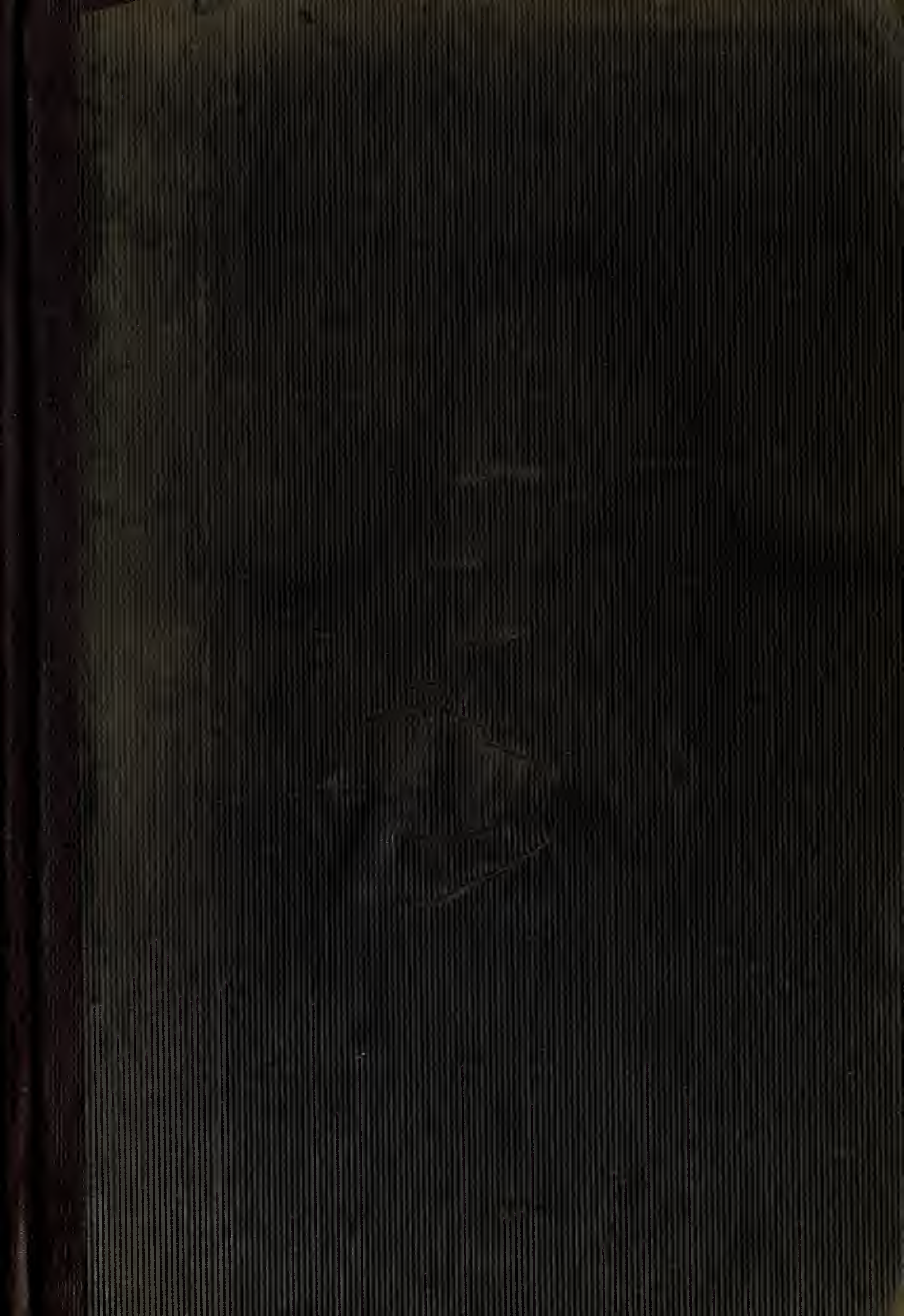


John Campbell
August 6th
1854

DICTIONNAIRE CLASSIQUE

DES

LANGUES FRANÇAISE ET ALLEMANDE,

A L'USAGE DES COLLÉGES.

Ayant acquis la propriété des Dictionnaires des deux nations du fonds de M. Amand Kœnig, et déposé le nombre d'exemplaires prescrit de cette nouvelle édition, je poursuivrai tout contrefacteur.

Tous les exemplaires de mes éditions seront revêtus de ma signature.

Levrault

Classisches

französisch-deutsches und deutsch-französisches

Wörterbuch,

zum Gebrauch der obern Schulen.

DICTIONNAIRE

CLASSIQUE

FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS,

A L'USAGE DES COLLÉGES.

(Autorisé et approuvé par le Conseil royal de l'instruction publique.)

DEUXIÈME ÉDITION,

PAR J. WILLM,

Inspecteur de l'Académie de Strasbourg, Membre corrrespondant de l'Institut de France
(Académie des sciences morales et politiques).

PARTIE FRANÇAISE,

D'APRÈS LA SIXIÈME ÉDITION DU DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE (1835).



STRASBOURG,

CHEZ VEUVE LEVRAULT, LIBRAIRE, RUE DES JUIFS, 33.

PARIS,

A SON DÉPOT GÉNÉRAL : CHEZ P. BERTRAND, LIBRAIRE,
Rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

Classisches

französisch-deutsches und deutsch-französisches

Wörterbuch,

Zum Gebrauch der obern Schulen.

(Genehmigt und angenommen von dem königlichen Rath des öffentlichen Unterrichts.)

Zweite Ausgabe,

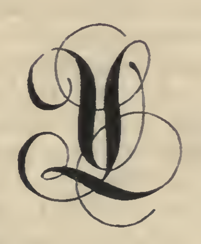
von

J. Willm,

Inspektor der Straßburger Akademie, Correspondent des Instituts von Frankreich
(Akademie der moralischen und politischen Wissenschaften.)

Französische Abtheilung,

Nach der 6ten Auflage des Dictionnaire de l'Académie (1835).



Straßburg,

Bei Wittwe Levrault, Buchhändler, Judengasse, 33.

Paris,

Hauptniederlage, bei P. Bertrand, rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

PRÉFACE

POUR LA PREMIÈRE ÉDITION.

Dans le grand nombre de Dictionnaires destinés à faciliter la connaissance de la langue française et de la langue allemande, le public a toujours distingué honorablement le *Dictionnaire français-allemand et allemand-français à l'usage des deux nations*, dont les éditions se sont succédé avec une rapidité qui suffit pour en constater le mérite. Le Dictionnaire de poche, dont celui-ci reproduit la quatorzième édition, en est un abrégé; il offre tout ce que le grand renferme de généralement utile. Ces deux ouvrages, successivement corrigés et augmentés, sont comptés depuis longtemps au nombre des meilleurs qui aient paru dans ce genre, soit en France, soit en Allemagne.

Un Dictionnaire portatif des deux langues ne pouvant contenir tous les mots de ces deux idiomes, on a dû choisir de préférence ceux qui forment la langue usuelle des deux nations. On croit avoir atteint ce but, autant qu'un cadre nécessairement étroit a pu le permettre. C'est pour cette raison qu'on a distingué par des points-virgules, par des abréviations claires et faciles, ou encore par des explications entre deux parenthèses, le sens ordinaire de chaque mot, des sens figurés ou techniques qu'il peut avoir. Les termes d'art les plus usités et les expressions familières ont été indiqués de la même manière; mais on a cru devoir retrancher la plupart de celles qui sont basses ou réprouvées par le bon usage.

La présente édition a été entièrement refondue et augmentée de plus de dix mille mots nouveaux, surtout de ceux dont la connaissance est nécessaire aux élèves des colléges et des classes supérieures des écoles primaires. On s'y est attaché, d'un côté, à en éliminer un grand nombre de ces synonymes vagues ou faux qui se perpétuent dans les dictionnaires, parce qu'à force d'y être répétés ils paraissent avoir été sanctionnés par l'usage, et de l'autre, à placer cet ouvrage au niveau de l'état actuel des deux langues sous le rapport des progrès des sciences, des lettres et des arts.

On a rectifié un très-grand nombre de termes d'histoire naturelle, de jurisprudence, de philosophie, etc., et on a inséré un nombre plus grand encore de mots appartenant à ces sciences, et qui ne figuraient pas dans les éditions précédentes du Dictionnaire de poche. Nous avons aussi jugé à propos d'admettre dans le corps même du Dictionnaire les noms propres de personnes, de peuples, de pays, de villes, etc., au lieu de les mettre à part. Pour aider le lecteur à distinguer facilement les diverses acceptions d'un même mot, on a fait un usage plus fréquent des abréviations employées pour désigner les termes techniques[1], et dans les cas où ces abréviations ne pouvaient servir, on a séparé les différentes significations par deux traits verticaux (||). Dans la même vue on a fait, dans la seconde partie, un emploi plus fréquent des mots imprimés en italique à côté des différentes expressions françaises par lesquelles un mot allemand était rendu, afin de faire voir dans quelles acceptions les expressions françaises correspondantes sont employées.

Dans les deux parties on a indiqué soigneusement le genre des substantifs français ou allemands. Dans la partie française, l'article défini a suffi pour les mots allemands au singulier; lorsqu'ils sont au pluriel, cette indication était superflue en allemand, l'article

1 Voyez la liste de ces abréviations après les préfaces.

6

Vorrede

zur ersten Ausgabe.

Unter der Menge der Wörterbücher, welche dazu bestimmt sind, das Studium der französischen und der deutschen Sprache zu erleichtern, hat das Publikum das Straßburger Dictionnaire français-allemand et allemand-français à l'usage des deux Nations, stets ehrenvoll ausgezeichnet; die Ausgaben dieses Werkes sind mit einer Schnelligkeit auf einander gefolgt, welche dessen Nützlichkeit hinlänglich beweiset. Das Taschenwörterbuch, dessen vierzehnte Ausgabe das Gegenwärtige in einem größern Formate darstellt, ist ein Auszug davon, der alles enthält, was das größere Werk allgemein brauchbares in sich schließt. Diese beiden Werke, welche mehrmals verbessert und bereichert worden sind, werden schon lange zu den besten gezählt, welche in dieser Art sowohl in Frankreich als in Deutschland herausgekommen sind.

Ein Taschenwörterbuch kann unmöglich alle Wörter der französischen und der deutschen Sprache enthalten: man mußte also vorzugsweise diejenigen auswählen, welche den wirklich gangbaren Sprachstoff beider Nationen ausmachen; und man glaubt diesen Zweck erreicht zu haben, so weit der nothwendig beschränkte Raum es gestattete. Daher hat man durch Semicolon, durch leicht verständliche Abkürzungen und wohl auch durch eingeschobene Erklärungen, den gewöhnlichen Sinn der Wörter von dem bildlichen oder von den Kunstbedeutungen, die ihnen eigen seyn mögen, auf das sorgfältigste unterschieden. Die gebräuchlichsten Kunstausdrücke und die gemeinen Redensarten sind ebenfalls bezeichnet worden; doch hat man meistens weggelassen, was zur Pöbelsprache gehört.

Gegenwärtige Ausgabe ist ganz umgearbeitet und mit mehr als zehntausend neuen Wörtern bereichert worden, besonders mit solchen, deren Kenntniß den Zöglingen der Gymnasien und der obern Classen der Primärschulen nothwendig ist. Man hat sich darin bemüht, theils eine Menge jener unbestimmten oder falschen Synonymen auszumerzen, welche sich in den Wörterbüchern fortpflanzen, indem sie durch öftere Wiederholung am Ende wie durch den Gebrauch geheiligt scheinen; theils auch dieses Werk dem Standpunkte gleich zu stellen, welchen gegenwärtig beide Sprachen in Rücksicht auf die Fortschritte der Wissenschaften und Künste einnehmen.

Man hat eine sehr große Zahl von Artikeln aus der Naturgeschichte, der Rechtskunde, der Philosophie, u. s. w., berichtigt, und eine noch größere Zahl von Wörtern eingerückt, welche zu diesen Wissenschaften gehören und in den früheren Ausgaben des Taschenwörterbuchs fehlten. Wir haben auch für zweckmäßiger gehalten, die Eigennamen der Personen, der Völker, Länder, Städte, u. s. w., in das Wörterbuch selbst aufzunehmen, statt sie besonders zu setzen. Um dem Leser zu helfen, leichter die verschiedenen Bedeutungen desselben Wortes zu unterscheiden, hat man die Abkürzungen häufiger gebraucht, die zur Bezeichnung der Kunstwörter bestimmt sind[1], und in den Fällen, wo man sich dieser Abkürzungen nicht bedienen konnte, hat man die verschiedenen Bedeutungen durch zwei senkrechte Striche (||) getrennt. In derselben Absicht hat man im zweiten Theile öfter neben die verschiedenen französischen Ausdrücke, durch die ein deutsches Wort übersetzt war, andere mit Cursivschrift gedruckte Wörter gesetzt, um zu zeigen, in welchem Sinne die französischen Ausdrücke von gleicher Bedeutung gebraucht werden.

In beiden Theilen hat man sorgfältig das Geschlecht der französischen oder deutschen Hauptwörter angegeben. In dem französischen Theile war das bestimmte Geschlechtswort für die deutschen Hauptwörter in der Einheit hinreichend; wo diese sich in der Mehrheit befinden, war diese

1 Siehe die Liste dieser Abkürzungen nach den Vorreden.

étant, dans cette langue, invariable au pluriel pour les trois genres, puisque ce nombre n'a point de genre en allemand. Dans la partie allemande, le genre des substantifs français, au singulier, commençant par une consonne, a été indiqué de même par l'article défini; pour ceux au pluriel, au contraire, ou dont la lettre initiale est une voyelle, on les a fait suivre d'une *m.* ou d'une *f.*: on s'en est dispensé dans le cas où le substantif est accompagné d'un adjectif portant la terminaison de son genre, ou lorsqu'il est du même genre que celui qui le précède immédiatement. Partout on a ajouté aux substantifs masculins les féminins qui en dérivent : on a désigné par les lettres *m. et f.* les substantifs qui ne changent pas au féminin; on a placé un simple *e* à côté des substantifs français dont le féminin se forme par la seule addition de cette lettre. D'autres substantifs changent au féminin la dernière lettre ou même la dernière syllabe du masculin; dans ce cas on a placé derrière le substantif masculin les lettres qui forment la terminaison particulière du féminin : c'est ainsi qu'on trouvera la syllabe *se* après les masculins terminés en *eur* ou en *eux; trice,* à côté de ceux qui se terminent en *teur; esse*, pour quelques masculins terminés par un *e* muet; *eresse*, pour d'autres terminés en *eur.*

On a suivi la même marche pour l'indication du féminin des adjectifs français: ainsi, *blanc, che* (*blanche*); *public, que* (*publique*); *vif, ve* (*vive*); *cruel, le* (*cruelle*); *discret, ète* (*discrète*); *heureux, se* (*heureuse*), etc.

On a indiqué le féminin des substantifs allemands, en plaçant la syllabe =inn à côté des masculins. Ceux qui se terminent par une consonne, prennent cette syllabe tout simplement; ceux qui sont terminés par un e, le remplacent par la même syllabe.

Comme il existe un grand nombre d'adjectifs français dont on n'a pas formé d'adverbes, il a fallu faire connaître ceux qui n'étaient pas dans ce cas : on a donc ajouté à chacun de ces adjectifs l'adverbe qui en dérive, en plaçant la syllabe *ment* après les adjectifs terminés par une voyelle. Le trait (-) qui précède cette syllabe *ment*, remplace l'adjectif : p. ex. *agréable, adj.; -ment, adv.* (c. a. d. *agréablement*). Pour les adjectifs terminés par une consonne, on a mis la terminaison du féminin avec la syllabe *ment,* comme *adroit, e, adj.; -ement, adv.* (c. a. d. *adroitement*); *ambitieux, se, adj.; -sement, adv.* (c. a. d. *ambitieusement*). Enfin, pour les adjectifs terminés en *nt*, qui forment l'adverbe en changeant ces deux lettres en *mment,* on a placé après l'adjectif cette syllabe précédée de la voyelle qui se trouve dans la dernière syllabe de l'adjectif, comme *abondant, e, adj.; -amment, adv.* (c. a. d. *abondamment*); *obligeant, e, adj.; -eamment, adv.* (c. a. d. *obligeamment*).

Dans la partie allemande, on a suivi une autre méthode. Tous les adjectifs allemands peuvent en même temps être employés comme adverbes sans changer de forme; d'un autre côté, la plupart des adjectifs français peuvent être convertis en adverbes par la seule addition de la finale *ment,* et la partie française fait connaître aux commençants ceux dont on ne forme pas d'adverbe. En conséquence on n'a donné que rarement une traduction particulière pour l'adjectif allemand considéré comme adverbe : lorsqu'il ne répond à aucun adjectif français dont il dérive un adverbe, l'adverbe allemand peut se traduire en faisant précéder l'adjectif français des mots *d'une manière, d'une façon*, etc. : ainsi bemerklich, *adj. remarquable,* pris dans le sens adverbial, se rendra par *d'une manière remarquable*, etc. On a mis les abréviations *adj. et adv.* après l'adjectif allemand, lorsque les mots français par lesquels on le traduit, expriment en même temps le sens de l'adjectif employé comme adverbe.

Les verbes réfléchis n'ont été indiqués que par le pronom *se* ou sich, placé à côté du

Angabe im Deutschen unnöthig, indem das deutsche Geschlechtswort in der Mehrheit für alle drei Geschlechter dasselbe ist, da eigentlich die Mehrheit kein Geschlecht hat. Eben so ist in dem deutschen Theile das Geschlecht derjenigen französischen Hauptwörter durch das bestimmte Geschlechtswort bezeichnet worden, die in der Einzahl stehen und mit einem Mitlaut anfangen; hingegen hat man hinter die andern, die in der Mehrheit sind, oder deren Anfangsbuchstab ein Selbstlaut ist, ein *m.* oder *f.* gesetzt: dieß ist nicht geschehen, wo das Hauptwort von einem Beiworte begleitet ist, durch dessen Endung sein Geschlecht kenntlich gemacht wird, oder wo es dasselbe Geschlecht hat, wie das unmittelbar vorhergehende. Ueberall hat man den männlichen Hauptwörtern die weiblichen, die davon abstammen, beigefügt; man hat durch die Buchstaben *m. et f.* diejenigen bezeichnet, die im weiblichen Geschlechte nicht ändern; ein bloßes e ist neben die französischen Hauptwörter gesetzt worden, deren weibliches Geschlecht durch die bloße Beifügung dieses Buchstabens gebildet wird. Andere verändern im weiblichen Geschlechte den letzten Buchstaben oder selbst die letzte Sylbe des männlichen; in diesem Falle hat man hinter das männliche Hauptwort diejenigen Buchstaben gestellt, welche die besondere Endung des weiblichen bilden: so wird man die Sylbe se hinter den auf eur oder eux sich endigenden männlichen Hauptwörtern finden; trice neben denen die auf teur ausgehen; esse, für einige männliche Hauptwörter, die sich auf ein stummes e endigen; eresse, für andere, die zur letzten Sylbe eur haben.

Derselbe Gang ist für die Bezeichnung des weiblichen Geschlechts der französischen Beiwörter befolgt worden; also blanc, che (blanche); public, que (publique); vif, ve (vive); cruel, le (cruelle); discret, ète (discrète); heureux, se (heureuse), u. s. w.

Man hat das weibliche Geschlecht der deutschen Hauptwörter durch die neben die männlichen Hauptwörter gesetzte Sylbe =inn angezeigt. Diejenigen unter den letztern, welche mit einem Mitlaut endigen, erhalten diese Anhängsylbe ohne weitere Veränderung; diejenigen, deren letzter Buchstabe ein e ist, werfen es weg, und setzen dieselbe Sylbe an seine Stelle.

Da es eine große Zahl französischer Beiwörter gibt, von denen man keine Umstandswörter gebildet hat, so mußten diejenigen kenntlich gemacht werden, die nicht in diesem Falle waren: man hat also jedem dieser Beiwörter das davon herkommende Umstandswort beigefügt, indem man die Sylbe -ment hinter diejenigen setzte, welche sich mit einem Selbstlaut endigen. Der vor dieser Sylbe ment stehende Strich (-) ersetzt das Beiwort: z. B. agréable, *adj.;* -ment, *adv.* (d. h. agréablement). Hinter diejenigen Beiwörter, welche am Ende einen Mitlaut haben, hat man die Endung ihres weiblichen Geschlechts mit der Sylbe ment gesetzt, wie adroit, e, *adj.;* -ement, *adv.* (d. h. adroitement); ambitieux, se, *adj.;* -sement, *adv.* (d. h. ambitieusement). Endlich, bei den auf nt ausgehenden Beiwörtern, welche ihr Umstandswort durch Verwandlung jener Buchstaben in mment bilden, hat man nach dem Beiworte diese Sylbe nebst dem in der letzten Sylbe des Beiworts befindlichen Selbstlaute gesetzt, wie abondant, e, *adj.;* -amment, *adv.* (d. h. abondamment); obligeant, e, *adj.;* -eamment, *adv.* (d. h. obligeamment).

In dem deutschen Theile hat man einen andern Gang befolgt. Alle deutsche Beiwörter können, ohne ihre Form zu ändern, auch als Umstandswörter gebraucht werden; andrerseits kann man die meisten französischen Beiwörter durch Hinzufügung der Sylbe ment in Umstandswörter verwandeln; und der französische Theil lehrt die Anfänger diejenigen kennen, von welchen kein Umstandswort gebildet wird. Demnach hat man nur selten eine besondere Uebersetzung für das als Umstandswort betrachtete Beiwort gegeben: wenn es keinem französischen Beiwort, von dem ein Umstandswort abstammt, entspricht, so kann das deutsche Umstandswort übersetzt werden, indem man vor das französische Beiwort die Wörter d'une manière, d'une façon, etc., setzt; so gebe man Bemerklich, *adj.* remarquable, als Umstandswort betrachtet, durch d'une manière remarquable, u. s. w. Man hat die Abkürzung *adj. et adv.* nach dem deutschen Beiworte gesetzt, wenn die französischen Wörter, mit welchen man es übersetzt, zugleich den Sinn des Beiwortes ausdrücken, wenn es als Umstandswort gebraucht wird.

Die zurückführenden oder zurückleitenden Zeitwörter sind nur durch das Fürwort se oder sich,

verbe, sans aucune autre abréviation; ce n'est que pour les verbes réciproques qu'on a mis l'abréviation *v. r.*

On a cru devoir faire connaître les cas où les mots prennent une signification différente de celles qui ont été indiquées en général, avantage que n'ont point la plupart des autres dictionnaires portatifs. C'est ainsi que, par. ex. : sous le mot *mettre*, qui signifie setzen, legen, stellen, rc., on trouvera : — au jour, herausgeben; — au net, ins Reine bringen; — en doute, bezweifeln; — en fait, behaupten; — sur pied, errichten, et autres. En traduisant soit du français en allemand ou de l'allemand en français, on est arrêté à tout moment et embarrassé du choix du mot propre, lorsqu'on ne connaît pas toutes ces différentes acceptions; on nous saura gré sûrement de les avoir ajoutées.

Dans la partie allemande nous avons eu soin d'indiquer par des chiffres le genre des déclinaisons des noms substantifs, d'après les principes de la grammaire de Gottsched[1], et nous avons ajouté un astérisque aux mots dont la voyelle radicale change au pluriel, comme die Bank, qui au pluriel change l'a en ä, die Bänke; der Kopf, die Köpfe; der Thurm, die Thürme, etc. On n'a pas mis de chiffre aux féminins dont le pluriel n'est pas usité, tous les féminins étant invariables au singulier.

Nous avons de plus distingué les syllabes sur lesquelles il faut appuyer pour déterminer le sens dans lequel on emploie certains verbes composés qui ont une double acception; à cet effet nous les avons espacés de cette manière : d u r ch gehen, *déserter;* ü b e r setzen, *passer qn. de l'autre côté de la rivière,* afin d'empêcher qu'on ne les confonde avec les verbes durch g e h en, *parcourir;* über s e t z e n, *traduire,* etc. Mais ce n'est pas le seul motif qui nous a engagé à indiquer, dans ces verbes composés d'une préposition, si c'est sur la *préposition* ou sur le *verbe* que se porte l'accent; cette distinction n'est pas moins utile sous le rapport de la conjugaison de ces verbes. Dans ü b e r setzen, par exemple, la préposition se met, au présent et à l'imparfait, après le verbe primitif, et la syllabe ge, qui entre dans la formation du participe passé, est mise après la préposition; ainsi de ü b e r setzen, on forme ich setze über, et übergesetzt : dans le verbe über s e t z e n, *traduire,* au contraire, la préposition est inséparable du verbe, et la syllabe ge est omise; on dit : ich übersetze, übersetzt. Les verbes composés avec durch, über, etc., qui conservent la même signification, soit qu'on appuie sur la préposition ou sur la syllabe radicale du verbe primitif, ont été imprimés sans distinction particulière; elle y eût été sans objet. Il en est de même des verbes composés avec vor, zusammen, etc., dans lesquels la préposition est toujours séparable[2] du verbe primitif et où par conséquent la syllabe ge est constamment placée après la préposition.

Les verbes neutres allemands prennent les uns le verbe auxiliaire haben, les autres seyn; quelques-uns tous les deux, soit indifféremment, soit dans les acceptions diverses. On a indiqué ces verbes auxiliaires par un (h.) ou un (s.) placé immédiatement après le verbe même : cette abréviation se trouve quelquefois au milieu d'un article, lorsque le verbe neutre prend les deux verbes auxiliaires dans des significations différentes.[3]

La diphthongue ei était exprimée autrefois dans beaucoup de mots allemands par ey, quoique l'y soit une lettre étrangère à la langue allemande. Suivant un usage qui devient plus général de jour en jour, on l'a remplacé partout par l'i, excepté dans le verbe

1 Le système des déclinaisons est expliqué dans les *Notices grammaticales* en tête de la seconde partie, et plus developpé dans le *Maître de langue allemande,* dont on trouve une nouvelle édition (la vingtième) à la même librairie.

2 Nous avons eu soin d'indiquer cela pour chacune de ces prépositions en particulier.

3 Voyez sur les verbes qui changent de radicale, et qu'on a nommés à tort irréguliers, ainsi que sur les verbes allemands irréguliers, les *Notices grammaticales* en tête de la seconde partie.

welches hinter dem Zeitworte steht, und ohne alle andere Abkürzungen bezeichnet worden. Bloß für die Zeitwörter, die eine gegenseitige Handlung bezeichnen, hat man die Abkürzung *v. r.* gesetzt.

Man hat für nothwendig erachtet, die Redensarten hinzuzufügen, die öfters einem Worte einen ganz andern Sinn geben, als der, welcher im Allgemeinen angezeigt worden ist: diesen Vortheil haben die meisten Werke dieser Art nicht. So findet man z. B. bei dem Worte mettre, welches bedeutet: setzen, legen, stellen, rc.: — au jour, herausgeben; — au net, ins Reine bringen; — en doute, bezweifeln; — en fait, behaupten; — sur pied, errichten, u. a. m. Man mag vom Französischen in das Deutsche, oder vom Deutschen in das Französische übersetzen, so steht man alle Augenblicke an und ist in der Wahl verlegen, wenn man nicht alle Bedeutungen eines Wortes kennt; man wird uns also Dank wissen, daß wir sie beigefügt haben.

Im deutschen Theile haben wir mit Zahlen die verschiedenen Declinationen nach Gottscheds Sprachlehre[1] angezeigt, und ein Sternchen hinzugesetzt, wenn der Wurzellaut in der Mehrheit sich ändert, so wie: die Bank, die Bänke; der Kopf, die Köpfe, der Thurm, die Thürme. Man hat keine Zahl an die weiblichen Hauptwörter gesetzt, deren Mehrheit nicht gebräuchlich ist, da alle in der Einzahl unveränderlich sind.

Wir haben ferner die Sylben bezeichnet, welche man bei gewissen zusammengesetzten Zeitwörtern besonders betonen muß, um zu keinem Doppelsinn Anlaß zu geben; so: durchgehen, déserter; übersetzen, passer qn. de l'autre côté d'une rivière, um sie von den Zeitwörtern durchgehen, parcourir; übersetzen, traduire, zu unterscheiden. Dieß ist aber nicht der einzige Beweggrund, welcher uns veranlaßt hat, bei diesen mit einem Vorworte zusammengesetzten Zeitwörtern anzugeben, ob der Ton auf dem Vorworte oder auf dem Stammzeitworte ruhen solle; diese Bezeichnung ist nicht minder nützlich in Rücksicht auf die Umwandlungsart dieser Zeitwörter. Bei übersetzen, z. B., steht das Vorwort in der gegenwärtigen und kurzvergangenen Zeit nach dem Stammzeitwort; die Sylbe ge, welche bei der Bildung des Mittelworts der vergangenen Zeit dient, wird hinter das Vorwort gestellt: also bildet man von übersetzen: ich setze über, übergesetzt. In dem entgegengesetzten Falle ist das Vorwort von dem Zeitwort unzertrennlich, und die Sylbe ge wird weggelassen; übersetzen, traduire, hat: ich übersetze, übersetzt. Die mit durch, über, u. s. f., zusammengesetzten Zeitwörter, welche dieselbe Bedeutung behalten, es sey nun, daß das Vorwort, oder daß die Wurzelsylbe des Stammworts betont werde, sind ohne besondere Auszeichnung gedruckt worden: sie wäre da zwecklos gewesen. Eben so verhält es sich mit den durch vor, zusammen, u. s. f., gebildeten zusammengesetzten Zeitwörtern, in denen das Vorwort immer von dem Stammzeitwort trennbar ist[2], und also auch die Sylbe ge im Mittelworte der vergangenen Zeit beständig hinter dem Vorworte zu stehen kommt.

Von den deutschen Mittelzeitwörtern nehmen die einen das Hilfszeitwort haben und die andern seyn; einige beide, theils ohne Unterschied, theils in verschiedenen Bedeutungen. Man hat diese Hilfszeitwörter durch ein unmittelbar nach dem Zeitworte gesetztes (h.) oder (s.) angezeigt; diese Abkürzung findet sich zuweilen in der Mitte eines Artikels, wenn das Mittelzeitwort beide Hilfszeitwörter in verschiedenen Bedeutungen nimmt.[3]

Der Doppellaut ei wurde ehemals in vielen deutschen Wörtern durch ey ausgedrückt, obgleich das y ein der deutschen Sprache fremder Buchstabe ist. Einem Gebrauche zufolge, der immer allgemeiner wird, hat man überall ein i an die Stelle des y gesetzt, ausgenommen in dem

1 Das System der Umendungen ist in den Notices grammaticales vor dem zweiten Theile erläutert, und wird in dem Maitre de langue allemande, wovon die zwanzigste Ausgabe in derselben Buchhandlung zu finden ist, weitläufiger erklärt.

2 Dies hat man für jedes dieser Vorwörter besonders angezeigt.

3 Man sehe über die Zeitwörter welche den Wurzellaut ändern, und die man ehemals mit Unrecht zu den unregelmäßigen rechnete, so wie auch über die wirklich unregelmäßigen deutschen Zeitwörter, die schon angeführten Notices grammaticales vor dem zweiten Theile.

auxiliaire ſeyn, où l'y sert à faire distinguer ce verbe du pronom possessif ſein, *son*, et dans les mots empruntés au grec.

Le trait (—) remplace le mot qui se trouve au commencement de l'article. Il en est de même pour le signe (‖) dont nous avons déjà expliqué l'emploi page vj. Le signe (=), qui ne se trouve que dans des mots allemands, sert au même but devant la syllabe =inn (v. plus haut page viij) et devant la terminaison du pluriel, qui se trouve indiquée lorsqu'elle est irrégulière; ordinairement il n'indique que la première partie d'un mot composé, laquelle doit être répétée devant un autre mot dans le même article.

Les verbes irréguliers français, qui dans le corps de l'ouvrage ont été indiqués par un astérisque (*), se trouvent à la fin de ce volume.

LEVRAULT.

AVERTISSEMENT

POUR LA DEUXIÈME ÉDITION.

Cette deuxième édition de notre Dictionnaire a été non-seulement revue et corrigée avec le plus grand soin, mais encore augmentée de plusieurs milliers de mots. La partie française renferme tous les mots de la dernière édition du Dictionnaire de l'Académie; tous les mots techniques qui y ont été ajoutés, sont marqués d'une croix (†). Pour la partie allemande plusieurs ouvrages estimés ont servi à l'enrichir d'un grand nombre de mots indispensables pour la vie et la conversation journalières.

Le principal changement qui distingue la présente édition, est la suppression de l'article. On l'a remplacé, pour abréger, par les lettrines *m.*, *f.* et *n.*, mais ces caractères mêmes n'ont été employés que le plus sobrement possible : si, par exemple, le genre est le même pour les mots correspondants des deux langues, on ne l'a indiqué qu'une seule fois; de même pour une série de mots du même genre l'article n'a été indiqué qu'à la suite du premier, et cette indication concerne tous les mots subséquents, jusqu'à ce qu'un mot de genre différent nécessite une indication nouvelle. Cette deuxième édition peut donc être regardée comme ayant subi des perfectionnements notables, qui la recommandent au public et la rendent aussi utile qu'on peut le prétendre d'un ouvrage de cette nature et de cette dimension.

Hilfszeitworte seyn, wo das y dazu dient, das Zeitwort von dem zueignenden Fürworte sein zu unterscheiden, und in den Wörtern, die von dem Griechischen entlehnt sind.

Der Strich (—) ersetzt das im Anfang eines Artikels stehende Wort. Dasselbe gilt von dem Zeichen (‖), dessen Gebrauch wir schon Seite vij erklärt haben. Das Zeichen (=), das nur in deutschen Wörtern erscheint, hat zuweilen denselben Zweck, wie in der Sylbe =inn (man sehe weiter oben Seite ix) und vor der Endung der Mehrheit, die man angegeben hat, wenn sie unregelmäßig ist; gewöhnlich bezeichnet es nur den ersten Theil eines zusammengesetzten Wortes, der vor einem andern Wort in demselben Artikel wiederholt werden soll.

Die französischen unregelmäßigen Zeitwörter, die in dem Werke selbst nur mit einem Sternchen (*) angedeutet sind, findet man am Ende dieses Theils.

Levrault.

Nachricht

zur zweiten Ausgabe.

Auch diese zweite Ausgabe unsers Wörterbuches ist nicht nur auf das sorgfältigste durchgesehen und verbessert, sondern wieder um mehrere tausend Wörter vermehrt worden. Der französische Theil enthält alle Wörter der letzten Ausgabe des Dictionnaire de l'Académie; alle neu eingerückten Kunstwörter sind mit einem Kreuzchen (†) bezeichnet. Zur Bereicherung des deutschen Theils mit einer Menge von Wörtern, die im täglichen Leben und Verkehr unentbehrlich sind, hat man sich mehrerer geschätzten Wörterbücher bedient.

Die wichtigste Änderung, welche diese Ausgabe auszeichnet, ist die Weglassung des Geschlechtswortes. Zur Abkürzung hat man statt desselben die Buchstaben *m.*, *f.* und *n.* gesetzt, aber auch diese nur so oft es nöthig war: ist zum Beispiel das französische und das deutsche Wort eines Artikels vom nämlichen Geschlechte, so findet sich das Geschlechtswort nur einmal angedeutet; eben so nur nach dem ersten Wort einer Reihe von Wörtern vom nämlichen Geschlechte, bis eines von einem andern Geschlechte eine neue Änderung nothwendig macht. Man kann daher von dieser zweiten Ausgabe rühmen, daß sie bedeutend vervollkommnet worden ist; auch wird dies hoffentlich dieselbe dem Publicum empfehlen und so nützlich machen, als man es von einem Werke dieser Art und Größe billigerweise fordern kann.

Explication des Abréviations.

Erklärung der Abkürzungen.

adj. adjectif, Beiwort.
adv. adverbe, Umstandswort.
art. article, Geschlechtswort.
bas, niedrig, pöbelhaft.
burl. burlesquement, possierlich.
coll. collectivement, sammelwörtlich.
compar. comparatif, die zweite Vergleichungsstufe.
conj. conjonction, Bindewort.
dans la comp. dans la composition, in der Zusammensetzung (nämlich mit andern Wörtern).
etw. etwas, quelque chose.
f., *fém.* ou *s. f.* substantif féminin, weibliches Hauptwort.
fm. familièrement, gemein.
fg. figurément, bildlich.
(h.) mit dem Hilfszeitwort haben, avec le verbe auxiliaire haben.
indécl. indéclinable, unabänderlich.
injur. injurieusement, als ein Schimpfwort.
int. ou *interj.* interjection, Ausrufungswort.
interr. ou *interrog.* interrogatif, fragend.
inus. inusité, ungebräuchlich.
iron. ironiquement, spottweise.
lat. latin, lateinisch.
m., *masc.* ou *s. m.* substantif masculin, männliches Hauptwort.
mépr. par mépris, verächtlich.
m. p. en mauvaise part, im nachtheiligen Sinne.
n., *neut.* ou *s. n.* substantif neutre, sächliches Hauptwort.
n. pr. nom propre, Name.
nouv. nouveau, neu.
od. oder, ou.
ol. olim, ehemals.
part. participe, Mittelwort.
part. particule, Partikel.
p. ex. par exemple, zum Beispiel.
p. us. peu usité, wenig gebräuchlich.
pl. us. plus usité, mehr gebräuchlich.
pl. ou *plur.* pluriel, Mehrheit.
plais. plaisamment, scherzweise.
pop. populairement, gemein, pöbelhaft.
pr. proprement, im eigentlichen Sinne.
prép. préposition, Vorwort.
pron. pronom, Fürwort.
pron. dém. pronom démonstratif, anzeigendes Fürwort.
pron. rel. pronom relatif, beziehendes Fürwort.
prov. proverbialement, sprichwörtlich.
prvcl. provincialisme, Provinzialismus.
qn. quelqu'un, jemand, einen.
qch. quelque chose, etwas.
qqf. quelquefois, manchmal.
relat. relatif, auf etwas Vorhergehendes sich beziehend.
S. Sache, chose.
(s.) mit dem Hilfszeitwort seyn, avec le verbe auxiliaire seyn.
superl. superlatif, die dritte Vergleichungsstufe.
t. terme, Kunstwort.
u. und, et.
v. von, de.
v. voyez, siehe.
v. a. verbe actif, thätiges Zeitwort.
v. a. et n. verbe actif et neutre, ein zugleich thätiges und Mittelzeitwort.
v. aux. verbe auxiliaire, Hilfszeitwort.
v. imp. verbe impersonnel, unpersönliches Zeitwort.
v. n. verbe neutre, Mittelzeitwort.
v. pass. verbe passif, leidendes Zeitwort.
v. pron. verbe pronominal, mit einem Fürworte zusammengesetztes Zeitwort.
v. r. verbe réciproque, Zeitwort welches ein wechselseitiges Wirken zweier Personen oder Sachen auf einander ausdrückt.
v. rég. et irrég. verbe régulier et irrégulier, Zeitwort das sich sowohl regelmäßig als unregelmäßig umwandelt.
vi. vieux, alt.
z. B. zum Beispiel, par exemple.
* astérisque pour désigner les verbes irréguliers et les substantifs allemands dont la voyelle radicale change au pluriel. Sternchen zur Bezeichnung der unregelmäßigen Zeitwörter und der deutschen Hauptwörter welche in der Mehrheit den Umlaut annehmen.
— remplace le mot, ersetzt das Wort.
|| sépare les diverses acceptions, unterscheidet die verschiedenen Bedeutungen.
= remplace le mot masculin devant la terminaison =inn; il indique aussi la première partie d'un mot composé. Ersetzt das männliche Hauptwort vor =inn, und bezeichnet auch den ersten Theil eines zusammengesetzten Wortes.

Abréviations particulières à la partie française.

Liste der in der französischen Abtheilung vorkommenden Abkürzungen.

Alg. Algebra (algèbre).
Alt. Alterthum (antiquité).
Anat. Anatomie (anatomie).
And. Andacht (dévotion).
Apoth. Apothekerkunst (pharmacie).
Arithm. Arithmetik (arithmétique).
Artill. Artillerie (artillerie).
Astr. Astronomie (astronomie).
Bäck. Bäcker (boulanger).
Ballsp. Ballspiel (jeu de paume).
Bassetsp. Bassetspiel (bassette).
Bauk. Baukunst (architecture).
Bergw. Bergwesen (les mines).
Bierbr. Bierbrauer (brasseur).
Bildh. Bildhauer (sculpteur).
Bill. Billiard (billard).
Bleig. Bleigießer (fondeur de plomb).
Bot. Botanik (botanique).
Böttch. Böttcher (tonnelier).
Brillenm. Brillenmacher (lunettier).
Buchb. Buchbinder (relieur).
Buchdr. Buchdruckerei (imprimerie).
Buchh. Buchhandel (librairie).
Büchs. Büchsenmacher (arquebusier).
Chir. Chirurgie (chirurgie).
Chym. Chemie (chimie).
Dachd. Dachdecker (couvreur).
Damsp. Damenspiel (jeu de dames).
Dichtk. Dichtkunst (poésie).
Dipl. Diplomatik (diplomatie).
Dreh. Dreher (tourneur).
Edelst. Edelstein (pierre précieuse).
Eisenh. Eisenhütten (forges).
Fabr. Fabrikwesen (fabriques).
Falk. Falknerei (fauconnerie).
Färb. Färbekunst (teinturerie).
Fechtk. Fechtkunst (escrime).
Feuerw. Feuerwerkskunst (pyrotechnie).
Fin. Finanzwissenschaft (finances).
Fisch. Fischerei (pêche).
Forstw. Forstwissenschaft (science forestière).
Fortif. Fortifikation (fortification).
Gärb. Gärber (tanneur).
Gärtn. Gärtner (jardinier).
Geneal. Genealogie (généalogie).
Geogr. Geographie (géographie).
Geom. Geometrie (géométrie).
Gesch. Geschäftsausdruck (terme d'affaires).
Gieß. Gießer (fondeur).
Glas. Glaser (vitrier).
Glash. Glashütte (verrerie).
Goldsch. Goldschmiedskunst (orfévrerie).
Goldschl. Goldschläger (batteur d'or).
Gramm. Grammatik (grammaire).
gr. Alt. griechische Alterthümer (antiquités grecques).
gr. Gramm. griechische Grammatik (grammaire grecque).
Handl. Handlung (commerce).
Handsch. Handschuhmacher (gantier).
Handw. Handwerker (terme de métiers).
Handwahrs. Handwahrsagerei (chiromancie).
Haush. Haushaltung (économie).
h. Schr. heilige Schrift (écriture sainte).
Holzh. Holzhauer (fendeur de bois).
Hufschm. Hufschmied (maréchal ferrant).
Hutm. Hutmacher (chapelier).
Hydr. Hydraulik (hydraulique).
j. Alt. jüdische Alterthümer (antiquités juives).
jur. juristischer Ausdruck (terme de droit).
Juwel. Juwelierkunst (joaillerie).
Kalkbr. Kalkbrenner (chaufournier).
Kamm. Kammmacher (faiseur de peignes).
Kan. R. Kanonisches Recht (droit canonique).
Kanzl. Kanzleistyl (style de chancellerie).
Kartenm. Kartenmacher (cartier).
Kartensp. Kartenspiel (jeu de cartes).
Kath. Katholische Religion (religion catholique).
Keg. Kegelspiel (jeu de quilles).
Kess. Kesselmacher (chaudronnier).
Kirch. Kirche (église).
Kircheng. Kirchengeschichte (histoire ecclésiastique).
Knopfm. Knopfmacher (boutonnier).
Kochk. Kochkunst (cuisine).
Kohl. Kohlenbrenner (charbonnier).
Korbm. Korbmacher (vannier).
Kriegsw. Kriegswissenschaft (art de la guerre).
Küf. Küfer (tonnelier).
Kunst (terme d'arts).
Kupferdr. Kupferdruckerei (imprimerie en taille-douce).
Kupferschm. Kupferschmied (chaudronnier).
Kupferst. Kupferstecherkunst (gravure).

Kutschenm. Kutschenmacher (carrossier).
Landw. Landwirthschaft (économie rurale).
Lautenm. Lautenmacher (luthier).
Lederb. Lederbereiter (corroyeur).
Lehenw. Lehenwesen (féodalité).
Lehrst. Lehrstyl (style didactique).
Lichtz. Lichtzieher (chandelier).
Litt. Litteratur (littérature).
Log. Logik (logique).
Mahom. Mahomedanische Religion (mahométisme).
Mal. Malerei (peinture).
Manuf. Manufakturwesen (manufactures).
Math. Mathematik (mathématiques).
Maur. Maurerkunst (maçonnerie).
Mech. Mechanik (mécanique).
Med. Medizin (médecine).
Messersch. Messerschmied (coutelier).
Metall. Metallurgie (métallurgie).
Metzg. Metzger (boucher).
Miner. Mineralogie (minéralogie).
Minir. Minirer (mineur).
Mor. Moral (morale).
Müll. Müller (meunier).
Münzenk. Münzenkenntniß (numismatographie).
Münzw. Münzwesen (monnayage).
Mus. Musik (musique).
Muschell. Muschellehre (conchyliologie).
Myst. Mystik (mysticité).
Myth. Mythologie (mythologie).
Nadl. Nadler (épinglier).
Näh. Nähterei (couture).
Naturg. Naturgeschichte (histoire naturelle).
Opt. Optik (optique).
Org. Orgelbauer (facteur d'orgues).
Pap. Papiermüller (papetier).
Parf. Parfümeriehändler (parfumeur).
Past. Pastetenbäckerei (pâtisserie).
Pelzh. Pelzhandel (pelleterie).
Perr. Perrückenmacher (perruquier)
Pfläst. Pflästerer (paveur).
Philol. Philologie (philologie).
Philos. Philosophie (philosophie).
Phys. Physik (physique).
Pol. Politik (politique).
pop. populär (populairement).
Pos. Posamentirer (passementier).
Prob. Probierkunst (docimastique).
Pros. Prosodie (prosodie).
Prot. Protestantische Religion (religion protestante).
Rebm. Rebmann (vigneron).
Rechtsw. Rechtswissenschaft (jurisprudence).
Reitsch. Reitschule (manége).
Rhet. Rhetorik (rhétorique).
röm. Alt. römische Alterthümer (antiquités romaines).
Säckl. Säckler (boursier).
Salp. Salpetersieder (salpêtrier).
Salzs. Salzsieder (saunier).
Sattl. Sattler (sellier).
Schachsp. Schachspiel (les échecs).
Schieferd. Schieferdecker (couvreur en ardoise).
Schiffb. Schiffbaukunst (architecture navale).
Schiff. Schifffahrt (navigation).
Schloss. Schlosserei (serrurerie).
Schmelz. Schmelzarbeiter (émailleur).
Schneid. Schneider (tailleur).
Schreibk. Schreibkunst (calligraphie).
Schriftg. Schriftgießer (fondeur de caractères).
Schuhm. Schuhmacher (cordonnier).
Schul. Schulsprache (terme d'école).
Schwertf. Schwertfeger (fourbisseur).
Seew. Seewesen (marine).
Seifens. Seifensieder (savonnier).
Seil. Seiler (cordier).
Seilt. Seiltänzer (danseur de corde).
Silberarb. Silberarbeiter (ouvrier en argent).
Spieg. Spiegelmacher (miroitier).
sprichw. sprichwörtlich (proverbialement).
Steinsch. Steinschneider (lapidaire).
Stick. Sticker (brodeur).
Strick. Stricker (tricoteur).
Strumpfw. Strumpfwirker (bonnetier).
Steinh. Steinhauer (tailleur de pierres).
Tanzk. Tanzkunst (danse).
Tap. Tapetenwirker, Tapezirer (tapissier).
Theat. Theater (théâtre).
Theol. Theologie (théologie).
Thiera. Thierarzneikunst (art vétérinaire).
Tischl. Tischler (menuisier).
Töpf. Töpfer (potier).
Trict. Trictrak (trictrac).
Tuchm. Tuchmacher (drapier).
Tuchsch. Tuchscherer (tondeur de drap).
Türk. Türkei (Turquie).
Uhrm. Uhrmacher (horloger).
Vergold. Vergolder (doreur).
Vogl. Vogler (oiseleur).
Wachsz. Wachszieher (cirier).
Waff. Waffenschmied (armurier).
Wagn. Wagner (charron).
Wap. od. Wapp. Wappenkunst (blason).
Wäsch. Wäscher (blanchisseur).
Web. Weber (tisserand).
Weißg. Weißgärber (mégissier).
Wellenw. Wellenweber (tisserand en laine).
Wollk. Wollkämmer (cardeur).
Wurstl. Wurstler, Wurstmacher (charcutier).
Zahna. Zahnarzt (dentiste).
Zeichn. Zeichenkunst (dessin).
Zieg. Ziegelbrenner (tuilier).
Zimm. Zimmermann (charpentier).
Zinng. Zinngießer (potier d'étain).
Zuckerb. Zuckerbäcker (confiseur).

A, *s. m.* A, *n.*

A, *prép.* zu, mit, an, auf, aus, bei, in, bis, gegen, für, nach, um, durch, unter; — ce que, *conj.* daß, auf daß; wie, nach dem was.

Abaisse, *f.* der Bodenteig am Backwerk.

Abaissement, *m.* Sinken, *n.* Fallen; *fg.* Abnahme, *f.* Erniedrigung, Demüthigung, Niedrigkeit.

Abaisser, *v. a.* niedriger machen, senken, herablassen; (den Blick) niederschlagen; (Mus.) tiefer stimmen; (Teig) dünne rollen; *fg.* erniedrigen, demüthigen, verkleinern; s'—, niedriger werden, fallen; sich senken; (vom Winde) sich legen; *fg.* sich herablassen, sich demüthigen, sich erniedrigen.

Abaisseur, *adj. m.*, muscle — *ou* —, *m.* (Anat.) Niederziehmuskel.

Abajoue, *f.* (Naturg.) Hängebacken, *m.* Backentasche, *f.*

†Abalourdir, *v. a. fm.* dumm oder plump machen.

Abandon, *m.* Verlassenheit, *f.* Hülflosigkeit; Verlassung, Zurücklassung || (jur.) Abtretung; faire — de, abtreten || *fg.* Hingebung; laisser à l'—, preisgeben. [Person.

Abandonné, *m.* e, *f.* die luderliche

Abandonnement, *m.* (jur.) Abtretung, *f.*; *fg.* Lüderlichkeit.

Abandonner, *v. a.* verlassen || aufgeben (Hoffnung) || zurücklassen; *fm.* (einen, etw.) stecken lassen, im Stich lassen || (einem) überlassen; preisgeben; (seinen Sohn) verstoßen; s'—, sich überlassen, sich hingeben; sich preisgeben. [von einem Jahre.

†Abannation, *f.* die Verbannung

Abaque, *f.* der obere Theil einer Säule; Multiplicationstabelle, *f.*

Abasourdir, *v. a. fm.* betäuben.

Abatage, *m.* (Forstw.) Holzfällen, *n.*; Hauerlohn, *m.*

Abâtardir, *v. a.* verschlimmern, verderben; s'—, ausarten, abarten; verwildern.

Abâtardissement, *m.* Ausartung, *f.* Abartung; Verschlimmerung.

Abatée, *f.* (Seew.) Umlegen, *n.* Umwenden. [ster, *n.*

†Abat-faim, *m. fm.* Magenpfla-

†Abat-foin, *m.* Heuloch, *n.*

Abatis, *m.* Fällen, *n.* Abbrechen, *xc.*; *v.* Abattre; (Jagd) Wildfällung, *f.* || ein Haufen losgebrochener Sachen, Schutt, Abraum; (Forstw.) umgewehte Bäume, Windbruch, *m.*; (Kriegsw.) Verhack; (Jagd) Wolfsspur, *f.*; (Kochk.) das Kleine (Flügel, Füße, Hals) am Geflügel.

Abat-jour, *m.* das schiefe Fenster; Kellerfenster, -loch.

†Abattant, *m.* Fallladen, Querladen; Klappe, *f.* || Fallbrett, *n.* Falltisch, *m.*

Abattement, *m.* Mattigkeit, *f.* Kraftlosigkeit; *fg.* Niedergeschlagenheit.

Abatteur, *m. fm. iron.* (grand) — de bois, der große Aufschneider, Prahlhans.

Abattoir, *m.* der Ort wo das Vieh geschlachtet wird; Schlachthaus, *n.*

*Abattre, *v. a.* abschlagen, herunterschlagen, niederschlagen || abbrechen, niederreißen; umhauen, fällen (Bäume); (Thiere) tödten, schlachten; (Kegel) werfen; herab-, niederschießen || (Gras) abmähen || (Seew.) *v. a. et n.* umlegen, den Lauf ändern; *fg.* schwächen, demüthigen; (Arbeit) vollenden; s'—, zusammenstürzen, stürzen; herabschießen, sich herablassen (Vögel); *fg.* verzagen; nachlassen (Hitze, Wind); abattu, e, *fg.* kraftlos, niedergeschlagen.

Abattures, *f. pl.* vom Hirsch niedergetretene Zweige.

Abat-vent, *m.* Wetterdach, *n.*

Abat-voix, *m.* Kanzeldeckel.

Abbatial, e, *adj.* dem Abte, der Aebtissinn, der Abtei gehörig; äbtlich.

Abbaye, *f.* Abtei. [Abbé.

Abbé, *m.* Abt (eines Klosters);

Abbesse, *f.* Aebtissinn.

Abcéder, *v. n.* schwären.

Abcès, *m.* Geschwür, *n.* Eiterbeule,

Abcisse, *voir* Abscisse. [*f.*

Abdication, *f.* Niederlegung (einer Krone), Abdankung.

Abdiquer, *v. a. et n.* eine Würde niederlegen, abdanken. [leib.

Abdomen, *m. lat.* (Anat.) Unter-

Abdominal, e, *adj.* zum Unterleibe gehörig; nageoire — e, Bauchflosse, *f.*; poissons abdominaux *ou* abdominaux, *m. pl.* Fische mit Bauchflossen.

Abducteur, *m.* et *adj. m.*, muscle —, (Anat.) Abziehmuskel (der ein Glied auswärts bewegt).

Abduction, *f.* (Anat.) Bewegung auswärts; (Chir.) Feuerbruch, *m.*

Abécédaire, *m.* ABC-Buch, *n.* Fibel, *f.* [füttern, ätzen.

Abecquer, Abéquer, *v. a.* (Vögel)

Abée, *f.* Schleuse, die Oeffnung für das Mühlwasser.

Abeille, *f.* Biene, Imme.

Aberration, *f.* (Astr.) die Abirrung des Lichtes, der Fixsterne; (Opt.) — des verres, die Abweichung der Gläser; —, *fg.* Verirrung (des Geistes, der Urtheilskraft).

Abétir, *v. a.* dumm machen; —, *v. n.* dumm werden.

Ab hoc et ab hac, *adv. lat. fm.* ohne Ordnung, in den Tag hinein.

Abhorrer, *v. a.* verabscheuen.

Abigéat, *m.* (jur.) Viehraub.

Abîme, *m.* Abgrund, Schlund, Kluft, *f.*; *fg.* Abgrund, *m.* Unergründlichkeit, *f.*; (Lcht.) Talggrube.

Abîmer, *v. a.* in einen Abgrund stürzen; *fg.* zu Grunde richten, verderben.

Ab intestat, (jur.) ohne Testament.

Ab irato, *adv.* im Zorne.

Abject, e, *adj.* verworfen, niederträchtig, verächtlich.

Abjection, *f.* Verworfenheit, Niederträchtigkeit.

Abjuration, *f.* Abschwörung.

Abjurer, *v. a.* abschwören, verläugnen. [(eines Kindes).

†Ablactation, *f.* das Entwöhnen

†Ablaquéation, *f.* (Gärtn.) das Aufhacken der Erde um einen Baum.

Ablatif, *m.* (Gramm.) Ablativ.

Ablation, *f.* (Chir.) Wegnahme.

Able, *m.* Ablette, *f.* (Naturg.) Weißfisch, *m.* Perlfisch, Albe, *f.*

Ablégat, *m.* der Vikarius eines päpstlichen Statthalters oder Gesandten. [das viereckige Senkgarn.

Ableret, *m.* Ablerette, *f.* (Fisch.)

Abluer, *v. a.* (Papier) abwaschen.

Ablution, *f.* Abwaschung.

Abnégation, *f.* (And.) Verläugnung. [Gebell.

Aboi, Aboiement, *m.* Bellen, *n.*

Abois, *m. pl.* die letzten Züge (eines gejagten Hirsches); *fg.* Todeskampf; être aux —, in einem verzweifelten Zustande seyn.

Abolir, *v. a.* abschaffen, aufheben; *fg.* das Andenken an etw. vertilgen, s'—, abkommen, eingehen, getilgt werden.

Abolissement, *m.* Abschaffung, *f.*

Abolition, *f.* Aufhebung; (jur.)

Unterdrückung (eines Criminal-Processes). [abscheulich.
Abominable, *adj.*; -ment, *adv.*:
Abomination, *f.* Abscheu, *m.* Gräuel; —s, Schandthaten, *f. pl.*
Abondamment, *adv.* reichlich, im Ueberfluß.
Abondance, *f.* Ueberfluß, *m.* Fülle, *f.*; *fg. id.*, Reichthum, *m.*; parler d'—, aus dem Stegreife reden; corne d'—, Füllhorn, *n.*
Abondant, e, *adj.* in Ueberfluß, reichlich, reich.
Abonder, *v. n.* im Ueberfluß da seyn, herbeiströmen; — en qch., an etw. reich seyn, etw. in Ueberfluß haben; *fg.* — en son sens, auf seiner Ansicht beharren; — dans le sens d'autrui, eines Andern Ansicht theilen.
Abonné, *m.* Abonnent.
Abonnement, *m.* der Vergleich bei ungewissen Einkünften; Abonnement, *n.* || Vorausbezahlung, *f.*
Abonner (s'), um gewisse Summen übereinkommen; sich abonniren (für Zeitschriften, Schauspiele) || auf etw. vorausbezahlen, unterzeichnen.
Abonnir, *v.a.* verbessern; —, *v. n. et* s'—, besser werden.
Abord, *m.* Zugang; (Schiff.) Anfuhrt, *f.* Anlandung, Einfahrt; *fg.* Zutritt, *m.* (de qn., zu einem), Aufnahme, *f.*; d'—, *adv.* sogleich, zuerst, zunächst, anfänglich.
Abordable, *adj.* zugänglich; *fg. id.*
Abordage, *m.* (Seew.) Entern, *n.*; aller à l'—, entern.
Aborder, *v.a.* (Seew.) entern, angreifen; an etw. fahren; *fg.* — qn., qch., sich einem, einer S. nähern; (qn.) anreden; (qch.) berühren; auf etw. kommen; —, *v.n.* (Schiff.) anlanden (à, an), herbeikommen.
†Abordeur, *m.* (Seew.) Enterer.
Aborigènes, *m.pl.* Ureinwohner.
Abornement, *m.* Abmarkung, *f.* Begränzung, das Setzen der Marksteine.
Aborner, *v. a.* abmarken, bemarken, umgränzen, mit Gränzsteinen bezeichnen.
Abortif, ve, *adj.* (Med.) unzeitig, zu frühzeitig (Kind); abtreibend (Mittel); (Bot.) unreif, unvollkommen.
Abouchement, *m.* Unterredung, *f.*; (Anat., *rc.*) Zusammenstoßen (zweier Röhren, *rc.*), *n.*
Aboucher (*v.a.*) deux personnes, eine Unterredung zwischen zwei Personen veranstalten || (zwei Röhren) zusammenfügen; s'—, sich unterreden, sich besprechen; (Anat., *rc.*) zusammentreffen, -stoßen (wie Adern).
†Abouement, Aboûment, *m.* (Tischl.) Ebenfügung, *f.*
†Abouquer (*v. a.*) du sel, neues Salz aufschütten.

About, *m.* (Zimm.) Ende, *n.*
†Abouter, *v. a.* (Zimm.) zusammenfügen.
Aboutir, *v. n.* à qch., bis an etw. gehen, sich erstrecken, an etw. stoßen, reichen; *fg.* auf etw. abzwecken, hinaus laufen, sich endigen; (Chir.) reifen, zeitigen; (Gärtn.) Knospen gewinnen.
Aboutissants, *m.pl.*, tenants et —, die an ein Grundstück stoßenden, oben und unten liegenden Felder; *fg.* alle Umstände.
Aboutissement, *m.* (Schneid.) Anstoß; (Chir.) Reife, *f.* Zeitigung.
Ab ovo, *adv. fm.* vom Ursprung, Anbeginn.
Aboyant, e, *adj.* bellend.
Aboyer, *v. n.* bellen, anschlagen; — à qn., contre qn., einen anbellen, *fg.* einen verschreien, verleumden, lästern, auszanken; — après qch., nach etw. schnappen.
Aboyeur, *m.* (Jagd) Saubeller; *fg. fm.* Kläffer, Schreier; — de places, einer der nach jedem ledigen Dienste läuft. [spannen.
†Abraquer, *v. a.* (Seew.) ein Tau
Abrégé, *m.* Auszug, der kurze Inbegriff; (Org.) Kuppel, *f.* en —, auszugsweise, kurz.
Abréger, *v. a.* abkürzen, zusammendrängen; —, *v.n.* sich kurz fassen; —é, e, abgekürzt, kurz.
Abreuver, *v.a.* tränken (Vieh); *fg. id.*, durchnässen, durchdringen; (einen) überhäufen (mit Kummer); être abreuvé de chagrins, etc., von Verdrießlichkeiten, *rc.*, überhäufet seyn; s'—, getränkt werden; *fg.* s'— de sang, sich mit Blut tränken; s'— de larmes, sich in Thränen baden, *rc.*
Abreuvoir, *m.* Tränke, *f.* Schwemme; Tränktrog, *m.*
Abréviateur, *m.* Abkürzer, der Verfasser eines Auszuges.
Abréviation, *f.* (Schreibk.) Abkürzung, Abbreviatur.
Abri, *m.* Zufluchtsort; *fg.* Schutz, Zuflucht, *f.*; (Gärtn.) Schirmdach, *n.*; à l'—, *adv.* bedeckt, beschirmt (de, gegen), sicher (de, vor).
Abricot, *m.* Aprikose, *f.*
Abricotier, *m.* Aprikosenbaum.
Abriter, *v.a.* (Gärtn.) gegen Wind und Wetter schützen; decken, unter Dach bringen.
Abrogation, *f.* Abschaffung, Aufhebung (eines Gesetzes).
Abroger, *v.a.* abschaffen, aufheben; s'—, von selbst aufhören, außer Gebrauch kommen. [fressen.
Abrouti, e, *adj.* (Forstw.) abge-
Abrupt, e, *adj.* abgerissen. [lich.
Abrupto (ab, ex), *adv. lat.* plötz-
Abrutir, *v. a.* zum Viehe machen, verwildern; s'—, viehisch dumm werden.

Abrutissement, *m.* Verwilderung, *f.* die viehische Dummheit.
Abscisse, *f.* (Geom.) Abscisse (Theil der Achse einer krummen Linie).
Absence, *f.* Abwesenheit || Mangel (einer S.), *m.*; *fg.* — d'esprit, Zerstreuung, *f.*
Absent, e, *adj.* abwesend; *fg.* zerstreut; absents, *m. pl.* die Abwesenden, *m. et f.*
Absenter (s'), sich entfernen, sich wegbegeben, wegbleiben.
Abside, *f.* Gewölbe, *n.* Blende, *f.* Nische (in einer Kirche).
Absinthe, *f.* Wermuth, *m.*
Absolu, e, *adj.* unumschränkt, unabhängig, unbedingt || gebieterisch (Character); (Gramm.) unverbunden; -ment, *adv.* schlechterdings, durchaus; -ment parlant, überhaupt zu reden.
Absolution, *f.* Lossprechung; (Kirch.) Absolution.
Absolutoire, *adj.* (Kath.) bref —, Ablaßbrief, *m.*
Absorbant, e, *adj.* einsaugend, verzehrend; (Anat., Bot.) vaisseau —, Sauggefäß, *n.*; —, *m.* (Med.) das zertheilende, absorbirende Mittel.
Absorber, *v. a.* einsaugen, verschlingen; *fg.* verzehren, erschöpfen, in sich aufnehmen; s'— dans qch., sich in etw. verlieren, in etw. vertieft seyn. [schlucken, Verzehren.
Absorption, *f.* Einsaugen, *n.* Ein-
*Absoudre, *v.a.* los-, freisprechen.
Absoute, *f.* (Kath.) die feierliche Absolution.
Abstème, *m. et f.* (Kircheng.) der, die sich des Weins enthält.
*Abstenir (s') de qch., sich einer S. enthalten; etw. meiden, unterlassen.
Abstension, *f.* (jur.) Verzichtung (auf ein Erbe).
Abstergent, e, *adj.* (Med.) abführend; —, *m.* das abführende Mittel. [säubern.
Absterger, *v. a.* (Chir.) reinigen,
Abstersif, ve, *adj.* (Med.) reinigend; —, *m.* Reinigungsmittel, *n.*
Abstersion, *f.* (Chir.) Reinigung.
Abstinence, *f.* die Enthaltung von etw.; Enthaltsamkeit.
Abstinent, e, *adj.* enthaltsam.
Abstraction, *f.* (Philos.) Absonderung, Abstraction, der abstracte Begriff; —s, Zerstreuung, *f.*; faire — de qch., etw. beiseite setzen, übergehen.
Abstractivement, *adv.* (Log.) abstract genommen; für sich, mit Ausschließung jedes andern, abgesondert.
*Abstraire, *v. a.* (Philos.) absondern.
Abstrait, e, *adj.* abstract, abgesondert, abgezogen || scharf || hoch, schwerverständlich, *fg.* zerstreut, vertieft.

Abstrus, e, *adj.* dunkel, tief, verborgen.
Absurde, *adj.*; -ment, *adv.*: ungereimt, widersinnig, unsinnig, abgeschmackt.
Absurdité, *f.* Ungereimtheit, Unsinn, *m.* Widersinnigkeit, *f.*; —s, Possen, *f. pl.* [Täuschung, *f.*
Abus, *m.* Mißbrauch, Irrthum,
Abuser, *v. n.* de qn., de qch., einen, etw. mißbrauchen; —, *v. a.* betrügen, täuschen; s'—, sich irren, sich täuschen.
Abusif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: mißbräuchlich; irrig; (jur.) widerrechtlich. [schub werfen.
†Abuter, *v. a.* (Keg.) um den An=
Abyme, *v.* Abime.
Abymer, *v.* Abimer.
†Abyssin, e, *adj.* abyssinisch; —, *m.* Abyssinier.
†Abyssinie, *f.* Abyssinien.
Acabit, *m.* (Gärtn.) Eigenschaft (der Gemüße, Früchte), *f.*; d'un bon *ou* d'un mauvais —, gut od. schlecht.
Acacia, *m.* (Bot.) Acacienbaum; — épineux, Schotendorn.
Académicien, *m.* Akademiker; das Mitglied einer gelehrten Gesellschaft.
Académie, *f.* Akademie, Lehranstalt, die hohe Schule || die gelehrte Gesellschaft | Ritterschule | (Mal.) Akademiestück, *n.*, — de musique, die große Oper (in Paris); — des jeux, Spielhaus, *n.* [akademisch.
Académique, *adj.*; -ment, *adv.*:
Académiste, *m.* Zögling (einer Schule, besonders einer Ritterschule).
Acagnarder, *v. a.* *fm.* zu einem müßigen, lüderlichen Leben gewöhnen; s'—, faul, lüderlich werden.
Acajou, *m.* Acajou, Nierenbaum; (Handl.) Mahagoniholz, *n.*
†Acanthacé, e, *adj.*, plantes —es *et* —es, *f. pl.* (Bot.) die Pflanzen aus der Familie der Akantheen.
†Acanthapode, *m.* Fisch mit stachlichten Floßfedern.
Acanthe, *f.* (Bot.) Akanth, *m.* Bärenklau; (Bauk.) Laubverzierung, *f.* Bärenklaublatt, *n.*
Acariâtre, *adj.* mürrisch, zänkisch, wunderlich. [secten, Milben.
†Acarides, *m. pl.* eine Art von In=
Acatalepsie, *f.* der allgemeine Zweifel, Unbegreiflichkeit, *f.*; (Medizin) Hirnzerruttung.
Acataleptique, *adj.* zweifelnd, skeptisch || ohne Fassungskraft.
Acaule, *adj.* (Bot.) ohne Stiel.
Accablant, e, *adj.* niederdrückend; *fg. id.*, niederschlagend, lästig.
Accablement, *m.* Entkräftung, *f.* || Niedergeschlagenheit, Kleinmuth, *m.*
Accabler, *v. a.* zu Boden drücken, niederdrücken, zu Boden schlagen (de, mit); *fg.* überwältigen || niederschlagen || überhäufen; —é, e, niedergeschlagen, kleinmüthig. [scherkauf.
Accaparement, *m.* Aufkauf, Wu=
Accaparer, *v. a.* auf=, wegkaufen.
Accapareur, *m.* Aufkäufer, Wucherer, Kornjude.
†Accarer, *v. a.* die Zeugen und den Beklagten gegen einander vernehmen.
†Accariation, *f.* Gegenverhör, *n.*
†Accastillage, *m.* (Schiffb.) das Vorder= und Hintercastell.
†Accastiller, *v. a.* (Schiffb.) mit Vorder= und Hintercastell versehen.
Accéder, *v. n.* à qch., einer S. beitreten.
Accélérateur, -trice, *adj.* (Phys.) beschleunigend; (Anat.) muscle —, *et* —, *m.* Treibmuskel.
Accélération, *f.* Beschleunigung, Förderung. [dern, beflügeln.
Accélérer, *v. a.* beschleunigen, för=
Accenses, *m. pl.* die Gerichtsdiener, welche zu Rom das Volk zusammenriefen.
Accent, *m.* Ton (der Stimme); (Gramm.) Aussprache, *f.*; (Mus.) Tonzeichen, *n.*; —s, *fg.* Töne, *m. pl.*; Gesang, *m.* [Tonzeichen.
Accentuation, *f.* die Setzung der
Accentuer, *v. a.* mit Tonzeichen versehen; syllabe —ée, Tonsylbe, *f.*
Acceptable, *adj.* annehmlich.
Acceptant, *m.* e, *f.* (jur.) Annehmer, *m.* =inn, *f.*
Acceptation, *f.* Annahme.
Accepter, *v. a.* annehmen. [mer.
Accepteur, *m.* (Handl.) Anneh=
Acception, *f.* (Gramm.) Sinn, *m.* Bedeutung, *f.*; sans — de personne, ohne Ansehen der Person.
Accès, *m.* Zutritt; (Med.) Anfall; *fg.* Anwandlung, *f.* Anfall, *m.*
Accessible, *adj.* zugänglich.
Accession, *f.* Beitritt, *m.* || Zuwachs.
Accessit, *m.* *lat.* Accessit, *n.*
Accessoire, *adj.* hinzukommend; idée —, Nebenbegriff, *m.*; —, *m.* Zusatz, Anhang; Nebensache, *f.*; —s, (Mal.) Nebenfiguren, *f. pl.*; (Anat.) Hülfsnerven; -ment, *adv.* nebenher, beiläufig.
Accident, *m.* Zufall, Unfall; (Philos.) die zufällige Eigenschaft; (Mal.) Nebenlicht, *n.*; par —, zufällig.
Accidenté, ée, *adj.* uneben, mannichfaltige Anblicke darbietend (ein Boden, eine Straße).
Accidentel, le, *adj.* zufällig; (Philos.) *id.*, außerwesentlich; -lement, *adv.* zufällig, zufälliger Weise.
†Accipitres, *m. pl.* das Geschlecht der Raubvögel. [dürfnissen, Accise.
Accise, *f.* die Steuer von Lebensbe=
Acclamation, *f.* Zuruf, *m.* Jubel, Freudengeschrei, *n.*; der laute Beifall; par —, durch allgemeinen Zuruf.
†Acclamper, *v. a.* anklammern.
Acclimater, *v. a.* an das Klima gewöhnen; s'—, ein Klima gewohnt werden.
Accointance, *f.* *fm.* Umgang, *m.* Vertraulichkeit, *f.*
Accointer (s'), mit jemand vertraulich umgehen.
†Accoisement, *m.* (Med.) Beruhigung (der Säfte), *f.*
†Accoiser, *v. a.* (Med.) beruhigen.
Accolade, *f.* *fm.* Umarmung; Ritterschlag, *m.*; (Schreibk.) Klammer, *f.*
†Accolage, *m.* die Anbindung der Reben an Pfähle, an eine Mauer, ꝛc.
†Accolement, *m.* der Raum zwischen dem Pflaster der Straße und dem Graben.
Accoler, *v. a.* *fm.* umarmen; (Schreibk.) zusammenklammern; (Gärtn.) anbinden; s'—, sich anklammern (Reben).
†Accolure (*f.*) d'osier, de paille, Weiden=, Strohband, *n.* || Bund, *m.* (an einem Holzfloß).
Accommodable, *adj.* was gütlich abgethan, beigelegt werden kann.
Accommodage, *m.* Zubereitung, *f.*; (Perr.) Frisiren, *n.*; Frisirlohn, *m.*
Accommodant, e, *adj.* gefällig, verträglich; humeur —e, Verträglichkeit, *f.*
Accommodement, *m.* Einrichtung, *f.* || Vergleich, *m.* Beilegung (eines Streites), *f.*; Aussöhnung, Unterhandlung, Vergleichsmittel, *n.*
Accommoder, *v. a.* einrichten, ordnen; zurichten (Speisen) || schlichten, vermitteln (Streitigkeiten); aussöhnen; (Perr.) frisiren; *fg.* richten, bequemen (nach dem Geschmack eines andern); (einen) zufrieden stellen, gut bedienen; *fm.* *iron.* übel zurichten; cela m'accommode, das behagt mir, steht mir an; s'—, sich vergleichen; *iron.* sich zurichten; s'— à qch., sich zu etw. bequemen, sich in etw. schicken; s'— de qch., sich mit etw. behelfen; *fm.* sich etw. zueignen.
†Accompagnage, *m.* der Durchschuß von Seidenfäden im Goldstoff.
Accompagnateur, *m.* -trice, *f.* (Mus.) Begleiter, *m.* =inn, *f.*
Accompagnement, *m.* Begleitung, *f.*; Geleit, *n.*; (Mus.) Begleitung, *f.*; —s, (Bauk.) Verzierungen, *f. pl.*; (Mal.) Nebenfiguren.
Accompagner, *v. a.* begleiten; (einem) folgen; — qch. de qch., etw. einer S. beifügen; — bien, sich gut schicken (zu etw.); —, (Mus.) begleiten, einstimmen; s'— de qn., einen zu sich gesellen, mit sich führen.
Accomplir, *v. a.* erfüllen; *fg. id.*, vollenden, ausführen; s'—, erfüllt

werden, eintreffen; accompli, e, vollendet, vollkommen.
Accomplissement, *m.* Erfüllung, *f.* Vollendung; Erreichung (eines Wunsches).
Accon, *m.* der flache Kahn, Ever.
Accoquinant, Accoquiner, *voir* Acoquinant, Acoquiner.
Accord, *m.* Uebereinstimmung, *f.* Einigkeit; (Mus.) Zusammenstimmung; (jur.) Vergleich, *m.* Uebereinkunft, *f.*; — verbal, Verabredung; être, demeurer d'—, einerlei Meinung seyn, einstimmen; tomber d'— de qch., über etw. einig werden; être d'—, einig seyn; (Mus.) gestimmt seyn; mettre d'—, mit einander verständigen; d'—, *adv.* gut, es sey!
Accordable, *adj.* passend; was zugegeben werden kann.
Accordailles, *f. pl.* die Beschließung des Ehekontraktes. [send.
Accordant, e, *adj.* zusammenpas-
Accordé, *m.* e, *f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.* Verlobte, *m. et f.*
Accorder, *v. a.* vereinigen, in Uebereinstimmung bringen ‖ zugeben, bewilligen, gewähren, verleihen; (Mus.) stimmen; (Mal.) verschmelzen (Farben); s'—, übereinstimmen, sich vergleichen ‖ sich zusammenschicken, sich vertragen.
Accordeur, *m.* (Mus.) Stimmer.
Accordoir, *m.* (Mus.) Stimmhammer, Stimmhorn, *n.*
Accore, *adj.* steil; une côte —, eine steile Küste. [men.
Accorer, *v. a.* ein Schiff unterstem-
†Accorné, e, *adj.* mit Hörnern von anderer Farbe als der Körper.
Accort, e, *adj. plais.* gefällig; anmuthig. [ligkeit.
Accortise, *f.* Höflichkeit, Gefäl-
Accostable, *adj. fm.* umgänglich.
Accoster, *v. a. fm.* qn., sich jemand nähern; *m. p.* s'— de qn., mit jemand umgehen. [sich anlehnen.
Accoter, *v. a.* anlehnen; s'—, *fm.*
Accotoir, *m.* Lehne, *f.* Stütze.
Accouchée, *f.* Wöchnerinn.
Accouchement, *m.* Entbindung, *f.* Geburtshülfe.
Accoucher, *v. n.* niederkommen (de, mit), entbunden werden (de, von); *fg.* — de qch., etw. zur Welt bringen; —, *v. a.* entbinden, (einer Frau) zur Entbindung helfen.
Accoucheur, *m.* se, *f.* Geburtshelfer, *m.* =inn, *f.*
Accouder (s'), sich auf den Elbogen stützen. [lehne, Polster, *m.*
Accoudoir, *m.* Lehne, *f.* Arm-
Accouple, *f.* das Band das mehrere Hunde zusammenhält.
Accouplement, *m.* Paarung, *f.* Begattung (der Thiere) ‖ Zusammenjochen (der Ochsen), *n.*; (Bauk.) Zusammenstellung, *f.*
Accoupler, *v. a.* paaren ‖ zusammenjochen (Ochsen); koppeln; (Trict.) binden; (Bauk.) zusammenstellen; *fg.* verbinden; s'—, *v. r.* sich paaren, sich begatten.
Accourcir, *v. a.* abkürzen; s'—, kürzer werden, abnehmen (Tage).
Accourcissement, *m.* Verkürzung (des Wegs), *f.*; Abnahme (der Tage).
*Accourir, *v. n.* herbeilaufen, herzulaufen, herzueilen. [raum.
†Accourse, *f.* der Gang im Schiffs-
Accoutrement, *m. fm.* Anzug, Aufzug. [ausstaffiren.
Accoutrer, *v. a. fm.* herausputzen,
Accoutumance, *f. vi.* Gewöhnung, Angewöhnung.
Accoutumer, *v. a.* gewöhnen; s'— à qch., sich an etw. gewöhnen; être, avoir accoutumé, pflegen, gewohnt seyn.
†Accouvé, e, *adj. fm.* wer immer hinter dem Ofen liegt.
Accréditer, *v. a.* beglaubigen, in guten Ruf bringen; — un bruit, ein Gerücht ausbreiten; s'—, sich Achtung, Ansehen erwerben; (von einer Nachricht, ꝛc.) Glauben finden.
Accroc, *m.* Riß ‖ Haken, Nagel; *fg. fm.* Hinderniß, *n.*
Accroche, *f. fm.* Schwierigkeit.
Accrochement, *m.* Hängenbleiben, *n.* Anhangen, Entern.
Accrocher, *v. a.* an=, einhäkeln, häfteln, an einen Haken hängen; (Schifff.) entern; *fg.* aufhalten, hindern ‖ *fm.* schamlos erhaschen (eine Stelle); s'—, sich hängen (à, an).
*Accroire, *v. n.*, faire — qch. à qn., en faire — à qn., einem etw. weiß machen, aufbinden; s'en faire —, sich viel einbilden.
Accroissement, *m.* Wachsen, *n.* Wachsthum; *fg.* Anwachs, *m.* Zuwachs, Zunahme, *f.* Vermehrung.
*Accroître, *v. a.* vermehren, vergrößern; —, *v. n. et* s'—, wachsen, anwachsen, vermehrt werden, zunehmen, sich vergrößern; —, (jur.) zu gut kommen.
Accroupir (s'), niederhocken, kauern.
Accroupissement, *m.* Niederhocken, *n.* Kauern.
Accrue, *m.* Zuwachs (an Land), *m.*; (Forstw.) Anwachs.
Accueil, *m.* Aufnahme, *f.* Empfang, *m.*; Begegnung, *f.*
*Accueillir, *v. a.* (faire accueil), empfangen, aufnehmen, bewillkommen, (einem) begegnen; *fg.* überfallen (Regen, ꝛc.).
Accul, *m.* der Ort ohne Ausgang; (Artill.) Anhaltpfahl.
†Acculement, *m.* die Bogenründung der Bauchstücke des Schiffes.
Acculer, *v. a.* in die Enge treiben; s'—, sich anlehnen.
Accumulateur, *m.* -trice, *f.* der, die anhäuft, vermehrt.
Accumulation, *f.* Anhäufung.
Accumuler, *v. a.* häufen, anhäufen; s'—, sich anhäufen, sich vermehren.
Accusable, *adj.* anklagbar.
Accusateur, *m.* -trice, *f.* Ankläger, *m.* =inn, *f.* [tiv.
Accusatif, *m.* (Gramm.) Accusa-
Accusation, *f.* Anklage, Beschuldigung.
Accusé, *m.* e, *f.* (jur.) Angeklagte, *m. et f.* Beklagte, Inquisit, *m.* =inn, *f.*
Accuser, *v. a.* anklagen, beschuldigen; (Mal.) andeuten; (den Empfang eines Briefes) melden; (die Karten) angeben; — ses péchés *ou* s'— de ses péchés, seine Sünden beichten.
Acens, *m.* Erbpachtgut, *n.*
Acensement, *m.* Erbpachtung, *f.*
Acenser, *v. a.* verpachten; in Erbpacht nehmen. [Anführer.
Acéphale, *adj.* kopflos; *fg.* ohne
Acérain, *adj.* stahlartig (vom Eisen).
Acerbe, *adj.* herbe, scharf.
Acerbité, *f.* Herbe, Schärfe.
†Acère, *adj.* (Naturg.) ohne Hörner, ohne Fühlhörner.
Acérer, *v. a.* stählen; acéré, e, gestählt; scharf; *fg.* beißend.
†Acérure, *f.* Stahlblättchen, *n.*
Acescence, *f.* (Med.) die Anlage zum Sauerwerden.
Acescent, e, *adj.* (Med.) säuerlich. [(am Knochen).
†Acétabule, *m.* (Anat.) Pfanne
Acétate, *m.* (Chym.) Essigsalz, *n.*
Acéteux, se, Acétique, *adj.* essigsauer; acide acétique, Essigsäure, *f.*
†Acétite, *v.* Acétate.
†Achaïe, *f.* (Geogr.) Achaia.
Achalander, *v. a.* qn., einem Kunden verschaffen; s'—, Kunden bekommen; achalandé, e, mit Kunden versehen.
Acharnement, *m.* Blutgier, *f.*; *fg.* Hartnäckigkeit, Erbitterung, Wuth.
Acharner, *v. a.* (Jagd) blutgierig, hitzig machen; *fg.* erbittern; s'—, sich mit Wuth an etw. hängen; *fg.* s'— l'un contre l'autre, einander aufs grimmigste verfolgen; s'— contre qn., einen grimmig verfolgen; s'— à qch., auf etw. erpicht seyn; acharné, e, grimmig; *fm.* erpicht, versessen (à, auf).
Achat, *m.* Kauf, Einkauf, Handel; à titre d'—, käuflich.
Ache, *f.* (Bot.) Eppich, *m.*
†Achée, *f.* Regenwurm (zum Angeln, ꝛc.), *m.* [achäisch.
†Achéen, *m.* Achäer; —, ne, *adj.*
Acheminement, *m. fg.* Weg, gute Anfang, Schritt zu etw.
Acheminer, *v. a. fg.* in Gang brin-

gen, einleiten, vorbereiten; (Reitsch.) ein wenig zureiten; s'—, sich auf den Weg machen, gehen; *fg.* vorangehen, vorrücken. [Höllenfluß.

Achéron, *m.* (Myth.) Acheron,

Acheter, *v. a.* kaufen; — de qn., einem abkaufen; erkaufen, erhandeln; *fg.* erkaufen, erringen.

Acheteur, *m.* Käufer.

Achevé, e, *adj.* vollendet, vollkommen, vortrefflich.

Achèvement, *m.* Endigung, *f.* Vollendung, Vollkommenheit.

Achever, *v. a.* endigen, vollenden; *fg.* — qn., einen vollends umbringen, einem den Rest geben; einen zu Grunde richten; (von einem halb Betrunkenen) voilà de quoi l'—, das wird ihn vollends betrunken machen; —, *v. n.* endigen; — de parler, ausreden; s'—, sich endigen, fertig werden, zu Stande kommen; *fg.* sich zu Grunde richten; —é, e, vollendet; *fg. id.*, vollkommen, vortrefflich; fou —é, Erznarr, *m.*

†Achille, *n. pr. m.* Achilles.

Achillée, *f.* Achilleskraut, *n.*

†Achires, *m.* (Naturg.) die Fische ohne Brustfloßfedern.

Achoppement, *m. fg.* pierre d'—, der Stein des Anstoßes, Klippe, *f.*

Achores, *m. pl.* (Med.) Ansprung, *m.* Milchschorf (der Kinder). [les.

Achromatique, *adj.* (Opt.) farb=

Achronique, *adj.* dem Sonnenauf= oder Untergang entgegenstehend.

†Aciculaire, *adj.* (Bot.) nadelförmig; feuille —, Tangelnadel, *f.*; arbres à feuilles —s, Nadelholz, *n.*

Acide, *adj.* sauer, scharf; sel —, Sauersalz, *n.*; —, *m.* Säure, *f.*

Acidifére, *adj.* (Chym.) Sauerstoff enthaltend.

†Acidifier, *v. a.* säuern.

Acidité, *f.* Säure.

Acidule, *adj.* säuerlich; eaux —s, *f. pl.* Sauerbrunnen, *m.*

Aciduler, *v. a.* säuern.

Acier, *m.* Stahl; d'—, stählern.

Aciérer, *v. a.* stählen; Eisen stäh=

Aciérie, *f.* Stahlhütte. [len.

†Acolytat, *m.* (Kath.) Akoluthat, *n.*

Acolyte, *m.* (Kath.) Akoluth.

Aconit, *m.* (Bot.) Aconit, Eisenhütlein, *n.* Wolfswurz, *f.* (Giftkraut).

Acoquinant, e, *v.* Acoquiner.

Acoquiner, *v. a. fm.* verwöhnen, faul machen || an sich locken, an sich ziehen, ziehen; s'— à qch., à qn., sich kindisch an etw. gewöhnen, in jemand vernarrt seyn. [seln.

†Açores, *f. pl.* die azorischen In=

Acotylédone, *adj.* (Bot.) nacktkeimend.

†Acousmate, *m.* der Klang den man in der Luft zu hören glaubt; das Sumsen vor den Ohren.

Acoustique, *f.* Gehör=, Schalllehre, Akustik; —, *adj.* akustisch; was zum Gehör gebraucht wird; nerf —, Gehörnerv, *m.*; cornet —, Hörrohr, *n.*

Acquéreur, *m.* Erwerber, Käufer.

*Acquérir, *v. a.* erwerben, anschaffen, kaufen; s'—, sich verschaffen, sich erwerben.

Acquêt, *m.* Erwerb, Erworbene, *n.*; Gewinn, *m.*; —s, (jur.) Errungenschaft, *f.* [*f.*

Acquiescement, *m.* Beistimmung,

Acquiescer, *v. n.* à qch., in etw. einwilligen, seine Beistimmung geben.

Acquis, *m.*, il a de l'—, er hat selbst erworbene Kenntnisse, Fähigkeiten; —, *adj. fg.* ergeben (einem); *v.* Acquérir.

Acquisition, *f.* Erwerb, *m.* Einkauf; faire — de qch., etw. an sich bringen, kaufen

Acquit, *m.* Quittung, *f.* Zahlungsschein, *m.*; jouer à l'—, spielen wer alles bezahlen soll; — à caution, Zollschein, *m.* Freizettel; par manière d'—, *adv.* nachlässig, obenhin; pour —, baar empfangen; pour l'— de ma conscience, zur Beruhigung meines Gewissens; —, (Bill.) Aussatz, *m.* || Einfluß.

Acquittement, *m.* Zahlung, *f.* Entrichtung (einer Schuld).

Acquitter, *v. a.* zahlen, abtragen; freimachen (von Schulden); (jur.) freisprechen; *fg.* — sa conscience, sein Gewissen reinigen; s'— de qch., sich einer S. entledigen, (einen Auftrag) bestellen; s'— de son devoir, de sa charge, seine Pflicht erfüllen, sein Amt verwalten; s'— envers qn., einen bezahlen; s'— (donner l'acquit), (Bill.) sich aussetzen.

Acre, *f.* Morgen (Landes), *m.*

Âcre, *adj.* scharf, herbe, beißend.

Âcreté, *f.* Schärfe, Herbe; *fg.* Bissigkeit, das mürrische Wesen.

Acrimonie, *f.* (Med.) Schärfe, Säure; Sod, *m.* Sodbrennen (im Magen), *n.*; *fg.* Bitterkeit, *f.*

Acrimonieux, se, *adj.* beißend, scharf. [bei den alten Römern.

Acrobate, *m.* eine Art Seiltänzer

†Acrocérauniens (monts), *m. pl.* die akrokeraunischen Berge, jetzt Chimera genannt. [Schlange.

†Acrochorde, *m.* die schuppenlose

Acronyque, *v.* Achronique.

Acrostiche, *m.* (Dichtk.) Akrostichum (Verse, deren Anfangsbuchstaben ein Wort oder einen Namen bilden), *n.*

Acte, *m.* That, *f.* Handlung; (jur.) Acte, Verhandlung; Vertrag, *m.* Verschreibung, *f.* Urkunde; die öffentliche Handlung, Feierlichkeit; (Theat.) Aufzug, *m.*; — de justice, das Werk der Gerechtigkeit; — constitutionnel, Constitutions=Urkunde, *f.*; prendre, donner — de qch., eine Urkunde, einen Act über etw. nehmen, geben; —s, Protokolle, *n. pl.* Acten, Urkunden; les Actes des Apôtres, (h. Schr.) Apostelgeschichte, *f.*

Acteur, *m.* -trice, *f.* Schauspieler, *m.* =inn, *f.*; *fg.* Theilnehmer, *m.* =inn, *f.*

Actif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: wirksam, thätig; munter, rege, regsam; dette —ve, Forderung, *f.* Ausstand, *m.*

Action, *f.* Handlung, That, Wirkung; (Kriegsw.) Treffen, *n.*; *fg.* Leben, Heftigkeit, *f.* Feuer (in Schriften und Reden), *n.*; (Rhet.) Anstand, *m.* Vortrag, Ausdruck; (Phys.) Strebkraft, *f.*; (jur.) Klage; Recht zu klagen, *n.*; (Dichtk.) Haupthandlung, *f.*; (Handl.) Aktie, Antheil, *m.*; — de grâce, Danksagung, *f.* Dankfest, *n.* [Theilhaber.

Actionnaire, *m.* der Actien hat,

Actionner, *v. a.* gerichtlich belangen.

Activement, *adv.* auf eine thätige Weise, thätig; (Gramm.) activ.

†Activer, *v. a.* in Thätigkeit setzen.

Activité, *f.* Thätigkeit, Wirksamkeit, Regsamkeit, Behendigkeit, Lebhaftigkeit; *fg.* Feuer, *n.* Geisteskraft, *f.*

Actuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: wirklich, gegenwärtig bestehend.

Acuponcture, *f.* (Chir.) Nadelpunktirung; (Arch.) Fußgestell, *n.* Bilderstuhl, *m.*

Acutangle, Acutangulaire, *adj.* (Geom.) spitzwinkelig, scharfeckig.

Adage, *m.* Denkspruch, Sprichwort, *n.*

Adagio, *adv.* (Mus.) langsam, traurig; —, *m.* Adagio, *n.*

†Adamantin, *adj.* diamantartig.

†Adamites, *m. pl.* die Adamiten.

Adaptation, *f.* Anpassung, Anpassen, *n.* [den.

Adapter, *v. a.* anpassen, anwen=

Adatais, *m.* das ostindische Nesseltuch.

Addition, *f.* Zusatz, *m.* Zugabe, *f.* Zulage; (Arithm.) Addiren, *n.* Addition, *f.*

Additionnel, le, *adj.* hinzukommend; impôt —, Zuschußsteuer, *f.*; article —, Zusatzartikel, *m.*

Additionner, *v. a.* addiren, zusammenrechnen, =zählen.

Adducteur, *m. et adj. m.*, muscle —, (Anat.) der Muskel, der ein Glied einwärts bewegt.

Adduction, *f.* die einwärts gehende Muskelbewegung. [beid.

†Adélaïde, Adèle, *n. pr. f.* Adel=

Ademption, *f.* die Zurücknahme od.

Widerrufung (eines Vermächtnisses).
†Adénalgie, *f.* (Med.) Drüsenschmerz, *m.* [senbeschreibung.
†Adénographie, *f.* (Anat.) Drü=
†Adénoïde, *adj.* drüsenförmig.
†Adénologie, *f.* (Anat.) Drüsenlehre. [zergliederung.
†Adénotomie, *f.* (Anat.) Drüsen=
†Adent, *m.* (Tischl.) Verzahnung, *f.* [ger.
†Adéphagie, *f.* (Med.) Heißhun=
Adepte, *m.* Eingeweihte; (Chym.) Goldmacher. [ständig, angemessen.
Adéquat, e, *adj.* (Philos.) voll=
Adhérence, *f.* Anhängen, *n.* Kleben (an etw.); *fg. m.p.* Anhänglichkeit, *f.* [—, *m.* Anhänger.
Adhérent, te, *adj.* fest anhängend;
Adhérer, *v. n.* fest anhängen (à, an); *fg.* zugethan seyn, beistimmen, beitreten; (jur.) etw. bekräftigen.
Adhésion, *f.* Anhängen, *n.* Kleben; *fg.* Beistimmung, *f.* Beipflichtung, Beitritt, *m.* (à, zu).
Adiante, *f.* (Bot.) eine Art Farrenkraut, Adiant, *m.* Frauenhaar, *n.*
Adieu, *adv.* Gott befohlen! lebe wohl! —, *m.* Abschied, Lebewohl, *n.*; faire ses —x, Abschied nehmen.
†Adige, *m.* Etsch (Fluß), *f.*
Adipeux, se, *adj.* (Anat.) fett.
Adipocire, *f.* Fettwachs, *n.*
Adirer, *v. a. vi.* (jur.) verlieren.
Adition, *f.* (jur.) Antritt (einer Erbschaft), *m.*
†Adive, *m.* Schakal, Goldfuchs.
Adjacent, e, *adj.* anliegend, angränzend. [nom —, Beiwort, *n.*
Adjectif, *m. et adj.* (Gramm.)
Adjectivement, *adv.* beiwörtlich.
Adjoindre, *v. a.* (qn. à qn.), zugesellen, zum Gehülfen geben, zugeben; s'—, zum Gehülfen nehmen.
Adjoint, *m.* Amtsgehülfe.
Adjonction, *f.* Zugebung (eines Gehülfen). [Adjutant.
Adjudant, *m.* (Kriegsw.) Gehülfe,
Adjudicataire, *m. et f.* (jur., ꝛc.) Steigerer, *m.* =inn, *f.*
Adjudication, *f.* (jur., ꝛc.) Zuerkennung, Zuspruch, *m.*; Zuschlag.
Adjuger, *v. a.* (jur., ꝛc.) zuerkennen, zusprechen; zuschlagen.
Adjuration, *f.* Beschwörung.
Adjurer, *v. a.* beschwören.
Ad libitum, *t. lat.* nach Gefallen.
Admettre, *v. a.* (qch.), annehmen, wahr und richtig finden; (qn.) vorlassen, zulassen (à, zu); aufnehmen (à, in).
Adminicule, *m.* Behelf, Beförderungsmittel, *n.*
Administrateur, *m.* Verwalter.
Administratif, ve, *adj.* die Verwaltung betreffend; arrêté —, Verwaltungsbeschluß, *m.* || zur Verwaltung geschickt.

Administration, *f.* Verwaltung; (jur., ꝛc.) Beibringung (der Beweise, ꝛc.); (Kirch.) Austheilung (der Sakramente).
†Administrativement, *adv.* verwaltungsmäßig, auf administrativem Wege.
Administrer, *v. a.* verwalten, besorgen; verwesen; (jur.) (Zeugen) stellen; (Beweise) beibringen; (Kirch.) (Sakramente) austheilen, spenden; — un malade, (einem Kranken) die letzten Sakramente reichen. [ten.
Administrés, *m. pl.* die Verwalte=
Admirable, *adj.*; -ment, *adv.*: bewunderungswürdig; vortrefflich.
Admirateur, *m.* -trice, *f.* Bewunderer, *m.* =inn, *f.*
Admiratif, *adj.* (Gramm.) point —, Verwunderungs=, Ausrufungszeichen (!), *n.*; particule —ve, Verwunderungswort.
Admiration, *f.* Bewunderung, Verwunderung.
Admirer, *v. a.* bewundern; erstaunt seyn (qch., über etw.); s'—, sich selbst bewundern. [statthaft.
Admissible, *adj.* zuläßig, gültig,
Admission, *f.* Zulassung (à, zu).
†Admittatur, *m. lat.* das Zeugniß der Würdigkeit. [teur, etc.
†Admodiateur, etc., *v.* Amodia-
Admonéter, *v. a.* (jur.) qn., einem einen Verweis bei verschlossenen Thüren geben.
Admonition, *f.* Verweis, *m.*; Warnung, *f.* Verwarnung.
Adolescence, *f.* Jugend; Jünglingsalter, *n.*
Adolescent, *m.* Jüngling.
†Adolphe, *n. pr. m.* Adolph.
Adonien *ou* Adonique, *m.* (Pros.) adonische Vers.
Adonis, *m. plais.* Zieraffe, Stutzer; (Bot.) Adonisblume, *f.* Feuerröschen, *n.* [putzen.
Adoniser (s'), *fm.* sich heraus=
Adonner (s'), sich ergeben, sich widmen; à qn., à un lieu, einen, einen Ort oft sehen, besuchen.
Adopter, *v. a.* an Kindesstatt aufnehmen; *fg.* als sein erkennen, sich zueignen, annehmen.
Adoptif, ve, *adj.* an Kindesstatt angenommen.
Adoption, *f.* die Annehmung an Kindesstatt; *fg.* Annahme.
Adorable, *adj.* anbetungswürdig.
Adorateur, *m.* Anbeter, Liebhaber.
Adoration, *f.* Anbetung, Verehrung. [vergöttern.
Adorer, *v. a.* anbeten; verehren,
Ados, *m.* (Gärtn.) das abhängig gegen die Sonne gerichtete Beet.
Adosser, *v. a.* anlehnen (contre, à, an), (eine Mauer) anbauen; s'—, sich anlehnen.

Adouber, *v. a.* (Trict., ꝛc.) einen Stein zurechtsetzen.
Adoucir, *v. a.* versüßen; (Handw.) glatt machen; (Mus.) dämpfen; (Mal.) vertreiben, verwischen, verschmelzen; *fg.* versüßen, mildern; besänftigen; erleichtern; s'—, süßer, gelinder werden.
Adoucissant, e, *adj.* besänftigend; —, *m.* Linderungsmittel, *n.*
Adoucissement, *m.* Versüßung, *f.* Milderung, Linderung; (Mal.) Verschmelzung. [schleifer.
†Adoucisseur, *m.* Glas=, Spiegel=
Adoué, e, *adj.* gepaart (von Rebhühnern).
Adragant, *m.* (Naturg.) Traganth.
Adresse, *f.* Aufschrift, Ueberschrift (eines Briefes); Behörde || Wohnungsanzeige, Adresse || die schriftliche Vorstellung, Zuschrift || Geschicklichkeit, Fertigkeit, Feinheit, Gewandtheit, Behendigkeit; Kunstgriff, *m.*; tours d'—, Taschenspielerkünste, *f. pl.*
Adresser, *v. a.* schicken, richten, weisen (à, an), (einem) zuweisen, zusenden; —, *v. n.* au but, das Ziel treffen; s'—, sich wenden (à, an) || gerichtet seyn (à, an), (Brief, Rede); s'— mal, *fm.* übel anlaufen.
†Adriatique (la mer), *f.* das adriatische Meer.
†Adrien, *n. pr. m.* Adrian.
Adroit, e, *adj.*; -ement, *adv.*: geschickt, fertig, listig, fein.
Adulateur, *m.* Schmeichler, Speichellecker, *fm.* Fuchsschwänzer.
Adulation, *f.* Schmeichelei, Speichelleckerei. [Weise schmeicheln.
Aduler, *v. a.* auf eine niedrige
Adulte, *adj.* erwachsen, mannbar; —, *m. et f.* Erwachsene.
Adultération, *f.* Verfälschung.
Adultère, *m.* Ehebruch; commettre un —, ehebrechen; —, *m. et f.* Ehebrecher, *m.* =inn, *f.*; —, *adj.* ehebrecherisch.
Adultérer, *v. a.* verfälschen.
Adultérin, e, *adj.* im Ehebruch erzeugt. [verbrannt.
Aduste, *adj.* (Med.) entzündet,
Adustion, *f.* (Med.) Entzündung.
Advenir, *v.* Avenir.
Adventice, *adj.* zufälligerweise wachsend (von Pflanzen).
Adventif, ve, *adj.* (jur.) hinzukommend. [wort, *n.* Umstandswort.
Adverbe, *m.* (Gramm.) Neben=
Adverbial, e, *adj.*; -ement, *adv.*: (Gramm.) nebenwörtlich.
Adversaire, *m. et f.* Gegner, *m.* Feind, =inn, *f.* [entgegensetzend.
Adversatif, ve, *adj.* (Gramm.)
Adverse, *adj. f.*, (jur.) partie —, die Gegenpartei; fortune —, das widrige Schicksal.
Adversité, *f.* Widerwärtigkeit,

Trübsal, Unglück, *n.* Mißgeschick; de grandes —s, sehr widrige Schicksale, *pl.* [keit.

Adynamie, *f.* (Med.) Kraftlosig=

Adynamique, *adj.* (Med.) kraftlos; fièvre —, Faulfieber, *n.*

Aérer, *v. a.* lüften, auslüften; —é, e, luftig.

Aérien, ne, *adj.* luftig, zur Luft gehörig; parties -nes, Lufttheilchen, *n. pl.* [—, Luftgang, *m.*

Aérifère, *adj.* (Anat.) conduit

Aériforme, *adj.* luftartig.

Aérographie, *f.* Luftbeschreibung.

Aérolithe, *f.* (Phys.) Luftstein, *m.*

Aérologie, *f.* (Phys.) Luftlehre.

Aéromancie, *f.* die Wahrsagung aus der Luft.

†Aéromètre, *m.* (Phys.) Luftmesser.

Aérométrie, *f.* (Phys.) Luftmes=

Aéronaute, *m.* Luftschiffer. [sung.

†Aérophobe, *adj.* luftscheu.

Aérostat, *m.* Luftball, Luftschiff, *n.*

Aérostation, *f.* Luftschifferkunst.

Aérostatique, *adj.* zur Luftschifffahrt gehörig; ballon —, Luftball, *m.*

†Aérostier, *m.* Luftballenker, Luftschiffer.

Aétite, *f.* (Naturg.) Adlerstein, *m.*

Affabilité, *f.* Leutseligkeit, Freundlichkeit.

Affable, *adj.* leutselig, freundlich.

Affabulation, *f.* die Moral einer Fabel.

Affadir, *v. a.* abgeschmackt machen; *fg. id.*; — le cœur, Ekel erregen.

Affadissement, *m.* Ekel; *fg. id.*

Affaiblir, *v. a.* schwächen, entkräften; (Bauk.) dünner bearbeiten; (Münzw.) verringern; s'—, schwächer werden, abnehmen.

Affaiblissant, e, *adj.* schwächend.

Affaiblissement, *m.* Schwächung, *f.* Entkräftung; Abnahme.

Affaire, *f.* Geschäft, *n.*; Sache, *f.*; Angelegenheit || Handel, *m.*; (jur.) Handel, Proceß; (Kriegsw.) Treffen, *n.* || Begebenheit, *f.*; avoir — de qch., etw. bedürfen, brauchen; avoir — à qn., avec qn., etw. mit einem auszumachen haben; —s, Staats=, Finanzgeschäfte, *n. pl.*; chargé d'—s, Geschäftsträger, *m.*; homme d'—s, Sachverwalter, Geschäftsmann.

Affairé, e, *adj.* geschäftig, beschäftigt.

Affaissement, *m.* Einsinken, *n.* Erdfall, *m.*; *fg.* Abnahme, *f.* Schwäche.

Affaisser, *v. a.* niederdrücken, sinken machen; *fg.* niederdrücken; s'—, sich senken, einsinken; *fg.* zusammenfallen (Greis). [Abrichten, *n.*

†Affaitage, Affaitement, *m.* (Falk.)

Affaiter, *v. a.* (Falk.) abrichten.

Affaler, *v. a.* (die Segel) niederlassen.

Affamer, *v. a.* aushungern; (Schneider) zu knapp machen; (Schreibk.) zu mager machen; —é, e, *adj.* hungerig; *fg. id.*, gierig (de, nach).

†Affanures, *f. pl.* das Lohnkorn der Drescher oder Schnitter.

Afféagement, *m.* (Lehenw.) Belehnung, *f.*

Afféager, *v. a.* (Lehenw.) (einen Theil eines Lehens) wieder zu Lehen geben.

Affectation, *f.* das gezwungene Wesen, Geziere, Ziererei, *f.* || Sucht (etw. zu thun), Streben, *n.* || Bestimmung (einer Summe), *f.*

Affecter, *v. a.* nach etw. streben || — de faire qch., etw. auf eine auffallende, gezwungene Art thun; — d'admirer ..., sich stellen, als bewundere man; — à qch., zu etwas widmen, bestimmen; (jur.) verpfänden || (Med.) angreifen; *fg.* angreifen, rühren; s'— de qch., etw. zu Herzen nehmen; —é, e, *adj.* geziert, erkünstelt, gezwungen, gesucht; être affecté à, bestimmt seyn zu; — de ..., getroffen, gerührt (von), behaftet (mit) seyn. [lich (Gebet).

Affectif, ve, *adj.* rührend, beweg=

Affection, *f.* (Med.) Eindruck, *m.* Empfindung, *f.*; *fg. id.*, Gemüthsbewegung; — (pour qn.), Zuneigung, Gewogenheit; (pour qch.), Neigung.

Affectionner, *v. a.* qn., qch., für jemand, für etw. Neigung fühlen; einem gewogen seyn; sich eine S. angelegen seyn lassen; eine S. gerne thun; s'— à, envers qn., à qch., einen, etw. lieb gewinnen.

Affectueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: liebreich, einnehmend, rührend, holdselig.

Afférent, e, *adj.*, (jur.) part —e, der einem zukommende Theil (einer unvertheilten S.).

Affermer, *v. a.* pachten, verpachten, in Pacht nehmen.

Affermir, *v. a.* befestigen, fest und hart machen; *fg.* befestigen; stärken, stählen; s'—, fester, härter, stärker werden, sich befestigen; *fg. id.*

Affermissement, *m.* (auch *fg.*) Befestigung, *f.*

Affété, e, *adj.* geziert, gekünstelt.

Afféterie, *f.* Ziererei, Künstelei, Geziere, *n.*

Affiche, *f.* Anschlagzettel, *m.*; petites —s, Wochenblatt, *n.*

Afficher, *v. a.* öffentlich anschlagen; *fg.* — qch., etw. zur Schau aushangen; s'—, sich zur Schau ausstellen; sich ausgeben (pour, für).

Afficheur, *m.* Anschläger.

Affidé, e, *adj.* vertraut; —, *m.* e, *f.* Vertraute, *m. et f.*

Affiler, *v. a.* schärfen, wetzen, schleifen, abziehen; (Eisen) zu Draht machen; (Schuhmach.) abschärfen; (Gärtn.) reihen.

Affiliation, *f.* (à une communauté, etc.), Aufnahme (in einen Orden, ꝛc.).

Affilier, *v. a.* an sich anschließen, mit sich verbinden; s'—, sich aufnehmen lassen (à, in). [menter.

†Affiloir, *m.* die Zange der Perga=

Affinage, *m.* Feinmachen, *n.* Läutern; (Met.) Seigern; (Nadl.) Feinspitzen; chanvre d'—, der fein gehechelte Hanf.

Affiner, *v. a.* fein machen, reinigen, läutern; (Met.) abtreiben; brennen, seigern; (Seil.) durchhecheln; —, *v. n.* (Seew.) sich aufhellen; s'—, rein, fein werden.

Affinerie, *f.* (Met.) Treib=, Frischherd, *m.* || Zuckerraffinerie, *f.*; Drahtzieherei || das gebrannte und gerollte Eisen.

Affineur, *m.* Metallarbeiter, Brenner || Zuckerläuterer; Blechschläger; Drahtzieher.

Affinité, *f.* die Verwandtschaft durch Verschwägerung; *fg.* Aehnlichkeit, Verbindung; (Chym.) Anziehung.

Affinoir, *m.* feine Hanf=, Flachshechel, *f.* [Staat.

Affiquets, *m. pl. fm.* Putzkram,

Affirmatif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: bejahend, bekräftigend.

Affirmation, *f.* Bejahung || Bekräftigung; Betheurung; (jur.) eidliche Aussage.

†Affirmative, *f.* die bejahende Meinung; prendre l'— pour qn., sich für einen erklären.

Affirmer, *v. a.* bejahen, versichern, bekräftigen; betheuern; (jur.) eidlich aussagen. [Ende angehängt.

†Affixe, *adj.* (hebr. Gramm.) zu

Affleurer, *v. a.* zwei Körper wagerecht neben einander legen, wagerecht machen. [Leibesstrafe, *f.*

Afflictif, ve, *adj.*, peine —ve,

Affliction, *f.* Kummer, *m.* Herzeleid, *n.*; —s, Unglück, *n.* Trübsale, *pl.* [kränkend, traurig.

Affligeant, e, *adj.* betrübend,

Affliger, *v. a.* betrüben, kränken; *fg.* la ville est affligée de la famine, die Stadt wird von der Hungersnoth heimgesucht; s'—, sich betrüben, sich bekümmern, trauern (de, über, um); —é, e, betrübt, bekümmert; (Med.) angegriffen, krank.

Affluence, *f.* Zufluß, *m.* Zuströmen, *n.*; Zulauf, *m.*; Ueberfluß.

Affluent, e, *adj.* (Geogr.) zuströmend; —, *m.* Nebenfluß, Einmündung (eines Flusses in einen andern).

Affluer, *v. n.* zusammenlaufen; sich ergießen; *fg.* herbeiströmen, zulaufen.

Afflux, *m.* (Med.) Andrang.

Affoler, *v. a. part.*, être affolé de qn., in einen vernarrt seyn; aiguille affolée, der Compaß der falsch zeigt.

Affouage, *m.* (Eisenh.) der Unterhalt im Holz; Holzungsrecht, *n.*

Affourche, *f.* (Seew.) ancre d'—, Gabel-, Teuanker, *m.*

Affourcher, *v. a.* (Seew.) (ein Schiff) verteuen, vor zwei Anker legen.

Affranchi, *m.* e, *f.* Freigelassene, [*m. et f.*

Affranchir, *v. a.* in Freiheit setzen, freilassen, befreien; (Briefe) frankiren.

Affranchissement, *m.* Freilassung, [*f.* Befreiung.

Affres (*f. pl.*) de la mort, der Schrecken des Todes, Todesangst, *f.*

Affrétement, *m.* die Miethung eines Schiffes.

Affréter, *v. a.* (Schifff.) miethen, [befrachten.

Affréteur, *m.* (Schifff.) Schiffmiether.

Affreux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schrecklich, entsetzlich, abscheulich.

Affriander, *v. a. fm.* vernascht, verleckert machen, verwöhnen; *fg.* anlocken.

†Affricher, *v. a.* brach liegen lassen.

Affrioler, *v. a. fm.* anlocken, lüstern machen; verführen.

Affront, *m.* Schimpf, Schande, *f.*; die schimpfliche Beleidigung.

Affronter, *v. a.* qch. *ou* qn., einer S., einem trotzen, die Stirne bieten; — (qn.), grob betrügen.

Affronterie, *f.* Frechheit, der grobe Betrug.

Affronteur, *m.* se, *f.* Unverschämte, *m. et f.* der freche Betrüger, -inn, *f.*

Affublement, *m. fm.* Verkappung, *f.* der sonderbare Anzug.

Affubler, *v. a. fm.* ausstaffiren, kleiden; einhüllen; s'— de qch., etw. anziehen, sich in etw. verhüllen,

†Affusion, *f.* das Befeuchten gewisser Arzneimittel.

Affût, *m.* (Artill.) Laffete; (Jagd) Anstand, *m.*; être à l'—, auf dem Anstande seyn; *fg.* auflauern.

Affûtage, *m.* (Artill.) die Richtung zum Abbrennen; Aufprotzen, *n.*; (Handw.) Schärfen (der Werkzeuge).

Affûter, *v. a.* (Artill.) richten; aufprotzen; (Handw.) scharfen.

Afin que, afin de, *conj.* damit, auf daß, um zu.

†Africain, e, *adj.* afrikanisch; —, *m.* Afrikaner, —e, *f.* Afrikanerinn.

†Afrique, *f.* Afrika.

Aga, *m.* (Türk.) Aga (Befehls- [haber).

Agaçant, e, *adj.* anreizend.

Agace, *f.* Holzkrähe, Elster.

Agacement, *m.* Stumpfwerden, *n.*; — des nerfs, Nervenreiz, *m.*

Agacer, *v. a.* (Zähne) stumpf machen ‖ sticheln, necken, foppen; *fg.* anlocken, anreizen; s'—, sich necken.

Agacerie, *f.* Anlockung; Neckerei.

Agame, *adj.* (Bot.) ohne Staubfäden.

Agami, *m.* Trompetenvogel.

Agapes, *f. pl.* (Kirch.) Liebesmahl (der ersten Christen), *n.*

Agapètes, *f. pl.* (gr. Alt.) Agapeten.

Agaric, *m.* (Bot.) Blätterschwam̄.

Agasse, *v.* Agace.

Agat, *f.* (Miner.) Achat oder Agat, [Achatstein.

†Agathe, *n. pr. f.* Agatha.

†Agatis, *m.* der durch das Vieh verursachte Schaden.

Agavé, *m.* die amerikanische Aloe.

Age, *m.* Alter, *n.*; être sur l'—, alt werden; avancé en —, bei Jahren; entre deux âges, von mittlerm Alter ‖ Zeitalter, *n.*

Agé, e, *adj.* alt, bejahrt; âgé de trois ans, drei Jahre alt.

Agence, *f.* Agentschaft, Agentenstelle.

Agencement, *m.* Anordnung, *f.*

Agencer, *v. a. fm.* ordnen, anordnen; putzen.

Agenda, *m. lat.* Denkbuch, *n.* Schreibtafel, *f.*

Agenouiller (s'), niederknieen.

Agenouilloir, *m.* Knieschemel.

Agent, *m.* Agent, Beamte; (Dipl.) Geschäftsträger; — de change, de banque, Wechselmackler; —, (Philos.) das wirkende Wesen.

Agglomération, *f.* Zusammenballen, *n.*

Agglomérer (s'), sich zusammen- [ballen.

Agglutinant, *m. et adj.*, remède —, (Med.) das zusammenheilende Mittel.

Agglutination, *f.* (Med.) Anheilung, Zusammenheilung.

Agglutiner, *v. a.* (Med.) anheilen, zusammenheilen.

Aggravant, e, *adj.* (Phys.) erschwerend, schwerer machend; (Mor.) strafbarer machend.

†Aggrave, *m.* die kirchliche Censur, geschärfte Drohung des Kirchenbannes.

Aggraver, *v. a.* erschweren, schwerer machen; (Mor.) strafbarer machen; s'—, schwerer, ärger werden.

Aggrégat, *v.* Agrégat.

Agian, Agiau, *m.* das Pult der Ledervergolder.

Agile, *adj.*; -ment, *adv.*: behende, geschwind, hurtig.

Agilité, *f.* Behendigkeit, Hurtig- [keit.

Agio, *m.* (Handl.) Aufgeld, *n.* Aufwechsel, *m.*; Wechselhandel.

Agiotage, *m.* der wucherische Wechselhandel; Umtrieb mit Staatspapieren.

Agioter, *v. a.* mit Wechselbriefen wuchern; mit Staatspapieren wuchernd handeln.

Agioteur, *m.* der Wucherer mit Wechseln oder Staatspapieren.

Agir, *v. n.* thätig seyn, handeln; — (sur), wirken; — (pour), sich bemühen; (jur.) — contre qn., einen gerichtlich verfolgen; — en ..., sich betragen als, *rc.*; il s'agit, es betrifft, es ist die Rede, Frage (de, von).

Agissant, e, *adj.* thätig, wirk- [sam.

Agitateur, *m.* Aufwiegler.

Agitation, *f.* die heftige Bewegung; *fg.* Gemüthsbewegung, Unruhe.

Agiter, *v. a.* hin und her bewegen, schütteln, schwenken; *fg.* beunruhigen; (Volk) aufwiegeln, aufreizen; (eine Frage) abhandeln; — en soi-même, bei sich überlegen; s'—, sich heftig bewegen, unruhig seyn.

Aglomération, *v.* Agglomération.

Agnat, *m.* der Verwandte von väterlicher Seite.

Agnation, *f.* die Verwandtschaft in väterlicher Linie.

Agnatique, *adj.* (jur.) agnatisch.

Agneau, *m.* Lamm, *n.*

Ageler, *v. n.* lammen, ein Lamm werfen.

Agnelet, *m. dim.* Lämmchen, *n.*

Agnelins, *m. pl.* Lämmerfelle, *n.*; laine agneline, Lämmerwolle, *f.*

Agnès, *f. fg. fm.* (spr. Agnèse), das unschuldige, unerfahrne Mädchen; —, *n. pr. f.* Agnes.

Agnus, *m. ou* Agnus Dei, *lat.* (spr. Agnuse), das wächserne Gotteslamm; Andachtsbildchen.

Agnus-castus, *m.* Keuschbaum.

Agonie, *f.* Todeskampf, *m.* Todesangst, *f.*

†Agonir, *v. n. pop.* fürchterlich [schelten, schimpfen.

Agonisant, *m.* e, *f.* Sterbende, *m. et f.*; —, e, *adj.* mit dem Tode ringend.

Agoniser, *v. n.* mit dem Tode rin- [gen.

Agonistique, *f.* die Wissenschaft der Kampfspiele.

Agonothète, *m.* der Kampfrichter bei den griechischen Spielen.

Agouti, *m.* (Naturg.) Agouti, *n.* Ferkelkaninchen.

Agrafe, *f.* Häkchen, *n.* Hakenspange, *f.*

Agrafer, *v. a.* an-, ein-, zuhäkeln, häfteln, befestigen.

Agraire, *adj.*, (röm. Alt.) loi —, agrarische Gesetz, *n.*; mesure —, Feld-, Ackermaß.

Agrandir, *v. a.* vergrößern, erweitern; *fg.* erheben; s'—, größer werden, sich ausdehnen, zunehmen.

Agrandissement, *m.* Vergrößerung, *f.* Zunahme, Erweiterung.

Agréable, *adj.*; -ment, *adv.*: angenehm; anmuthig, lieblich, freundlich.

Agréer, *v. a.* genehmigen; sich etw. gefallen lassen; (Schiff.) ausrüsten,

takeln, auftakeln, rheden; —, *v.n.* (à) anständig seyn, gefallen.
Agréeur, *m.* (Schiff.) Rheder, Takelmeister.
Agrégat, *m.* (Phys.) Anhäufung, *f.* Aggregat, *n.*
Agrégation, *fém.* Beigesellung; (Phys.) Zusammenhäufung.
Agrégé, *m.* der Beigeordnete, Zugeordnete an einer Lehranstalt; (Chym.) Aggregat, *n.* der gleichartig zusammengesetzte Körper.
Agréger, *v. a.* beigesellen (à, in); —é, e, gehäuft, angehäuft; (Bot.) fleurs —ées, Straußblumen, *f. pl.*
Agrément, *m.* Genehmigung, *f.* Beifall, *m.* Einwilligung, *f.* || Anmuth, *f.* Lieblichkeit, Reiz, *m.* Schönheit, *f.*; Vergnügen, *n.*; (Mus.) Vorschlag, *m.* Schleifer; (Schneid.) Schleife, *f.*; (Pos.) Verzierung. [geräth.
Agrès, *m.pl.* Takelwerk, *n.* Schiff-
Agresseur, *masc.* der angreifende Theil, Angreifer.
Agression, *f.* der unvorgesehene Angriff, *m.* Anfall.
Agreste, *adj.* wild, unangebaut; *fg.* rauh, bäuerisch, grob.
†Agreyeur, *m.* der Verfertiger von Eisendraht.
Agricole, *adj.* Ackerbau treibend.
Agriculteur, *m.* Ackersmann, Landmann. [bau.
Agriculture, *f.* Ackerbau, Land-
Agrie, *f.* (Med.) Flechte, *f.* Zittermal, *n.* [mern.
Agriffer (s'), *pop.* sich anklam-
†Agrion, *m.* Wasserjungfer (Insekt), *f.* [den Thieren nährt.
†Agriophage, *m.* der sich von wil-
†Agriote, *f.* eine Art Waldkirsche.
†Agripaume, *f* Herzgespannkraut, *n.*
Agripper, *v. a. bas*, wegkapern.
Agronome, *m.* Ackerbauverständige.
Agronomie, *f.* Feldbaukunde.
Agronomique, *adj.* die Feldbaukunde betreffend; connaissances –s, Kenntnisse vom Feldbau.
†Agrostide, *m.* Straußgras, *n.*
†Agrouper, *v. a.* zusammenstellen.
†Agrypnie, *f.* (Med.) Schlaflosigkeit.
Aguerrir, *v. a.* zum Krieg gewöhnen; *fg.* gewöhnen (à, an), abhärten (à, zu); s'—, das Kriegsleben gewohnt werden; *fg.* sich zu etw. hartem, schwerem gewöhnen (à, an); —i, e, kriegsgewohnt, geübt.
Aguets, *m. pl.*, être, se tenir aux —, auflauern, im Hinterhalt seyn; mettre aux —, auf die Lauer
Ah! *interj.* ach! eh! [stellen.
Ah-Ah, *v.* Haha.
Ahan, *m. fm.* der Seufzer bei schwerer Arbeit; die mühsame Arbeit.
Ahaner, *v. n. pop.* seufzen, schwere Arbeit verrichten.
Aheurtement, *m.* Starrsinn.
Aheurter (s'), fest, eigensinnig beharren (à, auf).
Ahi, *interj.* ach, o weh!
Ahurir, *v. a. fm.* einschüchtern, ängstigen, betäuben.
Aï, *m.* (Naturg.) Faulthier, *n.*
Aide, *f* Hülfe, Beistand, *m.*; Handreichung, *f.*; —s, *ol.* Steuern, *pl.*; (Reitsch.) Hülfen; à l'— de, mit Hülfe, vermittelst; à l'—! zu Hülfe! —, *m.* Helfer, Gehülfe; (Maur.) Handlanger; — de camp, Generaladjutant; —-major, Regimentsadjutant.
†Aideau, *m.* (Zimm.) Wiesbaum.
Aider, *v. a.* helfen (qn. de qch., einem mit etw.; à qch., zu etw., à qn., einem), nachhelfen; s'— de qch., sich einer S. bedienen; Dieu aidant, mit Gottes Hülfe.
Aïe! *interj.* au weh! ach! o weh!
Aïeul, *m.* Großvater; —e, *f.* Großmutter; *pl.* aïeuls, Großältern, Urältern; aïeux, Vorfahren.
Aigle, *m.* Adler; (Dichtk.) Aar; — royal, Goldadler; — des Alpes, Lämmergeier; — des canards, Entenstößer; —, *f.* (Wap.) Adler, *m.*; *fg.* das metallene Pult in der Kirche.
Aiglette, *f.*, *v.* Alérion.
Aiglon, *m.* der junge Adler; *voy. aussi* Alérion.
Aiglures, *f. pl.* rothe Flecken auf dem Rücken und den Schwingen des Falken, *m. pl.*
Aigre, *adj.* sauer, scharf; (Met.) spröde; *fg.* — *et* -ment, *adv.* empfindlich, unangenehm; hart, bitter, beißend; —, *m.* Säure, *f.*; cela sent l'—, das schmeckt sauer; aigre-de-citron, Citronenlimonade, *f.*
Aigre-doux, ce, *adj.* sauersüß.
Aigrefin, *m. fm.* Schellfisch; *fg.* Schlaukopf.
Aigrelet, te, *adj.* ein wenig säuerlich; *fg. fm. plais.* ein wenig bitter.
Aigremoine, *f.* Ackermennig, *m.* Odermennig, Leberklette, *f.*
Aigremore, *m.* (Feuerw.) eine Art Kohlenstaub (zu Feuerwerken).
Aigret, te, *adv.* angenehm säuerlich.
Aigrette, *f.* (Naturg.) der weiße Reiher || Federbusch, Reiherbusch; (Juwel.) Zitternadel, *f.*; Demantbusch, *m.*; — de perles, Perlenstrauß; —, (Phys.) der elektrische Strahlenbüschel; (Feuerw.) Brillantfeuer, *n.*; (Bot.) Samenflocken, *m.*
Aigretté, e, *adj.* (Bot.) gefiedert, haarig.
Aigreur, *f.* Säure; *fg.* Bitterkeit, Verdruß, *m.*; —s, (Med.) Aufstoßen, *n.* Magensäure, *f. sing.*; (Kupferst.) zu tiefe Einschnitte vom Scheidewasser.
Aigrir, *v. a.* sauer, spröde machen; säuern; versäuern; *fg.* (qn.) erbittern; (qch.) ärger machen; s'—, sauer, spröde werden; versauern; *fg.* sich erbittern; schlimmer werden, sich verschlimmern.
Aigu, ë, *adj.* spitzig, scharf; *fg.* hellklingend, durchdringend (Ton); heftig, stechend (Schmerz); hitzig (Fieber); (Gramm.) geschärft.
Aiguade (spr. égade), *f.* (Seew.) der Vorrath von frischem Wasser. faire —, frisches Wasser einnehmen.
Aiguail, *m.* (Jagd) Thau, Morgenthau; des chiens d'—, Hunde welche die Witterung haben so lang der Thau liegt.
Aiguayer, *v. a.* ausspülen || (ein Pferd) schwemmen.
Aigue-marine, *f.* Aquamarin, *m.* (Edelstein).
Aiguière, *f.* Gießkanne.
Aiguiérée, *f.* eine Gießkanne voll.
Aiguillade, *f.* Treibstachel (für Ochsen), *m.*
Aiguille, *f.* Nadel; — aimantée, Magnetnadel; (Bauk.) Spitze; Pyramide; (Uhrm.) Zeiger, *m.*; Zünglein, *n.* Zunge (an einer Wage), *f.*; (Bergw.) Bergbohrer, *m.*; (Zimmerm.) Brückenpfeiler; (Artill.) Langwelle, *f.*; — d'essai *ou* touchaux, (Schmelzk.) Streichnadel; (Kupferst.) Radirnadel; (Maur.) Steinbohrer, *m.*; (Schiffb.) Maststange, *f.*; (Naturg.) Nadelfisch, *m.*; de fil en —, der Reihe nach; disputer sur la pointe d'une —, (Sprichw.) um Kleinigkeiten (um des Kaisers Bart) streiten; chercher une — dans une botte de foin, (Sprichw.) etw. vergebens suchen.
Aiguillée, *f.* ein zu einer gewissen Länge abgeschnittener Faden (Zwirn, Seide, 2c.).
Aiguiller, *v. a.* (Chir.) den Staar stechen. [der Nesteln.
Aiguilletage, *m.* das Beschlagen
Aiguilleter, *v. a.* zuschnüren; Nesteln beschlagen.
Aiguilletier, *m.* Nestler, Senkler.
Aiguillette, *f.* Nestel, Schnürnadel, Senkelnadel, Nestelriemen, *m.*; (Kochkunst) Fleischstreifchen, *n.*; (Schiffb.) Nähtau.
Aiguillier, *m.* Nadelbüchschen, *n.* || Nadler, *m.*
Aiguillon, *m.* Stachel; *fg. id.*, Antrieb, Sporn.
Aiguillonner, *v. a.* mit Stacheln antreiben, stacheln, spornen; *fg.* anspornen, antreiben. [Spitzen.
Aiguisement, *m.* Schärfen, *n.*
Aiguiser, *v. a.* schärfen, wetzen,

spitzen; — la faux à coups de marteau, die Sichel dengeln; *fg.* schärfen.

Ail, *m.* Knoblauch (*pl.* aulx).

Aile, *f.* Flügel, *m.* Fittig, Schwinge, *f.*; battre de l'—, tirer l'—, *fm.* mühsam fortkommen; tirer une plume de l'— de qn., an einem rupfen (Vortheil haben); —, *fg.* Schutz, *m.*; (Bauk.) Seitengebäude, *n.* Flügel, *m.*; (Kriegswiss.) Flügel; Zacken (einer Spicknadel); Ael (Art englischen Biers), *n.*

Ailé, e, *adj.* geflügelt.

Aileron, *m.* Flügelspitze, *f.*; Floßfeder (von Fischen); (Mech.) Schaufel.

†Ailette, *f.* (Schuhm.) Oberstemme, Seitenleder, *n.*

Aillade, *f.* Knoblauchbrühe.

Ailleurs, *adv.* anderswo; partout —, sonst überall; d'—, anderswoher; überdieß.

Aimable, *adj.* liebenswürdig.

Aimant, *m.* Magnet. [lich.

Aimant, e, *adj.* liebend, freund-

Aimanter, *v. a.* mit Magnet bestreichen; aiguille —ée, Magnetnadel, *f.*

Aimantin, e, *adj.* magnetisch.

Aimer, *v. a.* lieben; — qch., ein Freund seyn von etw.; — à voir, à parler, gern sehen, gern reden; — mieux, lieber haben, wollen, thun; s'—, sich lieben.

Aine, *f.* Weiche, Leiste; (Org.) Blasebalgleder, *n.*

Aîné, e, *adj.* älter; erstgeboren.

Aînesse, *f.*, droit d'—, Erstgeburtsrecht, *n.*

Ains, *conj.* (veraltet) aber.

Ainsi, *adv.* also; folglich; — que, so wie; — soit-il! es geschehe so! Amen!

Air, *m.* Luft, *f.* Wind, *m.*; (Bergw.) Wetter, *n.*; *fg.* Aeußere, Art, *f.* Wesen, *n.*; Ansehen; Geberde, *f.* Miene; (Mus.) Melodie, Sangweise, Arie, Lied, *n.*; — à boire, Trinklied; (Phys.) — fixe, Luftsäure, *f.*; prendre l'—, frische Luft schöpfen; parler en l'—, unbestimmt sprechen; in den Wind reden; prendre, se donner des —s, vornehm thun; avoir le grand —, auf einem großen Fuße leben; bel —, der große Ton; il a l'— bon, l'— mauvais, er sieht aus wie ein gutmüthiger, wie ein bösartiger Mensch.

Airain, *m.* Erz, *n.* Kupfererz; d'—, ehern; *fg.* hart, unbarmherzig.

Aire, *f.* Tenne; Fläche; (Bauk.) Baustelle; (Kunst) Flächeninhalt, *m.*; Horst (eines Raubvogels); (Vogl.) Lockherd; — pour la chasse aux alouettes, Lerchenherd; (Seew.) — de vent, Windstrich.

Airée, *f.* eine Tenne voll, ein Haufe Garben.

Airelle, *f.* (Bot.) Heidelbeere; — rouge, Preiselbeere.

Airer, *v. n.* horsten, nisten.

Ais, *m.* Brett, *n.* Diele, *f.* Bohle; (Buchdr.) Setzbrett, *n.*

Aisance, *f.* Leichtigkeit, Ungezwungenheit, Anstand, *m.* || Wohlstand; —s, Abtritt.

†Aisceau, *m.* (Böttch.) Bindemesser, *n.*

Aise, *f.* Gemächlichkeit, Bequemlichkeit; être à son —, ein gutes Auskommen haben; à son —, nach Bequemlichkeit; prendre ses —s, sich wohl seyn lassen; à l'—, *adv.* bequem, leicht || Freude, *f.* Wohlbehagen, *n.*; —, bien —, *adj.* froh, freudig.

Aisé, e, *adj.*, -ment, *adv.* leicht; bequem (Weg); *fg.* leicht, frei, ungezwungen; gesellig || bemittelt.

†Aisselier, *m.* (Zimm.) Tragband, *n.*; Bandstück. [stück, *n.*

†Aisselière, *f.* (Küfer) Faßboden-

Aisselle, *f.* Achselhöhle; (Bot.) der Winkel zwischen dem Stängel und Blattstiele. [Art, *f.*

†Aissette, *f.* Aisseau, *m.* kleine

Aissieu, *v.* Essieu.

Aitiologie, *f.*, *v.* Étiologie.

†Aix-la-Chapelle, Aachen (Stadt).

Ajonc, *m.* (Bot.) Stechpfrieme, *f.*

†Ajouré, e, *adj.* (Wapp.) durchbrochen.

Ajournement, *m.* Vorladung, *f.*; — personnel, Edictal-Citation | Vertagung, Aufschub, *m.*

Ajourner, *v. a.* (jur.) vorladen || vertagen, aufschieben, verlegen (à, auf).

Ajoutage, *m.* (Schmelzk.) Zusatz.

Ajouter, *v. a.* (à, zu) hinzufügen, hinzusetzen, beifügen; — foi, Glauben beimessen. [Brunnenröhre).

Ajoutoir, *m.* Aufsatz (an einer

Ajustage, *m.* Münzberichtigung, *f.*

Ajustement, *m.* Zurechtmachen, *n.*; Anordnung, *f.* Berichtigung || Vertrag, *m.* || Putz.

Ajuster, *v. a.* berichtigen; zurechtmachen, ordnen; an-, ein-, zusammenpassen; (Personen) versöhnen; (einen Zwist) schlichten || (Münzw.) justiren; (ein Pferd) abrichten; (Uhrm.) stellen; — qch., auf etw. zielen; (die Flinte) anschlagen; — son coup, einen Stoß wohl anbringen; s'—, sich anschicken; sich richten (au temps, nach der Zeit) || sich putzen || über etw. einig werden.

Ajusteur, *m.* Münzberichtiger.

Ajustoir, *m.* Richtwage, *f.* Münzwage.

Ajutage, *m.*, *v.* Ajoutoir.

†Alabastrite, *m.* der falsche Alabaster. [zen oder Ausfüllen.

†Alaise, *f.* das Brettstück zum Anse-

Alambic, *m.* (Chym.) Helm, Brennkolben, Blase, *f.*; *fg.* passer par l'—, etw. genau untersuchen.

Alambiquer, *v. a.*, *fg.* —, s'— l'esprit, sich den Kopf zerbrechen; —é, e, weit hergesucht, geschroben, gekünstelt.

†Alan, *m.* Saufänger, Hetzhund.

Alanguir, *v. a.* entkräften.

Alarguer, *v. n.* in See stechen, sich vom Land entfernen.

Alarmant, e, *adj.* beunruhigend.

Alarme, *f.* Lärm, *m.* Auflauf || Schrecken; —s, Besorgniß, *f.*; prendre l'—, erschrecken; donner l'—, Lärm machen; Schrecken einjagen.

Alarmer, *v. a.* in Unruhe, Furcht, Schrecken setzen, erschrecken, beunruhigen; s'—, erschrecken, bestürzt werden.

Alarmiste, *m.* der Lärmbläser, der durch böse Nachrichten jedermann in Schrecken setzt.

Alaterne, *m.* Alatern (Strauch).

†Albanie, *f.* Albanien (Provinz).

Albâtre, *m.* (Miner.) Alabaster.

Albatros, *m.* Albatros (Vogel).

†Albe-royale, Stuhlweißenburg (Stadt). [*m.*

Alberge, *f.* (Gärtn.) Herzpfirsich,

Albergeage, Albergement, *m.* Erbpacht, *f.* [sichbaum.

Albergier, *m.* (Gärtn.) Herzpfir-

†Albert, *n. pr. m.* Albert, Albrecht.

†Albigeois, *m.* Albigenser (aus Alby in Languedoc).

†Albin, *n. pr. m.* Albinus.

Albinos, *m.* (Naturg.) Albinos, Kakerlake. [britannien.

†Albion, *m.* alter Name von Groß-

Albique, *f.* der weiße Bolus, eine Art Kreide. [(in Arabien), *m.*

Albora, Alboras, *f.* eine Art Aussatz

†Albornos, *m.* ziegenhärner Mantel der Malteserritter.

Albran, Alebran, *m.* die noch ganz kleine wilde Ente. [jagen.

Albrener, *v. n.* junge wilde Enten

Albuginé, e, Albugineux, se, *adj.* (Anat.) weiß, weißlich.

Albugo, *m.* (Med.) der weiße Augenflecken.

Album, *m.* *lat.* das unbeschriebene Buch, Stammbuch.

Albumine, *f.* Eiweißstoff.

Albumineux, -euse, *adj.* Eiweißstoff enthaltend. [Spanien).

Alcade, *m.* Alkade, Richter (in

†Alcaëst, Alcahest, *m.* (Alchym.) das allgemeine Auflösungsmittel.

Alcaïque, *adj.* alcäisch, alcaisch (Versart). [niß.

Alcalescence, *f.* (Med.) Fäul-

Alcalescent, e, *adj.* (Med.) zur Fäulniß geneigt. [Alkali.
Alcali, *m.* (Chym.) Laugensalz, *n.*
†Alcalifiable, *adj.* was zu Laugensalz werden kann.
†Alcalifiant, e, *adj.* was Laugensalz hervorbringt. [vorbringend.
†Alcaligène, *adj.* Laugensalz her-
Alcalin, e, *adj.* (Chym.) alkalisch, Laugensalz enthaltend.
†Alcalisation, *f.* (Chym.) Alkalisirung. [gen, alkalisiren.
Alcaliser, *v. a.* (Chym.) auslau-
Alcarazas, *m.* das irdene, poröse Kühlgefäß (in Spanien).
Alcée, *f.* (Bot.) Herbstrose.
Alchimie, *f.* Goldmacherei.
Alchimille, *f.* Löwenfuß (Pflanze), *m.*
Alchimique, *adj.* alchymisch.
Alchimiste, *m.* Goldmacher.
†Alcide, *n. pr.* Alcides, Herkules.
†Alcmancien, ne, *adj.* alkmanisch (Versart).
Alcool, *m.* (Chym.) Alkohol, *n.* der höchst gereinigte Weingeist; *ol.* das feinste Pulver. [holartig.
Alcoolique, *adj.* (Chym.) alko-
Alcoolisation, *f.* (Chym.) Rectificirung; die Verwandlung in das feinste Pulver.
Alcooliser, *v. a.* zum reinsten Weingeist läutern; in das feinste Pulver verwandeln.
Alcoran, *m.* (Mahom.) Koran; *fg.* die mahomedanische Religion.
Alcove, *f.* Alkoven, *m.*
Alcyon, *m.* (Naturg.) Eisvogel.
Alcyonien, ne, *adj.*, (Seewesen) jours —s, die Tage der Seestille.
Aldébaran, *m.* (Astr.) Aldebaran.
Aldée, *f.* Name der Dörfer auf der Küste Coromandel, *m.*
†Aldégonde, *n. pr.* Adelgunde.
Alderman, *m.* Aldermann (Schöffe, Stadtrath in London).
Aléatoire, *adj.* zufällig; contrat —, Zufallsvertrag. [stein, *m.*
†Alectorienne(pierre), *f.* Hahnen-
Alègre, *v.* Allègre.
Alégresse, *v.* Allégresse.
Alégro, *adv.*, *v.* Allégro.
†A l'encontre, *prép. vi.* hinwieder, im Gegentheil.
Alène, *f.* Ahle, Pfrieme.
Alené, e, *adj.* spitzig, pfriemenförmig.
Alénier, *m.* Ahlenschmied.
Alenois, *m.* eine Art Kresse.
Alentour, à l'entour, *adv.* rings umher; alentours, *m. pl.* die umliegende Gegend, Umgebungen, *pl.*
†Aléoutien, ne, *adj.* aleutisch (In-
†Alep, Aleppo (Stadt). [seln).
†Alepine, *f.* Allepine (Zeug).
Alérion, *m.* (Wapp.) der stumpfschnabelige Adler.

Alerte, *adj.* munter, flink; wachsam; —! Achtung! —, *f.* der unvermuthete Lärm.
†Aléser, *v. a.* (Handw.) ausbohren, erweitern, runden; (Münz.) — les carreaux, die Ränder der Münzplatten richten.
Alésoir, *m.* (Gieß.) Bohrer (für Kanonen); Bohrlade, *f.* Bohrspitze.
†Alésure, *f.* (Gieß.) Bohrspäne, *pl.*
Alevin, *m.* Fischbrut, *f.* Einsatz, *m.* Satz.
Alevinage, *m.* junge Fische.
Aleviner, *v. a.* mit Fischbrut besetzen [Teich für Fischbrut.
Alevinier, *m.* Alvinier, der kleine
†Alexandre, *n. pr. m.* Alexander.
†Alexandrie, Alexandrien (Stadt).
Alexandrin, *adj.* (Pros.) vers —, *et* —, *m.* Alexandriner.
Alexipharmaque, Alexitère, *adj.*, remède —, *et* —, *m.* (Med.) Gegengift, *n.*
†Alexipyrétique, *adj.* fiebervertreibend. [Thiere abhaltend.
Alexitère, *adj.* den Biß giftiger
Alezan, *adj.* (von Pferden) fuchsroth; —, *m.* Fuchs; — brûlé, Schweißfuchs.
Alèze, *f.* Unterlegtuch, *n.*
Algalie, *f.* (Chir.) Harnleiter, *m.*
Alganon, *m.* kleine Kette für Galeerensclaven.
Algarade, *f. fm.* Streich, Possen.
†Algarot, *m.* Brechpulver, *n.* der weiße Spießglaskalk.
†Algarve, Algarbien (Provinz).
Algèbre, *f.* Algebra, Buchstabenrechnung.
Algébrique, *adj.* algebraisch.
†Algébriser, *v. n. fm.* Algebra treiben; von der Algebra sprechen, schreiben.
Algébriste, *m.* Algebraist.
†Alger, Algier (Stadt).
†Algérien, ne, *adj.* algierisch; —, *m.* Algierer.
Algide, *adj.* (Med.) kalt.
†Algonquin, *m.* der Algonkine (Wilde aus Canada). [mit Zahlen.
†Algorithme, *m.* die Rechenkunst
Alguazil, *m.* Alguazil, Gerichtsdiener (in Spanien).
Algue, *f.* (Bot.) Aftermoos, *n.*; — marine, Meergras.
†Alibanies, *f. pl.* eine Art indischer Kattune.
Alibi, *m. indécl.* (jur.) Anderswoseyn, *n.* Alibi; prouver son —, seine Abwesenheit beweisen.
Alibiforain, *m. pop.* die schlechte Ausflucht, *f.*
Alibile, *adj.* (Med.) nahrhaft.
Aliboron (maître —), *m.* Vielwisser, der unwissende Prahlhans.
†Aliboufier, *m.* Storaxbaum, Benzoebaum.

†Alicate, *f.* eine kleine Zange der Schmelzarbeiter.
†Alichon, *m.* die kleine Schaufel am Wasserrad.
Alidade, *f.* das bewegliche, dioptrische Lineal an mathematischen Werkzeugen.
Aliénable, *adj.* veräußerlich.
Aliénation, *f.* (jur.) Veräußerung; *fg.* — des esprits, die Abneigung der Gemüther; — d'esprit, Wahnsinn, *m.* Verrücktheit, *f.*
Aliéner, *v. a.* (jur.) veräußern; *fg.* abwendig machen, entfremden; (den Kopf) verrücken; s'— (de), sich trennen (von).
Alignement, *m.* Richtung, *f.* die Absteckung nach der Schnur; —! (Kriegsw.) richtet euch!
Aligner, *v. a.* nach der Schnur abmessen; (Kriegsw.) richten; s'—, sich richten. [Schieferbrechen.
†Alignoir, *m.* der eiserne Keil zum
Aliment, *m.* Nahrung, *f.* Speise; —s, (jur.) Unterhalt, *n.*
Alimentaire, *adj.* zum Lebensunterhalte gehörig; pension —, eine jährliche Summe zum Unterhalt; canal —, (Anat.) Gedärm, *n.*
Alimenter, *v. a.* ernähren, beköstigen; *fg.* qch., etw. nähren, unterhalten; —, (einen Canal) speisen.
Alimenteux, se, *adj.* (Med.) nährend. [Absatz.
Alinéa, *adv.* abgesetzt; —, *m.*
†Aliptique, *f. vi.* Salbungskunst.
Aliquante, *adj. f.*, partie —, (Math.) eine Zahl, die nicht ohne Rest in einer größern enthalten ist.
Aliquote, *adj.*, partie —, (Mathem.) eine Zahl, die ohne Rest in einer größern enthalten ist.
†Alisme, *m.* Alismée, *f.* Froschlöffelkraut, *n.*
†Alismoïdes, *m. pl.* die froschlöffelkrautartigen Pflanzen, *f.*
Aliter, *v. a.* bettlägerig machen; s'—, bettlägerig werden.
Alize, Alise, *f.* (Bot.) Elsebeere.
Alizé, *adj. m.*, vent —, (Seew.) Passatwind. [beerbaum.
Alizier, Alisier, *m.* (Bot.) Else-
Alkali, *v.* Alcali.
Alkekenge, *m.* Judenkirsche, *f.*
Alkermès, *m.* die stärkende Latwerge; *v.* Kermès.
Allah, *m.* Allah (der arabische Name der Gottheit).
Allaitement, *m.* Säugen, *n.*
Allaiter, *v. a.* säugen.
Allant, *m.*, allants et venants, *pl.* die Hin- und Hergehenden; Vorbeigehenden. [chen, *n.*
Allantoïde, *f.* (Anat.) Hornhäut-
Allécher, *v. a.* anlocken, reizen.
Allée, *f.* Gang, *m.*; (Gärtn.) *id.* Baum-, Lustgang.

Allégateur, *m.* Anführer; Ermahner. [hauptung.
Allégation, *f.* Anführung, Be-
Allége, *f.* (Schiff.) Lichterschiff, *n.*
Allégeance, *f. vi.* Erleichterung; serment d'—, Huldigungseid, Unterthaneneid. [Linderung.
Allégement, *m.* Erleichterung, *f*
Alléger, *v. a.* erleichtern; (Schiff.) lichten; *fg.* erleichtern; lindern.
Allégérir, Allégir, *v. a.* (ein Pferd) zum Leichtgehen abrichten; allégir, (Handw.) verdünnern.
Allégorie, *f.* Allegorie, Bild, *n.* Gleichniß; das allegorische Gemälde.
Allégorique, *adj.*, -ment, *adv.* bildlich, sinnbildlich, verblümt.
Allégoriser, *v. a.* sinnbildlich, verblümt schreiben, reden, auslegen.
Allégoriste, *m.* der Erklärer von Sinnbildern. [aufgeräumt.
Allégre, *adj.*, -ment, *adv.* lustig,
Allégresse, *f.* Fröhlichkeit, Jubel, *m.*
Allégro, *adv.* (Mus.) munter; —, *m.* Allegro, *n.*
Alléguer, *v. a.* anführen, erwähnen; sich berufen auf; vorwenden.
Alléluia, *m.* Halleluja, *n.* Lobgesang, *m.*; —! *interj.* lobet den Herrn.
†Allemagne, *f.* Deutschland.
Allemand, e, *adj.* deutsch; —, *m.* -e, *f.* Deutsche, *m. et f.*; —, *m.* Deutsche, *n.* die deutsche Sprache; —e, *f.* der deutsche Tanz.
Aller, *v. n.* gehen; — à cheval, reiten; — en carrosse, en bateau, fahren; — par terre, zu Land reisen; — à qn., auf einen zugehen; sich an einen wenden ‖ einem anstehen, gehen (Kleid); — ensemble, sich zusammenschicken; — à qch., nach etw. gehen; auf etw. zielen; — et venir, hin und her gehen, ab- und zugehen; il y va de ..., es betrifft, es gilt ...; — faire qch., im Begriff seyn etw. zu thun, etw. thun wollen; n'allez pas croire, glauben Sie ja nicht; se laisser — à ..., sich zu etw. hinreißen lassen; se laisser — sur ..., hinsinken auf ...; va mon reste! ich setze alles was ich habe; va! es bleibt dabei; s'en —, weggehen; vergehen, verfliegen (Zeit, ꝛc.); s'en — d'une carte, eine Karte verwerfen; faire en —, weggehen machen, vertreiben; allons! auf, wohlan! —, *m.* Gehen, *n.*
Alléser, Allésoir, *v.* Aléser, etc.
Alleu, *m.* Freigut, *n.* Erbgut; franc-—, zinsfreie Gut.
Alliacé, e, *adj.* knoblauchartig.
Alliage, *m.* (Schmelzk.) Vermischung, *f.* Versetzung, Beschickung; Legirung; Zusatz, *m.* Zuschlag: *fg.* Beimischung, *f.*; régle d'—, Vermischungsregel.
Alliaire, *f.* Knoblauchkraut, *n.*
Alliance, *f.* Verbindung, Bund, *m.* Bündniß, *n.*; Heirath, *f.*; Schwägerschaft; (Goldsch.) Trauring, *m.* [dete, Verwandte.
Allié, *m.* Bundesgenoß, Verbün-
Allier, *v. a.* vereinigen, verbinden; vermengen; (Schmelzk.) legiren; beschicken, zuschlagen; s'—, sich verbinden, sich vereinigen; sich verschwägern, sich verbrüdern; —é, e, verbündet; argent —é, das löthige Silber; or —é, Karatgold.
Allier, *m.* Steckgarn (zum Rebhühnerfang), *n.*
†Alligator, *m.* Alligator, Kaiman.
Allitération, *f.* Buchstabenwiederholung, Sylbengleichklang, *m.*
Allobroge, *m. fg.* Grobian, Tölpel.
Allocation, *f.* Bewilligung (einer Summe); Gutheißung (eines Postens).
Allocution, *f.* Anrede (der römischen Feldherren an ihre Soldaten).
Allodial, e, *adj.* lehensfrei; bien —, Allodialgut.
Allodialité, *f.* Lehensfreiheit.
Allonge, *f.* Verlängerungsstück, *n.*; (Chymie) Einsatzröhre, *f.*; (Handw.) Ausstoß, *m.*
Allongement, *m.* Verlängerung, *f.*
Allonger, *v. a.* verlängern, ausdehnen; *fg. id.* verzögern; (Handw., Seew.) längen; — un coup, einen Streich führen; aus-, zustoßen; s'—, länger werden, sich strecken, sich dehnen. [*f.*
†Allophylle, *m.* (Bot.) Allophylle,
Allouable, *adj.* bewilligbar.
Alloué, *m.* Bevollmächtigte, Sachwalter.
Allouer, *v. a.* (Geldsummen) gutheißen, verwilligen, gelten lassen.
Alluchon, *m.* (Mech.) Zahn.
Allumé, e, *adj.* entzündet; (Gesichtsfarbe) hochroth, gluhendroth; (Wapp.) andersfärbig.
Allumer, *v. a.* anzünden; *fg.* entzünden, anstiften; s'—, sich entzünden, entbrennen.
Allumette, *f.* Schwefelhölzchen, *n.*
Allumeur de lampes, etc., *m.* Lampenanzünder.
Allure, *f.* Gang, *m.* Schritt; (Jagd) Spur, *f.*; —s, *fg.* Schliche, *m. pl.*
Allusion, *f.* Anspielung, Andeutung; faire — (à), anspielen, zielen (auf).
Alluvion, *f.* Anschwemmung.
†Almadie, *f.* Almadie, die leichte Negerbarke.
†Almageste, *m.* eine Sammlung astronomischer Beobachtungen.
Almanach, *m.* Kalender; — de cabinet, Wandkalender.
†Almandine, Alabandine, *f* (Miner.) Almandinstein, *m.* der veilchenfarbige Granat. [terinn.
†Almée, *f.* die indische Stegreifdich-
†Almoude, Almude, *f.* Almude (portugiesisches Oelmaß).
†Almucantarat, Almicantarat, *m.* Höhenzirkel.
Aloès, *m.* (Bot.) Aloe, *f.*
Aloétique, *adj.* aloehaltig.
†Alogne, *f.* Fährseil.
Aloi, *m.* Gehalt, Schrot und Korn; de bas —, von schlechtem Gehalte, geringhaltig; *fg.* Herkommen, *n.*
Alopécie, *f.* (Med.) das Ausfallen der Haare.
Alors, *adv.* damals; da, alsdann; d'—, damalig.
Alose, *f.* (Naturg.) Alse, Maifisch, *m.* Mutterhäring. [ler.
†Alouate, *m.* rothe Brüllaffe, Heu-
†Alouchi, *m.* Zimmtgummi, *n.*
Alouette, *f.* Lerche; — des bois, Heidelerche.
Alourdir, *v. a. fm.* betäuben; schwer, dumm machen.
†Alouvi, e, *adj. pop.* heißhungrig, unersättlich. [liage.
†Aloyage, *m.* Legiren, *n.*; *v.* Al-
Aloyau, *m.* Lendenbraten.
†Aloyer, *v. a.* (Metalle) legiren, beschicken.
†Aloyse, *n. pr. m.* Aloysius.
Alpaga, Alpagne, *m.* Kameelziege, *f.* der Zeug aus ihrer Wolle.
†Alpam, *m.* der malabarische Flaschenbaum.
†Alpes, *f. pl.* Alpen, Gebirgskette.
Alpestre, *adj.* hochälpisch.
Alpha, *m.* das griechische A; *fg.* Anfang, *m.*
Alphabet, *m.* ABC, *n.* Abcbuch.
Alphabétique, *adj.* alphabetisch.
†Alphanet, *m.*, Alphanette, *f.* der tunesische Falk.
†Alphitomancie, *f.* die Wahrsagung aus dem Mehl.
†Alphonsin, *m.* (Chir.) Kugelzange, *f.* [sinische Tafeln.
†Alphonsines, *f. pl.* (Astr.) alphon-
†Alphos, *m.* Hautflecken, Muttermaal, *n.*
Alpine, *adj. f.*, (Bot.) plante —, Alpenpflanze, *f.*
†Alpion, Alpiou, *m.* die Verdoppelung des Satzes im Spiele.
Alpiste des Canaries, *m.* (Bot.) Canariensame.
†Alquifoux, *m.* Bleiglanz.
†Alrunes, *m. pl.* (Myth.) Alraunen.
†Alsace, *f.* (spr. -zace) Elsaß, *n.*
†Alsacien, ne, *adj.* elsässisch; —, *m.* Elsässer, -e, *f.* Elsässerinn.
Alsine, *f.* Hühnerdarm, *m.* Mauseöhrchen (Pflanze), *n.*
Altérable, *adj.* veränderlich; wan-

delbar; der Veränderung, der Verfälschung unterworfen.
Altérant, e, *adj.* Durst verursachend. [ändernd.
†Altératif, ve, *adj.* (Chym.) ver=
Altération, *f.* Veränderung (zum Nachtheil); (Med.) Verschlimmerung; (Münz.) Kippen, *n.*; Verfälschung, *f.*; *fg.* Bewegung; Erkaltung (der Freundschaft) | große Durst, *m.* [dernde Kraft, *f.*
†Altératrice, *f.*, force —, verän=
Altercas, *m. pop.*, *v.* Altercation.
Altercation, *f.* Zank, *m.* Streit.
Altéré, e, *adj.* durstig, *rc.*; —é de sang, blutgierig; être —é, dürsten.
Altérer, *v. a.* (zum Nachtheil) ändern; verfälschen; (Münz.) kippen; verfälschen; *fg.* entstellen; verfälschen; verschlimmern (Gesundheit); bestürzen; heftig bewegen; durstig machen; s'—, sich verschlimmern, verderben.
Alternat, *m.* Abwechslung, *f.* Umwechslungsrecht, *n.*
Alternatif, ve, *adj.* abwechselnd; eines um das andere wirkend; chant —, Wechselgesang, *m.*; (Philos.) propositions —ves, der aus zwei Gegensätzen bestehende Satz; -vement, *adv.* wechselsweise.
†Alternation, *f.* der Wechsel in der Stellung; das Versetzen verschiedener Dinge.
Alternative, *f.* Wechsel, *m.*; Ab=, Umwechslung, *f.* || die Wahl zwischen zwei Sachen, Alternative.
Alterne, *adj.* (Geom.) wechselsweise stehend; sich wechselsweise folgend; (Bot.) Blätter, welche an beiden Seiten des Stängels oder der Zweige wachsen, und nicht gegeneinander über stehen.
Alterné, e, *adj.* (Wappenk.) wechselsweise geordnet.
Alterner, *v. n.* abwechseln; —, *v. a.*, (Landw.) — un champ, den Anbau eines Feldstückes wechselsweise abändern.
Altesse, *f.* Hoheit, Durchlaucht.
Althée, *f.* (Bot.) Eibisch, *m.*
Altier, ère, *adj.* stolz, hochmüthig.
†Altimètre, *m.* Höhenmesser.
†Altimétrie, *f.* Höhenmessung.
†Altise, *f.* Erdfloh, *m.*
Alto, *m.* (Mus.) Bratsche, *f.*
†Alucètes, *m. pl.* die Aluciten (In=
†Aluco, *m.* Ohreule, *f.* [sekten).
Alude, *f.* gefärbte Schafleder, *n.*
Aludel, *m.* (Chym.) Sublimirgefäß, *n.* [klinge.
Alumelle, *f.* Messerklinge, Polir=
Alumine, *f.* (Chym.) Thonerde.
Alumineux, se, *adj.* alaunartig.
Alun, *m.* Alaun.
Alunage, *m.* (Färb.) Alaunen, *n.*
Alunation, *f.* (Chym., *rc.*) Alaunbildung.

Aluner, *v. a.* alaunen.
Alunière, *f.* Alaunhütte.
†Alurnes, *m. pl.* die Alurnen (Insekten). [Spartogras.
†Alvarde, *f.* Nußgras, *n.* unächte
Alvéolaire, *adj.*, (Anat.) nerf —, Zahnladennerv, *m.*
Alvéole, *m.* (Anat.) Zahnlade, *f.* Höhle; (Naturg.) Honigzelle; (Bot.) Schüsselchen (der Eicheln), *n.*
Alvéolé, e, *adj.* zellenförmig gehöhlt.
Alvin, e, *adj.*, (Med.) évacuation —e, die Ausleerung des Unterleibes. [*m.* Steinkraut, *n.*
†Alysse, *m.* Alyße, *f.* Leindotter,
Amabilité, *f.* Liebenswürdigkeit.
Amadis, *m.* (Schneid.) enge, anliegende Westenärmel. [der.
Amadou, *m.* Feuerschwamm, Zun=
Amadouer, *v. a.* streicheln, liebkosen; *fg. fm.* besänftigen, beschwichtigen.
Amaigrir, *v. a.* mager machen, abzehren; (Handw.) spitzig zuschneiden, behauen; —, *v. n.* mager werden; s'—, schwinden.
Amaigrissement, *m.* Magerwerden, *n.* Abmagern. [Fischernetz.
†Amaillade, Amairade, *f.* eine Art
Amalgamation, Amalgame, *f.* Anquickung, Verbindung || Amalgama, *n.* Quickbrei, *m.* [masch.
Amalgame, *m.* Quickbrei; Misch=
Amalgamer, *v. a.* amalgamiren, mit Quecksilber verbinden, verquicken, anquicken; *fg.* in eins verschmelzen; s'—, sich innig vermischen.
†Amand, *n. pr. m.* Amandus.
Amande, *f.* Mandel; — lissée, die mit Zuckerguß überzogene Mandel || Kern (des Steinobstes), *m.*
Amandé, *m.* Mandelmilch, *f.*
Amandier, *m.* Mandelbaum.
Amant, *m.* e, *f.* Liebhaber, *m.*; Geliebte, *m. et f.*; amants, *pl.* Liebenden. [ranthartigen Pflanzen.
†Amarantacées, *f. pl.* die ama=
Amarante, *f.* (Bot.) Amaranth, *m.* Tausendschön, *n.* Fuchsschwanz, *m.*
†Amarantine, *f.* Amaranthtulpe; Nagelkraut, *n.* [ranthenarten.
†Amarantoïdes, *f. pl.* die Ama=
Amariner, *v. a.* (ein Schiff) mit neuen Bootsleuten besetzen.
†Amarque, *f.* (Schiff.) Bake.
Amarrage, *m.* (Schiff.) Anbinden, *n.* [*pl.* Anker.
Amarre, *f.* (Schiff.) Tau, *n.*; —s,
Amarrer, *v. a.* (Schiff.) mit Tauen, mit Ankern fest machen.
†Amaryllis, *f.* Narzissenlilie.
Amas, *m.* Haufen, Menge, *f.*
Amasser, *v. a.* häufen, sammeln; s'—, sich häufen, zusammenkommen.
†Amassette, *f.* Farbenspatel, Spatel.

Amatelotage, *m.* die paarweise Aufstellung des Schiffsvolks.
Amateloter, *v. a.* das Schiffsvolk paarweise, rottenweise vertheilen oder anstellen.
Amateur, *m.* Liebhaber, *m.* =inn, *f.*
Amatir, *v. a.* (Metalle) matt machen.
Amaurose, *f.* (Med.) der schwarze Staar.
Amazone, *f.* Amazone.
†Ambact, *m.* Ambacht, *f.* Gerichtsbarkeit.
Ambages, *f. pl.* Umschweife.
†Ambalard, *m.* (Papierm.) Zeugschubkarren.
†Ambarvales, *f. pl.* die Ambarvalien, der feierliche Acker=Umgang zu Ehren der Ceres.
Ambassade, *f.* Gesandtschaft, Botschaft, Auftrag, *m.*
Ambassadeur, *m.* -drice, *f.* Gesandte, *m.* Botschafter, =inn, *f.*; Geschäftsträger, *m.* Unterhändler, =inn, *f.*
Ambe, *m.* Ambe (in der Lotterie), *f.*
†Ambelanier, *masc.* Ambellania (Bäumchen), *f.*
Ambesas, *m.* (Trict.) zwei Aß.
†Ambi, *m.* (Chir.) Hebstock, die Holzwage des Hippokrates, *f.*
Ambiant, e, *adj.* (Phys.) umgebend.
Ambidextre, *adj.* links und rechts zugleich, der die linke Hand so gut wie die rechte brauchen kann.
Ambigu, e, *adj.*; -ment, *adv.*: zweideutig, doppelsinnig, vieldeutig; —, *m.* eine Mahlzeit wo kalte und warme Speisen, Obst und Backwerk zugleich aufgetragen werden; *fg.* Gemengsel, *n.* Gemisch.
Ambiguité, *fém.* Zweideutigkeit, Doppelsinn, *m.* Vieldeutigkeit, *f.*
Ambitieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ehrgeizig, ehrsüchtig; ruhmsüchtig; (Rhet.) schwülstig, gesucht.
Ambition, *f.* Ehrsucht, Ehrgeiz, *m.*; Ruhmsucht, *f.*
Ambitionner, *v. a.* qch., (aus Ehrsucht) nach etw. streben, sich um etw. bewerben; etw. wünschen.
Amble, *m.* (Reitsch.) Paßgang; cheval qui va l'—, Paßgänger.
Ambler, *v. n.* den Paß, Zeltergang gehen.
†Ambleur, *masc.* Unterbereiter; (Jagd) der Hirsch der einen besondern Gang hat.
†Amblygone, *adj.* stumpfwinkelig.
†Amblyode, *f.* eine Moosart.
†Amblyopie, *f.* das neblige Sehn, Augendunkelheit, *f.*
†Ambon, *m.* Emporkirche, *f.*; (Seew.) Deckplanke.
†Amboutir, *v. a.* (Goldsch.) hohl austreiben; (Schloss.) austiefen.

†Amboutissoir, *m.* (Handwerk.) Bunzen. [jaune, Bernstein.
Ambre, *m.* (Naturg.) Ambra; —
Ambrer, *v. a.* mit Ambra räuchern.
Ambrette, *f.* (Bot.) Bisamblume; poire d'—, Ambrabirn.
†Ambroise, *n. pr. m.* Ambrosius.
Ambroisie, Ambrosie, *f.* Götterspeise, Ambrosia; *fg.* odeur d'—, der ambrosische, himmlische Geruch.
Ambulance, *f.* Feldhospital, *n.*
Ambulant, e, *adj.* herumziehend, wandernd; hôpital —, Feldhospital, *n.* [ziehend.
Ambulatoire, *adj.* (jur.) herum-
Ame, *f.* Seele; Herz, *n.* Gemüth, Gewissen, der innere Sinn; Leben, *n.*; *fg.* Seele, *f.* Hauptsache; Innere, *n.* Mitte, *f.*; der Geist und das Leben (einer Rede); (Musik) Stimmholz, *n.*; (Gyps.) der erste Entwurf; (Gieß.) Form, *f.*; (Artill.) Seele; (Bergw.) Windfang, *m.*; — (d'une devise), Spruch, *m.* Motto, *n.*; c'est son — damnée, er ist ihm mit Leib und Seele ergeben. [ber Getreuer.
Amé et féal, *adj.* (Kanzl.) Lie-
†Amédée, *n. pr. m.* Amadeus, Gottlieb. [Mispelbaum.
†Amélanchier, *m.* (Bot.) der wilde
†Amélie, *n. pr. f.* Amalia.
Amélioration, *f.* Verbesserung.
Améliorer, *v. a.* verbessern; s'—, sich verbessern, besser werden.
Amelle, *m.* Amellussternblume, *f.* Sternkraut, *n.* [schehe!
Amen, *interj.* Amen; ja, es ge-
†Amenage, *m.* Zufuhr, *f.*
Aménagement, *m.* das Zurichten des Holzes; die Behandlung eines Schlagwaldes. [zurichten.
Aménager, *v. a.* (Holz) zuhauen,
Amendable, *adj.* (jur.) straffällig; (Landw.) verbesserlich; besserungsfähig.
Amende, *f.* Geldstrafe; — honorable, Buße, öffentliche Abbitte.
Amendement, *m.* Besserung, *f.* Verbesserung; Zusatz (zu einem Vorschlage), *m.*; (Landw.) Düngen, *n.*
Amender, *v. a.* (jur.) qn., einem eine Geldstrafe auflegen || (einen) bessern, (etwas) aus-, verbessern; (Landw.) bessern, düngen; —, *v. n. et* s'—, sich bessern, besser werden.
Amener, *v. a.* herbeiführen, zuführen; herbringen; (qn.) mitbringen, führen; (qch.) mit sich bringen; näher an sich ziehen; (eine Sitte) einführen; — (qn.) à qch., zu etw. bereden; (Artill.) — l'avant-train, aufprotzen; (Seew.) — le pavillon, oder —, *v. n.* die Flagge streichen, sich ergeben; mandat d'—, *m.* (jur.) Vorführungsbefehl.
Aménité, *f.* Anmuth, Lieblichkeit.

Amentacées, *f. pl.* die kätzchenartigen Blumen. [beln.
Amenuiser, *v. a.* (Tischl.) abho-
Amer, ère, *adj.*; -ement, *adv.*: bitter, herbe; *fg. id.*, schmerzhaft, empfindlich; rendre —, verbittern; —, *s. m.* Galle, *f.* (bes. von Fischen).
†Américain, e, *adj.* amerikanisch; —, *m.* e, *f.* Amerikaner, *m.* -inn, *f.*
†Amérique, *f.* Amerika.
Amertume, *fém.* Bitterkeit; *fg.* Verdruß, *m.*; Kränkung, *f.*
Améthyste, *f.* Amethyst (Edelstein). [Geräth.
Ameublement, *m.* Hausgeräth, *n.*
Ameublir, *v. a.* zu Mobiliarvermögen machen; (Landw.) umstechen, locker machen.
Ameublissement, *m.* Mobiliarisirung, *f.*; das beweglich gemachte Gut; (Landw.) Umstechen, Lockermachen.
†Ameuloner, *v. a.* aufschobern.
†Ameutement, *m.* Zusammenkoppeln, *n.*; Zusammenrottung, *f.*
Ameuter, *v. a.* (Jagdhunde) zusammenkoppeln; *fg.* aufhetzen, aufwiegeln; s'—, sich zusammenrotten.
†Amfigouri, *v.* Amphigouri.
Ami, *m.* e, *f.* Freund, *m.* -inn, *f.*; Geliebte, *m. et f*; Liebhaber, *m.* -inn, *f.*; —, e, *adj.* hold, günstig, gewogen.
Amiable, *adj.*; -ment, *adv.*: freundlich; freundschaftlich; à l'—, *adv.* in der Güte.
Amiante, *m.* (Miner.) Berg-, Steinflachs, Asbest.
Amical, e, *adj.*; -ement, *adv.*: freundschaftlich, auf eine freundschaftliche Art.
Amict, *m.* (Kath.) Achseltuch (der Priester), *n.* [mehl, *n.*
Amidon, *m.* Stärke, *f.* Kraft-
†Amidonner, *v. n.* Stärke machen.
†Amidonnerie, *f.* Stärkesiederei.
Amidonnier, *m.* Stärkemacher, Stärkehändler.
†Amignarder, *v. a.* liebkosen, (einem) schmeicheln; Amignoter, *pop. id.*
A-mi-la, *m.* A-ton, A oder La, *n.*
Amincir, *v. a.* dünner machen.
Amincissement, *m.* Verdünnerung, *f.* [—, Admiralschiff, *n.*
Amiral, *m.* Admiral; vaisseau
†Amirale, *f.* Admiralinn; Admiralsgaleere.
†Amirante, *m.* Admiral (in Spanien). [(Inseln).
†Amirantes, *f. pl.* die Amiranten
Amirauté, *f.* Admiralsstelle; Admiralität.
†Amissible, *adj.* verlierbar.
Amitié, *f.* Freundschaft; Gewogenheit, Zuneigung || Gefälligkeit; (Mal.) Uebereinstimmung (der Farben); —s, *pl.* Höflichkeiten, Empfehlungen. [Schweiz).
Amman, *m.* Amman (in der
Ammeistre, *m. ol.* Ammeister (in Straßburg), bürgerliche Stadtvorstand. [kümmel.
Ammi, *m.* Ammeisame, Herren-
†Ammite, *f.* Ammonit, das versteinerte Ammonshorn.
†Ammodyte, *f.* Sandnatter; Sandfisch, *m.*
†Ammon (corne d'), *f.* (Naturg.) Ammonshorn, *n.*
Ammoniac, aque, *adj.*, (Chym.) sel —, Salmiak, *m.*; gomme —que, Ammoniakharz, *n.*; —que, *f.* Ammonium, *n.*
Ammoniacal, e, *adj.* salmiakartig. [niumhaltig.
†Ammoniacé, e, *adj.* Ammo-
Ammonite, *f.* (Min.) Ammonshorn, *n.*
†Ammoniure, *f.* die Zusammensetzung von Salmiak mit Metallkalken.
Amnios, *m.* (Anat.) Schafhäutchen, *n.*
Amnistie, *f.* Vergebung, Begnadigung, Amnestie; — générale, Generalpardon, *m.*
Amnistié, e, *adj.* begnadigt.
Amnistier, *v. a.* begnadigen, amnestiren.
Amodiateur, *m.* Pächter.
Amodiation, *f.* Pachtvertrag, *m.*
Amodier, *v. a.* verpachten.
Amoindrir, *v. a.* vermindern, verringern; —, *v. n. et* s'—, abnehmen. [gerung, Verminderung.
Amoindrissement, *m.* Verrin-
†Amoises, *f. pl.* (Zimm.) Zwergsparren. [Schiffswindenlöcher.
†Amolettes, *f. pl.* Spillgaten,
Amollir, *v. a.* erweichen, beizen, aufweichen; *fg.* verweichlichen; erweichen, rühren (das Herz); s'—, weich werden; *fg.* weich, schwach werden.
Amollissement, *m.* Erweichung; *fg.* Verweichlichung, Verzärtelung.
Amome, *m.* Amome, *f.* Kardamome.
Amonceler, *v. a.* aufhäufen.
Amont, *adv.* (Schiff.) aufwärts, bergauf; gegen den Strom; (vom Winde) östlich, von Osten; vent d'—, Oberwind, *m.* Ostwind.
Amorce, *f.* (Jagd, Fisch.) Lockspeise, Köder, *m.*; (Artill.) Zündpulver, *n.*; (Feuerw.) Raketensatz, *m.*; *fg.* Lockung, *f.*
Amorcer, *v. a.* ködern; (Artill.) mit Zündpulver versehen; (Handw.) vorbohren; *fg.* anlocken, reizen.
Amorçoir, *m.* Vorbohrer.
†Amorpha, *m.* der falsche Indigo, Unform, *f.* [los.
†Amorphe, *adj.* bildlos, gestalt-

Amortir, *v. a.* schwächen, dämpfen; (Schulden, ꝛc.) tilgen; ab-, loskaufen; lindern; s'—, seine Kraft verlieren; sich legen, nachlassen, erlöschen. [heblich.
Amortissable, *adj.* tilgbar, auf-
Amortissement, *m.* Tilgung, *f.* Loskaufung; (Bauk.) äußerste Verzierung; caisse d'—, (Fin.) Tilgungskasse.
Amour, *m.* Liebe, *f.*; Zuneigung, Freundschaft; Liebeshandel, *masc.*; (Myth.) Liebesgott; —-propre, Eigenliebe, *f.* Selbstliebe; —s, *f. pl.* Liebschaft, der vertraute Umgang; —s, *m. pl.* der geliebte Gegenstand; Liebhaberei, *f.*
Amouracher (s') de qn., *fm.* sich in einen vernarren. [handel, *m.*
Amourette, *f.* Liebschaft, Liebes-
Amoureux, se, *adj.* de qn., de qch., verliebt in jemand, eingenommen für etw.; —, *m.* Verliebte; *pop.* Liebhaber, Freier; -sement, *adv.* verliebt; verliebter Weise.
Amovibilité, *f.* die Entsetzbarkeit des Inhabers (einer Stelle).
Amovible, *adj.* absetzbar.
†Ampélite, *f.* Bergtorf, *m.* Erdharz, *n.*
†Amphiarthrose, *f.* die unmerklich bewegliche Beinvergliederung.
Amphibie, *adj.* (Naturg.) beidlebig; —, *m.* Amphibie, *f.*; *fg.* einer der zwei nicht wohl zusammenpassende Gewerbe zugleich treibt.
†Amphibiolithe, *m.* das versteinerte Amphibium.
†Amphiblesthroïde, *m.* das netzförmige Augenhäutchen.
†Amphibole, *m.* (Miner.) Hornblende, *f.* [Satz.
Amphibologie, *f.* der zweideutige
Amphibologique, *adj.*; -ment, *adv.*: zweideutig.
†Amphibranchies, *f. pl.* der Raum um die Mandeln des Halses.
†Amphibraque, *m.* Amphibrachys (Versfuß ◡ — ◡).
Amphictyonide, *adj.*, (gr. Alt.) ville —, eine Stadt die zu dem Bunde der Amphiktyonen gehört.
Amphictyonie, *f.* (gr. Alt.) das Recht einen Abgeordneten zur Amphiktyonen-Versammlung zu schicken.
Amphictyonique, *adj.* (gr. Alt.) amphiktyonisch.
Amphictyons, *m. pl.* (gr. Alt.) Amphiktyonen.
†Amphidiarthrose, *f.* das doppelte Wechselgelenk. [weiße Granat.
†Amphigène, *m.* (Miner.) der
Amphigouri, *m.* das verwirrte Geschwätz. [*adv.*: verworren.
Amphigourique, *adj.*; -ment,
Amphimacre, *m.* Amphimacer (Versfuß — ◡ —).

†Amphinomes, *m. pl.* die Amphinomen (Würmer).
†Amphipole, *m.* Amphipole (Archont zu Syracus).
†Amphiprostyle, *m.* Amphiprostylos (Tempel). [schlange, *f.*
†Amphiptère, *m.* (Wap.) Flügel-
†Amphisbène, *m.* Doppelschleicher, Ringelschlange, *f.*
Amphisciens, *m. pl.* (Geogr.) die zweischattigen Völker.
Amphismèle, *m.* das zweischneidige Messer.
Amphithéâtre, *m.* Amphitheater, *n.*; en —, stufenweise, im Halbzirkel.
†Amphitrite, *f.* (Myth.) Amphitrite; *fg.* Meer, *n.*; (Naturg.) Sandköcher (Wurm), *m.*
Amphitryon, *m. fm.* Wirth (bei dem man speist).
Amphore, *f.* (Alt.) Amphora (ein Gefäß, Maß).
Ample, *adj.* weit, geräumig, groß, reich; -ment, *adv.* weitläufig, ausführlich, reichlich.
Ampleur, *f.* Weite (v. Kleidern ꝛc.). [umschließende Blatt.
†Amplexicaule, *f.* das den Stängel
Ampliatif, ve, *adj.* erweiternd.
Ampliation, *f.* Duplicat (einer Schrift), *n.* [Frist verlängern.
†Amplier, *v. a.* den Termin, die
Amplificateur, *m.*, *m. p.*, Aufschneider.
Amplification, *f.* (Rhet.) Erweiterung, Ausführung; (Opt.) Vergrößerung.
Amplifier, *v. a.* ausführen, entwickeln; *fg.* vergrößern.
Amplissime, *adj.* sehr weit, sehr geräumig; (Tit.) hochgelehrt.
Amplitude, *f.* (Astr.) Weite; — du jet, Wurfweite.
Ampoule, *f.* Blase, Wasserblase; (Med.) Hitzblatter; sainte —, das heilige Oelfläschchen.
Ampoulé, e, *adj.* schwülstig, hochtrabend (Styl).
†Ampoulette, *f.* (Seew.) Sanduhr; (Artill.) das Brandrohr einer Bombe, ꝛc.
Amputation, *f.* (Chir.) Ablösung.
Amputer, *v. a.* (Chir.) ablösen, abnehmen.
Amulette, *m.* Amulet, *n.* das Angehänge um Böses abzuwenden.
Amurer, *v. a.* (Seew) die großen Segeltaue anziehen.
Amures, *f. pl.* (Seew.) Halsen (Löcher, wodurch die großen Segeltaue angezogen werden). [fähig.
Amusable, *adj.* der Unterhaltung
Amusant, e, *adj.* angenehm, zeitverkürzend, unterhaltend.
Amusement, *m.* Belustigung, *f.* Vergnügen, *n.* Zeitvertreib, *m.*

Amuser, *v. a.* qn., einen unterhalten, vergnügen, einem angenehm die Zeit verkürzen; *fg.* jemand hinhalten, aufhalten, täuschen (de, mit); s'— à, de qch., à faire qch., sich mit etw. leicht beschäftigen, sich die Zeit vertreiben.
Amusette, *f. fm.* Spielerei.
Amuseur, *m.* Beschwatzer, Verspiegler.
Amusoire, *f.* Zeitvertreib, *m.* Kurzweil, *f.*; Aufhaltungsmittel, *n.*
Amygdales, *f. pl.* (Anat.) Halsmandeln. [Mandelsteine.
Amygdaloïdes, *f. pl.* (Miner.)
Amylacé, e, *adj.* stärkmehlhaltig.
An, *m.* Jahr, *n.*; par —, jährlich; d'un —, de deux —s, etc., ein-, zweijährig, ꝛc.; jour de l'—, Neujahr, *n.*
Ana, *m.* die Endsylbe der Anekdotensammlungen von berühmten Männern, z. B. Menagi*ana*, Voltai*riana*; (Apth.) von einem so viel als vom andern. [dertäufer.
Anabaptisme, *m.* die Lehre der Wie-
Anabaptiste, *m.* Wiedertäufer.
†Anabase, *f.* Salzbeere.
†Anablèpe, *masc.* Schmerle, *f.* Schmerling (Fisch), *m.* [lend.
†Anacamptique, *adj.* zurückprallend
Anacarde, *m.* (Bot.) Vogelherzbaum; Elephantenlaus, *f.*
†Anacathartique, *adj.* den Auswurf befördernd (Med.).
Anachorète, *m.* Einsiedler.
Anachronisme, *m.* der Irrthum in der Zeitrechnung. [chungskunde.
†Anaclastique, *f.* Strahlenbre-
Anacoluthe, *f.* (Gramm.) Anakoluth (eine Art von Ellipse), *n.*
Anacréontique, *adj.* (Dichtk.) anakreontisch.
†Anadyomène, *adj.* aus dem Meere steigend (Venus).
Anagallis, *m.* (Bot.) Gauchheil, *n.*
Anagnoste, *m.* Anagnoste, Vorleser.
Anagogie, *f.* Entzücken, *n.* Herzerhebung (zu dem Ueberirdischen), *f.*
Anagogique, *adj.* (Theol.) geistig, mystisch (Erklärung).
Anagrammatiser, *v. n.* Anagramme machen. [menmacher.
Anagrammatiste, *m.* Anagram-
Anagramme, *f.* Anagramm, *n.* die Buchstabenversetzung eines Wortes.
Anagyris, *m.* Stinkbohnenbaum.
†Analcime, *adj.* kraftlos; —, *m.* (Miner.) würfelige Zeolith.
Analectes, *m. pl.* die auserlesenen Stücke (eines Schriftstellers).
Analème, *m.* Sonnenzeiger (ein Planisphärium). [herstellung.
Analepsie, *f.* Erholung, Wieder-
Analeptique, *adj.* stärkend, erquickend; —, *f.* Gesundheitslehre.

Analogie, *f.* Uebereinstimmung, Aehnlichkeit, Gleichförmigkeit, Verwandtschaft; Aehnlichkeitsverhältniß, *n.* [ähnlich, analogisch.
Analogique, *adj.*; -ment, *adv.*:
†Analogisme, *m.* Schluß (gebaut auf Aehnlichkeit der Verhältnisse).
Analogue, *adj.* à ...., ähnlich, gleichförmig, verwandt (mit), passend (auf), angemessen.
Analyse, *f.* Zergliederung; (Chymie) Auflösung; (Math.) Analyse; (Philos.) die analytische Methode.
Analyser, *v. a.* auflösen, zergliedern, analysiren; (Chym.) *id.*, zersetzen.
Analyste, *m.* (Math.) Analytiker.
Analytique, *adj.*; -ment, *adv.*: analytisch, auflösend, zergliedernd.
Anamorphose, *f.* (Mal.) Anamorphose, das künstliche Zerrbild.
Ananas, *m.* Ananas (Frucht), *f.*
Anapeste, *m.* Anapest (Versfuß ◡ ◡ —).
Anapestique, *adj.* anapästisch.
Anaphore, *f.* (Rhet.) die Wiederholung desselben Wortes an dem Anfange der verschiedenen Theile eines Satzes.
†Anaplérose, *f.* die Fleisch- oder Hauterzeugung; die Ansetzung eines künstlichen Gliedes.
Anarchie, *f.* der gesetzlose Zustand; Gesetzlosigkeit, *f.* Verwirrung, Anarchie.
Anarchique, *adj.* ohne Obrigkeit; anarchisch, gesetzlos.
Anarchiste, *m.* der Feind der gesetzlichen Ordnung. [(Fisch).
†Anarrhique, *mascul.* Meerwolf
Anasarque, *f.* Leibwassersucht.
†Anaspe, *m.* eine Art Blumenkäfer.
†Anastase, *n. pr. m.* Anastasius.
†Anastome, *m.* Anastom (Vogel).
Anastomose, *f.* (Anat.) Einmündung (einer Ader in eine andere).
Anastomoser (s'), (Anat.) sich einmünden, sich an den Enden verbinden (Adern). [setzung.
Anastrophe, *f.* die verkehrte Wort-
†Anate, Attole, *f.* Anatte (Art rother Farbe).
Anathématiser, *v. a.* (Kirch.) in den Bann thun, verfluchen.
Anathème, *m.* (Kirch.) Kirchenbann, Fluch; der mit dem Bannfluch Belegte; —, *adj.* von jedermann verabscheut.
Anatife, *m.* Fußzehe, *f.* Daumennagel (Muschel), *m.* [tig.
†Anatifère, *adj.* entenmuschelar-
†Anatocisme, *m.* (jur.) Zinswucher, der Zins vom Zins.
†Anatolie, *f.* Natolien, Kleinasien.
Anatomie, *f.* Zergliederung; Zergliederungskunst, Anatomie; die anatomische Figur; *fg.* Zergliederung, die genaue Untersuchung.
Anatomique, *adj.*; -ment, *adv.*: anatomisch.
Anatomiser, *v. a.* zergliedern; *fg.* *id.*, scharf untersuchen.
Anatomiste, *m.* Zergliederer.
Ancêtres, *m. pl.* Voraltern, Uraltern, Vorfahren, Ahnen.
Anche, *f.* Mundstück (eines Blasinstruments), *n.*; (Org.) Zünglein, Zunge; (Mech.) Rinne.
†Anché, e, *adj.* (Wap.) gekrümmt.
†Anchiflure, *f.* Wurmloch, *n.*
Anchilops (spr. anki-), *m.* (Medizin) Augenwinkelgeschwulst.
Anchois, *m.* (Naturg.) Sardelle, *f.* Anchove.
Ancien, ne, *adj.* alt (Zeit, Sitte, &c.) || alt (im Amte); ehemalig, vorig; —, *m.* ein Alter (besonders von Griechen und Römern) || Aelteste, *m.* ältere College; -nement, *adv.* ehemals, vor alten Zeiten.
Ancienneté, *f.* Alterthum, *n.* || Dienstreihe, *f.*; Dienstalter, *n.*
Anciles, *m. pl.* die Ancilen (heilige Schilde der Römer), *n.* [tend.
Ancillaire, *adj.* (Chym.) vorberei-
†Ancipité, e, *adj.* (Bot.) zweischneidig. [lei.
Ancolie, *f.* (Bot.) Aglei, *m.* Ake-
†Ancône, Ancona (Stadt).
†Ancone, *m.* Ellbogenhöcker.
Ancrage, *m.* Ankern, *n.*; Ankergrund, *m.*; Ankergeräth, *n.*
Ancre, *f.* Anker, *m.*; (Maur.) Klammer, *f.*; *fg.* Zuflucht; grande *ou* maîtresse —, Hauptanker, *m.*; — de la cale, Nothanker, *m.*; être à l'ancre, vor Anker liegen.
Ancrer, *v. n.* ankern; s'—, *fg. fm.* sich festsetzen. [Tuch).
†Ancrure, *f.* die kleine Falte (am
†Anda, *m.* Schlafbaum.
Andabate, *m.* Andabate (Blindfechter). [gelringe, Säger.
†Andaillots, *m. pl.* (Seew.) Se-
Andain, *m.* (Landw.) Schwade, *f.* Mahd, Strich (im Mähen), *m.*; faucher en —, schwadenweise mähen.
†Andalous, e, *adj.* andalusisch; —, *m.* das andalusische Pferd.
†Andalousie, *f.* Andalusien (Provinz). [—, *m.* Andante, *n.*
Andanté, *adv.* (Mus.) gemäßigt;
†Andantino, *adv.* (Mus.) langsam schreitend.
Andelle, *f.* Andellenholz, *n.* Büchenholz. [Cordilleras (Gebirg).
†Andes (les), *f. pl.* die Anden,
Andouille, *f.* Fleischwurst; — de tabac, Tabaksrolle.
Andouiller, *m.* Augensprosse (am Hirschgeweih), *f.* [chen, *n.*
Andouillette, *f.* Kalbfleischklöß-
†André, *n. pr. m.* Andreas.
†Andréne, *m.* Afterbiene, *f.*
†Andréolithe, *f.* Andreolith, *m.* Kreuzstein.
†Andrinople, Adrianopel (Stadt); rouge d'—, Türkischroth, *n.*
Androgyne, *m.* Zwitter, Mannweib, *n.* [schengestalt, *n.*
Androïde, *m.* Automat in Men-
Andromède, *fémin.* Andromeda (Sternbild); Sauerampferbaum, *m.* Porst; Torfgras, *n.*
†Androsace, *m.* Androselle, *f.* Mannsharnisch, *m.* Harnischkraut, *n.* [derung.
†Androtomie, *f.* Menschenzerglie-
Ane, *m.* Esel; (Handw.) Bock, Knecht; (Buchb.) Hobelkasten; *fg.* Esel, Dummkopf; en dos d'—, auf beiden Seiten abschüssig; contes de peau d'—, Kindermährchen, *n.*; pont aux ânes, Eselsbrücke, *f.*
Anéantir, *v. a.* vernichten, vertilgen, zu Grunde richten; s'—, zu nichte werden, verschwinden; *fg.* sich tief demüthigen.
Anéantissement, *m.* Vernichtung, *f.*; Verfall, *m.*; Umsturz; *fg.* die tiefste Demüthigung, *f.*
Anecdote, *f.* Anekdote, die geheime oder unverbürgte Nachricht, die scherzhafte Erzählung; —, *adj.* wenig bekannt. [ber, -macher.
Anecdotier, *m.* Anekdotenschrei-
Anecdotique, *adj.* anekdotisch.
Anée, *f.* Eselstracht.
†Anélectrique, *adj.* unelektrisch, die Elektrizität leitend.
†Anémie, Anoémie, *f.* Blutmangel, *m.* || eine Art Farrnkraut.
†Anémocorde, *m.* Windclavier, *n.*
†Anémographie, *f.* Windbeschreibung.
Anémomètre, *m.* Windmesser.
†Anémométrie, *f.* Windmeßkunst.
Anémone, *f.* (Bot.) Anemone.
†Anémoscope, *m.* Windzeiger.
†Anépigraphe, *adj.* schriftlos, titellos.
Anerie, *f.* Eselei, Dummheit.
Anesse, *f.* Eselinn; lait d'—, Eselsmilch.
†Anesthésie, *f.* (Med.) Gefühllosigkeit. [kraut, *n.*
Anet, Aneth, *m.* (Bot.) Dill-
Anévrismal, e, *adj.* die Pulsadergeschwulst betreffend.
Anévrisme, *m.* (Med.) Ader-, Pulsadergeschwulst.
Anfractueux, se, *adj.* krumm.
Anfractuosité, *f.* die außerordentliche Krümmung der Ufer- und Gebirgsgegenden; —s, *pl.* (Anat.) Unebenheit (der Knochen), *f.*
Angar, *v.* Hangar.
Ange, *m.* Engel (auch *fg.*); — gardien, tutélaire, Schutzengel; —

exterminateur, Würgengel; —, (Kriegsw.) Kettenkugel, *f.*; lit d'—, das französische Bett, dessen Umhänge an der Decke des Zimmers befestiget sind; être aux —s, entzückt seyn; rire aux —s, übertrieben lachen.
†Ange, *f.* Meerengel (Seefisch), *m.* Weinmücke (Insekt), *f.*
†Angéiographie, *f.* Ackergeräthbeschreibung.
†Angelin, *m.* (Bot.) Angeline, *f.*
Angélique, *adj.*; -ment, *adv.*: englisch; —, *f.* (Bot.) Engelwurz; (Mus.) eine Art Laute; —, *n. pr. f.* Angelika.
Angelot, *m.* Engelskäse; (Münzwesen) Engelsthaler.
Angélus (spr. angéluse), *m. lat.* Angelus (ein Gebet), *n.*
†Angevin, e, *adj.* aus Anjou gebürtig, dort wohnhaft.
Angine, *f.* (Med.) Bräune, Kehlbräune.
Angiographie, *m.* (Med.) Angeiographie, *f.* Beschreibung der Gefäße.
Angiologie, *f.* (Med.) die Lehre von den Blut- und anderen Gefäßen des Körpers.
Angiosperme, *adj.* angiospermatisch, mit einer Samenkapsel versehen.
Angiospermie, *f.* (Bot.) die Klasse der mit Samenkapseln versehenen Pflanzen.
†Angiotomie, *f.* die Zergliederung der Gefäße.
Anglais, e, *adj.* englisch; —, *m.* die englische Sprache; —e, *f.* der englische Tanz; (Schneid.) der englische Rock.
Anglaiser, *v. a.* englisiren, engländern.
Angle, *m.* Winkel; Ecke, *f.*
†Anglé, e, *adj.*, (Wapp.) croix —e, das Kreuz mit Figuren in den Ecken.
Anglet, *m.* (Bauk.) die kleine rechtwinkelige Höhlung; Vertiefung (in Steinen).
†Angleterre, *f.* England.
Angleux, se, *adj.* eckig, winkelig; noix —se, *f.* Steinnuß, Grübelnuß.
Anglican, e, *adj.* (Kirch.) englisch, anglikanisch.
†Anglicanisme, *m.* das System der anglikanischen Kirche.
Anglicisme, *m.* die englische Redensart.
†Angloir, *m.* Winkelfasser.
Anglomane, *m.* der thörichte Nachahmer oder Bewunderer alles Englischen.
Anglomanie, *f.* die Sucht für alles Englische, die blinde Bewunderung alles Englischen.
Angoisse, *f.* Angst, Beklemmung (des Herzens); poire d'—, Würgbirne; Diebsknebel, *m.*; *fg.* avaler des poires d'—, vielen Kummer hinunterschlucken.

Angon, *m.* Wurfspieß (der alten Franken).
Angora, *m.*, chat, chèvre d'—, die langhaarige Katze, Ziege; lapin d'—, Seidenhase.
†Angoumois, Angoumois (alte Provinz von Frankreich).
†Angoumoisin, e, *adj.* aus Angoumois gebürtig.
†Angoura, Angoure, *f.* Flachsseide.
†Angru, *m.* Baumbodenkraut.
†Anguichure, *f.* (Jagd) Hiefriemen, *m.*
Anguillade, *f. fm.* Peitschenhiebe, *m. pl.*
Anguille, *f.* Aal, *m.*; prendre des —s, aalen; —, *fg.* (Tuchm.) Wulst, *m.* Falte, *f.*; il y a quelques —s sous roche, es steckt ein Betrug dahinter.
†Anguillées, *f. pl. ou* Anguillers, *m. pl.* (Seew.) Rinnen, *f. pl.* Schiffsrinnen.
†Anguillère, *f.* Aalteich, *m.* Aalbehälter.
†Anguilliforme, *adj.* aalförmig.
†Anguis, *m.* Bruchschlange, *f.* Blindschleiche.
Angulaire, *adj.*; -ment, *adv.*: eckig, winkelig; pierre —, Eckstein, *m.*
†Angulé, e, *adj.* eckig, winkelig.
Anguleux, se, *adj.* eckig, winkelig.
Angusticlave, *m.* (röm. Alt.) der schmale Purpurstreif.
†Angustie, *f.* (Anat.) Kleinheit, Schmalheit.
Angustié, e, *adj.* klein, schmal, von geringem Durchmesser.
†Anhélation, *f.* Keichen, *n.*
†Anhéler, *v. n.* (Glash.) gleichmäßig heizen, nachschüren.
†Ani, *m.* Madenfresser (Vogel).
Anicroche, *f. fm.* Hinderniß, *n.* Schwierigkeit, *f.*
Anier, *m.* -ère, *f.* Eselstreiber, *m.* -inn, *f.*
Anil, *m.* (Bot.) Indigopflanze, *f.*
†Anille, *f.* (Wapp.) Mühleisen, *n.* Ankerkreuz.
Animadversion, *fém.* Ahndung, Verweis, *m.*
Animal, *m.* Thier, *n.*; *fg.* Dummkopf, *m.* Grobian; —, e, *adj.* thierisch; (Mor.) sinnlich; règne —, Thierreich, *n.*; esprits animaux, Lebensgeister, *m. pl.*
Animalcule, *m.* Thierchen, *n.*
Animalisation, *f.* die Umwandlung in thierischen Stoff.
Animaliser, *v. a.* in thierischen Stoff umwandeln.
Animalité, *f.* Thierheit.
Animation, *fém.* Belebung (der Frucht im Mutterleibe); *fg.* Lebendigkeit, Leben, *n.*
Animé, e, *adj.* belebt, lebhaft, feurig; (contre qn.) aufgebracht, *rc.*
Animer, *v. a.* beleben, beseelen; *fg.* anfeuern, aufmuntern, (einem) Kraft und Feuer geben; (gegen einen) aufreizen; s'—, lebhaft werden; sich beleben, aufwallen, sich erzürnen.
Animosité, *f.* Erbitterung, Groll, *m.* Feindseligkeit, *f.*
Anis, *m.* (Bot.) Anis; — de la Chine, Sternanis.
Aniser, *v. a.* mit Anis würzen.
Anisette, *f.* Aniswasser, *n.*
†Anisotomie, *f.* die ungleiche Einschneidung.
†Ankyloblépharon, *m.* das angewachsene, verwachsene Augenlied.
†Ankyloglosse, *m.* (Med.) die angewachsene Zunge; Zungensteifigkeit.
Ankylose, *f.*, (Med.) — vraie, die Verwachsung der Gelenke; fausse —, die Steifigkeit der Gelenke.
Annal, e, *adj.* (jur.) jährig; auf ein Jahr gültig.
Annales, *f. pl.* Jahrbücher, *n. pl.*; *fg.* Geschichte, *f.*
Annaliste, *m.* Jahrbuchschreiber, Geschichtschreiber.
Annate, *f.* Annate, der erstjährige Ertrag einer Pfründe (welcher dem Papst zukam).
†Anne, *n. pr. f.* Anna; *dim.* Annette.
Anneau, *m.* Ring (ohne Edelstein); Kranz; grand —, *fm.* Rinken.
Année, *f.* Jahr, *n.* || Jahrgang, *m.*; die jährlichen Einkünfte; — d'exercice, Amtsjahr, *n.*; — commune, ein Jahr ins andere gerechnet.
Anneler, *v. a.* in Locken kräuseln, ringeln; cheveux annelés, lockiges Haar.
Annelet, *m.* (Bauk.) der kleine Ring; —s, *pl.* die schmalen Säulenleisten.
Annélides, *m. pl.* eine Gattung von rückgrathlosen Thieren.
Annelure, *f.* Kräuseln (d. Haare), *n.*
Annexe, *f.* Beigut, *n.*; Anhang, *m.*; Zusatz; (Kirch.) Filialkirche, *f.*
Annexer, *v. a.* (à) anhängen (an); hinzufügen (zu); einverleiben (in).
†Annexion, *f.* (Kirch.) Beifügung, Verbindung.
Annihilation, *f.* Vernichtung.
Annihiler, *v. a.* vernichten.
Anniversaire, *adj.* jährlich; —, *m.* Jahrgedächtniß, *n.* Jahresfeier, *f.*
Annonaire, *adj.* (röm. Alterth.) pflichtig Getreide zu liefern.
Annonce, *f.* Ankündigung, Anzeige.
Annoncer, *v. n.* ankündigen, ansagen, melden, anmelden.
Annonceur, *m.* der Schauspieler der das nächst aufzuführende Stück anzeigt.
Annonciade, *f.* der Ritter-, Nonnen-Orden der Verkündigung Mariä.
Annonciation, *f.* Verkündigung Mariä.
Annotateur, *m.* der über eine Schrift Anmerkungen macht.
Annotation, *f.* Anmerkung; (jur.) Aufzeichnung (der Güter).

Annoter, *v. a.* anmerken; (jur.) aufzeichnen.

Annuaire, *m.* das Jahrbuch in Form eines Kalenders.

Annuel, *m.* die ein Jahr lang täglich zu lesende Seelenmesse.

Annuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: jährlich.

Annuité, *f.* das Darlehn, wovon jährlich nebst den Zinsen ein Theil des Capitals bezahlt wird.

Annulaire, *adj.* ringförmig; doigt —, Goldfinger, *m.*; éclipse —, (Astr.) Ringfinsterniß, *f.*

†Annulaire, *f.* Ringelraupe.

Annulation, *f.* (jur.) Vernichtung.

Annuler, *v. a.* vernichten, für nichtig erklären, umstoßen; ungültig machen. [ertheilen.

Anoblir, *v. a.* adeln, den Adel

Anoblissement, *m.* Adeln, *n.* die Erhebung in den Adelstand; lettres d'—, Adelsbrief, *m.*

†Anode, *f.* (Bot.) Anode.

Anodin, e, *adj.* (Med.) schmerzstillend; —, *m.* das schmerzstillende Mittel.

†Anodonte, *f.* Teichmuschel.

Anomal, e, *adj.* unregelmäßig.

Anomalie, *f.* Unregelmäßigkeit, die Abweichung von der Regel.

Anomalistique, *adj.*, (Astr.) année —, die Umlaufzeit der Erde.

Anomie, Anomite, *f.* Anomit (Bohrmuschel).

Anon, *m.* der junge Esel.

Anonnement, *m.* Stottern, *n.*

Anonner, *v. n.* Eselsfüllen werfen || (im Lesen) stottern, anstoßen.

Anonyme, *adj.*; -ment, *adv.*: ohne Namen, namenlos, ungenannt; —, *m.* Ungenannte; garder l'—, sich nicht nennen. [Norden.

†Anordie, *f.* der Seesturm aus

†Anordir, *v. n.* nördlich werden (Wind). [an Eßlust.

†Anorexie, *f.* (Med.) der Mangel

†Anosmie, *f.* Geruchverminderung.

Anse, *f.* Handhabe, Griff, *m.* Henkel; —s, *pl.* (Schloss.) schneckenförmige Zierathen; anse-de-panier, (Bauk.) die halbovale Krümmung (eines Schwibbogens) || (Geogr.) die kleine Bucht; *fm.* faire sauter l'— du panier, Schwänzelpfennige machen.

Anséatique, *v.* Hanséatique.

†Anselme, *n. pr. m.* Anselm, Anselmus.

†Ansères, *m. pl.* Gänsegeschlecht, *n.* [lein.

†Ansette, *f.* Henkelchen, *n.* Oehr-

Anspect, *m.* Hebebaum, Nothspake (Seew.). [Gefreite.

Anspessade, *m. ol.* (Kriegsw.)

Antagonisme, *m.* Gegenwirken, *n.* Gegenstreben (der Muskeln).

Antagoniste, *m.* Gegner, Widersacher; —, *et adj.* (Anat.) muscle —, Gegenmuskel.

†Antalgique, *adj.* (Med.) schmerzstillend; —, *m.* das schmerzstillende Mittel.

Antan, *m. ol.* das vorige Jahr.

Antanaclase, *f.* (Rhet.) die Wiederholung desselben Wortes in verschiedenen Bedeutungen.

†Antanagoge, *f.* (Rhet.) Gegenbeschuldigung, Gegenanklage.

Antarctique, *adj.* (Astr.) dem Bären gegenüber, d. i. auf der entgegengesetzten Seite des Nordpols; pôle —, Südpol, *m.* [früher.

Antécédemment, *adv.* vorher,

Antécédent, e, *adj.* vorhergehend; —, *m.* (Log.) Vordersatz; (Math.) Vorderglied. [christ.

Antéchrist (spr. -krit), *m.* Anti-

†Antéciens, *v.* Antœciens.

Antédiluvien, ne, *adj.* was vor der Sündfluth war, vorsündfluthig.

†Antémétique, *adj.* das Erbrechen stillend.

Antenne, *f.* (Schifff.) Segelstange; —s, *pl.* Fühlhörner (der Insekten).

Antépénultième, *adj.* (Gramm.) drittletzt, das zweite vor dem letzten; —, *f.* zweite vor der letzten Sylbe.

Antérieur, e, *adj.* vorhergehend; -ement, *adv.* eher, vorher, zuvor.

Antériorité, *f.* (jur.) Eherseyn, *n.*; — de date, das frühere Datum.

†Antes, *m. pl.* (Bauk.) die vorspringenden Pfeiler. [nenverschanzung.

†Antestature, *f.* die leichte, Faschi-

†Anthelmintique, *adj.* (Med.) gegen die Würmer dienlich; —, *m.* Wurmmittel, *n.*

Anthère, *f.* (Bot.) Staubbeutel, *m.*

†Anthèse, *f.* (Bot.) die völlige Zeitigungszeit.

Anthologie, *f.* die poetische Blumenlese, Anthologie.

†Anthore, *m.* (Bot.) der heilsame Sturmhut, das gelbe Eisenhütlein, Herzwurz, *f.*

†Anthracite, *m.* Kohlenblende, *f.*

Anthrax, *m.* Brandgeschwür, *n.*

Anthropologie, *f.* Anthropologie, die Lehre vom Menschen, Menschenkunde; (Theol.) die Redensart wo Gott nach Art der Menschen denkend, fühlend oder handelnd dargestellt wird.

†Anthropomancie, *f.* Anthropomantie, die Wahrsagung durch Erscheinung eines Todten.

Anthropomorphisme, *m.* (Theol.) die Vermenschlichung Gottes.

Anthropomorphite, *m.* (Theol.) Anthropomorphit (welcher lehrt, Gott habe menschliche Gestalt u. Glieder).

Anthropophage, *m.* Menschenfresser; —, *adj.* menschenfressend.

Anthropophagie, *f.* Menschenfressen, *n.*

Anti, *dans la comp.* gegen, vor.

Antiapoplectique, *adj.* wider den Schlagfluß dienlich.

†Antiarthritique, *adj.* gichtheilend, das Gliederreißen stillend.

Antichambre, *f.* Vorzimmer, *n.* Vorsaal, *m.*

Antichrèse (spr. -kré), *f.* (jur.) der antichretische Vertrag, Pfandnutzungsvertrag. [christlich.

Antichrétien, ne, *adj.* wider-

†Antichthones, *m. pl.* Gegenwohner, Gegenfüßler.

Anticipation, *f.* Vorausnahme, das Vorausbeziehen der Einkünfte; Eingriff, *m.* (sur, in); par —, (jur.) zum voraus.

Anticiper, *v. a.* vorausnehmen; vorausgenießen; — le payement, vorausbezahlen; — qch., (jur.) einer S. vorgreifen, zuvorkommen; — sur qch., einen Eingriff in etw. thun; —é, e, zu frühzeitig, voreilig.

†Anticonstitutionnel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: verfassungswidrig.

Antidartreux, se, *adj.* flechtenvertreibend, das Mittel gegen die Flechten.

Antidate, *f.* das frühere Datum.

Antidater, *v. a.* un écrit, einer Schrift ein früheres Datum als das wirkliche beisetzen. [treibend.

†Antidinique, *adj.* schwindelver-

Antidote, *m.* Gegengift, *n.*

Antienne, *f.* (Kirch.) Vorgesang, *m.*; *fg. fm.* triste —, die traurige Botschaft.

Antifébrile, *adj.* (Med.) gegen das Fieber dienlich; —, *m.* Fiebermittel, *n.* [bend.

Antilaiteux, se, *adj.* milchabtrei-

†Antilles, *f. pl.* die Antillen, die westindischen Inseln.

Antilogie, *f.* (Lehrst.) Widerspruch, *m.*; die entgegengesetzte Meinung.

Antilope, *f.* (Naturg.) Antilope, Hirschziege. [glas, *n.*

Antimoine, *m.* (Miner.) Spieß-

†Antimonarchique, *adj.* feindselig gegen die Monarchie.

Antimonial, e, *adj.* mit Spießglas bereitet.

†Antimonié, e, *adj.* mit Spießglas vermischt.

†Antinéphrétique, *adj.* den Gries heilend. [Gesetze), *m.*

Antinomie, *f.* Widerspruch (zweier

†Antioche, Antiochien (Stadt).

Antipape, *m.* Gegenpapst.

Antipathie, *f.* der natürliche Widerwille, Abneigung, *f.*

Antipathique, *adj.* von Natur zuwider, abgeneigt.

Antipéristaltique, *adj.*, (Anat.) mouvement —, der von unten nach oben gehende Druck (der Gedärme).

Antipéristase, *m.* (Lehrst.) die Ge-

walt entgegengesetzter Kräfte, der stäte Druck und Gegendruck.
Antipestilentiel, le, *adj.* (Med.) gegen die Pest dienlich, pestheilend.
Antiphlogistique, *adj.* erfrischend, die Fieberhitze vertreibend.
Antiphonaire, Antiphonier, *m.* (Kirch.) das Choralbuch, worin der Vorgesang mit Noten bezeichnet ist.
Antiphrase, *f.* (Rhet.) die entgegengesetzte Benennung.
Antipode, *m.* (Geogr.) Gegenfüßler; *fg.* — du bon sens, der der gesunden Vernunft zuwider handelt.
Antipsorique, *adj.* die Hautkrankheiten heilend.
Antiputride, *adj.* fäulnißwidrig.
†Antipyique, *adj.* das Eitern stillend. [vertreibend.
†Antipyrétique, *adj.* das Fieber
Antiquaille, *f. mépr.* der alte Kram.
Antiquaire, *m.* Alterthumskenner, -forscher; Antikenhändler, Antiquar.
Antique, *adj.* alt, alterthümlich, uralt; *fm.* altväterisch, altfränkisch; —, *f.* die alte Kunstarbeit, Antike; à l'—, *adv.* alterthümlich; *fm.* altväterisch.
†Antiquer, *v. a.* auf antike Art verzieren (den Schnitt eines Buches).
Antiquité, *f.* Alterthum, *n.* Vorwelt, *f.* ‖ Antike, *f.*
Antisciens, *m. pl.* (Geogr.) die gegenschattigen Völker.
Antiscorbutique, *adj.* (Med.) den Scharbock heilend; —, *m.* Scharbockmittel, *n.*
†Antiscrofuleux, se, *adj.* kropfheilend, die Scropheln vertreibend.
Antiseptique, *adj.* (Med.) gegen die Faulniß dienend; —, *m.* das Mittel gegen die Fäulniß.
Antisocial, e, *adj.* der gesellschaftlichen Ordnung zuwider.
Antispasmodique, *adj.* (Med.) krampfstillend; —, *m.* das Mittel wider den Krampf.
Antistrophe, *f.* die zweite Strophe (in den Chören der alten griechischen Schauspiele).
Antithèse, *f.* (Rhet.) Gegensatz, *m.*
Antithétique, *adj.* Gegensätze enthaltend. [bild, *n.*
†Antitype, *m.* (Theol.) Gegen-
Antivermineux, se, *adj.*, *v.* Anthelmintique. [genwohner.
†Antœciens, *m. pl.* (Geogr.) Ge-
†Antoine, *n. pr. m.* Anton, Antonius.
†Antoinette, *n. pr. f.* Antonia.
†Antoiser, *v. a.* (Gärtn.) (Düng.) in einen Haufen schlagen.
†Antoit, *m.* (Schiffb.) Ziehschraube, *f.* Klammer.
†Antonin, *n. pr. m.* Antonin, Antoninus.
Antonomase, *f.* (Rhet.) Antonomasie, der Gebrauch eines Gattungsnamens statt eines Eigennamens, *x.*
†Antoxa, *f.* (Bot.) Giftheil, *n.*
Antre, *m.* (unterirdische) Höhle, *f.*
Anuiter (s'), sich bis in die Nacht verspäten, in die Nacht hinein reisen.
Anus, *m.* (Anat.) After.
†Anvers, Antwerpen (Stadt).
Anxiété, *f.* Aengstlichkeit, Bangigkeit; (Med.) Beklemmung.
Aoriste (spr. oriste), *m.* (Gram̃.) die unbestimmt vergangene Zeit.
Aorte, *f.* (Anat.) die große Pulsader (der linken Herzkammer), Herzader.
Août (spr. oût), *m.* Augustmonat, August; *fg.* faire l'—, ernten.
Aoûté, e, *adj.* reif, zeitig.
Aoûter (spr. a-oûter), *v. n.* reifen.
Aoûteron (spr. oût-), *m.* Schnitter.
†Apagogie, *f.* (Log.) der Beweis eines Satzes durch die Unmöglichkeit oder Ungereimtheit des Gegentheils.
Apaiser, *v. a.* besänftigen, beruhigen, stillen, lindern; s'—, sich zufrieden geben, sich beruhigen; nachlassen, sich legen (Sturm, *x.*).
†Apalaches, *m. pl.* die Apalachen, die blauen Berge (in Nordamerika).
Apalachine, *f.* Seckelblume (auf den Apalachen wachsend).
Apanage, *m.* Leibgedinge, *n.* Apanage, *f.*; *fg.* Antheil, *m.*; Loos, *n.*
Apanager, *v. a.* qn., einen apanagiren; être —é de qch., etw. zum Leibgedinge erhalten haben.
Apanagiste, *m. et adj.*, prince —, der apanagirte Prinz.
†Apanthropie, *f.* die krankhafte Menschenscheu.
Aparté, *m. lat.* die Worte die der Schauspieler für sich spricht (im *pl.* ohne s). [empfindlichkeit.
Apathie, *f.* Gefühllosigkeit, Un-
Apathique, *adj.* gefühllos, träge.
†Apennins, *m. pl.* die Apenninen (Berge).
Apepsie, *f.* (Med.) die geschwächte oder ganz aufgehobene Verdauung.
Apercevable, *adj.* bemerkbar.
Apercevance, *f.* Wahrnehmungsvermögen, *n.*
Apercevoir, *v. a.* erblicken, bemerken, anfangen einzusehen; s'— de qch., etw. gewahr werden, merken.
Aperçu, *m.* Uebersicht, *f.*; (Fin.) Ueberschlag (der Ausgaben), *m.*
Apéritif, ve, *adj.* (Med.) öffnend; —, *m.* das öffnende Mittel.
Apétale, *adj.* (Bot.) blätterlos (Blume). [*f.*
Apetissement, *m.* Verkleinerung,
Apetisser, *v. a.* kleiner, kürzer machen; —, *v. n. et* s'—, kleiner werden.
Aphélie, *m.* (Astr.) Sonnenferne, *f.*
Aphérèse, *f.* (Gramm.) die Verkürzung eines Wortes von vorn.
Aphonie, *f.* (Med.) Stimmlosigkeit.
Aphorisme, *m.* Lehrspruch, Lehrsatz.
†Aphrodite, *f.* (Myth.) Venus; (Naturg.) Seeraupe; —s, *pl.* die sich selbst befruchtenden Thiere, *n. pl.*
†Aphronatron, *m.* Salzblüthe, *f.* das kohlensaure Minerallaugensalz.
Aphthe, *m.* (Med.) Mundschwam̃ Mundfäule, *f.*
Aphylle, *adj.* blätterlos.
†Aphytée, *f.* Schmarotzerblume.
Api, *m.*, pomme d'—, Apiapfel.
†Apiaires, *m. pl.* die honigbereitenden Insekten.
†Apiquer, *v. n.* (Seew.) senkrecht über dem Anker stehen.
Apitoyer, *v. a.* Mitleid erregen; s'—, vom Mitleid gerührt werden.
†Aplaigner *et* Aplaner, *v. a.* (Tuch) aufkratzen, rauhen.
†Aplaigneur *et* Aplaneur, *m.* Tuchaufkratzer.
Aplanir, *v. a.* ebnen, gleich machen; *fg.* wegräumen; leichter machen; s'—, eben werden; *fg.* gehoben werden.
Aplanissement, *m.* Ebenmachen, *n.*; Wegräumung, *f.*
†Aplanisseur, *m.* Tuchpresser.
Aplati, e, *adj.* abgeplattet, platt.
Aplatir, *v. a.* eben machen; abplatten, breit und dünn schlagen; s'—, platt werden.
Aplatissement, *m.* Plattmachen, *n.* Plattschlagen; (Geogr.) Abplattung, *f.* [(die Segel) ausspannen.
†Aplester, Aplestrer, *v. a.* (Seew.)
†Aplets, *m. pl.* Häringsnetze, *f. pl.*
Aplomb, *m.* die senkrechte Richtung; gerade Stellung; *fg.* Festigkeit; *v.* Plomb.
Apludie, *f.* Stumpfgras, *n.*
†Apnée, *f.* (Med.) Athemlosigkeit.
Apocalypse, *f.* (h. Schrift) die Offenbarung Johannis.
Apocalyptique, *adj.* dunkel, geheimnißvoll. [kopf.
Apoco, *m.* Einfaltspinsel, Schwach-
Apocope, *f.* (Gramm.) Wegwerfung (einer Sylbe, *x.*) am Ende; (Med.) Abnehmung (eines Gliedes).
Apocrisiaire, *m.* (gr. Alt.) Apokrisiarius, Geheimschreiber.
†Apocroustique, *adj.* (Med.) apokrustisch, zurücktreibend.
Apocryphe, *adj.* unbekannt; (Theolog.) unächt; *fg.* verdächtig, unzuverlässig.
†Apocyn, *m.* (Bot.) Hundskohl.
Apode, *adj.* (Naturg.) ohne Bauchflossen (Fische); mit kurzen Füßen (Vögel).
Apodictique, *adj.* (Philos.) streng bewiesen, unwidersprechlich, unwiderleglich.
Apogée, *m.* (Astr.) Erdferne (der Gestirne), *f.*

Apographe, *adj.*, écrit —, *ou* —, *m.* Abschrift, *f.*

†Apollinaire, *adj.* apollisch; —s, *pl.* die Spiele zu Ehren Apollos; —, *n. pr. m.* Apollinarius.

†Apolline, *n. pr. f.* Apollonia.

Apollon, *n. pr. m.* Apollo.

†Apollonies, *f. pl.* Apollosfeste, *n. pl.*

Apologétique, *adj.* vertheidigend.

Apologie, *f.* Schutzschrift, Schutz-, Vertheidigungsrede; Rechtfertigung.

Apologiste, *masc.* Vertheidiger, Schutzredner. [*f.*

Apologue, *m.* (lehrreiche) Fabel,

†Apoltronir, *v. a.* dem Falken die hintern Krallen abkürzen.

†Apomécométrie, *fém.* Fernmessungskunst.

Aponévrose, *f.* (Anat.) die hautartige Verlängerung einer Sehne.

†Apophane, *m.* Apophan (Art Krystall).

Apophthegme, *m.* Denkspruch.

†Apophyge, *f.* Säulenlauf, *m.*

Apophyse, *f.* (Anat.) Ueberbein, *n.*

Apoplectique, *adj.* (Med.) zum Schlagfluß geneigt; baume —, Schlagbalsam, *m.*; —, *m.* das Mittel gegen den Schlagfluß.

Apoplexie, *f.* (Med.) Schlag, Schlagfluß. [lösende Aufgabe.

†Apore, *m.* (Math.) die schwer zu

†Apositie, *f.* der Mangel an Eßlust, der Ekel vor Speisen.

†Apostase, *f.* Knochensplitter, *m.*

Apostasie, *f.* (Kirch.) der Abfall von der christlichen Religion; Abtrünnigkeit, *f.* || die Brechung des Klostergelübdes.

Apostasier, *v. n.* abtrünnig werden || das Gelübde brechen.

Apostat, *m.* Abtrünnige.

Apostème, *m.* (Med.) Geschwür, *n.* Geschwulst, *f.*

Aposter, *v. a.* ausstellen; auf die Lauer stellen; dingen (zu etw. Bösem).

A posteriori, *adv.* a posteriori, aus Erfahrung.

Apostille, *f.* Anmerkung, Randglosse; Nachschrift, Beischrift.

Apostiller, *v. a.* mit Anmerkungen versehen; — une lettre, eine Nachschrift zu einem Briefe setzen.

Apostolat, *m.* Apostelamt, *n.*

Apostolique, *adj.*; -ment, *adv.*: apostolisch.

Apostrophe, *m.* Anrede, *f.*; (Gram̃.) Apostroph, *m.* Auslassungszeichen, *n.*

Apostropher, *v. a.* qn., die Rede an jemand richten, einen anreden; *fm.* anfahren.

Apostume, *v.* Apostème.

Apostumer, *v. n.* schwären, eitern.

†Apothème, *m.* (Geom.) Seitenachse. [übertriebene Lob, *n.*

Apothéose, *f.* Vergötterung; *fg.*

Apothicaire, *m.* Apotheker.

Apothicairerie, *f.* Apotheke || Apothekerkunst.

†Apotome, *m.* (Math.) der Unterschied zwischen zwei unauszugleichenden Größen.

Apôtre, *m.* Apostel. [trank.

Apozème, *m.* (Apoth.) Kräuter-

*Apparaître, *v. n.* erscheinen, sich erzeigen; (jur.) faire — de qch., etw. aufweisen, zeigen.

Apparat, *m.* Prunk; *fg.* Aufsehen, *n.* || Sammlung, *f.* || Handwörterbuch, *n.* || lettres d'—, (Schreibk.) die verzierten Anfangsbuchstaben.

Apparaux, *m. pl.* (Seew.) Schiffgeräth, *n.*

Appareil, *m.* Zurüstung, *f.* Einrichtung; Gepränge, *n.*; (Chir.) Verband, *m.* Geräthschaft, *f.* Geräth, *n.* || (Bauk.) Höhe, *f.* Dicke (eines Steins); — de pompe, Pumpenstock, *m.* [*n.*

Appareillage, *m.* Untersegelgehen,

Appareillement, *m.* Paaren, *n.* Paarweisesetzen (der Thiere).

Appareiller, *v. a.* zurüsten; (Steine) schön behauen || paaren, zu einer S. eine gleiche thun; (Tuch) staffiren; (Schiff.) rheden; —, *v. n.* (Seew.) sich segelfertig machen; unter Segel gehen; s'—, (v. Vögeln) sich paaren.

Appareilleur, *m.* (Handw.) Staffirer; (Bauk.) Steinausmesser; —se, *f. injur.* Kupplerinn.

Apparemment, *adv.* dem Ansehen nach, vermuthlich, wahrscheinlich.

Apparence, *f.* Aeußere, *n.* Außenseite, *f.* || Schein, *m.* Ansehen, *n.*; Wahrscheinlichkeit, *f.*; —s, *pl.* Anschein, *m.*; en —, dem Scheine nach.

Apparent, e, *adj.* sichtbar, augenscheinlich, einleuchtend; *fg.* ansehnlich; vornehm || scheinbar.

Apparenter, *v. a.* in eine Familie verheirathen; s'—, sich befreunden; il est bien (mal) —é, er hat reiche, mächtige (arme, in übelm Ruf stehende) Verwandte.

Appariement, *m.* Paarung, *f.* die Zusammenstellung gleicher Sachen.

Apparier, *v. a.* paaren, gleich und gleich zusammenstellen; s'—, (v. Vögeln) sich paaren, sich begatten.

Appariteur, *m.* Pedell; Amtsbote.

Apparition, *f.* Erscheinung.

*Apparoir, *v. n.*, (jur.) faire — de qch., etw. verweisen, darthun; il appert, es erhellet, ist offenbar.

†Apparonner, *v.* Jauger, Mesurer.

Appartement, *m.* Wohnung, *f.* die Reihe Zimmer; Gemach, *n.*; Zimmer.

Appartenance, *f.* Zugehör; —s et dépendances, *pl.* (jur.) Pertinenzien.

Appartenant, e, *adj.* zugehörig.

*Appartenir, *v. n.* zugehören, zukommen; — à qn., mit einem verwandt seyn; in jemandes Diensten stehen; — à qch., auf etw. Bezug haben; il appartient, es schickt sich, ziemt sich; à tous ceux qu'il appartiendra, allen, denen daran gelegen ist; ainsi qu'il appartiendra, wie es die Sache erfordert. [Reize.

Appas, *m. pl.* Reiz, Lockung, *f.*;

Appât, *m.* Lockspeise, *f.*; (Fisch.) Köder, *m.* Aas, *n.*; *fg.* Anlockung, *f.*

Appâter, *v. a.* anlocken, ködern || füttern, stopfen, ätzen.

Appaumé, e, *adj.* (Wapp.) offen und flach (Hand im Wappen).

Appauvrir, *v. a.* arm machen; s'—, arm werden, verarmen.

Appauvrissement, *m.* Armmachen, *n.* Armwerden, Verarmung, *f.*; (Med.) Verringerung (des Bluts).

Appeau, *m.* Lockpfeife, *f.*; Lockvogel, *m.*; (Uhrm.) Viertelstundenglöckchen, *n.*

Appel, *m.* Namenaufruf, Appell; Zuruf (der Wachen); Ausforderung (zum Duell), *f.*; (jur.) Appellation, die Berufung auf ein höheres Gericht; cour d'—, Appellations-Gericht, *n.*; sans —, in letzter Instanz; (Fechtk.) Auftreten, *n.*; battre l'—, Appell schlagen, das Zeichen mit der Trommel geben.

Appelant, *m.*, e, *f.* (jur.) Appellant, *m.* -inn, *f.*; (Jagd) Lockvogel, *m.*

Appeler, *v. a.* nennen; rufen; rufen, holen lassen; locken; einladen; (Soldaten) zusammentrommeln || namentlich aufrufen || berufen (à, zu); (jur.) aufrufen; — une cause, einen Proceß vornehmen; — en justice, vorladen; — en duel, herausfordern; *fg.* rufen, anreizen, *fm.* einladen; —, *v. n.* (de) appelliren; en — à qn., sich auf jemand berufen; j'en appelle, *fm.* ich setze mich dagegen; il en a appelé, *fm.* (von Genesenen) er hat sich losgelogen; s'—, sich nennen, heißen.

Appellatif, ve, *adj.* (Gramm.) nom —, Gattungsname.

Appellation, *f.* (jur.) die Berufung auf einen höhern Richter, Appellation; Benennung; — des lettres, Buchstabiren, *n.*

Appendice, *f.* Anhang, *m.*; Zugabe, *f.*; Anhängsel, *n.*

†Appendiculé, e, *adj.* (Bot.) lappig, gelappt.

Appendre, *v. a.* aufhängen.

Appentis, *m.* Schirmdach, *n.* Schoppen, *m.*

Appert, *v.* Apparoir.

Appesantir, *v. a.* schwer machen; erschweren; (die Glieder, *rc.*) träge machen; s'—, schwerer werden; schwer liegen (sur, auf); träge, schwach wer-

den; s'— sur qch., sich lange bei etw. aufhalten. [ligkeit, Trägheit.

Appesantissement, m. Schwerfäl-

Appétence, f. (Phys.) Naturtrieb, m. Begierde, f. [langen.

Appéter, v. a. (aus Instinkt) ver-

Appétissant, e, adj. appetitlich, einladend, Lust erweckend; reizend.

Appétit, m. Trieb, Begierde, f.; Eßlust, Appetit, m.; (Kochk.) die Kräuter zur Würze, n.; à l'— d'un écu, fm. um einen Thaler zu sparen.

†Appétitif, ve, adj., (Philos.) faculté —ve, Begehrungsvermögen, n.

†Appétition, f. (Lehrst.) Begehren, n.

†Appiétrir (s'), schlechter, wohlfeiler werden (Waare).

Applaudir, v. a. beklatschen; fg. billigen, loben; — à, v. n. id., klatschen; s'— de qch., sich über etw. freuen; sich selbst Glück zu etw. wünschen, sich etw. einbilden auf...

Applaudissement, m. et —s, pl. Händeklatschen, n.; Beifall, m. der laute Zuruf. [auf), bestimmt (à, zu).

Applicable, adj. anwendbar (à,

Application, f. Auflegen, n. (z. B. eines Pflasters); fg. Anwendung, f.; Deutung; se faire l'— de qch., etw. auf sich anwenden || Fleiß, m.; Aufmerksamkeit, f.; Nachdenken, n.

Applique, f. (Tischl.) Einlegen, n.; (Goldsch.) pièces d'—, Fügestücke, n. pl.; or d'—, Blattergold, n.

Appliqué, e, adj. fleißig, achtsam.

Appliquer, v. a. auflegen; fg. anbringen, anwenden (à, auf); anpassen || aufdrucken; (Gold, Farben) auftragen; — à la question, auf die Folter spannen; — un soufflet, fm. eine Ohrfeige versetzen; s'—, sich genau anlegen: passen (à, auf) || fleißig seyn; sich legen, Fleiß verwenden (à, auf); s'— (qch.), sich zueignen; auf sich deuten, anwenden.

Appoint, m. (Handl.) Rest, Ausgleichungssumme, f.

Appointé, m., v. Appointer.

Appointement, m. (jur.) Bescheid, Beiurtheil, n.; —s, pl. Besoldung, f. Gehalt, m.; lettres d'—, Bestallungsbrief, m.

Appointer, v. a. (jur.) bescheiden; (Leder) gar machen; — (qn.), besolden; soldat —é ou —é, m. Gefreite (höher besoldete Soldat).

†Appointeur, m. Bescheidertheiler; Rechtsverzögerer; Friedensstifter.

Appondure, f. Stützpfahl, m.

Apport, m. (jur.) Niederlegung (von Schriften), f.; —s, pl. Eingebrachte (der Frau), n. || vi. Marktplatz, m.

†Apportage, m. Trägerlohn.

Apporter, v. a. bringen, mitbringen, herzutragen; herbeiführen; zubringen; fg. veranlassen; anwenden; anführen.

Apposer, v. a. anschlagen, aufdrucken, auflegen; — le scellé à qch., etw. versiegeln || einrücken (eine Clausel).

Apposition, f. Beisetzung; — du scellé, Versiegelung (einer Sache) || (Phys.) die Ansetzung neuer Theile von außen; (Gramm.) Beisatz, m.

†Apprébender, v. a. einem eine Pfründe ertheilen, zusichern.

Appréciable, adj. schätzbar; (Physik) berechenbar.

Appréciateur, m. Schätzer.

Appréciatif, ve, adj., état — des marchandises, das Verzeichniß der Waaren mit der Schätzung ihres Werthes.

Appréciation, f. Schätzung.

Apprécier, v. a. schätzen; fg. id., würdigen.

Appréhender, v. a. (jur.) gefänglich einziehen || (qch.) fürchten, besorgen.

Appréhensif, ve, adj. scheu, furchtsam.

Appréhension, f. Ahnung, Besorgniß, Furcht; (Log.) Begreifen, n. Fassen.

*Apprendre, v. n., qch. de qn., lernen, vernehmen, erfahren; — qch. à qn., einen etw. lehren; einem etw. berichten; — par cœur, auswendig lernen.

Apprenti, m. e, f. Lehrling, m. Lehrjunge; Lehrmädchen, f.; fg. Anfänger, m. -inn, f.

Apprentissage, m. Lehre, f. Lehrzeit; fg. der erste Versuch.

Apprêt, m. Zubereitung, f. Zurichtung; Strich, m. Glanz (der Zeuge); (Hutm.) Steife, f.; peinture d'—, Glasmalerei, f.

Apprête, f. vi. Tunkschnittchen, n.

Apprêter, v. a. bereiten, zubereiten, zurüsten, zurichten; (Hutm.) steifen; (Speisen) anrichten; — les armes, den Hahn spannen; —, Gelegenheit geben (à, zu); s'—, sich rüsten, sich anschicken; sich fertig, gefaßt machen (à, zu); (air) —é, gezwungen, steif.

Apprêteur, m. Zubereiter; (Hutmacher) Steifer || Glasmaler.

Appris, e, adj. unterrichtet, gezogen; mal appris, ungezogen.

†Apprivoisement, m. Zähmen, n.

Apprivoiser, v. a. zähmen, zahm machen, kirren, bändigen; s'—, zahm werden; fg. s'— (avec qch.), sich vertraut machen; —é, e, zahm, kirre. [die etwas billigt.

Approbateur, m. -trice, f. der,

Approbatif, ve, adj. billigend, gutheißend.

Approbation, f. Genehmigung; Billigung; Beifall, m. Gutheißen, n.

Approchant, e, adj. de qch., einer S. nahe kommend; ziemlich ähnlich; —, adv. ungefähr.

Approche, f. Annäherung; Zutritt, m.; (Schriftg.) Zwischenraum; (Kriegsw.) Anmarsch, Angriff; —s, pl. Laufgräben; lunette d'—, Fernrohr, n.

Approcher, v. a. qch. de qch., etw. einer S. näher bringen, stellen, rücken; (Mal.) hervorheben; (Bildhauer) ausarbeiten; — qn., Zutritt zu einem haben; (die Spornen) ansetzen; —, v. n. de qch., sich einer S. nähern, hinzutreten; ähnlich seyn; (Kriegsw.) anmarschiren, heranrücken || (einem, etw.) beikommen; s'— de qn., sich einem nähern; se laisser —, freien Zutritt verstatten.

Approfondir, v. a. tiefer machen, austiefen, vertiefen; fg. genau untersuchen, ergründen, durchforschen.

†Appropriance, f. ol. (jur.) Besitznehmung.

Appropriation, f. Zueignung, Anmaßung; (Chym.) Aneignung.

Approprier, v. a. gehörig einrichten || (einer S.) anpassen; s'—, sich zueignen, sich anmaßen.

Approuver, v. a. billigen, gutheißen, genehmigen.

Approvisionnement, m. Verproviantirung.

Approvisionner, v. a. verproviantiren, mit Vorrath versehen.

Approximatif, ve, adj.; -vement, adv.: annähernd; beiläufig.

Approximation, f. (Math.) Annäherung; par —, annähernd, ungefähr, beiläufig.

†Approximer, v. a. (Lehrst.) qch., sich einer S. nähern; s'—, id.

Appui, m. Stütze, f. Lehne; (Dreh.) Armschiene; (Bauk.) Geländer, n. Brustmauer, f.; — ou point d'—, (Mech.) Unterlage, f. Ruhepunkt, m.; —, (Reitschule) Handhülfe, f.; dur à l'—, hartmäulig; —, fg. Stütze, f. Schutz, m. Beistand; Unterstützung, f.

Appui-main, m. Malerstock, Ruhestab.

Appuyer, v. a. stützen, stämmen, anlehnen, auflehnen || ansetzen; stark aufdrücken || (die Hunde) aufmuntern; fg. unterstützen; (eine Meinung) stützen, gründen; —, v. n. (sur, auf, contre, an) ruhen, gestützt, gelehnt seyn; — sur une syllabe, eine Sylbe betonen; —, (Mus.) halten; fg. sur qch., sich auf etw. berufen; auf etw. bestehen; s'—, sich lehnen, sich stützen, sich anstämmen; fg. sich stützen, sich gründen, sich berufen, fm. fußen.

Apre, adj.; -ment, adv.: rauh,

uneben (Fläche) || herbe, scharf, fg. rauh || heftig, gierig.

Aprés, adv. et prép. nach, hernach; — quoi, worauf; — cela, hierauf; — coup, adv. zu spät; — tout, alles wohl betrachtet; —-demain, übermorgen; d'—, nach, zufolge; être — qch., mit etwas beschäftigt seyn; être — qn., einem anliegen; faire attendre — qch., auf etw. warten lassen.

Aprés-dinée, f., Aprés-midi, f. et m. Nachmittag, m.; Aprés-soupée, f. die Zeit nach dem Abendessen.

Apreté, f. Rauhigkeit, Herbigkeit, Schärfe; Strenge (des Winters); fg. Rauhigkeit, Härte.

A priori, adv. a priori, von vorne herein, unabhängig von aller Erfahrung.

A-propos, v. Propos.

†Apsichet, m. (Kutschenm.) Haltzünglein, n.

†Apsides, m.pl. (Astr.) Kehrpunkt, Wendepunkt.

Apte, adj. geschickt, fähig.

Aptére, adj. (Naturg.) ungeflügelt (Insekten).

†Aptéronotes, m. pl. die Fische ohne Rückenflossen.

Aptitude, f. Tüchtigkeit, das natürliche Geschick (à, pour, zu).

Apurement, m. (Fin.) Abschließung (einer Rechnung), f.

Apurer, v. a. (Fin.) ins Reine bringen, abschließen.

Apyre, adj. (Phys.) feuerfest, feuerbeständig.

†Apyrexie, f. (Med.) das Nachlassen oder Aufhören des Fiebers.

Aquarelle, f. (Mal.) Wasserfarbengemälde, n.

†Aquatile, adj. (Bot.) im Wasser wachsend; plante —, Wasserpflanze, f.

Aqua-tinta, f. Aquatinta; Tuschkupferstich, m.

Aquatique, adj. wässerig, sumpfig; (Naturg.) im Wasser wachsend, lebend; plante —, Wasserpflanze, f.; oiseau —, Wasservogel, m.

Aqueduc, m. (Bauk.) Wasserleitung, f.

Aqueux, se, adj. wässerig.

†Aquilaire, m. Adlerholz, n.

†Aquilée, Aquileja (Stadt).

Aquilin, adj., nez —, Habichtsnase, f.

Aquilon, m. Nordwind; —s, pl. (Dichtk.) kalte, stürmische Winde.

†Aquitaine, f. Aquitanien (alte Provinz).

Ara, Aras, m. (Naturg.) Ara (ein großer Papagei).

Arabe, m. Araber; fg. der hartherzige, gierige Mann || die arabische Sprache.

Arabesque, adj. auf arabische Art; —s, f. pl. (Mal.) Arabesken.

†Arabette, f. Turkenkresse.

†Arabie, f. Arabien.

Arabique, adj. arabisch.

Arable, adj. pflügbar (Land).

†Arachide, f. Erdnußbaum, m.

†Arachnéolithe, m. Spinnenstein, die versteinerte Meerspinne.

†Arachnides, f. pl. die spinnenförmigen Seegewächse, n.

Arachnoïde, f. Hirnhäutchen, n.

Arack ou Rack, m. Reisbranntwein.

†Aragon, Arragonien (Provinz).

†Araigne, f. (Vogelst.) Spinnengarn, n. Amselnetz.

Araignée, f. Spinne; toile d'—, Spinnengewebe, n. Gespinnst.

Araliacées, f. pl. die Pflanzen von der Gattung der beerentragenden Angelika.

†Arambage, m. das Entern eines feindlichen Schiffes.

†Aramber, v. a. (Seew.) entern.

†Aramer, v. a. (Tuch) aufrollen.

†Arantelles, f. pl. (Jagd) Fasern (an Hirschläuften).

Arasement, m. (Maur.) Abgleichung, f.; die oberste Steinlage.

Araser, v. a. (Maur.) abgleichen.

Arases, f. pl. (Bauk.) Simsen-, Leistensteine.

Aratoire, adj. zum Ackerbau gehörig; instrument —, Ackerwerkzeug, n.

Arbalestrille, f. (Seew.) Jakobsstab, m. Höhenmesser.

Arbaléte, f. Armbrust.

†Arbalétrier, m. Armbrustschütze; (Zimm.) Dachstuhlsäule.

Arbalétriére, f. (Seew.) Schlagplatz auf einer Galeere, m.

Arbitrage, m. der schiedsrichterliche Spruch; (Handl.) die Vergleichung mehrerer Wechselcurse, f.

Arbitraire, adj.; -ment, adv.: willkührlich, eigenmächtig; —, m. Willkühr, f.

Arbitral, e, adj. schiedsrichterlich; -ement, adv. id., durch Schiedsrichter.

Arbitration, f. (jur.) Schätzung.

Arbitre, m. Schiedsrichter || der unumschränkte Gebieter; libre, franc —, Willkühr, f. der freie Wille.

Arbitrer, v. a. entscheiden, als Schiedsrichter sprechen.

Arborer, v. a. aufrichten, aufpflanzen, aufstecken; fg. — l'impiété, öffentlich die Gottlosigkeit bekennen.

†Arborisation, f. (Min.) Baumstein, m.; (Chim.) die baumähnliche Bildung, f.

Arborisé, e, adj., agate —e, (Miner.) Baumachat, m.

Arbouse, f. (Bot.) Sandbeere, die Frucht des Erdbeerbaums.

Arbousier, m. (Bot.) Erdbeerbaum.

Arbre, m. Baum; (Mech.) Wellbaum, Wendelbaum, Welle, f. Spindel, Spille || Zeltstange; (Schifffahrt) Mast, m.; — à pain, Brodbaum; — de la croix, der Stamm des Kreuzes; — de Diane, (Chym.) Silberbaum.

Arbrisseau, m. Bäumchen, n. Strauch, m. Staude, f.

†Arbrot, m. Krakel (mit Leim bestrichene kleine Baum zum Vogelfange).

Arbuste, m. Staude, f. Stöckchen, n.

Arc, m. Bogen; (Bauk.) id., Schwibbogen; (Geom.) der Theil eines Kreises.

Arcade, f. Schwibbogen, m. Brillenbogen, Wölbung, f. Bogenstellung; —s, pl. Bogengang, m.

†Arcadie, f. Arkadien (Provinz).

Arcane, m. (Alchym.) Geheimniß, n.; —, Arcanée, f. (Miner.) Röthel, m.

†Arcanson, m. (Naturg.) Schiffpech, n.

Arcasse, f. (Schiffb.) Spiegel, m. Hintertheil; (Mech.) Klobenflasche, f.

Arc-boutant, m. (Bauk.) Strebepfeiler; fg. Hauptperson, f.

Arc-bouter, v. a. (Bauk.) stützen.

Arc-doubleau, m. (Bauk.) Pfeilerbogen.

Arceau, m. (Bauk.) Bogen; —x, pl. (Bildh.) Kleeblattzug.

Arc-en-ciel, m. Regenbogen.

Archaïsme (spr. arca-), m. die veraltete Redensart.

Archal, m., fil d'—, Draht, Kupfer-, Messing-, Eisendraht.

Archange (spr. ark-), m. Erzengel.

†Archangélique, adj. erzenglisch; —, f. Brustwurzel.

Arche, f. (Bauk.) Brückenbogen, m. Schwibbogen, Joch, n.; — de Noé, Arche Noä, f.; fg. fm. das bunte Gemisch; — d'alliance, Bundeslade, f.

Archée, m. (Chym., Philos.) Archäus, Weltseele, f.; (Med.) die innere Lebenskraft.

†Archelet, m. (Goldschm.) Bögelchen, n.; (Fisch.) Netzbogen, m.

Archéologie, f. Alterthumskunde.

Archéologique, adj. archäologisch, alterthumskundig.

Archéologue, m. Archäolog, Alterthumskenner, Alterthumsforscher.

Archer, m. Bogenschütze || Häscher, Scherge; Geleitsreiter.

Archerot, m. (Poes.) der kleine Bogenschütze.

Archet, m. (Mus.) Geigenbogen, Bügel, Spriegel; coup d'—, Bogenstrich; —, Wiegenbogen; Steinsäge, f.; (Mech.) Drehbogen, m.; (Med.) Schwitzkasten.

Archétype (spr. arké-), m. Originalstämpel (einer Münze); Urbild, n.

Archevêché, m. Erzbisthum, n.; der erzbischöfliche Palast, m.

Archevêque, m. Erzbischof.

Archi- (in Zusammensetzungen), Erz-; z. B. archifou, m. fm. Erznarr.

†Archiatre, *m.* erste Arzt, Oberarzt.
†Archibigote, *f.* Erzandächtlerinn.
†Archicamérier, *m.* Erzkämmerer (zu Rom). [merer.
†Archichambellan, *m.* Erzkäm-
Archichancelier, *m.* Erzkanzler.
Archidiaconat, *m.* Archidiakonat, *n.*
Archidiaconé, *m.* Archidiakonat, *n.* der Sprengel eines Archidiakonus.
Archidiacre, *m.* Archidiaconus.
Archiduc, *m.* Erzherzog.
Archiduché, *m.* Erzherzogthum, *n.*
Archiduchesse, *f.* Erzherzoginn.
†Archiéchanson, *m.* Erzmundschenk. [truchseß.
†Archiécuyer-tranchant, *m.* Erz-
Archiépiscopal, e (spr. arki-), *adj.* erzbischöflich; église —e, Erzstift, *n.*
Archiépiscopat (spr. arki-), *m.* Erzbisthum, *n.* die erzbischöfliche Würde.
Archimandritat, *m.* Archimandriten-Würde, *f.* -Stelle.
Archimandrite, *m.* (Kirche) Archimandrit, der griechische Oberabt.
Archipel, *m.* (Geogr.) das Meer voll Inseln, Inselmeer, Archipelagus, *m.*
†Archipompe, *f.* (Schiff.) Pumpenkasten, *m.* [sterlich.
Archipresbytérial, e, *adj.* erzprie-
Archiprêtre, *m.* Erzpriester.
Archiprêtré, *m.* Erzpriesterwürde, *f.*; der erzpriesterliche Sprengel.
Architecte, *m.* Baumeister; Werkmeister.
Architectonique, *adj.* baukünstlich; (Phys.) bildend; —, *f.* Baukunst.
Architectonographe, *masc.* der Schriftsteller über Architektur.
Architectonographie, *f.* die Beschreibung der Gebäude. [art.
Architecture, *f.* Baukunst ‖ Bau-
Architrave, *f.* Unter-, Binde-, Hauptbalken, *m.* Durchzug, Architrav. [ster.
†Architrésorier, *m.* Erzschatzmei-
Architriclin, *m.* (h. Schr.) Speisemeister; *fm. id.*
Archives, *f. pl.* Archiv, *n.* Urkunden, *f. pl.*
Archiviste, *m.* Archivar.
Archivolte, *f.* (Bauk.) das Gesims um einen Schwibbogen herum.
Archontat (spr. ark-), *m.* (gr. Alt.) Archontenwürde.
Archonte (spr. ark-), *m.* (gr. Alt.) Archont (erste Magistratsperson zu Athen).
†Archures, *f. pl.* (Zimm.) Mühlbettich, *m.* das Holzwerk um den Mühlstein.
Arçon, *m.* (Sattl.) Sattelbogen, Sattel; perdre les —s, aus dem Sattel gehoben werden; *fg.* aus der Fassung kommen; —, (Hutm.) Fachbogen, *m.*
†Arçonner, *v. a.* (Hutwolle) mit dem Fachbogen schlagen, fachen.
†Arçonneur, *m.* Facher.
Arctique, *adj.* (Astr.) dem Bären nahe, nördlich; pôle —, Nordpol, *m.*; (Bot.) plante —, Polarpflanze, *f.* [hüter.
†Arctophylax, *m.* (Astr.) Bären-
†Arcture, *m.* (Chir.) Nägelkrümmung, *f.* [renhüter.
Arcturus, *m.* (Astr.) Arktur, Bä-
†Arcyrie, *f.* Arcyrie (Art Schwämme). [sich zu Allem hergiebt.
Ardélion, *m.* der Wohldiener, der
Ardemment, *adv.* heftig, eifrig, begierig (à qch., nach etw.); brünstig, inbrünstig.
†Ardennes, *f. pl.* die Ardennen, Ardennerwald, *m.* Eberswald, Eyderwald. [*m.*
Ardent, *m.* Irrlicht, *n.* Irrwisch,
Ardent, e, *adj.* feurig, glühend, brennend, heiß; *fg. id.*; verre —, Brennglas, *n.*; esprit —, brennbarer Spiritus; poil —, feuerrothes Haar; chapelle —e, erleuchtetes Trauergerüste; chambre —e, Blut-, Feuergericht; vaisseau —, Schiff das zu stark bei dem Winde segelt.
Arder, *v. n. vi.* brennen.
Ardeur, *f.* die brennende Hitze; *fg.* Feuer, *n.* Eifer, *m.* Muth; Inbrunst, *f.* Heftigkeit; —s, *pl.* Liebe, *f.*
Ardillon, *m.* Dorn, Zunge (einer Schnalle), *f.*; (Buchdr.) Dorn, *m.* Punkturen, *f. pl.*; *fg. fm.* pas un —, nicht das Geringste. [stein, *m.*
Ardoise, *f.* (Miner.) Schiefer-
Ardoisé, e, *adj.* schieferfarbig.
Ardoisière, *f.* Schieferbruch, *m.*
Ardu, e, *adj.* steil, hoch; *fg.* schwer, schwierig.
Are, *m.* Are, *f.* das Urmaß des Ackermaßes, 100 Quadratmeter, ungefähr 26 Quadratteisen.
†Aréage, *m.* Feldmessen, *n.* das Vermessen nach Aren.
Arec, Arèque, *m.* Arekabaum; Arekanuß, *f.*
†Aréfaction, *f.* (Apoth.) Austrocknung. [Kampfplatz.
Arène, *f.* der grobe Sand; *fg.*
†Aréner, *v. n.* (Bauk.) sich senken.
Aréneux, se, *adj. ol.* sandig.
†Areng, *m.* der molukkische Palmbaum.
Aréole, *f.* kleine Fläche; (Anat.) Warzenzirkel (auf der Brust), *m.*; (Astr.) Hof.
†Aréolé, e, *adj.* (Bot.) gegittert.
Aréomètre, *m.* (Phys.) Wasserwage, *f.*; — à pompe, Pumpwage.
Aréopage, *m.* (gr. Alt.) Areopag (Gerichtshof); *fg.* (ehrwürdige) Versammlung, *f.*
Aréopagite, *m.* Areopagit, Gerichtsbeisitzer.
Aréostyle, *m.* ein weitläufiges Gebäude; die weite Säulenstellung.
Aréotectonique, *f.* Areotektonik, der Theil der Kriegsbaukunst den Angriff und die Vertheidigung fester Plätze betreffend.
†Aréotique, *adj.* schweißbefördernd, schweißtreibend. [schleppen.
†Arer, *v. n.* (Seew.) den Anker
†Arère, *m.* (Mech.) Radesachse, *f.*
Arête, *f.* Fischgräte ‖ Kante, Rand, *m.*; scharfe Ecke, *f.*; (Schwertf.) Rücken, *m.*; Rückenhaare (eines Bibers, ꝛc.), *n. pl.*; (Bot.) Granne, *f.* Aehrenspitze; Pferdeschwanz (ohne Haare oder nur mit Stoppeln), *m.*; (Thiera.) Mauke, *f.*; (Bauk.) voûte d'—, Kreuzgewölbe, *n.*
Arêtier, *m.* (Bauk.) Eckſparren.
Arêtières, *f. pl.* (Bauk.) die Gyps- oder Kalkanwürfe zwischen den Ecksparren.
Arétologie, *f.* Tugendlehre.
Arganeau, *m.* (Schiff.) Ankerring.
Argemone, *m.* (Bot.) Stachelmohn, Teufelsfeige, *f.*
Argent, *m.* Silber, *n.*; — blanc, *ou* —, Silbergeld, *n.* -münze, *f.* ‖ Geld, *n.*; (Wap.) weiße Farbe, *f.*; — de mine, Silbererz, *n.*; — en œuvre, verarbeitetes Silber; — en bain, im Fluß stehendes Silber; — en lame, Silberlahn, *m.*; — trait, Silberdraht; — haché, das silberähnliche zusammengesetzte Metall; bas —, geringhaltiges Silber.
Argenter, *v. a.* versilbern; mit Silber belegen; —é, e, *fg.* silbern; lumière —ée, Silberlicht, *n.*; gris —é, silbergrau.
Argenterie, *f.* Silbergeschirr, *n.* Silberzeug ‖ Silberarbeit, *f.*
Argenteur, *m.* Versilberer.
Argenteux, se, *adj. fm.* reich, der viel Geld hat. [verwahrer.
Argentier, *m.* Zahlmeister, Silber-
Argentifique, *adj.* (Alchym.) in Silber verwandelnd.
Argentin, e, *adj.* silberfarbig; silberhell (Ton). [*n.*
Argentine, *f.* (Bot.) Silberkraut,
Argenture, *f.* Versilberung.
Argile, *f.* (Miner.) Thon, *m.* Thonerde, *f.* Letten, *m.*
Argileux, se, *adj.* lehmig, thonig,
Argo, *m.* Argo, *f.* [lettig.
†Argon, *m.* (Vogelst.) Sprenkel.
Argonautes, *m. pl.* (Myth.) die Argonauten.
Argot, *m.* Rothwelsch, *n.* Gaunersprache, *f.*; (Gärtn.) das abgestorbene Ende. [Reisern reinigen.
Argoter, *v. a.* von abgestorbenen

Argoulet, *m.* der elende Mensch, arme Schlucker. [Sanddorn.
Argousier, *m.* (Bot.) Wehdorn,
Argousin, *m.* (Seew.) Sclavenaufseher, Galeerenprofoß.
Argue, *f.* Drahtwinde, Drahtzieherei. [ziehen.
Arguer (spr. gher), *v. a.* den Draht
Arguer (spr. argu-er), *v. a.*, — de faux, als falsch anklagen.
Argument, *m.* Schluß; Beweisgrund || Inhalt. [Disputation).
Argumentant, *m.* Opponent (bei e.
Argumentateur, *m. mépr.* Disputirgeist. [Schlußreihe.
Argumentation, *f.* Beweisführung.
Argumenter, *v. n.* Schlüsse machen; folgern (de, aus) || Gründe (gegen einen) anführen.
Argus, *m.* (Myth.) der hundertäugige Argus; *fg.* der wachsame Mensch, Aufpasser.
Argutie, *f.* Spitzfindigkeit.
†Argyrocome, *adj.* silberschweifig (Komet); silberdoldig (Pflanze).
†Argyropée, *f.* (Alchym.) Silbermacherkunst.
Arianisme, *m.* Arianismus, die Lehre der Arianer.
Aride, *adj.* trocken, dürre; *fg.* mager, unfruchtbar; kahl.
Aridité, *f.* Dürre; Trockenheit; *fg.* Unfruchtbarkeit, Leere, Trocken-
Aridure, *v.* Atrophie. [heit.
Ariens, *m. pl.* (Kircheng.) Arianer.
Ariette, *f.* (Mus.) kleine Arie.
†Arimer, *v. a.* (Nadl.) den Stift auf den Amboß stoßen.
Aristarque, *m.* Aristarch; *fg. id.*, der strenge Kunstrichter.
†Aristé, *adj.* (Bot.) begrannt; —e, *f.* Aristea (Pflanze).
Aristocrate, *m.* Aristokrat; das Mitglied oder der Anhänger einer aristokratischen Regierung.
Aristocratie, *f.* die Regierung der Reichsten und Vornehmsten, Aristokratie. [*adv.:* aristokratisch.
Aristocratique, *adj.;* -ment,
†Aristoloche, *f.* (Bot.) Osterluzei.
†Aristote, Aristoteles (Philosoph).
Aristotélicien, *m.* (Phil.) Aristoteliker. [des Aristoteles.
Aristotélisme, *m.* (Phil.) die Lehre
Arithmancie, *f.* Zahlenwahrsagerei. [chenmeister.
Arithméticien, *m.* Rechner, Re-
Arithmétique, *f.* Rechenkunst; —, *adj.;* -ment, *adv.:* arithmetisch.
Arlequin, *m.* Harlekin, Pickelhäring, Hanswurst, Possenreißer.
Arlequinade, *f.* Possenspiel, *n.*
Armadille, Armandille, *f.* (Seewesen) die kleine Flotte; Armadille (Art leichter Fregatten); (Naturg.) Gürtelthier, *n.* Schildferkel.
Armand, *m.* (Thiera.) Arzneitrank (für Pferde) || *n. pr. m.* Armandus.
Armateur, *m.* (Seew.) Freibeuter, Caper; Rheder || Caperschiff, *n.*
Armature, *f.* Beschlagwerk, *n.* Beschläge; (Miner.) der Metallanflug auf Steinen.
Arme, *f.* Waffe, Wehr; Gewehr, *n.;* —s, *pl.* Harnisch, *m.; fg.* Krieg, Kriegswesen, *n.;* — à feu, Feuergewehr, *n.;* —s blanches, *pl.* blankes Gewehr; —s offensives, défensives, *pl.* Angriffs-, Schutzwaffen; aux —s! ins Gewehr! zu den Waffen! portez vos —s! schultert das Gewehr! faire passer par les —s, nach Kriegsrecht erschießen; suivre les —s, in den Kriegsdienst gehen; fait d'—s, Kriegs-, Waffenthat; salle d'—s, Rüstkammer, *f.;* Fechtboden, *m.;* —s, *pl.* Fechtkunst, *f.;* faire des —s, fechten; maître d'—s, Fechtmeister, *m.;* —s, *pl.* Wappen, *n.*
Armée, *f.* Kriegsheer, *n.* Armee, *f.* Heerschaar; — navale, Kriegsflotte, Flotte. [vornehmen.
†Arméjer, *v. a.* das Ankerwerfen
Armeline, *f.* Hermelinfell, *n.*
Armement, *m.* Ausrüstung, *f.* Bewaffnung || Werbung, Kriegsrüstung.
†Arménie, *f.* Armenien (Land).
†Arménien, ne, *adj.* armenisch; —, *m.* ne, *f.* Armenier, *m.* -inn, *f.*
Armer, *v. a.* waffnen, bewaffnen, rüsten, ausrüsten; *fg.* machen daß man zu den Waffen greift; aufhetzen || versehen, einfassen, beschlagen (de, mit) || (Artill.) laden; —, *v. n.* Truppen werben, sich zum Kriege rüsten; s'—, sich bewaffnen; die Waffen ergreifen; (von Pferden) sich die Stangen auf die Brust setzen.
Armet, *m.* Helm, Pickelhaube, *f.*
Armillaire, *adj.* (Astr.) aus Ringen zusammengesetzt; sphère —, Ringkugel. [ringe, *m. pl.*
Armilles, *f. pl.* (Bauk.) Säulen-
Armistice, *m.* Waffenstillstand.
†Armogan, *m.* (Seew.) das gute Wetter, der günstige Wind.
Armoire, *f.* Schrank, *m.* Kasten.
Armoiries, *f. pl.* Wappen, *n.*
Armoise, *f.* (Bot.) Beifuß.
Armoisin, *m.* eine Art dünnen Taffets. [selhalter.
†Armon, *m.* Vorderwagen, Deich-
Armorial, *m.* Wappenbuch, *n.;* —, e, *adj.* zu Wappen gehörig.
Armorier, *v. a.* qch., ein Wappen auf etw. setzen lassen; Wappen stechen, malen; manteau —é, Wappenmantel, *m.* [Wappenkundige.
Armoriste, *m.* Wappenmacher;
Armure, *f.* Waffenrüstung; *fg.* Schutz, *m.* Schirm; (Schloss.) Beschläge, *n.;* Einfassung (eines Magnets), *f.*
Armurier, *m.* Waffenschmied, -händler; Büchsenschäfter.
†Arnaud, Arnauld, *n. pr. m.* Arnold. [Arnulph.
†Arnoud, Arnould, *n. pr. m.*
Aromate, *m.* Gewürz, *n.*
Aromatique, *adj.* gewürzhaft, würzhaft, würzig, wohlriechend.
Aromatisation, *f.* Würzung.
Aromatiser, *v. a.* würzen.
†Aromatite, *f.* Gewürzstein, *m.* Myrrhenstein.
Arôme, *m.* Gewürzstoff.
Aronde, *f. vi.* Schwalbe; queue d'—, (Bauk.) Schwalbenschwanz, *m.*
†Arondelat, *m.* junge Schwalbe, *f.*
Arpailleur, *masc.* Goldwäscher, Goldsucher (an Flüssen).
Arpége, *m.* (Mus.) Harpeggio, *n.*
Arpégement, *m.* (Mus.) Harpeggiren, *n.*
Arpéger, *v. n.* (Mus.) harpeggiren.
Arpent, *m.* Morgen (Landes).
Arpentage, *m.* Feldmessen, *n.* Vermessung, *f.* || Feldmeßkunst.
Arpenter, *v. a.* (Feld) messen, vermessen; *fg. fm.* durchlaufen; große Schritte machen, ausziehen.
Arpenteur, *m.* Feldmesser.
Arpenteuse, *f.* Spannraupe.
Arquebusade, *f.* Büchsenschuß, *m.;* eau d'—, Schußwasser, *n.* Wundwasser.
Arquebuse, *f.* Büchse, Feuerrohr, *n.;* — à croc, Hakenbüchse, *f.;* jeu d'—, Büchsen-, Scheibenschießen, *n.;* Schießplatz, *m.*
Arquebuser, *v. a.* erschießen.
Arquebuserie, *f.* Büchsenmacherhandwerk, *n.* Büchsenhandel, *m.*
Arquebusier, *m.* Büchsenmacher; (Kriegswesen) *ol.* Büchsenschütze, Scharfschütze.
Arquer, *v. a.* bogenförmig biegen; —, *v. n.* sich biegen, wie ein Bogen krümmen; —é, e, gebogen, bogenförmig.
†Arquet, *m.* Fadenhalter (am Seidenhaspel); (Pap.) Seihekasten.
Arrachement, *m.* Herausreißen, *n.;* (Bauk.) der Anfang der Bogenkrümmung (eines Gewölbes); Verzierung, *f.*
†Arrache-pied (d'), *adv.* unabläßig, in Einem fort.
Arracher, *v. a.* heraus-, weg-, los-, ab-, entreißen; mit Gewalt losmachen; *fg.* mit Mühe erhalten, erzwingen; entreißen; rauben; — des mains, aus den Händen winden, entwinden; s'—, sich losreißen (à, von); s'— qch., sich etw. herausziehen (de, aus); s'— qn., *fg. fm.* sich um einen reißen.
Arracheur de dents, *m.* Zahn-

brecher, =ausreißer; *fg. fm.* Erzlügner; —se, *f.* (Hutmacher) Rupferinn.
†Arrachis, *m.* (jur.) das frevelhafte Ausreißen junger wilder Bäume.
Arraisonner, *v. a. p. us. fm.* qn., einem vernünftig zureden; s'— avec qn., sich mit einem erklären.
Arrangé, e, *adj.* ordnungsliebend.
Arrangement, *m.* Anordnung, *f.* Ordnung, Stellung; *fg.* Vermittelung, Ausgleichung; —s, *pl.* Maßregeln.
Arranger, *v. a.* gehörig ordnen, zurechtstellen, einrichten; *fg.* ausgleichen ‖ *fm.* (einen) zurichten; s'—, sich gut einrichten; (avec qn.) eins werden, sich abfinden.
Arrentement, *m.* die Verleihung oder Annahme auf Renten.
Arrenter, *v. a.* auf Renten verleihen oder nehmen.
Arrérager, *v. n.* auffummen; se laisser —, seine Zinse auffummen lassen.
Arrérages, *m. pl.* das jährliche Gefäll einer Rente oder eines Zinses; der Rückstand derselben.
Arrestation, *f.* Verhaftung.
Arrêt, *m.* (jur.) Urtheil, *n.* Gerichtsspruch, *m.*; Arrest, Verhaft; Beschlag (auf etw.); (Jagd) Stillliegen, *n.*; (Reitsch.) Parirung, *f.* Halten, *n.*; (Büchs.) Hemmung, *f.*; Spannfeder; (Näh.) Riegel, *m.*; (Uhrm.) Sperrkegel; mettre la lance en —, die Lanze einlegen; *fg.* sans —, flüchtig, leichtsinnig; —s, *pl.* Arrest, *m.*
Arrêté, *m.* Schluß, Beschluß; — de compte, Abschluß einer Rechnung.
Arrêté, e, *adj.* fest, sicher; (Zeichnung) fertig, scharf gezeichnet.
Arrête-bœuf, *m.* (Bot.) Heuhechel, *f.*
Arrêter, *v. a.* auf=, an=, abhalten; hindern, hemmen, stillen ‖ einhalten; (jur.) (einen) verhaften; — qch., Beschlag auf etw. legen ‖ beschließen, abschließen, bestimmen, festsetzen ‖ dingen, miethen; bestellen ‖ — sa pensée sur qch., seine Gedanken auf etw. heften; — un arbre, einen Baum niedrig halten; —, *v. n.* sich verweilen; liegen bleiben ‖ (Jagd) vorstehen; s'—, sich aufhalten, sich stellen; stehen bleiben; aufhören; einhalten (zu lesen, rc.); (Uhrm., rc.) stocken; verweilen (à, bei); sich abgeben (à, mit) ‖ sich entschließen (à, zu).
Arrêtiste, *m.* der Sammler, Erklärer von Gerichtssprüchen, rc.
Arrhement, *m.* das Bestellen von Waaren vermittelst Angeldes.
Arrher, *v. a.* qch., Geld auf etw. geben.

Arrhes, *f. pl.* Haftgeld, *n.* Handgeld, Pfandschilling, *m.* Kaufschilling, *fg.* Unterpfand, *n.*; donner des —, darauf geben.
Arrière, *m.* (Schiff.) Hintertheil, *n.*; vent —, der Wind im Rücken; faire —, das Hintertheil des Schiffes gegen den Wind drehen; en —, *adv.* zurück, hintennach; rücklings (fallen, rc.); rückwärts; im Rückstande (Schuldner); — de moi! *interj.* weg von mir!
Arriéré, *m.* Rückstand, die rückständige Staatsschuld.
Arrière-ban, *m.* Heerbann, das letzte Aufgebot.
Arrière-bec, *m.* die scharfe Ecke (der Brückenpfeiler).
Arrière-bouche, *f.*, *v.* Pharynx.
Arrière-boutique, *f.* Hinterladen, *m.*
†Arrière-caution, *f.* Rückbürgschaft.
†Arrière-change, *m.* der Zins von Zinsen.
Arrière-corps, *m.* Hintergebäude, *n.* Hinterhaus.
Arrière-cour, *f.* Hinterhof, *m.*
Arrière-faix, *m.* (Anat.) Nachgeburt, *f.*
Arrière-fermier, *m.* Unterpächter.
Arrière-fief, *m.* (Lehenw.) Afterlehen, *n.*
Arrière-garant, *m.* Rückbürge.
Arrière-garde, *f.* (Kriegswesen) Nachtrab, *m.*
Arrière-goût, *m.* Nachgeschmack.
†Arrière-ligne, *f.* Hintertreffen, *n.*
Arrière-main, *m. et f.* der Schlag mit der verkehrten Hand.
Arrière-neveu, *m.* Urneffe; —x, *pl.* Urenkel, späteste Nachkommenschaft.
†Arrière-panage, *m.* (Forstwesen) Nachhut, *f.*
Arrière-pensée, *f.* der verborgene Gedanke, geheime Vorbehalt.
Arrière-petit-fils, *m.* Urenkel.
Arrière-petite-fille, *f.* Urenkelinn.
Arrière-point, *m.* (Näh.) Steppen, *n.*
Arriérer, *v. a.* zurückhalten, aufschieben; —, *v. n.* im Rückstande bleiben; s'—, zurückbleiben.
Arrière-saison, *f.* Spätjahr, *n.* Nachsommer, *m.*; *fg.* des Alters Anfang.
Arrière-vassal, *m.* (Lehenw.) Afterlehensmann.
Arrière-voussure, *f.* (Bauk.) die Bogenrundung in der Mauer hinter einer Thüre, rc.
Arrimage, *m.* (Schiff.) die Schichtung (der Ladung).
Arrimer, *v. a.* (Schiff.) schichten, die Schiffsladung ordnen.
Arrimeur, *m.* (Schiff.) Schichter.
Arriser, *v. a.* (Schiff.) niederlassen.
Arrivage, *m.* (Schiff.) Anlandung, *f.* Ankunft.
Arrivée, *f.* Ankunft.

Arriver, *v. n.* ankommen, anlangen, *fg.* gelangen ‖ (auch *impers.*) sich zutragen, sich ereignen; begegnen, widerfahren, zustoßen; (Schiff.) sich treiben lassen; — sur un vaisseau, ein Schiff erreichen.
Arrobe, *f.* Arrobe (¼ Centner span.).
Arroche, *f.* (Bot.) Melde.
Arrogamment, *adv.*, *v.* Arrogant.
Arrogance, *f.* die übermüthige Anmaßung, Hoffart, Trotz, *m.*
Arrogant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: vermessen, übermüthig.
Arroger (s'), sich ungebührlich anmaßen, an sich reißen.
Arroi, *m. vi.* Staat, Gepränge, *n.*
Arrondir, *v. a.* runden, rund machen; ab=, zuründen (auch *fg.*), schweifen; (Mal.) ausründen; (ein Pferd) gewöhnen, kunstmäßig im Kreise zu gehen; (eine Periode) ründen, rc., wohlklingend machen; (ein Feld) zuründen, erweitern; s'—, sich ründen, rund werden.
Arrondissement, *m.* Rundmachung, *f.* Ründung; (Geogr.) Bezirk, *m.*
Arrosage, *m.* Wässern, *n.* Anfeuchten ‖ Wässerungsgraben, *m.*
Arrosement, *m.* Begießen, *n.*; (Spiel) das Bezahlen der Mitspieler.
Arroser, *v. a.* befeuchten, wässern, bewässern, besprengen, bespritzen, benetzen (auch *fg.*), begießen, bespülen; (Spiel) die Mitspieler ausbezahlen; (Handl.) Zuschuß thun.
Arrosoir, *m.* Gießkanne, *f.*
Arrugie, *f.* (Bergw.) der Stollen zur Abführung des Wassers.
Ars, *m. pl.* die Beine, Adern (eines Pferdes).
†Arschine, *f.* die russische Elle (26 Zoll 6 Lin.).
Arsenal, *m.* Zeughaus, *n.*
Arséniates, *m. pl.* die arseniksauern Salze.
Arsenic, *m.* Arsenik (Gift), *n.*; — blanc, Giftmehl, *n.* Hüttenrauch, *m.*; — rouge, Rauschgelb, *n.*
Arsenical, e, *adj.* arsenikalisch, giftig.
†Arsénieux, se, *adj.*, acide —, Arseniksäure, *f.*
Arsénique, *adj.* arseniksauer.
Arsénite, *m.* Arseniksalz, *n.* arseniksaures Salz.
†Arsin, *m. ou* bois —, ein durch Zufall in Brand gerathener Wald.
Art, *m.* Kunst, *f.*; *fg.* Feinheit, Geschicklichkeit; —s *ou* —s libéraux, beaux- —s, *pl.* die freien, schönen Künste; maitre ès arts, *m.* Magister der Philosophie und schönen Wissenschaften; —s et métiers, *pl.* Künste und Gewerbe, Handwerkszünfte, Innungen; grand —, der Stein der Weisen, die Kunst Gold zu machen; — notoire, Zauberkunst.

Artère, *f.* (Anat.) Pulsader.
Artériel, le, *adj.* (Anat.) zur Pulsader gehörig; vaisseaux —s, die Pulsadergefäße.
Artériole, *f.* (Anat.) kleine Pulsader.
Artériologie, *f.* die Lehre von den Pulsadern.
Artériotomie, *f.* die Zergliederung der Pulsadern.
Artésien, ne, *adj.* aus der Provinz Artois; puits —, ein artesischer Brunnen.
Arthritique, *adj.* (Med.) gichtisch || gichtheilend.
†Arthrodynie, *f.* der Schmerz an den Gelenken.
Artichaut, *m.* (Bot.) Artischocke, *f.*
Article, *m.* (Anat.) Gelenk, *n.*; (Bot.) *id.*, Glied || Artikel, *m.* Punkt; Stück, *n.* Abschnitt, *m.*; (Gramm.) Geschlechtswort, *n.*; à l'— de la mort, in der Todesstunde.
Articulaire, *adj.* (Med.) zu Gliedern, Gelenken gehörig; maladie —, Gliederkrankheit, *f.*
Articulation, *f.* (Anat.) Gelenk, *n.* Glieder-, Knochenfügung, *f.*; (Mal.) Begliederung || Aussprache (der Wörter); Wort, *n.* || (jur.) die artikelmäßige Angabe.
Articuler, *v. a.* (rein und deutlich) aussprechen; (Umrisse) deutlich zeichnen || (jur.) von Punkt zu Punkt abfassen; (eine Thatsache) pünktlich angeben; s'—, (Anat.) sich in einander fügen.
†Artien, *m.* (Schul.) ein der Philosophie Beflissener.
Artifice, *m.* Kunst, *f.* Künstlichkeit, Kunstgriff, *m.*; Arglist, *f.* List, Ränke, *m. pl.*; —s, *pl.* (Mech.) Wasserwerke; feu d'—, Feuerwerk, *n.*
Artificiel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: künstlich || gekünstelt, erkünstelt.
Artificier, *m.* Feuerwerker.
Artificieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: fein, listig, arglistig.
Artillé, e, *adj.* (Seew.) mit Geschütz versehen.
Artillerie, *f.* Artillerie; Geschütz, *n.*; grobe Geschütz || Artilleriecorps; grand maître de l'—, *m.* Generalfeldzeugmeister.
Artilleur, *m.* Artillerist, Kanonier; (Seew.) Constabler.
†Artillier, *m.* Artilleriearbeiter.
Artimon, *m.* (Seew.) Besansegel, *n.*; mât d'—, Besan-, Hintermast, *m.*
Artisan, *m.* Handwerker; Künstler; *fg.* Urheber, Anstifter.
Artison, *m.* (Naturg.) Holzwurm.
Artisonné, e, *adj.* wurmstichig (Holz).
Artiste, *m.* Künstler; (Theater) Schauspieler; (Musik) Tonkünstler; (Mal.) Maler.
Artistement, *adv.* künstlich, kunstreich.

†Artois, *m.* die Provinz Artois.
Arum, *m.* Aron (Pflanze), *n.*
Aruspice, *m.* (röm. Alt.) Opferwahrsager, Zeichendeuter.
†Arzel, *adj. m.* (von Pferden) mit einem weißen Hinterfuße.
As, *m.* (Spiel) Eins, *f.* Aß (auch Gewicht), *n.*
Asaret, *m.* (Bot.) Haselwurz, *f.*
†Asaroïdes, *f. pl.* das Pflanzengeschlecht der Haselwurz.
Asbeste, *m.* (Naturg.) Steinflachs, Asbest.
Ascarides, *m. pl.* (Naturgesch.) Mastdarmwürmer, Afterwürmer.
Ascendant, e, *adj.* (Geneal.) aufsteigend; (Astr.) aufgehend; —, *m.* (Geneal.) der Verwandte in aufsteigender Linie; (Astr.) der Aufgang (eines Gestirns); Stand der Gestirne in der Geburtsstunde; *fg.* die (geistige) Gewalt (über jemand), der Einfluß (auf jemand).
Ascension, *fém.* Aufsteigen, *n.*; (Kirch.) Himmelfahrt Christi, *f.* Auffahrtstag, *m.*
Ascensionnel, le, *adj.*, différence —e, *f.* (Astron.) der Unterschied zwischen der geraden und schiefen Aufsteigung der Gestirne.
Ascète, *m.* Ascet, strengfromme Mann.
Ascétique, *adj.* ascetisch, strengfromm; die Gottseligkeit befördernd; livre —, Erbauungsbuch, *n.*
Asciens, *m. pl.* (auch peuples —), (Geogr.) die schattenlosen Bewohner der Erde.
Ascite, *f.* (Med.) Bauchwassersucht.
Asclépiade, *adj.*, vers —, der asklepiadische Vers (bestehend aus einem Spondäus, zwei Choriamben und einem Jamben).
Aséchi, *v.* Assaki.
Asiarchat, *m.* (Alt.) Asiarchat, *n.* das Amt eines Asiarchen.
Asiarque, *m.* (Alt.) Asiarch, Oberpriester und oberste Magistratsperson in einigen Städten Asiens.
Asiatique, *adj.* asiatisch; *fg.* schwülstig; pomphaft; weibisch.
†Asie, *f.* Asien.
Asile, Asyle, *m.* Freistätte, *f.*; *fg.* Zuflucht; Schutz, *m.*
Asine, *adj. f.*, la race —, das Eselgeschlecht.
†Aspalathe, *m.* (Bot.) Witsche, *f.* Witschenholz, *n.*
†Asparaginées, *f. pl.* Spargelgeschlecht, *n.*
Aspect, *m.* das äußere Ansehen, Anblick, *m.* Ansicht, *f.* Aussicht; (Astr.) Aspect, *m.* Schein; Stand.
Asperge, *f.* (Bot.) Spargel, *m.*
Asperger, *v. a.* besprengen (de, mit).
Aspergès, *m. pop.* (Kath.) Weihwedel || die Besprengung (mit Weihwasser).

Aspérité, *f.* Härte, Rauhigkeit; Unbiegsamkeit (im Charakter).
Aspersion, *f.* (Kath.) Besprengung.
Aspersoir, *m.* (Kath.) Spreng-, Weihwedel.
Asphalte, *m.* (Miner.) Berg-, Judenpech, *n.* Erdharz.
Asphodèle, *m.* (Bot.) Asfodill.
Asphyxie, *f.* (Med.) Todtenohnmacht.
Asphyxié, e, *adj.* (Med.) ohnmächtig, von einer Todtenohnmacht überfallen.
Asphyxier, *v. a.* eine Asphyxie verursachen, ersticken.
Aspic, *m.* (Naturg.) Natter, *f.*; *fg.* Lästerzunge; (Bot.) Spieke.
†Aspidophore, *m.* Schildträger (ein Seefisch).
Aspirant, e, *adj.*, (Hydr.) pompe —e, das Saugwerk, die Wasserpumpe; —, *m.* Bewerber, Candidat.
Aspiration, *fém.* Einathmen, *n.* Athemholen, Athmen; Ziehen (der Pumpe); tuyau d'—, *m.* die Saugeröhre || (Gramm.) Hauch, *m.*
†Aspiraux, *m. pl.* die Luftlöcher an den Oefen (in einem Laboratorium).
Aspirer, *v. a.* einathmen, athmen; (Mech.) in sich ziehen; (Gramm.) mit einem Hauche aussprechen; (Vergold.) annehmen; —, *v. n.* streben (à, nach); Ansprüche machen (à, auf); sich bewerben (à, um).
Aspre, *m.* (Türk.) Asper (kleine Silbermünze).
Assa, *m.* (Naturg.) Asant; — fœtida, Teufelsdreck; — dulcis *ou* — doux, Benzoe, *f.*
Assaillant, *m.* Angreifer; —s, *pl.* Sturmläufer.
Assaillir, *v. a.* angreifen, stürmen, überfallen, anfallen; *fg. id.*, bestürmen (de, mit); einstürmen (qn., auf einen); être assailli, überfallen werden.
Assainir, *v. a.* etwas gesund machen.
Assaisonnement, *m.* Würzung, *f.* Würze.
Assaisonner, *v. a.* würzen; *fg. id.*, angenehm, reizend machen; mit verbindlichen Ausdrücken begleiten.
Assaki, *f.* (Türk.) Assaki, Lieblingssultaninn.
Assassin, *m.* Meuchelmörder; —, e, *adj.* meuchelmörderisch; tödtend.
Assassinant, e, *adj. fg.* höchst beschwerlich.
Assassinat, *m.* Meuchelmord, meuchelmörderische Angriff.
Assassiner, *v. a.* meuchelmorden; mörderisch anfallen; *fg.* plagen (de, mit).
Assation, *f.* (Chym.) Rösiung.
Assaut, *m.* Sturm, Anfall, An-

griff; *fg.* heftige Andringen, *n.;* Kampf, *m.* Wettstreit; prendre, emporter d'—, erstürmen; faire —, (Fechtk.) zur Uebung fechten; *fg.* faire — de qch. avec qn., mit einem um die Wette um etw. streiten.

Assécher, *v. n.* (Seew.) trocken seyn.

Assemblage, *m.* Zusammenfügung, *f.* Zusammensetzung; *fg.* Mischung, Verbindung; faire l'—, (Buchdr.) Lagen machen.

Assemblée, *f.* Versammlung, Gesellschaft, Zusammenkunft; — de province, Landtag, *m.;* (Kriegsw.) battre l'—, die Vergatterung schlagen.

Assembler, *v. a.* sammeln, versammeln; (Handw.) zusammenfügen, =setzen; (Buchdr.) =legen; (Schneid.) =nähen; (Reitsch.) =nehmen; s'—, sich versammeln, zusammenkommen.

Assener, *v. a.* un coup à qn., einem einen heftigen Schlag versetzen.

Assentiment, *m.* Beifall, Einwilligung, *f.* [beistimmen.

Assentir, *v. n.* (à) (wenig gebr.)

Asseoir, *v. a.* setzen, niedersetzen; (Bauk.) setzen; (den Grundstein) legen; (eine Bildsäule) stellen; (Kriegsw.) aufschlagen; (Färber) (eine Kufe) zurichten; (Renten) anlegen; (Steuern) ansetzen; (Mal.) stellen, setzen; (Vergold.) auf den Grund auftragen; *fg.* gründen; s'—, sich setzen, sich niederlassen.

Assermenter, *v. a.* beeidigen.

Assertion, *f.* Lehrsatz, *m.;* Behauptung, *f.* Aussage.

Asservir, *v. a.* unterjochen, bezwingen; s'—, sich binden (à, an); sich unterwerfen.

Asservissement, *m.* Unterjochung, *f.* Unterwerfung, Dienstbarkeit.

Assesseur, *m.* Beisitzer.

†Assette, *f.* Schieferdeckerhammer, *m.* [ziemlich.

Assez, *adv.* genug, hinlänglich,

Assidu, e, *adj.;* assidûment, *adv.:* emsig, fleißig (à, in); unabläßig, stät.

Assiduité, *f.* Emsigkeit, Beharrlichkeit, der unverdrossene Fleiß; —s, *pl.* Dienstbeflissenheit, *f.*

Assiégeants, *m. pl.* Belagerer.

Assiéger, *v. a.* belagern, eingeschlossen halten; umringen; *fg.* belagern, bestürmen.

Assiégés, *m. pl.* Belagerten.

†Assiente, *f. ol.* Assiento, *m.* eine Handelsgesellschaft zur Lieferung der Negersclaven für die spanischen Colonien in Amerika.

†Assientiste, *m. ol.* Assientist, ein Mitglied des Assiento.

Assiette, *f.* die Art zu sitzen; Sitz, *m.;* Lage, *f.;* Stellung, Stand, *m.;* *fg.* Stimmung, *f.* Fassung; (Reitschule) Haltung; (Forstw.) Schlag, *m.;* (Kriegsw.) Lagerplatz; (Fin.) Anlage, *f.* Ansetzung; (Vergold.) Grund, *m.;* (Uhrm.) Unterlage, *f.;* (Färb.) zugerichtete Küpe; (Pflast.) Steinschicht, Grundlage; marteau d'—, Pflasterhammer, *m.;* — d'une rente, das Gut worauf eine Rente angelegt ist ‖ Teller, *m.;* — à soupe, Suppenteller; — de soupe, Teller voll Suppe.

Assiettée, *f.* Tellervoll, *m.*

Assignable, *adj.* bestimmbar.

Assignat, *m.* Rentenanweisung, *f.;* das Assignat (Anweisung auf Nationalgüter).

Assignation, *f.* (Fin.) Anweisung (de, pour, auf; sur, an); (jur.) Vorladung; *fg. fm.* Bestellung.

Assigner, *v. a.* (Fin.) anweisen; anzeigen; (jur.) vorladen; *fg.* anweisen.

Assimilation, *f.* Gleichmachung, Verähnlichung, Gleichwerdung.

Assimiler, *v. a.* ähnlich machen, verähnlichen, gleich oder in eine Classe stellen; s'— à qn., sich mit einem vergleichen; (Phys.) s'— à qch., sich in die Bestandtheile einer Sache verwandeln.

Assis, e, *adj.* sitzend; gelegen; par — et levé, durch Sitzenbleiben und Aufstehen; *v.* Asseoir.

Assise, *f.* Steinschicht; — de parpaing, Querschicht; —s, *pl. ol.* der Gerichtstag eines Oberrichters in einem Untergerichte; la cour des —s *ou* les —s, Assisengericht, *n.*

Assistance, *f.* Beistand, *m.* Hülfe, *f.;* (jur.) Beisitz, *m.* Gegenwart, *f.;* *vi.* Anwesenden, *m. pl.*

Assistant, e, *adj.* beistehend; anwesend; —, *m.* Gehülfe; Beistand; —s, *pl.* die Anwesenden.

Assister, *v. a.* qn., einem helfen, beistehen; se faire — (de qn.), sich begleiten lassen; — un malade, einem Kranken zusprechen; — un criminel, einen Verbrecher zum Tode begleiten; —, *v. n.* beiwohnen, gegenwärtig seyn.

Association, *f.* Gesellschaft; Verein, *m.;* (Handl.) Handelsgesellschaft, *f.;* — d'idées, Ideenverbindung.

Associé, *m.* e, *f.* Mitgesellschafter, *m.* =inn, *f.;* (Handl.) Handelsgenoß, *m.* =genossinn, *f.*

Associer, *v. a.* zu=, beigesellen; vergesellschaften; verbinden; à qch., an etw. Theil nehmen lassen; s'—, in Verbindung, in Gesellschaft treten, umgehen (à, avec, mit).

Assogue, *f.* (Seew.) das (spanische) Quecksilberschiff.

Assolement, *m.* (Landw.) die Eintheilung der Felder in Schläge.

Assoler, *v. a.* in Schläge eintheilen.

Assommant, e, *adj.* niederdrückend, überläſtig, höchst langweilig.

Assommer, *v. a.* todtschlagen; mit Schlägen übel zurichten; *fg.* quälen, (einem) überläſtig seyn; (einen) zu Grunde richten.

Assommoir, *m.* Rattenfalle, *f.;* der Prügel mit einem Bleiknopfe.

Assomption, *f.* (Log.) Untersatz, *m.;* (Kath.) Mariä Himmelfahrt.

Assonance, *f.* der unvollkommene Gleichlaut gewisser Wörter am Ende.

Assonant, e, *adj.* unvollkommen gleichlautend.

Assorath, Assonah, *v.* Sonna.

Assortiment, *m.* Vereinigung, *f.* Auswahl; (Mal.) Verbindung, Mischung; (Handl.) Waarenlager, *n.;* (Buchh., x.) Sortiment; livre, registre d'—, Lagerbuch, *n.*

Assortir, *v. a.* schicklich zusammenwählen, verbinden, zusammenpassen; sortiren; (Handl.) mit Waaren wohl versehen; (Hutm.) aufformen; —, *v. n.* passen; s'—, (zu etw.) passen; à, avec qn., sich mit einem verbinden, sich zusammenschicken; —i, e, zusammenpassend, x.

Assortissant, e, *adj.* passend, sich zusammenschickend. [in).

Assoter (s'), sich vernarren (de,

Assoupi, e, *adj.* schlaftrunken.

Assoupir, *v. a.* schläfrig machen, einschläfern; *fg.* lindern, stillen; (einen Streit) unterdrücken; s'—, einschlummern. [fernd.

Assoupissant, e, *adj.* einschläfernd.

Assoupissement, *m.* Schlummer, Schlaftrunkenheit, *f.;* *fg.* Schläfrigkeit; träge Nachläſſigkeit.

Assouplir, *v. a.* gelenk, geschmeidig, nachgiebig machen.

Assourdir, *v. a.* betäuben; (Mus.) dämpfen; (Mal.) mildern; s'—, taub werden.

Assourdissant, e, *adj.* betäubend.

Assouvir, *v. a.* sättigen, stillen; *fg. id.;* (seinen Zorn) auslassen; s'—, sich sättigen; s'— de sang, seinen Blutdurst stillen.

Assouvissement, *m.* Sättigung, *f.*

Assujettir, *v. a.* unterwürfig machen, bezwingen; (Handw.) befestigen, fest machen; *fg.* unterjochen; — à qch., an etw. binden, zu etw. nöthigen; s'—, sich unterwerfen.

Assujettissant, e, *adj.* zwangvoll.

Assujettissement, *m.* Unterwerfung, *f.;* Unterwürfigkeit; Zwang, *m.*

Assumer, *v. a.* nehmen, auf sich nehmen.

Assurance, *f.* Versicherung, Gewißheit; (jur.) Sicherheit durch Pfand, Bürgschaft, x.; (Handl.) Assecuranz ‖ Zutrauen, *n.* Zuversicht, *f.* Dreistigkeit.

†Assure, *f.* (Tap.) Durchschuß, *m.*
Assuré, *m.* Assecurirte.
Assuré, e, *adj.;* -ément, *adv.:* sicher, gewiß; —é, beherzt, unerschrocken.
Assurer, *v. a.* versichern, bezeugen; für gewiß behaupten; (Handw.) fest machen, fest und sicher stellen; *fg.* sichern, beherzt, muthig machen; (Handl.) assecuriren; (Färb.) fester auftragen; (Reitsch.) zum Gebiß gewöhnen; — son pavillon, (Seew.) seine Flagge anerkennen machen; s'— de qch., sich einer S. versichern; s'— de qn., sich jemandes versichern, einen in Verhaft nehmen.
Assureur, *m.* (Handl.) Assecurant.
†Assyrie, *f.* Assyrien.
†Astacites, *f. plur.* versteinerte Schalthiere.
†Astelle, *f.* (Chir.) Schiene, Beinschiene.
Aster, *m.* (Bot.) Sternblume, *f.*
Astérie, *f.* (Miner.) Sternstein, *m.;* (Zool.) Seestern (eine Thierpflanze).
Astérisme, *m.* (Astr.) Sternbild, *n.*
Astérisque, *m.* Sternchen (*), *n.*
†Asthénie, *f.* (Med.) Schwäche.
†Asthénique, *adj.* (Med.) schwach, Schwäche verrathend.
Asthmatique, *adj.* (Med.) engbrüstig; fièvre —, Brustfieber, *n.;* —, *m. et f.* Engbrüstige.
Asthme (spr. asme), *m.* (Med.) Engbrüstigkeit.
†Astic, *m.* (Schuhm.) Glättbein, *n.*
Asticoter, *v. a. pop.* scheren, quälen.
Astragale, *m.* (Bauk.) Reif; Verstäbung (einer Kanone), *f.;* (Anat.) Lauf, *m.* Sprung; (Bot.) Wirbelkraut, *n.*
Astral, e, *adj.* zu den Gestirnen gehörig; année —e, Sternenjahr, *n.*
Astre, *m.* Gestirn, *n.* Stern, *m.;* *fg. id.;* — du jour, Sonne, *f.*
Astrée, *f.* (Myth.) Asträa, die Göttinn der Gerechtigkeit.
Astreindre, *v. a.* nöthigen, anhalten, anstrengen (à, zu); verpflichten; s'—, sich verbindlich machen, sich binden.
Astriction, *f.* (Med.) Zusammenziehung.
Astringent, e, *adj.* (Med.) zusammenziehend, verstopfend; —, *m.* das zusammenziehende Mittel.
†Astroc, *m.* (Schiff.) Stropp (ein Seil).
†Astrographie, *f.* Sternbeschreibung.
†Astroïte, *f.* (Naturg.) Sternkoralle.
Astrolabe, *m.* (Astr.) Astrolabium, *n.* Höhenmesser, *m.*
Astrologie, *f. ou* — judiciaire, Sterndeuterkunst.
Astrologique, *adj.* sterndeuterisch.
Astrologue, *m.* Sterndeuter.
Astronome, *m.* Sternkundige.
Astronomie, *f.* Sternkunde.
Astronomique, *adj.;* -ment, *adv.:* astronomisch.
Astuce, *f.* Arglist.
Astucieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* schlau.
†Asturies, *f. pl.* Asturien (Provinz in Spanien).
Asyle, *v.* Asile.
†Asymétrie, *f.* der Mangel an Ebenmaß; (Geom.) Unmeßbarkeit, *f.*
Asymptote, *f.* (Geom.) Asymptote (Art Linien).
Asymptotique, *adj.* (Geometrie) asymptotisch.
Ataraxie, *f.* (Mor.) Seelenruhe.
Ataxie, *f.* (Med.) Unordnung; Unregelmäßigkeit (des Fiebers, rc.).
Ataxique, *adj.* (Med.) unordentlich, unregelmäßig.
Atelier, *m.* Werkstätte, *f.;* *fg. id.*
Atellanes, *f. pl.* (röm. Alt.) die atellanischen Possenspiele.
Atermoiement, *m.* (jur.) Zahlungsfrist.
Atermoyer, *v. a.* (jur.) un payement, zu einer Zahlung Frist geben; s'— (avec qn.), sich auf Termine setzen.
†Athanor, *m.* (Chym.) faule Heinze (ein Ofen).
Athée, *m.* Gottesläugner.
Athéisme, *m.* Gottesläugnung, *f.*
Athénée, *m.* (gr. Alt.) Athenäum, *n.* || *id.*, Gelehrtenverein, *m.*
†Athènes, *f.* Athen (Stadt).
†Athéromateux, se, *adj.* (Med.) breigeschwulstartig.
†Athérome, *m.* (Med.) Breigeschwulst, *f.*
Athléte, *m.* (Alt.) Athlet, Wettkämpfer, -ringer; *fg.* starke Mann; Verfechter (des Glaubens); Hauptkämpfer (einer Partei).
Athlétique, *f.* Ringekunst; —, *adj.* athletenmäßig, athletisch.
Athlothète, *m.* (Alt.) der Aufseher bei Wettkämpfen, rc.
Atinter, *v. a. fm.* herausputzen, schniegeln; s'—, sich herausputzen.
Atlante, *m.* (Bauk.) Atlant, Atlas, Simsträger.
Atlantique, *adj.* atlantisch.
Atlas, *m.* Atlas, Landkartensammlung, *f.;* (Anatom.) Träger, *m.;* (Handl.) Atlas; (Pap.) eine Art großen Papiers.
Atmosphère, *f.* Dunstkreis, *m.* Atmosphäre, *f.*
Atmosphérique, *adj.* atmosphärisch; air —, die gemeine Luft.
†Atole, *f.* der Brei von Türkischkornmehl.
Atome, *m.* Atom, Sonnenstäubchen, *n.*
Atomisme, *m.* (Phil.) das atomistische System.
†Atomiste, *m.* Atomist.
Atonie, *f.* (Med.) Schlaffheit, Abspannung.
Atour, *m.*, dame d'—, die Kammerdame; —s, *pl. fm.* Putz, *m.* Staat.
Atourner, *v. a. fm.* putzen.
Atout, *m.* (Kartensp.) Trumpf; jouer —, Trumpf ausfordern.
Atrabilaire, *adj.* schwarzgallig; *fg.* zanksüchtig; —, *m.* Gallsüchtige.
Atrabile, *f. p. us.* schwarze Galle.
†Atramentaire, *m.* (Miner.) Tintenstein, Vitriolstein.
Atre, *m.* Feuerherd, Herd.
Atroce, *adj.;* -ment, *adv.:* abscheulich, grausam, gräßlich.
Atrocité, *f.* Abscheulichkeit, Grausamkeit.
Atrophie, *f.* (Med.) Dörrsucht, Darre.
Atrophié, e, *adj.* (Med.) abgezehrt.
Attabler (s'), *fm.* sich zu Tische setzen; tischeln, tafeln.
Attachant, e, *adj. fg.* reizend, anziehend.
Attache, *f.* Band, *n.;* Schnur, *f.;* Riemen, *m.* Heft, *n.;* (Anat.) Knochenband; (Mech.) der Ständer (einer Windmühle); *fg.* Hang, Neigung, *f.* Anhänglichkeit; chien d'—, Kettenhund, *m.;* droit d'—, Stallgeld, *n.;* lettres d'—, *ol.* Vollstreckungsbefehl; prendre l'— de qn., eines Genehmigung einholen; —s, *pl.* (Glas.) Bleiringe.
Attaché, e, *adj.* zugethan.
Attachement, *m.* Anhänglichkeit, *f.* Zuneigung, Ergebenheit (pour qn., à qch., für, an einen, etw.).
Attachements, *m. pl.* (Bauk.) die Preisbestimmung der Bauarbeiten so lange sie noch zu Tage stehn.
Attacher, *v. a.* festmachen, befestigen; anbinden; anheften; *fg.* binden, fesseln, ziehen (à, an); — à son service, in seine Dienste nehmen; —, (Blicke) heften; — un prix à qch., auf etw. einen Werth setzen; s'—, sich anhängen, sich anklammern, sich ankleben; *fg.* à qn., sich an einen hängen, einen liebgewinnen; à qch., sich einer S. ergeben, sich mit Eifer auf etw. legen, an etw. festhalten.
Attaquable, *adj.* angreifbar.
Attaquants, *m. pl.* Angreifer.
Attaque, *f.* Angriff, *m.* Anfall; *fg.* Stichelrede, *f.*
Attaquer, *v. a.* angreifen, anfallen; *fg. id.;* tüchtig spornen; s'— à qn., Händel mit einem anfangen.
Atteindre, *v. a.* treffen (à, an); — qn., einen einholen, ereilen; —, *fg.* befallen, betreffen; qn., einem gleichkommen; —, *v. n.* à qch., etw. erreichen, erlangen.
Atteint, e, *adj.* (jur.) beschuldigt.
Atteinte, *f.* Stoß, *m.* Schlag; Berührung, *f.* Streifung; Angriff, *m.* Anfall (auch Med.); *fg.* Eingriff; Beleidigung, *f.;* donner — à qch., einen Eingriff in etw. thun; etw. kränken; hors d'— de qch., vor

etwas gesichert; schußfrei; *fg.* sicher.
Attelage, *m.* Gespann, *n.*; Wagengeschirr; Zug (Pferde), *n.*
Atteler, *v. a.* anspannen (à, an); vorspannen, (einen Wagen) bespañen.
Attelle, *f.* (Chir.) Beinschiene; (Töpf.) Streichbrett, *n.*; —s, *pl.* (Glaser) Löthschalen; (Sattl.) Kummethörner, *n. pl.*
†Atteloire, *f.* Deichselnagel, *m.*
†Attenant, e, *adj.* à, anstoßend, angränzend an; —, *prép.* dicht neben an.
Attendre, *v. a.* (qn., qch.), warten auf...; erwarten; après qn., qch., auf einen, etw. sehnlich warten, harren; *fg.* hoffen, sich versprechen; s'— à qch., etw. vermuthen, erwarten; Rechnung machen auf etwas; de qn., einem etw. zutrauen; en attendant, *adv.* unterdessen, indessen, einstweilen, so lange bis.
Attendrir, *v. a.* weich, mürbe machen; *fg.* erweichen, rühren, zum Mitleid bewegen; s'—, weich, erweicht werden; *fg. id.*, gerührt werden.
Attendrissant, e, *adj.* rührend.
Attendrissement, *m.* Rührung, *f.*
Attendu, *prép.* in Rücksicht auf; — que, *conj.* indem, da, weil.
Attentat, *m.* Frevelthat, *f.*; — contre les droits de qn., der Eingriff in eines Rechte.
Attentatoire, *adj.* widerrechtlich angemaßt; à qch., frevelnd gegen etw.
Attente, *f.* Erwartung, Hoffnung, Spannung; (Bauk.) pierre d'—, Verzahnung; Wartstein, *m.*; *fg.* die glücklich begonnene Sache; table d'—, das leere Feld.
Attenter, *v. n.* à, sur, contre qch., Angriffe wagen auf, gegen etwas; freveln; etw. strafbares unternehmen gegen etw.; — à la personne de qn., sich an einem vergreifen.
Attentif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: aufmerksam (à, auf), sorgfältig.
Attention, *f.* Aufmerksamkeit, Achtung, Sorgfalt; avoir — à qch., Acht auf etw. haben; avoir des —s pour qn., einem Gefälligkeiten, Höflichkeiten erweisen.
Atténuant, e, *adj.* vermindernd, mildernd; (Med.) verdünnend; —, *m.* das verdünnende Mittel.
Atténuation, *f.* Schwächung, Abnahme (der Kräfte); Verminderung; Entkräftung (von Klagpunkten).
Atténuer, *v. a.* schwächen, entkräften; mindern; (Med.) verdünnen.
Atterrage, *m.* Landungsplatz, Anfurt, *f.*
Atterrer, *v. a.* zu Boden werfen; *fg.* niederschlagen, erschrecken; bitter kränken; zu Grunde richten.
Atterrir, *v. n.* (Seew.) landen, anlanden.
Atterrissage, *m.* (Schifff.) Landung, *f.*
Atterrissement, *m.* Anschwemmung, *f.*
Attestation, *f.* das schriftliche Zeugniß, Bescheinigung, *f.* Beglaubigung.
Attester, *v. a.* (qch.), bezeugen, bescheinigen, beglaubigen; (qn.), zum Zeugen aufrufen.
Atticisme, *m.* die attische Feinheit.
Attiédir, *v. a.* lau machen; *fg.* abkühlen; s'—, lau werden; *fg. id.*, erkalten, nachlassen.
Attiédissement, *m.* Lauheit, *f.* Erkaltung; *fg.* Erkalten, *n.*; Kaltsinn, *m.*
Attifer, *v. a. fm.* steif herausputzen.
Attifet, *m. vi. fm.* Kopfputz, Staat.
Attique, *adj.* attisch; sel —, *fg.* attisches Salz, feiner Witz; —, *m.* (Bauk.) das attische Werk, halbe Stockwerk; — faux, Untersatz, *m.*
Attiquement, *adv.* attisch.
Attirail, *m.* Zugehör, *n.* Geräth, Zeug; — de chasse, Jagdzeug, -geräth ‖ *mépr.* Geschleppe, *n.* (*pl.* attirails).
Attirant, e, *adj.* anziehend, reizend.
Attirer, *v. a.* herbei-, an sich ziehen; *fg.* anlocken, reizen, gewinnen, — sur soi, sich zuziehen; s'—, an sich ziehen; sich erwerben, sich zuziehen.
Attiser, *v. a.* (das Feuer) anschüren; *fg. id.*, erregen, anblasen, erbittern.
Attiseur, *m.* Feuerschürer.
†Attisoir, *m.* Feuerhaken.
Attitré, e, *adj.* (Kaufmann) bestellt, gewöhnlich; *m. p.* (Zeuge, &c.) gedungen, angestellt.
Attitrer, *v. a.* des chiens, frische Hunde anstellen.
Attitude, *f.* Stellung, Leibesstellung.
Attouchement, *m.* Berührung, Betastung.
Attractif, ve, *adj.* anziehend.
Attraction, *f.* (Phys.) Anziehung, die anziehende Kraft.
Attractionnaire, *m.* (Phys.) der Anhänger der Lehre von der Anziehung.
*Attraire, *v. a.* anziehen, anlocken.
Attrait, *m.* Neigung, *f.* ‖ Reiz, *m.* Liebreiz; —s, Reize, *pl.*
Attrape, *f. fm.* Falle, Fallstrick, *m.* Schlinge, *f.*; (Gieß.) Schlackenzange; (Seew.) Anhaltseil, *n.*
Attrape-lourdaud, *m.* die grobe Schlinge.
Attrape-mouche, *f.* Fliegenfalle.
Attrape-nigaud, *m.*, *v.* Attrape-lourdaud.
Attraper, *v. a.* fangen, erwischen; haschen, erhaschen, erschnappen; bekommen; (einen auf frischer That) betreten; (eine Krankheit) davon tragen, sich holen; (das Ziel) gut treffen; *fg.* überlisten.
†Attrapette, *f.* ein kleiner listiger Streich.
Attrapeur, *m.* euse, *f.* der, die einen überlistet.
Attrapoire, *f.* Falle; *fg. fm. id.*, Fallstrick, *m.* List, *f.*
Attrayant, e, *adj.* anziehend, lockend, reizend.
†Attremper, *v. a.* un vase, ein Gefäß noch einmal breñen; *fg.* mäßigen.
Attribuer, *v. a.* zueignen, zuschreiben, beimessen, zurechnen; Schuld geben; s'—, sich zuschreiben, sich anmaßen.
Attribut, *m.* Eigenschaft, *f.*; (Myth., &c.) Beizeichen, *n.* Merkmal, Sinnbild, Kennzeichen; (Grammat., &c.) Prädicat; Recht.
Attributif, ve, *adj.* (jur.) beilegend, zutheilend.
Attribution, *f.* Recht, *n.* Vorrecht, Befugniß, *f.* ‖ Ertheilung (eines Vorrechts).
Attristant, e, *adj.* betrübend, traurig.
Attrister, *v. a.* betrüben; s'—, sich betrüben (de, über).
Attrition, *f.* (Mor.) die Zerknirschung des Herzens; (Phys.) das Reiben (zweier Körper) an einander.
Attroupement, *m.* Auflauf, Zusammenlauf.
Attrouper, *v. a.* haufenweise versammeln, zusammenrotten; s'—, zusammenlaufen, sich zusammenrotten.
Au, statt à le, *art.* dem, in dem; nach dem, &c.; *pl.* aux.
Aubade, *f.* Morgenständchen, *n.*; *fg. fm.* Lärm, *m.* Gepolter, *n.*
Aubain, *m.* (jur.) Fremde.
Aubaine, *f. ou* droit d'—, das Heimfallsrecht, der Heimfall; une bonne —, *fg.* ein guter Fund.
†Auban, *m.*, (Lehenw.) droit d'—, die Abgabe von Buden.
Aube, *f.* (Kath.) Chorhemd, *n.* Meßhemd; (Schifff.) die erste Nachtwache; — du jour, Morgendämmerung, Tagesanbruch, *m.* ‖ (Hydr.) Schaufel, *f.*
Aubépin, *m.* Aubépine, *f.* (Bot.) Weißdorn, *m.* Hagedorn.
Aubère, Aubert, *adj.* pfirsichblüthfarb, falb (Pferd).
Auberge, *f.* Herberge, Gasthof, *m.* Wirthshaus, *n.*; tenir —, Wirthschaft treiben, wirthschaften.
Aubergine, *f.* Eierapfel, *m.* Eierpflanze, *f.*
Aubergiste, *m.* Gastwirth, Wirth.
†Auberon, *m.* (Schloss.) Schließhaken.
†Auberonnière, *f.* (Schloss.) Hakenblatt, *n.*
†Aubète, *f.* das Wachthaus der Unteroffiziere.
Aubier, *m.* (Bot.) Wasserholun-

der || Splint (nächst unter der Rinde).
Aubifoin, *m.* (Bot.) die blaue Kornblume.
Aubin, *m.* das Weiße vom Ei; (Reitsch.) der gebrochene Gang eines Pferdes zwischen Paß und Galopp.
Aubiner, *v. n.* (von Pferden) den gebrochenen Gang gehen.
†Aubinet, *m.* (Schiff.) Vorvinkenet, *n.* Strickdach.
†Aubours, *m.* Bohnenbaum.
Aucun, e, *adj.* keiner, keine, keines; irgend einer; —s (ohne ne und sans), einige; -ement, *adv.* keineswegs, durchaus nicht; (jur.) einigermaßen.
Audace, *f.* Kühnheit, Keckheit; *m. p.* Verwegenheit, Frechheit; (Hutm.) Hutkrämpenschnur.
Audacieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* kühn, verwegen, herzhaft, dreist, keck; *m. p.* verwegen, vermessen, frech.
Au delà, *prép. et adv.* jenseits; au-dessous, unter (de qch., einer S.), unterhalb, darunter; au-dessus, über, darüber; au-devant de qn., einem entgegen.
Audience, *f.* Gehör, *n.* Audienz, *f.;* Audienzzimmer, *n.;* (jur.) Gerichtssitzung, *f.;* — *ou* salle d'—, Gerichtssaal, *m.* -stube, *f.;* jour d'—, Gerichtstag, *m.* || zuhörende Versammlung, *f.*
Audiencier, *adj. m.*, huissier —, *m.* Gerichtsdiener (der bei der Audienz aufwartet).
Auditeur, *m.* Zuhörer || Auditor, beisitzende Rath; (Kriegsw.) Regimentsrichter; — des comptes, Rechnungsrath.
Auditif, ve, *adj.*, nerf —, Gehörnerv, *m.;* canal —, Gehörgang.
Audition, *f.* (Phys.) Hören, *n.;* — des témoins, Zeugenverhör; —, (Fin.) Abhörung (einer Rechnung), *f.*
Auditoire, *m.* Hör-, Lehrsaal; *fg.* die Zuhörer, Versammlung; (jur.) Gerichtsstube.
Auge, *f.* Krippe; Trog, *m.;* (Müll.) Gerinne, *n.;* à —, oberschlächtig; —, (Pap.) Zeugkasten, *m.;* (Maur.) Gyps-, Rührfaß, *n.*
Augée, *f.* Trogvoll, *m.*
Augelot, *m.* die kleine Schaufel.
Auget, *m.* der kleine Trog; Vogelnäpfchen, *n.;* (Müll.) Schuh, *m.;* (Kriegsw.) Leitrinne, *f.*
Augment, *m.* (Gramm.) Augment, *n.* Zusatz, *m.;* — de dot, Gegenvermächtniß, *n.*
Augmentatif, ve, *adj.* (Gramm.) vermehrend; particule —ve, Verstärkungswörtchen, *n.*
Augmentation, *f.* Vermehrung, Vergrößerung; Zulage (zum Gehalt).
Augmenter, *v. a.* vermehren, vergrößern, erweitern; —, *v. n. et* s'—, zunehmen, wachsen, sich vermehren.
Augural, e, *adj.* (röm. Alt.) zum Augurwesen gehörig; bâton —, Wahrsagerstab, *m.*
Augure, *m.* (röm. Alt.) Augur, Wahrsager || die Wahrsagung aus dem Vogelfluge; *fg.* Vorbedeutung, Anzeichen, *n.*
Augurer, *v. a.* muthmaßen, ahnen (de, aus); bien — de qch., gute Hoffnung bei etw. haben.
Auguste, *adj.* erhaben, ehrwürdig; prächtig; majestätisch, heilig; (Tit.) erlaucht; —, *n. pr. m.* August.
Augustin, *m.* Augustinermönch; (Buchdr.) le caractère S. —, die Mittel-Antiquaschrift.
Aujourd'hui, *adj.* heute, jetzt; d'—, heutig. [hafen in Böotien).
†Aulide, *f.* Aulis (ein alter See-
Aulique, *adj.*, conseil —, der Reichshofrath; conseiller —, *id.*, [Hofrath.
Aulnaie, *v.* Aunaie.
Aulne, *v.* Aune.
Aulnée, *v.* Aunée.
†Aumaillade, *f.* ein Netz womit man die Butte u. den Tintenfisch fängt.
Aumailles, *adj. f. pl. ol.*, bêtes —, *ou* —, *f. pl.* Hornvieh, *n.*
Aumône, *f.* Almosen, *n.;* (jur.) Geldstrafe, *f.* [sen geben.
Aumôner, *v. a.* (jur.) das Almo-
Aumônerie, *f.* das Amt des Almosenpflegers; Almosenstift.
Aumônier, *m.* Almosenpfleger; Feldprediger; Almosenier (eines Königs, ꝛc.).
Aumônière, *f.* Almosenpflegerinn.
Aumusse, *f.* Pelzmantel (der Domherren), *m.* [bon —, gut messen.
Aunage, *m.* Ellenmaß, *n.;* faire
Aunaie, *f.* Erlenwald, *m.*
Aune, *m.* Erle, *f.* Erlenbaum, *m.*
Aune, *f.* Elle; l'— de Paris, der Pariserstab; *fg. fm.* mesurer à son —, (andern) mit seiner Elle messen.
Aunée, *f.* (Bot.) Alant. *m.*
Auner, *v. a.* mit der Elle messen.
Auneur, *m.* der geschworne Ellenmesser. [vorbin.
Auparavant, *adv.* vorher, zuvor,
Au pis aller, *adv.* im schlimmsten Fall.
Auprès, *adv.* dabei, daneben, daran, vorbei; *prép.* bei, nahe bei, neben an; verglichen mit ...
†Aurélie, *n. pr. f.* Aurelia; —, die Puppe einer Raupe; *v.* Chrysalide. [Heiligenschein, *m.*
Auréole, *f.* Glorie, Strahlenkrone,
Auriculaire, *adj.*, témoin —, Ohrenzeuge, *m.;* confession —, Ohrenbeichte, *f.*
†Auricule, *f.* das äußere Ohr.
†Aurifique, *adj.* Gold machend, goldhaltig.
Aurillas, Aurillard, Auripeau, *v.* Oreillard, Oripeau.
Aurique, *adj.* (Schiff.) voile —, angeschlagenes Segel.
Aurone, *f.* Eberraute, Stabwurz.
Aurore, *f.* Morgenröthe (auch *fg.*); — boréale, Nordlicht, *n.;* —, couleur d'—, die hochgelbe Farbe; *adj.* hochgelb.
Auscultation, *f.* (Med.) Hören, *n.*
†Ausonie, *f.* Ausonien, ein alter Name von Italien.
Auspice, *m.* (meist im *plur.*) (röm. Alterth.) die Auspizien, das Wahrsagen aus dem Vogelfluge; *fg.* Vorbedeutung, *f.* || Schutz, *m.* Begünstigung, *f.* Leitung.
Aussi, *conj. et adv.* auch, eben so, darum; — bien, auch, überdieß; — bien que, so gut als.
†Aussière, *f.* (Seil.) das einfache Seil.
Aussitôt, *adv.* sogleich; — que, sobald als.
Auster, *m.* Mittagswind.
Austère, *adj.;* -ment, *adv.:* (von der Lebensart) streng; (Phys.) herb; (Mal.) hart, rauh.
Austérité, *f.* Strenge, Härte.
Austral, e, *adj.* südlich.
Autan, *m.* (Dichtk.) Südwind.
Autant, *adv.* soviel, eben soviel, eben so sehr; — que, *conj.* in so fern, in so weit als; d'—, um so viel; d'— plus, *adv.* desto, um so viel mehr; d'— mieux, um so viel besser; d'— moins, um desto weniger.
Autel, *m.* Altar; maître —, Hochaltar; —, *fg.* Gottesdienst, Religion, *f.;* (Kath.) sacrement de l'—, das heilige Abendmahl, *n.*
Auteur, *m. et f.* Urheber, *m.* Stifter, Erfinder, Verfasser (eines Buchs), Schriftsteller; -inn, *f.;* Gewährsmann, *m.;* (jur.) vorige Eigenthümer; les —s, die Eltern; l'— de ses jours, sein Vater.
Authenticité, *f.* Bewährtheit, Echtheit, Rechtsgültigkeit.
Authentique, *adj.;* -ment, *adv.:* rechtskräftig, urkundlich, glaubwürdig; echt; —, *f.* Urkunde; —s, *pl.* (jur.) die Authentiken (römisches Recht).
Authentiquer, *v. a.* beglaubigen, beurkunden; (eine Frau) des Ehebruchs überwiesen erklären.
Autochthone, *m.* Urbewohner.
Autocrate, *m.* Autocrator, -trice, *f.* Selbstherrscher, *m.* -inn, *f.*
Autocratie, *f.* Selbstherrschaft.
Auto-da-fé, *m.* Auto-da-fe, *n.* Ketzergericht (in Spanien).
Autographe, *m.* Urschrift, *f.;* —, *adj.* eigenhändig geschrieben; lettre —, Handschreiben, *n.*
Automate, *m.* die sich selbst bewe-

gende Maschine, Automat, *n.*; *fg.* Dummkopf, *m.* Dümmling.

Automatique, *adj.*, un mouvement —, eine maschinenmäßige Bewegung.

Automnal, e, *adj.* herbstlich.

Automne, *m.* Herbst.

Autonome, *adj.* selbstgesetzgebend.

Autonomie, *f.* Selbstgesetzgebung.

Autopsie, *f.* Anschauung; (Med.) eigene Ansicht; — cadavérique, die Oeffnung eines Leichnams.

Autorisation, *f.* Gutheißung, Bevollmächtigung.

Autoriser, *v. a.* billigen; bevollmächtigen; — à, berechtigen, befugen zu; s'—, Kraft und Ansehen bekommen; s'— de l'exemple de qn., sich auf eines andern Beispiel berufen.

Autorité, *f.* Macht, Gewalt; Ansehen, *n.*; Zeugniß; Autorität, *f.*; Behörde; —s constituées, *pl.* die constituirten Gewalten, Staatsbeamten; d'— privée, eigenmächtig; d'—, *adv.* gebieterisch.

Autour, *adv.*; Autour de, *prép.*: um, herum.

Autour, *m.* (Naturg.) Habicht.

Autourserie, *f.* Habichtabrichtung.

Autoursier, *m.* Habichtabrichter.

Autre, *pron.* ander; l'un et l'—, beide; l'un ou l'—, einer von beiden; ils se trompent l'un l'—, sie betrügen einander; l'un sur l'—, auf einander; l'un après l'—, nach einander; l'un pour l'—, für einander; l'un contre l'—, gegen einander; l'un dans l'—, eins ins andre; il en fait bien d'—s, er macht wohl noch ärgere Streiche; en voici d'une —, das ist wieder etw. Neues; à d'—s, Possen! das macht andern weiß! l'— jour, unlängst; nous —s, wir (im Gegensatz).

Autrefois, *adv.* ehemals, ehedem, vor Zeiten. [wo nicht.

Autrement, *adv.* anders; sonst,

Autre part, *adv.* anderswo; d'—, anderswoher; übrigens; auf der andern Seite.

†Autriche, *f.* Oestreich.

†Autrichien, ne, *adj.* östreichisch; —, *s. m.* ein Oestreicher. [vogel.

Autruche, *f.* Strauß, *m.* Strauß-

Autrui, *m.* (ohne *pl.* immer mit einer *prép.*) ein Anderer; Andere, andere Leute; der Nächste. [dach.

Auvent, *m.* das Wetter-, Schirm-

†Auvergnat, *m.* e, *f.* ein Bewohner, eine -inn der Provinz Auvergne.

Auvernat, *m.* der starke, rothe Wein aus Orleans; die Auvernat-Traube.

†Auvesque, *m.* der Apfelwein aus der Nieder-Normandie.

†Auxerre (sprich Ausserre), *f.* Auxerre (Stadt).

Auxiliaire, *adj.* hülfbringend, helfend; armée —, die Hülfsarmee; verbe —, (Gramm.) das Hülfszeitwort; remède —, *ou* —, *m.* (Med.) das Hülfs-, Beimittel.

†Auxonne (sprich Aussonne), *f.* Auxonne (Stadt). [werden.

Avachir (s'), *fm.* schlaff, träge

Aval, *adv.* (Schiff.) stromab, bergab; le vent d'—, der Abendwind; —, *m.* Wechselbürgschaft, *f.*

Avalage, *m.* (Schiff.) Hinabfahren, *n.*; das Einschroten in den Keller.

Avalaison, *f.* Avalasse, Regenguß, *m.*; Schutt, Haufen Sachen, die von einem Regenguß zurückgelassen worden. [wine; Schneesturz.

Avalanche, *f.* Avalange, Lau-

Avalé, e, *adj.* ein wenig herunterhängend (Ohren, ꝛc.).

Avalée, *f.* das Stück Tuch, das der Arbeiter verfertigen kann, ohne seine Aufschlagbäume auf- oder abzurollen.

Avaler, *v. a.* verschlingen, verschlucken; — avec peine, hinunterwürgen; —, *fg.* hineinfressen, (einen Schimpf) einstecken, verbeißen; (Küf.) einschroten, in den Keller hinablassen; (Gärtn.) weghauen; —, *v. n.* (Schiff.) stromabfahren; s'—, sich verschlucken lassen; herabhängen.

Avaleur, *m.* se, *f.* Verschlinger, *m.* -inn, *f.*

†Avalies, *f. pl.* die Wolle von geschlachteten Hämmeln und Schafen.

Avaloire, *f. fm.* Freßgurgel; (Sattl.) Hintergeschirr, *n.*; (Hutm.) Stampfer.

†Avalure, *f.* (Thiera.) Hufwulst, *m.*

Avance, *f.* Vorsprung, *m.*; Vorarbeit, *f.* || Vorschuß, *m.* Vorauszahlung, *f.* || Hervorragung; (Bauk.) Ueberhang, *m.*; —s, *pl. fg.* die ersten Schritte, Anträge; d'—, par —, voraus, im, zum voraus.

Avancé, e, *adj.* vorgerückt; (Stunde) spät; früh (Frucht); frühreif (Geist); (Kriegsw.) poste —, der Vorposten.

Avancée, *f.* (Fortif.) Vorwerk, *n.*

Avancement, *m.* Fortgang, Fortschritte, *pl.* || Beförderung, *f.*; Vermögens-, Standeserhöhung; (jur.) Voraus, *m.*

Avancer, *v. a.* ausstrecken, fort-, heran-, vorwärts rücken || beschleunigen, fördern, rasch vorangehen machen | vorausbezahlen; vorschießen || (eine Meinung, ꝛc.) vorbringen, behaupten, aufstellen, (qn.) befördern; (Uhrm.) vorrücken; —, *v. n.* vorwärts gehen; an-, vorrücken || vordringen, hervortreten; (Bauk.) überhangen, vorhangen, zu weit vortreten; (Uhrm.) vorlaufen; *fg.* (in etw.) Fortschritte machen; s'—, vorwärts gehen, vorrücken, vordringen; sich nähern || sich wagen; sich einlassen.

Avanie, *f.* Gelderpressung; Plackerei; muthwillige Beleidigung.

Avant, *prép.* vor, vorher; *adv.* weit hin; tief hinein; en —, vorwärts, weiter hinaus; mettre en —, vorbringen, behaupten; aller en —, (jur.) weiter verfahren; — que, — que de, *conj.* ehe, bevor; —, *m.* (Schiff.) Vordertheil, Schnabel.

Avantage, *m.* Vortheil, Nutzen || Vorzug; Ueberlegenheit, *f.*; (jur.) Voraus, *m.*; (Spiel) Vorgeben, *n.*; (Ballsp.) Vorrecht.

Avantager, *v. a.* begünstigen; — qn., (jur.) einem einen Vorzug geben.

Avantageux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: vortheilhaft, zuträglich, ersprießlich; *fg. fm.* übermüthig, rechthaberisch.

Avant-bec, *m.* der Gegenpfeiler, Sporn (am Brückenjoch); —-bras, *m.* der Vorderarm; —-cœur, *m.* die Herzgrube; (Thiera.) Brustgeschwulst; —-corps, *m.* das Vordergebäude, -haus; —-cour, *f.* der Vorhof; —-coureur, *m.* der Vorläufer, -bote; —-courrière, *f.* (Dichtk.) die Vorläuferinn (des Tages); —-dernier, *m.* ère, *f.* der, die Vorletzte; —-garde, *f.* der Vortrab; das Vordertreffen; die Vorwache; —-goût, *m.* der Vorgeschmack; —-hier, *adv.* vorgestern; d'avant-hier, vorgestrig; —-main, *f.* die flache Hand; das Vordertheil (eines Pferdes), —-mur, *m.* (Baukunst) die Vormauer; —-pêche, *f.* (Gärtn.) der Frühpfirsich; —-pied, *m.* der Vorderfuß; —-pieu, *m.* (Bauk.) der Pfahlhalter; (Gärtn., ꝛc.) das Pfahleisen; —-poignet, *m.* die flache Hand; —-poste, *m.* der Vorposten; —-propos, *m.* der Vorbericht; die Einleitung; —-quart, *m.* (Uhrm.) das Schlagezeichen; —-scène, *f.* (Theat.) die Vorderscene; —-toit, *m.* das Schirmdach; —-train, *m.* (Wagn.) das Vordergestell, der Protzwagen; —-veille, *f.* der zweite Tag vorher.

Avare, *adj. et adv.* geizig, karg; sparsam (de, mit); —, *m.* Geizhals.

Avarice, *f.* Geiz, *m.* Habsucht, *f.*

Avaricieux, se, *adj.* geizig, filzig; —, *m.* se, *f.* Knauser, *m.* -inn, *f.*; Geizige, *m. et f.* Filz, *m.*

Avarie, *f.* (Handl.) Haverei, Seeschaden, *m.*; Ankergeld, *n.*

Avarié, e, *adj.* beschädigt.

†Avaste, *interj.* (Schiff.) halt still!

A vau-l'eau, *adv.* thalwärts; aller —, *fg.* rückgängig werden, mißlingen. [der englische Gruß.

Avé *ou* Avé Maria, *m. lat.* (Kath.)

Avec (*ol.* avecque), *prép.* mit, nebst, sammt; d'—, von.

*Aveindre, *v. a. fm. ol.* hervorlangen.
Aveine, *v.* Avoine.
Avelanède, *f.* Eichelkäppchen, *n.*
Aveline, *f.* die große Haselnuß, Zellernuß. [lernußbaum, *m.*
Avelinier, *m.* Haselstaude, Zel-
Avénage, *m.* Haberzins, Haberzehnte.
Avenant, e, *adj. ol. fm.* artig aussehend, einnehmend; (jur.) gebührend, zukommend; le cas —, gesetzt, im Falle daß ...; à l'—, *fm.* nach Verhältniß.
Avénement, *m.* (Theol.) Ankunft, *f.* Zukunft (des Messias) || — au trône, Gelangung zum Throne, Thronbesteigung.
*Avenir, *v. n. impers.* sich treffen, sich zutragen; —, *m.* Zukunft, *f.* || (jur.) Vorladung auf bestimmte Zeit; à l'—, *adv.* inskünftige, in Zukunft.
Avent, *m.* (Kirch.) Advent.
Aventure, *f.* Abenteuer, *n.* Begebenheit, *f.* Zufall, *m.* || — amoureuse, Liebschaft, *f.* Liebesabenteuer, *n.*; dire la bonne —, wahrsagen; (Handl.) mettre à la grosse —, Geld auf Bodmerei leihen; à l'—, *adv.* aufs Gerathewohl; d'—, par —, *adv.* von ungefähr.
Aventurer, *v. a.* wagen; s'—, sich in Gefahr setzen, sich wagen.
Aventureux, se, *adj.* verwegen.
Aventurier, *m.* ère, *f.* Abenteurer, *m.* Waghals, Glücksritter, Landstreicher; Glücksdirne, *f.*; —, *adj.* verwegen; homme —, der Abenteurer || gewagt (Wort).
Aventurine, *f.* (Miner., Chym.) Aventurin, *m.* Glimmerstein.
Avenue, *f.* Zugang, *m.*; Eingangsallee, *f.*
Avérer, *v. a.* bewähren, als wahr beweisen, beglaubigen.
†Averne, *m.* (Dichtk.) Hölle, *f.* Unterwelt. [regen.
Averse, *f.* Regenguß, *m.* Platz-
Aversion, *f.* Abneigung, Abscheu, *m.* heftige Widerwille; prendre qn. en —, Abneigung gegen jemand fassen; donner de l'— à qn., einen anekeln.
Avertin, *m.* Schwindel (d. Schafe).
Avertir, *v. a.* benachrichtigen, erinnern, warnen.
Avertissement, *m.* Nachricht, *f.*; Erinnerung; Warnung; (Finanz.) Mahnzettel, *m.* || Vorbericht; Ankündigung, *f.*
Aveu, *m.* Geständniß, *n.*; Bekenntniß || Bewilligung, *f.*; homme sans —, der Landläufer; gens sans —, das Gesindel.
Aveuer, *v. a.* (Jagd) ins Gesicht fassen, im Auge behalten (ein Rebhuhn).
Aveugle, *adj.* blind; *fg. id.*, verblendet; —, *m. et f.* der, die Blinde; à l'—, en —, -ément, *adv.* blindlings, blind. [*fg. id.*, Verblendung.
Aveuglement, *m.* Blindheit, *f.*;
Aveugler, *v. a.* blenden, blind machen; *fg. id.*, blenden, verblenden; s'— sur qch., sich gegen etw. verblenden; etw. nicht einsehen wollen.
Aveuglette (à l'), *adv. fm.* blindlings. [der Vogeljagd.
†Aviaptologie, *f.* die Lehre von
Avide, *adj.*; -ment, *adv.*: gierig, begierig (de, nach).
Avidité, *f.* Gier, Begierde.
Avilir, *v. a.* erniedrigen, herabwürdigen, verächtlich machen; —, *v. n. fm.* wohlfeiler werden; s'—, sich herabwurdigen, sich verächtlich machen, verächtlich werden.
Avilissant, e, *adj.* erniedrigend, herabwürdigend.
Avilissement, *m.* Herabwürdigung, *f.* Erniedrigung; der verächtliche Zustand, *m.* [Verächter.
†Avilisseur, *m.* Herabwürdiger,
Aviné, e, *adj.* weingrün (Faß).
Aviner, *v. a.* mit Wein anfeuchten.
Aviron, *m.* Ruder, *n.*
Avis, *m.* Meinung, *f.*; Gutachten, *n.*; Rath, *m.* || Bericht, Nachricht, *f.* Warnung; à mon —, meiner Meinung nach; changer d'—, anderes Sinnes werden; se ranger de l'— de qn., sich auf die Seite von jemand schlagen.
Avisé, e, *adj.* umsichtig, besonnen, klug, vorsichtig; mal —é, ungescheidt.
Aviser, *v. a. fm.* qn., einem rathen; einem den Verstand öffnen; —, *v. n.* à qch., auf etw. bedacht seyn, sinnen, über etw. nachdenken; s'— de qch., etw. ersinnen, finden; s'— de faire qch., etw. wagen; sich einfallen lassen; sich gelüsten lassen; sich unterstehen.
Aviso, *m.* (Seew.) Aviso-Schiff, *n.*
Avitaillement, *m.* die Versorgung mit Lebensmitteln.
Avitailler, *v. a.* mit Lebensmitteln versehen.
Avitailleur, *m.* Lieferant.
†Avivage, *m.* Polirung (der Spiegelfolie), *f.*
Aviver, *v. a.* hell, glänzend, lebhaft machen, glätten, poliren; (Vergolder) fein und sauber abreiben; (Färb.) erhöhen.
Avives, *f. pl.* (Thiera.) Kehldrüsen; Feifel (Pferdekrankheit).
Avivoir, *m.* Vergoldmesser, *n.*
Avocasser, *v. n. mépr. fm.* das Handwerk eines Rabulisten treiben.
†Avocasserie, *f. mépr. fm.* Rabulisterei.
Avocat, *m.* Advokat, Sachwalter; *fg.* Fürsprecher, Beistand; — e, *f.* Fürsprecherinn.
†Avocatoire, *adj.*, une lettre —, ein Brief, wodurch eine Regierung einen Angehörigen aus einem fremden Lande zurückruft.
Avoine, *f.* Haber, *m.* Hafer; —s, grüne Haber; folle —, taube Hafer, Windhafer.
*Avoir, *v. a. et aux.* haben; besitzen; bekommen; — à souffrir, leiden müssen; n'— qu'à faire, nur dürfen; il y a, *v. imp.* es ist, es sind; es giebt; —, *m.* Vermögen, *n.* Habe, *f.*; (Handl.) Activschulden, *pl.*
Avoisiner, *v. a.* qch., an etw. angränzen.
Avortement, *m.* die unzeitige Niederkunft, das unzeitige Gebären, Fehlgeburt, *f.*; Fruchtabtreiben, *n.*
Avorter, *v. n.* zu früh gebären; (von Thieren) verwerfen; (Kuh) verkalben; se faire —, die Frucht abtreiben; —, *fg.* fehlschlagen.
Avorton, *m.* die unzeitige Frucht; Mißgeburt, Krüppel, *m.*
Avoué, *m.* Schirmvogt (über Kirchengüter); (jur.) Anwalt.
Avouer, *v. a.* bekennen, gestehen, eingestehen; (ein Kind, ein Werk) anerkennen; — (qch.) pour qch., für etw. erkennen; — qch., etw. billigen, gutheißen; — qn. de qch., gutheißen was einer thut; s'—, sich bekennen; s'— de qn., sich eines rühmen, sich auf einen berufen.
Avoyer, *m.* Schultheiß (in der Schweiz).
Avril, *m.* April, Aprilmonat; poisson d'—, (Naturg.) die Makrele; *fm.* donner un poisson d'— à qn., einen in den April schicken.
Avuer, *v.* Aveuer. [Tauen).
†Avuste, *m.* (Schifff.) Knoten (an
†Avuster, *v. a.* (Schifff.) zusam-
Axe, *m.* Achse, *f.* [menknüpfen.
†Axifuge, *adj.* (Phys.) die Achse fliehend (Kraft).
Axillaire, *adj.* (Anat.) zur Achsel gehörig; nerf —, der Achselnerv; —, (Bot.) aus den Winkeln der Zweige oder Blätter wachsend.
Axiome, *m.* Grundsatz, Grundwahrheit. [Achse hinstrebend.
†Axipète, *adj.* (Phys.) nach der
Axonge, *f.* (Med.) Schmalz, *n.* Fett; — de verre, die Glasgalle.
Ayan, *m.* (*Turq.*) Aga.
Ayant, *adj. verb.*, — cause, der, die in das Recht eines andern eingetreten ist; — droit, der, die ein Recht hat.
Aye, *interj.* ach! auweh!
Ayeul, *v.* Aïeul.
†Aynet, *m.* das Stäbchen, woran man Häringe räuchert.
Azédarac, *m.* Zederak, Paternosterbaum. [Mispeln).
Azerole, *f.* (Bot.) Azerole (Art

Azerolier, *m.* (Bot.) Azerolbaum.
†Azi, *m.* ein aus Molken und Weinessig zusammengesetztes Lab.
Azimut, *m.* (Astr.) Azimuth, *n.* Scheitelkreis, *m.*
Azimutal, e, *adj.* das Azimuth vorstellend oder ausmessend; cercle —, der Azimuthalkreis.
Azote, *m. et adj.*, gaz —, (Chymie) der Stickstoff, die Stickluft; —, *adj.* (Luft) tödtlich. [haltig.
†Azoté, e, *adj.* (Chym.) stickstoff-
Azur, *m.* (Miner.) Lazurstein; (Mal.) das Ultramarin-, Lazur-, Himmelblau. [blau.
Azuré, e, *adj.* hochblau, himmel-
Azyme, *adj.* ungesäuert; le pain —, *fm.* die Matze; —s, *m. pl.* die ungesäuerten Brode.

B.

B, *s. m.* B, *n.*; être marqué au B, von der Natur als boshaft gezeichnet seyn.
Baba, *m.* Baba (Art Kuchen).
Babel (tour de), *f.* der babylonische Thurm; Sprachenverwirrung, *f.*; *fg. id.* [milch, *f.*
Babeure, *m.* Babeurre, Butter-
†Babiche, *f.* Schooßhündchen, *n.*
Babil, *m. fm.* Geschwätz, *n.* Geplauder.
Babillard, e, *adj.* geschwätzig; —, *m.* e, *f.* Schwätzer, *m.* Plauderer, -inn, *f.*
Babiller, *v. n.* plaudern.
Babine, *f.* Lefze (der Thiere).
Babiole, *f.* Spielzeug, *n.*; Tändelei, *f.*; —s, *pl.* Klippwerk, *n.* Puppenwerk.
Bâbord, *m.* (Schiff.) Backbord, *n.* Leebord; die linke Seite.
Babouche, *f.* der flache Pantoffel.
Babouin, *m.* Pavian; —, *m.* e, *f. fg. fm.* Aeffchen, *n.* Maulaffe, *m.* —, Fratzengesicht, *n.* [(Stadt).
†Babylone, *f.* Babel, Babylon
†Babylonien, ne, *adj.* babylonisch; —, *m.* e, *f.* Babylonier, *m.* -inn, *f.*
Bac, *m.* Fähre, *f.*; (Bierbr.) Braubottich, *m.*; (Tuchm.) Schmalztrog.
†Bacalian, *m.* (Handl.) der gedörrte Kabeljau, Stockfisch.
Baccalauréat, *m.* Baccalaureus-Würde, *f.*, *v.* Bachelier.
Bacchanal, *m.* Gelärm, *n.* Getümmel.
Bacchanale, *f.* Bacchustanz, *m.*; *fg.* Trinkgelag, *n.*; —s, *pl.* (Alt.) Bacchanalien. [das rasende Weib.
Bacchante, *f.* Bacchantinn; *fg.*
†Bacchants, *m. pl.* (Alt.) Bacchuspriester, Bacchanten.
†Bacchas, *m.* die Hefen von Citronensaft.
†Bacchus, *m.* Bacchus, Weingott; *fg.* Wein.
Baccifère, *adj.* (Bot.) Beeren tragend.
†Bacciforme, *adj.* beerförmig; le fruit à noyau —, die saftige Stein-
Bacha, *m.*, *v.* Pacha. [frucht.
†Bachat, *m.* (Pap.) Stampfloch, *n.*
Bâche, *f.* Schirmtuch, *n.*; *v.* Banne.
Bachelier, *m.* Baccalaureus.
Bâcher, *v. a.* mit Leinwand bedecken.
Bachique, *adj.* bacchisch; fête —, das Bacchusfest; chanson —, das Trinklied; vers —, der bacchische Vers.
Bachot, *m.* Nachen, die kleine Fähre. [einem Nachen.
†Bachotage, *m.* das Uebersetzen in
Bachoteur, *m.* Fährmann.
†Bachoue, *f.* (Metzg.) Darmkasten, *m.* Darmbutte, *f.*
Bacile, *m.* (Bot.) Meerfenchel, Igelklette, *f.*
Bacinet, *v.* Bassinet.
†Bâclage, *m.* (Schiff.) Anlegen, *n.* Anlegungsgebühr, *f.* || Sperrung (eines Hafens, ꝛc.).
Bâcler, *v. a.* versperren, verrammeln; (einen Hafen) sperren, mit Ketten verschließen; (Schiffe) anlegen; *fg. fm.* eilig abthun, ausmachen, über das Knie brechen.
†Badail, *m.* (Fisch.) Kratzgarn, *n.* Schleppnetz.
Badaud, *m.* e, *f. fm.* Maulaffe, *m.* Gaffer, -inn, *f.*
Badauder, *v. n. fm.* gaffen, Maulaffen feil haben.
Badauderie, *f.* Tölpelei.
†Bade, *f.* Baden (Land u. Stadt).
Baderne, *f.* (Schiff.) Serving (geflochtenes Tau).
Badiane, *f.* (Bot.) Sternanis, *m.*
Badigeon, *m.* (Bildh.) Steinmörtel; Bildhauerkitt; (Maur.) Mauergelb, *n.*
Badigeonnage, *m.* Anstreichen, *n.*
Badigeonner, *v. a.* (Maur.) mit Mauergelb anstreichen; (Bildh.) mit Bildhauerkitt überziehen.
Badigeonneur, *m.* Anstreicher.
Badin, e, *adj.* scherzhaft, muthwillig, tändelnd; —, *m.* Spaßvogel.
Badinage, *m.* Scherz, Spaß, Schäkerei, *f.* Spiel, *n.*
Badinant, *m.* Bei-, Handpferd, *n.* überzählige Pferd; cheval —, *id.*
Badine, *f.* Spazierstöckchen, *n.*; (Reitsch.) Reitgerte, *f.*; —s, *pl.* die leichte Feuerzange.
Badiner, *v. n.* scherzen, schäkern, tändeln; (von Bändern) flattern; —, *v. a. fm.* qn., mit einem scherzen.
Badinerie, *f.* Spielerei, Kleinigkeit, Tändelei.
†Badois, e, *adj.* badisch; —, *m.* e, *f.* Badener, *m.* Badenser, -inn, *f.* [aushöhnen.
Bafouer, *v. a.* schmähen, höhnen,
Bâfre, *f.* der fette Schmaus, Fraß.
Bâfrer, *v. n. bas*, gierig fressen.
Bâfreur, *m. bas*, Vielfraß.
Bagace, *v.* Bagasse.
Bagage, *m.* Reisegeräthe, *n.* Gepäck; (Kriegsw.) Gepäck; Troß, *m.*; —s, *id.*; plier, trousser —, seinen Bündel schnüren, sich fortpacken.
†Bagaie, *f.* das ausgepreßte Zuckerrohr. [polter, *n.*
Bagarre, *f.* Zank, *m.* Lärm, Ge-
Bagasse, *f.* Trestern, *pl.* Satz, *m.* || liederliche Person.
Bagatelle, *f.* Kleinigkeit; *fm.* Lapperei, Pappenstiel, *m.* Bettel; —s, *pl.* Possen; —, *interj.* Possen!
Bagne, *m.* Sclaven-, Galeerensclavenkerker. [*m.*
†Bagnolet, *m.* te, *f.* Halbschleier,
Bague, *f.* Ring, *m.* Fingerring (mit Edelsteinen). [linse.
Baguenaude, *f.* (Bot.) Schaf-
Baguenauder, *v. n. fm.* tändeln; Kindereien treiben.
Baguenaudier, *m.* (Bot.) Schaflinsenbaum; *fg. fm.* Tändler.
Baguer, *v. a.* (Schneid.) zu Faden schlagen; (jur.) mit Schmuck beschenken (die Braut).
Bagues, *f. pl.*, *v.* Bagage.
Baguette, *f.* Gerte, Ruthe; der dünne Stecken; (Kriegsw.) Spießruthe, *f.*; (Büchs.) Ladstock, *m.*; (Feuerw.) Racketenstab; (Lichtz.) Lichtspieß; (Mus.) Paukenschlägel; Trommelstock; (Bauk.) das Stäbchen am Gesimse; (Tischl.) Leiste, *f.*; passer (qn.) par les —s, Spießruthen laufen lassen; commander à la —, streng und trotzig befehlen.
Baguier, *m.* Schmuckkästchen, *n.* Ringfutter.
Bah, *interj.* was! ach nein!
Bahut, *m.* Koffer, Truhe, *f.*
Bahutier, *m.* Koffermacher.
Bai, e, *adj.* (v. Pferden) braun; bai clair, lichtbraun.
Baie, *f.* (Geogr.) Bai, Bucht; (Bot.) Beere; (Bauk.) Oeffnung; *fg. fm.* der scherzhafte Betrug.
Baigner, *v. a.* baden; (ein Pferd) schwemmen || anspülen; bewässern; benetzen || einweichen; —, *v. n.* in etw. Nassem liegen; *fg.* schwimmen, triefen (von); se —, sich baden, baden.
Baigneur, *m.* se, *f.* Bader, *m.* -inn, *f.*; der, die sich badet.
Baignoir, *m.* Badeplatz.
Baignoire, *f.* Badewanne.
Bail, *m.* (*pl.* baux), Pacht, *f.* Verpachtung; Pachtbrief, *m.* Miethcontract. [bahre, *f.*
†Baillard, *m.* (Seidenf.) Trag-

Baille, *f.* (Seew.) Balge, Kufe.
†Baille-blé, *m.* (Müll.) Treibstab.
Bâillement, *m.* Gähnen, *n.;* (Gramm.) Zusammenstoßen zweier Vokale.
Bâiller, *v. n.* gähnen; *fg.* Verdruß zeigen || von einander klaffen (Thüre, ꝛc.).
Bailler, *v. a.* geben; *fm.* la — belle à qn., einem etw. aufbinden.
†Baillet, *adj.* rothgelb, fahl (Pferd). [der wieder einrichtet.
†Bailleul, *m.* der verrenkte Glie-
†Bailleur, *m.* Bailleresse, *f.* Verpachter, *m.* Vermiether; -inn, *f.;* le — de fonds, der das Geld zu etw. herschießt.
Bâilleur, *m.* Gähner.
Bailli, *m.* Amtmann; Landrichter, Landvogt; Ballei (des Maltheserordens); le grand —, Oberamtmann, Drost.
Bailliage, *m.* Amt, *n.* Amtei, *f.;* Landvogtei; Ballei || Amthaus, *n.*
Bailliager, ère, *adj.* zu einem Amt gehörig.
Baillive, *f.* Amtmänninn.
Bâillon, *m.* Knebel; Sperrholz (für Thiere), *n.*
Bâillonner, *v. a.* knebeln; (eine Thür) verrammeln.
†Bailloques, *f. pl.* die bunten Straußfedern.
Bain, *m.* Bad, *n.;* Badhaus, Badstube, *f.;* (Färb.) Farbekessel, *m.;* —s, *pl.* die warmen Bäder; — de mer *ou* bain-marie, (Chym.) das Marienbad (warmes Wasser, worin man destillirt); — de sable, Sandbad (aus heißem Sand); — de vapeur, Dampfbad; — de mer, Seebad; l'or est en —, das Gold steht im Fluß.
Baïonnette, *f.* Bayonnett, *n.*
Baïoque, Bajoque, *f.* Bajocco, *m.* (italienische Kupfermünze).
Bairam, *m.* (Mahom.) Bairamsfest, *n.*
Baisemain, *m.* (Lehenw.) Handkuß; —s, *pl.* Gruß, *m.;* Compliment, *n.;* —s, *f. pl.*, à belles —s, mit vielen Kratzfüßen.
Baisement, *m.* Fußkuß (beim Papste).
Baiser, *v. a.* küssen; *fm.* herzen; se —, *v. r.* sich küssen; *fg.* sich berühren, an einander stoßen; —, *m.* Kuß, *fm.* Mäulchen, *n.* Schmatz, *m.* [—, *fm.* sich schnäbeln.
Baisotter, *v. a. fm.* oft küssen; se
Baisse, *f.* Fallen, *n.* Abnehmen (des Wassers, Preises).
Baisser, *v. a.* herablassen, sinken lassen; (die Augen) niederschlagen; (die Segel) streichen; *fm.* — l'oreille, den Kopf hängen lassen; —, *v. n.* niedriger werden; abnehmen; im Preise fallen; se —, sich bücken; tête baissée, blindlings, unerschrockenen Muthes.
Baissière, *f.* Neige, Bodensatz, *m.*
†Baissoir, *m.* (Salzf.) Wasserkasten.
Baisure, *f.* Anstoß (am Brod), *m.*
Bajoire, *f.* die Münze mit zwei von der Seite vorgestellten Köpfen.
Bajou, *m.* Henkbalken, das oberste Brett am Steuerruder großer Flußschiffe. [(Glas.) Wangen.
Bajoue, *f.* Kinnbacke; —s, *pl.*
Bal, *m.* (*pl.* bals), Ball; Tanzgesellschaft *f.;* —paré, Staatsball, *m.*
Baladin, *m.* e, *f.* Possenreißer, *m.* -inn, *f.* [elende Witzelei.
Baladinage, *m.* Schnurre, grobe,
Balafre, *f.* Schmarre, Hieb, *m.;* Schramme, *f.* Narbe.
Balafrer, *v. a.* qn., einem Schmarren hauen, einen zerfetzen.
Balai, *m.* Besen, Kehrbesen; (Jagd) Schwanz. [(blaßrothe Rubin), *m.*
Balais, *adj. m.*, rubis —, Balaß
Balance, *f.* Wage, Wagschale; *fg.* (Pol.) Gleichgewicht, *n.;* en —, unentschlossen, unschlüssig || (Handl.) Bilanz, *f.* Ausgleichung.
Balancé, *m.* (Tanzk.) Schwebeschritt. [nischer Schiffe.
Balancelle, *f.* eine Art neapolita-
Balancement, *m.* Schwanken, *n.;* Schwingung, *f.* Haltung des Gleichgewichts; *fg.* Zaudern, *n.*
Balancer, *v. a.* im Gleichgewichte halten, aufwiegen; *fg. id.* || schaukeln; *fg.* überlegen, erwägen; (Mal.) wohl vertheilen; —, *v. n.* hin und her wanken, schwanken; *fg. id.*, unentschlossen seyn, sich bedenken; se —, sich schaukeln; (von Vögeln) in der Luft schweben.
Balancier, *m.* der Wage- und Gewichtmacher oder -händler; (Uhrm.) Unruhe, *f.;* (Münzw.) Druckwerk, *n.;* (Seew.) Bügel, *m.;* Balancierstab (der Seiltänzer); Kloben (des Wagebalkens); Pumpenschwengel; (Strumpfw.) Quertritt mit seiner Stange. [Segelstange zu regieren.
Balancines, *f. pl.* das Seil die
Balançoire, *f.* Schaukelholz, *n.* Schaukel, *f.* Wippe.
Balandras, *m. vi.* eine Art Mantel, Reiserock. [(Art Schiff), *m.*
Balandre, *f.* (Seew.) Belander
†Balant, *m.* das Schlaffe an einem Tau.
†Balasse, *f.* Spreusack, *m.* Bettsack.
†Balast, *m.* (Seew.) Ballast.
Balauste, *f.* der wilde Granatapfel; (Apoth.) die wilde Granatblüthe. [baum.
Balaustier, *m.* der wilde Granat-
Balayage, *m.* Auskehren, *n.* Ausfegen.
Balayer, *v. a.* kehren, fegen.
Balayeur, *m.* se, *f.* Auskehrer, *m.* Gassenfeger, -inn, *f.*
Balayures, *f. pl.* Auskehricht, *n.* Kehricht; — de mer, Meerauswurf, *m.*
Balbutiement, *m.* Stammeln, *n.*
Balbutier, *v. n.* stammeln, stottern; *fg.* verwirrt schwatzen; —, *v. a.* stammeln, herstammeln.
†Balbuzard, *m.* Meeradler.
Balcon, *m.* Erker, Altan, Söller; Geländer, *n.;* —s, *pl.* (Schifff.) Gang, *m.* [chin.
Baldaquin, *m.* Himmel, Balda-
†Bâle, Basel (Stadt).
†Baléares, *f. pl.*, les îles —, die balearischen Inseln.
Baleine, *f.* Wallfisch, *m.;* Fischbein, *n.;* huile de —, der Fischthran; blanc de —, Wallrath.
Baleiné, e, *adj.*, corps —, die Schnürbrust.
Baleineau, *m.* der junge Wallfisch.
Baleinier, *m.* (Schifff.) Wallfischfänger.
Balèvre, *f.* Unterlippe; (Bauk.) Hervorragende, *n.;* Steinsplitter, *m.*
Bâli, *m.* Bâlie, *f.* die gelehrte Sprache der Braminen.
†Balin, *m.* Korntuch, *n.*
†Baline, *f.* das wollene Packtuch.
Balise, *f.* (Schifff.) Bake, Boje, Seezeichen, *n.* [nen.
†Baliser, *v. a.* mit Baken auszeich-
Baliseur, *m.* der Aufseher über den Leinpfad, Strandvogt.
Balisier, *m.* (Bot.) das indische Blumenrohr. [lenker.
†Balistaire, *m.* Wurfmaschinen-
Baliste, *f.* (Alt.) Wurfmaschine.
Balistique, *f.* Wurflehre.
Balivage, *m.* (Forstw.) die Bezeichnung der Laßreiser.
Baliveau, *m.* (Forstw.) Oberständer, Laßreis, *n.* Schlaghüter, *m.*
Baliverne, *f. fm.* Posse, Schwank, *m.* [chen.
Baliverner, *v. n.* Schwänke ma-
Ballade, *f.* (Dichtk.) Ballade.
Ballant, *adj.* schlenkernd; aller les bras —s, im Gehen die Arme schlenkern.
Balle, *f.* (Spiel) Ball, *m.;* (Kriegswesen) Kugel, *f.;* (Handl.) Waarenballen, *m.;* Hausierkasten; (Buchdr.) Ballen; (Bot.) Balg (der Getreidekörner); Spreu, *f.;* *fg.* marchandise de —, geringe Waare; prendre la — au bond, die Gelegenheit ergreifen.
Baller, *v. n. vi.* tanzen.
Ballet, *m.* Ballet, *n.*
Ballon, *m.* Ball; Ballon; (Chym.) große Recipient, Ballon.
Ballonné, e, *adj.* aufgeblasen.
Ballonnement, *m.* (Med.) Aufgeblasenheit, *f.* Aufgedunsenheit.

Ballonnier, *m.* Ballonmacher.

Ballot, *m.* der große Pack, Ballen; *fg. fm.* voilà votre vrai —, da habt ihr gerade was ihr braucht.

Ballottade, *f.* (Reitschule) Luftsprung, *m.* [Wahl durch Kugeln.

Ballottage, *m.* Ballottiren, *n.* die

Ballotte, *f.* Looskugel, Wahlkugel; (Landw.) Bütte (für Trauben).

Ballotter, *v. n.* durch Kugeln stimmen, wählen, ballottiren; (Eisenh.) in Päcke legen; —, *v. a. fg.* (etw.) überlegen, in Gedanken hin und her wenden; (einen) zum Besten haben; être ballotté, hin und her geworfen werden.

†Balnéable, *adj.* zum Baden tauglich. [(Balken).

†Baloire, *f.* Schiffsform, Sente

Bâlois, e, *adj.* baselisch; —, *m.* e, *f.* Baseler, *m.* -inn, *f.*

Balourd, *m.* e, *f.* Tölpel.

Balourdise, *f.* Tölpelei.

Balsamier (spr. balz), *v.* Baumier.

Balsamine, *f.* (spr. balz) Balsamine (Blume). [samisch.

Balsamique, *adj.* (spr. balz) bal-

†Baltique, *adj.* baltisch; la mer —, das baltische Meer, die Ostsee.

Balustrade, *f.* das durchbrochene Geländer.

Balustre, *m.* Geländerdocke, *f.* -säule; Docke; (Schloss.) Stollen, *m.*; Schlüssellochdecke, *f.* [sehen.

Balustrer, *v. a.* mit Geländer ver-

Balzan, *adj.*, cheval —, der weißfüßige Rappe oder Braun.

Balzane, *f.* das weiße Zeichen an dem Fuße eines Pferdes.

Bambin, *m. fm.* Kindchen! Junge!

Bambochade, *f.* die groteske Malerei.

Bamboche, *f.* die große Spielpuppe, Marionette; *fm. mépr.* Knirps, *m.* || Bambusstock || die grobe Belustigung.

Bambocheur, *m.* euse, *f.* der, die gerne an groben Belustigungen Theil nimmt.

Bambou, *m.* (Bot.) Bambus; Bambusrohr, *n.*

Ban, *m.* die öffentliche Ausrufung, Aufgebot (der Verlobten), *n.* || Landesverweisung, *f.* Acht, Bann, *m.*; (Lehenw.) Heerbann, Heerfolge, *f.*; publier les bans, Verlobte aufbieten; mettre au ban de l'Empire, ächten.

Banal, e, *adj.* bannhörig; moulin —, die Bann-, Zwangmühle || *fg.* alltäglich, abgedroschen; témoin —, der Allerweltszeuge.

Banalité, *f.* (Lehenw.) Bannhörigkeit, Banngerechtigkeit.

Banane, *f.* (Bot.) Paradiesfeige.

Bananier, *m.* (Bot.) Pisangbaum, Paradiesfeigenbaum.

Banc, *m.* Bank, *f.*; (Handl.) *id.*, Wechselbank; (Schiff.) Sandbank; Klippe; — de galère, Ruderbank; (Bauk.) Steinschicht; — à river, Nietbank; être, se mettre sur les bancs, Collegien hören, Licentiat werden.

Bancal, e, *adj. pop.* krummbeinig; —, *m.* e, *f.* der, die Krummbeinige. [Bank.

†Bancelle, *f.* die lange schmale

†Banche, *f.* (Seew.) der weiche und glatte Steingrund, Felsengrund.

Banco, *adj.* (Handl.) banko.

Bancroche, *m. fm.* Krummbein.

Bandage, *m.* (Chir.) Binde, *f.* Bruchband, *n.*; Verband, *m.*; Verbinden, *n.* || — d'une roue, die Radschiene.

Bandagiste, *m. et adj.*, chirurgien —, der Bruchbandmacher.

Bande, *f.* Binde; Band, *n.*; Streif, *m.*; (Schloss., *rc.*) Schiene, *f.*; (Bauk.) Leiste; (Schneid.) Verbrämung; (Bill.) Band, *n.*; (Schifffahrt) Seite, *f.*; (Astr.) — du nord, Mitternachtsseite; — de fer, die Klammer; — de selle, das Sattelblech; — de maillot, das Wickelband; clou à —, der Schiennagel || die Rotte; Bande; Gesellschaft; Trupp, *m.*; Heerde, *f.*; faire — à part, sich von anderen absondern; par —, rottenweise.

Bandeau, *m.* Binde, *f.* Stirnbinde, Hauptbinde; Diadem, *n.*; (Bauk.) Einfassung, *f.*; (Tischler) Kranz, *m.*; (Artill.) Laffettenbeschläge, *n.* [*n.*

†Ban-de-la-Roche, *m.* Steinthal,

Bandelette, *f.* die kleine Binde, Band, *n.* Streifchen; (Baukunst) Leiste, *f.*

Bander, *v. a.* binden; (Chir.) verbinden || (eine Feder) spannen, aufziehen; *fg.* aufhetzen; — son esprit, den Kopf anstrengen || mit Kreuz- und Randstreifen belegen; (Bauk.) schließen; (Schifffahrt) verdoppeln; (Trict.) aufhäufen; —, *v. n.* gespannt, straff seyn; se —, sich zusammenrotten, sich empören. [*f.*

Bandereau, *m.* Trompetenschnur,

Banderolle, *f.* Wimpel, *m.* Fähnlein, *n.*; Patrolle (an Trompeten), *f.*

Bandière, *f.* Fahne, Panier, *n.*

Bandins, *m. pl.* Geländer (am Hintertheile des Schiffes), *n.*

Bandit, *m.* Straßenräuber, Bandit.

†Bandoir, *m.* (Web.) Spannnagel.

Bandoulier, *m.* Landstreicher, Buschklepper.

Bandoulière, *f.* Wehrgehenk, *n.*

†Bangue, *m.* die indianische Hanfpflanze.

Banians, *m. pl.* die Banianen (Seelenwanderungsgläubige in Indien). [Stadtbezirk, *m.*

Banlieue, *f.* Banngebiet, *n.*

Bannal, Bannalité, *voy.* Banal, Banalité.

Banne, *f.* Schirmtuch, *n.* Plane, *f.* Wagendecke || Wagen-, Kohlenkorb, *m.* [butte.

†Banneau, *m.* Pferdbutte, *f.* Esels-

Banner, *v. a.* mit einer Plane bedecken. [—, der Pannerherr.

Banneret, *m. et adj.*, seigneur

Banneton, *m.* Fischkasten; (Bäck.) Teigkorb.

Bannette, *f.* Waarenkorb, *m.*

Banni, *m.* Verbannte, Verwiesene.

Bannière, *f.* Panier, *n.*; Fahne, *f.* Standarte, Flagge; (Seew.) — rouge, die Gefechtflagge || *fg.* Partei.

Bannir, *v. a.* verbannen; *fg. id.*, ausschließen; verscheuchen; entfernen; se — du monde, der Welt entsagen, einsam leben. [würdig.

Bannissable, *adj.* verbannungs-

Bannissement, *m.* Verbannung, *f.*

Banque, *f.* Bank, Wechselbank; Wechselgeschäft, *n.* -handel, *m.*; (Spiel) Bank, *f.*; — d'emprunt, Leihbank. [fahren um zu fischen.

†Banquer, *v. n.* zwischen zwei Bänke

Banqueroute, *f.* Bankerott, *m.*; *fg. fm.* faire —, sein Wort nicht halten. [kerottirer, *m.* -inn, *f.*

Banqueroutier, *m.* ère, *f.* Ban-

Banquet, *m.* Fest, *n.* Gastmahl; *pop.* Fraß, *m.*; (Sattl.) Riemen am Stangenzaume unter den Augen; das Loch am Gebiß, worin das Mundstück hängt.

Banqueter, *v. n. fm.* schmausen.

Banquette, *f.* Bank, der Sitz ohne Lehne; (Fortif.) erhabene Tritt hinter der Brustwehr; erhöhete Fußweg; (Bauk.) Fensterbank, *f.*

Banquier, *m.* Wechsler, Banquier; (Spiel) Bankhalter.

Banquise, *f.* Eisbank, Eisschollenhaufe, *m.* [Hunde.

Bans, *m. pl.* (Jagd) das Lager der

†Banse, *f.* der große viereckige Waarenkorb.

Banvin, *m.* (Lehenw.) Weinbann.

Baobab, *m.* Baobab (Baum).

†Bapaume, *m.*, être au —, abgetakelt seyn (Schiff).

Baptême, *m.* (spr. bâ-tême) Taufe, *f.* Kindtaufe; *fg.* Pathengeld, *n.*; (Seew.) — de la ligne, die Linientaufe.

Baptiser, *v. a.* (spr. bâ-tiser) taufen; *fg. fm. id.* (Wein); (qn.) hänseln.

Baptismal, e, *adj.* (hier sprich bap-tis; in den folgenden Wörtern ba-tis), zur Taufe gehörig; eau —e, das Taufwasser.

Baptistaire, *adj.*, registre —, *m.* das Taufbuch; extrait —, *m. ou* —, *m.* der Taufschein.

†Baptiste, *n. pr.* Baptist; St. Jean —, Johannes der Täufer.

Baptistère, *m.* Taufcapelle, *f.*

Baquet, *m.* Kübel, Handzuber, Gelte, *f.;* (Kupf.) Aetzkasten, *m.;* (Buchdr.) Waschtrog; (Gärtner) Saatkasten.

†Baqueter, *v. a.* (Wasser) mit einer Schaufel ausschöpfen, ausgießen.

†Baquetures, *m. pl.* Tropfwein, Leckwein.

†Bar, Bard, *m.* Tragbahre, *f.*

Baragouin, *m.* Rothwälsch, *n.* Kauderwälsch. [Kauderwälschen.

Baragouinage, *m.* Wälschen, *n.*

Baragouiner, *v. n.* kauderwälsch reden, wälschen; —, *v. a.* (eine Sprache) radbrechen.

Baragouineur, *m.* se, *f.* Kauderwälsche, *m. et f.* [ner Fischerei.

†Barandage, *m.* eine Art verbote-

Baraque, *f.* Feldhütte, Soldatenhütte; (Bauk.) Hütte; *mépr.* das schlechte Haus, Nest.

Baraquer, *v. a.* in Feldhütten legen; se —, Hütten aufschlagen.

Barat, *m.* Baratterie, *f.* Unterschleif, *m.* die Betrügerei mit Waaren zur See.

†Baratre, *m.* Abgrund.

Baratte, *f.* Butterfaß, *n.*

Baratter, *v. a.* buttern, Butter machen.

Barbacane, *f.* (Bauk.) Abzugsloch, *n.;* (Fortif.) Schießscharte, *f.*

Barbacole, *m.* das Faro- oder Pharaospiel.

†Barbade, *f.* Barbados (Insel).

Barbare, *adj.;* -ment, *adv.:* wild, grausam, unmenschlich; unwissend; roh; —, *m.* Barbar, Unmensch; —s, *pl.* Barbaren.

Barbaresque, *adj.* (Geogr.) aus der africanischen Barbarei, barbarisch.

Barbarie, *f.* Barbarei; Rohheit, Wildheit, grobe Unwissenheit, Grausamkeit.

Barbarisme, *m.* der Fehler gegen die Reinheit der Sprache.

Barbe, *f.* Bart, *m.* die Fleischlappen (des Hahns); der Rand eines unbeschnittenen Bogens Papier; Frosch (der Pferde); Schimmel (auf Eingemachtem); —s, *pl.* (Bot.) der Bart, die Grannen; der Bart, die Schleißen (am Federkiel); das Fischbein (vom Wallfisch); die Zacken, Widerhaken (eines Pfeils); Fasern (an einem abgetragenen Kleide); Mousselinstreifen (an Frauenzimmerhauben); jeune —, der Milchbart; faire qch. à la — de qn., einem etw. vor der Nase machen; —, *n. pr. f.* Barbara; la sainte-—, (Schiffb.) die Pulverkammer; barbe-de-chèvre, (Bot.) der Geißbart; —-de-Jupiter, (Bot.) der Silberbusch; —-de-moine, (Bot.) die Flachsseide; —-de-renard, (Bot.) der Tragant.

Barbe, *m.* Barber, das Pferd aus der Barbarei.

Barbeau, *m.* (Naturg.) Barbe, *f.;* (Bot.) blaue Kornblume.

†Barbéier, *v. n.* (Schifffahrt) vom Winde gestreift werden (Segel).

Barbelé, e, *adj.* zackig, mit Widerhaken versehen.

Barbet, *m.* te, *f.* Pudelhund, *m.*

Barbette, *f.* der Brustschleier (der Nonnen); (Kriegsw.) die erhöhte Kanonenbank; tirer à —, über die Brustwehr weg feuern.

Barbichon, *m.* Pudelhündchen, *n.*

Barbier, *m.* Barbier.

Barbifier, *v. a. fm.* barbieren, rasieren.

Barbillon, *m.* (Naturg.) die kleine Barbe; Fühlspitze (der Würmer); —s, *pl.* der Bart (der Fische); Frosch (der Pferde). [lesbische Laute.

†Barbiton, *m.* Barbiton, *n.* die

Barbon, *m. mépr.* Graubart.

†Barbot, *m.* Galeerenbarbier.

Barbote, *f.* Quappe, Aalraupe.

Barboter, *v. n.* mit dem Schnabel im Schlamme wühlen, schnattern (Enten); *fm.* im Koth herumlappen; murmeln; (Schifff.) *v.* Barbéier.

Barboteur, *m.* die zahme Ente.

Barbotine, *f.* Wurmsamen, *m.*

Barbouillage, *f.* Schmiererei, Sudelei, Geschmiere, *n.; fg.* verwirrte Geschwätz.

Barbouiller, *v. a.* beschmieren, besudeln, vollschmieren (Papier); (Handw.) grob anstreichen; *fg.* verwirren; se moquer de la barbouillée, in den Tag hinein schwatzen; —, *v. n.* schmieren, sudeln, flecken; *fg. fm.* verwirrt reden; se —, sich beschmutzen, beflecken; *fg.* sich einen übeln Namen machen; *p. us.* stecken bleiben, stottern.

Barbouilleur, *m.* Schmierer, verwirrte Schwätzer.

†Barboute, *f.* Lumpenzucker, *m.*

Barbu, e, *adj.* bärtig, haarig.

Barbue, *f.* Meerbütt (Fisch); (Gärtn.) Setzling, *m.*

†Barbuquet, *m.* Grindblatter, *f.*

†Barbure, *f.* (Gieß.) Unebenheit.

Barcarolle, *f.* das Gondelführerlied (in Venedig).

†Barcelonne, Barcellona (Stadt).

Barcelonnette, *f.* das Kinderbettchen (auf zwei halbmondförmigen Füßen).

Bard, *m.* Tragbahre, *f.* [*n.*

Bardane, *f.* (Bot.) Klettenkraut,

Barde, *f. ol.* Pferdeharnisch, *m.;* (Sattl.) *v.* Bardelle; (Kochk.) die dünne Speckschnitte; —, *m.* Barde, alte gallische Dichter.

Bardé, e, *adj. ol.* geharnischt.

Bardeau, *m.* Dachschindel, *f.;* (Buchdr.) Defectkasten, *m.*

Bardelle, *f.* Reitkissen, *n.*

Barder, *v. a.* auf die Tragbahre legen; (Kochk.) (Vögel) mit Speck umwickeln; — un cheval, *ol.* einem Pferd einen Harnisch anlegen; ein Reitkissen auflegen.

Bardeur, *m.* (Maur.) Handlanger, Bahrenträger.

Bardis, *m.* (Schifff.) der Verschlag im Schiffsraume.

Bardit, *m.* Bardiet, *n.* Barden-, Schlachtgesang, *m.*

Bardot, *m.* der kleine Maulesel, Packesel; *fg. fm.* Stichblatt, *n.* Sündenbock.

Barége, *m.* Barege, *n.* (ein Wollenzeug).

†Barême, *m.* Rechenknecht.

†Barer, *v. n.* (von Hunden) die Spur des Wildes nicht finden.

†Baret, *m.* das Geschrei (des Elephanten, Nashorns).

†Barette, *f.* (Uhrm.) Stift, *m.*

†Barge, *f.* die Pfuhl- oder Leimschnepfe; Schiffchen, *n.* Barke, *f.;* Heuhaufen, *m.* Holzhaufen.

†Barguignage, *m. fm.* Zaudern, *n.;* Unschlüssigkeit, *f.*

†Barguigner, *v. n. fm.* zaudern, unschlüssig seyn; *ol.* feilschen.

†Barguigneur, *m.* se, *f. fm.* Zauderer, *m.* -inn, *f.*

Barigel, *m.* Sbirren-Hauptmann (zu Rom). [Lägel.

Baril, *m.* Fäßchen, *n.* Tönnchen,

†Barillage, *m.* Weinfüllen, *n.*

Barillet, *m.* Fäßchen, *n.* Tönnchen, Büchse, *f.;* — de l'oreille, (Anat.) die Ohrhöhle; (Uhrm.) Federgehäuse, *n.* Trommel, *f.;* der Stiefel einer Pumpe. [lerei.

Bariolage, *m. fm.* die bunte Ma-

Bariolé, e, *adj.* bunt, buntscheckig.

Barioler, *v. a.* bunt bemalen, anstreichen, buntscheckig machen.

Bariolure, *f.* die buntscheckigen Flecken.

†Bariquaut, *m.* das kleine Faß.

†Barite, *f.* Baryte, (Chymie) Schwererde.

Barlong, ue, *adj.* zipfelich, zipflicht, ungleich; —, *m.* das länglichte Viereck.

Barnabite, *m.* Barnabitermönch.

Barnache, *f.* (Naturg.) Meergans.

Baromètre, *m.* Schweremesser, Wetterglas, *n.* Barometer, *m.*

Barométrique, *adj.* barometrisch.

Baron, *m.* ne, *f.* Freiherr, *m.* Freifrau, *f.;* Baron, *m.* -inn, *f.*

Baronnage, *m. plais.* Freiherrnwürde, *f.* [ronnet.
†Baronnet, *m.* der (englische) Ba-
†Baronnie, *f.* Freiherrschaft.
Baroque, *adj.* verschoben rund; *fg.* seltsam, wunderlich.
†Barosanème, *m.* Windwage, *f.*
†Barots, *m. pl.* (Schiffb.) die Querbalken, Tragebalken des Verdecks.
Barque, *f.* Barke, Fahrzeug, *n.* Nachen, *m.*; (Bierbr.) Kufe, *f.*; — fatale, (Dichtkunst) der Nachen Charons (Tod).
Barquerolle, *f.* Barquette, das kleine Fahrzeug (ohne Mast).
Barrage, *m.* der Querdamm in einem Fluß; *ol.* Weggeld, *n.*
Barrager, *m. ol.* Zoller, Weggeldeinnehmer.
Barre, *f.* Stange; der Stab (von Eisen); Riegel; Schlagbaum; Querholz, *n.*; (Reitsch.) Standbaum, *m.*; (Schreibk.) Strich (durch Wörter); Gedankenstrich; (Mus.) Taktstrich; (Schiff.) die Klippenreihe oder Sandbank (vor einer Einfahrt) || die Schranken (im Gerichtssaale, ꝛc.) || Stütze (des Dreheisens); das Querholz (im Clavier); der Lautensteg; — du châssis, (Buchdr.) der Mittelsteg || — d'or, die Goldstange, der Zain; or, fer en —s, das Stangengold, -eisen, Stabeisen; jeu de —s, das Rennspiel; —s, *pl.* (Reitsch.) die Kinnladen.
Barreau, *m.* Gitterstange, *f.*; der starke Thorriegel; (Buchdr.) Preßbengel || (jur.) Siz der Advocaten; das Corps der Advokaten; style du —, der Gerichtsstyl.
Barrer, *v. a.* verriegeln, versperren, vergittern; (Schreibk.) unter-, oder durchstreichen.
Barrette, *f.* Barrett, *n.*; Cardinalshut, *m.*; Stängelchen, *n.*; (Uhrmacher) Stift, *m.*
†Barreur, *m.* Rehjagdhund.
Barricade, *f.* Versperrung, Verrammelung; — de chariots, Wagenburg; Schlagbaum, *m.* Sperrkette, *f.*
Barricader, *v. a.* versperren; verrammeln; se —, sich verschanzen (hinter etw.); *fg.* sich einsperren.
Barrière, *f.* Schlagbaum, *m.* || Gatter, *n.* Stacketen, *f. pl.*; Schranke || Straßenzollhaus, *n.*; Straßenzoll, *m.*; *fg.* Schranke, *f.* Vormauer; Widerstand, *m.* Hinderniß, *n.*
Barrique, *f.* Faß, *n.* Tonne, *f.* Lägel, *n.* [chen.
†Barriquout, *m.* Faß, *n.* Fäß-
†Barroir, *m.* (Böttch.) Riegelbohrer. [Laute).
†Barrure, *f.* das Querholz (der
†Barse, *f.* die (zinnerne) Theebüchse.
Bartavelle, *f.* Rothhuhn, *n.* große Rebhuhn.

†Barthélemi, *n. pr. m.* Bartholomäus; *fm.* Barthel.
Baryton, *m.* (Mus.) eine Art Baßgeige; der hohe Baß.
Bas, se, *adj.* niedrig; nieder, unter, unterliegend; (Fluß) seicht; *fg.* gering, schlecht; verächtlich; kriechend; von gemeiner Herkunft (Mensch), pöbelhaft (Wort); (in der Zusammensetzung) Unter-, Nieder-, z. B. — ou sous-officier, Unteroffizier, Bas-Rhin, der Niederrhein; le Bas-Empire, die Zeiten des Verfalls des römischen Staates; basses laines, kurzhaarige Wolle; —-dessus, der zweite Discant; — prix, der geringe Preis; vue basse, das kurze Gesicht; voix basse, die leise Stimme; messe basse, die stille Messe; faire main basse sur qn., einen niederhauen; —, *adv.* nieder, niedrig; unten; *fg.* leise, sachte; à — le tyran, weg mit dem Tyrannen! chapeau —, den Hut ab! en —, par en —, unten, herab, hinab; d'en —, von unten her; là-—, dort unten; ici-—, hier unten, hienieden; mettre —, Junge werfen; mettre — les armes, das Gewehr strecken; traiter qn. de haut en —, einem hochfahrend, trozig begegnen; être à —, zu Grunde gerichtet seyn.
Bas, *m.* Untere, *n.*; Untertheil, *m.* || Strumpf.
Basalte, *m.* (Miner.) Basalt.
Basaltique, *adj.* basalthaltig.
Basane, *f.* Schafleder, *n.*; reliure en —, der Lederband.
Basané, e, *adj.* schwarzbraun, nußfarben; von der Sonne verbrannt (Gesicht); schwarzgar (Leder).
Bas-bord, *v.* Bâbord.
Bascule, *f.* Schwengel, *m.* Schnellbalken (einer Zugbrücke); Schaukelbrett, *n.* Schaukel, *f.*, Fallbrett, *n.*
Base, *f.* (Bauk.) Basis, Grundlage, Grundfläche; Fuß, *m.* Fußgesims, *n.*; (Geom.) Grundlinie, *f.*; (Med.) Grundstoff, *m.*; *fg.* Grundlage, *f.* Grundfeste, Grund, *m.*
Baselle, *f.* (Bot.) Baselle.
†Baser, *v. a.* gründen.
Basfond, *m.* (Schiff.) Untiefe, *f.*
Basilaire, *adj.*, (Anat.) os —, das Grundbein; artère — *et* —, *f.* eine aus der Verbindung der Wirbelpulsadern gebildete Schlagader.
†Basile, *n. pr. m.* Basilius.
Basilic, *m.* (Bot.) Basilienkraut, *n.* || der Basilisk (ein fabelhaftes Thier). [salbe, *f.*
Basilicon, *m.* (Apoth.) Königs-
Basilique, *f.* Hauptkirche; —s, *pl.* (jur.) die Basiliken (Gesetze der griechischen Kaiser).
Basin, *m.* der feine Barchent oder Canevas, geköperte Zeug.

†Basioglosse, *m.* Grund-Zungenmuskel.
Basoche, *f. ol.* das Gericht der Pariser Parlamentsschreiber.
Basque, *f.* (Schneid.) Schooß, *m.* Rockschooß; (Bauk.) das Stück Blech od. Blei, das man unter die Eckspar-renlegt; —, *m.* Baske, Biscaier; die baskische Sprache; tambour de —, die Schellentrommel; tour de —, das Beinunterschlagen.
Basque, *adj.* baskisch.
Bas-relief, *m.* (Bildh.) die halberhabene Arbeit.
Basse, *f.* (Mus.) Baß, *m.*; Bassist; Baßgeige, *f.*; — fondamentale, der Grundbaß; — continue, der Generalbaß; —-contre, der tiefe Baß; Baßsänger, die Baßstimme; —s, *pl.* (Schiff.) die Untiefen, verborgenen Sandbänke, Klippen.
Basse-cour, *f.* der Hühner-, Viehhof.
Basse-fosse, *f.* das tiefe Gefängniß.
†Basse-lice, *f.* tiefschäftige Tapeten.
†Basse-licier, *m.* Bildteppichwirker. [niederträchtig; pöbelhaft.
Bassement, *adv.* niedrig; schlecht;
Basse-mer, *f.* Ebbe.
†Basser, *v. a.* (Wolle) in Leimwasser tauchen.
†Basses, *f. pl.*, *v.* Basse.
†Basses-Alpes, *f. pl.* die Niederalpen.
Bassesse, *f.* Niedrigkeit || Niederträchtigkeit || Gemeinheit (des Styls, ꝛc.). [*n. pl.*
†Basses-voiles, *f. pl.* Untersegel,
Basset, *m.* Dachshund; *fg.* kleine kurzbeinige Kerl, Knirps.
Basse-taille, *f.* (Bildh.) die halberhabene Arbeit; (Mus.) der tiefe Tenor. [Insel.
Basse-terre, *f.* die Seeseite einer
Bassette, *f.* Bassetspiel, *n.*
Bassier, *m.* die Sandbank (in Flüssen).
Bassin, *m.* Becken, *n.*; Schale, *f.* || Wagschale; (Maur.) Kalkgrube || Wasserbehälter, *m.* Kessel (für Springbrunnen); (Seew.) Docke, *f.*; (Geogr.) Becken, *n.*; — de chambre, Kammerbecken.
Bassine, *f.* das große, tiefe Becken; (Buchdr.) Feuchtmulde, *f.*
Bassiner, *v. a.* mit der Wärmpfanne wärmen; — qch., warme Umschläge auf etw. legen; (Gärtn.) leicht begießen.
Bassinet, *m.* (Büchs.) Zündpfanne, (Goldsch.) der breite Oberrand (eines Leuchters); (Anat.) die Vertiefung mitten in den Nieren; (Bot.) Hahnenfuß, *m.* [Wärmpfanne, *f.*
Bassinoire, *f.* Bettwärmer, *m.*
Basson, *m.* Fagott, *n.*; Fagottbläser, *m.* Fagottist.

Bastant, e, *adj. fm. p. us.* hinreichend.
Baste, *m.* (Spiel) Treffdaus, *n.*
Baste, *interj.* genug! basta!
Basterne, *f.* (röm. Alt.) Basterne, Ochsenwagen, *m.*
Bastide, *f. prvcl.* Landhaus, *n.*
Bastille, *f. ol.* Burg, das feste Schloß mit vielen Thürmen; die Bastille (ehemals eine Burg in Paris).
Bastingage, *m.* (Schiffb.) Schanzverkleidung, *f.*
Bastingue, *f.* (Schifff.) Schanzdecke.
Bastinguer (se), (Schifff.) sich bedecken, die Schanzkleidung vorspannen.
Bastion, *m.* Bollwerk, *n.* Bastei, *f.*
Bastionné, e, *adj.* mit Bollwerken versehen.
Bastir, *v. a.* (Hutm.) mit Biberhaaren überziehen.
Bastonnade, *f.* Stockschläge, *m. pl.*
Bastringue, *m.* Winkelschenke, *f.* das schlechte Wirthshaus.
Bas-ventre, *m.* Unterleib.
Bat, *m. ol.* Schwanz (des Fisches).
Bât, *m.* Saumsattel; cheval de —, das Pack-, Saumpferd; (vous ne savez pas) où le — le blesse, wo ihn der Schuh drückt.
Bataclan, *m. fm.* Geschleppe, *n.*; Haufen, *m.*
†Bâtage, *m.* (Lehenw.) der Zoll von Lastthieren.
Bataille, *f.* Schlacht, Treffen, *n.*; champ de —, das Schlachtfeld; cheval de —, Streitroß, *fg.* Steckenpferd.
Batailler, *v. n. fg. fm.* sich herumbalgen, heftig streiten, zanken.
Batailleur, *m.* Raufbold, Zänker, Schläger.
Bataillon, *m.* (Kriegsw.) Bataillon, *n.* Schaar, *f.*
Bâtard, *m.* e, *f.* das uneheliche Kind, Bastard, *m.*; —, *adj.* unehelich; *fg.* unecht, falsch; (Thiere) von zweien Arten abstammend, Zwitter; (Früchte) wildartig; plante —e, (Bot.) die Zwitterpflanze; lettre —e, (Schreibk.) Mittelschrift; pâte —e, (Bäck.) der Mittelteig; pièce —e, (Artill.) der Achtpfünder; laine —e, die schlechte Wolle; voile —e, das große Galeerensegel.
Bâtarde, *f.* (Schiffb.) Mittelsegel, *n.*; Vorseil, Schluchtseil || Mittelschrift, *f.*
Batardeau, *m.* Abdammung, *f.* Damm, *m.* Wuhr, *f.*
Batardière, *f.* die Baumschule gepfropfter Bäumchen.
Bâtardise, *f.* die uneheliche Geburt.
†Batate, *f.* Patate (Art Kartoffel).
†Batave, *adj.* batavisch; (ehem.) holländisch; —, *m.* Batavier.
†Batavie, *f.* Batavia (Stadt); (ehemals) Batavien, die batavische Republik.

Batavique, *adj.*, *v.* Larme.
Bateau, *m.* Fahrzeug, *n.* Schiff, Flußschiff; Fähre, *f.*; — à vapeur, das Dampfschiff || (Sattl.) der Kasten.
Batelage, *m.* Gaukelei, *f.* Taschenspielerei; (Schifff.) das Fortschaffen zu Schiffe.
Batelée, *f.* (Schifff.) Ladung; *fg. fm.* der Schwarm Leute.
†Batelet, *f.* Kahn, *m.* Schiffchen, *n.*
Bateleur, *m.* Gaukler, Taschenspieler, Marktschreier.
Batelier, *m.* ère, *f.* Schiffer, *m.* =inn, *f.*
Batême, *v.* Baptême.
Bâter, *v. a.* satteln (mit dem Saumsattel); âne bâté, *fg.* der Dummkopf.
†Bâti, *m.* (Schneid.) Anschlagfaden; (Uhrm.) das Gestell der Theilscheibe; (Tischl.) Rahmengestell.
Bâtier, *m.* Saumsattelmacher.
Batifolage, *m.* das Schäkern.
Batifoler, *v. n. fm.* schäkern.
Batifoleur, *m.* der Kinderpossen treibt.
Bâtiment, *m.* Bau; Gebäude, *n.*; Haus || Schiff; — de graduation, (Salzs.) Gradirhaus.
Bâtir, *v. a.* bauen, erbauen; *fg.* — sur qch., auf etw. bauen, sich auf etw. verlassen; (Schneid.) verloren heften, zu Faden schlagen; (Hutm.) formen.
Bâtisse, *f.* Bau, *m.*; Bauanstalt, *f.* Unternehmung eines Baues.
Bâtisseur, *m. fm.* Bauliebhaber; Baunarr.
†Bâtissoir, *m.* Schraubenwinde, *f.*
Batiste, *f.* Kammertuch, *n.* Batist, *m.*
Bâton, *m.* Stock, Stab, Stecken, Bengel, Prügel, Stange, *f.*; (Mus.) Tact-, Pausirzeichen, *n.*; Tactstab, *m.* || *fg.* Marschallsstab; — de Jacob, (Astr.) Höhenmesser; — d'or, (Bot.) der Goldlack; tour du —, die Accidenzien, Sporteln.
†Bâtonnée, *f.* (Schifff.) Pumpenzug, *m.*
Bâtonner, *v. a.* prügeln || (Tellertücher) brechen; (Tuch) stocken; (einen Artikel) durchstreichen.
†Bâtonnet, *m.* das Hölzchen- oder Minkenspiel.
Bâtonnier, *m.* Stabhalter, Obermeister, Aelteste.
Bâtonniste, *m.* Stockfechter.
†Batrachomyomachie, *f.* der Frösche- und Mäusekrieg (Gedicht).
†Batrachyte, *f.* Froschstein, *m.*
†Batraciens, *m. pl.* die froschartigen Thiere.
Battage, *m.* Dreschen, *n.*; Drescherlohn, *m.*; das Stampfen (der Schießpulvermasse); Schlagen (der Wolle).
Battant, *m.* der Schwengel, Klöppel (einer Glocke); (Bauk.) Flügel, Thürflügel, Rahmschenkel (eines Fensters); (Schloss.) Thürklinke, *f.*; (Web., rc.) Lade.
Battant, e, *adj.*, métier —, der im Gange befindliche Werkstuhl; porte —e, die von selbst zugehende Thüre; tout — neuf, funkelnagelneu; tambour —, unter Trommelschlag; *fg.* öffentlich; pluie —e, der Schlagregen.
Batte, *f.* Schlägel, *m.* Stößel, Stampfer; (Korbm.) Korbhammer; (Wäsch.) Waschbrett, *n.*; Pritsche, *f.*; Jungfer (der Steinsetzer); — à beurre, der Butterstämpel.
†Battée, *f.* (Buchb.) Schicht, Satz, *m.*
Battellement, *m.* Traufziegelreihe, *f.*
Battement, *m.* Schlagen, *n.* Klopfen, Stoßen, Stampfen, — de mains, Händeklatschen; —, (Bauk.) Schlagleiste, *f.*; (Tanzk.) Battirung; (Mus.) Doppeltriller, *m.*; — d'épée, (Fechtm.) die Batute.
Batterie, *f.* Schlägerei; (Artill.) Batterie; (Büchs.) Pfannendeckel, *m.* || Walken, *n.* Stampfen; (Mus.) der volle Schlag (auf der Zither); (Kriegsw.) Trommelschlag; — de cuisine, das Küchengeschirr (von Kupfer od. Blech); changer de —, *fg.* neue Mittel ergreifen.
Batteur, *m.* se, *f.* Schläger, *m.* Raufer, =inn, *f.*; — en grange, der Drescher; — d'or, Goldschläger; *fg. fm.* — de pavé, Pflastertreter, Tagdieb.
†Battitures, *f. pl.* Hammerschlag, *m.*; die abgesprungenen Metalltheilchen, *n. pl.*
Battoir, *m.* Schlägel, Waschbläuel; Tennepatsche, *f.*; (Ballsp.) Racket, *n.*
Battologie, *f.* die unnütze Wiederholung des Gesagten; das Wortgedresche.
Battre, *v. a.* schlagen; prügeln || ausklopfen; stoßen, stampfen; (Artill.) beschießen; — en ruine, zusammenschießen; — en grange, (Landw.) dreschen || (Eisen) schmieden, hämmern; (die Karten) mischen; (Eier) rühren; (Hanf) brechen; — le fusil, Feuer schlagen; — monnaie, münzen, Geld schlagen; — l'air, in den Tag hinein schwatzen; Luftstreiche thun; — froid à qn., einem kaltsinnig begegnen; — le pavé, das Pflaster treten, herumschlendern; — une forêt, etc., einen Wald durchstreifen; — la campagne, herumschwärmen; *fg.* fantasiren; —, *v. n.* sich bewegen; klopfen; schlagen; — des ailes, fliegen; — de l'aile, flattern, mit den Flügeln schlagen; — des mains, in die Hände klat=

schen; se —, *v. r.* sich schlagen, sich balgen, sich zanken.
Battu, e, *adj.* geschlagen; (vom Weg) gebahnt; fer battu, das Eisenblech; der Lahn, breitgeschlagene Draht.
Battue, *f.* Klopfjagd, Streifzug, *m.*
Batture, *f.* Goldfirniß, *m.*; Grund (zum Vergolden); —s, *pl.* (Seew.) der seichte Grund.
†Batz, *m.* Batzen (15 Cent.).
Bau, *m.* (Schiffb.) Querbalken.
†Baubi, *m.* (Jagd) Beller.
Baud, *m.* (Jagd) Hirschhund.
†Baudes, *f. pl.* (Seew.) Senksteine, *m. pl.*
Baudet, *m.* Esel; *fg.* Dummkopf || Sägebock (der Brettschneider).
Baudir, *v. a.* (Jagd) aufmuntern.
†Baudouin, *n. pr. m.* Balduin.
†Baudri, *n. pr. m.* Balderich.
Baudrier, *m.* Wehrgehänge, *n.* Gehenk.
Baudruche, *f.* Goldschlägerhäutchen, *n.*
Bauge, *f.* (Jagd) das Lager des Schwarzwildes, Suhllache, *f.* || — ou bauche, (Bauk.) der Stroh=, Kleiberlehm.
Baugue, *f.* (Bot.) eine Art Seegras.
Baume, *m.* Balsam; *fg.* Trost, Linderung, *f.*
Baumier, *m.* (Botanik) Balsamstrauch, =baum.
†Bauquin, *m.* (Glash.) Blasrohr, *n.*
Bavard, *m.* e, *f.* Schwätzer, *m.* Klätscher, =inn, *f.*
Bavardage, *m.* Geschwätz, *n.*
Bavarder, *v. n.* schwätzen, plaudern.
Bavarderie, *f.* Geschwätzigkeit.
Bavardise, *f.* das unnütze Geplauder.
†Bavarois, e, *adj.* bayerisch; —, *m.* e, *f.* Bayer, *m.* =inn, *f.*
Bavaroise, *f.* der Thee mit Capillär=Sirup.
Bave, *f.* Geifer, *m.* Schleim; Schneckenschleim; Schlangengift, *n.*
Baver, *v. n.* geifern; (Med.) saliviren; — sur qch., etw. begeifern.
Bavette, *f.* Geifertuch, *n.*; il est à la —, *fm.* er ist noch ein junger Laffe || (Bleigießer) Traufplatte, *f.*
Baveuse, *f.* Geiferfisch, *m.*
Baveux, se, *adj.* geifernd, geiferig; *fg.* unsauber; (Kochk.) nicht gut ausgebacken; —, *m. injur.* Geifermaul, *n.*
†Bavière, *f.* Bayern (Land), *n.*
Bavocher, *v. a. et n.* unsauber abzeichnen, abdrucken; sudeln.
Bavochure, *f.* der unreine Druck, Stich, die unreine Zeichnung.
Bavois, *m.* (Lehenwesen) die Schätzungstafel von den herrschaftlichen Gebühren.
Bavolet, *m.* Kopfputz (der Landmädchen).
Bavure, *f.* (Gieß.) Formnaht.

Bayadère, *f.* Bajadere, indische Tänzerinn.
†Bayer (spr. bé-ié), *v. n.* à qch., etw. angaffen, begaffen, nach etwas gaffen; — après qch., gierig nach etw. schnappen.
†Bayette, *f.* eine Art Flanell.
Bayeur, *m.* se, *f.* Gaffer, *m.* =inn, *f.*
Bayonnette, *v.* Baïonnette.
†Bazan, *m.* die persische wilde Ziege.
Bazar, *m.* (im Orient) Marktplatz, Sclavengefängniß, *n.*
Bdellium, *m.* (Naturg.) Bdellium, *n.* (Art Gummi).
Béant, e, *adj.* offenstehend, aufgesperrt; gähnend, klaffend; bouche —e, mit offenem Munde.
Béat, *m.* e, *f. fm.* Andächtler, *m.* Frömmling; Betschwester, *f.* || Zechfreie, *m.*; (Spiel) einer der nicht mitspielt.
Béatification, *f.* Seligsprechung.
Béatifier, *v. a.* selig sprechen.
Béatifique, *adj.* beseligend, seligmachend.
Béatilles, *f. pl.* (Kochk.) die Leckerbißchen in Pasteten || kleine Nonnenarbeiten, *f.*
Béatitude, *f.* Seligkeit.
Beau, bel, *adj. m.*, belle, *adj. f.* schön; gut; vortrefflich; —, *m.* Schöne, *n.*; il fait —, es ist schön Wetter; —, *adv.*, il a — faire, er gibt sich umsonst Mühe; on a — lui dire, vergebens sagt man ihm; vous avez — parler, Sie haben gut reden; avoir — jeu, gewonnen Spiel haben; tout —, gemach, sachte! bien et —, bel et —, *adv.* rund und rein, gänzlich; voilà qui est —, das läßt recht schön; en —, ins Schöne, in einem schönen Lichte; il l'a échappé belle, er ist gut durchgekommen; de plus belle, von neuem, stärker, hitziger.
†Beauceron, *m.* ein Einwohner der französischen Provinz Beauce.
Beaucoup, *adv.* viel; sehr, weit; — de personnes, viele Personen; il s'en faut —, weit gefehlt; de —, um vieles.
Beau-fils, *m.* Stiefsohn; Schwiegersohn, Eidam.
Beau-frère, *m.* Stiefbruder, Schwager.
†Beau-partir de la main, *m.* (Reitsch.) das kraftvolle Fortschießen in gerader Linie.
Beau-père, *m.* Stiefvater; Schwiegervater; le beau-père et la belle-mère, die Schwiegerältern, *pl.*
Beaupré, *m.* (Seew.) Bogspriet, *n.*
Beauté, *f.* Schönheit; *fg. id.*
Beauveau, *m.*, *v.* Beveau.
Bec, *m.* Schnabel; *fg.* Maul, *n.*; die Schnauze (einer Kanne); Spitze (eines Instruments); der Schnabel, die Spitze (an Schreibfedern, an Gefäßen); (Bauk.) Ecke, *f.*; — de terre, kleine Erdzunge || — affilé, *fm.* das Plaudermaul, gute Mundwerk; coup de —, die Stichelrede; tour de —, Schnäbelei, der Kuß; —-d'âne, (Schloss.) Reißhaken, das Stemmeisen; (Tischl.) die Schnitzbank; (Zimm.) Schneidebank; —-de-cane, de-corbin, (Chir.) der Enten=, Rabenschnabel, die Zange; (Handw.) der Haken; —-jaune, béjaune, junge Vogel; *fg. fm.* Gelbschnabel, Pinsel, Unverstand, Laffe; —-de-lièvre, die Hasenscharte; — à —, vertraut, unter vier Augen; tenir à qn. le — dans l'eau, einen in der Ungewißheit lassen.
Bécabunga, *m.* (Botanik) Bachbunge, *f.*
Bécarre, *m.* (Mus.) das b quadrat.
Bécasse, *f.* (Naturg.) Schnepfe || (Korbm.) Haken, *m.*
Bécasseau, *m.* die junge Schnepfe.
Bécassine, *f.* (Naturg.) Wasser=, Feldschnepfe.
Beccard, *m.* Bécard, Lachsweibchen, *n.*
†Bec-croche, *m.* Krebsfresser (Vogel).
†Bec-croisé, *m.* Kreuzschnabel (Vogel).
†Bec-d'oiseau, *m.* Schnabelthier, *n.* Ornithorhynchus, *m.*
Becfigue, *m.* (Naturg.) Feigendrossel, *f.*; Schnepfe.
Béchamel, *f.* (Kochk.) Bechamel.
Bécharu, *m.* Flamingo (Vogel).
Bêche, *m.* Grabscheit, *n.* Spaten, *m.* || (Naturg.) Stichling (kleine Käfer).
Bêcher, *v. a.* umgraben.
†Béchet, *m.* das Kameel mit zwei Buckeln.
Béchique, *adj.* (Med.) gut für die Brust; —, *m.* Brustmittel, *n.*
Becquée, *f.* Schnabelvoll, *m.* Aezüng, *f.*; donner la —, (einen Vogel) ätzen.
Becqueter, *v. a.* mit dem Schnabel hacken, picken, anpicken; se —, *v. r.* sich herumbeißen, sich schnäbeln.
†Becquillon, *m.* (Bot.) Spitzblättchen, *n.*; (Jagd) der Schnabel des jungen Falken.
Bécune, *f.* (Naturg.) Seehecht, *m.*
Bedaine, *f. fm.* der dicke Wanst, Schmeerbauch.
Bedeau, *m.* Pedell.
Bédégar, *m.* Schlafapfel, Rosenschwamm.
Bedon, *m. fm.* Dickwanst.
Bédouin, *m.* Beduine, afrikanische Araber.
Bée, *adj.*, tonneau à gueule —, Faß mit ausgeschlagenem Boden.
Beffroi, *m.* Wachtthurm; Sturm=, Thorglocke, *f.*; (Zimm.) Glockenstuhl, *m.*
Bégaiement ou Bégayement, *m.* Stammeln, *n.* Lallen.

Bégayer, *v. n.* stammeln, stottern, lallen; (Reitsch.) den Kopf auf= und niederwerfen; —, *v. a.* herstottern.
Bégu, ë, *adj.* (Reitsch.) über die Zeit zeichnend.
Bègue, *adj.* stammelnd, stotternd; —, *m. et f.* Stammler, *m.* =inn, *f.*
†Béguettes, *f. pl.* das Zänglein (der Schlosser). [rinn, der Zieraffe.
Bégueule, *f. injur.* die eitle När=
Bégueulerie, *f.* die stolze Ziererei.
Béguin, *m.* Kinderhaube, *f.*
Béguinage, *m.* Beghinenkloster, *n.*
Béguine, *f.* Beghine (eine Art Nonne); *fm. mépr.* Betschwester.
Béhen, *m.* (Bot.) Behenwurzel, *f.*
Beige, *f.* die Sarsche aus roher Wolle; —, *adj.*, laine —, die rohe Wolle. [lein, *n.*
Beignet, *m.* Pfannkuchen, Küch=
Beiram, *v.* Bairam.
Béjaune, *v.* Bec.
Bel, belle, *v.* Beau.
Belandre, *f.* (Schiff.) das kleine Transportschiff (auf Flüssen, ꝛc.) *n.*, Binnenländer, *m.*
Bêlant, e, *adj.* blökend.
Bêlement, *m.* das Blöken (der Schafe). [stein, *m.* Belemnit.
Bélemnite, *f.* (Naturg.) Donner=
Bêler, *v. n.* blöken, meckern.
Bel-esprit, *m.* Schöngeist.
Belette, *f.* (Naturg.) Wiesel, *n.*
†Belge, *adj.* belgisch; —, *m.* Belgier, Niederländer.
†Belgique, *f.* Belgien (Land).
†Belgrade, Belgrad (Stadt).
Bélier, *m.* Widder, Schafbock; (Alt.) Mauerbrecher, Sturmbock; (Mech.) Rammbock.
Bélière, *f.* Klöppelring, *m.* (Goldschmied) das Oehr eines Ohrrings.
Belître, *m. injur.* Bettler, Lumpenkerl.
Belladona, *f.* (Bot.) Tollkirsche.
Bellâtre, *adj. inus.* gekünstelt; fad; —, *m.* Schönling.
Belle, *f.* Schöne; *fg.* Geliebte || (Seew.) Oberloff, *m.*
Belle-dame, *f. v.* Belladona.
Belle-de-jour, *f.* (Bot.) Affodill=Lilie. [zerhose.
Belle-de-nuit, *f.* (Bot.) Schwei=
Belle-d'un-jour, *v.* Hémérocalle.
Belle-fille, *f.* Stieftochter; Schwiegertochter.
Bellement, *adv. fm.* sachte!
Belle-mère, *f.* Stiefmutter; Schwiegermutter. [gerinn.
Belle-sœur, *f.* Stiefschwester; Schwä=
Belligérant, e, *adj.* kriegführend.
Belliqueux, se, *adj.* kriegerisch, streitbar.
Bellissime, *adj. fm.* überaus schön; —, *f.* (Gärtn.) Prachttulpe; Prachtbirn.
†Bellon, *m.* Bleikrankheit, *f.*; (Winzer) Butte; (Bot.) Bellonie.
†Bellone, *f.* (Myth.) Bellona, Kriegsgöttinn.
†Bellonéon, *m.* das Belloneum (musikalisches Instrument). [lich.
Bellot, te, *adj. fm. p. us.* nied=
†Bellune, Belluno (Stadt).
†Belsebut, *m.* Teufel, Beelzebub; (Naturg.) Brüllaffe.
Belvéder (spr. -dère), Belvédère, *m.* Lustwarte, *f.* Belvedere, *n.*
Bémol, *m.* (Mus.) das b mol.
†Bémoliser, *v. a.* eine Note mit b mol bezeichnen; ein oder mehrere b im Schlüssel vorzeichnen.
Ben, *m.* (Bot.) Behenbaum.
Bénarde, *f. et adj.*, serrure —, das Schloß das sich auf beiden Seiten öffnet.
†Benate, *f.* der große Salzkorb.
†Benaut, *m.* Zuber, Tragkübel.
Bénédicité, *m. lat.* Benedicite, *n.* Tischgebet.
Bénédictin, *m.* e, *f.* Benedictinermönch, *m.* Benedictinernonne, *f.*
Bénédiction, *f.* Segen, *m.* Segensspruch, Einsegnung, *f.* Weihe; Glückwunsch, *m.*; *fg.* Ueberfluß.
Bénéfice, *m.* Vortheil, Gewinn, Nutzen; (jur.) Rechtswohlthat, *f.* Begünstigung; Vorrecht, *n.*; — d'inventaire, die Uebernahme eines Erbes nach Abzug der Schulden; — d'âge, die Wohlthat der Mündigsprechung vor der Zeit; —, (Kirch.) Pfründe, *f.*; — de nature, (Med.) die Selbsthülfe der Natur; — de bas-ventre, der offene Leib.
Bénéficiaire, *adj.*, héritier — *et* —, *m.* der Benificiar=Erbe.
Bénéficial, e, *adj.* die Pfründen betreffend.
Bénéficier, *m.* (Kirch.) Pfründenbesitzer; —, *v. a.* zur Ausbeute bringen, gewinnen; —, *v. n.* sur qch., an etw. gewinnen; Nutzen aus etw. ziehen. [kopf.
Benêt, *m. mépr.* Pinsel, Dumm=
Bénévole, *adj. plais.*; -ment, *adv.*: geneigt.
†Bengale, *f.* Bengalen, *n.* (Land).
Bengali, *m. et adj.* die bengalische Sprache. [seligkeit.
Bénignité, *f. p. us.* Güte, Leut=
Bénin, Bénigne, *adj.*; Bénignement, *adv.*: gütig, liebreich, sanft, gelinde; *iron.* einfältig.
Bénir, *v. a.* segnen, einsegnen, einweihen; loben, preisen; *fg.* segnen, beglücken.
Bénit, e, *adj.* geweihet; eau —e, das Weihwasser; eau —e de cour, *fg.* leere Complimente, die Hofsprache.
Bénitier, *m.* Weihkessel.
Benjamin, *n. pr. m.* Benjamin; *fg.* Schooßkind, *n.*; *fm.* Augapfel, *m.*
Benjoin, *m.* das Benzoe (Harz).
Benne, *f.* der Tragkorb (der Lastthiere).
†Bénoît, *n. pr. m.* Benedict.
Benoîte, *f.* (Bot.) Benedictenwurzel, *f.*
Benzoïque, *adj.* das Benzoe betreffend; l'acide —, die Benzoesäure. [tarch.
Béotarque, *m.* (altgriech.) Böo=
†Béotie, *f.* Böotien (alte Provinz).
†Bequettes, *f. pl.* Drahtzange.
Béquillard, *m. fm.* Krückenschleicher. [Doppelkrückenhaue.
Béquille, *f.* Krücke; (Gärtner)
Béquiller, *v. a.* (die Erde) ein wenig auflockern; —, *v. n.* an Krücken gehen.
†Béquillon, *m.* (Bot.) das Spitzblättchen (an Blumen); (Gärtn.) *v.* Béquille.
Ber, *m.* (Seew.) Riegel, Schlitten.
†Berbéridées, *f. pl.* die sauerdornartigen Pflanzen.
Bercail, *m.* Schafstall; *fg.* (Kath.) Schooß der Kirche.
Berce, *f.* (Bot.) Bärenklau, Bärenkraut, *n.*
Berceau, *m.* Wiege, *f.*; *fg. id.*, Kindheit; der erste Anfang; dès le —, *fm.* von Kindesbeinen an; —, (Bauk.) Bogengewölbe, *n.*; (Gärtn.) Bogenlaube, *f.* Laube; — de presse, (Buchdr.) Laufbrett, *n.*
†Bercelle, *f.* (Schmelz.) Kornzange.
Bercer, *v. a.* wiegen; *fg.* einwiegen, einschläfern; se —, sich schmeicheln (de, mit).
Berceuse, *f.* Wiegefrau. [none.
†Berche, *f.* (Seew.) die kleine Ka=
†Bergame, Bergamo (Stadt).
Bergamote, *f.* Bergamottbirne; Bergamottcitrone.
Berge, *f.* der steile Rand, das steile Ufer || Fahrzeug (auf Flüssen).
Berger, *m.* e, *f.* Schäfer, *m.* =inn, *f.*; l'heure du —, die Schäferstunde; *fg.* der günstige Augenblick; l'étoile du —, Morgen= und Abendstern (Venus).
Bergère, *f.* Lehnstuhl, *m.*; (Perr.) eine Art Kopfputz.
Bergerette, *f.* Honigwein, *m.*
Bergerie, *f.* Schafstall, *m.*; Schäferei, *f.* [stelze.
Bergeronnette, *f.* (Naturg.) Bach=
†Bérichot, *m.* Zaunkönig.
Béril, *v.* Béryl.
Berle, *f.* (Bot.) Wassereppich, *m.*
Berline, *f.* Berline (Art Kutsche).
Berlingot, *m.* die halbe Berline.
Berloque, *f.* (Kriegsw.) der Trommelschlag welcher die Stunde der Reinigung der Casernen anzeigt.
Berlue, *f.* das augenblickliche Vergehen des Gesichts, Blendung, *f.*; avoir la —, geblendet, verblen=

det seyn; *fg. id.*, falsch urtheilen.
Berme, *f.* (Fort.) Berme, Wallabsatz, *m.* || Seitendammweg.
†Bermudes, *f. pl.* die bermudischen Inseln. [lie.
Bermudienne, *f.* bermudische Li-
Bernable, *adj.* prellenswerth; auslachenswürdig. [gans.
Bernacle, *f.* Entenmuschel, Baum-
†Bernard, *n. pr. m.* Bernhard.
Bernardin, *m.* e, *f.* Bernhardinermönch, *m.* Bernhardinernonne, *f.*
Berne, *f.* Prelle, Prellen, *n.*
†Berne, *f.* Bern (Stadt).
Bernement, *m.* Prellen, *n.* Schnellen (in die Höhe).
Berner, *v. a.* prellen, in die Höhe schnellen; *fg.* lächerlich machen, ausspotten.
†Bernesque, *adj.*, le style —, der zierlich lächerliche Styl (von Berni).
Berneur, *m.* Preller; *fg.* Spötter.
Bernique, *f. pl. pop.* nichts! nichts da!
†Berniquet, *m. pop.* Bettelstab; il est au —, er ist am Bettelstab.
†Berrichon, ne, *adj.* aus dem Lande Berry.
†Berthe, *n. pr. f.* Bertha.
†Bertrand, *n. pr. m.* Bertram.
†Bérubleau, *m.* (Miner.) Berggrün, *n.*
†Béruse, *f.* eine Art Lyoner Zeug.
Béryl, *m.* (Juwel.) Beryll.
Besace, *f.* Quersack, *m.* Bettelsack; *fg.* être à la —, am Bettelstabe seyn. [ger.
Besacier, *m. mépr.* Bettelsackträ-
Besaigre, *adj.* (vom Weine) säuerlich werdend.
Besaiguë, *f.* Zwerch-, Querart; (Glas.) Hammer, *m.*
Besant, *m.* eine alte griechische Goldmünze.
Beset, *m.* (Trict.) beide Aß.
Besi, *m.* Besibirne, *f.*
Besicles, *f. pl.* Bandbrille; Larve mit gläsernen Augen.
†Besoche, *f.* eine Art von Hacke, *v.* Hoyau.
Besogne, *f.* Arbeit, Geschäft, *n.*
Besoin, *m.* Bedürfniß, *n.* Noth, *f.* Nothdurft; avoir — de qch., einer S. bedürfen; etw. brauchen, nöthig haben; il est —, es ist nöthig.
†Bessarabie, *f.* Bessarabien, eine türkische Provinz.
Besson, ne, *adj.* (Alt.) statt jumeau, Zwilling.
Bestiaire, *m.* der Kämpfer mit wilden Thieren bei den alten Römern.
Bestial, e, *adj.*, -ement, *adv.* viehisch, thierisch. [me Thier.
Bestiasse, *f. pop. et fg.* das dum-
Bestiaux, *m. pl.* Vieh, *n.*
Bestiole, *f.* Thierchen, *n.*; *fg. fm.* dumme Thierchen, Gänschen.

†Bestion, *m.* Schiffsschnabel.
Bêta, *m. pop.* Viehmensch, Einfaltspinsel.
Bétail, *m.* Vieh, *n.*; gros, menu —, großes, kleines Vieh.
Bête, *f.* das unvernünftige Thier, Vieh; (Jagd) Wild; — à corne, à laine, de charge, de somme, de voiture, das Horn-, Schaf-, Last-, Zugvieh; —s fauves, noires, roth, schwarz Wild || *fg.* Dummkopf, *m.*; fine —, méchante —, der feine Fuchs, schlimme Kauz; c'est ma — noire, er (sie) ist mir in den Tod zuwider; (Spiel) la —, eine Art Kartenspiel; der Einsatz des Verlierenden, die Bete; —, *adj.* dumm; -ment, *adv. id.*, dummerweise.
Bétel, *m.* (Bot.) Betel (Kraut).
†Bétille, *f.* der bengalische Kattun.
Bêtise, *f.* Dummheit; Einfalt, Unverstand, *m.*
Bétoine, *f.* (Bot.) Betonie, Gliedkraut, *n.*
†Bétoires, *m. pl.* in den Boden gegrabene Löcher, um das Wasser verlaufen zu machen. [legen.
Béton, *m.* der Mörtel zum Grund-
Bette, *f.* (Bot.) Mangold, *m.*
Betterave, *f.* die rothe Rübe, Runkelrübe.
†Bétuse, *f.* Fischfaß, *n.*
Bétyle, *m.* (Alt.) Götzenstein, Bätylus.
Beuglement, *m.* Gebrüll, *n.*
Beugler, *v. n.* brüllen (vom Rindvieh).
Beurre, *m.* Butter, *f.*; — frais, fort, noir, frische, ranzige, braune Butter. [birn.
Beurré, *m.* Butterbirn, *f.* Schmalz-
Beurrée, *f.* Butterbrod, *n.* die -schnitte, -bämme.
Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen; in zerlassene Butter tunken.
Beurrier, *m.* ère, *f.* Butterhändler, *m.* -inn, *f.* [geld, *n.*
†Beuvante, *f.* (Schiff.) Trink-
†Beveau, *m.* Beuveau, Winkelmesser.
Bévue, *f.* Versehen, *n.* Fehler, *m.* Mißgriff, Verstoß, Bock, Schnitzer. [ter.
Bey, *m.* (Türk.) Bey, Statthal-
Bezestan, *m.* (Türk.) Bezestan, bedeckte Markt.
Bézoard, *m.* Bezoarstein.
Biais, *m.* die schiefe Richtung, Schräge; *fg.* Seite; mettre, faire de —, schrägen; —, Mittel, *n.* Weg, *m.*; — gras, maigre, die stumpfe, scharfe Schräge; de — en —, *adv.* krumm, überzwerch, schräg, zwerch.
Biaisement, *m.* Krümme, *f.*; *fg. p. us.* Winkelzüge, *m. pl.*
Biaiser, *v. n.* schräg gehen; schief, schräge seyn; *fg.* krumme Wege gehen; Umschweife nehmen.
†Biaiseur, *m.* Schleicher.
†Biasse, *f.* die rohe levantische Seide.
Biberon, *m. fm.* Zecher || das Saugehorn (der Kinder).
Bible, *f.* Bibel, heilige Schrift.
Bibliographe, *m.* Bücherkenner.
Bibliographie, *f.* Bücherkenntniß, -kunde. [phisch.
Bibliographique, *adj.* bibliogra-
Bibliomane, *m.* Büchernarr.
Bibliomanie, *f.* Büchersucht.
Bibliophile, *m.* Bücherfreund.
Bibliothécaire, *m.* Bibliothecar, Bücheraufseher.
Bibliothèque, *f.* Bibliothek (auch *fg.*); Büchersaal, *m.* Bücherschrank, Büchersammlung, *f.*; — bleue, Mährchen, Volkssagen, *f.*
Biblique, *adj.* biblisch; société —, die Bibelgesellschaft.
Bibus, *m. indécl.*, affaire de —, *fm.* die nichtswürdige, elende Sache.
Biceps, *m. lat.* (Anat.) der zweiköpfige Muskel.
Biche, *f.* Hirschkuh, Hindinn.
Bichet, *m. ol.* Scheffel.
Bichetage, *m.* die Auflage auf das Getreide. [Hautwurm.
†Bicho, *m.* Bicios, (Naturg.)
Bichon, *m.* ne, *f.* das Malteser-, Löwenhündchen; (Perr.) die Locken am Hinterkopf. [herausputzen.
Bichonner, *v. a.* die Haare locken,
†Bicoq, *m.* (Zimm.) der dritte Fuß (eines Hebegerüstes).
Bicoque, *f.* der kleine schlechtbefestigte Ort; das elende Häuschen.
†Bicornu, e, *adj.* (Bot.) zweispitzig. [ein zweispitziges Blatt.
†Bicuspidée, *adj.*, feuille —,
†Bidauct, *m.* (Färb.) Kienruß.
†Bident, *m.* Zweizahn, Gabelkraut, *n.*
Bidet, *m.* Klepper; (Tischl.) Stuhl mit einem Waschbecken; Lehnstuhl.
Bidon, *m.* Schleifkanne, *f.*; Feldflasche; (Büchs.) längliche Kugel.
Bief, *v.* Biez.
Bien, *m.* Gut, *n.* Wohl, Beste || Güter, *pl.* Vermögen, *n.* Habe, *f.* || Gute, *n.*; un homme de —, ein rechtschaffener Mann; —, *adv.* gut, wohl, sehr, viel; zwar; gern; — de l'argent, — du monde, viel Geld, viele Leute; être —, artig seyn; wohlhabend seyn; être — avec qn., gut mit einem stehen; faire —, wohl thun, eine gute Wirkung hervorbringen; faire grand —, sehr wohl bekommen; hé —, nun; wohlan; ou —, oder auch, oder aber; en —, *adv.* gut, von der guten Seite; — que, *conj.* obgleich; — loin que, *conj.* weit gefehlt, anstatt, statt daß ...

Bien-aimé, e, *adj.* vielgeliebt; —, *m.* e, *f.* Vielgeliebte, *m. et f.*; *fm.* Herzblatt, *n.*
Bien aise, *adj.* zufrieden, froh.
Bien-dire, *m. fm.* Wohlredenheit,
Bien-disant, e, *adj.* beredt. [*f.*
Bien-être, *m.* Wohlstand; Wohlseyn, *n.* Wohlbehagen.
†Bien-faire, *v. a.* seine Pflicht thun; Gutes thun.
Bienfaisance, *f.* Wohlthätigkeit.
Bienfaisant, e, *adj.* wohlthätig.
Bienfait, *m.* Wohlthat, *f.*
Bienfaiteur, *m.* trice, *f.* Wohlthäter, *m.* -inn, *f.*
Bien-fonds, *m.* das liegende Gut.
Bienheureux, se, *adj.* sehr glücklich; (Theol.) selig.
Biennal, e, *adj.* zwei Jahre dauernd, zweijährig.
Bienséance, *f.* Wohlstand, *m.* Wohlanständigkeit, *f.*; Schicklichkeit, la — de l'âge, das für das Alter Schickliche; *fm.* être à la — de qn., einem anstehen.
Bienséant, e, *adj.* wohlanständig.
Bien-tenant, *m.* e, *f.* (jur.) Inhaber, *m.* -inn, *f.*
Bientôt, *adv.* bald; in kurzem.
Bienveillance, *f.* Wohlwollen, *n.* Güte, *f.* Gunst, Gewogenheit, Huld.
Bienveillant, e, *adj.* geneigt, gewogen.
Bienvenu, e, *adj.* willkommen; wohlgelitten; —e, *f.* die glückliche Ankunft, der Eintritt (in eine Gesellschaft); payer sa —e, seinen Einstand geben. [liebt.
Bienvoulu, *adj.* wohlgelitten, be-
Bière, *f.* Sarg, *m.* Todtenbahre, *f.* Bahre || Bier, *n.*; double —, — de mars, Lagerbier; petite —, Dünnbier, der Kofent.
Bièvre, *m.* (Naturg.) Biber; Bibertaucher (Vogel). [rinne, *n.*
Biez, *m.* Wassergang, Mühlge-
†Bifère, *adj.* (Bot.) zweimal blühend. [chen.
Biffer, *v. a.* (jur.) durch-, ausstrei-
Bifide, *adj.* (Bot.) zweispaltig.
Bifteck, *m.* Beefsteak, *n.*
Bifurcation, *f.* (Anat., Bot.) gabelförmige Theilung.
Bifurquer (se), (Anat., Bot.) sich gabelförmig theilen.
Bigame, *adj. et s.* eine Person die in zweifacher Ehe lebt.
Bigamie, *f.* die doppelte Ehe; (Kan. Recht) zweite Ehe. [ranze.
Bigarade, *f.* die große saure Pome-
†Bigaradier, *m.* der Baum welcher die große saure Pomeranze trägt.
Bigarreau, *m.* Herzkirsche, *f.*
Bigarreautier, *m.* Herzkirschbaum.
Bigarrer, *v. a.* bunt malen, färben; *fg.* (seinen Styl) buntscheckig schmücken; —é, e, buntscheckig, bunt.
Bigarrure, *f.* Buntscheckige, *n.* Vielfärbigkeit, *f. fg.* das wunderliche Gemengsel. [Wagen.
†Bige, *m.* (Alt.) der zweispännige
Bigle, *adj.* einwärts schielend; —, *m.* Schieler.
Bigler, *v. n.* einwärts schielen.
Bigne, *f.* Beule (an der Stirne).
†Bignone, *f.* Trompetenblume.
Bigorne, *f.* der Amboß mit zwei Spitzen.
†Bigorneau, *m.* der kleine Amboß.
†Bigorner, *v. a.* (Schloss.) rund schmieden, runden.
Bigot, e, *adj.* scheinheilig, frömmelnd; —, *m.* e, *f.* Andächtler, *m.* -inn, *f.*
Bigoterie, *f.* Bigotisme, *m.* Scheinheiligkeit, *f.* Frömmelei.
Bigue, *f.* (Seew.) Hebebalken, *m.*; Stütze, *f.* [schen, wechseln.
†Biguer, *v. a.* (Spiel) Karten tau-
Bijon, *m.* Terpentinbalsam.
Bijou, *m.* Schmuck, Kleinod, *n.* Juwele, *f.* Kostbarkeit; —x, Geschmeide, *n.*; *fg.* Kleinod.
Bijouterie, *f.* Juwelenhandel, *m.*
Bijoutier, *m.* Juwelenhändler.
Bilan, *m.* Bilanz, *f.* der vergleichende Auszug aus den Schuld- oder Handlungsbüchern.
Bilboquet, *m.* Fangstöckchen, *n.* Kugelfänger, *m.*; Gaukelmännchen, *n.* Stehmännchen; (Perr.) Kräuselholz; (Vergold.) Holz zum Goldauftragen; (Buchdr.) Nebenarbeit, *f.*
Bile, *f.* Galle; *fg.* Zorn, *m.* Grimm.
Biliaire, *adj.* Galle führend; pierre —, Gallenstein, *m.*
Bilieux, se, *adj.* gallig, voll Galle; gallsüchtig (auch *fg.*); *fg.* zornig.
Bill, *m.* Bill, *f.* (der Vorschlag eines Gesetzes im englischen Parlamente).
Billard, *m.* Billiard, *n.*; -tafel, *f.*; -stock, *m.*; -saal, -haus, *n.*
Billarder, *v. n.* billiardiren.
Bille, *f.* (Bill.) Billiardkugel; Packstock, *m.*; (Färb.) Windestock; (Gärtn.) Pflanzschößling || Block, Klotz (Holz); — d'acier, das viereckige Stück Stahl.
Billebarrer, *v. a. fm.* bunt anstreichen, malen.
Billebaude, *f.* Verwirrung; feu de —, (Kriegsw.) Heckfeuer, *n.*; à la —, *adv.* verwirrt.
†Biller, *v. a.* mit dem Packstocke fest zusammenziehen; (Schiff.) (ein Seil) an ein Querholz anbinden; (Pferde) zu zwei und zwei anspannen.
Billet, *m.* Zettel, Briefchen, *n.*; (jur., Handl.) Schein, *m.* Schuldschein; Verschreibung, *f.*; Anweisung (à ordre, auf Ordre); — de banque, Bankzettel, *m.*; —, (Theater) Einlaßkarte, *f.*; — de loterie, Lotteriezettel, *m.* Loos, *n.*; — blanc, Niete, *f.*; — noir, gagnant, Treffer, *m.*; — doux, Liebesbriefchen, *n.*; tirer au —, loosen; das Loos ziehen. [telchen bezeichnen.
Billeter, *v. a.* (Waaren) mit Zet-
Billette, *f.* (Töpf.) Rollholz, *n.*; (Tuchsch.) Winkelholz; (Glas.) Span, *m.*; (Handl.) Zollschein.
Billevesée, *f. fg.* das alberne Geschwätz; die sinnlose Erzählung.
Billion, *m.* Billion, *f.* (1000 Millionen).
Billon, *m.* (Münzw.) Scheidemünze, *f.*; das schlechte Geld; der Ort, wo es eingewechselt wird; (Rebm.) die kurz abgeschnittene Weinrebe; (Handl.) der geringste Krapp.
Billonnage, Billonnement, *m.* das Kippen und Wippen.
Billonner, *v. a.* kippen und wippen; verrufene Münzen sammeln; Geld verfälschen.
Billonneur, *m.* der Kipper und Wipper.
Billot, *m.* Block, Klotz; Stock; (Kochk., rc.) Hackblock; Knüppel, Knüttel (an dem Hals der Hunde); (Reitsch.) Arzneigebiß, *n.* || Mausfalle, *f.*; *fg.* das kurze, dicke Buch, Klotz, *m.*
Bimbelot, *m.* Spielzeug, *n.*
Bimbeloterie, *f.* Spielwaarenfabrik; Spielzeughandel, *m.*
Bimbelotier, *m.* Spielzeugmacher, Spielzeughändler.
Binage, *m.* Zwiebrachen, *n.* die zweite Bearbeitung der Aecker; (Rebm.) die zweite Hacke; (Kath.) das zweimalige Messelesen an einem Tage. [tique —, Dyadik, *f.*
Binaire, *adj.* gezweit; arithmé-
Binard, *m.* Blockwagen.
†Binement, *m.*, *v.* Binage.
Biner, *v. a.* (Landw.) zum zweitenmale bearbeiten, rühren; —, *v. n.* (Kath.) zwei Messen an einem Tage lesen.
Binet, *m.* Lichtknecht; Profitchen, *n.*; der flache Handleuchter.
†Binette, *f.* Hacke.
Binocle, *m.* das doppelte Fernrohr.
†Binoculaire, *adj.* für beide Augen zugleich (ein Glas).
Binome, *m.* (Alg.) die zweitheilige Größe. [Biograph.
Biographe, *m.* Lebensbeschreiber,
Biographie, *f.* Lebensbeschreibung, Biographie.
Biographique, *adj.* biographisch.
†Bipédal, e, *adj.* zwei Fuß lang, zweischuhig.
Bipède, *adj.* zweifüßig; —, *m.* das zweifüßige Thier.
Bique, *f.* Ziege.

Biquet, *m.* Zicklein, *n.*; (Münzw.) Goldwage, *f.*
†Biqueter, *v. n.* Zicklein werfen; —, *v. a.* auf der Goldwage abwägen. [Bierkalteschale.
†Birambrot, *m.* Biersuppe, *f.*
†Bire, *f.* (Fisch.) Fischreuse.
Birème, *f.* (Alt.) das zweiruderige Schiff (mit zwei Reihen Ruderbänken auf jeder Seite).
Biribi, *m.* Biribispiel, *n.*
Birloir, *m.* Fensterwirbel, Aufhalthaken. [Seide.
†Birotine, *f.* eine Art levantischer
Bis, *adv. lat.* zweimal; —, *interj.* noch einmal.
Bis, e, *adj.* schwarzbraun, schwarz (vom Brode).
†Bisage, *m.* (Färb.) Umfärben, *n.*
Bisaïeul, *m.* e, *f.* Aeltervater, *m.* Urgroßvater; Aeltermutter, *f.* Urgroßmutter.
†Bisaigue, *m.*, *v.* Biseigle.
†Bisaille, *f.* das letzte Schwarzmehl.
Bisannuel, le, *adj.* (Bot.) zweijährig.
Bisbille, *f. fm.* der kleine Zwist.
†Bis-blanc, *adj.* (v. Brode) halbweiß. [Spanien).
†Biscaïe, *f.* Biskaya (Provinz in
†Biscaïen, *m.* ne, *f.* Biskayer, *m.* Biskayerinn, *f.* [tätschenkugel.
Biscaïen, *m.* Standbüchse, *f.*; Kar-
†Bisché, *adj. m.* angebrütet (Ei).
Biscornu, e, *adj. fm.* unförmlich, *fg.* seltsam, wunderlich.
Biscotin, *m.* Zuckerplätzchen, *n.*
Biscuit, *m.* Zuckerbrod, *n.*; (Bäcker) Zwieback, *m.* || das Porcellan ohne Schmelz und Farbe; (Färb.) die schlechte Färberei; — de cire, Wachslampe, *f.*
Bise, *f.* Nordwind, *m.*
Biseau, *m.* die schiefe Kante; Bahn (an schneidenden Instrumenten); (Org.) Lefze; (Dreh.) Dreheisen, *n.*; (Buchdr.) Schrägsteg, *m.*; (Bäck.) Anstoß; (Juwel.) Kastenrand.
†Biseigle, *m.* Glättheft, *n.* Fummelholz.
Biser, *v. n.* (Landw.) schwarz werden, ausarten; —, *v. a.* umfärben.
Biset, *m.* (Naturg.) Holztaube, *f.*; —, *adj.*, caillou —, der schwärzliche Kieselstein.
Bisette, *f.* geringe, schmale Zwirnspitzen, *pl.*
†Biseur, *m.* Schwarzfärber.
Bismuth, *m.* Wismuth.
Bison, *m.* Bisamochs; Büffel.
Bisonne, *f.* der grobe grauschwarze Zeug. [gegärbte Schaffell.
†Bisquain, *m.* das mit der Wolle
Bisque, *f.* (Kochk.) Kraftsuppe; (Ballsp.) fünfzehn voraus; *fg. fm.* bien prendre sa —, seine Zeit wohl in Acht nehmen.

Bisquer, *v. n. pop.* schimpfen, zanken, trotzen.
Bissac, *m.* Quersack, Ranzen, Bettelsack.
†Bisse, *f.* (Wapp.) Schlange.
Bissexe, *v.* Bissexuel.
Bissexte, *m.* Schalttag.
Bissextil, e, *adj.*, année —e, Schaltjahr, *n.*
Bissexuel, *adj.* (Bot.) zweigeschlechtig, doppelgeschlechtig.
Bissus, *v.* Byssus.
Bistoquet, *m.* (Bill.) Masse, *f.*
Bistorte, *f.* (Bot.) Natterwurz.
†Bistortier, *m.* der Stößel von Buchs. [messerchen, *n.*
Bistouri, *m.* (Chir.) Einschnitt-
Bistourner, *v. a.* (ein Pferd) durch Verdrehung der Hoden wallachen; *fg. fm.* verdrehen.
Bistre, *m.* Bister, Rußschwarz, *n.*
†Bisulce, Bisulque, *adj.*, animal — *ou* —, *m.* das Thier mit gespaltenen Klauen, das zweihufige Thier.
†Bithynie, *f.* Bithynien, *n.*
Bitord, *m.* das zweidrähtige Seil.
†Bitter, *v. a.* (das Ankertau) aufrollen.
†Bittern, *m.* (Salzs.) Muttersole, *f.*
†Bittes, *m. pl.* (Seew.) Bättingshölzer, *n. pl.*
†Bitton, *m.* der Pfahl zum Anbinden (einer Galeere).
Bitume, *m.* Erdpech, *n.* Erdharz, Bergharz. [tig.
Bitumineux, se, *adj.* erdpechar-
Bivalve, *adj.* (Naturg.) zweischa-
Biveau, *v.* Beveau. [lig.
†Biviaire, *adj.* wo zwei Wege zusammentreffen.
†Bivial, e, *adj.*, un chemin —, une route —e, ein Weg der sich in zwei scheidet.
†Bivoie, *f.* Wegescheide.
Bivouac, Bivac, *m.* Feldwache, *f.* Bei-, Nachtwache, Freilager, *n.*
Bivouaquer, Bivaquer, *v. n.* bivakiren.
†Bizaam, *m.* Bisamkatze, *f.*
Bizarre, *adj.*; -ement, *adv.*: wunderlich, seltsam, sonderbar.
Bizarrerie, *f.* Seltsamkeit, Wunderlichkeit, Sonderbarkeit; ein wunderliches Betragen. [geschossen.
Blafard, e, *adj.* bleich, blaß, ab-
Blague, *f.* Tabaksbeutel, *m.*
†Blague, *f.* Aufschneiderei.
†Blaguer, *v. n.* aufschneiden.
†Blagueur, *m.* Aufschneider.
Blaireau, *m.* Dachs.
Blaise, *n. pr. m.* Blasius.
Blâmable, *adj.* tadelnswürdig, verwerflich. [*f.*
Blâme, *m.* Tadel, Verweis, Rüge,
Blâmer, *v. a.* tadeln, mißbilligen (qn. de qch., einen wegen etw.); (etw.) rügen; — qn., (jur.) einem einen öffentlichen Verweis geben.
Blanc, che, *adj.* weiß; blank, sauber; grau, weiß (Haare); *fg.* rein, unschuldig; vers —s, Verse ohne Reime; argent —, Silbergeld, *n.*; bois —, weiches Holz; eau —che, Kleienwasser; fer-—, Weißblech; armes —ches, blankes Gewehr; carte —che, *fg.* die uneingeschränkte Vollmacht; — seing, — signé, Vollmachtsblatt, *n.*; en —, unausgefüllt (Vollmacht, 2c.); magie —che, die natürliche Zauberei.
Blanc, *m.* Weiße, *n.*; (Parf.) Schminke, *f.*; (Buchdr.) Durchschußlinie || Schießscheibe; Ziel, *n.* || (Münzw.) Pfennig, *m.*; — d'Espagne, die spanische Kreide; — d'œuf, Eiweiß, *n.*; — de l'œil, das Weiße im Auge || mettre au —, *fm.* (einen) zu Grunde richten; —, Brustfleisch (vom Geflügel); (Bot.) der weiße Rost (Krankheit); — de baleine, Wallrath, *m.*; —, *m.* che, *f.* Weiße, *m. et f.*
Blanc-bec, *m. fm.* der junge Laffe, Gauch. [Weißfische.
Blanchaille, *f. coll.* allerhand
Blanchâtre, *adj.* weißlich.
Blanche, *f.* (Mus.) die halbe Tactnote. [Wäsche).
Blanchement, *adv.* reinlich (in der
Blancherie, *f.*, *v.* Blanchisserie.
Blanchet, *m.* die weiße Bauernjacke; (Buchdr.) Filz, *m.*; (Apoth.) Seihtuch, *n.* [Farbe.
Blancheur, *f.* Weiße, die weiße
Blanchiment, *m.* Weißmachen, *n.* Bleichen (der Leinwand); (Münzw.) Weißsieden; (Maur.) Ausweißen; (Goldsch.) der Zuber zum Weißsieden, Verzinnen.
Blanchir, *v. a.* weißen; (Maur.) *id.*, tünchen; (Leinwand, 2c.) bleichen; reinigen, waschen, scheuern; rein schaben; (Goldsch., 2c.) weiß sieden; *fg.* rechtfertigen; —, *v. n.* weiß werden; graue Haare bekommen; ergrauen (auch *fg.*) || streifen (wie Kugeln); ne faire que —, unnütz seyn.
Blanchissage, *m.* Waschen, *n.*; Bleichen; der Wascher-, Bleicherlohn.
Blanchissant, e, *adj. fg.* weiß, schäumend. [haus, *n.*
Blanchisserie, *f.* Bleiche; Wasch-
Blanchisseur, *m.* se, *f.* Bleicher, *m.* Wäscher; -inn, *f.*; (Maur.) Tüncher.
Blanc-manger, *m.* eine Art Gallerte von gepreßtem Fleisch, mit Mandelmilch, u. s. w.
Blanc seing, *m.* ein Blankett zur Ausstellung einer Vollmacht.

†Blandices, *f. pl.* Schmeichelreden (eines Advokaten).
Blanque, *f.* (Spiel) Glückstopf, *m.*
Blanquette, *f.* die geringe Art Languedoker Wein; das schwache Bier; (Gärtn.) Sommerbirn, *f.*; (Kochk.) das Fricassee von Kalb- und Lammfleisch.
Blaser, *v. a.* stumpf machen, abstumpfen, entnerven; se —, sich abstumpfen, sich verderben; être —é sur qch., *fg.* für etw. abgestumpft seyn.
Blason, *m.* Wapenschild, *n.*; Wapenkunst, *f.*
Blasonner, *v. a.* Wapen ausmalen, stechen, erklären; *fg. fm. p. us.* verlästern.
Blasphémateur, *m.* Gotteslästerer; Lästerer.
Blasphématoire, *adj.* gotteslästerlich, lästerlich.
Blasphéme, *m.* Gotteslästerung, *f.* Lästerung.
Blasphémer, *v. a. et n.* Gott lästern, fluchen.
Blatier, *m.* Korn-, Fruchthändler.
Blatte, *f.* Kackerlack, *m.*; Büchermotte, *f.* (Insekt).
Blaude, Blouse, *f.* Kittel, *m.* Fuhrmannskittel.
Blé, Bled, *m.* Getreide, *n.*; Weizen, *m.*; — de mars, Sommergetreide, *n.*; — d'automne, Wintersaat, *f.*; — noir, sarrasin, Heidekorn, *n.*; — de Turquie, der türkische Weizen, Wälschkorn, *n.*; — vert, en herbe, Saat, *f.*; *fg.* manger son — en herbe, seine Einkünfte vor der Zeit verzehren.
Blêche, *adj. injur.* weibisch; —, *m.* Weichling, ein Mensch, auf dessen Wort man nicht zählen kann.
Blêchir, *v. a.* weibisch werden, — handeln.
†Blégne, *f.* eine Art von Farrenkraut.
†Bleime, *f.* Steingalle (d. Pferde).
Blême, *adj.* blaß, bleich; fahl, falb.
Blêmir, *v. n. ol.* erblassen, erbleichen.
†Blenne, *m.*, — vivipare, (Naturg.) Aalmutter, *f.* Aalfrau.
†Blennorrhagie, *f* Schleimfluß, *m.*
†Blésité, *f.* Stammeln, *n.* das undeutliche Aussprechen gewisser Buchstaben.
Blesser, *v. a.* verwunden, verletzen, beschädigen; drücken; (einem) wehe thun; *fg.* beleidigen, verwunden, verletzen; se —, sich Schaden thun, sich wehe thun.
Blessure, *f.* Wunde, Beschädigung, Verletzung; — à la tête, Kopfwunde, das Loch im Kopfe ‖ *fg.* Beleidigung, *f.* Kränkung.
Blette, *adj. f.* teig, überreif (Birn).
Bleu, e, *adj.* blau; *fg.* conte bleu, Altweibermährchen, *n.*; parti bleu, Raubrotte, *f.*; —, *m.* die blaue Farbe, Blau, *n.*; — céleste, Himmelblau; — clair, Hellblau; — mourant, Blaßblau; — de Prusse, Berlinerblau; — de mer, Wasserblau; — de montagne, Bergblau; mettre un poisson au bleu, einen Fisch blau sieden.
Bleuâtre, *adj.* bläulich.
Bleuet, *v.* Bluet.
Bleuette, *v.* Bluette.
Bleuir, *v. a.* blau machen, blau anlaufen lassen; —, *v. n.* blau werden.
†Blin, *m.* (Schifff.) Ramme, *f.*
Blindage, *m.* (Fortif.) Blendung, *f.*
Blinder, *v. a.* (Fortif.) blenden; se —, sich mit Blendwerk bedecken.
Blindes, *f. pl.* (Fortif.) Blendung.
Bloc, *m.* Block, Klotz; (Handl.) Haufen; en bloc, *adv.* im Ganzen, überhaupt; in Bausch und Bogen; — de plomb, (Kupferst., rc.) Gestell, *n.*
Blocage, *m.* Blocaille, *f.* Bruch- oder Füllsteine; (Buchdr.) umgekehrt gesetzte Lettern zum Ausfüllen.
†Blochet, *m.* (Zimm.) Stichbalken.
Blockhaus, *m.* Blockhaus, *n.*
Blocus, *m.* (Kriegsw.) Einschließung, *f.* Blocade.
Blond, e, *adj.* blond, weißgelb (von Haaren); —, *m.* e, *f.* der, die Blonde; —e, *f.* Blonde (Art Seidenspitze).
Blondin, e, *adj.* blond; —, *m.* e, *f.* Blondkopf, *m.* Blonde, *m. et f.* Blondine, *f.*
Blondir, *v. n.* blond, gelb werden.
Blondissant, e, *adj.* (Dichtk.) gelblich.
Bloquer, *v. a.* (Kriegsw.) einschließen, blokiren; (Buchdr.) umgekehrt stellen; (Bill.) ins Loch jagen; (Bauk.) mit Bruchsteinen ausmauern; (Schifff.) (Ritze) mit Werg und Theer ausstopfen.
†Blot, *m.* (Falk.) Ruheholz, *n.*; (Schifff.) Log (Instrument den Weg eines Schiffes zu messen).
Blottir (se), sich zusammenschmiegen, sich klein machen, sich zusammenducken, sich verkriechen, hocken.
Blouse, *f.* (Bill.) Beutel, *m.* Loch, *n.*; *v.* Blaude.
Blouser, *v. a.* (Bill.) machen, ins Loch jagen; se —, sich verlaufen; *fg. fm.* sich irren, sich verrechnen.
†Blousse, *f.* die kurzhaarige Wolle.
Bluet, *m.* (Bot.) die blaue Kornblume.
Bluette, *f.* Flämmchen, *n.* Fünkchen; *fg.* die (witzige) Kleinigkeit.
Bluteau, Blutoir, *m.* Mehl-, Mühlbeutel, Mehlsieb, *n.*
Bluter, *v. a.* (Mehl) beuteln, ausbeuteln.
Bluterie, *f.* Beutelkammer.
Boa, *m.* Riesen-, Abgottschlange, *f.*; Pelzwerk, welches die Frauenzimmer um den Hals tragen, *n.*
Bobèche, *f.* Dille, Lichtknecht, *m.*
Bobi, *v.* Baubi.
Bobine, *f.* Spule; — vide, (Tuchm.) Abläufer, *m.*
Bobiner, *v. a.* aufwinden, spulen.
†Bobineuse, *f.* Spulerinn.
Bobo, *m. fm.* Wehweh, *n.*
Bocage, *m.* Gebüsch, *n.* Lustwäldchen, Hain, *m.*
Bocager, ére, *adj.* in Gebüschen, in Wäldern wohnend.
Bocal, *m.* Becher, Pokal ‖ Leuchtkugel, *f.*; (Mus.) Mundstück, *n.*
Bocard, *m.* (Eisenh.) Pochwerk, *n.* Stampfe, *f.*
Bocarder, *v. a.* (Erz) pochen.
†Bochet, *m.* der wieder aufgekochte Holztrank.
†Bodine, *f. prvcl.* (Schifff.) Kiel, *m.*
†Bodinerie, *f.* Bodmerei.
Bodruche, *v.* Baudruche.
†Boesse, *f.* Kratzbürste.
†Boesser, *v. a.* mit der Kratzbürste reinigen, blank machen.
Bœuf, *m.* Ochse, Rind, *n.*; *fg.* Dummkopf, *m.* Ochse; (Kochkunst) Rindfleisch, *n.*; — salé, Pöckelfleisch; — à la mode, gedämpftes Rindfleisch; de —, rindern; *fg.* pièce de —, das täglich Wiederkehrende.
†Bogue, *f.* (Bot.) die äußere Stachelschale.
†Bohéme, *f.* Böhmen, *n.* (Land).
†Bohéme, Bohémien, *m.* ne, *f.* Böhme, *m.* -inn, *f.* ‖ Zigeuner, *m.* -inn, *f.*
Boïard, *v.* Boyard.
†Boie, *f.* Boi (Zeug).
*Boire, *v. a. et n.* trinken; zechen; *m. p.* saufen; (vom Schwamm) einsaugen; (vom Papier) durchschlagen; — à qn., einem zutrinken; — la *ou* à la santé de qn., auf eines Gesundheit trinken; — dans qch., aus etw. trinken; — à la fontaine, an der Quelle trinken; — à petits traits, *fm.* läppern; faire — un cheval, ein Pferd tränken; faire — une peau, eine Haut einweichen; donner pour —, ein Trinkgeld geben; *fg.* — un affront, einen Schimpf einstecken; —, *m.* Trinken, *n.* Getränk.
†Boirin, *m.* (Seew.) Ankerzeiger.
Bois, *m.* Waldung, *f.* Forst, *m.* Wald, Gehölz, *n.* ‖ Holz, Holzwerk; — vif, grünes oder hartes Holz; — gisant, gefälltes Holz, Lagerholz; — en état, auf dem Stamm stehendes Holz; — taillis, Schlagholz; — blanc, weiches Holz; — gentil, Seidelbast, *m.*; — mort,

auf dem Stamm verdorrtes Holz; mort —, geringes oder Heckenholz; —, (Keg.) Kegel, *m.*; (Trict.) Stein; (Waff.) Schaft; (Buchdr.) Steg; — de tête, Kreuzsteg; — de fond, Bundsteg; — de lit, Bettstelle, *f.*; trouver visage de —, *prov.* die Thüre verschlossen finden || das Geweih (der Hirsche).

Boisage, *m.* Täfelwerk, *n.* Täfelholz.

†Bois-de-Brésil, *m.* Brasilienholz, *n.* Färberholz. [(Stadt).

†Bois-le-Duc, *m.* Herzogenbusch

Boiser, *v. a.* täfeln, verkleiden; bien —é, holzreich (Land).

Boiserie, *f.* Boisage, *m.* Täfelwerk, *n.* Getäfel, Verkleidung, *f.*

Boiseux, se, *adj.* holzicht, holzartig.

†Boisilier, *m.* (Seew.) Holzhauer, der ans Land geschickt wird, Holz zu hauen.

Boisseau, *m.* Scheffel, Sester; (Pos.) Klöppelkissen, *n.*; (Töpf.) die dicke Röhre (von Thon).

Boisselée, *f.* Scheffelvoll, *m.*; une — de terre, Scheffelsaat-Land, *n.*

Boisselier, *m.* ère, *f.* Scheffel-, Sieb-, Schachtelmacher, *m.* -inn, *f.*

Boissellerie, *f.* Scheffel-, Siebmacherei; Scheffel-, Siebhandel, *m.*

Boisson, *f.* Getränk, *n.* Trank, *m.*

Boîte, *f.* Büchse, Schachtel, Kapsel; Kästchen, *n.*; Dose, *f.* Tabaksdose; (Uhrm., 2c.) Gehäuse, *n.*; (Anat.) Pfanne, *f.*; (Chir.) Beinlade; (Feuerw.) Böller, *m.* Katzenkopf.

Boite, *f.* die Trinkbarkeit (des Weins); du vin en —, trinkbarer

Boiter, *v. n.* hinken. [Wein.

Boiteux, se, *adj.* hinkend; —, *m.* se, *f.* Hinkende, *m. et f.*

Boitier, *m.* Salbenbüchse, *f.*

Bol, Bolus, *m.* (Apoth.) Arzneikugel, *f.*; (Med.) Bolus, *m.* Fettthon; un bol de punch, eine Schale, Schüssel Punsch.

Bolaire, *adj.*, terre —, Bolus, *m.* Fettthon.

Bolet, *m.* Löcherschwamm.

†Bolétite, *f.* der thonichte Stein, der eine Morchel vorstellt.

†Bolides, *f. pl.* vom Himmel gefallene Steine.

Bollandistes, *m. pl.* Bollandisten.

†Bologne, *f.* Bologna (Stadt).

Bolus, *v.* Bol.

Bombance, *f. fm.* Wohlleben, *n.*; Schmaus, *m.* Gasterei, *f.*; faire —, schmausen.

Bombarde, *f.* (Artill.) *ol.* Steingeschoß, *n.* Donnerbüchse, *f.*; (Org.) die große Orgelschnarre; Oeffnung (des Ziegelofens). [rung, *f.*

Bombardement, *m.* Bombardi-

Bombarder, *v. a.* mit Bomben beschießen, bombardiren.

Bombardier, *m.* Bombenwerfer.

Bombasin, *m.* Bombasin, Baumbast (Zeug).

Bombe, *f.* Bombe; *fg.* Verschwörung; *fm.* Gewitter, *n.*

Bombement, *m.* Wölbung, *f.* Schweifung, Bauchründe, Krümme.

Bomber, *v. a.* wölben; schweifen; —, *v. n.* bogenförmig erhaben, flachrund seyn; (Maur.) einen Bauch machen.

Bombeur, *m.* der Verfertiger von gebauschten Gläsern.

†Bombiate, *m.* das raupengesäuerte Salz. [gen, *f. pl.*

†Bombilles, *m. pl.* Schwebeflie-

Bombique, *adj.*, acide —, die Seidenwurm- oder Raupensäure.

†Bome, *f.* (Seew.) das große Segel

†Bomerie, *f.* (Handl.) Bodmerei (Seevertrag auf gut Glück).

Bon, ne, *adj.* gut; vortrefflich; kräftig, tüchtig; (Mor.) gut, rechtschaffen; gelinde, gütig, gutmüthig, nachsichtig, gutwillig; — à qch., gut, tauglich, tüchtig zu etw.; de —ne foi, aufrichtig; de —ne heure, früh; à la —ne heure, zur rechten Zeit; ja, so gehts an! meinetwegen! une —ne fois pour toutes, ein für allemal; de —ne part, von guter Hand; un — vivant, ein lustiger Bruder; un — mot, ein witziger Einfall.

Bon, *m.* Gute, *n.*; gute Seite, *f.*; Nutzen, *m.* Gewinn; (Fin.) Anweisung, *f.*; Annahme (eines Wechsels); —s, Guten, *pl.*; —, *adv. et interj.* gut, recht so! tenir —, fest halten, tout de —, im Ernst; wirklich.

Bonace, *f.* (Seew.) Windstille; *fg. fm.* Ruhe.

Bonasse, *adj. fm.* einfältig gut, gutherzig. [ckerwerk.

Bonbon, *m.* Naschwerk, *n.*; Zu-

Bonbonnière, *f.* Zuckerschächtelchen, *n.*; *fg. fm.* niedliche Häuschen.

Bon-chrétien, *m.* (Gärtn.) Christ-, Zuckerbirn, *f.*

Bond, *m.* Rückprall, Satz, Sprung; faire faux — à qn., einem sein Wort nicht halten, einen anführen; faire faux — à son honneur, seine Ehre verscherzen.

†Bonda, Bonde, *m.* (Bot.) der dornige Käsebaum.

Bonde, *f.* (Zimm.) Schleuse, Schutzbrett, *n.*; (Böttch.) Spundloch; Spund, *m.* Zapfen.

Bonder, *v. a.* (Seew.) ein Schiff voll laden. [Brettschneiders.

Bondieu, *m.* der große Keil des

Bondir, *v. n.* aufspringen, zurückprallen; hüpfen, springen; *fg.* faire —, Ekel erregen.

Bondissant, e, *adj.* hüpfend.

Bondissement, *m.* Hüpfen, *n.*; *fg.* — de cœur, Ekel, *m.*

Bondon, *m.* Spundloch, *n.*; Spund, *m.*

Bondonner, *v. a.* zuspünden.

†Bondonnière, *f.* Spundbohrer, *m.* [falk, *m.*

†Bondrée, *f.* (Naturg.) Mäuse-

Bon-henri, *m.* (Bot.) stolze Heinrich; Feldspinat.

Bonheur, *m.* Glück, *n.* Wohlfahrt, *f.*; par —, *adv.* zum Glücke.

Bonhomie, *f. fm.* Gutmüthigkeit; —s, das gutmüthige Geplauder.

Bonhomme, *m.* der gutmüthige Alte.

Boni, *m.* Ueberfluß; ein unverhoffter Gewinn.

†Boniface, *n. pr. m.* Bonifacius, Bonifaz.

Bonification, *f.* Verbesserung; (Handl.) Vergütung.

Bonifier, *v. a.* (Landw.) verbessern, düngen; (Handl.) vergüten; — une baleine, einen Wallfisch in Stücke hauen; den Wallfischspeck schmelzen.

Bonjour, *m. et interj.* guten Tag!

Bonne, *f.* Kindsfrau, Wärterinn, Hofmeisterinn. [*f.*

†Bonneau, *m.* (Seew.) Ankerboje,

Bonne aventure, *f.*, *v.* Aventure.

Bonne-dame, *f.* (Bot.) Melde.

Bonne fortune, *f.*, *v.* Fortune.

Bonnement, *adv.* redlich, aufrichtig, geradezu.

Bonnet, *m.* Mütze, *f.* Kappe, Haube; — *ou* — carré, — de docteur, Doktorhut; —, (Naturg.) zweite Magen; —-à-prêtre, (Fortif.) Pfaffenmütze, *f.*; das Außenwerk mit drei Spitzen; avoir la tête près du —, kurz gebunden seyn, leicht in Zorn gerathen; opiner du —, ein Jaherr seyn.

Bonnetade, *f. fm.* der tiefe Bückling, Kratzfuß, Reverenz, *f.*

Bonneter, *v. a. inus.*, — qn., einem Bücklinge machen; *fg.* einem den Hof machen.

Bonneterie, *f.* Strumpfwirkerei; Strumpfwirkerarbeit.

Bonneteur, *m.* der tiefe Bücklinge macht; Betrüger, Schelm.

Bonnetier, *m.* Strumpfwirker; Mützenmacher, Mützenkrämer.

Bonnette, *f.* (Fortif.) Kappe; (Schiff.) Beisegel, *n.*

Bonne-voglie, *m.* Ruderknecht.

Bonsoir, *m. et interj.* guten Abend!

Bonté, *f.* Güte, Gutherzigkeit; Nachsicht; Höflichkeit.

†Bontour, *m.* (Seew.) der kleine Umweg den ein Schiff macht.

Bonze, *m.* Bonze, der japanische Priester.

Boquillon, *m. vi.* Holzhauer.

Boracique, *adj.*, acide —, Borarsäure, *f.* [Salz.

†Borate, *m.* das borargesäuerte Borax, *m.* Borar (Salzart).

Borborisme, Borborygme, *m.* (Med.) das Kollern im Leibe.

Bord, *m.* Rand, Saum; (Hutm.) Rand, Krämpe, *f.*; Kante, Zarge; Einfassung; Borte; Ufer, *n.* Gestade (eines Flusses), *id.*, die Küste (des Meeres); (Schiff.) Bord, *m.* Schiff, *n.*; — à —, *adv.* dem Rande gleich; être à —, an Bord seyn.

Bordage, *m.* (Schiffb.) Bekleidung, *f.* Verkleidung.

Bordailler ou Bordayer, *v. n.* (Schiff.) laviren, Schläge machen.

Bordé, *m.* Borte, *f.* Tresse, Bordirung.

Bordée, *f.* (Schiff.) Schlag, *m.* (Lauf eines lavirenden Schiffes); — ou — de canon, (Art.) Lage, *f.*; *fg.* die volle Ladung (Schimpfreden). [gebürtig.

†Bordelais, e, *adj.* aus Bordeaux

†Bordelière, *f.* (Naturg.) Randfisch, *m.* [(beim Email).

†Bordement, *m.* die Einfassung

Border, *v. a.* besetzen, einfassen, verbrämen, bordiren; mit einem Rande umgeben; (Schiffb.) bekleiden; — un chemin, längs eines Weges hinlaufen, sich erstrecken; — la côte, längs der Küste hinsegeln.

Bordereau, *m.* (Handl.) Sortenzettel; — de compte, Rechnungsauszug.

Bordier, *adj. m.*, vaisseau —, ein Schiff das auf der einen Seite stärker ist als auf der andern.

Bordigue, *f.* (Fisch.) Fischzaun, *m.* Verschluß.

Bordure, *f.* Einfassung, Saum, *m.* Rand; Rahmen (eines Spiegels, *rc.*); (Buchb.) Leiste, *f.*

Bore, *m.* Sedativsalz, *n.*

Boréal, e, *adj.* nördlich.

Borée, *m.* (Dichtk.) Nordwind.

Borgne, *adj.* einäugig; *fg.* finster (Haus); verworren (Rechnung); cabaret borgne, Winkelschenke, *f.*

Borgnesse, *f.* Einäugige.

Borique, *adj.* Sedativsalz enthaltend. [steine.

Bornage, *m.* die Setzung der Gränz-

Borne, *f.* Gränzstein, *m.* Eckstein, Markstein, Gränze, *f.* Markscheide; —s, *pl.* Gränzen (eines Landes); *fg. id.*, Schranken.

Borner, *v. a.* begränzen, be-, einschränken; *fg. id.*, mäßigen; se — à qch., sich auf etw. einschränken, sich mit etw. begnügen.

Bornoyer, *v. a.* mit dem Auge abmessen.

Bornoyeur, *m.* Abmesser (mit dem Auge).

†Borraginées, *f. pl.* (Bot.) die Familie der Borragen.

†Borromées, *f. pl.*, îles —, die borromäischen Inseln.

†Borysthène, *m.* der Nieper oder Dnieper (Fluß).

Bosan, *m.* Hirsetrank.

Bosel, *m.* (Bauk.) der Pfühl am Säulenfuß.

†Bosnie, *f.* Bosnien, *n.*

†Bosphore, *m.* (Alt.) Meerenge, *f.*

Bosquet, *m.* Lustwald, Gehölz, *n.*

Bossage, *m.* (Maur.) der vorspringende Stein; (Zimm.) Bogenründung, *f.*

Bosse, *f.* Buckel, *m.* Höcker, Auswuchs; (Chir.) Beule, *f.*; — ou ronde —, (Bildh.) die erhabene Arbeit; (Zeichn.) Gypsabguß, *m.* Modell, *n.*; dessiner la —, d'après la —, nach Modellen zeichnen; —, Kolben (der Hirsche), *m.*; (Seew.) Feuerflasche, *f.*; —s, mit Schleifknoten versehene Tau-Enden; en —, (Bildh.) erhaben; travailler en —, bossiren; *fg. fm.* donner dans la —, ins Garn gehen.

Bosselage, *m.* die getriebene Arbeit; Ausbauschen, *n.*

Bosseler, *v. a.* getriebene Arbeit machen, bossiren; — par petites bosses, kleine Buckeln (auf etw.) machen.

†Bosselure, *f.* (Bot.) Beulen, *pl.*

Bosseman, *m.* (Seew.) Hochbootsmann. [(den Anker) aufsetzen.

Bosser, *v. a.* (das Ankertau) stopfen;

†Bossetier, *m.* Rothgießer; (Glashütte) Glasbläser.

Bossette, *f.* Buckel (am Gebiß).

Bosseur, Bossoir, *m.* (Schiff.) Krahnbalken.

Bossu, e, *adj.* buckelig, höckerig; —, *m.* e, *f.* Buckelige, *m. et f.*

Bossuer, *v. a.* (ein Gefäß) verbeulen.

Bostangi, *m.* (Türk.) Gärtner; — bachi, der Oberaufseher über die Gärten des Großsultans.

Boston, *m.* Bostonspiel, *n.*

†Bostrychite, *f.* (Miner.) eine Art Asbest, der wie gekräuseltes Haar aussieht.

Bot, *adj.*, pied —, der ungestalte Fuß, Dollfuß; —, *m.* (Seew.) Boot, *n.*

Botanique, *f.* Pflanzenwissenschaft, -kunde, Botanik; —, *adj.* botanisch.

†Botaniser, *v.* Herboriser.

Botaniste, *m.* Pflanzenkenner, Botaniker.

†Botanologie, *f.* Pflanzenlehre.

†Bothnie, *f.* Bothnien (Land).

†Botryte, *m.* eine Art Kobalt.

Botte, *f.* Bund, *n.* Büschel; Bündel, *m.* Kloben (Flachs); Päckchen (Seide), *n.*; (Bot.) Büschel, *m.*; Haufen; Faß, *n.*; (Schuhm.) Stiefel, *m.*; — de cavalier, — forte, Reitstiefel, *m.*; —, (Fechtk.) Stoß, *m.*; *fg.* Stich (im Reden); pousser, porter une — à qn., *fg.* einen Ausfall auf einen thun; einem einen Streich spielen; —, Tritt, *m.* Auftritt (an einer Kutsche); à propos de —, wegen Kleinigkeiten; —s, die Kothklumpen an den Schuhen. [binden.

Bottelage, *m.* Binden, *n.* Heu-

Botteler, *v. a.* in Bündel zusammenbinden. [der.

Botteleur, *m.* Heu-, Strohbin-

Botter, *v. a.* qn., einem Stiefel machen; Stiefel anziehen; se —, die Stiefel anziehen; sich Koth an die Schuhe treten; —é, e, gestiefelt.

Bottier, *m.* Stiefelmacher.

Bottine, *f.* Halbstiefel, *m.*

†Bouard, *m.* Münzhammer.

Bouc, *m.* Bock, Ziegenbock; (Handl.) Schlauch.

Boucan, *m.* Rauchhütte, *f.*; Fleischdörre; *fm.* Teufelslärm, *m.*

Boucaner, *v. a.* (Fleisch) räuchern, dörren; —, *v. n.* wilde Ochsen jagen.

Boucanier, *m.* Büffeljäger; amerikanische Raubjäger; (Büchsenm.) Pürschbüchse, *f.* [erde.

Boucars, *m.* die spanische Siegel-

Boucassin, *m.* Doppelbarchent, Futterbarchent. [*n.* Faß.

Boucaut, *m.* (Handl.) Packfaß,

†Boucharde, *f.* (Bildh.) Zackenmeißel, *m.*

Bouche, *f.* Mund, *m.*; Maul (von Thieren und *pop.*), *n.*; *fg.* Person, *f.* || Oeffnung, Mündung (auch Geogr.); Ofenloch, *n.*; de —, *adv.* mündlich; tuyaux à —, (Org.) Flötenwerk, *n.*; —s à feu, (Artill.) Feuerschlünde, *pl.* Kanonen; être sur sa —, gern gute Bissen essen; prendre sur sa —, sich am Munde abdarben; faire la petite —, den Mund in Falten ziehen; sich zum Essen nöthigen lassen; *fg.* mit der Sprache nicht heraus wollen; la bonne —, der angenehme Nachgeschmack; pour la bonne —, zu guter Letzt, für das Letzte.

Bouchée, *f.* Mundvoll, *m.* Bissen.

Boucher, *v. a.* zustopfen, verstopfen; versperren; zuhalten; *fg. fm.* avoir l'esprit —é, (im Kopfe) vernagelt seyn.

Boucher, *m.* ère, *f.* Fleischer, *m.* Metzger, -inn, *f.*; *fg.* Bluthund, *m.* Schinder.

Boucherie, *f.* Schlachthaus, *n.* Metzig, *f.* Fleischbank; *fg.* Blutbad, *n.*: mener à la —, auf die Schlachtbank liefern.

†Bouches-du-Rhone, *f. pl.* Rhonemündung, ein französisch. Departement.

†Bouchet, *m.* ein gekochter Trank aus Wasser, Zucker und Zimmet.

Bouche-trou, *m.* Lückenbüßer.

†Boucheture, *f.* Gehäge, *n.* Zaun, *m.* [lein, *n.*

Bouchoir, *m.* Schieber, Ofenthür-

Bouchon, *m.* Stöpsel, Pfropf; Spund (eines Fasses); das Wein- oder Bierzeichen; *fg.* Schenke, *f.*; (Handl.) Pack (englische Wolle), *m.*; — de paille, Strohwisch; mon petit —, *fm.* (zu Kindern) kleiner Dicker.

Bouchonner, *v. a.* in einen Klumpen zusammendrücken, zerknüllen; (ein Pferd) mit einem Strohwisch abreiben; *fm.* liebkosen.

†Bouchot, *m.* Fischzaun.

Boucle, *f.* Ring, *m.*; — d'oreille, Ohrenring; — gibecière, der verzierte Thürklopfer; — de cheveux *ou* —, Haarlocke, *f.*; (Schiff.) mettre sous —, gefangen setzen ‖ Schnalle, *f.*

†Bouclement, *m.* das Beringeln (einer Stute).

Boucler, *v. a.* schnallen, zu-, anschnallen; versperren, einschließen; — qch., (Perr.) Locken an etw. machen; etw. kräuseln; (eine Stute) beringeln.

†Bouclette, *f.* der kleine Ring zum Aufziehen der Zettelfäden.

Bouclier, *m.* Schild; *fg.* Schutz, Schirm; Beschützer; (Naturg.) Aaskäfer, Todtengräber.

Boucon, *m. fm. p. us.* Giftbissen, Gifttrank.

Bouder, *v. n.* maulen, schmollen, trotzen; — qn., *v. a.* mit einem trotzen.

Bouderie, *f.* Maulen, *n.* Trotzen.

Boudeur, se, *adj.* sauertöpfisch; —, *m.* se, *f.* Maulhänger, *m.* -inn, *f.*; Trotzkopf, *m.*

Boudin, *m.* Blutwurst, *f.*; (Minir.) Pulverwurst; (Bauk.) Säulenpfühl, *m.*; (Perr.) Wurstlocke, *f.*; (Schloss.) Drahtfeder; — de tabac, Tabaksrolle, *f.*

Boudine, *f.* (Glas.) Ochsengalle.

†Boudinière, *f.* Wursthorn, *n.* Wursttrichter, *m.*

†Boudinure, *f.* die Umwickelung des Ankerrings mit dünnen Stricken; —, diese Stricke selbst.

Boudoir, *m.* Trotzwinkel; *fg.* Cabinett, *n.* Boudoir (einer Dame).

Boue, *f.* Koth, *m.* Unflath, *bas*, Dreck; (Chir.) Eiter (aus einem Geschwür); *fg.* Staub.

Bouée, *f.* (Seew.) Boje, Ankerboie. [schlagen.

Bouer, *v. a.* Münzstücke gleich

Boueur, *m.* Dreckkärrner.

Boueux, se, *adj.* kothig, schmuzig. [geblasen.

Bouffant, e, *adj.* bauschig, auf-

Bouffe, *m.* Busa.

Bouffée, *f. fm.* Aufstoßen, *n.* der Rülps (aus dem Munde) ‖ Stoß; Windstoß, Windsbraut, *f.*; Rauchstrom, *m.* Qualm; — de fièvre, Fieberanfall; —, *fg.* die Anwandlung (von Laune); par —s, *adv.* stoßweise.

Bouffer, *v. n.* de colère, vor Zorn schnauben ‖ bauschen; —, *v. a.* aufblasen.

Bouffette, *f.* Quaste, Troddel.

Bouffi, e, *adj.* aufgeblasen, aufgedunsen; *fg. id.*, schwülstig.

Bouffir, *v. a.* auftreiben (vom Fleische); —, *v. n.* aufschwellen.

Bouffissure, *f.* Geschwulst; *fg.* Schwulst, *m.* die schwülstige Schreibart. [narr.

Bouffon, *m.* Possenreißer, Schalks-

Bouffon, ne, *adj.* lustig, kurzweilig, spaßhaft, drollig.

Bouffonner, *v. n.* Possen reißen, Spaß machen. [Spaß, *m.*

Bouffonnerie, *f.* die närrische Posse,

Bouge, *f.* Kämmerchen, *n.*; *mépr.* Winkel, *m.*; der unterste Reif (an Tellern); (Böttch.) Bauch; (Schiffb.) Rundung, *f.*; (Wagn.) Mittelnabe; (Goldsch.) Bunzen, *m.*; —s, kleine Muscheln, Cauris.

Bougeoir, *m.* Handleuchter.

Bouger, *v. n.* (meist mit ne) sich rühren, von seiner Stelle weichen; n'oser —, nicht mucksen.

Bougette, *f.* Reisesack, *m.* Ranzen.

Bougie, *f.* Wachslicht, *n.* Wachskerze, *f.* Wachsstock, *m.*; (Chir.) die wächserne Sonde.

Bougier, *v. a.* (Schneid.) (Zeug) am Rande wichsen.

†Bougière, *f.* ein sehr feines Fischernetz. [knurrt.

†Bougon, *m.* wer oft brummt und

Bougonner, *v. n. fm.* murmeln, brummen.

Bougran, *m.* Steifleinwand, *f.* Schetter, *m.*; garnir de —, aussteifen, steifen.

Bougrané, e, *adj. f.* gesteift.

Bouillant, e, *adj.* kochend, siedend; *fg.* hastig, aufbrausend, feurig. [wolke, *f.*

†Bouillard, *m.* (Seew.) Sturm-

Bouille, *f.* (Fisch.) Störstange.

†Bouilleau, *m.* eine Art Eimer oder Napf, aus dem die Galeeren-Sclaven essen.

Bouiller, *v. a.* (das Wasser) mit der Störstange trüb machen.

†Bouilleur, *m.* Branntweinbrenner. [fleisch, Gesottene.

Bouilli, *m.* das gesottene Rind-

Bouillie, *f.* Brei, *m.* Pappe, *f.* Mus, *n.*; en forme de —, musicht.

*Bouillir, *v. n.* sieden; kochen; gäschen; *fg.* gähren; brausen, aufbrausen; — trop, versieden; —i, e, (Leder) genarbt.

†Bouillitoire, *m.* (Münzwesen) Weißsud.

†Bouilloir, *m.* (Münzw.) der Kessel zum Weißsieden.

Bouilloire, *f.* Siedkessel, *m.*

Bouillon, *m.* Wall, Aufwallen, *n.*; Blase, *f.*; Wasserbrudel, *m.*; (Kochk.) Brühe, *f.* Fleischbrühe; (Schneid.) Bausch, *m.* Bandrose, *f.*; (Stick.) der geschlungene Goldlahn; (Pos.) dicke Goldfaden; (Glas.) Blase, *f.*; les premiers —s, *fg.* die erste Aufwallung, Hitze; à gros —s, stromweise, in Strömen; —-blanc, (Bot.) Wollkraut, *n.*

Bouillonnant, e, *adj.* wallend, strudelnd.

Bouillonnement, *m.* Aufwallen, *n.* Sprudeln, Wallung, *f.* Sud, *m.*

Bouillonner, *v. n.* aufwallen, brausen, sprudeln, brudeln; *fg.* sprudeln; —, *v. a.* mit geschlungenem Goldlahn besetzen.

Bouillotte, *f.* eine Art Kartenspiel.

Boujaron, *m.* Kittel; (Seew.) kleines Mäßchen.

Boulaie, *f.* Birkenwald, *m.*

Boulanger, *m.* ère, *f.* Bäcker, *m.* -inn, *f.*

Boulanger, *v. a.* (Brod) backen.

Boulangerie, *f.* Bäckerei; Backstube, Backhaus, *n.* Bäckerhandwerk.

Boule, *f.* Kugel; *fg.* tenir pied à —, unermüdet bei einer Arbeit seyn; faire qch. à la — vue, etw. in den Tag hinein, aufs Gerathewohl thun.

Bouleau, *m.* Birke, *f.*

Boule-de-neige, *f.* (Bot.) Schneeball, *m.*

Bouledogue, *m.* Bullenbeißer.

†Boulée, *f.* der Bodensatz des Talges.

†Bouler, *v. n.* (v. Tauben) den Kropf aufblasen; (Landw.) an der Wurzel auswachsen.

Boulet, *m.* Kanonenkugel, *f.*; — rouge, glühende Kugel; — à deux têtes, Kettenkugel; — à branche, Stangenkugel ‖ Köthe (am Fuße eines Pferdes). [köthet.

Bouleté, *adj.* (v. Pferden) über-

Boulette, *f.* Kügelchen, *n.*; Fleischklößchen, Klößchen (Teig).

Bouleux, *m.* Karrengaul (auch *fg.*).

Boulevard, Boulevart, *m.* Bollwerk, *n.* Vormauer *f.*; *fg. id.* ‖ Spazierwall, *m.*

Bouleversement, *m.* Umsturz;

die gänzliche Umkehrung, Zerstörung.

Bouleverser, *v. a.* umstürzen; gänzlich umkehren, zerrütten; zerwühlen; *fg. id.;* (den Kopf) verrücken.

Boulevue, *f.*, *v.* Boule.

†Bouliche, *f.* (Schiff.) der große irdene Topf.

Boulier, *m.* eine Art Fischernetz.

Boulimie, *f.* (Med.) Heißhunger, *m.* Freßfieber, *n.*

Boulin, *m.* Taubennest, *n.;* trou de —, (Bauk.) Rüst-, Sparrenloch.

Bouline, *f.* (Schiff.) Boleine, Seitentau, *n.;* vent de —, Preßwind, *m.;* aller à la —, *v.* Bouliner, *v. n.*

Bouliner, *v. n.* (Schiff.) mit einem Preßwinde segeln; —, *v. a. fm.* im Lager stehlen.

†Boulineur, *m. fm.* Lagerdieb.

Boulingrin, *m.* Rasenstück, *n.*

†Boulingue, *f.* (Seew.) Toppsegel, *n.*

Boulinier, *m.* (Seew.) das Schiff das mit Preßwind segelt; (ce vaisseau) est un bon —, segelt gut mit Preßwind.

Bouloir, *m.* (Maur.) Rührstange, *f.* [nagel, Bolzen.

Boulon, *m.* (Schloss., ꝛc.) Riegel-

Boulonner, *v. a.* mit einem Riegelnagel befestigen.

Bouque, *m.* (Schiff.) Engpaß, die enge Durchfahrt.

Bouquer, *v. n. et a.* (von Affen) gezwungen küssen; *fg. bas*, zum Kreuz kriechen.

Bouquet, *m.* Strauß, Blumenstrauß; Büschel; feine Geruch (des Weins); (Buchb.) Blumenstämpel; *fg.* das Gedicht auf einen Namenstag; — de bois, Baumgruppe, *f.;* Lustwäldchen, *n.;* —s, eine Art Ausschlag an der Schnautze der Hämmel.

Bouquetier, *m.* Blumentopf, -krug; (Handl.) Straußmacher, -händler.

Bouquetière, *f.* Blumenhändlerinn, -mädchen, *n.*

Bouquetin, *m.* (Naturg.) Steinbock.

Bouquin, *m.* der alte Bock (auch *fg. bas*); (Jagd) Rammler (von Hasen, ꝛc.); (Myth.) Satyr ‖ das alte, schlechte Buch, die alte Scharteke; sentir le —, bocksen, bockenzen.

Bouquiner, *v. n.* (Jagd) rammeln, rammen; *fm.* alte Scharteken aufsuchen, lesen.

Bouquinerie, *f.* der Haufen von Scharteken; Handel mit alten Büchern. [ler.

Bouquineur, *m.* Schartekensamm-

Bouquiniste, *m.* Büchertrödler, Antiquar.

Bouracan, *m.* Bercan (Art Camelott).

†Bouracanier, *m.* Bercanweber.

†Bourache, *f.* Weidenreuse (Fischfang).

Bourbe, *f.* Schlamm, *m.* Morast.

Bourbeux, se, *adj.* morastig, schlammig.

Bourbier, *m.* Sumpf (auch *fg.*); Pfütze, *f.; fg.* der schlimme Handel.

Bourbillon, *m.* Eiterstock (in Geschwüren), *vulg.* Butzen.

†Bourcet, *m.* (Seew.) Fockmast, Focksegel, *n.*

Bourcette, *f.* (Bot.) Ackersalat, *m. v.* Mâche.

Bourdaine, *f.* (Bot.) Schwarzerle.

Bourdalou, *m.* das längliche Nachtgeschirr; (Hutm.) Hutschnur, *f.*

†Bourdaloue, *f.* Drillich, *m.* die buntgemodelte Leinwand.

Bourde, *f. fm. pop.* Lüge, Flause; (Seew.) Beisegel, *n.* [traube.

†Bourdelai, *m.* die große Wein-

Bourder, *v. n. pop. inus.* derb lügen.

Bourdeur, *m. pop. inus.* Lügner.

Bourdillon, *m.* (Böttch.) das Holz zu Faßdauben.

†Bourdin, *m.* eine Art Pfirsiche.

Bourdon, *m.* (Naturg.) Drohne, *f.;* Hummel; (Mus.) Schnarrbaß, *m.* Brummbaß; (Org.) Schnarrwerk, *n.* Regalzug, *m.;* die große Glocke ‖ Pilgerstab, *m.;* (Buchdr.) Leiche, *f.* (wenn Wörter ausgelassen werden).

Bourdonnement, *m.* Sumsen, *n.* Gesumme, Gebrumme, Brummen, Gemurre; — d'oreilles, Ohrenbrausen, *n.*

Bourdonner, *v. n.* summen, brummen, murmeln. [Wieke, *f.*

Bourdonnet, *m.* (Chir.) Meißel,

Bourg, *m.* Flecken, Marktflecken.

Bourgade, *f.* der kleine Flecken, Marktflecken.

Bourgène, *v.* Bourdaine.

Bourgenne, *f.*, *v.* Nerprun.

Bourgeois, *m.* e, *f.* Bürger, *m.;* Meister; -inn, *f.*

Bourgeois, e, *adj.;* -ement, *adv.:* bürgerlich; *mépr. id.*, kleinstädtisch, gemein; caution —e, die hinlängliche Bürgschaft; der angesessene Bürge; ordinaire —, Hausmannskost, *f.;* vin —, Haus-, Tischwein.

Bourgeoisie, *fém.* Bürgerschaft; -stand, *m.;* droit de —, -recht, *n.*

Bourgeon, *m.* (Bot.) Knospe, *f.* Sprosse, Auge, *n.;* Finne (im Gesichte), *f.;* —s, Rupfwolle.

Bourgeonné, e, *adj.* finnig.

Bourgeonner, *v. n.* sprossen, schossen, Knospen treiben; ausschlagen; (im Gesichte) finnig werden.

Bourgmestre, *m.* Bürgermeister.

†Bourgogne, *mascul.* Burgunder (Wein); trèfle de —, (Bot.) der spanische Klee.

†Bourgrave, *m.* Burggraf.

†Bourgraviat, *m.* Burggrafschaft.

†Bourguignon, ne, *adj.* burgundisch; —, *s. m.* Burgunder.

†Bourguignotte, *f.* Sturmhaube.

†Bouriquet, *m.* (Bergw.) Schachthaspel.

Bourrache, *f.* (Bot.) Borretsch, *m.*

Bourrade, *f.* Anlauf, *m.* Rahmen (der Windhunde), *n.;* Rippenstoß, *m.* Puff; *fg. fm.* der derbe Hieb.

Bourras, *m.*, *v.* Bure.

Bourrasque, *f.* Windstoß, *m.* Windsbraut, *f.; fg.* der stürmische Anfall, das ungestüme Aufbrausen, Sturm, *m.*

Bourre, *f.* das Füllhaar (zum Ausstopfen); (Artill.) Pfropf, *m.; fg. fm.* Lückenbüßer (in Büchern); (Gärtn.) Butz, Knospe, *f.* Wolle; rouge de —, Ziegenhaarroth, *n.;* — de soie, Flock-, Wirrseide, *f.*

Bourreau, *m.* Henker, Scharfrichter; *fg.* Wütherich, Peiniger; — d'argent, *fm.* Geldverschwender.

Bourrée, *f.* Reisbündel, *m.* Welle, *f.;* (Tanzk.) eine Art muntrer Tanz.

Bourreler, *v. a.* (vom Gewissen) martern, quälen, nagen.

Bourrelerie, *f.* Kummetmacherhandwerk, *n.*

Bourrelet, Bourlet, *m.* Wulst, Bausch; Fallhut (der Kinder); (Artill.) Ring; (Gärtn.) Wulst; Tragring; (Sattl.) Kummet; (Med.) Lendengeschwulst, *f.*

Bourrelier, *m.* Kummetmacher.

Bourrelle, *f.* Scharfrichterinn.

Bourrer, *v. a.* mit Haaren ausstopfen, einstopfen; (Artill.) einstoßen; (Jagd) rahmen; — qn., einem Stöße geben, stark zu Leibe gehen, wacker zusetzen.

Bourriche, *f.* der Korb mit Wildprett, Geflügel, ꝛc.

†Bourriers, *m. pl.* Spreu, *f.*

Bourrique, *f.* Eselinn; *mépr.* Schindmähre; (Maur.) Zugkasten, *m.*

Bourriquet, *m.* Eselchen, *n.;* (Bergw.) Schachthaspel, *m.;* (Maurer) Zugkasten.

†Bourrir, *v. n.* schnurren (wie Rebhühner im Flug).

Bourru, e, *adj.* grämlich, wunderlich, mürrisch, sauertöpfisch; (vom Weine) rauh, ungegohren; le moine —, *pop.* der Knecht Ruprecht.

Boursault, *m.* (Bot.) eine Weidenart; *v.* Bourseau.

Bourse, *f.* Beutel, *m.* Geldbeutel; (Handl.) Börse, *f.;* Freitisch, *m.;* Stipendium, *n.;* (bei den Türken)

Beutel (von 1500 Franken), *m.*; (Bot.) Hülse, *f.* Balg, *m.*; (Perr.) — à cheveux, Haarbeutel; (Sattl.) Satteltasche, *f.*; (Anat.) Hodensack, *m.* [*n.* die wilde Nießwurz.
Bourse-à-pasteur, *f.* Täschelkraut,
†Bourseau, *m.* die Verzierungsleiste (an Schieferdächern); — rond, Bleischlägel, *m.*
†Boursette, *f.* (Org.) das Leder an der Windlade.
Boursier, *m.* ère, *f.* Beutler, *m.* Säckler, Täschner, -inn, *f.* || Stipendiat, *m.* || Schatzmeister.
Boursiller, *v. n. fm.* Geld zusammenschießen; beisteuern (zu etw.).
†Boursin, *v.* Bousin. [tasche.
Bourson, *m.* Hosentasche, *f.* Uhr-
Boursouflage, *m. fg.* Aufgeblasenheit, *f.* Schwulst, *m.*
Boursouflement, *m.* (Med.) Windgeschwulst, *f.*; (Chir.) Aufblasen, *n.* Auftreiben.
Boursoufler, *v. a.* (von Haut, Augen, rc.) aufblasen, schwellen machen; —é, e, geschwollen, dick; *fg.* aufgeblasen, schwülstig.
Boursouflure, *f.* Geschwulst; *fg.* Schwulst, *m.*
Bousculer, *v. a. pop.* durch einander werfen; herumstoßen.
Bouse, *f.* Kuhmist, *m.* Ochsenmist.
†Bousier, *m.* Kehrichtkäfer.
Bousillage, *m.* Kleckwerk, *n.* Lehmwand, *f.*; Kleiberarbeit; *fg. fm.* Pfuscherei, Sudelei.
Bousiller, *v. n.* mit Stroh und Lehm bauen, kleiben, verkleiben; —, *v. a. fg.* pfuschen, liederlich arbeiten, sudeln, hudeln.
Bousilleur, *m.* Lehmklecker, Kleiber; —, *m.* se, *f. fg.* Pfuscher, *m.* Sudler, Hudler, -inn, *f.*
Bousin, *m.* Steinrinde, *f.*
†Bousquier, *v. n.* (Seew.) capern.
†Boussoir, *m.* (Schiff.) Krahnbalken. [Führer, Wegweiser.
Boussole, *f.* Compaß, *m.*; *fg.*
Boustrophédon, *m.* (Alt.) Furchenschrift, *f.*
†Bousure, *f.* (Münzk.) Weißsiedlauge.
Bout, *m.* Ende, *n.*; Spitze, *f.*; Zipfel, *m.*; Ecke, *f.*; Zinke (am Hirschgeweih); Stückchen, *n.* Stümpchen, Restchen; (Schuhm.) Fleck, *m.*; — de fleuret, Rappierknopf; — d'or, d'argent, Gold-, Silberdrahtstange, *f.*; Beschläge, *n.*; — de mamelle, Brustwarze, *f.*; — d'homme, *fm.* Knirps, *m.*; — saigneux, (Metzg.) das blutige Halsstück; — d'aile, (Handl.) Steck-, Ortfeder, *f.*; le haut —, die oberste Stelle (am Tisch); le bas —, die unterste Stelle; venir à — de qch., etw. durchsetzen, zu Stande bringen, mit etw. fertig werden; venir à — de qn., mit jemand fertig werden; être au —, am Ende, am Ziele seyn; pousser à —, aufs Aeußerste treiben; être à —, aufs Aeußerste getrieben seyn; tirer à — portant, ganz aus der Nähe, auf die S. stoßend schießen; *fg.* heftig angreifen; brûler la chandelle par les deux —s, sein Gut schnell verschwenden; au — du compte, *adv.* alles betrachtet; d'un — à l'autre, von Anfang bis zu Ende; au — de deux jours, nach zwei Tagen.
Boutade, *f.* der wunderliche Einfall, Laune, *f.*
Boutant, *adj.*, arc-—, *m.* pilier —, Strebepfeiler, *m.*
Boutargue, *f.*, *v.* Caviar.
Bout d'aile, *m.* die Feder der Flügelspitze, Schwungfeder.
†Bout de l'an, *m.* Jahrtag (für Seelmessen).
†Bout de manche, *m.* Ueberärmel, Schmutzärmel.
†Boute, *f.* (Seew.) Wasserfaß, *n.*
Bouté, e, *adj.* geradbeinig (von Pferden).
†Boute-à-port, *m.* Schiffsordner, Hafenaufseher.
†Boutée, *f.* (Bauk.) Stütze.
Boute-en-train, *m.* Singvögel (der andere zum Singen aufmuntert); (Reitsch.) Probirhengst; *fg.* Anführer, Aufmunterer zum Lustigseyn, zum Arbeiten.
Boute-feu, *m.* Mordbrenner; *fg.* Aufwiegler; (Artill.) Zündruthe, *f.*; (Seew.) Konstabler, *m.*
Boute-hors, *m.* Kämmerchenspiel, *n.* Treib ihn aus; *fg. fm.* die fertige Zunge; (Schiff.) Stange (zur Verlängerung der Segelstangen).
Bouteille, *f.* Flasche; Flaschevoll || Wasserblase; —s, (Seew.) Schiffserker, *m.* Schiffsabtritt.
Boute-lof, *m.* (Schiffb.) Rundholz, *n.*
Bouter, *v. a.* (Jagd) (Wild) aufstöbern; (Gärb.) (Häute) vollends reinigen; (Nadeln) auf Papier stecken; —, *v. n.*, — à l'eau, au large, (Seew.) aus dem Hafen fahren, in See stechen; —, (vom Wein) weich seyn.
Bouterolle, *f.* (Steinsch.) Rundperle; (Schloss.) der Einschnitt (am Schlüssel), das Eingerichte (eines Schlosses); Ortband (an der Degenscheide), (Juwel.) Kastenstampf, *m.*; (Goldsch.) Knaufstämpel.
†Boute-roue, *f.* Eckstein, *m.*; Geländer, *n.*
Boute-selle, *m.* das Zeichen (mit der Trompete) zum Aufsitzen.
†Bouteux, *m.* Streichwathe, *f.* (Art Fischernetz).
†Bouticlar, *m.* der Kahn mit einem Fischkasten oder Fischhälter.
Boutillier, *m.* der Aufseher über den Wein in dem Hause eines Fürsten.
Boutique, *f.* Laden, *m.* Bude, *f.* Kramladen, *m.* Stand, Werkstatt, *f.* || Kram, *m. fm.* Plunder; *fg. mépr.* (v. einem Hause) Nest, *n.*
Boutiquier, *m. mépr.* Krämer.
Boutis, *m.* (Jagd) Wuhl, *f.* Schweinsbruch, *n.*
Boutisse, *f.*, mettre en —, (einen Stein) in die Mauer der Länge nach mit der schmalen Seite herauslegen.
Boutoir, *m.* (Hufsch.) Wirkeisen, *n.*; (Gärb.) Putzmesser; (Jagd) Rüssel, *m.*; *fg. fm.* coup de —, der grobe Ausfall.
Bouton, *m.* (Bot.) Knospe, *f.* Auge, *n.*; *fg.* Hitzblätterchen; Finne, *f.*; (Schneid.) Knopf, *m.*; (Büchs.) Visirkorn, *n.*; — de feu, (Chir.) das Brenneisen; *fg. fm.* serrer le — à qn., einem lebhaft zusetzen, hart zu Leibe gehen.
†Bouton d'argent, *m.* Silberknopf (Blume). [(Blume).
†Bouton d'or, *m.* Goldknopf
Bouton de rose, *m.* Rosenknopf (Blume).
Boutonner, *v. n.* (Gärtn.) Augen gewinnen, Knospen treiben; —é, e, *fg.* zurückhaltend, geheimnißvoll.
Boutonnerie, *f.* Knopfmacherwaare; -handwerk, *n.*
Boutonnier, *m.* Knopfmacher.
Boutonnière, *f.* Knopfloch, *n.*
Bouts-rimés, *m. pl.* die vorgeschriebenen Endreime zu einem Gedicht.
†Bouts-saigneux, *m. pl.* das Halsstück (eines geschlachteten Kalbes, rc.).
Bouture, *f.* (Gärtn.) Ableger, *m.* Sprößling; Steckreis, *n.*; die Lauge zum Weißsieden (des Silbers).
Bouvard, *m.* Münzhammer.
†Bouvement, *m.* (Tischl.) Kehlzeug, *n.*; Kehlhobel, *m.* Karnießhobel. [senstall.
Bouverie, *f.* Ochsen-, Marktoch-
Bouvet, *m.* Falz-, Füge-, Kehl-, Leistenhobel.
Bouvier, *m.* ère, *f.* Ochsenhirt, *m.* Ochsentreiber, -inn, *f.*; (Naturgeschichte) Fliegenschnäpper, *m.* (Vogel); *fg.* der grobe Lümmel; (Astr.) Bärenhüter.
Bouvillon, *m.* der junge Ochs.
Bouvreuil, *m.* Dompfaffe, Blutfink, Gimpel (Vogel).
†Bouxwiller, Buchsweiler (Stadt).
Bovine, *adj.*, les bêtes bovines, la race bovine, das Rindvieh, Ochsengeschlecht.
Bowl, *v.* Bol.

Boxer, *v. n.* boxen; se —, sich boxen, balgen.
Boxeur, *m.* Boxer.
Boyard, *m.* Bojar.
Boyau, *m.* Darm; *fg.* der lange und schmale Ort; (Kriegsw.) Laufgrabengang; corde à —, die Darmsaite. [statt.
Boyauderie, *f.* Darmsaitenwerk-
Boyaudier, *m.* Darmsaitenmacher.
†Boyer, *m.* der Boye (amerikanische Götzenpriester).
†Brabançon, ne, *adj.* brabäntisch; —, *m.* ne, *f.* Brabanter, *m.* -inn, *f.*
†Brabeutes, *m. pl.* (Alterth.) Brabeuten, Preisvertheiler (bei Wettspielen).
Bracelet, *m.* Armband, *n.*; Armring, *m.*; (Vergold.) Armleder, *n.*
†Brachélytres (spr. ké), *m. pl.* Raubkäfergeschlecht, *n.*
†Brachet, *m.* Stäuber, Stöber, Spürhund.
Brachial, e (spr. ki), *adj.* zum Arme gehörig; muscle —, der Armmuskel.
†Brachier, *v. a.* (Seew.) brassen, die Segel oder Raen mittelst der Brassen lenken.
Brachion (spr. ki), *m.* Tellerwirbel (Infusionswürmchen).
†Brachiopodes (spr. ki), *m. pl.* Armfüßler (Art Mollusken).
†Brachycatalectique, *adj.* brachycatalektisch (Vers, der einen Fuß zu wenig hat). [schwindschreiber.
†Brachygraphe (spr. ki), *m.* Ge-
†Brachygraphie (spr. ki), *f.* die Geschwindschreibekunst durch Abkürzungen. [Athem.
†Brachypnée, *f.* (Med.) der kurze
†Brachyptères, *adj.* kurzflügelig.
†Brachystochrone, *f.* (Math.) die krumme Linie des schnellsten Falles.
†Bracmane, *v.* Bramin.
†Bracon, *m.* (Wasserbaukunst) Schleußenthorträger.
Braconnage, *m.* das Gewerbe des Wildschützen, Wildern.
Braconner, *v. n.* heimlich in fremdem Gehäge jagen.
Braconnier, *m.* Wildschütz, Wilddieb; *fg.* leidenschaftlicher Jäger; Jagdverderber.
†Bractéate, *f.* Blech-, Hohlmünze.
Bractées, *f. pl.* die Nebenblätter, Deckblätter der Blumen.
†Bractéole, *f.* Goldblättchen, *n.*
†Bradype, *m.* Faulthier, *n.*
†Bradypepsie, *f.* die langsame und schlechte Verdauung.
†Bragance, Braganza (Stadt).
†Brague, *f.* (Seew.) Anhalttau, *n.*; (Bauk.) Deckleiste, *f.*
†Braguette, *f.* (Seew.) Borgtau, *n.*
Brahmane, *m.*, *v.* Bramin.
Brahmanique, *adj.* brachmanisch.
Brahmanisme, *m.* die Lehre der Braminen.
Brai, *m.* Schiffstheer; (Bierbr.) die geschrotene Gerste.
Braie, *m.* Hintertuch, *n.* Unterlegtuch; *ol.* Hosen, *pl.*; (Schifff.) die gepichte Leinwand; (Zimm.) die Stützen der Mühlsteine; (Wachsz.) Quetsche, *f.*; (Buchdr.) Umlagen, *pl.*
Braillard, e, Brailleur, se, *adj. fm.* laut schreiend; —, *m.* e, *f.* brailleur, *m.* se, *f. fm.* Schreier, *m.* -inn, *f.* [schen.
Braillement, *m.* Schreien, *n.* Krei-
Brailler, *v. n. fm.* laut schreien, plärren; —, *v. a.* (Häringe) mit Salz bestreuen und mit der Schaufel umkehren. [hals.
Brailleur, *m.* Schreier, Schrei-
Braîment, *m.* Eselsgeschrei, *n.*
Braire, *v. n.* wie ein Esel schreien.
Braise, *f.* Glut; die glühende Kohle.
Braiser, *v. a.* auf Kohlen kochen.
Braisier, *m.* (Bäck.) Kohlenkasten.
Braisière, *f.* das Becken, worin man Kohlen ablöscht; Glutpfanne, *f.*
†Brame, *v.* Bramin.
Bramer, *v. n.* (Jagd) röhren, wie ein Hirsch schreien.
Bramin, Bramine, *m.* der Bramine (indische Priester), Brachmane.
Bran, *m.* Menschenkoth, Koth; — de Judas, die Sommersprossen; — de son, die gröbste Kleie; — de scie, die Sägespäne; —, *interj. bas*, — de lui, weg mit ihm! pfui!
†Brancades, *f. pl.* Galeerensclavenketten.
Brancard, *m.* Tragbahre, *f.*; Tragsessel, *m.*; (Wagn.) Schwangbaum; die Gabel (am Karren).
†Brancardier, *m.* Sänftenträger; -führer. [sig.
Branchage, *m.* Astwerk, *n.* Rei-
Branche, *f.* Zweig, *m.* (auch *fg.*), Ast; die Zinke (von Korallen); der Arm (an Wandleuchtern, einer Zange, Schere); (Schwertf.) Bügel; Kreuz, *n.*; (Anat.) Ast, *m.*; Adernast; (Geneal.) Zweig, Linie, *f.*; (Minir.) Nebengang, *m.*; *fg.* das Fach (von Wissenschaften); — de balance romaine, der Balken einer Schnellwage; — de trompette, Röhre, *f.*; *fg.* — de commerce, Handelszweig ‖ —s, die Stangen (des Hirschgeweihes, des Pferdegebisses); Schenkel (des Sporns); —s d'ogive, die Rippen eines gothischen Kreuzgewölbes, *f.*
Brancher, *v. a. fm.* an einen Ast aufhängen; —, *v. n.* auf Zweigen, Bäumen sitzen oder herumhüpfen.
Branche-ursine, *v.* Acanthe *et* Berce.
Branchier, *m. et adj.* (Jagd) oiseau —, der Nestling, junge Vogel. [men.
Branchies, *f. pl.* Fischohren, Kie-
†Branchiostèges, *m. pl.* die Fische mit Kiemenhäuten.
Branchu, e, *adj.* ästig, dickästig.
Brande, *f.* Heidengesträuch, *n.*; Heide, *f.*
Brandebourg, *f.* Mantel, *m.* Ueberrock; —, *m.* das verzierte Knopfloch; —, *n. pr.* Brandenburg (Provinz). [nerei.
†Branderie, *f.* Branntweinbren-
Brandevin, *m.* Branntwein.
Brandevinier, *m.* ère, *f.* Branntweinverkäufer, *m.* -brenner; -inn, *f.*
Brandillement, *m.* Schaukeln, *n.*
Brandiller, *v. a.* schwingen, hin und her bewegen; *fm.* schlenkern; se —, sich schaukeln.
Brandilloire, *f.* Schaukel.
Brandir, *v. a.* schwenken, schwingen; (Zimm.) mit einem hölzernen Nagel befestigen.
Brandon, *m.* Fackel, *f.* (auch *fg.*), Windfackel, Brand, *m.*; (jur.) Strohpfahl.
Brandonner, *v. a.* (jur.) mit einem Strohpfahl bezeichnen.
Branlant, e, *adj.* wackelnd; schlotterig.
Branle, *mascul.* Schwanken, *n.*; Schwang, Schwung; *fg. id.*; die erste Bewegung; Ungewißheit; (Tanzkunst) Rund-, Reihentanz, *m.*; Vorreihen; (Schifff.) Hangmatte; donner le — à qn., einen in Bewegung bringen; à qch., etw. in Gang setzen; mener le —, der erste seyn.
Branle-bas, *m.* (Seew.) das Herunterlassen der Hängmatten (vor einem Treffen); —! die Hängmatten herunter!
Branlement, *m.* Wackeln, *n.* Erschütterung, *f.*; Schwanken, *n.* Schwang, *m.*; das Schütteln (des Kopfes).
Branler, *v. a.* schütteln, hin und her bewegen, wackeln machen; —, *v. n.* wanken; wackeln; schwanken; aus der Stelle weichen; *fg.* zweifelhaft seyn.
Branloire, *f.* Schaukelbrett, *n.*; (Schloss.) Ziehkette, *f.*
Braque, *m.* der Brack (Art Spürhund); *fg.* Wildfang.
Braquemart, *m.* das Aufprotzen einer Kanone; das Lenken einer Kutsche. [ten.
Braquement, *m.* Lenken, *n.* Rich-
Braquer, *v. a.* wenden, lenken; (Artill.) aufpflanzen, richten.
†Braques, *f. pl.* Krebsscheren.
Bras, *m.* Arm; *fg. id.*; Kraft, *f.* Macht, Tapferkeit; (Naturg.) Krebsschere; Floßfeder (des Wallfi-

sches); der vordere Schenkel (des Pferdes); (Tischl.) die Seitenlehne (eines Lehnstuhls); —, *pl.* (Bot.) Ranken; le — séculier, die weltliche Obrigkeit; à —, *adv.* mit den Händen; à tour de —, mit ganzer Kraft; avoir qch. sur les —, etw. auf dem Halse haben; demeurer les — croisés, müßig da stehen; — dessus — dessous, Arm in Arm.

Braser, *v. a.* (Eisen) schweißen, zusammenlöthen.

Brasier, *m.* Gluth, *f.*; Gluth-, Feuerpfanne; *fg.* Liebesgluth, Feuer und Flamme.

Brasillement, *m.* der elektrische Glanz des Meeres.

Brasiller, *v. a.* auf Kohlen rösten; —, *v. n.* (vom Meere) feurig glänzen. [gesiebe, *n.*

Brasque, *f.* Ofenschmiere, Ofen-

Brasquer, *v. a.* die Oefen oder die Schmelztiegel füttern, einschmieren.

Brassade, *f.* das weitmaschige Fischernetz. [satz.

Brassage, *m.* (Münzw.) Schlag-

Brassard, *m.* Armschiene, *f.*; (Ball.) Armstück, *n.*

Brasse, *f.* Klafter, Faden, *m.*

Brassée, *f.* Armvoll, *m.*

Brasser, *v. a.* stark umrühren, durch einander rühren; (Bier) brauen; (Branntwein) brennen; (die Segelstangen) regieren; (Segel) richten; (Fisch.) (das Wasser) trüben; *fg.* anspinnen.

Brasserie, *f.* Bierbrauerei.

Brasseur, *m.*, se, *f.* Bierbrauer, *m.* Biersieder, -inn, *f.*

Brasseyer, *v. a.*, *v.* Brasser.

Brassiage, *m.* (Seew.) das Messen nach Klaftern oder Faden.

†Brassicaires, *f. pl.* Kohlschmetterlinge, *m.* [mig.

†Brassicourt, *m.* (Reitk.) kurzar-

Brassières, *f. pl.* Wämmschen, *n.*; *fg. fm.* il est en —, die Hände sind ihm gebunden.

Brassin, *m.* Braupfanne, *f.* Braukessel, *m.*; Gebräue, *n.*

Brassoir, *m.* Rührstab.

Brasure, *f.* Löthung, Löthstelle.

†Braunspath, *m.* Braunspath.

Bravache, *m.* Großprahler, Windmacher. [sprechen; Prahlerei, *f.*

Bravade, *f.* Trotzbieten, *n.* Hohn-

Brave, *adj.*; -ment, *adv.*: tapfer; wacker, rechtschaffen, brav; *fm. iron.* stattlich geputzt; —, *m.* der tapfere Mann; Tapfere; *iron.* Waghals, Schläger, Raufbold; faux —, Prahlhans.

Braver, *v. a.* qn., einem trotzen, Trotz bieten; Hohn sprechen; *fg. id.*, einen (oder etw.) verachten.

Braverie, *f.* Kleiderpracht, Flitterstaat, *m.*

Bravo, *adv.* Bravo! schön! —s, *m. pl.* Bravos.

Bravoure, *f.* Tapferkeit, Herzhaftigkeit, Unerschrockenheit; —s, *fg.* Heldenthaten; air de —, (Mus.) die Bravourarie.

Brayer, *v. a.* (ein Schiff) theeren.

Brayer, *m.* (Chir.) Bruchband, *n.*; der Fahnenschuh und Gürtel; Riemen (am Glockenklöppel); die Achse (einer Schnellwage); der Steiß (eines Raubvogels); —s, (Bauk.) Seilwerk, *n.*

Brayette, *f.* Hosenschlitz, *m.*

Brayon, *m.* Marderfalle, *f.*

Bréant, *m.* Goldammer (Vogel).

Brebis, *f.* Schaf, *n.*; — morte, der Sterbling.

Brèche, *f.* Bruch, *m.*; Riß; (Kriegsw.) Wallbruch, Bresche, *f.*; Oeffnung; Scharte (an Messern, &c.); Lücke; *fg.* Schade, *m.* Abbruch, Lücke, *f.* ‖ eine Art Marmor; Mengstein, *m.*

Brèche-dent, *adj.* zahnlückig.

Brechet, *m. pop.* Brustbein, *n.* Herzgrube, *f.* [Hui.

Bredi-breda, *adv. fm.* zu eilig, im

Bredindin, *m.* (Schiff.) ein kleines Hißtau.

†Bredir, *v. n.* Leder mit ledernen Riemen zusammennähen.

Brédissure, *f.* (Med.) Mundverschlossenheit; (Sattl.) Riemennaht.

Bredouille, *f.* (Trict.) Matsch, *m.*; die doppelte Partie; Matschpfennig; sortir —, *fm.* unverrichteter Sache weggehen.

Bredouillement, *m.* Stammeln, *n.* Stottern.

Bredouiller, *v. a. et n.* stammeln, stottern. [ler, *m.* -inn, *f.*

Bredouilleur, *m.* se, *f.* Stamm-

†Brée, *f.* (Schmied) Beschlag, *m.* der Eisenbeschlag eines Hammers.

Bref, *m.* das päpstliche Schreiben, Breve; Kirchenkalender, *m.*; (Seew.) Paß.

Bref, Brève, *adj.* kurz; —, *adv.* endlich, kurz, mit wenig Worten.

Brège, *f.* Bregier, Bregin, *m.* (Fisch.) Beutelnetz, *n.*

Bréhaigne, *adj.* (Thiere) unfruchtbar; —, *f. fg. pop.* c'est une —, sie ist unfruchtbar.

Brelan, *m.* (Kartensp.) Krimpenspiel, *n.*; *fg.* Spielhaus; avoir —, drei gleiche Karten haben.

Brelander, *v. n.* stets mit Karten spielen, immer in den Spielhäusern liegen.

Brelandier, *m.* ère, *f. injur.* Erzkartenspieler, *m.* -inn, *f.*

Brelandinier, *m.* Standkrämer, Eckrämer.

†Brelic-breloque, *adv.* unbedachtsamer, übereilter, verwegener Weise.

†Brelingot, *v.* Berlingot.

Brelle, *f.* eine kleine Bauholzflöße.

Breloque, *f.* Breloquet, *m.* (Goldsch.) eine artige Kleinigkeit, Berlocke; (Kriegsw.) *v.* Berloque.

†Breloquet, *m.* das Anhängsel von kleinen Juwelen an einer Kette.

Breluche, *f.* der halbwollene Zeug, Droguet.

†Brême, *f.* Braß (Fisch.), *m.*; —, Bremen (Stadt).

Breneux, se, *adj. bas*, beschissen, mit Menschenkoth besudelt.

†Brequin, *m.* Bohrerschneide, *f.*

Brésil, *m.* Brasilien; bois de —, das Brasilien-, Blau-, Fernambuckholz.

†Brésilien, ne, *adj.* brasilisch; —, *m.* ne, *f.* Brasilier, *m.* -inn, *f.*

Brésiller, *v. a.* raspeln, zerbröckeln; (Färb.) mit Brasilienholz färben. [Brasilienholz.

Brésillet, *m.* die schlechteste Art

†Bressin, *m.* (Schiff.) Hißtau, *n.*

†Breste, *f.* der Vogelfang mit Leimruthen.

†Bretagne, *f.* Bretagne (französ. Prov.); la grande —, Großbritannien (England), *n.*

Brétailler, *v. n.* sich gern raufen.

Brétailleur, *m.* Raufer, Klopffechter, Haudegen.

Bretauder, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Ohren stutzen; — qn., einem die Haare zu kurz abschneiden; —, *v. n.* (Tuchsch.) ungleich scheren.

Bretelle, *f.* Tragband, *n.*; Gurtriemen, *m.*; —s, Hosenträger; das Brustkissen (des Bortenwirkers).

†Breton, ne, *adj.* bretagnisch; Bretagner, *m.* ‖ brittisch, Britte, *m.*

Brette, *f.* der lange Raufdegen.

†Bretté, e, *adj.* zackig, zahnicht, gezähnt.

Bretteler, Bretter, *v. a.* (Maur.) berappen, mit einem zackigen Werkzeug oder Hammer bearbeiten.

Bretteur, *m.* Raufer, Zänker, Klopffechter.

†Bretture, *f.* die Zacken, Zähne (an Werkzeugen); Zackenstriche.

Breuil, *m.* Brühl (verzäuntes Gebüsch); —s, *pl.* (Seew.) Beschlagleinen. [einziehen.

†Breuiller, *v. n.* (Seew.) die Segel

Breuvage, *m.* Getränk, *n.* Trank, *m.*; (Med.) Arzneitrank.

†Brève, *f.* (Mus.) Zweiviertelnote; (Gramm.) die kurze Sylbe; Münzablieferung.

Brevet, *m.* Patent, *n.*; Diplom; Gnadenbrief, *m.*; (Schiff.) Frachtschein; (Färb.) Küpenbad, *n.*; — d'apprentissage, der Lehrbrief; — d'invention, das Erfindungspatent.

Brevetaire, *m. ol.* der Inhaber eines Gnadenbriefes.
Breveter, *v. a.*, — qn., einem ein Patent, Diplom ertheilen.
†Breveux, *m.* Hummerhaken, Krabbenhaken.
Bréviaire, *m.* Brevier, *n.*; dire son —, sein Brevier beten.
†Brévipèdes, *m. pl.* die kurzfüßigen Vögel. [derigen Vögel.
†Brévipennes, *m. pl.* die kurzfe-
†Brévirostres, *m. pl.* die Kurzschnäbler (Vögel).
Bribe, *f. fm.* Runken, *m.* Brocken (Brod); *fg.* Brocken.
Bric-à-brac, *m.* allerlei alte Kupfer- oder Eisenwaaren; der Verkäufer solcher Waaren.
Brick, *m.* (Seew.) Brigg, *f.*
Bricole, *f.* (Reitsch.) Sprungriemen; Widersprung, Rückprall (eines Balls, einer Billiardkugel); —s, die ledernen Tragriemen; eine Art Jägernetz; par —, *adv. fg.* durch Nebenwege; donner une — à qn., einem einen blauen Dunst machen.
Bricoler, *v. n.* zurückprallen machen; bricoliren; *fg.* nicht redlich verfahren.
†Bricolier, *m.* Nebenpferd, *n.*
†Bricoteaux, *m.* (Web.) Trittbrett, *n.*
Bride, *f.* Zaum, *m.* Zügel; (Schneid.) Riegel (an Knopflöchern); Haubenband, *n.*; à toute —, à — abattue, *adv.* mit verhängtem Zügel, spornstreichs; aller — en main, *fg.* vorsichtig zu Werke gehen; mettre la — sur le cou à qn., einem den Zügel schießen lassen; tourner —, seinen Sinn ändern.
Brider, *v. a.* zäumen, zügeln; fest zubinden; zu eng anschließen; ce chapeau me bride, dieser Hut ist mir zu enge; *fg.* — qn., einem die Hände binden; einen einschränken; — la potence, im Ringelrennen das Holz, nicht den Ring treffen; oison bridé, eine dumme Gans.
†Bridoir, *m.* Haubenband, *n.*
Bridon, *m.* (Reitsch.) Trense, *f.*; das Kinntuch (am Nonnenschleier).
†Bridure, *f.* (Seew.) die Kreuzung der Ankertaue.
†Brie, *f.* Teigklöpfel, *m.*
Brief, ève, *adj.* (jur.) kurz; -vement, *adv.* kürzlich.
†Brier, *v. a.* den Teig schlagen.
Briéveté, *f.* Kürze.
†Brifauder, *v. a.* (Tuchm.) der Wolle den ersten Krämpel geben.
†Brife, *f. pop.* der Runken (Brod).
†Brifer, *v. a. pop.* gierig schlucken, fressen. [fraß, *m.*
†Brifeur, *m.* se, *f. pop.* Viel-
†Brifier, *m.* die Bleieinfassung am Dache.

Brig, *m.*, *v.* Brick.
Brigade, *f.* (Kriegsw.) Brigade, Trupp, *m.*
Brigadier, *m.* Brigadier.
Brigand, *m.* Straßenräuber, Räuber, Buschklepper; *fg.* Blutsauger; de —, räuberisch.
Brigandage, *m.* Straßenräuberei, *f.*; *fg.* Erpressung.
Brigandeau, *m. fm.* der schurkische Sachwalter, Dieb.
Brigander, *v. n.* rauben, Straßenraub treiben; *fg.* Geld erpressen.
Brigandine, *f.* Panzerhemd, *n.*
Brigantin, *m.* Brigantine, *f.* Caperschiff, *n.*
Brigantine, *f.*, *v.* Brigantin.
†Brigitte, *n. pr. f.* Brigitta.
Brignole, *f.* Brunelle (Pflaume).
†Brignolie, *f.* Brignolie (eine doldentragende Pflanze).
Brigue, *f.* Bewerbung, Cabale; —s, Umtriebe, *pl.* || der starke Anhang, Partei, *f.*
Briguer, *v. a.* qch., sich um etw. eifrig bewerben, nach etw. streben.
Brigueur, *m.* Bewerber.
Brillant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: glänzend schimmernd, funkelnd; *fg. id.*, lebhaft; —, *m.* Glanz; (Juwel.) Rautendiamant, Brillant.
Brillanter, *v. a.* (einen Diamant) zum Brillant schneiden; *fg.* mit falschem Schimmer erfüllen; —é, e, *adj. fg.* prunkend, voll falschen Glanzes.
Briller, *v. n.* glänzen, schimmern, blitzen, funkeln, flimmern; *fg.* glänzen, schimmern, sich auszeichnen; mit Glanz erscheinen; (Jagd) gut streichen.
Brimbale, *f.* Pumpenschwengel, *m.*
Brimbaler, *v. a. fm.* klingeln, klimpern.
Brimborions, *m. pl.* Kleinigkeiten.
†Brimboter, *v. n. vi.* zwischen den Zähnen murren, murmeln.
Brin, *m.* Halm, Stengel; Sprößchen, *n.* Hälmchen, Splitterchen, Körnchen, Bißchen, Stückchen; *fg.* pas un — d'esprit, nicht ein Funken Verstand; —s, das Genisse (v. Haaren, etc.); —, (Gärtn.) Schoß, *m.* Wuchs, Stamm; un beau — d'arbre, ein schöner geradstämmiger Baum; un — de bois, eine schöne Stange; *fg.* un beau — d'homme, ein großer, schön gewachsener Mann; — d'estoc *ou* brindestoc, Springstock, *m.*; — à —, *adv.* stückchenweise.
Brinde, *f.* Zutrinken, *n.*
Brindille, *f.* Reischen, *n.*
†Brinque, *f.* (Reitk.) die dürre Märe, der elende Klepper.
Bringuebale, *v.* Brimbale.

Brioche, *f.* Butterstollen, *m.*
Brion, *m.* (Bot.) Eichenmoos, *n.*
†Briquaillon, *m.* das Backsteinstück (zum Ausfüllen der Formen).
Brique, *f.* Back-, Ziegel-, Mauerstein, *m.*
Briquet, *m.* Feuerstahl; battre le —, Feuer anschlagen; —, *fg.* der kleine Säbel.
Briquetage, *m.* (Maur.) Ziegelgemäuer, *n.*; der ziegelartige Anstrich. [streichen.
Briqueter, *v. a.* auf Ziegelart an-
Briqueterie, *f.* Ziegelbrennerei, -hütte. [-brenner, Ziegler.
Briquetier, *m.* Ziegelstreicher,
Briquette, *f.* eine Mischung von Thon und Kohlenstaub in Form eines Backsteines.
Bris, *m.* (jur.) der gewaltsame Auf- oder Einbruch; bris de prison, das Ausbrechen aus dem Gefängnisse; —, *pl.* (Seew.) Trümmer; droit de —, das Strandrecht.
†Brisable, *adj.* zerbrechlich.
†Brisac, Breisach (Stadt).
Brisant, *m.* Wellenstoß; —s, Brandung, *f.* die verborgenen Klippen.
Briscambille, *v.* Brusquembille.
Brise, *f.* (Seew.) der periodische, gelinde Wind; — terrestre, marine, der periodische Land-, oder Seewind || (Zimm.) Balkenschwengel.
†Brise-cou, *m. fm.* Halsbreche, *f.*
Brisées, *f. pl.* (Jagd) Brüche; *fg.* Fußstapfen; aller sur les — de qn., einem ins Gehäge gehen; revenir sur ses —, einen aufgegebenen Plan wieder vornehmen.
Brise-glace, *m.* Eisbrecher, Eisbock (an Brücken).
Brisement, *m.* Brechen, *n.* Branden (der Wellen); *fg.* — de cœur, die Zerknirschung des Herzens.
†Brise-mottes, *m.* (Ackerb.) Walze, *f.*; Schollenhüpfer, *m.* (Vogel).
†Brise-pierre, *m.* Blasensteinbrecher; (Bot.) Steinbrech, *n.*
Briser, *v. a.* brechen, zerbrechen, zerstoßen, in Stücke brechen, abbrechen; zerschmettern, zertrümmern; (Flachs) brechen; (Wolle) krempeln; (Filz) reißen; (Bettstellen, Servietten) zusammenlegen; (Messer) zumachen; *fg.* ganz abmatten; brisons là-dessus, *fm.* genug hievon! —, *v. n.* (Schiff.) scheitern; (v. Wellen) sich brechen || branden; se —, brechen, in Stücke gehen; (Mech.) sich zusammenlegen lassen.
Brise-raison, *m.* der unvernünftige Schwätzer.
Brise-scellés, *m. fm.* der Dieb, der versiegelte Sachen stiehlt.
Brise-tout, *m.* der alles zerbricht, zerstört.

Briseur, *m.* Zerbrecher; — d'images, Bilderstürmer.
Brise-vent, *m.* Windschirm, Schutzwand, *f.*
†Brisgau, *m.* Breisgau, *n.* (Provinz).
Brisis, *m.* (Bauk.) Dachbruch, Winkel, den ein gebrochener Dachstuhl bildet.
Brisoir, *m.* Flachs-, Hanfbreche, *f.*
Brisque, *f.* (Kartensp.) Briskspiel, *n.*
†Brissoïde, *m.* der versteinerte Seeigel.
Brisure, *f.* Bruch, *m.* Sprung; (Mech.) Bruch; (Wapp.) Beizeichen, *n.*; — de la courtine, die Veränderung der Streichlinie.
†Britannique, *adj.* brittisch, englisch.
†Brizomancie, *f.* Traumdeuterei.
Broc, *m.* Schleifkanne, *f.* Gelte; de bric et de —, bald hierher, bald dorthin; so oder so.
Brocantage, *m.* der Handel mit alten Kunstsachen.
Brocanter, *v. n.* mit Kunstsachen, *rc.*, handeln.
Brocanteur, *m.* Kunsthändler.
Brocard, *m. fm.* der beißende Spott, Stichelrede, *f.*
Brocarder, *v. a. fm.* qn., auf einen sticheln.
Brocardeur, *m.* se, *f.* der beißende Spötter, Stichler, -inn, *f.*
Brocart, *m.* Gold- und Silberstoff, der geblümte Seidenzeug, Brocat.
Brocatelle, *f.* der geringe Brocat; (Naturg.) vielfarbige Marmor.
†Brochant, *adj.* (Wapp.) über den ganzen Schild hingezogen; — sur le tout, *adv.* über alles, vorzüglicherweise.
Broche, *f.* (Kochk.) Bratspieß, *m.*; Lichtspieß; Nagel (der Scheibe); Formcylinder; (Böttch.) Zapfen; (Schloss.) Dorn; (Schuhm.) Pfriem und Zweck; (Metzg.) Spieß; Spindel, *f.* Spille, Spule; Seidenstickerschiffchen, *n.*; — à tricoter, die Stricknadel; —s, die Hauzähne (eines wilden Schweines), *n.*
Brochée, *f.* (Kochk.) Spießvoll, *m.*
Brocher, *v. a.* (Zeug) durchwirken; stricken; (Metzg.) durchstechen; (Schuhm.) aufzwecken; (Dachziegel) aufsetzen, aufhängen; (Hufnägel) einschlagen; (Buchb.) heften, broschiren; (Häute) auf den Rahmen spannen; *fg.* flüchtig entwerfen, *fm.* hinsudeln.
Brochet, *m.* Hecht.
†Brocheter, *v. a.* anspreißeln, anspießen; (Seew.) die Glieder und Verkleidung eines Schiffes messen.
Brocheton, *m.* der kleine Hecht.
Brochette, *f.* (Kochk.) Spreißel, der kleine Bratspieß; —s, an Spreißeln gebratene Stückchen Leber, Kalbsmilch, Hirn ‖ das Hölzchen, junge Vögel zu füttern; (Knopfm.) Knopfpfriem, *m.*; das Maß (der Glockengießer); —s, (Buchdr.) die zwei eisernen Nägel des Rähmchens an der Presse; élever à la —, *fg. fm.* mühsam aufziehen.
Brocheur, *m.* se, *f.* Strumpfstricker, *m.* -inn, *f.*; Buchhefter, *m.* -inn, *f.*
Brochoir, *m.* Niethammer.
Brochure, *f.* das geheftete Buch, Heft, Flugschrift, *f.*; Heften, *n.*
Brocoli, *m.* (Gärtn.) Spargelkohl.
Brodequin, *m.* Halbstiefel, Schnürstiefel; (Alt.) Cothurn; chausser le —, *fg.* Trauerspiele schreiben oder spielen; *iron.* schwülstig schreiben; —s, der spanische Stiefel; Beinschraube, *f.* (Art Folter).
Broder, *v. a.* sticken, ausnähen; (Hutm.) einfassen; *fg.* verschönern, ausschmücken (durch erdichtete Zusätze).
Broderie, *f.* Stickerei; gestickte Arbeit; (Gärtn.) Verzierung; *fg.* Ausschmückung; erdichtete Zusätze.
Brodeur, *m.* se, *f.* Sticker, *m.* -inn, *f.*
†Brodoir, *m.* Seidenspule, *f.*
Broie, *f.* Hanf-, Flachsbreche; (Wachsz.) Quetsche.
Broiement, *m.* Zerreiben, *n.* Zerstoßen; — du lin, die Flachsbreche.
†Broméloïdes, *f. pl.* Broméliacées, Ananasgewächse, *n.*
†Bromos, *m.* (Bot.) Trespe, *f.* (Gras).
Bronchade, *f.* Fehltritt (der Pferde), *m.*; faire une —, stolpern.
Broncher, *v. n.* stolpern, straucheln; *fg.* irren, fehlen.
Bronches, *f. pl.* (Anat.) Luftröhrenäste, *m.*
Bronchial, e, *adj.* zu den Luftröhrenästen gehörig; nerf —, der Luftröhrennerv.
Bronchique, *adj.*, *v.* Bronchial.
†Bronchocèle (spr. ko), *m.* (Med.) Luftröhrenkropf.
Bronchotomie, *f.* (Chir.) Luftröhrenschnitt, *m.*
Bronze, *m.* Erz, *n.*; die eherne Bildsäule; (Münzw.) Denkmünze; Glockenspeise; (Artill.) Stückgut, *n.*; fondeur en —, der Rothgießer; couleur de —, die Erzfarbe; de —, ehern; *fg.* cœur de —, ein hartes Herz.
Bronzer, *v. a.* qch., einer S. eine Erzfarbe geben, etw. bronziren; schwarz färben, blau anlaufen lassen; cuir —é, das Rauchleder.
Broquart, *m.* Spießhirsch, einjährige Hirsch.
Broquette, *f.* der kleine Zwecknagel, Zwecke, *f.* Tapetennagel, *m.*; garnir de —s, zwecken.
Brossailles, *v.* Broussailles.
Brosse, *f.* Bürste, Kehrbürste; (Mal.) der grobe Pinsel.
Brosser, *v. a.* bürsten, ab- oder ausbürsten, kehren; —, *v. n.* (Jagd) das Dickicht durchstreichen.
Brosserie, *f.* Bürstenlager, *n.*
Brossier, *m.* Bürstenbinder.
†Brossure, *f.* die Farbe, die man dem Leder bloß mit der Bürste giebt.
Brou, Brout, *m.* die grüne Schale; — de noix, die Nußschale; Nußfarbe; der Nußbranntwein.
†Brouailles, *f. pl.* die Eingeweide (der Fische und Vögel), *n.*
Brouée *f.* Nebel-, Staubregen, *m.*
Brouet, *m.* die dünne Kraftsuppe.
Brouette, *f.* Schieb-, Schubkarren, *m.* Handwagen.
Brouetter, *v. a.* karren, auf einem Schiebkarren, in einem Handwagen führen.
Brouetteur, *m.* Handwagenführer.
Brouettier, *m.* Karrenschieber, Schiebkärrner.
Brouhaha, *m. fm.* das laute Geschrei (der Zuschauer).
†Brouhi, Broui, *m.* Blas-, Löthrohr, *n.*
Brouillamini, *m. fm.* Wirrwarr, Verwirrung, *f.*
Brouillard, *m.* Nebel; — sec, Heerrauch; —, *fg.* der erste Entwurf; — (Handl.) *v.* Brouillon; —, *adj.*, papier —, das Löschpapier.
Brouille, *v.* Brouillerie.
Brouillé, e, *adj.*, *v.* Brouiller; la couleur —e, die unreine Farbe; la fleur —e, die nicht gehörig entwickelte Blume.
Brouiller, *v. a.* unordentlich durch einander rühren oder mischen; zerrühren; durch Rütteln trübe machen; (Reitk.) irre machen; *fg.* verwirren, veruneinigen; entzweien; se —, in Verwirrung gerathen, irre werden; (Luft) sich trüben; *fg.* sich entzweien, sich abwerfen; œufs —és, gerührte Eier.
Brouillerie, *f.* Uneinigkeit, Verwirrung; der Zank und Streit; Spannung, *f.*
Brouillon, ne, *adj.* unruhig, zanksüchtig; unordentlich, verwirrt; —, *m.* der unruhige Kopf; Zänker, Hudler; das erste Concept, der erste Entwurf; Sudelpapier, *n.*; (Handl.) Kladde, *f.* Straze.
Brouir, *v. a.* (Landw.) versengen, verbrennen.
Brouissure, *f.* Versengen, *n.* Verbrennen; der Schaden vom Reif.
Broussailles, *f. pl.* Gesträuch, *n.* Buschwerk.
Broussin d'érable, *m.* der Maser; das Maserholz.
Brout, *m.* das junge Treibreis.

Broutant, e, *adj.* nagend, abfressend (Thiere).
Brouter, *v. a.* grasen, (Blätter) abfressen, abäsen; (Gärtn.) beschneiden; —é, e, krummäsig.
Broutilles, *f. pl.* abgehauene Reiser; *fg.* allerlei Plunder, *m.*
Broye, *v.* Broie.
†Broyement, *v.* Broiement.
Broyer, *v. a.* reiben, zerreiben, zerstoßen, pulvern; (Farben) anreiben; (Hanf) brechen.
Broyeur, *m.* Farbenreiber, Hanf-, Flachsbrecher.
Broyon, *m.* (Buchdr.) Reibkeule, *f.* Läufer, *m.;* (Jagd) Tellereisen, *n.*
Bru, *f.* Schwiegertochter, Schnur.
Bruant, *m.*, *v.* Bréant.
†Bruc, *m.* Bürstenkraut, *n.*
†Brucée, *f.* Brucie (Pflanze).
Brucelles, *f. pl.* Federzange.
†Bruche, *f. n. pr.* Breusch (Fluß); (Naturg.) Samenkäfer, *m.*
†Brucolaque, *m.* (christl. Alterth.) der Leichnam eines im Bann Verstorbenen; das Gespenst.
†Bruée, *f.* das Abdunsten der Feuchtigkeit des Teiges.
Brugnon, *m.* die glatte Necktarinpfirsche.
Bruine, *f.* ein kalter Staubregen.
Bruiner, *v. imp.* rieseln, reifen; —é, e, *adj.* (Landw.) vom Staubregen beschädigt. [pfen.
Bruir, *v. a.* (Tuchm.) durchdäm-
*Bruire, *v. n.* brausen, rauschen.
†Bruisiner, *v. a.* (Malz) schroten.
Bruissement, *m.* Brausen, *n.* Sausen.
Bruit, *m.* Geräusch, *n.* Getöse; Gemurmel; Lärm, *m.;* Getümmel, *n.* Geklirr (der Waffen), Gerassel (der Ketten), Geprassel (des Feuers), Krachen, Rollen (des Donners), Sausen, Brausen (des Windes); der Knall (eines Schusses), das Knarren (einer Thüre); Kirren (einer Säge); Gesumse (der Bienen); — du canon, der Kanonendonner; — public, das Gerücht, Gerede || Auflauf, *m.;* Streit; Lärm, das große Aufsehen; faire grand —, viel Wesens machen.
†Brûlable, *adj.* verbrennlich; verbrennenswerth. [hitzig.
Brûlant, e, *adj.* brennend, heiß,
Brûlé, *m.* Brandgeruch, -geschmack; sentir le —, brenzeln; —, das ausgebrannte Silber.
†Brûle-queue, *m.* das Schwanzbrenneisen (für Pferde).
Brûler, *v. a.* verbrennen, in Brand stecken; versengen; *fg.* entzünden, erhitzen; (eine Stunde) schwänzen, vernachlässigen; — une poste, eine Post übergehen; —, *v. n.* brennen, verbrannt werden; sehr heiß seyn; *fg.* brennen (d'envie, vor Begierde), sich heiß (nach etw.) sehnen; se —, sich brennen; se — la cervelle, sich eine Kugel vor den Kopf schießen; —é, e, *fg.* überspannt (Kopf).
Brûlerie, *f.* Branntweinbrennerei.
Brûle-tout, *m.* Profitchen, *n.* Lichtknecht, *m.*
Brûleur de maisons, *m. inus.* der Mordbrenner; *fg.* unordentlich gekleidete Mensch.
Brûlot, *m.* Brander, Brandschiff, *n.; fg.* der zu stark gewürzte Bissen; Hitzkopf.
Brûlure, *f.* Brandschaden, *m.;* Brandwunde, *f.* Brandmahl, *n.* Brandflecken, *m.*
Brumaire, *m.* Nebelmonat.
Brumal, e, *adj.* winterlich, was zur Winterszeit ist, geschieht; plante —e, die Winterpflanze.
Brume, *f.* (Seew.) der dicke Nebel, Seenebel.
Brumeux, se, *adj.* nebelig.
Brun, e, *adj.* braun; bai-—, kastanienbraun; —-rouge, —-clair, braunroth, lichtbraun; —, *m.* e, *f.* ein brauner Mann, eine Brünette; —e, Abenddämmerung, *f.; fm.* Zwielicht, *n.;* —, die braune Farbe, Braun, *n.*
†Brunâtre, *adj.* bräunlich.
Brunelle, *f.* Braunelle, Braunwurz, Antonskraut, *n.*
Brunet, *m.* te, *f.* der braune Mann; das braune Mädchen; Brünette, *f.;* —te, Liebeslied, *n.;* —, te, *adj.* bräunlich.
Bruni, *m.* (Goldschm.) Geglänzte, *n.* Brunirte.
Brunir, *v. a.* braun machen, bräunen; braun anstreichen, braun färben; (Handw.) poliren, glätten; bruniren; —, *v. n.* braun werden, sich bräunen. [ten.
Brunissage, *m.* Poliren, *n.* Glät-
Brunisseur, *m.* Polirer.
Brunissoir, *m.* Polirstahl; Glättholz, *n.* -bein, -stahl, *m.* -zahn.
Brunissure, *f.* (Färb.) Bräunung; (Handw.) Glätte: (Jagd) die glatte Stelle (am Geweihe).
†Brunoir, *m.* Braunamsel, *f.*
†Brunswick, Braunschweig (Stadt).
Brusque, *adj.;* -ment, *adv.:* hitzig, ungestüm, grob.
Brusquembille, *f.* Bruscambillespiel, *n.* (eine Art Kartenspiel).
Brusquer, *v. a.* qn., einem hitzig begegnen, einen anfahren; — une affaire, etw. rasch durchsetzen, zu ungestüm angreifen; —, (eine Festung) im Sturme wegnehmen.
Brusquerie, *f.* das ungestüme Anfahren, Anschnauben; Hastigkeit, *f.*
Brut, e, *adj.* roh, unbearbeitet; unausgearbeitet; *fg.* ungeschliffen.
Brutal, e, *adj.;* -ement, *adv.:* viehisch, grob und dumm; —, *m.* Erzgrobian.
Brutaliser, *v. a. fm.* qn. einem grob begegnen; einen unvernünftig mißhandeln.
Brutalité, *f.* das viehische Betragen; die wilde Lust; Grobheit.
†Brut-bonne, *f.* Mannabirn, Papstbirn. [Vieh; *fg.* Vieh.
Brute, *f.* das unvernünftige Thier,
Brutier, *m.* der Raubvogel, der sich schwer zur Beize abrichten läßt; *v.* Buse. [sel (Stadt).
†Bruxelles, (spr. x wie ss), Brüs-
Bruyant, e, *adj. et adv.* lärmend, rauschend, brausend, tobend.
Bruyère, *f.* (Bot.) Heidekraut, *n.;* Heide, *f.* Steppe.
†Bry, *m.* Jungfernmoos, *n.* Eichenmoos. [Zaunrübe.
Bryone, *f.* Sauwurz, Tollrübe,
Buanderie, *f.* Waschhaus, *n.*
Buandier, *m.* ère, *f.* Grobwäscher, *m.* -inn, *f.* [sel.
Bubale, *m.* (Naturg.) Zwergbüf-
Bube, *f.* (Med.) die kleine Blatter, Blase.
Bubon, *m.* Beule, *f.* Drüsen-, Leistenbeule; Pestbeule. [bruch.
Bubonocèle, *m.* (Med.) Leisten-
Buccal, e, *adj.* (Anat.) zum Munde gehörig; glandes —es, die Munddrüsen. [cklung.
†Buccellation, *f.* (Chym.) Zerstü-
Buccin, *m.* (Naturg.) Trompetenschnecke, *f.*
Buccinateur, *adj. et s. m.* Trompetenmuschel.
Bucentaure, *m.* das Prachtschiff des (ehemaligen) Doge zu Venedig.
Bucéphale, *m.* Bucephalus (das Leibpferd Alexanders); *fg. fm.* Paradepferd, *n.; iron.* Schindmäre, *f.*
†Bucharie, *f.* Bucharei (Land).
Bûche, *f.* das Scheit Holz, Klotz, *m.; fg.* Klotz, Dummkopf; (Seew.) Buyse, *f.;* (Glash.) Hebestange; (Mus.) Hackbrett. [haufen.
Bûcher, *m.* Holzstall; Scheiter-
Bûcher, *v. a.* ein Stück Holz zurecht hauen. [Wald).
Bûcheron, *m.* Holzhauer (im
Bûchette, *f.* ein kleines Scheit Holz, Span, *m.* Splitter; —s, Geniste, *n.;* Holzabfall, *m.*
Bucoliques, *f. pl. ou* poëme bucolique, das Schäfergedicht, Hirtenlied; *fm.* Kram, *m.* Papiere, *pl.*
†Bude, Ofen (Stadt).
Budget, *m.* Budget, *n.* die Darlegung der Einnahmen und Ausgaben der Staatskasse.
†Budisse, Bautzen (Stadt).
Buée, *f. ol.* Wäsche.
Buffet, *m.* Schrank, Silberschrank;

Schenktisch, Credenztisch; — d'orgues, das Orgelgehäuse; die Hausorgel; das Positiv.

†Buffeter, *v. a.* (v. Fuhrleuten, ꝛc.) (Fässer) anbohren und Wein heraustrinken. [fuhrmann.

†Buffeteur, *m.* der unredliche Wein-

Buffle, *m.* Büffelochs; Büffelleder, *n.*; das büffellederne Koller; (Handw.) Streichleder; *fg.* Erzdummkopf, *m.*

Buffleterie, *f.* die Lederstücke zur Montirung eines Soldaten.

Buffletin, *m.* der junge Büffel; Büffelhaut, *f.*

†Bufflonne, *f.* Büffelkuh.

Bugle, *f.* Schlagkräutlein, *n.* Guldengimsel, *m.*

Buglose, *f.* (Bot.) Ochsenzunge.

Buire, *f.* Schenkkanne.

Buis, *m.* Buchsbaum; (Schuhm.) Glätt-, Putzholz, *n.*

†Buisse, *f.* (Schneid.) Nahtholz, *n.*

†Buisserie, *f.* Faßdaubenholz, *n.*

Buisson, *m.* Busch, Strauch; Hecke, *f.* Gebüsch, *n.*; (Gärtn.) Zwergobstbaum, *m.*; —s, Buschwerk, *n.*; venir en —, sich stauden.

†Buissonnet, *m.* Büschchen, *n.* Wäldchen.

Buisonneux, se, *adj.* buschig.

Buissonnier, ère, *adj.* in Büschen wachsend, sich aufhaltend; faire l'école —ère, *fm.* neben die Schule gehen.

†Buissure, *f.* der Schmutz auf vergoldeten Sachen.

Bulbe, *f.* Gewächszwiebel, Bolle.

Bulbeux, se, *adj.* zwiebelartig, bollicht; plante —se, das Zwiebelgewächs.

†Bulbifère, *adj.* zwiebeltragend.

†Bulbiforme, *adj.* zwiebelförmig.

†Bulgare, *adj.* bulgarisch; —, *m. et f.* Bulgare, -inn.

†Bulgarie, *f.* Bulgarei, Bulgarien (Land).

Bullaire, *m.* Bullensammlung, *f.*

Bulle, *f.* die (päpstliche) Bulle, Verordnung; Verfassungs-Urkunde, Bulle (gewisser Kaiser); (Phys.) — d'eau *ou* d'air, die Wasser- oder Luftblase.

Bullé, e, *adj.* in Form einer Bulle abgefaßt (Vollmacht); bénéfice —, eine Pfründe wozu eine Bestätigungsbulle erforderlich ist; il est —, er hat seine Bestätigungsbulle.

Bulletin, *m.* Wahlzettel || der tägliche Berichtzettel; Tageblatt, *n.*; — des lois, das Gesetzblatt.

†Bulliarde, *f.* (Astr.) Bulliarde (einer der Mondflecken).

†Bulteau, *m. p. us.* der rundgezogene Baum.

†Bunette, *f.* (Naturg.) Heckensperling, *m.*

Bupreste, *m.* (Naturg.) Stinkkäfer. [Sarsche.

†Burail, *m.* eine Art Ratin oder

Buraliste, *m.* der Arbeiter oder Einnehmer in einem Büreau.

Burat, *m.* Borat (Zeug).

Buratine, *f.* ein halbseidener Zeug.

Bure, *f.* das grobe wollene Tuch; (Bergw.) Schacht, *m.*

Bureau, *m.* (Tuchm.) das grobe Tuch || Schreibtisch, *m.* Zahltisch, Schreibpult, *n.*; Schreibstube, *f.* Kanzlei, Schreiberei; Amt, *n.* Kammer, *f.*; der Präsident und die Secretäre; — d'adresse, das Adreßcomptoir; — des postes, Postamt; — d'esprit, die Versammlung schöner Geister; — de conciliation, Vermittlungskammer.

Bureaucratie, *f.* Schreiberherrschaft, Schreibereinfluß, *m.*; Kanzleigeist.

†Bureaucratique, *adj.* vom Schreibereinfluß beherrscht, hervorgebracht.

†Buret, *m.* Purpurschnecke, *f.*

Burette, *f.* (Kath.) Meßkanne; (Buchdr.) Oelkännchen, *n.*

†Burettier, *m. ol.* der die Meßkannen besorgt.

Burgandine, *f.* die schönste Art Perlenmutter. [*f.*

Burgau, *m.* Perlenmutterschnecke,

Burgrave, *m.* Burggraf.

Burgraviat, *m.* Burggrafschaft, *f.*

Burin, *m.* Grabstichel; (Zahna.) Zahnmeißel.

Buriner, *v. a.* mit dem Grabstichel arbeiten, stechen; (die Zähne) mit dem Zahnmeißel putzen; *fg.* eingraben.

Burlesque, *adj.*; -ment, *adv.*: possirlich, närrisch, lächerlich; —, *m.* Burleske, *n.* Possirliche.

†Bursaire, *m.* Beutelwurm; (Bot.) Bursarie, *f.* [Steueredict.

Bursal, e, *adj.*, édit —, das

Busard, *m.*, *v.* Buse.

Busc, *m.* Blankscheit, *n.* Fischbein.

Buse, *f.* (Naturg.) Bußaar, *m.* Weihe, *f.* (Raubvogel); *fg.* Tölpel, *m.*; (Bergw.) Luftröhre, *f.* Gerinne, *n.*

Busquer, *v. a.* mit einem Blankscheit aussteifen; se —, Blankscheite in die Schnürbrust stecken; — fortune, *bas*, sein Glück zu machen suchen.

Busquière, *f.* die Scheide des Blankscheits; Vorstecklatz, *m.*; Gürtelhaken.

Bussard, *m.* Eimer.

Buste, *m.* Brustbild, *n.* Büste, *f.*

But, *m.* Ziel, *n.*; *fg. id.*, Zweck, *m.* Versatz; de — en blanc, *adv.* unbedachtsam, in den Tag hinein; — à —, (Spiel) ohne etwas vorzugeben.

Bute, *f.* (Hufsch.) Wirkeisen, *n.*

†Butée, *f.* Strebemauer, Widerlager (einer Brücke), *n.*

Buter, *v. n.* (Bill.) das Ziel treffen; (Reitk.) leicht stolpern; (Maur.) mit Pfeilern oder Bögen stützen; *fg.* zielen (à, auf); se —, être buté, sich fest entschließen (à, zu), hartnäckig bestehen (à, auf); se —, *ou* être butés l'un contre l'autre, einander immer entgegen seyn.

Butin, *m.* Beute, *f.*; Raub, *m.*

Butiner, *v. n.* auf Beute ausgehen, Beute machen.

†Butoir, *m.* (Gärb.) Wirkeisen, *n.* Putzmesser.

Butor, *m.* (Naturg.) Rohrdommel; *fg.* Tölpel, *m.* Dummkopf.

Butorde, *f.* eine dumme Gans.

Butte, *f.* der kleine Hügel; Scheibenhügel, Schießmauer, *f.* der Stand der Scheibenschützen; *fg.* être en — à qch., einer S. ausgesetzt, blosgestellt seyn.

Butter, *v. a.* (Gärtn.) mit Erdschollen bedecken.

†Buttière, *f.* Scheibenbüchse.

†Buture, *f.* (Jagd) Fußgeschwulst (der Hunde).

Butyreux, se, *adj.* butterartig.

Buvable, *adj. fm.* trinkbar.

†Buvande, *f.* Lauerwein, *m.* Nachwein.

†Buveau, *m.* (Maur.) Winkelmaß, *n.*

Buvetier, *m.* Schenkwirth.

Buvette, *f.* Trinkstube; Schmauß, *m.*; aller à la —, *fm.* ins Kränzchen gehen.

Buveur, *m.* se, *f.* Trinker, *m.* Zecher, Säufer, -inn, *f.*; —, se d'eau, Wassertrinker, *m.* -inn, *f.*

Buvotter, *v. n.* wenig, aber oft trinken, nippen, schöppeln.

†Buze, *m.* Blasebalgrohr, *n.*

†By, *m.* der Graben in einem Teiche nach dem Ständer hin.

†Byssolite, *f.* (Miner.) Byssolit, *m.* Wetterzote, *f.*

Byssus, *m.* Byssus, Muschelseide, *f.*

†Byzance, Byzanz (ehem. Stadt).

C.

C, *m.* C, *n.*

Çà! ah çà! *interj.* nun, wohlan! —, *adv.* hieher; — et là, hier und da, hin und her, herum; ça, *pron.* statt cela, das.

†Caaba, *f.* Kaaba (Tempel zu Mekka).

†Caablé, *adj.*, bois —, vom Winde umgewehtes Holz, Windbruch, *m.*

Cabale, *f.* Cabbala, geheime Weisheit der Juden; *fg.* Cabale, Rotte.

Cabaler, *v. n.* pour qch., Cabalen machen, Ränke schmieden.
Cabaleur, *m.* Cabalenmacher, Ränkeschmied.
Cabaliste, *m.* Cabbalist.
Cabalistique, *adj.* cabbalistisch.
†Cabanage, *m.* Lagerstätte, *f.*
Cabane, *f.* Hütte; Vogelhecke; (Schiff.) Lagerstelle der Bootsknechte; Koje (auf kleinen Schiffen).
†Cabaner, *v. n.* Hütten bauen; se —, in Hütten wohnen.
Cabanon, *m.* die kleine Hütte.
Cabaret, *m.* Schenke, *f.*; Wirthshaus, *n.*; tenir —, schenken, wirthschaften || das Kaffee- oder Theebrett.
Cabaretier, *m.* ère, *f.* Schenkwirth, *m.* Wein-, Bierschenk, Wirth, Wirthinn, *f.*
Cabas, *m.* der Feigenkorb von Binsen; *plais.* méchant —, ein alter Rumpelkasten.
Cabasset, *m.* ein kleiner Helm.
Cabestan, *m.* Schiffswinde, *f.* Spille, Ankerhaspel, *m.* Drehhaspel.
†Cabiai, *m.* Wasserschwein, *n.* Sumpfschwein.
Cabillaud, *m.* Kabeljau, Stockfisch der frisch gegessen wird.
†Cabille, *f.* Horde, der Stamm (Araber). [cke.
†Cabillots, *m. pl.* (Schiff.) Pflö-
Cabine, *f.* Koje, kleine Kajüte.
Cabinet, *m.* Kämmerchen, *n.* Cabinett, Nebenzimmer, Studierzimmer; Gemälde-, Medaillen-, Antiken-, Naturaliencabinett; die Sam̃lung von Kunstsachen, Seltenheiten; der Schrank mit vielen Schubladen; (Gärtn.) Gartenlaube, *f.*; *fg.* der geheime Staatsrath; Staatscabinett, *n.*; — d'aisance, der Abtritt; homme de —, der Gelehrte, Staatsmann. [—, das längste Ankertau.
Câble, *m.* Kabeltau, *n.*; maître-
Câblé, *adj.* seilförmig; —, *m.* der gewundene Strang. [seil.
Câbleau, *m.* das kleine Tau, Zug-
Câbler, *v. a.* (viele Fäden) zu einem Seile zusammendrehen.
Cabliau, *m.*, *v.* Cabillaud.
Câblot, *v.* Câbleau.
Caboche, *f.* Schuhnagel, *m.*; *fg. fm.* Kopf.
Cabochon, *m.* der kleine Schuhnagel; (Juw.) ungeschliffene Edelstein.
†Cabosse, *f.* Cacaoschote.
Cabotage, *m.* Küstenfahrt, *f.*
Caboter, *v. a.* längs der Küste hinschiffen.
Caboteur, *m.* Küstenfahrer.
Cabotier, *m.* Küstenfahrer (Schiff).
†Cabre, *f.* Hebebock, Krahn.
Cabrer, *v. n.*, faire —, (ein Pferd) bäumen machen; *fg. fm.* erzürnen; se —, sich bäumen; *fg.* sich erzürnen.

Cabri, *m.* Ziegenböcklein, *n.* Zicklein. [sprung, Cabriole, *f.*
Cabriole, *f.* Luftsprung, *m.* Bocks-
Cabrioler, *v. n.* Luftsprünge machen.
Cabriolet, *m.* Cabriolett, *n.*; (Schuhm.) Abformleisten, *m.*
Cabrioleur, *m.* Luftspringer.
†Cabrions, *m. pl.* (Seew.) Laffetenhalter. [Ziegen.
†Cabron, *m.* das Fell von jungen
Cabus, *adj. m.*, chou —, der Kopfkohl. [schreien.
Cacaber, *v. n.* wie ein Rebhuhn
Cacade, *f.* Kacken, *n.*; *fg. fm.* faire une —, einen dummen Streich machen.
Cacao, *m.* Cacaobohne, *f.*
Cacaotier, Cacaotière, *voy.* Cacaoyer, etc.
Cacaoyer, *m.* Cacaobaum.
Cacaoyère, *f.* Cacaopflanzung.
Cacarder, *v. n.* schreien, schnattern (Gänse).
Cacatois, *m.* Kakatoes; (Schiff.) Bramstange, *f.*
Cachalot, *m.* Pottfisch, Caschalott.
Cachatin, *m.* der smyrnische Gummilack. [steckwinkel.
Cache, *f. fm.* der Schlupf-, Ver-
Cache-cache, *m.* Versteckenspiel, *n.*
Cachectique (spr. cak-), *adj.* (Med.) von schlechter Beschaffenheit (Blut); il est —, er hat verdorbene Säfte. [tuch aus indischer Wolle.
Cachemire, *m.* das große Hals-
Cacher, *v. a.* verstecken, verbergen, bergen, verhüllen; *fg.* verhehlen; se —, sich verstecken; se — de qn., sich vor jemand geheim halten; se — à qn., sich vor einem nicht sehen lassen wollen; se — de qch., etw. verheimlichen, nicht gestehen; je ne m'en cache pas, ich gestehe es.
Cachet, *m.* Siegel, *n.* Petschaft; (Pol.) Insiegel; *fg.* Gepräge; — volant, ein offenes Siegel.
Cacheter, *v. a.* zusiegeln, versiegeln, besiegeln.
Cachette, *f. fm.* Schlupfwinkel, *m.*; en —, *adv.* heimlich, verstohlener Weise.
Cachexie (spr. cak-), *f.* (Med.) eine üble Gesundheit wegen böser Säfte. [schiman.
†Cachiment, *m.* Rahmapfel, Ca-
†Cachimentier, *m.* Rahmapfelbaum.
†Cacholong, *m.* der milchweiße, halbverwitterte Chalkedonier (Edelstein). [Loch; Narrenkasten, *m.*
Cachot, *m.* Kerker; das finstere
Cachotterie, *f. fg.* ein geheimnißvolles Betragen (bei Kleinigkeiten).
Cachou, *m.* Caschugummi, *n.* Bisamkugelsaft, *m.*
Cacique, *m.* Kazike (das Oberhaupt amerikanischer Wilden).

Cacis, *m.* die schwarze Johannisbeere; Aalbere; Aalbeerstrauch, *m.*; Branntwein von schwarzen Johannisbeeren.
Cacochyme, *adj.* ungesund, voll übler Säfte; *fg.* wunderlich, grillenfängerisch.
Cacochymie, *f.* (Med.) die schlechte Beschaffenheit der Säfte im Körper.
†Cacodémon, *m.* der böse Geist.
†Cacoëthe, *adj.*, un ulcère —, ein böses, veraltetes Geschwür.
Cacographie, *f.* der Fehler gegen die Rechtschreibung.
Cacologie, *f.* der Fehler gegen die Syntax.
Cacophonie, *f.* Uebelklang, *m.*
†Cacothymie, *f.* (Med.) die schlechte Gemüthsstimmung.
†Cacotrophie, *f.* (Med.) die schlechte Ernährung.
Cactier, *m.* Cactus, Cactusbaum.
†Cactoïdes, *f. pl.* die cactusartigen Gewächse, *n.*
Cadastre, *m.* das Lager-, Grundbuch, Steuer-, Grundregister.
Cadastrer, *v. a.* in das Lagerbuch eintragen, einschreiben.
Cadavéreux, se, *adj.* leichenartig, todtenfarbig; odeur —se, der Todtengeruch, *bas*, Aasgeruch.
Cadavérique, *adj.* den Leichnam betreffend.
Cadavre, *m.* der todte Körper, Leichnam, Leiche, *f.*; *bas*, Aas, *n.*
Cadeau, *m.* Geschenk, *n.* Angebinde; (Schreibk.) der zierliche Federzug.
Cadenas, *m.* Vorlegeschloß, *n.* Hängeschloß.
Cadenasser, *v. a.* mit einem Hängeschlosse verschließen.
Cadence, *f.* Tact, *m.* Cadenz, *f.*; (Mus.) der wohlklingende Schluß oder Fall; (Reitk.) die schulgerechte Bewegung; en —, tactmäßig.
Cadencer, *v. a.* qch., *et* —, *v. n.* den Tact, die Cadenz in etw. beobachten; (Perioden) wohlklingend machen; —é, e, tactmäßig.
Cadène, *f.* die Kette der Galeerensclaven: (Handl.) eine Art levantischer Tapeten. [zopf.
Cadenette, *f.* der geflochtene Haar-
Cadet, *m.* te, *f.*, *adj. et s.* der jüngste, die jüngste unter Kindern, Geschwistern; Jüngere, *m. et f.*; —, *m.* Cadett, Zögling einer Kriegsschule.
Cadette, *f.* (Bauk.) Steinplatte; der mittlere Billiardstock.
†Cadetter, *v. a.* mit Quadersteinen pflastern.
Cadi, *m.* (Türk.) Kadi (Richter).
†Cadilesker, Cadilesquer, *m.* (Türk.) der höchste Kriegsrichter.
Cadis, *m.* eine Art wollener Sarsche.

†Cadisé, m. eine Art Droguet.
Cadmie, f. (Chym.) — des fourneaux, der Nicht, Hüttennicht; — fossile, das Cadmium, der Galmei.
Cadogan, m., v. Catogan.
Cadole, f. Thürklinke, Klinke.
Cadran, m. Zifferblatt, n.; — solaire, Sonnenuhr, f.; roue de —, Stundenrad, n.; —, Schraubstock (der Demantschleifer), m.
Cadrat, m. (Buchdr.) Quadrat, n.
Cadratin, m. (Buchdr.) Gevierte, n. [werk, n.
Cadrature, f. (Uhrm.) Verlege-
Cadre, m. Rahmen, Einfassung, f.; fg. Entwurf (einer Schrift), m.
Cadrer, v. n. avec qch., fg. sich mit etw. zusammenschicken, zu etw. passen, zusammenpassen.
Caduc, que, adj. hinfällig, alt, gebrechlich (Mensch); baufällig (Haus); (jur.) nichtig, verfallen; ausfallend (von einer Wahlstimme); le mal —, die fallende Sucht.
Caducée, m. Merkuriusstab, Heroldsstab.
Caducité, f. Hinfälligkeit, Baufälligkeit.
Cafard, e, adj. heuchlerisch; (Handlung) halbseiden (Damast); —, m. Heuchler.
Cafarderie, f. Heuchelei.
Café, m. Kaffeebohne, f.; Kaffee, m.; Kaffeehaus, n.
Caféière, f. Kaffeepflanzung.
Cafetan, m. (Türk.) Kaftan, Ehrenkleid, n.
Cafetier, m. ère, f. Kaffeewirth, m. =inn, f.
Cafetière, f. Kaffeekanne.
Cafier ou Caféier, m. Kaffeebaum.
†Cafre, m. Kaffer, pl. (Geogr.) Kaffern. [ka), n.
†Cafrerie, f. Kaffernland (Afri-
Cage, f. Käfich, m.; fg. id., das enge Häuschen od. Zimmer; (Schlosser) Drahtgitter; (Seew.) Mastkorb, m.; (Uhrm.) Gehäuse, n.; (Bauk.) Mantel, m.; Gehäuse (einer Windmühle, ꝛc.), n.; — du bâtiment, die vier Mauern; — d'escalier, Treppenhaus, n.; mettre en —, prov. ins Gefängniß setzen, einsperren.
†Cagée, f. der Käfich voll Vögel.
†Cagier, m. Vogelhändler.
Cagnard, e, adj. pop. faul, liederlich; —, m. Faulenzer, Tagdieb.
Cagnarder, v. n. faulenzen.
Cagnardise, f. Faulenzerei.
Cagneux, se, adj. mit einwärts gebogenen Knieen, krummbeinig.
Cagot, e, adj. heuchlerisch; —, m. e, f. Scheinheilige, m. et f.; Frömmler, m. =inn, f.
Cagoterie, f. Scheinheiligkeit.
Cagotisme, m. Heuchlerwesen, n.

†Cagou, m. fm. Leutscheue, Knicker, Mucker.
Cagouille, fémin. Schnauze (am Schiffsschnabel). [zeug.
Cague, f. (Schiff.) Kaag, n. Fahr-
Cahier, m. Heft (Papier, ꝛc.), n.; Schreibbuch; (Buchb.) Lage, f.; —s, ol. pl. Beschwerdenhefte, n. pl.; — de charges, Lastenheft, n.
Cahin-caha, adv. fm. so so; halb gut, halb schlecht.
Cahot, m. das Stoßen des Wagens; fg. fm. Anstoß, m. Hinderniß, n.
Cahotage, m. Rütteln, n. Hin- und Herschlagen (des Wagens).
Cahotant, e, adj. holperig, holpricht. [rütteln.
Cahoter, v. a. stoßen, zusammen-
Cahute, f. die kleine Hütte.
Caïc, Caïque, m. (Seew.) Boot (einer Galeere), n. Barke, f.; Klippe.
Caïeu, m. (Bot.) Brut, f. Zwie-
Caille, f. Wachtel. [bel.
Caillé, m. die geronnene Milch.
Caillebotte, f. Milchklumpen, m.
†Caillebottis, m. (Seew.) Gitterwerk, n. Dampfgitter.
Caille-lait, m. (Bot.) Labkraut, n.
Caillement, m. Gerinnen, n.
Cailler, v. a. gerinnen machen, gerinnen lassen; laben (Milch); se —, gerinnen, käsen (Milch).
Cailletage, m. Geplauder, n.
Cailleteau, m. die junge Wachtel.
Cailleter, v. a. plaudern.
Caillette, f. Plaudermaul, n. Erzklatsche, f. || der vierte, unterste Magen, Labmagen (wiederkäuender Thiere).
Caillot, m. Blutklumpen; —-rosat, (Gärtn.) Rosenbirn, f.
†Caillottis, m. Steinsode-Asche, f. [stein, Kiesel.
Caillou (pl. —x), m. Kiesel-
Cailloutage, m. ein Haufen Kieselsteine; die mit Kieselsteinen ausgelegte Arbeit; Steingut, n.
Caillouteux, se, adj. kieselhaltig.
Caïmacan, m. der Lieutenant des Großveziers. [kodill).
Caiman, m. Kaiman (Art Kro-
†Caïmand, m. e, f. Caïmandeur, m. se, f. Landstreicher, m. =inn, f.
†Caïmander, v. n. fm. betteln; —, v. a. erbetteln.
†Caire (le), Cairo (Stadt).
Caisse, f. (Handl., ꝛc.) Kiste; Geldkiste, (Handl., Fin.) Casse; (Tischl.) Kasten, m.; Verschlag; (Mus.) Trommel, f.; (Anat.) Trommelhöhle.
†Caissetin, m. Kistchen, n.
Caissier, m. Cassier.
Caisson, masc. Proviantwagen, Munitionskasten, Pulverkarren; Kistchen, n.
Cajoler, v. a. liebkosen; — qn., einem schmeicheln; (Schiff.) mit Hülfe des Stroms gegen den Wind führen; —, v. n. schreien (wie eine Elster).
Cajolerie, f. Schmeichelei.
Cajoleur, m. se, f. Schmeichler, m. =inn, f.
†Cajute, f. (Schiff.) Kajute, Schlafstelle.
Cal, m. Hornhaut, f. Schwiele; Knorpel, m.; v. Calus. [n.
†Calabre, f. Kalabrien (Provinz),
Calade, f. (Reitsch.) Abhang, m.
Calaison, f. (Seew.) Schiffstiefe.
Calament, m. (Bot.) Ackermünze, f. Bergmünze.
Calamine, f. (pierre calaminaire) (Min.) Galmei, m.
Calamistrer, v. a. fm. (Haare) kräuseln. [gnetnadel f.
Calamite, f. Magnet, m.; Ma-
Calamité, f. Trübsal, f. et n. Unglück, n. Jammer, m. Noth, f.; Landplage.
Calamiteux, se, adj. unglücksvoll, elend, jämmerlich, trübselig.
Calandre, f. Zeugrolle, Mange; Walze; (Naturg.) Heidelerche; Kornwurm, m.; Kornmilbe, f.
Calandrer, v. a. glätten, mangen, rollen, walzen.
†Calandreur, m. Manger.
†Calangue, f. (Schiff.) die kleine Bucht, der Landungs-, Sicherheitsort für kleine Schiffe.
Calcaire, adj. kalkartig; pierre —, et —, m. Kalkstein.
Calcanéum, m. lat. (Anat.) Fersenbein, n.
Calcédoine, f. Chalcedonier (Edelstein), m.
Calcédonieux, se, adj. fleckig (Edelstein).
Calcination, f. Verkalkung.
Calciner, v. a. verkalken.
Calcul, m. Rechnung, f. Berechnung; (Med.) Blasen- oder Nierenstein, m.
Calculable, adj. berechenbar.
Calculateur, m. Rechner.
Calculer, v. a. berechnen, ausrechnen, zusammenrechnen; überschlagen. [sicht.
Calculeux, se, adj. (Med.) grie-
Cale, f. (Bauk.) Unterlage, Span, m.; (Schiff.) das abhängige Ufer, Anlände, f.; — ou fond de —, der unterste Schiffsraum; —, Kielholen (Strafe), n.; donner la —, kielholen; —, (Fisch.) Angelblei, n.; die platte Mütze.
Calebasse, f. Flaschenkürbiß, m.; Kürbißflasche, f.; die ausgewachsene Zwetsche (Fruchtkrankheit).

Calebassier, *m.* Flaschenkürbißbaum.

Calèche, *f.* Calesche, die leichte offene Kutsche; *ol.* Sommerhut, *m.*

Caleçons, *m. pl.* Unterhosen, *f.*

†Calédonie (la nouvelle), Neu-Kaledonien (Land).

Caléfaction, *f.* (Apoth.) Erwärmung.

Calembour, Calembourg, *m.* das Wortspiel das auf einem Doppelsinn beruht. [jäger.

†Calembouriste, *m.* Wortspiel-

Calembredaine, *f. fm.* Flausen, faule Fische, *m. pl.* [(Mönch).

Calender, *m.* (Moham.) Kalender

Calendes, *f. pl.* der erste Tag eines Monats (bei den alten Römern); *prov.* renvoyer aux — grecques, auf den Nimmertag verweisen || die Versammlung der Landgeistlichen bei ihrem Bischof.

Calendrier, *m.* Kalender.

Calenture, *f.* das hitzige Seefieber.

Calepin, *m.* Wörterbuch, *n.* Excertenheft, Hülfsbuch.

Caler, *v. a.* la voile, das Segel einziehen; *fg.* gelindere Saiten aufziehen, nachgeben || (einen Tisch) unterlegen.

Calfat, *m.* (Schiffb.) Werg zum Kalfatern, *n.*; Kalfatern; Kalfaterer, *m.* [zum Kalfatern.

Calfatage, *m.* das gepichte Werg

Calfater, *v. a.* kalfatern.

Calfeutrage, *m.* Verstopfen, *n.* Verkleistern; Kleister, *m.*

Calfeutrer, *v. a.* une porte, etc., die Spalten an einer Thür, 2c., verkleben, verstopfen.

Calibé, *v.* „Chalybé.

Calibre, *m.* die Weite der Mündung (eines Geschützes), Caliber, *m.*; Dicke, *f.* Größe (einer Kugel), Kugeldicke; Umfang (einer Säule), *m.*; (Uhrm.) Caliber; (Handw.) Lehre, *f.* Richtscheit, *n.*; Anleger, *m.*; Modell, *n.*; *fg.* Eigenschaft, *f.*; Werth, *m.* Schlag; Gelichter, *n.*

Calibrer, *v. a.* (Artill.) in der Mündung abmessen, calibriren; (Uhrm.) abmessen.

Calice, *m.* Kelch, Blumenkelch.

†Calicé, e, *adj.*, le fruit —, die mit einem Blumenkelch umgebene Frucht. [kelch gehörig.

†Calicinal, e, *adj.* zum Blumen-

Calicot, *m.* eine Art von leichtem Baumwollenzeug.

†Calicule, *m.* (Bot.) Nebenkelch.

†Caliducs, *m. pl.* die Wärmeleiter der Alten.

†Caliette, *f.* der gelbe Schwamm am Fuße der Wachholderstaude.

Califat, *m.* Kalifenwürde, *f.*

Calife, *masc.* (Moham.) Kalife (Fürst).

†Californie, *f.* Kalifornien (Land).

Califourchon (à), *adv.* rittlings.

Câlin, *m. fm.* Schlafhaube, *f.* der träge Mensch, Wohldiener.

Câliner (se), faulenzen, sich auf die faule Haut legen.

Calinerie, *f.* Wohldienerei, die niedrige, gemeine Schmeichelei.

†Caliorne, *f.* (Schiff.) Aufziehseil, *n.*

†Calle, *f.* (Zimm.) Unterlage; (Schiff.) Winde.

Calleux, se, *adj.* dickhäutig, schwielicht; corps —, (Anat.) Gehirnkern, *m.*

Calligraphe, *m.* Schönschreiber.

Calligraphie, *f.* Schönschreibkunst.

†Calliope, *f.* Kalliope, die Muse des Heldengedichts.

†Callitriche, *m.* (Bot.) Wassersiern; (Zool.) der grüne Affe.

Callosité, *f.* Hornhaut, Hautverhärtung, Schwiele; (Chir.) das wilde Fleisch. [*m.*

Calmande, *f.* Kalmank (Zeug),

Calmant, *m.* (Med.) das schmerzstillende Mittel.

Calmar, *m.* (Naturg.) Dintenfisch || Federrohr, *n.* Dintenfaß.

Calme, *adj.* stille, ruhig; windstill; *fg.* stille, ruhig, gelassen, heiter; —, *m.* Windstille, *f.* Meeresstille; *fg.* Ruhe, Gelassenheit, Heiterkeit.

Calmer, *v. a.* stillen, besänftigen, beruhigen; se —, still und ruhig werden.

Calomniateur, *m.* -trice, *f.* Verleumder, *m.* Lästerer, -inn, *f.*

Calomnie, *f.* Verleumdung.

Calomnier, *v. a.* verleumden, lästern.

Calomnieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: verleumderisch.

Calonière, *f.*, *v.* Canonnière.

Calorifère, *adj.* die Wärme leitend. [bringend.

Calorifique, *adj.* Wärme hervor-

†Calorimètre, *m.* Wärmemesser.

Calorique, *m.* (Chym.) Wärmestoff.

†Calot, à calot, lächerlich, grotesk (nach des Malers Calot Art).

Calotte, *f.* Plattmütze, Käppchen (der Priester), *n.*; (Bot.) Kelch, *m.*; (Bauk.) Käppchen, *n.*; Haube (eines Ofens), *f.*; *fg.* Narrenkappe.

†Calottier, *m.* Käppchenmacher.

Caloyer, *m.* der griechische Mönch.

Calpac, *v.* Colpac.

Calque, *m.* (Zeichn.) Abdruck.

Calquer, *v. a.* sur qch., nach etw. abzeichnen; einer S. nachahmen.

Calumet, *m.* Friedenspfeife (der Wilden), *f.*

Calus, *m.* (Med.) Schwiele, *f.* Verhärtung; *fg.* Herzensverstockung.

Calvaire, *m.* Schädelstätte, *f.*; Kreuzhügel, *m.* [apfel.

Calville, *m.* (Gärtn.) Schlotter-

Calvinisme, *m.* die Lehre Calvins.

Calviniste, *m.* Reformirte, Cal-

Calvitie, *f.* Kahlheit. [vinist.

Camaïeu, *m.* der zweifarbige feine Stein, Camee, Bilderstein; (Mal.) das zweifarbige Gemälde.

Camail, *m.* (*pl.* camails) (Kirch.) Mäntelchen, *n.*

Camaldule, *m.* Camaldulensermönch.

Camarade, *m. et f.* Kamerad, *m.* Gesell, Gefährte; Gespiele; -inn, *f.*; *mépr.* Spießgesell, *m.*; — de voyage, Reisegefährte.

Camaraderie, *f.* Genossenschaft, Kameradschaft.

Camard, e, *adj.* stumpfnasig; —, *m.* e, *f.* Stumpfnase, *f.*

Cambiste, *m.* (Handl.) Wechsler; —, *adj.*, place —, Wechselplatz, *m.* [(an Rädern, 2c.).

Cambouis, *m.* die dicke Schmiere

†Cambrai, Kammerich (Stadt).

Cambrer, *v. a.* in einen Bogen krümmen, schweifen. [Leinwand.

†Cambrésine, *f.* eine Art feiner

Cambrure, *f.* die bogenartige Krümmung, Wölbung, Schweifung.

Cambuse, *f.* (Schiffb.) die Vorrathskammer im Zwischendeck.

Came, *f.* (Naturg.) Gienmuschel.

Camée, *m.* Camee, der geschnittene Stein.

Caméléon, *m.* (Naturg.) Chamäleon, *n.*; *fg. id.*, der unbeständige Mensch.

Caméléopard, *m.* (Naturg.) Kameelparder, Giraffe, *f.*

Cameline, *f.* (Bot.) Leindotter, *m.*

Camelot, *m.* Camelott (Zeug).

Cameloté, e, *adj.* wie Camelott gewirkt. [Papier.

†Camelotier, *m.* eine Art schlechtes

†Camelotine, *f.* ein dünner camelottartiger Zeug.

†Camelotte, *fém.* (Buchdr., 2c.) Schofel (schlechte Druckarbeit), *m.*; reliure à la —, der schlechte Einband. [merer.

Camérier, *m.* der päpstliche Käm-

Camériste, *f.* Hofkammerfrau.

Camerlingat, *m.* die Würde des Cardinal-Kämmerlings.

Camerlingue, *m.*, cardinal —, Cardinal-Kämmerling.

Camion, *m.* (Wagn.) Baumwagen; die kleine Stecknadel; (Tuchm.) der kleine Kartendistelkopf.

Camionneur, *m.* Karrenzieher.

Camisade, *f.* (Kriegsw.) der nächtliche Ueberfall.

Camisard, *m.* e, *f.* Camisard, *m.* -inn, *f.* (reformirte Schwärmer in den Cevennen).

Camisole, *f.* Wamms, *n.* Camisol, Brustuch.
†Camoïard, *m.* der Zeug vom Haar wilder Ziegen.
Camomille, *f.* (Bot.) Camille.
Camouflet, *m.* der Papierdampf, den man jemand zum Possen in die Nase bläst; *fg.* Schimpf, *m.* der derbe Verweis; (Kriegsw.) Flattermine, *f.*; donner un —, die Minirer durch Dampf ersticken.
†Camourlot, *m.* eine Art von Mastix.
Camp, *m.* Lager, *n.* Feldlager; die gelagerte Armee; — volant, das fliegende Lager || Kampfplatz, *m.*
Campagnard, e, *adj.* ländlich; *mépr.* bäurisch; —, *m.* e, *f.* Landbewohner, *m.* -inn, *f.*, Landmann, *m.*
Campagne, *f.* Feld, *n.* Land, Gefilde; Flur, *f.*; (Kriegsw.) Feldzug, *m.*; maison de —, Landhaus, *n.*; pièce de —, Feldstück, *n.*; aller à la —, auf das Land gehen; aller en —, zu Feld, in den Krieg ziehen; battre la —, in des Feindes Land streifen; *fg.* in den Tag hinein reden.
Campagnol, *m.* Feldmaus, *f.*
Campan, la vallée de —, Kampanerthal, *n.*
Campane, *f.* Troddel, Quaste; (Bauk.) Glocke, Glockenzierath; der korinthische Säulenknauf mit seiner Verzierung. [glöckchen, *n.*
†Campanelle, *f.* (Bot.) Wald-
†Campaniforme, *adj.* glockenförmig.
Campanille, *f.* Glockenthurm, *m.*
†Campanulacées, *f. pl.* (Bot.) Glockenblumengeschlecht, *n.*
Campanule, *f.* Glockenblume.
Campanulé, e, *adj.* glockenförmig.
Campêche, *m.* Campeschebaum; —, bois de —, Campescheholz, *n.* Blauholz.
Campement, *m.* Lagern, *n.*, Stellung, *f.*; Lager, *n.*
Camper, *v. a.* lagern, ein Lager beziehen lassen: —, *v. n.* gelagert seyn; se —, *fm.* sich lagern, sich hinpflanzen; (Fechtk.) sich in Positur stellen; sich fest hinstellen.
Camphorate, *m.* das Campher gesäuerte Salz.
†Camphorique, *adj.*, acide —, Camphersäure, *f.*
Camphre, *m.* Campher.
Camphré, e, *adj.* mit Campher vermischt; —e, *f.* (Bot.) Campherkraut, *n.*
Camphrier, *m.* Campherbaum.
Campine, *f.* (Kochk.) das gemästete Huhn.
Campos, *m. fm.* Ruhetag, Ferien, *pl.*

Camus, e, *adj.* stumpfnasig; nez —, *m.* Stumpfnase, *f.*
†Canadien, *m.* ne, *f.* Kanadier, *m.* -inn, *f.*
Canaille, *f. mépr.* Gesindel, *n.* Lumpengesindel, Geschmeiß.
Canal, *m.* Wassergang, Kanal, Graben; Bett (eines Flusses), *n.*; (Geogr.) Kanal, *m.* Meerenge, *f.*; Röhre, Rinne; *fg.* Weg, *m.* Mittel, *n.*; Vermittelung, *f.*; faire —, (Seew.) in die See stechen.
Canamelle, *f.* das Pflanzengeschlecht wozu das Zuckerrohr gehört.
Canapé, *m.* Canapee, *n.* Ruhebett.
Canapsa, *m. fm.* Schnappsack, Tornister, Ränzel, *n.*
Canard, *m.* Ente, *f.*; — ou — mâle, Enterich, *m.*; la chasse au —, Entenfang, *m.* || Wasserhund; —, *adj.*, bois —, Floßholz, *n.*
Canarder, *v. a.* (Kriegsw.) aus dem Hinterhalte niederschießen.
Canarderie, *f.* der Ort wo Enten erzogen werden.
Canardière, *f.* Entenfang, *m.* Ententeich; (Jagd) Entenflinte, *f.*
Canari, *m.* Canarienvogel.
†Canaries, *f. pl.* die kanarischen Inseln; vin des —, Sect, *m.*
†Canasse, *m.* Knastertabak, Knaster. [leeres Geschwätze, *n.*
Cancan, *m.* viel Lärmen um nichts;
Cancel, *m.* der umgitterte Chorraum bei dem Hochaltar; Siegelkammer, *f.*
†Cancellation, *f.* (jur.) Durchstreichung (einer Acte). [krebs.
†Cancelle, *m.* der kleine Meer-
Canceller, *v. a.* (jur.) durchstreichen, kreuzweise durchstreichen.
Cancer, *m.* (Med., Astr.) Krebs.
Cancéreux, se, *adj.* (Med.) krebsartig.
Cancre, *m.* Krabbe (Art Meerkrebs); *fg.* der arme Schlucker; Knicker.
Candélabre, *m.* der große Kron- oder Armleuchter; Altarleuchter.
†Candelette, *f.* (Schiff.) das Seil zur Aufhebung des Ankers.
Candeur, *f.* Seelenreinheit, Redlichkeit, Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Arglosigkeit.
Candi, *adj. et subst. m.*, sucre —, Kandiszucker. [ber.
Candidat, *m.* Candidat, Bewer-
Candidature, *f.* Kandidatur, Bewerbung. [richtig.
Candide, *adj.*; -ment, *adv.*: auf-
†Candie, *f.* Kandien (Insel Kreta).
Candir, *v. n. et* se —, sich cristallisiren, sich candiren.
Cane, *f.* Entenweibchen, *n.*
†Canée (la), Canea (Stadt).
Canepetière, *f.* (Naturg.) der kleine Trappe.

†Canéphores, *f. pl.* (Alterthum) Korbträgerinnen (bei Opfern).
Canepin, *m.* das feine Schafleder.
Canequin, *m.* der ostindische Zitz.
†Caneter, *v. n.* watscheln wie die Ente.
Caneton, *m.* die junge Ente.
Canette, *f.* Entchen, *n.* || die kleine Rohrspule; *v.* Cannette.
Canevas, *m.* Canevas, die steife ungebleichte Leinwand; *fg.* Entwurf, *m.* Plan; (Mus.) das Wortmaß für den Begleitungstext; Text, *m.*
Canezou, *m.* eine Art Frauenrock.
Cangue, *f.* eine Art von Pranger, von tragbarem Halseisen (in Asien).
Caniche, *f.* Pudelhündinn.
Caniculaire, *adj.*, jour —, Hundstag, *m.*
Canicule, *f.* Hundsstern, *m.*; Hundstage, *m. pl.*
Canif, *m.* Federmesser, *n.*
Canine, *adj. f.*, dent —, Hundszahn, *m.*; race —, Hundegeschlecht, *n.*; faim —, *fm.* Heißhunger, *m.*
Caniveaux, *m. pl.* die Reihe großer Pflastersteine.
Cannage, *m.* das Ausmessen mit einer Art Elle, canne genannt.
Cannaie, *f.* Geröhr, *n.* Rohrgebüsch.
Canne, *f.* Rohr, *n.* Stock, *m.*; (Gieß.) Rührstab; (Glash.) Blaserohr, *n.* || eine Art Ellenmaß; — à sucre, Zuckerrohr, *n.*; — à vent, Windbüchse, *f.*
Canneberge, *f.* (Bot.) Moosbeere.
Canneler, *v. a.* (Bauk.) riefeln, auskehlen.
Cannelle, *f.* Zimmetrinde || Hahn (am Fasse), *m.*; Vertiefung (an Nähnadelköpfen), *f.*
Cannellier, *m.* Zimmetbaum.
Cannelure, *f.* (Bauk.) Hohlkehle, Kehle. [(mit der canne).
†Canner, *v. a.* (Handl.) ausmessen
Cannetille, *f.* der feine gedrehte Gold- oder Silberfaden, Cantille, *f.*
†Cannette, *f.* Kännchen, *n.*
Cannibale, *m.* Cannibale, Menschenfresser; *fg.* Unmensch.
Canon, *m.* Kanone, *f.*; das schwere Geschütz; der Flinten- oder Pistolenlauf; Röhre, *f.* Spule; (Apotheker) die längliche Büchse; (Reitschule) das hohle Mundstück (des Gebisses); Beinröhre (des Pferdes), *f.* || (Kirch.) Regel, Gesetz, *n.* Kirchengesetz, Kanon, *m.*; — des écritures, die kanonischen Bücher; droit —, das kanonische Recht, Kirchenrecht; —, (Math.) Regel, *f.* Formel; (Mus.) Kanon, *m.* die laufende Fuge; gros-—, petit-—, (Buchdr.) eine Art grober Schrift; — emphytéotique, der Erb- oder Grundzins.

Canonial, e, *adj.* von der Kirche gestiftet; den Domherrn gehörig; office —, Chorgebet, *n.;* maison —e, Stiftshaus, *n.* Domherrnhaus.
Canonicat, *m.* Domherrnstelle, *f.;* Stiftspfründe; *fg.* ein leichtes Amt.
Canonicité, *f.* das kanonische Ansehen.
Canonique, *adj.;* -ment, *adv.:* [kanonisch.
Canonisation, *f.* Heiligsprechung.
Canoniser, *v. a.* heiligsprechen, kanonisiren; *fg.* übertrieben loben.
Canoniste, *m.* der Lehrer, Kenner des Kirchenrechts, Kanonist.
Canonnade, *f.* Kanonenfeuer, *n.*
Canonner, *v. a.* mit Kanonen beschießen, feuern (qch., auf etw.).
Canonnier, *m.* Kanonier, (Seew.) Konstabler.
Canonnière, *f.* (Fort.) Schießscharte; (Kriegsw.) Soldatenzelt, *n.;* Klatschbüchse, *f.* Knallbüchse (Spielzeug). [chen, *m.*
Canot, *m.* das kleine Boot, Na-
Canotier, *m.* Nachenführer.
Cantal, *m.* Cantalkäse.
Cantaloup, *m.* die Warzen-, Beulenmelone.
†Cantanettes, *f. pl.* (Schifff.) kleine Fenster oder Luken in der Kaue; *v.* Gavon.
Cantate, *f.* (Mus.) Cantate.
Cantatille, *f.* die kleine Cantate.
Cantatrice, *f.* Sängerinn.
Cantharide, *f. et adj.*, mouche —, (Naturg.) die spanische Fliege.
†Canthus, *m.* (Anat.) Augenwinkel.
†Cantibai, *m.* (Zimm.) das aufgesprungene, unnütze Bauholz.
Cantine, *f.* Flaschenfutter, *n.* Flaschenkeller, *m.;* Schenke (für Soldaten, Gefangene, ꝛc.), *f.*
Cantinier, *m.* Schenkwirth.
Cantique, *m.* der geistliche Gesang, Kirchengesang, Kirchenlied, *n.* Loblied; — des —s, (h. Schr.) das hohe Lied Salomo's.
Canton, *m.* Bezirk, Canton; *ol.* Gau.
Cantonade, *f.* die Seite des Theaters; parler à la —, mit einer von den Zuschauern nicht gesehenen Person sprechen.
Cantonné, e, *adj.* (Bauk.) mit Pfeilern, Säulen oder Ketten geziert. [*f.*
Cantonnement, *m.* Cantonnirung,
Cantonner, *v. a. et n.* (Kriegsw.) cantonniren; Truppen in Dörfer verlegen; se —, sich zusammenziehen und verschanzen.
Cantonnier, *m.* Straßenarbeiter, Wegwärter.
Cantonnière, *f.* der schmale Vorhang an der untern Seite des Bettes.
Canule, *f.* Spritzenröhre; (Chir.)
Caolin, *v.* Kaolin. [Fistel.

Caoutchouc, *m.* Federharz, *n.* das elastische Gummi.
Cap, *m.* (Geogr.) Vorgebirg, *n.;* (Schifff.) Vordertheil; armé de pied en —, vom Kopf bis zu den Füßen geharnischt; ce drap a — et queue, (Handl.) dieses Tuch ist noch ganz.
Capable, *adj.* fähig, tüchtig, tauglich, geschickt (de, zu); faire le —, den Geschickten spielen||geräumig.
Capacité, *f.* Raum, *m.* Umfang, Gehalt, Weite, *f.; fg.* Fähigkeit.
†Capade, *f.* Fach, *n.* die zum Hutfilz gefachte Wolle. [Decke.
Caparaçon, *m.* Pferdedecke, *f.*
Caparaçonner, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Decke auflegen.
Cape, *fém.* Kappenmantel, *m.;* (Seew.) Schönfahrsegel, *n.;* mettre à la —, beilegen; *fm.* rire sous —, ins Fäustchen lachen, kichern.
†Capéer, *v. n.* (Seew.) treiben, beilegen, nur das Schönfahrsegel brauchen.
Capelan, *m. mépr.* der arme oder scheinheilige Priester, Pfaffe; (Naturg.) Dickmaul, *n.* ein kleiner Seefisch.
†Capeler, *v. a.* les haubans, die Mastseile über den Mast ziehen.
Capelet, *m.* (Thiera.) Stollbeule, *f.* Steingalle.
Capeline, *f.* Sonnenhut, *m.;* Federstrauß; (Chir.) Binde, *f.; ol.* Helmdecke.
Capendu, *m.* Kurzstielapfel.
Caperon, *v.* Capron.
†Capétiens, *m. pl.* Kapetinger.
†Capigi, *m.* (Türk.) Kapidschi, Thürhüter (im Serail); —-bassi, Kapidschi-Bassi, Thürhüterhauptmann.
Capillaire, (die beiden ll werden ausgesprochen), *adj.* dünn wie Haare; tuyau —, Haarröhrchen, *n.;* —, *m.* (Bot.) Frauenhaar, *n.;* sirop de —, Frauenhaarsirup, *m.*
†Capillament, *m.* (Bot.) haardünne Wurzeln, Fasern.
†Capillature, *f.* (Bot.) haardünne Wurzeln.
Capilotade, *f.* das Ragout von gehackten Fleischstücken; *fg. fm.* mettre en —, durchhecheln.
Capion, *m.* (Seew.) de proue, de poupe, Vorder-, Hintersteven.
Capiscol, *m.* Kapiteldechant.
Capitaine, *m.* Hauptmann; *fg.* Feldherr, Heerführer; — en second, Unterhauptmann; — des chasses, Wildmeister.
Capitainerie, *f.* Hauptmannschaft; Jagdhof, *m.*
Capital, e, *adj.* wichtigste, vornehmste; fief —, Handlehen, *n.;* lettres —es, große Anfangsbuchstaben; peine —e, Todesstrafe, *f.;*

péché —, Todsünde; ennemi —, Todfeind, *m.;* —, *m.* Hauptsumme, *f.* Capital, *n.; fg.* Hauptsache, *f.*
Capitale, *f.* Hauptstadt.
†Capitaliser, *v. a. et n.* capitalisiren, an Zinse legen.
Capitaliste, *m.* Capitalist.
Capitan, *m.* Großprahler.
Capitane, *f.* (Seew.) Hauptgaleere.
Capitan-pacha, *m.* Kapudan-Pascha, der türkische Großadmiral.
Capitation, *f.* Kopfsteuer.
Capitel, *m.* (Seifens.) das Klarste und Beste der Lauge, Lauge, *f.*
Capiteux, se, *adj.* in den Kopf steigend, berauschend (Wein, ꝛc.).
Capitole, *m.* (röm. Alt.) Capitolium, *n.*
Capitolin, e, *adj.* capitolinisch.
Capiton, *m.* die grobe Flockseide.
Capitoul, *m. ol.* Schöppe (zu Toulouse), *m.* [würde, *f.*
Capitoulat, *m. ol.* Schöppen-
Capitulaire, *adj.* zu einem Stift, Capitel gehörig; résolution —, Capitelschluß, *m.;* -ment, *adv.* im Capitel (versammelt); —s, *m. pl.* die Verordnungen der karolingischen Könige.
Capitulant, *adj. m.*, chanoine —, religieux —, *et* —, *m.* der stimmfähige Domherr, Mönch, der Stimme im Capitel hat.
Capitulation, *f.* der Vergleich wegen Uebergabe einer Stadt, Capitulation, *f.* [*n.*
Capitule, *f.* (Kath.) Schlußcapitel,
Capituler, *v. n.* capituliren; unterhandeln; einen Vergleich treffen; sich ergeben.
†Capivert, *m.* (Naturg.) das brasilische Wasserschwein.
Caplan, *v.* Capelan.
Capon, *m. fm.* Schlaukopf, Heuchler, Schleicher; der gaunerische Spieler; (Schifff.) Ankerhaken.
Caponner, *v. n.* schleichen; im Spiel betrügen; —, *v. a.* (Schifff.) (den Anker) mit dem Haken gewinnen.
Caponnière, *f.* (Fortif.) der bedeckte Gang (in Laufgräben).
Caporal, *m.* Corporal, Rottmeister. [Winde überlassen.
†Caposer, *v. n.* (Seew.) sich dem
Capot, *m.* der Regenmantel mit einer Kappe; (Spiel) Matsch; faire —, matschen; —, *adj.*, être —, (Spiel) keinen Stich machen; —, *fg.* beschämt, bestürzt.
Capote, *f.* Ueberrock, *m.* Regenmantel.
†Capoue, Capua (Stadt).
Capre, *m.* (Seew.) Caper, Freibeuter, Caperschiff, *n.*
Câpres, *f. pl.* Kapern (Blüthenknospen der Kapernstaude).

Caprice, *m.* Eigenſinn, Laune, *f.* Grille, *fm.* Mucke; der launige Einfall; (Muſ.) Phantaſie, *f.*

Capricieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: eigenſinnig, launiſch, wunderlich, rappelköpfiſch, grillenhaft.

Capricorne, *m.* (Aſtr.) Steinbock.

Câprier, *m.* (Naturg.) Kapernſtrauch.

†Caprification, *f.* Caprifizirung.

†Caprifier, *v. a.* caprifiziren, durch Gallweſpen befruchten.

†Caprifiguier, *m.* der wilde Feigenbaum.

†Capripède, *adj.* ziegenfüßig.

Caprisant, *adj. m.* (Med.) ungleich, hüpfend (Puls).

Capron *ou* Caperon, *m.* das Gewand der Kapuziner-Novizen; (Gärtn.) Rieſenerdbeere, *f.*

Capse, *f.* die Büchſe zum Stimmenſammeln, Stimmbüchſe.

Capsulaire, *adj.* kapſelförmig.

Capsule, *f.* Kapſel; (Bot.) Samengehäuſe, *n.*

Captal, *m. ol.* Oberhaupt, *n.* Landhauptmann, *m.*

Captateur, *m.* (jur.) Erſchleicher, Erbſchleicher.

Captation, *f.* (jur.) Erſchleichung.

Captatoire, *adj.* (jur.) erſchlichen.

Capter, *v. a.* gewinnen; *m. p.* erſchleichen.

Captieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: liſtig, verfänglich; (Logik) argument —, Trugſchluß, *m.*

Captif, ve, *adj.* gefangen; *fg. id.*, gefeſſelt; —, *m.* ve, *f.* Gefangene, *m. et f.*

Captiver, *v. a. fg.* feſſeln, bezwingen, unterwerfen; se —, *fg.* ſich Zwang anthun, ſich mäßigen.

Captivité, *f.* Gefangenſchaft; *fg. id.*, der große Zwang.

Capture, *f.* Gang, *m.*; Beute, *f.* Wegnahme (verbotener Waaren); Einfangen (eines Verbrechers), *n.*

Capturer, *v. a.* erbeuten, verhaften.

Capuce, *f.* Mönchskappe, Kapuze.

Capuchon, *m.* Kapuze, *f.* Regenkappe.

Capuchonné, e, *adj.* mit einer Kapuze, Regenkappe bedeckt.

Capucin, *m.* Kapuziner; *fg. fm.* Salbader. [*n.* Salbaderei, *f.*

Capucinade, *f.* Kapuzinergewäſch,

Capucine, *f.* (Gärtn.) die indianiſche Kreſſe, Kapuzinerblume; (Töpf.) eine Art irdener Tiegel; (Büchſ.) Spitzmütterchen, *n.*; —, *adj.*, couleur —, die braune Farbe.

Capucinière, *f. pop.* ein Kapuzinerkloſter.

Caput mortuum, *m. lat.* (Chym.) was nach der Deſtillation im Keſſel bleibt.

Caquage, *m.* Zubereitung, *f.* Eintonnen, *n.* (der Häringe).

Caque, *f.* Härings-, Fiſchtonne; — de poudre, Pulvertonne; *prov.* la caque sent toujours le hareng, Art läßt nicht von Art.

Caquer, *v. a.* (Häringe) einſalzen und eintonnen. [gel.

†Caquerolle, *f.* der kupferne Tie-

Caquet, *m.* Schnattern, *n.* Geſchnatter, Geplauder, Geſchwätz; Maulwerk; —s, *pl.* die übeln Nachreden; Zutragen, *n.*; rabattre, rabaisser le — de qn., einem das Maul ſtopfen.

Caquetage, *m.* Geſchwätz, *n.*

Caquète, *f.* (Fiſch.) Karpfenbütte.

Caqueter, *v. n.* plaudern, klatſchen; gackern, gakſen (Henne).

Caqueterie, *f.* Geſchwätz, *n.*

Caqueteur, *m.* se, *f.* Schwätzer, *m.* -inn, *f.*

†Caquetoire, *f.* der niedrige Lehnſtuhl; das Querholz zwiſchen den Pflugſterzen.

Caqueur, *m.* Häringspacker.

Car, *conj.* denn.

Carabé, *m.* Bernſtein.

Carabin, *m.* der im Spiel nur wenig wagt; der Menſch, der im Geſpräch nur einzelne gewichtvolle Worte ſpricht || Barbiergeſelle.

Carabinade, *f.* Schlagwort, *n.*

Carabine, *f.* (Büchſ.) Carabiner, *m.*

Carabiner, *v. a.* (einen Flintenlauf) riefeln, ziehen; —, *v. n.* wie ein Carabinier ſchießen. [ter).

Carabinier, *m.* Carabinier (Rei-

Carache, Carack, Carag, Caratch, *m.* Caraſch, die Abgabe welche die Chriſten und Juden dem Großherrn zahlen. [—, Wendeltreppe, *f.*

Caracol, *m.* (Bauk.) escalier en

Caracole, *f.* (Reitſch.) Herumtummeln, *n.* Schwenken, Schwenkung, *f.*

Caracoler, *v. n.* (Reitſch.) ſchnelle Wendungen machen, ſich herumtummeln; faire —, tummeln.

†Caracoly, *m.* eine Art Tombak, ein Metall aus Gold, Silber und Kupfer gemiſcht.

†Caracouler, *v. n.* wie ein Tauber girren, ruckſen.

Caractère, *m.* Zeichen, *n.* Merkmal; (Schreibk.) Buchſtab, *m.*; Handſchrift, *f.*; —s, *pl.* (Buchdr.) Schrift; —, (Muſ.) Note, *f.*; (Mal.) Art, Manier, Charakter, *m.*; *fg.* Kennzeichen, *n.*; Charakter, *m.* Gemüthsart, *f.* Denkungsart; Feſtigkeit; Stand, *m.* Titel; Würde, *f.*

Caractériser, *v. a.* bezeichnen, ſchildern; se —, ſich kenntlich machen.

Caractérisme, *m.* die Aehnlichkeit (gewiſſer Theile der Pflanzen mit Theilen des menſchlichen Körpers).

Caractéristique, *adj.* bezeichnend, unterſcheidend, charakteriſtiſch; —, *f.* (Math.) Exponent, *m.*

Carafe, *f.* die weiße Flaſche, Flaſche. [chen, *n.*

Carafon, *m.* Kühleimer; Fläſch-

Caragne, *f.* Carannagummi, *n.*

†Caraïbe, *m.* Karaibe (amerikaniſches Volk).

Caraïte, *m.* Karait (Jude, der den Talmud verwirft). [Ball.

Carambole, *m.* (Bill.) der rothe

Caramboler, *v. n.* (Bill.) zwei Bälle treffen. [Zucker.

Caramel, *m.* der braungekochte

Carapace, *f.* die obere Schale der Schildkröte, Rückenſchild, *n.*

Carat, *m.* Karat (Gewicht).

Carature, *f.* ein Gemiſch von Gold, Silber und Kupfer, um Goldprobirnadeln daraus zu machen.

Caravane, *f.* Karavane; (Seew.) Kauffahrtheiflotte; Kreuzzug (der Malteſerritter), *m.*; *fg. fm.* Geſellſchaft. [nach der Levante.

†Caravaneur, *m.* der Kauffahrer

Caravanier, *m.* Kameelführer.

Caravansérai, Caravansérail, *m.* die öffentliche Karavanenherberge.

Caravelle, *f.* Caravelle (kleines Schiff). [Thierfell.

Carbatine, *f.* das friſchabgezogene

Carbonate, *m.* (Chym.) das kohlenſaure Salz.

†Carboncle, *m.* (Chir.) das giftige Geſchwür; (Naturg.) Karfunkel, *m.*

Carbone, *m.* (Chym.) Kohlenſtoff.

Carboné, e, *adj.* Kohlenſtoffhaltig.

Carbonique, *adj.* (Chym.) acide —, Kohlenſäure, *f.*

Carbonisation, *f.* Verkohlung.

Carboniser, *v. a.* verkohlen.

Carbonnade, *f.* (Kochk.) Roſtbraten, *m.*

Carbure de fer, *m.* der eiſenhaltige Kohlenſtoff; Reißblei, *n.*

†Carcailler, *v. n.* wie eine Wachtel ſchlagen.

†Carcaiou, Carcajou, *m.* (Naturg.) Vielfraß.

†Carcaise, *f.*, *v.* Carquèse.

Carcan, *m.* Halseiſen, *n.*; Pranger, *m.*

Carcasse, *f.* Gerippe, *n.*; (Kochk.) Rumpf, *m.*; (Schiff.) Gerippe, *n.* Wrack (eines geſcheiterten Schiffes); (Feuerw.) Feuerkugel, *f.*

Carcinomateux, se, *adj.* (Med.) krebsartig.

Carcinome, *m.* (Med.) Krebsſchaden, Krebs.

Cardamine, *f.* (Bot.) Bergkreſſe.

Cardamome, *m.* Kardamome, *f.* (Gewürz).

Cardasse, *f.* Kardätsche (ein großer Kamm zur Flockseide).

Carde, *f.* die eßbare Rippe (von Pflanzen); (Tuchm.) Kardätsche, Wollkratze, Wollkamm, *m.*; Krämpel.

Cardée, *f.* eine Kardätsche voll.

Carder, *v. a.* (Wolle, ꝛc.) kämmen, kratzen, kardätschen, krämpeln, schlumpen; chardon à —, Kardendistel, *m.*

Cardeur, *m.* euse, *f.* Wollkämmer, *m.* Kardätscher, Krämpler, =inn, *f.*; Seidenstreicher, *m.* =inn, *f.*

Cardialgie, *f.* (Med.) Herzgespann, Magendrücken.

†Cardialogie, *f.* (Med.) Herzlehre.

Cardiaque, *adj.* (Med.) herzstärkend; glandes —s, Herzdrüsen, *pl.*; —, *m.* Herzstärkung, *f.*

†Cardier, *m.* Kardätschenmacher.

Cardinal, *m.* Cardinal; (Naturg.) Cardinalsvogel.

Cardinal, e, *adj.* hauptsächlich, vornehmst; vents cardinaux, Hauptwinde, *m. pl.*; nombres cardinaux, Haupt=, Grundzahlen, *f. pl.*

Cardinalat, *m.* Cardinalswürde.

Cardinale, *f.* Cardinalsblume.

†Cardiogme, *m.* (Med.) Sodbrennen, *n.* [Artischocke.

Cardon, *m.* (Gärtn.) die spanische

Cardonnette, *f.*, *v.* Chardonnette.

Carême, *m.* Fasten, *f.*; Fastenpredigt; — prenant, Fastnachtszeit, Fastnacht; *fg. pop.* Fastnachtsnarr, *m.* [*f.*; Kalfatern, *n.*

Carénage, *m.* (Schiff.) Werft;

Carence, *f.* (jur.) procès-verbal de —, der Beweisact, daß ein Schuldner nichts hat.

Carène, *f.* (Schiffb.) Kiel, *m.*; donner —, mettre en —, *v.* Caréner.

Caréné, e, *adj.* Kiel= oder Nachenförmig.

Caréner, *v. a.* (Schiffb.) kielholen.

Caressant, e, *adj.* liebkosend, einschmeichelnd.

Caresse, *f.* Liebkosung, Schmeichelei.

Caresser, *v. a.* liebkosen, streicheln, schmeicheln (einem).

Caret, *m.* eine Art eßbare Schildkröte; (Bot.) Riethgras, *n.*

Cargaison, *f.* Schiffsladung, Fracht.

Cargue, *f.* (Schiff.) Geitau, *n.* Segelseil.

Carguer, *v. a.* (die Segel) zusammenziehen, aufgeien; —, *v. n.* (vom Schiff) sich auf eine Seite neigen.

Cargueur, *m.* (Schiff.) Wirbel, die Rolle zum Aufziehen des Bramsegels.

Cariatide, *f.* (Bauk.) Caryatide (Figur zur Stützung eines Karnießes).

Caribou, *m.* (Naturg.) eine Art Rennthier. [tzengesicht.

Caricature, *f.* Zerrbild, *n.* Fra=

Carie, *f.* (Chir.) Beinfraß, *m.*; Fäulung (der Zähne, des Getreides), *f.*; Wurmstich (des Holzes), *m.*

Carier, *v. a.* auf=, zerfressen; (Getreide) in Fäulniß setzen; se —, angefressen werden; von der Fäulniß angegriffen werden; —é, e, angefressen, faul, wurmstichig (Holz).

Carillon, *m.* Glockenspiel, *n.*; Glockenklang, *m.*; *fg.* große Lärm.

Carillonner, *v. n.* das Glockenspiel spielen, klingeln; zusammenläuten.

Carillonneur, *m.* Glockenspieler.

†Carine, *f.* das Klageweib bei den alten Römern.

†Carinthie, *f.* Kärnthen (Provinz).

Caristade, *f. inus.* Almosen, *n.*

Carlin, *m.* eine neapolitanische Münze; ein kleiner Hund mit schwarzer Schnauze.

†Carline, *f.* (Bot.) Eberwurz.

Carlingue, *f.* (Schiffb.) Kielschwein (Stück Holz, worauf der Mast ruht), *n.*

†Carlovingien, Carlien, *m.* zum karolingischen Königsstamme gehörig.

Carmagnole, *f.* Carmagnole (ein Tanz mit Gesang).

Carme, *m.* Carmelitermönch; —s, alle vier (im Würfelspiel).

Carmeline, *adj. f.*, laine —, Karmelinwolle, *f.*

Carmelite, *f.* Carmeliternonne.

Carmin, *m.* Carmin, *n.* Carminroth. [Blähungen vertreibend.

Carminatif, ve, *adj.* (Med.)

Carnage, *m.* Blutbad, *n.* Würgen, Wildfällung, *f.*; das Fleisch erwürgter Thiere.

Carnassier, ère, *adj.* fleischfressend. [sack, *m.*

Carnassière, *f.* Jagdtasche, Weid=

Carnation, *f.* Gesichtsfarbe; (Mal.) Fleischhaltung, Fleischfarbe.

Carnaval, *m.* Fastnachtszeit, *f.* Fastnachtslust; Carnaval, *m.*

Carne, *f.* Kante, Ecke.

Carné, e, *adj.* (Bot.) fleischfarbig.

†Carnèle, *f.* (Münzw.) Rand, *m.*

†Carneler, *v. a.* (Münzw.) rändern.

†Carner, *v. n.* die Fleischfarbe annehmen; —é, e, fleischfarbig.

Carnet, *m.* Bilanz, *f.* Kauf=, Geschäftsbüchlein, *n.*; Schreibtafel, *f.*

Carnification, *f.* (Med.) die Verfleischung der Knochen.

Carnifier (se), (Med.) sich verfleischen, zu Fleisch werden.

†Carniole, *f.* Krain (Provinz).

Carnivore, *adj.* fleischfressend; —s, *m. pl.* die fleischfressenden Thiere.

Carnosité, *f.* (Med.) Fleischauswuchs, *m.*

†Carolin, *m.* Carolin (Goldmünze).

†Caroline (la), eine Gegend in den vereinigten Staaten Nordamerika's.

Carolus, *m.* ein Carolus, alte französische Silbermünze.

†Caron, *m.* das Stück Speck ohne Mageres.

Caronade, *f.* eine Art kurzer, schwerer Schiffskanonen.

Caroncule, *f.* (Anat.) Fleischdrüse, =warze; (Bot.) der fleischähnliche Auswuchs.

Carotides, *f. pl. et adj.* (Anat.) artères —, Hauptschlagadern, *f. pl.* Halspulsadern.

Carotidien, *adj. m.* (Anat.) canal —, Hauptschlagaderweg, *m.*

Carotique, *adj.* schlafsüchtig; —, *m.* das Loch im Schlafknochen wodurch die Hauptpulsadern gehen.

Carotte, *f.* die gelbe Rübe, Möhre; die Tabaksstange zum Reiben; tabac en —s, Stangentabak, *m.*

Carotter, *v. n. pop.* knauserig spielen.

Carottier, *m.* ère, *f. pop.* der furchtsame Spieler, =inn, *f.*

Caroube, Carouge, *m.* Johannisbrod, *n.* [brodbaum.

Caroubier, *m.* (Bot.) Johannis=

Carpe, *f.* Karpfen, *m.*; —, *m.* (Anat.) Vorderhand, *f.* Handwurzel. [Setzkarpfen.

Carpeau, *m.* der kleine Karpfen,

†Carpettes, *f. pl.* ein grobes gestreiftes Packtuch. [karpfen.

Carpillon, *m.* Kärpfchen, *n.* Setz=

†Carpolithe, *f.* Fruchtstein, *m.* die versteinerte Frucht. [ofen.

†Carquèse, *m.* (Glash.) Calcinir=

Carquois, *m.* Köcher.

Carrare, *m. ou* marbre de —, der carrarische Marmor.

Carre, *f. pop.* der oberste Theil (eines Hutkopfes, eines Kleides über den Schultern); il a une bonne —, er hat breite Schultern; (Schuhm.) die stumpfe Spitze.

Carré, e, *adj.* viereckig; (Handw.) kantig; (Kriegsw.) ins Viereck gestellt; *fg.* wohlklingend (Periode); — des épaules, breitschulterig, vierschrötig; nombre —, Quadratzahl, *f.*; bonnet —, Doktormütze, *f.*; partie —e, Vierpartie, *f.*; —, *m.* Viereck, *n.* Quadrat, Gevierte; (Gärtn.) Beet; (Münzw.) Münzstämpel, *m.*; eine Art Papier; — (de mouton), Vorderviertel, *n.*

Carreau, *m.* die viereckige Platte; Pflaster, *n.* Estrich, *m.*; (Gärtn.) Beet, *n.* Blumenbeet; (Glas.) Fensterscheibe, *f.*; Polster, *n.* Nähkissen; (Schneid.) Platteisen, Bügeleisen; (Kartensp.) Raute, *f.*; — d'arba-

lète, Bolzen, *m.*; —, *fg. ol.* Donnerkeil; (Schloss.) die viereckige Feile; —x, *pl.* (Schiffs.) Barkhölzer; — de pierre, Quaderstein, *m.*; — de terre cuite, de poterie, Kachel, *f.*; coucher sur le —, auf dem harten Boden schlafen; coucher qn. sur le —, einen erschlagen, niederstechen; demeurer sur le —, auf dem Platze bleiben; à —x, würfelicht (Zeug, ɪc.).
Carrefour, *m.* Kreuzweg; Gassenecke, *f.*
†Carréger, *v. n.* (Schiff.) laviren.
Carrelage, *m.* Platten, *n.* Pflastern, Pflasterlohn, *m.*; Pflaster, *n.* Estrich, *m.*
Carreler, *v. a.* mit Platten belegen, pflastern; (Schuhm.) besohlen.
Carrelet, *m.* Plattfisch; (Fisch.) Senkgarn, *n.*; das viereckige Lineal; Pack-, Schneidenadel, *f.*; — à renverser, (Schuhm.) Ort, *m.* Ahle, *f.* || (Apoth.) Seihtrichter, *m.*
Carrelette, *f.* Polirfeile.
Carreleur, *m.* Steinleger, Steinsetzer; Pflasterer, Schuhflicker.
Carrelure, *f.* die neue Besohlung der Schuhe.
Carrément, *adv.* ins Gevierte, viereckig.
Carrer, *v. a.* viereckig machen, abvieren, quadriren; se —, sich brüsten, sich breit machen.
Carrick, *m.* ein mit mehreren Krägen versehener Mantel.
Carrier, *m.* Steinbrecher; Schieferbrecher; Steinhändler.
Carrière, *f.* Steinbruch, *m.* || Lauf-, Rennbahn, *f.* Bahn; *fg.* Laufbahn, Lauf, *m.*; Lebenslauf; die Zeit wo man ein Amt verwaltet; donner —, (Reitsch.) die Zügel schießen lassen; *fg. id.*, freien Lauf lassen; se donner —, ausgelassen seyn.
Carriole, *f.* eine Art leichter Postchaisen, eine Carriole.
Carrosse, *m.* Kutsche, *f.*; — à deux fonds, die viersitzige Kutsche; un vieux —, *fm.* Rumpelkasten, *m.*; cheval de —, *prov.* Roß, *n.* Grobian, *m.* [voll.
Carrossée, *f. fm.* eine Kutsche-
Carrossier, *m.* Kutschenmacher; Kutschenpferd, *n.*
Carrousel, *m.* Ringelspiel, *n.* Ringelrennen; die Bahn zum Ringelrennen.
Carrousse, *f.* Schmauß, *m.*
Carrure, *f.* Schulterbreite.
†Cartaux, *m. pl.* (Seew.) Seekarten, *f. pl.* [ren.
Cartayer, *v. n.* die Halbspur fah-
Carte, *f.* Karte, Spielkarte; —s, Kartenspiel, *n.*; Kartengeld; château de —s, Kartenhaus, *n.*; *fg.* brouiller les —s, Uneinigkeit stiften; voir le dessous des —s, der S. auf den Grund sehen || Speisezettel, *m.*; Zeche, *f.* || (Geogr.) Karte; — géographique, marine, Land-, Seekarte; *fg. fm.* perdre la —, irre werden || (Feuerw.) Pappe, *f.* Pappendeckel, *m.*
Cartel, *m.* Fehde-, Ausforderungsbrief; Auslösungsvertrag; (Uhrm.) Gehäuse, *n.*
†Cartelle, *f.* Bohle, das dicke Brett. [Lehre von Descartes.
Cartésianisme, *m.* (Philos.) die
Cartésien, *m.* (Philos.) Cartesianer.
†Carthage, *f.* Karthago (Stadt).
†Carthagène, *fémin.* Karthagena (Stadt).
Carthame, *m.* (Bot.) Saflor.
Cartier, *m.* Kartenmacher.
Cartilage, *m.* (Anat.) Knorpel.
Cartilagineux, se, *adj.* (Anat.) knorpelig.
Cartisane, *f.* Knäuel (Seide), *m.*
†Cartomancie, *f.* Kartenschlagen, *n.* [tenschlager, *m.* -inn, *f.*
†Cartomancien, *m.* ne, *f.* Kar-
Carton, *m.* Pappe, *f.* Pappendeckel, *m.*; die pappene Schachtel; (Buchd.) das umgedruckte Blatt; (Mal.) die Musterzeichnung auf starkem Papier; de —, pappen; reliure en —, Pappeband, *m.*
Cartonner, *v. a.* in Pappe einbinden; (Buchh.) mit einem umgedruckten Blatte versehen.
†Cartonnerie, *f.* die Kunst des Pappendeckelmachers.
Cartonnier, *m.* Pappendeckelmacher, Pappendeckelhändler.
Cartouche, *m.* die zierliche Einfassung; (Feuerw.) Racketenhülse; —, *f.* Patrone, Ladung; (Kriegsw.) Urlaub- oder Abschiedszettel, *m.*
†Cartouchier, *m.* das Holz in der Patrontasche. [lung, *f.*
Cartulaire, *m.* Urkundensamm-
Carus, *m.* (Med.) Schlafsucht, *f.*
Caryatide, *v.* Cariatide.
†Carybde, *f.*, *v.* Charybde.
Caryophyllée, *f.* Gewürznelke; —, *adj.* nelkenartig.
Cas, -se, *adj.* zerbrochen, was wie zerbrochen klingt.
Cas, *m.* Fall, Zufall; That, *f.*, (Gramm.) Fall, *m.* Casus; *fg.* faire — de qch., viel auf etw. halten; en tout —, jedenfalls; au — que, *conj.* im Falle daß ..., falls.
Casanier, *m.* ère, *f.* Stubenhocker, *m.* -inn, *f.*; mener une vie —e, wenig ausgehen.
Casaque, *f.* Reiserock, *m.* Reitrock, grobe Ueberrock; tourner —, *fg.* von einer Partei zur andern übergehen, umsatteln.
Casaquin, *m.* der kurze Schlafrock; das kurze Kleid (der Bäuerinnen, ɪc.).
Cascade, *f.* Wasserfall, *m.*; *fg.* Sprung (in der Rede); savoir qch. par —s, etw. aus dem dritten, vierten Munde wissen.
†Cascane, *f. ol.* (Fortif.) Brunnen, *m.*
†Cascarille, *f.* (Bot.) Cascarille.
Case, *f.* Häuschen, *n.* Hütte, *f.* Negerhütte; (Damsp., ɪc.) Feld, *n.*; (Trict.) Band.
Caséeux, se, *adj.*, *v.* Caseux.
Casemate, *f.* Kanonen- od. Mordkeller, *m.* Festungsgewölbe, *n.* Casematte, *f.*
Casematé, e, *adj.* (Fortif.) mit Casematten versehen.
Caser, *v. n.* (Trict.) Bänder machen; —, *v. a.* ordnen; se —, sich ansiedeln.
†Caserette, *f.* Käseform.
Caserne, *f.* Caserne.
Casernement, *m.* Caserniren, *n.*
Caserner, *v. n.* in Casernen wohnen; —, *v. a.* in Casernen legen.
Caseux, Caséeux, se, *adj.* käsig.
Casier, *m.* das in mehrere Fächer abgetheilte Obergestell eines Schreibtisches.
Casilleux, se, *adj.* (Glas.) zerbrechlich, bröcklicht.
Casimir, *m.* Casimir (dünnes Tuch).
Casoar, *m.* Casoar (Vogel).
†Caspienne (la mer), das Caspische Meer. [*f.*
Casque, *m.* Helm, Sturmhaube,
Casqué, e, *adj.* gehelmt.
Casquette, *f.* Mütze (von Tuch, ɪc.), Caskete.
Cassade, *f. fm.* Spaß- oder Nothlüge; faire une —, bei schlechtem Spiele die andern überbieten.
†Cassaille, *f. ol.* (Landw.) Brache, das Stürzen der Aecker.
Cassant, e, *adj.* brüchig, zerbrechlich, spröde.
Cassation, *f.* (jur.) Vernichtung, Ungültigmachung, Cassation; la cour de —, Cassationsgericht, *n.*
Cassave, *f.* Maniokmehl, *n.*
Casse, *f.* (Bot.) Cassia; (Bauk.) der Raum zwischen den Sparrenköpfen; (Buchdr.) Schriftkasten; (Goldsch.) Test, Scheidecapelle, *f.*; (Gieß.) Abflußgrube; (Seifensieder) Schöpfnapf, *m.*
Casseau, *m.* (Buchdr.) die Hälfte des Schriftkastens, der Kasten für Zierathen.
Casse-cou, *m.* Halsbreche, *f.* der gefährliche Ort; Steckleiter, *f.*; (Reitschule) Wagehals, *m.*; *fg. id.*
†Casse-cul, *m. pop.*, se donner un —, auf den Hintern fallen.

Casse-noisette, Casse-noix, *m.* Nußkracher, Nußbeißer. [*m.*
†Casse-nole, *f.* (Färb.) Gallapfel,
Casser, *v. a.* zerbrechen, zerstoßen; abbrechen; (Nüsse) aufklopfen, aufknacken; *fg.* (jur.) zernichten, für ungültig erklären, umstoßen; — (qn.), abdanken; cassiren; entkräften; se —, zerbrechen; *fg.* alt und schwach werden; —é, e, *fg.* alt, schwach; heiser (Stimme).
Casserole, *f.* die Pfanne ohne Fuß, Casserolle.
Casse-tête, *m.* Mordkeule, *f.*; *fg. fm.* Kopfbrecher, *m.* starke Wein; die kopfbrechende Arbeit.
Cassetin, *m.* (Buchdr.) Fach (im Schriftkasten), *n.* [tulle, Casse.
Cassette, *f.* Kästchen, *n.*; Scha-
Casseur, *m. fm.*, un casseur de raquettes, Eisenfresser, Prahlhans.
†Cassidoine, *f.* eine, bei den Alten berühmte, Art Chalcedonier (Miner.). [baum.
Cassie, *f.*, Cassier, *m.* Cassien-
Cassin, *m.* der Rahmen mit Rollen oben am Weberstuhl.
Cassine, *f. provl.* das kleine Landhaus. [bild).
Cassiopée, *f.* Cassiopea (ein Stern-
Cassis, *m.*, *v.* Cacis.
Cassolette, *f.* Rauchpfännchen, *n.* Rauchbüchschen; Wohlgeruch, *m.*; *iron.* der häßliche Geruch.
Casson, *m.* der zerbröckelte Cacao || unförmige Zuckerhut.
Cassonade, *f.* Farinzucker, *m.* Mehlzucker. [Stein, ꝛc.), *m.*
Cassure, *fém.* Bruch (an einem
Castagnette, *fémin.* Tanzklapper; (Handl.) eine Art Zeug.
†Castagneux, *m.* der kleine Taucher (Vogel).
Caste, *f.* Kaste, Stamm (in Indien, ꝛc.), *m.*; *fg.* Kaste, *f.*
Castel, *m.* ein Schloß (alt und wenig gebräuchlich).
†Castelogne, *f.* (Handl.) die feine Wolldecke.
†Castillan, e, *adj.* kastilianisch; —, *m.* e, *f.* Kastilianer, *m.* -inn, *f.*
†Castille, *f. fm.* die kleine Zänkerei; —, Kastilien, *n.* [erde, *f.*
Castine, *f.* Flußspath, *m.* Stein-
†Castoiement, *m.* Belehrung, *f.* (altfranzösisch).
Castor, *m.* Biber; (Hutm.) Castorhut; — et Pollux, *m.* (Astr.) Zwillinge, *pl.*; (Seew.) Helenenfeuer, *n.*
Castoréum, *m.* Bibergeil, *n.*
Castorine, *f.* Kastorin (ein Wollenzeug), *n.* [kunst.
Castramétation, *f.* (Alt.) Lager-
Castrat, *m.* (Mus.) Castrat, entmannte Sänger.
Castration, *f.* Entmannung.

Casualité, *f.* Zufälligkeit.
Casuel, le, *adj.* zufällig, ungewiß; —, *m.* das zufällige Einkommen; Accidenzien, *pl.* Nebeneinkünfte; Pfarrgebühr, *f.*
Casuiste, *m.* Casuist (Theolog der Gewissensfragen entscheidet), Gewissensrath.
Catachrèse, *f.* (Rhet.) Katachrese (mißbräuchliche Anwendung eines Wortes).
Cataclysme, *m.* Wasserfluth, *f.*
Catacombes, *f. pl.* Begräbnißgewölbe, *n. pl.* Todtengrüfte, *f. pl.*
Catacoustique, *f.* Katacustik; Wiederschallslehre.
Catadioptrique, *f. et adj.* Katadioptrik, *f.* Lehre vom zurückgeworfenen, gebrochenen Licht.
Catadoupe, Catadupe, *f.* Wasserfall, *m.*
Catafalque, *m.* Leichengerüst, *n.* Trauerbühne, *f.* Catafalk, *m.*
†Catagmatique, *adj.* (Med.) remède — *ou* —, *m.* das Mittel den Beinbruch zu heilen.
Cataire, *f.* (Bot.) Katzenkraut, *n.*; Katzenmünze, *f.*
†Catalan, *m.* Catalonier.
Catalectes, *m. pl.* Bruchstücke (der Alten), *n. pl.* [endet (Vers).
Catalectique, *adj.* (Alt.) unvoll-
Catalepsie, *f.* (Med.) Starrsucht.
Cataleptique, *adj.* starrsüchtig.
†Catalogne, *f.* Catalonien (Provinz), *n.* [Liste, *f.*
Catalogue, *m.* Verzeichniß, *n.*
Catalpa, *m.* (Bot.) Catalpabaum.
†Catane, *f.* Catanea (Stadt in Sicilien).
Cataplasme, *m.* (Med.) Umschlag.
†Cataplexie, *f. inus.* (Med.) das plötzliche Erstarren (eines Gliedes).
Catapulte, *f.* (Alt.) Wurfmaschine.
Cataracte, *f.* der große Wasserfall; (Chir.) Staar, graue Staar; —s, *pl.* (h. Schrift) Fenster (des Himmels), *n. pl.* [behaftet.
Cataracté, e, *adj.* mit dem Staar
Cataracter (se), den Staar bekommen.
Catarrhal, e, *adj.* (Med.) flußartig; fièvre —e, *f.* Flußfieber, *n.*
Catarrhe, *m.* (Med.) Fluß, Katharr. [Flüssen geneigt.
Catarrheux, se, *adj.* (Med.) zu
†Catastase, *f.* Katastase.
Catastrophe, *f.* (Theat.) Schlußbegebenheit, Entwicklung; *fg.* das traurige Ende, Sturz, *m.*
†Catéchèse, *f.* Katechismuslehre.
Catéchiser, *v. a.* qn., einen den Katechismus lehren; *fg.* recht vorpredigen.
Catéchisme, *masc.* Katechismus (Buch), Kinderlehre, *f.*; faire le —, die Kinderlehre halten; *fm.* faire le — à qn., einen unterrichten, abrichten.
Catéchiste, *m.* Kinderlehrer.
Catéchumène (spr. -ku), *m. et f.* der, die im Christenthum unterrichtet wird, Katechumen, *m.*
Catégorie, *f.* Kategorie, die systematische Classenordnung; *fg.* Kategorie, Classe.
Catégorique, *adj.*; -ment, *adv.*: kategorisch, treffend, bestimmt.
†Catéroles, *f. pl.* (Jagd) Kaninchenhöhlen.
Cathartique, *adj.* (Med.) reinigend, abführend; le sel — amer, Bittersalz, *n.*
Cathédrale, *adj. f.*, église — *ou* —, *f.* Stifts-, Domkirche, Münster, *n.*
Cathédrant, *m.* Präses, Vorsitzer (bei einem Disputationsact).
Cathérétique, *adj.* (Apoth.) ätzend, wegbeizend.
†Catherine, *n. pr. f.* Catharina, Käthe; —, (Med.) die Abführung der Feuchtigkeiten.
†Cathète, *f.* (Bauk.) Achse (einer Säule); (Geom.) die senkrechte Linie.
Cathéter, *m.* (Chir.) Harnleiter, Suchröhrchen, *n.*
†Cathétérisme, *m.* (Chir.) die Abzapfung des Harns, Einspritzung einer Flüssigkeit durch den Harnleiter.
Catholicisme, *m.* der katholische Glaube.
Catholicité, *f.* Rechtgläubigkeit, Katholische, *n.*; *coll.* die katholischen Länder.
Catholicon, *m.* (Apoth.) Universal-Arznei, *f.*
Catholique, *adj.*; -ment, *adv.*. katholisch; —, *m. et f.* Katholik, *m.* -inn, *f.* [Pressung.
Cati, *m.* (Tuchm.) Glättung, *f.*
Catilinaire, *f.* eine Rede Cicero's wider Catilina.
Catimini (en), *adv. fm.* heimlich.
†Catin, *m.* (Chym.) Stichherd; —, Caton, Cataut, *n. pr. dim.* Käthe, Käthchen, *n.*
Catir, *v. a.* (Tuch, ꝛc.) durch Pressen glänzend machen.
Catisseur, *m.* Zeugpresser.
Catogan, *m.* Haarknoten.
Caton, *n. pr. m.* Cato; ein ernsthafter Mann von strengen Sitten.
Catoptrique, *f.* Spiegellehre, Katoptrik; —, *adj.*, télescope —, *m.* Spiegelfernrohr, *n.*
†Catulotique, *m.* das narbenvertreibende Mittel.
†Caucase, *m.* Caucasus (Gebirg).
Cauchemar, *m.* Alpdrücken, *n.* Alp, *m.*
Caucher, *m.* (Vergold.) Pergamentform, *f.* Quetschform.
†Cauchois, e, *adj.* aus Caux,

einer französ. Provinz, gebürtig; pigeons —, *m. pl.* eine Art großer Tauben aus Caux.
Caudataire, *m.* Schleppträger (eines Cardinals, x.).
†Caudé, e, *adj.* geschwänzt, geschweift (Same, Komet).
Caudebec, *m.* Caudebeckerhut.
†Caudines, *f. pl.*, les fourches —, (röm. Alt.) das caudinische Joch.
†Caulicoles, *f. pl.* (Arch.) schnecken-, stützenformige Figuren (an den Kapitalen). [muschel, *f.*
Cauris *ou* Coris, *m.* Cauri, Geld-
Causalité, *f.* (Lehrst.) die Wirkungsart einer Ursache.
Causant, *adj.* gesprächig.
Causatif, ve, Causal, e, *adj.* (Gramm.) ursächlich, eine Ursache anzeigend.
Cause, *f.* Ursache; Beweggrund, *m.* Grund, Ursprung; Sache, *f.*; (jur.) Rechtssache, Prozeß, *m.*; ayant —, derjenige dem man sein Recht abgetreten hat; Nachfolger, Erbnehmer; à — de, wegen; à — que, weil ...; à ces —s, (jur.) in diesem Betracht, deswegen.
Causer, *v. a.* verursachen, wirken, zufügen (einem etwas); —, *v. n.* schwatzen, plaudern.
Causerie, *f.* Geplauder, *n.*
Causeur, *m.* se, *f.* Schwätzer, *m.* -inn, *f.*; —, se, *adj.* redselig, schwatzhaft. [zwei Personen.
Causeuse, *f.* ein kleines Sofa für
Causticité, *f.* Aetzkraft; *fg.* Bissigkeit, die hämische Tadelsucht.
Caustique, *adj.* brennend; ätzend; *fg.* beißend, satyrisch; —, *m.* Aetzmittel, *n.*; —, *f.* Brennlinie.
Cautèle, *f. ol.* Arglist; (jur.) Cautel, Vorsicht; absolution à —, die einstweilige Lossprechung.
Cauteleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: verschmitzt, hinterlistig.
Cautère, *m.* Fontanell, *n.* Brenn- oder Aetzmittel. [nend.
Cautérétique, *adj.* ätzend, bren-
Cautérisation, *f.* (Chir.) das Setzen eines Fontanells; Brennen, Aetzen.
Cautériser, *v. a.* ätzen, brennen, zerfressen, wegbeizen.
Caution, *f.* Bürgschaft, Versicherung; Bürge, *m.*; sujet à —, unzuverlässig, unsicher; se rendre — pour qn., *v.* Cautionner.
Cautionnement, *m.* Bürgschaft, Verbürgung.
Cautionner, *v. a.* qn., für jemand gut sprechen, sich verbürgen.
Cavagnole, *f.* eine Art Glücksspiel.
Cavalcade, *f.* Ritt, *m.* der prächtige Aufzug zu Pferde.
Cavalcadour, *adj. m.*, écuyer —, *m.* Stallmeister.

Cavale, *f.* Stute.
Cavalerie, *f.* Reiterei.
Cavalier, *m.* Reiter; Cavalier; (Fortif.) Katze, *f.*; —, ère, *adj.*; -èrement, *adv.*: ritterlich, frei, ungezwungen; *m. p.* trotzig, stolz, allzufrei.
†Cavalquet, *m.* (Kriegsw.) der Trompetermarsch beim Anrücken in eine Stadt. [Arie, Cavatine.
Cavatine, *f.* (Mus.) die kurze
Cave, *f.* Keller, *m.* Flaschenkeller (eines Wagens, x.); (Zuckerb.) Gefrierkasten; (Spiel) Spielaussatz; —, *adj.*, la veine —, (Anat.) Hohlader.
Caveau, *m.* der kleine Keller; Gruft, *f.* Todtengruft.
Cavecé, e, *adj.* (Reitsch.) — de noir, (Pferd) mit einem Mohrenkopfe. [zaum.
Caveçon, *m.* (Reitsch.) Kapp-
Cavée, *f.* (Jagd) Hohlweg, *m.*
Caver, *v. a.* aushöhlen; (Fechtk.) (den Leib) einziehen; (Geld) zum Spielen aussetzen: — au plus fort, *ou* se —, das Höchste setzen; *fg. fm.* es aufs Aeußerste treiben.
Caverne, *f.* Höhle, Kluft.
Caverneux, se, *adj.* voll Höhlen; (Anat.) schwammicht.
Cavernosité, *f.* der leere Raum in hohlen Körpern.
Cavesson, *v.* Caveçon.
Cavet, *m.* (Bauk.) Hohlleiste, *f.* Hohlkehle. [gen, Caviar.
Caviar, *m.* der gesalzene Störrogen
Cavillation, *f. ol.* Sophisterei.
†Cavin, *m.* (Kriegsw.) Hohlweg.
Cavité, *f.* Höhlung, Höhle, Kluft; — de l'œil, Augenhöhle.
†Cayes, *f. pl.* (Seew.) Felsen-, Sandbänke nahe an der Küste.
Ce, Cet, Cette, *pron.* dieser, diese, dieses; ce que, was, welches.
Céans, *adv. ol.* hier im Hause.
Ceci, *pron.* dieses hier, dieses.
†Cécile, *n. pr. f.* Cäcilia.
Cécité, *f.* Blindheit.
Cédant, *m. et f.* (jur.) Abtreter, *m.* -inn, *f.*
Céder, *v. a.* abtreten, überlassen, einräumen; —, *v. n.* à qn., einem weichen, nachgeben, den Vorrang lassen; ne pas —, gleichkommen.
Cédille, *f.* das Häkchen unter dem ç.
Cédrat, *m.* Bisam-, Citronenbaum; die wohlriechende Citrone.
Cèdre, *m.* Cedernbaum, Ceder, *f.*
Cédrie, *f.* (Naturg.) Cedernharz, *n.*
†Cédrite, *f.* Cedernwein, *m.*
Cédule, *f.* Zettel, *m.* Handschrift, *f.*
*Ceindre, *v. a.* umgürten, umwinden, umgeben; — le diadème, die Krone aufsetzen.

†Ceintes, *f. pl.* (Schiff.) Barkhölzer, *n. pl.* [werk, *n.*
Ceintrage, *m.* (Schiff.) Tau-
Ceinture, *f.* Gürtel, *m.* Hosenbund, Gurt; *fg.* Lenden, *pl.*; (Baukunst) Einfassung, *f.* Kranz (eines Backofens, einer Säule), *m.*
†Ceinturette, *f.* Jägerhornriemen, *m.*
Ceinturier, *m.* Gürtler, Riemer, Riemenschneider. [Gehenk.
Ceinturon, *m.* Degengehänge, *n.*
Ceinturonnier, *m. v.* Ceinturier.
Cela, *pron.* dieses, das; jenes dort, jenes; pour —, dafür; par —, dadurch; avec —, damit; à —, daran, darauf; sur —, darauf; de —, davon, hieraus; en —, quant à —, hierin; sur —, hierüber.
Céladon, *m. fm.* Celadon, der zärtliche und schüchterne Liebhaber ‖ Meergrün, *n.*; —, *adj.* meergrün.
Célébrant, *m.* der messelesende Priester. [liche Verrichtung.
Célébration, *f.* Feier, die feier-
Célèbre, *adj.* berühmt; *m. p.* berüchtigt.
Célébrer, *v. a.* feiern, begehen; sehr rühmen, preisen; (Dichtk.) besingen; (Messe) lesen.
Célébrité, *f.* Feierlichkeit; Ruhm, *m.* Berühmtheit, *f.* [gen.
Celer, *v. a.* verbergen, verschwei-
Céleri, *m.* (Bot.) Sellerie.
Célérité, *f.* Schnelligkeit.
Céleste, *adj.* himmlisch, überirdisch. [*n. pr.* Cölestin.
Célestin, *m.* Cölestinermönch ‖
Céliaque, *adj.* (Med.) flux —, *m.* Bauchfluß.
Célibat, *m.* der ehelose Stand, Ehelosigkeit, *f.*; garder le —, ledig bleiben.
Célibataire, *m.* Ehelose; un vieux —, ein Hagestolz.
Celle, *v.* Celui.
†Cellerage, *m.* (Lagerw.) Lagergeld, *f.* [ner, *m.* -inn, *f.*
Cellérier, *m.* ère, *f.* Klosterkell-
Cellier, *m.* Wein-, Speisegewölbe, *n.*
Cellulaire, Celluleux, se, *adj.* (Anat., x.) zellicht; tissu —, *m.* Zellengewebe, *n.*
Cellule, *f.* Zelle, Klause; (Anat., Bot.) Zelle.
Celluleux, se, *adj.* zellig, löcherig (Frucht, x.).
Celtique, *adj.* celtisch; —, *m.* die celtische Sprache.
Celui, Celle, *pron.* derjenige, diejenige, dasjenige; celui-ci, celle-ci, dieser, diese, dieses; celui-là, celle-là, jener, jene, jenes.
Cément, *m.* Cement, *n.*
Cémentation, *f.* (Chym.) die Rei-

nigung (des Metalls) mit Cementpulver.
Cémentatoire, *adj.* (Chym.) cuivre —, *m.* Cementkupfer; poudre —, *f.* Cementpulver, *n.*
Cémenter, *v. a.* (Chym.) cementiren.
Cénacle, *m.* (h. Schr.) Speisesaal.
Cendre, *f.* Asche; —s vertes, *pl.* Berggrün, *n.*; — de plomb, Vogelschrot, *m.*; —s, *pl.* Asche, *f.*; (Kath.) die geweihte Asche.
Cendré, e, *adj.* aschfarbig.
Cendrée, *fém.* Bleischaum, *m.*; (Jagd) Vogelschrot. [Asche.
Cendreux, se, *adj.* aschig; voll
Cendrier, *m.* Aschenherd, -loch, *n.* || Aschensammler, *m.* -händler.
†Cendrillon, *f.* Aschenbrödel, *n.*
Cène, *f.* Abendmahl, *n.*; faire la —, zum Abendmahl gehen.
†Cénelle, *f.* (Bot.) Stechpalmenbeere. [Mönch.
Cénobite, *masc.* Klostermönch,
Cénobitique, *adj.* klösterlich; vie —, *f.* Klosterleben, *n.*
Cénotaphe, *m.* das leere Grabmahl, Ehrengrabmahl.
Cens, *m.* Lehenzins, Erbzins; (Alt.) Schätzung, *f.*
Cense, *f.* Meierhof, *m.* Sennhütte (im Gebirg), *f.*
Censé, e, *adj.* qch., für etw. gehalten, angesehen.
Censeur, *m.* Censor, Richter, Beurtheiler; Kunstrichter; Sittenrichter; Bücherrichter.
Censier, *m.* ère, *f.* Zinsmann, *m.* -bauer, Pachter, -inn, *f.*; —, *adj.*, seigneur — *ou* —, *m.* Zinsherr; livre —, Lagerbuch, *n.*
†Censiste, *adj.* pachtzinspflichtig, lehenzinsbar.
Censitaire, *m.* Zinsmann.
Censive, *f.* Grundzins, *m.*; *coll.* die zinsbaren Güter.
Censorial, e, *adj.* zur Censur gehörig.
Censuel, le, *adj.* zinsbar; droit —, *m.* Lehenzinsrecht, *n.*
Censurable, *adj.* tadelhaft, sträflich; der Censur unterworfen.
Censure, *f.* Censoramt, *n.*; Beurtheilung, *f.* Censur; Tadel, *m.*; Kirchenbann.
Censurer, *v. a.* tadeln; (Kirch.) für verwerflich erklären; *fm.* durchhecheln, hofmeistern.
Cent, *adj.* hundert; —, *m.* Hundert, *n.*; Centner, *m.*
Centaine, *f.* Hundert, *n.* || Untergebinde (einer Strähne).
Centaure, *m.* (Myth.) Centaur, Pferdemensch. [denkraut, *n.*
Centaurée, *f.* (Bot.) Tausendgül-
Centenaire, *adj.* hundertjährig; —, *m.* der hundertjährige Greis.
Centenier, *v.* Centurion.
Centésimal, e, *adj.* hunderttheilig.
Centi-, der hundertste Theil der Ureinheit im neuen französischen Maß- und Gewichtsystem; z. B.: centiare, *m.* Centiare, der hundertste Theil des Are.
Centième, *adj.* hundertste; —, *m.* der hundertste Theil, Hundertstel, *n.*
Centigrade, *adj.* in hundert Grade getheilt (Thermometer).
†Centigramme, *m.* der hundertste Theil des Gramme, *v.* Gramme.
†Centilitre, *m.* der hundertste Theil des Liters, *v.* Litre.
Centime, *m.* Centime, der hundertste Theil eines Franken.
Centimètre, *m.* der hundertste Theil des Meters, *v.* Mètre.
Centinode, *f.* (Bot.) Weggras; *n.* Blutkraut.
Centon, *m.* (Dichtk.) Cento, Flickwerk, *n.*
Central, e, *adj.* central, im Mittelpunkte befindlich, gegen den Mittelpunkt gerichtet; école —e, *f.* Central-, Hauptschule.
Centralisation, *f.* die Vereinigung (der Macht) in einen Mittelpunkt.
Centraliser, *v. a.* in einen Mittelpunkt vereinigen, concentriren.
Centre, *m.* Mittelpunkt; — de gravité, (Phys.) Schwerpunkt.
Centrifuge, *adj.* (Phys.) vom Mittelpunkt abstrebend; force —, *f.* die abstrebende Kraft, Schwungkraft. [Mittelpunkt hinstrebend.
Centripète, *adj.* (Phys.) gegen den
†Centroscopie, *f.* (Geom.) Mittelpunktslehre.
Cent-suisse, *m.* einer der hundert Schweizer (der ehemaligen französischen Leibwache).
Centumvir, *m.* (röm. Alt.) Centumvir, Hundertmann.
Centumviral, e, *adj.* zum Centumvirat gehörig.
Centumvirat, *m.* Centumvirat, *n.*
Centuple, *adj.* hundertfach; —, *m.* Hundertfache, *n.* [mehren.
Centupler, *v. a.* hundertfältig ver-
Centuriateur, *m.* Centuriator, der die Geschichte nach Jahrhunderten beschreibt.
Centurie, *f.* die Anzahl von Hunderten, Centurie; (Kirch.) *p. us.* Jahrhundert, *n.*
Centurion, *m.* (röm. Alt.) Centurio (Hauptmann über 100 Mann).
Cep, *m.* Weinstock; —s, *pl. ol.* Schellen, Fesseln.
†Cépeau, *m.* Münzblock.
Cépée, *f.* der Busch junger Schößlinge aus einem Stamme; Baumstumpf.
Cependant, *adv.* unterdessen, indessen; —, *conj.* nichts destoweniger, gleichwohl, dennoch, jedoch.
Céphalalgie, *f.* (Med.) der heftige Kopfschmerz.
†Céphale, *f.* Meeräsche, Großkopf (Fisch), *m.* [schmerz.
†Céphalée, *f.* der anhaltende Kopf-
Céphalique, *adj.* (Med.) den Kopfschmerz stillend; (Anat.) veine —, *f.* Hauptader.
†Céphalonie, Cephalonia (Insel).
Céphée, *m.* Cepheus (Sternbild).
†Céramique, *m.* (gr. Alt.) der Ceramikus in Athen.
Céraste, *m.* (Naturg.) Hornschlange, *f.* [pflaster, *n.*
Cérat, *m.* Wachssalbe, *f.* Wachs-
†Céraunias, *masc.* Donnerstein, Pfeilstein.
Cerbère, *m.* Höllenhund; *fg.* der grobe Pförtner; (Chym.) Salpeter.
Cerceau, *m.* Faßreif, Reif; (Jagd) Sprenkel; —x, *pl.* die äußersten Schwungfedern (der Raubvögel).
Cercelle, *f.* (Naturg.) Kriechente.
Cerche, *f. v.* Cherche.
Cercle, *m.* Zirkel, Kreis || Ring; Reif; *fg.* Zirkel, Kreis; Gesellschaft, *f.*; *fm.* Kränzchen, *n.*; (Log.) Zirkel, *m.*; — à feu, Pechkranz.
Cercler, *v. a.* qch., Reife um etw. legen.
Cercueil, *m.* Sarg; *fg.* Grab, *n.*
Céréal, e, *adj.*, plantes —es, Getreidepflanzen.
Cérébral, e, *adj.* (Anat.) zum Hirn gehörig; artère —e, *f.* Hirnschlagader.
Cérémonial, *m.* Ceremonienbuch, *n.*; Ceremoniel; —, e, *adj.* die Ceremonien betreffend.
Cérémonie, *f.* Ceremonie; Gepränge, *n.*; —s, *pl.* Umstände, *m. pl.* Complimente, *n. pl.*; sans —, ohne Umstände; habit de —, *m.* Staatskleid, *n.* [feierlich.
Cérémonieux, se, *adj.* steif, allzu
Cérès, *f.* (Myth.) Ceres, die Göttinn des Getreides.
Cerf, *m.* (spr. cer) Hirsch.
Cerf-volant, *m.* (Naturg.) Hirschkäfer, Schröter; der papierne Drache. [*n.*
Cerfeuil, *m.* Kerbel, Kerbelkraut,
†Cérinthe, *f.* (Bot.) Wachsblume.
Cerisaie, *f.* Kirschgarten, *m.*
Cerise, *f.* Kirsche.
†Cerisette, *f.* Kirschpflaume.
Cerisier, *m.* Kirschbaum.
†Cernay, Sennheim (Stadt).
Cerne, *m.* Kreis (auf der Erde, im Sande), Hexenkreis; der blaugelbe Kreis, Rand (um eine Wunde oder die Augen); (Bot.) Kreis, Ring.
Cerné, *adj.*, les yeux —s, matte, mit einem Kreise umgebene Augen.

Cerneau, *m.* der halbe Kern einer grünen Nuß.
Cerner, *v. a.* qch., einen Kreis um etw. ziehen oder schneiden; rund umher einschließen, umzingeln; (Nüsse) auskernen.
†Céroféraire, *m.* Kerzenträger (bei Prozessionen).
†Cerque, *m.* (Naturg.) Glanzkäfer.
†Cerquemanage, *m. ol.* Amt (*n.*), Verrichtung (*f.*) eines Gränzscheiders.
†Cerquemaner, *v. a. ol.* Gränzsteine setzen, berichtigen.
†Cerquemaneur, *m. ol.* Gränzscheider.
†Cerre, *m.* (Bot.) Zirneiche, *f.*
Certain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: gewiß, wahr, zuverlässig; —, *m.* Gewisse, *n.*
Certes, *adv.* wahrlich.
Certificat, *m.* das schriftliche Zeugniß, Schein, *m.*
Certificateur, *m.* (jur.) Bescheiniger, Rückbürge.
Certification, *f.* (jur.) Bescheinigung; — de caution, die Leistung der Rückbürgschaft.
Certifier, *v. a.* versichern, bescheinigen, bezeugen.
Certitude, *f.* Gewißheit, Zuverlässigkeit, Beständigkeit.
Cérumen, *m. lat.* Ohrenschmalz, *n.*
Cérumineux, se, *adj.* wachsartig; glandes —es, *f. pl.* Ohrenschmalzdrüsen.
Céruse, *f.*, blanc de —, *m.* das feine Bleiweiß.
Cervaison, *f.* (Jagd) Hirschfeiste.
Cerveau, *m.* Hirn, *n.* Gehirn; *fg.* Verstand, *m.*; — brûlé, Hitzkopf || (Gieß.) Haube (einer Glocke), *f.*
Cervelas, *m.* eine Art Wurst.
Cervelet, *m.* der hintere kleinere Theil des Gehirns; das kleine Gehirn.
Cervelle, *f.* Gehirn, *n.*; *fg.* Verstand, *m.*; se brûler la —, sich erschießen.
Cervical, e, *adj.* zum Nacken gehörig; muscle —, *m.* Nackenmuskel.
Cervier, *v.* Loup-cervier.
Cervoise, *f.* Kräuterbier, *n.*
César, *n. pr. m.* Cäsar || Kaiser.
Césarien, ne, *adj.* (Chir.) opération —ne, *f.* Kaiserschnitt, *m.*
Cessant, e, *adj.* aufhörend; toutes affaires —es, vor allen Dingen, schleunigst.
Cessation, *f.* Aufhören, *n.* Innehalten; Stillstand, *m.*
Cesse, *f.* Aufhören, *n.*; sans —, *adv.* unaufhörlich, beständig; n'avoir point de —, *fm.* keine Ruhe haben.
Cesser, *v. a.* etw. aufgeben, unterbrechen, einstellen; —, *v. n.* aufhören, einhalten.

Cessible, *adj.* (jur.) abtretbar.
Cession, *f.* Abtretung, Uebergabe.
Cessionnaire, *adj.* die Abtretung annehmend; —, *m. et f.* Annehmer, *m.*; Innhaber, -inn, *f.* einer Abtretung.
†C'est-à-dire, *adv.* nämlich, das heißt; c'est fait, c'en est fait, es ist geschehen, beschlossen; c'est fait de lui, er ist verloren; c'est pourquoi, darum, deswegen; c'est que, weil; das macht daß ...; ce n'est pas que, nicht als ob.
Ceste, *m.* (Alt.) Streithandschuh, Cästus; (Myth.) Venusgürtel.
Césure, *f.* (Dichtk.) Abschnitt, *m.* Einschnitt; Cäsur, *f.*
Cet, Cette, *v.* Ce.
Cétacé, e, *adj.* (Naturg.) wallfischartig; —, *m.* e, *f.* Cetace, *m.* der zum Wallfischgeschlecht gehörige Fisch.
Cétérac, *m.* (Bot.) Milzkraut, *n.*
Ceux, *pron. pl.* de Celui.
†Cévennes, *f. pl.* Cevennen (Gebirg).
†Cévenol, *m.* ein Bewohner der Cevennen.
†Ceylan, Ceylon (Insel).
†Chablage, *m.* (Schifff.) die Arbeit des Schiffsführers.
†Chableau, *m.* (Schifff.) Zugseil, *n.*
†Chabler, *v. a.* un fardeau, ein Seil an eine Last binden, um sie damit aufzuheben.
†Chableur, *m.* Schiffsführer.
Chablis, *m.* (Forstw.) Windfall, Windbruch.
Chabot, *m.* Kaulkopf, Kaulbarsch (Fisch).
†Châbots, *m. pl.* (Maur.) Gerüstseile, *n. pl.*
Chabraque, *f.* Schabracke.
Chacal, *m.* Schakal, Goldwolf (Fuchsart).
Chaconne, *f.* (Mus.) eine Art Symphonie; der Tanz darnach || das Band am Hemdekragen.
Chacun, e, *pron.* jeder, jede, jedes; ein jeglicher, eine jegliche, ein jegliches, jedermann.
Chafouin, e, *adj. pop.* schmächtig, klein, mager; —, *m.* e, *f. pop.* Mauläffchen, *n.*
†Chagrainier, *v.* Chagrinier.
Chagrin, *m.* Gram, Harm, Kummer, Herzeleid, *n.* Mißmuth, *m.* Verdruß, Aerger || Chagrinleder, *n.* Fischhaut, *f.* die gekörnte Haut; Chagrintaffet, *m.*; —, e, *adj.* verdrießlich; mißmuthig, unwillig, grämlich.
Chagrinant, e, *adj.* ärgerlich.
Chagriner, *v. a.* qn., einem Verdruß machen, einen ärgern, verdrießen; *fm.* wurmen; se —, sich betrüben, sich grämen, sich härmen, sich ärgern.
†Chagrinier, *m.* Chagrinbereiter.
Chaîne, *f.* Kette; (jur.) Kettenstrafe, Galeeren; der Zug Galeerensclaven; *fg.* Fesseln, *pl.* Gefangenschaft, *f.* Sclaverei; Kette, die ununterbrochene Reihe; (Web.) Zettel, *m.*; — de montagnes, Gebirgskette; — de pierres, auf einandergesetzte Quadersteine, *m. pl.*
†Chaineau, *m.* Rinne, *f.* Traufrinne.
Chaînetier, *m.* Kettler.
Chaînette, *f.* Kettchen, *n.*; Uhrkette, *f.*; le point de —, Kettennaht, *f.*
Chaînon, *m.* Glied (einer Kette), *n.*
Chair, *f.* Fleisch, *n.*; *fg.* die menschliche Natur; der thierische Mensch, Sinnlichkeit, *f.* Fleischeslüste, *pl.*; (Mal.) Haut, Hautfarbe; (Gärb.) Fleischseite; — de poule, *fm.* Gänsehaut.
Chaire, *f.* der bischöfliche Stuhl || Kanzel, *f.*; Lehrstuhl, *m.*; Lehrstelle, *f.*
Chaise, *f.* Stuhl, *m.*; Tragsessel, Sänfte, *f.*; (Mech.) Gestell, *n.*; — *ou* — roulante, Halbwagen, *m.* die leichte Kutsche; — de poste, Postchaise; — percée, Nachtstuhl, *m.*
Chako, *v.* Shako.
Chaland, *m.* e, *f.* Kundmann, *m.* Kunde, *m. et f.*; —, *m.* (Schifff.) das platte Fahrzeug; —, *adj.* pain —, *m.* hausbacken Brod, *n.*
Chalandise, *f.* Kundschaft.
†Chalasie, *f.* (Med.) die Erschlaffung der Hornhautfiebern.

NB. In allen Wörtern die mit „ bezeichnet sind, wird ch wie k ausgesprochen.

„Chalastique, *adj.* (Med.) remède — *ou* —, *m.* das erweichende, abspannende Mittel.
†„Chalcite, *m.* (Miner.) Kupferkobalt.
„Chalcographe, *m.* Kupferstecher.
„Chalcographie, *f.* Kupferstecherkunst.
„Chaldaïque, *adj.* chaldäisch.
†„Chaldée, *f.* Chaldäa (altes Land), *n.*
„Chaldéen, *m.* Chaldäische, *n.*
Châle, *m.* Shawl, eine Art großer Halstücher.
†Chalef, *m.* (Bot.) Oleaster, der wilde Oelbaum.
Chalet, *m.* Käse-, Sennhütte, *f.*
Chaleur, *f.* Wärme, Hitze; — étouffante, Schwüle; —, *fg.* Feuer, *n.* Eifer, *m.* || Brunst (der Thiere), *f.*; être en —, brünstig, läufig seyn.
Chaleureux, se, *adj. p. us.* hitzig.
Châlit, *m. ol.* Bettgestelle, *n.*
Chaloir, *v. n. impers.*, il ne m'en chaut, so viel als peu m'importe, es liegt mir nichts daran.
Chalon, *m.* das große Fischernetz; (Handl.) eine Art Sarsche.
Chaloupe, *f.* Schiffsboot, *n.* Boot, Schaluppe, *f.*

Chalumeau, *m.* Röhrchen, *n.*; Halm, *m.*; (Muſ.) Haberrohr, *n.* Schalmei, *f.*; Sackpfeife; (Handw.) Blas- oder Löthrohr, *n.*; Schmelzröhrchen.

„Chalybé, e, *adj.* mit Stahl vermiſcht; eau —e, Stahlwaſſer, *n.*

Chamade, *f.* das Zeichen zur Uebergabe (einer Feſtung); battre la —, die Trommel zum Zeichen der Uebergabe ſchlagen.

Chamailler, *v. n. et* se —, *v. r. fm.* ſich herumſchlagen, ſich balgen, ſich raufen; ſich katzbalgen; *fg.* lärmend zanken.

Chamaillis, *m. fm.* Balgerei, *f.* Katzbalgerei, Zank, *m.*

†Chaman, *m.* Schamane (Prieſter in Kamtſchatka, ꝛc.).

†Chamanisme, *m.* Schamanenreligion.

Chamarrer, *v. a.* verbrämen, beſetzen; *m. p.* bunt ausſtaffiren; *fg.* aufſtutzen.

Chamarrure, *f.* Verbrämung, Beſetzung; —s, *pl. m. p.* die lächerliche Ausſtaffirung.

Chambellan, *m.* Kammerherr.

Chambourin, *m.* Kryſtallglaskieſel.

Chambranle, *m.* Geſimſe, *n.*; Einfaſſung (der Thüren, Fenſter, Kamine), *f.* Thürfutter, *n.*

Chambre, *f.* Kammer (auch *fg.*), Stube, Zimmer, *n.* Wohnzimmer; Gemach || Bureau; Gericht; Gerichtsſtube, *f.*; Fuge (im Fenſterblei); (Gieß.) Höhle; Spalte (im Weberkamm); (Jagd) Lager (des Hirſches), *n.* || — ardente, der außerordentliche Gerichtshof; — de justice, Kammergericht, *n.*; — impériale, das kaiſerliche Reichskammergericht; — haute, Oberhaus (des engliſchen Parlaments), *n.*; — basse *ou* des communes, Unterhaus, *n.*; — d'un canon, Pulverkammer, *f.*; — d'écluse, Schleuſenkammer; — à coucher, Schlafzimmer, *n.*; — garnie, das ausmöblirte Zimmer; — obscure, Finſterkammer (Camera obscura), *f.*; — obscure portative, Guckkaſten, *m.*; —s de l'œil, *pl.* Augenkammern.

Chambrée, *f.* (Kriegsw.) Stubevoll, Kameradſchaft; (Theat.) die Anzahl von Zuſchauern, Einnahme; *coll.* Zuſchauer, *m. pl.*

Chambrelan, *m. pop.* Winkelmeiſter; der Miethsmann der nur ein Zimmer in Miethe hat.

Chambrer, *v. n.* beiſammen wohnen; —, *v. a. inus.* eingeſperrt halten; beſonders vornehmen.

†Chambrerie, *f. ol.* das Amt des Kloſterſchaffners.

Chambrette, *f. fm.* Käm̃erchen, *n.*

Chambrier, *m. ol.* Kloſterſchaffner.

Chambrière, *f. fm.* Stubenmädchen, *n.* || Spinnrockenband; (Reitſchule) Abrichtpeitſche, *f.* Karbatſche || Gabelſtütze (eines Karrens).

Chame, *f.* Gienmuſchel.

Chameau, *m.* Kameel, *n.*; Kameelhaar; (Schiff.) Maſchinenſchiff, einem andern aus einem ſeichten Orte zu helfen.

Chamelier, *m.* Kameeltreiber.

Chamois, *m.* Gemſe, *f.*; Gemſenhaut; de —, ſämiſch-, gemsledern; peau de —, Sämiſchleder, *n.* || eine Art Fleiſchfarbe.

Chamoiser, *v. a.* Felle ſämiſch gärben oder machen.

Chamoiserie, *f.* Sämiſchgärberei; Sämiſchleder, *n.*

Chamoiseur, *m.* Sämiſchgärber.

Champ, *m.* Feld, *n.* Land, Acker, *m.*; *fg.* Feld, *n.*; Anlaß, *m.* Gelegenheit, *f.*; (Mal.) Feld, *n.* Grund, *m.*; — de bataille, Schlachtfeld, *n.* Wahlſtatt, *f.*; — clos, Turnierſchranken, *pl.*; sur-le-—, auf der Stelle, ſogleich, *fm.* ſtracks; en plein —, auf freiem Felde; (Tiſchl.) de —, flach; (Maur.) placer de —, auf die ſchmale Seite ſtellen, legen; —s, *pl.* Felder, Feld, *n.*; battre aux —s, den Feldmarſch ſchlagen; mettre aux —s, beunruhigen; courir les —s, närriſch ſeyn; à tout bout de —, alle Augenblicke.

†Champagne *ou* vin de —, *m.* Champagnerwein; —, *f.* der eiſerne Reif, der die Zeuge im Färbekeſſel hält.

Champart, *m.* (Lehenw.) Kehrzehent, Garbenzehent.

Champarteur, *m.* (Lehenw.) der Einnehmer des Kehrzehenten, Kehrzehentherr.

†Champé, e, *adj.* (Wap.) — de gueules, etc., im rothen Felde.

Champeaux, *m. pl.* Wieſen, *f. pl.* Grasland, *n.*

†Champenois, e, *adj.* aus der Champagne gebürtig.

Champêtre, *adj.* ländlich.

†Champi, *m.* eine Art ſtarkes Papier zu Fenſterrahmen.

Champignon, *m.* Erdſchwamm, Pilz; (Chir.) Gliedſchwamm; — de lampe, Lichtroſe, *f.*

†Champignonnière, *f.* das Miſtbeet zu Erdſchwämmen.

Champion, *m.* Kämpfer, Held, Verfechter, Kämpe.

†Champlure, *f.* der oberflächliche Brand der Pflanzen (durch Kälte, ꝛc.).

Chance, *f.* eine Art Würfelſpiel; die aufgegebenen Würfelaugen; Wurf, *m.*; *fg.* Glück, *n.*; Fall, *m.* Glücksfall; *fm.* Abenteuer, *n.*; courir la — de, es wagen.

Chancelant, e, *adj.* wankend, wankelmüthig, unentſchloſſen.

Chanceler, *v. n.* wanken, ſchwanken, taumeln; *fg.* ſchwanken, wanken.

Chancelier, *m.* ère, *f.* Kanzler, *m.* -inn, *f.*; —ère, *f.* Fußwärmer, *m.* [Taumeln.

Chancellement, *m.* Wanken, *n.*

Chancellerie, *f.* Kanzlei.

Chanceux, se, *adj.* von einem Glücksfalle abhängend; *iron.* unglücklich.

Chancir, *v. n. et* se —, ſchimmeln, ſchimmlich werden, anlaufen, kahmen.

Chancissure, *f.* Schimmel, *m.*

Chancre, *m.* Krebs, das krebsartige Geſchwür, Hitzblatter, *f.*; Unreinigkeit (an den Zähnen); Krebs, *m.* Brand (an Bäumen).

Chancreux, se, *adj.* krebsartig, vom Krebs angegriffen; brandig (Bäume).

Chandeleur, *f.* (Kath.) Lichtmeſſe.

Chandelier, *m.* Lichtſtock, Leuchter; Lichtzieher; (Kriegsw.) Faſchinenblendung, *f.*

Chandelle, *f.* Licht, *n.* Unſchlittlicht; (Zimm.) Ständer, *m.* Pfoſten; — de veille, Nachtlicht, *n.*

Chanfrein, *m.* (Reitſch.) Stern; — de deuil, Trauerkappe, *f.* || eine Art Federbuſch; (Bauk.) die ſchräg behauene Kante oder Ecke.

Chanfreiner, *v. a.* qch., Kanten oder Ecken an etw. abſchärfen, abſtoßen.

Change, *m.* Tauſch; (Handlung) Wechſel; Wechſelhandlung, *f.* Wechſelbank; Wechslerlohn, *m.* Aufwechſel; Wechſelcurs; (Jagd) Irrewerden (der Hunde), *n.*; *fg.* Täuſchung, *f.*; prendre le —, ſich täuſchen laſſen; donner le — à qn., einen täuſchen; rendre le — à qn., *fg.* einem nichts ſchuldig bleiben.

Changeant, e, *adj.* veränderlich; wandelbar, *fm.* wetterwendiſch; (von Farben) ſchillernd.

Changement, *m.* Aenderung, *f.* Ver-, Abänderung.

Changer, *v. a.* (qch. contre ..., pour ...) austauſchen; verändern, verwandeln; (Geld) wechſeln, einwechſeln; —, *v. n.* de qch., etw. ändern; umwechſeln, umtauſchen; — d'habit, ſich umkleiden; —, ſich verändern.

Changeur, *m.* Geldwechsler.

†Chanlatte, *f.* Aufſchiebling (am Dachſparren), *m.* [Stiftsherr.

Chanoine, *m.* Dom-, Chor-,

Chanoinesse, *fém.* Stiftsdame, Stiftsfräulein, *n.*

Chanson, *f.* Lied, *n.*; *fg. id.*; —s, *pl.* das leere Geſchwätz, Poſſen, *pl.*

Chansonner, *v. a.* qn., Lieder auf jemand machen.
Chansonnette, *f.* Liedchen, *n.*
Chansonnier, *m.* ère, *f.* Liederdichter, *m.* =inn, *f.*; —, Liedersammlung, *f.*
Chant, *m.* Gesang; Weise, *f.* Melodie; — du coq, das Krähen des Hahns, Hahnengeschrei: — de la cigale, das Zirpen der Grille.
Chantant, e, *adj.* singbar, leicht zu singen; musikalisch (Sprache).
Chanteau, *m.* Runken (Brod), das große Stück, Schartstück; Endstück; (Schneid.) Zwickel, *m.*; —x d'une roue, Radfelgen, *f. pl.*
Chantepleure, *f.* (Gärtn.) Gießkanne; (Böttch.) Seihtrichter, *m.*; (Bauk.) Abzugloch, *n.*
Chanter, *v. n.* singen; in einem singenden Tone reden; (Hahn) krähen; (Grille) schwirren, zirpen; —, *v. a.* singen; besingen, lobpreisen; *fm.* plaudern.
Chanterelle, *f.* Quinte (auf einem Saiteninstrumente); (Jagd) Lockvogel, *m.*; (Bot.) *v.* Agaric.
Chanteur, *m.* se, *f.* Sänger, *m.* =inn, *f.*; — en foire, Bänkelsänger, *m.*
Chantier, *m.* Holzhof, Zimmerplatz; Werkhof, (Schiffb.) Werft, *n.* Schiffswerft, Stapel, *m.*; Lager, *n.* Faß=, Kellerlager; *fg.* mettre sur le —, vornehmen, unternehmen.
Chantignole, *f.* das Unterlagklötzchen für die Dachstuhlfetten; Halbbackstein, *m.*
Chantonner, *v. n.* halblaut singen.
Chantourné, *m.* Häuptenstück, *n.*
Chantourner, *v. a.* nach einem Modell behauen, ausarbeiten.
Chantre, *m.* Vorsänger, Sänger; Dichter.
Chantrerie, *f.* Cantoramt, *n.*
Chanvre, *m.* Hanf; de —, hänfen. [Hanfhechler.
†Chanvrier, *m.* Hanfbereiter,
„Chaos, *m.* (Myth.) Chaos, *n.*; *fg. id.*, Gewirre, Wirrwarr, *m.*
Chape, *f.* (Kath.) Chorrock, *m.* ‖ Futteral, *n.* Ueberzug, *m.* Deckel; Hut, (Apoth.) der Helm eines Destillirkolbens; Herz (einer Schuhschnalle), *n.*; Schnallhaken, *m.*; (Bauk.) Ueberguß; Mundstück (der Degenscheide), *n.*; Klappe (an Weiberhandschuhen), *f.*; (Gieß.) Formkappe; der unterste Theil des Schmelzofens; —-chute, *f.* Verstoß, *m.*; Verdrießlichkeit, *f.*; trouver —-chute, sich in seiner Erwartung täuschen; chercher —-chute, in eines Andern Unglück Vortheil suchen.
Chapeau, *m.* Hut; Filz; Deckel; (Bauk.) Hut, Sims, *n.*; (Mus.) Bindungszeichen; (Chym.) Kuchen, *m.* Satz; (Buchdr.) Krone (der Presse), *f.*; (Handl.) die Gebühr für den Schiffscapitän; *fm.* Mannsperson; *fg.* Cardinalswürde; — d'escalier, der Kranz einer Treppe; — de fleurs, Blumenkranz; —-bas, Armhut.
Chapelain, *m.* Kapellan, Kaplan.
Chapeler, *v. a.* le pain, die Brodrinde abschaben.
Chapelet, *m.* Rosenkranz; (Reitsch.) Steigbügelriemen; (Mech.) Schaufelrad, *n.* Paternosterwerk; (Med.) die Giftblätterchen an der Stirne; — de marrons, eine Schnur gebratener Kastanien.
Chapelier, *m.* ére, *f.* Hutmacher, *m.* Huthändler; =inn, *f.*
†Chapeline, *f.* Helm (der alten Ritter), *m.*
Chapelle, *f.* Kapelle; Kirchengeräth, *n.*; (Chym.) Kapelle, *f.*; Gewölbe (eines Backofens), *n.*; — ardente, das erleuchtete Leichengerüst.
Chapellenie, *f.* Kaplansdienst, *m.*
Chapellerie, *f.* Hutmacherhandwerk, *n.* Huthandel, *m.*
Chapelure, *f.* die abgeschabte Brodrinde.
Chaperon, *m.* Kappe, *f.* Nebelkappe; *fg.* Ehrenwächterinn; Helmdecke; (Falk.) Haube; (Jagd) Federbusch (der Vögel), *m.*; (Bauk.) Haube, *f.*; Mauerkappe, Abdachung; Krone (eines Kamins); Pistolenhalfterdecke; (Buchdr.) der Zuschuß zu den Druckbogen.
Chaperonner, *v. a.* (einen Falken) verkappen; (eine Mauer) mit einer Kappe versehen, abdachen.
Chapier, *m.* Chormantelträger; Chormantelschrank.
Chapiteau, *m.* (Bauk.) Knauf, Aufsatz, Kranz, Capital (von Säulen), *n.*; (Artill.) Zündlochdeckel, *m.*; (Chym.) Helm; (Buchdr.) Krone (der Presse), *f.*
Chapitre, *m.* Capitel, *n.*; Abschnitt, *m.*; Hauptstück, *n.*; *fg.* Punkt, *m.*; Sache, *f.*; (Kirche) Stift, *n.* Capitel; le grand — *ou* —, Domstift, *n.* Domcapitel.
Chapitrer, *v. a. fm.* qn., einem einen Verweis geben, das Capitel lesen, einen abcapiteln.
Chapon, *m.* Kapaun ‖ ein Stück Brod; (Rebm.) Rebschoß, *m.*
Chaponneau, *m.* der junge Kapaun. [pen.
Chaponner, *v. a.* kapaunen, kap=
Chaponnière, *f.* Kapaunenpfanne.
†Chappedonnade, *f.* (Med.) das Erbrechen mit Raserei.
Chaque, *pron.* jeder, jede, jedes, ein jeglicher.
Char, *m.* Wagen; — de triomphe, Triumphwagen; — de guerre, Kriegs=, Streitwagen; — à bancs, Bankwagen.
Charade, *f.* Sylbenräthsel, *n.*
Charançon, *m.* Kornwurm; Kornmilbe, *f.*
Charbon, *m.* Kohle, *f.*; (Med.) Pestbeule; (Landw.) Brand (im Korn), *m.*; — de terre, Steinkohle, *f.*
Charbonnée, *f.* (Kochk.) Rostbraten, *m.*; (Zieg.) Kohlensatz.
Charbonner, *v. a.* mit Kohlen schwärzen, schreiben, bemalen.
Charbonneux, se, *adj.* (Med.) pestbeulenartig.
Charbonnier, *m.* ére, *f.* Kohlenbrenner, *m.* =träger, =händler; =inn, *f.*; Kohlenbehälter, *m.*; *prov.* foi du —, Köhlerglaube, *m.* ‖ —, *m.* Verkohlofen (für Torf); Kohlenmeiler; Kohlenbrennerhütte, *f.*
Charbouiller, *v. a.* (Landw.) durch Mehlthau verderben.
†Charbucle, *f.* der Brand im Getreide.
Charcuter, *v. a. ol.* zerschneiden (Fleisch); *fg.* ungeschickt und ekelhaft vorschneiden; (Chir.) *mépr.* schinden, zerfleischen.
Charcuterie, *f.* Garküche; Wursthandel, *m.*
Charcutier, *m.* -ère, *f.* Speck=, Fettkrämer, *m.* Wursthändler; Garkoch; =inn, *f.*
Chardon, *m.* Distel, *f.*; —s, *pl.* eiserne Spitzen, *f. pl.* Schweinsfedern (auf Mauern, Gittern).
†Chardonner, *v. a.* mit Kardendisteln aufkratzen.
Chardonneret, *m.* Distelfink.
Chardonnette, *f.* (Bot.) eine Art wilder Artischoken; *v.* Cardon.
†Chardonnière, *f.* Distelfeld, *n.*
Charge, *f.* Last, Bürde; Ladung; (Handl.) Fracht; — de retour, Rückfracht; —, Fracht (eines Trägers); (Artill.) Ladung; *fg.* Last, Sorge, Beschwerde; (Fin.) Abgabe; (jur.) Last, Obliegenheit; Anzeige, Beweis (gegen einen Beklagten) ‖ Amt, *n.* Stelle, *f.* Dienst, *m.*; (Kriegsw.) Angriff, Anfall; revenir à la —, den Angriff erneuern; *fg.* einen neuen Versuch machen; —, (Bauk.) Mauerwerk, *n.* ‖ *fg.* Ueberladene (in Ausdruck und Darstellung); femme de —, *f.* Ausgeberinn; à la — que, unter der Bedingung daß; à la — d'autant, auf Wiedervergelten; à — ou à décharge, *adv.* (jur.) wider oder für den Beklagten (zeugen); (cette dépense) est à ma —, geht auf meine Rechnung.
Chargé, e, *adj.* überladen; (Farbe) dunkel; (Wetter) trüb, *voyez* Charger.

Chargement, *m.* Befrachtung, *f.* Schiffsladung; Frachtbrief, *m.*

†Chargeoir, *m.* (Artill.) Ladeschaufel, *f.*

Charger, *v. a.* beladen; (Handl.) befrachten, (Waaren) laden; (die Pfeife) stopfen; (den Ofen) beholzen; (Materie) in den Tiegel werfen; (Handl.) befrachten; — le registre, ins Register eintragen; (Kriegsw.) (den Feind) angreifen; (jur.) einen beschuldigen, gegen einen seyn; *fg.* beladen, belasten; (Kunst, ꝛc.) überladen, übertreiben; (den Magen) beschweren || beauftragen (de, mit); se —, sich beladen, sich belasten; se — de qch., etw. übernehmen, auf sich nehmen; temps —é, trübes Wetter; dés —és, falsche Würfel, *m. pl.*

Chargeur, *m.* Auflader; Holzleger; Befrachter.

Chariot, *m.* Wagen; (Handl.) Fracht-, Güterwagen; (Seil.) Seilschlitten; (Astr.) Himmelswagen.

Charitable, *adj.*; -ment, *adv.*: wohlthätig, milde, mildthätig; liebreich.

Charité, *f.* die (christliche) Liebe; Mildthätigkeit, milde Gabe; faire la —, Almosen geben || Armenhaus, *n.* Spital.

Charivari, *m.* Kesselmusik, *f.*; der gräuliche Lärm, Polterabend, Zank; *mépr.* eine elende Musik.

Charlatan, *masc.* Marktschreier, Quacksalber; Großsprecher; faire le —, quacksalbern.

Charlataner, *v. a. inus. fm.* mit schönen Worten beschwatzen.

Charlatanerie, *f.* Marktschreierei, Windbeutelei. [wesen, *n.*

Charlatanisme, *m.* Marktschreier-

†Charlemagne, *n. pr. m.* Karl der Große.

†Charles, *n. pr. m.* Karl; —-Quint, Karl der fünfte (Kaiser von Deutschland).

†Charlot, *n. pr. m. dim.* Karlchen, *n.* [Lotte, Lottchen.

†Charlotte, *n. pr. f.* Charlotte,

Charmant, e, *adj.* reizend, bezaubernd, hold, schön, allerliebst; wonnevoll.

Charme, *m.* Zauberei, *f.* Zauber, *m.* Zaubermittel, *n.*; *fg.* Reiz, *m.* Liebreiz; Anmuth, *f.*; (Bot.) Hagebuche.

Charmer, *v. a.* bezaubern; *fg. id.*, einnehmen, erfreuen, entzücken; (den Schmerz) wegzaubern, vergessen machen; (die Langeweile) vertreiben.

Charmille, *f.* die junge Hagebuche; Hagebuchengang, *m.*

Charmoie, *f.* Hagebuchenwald, *m.*

Charnage, *m. inus. pop.* Fleischzeit, *f.*

Charnel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: fleischlich, sinnlich, wollüstig.

Charneux, se, *adj.* (Med.) fleischig.

Charnier, *masc.* Beinhaus, *n.*; Fleischkammer, *f.*; (Rebm.) das Bund Rebpfähle; (Seew.) Wasserfaß.

Charnière, *f.* Gewinde, *n.* Gelenke, Gewerb (an Zirkeln, ꝛc.); Hohlmeißel, *m.*; (Naturg.) Schloß (der Muscheln), *n.* [windes), *n.*

†Charnon, *m.* Gelenk (eines Ge-

Charnu, e, *adj.* fleischig, dickfleischig. [schen), *n.*

Charnure, *f.* Fleisch (eines Men-

Charogne, *f.* Aas, *n.* Luder.

Charpente, *f.* Zimmerwerk, *n.*; Gebälke; (Anat.) Knochengerüst; *fg.* Entwurf, *m.* Grundriß; bois de —, Zimmer-, Bauholz, *n.*

Charpenter, *v. a.* zimmern; *fg.* zerfetzen, verschneiden.

Charpenterie, *f.* Zimmerhandwerk, *n.*; Zimmerarbeit, *f.*

Charpentier, *m.* Zimmermann; garçon —, Zimmergesell.

Charpie, *f.* die gezupfte Leinwand, Scharpie.

Charrée, *f.* Laugenasche.

Charretée, *f.* Karrenvoll, *m.*

Charretier, *m.* ère, *f.* Fuhrmann, *m.* Kärrner, -inn, *f.*

Charrette, *f.* Karren, *m.*

Charriage, *m.* Fuhre, *f.* Fuhrwerk, *n.* Fuhrwesen, Fahren; Fuhrlohn, *m.*

Charrier, *m.* Laugentuch, *n.* Aeschertuch, Laugensack, *m.*

Charrier, *v. a.* (Miner.) fahren, karren; herbei oder mit sich führen; la rivière charrie de la glace, der Fluß führt Eisschollen; —, *v. n.*, — droit, den geraden Weg gehen.

Charroi, *m.* Fahren, *n.*; Fuhre, *f.*; Fuhrlohn, *m.*; —s, (Kriegsw.) Fuhrwesen, *n.*

Charron, *m.* Wagner.

Charronnage, *m.* Wagnerarbeit, *f.*

Charroyer, *v. a.* auf einem Fuhrwerke führen, fortbringen.

Charrue, *f.* Pflug, *m.*; *fg.* Hufe, *f.*

Charte *ou* Chartre, *f.* Urkunde; — constitutionnelle *ou* —, Verfassungsurkunde; — partie, (Handlung) Befrachtungsvertrag, *m.*

†Chartil, *m.* Wagengestell, *n.*; (Landw.) Erntewagen, *m.*; Wagenschoppen.

Chartre, *f.* (Med.) cet enfant est en —, dieses Kind hat die Auszehrung; tenir en — privée, einen gefangen halten.

Chartreuse, *f.* Karthäuserkloster, *n.*

Chartreux, *m.* se, *f.* Karthäuser, *m.* -inn, *f.*; —se, *f.* Karthause.

Chartrier, *m.* Urkundenbewahrer; Archiv, *n.*

„Charybde, *m.* Charybdis, *f.* ein gefährlicher Strudel; tomber de — en Scylla, aus dem Regen in die Traufe fallen.

Chas, *m.* Oehr, *n.* Nadelöhr || Stärkeleim, *m.*; Kleister, Schlichte, *f.*; (Maur.) Bleiwage.

†Chaseret, *m.* Käseform, *f.* Käsehorde.

Châsse, *f.* Reliquienkasten, *m.*; Heft (eines Schermessers), *n.*; Kloben (einer Wage), *m.*; Einfassung (einer Brille), *f.*; Kapsel; Gewerb (einer Schnalle), *n.*

Chasse, *f.* Jagd, Jägerei, Weidwerk, *n.*; (Mus.) Jägerstück; (Mech.) Spielraum, *m.*; (Web.) Lade, *f.*; (Schloss.) Setzmeißel, *m.*; (Wagn.) Treibhammer; — à l'oiseau, Beize; donner la — à qn., einen verfolgen.

Chassé, *m.* ein gewisser Tanzschritt.

Chasse-avant, *m.* Aufseher (einer Werkstatt). [vogt.

†Chasse-coquin, *m. fm.* Bettel-

Chasse-cousin, *m. fm.* Krätzer, schlechte Wein.

†Chasse-fleurée, *fém.* (Färbek.) Schaumbrett, *n.*

Chasselas, *m.* Gutedel (Traube).

Chasse-marée, *m.* Seefischführer.

Chasse-mouche, *m.* Fliegenwedel; (Reitsch.) Fliegennetz, *n.*

†Chasse-poignée, *m.* (Schwertf.) Grifftriebel. [chen, *n.*

†Chasse-pointe, *f.* Niethämmer-

†Chasse-pommeau, *m.* (Schwertf.) Knopftriebel.

Chasser, *v. a.* jagen, (Hasen, ꝛc.) hetzen; — au vol, beizen || ver-, wegjagen, verscheuchen; (einen) fortjagen, verstoßen; (Handw.) einschlagen, treiben; —, *v. n.* (Mech.) gehen; (Buchdr.) weiter oder auslaufen; — sur les ancres, (Seew.) die Anker schleppen.

†Chasse-rivet, *m.* Schelleisen, *n.*

Chasseur, *m.* Jäger, Jagdliebhaber, Weidmann; chasseuse (Dichtk. chasseresse), *f.* Jägerinn.

Chassie, *f.* Augenbutter.

Chassieux, se, *adj.* triefäugig.

Châssis, *m.* Rahmen, Einfassung, *f.* Blendrahmen (eines Gemäldes, ꝛc.), *m.*; Schieber; (Mal.) Gitter, *n.*; — de verre, (Gärtn.) Glasfenster, *n.*; —, (Buchdr.) Formrahmen; — de laiton, Drahtgitter, *n.*; — d'osier, Fensterkorb; contre-—, double —, Vorfenster, *n.*; — d'une table, Tischgestelle, *n.*

†Chassoir, *m.* (Bötch.) Triebel.

†Chassoire, *f.* (Falk.) Stecken, *m.* Stange, *f.* [keusch, züchtig.

Chaste, *adj.*; -ment, *adv.*:

Chasteté, *f.* Keuschheit, Zucht.

Chasuble, *f.* (Kath.) Meßgewand, *n.*

Chasublier, *m.* Kirchenschmuckhändler.

Chat, *m.* Katze, *f.* Kater, *m.*; *prov.* à bon — bon rat, er findet seinen Mann; (Artill.) Visireisen; —s, (Bot.) Kätzchen, *n.pl.*

Châtaigne, *f.* Kastanie. [*m.*

Châtaigneraie, *f.* Kastanienwald,

Châtaignier, *m.* Kastanienbaum.

Châtain, *adj. m.* kastanienbraun.

Chataire, *v.* Cataire.

Château, *m.* Schloß, *n.* Burg, *f.*; Edelhof, *m.*; (Schiffb.) Kastell, *n.*; — de cartes, Kartenhaus, *n.*; *fg.* —x en Espagne, Luftschlösser, *pl.*

Châtelain, *m.* Kastellan, Burgvogt; Burgherr; (jur.) Gerichtsherr; juge —, Gerichtsverwalter.

Châtelé, e, *adj.* (Wapp.) mit Thürmen besetzt.

Châtelet, *m.* Schlößchen, *n.*; Chatelet (in Paris); Hintergestell (am Bortenwirkerstuhl).

Châtellenie, *f.* Burgvogtei.

Chat-huant, *m.* Nachteule, *f.*

Châtier, *v. a.* züchtigen, strafen, abstrafen; *fg.* (die Schreibart) ausfeilen.

Chatière, *f.* Katzenloch, *n.*

Châtiment, *m.* Züchtigung, *f.* Strafe.

†Chatoiement, *m.* Schillern (eines Steines), *n.*

Chaton, *m.* Kätzchen, *n.*; (Juwel.) Kasten, *m.*; (Bot.) Kätzchen, *n.*; Schale (einer Nuß), *f.*

Chatouillement, *m.* Kitzel.

Chatouiller, *v. a.* kitzeln; krabbeln; *fg.* kitzeln, angenehm reizen.

Chatouilleux, se, *adj.* kitzlich; *fg. id.*; bedenklich, gefährlich (Sache); empfindlich (Mensch).

Chatoyant, e, *adj.* schillernd.

Chatoyer, *v. n.* (von Steinen) strahlen, schillern.

†Chat-pard, *m.* Pantherkatze, *f.*

Châtré, *m.* Verschnittene.

Châtrer, *v. a.* entmannen, verschneiden; (ein Pferd) wallachen; (ein Lamm) hammeln; *fg.* wegschneiden, wegnehmen; (Bienenstöcke) beschneiden, zeideln.

Châtreur, *m.* Verschneider.

†Chatte, *f.* Katze, Kieze.

Chattemite, *f. fm.* Scheinheilige, *m. et f.* Heuchler, *m.* Gleisner, =inn, *f.* [werfen.

Chatter, *v. n. pop.* junge Katzen

Chaud, e, *adj.*; -ement, *adv.*: warm, heiß; *fg. id.*, hitzig, aufbrausend; (von Thieren) läufig, geil; extrêmement —, schwül; —, *m.* Wärme, *f.* Hitze.

†Chaude, *f.* Glühung; (Glash.) Satz, *m.*; *fg.* à la —, in der ersten Hitze.

Chaudeau, *m.* Brautsuppe, *f.*

†Chauder, *v. a.* (Landw.) mit Kalk düngen. [form, *f.*

†Chauderet, *m.* (Goldschl.) Haut-

Chaudière, *f.* der große Kessel; (Färb.) Färbekessel.

Chaudron, *m.* Kessel; (Schiff.) Pumpenkappe, *f.*

Chaudronnée, *f.* Kesselvoll, *m.*

Chaudronnerie, *f.* Kupfergeschirr, *n.* Kupfer=, Keßlerwaare, *f.*; Kupferschmiede; Kupferschmiedhandwerk, *n.*

Chaudronnier, *m.* Kupferschmied, Keßler; — au sifflet, Kesselflicker.

Chauffage, *m.* Feuerung, *f.* Holzung; bois de —, *m.* Brennholz, *n.*

Chauffe, *f.* Schürloch (am Ofen), *n.*

†Chauffe-chemise, Chauffe-linge, *m.* Wärmkorb.

Chauffe-cire, *m.* Wachswärmer (Kanzleibeamter).

†Chauffe-lit, *m.* Bettwärmer.

†Chauffe-pied, *m.* Fußwärmer.

Chauffer, *v. a.* wärmen, erwärmen; (eine Stube) heizen; bähen; *fg.* (Kriegsw.) heftig beschießen; — qn., einem gewaltig zusetzen; —, *v. n.* warm werden; warm seyn; se —, sich wärmen.

Chaufferette, *f.* Wärmpfanne; Fußwärmer, *m.*; Feuerstübchen, *n.*

Chaufferie, *f.* die große Feueresse, Schmelzesse.

Chauffeur, *m.* Blasebalgzieher; *nouv.* Räuber, der den Leuten die Fußsohlen verbrennt, um zu erfahren, wo sie ihr Geld haben.

Chauffoir, *m.* Wärmstube, *f.*; das warme Tuch zum Abtrocknen; Erwärmen; (Kartenm.) Glutpfanne, *f.*

†Chauffure, *f.* das verbrannte Eisen.

Chaufour, *m.* Kalkofen.

Chaufournier, *m.* Kalkbrenner.

Chaulage, *m.* (Landw.) Kalken, *n.* Einkalken.

Chauler, *v. a.* (das Saatkorn) einkalken.

Chaumage, *m.* (Landw.) Stoppelschneiden, *n.*; Stoppelzeit, *f.*

Chaume, *m.* Stoppeln, *pl.* Stoppelfeld, *n.*; Dachstroh, Stroh.

Chaumer, *v. a.* (die Stoppeln) ausreißen, stoppeln.

Chaumière, *f.* Strohhütte, Kothe.

Chaumine, *f.* die kleine Strohhütte.

Chaussant, e, *adj. fm.* (von Strümpfen) leicht anzuziehen.

Chausse, *f.* Schulterlappen; (Apothek.) Seihsack, Filtrirsack; — d'aisance, Privetröhre, *f.*; —s, Beinkleider, *n. pl.*; Strümpfe, *m. pl.*

Chaussée, *f.* Damm, *m.* Straßendamm, Dammweg; Landstraße, *f.* Kunststraße.

Chausse-pied, *m.* Schuhanzieher (Werkzeug von Leder oder Horn); *fg. fm.* Weg, Mittel, *n.*

Chausser, *v. a.* (Schuhe oder Strümpfe) anziehen; — ses souliers, sich beschuhen; — des arbres, frische Erde, Mist um Bäume thun; *fg. fm.* se — une opinion dans la tête, sich eine Meinung in den Kopf setzen; —, *v. n.* (gut oder schlecht) anliegen; se —, sich Schuhe oder Strümpfe anlegen; sich beschuhen.

Chaussetier, *m.* Strumpfweber, Hosenstricker, Strumpfhändler.

Chausse-trape, *f.* Fußangel, *m.* Fußeisen, *n.* Fuchs=, Wolfseisen, Wolfsfalle, *f.* Wildgrube.

Chaussette, *f.* Unterstrumpf, *m.* Halbstrumpf.

Chausson, *m.* Socke, *f.* Halbstrumpf, *m.*; (Fechtk.) Fechtschuh.

Chaussure, *f.* Fußbekleidung; *fg.* trouver — à son pied, finden was man braucht; seinen Mann finden.

Chaut, *v.* Chaloir.

Chauve, *adj.* kahl; la tête —, Kahlkopf, *m.*; *fm.* Glatze, *f.*

Chauve-souris, *f.* Fledermaus.

†Chauvir, *v. n.* die Ohren spitzen (v. Pferden, ꝛc.).

Chaux, *f.* Kalk, *m.*; (Chym.) Metallkalk; — vive, der ungelöschte Kalk; — éteinte, der gelöschte Kalk.

Chavirer, *v. a.* (ein Tau, ꝛc.) umwenden; —, *v. n.* umschlagen (Schiff).

Chebec, *m.* Schebeke (Schiff), *f.*

Chef, *m.* Haupt, *n.* Oberhaupt; Anführer, *m.* Oberste, Vornehmste; (Kriegsw.) Befehlshaber; — de division, de brigade, Divisions=, Brigadechef; le général en —, Oberfeldherr; — de file, Flügelmann; —, (Wap.) Schildhaupt, *n.*; (Chir.) Kopfbinde, *f.* Rolle; (jur.) Artikel, *m.* Punkt; — d'accusation, Klagepunkt; —, (Handl.) das erste Ende (am Zeuge); de son —, *adv.* eigenmächtig, aus eigener Bewegung.

Chef-d'œuvre (*pl.* chefs-d'œuvre), *m.* Meisterstück, *n.*

Chef-lieu (*pl.* chefs-lieux), *m.* Hauptort, Hauptstadt, *f.*

†Chégros, *m.* Pechdraht.

Cheick, Cheik, *m.* Scheik, Haupt (eines arabischen Stammes, ꝛc.), *n.*

†Chéiroptères, *m. pl.* Hautflügler (vierfüßige Thiere). [*n.*

Chélidoine, *f.* (Bot.) Schellkraut,

†Chélonée, *f.* Meerschildkröte.

†Chéloniens, *m. pl.* die meerschildkrötenartigen Thiere.

Chêmer, *v. n. et* se —, mager werden, abnehmen.

Chemin, *m.* Weg, Straße, *f.*; *fg.* Mittel, *n.*; faire voir bien du — à qn., einen verfolgen, quä=

len, einem viel zu schaffen machen; à moitié —, mi-—, halbwegs; — faisant, *adv.* unterwegs; bei Gelegenheit, nebenher.

Cheminée, *f.* Kamin, *n.* Schornstein, *m.*; (Schloss.) Esse, *f.* Feueresse; sous la —, *fg.* heimlich.

Cheminer, *v. n.* fortwandern, vorangehen; *fg.* gut gehen.

Chemise, *f.* Hemd, *n.*; (Maur.) Mauermantel, *m.* Futtermauer, *f.*; Umschlag (von Papier, &c.), *f.*

Chemisette, *f.* Halbhemd, *n.* Futterhemd; Brusttuch, Leibchen (von Flanell, &c.); ein langes Weiberkleid. [Augenentzündung.

†Chémosie, Chémosis, *f.* (Med.)

Chênaie, *f.* Eichenwald, *m.*

Chenal, *m.* Canal; Fahrwasser, *n.*; (Bauk.) Traufrinne, *f.*

†Chenaler, *v. n.* (Schifffahrt) das Fahrwasser suchen. [Strauchdieb.

Chenapan, *masc.* Schnapphahn,

Chêne, *m.* Eiche, *f.* Eichbaum, *m.*; — vert, Steineiche, *f.*

Chêneau, *m.* die junge Eiche.

Chéneau, *m.* Dach-, Traufrinne, *f.* [Feuerhund.

Chenet, *m.* Feuerbock, Holzbock;

Chenevière, *f.* Hanfacker, *m.*

Chenevis, *m.* Hanfsamen; huile de —, Hanföl, *n.*

Chenevotte, *f.* Achel, Schäbe, Splitter, *m.*

Chenevotter, *v. n.* (Rebm.) zu dünnes Holz treiben. [*n.*

Chenil, *m.* Hundsstall; *fg.* Loch,

Chenille, *f.* Raupe; *fg. mépr.* Kröte; (Handl.) die sammetartig gewirkte Seidenborte.

Chenu, e, *adj.* grau, weiß (vor Alter); *fg.* mit Schnee bedeckt, schneeig.

Cheptel, Chepteil, *m.* der Viehpacht um die halbe Nutzung.

Cher, chère, *adj.* lieb, werth, kostbar, theuer; —, chérement, *adv.* theuer; innig; coûter —, viel kosten.

†Cherche, *f.* (Bauk.) Lehre, Lehrbogen, *m.* Bogengerüst, *n.* Bogenründung, *f.*; die krumme Linie aus mehreren Mittelpunkten gezogen.

Chercher, *v. a.* suchen, aufsuchen, forschen (qch., nach etw.).

Chercheur, *m.* Sucher; — de franches lippées, Schmarotzer; — de trésors cachés, Schatzgräber.

Chère, *f.* Mahlzeit, Kost, Bewirthung; faire bonne —, gute Mahlzeit halten, gut essen.

Chérif, *m.* Scherif (arabische Fürst).

Chérir, *v. a.* zärtlich lieben, sehr lieb und werth halten.

Chérissable, *adj.* liebwerth.

†Cherlesker, *m.* (Türk.) General-Lieutenant.

„Chersonèse, *m.* (Alt.) Halbinsel, *f.*

Cherté, *f.* Theurung.

Chérubin, *m.* Cherub, Cherubim; *pop.* rouge comme un —, roth wie ein Truthahnskopf; —, (Bildh., &c.) der geflügelte Engelskopf. [*f.*

Chervis, *m.* (Bot.) Zuckerwurzel,

Chétif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: elend, armselig, kleinfügig, schlecht.

†Chétolier, *m.* der Viehpächter um die halbe Nutzung.

Cheval, *m.* Pferd, *n.* Roß; — entier, Hengst; — de main, Hand-, Beipferd, *n.*; — de selle, Reitpferd, *n.*; — de bataille, Schlachtroß, *n. fg. fm.* Steckenpferd; — de frise, (Kriegsw.) der spanische Reiter; chevaux, *pl.* Pferde; die Mannschaft zu Pferde; Reiterei; aller à —, reiten; être à —, *fg.* rittlings sitzen; l'armée est à — sur une rivière, das Heer hält beide Ufer eines Flusses besetzt; tirer à quatre chevaux, viertheilen; à deux, à quatre chevaux, zwei-, vierspännig (Wagen); *fm.* une lettre à —, ein trotziger Brief; monter sur ses grands chevaux, auffahren.

Chevalement, *m.* (Bauk.) Stütze, *f.* Strebeholz, *n.*

Chevaler, *v. a.* (Bauk.) unterfangen, stützen; (Handw.) auf dem Bocke bearbeiten.

Chevaleresque, *adj.* ritterlich.

Chevalerie, *f.* Ritterschaft; Ritterwesen, *n.*

Chevalet, *m.* Bock, Stütze, *f.* Gestell, *n.*; (Mus.) Steg, *m.*; (Bauk.) Gerüst, *n.*; (Mal.) Staffelei, *f.*; (Kriegsw.) Gewehrbank; *ol.* (jur.) Folterbank.

Chevalier, *m.* Ritter, Cavalier; (Schachsp.) Springer; (Naturg.) Strandläufer (Vogel); — du guet, Hauptmann der Scharwache; — d'industrie, Gauner, der feine Betrüger, Beutelschneider; armer — qn., einen zum Ritter schlagen.

Chevaline, *adj. f. ol.* (jur.) bête —, Stute, *f.*

Chevance, *f. ol.* Habe.

†Chevauchantes, *adj. f. plur.*, feuilles —, über einander liegende Blätter. [eines Beamten.

Chevauchée, *f.* Ritt, *m.* Umritt

Chevaucher, *v. n.* reiten; (Bauk.) über einander liegen; (Buchdr.) aus der Linie treten.

Chevau-légers, *m. pl.* die leichte Reiterei; un chevau-léger, ein leichter Reiter.

Chevecier, *m.* erster Domherr.

Chevelu, e, *adj.* langhaarig; langfaserig, zaserig; la racine —e, Haarwurzel, *f.* [Wurzeln.

Chevelu, *m.* die Fasern an den

Chevelure, *f.* Haupthaar, *n.*; (Astr.) Strahlen (eines Kometen), *m. pl.*; (Bot.) Wurzelfasern, *f. pl.*; Laub (der Bäume), *n.*

Chevet, *m.* Kopfkissen, *n.*; (Baukunst) Haube (hinter dem Hochaltar), *f.*; (Artill.) Richtkeil, *m.*

Chevêtre, *m.* (Zimm.) Stichbalken; Tragband, *n.* Hängeband.

Cheveu, *m.* Haar, *n.*; —x, *pl.* Haare; (Bot.) Wurzelfasern, *f. pl.*

Cheville, *f.* Pflock, *m.* der hölzerne Nagel; Zapfen, Bandnagel; (Mus.) Wirbel, Saitenpflock; (Anatom.) Zäpfchen (im Halse), *n.*; *fg.* Flickwort; — ouvrière, der eiserne Schluß-, Protznagel; *fg.* Hauptagent; — coulisse, der bewegliche Nagel; — du pied, Fußknöchel; — rance *ou* ranche, Leitersprosse, *f.*; —s, *pl.* Zinken, Zacken am Hirschgeweih, *m. pl.*

Cheviller, *v. a.* an-, verpflöcken; —é, e, (Vers) voll Flickwörter; (Jagd) gehörnt, zackig (Hirschkopf).

Chevillette, *f.* (Buchb.) Häkchen, *n.*

†Chevillon, *m.* Decke, *f.* Stäbchen (an der Lehne eines Strohstuhls), *n.*; der Stab am Seidenweberstuhl, die Seide am Zettelbaum abzuwinden. [Hirschgeweih, *m. pl.*

†Chevillure, *f.* kleine Zacken am

†Chevir, *v. n. pop. inus.* fertig werden, sich vergleichen (de qn., mit einem); genießen (de qch., etw.).

Chèvre, *f.* Ziege; (Mech.) Hebebock, *m.*; (Zimm., &c.) Sägebock; (Landw.) Käsetisch; le poil de —, Kameelhaar, *n.*; prendre la —, *fm.* ohne Grund auffahren.

Chevreau, *m.* die junge Ziege, Zicklein, *n.*

Chèvrefeuille, *m.* (Bot.) Geißblatt, *n.* Jelängerjelieber.

Chèvre-pied, *adj.* ziegenfüßig (Satyr).

Chevrette, *f.* Rehziege; (Schloss.) der kleine Feuerbock, Dreifuß; (Apothek.) Sirupbüchse, *f.* [*m.*

Chevreuil, *m.* Reh, *n.* Rehbock,

Chevrier, *m.* Ziegenhirt.

Chevrillard, *m.* Rehkalb, *n.*

Chevron, *m.* (Bauk.) Sparren; (Kriegsw.) Dienstzeichen (auf dem Aermel), *n.*

Chevronné, e, *adj.* mit mehreren Sparren oder Dienstzeichen versehen.

Chevrotant, e, *adj.* meckernd, zitternd. [Zittern (im Singen).

Chevrotement, *m.* Meckern, *n.*

Chevroter, *v. n.* zickeln, junge Ziegen werfen; *fg. fm.* die Geduld verlieren, unwillig werden; hüpfen wie eine Ziege; meckern (im Singen).

Chevrotin, *m.* das zubereitete Ziegenfell.

Chevrotine, *f.* (Jagd) Rehposte.
Chez, *prép.* bei; — moi, etc., zu Hause; de — moi, etc., von mir, aus meinem Hause; avoir un —-soi, eine eigene Wohnung haben; retourner — soi, heimgehen.
Chiaoux, *m.* (Türk.) Chiaou, Thürsteher, Gerichtsbote.
Chiasse, *f.* Mückenkoth, *m.* Würmerdreck; Metallschaum.
†Chicambaut, *m.* (Seew.) der Schnabel eines kleinen Schiffes.
Chicane, *f.* Schikane, Kniff, *m.* Pfiff (bei Prozessen); *fg.* die arglistige Neckerei; kahle Einwendung; das unnüze Gezänk.
Chicaner, *v. a. et n.* schikaniren, Ränke, Kniffe anwenden; tadeln, bekritteln; unnöthige Händel anfangen; *fg.* beunruhigen, ärgern, quälen; (Kriegsw.) — le terrain, *m.* jeden Fußbreit streitig machen.
Chicanerie, *f.* Rabulisterei; Ränke; spizfündige Reden, *pl.*
Chicaneur, *m.* se, *f.* Ränkeschmied, *m.* Rechtsverdreher, Rabulist; =inn, *f.*
Chicanier, *m.* ère, *f.* die händelsüchtige Person; Krittler, *m.* =inn, *f.*
Chiche, *adj.*; -ment, *adv.*: sparsam, karg, knauserig; (Gärtn.) pois —s, *m. pl.* Kichererbsen, *f. pl.*
Chicon, *m.* (Bot.) der römische Lattich.
Chicoracées, *f. pl.*, plantes —, (Bot.) die cichorienartigen Pflanzen.
Chicorée, *f.* Cichorie, Endivie; — sauvage, Wegwarte.
Chicot, *m.* Strunk (einer Baumwurzel); Zahnstumpen; Holzsplitter, Splitter. [keiten zanken.
Chicoter, *v. n. pop.* über Kleinig=
Chicotin, *m.* (Apoth.) Bittersaft.
Chien, *m.* Hund; (Büchs.) Hahn; (Böttch.) Reifzange, *f.*; Bandhaken, *m.*; — couchant, Hühnerhund; *fg.* Speichellecker; entre — et loup, in der Dämmerung; un — de poëte, etc., *injur.* ein erbärmlicher Dichter, 2c.
Chiendent, *m.* (Bot.) Queckengras, *n.* [Robbe.
†Chien marin, *masc.* Seehund,
Chienne, *f.* Hündinn, Beze; *fg. mépr.* une — de musique, eine abscheuliche Musik. [fen.
Chienner, *v. n.* junge Hunde wer=
Chiffe, *f.* (Pap.) Lumpen, *m.*; *mépr.* der dünne, elende Zeug, Spinnengewebe, *n.*; *fg. pop.* Dreckseele, *f.*
Chiffon, *m.* Lappen, Lumpen; Fezen; *fg.* Kleinigkeit, *f.* ‖ Lumpenmädchen, *n.*; —s, kleine Puzsachen, *pl.*; —, ne, *adj.* krumm, knorricht.
Chiffonné, e, *adj.*, une étoffe —e, ein zerknitterter Zeug; une mine —e, eine kleine, unregelmäßige, aber angenehme Gesichtsbildung.
Chiffonner, *v. a.* zerkrüppeln, zerknittern; *fg. fm.* beunruhigen; (ein Frauenzimmer) herumzerren.
Chiffonnier, *m.* ère, *f.* Lumpensammler, *m.* =inn, *f.*; *fg.* Mährchenträger, *m.*; Krittler, =inn, *f.*
Chiffonnier, *m.* Tischchen, *n.* Kästchen zu Puzsachen.
Chiffre, *m.* (Arithm.) Ziffer, *f.* Zahl; (Handl.) Zeichen, *n.*; Namenszug, *m.* Chiffre; die geschlungenen Buchstaben; Geheimschrift, *f.*
Chiffrer, *v. a.* mit Ziffern bezeichnen; rechnen; mit Geheimschrift schreiben.
Chiffreur, *m. pop.* Rechner.
Chignon, *m.* Nacken; Haarwulst; die hinaufgeschlagenen Hinterhaare.
†„Chiliade, *f.* Chiliade, tausend.
†„Chiliarque, *m.* Befehlshaber über tausend Mann (bei den Alten).
Chimère, *f.* Chimäre; *fg.* Hirngespinnst, *n.*; Luftschloß, Grille, *f.*
Chimérique, *adj.* eingebildet, grillenhaft, fantastisch, hirnlos; être —, Unding, *n.*
Chimie, *f.* Scheidekunst, Chymie, Chemie.
Chimique, *adj.* chymisch, chemisch.
Chimiste, *m.* Scheidekünstler.
China, *v.* Squine.
†Chinche, *m.* Stinkthier, *n.* Skunk.
Chincilla, *m.* ein peruanisches Thier, von der Größe eines Eichhörnchens.
†Chine, *f.* China (Land), *n.*
Chiner, *v. a.* bunt weben, wirken.
†Chinfreneau, *m. pop.* Schmarre (im Gesicht), *f.*
Chinois, e, *s. et adj.* Chinese, *m.* chinesisch.
Chiourme, *f. coll.* Ruderknechte, Rudervolk (einer Galeere), *n.*
†Chipage, *m.* (Lederb.) Zubereitung, *f.*
†Chiper, *v. a.* die Felle auf dänische Art zubereiten; —, *fg.* heimlich entwenden (gemein).
Chipoter, *v. n. fm.* zaudern, tändeln; klauben; um Kleinigkeiten zanken.
Chipotier, *m.* ère, *f.* Tändler, *m.* Zauderer; Zänker; =inn, *f.*
Chique, *f.* (Naturg.) Stechlaus ‖ Schnellkügelchen, *n.* Klicker, *m.* Schüsser; jouer aux —s, klickern ‖ Kautabak, *m.*
Chiquenaude, *f.* Nasenstüber, *m.*
Chiquer, *v. a.* (Tabak) kauen.
Chiquet, *m.* Stückchen, *n.*; — à —, *adv.* nach und nach, in kleinen Summen. [Chiragra, *n.*
„Chiragre, *f.* (Med.) Handgicht,
„Chirographaire, *m. et adj.*, créancier —, (jur.) der Gläubiger, dessen Recht sich nur auf eine Handschrift gründet. [sprache.
„Chirologie, *f.* Finger=, Hand=
„Chiromancie, *f.* Handwahrsagerei, Chiromantie.
„Chiromancien, *m.* Handwahrsager, Chiromantist.
†„Chironomie, *f.* Geberdenkunst (bei den Alten).
Chirurgical, e, Chirurgique, *adj.* zur Wundarzneikunst gehörig, chirurgisch.
Chirurgie, *f.* Wundarzneikunst.
Chirurgien, *m.* Wundarzt.
„Chiste, *m.*, *v.* Kyste.
Chiûre, *f.* Fliegenkoth, *m.*
„Chlamyde, *f.* (Alt.) Kriegsmantel, *m.* [salz, *n.*
„Chlorate, *m.* übersäuertes Koch=
„Chlore, *m.* Salzsäure, *f.*
„Chlorique, *adj.* sauerstoffartig, sauersalzhaltig.
†„Chloris, *m.* (Naturg.) Grünfink.
†„Chlorite, *f.* (Min.) Chlorit, *m.* eine Art Talkerde.
„Chlorose, *f.* (Med.) Bleichsucht.
Choc, *m.* Stoß; (Kriegsw.) Anfall, Angriff, Anlauf; Zusammentreffen, *n.*; *fg.* Stoß, *m.*; Unglück, *n.* Verlust, *m.*
Chocolat, *m.* Chokolate, *f.*
Chocolatier, *m.* Chokolatemacher, =händler, =schenk.
Chocolatière, *f.* Chokolatekanne.
„Chœur, *m.* Chor; (Mus.) *id.*, Chorgesang; enfants de —, Chorknaben, *pl.*
*Choir, *v. n.* fallen.
Choisir, *v. a.* aussuchen, auslesen, wählen, erwählen.
Choix, *m.* Wahl, *f.*; faire — de qn., einen wählen.
†„Cholagogue, *adj.* gallabführend.
„Cholédologie, *f.* die Lehre von der Galle. [Gallengang, *m.*
„Cholédoque, *adj.*, canal —,
„Choléra-morbus, *m.* Cholera, die asiatische Brechruhr, schwarze Sucht.
„Cholérique, *adj.* cholerisch, cholerakrank.
Chômable, *adj.* was zu feiern ist.
Chômage, *m.* Feiern, *n.* Feierzeit, *f.*; (Landw.) Brache (der Aecker).
Chômer, *v. n.* feiern, ruhen; (Landw.) brach liegen; —, *v. a.* (ein Fest) feiern.
†„Chondrographie, *f.* Knorpelbeschreibung.
„Chondrologie, *f.* (Anat.) Knorpellehre. [sel, *n.*
Chopine, *f.* Schoppen, *m.*; Nö=
Chopiner, *v. n. fm.* schöppeln, viel und oft trinken, zechen.
†Chopinette, *f.* Schöppchen, *n.*
†Choppement, *m.* Anstoßen, *n.* Stolpern.

Chopper, *v. n.*, — contre qch., an etw. anstoßen; stolpern || *fg.* fehlen.
Choquant, e, *adj.* anstößig, beleidigend; mißfällig; hart auffallend.
Choquer, *v. a.* stoßen, anstoßen, zusammentreffen; *fg.* beleidigen; — qn., einem mißfallen, zuwidersehn; — qch., gegen etw. anstoßen; se — de qch., einen Anstoß an etw. finden; se —, *v. r.* zusammentreffen, -stoßen.
„Choraïque, *adj.*, vers —, ein Vers in dem Choreen vorkommen.
„Chorée, *m.* Choreus, Trochäus (Versfuß — ◡). [spieldirektor.
„Chorége, *m.* (gr. Alt.) Schau-
„Chorégraphe, *m.* Tanz-, Balletzeichner.
„Chorégraphie, Choréographie, *f.* Tanzzeichenkunst; Tanzzeichnung.
„Chorévêque, *m.* (Kirch.) Chorbischof. [(Versfuß — ◡ ◡ —).
„Choriambe, *masc.* Choriambus
„Choriste, *m.* Chorsänger.
„Chorographie, *f.* Landesbeschreibung.
„Chorographique, *adj.*, description —, die Beschreibung eines Landes.
„Choroïde, *f.* (Anat.) Adernhaut.
„Chorus, *m. lat.*, faire —, einen Chor anstimmen, mitsingen; *fg.* dasselbe sagen.
Chose, *f.* Sache, Ding, *n.*; — publique, Staat, *m.* Gemeinwesen, *n.*; quelque —, etwas.
Chou, *m.* Kohl, Kraut, *n.*; —-fleur (*pl.* choux-fleurs), Blumenkohl, *m.*; — cabus, Kappiskraut, *n.*; —croute, *f.* —x salés, (Kochk.) Sauerkraut, *n.*; — feuillu, non-pommé, Blätterkohl; — frisé, Wirsingkohl; —-navet, *m.* Kohlrübe, *f.*; —-palmiste, Kohlpalme, *f.*; —-rave, Kohlrabi, *m.* Rübenkohl.
†Chouans, *m. pl.* die Chouans, Royalisten im westlichen Frankreich (zur Zeit der Revolution).
Choucas, *m.* Dohle, *f.* (Vogel).
Chouette, *f.* Nachteule, Käuzlein, *n.*
Chouquet, *m.* (Schiff.) Eselshaupt (eines Mastes), *n.*
Choyer, *v. a. fm.* qch., behutsam mit etw. umgehen; (ein Kind) zärtlich halten; se —, sich pflegen.
„Chrême, *m.* (Kath.) Chrisam, Salböl, *n.*
„Chrêmeau, *m.* Taufmützchen, *n.*
„Chrétien, ne, *adj.*; -nement, *adv.*: christlich; —, *m.* ne, *f.* Christ, *m.* -inn, *f.*
„Chrétienté, *f.* Christenheit.
„Chrie, *f.* Stylübung (für Anfänger).
„Christ, *m.* (h. Schrift) Christus, der Gesalbte des Herrn; Christusbild, *n.* Bild des Gekreuzigten.
„Christianisme, *m.* Christenthum, *n.*
„Chromate, *m.* Chromsalz, *n.*
„Chromatique, *fém.* Farbenmischung; —, *adj.* (Mus.) chromatisch (durch die halben Töne laufend).
„Chrome, *m.* Chromium, ein Halbmetall.
„Chromique, *adj.*, acide —, die Chromsäure.
„Chronicité, *f.* Chronicität, der chronische Charakter (einer Krankheit).
„Chronique, *f.* Chronik, Zeitgeschichte; —, *adj.* (Med.) langwierig.
„Chroniqueur, *m.* Chronikschreiber; *bad.* der Erzähler alter Geschichten.
„Chronogramme, Chronographe, *m.* Zahlbuchstabeninschrift, *f.* || chronographe, *m.* Zeitrechner.
„Chronographie, *f.* Zeitbeschreibung. [Zeitkunde.
„Chronologie, *f.* Zeitrechnung,
„Chronologique, *adj.* zur Zeitrechnung gehörig, chronologisch; table —, die Zeittafel.
„Chronologiste (Chronologue, *inus.*), *m.* Zeitrechner.
„Chronomètre, *m.* Zeitmesser.
„Chrysalide, *f.* Puppe (einer Raupe); se changer en —, sich verpuppen. [Wucherblume, *f.*
„Chrysanthème, *m.* (Bot.) Gold-,
„Chrysocale, *m.* Chrysokall (Metallmischung aus Kupfer u. Zinn), *n.*
„Chrysocolle, *f.* Berggrün, *n.*; Goldleim, *m.*; Borax.
„Chrysocome, *f.* Goldhaar, *n.* (Pflanze).
„Chrysolithe, *f.* Chrysolith, *m.* Goldstein (ein grüngelber Edelstein).
†„Chrysomèle, *m.* Goldkäfer.
„Chrysoprase, *m.* Chrysopraser, Praser (Edelstein). [piepen.
†Chucheter, *v. n.* schreien, zirpen,
Chuchotement, *m.* Chuchoterie, *f.* Gezischel, *n.* Flüstern, Zischeln.
Chuchoter, *v. n.* flüstern, zischeln, heimlich ins Ohr reden, raunen.
Chuchoteur, *m.* se, *f.* Zischler, *m.* -inn, *f.*
Chut, *interj.* stille! st!
Chute, *f.* Fall, *m.* Fallen, *n.*; *fg. id.*, Unglück, Unfall, *m.*; Schluß (eines Verses, etc.); — d'eau, der Wasserfall.
Chyle, *m.* (Med.) Milchsaft.
Chylifère, *adj.* (Anat.) Milchsaft enthaltend; le vaisseau —, das Milchgefäß.
Chylification, *f.* (Med.) die Ausarbeitung des Nahrungssaftes.
Chymie, *v.* Chimie.
†Chymose, *f.* (Med.) die Entzündung, welche die Augenlieder umkehren macht.
Ci, *adv.* hier, da; —-après, *adv.* nach diesem, nachher; par-— par-là, hier und da; —-joint, *adv.* beiliegend; —-joint, e, *adj. id.*
Cible, *f.* Scheibe (zum Schießen); le tir à la —, das Scheibenschießen.
Ciboire, *m.* (Kirch.) Ciborium, *n.* Hostiengefäß.
Ciboule, *f.* Zipolle, kleine Zwiebel.
Ciboulette, *f.* die kleine Zipolle.
Cicatrice, *f.* Narbe; *fg.* Schandfleck, *m.*
†Cicatricule, *f.* eine kleine Narbe.
†Cicatrisation, *f.* Benarbung.
Cicatriser, *v. a.* benarben; *fg.* heilen; se —, zuheilen, vernarben.
Cicéro, *m.* (Buchdruck.) Ciceroschrift, *f.*
Cicerole, *f.* die kleine Kichererbse.
Cicerone, *m.* Cicerone, Fremdenführer (in Italien).
Cicéronien, ne, *adj.* ciceronianisch. [käfer, *m.*
†Cicindèle, *f.* Sand- oder Glanz-
Cicutaire, *f.* (Bot.) Wasserschierling, *m.*
Ci-devant, *adv.* ehemals, vormals, weiland.
Cidre, *m.* Apfelwein.
Ciel, *m.* (cieux, *pl.*) Himmel, *fg. id.*, Gottheit, *f.* Vorsehung; — (*pl.* ciels), Bett- oder Traghimmel; (Mal.) Himmel, Luft, *f.*; die obere Steinbank (eines Steinbruchs).
Cierge, *m.* Wachskerze, *f.*
†Ciergier, *m.* Kerzengießer, -zieher, -händler.
Cigale, *f.* Heuschreckengrille, Grille.
Cigare, *m.* Cigarotabak; Cigarre, *f.* Tabakröllchen, *n.*
Cigogne, *f.* Storch, *m.*
†Cigogneau, *m.* der junge Storch.
Ciguë, *f.* (Bot.) Schierling, *m.* Schierlingssaft.
Cil, *m.* das Härchen am Augenliede; (Bot.) Randhärchen; —s, Augenwimpern, *f. pl.*
†Ciliaire, *adj.* (Anat.) zu den Augenwimpern gehörig; ligament —, Sternband, *n.*
Cilice, *m.* das härene Hemd, Haarhemd, Bußkleid.
Cilié, e, *adj.* (Bot.) borstig.
Cillement, *m.* Blinzeln (mit den Augen), *n.*
Ciller, *v. a.*, — les paupières *ou* les yeux, *et* —, *v. n.* blinzen, blinzeln; *fg. fm.* sich mucksen; —, *v. n.* (von Pferden) grau über den Augen werden.
Cimaise, *v.* Cymaise.
Cimbalaire, *v.* Cymbalaire.
†Cimbres, *m. pl.* Cimbern, Cimmerier (altdeutsches Volk).
Cime, *f.* Gipfel, *m.*
Ciment, *m.* Cement, Kitt, Bindemittel, *n.*

Cimenter, *v. a.* mit Cement mauern, verkitten; *fg.* befestigen. [ger.
†Cimentier, *m.* Kittmacher, ·schlä=
Cimeterre, *m.* Säbel, Pallasch.
Cimetière, *m.* Kirchhof, Begräbnißplatz, Gottesacker.
†Cimeux, se, *adj.* (Bot.) une plante —se, eine spitzauslaufende Pflanze.
Cimier, *m.* (Metzg.) Lendenstück, *n.* (Jagd) Ziemer, *m.* || Helmschmuck.
Cimolée, *ou* Cimolie, Cimolette, pierre cimolée, *f.* Walkererde; cimolie, *adj.*, matière — *ou* cimolie, Schlich, *m.* Abschleiffel, *n.*
Cinabre, *m.* (Miner.) Zinnober.
†Cincenelle, *f.* Zugseil (für Flußschiffe), *n.*
Cinéraire, *adj.*, urne —, *f.* Aschenkrug, *m.* Aschentopf; —, *f.* (Bot.) Aschenkraut, *n.* [zu Asche.
†Cinération, *f.* die Verbrennung
Cinglage, *m.* Schiffstagreise, *f.*; der Lohn der Schiffleute.
†Cingleau, *m.* die Meßschnur, den Ablauf der Säulen zu messen.
Cingler, *v. n.* mit vollen Segeln fahren, segeln; —, *v. a.* le visage, ins Gesicht schlagen, (mit einer Peitsche) über das Gesicht hauen.
Cinnamome, *m.* der weiße Zimmet (Gewürz). [*f.* Fünfer, *m.*
Cinq, *adj.* fünf; —, *m.* Fünfe,
Cinquantaine, *f.* die Zahl von fünfzig.
Cinquante, *adj.* fünfzig.
Cinquantenier, *m.* der fünfzig Mann befehligt.
Cinquantième, *adj.* fünfzigste; —, *m.* der fünfzigste Theil.
†Cinquenelle, *f.*, *v.* Cincenelle.
Cinquième, *adj.* fünfte; —, *m.* Fünftel, *n.*; -ment, *adv.* fünftens.
Cintrage, *v.* Ceintrage.
Cintre, *m.* (Bauk.) Bogen, Zirkelbogen, Gewölbe, *n.*; (Zimm.) Bogengerüst; (Wagn.) Lehrholz.
Cintrer, *v. a.* qch., etw. wölben; einer S. eine Bogenründung geben.
Cioutat, *m.* Petersilientraube, *f.*
Cippe, *m.* Halbsäule, *f.* Denksäule.
Cirage, *m.* Wichsen, *n.*; Wichse, *f.*
†Circassie, *f.* Cirkassien (Land).
†Circassien, ne, *adj.* cirkassisch; —, *m.* ne, *f.* Cirkassier, *m.* ·inn, *f.*
Circée, *f.* (Bot.) Hexenkraut, *n.*
Circompolaire, *adj.* (Geograph. Astr.) den Pol oder die Pole umgebend; terre —, das Polarland.
*Circoncire, *v. a.* beschneiden.
Circoncis, *m.* Beschnittene.
Circoncision, *f.* Beschneidung.
Circonférence, *f.* Umfang, *m.* Umkreis.
Circonflexe, *m. et adj.*, accent —, Circumflex (das Tonzeichen ^), *m.*
Circonlocution, *f.* Umschreibung.
Circonscription, *f.* Umgränzung, die Einschließung in gewisse Gränzen.
*Circonscrire, *v. a.* umgränzen, in Gränzen einschließen; (Geom.) — une figure à un cercle, eine Figur um einen Kreis beschreiben.
Circonspect, e, *adj.* behutsam, vorsichtig, besonnen, bedächtig, bedachtsam.
Circonspection, *f.* Behutsamkeit, Vorsicht, Besonnenheit, Bedachtsamkeit, Bedacht, *m.*
Circonstance, *f.* Umstand, *m.*
†Circonstanciel, le, *adj.* umständlich beschreibend.
Circonstancier, *v. a.* umständlich erzählen oder beschreiben.
Circonvallation, *f.* Umschanzung; ligne de —, Umschanzungslinie.
*Circonvenir, *v. a.* listig hintergeben.
Circonvention, *f.* Hinterlist.
Circonvoisin, e, *adj.* umliegend.
Circonvolution, *fém.* Windung, Umschlingung. [*fg.* Umschweif.
Circuit, *m.* Umfang, Umkreis;
Circulaire, *adj. et adv.* zirkelrund, kreisformig; mouvement —, Kreislauf, *m.*; —, *f.* Umlauf=, Kreisschreiben, *n.*
Circulation, *f.* Umlauf, *m.* Kreislauf; (Chym.) die wiederholte Destillation.
Circulatoire, *adj.* (Chym.) le vaisseau —, Circulirgefäß, *n.*
Circuler, *v. n.* umlaufen, im Umlaufe seyn; sich im Kreise bewegen; *fg.* herumgehen (Gerücht); faire —, in Umlauf bringen; (Handl.) (Geld) giriren; —, *v. a.* (Chym.) mehrmals destilliren.
Cire, *f.* Wachs, *n.*; Kanzleisiegel; (Anat.) Ohrenschmalz; — d'Espagne, — à cacheter, Siegellack, *n.*; de —, wächsern.
Cirer, *v. a.* wichsen, (Geräth) bohnen; toile cirée, Wachstuch, *n.*
Cirier, *m.* Wachszieher, ·bossirer, ·händler; Wachsbaum. [*f.*
Ciroëne, *m.* (Apoth.) Wachssalbe,
Ciron, *m.* Milbe, *f.*; (Med.) Milbenblätterchen, *n.*; *fg.* Punkt, *m.* Pünktchen, *n.* [platz.
Cirque, *m.* Circus, runde Schau=
Cirrhe, *m.* (Bot.) Ranke, *f.*
Cirsocèle, *f.*, *v.* Varicocèle.
Cirure, *f.* Wichse, Wichsen, *n.*
Cisaille, *f.* (Münzw.) Abschnittsel, *n.*; —s, Blech=, Schrotschere, *f.*
Cisailler, *v. a.* einschneiden (Münzen). [seits der Alpen liegend.
Cisalpin, e, *adj.* cisalpinisch, dies=
Ciseau, *m.* Meißel; — de lumière, Lochmeißel; —x, Schere, *f.*
Ciseler, *v. a.* ausmeißeln, zierlich stechen; treiben, ciseliren.
Ciselet, *m.* Grabmeißel, Bunze.
Ciseleur, *m.* Ciselirer, der getriebene Arbeit macht.
Ciselure, *f.* die ausgestochene, getriebene Arbeit.
†Cisoir, *m.* die Metallschere der Goldschmiede.
†Cisoirs, *m. pl.* Cisoires, *f. pl.* Metallschere, *f.* [krummer Linie.
†Cissoïde, *f.* (Geom.) eine Art
Ciste, *m.* (Bot.) Cistenröschen, *n.*
Cistophore, *m.* (Alt.) Korbmünze, *f.*; (Bauk.) Fruchtkorbträger, *m.*
Cistre, *m.* die italienische Zither.
Citadelle, *f.* Citadelle.
Citadin, *m.* e, *f.* Bürger, Städter, *m.* ·inn, *f.* [cher.
Citateur, *m.* Zitirer, Notenma=
Citation, *f.* Anführung; (jur.) Vorladung.
Cité, *f.* (Alt.) Staat, Gemeinwesen, *n.* Stadt, *f.* Altstadt; droit de —, Bürgerrecht, *n.*
Citer, *v. a.* (Stellen) anführen; (jur.) vorladen, bescheiden.
Citérieur, e, *adj.* diesseitig.
Citerne, *f.* Cisterne, Wasserfang, *m.*
Citerneau, *m.* der kleine Wasserfang neben einer Cisterne, Nebencisterne, *f.*
†Cithare, *f.* (Alt.) Zither.
Citise, *m.*, *v.* Cytise.
Citoyen, *m.* ne, *f.* Bürger, *m.* freie Staatsbürger, ·inn, *f.*
Citragon, *m.* (Bot.) Citronenkraut, *n.* Melisse, *f.* [Salz.
Citrate, *m.* das citronengesäuerte
Citrin, e, *adj.* citronenfarbig.
Citrique, *adj.* (Chym.) acide —, Citronensäure, *f.*
Citron, *m.* Citrone, *f.*
†Citronnat, *m.* Citronat, *n.* die eingemachte unreife Citronenschale.
Citronné, e, *adj.* mit Citronen gewürzt, nach Citronen schmeckend, riechend.
Citronnelle, *f.* Melissen=, Citronenkraut, *n.* Citronenbranntwein, *m.*
Citronnier, *m.* Citronenbaum.
Citrouille, *f.* Kürbis, *m.* [*m.*
†Civade, *f.* Krabbe, Meerkrebs,
Civadière, *f.* (Seew.) Blinde, Bugsprietsegel, *n.* [ling.
Cive, *f.* Schnittlauch, *m.* Schnitt=
Civet, *m.* Hasenpfeffer.
Civette, *f.* der kleine Schnittlauch; Zibetkatze, *f.*; Zibet, *m.*
Civière, *f.* Tragbahre.
Civil, e, *adj.*; -ement, *adv.*: bürgerlich || höflich; tribunal —, Civilgericht, *n.*; guerre —e, Bürgerkrieg, *m.*
Civilisation, *f.* Bildung, Sittenverfeinerung; (jur.) ein Urtheil, das aus einer peinlichen Sache einen Civilprozeß macht.
Civiliser, *v. a.* gesittet machen, bilden; (jur.) vor die Civilgerichte

bringen; se —, ruhiger werden (von einem Zank).
Civilité, *f.* Höflichkeit; Gruß, *m.* Empfehlung, *f.*
Civique, *adj.* bürgerlich, patriotisch; couronne —, Bürgerkrone, *f.*
Civisme, *m.* Bürgertugend, *f.* Bürgersinn, *m.* Bürgergefühl, *n.*
Clabaud, *m.* (Jagd) Kläffer; *fg.* der dumme und grobe Schwätzer; Schlapphut.
Clabaudage, *m.* Klaffen, *n.* Gekläff (der Hunde); *fg.* unnütze Geschrei, Klätscherei, *f.*
Clabauder, *v. n.* klaffen; *fg.* ohne Ursache lärmen, schreien.
Clabauderie, *f. fm.* das unnütze Geschrei.
Clabaudeur, *m.* Schreier, Keifer.
Claie, *f.* Hürde; Flechtwerk, *n.*
Clair, e, *adj.* klar, hell; polirt, glänzend; dünn, durchscheinend; licht (Wald); *fg.* klar, deutlich, verständlich, faßlich; unläugbar; argent —, baares Geld, *n.*; —, *m.* Schein; Licht, *n.*; — *et* -ement, *adv.* klar, hell, deutlich.
Claire, *f.* (Chym.) Kläre, Kapellenasche.
†Claire, *f. n. pr.* Clara.
Clairet, te, *adj.*, vin —, bleichrother Wein; eau —te, eine Art Liqueur; —, *m.* Schieler (vom Wein); (Juwel.) der blasse Edelstein.
Claire-voie, *f.* (Bauk.) Gitteröffnung; Sparrenlücke; der allzuweite Raum zwischen den Sparren; à —, *adv.* dünn, durchsichtig, weit geflochten.
Clairière, *f.* (Forst.) Lichtung, der kahle Fleck; —s, lose Stellen (in der Leinwand), *pl.*
Clair-obscur, *m.* (Mal.) Helldunkel, *n.* Haltung, *f.*
Clairon, *m.* (Mus.) Clarintrompete, *f.* Zinke; (Org.) Zinkenregister, *n.* (Naturg.) — apivore, der Bienenfresser.
Clair-semé, e, *adj.* dünn gesäet.
Clairvoyance, *f.* Scharfsichtigkeit, Scharfsinn, *m.*
Clairvoyant, e, *adj.* scharfsichtig, hellsehend, scharfsinnig.
†Clamesi, *m.* Limousiner-Stahl.
Clameur, *f.* das große Geschrei.
†Clamp, *m.* (Schiff.) Wange, *f.*; — de mât, Mastscheibe.
Clan, *m.* Klan, Stamm (in Schottland und Irland).
Clandestin, e, *adj.*; -ement, *adv.*: heimlich; mariage —, die Winkelehe.
Clandestine, *f.* (Bot.) die verborgene Schuppenwurz.
Clandestinité, *f.* Heimlichkeit.
Clapet, *m.* Klappe; *f.* Windklappe.
Clapier, *m.* Kaninchenhaus, *n.* lapin de —, *ou* —, ein schlechtes (zahmes) Kaninchen.
Clapir, *v. n.* wie ein Kaninchen schreien; se —, sich verbergen, sich verkriechen (wie Kaninchen).
Clapotage, *m.* (Seew.) die leichte Bewegung des Meeres.
Clapoteux, se, *adj.* *v.* Houleux.
Clapotis, *v.* Clapotage.
Claque, *f. fm.* Klatsch, *m.* Klapps; (Schuhm.) Ueberschuh; (Hutm.) Klapphut.
†Claquebois, *m.* (Mus.) Strohfiedel, *f.*
Claquedent, *m. fm.* Lumpenhund; Schwätzer.
Claquement, *m.* Klatschen, *n.*; — des dents, Zähnklappern; — des doigts, Schnippchen.
Claquemurer, *v. a. fm.* einsperren.
†Claque-oreille, *m. fm.* Schlapphut.
Claquer, *v. n.* klatschen, klappern, klappsen, patschen; — des doigts, Schnippchen schlagen; faire — son fouet, mit der Peitsche klatschen; *fg. fm.* prahlen.
Claquet, *m.* Klapper, *f.* Mühlklapper.
†Claqueter, *v. a.* zirpen (die Grille).
Claqueur, *m.* der (gedungene) Beifallklatscher.
Clarification, *f.* Läuterung, Abklärung.
Clarifier, *v. a.* läutern, abklären.
Clarine, *f.* Kuhschelle.
Clarinette, *f.* (Mus.) Clarinette.
Clarté, *f.* Klarheit, Schein, *m.* Helle, *f.* Durchsichtigkeit; *fg.* Deutlichkeit.
Clas, *v.* Glas.
Classe, *f.* Classe, Ordnung, Eintheilung (von Personen oder Sachen).
Classement, *m.* die Abtheilung in Classen.
Classer, *v. a.* in Classen abtheilen, abtheilen, ordnen.
Classification, *f.* Classement, *m.* die Abtheilung in Classen, Fachordnung.
Classique, *adj.* classisch, alt, vortrefflich (von Schriftstellern).
Clatir, *v. n.* belfern, oft und viel bellen.
Claude, *adj.* dumm; —, *m.* der Dummkopf.
Claude, *m. n. pr.* Claudius.
Claudication, *f.* Hinken, *n.*
Clause, *f.* Klausel, Bedingung; Vorbehalt, *m.*
†Clausoir, *m.* (Maur.) Schlußstein (einer Steinlage).
Claustral, e, *adj.* klösterlich.
†Clavalier, *m.* Herkulesbaum.
†Clavé, e, *adj.*, une racine —ée, eine keulenförmige Wurzel.
Claveau, *m.* Schafpocken, *f.* Schafblattern; (Tischl.) Schlußstück, *n.*; —x, die keilförmigen Schlußsteine.
Clavecin, *m.* Clavier, *n.* Flügel, *m.*
Claveciniste, *m.* Clavierspieler.
Clavelé, ée, *adj.* (v. Schafen) pockig.
Clavelée, *f.* Schafpocken, Schafblattern.
Clavette, *f.* Vorsteckkeil, *m.* Splint.
Clavicule, *f.* (Anat.) Schlüssel-, Achselbein, *n.*; *ol.* der kleine Schlüssel (Salomo's).
Claviculé, ée, *adj.* animaux claviculés, mit Schlüsselbeinen versehene Thiere.
Clavier, *m.* Schlüsselring; (Org.) Clavier, *n.*; Tasten, *f.* Claves, *m.* (an einem Clavier, &c.).
Claye, *v.* Claie.
†Clayer, *m.* die große Flechte, Hürde.
Clayon, *m.* Trockenkörbchen, *n.*; Käsekorb, *m.*
Clayonnage, *m.* Flecht-, Hürdenwerk, *n.*
Clé, Clef, *f.* Schlüssel, *m.*; (Bauk.) Schlußstein; (Zimm.) Balkenband, *n.*; (Tischl.) Zapfen, *m.*; Hahn (eines Brunnens); (Handw.) Keil; *fg.* Schlüssel; Gränzfestung, *f.*; — d'arquebuse, Büchsenspanner, *m.*; — de forme, — d'embouchoir, Stiefelholzkeil.
Clématite, *f.* (Bot.) Waldrebe.
Clémence, *f.* Gnade, Huld.
Clément, e, *adj.* gnädig, huldreich; —, *n. pr. m.* Clemens.
Clémentines, *adj. f. pl. pris sub.*, décrétales —, die clementinischen Kirchenverordnungen.
†Clenche, *f.* Drücker, *m.* Klinke, *f.*
Clepsydre, *f.* Wasseruhr.
Clerc, *m.* Geistliche, Kleriker ‖ Schreiber; *fg. fm.* pas de —, *p. us.* der übereilte Schritt; il n'est pas grand —, *fm.* er ist kein Hexenmeister.
Clergé, *m.* Geistlichkeit, *f.* Klerisei.
Clérical, e, *adj.*; -ement, *adv.*: geistlich, priesterlich.
Cléricature, *f.* der geistliche Stand.
†Cléves, Cleve (Land und Stadt).
Clichage, *m.* (Schriftg.) Abklatschen, *n.*
Cliché, *m.* (Schriftg.) Gußabdruck.
Clicher, *v. a.* (Schriftg.) abklatschen.
Clicheur, *s. m.* Metallgießer, Gußdrucker.
Client, *m.* e, *f.* Client, *m.* -inn, *f.*
Clientèle, *f. coll.* die sämmtlichen Clienten (eines Patrons); Schutz, *m.*
Clifoire, *f.* die Spritze von Holunder.
Clignement, *m.* Blinzen, *n.* Blinzeln.
Cligne-musette, *f.* die blinde Kuh, das Verstecken (Spiel).
Cligner, *v. a.* blinzen, blinzeln.
Clignotante, *f. et adj.*, la membrane —, das Häutchen welches die Vögel und Fische über dem Augapfel haben.
Clignotement, *m.* Blinzeln, *n.*
Clignoter, *v. n.* blinzeln.
Climat, *m.* Klima, *n.* Himmelsstrich, *m.* Himmelsgegend, *f.* Erdstrich, *m.* Landstrich.

Climatérique, *adj.*, an *ou* année —, das Stufenjahr (von 7 zu 7).
†Climax, *m.* (Rhet.) Steigerung, *f.*
Clin, *m.*, — d'œil, Augenwink, Augenblick, Wink; dans un — d'œil, in einem Nu.
Clincaille, etc. *v.* Quincaille, etc.
Clinche, *v.* Clenche.
Clinique, *adj.* klinisch; médecin —, der praktische Arzt; médecine — *ou* —, *f.* die ausübende Heilkunde.
Clinquant, *m.* Lahn, Rauschgold, *n.* Flittergold; *fg.* der falsche Glanz, Prunk, Flitterstaat. [besetzen.
†Clinquanter, *v. a.* mit Flittergold
Cliquart, *m.* eine Art Bruchstein.
Clique, *f. fm. mépr.* Rotte, Gelichter, *n.*
†Cliquet, *m.* Mühlklapper, *f.*; (Büchs.) Schneller, *m.*; (Uhrm.) Sperrkegel. [rasseln.
Cliqueter, *v. a.* klappern, klirren,
Cliquetis, *m.* Getöse, *n.* Geklapper; Geklirre (der Waffen).
Cliquette, *f.* Klapper; (Fisch.) Steine am Senkgarn, *m. pl.*
Clisse, *f.* Käsehürde, Hürde; (Chir.) Schiene. [delt, geschient.
Clissé, e, *adj.* umflochten, geschin-
†Clisser, *v. a.* schindeln, umflechten.
Cliver, *v. a.* (von Diamanten) spalten.
Cloaque, *f. et m.* Kloak, *m.* Abzug (unter der Erde); —, *m.* Mistgrube, *f.*; Schweinstall, *m.* Schwein, *n.* || Steiß, *m.* Bürzel (der Vögel).
Cloche, *f.* Glocke; (Gärtn.) Glasglocke; (Chir.) Blase (auf der Haut).
Clochement, *m.* Hinken, *n.*
Cloche-pied, *m.* die dreidrähtige Organsinseide; à —, *adv.* auf einem Beine. [das Kirchspiel, *n.*
Clocher, *m.* Glockenthurm; *fg.*
Clocher, *v. n.* hinken; *fg.* nicht passen, nicht richtig seyn; —, *v. a.* (Pflanzen) mit einer Glasglocke bedecken. [*f.*; (Bot.) Glockenblume.
Clochette, *f.* Glöckchen, *n.* Schelle,
Cloison, *f.* Verschlag, *m.* Zwischenwand, *f.* Scheidewand; (Anat., Bot.) Scheidewand; — de serrure, das Schloßblech.
Cloisonnage, *m.* Seitenwände, *f. pl.* Verschläge, *m. pl.*; —, Verschlagen, *n.* Abkleidung, *f.*
Cloisonné, e, *adj.* mit Scheidewänden versehen.
Cloisonner, *v. a.* (Bauk.) abkleiden, verschlagen.
Cloître, *m.* Kreuzgang, Kloster, *n.*
Cloîtrer, *v. a.* in ein Kloster stecken.
Cloîtrier, *m.* Klostermönch.
Clonique, *adj. v.* Spasmodique.
Clopin-clopant, *adv. fm.* hinkend.
Clopiner, *v. n.* ein wenig hinken, knappen. [wurm, *m.*
Cloporte, *m.* Assel, *f.* Keller-

Cloque, *f.* eine Krankheit der Pfirsichbäume, welche die Blätter abfallen macht.
*Clore, *v. a.* zuschließen, einschließen, umgeben; (Korbm.) dicht an einander fügen; — d'une haie, abhägen; —, *fg.* schließen, zu Ende bringen.
Clos, e, *adj.* verschlossen, eingeschlossen; —, *m.* Gehäge, *n.* eingefaßte Stück Land.
Closeau, *m. fm.* das umschlossene Baumgärtchen; die kleine Meierei.
Clossement, *m.* das Glucken (der
Closser, *v. n.* glucken. [Henne).
†Clôtoir, *m.* (Korbm.) Stecher, Korbhammer.
Clôture, *f.* Einfassung (Mauer, Zaun, Graben, Gitter), Verschlag, *m.*; *fg.* Klostergelübde, *n.* || Schluß, *m.* Beschluß, Abschluß; die letzte Sitzung.
Clou, *m.* Nagel; (Chir.) Blutgeschwür, *n.*; Knoten (im Marmor), *m.*; — à couvreur, Lattnagel; — de girofle, Gewürznelke, *f.*; river le clou à qn., *fg. fm.* einem derb antworten.
†Cloucourde, *f.* Osterblume.
Clouer, *v. a.* annageln, vernageln.
†Clouière, *f.* Nageleisen, *n.* Nagelambeß, *m.*
Clouter, *v. a.* mit Nägeln beschlagen, mit Stiftchen versehen.
Clouterie, *f.* Nagelschmiede; Nägelkram, *m.*
Cloutier, *m.* Nagelschmied; — d'épingles, Nadler.
†Cloutière, *f.*, *v.* Clouière.
Cloyère, *f.* Austernkorb, *m.*
Club, *m.* Klub (Gesellschaft).
Clubiste, *m.* Klubist.
†Clypéiforme, *adj.*, une écaille —, eine schildförmige Schuppe, Schale.
Clystère, *m. ol.* Klystier, *n.*
Coaccusé, *m.* (jur.) Mitangeklagte.
Coactif, ve, *adj.* zwingend.
Coaction, *f.* Zwang, *m.*
Coadjuteur, *m.* trice, *f.* (Kirch.) Coadjutor, *m.* -inn, *f.* Amtsgehülfe, *m.*
Coadjutorerie, *f.* Coadjutorie.
Coagulation, *f.* Coagulum, *m.* Gerinnen, *n.* Verdicken; Geronnene.
Coaguler, *v. a.* gerinnen machen; se —, gerinnen.
†Coailler, *v. n.* (von Spürhunden) mit dem Schwanze wackeln.
†Coalescence, *f.* Verbindung, Zusammenwachsen, *n.*
Coaliser (se), sich verbünden.
Coalition, *f.* Verbündung, Verein, *m.* Bund.
†Coaptation, *f.* (Chir.) Zusammenfügung, Einrichtung (eines gebrochenen Knochens).

†Coase, *m.* eine Art Stinkthier.
Coassement, *m.* Quacken (der Frösche), *n.*
Coasser, *v. n.* quacken, koaren.
Coati, *m.* (Naturg.) Coati, Schweinsdachs.
Cobæa, *m.* Cobée, *f.* eine Art Glockenblume. [balt.
Cobalt, Cobolt, *m.* (Miner.) Ko-
Cocagne, *f. fm.* pays de —, Schlaraffenland, *n.*; mât de —, der glatte Mast, Klettermast; —, (Färb.) Waidkuchen.
Cocarde, *f.* Cocarde, Hutschleife.
Cocasse, *adj. pop.* possenhaft.
†Coccinelle, *f.* Herrgottsvögelein (Insekt), *n.*
†Coccothrauste, *m.* Kernbeißer.
Coccyx, *m.* (Anat.) Steißbein, *n.*
Coche, *m.* Landkutsche, *f.*; — d'eau, Marktschiff, *n.* Bootschiff; —, *f.* Einschnitt, *m.* Kerbe, *f.*; (Hutm.) Schlagholz, *n.*; *pop.* die alte Mastsau.
Cochemar, *v.* Cauchemar.
Cochenillage, *m.* das Färben mit Cochenille.
Cochenille, *f.* Cochenille, Scharlachwurm, *m.* Kermes. [färben.
Cocheniller, *v. a.* mit Cochenille
†Cochenillier, *m.* Cochenillen-, Kermes-, Scharlachbaum.
Cocher, *m.* Kutscher; (Astr.) Fuhrmann. [treten.
Côcher, *v. a.* (vom Hahne, ꝛc.)
Cochère, *adj. f.*, *v.* Porte cochère.
Cochet, *m.* der junge Hahn; (Böttch.) Hahn. [lerche, *f.*
Cochevis, *m.* (Naturg.) Hauben-
†Cochinchine, *f.* Cochinchina, *n.*
Cochléaria (spr. cok-), *m.* (Bot.) Löffelkraut, *n.*
Cochon, *m.* Schwein, *n.*; *fg. id.*; —, (Silberarb.) Sau, *f.* Abgang, *m.*; — de lait, Spanferkel, *n.*; — d'engrais, Mastschwein; — d'Inde, Meerschwein.
Cochonnée, *f.* Wurf Ferkel, *m.*
Cochonner, *v. n.* ferkeln; —, *v. a. fg. fm.* schlecht arbeiten, schmieren.
Cochonnerie, *f. fm.* Schweinerei, Unreinlichkeit.
Cochonnet, *m.* der Würfel mit zwölf Seiten; die Kugel zu einem gewissen Spiel. [saft, *m.*
Coco, *m.* Kokosnuß, *f.* Kokos-
Cocon, *m.* die Puppe (des Seidenwurms), Seidengehäuse, *n.*
†Coconière, *f.* das Seidenwürmer-
Cocotier, *m.* Kokosbaum. [Haus.
†Coc-sigrue, *f.* Wasserheuschrecke.
Coction, *f.* Kochung; (Med.) Verkochen, *n.* Zubereitung, *f.* Verdauung, Reifung (der Metalle).
†Cocyte, *m.* (Myth.) Cocyt (Höllenfluß); *fg.* Unterwelt, *f.*
Code, *m.* Gesetzbuch, *n.*
Codébiteur, *m.* Mitschuldner.

Codécimateur, *m.* (Lehenw.) Mitzehnter. [ber.
Codétenteur, *m.* (jur.) Mitinha-
Codex, *m.* (Apoth.) Arzneibuch, *n.*
Codicillaire, *adj.* (jur.) in einem Codicille enthalten.
Codicille, *m.* (jur.) Codicill, *n.* der Anhang zu einem Testamente.
Codille, *f.* (Kartensp.) Codille, *n.*
Codonataire, *m.* (jur.) Mitbeschenkte. [darm.
Cœcum, *m. lat.* (Anat.) Blind-
Coëffe, *v.* Coiffe.
Coefficient, *m.* (Alg.) Coefficient (Mitmehrer).
Cœliaque, *adj. et m., v.* Céliaque.
Coemption, *f.* Wechselkauf, *m.*
Coercible, *adj.* einschließbar, zurückhaltbar.
Coercitif, ve, *adj.* zwingend; puissance —ve, Zwangsmacht, *f.*
Coercition, *f.* Zwangsrecht, *n.*
Coétat, *m.* Mitstand.
Coéternel, le, *adj.* gleich ewig.
Cœur, *m.* (Anat.) Herz, *n.* Magen, *m.; fg.* Herz, *n.;* Muth, *m.* Herzhaftigkeit, *f.;* Gemüth, *n.* Gesinnung, *f.* || Mitte; das Inwendige (einer S.), der Kern (des Holzes); — de l'arbre, Kernholz, *n.;* —, (Kartensp.) Herz, Roth; au — de l'hiver, mitten im Winter; de bon —, herzlich gern; à contre- —, wider Willen; par —, *adv.* auswendig; avoir qch. à —, sich etw. sehr angelegen seyn lassen; mal au —, die Uebelkeit.
Coexistant, e, *adj.* mitbestehend, gleichzeitig.
Coexistence, *f.* Mitdaseyn, *n.*
Coexister, *v. n.* zu gleicher Zeit vorhanden seyn. [nem Deckel.
†Coffin, *m.* der Handkorb mit ei-
†Coffiner (se), (Gärtn.) sich krümmen, runzlich werden; (Böttch.) sich werfen.
Coffre, *m.* Koffer, Kasten, Truhe, *f.;* Bauch (einer Geige), *m.;* (Anat.) der hohle Leib; (Buchdr.) Preßkarren; eine Art Minirergang; —-fort, Geldkasten, *m.*
Coffrer, *v. a. fg. fm.* ins Gefängniß werfen.
Coffret, *m.* Käßchen, *n.* der kleine Koffer. [macher.
Coffretier, *m.* Koffer-, Kisten-
Cofidéjusseur, *m.* Mitbürge.
†Cogitation, *f.* Denken, *n.* Gedanke, *m.* [Cognac.
†Cognac, *m.* Branntwein aus
Cognasse, *f.* die wilde Quitte.
Cognassier, *m.* Quittenbaum.
Cognat (spr. cog-), *m.* (jur.) der Verwandte von mütterlicher Seite.
Cognation (spr. cog-), *f.* (jur.) die Verwandtschaft in weiblicher Linie.
†Cognatique (spr. cog-), *adj.,* succession —, die weibliche Erbfolge.
Cognée, *f.* Axt, Spaltaxt; — de bûcheron, Schrotaxt.
Cogne-fétu, *m. pop.* der sich viele Mühe um Kleinigkeiten giebt (Linsenspalter).
Cogner, *v. a. fm.* (einen Nagel) einschlagen; hineintreiben; anstoßen, klopfen. [baksrolle.
Cognet, *m.* die kegelförmige Ta-
†Cognition, *f.* Erkenntnißkraft, Erkennen, *n.* [ber, Schließnagel.
†Cognoir, *m.* (Buchdr.) Keiltrei-
Cohabitation, *f.* (jur.) Zusammenleben, *n.* [leben.
Cohabiter, *v. n.* (jur.) zusammen-
Cohérence, *f.* Zusammenhang, *m.*
Cohérent, e, *adj.* zusammenhängend. [*m.* -inn, *f.*
Cohéritier, *m.* ère, *f.* Miterbe,
Cohésion, *f.* (Phys.) Zusammenhang, *m.* Bindekraft, *f.*
Cohobation, *f.* (Chym.) die wiederholte Destillation. [ren.
Cohober, *v. a.* wiederholt destilli-
Cohorte, *f.* (röm. Alt.) Cohorte, Kriegsschar; *fg.* Schar; Trupp, *m.*
Cohue, *f. ol.* Landgericht, *n.; fg.* der lärmende Haufen, Gewühl, *n.* Getümmel.
Coi, te, *adj.,* se tenir —, demeurer —, still, ruhig bleiben.
Coiffe, *f.* Haube, Kappe; — de chapeau, Hutfutter, *n.;* — de perruque, Perrückennetz, *n.;* (Anat.) Helm, *m.;* (Bot.) Samenhülle, *f.*
Coiffer, *v. a.* qn., einem das Haupt bedecken; einen putzen, frisiren; (eine Flasche) wohl vermachen; (ein Getränk) vermischen; — qn., einen für etw. einnehmen; —, *v. n.* (gut oder übel) stehen (Hut); se —, sich die Haube, Mütze aufsetzen, sich putzen; *fg.* eingenommen werden (de, für); se — de qch., sich etw. in den Kopf setzen. [-inn, *f.*
Coiffeur, *m.* se, *f.* Putzmacher, *m.*
Coiffure, *f.* Kopfzierde, Kopfputz, *m.* Aufsatz; Frisur, *f.* Kopfzeug, *n.*
Coin, *m.* Winkel; Ecke, *f.;* Ende, *n.;* (Tisch.) Eckschränkchen || (Zim., 2c.) Keil, *m.;* Stämpel, Münzstämpel, Prägestock; Gepräge, *n.;* Zwickel (an Strümpfen), *m.;* (Buchb.) Eckstämpel, Eckzierath; (Perr.) falsche Seitenlocken, *f. pl.;* —s, die vier Eckzähne (des Pferdes); — de fer, (Bergw.) Bletz; — de beurre, Butterweck; jeu des quatre —s, Winkelspiel, *n.;* jouer aux quatre —s, wo lauft die Scheere? spielen.
Coïncidence, *f.* (Geom.) Aufeinanderpassen, *n.; fg.* Zusammentreffen.
Coïncident, e, *adj.* (Phys.) zugleich einfallend; (Geom.) auf einander passend.
Coïncider, *v. n.* (Geom.) auf einander passen; *fg.* zusammentreffen.
Coing, *m.* Quitte, *f.* (Frucht).
Cointéressé, *m.* Mitinteressirte, Theilnehmer. [Theilnahme, *f.*
Cojouissance, *masc.* Mitgenuß,
Coke, *m.* die gereinigte Steinkohle.
Col, *m.* Halsbinde, *f.;* Kragen (eines Hemdes), *m.;* (Geogr.) Engpaß; (Anat.) Hals; Oeffnung (eines Gefäßes), *f.;* Hals (einer Flasche), *m.; v.* Cou.
†Colachon, *m.* eine Art Laute.
†Colaphiser, *v. a.* beohrfeigen.
Colarin, *m.* (Bauk) der Fries, am Kapitäl dorischer und toskanischer Säulen.
Colature, *f.* Durchseihen, *n.* Seihung, *f.*
Colback, *m.* Bärenmütze, *f.*
Colchique, *m.* (Bot.) Zeitlose, *f.*
Colcotar, *m.* das Ueberbleibsel vom destillirten Eisenvitriol.
Colégataire, *m. et f.* Theilhaber (*m.*), -inn (*f.*) an einem Vermächtnisse.
Coléoptère, *adj.,* insecte —, *et* —, *m.* (Naturg.) das hartflügelige Insekt. [bus.
Colera-morbus, *v.* Cholera-mor-
Colère, *f.* Zorn, *m.* Unwille, Grimm; —, *adj.* jähzornig, zornig.
†Coleret, *masc.* Schleppnetz, *n.* Schleppgarn.
Colérique, *adj.* zornmüthig, zum Zorn geneigt, cholerisch.
†Colètes, *f. pl.* eine Art holländischer Leinwand.
Colibri, *m.* Colibri (Vogel); *fg.* der kleine, flatterhafte Mensch.
Colicitant, *m.* Mitverkäufer.
Colifichet, *m.* Kleinigkeit, *f.* Lapperei; Flitterkram, *m.* Klippwerk, *n.* Schnörkel, *m.;* —s, (Münzw.) Abrichtfeile, *f.*
Colimaçon, *v.* Limaçon.
Colin-maillard, *m.* Blindekuhspiel, *n.*
†Colin-tampon, *m.* der Trommelschlag der Schweizer.
Colique, *f.* Kolik, Darmgicht, Grimmen, *n.;* —, *adj.,* artère —, (Anat.) Grimmdarmpulsader, *f.*
Colis, *m.* (Handl.) Ballen, Kiste, *f.*
Colisée, *m.* das Colisäum (im alten Rom).
Collaborateur, *m.* Mitarbeiter.
Collage, *m.* das Leimen (des Papiers).
Collant, e, *adj.* anschließend.
Collataire, *m.* Bepfründete, der eine Pfründe erhalten hat.
Collatéral, e, *adj.* zur Seitenlinie gehörig; ligne —e, die Seiten-, Nebenlinie; point —, (Geogr.) der Seitenwindstrich; —, *m.* et *f.* Seitenverwandte, *m. et f.*

Collateur, *m.* der eine Pfründe zu vergeben hat, Pfründenvergeber, *m.* Patron.
Collatif, ve, *adj.* (von einer Pfründe) die vergeben wird.
Collation, *f.* Vergebung, Verleihung (einer Pfründe) ‖ Gegeneinanderhaltung, Vergleichung (zweier Schriften) ‖ das leichte Abendeſſen; Veſperbrod; Zwiſchenmahlzeit, *f.;* faire —, ein Abendeſſen genießen.
Collationner, *v. a.* à, sur l'original, (eine Schrift) mit dem Original zuſammenhalten, vergleichen; (Buchb.) collationniren; —, *v. n.* Abendbrod eſſen.
Colle, *f.* Leim, *m.* Kleiſter, (Web.) Schlichte, *f.; fg. pop.* Lüge, der blaue Dunſt; — forte, Leim, Tiſchlerleim; — de poisson, Hauſenblaſe, *f.* Fiſchleim, *m.;* — à bouche, Mundleim.
Collecte, *f. ol.* die Einſammlung der Steuern, ‖ milde Beiſteuer; (Kirch.) Collecte, das Gebet an gewiſſen Feſttagen, bei der Meſſe vor der Epiſtel.
Collecteur, *m.* Einſammler.
Collectif, ve, *adj.*, nom —, Sammelwort, *n.;* -vement, *adv.* zuſammengenommen.
Collection, *f.* Sammlung.
Collége, *m.* Collegium, *n.* Verſammlung, *f.* ‖ öffentliche Schule; Lyeäum, *n.;* Schulgebäude.
Collégial, e, *adj.*, église —e, Stiftskirche, *f.* [naſiaſt.
Collégien, *m.* Collegianer, Gym-
Collègue, *m.* Amtsgehülfe, College.
Coller, *v. a.* leimen, anleimen, kleiſtern, an-, verkleiſtern; kleiben, verkleiben; pappen, anpappen; (Wein) klären, ſchönen; Papier leimen, durchs Leimwaſſer ziehen; (Web.) ſchlichten; (Bill.) dicht an die Bande ſpielen; *fg.* — contre qch., an etwas anſtellen, andrücken; se —, ſich anleimen, ſich genau anlegen; se — contre qch., ſich dicht an etw. ſtellen; avoir les yeux collés sur qch., die Augen auf etw. geheftet haben; être collé sur les livres, beſtändig über den Büchern ſitzen.
Collerette, *f.* Halskragen, *m.*
Collet, *m.* Kragen, Halskragen; Umſchlag (am Mantel); Ueberſchlag, das Krägelchen (der Geiſtlichen, ꝛc.); (Jagd) Schlinge, *f.;* — de buffle, Koller, *m.;* — (de mouton, etc.), Halsſtück, *n.;* (Anat., Artill., Bot., ꝛc.) Hals, *m.*
†Collète, *f.* Hügelbiene.
Colleter, *v. a.* bei dem Kragen packen; —, *v. n.* Schlingen ſtellen; se —, ſich herumraufen.
†Colletier, *m.* Kollermacher.
†Colletin, *m.* das Wamms ohne Aermel.

†Collétique, *adj.* (Med.) zuſammenheilend.
Colleur, *m.* Leimer, Pappemacher; (Web.) Schlichter.
Collier, *m.* Halsſchnur, *f.* Halsband, *n.* Halsſchmuck, *m.;* Ordenskette (der Ritter), *f.;* Halsband (eines Hundes), *n.;* (Sattl.) Kummet, *m.;* (Metzg.) Halsſtück (eines Ochſen), *n.;* cheval de —, Zugpferd, *n.;* franc du —, willig (Pferd); *fg.* aufrichtig; dienſtfertig; muthig (Soldat).
Colliger, *v. a. inus.* ſammeln, zuſammentragen.
Colline, *f.* Hügel, *m.*
Colliquatif, ve, *adj.* (Med.) Säfte auflöſend.
Colliquation, *f.* (Med.) Auflöſung, Zerſetzung (der Säfte).
Collision, *f.* (Phyſ.) Zuſammenſtoß, *m.*
Collocation, *f.* (jur.) die Ordnung der Gläubiger, wie ſie bezahlt werden ſollen; Zahlungsrang, *m.;* Anlegung (des Geldes), *f.*
Colloque, *m. fm.* Unterredung, *f.* Geſpräch, *n.*
Colloquer, *v. a.* (die Gläubiger) ordnen, in Claſſen eintheilen.
Colluder, *v. n.* (jur.) ſich heimlich zum Nachtheile eines Dritten mit ſeinem Gegner verſtehen.
Collusion, *f.* (jur.) das geheime Einverſtändniß.
Collusoire, *adj.;* -ment, *adv.:* (jur.) colluſoriſch, abgekartet.
Collyre, *m.* (Med.) die äußerliche Augenarznei.
†Cologne, Cölln (Stadt).
†Colomb, *n. pr. m.* Columbus.
Colombage, *m.* (Bauk.) Ständerwerk, *n.*
Colombe, *f.* (Dichtk., ꝛc.) Taube; (Bauk.) Ständer, *m.;* (Böttch.) Fügebank, *f.*
†Colombelle, *f.* Täubchen, *n.;* Walzenſchnecke, *f.*
†Colombie, *f.* (Geogr.) Columbia.
†Colombien, ne, *adj.* columbiſch; —, *m.* ne, *f.* Columbier, *m.* -inn, *f.*
Colombier, *m.* Taubenhaus, *n.;* (Buchdr.) der zu große Raum zwiſchen den Wörtern; (Schiff.) Schlittenſtänder. [*n.*
Colombin, *m.* (Miner.) Bleierz,
Colombin, e, *adj. vi.* taubenhalsfarbig.
Colombine, *f.* Taubenmiſt, *m.*
Colon, *m.* Pachter, Pflanzer, Koloniſt.
Côlon, *m.* (Anat.) Grimmdarm.
Colonel, *m.* Obriſt, Oberſte.
Colonelle, *f. et adj. f.*, compagnie —, die Leibcompagnie des Oberſten.
Colonial, e, *adj.* zur Kolonie gehörig; denrées —es, *pl.* Kolonialwaaren. [Pflanzvolk, *n.*
Colonie, *f.* Kolonie, Pflanzſtadt;
Colonisation, *f.* Koloniſirung, Anſiedelung, Anlegung einer Kolonie.
Coloniser, *v. a.* koloniſiren, eine Kolonie, Niederlaſſung anlegen.
Colonnade, *f.* Säulenreihe, Säulengang, *m.*
Colonne, *f.* Säule, Pfeiler, *m.;* Denkſäule, *f.; fg.* Stütze; (Kriegsweſen) Colonne; (Buchdr.) Spalte; (Phyſ.) Säule; —s d'un lit, *pl.* Bettſäulen, Bettſtollen.
Colophane, *f.* Geigenharz, *n.* Kolophonium.
Coloquinte, *f.* (Bot.) Coloquinte.
Colorant, e, *adj.* färbend; la substance —e, der färbende Stoff.
Colorer, *v. a.* färben; *fg.* beſchönigen, bemänteln; se —, Farbe bekommen; —é, e, farbig.
Colorier, *v. a.*, — qch. (Mal.) etw. coloriren, einer S. Farbe, Licht und Schatten geben.
Coloris, *m.* (Mal.) Colorit, *n.* Farbengebung, *f.* Farbe; *fg.* lebendige Darſtellung, friſche Farbe.
Coloriste, *m.* (Mal.) Coloriſt, gute Farbeugeber. [koloſſaliſch.
Colossal, e, *adj.* von Rieſengröße,
Colosse, *m.* Koloß, Rieſennatur, *f.; fg.* der ſehr große Menſch, Rieſe.
Colostre, *m.* (Med.) die erſte Milch in den Brüſten der Weiber nach ihrer Niederkunft.
Colportage, *m.* Herumtragen (der Waaren, ꝛc.), *n.;* Hauſiren.
Colporter, *v. a.* (Waaren, ꝛc.) hauſiren, zum Verkaufe herumtragen; *fg.* herumtragen.
Colporteur, *m.* Tabulettkrämer, Hauſirer, Herumträger (von Flugſchriften, ꝛc.).
†Colti, *m.* Eckkabinett, *n.* Erker, *m.;* (Seew.) das vordere Schot, Back (Balken), *m.*
†Columelle, *f.* (Bot.) Säulchen, *n.;* Wendelſtütze (im Schneckengehäuſe), *f.*
Colure, *m.* (Aſtr.) Kolur.
†Colybes, *m. pl.* (griech. Kirche) Opferteig. [Reps.
Colza, *m.* (Bot.) Rübſamen,
Coma, *m.* (Med.) Schlafſucht, *f.*
Comateux, se, *adj.* (Med.) die Schlafſucht hervorbringend, anzeigend.
Combat, *m.* Kampf, Gefecht, *n.* Treffen; Schlägerei, *f.; fg.* Kampf, *m.* Streit, Wettſtreit.
Combattant, *m.* Streiter, Kämpfer, Kriegsmann.
Combattre, *v. a.* bekämpfen, beſtreiten; —, *v. n.* kämpfen, ſtreiten, fechten; ſich ſchlagen (contre qn., mit einem).

Combien, *adv.* wie viel, wie sehr, wie theuer; — peu, wie wenig; — de temps, wie lange; — de fois, wie oft?

Combinaison, *f.* Zusammensetzung, Zusammenstellung, Verbindung, Verknüpfung. [*f.*

†Combiné, *m.* (Chym.) Mischung,

Combiner, *v. a.* combiniren, vereinigen, zusammensetzen, nebeneinander stellen, verbinden, verknüpfen; zusammenordnen; (Chym.) vermischen, verbinden.

†Comblau, Combleau, *m.* (Artill.) Strickwerk, *n.* Ziehseil.

Comble, *m.* Uebermaß, *n.* Aufmaß; (Bauk.) Forst, *m.* Giebel, Firste, *f.* Dach, *n.*; *fg.* der höchste Grad, Gipfel; das höchste Ziel; pour — de malheur, um das Maß des Unglücks voll zu machen; —, *adj.* übervoll, gehäuft.

Comblé, e, *adj.* aufgehäuft, gehäuft voll; *v.* Combler; (Briefstyl) entzückt, hocherfreut.

Comblement, *m.* Zuschütten, *n.* Verschüttung, *f.*

Combler, *v. a.* vollfüllen; häufen; ausfüllen, verschütten; *fg.* überhäufen (de, mit).

Comblète, Comblette, *f.* (Jagd) Spalt, *m.* Klauenspalt. [netz.

Combrière, *f.* ein großes Fischer-

Combuger, *v. a.* (Schiff.) (Fässer) eintränken oder ausquellen.

†Combustibilité, *f.* Brennbarkeit.

Combustible, *adj.* brennbar, verbrennlich, leicht feuerfangend; —s, *m. pl.* Brennwaaren, *f. pl.* Brennstoffe, *m. pl.*; Holz und Kohlen.

Combustion, *f.* Verbrennung; *fg.* Aufruhr, *m.* Aufstand, Verwirrung, *f.* [mo; (Geogr.) Como.

†Côme, *n. pr. m.* Cosmus, Cosi-

Comédie, *f.* Komödie, Lustspiel, *n.* Schauspiel; Schauspielkunst, *f.*; Schauspielhaus, *n.*; *fg.* Verstellung, *f.* Heuchelei; Spaß, *m.* lustige Auftritt.

Comédien, *m.* ne, *f.* Schauspieler, *m.* -inn, *f.*; *fg.* Heuchler, *m.* -inn, *f.* [*pl.* Eßwaaren, *f. pl.*

Comestible, *adj.* eßbar; —s, *m.*

Comète, *f.* Komet, *m.* Schwanzstern; (Feuerw.) Kometenfeuer, *n.*

†Cométographie, *f.* die Beschreibung der Kometen.

Comices, *m. pl.* (röm. Alt.) Comitien, Volksversammlungen.

Cominge, *f.* (Artill.) eine Art großer Bomben.

Comique, *adj.*; -ment, *adv.*: komisch; lustig, lächerlich, drollicht, schnackisch; —, *m.* Komische, *n.*; der komische Styl, komische Schriftsteller oder Schauspieler.

Comite, *m.* (Seew.) Rudermeister, der Aufseher über die Ruderknechte. [Gesellschaft, *f.*

Comité, *m.* Ausschuß; *fg.* Zirkel,

Comma, *m.* (Mus.) das Komma (kleine Intervall zwischen zwei Tönen); (Buchdr.) Kolon (:).

Command, *m.* (jur.) derjenige welcher einen Auftrag giebt (zu kaufen, rc.). [Commandant.

Commandant, *m.* Befehlshaber,

Commande, *f.* Bestellung; ouvrage de —, bestellte Arbeit; *fg.* maladie de —, verstellte Krankheit.

Commandement, *m.* Befehl, Gebot, *n.* Gesetz, Vorschrift, *f.*; (Kriegsw.) Commando, *n.*; Befehlshaberstelle, *f.*; (jur.) der gerichtliche Befehl.

Commander, *v. a. et n.* (à qn., einem) befehlen, gebieten; einen etw. heißen; (Kriegsw.) einen beordern; (eine Armee, rc.) commandiren, anführen, befehligen; (qn.) beherrschen; (etw.) bestellen; (Artill.) von einer Höhe bestreichen; être commandé, den Befehl haben, rc.

Commanderie, *f.* Komthurei; Kommenthurei (Ritterpfründe); Ballei (des deutschen Ordens).

Commandeur, *m.* Komthur, Kommenthur, Ordensritter; Aufseher über eine Pflanzung. [tär.

Commanditaire, *m.* Commandi-

Commandite, *f.* Commanditgesellschaft (wobei jemand das Geld herschießt und andere die Handlung führen).

Comme, *adv. et conj.* wie, gleichwie, als, gleichsam; da, weil.

†Commeline, *f.* (Bot.) Comeline.

Commémoraison, *f.* die gelegentliche Meldung, Erwähnung.

†Commémoratif, ve, *adj.* erinnernd.

Commémoration, *f.* Gedächtnißfeier; Andenken, *n.*; *fm.* faire — de qn., eines Erwähnung thun.

Commençant, *m.* e, *f.* Anfänger, *m.* -inn, *f.*

Commencement, *m.* Anfang, Entstehung, *f.* Ursprung, *m.*; *fg.* Unterricht in den Anfangsgründen; au —, *adv.* anfangs; dès le —, gleich anfangs.

Commencer, *v. a. et n.* anfangen; — qn., einem den ersten Unterricht ertheilen; —, anfangen (par, mit).

Commendataire, *adj.* (Weltgeistlicher) der die Einkünfte einer Klosterpfründe genießt.

Commende, *f.* Commende, Klosterpfründe eines Weltgeistlichen.

Commensal, *m.* Tischgenoß, Gast, Tafelgenoß (bei Hofe).

Commensalité, *f.* die freie Tafel (bei Hofe).

Commensurabilité, *f.* die Fähigkeit eines gleichen Größenmaßes.

Commensurable, *adj.* durch gleiche Zahlen oder Größen ausmeßbar.

Comment, *adv.* wie, warum; *interj.* wie! was! —, *m.* Wie, *n.*

Commentaire, *m.* Auslegung, *f.* Erklärung; —s, *pl.* Denkwürdigkeiten (Cäsars), *f. pl.* [klärer.

Commentateur, *m.* Ausleger, Er-

Commenter, *v. a.* auslegen, erklären, durch Anmerkungen erläutern; —, *v. n.* sur qch., boshafte Anmerkungen über etwas machen, etw. übel auslegen; hinzulügen.

Commer, *v. n. ol. fm.* vergleichen.

Commérage, *m. fm.* Weibergeklatsch, *n.* Fraubasenwesen.

Commerçable, *adj.* verkäuflich.

Commerçant, *m.* e, *f.* Großhändler, *m.* -inn, *f.*; —, e, *adj.* handeltreibend.

Commerce, *m.* Handlung, *f.* Handel, *m.* Verkehr, Gewerbe, *n.* Kaufmannschaft, *f.*; *fg.* Umgang, *m.* Verkehr, Umtausch; — de lettres, Briefwechsel.

Commercer, *v. n.* Handlung treiben, handeln, verkehren.

Commercial, e, *adj.*, système —, Handelssystem, *n.*

Commère, *f.* Gevatterinn; *fm.* Stadtklatsche, Frau Base.

†Commettage, *m.* (Seil.) Zusammendrehen, *n.*

Commettant, *m.* Beauftragende, Committent.

*Commettre, *v. a.* une faute, einen Fehler begehen, verschulden, verbrechen; (Seil.) zusammendrehen; — qn., einen bloßstellen; — l'un avec l'autre, zwei Personen zusammenhetzen; — des juges, etc., Richter, rc., bestellen, verordnen; — pour qch., zu etw. ernennen; bestellen; — qch. à qn., einem etw. auftragen; se —, sich einer Verlegenheit aussetzen; se — avec qn., sich mit einem einlassen oder messen.

†Commination, *f. p. us.* (Rhet.) Drohung. [drohlich.

Comminatoire, *adj.* drohend, be-

Commis, *m.* Commis, Schreiber, Handlungsdiener; — voyageur, Handlungsreisende; — aux aides, Steuereinnehmer.

Commise, *f.* (Lehenw.) die Einziehung des Lehens; fief tombé en —, ein verfallenes Lehen.

Commisération, *f.* Erbarmung, Erbarmen, *n.* Mitleid.

Commissaire, *m.* Commissär; — de police, Policeicommissär. [*n.*

Commissariat, *m.* Kommissariat,

Commission, *f.* Auftrag, *m.* Geschäft, *n.*; Commission, *f.*; (Kriegsw.) Patent, *n.*; (Seew.) Kaperbrief, *m.*;

(Theol.) péché de —, Begehungssünde, *f.*
Commissionnaire, *m.* Commissionnär, Geschäftsverwalter, Ausläufer.
Commissionner, *v. a.* beauftragen; einen Kaperbrief ertheilen.
Commissoire, *adj.*, clause —, die commissarische Klausel (deren Nichterfüllung einen Vertrag aufhebt). [Vereinigungspunkt, *m.*
Commissure, *f.* (Anat.) Band, *n.*
Commodat, *m.* (jur.) die unentgeldliche Darleihung einer S., mit dem Beding sie in Natura zurückzugeben.
†Commodataire, *m. et f.* (jur.) der, die etw. entlehnt, mit dem Beding, es in Natura zurückzugeben.
Commode, *adj.*; -dément, *adv.*: bequem, gelegen (Zeit), gemächlich (Mensch, Sitz, 2c.) || verträglich; allzugelinde, zu nachsichtig; —, *f.* der Schrank mit Schubladen, Commode, *f.*
Commodité, *f.* Bequemlichkeit, Gemächlichkeit; gute Gelegenheit; —s, *pl.* das heimliche Gemach.
Commotion, *f.* Erschütterung, heftige Bewegung. [lich.
Commuable, *adj.* (jur.) veränder-
Commuer, *v. a.* une peine, (jur.) eine Strafe in eine andere verwandeln, mildern.
Commun, e, *adj.* gemein, allgemein, gemeinschaftlich, gewöhnlich, durchgängig, häufig; *m. p.* schlecht.
Commun, *m.* der große Haufen; homme du —, der gemeine, alltägliche Mensch || Gesinde, *n.* Gesindewohnung, *f.*; le grand —, petit —, Marschalls-, Ritterküche (am Hofe) || Gemeinschaftliche, *n.*; vivre sur le —, auf gemeine Kosten leben; en —, *adv.* gemeinschaftlich.
Communal, e, *adj.* einer Gemeinde gehörig; —, *m.* Allmende, *f.* Gemeingut, *n.*; —aux, *pl.* Gemeindetriften, *f. pl.*
Communauté, *f.* Gemeinde, Gesellschaft, Gemeinschaft; (Handw.) Innung.
Communaux, *m. pl.* die Gemeinweide (mehrern Gemeinden gehörig).
Commune, *f.* Gemeinde (einer Stadt, eines Dorfes); —s, *pl.* Landvolk, *n.* || Gemeindegut || chambre des —s, Unterhaus (im englischen Parlament), *n.*
Communément, *adv.* gemeiniglich, überhaupt, insgemein.
Communiant, *m.* e, *f.* (Kirch.) Communicant, *m.* -inn, *f.*
Communicable, *adj.* mittheilbar; vereinbarlich (Flüsse, 2c.).
Communicatif, ve, *adj.* mittheilend, gesellig.
Communication, *f.* Mittheilung; Gemeinschaft; Umgang, *m.* Verkehr; Verbindung, *f.* (auch Bauk.); donner — de qch. à qn., einem etw. mittheilen.
Communier, *v. n.* (Kirch.) communiciren; —, *v. a.* qn., einem das Abendmahl reichen.
Communion, *f.* (Kirch.) Glaubensgemeinde, Gemeinschaft; — ecclésiastique, Kirchengemeinschaft || das heil. Abendmahl.
†Communiquant, e, *adj.* (Med.) in Verbindung stehend (Adern, 2c.).
Communiquer, *v. a.* mittheilen, entdecken, offenbaren; —, *v. n.* avec qn., mit Jemand umgehen, in Verbindung, Verkehr stehen, sich mit einem besprechen; (Bauk.) anstoßen (à, an); se — (à), sich mittheilen, leutselig seyn; sich gemein machen (à, mit); (Bauk.) an einander stoßen, mit einander verbunden seyn.
Commutatif, ve, *adj.*, justice —ve, die Gerechtigkeit im Handel und Wandel.
Commutation, *f.* d'une peine, die Verwandlung einer Strafe in eine andere, Milderung einer Strafe.
Compacité, *f.* Dichtheit.
Compacte, *adj.* fest, dicht, gediegen (Metall).
Compagne, *f.* Gesellschafterinn, Gespielinn, Gefährtinn, Begleiterinn; *fg.* Gattinn.
Compagnie, *f.* Gesellschaft, Gemeinschaft, Versammlung; (Handw.) Gilde; (Kriegsw.) Compagnie; — de Jésus, Jesuiterorden, *m.*; — de perdrix, (Jagd) das Volk Rebhühner.
Compagnon, *m.* Gefährte, Gesellschafter, Begleiter, Genoß, Gespiele; (Handw.) Gesell; — d'école, Schulcamerad, -freund; traiter qn. de pair à —, *fm.* einen wie seines Gleichen behandeln.
Compagnonnage, *m.* (Handw.) Gesellenjahre, *n. pl.*
Comparable, *adj.* vergleichbar.
Comparaison, *f.* Vergleichung, Gleichniß, *n.*; en — de, in Vergleichung mit, gegen; par —, vergleichungsweise. [scheinen.
Comparaître, *v. n.* vor Gericht er-
Comparant, e, *adj.*; —, *m.* e, *f.* der oder die vor Gericht erscheinet.
Comparatif, ve, *adj.* vergleichend; verhältnißmäßig; (Gramm.) die Steigerung bezeichnend; —, *m.* (Gramm.) die zweite Vergleichungsstufe, Comparativ, *m.*; -vement, *adv.* vergleichungsweise.
Comparer, *v. a.* à *et* avec qch., mit etw. vergleichen, zusammenhalten; einer S. gleichstellen.
*Comparoir, *v. n.* vor Gericht erscheinen.
Comparse, *f.* Eintritt (auf den Turnierplatz), *m.*; (Theat.) die stumme Person.
Compartiment, *m.* Ein-, Ab-, Vertheilung, *f.*; Fach, *n.*; Feld; (Gärtn.) Blumenbeet; —s, *pl.* Fachwerk, *n.* [mentheiler.
Compartiteur, *m.* (jur.) Stim-
†Comparuit, *lat. ol.* (jur.) Erscheinungszeugniß, *n.*
Comparution, *f.* (jur.) Erscheinung.
Compas, *m.* Zirkel; Zirkelmaß, *n.*; (Schuhmacher) Maßlade, *f.*; Schuhmaß, *n.*; (Seew.) Compaß, *m.*; — à verge, Stangenzirkel.
Compassement, *m.* Abzirkeln, *n.*; Abgezirkelte; *fg.* Abgemessene; die kalte Regelmäßigkeit.
Compasser, *v. a.* abzirkeln; zirkeln; *fg.* abzirkeln, abwägen.
Compassion, *f.* Mitleiden, *n.*
†Compaternité, *f.* Pathenverhältniß, *n.*; die (geistliche) Verwandtschaft der Pathen.
Compatibilité, *f.* Verträglichkeit (zweier Dinge); Verbindungsfähigkeit, Vereinbarkeit. [einbar.
Compatible, *adj.* verträglich, ver-
Compatir, *v. n.* (avec) sich vertragen; — à qn., etc., mit einem Mitleiden haben.
Compatissant, e, *adj.* mitleidig.
Compatriote, *m. et f.* Landsmann, *m.* Landsmänninn, *f.*
Compendium, *m. lat.* der kurze Begriff, Auszug, Lehr-, Handbuch, *n.*
Compensation, *f.* Ersatz, *m.* Ersetzung, *f.* Vergütung, Ausgleichung.
Compenser, *v. a.* ersetzen, ausgleichen; wieder gut machen.
Compérage, *m.* Gevatterschaft, *f.*
Compère, *m.* Gevatter; *fg. fm.* c'est un rusé —, es ist ein schlauer Fuchs; c'est un bon —, es ist ein lustiger Geselle.
Compétemment, *adv.* von Compétent, auf gebührende, gehörige Weise.
Compétence, *f.* die Befugniß zu richten; Behörde; *fg.* Fähigkeit zu urtheilen; cela n'est pas de sa —, darüber hat er keine Stimme; entrer en — avec qn., sich einem gleichstellen wollen.
Compétent, e, *adj.* gehörig, gebührend; befugt, rechtmäßig, ordentlich; -emment, *adv. p. us.* gehörig, hinreichend.
Compéter, *v. n.* (jur.) rechtmäßig zukommen.
Compétiteur, *m.* trice, *f.* Mitwerber, *m.* -inn, *f.*
Compilateur, *m.* Sammler, *fm.* Zusammenstoppler.

Compilation, *f.* Sammlung; *fm.* Stoppelwerk, *n.*

Compiler, *v. a.* sammeln, zusammentragen; *fm.* zusammenstoppeln.

Compitales, *f. pl.* (röm. Alt.) das Fest der Hausgötter, Compitalien, *pl.*

Complaignant, e, *adj.* vor Gericht klagend; —, *m.* e, *f.* Kläger, *m.* =inn, *f.*

Complainte, *f.* Klage (vor Gericht); —s, *pl. fm.* Wehklagen; *n.* Klagelied.

*Complaire, *v. n.* sich gefällig erweisen, willfahren; se —, sich selbst gefallen.

Complaisamment, *adv.* von Complaisant.

Complaisance, *f.* Gefälligkeit, Willfährigkeit; Schmeichelei.

Complaisant, e, *adj.* gefällig, willfährig, dienstfertig; —, *m.* e, *f.* Augendiener, *m.* =inn, *f.*

Complant, *m.* Weinberg; der mit Weinstöcken u. Bäumen besetzte Ort.

Complément, *m.* Ergänzung, *f.*; (Fortif.) Ueberschuß, *m.*; (Gram.) Beisatz, das näher bestimmende Wort.

Complémentaire, *adj.* ergänzend; jour —, Ergänzungstag, *m.*

Complet, ète, *adj.* ganz, völlig, vollständig, vollzählig; —, *m.* Vollständigkeit, *f.* Vollzähligkeit.

Complétement, *adv.* ganz, völlig; —, *m.* Ergänzen, *n.* Vollzähligmachen.

Compléter, *v. a.* ergänzen, vervollständigen, vollzählig machen.

Complétif, ve, *adj.* ergänzend.

Complexe, *adj.* zusammengesetzt, mehrere Dinge in sich fassend.

Complexion, *f.* Leibesbeschaffenheit, Natur; Temperament, *n.*; — amoureuse, Verliebtheit, *f.*

†Complexionné, e, *adj.* (Med.) beschaffen; bien —, von guter Leibesbeschaffenheit.

Complexité, *f.* Zusammengesetztheit (der Begriffe, rc.).

Complication, *f.* Zusammenfluß, *m.*; Verwicklung, *f.*

Complice, *m. et f.* Mitschuldige; Spießgesell, *m.*; —, *adj.* mitschuldig.

Complicité, *f.* Mitschuld.

Complies, *f. pl.* (Kath.) Complete, der Schluß der Vesperandacht.

Compliment, *m.* Compliment, *n.* Ehren= oder Höflichkeitsbezeugung, *f.*; Höflichkeit; Schmeichelei; —s, *pl.* Empfehlung, Gruß, *m.*; *fg.* Umstände, *pl.*

Complimentaire, *m. p. us.* das Mitglied einer Handlungsgesellschaft, unter dessen Namen die Handlung geführt wird.

Complimenter, *v. a.* qn., einem Glück wünschen; einen höflich empfangen; einem Complimente machen.

Complimenteur, *m.* se, *f.* Complimentenmacher, *m.* =inn, *f.*

Compliqué, e, *adj.* verwickelt, zusammengesetzt (Krankheit, rc.).

Compliquer, *v. a.* vermischen, verbinden, verwirren; *fg.* verwickeln, verwirren.

Complot, *m.* der heimliche Anschlag, Meuterei, *f.* das sträfliche Einverständniß.

Comploter, *v. a.* qch., sich zu etwas verschwören.

Componction, *f.* die Zerknirschung des Herzens.

Componende, *f.* die Vergleichung über die Sporteln mit dem römischen Hofe; Sportelkammer.

Comporter, *v. a.* leiden, zulassen, gestatten; se —, sich aufführen, sich betragen, sich verhalten; (jur.) beschaffen seyn.

Composé, *m.* Zusammensetzung, *f.*

Composées, *f. pl.* (Bot.) Pflanzen mit zusammengesetzten Blumen.

Composer, *v. a.* zusammensetzen, verfertigen, verfassen, ausarbeiten: (Mus.) componiren; (Buchdr.) setzen, absetzen; —, *v. n.* (avec qn.) sich abfinden; sich vergleichen; (Kriegsw.) capituliren, unterhandeln; *fg.* — sa mine, etc., eine gewisse Miene, Stellung, rc., annehmen.

Composite, *adj.* (Bauk.) vermischt; zusammengesetzt, composit; —, *m.* die vermischte Ordnung.

Compositeur, *m.* (Mus.) Componist, Tonsetzer; (Buchdr.) Setzer; (jur.) — amiable, der gütliche Vermittler.

Composition, *f.* Zusammensetzung; Vermischung ‖ Ausarbeitung; Verfertigung; Aufsatz, *m.*; Arbeit, *f.*; (Mus.) Composition; (Buchdr.) Setzkunst, Setzen, *n.* Satz, *m.*; (jur.) gütliche Vergleich; (Kriegsw.) Capitulation, *f.*

†Compost, *v.* Comput.

Composteur, *m.* (Buchdr.) Winkelhaken.

Compote, *f.* das eingemachte Obstmus; (Kochk.) — de pigeonneaux, gedämpfte junge Tauben; en —, zu weich, zu Brei verkocht (Fleisch); *fg. fm.* braun und blau geschlagen.

Compotier, *m.* Obstmusnäpfchen, *n.* Obstmusschale, *f.*

Compréhensible, *adj.* begreiflich.

Compréhension, *f.* Fassungskraft; (Log.) der Inhalt eines Begriffs.

*Comprendre, *v. a.* enthalten, begreifen; erwähnen; verstehen, fassen.

Compresse, *f.* (Chir.) Bäuschchen, *n.*

Compressibilité, *f.* (Phys.) Zusammendrückbarkeit, Preßbarkeit.

Compressible, *adj.* (Phys.) zusammendrückbar, preßbar.

Compressif, ve, *adj.* (Chir.) pressend, andrückend.

Compression, *f.* Zusammendrückung, Zusammenpressung.

Comprimer, *v. a.* zusammenpressen, zusammendrücken; *fg.* bändigen, unterdrücken.

Compris, e, *adj.*, *v.* Comprendre; y —, darin begriffen, mit Inbegriff, einschließlich; non —, ausschließlich, ohne ... zu rechnen.

*Compromettre, *v. n.* à, de, sur qch., mit einander eins werden, etwas dem Ausspruche eines Schiedsrichters unterwerfen; —, *v. a.* der Gefahr eines Verdrusses, rc., aussetzen, bloß geben; se —, sich etw. vergeben; sich in Gefahr setzen; sich verantwortlich machen; se — avec qn., sich mit einem in einen unanständigen Streit einlassen.

Compromis, *m.* (jur.) Compromiß, die eingewilligte Ueberlassung der Sache an einen Schiedsrichter.

Comptabilité, *f.* Comptabilität, Verantwortlichkeit; Rechnungsführung, Rechnungsamt, *n.*

Comptable, *adj.* rechnungspflichtig; verantwortlich; —, *m.* der verantwortliche Beamte.

Comptant, *adj. m. et adv.* bar; —, *m.* das bare Geld, Barschaft, *f.*

Compte, *m.* Rechnung, *f.* (auch *fg.*), Berechnung; Zahl; (Handl.) Rechnung, Conto, *m.*; Zählen, *n.* ‖ Rechenschaft, *f.*; un — de pommes, etc., ein Schuß Aepfel, rc.; la cour des —s, Oberrechnungshof, *m.*; à —, auf Abschlag; à bon —, wohlfeil; au bout du —, endlich, alles genau erwogen; mettre en ligne de —, in Rechnung, in Anschlag bringen; tenir — de qch., etwas werth schätzen, achten, in Anschlag bringen; prendre sur son —, auf sich nehmen; faire son —, vorhaben, hoffen, erwarten; à ce —, demnach.

Compte-pas, *m.* Schrittmesser.

Compter, *v. a.* zählen, rechnen; *fg. id.*, schätzen, dafür halten ‖ bezahlen; (Geld) darzählen; —, *v. n.* rechnen; — sur ..., Rechnung machen auf ...; — faire qch., etw. zu thun sich vornehmen.

†Compteur, *m.* Zähler; (Uhrm.) Zählrad, *n.*

Comptoir, *m.* Zähl= oder Rechentisch; Schreibstube, *f.*; Niederlage, Factorei.

†Comptoriste, *m.* der geschickte Buchhalter.

Compulser, *v. a.* (jur.) auf richterliche Erlaubniß hin einsehen; — un livre, ein Buch durchgehen.

Compulsoire, *m.* (jur.) Vorzeigungsbefehl.

Comput, *m.* Computation, *f.*
alenderberechnung. [ner.
Computiste, *m.* Kalenderberech=
†Comtal, e, *adj.* gräflich.
Comtat, *m.* Grafschaft, *f.* (z. B.,
e — Venaissin). [Gräfinn, *f.*
Comte, *m.* esse, *f.* Graf, *m.*
Comté, Comtat, *m.* Grafschaft, *f.*
Concasser, *v. a.* klein klopfen;
Zucker) grob zerstoßen.
†Concaténation, *f.* Verkettung,
folge; (Rhet.) Stufenfolge.
Concave, *adj.* rundhohl; miroir
—, Hohlspiegel, *m.*; —, *m.*, *v.*
oncavité.
Concavité, *f.* Höhlung. [ligen.
Concéder, *v. a.* verleihen, verwil=
Concentration, *f.* Concentrirung,
Vereinigung auf einen Punkt, Zu=
ammendrängen, *n.*
Concentrer, *v. a.* concentriren,
usammenziehen, =drängen, vereini=
en (auch *fg.*); *fg.* (seinen Zorn)
erbergen; se —, traurig, melancho=
isch, in sich selbst verschlossen seyn.
Concentrique, *adj.* concentrisch,
inen gemeinschaftlichen Mittelpunkt
abend. [Idee, *f.*
Concept, *m.* (Lehrst.) Begriff,
†Conceptif, ve, *adj.* auffassend;
a faculté —ve, Auffassungsvermö=
en, *n.*
Conception, *f.* (Anat.) Empfäng=
iß; *fg.* Fassungskraft, Verstand,
n.; Gedanke; (Log.) Begriff.
Concernant, *prép.*, — qch., etw.
etreffend, anlangend, in Betreff
iner Sache. [hen.
Concerner, *v. a.* betreffen, ange=
Concert, *m.* (Mus.) Concert, *n.*;
fg. Uebereinstimmung, *f.*; de —,
adv. verabredetermaßen, gemein=
schaftlich, einstimmig. [=sänger.
Concertant, *m.* Concertspieler,
Concerter, *v. a.* (Mus.) mit ein=
ander probiren; *fg.* verabreden; *fm.*
bkarten; —, *v. n.* ein Concert auf=
führen; se —, *v. r.* sich verabreden;
—é, e, *fg.* gezwungen, geziert, er=
künstelt.
Concerto, *m.* (Mus.) Concert=
stück, *n.*
Concession, *f.* Bewilligung, Ver=
leihung, Einräumung; das verwil=
ligte Stück Land (in einer Colonie).
Concessionnaire, *m. et f.* der dem,
die der etw. bewilligt worden ist.
Concetti, *m. pl.* schimmernde,
aber unrichtige Einfälle; blendender
Witz.
Concevable, *adj.* begreiflich.
Concevoir, *v. a.* (Anat.) empfan=
gen, schwanger werden; trächtig
werden (von Thieren); *fg.* fassen,
begreifen, abfassen.
†Conche, *f.* der zweite Behälter in
Salzteichen.

Conchoïde (spr. -ko), *f.* (Geom.)
Schneckenlinie.
†Conchyle (spr.-ki), *m.* (Naturg.)
Purpurmuschel, *f.*
Conchyliologie (spr. -ki), *f.* (Na=
turg.) Muschellehre.
Conchytes (spr. -ki), *f. pl.* (Na=
turg.) versteinerte Muscheln.
Concierge, *m. et f.* Burgvogt, *m.*
Hausverwalter; Aufseher (über ein
großes Gebäude); Beschließer, Ker=
kermeister: =inn, *f.*
Conciergerie, *fém.* Burgvogtei;
Hausverwalterei; Kerkermeisteramt,
n.; Gefängnißhaus; die Wohnung
des Aufsehers.
Concile, *m.* Kirchenversammlung,
f. Concilium, *n.*; recueil des —s,
die Sammlung der Concilienschlüsse.
Conciliable, *adj.* vereinbar.
Conciliabule, *m.* die unrechtmä=
ßige Kirchenversammlung; Winkel=
gesellschaft, geheime Versammlung.
Conciliant, e, *adj.* verträglich;
zu einem Vergleiche geneigt.
Conciliateur, *m.* trice, *f.* Mitt=
ler, *m.* Vermittler; =inn, *f.*; —,
trice, *adj.* vermittelnd.
Conciliation, *f.* Vergleichung,
Vereinigung.
Concilier, *v. a.* vergleichen, ver=
einigen, vermitteln, aussöhnen ||
(Liebe, Zutrauen, *x.*) verschaffen.
Concis, e, *adj.* kurz gefaßt, bündig.
Concision, *f.* Kürze, Gedrängt=
heit, Bündigkeit.
Concitoyen, *m.* ne, *f.* Mitbür=
ger, *m.* =inn, *f.*
†Conclamation, *f.* (röm. Alt.)
der Zuruf an Todte.
Conclave, *m.* Conclave, *n.* die
Versammlung der Cardinäle zur
Papstwahl.
Conclaviste, *m.* Conclavist, Se=
cretär, Diener eines Cardinals im
Conclave. [bündig.
Concluant, e, *adj.* beweisend,
*Conclure, *v. a.* schließen, fol=
gern; (einen Vertrag) abschließen;
—, *v. n.* antragen (à, an).
Conclusif, ve, *adj.* (Gramm.)
folgernd.
Conclusion, *f.* Schluß, *m.* Be=
schluß; Abschließung (eines Ver=
trags), *f.*; (Log.) Schluß, *m.*; Fol=
gerung, *f.*; —s, *pl.* (jur.) Ansu=
chen, *n.* Antrag, *m.*; prendre des
—s, einen Antrag stellen.
Concoction, *f. inus.*, *v.* Coction.
Concombre, *m.* Gurke, *f.*
Concomitance, *f.* (Theol.) Be=
gleitung; par —, begleitungsweise.
Concomitant, e, *adj.* (Theol.,
Med.) begleitend, mitwirkend.
Concordance, *f.* Uebereinstim=
mung; (Theol.) *id.*; Concordanz=
buch, *n.*

Concordant, *m.* (Mus.) die Mit=
telstimme zwischen dem hohen und
tiefen Tenor.
Concordat, *m.* Vertrag; (Kirch.)
id., Concordat, *n.*
Concorde, *f.* Einigkeit, Eintracht;
—, *n. pr. f.* Concordia.
Concorder, *v. n.* passen, überein=
stimmen.
*Concourir, *v. n.* zusammenlau=
fen; *fg.* — à qch., zu etwas mit=
wirken, beitragen; sich gemeinschaft=
lich um etwas bewerben, um etwas
streiten.
Concours, *m.* Zusammenlauf, Zu=
lauf (von Menschen); (Phys., *x.*)
Zusammentreffen, *n.* || Mitwir=
kung, *f.*; Mitbewerbung (auch um
ein Amt). [cret, benannt.
Concret, ète, *adj.* (Lehrst.) con=
Concrétion, *f.* die feste Masse;
Verhärtung, Gerinnen (der Milch,
x.), *n.*; (Med.) Zusammenwachsen.
Concubinage, *m.* Concubinat, *n.*
Kebsehe, *f.*
Concubinaire, *m.* (jur.) der sich
eine Beischläferinn hält.
Concubine, *f.* Beischläferinn,
Kebsweib, *n.*
Concupiscence, *f.* die böse Be=
gierde, Fleischeslust.
Concupiscible, *adj.*, appétit —,
Begehrungstrieb, *m.*
Concurremment, *adv.* mitbewer=
bungsweise, gemeinschaftlich.
Concurrence, *f.* Mitbewerbung;
Wetteifer, *m.*; Concurrenz, *f.*; (jur.)
Zusammentreffen, *n.*; jusqu'à —
de cent écus, bis auf hundert Tha=
ler; être en — avec qn., sich mit
einem um etw. bewerben.
Concurrent, *m.* e, *f.* Mitbewer=
ber, *m.* Mitwerber, =inn, *f.*
Concussion, *f.* Erpressung (von
einem Staatsbeamten); die unrecht=
mäßige Gelderhebung.
Concussionnaire, *m.* Erpresser.
Condamnable, *adj.* verdammlich,
strafbar; verwerflich.
Condamnation, *f.* Verurtheilung,
Urtheil, *n.*; passer —, *fg.* sein Un=
recht eingestehen.
Condamner, *v. a.* verdammen,
verurtheilen (à, zu); verwerfen;
(Bauk.) vermauern, vernageln.
†Condensabilité, *f.* Verdichtbar=
keit.
†Condensable, *adj.* verdichtbar.
Condensateur, *masc.* Verdichter
(Werkzeug).
Condensation, *f.* Verdickung,
Verdichtung.
Condenser, *v. a.* verdicken, ver=
dichten. [Dampfverdichter.
†Condenseur, *m.* (Dampfm.)
Condescendance, *f.* Nachgeben,
n. Willfährigkeit, *f.*; Herablassung.

Condescendant, e, *adj.* nachgebend, willfährig; herablassend.

Condescendre, *v. n.* à qch., etw. eingehen, sich etw. gefallen lassen; sich zu etwas bequemen; — à la demande de qn., eines Begehren willfahren; — à qch., mit etw. Nachsicht haben, Rücksicht auf etw. nehmen.

†Condiction, *f.* (jur.) die Einklage gegen ungerechten Besitz; Zurückforderung einer nicht schuldigen Sume.

†Condigne, *adj.* (Theol.) angemessen, genügend. [ment.

Condiment, *m.*, *v.* Assaisonne-

Condisciple, *m.* Mitschüler.

†Condit, *m.* Eingemachte, *n.*

Condition, *f.* Zustand, *m.;* Eigenschaft, *f.* Beschaffenheit, Lage || Stand, *m.;* Herkommen, *n.* || Dienst, *m.;* Bedienung, *f.* || Bedingung; à — que ..., unter der Bedingung daß ...; faire une —, andingen, bedingen; se mettre en —, sich verdingen.

Conditionnel, le, *adj.;* -lement, *adv.:* bedingt; —, *m.* (Gramm.) die bedingende Art.

Conditionner, *v. a.* mit den gehörigen Eigenschaften versehen; (jur.) verklauseln; —é, (gut, schlecht) beschaffen.

Condoléance, *f.* Beileidsbezeugung; faire un compliment de — à qn., einem sein Beileid bezeugen; lettre de —, Beileidsschreiben, *n.*

Condor, *m.* (Naturg.) Condor (größte Geier).

Condouloir (se), (alt, nur im Inf. gebr.) Beileid fühlen, bezeugen.

Conducteur, *m.* trice, *f.* Führer, *m.;* Aufseher; -inn, *f.;* (Artill.) Schirrmeister, *m.;* (Phys.) Conductor, Ableiter; — de la foudre, Blitzableiter. [barkeit.

†Conductibilité, *f.* (Phys.) Leit-

Conduction, *f.* (jur.) Miethung, Miethen, *n.*

*Conduire, *v. a.* führen, leiten; begleiten; geleiten || Aufsicht haben (qch., über etw.); anführen, regieren; se —, sich aufführen; sich betragen, sich verhalten.

Conduit, *m.* Röhre, *f.* Rinne, Canal, *m.;* (Anat.) Gang; — acoustique, — de l'oreille, Gehörgang.

Conduite, *f.* Führung, Leitung; Begleitung; Geleite, *n.* || Anführung, *f.;* Aufsicht || Aufführung, Betragen, *n.;* Wandel, *m.*

Condyle, *m.* (Anat.) Beinknopf, Beinknoten. [knotenförmig.

†Condyloïde, *adj.* (Anat.) bein-

†Condyloïdien, ne, *adj.* (Anat.) trou —, Beinknotenloch, *n.*

Condylome, *m.* (Anat.) Feigwarze, *f.*

Cône, *m.* Kegel; (Bot.) der kegelförmige Zapfen; Zuckerhutform, *f.*

Confabulation, *f. fm. inus.* das vertrauliche Gespräch.

Confabuler, *v. n. fm. inus.* mit einander schwatzen.

Confection, *fém.* Verfertigung; (Apoth.) Latwerge.

Confectionner, *v. a.* verfertigen.

Confédératif, ve, *adj.* zum Bunde gehörig; état —, Bundesstaat, *m.*

Confédération, *f.* Bündniß, *n.* Bund, *m.*

Confédéré, *m.* Bundesgenoß.

Confédérer (se), *v. r.* sich verbünden.

Conférence, *f.* Vergleichung, Gegeneinanderhaltung || Conferenz, Unterhandlung.

Conférer, *v. a.* vergleichen, gegen einander halten || geben, verleihen; ertheilen (ein Amt, &c.); —, *v. n.* sich unterreden, eine Conferenz halten, Rücksprache nehmen.

Conferve, *m.* (Bot.) Conferve, *f.*

Confesse, *f.* Beichte; être à —, in der Beichte seyn.

Confesser, *v. a.* bekennen, gestehen; — qn., einen Beichte hören; se —, beichten.

Confesseur, *m.* Beichtvater || Bekenner.

Confession, *f.* Bekenntniß, *n.* Geständniß || (Kirch.) Beichte, *f.*

Confessionnal, *m.* Beichtstuhl.

†Confessionniste, *m.* der Augsburgische Confessionsverwandte.

Confiance, *f.* Vertrauen, *n.* Zuversicht, *f.* Zutrauen, *n.;* Dreistigkeit, *f.; m. p.* Hochmuth, *m.*

Confiant, e, *adj.* dreist; zuversichtlich; zutraulich; *m. p.* hochmüthig. [trauen.

Confidemment, *adv.* im Ver-

Confidence, *f.* die vertrauliche Mittheilung, Anvertrauung eines Geheimnisses, Vertrauen, *n.*

Confident, *m.* e, *f.* Vertraute, *m. et f.*

Confidentiel, le, *adj.;* -lement, *adv.:* zutraulich; vertraulich; im Vertrauen; une lettre —le, ein nicht mitzutheilender Brief.

Confier, *v. a.* (qch. à qn.) vertrauen, anvertrauen; se — à qn., sich einem vertrauen, sich auf einen verlassen.

Configuration, *f.* Bildung, Gestalt; (Astr.) Aspect, *m.*

Configurer, *v. a.* gestalten.

Confiner, *v. n.* angränzen, anstoßen (avec, à, an); —, *v. a.* (an einen Ort) verweisen; se —, sich zurückziehen.

Confins, *m. pl.* Gränzen, *f. pl.*

*Confire, *v. a.* einmachen; (Kochkunst) einbeizen; (Leder) bereiten; *fg. fm.* confit en Dieu, ganz Andacht. [bekräftigend.

Confirmatif, ve, *adj.* bestätigend,

Confirmation, *f.* Bestätigung; Beweis, *m.;* (Kath.) Firmelung, *f.;* (Prot.) Confirmation.

Confirmer, *v. a.* bestätigen, bekräftigen, befestigen, versiegeln; *fg.* einen bestärken; (Kath.) firmeln; (Prot.) confirmiren. [fiscirlich.

Confiscable, *adj.* verfallen; con-

Confiscant, *adj.* der Confiscation unterworfen.

Confiscation, *f.* Einziehung (der Güter); Wegnehmung (verbotener Waaren); confiscirte Dinge, *n. pl.*

Confiseur, *m.* Zuckerbäcker.

Confisquer, *v. a.* einziehen, confisciren; —é, e, *fg.* verloren.

†Confit, *m.* Beizkufe, *f.* Beize.

Confitéor, *m.* (Kath.) Confiteor, *n.* (Gebet vor der Beichte, &c.).

Confiture, *f.* Zuckerwerk, *n.* Confect. [bäcker, *m.* -inn, *f.*

Confiturier, *m.* ère, *f.* Zucker-

Conflagration, *f.* Brand (eines Weltkörpers), *m.*

Conflit, *m.* Zusammenstoßen, *n.; fg.* Streit, *m.* [(zweier Ströme).

Confluent, *masc.* Zusammenfluß

Confluente, *adj. f.* (Med.) zusammenfließend (Blattern); (Bot.) Blätter die einander berühren, die zusammen gewachsen scheinen.

Confluer, *v. n.* zusammenfließen.

Confondre, *v. a.* vermengen, verwechseln || (einen) verwirren, bestürzt machen; beschämen; se —, irre werden; *fm.* sich erschöpfen (in Entschuldigungen, &c.).

Conformation, *f.* Bildung, Bau (eines Körpers), *m.*

Conforme, *adj.* à qch., einer S. gleichförmig, gemäß, mit etw. übereinstimmend, gleichlautend; -ément, *adv.* à un ordre, etc., einem Befehle, &c., gemäß, laut einem Befehle, &c.

Conformer, *v. a.* à qch., mit etw. gleichförmig machen, nach etw. einrichten; einer S. anmessen, anpassen; se — à qch., sich nach etw. richten.

Conformiste, *m.* Conformist (der anglicanischen Kirche zugethan).

Conformité, *f.* Uebereinstimmung, Gleichförmigkeit; Gemäßheit; — à la volonté de Dieu, die Fügung in den Willen Gottes; en —, *adv.* darnach; en — de qch., nach etw., einer S. gemäß.

Confort, *m. ol.* Trost, Stärkung, *f.*

†Confortable, *adj.* (aus dem Englischen) behaglich, erfreuend, stattlich.

Confortant, e, *adj.* stärkend; le remède —, Stärkungsmittel, *n.*

Confortatif, ve, *adj.* stärkend; —, *m.* das stärkende Mittel.
Confortation, *f.* Stärkung.
Conforter, *v. a.* stärken; trösten.
Confraternité, *f.* Verbrüderung.
Confrère, *m.* Mitbruder.
Confrérie, *f.* Brüderschaft.
Confrontation, *f.* Gegenüberstellung (der Zeugen); Gegeneinanderhaltung, Vergleichung.
Confronter, *v. a.* (die Zeugen) einander oder dem Angeklagten gegenüberstellen; *fg.* gegeneinander halten, zusammenhalten, mit einander vergleichen.
Confus, e, *adj.*; -ément, *adv.*: verwirrt, verworren, undeutlich; *fg.* dumpf (Gerücht); bestürzt, beschämt.
Confusion, *f.* Unordnung, Verwirrung; *fm.* Wirrwarr, *m.*; *fg.* Bestürzung, *f.*; Beschämung || große Menge; (jur.) Vereinigung, Vermischung. [sigkeitsmaß).
Conge, *m.* (Alt.) Congius (Flüs-
Congé, *m.* Urlaub, Abschied, Entlassung, *f.*; *fm.* Laufzettel, *m.*; (Schul., 2c.) Vacanz, *f.*; Auffagung (der Miethe, 2c.) || Erlaubnißschein, *m.*; (Seew.) Seebrief; donner — à qn., einem aufsagen.
Congéable, *adj.* (jur.) domaine —, verabschiedbares Gut, *n.*
Congédier, *v. a.* verabschieden, beurlauben; abdanken, entlassen.
†Congélable, *adj.* gefrierbar, gerinnbar.
Congélation, *f.* (Phys.) Gerinnung, Gefrierung; terme de —, Gefrierpunkt, *m.*
Congeler, *v. a.* gerinnen oder gefrieren machen; se —, gefrieren, gerinnen.
Congénère, *adj.* (Anat.) zusammenwirkend (Muskel); (Naturg.) zu einem Geschlechte gehörig.
Congénial, e, *adj.* angeboren, mit der Geburt gegeben. [fung.
Congestion, *f.* (Med.) Anhäu-
Congiaire, *m.* (röm. Alt.) Gabe, *f.* Spende (der Kaiser an das Volk).
Conglobation, *f.* (Rhet.) Beweishäufung.
Conglobé, e, *adj.* (Anat.) geballt, zusammengehäuft (Drüsen); (Bot.) geballt.
Conglomérer, *v. a.* zusammenhäufen; —é, e, (Anat.) zusammengesetzt, vereinigt. [heilend.
†Conglutinant, e, *adj.* zusammen-
Conglutination, *f.* Klebrigmachen, *n.*; Zusammenkleben, Zusammenleimen.
Conglutiner, *v. a.* klebrig machen; zusammenkleben; zusammenleimen.
Congratulation, *f.* Glückwunsch, *m.*
†Congratulatoire, *adj.* glückwünschend, zu einem Glückwunsche gehörig. [Glück wünschen.
Congratuler, *v. a.* qn., einem
Congre, *m.* (Naturg.) Meeraal.
Congréganiste, *m. et f.* das Mitglied einer Brüderschaft von Laien, die durch Geistliche geleitet wird.
Congrégation, *f.* (Kirch.) Orden, *m.* Ordensgesellschaft, *f.* || Brüderschaft, Congregation, geistliche Versammlung. [Eheprobe, *f.*
Congrès, *m.* Congreß; (jur.) *ol.*
Congru, e, *adj.*; -ûment, *adv.*: füglich, schicklich, gehörig; passend; (Kirch.) portion —e, der beschiedene Theil, Zehendgebühr, *f.*
Congruité, *f.* (Theol.) Uebereinstimmung (der Gnade mit dem Willen).
Conifère, *adj.*, arbre — *ou* —, *m.* (Bot.) der Zapfen tragende Baum.
Conique, *adj.* (Geom.) kegelförmig; la ligne —, Kegellinie, *f.*
†Conise, *f.* Dürrwurz, Flöhkraut, *n.*
Conjectural, e, *adj.* muthmaßlich; -ement, *adv.* vermuthungsweise. [Vermuthung.
Conjecture, *fém.* Muthmaßung;
Conjecturer, *v. a.* muthmaßen, vermuthen.
*Conjoindre, *v. a.* zusammenfügen, vereinigen; — par mariage, ehelich verbinden; règle conjointe, (Arithm.) Kettenregel, *f.*
Conjointement, *adv.* in Verbindung, zugleich mit...
†Conjoints, *m. pl.* Ehegatten.
Conjonctif, ve, *adj.* verbindend; —, *m.* Conjunctiv.
Conjonction, *f.* Zusammenfügung, Verbindung, Vereinigung; — charnelle, die fleischliche Vermischung; —, (Gramm.) Bindewort, *n.*
Conjonctive, *f.* die gemeinschaftliche (weiße) Augenhaut.
Conjoncture, *f.* Umstand, *m.*; Lage, *f.* Beschaffenheit.
Conjouir (se), *v. pron.* sich mit jemand erfreuen, ihm Glück wünschen.
Conjouissance, *fém.* Mitfreude, Theilnahme; Beglückwünschung.
Conjugaison, *f.* (Gramm.) Abwandlung (der Zeitwörter); (Anat.) Nervenpaarung.
Conjugal, e, *adj.*; -ement, *adv.*: ehelich.
†Conjugué, e, *adj.* (Anat., Bot.) gepaart, paarweise stehend; (Geom.) le diamètre, axe —, Nebendurchmesser, *m.* Nebenachse, *f.* kleine Achse.
Conjuguer, *v. a.* (Gramm.) (ein Zeitwort) abwandeln, conjugiren; se —, abgewandelt werden.
Conjurateur, *m.* Verschworne || Beschwörer (v. Geistern, 2c.), Zauberer.
Conjuration, *f.* Verschwörung || Beschwörung (von Geistern, 2c.).
Conjuré, *m.* Verschworne.
Conjurer, *v. a.* beschwören; (Feuer, 2c.) besprechen; *fg.* beschwören, inständig bitten; — la ruine de qn., sich zu eines Verderben verschwören; —, *v. n.* sich verschwören.
†Connaissable, *adj.* kennbar, kenntlich.
Connaissance, *f.* Kenntniß, Erkenntniß, Einsicht || Bekanntschaft; Bewußtseyn (seiner selbst), *n.*; en — de cause, mit Sachkenntniß; prendre — de qch., sich nach etw. erkundigen, Nachrichten von etw. einziehen; avoir la — d'une cause, (jur.) über eine S. zu erkennen haben; —s, *pl.* (Jagd) Hirschspuren.
Connaissement, *masc.* (Seew.) Frachtbrief. [*m.* -inn, *f.*
Connaisseur, *m.* se, *f.* Kenner,
*Connaître, *v. a.* kennen, erkennen; —, *v. n.* de qch., (jur.) in einer S. sprechen, erkennen; se — en *ou* à qch., sich auf etw. verstehen; connu, e, bekannt.
Conné, e, *adj.* (Bot.) zusammengewachsen.
Connétable, *m.* Kronfeldherr, Connetabel (in Frankreich); —, *f.* dessen Gemahlinn. [gericht, *n.*
†Connétablie, *f. ol.* Marschalls-
Connexe, *adj.* verknüpft.
Connexion, Connexité, *f.* Zusammenhang, *m.* Verbindung, *f.*
Connivence, *f.* (sträfliche) Nachsicht; Uebersehen, *n.* Dulden; agir de —, im Einverständniß mit einander handeln.
Connivent, e, *adj.* (Bot.) gegeneinander geneigt, zusammengehend, sich schließend.
Conniver, *v. n.* à, avec qch., etc., etw. gestatten, übersehen, dulden; *fm.* einer S., 2c., durch die Finger sehen.
†Conoïdal, *adj.* (Geom.) afterkegelförmig.
Conoïde, *m.* (Geom.) Afterkegel.
†Conquassation, *f.* (Apoth.) Zerreibung, Zerquetschung.
Conque, *f.* (Naturg.) die große Seemuschel; (Anat.) Ohrhöhle.
Conquérant, *m.* Eroberer.
*Conquérir, *v. a.* erobern.
Conquêt, *m.* (jur.) das Erworbene bei der Gütergemeinschaft.
Conquête, *f.* Eroberung.
†Conrad, *n. pr. m.* Conrad, Kunz, Kurt.
Consacrant, *adj. m.*, évêque —, *ou* —, *m.* der weihende Bischof.
Consacrer, *v. a.* weihen, einweihen, einsegnen; *fg.* widmen, bestim-

men (à, zu), festsetzen; se —, sich widmen.
Consanguin, e, *adj.* von dem Vater her verwandt; frère —, Halbbruder (vom Vater her), *m.* [schaft.
Consanguinité, *f.* Blutsfreund=
Conscience, *f.* Gewissen, *n.* || Bewußtseyn; en —, *adv.* mit gutem Gewissen; im ganzen Ernste; wahrhaftig. [*adv.*: gewissenhaft.
Consciencieux, se, *adj.*; -sement,
Conscription, *f.* Conscription, Einschreibung zum Kriegsdienste.
Conscrit, *m.* der zum Kriegsstand aufgebotene Jüngling, Conscribirte; —, e, *adj.*, pères —s, (röm. Alt.) die versammelten Senatoren.
Consécrateur, *m.*, *v.* Consacrant.
Consécration, *fém.* Einweihung, Weihe, Einsegnung.
Consécutif, ve, *adj.* (nur im *pl.*) auf einander folgend; -vement, *adv.* nach einander.
†Consécution, *f.* der synodische (Monds=) Monat.
Conseil, *m.* Rath, Rathschlag; Berathung, *f.* || Rathsversammlung || Rathschluß (Gottes), *m.* || Rath, Rathgeber; — de guerre, Kriegsrath, Kriegsgericht, *n.*
Conseiller, *m.* ère, *f.* Rath, *m.* Rathgeber; Räthinn, *f.* Rathgeberinn.
Conseiller, *v. a.* à qn., einem rathen; — qn., einen berathen.
†Conseilleur, *m.* (nur gebr. in:) les —s ne sont pas les payeurs, (Sprüchw.) nicht die Rathgeber tragen den Schaden.
†Consens, *m.* Bewilligungsschein.
Consentant, e, *adj.* (jur.) einwilligend.
Consentement, *m.* Einwilligung, *f.* Bei=, Zustimmung.
*Consentir, *v. n.* einwilligen (à, in) bei=, zustimmen; eingehen (à qch., etw.); —, *v. a.* bewilligen.
Conséquemment, *adv.* folgerecht; folglich; — à qch., einer S. gemäß.
Conséquence, *f.* Folgerung, Folge, Schluß, *m.* || Wichtigkeit, *f.*; en —, *adv.* dem zu Folge; sans —, ohne Belang.
Conséquent, *m.* Folge, *f.*; (Log.) Folgesatz, *m.*; (Math.) Hinterglied, *n.*
Conséquent, e, *adj.* folgerecht; par —, *adv.* folglich; also, demnach, mithin.
Conséquente, *f.* (Mus.) Consequente, der zweite Theil einer Fuge.
Conservateur, *m.* trice, *f.* Erhalter, *m.* Aufseher; =inn, *f.*
Conservation, *f.* Erhaltung.
Conservatoire, *m.* Versorgungshaus, *n.*; — de musique, das musikalische Conservatorium (eine Lehranstalt); —, *adj.* verwahrend.
Conserve, *f.* Conserve, Kräuterzucker, *m.*; — de violette, Veilchenzucker; —, (Schifff.) Begleitung, *f.* das begleitende Schiff; —s, *pl.* Conservationsbrille, *f.*; (Fortif.) Außenwerke (einer Bastei), *n. pl.*
Conserver, *v. a.* erhalten, be=, verwahren, aufbewahren || beibehalten; se —, sich erhalten, frisch und gesund bleiben.
†Considence, *f.* (Lehrst.) Zusammensinken, *n.* Einsinken.
Considérable, *adj.*; -ment, *adv.*: beträchtlich, ansehnlich, wichtig; vornehm (Mann).
Considérant, *m.* Beweggründe, *pl.* Eingang (eines Gesetzes).
Considération, *f.* Ueberlegung, Behutsamkeit || Beweggrund, *m.* || Ansehen, *n.*; Hochachtung, *f.*; Rücksicht (pour qch., auf etw.).
†Considérément, *adv.* bedachtsam, überlegt.
Considérer, *v. a.* (aufmerksam) betrachten; überlegen, erwägen, Rücksicht nehmen (qch., auf etw.) || schätzen, hochachten.
Consignataire, *m.* (jur.) der Verwahrer einer hinterlegten Summe.
Consignation, *f.* Hinterlegung (einer Summe); —s, *pl.* Hinterlegungsamt, *n.*
Consigne, *f.* Ordre (der Schildwachen); —, *m.* Thorschreiber.
Consigner, *v. a.* (jur.) verwahrlich niederlegen, hinterlegen || aufzeichnen; (Kriegsw.) (einer Schildwache) den Befehl geben; — qn. au quartier, einem Quartierarrest auflegen; — qn. à la porte, Befehl geben, einen abzuweisen; —, (Handl.) zusenden.
Consistance, *f.* Dicke, Dichtheit; Festigkeit; Haltbarkeit, Dauer; (Phys.) Stillstand, *m.* Stillstandsalter, *n.*; (jur.) Bestand, *m.*
Consistant, e, *adj.* (jur.) bestehend, (Phys.) dicht.
Consister, *v. n.* bestehen.
Consistoire, *m.* Consistorium, *n.* Kirchenrath, *m.*
Consistorial, e, *adj.* zum Consistorium gehörig; décision —e, die Entscheidung des Consistoriums; -ement, *adv.* im Consistorium, consistorialisch.
Consolable, *adj.* tröstbar.
Consolant, e, *adj.* tröstlich, tröstend, trostreich. [ster, *m.* =inn, *f.*
Consolateur, *m.* -trice, *f.* Trö=
Consolatif, ve, *adj.* tröstend, tröstlich.
Consolation, *f.* Trost, *m.* Tröstung, *f.* Beruhigung.
Console, *f.* (Bauk.) Kragstein, *m.* Sparrenkopf; Consoltischchen, *n.*
Consoler, *v. a.* trösten, beruhigen; se —, sich trösten.
Consolidant, *adj.*, remède — *et* —, *m.* das zusammenziehende Heilmittel.
Consolidation, *f.* (Chir.) Zuheilung (einer Wunde); (jur.) Vereinigung der Nutznießung mit dem Besitze.
Consolider, *v. a.* (Chir.) zuheilen; *fg.* befestigen; (Fin.) fundiren; (jur.) vereinigen.
Consommateur, *m.* Verzehrer, (Theol.) Vollender.
Consommation, *f.* Verbrauch, *m.* Vertrieb || Vollendung, *f.* Erfüllung; Vollziehung.
Consommé, *m.* Kraftbrühe, *f.* Brühe.
Consommer, *v. a.* verbrauchen, verzehren; vollenden; vollziehen; —é, e, vollkommen, ꝛc.
Consomptif, ve, *adj.* verzehrend.
Consomption, *f.* Verbrauch, *m.* (Med.) Auszehrung, *f.*
Consonnance, *f.* (Mus.) Zusammenstimmung; (Gramm.) Gleichlaut, *m.* [sammenstimmend.
Consonnant, e, *adj.* (Mus.) zu=
Consonne, *adj.* mitlautend; —, *f.* Mitlauter, *m.* [Genossen.
Consorts, *m. pl.* Mitgenossen,
Consoude, *f.* (Bot.) Rittersporn, *m.* Schwarzwurz, *f.* [wirkend.
Conspirant, e, *adj.* zusammen=
Conspirateur, *m.* Verschworne.
Conspiration, *f.* Verschwörung.
Conspirer, *v. n. et a.* verbunden seyn (à, zu); sich verschwören; — la ruine de qn., sich zu eines Untergang verschwören; —, *fg.* mitwirken, zusammentreffen (à, zu).
Conspuer, *v. a.* an=, verspeien; *fg. id.*, verachten; schimpflich begegnen (qn., einem).
Constamment, *v.* Constant.
Constance, *f.* Standhaftigkeit, Festigkeit; Beständigkeit.
†Constance, Constanz (Stadt); le lac de —, Constanzer= oder Bodensee, *m.*
†Constance, *n. pr. m. et f.* Constantius, *m.* Constantia, *f.*
Constant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: standhaft, fest; beständig, stät || gewiß.
†Constantin, *n. pr. m.* Constantinus. [constantinopolitanisch.
†Constantinopolitain, e, *adj.*
Constater, *v. a.* bestätigen, bekräftigen, überzeugend erweisen, darthun. [*n.* Sternbild.
Constellation, *f.* (Astr.) Gestirn,
Constellé, e, *adj.* (Astrol.) unter einem gewissen Sternbilde gemacht || sternförmig. [erhellet.
Conster, *v. n. imp.*, il conste, es

Consternation, *f.* Bestürzung.
Consterner, *v. a.* bestürzt machen, erschrecken. [Hartleibigkeit.
Constipation, *f.* Verstopfung,
Constiper, *v. a.* verstopfen, hartleibig machen.
Constituant, e, *adj.* (jur.) bestellend; (Phys.) partie —e, der wesentliche Bestandtheil, Grundstoff || eine Staatsverfassung gründend; l'assemblée —e, die constituirende Versammlung; —, *m.* das Mitglied der constituirenden Versammlung; (jur.) Constituent, *m.*
Constituer, *v. a.* (Phys., x.) ausmachen || setzen, einsetzen, bestellen, verordnen (qn. qch., einen zu, als etw.); (jur.) einen bestellen; etw. stiften; (eine Summe, x.) aussetzen; se —, sich einrichten; (jur.) sich stellen; être —é, eingerichtet, beschaffen seyn.
Constitutif, ve, *adj.* wesentlich, (jur.) ein Recht begründend; parties —ves, Bestandtheile, *m. pl.*
Constitution, *f.* Anordnung, Zusammensetzung; Körperbau, *m.* Leibesbeschaffenheit, *f.*; Errichtung (e. Rente) || Staatsverfassung; Gesetz, *n.*
Constitutionnalité, *f.* Verfassungsmäßigkeit.
Constitutionnel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: verfassungsmäßig; acte —, Staatsverfassung, *f.*; —, *m.* der Anhänger der Verfassung.
Constricteur, *adj. m.*, muscle — *ou* —, *m.* Schließmuskel.
Constriction, *f.* (Med.) Zusammenziehung.
Constringent, e, *adj.*, remède — *ou* —, *m.* das zusammenziehende Mittel.
Constructeur, *m.* Erbauer; — de vaisseau, Schiffbaumeister.
Construction, *f.* Erbauung; Bauart, Bau, *m.*; *fg.* Bau, Anordnung, *f.*; (Gram.) Bau, *m.* Wortstellung, *f.*; (Geom.) Auflösung (einer Aufgabe), Verzeichnung (einer Figur).
*Construire, *v. a.* bauen, erbauen; *fg.* anordnen; (Gramm.) construiren. [Einheit des Wesens.
Consubstantialité, *f.* (Theol.) die
Consubstantiel, le, *adj.* (Theol.) im Wesen eins; -lement, *adv.* dem Wesen nach eins.
Consul, *m.* (röm. Alt.) Consul; (Handl.) *id.*, Agent, Handelsrichter.
Consulaire, *adj.* (röm. Alt.) consularisch; —s, *m. pl.* Consularen (ehemaligen Consulen).
Consulat, *m.* Consulswürde, *f.*
Consultant, *adj.* rathgebend; —, *m.* Rathgeber, Consulent.
Consultatif, ve, *adj.*, voix —, die berathende Stimme.

Consultation, *f.* Berathschlagung; Bedenken, *n.* Gutachten.
Consulter, *v. a.* um Rath fragen, zu Rathe ziehen; *fm.* — son chevet, eine S. beschlafen; —, *v. n.* berathschlagen, mit einander überlegen; se —, mit sich zu Rathe gehen.
Consulteur, *m.* du saint office, der Rathgeber in Sachen des Glaubens und der Kirchenzucht.
Consumer, *v. a.* verzehren; *fg. id.*, verschwenden; se —, sich ab-, auszehren; sich zu Grunde richten; sich erschöpfen; se — de chagrin, sich abhärmen.
Contact, *m.* Berührung, *f.*
Contagieux, se, *adj.* (Med.) ansteckend, erblich.
Contagion, *f.* Ansteckung, Seuche.
†Contailles, *adj. f. pl.*, soies —, Flockseide, *f.*
Contamination, *f.* Verunreinigung, Befleckung.
Contaminer, *v. a.* (alt) beflecken.
Conte, *m.* Erzählung, *f.*; Mährchen, *n.*; — plaisant, Schwank, *m.* Schnurre, *f.*; — bleu, Altweibermährchen, *n.*; — gras, Zote, *f.*
Contemplateur, *m.* trice, *f.* Betrachter, *m.* Beschauer, -inn, *f.*
Contemplatif, ve, *adj.* nachsinnend, beschaulich; —s, *m. pl.* Beschauer. [Betrachtung.
Contemplation, *f.* Beschauung;
Contempler, *v. a.* aufmerksam betrachten; —, *v. n.* nachdenken.
Contemporain, e, *adj.* gleichzeitig; —, *m.* e, *f.* Zeitgenosse, *m.* -inn, *f.* [tigkeit.
Contemporanéité, *f.* Gleichzei-
Contempteur, *m.* Verächter.
Contenance, *f.* Inhalt (eines Gefäßes, Raumes), *m.* || Anstand; Haltung, *f.*; *fg.* Fassung; faire bonne —, Stand halten.
Contenant, *m.* (Lehrst.) Enthaltende, *n.*
Contendant, e, *adj.* streitend; —s, *m. pl.* Mitstreiter, Mitbewerber.
*Contenir, *v. a.* enthalten, begreifen; in sich halten || einschränken; *fg.* im Zaum halten, bändigen; se —, an sich halten, sich mäßigen, sich enthalten.
Content, e, *adj.* zufrieden (de, mit, über) vergnügt.
Contentement, *m.* Zufriedenheit, *f.*; Vergnügen, *n.*
Contenter, *v. a.* befriedigen, zufrieden stellen; — qch., einer S. Genüge leisten; se — de qch., sich mit etw. begnügen, mit etw. zufrieden seyn.
Contentieux, se, *adj.* streitig (Sache); zänkisch (Mensch); -sement, *adv.* mit Zank.

Contentif, *adj.*, bandage —, (Chir.) die zusammenhaltende Binde.
Contention, *f.* Streit, *m.* Zank || Anstrengung (des Geistes), *f.*
Contenu, *m.* Inhalt, Inbegriff.
Conter, *v. a.* erzählen; en — à qn., einem vorlügen; einem Schmeicheleien vorschwatzen.
†Conterie, *f. coll.* Glasperlen.
Contestable, *adj.* streitig, bestreitbar.
Contestant, e, *adj.* (jur.) streitend; —s, *m. pl.* die streitenden Parteien, *f. pl.* [der, Zank,
Contestation, *f.* Streit, *m.* Ha-
Conteste, *m.* (altes Wort) statt contestation.
Contester, *v. a. et n.* bestreiten, streiten.
Conteur, *m.* se, *f.* Erzähler, *m.*; *mépr.* Schwätzer, -inn, *f.*
Contexte, *m.* Context, Zusammenhang. [Gewebe, *n.*
Contexture, *f.* Zusammenfügung;
†Contignation, *f.* (Zimm.) Gebälke, *n.* Sparrenwerk.
Contigu, ë, *adj.* anstoßend, angränzend; angle —, (Geom.) Nebenwinkel, *m.* [gränzen.
Contiguïté, *f.* Anstoßen, *n.* An-
Continence, *f.* Enthaltsamkeit.
Continent, e, *adj.* enthaltsam; —, *m.* das feste Land.
Continental, e, *adj.* auf dem festen Lande; puissance —e, Landmacht, *f.*
Contingence, *f.* (Philos.) Zufälligkeit; angle de —, Berührungswinkel, *m.*; selon la — des affaires, des cas, nach Beschaffenheit der Umstände.
Contingent, e, *adj.* zufällig; —, *m.* Antheil, Beitrag.
Continu, e, *adj.* an einander hängend, fortdauernd, ununterbrochen; (Math.) stät.
Continuateur, *m.* Fortsetzer.
Continuation, *f.* Fortsetzung; Fortdauer; Folge, Verfolg, *m.*
Continue (à la), *adv.* in die Länge, mit der Zeit.
Continuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: immerwährend, unaufhörlich, stät.
Continuer, *v. a.* fortfahren, fortsetzen, verfolgen (eine Erzählung); verlängern; — dans un emploi, in einem Amte beibehalten; —, *v. n.* fortfahren, fortdauern, anhalten.
Continuité, *f.* Zusammenhang, *m.*; Reihe, *f.* || Fortdauer, Anhalten, *n.*; (Philos.) Stätigkeit, *f.*
Continûment, *adv.* ununterbrochen, stät.
Contondant, e, *adj.* (Chir.) quetschend.
Contorniate, *adj. f.* (médaille)

mit einem runden erhabenen Rand versehen (Münze); Randriñenmünze.
Contorsion, f. Verdrehung, Verzerrung. [Umkreis.
Contour, m. Umriß; Umfang,
Contourner, v. a. une figure, (Mal.) einer Figur einen Umriß geben, eine Figur gründen; bien —é, gut entworfen, gezeichnet; taille —ée, der verdrehte Wuchs.
Contractant, e, adj. der oder die einen Vertrag macht, contrahirend; —, m. Contrahent.
Contracte, adj. (Gram̃.) zusammengezogen.
Contracter, v. a. (einen Vertrag) machen, schließen; (eine Verpflichtung) eingehen; — des dettes, Schulden machen; — une habitude, sich etw. angewöhnen; — une maladie, sich eine Krankheit zuziehen; se —, (Med.) sich zusammenziehen.
Contractif, ve, adj. (Med.) zusammenziehend. [menziehbar.
Contractile, adj. (Med.) zusam-
Contractilité, f. (Med.) Zusammenziehbarkeit.
Contraction, f. Zusam̃enziehung; Verkürzung.
Contractuel, le, adj. vertragmäßig. [nung (einer Säule).
Contracture, f. (Bauk.) Verdün-
Contradicteur, m. Widersprecher.
Contradiction, f. Widerspruch, m.
Contradictoire, adj. widersprechend; -ment, adv. (jur.) contradictorisch. [zwange unterworfen.
Contraignable, adj. dem Gerichts-
*Contraindre, v. a. zwingen, nöthigen; fg. (von Kleidern, Schuhen, ꝛc.) drücken; se —, sich Zwang anthun.
Contraint, e, adj. gezwungen; unnatürlich; eingepreßt (in engen Kleidern); (Mus.) gebunden; un style —, ein gezwungener Styl.
Contrainte, f. Zwang, m.; Zurückhalten, n.; Druck, m.; (jur.) Gerichtszwang; — par corps, die gefängliche Haft.
Contraire, adj. entgegengesetzt; zuwider; schädlich; —, m. Gegentheil, n. fm. Widerspiel; au —, adv. im Gegentheil.
Contrariant, e, adj. streitsüchtig; esprit —, Widerspruchsgeist, m.
Contrarier, v. a. widersprechen, entgegen, zuwider seyn (qn., einem); hindern.
Contrariété, f. Widerspruch, m. Widersprechende, n.; Hinderniß, Schwierigkeit, f.
†Contrastant, e, adj. contrastirend, einen Contrast bildend.
Contraste, m. der auffallende Abstand, Abstich, Contrast; Entgegengesetzte, n.
Contraster, v. n. gegen einander abstechen, contrastiren.
Contrat, m. Vertrag, Vergleich; — de mariage, Eheberedung, f. Ehepacten, pl.; — de vente, Kaufbrief, m.
Contravention, f. à une loi, die Uebertretung eines Gesetzes.
Contre, prép. et adv. wider, gegen; neben, nahe; bei, an; par —, dagegen; ci-—, adv. hierbei, zunächst; v. Pour.
Contre, prép. insép. bezeichnet in der Zusammensetzung ein Zuwider- oder Entgegenseyn oder -handeln.
Contre-allée, f. Neben-, Seiten-Allee, Seitengang, m.
Contre-amiral, m. Contre-Admiral, dritte Flaggenoffizier.
†Contre-appel, m. (Fechtk.) Gegenfinte, f.
Contre-approches, f. pl. Gegenlaufgräben, m. pl.
Contre-balancer, v. a. aufwiegen; das Gleichgewicht halten (qch., einer S.).
Contrebande, f. Schleichhandel, m.; fm. Schmuggeln, n.; Schleichwaare, f.; faire la —, Schleichhandel treiben; fm. schmuggeln; injur. visage de —, Schlaraffengesicht, n.
Contrebandier, m. ère, f. Schleichhändler, m. fm. Schmuggler, -inn, f. [nach oben.
Contre-bas (en), adv. von unten
Contre-basse, f. (Mus.) die große Baßgeige; Contrebaß, m. Baßstimme, f.
Contre-batterie, f. Gegenbatterie; fg. Gegenanschlag, m.
†Contrebiais (à), adv. verkehrt.
Contre-boutant, m. Strebepfeiler, Gegenstütze, f.
Contre-bouter, v. a. stützen.
†Contre-brodés, m. pl. eine Art schwarzer und weißer Glasperlen.
Contre-calquer, v. a. einen Gegenabdruck machen (qch., von etw.).
Contrecarrer, v. a. qn., einem zuwider seyn, entgegen arbeiten.
†Contre-charges, f. pl. (Bauk.) Steine, die ein Gegengewicht bilden, m. pl.
Contre-charme, m. Gegenzauber.
Contre-châssis, m. Vorfenster, n. Gegenfenster. [Schlußstein.
Contre-clef, f. der Stein neben dem
Contre-cœur, m. Hinterwand (des Kamins), f.; Kaminplatte; à —, adv. ungern, mit Widerwillen.
Contre-coup, m. Gegenstoß, Gegenhieb; Rückprall; fg. Rückwirkung, f. [mung, f.
Contre-courant, m. Gegenströ-
Contredanse, f. Contretanz, m.
†Contre-dater, v. a. ein anderes Datum setzen.
†Contre-dégagement, m. (Fechtk.) Gegenabweichung, f.
†Contre-dégager, v. n. (Fechtk.) gegenabweichen.
*Contredire, v. a. qn., qch., einem, etw. widersprechen; (jur.) etw. widerlegen.
*Contredisant, e, adj. widersprecherisch, zum Widerspruche geneigt; —, m. Widersprecher.
Contredit, m., sans —, ohne Widerspruch, unwidersprechlich; —s, pl. (jur.) Widerlegungsschriften, f. pl. [fm. Revier, n.
Contrée, f. Landschaft, Gegend;
Contre-échange, m. Gegentausch.
Contre-enquête, f. Gegenuntersuchung. [Gegenabdruck, m.
Contre-épreuve, f. Gegenprobe;
Contre-épreuver, v. a. eine Gegenprobe abziehen.
Contre-espalier, m. (Gärtn.) Gegengeländer, n. Gegenspalier.
Contrefaçon, Contrefaction, f. das betrügliche Nachmachen; Nachdruck, m.; Nachstich (eines Kupferstichs). [Nachdrucker.
Contrefacteur, m. Nachmacher,
*Contrefaire, v. a. nachmachen, nachäffen, nachspotten, verstellen, verfälschen; erkünsteln; (Kupfer) nachstechen; (ein Buch) nachdrucken; se —, sich verstellen. [Nachäffer.
Contrefaiseur, m. Nachmacher,
Contrefait, e, adj. nachgemacht, unächt; fg. verunstaltet, ungestalt.
†Contrefanons, m. pl. (Schiff.) Geitaue, n. pl.
†Contre-fenêtre, f. Vorfenster, n.; Fensterladen, m.
Contre-fiche, f. Strebeband, n.
Contre-finesse, f. Gegenlist.
Contre-fort, m. Gegen-, Strebepfeiler, Widerlage, f.
†Contre-fossé, m. Vorgraben.
Contre-fugue, f. (Mus.) die doppelte Fuge. [Sicherheit, f.
†Contre-gage, m. Unterpfand, n.
†Contre-gager, v. a. ein Unterpfand nehmen oder geben.
Contre-garde, f. Bollwerkswehre.
Contre-hacher, v. a. (Zeichn.) ins Kreuz schraffiren. [schraffirung.
Contre-hachure, f. (Zeichn.) Kreuz-
Contre-hâtier, m. der Bratbock für mehrere Bratspieße. [unten.
†Contre-haut, adv. von oben nach
†Contre-heurtoir, m. (Artill.) der Gegenstoßbolzen an einer Lavette.
Contre-indication, f. (Med.) Gegenanzeige.
†Contre-jauger, v. a. Zapfen und Zapfenlöcher gegen einander abmessen.
Contre-jour, m. Gegenlicht, n. falsche Licht; à —, adv. gegen das Licht, im falschen Lichte.

†Contre-jumelles, *f. pl.* Gossensteine, *m. pl.*
†Contre-lames, *f. pl.* Aufzugstängelchen (am Weberstuhl), *n. pl.*
Contre-latte, *f.* Gegenlatte; —s de fente, de sciage, gerissene, gesägte Gegenlatten, *pl.*
Contre-latter, *v. a.* (une cloison) (auf beiden Seiten) mit Gegenlatten versehen.
Contre-lettre, *f.* (jur.) Rückschein, *m.* Gegenverschreibung, *f.*
†Contremailler, *v. a.* un filet, (Fisch.) doppelte Maschen an einem Netze machen. [maschen.
†Contre-mailles, *f. pl.* Doppel-
Contre-maître, *m.* (Seew.) Hochbootsmann; Aufseher (über Arbeiter.) [befehl, Abbestellung, *f.*
†Contre-mandement, *m.* Gegen-
Contremander, *v. a.* Gegenbefehl ertheilen; absagen, abbestellen.
Contre-marche, *f.* Gegen-, Rückmarsch, *m.*
Contre-marée, *f.* Gegenfluth.
Contre-marque, *f.* Gegen-, Beizeichen, *n.* [Beizeichen versehen.
Contre-marquer, *v. a.* mit einem
Contre-mine, *f.* Gegenmine; Mine (unter den Bollwerken); *fg.* Gegenlist.
Contre-miner, *v. a.* gegenminiren; unterminiren; *fg.* — qch., einer S. entgegenarbeiten.
Contre-mineur, *m.* Gegenminirer.
Contre-mont, *adv.* bergan; à —, gegen den Strom. [genparole, *f.*
†Contre-mot, *m.* (Kriegsw.) Ge-
Contre-mur, *m.* Gegenmauer, *f.*
Contre-murer, *v. a.* mit einer Gegenmauer versehen.
Contre-opposition, *f.* Gegenopposition. [Abbestellung, *f.*
Contre-ordre, *m.* Gegenbefehl;
†Contre-ouverture, *f.* Gegenöffnung (bei einer Wunde).
Contre-partie, *f.* (Mus.) Gegenstimme; (Handl.) Gegenbuch, *n.*
†Contre-percer, *v. a.* entgegenbohren.
Contre-peser, *v. a. fg.* das Gleichgewicht halten (qn., einem), aufwiegen.
Contre-pied, *m.* (Jagd) Gegenspur, *f.* Rückspur; *fg.* Gegentheil, *n.*
Contre-platine, *f.* Schraubenblech, *n.*
†Contre-pleige, *m.* Rückbürge.
Contre-poids, *m.* Gegengewicht, *n.* (Seilt.) Balancirstange, *f.*
Contre-poil, *m.* Gegenstrich (des Haares); à —, *adv.* gegen den Strich; *fg. pop.* verkehrt.
†Contre-poinçon, *m.* der Gegenbohrer; Gegenpatrize (der Schriftstecher), *f.* [punkt, Gegenpunkt.
Contre-point, *m.* (Mus.) Contra-
Contre-pointer, *v. a.* steppen, durchnähen; (Artill.) entgegenrichten.
Contre-poison, *m.* Gegengift, *n.*; *fg. id.*, Gegenmittel.
Contre-porte, *f.* Vorthüre.
†Contre-poser, *v. a.* (Handl.) versetzen, unrecht eintragen.
†Contre-poseur, *m.* Steinsetzer.
†Contre-position, *f.* (Handlung) Versetzung, das unrechte Eintragen.
†Contre-promesse, *f.* (jur.) Gegenversprechen, *n.*
†Contre-quille, *f.* (Schiffb.) Gegenkiel, *m.* Kielschwein, *n.*
Contre-révolution, *f.* Gegenrevolution.
Contre-révolutionnaire, *m.* Gegenrevolutionnär; —, *adj.* revolutionswidrig.
†Contre-ronde, *f.* Gegenrunde.
Contre-ruse, *f.* Gegenlist.
†Contre-sabord, *m.* (Seew.) Pfortluke, *f.* Stückpfortladen, *m.*
†Contre-salut, *m.* (Seew.) Gegengruß. [am Sattelbogen.
Contre-sanglon, *m.* der Gegengurt
Contrescarpe, *f.* die äußere Böschung, Gegenwall, *m.* bedeckte Weg sammt dem Glacis.
Contre-scel, *m.* Gegensiegel, *n.*
Contre-sceller, *v. a.* gegensiegeln.
Contre-seing, *m.* Gegenunterschrift, *f.*
Contre-sens, *m.* Widersinn || die unrechte Seite; à —, *adv.* widersinnig, verkehrt. [*n.*
†Contre-signal, *m.* Gegenzeichen,
Contre-signer, *v. a.* gegenunterschreiben; auf dem Umschlage bezeichnen, contrasigniren.
†Contre-sommation, *f.* die Aufforderung des Rückbürgen zur Gewährleistung.
†Contre-sommer, *v. a.* den Rückbürgen zur Gewährleistung auffordern.
Contre-temps, *m.* der widrige Zufall; (Reitsch.) Contratempo, *n.*; à —, *adv.* zur Unzeit.
†Contretenant, *m. ol.* der Gegner, Widerpart (in einem Turniere).
Contre-terrasse, *f.* Gegenterrasse.
Contre-tirer, *v. a.* qch., einen Widerdruck von etw. machen, abziehen; (eine Zeichnung, ꝛc.) durch-, nachzeichnen. [genlaufgraben, *m.*
†Contre-tranchée, *f.* (Fortif.) Ge-
Contrevallation, *f.* Gegenverschanzung (um eine Festung).
Contrevenant, *m.* e, *f.* Uebertreter, *m.* inn, *f.*
*Contrevenir, *v. n.* à qch., etw. übertreten, einer S. entgegenhandeln.
Contrevent, *masc.* Fensterladen, (Zimm.) Windstütze, *f.*
Contre-vérité, *f.* die Rede im Gegensinne; verkehrte Rede, Ironie.
†Contre-visite, *f.* (jur.) die nochmalige Untersuchung, Gegenbesichtigung.
Contribuable, *adject.* steuerbar, steuerpflichtig; —, *m. et f.* Steuerpflichtige.
Contribuer, *v. n.* beitragen, mithelfen, steuern (à, zu).
Contribution, *f.* Beitrag, *m.* Steuer, *f.*; — de guerre, Brandschatzung; mettre à —, besteuern, (Kriegsw.) brandschatzen; *fg.* benutzen.
Contrister, *v. a.* betrüben, kränken.
Contrit, e, *adj.* (Theol.) zerknirscht; *fm.* reuevoll, betrübt.
Contrition, *f.* (Theol.) Zerknirschung.
Contrôle, *m.* Gegenregister, *n.* Gegenbuch; Gegenrechnung, *f.* Gegenaufsicht || das Amt eines Controleurs || Einschreibgebühr, *f.* || Gold- und Silberstämpel, *m.* Tagebuch (eines Majors), *n.*
Contrôler, *v. a.* in das Gegenregister einschreiben || wieder durchsehen || (Gold und Silber) stämpeln; *fg.* tadeln, bekritteln.
Contrôleur, *m.* Gegenschreiber; Aufseher; —, *fg.* Spötter, Splitterrichter; —se, *f.* -inn.
Controuver, *v. a.* erdichten, erfinden; *m. p.* erlügen.
Controverse, *f.* Streit, *m.* Glaubensstreit, Streitfrage, *f.*; prêcher la —, Controverspredigten halten.
Controversé, e, *adj.* streitig, bestritten.
Controversiste, *m.* Controversist, der Streitigkeiten abhandelt.
Contumace, *f.* (jur.) das Nichterscheinen vor dem Richter, Ungehorsam, *m.*; —, *m. et adj.*, accusé —, der Angeklagte, der nicht vor Gericht erschienen ist.
Contumacer, *v. a.* (jur.) wegen ungehorsamen Ausbleibens verurtheilen.
Contumax, *v.* Contumace.
Contus, e, *adj.* gequetscht.
Contusion, *f.* Quetschung.
Convaincant, e, *adj.* beweisend; überweisend, überzeugend.
*Convaincre, *v. a.* überzeugen, überführen.
Convalescence, *f.* Genesung.
Convalescent, e, *adj.* genesend.
Convenable, *adj.*; -ment, *adv.*: schicklich; gehörig, füglich; verhältnißmäßig; zuträglich, rathsam.
Convenance, *f.* Uebereinkunft; Verhältniß, *n.* || Schicklichkeit, *f.* Anständigkeit, Gebühr, Bequemlichkeit.
Convenant, e, *adj.* anständig, passend, wohlanständig.
*Convenir, *v. n.* de qch., über

etwas übereinkommen, eins werden; etwas verabreden; eingestehen, zugeben; — à qn. *ou* à qch., sich für einen, rc., schicken; gebühren, zukommen, ziemen; einem anständig, rathsam, dienlich seyn; il convient, *impers.* es geziemt sich; es ist billig.

Conventicule, *m.* die heimliche Versammlung, Winkelversamlung.

Convention, *f.* Vertrag, *m.* Vergleich, Uebereinkunft, *f.* || Versammlung; — nationale, Nationalconvent, *m.*

Conventionnel, le, *adj.* auf einem Vergleiche beruhend; vertragmäßig; —, *m.* das Mitglied des Nationalconvents; -lement, *adv.* durch Vergleich. [Klosters.

Conventualité, *f.* der Bestand eines

Conventuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: assemblée —le, die Klosterversammlung; —, *m.* Conventual, der immer in eben demselben Kloster bleiben darf.

Convergence, *f.* (Geom.) das Zusammenlaufen in einem Punkt.

Convergent, e, *adj.* (Geom.) zusammenlaufend; (Alg.) abnehmend.

Converger, *v. n.* (Geom.) zusammenlaufen.

Convers, se, *adj.* (Log.) umgekehrt; frére —, (Kirch.) Laienbruder, *m.*; sœur —e, Laienschwester, *f.*

Conversation, *f.* Unterredung, Gespräch, *n.* Umgang, *m.*

†Converseau, *m.* eine von den vier Bohlen über dem Mühlbottich.

Converser, *v. n.* avec qn., sich mit einem unterhalten; Umgang haben, umgehen.

Conversion, *f.* Verwandlung; Veränderung; *fg.* (Theol.) Bekehrung; (Kriegsw.) Schwenkung; (Münzw.) Umprägen, *n.*; (Log.) Umkehrung, *f.*

†Converso, *m.* (Seew.) der Spazierplatz auf dem Verdecke.

Convertible, *adj.* (Log.) umkehrbar, umsetzbar.

Convertir, *v. a.* verwandeln; umtauschen, umsetzen; (Münzw.) umschmelzen, umprägen; (Theol.) bekehren; se —, sich verwandeln, sich bekehren.

Convertissement, *m.* (Fin.) Umsetzung, *f.* (Münzw.) Umschmelzung, Umprägung.

Convertisseur, *m. fm.* Bekehrer, Proselytenmacher.

Convexe, *adj.* rund erhaben, hochrund; (Opt.) linsenförmig.

Convexité, *f.* die äußere Wölbung.

Conviction, *f.* Ueberzeugung; Ueberführung. [genoß.

Convié, Convive, *m.* Gast, Tisch-

Convier, *v. a.* einladen; *fg.* anreizen, rufen.

Convive, *m.*, *v.* Convié.

Convocation, *f.* Zusammenberufung.

Convoi, *m.* Leichenbegängniß, *n.* Leichenzug, *m.*; (Seew.) die Kauffahrteiflotte mit Geleitsschiffen; Geleitsschiff, *n.*; (Kriegsw.) Zufuhr, *f.* Bedeckung; les —s militaires, das Fuhrwesen der Armee; lettre de —, Geleitsbrief, *m.*

Convoitable, *adj.* lusterweckend, wünschenswerth.

Convoiter, *v. a.* sich gelüsten lassen, gierig verlangen. [lüstern.

Convoiteux, se, *adj.* begehrlich,

Convoitise, *f.* Lüsternheit, Gier; *fm.* Gelust, *m.*

Convoler, *v. n.* en secondes noces, zur zweiten Ehe schreiten.

Convoluté, ée, *adj.* (Bot.) (feuille) —e, eingerollt, zusammengerollt.

Convolvulus, *m.*, *v.* Liseron.

Convoquer, *v. a.* zusammenberufen.

Convoyer, *v. a.* (Seew., rc.) begleiten, bedecken.

Convoyeur, *m.* Begleitungsschiff, *n.* Bedeckung, *f.*

Convulsé, ée, *adj.* von Zuckungen angegriffen.

Convulsif, ve, *adj.* (Med.) mit Zuckungen begleitet, zuckend; convulsivisch, gichthaft; Zuckungen erregend.

Convulsion, *f.* (Med.) Zuckung, Verzuckung; *fg.* Zuckung, heftige Bewegung.

Convulsionnaire, *adj.* mit Zuckungen behaftet; —, *m.* Verzuckte.

Cooblígé, *m.* Mitverpflichtete.

Coopérateur, *m.* -trice, *f.* Mitwirker, *m.* Mithelfer, Mitarbeiter; -inn, *f.*

Coopération, *f.* Mitwirkung.

Coopérer, *v. n.* à qch., zu etwas mitwirken, beitragen; an etwas mitarbeiten.

Cooptation, *f.* die außerordentliche Aufnahme ohne die gewöhnlichen Bedingungen.

Coopter, *v. a.* außerordentlicher Weise zum Mitgliede erwählen.

Coordination, *f.* Nebenordnung, Beiordnung.

Coordonner, *v. a.* zusammenordnen, verknüpfen.

Copaïer, *v.* Copayer. [*n.*

Copal, *m.* (Handl.) Kopalgummi,

Copartageant, e, *adj.* (jur.) theilhabend; —, *m.* e, *f.* Theilhaber, *m.* -inn, *f.*

Copayer, *m.* weißer Balsambaum, Kopajubaum.

Copeau, *m.* Span, Zimmer-, Hobelspan; Kammtäfelchen, *n.* —x, Bohrspäne, *m. pl.*

†Copeck, *m.*, *v.* Kopeck.

†Copenhague, *m.* Kopenhagen.

Copermutant, *masc.* Vertauscher (einer Pfründe, rc.).

Cophte, Copte, *m.* (Kirch., rc.) Kopte || die koptische Sprache, Koptische, *n.*; —, cophtique, coptique, *adj.* koptisch.

Copie, *f.* Abschrift; (Kunst) Copie, Nachahmung, Nachbild, *n.* Abdruck, *m.* Abguß; (Buchdr.) Handschrift, *f.*; — figurée, die dem Original vollkommen nachgebildete Abschrift; — brodée, (Näh.) Abstich, *m.*

Copier, *v. a.* abschreiben; nachbilden, nachzeichnen, nachahmen.

Copieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: häufig, reichlich.

Copiste, *m.* Abschreiber; Nachbildner, Nachahmer. [miether.

†Copreneur, *m.* Mitpachter, Mit-

Copropriétaire, *m.* Miteigenthü-

Copte, *m.*, *v.* Cophte. [mer.

Copter, *v. a.* die Glocke nur auf einer Seite anschlagen.

Copulatif, ve, *adj.* (Gramm.) verbindend.

Copulation, *f.* (jur.) die fleischliche Vermischung; Paarung (der Thiere). [wort, *n.*

Copule, *f.* (Log.) Verbindungs-

Coq, *m.* Hahn; — d'Inde, Truthahn; — de bruyère, Auerhahn; — des bois, Birkhahn; *fg. fm.* — du village, der Vornehmste im Dorfe, der Hahn im Korbe; il est le — en pâte, er ist wie der Vogel im Hanfsamen; er steckt in den Federn bis über die Ohren || Wetterhahn, *m.* (Uhrm.) das Gehäuse über der Unruhe; Pendelhalter, *m.* Kloben.

Coq-à-l'âne, *m. indécl.* die ungereimte Rede, das verkehrte Zeug.

†Coquâtre, *m.* Halbkapaun.

Coque, *f.* Schale, Eierschale; (Bot.) Samenbälglein, *n.*; Puppengehäuse (der Raupen).

Coquecigrue, *f.* ein fabelhafter Vogel; *fg. fm.* Kinderposse, *f.* Lapperei.

Coquelicot, *m.* (Bot.) Klatsch-, Klapperrose, *f.* Mohn, *m.*

Coquelourde, *f.* (Bot.) Osterblume, Windkraut, *n.*

Coqueluche, *f.* (Med.) Keichhusten, *m.* blaue Husten || *ol.* Kapuze, *f.*; *fg. fm.* la — de la ville, der Liebling der Stadt.

Coqueluchon, *m. fm.* Kappe, *f.* Mönchskappe, Kapuze.

Coquemar, *m.* Flaschenkessel.

Coqueret, *m.* (Bot.) Judenkirsche, *f.* [Krähen des Hahns.

Coquerico, *f. fm.* Kikeriki, *n.*

Coquet, te, *adj.* putzliebend, gefallsüchtig, buhlerisch; —, *m.* te, *f.* Gefallsüchtige, *m. et f.*; —te, Buhlerinn, *f.* [suchen, buhlen.

Coqueter, *v. n. fm.* zu gefallen

Coquetier, *m.* Eier=, Hühnerhändler; Eiernäpfchen, *n.*

Coquetterie, *f.* die Sucht zu gefallen, Buhlsucht, Buhlerei.

Coquillage, *m.* Muschelwerk, *n.*; Muschel, *f.*; —s, Schalthiere, *n. pl.* Conchilien, *f. pl.* [Muscheln.

Coquillart, *m.* die Steinlage voll

Coquille, *f.* Muschelschale, Muschel; Schneckengehäuse, *n.*; die zerbrochene Eier= oder Nußschale; (Anat.) Gehörschnecke; (Artill.) Zündpfanne; — à boulet, Stückkugelform; (Buchd.) der falsch abgelegte Buchstab; (Bauk.) Muschelwerk, *n.*; (Gärtn.) Muschelzierath, *m.*; (Hutmacher) Kranz; (Schlrss.) Drücker; *fg. fm.* rentrer dans sa —, seine Hörner einziehen; —s, *pl. fm.* Waaren. [scheln.

†Coquilleux, se, *adj.* voll Mu=

Coquillier, *m.* Muschelsamlung, *f.*

Coquillière, *adj. f.*, pierre —, *et* —, *f.* Muschelstein, *m.*

†Coquillon, *m.* (Münzw.) das muschelförmige Silberkorn.

Coquin, e, *adj.* liederlich, nichtswürdig; *pop.* hundsföttisch; —, *m.* Schurke, Schelm; *pop.* Hundsfott; —e, *f.* Spitzbübinn, das liederliche Weibsbild. [*n.*

†Coquinaille, *f.* Lumpengesindel,

Coquinerie, *f.* Spitzbüberei.

†Coquiole, *f.* (Bot.) Geißauge, *n.*; die taube Gerste.

Cor, *m.* Horn, *n.* Waldhorn; (Med.) Hühnerauge, Leichdorn, *m.*; à — et à cri, *adv.* mit Blasen und Schreien; *fg.* mit Ungestüm.

Corail, *m.* Koralle, *f.* (*pl.* coraux).

Corailleur, *m.* Korallenfischer.

Corallin, *adj.* korallenartig, =farbig.

Coralline, *f.* Korallenmoos, *n.*

Coran, *v.* Alcoran.

†Corassin, *m.* Karausche (Fisch), *f.*

Corbeau, *m.* Rabe; (Bauk.) Kragstein; Balkenträger; (Schiff.) Enterhaken; —x, *fg.* die Todtengräber zur Pestzeit, Pestmänner, *m. pl.*

Corbeille, *f.* Korb, *m.* Körbchen, *n.*; Brautschmuck, *m.*; —s, (Artill.) Schanzkörbe, *f. pl.*

†Corbeillée, *f.* Korbvoll, *m.*

Corbillard, *m.* Marktschiff, *n.*; der große Korbwagen; Leichenwagen.

Corbillat, *m.* der junge Rabe.

Corbillon, *m.* Körbchen, *n.*; Körbchenspiel.

Corbin, *m.* Rabe; bec-de- —, der gekrümmte und spitz zulaufende Haken.

Corcelet, *v.* Corselet.

Cordage, *m.* Seil=, Strick=, Tauwerk, *n.* || das Messen nach Klaftern.

†Cordager, *v. n.* Seile drehen.

Corde, *f.* Strick, *m.* Strang; Seil, *n.*; Sehne (am Bogen), *f.*; (Fisch.) Angelschnur; (Mus.) Saite; (Tuchmacher) Faden, *m.* Klafter, *n.*; Faden (Maß), *m.*; (Geom.) Sehne, *f.*; (Med.) die Spannung eines Muskels, *rc.*; (jur.) Strang, *m.* Galgenstrafe, *f.*; échelle de —, Strickleiter; tabac en —, gesponnener Tabak, *m.*; *fg.* se mettre la — au cou, sich ins Verderben stürzen; — à son arc, Wasser auf seine Mühle; avoir plusieurs —s à son arc, mehrere Mittel in Händen haben. [schnur, Meßlinie.

Cordeau, *m.* Schnur, *f.* Meß=

Cordeler, *v. a.* (Haare) flechten.

Cordelette, *f.* Strickchen, *n.*; das Schnürchen auf Muscheln.

Cordelier, *m.* Franziskanermönch; —ère, *f.* Franziskanernonne; eine Art Halsband; (Bauk.) Strickzierath, *m.*

Cordelle, *f.* Schnürchen, *n.*

Corder, *v. a.* du chanvre, Hanf seilen, zu Seilen drehen; —, (Tabak) spinnen; (Holz) messen, aufklaftern, in Klaftern aufsetzen; beschnüren, umbinden; se —, (von Rettigen) pelzicht, faserig werden.

Corderie, *f.* Seilerbahn; Seilerhandwerk, *n.*

Cordial, e, *adj.* herzstärkend; vinaigre —, Kraftessig; *fg.* —, -ement, *adv.* aufrichtig, herzlich, innig; —, *m.* Herzstärkung, *f.*

Cordialité, *f.* Herzlichkeit, Aufrichtigkeit.

Cordier, *m.* Seiler.

Cordiforme, *adj.* (Bot.) herzförmig. [Tuchs.

†Cordillas, *m.* eine Art groben

†Cordillères (les), *f.* des Andes, die Kette der Anden, Cordilleras.

Cordon, *m.* Schnur, *f.* Schnürchen, *n.* Band, Bändchen; (Schuhmacher) Litze, *f.*; (Hutm.) Hutschnur; (Bauk.) Mauerkranz, *m.*; — de gazon, (Gärtn.) Rasenrand; (Münzw.) der gekräuselte Rand; (Kriegsw.) Truppenkette, *f.* Cordon, *m.*; — d'un ordre, Band, *n.* Ordensband. [(Münzw.) rändern.

Cordonner, *v. a.* drehen, flechten;

Cordonnerie, *f.* Schusterhandwerk, *n.*; Schuhladen, *m.* Schuhhandel.

Cordonnet, *m.* Schnürchen, *n.* Rundschnur, *f.* Litze; (Münzw.) der gekräuselte Rand. [macher.

Cordonnier, *m.* Schuster, Schuh=

†Cordouan, *m.* Korduan.

†Cordouanier, *m.* Korduanmacher.

†Cordoue, *f.* Cordova (Stadt).

Corée, *v.* Chorée.

Coreligionnaire, *m. et f.* Glaubens=, Religionsgenosse, =inn.

Coriace, *adj.* lederhart, zähe; *fg.* geizig.

Coriacé, *adj.* lederartig.

Coriambe, *v.* Choriambe.

Coriandre, *f.* (Bot.) Koriander, *m.*

†Corinthe, *f.* Korinth (Stadt); raisins de —, kleine Rosinen, *f. pl.*

Corinthien, ne, *adj.* (Bauk., *rc.*) korinthisch; —, *m.* ne, *f.* Korinther, *m.* =inn, *f.* [Cauris.

Coris, *f.* (Bot.) Erdkiefer; *voy.*

Corme, *m.* (Bot.) Speierling, Vogelbeere, *f.*

Cormier, *m.* (Bot.) Speierlingsbaum; — sauvage, Vogelbeerbaum.

Cormoran, *m.* Seerabe.

Cornac, *m.* Elephantenführer.

Cornage, *m.* Keuchen, *n.* Schnauben.

Cornailler, *v. n.* (Zim.) — dans une mortaise, im Zapfenloche spielen. [*m.* Karneol.

Cornaline, *f.* (Miner.) Karniol,

Corne, *f.* Horn, *n.* || Huf (der Pferde, *rc.*), *m.*; — d'abondance, Füllhorn, *n.*; —s, Hörner (des Mondes), *n. pl.*; Ecken, Spitzen, *f. pl.*; Fühlfäden (der Insekten), *m. pl.*; ouvrage à —, (Fort.) Hornwerk, *n.*; — d'Ammon, (Miner.) Ammonshorn; de —, *adv.* hörnern

Corné, e, *adj.* hornartig.

Cornée, *f.* (Anat.) Hornhaut (des Auges). [*m.* Grünstein.

Cornéenne, *f.* (Miner.) Hornstein,

Corneille, *f.* Krähe (Vogel); (Bot.) Weiderich, *m.*; —, *n. pr. m.* Cornelius.

†Cornélie, *n. pr. f.* Cornelia.

†Cornement, *m. fm.* Ohrenklingen, *n.*; (Org.) Brausen (einer Pfeife).

Cornemuse, *f.* Dudelsack, *m.*

Corner, *v. n.* auf einem Horn blasen, *fm.* dudeln; durch ein Hörrohr reden; *fm.* in die Ohren schreien; (v. Ohren) klingen || müffig riechen; —, *v. a. fg. fm.* ausposaunen, unbedachtsam ausplaudern; — qch. aux oreilles de qn., einem beständig in den Ohren liegen.

Cornet, *m.* Hörnchen, *n.* Horn, Hörtrichter, *m.*; Dintenfaß, *n.*; (Spiel) Würfelbecher, *m.*; Düte (von Papier), *f.*; (Bäck.) Hippe (dünner Kuchen); (Chir.) Schröpfkopf, *m.*; Pulverhorn, *n.*; (Naturgeschichte) die einfach gewundene Schnecke; — à bouquin, Kuhhorn, *n.*; (Mus.) Zinke, *f.*; — de chasse, Jagd=, Hiefhorn, *n.*

†Cornetier, *m.* Hornarbeiter.

Cornette, *m.* Standartenträger, Cornet; —, *f.* Haube; (Kriegsw.) Standarte; (Seew.) Ständer, *m.*; (Bot.) Rittersporn.

Corneur, *m.* Hornblaser; (Vieha.) ein keuchendes Pferd.

Corniche, *f.* (Bauk.) Karnieß, *n.*; Kranz, *m.*
Cornichon, *m.* Hörnchen, *n.*; (Kochk.) die eingemachte Gurke, Essiggurke.
Cornier, ère, *adj.* an einer Ecke stehend; pilastre —, (Bauk.) Eckpfeiler, *m.*; pied —, (Forstw.) Mahlbaum; —s, *m. pl.* Säulen (des Kutschenhimmels), *f. pl.*
Cornière, *f.* Kehl-, Dachrinne.
Cornillas, *m.* die junge Krähe.
†Cornouailles, Cornwallis (Prov. in England).
Cornouille, *f.* (Bot.) Kornelkirsche.
Cornouiller, *m.* (Bot.) Kornelkirschbaum.
Cornu, e, *adj.* gehörnt; *fg.* eckig; *fm.* unstatthaft, albern.
Cornue, *f.* (Chym.) Retorte.
†Corolitique, *adj.* (v. Säulen) mit Laubwerk geziert.
Corollaire, *m.* (Lehrst.) Zusatz, Folgesatz.
Corolle, *f.* (Bot.) Blumenkrone.
Coronaire, *adj.*, artères —s, Kranzschlagadern, *f. pl.*
Coronal, e, *adj.* (Anat.) os —, *m.* Stirnbein, *n.*; suture —e, *f.* Kranznaht.
Coroner, *m.* Coroner, Blutrichter (in England).
Coronille, *f.* (Bot.) Peltsche.
Coronoïde, *adj.* kranz-, kronförmig.
Corporal, *m.* (Kath.) Meßtuch, *n.*
†Corporalier, *m.* (Kath.) das Futteral des Meßtuchs.
Corporation, *fém.* Körperschaft, Zunft, Innung.
Corporel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: körperlich, leiblich.
Corporifier, *v. a.* (Chym.) figiren; (Phil.) verkörpern.
Corps, *m.* Körper, Leib; — mort *ou* —, Leichnam; saisir qn. au —, einen verhaften; condamnation par —, die Verurtheilung (e. Schuldners) zur persönlichen Haft; confisquer — et biens, sich der Person und des Vermögens versichern; (le vaisseau a péri) — et biens, mit Mann und Ladung, *fm.* mit Mann u. Maus; se battre — à —, Mañ gegen Mann kämpfen; à son — défendant, aus Noth, Nothwehr; à — perdu, blindlings ‖ Oberleib, *m.*; — de cuirasse, Bruststück, *n.* Brustharnisch, *m.*; — de jupe, de robe, Schnürbrust, *f.* Schnürleib, *m.* ‖ Stamm (eines Baumes), Bauch (einer Laute), Kasten (eines Claviers, einer Kutsche); Wesentliche (*n.*), Hauptinhalt (*m.*) (eines Buches), Rumpf (eines Hemdes, eines Schiffes); (Bauk.) Hauptmauerwerk, *n.*; — de logis, Hauptgebäude; — de pompe, Pumpenstiefel, *m.*; — de délit, (jur.) die Sache woran ein Verbrechen verübt worden; — mort, (Schiff.) Schiffspfahl, *m.* ‖ Körper, Körperschaft, *f.* Gesellschaft; — de l'État, Staatskörper, *m.*; — du clergé, die gesammte Geistlichkeit; — des marchands, Kaufmannsinnung; — des métiers, Handwerkszünfte, *pl.* Zünfte, Gilden; — d'armée, Heerhaufe, *m.* Armeecorps, *n.*; — de bataille, Mittel-, Haupttreffen; l'armée en —, das gesammte Heer; —, Regiment, *m.*; — de garde, Wache, *f.* Wachtposten, *m.*; Wachthaus, *n.* Wachtstube, *f.* ‖ Sammlung (Schriften); — de droit, die Sammlung der Rechte (*corpus juris*); — de doctrine, Lehrgebäude, *n.*; — de preuves, (jur.) die sämtlichen Beweise, *m. pl.*; réunir en un —, in ein Ganzes vereinigen ‖ Dicke, *f.* Stärke (eines Stoffes), Geist (des Weines), *m.*; (Schriftg.) Sorte, *f.* Schriftsorte; — de lettre, Schrifthöhe, Kegel, *m.*; — d'une devise, das Bild einer Devise.
Corpulence, *f.* Körperdicke, Dicke, Dickleibigkeit.
Corpulent, e, *adj.* dickleibig, dick.
Corpusculaire, *adj.*, physique —, philosophie —, Atomensystem, *n.*
Corpuscule, *m.* Körperchen, *n.*
Correct, e, *adj.*; -ement, *adv.*: fehlerfrei, richtig.
Correcteur, *m.* Verbesserer, Zuchtmeister; (Buchdr.) Corrector.
Correctif, *m.* (Apoth.) Milderung, *f.* Verbesserungsmittel, *n.*; *fg. id.*, der mildernde Ausdruck.
Correction, *f.* Verbesserung; Richtigkeit ‖ Verweis, *m.*; Zucht, *f.*; Strafe; maison de —, Zuchthaus, *n.*; sauf —, sous —, mit Erlaubniß.
Correctionnel, le, *adj.* verbessernd; police —le, Zuchtpolicei, *f.*
†Corrégence, *f.* Mitregierung.
†Corrégent, *m.* Mitregent.
Corrégidor, *m.* Corregidor, Oberrichter (in Spanien).
Corrélatif, ve, *adj.* sich wechselseitig auf einander beziehend.
Corrélation, *f.* die wechselseitige Beziehung.
Correspondance, *f.* Entsprechen, *n.* (à qch., einer S.); Uebereinstimmung, *f.* ‖ Verbindung; Correspondenz, Briefwechsel, *m.*
Correspondant, e, *adj.* entsprechend; (Geom.) *id.*, gleichnamig ‖ sich zusammenschickend; in Verbindung stehend; —, *m.* Correspondent, Geschäftsfreund.
Correspondre, *v. n.* (à qn. *ou* à qch.), einer S. entsprechen, mit etw. übereinkommen, — avec qn., mit einem im Briefwechsel stehen; se —, *v. r.* im Ebenmaße mit einander stehen; mit einander verbunden seyn.
Corridor, *m.* Gang, Hausflur, *f.*
Corriger, *v. a.* verbessern ‖ tadeln, züchtigen, strafen ‖ mildern; se —, sich bessern.
Corrigible, *adj.* verbesserlich; il n'est pas —, er ist nicht zu bessern.
Corroborant, *adj.* stärkend.
Corroboratif, ve, *adj.* (Med.) stärkend; —, *m.* Stärkungsmittel, *n.*
Corroboration, *f.* (Med.) Stärkung.
Corroborer, *v. a.* (Med.) stärken.
Corroder, *v. a.* beizen, wegbeizen.
Corroi, *m.* Bereitung (des Leders), *f.* Gärben, *n.* ‖ Lettendamm, *m.*
Corrompre, *v. a.* verderben, verschlimmern; *fg. id.*, verfälschen (etwas); (qn.) bestechen; verführen; (Leder) krispeln; se —, verderben; schlimmer werden; in Verfall gerathen (Sitten, ꝛc.); faulen (von S.).
Corrompu, e, *adj. fg.* verdorben, lasterhaft.
Corrosif, ve, *adj.* ätzend, beizend, fressend; —, *m.* Aetzmittel, *n.*
Corrosion, *f.* Aetzen, *n.* Durch-, Anfressen.
Corroyer, *v. a.* (Leder) bereiten, gar machen, gärben; (Thon) kneten; (einen Canal, ꝛc.) mit Thon ausschlagen; (Mörtel) anmachen; (Eisen) schweißen, zusammenschweißen; (Holz) abhobeln; (den Formsand) zubereiten.
Corroyeur, *m.* Lederbereiter, Gärber.
†Corrude, *f.* (Bot.) der wilde Spargel.
Corrupteur, *m.* -trice, *f.* Verderber, *m.*; Verführer; Verfälscher; -inn, *f.*; —, trice, *adj.* verderblich; verführerisch.
Corruptibilité, *f.* Verderblichkeit, Verweslichkeit.
Corruptible, *adj.* verderblich, verweslich, vergänglich; *fg.* bestechlich.
Corruption, *f.* Verderbniß; Fäulniß, Verwesung; *fg.* Verderbniß, *n.* Verfall (der Sitten, ꝛc.), *m.*; Bestechung, *f.* Verführung; Verfälschung.
Cors, *m. pl.* Enden (am Hirschgeweihe, ꝛc.), *n. pl.*
Corsage, *m. fm.* Leibesgestalt, *f.* Leib, *m.* Wuchs.
Corsaire, *m.* Corsar, Freibeuter, Seeräuber; *fg.* Leuteschinder; — *ou* vaisseau —, Raub- oder Caperschiff, *n.*
†Corse, *f.* Corsika; —, *m.* Corse; —, *adj.* corsisch.
Corselet, *m.* Bruststück, *n.*; Brustschild (der Insekten).
Corset, *m.* Leibchen, *n.* Mieder.

Cortége, *m.* Zug, Staatsgefolge, *n.* Ehrengeleite.
Cortès, *f. pl.* Cortes, Landſtände (in Spanien).
Cortical, e, *adj.* rindenartig.
Coruscation, *f.* (Phyſ.) Schimmer, *m.* [Fröhner.
Corvéable, *adj.* frohnbar; —, *m.*
Corvée, *f.* Frohne, Frohndienſt, *m.* (auch *fg.*); faire une —, frohnen; *fg. id.* [Rennſchiff, *n.*
Corvette, *f.* (Seew.) Corvette,
Corybante, *m.* (Alt.) Korybant.
Corymbe, *m.* (Bot.) Doldentraube, *f.* Blumenbüſchel, *m.*
Corymbifère, *adj.*, plantes —s, *et* —s, *f. pl.* (Bot.) die doldentraubentragenden Pflanzen.
Coryphée, *m.* (gr. Alt.) Chorführer; (Theat.) Hauptſchauſpieler; *fg.* Anführer, Tongeber; Hauptperſon, *f.*, *m. p.* Rädelsführer, *m.*
Coryza, *m.* (Arzn.) Kopfſchnupfen.
Cosaques, *m. pl.* Koſaken.
Cosécante, *f.* (Geom.) Coſecante, Nebenſchnittslinie.
Coseigneur, *m.* Mitlehensherr.
Cosinus, *m.* (Geom.) Coſinus.
Cosmétique, *adj.* verſchönernd; —, *m.* Schönheits=, Schminkmittel, *n.* [Entſtehung der Welt.
Cosmogonie, *f.* die Lehre von der
Cosmographe, *m.* Weltbeſchreiber.
Cosmographie, *f.* Weltbeſchreibung.
Cosmographique, *adj.* zur Weltbeſchreibung gehörig; kosmographiſch.
Cosmologie, *f.* Weltlehre.
Cosmologique, *adj.* zur Lehre von der Welt gehörig, koſmologiſch.
Cosmopolite, *m.* Weltbürger.
†Cosmorama, *m.* das Gemälde der Welt.
Cosse, *f.* (Bot.) Hülſe, Schote; (Schiff.) Kauſch, *f.* (ein eiſerner Ring); parchemin en —, das unausgeſchabte Pergament.
Cosser, *v. n. et* se —, mit den Hörnern gegen einander ſtoßen; qui cosse, ſtößig (Stier).
Cosson, *m.* Kornwurm; (Rebm.) Auge, *n.*
Cossu, e, *adj.* dickhülſig; *fg. pop.* wohlhabend, reich; unwahrſcheinlich (Erzählung).
Costal, e, *adj.* (Anat.) zu den Rippen gehörig; nerf —, Rippennerv, *m.*
Costume, *m.* Coſtüm, *n.*; Zeitgebrauch, *m.* Uebliche, *n.*; Tracht, *f.*
Costumer, *v. a.* nach dem Coſtüme kleiden. [gente.
Cotangente, *f.* (Geom.) Cotan-
Côte, *f.* (Anat.) Rippe; les vraies, les fausses —s, die langen, die kurzen Rippen; —, (Bauk.) Rippe, *f.* Zwiſchenſtab, *m.*; (Geogr.) Küſte, *f.* Seeküſte, Geſtade, *n.*; Hügel, *m.* Abhang, Anhöhe, *f.*; *fg.* Abkunft; — à —, *adv.* neben einander, dicht geſchloſſen; à mi-—, *adv.* auf der Mitte des Abhangs.
Cote, *f.* (jur.) Ziffer, Nummer; — *ou* quote-part, Antheil, *m.*; — mal taillée, die Ausgleichung in Bauſch und Bogen.
Côté, *m.* Seite, *f.*; (Handw.) *id.*, Kante; *fg.* Seite, Partei; (Geneal.) Geſchlechtslinie; à — de, *prép.* auf der Seite, zur Seite, neben; à —, *adv.* ſeitwärts, daneben, daran; de —, ſeitwärts, ſchief, beiſeite; de — et d'autre, hier und dort, hin und her, herum; de l'autre —, drüben.
Coteau, *m.* Hügel, Abhang.
Côtelette, *f.* Rippchen, *n.* Rippenſtück.
Coter, *v. a.* mit Ziffern oder Buchſtaben bezeichnen, numeriren; (Briefe) überſchreiben.
Coterie, *f.* die geſchloſſene Geſellſchaft, Kränzchen, *n.* Zirkel, *m.*
Cothurne, *m.* (Alt.) Kothurn (Theaterſchuh); *fg.* der hochtrabende Styl; chausser le —, in Trauerſpielen ſpielen; Trauerſpiele dichten; *m. p.* einen ſchwülſtigen Styl annehmen.
Côtier, *m.*, *ou* pilote —, Lothſe, Küſten=Steuermann.
Côtière, *f.* (Seew.) Küſtenſtrecke; (Gärtn.) das abſchüſſige Gartenbeet an einer Mauer.
Cotignac, *m.* Quittenbrod, *n.*
Cotillon, *m.* Unterrock (d. Frauenzimmer); *pop.* aimer le —, jeder Schürze nachlaufen || eine Art Tanz.
Cotir, *v. a. pop.* (vom Obſte) beſchädigen, quetſchen.
Cotisation, *f.* Anſchlag, *m.* Schäzung, *f.* Vertheilung eines Beitrags.
Cotiser, *v. a.* anſchlagen, anlegen (was jeder bezahlen ſoll); se —, *v. r.* zuſammenſchießen.
Cotissure, *f.* Anſtoß, *m.* Fleck (am Obſte).
Coton, *m.* Baumwolle, *f.*; de —, baumwollen; toile de —, Kattun, *m.* Baumwollenzeug; —, (Gärtn., Tuchm.) Wolle, *f.*; *fg. fm.* il jette un vilain —, es ſieht ſchlimm mit ihm aus; —, *fg.* Flachsbart, *m.* Milchhaare, *n. pl.*
Cotonnade, *f.* Baumwollenzeug, *m.*
Cotonner, *v. a.* mit gekardätſchter Baumwolle füttern; —, *v. n. et* se —, wollicht, rauch, kraus werden; Milchhaare bekommen (Wangen).
Cotonneux, se, *adj.* pelzicht, flockicht, ſchwammicht.
Cotonnier, *m.* Baumwollpflanze, *f.* [tuch.
Cotonnine, *f.* der Zeug zu Segel-
Côtoyer, *v. a.* qch., längs einer S. hingehen oder fahren; — qn., einem zur Seite gehen.
Cotret, *m.* Reiſig, *n.* Bund Brennholz; huile de —, *pop.* Prügelſuppe, *f.*
Cotte, *f.* Weiberrock, *m.* Rock; — d'armes, Waffenrock; — de mailles, Panzerhemd, *n.*; — morte, die Verlaſſenſchaft eines Mönchs.
Cotule, *f.* (Bot.) Laugenblume, Krötenkraut, *n.*
Cotuteur, *m.* Mitvormund.
Cotyle, *m.* (Anat.) Pfanne (eines Knochens), *f.*
Cotylédoné, e, *adj.* (Bot.) plante —e, die Pflanze mit Samenlappen.
Cotylédons, *m. pl.*, —es, *f. pl.* Samenlappen, *m. pl.*
Cotyloïde, *adj.*, cavité —, (Anat.) die Pfanne des Hüftknochens.
Cou, *m.* Hals; se casser le —, den Hals brechen (*v.* Col).
Couard, *m. vi.* Couardise, *f. vi.* Feige, *m.*; Feigheit, *f.*
Couchant, *m.* (Geogr.) Niedergang, Abend, Weſten; *fg.* être à son —, im Sinken, in der Abnahme ſeyn; —, e, *adj.* untergehend; chien —, Hühnerhund, *m.*; *fg.* kriechende Schmeichler.
Couche, *f.* Bett, *n.* Lager; — nuptiale, Ehebett; —, Niederkunft, *f.* Entbindung; —s, Kindbett, *n.* Wochenbett; —, Windel, *f.* || Lage, Schicht; (Bergw.) Flötz, *n.* Geſchiebe; (Mal., ꝛc.) Grund, *m.*; Auftrag (der Farben); (Gärtn.) Beet, *n.*; — de fumier, Miſtbeet; —, (Bierbr.) Satz (Korn), *m.*; (Zimm.) Lagerholz, *n.* Schwelle, *f.*; (Bäck.) Backtuch, *n.* Wirkbrett; (Büchſ.) Anſchlag, *m.*; (Spiel) Satz. [lager, *n.*
Couchée, *f.* Nachtherberge; Nacht-
Coucher, *v. a.* legen, nieder=, hinlegen, zu Bette bringen; — sur le carreau, todt hinſtrecken; —, niederwerfen; (Spiel) ſetzen; (Mal.) auftragen; (Näh.) platt aufnähen; (Rebm.) ablegen; — en recette, in Einnahme bringen; — qn. en joue, auf einen anſchlagen und zielen; *fg. fm.* einen auf dem Korne haben; — sur le papier *ou* par écrit, etc., aufſchreiben, eintragen; —, *v. n.* liegen, ſchlafen, übernachten; — avec qn., bei jemand ſchlafen; se —, ſich niederlegen; (Aſtr.) untergehen; —, *m.* Schlafengehen, *n.*; Nachtlager; Bettzeug; (Aſtr.) Untergang, *m.*; à soleil —é, kurz nach Sonnenuntergang.
Couchette, *f.* das Bettchen ohne Vorhänge; Bettgeſtell.
Coucheur, *m.* se, *f.* Schlafgenoß, *m.* =inn, *f.*

Couchis, *masc.* Unterlage (von Sand, 2c.), *f.* [holz, *n.* =eisen.
†Couchoir, *m.* (Buchb.) Auftrag=
Couci-couci, *plais. adv.* so so!
Coucou, *m.* Kuckuck; (Gärtn.) taubblühende Erdbeerstock. [*f.*
Coude, *m.* Elbogen; *fg.* Krümme, Beugung; Knie (an Werkzeugen), *n.*
Coudé, e, *adj.* winkelig, gebrochen, knieförmig gebogen.
Coudée, *f.* Vorderarmlänge; *fg.* avoir les —s franches, sich frei bewegen können.
†Coude-lattes, *f. pl.* (Seew.) Knieholz, *n.* Kammholz.
Cou-de-pied, *m.* Fußbiege, *f.* Rist, *m.* Oberfuß.
Couder, *v. a.* la manche d'un habit, den Elbogen am Kleide schneiden, nähen; —, knieförmig umbiegen. [stoßen.
Coudoyer, *v. a.* mit dem Elbogen
Coudraie, *f.* Haselgebüsch, *n.* Haselbusch, *m.*
Coudre, *m.*, *v.* Coudrier.
*Coudre, *v. a.* nähen, heften; — à qch., an etw. nähen, annähen; *fg.* (Schriftstellen) zusammenflicken; *fg.* être cousu d'or, voll Gold stecken; il est cousu, er ist mit Wunden bedeckt; joues cousues, eingefallene Backen; finesse cousue de fil blanc, die grobe List; bouche cousue, reinen Mund gehalten!
†Coudrement, *m.* (Gärb.) das Einsetzen (der Häute) in das Treibfaß.
†Coudrer, *v. a.* (Gärb.) in das Treibfaß einsetzen, treiben.
Coudrette, *v.* Coudraie.
Coudrier, Coudre, *m.* Haselstaude, *f.* Haselstrauch, *m.*
Couenne (spr. cou-anne), *f.* Schwarte, Speckschwarte; (Med.) Schorf, *m.*
Couenneux, se, *adj.* dickhäutig, speckhäutig.
Couet, *m.* (Schiff.) Smeite (Tau), *f.* [Senesblätter.
†Coufle, *f.* (Handl.) der Ballen
†Couillard, *m.* (Seew.) Nothgording, *f.* (ein Segeltau).
†Couladoux, *m.* (Seew.) Taljereep, *n.* (Tau).
Coulage, *m.* (Handl.) der Abgang (an flüssigen Waaren) durch das Auslaufen.
Coulant, e, *adj.*; coulamment, *adv.*: fließend; *fg. id.*, geläufig; zwanglos, leicht; homme —, *ou* — en affaires, ein in Geschäften nachgiebiger Mann; fenêtre —e, Fallfenster, *n.*; nœud —, Schleife, *f.*
Coulant, *m.* (Juwel.) Angehänge, *n.*; (Goldsch.) Schiebring, *m.*
†Coule, *f.* Bernhardinerkutte.
Coulé, *m.* (Mus.) Schleifung, *f.* Schleifer, *m.*; (Stick.) der geschleifte Stich; (Mal.) der erste Farbenauftrag; (Gieß.) Gußarbeit, *f.*
Coulée, *f.* (Schreibk.) *ou* écriture —, die geschobene Schrift, Currentschrift; —, (Eisenh.) Abflußrinne; (Seew.) Schub, *m.*
†Coulement, *m.* Fließen, *n.*; — d'épée, (Fechtk.) das Streichen der Klinge an der des Gegners.
Couler, *v. n.* fließen, laufen, strömen; rinnen (Faß) || ausglitschen (Leiter); (von Früchten) unreif abfallen; schwinden (Getreide); (Lichter) ablaufen; — bas, à fond, untersinken; *fg.* zu Grunde gehen; —, *fg.* fließen; verfließen (Zeit); — de source, von Herzen kommen; —, schleichen; *fg.* — sur qch., über etw. wegschlüpfen; —, *v. a.* seihen, durchseihen || unvermerkt hineinstecken, hineinschieben; mit unterschieben; (in eine Rede) einfließen lassen; (Gieß.) in Formen gießen; (Mus., Tanzk.) schleifen; (Wein) abziehen; — ses jours, seine Tage zubringen; — à fond, versenken; in den Grund bohren; *fg.* (einen) zu Grunde richten; (einen Gegenstand) gründlich abhandeln; se —, sich einschleichen; sich wegschleichen. [ckersiedereien), *m.*
†Couleresse, *f.* Durchschlag (in Zu-
Couleur, *f.* Farbe; *fg. id.*, Anstrich, *m.* Schein, Vorwand; prendre —, sich entscheiden, sich erklären; eine Wendung nehmen; habit de —, ein farbiges Kleid; — d'olive, de feu, etc., *m.* Oliven=, Feuerfarbe, *f.*; *adj.* oliven=, feuerfarben; — de rose, *m.* Rosenroth, *n.*; — d'or, Goldfarbe, *f.*; —s, *pl.* Livree; les pâles —s, (Med.) Bleichsucht.
Couleuvre, *f.* Schlange. [ge.
Couleuvreau, *m.* die junge Schlan=
Couleuvrée, *f.* (Bot.) Zaunrübe.
Coulevrine, *f.* (Artill.) Feldschlange; cette maison est sous la — de la place, dieses Haus wird von den Kanonen der Festung bestrichen; *fg. fm.* être sous la — de qn., von einem abhängen.
Coulis, *m.* die durchgeseihete Kraftbrühe; —, *adj. m.*, vent —, Zugwind, *m.*
Coulisse, *f.* Falz, *m.* Fuge, *f.*; Schieber, *m.*; fenêtre à —, Schiebfenster, *n.*; volet à —, Schiebladen, *m.*; —, (Schneid.) Couliße, *f.*; (Theat.) Schiebwand, Culiße; — de galée, (Buchdr.) Schiffszunge.
†Coulisseau, *m.* (Tischl.) Zünglein, *n.* Gestell.
Couloir, *m.* Seiher, Durchschlag, Seihtuch, *n.* Milchtuch; (Pap.) Scheibe, *f.*; (Bauk.) der lange schmale Gang. [trichter.
Couloire, *f.* Durchschlag, *m.* Seih=
Coulpe, *f.* (Theol.) Schuld.
Coulure, *f.* (Landw.) Schwinden, *n.*; (Gärtn.) Abfallen; (Gieß.) ausgelaufene Metall; —s, *pl.* (Fisch.) die Haarseile am Schlagnetz.
Coup, *m.* Schlag, Stoß, Streich, Hieb, Stich; — de pied, Fußtritt, Tritt; — de dent, der Biß mit den Zähnen; *fg. ou* — de bec, Seitenhieb; — de jour, (Mal.) Schlaglicht, *n.*; —, (Spiel) Schlag, *m.* Streich, Stoß; (Trict.) Wurf; *fg.* Schlag, Streich; — d'autorité, Gewaltstreich; — de couteau, Messerstich; — de feu, Schuß, Schußwunde, *f.*; — de fusil, Flintenschuß, *m.*; fusil à deux —s, Doppelflinte, *f.*; — de pierre, Steinwurf, *m.*; — de fouet, Peitschenhieb, Schmitz; — de peigne, Kammstrich; — de plume, de pinceau, Feder=, Pinselstrich; — de sifflet, Pfiff; — de vent, Windstoß; — de tonnerre, de foudre, Donnerschlag; Blitz=, Wetterstrahl; — de soleil, (Med.) Sonnenstich; — de sang, Schlagfluß; — de partie, Hauptschlag; — d'état, Staatsstreich; — d'essai, Probestück, *n.*; — de Jarnac, der heimtückische, verderbliche Streich; — de théâtre, Theaterwirkung, *f.*; — de filet, Fischzug, *m.*; — de main, die rasch ausgeführte Unternehmung; — d'œil, Blick, *m.*; *fg. id.*, Augenmaß, *n.*; Aussicht, *f.*; —, Trunk, *m.* Schluck (Wein, 2c.); —, *adv.* mal; tout à —, *adv.* plötzlich; tout d'un —, auf einmal, à — sûr, gewiß, unfehlbar; — sur —, hinter einander, Schlag auf Schlag; après —, nach geschehener That; à tous —s, alle Augenblicke, allemal; pour le —, für diesmal; à — perdu, auf gerathewohl.
Coupable, *adj.* schuldig, strafbar; —, *m. et f.* Schuldige.
Coupant, e, *adj.* scharf.
†Coupant, *m.* Schneide, *f.*
†Coupants, *m. pl.* (Jagd) die scharfen Ränder der Klauen des Wildschweines.
Coupe, *f.* Schneiden, *n.* Einschneiden; Schnitt, *m.*; (Schneid.) *id.*, Zuschnitt; (Zeichn.) Durchschnitt; (Spiel) Abheben (der Karten), *n.*; (Forstw.) Holzschlag, *m.* Holzfällen, *n.*; die Zeit zum Fällen; Schlag, *m.*; *fg.* Zuschnitt, Anordnung, *f.*; être sous la — de qn., unter einem stehen || Schale, *f.* Kelch, *m.* Kelchglas, *n.*
Coupé, *m.* (Tanzk.) Biegeschritt || Art von bedecktem Wagen mit einem Hintersitz || Vordersitz in einem Eilwagen.
Coupé, e, *adj.* kurz, abgebrochen

(Schreibart); durchschnitten (Land); gemischt (Milch, u. s. w.); abgeschnitten, eingeschnitten (Verse).

Coupeau, m. Berggipfel, Kuppe, f.

†Coupe-cercle, m. (Mathemat.) Schneidezirkel; (Tischler) Mittelpunktsbohrer.

Coupe-gorge, m. Mördergrube, f. Räubernest, n.; fg. der unsichere Ort; (Spiel) der unglücklichste Stich.

Coupe-jarret, m. Meuchelmörder, Bandit.

Coupellation, f. (Chym.) die Läuterung der Metalle durch die Kapelle.

Coupelle, f. (Chym.) Kapelle, Probiertiegel, m.; fg. mettre à la —, die Feuerprobe aushalten lassen; —, m. (Artill.) Pulverschaufel, f.

Coupeller, v. a. auf der Kapelle probiren, reinigen.

†Coupe-paille, m. Häckerlingsmesser, n.

†Coupe-pâte, m. Teigmesser, n.

†Coupe-queue, m. (Weißg., 2c.) Schneidemesser, n.

Couper, v. a. schneiden, ab=, be=, durch=, einschneiden; hauen, abhauen; (ein Pferd) wallachen; (Kleider) zuschneiden; (Bilder) schnitzeln; (Rasen) stechen; (den Anker) kappen; (Kochk.) schärben; — avec la scie, durchsägen; —, fg. (den Weg, die Lebensmittel, 2c.) abschneiden; (Karten) abheben, stechen; — avec l'atout, trumpfen, —, (Würfel) kneipen; (Noten) abstoßen; (Milch) mit Wasser mischen; — court, kurz abbrechen; — dans le vif, bis in das gesunde Fleisch hinein schneiden; fg. an der empfindlichsten Seite angreifen; — la parole à qn., einem in die Rede fallen; — qn., einem über den Weg gehen; — la gorge à qn., fg. einen zu Grunde richten; —, v. n. schneiden, scharf seyn; se —, sich schneiden, (von Pferden) streichen, in die Eisen hauen; fg. sich widersprechen, sich verfangen; se —, einander durchschneiden; style —é, ein gebrochener Styl.

Couperet, m. Hack=, Brodmesser, n. [Vitriol, m.

Couperose, f. Kupferwasser, n.

Couperosé, e, adj. kupferig, finnig; le nez —, Kupfernase, f.

Coupe-tête, m. Voltigirspiel, n.

Coupeur, m. se, f. Weinleser, m. =inn, f.; (Spiel) Mitspieler, m.; — de bourse, Beutelschneider.

†Coupis, m. eine Art indischen Kattuns.

Couple, f. Paar, n.; Joch (Ochsen); (Jagd) Koppel, f. Koppelriemen, m.; —, m. Paar (Liebende oder Eheleute), n.

Coupler, v. a. paarweise zusammenthun, paaren, zusammenkoppeln, paarweise zusammenwohnen machen.

Couplet, m. Strophe, f. Vers, m.; — de presse, (Buchdr.) Deckelband, n.; —, (Schloss.) Scharnierband. [durchziehen.

Coupleter, v. a. fm. in Versen

Coupoir, m. Münz=, Blechschere, f.; (Schriftgießer) Beschneidebank; (Buchb.) Falzbein, n.

Coupole, f. (Bauk.) Kuppel; Dom, m.

Coupon, m. das Restchen Zeug, 2c.; (Fin.) Leistenschein, m. Coupon.

Coupure, f. Schnitt, m.; Ein=, Durchschnitt.

Cour, f. Hof, m.; Hofhaltung, f.; Hoflager, n.; Hofstaat, m.; (jur.) Gerichtshof; fg. Aufwartung, f.; mettre hors de — et de procès, vor Gericht abweisen.

†Courable, adj. jagdbar.

Courage, m. Muth, Herzhaftigkeit, f.; fm. Herz, n.; prendre —, Muth fassen; perdre —, verzagen; —, interj. lustig! munter! auf!

Courageux, se, adj.; -sement, adv.: muthig, herzhaft, beherzt.

Courant, e, adj. laufend, fließend; fg. gangbar, gültig; tout —, -amment, adv. fertig, geläufig, ohne Anstoß, leicht; —, m. Fluth, f. Strom, m. Lauf; Strömung (im Meer), f.; — du marché, Marktpreis, m.; —, (Fin.) laufende Termin; — du monde, Weltlauf.

Courante, f. Corrente (Tanz); (Schreibk.) geschobene Schrift, Currentschrift; pop. Durchlauf, m.

†Courantin, m. (Feuerw.) Schnurfeuer, n.

†Courbaton, m. (Seew.) Gabelholz, n. Sabelholz, die kleine Knie; Klampe.

Courbatu, e, adj. steif, herzschlächtig (v. Pferden).

Courbature, f. die Steifigkeit in den Gliedern, Herzschlächtigkeit (der Pferde).

Courbe, f. die krumme Linie; (Zimm.) Krummholz, n.; (Schiff.) Band; (Thiera.) die Geschwulst am Knie der Pferde; — de chevaux, ein Paar Pferde zum Schiffziehen; —, adj. krumm gebogen.

Courber, v. a. krümmen, biegen; (Schloss.) id., krippen; —, v. n. et se —, sich krümmen, sich bücken, sich biegen, sich schmiegen; —é, krumm.

†Courbet, m. Bogen (am Saumsattel).

Courbette, f. der mittlere Sprung (des Pferdes), Bogensprung; fg. faire des —s, kriechen, Bücklinge, ou fm. Katzenbuckel machen.

Courbure, f. Krümmung, Biegen, n.

Courcaillet, m. das Schlagen der Wachteln; Wachtelpfeife, f.

†Courcet, m. Gartenmesser, n.

Courcive, f. Halbverdeck (auf offenen Fahrzeugen), n. [Stange.

†Courçon, m. (Artill.) eine eiserne

†Courée, f. (Schiff.) Bodenschmier, n. Schiffpappe, f.

Coureur, m. Laufer; Landstreicher; — de nuit, Nachtschwärmer; —se, f. Landläuferinn. [(Vogel).

†Coure-vite, m. Strandläufer

Courge, f. Kürbiß, m.

Courier, v. Courrier.

*Courir, v. n. laufen, rennen, jagen, eilen; herumstreichen, =laufen; gangbar seyn (Münze); herumreisen; fließen (Fluß), verfließen, verstreichen (Zeit); par le temps qui court, bei der gegenwärtigen Zeit; — après qch., einer S. nachjagen; —, (das Land) durcheilen; être couru, Zulauf haben, stark gesucht werden; courir, v. a. im Laufe verfolgen; jagen; — ou courre un lièvre, etc., einen Hasen, 2c., hetzen; — la poste, mit der Post reisen; Extrapost fahren, reiten; — risque, Gefahr laufen; il court, v. imp. es geht herum. [n.

†Courlande, f. Kurland (Land),

†Courlandais, m. Kurländer.

Courlieu, Courlis, m. Wetter=, Brachvogel.

Couronne, f. Krone, Kranz, m.; — royale, Königskrone, f.; —, fg. Staat, m.; Kaiser=, Königswürde, f.; (Kath.) Platte; Hof (um den Mond), m.; (Bauk.) Kranzleiste, f.; (Handl.) Kronenthaler, m.

Couronnement, m. Krönung, f.; fg. Vollendung; (Bauk.) kranzförmige Zierathen, pl.; Kranz (eines Gewölbes), m.; (Schiff.) Hackbord.

Couronner, v. a. krönen; bekränzen; fg. krönen, belohnen, beehren; umgeben; se —, (v. Bäumen) alt werden.

†Couronnure, f. Krongehörn, n.

Courre, v. a. (Jagd) jagen; laisser —, loslassen; v. Courir.

Courrier, m. Eilbote, Postreiter, Staffete, f.; reitende, fahrende Post, Post; —ère, f. ol. (Dichtk.) Wanderer, m. (vom Mond).

Courroie, f. der lederne Riemen.

Courroucer, v. a. heftig erzürnen; se —, ergrimmen, in Zorn gerathen.

Courroux, m. der (heftige) Zorn, Grimm.

Cours, m. Lauf, Gang; fg. id., Verlauf, Fortgang; Gangbarkeit, f.; (Handl.) Curs, m.; — du change, Wechselcurs; — du marché, Marktpreis || Collegium, n.

die wissenschaftliche Vorlesung, Cursus, *m.*; — de ventre, Durchfall; donner — à qch., etw. in Umlauf, in Gang bringen; avoir —, (Münzwesen) gangbar seyn, gehen, cursiren; in der Mode seyn (Waaren); im Umlauf seyn (Gerücht) || Spazierplatz, *m.*

Course, *f.* Lauf, *m.* Laufen, *n.* Ritt, *m.* Weg, Reise, *f.*; Wettrennen, *n.* -lauf, *m.*; — de chevaux, Pferderennen, *n.* || Laufbahn, *f.*; *fg. id.*, Lauf, *m.*; (Kriegsw.) Streiferei, *f.*; armer en —, (Seewesen) auf Caperei ausrüsten; —s, *pl.* Gänge, *m. pl.*

Coursier, *m.* Renner, Schlachtroß, *n.*; — *ou* Coursie, *f.* (Seew.) Kooker, *m.* Stückplatz (auf Galeeren); Kookerstück, *n.*

†Coursière, *f.* (Seew.) Zugbrücke; (Hydr.) Gang (an einem Wasserrade), *m.*

Coursive, *v.* Cursive.

Courson, *m.* (Rebm.) die verschnittene Weinranke; (Gärtn.) Trageast, *m.*

Court, e, *adj.* kurz, klein; —, *adv.* kurz; demeurer —, (im Reden) stecken bleiben, stocken; tout —, schlechtweg.

Courtage, *m.* Mäklerei, *f.*; Mäklerlohn, *m.*; droit de —, Mäklergebühr, *f.*

Courtaud, e, *adj.* gestutzt; kurz und dick, untersetzt; —, *m.* die Baßpfeife am Dudelsack, Schnarrpfeife; (Reitsch.) Stutzschwanz, *m.*; (Handl.) Ladenbursch.

Courtauder, *v. a.* un cheval, einem Pferde den Schwanz oder die Ohren stutzen.

†Court-bâton, *m.* (Seew.) die kleine Knie; tirer au —, (Sprichw.) krittlich mit einem umgehn, streng auf seinem Recht bestehn.

Court-bouillon, *m.* (Kochk.) die kurze Brühe.

†Court-bouton, *m.* Jochnagel.

Courte-botte, *m. pop. plais.* Knirps.

†Courte-paille, *f.* Hälmchenziehen, *n.* (Spiel).

†Courte-paume, *f.* Ballspiel, *n.*

Courte-pointe, *f.* die gesteppte Bettdecke.

Courtier, *m.* Mäkler, Unterhändler.

Courtilière, *f.* (Naturg.) Reitwurm, *m.* Werre, *f.*

Courtine, *f.* (Fortif.) Mittelwall, *m.*

Courtisan, *m.* Hofmann, Höfling, *mépr.* Hofschranz; —e, *f.* Buhlerinn.

Courtiser, *v. a. fm.* qn., einem den Hof machen; *fg.* — les muses, den Musen dienen.

Court-jointé, e, *adj.* (Reitsch.) kurz gefesselt.

Courtois, e, *adj.*; -ement, *adv.*: *p. us.* höflich; stumpf (Waffen).

Courtoisie, *f. fm.* Höflichkeit.

†Courton, *m.* der kurze Hanf.

†Courtray, Kortryk (Stadt).

†Couru, e, *adj.* gesucht, allgemein beliebt.

†Cous, *m.* Wetzstein, Schleifstein.

Cousin, *m.* Vetter; (Naturg.) Mücke, *f.* Schnake; — germain, Geschwisterkind, *n.*; — issu de germain, Ander-, Nachgeschwisterkind; —e, *f.* Base, Muhme.

Cousinage, *m.* Vetterschaft, *f.*

Cousiner, *v. a.* qn. *fm.* einen Vetter nennen; —, *v. n. fm.* bei seinen Verwandten schmarotzen.

Cousinière, *f.* Mückennetz, *n.*

†Cousoir, *m.* (Buchb.) Heftlade, *f.*

Coussin, *m.* Kissen, *n.* Polster; — à coudre, Nähkissen.

Coussinet, *m.* das kleine Kissen oder Polster; (Bauk.) Wulst, *m.*

Cousu, *v.* Coudre.

Coût, *m.* (jur.) Kosten, *pl.*

Coûtant, *adj. m.*, prix —, Kaufpreis, *m.*

Couteau, *m.* Messer, *n.*; kurze Seitengewehr; — pliant, Zuleg-, Schnapp-, Taschenmesser; — de chasse, Hirschfänger, *m.*; Weidmesser, *n.*; — sourd, Glätteisen; — à pied, Schusterkneif, *m.*; Zuschneidemesser, *n.*; — sacré, Opfermesser; *fg.* être à —x tirés, heftig gegen einander erbittert seyn.

Coutelas, *m.* Stutzsäbel, Hieber; (Schifff.) Leisegel, *n.* Reff.

Coutelier, *m.* ère, *f.* Messerschmied, *m.* -inn, *f.*; —ère, *f.* Messerbesteck, *n.*

Coutellerie, *fém.* Messerschmiedhandwerk, *n.*; -laden, *m.*; -arbeit, *f.*

Coûter, *v. n.* kosten, zu stehen kommen.

Coûteux, se, *adj.* kostspielig.

Coutier, *m.* Zwillichweber.

†Coutières, *f. pl.* (Seew.) Wandtaue, *n. pl.*

Coutil, Coutis, *m.* Zwillich, Drillich.

Coutre, *m.* Pflugeisen, *n.*

Coutume, *f.* Gewohnheit; Gebrauch, *m.*; (jur.) Herkommen, *n.* Gewohnheitsrecht; (Fin.) hergebrachte Gefälle, *pl.*; avoir —, pflegen; comme de —, wie gewöhnlich.

Coutumier, ère, *adj. fm.* gewohnt; il est — du fait, er ist gewohnt es zu thun; —, (jur.) herkömmlich, hergebracht; droit —, Gewohnheitsrecht, *n.*; pays —, das nach hergebrachten Gewohnheiten regierte Land.

Couture, *f.* Naht, Nähen, *n.* Nähterei, *f.*; (Chir.) Narbe; —s, *pl.* (Schiffb.) die mit Werg und Pech ausgefüllten Fugen.

Couturé, e, *adj.* vernäht, verflickt; *fg.* vernarbt, entstellt.

Couturier, *m. p. us.* ère, *f.* Nähter, *m.* -inn, *f.*; —, *m.* (Anat.) Schneidermäuslein, *n.*

Couvain, *f.* Brut (v. Insecten).

Couvaison, *f.* Brutzeit.

Couvée, *f.* Brut; das Nest voll Eier.

Couvent, *m.* Kloster, *n.*

Couver, *v. a.* bebrüten, ausbrüten; *fg. id.*; — qch., an etw. brüten; —, *v. n.* brüten; *fg. id.* verborgen liegen, unter der Asche glimmen.

Couvercle, *m.* Deckel, Stürze, *f.*

Couvert, *m.* Obdach, *n.* Herberge, *f.* || der schattige Ort || Umschlag (eines Briefs) || Tischgeräth, *n.* Tischzeug; Besteck; Gedeck; à —, *adv.* bedeckt, sicher; être à —, *fm.* im Trocknen seyn.

Couvert, e, *adj.* verdeckt (Worte, u. s. w.); geheim (Haß); verwachsen (Land).

Couverte, *f.* Glasur; (Schifff.) Verdeck, *n.*

Couverture, *f.* Decke; (Bauk.) Dach, *n.*; — d'ardoise, Schieferdach; —, (Buchb.) Decke, *f.* Einband, *m.*; Ueberzug (von Sesseln, &c.); (Schloss., &c.) Decke, *f.*; — de lit *ou* —, Bettdecke; faire la —, die Bettdecke nebst dem obern Leintuche zurückschlagen.

Couverturier, *m.* Deckenmacher, -händler.

Couvet, *m.* Feuerstübchen, *n.*

Couveuse, *f.* Brut-, Gluckhenne.

Couvi, *adj. m.* bebrütet, brütig, verdorben (Ei).

Couvre-chef, *m.* Schleierhaube, *f.*; Kopfhülle; (Chir.) Hauptbinde.

Couvre-feu, *m.* Gluth-, Kohlendeckel; Bratschirm || Abendgeläute, *n.*

Couvre-pied, *m.* Fußdecke, *f.*

Couvreur, *m.* Dachdecker; — en ardoise, Schieferdecker; —se, *f.* Stuhlflechterinn.

*Couvrir, *v. a.* decken; bedecken; zudecken || überziehen; bekleiden; bewachsen (Gras); (eine Karte) besetzen; *fg.* decken, bedecken; verbergen || bespringen; belegen (v. Pferden, &c.); — une enchère, im Steigern überbieten; se —, sich bedecken; den Hut aufsetzen; sich umwölken (Himmel); parler à mots couverts, verblümt, verdeckt reden; couvert, dunkelroth (Wein); waldig (Land).

Covendeur, *m.* Mitverkäufer.

†Coxal, e, *adj.*, l'os —, Hüftbein, *n.*

Crabe, *m.* Krabbe, *f.* Taschenkrebs, *m.*

†Crabier, *m.* (Naturg.) Krabbenfresser.

†Crabron, *m.* Silbermundwespe, *f.*

Crac, *m.* Vogelsucht (der Raub-

vögel), *f.*; —, *m. fm.* Krach; —, *interj.* krach! husch!
Crachat, *m.* Speichel, Auswurf; *pop.* Ordensstern.
Crachement, *m.* Speien, *n.* Ausspeien; — de sang, Blutspeien.
Cracher, *v. a. et n.* speien, ausspeien, auswerfen, spucken; — sur qn., einen anspucken.
Cracheur, se, *adj.*, —, *m.* se, *f.* Speier, *m.* =inn, *f.*
Crachoir, *m.* Speinapf, Spuckkästchen, *n.* [speien.
Crachotement, *m.* das öftere Ausspeien.
Crachoter, *v. n.* öfters ausspeien.
†Cracovie, *f.* Krakau (Stadt).
Craie, *f.* Kreide; — rouge, Röthel, *m.*
*Craindre, *v. a.* fürchten, befürchten; — qch., etw. besorgen; scheuen, verehren (Gott).
Crainte, *f.* Furcht, Besorgniß, Scheu.
Craintif, ve, *adj.* furchtsam, besorglich.
Cramoisi, *m.* Carmesinroth, *n.*; —, e, *adj.* carmesinroth.
Crampe, *f.* Krampf, *m.*
Crampon, *m.* Klammer, *f.* Krampe; (Zimm.) Balkenband, *n.*; (Schloss.) Kloben, *m.* Band, *n.*; (Hufsch.) Stollen, *m.*; Schlinge (für die Pistolenholfter), *f.*; Fensterkloben, *m.*
Cramponner, *v. a.* mit Klammern befestigen; verklammern; (ein Pferd) auf das Eis beschlagen; se —, sich anklammern.
Cramponnet, *m.* die kleine Klammer oder Krampe; (Schloss.) Strudel.
Cran, *m.* Kerbe, *f.* Einschnitt, *m.*; (Schriftg.) Signaturrinne, *f.*; *fg. fm.* baisser d'un —, sichtbar abnehmen. [lein, *n.*
†Crancelin, *m.* (Wapp.) Kränzlein, *n.*
Crâne, *m.* Hirnschale, *f.*; *fg.* Brauskopf, *m.*
Crânerie, *f.* Windbeutelei.
Craniologie, Cranologie, *f.* (Anat.) Hirnschädellehre.
Crapaud, *m.* (Naturg.) Kröte, *f.*
Crapaudaille, *v.* Crépodaille.
Crapaudière, *f.* Krötenpfütze; *fg.* der schmutzige Ort, Loch, *n.*
Crapaudine, *f.* (Naturg.) Krötenstein, *m.*; (Bot.) Gliedkraut, *n.*; (Handw.) Pfanne, *f.*; (Thiera.) das Geschwür an der Fessel eines Pferdes; (Hufsch.) Hornkluft, *f.*; (Hydr.) Blechkappe; pigeons à la —, (Kochk.) plattgedrückte gebratene Tauben, *f. pl.*
Crapoussin, *m.* e, *f.* Krüppel, *m.*
Crapule, *f.* Schwelgerei, Völlerei; *fm.* Schwelger, *m.* Wüstling.
Crapuler, *v. n.* schwelgen.
Crapuleux, se, *adj.* schwelgerisch, thierisch=sinnlich.
Craquelin, *m.* Bretzel, *f.* Fastenbretzel; — *ou* craquelot, *m.* der frische Pickling. [Knacken.
Craquement, *m.* Krachen, *n.*
Craquer, *v. n.* krachen, knacken, knarren, knirschen, klappern; *fg. pop.* lügen, prahlen. [lerei.
Craquerie, *f. pop.* Lüge, Prahlerei.
Craquètement, *m.* Zähneknirschen, *n.*
Craqueter, *v. n.* knistern, krachen.
Craqueur, *m.* se, *f. pop.* Aufschneider, *m.* =inn, *f.*; Prahlhans, *m.* Lügenmaul, *n.*
Crase, *f.* (Gramm.) das Zusammenziehen zweier Sylben in Eine.
Crassane, *f.* eine Art Herbstbirnen (platt und langstielig).
Crasse, *f.* Schmutz, *m.* Koth; Schlacke (v. Metall), *f.*; *Hammerschlag, m.*; *fg.* Schmutz; *bas*, die niedrige Herkunft; der schmutzige Geiz; —, *adj. f. fg.* grob.
Crasseux, se, *adj.* schmutzig, kothig, speckicht; *fg.* filzig; —, *m.* Erzgeizhals, Filz.
†Crassule, *f.* Dickblatt (Pflanze), *n.*
Cratère, *m.* (Alt.) Trinkschale, *f.* ‖ Feuerschlund, *m.* Krater (eines Vulkans). [tern.
Craticuler, *v. a.* (Mal.) übergattern.
Cravache, *f.* Reitpeitsche.
Cravan, *m.* (Naturg.) Brent=, Ringelgans, *f.*
Cravate, *adj. m.*, cheval —, das kroatische Pferd; —, *f.* Halsbinde, Halskrause.
Crayon, *m.* Stift, Zeichen=, Farben=, Bleistift; — rouge, Röthelstift ‖ die Zeichnung von Bleistift; *fg.* der erste Entwurf.
Crayonner, *v. a.* mit dem Stifte zeichnen, abreißen, entwerfen; *fg.* entwerfen, schildern.
Crayonneur, *m. mépr.*, Zeichner, Schmierer.
Crayonneux, se, *adj.* kreidig, kreidenartig.
Créance, *f.* Glaube, *m.*; (Handl., *x.*) Schuldforderung, *f.* ausstehende Schuld; (Dipl.) der geheime Auftrag; lettre de —, Beglaubigungsschreiben, *n.* Creditiv; chien de bonne—, der wohlabgerichtete Hund.
Créancier, *m.* ère, *f.* Gläubiger, *m.* =inn, *f.*
Créat, *m.* (Reitsch.) Unterbereiter.
Créateur, *m.* Schöpfer; *fg. id.*, Urheber; —, trice, *adj.* schöpferisch.
Création, *f.* Schöpfung; Erschaffung; *fg. id.*, Errichtung.
Créature, *f.* Geschöpf, *n.* Creatur, *f.*; *fg. id.*
Crécelle, *f.* Schnarre, Klapper, Rassel; sonner la —, klappern, rasseln. [weiber, *m.*
Crécerelle, *f.* (Naturg.) Wannenweiber, *m.*
Crèche, *f.* Krippe; (Hydr.) Krippe, Spitze am Brückenpfeiler. [*m.*
Crédence, *f.* (Kath.) Credenztisch, *m.*
Crédibilité, *f.* Glaubwürdigkeit.
Crédit, *m.* Credit; (Handl.) *id.*; Haben, *n.*; donner — sur soi, porter une somme en —, einem eine Summe gutschreiben; —, *fg.* Credit, *m.* Ansehen, *n.*; à —, *adv.* auf Borg; *fg.* vergebens, ohne Grund.
Créditer, *v. a.* (Handl.) qn. de qch., einen für etwas creditiren, einem etwas gutschreiben.
†Créditeur, *m.* Gläubiger.
Crédo, *m. lat.* (Theol.) Glaubensbekenntniß, *n.* der christliche Glaube.
Crédule, *adj.* leichtgläubig.
Crédulité, *f.* Leichtgläubigkeit.
Créer, *v. a.* schaffen, erschaffen; *fg.* einsetzen, stiften, errichten; (Grafen, *x.*) ernennen; — chevalier, zum Ritter schlagen.
Crémaillère, *f.* Kessel=, Feuerhaken, *m.*; (Handw.) das gekerbte Eisen, Zahneisen; (Uhrm.) Repetirrechen, *m.*; Stellholz (an einer Mühle, *x.*), *n.* [haken.
Crémaillon, *m.* der kleine Kesselhaken.
Crème, *f.* Milchrahm, *m.* Rahm, Sahne, *f.*; (Kochk.) das Mus aus Eiern, Milch, Zucker, *x.*; *fg.* Beste, Ausbund (*m.*) (von einer S.); — fouettée, Schneemilch, *fém.*; *fg.* Schaum und Spreu, *m.*; — de tartre, der gereinigte Weinstein.
Crément, *m.* (Gramm.) Anhängungssylbe, *f.*
Crémer, *v. n.* Rahm geben, sahnen.
Crémière, *f.* Rahmfrau.
†Crené, e, *adj.* (Bot.) gekerbt.
Créneau, *m.* Zinne, *f.* Schießscharte.
Crénelage, *m.* (Münzw.) Rändern, *n.*; der gekräuselte Rand.
Créneler, *v. a.* (Fortif.) mit Zinnen versehen; (Mech.) zähneln; (Münzw.) rändern; —é, e, (Bot.) gekerbt. [beit.
Crénelure, *f.* die ausgezackte Arbeit.
Créner, *v. a.* (Schriftg.) abschärfen.
†Crénirostre, *adj.* kerbschnäblig (Vögel). [kerbt.
†Crénulé, e, *adj.* (Bot.) fein gekerbt.
Créole, *m. et f.* Creole, *m.* =inn, *f.* (von Europäern in Westindien geboren). [Flors), *n.*
†Crépage, *m.* Krausmachen (des Flors), *n.*
Crêpe, *m.* Flor, Krepflor; —, *f.* (Kochk.) Strudel, *m.* Pfannkuchen.
Crêper, *v. a.* krausen, kräuseln.
Crépi, *m.* Kalkwurf, Bewurf.
Crépin, *m.*, le saint-crépin, Schusterzeug, *n.*; Schustersack, *m.*; *fg. pop.* die ganze Habe.

Crépine, *f.* Crepine (Art Franſen); (Metzg.) Netz (von einem Lamme, ꝛc.), *n.*
Crépir, *v. a.* (Maur.) übertünchen, berappen; be-, verwerfen; (Leder) kriſpeln; (Pferdehaare) kraus kochen. [*n.* Berappen,
Crépissure, *f.* (Maur.) Bewerfen,
Crépitation, *f.* Kniſtern (des Feuers), *n.* [flor.
†Crépodaille, *f.* der düñe Hauben-
Crépon, *m.* Crepon (krauſe wollene Zeug).
Crépu, e, *adj.* (von Haaren) kraus.
Crépusculaire, *adj.*, le cercle —, (Phyſ.) Dämmerungkreis, *m.*
Crépuscule, *m.* Dämmerung, *f.* *fm.* Zwielicht, *n.*
Créquier, *m.* (Bot.) der wilde Pflaumenbaum.
Crésane, *f.* eine feine Birnenart.
Crescendo, *m. et adv. lat.* (Muſ.) Crescendo, *n.*
Créseau, *m.* die dicke geköperte Sarſche (Zeug).
†Cresse, *f.* Haarkraut (Pflanze), *n.*
Cresson, *m.* Kreſſe, *f.*; — *ou* — de fontaine, Brunnkreſſe.
Cressonniére, *f.* Kreſſenplatz, *m.*
Crésus, *m.* Kröſus (Name); *fg.* ein ſehr reicher Mann.
Crétacé, e, *adj.* (Naturg.) kreidenartig.
Crête, *f.* Kamm (von Hühnern und Hähnen), *m.*; Haube (von Vögeln), *f.*; Krone (von Schlangen) || Spitze, Kamm (eines Helms), *m.*; Aufwurf (eines Grabens); Rücken, Spitze (*f.*) (eines Berges); *fg. fm.* lever la —, ſich aufblähen; baisser la —, die Flügel hängen laſſen; rabaisser la — à qn., donner à qn. sur la —, einem eines auf den Kamm geben, einen demüthigen.
Crêté, e, *adj.* (Naturg.) mit einem Kamme verſehen.
†Crêteler, *v. n.* gackern (v. Hennen).
Crétin, *m.* Cretin, Weißling; *fg.* Schwachkopf, verächtliche Menſch.
Crétinisme, *m.* Cretinbildung, *f.*
Cretonne, *f.* Kretonne (Leinwand).
†Cretonnier, *m.* Griebenſieder.
Cretons, *m. pl.* (Metzg., ꝛc.) Grieben, *f. pl.* [Aushöhlung, *f.*
Creusement, *m.* Ausgraben, *n.*
Creuser, *v. a. et n.* graben, aushöhlen; (eine Steingrube) ausbrechen; — perpendiculairement, (Bergw.) ſeigern; —, *fg.* ergründen, erforſchen; forſchen; se — le cerveau, ſich den Kopf zerbrechen.
Creuset, *m.* Tiegel, Schmelztiegel; mettre au —, *fg.* prüfen.
†Creusure, *f.* (Uhrm.) Höhlung, Hohlung.
†Creutzer, *m.* Kreuzer (Münze).
Creux, se, *adj.* hohl; tief; *fg.* verwirrt; leer, fantaſtiſch; eingefallen (Wangen); taub (Nuß); —, *adv.* hohl; songer —, Grillen fangen; —, *m.* Höhle, *f.* Höhlung, Grube, Vertiefung; (Gieß.) Gießform; (Muſ.) der tiefe Ton, Baß, Baßſtimme, *f.*; — de l'estomac, Herzgrube.
†Crevaille, *f. pop.* Freſſerei, Fraß, *m.* [Kluft, *f.*
Crevasse, *f.* Riß, *m.* Spalt,
Crevassé, e, *adj.* riſſig.
Crevasser, *v. a.* Riſſe machen; —, *v. n. et* se —, Riſſe bekommen, berſten.
Créve-cœur, *m. fm.* Herzeleid, *n.*
Crever, *v. a.* berſten machen, zerſprengen, zerreißen; (die Augen) ausſtechen; (ein Pferd) todt reiten; — de boire et de manger, *fm.* einen mit Eſſen und Trinken überladen; —, *v. n.* berſten; zerſpringen; crepiren, verrecken (v. Thier.); *pop.* ſterben (v. Menſchen); se —, berſten, zerſpringen; se — de travail, ſich zu Tode arbeiten.
Crevette, *f.* (Naturg.) eine Art Krabben.
Cri, *m.* Schrei, Geſchrei, *n.* Zuruf, *m.*; — de guerre, Kriegs-, Feldgeſchrei, *n.*; — public, Ausruf, *m.*; jeter les hauts cris, überlaut ſchreien, Zeter ſchreien; —, *fg.* die Stimme (des Gewiſſens, ꝛc.); das Geräuſch, Rauſchen (d. Zeuge).
Criailler, *v. n. fm.* ſtets ſchreien, ſchmälen und keifen.
Criaillerie, *f.* Geſchrei, *n.* Gekeife, Gezänke.
Criailleur, *m.* se, *f.* Schreier, *m.* Zänker, -inn, *f.* [melſchreiend.
Criant, e, *adj. fg.* ſchreiend, him-
Criard, e, *adj.* zänkiſch || ſchreiend (von Schulden); —, *m.* e, *f.* Schreier, *m.* -inn, *f.*; —e, *f.* ſtark gummirte Leinwand. [Fege, *f.*
Crible, *m.* Sieb, *n.*; — à pied,
Cribler, *v. a.* ſieben, durchſieben, ſichten; *fg.* auswählen; (mit Kugeln) durchlöchern, (mit Wunden) bedecken.
Cribleur, *m.* Sieber.
†Cribleux, *adj. m.*, os —, (Anatomie) Siebbein, *n.*
Criblure, *f.* Siebſtaub, *m.* -miſt, Abgang vom Sieben.
Cribration, *f.* Durchſieben, *n.*
Cric, *m.* Winde, *f.* Hebe-, Wagenwinde; — à crochet, Fußwinde || — *ou* Crid, *m.* Dolch (der Malaien, ꝛc.), *m.* [ratz.
Cric crac, *interj.* krickrack, ritz-
†Cri-cri, *m.* Hausgrille, *f.* Heimchen, *n.*
Criée, *f.* (jur.) Ausruf, *m.*
Crier, *v. n.* ſchreien; ausrufen; — à qn., einem zurufen, zuſchreien; *fg.* ſchreien; laut klagen; zanken, keifen; knarren (von Wagen, ꝛc.); kirren (v. Sägen, ꝛc.); kritzeln (v. Federn); —, *v. a.* öffentlich aus-
Crierie, *f.* Geſchrei, *n.* [rufen.
Crieur, *m.* -se, *f.* Schreier, *m.* -inn, *f.*; — public, Ausrufer, *m.*; — de fruits, Obſtausrufer.
Crime, *m.* Verbrechen, *n.* Frevel, *m.* Unthat, *f.*
†Crimée, *f.* Krimm (Halbinſel).
Criminaliser, *v. a.* zur peinlichen Sache machen.
Criminaliste, *m.* der Schriftſteller über das peinliche Recht, Criminaliſt.
Criminalité, *f.* das Verbrecheriſche (einer That); die Schuld, Sträflichkeit (einer Perſon).
Criminel, *m.* le, *f.* Verbrecher *m.* -inn, *f.*; —, le, *adj.*; -lement, *adv.*: ſtrafbar, ſchuldig; frevelhaft, ſündlich, peinlich, verbrecheriſch, tribunal —, das peinliche Gericht, Criminalgericht.
Crin, *m.* das lange Haar (der Pferde, ꝛc.); (Bergw.) Aufhören eines Ganges; —s, *pl.* Mähne, *f.*; de —, hären; *fm.* prendre au —, *ou* aux —s, bei den Haaren faſſen.
Crincrin, *m.* Fiedel, *f.* ſchlechte Geige.
Crinier, *m.* Haararbeiter.
Crinière, *f.* Mähne; Mähnennetz, *n.*; *fg. mépr.* lange, borſtige Haare; die häßliche Perrücke.
†Crinon, *m.* (Naturg.) Haarwurm, Dürrmade, *f.* Miteſſer, *m.* (Wurm).
Crique, *f.* (Seew.) Schlupfhafen, *m.* Kreek, *f.*; —s, *pl.* (Kriegsw.) Durchſchnittsgräben, *m. pl.*
Criquet, *m.* Kracke, *f.* (kleines ſchlechtes Pferd). [Kriſis, *f.*
Crise, *f.* Entſcheidungspunkt, *m.*
Crispation, *f.* Kräuſeln, *n.* Zuſammenſchrumpfen.
Crisper, *v. a.* zuſammenziehen; se —, zuſammenſchrumpfen.
†Crissement, *m.* Zähneknirſchen, *n.* [ſchen.
Crisser, *v. n.* mit den Zähnen knir-
Cristal, *m.* Kryſtall; — de montre, Uhrglas, *n.*
Cristallerie, *f.* die Verfertigung der Kryſtalle.
Cristallin, e, *adj.* kryſtalliniſch, kryſtallhell; —, *m.* (Anat.) die kryſtalliniſche Feuchtigkeit im Auge; Kryſtallinſe; —es, *f. pl.* (Med.) die Hitzblätterchen an der Vorhaut.
Cristallisation, *f.* (Chym.) Kryſtalliſirung, das Anſchießen zu Kryſtallen; der kryſtalliſirte Körper.
Cristalliser, *v. a. ou* faire —, (Chym.) zu Kryſtallen anſchießen laſſen; —, *v. n. et* se —, zu Kryſtallen anſchießen.

Cristallographie, Cristallologie, *f.* Krystallehre.

†Cristalloïde, *f.* (Anat.) das durchsichtige Häutchen, Glashaut, *f.*

Critérium, *m.* (Lehrst.) Kennzeichen, *n.* Merkmal, Kriterium.

Criticable, *adj.* tadelhaft, der Kritik unterworfen.

Critique, *adj.* kritisch; entscheidend (Tag); *fg.* gefährlich, bedenklich || tadelsüchtig (Mensch); —, *m.* Kritiker, Kunstrichter; *m. p.* Splitterrichter, Tadler; —, *f.* Kritik, gelehrte Beurtheilung, Ausstellung; *m. p.* Tadelsucht.

Critiquer, *v. a.* kritisch beurtheilen; *m. p.* tadeln, bekritteln; *fm.* durchhecheln. [Raben), *n.*

Croassement, *m.* Krächzen (der

Croasser, *v. n.* krächzen; *fg. id.*

†Croate, *m.* Kroate; —, *adj.* kroatisch.

†Croatie, *f.* Kroatien (Land).

Croc, *m.* Haken; *fg. fm.* pendre au —, an den Nagel hängen || Hakenzahn (des Hundes, ꝛc.); Fangstock (eines Häschers); *fg. fm.* Spitzbube; —s, der große gekrümmte Schnurrbart; arquebuse à —, Hakenbüchse, *f.*; croc-en-jambe, das Unterschlagen eines Beines; *fg.* Hinterlist, *f.*; donner le croc-en-jambe, ein Bein unterschlagen.

Croche, *adj.* krumm; —, *f.* (Mus.) die geschwänzte Note.

Crochet, *m.* Haken, Häkchen, *n.*; (Schloss.) Hakenschlüssel, *m.* Dietrich || Schnellwage, *f.* || Fangzahn (des Hundes, ꝛc.), *m.*; (Buchdr.) Klammer, *f.*; (Perr.) Seitenlocke; Nase (der Ziegel); — d'armes, Waffenrechen, *m.*; —s, *pl.* Traggerüst, *n.* Reff; *fg. fm.* être sur les —s de qn., auf eines Andern Kosten leben.

†Crochetage, *m.* Lasttragen, *n.*; das Oeffnen einer Thüre mit einem Dietrich.

Crocheter, *v. a.* mit einem Dietrich aufmachen.

Crocheteur, *m.* se, *f.* Lastträger, *m.* -inn, *f.*; — de portes, de serrures, der die Thüren, Schlösser, mit einem Dietrich aufmacht.

†Crocheton, *m.* Häkchen, *n.*; —s, *pl.* die Arme am Reff.

Crochu, e, *adj.* krumm (auch *fg.*), gebogen, hakenförmig.

Crocodile, *m.* Krokodill, *n.*; *fg.* Verräther, *m.*; (Rhet.) hinterlistige Schluß. [me, *f.*

†Crocus, *m.* (Bot.) Safranblu-

*Croire, *v. a.* glauben; meinen; — qn., en — qn., einem glauben, trauen, Glauben beimessen; — qn. qch., einen für etw. halten; —, *v. n.* glauben, Glauben haben (à, en, au); se —, sich glauben; se — qch., sich für etw. halten.

Croisade, *f.* Kreuzzug, *m.* Kreuzfahrt, *f.* [Kreuzschritt.

Croisé, *m.* Kreuzfahrer; (Tanzk.)

Croisée, *f.* Fensterkreuz, *n.* Kreuzstock, *m.*; die Kreuzfäden (eines Gewebes); (Schiff.) Ankerkreuz, *n.*; Haspel (an einer Presse), *m.*

Croisement, *m.* Kreuzen, *n.* Verschränken || Zwirnen (der Seide).

Croiser, *v. a.* kreuzen; kreuzweise legen, setzen, verschränken; kreuzweise übereinander legen; durchkreuzen (einen Weg); ausstreichen (eine Schrift) || mit einem Kreuze bezeichnen; (Tuch) köpern; (das Bajonett) fällen; — qn., *fg.* einem in den Weg treten; —, *v. n.* (zur See) kreuzen; (von Kleidern) übereinander gehen; se —, das Kreuz nehmen; sich durchkreuzen; se tenir les bras —és, die Arme übereinander schlagen, die Hände in den Schooß legen; renard —é, (Naturg.) Kreuzfuchs, *m.*

Croiseur, *m.* (Seew.) Kreuzer.

Croisière, *f.* (Seew.) Kreuzfahrt; der Strich zum Kreuzen; — *ou*

Croiserie, *f.* (Korbm.) Kreuzgeflecht, *n.* [des Spinnrades.

†Croisille, *f.* (Seil.) die Krone

Croisillon, *m.* das Querholz (eines Kreuzes).

Croissance, *f.* Wachsthum, *m.*

Croissant, *m.* der zunehmende Mond, halbe Mond; la lune est dans son —, der Mond ist im Zunehmen; —, *fg.* das türkische Reich || (Gärtn.) Heckensichel, *f.*; ein sichelförmiges Gartenmesser; der Ausschnitt (an der Geige); (Schloss.) Feuerschaufel-, Feuerzangenträger.

Croisure, *f.* (Web.) Kreuzwebung.

Croît, *m.* (Landw.) Zuwachs, Zuzucht, *f.*

*Croître, *v. n.* wachsen, zunehmen, sich vermehren.

Croix, *f.* Kreuz, *n.*; *fg. id.*, Trübsal, *f.*; (Münzw.) die rechte Seite, Kreuzseite; — de par Dieu, *fm. p. us.* das ABC; en —, *adv.* kreuzweise; mettre en —, (einen) kreuzigen; (etw.) schränken, verschränken.

Cromorne, *m.* (Org.) Trompetenregister, *n.* Posaunenzug, *m.* Krummhorn, *n.*

†Cron, *m.* Muschelsand.

†Crone, *m.* (Schiff.) Krahn.

Croquant, *m. fm. p. us.* Gauner, Schuft. [den Zähnen krachend.

Croquant, e, *adj.* krachig, unter

Croquante, *f.* (Past.) Krachtorte.

†Croque-au-sel, *fm.* à la —, *adv.* blos mit Salz essen.

Croque-mort, *m. fm.* Todtenträger.

†Croque-noix, *m.* (Naturg.) Haselmaus, *f.*

Croque-note, Croque-sol, *m.* *mépr.* der fertige aber geschmacklose Tonkünstler.

Croquer, *v. n.* knarpeln, kracken (unter den Zähnen); —, *v. a.* knarpeln (etw. Hartes); verschlingen; *fm.* joli à —, zum Fressen schön; —, *fg.* wegschnappen; (Zeichn.) grob hinzeichnen, entwerfen.

Croquet, *m.* der dünne, harte Pfefferkuchen.

Croquette, *f.* Krustgebackenes, *n.*

†Croqueur, *m.* *burl.* Rapser, listige Dieb.

Croquignole, *f.* Nasenstüber, *m.*

Croquis, *m.* (Zeichn., ꝛc.) Entwurf, Skizze, *f.*; *fg. id.*

Crosse, *f.* (Kirch.) Bischofsstab, *m.*; (Büchs.) Flintenkolben, Anschlag; (Spiel) Kolben; (Gieß.) Krücke, *f.*; die krumme Handhabe (einer Gießkanne).

Crossé, e, *adj.* der den Stab führt (von einem Abte).

Crosser, *v. n.* mit dem Kolben spielen; —, *v. a.* mit dem Kolben forttreiben; *fg.* verächtlich behandeln.

Crossette, *f.* (Rebm.) Schößling, *m.* Schoßreis, *n.*; (Bauk.) Verkröpfung, *f.*

Crosseur, *m.* Kolbenspieler.

†Crotale, *m.* (Alt.) Klapper, *f.*

†Crotaphite, *adj. m.*, muscle —, (Anat.) Schlafbeinmuskel, *m.*

Crotte, *f.* Koth, *m.* Gassenkoth; feste Koth (der Ziegen, Mäuse, ꝛc.).

Crotter, *v. a.* kothig machen, mit Koth bespritzen; se —, sich kothig machen; auteur —é, *fm.* der erbärmliche Schriftsteller.

Crottin, *m.* der feste Mist; — de cheval, Pferdekoth; *pop.* Roßbollen, *f. pl.*

†Crouchant, *m.* (Seew.) Krummhölzer, *n. pl.*

Croulant, e, *adj.* baufällig.

Croulement, *m.* Einsturz.

Crouler, *v. n.* einstürzen, sich senken; —, *v. a.* (ein Schiff) vom Stapel lassen. [pfig.

Croulier, ère, *adj.* moorig, sum-

Croup, *m.* (Med.) die häutige Bräune, Luftröhrenentzündung.

Croupade, *f.* (Reitsch.) Crupade (Art Sprung).

Croupe, *f.* das Kreuz (an Pferden, ꝛc.); monter en —, hinten aufsitzen; gagner la — d'un ennemi, einem feindlichen Reiter von hinten beikommen || Gipfel (*m.*), Rücken (eines Berges); (Zimm.) Fachwerk, *n.*; (Handl.) der Antheil am Gewinn.

Croupé, e, *adj.*, bien —, (Reitsch.) mit einem schönen Kreuze.

†Croupetons (à), *adv.* hockend, auf dem Hintern rutschend.

†Croupiat, *m.* (Schiff.) Knoten, Spring.

Croupier, *m.* (Handl.) der geheime Theilhaber; (Spiel) Spielgehülfe.

Croupiére, *f.* Schwanzriemen, *m.*; *fg. fm.* tailler des —s à qn., einem viel zu schaffen machen || (Schiff.) Hintertau, *n.*

Croupion, *m.* Bürzel (der Vögel) || Steißbein, *n.*; Steiß, *m.*

Croupir, *v. n.* (vom Wasser) still stehen; faulen, verderben; *fg.* verderben; versunken seyn.

Croupissant, e, *adj.* still stehend.

†Croupissement, *m.* (Med.) das Faulen der Säfte.

†Croupon, *m.* die gegärbte Haut ohne Kopf und Bauch.

Croustille, *fém.* Rindchen (*n*), Ränftchen Brod.

Croustiller, *v. n. fm.* ein Rindchen Brod bei dem Trinken essen.

Croustilleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: *pop.* drollig, kurzweilig, allzufrei.

Croûte, *f.* Rinde, Kruste; Ranft, *m.*; (Med.) Schorf, Grind; (Mal.) Sudelei, *f.*; —s, *pl.* (Handl.) ungleiche Spitzen.

Croûtelette, *f.* Brodrindchen, *n.*

Croûtier, *m.* der schlechte Maler, Sudler, Bildertrödler.

Croûton, *m.* Krüstchen, *n.* Ränftchen. [würdig.

Croyable, *adj.* glaublich, glaub-

Croyance, *f.* Glaube, *m.* Glaubenslehre, *f.*

Croyant, *m.* e, *f.* Gläubige, *m. et f.*; un vrai —, ein Rechtgläubiger.

Cru, *m.* der Grund und Boden worauf etw. wächst; Gewächs, *n.*; *fg.* cela est de votre —, das ist von Ihrer Erfindung.

Cru, e, *adj.* roh, ungekocht; unbearbeitet (Leder, ꝛc.); ungebleicht (Leinwand); (Med.) unverdaut; unverdaulich (Speise); *fg.* roh, grob, hart; (Mal.) grell; à —, *adv.* auf der bloßen Haut; (Reitsch.) ohne Sattel.

Cruauté, *f.* Grausamkeit.

Cruche, *f.* Krug, *m.*; *fg.* Dumm-

Cruchée, *f.* Krugvoll, *m.* [kopf.

Cruchon, *m.* Krügelchen, *n.*

Crucial, e, *adj.* (Chir.) kreuzförmig; incision —e, der Kreuz-, Querschnitt. [förmig.

Crucifère, *adj.* kreuztragend, kreuz-

Crucifiement, *m.* Crucifixion, *f.* Kreuzigung.

Crucifier, *v. a.* kreuzigen.

Crucifix, *m.* Crucifix, *n.*

†Cruciforme, *adj.* kreuzförmig.

Crudité, *f.* (Med.) Unverdaulichkeit; unverdaute Speise; Rohheit (der Säfte); Unreife (der Früchte); Härte (des Wassers); (Mal.) Grelle, *n.* Grellheit, *f.*; *fg.* Grobheit.

Crue, *f.* Wuchs, *m.*; Anwuchs, Zuwachs, Vermehrung, *f.*; (jur.) Aufschlag, *m.*

Cruel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: grausam, hart; peinlich (Lage); *fm.* un — enfant, ein unausstehliches Kind.

Crûment, *adv.* auf eine grobe, rohe Art. [Schenkelnerv.

Crural, e, *adj.*, nerf —, der

Crustacé, e, *adj.* (Naturg.) mit Schalen bedeckt; —, *m.* Schalthier, *n.* [sche Münze).

Cruzade, *f.* Crusade (portugiesi-

†Cryolithe, *f.* die flußspathsaure Thonerde. [drüse.

Crypte, *f.* Gruft; (Anat.) Hohl-

Cryptogame, *adj.* (Bot.) von unkenntlichem Geschlechte; —, *f.* die kryptogamische Pflanze. [gamie.

Cryptogamie, *f.* (Bot.) Krypto-

†Cryptographie, *f.* Geheimschreibkunst. [haltige Fossil.

†Cryptométallin, *m.* das metall-

Crystal, etc., *v.* Cristal, etc.

C-sol-ut, *m.* (Mus.) C, *n.*

Cubage, *m.* Cubature, *f.* Körpermessung, Messung des Körperinhalts.

Cube, *m.* Würfel; (Geom.) *id.*, Kubus; (Arithm.) Kubikzahl, *f.*; —, Cubique, *adj.* sechsseitig, kubisch.

†Cubèbe, *f.* Cubebe (Gewürz)

Cuber, *v. a.* (Geom.) auf einen Würfel bringen; (Arithm.) kubiren, in den Kubus erheben.

Cubital, e, *adj.*, (Anat.) nerf —, Elbogennerv. [genröhre, *f.*

Cubitus, *m. lat.* (Anat.) Elbo-

†Cuboïde, *m. et adj.*, os —, (Anat.) das würfelförmige Bein.

Cucubale, *m.* (Bot.) Behen, Behenkraut, *n.*

†Cucullaire, *adj.*, le muscle —, der Mönchskappenmuskel.

Cucurbitacé, e, *adj.* (Bot.) kürbisähnlich; —es, *f. pl.* Kürbispflanzen.

†Cucurbitaire, *m. et adj. m.*, ver —, (Med.) der Kürbiswurm.

Cucurbite, *f.* (Chym.) Destillirkolben, *m.*

†Cueillage, *m.* (Glash.) Ausheben; Ausheben, *n.* Ausfassen des Glases.

†Cueilleret, *m.* (Lehenw.) Zinsregister, *n.*

Cueillette, *f.* Ernte, Obsternte; Beisteuer, Collecte; (Seew.) charger à —, Stückgüter laden.

†Cueilleur, *m.* -se, *f.* Einsammler, *m.* -inn, *f.* [Uebertünchung.

†Cueillie, *f.* (Maur.) die erste

*Cueillir, *v. a.* (Früchte, Blumen, ꝛc.) einsammeln, lesen, pflücken, abbrechen. [körbchen, *n.*

Cueilloir, *m.* Obst-, Blumen-

†Cuider, *v. a. ol.* glauben, meinen, wähnen.

Cuiller *ou* Cuillère, *f.* Löffel, *m.*; — à pot, Kochlöffel; —, (Gieß.) Gießlöffel; (Artill.) Ladeschaufel, *f.*; das Eisen um die Achse vorn am Wagen.

Cuillerée, *f.* Löffelvoll, *m.* [fels.

Cuilleron, *m.* die Schale des Löf-

†Cuillier, *m.* (Naturg.) Löffelgans, *f.* [*m.*

†Cuine, *f.* (Chym.) Destillirkrug,

Cuir, *m.* Haut, *f.* Fell, *n.* Leder || ein grober Sprachfehler, eine falsche Wortverbindung.

Cuirasse, *f.* Panzer, *m.* Küraß.

Cuirassé, e, *adj.* geharnischt; *fg.* bien —é, wohl gerüstet.

Cuirasser, *v. a.* qn., einem den Küraß anlegen. [sier.

Cuirassier, *m.* (Kriegsw.) Küras-

*Cuire, *v. a. et n.* kochen, sieden; (Brod, ꝛc.) backen; braten || (Kalk, ꝛc.) brennen; (Perr.) backen; (Vergold.) ausglühen; — le verre, (Mal.) Farben in das Glas einbrennen || (Med.) verdauen; schmerzen, beißen; funkeln (in den Augen); *fg. fm.* il vous en cuit, es reut euch. [zogen.

†Cuiré, e, *adj.* mit Leder über-

†Cuiret, *m.* (Hutm.) Fachbogenleder, *n.*; (Weißg.) abgehaarte Fell.

Cuisant, e, *adj.* brennend, heftig, schmerzend, beißend, schneidend.

Cuisine, *f.* Küche; Kochkunst || Gewürzschachtel; faire la —, kochen, die Küche besorgen; *fg. fm.* latin de —, das Küchenlatein.

Cuisiner, *v. n. fm.* die Küche besorgen. [Köchinn, *f.*

Cuisinier, *m.* -ère, *f.* Koch, *m.*

Cuissart, *m.* Beinharnisch.

Cuisse, *f.* Schenkel, *m.*; (Metzg.) Keule, *f.*

Cuisson, *f.* Kochen, *n.* Sieden, Braten, Backen; (Rebm.) Brand, *m.*; *fg.* Schmerz, Brennen, *n.* Weh.

Cuissot, *m.* die Keule (v. einem Wildpret); — de cerf, der Hirschschlägel. [Schulknecht.

Cuistre, *m. injur.* Pfaffenkoch;

Cuite, *f.* der Brand Ziegel, Kalk, ꝛc.; Brennen, *n.* [Messing.

Cuivre, *m.* Kupfer, *n.*; — jaune,

Cuivré, e, *adj.* kupferfarbig, ꝛc.

†Cuivrer, *v. a.* mit Kupfer belegen, falsch vergolden.

†Cuivrette, *f.* (Mus.) Klappe, Zunge.

†Cuivreux, se, *adj.* kupferfarbig.

†Cuivrot, *m.* (Uhrm.) Drehscheibchen, *n.*

Cul, Cu, *m.* Hintere, Gesäß, *n.* *fm.* Steiß, *m.*, *pop.* Arsch; Bürzel (v. Vögeln); y aller de — et de tête, alles anwenden; arrêter sur son —, plötzlich anhalten; être à —, nicht wissen wo hinaus; — de plomb, der arbeitsame Mensch; *mépr.* Tölpel; —-de-jatte, der Krüppel der auf dem Hintern rutschen muß ‖ Hintertheil, *n.;* — d'artichaut, Artischockenkäs, *m.;* —, Boden (des Hutes, ꝛc.); — de basse-fosse, der unterirdische Kerker; —-de-lampe, (Bauk.) Zierath; (Buchdr.) Schlußzierath, Finalstock; —-de-sac, die Gasse ohne Ausgang; — rouge, (Naturg.) Rothspecht, *m.*

Culasse, *f.* (Artill.) Hintertheil, *n.;* (Büchs.) Schwanzschraube, *f.*

Culbute, *f.* Burzelbaum, *m.;* Sturz.

Culbuter, *v. n.* burzeln, überstürzen; —, *v. a.* über den Haufen werfen, werfen; *fg.* stürzen.

Culbutis, *m. fm.* Durcheinander, *n.*

Culée, *f.* (Bauk.) Widerlager, *n.* Pfahlwerk; (Seew.) Kielstoß, *m.;* Schwanztheil (einer Haut), *n.*

Culer, *v. n.* (Seew.) zurückweichen, -fahren.

†Culeron, *m.* das Ende vom Schwanzriemen.

Culier, *m. et adj.*, boyau —, (Anat.) Mastdarm, *m.*

Culière, *f.* (Bauk.) Rinnenstein, *m.;* (Sattl.) Schwanzriemen.

Culinaire, *adj.* auf die Küche oder Kochkunst bezüglich.

Culminant; e, *adj.*, point —, der Punkt wo ein Gestirn am höchsten steht.

Culmination, *f.* (Astr.) der Durchgang durch den Meridian.

Culminer, *v. n.* durch den Meridian gehen; *fg.* die größte Höhe erreichen.

Culot, *m.* das letzte Junge, Nestküchlein; *fg. fm.* der Jüngste (in einer Gesellschaft) ‖ der metallische Bodensatz; (Goldsch.) Untertheil, *n.* Boden, *m.*

Culotte, *f.* Hosen, Beinkleider ‖ Kappe (einer Pistole), *f.;* (Metzger) Schwanzstück, *n.*

Culotter, *v. a.* die Hosen anziehen.

Culottier, *m.* Hosenmacher.

†Culottin, *m. ol.* eine Art enger Hosen; *pop.* ein Kind das anfängt Hosen zu tragen.

Culpabilité, *f.* der Zustand eines Schuldigen als solchen, Schuld, *f.*

Culte, *m.* Verehrung, *f.;* Gottesdienst, *m.* Religion, *f.*

†Cultellation, *f.* das stückweise Feldmessen.

Cultivable, *adj.* anbaubar.

Cultivateur, *m.* Ackersmann, Landmann, Landwirth, Bauer.

Cultiver, *v. a.* das Feld anpflanzen, bauen, anbauen, (Bäume, ꝛc.) ziehen, pflanzen; *fg.* üben, bearbeiten, ausbilden; (einen) in Ehren halten; (die Freundschaft mit einem) unterhalten; (eine Wissenschaft) fleißig treiben.

Culture, *f.* Anbau, *m.;* Pflanzung, *f.;* — des abeilles, Bienenzucht; —, *fg.* Ausbildung, Verfeinerung.

Cumin, *m.* (Bot.) Kümmel.

Cumul, *m.* die Bekleidung von mehrern Stellen, das Beziehen eines doppelten Gehaltes.

Cumulatif, ve, *adj.* (jur.) hinzukommend; -vement, *adv.* zugleich mit.

Cumuler, *v. a.* häufen, zusammenhäufen.

Cunéiforme, *adj.* (Anat.) keilförmig.

†Cunette, Cuvette, *f.* (Fortif.) der Wassergraben in einem trockenen Graben.

Cupide, *adj.* begierig, lüstern.

Cupidité, *f.* Gier, Begierde, Lüsternheit, Habsucht.

Cupule, *f.* (Bot.) Becherchen, *n.* Schälchen.

Curable, *adj.* heilbar.

Curaçao, *m.* ein nach Curassao benanntes Getränk.

Curage, *m.* Reinigen, *n.* Säubern.

Curatelle, *f.* (jur.) Pflege, Pflegschaft, Curatel.

Curateur, *m.* trice, *f.* (jur.) Pfleger, *m.* Curator, -inn, *f.* (a qn., eines Menschen).

Curatif, ve, *adj.* heilend.

Curation, *f.* (Med.) Behandlung, Heilung.

Curcume, *m.* (Bot.) Gelbwurz, *f.*

†Curdes, *m. pl.* Kurden (Volk).

Cure, *f.* Kur, Heilung, Reinigung; (Kirch.) Pfarre.

Curé, *m.* Pfarrer.

Cure-dent, *m.* Zahnstocher.

Curée, *f.* Jägerrecht (der Hunde), *n.;* *fg.* Beute, *f.*

Cure-môle, *m.* Schlammheber, Schlammschaufel, *f.*

Cure-oreille, *m.* Ohrlöffel.

†Cure-pied, *m.* Hufräumer.

†Cure-pipe, *m.* Pfeifenräumer.

Curer, *v. a.* ausräumen, ausfegen, ausputzen; (einen Stall) ausmisten; se — les dents, die Zähne putzen, stochern.

†Curette, *f.* (Chir.) Blasenräumer, *m.;* (Wollenw., Schiff.) Ausräumer.

Cureur, *m.* Ausräumer (v. Brunnen, ꝛc.).

Curial, e, *adj.* zur Pfarre gehörig; maison —e, Pfarrhaus, *n.*

Curie, *f.* (röm. Alt.) Curie.

Curieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* neugierig; begierig (etw. zu erfahren); *m. p.* vorwitzig, *fm.* naseweis ‖ merkwürdig, selten; sonderbar; —, *m.* Neugierige; Liebhaber (v. etw.).

Curion, *m.* der Priester und Vorsteher einer Curie.

Curiosité, *f.* Neugierde; Wißbegierde; *m. p.* Vorwitz, *m. fm.* Naseweisheit, *f.;* Liebhaberei ‖ Seltenheit; sehenswürdige Sache.

†Curmi, *m.* eine Art Gerstenbier.

†Curoir, Curon, *m.* (Landw.) Pflugreute, *f.*

†Curseur, *m.* (Geom.) Läufer; (Astr.) bewegliche Faden.

Cursif, ve, *adj.*, écriture —ve, die geschobene Schrift, Cursivschrift.

Curule, *adj.* (röm. Alt.) curulisch; chaise —, der elfenbeinerne Stuhl (der höchsten Staatsbeamten).

†Curures, *f. pl.* der ausgeworfene Schlamm, Unrath; Auskehricht, *n.*

Curviligne, *adj.* (Geom.) krummlinig.

Cuscute, *f.* (Bot.) Flachsseide.

†Cuspidé, e, *adj.*, feuille —ée, ein spitzauslaufendes Blatt.

†Cussonné, e, *adj.* wurmstichig.

Custode, *f.* (Kath.) die Decke (des Hostiengefäßes); der Vorhang (neben dem Hochaltar); (Sattl.) Pistolenholsterkappe, *f.;* Ohrkissen (in einer Kutsche), *n.;* Vorhang, *m.;* —, *m.* (Kath.) der Verweser des Provinzials; Aufseher des Kirchenschatzes.

Custodi-nos, *m. lat.* Namenleiher (der für einen andern eine Pfründe, ꝛc., bewahrt).

†Cutambule, *adj.*, les vers —s, die auf oder unter der Haut herumkriechenden Würmer.

Cutané, e, *adj.* (Med.) in der Haut befindlich; maladie —ée, die Hautkrankheit.

Cuticule, *f.* Häutchen, *n.*

Cutter, *m.* Kutter (Schiff).

Cuve, *f.* Kufe, Wanne, Bottich, *m.* Zuber; (Färb.) Küpe, *f.*

Cuveau, *m.* die kleine Kufe, Kübel, *m.* Ständer.

Cuvée, *f.* Kufevoll.

Cuvelage, *m.* (Bergw.) Gezimmer, *n.* Verzimmerung, *f.*

Cuveler, *v. a.* (die Einfahrt der Schachte) verzimmern.

Cuver, *v. n.* in der Bütte stehen bleiben; —, *v. a.* son vin, seinen Rausch ausschlafen.

Cuvette, *fém.* Schwenkkessel, *m.* Wasserbecken, *n.;* (Bauk.) Dachröhrenkessel, *m.;* (Gärtn.) Vertheilungskessel; (Glas.) Schöpfschale, *f.;* (Fortif.) v. Cunette.

Cuvier, *m.* Laug-, Bauch-, Waschfaß, *n.* Bauchbütte, *f.* Zuber, *m.*

†Cyanogène, *m.* (Chym.) ein brennbarer Luftstoff, bestehend aus Kohlen- und Stickstoff.

Cyathe, *m.* eine Art römischen Trinkgeschirres und Maßes.
†Cyclades, *f. pl.* Cycladen (Inselgruppe); auch eine Art von zweischaligen Schalthieren. [brod, *n.*
Cyclamen, *m.* (Bot.) Schweins-
Cycle, *m.* Zeitkreis; (Astr.) Zirkel.
Cyclique, *adj.* cyclisch; poëte —, (Alt.) der cyclische Dichter; Gelegenheitsdichter.
Cycloïde, *f.* (Geom.) Radlinie.
Cyclope, *m.* (Myth.) Cyklop; *fg.* Einäugige.
Cyclopéenne, *adj. f.* (Alt.) architecture —, die cyklopische Baukunst.
Cygne, *m.* Schwan; chant du —, Schwanengesang; *fg. id.*, das letzte Werk.
Cylindre, *m.* Cylinder, Walze, *f.*; (Wasch., *rc.*) Mangholz, *n.*
Cylindrique, *adj.* walzenförmig.
†Cylindrite, *f.* versteinerte Walzenschnecke. [Hohlleiste.
Cymaise, *f.* (Bauk.) Hohlkehle,
Cymbalaire, *f.* (Bot.) Feigwarzenkraut, *n.* Cymbelkraut.
Cymbale, *f.* (Mus.) Cymbel.
Cymbalier, *m.* Beckenschläger.
Cynancie, *f.* (Med.) das Anschwellen der Zunge.
Cynégétique, *adj.*, poëme —, *m.* ein Jagdgedicht.
Cynique, *adj.* (Philos.) cynisch; *fg. id.*, unfläthig, unzüchtig; spasme —, (Med.) der Hundskrampf; —, *m.* Cyniker; *fg. id.*, unfläthige Mensch.
Cynisme, *m.* die cynische Lehre; *fg.* das unverschämte Betragen, Schamlosigkeit, *f.*
Cynocéphale, *m.* (Alt. Geogr.) vorgebliche Menschen mit Hundsköpfen; (Naturg.) eine Art Pavian.
Cynoglosse, *m.* (Bot.) Hundszunge, *f.* [Bär.
Cynosure, *f.* (Astr.) der kleine
Cyprès, *m.* (Bot.) Cypresse, *f.*
†Cysthépatique, *adj.*, conduit —, (Anat.) der Blasenlebergang.
Cystique, *adj.*, conduit —, (Anat.) der Gallenblasengang.
Cystite, *f.* (Arzn.) Blasenentzündung. [bruch, *m.*
†Cystocèle, *f.* (Med.) Blasen-
†Cytise, *m.* (Bot.) Cytisus, Geißklee. [lands).
Czar, *m.* Czar (Beherrscher Ruß-
Czarien, ne, *adj.* czarisch.
Czarine, *f.* Czarinn.
Czarowitsch, *m.* Großfürst, Sohn des Czaren.

D.

Da, *fm.* oui-da, ja doch; nennida, nein.
D'abord, *v.* Abord.
†Da capo, (Mus.) von vorn.
D'accord, *v.* Accord.
Dactyle, *m.* (Dichtk.) Dactylus, (Versefuß, ‒ ◡ ◡).
†Dactyliothèque, *f.* die Sammlung geschnittener Steine, Daktyliothek.
†Dactylologie, *f.* Fingersprache.
Dada, *m.* (*enfantin*) Pferd, *n.*
Dadais, *m. fm.* der alberne Schöps.
†Dagorne, *f.* eine Kuh die ein Horn abgestoßen hat; *fm.* die alte mürrische Hexe.
Dague, *f.* Dolch, *m.* Stilett, *n.*; (Landw.) Schwingmesser; (Buchb.) Schabemesser; —s, *pl.* (Jagd) Spieße, das Spießgehörn (des Spießhirsches).
Daguer, *v. a.* (v. Hirsche) bespringen; —, *v. n.* (Jagd) geschwind fliegen (v. Falken).
Daguet, *m.* Spießhirsch, zweijährige Hirsch.
†Dahomans, *m. pl.* die Einwohner von Dahome (Afrika).
Daigner, *v. n.* würdigen, geruhen, die Güte haben.
Daim, *m.* (Naturg.) Damhirsch.
Daine, *f.* (Naturg.) Damhirschkuh. [des Hirsches).
†Daintiers, *m. pl.* die Geilen
Dais, *masc.* Himmel, Thron-, Traghimmel.
†Dalécarlie, *f.* Dalecarlien (Provinz).
Dalle, *fém.* Steinplatte; Rinne; (Seew.) Pulverrinne (in einem Brander); (Landw.) Wetzstein (der Mäher), *m.*; (Kochk.) Schnitte (von einem Fisch), *f.* [legen.
Daller, *v. a.* mit Steinplatten be-
†Dalmate, *adj.* dalmatisch; —, *m.* Dalmatier.
†Dalmatie, *f.* Dalmatien, *n.*
Dalmatique, *f.* (Kath.) Dalmatica (Art Meßgewand).
Dalot, *m.* Speigat, *n.* (eine Rinne auf dem Verdeck der Schiffe).
Dam, *m.* Schaden; (Theol.) la peine du —, die Beraubung der Anschauung Gottes.
Damas, Damaskus (Stadt); —, *m.* Damast (Zeug); (Gärtn.) Damascenerpflaume, *f.*; (Schwertf.) Damascenerklinge, Damascener, *m.*
Damasquiner, *v. a.* (eine Klinge) damasciren; mit Gold oder Silber aus-, einlegen, blau anlaufen lassen.
Damasquinerie, *f.* Damascirkunst.
Damasquineur, *m.* Damascirer.
Damasquinure, *f.* Damascirung, damascirte Arbeit.
Damassé, *m.* das gebildete Leinenzeug.
Damassé, e, *adj.* damasten, *rc.*
Damasser, *v. a.* modeln, auf Damastart weben; — une corbeille, Figuren in ein Körbchen flechten.
Damassure, *f.* Damastarbeit.
Dame, *f.* Dame, Frau, Gebieterinn; (Damsp.) Brettstein, *m.*; (Schachsp.) Königinn, *f.*; (Kegelsp.) König, *m.*; (Hydr.) Erddamm, Klopfdamm; (Pflast.) Handramme, *f.*; —s, (Ballsp.) Probeschlag, *m.*; Notre-Dame, unsere liebe Frau Maria; la fête de Notre-Dame, der Frauentag; —, *interj.* potz! potz tausend! [flasche.
Dame-jeanne, *f.* (Seew.) Trink-
Damer, *v. a.* (Spiel) aufdamen; *fg.* — le pion à qn., einen ausstechen.
Dameret, *m.* der weibische Stutzer.
Damier, *m.* Damenbrett, *n.*
Damnable, *adj.*; -ment, *adv.*: verdammlich.
Damnation, *f.* Verdammniß.
Damner, *v. a.* (spr. dâ-ner) verdammen; se —, sich in die Verdammniß stürzen.
Damoiseau, Damoisel, Dameret, *m. ol.* Junker, Gutsherr; *fm.* Jungfernknecht, Stutzer, Weibernarr.
Damoiselle, *v.* Demoiselle.
Dandin, *m. fm.* der einfältige Mensch, Pinsel.
Dandinement, *m.* Schaukeln, *n.*
Dandiner, *v. n. et* se —, schlendern, sich schaukeln, sich hin und her wiegen.
†Danemarck, Dänemark.
Danger, *m.* Gefahr, *f.* Gefährlichkeit, Schaden, *m.*
Dangereux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: gefährlich, mißlich.
Danois, e, *adj.* dänisch; —, *m.* e, *f.* Däne, *m.* Däninn, *f.*
Dans, *prép.* in; bei, aus; — trois jours, in, binnen drei Tagen.
Danse, *f.* Tanz, *m.* Tanzen, *n.*; la dernière —, der Kehraus; *fg.* entrer en —, Theil an etw. nehmen.
Danser, *v. n. et a.* tanzen.
Danseur, *m.* se, *f.* Tänzer, *m.* -inn, *f.*
†Dansomanie, *f.* Tanzsucht.
†Danube, *m.* Donau, *f.* (Strom).
†Daraises, *f. pl.* Teichrechen, *m.*; das Fluthbett in Teichen.
Darcine, *v.* Darse.
Dard, *m.* Wurfpfeil, Wurfspieß.
†Dardanelles, *f. pl.* Dardanellen (feste Schlösser).
Darder, *v. a.* schießen, werfen; senden (Strahlen). [ken).
†Dardille, *f.* der Stiel (an Nel-
†Dardiller, *v. n.* in Stengel schießen.
Dariole, *f.* (Past.) Rahmtorte.
Darique, *f.* (Alt.) Darike, persische Goldmünze. [*rc.*).
Darne, *f.* Schnitte (v. Salmen,
Daron, *m.* (Alt.) ein listiger Alter.

Darse, *f.* (Seew.) der innere Hafen.
Dartre, *f.* (Med.) Schwinde, Flechte, Zittermahl, *n.*
Dartreux, se, *adj.* (Med.) flechtenartig.
†Dasymétre, *m.* Dasymeter (zur Meſſung der Dichtigkeit der Luftſchichten).
Dataire, *m.* Datarius, päpſtliche Kanzleipräſident.
Date, *f.* Datum, *n.* Zeit=, Ortsangabe, *f.* Jahrzahl; retenir — (chez un notaire), den Tag der Abſchließung eines Vertrags feſtſetzen; pour ce diner je retiens, je prends — pour lundi, ich behalte mir dieſes Mittageſſen auf Montag vor; d'ancienne —, alt.
Dater, *v. a.* datiren; *fg.* ſich herſchreiben; — de loin, von alten Zeiten reden; alt ſeyn.
Daterie, *f.* die päpſtliche Kanzlei.
Datif, *m.* (Gramm.) Dativ; —, *adj.* (jur.) richterlich feſtgeſetzt, ernannt.
Dation, *f.* (jur.) die Gebung aus Verbindlichkeit; — de tuteur, gerichtliche Ernennung eines Vormundes. [holung von Synonymen.
Datisme, *m.* die unnütze Wieder=
Dative, *adj. f.*, tutelle —, eine richterlich aufgetragene Vormundſchaft.
Datte, *f.* (Bot.) Dattel; — de mer, (Naturg.) Dattelmuſchel.
Dattier, *m.* (Bot.) Dattelbaum.
Datura, *f.* (Bot.) Stechapfel, *m.*
Daube, *f.* (Kochk.) Dämpfen, *n.*; à la —, gedämpft; mettre, préparer à la —, dämpfen, ſchmoren.
Dauber, *v. a.* (Fleiſch) dämpfen; *pop.* (einen) mit Fäuſten ſchlagen; *fm.* ſchrauben, verſpotten.
Daubeur, *m. fm.* Spötter.
Dauphin, *m.* Delphin, Tummler (Fiſch) || Dauphin (ehem. Kronprinz von Frankreich).
Dauphine, *f.* (ehem.) Dauphine, Kronprinzeſſinn.
†Dauphiné, *m.* Delphinat, *n.* (Provinz von Frankreich).
Davantage, *adv.* mehr, noch mehr, darüber.
Davier, *m.* (Chir.) Pelikan, Zahnzange, *f.*; (Böttch.) Reifzieher, *m.*; (Buchdr.) Haken zwiſchen den Deckelbändern.
De, *prép.* von; bei, zu, mit, aus.
Dé, *m.* Würfel; (Näh.) Fingerhut.
†Déalbation, *f.* (Chym.) die Verwandlung von ſchwarz in weiß, durch das Feuer.
Débâcle, *f.* Eisbruch, *m.* Eisgang; *fg. fm.* Umwälzung, *f.* Zerrüttung; belle —, Glück auf den Weg! — (auch Débâclage, *m.*), die Räumung (eines Hafens).

Débâcler, *v. n.* (vom Eiſe) losgehen, aufgehen; —, *v. a.* aufbrechen, abräumen; (einen Hafen) räumen.
Débâcleur, *m.* Hafenmeiſter.
Débagouler, *v. n.* (gemein) ſpeien; *fg.* unbeſonnen herausſchwatzen.
Déballage, *m.* Auspacken, *n.*
Déballer, *v. a.* auspacken.
Débandade (à la), *adv.* in der größten Unordnung.
Débandement, *m.* (Kriegsw.) das unordentliche Auseinanderlaufen.
Débander, *v. a.* (Chir.) losbinden || abſpannen; se —, losgehen, losſchnappen (Feder); (Kriegsw.) auseinanderlaufen || gelinder werden (v. Wetter). [gen.
Débanquer, *v. a.* die Bank ſpren=
Débaptiser, *v. a. fm.* umtaufen; se —, ſeinen Namen verändern.
Débarbouiller, *v. a.* abwaſchen, reinigen. [(Seew.) Ausladeplatz.
Débarcadère, *m.* Débarcadour,
Débardage, *m.* (Schiff.) das Ausladen (des Holzes); (Forſtw.) die Fortſchaffung (aus dem Walde).
†Débarder, *v. a.* (Schiff.) (Holz) ausladen; (Forſtw.) aus dem Walde ſchaffen.
Débardeur, *m.* Auslader.
†Débarqué, *m.*, nouveau —, der neue Ankömmling (in der Hauptſtadt).
Débarquement, *m.* Ausladung (von Waaren), *f.*; Ausſchiffung, Landung.
Débarquer, *v. a.* (Waaren) ausladen; (Truppen) ausſchiffen, ans Land ſetzen; —, *v. n.* landen, ans Land ſteigen, ausſchiffen.
Débarras, *m.* Entledigung, *f.*
Débarrasser, *v. a.* frei machen, losmachen; (einen Platz, ꝛc.) ab=, aufräumen; se — de qch., ſich von etw. losmachen; se — de qn., ſich einen vom Halſe ſchaffen.
Débarrer, *v. a.* aufriegeln.
Débat, *m.* Streitigkeit, *f.*; Wortſtreit, *m.*; Verhandlung, *f.*
Débâter, *v. a.* abſatteln.
Débattre, *v. a.*, — qch., über etw. ſtreiten, etw. verhandeln; se —, ſich ſträuben; *fm.* zappeln; *fg.* ſich quälen.
Débauche, *fém.* Ausſchweifung, Schwelgerei; Liederlichkeit; vivre dans la —, ſchwelgen.
Débauché, *m.* Schwelger, Praſſer, Wüſtling, Wollüſtling.
Débauché, e, *adj.* liederlich, ausſchweifend.
Débaucher, *v. a.* verführen; (Bediente) abſpänſtig machen; se —, liederlich werden.
Débaucheur, *m.* se, *f.* Verführer, *m.* =inn, *f.*

Débet, *m. lat.* (Fin.) Schuld, *f.* Rückſtand, *m.* [ten.
Débiffer, *v. a.* ſchwächen, zerrüt=
Débile, *adj.*; -ment, *adv.*: ſchwach, matt, ſchwächlich; *fg.* ſchwach; homme —, Schwächling, *m.*
Débilitation, *f.* Schwächung.
Débilité, *f.* Schwachheit, Schwäche.
Débiliter, *v. a.* ſchwächen.
†Débillardement, *m.* (Zim.) das Bearbeiten aus dem Groben.
†Débillarder, *v. a.* (Zimm.) aus dem Groben bearbeiten.
†Débiller, *v. a.* (die Zugpferde) abſpannen.
Débit, *m.* Verkauf, Abſatz, Abgang, Vertrieb || Vortrag (einer Rede, ꝛc.); (Forſtw.) das Abtreiben und Zurichten des Holzes; (Handl.) Soll, Sollen.
Débitant, *m.* Verkäufer (ins Kleine), Krämer.
Débiter, *v. a.* verkaufen, abſetzen || vortragen, erzählen; — pour vrai, für wahr ausgeben; —, (Handl.) ins Soll ſchreiben || (Holz, ꝛc.) zuſchneiden; se —, ſich vergreifen, verkauft werden.
Débiteur, *m.* trice, *f.* Schuldner, *m.* =inn, *f.*; —, *m.* se, *f. m. p.* der Ausſtreuer, die =inn (v. Mährchen, ꝛc.); — de nouvelles, der Neuigkeitskrämer.
†Débitter, *v. n.* (Seew.) das Ankertau von den Bättingshölzern abmachen.
Déblai, *m.* das Abräumen der Erde; *fg.* voilà un beau —, ich bin froh, daß ich dieſe Laſt vom Halſe habe. [clamiren gegen jemanden.
†Déblatération, *f.* das heftige De=
Déblatérer, *v. n.* losziehen (gegen einen).
Déblayer, *v. a.* ab=, aufräumen; *fg.* — qn., ſich einen vom Halſe ſchaffen.
Déblocage, *m.* (Buchdr.) die Berichtigung umgekehrter Buchſtaben.
Débloquer, *v. a.* (eine Feſtung) entſetzen; — des lettres, (Buchdr.) umgekehrte Buchſtaben berichtigen.
Déboire, *m.* der widrige Nachgeſchmack; *fg.* Ekel, Verdruß.
Déboîtement, *m.* (Med.) Verrenkung, *f.* [aus den Fugen bringen.
Déboîter, *v. a.* (Med.) verrenken,
Débonder, *v. a.* aufſpünden; ablaſſen; —, *v. n. et* se —, herausſtrömen, ſich ergießen (auch *fg.*).
Débondonner, *v. a.* aufſpünden.
Débonnaire, *adj.*; -ment, *adv.*: ſanftmüthig, gutmüthig, geduldig.
Débonnaireté, *f.* Gutmüthigkeit.
Débord, *m.* (Med.) die Ergießung (v. Säften); (Münzw.) der äußerſte Rand; die abhängige Seite (einer Straße).

Débordé, e, *adj. fg.* ausschweifend, liederlich, zügellos.

Débordement, *m.* Ueberschwemmung, *f.;* Austreten, *n.;* (Med.) Ergießung, *f.; fg.* Einbruch (von Barbaren), *m.;* Fluth, *f.* Strom, *m.* (von Lobreden, ꝛc.); Zügellosigkeit, *f.*

Déborder, *v. n. et* se —, (Fluß, Galle) austreten; sich ergießen; *fg.* los-, einbrechen; überströmen; (Näh.) hervorragen; (Schiff.) sich vom Bord eines Schiffes losmachen; —, *v. a.* überflügeln; — une étoffe, etc., den Rand von einem Zeuge abschneiden; —, den Rand (der Bleitafeln) beschneiden.

†Débordoir, *m.* Schnitzmesser, *n.*

†Débosser, *v. a.* le câble, die Stopfer vom Ankertaue losmachen.

Débotter, *v. a.* qn., einem die Stiefel ausziehen; se —, seine Stiefel ausziehen; —, *ou* —é, *m.* das Ausziehen der Stiefel.

Débouché, *m.* Ausgang; Schlucht, *f.;* (Handl.) Ausweg (zum Waarenabsatz), *m.*

Débouchement, *m.* Räumen, *n.* Reinigen; (Handl.) Ausweg, *m.*

Déboucher, *v. a.* aufmachen, öffnen, räumen; (einen Kanal) reinigen; —, *v. n.* aus einem Engpaß hervorrücken; —, *m.* Hervorrücken, *n.*

Déboucler, *v. a.* aufschnallen, losschnallen; (Haarlocken) auskämmen.

Débouilli, *m.* Farbeprobe, *f.*

*Débouillir, *v. a.* (Farbe) probiren.

Débouquement, *m.* (Seew.) Durchfahrt, *f.* Meerenge; Herausfahren, *n.*

Débouquer, *v. n.* (aus Meerengen, ꝛc.) herausfahren.

Débourber, *v. a.* aus dem Kothe ziehen, vom Kothe reinigen; ausschlämmen.

Débourrer, *v. a.* von der gröbsten Wolle reinigen; — un fusil, den Pfropf aus der Flinte ziehen; —, (ein Pferd) gelenker machen; *fg.* zustutzen, abhobeln.

Débours, Déboursé, *m.* Auslage, *f.* Vorschuß, *m.*

Déboursement, *m.* Auszahlung, *f.* Auslage. [legen.

Débourser, *v. a.* auszahlen, aus-

Debout, *adv.* aufgerichtet, stehend; —, *interj.* auf! être —, stehen; marchandises qui passent —, Transitogüter, *n. pl.*

Débouter, *v. a.* (jur.) abweisen.

Déboutonner, *v. a.* aufknöpfen; se —, *fg.* offenherzig seyn.

Débrailler, *v. a.*, se —, den Hals und die Brust unanständig entblößen.

Débredouiller, *v. a.* (Trictr.) verhindern, die doppelte Partie zu gewinnen; —, *v. n.* die Brücke aufmachen; *fg.* seine Lage verbessern.

Débrider, *v. a.* abzäumen; *fg. fm.* in Eil verrichten; sans —, in einem Ritt; *fg.* ununterbrochen.

Débris, *m.* Trümmer, *pl.;* Wrack, *n.;* Ueberrest, *m.;* (Bergw.) Gekrätz, *n.* [lung, *f.*

Débrouillement, *m.* Entwicke-

Débrouiller, *v. a.* in Ordnung bringen, entwirren; *fg.* auseinander setzen.

Débrutir, *v. a.* poliren, abschleifen. [litur.

Débrutissement, *m.* die erste Po-

Débucher, *v. n.* (Jagd) das Lager verlassen; —, *v. a.* aufjagen, aufscheuchen; —, *m.* das Verlassen des Lagers, Ausgang, *m.*

Débusquement, *m.* Vertreiben, *n.* Verjagen.

Débusquer, *v. a.* verjagen, vertreiben, stäubern; *fg.* verdrängen, ausstechen.

Début, *m.* (Spiel) Anfang, erste Wurf, Schlag, ꝛc.; (Theat.) erste Auftritt; *fg.* Anfang.

Débutant, *m.* e, *f.* der zum ersten Male auftretende Schauspieler, die ... -inn; der angehende Schriftsteller.

Débuter, *v. n.* (Spiel) anspielen, den Anfang machen; (Theat.) zum ersten Male auftreten; *fg.* auftreten, anfangen; —, *v. a.* (seine Kugel) vom Ziele abspielen.

Déca-, bedeutet zehnmal größer als die Ureinheit im neuen französischen Maß- und Gewichtsystem, z. B. décamètre, Decameter, *m.* (zehn Meter).

Deçà, *adv. et prép.* diesseits; en —, *id.*, par —, *id.*, herwärts; —, delà, hier und da, da und dort herum.

Décacheter, *v. a.* entsiegeln.

†Décadaire, *adj.* die Dekade betreffend; fête —, Dekadenfest, *n.*

Décade, *f.* Zehend, *n.; nouv.* die Dekade (ein Zeitraum von zehn Tagen).

Décadence, *f.* Verfall, *m.* Abnahme, *f.*

Décadi, *m.* der zehnte Tag in der französisch-republikanischen Woche.

Décagone, *m.* Zehneck, *n.*

Décagramme, *m.* zehn Gramme.

Décaisser, *v. a.* auspacken.

Décalitre, *m.* zehn Liter.

Décalogue, *m.* Dekalog, die zehn Gebote.

Décalquer, *v. a.* qch., eine Gegenprobe von etw. abziehen.

Décaméron, *m.* Dekameron, *n.* (Buch).

Décamètre, *m.* zehn Meter.

Décampement, *m.* der Aufbruch des Lagers, oder aus dem Lager.

Décamper, *v. n.* aus dem Lager aufbrechen, das Lager aufheben; *fg. fm.* sich fortmachen. [stelle, *f.*

Décanat, *m.* Dekan-, Dechant-

Décandrie, *f.* (Bot.) die Pflanzen mit zehn Staubfäden.

†Décanoniser, *v. a.* aus dem Verzeichnisse der Heiligen ausstreichen.

Décantation, *f.* (Chim.) Abgießen, *n.*

Décanter, *v. a.* langsam abgießen.

Décaper, *v. a.* (das Kupfer) reinigen.

Décapitation, *f.* Enthauptung; (Chym.) Reinigung des Kupfers vom Grünspan.

Décapiter, *v. a.* enthaupten.

Décarreler, *v. a.* une chambre, die Platten aus einem Zimmer wegnehmen.

†Décastère, *m.* zehn Stere.

Décastyle, *m.* das zehnsäulige Gebäude. [sylbig.

Décasyllabe, *adj.* (Dichtk.) zehn-

Décatir, *v. a.* le poil, die durch das Beizen zusammengebackenen Haare auseinander machen.

Décatissage, *m.* Dekatiren, *n.*

Décaver, *v. a.* Jemandes Aussatz gewinnen (im Spiel).

Décéder, *v. n.* ver-, hinscheiden, sterben. [Verrath, *m.*

Décèlement, *m.* Entdeckung, *f.*

Déceler, *v. a.* entdecken, verrathen.

Décembre, *m.* December, Christmonat.

Décemment, *adv.*, *v.* Décent.

Décemvir, *m.* (röm. Alt.) Decemvir, Zehnherr.

Décemviral, e, *adj.* (röm. Alt.) decemviralisch. [cemvirat, *n.*

Décemvirat, *m.* (röm. Alt.) De-

Décence, *f.* Anstand, *m.* Ehrbarkeit, *f.* Wohlanständigkeit.

Décennal, e, *adj.* zehnjährig.

Décent, e, *adj.;* -emment, *adv.:* anständig, wohlanständig, ehrbar.

Déception, *f.* Betrug, *m.;* Verführung, *f.*

Décerner, *v. a.* erkennen, zuerkennen, gerichtlich beschließen.

Décès, *m.* Tod, Hintritt, Hinscheiden, *n.*

Décevable, *adj.* betrügbar.

Décevant, e, *adj.* verführerisch, betrüglich. [gehen, täuschen.

Décevoir, *v. a.* betrügen, hinter-

Déchaînement, *m.* Wüthen, *n.* Toben.

Déchaîner, *v. a.* losketten; *fg.* aufhetzen; se —, *fg.* (contre qn.) heftig losziehen; toben, wüthen.

†Déchalander, *v. a.* um die Kundschaft bringen. [es näher geben.

Déchanter, *v. n. fm.* nachlassen,

Déchaperonner, *v. a.* (Jagd) abkappen, die Haube (der Falken) abnehmen.

Décharge, *f.* Ab=, Ausladen, *n.*; (Kriegsw.) Schuß, *m.*; Abfeuern, *n.*; Salve, *f.*; *fg.* Erleichterung, Entladung; (Handlung) Quittung; (jur.) Lossprechung; Gerümpelkammer, Kehrichtwinkel (in einem Hause), *m.*; (Hydr.) Abfluß; (Bauk.) Strebeband, *n.*; le bac de —, (Bierb.) das Kühlschiff; *fg. fm.* — de coups de bâton, eine Tracht Schläge.

Déchargement, *m.* Ab=, Ausladung, *f.* (Schiff.) Löschung.

†Déchargeoir, *m.* Weberbaum.

Décharger, *v. a.* ab=, ausladen; (Schiff.) löschen; (einen) entladen; *fg.* entladen, entledigen; erleichtern; ausleeren; (Kriegsw.) losschießen, losbrennen; (jur.) los=, freisprechen; (Handl.) quittiren; — son livre, eine Schuld in seinem Buche tilgen; —, (Schiff.) ablassen (Segel); se —, sich entladen, sich erleichtern; sich ergießen (Fluß, ꝛc.); se — de qch. sur qn., einem etw. aufbürden, etw. auf einen andern schieben; se —, (v. Farben) verschießen.

Déchargeur, *m.* Ab=, Auslader.

Décharné, e, *adj.* mager, abgezehrt, hager, entfleischt; *fg.* mager.

Décharner, *v. a.* vom Fleische reinigen; *fg.* mager machen.

†Décharpir, *v. a.* Schlagende auseinander bringen. [schlagen.

Déchasser, *v. a.* (Nägel) heraus=

Déchaumer, *v. a.* (Land) umbrechen.

Déchaussé, e, *adj.* barfüßig; carmes —és *ou* déchaux, Barfüßer.

Déchaussement, *m.* das Graben um die Wurzeln der Bäume.

Déchausser, *v. a.* qn., einem Schuhe und Strümpfe ausziehen; — un arbre, einen Baum behacken; die Erde um einen Baum aufhacken; (Zähne) vom Zahnfleisch entblößen; se —, Schuhe u. Strümpfe ausziehen. [fleisch=Ablöser.

Déchaussoir, *m.* (Zahna.) Zahn=

Déchéance, *f.* (jur.) Verfall, *m.* Verlust.

Déchet, *m.* Abfall, Abgang, Verlust; (Goldsch.) Gekrätz, *n.*

Déchevelé, e, *adj.* mit fliegenden Haaren.

Décheveler, *v. a.* qn., einem die Haare zerzausen.

†Déchevêtrer, *v. a.* abhalftern (ein Pferd).

Déchiffrable, *adj.* entzifferbar.

Déchiffrement, *m.* Entzifferung, *f.* [ren.

Déchiffrer, *v. a.* entziffern, erklä=

Déchiffreur, *m.* Entzifferer.

Déchiqueté, e, *adj.* zackig.

Déchiqueter, *v. a.* qch., Einschnitte in etw. machen, etw. auszacken, aushacken. [schnitt.

Déchiqueture, *f.* der zackige Aus=

Déchirage, *m.* das Zerschlagen, Zertrümmern (eines Floßes, ꝛc.).

Déchirant, e, *adj. fg.* herzzerreißend.

Déchirement, *m.* Zerreißung, *f.*; *fg.* — de cœur, der herzzerreißende Schmerz.

Déchirer, *v. a.* zerreißen, zerfetzen; zerfleischen (durch Wunden); aufreißen; *fg.* (einen) verlästern; (das Herz, ꝛc.) zerreißen.

Déchirure, *f.* Riß, *m.* Loch, *n.*

*Déchoir, *v. n.* verfallen, in Verfall gerathen, sinken, herunterkommen; (Schiff.) abweichen.

Déchouer, *v. a.* (Schiff.) wieder flott machen.

†Déci-, der zehnte Theil der Ur=Einheit im französischen Maß= und Münzsystem, z. B. décimètre, *m.* Decimeter (1/10 Meter, ꝛc.).

†Déciare, *m.* ein Zehntheil des Are.

Décidé, e, *adj.* fest, entschlossen; -ément, *adv.* ausdrücklich, bestimmt.

Décider, *v. a.* entscheiden, bestimmen; —, *v. n.* de qch., über etw. entscheiden, sprechen; se —, sich entschließen.

†Décigramme, *m.* ein Zehntheil des Gramme.

Décilitre, *m.* ein Zehntheil des Liter.

Décimable, *adj.* zehentpflichtig.

Décimal, e, *adj.* zum Zehenten gehörig; decimal; fraction —, *ou* —e, *f.* Decimalbruch, *m.*

Décimateur, *m.* Zehentherr.

Décimation, *f.* (Kriegsw.) die Losung um den zehnten Mann.

Décime, *m.* ein Zweisousstück, 1/10 Frank; —, *f.* der geistliche Zehente.

Décimer, *v. a.* un régiment, bei einem Regimente um den zehnten Mann losen, ein Regiment deciminen. [Meter.

Décimètre, *m.* ein Zehntheil des

Décintrement, *m.* (Bauk.) die Wegnahme des Bogengerüstes.

Décintrer, *v. a.* une voûte, das Bogengerüst von einem Gewölbe wegthun. [*f.* Brechhammer, *m.*

†Décintroir, *m.* (Maur.) Flechse,

Décisif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: entscheidend; bataille —ve, die Hauptschlacht; —, absprechend (v. Menschen).

Décision, *f.* Entscheidung; Ausspruch, *m.*; — arbitraire, Machtspruch.

Décisoire, *adj. m.*, (jur.) serment —, der Entscheidungseid. [Stere.

†Décistère, *m.* ein Zehntheil des

Déclamateur, *m.* Declamator; *fg. id.*, schwülstige Redner; —, *adj.* declamatorisch; *m. p. id.*, schwülstig.

Déclamation, *f.* Declamation, Vortrag, *m.*; Redeübung, *f.*; *m. p.* Declamation, schwülstige Rede, Schmährede.

Déclamatoire, *adj.* declamatorisch; *m. p. id.*, schwülstig.

Déclamer, *v. a. et n.* declamiren, eine Rede halten, öffentlich vortragen, sprechen; *fg.* heftig losziehen, eifern.

Déclaratif, ve, *adj.* erklärend.

Déclaration, *f.* Erklärung; Angabe; Verzeichniß, *n.*

Déclaratoire, *adj.* (jur.) erklärend.

Déclarer, *v. a.* erklären, ankündigen, kund thun, eröffnen; se —, sich erklären || sich zeigen.

†Déclaver, *v. n.* (Mus.) zu einem andern Schlüssel übergehen.

†Déclic, *m.* (Bauk.) Rammler, Rammblock.

Déclin, *m.* Abnehmen, *n.*; Sinken; Neige, *f.*; *fg. id.*; Abend (des Lebens), *m.*; (Büchs.) Schneller.

Déclinable, *adj.* (Gramm.) abänderlich.

Déclinaison, *f.* (Gramm.) Declination, Umendung; (Astr.) Abweichung. [nenuhr).

Déclinant, *adj.* abweichend (Son=

Déclination, *f.* Abweichung, Neigen, *n.*

Déclinatoire, *m.* (jur.) die Erklärung, daß man die Gerichtsbarkeit eines Richters nicht anerkenne; —, *adj.* (jur.) die Gerichtsbarkeit ablehnend.

Décliner, *v. n.* abnehmen, zu Ende gehen || (Astr., ꝛc.) abweichen; —, *v. a.* (Gramm.) umenden, biegen; (jur.) (eine Gerichtsbarkeit) nicht anerkennen; — son nom, *fm.* seinen Namen anzeigen.

Déclive, *adj.* abschüssig, abhängig.

Déclivité, *f.* Abschüssigkeit.

†Décloîtrer, *v. a.* aus dem Kloster nehmen, ziehen.

*Déclore, *v. a.* un champ, etc., die Umzäunung von einem Felde wegnehmen.

Déclouer, *v. a.* (das Angenagelte) losmachen, losbrechen.

Décochement, *m.* Abschießen, *n.*

Décocher, *v. a.* (einen Pfeil) abschießen.

Décoction, *f.* (Med.) Absieden, *n.*; — *et* Décoctum, *m. lat.* Absud, *m.* Decret, *n.*

Décoiffer, *v. a.* qn., einem den Kopfputz abnehmen; die Haare in Unordnung bringen || (eine Flasche) aufmachen, *fg.* leeren.

Décollation, *f.* Enthauptung (Johannis des Täufers).

Décollement, *m.* Losgehen, *n.* Losmachen (einer geleimten Sache); (Zimm.) Behauung (eines Zapfens), *f.*

Décoller, *v. a.* enthaupten ‖ (das Geleimte) von einander machen; (Bill.) von der Bande abſpielen; se —, losgehen.

Décolleter, *v. a.* den Hals oder die Bruſt entblößen; elle est trop —ée, ſie entblößt die Bruſt zu ſehr; cet habit est trop —é, dieſes Kleid iſt am Halſe zu weit ausgeſchnitten.

†Décoloration, *f.* (Arzn.) Entfärbung, Erbleichen, *n.*

Décoloré, e, *adj.* entfärbt; verblichen; *fg.* ſchmucklos.

Décolorer, *v. a.* entfärben; se —, die Farbe verlieren.

Décombrer, *v. a.* vom Schutte reinigen, ſäubern.

Décombres, *m.pl.* Schutt, Graus.

Décomposer, *v. a.* auflöſen, zerlegen, zerſetzen, zergliedern.

Décomposition, *f.* Auflöſung, Zerlegung, Zertheilung, Zergliederung.

Décompte, *m.* Abrechnung, *f.*; Abzug, *m.*; (Kriegsw.) Rückſtand; trouver du — à qch., ſich bei etw. verrechnen.

Décompter, *v. a. et n.* abrechnen; abziehen; *fg.* abgehen laſſen.

Déconcerter, *v. a.* ſtören, irre machen; *fg.* verwirren, beſtürzt machen; se —, verwirrt werden.

*Déconfire, *v. a. ol.* in die Pfanne hauen; *fg. fm.* aus aller Faſſung bringen.

Déconfiture, *f.* die gänzliche Niederlage; faire une grande — de gibier, eine große Niederlage unter dem Wildpret anrichten; *fg. fm.* Umſturz, *m.*; (jur.) Zahlungsunvermögenheit, *f.*; der völlige Ruin.

Déconfort, *m.* (*ol.*) *v.* Désolation.

Déconforter, *v. a.* niederſchlagen; se —, den Muth verlieren.

Déconseiller, *v. a.* qch. à qn., abrathen, widerrathen.

Déconsidérer, *v. a.* einem die öffentliche Achtung rauben.

Décontenancer, *v. a.* aus der Faſſung bringen; se —, aus der Faſſung kommen. [Unſtern.

Déconvenue, *f. fm.* Unfall, *m.*

†Décor, *m.* Zierath, Verzierung, *f.*

Décorateur, *m.* Bühnenverzierer; —, *adj.*, peintre —, der Bühnenmaler.

Décoration, *f.* Auszierung, Verzierung, Decoration; Ehrenzeichen, *n.*

Décorder, *v. a.* (ein Seil) aufdrehen, aufflechten; se —, aufgehen.

Décorer, *v. a.* zieren, aus-, verzieren. [ſchälen, *n.* Abrinden.

Décortication, *f.* (Apoth.) Ab-

Décorum, *m. lat. fm.* Wohlſtand, Anſtand.

Découcher, *v. a.* aus dem Bette vertreiben; —, *v. n.* außer dem Hauſe od. ſeinem gewöhnlichen Bette ſchlafen.

*Découdre, *v. a.* ab-, auftrennen, aufreißen; en —, *v. n.* vom Leder ziehen; darauf losgehen; se —, aufgehen, ſich auftrennen; décousu, e, *fg.* unzuſammenhängend, zerriſſen (Styl).

Découlement, *m.* Abfluß; Abtropfen, *n.* Abtröpfeln.

Découler, *v. n.* ab-, ausfließen; abtröpfeln; *fg.* — de qch., aus etw. fließen, herfließen.

Découper, *v. a.* zerſchneiden; (Schneid., ꝛc.) zuſchneiden; (Papier, ꝛc.) ausſchneiden, auszacken; (Gärtn.) in Beete eintheilen; (Bäck.) zergreifen.

Découpeur, *m.* se, *f.* Aus-, Zuſchneider, *m.* -inn, *f.*; (Schiff.) Speckſchneider, *m.*

Découple, Découpler, *m.* Loskoppeln, *n.*

Découpler, *v. a.* loskoppeln; *fg.* loshetzen; bien —é, e, wohlgewachſen.

†Découpoir, *m.* ein Meißel zum Zuſchneiden, ein Meſſer zum Zerſchneiden. [beit.

Découpure, *f.* ausgeſchnittene Ar-

Découragé, e, *adj.* muthlos, kleinmüthig, zaghaft.

Découragement, *m.* Kleinmuth, Verzagtheit, *f.* Zaghaftigkeit.

Décourager, *v. a.* muthlos machen, abſchrecken; se —, muthlos werden, verzagen. [Mondes), *n.*

Décours, *m.* Abnehmen (des

Décousu, e, *v.* Découdre.

Décousure, *f.* die aufgetrennte Naht.

Découvert, e, *adj.* unbedeckt; un pays —, eine freie, nicht waldige Gegend; à —, unbedeckt, offen, frei, mettre à —, aufdecken. [*m.*

Découverte, *f.* Entdeckung; Fund,

†Découvreur, *m.* (Seew.) Entdecker (eines Landes).

*Découvrir, *v. a.* auf-, abdecken, entblößen; (ein Haus) abdachen, *fg.* entdecken, gewahr werden; offenbaren; se —, ſich entblößen; den Hut abnehmen ‖ entdeckt werden; (v. Wetter) ſich aufklären.

Décrasser, *v. a.* vom Kothe ſäubern; *fg. fm.* geſittet machen; se —, geſittet werden.

Décréditement, *m.* die Beraubung des Anſehens, Credits; Mißcredit, *m.*

Décréditer, *v. a.* um den Credit, in Verachtung bringen, eines Anſehen ſchwächen; se —, ſich verächtlich machen; den Glauben verlieren.

Décrépit, e, *adj.* betagt, ſteinalt, abgelebt.

Décrépitation, *f.* Praſſeln, *n.* Verpraſſeln, Verpuffen (v. Salzen).

Décrépiter, *v. a.* verkniſtern laſſen; —, *v. n.* abkniſtern, verpuffen, verpraſſeln.

Décrépitude, *f.* das hohe Alter.

Décret, *m.* Decret, *n.*; die obrigkeitliche Verordnung, Schluß, *m.*; (jur.) — de prise de corps, Verhaftbefehl, faire le — d'une terre, ein Gut zum Verkauf ausſetzen.

Décrétale, *f.* Decretale, Beſcheid (des Papſtes), *m.*

Décréter, *v. a.* gerichtlich beſchließen, verordnen, decretiren; — qn. de prise de corps, einen Verhaftbefehl gegen einen geben; — une terre, *v.* Décret.

Décri, *m.* Verrufung, *f.*; Verbot (einer Waare), *n.*; *fg.* der üble Ruf.

Décrier, *v. a.* verrufen, verſchreien; herabſetzen, (Waaren) verbieten.

*Décrire, *v. a.* beſchreiben.

Décrocher, *v. a.* ab-, loshaken, loshäkeln.

*Décroire, *v. a. pop.*, je ne crois ni ne décrois, ich glaube es nicht und läugne es auch nicht.

Décroissement, *m.* Abnahme, *f.* Abnehmen, *n.* [ſchwinden.

*Décroître, *v. n.* abnehmen,

Décrotter, *v. a.* vom Kothe ſäubern, putzen.

Décrotteur, *m.* Schuhputzer.

Décrottoire, *f.* Schuhbürſte.

Décrue, *f.* (neu), Abnehmen, *n.* der Theil um welchen eine Sache vermindert worden.

Décruer, *v. a.* (Garn) ablaugen.

Décrûment, *m.* Ablaugen, *n.*

Décrusement, *m.* Sieden (der Seide), *n.*

Décruser, *v. a.* (Seide) abſieden.

*Décuire, *v. a.* wieder aufkochen, verdünnen; se —, flüſſig werden.

†Décumane, *adj. f.* (röm. Alt.) porte —, das Hinterthor (des Lagers). [Zehnfache, *n.*

Décuple, *adj.* zehnfach; —, *m.*

Décupler, *v. a.* zehnmal vergrößern. [(von zehn Mann), *f.*

Décurie, *m.* (röm. Alt.) Decurie

Décurion, *m.* (röm. Alt.) Decurio.

†Décusation, *f.* (Opt.) das Zuſammentreffen mehrerer Linien in Einem Punkte.

†Décussoire, *m.* (Chir.) Drücker (zum Ausdrücken des Eiters).

Dédaigner, *v. a. et n.* verachten, verſchmähen.

Dédaigneux, se, *adj.*; sement; *adv.*: höhniſch, ſtolz, wegwerfend, ſchnöde.

Dédain, *m.* die stolze Verachtung, Geringschätzung.

Dédale, *m.* Irrgang, =garten, Labyrinth, *n.* [aufmachen.

Dédamer, *v. n.* (Spiel) eine Dame

Dedans, *adv. et prép.* darin, darein; hinein; inwendig, drinnen; en —, einwärts; au —, innerhalb; inwendig; de —, von innen heraus; là —, darein, darin; —, *m.* Innere, *n.* Inwendige.

Dédicace, *f.* Einweihung, Weihe, Kirchweihe; — ou épître dédicatoire, *f.* Zueignungsschrift.

Dédicatoire, *adj.*, épître —, *f.* Zueignungsschrift. [zueignen.

Dédier, *v. a.* weihen, widmen,

*Dédire, *v. a.* das in unserm Namen Gesagte oder Gethane für ungültig erklären; — son ami, einen nicht für seinen Freund erkennen; se — de qch., sein Wort widerrufen, zurücknehmen, zurücktreten (auch s'en —).

Dédit, *m. fm.* Widerruf; (jur.) Reukauf.

Dédommagement, *m.* Entschädigung, *f.* Schadloshaltung, Vergütung.

Dédommager, *v. a.* schadlos halten, entschädigen (de für), einem etw. vergüten; se —, sich entschädigen, sich erholen.

Dédorer, *v. a.* qch., die Vergoldung von etw. abkratzen; se —, die Vergoldung verlieren.

†Dédormir, *v. a.* (Wasser) laulicht werden lassen.

Dédoubler, *v. a.* qch., das Unterfutter von etw. abtrennen; (Kriegsw.) halbiren; (einen Stein) in seiner ganzen Länge schichtenweise spalten; se —, sich schichtenweise der Länge nach spalten lassen.

Déduction, *f.* (Arithm.) Abzug, *m.*; (Lehrst.) Herleitung, *f.* Entwicklung.

*Déduire, *v. a.* (Arithm.) abziehen; (Lehrst., ꝛc.) entwickeln, erörtern, ab=, herleiten.

Déesse, *f.* Göttinn.

Défâcher (se), *fm. prov.* wieder gut werden.

Défaillance, *fém.* Ohnmacht, Schwachheit, Entkräftung.

Défaillant, e, *adj.* ohnmächtig; (jur.) den Gerichtstermin versäumend.

*Défaillir, *v. n.* fehlen, zu Ende gehen, aussterben (Geschlecht); schwach werden, abnehmen.

*Défaire, *v. a.* auf=, losmachen, zerlegen; (eine Naht) auftrennen; vernichten; (Kriegsw.) gänzlich schlagen; (die Frucht) abtreiben; se — de qch., sich von etw. losmachen; etw. verkaufen; se — de qn., sich einen vom Halse schaffen; se —, schwach, mager werden; *fg.* aus der Fassung kommen || sich selbst tödten.

Défait, e, *adj.* hager, entstellt.

Défaite, *f.* Niederlage; (Handl.) Abgang, *m.* Absatz; *fg.* Ausflucht, *f.*; une mauvaise —, *fm.* faule Fische, *m. pl.* [*m.*

Défalcation, *f.* (Arithm.) Abzug,

Défalquer, *v. a.* abziehen, abrechnen.

Défausser (se), *verbe pr.* (Spiel) eine Karte abwerfen.

Défaut, *m.* Fehler, Mangel; Gebrechen, *n.*; (jur.) Nichterscheinung, *f.*; faire —, nicht erscheinen; être en —, (Jagd) die Spur verloren haben; relever le —, wieder auf die Spur leiten; mettre qn. en —, machen daß einer Blößen gibt, zu Schanden machen || (Fechtk., ꝛc.) Blöße, *f.*; — des côtes, Weiche; au —, *adv.* in Ermangelung.

Défaveur, *f.* Ungunst; Mißcredit, *m.* [ungünstig.

Défavorable, *adj.*; -ment, *adv.*:

Défécation, *f.* (Chym., ꝛc.) Abklären, *n.* [mangelhaft.

Défectif, ve, *adj.* (Gramm.)

Défection, *f.* Abfall, *m.*; (Astr.) Verfinsterung, *f.*

Défectueux, se, *adj.*; sement, *adv.*: mangelhaft, fehlerhaft.

Défectuosité, *f.* Mangel, *m.* Fehler; Unvollständigkeit, *f.*

Défendable, *adj.* (Kriegsw.) haltbar. [*m. et f.*

Défendeur, *m.* eresse, *f.* Beklagte,

Défendre, *v. a.* vertheidigen, verfechten || verbieten, untersagen; se —, sich vertheidigen, sich wehren, sich sträuben; *fg.* sich vertheidigen, sich verantworten; se — de qch., etw. läugnen, von sich ablehnen; sich etw. verbitten. [hägt.

Défens, *m.* (Forstw.) en —, ge=

Défense, *f.* Vertheidigung; (jur.) *id.*, Verantwortung; —s, *pl.* die Hauzähne (*m.*), Fänge (des Ebers); (Fortif.) Schirmwerke, *n.* || Verbot, *m.*; — d'exportation, Sperre, *f.*

Défenseur, *m.* Vertheidiger, Beschützer, Verfechter.

Défensif, ve, *adj.* zur Vertheidigung dienend; arme —ve, Schutzwaffe, *f.*; guerre —ve, Vertheidigungskrieg, *m.*; —, Verwahrungsmittel, *n.*; —ve, *f.* Gegenwehr, Vertheidigungsstand, *m.*; se tenir sur la —ve, sich vertheidigungsweise verhalten. [klären.

Déféquer, *v. a.* (Chym., ꝛc.) ab=

Déférant, e, *adj.* nachgiebig.

Déférence, *f.* Nachgiebigkeit (aus Achtung); Gefälligkeit, Ehrerbietung.

Déférent, *adj. m.* (Anat.) canal ou conduit déférent, Samengang, *m.*

Déférent, *m.* das Zeichen des Münzortes.

Déférer, *v. n.* à qn., einem (aus Achtung, Ehrfurcht) nachgeben; sich jemands Einsichten unterwerfen; — à qch., einer S. beipflichten; —, *v. a.* zuerkennen; — le serment à qn., einem den Eid auflegen; —, angeben.

Déferler, *v. a.* (die Segel) auseinander wickeln und aufspannen.

Déferrer, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Eisen los=, abbrechen; —, *fg.* verwirren, irre machen; se —, die Eisen verlieren; *fg.* aus der Fassung kommen.

Défet, *m.* (Buchh.) Defectbogen.

†Défeuillaison, *f.* das Entblättern der Pflanzen.

†Défeuiller, *v. a.* entblättern.

Défi, *m.* Ausforderung, *f.*

Défiance, *f.* Mißtrauen, *n.* Argwohn, *m.* [wöhnisch.

Défiant, e, *adj.* mißtrauisch, arg=

†Déficient, *m.* (Arithm.) die mangelhafte Zahl. [ficit.

Déficit, *m. lat.* Fehlende, *n.* De=

Défier, *v. a.* herausfordern, auffordern; *fg.* — qn., einem Trotz bieten; se — de qn., etc., einem, ꝛc., nicht trauen.

Défigurer, *v. a.* verunstalten, entstellen, verzerren.

Défilé, *m.* Engpaß, Paß, Hohlweg; *fg.* Verlegenheit, *f. fm.* Klemme.

Défiler, *v. a.* (einen Faden) wieder abziehen, abreihen; —, *v. n.* (Kriegsw.) vorbei=, abziehen, defiliren; se —, losgehen, auseinander fallen.

Défini, *m.* Bestimmte, *n.*

Défini, e, *adj.* bestimmt, erklärt.

Définir, *v. a.* bestimmen; genau beschreiben; festsetzen; se —, bestimmt werden; bestimmbar seyn.

Définiteur, *m.* Definitor, Beisitzer (in einem geistlichen Orden).

Définitif, ve, *adj.* entscheidend; sentence —ve, (jur.) Endurtheil, *n.*; -vement, *adv.* (jur.) durch ein Endurtheil; en —ve, *adv.* endlich.

Définition, *f.* Erklärung, Bestimmung; genaue Beschreibung || Entscheidung, Beschluß, *m.*

Déflagration, *f.* (Chym.) Verbrennen, *n.*

Déflegmation, *f.* (Chym.) Entwässerung. [sern.

Déflegmer, *v. a.* (Chym.) entwäs=

Défleurir, *v. n.* ver=, abblühen; —, *v. a.* die Blüthe abfallen machen.

†Déflexion, *f.* (Phys.) Abweichung.

Défoncé, e, *adj.* bodenlos.

Défoncement, *m.* das Einschlagen eines Faßbodens; Gesenke.

Défoncer, *v. a.* un tonneau, den Boden eines Fasses einschlagen, ausstoßen; se —, den Boden verlieren.

Déformer, *v. a.* aus der Form bringen. [schnüren.

†Défouetter, *v. a.* (Buchb.) aus-

Défourner, *v. a.* (Bäck.) aus dem Backofen schieben.

†Défrai, *m. p. us.* Freihaltung, *f.*

Défrayé, e, *adj.* zehrungsfrei.

Défrayer, *v. a.* freihalten. [*f.*

Défrichement, *m.* Urbarmachung,

Défricher, *v. a.* umbrechen, urbar machen, anbauen; *fg.* zuerst bearbeiten; (etw. Verwickeltes) auseinander setzen.

Défriser, *v. a.* qn., einem die Frisur wegmachen, einen zerzausen.

Défroncer, *v. a.* entfalten, entrunzeln.

Défroque, *f.* Verlassenschaft (eines Ordensgeistlichen).

Défroquer, *v. a.* vom Mönchsstande abziehen; *fg. fm.* ausplündern; —, *v. n. et* se —, die Mönchskutte ablegen. [takeln.

†Défuner, *v. a.* den Mast ab-

Défunt, e, *adj.* (unlängst) verstorben; —, *m.* e, *f.* Verstorbene, *m. et f.*

Dégagé, e, *adj.* frei, los; *fg.* frei, ungezwungen; schlank (Wuchs); escalier —é, Geheim-, Nebentreppe, *f.*; chambre —ée, Zimmer mit einem Nebenausgang, *n.*

Dégagement, *m.* Losmachung, *f.* Befreiung; (Med.) Erleichterung (der Brust), Auflösung (der Säfte): Auflösung; Erleichterung; Aus-, Einlösung (eines Pfandes); *fg.* Entbindung (von einem Versprechen); Erleichterung, Befreiung || Ungezwungenheit (des Körpers); (Bauk.) Nebenausgang, *m.*; porte de —, Neben-, Hinterthür, *f.*

Dégager, *v. a.* losmachen, befreien, freimachen; (ein Pfand) ein- oder auslösen; (sein Wort) halten, lösen; zurücknehmen; (einen eines Versprechens) entbinden; — une chambre, (Bauk.) an einem Zimmer einen Nebensausgang anbringen; — la taille, (Näh.) den Wuchs zeigen; se —, sich befreien, sich losmachen, sich heraushelfen.

Dégaine, *f. bas*, das tölpische Benehmen, die tölpische Art.

Dégainer, *v. a.* aus der Scheide ziehen, entblößen; —, *v. n.* vom Leder ziehen; *fg. fm.* mit dem Gelde herausrücken.

†Dégaineur, *m.* Fechter, Schläger; *v.* Spadassin.

Déganter, *v. a.* qn., einem die Handschuhe ausziehen; se —, seine Handschuhe ausziehen.

Dégarnir, *v. a.* une robe, die Besetzung von einem Kleide abmachen; — une maison, die Mobilien aus einem Hause wegnehmen; —, (eine Festung) von Soldaten entblößen; (Schiffe) abtakeln; (Waldungen) stark aushauen; (Gärtn.) ausschneiden; se —, sich entblößen; bloß, leer werden; (Gärtn.) die Aeste verlieren.

†Dégasconner, *v. a.* einem den gasconischen Accent abgewöhnen.

Dégât, *m.* Verwüstung, *f.*; faire du —, *fm.* hausen.

Dégauchir, *v. a.* zurichten, behauen; *fg. fm.* zustutzen; se —, *fm.* gewandter werden. [*n.*

Dégauchissement, *m.* Zurichten,

Dégel, *m.* Aufthauen, *n.* Thauwetter; vent de —, Thauwind, *m.*

Dégeler, *v. a. et n.*, *et* se —, aufthauen, thauen.

Dégénération, *f.* Aus-, Ab-, Entartung.

Dégénérer, *v. n.* (de qch.) aus-, abarten; — (en qch.), sich verschlimmern.

Dégénérescence, *f.* die Neigung zum Ausarten Ausarten, *n.*

Dégingandé, e, *adj.* latschig, lendenlahm; *fg.* schwankend.

Dégluer, *v. a.* vom Vogelleim losmachen || (die Augen) von der Augenbutter reinigen.

Déglutition, *f.* Verschlucken, *n.*

Dégobiller, *v. a. pop.* speien, herausbrechen; *bas*, kotzen.

Dégobillis, *m. pop.* Gespiene, *n.*

Dégoiser, *v. n. fm.* plaudern.

†Dégonder, *v. a.* une porte, eine Thüre aus ihren Angeln heben.

Dégonfler, *v. a.* die Geschwulst vertreiben.

Dégorgement, *m.* Losbrechen, *n.* Ergießung, *f.* (auch Med.); (Tuchm.) Ausspülen, *n.*; Ausräumen.

†Dégorgeoir, *m.* Raumnadel, *f.* (Schlosserei) Zurichtmeißel, *m.*; (Tuchm.) Ausspülstock.

Dégorger, *v. a. et n.* ausräumen, reinigen, ausschlämmen; (Tuchm., &c.) ausspülen; — qch., einer S. Luft machen; se —, sich ergießen; sich abschlämmen. [stechen.

Dégoter, *v. a. fm.* verjagen, aus-

Dégourdir, *v. a.* qch., einer S. das Erstarren vertreiben; wieder erwärmen; (Wasser) überschlagen lassen; *fg.* — qn., einem das steife Wesen abgewöhnen, *fm.* abhobeln; einen munter machen; se —, wieder warm und gelenk werden; *fg.* ein aufgewecktes Wesen annehmen, munter werden.

Dégourdissement, *m.* Erwärmung, *f.*; Wiederbelebung.

Dégoût, *m.* Ekel, Abscheu, Widerwille, Verdruß, Ueberdruß.

Dégoûtant, e, *adj.* ekelhaft, widerlich. [Ekeln spielen.

Dégoûté, *m.*, faire le —, den

Dégoûté, e, *adj.* überdrüssig.

Dégoûter, *v. a.* qn. einem Ekel verursachen; einen anekeln, widern; *fg.* — qn. de qch., einem einen Widerwillen gegen etw. beibringen einem etw. verleiden; se — de qch., einer S. überdrüssig werden.

Dégouttant, e, *adj.* triefend, tröpfelnd.

Dégoutter, *v. n.* abtröpfeln, tropfen, triefen, rinnen.

Dégradation, *f.* die Ab- oder Entsetzung (v. einer Würde); (Kirch.) Entweihung || Schade, *m.* Verwüstung, *f.* Verfall (eines Gebäudes), *m.* || (Mal.) Abstufung, *f.*

Dégrader, *v. a.* seiner Würden und Ehren entsetzen, heruntersetzen || etw. beschädigen, übel zurichten; (Mal.) abstufen; se —, sich herabwürdigen. [ken.

Dégrafer, *v. a.* loshäkeln, aufha-

Dégraissage, *m.* Dégraissement, Ab-, Ausfetten, *n.*

Dégraisser, *v. a.* qch., Fett von etw. abschöpfen; Flecken aus etw. herausmachen.

Dégraisseur, *m.* se, *f.* Fleckenputzer, *m.* -inn, *f.* [bank, *f.*

†Dégraissoir, *m.* (Tuchm.) Wasch-

†Dégrappiner, *v. a.* (ein Schiff) vom Eis losziehen.

†Dégras, *m.* das ausgepreßte Fett, eine Art Fischthran (für Gärber).

†Dégraveler, *v. a.* reinigen, saubern (Röhren, Teichel, u. s. w.).

Dégravoîment, *m.* das Unterhöhlen, Abspülen der Erde (v. etw.).

Dégravoyer, *v. a.* durch Abspülen entblößen, unterhöhlen.

Degré, *m.* Treppe, *f.* Stufe; *fm* Staffel; *fg.* Stufe; par —s, stufenweise; —, der Grad, das Glied (der Verwandtschaft).

Dégréer, *v. a.* (Schiff.) abtakeln; des Takelwerks berauben, rhedelos machen. [Steuerverminderung, *f.*

Dégrèvement, *m.* Steuernachlaß,

Dégrever, *v. a.* erleichtern, entlasten, die Steuern vermindern. [*n.*

Dégringolade, *f.* Herunterpurzeln,

Dégringoler, *v. a. fm.* herunterpurzeln, -rollen.

Dégriser, *v. a.* den Rausch vertreiben; *fg.* einen zur Besinnung bringen, einem die Augen öffnen.

†Dégrossage, *m.* das Strecken, Abführen (von Metallstangen).

†Dégrosser, *v. a.* (Metallstangen) strecken, abführen, dünner machen.

Dégrossir, *v. a.* aus dem Gröbsten herausarbeiten, behauen, zurichten; (Buchdr.) zum erstenmale lesen; *fg.* anfangen in Ordnung zu bringen.

Déguenillé, e, *adj.* zerlumpt.
Déguerpir, *v. a.* (ein Gut) verlassen; räumen; —, *v. n.* d'un lieu, einen Ort verlassen, sich fortpacken. [(eines Gutes), *n.*
Déguerpissement, *m.* Verlassen
Dégueuler, *v. a. bas*, speien, kotzen.
†Dégueuleux, *m.* (Hydr.) Speilarve, *f.* [Unglücke ziehen.
Déguignonner, *v. a. fm.* aus dem
Déguisement, *m.* Verkleidung, *f.* Vermummung; *fg.* Verstellung.
Déguiser, *v. a.* verkleiden, verkappen, vermummen; *fg.* entstellen, unkenntlich machen, verbergen, verblümen; se —, sich verkleiden; *fg.* sich verstellen.
Dégustateur, *m. et adj. m.*, officier —, Koster, Getränkekoster.
Dégustation, *f.* Kosten (eines Getränks), *n.*
Déguster, *v. a.* (ein Getränk) kosten.
Déhâler, *v. a.* qn., einem den Sonnenbrand vertreiben; se —, wieder weiß werden. [lahm.
Déhanché, e, *adj.* lenden=, kreuz=
†Déharder, *v. a.* (Hunde) loskoppeln. [*n.*
Déharnachement, *m.* Abschirren,
Déharnacher, *v. a.* abschirren.
Déhiscence, *f.* (Bot.) das Aufspringen einer Fruchthülle.
Déhiscent, e, *adj.* (Bot.) aufspringend.
Déhonté, e, *adj.* schamlos.
Dehors, *adv.* hinaus; — *ou* au —, draußen, auswärts; par —, von außen; —, *m.* Aeußere, *n.* Außenseite, *f.*; *pl.* (Fortif.) Außenwerke, *n.*; *fg.* Schein, *m.*
Déicide, *m.* (Theol.) Gottesmord.
Déification, *f.* Vergötterung.
Déifier, *v. a.* vergöttern.
Déisme, *m.* Deismus, Vernunftreligion, *f.* [*f.*
Déiste, *m. et f.* Deist, *m.* =inn,
Déité, *f.* (Dichtk.) Gottheit.
Déjà, *adv.* schon, bereits, allbereits. [*m.*
Déjection, *f.* (Med.) Stuhlgang,
Déjeter (se), (Zimm., ꝛc.) sich krümmen, sich werfen, sich ausbauchen. [*n.*
Déjeuné, Déjeuner, *m.* Frühstück,
Déjeuner, *v. n.* frühstücken.
Déjoindre, *v. a.* auseinander machen; se —, losgehen, auseinander gehen, losspringen.
Déjouer, *v. a.* vereiteln; — qn., jemandes Plan vereiteln; —, *v. n.* schlecht spielen; (Schiff.) flattern.
Déjucher, *v. a.* (Hühner) von der Stange jagen; *fg.* herabtreiben; —, *v. n.* von der Stange wegfliegen.
Delà, *adv.* von da, daher; au —, *adv.* darüber; au — de, *prép.* jenseits.

Délabrement, *m.* der zerrüttete Zustand, Zerrüttung, *f.* Verfall, *m.*
Délabrer, *v. a.* zerrütten, in Verfall bringen, zu Grunde richten.
Délacer, *v. a.* aufschnüren.
Délai, *m.* Aufschub; (jur.) Frist, *f.* — fort court, *fm.* Galgenfrist; sans —, unverzüglich.
Délaissement, *m.* Hülflosigkeit, *f.*; (jur.) Verlassung, Abtretung.
Délaisser, *v. a.* verlassen; (jur.) abtreten, überlassen.
Délardement, *m.* (Arch.) Abrunden, *n.* Abstoßen.
Délarder, *v. a.* abstoßen; abrunden; mit dem Spitzhammer rauh behauen.
Délassement, *m.* Erholung, *f.*
Délasser, *v. a.* qn., einem die Müdigkeit benehmen; einen erquicken; aufheitern; se —, ausruhen; sich erholen.
Délateur, *m.* Angeber.
Délation, *f.* (heimliche) Angebung.
Délatter, *v. a.* (ein Dach) ablatten.
Délavé, e, *adj.* (v. Farben) blaß, bleich, verblichen.
Délayant, *adj.* verdünnend; —, *m.* das verdünnende Mittel.
Délayement, *m.* Verdünnung, *f.* Auflösung; Auf=, Einweichen, *n.* Anfeuchten.
Délayer, *v. a.* verdünnen, einrühren, auflösen; auf=, einweichen, (Kalk) löschen.
Déléatur, *m. lat.* (Buchdr.) Wegnehmungszeichen, *n.* [lich.
Délectable, *adj.* angenehm, lieb=
Délectation, *f.* Ergötzung, Lust.
Délecter, *v. a.* erfreuen, ergötzen; se —, sich ergötzen (à, an).
Délégation, *f.* Auftrag, *m.* Abordnung, *f.*; (jur.) Anweisung (Schuld).
Délégué, *m.* Abgeordnete.
Déléguer, *v. a.* abordnen, bestellen; (seine Amtsverrichtungen einem) übertragen.
†Delémont, Delsperg (Städtchen).
Délestage, *m.* das Ausladen des Ballasts.
Délester, *v. a.* un vaisseau, den Ballast aus einem Schiffe ausladen.
†Délesteur, *m.* der Aufseher bei dem Ballastausladen.
Délétère, *adj.* (Med.) tödtlich.
†Délibation, *f.* Kosten, *n.*
Délibérant, e, *adj.* berathschlagend; l'assemblée —e, die berathende Versammlung.
Délibératif, ve, *adj.* berathschlagend; voix —ve, das Stimmrecht.
Délibération, *f.* Berathschlagung; Schluß, *m.* Beschluß.
†Délibéré, *m.* (jur.) Urtheil, eine Sache zu untersuchen, *n.*

Délibérément, *adv.* entschlossen, beherzt; mit Vorbedacht.
Délibérer, *v. n.* de, sur qch., über etw. berathschlagen, etw. überlegen; beschließen; de propos —é, mit Vorsatz, absichtlich; -ément, *adv.* dreist, vorsätzlich.
Délicat, e, *adj.* köstlich, lecker; -ement, *adv.* zart, fein, niedlich; —, *fg.* zart; empfindlich, feinfühlend (Mensch); sinnreich || schwer zu befriedigen; *m. p.* weichlich, verleckert || schwächlich (an Körper, ꝛc.) || schwierig, mißlich, kitzlich (Geschäft).
Délicater, *v. a.* verzärteln.
Délicatesse, *f.* Zartheit, Feinheit, *fg. id.*, Zartgefühl, *n.* || Wohlgeschmack (der Speisen), *m.* || Weichlichkeit, *f.*; Schwäche; — de conscience, das zarte Gewissen, Gewissenhaftigkeit, *f.*
Délice, *m.* Wonne, *f.*; —s, *f. pl.* Wonne, Wollust.
Délicieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: köstlich, wonnig, wonnevoll, lieblich. [sen (Pferd).
Délicoter (se), die Halfter abstrei=
Délié, *adj.* dünne, zart, schlank, *fm.* rahn (v. Wuchs); *fg.* fein, pfiffig; —, *m.* (Schreibk.) der feine Strich, Anhängestrich.
Délier, *v. a.* los=, ab=, aufbinden, lösen; *fg.* lösen, (von Sünden, ꝛc.) entbinden.
†Déligation, *f.* (Chir.) Deligation, Verbinden, *n.* Verband, *m.*
Délinéation, *f.* Riß, *m.* Entwurf.
Délinquant, *m.* e, *f.* Missethäter, *m.*; *fm.* arme Sünder, =inn, *f.*
Délinquer, *v. n.* freveln, ein Verbrechen begehen.
Déliquescence, *f.* (Chym.) das Zerfließen an der Luft.
Déliquescent, e, *adj.* zerfließend.
Délirant, e, *adj.* wahnsinnig.
Délire, *m.* Wahnsinn, Irrereden, *n.* Raserei, *f.*; être en —, rasen.
†Délisser, *v. a.* (Pap.) aussuchen und sortiren. [*m.*
Délit, *m.* Verbrechen, *n.* Frevel,
Déliter, *v. a.* (einen Stein) im Bauen anders legen als er in der Grube lag; se —, (von Steinen) sich spalten.
Délitescence, *f.* (Med.) Zurücktreten (der Feuchtigkeiten), *n.*
Délivrance, *f.* Befreiung, Erlösung; Aus=, Ueberlieferung; (Chir.) Entbindung.
Délivre, *m.* (Chir.) Nachgeburt, *f.*
Délivrer, *v. a.* befreien, erlösen; ausliefern, herausgeben, (einen Paß, ꝛc.) zustellen; (Chir.) entbinden; se —, sich befreien; (Chir.) se — *ou* être —ée, entbunden werden.

†Délivreur, *m.* Austheiler (der Lebensmittel, ꝛc.).
Délogement, *m.* Ausziehen, *n.*
Déloger, *v. n.* ausziehen, aufbrechen, abmarschiren; —, *v. a.* vertreiben.
†Délot, *m.* (Seew.) Kanich, *f.* (Ring für das Tauwerk).
Déloyal, *adj.*; -ement, *adv.*: treulos, unredlich.
Déloyauté, *f.* Treulosigkeit.
Delta, *m.* das Delta, die Gegend zwischen mehreren Mündungen eines Flusses. [(auch *fg.*).
Déluge, *m.* Sündfluth, *f.* Fluth
Délustrer, *v. a.* den Glanz benehmen. [wegschaffen.
Déluter, *v. a.* ablutiren, den Kitt
Démagogie, *f.* die Sucht, Anführer einer Volkspartei zu werden; Volksherrschaft.
Démagogique, *adj.* demagogisch.
Démagogue, *m.* Volksführer, Demagog.
Démaigrir, *v. a.* (Stein, Holz) behauen, verdünnen, zuhauen.
†Démaigrissement, *m.* (Handw.) Verdünnung, *f.*
†Démailler, *v. a.* losmachen.
Démailloter, *v. a.* aus den Windeln nehmen, aufwickeln.
Demain, *adv.* morgen; — matin, morgen früh; après —, übermorgen; —, *m.* der morgende Tag.
Démanchement, *m.* das Abmachen, Losgehen (einer Art, ꝛc.) vom Stiele; (Musik) Ueberspringen, Auffatz, *m.*
Démancher, *v. a.* qch., den Stiel, das Heft von etw. abmachen; se —, vom Stiele losgehen; —, *v. n. fg.* schlecht gehen, eine üble Wendung nehmen.
Demande, *f.* Frage || Bitte; Begehren, *n.* Zumuthung, *f.*; (Log.) Heischesatz, *m.*; (jur.) Klage, *f.*
Demander, *v. a.* fragen || bitten; begehren, verlangen, zumuthen; heischen; — à qn., einen fragen; — qn., nach einem fragen; — raison de qch., Genugthuung wegen einer S. verlangen.
Demandeur, *m.* se, *f.* Bittende, *m. et f.*; *fm.* Bettler, *m.* -inn, *f.*; —, eresse, *f.* (jur.) Kläger, *m.* -inn, *f.*
Démangeaison, *f.* Jucken, *n.*; Kitzel, *m.*; *fg.* Sucht, *f.* *fm.* Kitzel, *m.*
Démanger, *v. n.* jucken, beißen.
Démantèlement, *m.* das Niederreißen der Ringmauern.
Démanteler, *v. a.* (eine Stadt) der Ringmauern berauben.
Démantibuler, *v. a.* *fm.* auseinander reißen.
Démarcation, *f.*, la ligne de —, die Gränzlinie.
Démarche, *f.* Gang, *m.* Schritt; *fg. id.*, Betragen, *n.* Verfahren.
Démarier, *v. a.* qn., eines Ehe trennen; se —, sich scheiden lassen.
Démarquer, *v. a.* qch., das Zeichen an etw. auslöschen, von etw. wegmachen; —, *v. n.* (Reitsch.) die Kennung nicht mehr haben.
Démarrage, *m.* das Losmachen eines Schiffes.
Démarrer, *v. a.* (Schiff.) von den Seilen losmachen; —, *v. n.* absegeln; *fg. fm.* aus der Stelle gehen.
Démasquer, *v. a.* entlarven; se —, die Maske abnehmen; *fg. id.*, sich verrathen.
†Démastiquer, *v. a.* qch., den Kitt von etw. abnehmen.
Démâtage, *m.* Entmastung (eines Schiffes), *f.*
Démâter, *v. a.* entmasten.
Démêlé, *m.* Streit; Händel (*pl.*).
Démêler, *v. a.* trennen, auseinander machen, auswickeln; *fg.* auseinander setzen, unterscheiden, erkennen; — qch. avec qn., mit einem über etw. streiten; se —, sich herauswickeln.
Démêloir, *m.* Richtkamm.
Démembrement, *m.* Zerstückung, *f.* Zerstückelung; Abtrennung.
Démembrer, *v. a.* zerstücken; *fg. id.*, zertheilen; abtrennen.
Déménagement, *m.* Ausziehen, *n.*
Déménager, *v. a.* ausräumen; —, *v. n.* ausziehen (aus einem Hause).
Démence, *f.* Wahnsinn, *m.*
Démener (se), sich heftig bewegen; sich zerarbeiten, sich sträuben; *fm.* zappeln.
Démenti, *m.* die Beschuldigung einer Lüge; donner un — à qn., einen Lügen strafen; recevoir un —, Lügen gestraft werden || die Schande (wegen eines mißlungenen Unternehmens).
Démentir, *v. a.* Lügen strafen; (seinen Stand, ꝛc.) verläugnen; *fg.* widerlegen; — qch., das Gegentheil von etw. beweisen; se —, sich selbst widersprechen, von seinen Grundsätzen abweichen; *fg.* schadhaft werden, Risse bekommen, sinken (von Mauern, ꝛc.).
Démérite, *m.* Verschuldung, *f.* strafbare Handlung, Versehen, *n.*
Démériter, *v. n.* de qn., auprès de qn., etw. bei jemand verschulden, versehen. [übermäßig.
Démesuré, e, *adj.*; -ment, *adv.*:
*Démettre, *v. a.* verrenken; *fg.* absetzen; se — d'un emploi, etc., sein Amt niederlegen, abdanken.
Démeublement, *m.* das Ausräumen des Hausgeräthes.
Démeubler, *v. a.* (ein Haus) ausräumen (v. Hausrath).
Demeurant, e, *adj.* wohnhaft, wohnend; au —, *adv.* übrigens.
Demeure, *f.* Wohnung; Aufenthalt, *m.* || Dauer, *f.*; à —, auf die Dauer; —, (jur.) Versäumniß (einer Leistung); Rückstand, *m.*; mettre en —, zu einer versäumten Leistung anhalten.
Demeurer, *v. n.* wohnen || bleiben; übrig bleiben || säumen; en — là, es dabei bewenden lassen, dabei stehen bleiben.
Demi, e, *adj.* halb; à —, *adv.* halb, zur Hälfte; une — -heure, eine halbe Stunde; une livre et demie, anderthalb Pfund.
Demi-bosse, *adj.* halberhaben.
†Demi-colonne, *f.* Halbsäule.
Demi-dieu, *m.* Halbgott.
Demie, *f.* die halbe Stunde.
Demi-fortune, *f.* Einspänner, *m.*
Demi-lune, *f.* (Fortif.) der halbe Mond.
†Demi-métal, *m.* Halbmetall, *n.*
Demi-once, *f.* Loth, *n.*; d'une —, löthig.
Demi-reliure, *f.* (Buchb.) Halbfranzband, *m.*
†Demi-savant, *m.* Halbgelehrte.
Démission, *f.* die Abdankung, Niederlegung (eines Amtes); Entlassung.
Démissionnaire, *m.* derjenige welcher sein Amt niederlegt, Demissionnär.
Démocrate, *m.* Democrat, Anhänger der Volksherrschaft; —, *adj.* demokratisch, volksherrschaftlich.
Démocratie, *f.* Demokratie, Volksregierung, -herrschaft.
Démocratique, *adj.*; -ment, *adv.*: demokratisch, volksherrschaftlich.
Demoiselle, *f.* Jungfrau, Jungfer, Frauenzimmer, *n.* Fräulein (bei Adelichen); (Pfläst.) Handramme, *f.*; (Naturg.) Wasserjungfer, Heupferd, *n.* || Bettwärmer, *m.*
Démolir, *v. a.* niederreißen, abbrechen, schleifen.
Démolition, *f.* Niederreißen, *n.* Abbrechen, Schleifen; —s, Baustoff, *m.* Schutt von abgerissenen Gebäuden.
Démon, *m.* Dämon, böse Geist, Teufel, Poltergeist; *fg.* böse Mensch.
Démonétisation, *f.* Abschätzung, Verrufung des Geldes.
Démonétiser, *v. a.* abschätzen, außer Kurs bringen.
Démoniaque, *adj.* besessen; *fg.* rasend; —, *m. et f.* Besessene.
Démonographe, *m.* der über die Dämonen schreibt.
Démonomanie, *f.* die Abhandlung von den Dämonen. [klärer.
Démonstrateur, *m.* (Anat.) Er-

Démonstratif, ve, *adj.* beweisend; (Gramm.) anzeigend; -vement, *adv.* bündig.

Démonstration, *f.* Beweis, *m.* || Bezeigung, *f.* Aeußerung || Vorlesung.

Démonter, *v. a.* (einen Reiter) abwerfen, unberitten machen; (etw.) auseinander nehmen; (Kanonen) von der Laffette abnehmen, unbrauchbar machen; *fg.* aus der Fassung bringen, verwirren.

Démontrable, *adj.* erweißlich.

Démontrer, *v. a.* durch Gründe beweisen, darthun, verweisen.

†Démoralisation, *f.* Sittenverderbniß, *n.* Sittenlosigkeit, *f.*

†Démoraliser, *v. a.* unsittlich machen, verderben.

Démordre, *v. n.* aus den Zähnen lassen; *fg.* — de qch., von etw. abstehen.

Démotique, *adj.* demotisch, volksthümlich.

*Démouvoir, *v. a.* (jur.) abwendig machen, abstehen machen.

Démunir, *v. a.* (Kriegsw.) von Munition, von Festungswerken entblößen.

Démurer, *v. a.* (etw. Zugemauertes) wieder aufbrechen.

Dénaire, *adj.* auf die Zehnerzahl sich beziehend; arithmétique —, die Rechenkunst nach Zehnern, Dekadik.

Dénantir (se), (jur.) seine Sicherheit aus den Händen geben; se — de qch., sich einer S. begeben.

Denatter, *v. a.* aufflechten.

†Dénaturaliser, *v. a.* denaturalisiren, das Recht benehmen, im Lande zu wohnen.

Dénaturé, e, *adj.* ausgeartet, unmenschlich.

Dénaturer, *v. a.* (eine Handlung, 2c.) entstellen; — un mot, einem Worte eine falsche Bedeutung geben; (jur.) (ein Gut) zu Gelde machen, in andere Güter umsetzen; *fg.* entarten.

Dendrite, *f.* (Miner.) Dendrit, *m.* Baumstein.

†Dendroïtes, *f. pl.* Baumsteine, *m. pl.*, baumförmige Versteinerungen, *f. pl.*

†Dendrolithes, *f. pl.* Pflanzenversteinerungen.

Dénégation, *f.* (jur.) Läugnen, *n.*

Déni, *m.* Verweigerung, *f.*; — de justice, Rechtsversagung.

Déniaisé, *m.* Schlaukopf.

Déniaisé, e, *adj.* listig, schlau.

Déniaiser, *v. a.* witzigen, klüger machen; (Spiel) übertölpeln.

Dénicher, *v. a.* aus dem Neste nehmen; (eine Bildsäule, 2c.) aus einer Blende nehmen; *fg. fm.* vertreiben; (einen Scheinheiligen) in seiner Blöße darstellen; —, *v. n.* ausfliegen; *fg. fm.* sich aus dem Staube machen.

Dénicheur, *m.* der junge Vögel aushebt, — de merles, *fg. fm.* Glücksritter, Wollüstling.

Denier, *m.* Pfennig, Heller, Denier; Geld, *n.* || Interesse; Gewinn, *m.*; — à Dieu, Gottespfennig, Handgeld, *n.*; — de fin ou de loi, die gesetzmäßige Feinheit, der Grad (des Silbers); — de poids, Denier, *m.*; intérêts au denier vingt, Zinse zu 5 vom Hundert; —s, Geld, *n.* Gelder, *pl.*

Dénier, *v. a.* läugnen, abläugnen; verweigern.

Dénigrement, *m.* Anschwärzung, *f.* Herabsetzung; Geringschätzung.

Dénigrer, *v. a.* anschwärzen, herabsetzen, geringschätzen.

†Denis, *n. pr. m.* Dionysius.

†Denise, *n. pr. f.* Dionysia.

Dénombrement, *m.* Zählung, *f.*; Verzeichniß, *n.*

Dénominateur, *masc.* (Arithm.) Nenner.

Dénominatif, ve, *adj. peu us.* benennend.

Dénomination, *f.* Benennung.

Dénommer, *v. a.* benennen; namhaft machen.

Dénoncer, *v. a.* ankündigen, anzeigen; (jur., 2c.) angeben; (eine Lehnung, 2c.) aufkündigen.

Dénonciateur, *m.* Ankläger, Angeber.

Dénonciation, *f.* Ankündigung; (jur.) Angabe, Aufkündigung.

Dénotation, *f.* Bezeichnung.

Dénoter, *v. a.* bezeichnen, andeuten.

Dénouer, *v. a.* los-, aufknüpfen; *fg.* (den Körper) geschmeidiger machen; (etw.) lösen, entwickeln; se —, aufgehen; *fg.* geschmeidiger werden (v. Körper); sich entwickeln.

Dénoûment, *m.* Entwickelung, *f.* Ausgang, *m.*

Denrée, *f.* Eßwaare; —s, Lebensmittel, *pl.*

Dense, *adj.* dicht, fest.

Densité, *f.* Dichtheit.

Dent, *f.* Zahn, *m.*; — de lait, Milchzahn; faire des —s, zahnen; *fg.* être sur les —s, ganz erschöpft seyn; avoir une — contre qn., einen Groll auf einen haben; rire du bout des —s, gezwungen lachen; parler des grosses —s, derb reden || (Handw.) Zahn, *m.* Zacken, Zinke (einer Gabel), *f.* Scharte (eines Messers); (Schloss.) Vorstrich, *m.*; —-de-loup, (Zimm.) Vorstecker; (Pap.) Glättzahn; roue à —s, Kammrad, *n.* Kronrad.

Dentaire, *adj.* zu den Zähnen gehörig.

Dentaire, *f.* (Bot.) Zahnkraut, *n.*

Dentale, *adj. f.*, lettre —, der Zahnbuchstab.

†Dent-de-chien, *m.* Hundszahn (Pflanze).

Dent-de-lion, *m.* Löwenzahn, Butterblume, *f.*

Denté, e, *adj.* gezähnelt, zackig, zahnicht; roue —e, Stirnrad, *n.* Zahnrad.

Dentée, *f.* Zahnhieb, *m.*

Dentelé, e, *adj.* zackig, zahnicht.

Denteler, *v. a.* auszacken, zähneln.

†Dentelet, *m.* (Bauk.) Zahnschnitt, die zahnförmige Verzierung.

Dentelle, *f.* Spitze, Kante; faire de la —, Spitzen klöppeln.

Dentelure, *f.* die ausgezackte Arbeit || Zahnschnitt, *m.*

†Denticule, *m.* (Bauk.) Kälberzahn, Zahnschnitt.

Dentier, *m. fm.* Gebiß, *n.*

†Dentiforme, *adj.* zahnförmig.

Dentifrice, *m.* Zahnmittel, *n.* Zahnpulver.

†Dentirostres, *m. pl.* Zahnschnäbler (Vögel).

Dentiste, *m. et adj.*, chirurgien —, Zahnarzt, *m.*

Dentition, *f.* (Med.) Zahnen, *n.*; fièvre de —, Zahnfieber.

Denture, *f.* Gebiß, *n.*; (Uhrm.) Zahnwerk.

Dénudation, *f.* (Chir.) Entblößung (eines Knochens).

Dénué, e, *adj.* beraubt, entblößt; — d'appas, ohne Reize.

Dénuer, *v. a.* entblößen, berauben (de qch., einer S.).

Dénûment, *m.* die Beraubung aller Dinge, Entblößung, Mangel, *m.*

Dépaqueter, *v. a.* auspacken.

†Déparager, *v. a.* (jemanden) unter seinem Stande verheirathen.

Dépareillé, e, ungleich, aus verschiedenen Ausgaben zusammengesetzt, von ungleichem Einbande (Werk).

Dépareiller, *v. a.* (zusammengehörige S.) trennen, vereinzeln.

Déparer, *v. a.* qch., den Schmuck von etw. abnehmen; etw. verunzieren, verunstalten, schänden.

Déparier, *v. a.* (paarweise zusammengehörige Dinge) trennen, verwechseln.

Déparler, *v. n. fm.* ne pas —, das Maul nicht halten, immerfort plaudern.

Départ, *m.* Abreise, *f.* Aufbruch, *m.*; (Chym.) Scheidung, *f.*; l'or de —, das Scheidegold.

Départager, *v. a.* des juges, die Gleichheit der Stimmen unter Richtern aufheben.

Département, *m.* Ver-, Aus-, Abtheilung, *f.*; *fg.* Fach, *n.*; Amt || Departement, Kreis, *m.*

Départemental, e, *adj.* zu einem Departemente gehörig; ein Departement betreffend.

Départir, *v. a.* aus=, ver=, zu=theilen; se — de qch., von etw. ab=stehen, ablassen.

Dépasser, *v. a.* überschreiten; (ein Band) wieder herausziehen; — un lieu, über eine Stelle hinausgehen, =fahren; — qn., einem vorkommen; (Schifff.) übersegeln.

Dépaver, *v. a.* une rue, das Pfla=ster in einer Straße aufreißen.

Dépayser, *v. a.* in ein fremdes Land versetzen; *fg.* aus einer vor=theilhaften Lage bringen; irre ma=chen; aus seiner Sphäre bringen.

Dépècement, *m.* Zerstücken, *n.* Zerhauen. [gen, zerreißen.

Dépecer, *v. a.* zerstücken, zerle=

†Dépeceur, *m.* de bateaux, etc., der Käufer alter Fahrzeuge, 2c., der sie zerschlägt. [brief, *m.*

Dépêche, *f.* Depesche, Staats=

Dépêcher, *v. a.* fördern, beschleu=nigen || absenden; *fg.* aus der Welt schaffen; se —, eilen; *fm.* sich tum=meln. [malen, abbilden.

*Depeindre, *v. a.* schildern, ab=

Dépenaillé, e, *adj.* zerlumpt; *fg. fm.* verwelkt.

Dépenaillement, *m.* Zerlumpt=heit, *f.* der lumpige Anzug.

Dépendance, *f.* Abhängigkeit; —s, (jur.) alle zu einem Gute, 2c., gehörige Stücke, Zugehör, *n.*

Dépendant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: abhängig.

Dépendre, *v. a.* qch., etw. Auf=gehängtes herabnehmen; —, *v. n.* abhängen; folgen (de, aus).

Dépens, *m. pl.* (jur.) Kosten; *fg.* aux —, auf Kosten.

Dépense, *f.* Ausgabe; Aufwand, *m.* (auch *fg.*) || Speisekammer, *f.*

Dépenser, *v. a.* (Geld) ausgeben, auf=, verwenden; verzehren; *m. p.* verschwenden, verwenden (en, auf).

Dépensier, ère, *adj.* verschwen=derisch; —, *m.* ère, *f.* Verschwen=der, *m.* =inn, *f.*; (Schifff.) Speisen=austheiler, *m.* Ausgeber (in Klö=stern). [gang.

Déperdition, *f.* Verlust, *m.* Ab=

Dépérir, *v. n.* verderben; abneh=men; in Verfall gerathen.

Dépérissement, *m.* Abnahme, *f.* Verfall, *m.*

Dépêtrer, *v. a.* (die Füße) los=wickeln; *fg.* befreien; se —, *fg.* de qn., sich von jemand losmachen, sich einen vom Halse schaffen; se — de qch., sich aus etw. wickeln. [*f.*

Dépeuplement, *m.* Entvölkerung,

Dépeupler, *v. a.* entvölkern, ver=öden; (Fisch.) ausfangen; se —, sich entvölkern, veröden.

†Déphlegmer, *v. a.* (Chym.) ent=wässern, von wässerigen Theilen be=freien.

†Déphlogistiqué, e, *adj.* (Chym.) air —, die dephlogisirte Luft, das Sauerstoffgas.

Dépiécer, *v. a.*, *v.* Démembrer.

Dépilatif, ve, *adj.* (Med.) ent=haarend, was die Haare ausfallen macht.

Dépilation, *f.* Enthaarung.

Dépilatoire, *m.* Enthaarungsmit=tel, *n.*

Dépiler, *v. a.* enthaaren, die Haa=re ausfallen machen; se —, die Haare verlieren.

Dépiquer (se), seinen Aerger ver=gessen, wieder guter Laune werden.

Dépister, *v. a. fm.* ausspüren.

Dépit, *m.* Aerger, Verdruß, Wi=derwille; en —, zum Trotz.

Dépiter, *v. a.* ärgern; se —, sich ärgern, unwillig, böse werden.

Déplacé, e, *adj.* am unrechten Orte; *fg. id.*, übel angebracht.

Déplacement, *m.* Versetzung, *f.* Verrückung.

Déplacer, *v. a.* versetzen, verrü=cken, verschieben; — qn., einen absetzen, versetzen, verdrängen.

*Déplaire, *v. n.* mißfallen, Ver=druß machen; se —, mißvergnügt, unzufrieden seyn (mit); (v. Pflan=zen, 2c.) nicht gut fortkommen; ne vous en déplaise, mit Ihrer Er=laubniß!

Déplaisance, *f. ol.* Mißmuth, *m.* Widerwille; prendre qn. en —, einem gram werden.

Déplaisant, e, *adj.* unangenehm.

Déplaisir, *m.* Mißvergnügen, *n.* Kummer, *m.* Verdruß.

Déplanter, *v. a.* verpflanzen.

Déplantoir, *m.* das Werkzeug zum Verpflanzen. [nehmen.

†Déplâtrer, *v. a.* den Gyps ab=

Déplier, *v. a.* auseinander legen; (Handl.) auslegen; se —, *fg.* sich entfalten.

Déplisser, *v. a.* qch., die Falten an etw. auftrennen; cet habit se déplisse, die Falten an diesem Klei=de gehen auf.

Déploiement, *m.* Auseinander=breiten, *n.* Entfalten.

Déplorable, *adj.*; -ment, *adv.*: bedauernswürdig, kläglich, erbärm=lich. [mern.

Déplorer, *v. a.* beweinen, bejam=

Déployer, *v. a.* ausbreiten, ent=falten; *fg.* entwickeln, entfalten; *fm.* auskramen; drapeaux —és, flie=gende Fahnen; rire à gorge —ée, *fm.* aus vollem Halse lachen.

Déplumer, *v. a.* rupfen; se —, die Federn verlieren, sich mausen.

†Dépointer, *v. a.* (ein Stück Lein=wand, 2c.) aufschneiden.

Dépolir, *v. a.* qch., einer S. den Glanz benehmen.

Déponent, *adj. m.* (Gramm.), verbe —, Deponens, *n.*

Dépopulariser, *v. a.* qn., einem die Gunst des Volks entziehen.

Dépopulation, *f.* Entvölkerung.

Déport, *m.* (jur.), droit de —, Nutzungsrecht (des Lehnsherrn, 2c.), *n.*; sans —, ohne Verzug, auf der Stelle.

Déportation, *f.* Verbannung (an einen entfernten Ort); Landesver=weisung.

Déporté, *m.* Verbannte.

Déportements, *m. pl.* die schlech=te, zügellose Aufführung.

Déporter, *v. a.* des Landes verwei=sen, (an einen entfernten Ort) ver=bannen; se — de qch., von etw. abstehen; sich von etw. lossagen.

Déposant, e, *adj.* gerichtlich aus=sagend; —, *m.* e, *f.* Zeuge (der etw. aussagt), *m.*

Déposer, *v. a.* (einen) ab=, ent=setzen; (etw.) nieder=, hinterlegen; anvertrauen; (eine Leiche) beisetzen; —, *v. n.* (jur.) aussagen.

Dépositaire, *m. et f.* Depositar, *m.* Verwahrer, =inn, *f.*

Déposition, *f.* Absetzung; (jur.) Aussage.

Déposséder, *v. a.* de qch., aus dem Besitze einer S. treiben.

Dépossession, *f.* die Vertreibung aus dem Besitze. [vertreiben.

Déposter, *v. a.* von einem Posten

Dépôt, *m.* Depositum, *n.* Hin=terlage, *f.* das anvertraute Gut; Verwahrung, *f.*; (Handl.) Nieder=lage; (Kriegsw.) *id.*, Depot, *n.* Sammelplatz, *m.*; (Med.) die Samm=lung gewisser Feuchtigkeiten; Bo=densatz (des Weins, 2c.), *m.*

Dépoter, *v. a.* (Pflanzen) aus Töpfen in den freien Boden versetzen.

Dépoudrer, *v. a.* les cheveux, den Puder aus den Haaren thun; — qn., einem den Puder aus den Haaren thun, kämmen.

Dépouille, *f.* die abgestreifte Haut; Fell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Bäumen, 2c.), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouillement, *m.* Beraubung, *f.* Entblößung || Entsagung; Ver=läugnung (des Stolzes, 2c.) || Aus=zug (d'un compte, etc., aus einer Rechnung, 2c.), *m.*

Dépouiller, *v. a.* (ein Thier) ab=balgen, häuten; Hasen pelzen; (Hir=sche) auswirken; (einen) ausziehen, plündern, entblößen; *fg.* berauben || (die Kleider, 2c.) ablegen; *fg. id.*; — un compte, einen Auszug aus einer Rechnung machen; se —, sich

entblößen, sich auskleiden; sich häuten (v. Schlangen); sich entblättern (v. Bäumen); se — d'un habit, etc., ein Kleid, ꝛc., ablegen.
*Dépourvoir, v. a. entblößen, berauben.
Dépourvu (au), adv. unversehens.
Dépravation, f. Verderbniß.
Dépraver, v. a. verderben.
Déprécatif, ve, adj. (Theol.) wünschend, anwünschend.
Déprécation, f. Abbitte (Rhet.) Anwünschung.
Dépréciation, f. die Heruntersetzung des Werths, Herabwürdigung; Fallen, n. Sinken (des Papiergeldes).
Déprécier, v. a. herabsetzen, herabwürdigen.
Déprédateur, m. Räuber, Verwüster.
Déprédation, f. Plünderung, Veruntreuung, Verwüstung.
Déprendre, v. a. (Jagd) Hunde losmachen; von einander bringen.
†Dépresser, v. a. aus der Presse heben; — le drap, dem Tuche den Preßglanz benehmen.
Dépression, f. (Phys.) Druck, m.; (Bot.) Eindruck; (Chir.) Eindrücken, n.; fg. Unterdrückung, f.; kümmerliche Lage.
†Déprévenir, v. a. einem seine Vorurtheile, vorgefaßten Meinungen benehmen.
†Dépri, m. die Anzeige von ausgehenden, dem Zolle unterworfenen Waaren; (Lehenw.) die Bitte um Erlassung von Lehensgebühren.
Déprier, v. a. absagen; (Lehenw.) um Erlassung (v. Lehensgebühren) anhalten.
Déprimer, v. a. unterdrücken.
Dépriser, v. a. geringschätzen, verachten.
De profundis, m. Todtengebet, n.
Depuis, prép. seit; von ... an; —, adv. seitdem, seither; — que, conj. seitdem daß, seitdem.
Dépuratif, ve, adj. (Med.) reinigend, blutreinigend; —, m. Reinigungsmittel, n.
Dépuration, f. (Med.) Reinigung.
Dépuratoire, adj. (Med., ꝛc.) reinigend.
Dépurer, v. a. reinigen, läutern.
Députation, f. die Sendung von Abgeordneten; Deputation; Abgeordneten, m. pl.
Député, m. Abgeordnete, — de la noblesse (en Pologne), Landbote.
Députer, v. a. abordnen, absenden.
Déracinement, m. (Forstw.) Ausstocken, n. Entwurzeln.
Déraciner, v. a. entwurzeln, mit der Wurzel ausreißen, ausreuten; fg. id. ausrotten.
Dérader, v. n. (Seew.) von der Rhede abgetrieben werden.
Déraidir, v. Déroidir.
Déraison, f. Unvernunft.
Déraisonnable, adj.; -ment, adv.: unvernünftig.
Déraisonner, v. n. unvernünftig reden, faseln.
Dérangement, m. Unordnung, f. Verrückung, Zerrüttung.
Déranger, v. a. in Unordnung bringen; verrücken, zerrütten; (den Magen) verderben; (einen) stören.
†Déraper, v. n. (Schiff.) sich vom Grund losreißen (Anker).
Dératé, e, adj. ol. munter; listig.
Dérater, v. a. die Milz ausschneiden.
†Dérayure, f. (Landw.) Scheidefurche.
Derechef, adv. von neuem, aufs neue.
Déréglé, e, adj.; -ément, adv.: unordentlich; fg. id., liederlich, ausschweifend; (Puls) unrichtig.
Déréglement, m. Unordnung, f. Unrichtigkeit; fg. Unordnung, Zügellosigkeit, Liederlichkeit.
Dérégler, v. a. aus der Ordnung bringen, verwirren; se —, in Unordnung gerathen.
Dérider, v. a. entrunzeln, entfalten; se —, sich entrunzeln; fg. sich aufheitern.
Dérision, f. Spott, m. Hohngelächter, n.; par —, spottweise.
Dérisoire, adj. höhnisch.
Dérivatif, ve, adj. (Med.) ableitend.
Dérivation, f. Ab-, Herleitung.
Dérive, f. (Schiff.) das Abfallen von der rechten Fahrt.
Dérivé, m. das abgeleitete Wort.
Dériver, v. n. (Gramm.) herkommen, abstammen; (Schiff.) vom ordentlichen Fahrstrich abweichen; abstoßen (vom Ufer); fg. herkommen, sich herleiten; —, v. a. ab-, herleiten; (Uhrm.) abnieten; (ein Rad) aus seiner Lage treiben.
Derme, m. (Anat.) Haut, f.
†Dermeste, m. (Naturg.) Pelzkäfer; — du lard, Speckkäfer.
†Dermologie, f. (Anat.) Hautlehre.
Dernier, -ère, adj. letzte, neueste, höchste, äußerste; -èrement, adv. neulich, kürzlich, unlängst.
Dérobé, e, adj. fg. heimlich; à ses heures —ées, in seinen abgemüßigten Stunden; à la —ée, adv. heimlich, verstohlenerweise.
Dérober, v. a. stehlen, entwenden; fg. id., entziehen; (Mal., ꝛc.) verbergen; fg. id., geheim halten; (Gärtn.) schälen; se —, sich entziehen; sich unvermerkt wegschleichen.
Dérogation, f. à une loi, etc., die Abweichung von einem Gesetze, Abbruch, m. Eintrag.
Dérogatoire, adj. à qch., etw. einschränkend, entkräftend, theilweise vernichtend.
Dérogeance, f. eine Handlung wodurch man aufhört adelich zu seyn.
Dérogeant, e, adj. entkräftend, entadelnd.
Déroger, v. n. à une loi, ein Gesetz entkräften, einem Gesetze Eintrag thun, zuwider handeln; —, ou — à noblesse, sich des Adels verlustig machen.
Déroidir, v. a. die Steife benehmen, geschmeidig machen; fg. se —, geschmeidig werden.
†Dérompoir, m. (Pap.) Lumpentafel, f.
†Dérompre, v. a. (Jagd) verstümmeln, niederstoßen; (Lumpen) schneiden.
Dérougir, v. a. qch., einer S. die Röthe benehmen; —, v. n. et se —, die Röthe verlieren, bleicher werden.
Dérouiller, v. a. qch., von etw. den Rost abreiben; fg. gesitteter, munterer machen; se —, den Rost verlieren; fg. gesitteter, munterer werden.
Déroulement, m. (Geom.) die Entstehung oder Hervorbringung einer krummen Linie durch Verlängerung der Schenkel einer andern.
Dérouler, v. a. abwickeln; ab-, ent-, oder auseinander rollen, abwinden; (Web.) abbäumen.
Déroute, f. Niederlage; unordentliche Flucht; fg. Zerrüttung, Verfall, m.; Verwirrung, f.
Dérouter, v. a. vom rechten Weg abbringen; fg. — qn., einen verwirrt machen; jemandes Plan vereiteln.
Derrière, prép. hinter; —, adv. hinten, dahinten, dahinter, hinten nach; par —, von hinten; von hinten zu; —, m. Hintertheil, n. || Hintere, m.; After, Gesäß, n. fm. pop. Arsch, m.; Bürzel (v. Vögeln).
Derviche, Dervis, m. Derwisch (türkische Mönch).
Des, art. der, von den, aus den, zu den; des gens, etc., Leute.
Dès, prép. seit, von ... an; dès que, conj. sobald als, sobald; dès lors, adv. von da an, von dieser Zeit an.
†Désabusement, m. Zurechtweisung, f.; Ablegung eines Irrthums.
Désabuser, v. a. qn. de qch., einem den Irrthum benehmen, einen enttäuschen, eines Bessern belehren; se —, einem Irrthum entsagen; se — de qch., die günstige Meinung von etw. ablegen.
Désaccord, m. (Mus.) Verstimmung, f.; fg. Uneinigkeit, Zwist, m.

Désaccorder, *v. a.* verstimmen.
Désaccoupler, *v. a.* von einander machen; (Jagd) loskoppeln.
Désaccoutumance, *f. ol.* Entwöhnung, Ablegung einer Gewohnheit.
Désaccoutumer, *v. a.* qn. de qch., einen von etw. entwöhnen, einem etw. abgewöhnen; se — de qch., sich etw. abgewöhnen.
Désachalander, *v. a.* um die Kunden bringen.
†Désaffleurer, *v. a.* (das Eine von zwei Baustücken) ungleich vorstehen machen; —, *v. n.* (Goldsch.) vorstehen. [Gabelanker lichten.
Désaffourcher, *v. a.* (Seew.) den
Désagréable, *adj.* unangenehm, widrig, verdrießlich; -ment, *adv.* unangenehm, auf eine unangenehme Art. [keln; —, *v. n.* mißfallen.
Désagréer, *v. a.* (ein Schiff) abta=
Désagrément, *m.* Unannehmlichkeit, *f.*; der unangenehme Fehler (im Gesicht). [dorben.
Désajusté, e, *adj.* (Reitsch.) ver=
Désajuster, *v. a.* in Unordnung bringen, verrücken; *fg.* vereiteln, verwirren.
†Désallier (se), *nouv.* eine unschickliche Heirath schließen.
Désaltérer, *v. a.* qn., einem den Durst löschen; se —, seinen Durst löschen.
†Désancher, *v. a.* das Mundstück (v. einem Blasinstrument) wegnehmen.
Désancrer, *v. a.* den Anker lichten.
Désappareiller, *v. a.* (Schiff.) abtakeln. [gel) trennen.
Désapparier, *v. a.* ein Paar (Vö=
Désappointement, *m.* das Ausstreichen aus der Dienstliste; *fg.* Mißlingen, die getäuschte Hoffnung.
Désappointer, *v. a.* aus der Dienstliste ausstreichen; (Zeug) aufschneiden; *fg.* (einen in seinen Hoffnungen) täuschen.
Désapprendre, *v. a.* verlernen.
Désapprobateur, *m.* -trice, *f.* Tadler, *m.* =inn, *f.*; —, -trice, *adj.* mißbilligend.
Désapprobation, *f.* Mißbilligung.
Désappropriation, *f.* die Aufgebung des Eigenthums; — de soi-même, (Mor.) Selbstverläugnung.
Désapproprier (se) de qch., sich des Eigenthums einer S. begeben.
Désapprouver, *v. a.* mißbilligen.
†Désarborer, *v. a.* (Seew.) eine Flagge einziehen, streichen; einen Mast ausnehmen, kappen, abschlagen.
Désarçonner, *v. a.* aus dem Sattel heben, abwerfen; *fg.* verwirren.
Désargenter, *v. a.* qch., von etw. das Silber abnehmen, abschaben.

Désarmement, *m.* Entwaffnung, *f.*
Désarmer, *v. a.* entwaffnen; abdanken; *fg.* besänftigen; —, *v. n.* die Waffen niederlegen.
†Désarrimer, *v. a.* un vaisseau, die Ladung eines Schiffes umpacken.
Desarroi, *m.* Unordnung, *f.* Verwirrung. [einander nehmen.
Désassembler, *v. a.* zerlegen, aus=
Désassortir, *v. a.* (zusammengehörige Dinge) trennen; —i, e, unvollständig. [*m.*
Désastre, *m.* Unglück, *n.* Unfall,
Désastreux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: unglücklich. [lust.
Désavantage, *m.* Nachtheil, Ver=
Désavantageux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: nachtheilig, ungünstig, unbequem.
Désaveu, *m.* Abläugnung, *f.* Widerruf, *m.*; (jur.) Nichterkennung, *f.*
Désaveugler, *v. a. fg.* qn., einem die Augen öffnen.
Désavouer, *v. a.* abläugnen, widerrufen; (jur.) nicht anerkennen; (einen Gesandten, &c.) für unbefugt erklären.
Desceller, *v. a.* vom Kitte losreißen, entsiegeln.
Descendance, *f.* Herkunft.
Descendant, e, *adj.* absteigend; descendants, *m. pl.* Nachkommen.
Descendre, *v. n.* herab=, od. hinabsteigen, =fahren, =gehen, =hängen; absteigen, einkehren (in einem Gasthofe, &c.); — à terre, landen; — dans une mine, ein Bergwerk befahren || *fg.* sich herablassen, abstammen (v. einer Familie, &c.); *fg.* sich herablassen, —, *v. a.* herablassen; herunternehmen; (Töne) niedriger stimmen; — la garde, von der Wache abziehen.
Descente, *f.* Herab=, Hinabfahren, *n.*; =steigen; Ab=, Aussteigen || (Bergb.) Einfahrt, *f.*; (jur.) Besichtigung; — à terre, Landung; —, (Kriegsw.) Einfall, *m.*; Abziehen (v. der Wache), *n.* || Herunternehmen (einer S.); — de croix, (Mal.) Kreuzabnehmung, *f.* || Abhang (eines Berges), *m.*; (Bauk.) Traufröhre, *f.*; (Med.) Bruch, *m.*
Descriptif, ve, *adj.* beschreibend.
Description, *fém.* Beschreibung, Schilderung, (jur.) Verzeichniß, *n.*
Déséchouer, *v. a.* (Seew.) wieder flott machen.
Désemballage, *m.* Auspacken, *n.*
Désemballer, *v. a.* auspacken.
Désembarquement, *m.* Wiederausschiffung, *f.* [schiffen.
Désembarquer, *v. a.* wiederaus=
Désembarrassé, e, *adj.* von Hindernissen frei. [the ziehen.
Désembourber, *v. a.* aus dem Ko=
Désemparer, *v. n.* abziehen; aus=

einander gehen; —, *v. a.* (Seew.) rhedelos machen; (einen Ort) räumen, verlassen.
Désempenné, e, *adj.* unbefiedert, ohne Federn; il va comme un trait —, er geht blindlings drauf los, wie ein Pfeil ohne Federn.
Désempeser, *v. a.* le linge, die Stärke aus der Wäsche herausmachen.
Désemplir, *v. a.* leeren, ausleeren; —, *v. n. et* se —, leer werden.
Désenchantement, *m.* Entzauberung, *f.*
Désenchanter, *v. a.* entzaubern; *fg. id.*, von einer Leidenschaft befreien. [aus etw. herausziehen.
Désenclouer, *v. a.* qch., Nägel
Désenfler, *v. a.* qch., die Geschwulst v. etw. vertreiben; —, *v. n. et* se —, die Geschwulst verlieren.
Désenflure, *f.* Abschwellen, *n.* Vergehen einer Geschwulst.
†Désengrener, *v. a.* (ein Rad) aus dem Getriebe bringen.
Désenivrer, *v. a.* nüchtern machen; —, *v. n.* nüchtern werden.
†Désenlacement, *m.* (Jagd) das Losmachen aus, von der Schlinge.
†Désenlacer, *v. a.* (Jagd) aus, v. der Schlinge losmachen.
Désennuyer, *v. a.* qn., einem die Langeweile vertreiben.
Désenrayer, *v. a.* une roue, die Hemmkette von einem Rade losmachen.
Désenrhumer, *v. a.* qn., einem den Schnupfen vertreiben.
†Désenrôler, *v. a.* aus der Soldatenrolle ausstreichen.
Désenrouer, *v. a.* qn., einem die Heiserkeit vertreiben; se —, die Heiserkeit verlieren. [auswickeln.
Désensevelir, *v. a.* (eine Leiche)
Désensorceler, *v. a.* entzaubern.
Désensorcellement, *m.* Entzauberung, *f.*
Désentêter, *v. a.* qn. de qch., einem etw. aus dem Kopfe bringen; se — de qch., etw. aus dem Sinne lassen. [entfesseln.
†Désentraver, *v. a.* (ein Pferd)
†Désenvenimer, *v. a.* das Gift herausziehen (aus einer Wunde).
Désert, e, *adj.* wüste, öde, verödet; devenir —, veröden; —, *m.* Wüste, *f.* Einöde, Oede, Wildniß.
Déserter, *v. a.* verlassen; —, *v. n.* ausreißen, entlaufen. [trünnige.
Déserteur, *m.* Ausreißer; *fg.* Ab=
Désertion, *f.* Ausreißen, *n.* Entlaufen; Abtrünnigkeit, *f.*; — d'appel, (jur.) die Erlöschung der Appellation; —, Vernachlässigung (eines Erbes).
Désespérade (à la), *adv.* ganz rasend. [lung setzend.
Désespérant, e, *adj.* in Verzweif=
Désespéré, *m.* Verzweifelte; en —,

-ment, *adv.* verzweifelt, unsinnig.
Désespérer, *v. n.* verzweifeln (de, an), die Hoffnung aufgeben (de, zu); —, *v. a.* zur Verzweiflung bringen; se —, sich der Verzweiflung überlassen.
Désespoir, *m.* Verzweiflung, *f.*
Déshabillé, *m.* Nacht=, Haus=kleid, *n.*
Déshabiller, *v. a.* auskleiden; se —, sich auskleiden.
Déshabité, e, *adj.* unbewohnt.
Déshabituer, *v. a.* qn. de qch., einem etw. abgewöhnen; se — de qch., sich etw. abgewöhnen.
Déshérence, *f.* Heimfall, *m.*
Déshériter, *v. a.* enterben.
Désheuré, e, *adj.* der in seinen Arbeitsstunden unterbrochen, gestört ist.
Déshonnête, *adj.*; -ment, *adv.*: unehrbar, unsittlich, unanständig.
Déshonneur, *m.* Unehre, *f.* Schande. [schimpflich.
Déshonorable, *adj.* entehrend,
Déshonorant, e, *adj.* entehrend, erniedrigend, schimpflich.
Déshonorer, *v. a.* entehren, schänden; se —, sich entehren.
Désignatif, ve, *adj.* bezeichnend.
Désignation, *f.* Bezeichnung; Ernennung (zu einem Amte).
Désigner, *v. a.* bezeichnen, kennbar machen; bestimmen (die Zeit, ꝛc.); ernennen (zu einem Amte).
Désincorporer, *v. a.* absondern.
Désinence, *f.* (Gramm.) Endung.
Désinfatuer, *v. a.* (einen) von seiner Thorheit abbringen.
Désinfecter, *v. a.* von verpesteter Luft, vom Ansteckungsstoffe reinigen.
Désinfection, *f.* die Reinigung v. der verpesteten Luft, vom Ansteckungsstoffe.
Désintéressé, e, *adj.* uneigennützig. [nützigkeit, *f.*
Désintéressement, *m.* Uneigen=
Désintéresser, *v. a.* (einen) für seinen Antheil befriedigen, entschädigen.
†Désinviter, *v. a.* eine Einladung zurücknehmen, absagen.
Désir, *masc.* Lust, *f.* Begierde; Wunsch, *m.*; au — de la loi, (jur.) dem Gesetze gemäß.
Désirable, *adj.* wünschenswerth.
Désirer, *v. a.* wünschen, verlangen, begehren; sich sehnen nach ... ‖ vermissen. [stern.
Désireux, se, *adj.* begierig, lü=
Désistement, *m.* Absiehen, *n.* Verzichtung (auf etw.), *f.*
Désister (se) de qch., von etw. abstehen; auf etw. verzichten, Verzicht thun.
†Desmologie, *f.* (Anat.) die Abhandlung von den Bändern.
Désobéir, *v. n.* (à qn.), nicht gehorchen, ungehorsam seyn, widerstreben.
Déobéissance, *f.* Ungehorsam, *m.*
Désobéissant, e, *adj.* ungehorsam. [Undienstfertigkeit.
Désobligeance, *f.* Ungefälligkeit,
Désobligeant, e, *adj.*; -eamment, *adv.*: ungefällig, undienstfertig; unhöflich, unfreundlich.
Désobligeante, *f.* ein Fuhrwerk für eine einzige Person.
Désobliger, *v. a.* qn., einem einen schlechten Dienst erweisen, einen vor den Kopf stoßen.
Désobstructif, ve, Désobstruant, e, *adj.*, remède — *ou* —, *m.* (Med.) das Mittel wider die Verstopfung.
Désobstruer, *v. a.* qch., die Verstopfung v. etw. heben; etw. räumen.
Désoccupation, *f.* Geschäftslosigkeit. [müßig.
Désoccupé, e, *adj.* geschäftslos,
Désœuvré, e, *adj.* geschäftslos, den Geschäften abhold.
Désœuvrement, *m.* Müßiggang.
Désolant, e, *adj.* kränkend, niederschlagend; unausstehlich (Mensch).
Désolateur, *m.* Verwüster.
Désolation, *f.* Verwüstung; *fg.* Betrübniß, Trostlosigkeit.
Désoler, *v. a.* verwüsten, verheeren, veröden; *fg.* betrüben, empfindlich kränken.
Désopilatif, ve, *adj.* (Med.) eröffnend; —, *m.* das eröffnende Mittel. [Verstopfung.
Désopilation, *f.* die Hebung der
Désopiler, *v. a.* eröffnen; *fg. fm.* — la rate, lachen machen, zum Lachen bringen.
Désordonné, e, *adj.*; -ment, *adv.*: unordentlich, unmäßig.
Désordonner, *v. a.* in Unordnung bringen, verwirren.
Désordre, *m.* Unordnung, *f.* Verwirrung, *fm.* Wirrwarr, *m.*; Unwesen, *n.* Unfug, *m.*; Ausschweifung, *f.*
Désorganisateur, *m.* Unruhstifter, Zerstörer; —, *adj. m.* zerstörend.
Désorganisation, *f.* Zerrüttung.
Désorganiser, *v. a.* auflösen, zerrütten, in Unordnung bringen; se —, in Unordnung kommen, zerrüttet werden.
Désorienter, *v. a.* irre machen; auf ein fremdes Feld bringen.
Désormais, *adv.* in Zukunft, inskünftige, hinfort.
Désossement, *m.* Ausbeinen, *n.* Ausgräten.
Désosser, *v. a.* ausbeinen, ausgräten; tête —ée, (Kochk.) Preßkopf, *m.*
Désourdir, *v. a.* wieder aufweben, wieder abzetteln, auflösen, entwirken.
Désoxydation, *f.* Entsäuerung, Ausziehung des Sauerstoffs.
Désoxyder, *v. a.* des Sauerstoffes berauben. [tion.
Désoxygénation, *v.* Désoxyda-
Désoxygéner, *v.* Désoxyder.
Despote, *m.* der unumschränkte Herrscher, Zwingherr, Despot ‖ Hospodar (Titel).
Despotique, *adj.*; -ment, *adv.*: despotisch, herrisch.
Despotisme, *m.* die unumschränkte, willkührliche Herrschaft, Gewalt, Despotismus, *m.* [schäumung.
†Despumation, *f.* (Chym.) Ab=
†Despumer, *v. a.* (Chym.) abschäumen.
Désquamation, *f.* Abschuppung.
†Dessaigner, *v. a.* (Häute) im Wasser vom Blute reinigen.
Dessaisir (se) de qch., (jur.) etw. aus den Händen geben; etw. abtreten.
Dessaisissement, *m.* Abtretung, *f.*
Dessaisonner, *v. a.* nicht zu rechter Zeit pflanzen oder das Feld bestellen. [wässern, ein=, auswässern.
Dessaler, *v. a.* etwas gesalzenes
Dessangler, *v. a.* los=, abgürten.
Dessèchement, *m.* Austrocknung, *f.* [—, austrocknen, verdorren.
Dessécher, *v. a.* austrocknen, se
Dessein, *m.* Absicht, *f.* Vorhaben, *n.*; Vorsatz, *m.*; Unternehmung, *f.*; (Kunst) Riß, *m.* Entwurf, Plan; Muster, *n.*; à —, *adv.* absichtlich, mit Fleiß.
Desseller, *v. a.* absatteln.
Desserre (dur à la), *fm.* zäh.
Desserrer, *v. a.* lockerer binden, losschnüren, lösen, nachlassen; — la vis, aufschrauben; — un coup, einen heftigen Stoß geben.
Dessert, *m.* Nachtisch.
Desserte, *f.* die abgetragene Speise; (Kirch.) Dienst, *m.*
Dessertir; *v. a.* (einen Edelstein) aus der Fassung herausnehmen.
Desservant, *m.* (Kirch.) Amtsverweser.
*Desservir, *v. a.* (einen Kirchendienst) versehen; (die Speisen) abtragen; *fg.* — qn., einem böse Streiche spielen.
Dessiccatif, ve, *adj.* (Med.) austrocknend. [trocknen, *n.*
Dessiccation, *f.* (Chym.) Aus=
Dessiller, *v. a.* (die Augen) öffnen.
Dessin, *m.* Zeichnung, *f.*; (Bauk., ꝛc.) Riß, *m.* Entwurf; Zeichenkunst, *f.*
Dessinateur, *m.* Zeichner.
Dessiner, *v. a.* zeichnen, entwerfen; abbilden.
Dessoler, *v. a.* un cheval, den Huf eines Pferdes aufreißen; —, (einen Acker) nicht in gehöriger Folge bestellen.

Dessouder, *v. a.* (das Gelöthete) abschmelzen.
Dessoûler, *v. a. bas*, nüchtern machen; —, *v. n.* nüchtern werden.
Dessous, *adv. et prép.* unten, unter; —, *m.* der untere Theil; avoir le — en qch., bei etw. den Kürzern ziehen.
Dessus, *prép.* auf, über; —, *adv.* darauf, darüber; oben auf; sens — dessous, das unterste zu oberst; —, *m.* Obertheil; Höhe, *f.*; *fg.* Oberhand; Aufschrift (eines Briefes); (Mus.) Discant, *m.*; — de porte, das Obertheil der Thüre; (Mal.) Thürstück; (Seew.) gagner le — du vent, den Vortheil des Windes gewinnen; là-dessus, *adv.* darüber, darauf, hierauf; au-dessus, *prép.* über; par-dessus, *prép. et adv.* über, außerdem.
Destin, *m.* Schicksal, *n.* Verhängniß.
Destinataire, *m. et f.* der, die an welchen oder welche etw. geschickt wird.
Destination, *f.* Bestimmung.
Destinée, *f.* Schicksal, *n.* Verhängniß.
Destiner, *v. a.* bestimmen, widmen, weihen; se —, sich bestimmen, sich widmen.
Destituable, *adj.* absetzbar.
Destitué, e, *adj.* beraubt, entblößt.
Destituer, *v. a.* absetzen, (seines Amtes) berauben.
Destitution, *f.* Absetzung.
Destrier, *m. ol.* Hand=, Schlachtpferd, *n.* Streitroß.
Destructeur, *m.* Verwüster, Zerstörer; —, -trice, *adj.* zerstörend.
Destructibilité, *f.* Zerstörbarkeit.
Destructif, ve, *adj.* zerstörend.
Destruction, *f.* Zerstörung, Verwüstung; Untergang, *m.*
Désuétude, *f.* Abgang (eines Gebrauchs, Gesetzes), *m.*
Désuni, e, *adj.* uneins, zwistig.
Désunion, *f.* Zertrennung; *fg.* Entzweiung, Uneinigkeit, Zwietracht.
Désunir, *v. a.* trennen, veruneinigen; *fg. id.*, entzweien; se —, *v. r.* sich trennen, uneins werden; se —, (Reitsch.) falsch galoppiren.
Détachement, *m.* Losmachen, *n.*; (Kriegsw.) Detaschement; *fg.* Freiheit (v. einer Leidenschaft, 2c.), *f.*
Détacher, *v. a.* absondern, losmachen; abbinden, (Kriegsw.) ab=, aussenden, detaschiren; (Mal.) hervorheben; (ein Kleid) von Flecken reinigen; *fg.* losmachen, abziehen, trennen; se —, sich losmachen; losgehen; sich absondern.
Détail, *m.* (Handl.) Kramhandel, Verkauf im Kleinen ‖ die weitläufige Erzählung; Umstand, *m.* Nebenumstand; en —, (Handl.) stückweise, im Kleinen; mit allen Umständen (erzählen).
Détaillant, *m.* Krämer, Kleinhändler.
Détailler, *v. a.* (Handl.) im Kleinen verkaufen; (Metzg.) aushauen ‖ vereinzeln; umständlich erzählen.
Détailleur, *v.* Détaillant.
Détalage, *m.* Einpacken, *n.*
Détaler, *v. a. et n.* einpacken, einräumen; —, *v. n. fg. fm.* sich fortpacken, abziehen.
Détalinguer, *v. n.* (Schifff.) das Tau vom Anker losmachen.
†Détaper, *v. a.* un canon, eine Kanone aufmachen, den Stopfer aus der Mündung nehmen.
*Déteindre, *v. a.* qch., einer S. die Farbe benehmen; se —, die Farbe verlieren, ab=, verschießen.
Dételer, *v. a.* ausspannen.
Détendre, *v. a.* abspannen (auch *fg.*), ablassen; losmachen und herabnehmen.
*Détenir, *v. a.* zurückhalten, vorenthalten; (einen) gefangen halten; détenu (en prison), gefangen: détenu (au lit), bettlägerig.
Détente, *f.* (Büchs.) Drücker, *m.*; Losdrücken, *n.*; (Uhrm.) Vorfall, *m.*
Détenteur, *m.* -trice, *f.* (jur.) der wirkliche Besitzer, Inhaber; =inn, *f.*
Détention, *f.* Gefangenschaft; (jur.) Vorenthaltung.
Détenu, *m.* Gefangene; der das Bett hüten muß.
Détergent, e, *adj.* (Med.) reinigend; —, *m.* Reinigungsmittel, *n.*
Déterger, *v. a.* (Med.) reinigen.
Détérioration, *f.* Verschlimmerung.
Détériorer, *v. a.* verschlimmern; verschlechtern.
Déterminant, e, *adj.* bestim̃end, entscheidend.
Déterminatif, ve, *adj.* (Gram̃.) bestimmend.
Détermination, *f.* Entschließung; Bestimmung; Richtung.
Déterminé, *m.* Tollkopf; —, e, *adj. fg.*; -ément, *adv.*: bestimmt, durchaus; kühn.
Déterminer, *v. a. et n.* bestimmen, entscheiden; se —, sich entschließen (à, zu).
Déterrer, *v. a.* ausgraben; *fg.* entdecken, *fm.* ausstöbern.
Détersif, ve, *adj.* (Med.) reinigend, abführend; —, *m.* das abführende Mittel.
Détestable, *adj.*; -ment, *adv.*: abscheulich.
Détestation, *f.* Gräuel, *m.* Abscheu.
Détester, *v. a.* verabscheuen.
†Détignonner, *v. a. pop.* den Kopfputz herunterreißen.
Détirer, *v. a.* auseinander ziehen; strecken.
Détiser, *v. a.* (Feuer) auseinander schüren.
Détisser, *v. a.* ein Gewebe auseinander machen.
Détonation, *f.* (Chym.) Verpuffung; (Mus.) das Fallen aus dem Tone; Knall, *m.*
Détoner, *v. n.* (Chym.) verpuffen; — *ou* Détonner, (Mus.) aus dem Tone fallen; *fg.* sich nicht gleich bleiben.
Détordre, *v. a.* aufdrehen; se — le pied, etc., sich den Fuß, 2c., verrenken.
Détorquer, *v. a.* verdrehen.
Détors, e, *adj.* aufgedreht; soie —e, aufgedrehte Seide, *f.*
Détorse, *f.* (Chir.) Verrenkung.
Détortiller, *v. a.* loswickeln, aufwickeln, aufflechten.
†Détouper, *v. a.* (etw. zugestopftes) öffnen.
Détour, *m.* Krümmung, *f.* Wendung (des Wegs, 2c.); Umweg, *m.*; *fg.* Umschweif, Schleichweg, Winkelzug, Ausflucht, *f.*; les —s, die Schlupfwinkel, geheimen Falten (des Herzens).
Détourné, e, *adj.* abgelegen.
Détourner, *v. a.* abwenden, auf die Seite schaffen; (einen Fluß) abgraben; *fg.* (den Sinn) verdrehen; (einen) abbringen, abziehen; —, *v. n.* umlenken, seitwärts gehen; se —, einen Umweg nehmen, sich abwenden.
Détracter, *v. a.* verleumden, verkleinern.
Détracteur, *m.* Verleumder.
Détraction, *f.* Verkleinerung.
Détranger, *v. a.* (Gärtn.) vertreiben (Mäuse, 2c.).
Détraquer, *v. a.* (Mech.) verrücken, in Unordnung bringen; (Reitschule) verderben; *fg.* verderben; (einen) verführen; se —, unrichtig gehen, in Unordnung kommen.
Détrempe, *f.* Wasserfarbe, Malerei mit Wasserfarbe; couleur en —, Leimfarbe; *fg.* mariage en —, Winkelehe.
Détremper, *v. a.* in Wasser auflösen, einweichen, an=, einrühren; trop —, verwässern; —, (Stahl) weich machen.
Détresse, *f.* Angst, Noth; signal, coup de —, (Seew.) Nothschuß, *m.*
†Détresser, *v. a.* aufflechten.
Détriment, *m.* Nachtheil, Schade.
†Détripler, *v. a.* les files, von drei Reihen die dritte abnehmen.
Détroit, *m.* Enge, *f.* Engpaß, *m.*; (Seew.) Meerenge, *f.*
Détromper, *v. a.* aus dem Irrthume ziehen, enttäuschen; se —, seinen Irrthum erkennen.
Détrôner, *v. a.* entthronen.
Détrousser, *v. a.* abschürzen; (Schleppe) fallen lassen; (Hutm.) abkrämpen; *fm.* plündern.
Détrousseur, *m.* Strauchdieb.
*Détruire, *v. a.* niederreißen; zerstören, vernichten; *fg. id.*, (Thiere, 2c.) vertilgen, ausrotten; se —,

verfallen; zu Grunde gehen, verderben || sich tödten.
Dette, *f.* Schuld.
Deuil, *m.* Trauer, *f.* Trauerkleid, *n.;* le grand —, die tiefe Trauer; porter le — de qn., um jemand Leid tragen, trauern; tendre de —, zur Trauer schwarz ausschlagen.
Deutérocanonique, *adj.* (Theol.) deuterocanonisch (Bücher des Alt. Test.).
Deutéronome, *m.* das fünfte Buch Moses, Deuteronomium.
Deux, *adj.* zwei, beide; deux à deux, je zwei und zwei; —, *m.* Zwei, *f.;* (Spiel) Daus, *n.*
Deuxième, *adj.* zweite; -ment, *adv.* zweitens. [brücken (Stadt).
†Deux-ponts, *n. pr. m.* Zwei-
Dévaler, *v. a. pop.* (Wein) in den Keller schroten; (einen Berg, rc.) hinabgehen.
Dévaliser, *v. a.* ausplündern.
Devancer, *v. a.* qn., einem zuvorkommen, vorhergehen, vorgehen; *fg.* einen übertreffen.
Devancier, *m.* ère, *f.* Vorgänger, *m.* -inn, *f.;* —s, *pl. qqf.* Verfahren.
Devant, *prép.* vor; — moi, in meiner Gegenwart; —, *adv.* davor, vorne, voran, voraus; —, *m.* Vordertheil, *n.;* (Mal.) Vordergrund, *m.;* prendre le —, vorausgehen; ci-devant, *adv.* ehemals; par-devant, *prép.* qn., vor einem, in eines Gegenwart; *adv.* von vornen; au-devant de qn., einem entgegen; *fg.* aller au-devant de qch., einer S. begegnen, zuvorkommen.
Devantier, *m. pop.* Schürze, *f.*
Devantière, *f.* Reitkleid, *n.*
Devanture, *f.* (Bauk.) Vorderseite.
Dévastateur, -trice, *adj.* verheerend, verwüstend; —, *m.* Verwüster.
Dévastation, *f.* Verwüstung.
Dévaster, *v. a.* verwüsten, verheeren.
†Développable, *adj.* abwickelbar.
Dévoloppée, *f.* (Geom.) Evolute.
Développement, *m.* Entwickelung, *f.*
Développer, *v. a.* auf-, loswickeln; *fg.* entwickeln; erklären; se —, sich entwickeln, sich ausdehnen.
*Devenir, *v. n.* werden; que deviendrai-je? was wird aus mir werden? [Winde bringen.
†Déventer, *v. a.* die Segel aus dem
Dévergondé, e, *adj.* unverschämt; —, *m.* e, *f.* der schamlose Mensch, die freche Dirne.
†Déverguer, *v. a.* die Segelstangen abnehmen. [geln.
†Déverrouiller, *v. a.* auf-, entrie-
Devers, *prép. ol.* gegen; de —, aus der Gegend von ....; par —, *prép.* bei; vor.
Dévers, e, *adj.* schief, krumm, auf die Seite hangend; —, *m.* Abhang; (Handw.) Wahnkante, *f.* schiefe Kante.
Déverser, *v. n.* abwärts hängen; schief stehen; —, *v. a.* schief stellen; *fg.* ausgießen.
Déversoir, *m.* (Müll.) Ablaß.
Dévêtir (se), sich auskleiden; *fg.* se — de qch., (jur.) sich einer S. begeben, etw. abtreten. [tung, *f.*
Dévêtissement, *m.* (jur.) Abtre-
Déviation, *f.* Abweichung; *fg. id.*
†Dévidage, *m.* Abhaspeln, *n.*
Dévider, *v. a.* abhaspeln, abwinden; auf Knäuel wickeln. [-inn, *f.*
Dévideur, *m.* se, *f.* Haspler, *m.*
Dévidoir, *m.* Haspel; Garnwinde, *f.* Weife. [chen.
Dévier, *v. n. et* se —, abwei-
Devin, Devineur, *m.* eresse, *f.* Wahrsager, *m.* Zeichendeuter, -inn, *f.* [then, lösen, treffen.
Deviner, *v. a.* wahrsagen, erra-
Devis, *m.* Entwurf; Anschlag, Ueberschlag (der Kosten).
Dévisager, *v. a.* qn., einem das Gesicht entstellen.
Devise, *f.* Sinnbild, *n.;* Wahl-, Denkspruch, *m. fm.* Weidspruch.
Deviser, *v. n. fm. ol.* plaudern, schwatzen.
Dévisser, *v. a.* abschrauben, losschrauben.
Dévoiement, *m.* (Med.) Durchfall; (Bauk.) Schleifung, *f.*
Dévoilement, *m.* Enthüllung, *f.*
Dévoiler, *v. a.* entschleiern; *fg. id.* enthüllen.
Devoir, *v. a.* schuldig seyn (Geld, Achtung, rc.); zu verdanken haben (Wohlthaten) || sollen, müssen.
Devoir, *m.* Pflicht, *f.* Schuldigkeit; rendre ses —s à qn., einem aufwarten, seine Aufwartung machen; —, (Schul.) Aufgabe, *f.;* se mettre en —, sich anschicken.
Dévole, *f.* (Kartensp.) Matsch, *m.*
Dévoler, *v. n.* (Spiel) Matsch werden.
Dévolu, e, *adj.* heimgefallen; —, *ou* Dévolut, *m.* (Kath.) Devolut, *n.;* *fg.* jeter son — sur qch., Ansprüche auf etw. machen.
Dévolutaire, *m.* (Kath.) Devolutarius. [lutiv, übertragend.
Dévolutif, ve, *adj.* (jur.) devo-
Dévolution, *f.* (jur.) Heimfall, *m.*
Dévorant, e, *adj.* reißend, *fg.* zehrend, nagend.
†Dévorateur, *m. fm.* Verschlinger. [zehren, *fg. id.*
Dévorer, *v. a.* verschlingen, ver-
Dévot, e, *adj.;* -ement, *adv.:* andächtig, fromm; —, *m.* e, *f.* Fromme, *m. et f.;* *m. p.* Frömmler, *m.* -inn, *f.*
Dévotion, *f.* Andacht, Frömmigkeit; avoir — à un saint, einem Heiligen seine besondere Andacht widmen; —s, *pl.* Andachtsübungen; faire ses —s, seine Andacht halten; zum heil. Abendmahle gehen; —, *fg.* die völlige Ergebenheit; être à la — de qn., einem völlig ergeben seyn. [Ergebenheit.
Dévouement, *m.* Aufopferung, *f.*
Dévouer, *v. a.* widmen, weihen; se —, sich widmen, sich weihen, sich ergeben; sich aufopfern.
Dévoyer, *v. a. ol.* vom rechten Wege abführen; (Handw.) schief richten; — qn., (Med.) einem den Durchfall verursachen; se —, (Kirch.) sich verirren.
Dextérité, *f.* Fertigkeit, Geschicklichkeit, Gewandtheit. [Rechte.
Dextre, *f. ol.* die rechte Hand,
Dextrement, *adv. fm.* geschickt.
Dey, *m.* Dey (v. Algier, Tunis, Tripoli).
Dia, *adv.* Jist! (links).
Diabétès, *m.* (Med.) Harnfluß.
Diabétique, *adj.* (Med.), flux d'urine —, Harnfluß, *m.;* —, mit dem Harnflusse behaftet.
Diable, *m.* Teufel; tirer le — par la queue, *fg.* kümmerlich leben; faire le — à quatre, einen Teufelslärm machen; en —, -ment, *adv.* verteufelt, höllisch.
Diablerie, *f.* Teufelei.
Diablesse, *f.* Teufelsweib, *n.*
Diablezot, *interj. fm.* so dumm bin ich nicht, daß ich ein Narr wäre!
Diablotin, *m.* der kleine Teufel, Teufelchen, *n.;* (Zuckerb.) Chocolatekügelchen. [teuflisch, verteufelt.
Diabolique, *adj.;* -ment, *adv.:*
Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleimpflaster, *n.* [weißem Mohne).
Diacode, *m.* Brustsirup (aus
Diaconal, e, *adj.* zum Diakonat gehörig. [*n.*
Diaconat, *m.* (Kirch.) Diakonat,
Diaconesse, *f.* Diaconisse, (Kirche) Diakonissinn.
†Diacoustique, *f.* Diakustik.
Diacre, *m.* Diakonus, Pfarrhelfer. [Staubfädenordnung.
Diadelphie, *f.* die zweibündige
Diadème, *m.* die königliche Hauptbinde, Diadem, *n.;* *fg.* Diadem, Krone, *f.* Königswürde. [stik, *f.*
Diagnostic, *m.* (Med.) Diagno-
Diagnostique, *adj.* (Med.) anzeigend; —, *f.* Zeichen, *n.* Anzeichen; die Kenntniß der Zeichen einer Krankheit.
Diagonal, e, *adj.;* -ement, *adv.:* schräg, quer; —e, *f.* Schräg-, Diagonallinie.

†Diagramme, *m.* (Geom.) Abzeichnung, *f.* Figur.
†Diaire, *adj.*, fièvre —, das Fieber das nur einen Tag währt.
Dialecte, *m.* Mundart, *f.*
Dialecticien, *m.* Dialektiker.
Dialectique, *f.* Dialektik, Vernunftlehre; -ment, *adv.* dialektisch.
Dialogique, *adj.* dialogisch.
Dialogisme, *m.* Gesprächkunst, *f.* Gesprächdichtung.
Dialogiste, *m. et f.* Dialogist, *m.* ein Verfasser von Gesprächen.
Dialogue, *m.* Dialog, Gespräch, *n.*; (Mus.) Duett.
Dialoguer, *v. a.* dialogisiren.
Diamant, *m.* Diamant, Demant; de —, diamanten.
Diamantaire, *m.* Diamanthändler, Diamantschneider.
Diamétral, e, *adj.* diametralisch; ligne —e, Durchschnittslinie, *f.*; -ement, *adv.* opposé, gerade, schnurstracks entgegengesetzt; *fg. id.*
Diamétre, *m.* (Geom.) Durchmesser.
Diandre, *adj.*, une fleur —, eine Blume mit zwei Staubfäden.
Diandrie, *f.* (Bot.) die Klasse der Pflanzen mit zwei Staubfäden.
Diane, *f.* (Myth.) Diana; battre la —, (Kriegsw.) die Reveille schlagen; arbre de —, (Chym.) Silberbaum, *m.*
Diantre, *m. fm.* (Glimpfwort für:) Teufel; —, *interj. fm.* Teufel. [salbe, *f.*
Diapalme, *m.* (Apoth.) Palm-
Diapason, *m.* (Mus.) Umfang (einer Stimme); Maßstab; Stimmgabel, *f.* [Blutschweiß, *m.*
Diapédèse, *f.* (Med.) Diapedesis,
Diaphane, *adj.* durchsichtig.
Diaphanéité, *f.* Durchsichtigkeit.
Diaphorèse, *f.* (Med.) Ausdünstung, Ausleerung durch die Schweißlöcher. [schweißtreibend.
Diaphorétique, *adj.* (Medizin)
Diaphragmatique, *adj.* zum Zwerchfell gehörig.
Diaphragme, *m.* (Anat.) Zwerch-, Brustfell, *n.* [des Zwerchfells.
†Diaphragmite, *f.* die Entzündung
Diapré, e, *adj.* bunt; prune —e, *ou* —e, *f.* (Gärtn.) die violette Pflaume. [latwerge, *f.*
Diaprun, *m.* (Apoth.) Pflaumen-
Diaprure, *f.* Vielfarbigkeit.
Diarrhée, *f.* (Med.) Durchlauf, *m.*
†Diarthrose, *f.* (Anat.) die vielfach bewegliche Knochenfügung.
Diastole, *f.* (Anat.) die Ausdehnung des Herzens.
Diastyle, *m.* (Bauk.) das weitsäulige Gebäude. [fenheit.
Diathèse, *f.* (Med.) Leibesbeschaf-
Diatonique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Mus.) diatonisch, nach der Tonleiter. [gantlatwerge, *f.*
Diatragacanthe, *m.* (Apoth.) Dra-
Diatribe, *f.* Streit-, Schmähschrift, bittere Kritik.
†Dicélies, *f. pl.* (Alt.) Possenspiele, *n. pl.*
Dichorée, *m.* der Versfuß aus zwei Trochäen. [erleuchtet (Mond).
Dichotome, *adj.* (Astr.) nur halb
Dichotomie, *f.* (Astr.) die Halberleuchtung des Mondes.
Dicotylédones, *f. pl.* die Pflanzen mit zwei Samenlappen.
Dictame, *m.* (Bot.) Diptam.
Dictamen, *m. latin*, Antrieb, Stimme (*f.*) (des Gewissens).
Dictateur, *m.* Dictator.
Dictatorial, e, *adj.* dictatorisch.
Dictature, *f.* Dictatorwürde.
Dictée, *f.* Dictiren, *n.* Dictirte; écrire sous la — de qn., schreiben was einer dictirt.
Dicter, *v. a.* dictiren, in die Feder sagen, vorsagen, eingeben; *fg.* vorschreiben. [che, *f.*
Diction, *f.* Vortrag, *m.* Spra-
Dictionnaire, *m.* Wörterbuch, *n.*
Dicton, *m. fm.* Sprichwort, *n.* Spruch, *m.* [*n.* Spruch, *m.*
Dictum, *m. lat.* (jur.) Urtheil,
Didactique, *adj.*; -ment, *adv.*: didaktisch, belehrend; poëme —, Lehrgedicht, *n.*; —, *m.* die lehrende Gattung; —, *f.* Lehrkunst.
†Dideau, *m.* das Netz womit man die Fische in einem Flusse aufhält.
†Didelphe, *m.* (Naturg.) Beutelthier, *n.*
†Didier, *n. pr. m.* Desiderius.
†Didon, *n. pr. f.* Dido.
†Didrachme, *m.* Doppeldrachme, *f.* (Münze). [doppelt.
Didyme, *adj.* (Bot.) gepaart,
Didynamie, *f.* (Bot.) die Klasse der zweimächtigen Pflanzen.
Diérèse, *f.* die Theilung eines Doppellautes in zwei Sylben; Theilungszeichen, *n.*; (Chir.) Trennung, *f.* [das zertheilende Mittel.
†Diérétique, *adj.*, le remède —,
Dièse, *m.* (Mus.) Kreuz, *n.*; —, *adj.* mit einem Kreuz bezeichnet.
Diéser, *v. a.* (Mus.), — une note, eine Note bekreuzen.
Diète, *f.* (Med.) Diät, Lebensordnung ‖ Landtag, *m.* Reichstag; Tagsatzung (der Schweizer), *f.*
Diététique, *adj.* (Med.) die Diät betreffend; stärkend (Mittel); —, *f.* Diätetik. [Starostei), *m.*
Diétine, *f.* Vorlandtag (in einer
Dieu, *m.* Gott; (Kath.) le bon —, Hochwürdige, *n.*; la Fête-Dieu, Frohnleichnamsfest; les dieux, *pl.* Götter; à Dieu ne plaise, da sey Gott vor.
Dieudonné, *n. pr. m.* Deodat.
Diffamant, e, *adj.* schimpflich, ehrenrührig.
Diffamateur, *m.* Lästerer.
Diffamation, *f.* Schmähung, Verlästerung. [schmähend.
Diffamatoire, *adj.* ehrenrührig,
Diffamé, e, *adj.* verrufen, übel berüchtigt. [verlästern.
Diffamer, *v. a.* schimpfen, lästern,
Différence, *f.* Unterschied, *m.*
Différencier, *v. a.* unterscheiden.
Différend, *masc.* Geschäftsstreit, Streit, Zwist.
Différent, e, *adj.* unterschieden, verschieden, ungleich; -emment, *adv.* verschieden, auf verschiedene Art.
Différentiel, le, *adj.* unendlich klein; calcul —, Differentialrechnung, *f.*; —le, *f.* Differentialgröße.
Différer, *v. a.* aufschieben, verschieben, verziehen; —, *v. n.* sich unterscheiden, verschieden seyn.
Difficile, *adj.*; -ment, *adv.*: schwer, mühsam; —, *fg.* wunderlich, eigensinnig.
Difficulté, *f.* Schwierigkeit; *fg. fm.* Haken, *m.*; faire — de qch., Schwierigkeiten bei etw. machen; sans —, ohne Zweifel, ohne Anstand; —, Einwendung, *f.* Zwist, *m.*
Difficultueux, se, *adj.* der, die immer Schwierigkeiten macht.
Difforme, *adj.* ungestalt, häßlich.
Difformer, *v. a.* verunstalten.
Difformité, *f.* Mißgestalt, Häßlichkeit.
Diffraction, *f.* die Abweichung der Lichtstrahlen von ihrem geraden Wege.
Diffus, e, *adj.*; -ément, *adv.*: weitschweifig.
Diffusion, *f.* Weitschweifigkeit; (Phys.) Ausbreitung (des Geruchs, ꝛc.). [bäuchig (Muskel).
Digastrique, *adj.* (Anat.) zwei-
Digérer, *v. a.* verdauen; *fg.* verschmerzen; durchdenken; —, *v. n.* (Chym.) digeriren. [Pandecten.
Digeste, *m.* (jur.) Digesten, *pl.*
Digesteur, *m.* (Kochk.) Digestor.
Digestif, ve, *adj.* die Verdauung befördernd; —, *m.* Verdauungsmittel, *n.*
Digestion, *f.* Verdauung; (Chir.) Zeitigung; (Chym.) Digerirung.
Digitale, *f.* (Bot.) Fingerhutblume. [mig.
Digité, e, *adj.* (Bot.) fingerför-
†Digitigrades, *m. pl.* die Klasse von Thieren welche auf den Zehen der Hinterfüße gehen.
†Diglyphe, *m.* (Bauk.) Zweischlitz.
Digne, *adj.* de qch., einer S. würdig, werth; -ment, *adv.* würdig, nach Würden.
Dignitaire, *m.* Würdenträger; les grands —s, die Großwürdenträger.

Dignité, *f.* Würde, Würdigkeit (zu etw.); Ansehen, *n.*; Ehrenstelle, *f.*; (Kirch.) Pfründe mit der eine Würde verbunden ist.
†Dignon, Digon, *m.* (Schiff.) Wimpelstock.
Digression, *f.* Abschweifung, Abweichung (von der Hauptsache).
Digue, *f.* Damm, *m.*; Deich, Wehr, *n.*; *fg.* Damm, *m.* Einhalt.
†Diguer, *v. a.*, — un cheval, einem Pferde die Spornen geben.
†Digyne, *adj.*, une plante —, eine Pflanze mit zwei Staubwegen.
Dilacération, *f.* Zerreißung.
Dilacérer, *v. a.* zerreißen.
Dilapidateur, trice, verschwenderisch, vergeudend.
Dilapidation, *f.* Verschwendung.
Dilapider, *v. a.* verschwenden.
Dilatabilité, *f.* (Phys.) Dehnbarkeit.
Dilatable, *adj.* (Phys.) ausdehnbar.
Dilatant, *m.* (Chir.) Erweiterungsmittel, *n.*
Dilatateur, *m.*, *v.* Dilatatoire.
Dilatation, *f.* Ausdehnung, Erweiterung.
Dilatatoire, *adj.*, instrument —, *ou* —, *m.* (Chir.) Sperrer, Sperreisen, *n.*
Dilater, *v. a.* erweitern, ausdehnen; se —, sich ausdehnen.
Dilatoire, *adj.* (jur.) verzögernd.
Dilayer, *v. a.*, *v.* Différer.
Dilection, *f.* (Theol.) Liebe; votre —, Euer Liebden (Titel).
Dilemme, *m.* (Log.) Dilemma, *n.* (eine Art Schluß).
Diligence, *f.* Hurtigkeit, Eile, Eilfertigkeit, Fleiß, *m.*; user de —, faire —, eilen; —, (jur.) Betreibung, *f.*; faire ses —s; das Nöthige thun || Eil-, Landkutsche, *f.* fahrende Post.
Diligent, e, *adj.*; -gemment, *adv.*: emsig, hurtig; fleißig.
Diligenter, *v. a.* beschleunigen; betreiben; se —, eilen, sich fördern.
Diluvien, ne, *adj.* zur Sündfluth gehörig; eaux —nes, die Wasser der Sündfluth.
Dimanche, *m.* Sonntag; — gras, der Sonntag vor dem Aschermittwoch.
Dîme, *f.* Zehnte, *m.*
Dimension, *f.* Ausdehnung; —s, *fg. fm.* Maßregeln, *pl.*
Dîmer, *v. a.* den Zehnten beziehen.
Dîmerie, *f.* Zehntgebiet, *n.*
Dîmeur, *m.* Zehntner.
Diminuer, *v. a.* vermindern, verringern; (Strick.) abnehmen; herabsetzen (Preis); schwinden.
Diminutif, *m.* (Gramm.) Verkleinerungswort, *n.*
Diminutif, ve, *adj.* vermindernd.
Diminution, *f.* Verminderung, Verringerung, Herabsetzung (des Preises); Nachlaß, *m.*
Dimissoire, *m.* (Kirch.) Dimissorium, *n.*
Dimissorial, e, *adj.*, lettre —e, Dimissorialschreiben, *n.*
Dinanderie, *f.* Messingwaare.
†Dinandier, *m.* Messingschläger.
†Dinatoire, *adj.*, heure —, die Stunde der Mittagsmahlzeit; déjeuner —, das große Frühstück.
Dinde, *f.* Truthenne.
Dindon, *m.* Truthahn.
Dindonneau, *m.* Truthähnchen, *n.*
Dindonnier, *m.*, ère, *f.* Hühnerhändler, *m.* -inn, *f.*; —ère, *fg. fm.* Dorffräulein, *n.*
Diné, Diner, *m.* Mittagsmahlzeit, *f.* Mittagsessen, *n.*
Dinée, *f.* Mittagsessen, *n.*; Mittagszeche, *f.*
Diner, *v. n.* zu Mittag essen; — par cœur, aus Noth nicht zu Mittag essen.
Dînette, *f.* das kleine Mittagessen.
Dîneur, *m.* Mittagesser; un beau —, ein starker Esser.
Diocésain, e, *adj.* zum Kirchsprengel gehörig; —, *m.*, e, *f.* der, die zum Sprengel Gehörige.
Diocèse, *m.* Kirchsprengel, Sprengel.
†Dioécie, *f.* (Bot.) Klasse der zweihäusigen Pflanzen.
Dioïque, *adj.*, fleur —, zweihäusige Blume.
Dionée, *f.* (Bot.) Fliegenfängerinn, Fliegenfalle.
Dionysiaques, *f. pl.* (Alt.) Bacchusfest, *n.*
†Dioptre, *m.* (Chir.) Sperrer; —s, (Opt.) Sehlöcher, *pl.* Absehen, *n.*
†Dioptrique, *f.* Strahlenbruchkunde; —, *adj.* dioptrisch.
†Dioscures, *m. pl.* (Astr.) Zwillinge.
†Dipétalé, e, *adj.*, une plante —e, eine Pflanze mit zwei Blumenblättern.
Diphthongue, *f.* (Gramm.) Doppellaut, *m.*
†Diphylle, *adj.* zweiblätterig.
†Diploé, *m.* (Anat.) Hirnschädelbeinmark, *n.*
Diplomate, *m.* Diplomatiker, Staatsmann.
Diplomatie, *fém.* Diplomatie, Staatswissenschaft.
Diplomatique, *f.* die Wissenschaft der Urkunden; Diplomatik; —, *adj.* diplomatisch; urkundlich; recueil —, Urkundensamlung, *f.* || gesandschaftlich; corps —, sämmtliche Gesandte.
Diplôme, *m.* Urkunde, *f.* Diplom, *n.*
Diptère, *adj.* (Naturg.) zweiflügelig; —s, *m. pl.* die zweiflügeligen Insekten; —, *m.* (Bauk.) das mit zwei Reihen Säulen umgebene Gebäude.
Diptyques, *m. pl.* (Alt.) Diptychen, *n.* Consulntafel, *f.* Bischofstafel, Todtenregister, *n.*
*Dire, *v. a. et n.* sagen; (eine Aufgabe) hersagen; (eine Geschichte) erzählen || befehlen, heißen || urtheilen; — qch. à qn., einen von etw. benachrichtigen; — la messe, Messe lesen; cela veut —, das will sagen, das heißt, das bedeutet; qu'est-ce à —, was soll das heißen? c'est-à-dire, das heißt, nämlich; trouver à —, zu tadeln finden; cela va sans —, das versteht sich von selbst; se —, gesagt werden; se — qch., sich für etw. ausgeben; dit, e, genannt; ledit, ladite, (jur.) der, die besagte....; —, *m.* (jur.) Aussage, *f.* || Sage.
Direct, e, *adj.* gerade, unmittelbar; harangue —e, eine Rede wo der Redende selbst sprechend eingeführt wird; —e, *f.* Lehensherrlichkeit; -ement, *adv.* gerade, geradezu.
Directeur, *m.* trice, *f.* Director, *m.* Vorsteher, Verwalter, -inn, *f.*; (Kirch.) Beichtvater, *m.* Gewissensrath.
Direction, *f.* Richtung || Führung, Leitung, Verwaltung, Aufsicht.
Directoire, *m.* Directorium, *n.* Vorstand, *m.*; (Kath.) Kirchenkalender.
Dirigeant, e, *adj.* dirigirend; ministre —, erster Minister.
Diriger, *v. a.* richten; führen, leiten; — qch., einer S. vorstehen; se —, sich richten.
Dirimant, e, *adj.* (jur.) ungültig machend, aufhebend.
†Dis, bezeichnet in der Zusammensetzung eine Verneinung, oder eine Verschiedenheit.
Discale, *m.* (Handl.) der Abgang am Gewicht.
†Discaler, *v. n.* einen Abgang am Gewicht erleiden.
†Discant, *m.* (Mus.) Discant.
†Disceptation, *f.* der Streit über eine Frage.
Discernement, *m.* Unterscheidung, *f.*; *fg.* Unterscheidungskraft, Scharfsinn, *m.*
Discerner, *v. a.* unterscheiden.
Disciple, *m.* Schüler, Jünger.
Disciplinable, *adj.* zuchtfähig, gelehrig.
Discipline, *f.* Zucht; (Kriegsw.) Manns-, Kriegszucht || Geißel; Geißelung (in Klöstern).
Discipliner, *v. a.* (Kriegsw.) zur Kriegszucht gewöhnen; (ein Haus, rc.) ordnen || geißeln.
Discobole, *m.* (Alt.) Scheibenwerfer.
Discoïde, *adj.* scheibenartig.
Discontinuation, *fém.* Unterbrechung.

Discontinuer, *v. n.* aufhören; —, *v. a.* nicht fortsetzen, unterbrechen; unterlassen.
Disconvenance, *f.* Mißverhältniß, *n.* Ungleichheit, *f.* Nichtübereinstimmung.
*Disconvenir, *v. n.* nicht gestehen, läugnen, in Abrede seyn.
Discord, Discordant, e, *adj.* (Mus.) verstimmt, falsch; discordant, e, *fg.* unverträglich, uneinig, widersprechend.
Discordance, *f.* (Mus.) Mißton, *m.* Mißklang; Nichtübereinstimmung, *f.*; *fg.* Unverträglichkeit, Uneinigkeit.
Discorde, *f.* Zwietracht, Uneinigkeit; pomme de —, Zankapfel, *m.*
Discorder, *v. n.* nicht zusammenstimmen; (Mus.) falsch klingen.
Discoureur, *m.*, se, *f.* Plauderer, *m.* Schwätzer, -inn, *f.*
*Discourir, *v. n.* reden, schwatzen.
Discours, *m.* Gespräch, *n.* Rede, *f.*; Abhandlung.
Discourtois, e, *adj. ol.* unhöflich.
Discourtoisie, *f. ol.* Unhöflichkeit.
Discrédit, *m.* Verfall, Mißcredit.
Discréditer, *v. a.* in Mißcredit bringen.
Discret, ète, *adj.*; -ètement, *adv.*: bescheiden, bedachtsam, vorsichtig, verständig; verschwiegen; (Math.) unstätig; (Med.) abgesondert; père —, Rath (eines Abtes, ꝛc.), *m.*
Discrétion, *fém.* Bescheidenheit, Klugheit, Vorsichtigkeit, Verschwiegenheit; être à la — de qn., einem ganz hingegeben seyn; se rendre à —, sich auf Gnade und Ungnade ergeben; à —, nach Gefallen; l'âge de —, das verständige Alter.
Discrétionnaire, *adj.*, pouvoir —, die willkührliche Gewalt nach Gefallen zu handeln.
Discrétoire, *m.* Versammlung (*f.*), Versammlungsort (*m.*) von Klostervorstehern.
†Disculpation, *f.* Rechtfertigung.
Disculper, *v. a.* rechtfertigen, entschuldigen; se —, sich rechtfertigen.
Discursif, ve, *adj. ol.* (Log.) folgernd.
Discussif, ve, *adj.* (Med.) zertheilend.
Discussion, *f.* Erörterung, Verhandlung; Wortwechsel, *m.* Streit; (jur.) Auspfändung, *f.*; — de biens, die Untersuchung und Verkaufung der Güter; Ausklagen (eines Schuldners), *n.*
Discuter, *v. a.* verhandeln, erörtern; (jur.) ausklagen, auspfänden.
Disert, e, *adj.*; -ement, *adv.*: beredt.
Disette, *f.* Mangel, *m.* Noth, *f.*; année de —, Fehl-, Mißjahr, *n.*
Disetteux, se, *adj.* bedürftig, nothleidend.
Diseur, *m.* se, *f.* Erzähler, *m.* -inn, *f.*; beau —, *iron.* Wohlredner, *m.*; — (*m.*), —se (*f.*) de bonne aventure, Wahrsager, *m.* -inn, *f.*
Disgrâce, *f.* Ungnade; *fg.* Unglück, *n.* || *p. us.* die üble Haltung, Art.
Disgracier, *v. a.* qn., Ungnade auf einen werfen; être —é, in Ungnade fallen; —é de la nature, *ou* —é, verwahrloset, ungestaltet.
Disgracieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: unangenehm.
†Disgrégation, *f.* (Opt.) Zerstreuung (der Strahlen), Blendung (des Gesichts).
*Disjoindre, *v. a.* (jur., ꝛc.) trennen.
Disjonctif, ve, *adj.* (Gramm.) trennend; —ve, *f.* das trennende Wort.
Disjonction, *f.* (jur.) Trennung.
Dislocation, *fém.* Verrenkung; (Kriegsw.) Auseinanderlegung.
Disloquer, *v. a.* verrenken, verstauchen.
Disparaître, *v. n.* verschwinden.
Disparate, *f.* Ungleichförmigkeit; Ungereimtheit; —, *adj.* sich nicht zusammenschickend, fremdartig.
Disparité, *f.* Ungleichheit.
Disparition, *f.* Verschwinden, *n.*
†Dispaste, *f.* der Kloben mit zwei Rollen; das Hebzeug mit zwei Wirbeln.
Dispendieux, se, *adj.* kostspielig.
Dispensaire, *m.* Apothekerbuch, *n.*
Dispensateur, *m.* -trice, *f.* Ausspender, *m* -inn, *f.*
Dispensation, *f.* Austheilung.
Dispense, *f.* Frei-, Losprechung; Erlaubniß.
Dispenser, *v. a.* austheilen; — qn. de qch., einen von etw. frei-, lossprechen, befreien, überheben; einem etw. erlassen; se —, sich lossagen, sich überheben.
Disperser, *v. a.* zerstreuen, ausstreuen; se —, sich zerstreuen.
Dispersion, *f.* Zerstreuung.
Dispondée, *m.* der doppelte Spondäus.
Disponibilité, *f.*, en —, zur Verfügung stehend.
Disponible, *adj.* frei, worüber man frei verfügen kann.
Dispos, *adj.* munter, hurtig, behend.
Disposé, e, *adj.* gesinnt, ꝛc.; bien —é, guter Laune.
Disposer, *v. a.* anordnen, einrichten, veranstalten; *fg.* geneigt machen; vorbereiten, stimmen; —, *v. n.* de qch., über etw. verfügen, mit etw. schalten und walten; etw. veräußern; verkaufen; se — à qch., sich zu etw. bereit machen, anschicken.
Dispositif, ve, *adj.* (Med.) vorbereitend; —, *m.* (jur.) der verordnende Theil (des Gesetzes, Urtheils).
Disposition, *f.* Einrichtung, Anordnung, Verfügung, Vorkehrung, Maßregel || freie Macht und Gewalt || Anlage, Fähigkeit | Neigung; Gesinnung, Stimmung, Fassung; Entschluß, *m.*; être à la — de qn., einem zu Diensten, zu Gebote stehen.
Disproportion, *f.* Ungleichheit.
Disproportionné, e, *adj.* unverhältnißmäßig, ungleich.
Disputable, *adj.* streitig.
†Disputailler, *v. n.* oft um Nichts zanken.
Dispute, *f.* Streit, *m.* Streitigkeit, *f.*; Wortwechsel, *m.*; (Schul.) Streitübung, *f.*
Disputer, *v. a.* qch., um etwas streiten, kämpfen; etw. streitig machen, bestreiten; —, *v. n.* streiten, rechten, disputiren; se —, zanken.
Disputeur, *m.* Zänker, Streitsüchtige.
Disque, *m.* (Alt.) Wurfscheibe, *f.*; (Astr.) Scheibe eines Gestirns.
Disquisition, *f.* Untersuchung.
Dissection, *fém.* Zergliederung, Oeffnung (eines todten Körpers).
Dissemblable, *adj.* unähnlich.
Dissemblance, *f.* Unähnlichkeit.
Dissémination, *f.* die natürliche Ausstreuung des Samens.
Disséminer, *v. a.* aus-, zerstreuen; *fg. id.*
Dissension, *f.* Uneinigkeit, Mißhelligkeit, Zwietracht.
Dissentiment, *m.* die abweichende Meinung.
Disséquer, *v. a.* zergliedern (auch *fg.*); (Chir.) schneiden, aufschneiden.
Disséqueur, *m.* Zergliederer.
Dissertateur, *m. m. p.* Verfasser von weitschweifigen Abhandlungen.
Dissertation, *f.* Abhandlung.
Disserter, *v. n.* eine Abhandlung machen; — sur qch., etw. abhandeln.
Dissidence, *f.* Spaltung.
Dissidents, *m. pl.* Dissidenten (Andersdenkende in Glaubenssachen).
Dissimilaire, *adj.* ungleichartig.
†Dissimilitude, *f.* (Rhet.) Ungleichartigkeit.
Dissimulateur, *masc.* -trice, *f.* Gleißner, *m.* -inn, *f.*
Dissimulation, *f.* Verstellung.
Dissimulé, e, *adj.* heimtuckisch, gleißnerisch.
Dissimuler, *v. a.* verbergen, verhehlen, nicht merken lassen; —, *v. n.* sich verstellen.
Dissipateur, *m.* trice, *f.* Verschwender, *m.* Prasser, -inn, *f.*

Dissipation, f. Verschwendung; Zerstreuung (des Geistes).
Dissipé, e, adj. zerstreut.
Dissiper, v. a. zerstreuen, vertreiben; fg. id.; (Geld) durchbringen, verschwenden; se —, sich zerstreuen, sich verziehen (Wolken).
Dissolu, e, adj.; -ument, adv.: liederlich, ausschweifend.
Dissoluble, adj. auflößlich.
Dissolutif, ve, adj. (Med., ꝛc.) auflösend.
Dissolution, f. Auflösung, Trennung; Scheidung (der Ehe); fg. Liederlichkeit, Sittenverderbniß, n.
Dissolvant, e, adj. (Chym., ꝛc.) auflösend; —, m. Auflösungsmittel, n. [ton.
Dissonance, f. Mißlaut, m. Miß-
Dissonant, e, adj. mißlautend.
Dissoner, v. n. (Mus.) mißtönen; falschklingen.
*Dissoudre, v. a. auflösen; fg. id.; (die Ehe) scheiden; trennen; se —, sich auflösen.
Dissuader, v. a. qn. de qch., einem etw. ab-, widerrathen, ausreden; einen von etw. abbringen.
Dissuasion, f. p. us. Abrathen, n.
†Dissyllabe, adj. (Gramm.) zweisylbig; —, m. das zweisylbige Wort.
Dissyllabique, adj. zweisylbig.
Distance, f. Abstand, m.; Entfernung, f. Weite, Ferne.
Distant, e, adj. entfernt, entlegen.
Distendre, v. a. gewaltsam spannen, dehnen.
Distension, f. Spannung.
Distillateur, masc. Destillirer, Branntweinbrenner.
Distillation, f. Abziehen, n.; Brennen, Destilliren; Erzeugniß der Destillation, gebrannte Wasser, ꝛc.
Distillatoire, adj. zur Destillation, zum Brennen gehörig, dienlich.
Distiller, v. a. destilliren, abziehen, (Branntwein) brennen; fg. auslassen; —, v. n. tropfen, tröp-
Distillerie, f. Brennerei. [feln.
Distinct, e, adj. unterschieden, verschieden; -ement, adv. deutlich.
Distinctif, ve, adj. unterscheidend.
Distinction, f. Unterscheidung; Abtheilung; Unterschied, m.; fg. Achtung, f. Auszeichnung; der vornehme Stand, Rang; (Lehrst.) die genauere Bestimmung; de —, ausgezeichnet; vornehm, von Stande.
Distingué, e, adj. fg. angesehen, vornehm.
Distinguer, v. a. unterscheiden; auszeichnen; se —, sich hervorthun, sich auszeichnen.
Distique, m. (Dichtk.) Distichon, n. Gedicht aus zwei Versen bestehend.
Distorsion, f. (Chir.) Verdrehung, Verzerrung.
Distraction, fém. Absonderung, Trennung; fg. Zerstreuung.
*Distraire, v. a. abziehen, absondern; fg. zerstreuen; (v. etw.) abbringen; stören; se —, sich zerstreuen.
Distrait, e, zerstreut, unachtsam.
Distribuer, v. a. aus-, ein-, vertheilen; (Buchdr.) — de la lettre, ablegen; — les balles, die Ballen reiben. [theiler, m. -inn, f.
Distributeur, m. trice, f. Aus-
Distributif, ve, adj. aus-, zutheilend; (Gramm.) vertheilend; dans le sens —, im Einzelnen; -vement, adv. im Einzelnen.
Distribution, f. Aus-, Ver-, Eintheilung; (Buchdr.) Ablegen, n. die Schrift zum Ablegen.
District, m. Bezirk, District.
Dit, m. der sinnreiche Spruch, Ausspruch. [rambe, f.
Dithyrambe, m. (Dichtk.) Dithy-
Dithyrambique, adj. (Dichtk.) dithyrambisch. [Intervall.
Diton, m. (Mus.) das zweitönige
†Diurèse, f. (Med.) die außerordentliche Harnausleerung.
Diurétique, adj. (Med.) harntreibend; —, m. das harntreibende Mittel. [n.
Diurnal, m. (Kath.) Gebetbuch,
Diurne, adj. (Astr.) täglich; (Bot.) bei Tage. [einer Rede), n.
Divagation, f. Abschweifen (in
Divaguer, v. n. abschweifen.
Divan, masc. (Türkei) Divan (Staatsrath); (Tap.) Art Sofa.
Divergence, f. (Math.) Auseinanderlaufen (der Linien), n.
Divergent, e, adj. auseinander laufend; fg. abweichend.
Diverger, v. n. auseinander laufen.
Divers, e, adj. verschieden, mancherlei, vielerlei; -ement, adv. verschiedentlich.
†Diversifiable, adj. was sich auf verschiedene Weise abändern läßt.
Diversifier, v. a. qch., Abwechslung in etw. bringen.
Diversion, f. Ablenkung, Diversion; fg. faire —, eine andere Wendung geben (dem Gespräche, ꝛc.); faire — à la douleur, den Schmerz zerstreuen.
Diversité, fém. Verschiedenheit, Manchfaltigkeit.
Divertir, v. a. belustigen, ergötzen, vergnügen || se —, sich belustigen; se — de qn., sich über jemand lustig machen; —, (Geld) zu fremden Zwecken verwenden, unterschlagen; — à d'autres actes, (jur.) inzwischen andere Handlungen vornehmen.
Divertissant, e, adj. lustig, belustigend, kurzweilig.
Divertissement, m. Belustigung, f. Lustbarkeit, Kurzweile; (Theat.) Zwischenspiel, n. || die Verwendung zu fremden Zwecken; Unterschlagung (von Geld).
Dividende, m. (Arithm.) Dividend, die zu theilende Zahl; (Handl.) Ausbeute, Gewinn-Antheil, m.
Divin, e, adj.; -ement, adv.: göttlich, übernatürlich; fg. unvergleichlich.
Divination, f. Wahrsagerkunst.
Divinatoire, adj., art —, voy. Divination; baguette —, Wünschelruthe, f.
Diviniser, v. a. vergöttern.
Divinité, f. Gottheit; Göttlichkeit.
Divis, m., (jur.) posséder par —, in Folge einer Theilung besitzen.
Divisé, e, adj. fg. uneinig.
Diviser, v. a. theilen, abtheilen; (Arithm.) dividiren; fg. entzweien, uneins machen.
Diviseur, m. (Arithm.) Divisor, Theiler; Theilscheibe, f.
Divisibilité, f. Theilbarkeit.
Divisible, adj. theilbar.
Division, f. Theilung; Abtheilung; (Arithm.) Division; fg. Spaltung, Uneinigkeit; (Buchdr.) Theilungszeichen, n.
Divorce, m. (jur.) Ehescheidung, f.; fg. Uneinigkeit, Trennung.
Divorcer, v. n. (faire divorce) sich scheiden lassen.
Divulgation, f. Ausbreitung.
Divulguer, v. a. unter die Leute bringen, ausbreiten, aussprengen.
†Divulsion, f. (Chir.) die durch heftige Spannung hervorgebrachte Trennung.
Dix, adj. zehn; —, m. Zehne, f. Zehner, m.; Zehnte; au denier —, zu zehn vom Hundert.
Dixième, adj. zehnte; -ment, adv. zehntens.
Dixme, v. Dîme.
Dixmer, v. Dîmer.
Dixmerie, v. Dîmerie.
Dixmeur, v. Dimeur.
Dizain, m. das Gedicht von zehn Versen; der Rosenkranz von zehn Kügelchen.
Dizaine, f. die Anzahl von zehn, Zehend, n.
Dizeau, m. der Haufen von zehn Garben, ꝛc. [über zehn.
Dizenier, m. ol. der Befehlshaber
Docile, adj.; -ment, adv.: gelehrig; folgsam, lenksam.
Docilité, f. Gelehrigkeit; Folgsamkeit, Lenksamkeit.
Docimasie, Docimastique, f. (Chym.) Probirkunst.
Docte, adj., -ment, adv.: gelehrt; —, m. Gelehrte.
Docteur, m. Lehrer, Doctor; —

en droit, etc., Doctor der Rechte, ꝛc.; faire le —, *iron.* hofmeistern.

Doctoral, e, *adj.* zum Doctor gehörig; bonnet —, Doctorhut, *m.*; *fg. fm.* air —, Doctormiene, *f.*

Doctorat, *m.* Doctorwürde, *f.*

Doctorerie, *f.* die Inauguraldisputation eines Doctors der Theologie.

Doctoresse, *f. iron.* die gelehrte Frau. [gelehrte Gutachten.

Doctrinal, e, *adj.*, avis —, das

Doctrine, *f.* Wissenschaft, Lehre; Gelehrsamkeit. [weisschrift.

Document, *m.* Urkunde, *f.* Be-

Dodécaèdre, *m.* (Geom.) der Körper von zwölf Flächen. [*n.*

Dodécagone, *m.* (Geom.) Zwölfeck,

Dodécandrie, *f.* (Bot.) zwölfmännige Pflanzenordnung.

Dodiner, *v. n.* (Uhrm.) spielen, sich hin und her bewegen; se —, sich verzärteln.

Dodo, *m.*, faire —, *fm.* (von Kindern) schlafen. [quabbelig.

Dodu, e, *adj.* dick und fett,

Dogaresse, *f.* die Frau des Dogen.

Dogat, *m.* Dogenwürde, *f.*

Doge, *m.* Doge (ehemals in Venedig, Genua).

Dogmatique, *adj.*; -ment, *adv.*: dogmatisch; ton —, Lehrton, *m.*; genre — *ou* —, *m.* Lehrstyl; —s, *m. pl.* (Med.) Dogmatiker.

Dogmatiser, *v. n.* (Kirch.) falsch lehren; *fm.* im Lehrton sprechen.

Dogmatiseur, *m.* der immer im Lehrton spricht.

Dogmatiste, *m.* Dogmatiker.

Dogme, *m.* Lehrsatz; (Theologie) Glaubenslehre, *f.*; (Med., ꝛc.) Grundsatz, *m.*

Dogre, *m.* ein holländisches Schiff zum Häringsfange. [ßer, *m.*

Dogue, *m.* Dogge, *f.* Bullenbei-

†Doguer (se), *v. r.* sich stoßen (v. Hämmeln). [Mops, *m.*

Doguin, *m.* e, *f.* die kleine Dogge,

Doigt, *m.* Finger; savoir sur le bout du —, an den Fingerspitzen hersagen können; —, Zehe (des Fußes, ꝛc.), *f.* Kralle (der Vögel), (Uhrm.) Einfallspitze; (Astr.) Zoll, *m.*; *fg.* à deux —s de sa ruine, am Rande des Verderbens; un — de vin, ein Fingerhut voll Wein; mettre un — de rouge, die Schminke fingersdick auftragen.

Doigter, *v. n.* die Finger setzen; —, *m.* (Mus.) Applicatur, *f.* Fingersetzung. [ling.

Doigtier, *m.* Däumling, Finger-

Doit et avoir, *m.* (Handl.) das Passiv- und Activvermögen.

†Doite, *f.* (Web.) Dicke (eines Stranges). [muster.

†Doitée, *f.* Probegarn, *n.* Faden-

Dol, *m. ol.* Betrug.

†Dolce, *adv.* (Mus.) dolce, sanft.

Doléances, *f. pl.* Klagen, Beschwerden.

Dolent, e, *adj.*; dolemment, *adv.*: *plais.* betrübt, kläglich.

Doler, *v. a.* (Tischl., ꝛc.) abhobeln, hobeln.

Doliman, *m.* Dollman (Kleid).

Dollar, *m.* Dollar, Thaler. [*n.*

Doloire, *f.* Schnitz-, Bandmesser,

Dom, Don, (Titel) Dom, Don.

Domaine, *m.* Gut, *n.* Erbgut; Kammer-, Nationalgut, Staats-Eigenthum, Domäne, *f.*

Domanial, e, *adj.* zu den Domänen gehörig.

Dôme, *m.* (Bauk.) Kuppel, *f.* Helm, *m.*; (Chym.) Haube, *f.*

Domesticité, *f.* Bedientenstand, *m.*; Hausgenossenschaft, *f.*

Domestique, *adj.* häuslich; einheimisch; vol —, Hausdiebstahl, *m.*; animal —, Hausthier, *n.*; —, *m.* Bediente, Dienstbote; —s, Gesinde, *n.*; —, Hauswesen; —, *f.* Magd.

Domicile, *m.* Wohnort.

Domiciliaire, *adj.*, une visite —, eine Hausdurchsuchung.

Domicilié, e, *adj.* wohnhaft; seßhaft.

Domicilier (se), sich häuslich niederlassen; sich ansiedeln.

Dominant, e, *adj.* herrschend; —e, *f.* (Mus.) die große Quinte.

Dominateur, *m.* Beherrscher; —, -trice, *adj.*, esprit —, Herrschgeist, *m.* [mäßigkeit.

Domination, *f.* Herrschaft; Bot-

Dominer, *v. n.* herrschen, gebieten, walten; die Oberhand haben; hervorragen (v. Anhöhen, ꝛc.), -stechen (v. Farben, ꝛc.); —, *v. a.* beherrschen; *fg. id.*, überschauen; (Artill.) bestreichen.

†Domingue (Saint-), *n. pr.* San-Domingo, Haity.

Dominicain, *m.* e, *f.* Dominikaner, *m.* -inn, *f.*

Dominical, e, *adj.*, oraison —e, Vaterunser, *n.*; lettre —e, Sonntagsbuchstab, *m.*; —e, *f.* Sonntagspredigt. [nicus.

†Dominique, *n. pr. m.* Domi-

Domino, *m.* (Kirch.) Winterchormantel; Domino (ein Ballkleid); Dominospiel, *n.*

Dominoterie, *f.* der Handel mit buntem Papier. [Bilderhändler.

Dominotier, *m.* Türkischpapier-,

Dommage, *m.* Schade.

Dommageable, *adj.* schädlich.

Domptable, Domtable, *adj.* bezwingbar.

Dompter, Domter, *v. a.* bezwingen, bezähmen, bändigen. [diger.

Dompteur, Domteur, *m.* Bän-

Dompte-venin, *m.* (Bot.) Giftwurzel, *f.* Schwalbenwurzel.

Don, *m.* Geschenk, *n.*; Gabe, *f.*; *v.* Dom.

Donataire, *m. et f.* Beschenkte, Schenknehmer, *m.* -inn, *f.*

Donateur, *m.* trice, *f.* Schenkgeber, *m.* -inn, *f.*; Schenkende, *m. et f.*

Donation, *f.* Schenkung. [nach.

Donc, *conj.* also, folglich, dem-

Dondon, *fg. fm.* die dicke, rothbackige Weibsperson, Trutschel.

Donjon, *m.* Schloßthurm.

Donjonné, e, *adj.* (Wapp.) mit Thürmchen versehen.

Donnant, e, *adj.* freigebig; en donnant —, *fm.* Wurst wider Wurst.

Donne, *f.* (Spiel) Kartengeben, *n.* [gabe, *f.*

Donnée, *f.* Gegebene, *n.*; An-

Donner, *v. a.* geben; — *ou* — en présent, schenken || (Schmerz, ꝛc.) verursachen || beilegen; (für etw.) ausgeben; (Spiel) (Farbe) bekennen; je vous le donne en dix à faire ce coup, versuchen Sie es zehnmal ob Sie diesen Stoß machen können; — un démenti, Lügen strafen; se — garde, de garde, sich hüten; —, *v. n.* stoßen, schlagen (an, auf, gegen etw.); (Kriegsw.) angreifen; (v. Zimmern) gehen (in, auf); fallen (in eine Schlinge, ꝛc.); — dans le blanc, das Ziel treffen; —, ergiebig seyn (Feld); — dans qch., sich leidenschaftlich einer S. ergeben; se —, sich ergeben; gegeben werden; se — pour qch., sich für etw. ausgeben.

Donneur, *m.* se, *f. fm.* Geber, *m.* -inn, *f.*; (Handl.) — d'ordre, Indossent, *m.*; — à la grosse, Bodmereigeber.

Dont, *pron.* dessen, deren; womit, wovon, worüber, wodurch.

†Donte, *f.* Bauch (einer Laute), *m.*

Donzelle, *f. mépr.* Dirne.

Dorade, *f.* (Naturg.) Goldfisch, *m.*

†Dorage, *m.* (Hutm.) das Ueberziehen mit feinen Haaren; (Past.) der Ueberzug von Eiergelb.

Doré, e, *adj.* golden; goldgelb.

Dorénavant, *adv.* inskünftige, hinfort.

Dorer, *v. a.* vergolden; (Hutm.) mit feinen Haaren überziehen; (Past.) mit Eiergelb bestreichen; se —, reifen, gelb werden.

Doreur, *m.* se, *f.* Vergolder, *m.* -inn, *f.*

Dorien, Dorique, *adj.* (Bauk.) dorisch.

Dorloter, *v. a.* verzärteln, hätscheln, verhätscheln; se —, sich verzärteln.

Dormant, e, adj. stillstehend (Wasser); unbeweglich; —, m. Schläfer. [=inn; Nachthaube.
Dormeur, m. Schläfer; —se, f.
*Dormir, v. n. schlafen; fg. unthätig seyn.
Dormitif, ve, adj. einschläfernd; —, m. Schlafmittel, n.
†Doroir, m. (Past.) Vergoldpinsel.
†Doronic, m. (Bot.) Schwindelkraut, n. Gemsenwurz, f.
†Dorophage, m. der von Geschenken lebt.
†Dorothée, n. pr. f. Dorothea.
Dorsal, e, adj., muscle —, Rückenmuskel, m.
Dortoir, m. Schlafsaal.
Dorure, f. Vergoldung; der gelbe Anstrich (des Gebackenen).
Dos, m. Rücken; fm. Buckel; fg. Rückseite, f.; der erhabene Theil; faire le gros —, dick thun; avoir qn. à —, einen zum Feinde haben; en — d'âne, von beiden Seiten schräg anlaufend; — à —, adv. mit dem Rücken gegen einander gekehrt.
Dose, f. Dosis, Gabe; fg. id.
Doser, v. a. qch., die Gabe von etw. vorschreiben.
†Dosse, f. Bohle; — de bordure, Futterbohle. [Pfeiler.
†Dosseret, m. eine Art kleiner
Dossier, m. Lehne, f. Rückwand; Kopfbrett (eines Bettes), n.; (jur.) der Pack Acten. [men.
†Dossière, f. der breite Tragrie=
Dot, f. Heirathsgut, n. Aussteuer, f. Mitgabe, Mitgift, Brautschatz, m.
Dotal, e, adj. zum Heirathsgut gehörig; bien —, Brautschatzgut, n. [tung.
Dotation, f. Begabung, Ausstat=
Doter, v. a. aussteuern, ausstatten; fg. id., begaben.
Douaire, m. Witthum, n. Leibgeding.
Douairier, m. das Kind das sich bloß an das Leibgedinge seiner Mutter hält; —ère, adj. f. verwittwet; —ère, f. die Wittwe von Stande.
Douane, f. Zoll=, Kaufhaus, n. Mauth, f.; Zoll, m.
Douanier, m. Zoll=, Mauthbeamte.
Doublage, m. (Schiffb.) Fütterung, f. Verkleidung || Zwirnen, n.
Double, adj.; -ment, adv.: doppelt, zweifach; — deux, (Trict.) alle Daus; —, stark (Branntwein); bière —, Doppelbier, n.; —, fg. falsch; doppelzüngig; — sens, Doppelsinn, m.; —, m. Doppelte, n.; Doppelstück; Duplicat, Abschrift, f.; (Buchh.) Dublette, Zweier, m.; (Theat.) Stellvertreter; —, f. Bansen (erste Magen wiederkäuender Thiere), m. [ken.
Doubleau, m. (Bauk.) Querbal=
†Double-feuille, f. Zweiblatt (Pflanze), n.
Doublement, m. Verdoppelung f.; (jur.) enchérir par —, die Hälfte mehr bieten.
Doubler, v. a. et n. verdoppeln; (Schneid., Schiffb.) füttern; (Schiff.) um=, übersegeln; (Bill.) dupliren; — un acteur, an der Stelle eines andern spielen.
Doublet, m. Dublette, f. (falscher Edelstein); (Trictr.) Pasch, m. || Zwirnmaschine, f.
Doublette, f. (Org.) Doppelregister, n.
Doubleur, m. se, f. (Manuf.) Zwirner, m. =inn, f.
†Doublis, m. (Dachd.) Doppelschicht, f.
†Doubloir, m. Zwirnbrett, n.
Doublon, m. Dublone, f. (Goldmünze); (Buchdr.) Doppelsatz, m.
Doublure, f. Futter, n. Futterzeug, m. [süß, n.
Douce-amère, f. (Bot.) Bitter=
Douceâtre, adj. süßlich.
Doucement, adv. sanft, freundlich; leise, sachte, gemach, gelind.
Doucereux, se, adj. süßlich, fade; —, m. Süßling, süße Herr.
Doucet, te, adj. süß; -tement, adv. pop. ganz sanft.
Douceur, f. Süßigkeit, Lieblichkeit; fg. Sanftheit (der Augen); Milde (des Wetters); Freundlichkeit; Annehmlichkeit; Sanftmuth; Geschenk (aus Erkenntlichkeit), n.; —s, Schmeicheleien, f. pl.
Douche, f. Tropfbad, n.
Doucher, v. a. qn., einem ein Tropfbad geben.
†Doucin, m. Brackwasser, n. (süßes mit Meerwasser vermischt).
Doucine, f. (Bauk.) Rinnleiste; (Schrein.) Karnießhobel, m.
Douègne, v. Duègne.
Douelle, f. Wölbung; (Böttch.) Faßdaube.
Douer, v. a. begaben, ausrüsten; — qn., (jur.) einem ein Leibgeding aussetzen. [den im Gewebe.
Douillage, m. die ungleichen Fä=
Douille, f. Dille, Röhre.
Douillet, te, adj.; -tement, adv.: zart, weich; m. p. zärtlich, weichlich; —, m. Weichling; Podagrist.
Douillette, f. das wattirte Kleid, Wattenrock, m.
Douleur, f. Schmerz, m. Weh, n. Kummer, m.; Wehmuth, f.; les —s de l'enfantement, Wehen, pl.
Douloir (se), klagen, jammern (wen. gebr.).
Douloureux, se, adj.; -sement, adv.: schmerzhaft, schmerzlich.
Doute, m. Zweifel; Ungewißheit, f.; Besorgniß; sans —, allerdings, freilich.
Douter, v. n. zweifeln; — de qch., an etw. zweifeln, etw. bezweifeln; se — de qch., etw. vermuthen, ahnen, merken.
†Douteur, m. Zweifler, Zweifelsüchtige.
Douteux, se, adj. zweifelhaft.
Douvain, m. (Böttch.) Faßdaubenholz, n.
Douve, f. (Böttch.) Faßdaube; (Bauk.) Schloßgraben, m.
Doux, ce, adj. süß, lieblich; gelinde; leise (Ton); sanft, freundlich; milde (Wetter, ꝛc.); (Metalle) geschmeidig; billet —, Liebesbriefchen, n.; tout —, interj. sachte!
Douzaine, f. Dutzend, n.; par —, adv. dutzendweise; fm. poëte, etc., à la —, der alltägliche Dichter, ꝛc. [fer; Zwölfte.
Douze, adj. zwölf; —, m. Zwöl=
Douzième, adj. zwölfte; —, m. Zwölfte; -ment, adv. zwölftens.
Doyen, m. Aelteste; Decan, Dechant.
Doyenné, m. Decanei, f. Decanat, n.; das Amt, die Wohnung des Dechants; (Gärtn.) Butterbirn, f. [lein, n.
Drachme, f. Drachme, Quent=
†Dracuncule, m., v. Dragonneau. [leere), m.
†Dragan, m. Spiegel (einer Ga=
Dragée, f. kleines Zuckerwerk, Zuckerkörner, pl.; (Jagd, ꝛc.) Schrot, m.; la petite —, Vogeldunst; —, (Landw.) Mischfutter, n.
Drageoir, m. ol. Confectschale, f.; —, ou —e, f. (Uhrm.) Falze, Zarge.
Drageon, m. (Gärtn.) Wurzelschößling. [linge treiben.
Drageonner, v. n. Wurzelschöß=
Dragoman, m., v. Drogman.
Dragon, m. Drache, Lindwurm; (Kriegsw.) Dragoner; (Med.) Augenflecken; (Schiff.) Wasserhose, f.
Dragonnade, f. Dragonnade (Verfolgung der Protestanten unter Ludwig XIV).
Dragonne, f. Degenquaste.
†Dragonneau, m. (Med.) Haut=, Nervenwurm. [baum.
Dragonnier, m. (Bot.) Drachen=
Drague, f. Hohlschaufel, Erdräumer, m. Brunnenbohrer; (Fisch.) Scharrnetz, n.; (Bierbr.) Träber, pl.
Draguer, v. a. (einen Brunnen, ꝛc.) ausräumen; (Seew.) aufsuchen.
Dramatique, adj. dramatisch; —, m. Dramatische, n. der dramatische Vortrag.

Dramatiste, *m.* Schauspieldichter.
Dramaturge, *m.* (verächtlich) Schauspielschreiber, -dichter.
Drame, *m.* Schauspiel, *n.* Drama.
Drap, *m.* Tuch, *n.*; — de lit, Betttuch, Laken; *fg.* être dans de beaux —s, in schlimme Händel verwickelt seyn.
Drapeau, *m.* (Pap.) Lumpen; (Kriegsw., ꝛc.) Fahne, *f.*; —x, Windeln, *pl.*; (Kriegsw.) Fahnenmarsch, *m.*
Draper, *v. a.* mit Tuch ausschlagen; (Mal.) bekleiden, drapiren; *fg. fm.* durchziehen, durchhecheln.
Draperie, *f.* Tuchhandel, *m.*; Tuchmacherhandwerk, *n.* Tuchmanufactur, *f.*; (Mal.) Bekleidung, Gewänder, *pl.* [händler.
Drapier, *m.* Tuchmacher, Tuch-
†Drapière, *f.* die große Tuchnadel.
Drastique, *adj.* (Med.) schnell wirkend. [ben, ausfleischen.
†Drayer, *v. a.* (ein Fell) abscha-
†Drayoire, *f.* Schabmesser, *n.*
†Drayure, *f.* Abschabsel, *n.* (vom
Drêche, *f.* Malz, *n.* Leder).
†Drège, *f.* Riffel; (Fisch.) Kratzgarn, *n.*
†Dréger, *v. a.* (Flachs) riffeln.
†Drelin, *m.* Klingkling, *n.*
†Dresde, Dresden (Stadt).
†Dresse, *f.* (Schuhm.) Mittelsohle.
Dresser, *v. a.* auf-, errichten; (eine Fläche, ꝛc.) ebnen, zurichten; (einen Baum) gerade richten; (Früchte) auffetzen; (die Suppe) anrichten; — des batteries, Batterien aufwerfen, aufpflanzen; *fg.* Anschläge machen, Mittel ergreifen; (eine Falle) legen; *fg. id.*, (einen Plan) entwerfen ‖ bilden, *fm.* zustutzen; (ein Pferd) abrichten, zureiten; —, *v. n.* zu Berge stehen, sich aufsträuben (Haare); se —, sich auf-, sich emporrichten.
†Dressoir, *m.* Abtropfbank, *f.* Credenz-, Anrichttisch, *m.*; (Spieg.) Richteisen, *n.*
Drille, *m. fm.*, un bon —, ein braver Kerl; un pauvre —, ein armer Tropf; —, *f.* (Handw.) Drillbohrer, *m.*; —s, *f. pl.* (Pap.) Lumpen, *m. pl.*
Drillier, *m.* Lumpensammler.
Drisse, *f.* Hißtau, *n.*
Drogman, *m.* Dollmetscher (in der Türkei, ꝛc.).
Drogue, *f.* Apothekerwaare, Spezerei; *fg. fm.* schlechte Waare, Schofel, *m.*
Droguer, *v. a.* mit Arzneien überladen, zu viel purgiren; se —, zu viel Arznei nehmen.
Droguerie, *f.* Arznei-, Materialwaaren, *pl.*
Droguet, *m.* Droguett (Zeug).

Droguier, *m.* Arzneikästchen, *n.*; Reiseapotheke, *fém.*; Naturalienschrank, *m.* [list.
Droguiste, *m.* (Handl.) Materia-
Droit, e, *adj.*; -ment, *adv.*: gerade; *fg.* recht, redlich, aufrichtig; —, *adv.* geradezu; tout —, *fm.* schnurstracks.
Droit, *m.* Recht, *n.* Gerechtigkeit, *f.* Gerechtsame; Sammlung von Gesetzen; Rechtsgelehrsamkeit; — public, Staatsrecht, *n.*; — des gens, Völkerrecht; — du plus fort, Faustrecht; être en —, berechtigt seyn; —, (Finanzw.) Abgabe, *f.*; Gebühr.
Droite, *f.* die rechte Hand, rechte Seite; à —, *adv.* rechts; rechtsum.
Droitier, ère, *adj.* der, die rechts ist. [keit; en —, gerades Weges.
Droiture, *f.* Geradheit, Redlich-
Drôle, *adj.*; -ment, *adv.*: lustig, drollig, närrisch; —, *m.* der drollige Mensch, Schalk; *fm.* un — de corps, ein närrischer Kauz; un mauvais —, ein schlechter Kerl.
Drôlerie, *f.* der drollige Einfall.
Drôlesse, *f.* die liederliche Dirne.
Dromadaire, *masc.* Dromedar, Trampelthier, *n.*
Drome, *f.* (Seew.) Mastwerk, *n.*
†Dronte, *m.* Dronte, *f.* Tölpel, *m.*; Bastardstraus (Vogel).
†Dropax, *m.* Pechpflaster, *n.*
†Drossart, *m.* Drost, Oberamtmann. [nen), *n.*
†Drosse, *f.* Seil (an Schiffskano-
†Drouine, *f.* Kesselflickersack, *m.*
†Drouineur, *m.* Kesselflicker.
†Drousser, *v. a.* (Wolle) kardätschen.
†Droussette, *f.* Wollkamm, *m.*
Dru, e, *adj.* flück, flügge (Vögel); dicht (Gras, ꝛc.); *fg.* munter, frisch; —, *adv.* dicht; häufig.
Druide, *m.* esse, *f.* Druide, *m. et f.* (Priester der Celten).
Druidique, *adj.* druidisch, von den Druiden herrührend. [obst, *n.*
Drupe, *m.* Steinfrucht, *f.* Stein-
†Druses, *m. pl.* Drusen (Volk).
Dryade, *f.* (Mythologie) Dryas, Waldnymphe.
Du, *art.* des, der; von dem, von der; — pain, Brod.
Dû, ue, *adj.* schuldig, gebührend; être —, ausstehen (Geld); —, *m.* Gebühr, *f.*; Schuldigkeit.
†Dualisme, *m.* (Philos.) Dualismus.
Dubitatif, ve, *adj.* einen Zweifel ausdrückend; -vement, *adv.* zweifelhaft.
Dubitation, *f.* Zweifeln, *n.*
Duc, *m.* Herzog; (Naturg.) Ohreule, *f.*; grand —, Uhu, *m.*
Ducal, e, *adj.* herzoglich.

Ducat, *m.* Ducaten.
Ducaton, *m.* der halbe Ducaten.
Duché, *m.* Herzogthum, *n.*
†Duché-pairie, *f.* das mit Pairschaft verbundene Herzogthum.
Duchesse, *f.* Herzoginn.
Ductile, *adj.* (Naturg.) dehnbar, geschmeidig.
Ductilité, *f.* Dehnbarkeit.
Duègne, *f.* Ehrenwächterinn; *iron.* Kupplerinn. [Dualis.
Duel, *m.* Zweikampf; (Gramm.)
Duelliste, *m.* Duellist, Schläger.
*Duire, *v. n.* (alt, nur in der 3ten Pers. gebr.) gefallen, anständig seyn; —, *v. a.* (Jagd) abrichten. [ßung.
Dulcification, *f.* (Chym.) Versü-
Dulcifier, *v. a.* (Chym.) versüßen.
Dulcinée, *f.* (scherzh.) Dulcinea, Geliebte. [Heiligenverehrung.
Dulie, *f.* (auch culte de —),
Dûment, *adv.* gebührend, gehörig.
Dune, *f.* Düne (der Sandhügel an der Küste).
Dunette, *f.* (Schiff.) Campanie, das oberste Stockwerk am Hintertheil.
Dunkerque, Dünkirchen (Seestadt).
Duo, *m.* (Mus.) Duett, *n.*
Duodenum, *masc. lat.* (Anat.) Zwölffingerdarm.
Duodi, *m.* der zweite Tag in der republikanischen Decade. [Gimpel.
Dupe, *f.* Betrogene, *m.*; Narr,
Duper, *v. a.* betrügen, prellen; — grossièrement, übertölpeln.
Duperie, *f.* Betrügerei, Prellerei.
Dupeur, *m. ol.* Betrüger.
Duplicata, *m.* (ohne s im *pl.*) die zweite Abschrift, Duplicat, *n.*
Duplication, *f.* (Geom.) Dupli-
cature, *f.* (Anat.) Verdoppelung.
Duplicité, *f.* Doppelseyn, *n.*; Verdoppelung, *f.* Doppelheit; *fg.* Falschheit, Doppelzüngigkeit.
Duplique, *f.* (jur.) Duplik.
Dupliquer, *v. n.* eine Duplik geben.
Dur, e, *adj.*; -ement, *adv.*: hart, *fg. id.*, unempfindlich, streng, rauh; schwer; —, *adv.* hart.
Durable, *adj.* dauerhaft, bleibend.
Duracine, *f.* (Gärtn.) Herzpfirsich, *m.*
Durant, *prép.* während; — deux jours, zwei Tage lang.
Durcir, *v. a.* härten; —, *v. n. et* se —, hart werden.
Durcissement, *m.* Verhärtung, *f.*
Dure, *f.* die harte Erde.
Durée, *f.* Dauer, Bestand, *m.*
Dure-mère, *f.* (Anat.) die dicke Hirnhaut.
Durer, *v. n.* dauern, währen.
Duret, te, *adj. fm.* härtlich.
Dureté, *f.* Härte; Verhärtung; *fg.* Härte, Unempfindlichkeit, Derbheit; —s, Grobheiten; — d'oreille, Harthörigkeit.

Durillon, *m.* Schwiele, *f.*
Duriuscule, *adj.* härtlich.
†Dusil, *m.* (Bötch.) der hölzerne Faßzapfen.
Duumvir, *m.* (röm. Alt.) Duumvir, Zweiherr.
Duumvirat, *m.* Duumvirat, *n.*
Duvet, *m.* Pflaum, Flaum (auch Dichtk.); (Bot., 2c.) das Wollichte.
Duveteux, se, *adj.* pflaumig, flaumig, sammetartig, wollicht.
Dynamique, *f.* Dynamik, Bewegungskunde, =lehre.
Dynaste, *m.* (Alt.) Dynast, abhängige Fürst.
Dynastie, *f.* Fürstengeschlecht, *n.* Herrscherstamm, *m.*
Dyscole, *adj.* Sonderling, eigen in seinen Meinungen; ungesellig.
Dysenterie, Dyssenterie, *fém.* (Med.) die rothe Ruhr.
Dysentérique, Dyssentérique, *adj.* (Med.) ruhrartig.
Dyspepsie, *f.* (Med.) die schlechte Verdauung. [men, *n.*
Dyspnée, *f.* (Med.) Schwerath=
Dysurie, *f.* (Med.) Harnstrenge.

E.

Éacides, *m. pl.* Aeaciden (Nachkommen des Aeakus).
Eau, *f.* Wasser, *n.* Gewässer; Regen, *m.*; *fm.* Wasser, *n.* Harn, *m.*; Saft (der Birnen, 2c.); (Juwel., 2c.) Glanz; —x, Bäder, *n. pl.*; Brunnencur, *fém.*; —-de-vie, Branntwein, *m.*; —-de-vie de la première distillation, Lutter; — mère, Mutterlauge, *f.*; (Schiff.) faire —, leck seyn; faire de l'—, frisches Wasser einnehmen; *fm.* sein Wasser abschlagen; fondre en —, in Thränen zerfließen; revenir sur l'—, wieder emporkommen; nager entre deux —x, im Zweifel schweben.
Eau-forte, *f.* Scheidewasser, *n.* Aetzwasser; (Seifens.) die ätzende Lauge; (Kupferst.) der radirte Kupferstich, das geätzte Blatt.
Eau régale, *f.* Königswasser, *n.*
Eau seconde, *f.* das Scheidewasser durch ein Drittel Wasser verdünnt.
†Eaux et forêts, *f. pl.* Forst= und Jagdwesen, *n.*
Ébahir (s'), staunen.
Ébarber, *v. a.* qch., etw. beschneiden; das Rauhe, den Bart von etw. wegnehmen, von etw. abstreifen; (Federn) schleißen; (Geld) schroten.
Ébarboir, *m.* Schroteisen, *n.*
†Ébaroui, e, *adj.* (Schiff.) ausgetrocknet, geschwunden.
Ébat, *m.* Freude, *f.* große Lust; prendre ses —s, sich erlustigen, seine Lust an etw. haben.

Ébattement, *m.* (Wagn.) Spielraum; *ol. v.* Ébat.
Ébattre (s'), sich erlustigen, sich herumtummeln. [blüfft.
Ébaubi, e, *adj. pop. plais.* ver=
Ébauche, *f.* der erste Entwurf.
Ébaucher, *v. a.* flüchtig entwerfen, anlegen, aus dem Groben arbeiten.
Ébauchoir, *m.* (Bildh.) Bossirholz, =bein, *n.*; (Zimm.) Zurichtmeißel, *m.*; Grobhechel, *f.* Hanfkamm, *m.* [springen, tanzen.
Ébaudir (s'), *ol. plais.* jubeln,
Èbe, *f.* (Seew.) Ebbe.
Ébène, *f.* Ebenholz, *n.* [ten.
Ébéner, *v. a.* wie Ebenholz zurich=
Ébénier, *m.* Ebenholzbaum.
Ébéniste, *m.* Kunsttischler, Furnierer. [Kunsttischlerarbeit.
Ébénisterie, *f.* Kunsttischlerei;
†Éberner, *v. a.*, *v.* Ébrener.
†Ébertauder, *v. a.* (Tuch) das erstemal scheren.
Éblouir, *v. a.* blenden, verblenden; *fg. id.*, täuschen, verführen.
Éblouissant, e, *adj.* blendend.
Éblouissement, *m.* Blendung, *f.* Verblendung; *fg. id.*, Täuschung.
Éborgner, *v. a.* einäugig machen; *fm.* — qn., einem ins Auge stoßen; —, *fg. fm.* verdunkeln.
†Ébotter, *v. a.* (Bäume) abkappen, köpfen; (Tabak) abgipfeln.
*Ébouillir, *v. n.* einkochen
Éboulement, *m.* Einstürzen, *n.* Einsturz, *m.*; — de terre, Erdfall.
Ébouler, *v. n.* einfallen, einsinken, einstürzen; s'—, zerfallen.
Éboulis, *m.* Schutt.
Ébourgeonnement, *m.* (Gärtn.) Ausbrechen (*n.*), Säubern von überflüssigen Knospen.
Ébourgeonner, *v. a.* un arbre, (Gärtn.) einen Baum ausbrechen, ausputzen; (Rebm.) beschneiden.
Ébourgeonneurs, *m. pl.* Knospenfresser (Vögel).
Ébouriffé, e, *adj. fm.* zerzauset (Haare). [ren.
†Ébourrer, *v. a.* (Hutm.) abhaa=
Ébousiner, *v. a.* (Steine) abschaben.
Ébranchement, *m.* (Gärtn.) Abkappen, *n.* Abästen.
Ébrancher, *v. a.* (Gärtn.) abkappen, abästen.
Ébranlement, *m.* Erschütterung, *f.*
Ébranler, *v. a.* erschüttern, stark bewegen; *fg. id.*, bestürzen; s'—, wanken; (Kriegsw.) sich in Bewegung setzen. [erweitern.
Ébraser, *v. a.* (Bauk.) von innen
Ébrécher, *v. a.* schartig machen; (Zähne) ab=, herausbrechen; dent —ée, der abgebrochene Zahn, Zahnlücke, *f.*
Ébrener, *v. a. bas*, (ein Kind) säubern.

†Ébrillade, *f. ol.* (Reitsch.) Zügelschlag, *m.* [Schnauben, *n.*
Ébrouement, *masc.* (Reitsch.)
Ébrouer, *v. a.* durchs Wasser ziehen, ausspülen; s'—, (Reitsch.) schnauben.
Ébruiter, *v. a.* ausschwätzen; s'—, ruchtbar werden. [ten).
Ébuard, *m.* Keil (zum Holzspal=
Ébullition, *f.* Aufwallen, *n.* Aufsieden; (Med.) Hitzblattern, *f. pl.*
Écaché, e, *adj.* platt, breit.
†Écachement, *m.* Zerquetschen, *n.* Quetschung, *f.*
Écacher, *v. a.* quetschen, zerquetschen; platt schlagen, breit drücken; (Wachs) kneten; (Sicheln) weiß schleifen. [spalten.
†Écafer, *v. a.* (Weidenruthen)
Écagne, *f.* Gebund, *n.*
†Écaillage, *m.* Abschuppen, *n.* Abkrusten (der Salzpfanne).
Écaille, *fém.* Schuppe, Schale, Schildkrötenschale, Schildplatte; fait d'—, schildkröten; —s de fer, Hammerschlag, *m.*
Écaillé, e, *adj.* schuppig, 2c.
Écailler, *m.* -ère, *f.* Austernhändler, *m.* =inn, *f.*
Écailler, *v. a.* schuppen, abschuppen; s'—, sich schuppen, sich abschiefern. [ferig.
Écailleux, se, *adj.* schuppig, schie=
Écaillon, *m.* (Reitsch.) Hakenzahn.
Écale, *f.* Eier=, Nußschale, Hülse.
Écaler, *v. a.* schälen, abhülsen, kernen; s'—, sich abhülsen.
†Écang, *m.* Schwingmesser, *n.* Schlagholz. [gen.
†Écanguer, *v. a.* (Flachs) schwin=
Écarbouiller, *v. a. pop.* zerschmettern, zerschlagen.
Écarlate, *f.* Scharlach, *m.*
Écarlatine, *adj. f.*, fièvre —, Scharlachfieber, *n.*
Écarquillement, *m. fm.* Ausspreizen (der Beine), *n.* Aufsperren (der Augen).
Écarquiller, *v. a.* (die Beine) ausspreizen; (die Augen) aufsperren.
Écart, *m.* Ausweichen, *n.*; Seitensprung, *m.* Absprung; *fg.* Absprung, Verirrung, *f.*; (Spiel) ab=, weggelegte Karte; à l'—, *adv.* beiseite; abwegs.
Écartèlement, *m.* Viertheilen, *n.*
Écarteler, *v. a.* viertheilen.
Écartement, *m.* Entfernung, *f.* Absonderung, Zerstreuung.
Écarter, *v. a.* entfernen, absondern; zerstreuen (Volk, 2c.); (Karten) weg=, ablegen; — la dragée ou —, den Schrot zerstreuen; s'—, abweichen, sich entfernen.
Écartiller, *v. a.*, etc., *v.* Écarquiller, etc.

†Écatir, *v. a.* das Tuch kalt pressen.

†Écaveçade, *v.* Escavessade.

†Ecbole, *f.* (griech. Mus.) Ekbole.

†Ecbolique, *adj.* (Med.) die Geburt beschleunigend, abtreibend.

Ecchymose, *f.* (Chir.) Blutunterlaufung.

Ecclésiaste, *m.* (h. Schr.) Prediger Salomo.

Ecclésiastique, *m.* Geistliche; (h. Schr.) das Buch Sirach; —, *adj.*; -ment, *adv.*: geistlich; histoire —, Kirchengeschichte, *f.*

Écervelé, e, *adj.* hirnlos; unbesonnen; —, *m.* der hirnlose Kopf.

Échafaud, *m.* Bühne, *f.*; Gerüst, *n.* Schaugerüst; Blutgerüst, Schaffot.

Échafaudage, *m.* das Aufschlagen eines Gerüstes; *fg.* Zurüstung, *f.*

Échafauder, *v. n.* ein Gerüst aufrichten, rüsten; s'—, *fm.* große Zurüstungen machen.

Échalas, *m.* Wein-, Rebpfahl; *fg. fm.* Hopfenstange, *f.*

Échalassement, *m.* Anpfählen, *n.*

Échalasser, *v. a.* mit Pfählen versehen, an-, verpfählen; (Rebm.) stocken. [zaun.

Échalier, *m.* Pfahlzaun, Reisig-

Échalote, *f.* Schalotte; (Org.) Schnarrzünglein, *n.*

Échampeau, *m.* Angelleine, *f.* Angelschnur.

Échampir, *v. a.* (Figuren) hervorheben.

Échancrer, *v. a.* hohl ausschneiden, ausschweifen, schweifen.

Échancrure, *f.* der hohle Ausschnitt, Ausschweifung, *f.* Schweifung.

Échandole, *f.* Dachschindel.

Échange, *m.* Tausch, Auswechslung, *f.*; en —, *adv.* dagegen, dafür.

Échangeable, *adj.* austauschbar.

Échanger, *v. a.* vertauschen, ein-, auswechseln; umsetzen; (Wäsch.) Stück für Stück eintauchen.

Échangiste, *masc.* Vertauscher, Tauschhändler.

Échanson, *m.* Mundschenk.

Échansonnerie, *f.* Hofkellerei.

Échantillon, *m.* Probe, *f.* Muster, *n.*; (Handl., ɩc.) Mustergewicht, Eichmaß. [siren; probiren.

Échantillonner, *v. a.* eichen, vi-

†Échanvrer, *v. a.* (Flachs, ɩc.) schwingen.

†Échanvroir, *m.* Schwingstock.

Échappade, *f.* Fehlschnitt, *m.*

Échappatoire, *f.* Ausflucht, Ausrede.

†Échappé, *m.* (Reitsch.) Zwitterpferd, *n.*; *fg. fm.* Wildfang, *m.*

Échappée, *f.* Unbesonnenheit || Raum (zur Durchfahrt, ɩc.), *m.*; — d'un escalier, der Durchgang unter einer Treppe, Kellerhals; — de vue, die lange, schmale Aussicht; — de lumière, Streiflicht, *n.*; par —, *adv.* manchmal; verstohlener Weise.

Échappement, *m.* (Uhrm.) Abfall, Hemmung, *f.*; Stoßwerk, *n.*

Échapper, *v. n.* (de) entfliehen, entlaufen, entkommen, entrinnen; — (à) entwischen, entgehen, sich dem Auge entziehen; *fg.* entfallen, entfahren; (Gärtn.) zu sehr ins Holz schießen; —, *v. a.* vermeiden; *fm.* l'— belle, gut wegkommen; s'—, entwischen; *fg.* sich vergessen, sich übereilen.

Écharde, *f.* Splitter, *m.* Dorn.

Échardonner, *v. a.* von Disteln säubern.

Échardonnoir, *m.* Distelhacke, *f.*

Écharner, *v. a.* abfleischen, abaasen.

Écharnoir, *m.* Kratzeisen, *n.*

Écharnure, *f.* Abfleischen, *n.*; Abschabsel.

Écharpe, *fém.* Schärpe, Binde; (Kriegsw.) Feldbinde; (Bauk., ɩc.) Flaschenzug, *m.*; (Maur.) Lenkseil, *n.*; en —, (Artill.) schief, schräg.

Écharper, *v. a.* qn., einem einen Hieb geben; (eine Schaar) zusammenhauen; (Maur.) mit Lenkseilen umwinden.

†Échars, *adj. m. pl.*, vents —, (Seewesen) schwache, unbeständige Winde.

Échasses, *f. pl.* Stelzen; (Bauk.) Gerüststangen; échasse, (Bauk.) Maßstab, *m.*

Échassiers, *m. pl.* Stelzenläufer, Strandläufer (Art Vögel).

Échauboulé, e, *adj.* voll Hitzbläitterchen. [blatter.

Échauboulure, *f.* (Med.) Hitz-

Échaudé, *m.* eine Art Gebackenes.

Échauder, *v. a.* abbrühen; brühen; verbrühen; s'—, *fg. fm.* sich die Finger verbrennen.

Échaudoir, *m.* Brühhaus, *n.* Brühkessel, *m.* [Erhitzung.

Échauffaison, *f.* der Ausschlag aus

Échauffant, e, *adj.* erhitzend, hitzig.

Échauffe, *f.* Schwitze (der Häute).

Échauffé, *m.*, sentir l'—, brandicht riechen. [Erhitzung.

Échauffement, *m.* Erwärmung, *f.*

Échauffer, *v. a.* erhitzen, erwärmen; s'—, sich erhitzen; *fg. id.*, sich ereifern, in Eifer kommen; sich erzürnen.

Échauffourée, *f. fm.* das unbesonnene und fehlgeschlagene Unternehmen; (Kriegsw.) ungefähre Zusammentreffen; Handgemenge.

Échauffure, *f.* Hitzblatter.

Échauguette, *f.* Warte, Hochwacht. [besprengen.

Échauler, *v. a.* mit Kalkwasser

Échaux, *m. plur.* (Landw.) Abzugsgraben. [falltag, *m.*

Échéance, *f.* Verfallzeit, Ver-

Échec, *m.* Schach, *n.*; *fg.* Stoß, *m. fm.* Schlappe, *f.*; —s, Schachspiel, *n.*; tenir en —, *fg.* in Furcht halten, unthätig erhalten.

†Échelage, *m.* Leiterrecht, *n.* Leitergerechtigkeit, *f.*

Échelette, *f.* die kleine Leiter am Saumsattel eines Maulesels.

†Échelier, *m.* Krahnleiter, *f.*

Échelle, *f.* Leiter; (Mus.) Tonleiter; (Geom., ɩc.) Maßstab, *m.*; (Geogr.) Meilenzeiger; —s, *pl.* Handelsplätze (in der Levante); — de corde, Strickleiter, *f.*; — double, Baumleiter; — proportionnelle, graduée, Stufenleiter.

Échelon, *m.* Sprosse, *f.*; *fg.* Stufe.

Échenal, Échenau, Échenet, *m.* Dachrinne, *f.*

Échenillage, *m.* Abraupen, *n.*

Écheniller, *v. a.* ab-, ausraupen.

Échenilloir, *m.* Raupeneisen, *n.* Raupenschere, *f.*

†Écheno, *m.* (Gieß.) Gußloch, *n.*

Écheveau, *m.* Strang, Strähne, *f.* Docke. [Haaren.

Échevelé, e, *adj.* mit fliegenden

Échevin, *m.* Schöffe, Schöppe.

Échevinage, *m.* Schöppenamt, *n.* Schöppenstuhl, *m.*

Échiffre, *m.* (Bauk.) Stufenmauer, *f.*

†Échignole, *f.* (Knopfm.) Spindel.

†Échillon, *m.* Wasserhose, *f.*

Échine, *f.* Rückgrath, *m.*; *fg.* une longue, maigre —, eine dürre Hopfenstange.

Échinée, *f.* (Kochk.) Rückenstück (von einem Schweine), *n.*

Échiner, *v. a.* qn., einem den Rückgrath brechen; einen lendenlahm schlagen.

Échiqueté, e, *adj.* würflicht.

Échiquier, *m.* Schachbrett, *n.*; (Fin.) Schatzkammer (in England), *f.*; (Fisch.) Taupel; planter en —, ins Kreuz pflanzen. [Nachhall.

Écho (spr. éko), *m.* Wieder-,

*Échoir, *v. n.* (einem) zufallen, heimfallen; (Handl.) verfallen; si le cas y échoit, wenn der Fall eintritt, sich ereignet.

Échoppe, *f.* die kleine Krambude an einer Mauer; (Kupferst.) Aetz-, Punctirnadel, Stichel, *m.*

Échopper, *v. a.* (Kupferst.) mit der Aetznadel, dem Stichel arbeiten.

Échouement, *m.* (Schifffahrt) Stranden, *n.*

Echouer, *v. a. et n.* (mit avoir), stranden, scheitern; *fg.* scheitern, mißlingen.
Échu, e, *adj.* (Handl.) fällig, rc.
Écimer, *v. a.* (Gärtn.) abköpfen, kappen.
Éclabousser, *v. a.* mit Koth bespritzen. [Koth.
Éclaboussure, *f.* der angespritzte
Éclair, *m.* Blitz; faire des —s, blitzen; —, (Chym.) Blick; faire l'—, blicken.
Éclairage, *m.* Beleuchtung, *f.*
Éclaircie, *f.* die lichte Stelle (am Himmel).
Éclaircir, *v. a.* auf-, erhellen; (Waffen, rc.) glänzend machen; (Wein, rc.) abklären, läutern; (Forstw.) lichten; *fg.* aufklären; erklären; erläutern, erörtern, s'—, sich aufhellen.
Éclaircissement, *m.* Aufklärung, *f.* Aufschluß, *m.* Auskunft, *f.* Erläuterung.
Éclaire, *f.* (Bot.) Schellkraut, *n.*
Éclairé, e, *adj.* hell, rc.
Éclairer, *v. a.* erleuchten; an-, bescheinen; — qn., einem leuchten; —, *fg.* aufklären, besser unterrichten; (einen) genau beobachten; ausspähen; —, *v. n.* funkeln; —, *v. imp.* (Chym.) wetterleuchten, blitzen.
Éclaireur, *m.* Scharfschütze; —s (auch soldats —s), Plänkler, *pl.*
†Éclamé, e, *adj.* gelähmt (v. Zeisigen).
Éclanche, *f.* Hammelskeule.
Éclat, *m.* Splitter, Span; se fendre par —s, splittern || der starke Schall, Knall; *fg.* Ausbruch, Lärm; Aufsehen, *n.* || Glanz, *m.*; Pracht, *f.*; — de rire, Gelächter, *n.*
Éclatant, e, *adj.* glänzend; Aufsehen erregend; schmetternd (Stimme).
Éclater, *v. n.* zerspalten, zerspringen; splittern; knallen; prasseln; *fg.* ausbrechen; kund werden; — de rire, überlaut lachen || glänzen.
Éclectique, *adj.* (Philos.) eklektisch, auswählend; —, *m.* Eklektiker.
Éclectisme, *m.* die eklektische Philosophie.
Éclipse, *f.* Finsterniß; *fg.* Verdunkelung; faire une —, *fm.* verschwinden.
Éclipser, *v. a.* verdunkeln; s'—, sich verfinstern; *fg.* verschwinden.
Écliptique, *f.* (Astr.) Sonnenbahn, Ekliptik; —, *adj.* ekliptisch.
Éclisse, *f.* (Chir., rc.) Schiene || Käsehürde.
Éclisser, *v. a.* schienen, schindeln.
Éclopppé, e, *adj. fm.* lahm, hinkend.
*Éclore, *v. n.* aufgehen, aufblühen; auskriechen (v. Vögeln, rc.); *fg.* aufgehen; sich zeigen, ausbrechen.

Éclosion, *f.* Auskriechen, *n.* Aufblühen. [(Stadt).
Écluse, *f.* Schleuse || l'—, Sluis
Éclusée, *f.* Schleusen-, Schutzwasser, *n.*
Éclusier, *m.* Schleusenmeister.
Écobans, *m. pl.*, *v.* Écubiers.
†Écobuage, *m.* Abschwenden, *n.* Abschälen und Verbrennen des Rasens.
†Écobue, Écobure, *f.* Rasenstecher, *m.* Abschälschaufel, *f.*
Écofrai, Écofroi, *m.* Werktisch.
Écoinçon, Écoinson, *m.* Eckstein.
†Écolâtre, *m.* (Theol.) Stiftsschullehrer, Scholaster.
†Écolâtrie, *f.* Scholasteramt, *n.*
École, *f.* Schule.
†Écoleter, *v. a.* (Goldsch.) rund oder oval schlagen, bogenförmig ausschneiden.
Écolier, *m.* ère, *f.* Schüler, *m.* -inn, *f.* [abweisen.
*Éconduire, *v. a.* hinausführen,
Économat, *m.* Verwaltersstelle, *f.* Güterverwaltung.
Économe, *m. et f.* Verwalter, *m.* Schaffner, Haushälterinn, *f.*; —, *adj.* haushälterisch, sparsam, wirthlich.
Économie, *fém.* Haushaltung, Wirthschaft; Sparsamkeit || Anordnung, Einrichtung.
Économique, *adj.*; -ment, *adv.*: haushälterisch, wirthschaftlich, wirthlich, sparsam; —, *f.* Haushaltungskunst. [haushalten, sparen.
Économiser, *v. a.* wirthschaften,
Économiste, *m.* Staatswirthschaftforscher.
Écope, *f.* Wasserschaufel.
†Écoperche, *f.* Krahnbalken, *m.*
Écorce, *f.* Rinde; Baumrinde; Bast (des Hanfs, rc.), *m.*; Schale, *f.*; *fg.* Oberfläche, Schein, *m.*
Écorcer, *v. a.* abrinden.
Écorche-cul (à), *adv.* auf dem Hintern rutschend; *fg.* gezwungen.
Écorcher, *v. a.* schinden (ein Thier), abdecken; weh thun (qn., einem); ritzen, schürfen, kratzen; *fg.* überfordern; (eine Sprache) radbrechen; (die Ohren) zerreißen; s'—, sich die Haut aufschrammen; sich aufreiten.
Écorcherie, *f.* Schindergrube; *fg. fm.* Prellschenke, theuere Wirthshaus, *n.*
Écorcheur, *m.* Schinder; *fg. fm.* Leuteschinder.
Écorchure, *f.* Schramme; Abreibung der Haut; *fm.* Wolf (vom Reiten), *m.*
Écorcier, *m.* Lohhaus, *n.* [ufer.
Écore, *f.* der jähe Ort am Meer-
Écorner, *v. a.* (die Hörner, Ecken) abstoßen; *fg.* schmälern.

Écornifler, *v. a.* qn., bei einem schmarotzen; — un dîner, eine Mahlzeit erschnappen.
Écornifierie, *f.* Schmarotzerei.
Écornifleur, *m.* Schmarotzer.
Écornure, *f.* Steinsplitter, *m.*
†Écossais, e, *adj.* schottisch; —, *m.* e, *f.* Schottländer, *m.* -inn.
†Écosse, *f.* Schottland, *n.*
Écosser, *v. a.* aushülsen.
Écot, *m.* Zeche, *f.* Zechgesellschaft; (Forstw.) der knotige Ast.
†Écôtage, *m.* Ausrippen (des Tabaks), *n.*
Écotard, *m.* (Seew.) Rust, *f.* der Tragbalken der Wände.
Écôter, *v. a.* ausrippen (den Tabak).
†Écouane, *f.* Feinraspel.
†Écouaner, *v. a.* abraspeln.
Écouer, *v. a.* un animal, einem Thiere den Schwanz stutzen.
†Écouet, *m.* Halse, *f.* Smeite (Schiffstau). [weihe.
†Écoufle, *m.* (Naturg.) Hühner-
Écoulement, *m.* Ab-, Ausfluß, Verfluß.
Écouler, *v. n. et* s'—, abfließen, verfließen, verlaufen, zerrinnen; s'—, *fg.* verfließen, verlaufen; verstreichen; sich verlaufen; faire —, ablassen.
†Écoupe, Écoupée, *f.* Schiffsbesen, *m.* [gerste, *f.*
Écourgeon, *m.* Früh-, Winter-
Écourter, *v. a.* abkürzen, stutzen.
Écoutant, e, *adj.*, un avocat —, ein Advokat der keine Prozesse zu führen hat.
Écoute, *f.* Horchwinkel, *m.*; *fg.* être aux —s, auf der Lauer seyn, horchen; —s, *pl.* (Seew.) Bramschoten.
†Écoute-s'il-pleut, *m.* eine wasserarme Mühle, Regenmühle; *pop.* ein Mensch, der immer auf unwahrscheinliche Ereignisse harrt.
Écouter, *v. a.* hören, horchen; — qn., einen anhören, einem Gehör geben; einen behorchen; — qn. *ou* qch., einem, einer S. zuhören; s'—, zuviel Selbstgefälligkeit haben.
Écouteur, *m.* Horcher, Aufpasser.
Écouteux, *m.* das stutzige Pferd.
Écoutille, *f.* (Seew.) Luke.
†Écoutillon, *m.* (Seew.) Springluke, *f.*
Écouvillon, *m.* (Artill.) Stückwischer; (Bäck.) Ofenwischer.
Écouvillonner, *v. a.* auswischen.
†Ecphratique, *adj.*, (Apoth.) remède — *ou* —, *m.* das eröffnende Mittel.
†Écraigne, *f.* (meist —s) Abendkränzchen (auf dem Lande), *n.*
Écran, *m.* Feuerschirm, Lichtschirm.
†Écrancher, *v. a.* (Falten) ausstreichen.

Écrasé, e, *adj.* platt, ꝛc.
Écraser, *v. a.* zerquetschen, zermalmen, zerschmettern, zerdrücken, eindrücken, zertreten.
Écrémer, *v. a.* abrahmen; *fg.* — qch., das Beste von etw. nehmen.
†Écrénage, *m.* (Schriftg.) Beschneiden, *n.*
†Écréner, *v. a.* (Schriftg.) beschneiden.
†Écrénoir, *m.* Schneidemesser, *n.*
Écrêter, *v. a.*, — un mur, etc., das Obertheil einer Mauer, ꝛc., abschießen.
Écrevisse, *f.* (Naturg.) Krebs, *m.*; prendre des —s, krebsen.
Écrier (s'), schreien, ausrufen, ausschreien.
Écrille, *f.* Fischwehr, Teichgitter, *n.*
Écrin, *m.* Schmuckkästchen, *n.*
*Écrire, *v. a.* schreiben; *fg. id.*, verfassen.
Écrit, e, *adj.* schriftlich, ꝛc.
Écrit, *m.* Schrift, *f.*; par —, schriftlich.
Écriteau, *m.* Aufschrift, *f.* Zettel, *m.*
Écritoire, *f.* Schreibzeug, *n.*
Écriture, *f.* Schrift, Handschrift || heilige Schrift || tenir les —s, (Handl.) die Bücher halten; maître d'—, Schreibmeister, *m.*
Écrivailleur, Écrivassier, *masc. mépr.* Schmierer, Sudler.
Écrivain, *m.* Schreiber, Schreibmeister || Schriftsteller.
Écrivassier, *v.* Écrivailleur.
Écrou, *m.* Schraubenmutter, *f.*; (jur.) Verhaftregister, *n.* Haftschein, *m.*
Écrouelles, *f. pl.* (Med.) Scropheln, Drüsengeschwulst.
Écrouer, *v. a.* (jur.) in das Verhaftregister einschreiben.
Écrouir, *v. a.* (Metalle) dicht schlagen.
Écrouissement, *m.* das Härten (der Metalle) durch Schlagen.
Écroulement, *m.* Einsinken, *n.* Zusammenstürzen, Einfallen.
Écrouler (s'), einfallen, einsinken, zusammenstürzen.
Écroûter, *v. a.* (Brod) abrinden.
Écru, e, *adj.* roh; ungebleicht.
†Écrues, *f. pl.*, — de bois, Zuwachs, *m.* Neuwachs.
†Ecsarcome, *m.* (Chir.) Fleischgewächs, *n.*
Ectype, *f.* Abdruck, *m.*
Écu, *m.* Schild; Wappen, *n.*; (Münzw.) Thaler, *m.*; — de six livres, Laubthaler.
Écubier, *m.* (Seew.) Klüse, *f.*
Écueil, *m.* Klippe, *f.*
Écuelle, *f.* Schale, Napf, *m.*
Écuellée, *f.* Napfvoll, *m.*
Écuisser, *v. a.* (einen Baum) splittern.
Éculer, *v. a.* (Schuhe) aus-, übertreten; (Wachs) in Scheiben gießen.
†Éculon, *m.* Schöpfkessel.
Écumant, e, *adj.* schäumend.
Écume, *f.* Schaum, *m.* Gäscht; (Chym.) Schlacke, *f.*; — de mer, Meerschaum, *m.*; —, *fg. mépr.* Abschaum.
Écuménique, etc., *v.* OEcuménique, etc.
Écumer, *v. a. et n.* schäumen, gäschen; abschäumen; — les mers, Seeräuberei treiben.
Écumeur, *masc.* de marmite, Schmarotzer; — de mer, Seeräuber.
Écumeux, se, *adj.* schäumend, gäschtig.
Écumoire, *f.* Schaumlöffel, *m.*
†Écurage, *m.* Scheuern, *n.* Reinigen.
Écurer, *v. a.* scheuern, reinigen, fegen.
Écureuil, *m.* Eichhörnchen, *n.*
Écureur, *m.* se, *f.* der, die etw. reinigt, ausfegt; Feger, *m.* -inn, *f.* Aufwascherinn.
Écurie, *f.* Stall, *m.* Stallung, *f.*; Marstall (eines Fürsten), *m.*
Écusson, *m.* Wappenschild; Schildchen (zum Baumpfropfen), *n.*
Écussonner, *v. a.* in die Rinde pfropfen.
Écusonnoir, *m.* Pfropfmesser, *n.*
Écuyer, *m.* Waffenträger, Schildknappe || *ol.* Junker; Hofcavalier; — tranchant, Vorschneider (Truchseß) || Stallmeister; Bereiter; être bon —, gut reiten; —, (Gärtn.) Baumpfahl, Stütze, *f.*; (Rebm.) Nebenschoß, *n.*
Edda, *f.* Edda (Mythensammlung der nordischen Völker).
Éden, *m.* Paradies, *n.* Eden.
Édenté, e, *adj.* zahnlos.
Édenter, *v. a.* une scie, etc., die Zähne an einer Säge, ꝛc., abnützen, ausbrechen.
Édifiant, e, *adj.* erbaulich, erwecklich.
Édificateur, *m.* Bauherr.
Édification, *f.* Erbauung, Erweckung.
Édifice, *f.* Gebäude, *n.*
Édifier, *v. a.* bauen; *fg.* erbauen.
Édile, *m.* (röm. Alt.) Aedil, Bauaufseher.
Édilité, *f.* das Amt eines Aedils.
Édit, *m.* Edict, *n.* der öffentliche Befehl.
Éditeur, *m.* Herausgeber.
Édition, *f.* Ausgabe, Auflage (eines Buchs); Druck, *m.*
†Edme, Edmond, Eme, Émond, *n. pr. m.* Edmund.
†Édouard, *n. pr. m.* Eduard.
Édredon, *m.* Eiderdunen, *pl.*
Éducation, *f.* Erziehung; Bildung; Kinderzucht; — des bestiaux, Viehzucht.
Édulcoration, *f.* (Chym.) Versüßen, *n.*
Édulcorer, *v. a.* (Chym.) versüßen.
†Éduquer, *v. a.* erziehen (Thiere).
Éfaufiler, *v. a.* ausfasern, auszupfen.
Effaçable, *adj.* auslöschlich, verlöschbar, vertilgbar.
Effacer, *v. a.* ausstreichen, auslöschen; *fg.* austilgen, verdunkeln; (Sünden) tilgen; (Schultern) einziehen; s'—, verlöschen, verbleichen (Farben).
Effaçure, *f.* Ausgestrichene, *n.*
Effaner, *v. a.* ablauben; (die Saat) schröpfen.
Effarer, *v. a.* bestürzt machen, bestürzen, verwirren; s'—, erschrecken.
Effaroucher, *v. a.* erschrecken, scheuchen, scheu machen; s'—, scheu werden.
Effectif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: wirklich; baar (von Geld); sicher.
Effectuer, *v. a.* bewirken, zuwege bringen; ins Werk setzen, bewerkstelligen.
Efféminé, e, *adj.* weibisch, weichlich; —, *m.* Weichling.
Efféminer, *v. a.* weibisch machen, entnerven.
Effendi, *masc.* (Türk.) Effendi, Rechtsgelehrte.
Effervescence, *fém.* Aufwallung, Aufbrausen, *n.*
Effervescent, e, *adj.* aufbrausend, in Gährung.
Effet, *m.* Wirkung, *f.*; That; (Handl.) Wechsel, *m.*; Schuldschein; —s, *pl.* bewegliche Güter, *n. pl.*; faire —, wirken; pour cet —, à cet —, zu diesem Ende; en —, in der That, wirklich.
Effeuillaison, *f.* Ablauben, *n.*
Effeuiller, *v. a.* ablauben, abblatten, entblättern; s'—, das Laub verlieren, sich abblättern.
Efficace, *adj.*; -ment, *adv.*: kräftig, wirksam; —, *f.* Wirksamkeit.
Efficacité, *f.* Kraft, Nachdruck, *m.*
Efficient, e, *adj.* wirkend.
Effigie, *f.* Bild, *n.* Bildniß.
Effigier, *v. a.* im Bildnisse hinrichten.
Effilé, e, *adj.* lang und schmal, schmächtig, dünn, schlank, rahn; —, *m.* das fransenartig ausgefaselte Tuch.
Effiler, *v. a.* ausfaseln; (Knospen) ausbrechen; (Haare) ausschneiden; s'—, sich zasern.
Effiloquer, *v. a.* ausfaseln.
†Effilure, *fém.* Ausgefaselte (am Zeug), *n.*
†Effioler, *v. a.* (junge Saat) schröpfen.
†Efflanqué, *m.* e, *f.* der hagere Mann; Hopfenstange, *f.*
Efflanqué, e, *adj.* hager, dünnleibig.
Efflanquer, *v. a.* (ein Pferd) abtreiben.
Effleurer, *v. a.* streifen, ritzen; — qch., das Oberste von etw. wegnehmen; etw. obenhin, leicht berühren; *fg.* oberflächlich berühren, behandeln.

Effleurir, *v. n.* (Chym.) Blumen ansetzen; verwittern.

Efflorescence, *f.* (Chym.) das Ansetzen der Blumen; Anlegen der Salztheilchen; (Bergw.) Beschlag, *m.;* Verwittern, *n.;* tomber en —, verwittern; —, (Bot.) Blüthe, *f.*

Efflorescent, e, *adj.* (Chym.) sels —s, *pl.* verwitterbare Salze, *n. pl.*

†Efflotter, *v. a.* von der Flotte trennen.

Effluence, *f.* Ausfluß, *m.*

Effluent, e, *adj.* (Phys.) ausströmend, ausfließend. [ausfließen.

†Effluer, *v. n.* (Phys.) ausströmen,

Effondrement, *m.* Reuten, *n.*

Effondrer, *v. a.* aufbrechen, ausstoßen; (Landw.) reuten, tief durchgraben; (Kochk.) ausnehmen.

Effondrilles, *f. pl.* Schlamm, *m.* Satz. [anstrengen.

Efforcer (s'), sich bemühen, sich

Effort, *m.* Bemühung, *f.* Anstrengung; Gewalt; faire un —, sich anstrengen. [bruch.

Effraction, *f.* der gewaltsame Ein-

Effraie, *f.* Schleiereule, Kircheule, Thurmeule. [schrecklich.

Effrayant, e, *adj.* furchterlich,

Effrayer, *v. a.* erschrecken; s'—, *id.*

Effréné, e, *adj.* zügellos, frech.

Effriter, *v. a.* (die Erde) ausnutzen; s'—, ausmärgeln, ausgemärgelt werden.

Effroi, *m.* Schrecken, Schauer.

Effronté, e, *adj.;* -ment, *adv.:* unverschämt, frech, dreist; —, *m.* Unverschämte. [keit.

Effronterie, *f.* Frechheit, Dreistig-

Effroyable, *adj.;* -ment, *adv.:* entsetzlich, fürchterlich, schrecklich.

†Effumer, *v. a.* (Mal.) verblasen, vertreiben.

Effusion, *f.* Vergießung, *fg.* Ergießung; — de sang, Blutvergießen, *n.*

Éfourceau, *m.* Blockkarren.

†Égagropile, *m.* (Naturg.) Haarballen.

Égal, e, *adj.;* -ement, *adv.:* gleich, eben, gleichförmig; —, *m.* e, *f.* Gleiche, *m.*, *f. et n.;* mon —, meines Gleichen; à l'— de, wie; -ement, gleichergestalt, gleichfalls.

Également, *m.* Ausgleichung, *f.* Gleichstellung.

Égaler, *v. a.* gleichmachen, ausgleichen; (Uhrm.) abgleichen; (einen Weg) ebenen; *fg.* — qn., etc., einem gleichkommen; — qn. à qn., einen einem Andern gleichsetzen, gleichstellen; s'— à qn., sich einem gleichstellen.

Égalisation, *f.* Gleichmachung.

Égaliser, *v. a.* gleichmachen, ebenen.

Égalité, *f.* Gleichheit, Gleichförmigkeit; — d'âme, Gleichmuth, *m.*

Égard, *m.* Hochachtung, *f.;* Rücksicht; par —, aus Rücksicht; eu — à, à l'— de, in Rücksicht, Hinsicht auf, in Betracht.

Égarement, *m.* Verirrung, *f.;* *fg.* Irrthum, *m.;* Ausschweifung, *f.;* — d'esprit, Verrückung.

Égarer, *v. a.* irre führen; *fg. id.*, irre machen; (etw.) verlegen; s'—, sich verirren; wegkommen, verloren gehen (v. S.).

†Égarroté, e, *adj.* (Reitsch.) am Widerriste verwundet.

Égayer, *v. a.* aufmuntern, aufheitern; (Wäsche) ausspülen; (Bäume) lichten; s'—, aufgeweckter werden.

†Égée, *adj.*, la mer —, das ägäische Meer.

Égide, *f.* (Myth.) Aegis (der Schild der Minerva); *fg.* Schutz, *m.*

Égilops, *m.* (Med.) Augengeschwür, *n.* [Hagebuttenstrauch.

Églantier, *m.* der wilde Rosenstock,

Églantine, *f.* Hagerose.

Église, *fém.* Kirche, Gemeinde; l'état de l'—, Kirchenstaat, *m.*

Églogue, *f.* Hirtengedicht, *n.*

†Égohine, *f.* Handsäge.

Égoïser, *v. n.* zu viel von sich selbst sprechen; selbstsüchtig seyn.

Égoïsme, *m.* Selbstsucht, *f.* Egoismus, *m.* [tige.

Égoïste, *m.* Egoist, Selbstsüch-

Égorger, *v. a.* schlachten, abthun; umbringen, erwürgen, würgen; *fg.* zu Grund richten.

Égorgeur, *m.* Würger.

Égosiller (s'), sich heiser schreien.

† Égougeoire, *fém.* (Bergwerk) Schwindgrube.

Égout, *m.* Abfluß; Traufe, *f.;* Gosse; (Chir.) der offene Schade; *fg.* Sammelplatz des liederlichen Gesindels.

Égoutter, *v. a.* abtropfen lassen; —, *v. n. et* s'—, abtropfen.

Égouttoir, *m.* Durchschlag; Abtropfbrett, *n.* Knecht, *m.*

Égoutture, *f.* Abtropfen, *n.* die letzten Tropfen. [ren.

Égrapper, *v. a.* (Trauben) abbee-

Égratigner, *v. a.* ritzen, kratzen, schürfen, aufkratzen; (Mal.) schrafsiren. [me, *f.*

Égratignure, *f.* Ritz, *m.* Schram-

Égravillonner, *v. a.* (einen Baum) mit dem Käse ausgraben und von der Erde zwischen den Wurzeln reinigen. [ren.

Égrener, *v. a.* auskörnen, abbee-

Égrillard, e, *adj.* lustig, aufgeweckt; —, *masc.* der muthwillige Schelm, Schalk. [Teiche).

†Égrilloir, *m.* Rechen (in einem

Égrisée, *f.* Diamantpulver, *n.*

Égriser, *v. a.* (Diamanten) aus dem Groben schleifen.

Égrugeoir, *m.* Stampffaß, *n.;* der hölzerne Mörser.

Égruger, *v. a.* zerstoßen, klein stoßen, reiben, stampfen; Getreide schroten, blé —é, Schrotkorn, *n.*

†Égrugeur, *f.* Zerstoßene, *n.*

Égueulement, *m.* (Artill.) das Ausnützen der Mündung.

Égueuler, *v. a.* un vase, den Hals eines Gefäßes abbrechen; s'—, *fm.* sich heiser schreien.

†Égypte, *f.* Aegypten (Land), *n.*

†Égyptien, ne, *adj.* ägyptisch; —, *m.* ne, *f.* Aegypter, *m.* -inn *f.*

Eh! *interj.* ei! ei doch!

Éhanché, e, *adj.* lendenlahm.

Éhonté, e, *adj.* unverschämt.

Éhouper, *v. a.* (Bäume) köpfen.

Éjaculateur, *adj.* (Anat.) muscle —, Ausspritzmuskel, *m.*

Éjaculation, *f.* (Med.) Ausspritzung; *fg.* Stoßgebet, *n.*

Éjaculer, *v. a.* auswerfen, ausstreuen, ausspritzen. [ausrippen.

†Éjamber, *v. a.* (Tabaksblätter)

Élaboration, *f.* Ausarbeitung.

Élaborer, *v. a.* (Säfte) ausarbeiten. [Baumes), *n.;* Reisig.

Élagage, *m.* Aushauen (eines

Élaguer, *v. a.* (Gärtn.) ausschneiden, schneiteln; *fg.* ausmärzen.

Élagueur, *m.* Baumausschneider.

Élan, *m.* (Naturg.) Elennthier, *n.* || Sprung, *m.* Satz, Schwung (auch *fg.*); —s, *pl.* Geisteserhebungen, *f. pl.* Aufschwung, *m.*

Élancé, e, *adj.* mager, dünnleibig, rahn; (Gärtn.) hoch- und dünnschäftig.

Élancement, *m.* Anlauf, Ansatz; (Med.) Stechen, *n.* Stich; *m.* || andächtige Aufschwung zu Gott.

Elancer, *v. n.* stechen; s'—, stürzen, sich stürzen, (auf etw.) zustürzen, rennen; springen; sich schwingen; hervorschießen; *fg.* sich erheben.

Élargir, *v. a.* erweitern, ausdehnen; vergrößern (eine Oeffnung); (einen) in Freiheit setzen; —, *v. n. et* s'—, breiter oder weiter werden.

Élargissement, *m.* Erweiterung, *f.;* Befreiung.

Élargissure, *f.* Erweiterung.

Élasticité, *f.* Schnellkraft, Federkraft. [kräftig, prall.

Élastique, *adj.* elastisch, schnell-

†Elbe, *f.* Elbe (Strom).

†Elbe, Elba (Insel).

Électeur, *m.* Churfürst; Wahlmann.

Électif, ve, *adj.* wählbar; royaume —, Wahlreich, *n.*

Élection, *f.* Wahl, Erwählung.

Électoral, e, *adj.* churfürstlich; le prince —, Churprinz; assemblée —e, Wahlversammlung, *f.;* laine e, die sächsische Wolle.

Électorat, *m.* Churwürde, *f.*; Churfürstenthum, *n.*
Électrice, *f.* Churfürstinn.
Électricité, *f.* die elektrische Kraft.
Électrique, *adj.* elektrisch; la machine —, Elektrisirmaschine.
†Électrisable, *adj.* elektrisirbar.
Électrisation, *f.* Electrisiren, *n.*
Électriser, *v. a.* elektrisiren; *fm.* begeistern.
Électromètre, *m.* Elektricitätsmesser.
Électrophore, *m.* Elektricitätsträger.
Électuaire, *m.* Latwerge, *f.*
Élégance, *f.* Zierlichkeit, Nettigkeit, Schönheit.
Élégant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: zierlich, artig, niedlich, nett, schön; —, *m.* e, *f.* Stutzer, *m.* Schöne, *f.*
Élégiaque, *adj.* (Dichtk.) elegisch.
Élégie, *f.* Elegie, Klaggedicht, *n.*
Élément, *m.* Ur-, Grundstoff, Element, *n.*; *fg.* Element; —s, *pl.* Anfangsgründe.
Élémentaire, *adj.* elementarisch.
†Élémi, *m.* Elemiharz, *n.*
†Éléosacharum, *m.* (Chym.) Oelzucker.
Éléphant, *m.* Elephant.
Éléphantiasis, *f.* (Med.) Elephantenaussatz, *m.*
Élévateur (muscle), *m.* der Aufheber, Muskel, der die Oberlippe aufhebt.
Élévation, *f.* Erhöhung, Erhebung; Aufhebung (einer S.) ‖ Höhe, Anhöhe; (Bauk.) Aufriß, *m.*; *fg.* Erhebung, *f.*; Erhabenheit, Größe.
Élévatoire, *m.* (Chir.) Hebeisen, *n.*
Élève, *m. et f.* Zögling, *m.* Schüler, Schülerinn, *f.*
Élever, *v. a.* erheben, aufrichten; *fg.* (einen) erziehen; rühmen; s'—, sich erheben, aufsteigen; (Seew.) in die See stechen; *fg.* sich erheben: emporkommen; übermüthig werden ‖ entstehen; —, *v. n. et* s'—, (Med.) ausfahren (Haut); (Puls) stark seyn.
Élevure, *f.* Hitzblatter, Finne.
†Élictroïde, *adj.*, membrane —, (Anat.) die Scheidehaut der Hoden.
Élider, *v. a.* (Gramm.) auslassen; s'—, ausgelassen werden.
†Élie, *n. pr. m.* Elias.
Éligibilité, *f.* Wählbarkeit.
Éligible, *adj.* wählbar.
Élimer (s'), sich abnutzen.
Élimination, *f.* (Alg.) das Wegschaffen unbekannter Größen.
Éliminer, *v. a.* wegschaffen, ausstoßen.
†Élingue, *m.* (Schiff.) Länge, *f.* (ein Seil mit Schleifen).
*Élire, *v. a.* wählen, erwählen.
†Élisée, *n. pr.* Elisa, Elisäus.
Élision, *f.* (Gram̃.) Auslassung.
Élite, *f.* Auserlesene, *n.*; Kern, *m.* Ausbund, Auswahl, *f.*; troupes d'—, auserlesene Truppen, Kerntruppen.
†Élixation, *f.* das gelinde Kochen.
Élixir, *m.* (Med.) Elixir, *n.* Kraftarznei, *f.*; *fg. fm.* Kern, *m.* Beste, *n.*
Elle, *pl.* Elles, *pron.* sie.
Ellébore, *m.* (Bot.) Nießwurz, *f.*
Elléborine, *f.* (Bot.) die falsche Nießwurz.
Ellipse, *f.* (Gramm.) Auslassung; (Geom.) Ellipse, Eilinie.
Ellipsoïde, *m.* Ellipsoid, *n.*
Elliptique, *adj.* länglichrund, elliptisch; -ment, *adv.* elliptisch, auslassungsweise.
Elme, feu Saint-Elme, *m.* (Seewes.) Helenenfeuer (leuchtende Erscheinung am Mastbaum), *n.*
Élocution, *f.* Ausdruck, *m.*; Vertrag.
Éloge, *m.* Lob, *n.*; Lobspruch, *m.* Lobeserhebung, *f.* Lobrede.
Éloigné, e, *adj.* fern, entlegen, ꝛc.
Éloignement, *m.* Entfernung, *f.* Ferne, Abstand, *m.*; Abwesenheit, *f.*; *fg.* Abneigung, Widerwille, *m.*
Éloigner, *v. a.* entfernen; *fg.* abwenden; (Hindernisse) beseitigen; aufschieben; (von einem) abwendig machen; s'—, sich entfernen; (vom Weg) abbiegen; (Mal.) fernscheinen; s'— de son devoir, seine Pflicht vernachlässigen.
†Élongation, *f.* (Astr.) Ausweichung.
Élonger, *v. a.*, — un vaisseau, (Seew.) sich der Länge nach neben ein anderes Schiff stellen, neben einem Schiffe segeln.
Éloquence, *f.* Beredsamkeit.
Éloquent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: beredt.
†Elseneur, Helsingör (Stadt).
Élu, *m.* (Theol.) Auserwählte; Erwählte.
Élu, e, *adj.* erkoren, ꝛc.
Élucubration, *f.* ein Werk das Nachtwachen kostete, Nachtarbeit, *f.*
Éluder, *v. a.* vereiteln, fruchtlos machen; listig ausweichen (qch., einer S.).
†Élyme, *m.* (Bot.) Haargras, *n.*
Élysée, *m.*, champs —s, *m. pl.* die elysäischen Felder, Elysium, *n.*
Élyséen, ne, *adj.* elysäisch, zum Elysium gehörig.
Élysiens, *adj. m. pl.*, les champs —, die elysäischen Felder.
Élytre, *m.* (Naturg.) Flügeldecke, *f.*
Émail, *m.* Schmelz (auch *fg.*); Schmelzwerk, *n.*; Glasur, *f.*; émaux, *pl.* (Wap.) Tincturen, *f. pl.* Farben.
Émailler, *v. a.* schmelzen, mit Schmelz überziehen; *fg.* mit bunten Farben schmücken.
Émailleur, *m.* Schmelzarbeiter.
Émaillure, *fém.* Schmelzarbeit, Schmelzwerk, *n.*
Émanation, *f.* Ausfluß, *m.*
Émancipation, *f.* Mündigsprechung, Entlassung von väterlicher od. vormundschaftlicher Gewalt.
Émanciper, *v. a.* mündig sprechen; s'—, sich zu viel herausnehmen.
Émaner, *v. n.* aus-, herfließen, herrühren; (v. Gesetzen) ergehen.
Émargement, *m.* das Auszeichnen, Auswerfen am Rande.
Émarger, *v. a.* am Rande auswerfen.
Embabouiner, *v. a. fm.* mit List beschwatzen, einnehmen.
Emballage, *m.* Einpacken, *n.*; Packzeug; Packerlohn, *m.*; toile d'—, Packtuch, *n.*
Emballer, *v. a.* einpacken, packen.
Emballeur, *m.* Packer, Ballenbinder; *fg. pop.* Prahler.
Embarcadère, *m.* Ladeplatz.
Embarcation, *f.* Fahrzeug, *n.*
†Embarder (s'), (Schiff.) sich von einer Seite zur andern werfen.
Embargo, *m.* Beschlag (auf Schiffe).
†Embariller, *v. a.* in Fässer einpacken.
Embarquement, *m.* Einschiffung, *f.* Einladung.
Embarquer, *v. a.* einschiffen, einladen; *fg.* verwickeln; s'—, sich einschiffen; *fg.* sich einlassen.
Embarras, *m.* Schwierigkeit, *f.* Hinderniß, *n.*; Verlegenheit, *f.*; *fm.* Klemme; Gewirr, *n.*; (Med.) die anfangende Verstopfung.
Embarrassant, e, *adj.* beschwerlich.
Embarrassé, e, *adj.* verlegen.
Embarrasser, *v. a.* versperren; hindern, verwirren, in Verlegenheit setzen, beunruhigen; s'—, sich verwickeln; *fg.* verwirrt werden; sich einlassen (in etw.); s'— de qch., sich um etw. bekümmern.
Embasement, *m.* (Bauk.) Grundmauer, *f.*
Embatage, *m.* Beschlagen, *n.* Schienen (der Räder).
Embâter, *v. a.* un âne, einem Esel den Saumsattel auflegen; *fg.* — qn. de qch., einem etw. aufhalsen, aufladen.
Embâtonner, *v. a.* mit einem Stock od. Prügel bewaffnen; (Bauk.) verstäben.
Embatre, *v. a.* (Räder) beschlagen, schienen.
†Embattes, *m. pl.* (Seew.) regelmäßig wehende Winde (auf dem Mittelmeer).
Embauchage, *m. fm.* Dingen (eines Arbeiters), *n.*; *m. p.* Seelenverkauf, *m.*
Embaucher, *v. a.* (einen Gesellen)

dingen; *m. p.* anwerben, mit List werben.
Embaucheur, *m. fm.* Gesellenverdinger; *m. p.* Werber, Seelenverkäufer. [(Luft, &c.).
Embaumé, e, *adj.* balsamisch
Embaumement, *m.* Einbalsamirung, *f.* Einsalbung.
Embaumer, *v. a.* einbalsamiren, einsalben; durchräuchern, durchdüften.
Embéguiner, *v. a.* qn., einem den Kopf vermummen; *fg. fm.* — qn. de qch., einem etw. in den Kopf setzen; s'— de qch., etc., sich in etw. vernarren. [Ueberloff.
Embelle, *f.* (Seew.) Oberloff, *m.*
Embellie, *f.* (Seew.) das Nachlassen des Sturmes, die Rückkehr des bessern Wetters zur See.
Embellir, *v. a.* verschönern; —, *v. n. et* s'—, schöner werden.
Embellissement, *m.* Verschönerung, *f.*; Schmuck, *m.* Zierde, *f.*
†Embérise, *f.* (Naturg.) Ammer, Goldammer.
Emberlucoquer (s'), *pop.* de qch., sich etw. in den Kopf setzen.
Embesogné, e, *adj.* sehr beschäftigt. [säen.
Emblaver, *v. a.* mit Getreide an-
Emblavure, *f.* Saatfeld, *n.*
Emblée (d'), *adv.* im ersten Anfall; *fg.* schnell und ohne Mühe.
Emblématique, *adj.* sinnbildlich.
Emblème, *m.* Sinnbild, *n.*
Emboire (s'), (Mal.) einschlagen, sich einziehen.
Emboiser, *v. a. pop.* bethören, beschwatzen.
Emboiseur, *m.* se, *f. pop.* Beschwatzer, *m.* -inn, *f.*
Emboîtement, *m.* Fügung, *f.* Einfügung, Verzapfung, Gefüge, *n.*
Emboîter, *v. a.* fügen, einpassen, einfalzen, ein-, verzapfen; in einander fügen; s'—, in einander passen.
Emboîture, *f.* Fuge, Einfügung; — des os, (Anat.) Beinhöhle, Wirbel, *m.*
Embolisme, Embolismique, *voy.* Intercalation, Intercalaire.
Embonpoint, *m.* die gesunde Körperfülle, Völligkeit, Wohlbeleibtheit.
Embordurer, *v. a.* in Rahmen einfassen, be-, einrahmen.
Embossage, *m.* Querlegung, *f.* Querlage.
Embosser, *v. a.* (ein Schiff) mit Tauen anbinden, quer legen.
†Embossure, *f.* (Schiff.) Spring (Knoten), *m.* [satz.
†Embouchement, *m.* (Mus.) An-
Emboucher, *v. a.* un cheval, einem Pferde das Gebiß anlegen; —, (Mus.) ansetzen; *fg.* — qn. einem die Worte in den Mund legen; s'—, sich ergießen (Fluß); mal —é, mit einem frechen oder losen Maule.
Embouchoir, *m.* Stiefelholz, *n.*; (Mus.) Mundstück.
Embouchure, *fém.* Mündung; (Mus.) Mundloch, *n.* Mundstück; Ansatz, *m.* [besudeln.
Embouer, *v. a. pop.* mit Koth
Embouquer, *v. n.* in eine Meerenge, in einen Canal einlaufen.
Embourber, *v. a.* in Koth und Morast hineinführen; *fg. fm.* verwickeln; s'—, in einen Morast gerathen; *fg.* sich verwickeln; (Med.) sich verschleimen.
Embourrer, *v. a.* mit Füllhaaren ausstopfen; — un vase, (Töpf.) Fehler an einem Gefäße verkleiben.
Embourser, *v. a.* in den Beutel stecken.
Emboutir, *v. a.* (Goldsch.) hohl austreiben, ausbauchen; (Schloss.) austiefen.
Embranchement, *m.* (Zim.) Verbindung (auch *fg.*), *f.* Verzapfung.
†Embrancher, *v. a.* ein-, verzapfen.
†Embraquer, *v. a.* (ein Schiffseil) mit Gewalt in das Schiff ziehen.
Embrasement, *m.* Brand, Feuersbrunst, *f.*; *fg.* Aufruhr, *m.*
Embraser, *v. a.* an-, entzünden; *fg. id.*; s'—, sich entzünden.
Embrassade, *f. fm.* Umarmung.
Embrassement, *m.* Umarmung, *f.*; —s, *pl.* Umarmungen, *f. pl.*; Beiwohnung.
Embrasser, *v. a.* umarmen, herzen, küssen; *fg.* umgeben, umfassen, umfangen; enthalten; unternehmen; (einen Stand, &c.) ergreifen; — un parti, sich für eine Partei erklären.
Embrasure, *f.* Schießscharte; Oeffnung, schräge Oeffnung (der Thüre, &c.); Hals (eines Ofens), *m.*
Embrener, *v. a. pop.* besudeln, bescheißen. [*f.*
†Embrèvement, *m.* Kerbenfügung,
†Embréver, *v. a.* in eine Fuge einpassen.
Embrocation, *f.* (Chir.) Besprengen, *n.* Bähung, *f.*
Embrocher, *v. a.* an den Spieß stecken, anstecken; *fg. pop.* anspießen.
Embrouillement, *masc.* Verwirrung, *f.*
Embrouiller, *v. a.* verwirren, verwickeln; s'—, irre werden; sich verwickeln. [verderbt.
†Embruiné, e, *adj.* vom Reif
Embrumé, e, *adj.* nebelig.
†Embruncher, *v. a.* (Balken) mit einander verbinden; mit Ziegeln decken.
†Embrunir, *v. a.* braun malen.
†Embryologie, *f.* die Abhandlung über die Frucht in Mutterleibe.
Embryon, *m.* (Med.) die Frucht in Mutterleibe, Embryo, *m.*; (Bot.) Keim; *fg. pop.* Däumling, Zwerg.
†Embryotomie, *f.* (Chir.) die Zergliederung einer unreifen Leibesfrucht.
†Embu, e, *adj.* (Mal.) eingeschlagen, verschossen, matt.
Embûche, *f.* (meist im *pluriel*) Schlinge, Fallstrick, *m.*
Embûcher (s'), (Jagd) sich in den Wald verstecken (Wild).
Embuscade, *f.* Hinterhalt, *m.*
Embusquer (s'), sich in einen Hinterhalt legen. [abändern.
Émender, *v. a. p. us.* verbessern,
Émeraude, *f.* (Miner.) Smaragd, *m.*
†Émeraudine, *f.* (Naturg.) Goldkäfer, *m.* [fahrend.
Émergent, e, *adj.* (Phys.) aus-
Émeri, *m.* (Miner.) Schmergel.
Émerillon, *m.* Lerchenfalk, -geier.
Émerillonné, e, *adj.* munter, flink.
Émérite, *adj.* ausgedient, in Ruhe gesetzt; —, *m.* Ausgediente.
Émersion, *f.* (Astr.) Austritt (eines Planeten, &c.), *m.*; (Phys.) Austauchungshöhe, *f.*
Émérus, *m.* (Bot.) der wilde Sennesstrauch.
Émerveiller, *v. a.*, nur im *pass.* s'être —é, erstaunt seyn; s'—, sich verwundern.
†Émétine, *f.* das Emetin, aus der Ipecacuana gezogene Brechmittel.
Émétique, *m.* (Med.) Brechmittel, *n.*; —, *adj.*, poudre —, Brechpulver, *n.*
Émétiser, *v. a.* mit einem Brechmittel vermischen.
Émettre, *v. a.* (Geld) ausgeben; (Befehle) ergehen lassen, erlassen; (eine Meinung) äußern, ausdrücken; — un appel, (jur.) appelliren.
Émeute, *f.* Aufstand, *m.* Auflauf.
Émier, Émietter, *v. a.* bröckeln, zerbröckeln.
Émigrant, *m.* Auswanderer.
Émigration, *f.* Auswanderung.
Émigré, *m.* e, *f.* Ausgewanderte, *m. et f.*; Emigrant, *m.* -inn, *f.*
Émigrer, *v. n.* (mit avoir) auswandern, emigriren.
†Émile, *n. pr. m.* Aemilius, Emil.
†Émincée, *f.* Schnittchen, *n.*
Émincer, *v. a.* in dünne Schnittchen schneiden.
Éminemment, *adv.* vorzüglich, in vorzüglichem Grade, im höchsten Grade.
Éminence, *f.* Anhöhe; Erhöhung; (Bildh.) Erhabene, *n.*; Eminenz, *f.* (Titel der Cardinäle).
Éminent, e, *adj.* hoch, erhaben, vortrefflich. [für (Cardinalstitel).
Éminentissime, *adj.* hochwürdig-

Émir, *m.* Emir (Titel).

Émissaire, *m.* der geheime Abgesandte; geheime Anhänger; —, *adj.*, bouc —, Sündenbock.

Émission, *f.* Ausfließen, *n.* Ausfluß, *m.*; Ausgeben (v. Münzen), *n.*; Ausstellung (v. Wechseln), *f.*; Ablegung (eines Gelübdes).

Emmagasiner, *v. a.* in ein Magazin thun, einspeichern; (Salz, ꝛc.) aufschütten.

Emmaigrir, *v. a.* mager machen; —, *v. n. et* s'—, mager werden.

Emmaillotter, *v. a.* in Windeln wickeln, einwickeln.

Emmanchement, *m.* Begliederung (einer Figur), *f.*

Emmancher, *v. a.* mit einem Stiele oder Heft versehen; *fg. fm.* einfädeln. [Stielmacher.

Emmancheur, *m.* Heftmacher,

Emmanchure, *f.* Aermelloch, *n.* Armloch.

Emmannequiner, *v. a.* (kleine Bäume) in Kästen setzen.

Emmantelé, e, *adj.*, la corneille —e, die graue Krähe, Nebelkrähe.

†Emmarchement, *m.* (Zimm.) Einschnitt (an Treppenbalken).

†Emmariner, *v. a.* (Schiff.) mit Bootsknechten versehen.

†Emmêlé, e, *adj.* verwirrt, verwickelt; *pop.* verhudelt (Faden, ꝛc.).

Emménagement, *m.* die häusliche Einrichtung, Anschaffung des Hausgeräthes.

Emménager (s'), sich Hausgeräthe anschaffen; einziehen, sich in einer neuen Wohnung einrichten.

†Emménagogues, *m. pl.* (Med.) die Beförderungsmittel der monatlichen Reinigungen.

Emmener, *v. a.* mit sich wegnehmen, wegführen.

Emmenotter, *v. a.* qn., einem Handfesseln anlegen. [ten unter.

†Emmi, *prép.* (alt) mitten in, mit-

Emmiellé, e, *adj.* honigsüß.

Emmieller, *v. a.* mit Honig anmachen, bestreichen.

Emmiellure, *f.* (Thiera.) Honigumschlag, *m.* [einmummen.

Emmitoufler, *v. a. fm.* in Pelz

Emmortaiser, *v. a.* einpassen; verzapfen.

Emmotté, e, *adj.* (v. Bäumen) mit dem Käse ausgehoben.

Emmuseler, *v. a.* un cheval, etc., einem Pferde, ꝛc., einen Maulkorb anlegen. [gung.

Émoi, *m. ol.* Unruhe, *f.* Bewe-

Émollient, e, *adj.* erweichend; —, *m.* das erweichende Mittel.

Émolument, *m.* Vortheil; —s, *pl.* Nebeneinkünfte, Sporteln, Accidenzien. [Schnitt machen.

Émolumenter, *v. n. mépr.* seinen

Émonctoire, *m.* (Anat.) Ausführungsdrüse, *f.*; —s, *pl.* Ausführungswerkzeuge, *n. pl.*

Émonde, *f.* Vogelmist, *m.*; —s, *pl.* Reisholz, *n.* [tzen.

Émonder, *v. a.* (Bäume) auspu-

Émotion, *f.* Bewegung, Gemüthsbewegung, Rührung; (Med.) Wallung; Schauer, *m.*

Émotter, *v. a.* un champ, die Erdschollen auf einem Felde zerschlagen. [Fliegen wegtreiben.

Émoucher, *v. a.* qn., einem die

Émouchet, *m.* (Naturg.) Wannenweihe, Sperbermännchen, *n.*

Émouchette, *f.* Fliegennetz, *n.*

†Émoucheur, *m.* Fliegenabwehrer.

Émouchoir, *m.* Fliegenwedel.

Émoudre, *v. a.* wetzen, schleifen.

Émouleur, *m.* Scherenschleifer.

Émoulu, e, *adj.* scharf, ꝛc.

Émousser, *v. a.* stumpf machen, stumpfen; (Gärtn.) vom Moose reinigen; *fg.* abstumpfen, erschlaffen; s'—, stumpf werden.

Émoustiller, *v. a.* ermuntern, antreiben.

*Émouvoir, *v. a.* bewegen, erregen, rühren, reizen; s'—, in Bewegung gerathen, gerührt werden, ungestüm werden; sich entrüsten.

Empaillage, *m.* Ausstopfen, *n.*

Empailler, *v. a.* mit Stroh ausstopfen, umwinden, beflechten, belegen. [ger, *m.* -inn, *f.*

Empailleur, *m.* euse, *f.* Ausbäl-

Empalement, *m.* Spießen, *n.*

Empaler, *v. a.* spießen.

Empan, *m.* Spanne, *f.*

Empanacher, *v. a.* mit einem Federbusche versehen. [gen.

Empanner, *v. a.* (Schiff.) beile-

†Empanon, *m.* Strebeband, -holz, *n.*; (Wagn.) Deichselarm, *m.*; —s, *pl.* (Sattl.) Sattelhölzer, *n. pl.*

Empaqueter, *v. a.* einpacken; s'—, *fm.* sich einpacken, sich einmummen.

Emparer (s') de qch., sich einer S. bemächtigen; *fg. id.*; s'— de qn., einen einnehmen, beherrschen.

†Empasme, *m.* das wohlriechende Streupulver. [ben.

†Empasteler, *v. a.* mit Waid fär-

Empatement, *m.* (Bauk.) Grundmauer, *f.*; donner un — à, untermauern || Grundbalken (eines Krahnes), *m.*

Empâtement, *m.* Kleben, *n.*; (Mal.) dicke Auftragen, Impastirung, *f.* [Speichen) einzapfen.

†Empater, *v. a.* (Schiffb.) (die

Empâter, *v. a.* teigig, klebrig machen; (Mal.) impastiren, dick auftragen; (Geflügel) stopfen.

†Empature, *f.* (Schiffb.) Fuge.

Empaumer, *v. a.* (Ballsp.) mit der flachen Hand, mit dem Rackete auffangen und schlagen; *fg.* wohl angreifen; — qn., etc., sich eines, ꝛc., bemeistern.

Empaumure, *f.* Krone (an einem Hirschgeweih); der innere Theil (eines Handschuhes). [reis, *n.*

†Empeau, *m.* (Gärtn.) Pfropf-

Empêché, e, *adj. fm.* verlegen, beschäftigt.

Empêchement, *m.* Hinderniß, *n.* Abhaltung, *f.*

Empêcher, *v. a.* verhindern, abhalten, (etw.) hintertreiben; s'— de qch., sich einer S. enthalten; je ne puis m'—, ich kann nicht umhin.

Empeigne, *f.* (Schuhm.) Ober-, Vorleder, *n.*

†Empellement, *m.* Schutzbrett (eines Teiches), *n.*

†Empenneler, *v. a.* (einen Anker) verstärken. [ker, *m.*

†Empennelle, *f.* (Seew.) Beian-

Empenner, *v. a.* befiedern, kielen (ein Clavier).

Empereur, *m.* Kaiser; —s, *pl.* die beiden obersten Schüler einer Classe.

Empesage, *m.* Stärken (der Wäsche), *n.* [zwungen.

Empesé, e, *adj.* steif; *fg.* ge-

Empeser, *v. a.* (leinen Zeug) stärken; (die Segel) netzen.

Empeseur, *m.* se, *f.* Stärker, *m.* -inn, *f.* [ten, verpesten.

Empester, *v. a.* anstecken, vergif-

Empêtrer, *v. a.* une bête, einem Thier die Füße binden, verwickeln; *fg. fm.* verwickeln, verstricken; s'—, sich verwickeln.

Emphase, *f.* Nachdruck, *m. mépr.* schwülstige Nachdruck; Schwulst (der Rede).

Emphatique, *adj.*; -ment, *adv.*: nachdrücklich; *mépr.* schwülstig.

Emphysème, *m.* (Med.) Windgeschwulst, *f.*

Emphytéose, *f.* (jur.) Emphyteusis; der emphyteutische Vertrag.

Emphytéote, *m. et f.* Uebernehmer (*m.*), -inn (*f.*) einer Emphyteusis. [tisch.

Emphytéotique, *adj.* emphyteu-

Empiétement, *m.* Eingriff, Vorgriff.

Empiéter, *v. a.* sur qch., in etw. eingreifen, Eingriffe thun; einer S. vorgreifen; (vom Meer, ꝛc.) etw. angreifen; — qch. sur qn., einem in etw. eingreifen; etw. wegnehmen; (Jagd) mit den Klauen ergreifen; — une colonne, (Bauk.) einen Fuß an eine Säule machen.

Empiffrer, *v. a. fm.* voll stopfen, mästen; s'—, sich voll pfropfen.

Empilement, *m.* Aufschichten, *n.*; Aufsetzen (der Kugeln, ꝛc.).

Empiler, *v. a.* in einen Haufen aufsetzen, aufschichten.

†Empirance, *fém.* Ringerung; (Handl.) Schaden, *m.*
Empire, *m.* Herrschaft, *f.* Gewalt, Regierung; Reich, *n.* Kaiserthum.
Empirée, *v.* Empyrée.
Empirer, *v. a.* schlimmer machen; —, *v. n.* schlimmer werden; sich verschlimmern.
Empirique, *m.* (Med.) Empiriker, Arzt ohne Theorie; *m. p.* Quacksalber.
Empirique, *adj.* empirisch, auf Erfahrung gegründet; *m. p.* quacksalberisch.
Empirisme, *m.* die empirische Arzneikunst, Empirismus, *m.*; *m. p.* Quacksalberei, *f.*
Emplacement, *m.* Baustelle, *f.*; Platz, *m.*; Aufschütten (des Salzes), *n.*
†Emplastration, *f.* Pflasterauflegen, *n.*; (Gärtn.) Aeugeln, Pfropfen mit dem Schildlein.
Emplâtre, *m.* (Chir.) Pflaster, *n.*; *fg. fm.* Siechling, *m.* arme Wicht; das unnütze Mittel; Hilfsmittel.
†Emplâtrer, *v. a.* (Leder) firnissen.
Emplette, *f.* Einkauf, *m.*
Emplir, *v. a.* füllen, anfüllen; s'—, sich anfüllen, voll werden.
Emploi, *m.* Gebrauch; Anwendung, *f.*; Dienst, *m.*; Amt, *n.*; (Theat.) Rolle, *f.*; double —, die doppelte Anführung (eines Postens in einer Rechnung); les faux —s, die Defecte (einer Rechnung).
Employé, *m.* Angestellte, Beamte.
Employer, *v. a.* anwenden; gebrauchen; (einen) anstellen; s'— à qch., sich mit etw. beschäftigen; an etw. arbeiten; s'— pour qn., sich für einen verwenden.
Emplumer, *v. a.* mit Federn versehen, befiedern; s'—, *fg. fm.* seinen Beutel spicken.
Empocher, *v. a.* einstecken.
Empoigner, *v. a.* mit der Faust anpacken, fassen, umklammern.
†Empointer, *v. a.* heften, zuspitzen.
†Empointeur, *m.* Zuspitzer.
Empois, *m.* Stärke, *f.*
Empoisonnement, *m.* Vergiftung, *f.* Giftmischerei.
Empoisonner, *v. a.* vergiften; *fg. id.*, vergällen (eine Freude).
Empoisonneur, *m.* se, *f.* Giftmischer, *m.* -inn, *f.*; *fg. fm.* Sudelkoch, *m.*; Verführer.
Empoisser, *v. a.* mit Theer oder Pech bestreichen; pichen, ausziehen.
Empoissonnement, *m.* die Besetzung mit Fischbrut.
Empoissonner, *v. a.* (einen Teich) mit Fischbrut besetzen.
Emporté, e, *adj.* aufbrausend, hitzig, ungestüm, jähzornig.
Emportement, *m.* Ausbruch, Aufwallung, *f.*; Auffahren, *n.* Ungestüm, *m.* Jähzorn.
Emporte-pièce, *m.* (Schuhm.) Kneif; Ausschneideisen, *n.*; *fg.* der scharfe Satyriker.
Emporter, *v. a.* wegnehmen, wegholen, weg-, fortreißen; *fg.* hinreißen, hinraffen; nach sich ziehen; erlangen; l'— sur qn., sur qch., jemand, etw. übertreffen; besiegen, über einen oder etw. siegen; — la balance, das Uebergewicht bekommen; s'—, sich heftig erzürnen; (v. Bäumen) zu viel ins Holz treiben.
Empoter, *v. a.* (Gewächse) in Töpfe setzen, in Töpfe thun.
†Empouille, *f.* das stehende Getreide.
Empourprer, *v. a.* purpurroth färben.
*Empreindre, *v. a.* einprägen; (Gieß.) eindrücken, abklatschen.
Empreinte, *f.* Abdruck, *m.*; *fg.* Spur, *f.* Gepräge, *n.*; —s, Steine mit Abdrücken von Thieren, ꝛc.
Empressé, e, *adj.* eifrig, geschäftig; eilfertig, hastig.
Empressement, *m.* Eifer, Fleiß, Diensteifer, Eile, *f.* Hast.
Empresser (s'), sich emsig bemühen, sich bestreben, sich beeifern, eilen.
Emprisonnement, *m.* Gefangennehmung, *f.*; Verhaft, *m.*
Emprisonner, *v. a.* in Verhaft nehmen, einkerkern.
Emprunt, *m.* Entlehnen, *n.* Aufnahme (einer Summe), *f.*; Anleihen, *n.* Darleihen; caisse d'—, Leihkasse, *f.*; d'—, *fg.* erborgt.
Emprunté, e, *adj. fg.* gezwungen, unnatürlich.
Emprunter, *v. a.* entlehnen, borgen, aufnehmen (Geld).
Emprunteur, *m.* se, *f.* Entlehner, *m.* -inn, *f.*
Empuantir, *v. a.* stinkend machen, verpesten; s'—, stinkend werden.
Empuantissement, *m.* Stinkendwerden, *n.*
Empyème, *m.* (Med.) Lungen-, Brustgeschwür, *n.*
Empyrée, *m. et adj. m.*, ciel —, Feuerhimmel, *m.*
Empyreumatique, *adj.* brandig.
Empyreume, *m.* der brandige Geruch.
Émulateur, Émule, *m.* Nacheiferer, Nebenbuhler; émule, *f.* -inn.
†Émulation, *f.* Nach-, Wetteifer, *m.*
Émulgent, e, *adj.* (Anat.) vaisseau —, Nierengefäß, *n.*
Émulsif, ve, *adj.* ölgebend.
Émulsion, *f.* (Med.) Kühltrank, *m.*
Émulsionner, *v. a.* mit kühlenden Sachen aufkochen lassen.
†Émyde, *f.* Flußschildkröte.
En, *prép.* in, an, nach, bei, auf, innerhalb, mit, zu, unter, über, ꝛc.; *pron. rel.* davon, daher, damit, dafür, daraus, darüber, deswegen, dessen, deren, ꝛc.
Enallage, *f.* (Gramm.) die Vertauschung einer Zeitform oder Redeform mit einer andern.
†Enarthrose, *f.* (Anat.) die merklich bewegliche Knochenfügung.
Encablure, *f.* Kabellänge.
Encadrement, *m.* Einfassung, *f.*
Encadrer, *v. a.* in Rahmen einfassen; (Rekruten) ein-, vertheilen.
Encager, *v. a.* in einen Käfig setzen; *fg.* einsperren.
Encaissement, *m.* das Einpacken in Kisten; Setzen in Kästen; (Bauk.) Steinkästen, *m. pl.*; die mit Steinen gefüllten Gruben; (Gärtn.) die mit guter Erde gefüllten Löcher oder Kisten.
Encaisser, *v. a.* in Kisten einpacken; (Bäume) in Kästen setzen; fleuve —é, der Fluß mit steilen Ufern; vallée —ée, Kessel, *m.*
Encan, *m.* Versteigerung, *f.*; (jur.) Vergantung; vendre à l'—, versteigern, verganten.
Encanailler, *v. a.* in schlechte Gesellschaft führen; s'—, sich mit Lumpengesindel abgeben.
†Encapelé, e, *adj.* (Seew.) befestigt, festgemacht.
Encapuchonner (s'), sich vermummen.
Encaquer, *v. a.* in Tonnen einpacken; *fg.* einpacken.
Encarter, *v. a.* die umgedruckten Blätter an den gehörigen Ort einlegen.
Encastelé, e, *adj.* hufzwängig, vollhufig.
Encasteler (s'), (Thiera.) hufzwängig werden.
Encastelure, *f.* (Thiera.) Hufzwang, *m.* Vollhufigkeit, *f.*
†Encastillage, *m.* der Theil (des Schiffes) außer dem Wasser.
Encastiller, Encastrer, *v. a.* einfügen, einfalzen.
Encaustique, *adj.* enkaustisch; —, *f.* Wachsmalerei.
Encavement, *m.* Einschroten, *n.*
Encaver, *v. a.* einlegen, einschroten.
Encaveur, *m.* Schröter, Spünder.
*Enceindre, *v. a.* umgeben, einschließen.
Enceinte, *f.* Umkreis, *m.* Umfang; (Jagd) Umstellung, *f.*
Enceinte, *adj. f.* schwanger.
†Encénies, *f. pl.* (Alt.) Einweihungsfest, *n.*; Reinigungsfest des jüdischen Tempels.
Encens, *m.* Weihrauch; Rauchwerk, *n.*; *fg.* Lob.
Encensement, *m.* Räuchern, *n.* Beräuchern.
Encenser, *v. a.* räuchern, beräuchern; *fg.* — qn., einem Weihrauch streuen.
Encenseur, *m. fg.* Schmeichler.

Encensoir, *m.* Rauchfaß, *n.*; *fg.* Kirche, *f.*
Encéphale, *adj.* (Med.) ver —, *ou* —, *m.* Kopfwurm.
†Encéphalite, *f.* Hirnstein, *m.*
Enchaînement, *m.* Verkettung, *f.* Kette, Reihe, Folge.
Enchaîner, *v. a.* an Ketten legen, ketten, anfesseln, anketten; *fg.* fesseln, verketten, verbinden; s'—, verbunden werden. [*m.*
Enchaînure, *f.* Zusammenhang,
Enchanteler, *v. a.* (Wein) auf das Lager legen; (Holz) aufschichten.
Enchantement, *m.* Bezauberung, *f.*; Zauber, *m.*; *fg. id.*, Entzückung, *f.* [*id.*, entzücken; einnehmen.
Enchanter, *v. a.* bezaubern; *fg.*
Enchanteur, eresse, *adj.* zauberisch; —, *m.* eresse, *f.* Zauberer, *m.* Zauberinn, *f.*
Enchapperonner, *v. a.* verkappen.
Enchâsser, *v. a.* einfassen; *fg.* einflechten. [sung.
Enchâssure, *f.* Einfassung, Fas-
Enchausser, *v. a.* mit Stroh oder Mist bedecken. [*n.*
†Enchaux, *m.* Kalk-, Schwödefaß,
†Enchelydes, *f. pl.* Walzenthierchen (Infusionswürmchen), *n. pl.*
Enchère, *f.* Steigerung, Gebot, *n.*; acheter à l'—, erstehen; vendre à l'—, versteigern; folle —, Reukauf, *m.*; *fg. fm.* payer la folle — de qch., für etw. Lehrgeld geben.
Enchérir, *v. a.* qch., auf etw. bieten; etw. vertheuern; *fg.* etw. noch weiter treiben, übertreiben; — sur qn., einen überbieten, einem nachbieten; *fg.* es einem zuvorthun; —, *v. n.* theurer werden, aufschlagen.
Enchérissement, *m.* Steigern, *n.*
Enchérisseur, *m.* Steigerer.
†Enchevalement, *m.* (Zimm.) Stützgerüst, *n.*
†Enchevauchure, *f.* (Handw.) Ueberschießen, *n.*
Enchevêtrer, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Halfter anlegen; s'—, sich in die Halfter verstricken; *fg.* sich verwickeln.
Enchevêtrure, *f.* Halfterverwicklung.
Enchifrènement, *m.* Verstopfung der Nase, *f.* Stockschnupfen, *m.*
Enchifrener, *v. a.* qn., einem den Stockschnupfen verursachen, einen in der Nase verstopfen.
†Enchiridion, *m.*, *v.* Enkiridion.
Enchymose, *f.* (Med.) das unterlaufene Geblüt.
†Encirer, *v. a.* wichsen.
Enclave, *f.* Bezirk, *m.* Bann, das eingeschlossene Stück Land.
Enclavement, *m.* Einschließen, *n.*
Enclaver, *v. a.* einschließen.
Enclin, e, *adj.* geneigt (à, zu).
Enclitique, *f.* (gr. Gramm.) Anhängwörtchen, *n.*
†Encloîtrer, *v. a.* in ein Kloster stecken, einsperren.
*Enclore, *v. a.* einschließen, umgeben, umzäunen; (Landw.) befriedigen.
Enclos, *m.* Bezirk, innere Raum; Umzäunung, *fém.*; Gehäge, *n.*; (Landw.) Befriedigung, *f.*
†Enclôtir (s'), (Jagd) sich verkriechen.
†Enclôture, *f.* Einfassung.
Enclouer, *v. a.* vernageln.
Enclouure, *f.* Vernagelung; *fg.* Hinderniß, *n.* Knoten, *m.*
Enclume, *f.* Amboß, *m.*; *fg.* remettre sur l'—, umarbeiten; *prov.* être entre le marteau et l'—, zwischen Thür und Angel stecken.
Enclumeau, *m.* Handamboß.
Encocher, *v. a.* (den Pfeil) einkerben. [einsperren.
Encoffrer, *v. a.* verschließen; *fg.*
Encoignure, *f.* Winkel, *masc.*; Ecke, *f.*
Encollage, *m.* Leimen, *n.*; (Vergold.) Leimgrund, *m.*
Encoller, *v. a.* mit Leim bestreichen, tränken; (einen Zeug) leimen.
Encolure, *f.* Hals (eines Pferdes), *m.*; *fg. fm.* Miene, *f.* Ansehen, *n.*
Encombre, *m.* Schutt; *fg.* Hinderniß, *n.*
Encombrement, *m.* Versperren (eines Weges), *n.*; Hemmung, *f.* (auch *fg.*). [schütten.
Encombrer, *v. a.* versperren, ver-
Encontre, *f. ol.* Ereigniß, *n.*; à l'—, *adv.* gegen; aller à l'— de qch., sich einer S. widersetzen.
Encorbellement, *m.* (Baukunst) Vorsprung.
Encore (Dichtk. auch encor), *adv.* noch, ferner, noch einmal; wenigstens; — que, *conj.* obgleich.
Encorné, e, *adj.* gehörnt; (Thiera.) javart —é, Hufgeschwür, *n.*
Encorner, *v. a. ol.* mit Horn einfassen. [rung, *f.*
Encouragement, *m.* Aufmunte-
Encourager, *v. a.* qn., einen aufmuntern, einem Muth einflößen, zusprechen.
*Encourir, *v. a.* qch., in etw. verfallen, sich etw. zuziehen; (eine Strafe) verwirken.
Encrasser, *v. a.* schmutzig machen, beschmutzen; s'—, sich beschmutzen; *fg.* sich verächtlich machen.
Encre, *f.* Tinte; (Buchdr.) Druckerschwärze; — de Chine, Tusch, *m.* [tragen.
Encrer, *v. a.* (Buchd.) Farbe auf-
Encrier, *masc.* Dintenfaß, *n.*; (Buchd.) Farbenstein, *m.* Farbenbrett, *n.*
Encroué, *adj.*, arbre —, ein gefällter Baum, der sich in die Aeste eines stehenden verwickelt.
Encroûter, *v. a.* bekrusten, mit einer Kruste überziehen.
Encuirasser (s'), *fm.* sich mit einer Kruste überziehen, v. Schmutz starren.
†Enculasser, *v. a.* un fusil, die Schwanzschraube an ein Gewehr setzen. [in eine Kufe einweichen.
Encuver, *v. a.* in eine Kufe thun,
Encyclique, *adj.*, lettre —, Umlaufschreiben, *n.*
Encyclopédie, *f.* Encyklopädie, der Inbegriff aller Künste und Wissenschaften. [disch.
Encyclopédique, *adj.* encyklopä-
Encyclopédiste, *m.* Encyklopädist.
Endécagone (spr. indé-), *m.* die eilfeckige Figur, Eilfeck, *n.*
Endémique, *adj.* (Med.) einheimisch.
Endente, *f.* Verzahnung.
Endenter, *v. a.* verzahnen.
Endetter, *v. a.* mit Schulden beladen; s'—, sich in Schulden stecken.
Endêvé, e, *adj. fm.* starrköpfig; —, *m.* e, *f.* Starrkopf, *m.*
Endêver, *v. n. pop.* sehr ärgerlich, ganz toll werden.
Endiabler, *v. n. pop.* verteufelt böse werden; faire —, halb todt ärgern. [kleider anziehen.
Endimancher (s'), die Sonntags-
Endive, *f.* (Gärtn.) Endivie.
Endoctriner, *v. a. plais.* unterrichten; *fg.* abrichten.
Endolori, e, *adj.* (Med.) schmerzhaft, Schmerz leidend; *fm.* wehleidig. [gung, *f.*
†Endommagement, *m.* Beschädi-
Endommager, *v. a.* beschädigen.
Endormeur, *m.* Fuchsschwänzer.
*Endormir, *v. a.* einschläfern; *fg. id.*, bethören; schläfrig machen; s'—, einschlafen; *fg.* schläfrig werden; versinken (im Laster, ꝛc.).
Endosse, *f. fm.* Last, Mühe (eines Geschäfts).
Endossement, *m.* Indossirung (*f.*), Uebertragung (eines Wechsels).
Endosser, *v. a.* anlegen; (Handl.) auswendig überschreiben, indossiren, übertragen; *fg. fm.* — qn. de qch., einem etw. aufladen. [sent.
Endosseur, *m.* (Handl.) Indos-
†Endrach, *m.* Thuinie, *f.* Smithie (Baum in Madagaskar mit sehr hartem Holz).
Endroit, *m.* Ort; Gegend, *f.*; Stelle; die rechte Seite (eines Zeuges).
*Enduire, *v. a.* überziehen, überstreichen, übertünchen. [*m.*
Enduit, *m.* Tünche, *f.* Anwurf,
Endurant, e, *adj.* geduldig.
Endurcir, *v. a.* hart machen; ab-, verhärten; *fg. id.*, verstocken; s'—,

hart werden; sich verhärten; *fg. id.*, sich abhärten; sich verstocken.

Endurcissement, *m. fg.* Verstockung, *f.* Herzenshärtigkeit.

Endurer, *v. a.* leiden, ausstehen, vertragen, erdulden.

†Enéide, *f.* Aeneide (Heldengedicht).

Energie, *f.* Nachdruck, *m.* Kraft, [*f.*

Energique, *adj.*; -ment, *adv.*: kraftvoll, nachdrücklich, kernhaft.

Energumène, *m. et f.* Besessene; *fg.* Tollkopf, *m.*

Enerver, *v. a.* schwächen, entkräften, entnerven, erschlaffen.

Enfaîteau, *m.* Hohlziegel.

Enfaîtement, *m.* die bleierne Versirstung (eines Daches).

Enfaîter, *v. a.* verfirsten.

Enfance, *f.* Kindheit, Kinderei.

Enfant, *m. et f.* Kind, *n.*; — perdu, (Kriegswesen) die verlorne Schildwache; — trouvé, Findelkind, *n.*

Enfantement, *m.* Gebären, *n.*; douleurs de l'—, Geburtsschmerzen, *m. pl.*

Enfanter, *v. a.* gebären; *fg.* zur Welt bringen.

Enfantillage, *m.* das kindische Wesen, Kinderei, *f.*

Enfantin, e, *adj.* kindisch.

Enfariner, *v. a.* mit Mehl bestreuen; s'—, sich mit Mehl bestreuen; *fg.* s'— de qch., von etw. eingenommen werden; être enfariné de qch., einen leichten Anstrich von etw. (v. einer S. Kenntniß) haben; von etw. (v. einer Meinung) eingenommen seyn.

Enfer, *m.* Hölle, *f.*; d'—, höllisch.

Enfermer, *v. a.* ein=, verschließen, einsperren; *fg.* enthalten, umschließen; s'—, sich einschließen, sich einsperren.

Enferrer, *v. a.* durchstechen, durchbohren; (Jagd) anspießen; s'—, *fg.* sich selbst fangen, sich verschnappen.

†Enficeler, *v. a.* un chapeau, eine Schnur um einen Hut binden.

Enfilade, *f.* Reihe; (Trict.) Brücke; tirer d'—, (Seew.) der Länge nach beschießen; —, (Kriegsw.) der Laufgraben, welcher der Länge nach bestrichen werden kann.

Enfiler, *v. a.* einfädeln; anreihen, anfassen; spießen, anspießen; *fg.* hineinziehen; aufhalten; — une allée, etc., in einen Gang treten, einen Gang, ꝛc., einschlagen; durchstreichen; — un discours, eine Rede anfangen; s'—, sich selbst spießen; *fg. id.*; (Trict.) sich versperren.

Enfin, *adv.* endlich, zuletzt, kurz.

Enflammer, *v. a.* an=, entzünden; *fg.* entflammen; s'—, sich entzünden; *fg.* entbrennen.

†Enfléchures, *f. pl.* (Schifffahrt) Webeleinen (am Maste).

Enfler, *v. a.* aufblasen, aufschwellen, aufblähen; *fg.* vermehren; —, *v. n. et* s'—, schwellen; anlaufen; strotzen (v. Fett, ꝛc.); *fg.* sich aufblähen.

Enflure, *fém.* Geschwulst; *fg.* Schwulst, *m.* Aufgeblasenheit, *f.*

†Enfonçage, *m.* (Böttch.) Zuschlagen, *n.*

Enfoncement, *m.* Einschlagen, *n.* Einbrechen; (Kriegsw.) Ein=, Durchbrechen; Vertiefung, *f.* Hintergrund, *m.*; (Bauk.) Tiefe, *f.*

Enfoncer, *v. a.* einschlagen, einstoßen, eintreiben; (einen Pfahl) einrammen; (ein Zimmer, ꝛc.) ein=, aufsprengen, erbrechen; (Kriegsw.) ein=, durchbrechen, (den Hut) tief ins Gesicht drücken; (Böttch.) zuschlagen; senken; versenken; (Goldsch.) ausdrechseln; —, *v. n.* versinken; einbrechen; s'—, sich vertiefen; versinken; (Schiff.) *fg. id.*, tiefer eindringen.

Enfonceur, *m. fm.* de portes ouvertes, Prahlhans.

Enfonçure, *f.* Bodenholz, *n.* Bretter (eines Faßbodens), *pl.*; Bodenstücke.

Enforcir, *v. a.* stärker machen; —, *v. n. et* s'—, stärker werden.

†Enformer, *v. a.* über die Form schlagen. [ren.

Enfouir, *v. a.* vergraben, verscharren.

†Enfourchement, *m.* Winkel (an einem Kreuzgewölbe); (Gärtn.) eine Art zu pfropfen.

Enfourcher, *v. a. fm.* un cheval, sich rittlings zu Pferde setzen; sich auf ein Pferd werfen.

Enfourner, *v. a.* in den Ofen schieben; —, *v. n.* bien ou mal, gut oder schlecht anfangen.

*Enfreindre, *v. a.* übertreten, brechen. [stecken.

Enfroquer, *v. a. fm.* ins Kloster

*Enfuir (s'), davonlaufen, entfliehen; aus=, überlaufen; (vom Weine, ꝛc.).

Enfumer, *v. a.* räuchern, einräuchern; (Jagd) ausdämpfen.

†Enfutailler, *v. a.* in Fässer packen.

Engageant, e, *adj.* einnehmend; verführerisch.

Engagement, *m.* Verpfändung, *f.* ‖ Verbindlichkeit; Versprechen, *n.*; Verbindung, *f.*; (Kriegsw.) Anwerbung, Handgeld, *n.*; Handgemenge, Treffen.

Engager, *v. a.* verpfänden, versetzen; *fg.* (sein Wort) geben; (sein Herz) verschenken ‖ (einen) bewegen, veranlassen, vermögen; nöthigen; verpflichten, verbinden; (Bediente) dingen; (Soldaten) anwerben; in etw. verwickeln; (Kriegsw.) — dans un défilé, in einen Engpaß locken; —, (ein Treffen) beginnen; (Fechtk.) binden; s'— à qch., sich zu etw. verbindlich oder anheischig machen; sich verdingen, sich anwerben lassen; s'— par écrit, sich verschreiben; s'—, sich immer tiefer in Schulden stecken; s'— pour qn., sich für einen verbürgen; s'— dans qch., sich in etw. verwickeln; *fg.* sich in etw. einlassen; s'— dans un bois, — sich zu weit in einen Wald vertiefen; s'— dans le mariage, in den Ehestand treten.

Engagiste, *m.* (jur.) der Inhaber eines verpfändeten Guts.

†Engainant, e, *adj.* (Bot.) scheidenförmig, scheidig.

Engainer, *v. a.* in die Scheide stecken.

†Engallage, *m.* das Färben mit Galläpfeln. [färben.

†Engaller, *v. a.* mit Galläpfeln

†Engaver, *v. a.* ätzen (v. Tauben).

Engeance, *f.* Art, Brut; *fg. mépr.* Brut, Gezücht, *n.*

†Engeancer, *v. a. fm.* une société de qn., eine Gesellschaft mit einem behängen.

Engelure, *f.* Frostbeule.

Engendrer, *v. a.* zeugen *fg.* hervorbringen, verursachen; s'—, entstehen.

Engeoler, *v.* Enjôler.

Engeoleur, euse, *v.* Enjôleur.

Enger (*vi.*) de qch., mit etw. belasten, etw. aufhängen.

Engerber, *v. a.* in Garben binden; auf einander legen.

Engin, *m.* (Mech.) Werkzeug, *n.*; (Bergw.) Göpel, *m.*; (Bauk.) Winde, *f.*; Hebezeug, *n.*; (Nadl.) Richtholz. [mit).

Englober, *v. a.* vereinigen (dans,

Engloutir, *v. a.* verschlingen; s'—, être englouti, versinken.

Engluer, *v. a.* mit Vogelleim bestreichen; s'—, sich fangen lassen.

Engoncer, *v. a.* verunstalten; il est tout —é dans cet habit, er steckt in diesem Kleid wie in einem Sack.

Engorgé, e, *adj.* zu voll, ꝛc.

Engorgement, *m.* Verstopfung, *f.*; (Med.) *id.*, Verschleimung.

Engorger, *v. a.* verstopfen; (Med.) *id.*, verschleimen; s'—, sich verstopfen; (Med.) *id.*, sich verschleimen; sich versanden (Seehafen).

Engouement, *m.* das Würgen im Halse; *fg.* die hartnäckige Vorliebe.

Engouer (s') ein Würgen im Halse bekommen; *fg.* sich vernarren (de, in); hartnäckig eingenommen seyn (de, für).

Engouffrer (s'), sich verfangen (vom Wind); sich in einen Abgrund verlieren.

Engouler, *v. a. pop.* verschlingen.
Engourdir, *v. a.* erstarren machen; lähmen; betäuben; *fg.* lähmen, betäuben, erschlaffen; s'—, erstarren; *fg. id.*, erschlaffen.
Engourdissement, *m.* Erstarrung, *f.* Betäubung; *fg. id.*, Erschlaffung.
Engrais, *m.* Mastung, *f.;* Dünger, *m.*
Engraissement, *m.* Düngung, *f.;* (Zimm.) feste Einfügung.
Engraisser, *v. a.* mästen, düngen; —, *v. n. et* s'—, fett werden; sich mästen (auch *fg.*); sich beschmutzen.
Engranger, *v. a.* einspeichern, in die Scheune bringen.
Engravement, *m.* (Schiff.) das Treiben auf den Sand, Sitzen auf dem Sande.
Engraver, *v. a.* (Schiff.) auf den Sand treiben; —, *v. n. et* s'—, sich auf den Sand treiben.
Engrêler, *v. a.* mit kleinen und runden Zierathen am Rande schmücken.
Engrêlure, *f.* die Randverzierung mit rundlichen Zäckchen.
Engrenage, *m.* das Eingreifen der Räder in einander; Getriebe, Verzahnung, *f.*
Engrener, *v. a.* aufschütten; (Vieh) mit gutem Korn füttern; *fg.* anfangen, einleiten; — la pompe, (Seew.) pumpen; —, *v. n.*, s'—, *v. r. et* être —é, (v. Rädern) in einander greifen.
Engrenure, *f.* Verzahnung.
Engrumeler, *v. n. et* s'—, gerinnen.
†Engyscope, *m.* Mikroscop, *n.*
Enhardir, *v. a.* beherzt machen; s'—, sich ermannen, sich erkühnen, sich erdreisten.
Enharmonique, *adj.* (Mus.) enharmonisch, durch Viertelstöne fortschreitend. [ren, *n.*
†Enharnachement, *m.* Anschir-
Enharnacher, *v. a.* anschirren, satteln.
Enherber, *v. a.* begrasen, mit Gras ansäen.
Enigmatique, *adj.;* -ment, *adv.:* räthselhaft.
Enigme, *f.* Räthsel, *n.*
Enivrant, e, *adj.* berauschend, betäubend.
Enivrement, *m.* Trunkenheit, *f.* (auch *fg.*).
Enivrer, *v. a.* berauschen; *fg. id.*, betäuben; s'—, sich betrinken, sich berauschen; *fg.* sich bethören.
†Enjabler, *v. a.* une cuve, den Boden in eine Kufe einsalzen.
Enjambé, e, *adj.*, haut —, hoch-, langbeinig.
Enjambée, *f.* Schritt, *m.* Satz.
Enjambement, *m.* (Dichtk.) das Ueberschreiten des Sinnes eines Verses in den folgenden.
Enjamber, *v. n.* lange Schritte machen; *fg.* hervorgehen, -ragen; — par-dessus qch., *et* —, *v. a.* qch., über etw. schreiten, wegschreiten; *fg.* — sur qch., in etw. eingreifen: (Dichtk.) ce vers enjambe sur le suivant, der Sinn dieses Verses schreitet in den folgenden über.
Enjaveler, *v. a.* (Getreide) in Haufen legen.
Enjeu, *m.* (Spiel) Einsatz.
*Enjoindre, *v. a.* einschärfen, scharf anbefehlen, fest einbinden.
Enjôler, *v. a. fm.* beschwatzen.
Enjôleur, *m.* se, *f.* der schmeichlerische Betrüger, die -inn.
Enjolivement, *m.* Enjolivure, *f.* die kleine Auszierung, Verzierung.
Enjoliver, *v. a.* verzieren.
Enjoliveur, *m.* Verzierer.
Enjolivure, *f.* Verzierung, Zierath, *m.*
Enjoué, e, *adj.* lustig, munter.
Enjouement, *m.* Munterkeit, *f.*
Enkiridion, *m.* Handbüchlein, *n.*
Enkysté, e, *adj.* (Med.) in einem Sacke eingeschlossen; tumeur —e, Sackgeschwulst, *f.*
Enlacement, *m.* Verflechtung, *f.*
Enlacer, *v. a.* in einander flechten, verflechten; (Zimm.) zusammennageln; *fg.* um-, verstricken.
†Enlaçure, *f.* (Zimm.) Vernageln, *n.;* Zapfenloch.
Enlaidir, *v. a.* häßlich machen; —, *v. n.* häßlich werden.
Enlaidissement, *m.* Häßlichwerden, *n.*
†Enlarme, *masc.* (Fisch.) Reif; (Vogl.) Hauptmasche, *f.*
†Enlarmer, *v. a.* un filet, (Fisch.) ein Netz mit einem Reife versehen; (Vogl.) die Hauptmaschen an einem Netze machen; —, weit stricken.
Enlèvement, *m.* Raub; Entführung, *f.* Wegnahme.
Enlever, *v. a.* in die Höhe ziehen; wegnehmen; rauben, entreißen; (jemand) entführen; (Med.) ablösen; (einen Leichnam, rc.) wegtragen; (Handl.) aufkaufen; *fg.* entzücken; s'—, sich ablösen, sich schälen; weggenommen, aufgekauft werden; *fg.* auffahren. [werk.
Enlevure, *f.* das erhabene Schnitz-
Enlier, *v. a.* (Steine) verbinden.
Enligner, *v. a.* nach der Schnur richten.
Enluminer, *v. a.* illuminiren, ausmalen; *pop.* s'— la trogne, sich voll saufen. [*m.* -inn, *f.*
Enlumineur, *m.* se, *f.* Ausmaler,
Enluminure, *f.* Illuminirkunst; ausgemalte Figur; *fg.* der bunte Schmuck.
Ennéagone, *m.* (Geom.) Neuneck, *n.* die neunseitige Figur.
Ennéandrie, *f.* neunmännige oder neunfädige Pflanzenklasse.
Ennemi, *m.* e, *f.* Feind, *m.* -inn, *f.;* —, e, *adj.* feindlich, feindselig.
Ennoblir, *v. a.* adeln; *fg.* veredeln.
†Ennoie, *m.* (Naturg.) Ringelschlange, *f.*
Ennui, *m.* Langeweile, *f.;* Ueberdruß, *m.* Verdruß; Ekel; —s. Kummer, Sorgen, *f. pl.*
Ennuyant, e, Ennuyeux, se, *adj.;* ennuyeusement, *adv.:* langweilig, verdrießlich, überlästig.
Ennuyer, *v. a.* qn., einem lange Weile verursachen; s'—, lange Weile haben; —é de qch., einer S. überdrüßig.
Ennuyeux, se, *adj.*, *v.* Ennuyant.
†Enodé, e, *adj.* (Bot.) knotenlos, glatt, gleich.
Enoncé, *m.* Angabe, *f.* Aussage; Ausdruck, *m.* Vortrag.
Enoncer, *v. a.* wörtlich ausdrücken; vorbringen; (jur.) aussagen; s'—, sich ausdrücken; sich erklären.
Enonciatif, ve, *adj.* erwähnend.
Enonciation, *f.* Ausdruck, *m.;* Vortrag; (Log.) bejahende oder verneinende Satz.
Enorgueillir, *v. a.* stolz machen; s'—, stolz seyn (de, auf); hochmüthig werden.
Enorme, *adj.;* -ément, *adv.:* ungeheuer; *fg. id.*, abscheulich, unerhört. [*fg.* Abscheulichkeit.
Enormité, *f.* die ungeheure Größe;
Enouer, *v. a.* (Tuch) noppen.
Enquérant, e, *adj. fm.* vorwitzig.
*Enquérir (s') de qch., einer S. nachfragen, sich nach etw. erkundigen; enquis, e, befragt.
Enquête, *f.* Untersuchung; Zeugenverhör, *n.* [nach).
Enquêter (s'), sich erkundigen (de,
Enquêteur, *m.* (jur.) Untersucher.
Enquis, e, *v.* Enquérir.
Enraciner, *v. n. et* s'—, einwurzeln.
Enrager, *v. n.* rasen, wüthen, toben; rasend, toll werden; la musique —ée, Katzenmusik, *f.*
Enrayer, *v. a.* (Landw.) anpflügen; — une roue, (Wagn.) Speichen in ein Rad machen; ein Rad sperren, hemmen; —, *v. n. fg. fm.* einhalten.
Enrayure, *f.* (Landw.) die erste Furche; (Zimm.) der Werksatz des Dachstuhls; (Wagn.) Hemmkette, *f.*
Enrégimenter, *v. a.* (Kriegsw.) einem Regimente einverleiben; in Regimenter eintheilen.
Enregistrement, *m.* Eintragung, *f.* Eintragungsacte; Eintragungsgebühr.

Enregistrer, *v. a.* einschreiben; eintragen; (jur.) protocolliren.
Enrhumer, *v. a.* qn., einem den Schnupfen verursachen; s' —, den Schnupfen bekommen; être —é, den Schnupfen haben.
Enrichir, *v. a.* bereichern; *fg. id.*; ausschmücken; s'—, sich bereichern.
Enrichissement, *m.* Bereicherung, *f.*; *fg.* Auszierung.
Enrôlement, *m.* Werbung, *f.* Anwerbung, Werbschein, *m.*
Enrôler, *v. a.* anwerben (auch *fg.*); einschreiben; s'—, sich anwerben lassen; *fg. fm.* s'— dans une compagnie, sich in eine Gesellschaft aufnehmen lassen.
Enrôleur, *m.* Werber.
Enrouement, *m.* Heiserkeit, *f.*
Enrouer, *v. a.* heiser machen; s'—, heiser werden.
Enrouiller, *v. a.* rostig machen; *fg.* träge machen; s'—; rostig werden, einrosten; verrosten; *fg.* träge werden.
Enroulement, *masc.* (Bauk.) Schnörkel.
Enrouler, *v. a.* in etw. rollen.
†Enrue, *f.* (Landw.) die breite, tiefe Furche.
Ensablement, *m.* Sandhaufen; Versandung, *f.*
Ensabler, *v. a.* (Schiff.) auf den Sand setzen; s'—, auf den Sand laufen.
Ensacher, *v. a.* einsacken, in Säcke füllen.
Ensaisinement, *m.* (Lehenw.) die Anerkennung des Besitzes.
Ensaisiner, *v. a.*, — un contrat, (Lehenw.) den Besitz der durch einen Vertrag erlangten zinspflichtigen Güter anerkennen.
Ensanglanter, *v. a.* blutig machen; mit Blut beflecken, bespritzen.
Enseigne, *m.* Fähndrich; —, *f.* Fahne; Schild, *n.*; Kennzeichen, *n.*; à bonnes —s, mit vollem Recht.
Enseignement, *m.* Unterricht, Unterweisung, *f.* Lehre; —s, (jur.) Beweisschriften, *pl.*
Enseigner, *v. a.* lehren, unterweisen, zeigen.
Ensellé, e, *adj.* (Thiera.) sattieltief.
Ensemble, *m.* Ganze, *n.*; *fg. id.*, Zusammenhang, *m.*; —, *adv.* zugleich, mit einander, zusammen, beisammen.
Ensemencement, *m.* Säen, *n.* Einsäen, Besäen.
Ensemencer, *v. a.* besäen.
Enserrer, *v. a.* ein=, verschließen.
Ensevelir, *v. a.* begraben (auch *fg.*), beerdigen, bestatten, in ein Leichentuch einwickeln, ein Todtengewand anlegen; s'—, *fg.* sich begraben, sich vertiefen.
Ensevelissement, *m.* Beerdigung, *f.*
†Ensiforme, *adj.* (Bot.) schwertförmig.
†Ensimage, *m.* Einschmalzen, *n.*
†Ensimer, *v. a.* (Tuch) einschmalzen.
Ensorceler, *v. a.* bezaubern, behexen.
Ensorceleur, *m.* se, *f.* Zauberer, *m.* =inn, *f.*
Ensorcellement, *m.* Bezauberung, *f.* Zauberei; *fg. id.*
Ensoufrer, *v. a.* schwefeln.
†Ensoufroir, *m.* Schwefelkasten.
†Ensouple, *v.* Ensuple.
†Ensoyer, *v. a.* le fil, Borsten an den Pechdraht machen.
Ensuite, *adv.* hernach; — de cela, de quoi, hierauf, worauf.
Ensuivant, e, *adj. ol.* (jur.) folgend.
Ensuivre (s'), folgen, erfolgen (de, aus).
†Ensuple, Ensuble, *f.* Weberbaum, *m.*; monter sur l'—, aufbäumen.
Entablement, *m.* (Bauk.) Gesims, *n.* Gebälk.
Entabler (s'), (Reitsch.) das Kreuz eher als die Brust vorschieben.
Entacher, *v. a. fg.* anstecken, behaften.
Entaille, Entaillure, *f.* Einschnitt, *m.* Falz.
Entailler, *v. a.* einschneiden, einkerben; falzen.
Entame, *f.* Anschnitt (vom Brod), *m.*
Entamer, *v. a.* anschneiden; verletzen; (Geld, ꝛc.) angreifen; *fg.* anfangen; (einen) gewinnen; — un corps de troupes, in ein Truppencorps eindringen, einhauen.
Entamure, *f.* Schnitt, *m.*; Anschnitt; (Bauk.) Anbruch; (Chir.) Schramme, *f.*
†En tant que, *loc. conj.* in so fern (als.)
Entassement, *m.* An=, Aufhäufung, *f.*
Entasser, *v. a.* an=, aufhaufen, aufthürmen; (Garben) bansen.
Ente, *f.* der ausgestopfte Lockvogel; Pfropfreis, *n.* Impfreis; Pinselstiel, *m.*
†Entéléchie, *f.* (Lehrst.) Vollkommenheit.
Entendement, *m.* Verstand, Erkenntnißvermögen, *n.*
Entendeur, *m.* der etw. hört, faßt; à bon — salut, (Sprichw.) wen es trifft, der merke sich's; wen es angeht, der nehme es für sich.
Entendre, *v. a.* hören, vernehmen; verstehen; begreifen; — raison, sich bedeuten lassen; —, *v. n.* wollen, meinen; einwilligen; donner à —, zu verstehen geben, merken lassen, sich verlauten lassen; s'—, sich (mit jemand) verstehen; s'— à qch., sich auf etw. verstehen; Kenntniß von etw. haben; à l'—, ihm zufolge.
Entendu, e, *adj.* geschickt, wohlerfahren; bien —, wohl angeordnet; bien —, *adv.* allerdings; bien — que.., *conj.* wohlverstanden daß.., mit der Bedingung, daß..; —, *m.*, faire l'—, den Klugen spielen.
Entente, *f.* Sinn (eines Wortes), *m.*; (Zeichn.) die Einsicht in der Anordnung; double —, Doppelsinn, *m.*
Enter, *v. a.* (Gärtn.) pfropfen, impfen, äugeln.
Entérinement, *m.* (jur.) Annahme, *f.* Gutheißen, *n.*
Entériner, *v. a.* (jur.) annehmen, gutheißen, bestätigen.
†Entérite, *f.* (Med.) Darmentzündung.
†Entérocèle, *f.* (Med.) Darmbruch, *m.*
†Entérologie, *f.* (Anat.) Eingeweidelehre.
†Entéromphale, *f.* (Med.) Nabelbruch, *m.*
Enterré, e, *adj.* (Bauk.) zu niedrig liegend.
Enterrement, *m.* Beerdigung, *f.*
Enterrer, *v. a.* beerdigen, begraben, beisetzen, bestatten; (etw.) verscharren; *fg.* — qn., einen überleben.
Entêté, *m.* Starrkopf, Trotzkopf.
Entêté, e, *adj.* eigensinnig, starrköpfig.
Entêtement, *m.* Eigensinn.
Entêter, *v. a.* qn., einem den Kopf einnehmen; s'— de qch., sich etw. in den Kopf setzen.
Enthousiasme, *m.* Begeisterung, *f.* Entzückung, Schwärmerei.
Enthousiasmer, *v. a.* entzücken; s'—, in Begeisterung gerathen.
Enthousiaste, *m. et f.* Schwärmer, *m.* =inn, *f.*
Enthymème, *m.* (Log.) der abgekürzte Vernunftschluß.
Enticher, *v. a. fg. fm.* anstecken.
Entier, ère, *adj.* ganz, völlig; unversehrt; vollkommen; *m. p.* eigensinnig, halsstarrig; cheval —, Hengst, *m.*; —, *m.* Ganze, *n.*; en —, gänzlich, ganz, völlig.
Entièrement, *adv.* ganz, gänzlich, völlig, durchaus.
Entité, *f.* (Philos.) Wesen, *n.*
Entoilage, *m.* Spitzenzeug, *n.*
Entoiler, *v. a.* auf Leinwand nähen; auf Leinwand leimen.
†Entoir, *m.* Pfropfmesser, *n.*
†Entoiser, *v. a.* klaftern; aufklaftern.
†Entomolithes, *f. pl.* versteinerte Insekten, Zieferversteinerungen, *n.*
Entomologie, *f.* Insektenlehre.
Entomologique, zu der Insektenlehre gehörend.
Entomologiste, *m.* Insektenkenner.
†Entomophage, *adject.* Insekten fressend.
Entonner, *v. a.* in Fässer gießen, füllen; (Mus.) anstimmen; *fg.* s'—, (vom Winde) sich verfangen.
Entonnoir, *m.* Trichter.
Entorse, *f.* Verrenkung, Verdrehung; se donner une — au pied, den Fuß verstauchen; *fg.* donner une — à qn., à qch., jemand einen

Schaden zufügen; etwas verdrehen.

†Entortillage, *m.* Verwickelung, *f.* Verwirrung (Styl).

Entortillement, *m.* Winden, *n.* Krümmen; *fg.* Verwickelung, *fém.* Verschrobenheit.

Entortiller, *v. a.* umwickeln, umwinden, winden, einwickeln; *fg.* verwickeln; s'—, sich herumwinden.

Entour, *m.* meist *pl.* entours, Umgebungen, *f. pl.*; à l'—, *adv.* rings umher.

Entourage, *m.* Umgebung (einer Person), *f.* [gen.

Entourer, *v. a.* umgeben, umrin=

Entournure, *f.* (Näh.) der Ausschnitt des Aermels an der Achsel.

Entr'accorder (s'), *v. r.* sich mit einander verstehen. [anklagen.

Entr'accuser (s'), *v. r.* einander

Entr'acte, *m.* (Theat.) Zwischenspiel, *n.*; Zwischenzeit (zwischen zwei Aufzügen), *f.*

Entr'aider (s'), *v. r.* einander beistehen.

Entrailles, *f. pl.* Eingeweide, *n. pl.*; *fg.* Herz, *n.* Gefühl, Mitleiden.

Entr'aimer (s'), *v. r.* einander lieben. [ßend.

Entraînant, e, *adj.* *fg.* hinrei=

Entraînement, *m.* Hinreißung, *f.* hinreißende Gewalt.

Entraîner, *v. a.* fortreißen; *fg.* hinreißen; an od. nach sich ziehen.

Entrait, *m.* (Zimm.) Spannriegel.

Entr'appeler (s'), *v. r.* einander rufen.

Entraver, *v. a.* (ein Pferd) spannen; *fg.* fesseln, hindern, hemmen.

Entr'avertir (s'), *v. r.* einander benachrichtigen.

Entraves, *f. pl.* (Reitsch.) Fußseil, *n.* Spannstricke, *m. pl.*; Fesseln, *f. pl.*; *fg.* Hinderniß, *n.*

Entravon, *m.* der Ring an der Fessel.

Entre, *prép.* zwischen; unter; in; d'—, aus, von.

Entre-bâillé, e, *adj.* halb offen.

Entre-bâiller, *v. a.* halb öffnen.

Entre-baiser (s'), *v. r.* einander küssen.

†Entrebandes, Entrebattes, *f. pl.* (Tuchm.) Sahlband, *n.* Zettel-Ende.

†Entre-bas, *m.* (Tuchm.) das ungleiche Gewebe. [sprung.

Entrechat, *m.* (Tanzkunst) Kreuz=

Entre-choquer (s'), *v. r.* an einander stoßen; *fg.* einander anfeinden.

Entre-colonne, Entre-colonnement, *m.* (Bauk.) Säulenweite, *f.*

Entre-côte, *m.* (Metzg.) Zwischenrippenstück, *n.*

Entrecoupé, e, *adj.* unterbrochen.

Entrecouper, *v. a.* durchschneiden; s'—, (Reitsch.) sich streifen.

Entre-croiser (s'), *v. r.* sich kreuzen, einander durchkreuzen.

Entre-déchirer (s'), *v. r.* einander zerreißen; *fg.* einander verleumden.

Entre-détruire (s'), *v. r.* einander aufreiben, umbringen.

Entre-deux, *m.* Zwischenraum, Zwischenwand, *f.*; — des épaules, die Weite zwischen den Schultern; —, Mittelstück (am Stockfisch), *n.*; —, *adv.* halb und halb; so, so; zwischen inne, dazwischen.

Entre-dévorer (s'), *v. r.* einander zerreißen, vernichten.

Entre-donner (s'), *v. r.* einander geben.

Entrée, *f.* Eingang, *m.*; Einfahrt, *f.*; Oeffnung (eines Gutes, 2c.); Eintritt, *m.* Einzug, Einmarsch; — à cheval, Einritt; —, Zutritt (zu jemand); *fg.* Anfang; Anlaß; (Kochk.) Voressen, *n.*; (Fin.) Eingangszoll, *m.*; (Theat., 2c.) Eintrittsgeld, *n.*; (Schloss.) Schlüsselloch; d'—, gleich anfangs.

Entrefaites, *f. pl.*, sur, dans ces —, in der Zwischenzeit, mittlerweile, unterdessen. [schlagen.

Entre-frapper (s'), *v. r.* einander

Entregent, *m.* das Geschick im Umgange.

Entr'égorger (s'), *v. r.* einander umbringen oder ermorden.

†Entre-heurter (s'), *v. r.* an einander anstoßen.

Entrelacement, *m.* Geflecht, *n.*

Entrelacer, *v. a.* durchflechten, durchweben; (in etw.) einflechten; (Buchstaben) verziehen, verschlingen.

Entrelacs, *m. pl.* der geschlungene Zierath, Flechtwerk, *n.* Geflecht; (Schreibk.) Kettenzüge, *m. pl.*

Entrelardé, e, *adj.* mit Fett durchwachsen (Fleisch).

Entrelarder, *v. a.* durchspicken; *fg. id.*, (Bücher) durchschießen.

Entre-ligne, *f.* Zwischenzeile.

Entre-luire, *v. n.* durchscheinen; schwach leuchten.

Entre-manger (s'), *v. r.* einander auffressen.

Entremêler, *v. a.* untermengen, untermischen; einflechten, ein=, verweben; s'— dans qch., sich in etwas mischen.

Entremets, *m.* (Kochk.) Beiessen, *n.* Beigericht.

Entremetteur, *m.* se, *f.* Unterhändler, *masc.* Gelegenheitsmacher, Kuppler, =inn, *f.*

*Entremettre (s') de qch., sich bei etw. ins Mittel schlagen; s'— pour qn., pour qch., sich für jemand, für etw. verwenden.

Entremise, *f.* Vermittlung, Fürsprache.

Entre-nœud, *m.* (Bot.) der Platz zwischen zwei Knoten oder Absätzen eines Stengels.

Entre-nuire (s'), *v. r.* einander schaden. [einander unterreden.

†Entre-parler (s'), *v. r.* sich mit

Entrepas, *m.* (Reitsch.) Mittelpaß.

Entre-percer (s'), *v. r.* einander durchbohren.

Entre-pont, *m.* (Schiff.) das Zwischendeck, der Raum (zwischen zwei Verdecken).

Entreposer, *v. a.* (Waaren) in ein Lager niederlegen.

Entreposeur, *m.* (Handl.) Niederlagsaufseher, Zwischenverkäufer.

Entrepôt, *m.* Niederlage, *f.*; Stapelplatz, *m.* Lagerhaus, *n.*

Entre-pousser (s'), *v. r.* einander stoßen.

Entreprenant, e, *adj.* unternehmend, kühn, verwegen.

Entreprendre, *v. a.* unternehmen, übernehmen; — qn., sich an jemand machen, mit einem anbinden; — sur qch., sich an etw. vergreifen; sich etwas anmaßen; —, (Med.) steif machen, lähmen.

Entrepreneur, *m.* se, *f.* Unternehmer, *m.* =inn, *f.*

Entreprise, *f.* Unternehmen, *n.* Unternehmung, *f.*; Eingriff (sur, in), *m.* [einander zanken.

Entre-quereller (s'), *v. r.* mit

Entrer, *v. n.* ein=, hinein=, hereingehen, eintreten; hinein=, hereinkommen, einziehen; (im Wagen) ein=, hineinfahren; (zu Pferd) ein=, hineinreiten; (Schiff.) einlaufen; (Kriegsw.) einmarschiren; — par force, einbrechen; —, *fg.* ein=, hineindringen; — en guerre, den Krieg beginnen; — en campagne, den Feldzug eröffnen; — en procès, einen Proceß anfangen; — en colère, in Zorn gerathen; — dans qch., zu etw. gebraucht werden (zum Bauen, 2c.).

Entre-répondre (s'), *v. r.* einander antworten. [helfen.

Entre-secourir (s'), *v. r.* einander

Entresol, *m.* (Bauk.) Zwischengeschoß, *n.* [ander folgen.

Entre-suivre (s'), *v. r.* auf ein=

Entretaille, *f.* ein gewisser Tanzschritt; (Kupferst.) der feine Strich zwischen stärkern.

Entre-tailler (s'), *v. r.* (Reitsch.) die Füße an einander schlagen.

Entretaillure, *f.* (Thiera.) die Wunde vom Anschlagen der Füße an einander.

Entre-temps, *m.* Zwischenzeit, *f.*

Entretènement, *m.* Unterhalt.

*Entretenir, *v. a.* fest zusammenhalten (von Balken, 2c.); erhalten, unterhalten (auch *fg.*); (Wild) hägen; aufhalten; *fg.* (durch Gespräch,

xc.) unterhalten; s'—, (auch *v. r.*) sich unterhalten, sich erhalten; s'—, *v. r.* einander halten (v. Sachen).

Entretien, *m.* Unterhalt; Erhaltung, *f.* || Unterhaltung, Unterredung.

Entretoile, *f.* (Näh.) Spitzenstich, *m.*

Entretoise, *f.* (Zimm.) Querbalken, *m.* Riegel.

†Entre-tuer (s'), *v. r.* einander umbringen.

*Entrevoir, *v. a.* nur halb sehen, ein wenig sehen; *fg.* vermuthen, merken.

Entrevous, *m.* (Maur.) der Zwischenraum zwischen zwei Balken.

Entrevue, *f.* Zusammenkunft.

Entr'ouïr, *v. a.* nur halb hören.

Entr'ouvert, e, *adj.* halb offen; un cheval —, ein Pferd das sich die Schulterknochen verrenkt hat.

Entr'ouverture, *f.* (Thierarzneik.) Schulterverrenkung.

Entr'ouvrir, *v. a.* halb öffnen; s'—, (Bauk.) Risse bekommen.

Enture, *f.* (Gärtn.) Pfropfspalt, *m.*; Sprosse, *f.*

†Enule-campane, *f.* (Botanik) Alantwurzel.

Énumérateur, *m.* der die Aufzählung macht.

Énumératif, ve, *adj.* herzählend.

Énumération, *f.* Her=, Aufzählen, *n.*

Énumérer, *v. a.* her=, aufzählen.

Envahir, *v. a.* überfallen, bekriegen, einfallen (un pays, in ein Land); an sich reißen.

Envahissement, *m.* der gewaltsame Ueberfall, Einfall, Wegnahme, *f.*

Envahisseur, *m.* der etw. mit Gewalt wegnimmt, überfällt.

†Envélioter, *v. a.* in Häufchen setzen (Heu).

Enveloppe, *f.* Umschlag, *m.* Decke, *f.* Hülle.

Envelopper, *v. a.* einwickeln, einhüllen; einen Umschlag machen (qch., um etw.); verwickeln; (Kriegsw.) umringen, umzingeln; *fg.* verhüllen; *m.p.* verstricken; s'—, sich einwickeln.

Envenimer, *v. a.* vergiften; *fg. id.*, verschlimmern; (Worte) übel auslegen; erbittern.

Enverger, *v. a.* mit Weiden flechten.

Enverguer, *v. a.* (die Segel) an die Stangen befestigen.

Envergure, *f.* Anbinden (der Segel), *n.*; Flügelweite (der Vögel), *f.*

Envers, *prép.* gegen; à l'—, *adv.* verkehrt, rückwärts; —, *m.* die unrechte Seite.

Envi (à l'), *adv.* um die Wette.

Envie, *f.* Neid, *m.* Mißgunst, *f.* Scheelsucht || Lust, Begierde, Verlangen, *n.* Kitzel, *m.*; l'extrême —, der Drang; —, (Med.) Muttermahl, *n.*; Nagelwurzel, *f.*

Envieillir, *v. a.* alt scheinen machen; —i, e, veraltet, eingewurzelt.

Envier, *v. a.* beneiden; mißgönnen; ne pas —, gönnen; —, mit Sehnsucht verlangen.

Envieux, se, *adj.* neidisch, mißgünstig, scheelsüchtig; —, *m.* Neider, Hasser.

Enviné, e, *adj.* nach Wein riechend.

Environ, *adv.* ungefähr, beinahe, etwa, beiläufig; —s, *m. pl.* die umliegende Gegend.

Environner, *v. a.* umgeben, umringen.

Envisager, *v. a.* ins Gesicht sehen, ansehen; *fg.* ansehen, betrachten, berücksichtigen; vor sich sehen.

Envoi, *m.* Versendung, *f.* Abschickung.

Envoiler (s'), krumm werden (v. Eisen).

Envoisiné, e, *adj. fm.* bien —, gute Nachbarn habend.

Envoler (s'), davonfliegen.

Envoûter, *v. a. ol.* durch Stechen, Zerreißen, Verbrennen eines Wachsbildes zu Tode zaubern.

Envoyé, *m.* Abgesandte.

Envoyer, *v. a.* senden, schicken, einsenden, übermachen.

Éolien, ne, Éolique, *adj.* (gr. Gramm.) äolisch.

Éolipyle, *m.* (Phys.) Dampfkugel, *f.*

Épacte, *f.* Epacte.

Épagneul, *m.* e, *f.* Wachtelhund, *m.*

†Épagomènes, *m. pl.* die fünf Ergänzungstage des ägyptischen Jahrs.

Épais, se, *adj.* dick, dicht; —, *adv. id.*; *fg.* grob, plump, schwerfällig; —, *m.* v. Épaisseur.

Épaisseur, *f.* Dicke, Dichtigkeit.

Épaissir, *v. a.* dick machen, verdicken; —, *v. n. et* s'—, dick werden, sich verdicken; *fg.* schwerfällig werden.

Épaississement, *m.* Verdickung, *f.*

Épamprement, *m.* Ablauben des Weinstockes, *n.*

Épamprer, *v. a.* ablauben, abblättern (Reben).

Épanchement, *m.* Ergießung, *f.*; *fg. id.*

Épancher, *v. a.* aus=, ergießen; *fg. id.*, ausschütten.

Épandre, *v. a.* ausbreiten, ausstreuen; s'—, sich ausbreiten.

†Épanorthose, *f.* (Rhet.) die Berichtigung und Verstärkung des Gesagten.

Épanouir, *v. n. et* s'—, aufblühen, aufbrechen; *fg.* sich aufheitern; —, *v. a. fm.* la rate, lustig machen, ergötzen.

Épanouissement, *m.* Aufblühen, *n.*; *fg.* Ergießung, *f.*; — de rate, Ergötzung.

Éparcet, *m.* v. Esparcette.

Éparer (s'), (von Pferden) mit beiden Hinterfüßen ausschlagen.

Épargnant, e, *adj. p. us.* sparsam; *m. p.* filzig.

Épargne, *f.* Sparsamkeit, Ersparniß; tailler en —, auf Holzschnittart ausgraben.

Épargner, *v. a.* sparen, ersparen; (Mal.) aussparen; *fg.* schonen, verschonen; s'—, sich schonen.

Éparpillement, *m.* Zerstreuung, *f.*

Éparpiller, *v. a.* zerstreuen, umherstreuen; *fm.* verzetteln; *fg.* verschwenden.

Épars, e, *adj.* zerstreut; —, *m.* Flaggenstock.

Éparvin ou Épervin, *m.* Spath (Kniegeschwulst der Pferde).

Épaté, e, *adj.* platt, eingedrückt; nez —, Plattnase, *f.*

Épater, *v. a.* den Fuß an (einem Glase) abschlagen.

†Épaufrure, *f.* (Maur.) Splitter, *m.*

Épaulard, *m.* Nordkaper (Fisch).

Épaule, *f.* Schulter, Achsel; prêter l'— à qn., einem beistehen; donner un coup d'— à qn., einem helfen, —, Bug (von Thieren), *m.*; — de mouton, (Zimm.) Schlichtaxt, *f.*

Épaulé, e, *adj.* (Gärtn.) geschlitzt, entblößt; bête —ée, *fm.* Geschändete, *f.*; Strohkopf, *m.*

Épaulée, *f.* Schieben, *n.* der Druck mit der Schulter; par —s, *fm.* stoßweise, nachlässig; —, (Metzg.) Hammels-Vorderviertel, *n.*

Épaulement, *m.* (Fortif.) Brustwehr, *f.*

Épauler, *v. a.* (Thiera.) buglahm machen; || *fm.* unterstützen; (Fortif.) decken.

Épaulette, *f.* (Näh.) Achselstück, *n.* (Kriegsw.) Achselband.

†Épaulière, *f.* (Waff.) Schulterblech, *n.*

†Épaure, *f.* (Schiff.) Verdeckbalken, *m.*

Épave, *adj.* verlaufen (Thier); herrenlos; —, *f.* das verlaufene Thier; die herrenlose Sache; — de mer, Strandgut, *n.*; droit d'—, Strandrecht.

Épeautre, *masc.* (Landw.) Spelz, Dinkel.

Épée, *f.* Degen, *m.*; *fg.* Soldatenstand; passer au fil de l'—, niedermetzeln; *fg.* à la pointe de l'—, mit Gewalt.

†Épeiche, *f.* (Naturg.) Rothspecht, *m.*

Épeler, *v. a.* buchstabiren.

Épellation, *f.* Buchstabiren, *n.*

Épenthèse, *m.* (Gramm.) Einschaltung eines Buchstabens od. einer Sylbe, *f.*

Épenthétique, *adj.* eingeschaltet.

Éperdu, e, *adj.* bestürzt; außer sich; -ment, *adv.* äußerst, aufs heftigste.

Éperlan, *masc.* Spierling, Stint (Fisch).

Éperon, *m.* Sporn, Schiffsschnabel; die Runzel am Augenwinkel; (Bauk.) Strebepfeiler, *m.*

Éperonné, e, *adj.* gespornt, runzelig an den Augenwinkeln.
Éperonner, *v. a.* anspornen, die Sporen geben. [Sporer.
Éperonnier, *m.* Sporenmacher,
Épervier, *m.* Sperber; (Fisch.) Hamen, Wurfnetz, *n.*; (Chir.) Nasenbinde, *f.* [kraut, *n.*
Éperviére, *f.* (Bot.) Habichts=
†Éphèbe, *m.* (Med.) der mannbare Jüngling.
Éphélides, *f. pl.* (Med.) Sommerflecken, *m. pl.*
Éphémère, *adj.* eintägig; *fg.* vorübergehend, ohne Dauer; —, *f.* Eintagsfliege, Haft, *n.*
Éphémérides, *f. pl.* (Astr.) Tagebuch, *n.* Tagblatt.
†Éphètes, *m. pl.* Epheten (Richter zu Athen).
†Éphialte, *m.* (Med.) Alp.
Éphod, *m.* (jüd. Alt.) Ephod, *n.* Brustkleid. [Ephoren.
Éphores, *m. pl.* (griech. Alt.)
Épi, *m.* Aehre, *f.*; (Chir.) Binde; (Schloss.) eiserne Spitze; (Hydr.) Schutzwehr, das Ende eines Dammes.
Épial, e, *adj.* (Med.) fièvre —e, das hitzige Frostfieber.
†Épian, *m.* (Med.) *v.* Pian.
†Épicarpe, *m.* (Apoth.) Pulsumschlag.
Épice, *f.* Gewürz, *n.*; Spezerei, *f.*; *fg. fm.* fine —, der verschmitzte Kopf; chère —, die theure Waare; —s, die Sporteln; pain d'—s, Pfeffer=, Honigkuchen, *m.*
Épicène, *adj.*, nom — *ou* —, *m.* das Wort welches von beiderlei Geschlecht gebraucht wird. [fen.
Épicer, *v. a.* würzen; *fg.* schröp=
†Épicérastique, *adj.*, remède — *ou* —, (Apoth.) das die Schärfe der Säfte mildernde Mittel.
Épicerie, *f.* Spezereiwaare; Gewürzhandel, *m.*
Épichérème, *m.* (Log.) Schluß, worin jedem Vordersatze der Beweis gleich beigefügt wird.
Épicier, *m.* ère, *f.* Spezereihändler, *m.* =inn, *f.*
Épicurien, *m.* (Philos.) Epikuräer; *fg. id.*, Wollüstling; —, ne, *adj.* epikuräisch.
Épicurisme, *m.* die epikuräische Lehre; *fg.* sinnliche Lebensart.
Épicycle, *m. ol.* (Astr.) Nebenkreis, Epicykel. [linie.
Épicycloïde, *f.* (Geom.) Rad=
†Épi-d'eau, *m.* (Bot.) Laichkraut, *n.* Samenkraut.
Épidémie, *f.* Seuche, Landseuche.
Épidémique, *adj.* ansteckend.
Épiderme, *m.* (Anat.) Oberhaut, *f.*
Épié, e, *adj.* ährenförmig, in Aehren geschossen; queue de chien —e, ein Hundsschweif der sich in einen ährenförmigen Haarbüschel endigt.
Épier, *v. a.* qn., einen belauern, einem auflauern; — qch., auf etw. lauern, etw. suchen; ausspähen.
Épier, *v. n.* (Landw.) in Aehren schießen.
Épierrer, *v. a.* (Landw.) von Steinen säubern.
Épieu, *m.* (Jagd) Fangeisen, *n.* Spieß, *m.* Schweinsfeder, *f.*
Épigastre, *m.* (Anat.) Oberbauch.
Épigastrique, *adj.*, (Anat.) région —, Oberbauch, *m.*
†Épigeonner, *v. a.* (den Gyps) dick und sachte auftragen.
Épiglotte, *f.* (Anat.) Kehldeckel, *m.* Zäpflein, *n.*
Épigrammatique, *adj.* epigrammatisch. [mendichter.
Épigrammatiste, *m.* Epigram=
Épigramme, *f.* Sinngedicht, *n.*
Épigraphe, *f.* Ueberschrift; Motto, *n.* [rend.
Épilatoire, *adj.* (Med.) enthaa=
Épilepsie, *f.* (Med.) die fallende Sucht, Fallsucht.
Épileptique, *adj.* (Med.) fallsüchtig; —, *m. et f.* Fallsüchtige.
Épiler, *v. a.* (Med.) enthaaren.
Épillet, *m.* (Bot.) Grasährchen, *n.*
†Épilobe, *m.* (Bot.) Weiderich, Unholdenkraut, *n.* [*f.*
Épilogue, *m.* (Rhet.) Schlußrede,
Épiloguer, *v. n. et a. fm.* kritteln.
Épilogueur, *m. fm.* Krittler.
Épinard, *m.* (Bot.) Spinat (meist —s). [noppen.
†Épincer, Épinceler, *v. a.* (Tuch)
Épinçoir, *m.* (Pfläst.) Hammer.
Épine, *f.* Dorn, *m.*; *fg. id.*; —s, *fg.* Dornen, *pl.* Schwierigkeiten, *f. pl.*; Verdruß, *m.*; — du dos, Rückgrath; — du nez, Nasenspitze, *f.*
Épinette, *f.* Spinett (Clavier), *n.*; (Landw.) Mästkäfig, *m.*
Épineux, se, *adj.* dornig, stachelig; *fg. id.*, bedenklich, mißlich, gefährlich; *fm.* häkelig, kitzelig.
Épine-vinette, *f.* Saurach, *m.* Sauerdorn; Berberisbeere, *f.*
Épingare, *m.* eine kleine Kanone.
Épingle, *f.* Stecknadel; —s, Nadelgeld, *n.*; tiré à quatre —s, zu geziert, geschniegelt; tirer son — du jeu, sich aus einem schlimmen Handel herauswickeln.
Épinglette, *f.* (Artill., *xc.*) Raumnadel.
Épinglier, *m.* ère, *f.* Nadler, *m.* =inn, *f.*; Rechen am Spinnrade, *m.*
Épinière, *adj. f.*, moelle —, (Anat.) Rückenmark, *n.*
Épiniers, *m. pl.* Dorngebüsch, *n.*
Épinoche, *f.* Stichling (Fisch), *m.*; —, *m.* die beste Art Kaffee.
†Épinyctides, *fém. pl.* (Med.) Nachtblattern.
Épiphanie, *f.* Dreikönigsfest, *n.*
Épiphonème, *m.* (Rhet.) der sinnvolle Schluß. [*n.*
Épiphore, *f.* (Med.) Augenrinnen,
†Épiphyse, *f.* (Anat.) Ansatz (an einem Beine), *m.* [*m.*
†Épiplocèle, *f.* (Med.) Netzbruch,
†Épiploïque, *adj.*, artère —, (Anat.) Netzpulsader, *f.*
†Épiplomphale, *f.* (Med.) Nabelnetzbruch, *m.*
Épiploon, *m.* (Anat.) Netz, *n.*
Épique, *adj.* (Dichtk.) episch; *fg. m. p.* hochtrabend; poëme —, Heldengedicht, *n.* Epopöe, *f.*
†Épire, *m.* (Geogr.) Epirus.
Épiscopal, e, *adj.* bischöflich; épiscopaux, *m. pl.* Bischöflichen.
Épiscopat, *masc.* die bischöfliche Würde, Bischofsamt, *n.* Bisthum.
Épisode, *m.* (Dichtk.) Episode, *f.* Nebenhandlung.
Épisodique, *adj.* episodisch; action —, Nebenhandlung, *f.*
Épispastique, *adj.* (Med.) ziehend.
Épisser, *v. a.* (Seile) splissen.
Épissoir, *m.* (Schiffb.) Splißhorn, *n.* [ten zweier Taue.
Épissure, *f.* das Aneinanderflech=
†Épistase, *f.* (Med.) die Substanz, die oben auf dem Harne schwimmt.
†Épistate, *m.* der im Prytaneum zu Athen den Vorsitz führte.
†Épistolaire, *adject.*, style —, Briefstyl, *m.*; —, *m.* Briefsteller.
†Épistyle, *f.* (Alt.) Unterbalken, *m.* [mahl, *n.*
Épitaphe, *f.* Grabschrift; Grab=
Épitase, *f.* (Theat.) Entwicklung; (Med.) der Anfang eines Fieberanfalls.
Épithalame, *m.* Hochzeitgedicht, *n.* Brautlied.
Épithème, *m.* (Apoth.) Umschlag, Magenpflaster, *n.* [*n.*
Épithète, *f.* (Gramm.) Beiwort,
Épitoge, *f.* (röm. Alt.) Uebertoga.
Épitome, *m.* der kurze Begriff, Auszug.
Épître, *f.* Brief, *m.*; Epistel, *f.*
Épitrope, *m.* der Schiedsrichter (bei den neuern Griechen); —, *f.* (Rhet.) das Zugeben eines Satzes, den man verneinen könnte.
Épizootie, *f.* Viehseuche.
Épizootique, *adj.* seuchenartig.
†Éplaigner, *v. a.* (Tuch) aufkratzen. [mend.
Éploré, e, *adj.* in Thränen schwim=
Éployé, e, *adj.*, (Wappenk.) un aigle —, ein Adler mit ausgebreiteten Flügeln.
Épluchage *ou* Épluchement, *m.*

Auslesen, *n.* Ausputzen, Ausklauben; Ausmachen (der Nüsse).
Éplucher, *v. a.* reinigen, säubern, auslesen, ausklauben; (Nüsse) ausmachen; (Wolle) kletten; (Tuch) noppen; *fg. fm.* durchhecheln; pince à —, Stoppeisen, *n.*
Éplucheur, *m.* se, *f.* Ausklauber, *m.* -inn, *f.*; *fg.* Klauber, *m.* -inn, *f.*; — de mots, Sylbenstecher, *m.*
Épluchoir, *m.* Schnitzmesser, *n.* Ausputzmesser.
Épluchure, *f.* Unrath, *m.* Abfall.
Épode, *f.* der letzte Theil einer Ode; Epode, *f.*
Épointé, e, *adj.* (Reitsch., *rc.*) kreuzlahm (v. Thieren).
Épointer, *v. a.* qch., etw. abkippen, die Spitze von etw. abbrechen.
Épois, *m.* das Ende eines Hirschgeweihes.
†Épolet, *m.* Weberspule, *f.*
Éponge, *f.* Schwamm, *m.*; (Jagd) Ballen.
Éponger, *v. a.* mit einem Schwam̃ abwischen. [(Lafont.).
†Épongier, *m.* Schwämmeträger,
†Épontilles, *f. pl.* die Hölzer zur Aufrechthaltung der Schanzkleidung; die Stützen unter den Querbalken des Verdecks.
Éponyme, *adj. et s. m.*, (Archäol.) archonte —, derjenige der Archonten der dem Jahre den Namen gab.
Épopée, *f.* (Dichtk.) Heldengedicht, *n.* [*f.*
Époque, *f.* Zeitpunkt, *m.* Epoche,
Époudrer, *v. a.* ausstäuben.
Épouffé, e, *adj.* außer Athem.
Épouffer (s'), sich heimlich davon machen.
Épouiller, *v. a.* lausen.
Époullin, *v.* Épolet.
Époumonner, *v. a.* die Lunge ermüden; s'—, sich die Lunge ausschreien. [*n.*
Épousailles, *f. pl.* Eheverlöbniß,
Épouse, *f.* Gattinn, Ehe-, Hausfrau, Frau.
Épousée, *f.* Braut, Neuvermählte.
Épouser, *v. a.* heirathen; *fg.* — un parti, sich zu einer Partei schlagen; s'—, *v. r.* einander heirathen.
Épouseur, *m.* *fm.* Freier, Heirathslustige.
Épousseter, *v. a.* ausstäuben, kehren; *fg.* durchprügeln.
Époussette, *f.* (meist —s), Kleiderbürste; Kehrwisch, *m.*
†Épouti, *m.* Unrath (im Tuch).
†Époutier, *v. a.* (Tuch) säubern.
Épouvantable, *adj.*; -ment, *adv.*: entsetzlich, schrecklich.
Épouvantail, *m.* (*pl.* -tails), Vogel-, Feldscheuche, *f.* Federspiel, *n.* Popanz, *m.* Schreckbild, *n.*
Épouvante, *fém.* Entsetzen, *n.*; Schrecken, *m.* das Zittern und Beben. [*id.*, sich entsetzen.
Épouvanter, *v. a.* erschrecken; s'—,
Époux, *m.* Mann, Gatte; *pl.* Eheleute. [cken.
*Épreindre, *v. a.* (Saft) ausdrü-
Épreinte, *f.* (Med.) Stuhlzwang,
Éprendre (s'), *v.* Épris. [*m.*
Épreuve, *f.* Probe, Versuch, *m.*; (Buchdr.) Correctur-, Probebogen, Probedruck; à toute —, bewährt.
Épris, e, *adj.* eingenommen, verliebt; *partic.* von dem sonst ungebräuchlichen s'éprendre.
Éprouver, *v. a.* versuchen, prüfen, erproben, bewähren, erfahren.
Éprouvette, *f.* (Chir.) Sucher, *m.* (Artill.) Pulverprobe, *f.*; (Seifens.) Probelöffel, *m.*
†Eptacorde, *m.* (Alt.) die siebensaitige Leier. [*n.*
Eptagone, *m.* (Math.) Siebeneck,
†Eptameron, *masc.* (Lehrst.) das Werk das in sieben Tage oder Abschnitte abgetheilt ist.
Épucer, *v. a.* flöhen.
Épuisable, *adj.* erschöpflich.
Épuisement, *m.* Entkräftung, *f.* Erschöpfung.
Épuiser, *v. a.* ausschöpfen; erschöpfen; *fg.* *id.*, entkräften; s'—, sich erschöpfen; s'— par le travail, sich abarbeiten.
†Épuisette, *f.* (Vogl.) Fanggarn, *n.* Vogelnetz. [fleisch.
Épulie, *f.* (Chir.) das wilde Zahn-
Épulons, *masc. pl.* (röm. Alt.) Epulonen, Priester bei den Götterfesten.
Épulotique, *adj.* (Med.) remède — ou —, *m.* (Apoth.) das vernarbende Mittel. [Ausmusterung.
Épuration, *f.* Reinigung; *fg.* *id.*,
Épure, *f.* (Bauk.) Musterriß, *m.*
Épurement, *m.* Reinigung, *f.*
Épurer, *v. a.* reinigen, läutern, sichten; (Honig) seimen; s'—, sich reinigen; *fg.* sich verbessern; cire —ée, Gußwachs, *n.*
Équarri, e, *adj.* kantig.
†Équarrir, *v. a.* viereckig behauen, abvieren, bekanten.
†Équarrissage, *m.* (Zimm.) Gevierte, *n.* der Lohn für das Abvieren; bois d'—, Holz von wenigstens sechs Zoll ins Gevierte.
Équarrissement, *m.* Abvieren, *n.* Viereckigbehauen, Abvierung, *f.*
Équarrisseur, *m.* Abdecker; *pop.* Schinder.
Équarrissoir, *m.* (Uhrm.) Ausweiteisen, *n.* Ausweiter, *m.* Aufschroter, Aufräumer.

NB. In den mit „ bezeichneten Wörtern wird das u nach q gehört.

„Équateur, *m.* (Geogr., *rc.*) Aequator, Linie, *f.*
„Équation, *f.* (Astr.) Gleichmachung; (Alg.) Gleichung.
Équerre, *fém.* Winkelmaß, *n.*; (Feldm.) Kreuzmaß; — pliante, Schmiege, *f.*
„Équestre, *adj.*, statue —, die Bildsäule zu Pferde; ordre —, (röm. Alt.) Ritterstand, *m.*
„Équiangle, *adj.* gleichwinkelig.
†„Équidifférent, e, *adj.* (Math.) von gleicher Differenz
„Équidistant, e, *adj.* gleichweit von einander stehend.
„Équilatéral, e, „Équilatère, *adj.* gleichseitig.
Équilibre, *m.* Gleichgewicht, *n.*; *fg.* *id.* [*rc.*) gleichvielfach.
†„Équimultiple, *adj.* (Arithm.,
Équinoxe, *m.* (Astr.) die Tag- und Nachtgleiche.
Équinoxial, e, *adj.* zur Tag- und Nachtgleiche gehörig; ligne —e, *ou* —, *s. m.* (Geogr., *rc.*) Aequator, Linie, *f.*
Équipage, *m.* Reisegeräthe, *n.*; Aufzug, *m.*; Kleidung, *f.*; (Schifff.) Schiffsvolk, *n.*; Kutsch und Pferde; Kutsche, *f.*; — de chasse, Jagdzeug, *n.*
Équipée, *f.* das unbesonnene Unternehmen, der unbesonnene Streich.
Équipement, *m.* (Schifff., *rc.*) Ausrüstung, *f.*
Équiper, *v. a.* (Schifff., *rc.*) ausrüsten; *fg.* zurichten; s'—, sich ausrüsten.
Équipollence, *f.* der gleiche Werth.
Équipollent, e, *adj.* gleichgeltend, gleich; —, *m.* der gleiche Werth; à l'—, *adv.* nach Verhältniß.
Équipoller, *v. a. et n.* an Werth gleich seyn, gleichkommen.
†„Équipondérance, *f.* die gleiche Schwere, der gleiche Druck.
Équitable, *adj.*; -ment, *adv.*: billig, gerecht.
„Équitation, *f.* Reitkunst.
Équité, *f.* Billigkeit.
Équivalent, e, *adj.* von gleichem Werthe; —, *s. m.* Ersatz, Vergütung, *f.* (de, für), Gegenwerth, *m.*
* Équivaloir, *v. n.* gleichen Werth haben, gleichgelten, gleichkommen.
Équivoque, *adj.* zweideutig, doppelsinnig; —, *s. f.* Zweideutigkeit, Doppelsinn, *m.*
Équivoquer, *v. n.* zweideutig reden; s'—, *fm. p. us.* sich verreden.
Érable, *m.* (Bot.) Ahornbaum.
†Éradicatif, ve, *adj.* (Med.) aus dem Grunde heilend; gründlich (Heilung).
Éradication, *f.* die Ausreißung mit der Wurzel; Ausrottung.
Érafler, *v. a.* schrammen, aufritzen.
Éraflure, *f.* Schramme, Ritze.
Érailler, *v. a.* verzerren, schlitzen

(Zeuge); il a l'œil —é, er hat rothe Streifen im Auge.
Éraillure, *f.* die verzerrte Stelle.
Ératé, e, *adj.* fein, schlau.
Érater, *v. a. inus.* qn., einem die Milz ausschneiden.
Ère, *f.* Zeitrechnung.
Érèbe, *m.* (Myth.) Erebus, Unterwelt, *f.*
Érecteur, *m. et adj. m.*, muscle —, (Anat.) der aufrichtende Muskel.
Érection, *f.* Aufrichtung; Errichtung; Stiftung (einer Anstalt).
Éreinté, e, *adj.* lenden=, kreuzlahm.
Éreinter, *v. a.* qn., einem das Kreuz zerbrechen; einen lendenlahm schlagen; s'—, sich abmatten.
Érémitique, *adj.* einsiedlerisch.
Érésie, *f.* (Bot.) Einblatt, *n.*
Érésipélateux, se, *adj.* rothlaufartig. [Rose, *f.*
Érésipèle, *m.* (Med.) Rothlauf,
Éréthisme, *masc.* (Med.) Spannung, *f.*
†Ergo, *conj.* folglich, statt donc.
Ergo-glu, *m.* ein langes Räsonnement, das wenig oder nichts beweiset.
Ergot, *m.* Sporn (der Hähne); das weiche Horn (am Huf, an Klauen); (Thiera.) Flußgalle, *f.*; (Gärtn.) der vorne verdorrte Ast; (Landw.) Brand; — *ou* blé ergoté, Mutterkorn, *n.*; *fg. fm.* monter sur ses —s, in einem trotzigen Tone sprechen.
Ergoter, *v. n.* über jede Kleinigkeit streiten, kritteln.
Ergoterie, *f.* Krittelei, Schulgezänke, *n.*
Ergoteur, *m.* se, *f.* Zänker, *m.* Krittler, =inn, *f.* Haberecht, *m.*
Éridan, *m.* Eridanus, Po (Fluß).
Ériger, *v. a.* auf=, errichten, erheben; s'— en...., sich aufwerfen zu....
Érigne, Érine, *f.* (Chir.) Aufheber, *m.* [(in der Levante).
Ermin, *m.* (Handl.) Waarenzoll
Erminette *ou* Herminette, *fém.* (Böttch.) das krumme Hohlbeil.
Ermitage *ou* Hermitage, *m.* Einsiedelei, *f.* Klause.
Ermite *ou* Hermite, *m.* Einsiedler, Klausner, Waldbruder.
†Érodé, e, *adj.*, une feuille —ée, ein ungleich ausgezacktes Blatt.
Érosion, *f.* Durchfressen, *n.* Ausfressung, *f.*
Érotique, *adj.* erotisch; chanson —, Liebeslied, *n.*
Érotomanie, *f.* Liebeswuth.
Erpétologie, *f.* die Lehre von den kriechenden Thieren.
Errant, e, *adj.* irrend, unstät, umherschweifend; le juif —, der ewige Jude; —, *m.* Irrgläubige.
Errata, *m. lat. pl.* Druckfehlerverzeichniß, *n.*
Erratique, *adj.* (Med.) unregelmäßig.
Erratum, *m. lat.* Druckfehler.
Erre, *f.* Gang, *m.*; —s, (Jagd) Fährte, *f.* Wildspur; *fg.* Spur.
Errements, *m. pl.* (jur.) die gerichtlichen Handlungen, *f. pl.*; *fg.* Spuren, Gang, *m.*
Errer, *v. n.* irren, umherirren.
Erreur, *f.* Irrthum, *m.* Fehler, Irre, *f.*; —s, Irrfahrten, *pl.*
Errhin, *m.*, un remède —, ein Mittel das durch die Nase genommen wird, Schnupfmittel.
Erroné, e, *adj.* irrig, unrichtig; -ment, *adv.* irriger Weise.
Ers, *m.* (Bot.) Erve, *f.* (Hülsenfrucht).
Erse, *adj.*, langue —, die altscandinavische, auch irische Sprache.
Érucague, *f.* (Bot.) Stachelmeersenf, *m.* Baurensenf.
Éructation, *f.* (Med.) Aufstoßen, *n.* [Gelehrte.
Érudit, e, *adj.* gelehrt; —, *m.*
Érudition, *f.* Gelehrsamkeit.
Érugineux, se, *adj.* (Med.) grünrostig.
Éruptif, ve, *adj.*, fièvre —e, ein Fieber mit Ausschlag.
Éruption, *f.* Ausbruch, *masc.*; (Med.) *id.*, Ausschlag.
Érynge, *m.* (Bot.) Mannstreu, *f.*
Érysipélateux, *v.* Érésipélateux.
Érysipèle, *v.* Érésipèle.
Es, *prép.* (alt) statt en les, dans les, in den.
Escabeau, *m.* Escabelle, *f.* Fußschämel, *m.* Schämel.
Escache, *f.* (Reitsch.) Wolfsgebiß, *n.* Kappenmundstück.
Escadre, *f.* Geschwader, *n.*
Escadron, *m.* Schwadron, *f.* Geschwader, *n.*
Escadronner, *v. n.* sich schwadronenweise stellen.
Escalade, *f.* Ersteigung, Erstürmung.
Escalader, *v. a.* (mit Sturmleitern) ersteigen, erstürmen.
†Escaladon, *m.* eine kleine Mühle zum Abhaspeln der Seide.
Escale, *f.* (Seew.) Erfrischungsplatz, *m.*; faire — dans un port, in einen Hafen einlaufen um sich zu erfrischen.
Escalier, *m.* Treppe, *f.* Stiege.
Escalin, *m.* Schilling (Münze).
Escamotage, *m.* das heimliche Wegnehmen, Betrug, *m.*
†Escamote, *f.* Taschenspielerkügelchen, *n.*
Escamoter, *v. a.* heimlich wegnehmen, wegstehlen, *fm.* wegstipitzen.
Escamoteur, *m.* Taschenspieler, Betrüger.
Escamper, *v. n.* (prendre la poudre d'escampette), *pop.* das Reißaus nehmen.
Escapade, *f.* (Reitsch.) der falsche Sprung; *fg.* muthwillige Streich.
Escape, *f.* (Bauk.) der untere Theil des Säulenschaftes.
†Escarballe, *f.* (Handl.) der Elephantenzahn von 20 Pfund und darunter.
Escarbot, *m.* (Naturg.) Käfer.
Escarboucle, *f.* (Miner.) Carfunkel, *m.* [statt écraser.
†Escarbouiller, *v. a.* (gemein)
Escarcelle, *f. fm.* Schubsack, *m.*
Escargot, *m.* (Naturg.) die Schnecke mit einem Gehäuse; *fg. fm.* Mißgeburt.
Escarmouche, *f.* Scharmützel, *n.*
Escarmoucher, *v. n.* scharmützeln, scharmutziren, plänkeln; s'—, *v. r. fg.* sich necken.
Escarmoucheur, *m.* (Kriegsw.) Scharmutzirer, Plänkler.
Escarole, *f.* (Bot.) eine Art Endivie oder Cichorie.
Escarotique, Escharotique, *adj.* remède — *ou* —, *m.* (Med.) das schorferzeugende Aetzmittel.
Escarpe, *f.* (Fortif.) die innere Böschung. [gäh.
Escarpé, e, *adj.* schroff, steil, jäh,
Escarpement, *m.* Abdachung, *f.* Böschung.
Escarper, *v. a. p. us.* steil abstechen; abhängig, jäh machen.
Escarpin, *m.* der leichte Schuh ohne Absatz, umgewandte Schuh, Tanzschuh; —s, Fußschraube, *f.* (Art Folter).
Escarpolette, *f.* Strickschaukel, Schaukel, Schaukelbrett, *n.*
Escarre, Escharre, *f.* (Chirurg.) Schorf, *m.*
†Escaut, *m.* Schelde (Fluß), *f.*
Escaveçade, *f.* (Reitsch.) Ruck, *m.* Zug mit dem Kappzaume.
Escavessade, *v.* Escaveçade.
†Eschillon, *m.* (Seew.) Wasserhose (auf dem Meer der Levante), *f.*
Escient, *m.*, à bon —, wissentlich.
Esclaire, *m.* Art Raubvogel.
Esclandre, *m.* Spuck; verdrießliche Streich, ärgerliche Auftritt.
Esclavage, *m.* Sclaverei, *f.*
Esclave, *m. et f.* Sclav, *m.* =inn, *f.*; —, *adj.* sclavisch.
Escobarder, *v. n. nouv.* etw. absichtlich verschweigen, zweideutig reden.
Escobarderie, *f. nouv.* List, Kniff, *m.* die geschickte Lüge, Ausflucht.
Escocher, *v. a.*, — la pâte, den Teig mit der flachen Hand schlagen.
Escogriffe, *m.* Rapser; grand —, große Lümmel.

Escompte, *m.* (Handl.) Abzug, Disconto.
Escompter, *v. a.* (Handl.) abziehen, discontiren. [Gießfaß, *n.*
Escope, *f.* (Seew.) Gießer, *m.*
†Escoperche, *f.* (Handl.) Gerüststange.
Escopette, *f. ol.* Stutzrohr, *n.*
Escopetterie, *f. ol.* Kleingewehrsalve; (Feuerwerksk.) das Krachen von mehrerem zugleich losgehendem Feuerwerke.
Escorte, *f.* (Kriegsw., x.) Geleite, *n.* Begleitung, *f.* Bedeckung; faire — à qn., einen geleiten.
Escorter, *v. a.* (Kriegsw., x.) begleiten, geleiten, decken, mit Wache versehen. [ralschaft.
Escouade, *f.* (Kriegsw.) Corpo-
†Escoup, *m.* die kleine Hohlschaufel.
†Escoupe, *f.* (Minir.) Schaufel.
Escourgée, *f.* Karbatsche.
Escourgeon, *m.* (Landw.) Futtergerste, *f.*
Escousse, *f. fm.* Anlauf, *m.*
Escrime, *f.* Fechtkunst.
Escrimer, *v. n.* fechten; *fg.* streiten; s'— de qch., mit etwas umgehen können.
Escrimeur, *m.* Fechter.
Escroc, *m.* Gauner, listige Betrüger.
Escroquer, *v. a.* qch. à qn., einem etw. ablisten, einen um etw. prellen; *fg.* (eine Mahlzeit) erhaschen.
Escroquerie, *f.* Gaunerei.
Escroqueur, *m.* se, *f.* Preller, *m.* -inn, *f.*; —, —se de livres, etc., der, die um Bücher, x., prellt.
†Esculape, *m. fm.* Arzt, Aesculap.
†Escurial (l'), *masc.* Eskurial (Kloster). [risch, geheim.
Ésotérique, *adj.* (Lehrst.) esote-
Espace, *m.* Raum, Zeitraum, Zeit, *f.*; dans l'— de 6 jours, binnen, innerhalb 6 Tagen; —s, *f.* (Buchdr.) Spatien, *pl.* Ausschließung. [schenraum.
Espacement, *m.* (Bauk.) Zwi-
Espacer, *v. a.* qch., gehörigen Raum zwischen etw. lassen, (Buchdr.) etw. durchschießen. [ser, *n.*
†Espade, *m.* (Seil.) Schwingmes-
Espadon, *m.* Haudegen; (Naturg.) Schwertfisch.
Espadonner, *v. n.* mit dem Haudegen fechten.
†Espagne, *n. pr. f.* Spanien, *n.*
Espagnol, e, *s. et adj.* Spanier, *m.* -inn, *f.*; spanisch.
Espagnolette, *f.* eine Art feiner Ratin; (Schloss.) Drehriegel (an Fenstern), *m.* [*n.* Geländer.
Espalier, *m.* (Gärtn.) Spalier,
Espalmer, *v. a.* (eine Galeere) mit Unschlitt beschmieren.

Esparcette, *f.* (Landw.) Süßklee, *m.* Wickenklee.
†Espargoutte, *f.* (Bot.) die kleine Maiblume. [Masten.
Espars, *m. pl.* Bäume zu kleinen
†Espartule, *f.* (Bot.) die stinkende Schwertlilie.
Espèce, *f.* Gattung, Art; (Theol.), x.) Gestalt; (jur.) der bestimmte Fall; *m. p.* une —, ein gemeiner Mensch, Tropf; —s, Geldsorten, *f. pl.*; *fm.* Waaren.
Espérance, *f.* Hoffnung, Erwartung. [warten.
Espérer, *v. a. et n.* hoffen, er-
Espiègle, *adj.* muthwillig, schlau; possirlich; —, *m. et f.* Schelm, *m.* Eulenspiegel, Muthwillige, *f.*
Espièglerie, *f.* Muthwille, *m.* Eulenspiegelstreich.
Espingole, *fém.* eine sehr kurze Flinte, Stutzbuchse. [Späher.
Espion, *m.* Kundschafter, Spion,
Espionnage, *m.* Spionniren, *n.* Auskundschaften. [spähen.
Espionner, *v. a.* auskundschaften,
Esplanade, *f.* der freie, ebene Platz; Vorplatz.
Espoir, *m.* Hoffnung, *f.*
Esponton, *m.* die halbe Picke, Sponton, *m.* [der.
Espringale, *f.* (Alt.) Steinschleu-
Esprit, *m.* Geist, Verstand, Sinn, Witz, Scharfsinn, Gemüth, *n.* Charakter, *m.* Kopf; — naturel, Mutterwitz; — fort, Freigeist; le prétendu bel —, der Witzling; faire le bel —, witzeln; — public, — de corps, Gemeingeist, *m.* ‖ Geist, Gespenst, *n.*; (Chym. und Gramm.) Spiritus, *m.*; —s, Lebensgeister, *pl.*
Esquicher, *v. n. et* s'—, (Spiel) sich skisiren.
Esquif, *m.* Boot, *n.* Kahn, *m.*
Esquille, *f.* (Chir.) Beinsplitter, *m.* Splitter.
†Esquiman, *m.* (Seew.) Bootsmannsgehilfe.
Esquinancie, *f.* (Med.) Bräune, Kehlbräune. [Kreuz, *n.*
Esquine, *f.* (Reitsch.) Lenden, *pl.*
Esquipot, *m.* Sparbüchse, *f.*
Esquisse, *f.* (Mal., x.) Skizze; der erste Entwurf; (Bildh.) Modell, *n.* [ziren, entwerfen.
Esquisser, *v. a.* (Mal., x.) skiz-
Esquiver, *v. a.* qch., einer S. behende ausweichen, entgehen; s'—, sich heimlich davonmachen, sich davonschleichen.
Essai, *m.* Versuch, Probe, *f.*; coup d'—, der erste Versuch.
†Essaie, *f.* (Färb.) die ostindische Scharlachwurzel.
Essaim, *masc.* Bienenschwarm; Schwarm (auch *fg.*).
Essaimer, *v. n.* schwärmen.

Essanger, *v. a.* (Wäsch.) auswaschen.
Essartement, *m.* Ausreutung, *f.*
Essarter, *v. a.* (Landw.) ausreuten.
Essayer, *v. a.* versuchen, probiren, (ein Kleid) anprobiren; —, *v. n.* de qch., etw. versuchen; s'— à qch., etw. versuchen, einen Versuch in etw. machen. [stätte.
Essayerie, *f.* (Münzw.) Probir-
Essayeur, *m.* (Münzw.) Probirer, Wardein.
Esse, *f.* (Wagn.) Lünse, Achsnagel, *m.*; (Bauk.) der Sförmige Haken.
†Esseau, *m.* (Dachd.) Dachschindel, *f.*
Essence, *f.* Wesen, *n.*; Essenz, *f.*
Esséniens, *m. pl.* (jüd. Alt.) Essäer (Secte).
Essentiel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: wesentlich, nothwendig, zur Sache gehörig; —, *m.* Hauptsache, *f.* [Wiebelsucht, *f.*
†Essera, Essère, *m.* (Med.)
Essette, *f.* die kleine Hammeraxt.
Esseulé, e, *adj.* verlassen.
Essieu, *m.* (Wagn.) Achse, *f.*
†Essimer, *v. a.* (einen Vogel) abmagern lassen, ausmärgeln.
Essor, *m.* Flug, Schwung; prendre l'—, sich in die Höhe schwingen, sich emporschwingen (auch *fg.*).
Essorer, *v. a.* an der Luft trocknen; s'—, (v. Falken) sich in die Luft schwingen.
Essoriller, *v. a.* un chien, einem Hunde die Ohren stutzen; — qn., *fm.* einem die Haare stutzen.
†Essoucher, *v. a.* (Landw.) ausstocken.
Essoufflé, e, *adj.* athemlos.
Essoufflement, *m.* Athemlosigkeit, *f.* [bringen.
Essouffler, *v. a.* außer Athem
†Essourisser, *v. a.*, — un cheval, einem Pferde die Maus ausschneiden.
*Essucquer, *v. a.* une cuve, den Most aus einer Kufe ablassen.
Essui, *m.* Trockenplatz.
Essuie-mains, *m.* Handtuch, *n.* Quehle, *f.*
Essuyer, *v. a.* abtrocknen, abwischen; *fg.* ausstehen, aushalten, lei-
Est, *m.* Osten; Ostwind. [den.
Estacade, *f.* Verpfählung.
Estafette, *f.* Staffette.
Estafier, *m.* Bediente, Lakei; *pop. mépr.* Hurenwirth.
Estafilade, *f.* Schmarre; Schnitt (in einem Zeuge), *m.*
Estafilader, *v. a. pop.* le visage à qn., einem eine Schmarre ins Gesicht machen, einem das Gesicht zerfetzen.
Estame, *f.* die gestrickte Wolle; fil d'—, gezwirnte Wolle; (Schloss.)

Gesenke, *n.*; (Hufsch., ꝛc.) Lochstämpel, *m.*
Estamet, *m.* Estamet (ein wollener Zeug).
Estaminet, *m.* Tabaksgesellschaft, *f.* Tabaksstube.
Estampe, *f.* Kupferstich, *m.*; Abdruck; —s, Stämpel, *pl.*
Estamper, *v. a.* stämpeln, prägen; (ein Bild) abdrucken; (Hutm.) gleich fausten; (Hufsch.) stämpen; — gras, maigre, nahe am innern, nahe am äußern Rande stämpen.
Estampille, *f.* Stämpel, *m.*
Estampiller, *v. a.* stämpeln.
†Estampure, *f.* Loch (im Hufeisen), *n.* [dicht.
†Estanc, *adj. m.* (von Schiffen)
Ester, *v. n.* en jugement, vor Gericht stehen; — à droit, vor Gericht erscheinen.
Estére, *f.* Schilfmatte.
Esterlin, *m.* Esterling (28 1/2 Gran).
Esthétique, *f.* Geschmackslehre, Aesthetik; —, *adj.* ästhetisch.
Estimable, *adj.* achtungswürdig.
Estimateur, *m.* Schätzer.
Estimatif, ve, *adj.* schätzend; valeur —ve, der angeschlagene Werth.
Estimation, *f.* Schätzung, Anschlag, *m.*
Estime, *fém.* Achtung, Hochachtung; (Seew.) Berechnung (einer Tagfahrt).
Estimer, *v. a.* schätzen, hochschätzen; — heureux, glücklich preisen; —, *v. n.* meinen, dafür halten; erachten; s'—, sich schätzen.
†Estioméne, Esthioméne, *adj.* (Med.) um sich fressend.
Estival, e, *adj.*, une plante —e, eine Sommerpflanze. [*n.*
†Estive, *f.* (Seew.) Gleichgewicht,
Estoc, *m.* Stoßdegen; beschlagene Stock; (Geneal.) Stamm, Stammbaum; d'— et de taille, auf Stoß und Hieb; (Forstw.) à blanc estoc, auf dem Boden weg.
Estocade, *fém.* Stoßdegen, *m.*; (Fechtk.) Stoß.
Estocader, *v. n.* ausstoßen; *fg. fm.* sich herumstreiten.
Estomac, *m.* Magen.
Estomaquer (s'), *fm.* sich ärgern.
Estompe, *f.* Wischer, *m.*
Estomper, *v. a.* wischen. [*n.*
Estouffade, *f.* (Kochk.) Dämpfen,
Estrade, *f.* Auftritt, *m.* Erhöhung, *f.*; battre l'—, (Kriegsw.) streifen, die Gegend untersuchen.
Estragon, *m.* Dragun (Kraut).
Estramaçon, *m.* Haudegen; coup d'—, Säbelhieb.
Estramaçonner, *v. n. et a.* mit dem Säbel hauen.
Estrapade, *f.* Wippen, *n.* Wippgalgen, *m.* Wippe, *f.*
Estrapader, *v. a.* wippen.
Estrapasser, *v. a.* (ein Pferd) abtreiben, zu sehr abmatten.
†Estraper, *v. a.* — le chaume, die Stoppeln abschneiden.
†Estrapontin, *m. v.* Strapontin.
†Estrasse, *f.* Flockseide.
Estropier, *v. a.* lähmen, verstümmeln, verkrüppeln.
Esturgeon, *m.* Stör (Fisch); le grand —, Hausen.
Ésule, *f.* (Bot.) Eselswurz, Esels-, Teufelsmilch.
Et, *conj.* und; et... et..., sowohl ... als auch ...; et cætera, und so weiter.
Établage, *m.* Stallgeld, *n.*; (Artill.) Gabel, *f.* [Steven.
Étable, *f.* Stall, *m.*; (Seew.)
Établer, *v. a.* einstallen, stallen.
†Étableries, *f. pl.* Stallungen.
Établi, *m.* Werktisch, Werkbank, *f.*; (Tischl.) Hobelbank.
Établi, e, *adj.* seßhaft.
Établir, *v. a.* einsetzen, einführen, festsetzen, aufrichten, stiften, gründen, begründen; (ein Gebäude, ꝛc.) errichten, anlegen; (einen) versorgen, ausstatten; (eine That, ꝛc.) beweisen; s'—, sich niederlassen; seine Haushaltung anfangen; sich ankaufen; sich einrichten; aufkommen.
Établissement, *m.* Anstalt, *f.* Aufrichtung, Stiftung, Einsetzung, Versorgung (von jemand); Niederlassung.
†Établure, *v.* Étrave.
Étage, *m.* Geschoß, *n.* Stockwerk, Stock, *m.*; Absatz; *fg.* Stufe, *f.*
Étager, *v. a.* (Perr.) stufenweise schneiden.
†Étague, *f.* das Hißtau an der Raa; das Hissen selbst.
Étai, *m.* (Schiff.) Stag (starkes Tau); *fg.* Stütze, *f.*
Étaie, *f.* Stütze.
Étaim, *m.* die feine Kammwolle.
Étain, *m.* Zinn, *n.*; la feuille d'—, Staniol, *m.*; d'—, zinnen, zinnern.
Étal, *m.* Fleischbank, *f.*
Étalage, *m.* Auslegen, *n.* Ausstellung, *f.*; Aushängegut, *n.*; (Fin.) Standgeld; *fg.* Aufputz, *m.*; Auskramen, *n.* Gepränge; faire — de qch., mit etw. groß thun.
Étalagiste, *m.* Standkrämer.
Étale, *adj. f.* stehend (vom Meer).
Étaler, *v. a.* auslegen, auskramen, aushängen (auch *fg.*); (sein Spiel) aufweisen.
Étaleur, *m.* Étalagiste, *adj.*, marchand — *ou* —, *m.* Standkrämer.
Étalier, *m.* Bankschlächter.
Étalinguer, *v. a.* (Schiff.) in den Ankerring stecken (Taue).
Étalon, *m.* Zuchthengst, Beschäler || Aichmaß, *n.*
Étalonnage, Étalonnement, *m.* Aichen, *n.*
Étalonner, *v. a.* aichen, visiren.
Étalonneur, *m.* Aichmeister.
Étamage, *m.* Verzinnen, *n.*
Étambord, Étambot, *m.* (Seew.) Hintersteven. [Mast).
†Étambraie, *m.* (Seew.) Fisch (am
Étamer, *v. a.* verzinnen; (Spiegel) belegen.
Étameur, *m.* Verzinner; Beleger (v. Spiegeln).
Étamine, *f.* Etamin, *m.*; Sieb-, Filtrirtuch, *n.*; Haarsieb; *fg. fm.* passer par l'—, scharf geprüft, durchgehechelt werden; —s, (Bot.) Staubfäden, *m. pl.*
Étaminier, *m.* Etaminfabrikant.
†Étampe, *f.* (Nagelsch.) Stämpel, *m.* [stämpeln.
Étamper, *v. a.* (Hufsch.) stämpen,
Étamure, *f.* Verzinnung, das Zinn zum Verzinnen.
Étanchement, *m.* Stillen, *n.*
Étancher, *v. a.* (ein Loch) verstopfen; *fg.* (Thränen) trocknen; (den Durst) stillen. [Strebe.
Étançon, *m.* (Bauk.) Stütze, *f.*
Étançonner, *v. a.* (Bauk.) stützen.
Étanfiche, *f.* die Höhe der Lagen eines Steinbruchs.
Étang, *m.* Teich, Weiher.
†Étangue, *f. ou* —s, *f. pl.* (Münzw.) Kluppe, große Zange.
†Étant, *m.*, (Forstw.) arbre en —, der auf dem Stamm stehende Baum.
Étape, *f.* (Handl.) Stapel, *m.* Stapelplatz; Niederlage (v. Waaren), *f.*; ville d'—, Stapelplatz, *m.*; droit —, Stapelrecht, *n.*; —, (Kriegsw.) Marschvorrath, *m.*; Etappenportion, *f.*; Etappenplatz, *m.*
Étapier, *m.* (Kriegsw.) Proviantmeister.
État, *m.* Stand, Zustand || Stand, Beruf || Aufwand || Staat, Staatskörper, Land, *n.* || Verzeichniß; Ueberschlag, *m.* || état-major, Stab; — -major général, Generalstab; —s, Landstände, Landtag; faire — de qch., etw. hochschätzen; vermuthen; faire — de qn., einen achten, auf einen zählen.
†États-Unis, *m. pl.* die vereinigten Staaten.
Étau, *m.* Schraubstock; — à main, Feilstock; vis d'—, Stockschraube, *f.*
Étayement, *m.* Stützen, *n.*
Étayer, *v. a.* stützen.
Été, *m.* Sommer.
Éteignoir, *m.* Löschhütlein, *n.*
†Éteindre, *v. a.* löschen, dämpfen, auslöschen, tilgen; s'—, verlöschen, erlöschen; *fg. id.*, aussterben (Geschlecht).

Étendage, *m.* Trockenschnüre, *f. pl.* Trockenplatz, *m.*
Étendard, *m.* Standarte, *f.* Reiterfahne; (Seew.) Flagge (der Galeeren).
Étendoir, *m.* (Buchdr.) Aufhängekreuz, *n.* Kreuz; Trockenboden, *m.*
Étendre, *v. a.* ausdehnen, dehnen, erweitern, ausstrecken, ausspannen; (Butter, ꝛc.) streichen; s'—, sich ausbreiten, sich erstrecken, breit werden; (Bergw.) streichen.
Étendu, e, *adj.* weit, weitläufig.
Étendue, *f.* Ausdehnung; Weite, Größe; Umfang, *m.*; *fg.* Weitläufigkeit (im Reden; ꝛc.), *f.*
Éternel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: ewig; —, *m.* Ewige, Gott.
Éternelle, *f.* (Bot.) Rainblume.
Éterniser, *v. a.* verewigen.
Éternité, *f.* Ewigkeit; de toute —, von Ewigkeit her.
Éternuer, *v. n.* niesen.
Éternument, *m.* Niesen, *n.*
†Étersillon, *m.* Strebe, *f.* Spreize, Stütze (Bergwerk).
Étésien, *adj. m.*, vents —s, *ou* Étésies, *m. pl.* die regelmäßigen Winde, Passatwinde.
Étêtement, *m.* (Gärtn.) Abköpfen, *n.* Koppen.
Étêter, *v. a.* (Bäume) abköpfen, koppen.
Éteuf, *m.* Spielball, Ball.
Éteule, *f.* Stoppel.
Éther, *m.* Aether; die reine Himmelsluft; (Chym.) Aether, *m.* feine Spiritus.
Éthéré, e, *adj.* ätherisch; la voûte —ée, Himmelsgewölbe, *n.*
†Éthiopie, *f.* Aethiopien.
†Éthiopien, ne, *s. et adj.* Aethiopier, *m.* -inn, *f.*; äthiopisch.
Éthiops, *m.* (Chym.) der mineralogische Mohr (eine Mischung von Quecksilber und Schwefel).
Ethique, *f.* Sittenlehre, Ethik.
Ethmoïdal, e, *adj.*, sinus —, (Anat.) Siebbeinhöhle, *f.*
Ethmoïde, *adj.*, os — *ou* —, *m.* (Anat.) Siebbein, *n.*
Ethnarchie, *f.* (Alt.) Statthalterschaft.
Ethnarque, *m.* Statthalter, Ethnarch.
Ethnique, *adj.* (Kirche) heidnisch; (Geogr.) mot —, Volksname, *m.*
Ethnographe, *m.* Ethnograph.
Ethnographie, *f.* Ethnographie, Völkerkunde.
Ethnographique, *adj.* ethnographisch.
Éthologie, *f.* die Abhandlung von den Sitten und Gebräuchen.
Éthopée, *f.* (Lehrst.) Sittenschilderung.
†Étienne, *n. pr. m.* Stephan.
Étier, *m.* der Graben, welcher das Seewasser in die Salzteiche führt.

Étincelant, e, *adj.* funkelnd, feurig.
Étincelé, *adj.*, écu —, (Wapp.) ein funkenbesäeter Schild.
Étinceler, *v. n.* funkeln, schimmern.
Étincelle, *f.* Funke, *m.*
Étincellement, *m.* Funkeln, *n.*
Étiolement, *m.* Aufschießen, *n.* (Pflanzen).
Étioler (s'), (v. Pflanzen) dünn aufschießen.
Étiologie, *f.* (Med.) die Lehre von den Ursachen der Krankheiten.
Étique, *adj.* schwindsüchtig, ausgezehrt.
Etiqueter, *v. a.* qch., ein Zeichen, einen Zettel auf etw. machen, etw. überschreiben.
Étiquette, *f.* Zettel, *m.*; Auf-, Ueberschrift, *f.*; Zeichen, *n.* ‖ Hofceremoniell, Hofsitte, *f.* Sitte.
†Étire, *f.* (Lederb.) Streichmesser, *n.*
Étirer, *v. a.* strecken, ausstrecken; (Eisen) längen; s'—, *fm.* sich strecken.
Étisie, *f.* (Med.) Schwindsucht.
†Etna (l'), *m.* Aetna (Berg).
†Étoc, *m.* (Forstw.) ein abgestorbener Stamm.
Étoffe, *f.* Stoff, *m.* Zeug; *fg. mépr.* Abkunft, *f.*
Étoffer, *v. a.* qch., das Gehörige zu einer S. nehmen; mit Zeug wohl versehen, ausstaffiren.
Étoile, *f.* Stern, *m.*; *fg. id.*, Verhängniß, *n.*; (Reitsch.) Blume (eines Pferdes), *f.*; (Fortif.) Sternschanze; — tombante, Sternschnuppe; à la belle —, unter freiem Himmel.
Étoilé, e, *adj.* gestirnt, sternhell; ciel —é, Sternhimmel, *m.*; bouteille —ée, eine sternförmig gesprungene Flasche; —, *m.* (Chir.) Sternbinde, *f.*
Étoiler (s'), einen sternförmigen Sprung bekommen.
Étole, *f.* (Kath.) Stole, Meßgewand, *n.*
Étonnant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: erstaunend, erstaunlich.
Étonnement, *m.* Erstaunen, *n.* Staunen; Erschütterung, *f.*
Etonner, *v. a.* in Erstaunen, Verwunderung setzen; bestürzt, erstaunt machen; (einem) auffallen; erschüttern; s'—, être —é, sich wundern, sich verwundern, staunen.
†Étoquiau, *m.* (Uhrm.) Sperrstift.
†Étou, *m.* Schlächterbank, *f.*
Étouffant, e, *adject.* erstickend (Hitze, ꝛc.).
Étouffement, *m.* (Med.) Engbrüstigkeit, *f.* Beklemmung.
Étouffer, *v. a.* ersticken, würgen; *fg.* ersticken, unterdrücken, dämpfen; —, *v. n.* ersticken, erwürgen.
†Étouffeur, *m.* Riesenschlange, *f.* Königsschlange.

Étouffoir, *m.* Kohlendämpfer.
†Étoupage, *m.* (Hutm.) Bußstück, *n.*
†Étoupe, *f.* Werg, *n.*
†Étouper, *v. a.* mit Werg verstopfen; (Hutm.) ausbüßen.
†Étouperie, *f.* Wergleinwand.
Étoupille, *f.* (Feuerw.) Stoppine, Zündstrick, *m.*
Étoupiller, *v. a.* (Feuerw.) mit Stoppinen versehen.
Étoupillon, *m.* (Feuerw.) kleiner Docht welchen man in das Zündloch steckt, um die Ladung vor Feuchtigkeit zu bewahren.
†Étoupin, *m.* (Schiffb.) Vorschlag.
Étourderie, *f.* Unbesonnenheit, Gedankenlosigkeit.
Étourdi, e, *adj.* unbesonnen, unbedachtsam, gedankenlos, *fm.* dämisch; —, *m.* Schwindelkopf; à l'étourdie *ou* étourdiment, *adv.* unbesonnener Weise.
Étourdir, *v. a.* betäuben; *fg.* bestürzen, bestürzt machen; die Ohren vollschwatzen (qn., einem); s'— sur qch., sich etw. aus dem Sinne schlagen; s'— de qch., sich etw. in den Kopf setzen.
Étourdissant, e, *adj.* betäubend (Lärm, ꝛc.).
Étourdissement, *m.* Betäubung, *f.*
Étourneau, *m.* Staar; (Reitsch.) Grauschimmel; *fg. fm. plais.* bel —, plaisant —, ein schöner Held.
Étrange, *adj.* seltsam, befremdend, wunderlich; -ment, *adv.* seltsam, äußerst, übermäßig.
Étranger, ère, *adj.* fremd; ausländisch, auswärtig; —, *m.* ère, *f.* Fremde, *m. et f.* Fremdling, *m.* Ausländer; —, *m.* Fremde, *f.* Ausland, *n.*
Étrangeté, *f.* Seltsamkeit, Außergewöhnlichkeit.
Étranglé, e, *adj.* eng.
Étranglement, *m.* (Med.) Zusammenziehung, *f.*; (Naturg.) Einschnitt, *m.*; Enge (eines Flusses, ꝛc.), *f.* ‖ Erwürgen, *n.* Würgen.
Étrangler, *v. a.* erwürgen, würgen; erdrosseln, ersticken; *fg.* zu eng machen; s'—, sich erdrosseln.
Étranguillon, *m.* (Thiera.) Kehlsucht, *f.*
Étrape, *f.* Stoppelsichel.
Étraper, *v. a.* (Stoppeln) abschneiden.
Étrave, *f.* (Seew.) Vordersteven, *m.*
*Être, *v. subst.* seyn; daseyn; *fm.* stecken (an einem Ort); y —, *fg.* den rechten Fleck treffen ‖ zugehören; il est, es giebt; il est de son devoir, es ist Pflicht für ihn; il est de la justice, es ist der Gerechtigkeit gemäß; il n'est pas en moi, es steht nicht bei mir.

Être, *m.* Wesen, *n.* Daseyn; — de raison, Hirngespinst; les êtres d'une maison, alle Theile und Winkel eines Hauses.
Étrécir, *v. a.* enger, schmäler machen, schmälern; s'—, enger werden, einlaufen.
Étrécissement, *m.* Schmälern, *n.*; — (auch Étrécissure, *f.*), Verengung, *f.*
†Étreignoir, *m.* (Tischl.) Leimzwinge, *f.*
*Étreindre, *v. a.* fest zusammendrücken; zusammenschnüren; *fg.* fester knüpfen.
Étreinte, *f.* Zusammendrücken, *n.*; -ziehen; l'— de ce nœud n'est pas assez forte, dieser Knoten ist nicht fest genug zusammengeschnürt.
Étrenne, *f.*, —s, *pl.* (Handl.) die erste Einnahme (an einem Tage); der erste Gebrauch (v. etw.); —s, Neujahrsgeschenk, *n.* B.scherung, *f.*
Étrenner, *v. a.* qn., einem bescheren, Neujahrsgeschenke geben; — qch., *fm.* etw. das erstemal brauchen; — qn., (Handl.) einem das erste Geld zu lösen geben; —, *v. n.* das erste Geld lösen.
Étrésillon, *m.* (Bauk.) Strebe, *f.* Stütze.
Étrésillonner, *v. a.* (Bauk.) stützen, spreizen.
Étrier, *m.* Steigbügel, Bügel; il a le pied à l'—, er ist reisefertig; *fg.* er ist auf dem Wege sein Glück zu machen.
†Étrière, *f.* Steigbügelriemen, *m.*
Étrille, *f.* Striegel, *m.*; *fm. prov.* cela ne vaut pas un manche d'—, dies ist keinen Heller werth; —, *fg. pop.* Prellschenke, *f.*
Étriller, *v. a.* striegeln, abstriegeln; *fg. fm.* abprügeln.
Étriper, *v. a.* (ein Thier) ausweiden.
Étriqué, e, *adj.* zu kurz, zu enge.
Étrivière, *f.* Steigbügelriemen, *m.*; donner les —s à qn., einen mit Steigbügelriemen hauen; *fg.* mißhandeln.
Étroit, e, *adj.*; -ement, *adv.*: eng, schmal, knapp (Kleid); *fg.* eng, beschränkt (Geist); streng (Pflicht); à l'—, *adv.* eng; *fg.* knapp.
Étron, *m. bas*, Dreck, Menschenkoth.
Étronçonner, *v. a.* (Gärtn.) köpfen, abkappen.
†Étruffé, e, *adj.* (Jagd) hinkend geworden, lendenlahm.
†Étruffure, *f.* (Jagd) Hinken, *n.* Lähmung, *f.*
Étude, *f.* Studium, *n.*; Gelehrsamkeit, *f.*; Kunst ‖ Studirstube, Notariatstube; (Mal.) Studien, *pl.* Kunstversuch, *m.*
Étudiant, *m.* Student, Studirende, Beflissene (en théologie, etc., der Theologie, 2c.).
Étudié, e, *adj.* fleißig gearbeitet (Werk); künstlich ausgesonnen (Plan, 2c.); *iron.* gezwungen.
Étudier, *v. a. et n.* studiren, aussinnen; auswendig lernen; s'—, sich befleißigen.
Étudiole, *f.* Schriftschränkchen, *n.*
Étui, *m.* Besteck, *n.* Futteral, Gehäuse; — à plumes, Federrohr, Pennal; — de mathématiques, Reißzeug.
Étuve, *f.* Bad-, Schwitzstube; Dampfbad, *n.*; (Kochk., 2c.) Trockenkasten, *m.* Trockenofen.
Étuvée, *f.* (Kochk.) Dämpfen, *n.*; Verdämpfte; à l'—, gedämpft; mettre à l'—, dämpfen, verdämpfen.
Étuvement, *m.* (Chir.) Bähen, *n.*; Bähung, *f.*
Étuver, *v. a.* (Chir.) bähen.
Étuviste, *m. ol.* Bader.
Étymologie, *f.* Abstammung (eines Wortes); Wortforschung.
Étymologique, *adj.* etymologisch.
Étymologiste, *m.* Wortforscher.
Eucharistie (spr. euka-), *f.* das heilige Abendmahl.
Eucharistique (spr. euka-), *adj.* zum heiligen Abendmahl gehörig.
Eucologe, *m.* (Kirch.) Kirchenagende, *f.*
Eucrasie, *f.* (Med.) die gesunde Leibesbeschaffenheit.
Eudiomètre, *m.* (Phys.) Luftgütemesser.
Eudiométrie, *f.* Luftgütemessung.
Eudiométrique, *adj.* die Luftreinheitmessung betreffend.
Eufraise, *f.* (Bot.) Augentrost, *m.*
Eulogies, *f. pl.* (gr. Kirch.) das geweihte Brod.
Euménide, *f.* (Myth.) Furie.
Eunuque, *m.* Verschnittene.
Eupatoire, *m.* (Bot.) Wasserhanf, Hirschklee.
Euphémisme, *m.* (Rhet.) die Milderung des Unanständigen; der mildernde Ausdruck
Euphonie, *f.* Wohlklang, *m.*
Euphonique, *adj.* wohlklingend.
Euphorbe, *m.* (Bot.) Euphorbie, *f.* Wolfsmilch; (Med.) Euphorbienharz, *n.*
Euphraise, *v.* Eufraise.
†Euphrate, *m.* Euphrat (Strom).
Europe, *f.* Europa, *n.*
Européen, ne, *adj.* europäisch; —, *m.* ne, *f.* Europäer, *m.* -inn, *f.*
Eurythmie, *f.* Ebenmaß, *n.*; richtige und schöne Verhältniß.
†Eustache, *n. pr. m.* Eustachius ‖ Hippe, *f.*
†Eustyle, *m.* (Bauk.) Säulenweite, *f.*
Eux, *pron. m. pl.* sie; d'—, ihrer, von ihnen; à —, ihnen.
Évacuant, e, *v.* Évacuatif.
Évacuatif, ve, *adj.*, remède — ou —, *m.* (Med.) die abführende, treibende Arznei.
Évacuation, *f.* (Kriegsw.) Räumung; Ausziehen, *n.*; (Med.) Ausleerung, *f.* Abführung.
Évacuer, *v. a.* (Kriegsw.) räumen; (Med.) abführen.
Évader (s'), entwischen, durchgehen.
Évagation, *f.* (And.) Zerstreuung.
Évaluation, *f.* Schätzung, Anschlag, *m.*; die Berechnung der Kosten.
Évaluer, *v. a.* schätzen, anschlagen, berechnen.
Évangélique, *adj.*; -ment, *adv.*: evangelisch.
Évangéliser, *v. a. et n.* das Evangelium predigen (qn., einem).
Évangéliste, *m.* Evangelist; Wahlzeuge (bei Akademien).
Évangile, *m.* Evangelium, *n.*; Evangelienbuch.
Évanouir (s'), ohnmächtig werden; *fg.* verschwinden, vergehen; faire —, eine Ohnmacht zuziehen (qn., einem); (Math.) wegschaffen; *fg.* verschwinden machen.
Évanouissement, *m.* Ohnmacht, *f.*
Évaporation, *fém.* Verdünstung, Ausdämpfung, Ausdünstung; (Chymie) Abdämpfung; *fg.* Leichtsinn, *m.* Flüchtigkeit, *f.*
Évaporé, *masc.* Schwindelkopf, Sausewind.
Évaporer, *v. n. et* s'—, verdünsten, verdämpfen, abdämpfen, verrauchen, verfliegen; s'—, *fg.* verfliegen, sich zerstreuen; leichtsinnig werden (v. jemand); faire —, verdünsten; —, *v. a.* sa bile, seinem Zorne Luft machen.
Évasement, *m.* Ausweitung, *f.*
Évaser, *v. a.* erweitern, ausweiten, s'—, sich erweitern.
Évasif, ve, *adj.* ausweichend.
Évasion, *f.* Entweichung, Flucht.
Évêché, *m.* Bisthum, *n.*; die bischöfliche Würde; der bischöfliche Sitz, bischöfliche Palast.
Éveil, *m. fm.* Warnung, *fém.* Nachricht.
Éveillé, *m.* der aufgeweckte Kopf.
Éveillé, e, *adj.* munter, lustig, frisch, 2c.
Éveiller, *v. a.* aufwecken; *fg. id.*, aufmuntern, rege machen; s'—, erwachen.
Événement, *m.* Begebenheit, *f.* Ereigniß, *n.* Fall, *m.* Ausgang (einer S.); à tout —, *adv.* auf jeden Fall.
Évent, *m.* Angehen (*n.*), Verderben (der Speisen) ‖ die freie Luft; mettre à l'—, auslüften; —, (Artill.) Spielraum, *m.*; (Gieß., 2c.) Luftloch, *n.*; Luftröhre, *f.*; (Zuckers.) Rauch-, Zugloch, *n.*; —s, (Naturg.)

Riemen, *m. pl.* Fischohren, *n. pl.*; —, (Handl.) Zugabe, *f.* Zumaß, *n.*; tête à l'—, *fm.* der windige Kopf.
Éventail, *m.* Fächer.
Éventailliste, *m.* Fächerkrämer.
Éventaire, *m.* Obstkorb.
Éventé, e, *adj. fg.* leichtsinnig.
Éventer, *v. a.* qn., einem fächeln, Luft machen; etw. lüften, auslüften; (Jagd) wittern; *fg.* entdecken, *fm.* riechen, wittern; (Schiff.) (die Segel) nach dem Winde richten; s'—, sich fächeln; verriechen.
Éventoir, *m.* Feuerwedel.
Éventrer, *v. a.* un animal, den Bauch eines Thieres aufschneiden, ausweiden; s'—, *fg. pop.* das Aeußerste anwenden.
Éventualité, *f.* mögliche Fall, *m.* eintretende Fall; Möglichkeit, *f.*
Éventuel, le, *adj.* auf mögliche Fälle eingerichtet; -lement, *adv.* möglichenfalls, auf einen möglichen Fall.
Évêque, *m.* Bischof; — in partibus (infidelium), Bischof im Lande der Ungläubigen.
†Éverard, *n. pr. m.* Eberhard.
†Éverrer, *v. a.* un chien, einem Hunde den Wurm schneiden.
†Éversif, ve, *adj.* zerstörend.
Éversion, *fém.* Zerstörung, Umsturz, *m.*
Évertuer (s'), sich angreifen, sich ermannen, alle Kräfte anstrengen.
†Éveux, se, *adj.* (vom Boden) schmierig.
Éviction, *f.* (jur.) die Ausstoßung aus einem Besitze.
Évidence, *f.* die augenscheinliche Gewißheit, einleuchtende Wahrheit, Augenschein, *m.*
Évident, *adj.*; -emment, *adv.*: augenscheinlich, einleuchtend, klar, offenbar; paraître —, einleuchten.
Évider, *v. a.* zierlich aushöhlen, auskehlen, ausrunden; (Schneider) ausschneiden; (Kammm.) auszahnen; — le linge, die Stärke aus der Leinwand ausreiben; lame —ée, Hohlklinge, *f.*
Évidoir, *m.* Hohlbohrer.
Évier, *m.* Guß-, Wasserstein.
Évincer, *v. a.* (jur.) außer Besitz setzen. [Canalbreite.
†Évitée, *f.* (Hydr.) die gehörige
Éviter, *v. a.* meiden, vermeiden, fliehen, entgehen (qch., einer S.).
Évocable, *adj.* (jur.) was an ein anderes Gericht gebracht werden kann.
Évocation, *f.* (jur.) die Ziehung einer S. vor ein anderes Gericht; — des esprits, Geisterbeschwörung.
Évocatoire, *adj.* (jur.) cause —, die Ursache zur Ziehung einer S. vor ein anderes Gericht.

Évolution, *f.* (Kriegsw.) Evolution, Schwenkung, Bewegung; (Naturg.) Entwicklung.
Évoquer, *v. a.* (jur.) vor ein anderes Gericht ziehen; (Geister) citiren, beschwören.
†Évulsion, *f.* (Chir.) Ausziehen, *n.* Ausreißen.
Ex, *prép.* ehemalig, z. B. exministre, der ehemalige Minister, Exminister.
Exacerbation, *f.* (Med.) Verstärkung des Fiebers, Paroxysmus, *m.*
Exact, e, *adj.*; -ment, *adv.*: genau, pünktlich; sciences —es, die strengern Wissenschaften.
Exacteur, *m.* Erpresser.
Exaction, *f.* Erpressung, Plackerei. [falt, Pünktlichkeit.
Exactitude, *f.* Genauigkeit, Sorg-
Exagérateur, *m.* Uebertreiber.
Exagératif, ve, *adj.* übertrieben.
Exagération, *f.* Uebertreibung.
Exagéré, *m.* Uebertreiber, Schwärmer. [größern.
Exagérer, *v. a.* übertreiben, ver-
Exaltation, *f.* Erhöhung; (Chym.) Sublimiren, *n.*; *fg.* Ueberspannung, *f.*
Exalté, e, *adj.* schwärmerisch.
Exalter, *v. a.* erheben, lobpreisen; *fg.* begeistern, überspañen, erhitzen; (Chym.) sublimiren, reinigen.
Examen, *m.* Untersuchung, *fém.* Prüfung. [minator.
Examinateur, *m.* Prüfer, Exa-
Examiner, *v. a.* prüfen, genau untersuchen, erforschen, examiniren, durchspähen; s'—, *fg. fm.* sich abtragen (v. Kleidern).
Exanthème, *m.* (Med.) Ausschlag.
†Exantlation, *f.* Auspumpen, *n.*
Exarchat (spr. ka), *m.* Exarchat, *n.*
Exarque, *m.* Exarch (ehemaliger Statthalter der Griechen in Italien).
Exaspération, *f.* große Erbitterung.
Exaspérer, *v. a.* erbittern.
†Exaucement, *m.* Erhörung, *f.*
Exaucer, *v. a.* erhören.
Excavation, *f.* Aushöhlung, Vertiefung. [höhlt.
†Excavé, e, *adj.* (Bot.) ausge-
Excédant, *m.* Ueberschuß.
Excédant, e, *adj.* übrig, überschießend.
Excéder, *v. a.* überschreiten, übersteigen; — qn. de qch., einen mit etwas überladen; einen erschöpfen, ermüden; s'—, sich äußerst abmatten; s'— de travail, etc., sich abarbeiten, übermäßig arbeiten; s'— de qch., etw. übermäßig treiben.
Excellence, *f.* Vortrefflichkeit; Excellenz (Titel); par —, vorzugsweise.
Excellent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: vortrefflich, trefflich.

Excellentissime, *adj.* allervortrefflichst (Titel); *fm. id.*
Exceller, *v. n.* vortrefflich seyn, hervorragen, sich auszeichnen.
Excentricité, *f.* (Geom., ꝛc.) Excentricität.
Excentrique, *adj.* (Geom., ꝛc.) excentrisch.
Excepté, *prép.* ausgenommen, außer. [schließen.
Excepter, *v. a.* ausnehmen, aus-
Exception, *f.* Ausnahme; Vorbehalt, *m.*; (jur.) Einrede, *f.* Einwendung; à l'— de qn., de qch., jemand, etw. ausgenommen.
Exceptionnel, le, *adj.* eine Ausnahme enthaltend.
Excès, *m.* Uebermaß, *n.*; Frevel, *m.*; Ausschweifung, *f.* Unmäßigkeit; à l'—, *adv.* übermäßig.
Excessif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: übermäßig, unmäßig.
Exciper, *v. n.* de qch., gegen etw. einwenden, Einwendungen machen; — d'une quittance, sich bei seiner Einwendung auf eine Quittung berufen.
Excipient, *masc.* (Apoth.) Mischungsgrundlage, *f.* Mischungsmittel, *n.*
Excise, *f.* Tranksteuer; Tranksteueramt (in England), *n.*
Excitant, e, *adj.* erregend, erweckend; remède —, Reizmittel, *n.*
†Excitateur, *m.* (Phys.) der elektrische Funkenzieher; —, trice, *f.* (Klost.) Wecker, *m.* -inn, *f.*
Excitatif, ve, *adj.* (Med.) erregend, reizend; —, *m.* Reizmittel, *n.*
Excitation, *f. inus.* Erregung, Reizung.
†Excitement, *m.* (Med.) die Herstellung der Hirnkraft.
Exciter, *v. a.* erregen, rege machen, reizen, anreizen, aufmuntern; s'— (auch *v. r.*), sich antreiben; sich aufmuntern.
Exclamatif, ve, *adj.*, point —, Ausrufungszeichen (!), *n.*
Exclamation, *f.* Ausrufung.
*Exclure, *v. a.* ausschließen.
Exclusif, ve, *adj.* ausschließend.
Exclusion, *f.* Ausschließung.
Exclusivement, *adv.* ausschließlich.
Excommunication, *f.* Kirchenbann, *m.* Bannfluch.
Excommunié, *m.* e, *f.* der, die mit dem Kirchenbanne Belegte.
Excommunier, *v. a.* in den Kirchenbann thun.
Excoriation, *f.* die Aufschärfung der Haut.
Excorier, *v. a.* aufritzen, aufschärfen. [Abrinden.
†Excortication, *f.* Abschälen, *n.*
Excrément, *m.* Koth, Auswurf;

(Phys.) thierische Abfall; *fg.* Auswurf.
Excrémenteux, se, Excrémentiel, le, Excrémentitiel, le, *adj.* (Med.) zum Auswerfen bestimmt.
Excrétion, *f.* (Med.) Auswurf, *m.* die Aussonderung natürlicher Unreinigkeiten.
Excrétoire, *adj.* (Anat.) ausführend, aussondernd.
Excroissance, *f.* Auswuchs, *m.* Gewächs, *n.* Beule, *f.*
†Excru, *m.* ein Baum der außerhalb eines Waldes gewachsen ist.
†Excubiteur, *m.* ein Soldat der Leibwache der (ehemaligen) römischen Kaiser.
Excursion, *f.* Streiferei, Absttecher, *m.* Ausflug; *fg.* Abschweifung, *f.* [verantwortlich.
Excusable, *adj.* zu entschuldigen,
Excusation, *f.* (jur.) Entschuldigung, Ablehnung (einer Vormundschaft, ꝛc.).
Excuse, *f.* Entschuldigung, Abbitte; faire ses —s, sich entschuldigen.
Excuser, *v. a.* entschuldigen; verzeihen (qn., einem); — qn. de faire qch., einen von etw. freisprechen; s'—, sich entschuldigen; s'— de faire qch., etw. ablehnen, sich etw. verbitten.
Exéat, *m. lat.* (im *pl.* ohne s), (Kirch., ꝛc.) Austrittsschein; die Erlaubniß auszugehen.
Exécrable, *adj.*; -ment, *adv.*: abscheulich.
Exécration, *f.* Abscheu, *m.* Fluch.
Exécrer, *v. a.* verfluchen, verwünschen, verabscheuen.
Exécutable, *adj.* ausführbar.
Exécuter, *v. a.* vollziehen, vollstrecken, ausführen, bewerkstelligen; (Theat., ꝛc.) aufführen; (einen) hinrichten; (jur.) pfänden.
Exécuteur, *m.* trice, *f.* Vollzieher, *m.* -inn, *f.*; — de la haute justice, Scharfrichter, *m.*
Exécutif, ve, *adj.* ausübend; pouvoir —, die vollziehende Gewalt.
Exécution, *fém.* Vollstreckung, Vollziehung, Ausführung, Bewerkstelligung; Hinrichtung (eines Verbrechers); (jur., ꝛc.) Zwang, *m.* Pfändung, *f.*
Exécutoire, *adj.* (jur.) executorisch; —, *m.* Gewaltsbrief.
Exégèse, *f.* (Theol.) Auslegung.
Exégète, *m.* (Theol.) Ausleger.
Exégétique, *f.* (Algebr.) Exegetik, Kunst, die Wurzeln einer Gleichung in Zahlen oder Linien zu finden.
Exemplaire, *adj.*; -ment, *adv.*: exemplarisch; —, *m.* Muster, *n.*; Exemplar, Abschrift, *f.*
Exemple, *m.* Muster, *n.* Beispiel, Vorbild; par —, zum Beispiel; —, *f.* Vorschrift.
Exempt, e, *adj.* (de qch.), frei, ausgenommen; —, *m.* (de la police), Scherge.
Exempter, *v. a.* befreien; ausnehmen.
Exemption, *f.* Befreiung; Erlassung; Ausnahme.
Exequatur, *m.* Vollziehungsbefehl, Bevollmächtigung, *f.*
Exercer, *v. a.* üben; (eine Pflicht, ꝛc.) ausüben; (ein Gewerbe) treiben; (ein Amt) verwalten, bekleiden; s'—, sich üben (à, in); getrieben, verwaltet werden.
Exercice, *m.* Uebung, *f.*; (Kriegswesen) Waffenübung; faire l'—, sich in den Waffen üben, exerciren; faire faire l'— à qn., einen exerciren; —, Rechnungsjahr, *n.*; *fg.* Ausübung (einer Pflicht, ꝛc.), *f.*; Verwaltung (eines Amtes); Mühe, Arbeit, Verdruß, *m.*
Exérèse, *f.* (Chir.) das Herausnehmen, Ausziehen einer dem Körper fremden oder schädlichen Sache.
Exergue, *m.* (Münzw.) Exerge, *f.*
†Exert, e, *adj.* (Bot.) ausgestreckt, weit hervorragend.
†Exfoliatif, ve, *adj.* (Chir.) abblätternd.
Exfoliation, *f.* (Chir.) Abschiefern, *n.* Abblättern (der Knochen).
Exfolier (s'), (Chir.) sich schiefern, sich abblättern. [dern.
†Exfumer, *v. a.* (Farben) vermin-
Exhalaison, *fém.* Ausdünstung, Dunst, *m.* Duft.
Exhalation, *f.* Ausdämpfung.
Exhaler, *v. a.* ausdünsten, ausdüften; — des vapeurs, dampfen; —, *fg.* aushauchen; (den Zorn, ꝛc.) auslassen; s'—, verdünsten, verrauchen; *fg.* verfliegen; s'— en injures, in Schimpfworte ausbrechen.
Exhaussement, *m.* Erhöhung, *f.*
Exhausser, *v. a.* erhöhen, höher machen.
†Exhaustion, *f.* (Math.) Erschöpfung; méthode d'—, Erschöpfungsmethode.
Exhérédation, *f.* (jur.) Enterbung.
Exhéréder, *v. a.* (jur.) enterben.
Exhiber, *v. a.* aufweisen, vorzeigen.
Exhibition, *f.* Aufweisung.
Exhortation, *f.* Ermahnung, Zureden, *n.*
Exhorter, *v. a.* ermahnen, zusprechen, zureden (qn., einem).
Exhumation, *f.* Wiederausgrabung (einer Leiche).
Exhumer, *v. a.* wieder ausgraben.
Exigeant, *adj.* vielverlangend, begehrlich. [*n.*
Exigence, *f.* (du cas) Erforderniß,
Exiger, *v. a.* fordern, verlangen; zumuthen (de qn., einem); erfordern; erheischen; (Abgaben, ꝛc.) eintreiben.
Exigible, *adj.* was gefordert werden kann; (jur.) verfallen, eintreibbar. [ringfügig.
Exigu, ë, *adj.* gering, klein, ge-
Exiguïté, *f.* Kleinheit, Geringfügigkeit.
Exil, *m.* die Verbannung (an einen bestimmten Ort); Landesverweisung.
Exilé, *m.* Verbannte.
Exiler, *v. a.* verweisen, verbannen; s'—, sich (freiwillig) entfernen.
Existant, e, *adj.* vorhanden, bestehend.
Existence, *f.* Daseyn, *n.*
Exister, *v. a.* daseyn, bestehen, vorhanden seyn, obwalten.
Exocet, *m.* fliegender Fisch.
Exode, *m.* Exodus, das zweite Buch Mosis.
†Exoine, *f. ol.* (jur.) die gültige Entschuldigung wegen Nichterscheinung.
†Exoiner, *v. a. ol.* (jur.) wegen Nichterscheinen vor Gericht entschuldigen.
†Exoineur, *m. ol.* (jur.) Nothbote.
†Exomologèse, *f. ol.* (Kirch.) Kirchenbuße. [bruch, *m.*
Exomphale, *f.* (Med.) Nabel-
Exophthalmie, *f.* Augapfelvorfall,
Exorable, *adj.* erbittlich. [*m.*
Exorbitant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: übermäßig, überspannt.
Exorciser, *v. a.* (Teufel) beschwören. [*f.* Beschwörung.
Exorcisme, *m.* Teufelsbannung,
Exorciste, *m.* Teufelsbanner, Beschwörer.
Exorde, *m.* (Rhet.) Eingang.
Exostose, *f.* (Chir.) Ueberbein, *n.*
Exotérique, *adj.* (Lehrst.) exoterisch, öffentlich, allgemein.
Exotique, *adj.* fremd, ausländisch.
Expansibilité, *f.* (Lehrst.) Ausdehnbarkeit. [dehnbar.
Expansible, *adj.* (Lehrst.) aus-
Expansif, ve, *adj.* (Phys.) ausdehnend, sich ausdehnend; *fg.* mittheilend. [nung.
Expansion, *f.* (Phys.) Ausdeh-
Expatriation, *f.* Auswanderung; Landesverweisung.
Expatrier, *v. a.* aus dem Vaterlande verweisen, vertreiben; s'—, auswandern.
Expectant, e, *adj.* anwartend; (Med.) abwartend; —, *m.* Anwarter. [der Anwartschaftsbrief.
Expectatif, ve, *adj.*, lettre —ve,
†Expectation, *f.* (Med.) Zusehen, *n.* Abwarten.
Expectative, *fém.* Anwartschaft, Aussicht, Hoffnung.

Expectorant, e, *adj.* (Med.) brustreinigend; —, *m.* Brustreinigungsmittel, *n.*
Expectoration, *f.* Schleimauswurf, *m.*
Expectorer, *v. a.* (Schleim) auswerfen.
Expédient, *adj.* rathsam, zuträglich; —, *m.* Mittel, *n.* Ausweg, *m.*
Expédier, *v. a.* fördern, befördern, (einen) abfertigen; (eine Urkunde, ꝛc.) ausfertigen; ab-, versenden (Waaren, ꝛc.), *fg. fm.* (einen) geschwind aus der Welt schaffen.
Expéditeur, *m.* (Handl.) Güterversender, Speditor. [hurtig.
Expéditif, ve, *adj.* geschwind,
Expédition, *f.* Beförderung, Abfertigung; Ausfertigung (einer Urkunde, ꝛc.); Versendung; (Kriegsw.) Unternehmung; Heerzug, *m.*; Abschrift (einer Acte), *f.*
Expéditionnaire, *m.* Abschreiber; — *ou* banquier —, Procurator (am päpstlichen Hofe).
Expérience, *f.* Erfahrung; (Phys., ꝛc.) Versuch, *m.* Experiment, *n.*
Expérimental, e, *adj.* auf Erfahrung gegründet, erfahrungsmäßig.
Expérimenté, e, *adj.* erfahren, erprobt, geübt.
Expérimenter, *v. a.* qch., einen Versuch mit etw. machen; —, *v. n.* erfahren.
Expert, e, *adj.* erfahren, geschickt, geübt; —, *m.* Kunst-, Werk-, Sachverständige.
Expertise, *fém.* die Untersuchung durch Werkverständige; Augenschein, *m.* Bericht.
Expiation, *f.* Büßung, Abbüßung, Sühne; (Alt.) Sühnopfer, *n.*
Expiatoire, *adj.* aus-, versöhnend; sacrifice —, Sühnopfer, *n.*; œuvre —, Versöhnungswerk.
Expier, *v. a.* büßen, abbüßen; versöhnen (Fehler).
†Expilation, *f.* (jur.) Entwendung (v. Erbschaftsstücken).
Expiration, *f.* Aushauchen (des Athems), *n.*; *fg.* Ablauf, *m.* Verlauf, Verfluß (eines Termins); (Chym.) Verrauchen, *n.*
Expirer, *v. n.* verscheiden, sterben, den Geist aufgeben; *fg.* enden, zu Ende gehen; ab-, verlaufen (Termin); —, *v. a.* (den Athem) aushauchen.
Explétif, ve, *adj.* ausfüllend; mot —, Flickwort, *n.*
Explicable, *adj.* erklärbar, erklärlich.
Explicateur, *m.* Erklärer, der gewisse Merkwürdigkeiten der Reihe nach vorzeigt und erklärt.
Explicatif, ve, *adj.* erklärend.
Explication, *f.* Erklärung, Auslegung, Erläuterung.
Explicite, *adj.* deutlich, klar; -ment, *adv. id.*, mit klaren Worten.
Expliquer, *v. a.* erklären, auslegen, erläutern; s'—, seine Meinung sagen, sich erklären.
Exploit, *m.* That, *f.*; Heldenthat; (jur.) Acte (eines Gerichtsdieners).
Exploitable, *adject.* benutzbar; (Forstw.) schlagbar; (jur.) pfändbar.
Exploitation, *f.* (Landw., ꝛc.) Nutzung; — des mines, Bergbau, *m.*
Exploiter, *v. a.* (Landw.) benutzen (auch *fg.*); (Forstw.) aushauen, benutzen; (Bergw.) bearbeiten, bauen; cesser d'—, (eine Mine) abbauen; —, *v. n.* gerichtliche Aufträge vollstrecken.
Explorateur, *m.* Kundschafter.
Exploration, *f.* Untersuchung, Erforschung.
Explorer, *v. a.* untersuchen, ausspähen.
Explosion, *f.* Knall, *m.*; heftige Ausbruch (auch *fg.*); — électrique, Schlag.
Exponentiel, le, *adj.*, grandeur —le, (Alg.) Exponentialgröße, *f.*
Exportation, *f.* (Handl.) Ausfuhr.
Exporter, *v. a.* (Waaren) ausführen.
Exposant, *m.* e, *f.* (jur.) Bittsteller, *m.* -inn, *f.*; —, *m.* (Arithm.) Exponent.
Exposé, *m.* Darstellung, *f.*
Exposer, *v. a.* stellen, legen; (Waaren) auslegen; — en vente, feil bieten; —, (ein Kind) aussetzen; *fg.* vorstellen, vor-, darlegen; s'—, sich (einer Gefahr) aussetzen; être —é, ausgesetzt seyn, gelegen seyn (à, gegen).
Exposition, *f.* Ausstellung; Auslegung; Aussetzung (eines Kindes); *fg.* Erklärung, Darstellung ‖ Lage, Richtung.
Exprès, se, *adj.*; -ément, *adv.*: ausdrücklich; vorsetzlich, geflissentlich; —, *adv.* eigens; —, *m.* der eigene Bote, Expresse.
Expressif, ve, *adj.* nachdrücklich; ausdrucksvoll.
Expression, *f.* Ausdrücken, *n.* Auspressen; *fg.* Ausdruck, *m.*
Exprimable, *adj.* (mit ne) ausdruckbar.
Exprimer, *v. a.* ausdrücken, auspressen; *fg.* ausdrücken, darstellen; s'—, sich ausdrücken.
Ex professo, *adv. lat.* eigens, mit allem Fleiß.
Expropriation, *f.* forcée, Auspfändung, der gezwungene Güterverkauf vor Gericht.
Exproprier, *v. a.* qn. de qch., einem etw. durch gerichtlichen Verkauf wegnehmen, einen auspfänden.
Expulser, *v. a.* aus-, vertreiben, ausstoßen.
Expulsif, ve, *adj.* austreibend.
Expulsion, *f.* Vertreibung; (jur.) Austreibung; (Med.) Abführung.
Expurgatoire, *v.* Index.
Exquis, e, *adj.* auserlesen, vortrefflich, köstlich.
†Exsanguin, e, *adj.* (Med.) blutlos, blutleer.
†Exsiccation, *f.* Austrocknen, *n.*
Exsuccion, *f.* Aussaugen, *n.*
Exsudation, *f.* Schwitzen, *n.* Ausschwitzung, *f.*; (Med.) der starke krankhafte Schweiß.
Exsuder, *v. n.* ausschwitzen.
Extant, e, *adj.* vorhanden.
Extase, *f.* Entzückung, Verzückung.
Extasier (s'), entzückt werden.
Extatique, *adj.* entzückt, schwärmerisch.
†Extemporané, e, *adj.* (Med.) was verschrieben wird zum augenblicklichen Einnehmen (vergl. Officinal).
Extenseur, *adj.* (Anat.) ausdehnend; —, *m.* der ausdehnende Muskel.
Extensibilité, *f.* Ausdehnbarkeit.
Extensible, *adj.* ausdehnbar.
Extension, *f.* Ausdehnung, Dehnung. [Verringerung.
Exténuation, *f.* Ausmärgelung,
Exténuer, *v. a.* ausmärgeln, abmatten, abzehren, schwächen.
Extérieur, e, *adj.*; -ement, *adv.*: äußerlich; (Fortif.) ouvrage —, Außenwerk, *n.*; —, *m.* Aeußere, *n.* Außenseite, *f.* Aussehen, *n.*
†Extériorité, *f.* Aeußere, *n.* der äußere Theil, Oberfläche, *f.*
Exterminateur, *m.* Vertilger, Würger; —, *adj.*, l'ange —, der Würgengel. [Vertilgung.
Extermination, *f.* Ausrottung,
Exterminer, *v. a.* vertilgen, ausrotten, zerstören.
Externat, *m.* Externat, *n.*, Schule mit der kein Pensionnat verbunden ist, *f.*
Externe, *adj.* äußer, äußerlich; —, *m.* (in Kostschulen) Stadtschüler. [löschend.
†Extinctif, ve, *adj.* auslöschend;
Extinction, *f.* Auslöschen, *n.*; *fg.* Aussterben; Erlöschung (eines Geschlechtes), *f.*; Tilgung, Erlöschung (einer Rente); Erlöschen, *n.* Verfallen (der Stimme).
Extirpateur, *m.* Ausrotter.
Extirpation, *f.* Ausrottung.
Extirper, *v. a.* ausrotten.
†Extispice, *m.* (Alt.) Wahrsagung aus den Eingeweiden, *f.*

Extorquer, *v. n.* aus=, erpressen, abdringen.
Extorsion, *f.* Aus=, Erpressung.
†Extrac, *adj.*, cheval —, ein dünnleibiges, schmalbäuchiges Pferd.
Extractif, ve, *adj.* (Gramm.) particule —ve, die Trennungspartikel.
Extraction, *f.* Ausziehen, *n.*; le seau d'—, (Bergw.) Erzkübel; —, *fg.* Herkunft, *f.* Abkunft.
Extradition, *f.* (jur., ꝛc.) Auslieferung. [Rundung.
Extrados, *m.* (Bauk.) die äußere
Extradossé, e, *adj.* (Bauk.) auf der äußern Seite platt gearbeitet (Gewölbe).
*Extraire, *v. a.* ausziehen, einen Auszug machen (qch., aus etw.).
Extrait, *masc.* Auszug; Schein; — mortuaire, Todtenschein; —, (Apoth.) Extract.
Extrajudiciaire, *adj.*; -ment, *adv.*: (jur.) außergerichtlich.
Extraordinaire, *adj.*; -ment, *adv.*: außerordentlich.
Extrapassé, e, *adj.*, *v.* Strapassé.
Extravagamment, *adv.* thöricht, ungereimt.
Extravagance, *f.* Thorheit, Ungereimtheit, Tollheit, Schwärmerei.
Extravagant, e, *adj.* thöricht, wunderlich, schwärmerisch, ungereimt, toll, närrisch.
Extravaguer, *v. n.* schwärmen, unbesonnen reden oder handeln, rasen.
Extravasation, Extravasion, *f.* (Med.) Austretung, Ergießung (der Säfte); (Bot.) Austreten, *n.*
Extravaser (s'), (Med., Bot.) austreten, sich ergießen.
Extrême, *adj.* übermäßig; äußerst; überaus groß, außerordentlich; —, *m.* Extrem, *n.* Aeußerste; -ment, *adv.*: äußerst, überaus.
Extrême-onction, *f.* (Kath.) die letzte Oelung.
Extremis (in), in der Todesstunde, auf dem Todesbette.
Extrémité, *f.* das äußerste Ende, Spitze (eines Haars), *f.*; Zipfel (eines Kleides), *m.*; *fg.* die äußerste Noth (eines Menschen); Todeskampf, *m.*
Extrinsèque, *adj.* äußerlich.
†Extumescence, *f.* Schwellen, *n.* der Anfang einer Geschwulst.
Exubérance, *f.* der unnöthige Ueberfluß.
Exubérant, e, *adj.* überflüssig.
†Exulcératif, ve, *adj.* (Med.) was schwären macht; zerfressend.
†Exulcération, *f.* (Med.) Entzündung.
Exulcérer, *v. a.* schwären machen, zerfressen; *fg.* nagen, quälen.
†Exultation, *f.* Frohlocken, *n.* Jauchzen, Hüpfen vor Freude.
†Exulter, *v. n. vi.* jauchzen, frohlocken, vor Freude hüpfen.
Exutoire, *m.* (Med.) Fontanell, *n.*
Ex-voto, *m. lat.* Weihgeschenk, *n.*

F.

Fa, *m.* (Mus.) F, *n.*
Fabago, *m.* Fabagelle, *f.* (Bot.) gemeine Bohnenkaper.
†Fabien, *n. pr. m.* Fabian.
Fable, *f.* Fabel, Mährchen, *n.*; Fabel=, Götterlehre, *f.* Mythologie.
Fabliau, *m. ol.* die Erzählung in Versen.
†Fablier, *m.* Fabeldichter.
Fabricant, *m.* Fabrikant, Werkmeister.
Fabricateur, *m.* Verfertiger.
Fabrication, *f.* Verfertigung.
†Fabrice, *n. pr. m.* Fabricius.
Fabricien, Fabricier, *m.* Kirchenvorsteher, Kirchenälteste.
Fabrique, *f.* Fabrik; Arbeit; Eigenthum (einer Kirche), *n.*; la — de cette église est riche, diese Kirche hat große Einkünfte; —s, (Mal.) Gebäude, *n. pl.* Ruinen, *f. pl.*
Fabriquer, *v. a.* verfertigen; *fg. m. p.* schmieden, erdichten.
Fabuleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: fabelhaft.
Fabuliste, *m.* Fabeldichter.
Façade, *f.* (Bauk.) Vorderseite.
Face, *f.* Angesicht, *n.* Vordertheil; Seite, *f.* Fläche; (Zeichn.) Gesichtslänge; *fg.* Ansehen, *n.*; Gestalt, *f.*; changer de —, sich verändern; faire —, (Kriegsw.) Fronte machen; *fg.* faire — à qch., einer S. gewachsen seyn; faire — aux dépens, die Kosten bestreiten; en —, gegenüber; à deux —s, zweiseitig; à la — de qn., vor einem, in eines Gegenwart.
Facé, e, *adj.*, bien, mal —, wohl=, übel gebildet.
Facer, *v. a.* (Bassetsp.) bei dem Aufschlag eine besetzte Karte treffen.
Facétie, *f.* Spaß, *m.* Posse, *f.* drollige Erzählung.
Facétieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: scherzhaft, drollig, possenhaft.
Facette, *f.* Raute, viereckige Seitenfläche; à —s, (Juwel.) rautenweise geschnitten. [den.
Facetter, *v. a.* rautenweise schnei=
Fâché, e, *adj.* böse, unwillig, zornig.
Fâcher, *v. a.* böse machen, erzürnen, ärgern; *fm.* wurmen; se —, böse werden, sich erzürnen, zürnen; il me fâche, *v. imp.* es thut mir leid, es verdrießt mich.
Fâcherie, *f.* Unwille, *m.* Aerger, Verdruß, Widerwärtigkeit, *f.*
Fâcheux, se, *adj.* ärgerlich; wunderlich, lästig (Mensch); —, *m.* Ueberlästige.
Facial, e, *adj.* zum Gesicht gehörig; angle —, Gesichtswinkel, *m.*
Facile, *adj.* leicht; *fg. id.*; ungezwungen; leichtfassend; gefällig; lenksam; *m. p.* allzu nachgiebig; -ment, *adv.* leicht.
Facilité, *f.* Leichtigkeit, Geläufigkeit (im Reden); *m. p.* übertriebene Gefälligkeit und Nachsicht; —s, Aufschub, *m.* Frist, *f.*
Faciliter, *v. a.* erleichtern; befördern.
Façon, *f.* Art, Weise, Gestalt, Form; Ansehen, *n.*; (Kunst, ꝛc.) die Art zu arbeiten; Manier; Bearbeitung, Arbeit; Macherlohn, *m.*; (jur.) Schreibgebühr, *f.*; *fg.* Art; ces vers sont de ma —, *fm.* diese Verse sind von meiner Arbeit, von mir; — de penser, Denkungsart, *f.*; —s, Umstände, *m. pl.* Ceremonien, *f. pl.*; Wesen, *n.* Betragen, Benehmen; faire peu de —s, wenig Wesens machen; de — que..., *adv.* so daß...; en aucune —, keinesweges.
Faconde, *f. ol.* Beredsamkeit.
Façonné, e, *adj.* geblümt (Zeug).
Façonner, *v. a.* formen, bilden, bearbeiten; (Ziegel) streichen; *fg.* ausbilden; gewöhnen (à, zu).
Façonnier, ère, *adj.* umständlich, steif.
Fac-simile, *m. lat.* die genaue Nachahmung der Handschrift.
Facteur, *m.* Factor; Briefträger; (Schiff.) Bestäter; (Arithm.) Factor; — d'orgues, de clavecin, Orgelbauer, Claviermacher.
Factice, *adj.* nachgemacht, erkünstelt.
Factieux, se, *adj.* aufrührisch; —, *m.* Aufrührer, Aufwiegler.
Faction, *fémin.* Rotte, Partei; (Kriegsw.) Schildwachstehen, *n.*; être en —, Schildwache stehen.
Factionnaire, *adj.* Schildwache stehend; —, *m.* Schildwache, *f.*
Factorerie, *f.* (Handl.) Factorei.
Factoton, Factotum, *lat. m. fm.* der alles in allem ist, Factotum, *n.*
Factum, *m. lat.* die Darstellung einer Rechtssache.
Facture, *f.* (Handl.) Waarenzettel, *m.* Factur, *f.*; (Kunst) Arbeit; jeux de la petite —, (Org.) das kleine Register.
†Facule, *f.* (Astr.) Sonnenfackel.
Facultatif, ve, *adj.* (jur.) Befugniß gebend.
Faculté, *f.* Fähigkeit, Kraft; Gabe, Eigenschaft || Recht, *n.*; Macht,

f.; —s, Vermögen, *n.*; —, Facultät (auf Universitäten), *f.*
Fadaise, *f.* Abgeschmacktheit.
†Fadasse, *adj.* etwas fade, etwas abgeschmackt.
Fade, *adj.* unschmackhaft; *fg.* albern, abgeschmackt, fade, läppisch.
Fadeur, *f.* Unschmackhaftigkeit; *fg.* Abgeschmacktheit, das abgeschmackte Wesen; —s, das schale Geschwätz.
†Fagone, *f.*, *v.* Fagoue.
Fagot, *m.* Reisbündel, Welle, *f.*; Büschel, *n.*; —s, *fg.* dummes Zeug; *prov.* il y a —s et —s, es ist ein Unterschied unter den Dingen.
Fagotage, *m.* Reisbündelmachen, *n.*; Reisholz; *fg.* schlechte Machwerk, Pfuscherei, *f.*
Fagotaille, *f.* die Einfassung mit Reisbündeln.
Fagoter, *v. a. p. us.* in Büschel binden, zu Reisbündeln machen; *fg.* unordentlich zusammenstellen; lächerlich ankleiden.
Fagoteur, *m.* Wellenmacher; *fg. fm.* Zusammenstoppler.
Fagotin, *m.* der geputzte Affe; *fg.* Pickelhäring, Possenreißer.
Fagoue, *f.* (Anat.) Brustdrüse.
Faguenas, *m.* der müffige Geruch.
†Faiblage, *m.* (Münzw.) der gesetzmäßige Abgang an Gewicht und Gehalt.
Faible, *adj.*; -ment, *adv.*: schwach, matt, unkräftig, gering; —, *masc.* Schwäche, *f.*; *fg. id.*, schwache Seite.
Faiblesse, *f.* Schwachheit, Ohnmacht; *fg. id.*, Unvermögen, *n.*; — d'esprit, Blödsinn, *m.*
Faiblir, *v. n.* schwach werden, nachlassen.
Faïence, *f.* das unächte Porzellan; Halbporzellan; poêle de —, Kachelofen, *m.*
Faïencerie, *f.* Fayencefabrik.
Faïencier, *m.* ère, *f.* Fayencefabrikant, *m.* -händler, -inn, *f.*
†Faille, *f.* (Bergb.) Steinwand, welche Metalladern unterbricht; Kopftuch, *n.* Kopfmantel, *m.*
Failli, *m.* (Handl.) Fallit.
Faillibilité, *f.* die Möglichkeit zu irren.
Faillible, *adj.* dem Irrthum unterworfen.
*Faillir, *v. n.* sich vergehen, fehlen, irren, sich betrügen; (Med.) schwach werden; (Handl.) falliren, Bankerott machen; seine Zahlungen einstellen || auf dem Punkte seyn; j'ai failli de tomber, ich wäre fast oder beinahe gefallen.
Faillite, *f.* (Handl.) Falliment, *n.*
Faim, *f.* Hunger, *m.*
Faim-valle, *f.* (Thiera.) Heißhunger, *m.*

Faîne, *f.* (Naturg.) Buchecichel.
Fainéant, e, *adj.* müßig, faul; —, *m.* Müßiggänger, Faulenzer.
Fainéanter, *v. a.* faulenzen, herumschlendern.
Fainéantise, *f.* Faulenzen, *n.* Müßiggang, *m.*
*Faire, *v. a.* machen, verrichten, verfertigen, thun (de, mit, aus); (Weg) machen, zurücklegen || schaffen, hervorbringen, erzeugen; (Zähne) bekommen; (Kinder) erzeugen; gebären (v. der Frau); (v. Thieren) werfen; (v. Vögeln) legen || bewirken, verursachen; (eine That) begehen; *fm.* (Böses) anstellen, (viel, wenig) leisten, verrichten || (Lichter) ziehen || bilden (à, zu); gewöhnen (à, an); faire le riche, etc., sich reich stellen, den Reichen spielen; —, *v. n.* (gut oder schlecht) zusammen stehen; (Karten) geben; — —, machen lassen; ne — que..., nichts thun als...; il ne fait que de sortir, er ist so eben ausgegangen; se — à qch., sich an etw. gewöhnen; n'avoir que — de qch., etw. gar nicht brauchen; — pour qn., jemandes Stelle vertreten; cela fait pour moi, das beweiset für mich; se —, geschehen, werden; zu Stande kommen; sich bilden; sich anstellen; il fait, *v. imp.* es ist; il fait du vent, es geht Wind; il fait du tonnerre, es donnert; il fait beau, es ist schönes Wetter; c'en est fait, es ist aus, vorbei (de, mit); si fait, *adv. fm.* o ja! *voy.* Fait.
(NB. Die Bedeutung des Wortes faire wird sehr oft durch das dabeistehende Wort bestimmt. Diese unzähligen Bedeutungen können hier nicht alle angezeigt werden; mehrere davon wird man unter andern Wörtern bemerkt finden.)
Faire, *m.* Manier, *f.*; (Theol.) Thun, *n.*
Faisable, *adj.* thunlich, erlaubt.
Faisan, *m.* Fasan; —e, *f. et adj. f.*, poule —e, Fasanhenne, *f.*; — doré, blanc, Gold-, Silberfasan, *m.*; la chasse au —, Fasanenbeize, *f.*
Faisances, *f. pl.* die Leistungen außer dem Pachtgelde.
Faisandeau, *m.* der junge Fasan.
Faisander, *v. a.* (das Fleisch) lang hängen lassen, beizen; —, *v. n. et* se —, einen Wildpretgeruch annehmen, wildenzen.
Faisanderie, *f.* Fasanenhaus, *n.* -garten, *m.*
Faisandier, *m.* Fasanenwärter, -jäger.
Faisceau, *m.* Bund, *n.* Bündel; Pyramide (v. Flinten), *f.*; —x, *pl.* (röm. Alt.) Fasces, Ruthenbündel; mettre des armes en —x, Waffen pyramidenförmig stellen.
Faiseur, *m.* se, *f.* Macher, *m.* -inn, *f.*; — de luth, etc., Leiermacher, *m.*
†Faisselle, *f.* Käseform.
†Faisser, *v. a.* un panier, Kimmweiden in einen Korb flechten.
†Faisserie, *f.* (Korbm.) die durchbrochene Arbeit.
†Faisses, *f. pl.* (Korbm.) Kimmweiden.
†Faissier, *m.* Korbmacher.
Fait, *m.* That, *f.* Thatsache, Sache; cela est de mon —, das habe ich gethan; voie de —, (jur.) Thätlichkeit, *f.*; mettre, poser en —, behaupten; être sûr de son —, seiner Sache gewiß seyn; être au — de qch., etw. wohl verstehen; en — de..., in Betreff..., was... betrifft; de —, wirklich; unläugbar; au —, zur Sache!
Fait, e, *adj.* gemacht, geschehen; *fg.* erwachsen; gebildet; bien —, wohlgebildet.
Faîtage, *m.* (Bauk.) Giebel-, Sparrenwerk, *n.*; Dachstuhl, *m.*; die bleierne Firstendecke.
Faîte, *m.* (Bauk.) Firste, *f.* Giebel, *m.* Gipfel; *fg.* Gipfel, höchste Grad.
Faîtière, *f.* (Dachd.) Firsten-, Hohlziegel, *m.*; die obere Stange (eines Zeltes); —, *adj.*, vue, lucarne —, Giebelfenster, *n.* Ochsenauge.
Faix, *m.* Last, *f.* Bürde.
Fakir, Faquir, *m.* Fakir (indische Mönch).
Falaise, *f.* (Seew.) der jähe Abhang, das steile Gestade.
Falaiser, *v. n.* (Seew.) an den jähen Abhang anschlagen, branden.
Falarique, *f.* (Artill.) Brandpfeil, *m.*; *ol.* mit eisernen Spitzen besetzte Feuerbalken.
Falbala, *m.* (Näh.) Falbel, *f.*
Falcade, *f.* (Reitsch.) Falcade.
Falcidie, *f.* das falcidische (abzuziehende) Quart od. Erbschaftsviertel.
Fallacieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: betrügerisch, betrüglich.
*Falloir, *v. imp.* müssen, sollen, nothwendig seyn; il nous faut..., wir brauchen...; il s'en faut beaucoup, peu, es fehlt, mangelt viel, wenig daran.
Falot, e, *adj.*; -ement, *adv.*: lächerlich, närrisch, albern.
Falot, *m.* Narr, Flegel; die große Laterne.
Falourde, *f.* Bündel (*n.*), Bund Holz.
Falquer, *v. n.* (Reitsch.) falkiren.
†Falques, *f. pl.* (Seew.) Setzbord, *n.*
Falsificateur, *m.* Verfälscher.
Falsification, *f.* Verfälschung.

Falsifier, *v. a.* verfälschen.
Falun, *m.* (Naturg.) Muschelerde, *f.*
Faluner, *v. n.* (Landw.) mit Muschelerde bestreuen.
Falunière, *f.* die Grube von Muschelerde.
Fâmé, e, *adj.*, bien *ou* mal —, in gutem od. schlechtem Rufe stehend.
Famélique, *adj.* hungerig; —, *m.* Hungerleider.
Fameux, se, *adj.* berühmt; *m.p.* berüchtigt.
Familiariser (se), vertraut werden; sich vertraut, gemein, bekannt machen.
Familiarité, *f.* Vertraulichkeit.
Familier, ère, *adj.*; -èrement, *adv.*: vertraulich, vertraut, bekañt, zutraulich; geläufig (Sprache); esprit —, der dienstbare Geist, Schutzgeist; —, *m. m.p.* Vertraute; —s, *pl.* Diener (der Inquisition).
Famille, *f.* Familie, Haushaltung, Verwandtschaft; Geschlecht, *n.*
Famine, *f.* Hungersnoth.
Fanage, *m.* Heumachen, *n.*
Fanaison, *f.* Mähezeit; Heuärnte.
Fanal, *m.* (Schiff.) Laterne, *f.*; Leuchtthurm, *m.* Leuchtfeuer, *n.*
Fanatique, *adj.* schwärmerisch, fanatisch; —, *m.* Schwärmer, Fanatiker.
Fanatiser, *v. a.* schwärmerisch, fanatisch machen.
Fanatisme, *m.* Schwärmerei, *f.* Fanatismus, *m.*
†Fanchon, *n. pr. f.* Fränzchen.
†Fandango, *m.* Fandango (ein spanischer Tanz).
Fane, *f.* (Bot.) Blatt, *n.*
Faner, *v. a.* heuen, Heu machen; (Blumen, *x.*) welk machen, verwelken machen; se —, verwelken.
Faneur, *m.* se, *f.* Heumacher, *m.* =inn, *f.*
Fanfan, *m. fm.* Püppchen, *n.* Herzchen.
Fanfare, *f.* Trompetenschall, *m.*; Tusch.
Fanfarer, *v. n.* militärische Musik machen; *fg.* prahlen.
Fanfaron, *m.* Prahler, Windbeutel; —, ne, *adj.* prahlerisch.
Fanfaronnade, Fanfaronnerie, *f.* Windbeutelei, Aufschneiderei, Luftstreich, *m.*
Fanfreluche, *f. fm.* Flitterstaat, *m.*
Fange, *f.* Koth, *m.* Schlamm; *fg.* Staub, die niedrige Herkunft; Schlamm, *m.* das unfläthige Leben.
Fangeux, se, *adj.* kothig, schmuzig.
†Fanion, *m.* (Kriegsw.) Gepäckfahne, *f.*
Fanon, *m.* Wamme (des Rindviehs), *f.*; Zotte (am Pferdsfuß); (Kath.) Armbinde; —s, *pl.* Zipfel (an Fahnen, *x*); (Chir.) Schienen, Schindeln; Barten (des Wallfisches).
Fantaisie, *f.* Einbildung; Einfall, *m.* Gedanke; Eigensinn; Liebhaberei, *f.*; jouer de —, (Mus.) fantasiren.
Fantasmagorie, *f.* Fantasmagorie, Vorstellung von Geistererscheinungen.
Fantasque, *adj.*; -ment, *adv.*: eigensinnig; wunderlich; grillenhaft; närrisch; homme —, Grillenfänger, *m.*
Fantassin, *m.* (Kriegsw.) Fußgänger, Infanterist.
Fantastique, *adj.* eingebildet, fantastisch.
Fantôme, *m.* Gespenst, *n.*; *fg.* Hirngespinnst, Schattenwerk; Schattenbild; *fm.* Schatten, *m.*
†Fanton, *v.* Fenton.
Fanum, *m. lat.* (Alt.) Tempel.
Faon (spr. fan), *m.* Hirschkalb, *n.*
Faonner (spr. fanner), *v. n.* (vom Hirsch u. Reh) Junge setzen, werfen.
Faquin, *m.* der verächtliche Kerl; Schuft, Hasenfuß; (Reitsch.) Holzmann.
Faquinerie, *f. fm.* der schlechte Streich.
Faquir, *v.* Fakir.
†Faraillon, *m.* Nebensandbank, *f.*
†Farais, *m.* (Fisch.) Korallennetz, *n.*
Faraison, *f.* die erste Gestalt des Glases durch das Blasen.
Farandole, *f.* Farandole, Tanz der Provenzalen.
Farce, *f.* (Kochk.) Füllsel, *n.* Fülle, *f.*; *fg.* Posse; Possenspiel, *n.*
Farceur, *m.* (Theat.) Possenspieler; *fg.* Possenreißer.
Farcin, *m.* (Thiera.) Wurm.
Farcineux, se, *adj.* (Thiera.) mit dem Wurm behaftet.
Farcir, *v. a.* (Kochk.) füllen; *fg. fm.* vollstopfen; (ein Buch) durchspicken.
Fard, *m.* Schminke, *f.*; *fg.* der falsche Schmuck; Heuchelei, *f.* Verstellung.
Fardeau, *m.* Last, *f.* Bürde.
Farder, *v. a.* schminken; *fg. id.*; — qch., einer S. einen falschen Anstrich geben; — un discours, eine Rede mit falschem Prunke aufstutzen.
Fardier, *m.* Blockwagen.
†Fare de Messine, *m.* Faro, die Meerenge von Messina.
Farfadet, *m.* Kobold, Berggeist; *fg. fm.* leichtsinnige Mensch.
Farfouiller, *v. a.* durchwühlen; —, *v. n.* herumstören.
†Fargues, *f. pl.* (Seew.) Schirmbretter.
Faribole, *f.* Posse; Lapperei.
Farinacé, e, *adj.* mehlig, mehlartig.
Farine, *f.* Mehl, *n.*; — fossile, Bergmehl; la folle —, der Mehlstaub.
†Fariner, *v. a.* mit Mehl bestreuen.
Farinet, *m.* ein Würfel, der nur auf einer Seite Augen hat.
Farineux, se, *adj.* mit Mehl bestäubt; mehlig, mehlicht; —, *m. pl.* Mehlspeisen, *f. pl.*
Farinier, *m.* Mehlhändler.
†Farinière, *f.* Mehlkasten, *m.*
†Farlouse, *f.* (Naturg.) Heidelerche.
Farouche, *adj.* wild, grimmig, scheu, unbändig, wunderlich; streng.
Fasce, *f.* (Wapp.) Binde, Balken, *m.*
Fascé, e, *adj.* (Wapp.) gehescht, mit Binden von gleicher Anzahl und in gleicher Breite.
Fascicule, *m.* (Apoth.) Bündel, Armvoll Kräuter.
Fascié, e, *adj.* gestreift.
†Fascies, *f. pl.* Streifen (auf Muscheln).
Fascinage, *m.* Faschinenwerk, *n.*
Fascination, *f.* Verblendung.
Fascine, *f.* Faschine.
Fasciner, *v. a.* verblenden, bezaubern; *fg. id.*
†Fasciole, *m.* Bindelwurm, Leberschnecke, *f.* Egelschnecke.
Faséole, *f.* (Gärtn.) Schminkbohne.
Fasier, *v. n.* (Seew.) flattern, killen (Segel).
Faste, *m.* Gepränge, *n.* Pracht, *f.* Prunk, *m.*; Hoffart, *f.*
Fastes, *m.* (röm. Alt.) Kalender; — consulaires, das chronologische Verzeichniß der Consuln; —, *fg.* Jahrbücher, *n. pl.*
Fastidieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: verdrießlich, langweilig, ekelhaft.
Fastigié, e, *adj.* (Bot.) gegipfelt, gleichhoch.
Fastueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: prunkvoll, hoffärtig.
Fat, *m.* Geck, Laffe; —, *adj. m.* läppisch, albern, geckenhaft.
Fatal, e, *adj.* verhängnißvoll, unvermeidlich; unglücklich, unselig; -ement, *adv.* durch das Verhängniß; unglücklicher Weise.
Fatalisme, *m.* (Philos.) Fatalismus, die Lehre vom unvermeidlichen Schicksal.
Fataliste, *m.* (Phil.) Fatalist, Anhänger der Lehre vom blinden Verhängniß.
Fatalité, *f.* Verhängniß, *n.*; unvermeidliche Schicksal; Mißgeschick, der unglückliche Zufall.
Fatidique, *adj.* weissagend.
Fatigant, e, *adj.* ermüdend, beschwerlich.
Fatigue, *f.* Ermüdung, Beschwerde, Strapaze; beschwerliche Arbeit.
Fatigué, e, *adj.* (Baum) überständig.
Fatiguer, *v. a.* müde machen, abmatten; (ein Pferd) abarbeiten;

— un arbre, (Gärtn.) einem Baume zu viel Holz oder Obst lassen; *fg.* — qn., einem beschwerlich fallen; —, *v. n. et* se —, sich ermüden, sich abmatten.
Fatras, *masc.* Plunder; Quark, Wust; *fg.* Wortkram.
Fatuaire, *m.* (Alt.) der begeisterte Wahrsager.
Fatuité, *f.* das abgeschmackte, alberne Wesen, läppische Zeug.
*Fatum, *m. lat.* Schicksal, *n.* Verhängniß.
Faubourg, *m.* Vorstadt, *f.*
Fauchage, *m.* Abmähen, *n.*
Fauchaison, *f.* Heuernte.
†Fauchard, *m.* die kleine Sichel mit langem Stiele.
Fauche, *f.* Mähen, *n.*
Fauchée, *f.* das Tagewerk Wiesen, Mahd, *f.*
Faucher, *v. a.* mähen, abmähen; —, *v. n.* (Reitsch.) mähen.
Fauchet, *m.* (Landw.) Harke, *f.* Rechen, *m.*
Faucheur, *m.* Mäher.
Faucheur, Faucheux, *m.* Weberknecht (langbeinige Spinne).
Faucille, *f.* Sichel, Hippe.
Faucillon, *m.* Hippe, *f.* Reb-, Gartenmesser, *n.*
Faucon, *m.* Falke.
Fauconneau, *m.* (Artill.) Falkonett, *n.;* (Zimm.) Querholz (am Hebezeug).
Fauconnerie, *f.* Falknerei.
Fauconnier, *m.* Falkenier.
Fauconnière, *f.* Falkeniertasche; Reittasche.
†Faudage, *m.* Einschlagen (des Tuchs), *n.;* Zeichen (am Bruche).
†Fauder, *v. a.* (Tuch) falten, brechen, einschlagen; mit Seide bezeichnen.
Faufiler, *v. a.* zu Faden schlagen, verloren heften; *fg. fm.* einschieben; se — avec qn., sich bei einem einschleichen.
†Fauldes, *f. pl.* Kohlenmeilerplatz, *m.*
Faune, *m.* (Myth.) Waldgott, Faun.
Faune, *f.* Fauna, Beschreibung der Thiere eines Landes. [falk.
†Fauperdrieux, *m.* Rebhühner-
Faussaire, *m.* Verfälscher.
Fausse alarme, *f.* der blinde Lärm.
Fausse attaque, *f.* der blinde, falsche Angriff.
Fausse braie, *f.* (Fortif.) Unterwall, *m.;* (Bauk.) Terrasse, *f.*
Fausse clef, *f.* Nachschlüssel, *m.* Dietrich. [Geburt.
Fausse couche, *f.* die unzeitige
†Fausse-coupe, *f.* (Bauk.) der falsche Steinschnitt; (Tischler) die schräge Fügung; (Gärtn.) der falsche Schnitt.
†Fausse-fleur, *f.* (Gärtn.) die taube Blüthe.
Faussement, *adv.* fälschlich.
Fausse monnaie, *f.* die falsche Münze, das falsche Geld.
†Fausse-page, *f.* (Buchdrucker) Schmutztitel, *m.*
Fausse-porte, *f.* die blinde Thüre, Nebenthüre.
Fausser, *v. a.* verdrehen, verbiegen, krumm biegen; *fg.* — sa foi, sein Wort brechen; — compagnie, sich aus der Gesellschaft wegschleichen; se —, (Kriegsw.) aus der geraden Linie kommen.
Fausset, *m.* (Mus.) Fistel, *f.;* Fistelsinger, *m.;* chanter en —, durch die Fistel singen; —, (Böttch.) Zwicker, *m.* Zäpfchen, *n.*
Fausseté, *f.* Unwahrheit, Falschheit, Ungrund (einer Behauptung), *m.* [Glocke).
†Faussure, *f.* Schweifung (einer
Faute, *f.* Fehler, *m.* Mangel; Versehen, *n.* Vergehen; Vergebung, *f.* Fehltritt, *m.;* Schuld, *f.;* — de...., aus Mangel an....; weil nicht....; sans —, unfehlbar.
Fauteuil, *m.* Lehnstuhl, Armsessel; Präsidentenstuhl.
Fauteur, *m.* trice, *f.* Begünstiger, *m.* -inn, *f.* (eines Verbrechens).
Fautif, ve, *adj.* fehlerhaft.
Fauve, *adj.* falb, fahl; bêtes —s, Rothwildpret, *n.*
Fauvette, *f.* Grasmücke (Vogel).
Faux, *f.* Sense.
Faux, fausse, *adj.* falsch; unächt, verfälscht; nachgemacht; (Gärtn.) taub (Blüthe); (Bauk.) blind; *fg.* falsch; treulos; heimtückisch; schief (Urtheil, ꝛc.); —, *m.* Falsche, *n.* Unwahre; (jur.) Falsum, Verfälschung, *f.;* —, *adv.* falsch; à —, *adv.* fälschlich.
Faux bond, *masc.* der falsche Sprung; *fg.* Versehen, *n.;* Fehltritt, *m.; v. aussi* Bond.
Faux-bourdon, *m.* (Mus.) das einförmige Musikstück.
Faux-bourg, *v.* Faubourg.
†Faux-brillant, *m. fg.* Flitterwerk, *n.*
†Faux-feu, *m.* Blickfeuer, *n.*
Faux frais, *m. pl.* Nebenkosten.
Faux frère, *m.* der falsche Bruder, treulose, betrügliche Freund.
Faux-fuyant, *m.* Nebenweg; Schlupfweg; *fg.* Ausflucht, *f.*
Faux jour, *m.* das falsche Licht.
Faux-monnayeur, *m.* Falschmünzer.
Faux pas, *m.* Fehltritt, Mißtritt; faire un —, stolpern.
Faux pli, *m.* die unrechte Falte.
Faux-saunage, *m.* die verbotene Bereitung des Salzes, Salzschmuggeln, *n.*
Faux-saunier, *m.* Salzschmuggler. [Schein.
Faux semblant, *m.* der falsche
Faux titre, *m.* (Buchdrucker) Schmutztitel.
Faveur, *f.* Gunst, Gewogenheit, Gefälligkeit, Vergünstigung; Ansehen, *n.;* Beifall, *m.;* prendre —, Beifall finden; —s, *pl.* Gunstbezeigungen; en — de..., zu Gunsten..., zum Besten von..., in Rücksicht auf; à la — de..., unter Begünstigung, durch Hilfe...; vermittelst.
Favorable, *adj.;* -ment, *adv.:* günstig, geneigt, hold; vortheilhaft.
Favori, *m.* te, *f.* Liebling, *m.* Günstling; —, te, *adj.*, mets —, Lieblingsgericht, *n.* Leibessen.
Favoriser, *v. a.* begünstigen, befördern.
Fayence, *v.* Faïence.
Féage, *m.* (Lehenw.) Lehenscontract; Erblehengut, *n.*
Féal, e, *adj. vi.* getreu.
Fébricitant, e, *adj.* (Med.) fieberkrank; —, *m.* e, *f.* der, die Fieberkranke.
Fébrifuge, *adj.* (Med.) fiebervertreibend; —, *m.* Fiebermittel, *n.*
Fébrile, *adj.* (Med.) fieberhaft.
Fécale, *adj. f.*, matière —, die groben Excremente, *n. pl.*
Féces, *f. pl.* Hefen.
Fécial, *m.* (röm. Alt.) Fecial, Kriegsherold.
Fécond, e, *adj.* fruchtbar.
Fécondant, e, *adj.* befruchtend.
Fécondation, *f.* Befruchtung.
Féconder, *v. a.* befruchten.
Fécondité, *f.* Fruchtbarkeit.
Fécule, *f.* (Chym.) Bodensatz, *m.*
Féculence, *fém.* Bodensatz, *m.;* (Med.) Urinsatz.
Féculent, e, *adj.* einen Bodensatz machend; unrein, trüb (Harn).
Fédéral, e, *adj.* verbündet, auf den Bund bezüglich; gouvernement —, Bundesregierung, *f.*
†Fédéraliser, *v. a.* verbünden; se —, *v. r.* sich verbünden, sich in einen Bund vereinigen.
†Fédéralisme, *m.* Föderalismus.
†Fédéraliste, *m.* der eine Bundesstaatenverfassung wünscht, Föderalist.
Fédératif, ve, *adj.* verbündet; états —s, *pl.* Bundesstaaten.
Fédération, *fém.* Verbündung, Bund, *m.;* Bundesversammlung, [*f.*
Fédéré, *m.* Verbündete.
Fée, *f.* Fee, Zauberinn.
Féer, *v. a. vi.* bezaubern, feien.

Féerie, *f.* Feerei, Zauberei (auch *fg.*), Zauberkunst.
†Féfe, *m.* der große Gibbon (Affe).
*Feindre, *v. a.* vorgeben, vorwenden, heucheln, dichten; — de..., sich stellen als...; —, *v. n.* heucheln; ne pas —, kein Bedenken tragen || ein wenig hinken.
Feint, e, *adj.* verstellt, falsch, ersonnen.
Feinte, *fém.* Verstellung, List; (Fechtk.) Finte; (Buchdr.) Mönch, [*m.*
Feintise, *f.*, *v.* Feinte.
†Félatier, *m.* (Glash.) Glasbläser.
Feldspath, *m.* Feldspath.
Fêle, *f.* (Glasm.) Blasrohr, *n.*
Fêlé, e, *adj.* gespalten, gesprungen (Glas, Glocke); *fg.* schwach (Brust); *fm.* il a la tête —ée, le timbre —é, er ist geschossen.
Fêler, *v. a.*, un verre, Sprünge in ein Glas machen; se —, Sprünge bekommen. [Glückwunsch, *m.*
Félicitation, *f.* Glückwünschung,
Félicité, *f.* Glückseligkeit; —, *n. pr. f.* Felicitas.
Féliciter, *v. a.* qn., einem Glück wünschen; se —, sich glücklich schätzen.
Félon, ne, *adj. ol.* (Lehenw.) treulos, eidbrüchig; *fg.* grausam.
Félonie, *f.* (Lehenw.) die Untreue gegen den Lehensherrn.
Felouque, *f.* (Seewesen) Feluke, (Schiff).
Fêlure, *f.* Sprung, *m.* Riß, Spalt.
Femelle, *f.* Weibchen, *n.*; —, *adj.* (Naturgesch.) weiblichen Geschlechts, weiblich.
Féminin, e, *adj.* weiblich; —, *m.* (Gramm.) das weibliche Geschlecht.
Féminiser, *v. a.* (ein Wort) weiblichen Geschlechts machen.
Femme, *f.* Weib, *n.* Frau, *f.* Hausfrau; Frauenzimmer, *n.*; *fm.* Weibsperson, *f.*; *mépr.* Weibsbild, *n.*
Femmelette, *f. mépr.* Weibchen, *n.* einfältige Weib.
Fémur, *m.* (Anat.) Schenkelbein, *n.*
Fenaison, *f.* (Landw.) Heuernte.
Fendant, *m. ol.* der Hieb von oben herab; faire le —, den Eisenfresser machen.
Fenderie, *f.* (Eisenh.) Zerhauen (*n.*), Spalten des Stabeisens; Stabhammer, *m.*
Fendeur, *m.* Spalter.
Fendiller (se), sich spalten, zersplittern (Holz, ꝛc.).
Fendoir, *m.* Spaltmesser, *n.*
Fendre, *v. a.* spalten; zersprengen, zersplittern, aufschlitzen, schlitzen; *fg.* durchschneiden, durchbrechen, theilen; (das Herz) brechen; —, *v. n.* *fg.* zerspringen; se —, sich spalten, Risse bekommen.
Fenestré, e, *adj.* (Bot.) gefenstert; (Chir.) durchlöchert (Binde).
†Fenêtrage, *m.* Fensterwerk, *n.*
†Fénétrange, Finstingen (Städtchen).
Fenêtre, *f.* Fenster, *n.*; fausse —, Blende, *f.*
Fenil, *m.* Heuboden.
Fenouil, *m.* (Bot.) Fenchel.
Fenouillette, *f.* Fenchelbranntwein, *m.*; — et Fenouillet, *m.* (Gärtn.) Fenchelapfel. [*m.*
Fente, *f.* Spalte, Ritze, Schlitz,
Fenton, *m.* (Schloss.) Klammer, *f.* der eiserne Stab (in einem Kamine). [sche Heu.
Fenugrec, *m.* (Bot.) das griechi-
Féodal, e, *adj.* lehenbar; droit —, Lehenrecht, *n.*; seigneur —, Lehensherr, *m.*; -ement, *adv.* nach dem Lehenrechte.
Féodalité, *f.* Lehenwesen, *n.* Lehensgerechtigkeit, *f.* Lehenbarkeit, Lehenspflicht.
Fer, *m.* Eisen, *n.*; die eiserne Spitze (einer Lanze, ꝛc.); (Wäsch.) Bügeleisen, *n.*; *fg.* Schwert; Dolch, *m.*; —s, *pl.* Ketten, Fesseln; *fg. id.*; (jur.) Kettenstrafe; de —, eisern; *fg. id.*, hart, schlimm; — chaud, — à friser, Brenneisen, *n.*; — -blanc, Eisenblech; — de cheval *ou* —, Hufeisen; — à cheval, (Fortif.) Hufeisen; (Gärtn.) der sanfte Abhang in Gestalt eines Hufeisens; (Bauk.) die doppelte Treppe in Gestalt eines Hufeisens; en — à cheval, *adv.* in Gestalt eines Hufeisens, halb eirund.
†Fer (île de), die (canarische) Insel Ferro. [etc.
Férandine, etc., *v.* Ferrandine,
Ferblantier, *m.* Blechschmied.
Fer-chaud, *m.* Sodbrennen, *n.* (Krankheit).
Féret, *m.* (Glash.) Stab; — d'Espagne, (Miner.) Blutstein.
Férial, e, *adj.* festtäglich, zu den Ferien gehörig. [Feiertag.
Férie, *f.* Ferie, Wochentag, *m.*;
†Férine, *adj.*, la toux —, der bösartige Husten.
*Férir, *v. a. ol.* schlagen; sans coup —, ohne Schwertstreich.
Ferler, *v. a.* (die Segel) ein-, zusammenziehen. [*n.*
†Ferlet, *m.* (Buchdr., ꝛc.) Kreuz,
Fermage, *m.* Pachtzins.
Fermant, e, *adj.*, à jour —, mit einbrechender Nacht; *v. aussi* Porte.
Ferme, *f.* Pachtgut, *n.* Pacht, *m.*; (Zimm.) Dachstuhl; (Theat.) die hintere Decoration.
Ferme, *adj.*; -ment, *adv.*: fest, stark; dicht; unbeweglich; stät (Bewegung); *fg.* fest, stark, standhaft; unerschütterlich; gediegen, kräftig (Styl); nachdrücklich; -ment, *adv.* mit Kraft und Nachdruck.
Ferment, *m.* (Lehrst.) Gährungsmittel, *n.*
Fermentatif, ve, *adj.* gähren machend.
Fermentation, *fém.* Gährung, Säuerung; (Bierbr.) Brause; *fg.* Gährung, Unruhe.
Fermenter, *v. n.* gähren.
Fermer, *v. a.* zumachen, schließen, zuschließen; verschließen; zustopfen; versperren; —, *v. n.* et se —, schließen, zugehen; geschlossen werden; se — à ressort, zuschnappen.
Fermeté, *f.* Festigkeit; Stärke; Dichtheit; Unbeweglichkeit; Stätigkeit (der Bewegung); *fg.* Standhaftigkeit, Entschlossenheit; Gediegenheit, Kraft (des Styls, ꝛc.).
Fermeture, *f.* Schluß, *m.*; Verschließung, *f.*; — des portes, Thorschluß, *m.* [-inn, *f.*
Fermier, *m.* ère, *f.* Pachter, *m.*
Fermoir, *m.* (Buchb.) Schloß, *n.* Clausur, *f.*; —s, *pl.* Beschläge, *n.*; —, (Tischler) Stechbeutel, *m.*; (Zimm.) Balleneisen, *n.*; (Bildh.) — à trois dents, Zahneisen; — à nez rond *ou* néron, der Meißel mit schräger Schneide.
†Fernambouc, Fernambuco, Olinda (Stadt); le —, das Brasilienholz.
†Fernel, *m.* Fernelie (Pflanze), *f.*
Féroce, *adj.* wild; *fg. id.*, roh, grausam. [keit.
Férocité, *f.* Wildheit, Grausam-
†Férocosse, *m.* Kohlbaum.
Ferraille, *f.* das alte Eisenwerk.
Ferrailler, *v. n. fm.* fuchteln; sich immer herumschlagen; *fg. fm.* hastig streiten.
Ferrailleur, *m.* Raufer, Renommist || Alteisenhändler.
†Ferrandine, *f.* Ferrandin, *m.* (Halbseidenzeug).
Ferrandinier, *m.* Ferrandinweber.
Ferrant, *adj. m.*, maréchal —, Hufschmied, *n.*
†Ferrare, *f.* Ferrara (Stadt); Ferrarie (Pflanze).
Ferre, *fém.* (Glash.) Scheere; Schleiffel, *n.* Abschleiffel (von Eisen, ꝛc.).
Ferré, e, *adj. fg.* hart; eau —ée, (Med.) Roſtwasser, *n.*
Ferrement, *m.* das eiserne Werkzeug; (Schloss.) Brecheisen; —s, *pl.* (Seew.) Eisenwerk, Beschläge.
Ferrer, *v. a.* beschlagen; (Handl.) plombiren; — à glace, scharf beschlagen; gut beschlagen; *fm.* — la mule, etw. auf den Schwanz schlagen; clou à —, Hufnagel, *m.*

Ferret, *m.* Nestel=, Schnürstift, Stift, Senkel.
†Ferretier, *m.* Schmiedehammer.
†Ferrette, *f.* Pfirt (Städtchen).
Ferreur, *m.* Beschlager; (Handl.) Plombirer; —, *m.* se, *f.* d'aiguillettes, Senkler, *m.* =inn, *f.*
Ferrière, *f.* Beschlagtasche.
Ferronnerie, *f.* Eisenschmiede, Eisenhandel, *m.*
Ferronnier, *m.* ère, *f.* Eisenhändler, *m.* =inn, *f.*
Ferrugineux, se, *adj.* eisenhaltig; terre —se, Eisenerde, *f.*
Ferrure, *f.* Beschläge, *n.*; (Hufschm.) Beschlagen, Hufbeschlag, *m.*
†Ferté, *f. vi.*, *v.* Fermeté, Forteresse.
Fertile, *adj.*; -ment, *adv.*: fruchtbar.
†Fertilisation, *f.* Fruchtbarmachung.
Fertiliser, *v. a.* fruchtbar machen.
Fertilité, *f.* Fruchtbarkeit.
Féru, e, *adj.* (von férir), erzürnt gegen Jemand; verliebt, vergafft.
Férule, *f.* Stecken, *m.* Ruthe, *f.* (auch *fg.*).
Fervent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: eifrig, andächtig, brünstig, innig.
Ferveur, *f.* Eifer, *m.* Inbrunst, *f.* Innigkeit.
†Ferze, *f.* (Schiff.) Breite, Bahn.
Fescennins, *adj. m. pl.* (röm. Alt.) vers —, fescennische (zotenhafte) Verse.
Fesse, *f.* Hinterbacke; —s, *pl.* Hintere, *m.* Gesäß, *n.* Steiß, *m.*
Fesse-cahier, *m. fm.* Abschreiber.
Fessée, *f. fm.* die Tracht Schläge auf den Hintern.
Fesse-mathieu, *m. fm.* Wucherer, Geizhals.
Fesser, *v. a.* auf den Hintern schlagen; *pop.* — le cahier, abschmieren.
Fesseur, *m.* se, *f. pop.* Arschpauker, *m.* =inn, *f.*
Fessier, *m. fm.* Steiß, Hintere; —s, *adj. m. pl.*, muscles —s, (Anat.) Gesäßmuskeln.
Fessu, e, *adj. pop.* dicksteißig.
Festin, *m.* Gastmahl, *n.*
Festiner, *v. a. et n.* bewirthen, schmausen.
Feston, *m.* Blumengehänge, *n.* Blumengewinde; Blumenschnur, *f.*
Festonner, *v. a.* zierlich ausschweifen.
Fête, *f.* Fest, *n.*; Feiertag, *m.*; Namenstag (von jemand); Fête-Dieu, Frohnleichnamsfest, *n.*; — du saint de la paroisse, — du village, Kirchmesse, *f.*; *fg.* faire — à qn., einem den Hof machen.
Fêter, *v. a.* feiern, begehen; — qn., einem ein Fest geben; *fg.* einen feiern, einem Ehre erzeigen, den Hof machen.

Fetfa, *m.* (Türk.) Fetfa, *n.* Ausspruch (des Musti), *m.*
Fétiche, *m. et adj. m.*, dieu —, Fetisch, Götze.
Fétichisme, *m.* Fetischendienst.
Fétide, *adj.* widerlich riechend, stinkend.
Fétidité, *f.* Gestank, *m.*
Fétu, *m.* Strohhalm, Splitter.
†Fétuque, *f.* (Bot.) Schwingel, *m.*
Fétus, *v.* Fœtus.
Feu, *m.* Feuer, *n.*; mettre le — à qch., etw. anstecken, anzünden, Feuer in etw. legen ‖ Kamin, *n.*; Herd, *m.* Feuerstätte, *f.*; ‖ Brand, *m.* Feuersbrunst, *f.*; (Kriegswesen) Feuer, *n.*; — roulant, de file, Lauffeuer; faire —, feuern, Feuer geben; donner le — à qch., (Handwerk.) etw. brennen; —, *fg.* Feuer, Hitze, *f.* Lebhaftigkeit.
†Feu (Terre de), Feuerland, *n.* (Insel).
Feu, e, *adj.* (*sans pl.*) verstorben, selig; feu la reine, la feue reine, die verstorbene Königinn.
Feudataire, *m.* Lehensträger.
Feudiste, *m.* Lehenrechtskundige.
Feuillage, *m.* Laub, *n.*; Laubwerk.
Feuillaison, *f.* (Bot.) Belaubung.
Feuillantine, *f.* eine Art Gepäck; Feuillantinernonne.
Feuillants, *m. pl.* Feuillantiner (Art Bernhardinermönche); (in der Revolution) Gemäßigten.
Feuillard, *m.* Reifholz, *n.* Reif, *m.* Faßreif.
Feuille, *f.* (Bot.) Blatt, *n.*; — de pin, Nadel, *f.* ‖ (Pap.) Bogen, *m.* Blatt, *n.*; en —s, roh (Buch); —, Spiegelfolie, *f.*, *v.* Etain ‖ vin d'une —, Firnewein, *m.*; vin de deux —s, zweijähriger Wein; — d'ardoise, Schiefertafel, *f.*; or en —s, Blattgold, *n.* — de route, Marschroute, *f.*
Feuillé, e, *adj.* (Bot.) geblättert.
Feuillée, *f.* Laube, Laubhütte.
Feuille-morte, *f.* die braungelbe Farbe.
Feuiller, *v. n.* Laubwerk malen.
†Feuiller, Feuillé, *m.* (Mal.) Baumschlag.
†Feuilleret, *m.* (Tischl.) Leistenhobel.
Feuillet, *m.* Blatt (Papier), *n.*; Blättermagen (der Ochsen, rc.), *m.*
Feuilletage, *m.* Blätter=, Butterteig.
Feuilleté, e, *adj.* (Bot.) blätterig.
Feuilleter, *v. a.* blättern, durchblättern; nachschlagen; (Past.) blätterich backen; (Kochk.) in dünne Schnitte schneiden (Speck).
Feuilleton, *m.* Blättchen, *n.* kleine Blatt; Beiblatt (in Zeitungen).
Feuillette, *f.* Fäßchen, *n.*
Feuillu, e, *adj.* dickbelaubt.

Feuillure, *f.* (Tischl.) Fuge, Anschlag, *m.*
Feurre, *m.* Futterstroh, *n.*
Feutrage, Feutrement, *m.* Filzen, *n.*
Feutre, *m.* Filz; (Sattl.) Scherwolle, *f.*
Feutrer, *v. a.* (Hutm.) filzen; (Sattl.) mit Scherwolle füttern.
Feutrier, *m.* Filzmacher.
†Feutrière, *f.* (Hutm.) Filztuch, *n.*
Fève, *f.* Bohne; — de jardin, de marais, Feld=, Saubohne; — de haricot, Schminkbohne.
Féverole, *f.* die kleine Bohne.
†Févier, *m.* Bohnenbaum.
†Févre, *m.* (alt) (Salzs.) Kesselmeister.
Février, *m.* Hornung, Februar.
Fi! *interj.* pfui!
Fiacre, *masc.* Miethkutsche, *f.*; Miethkutscher, *m.*; *prov.* comme un —, sehr schlecht.
Fiançailles, *f. pl.* Verlöbniß, *n.*
Fiancé, *m.* e, *f.* Verlobte, *m. et f.*
Fiancer, *v. a.* verloben.
†Fiat, *interj. lat.* es geschehe, es sey so.
Fibre, *f.* (Anat., Bot.) Fiber, Faser, Zaser.
Fibreux, se, *adj.* faserig, zaserig.
Fibrille, *f.* (Anat.) Fäserchen, *n.*
Fibrine, *f.* Faserstoff, *m.*
†Fibule, *f.* Spange, Häftchen, *n.*
Fic, *m.* (Med.) Feigwarze, *f.*
Ficeler, *v. a.* mit Bindfaden binden.
Ficelle, *f.* Bindfaden, *m.*
Ficellier, *m.* Bindfadenspule, *f.*
Fichant, e, *adj.* (Artill.) feu —, das fischirende Feuer.
Fiche, *f.* (Schloss.) Fischband, *n.*; —s, *pl.* Beschläge; —, (Spiel) Spielmarke, *f.*; (Kriegsw.) Pflock, *masc.*; (Lautenm.) Saitenwirbel; (Maur.) Kelle, *f.*
Ficher, *v. a.* stecken, einstecken, einschlagen; (Maur.) einstreichen; être —é, stecken; avoir les yeux —és sur qch., die Augen auf etw. geheftet haben.
†Ficheron, *m.* Vorstecknagel.
Fichet, *m.* (Trict.) Stecker, Spielmarke, *f.*
†Fichoir, *m.* Klemmhölzchen, *n.* Klammer, *f.*
Fichu, e, *adj. pop.* verächtlich, schlecht; —, *m.* Halstuch (der Weiber), *n.*
†Fichure, *f.* (Fisch.) Dreizachel, *m.* Aalgabel, *f.*
Ficoïdes, *f. pl.* die feigenbaumartigen Pflanzen; besonders die Mittagsblumen, Hottentotenfeigen.
Fictif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: erdichtet, ersonnen.

Fiction, *f.* Erdichtung, Dichtung; — de droit, Rechts-Fiction.
Fidéicommis, *m.* (jur.) Fideicommiß, *n.* (bedingungsweise anvertraute Vermächtniß).
Fidéicommissaire, *m. et adj.*, héritier —, der fiduciarische Erbe.
Fidéjusseur, *m.* (jur.) Bürge.
Fidéjussion, *f.* (jur.) Bürgschaft.
Fidéle, *adj.*; -ment, *adv.*: treu, getreu; aufrichtig; (Kirch.) gläubig; —s, *m. pl.* (Kirch.) Gläubigen.
Fidélité, *f.* Treue; serment de —, Eid der Treue, *m.* Huldigungseid || Genauigkeit, *f.*
Fiduciaire, *m.* (jur.) der fiduciarische Erbe.
†Fiduciel, le, *adj.* (Uhrm.) point —, Fiducialpunkt, *m.*
Fief, *m.* Lehen, *n.* Lehengut; donner qch. en — à qn., einen mit etw. belehnen.
Fieffé, e, *adj.* (Lehenw.) vom Lehen abhängig || fripon —é, *fm.* Erzgauner, *m.*
Fieffer, *v. a.* qch. à qn., einen mit etw. belehnen, einem etw. zu Lehen geben.
Fiel, *m.* Galle, *f. fg. id.*, Haß, *m.* Zorn.
Fiente, *f.* Mist, *m.* Dünger.
Fienter, *v. n.* misten, seinen Koth auswerfen.
Fier, *v. a.* anvertrauen; se fier à qn., en qn., sich einem vertrauen, einem trauen; se fier sur qch., sich auf etw. verlassen.
Fier, ére, *adj.*; fiérement, *adv.*: stolz, muthig, kühn, edelgesinnt; *pop.* derb, heftig, gewaltig.
Fier-à-bras, *m. fm.* Prahlhans, Großsprecher, Eisenfresser. [*n.*
Fierte, *f.* (alt) Reliquienkästchen,
Fierté, *f.* Stolz, *m.* Trotz, Muth.
Fiévre, *f.* (Med.) Fieber, *n.*; *fg.* Unruhe, *f.* [haft.
Fiévreux, se, *adj.* (Med.) fieber-
Fiévrotte, *f. fm.* das kleine Fieber. [pfeifer, *m.*
Fifre, *m.* Querpfeife, *f.*; Quer-
Figale, *m.* Figalle, *f.* (indisches Schiff). [rinnen.
Figement, *m.* Gestehen, *n.* Ge-
Figer, *v. n.* (Oel, ꝛc.) gestehen od. gerinnen machen; se —, gerinnen, gestehen.
Figue, *f.* Feige; *prov. fm.* faire la — à qn., einen verhöhnen.
Figuerie, *f.* Feigengarten, *m.*
Figuier, *m.* Feigenbaum.
†Figurabilité, *f.* Gestaltungsfähigkeit.
Figurant, *m.* e, *f.* (Theat.) Figurant, *m.*; Tänzer; -inn, *f.*
Figuratif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: bildlich, vorbildlich.
Figure, *f.* Figur, Gestalt; Gesicht (eines Menschen), *n.*; *fg.* faire —, Figur, Staat machen; faire une mauvaise —, eine häßliche Figur spielen; —, (Geom., ꝛc.) Figur, *f.*; (Mal., ꝛc.) *id.*, Bild, *n.* Abbildung, *f.*; (Theol.) Vorbild, *n.* Bild; (Rhet.) Bild, Figur, *f.*
Figuré, e, *adj.* bildlich; (Tanzk., ꝛc.) figurirt; la copie —ée, die ganz genaue Abschrift; —, *m.* der bildliche Sinn; —ées, *f. pl. ou* pierres —ées, die Steine mit Pflanzen- und Thierabdrücken, Bildsteine.
Figurément, *adv.* bildlich.
Figurer, *v. a.* abbilden, vorstellen; —, *v. n.* zusammenstehen, -passen; *fg.* Figur machen; se —, sich vorstellen, sich einbilden.
Figurines, *f. pl.* (Mal.) Figürchen, *n. pl.* [mus.
Figurisme, *m.* (Theol.) Figuris-
Figuriste, *m.* (Theol.) Figurist.
Fil, *m.* Faden; de droit —, fadenrecht; de quatre —s, vierdrähtig; — *ou* — retors, Zwirn, *m.*; de —, zwirnen; —, Garn, *n.* Draht (v. Metall.), *m.*; — de fer, Eisendraht; —, Schneide (eines Messers), *f.*; Strom (Wasser), *m.*; *fg.* Faden, Gang, Leitfaden; passer au — de l'épée, in die Pfanne hauen; donner du — à retordre, viel zu schaffen machen.
Filage, *m.* Spinnen, *n.*
Filagramme, *m.* Papiermacherzeichen, *n.*
†Filaires, *f. pl.* Fadenwürmer, *m. pl.*
Filament, *m.* Faser, *f.* Zaser, Faden, *m.* [fadicht; zaserig.
Filamenteux, se, *adj.* faserig,
Filandiére, *f.* Spinnerinn; *fm.* les sœurs —s, (Myth.) die Parzen.
Filandres, *f. pl.* Fasern; (Thiera.) Eiterfasern; Sommerfäden (in der Luft).
Filandreux, se, *adj.* faserig.
Filant, e, *adj.* fließend; étoile —e, Sternschnuppe, *f.*
†Filardeau, *m.* Backfisch, kleine Hecht; (Gärtn.) junge hohe Baum.
†Filardeux, se, *adj.* (v. Steinen) äderig.
Filasse, *f.* der gehechelte Flachs oder Hanf; *fg. fm.* das faserige Fleisch. [*m.* -inn, *f.*
Filassier, *m.* ére, *f.* Hanfbereiter,
Filateur, *m.* Spinnereibesitzer.
Filature, *f.* Spinnerei.
File, *f.* Reihe; (Kriegsw.) *id.*, Rotte, Glied, *n.*; chef de file, Flügelmann, *m.*; à la file, der Reihe nach; nach oder hinter einander.
Filé, *m.* Gold- oder Silberdraht.
Filer, *v. a.* spinnen; (Draht, Wachslichter) ziehen; — la carte, die Karte unterschlagen; — les cartes, die Karten einzeln und langsam aufdecken; —, (die Taue) nachlassen; laufen (Schiff); *fg.* einleiten, leiten; — ses jours, seine Tage verleben; *fm.* — le parfait amour, den zärtlichen Schäfer spielen; —, *v. n.* dünne wie ein Faden herauslaufen; Fäden ziehen (Wein, ꝛc.); *fg.* in einer Reihe hinter einander herziehen, rücken; (in ein Land) einrücken; *fg.* — doux, gelindere Saiten aufziehen.
Filerie, *f.* Hanfspinnerei.
Filet, *m.* der dünne Faden; Fädchen, *n.*; (Bot.) Fäserchen; (Anat.) Zungenband; (Fisch., ꝛc.) Netz, Garn; (Metzg.) Lendenstück, Ziemer, *m.*; (Buchb.) Goldstrich, Filett, *n.*; — d'eau, Wasserfaden, *m.*; — de vinaigre, etc., das Tröpfchen Essig, ꝛc.; — de voix, die schwache Stimme; couper le —, die Zunge lösen.
Fileur, *m.* se, *f.* Spinner, *m.* -inn, *f.* [kindlich.
Filial, e, *adj.*; -ement, *adv.*:
Filiation, *f.* Kindschaft, Abkunft; *fg.* Zusammenhang, *m.* Verkettung, *f.* Verbindung.
†Filicite, *f.* Farrnkrautstein, *m.*
†Filicule, *f.* (Bot.) Engelsüß, *n.* Punktfarn, *m.*
Filiére, *f.* Zieheisen, *n.*; Schneidezeug, Schraubeneisen; (Bauk.) Dachstuhlfette, *f.*; *fg.* passer par la —, eine harte Probe bestehen.
Filiforme, *adj.* (Bot.) fadenförmig.
Filigrane, *m.* die feine Drahtarbeit, Filigran, *n.*
Filipendule, *f.* (Bot.) der rothe Steinbruch.
Fille, *fém.* Tochter; Jungfrau; Mädchen, *n.*; *fm.* Dirne, *f.* || Magd, Aufwärterinn; — d'honneur, Hoffräulein, *n.*; — de France, die königliche Prinzessinn; — publique, — de joie, *ou* —, feile Dirne, Buhldirne; les —s de Mémoire, (Myth.) die Musen; couvent de —s, Frauen-, Nonnenkloster, *n.*
Fillette, *f.* das junge Mädchen.
Filleul, *m.* e, *f.* Pathe, *m.* Pathinn, *f.*
Filoche, *f.* eine Art Zeug.
Filon, *m.* Metallader, *f.* Gang, *m.* Erzgang; la montagne à —s, das Ganggebirge.
Filoselle, *f.* Floretseide.
Filou, *m.* Spitzbube, Gauner, Beutelschneider.
Filouter, *v. a.* listig betrügen.
Filouterie, *f.* Beutelschneiderei.
Fils, *m.* Sohn; — de France, königliche Prinz.
Filtrant, e, *adj.* durchseihend;

fontaine —e, Art Brunnengefäß in dem sich das Wasser reinigt.
Filtration, *f.* Durchseihung.
Filtre, *m.* Durchschlag; Seiher, Seihsack, Seihtuch, *n.*
Filtrer, *v. a.* durchseihen; —, *v. n. et* se —, durchsiekern. [ne, Garn.
Filure, *f.* Gespinnst, *n.* Gesponne=
Fin, *f.* Ende, *n.*; Ausgang, *m.* ‖ Absicht, *f.* Zweck, *m.* Endzweck; à cette —, zu dem Ende; les quatre —s de l'homme, (Theol.) die vier letzten Dinge; —, (jur.) Einwendung, *f.*; à la —, *adv.* endlich.
Fin, e, *adj.*; -ment, *adv.*: fein; zart; dünne; *fg.* fein, listig, schlau, durchtrieben; —, *m.* Hauptpunkt, =sache, *f.*
Finage, *m.* (jur.) Gerichtsbezirk.
Final, e, *adj.*; -ement, *adv.*: endlich, schließlich; —, e, (Theol.) beharrlich; cause —e, Endursache, *f.*; compte —, Schlußrechnung; —e, *f.* (Gramm.) Endsylbe, Endbuchstab, *m.*; (Mus.) Schlußcadenz, *f.*; Schlußstück, *n.* Finale.
Finance, *f.* Barschaft, Geldsumme, Finanzfach, *n.*; —s, Staatseinkünfte, Finanzen, Finanz=, Cameralwissenschaft, *f.*
Financer, *v. a. et n.* in die Schatzkammer zahlen; *fm.* zahlen.
Financier, *m.* Cameralist; Finanzbeamte; —ère, *adj. f.*, écriture —ère, die runde Schrift.
Finasser, *v. n. fm.* Ränke gebrauchen.
Finasserie, *f.* Pfiff, *m.*
Finasseur, *m.* se, *f. fm.* der kleinliche Ränkeschmied, die kleinliche Ränkemacherinn.
Finaud, e, *adj.* pfiffig; —, *m.* Schalk. [Pfiff, *m.*
Finesse, *f.* Feinheit, List; *fm.*
Finet, te, *adj.* ein wenig fein.
Fini, Finiment, *masc.* (Mal.) Vollendung, *f.*
Fini, e, *adj.* (Lehrst.) endlich, eingeschränkt; (Gramm.) bestimmt; c'est —, es ist aus, vorbei.
Finir, *v. a.* endigen, beschließen, vollenden, ausarbeiten; —, *v. n.* enden, sich endigen, zu Ende gehen; en —, *fm.* aufhören.
†Finisseur, *m.* (Uhrm.) Abgleicher; *fg.* Sausheld.
†Finito, *m.* Schlußrechnung, *f.*
†Finlandais, e, *adj.* finnisch, finnländisch; Finne, *m. et fém.*; Finnländer, *m.* =inn, *f.*
†Finlande, *f.* Finnland.
Fiole, *f.* Fläschchen, *n.*
†Fionie, *f.* Fünen (Insel).
Fioritures, *f. pl.* (Mus.) Verzierungen.
Firmament, *m.* Sternenhimmel, Himmelsgewölbe, *n.*

Firman, *m.* (Türkei) Firman, Befehl, Paß (des Großherrn).
Fisc, *m.* Fiscus, öffentliche Schatz.
Fiscal, e, *adj.* fiscalisch; für den Fiscus besorgt (Beamter); —, *m.* Fiscal.
Fissipède, *adj.* (Naturg.) mit gespaltenen Klauen.
†Fissule, *f.* Fissula (Eingeweidewurm). [Knochenspalt.
Fissure, *f.* (Chir.) Spalt, *m.*
Fistule, *f.* (Chir.) Fistel.
Fistuleux, se, *adj.* (Chir.) fistelartig; (Bot.) röhrenförmig.
Fixation, *f.* (Chym.) Figiren, *n.*; *fg.* Festsetzung, *f.* Bestimmung.
Fixe, *adj.* fest; sicher, unveränderlich, stät, fest, unverwandt (Blick); bestimmt; (Phys.) fix; (Chym.) feuerbeständig; étoiles —s, *et* —s, *f. pl.* Fixsterne, *m. pl.*; -ment, *adv.* mit unverwandtem Blick, starr.
Fixer, *v. a.* festsetzen, bestimmen; — ses regards, die Augen heften (sur, auf); —, (Chym.) figiren; se —, sich festsetzen; sich bestimmen (à, zu); bleiben (à, bei); sich niederlassen (à, an).
Fixité, *f.* (Chym.) Feuerbeständigkeit; (Chir.) Unbeweglichkeit; *fg.* Festigkeit (der Grundsätze).
Flaccidité, *f.* (Med.) Schlaffheit.
†Flache, *f.* Grube (im Pflaster); (Zimm.) Wahnkante.
†Flacheux, se, *adj.* (Zimm.) wahnkantig.
Flacon, *m.* Flasche, *f.*
Flagellants, *m. pl.* Geißelbrüder.
Flagellation, *f.* Geißelung.
Flageller, *v. a.* peitschen, geißeln.
Flageolet, *m.* (Mus.) Flaschenett, *n.* Flötchen.
†Flâgner, *v. n.* albern, alfanzen, einfältig spassen, Possen machen.
Flagorner, *v. n. fm.* fuchsschwänzen. [rei, Fuchsschwänzerei.
Flagornerie, *f. fm.* Ohrenbläse=
Flagorneur, *m.* se, *f. fm.* Ohrenbläser, *m.* Fuchsschwänzer, =inn, *f.*; Fuchsschwanz, *m.*
Flagrant, *adj. m.*, en — délit, auf frischer That.
Flair, *m.* (Jagd) Witterung, *f.* das Riechen der Wildspur.
Flairer, *v. a.* riechen, spüren; anberiechen; (Jagd) wittern (auch *fg.*).
Flaireur, *m.* Schmarotzer.
†Flamand, e, *adj.* flandrisch, flämisch, niederländisch; Flanderer, *m.* =inn, *f.*
Flamant, *m.* Flamingo (Vogel).
Flambant, e, *adj.* flammend.
†Flambart, *m.* Flammkohle, *f.*; (Seew.) Helenenfeuer, *n.*
Flambe, *f.* (Bot.) Schwertlilie.

Flambé, e, *adj.* verloren (Geld); verdorben (Mensch).
Flambeau, *m.* Fackel, *f.*; Licht, *n.* Leuchte, *f.*; *fg.* Fackel.
Flamber, *v. n.* fackeln, flackern, flammen, lodern; —, *v. a.* über das Feuer halten, sengen, absengen, mit zerlassenem Speck begießen.
Flamberge, *f. ol.* Degen, *m.*; mettre — au vent, *plais.* die Fuchtel ziehen.
Flamboyant, e, *adj.* blitzend; flammend, feurig.
Flamboyer, *v. n.* Flammen von sich werfen, flammen, flackern, lodern, blitzen, blinken.
Flamine, *m.* (röm. Alt.) Flamine (Priester).
Flamme, *f.* Flamme (auch *fg.*), Lohe; (Seew.) Wimpel; (Thiera.) Laßeisen, *n.* Schnäpper, *m.*; donner un coup de —, (einem Pferde, x.) zur Ader lassen.
Flammèche, *f.* Loderasche.
†Flammerole, *f.* das St. Elmsfeuer.
†Flammette, *f.* (Chir.) Schröpfeisen, *n.* Schnäpper, *m.*
Flan, *masc.* Fladen, Kuchen; (Münzw.) Schrötling.
Flanc, *m.* Weiche, *f.* Seite; (Reitsch.) Dünnung; (Kriegsw.) Flanke; (Fortif.) *id.*, Streichlinie; —s, Schooß, *m.* Mutterleib.
†Flanchet, *m.* Seitenstück (von einem Stockfische), *n.*; (Metzg.) Mittelstück.
Flanconade, *f.* (Fechtk.) Seitenstoß, *m.*
†Flandre, *f.* Flandern (Provinz).
Flandrin, *m. fm.* Hopfenstange, *f.*
Flanelle, *f.* Flanell (Zeug), *m.*
Flanquant, e, *adj.*, (Fortif.) angle —, Streichwinkel, *m.*
Flanquement, *m.* (Bauk.) Bestreichen, *n.* Flankiren.
Flanquer, *v. a.* (Kriegsw.) bestreichen, decken, flankiren; *fg. fm.* (einen Streich) versetzen.
Flaque, *f.* Pfütze, Lache.
Flaquée, *f.* Guß (Wasser, x.), *m.*
Flaquer, *v. a.* beschütten, bespritzen.
Flasque, *adj.* schlaff; kraftlos; —, *f.* (Artill.) Laffettenwand.
†Flate, *m.* Minircicade (Insekt), *f.* [schlagen.
†Flatir, *v. a.* (Münzw.) flach
†Flatoir, *m.* (Münzw.) Münz=, Planirhammer.
Flâtrer, *v. a.* (Hunde) auf der Stirn brennen.
Flatter, *v. a.* qn., einem schmeicheln (auch *fg.*); einen liebkosen; se —, sich schmeicheln; hoffen.
Flatterie, *f.* Schmeichelei, Liebkosung.

Flatteur, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schmeichelhaft, liebkosend; —, *m.* se, *f.* Schmeichler, *m.* Augendiener, =inn, *f.*
Flatueux, se, *adj.* (Med.) blähend.
Flatuosité, *f.* (Med.) Blähung.
Fléau, *m.* Dreschflegel; *fg.* Geißel, *f.* Landplage; Qual || Wagebalken, *m.*; (Schloss.) Thorriegel; (Bot.) Lieschgras, *n.*
Flèche, *f.* Pfeil, *m.* Bolzen; (Bauk.) Spitze, *f.*; (Fortif.) Flesche; (Wagn.) Langbaum, *m.*; — de lard, Speckseite, *f.*
†Fléchière, *f.* (Bot.) Pfeilkraut, [*n.*
Fléchir, *v. a.* beugen, biegen, bewegen; —, *v. n.* sich beugen, nachgeben.
Fléchissement, *m.* Beugung, *f.*
Fléchisseur, *adj.* (Anat.) muscle — *ou* —, *m.* Biegemuskel.
Flegmasie, *f.* (Med.) Entzündung.
Flegmatique, *adj.* phlegmatisch; *fg.* *id.*, kaltblütig; —, *m.* der phlegmatische Mensch.
Flegme, *m.* (Chym.) Phlegma, *n.*; (Med.) Schleim, *m.*; jeter des —s, Schleim auswerfen; —, *fg.* Kaltblütigkeit, *f.*
Flegmon, *m.* (Med.) Blutgeschwür, *n.*
Flegmoneux, se, *adj.* (Med.) blutgeschwürartig.
†Flessingue, Vlissingen (Stadt).
Flétrir, *v. a.* (Pflanzen, &c.) welken machen; *fg. id.*, (jur. und *fg.*) brandmarken; *fg.* beschimpfen, entehren; se —, welken, verwelken.
Flétrissant, e, *adj.* entehrend.
Flétrissure, *f.* Verwelken, *n.*; welke Aussehen; (jur.) Brandmahl; *fg.* Schandfleck, *m.*
Fleur, *f.* Blume, Blüthe; *fg.* *id.*, Beste, *n.*; Kern, *m.*; Glanz; (Weißg.) Haarseite, *f.*; — de farine, das feinste weiße Mehl, Kernmehl; —s, Rahm (auf dem Wein), *m.*; —s blanches, (Med.) der weiße Fluß; —s de lis, Lilienwapen, *n.* Lilien, *f. pl.*; à — de terre, der Erde gleich.
†Fleurage, *m.* Grieskleie, *f.*
†Fleuraison, Floraison, *f.* Flor, *m.*; Blühen, *n.* Blühzeit, *f.* Blumenzeit.
†Fleurdeliser, *v. a.* (Wap.) mit [Lilien zieren.
Fleuré, e, *adj.* (Wap.) mit Blumen besetzt, in Blumen auslaufend.
Fleurer, *v. n.* riechen, duften.
Fleuret, *m.* (Fechtk.) Rappier, *n.*; (Tanzk.) eine Art Tanzschritt; (Handl.) Floretseidenband, *n.*
Fleureté, *v.* Fleuré.
Fleurette, *f.* Blümchen, *n.*; — *ou* —s, *fg.* Galanterien, Süßigkeiten.

Fleuri, e, *adj.* blumig; *fg.* blühend. [gedeihen.
Fleurir, *v. n.* blühen; *fg. id.*,
Fleuriste, *m.* Blumenliebhaber; —, *adj.*, jardinier —, Blumen=, Kunstgärtner.
Fleuron, *m.* Blume, *f.* Blumenwerk, *n.*; *fg.* Kleinod, Zierde, *f.*; Zierath, *m.*; (Buchdr.) Stöckchen, *n.*; (Buchb.) Stämpel, *m.*
Fleuronné, *v.* Fleuré.
Fleuve, *m.* Fluß, Strom.
Flexibilité, *f.* Biegsamkeit.
Flexible, *adj.* biegsam, lenksam.
Flexion, *f.* Biegung.
†Flibot, *m.* (Seew.) Häringsbüse (Fahrzeug), *f.*
†Flibustier, *m.* Flibustier, Freibeuter.
Flic flac, *interj.* klitsch=klatsch, pitsch=patsch. [stein.
†Flin, *m.* (Schwertf.) Donner=
Flint-glass, *m.* Flintglas, *n.*
†Flipot, *m.* (Tischl., &c.) Füllstückchen, *n.* [(Wolle).
Flocon, *m.* Flocke, *f.* Zotte,
Floconneux, se, *adj.* flockenähnlich.
Floraison, *v.* Fleuraison.
Floral, e, *adj.* (Bot.) blüthenständig.
Florales, *f. pl.*, Floraux, *adj. m. pl.*, jeux —, (Alt.) die Spiele zu Ehren der Flora; die Blumenspiele (zu Toulouse).
Flore, *f.* (Myth.) Flora; *fg. id.*, Blumenbuch, *n.*
Floréal, *m.* Blüthenmonat.
†Florée, *f.* (Handl.) die Mittelgattung von Indigo.
†Florence, *f.* Florenz (Stadt); (Handl.) Futtertaffet, *m.*
†Florent, *n. pr. m.* Florenz.
†Florentin, e, *adj.* florentinisch; von Florenz; Florentiner, *m.* =inn, *f.* [leben.
Florès, *lat.*, faire —, *fm.* flott
Floride (la), Florida (Provinz).
Florin, *m.* Gulden.
Florissant, e, *adj.* *fg.* blühend.
Flosculeux, se, *adj.*, (Bot.) fleur —se, Blume die aus mehrern Röhrblümchen besteht.
Flot, *m.* Welle, *f.* Woge, Fluth; —s, *fg.* Fluthen, Menge; (Schifff.) mettre à —, wieder flott machen; à grands —s, stromweise || Holzflöße, *f.*; jeter à —, (Holz) flößen.
Flottable, *adj.* (Bach, &c.) flößbar.
Flottage, *m.* Flößen, *n.*
Flottaison, *f.* (Schifff.) Wasserlinie.
Flottant, e, *adj.* schwimmend; schwebend; *fg.* wankend, unschlüssig.
Flotte, *fém.* (Schifff.) Flotte || Strehne (Seide).

Flottement, *m.* (Kriegsw.) die wellenförmige Bewegung, Schwanken, *n.*
Flotter, *v. a.* flößen; —, *v. n.* schwimmen; schweben; *fg.* schwanken.
Flotteur, *m.* Flößer, Holzflößer.
Flottille, *f.* die kleine Flotte.
Flou, *adj. et adv.* (Mal.) weich, sanft, markicht; —, *m.* Markichte, *n.* [terfahne auf Schiffen.
†Flouette, *f.* Windfahne, Wet=
†Flouin, *masc.* Fluin (leichtes Schiff).
†Flouve, *f.* (Bot.) Ruchgras, *n.*
†Fluant, e, *adj.*, papier —, Fließpapier, *n.* Löschpapier.
†Fluate, *m.* (Chym.) das flußsaure Salz.
Fluctuation, *f.* die wallende Bewegung; *fg.* Schwanken, *n.*
Fluctueux, se, *adj.* wogig.
Fluer, *v. n.* fließen.
Fluet, te, *adj.* kränklich, schwächlich. [Flüssigkeit, *f.*
†Fluide, *adj.* flüssig; —, *m.*
Fluidité, *f.* Flüssigkeit.
Fluorique, *adj.*, l'acide —, die Flußsäure, Flußspathsäure.
Fluors, *m. pl.* Flüsse (Mineralogie). [(Art Schiffe).
Flûte, *f.* Flöte; (Seew.) Flute
Flûté, e, *adj.*, voix —ée, Flötenstimme, *f.*
Flûter, *v. n. plais.* flöten; *pop.* zechen.
Flûteur, *m.* se, *f. plais.* Dudler, *m.* =inn, *f.*
Fluvial, e, *adj.* zu Flüssen gehörig; (in der Zusammens.) Fluß=; z. B. eau —e, Flußwasser, *n.*
Fluviales, *f. pl.* (Myth.) Flußnymphen, Najaden.
Fluviatile, *adj.* (Naturg.) im Flusse wachsend, lebend.
Flux, *m.* Fluth, *f.*; *fg. id.* (Med.) Fluß, *m.*; — de bouche, Speichelfluß; *fg. fm.* Mundwerk, *n.*; — de paroles, Wortschwall, *m.*
Fluxion, *f.* (Med.) Fluß, *m.*; (Math.) méthode des —s, Differentialrechnung, *f.*
Fluxionnaire, *adj.* (Med.) zu Flüssen geneigt.
Foc, *m.* (Seew.) Klüver (Segel).
Focal, e, *adj.* (Optik) den Brennpunkt betreffend.
Foerre *ou* Foarre, *m.* Langstroh, *n.*
Fœtus, *m.* die Frucht (im Mutterleibe).
Foi, *f.* Glaube, *m.*; Treue, *f.*; Wort, *n.*; de bonne —, redlich, aufrichtig; ajouter —, Glauben beimessen; ma —, meiner Treu; par ma —, bei meiner Treu! — d'honnête homme, so wahr ich ein redlicher Mann bin || Beglaubigung, *f.*; faire — de qch., etw.

beglaubigen, bezeugen; en — de quoi, zu Urkunde dessen.
Foible, v. Faible.
Foiblesse, v. Faiblesse.
Foiblir, v. Faiblir.
Foie, *m.* Leber, *f.*; — de soufre, Schwefelleber; — d'antimoine, *ol.* (Chym.) Spießglanz, *m.*
Foin, *m.* Heu, *n.*; —s, Heugras; —, *interj. pop.* zum Henker! — de lui, weg mit ihm!
Foire, *f.* Messe; Jahrmarkt, *m.*; Meßgeschenk, *n.* || *pop.* Durchlauf, *m.* Durchfall.
Foirer, *v. n. pop.* scheißen.
Foireux, se, *adj. pop.* bauchflüssig; —, se, *f.* Bauchflüssige, *m. et f.*
Fois, *f.* Mal, *n.*; à la —, zugleich, auf einmal; cette —, pour cette —, diesmal.
Foison, *f.* Ueberfluß, *m.*; à —, in Menge.
Foisonner, *v. n.* Ueberfluß haben (en, an); vermehren.
Fol, fou, folle, *adj.* närrisch, thöricht; toll; folle farine, Staubmehl, *n.*; fou, *m.* folle, *f.* Narr, *m.* Närrinn, *f.*
Folâtre, *adj.* lose, muthwillig, sehr lustig.
Folâtrer, *v. n.* kurzweilen, Muthwillen treiben, schäkern, scherzen.
Foliacé, e, *adj.* (Bot.) blätterig, blattähnlich.
†Foliaire, *adj.* (Bot.) blattständig, zum Blatte gehörig.
†Foliation, *f.* Ausschlagen, *n.* Blätterstand, *m.*
Folichon, ne, *adj. p. us. fm.* närrisch, lustig; —, *m.* ne, *f. fm.* Schäker, *m.* das muthwillige Ding.
Folie, *fém.* Narrheit, Thorheit; Wahnsinn, *m.*; à la —, ganz rasend.
Folié, e, *adj.* (Bot.) blätterig.
Folio, *m. lat.* Seite, *f.* Seitenzahl; l'in-—, *m.* der Folioband.
Foliole, *f.* (Bot.) Blättchen, *n.*
Follement, *adv.* thörichterweise.
Follet, te, *adj.* kindisch, possenhaft; esprit —, Poltergeist, *m.*; poil —, Milchhaare, *f. pl.*; feu —, Irrlicht, *n.*; *fg.* Strohfeuer.
Folliculaire, *m. et adj.*, auteur —, Zeitungsschmierer.
Follicule, *f.* (Bot.) Samenhülle, Fruchtbalg, *m.*; —, (Anat.) Bläschen, *n.*
Fomentation, *f.* Bähung.
Fomenter, *v. a.* bähen; *fg.* unterhalten, nähren, hägen.
Foncé, e, *adj. fm.* reif; *fg.* sehr bewandert, wohl beschlagen; (Mal.) dunkel. [Gang.
†Foncée, *f.* Schiefergang, *m.*
Foncer, *v. a.* qch., einen Boden in etw. einsetzen; (Mal.) dunkler machen; —, *v. n.* (auf einen) lesstürzen.
†Foncet, *m. et adj. m.*, bateau —, das große Flußschiff.
Foncier, ère, *adj.* zum Grund und Boden gehörig; seigneur —, Grundherr, *masc.*; contribution —ère, Grundsteuer, *fém.*; rente —ère, Bodenzins, *m.*; -èrement, *adv.* gründlich; im Grunde, in der That.
Fonction, *f.* Verrichtung, Amtsverrichtung, Geschäft, *n.*
Fonctionnaire, *m.* Beamte.
Fonctionner, *v. n.* funktionniren, sein Amt verrichten; cette machine fonctionne bien, diese Maschine geht gut.
Fond, *m.* Grund, Boden; Tiefe, *f.*; *fg. id.*; Innerste, *n.*; Tiefste, Hinterste; Hauptsache, *f.* Hauptpunkt, *m.*; (Sattl.) Hintersitz; (Mal.) Hintergrund; (Schiff.) Ankergrund, Grund; donner, prendre —, den Anker auswerfen, ankern; aller à —, (Spiel) ganz hinunterlaufen; à —, gründlich; de — en comble, von Grund aus; au —, im Grunde; faire —, zählen (sur, auf); *v.* Fonds.
Fondamental, e, *adj.* zum Grunde gehörig; pierre —e, Grundstein, *masc.*; *fg.* loi —e, Grundgesetz, *n.*; -ement, *adv. p. us.* in, nach den Grundsätzen.
Fondant, e, *adj.* schmelzend; saftig; —, *m.* (Med.) das auflösende Mittel; (Chym.) Schmelzungsmittel; Lauge, *f.*; (Schmelz.) Zuschlag, *m.* Fluß.
Fondateur, *m.* trice, *f.* Stifter, *m.* Gründer, -inn, *f.*
Fondation, *f.* Gründung, Stiftung; Stift, *n.*
Fondé, *m.*, de procuration, de pouvoir, Bevollmächtigte.
Fondement, *m.* Fundament, *n.* Grundfeste, *f.* -lage; Grund, *m.*; *fg. id.*; (Anat.) After.
Fonder, *v. a.* gründen, stiften, erbauen, begründen; *fg. id.*; se —, sich gründen, sich stützen.
Fonderie, *f.* Schmelzhütte, Gießerei; — de canons, Stückgießerei; — de caractères, Schriftgießerei; — de cire, Wachsschmelze || Schmelzkunst.
Fondeur, *m.* Gießer, Schmelzer; — de canons, Stückgießer.
†Fondis, *m.* die eingefallene Erde.
Fondoir, *m.* (Metzg.) Schmelzstätte, *f.*
Fondre, *v. a.* schmelzen, (Gefäße) einschmelzen, (Butter) auslassen; (Glocken, 2c.) gießen; (Farben) verschmelzen, vertreiben; —, *v. n.* schmelzen; *fg. id.*, vergehen, einsinken, abnehmen; losstürzen; (Kriegswiss.) einhauen (sur, auf); zerfließen (en, in); se —, schmelzen, verschmelzen, zerrinnen.
Fondrière, *f.* Erdfall, *m.* Schlucht, *f.*; Sumpfloch, *n.*
†Fondrilles, *f. pl.* Bodensatz, *m.*
Fonds, *m.* Gut, *n.* Grund und Boden, *m.*; le — et le très-fonds, das Gut mit allem Zugehör; *fg.* die ganze Sache; —, (Handl.) Gelder, *n. pl.* Kapital, *n.*; en —, bei Gelde; —, Waarenlager, *n.* Vorrath, *m.*; (Buchh.) Verlag; Anlagen, *f. pl.*; Gründlichkeit, *f.*; un — de raison, ein Grad von Verstand; un grand — de vertu, viele Tugend.
Fonger, *v. n.* fließen (vom Papier).
Fongible, *adj.*, choses —s, (jur.) die fungibeln Sachen (Lebensmittel, Geld, 2c.).
†Fongite, *f.* Fungit, *m.* Schwammstein.
Fongosité, *f.*, *v.* Fongus.
Fongueux, se, *adj.* (Chirurg.) schwammicht.
Fongus, *m.* (Chir.) Gliedschwamm.
Fontaine, *f.* Quelle, Brunnen, *m.*; — jaillissante, *ou* —, Springbrunnen, Wasserkunst, *f.* || Wasserfaß, *n.* || Hahn (an Brunnen, 2c.), *m.*
Fontainier, *m.*, *v.* Fontenier.
Fontanelle, *f.* (Anat.) Blättchen, *n.* Fontanelle (auch Chir.), *f.*
Fontange, *f.* Bandschleife.
Fonte, *f.* Schmelzen (der Metalle), *n.*; (Gieß.) Gießen, Guß, *m.*; Metall, *n.* Stückgut, Glockenspeise, *f.*; (Münzw.) Umschmelzen, *n.*; —s, (Sattl.) Pistolenholfter, *f.*
Fontenier, *m.* Brunnenmeister.
Fonticule, *m.* (Chir.) Fontanell, *n.* [Quellmoos.
Fontinale, *fém.* Halbmoos, *n.*
Fonts, *m. pl.* (— de baptême, *ou* fonts baptismaux), Taufstein, *m.*; Taufe, *f.*; tenir sur les —, aus der Taufe heben.
For, *m.* Gerichtsbarkeit, *f.* Richterstuhl, *m.*
Forage, *m.* Bohren, *n.*
Forage, *m.* Weinabgabe, *f.*
Forain, e, *adj.* fremd, auswärtig; marchand —, Meßkrämer, *m.*
Forban, *m.* Seeräuber.
†Forbicine, *f.* Zuckergast, *m.* Silbermotte, *f.* (Insekt).
Forçage, *m.* die Verstärkung des Schrotes.
Forçat, *m.* Galeerensclave.
Force, *f.* Kraft, Stärke, Macht, Gewalt; Vermögen, *n.*; (jur.) maison de —, Zucht-, Raspelhaus;

faire — de voiles, alle Segel beisetzen, aus allen Kräften segeln; —s, (Kriegsw.) Kriegsmacht, *f.* Heere; (Seew.) Flotten; —, *adv.* viel; à — de, vermittelst; à — de travail, durch vieles Arbeiten; à —, de —, par —, mit Gewalt; à toute —, durchaus.

Forcé, e, *adj. fg.* gezwungen, unnatürlich, übertrieben.

Forcément, *adv.* gezwungen.

Forcené, e, *adj.* rasend, toll; —, *m.* e, *f.* Wahnsinnige, *m. et f.*

Forceps, *m. lat.* (Chir.) Zange, *f.*

Forcer, *v. a.* zwingen, nöthigen; (eine That) erzwingen; (eine Thür, rc.) aufsprengen, erbrechen; (eine Schanze) erstürmen; (Schlüssel) ab-, verdrehen; (Reitsch.) übertreiben; — la main, sich dem Zügel widersetzen; *fg.* zwingen (qn., einen); —, (Jagd) forciren; (Fechtk.) niederschlagen; *fg.* (sein Talent) übertreiben; (Fin.) übersetzen; —, *v. n.*, — de rames, (Schifff.) aus allen Kräften rudern; le vent force, est —é, der Wind weht heftig; se —, sich zwingen, sich zu sehr angreifen.

Forces, *f. pl.* Tuch-, Schaf-, Blechscheere, *f.*; (Bauk.) Dachstuhlsäulen.

†Forcettes, *f. pl.* die kleine Schere.

*Forclore, *v. n.* (jur.) ausschließen.

Forclusion, *f.* (jur.) Ausschließung.

Forer, *v. a.* bohren, drillen; —é juste, (Artill.) kernrecht.

†Forerie, *f.* Stückbohrerei.

Forestier, *m.* Förster; —, ère, *adj.* forstlich, den Forst betreffend; arbres —s, Waldbäume; délit —, Forstfrevel, *m.*; les quatre villes —ères, die vier Waldstädte.

Foret, *m.* Bohrer || Tuchschere, *f.*

Forêt, *f.* Wald, *m.* Forst; (Dichtk.) Hain. [*m.*

†Forêt-noire (là), Schwarzwald,

*Forfaire, *v. n.* freveln; pflichtwidrig handeln (à, an, gegen); —, *v. a.* (Lehenw.) verwirken.

Forfait, *m.* Missethat, *f.* Frevelthat, Schandthat; (Handl.) Handel in Bausch und Bogen, *m.*; marché à —, Vertrag (mit Handwerkern); faire un —, eine Arbeit verdingen.

Forfaiture, *f.* Amtsverbrechen, *n.*; (Forstw.) Forstfrevel, *m.*

Forfante, *m. fm. p. us.* Windbeutel, Marktschreier.

Forfanterie, *f.* Windbeutelei.

†Forficule, *f.* Ohrwurm, *m.* Zangenkäfer.

Forge, *f.* Schmiede; Eisenhammer, *m.* Eisenhütte, *f.* Hütte; Esse.

Forgeable, *adj.* schmiedbar.

Forger, *v. a.* schmieden; *fg. id.*, erdichten. [schmied.

Forgeron, *m.* Schmied, Grob-

Forget, Forjet, *m.* (Baukunst) Bauch, fehlerhafte Vorsprung.

Forgeter, *v.* Forjeter.

Forgeur, *m.* Schmied; *fg.* — de mensonges, Lügenschmied.

Forhuir, *v. n.* (Jagd) die Hunde zusammenrufen, abblasen.

Forjeter, *v. n. et* se —, (Bauk.) sich bauchen, einen Bauch, eine fehlerhafte Ausladung machen.

Forlancer, *v. a.* (Wild) aufsprengen.

†Forlane, *f.* (Tanzk.) Forlane.

Forlonger, *v. n. et* se —, (vom Wild) weit vorlaufen.

Formaliser (se) de qch., etw. übel aufnehmen; sich über etw. aufhalten.

Formaliste, *adj.* umständlich, an den Formen klebend; —, *m.* Anhänger der Formen. [Rechtens.

Formalité, *f.* Formalität, Form

†For-mariage, *m.* (Lehenw.) das Heirathen ohne herrschaftliche Erlaubniß. [*n.*

Format, *m.* Format (eines Buchs),

Formation, *f.* Bildung.

†Formatrice, *adj. f.*, vertu —, Bildungskraft, *f.*

Forme, *f.* Form, Gestalt, (Schuhm.) Leisten, *m.*; (Tischl.) Polsterbank, *f.*; Chorstuhl, *m.*; (Schifff.) Docke, *f.*; Leist (Geschwulst am Pferdefuß), *m.*; (Theol.) Gestalt, *f.* pour la —, zum Schein; dans les —s, förmlich; par — d'avis, als Nachricht; en — de coquille, muschelförmig.

Formel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: förmlich, ausdrücklich; (Phys.) formell.

Former, *v. a.* bilden, hervorbringen; verfertigen; (eine Anstalt, rc.) errichten; — sur qch., nach etwas bilden, einer S. nachbilden; se —, sich bilden; (Kriegsw.) *id.*, sich aufstellen.

†Formeret, *m.* die Rippe an gothischen Kreuzgewölben.

†Formicaires, *m. pl.* Ameisenarten, *f. pl.*

Formicant, *adj. m.*, pouls —, der schwache und ungleiche Puls.

†Formication, *f.* (Med.) Jucken, *n.* Kriebeln auf der Haut.

Formidable, *adj.* fürchterlich, furchtbar. [der.

Formier, *m.* Form-, Leistenschnei-

†Formique, *adj.*, acide —, Ameisensäure, *f.*; huile —, Ameisenöl, *n.*

Formuer, *v. a.* einem Vogel die Mause vertreiben.

Formulaire, *m.* Formular, *n.*

Formule, *f.* Formel, Vorschrift, Regel; (Med.) Recept, *n.*

Formuler, *v. n.* (Med.) Recepte schreiben.

Fornication, *f.* Unzucht.

Forniquer, *v. n.* Unzucht treiben.

Forpaître, Forpaiser, *v. n.* (vom Wilde) sein Futter weit suchen.

Fors, *adv. ol.* außer.

Forsenant, e, *adj.*, un chien —, ein sehr hitziger Jagdhund.

Fort, e, *adj.* stark; fest; dick, dicht; schwer (Last); — en bouche, (Reitsch.) hartmäulig; —, *fg.* stark, groß, mächtig; herzhaft; erfahren (in einer Kunst, rc.); heftig (Leidenschaft); kraftvoll; esprit —, Freigeist, *m.*; main-—e, Beistand; prêter main-—e à qn., einem beistehen; se faire — de qch., sich etw. getrauen, sich einer Sache vermessen; —, *adv.* stark, sehr; hart.

Fort, *m.* der höchste Grad, Stärke, *f.*; au — de l'hiver, mitten im Winter; dans le — de la fièvre, im heftigsten Fieber; (Kriegsw.) Festung, *f.* Schanze, Fort, *n.*

Fortement, *adv.* stark, nachdrücklich, kraftvoll.

Forte-piano, *m.* (Mus.) Pianoforte, *n.*

Forteresse, *f.* (Kriegsw.) Festung.

Fortifiant, e, *adj.* (Med.) stärkend; —, *m.* Stärkungsmittel, *n.*

Fortification, *f.* (Kriegsw.) Festungswerk, *n.*; Befestigung (eines Platzes), *f.*; Festungsbau, *masc.* Kriegsbaukunst, *f.*

Fortifier, *v. a.* befestigen; (einen) stärken, laben, erquicken; *fg. id.*, bestärken; se —, stärker werden.

Fortin, *m.* (Fortif.) die kleine Schanze; — de bois, Blockhaus, *n.*

Fortitrer, *v. n.* (vom Hirsch) frische Hetzhunde vermeiden.

Fortrait, e, *adj.* (Pferd) abgetrieben.

Fortraiture, *f.* Abmärgeln (der Pferde), *n.*

Fortuit, e, *adj.*; -ement, *adv.*: zufällig, ungefähr, unvermuthet.

Fortune, *f.* Glück, *n.* Schicksal; (Myth.) Glücksgöttinn, *f.* || Vermögen, *n.* Habe, *f.*; soldat de —, Glückssoldat, *m.*; — de mer, Seezufälle, *m. pl.*

Fortuné, e, *adj.* glücklich, beglückt.

Fort-vêtu, *m.* der über seinen Stand gekleidete Mensch.

Forum, *m.* (r. Alt.) Forum, *n.* Marktplatz, *m.* [*n.*

Forure, *f.* Loch (im Schlüsselrohr)

Fosse, *f.* Grube; Gruft, Grab (eines Menschen), *n.* (Anat.) Grube, *f.* Höhle; — d'aisance, Abtrittgrube.

Fossé, *m.* Graben.

Fossette, *f.* Grübchen, *n.*; jouer à la —, mit Schnellkugeln spielen.

Fossile, *adj.* aus der Erde ausgegraben; sel —, Bergsalz, *n.*; —, *m.* Fossil, *n.*

Fossoyage, m. Graben, n.
Fossoyer, v. a. mit Gräben umgeben, einschließen.
Fossoyeur, masc. Todtengräber; (Naturg.) id.
Fou, m. Narr; (Schachsp.) Läufer; v. Fol. [m.
Fouace, f. (Bäck.) Aschenkuchen,
Fouage, m., ou droit de —, Herdgeld, n. Rauchfanggeld, Feuerstättengeld. [Jägerrecht.
Fouaille, f. (Jagd) Genieß, n.
Fouailler, v. a. fm. oft peitschen.
Foudre, m. et f. Blitz, m. Blitz-, Wetterstrahl; Donner, Donnerschlag; (Bildh.) Donnerkeil; — de l'excommunication, Bannstrahl; —, m., — de guerre, der furchtbare Kriegsheld; — d'éloquence, gewaltige Redner; —, m. Fuder (Weinmaß), n. [nern, n.
Foudroiement, m. Niederdon-
Foudroyant, e, adj. donnernd; fg. id., niederschmetternd; mächtig, flammend; baril —, (Kriegsw.) Sturmfaß, n.
Foudroyer, v. a. mit dem Blitze erschlagen, niederdonnern; fg. heftig beschießen (mit Geschütz) niederschmettern; — les vices, etc., gegen die Laster, ꝛc., donnern; —, v. n. fm. schelten, lärmen.
Fouée, f. (Jagd) Fackeljagd.
†Fouène, f. Fischgabel.
Fouet, m. Peitsche, f. Peitschenschnur; Karbatsche; Ruthe; (jur.) Staupbesen, m.; bout de — ou —, Schmitze, f.; coup de —, Peitschenhieb, m. Schmitz.
Fouetté, e, adj. verderbt (vom Wind); gestreift (Blume, ꝛc.).
Fouetter, v. a. peitschen, karbatschen, schlagen; (jur.) stäupen; (Buchb.) schnüren; (Kochk.) zu Schaum schlagen; —, v. n. fg. heftig anschlagen (vom Winde, ꝛc.).
Fouetteur, m. Züchtiger.
Fougade, Fougasse, f. (Minir.) Flattermine. [wühlen.
Fouger, Fouguer, v. n. (Jagd)
Fougeraie, fém. Farrnland, n. Farrnkrautgegend, f.
Fougère, f. (Bot.) Farrnkraut, n.
Fougon, m. (Schiff.) Küche, f. Schiffsküche.
Fougue, f. die aufbrausende Hitze, Jähzorn, m.; Unbändigkeit, f.; Jugendfeuer, n.; fg. Begeisterung, f.; —s, (Feuerw.) Schwärmracketen, f. pl.; mât de —, Besanmast, m.
Fougueux, se, adj. hitzig, aufbrausend, jähzornig, allzufeurig, unbändig. [(Strauch).
Fouie, masc. (Bot.) Sumach
Fouille, f. Auf-, Nachgraben, n. Nachgrabung, f.; Aufwühlen, n.

Fouille-au-pot, m. bas, mépr. Küchenjunge. [käfer.
†Fouille-merde, m. bas, Roß-
Fouiller, v. a. et n. graben, auf-, nachgraben; auf-, durchwühlen, wühlen; durchsuchen, fm. durchstänkern; (Bildh.) vertiefen.
Fouine, f. (Naturg.) Marder, m. Steinmarder; (Landw.) Heugabel, f.; (Fisch.) Dreistachel, m.
Fouir, v. a. graben, umgraben, aufwühlen.
Foulage, m. Walken, n.; Eintonnen (der Häringe); (Buchdr.) Schattirung, f.
Foulant, e, adj., pompe —e, Druckwerk, n.
Foulard, m. seidenes oder baumwollenes Halstuch oder Taschentuch.
Foule, f. Haufen, m. Menge, f. Gedränge, n.; Gewühl; Gewimmel; en —, à la —, haufenweise || Walken (des Tuchs), n. [n.
Foulée, f. Auftreten (des Pferdes),
Foulées, f. pl. (Jagd) die leichte Fährte.
Fouler, v. a. niedertreten, niederdrücken; drücken (vom Sattel); fg. unterdrücken; (Tuch, ꝛc.) walken; stampfen; — aux pieds, mit Füßen treten, zertreten; se — le pied, etc., sich den Fuß verstauchen.
Foulerie, f. Walkmühle.
†Fouleur, masc. Traubentreter, Tuchwalker.
Fouloir, m. (Artill.) Wischer, Setzkolben; (Hutm.) Rollholz, n.
Fouloire, f. Walkfaß, n.; Walktafel, f.
Foulon, m. Walker; moulin à —, Walkmühle, f. [huhn, n.
Foulque, f. (Naturg.) Wasser-
Foulure, f. Quetschung, Verstauchung; (Thiera.) id., Satteldruck, m.; Walken (des Tuchs), n.; —s, (Jagd) Hirschspur, f.
Four, m. Backofen; Backhaus, n.; Brennofen, m.; — à sécher, Darre, f.; —, fg. Hundeloch, n.
Fourbe, m. Betrüger, Spitzbube; —, f. ol. Betrügerei; —, adj. betrüglich, schelmisch, tückisch.
Fourber, v. a. p. us. listig betrügen.
Fourberie, f. Spitzbüberei.
Fourbir, v. a. (Waffen) poliren, putzen.
Fourbisseur, m. Schwertfeger.
Fourbissure, f. Schwertfegen, n.; Putzen (des Gewehrs); Waffenschmieden.
Fourbu, e, adj. (Reitsch.) rehe, verfangen; devenir —, sich verfangen. [Verfangen, n.
Fourbure, f. (v. Pferden) Rehe,
Fourche, f. die (große) Gabel; (Bot.) Ranke; à la —, fm. nachlässig; grob; —, die Furka (Berg).
Fourcher, v. n. et se —, sich spalten, sich gabelweise theilen.
†Fourcheret, m. Gabelschwanz (Vogel).
†Fourchet, m. das Geschwür zwischen den Fingern; (Gärtn.) Gabel (an Aesten), f.; (Thiera.) Beingeschwulst.
Fourchette, f. Gabel; (Wagn., ꝛc.) Hemmgabel; (Chir.) Zungenhalter, m.; (Hufschm.) Strahl; — de l'estomac, pop. Brustbein, n.; déjeuner à la —, ein Gabelfrühstück halten.
Fourchon, m. Gabelspitze, fém. Zinke, Zacke; (Gärtn.) Gabel; à deux —s, zweizackig, -zinkig.
Fourchu, e, adj. gabelförmig; gespalten; chemin —, Scheideweg,
†Fourchure, f. Spalte. [m.
Fourgon, m. (Kriegsw.) Proviant-, Gepäckwagen; (Handl., ꝛc.) Güterwagen; (Bäck.) Ofengabel, f.
Fourgonner, v. n. das Feuer schüren; fg. fm. herumstören.
Fourmi, f. (Naturg.) Ameise.
Fourmilier, masc. Ameisenbär, Ameisenfresser. [m.
Fourmilière, f. Ameisenhaufen,
Fourmi-lion, masc. (Naturg.) Ameisenlöwe.
Fourmillement, m. Kriebeln, n.
Fourmiller, v. n. wimmeln; kriebeln, krabbeln. [senfresser.
†Fourmillier, m. (Naturg.) Amei-
Fournage, m. Backerlohn, Backgeld, n. [ofen, m.
Fournaise, f. Schmelz-, Brenn-
Fourneau, m. Ofen; — à vent, Zugofen; haut —, — de forge, Schmelzofen; — de charbon, Kohlenmeiler; —, (Minir.) Minenkammer, f.
Fournée, f. Ofenvoll, m. Gebäck (Brod), n. Brand (Ziegel, ꝛc.), m.
†Fournette, f. der kleine Ofen.
Fourni, e, (Forstw.) dicht.
Fournier, m. ère, f. Zwangbäcker, m. -inn, f.
Fournil, m. Backstube, f. Backhaus, n.
Fourniment, m. Pulverflasche, f.
Fournir, v. a. liefern; — de qch., mit etwas versorgen, versehen; — qch. à qn., einem etw. verschaffen; —, (Geld) schießen, einschießen; — à qch., zu etw. beitragen; —, (seine Laufbahn) vollenden; (jur.) vorbringen; —, v. n. à qch., für etw. zureichen; bien fourni, wohl besetzt.
Fournissement, m. (Handl.) das hergeschossene Capital, Einlage, f.; ol. Beschlagnahme (einer streitigen Sache). [rant.
Fournisseur, m. Lieferer, Liefe-
Fourniture, f. Lieferung; Vor-

rath, *m.* Bedarf; (Schneid.) Zugehör, *f.*; (Kochk.) Zuthat, Beikräuter, *n. pl.*

Fourrage, *m.* Futter, *n.* Futtergras, Fütterung, *f.*; Fourrage; (Kriegsw.) Futterholen, -schneiden, *n.*; Fourrage, *f.*; Fourragirungs-Commando, *n.*; (Artill.) Vorschlag, *m.*

Fourrager, *v. n.* (Kriegsw.) auf Fütterung ausgehen; alles Futter wegnehmen; —, *v. a.* verwüsten.

Fourragère, *adj.*, plantes —s, Futterkräuter, *n. pl.*

Fourrageur, *m.* (Kriegsw.) Fouragirer, Futterholer, Futterknecht.

Fourré, e, *adj.*, *v.* Fourrer.

Fourreau, *m.* Scheide, *f.*; Ueberzug, *m.* Futteral, *n.*; — de pistolet, Pistolenholfter, *f.*; — d'enfant, Kinderröckchen, *n.*; —, (Thiera.) Schlauch, *m.*

Fourrée, *f.* die spanische Soda.

Fourrer, *v. a. fm.* stecken, hineinstecken; hineinbringen; (einem Geld) zustecken; *fg. fm.* beibringen; (in ein Haus) bringen ‖ (mit Pelz, ꝛc.) füttern; se —, *fm.* sich stecken; *fg. fm.* sich eindringen; sich einschleichen; sich (in etw.) mischen ‖ sich warm einhüllen; coup —é, der gegenseitige Stoß; *fg.* gegenseitige heimtückische Streich; pays —é, das waldige Land; paix —ée, Scheinfriede, *m.*; —é de malice, voll Bosheit; langue —ée, die geräucherte Zunge.

Fourreur, *m.* Kürschner.

Fourrier, *m.* (Kriegsw.) Furrier.

Fourrière, *f.* Holzhof, *m.*; (jur.) Pfandstall. [*m.*

Fourrure, *f.* Pelzwerk, *n.* Pelz,

Fourvoiement, *m. p. us.* Verirrung, *f.*; *fg.* tomber dans le —, auf Abwege gerathen.

Fourvoyer, *v. a.* vom rechten Wege abbringen; se —, sich verirren; *fg. id.*

†Fouteau, *m.* (Naturg.) Buche, *f.*

†Foutelaie, *f.* Buchenwald, *m.*

Foyer, *m.* Herd; (Theat.) Wärmplatz; (Phys.) Brennpunkt; *fg.* Mittelpunkt; Sitz (einer Krankheit); —s, *fg.* Herd, Heimath, *f.*

Frac, *m.* (Schneid.) Frack.

Fracas, *m.* Zerschmetterung, *f.* Getöse, *n.* Lärmen, *m.*; Geprassel, *n.* Gerassel; faire du —, schmettern, tosen, rasseln. [zertrümmern.

Fracasser, *v. a.* zerschmettern,

Fraction, *f.* Bruch, *m.*; (Theol.) Brechen (der Hostie), *n.*

Fractionnaire, *adj.* einen Bruch enthaltend; nombre —, Bruchzahl, *f.*

Fracture, *f.* Erbrechung (einer Thüre, ꝛc.); (Chir.) Beinbruch, *m.* Bruch. [let, zersplittert.

Fracturé, e, *adj.* (Chir.) zerschel-

Fracturer, *v. a.* (Chir.) zerschellen, zersplittern.

Fragile, *adj.* zerbrechlich; morsch (Holz); devenir —, vermorschen (Holz, ꝛc.); —, *fg.* vergänglich, hinfällig; (Mor.) schwach.

Fragilité, *f.* Zerbrechlichkeit; *fg.* Vergänglichkeit; Hinfälligkeit; Gebrechlichkeit; (Mor.) Schwachheit; péché de —, Schwachheitssünde.

Fragment, *m.* Bruchstück, *n.*; *fg.*

†Fragon, *m.* Stechpalme, *f.* [*id.*

Frai, *m.* Laich; Fischbrut, *f.*; Laichzeit; Strich, *m.*; Laichen, *n.*; (Münzw.) Abnutzung, *f.*

Fraîchement, *adv.* kühl, frisch; *fg.* neulich, frisch.

Fraîcheur, *f.* Kühle, Frische; Frischheit; frische Farbe; (Med.) Frost, *m.*

Fraîchir, *v. n.* (v. Winde) frischer, stärker werden.

Frairie, *f. fm.* die lustige Gesellschaft, Schmaus, *m.*

Frais, fraîche, *adj.* frisch, kühl; ungesalzen, frisch (von Fischen); *fg.* frisch, neu; frisch, gesund, lebhaft, munter; —, fraîche, *adv. fm.* frisch, neu; —, *m.* die frische Luft, Kühle.

Frais, *m. pl.* Kosten, Unkosten; (Spiel) Partiegeld, *n.*

Fraise, *f.* (Bot.) Erdbeere; (Kochk.) Gekröse, *n.*; (Näh.) Halskrause, *f.*; (Schloss., ꝛc.) Frisirbohrer, *m.* Kolben; (Jagd) Rose (an den Hirschstangen), *f.*; (Fortif.) Verpfählung.

Fraiser, *v. a.* krausen, fälteln; (Fortif.) verpfählen; (Kriegsw.) das Bayonnet fällen lassen; (Bohnen) abbalgen; (Teig) wohl durcharbeiten; (ein Loch) mit dem Frisirbohrer bohren.

Fraisette, *f.* Handkrause; Krägelchen, *n.*

Fraisier, *m.* Erdbeerpflanze, *f.*

Fraisil, *m.* Kohlenschlacken, *pl.* Asche von Steinkohlen, *f.*

†Fraisoir, *m.* (Tischl., ꝛc.) Kehlbohrer.

Framboise, *f.* Himbeere.

Framboiser, *v. a.* mit Himbeerensaft einmachen. [*f.*

Framboisier, *m.* Himbeerstaude,

Framée, *f.* Wurfspieß (der alten Franken), *m.*

Franc, franche, *adj.* frei, los; *fg.* frei, redlich, aufrichtig, offenherzig, wahr, ächt; un — sot, ein wahrer Tropf; trois jours —s, drei ganze Tage; (Gärtn.) greffer sur —, auf einen Wildling von derselben Art pfropfen; — de port, postfrei; corps —, Freicorps, *n.*

Franc, *adv.* offenherzig; durchaus.

Franc, *m.* Franke (Münze).

Franc, *m.* Franke (im Orient); la langue franque, die fränkische Sprache.

Français, e, *adj.* französisch; —, *m.* e, *f.* Franzose, *m.* Französinn, *f.*

Franc-alleu, *m.*, *v.* Alleu.

†Franc archer, *m.* Freischütz.

Francatu, *m.* eine Art Aepfel die sich lange halten.

†Franc-comtois, e, *adj.* hochburgundisch; —, *m.* e, *f.* Hochburgunder, *m.* -inn, *f.*

†France (la), Frankreich, *n.*

Franc-étable, *m.*, s'attaquer de —, (Seew.) sich gerade mit den Vordersteven angreifen.

Franc-fief, *m.* Freilehen, *n.*

†Francfort (sur le Mein), Frankfurt am Main; — (sur l'Oder), Frankfurt an der Oder (Städte).

Franche-Comté, *f.* Hochburgund (ehemal. Grafschaft); *n.* [aus.

Franchement, *adv.* frei, frei her-

Franchir, *v. a.* qch., über etw. hinüberspringen, -setzen, -sprengen (zu Pferd); etw. kühn übersteigen; *fg.* überwinden; — le mot, es geradezu heraussagen.

Franchise, *f.* (Handl., ꝛc.) Freiheit, Befreiung; Freistätte; *fg.* Freimüthigkeit, Offenherzigkeit.

Francisation, *f.* (Seew.) eine Handlung welche bestätigt daß ein Schiff französisch ist.

Franciscain, *m.* Franziskaner (Mönch).

Franciser, *v. a.* französisch machen; se —, französische Sitten annehmen.

Francisque, *f.* Streitaxt (der alten Franken).

Franc-maçon, *m.* Freimaurer.

Franc-maçonnerie, *f.* Freimaurerei.

Franco, *adv.* franko, portofrei.

†François, *n. pr. m.* Franz.

†Françoise, *n. pr. f.* Franziska, Fränzchen.

Francolin, *m.* (Naturg.) Birkhenne, *f.* Birkhuhn, *n.*

†Franconie, *f.* Franken (Provinz).

†Franconien, ne, *adj.* fränkisch; —, *m.* e, *f.* Franke, *m.* -inn, *f.*

Franc parler, *m.* das freie Sprechen, Freimüthigkeit, *f.*

Franc quartier, *m.* (Wapp.) Freiviertel, *n.* das ledige Viertel.

Franc-réal, *m.*, d'hiver, d'été, (Gärtn.) die goldne Winter-, Sommerbirn.

Franc-salé, *m.* Salzfreiheit, *f.*

†Franc-tillac, *m.* (Seew.) Unterverdeck, *n.*

Frange, *f.* Franse.

Frangé, e, *adj.* zottig; œillet —é, Federnelke, *f.*

Franger, *v. a.* mit Fransen besetzen; — *ou* Frangier, *m.* Fransenmacher.

Frangipane, *f.* eine Art Mandelgebackenes; eine Art Wohlgeruch.
Frangipanier, *m.* (Bot.) amerikanischer Jasminbaum.
†Frangule, *f.* Schwarzerle.
Franque, *adj. f.*, langue —, die Frankensprache (in der Levante).
Franquette (à la bonne), *adv. fm.* gerade, offenherzig.
Frappant, e, *adj.* auffallend, treffend (Bild).
Frappe, *f.* (Münzw.) Gepräge, *n.* (Schriftg.) Einschlag, *m.*
Frappement, *masc.* Felsenschlag (Moses).
Frapper, *v. a. et n.* schlagen, stoßen; stampfen; klopfen, anklopfen, pochen (an eine Thüre, &c.); (das Ziel) treffen; (Münzw.) prägen; *fg.* rühren; treffen; auffallen (qn., einem); erschüttern; den Kopf betäuben; — un coup, einen Streich ausführen; bien —é, e, kraftvoll (Vers, &c.); — (auch Frappé), *m.* (Mus.) Niederschlag, *m.*
Frappeur, *m.* se, *f. fm.* Schläger, *m.* -inn, *f.*
†Fraque, *m.*, *v.* Frac.
Frasque, *f. fm.* Streich, *m.* Schabernack.
Frater, *m. lat. ol.* Barbiergeselle.
Fraternel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: brüderlich.
Fraterniser, *v. n.* brüderlich leben, sich verbrüdern.
Fraternité, *f.* Brüderschaft, brüderliche Liebe, Verbrüderung.
Fratricide, *m.* Bruder-, Schwestermörder; Bruder-, Schwestermord.
Fraude, *f.* Betrug, *m.* Trug; Unterschleif; en —, betrügerisch, mit Betrug.
Frauder, *v. a.* betrügen, übervortheilen.
Fraudeur, *m.* se, *f.* Betrüger, *m.* -inn, *f.*
Frauduleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: betrüglich.
†Fraxinelle, *f.* (Bot.) Eschwurz.
Frayer, *v. a.*, — le chemin, den Weg bahnen; *fg.* die Bahn brechen; —, (Münzw.) verfälschen; —, *v. n.* (Jagd) streifen; laichen, streichen (v. Fischen); — ensemble, *fg.* sich mit einander vertragen.
Frayeur, *f.* Schrecken, *m.*
Frayoir, *m.* (Jagd) Gefege, *n.*
Fredaine, *fém.* der muthwillige Streich.
†Fréderic, *n. pr. m.* Friedrich, Fritz.
†Fréderique, *n. pr. f.* Friederike, Rikchen.
Fredon, Fredonnement, *masc.* Triller.
Fredonnement, *m.* Trillern, *n.* Brummen.
Fredonner, *v. n.* trillern.
Frégate, *f.* (Seew.) Fregatte; (Naturg.) *id.*, Fregattvogel, *m.*
Frein, *m.* Gebiß, *n.*; *fg.* Zaum, *m.*; ronger son —, *fg. fm.* seinen Zorn verbeißen; —, (Müll.) Gewerk, *n.*; (Anat.) Band; — de la langue, Zungenband.
Frelampier, *m. pop.* Lumpenkerl, Schuft.
Frelatage ou Frelaterie, *f.* Verfälschung.
Frelater, *v. a.* (Wein) verfälschen.
Frelateur, *m.* Verfälscher.
Frêle, *adj.* schwach, gebrechlich; mersch.
Frelon, *m.* (Naturg.) Hornisse, *f.*
Freluche, *f.* Quästchen, *n.*
Freluquet, *m.* Laffe, Hasenfuß.
Frémir, *v. n.* schaudern, zittern, beben; knirschen (mit den Zähnen); rauschen, brausen (vom Wasser, &c.).
Frémissant, e, *adj.* zitternd.
Frémissement, *m.* Schauer, Beben, *n.* Zittern, Knirschen (der Zähne); Rauschen (des Wassers, &c.).
Frêne, *m.* (Bot.) Esche, *f.* Eschenbaum, *m.*
Frénésie, *f.* Hirnwuth, Raserei (auch *fg.*); être en —, rasen.
Frénétique, *adj.* unsinnig, wahnsinnig, rasend; —, *m.* Wahnsinnige, Rasende.
Fréquemment, *adv.* oft, öfters, häufig.
Fréquence, *f.* die öftere Wiederholung, Vielheit.
Fréquent, e, *adj.* oft, mehrmalig, öfter, häufig; gemein; (Med.) schnell (vom Pulse).
Fréquentatif, *adj.*, verbe — ou —, *m.* (Gramm.) Wiederholungszeitwort, *n.*
Fréquentation, *f.* Umgang, *m.* (de, mit).
Fréquenté, e, *adj.* gangbar (Straße).
Fréquenter, *v. a. et n.* oft besuchen; umgehen (qn., mit einem).
Frère, *m.* Bruder; — d'armes, Waffenbruder, Mitstreiter, Kamerad; faux —, Verräther; en —, brüderlich.
Fresaie, *f.* (Naturg.) Thurmeule.
Fresque, *f.* Frescomalerei; peindre à —, in Fresco malen.
Fressure, *f.* (Metzg.) Geschlinge, *n.* Gehänge, Geräusch.
Fret, *m.* (Schiff.) Vermiethung, *fém.* Rhederei; Frachtgeld, *n.*; Schiffszoll, *m.*; Befrachtung (des Schiffes), *f.*
Fréter, *v. a.* vermiethen, miethen, befrachten.
Fréteur, *m.* Rheder, Schiffsherr.
Frétillant, e, *adj.* unruhig, lebhaft.
Frétillement, *m.* Unruhe, *f.* Hin- und Herspringen, *n.* Zappeln.
Frétiller, *v. n.* keinen Augenblick ruhig seyn, immer hüpfen und springen, zappeln.
Fretin, *m.* (Naturg.) Weißfisch; *fg. fm.* Ausschuß.
Frette, *f.* Achsenring (einer Nabe), *m.*
Fretté, e, *adj.* (Wapp.) gegittert, gegattert.
Fretter, *v. a.* mit einem eisernen Ring versehen.
Freux, *m.* (Naturg.) Saatkrähe, *f.*
Friabilité, *fém.* Zerreiblichkeit, Bröcklichkeit.
Friable, *adj.* zerreiblich, bröcklig, mersch.
Friand, e, *adj.* lecker, leckerhaft, (Mensch, Speise); verleckert, naschhaft (Mensch); homme — ou —, *m.* e, *f.* Leckermaul, *n.* Kostverächter, *m.* -inn, *f.*; —, e, *fg.* gierig (de, nach).
Friandise, *f.* Leckerei, Leckerhaftigkeit; —s, Naschwerk, *n.*
†Fribourg, Freiburg (im Breisgau und in der Schweiz, Städte).
Fricandeau, *m.* (Kochk.) ein Stück gespicktes und gedämpftes Kalbfleisch.
Fricassée, *f.* (Kochk.) Fricassee (Fleischgericht mit Brühe).
Fricasser, *v. a.* fricassiren; *fg. fm.* durchbringen, verprassen, verfressen; œufs —és, gebackene Eier.
Fricasseur, *m.* Fricasseenmacher; *iron.* Sudelkoch.
Friche, *f.* (Landw.) Brachfeld, *n.*; en —, brach, ungebaut.
†Fricot, *m. pop.* Fleischgericht, *n.*
Friction, *f.* (Med.) Reiben, *n.* Reibung, *f.*
Frictionner, *v. a.* reiben, einreiben.
Frigidité, *f.* (jur.) Unvermögen (zum Beischlaf), *n.*
Frigorifique, *adj.* Kälte erzeugend.
†Frigotter, *v. n.* zwitschern (mit der Stimme das Zwitschern nachahmen).
Frileux, se, *adj.* frostig, verfroren.
Frimaire, *m.* Frost- oder Reifmonat.
Frimas, *m.* Frost, Reif; Schneegestöber, *n.* die rauhe Witterung.
Frime, *f. pop.* Miene.
Fringale, *f.* plötzlicher Hunger, der einen unerwartet überfällt.
Fringant, e, *adj.* lebhaft, munter, feurig; —, *m.* Wildfang.
Fringuer, *v. a.* (ein Glas) schwenken; —, *v. n.* danser, sautiller || se dit aussi des chevaux.
†Frion, *m.* Zunge (an der Pflugschar), *f.*
†Frioul, *m.* Friaul (Land), *n.*
Friper, *v. a.* zerkrüppeln; verderben, abnutzen; *fg. pop.* verschlingen; *p. us.* verschwenden.
Friperie, *f.* Trödelkram, *m.* Grempel, Trödelmarkt; Trödelwaare, *f.*
Fripe-sauce, *m.* Tellerlecker, Vielfraß, Sudelkoch.
Fripier, *m.* ère, *f.* Trödler, *m.* Grempler, -inn, *f.*

Fripon, ne, *adj*, schelmisch; —, *m.* ne, *f.* Spitzbube, *m.* Spitzbübinn, *f.*; *pop.* Hundsfott, *m.*
Friponneau, *m. fm.* der kleine Schelm, Schalk.
Friponner, *v. a.* mausen, wegnaschen; —, *v. n.* betrügen.
Friponnerie, *f.* Schelmstreich, *m.*
Friquet, *m.* (Naturg.) Waldspatz; (Kochk.) Bratschaufel, *f.*
*Frire, *v. a.* in der Pfanne backen; frit, e, *fg. pop.* fertig, verloren.
†Frise, *f.* Friesland, *n.*
Frise, *f.* (Bauk., Handl.) Fries, *m.*; cheval de —, (Fortif.) der spanische Reiter.
Friser, *v. a.* kräuseln, frisiren || streifen; —, *v. n.* sich kräuseln.
†Friseur, *m.* Haarkräusler.
†Frison, *m.* der grobe Fries; Friesrock.
†Frison, ne, *adj.* friesländisch; —, *m.* ne, *f.* Friese, *m.* -inn, *f.*
Frisotter, *v. a.* fein kräuseln; (Wäsche) zierlich fälteln.
Frisquette, *f.* (Buchd.) Rähmchen, *n.*
Frisson, *m.* Schauer, Frost; *fg.* [Schauer.
Frissonnement, *m.* (Med.) der leichte Schauer; *fg.* Schauer, Schauder.
Frissonner, *v. n.* schaudern, frösteln (vor Kälte); *fg.* schauern, schaudern.
Frisure, *f.* Kräuseln, *n.*; Haarkrause, *f.* Frisur.
Fritillaire, *f.* (Bot.) Kaiserkrone.
Fritte, *f.* (Glash.) Fritte, Glasfritte.
Friture, *f.* das Backen in der Pfanne; Schmelzbutter, *f.*; Gebackene, *n.*
Frivole, *adj.* gering, eitel, nichtswürdig, leer; leichtsinnig.
Frivolité, *f.* Eitelkeit; Leichtsinn, *m.*; Unnütze, *n.*
Froc, *m.* Mönchskutte, *f.*; Kutte.
Frocard, *m.* Kuttenträger, Mönch (verächtl.).
Froid, *m.* Kälte, *f.* Frost, *m.*; avoir —, frieren; —, e, *adj.*; -ement, *adv.*: kalt, frostig; *fg. id.*, kaltsinnig; spröde (Mädchen); à —, kalt, ohne Feuer.
Froideur, *f.* Kälte; *fg. id.*, Kaltsinn, *m.*; Sprödigkeit, *f.*
Froidir, *v. n. et* se —, erkalten, kalt werden.
Froidure, *f.* Kälte, Winter, *m.*
Froissement, *m.* Reiben, *n.* Aneinanderreiben; Reibung, *f.*
Froisser, *v. a.* zerkrüppeln; quetschen; stark an etw. reiben; *fg.* verletzen.
Froissure, *f.* Quetschung.
Frôlement, *m.* die leichte Berührung; Anstreifen, *n.*
Frôler, *v. a.* leicht berühren, anstreifen.

Fromage, *masc.* Käse; — vert, Kräuterkäse; — à la pie, mou, Quark, Streichkäse, *pop.* Schmierkäse; *prov.* entre la poire et le —, beim Nachtisch.
Fromager, *m.* ère, *f.* Käsekrämer, *m.* -inn, *f.*; —, Käsenapf, *m.*
Fromager, *m.* (Bot.) Käsebaum.
Fromagerie, *f.* Käsehaus, *n.*
†Fromageux, se, *adj.* käsicht.
Froment, *m.* (Bot.) Weizen.
Fromentacé, *adj.* (Bot.) weizenartig.
†Fromentée, *f.* Weizenmehl, *n.*; [Weizenbrei, *m.*
†Fronce, *f.* Runzel (an den Spielkarten).
Froncement, *m.* des sourcils, das Runzeln der Stirn.
Froncer, *v. a.* les sourcils, die Stirn runzeln, falten; —, (Wäsch.) fälteln.
Froncis, *m.* kleine Falten (an Kleidern, *rc.*), *f. pl.*
Fronde, *f.* Schleuder.
Fronder, *v. a.* schleudern; werfen; *fg.* laut, frei tadeln; —, *v. n.* öffentlich auf die Regierung schelten.
Frondeur, *m.* Schleuderer; *fg.* Tadler, Krittler; Mißvergnügte.
Front, *m.* Stirne, *f.*; Vordertheil, *m.*; (Kriegsw.) Fronte, *f.*; *fg. m. p.* Unverschämtheit, Frechheit; de —, von vorne, neben einander.
Frontal, e, *adj.* zur Stirne gehörig; os —, Stirnband, *n.*; (Chir.) bandeau — *ou* —, *m.* Stirnbinde, *f.*
Fronteau, Frontail, *m.* (j. Alt.) Stirnbinde, *f.*; Denkzeichen, *n.*; (Sattl.) Stirnblatt; Trauerkappe (der Pferde), *f.*; — de mire, (Artill.) Visir, *n.* Kegel, *m.*
Frontière, *f.* Gränze; —, *adj. f.* an der Gränze liegend; place —, Gränzfestung, *f.*
Frontispice, *m.* Vordertheil; Titelblatt, *n.* Titelkupfer (eines Buchs).
Fronton, *m.* (Bauk.) Giebel; (Schiff.) Spiegel.
Frottage, *m.* Reiben, *n.* Scheuern.
Frottement, *m.* Reiben, *n.* Reibung, *f.* (auch *fg.*); Einreiben (einer Salbe), *n.*
Frotter, *v. a.* reiben; (Geräth, *rc.*) scheuern, bohnen, wichsen; bestreichen; (mit Salbe) einreiben; schmieren; *fg. fm.* prügeln; klopfen (im Krieg); se —, *fg. fm.* à qn., Umgang mit einem haben; sich an einem reiben.
Frotteur, *m.* Scheurer, Bohner.
Frottoir, *m.* Wischtuch, *n.* Reibelappen, *m.*; Reibebürste, *f.*; (Buchb.) Glättkolben, *m.*
†Frotton, *m.* (Kartenm.) Reibeballen.
Frouer, *v. n.* (Jagd) Vögel locken.

Fructidor, *m.* Fruchtmonat.
Fructifère, *adj.* (Bot.) fruchttragend, samentragend.
Fructification, *f.* Befruchtung.
Fructifier, *v. n.* Frucht bringen; *fg. id.*, fruchten, nützen.
†Fructiforme, *adj.* (Bot.) fruchtförmig.
Fructueux, se, *adj.* einträglich, nützlich; fruchtbar; -sement, *adv.*: mit Nutzen, mit Erfolg.
Frugal, e, *adj.*; -ement, *adv.*: mäßig, sparsam, genügsam.
Frugalité, *f.* Nüchternheit, Mäßigkeit, Genügsamkeit.
Frugivore, *adj.* (Naturg.) fruchtfressend.
Fruit, *m.* Frucht, *f.* Obst, *n.*; — à noyau, Steinobst; — à pepin, Kernobst; —, *fg.* Frucht, *f.*; Vortheil, *m.* Nutzen; Wirkung, *f.*; (Baukunst) Einziehung; —s, Einkünfte, *pl.*
Fruiterie, *f.* Obstkammer.
Fruitier, *m.* ère, *f.* Obsthändler, *m.* -inn, *f.*; —, Obstgarten, *m.*; Obstkammer, *f.*; —, ère, *adj.* obsttragend; arbre —, Obstbaum, *m.*
Frusquin, *m. pop.* Habe (an Kleidern, Geld), *f.*
Fruste, *adj.* abgenutzt, abgeschliffen.
Frustratoire, *m.* mit Zucker und Muskaten angemachter Wein.
Frustratoire, *adj.* (jur.) betrüglich.
Frustrer, *v. a.* de qch., einer S. berauben; um etwas bringen; (die Hoffnung) täuschen.
†Fruticuleux, se, *adj.* strauchartig.
Fucus, *v.* Varech.
Fugace, *adj.* (Bot.) von kurzer Dauer, bald verschwindend.
Fugitif, ve, *adj.* flüchtig; *fg. id.*, fliehend; pièce —ve, Flugschrift, *f.*; —, *m.* ve, *f.* Flüchtige, *m. et f.*
Fugue, *f.* (Mus.) Fuge.
Fuie, *f.* der kleine Taubenschlag.
*Fuir, *v. n.* fliehen, entfliehen; —, *v. a.* fliehen; *fg. id.*, meiden; —, *v. a. et n.* rinnen (v. Fässern).
Fuite, *f.* Flucht; *pop.* Reißaus, *n.*; *fg.* Ausflucht, *f.*; (Mal.) Ferne.
†Fulde, Fulda (Stadt).
Fulguration, *f.* (Chym.) Silberblick, *m.*
Fuligineux, se, *adj.* (Phys., Med., rußig.
†Fuliginosité, *f.* Rußigseyn (im Faulfieber), *n.*
Fulminant, e, *adj.* donnernd, knallend; *fg.* blitzend, niederschmetternd, fürchterlich tobend; or —, Knall-, Schlaggold, *n.*
Fulmination, *f.* (Kath.) Verkündigung (des Bannes, *rc.*); (Chym.) Verpuffung.
Fulminer, *v. a.* (Kath.) kundma-

ch̄n, (den Bannstrahl) schleudern; —, *v. n.* platzen, knallen; *fg.* toben, heftig schelten.
Fumant, e, *adj.* rauchend.
Fumé, *m.* (Schriftg.) ein mit Lampen- oder Lichtdampf gemachter Abdruck eines Stämpels.
Fumée, *f.* Rauch, *m.* Dampf, Dunst; — épaisse, Qualm; —, (Jagd) Losung, *f.* (Koth, *m.*).
Fumer, *v. n.* rauchen, dampfen, glim̄en; *fg. pop.* vor Zorn brennen; —, *v. a.* räuchern; (Tabak) rauchen, schmauchen; (Landw.) düngen.
Fumeron, *m.* Dampfkohle, *f.*
Fumet, *m.* der gute Geruch (von Speisen).
Fumeterre, *f.* (Bot.) Erdrauch, *m.* Taubenkropf.
Fumeur, *masc.* Tabakraucher, Schmaucher. [(Wein).
Fumeux, se, *adj.* berauschend
Fumier, *m.* Mist, Misthaufen.
Fumigation, *f.* Räuchern, *n.* Räucherung, *f.* Beräuchern, *n.*
Fumigatoire, *adj.*, poudre —, Räucherpulver, *n.* [chern.
Fumiger, *v. a.* räuchern, beräu-
Fumiste, *m.* Rauchfangkünstler.
†Fumure, *f.* der thierische Dünger (bes. Schafdünger).
Funambule, *m.* Seiltänzer.
Funèbre, *adj.*, convoi —, Leichenzug, *m.*; oraison —, Leichenrede, *f.*; —, *fg.* traurig, düster.
Funérailles, *f. pl.* Leichenbegängniß, *n.* [chenkosten, *pl.*
Funéraire, *adj.*, frais —s, Lei-
Funeste, *adj.* unselig, unglücklich, traurig; -ment, *adv.* auf eine unglückliche Art.
†Fungine, *f.* Schwammstoff, *m.*
Fungus, *v.* Fongus.
†Funiculaire, *adj.*, machine —, *f.* Seil und Kloben; Hebezeug, *n.*
Funin, *m.* (Schifff.) Tau-, Takelwerk, *n.*
Fur, *adv.*, au — et à mesure, in dem Maße als..., so wie..., je nachdem...
†Furcrée, *f.* Furcröa (Pflanze).
Furet, *m.* Frettwiesel, *n.* Frett; *fg. fm.* Spürhund, *m.* Ausspäher.
Fureter, *v. n.* mit dem Frett jagen; *fg.* alles durchsuchen, spähen, ausspüren; *fm.* ausstänkern.
Fureteur, *m.* Frettjäger; *fg.* Naseweis, Spürhund.
Fureur, *f.* Wuth; Grimm, *m.*; Sucht, *f.*; (Dichtk.) Begeisterung; en —, wüthend; être en —, wüthen, rasen; à la —, ganz rasend.
Furibond, e, *adj.* rasend, grimmig; —, *m.* Rasende.
Furie, *f.* Wuth, Toben, *n.* Hitze, *f.*; (Myth. und *fg.*) Furie.
Furieux, se, *adj.* rasend, wüthend, tobend; *fg. id.*, grimmig, zornig; fürchterlich, heftig; -sement, *adv. fg. fm.* rasend, ungeheuer, heftig. [in die offene See führen.
Furin, *m.* (Seew.) mener au —,
Furolles, *f. pl.* (Naturg.) entzündete Ausdünstungen, Irrlichter, *n.*
Furoncle, *m.* (Chir.) Blutgeschwür, *n.*
Furtif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: verstohlen, heimlich.
Fusain, *m.* (Bot.) Spindelbaum, Pfaffenhut; (Zeichn.) Reißkohle, *f.*
Fusarolle, *f.* (Bauk.) Kragen, *m.*
Fuseau, *m.* Spindel, *f.* Spille; *fg. fm.* jambes de —, spindelförmige Beine, Stelzbeine; —, (Posam., &c.) Klöppel, *m.*; — à dentelles, Spitzenklöppel.
Fusée, *f.* Spindel, Spindelvoll; (Artill.) Rackete; Bombenzünder, *m.*; (Uhrm.) Schnecke, *f.* Schneckenkegel, *m.*; —s, (Thiera.) zusammenhängende Ueberbeine; —, *adj. f.* verwittert (Kalk).
Fuselé, e, *adj.* spindelförmig.
Fuser, *v. n.* (Med., &c.) zerfließen.
Fuserole, *f.* Seele (der Weberspule).
Fusibilité, *f.* Schmelzbarkeit.
Fusible, *adj.* schmelzbar.
Fusiforme, *adj.* (Bot.) spindelförmig.
Fusil, *m.* Feuerstahl; Feuerzeug, *n.*; (Büchs.) Zündpfannendeckel, *m.*; Flinte, *f.* Feuerrohr, *n.*; — à vent, Windbüchse, *f.*; —, Wetzstahl, *m.*
Fusilier, *m.* Fusilier, Musketier.
Fusillade, *f.* (Kriegsw.) Kleingewehrfeuer, *n.*; Erschießen (eines Menschen).
Fusiller, *v. a.* erschießen (mit Flinten); se —, *v. r.* sich herumschießen.
†Fusin, *v.* Fusain.
Fusion, *f.* Schmelzung; Fluß, *m.*; entrer en —, (Bergw.) grinsen.
Fuste, *f.* (Schifff.) Füste, Rennschiff, *n.*
Fustet, *m.* (Bot.) Gelbholz, *n.*
Fustigation, *f.* Auspeitschen, *n.*
Fustiger, *v. a.* stäupen, auspeitschen. [*m.* Färberbaum.
†Fustoc, *m.* Gelbholz, *n.* Fustel,
Fût, *m.* Schaft; — d'étendard, Fahnenstange, *f.*; —, (Handw.) Gestell, *n.*; (Org.) Gehäuse; — de tambour, Trommelkasten, *m.*; —, (Buchb.) Beschneidehobel; (Böttch.) Faß, *n.*
Futaie, *f.*, *ou* bois de haute —, Hochwald, *m.*; bois de haute —, hochstämmiges Holz. [Faßwerk.
Futaille, *f.* Faß, *n.* Fuderfaß,
Futaine, *f.* (Handl.) Barchent, *m.*
†Futainier, *m.* Barchentweber.
Futé, e, *adj. fm.* pfiffig, verschmitzt.
†Futée, *f.* (Zimm.) Kitt, *m.* Holzkitt.
Futile, *adj.* untauglich, nichtig; nichtswürdig, geringfügig.
Futilité, *f.* Nichtigkeit, Nichtswürdigkeit, Untauglichkeit, Geringfügigkeit.
Futur, e, *adj.* künftig, zukünftig; —, *m.* e, *f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.*; —, *m.* (Gramm.) die zukünftige Zeit. [künftige Daseyn.
Futurition, *f.* (Theol.) das zu-
Fuyant, e, *adj.* zurückweichend; fliehend ‖ verjüngt (Maßstab).
Fuyard, e, *adj.* flüchtig; scheu (v. Thieren); (Kriegsw.) flüchtig, fliehend; —, *m.* Flüchtling.

G.

Gabare, *f.* (Schifff.) Gabare, Lichter, *m.* Zollschiff, *n.*
†Gabari, *m.* (Schiffb.) Sarter, Schiffsmodell, *n.*
Gabarier, *m.* (Schifff.) Gabarenschiffer; Auslader.
Gabarit, *m.*, *v.* Gabari.
Gabatine, *f. p. us.*, donner de la — à qn., *fm.* einem etw. aufheften. [Salzes.
Gabelage, *m. ol.* die Lagerzeit des
Gabeler, *v. a. ol.* (Salz) in Speichern trocknen.
Gabeleur, *m. ol.* Salzwächter.
Gabelle, *f. ol.* Salzsteuer; Salzmagazin, *n.*
†Gabeloux, *m. pop.* Salzwächter, Zollamtschreiber (verächtlich).
†Gaber, *v. a.* (alt) einen spötteln, sich über einen lustig machen.
†Gabet, *m. prvcl.* Wetterfahne, *f.*
†Gabeur, *m.* Spötter, Spöttler.
†Gabie, *m.* (Seew.) Mastkorb.
Gabier, *m.* (Seew.) Mastwächter.
Gabion, *m.* (Fortif.) Schanzkorb.
†Gabionnade, *f.* (Fortif.) die Brustwehr von Schanzkörben.
Gabionner, *v. a.* (Fortif.) mit Schanzkörben befestigen.
†Gabords, *m. pl.* (Schifft.) die erste Schiffsverkleidung.
†Gabriel, *n. pr. m.* Gabriel.
†Gabrielle, *n. pr. f.* Gabriele.
†Gaburon, *m.* (Schifff.) Wange, *f.* Verstärkungsstück (eines Mastes), *n.*
Gâche, *f.* (Schloss.) Schließkappe, Schließ-, Riegelhaken, *m.*; (Maur.) Kalk-, Mörtelschaufel, *f.*; Rührhaken, *m.*; (Past.) Spatel, *f.*
Gâcher, *v. a.* (Kalk) an-, einrühren; *fm.* (Waaren) verschleudern; pfuschen.
Gâchette, *f.* (Schloss.) Zuhaltung; (Büchs.) Stange. [Schleuderer.
Gâcheur, *masc. mépr.* (Handl.)
Gâcheux, se, *adj.* schlammig.

Gâchis, *m.* Pfütze, *f.* Lache; *fg.* Unordnung, unsaubere Verwirrung.
Gade, *m. fg.* Weichfisch.
†Gadèle, *f.* (Bot.) Stachelbeere.
†Gadelier, *m.* (Bot.) Stachelbeerstrauch.
Gadouard, *m.* Abtrittfeger.
Gadoue, *f.* Schlund, *m.* Abtrittkoth.
†Gaëte, Gaeta (Stadt).
†Gaffe, *f.* (Schiff.) Bootshaken, *m.*; (Fisch.) Stange, *f.*
†Gaffeau, *m.* (Schiff.) der kleine Bootshaken; (Fisch.) die kleine Stange.
Gaffer, *v. a.* mit dem Bootshaken fassen.
†Gagate, *f.* (Miner.) Bergwachs, *n.* Gagat, *m.*
Gage, *m.* Pfand, *n.* Unterpfand, *fg. id.*, Beweis, *m.*; jouer au — touché, um Pfänder spielen || —s, Lohn, Besoldung, *f.*; à —s, bezahlt (Lobredner, ꝛc.).
Gager, *v. a.* wetten; (einen) besolden.
Gagerie, *f.*, saisie- —, die gerichtliche Pfändung.
Gageur, *m.* se, *f.* Wetter, *m.* -inn, *f.*
Gageure, *f.* Wette; Wettpreis, *m.*; *fg. fm.* soutenir la —, auf etw. beharren.
Gagiste, *m.* Besoldete, Söldling.
†Gagnable, *adj.* gewinnbar.
Gagnage, *m.* Viehweide, *f.*; —s, (jur.) Feldfrüchte, *f. pl.*
Gagnant, e, *adj.*, billet —, der Treffer; —, *m.* Gewinner.
Gagne-denier, *m.* Taglöhner.
Gagne-pain, *m.* Brodverdienst.
Gagne-petit, *m.* Scherenschleifer.
Gagner, *v. a.* gewinnen; — qch. à *ou* sur qn., einem etw. abgewinnen; —, erwerben, verdienen; erhalten; (eine Krankheit, ꝛc.) bekommen; *fg.* (Zeugen, ꝛc.) bestechen; (einen Ort) erreichen; —, *v. n.* um sich greifen.
Gagui, *f. pop.*, grosse —, die dicke, lustige Trutschel.
Gai, e, *adj.*; gaiement, gaîment, *adv.*: lustig, munter, frisch, lebhaft.
Gaïac, *m.* (Bot.) Franzosenholz, *n.*
Gaieté, Gaîté, *fém.* Lustigkeit, Fröhlichkeit; Muthwille, *m.*; de — de cœur, muthwilliger Weise.
Gaillard, e, *adj.*; -ement, *adv.*: lustig, aufgeräumt; frei, kühn; *m. p.* frech, unzüchtig || frisch (vom Wind).
Gaillard, *m.* der lustige Bruder; Schalk; (Schiff.) Castell, *n.*
Gaillarde, *f.* die muntere Dirne; (Mus., ꝛc.) Gaillarde; (Buchdr.) *id.*, eine Art Schrift.
†Gaillardelettes, *f. pl.* (Schiff.) Flagge, *f.*
†Gaillardet, *m.* (Schiff.) die zweispitzige Flagge.
Gaillardise, *fém.* Munterkeit, Muthwille, *m.*; —s, schlüpfrige Reden.
Gaillet (caille-lait), *m.* Labkraut, *n.*
Gain, *m.* Gewinn, Gewinnen, *n.*; Erwerb, *m.*; donner — de cause, gewonnen geben.
Gaîne, *f.* Scheide, Futteral, *n.*
Gaînier, *masc.* Futteralmacher; (Bot.) Judasbaum.
Gala, *m.* Festlichkeit, *f.* Gala.
Galactes, *m. pl.* (Chym.) Milchsalze, *n. pl.*
†Galactite, *f.* (Miner.) Milchstein, *m.*
Galamment, *adv.* mit edelm Anstande.
†Galane, *f.* Schildkröte, Schildblume (Pflanze).
Galant, e, *adj.* (nach homme) höflich, artig, angenehm, fein; (nach femme) buhlerisch, mit Liebeshändeln beschäftigt; (vor homme) brav; bieder; —, *m. fm.* Verliebte, Galan, Buhle; *fm.* lose Vogel.
Galanterie, *f.* Höflichkeit, Artigkeit, feine Lebensart || Liebeshandel, *m.* Buhlerei, *f.* Buhlschaft || Angebinde, *n.* Geschenk; *fm. iron.* die geheime Krankheit.
Galantin, *m. fm.* Süßling.
Galantine, *f.* (Bot.) Schneetropfen, *m.* Schneeblume, *f.*
Galantiser, *v. a.* übertrieben höflich seyn.
Galaxie, *f. ol.* (Astr.) Milchstraße.
Galbanum, *m. fm.* (Naturgesch.) Mutterharz, *n.* Galban.
Galbe, *m.* (Bauk.) Ründung, *f.*
†Galbule, *f.* Cypressennuß.
Gale, *f.* Krätze, Räude; (Gärtn.) Krebs, *m.*
Galéace, *fém.* (Seew.) Galeasse (Schiff).
Galée, *f.* (Buchdr.) Schiff, *n.*
Galéga, *m.* (Bot.) Geißraute, *f.*
Galène, *f.* (Miner.) Bleiglanz, *m.* Glanzerz, *n.*
Galénique, *adj.* (Med.) galenisch, Galens Lehre gemäß.
Galénisme, *m.* (Med.) die Lehre Galens.
Galéniste, *adj. m.* der Anhänger Galens.
Galéopsis, *m.* (Bot.) Hanfnessel, *f.* Hundsnessel.
Galer, *v. a. fm.*, se —, sich kratzen.
Galère, *f.* (Seew.) Galeere (auch *fg.*), Ruderschiff, *n.*; vogue la —, es sey gewagt! —, (Tischl.) Schürf-, Fügehobel, *m.*
Galerie, *f.* Gallerie; Gang, *m.*; Altan; (Bergw.) Stollen; — d'église, Emporkirche, *f.*; —, *fg.* Zuschauer, *m. pl.*
Galérien, *m.* Galeerensclave.
Galerne, *f.* (Seew.) vent de —, Nordwestwind, *m.*
Galet, *m.* Strandstein; (Spiel) Beilketafel, *f.*
Galetas, *m.* Dachstübchen, *n.* Bodenkammer, *f.*; *fg. fm.* Nest, *n.*
Galette, *f.* (Kochk.) Fladen, *m.*; (Seew.) Zwieback.
Galeux, se, *adj.* räudig, krätzig; —, *m.* se, *f.* Krätzige, *m. et f.*
Galhauban, *m.* (Seew.) lange Taue zur Befestigung der Maste.
†Galice, *f.* Galicien (span. Provinz).
†Galilée, *f.* Galiläa (Provinz).
Galiléen, ne, *adj.* galiläisch; —, *m.* ne, *f.* Galiläer, *m.* -inn, *f.*
Galimafrée, *f.* (Kochk.) das Fricassee von übergebliebenem Fleisch.
Galimatias, *m.* das verwirrte Geschwätz.
Galion, *m.* (Seew.) Galione, *f.* das (spanische) Silberschiff.
Galiote, *f.* Galiotte; (Schiff.) Halbgaleere.
Galipot, *m.* Fichtenharz, *n.*
†Gallate, *m.* das gallussaure Salz.
Galle, *f.* Galle (Auswuchs an Bäumen); noix de —, Gallapfel, *m.*
†Galles, *f.* Wallis, Wales (Provinz in England); la Nouvelle —, Neusüdwallis (Land).
Gallican, e, *adj.* gallicanisch, französisch (v. der Kirche).
†Gallicie, *f.* Gallizien (polnische Provinz).
†Gallicien, ne, *adj.* gallizisch; —, *m.* ne, *f.* Gallizier, *m.* -inn, *f.*
Gallicisme, *m.* (Gram.) die französische Redensart, Gallicismus, *m.*
Gallinacé, e, *adj.* zum Hühnergeschlechte gehörig; —s, *m. pl. ou* —es, *f. pl.* Hühnerarten.
†Gallinsectes, *m. pl.* Gallwespen, Galläpfelfliegen.
Gallinule, *f.* Wasserhuhn, *n.*
Gallique, *adj.* (Chym.) aus Galläpfeln bereitet.
Gallique, *adj.* gallisch, gälisch (Sprache).
Gallon, *m.* (Handl.) Gallone, *f.* (Maß).
Galoche, *f.* Ueberschuh, *m.*; *fg. fm.* menton de —, das lange, spitzige und gebogene Kinn.
Galon, *m.* Tresse, *f.* Borte.
Galonner, *v. a.* mit Tressen besetzen.
Galop, *m.* Galopp.
Galopade, *f.* Galoppiren, *n.*
Galoper, *v. a.* galoppiren lassen; —, *v. n.* galoppiren, sprengen (Pferd); *fg. fm.* herumrennen, -jagen; verfliegen (Zeit).
Galopin, *m.* Laufjunge, Aus-, Beiläufer, Küchenjunge.
Galoubet, *m.* Trommelflöte (mit drei Löchern), *f.*
Galuchat, *m.* Seehundshaut, *f.*
Galvanique, *adj.* (Phys.) galvanisch.
Galvanisme, *m.* (Phys.) Galvanismus.
Galvauder, *v. a. fm. p. us.* ausschelten; *pop.* aushunzen.

†Gamaïeu, *m.*, *v.* Camaïeu.
Gambade, *f.* Luftsprung, *m.*
Gambader, *v. n.* Sprünge machen.
†Gambie, *f.* Gambia (Strom).
†Gambiller, *v. n.* zappeln, baumeln.
Gambit, *m.* (Schachsp.) jouer le —, mit dem Baurenzuge anfangen.
Gamelle, *f.* Soldatenschüssel.
Gamin, *m.* Bube, Laufbube, Küchenjunge.
Gamme, *f.* (Mus.) Tonleiter; *fg. fm.* chanter la — à qn., einem den Text lesen; changer de —, andere Saiten aufziehen.
Ganache, *f.* Unterkinnbacken (eines Pferdes), *m.*; *fg. fm.* Dummkopf.
†Ganche, *f.* Wippgalgen, *m.*
†Gand, Gent (Stadt).
Ganer, *v. n.* (Kartensp.) den Stich gehen lassen.
†Gange, *m.* Ganges (Strom).
Ganglion, *m.* (Anat.) Nervenknoten; (Chir.) Ueberbein, *n.*
Gangréne, *f.* (Med.) Krebs, *m.* Brand (auch im Getreide).
Gangrené, e, *adj.* brandig; *fg.* befleckt (Gewissen), angesteckt.
Gangrener (se), brandig werden.
Gangréneux, se, *adj.* brandig.
Gangue, *f.* (Miner.) Gangstein, *m.* Gangart, *f.*
†Gangui, *m.* das langmaschige Beutelgarn.
†Ganivet, *m.* (Chir.) Schnittmesserchen, *n.*
Ganse, *f.* Rundschnur, Schleife.
Gant, *m.* Handschuh; — bourré, Fechthandschuh; *fg.* jeter le — à qn., einen herausfordern; *fg. fm.* avoir les —s, die Erstlinge bekommen. [blume.
Gantelée, *f.* (Bot.) Art Glocken-
Gantelet, *m.* Panzerhandschuh; Handleder, *n.*; (Chirurg.) Handbinde, *f.*
Ganter, *v. a.* qn., einem Handschuhe anziehen; se —, Handschuhe anziehen.
Ganterie, *f.* Handschuhmacherei-waare, Handschuhhandel, *m.*
Gantier, *m.* ére, *f.* Handschuhmacher, *m.* -inn, *f.*
†Garamantite, *f. ol.* (Miner.) Garamantit, *m.* Granat. [*m.*
Garance, *f.* Färberröthe, Krapp,
Garancer, *v. a.* mit Krapp färben.
†Garanciére, *f.* Krappland, *n.* Krappfeld.
Garant, *m.* e, *f.* Gewährsmann, *m.* Bürge; se rendre — de qch., sich für etw. zum Bürgen stellen; (Dipl.) die Gewährleistung von etw. übernehmen.
Garanti, *m.* e, *f.* der welchem, die welcher Gewähr geleistet worden ist.
Garantie, *fém.* Gewährleistung; Gutsagen, *n.*; (jur.) Schadloshaltung, *f.* Bürgschaft.
Garantir, *v. a.* qch., für etw. Gewähr leisten, gut seyn, haften, etw. verbürgen; — de qch., vor etw. verwahren, sichern, beschirmen; se —, sich schützen, sich verwahren.
Garas, *m.* Garas (weißer Kattun).
Garbin, *m.* (Seew.) Südwestwind.
Garbure, *f.* eine aus Kornbrod, Kohl und Speck bereitete Suppe.
Garcette, *f.* (Seew.) Seising, Beschlagleine, Bindsel, *n.*
Garçon, *m.* Knabe, Junge; Junggesell; (Handw.) Handwerksgesell; — de boutique *ou* —, Ladendiener; —, Bursche, Aufwärter; il est encore —, er ist noch ein Junggesell, ist noch ledig.
Garçonnière, *f.* Mädchen das gern mit jungen Knaben umgeht und ihre Manieren annimmt.
Garde, *f.* (Kriegswiss.) Wache, Leibwache || Wärterinn (eines Kranken); *fg.* Aufsicht; Schutz, *m.* Obhut, *f.*; Acht, Achtsamkeit, Aufmerksamkeit; (Fechtk.) Stellung, Lage; (Schwertf.) Stichblatt, *n.*; —s, (Schloss.) Gewirre; de —, haltbar (Früchte); être de —, auf der Wache seyn; prendre —, Achtung geben, sich hüten; se tenir sur ses —s, auf seiner Hut seyn, sich versehen; de bonne —, wachsam; n'avoir — de faire qch., sich wohl hüten etw. zu thun; corps de —, *m.* Wachstube, *f.*; — du corps, Leibwache; — nationale, *f.* Nationalgarde, Bürgerwache.
Garde, *m.* Wächter, Leibwächter, Wärter (v. Kranken, rc.); — de ménagerie, Thierwärter; — du clocher, Thürmer; — des sceaux, Siegelbewahrer.
†Garde-bois, *m.* Förster.
Garde-bourgeoise, *f.* (jur.) das bürgerliche Nießbrauchrecht.
Garde-boutique, *m.* (Handl.) Ladenhüter. [Bannwart.
Garde champêtre, *m.* Flurschütze,
Garde-chasse, *m.* Wildmeister.
Garde-corps, *m.*, *v.* Garde-fou.
†Garde-côte, *m.* Strandwächter, Küstenbewahrer.
Garde-feu, *m.* Kamingitter, *n.*
Garde-fou, *m.* Geländer, *n.*
†Garde-magasin, *m.* Magazinverwalter.
†Garde-main, *m.* (Stick.) Handbedeckung, *f.* Schutzpapier, *n.*
Garde-malade, *m. et f.* Krankenwärter, *m.* -inn, *f.*
Garde-manche, *m.* Ueberärmel.
Garde-manger, *m.* Speisekammer, *f.*; Küchenschrank, *m.*
Garde-meuble, *m.* Gerätheкammer, *f.*; Mobilienaufseher, *m.*
†Garde-nappe, *m.* Schüsselring, Strohteller. [Nießbrauchrecht.
Garde-noble, *m.* (jur.) das adelige
†Garde-notes, *m.* (alt) ein Notar der die Contrakte in Verwahrung hat.
Garder, *v. a.* verwahren, aufheben; behalten; (ein Kleid) anbehalten; erhalten || bewahren (de, vor), bewachen, beschützen, hüten; warten; beobachten; (ein Gebot) halten; en donner à — à qn., *fg.* jemanden einen Bären anbinden; se —, sich hüten (de, vor); (vom Obst) sich halten.
†Garde-robe, *f.* Kleiderkammer; Abtritt, *m.*; —, *m.* Schürze, *f.*
Gardeur, *m.* se, *f.* Hirt, *m.* -inn, *f.*
Garde-vue, *m.* Licht-, Augenschirm, Schirm.
Gardien, *m.* ne, *f.* Hüter, *m.* Bewahrer, Wärter, -inn, *f.*; (Klost.) Guardian, *m.*; — de l'œil, (Chir.) Augendeckel. [diansamt, *n.*
†Gardiennat, *m.* (Klost.) Guar-
†Gardiennerie, *f.* (Seew.) Constabelkammer.
Gardon, *m.* (Naturg.) Rothauge, *n.* Weißfisch, *m.*
Gare! *interj.* aufgeschaut! vorgesehen! weg! [Canälen).
Gare, *f.* Bucht (an Flüssen und
Garenne, *f.* Kaninchengehäge, *n.*
Garennier, *m.* Kaninchenwärter.
Garer, *v. a.* (Schiff.) anbinden; se — de qn., de qch., *p. us.* sich vor einem hüten, einer S. ausweichen.
Gargariser (se), sich gurgeln.
Gargarisme, *m.* (Med.) Gurgelwasser, *n.*; Gurgeln.
Gargotage, *m. mépr.* Sudelkocherei, *f.* [Kneipe.
Gargote, *fém.* Garküche; *mépr.*
Gargoter, *v. n. mépr.* die Kneipen besuchen; unreinlich essen.
Gargotier, *m.* ére, *f.* Garkoch, *m.* Garköchinn, *f.*; *mépr.* der unreinliche Wirth, Sudelkoch, Sudelköchinn, *f.* [*m. pl.*
Gargouillade, *f.* (alt) Tanzschritte,
Gargouille, *f.* (Bauk.) Traufröhre.
Gargouillement, *m.* Gegurgel, *n.*; Knurren (des Magens).
Gargouiller, *v. n. pop.* im Wasser plätschern.
Gargouillis, *m. fm.* das Plätschern des aus einer Traufröhre fallenden Wassers.
Gargousse, *f.* (Artill.) Stückpatrone. [*m.*
†Gargoussière, *f.* Patronensack,
†Garidelle, *f.* Fenchelblume.
Garigue, *f. provl.* unbebautes Land.
†Garique, *f.* Fichtenschwamm, *m.*
Garnement, *m. fm.* Taugenichts.
Garni, e, *adj.* garnirt (Zimmer); il est —i, er ist ausgestopft (zum Fechten); (jur.) plaider main —ie,

im Besitze des streitigen Gegenstandes processiren.
†Garniment, *m.* Besetzung, *f.*
Garnir, *v. a.* versehen (de, mit); besetzen; verbrämen (mit Gold, ꝛc.); (Sessel, ꝛc.) überziehen, zieren; (Kriegsw.) ausrüsten; (Schloss., ꝛc.) beschlagen; (Hutm.) staffiren; (Schifff.) betakeln; (Tuch) filzen; — de dents, verzahnen; se —, sich versehen; sich verwahren.
Garnisaire, *m.* Executionswache, *f.* [*m.*
Garnison, *f.* Besatzung || Presser,
†Garnisseur, *m.* Staffirer, Zurichter.
Garniture, *f.* Zubehör, *n.*; Auszierung, *f.*; Besetzung; Garnitur; (Spitzen, ꝛc.); (Hutm.) Staffirung; (Schloss.) Beschlag, *m.*; (Schifff.) Betakelung, *f.*; (Buchdrucker) Format, *n.*
†Garochoir, *m.* ein Seil, dessen Litzen nach derselben Seite gedreht sind, wie die Fäden.
Garou, *m.* der schmalblättrige Seidelbast; loup —, Währwolf.
Garouage, *m. fm. p. us.*, aller en —, schlechte Häuser besuchen.
Garrot, *m.* Knebel, Knüttel; Packstock; (Gärtn.) Spannstock; (Hufsch.) Widerrist.
Garrotter, *v. a.* knebeln, binden.
Gars, *m. ol. fm.* Bursche.
†Gascogne, *f.* Gascognien (Provinz).
†Gascon, *m.* Gasconier; *fg.* Aufschneider, Prahler, Windbeutel; faire le —, Wind machen.
Gasconisme, *m.* die gasconische Redensart.
Gasconnade, *f.* Windbeutelei, Prahlerei. [schneiden.
Gasconner, *v. n.* prahlen, auf-
†Gaspard, *n. pr. m.* Caspar.
Gaspillage, *m.* Verschleudern, *n.*
Gaspiller, *v. a.* verschleudern (auch *fg.*), verthun; verderben.
Gaspilleur, *m.* se, *f.* Verschwender, *m.* =inn, *f.*
Gaster, *m.* (Med.) Unterleib.
Gastralgie, *f.* Magenschmerz, *m.* Leibweh, *n.*
Gastriloque, *m.* Bauchredner.
Gastrique, *adj.* (Med.) suc —, Magensaft, *m.*; artère — *ou* —, *f.* (Anat.) Magenpulsader, *f.*
Gastrite, *f.* (Med.) Magenentzündung.
†Gastrocnémiens, *adj. m. pl.*, muscles — *ou* —, *m. pl.* (Anat.) Wadenmuskeln.
†Gastrolâtre, *m.* Bauchdiener.
†Gastromane, Gastronome, *m.* Bauchdiener; Speisekünstler, Eßkünstler.
Gastromanie, Gastronomie, *f.* Bauchpflege, Schmauskunst.
Gastronomique, *adj.* die Speisekunde betreffend. [naht.
Gastroraphie, *f.* (Chir.) Bauch-
Gastrotomie, *f.* (Chir.) Bauchschnitt, *m.*
Gâteau, *m.* Kuchen, Fladen; — de miel, Honigwabe, *f.*
†Gâte-bois, *m.* Holzverderber; überh. Pfuscher, schlechte Handwerksmann.
Gâte-enfant, *m.* Kinderverderber.
Gâte-métier, *m.* Handwerksverderber, Broddieb, Stümper, Pfuscher.
†Gâte-papier, *m.* Schmierer.
Gâte-pâte, *m.* Teigverderber; *fg. fm.* Pfuscher.
Gâter, *v. a.* verderben, *fm.* verpfuschen; *pop.* verhunzen; beschmutzen; *fg.* (ein Kind) verziehen, verwöhnen; verhätscheln || (einen) anschwärzen; se —, verderben; enfant —é, Muttersöhnchen, *n.*
Gattilier, *m.* Keuschbaum.
Gauche, *adj.* link; *fg.* ungeschickt, verkehrt; steif; —, *f.* Linke, linke Hand; linke Seite; à —, *adv.* links; linksum; —, *fg.* linkisch.
Gaucher, *m.* ère, *f.* der, die links ist; —, ère, *adj.* links.
Gaucherie, *f.* das ungeschickte Wesen; der dumme Streich.
Gauchir, *v. n.* ausbeugen, sich seitwärts wenden, windschief werden (Holz, ꝛc.); *fg.* unredlich zu Werke gehen. [*n.*
Gauchissement, *m.* Ausbeugen,
Gaude, *f.* (Bot.) Wau, *m.*; Maisbrei. [färben.
†Gauder, *v. a.* mit Wau gelb
Gaudir (se), (alt) sich freuen, lustig machen. [Scherz.
Gaudriole, *f.* ein etwas freier
†Gaudronner, *v. a.* die Stecknadelköpfe drehen.
Gaufre, *f.* Honigwabe; (Kochk.) Waffel, Waffelkuchen, *m.*
Gaufrer, *v. a.* (Figuren) auf einen Zeug drucken. [delirer.
Gaufreur, *m.* Zeugdrucker, Mo-
Gaufrier, *m.* Waffeleisen, *n.*
Gaufrure, *f.* Model (eines Zeuges), *m.* [gerte.
Gaule, *f.* Stange; Gerte, Spieß-
†Gaule (la), Gallien (alter Name Frankreichs).
Gauler, *v. a.* un arbre, die Früchte v. einem Baume abschlagen; (Nüsse) bengeln.
Gaulis, *m.* (Forstw.) Schoßreis, *n.* Stangenholz.
†Gaulois, se, *adj.* gallisch; *fg.* probité —e, die Redlichkeit von altem Schrot und Korn; *plais.* altfränkisch; —, *m.* Gallier, Altfranke; *fg.* Biedermann.
Gaupe, *f. bas injur.* Schlampe.
Gaures, *m. pl.* Gauren, Gebern, Feueranbeter.
Gausser (se), *pop.* spotten, foppen.
Gausserie, *f. pop.* Spott, *m.* Fopperei, *f.*
Gausseur, *m.* se, *f. pop.* Spötter, *m.* Fopper, =inn, *f.*
†Gauthier, *n. pr. m.* Walther; — sans avoir, Walther Habenichts.
Gavion, *m. pop.* Gurgel, *f.*
†Gavon, *m.* (Schifff.) Kaue, *f.* Kammer. [Musik).
Gavotte, *f.* Gavotte (Tanz und
†Gayette, *f.* Seifentäfelchen, *n.*
Gaz, *m.* (Phys.) Gas, *n.* Luftgeist, *m.* [Flor.
Gaze, *f.* (Handl.) Gaze, der feine
Gazéifier, *v. a.* (Phys.) in Gas verwandeln.
Gazéiforme, *adj.* gasähnlich.
Gazelle, *f.* (Naturg.) Gazelle, Hirschziege. [*fg.* verschleiern.
Gazer, *v. a.* mit Flor überziehen;
Gazetier, *m.* Zeitungsschreiber.
Gazetin, *m.* Zeitungsblättchen, *n.*
Gazette, *f.* Zeitung, Tagblatt, *n.*; *fg. fm.* Klatsche, *f.*
Gazeux, se, *adj.* (Phys.) gasartig.
Gazier, *m.* Gaze-, Florweber.
†Gazifère, *m.* Gasreiniger (Maschine). [schine).
Gazomètre, *m.* Gasmesser (Ma-
Gazon, *m.* Rasen; Anger; —s, *id.* [mit Rasen.
Gazonnement, *m.* das Belegen
Gazonner, *v. a.* mit Rasen belegen.
†Gazonneux, se, *adj.*, plante —se, das rasenbildende Gewächs.
Gazouillement, *m.* Zwitschern (der Vögel), *n.*; Rieseln, sanfte Rauschen (eines Baches).
Gazouiller, *v. n.* zwitschern (von Vögeln); rieseln.
Gazouillis, *m.* Gezwitscher, *n.* Zwitschern (der Vögel); Rieseln, Plätschern (eines Baches, ꝛc.).
Geai, *m.* Aelster, *f.*; Häher, *m.*; — d'Alsace, Mandelkrähe, *f.*
Géant, *m.* e, *f.* Riese, *m.* Riesinn, *f.*
†Gédéon, *m.* Gideon (Name); auch eine Art Insekten.
Géhenne, *f.* Hölle; Höllenfeuer, *n.* [zen.
Geindre, *v. n. fm.* ächzen; kräch-
†Gel, *m.* (Bot.) Frost.
Gélatine, *f.* Gallerte.
Gélatineux, se, *adj.* gallertartig.
Gelée, *f.* Frost, *m.*; — blanche, Reif; —, (Kochk.) Gallerte, *f.*; (Chym.) *id.*, Sulze.
Geler, *v. a.* gefrieren machen; durch Frost beschädigen oder tödten; (einen) frieren machen; —, *v. n.* gefrieren; einfrieren; (Pflanzen, ꝛc.) erfrieren; se —, frieren, zu Eis werden.

Gélif, *adj.* (vom Holz) eisklüftig.
Geline, *f.* (alt) Henne.
Gelinotte, *f.* das junge fette Huhn; — *ou* — des bois, Wald-, Haselhuhn; — blanche, Schneehuhn.
†Gélivé, e, *adj.* eisklüftig, wetterklüftig (Holz).
Gélivure, *f.* (Forstw.) Eiskluft, Eisriß (Krankheit der Bäume), *m.*
†Gémare, *f.* Gemara, der zweite Theil des Talmud.
†Gématrie, *f.* Gematria, eine kabbalistische Erklärungsart der Wörter.
Gémeaux, *m. pl.* (Astr.) Zwillinge.
Géminé, e, *adj.* (jur.) wiederholt, abermalig; (Naturg.) doppelt.
Gémir, *v. n.* seufzen (de, über); beseufzen (de qch., etw.); wimmern, winseln, ächzen, stöhnen; *fm. plais.* krächzen; girren (v. Tauben).
Gémissant, e, *adj.* seufzend, wimmernd, kläglich.
Gémissement, *m.* Seufzen, *n.* Aechzen, Wimmern, Winseln; Girren (der Tauben).
Gemmation, *f.* (Bot.) das Ausschlagen der Bäume; die Zeit des Knospentreibens.
Gemme, *adj. m.*, sel —, (Miner.) Stein-, Bergsalz, *n.*
Gémonies, *f. pl.* (röm. Alt.) Hochgericht, *n.*
Génal, e, *adj.* (Anat.) glande —e, Backen-, Wangendruse, *f.*
Gênant, e, *adj.* beschwerlich, lästig.
Gencive, *f.* Zahnfleisch, *n.*
Gendarme, *m.* Gendarme, Poliœireiter; *ol.* geharnischte Reiter; (Landw.) das Eisen vorn an der Pflugschar woran sich das Unkraut hängt; —s, Feuerfunken, *m. pl.*; (Med.) Augenflecken, *m.*; (Juwel.) Tüpfelchen, *n. pl.*
Gendarmer (se), *fm.* sich entrüsten, sich ereifern, in Harnisch gerathen.
Gendarmerie, *f.* Gendarmerie, Policeiwache. [dam.
Gendre, *m.* Schwiegersohn, Ei-
Gêne, *f.* Folter; *fg.* Qual; Zwang, *m.*; Verlegenheit, *f.*; mettre à la —, auf die Folter spannen, foltern; *fg. id.*
Généalogie, *f.* Genealogie, Geschlechtsregister, *n.* Stammbaum, *m.*
Généalogique, *adj.* genealogisch; arbre —, Stammbaum, *m.*; table —, Stammtafel, *f.*
Généalogiste, *m.* Genealog, Geschlechtskundige.
Gêner, *v. a.* drücken, pressen, spannen, zwängen; *fg.* hindern, einschränken; — qn., einem lästig fallen; se —, sich Zwang auflegen.
Général, e, *adj.* allgemein, durchgängig; inspecteur —, Oberaufseher, *m.*; -ement, en —, *adv.* allgemein, überhaupt.
Général, *m.* General, Feldherr, Heerführer; — d'artillerie, Feldzeugmeister. [*f.*
Généralat, *m.* Feldherrenwürde,
Générale, *f.* Generalmarsch, *m.*
Généralisation, *f.* Verallgemeinerung.
Généraliser, *v. a.* verallgemeinern, allgemein machen.
Généralissime, *m.* Oberfeldherr.
Généralité, *f.* Allgemeinheit; —s, allgemeine Aeußerungen; —, (Fin.) *ol.* Steuerkreis, *m.*
Générateur, trice, *adj.* (Geom.) durch seine Bewegung eine Linie, rc., erzeugend; point —, Zeugepunkt, *m.*
Génératif, ve, *adj.* zur Zeugung gehörig; erzeugend; principe —, der oberste Grundsatz.
Génération, *f.* Zeugung; *fg.* Geschlecht, *n.* Nachkommenschaft, *f.*; Menschenalter, *n.* Generation, *f.*
Généreux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: großmüthig, edel, freigebig, tapfer. [gehörig.
Générique, *adj.* zum Geschlechte
Générosité, *f.* Großmuth, Edelmuth, *m.*; Freigebigkeit, *f.*
Gênes, Genua (Stadt).
Genèse, *f.* das erste Buch Mosis.
Genestrolle, *f.* (Färb.) Färbeginster, *m.*
Genêt, *m.* (Bot.) Pfriemenkraut, *n.* Geniste, Ginst, *m.* Ginster.
Généthliaque, *adj.*, poëme —, Geburtstagsgedicht, *n.*
†Genêtière, *f.* der mit Ginster oder Pfriemen bepflanzte Platz.
Genette, *f.* Genettkatze; (Reitschule) das Pferdgebiß auf türkische Art; à la —, mit sehr kurzen Steigbügeln.
†Genève, Genf (Stadt).
†Généviève, *n. pr. f.* Genovefa.
†Génevois, e, *adj.* genferisch; le —, la —e, der Genfer, die -inn.
†Genèvre, Genévrier, *v.* Genièvre. [*m.*
Genévrette, *f.* Wachholderwein,
Génie, *m.* Genius, Schutzgeist, Geist; —s, Genien, *pl.* Engel; —, *fg.* Genie, *n.* Geist, *m.* Naturgabe, *fém.* Anlage || Eigenthümliche, *n.* Geist (einer Sprache), *m.*; (Kriegsw.) Kriegsbaukunst, *f.*; Ingenieurcorps, *n.* [staude, *f.*; Wachholderbeere.
Genièvre, *m.* (Bot.) Wachholder-
†Geniévrerie, *f.* Wachholderweinbrennerei.
Génisse, *f.* die junge Kuh.
Génital, e, *adj.* (Lehrst.) vertu —e, Zeugungskraft, *f.*
Génitif, *m.* (Gramm.) Genitiv.
Génitoires, *m. pl.* (Anat.) Hoden, *f. pl.*
†Gênois, e, *adj.* genuesisch; le —, la —e, der Genueser, die -inn.
Genou, *m.* Knie, *n.*; (Mech.) Nuß, *f.*; (Bot.) Knoten, *m.*; (Astr.) Gestell, *n.*; à —x, auf den Knieen; *fg.* inständigst.
†Genouillé, e, *adj.* (Bot.) knotig, gegliedert.
Genouillère, *f.* (Schuhm.) Stulpe, Kappe, Stiefelkappe; bottes à —s, Kappenstiefel, *m. pl.*; —, (Waff., Salzs.) Kniestück, *n.*; (Bergw.) Kniebügel, *m.*; (Handw.) Knieriemen; (Artill.) Böschung, *f.*
Genouilleux, se, *adj.* (Bot.) knotig.
Génovéfain, *m.* ein Stiftsherr von der Congregation der heil. Genovefa.
Genre, *m.* Geschlecht, *n.*; Art, *f.* Weise, Gattung; (Rhet.) Styl, *m.*
Gent, *f. ol.* Volk, *n.*; gens, *m. et f. pl.* Leute; —s de guerre, etc., Kriegsleute; —s, Gefolge (eines Großen), *n.*; Gesinde (eines Hauses); droit des gens, Völkerrecht; petites gens, geringe Leute.
Gent, e, *adj.* (alt), *v.* Gentil.
Gentiane, *f.* (Bot.) Enzian, *m.*
Gentil, e, *adj.* heidnisch; —, *m.* Heide.
Gentil, le, *adj.* fein, artig, hübsch, herzig; edel (Wein); (Bot.) *v.* Bois.
Gentilhomme, *m.* Edelmann; Junker; — de la chambre, Kammerjunker.
Gentilhommeau, *m.* Junkerchen, *n.* Dorfjunker, *m.* Krautjunker.
Gentilhommerie, *f. fm. mépr.* Adel, *m.* [der kleine Edelhof.
Gentilhommière, *f. fm. mépr.*
Gentilisme, *m.* Heidenthum, *n.*
Gentilité, *f.* Heidenthum, *n.* die heidnischen Völker. [junker.
Gentillâtre, *m. fm. mépr.* Dorf-
Gentillesse, *f.* Artigkeit; —s, artige Sachen; Späße, *m. pl.* Streiche.
Gentiment, *adv. fm.* artig, hübsch.
Génuflexion, *f.* Kniebeugung.
Géocentrique, *adj.* (Astr.) einerlei Mittelpunkt mit der Erde habend.
†Géocyclique, *m.* Erdsystem, *n.* (Maschine).
†Géode, *m.* (Miner.) Adlerstein.
Géodésie, *f.* Erdtheilung, Feldmeßkunst. [kunst gehörig.
Géodésique, *adj.* zur Feldmeß-
†Geofroi, *n. pr. m.* Gottfried.
†Géogénie, *f.* die Lehre von der Entstehung des Weltalls. [kunde.
†Géognosie, *f.* Gebirgs-, Erd-
†Géogonie, *f.* Erdentstehungslehre.
Géographe, *m.* Geograph, Erdbeschreiber. [beschreibung.
Géographie, *f.* Geographie, Erd-
Géographique, *adj.* geographisch; carte —, Landkarte, *f.*

Geôlage, *m.* Schließgeld, *n.*
Geôle, *f.* Gefängniß, *n.* Kerker, *m.*
Geôlier, *m.* ère, *f.* Kerker=, Stockmeister, *m.* Gefangenwärter, =inn, *f.*
Géologie, *f.* Geologie.
Géologique, *adj.* geologisch.
Géologue, *m.* Geolog.
Géomance, Géomancie, *f.* Punktirkunst (Art Wahrsagerei).
Géomancien, *m.* ne, *f.* Punktirwahrsager, *m.* =inn, *f.*
Géométral, e, *adj.* geometrisch.
Géomètre, *m.* Meßkundige, Feldmesser.
Géométrie, *f.* Meßkunst; — souterraine, Markscheidekunst.
Géométrique, *adj.*; -ement, *adv.*: geometrisch. [(wilde Völker).
†Géophages, *m. pl.* Erdesser,
†Géoponique, *adj.* zum Feldbau gehörig; auteur —, Ackerbauschriftsteller, *m.*
†George, *n. pr. m.* Georg.
†Georgette, *n. pr. f.* Georgine.
†Géorgie, *f.* Georgien (Land); (Bot.) Georgia, *n.*
†Géorgiques, *f. pl.* (Dichtk.) Ackergedichte, *n. pl.* [schnabel.
Géranium, *m.* (Bot.) Storch=
Gérant, *m.* Geschäftsführer.
†Gérard, *n. pr. m.* Gerhard.
Gerbe, *f.* Garbe; — de feu, Feuergarbe.
Gerbée, *f.* Futterstroh, *n.*
Gerber, *v. a.* in Garben binden; (Fässer) über einander legen.
Gerboise, *f.* Jerboa, *n.* indianische Kaninchen.
Gerce, *f.* (Naturg.) Schabe, Motte, Bücherwurm, *m.*
Gercé, e, *adj.* eisklüftig (Baum); schrundig (Haut).
Gercer, *v. a.* aufritzen, aufreißen; —, *v. n. et* se —, aufspringen, Risse bekommen.
Gerçure, *f.* Riß, *m.* Ritz, Schrunde (der Haut), *f.*
Gérer, *v. a.* führen, verwalten.
Gerfaut, *m.* (Naturg.) Geierfalk.
Germain, e, *adj.* (jur.) leiblich; cousin —, cousine —e, Geschwisterkind, *n.*; cousin issu de —, Nachgeschwisterkind; —s, *m. pl.* die alten Deutschen; —, *n. pr. m.* Germanus.
Germandrée, *f.* (Bot.) Gamander, *m.*; — grande, aquatique, Lachenknoblauch; — petite, Gamanderlein, *n.*; fausse —, Vergißmeinnicht.
Germanie, *f.* Germanien (das alte Deutschland).
Germanique, *adj.* deutsch.
Germanisme, *m.* die deutsche Redensart (in Beziehung auf eine andere Sprache).
Germe, *m.* Sprosse, *f.* Keim, *m.*; *fg.* Keim, Ursache, *f.* Ursprung, *m.*
Germer, *v. n.* keimen, aufkeimen, sprießen; auswachsen (Korn, ꝛc.); *fg.* keimen, aufkeimen.
Germinal, *m.* Keimmonat.
Germination, *f.* Keimen, *n.*
†Germoir, *m.* (Bierbr.) Malzboden. [dium, *n.*
Gérondif, *m.* (Gramm.) Gerun=
†Gertrude, *n. pr. f.* Gertrud.
†Gervais, *n. pr. m.* Gervasius; —e, *f.* Gervasia.
Gerzeau, *m.* (Bot.) Raden.
Gésier, *m.* Kropf (des Geflügels).
Gésine, *f.* (alt) Wochenbett, *n.* Wochen, *f. pl.*
*Gésir, *v. n. ol.* ruhen, liegen.
Gesse, *f.* (Bot.) Platterbse.
Gestation, *f.* (Naturg.) Tragezeit; Trächtigkeit; (röm. Alt.) Herumtragen=, Herumfahrenlassen, *n.*
Geste, *m.* Geberde, *f.* rednerische Bewegung; —s, Handsprache, Gesten, *pl.*; *ol. et plais.* Thaten.
Gesticulateur, *m.* Geberdenmacher. [Geberdenspiel.
Gesticulation, *f.* das übertriebene
Gesticuler, *v. n.* Geberden machen, die Hände bewegen.
Gestion, *f.* Verwaltung.
Géum, *m.* Märzwurz, *f.* Benedictenwurz (Pflanze). [*m.*
Gèze, *m.* Dachkehle, *f.* Hohlziegel,
Gibbeux, se, *adj.* (Anat., ꝛc.) höckerig.
Gibbon, *m.* Gibbon, langarmige Affe. [*m.* Buckel.
Gibbosité, *f.* (Anat., ꝛc.) Höcker,
Gibecière, *f.* Jagdtasche, Geldkatze, Weidsack, *m.*; Taschenspielertasche, *f.*
Gibelet, *m.* (Böttch.) Zwickbohrer.
Gibelins, *m. pl.* Gibellinen (Anhänger der Kaiser in Italien).
Gibelotte, *f.* (Kochk.) Gibelotte (Art Hühnerfricassee).
Giberne, *f.* Patrontasche.
Gibet, *m.* Galgen.
Gibier, *m.* (Jagd) Wild, *n.*; Wildpret; gros —, Hochwild; menu —, kleine Wildpret, Federwildpret.
†Gibles, *f. pl.* Ziegelschicht, *f.* im Brennofen.
Giboulée, *f.* Platzregen, *m.*
Giboyer, *v. n.* (Jagd) bürschen; poudre à —, Bürschpulver, *n.*
Giboyeur, *m. p. us.* Jagdliebhaber.
Giboyeux, se, *adj.* (Jagd) wildreich.
†Gigante, *f.* (Seew.) die Riesenfigur hinten an einer Galeere.
Gigantesque, *adj.* riesenmäßig.
Gigantomachie, *f.* (Myth.) der Kampf der Riesen gegen die Götter.
Gigot, *m.* (Metzg.) Schöps=, Hammelskeule, *f.*; (Reitsch.) Hinterschenkel, *m.*
Gigoté, e, *adj.* (Reitsch.) mit starken, fleischigen Schenkeln.
Gigotter, *v. n. ou* Gigoter, (mit den Beinen) zappeln.
Gigue, *f. pop.* Springinsfeld (v. einem Mädchen), *m.*; (Tanzk.) Gigue, *f.*; —s, *pop.* Beine, *n. pl.*
Giguer, *v. n. pop.* hüpfen, tanzen.
Gilet, *m.* Brustlatz, Gilet, *n.*
Gille, *m. pop.* Hanswurst; *fg. fm.* Pinsel; faire —, Fersengeld geben.
Gilles, *n. pr. m.* Aegidius, Egid.
Gimblette, *f.* (Kochk.) Bretzel.
†Gindre, *m.* Werkmeister, Oberbäckerknecht, Oberkneter.
Gingas, *m.* Art blau und weiß gewürfeltes Tuch zu Matratzen, *n.*
Gingembre, *m.* (Bot.) Ingwer.
†Gingeole, *f.* (Seew.) Compaßhäuschen, *n.*
†Ginglyme, *m.* (Anat.) Wechselgelenk, *n.*
Ginguet, te, *adj.* kraftlos, gering (Wein, ꝛc.); knapp (Kleider, ꝛc.); *fg.* mittelmäßig, schwach.
Ginseng, *masc.* (Bot.) Ginseng (Wurzel).
†Gipon, *m.* Wichslappen.
Girafe, *f.* (Naturg.) Giraffe, Kameelparder, *m.*
Girande, *f.* (Hydr.) Wasserkunst; (Feuerw.) Girandelfeuer, *n.*
Girandole, *f.* Armleuchter, *m.*; (Feuerw.) Feuerrad, *n.*; (Juwel.) Girandole (Art Ohrengehänge), *f.*
Girasol, *m.* (Miner.) Girasol, *m.* Sonnenstein.
Girofle, *m.*, *ou* clou de —, (Handl.) Gewürznägelein, *n.*
Giroflée, *f.* (Gärtn.) Levkoie; — jaune, Goldlack, *m.*
Giroflier, *m.* (Bot.) Gewürznelkenbaum.
Giron, *m.* Schooß (auch *fg.*); Stufenbreite (einer Treppe), *f.*
†Gironde, *f.* Gironde (Strom, sonst Garonne); auch Name einer Revolutionspartei, die Girondisten, Girondiner.
Gironner, *v. a.* runden, abrunden.
Girouette, *f.* Wetterhahn, *m.* Wind=, Wetterfahne, *f.*; *fg. fm.* Wetterhahn, *masc.* wetterwendische Mensch.
Gisant, e, *adj.* liegend.
Gisement, *m.* Lage (einer Seeküste), *f.* [liegt.
Gît, ci-gît (von gésir, *ol.*), hier
Gîte, *m.* Nachtherberge, *f.*; Lager, *n.*; Aufenthalt, *m.*; (Jagd) Lager, *n.*; (Müll.) Bodenstein, *m.*
Gîter, *v. n. pop.* Nachtlager halten.
Givre, *m.* Rauhreif, Rauhfrost; (Wapp.) Schlange, *f.*
Glabre, *adj.* (Bot.) glatt und glänzend.

Glaçant, e, *adj.* eiskalt; un abord —, ein ganz kalter Empfang.
Glace, *f.* Eis, *n.;* — mouvante, Treibeis; —, *fg.* Kälte, *f.* Kaltsinnigkeit; (Zuckerb.) Gefrorene, *n.* Zuckerguß, *m.;* (Glas.) Spiegel-, Kutschenglas, *n.* Fenster; Spiegel, *m.*
Glacé, e, *adj.* eisig, eiskalt, gefroren; *fg.* kalt, frostig; (Past., ꝛc.) glänzend; toile —ée, Glanzleinwand, *f.*
Glacer, *v. a.* gefrieren machen, erstarren machen, eiskalt machen; *fg.* starr machen; (Mal.) glasiren; (Zuckerb.) überzuckern; —, *v. n. et* se —, gefrieren; zu Eis werden.
Glacerie, *f.* Spiegelgießerei.
Glaceux, se, *adj.* (Juwel.) unrein, wolkig.
Glacial, e, *adj.* eiskalt; *fg.* frostig; mer —e, Eismeer, *n.*
Glacier, *m.* Eisberg; Gletscher.
Glacière, *f.* Eisgrube.
Glacis, *m.* Abhang; (Fortif.) Glacis, *n.;* (Mal.) Glasur, *f.;* (Schneid.) Naht.
Glaçon, *m.* Eisscholle, *f.* Eiszapfen, *m.* Eiszacken.
Gladiateur, *m.* (röm. Alt.) Fechter. [von Wasserlilien.
†Glai, *m.* eine Masse, ein Haufen
Glaïeul, *m.* (Bot.) Schwertlilie, *f.* Schwertel, *m.* [*n.*
Glaire, *f.* Schleim, *m.;* Eiweiß,
Glairer, *v. a.* mit Eiweiß bestreichen. [mig.
Glaireux, se, *adj.* (Med.) schlei-
Glaise, *f. et adj. f.*, terre —, (Miner.) Thon, *m.* Thonerde, *f.*
Glaiser, *v. a.* (Hydr.) mit Thon ausschlagen; (Landw.) mit Thon düngen.
Glaiseux, se, *adj.* thonig, lettig.
Glaisière, *f.* Thon-, Lettengrube.
Glaive, *m.* Schwert, *n.;* — de la justice, — du bourreau, Richtschwert. [lese.
Glanage, *m.* Nachlese, *f.* Aehren-
Gland, *m.* Eichel, *f.;* (Handw.) *id.*, Troddel, Quaste.
Gland de mer, *m.* (Naturg.) Meereichelstein.
Gland de terre, *m.* (Bot.) Erdnuß, *f.* Grundeichel.
Glandage, *m.* Eichelmastrecht, *n.*
Glande, *fém.* (Anat.) Drüse; (Med.) Geschwulst.
Glandé, e, *adj.* mit geschwollenen Drüsen (von Pferden).
Glandée, *f.* (Landw.) Eichelärnte, Eichelmast. [Drüse.
Glandule, *f.* (Anat.) die kleine
Glanduleux, se, *adj.* (Anat.) drüsig.
Glane, *f.* eine Handvoll aufgelesener Aehren; Kluppe (Birnen, ꝛc.); Bund (Zwiebeln), *m.*

Glaner, *v. a.* un champ, Aehren auflesen; *fg.* eine Nachlese halten.
Glaneur, *m.* se, *f.* Aehrenleser, *m.* -inn, *f.*
†Glanis, *m.* Wels (Fisch).
Glanure, *f.* Nachlese.
Glapir, *v. n.* belfern, kläffen (wie der Fuchs); *fg.* kreischen; voix glapissante, die kreischende Stimme.
Glapissant, e, *adj.* kläffend, belfernd. [Belfern; *fg.* Kreischen.
Glapissement, *m.* Kläffen, *n.;*
†Glaréole, *f.* Braunhuhn, *n.*
Glas, *m.* Todtengeläute, *n.*
Glaucome, *m.* (Med.) *ol.* der grüne Staar.
Glauque, *adj.* (Bot.) meergrün.
†Glaux, *m.* (Bot.) Milchkraut, *n.*
Glayeul, *v.* Glaïeul.
Glèbe, *f.* Erdscholle; (Lehenw.) der Grund und Boden; serfs de la —, die zum Grund und Boden gehörigen Leibeigenen.
Glène, *f.* (Anat.) Pfanne (eines Knochens).
Glénoïdale *ou* Glénoïde, *adj. f.* (Anat.) cavité — *ou* glénoïde, *f.* Gelenkhöhle, Pfanne.
Glette, *f.* (Miner.) Glätte, Silber-, Bleiglätte.
†Gline, *f.* der bedeckte Fischkorb.
Glissade, *f.* Gleiten, *n.* Ausglitschen; (Weißg.) Narbenstrich, *m.*
Glissant, e, *adj.* schlüpferig; glatt, glitschig; *fg.* mißlich.
Glissé, *m.* (Tanzk.) Schleifschritt.
Glissement, *m.* Abglitschen, *n.*
Glisser, *v. n.* glitschen, ausgleiten, rutschen, gleiten; *fg.* (über etwas) wegeilen; einen leichten Eindruck machen (sur, auf); —, *v. a.* einschieben, unvermerkt stecken (in etwas); se —, sich schleichen, sich einschleichen; unterlaufen (Fehler).
Glisseur, *m.* der auf dem Eise glitscht.
Glissoire, *f.* Glitsch-, Schleifbahn.
Globe, *m.* Kugel, *f.;* (Geogr.) Erdkugel; — impérial, Reichsapfel, *m.* [rund, kugelförmig.
Globeux, se, *adj.* (Bot.) kugel-
Globulaire, *f.* (Bot.) Kugelblume. [*n.*
Globule, *m.* (Phys.) Kügelchen,
Globuleux, se, *adj.* (Phys.) aus Kügelchen zusammengesetzt.
Gloire, *f.* Ruhm, *m.;* — après la mort, Nachruhm; —, Ehre, *f.;* rendre — à Dieu, Gott die Ehre geben; —, (h. Schrift, ꝛc.) Herrlichkeit, *f.* Seligkeit; (Mal.) Glorie.
Gloriette, *f.* Gartenhäuschen, *n.*
Glorieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* glorreich, rühmlich, ruhmvoll, ruhmwürdig; *m. p.* ruhmredig; ruhmsüchtig, stolz; —, *m.* Stolze, Großsprecher.

Glorification, *f.* Verklärung (der Seligen).
Glorifier, *v. a.* (Gott) verherrlichen, lobpreisen; (die Seligen) verklären; se —, sich rühmen.
Gloriole, *f.* der armselige Ruhm.
Glose, *f.* Auslegung, Erklärung, Glosse; *fg.* Zusatz, *m.*
Gloser, *v. a.* auslegen, erklären; —, *v. a. et n.* sur qch., etw. bekritteln, boshafte Anmerkungen über etw. machen.
Gloseur, *m.* se, *f.* Klügler, *m.* Krittler, -inn, *f.*
Glossaire, *m.* Glossarium (eine Art Wörterbuch), *n.*
Glossateur, *m.* Ausleger, Erklärer.
Glossite, *f.* (Med.) Zungenentzündung. [genhalter.
†Glossocatoche, *m.* (Chir.) Zun-
†Glossocèle, *f.* (Chir.) Zungenvorfall, *m.*
†Glossocome, *m.* (Chir.) Beinlade, *f.;* (Mech.) Hebezeug, *n.*
Glossopètre, *m.* (Miner.) Zungenstein, Steinzunge, *f.;* versteinerter Fischzahn. [*m.*
Glotte, *f.* (Anat.) Luftröhrenspalt,
Glougloter, Glouglouter, Glouglotter, *v. n.* gluckern, kollern.
Glouglou, *m. fm.* Gluckgluck, *n.*
Gloume, *v.* Glume.
Gloussement, *m.* Glucken, *n.*
Glousser, *v. n.* glucken, glucksen, krollen (vom Auerhahn).
Glouteron, *m.* (Bot.) Klettenkraut, *n.* Klette, *f.*
Glouton, ne, *adj.;* -nement, *adv.:* heißhungerig, gefräßig; —, *m.* Vielfraß.
Gloutonnerie, *f.* Gefräßigkeit.
Glu, *f.* Vogelleim, *m.*
Gluant, e, *adj.* klebrig.
Gluau, *m.* Leimruthe, *f.*
†Glucine, *f.* Glucinerde, Süßerde, Beryllerde.
Gluer, *v. a.* mit Vogelleim bestreichen; klebrig machen.
Glui, *m.* Dachstroh, *n.*
Glume, *f.* (Bot.) Hülse, Spreu (der Blüthen der grasartigen Pflanzen).
Gluten, *m.* (Naturg.) Bindestoff.
Glutinant, e, Glutinatif, ve, *adj.* (Med.) remède —, *ou* —, *m.* das bindende, zusammenheilende Mittel, Bindemittel; emplâtre —, Heftpflaster, *n.*
Glutineux, se, *adj.* klebrig.
†Glycine, *f.* Glycine (Pflanze).
Glyconien *ou* Glyconique, *adj. m.*, vers —, der glykonische Vers.
†Glyphe, *m.* (Bauk.) Schlitz.
Glyptique, *f.* (Lehrst.) Steinschneidekunst.
†Glyptographie, *f.* die Kenntniß der geschnittenen Steine.
†Gneiss, *m.* (Miner.) Gneiß.

†Gnesne, Gneſen (Stadt).
Gnome, *m.* Gnomide, *f.* Erdgeiſt, *m.*
Gnomique, *adj.* ſpruchreich; poëme —, Lehrgedicht, *n.*
Gnomon, *m.* (Aſtr.) Sonnenzeiger.
Gnomonique, *f.* Sonnenuhrkunſt; —, *adj.*, colonne —, Sonnenuhrſäule, *f.* Stundenſäule; table —, Stundentafel. [ſtiker.
Gnostiques, *m. pl.* (Theol.) Gno-
†Gnou, *m.* Gnuthier, *n.*
Go (tout de), *adv. pop.* frei, ohne Umſtände. [foppen.
†Goailler, *v. a. pop.* ſpotten,
Gobbe, *f.* der vergiftete Biſſen.
Gobelet, *m.* Becher; Trinkglas, *n.*; joueur de —s, Taſchenſpieler, *m.*; *fg.* Betrüger.
†Gobelin, *m.* Kobold, Quälgeiſt.
Gobelins, *m. pl.* Gobelins (Tapeten-Manufactur zu Paris).
Gobelotter, *v. n. fm. m. p.* bechern, ſchöppeln.
Gobe-mouches, *m.* Fliegenſchnäpper (Vogel); *fg. fm.* Jaherr; Neuigkeitskrämer; Tändler.
Gober, *v. a. fm.* gierig einſchlucken; weghaſchen; *fg. fm.* — des mouches, du vent, die Zeit vertändeln; —, leichthin glauben; *fm.* (einen) ſchnell auffangen.
Goberger (se), *pop.* ſich luſtig machen, ſichs bequem machen; se — de qn., über einen ſpotten.
Goberges, *f. pl.* Bettbretter, *n. pl.*; (Tiſchl.) Leimzwinge, *f.*
Gobet, *m. fm.* Biſſen; *fg. fm.* prendre au —, unverſehens packen; —, *pop.* Glaskirſche, *f.*
Gobeter, *v. a.* (Maur.) mit Mörtel verkleiben. [ſer.
†Gobeur, *m. fm.* Schlucker, Freſ-
†Gobie, *f.* Meergrundel, Trichterfiſch, *m.*
†Gobillard, *masc.* Stabholz, *n.* Daubenholz.
†Gobille, *f.* Schnellkugel, Klipkugel, Klicker, *m.* Schoſſer.
Gobin, *m. fm. inus.* Bucklichte.
†Goblin, *m. pop.* Kobold, Poltergeiſt. [Wein.
†Godaille, *f. fm.* der ſchlechte
Godailler, *v. n. fm.* brav ſaufen.
†Godard, *v.* Gothard.
†Godefroi, *n. pr. m.* Gottfried.
Godelureau, *m. fm.* Stutzer.
Godenot, *m.* Gaukelmännchen, *n.*
Goder, *v. n.* falſche Falten werfen.
Godet, *m.* Tümmler (Art Trinkſchale); (Hydr.) Schöpfeimer; la roue à —s, Schöpfrad, *n.*; Röhre, *f.*; —, (Mal.) Farbennäpfchen, *n.*
†Godiche, *n. pr. m.* Kläuschen; Einfaltspinſel, *m.* [ſtete, *f.*
Godiveau, *m.* (Paſt.) Fleiſchpa-
Godron, *m.* die runde Falte; (Baukunſt) Eierleiſte; (Goldſch.) Schweifung.
Godronner, *v. a.* in runde Falten legen, rund fälteln, kräuſeln; (Goldſch.) ſchweifen.
Goëland, *m.* Seemöve, *f.*
Goëlette, *f.* (Seew.) Goelette, Schoner, *m.*
Goëmon, *m.* (Bot.) Seegras, *n.*
Goffe, *adj. fm.* grob, tölpiſch, plump.
Gogaille, *f. pop.* Schmaus, *m.* Gelag, *n.*; faire —, ſchmauſen, in Saus und Braus leben.
Gogo, *adv. fm.*, vivre à —, gemächlich, im Ueberfluſſe leben, flott leben.
Goguenard, e, *adj. pop.* luſtig, poſſenhaft; —, *m.* Poſſenreißer.
Goguenarder, *v. n.* Poſſen treiben.
Goguenarderie, *f.* die gemeine Poſſe.
Goguettes, *f. pl.* Schwänke, *m. pl.*; *fm.* être en —, luſtig, guter Laune ſeyn; chanter — à qn., einen ausſchelten. [Schwelger.
Goinfre, *masc. pop.* Vielfraß,
Goinfrer, *v. n. pop.* freſſen, ſchlemmen.
Goinfrerie, *f. pop.* Freſſen, *n.* Freſſerei, *f.* Schwelgerei, Schlemmerei.
Goître, *m.* (Med.) Kropf.
Goîtreux, se, *adj.* (Med.) kropfig, kropfartig; —, *m.* Kropfige.
Golfe, *m.* (Geogr.) Meerbuſen, Buſen.
†Goliath, *m.* Goliath, Rieſenkäfer.
†Golis, *m.* Stangenholz, *n.* (das 18 oder 20 Jahre alt iſt).
†Gomaristes, *m. pl.* Gomariſten (theol. Sekte).
Gomme, *f.* (Bot.) Gummi, *n.*
Gomme-gutte, *f.* Gummigutt, *n.*
Gommer, *v. a.* gummiren, mit Gummi oder Gummiwaſſer beſtreichen; (Farben) mit Gummi anmachen; toile —ée, Glanzleinwand, *f.*
Gomme-résine, *f.* Gummiharz, *n.*
Gommeux, se, *adj.* gummig; gummicht.
Gommier, *m.* Gummibaum.
Gomphose, *f.* (Anat.) Nagelfügung.
Gond, *m.* (Schloſſ.) Angel, *f.*; Haspe, Häspe, Bandhaken, *m.*; — de porte, Thürangel, *f.*; *fg.* mettre hors des gonds, (einen) in Feuer und Flammen ſetzen.
Gondole, *f.* (Schiff.) Gondel.
Gondolier, *m.* Gondelfahrer.
Gonfalon, Gonfanon, *m.* Kirchenfahne, *f.*
Gonfalonier, Gonfanonier, *m.* Kirchenfahnenträger; Bürgermeiſter (ehemals in Italien). [Aufblähen.
Gonflement, *m.* Aufſchwellen, *n.*
Gonfler, *v. a.* aufblähen, blähen, aufſchwellen, aufblaſen (auch *fg.*); —, *v. n. et* se —, ſchwellen, aufſchwellen, ſich aufblaſen (auch *fg.*).
Gonin, *adj. m. pop.*, maître —, Schelm, *m.* [kelmeſſer.
Goniomètre, *m.* (Math.) Win-
Goniométrie, *f.* (Math.) Winkelmeßkunſt.
†Gonne, *f.* (Seew.) Tonne, Weinoder Biertonne. [fluß, *m.*
Gonorrhée, *f.* (Med.) Saamen-
Gonthier, *n. pr. m.* Günther.
Gord, *m.* Fiſchwehr, *f.*
Gordien, *adj. m.*, nœud —, der gordiſche Knoten; *fg. id.*, die verwickelte Sache.
Goret, *m.* Spanferkel, *n.*; (Schiff.) Schrobber, *m.* Schiffsbeſen.
†Gorfou, *m.* der ſchwimmende Phaeton (Vogel).
Gorge, *f.* Kehle; Gurgel; Hals, *m.*; Buſen, Bruſt, *f.*; Kropf (der Vögel), *m.*; Buſenſtreif (am Hemde); (Geogr.) Engpaß; (Fortif.) Kehle, *f.*; (Bauk.) Hohlkehle; rendre —, ſich übergeben; *fg.* wieder herausgeben; — chaude, (Jagd) Weidwerk, *n.*; faire une — chaude de qch., ſich über etw. luſtig machen.
Gorgé, e, *adj.* (Thiera.) geſchwollen.
Gorge-de-pigeon, *f.* Taubenfarbe, Taubenhalsfarbe; —, *adj.* taubenfarben.
Gorgée, *f.* Schluck, *m.* Mundvoll.
Gorger, *v. a.* vollfüttern; *fg.* überhäufen; se —, ſich vollſtopfen, ſich überladen; *fg.* ſich beſpicken.
Gorgeret, *m.* (Chir.) Wegweiſer.
Gorgerette, *f.* Bruſtkragen (der Frauen), *m.* [*n.*
Gorgerin, *m.* (Waff.) Halsſtück,
†Gorget, *m.* (Tiſchl.) Kehlhobel.
Gorgone, *f.* (Myth.) Gorgone; (Naturg.) Seeſtaude, Meerſtaude (Polyp).
Gosier, *m.* Kehle, *f.* Hals, *m.* Schlund; Luftröhre, *f.*; *fg.* Stimme; grand —, Kropfgans, Pelikan (der Antillen), *m.*; pigeon grand —, Kropftaube, *f.*
Gossampin, *m.* (Bot.) Baumwollenbaum.
†Gothard, *n. pr. m.* Gotthard; le mont Saint-—, der Gotthardsberg.
†Gothie, *f.* Gothland (Provinz).
Gothique, *adj.* gothiſch; caractère —, die gothiſche Schrift, Mönchsſchrift; —, *fg.* altväteriſch; —, *m.* Gothiſche, *n.* [Volk).
†Goths, *m. pl.* Gothen (altes
†Gouache, Gouasse, *f.* (Mal.) Waſſerfarbenmalerei; à —, mit Waſſerfarben (malen).
Goudron, *m.* Theer, Pech, *n.*

Goudronner, *v. a.* theeren, betheeren.
Gouet, *m.* (Bot.) Arensmurz, *f.*
Gouêtre, *v.* Goître.
Gouffre, *m.* Abgrund, Wasserschlund, Strudel, Schlund; *fg.* Abgrund. [*m.*
Gouge, *f.* (Handw.) Hohlmeißel,
Gouine, *f. pop.* Metze, Nickel, *m.*
Goujat, *m.* Troßbube, Packknecht.
Goujon, *m.* Gründling, Grundel, *f.* Kresse (Fisch); (Bauk.) Nagel, *m.* Stift.
Goulée, *f. pop.* Maulvoll, *n.*
Goulet, *m.* (Seew.) die enge Einfahrt; *v.* Goulot.
Goulette, *v.* Goulotte.
†Gouliafre, *m. pop.* Freßwanst.
Goulot, *m.* Hals (einer Flasche); (Artill.) Brandröhre, *f.;* (Fisch.) Einkehle.
Goulotte, *f.* die kleine Rinne.
Goulu, e, *adj.* gefräßig; pois —s, Zucker=, Kichererbsen, *f. pl.;* —, *m.* Vielfraß; -ûment, *adv.* gierig; manger -ûment, fressen.
Goupille, *f.* (Uhrm., ꝛc.) Vorstecker, *m.* Stift.
†Goupiller, *v. a.* mit Stiften befestigen; die Stifte in etw. einstecken.
Goupillon, *m.* (Kirch.) Weihwedel; (Kartenm.) Kleisterbürste, *f.;* (Hutm.) Netzstock, *m.* || Krugbürste, *f.* [loch, *n.*
Gour, *m.* Schlucht, *f.* Wasser=
Gourd, e, *adj.* erstarrt, steif, starr.
Gourde, *f.* Kürbisflasche.
Gourdin, *m. pop.* Knüttel.
Goure, *f.* (Handl.) die verfälschte Spezereiwaare.
†Gourer, *v. a. bas*, betrügen.
Goureur, *m.* (Handl.) Spezereiverfälscher; *bas*, Betrüger.
Gourgane, *f.* (Bot.) Sumpfbohne.
Gourgouran, *m.* Art ostindischer Seidenzeug. [Puff.
Gourmade, *f. fm.* Faustschlag, *m.*
Gourmand, e, *adj.* gefräßig; branche —e, (Gärtn.) Wasserschoß, *m.;* —, *m.* e, *f.* Vielfraß, *m.* Leckermaul, *n.*
Gourmander, *v. a.* ausschelten, quälen; (Reitsch.) hart im Zügel halten; *fg.* bezähmen.
Gourmandise, *fém.* Schwelgerei, Freßgier, Gefräßigkeit.
Gourme, *fém.* Drüse, Kehlsucht (junger Pferde); jeter sa —, die Drüse abwerfen; *fg. pop.* (v. Kindern) austoben.
Gourmé, e, *adj.* steif, gezwungen.
Gourmer, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Kinnkette anlegen; (einen) mit Fäusten schlagen; se —, *v. r.* sich herumpuffen. [sucher.
Gourmet, *m.* Weinkenner, Wein=
Gourmette, *f.* (Reitsch.) Kinnkette.
Goussaut, Goussant, *m. et adj.*, cheval —, Speckhals, *m.;* —, *m.* (Falk.) der zu plumpe Falke.
Gousse, *f.* Hülse, Schote; Balg, *m.;* — d'ail, Knoblauchzehe, *f.*
Gousset, *m.* Achselhöhle, *f.;* sentir le —, nach dem Schweiß unter den Achseln riechen; —, (Näh.) Hemdzwickel, *masc.* Lasche, *f.;* (Schneid.) Hosentasche; *fm.* Ficke, Beutel, *m.;* (Bauk.) Tragband, *n.;* Bänkchen (am Kutschenschlag); (Schiffb.) Hebestock, *m.*
Goût, *m.* Geschmack; Schmackhaftigkeit (einer Speise), *f.;* Geruch, *m.; fg.* Geschmack; Sinn, Neigung, *f.; fm.* Liebhaberei; ce vin est de mon —, dieser Wein schmeckt, mundet mir.
Goûter, *v. a.* kosten, schmecken; *fg.* versuchen, billigen; Geschmack finden (qch., an etw.); faire — qch., einer S. Eingang verschaffen; —, *v. n.* das Vesperbrod essen; — à qch., etwas versuchen; —, *m.* Vesperbrod, *n.*
Goutte, *f.* Tropfen, *m.;* (Med.) Gicht, *f.;* — aux pieds, Podagra, *n.;* —, *adv. fm.* (mit ne), gar nichts; goutte à goutte, *adv.* tropfenweise.
Gouttelette, *f.* Tröpfchen, *n.*
Goutteux, se, *adj.* (Med.) gichtisch; podagrisch; —, *m.* Podagrist.
Gouttière, *f.* Dachrinne, Rinne; (Sattl.) Regenleder, *n.* Kranz, *m.;* (Buchb.) hohle Schnitt.
Gouvernail, *m.* Steuerruder, *n.; fg.* Staatsruder.
Gouvernante, *f.* Statthalterinn || Hofmeisterinn, Erzieherinn, Haushälterinn.
Gouvernants, *m. pl.* Regenten, Herrscher.
Gouverne, *f.* (Handl.) Regel, Richtschnur.
Gouvernement, *m.* Regierungsform, *f.* Regierung, Verwaltung || Statthalterschaft; Wohnung des Statthalters.
Gouverner, *v. a.* regieren, beherrschen; — une maison, einem Hause vorstehen; —, (Schiff.) lenken (auch *fg.*), steuern; (Gramm.) regieren; se —, sich (gut oder schlecht) aufführen.
Gouverneur, *m.* Statthalter; (h. Schrift) Landpfleger; (Kriegsw.) Befehlshaber; (Schiff.) Steuermann; Hofmeister, Erzieher, Vorsteher.
Goyave, *f.* (Bot.) Gojave.
Goyavier, *m.* (Bot.) Gojavabaum.
Grabat, *m.* Schragen, das schlechte Bett, Nest; être sur le —, bettlägerig seyn.
Grabataire, *adj. p. us.* bettlägerig; —, *m.* (Kirch.) Kliniker.
Grabeau, *m.* (Handl.) Abfall, Griesig, *n.*
Grabuge, *m. fm.* Streit, Zank.
Grâce, *f.* Gnade; Gunst, Gewogenheit; Gefallen, *m.;* (jur.) Begnadigung, *f.;* (Myth.) Grazie, Huldgöttinn; *fg.* Anmuth, Lieblichkeit; Anstand, *m.;* —, *et* —s, Dank; rendre — à qn., einem danken; faire — à qn., einen begnadigen; — à Dieu, Gott sey Dank! de —, wenn ich bitten darf; de bonne —, gutwillig; artig, gefällig (in der Kleidung); il a mauvaise —, es steht ihm übel an, ꝛc.
Graciable, *adj.* was vergeben werden kann, verzeihlich.
Gracier, *v. a.* begnadigen, Strafe erlassen.
Gracieuser, *v. a. fm. p. us.* qn., einem freundlich begegnen.
Gracieuseté, *f. fm. p. us.* Höflichkeit, Gefälligkeit.
Gracieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* gnädig; liebreich, freundlich; lieblich, hold, reizend, anmuthsvoll.
Gracilité, *fém.* Klarheit (der Stimme).
Gradation, *f.* die stufenweise Erhöhung, Stufengang, *m.;* (Rhet.) Steigerung, *f.*
Grade, *m.* Ehrenstufe, *f.* Grad, *m.;* Würde, *f.;* Diplom (für einen Grad), *n.*
Gradé, e, *adj.* der eine Würde, einen Rang (Grad) hat.
Gradin, *m.* Aufsatz (auf einem Altar); (Hydr., ꝛc.) Stufe, *f.* Tritt, *m.;* —s, Stufensitze, *pl.*
†Gradine, *f.* (Bildh.) Gradireisen, *n.*
Graduation, *f.* (Lehrst.) die Abtheilung in Grade; (Salzs.) Gradirung, Gradirhaus, *n.*
Gradué, *m.* die graduirte Person.
Gradué, e, *adj.* graduirt, bewürdet.
Graduel, le, *adj.;* -lement, *adv.:* stufenweise; —, *m.* (Kath.) Chorbuch, *n.* Gradual.
Graduer, *v. a.* (Lehrst.) in Grade eintheilen; *fg.* abstufen; — qn., einem eine akademische Würde ertheilen; se faire —, sich graduiren lassen; —, (Salzs.) gradiren; chambre —ée, Gradirhaus, *n.*
Graillement, *m.* Heiserkeit, *f.*
Grailler, *v. n.* (Jagd) abblasen.
Graillon, *m.* die schlechten Ueberbleibsel, Brocken, Abgang, *m.*
Grain, *m.* Korn, *n.* (Weizen, ꝛc.), Beere (v. Trauben, ꝛc.), *f.;* — de petite vérole, Eiterblatter; — de verre, Glaskoralle; —, *fg.* Körnchen, *n.* Fünkchen; — de folie,

Sparren, *m.* || — *ou* —s, Korn, *n.* Getreide; gros —s, Winterkorn, Winterfrucht, *f.*; menus —s, Sommerfrucht || Köper, *m.* Model (von Zeugen); Narbe (am Leder), *f.*; cuir à —s, genarbtes Leder; donner le — à une étoffe, au cuir, Zeug köpern, Leder narben || Gran (Gewicht), *m.* || — *ou* — de vent, (Seewes.) Windstoß; — de fin, (Chym.) Metallkorn, *n.* Zeiger, *m.*; — d'orge, (Tischl.) Kehlhobel; (Thiera.) Rankkorn, *n.*; (Dreh.) Drehstahl, *m.*

Graine, *f.* Same, *m.* Samenkorn, *n.*; —s d'Avignon, *v.* Grenettes.

Grainetier, *v.* Grénetier.

Grainier, *m.* ère, *f.* Samenhändler, *m.* -inn, *f.*

Grairie, *f.* Gemeinwald, *m.*

Graissage, *m.* Schmieren, *n.*

Graisse, *f.* Fett, *n.*; — fondue *ou* —, Schmalz; —, *fg.* Fettigkeit, *f.*

Graisser, *v. a.* schmieren, einschmieren; *fg.* — la patte à qn., einen bestechen; —, *v. n.* zähe werden (vom Wein).

†Graisset, *m.* (Naturg.) Laubfrosch.

Graisseux, se, *adj.* schmierig.

†Grallipèdes, *m. pl.* Langfüßler (Vögel).

Gramen, *m. lat.* (Bot.) Gras, *n.* Grasart, *f.* Graspflanze.

Graminée, *adj.* (Bot.) grasartig; plante —, *ou* —, *f.*, *v.* Gramen.

Grammaire, *fém.* Sprachkunde, Sprachlehre, Grammatik.

Grammairien, *m.* Sprachlehrer.

Grammatical, e, *adj.*; -ement, *adv.*: grammatisch.

Grammatiste, *m.* Grammatiker, Sprachlehrer, Sprachschüler.

Gramme, *m.* Gramm (19 Gran).

Grand, e, *adj.* groß, lang, hoch; *fg.* ansehnlich, vornehm, mächtig, gewaltig, berühmt; grand maître, *m.* Großmeister; grand maître de l'ordre teutonique, Deutschmeister, Hochmeister; grand'mère, *f.* Großmutter, *rc.*; grand-duc, *m.* Großherzog; Großfürst (in Rußland); grand œuvre, Stein der Weisen; grand merci, großen Dank; —, *m.* Hohe, *n.* Erhabne (der Schreibart) || Grand (von Spanien), *m.*; en —, im Großen; -ement, *adv.* groß; äußerst; *fm.* gewaltig.

Grandelet, te, *adj. fm.* ziemlich groß.

Grandesse, *f.* Hoheit (Titel).

Grandeur, *f.* Größe, Höhe; *fg. id.*; Herrlichkeit, Hoheit (auch Tit.), Wichtigkeit; — d'âme, Seelengröße.

Grandiose, *adj.* groß, erhaben, pomphaft; —, *m.* Große, *n.*

Grandir, *v. n.* groß werden.

Grandissime, *adj. fm.* überaus groß. [Battre.

Grange, *f.* Scheune, Scheuer; *v.*

Granit, Granite, *m.* (Miner.) Granit (Stein).

Granitelle, *m.* Granitelle, *f.*; der granitartige Marmor.

Granitique, *adj.* (Miner.) granitartig.

Granivore, *adj.* Körner fressend.

Granulation, *f.* (Metall.) Körnen, *n.*

Granuler, *v. a.* (Metalle) körnen.

Graphique, *adj.*; -ment, *adv.*: bildlich.

†Graphite, *f.* Reißblei, *n.*

†Grapholithe, *f.* Schreibstein, *m.* Zirkelstein. [kelmesser.

Graphomètre, *m.* (Math.) Win-

Grappe, *f.* Traube; Traubenkamm, *m.*; (Thiera.) Mauke (der Pferde), *f.* [Weinbergen, *f.*

†Grappillage, *m.* Nachlese in den

Grappiller, *v. n. et a.* im Weinberge nachlesen; *fg.* einen kleinen Gewinn machen, Schmu machen, etw. fischen.

Grappilleur, *m.* se, *f.* Nachleser, *m.* -inn, *f.*; *fg. fm.* Schmumacher, *m.*

Grappillon, *m.* Träubchen, *n.*

Grappin, *m.* (Seew.) Dregganker; Haken, Enterhaken || Klettereisen, *n.*; *fg. fm.* mettre le — sur qn., sich eines bemeistern.

†Grappiner, *v. a.* (Seew.) entern.

Gras, se, *adj.* fett, feist; — bétail, Mastvieh, *n.*; —, schwer, kleiig (Erde); dick, zähe (Wein, *rc.*); speckig (Brod); ölig, schmierig, schmutzig; speckig (Hut, *rc.*); *fg. fm.* zotenhaft; jours —, Tage an welchen man Fleisch essen darf; parler —, schnarren; —, *m.* Fett, *n.*; — de la jambe, Wade, *f.*; grassement, *adv.* bequem (leben), *fm.* flott. [darm.

Gras-double, *m.* (Metzg.) Fett-

Gras-fondu, *m.* Gras-fondure, *f.* (Thierarzn.) Fettschmelzen (der Pferde), *n.*

Grasset, te, *adj. fm.* fettlich; —te, *f.* (Bot.) Fett-, Butterkraut, *n.*

Grasseyement, *m.* Schnarren, *n.* Lispeln (in der Aussprache).

Grasseyer, *v. n.* schnarren, lispeln (im Sprechen).

†Grasseyeur, *m.* Schnarrer, der mit der Zunge anstößt.

Grassouillet, te, *adj. fm.* quatschelig. [eisen, *n.*

†Grateau, *m.* (Vergold.) Kratz-

Grateron, *m.* (Bot.) Klebkraut, *n.* [gattern.

Graticuler, *v. a.* (Mal.) über-

Gratification, *f.* Geschenk, *n.*

Gratifier, *v. a.* begnadigen, beschenken (de, mit).

Gratin, *masc.* (Kochk.) Ansatz, Scharre, *f.* (vom Brei, *rc.*).

Gratiole, *fém.* (Bot.) Gnadenkraut, *n.*

Gratis, *adv.* umsonst, unentgeldlich; —, *m.* der freie Eintritt; —, *pl.* die Inhaber von Freizetteln.

Gratitude, *f.* Dankbarkeit.

†Gratte-bosse, *f.* (Münzw., *rc.*) Kratzbürste.

†Gratte-bosser, *v. a.* (Münzw., *rc.*) mit der Kratzbürste reinigen, poliren.

Gratte-cul, *m.* (Bot.) Hagebutte, *f.* [tzig.

Gratteleux, se, *adj.* (Med.) krä-

Gratelle, *f.* (Med.) die trockene, kleine Krätze.

Gratter, *v. a.* kratzen, scharren, aufscharren; (eine Schrift) auskratzen, radiren; schaben; se —, sich kratzen (à, an).

†Gratteron, *m.*, *v.* Grateron.

Grattoir, *m.* Kratze, *f.* Kratzeisen, *n.*; Radirmesser; Schaber, *m.* Schabemesser, *n.*

Gratuit, e, *adj.* freiwillig; unentgeldlich; *fg.* zwecklos, ungegründet; -ement, *adv.* umsonst; *fg.* ohne Grund. [verdientheit.

Gratuité, *f.* Freiwilligkeit, Un-

Gravatier, *m.* Schuttführer.

Gravatif, ve, *adj.* lastend, beschwerend, schwerfällig.

Gravats, *m. pl.*, *v.* Gravois.

Grave, *adj.* schwer; *fg.* ernsthaft, ernst, bedachtsam, gesetzt, wichtig, tief (v. Sachen); (Mus.) tief, langsam; —, *m.* (Phys.) der schwere Körper; -ment, *adv.* ernsthaft, gesetzt.

Gravelée, *adj. f.*, cendre —, Weinhefenasche, *f.*; chandelle —, das ungleiche Talglicht.

Graveleux, se, *adj.* steinig, kiesig, sandig; (Med.) grießig; *fg.* frech, zotenhaft; —, *m.* der mit Gries Behaftete.

Gravelines, Greveling en (Stadt).

Gravelle, *f.* (Med.) Gries, *m.* Nieren-, Blasenstein.

Gravelure, *f. fm.* Zoten, *pl.*

Graver, *v. a.* eingraben, einhauen, (in Kupfer, *rc.*) stechen, schneiden; — à l'eau forte, ätzen; —, *fg.* einprägen; —é, ée, de la petite vérole, blatternarbig.

Graveur, *m.* en taille-douce, Kupferstecher; — en cachet, Petschaftstecher; — en bois, Holz-, Formschneider; — en pierres fines, Steinschneider; — sur métaux, Metallstecher; — en médailles, Münzstämpelschneider; — de poinçons, Stämpelschneider.

Gravier, *m.* Kies; (Med.) Gries.
†Gravimètre, *m.* Schweremesser.
Gravir, *v. n.* klimmen, klettern; —, *v. a.* erklimmen, erklettern, ersteigen.
Gravitation, *f.* (Phys.) Schwerkraft, Druck, *m.*
Gravité, *f.* (Phys.) Schwere; centre de —, Schwerpunkt, *m.*; —, *fg.* Ernsthaftigkeit, *f.* Ernst, *m.*; Wichtigkeit, *f.*; (Mus.) Tiefe (eines Tons).
Graviter, *v. n.* streben, hinstreben, (durch die Schwere).
†Gravoir, *m.* (Brillenm.) Falzeisen, *n.*; (Forstw.) Zeichenhammer, *m.*; (Hufsch.) Markhammer.
Gravois, *m.* Schutt.
Gravure, *f.*, *ou* — en taille-douce, Kupferstecherkunst, Kupferstechen, *n.*; Kupferstich, *m.* Stich; — à l'eau forte, Aetzen, *n.* Radiren, Aetzkunst, *f.*; — en manière noire, schwarze Kunst; — en bois, Holzschneidekunst; Holzschnitt, *m.*; — sur pierres fines, Steinschneiden, *n.*
Gré, *m.* der freie Wille, Sinn; Geschmack, Belieben, *n.*; savoir — *ou* bon —, mauvais —, guten, schlechten Dank wissen; avoir, recevoir, prendre qch. en —, etw. auf-, annehmen; Gefallen an etw. finden; etw. geduldig ertragen; de bon —, gerne; bon —, mal —, man mag wollen oder nicht; de — à —, *adv.* mit beiderseitiger Uebereinstimmung.
Grèbe, *f.* (Naturg.) Grebe (Vogel).
Grec, grecque, *adj.* griechisch; *fg.* verschmitzt; —, *m.* Grieche, Griechische, *n.*; *fm.* il n'est pas grand —, er ist nicht sehr geschickt.
Grèce, *f.* Griechenland, *n.*
Gréciser, *v. n.* gräcisiren, sich dem Griechischen anbequemen.
†Grécisme, *m. p. us.* (Gramm.) Gräcismus.
Grecque, *f.* (Buchb.) Einschneidsäge.
Gredin, e, *adj. inus.* schlecht, lumpicht, verächtlich; —, *m. fm.* Lumpenkerl.
Gredinerie, *f.* Bettelei.
Gréement, Grément, *m.* Tauwerk, *n.* Takelwerk.
Gréer, *v. a.* (ein Schiff) betakeln.
Greffe, *m.* Kanzellei, *f.*; Schreibstube ‖ Gerichtsschreibergebühren, *pl.*; —, *f.* (Gärtn.) Pfropfreis, *n.*; Pfropfen, Impfen.
Greffer, *v. a.* (Gärtn.) pfropfen, einpfropfen, impfen.
Greffier, *m.* Stadt-, Raths-, Gerichtsschreiber, Kanzellist.
Greffoir, *m.* (Gärtn.) Pfropfmesser, *n.*
Grége, *adj.* ganz roh (von der Seide).

Grége, *m.* Leinsamenkamm.
Grégeois, *adj.*, feu —, das griechische Feuer (das im Wasser brennt).
†Grégoire, *n. pr. m.* Gregor, Gregorius.
Grégorien, ne, *adj.* gregorianisch.
Grègues, *f. pl. vi.* Hosen; *prov. pop.* tirer les —, Fersengeld geben; laisser ses —, sein Leben einbüßen.
Grêle, *adj.* schlank, rahn, hager (Wuchs, &c.); (Bot.) dünn, schwach; hell (Stimme); grell (Ton).
Grêle, *f.* Hagel, *m.* (auch *fg.*), Schloßen, *f. pl.*
Grêlé, e, *adj.* blatternarbig.
Grêler, *v. impers.* hageln, schloßen; —, *v. a.* durch Hagel verderben.
†Grelet, *m.* (Maur.) Spitzhammer.
Grelin, *m.* (Seew.) das kleinste Kabeltau.
†Grêloire, *f.* (Wachsz.) Körnmaschine.
Grêlon, *m.* die große Schloße.
†Grêlonage, *m.* (Wachsz.) Körnen, *n.*
Grêloner, *v. a.* (Wachs) körnen.
Grelot, *m.* Schelle, *f.* Kinderklapper; —s, Geläute (an Schlitten), *n.*; *fg. fm.* attacher le —, der Katze die Schelle anbinden; —, Steppzwirn, *m.*
Grelotter, *v. n.* vor Kälte zittern, mit den Zähnen klappern.
†Grelouer, *v. a.* körnen (das Wachs).
Grément, *m.*, *v.* Gréement.
Grémial, *m.* (Kirch.) Schooßtuch, *n.*
Gremil, *m.* (Bot.) Meer-, Stein-, Perlhirse, *fém.*; Steinsame, *m.*; graine de —, Schwadengrütze, *f.*
Grenade, *fém.* Granatapfel, *m.*; (Artill.) Granate, *f.*; —, Granada (Land und Stadt).
Grenadier, *m.* (Bot.) Granatbaum; (Kriegsw.) Grenadier.
Grenadière, *f.* Grenadiertasche; Riemenbügel an einer Flinte, *m.*
Grenadille, *f.* (Bot.) Passionsblume.
Grenadin, *m.* (Kochk.) kleines Fricandeau.
Grenadine, *fém.* Seide zu den schwarzen Spitzen.
†Grenage, *m.* Körnen (des Schießpulvers), *n.*
Grenaille, *f.* das gekörnte Metall; (Landw.) Kornabfall, *m.*
Grenailler, *v. a.* (Metall) körnen.
Grenat, *m.* (Miner.) Granatstein, Granat.
Grenelé, e, *adj.* körnig, körnicht.
Greneler, *v. a.* (Leder) körnen, graniren.
Grener, *v. a.* körnen; —, *v. n.* (Landw.) Samen tragen, körnen; in Samen schießen.
Grèneterie, *f.* Korn-, Frucht-, Samenhandel, *m.*

Grènetier, *m.* ère, *f.* Korn-, Frucht-, Samenhändler, *m.* -inn, *f.*
Grènetis, *m.* (Münzw.) der krause Rand; Kräuselwerk, *n.*
Grenettes, *f. pl.* (Mal.) die gelben Beeren, Beergelb, *n.*
Grenier, *m.* (Bauk.) der oberste Boden, Speicher, Bühne, *f.*; —, *ou* — à blé, Kornspeicher, *m.* -boden; *fg.* Kornkammer, *f.*; — à foin, Heuboden, *m.*; — à sel, Salzhaus, *n.*; en —, (vom Getreide) nicht in Säcken; charger en —, (ein Schiff) mit Stürzgütern beladen.
Grenoir, *m.* Pulversieb, *n.*
†Grenot, *m.* eine Art guter Speisefische.
Grenouille, *f.* Frosch, *m.*; — verte, Laub-, Grasfrosch; —, (Buchdr.) Pfanne, *f.*
Grenouillère, *f.* Froschlache; *fg.* Sumpfloch, *n.*
Grenouillet, *m.* (Bot.) die große Weißwurz, Schminkwurz, Salomosiegel, *n.*
Grenouillette, *f.* (Bot.) Wasserhahnenfuß, *m.*; (Chir.) Frosch.
Grenu, e, *adj.* kornreich (Aehre); narbig, körnig (vom Leder).
†Grenure, *f.* Körnen, *n.* Körneln.
Grès, *m.* Sandstein; (Töpfer) Steingut, *n.*; bouteille de —, die steinerne Flasche.
Grésil, *m.* Graupenhagel.
Grésillement, *m.* Einschrumpfen, *n.*
Grésiller, *v. impers.* rieseln, gräupeln; —, *v. a.* einschrumpfen machen; se —, ein-, zusammenschrumpfen.
†Grésillon, *m.* Griesmehl, *n.*
†Grésillonner, *v. a.* zirpen (von Grillen).
†Grésoir, *m.* (Glas.) Fügeisen, *n.*
Gresserie, *fém.* Sandsteingrube; Sandsteine, *m. pl.*; (Töpf.) Steingut, *n.*
Grève, *f.* das ebene Sandufer ‖ Richtplatz (zu Paris), *m.*
Grever, *v. a.* beschweren, drücken, kränken; — qn., einem Unrecht thun.
Grianneau, *m.* (Naturg.) der junge Auerhahn.
†Gribane, *fém.* Gribane (große Barke).
Griblette, *f.* (Kochk.) Griblette, das Schweinefleisch auf dem Rost gebraten.
Gribouillage, *m. pop.* Schmiererei, *f.*
Gribouiller, *v. a. pop.* schmieren, beschmieren, besudeln.
Gribouillette, *f. fm.* Haschspiel, *n.*; jeter qch. à la —, etw. unter einen Kinderhaufen werfen und Preis geben.
Grièche, *adj.* bunt, gesprenkelt.

Grief, *m.* Unrecht, *n.* Schaden, *m.;* Beschwerde, *f.*
Grief, ève, *adj.* schwer; arg; -èvement, *adv.* schwer, gefährlich.
Grièveté, *fém.* Größe, Schwere (eines Verbrechens, einer Beleidigung).
Griffade, *f.* Klauenhieb, *m.*
Griffe, *f.* Klaue, Kralle; —s, Fänge, *m. pl.;* —, *fg.* Klaue, *f.* Gewalt || Namenstämpel, *m.*
Griffer, *v. a.* mit den Klauen ergreifen. [Greif.
Griffon, *m.* Greifgeier, Vogel
Griffonnage, *m.* Gekritzel, *n.* die unleserliche Schrift, Schmiererei.
Griffonner, *v. a.* übel schreiben, schmieren, kritzeln; (Zeichn.) grob hinzeichnen. [rer.
Griffonnier, *m.* Kritzler, Schmie=
Grignon, *m.* Rinde (*f.*), Ranft (*m.*) Brod, Brodkrüstchen, *n.* || Oeltrester, *pl.*
Grignoter, *v. n.* Brod knaupeln, *fg. pop.* einen kleinen Gewinn machen.
Grignotis, *m.* (Kupferst.) Zitterstriche, *pl.* [Lump.
Grigou, *m. fm.* Knauser, Filz,
Gril, *m.* Rost; *fg. fm.* être sur le —, auf der Folter seyn.
Grillade, *f.* Rösten, *n.;* Rostbraten, *m.*
Grillage, *m.* (Metall.) Rösten, *n.;* (Schloss., rc.) Gitter, Drahtgitter; (Bauk.) Rost, *m.*
Grille, *f.* Gitter, *n.;* (Klost.) Sprachgitter; — de feu *ou* —, Feuerrost, *m.;* —, (Bauk.) Rost; (Handl.) Raspel (zum Tabak), *f.*
Griller, *v. a.*, — *ou* faire —, (Kochk.) rösten, auf dem Roste braten || verbrennen; (Schloss.) vergittern; —, *v. n.* sich verbrennen; *fg.* brennen (vor Ungeduld).
Grillon, *m.* (Naturg.) Grille, *f.* Heimchen, *n.;* —s, *ol.* Daumenschnüre (zum Foltern), *f. pl.*
†Grilloter, *v. n.* zirpen.
Grimace, *f.* Fratze, verzerrte Geberde; faire la —, ein Gesicht schneiden; *fg.* falsche Falten werfen (v. Kleidern); —, *fg. fm.* Verstellung, *f.* Spiegelfechterei; (Näh.) Nähpult, *n.* Nähkissen.
Grimacer, *v. n.* Gesichter schneiden; *fg. fm.* falsche Falten werfen.
Grimacier, *m.* ère, *f.* Fratzenmacher, *m.* =inn, *f.;* *fg.* Heuchler, *m.* =inn, *f.;* —, ère, *adj.* verzerrt; *fg. id.*, heuchlerisch.
Grimaud, *m. mépr.* ABC=Schütz.
Grime, *m. fm. inus.* Schuljunge; (Theat.) lächerliche Alte.
Grimelin, *m.* Lauser, Knicker; *pop.* Pfennigfuchser.
Grimelinage, *masc.* knauseriges Spiel; unbedeutender Gewinn; Knickerei, *f.*
Grimeliner, *v. n.* knauserig spielen; nach Profit schnappen.
Grimer (se), das Gesicht runzeln; sich verstellen.
Grimoire, *m.* Zauberbuch, *n.;* *fg. fm.* Geschmier, unverständliche Zeug.
Grimpant, e, *adj.* (Bot.) rankend; plante —e, Rankengewächs, *n.* Schlingpflanze, *f.*
Grimper, *v. n.* klettern, steigen; (Bot.) ranken.
Grimpereau, *m.* Baumkletterer, Baumläufer (Vogel).
Grimpeurs, *m. pl.* Baumläufer (Vögel).
Grincement, *m.* de dents, Zähnknirschen, *n.*
Grincer, *v. a.*, les dents *ou* des dents, mit den Zähnen knirschen, die Zähne fletschen.
Gringolé, e, *adj.* (Wapp.) mit einem Schlangenkopf endigend.
Gringotter, *v. n.* zwitschern, trillern; *pop. mépr.* leiern.
Gringuenaude, *f. bas*, Klunker, *m.* das Klümpchen von Unreinigkeit.
†Griots, *m. pl.* (Bäck.) Aftermehl, *n.* Kleienmehl; (Bot.) Purgirginster, *m.*
Griotte, *f.* (Gärtn.) Weichselkirsche, Amarelle, Ammer.
Griottier, *m.* (Gärtn.) Weichselkirschbaum, Amarellenbaum.
Grippe, *f. pop. inus.* Steckenpferd, *n.;* (Med.) Katharralfieber; prendre qn. en —, einen Widerwillen gegen einen fassen.
Gripper, *v. a.* listig wegstehlen; se —, (vom Zeug) einlaufen.
Grippe-sou, *m. fm.* Pfennigfuchser.
Gris, e, *adj.* grau; *fg. fm.* ein wenig berauscht; (Buchdr.) mustrt (Buchstaben); sœurs —es, die barmherzigen Schwestern; —, *m.* Graue, *n.;* die graue Farbe; vert-de- —, Grünspan, *m.*
Grisaille, *f.* (Mal.) Grau in Grau; (Perr.) die Vermischung von braunen und weißen Haaren.
Grisailler, *v. a.* (Mal.) grau anstreichen.
Grisâtre, *adj.* graulich.
Griser, *v. a. fm.* ein wenig berauschen; se —, sich ein Räuschchen trinken.
Griset, *m.* der junge Distelfink.
Grisette, *f.* der graue Zeug; das graue Hauskleid; *fm.* die gemeine Dirne. [chen).
Grisoller, *v. n.* trillern (von Ler=
Grison, ne, *adj.* grau; —, *m. fm.* Graubart, Graukopf; *fg.* verkappte Lackei || *pop.* Esel.
Grisonner, *v. n.* grau werden, ergrauen.
†Grisons, *m. pl.* Graubündner; le pays des —, Graubündten (Canton der Schweiz).
Grisou, *m.* Steinkohlengas (Kohlenwasserstoffgas in Steinkohlengruben), *n.*
Grive, *f.* (Naturg.) Krametsvogel, *m.* Drossel, *f.* [kelt.
Grivelé, e, *adj.* grauweiß gespren=
Grivelée, *f.* ein geheimer, unerlaubter Gewinn, ein Schnitt.
Griveler, *v. n.* Schmu machen, seinen Schnitt machen, etwas gewinnen.
Griveleur, *m.* der sich heimlich kleine Vortheile verschafft.
Grivois, *m.* e, *f.* der flinke, lustige Kerl, die flinke, lustige Dirne; —, e, *adj.* munter, lustig.
†Groënland, Grönland, *n.*
†Groënlandais, e, *adj.* grönländisch; —, *m.* e, *f.* Grönländer, *m.* =inn, *f.*
Grog, *m.* Grog, Schiffsbranntwein.
Grognard, *m.* Brummbär, Murrkopf, mürrische Mensch.
Grognement, *m.* Grunzen, *n.;* *fg.* Murren, Gebrumme.
Grogner, *v. n.* grunzen; *fg.* murren, brummen.
Grogneur, *m.* Grognon, *m. et f.* Murrkopf, *m.* [mürrisch.
Grogneur, se, Grognon, ne, *adj.*
Grognon, ne, *adj.* zänkisch, mürrisch, wunderlich.
Groin, *m.* Rüssel.
†Groinson, Groison, *m.* Pergamentmacherkreide, *f.*
Groisil, *m.*, *v.* Grésil; auch zerbrochene Eisstückchen *n. pl.*
Grolle, *f.* (Naturg.) Saatkrähe.
Grommeler, *v. n.* murren, brummen. [Rollen (des Donners).
Grondement, *m.* Murmeln, *n.*
Gronder, *v. n.* murren, brummen, schelten, keifen; (v. Donner) rollen, rasseln; (v. Wind) brausen; —, *v. a.* ausschelten, schmälen.
Gronderie, *fém.* Schelten, *n.* Schmälen.
Grondeur, se, *adj.* brummig, mürrisch; —, *m.* se, *f.* Zänker, *m.* =inn, *f.* Isegrimm, *m.*
†Groningue, *f.* Gröningen (Stadt und Provinz).
Gros, se, *adj.* dick, groß, ansehnlich; beträchtlich (Heer, Ausgaben, rc.); schwer (Gepäck); grob, derb (Zank); stürmisch (Wetter); schwanger (Frau); trächtig (Thier); aufgelaufen (Augen); avoir le cœur —, das Herz voll haben; jouer — jeu, hoch spielen.
Gros, *m.* Dickste, *n.* Stärkste, Größte; Stamm (des Baumes), *m.;* *fg.* Hauptmasse (des Heeres),

f.; der starke Trupp; — du monde, große Haufen; —, Hauptsache, *f.* Haupttheil, *m.* || Quentchen, *n.*; Groschen, *m.*; — de cens, Zinsgroschen; une livre de —, ein Pfund flämisch; — de Tours, Grosdetours (Zeug), *m.*; —, *adv.* viel; en —, im Ganzen, im Großen.
Gros-bec, *m.* Kernbeißer (Vogel).
Gros de Naples, *m.* eine Art seidener Zeuge.
Groseille, *f.* Johannisbeere; — noire, Aalbeere; — verte, Stachelbeere.
Groseillier, *masc.* Johannisbeerstrauch; — noir, Aalbeerstrauch; — épineux, Stachelbeerstrauch.
Grosse, *f.* (Handl.) Groß, *n.* zwölf Dutzend; (jur.) die Ausfertigung einer Urkunde, rc.
Grosserie, *f.* die grobe Eisenwaare || Großhandel, *m.*
Grossesse, *f.* Schwangerschaft.
Grosseur, *f.* Dicke, Größe; (Med.) Geschwulst.
Grossier, ère, *adj.*; -èrement, *adv.*: grob, plump, roh; *fg. id.*, unartig; marchand —, *fm.* Großhändler, *m.*
Grossièreté, *f.* Grobheit, Unart.
Grossir, *v. a.* dick machen; *fg.* verstärken, vergrößern; (einen Fluß) aufschwellen; —, *v. n. et* se —, dicker, stärker werden; anschwellen; (v. Flüssen), anwachsen, zunehmen.
Grossissement, *m.* Vergrößerung, *f.*
Grossoyer, *v. a.* (eine Urkunde) ausfertigen; sauber abschreiben.
Grotesque, *adj.*: -ment, *adv.*: grotesk, seltsam, wunderlich, lächerlich; —s, *m. pl.* (Mal.) Grillenwerk, *n.* Grotesken, *f. pl.*
Grotte, *f.* Grotte, Höhle.
Grouillant, e, *adj. pop.* wimmelnd; il a six enfants tout —s, er hat sechs Kinder herumkrabbeln.
Grouillement, *m.* Knurren, *n.* Rumpeln (im Leibe).
Grouiller, *v. n. fm.* sich bewegen, wimmeln, griebeln; knurren, rumpeln (im Leibe).
†Grouiner, *v. n.* grunzen.
Group, *m.* (Handl.) Sack (Geld).
Groupe, *m.* Gruppe, *f.* Zusammenstellung mehrerer Figuren.
Grouper, *v. a.* (mehrere Figuren) zusammenstellen, gruppiren; —, *v. n.* eine Gruppe ausmachen.
Gruau, *m.* Grütze, *f.* Habergrütze, Gries, *m.*; — bis, Schrotmehl, *n.* || der junge Kranich (Vogel).
Grue, *f.* Kranich, *m.*; faire le pied de —, *prov.* lang und stehend warten; —, *fg.* Dummkopf, *m.*; (Mech.) Krahn.
Gruerie, *f. ol.* Unterforstgericht, *n.*
Gruger, *v. a.* zerbeißen, zerknirschen; *plais.* essen, kauen; *fg. fm.* aufzehren.
Grume, *f.*, bois en —, unbehauenes Holz.
Grumeau, *m.* Klümpchen, *n.* Knollen, *m.* (Blut, rc.).
†Grumel, *m.* Haferblüthe, *f.*
Grumeler (se), gerinnen, klümperig werden, sich klümpern.
Grumeleux, se, *adj.* klümperig, knollig.
Gruyer, *m. ol.* Forstrichter; —, *adj. m.*, seigneur —, Forstlehensherr.
Gruyère, *m.*, *ou* fromage de —, Grierskäse (Art Schweizerkäse).
†Guangue, *m.* der chilische Maulwurf.
Gué, *m.* Furt, *f.* seichte Stelle, Schwemme (für Pferde); passer à —, durchwaten; *fg.* sonder le —, untersuchen.
Guéable, *adj.* wo man durchwaten kann, seicht. [Gaures.
Guèbres, *m. pl.* Gebern, *voy.*
Guède, *f.* Waid (Färbekraut), *m.*
Guéder, *v. a.* mit Waid färben.
Guéer, *v. a.* abspülen, abwaschen; ausschwemmen; (Pferde) schwemmen.
†Gueldre, *f.* Geldern (Provinz).
Guelfes, *m. pl.* Guelfen (Gegner der Gibellinen).
Guenille, *f.* Lumpen, *m.*; —s, Plunder; *fg. fm. id.*, Bettel, Lappalien, *pl.*; marché aux —s, Gerümpelmarkt, *m.*; en —s, zerlumpt.
†Guenilleux, se, *adj.* mit Lumpen bedeckt.
Guenillon, *m.* der kleine Lumpen.
Guenipe, *f. pop.* Schmutznickel, *m.*; Vettel, *f.*
Guenon, *f.* Affenweibchen, *n.*; *fm.* häßliche Weibsbild.
Guenuche, *f.* die junge Aeffinn; *fg. pop.* das geputzte Affengesicht.
†Guépard, *m.* (Naturg.) Tigerwolf.
Guêpe, *f.* Wespe.
Guêpier, *m.* Wespennest, *n.*; Bienenfresser (Vogel), *m.*
Guerdon, *m.* (alt) Miethe, *f.* Lohn, *m.* Belohnung, *f.*
Guerdonner, *v. a.* (alt) so viel als récompenser, belohnen.
Guère, Guères, *adv.*, ne... —, kaum, wenig, selten, nicht leicht.
Guéret, *m.* Brachfeld, *n.*; —s, (Dichtk.) Felder, *pl.*
Guéridon, *m.* Leuchterstuhl, -tisch.
Guérir, *v. a.* heilen; *fg. id.*, befreien; —, *v. n.* (de qch.), gesund werden, genesen, gesunden; *fg.* genesen, geheilt werden; se —, sich heilen.
Guérison, *f.* Heilung, Genesung.
Guérissable, *adj.* heilbar.
Guérite, *fém.* Schilderhaus, *n.* Warte, *f.*; (Bauk.) Schauthürmchen, *n.*
†Guerlin, *m.* (Seew.) Gerling, *n.* (Tau).
Guerre, *f.* Krieg, *m.*; *ol.* Fehde, *f.*; faire la — à qn., Krieg mit einem führen; *fg. id.*, einen ausspotten; faire la — à qch., etwas bekämpfen; —, *fg.* Streit, *masc.* Kampf.
Guerrier, ère, *adj.* kriegerisch; streitbar; im Kriege abgehärtet; —, *m.* ère, *f.* Krieger, *m.* Held, -inn, *f.* [*fm.* gern zanken.
Guerroyer, *v. n. ol.* Krieg führen;
Guerroyeur, *m. ol.* Krieger; *fm.* kriegslustige Fürst; Zänker.
Guet, *m.* Wache, *f.* Nachtwache; le mot du —, das Losungswort.
Guet-apens, *m.* Nachstellung, *f.* Hinterhalt, *m.*; *fg.* Hinterlist, *f.*
Guêtre, *f.* Kamasche.
Guêtrer, *v. a.* qn., einem Kamaschen anziehen; se —, Kamaschen anziehen.
Guetter, *v. a.* qch., qn., auf etw., auf einen lauern; passen, einem aufpassen; *fg. id.*
Guetteur, *m.* Lauerer, Aufpasser.
Gueulard, *m. fm.* Schreier.
Gueule, *f.* Rachen, *m.* Maul, *n.* (v. Thieren und *fm.* v. Menschen); il est fort en —, er ist ein Erzschreier; —, (Handw.) Mündung, *f.* Oeffnung, Loch, *n.*; (Gieß.) Einguß, *m.*
Gueulée, *f.* Rachenvoll, *m.*
Gueuler, *v. n. bas*, viel schreien; —, *v. a.* (Jagd) fest packen.
Gueules, *m.* (Wapp.) die rothe Farbe. [dung des Kühlofens.
Gueulette, *f.* (Glash.) die Mün-
Gueusaille, *f. injur.* Bettelvolk, *n.*
Gueusailler, *v. n. fm.* betteln.
Gueusant, e, *adj.*, gueux —, der Bettler von Handwerk.
Gueuse, *f.* (Eisenh.) Gans (ein großes Stück Gußeisen).
Gueuser, *v. n. fm.* betteln.
Gueuserie, *f. fm.* Bettelei.
†Gueusette, *f.* (Schuhm.) Farbescherben, *m.*
Gueux, se, *adj.* bettelarm, armselig; —, *m.* se, *f.* Bettler, *m.* Hungerleider, -inn, *f.*; Schurke, *m.* Vettel, *f.*
†Guhr, *m.* (Bergw.) Guhr, *f.*
Gui, *m.* (Bot.) Mistel, *f.*; —, *n. pr. m.* Veit; le mal de S. —, (Med.) die Kriebelkrankheit.
†Guiane, *f.* Guiana (Land).
Guichet, *m.* Einlaß, Pförtchen, *n.*; (Tischl.) Fensterladen, *masc.*; Thürflügel (eines Schrankes); (Hydraul.) Einlaß.
Guichetier, *m.* Thürknecht des Kerkermeisters, Schließer.

Guide, *m. et f.* Wegweiser, *m.* Führer, -inn, *f. fg. id.*; (Tischl.) Keil, *m.* Richtholz, *n.*; (Schriftg.) Richtmaß; (Kartenm.) Weiser, *m.*; —s, *f.* Leitriemen, *m.* Leitseil, *n.*

Guide-âne, *m.* Kirchenkalender; (Uhrm.) Bohrführer; *fg. fm.* Eselsbrücke, *f.*; (Buchdr.) Anweisung.

Guider, *v. a.* führen, leiten.

Guidon, *m.* (Kriegsw.) die kleine Fahne, Standarte; Standartenträger, *m.*; (Musik) Notencustos, Nachweisungszeichen, *n.*; (Büchs.) Visirkorn, Mücke, *f.*

†Guienne (la), Guienne (ehemals Aquitanien, franz. Provinz).

Guignard, *m.* (Naturg.) Schneehuhn, *n.*

Guigne, *f.* (Gärtn.) Süßkirsche.

†Guigneaux, *m. pl.* Stichbalken zwischen den Dachsparren.

Guigner, *v. n. fm.* schielen; —, *v. a.* anschielen.

Guignier, *m.* (Gärtn.) Süßkirschenbaum.

†Guignole, *f.* Wagstäbchen, *n.*

Guignon, *m. fm.* Unglück (im Spiel), *n.*

Guildive, *f.* Zuckerbranntwein, *m.*

Guilée, *f.* Platzregen, *m.*

Guillage, *m.* (Bierbr.) Gährung, *f.*

Guillaume, *m.* Hobel, Leistenhobel; —, *n. pr. m.* Wilhelm.

†Guilledin, *masc.* der englische Wallach.

Guillemet, *m.* (Buchdr.) Gänseauge, *n.* Anführungszeichen („).

Guillemeter, *v. a.* (Buchdr.) mit Gänseaugen bezeichnen.

Guillemot, *m.* Taucherhuhn, *n.*

†Guiller, *v. n.* (Bierbr.) Hefen auswerfen.

Guilleret, te, *adj. fm.* aufgeweckt, lustig.

Guilleri, *m.* Gezwitscher (des Sperlings), *n.*

Guillocher, *v. a.* mit verschlungenen Zügen verzieren.

Guillochis, *m.* (Bauk.) Geschlinge, *n.*; (Gärtn.) Irrweg, *m.*

†Guilloire, *f.* (Bierbr.) Meischkufe, Gährbottich, *m.*

Guillotine, *fém.* Köpfmaschine, Guillotine.

Guillotiner, *v. a.* mit der Guillotine köpfen, guillotiniren.

Guimauve, *f.* (Naturg.) Eibisch, *m.* Eibischwurzel, *f.*; pâte de —, Brustteig, *m.*

Guimbarde, *f.* (Landw.) Leiter-, Heuwagen, *m.*; (Handl.) Güterwagen; (Mus.) Maultrommel, *f.* Brummeisen, *n.*

Guimberge, *f.* (Bauk.) der Schlußsteinzierath an gothischen Gewölben.

Guimpe, *f.* Brustschleier (der Nonnen), *m.*

Guindage, *m.* (Schifff.) Aufwinden, *n.* Aufhissen; Aufwinderlohn, *m.*; Hißtaue, *n. pl.*

†Guindal, Guindas, Guindeau, *m.* (Schifff.) Spille, *f.* Rolle, Hisse.

Guindant, *m.* (Seew.) Höhe (einer Flagge), *f.*

Guindé, e, *adj. fg.* schwülstig, steif, gezwungen.

Guinder, *v. a.* aufwinden, in die Höhe winden, aufhissen; *fg.* überspannen.

†Guinderesse, *f.* (Schifff.) Hißtau, *n.*

†Guindre, *m.* Zwirnrädchen, *n.*

Guinée, *f.* Guinee (engl. Goldmünze); —, Guinea (Land).

Guingan, *masc.* Gingang, Art baumwollener Zeug.

†Guingois, *m.* Verschobene, *n.* Schiefe, Ungleiche; *fg. fm.* Schiefe; de —, schief; *fg. id.*„ überzwerch.

Guinguette, *fém. fm.* Schenke; Kneipe; *fg. fm.* Landhäuschen, *n.*; eine Art Landkutsche.

†Guiper, *v. a.* überspinnen.

†Guipoir, *m.* Bortenwirkerhaken.

Guipure, *f.* die mit gedrehter Seide übersponnene Spitze.

Guirlande, *f.* Blumenkranz, *m.* Blumengehänge, *n.* Laubwerk.

†Guisarme, *f.* die zweischneidige Art oder Hellebarde.

Guise, *f.* Art, Weise; à ma —, auf meine Art, *rc.*; en — de..., als wie...; nach Art...

Guitare, *f.* Zither, Guitarre.

Guitariste, *m.* Zitherspieler.

†Guitran, *m.* (Schifff.) Theer.

Gumène, *f.* (Wapp.) Ankertau, *n.*

†Gustatif, ve, *adj.*, nerf —, (Anat.) Geschmacksnerv, *m.*

Gustation, *f.* Schmecken, *n.* Kosten.

Gustave, *n. pr. m.* Gustav.

Gutte, *v.* Gomme-gutte.

†Guttiers, *m. pl.* (Bot.) die Gum̄i oder Harz gebenden Bäume.

Guttural, e, *adj.*, artère —e, (Anat.) Kehlpulsader, *f.*; (Gramm.) son —, Kehllaut, *m.*; lettre —e, Kehlbuchstab.

Gymnase, *m.* Gymnasium, *n.*

Gymnasiarque, *m.* (Alt.) Gymnasiarch; Vorsteher des Gymnasiums.

Gymnaste, *m.* (Alt.) Gymnast.

Gymnastique, *f.* Gymnastik, Turnkunst; —, *adj.* gymnastisch.

Gymnique, *adj.*, jeux —s, die gymnischen Spiele; —, *f.*, *v.* Gymnastique.

Gymnosophiste, *m.* (Alt.) Gymnosophist (Philosoph in Indien).

Gymnosperme, *adj.* (Bot.) mit nacktem Samen.

Gymnospermie, *f.* (Bot.) die Pflanzen mit nacktem Samen.

Gymnote, *m.* Kahlrücken, Zitteraal.

Gynandrie, *f.* (Bot.) weibmännige Pflanzenklasse.

Gynécée, *m.* (Alt.) Frauengemach, *n.*

Gynécocratie, *f.* der Staat wo die Weiberregierung Statt findet.

Gynécocratique, *adj.*, gouvernement —, Weiberregierung, *f.*

Gypse, *m.* (Miner.) Gyps.

Gypseux, se, *adj.* gypsartig; terre —se, Gypserde, *f.*

Gyratorie, *v.* Giratoire.

Gyromancie, Gyromance, *f.* die Wahrsagerei durch Herumgehen im Kreise.

Gyrovague, *m.* Wandermönch.

H.

NB. Die Anfangs-H, welche ausgesprochen werden, sind mit „ bezeichnet.

„Ha, *interj.* ha! ach! ei!

Habile, *adj.*; -ment, *adv.*: geschickt, fähig; — à voter, stimmfähig.

Habileté, *f.* Geschicklichkeit.

†Habilissime, *adj. fm.* überaus geschickt.

†Habilitation, *f.* (jur.) die Ertheilung der Rechtsfähigkeit.

Habilité, *f.* à succéder, (jur.) Erbfähigkeit.

Habiliter, *v. a.* (jur.) fähig machen (à, zu); — à succéder, erbfähig machen.

Habillage, *m.* Zurichten (des Geflügels, *rc.*, des Leders), *n.*

Habillement, *m.* Kleidung, *f.*; Tracht.

Habiller, *v. a.* kleiden, bekleiden, ankleiden; (einem) Kleider machen; *fg.* einkleiden, bemänteln; (Metzg.) ausschlachten; (Fische, *rc.*) ausnehmen, zurichten; s'—, sich ankleiden.

†Habilleur, *m.* (Metzg.) Ausschlachter.

Habit, *m.* Kleid, *n.* Kleidungsstück; Gewand; (Klost.) donner l'— à qn., einen einkleiden; prendre l'—, sich einkleiden lassen.

Habitable, *adj.* bewohnbar.

Habitacle, *m.* (h. Schr.) Hütte, *f.*; Wohnung; (Seew.) Compaßhäuschen, *n.*

Habitant, *m.* e, *f.* Einwohner, *m.* Bewohner, -inn, *f.* — d'une ville, Städter, *m.*; —, e, *adj.* wohnhaft.

Habitation, *f.* Wohnung, Wohnplatz, *m.* || Niederlassung, *f.*; Pflanzung; (jur.) Beiwohnung.

Habiter, *v. n.* wohnen; —, *v. a.* bewohnen.

†Habituation, *f.* (Kirche) Helfersstelle.

Habitude, *f.* Gewohnheit; mau-

vaise —, Unart; —, Haltung (des Körpers); (Med.) Beschaffenheit; *fg.* der genaue Umgang, Liebesverständniß, *n.*
Habitué, *m.* Pfarrgehülfe; Gast, Genoß (eines Kaffeehauses, rc.).
Habituel, le, *adj.* zur Gewohnheit geworden, gewöhnlich; -lement, *adv.* aus Gewohnheit, gewöhnlich.
Habituer, *v. a.* gewöhnen (à, an); s'—, sich gewöhnen; s'—, *p. us.* sich häuslich niederlassen (à, zu).
„Hâbler, *v. n.* aufschneiden, prahlen.
„Hâblerie, *f.* Aufschneiderei.
„Hâbleur, *m.* se, *f.* Prahler, *m.* -inn, *f.*
„Hache, *f.* Axt, Beil, *n.*; — d'armes, Streitaxt, *f.*; — du bourreau, Richtbeil, *n.* [(Styl).
„Haché, e, *adj. fg.* abgebrochen
„Hacher, *v. a.* hacken, zerhacken, schärben (Kraut); (Kriegsw.) zusammenhauen; (Kupferst.) schraffiren; (Juwel.) aufkratzen.
„Hachereau, Hachot, *m.* die kleine Axt. [merbeil.
„Hachette, *f.* Hackbeil, *n.*; Ham-
„Hachis, *m.* (Kochk.) Gehackte, *n.*
„Hachoir, *m.* Hackbrett, *n.* Hackblock, *m.*; Häckerlingsbank, *f.*; (Metzg., rc.) Hackmesser, *n.*
„Hachure, *f.* (Zeichn., rc.) Schraffirung.
„Hagard, e, *adj.* wild, zerstört, graß, stier, scheu; faucon —, Hagerfalke, *m.*
Hagiographe, *adj.*, livres —s, (h. Schr.) Hagiographa, *f.* Apokryphen; —, *m.* der Lebensbeschreiber der Heiligen.
Hagiographie, *f.* Hagiographie.
Hagiologique, *adj.*, vocabulaire —, das Namenbuch der Heiligen.
„Haha, *m.* Haha, *n.* die Oeffnung in einer Gartenmauer zu einer freien Aussicht.
„Hahé, ein Jagdruf die Hunde zu mäßigen.
„Haie, *f.* Zaun, *m.* Hecke, *f.*; (Kriegsw.) Reihe, Gasse; en —, in einer Reihe, Linie.
„Haïe, *interject.* Jist! (Ruf der Fuhrleute); — au bout, *prov.* etw. dazu.
„Haillon, *m.* Lumpen, Lappen.
†„Hainault, *m.* Hennegau (Provinz).
„Haine, *f.* Haß, *m.* Groll, Widerwille; en — de, aus Haß gegen; prendre qn. en —, einen Haß auf einen werfen, einen hassen.
„Haineux, se, *adj.* feindselig.
*„Haïr, *v. a.* hassen; se —, *v. r.* sich hassen; se —, *fm.* sich über sich selbst ärgern.
„Haire, *f.* das härene Hemd.

„Haïssable, *adj.* hassenswürdig.
„Halage, *m.* Schiffziehen, *n.*; chemin de —, Leinpfad, *m.*
„Halbran, *m.* die junge wilde Ente.
„Halbrené, e, *adj.* (Falk.) mit gebrochenen Flügeln; *fg. fm.* zerlumpt; fadennaß; schachmatt.
„Hâle, *m.* Sonnenhitze, *f.* Sonnenbrand, *m.*
†„Hale-bas, *m.* (Seew.) Niederholer (Tau).
Haleine, *f.* Athem, *m.* Hauch; avoir l'— forte, aus dem Halse riechen; courte —, Engbrüstigkeit, *f.* Keichen, *n.*; —, *fg.* Lüftchen; de longue —, langwierig; à perte d'—, gar zu lang; tout d'une —, in einem Athem od. Zug, auf einmal.
†„Hâlement, *m.* (Schifff.) Knoten, Schlinge (an einem Seile), *f.*
Halenée, *fém.* der unangenehme Hauch.
Halener, *v. a.* (Jagd) wittern.
„Haler, *v. a.* (Schifff.) ziehen, anziehen, anholen; — sur un câble, ein Tau anziehen; — le vent, so nahe als möglich gegen den Wind hin fahren; (Hunde) hetzen.
„Hâler, *v. a.* schwärzen, bräunen, verbrennen (Sonne); (Hanf) dörren; se —, verbrannt, braun, schwarz werden.
„Haletant, e, *adj.* lechzend, keichend.
„Haleter, *v. n.* schnauben, keichen; — de soif, lechzen.
„Haleur, *m.* Schiff zieher.
Halitueux, se, *adj.* dünstig, warmfeucht.
„Hallage, *m.* Standgeld, *n.*
„Hallali, *interj.* (Jagd) Hallali!
„Halle, *f.* Halle; le langage des —s, die Pöbelsprache (in Paris).
„Hallebarde, *f.* Hellebarde.
„Hallebardier, *m.* Hellebardirer.
„Hallebreda, *m. et f.* plumpgroße Frau, *f.*; Bengel, *m.*
„Hallier, *m.* Gebüsch, *n.* Dickicht; (Handl.) Hallenwächter, *m.*; Standkrämer.
„Hallucination, *f.* (Med.) die Verblendung der Augen.
„Halo, *m.* (Astr.) Hof (um Gestirne).
„Haloir, *m.* Hanfdörre, *f.*
„Halot, *m.* Höhle, *f.* Loch, *n.* (von Kaninchen).
„Halotechnie, *f.* Salzlehre.
„Halte, *f.* Halt, *m.* Haltmachen, *n.* Rasten; Rastort, *m.*; die Mahlzeit am Rastorte; faire —, rasten, Rasttag halten; —, *ou* — -là, *interj.* halt! halt an!
„Halurgie, *f.* Salzbereitungskunst.
„Hamac, *m.* Hangmatte, *f.*
Hamadryade, *f.* (Myth.) Baumnymphe.

„Hameau, *m.* Weiler.
Hameçon, *m.* Angelhaken, Angel, *f.*; prendre à l'—, anbeißen; mordre à l'—, *fg. fm. id.*
Hameçonné, e, *adj.* (Bot.) angelförmig, hakenförmig.
†Hamée, *f.* (Artill.) Schaft (des Stückwischers), *m.*
„Hampe, *f.* Stiel, *m.* Schaft (an Hellebarden); (Jagd) Brust (*f.*) Wamme (des Hirschs).
Hamster, *m.* (Naturg.) Hamster, Kornferkel, *n.*
„Han, *m.* Herberge (im Orient), *f.*
„Hanap, *m. ol.* Humpen.
„Hanche, *fém.* Hüfte, Lende; (Reitsch.) Hanke.
Hanebane, *f.*, *v.* Jusquiame.
„Hangar, *m.* Schoppen, Wagenschoppen; Schirmdach, *n.*
„Hanneton, *m.* Maikäfer; *fg. fm.* Tapp-ins-Mus.
„Hanovrien, ne, *adj.* hannöverisch; —, *m.* ne, *f.* Hannoveraner, *m.* -inn, *f.*
„Hanscrit, *v.* Samskrit.
„Hanse, *f.* Hanse (ein ehemaliger Bund von deutschen Handelsstädten).
„Hanséatique, *adj.* hanseatisch; ville —, Hansestadt, *f.*
„Hansière, *f.* (Schifff.) Zieh-, Schleppseil, *n.*
„Hanter, *v. a.* oft besuchen; —, *v. n.* chez qn., oft zu einem kommen.
„Hantise, *f. fm. m. p. vi.* Umgang, *m.*
„Happe, *f.* (Wagn.) Achsenblech, *n.*; (Schloss.) Krampe, *f.* Haspe; Vorstecknagel (am Pflug), *m.*; — de fenêtre, Fensterriegel, Vorreiber; (Lautenm.) Zwinge, *f.*
†„Happe-chair, *masc.* Häscher, Presser; *fg.* habsüchtige Mensch.
„Happelourde, *f.* der falsche Diamant. [pen.
„Happer, *v. a.* erhaschen, erschnap-
„Haquenée, *f.* Zelter (Pferd), *m.*; *fg. fm. m. p.* das große latschige Weib.
„Haquet, *m.* Stürzkarren.
„Haquetier, *m.* Kärrner.
„Harangue, *f.* Rede, Anrede; *m. p.* Geschwätz, *n.*
„Haranguer, *v. a.* anreden; —, *v. n.* eine Rede halten; *fm. m. p.* das große Wort führen, schwätzen.
„Harangueur, *m.* Redner; *fm. m. p.* Schwätzer.
„Haras, *m.* Stuterei, *f.* Gestüte, *n.*; (Naturg.) *v.* Ara.
„Harasser, *v. a.* ermüden, abmatten. [(auch *fg.*).
„Harceler, *v. a.* oft anfallen, necken
„Harde, *f.* (Jagd) Rudel (Hirsche, rc.), *n.*; Koppelriemen, *m.*
†Hardées, *f. pl.* (Jagd) Wildschaden, *m.* Wildbruch.

„Harder, *v. a.* (Hunde) zusammenkoppeln. [*n. pl.* Sachen, *f. pl.*
„Hardes, *f. pl.* Kleidungsstücke,
„Hardi, e, *adj.*; -iment, *adv.*: dreist, kühn, muthig, keck; *m. p.* frech, unverschämt.
„Hardiesse, *f.* Dreistigkeit, Keckheit, Kühnheit, Muth, *m.*; *m. p.* Frechheit, *f.* Unverschämtheit.
„Harem, *m.* Harem (Weiberaufenthalt im Serail).
„Hareng, *m.* Häring. [*m.*
„Harengaison, *f.* Häringsfang,
„Harengère, *f.* Häringsweib, *n.*; *fg. fm.* Lästermaul.
†Harengerie, *f.* Häringsmarkt, *m.*
†„Hargnerie, *f.* Zank, *m.* Streit, Zwist.
„Hargneux, se, *adj.* mürrisch, zänkisch, bissig (Hund); tückisch (Pferd).
„Haricot, *m.* Bohne, *f.*; (Kochk.) Hammelfleisch mit weißen Rüben.
„Haridelle, *f. mépr.* Schindmähre, Gurre. [etc.
†Harlequin, etc., *v.* Arlequin,
†Harmale, *f.* (Bot.) Harmel, Harmelraute. [nika, *f.*
Harmonica, *m.* (Mus.) Harmo-
Harmonie, *f.* Harmonie, Zusammenstimmung; *fg. id.*, Uebereinstimmung, Einigkeit; (Mus., ꝛc.) Wohlklang, *m.* Wohllaut.
Harmonieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: harmonisch, übereinstimmend, zusammenstimmend; (Mus., ꝛc.) wohlklingend, wohllautend.
Harmonique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Mus.) harmonisch.
†Harmoniser (se), *nouv.* sich in Harmonie bringen.
Harmoniste, *m.* (Mus.) der harmonische Tonsetzer, Harmonist.
„Harnachement, *m.* Anschirren, *n.*; Geschirr.
„Harnacher, *v. a.* anschirren.
„Harnacheur, *m.* Geschirrmacher.
„Harnais, *m.* Geschirr, *n.* Pferdegeschirr; cheval de —, Zugpferd; —, (Waff.) Harnisch, *masc.*; s'échauffer dans son —, in Harnisch gerathen; —, (Fisch.) Geräthe, *n.*
„Harnois, *v.* Harnais.
„Haro, *m.* (jur.) *ol.* Harorufen, *n.* Zetergeschrei; clameur de —, *id.*, *fg. fm.* crier — sur qn., Zeter über einen schreien.
†„Harpagon, *m. plais.* Geizhals.
†„Harpaïe, *f.* Brandgeier, *m.*
„Harpailler (se), *v. r. bas*, keifen, sich herumzanken.
„Harpe, *f.* (Mus.) Harfe; (Bauk.) Verzahnung; (Fortif.) *ol.* Fallbrücke.
„Harpé, e, *adj.* (von Windhunden) stark von Brust und schlank von Bauch.
„Harpeau, *m.* Enterhaken.
Harpégement, etc., *v.* Arpégement, etc.
„Harper, *v. a.* anpacken; —, *v. n.* (Reitsch.) das eine Hinterbein höher als das andere heben.
„Harpie, *f.* (Myth.) Harpie; *fg. id.*, Zänkerinn. [haken.
†„Harpin, *m.* (Schifff.) Boots-
„Harpiste, *masc.* Harfenspieler, Harfner.
„Harpon, *m.* (Fisch.) Wurfspieß, Harpune, *f.*; (Seew.) der Sförmige Haken; (Schloss.) Klammer, *f.* Band, *n.* [niren.
„Harponner, *v. a.* (Fisch.) harpu-
„Harponneur, *m.* (Fisch.) Harpunirer.
„Hart, *f.* Weide, Weidenband, *n.*; (jur.) *ol.* Strang, *m.*
Haruspice, *v.* Aruspice.
„Hasard, *m.* Ungefähr, *n.* Zufall, *m.* Glücksfall, Glück, *n.*; Gefahr, *f.*; jeu de —, Glücksspiel, *n.*; par —, von ungefähr; au —, à tout —, aufs Gerathewohl.
„Hasarder, *v. a.* wagen; se —, sich wagen.
„Hasardeux, se, *adj.* verwegen, allzukühn; gefährlich (S.); -sement, *adv.* auf eine gefährliche Art.
„Hase, *f.* Häsinn, Setzhase, *m.*
Hast, *m.*, arme d'—, Stoßgewehr, *n.* [träger.
Hastaire, *m.* (röm. Alt.) Spieß-
„Haste, *f.* Spieß, *m.* Lanze, *f.*
„Hasté, e, *adj.* (Bot.) spießförmig.
„Hâte, *f.* Eile, Eilfertigkeit, Hast; à la —, in der Eile; en grande —, *fm.* über Hals und Kopf.
†„Hâter, *v. a.* beschleunigen, fördern, betreiben; se —, eilen.
„Hâteur, *m.* Bratenmeister; Aufseher über Arbeiter.
†„Hâtier, *m.* (Kochk.) Bratbock.
„Hâtif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: frühzeitig, frühreif; *fg. id.* [*f.*
„Hativeau, *m.* (Gärtn.) Frühbirn,
„Hativeté, *f.* Frühzeitigkeit.
†„Haubaner, *v. a.* (Seile) befestigen.
„Haubans, *m. pl.* (Schifffahrt) Wand, *f.* Strickwand (den Mast zu halten). [Panzerhemd.
„Haubergeon, *m. ol.* das kleine
„Haubert, *m. ol.* Panzerhemd, *n.*
„Hausse, *f.* Untersatz, *m.*; (Buchdruck.) Unterlage, *f.*; (Schuhm.) Fleck, *masc.*; (Lautenm.) Frosch; (Handl.) Steigen (des Curses, ꝛc.), *n.* Aufschlag, *m.* [kragen.
„Hausse-col, *m.* (Kriegsw.) Ring-
„Haussement, *m.* Erhöhung, *f.* Steigen, *n.*; — d'épaules, Achselzucken.
„Hausser, *v. a.* erhöhen, erheben (die Stimme); vermehren; *fg. id.*; (Musik) höher stimmen; — les épaules, die Achseln zucken; —, *v. n.* höher werden; steigen; se —, sich höher machen.
Haussière, *f.* so viel als Aussière, (Seew.) dreidrähtiges Schifftau.
„Haut, e, *adj.* hoch, groß, tief (Wasser), hoch (Meer); *fg.* hoch, groß, erhaben; *m. p.* stolz, hochmüthig; hell, laut (Stimme); à —e voix, laut; messe —e, Hochamt, *n.*; jeter les —s cris, laut, heftig klagen; *fg. id.* ‖ Haut-Rhin, Oberrhein, *m.*
„Haut, *m.* Höhe, *f.* Gipfel, *m.* Obertheil; tomber de son —, der Länge nach hinfallen; *fg. fm.* erstaunen.
„Haut, *adv.* hoch, oben, laut (Stimme); là-—, dort oben, droben; en —, oben, hinauf; d'en —, von oben herab; de — en bas, von oben nach unten; regarder de — en bas, verächtlich ansehen.
„Haut-à-bas, *m.* Tabulettkrämer, Hausirer. [heran!
„Haut-à-haut, *m.* (Jagdgeschrei)
„Hautain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: hochmüthig, trotzig.
„Hautbois, *m.* (Mus.) Hoboe, *f.*; Hoboist, *m.*
„Haut-bord, *m.*, vaisseau de —, Kriegsschiff, *n.* Linienschiff.
†„Haut-de-casse, *m.* (Buchdr.) die obere Hälfte des Schriftkastens.
„Haut-de-chausse, Haut-de-chausses, *m.* die Hosen, *f. pl.*
†„Haut-dessus, *m.* (Mus.) der erste Discant.
„Haute-contre, *f.* (Mus.) Alt, *m.*; Alt-, Mittelstimme, *f.*; Altist, *m.*; — de violon, Bratsche, *f.*
†„Haute-cour, *f.* Obergerichtshof, *m.*
„Haute futaie, *f.*, *v.* Futaie.
„Haute justice, *f.* Obergericht, *n.*
„Haute lice, *f.*, *v.* Lisse.
†„Haute-lutte, *f.*, de —, *fg.* mit Gewalt.
„Haute marée, *f.* die hohe Fluth.
„Hautement, *adv. fg.* laut, frei, öffentlich; stolz, muthig, kühn.
„Haute paye, *f.* (Kriegsw.) der höhere Sold, Zulage, *f.*
†„Hautes-puissances, *f. pl.* Hochmögenden, Edelmögenden (Titel).
„Hautesse, *f.* Hoheit (Titel des türkischen Sultans).
„Haute-taille, *f.* (Mus.) der höhere Tenor.
„Hauteur, *f.* Höhe; Tiefe (des Meeres, ꝛc.); — de l'eau; Wasserstand, *m.*; —, *fg.* Stolz, Festigkeit, *f.*; *m. p.* Hochmuth, *m.*; —s, das hochmüthige Wesen.
„Haut-fond, *m.* seichter Grund.

„Haut justicier, *m.* Obergerichtsherr.
„Haut-le-corps, *m.* Sprung, (Med.) der starke Magenkrampf.
†„Haut-le-pied, *m.* der Offizier bei dem Gepäck; —, *interj.* fort!
„Haut mal, *m.* (Med.) die fallende Sucht, Fallsucht.
†„Haut-pendu, *m.* Windflagge, *f.* Regenflagge (kleine schwarze Sturmwolke).
„Hauturier, *m.* der seekundige Schiffer, Steuermann. [stadt).
†„Havane (la), Havanna (See-
Hâve, *adj.* hager, mager, blaß.
†„Haveron, *masc.* Rauchhaber, Wildhafer.
†„Havet, *m.* ein eiserner Haken (der Messinggießer).
„Hâvir, *v. a. et n.* (vom Fleisch) von außen verbrennen.
„Havre, *m.* Seehafen.
„Havre-sac, *m.* (Kriegsw., ꝛc.) Tornister; (Handw.) Felleisen, *n. fm.* Ranzen, *m.*
†„Haye (la), Haag (Stadt).
„Hé, *interj.* heda! ei!
„Heaume, *m. ol.* Helm.
Hebdomadaire, *adj.* wöchentlich; feuille —, Wochenblatt, *n.*
Héberge, *f.* (jur.) Höhe (eines Gebäudes); jusqu'à son —, so hoch als sein Haus ist.
Héberger, *v. a. fm.* beherbergen.
Hébété, e, *adj.* dumm; hébété, *m.* Einfaltspinsel.
Hébéter, *v. a.* dumm machen.
Hébraïque, *adj.* hebräisch.
Hébraïsant, *m.* Hebräer, hebräische Sprachforscher.
Hébraïsme, *m.* die hebräische Redensart, Spracheigenheit.
Hébreu, *m.* die hebräische Sprache, c'est de l'— pour moi, vous me parlez —, das ist mir zu hoch; *fm.* das sind mir böhmische Dörfer; —, *adj. m.* hebräisch; —x, *m. pl.* Hebräer. [bridischen Inseln.
†Hébrides, *f. pl.* Hebriden, he-
Hécatombe, *f.* (Alt.) Hekatombe, das Opfer von 100 Thieren.
Hectare, *m.* Hektare (100 Ares).
Hectique, *adj.* (Med.) schwindsüchtig.
Hecto, hundert, zum Beisp. hectogramme, *m.* Hektogramm, *n.* 100 Gramme; hectolitre, Hektoliter, *m.* 100 Liter, ꝛc. [*n.*
†Hédérée, *f.* (Handl.) Epheuharz,
Hédre, *f.* Epheugummi, *n.* Epheuharz.
Hégire, *f.* Hegira, Zeitrechnung von der Flucht Mahomeds an, im J. Chr. 622.
Heiduque, *m.* Heiduck.
Hélas, *interj.* ach leider! —, *m.* Seufzer.

†Hélène, *n. pr. f.* Helena, Helene; Sainte- —, Sankt Helena (Insel).
„Héler, *v. a.* (ein Schiff) anrufen.
Hélianthe, *m.* (Bot.) Sonnenblume, *f.* [rose, *f.*
Hélianthème, *m.* (Bot.) Sonnen-
Héliaque, *adj.*, (Astr.) lever —, das Hervortreten aus den Sonnenstrahlen; coucher —, Verschwinden in den Sonnenstrahlen.
Héliastes, *m. pl.* (gr. Alt.) Heliasten (Richter in Athen).
Hélice, *f.* (Geom.) Schraubenlinie. [benförmig.
Hélicoïde, *adj.* (Geom.) schrau-
Hélicon, *m.* Helikon, Musenberg.
Héliocentrique, *adj.* heliocentrisch.
Hélioscope, *m.* Sonnenglas, *n.*
Héliotrope, *m.* (Bot.) Sonnenwende, *f.*; —, (Miner.) Heliotrop,
Hélix, *m.* das äußere Ohr. [*m.*
Hellanodices, Hellanodiques, *m. pl.* (gr. Alt.) Kampfrichter (in den olympischen Spielen).
†Hellènes, *m. pl.* Hellenen, Griechen. [chisch.
Hellénique, *adj.* hellenisch, grie-
Hellénisme, *m.* die griechische Redensart, Spracheigenheit.
Helléniste, *m.* Hellenist, griechische Jude; griechische Sprachforscher.
†Hellénistique, *adj.*, langue —, die hellenistische Sprache der griechisch redenden Juden.
Hélose, *f.* (Med.) die Verkehrung der Augenlieder.
†Helvétie, *f.* Helvetien, Schweiz.
†Helvétien, ne, *adj.* helvetisch; —, *m.* ne, *f.* Helvetier, *masc.* Schweizer, -inn, *f.* [schweizerisch.
Helvétique, *adject.* helvetisch,
„Hem, *interj.* he!
†Hémagogue, *adj.* (Med.) bluttreibend; —, *m.* das bluttreibende Mittel. [*m.*
Hématite, *f.* (Miner.) Blutstein,
Hématocèle, *f.* (Chir.) Blutbruch, *m.* [tung.
Hématose, *f.* (Anat.) Blutgestal-
Hématurie, *f.* Blutharnen, *n.*
Hémérocalle, *f.* (Bot.) Tagblume, -lilie, Asfodilllilie.
†Hémérodrome, *m.* Tagläufer; Tagwächter (alt). [zung halb.
Hémi, heißt in der Zusammense-
Hémicycle, *m.* Halbzirkel.
Hémine, *f.* (röm. Alt.) Hemina, (½ Schoppen). [kraut, *n.*
†Hémionite, *f.* (Bot.) Halbmond-
Hémiplégie, Hémiplexie, *fém.* (Med.) die einseitige Lähmung.
Hémiptères, *f. pl.* (Naturg.) die Insekten mit halben Flügeldecken.
Hémisphère, *m.* Halbkugel, *f.*
Hémisphérique, *adj.* halbkugelförmig. [halbzirkelförmig.
†Hémisphéroïde, *adj.* (Geom.)

Hémistiche, *m.* (Dichtk.) der halbe Vers, Halbvers. [speiend.
Hémoptoïque, *adj.* (Med.) Blut
Hémoptysie, *f.* (Med.) Blutspeien, *n.* [*m.* Blutfluß.
Hémorragie, *f.* (Med.) Blutsturz,
Hémorroïdal, e, *adj.* (Med.) vaisseau —, Goldadergefäß, *n.*
Hémorroïdale, *f.* (Bot.) das kleine Schellkraut.
Hémorroïde, *f. et* —s, *f. pl.* (Med.) die goldene Ader, Hämorrhoiden, *pl.*
Hémorroïsse, *f.* das blutflüssige Weib.
†Hémostasie, *f.* (Med.) Stockung des Blutes.
Hémostatique, *adj.* blutstillend; —, *m.* das blutstillende Mittel.
Hendécagone, *m.* (Geom.) Eilfeck, *n.*; —, *adj.* eilfeckig.
Hendécasyllabe, *adj.* eilfsilbig; (Vers).
†„Henné, *m.* Lausonie (Pflanze), *f.*
„Hennir, *v. n.* (spr. hanir) wiehern.
„Hennissement, *m.* Wiehern, *n.*
†Henri, *n. pr. m.* Heinrich.
„Henriade (la), die Henriade (Heldengedicht von Voltaire).
†Henriette, *n. pr. f.* Henriette, Jettchen. [felleber, *f.*
Hépar, *m.* (Chym.) *ol.* Schwe-
Hépatique, *adj.* zur Leber gehörig; veine —, Leberader, *f.*; —, *f.* Leberkraut, *n.*
Hépatite, *f.* (Med.) Leberentzündung; (Juwel.) Leberstein, *m.*
Heptacorde, etc., *v.* Eptacorde, etc. [benwinkelig.
Heptagone, *adj.* siebeneckig, sie-
Heptandrie, *f.* die Pflanzenklasse mit sieben Staubfäden.
†Heptarchie, *f.* Siebenregierung (in England).
†Heptarchique, *adj.* zur Siebenregierung gehörig.
Héraldique, *adj.* zur Wapenlehre gehörig; science —, *f.* Wapenlehre, Heraldik.
„Héraut, *m.* Herold.
Herbacé, e, *adj.* (Bot.) krautartig.
Herbage, *m.* Kräuterwerk, *n.*; Kraut; (Landw.) Wiesenwachs, *m.*; Gras, *n.* Weideplatz, *m.*
Herbe, *f.* Kraut, *n.* Gras; mauvaise —, Unkraut; en —, *fm.* zum Voraus; — aux cuillers, Löffelkraut, *n.*
Herbeiller, *v. n.* (Jagd) grasen.
Herber, *v. a.* auf dem Grase ausbreiten.
†Herberie, *f.* Wachsbleiche.
Herbette, *f.* (Dichtk.) das kurze Gras, Rasen, *m.*
Herbeux, se, *adj.* grasig, grasreich.
Herbier, *m.* Kräutersammlung, *f.*

Kräuterbuch, *n.*; Bausen, *m.* erste Magen (der Ochsen, ꝛc.).
Herbière, *f.* Kräuterfrau.
Herbivore, *adj.* (Naturg.) pflanzenfressend. [meln, *n.*
Herborisation, *f.* Kräutersammeln, *n.*
Herborisé, e, *adj.*, *v.* Arborisé.
Herboriser, *v.n.* Kräuter sammeln.
Herboriseur, *m.* Kräutersammler.
Herboriste, *m. et f.* Kräuterhändler, *m.* =inn, *f.*
Herbu, e, *adj.* grasig, mit Gras bewachsen. [kunst.
Hercotectonique, *f.* Befestigungskunst.
Hercule, *m.* (Myth.) Herkules; *fg. id.*, der kraftvolle, *fm.* baumstarke Mensch. [Schlucker, Tropf.
Hère, *m.*, pauvre —, ein armer Schlucker, Tropf.
Héréditaire, *adj.* erblich; prince —, Erbprinz, *m.*; fief —, Handlehen, *n.*; -ment, *adv.* erblich, durch Erbrecht.
Hérédité, *f.* Erbrecht, *n.* Erbschaft, *f.*
Hérésiarque, *m.* Ketzereistifter, Irrlehrer. [glaube, *m.*
Hérésie, *f.* Ketzerei, Irrlehre, Irrglaube, *m.*
Héréticité, *f.* Ketzerische, *n.* Irrige.
Hérétique, *m. et f.* Ketzer, *m.* =inn, *f.*; —, *adj.* ketzerisch, irrgläubig.
„Hérissé *ou* „Hérissonné, e, *adj.* borstig, straubig, struppig (Haar); starrend (von Lanzen, ꝛc.); bedeckt (mit Schiffen, ꝛc.); *fg.* störrisch (Mensch); starrend voll.
„Hérisser *ou* „Hérissonner, *v. a.* sträuben, emporstarren machen; (Maur.) rauh bewerfen; se —, sich sträuben, zu Berge stehen; sich borsten (Haare, ꝛc.).
„Hérisson, *m.* Igel, Schweinigel; (Mech.) Stirnrad, *n.*; (Kriegsw.) Sturmigel, *m.* [Erbgut.
Héritage, *m.* Erbe, *n.* Erbtheil, Erbgut.
Hériter, *v. n.* de qn., einen beerben; — de qch., etwas erben (auch *fg.*); —, *v. a. id.*
Héritier, *m.* ère, *f.* Erbe, *m.* Erbinn, *f.*; *fg. id.*
†Hermandade, *f.*, la sainte —, die Soldaten der Inquisition in Spanien. [tige Zustand.
Hermaphrodisme, *m.* zwitterartige Zustand.
Hermaphrodite, *masc.* Zwitter, Mannweib, *n.*; —, *adj.* zwitterartig; plante —, Zwitterpflanze, *f.*
Herméneutique, *adj.* hermeneutisch, auslegend, schrifterklärend.
Hermès, *m.* Hermes, Merkur; Hermessäule, *f.*
Hermétique, *adj.* hermetisch; colonne —, Hermessäule, *f.*; -ment, *adv.*, fermer, sceller -ment, zuschmelzen; *fg.* wohl verschließen.
Hermine, *f.* (Naturg.) Hermelin, *n.*
Herminé, e, *adj.* (Wapp.) mit Hermelin besetzt.
Herminette, *f.* Hohlbeil, *n.*
Hermitage, Hermite, *v.* Ermitage, etc. [(Bot.) Herzwurz.
†Hermodacte, Hermodate, *fém.* (Bot.) Herzwurz.
„Herniaire, *adj.*, chirurgien —, Bruchschneider, *m.*
„Hernie, *f.* Bruch, *m.* Leibschaden.
†„Hernieux, se, *adj.* mit einem Bruche behaftet.
Herniole, *f.* (Bot.) Bruchkraut, *n.*
Hernute, *m.* Herrnhuter.
Hérodiens, *m. pl.* (jüd. Alt.) Herodianer (Secte). [misch.
Héroï-comique, *adj.* heroisch-komisch.
Héroïde, *f.* (Dichtk.) Heldenbrief, *m.* Heroide, *f.*
Héroïne, *f.* Heldinn.
Héroïque, *adj.*; -ment, *adv.*: heldenmüthig; (Dichtk.) heroisch.
Héroïsme, *m.* Heldenmuth.
„Héron, *m.* (Naturg.) Reiher.
„Héronneau, *m.* (Naturg.) der kleine Reiher. [beizen.
†„Héronner, *v. n.* (Falk.) Reiher beizen.
„Héronnier, ère, *adj.*, (Falk.) faucon —, Reiherfalke, *m.*; —, *fg.* lang, mager, hochhüftig; —ère, *f.* Reihernistung, Reiherneſt, *n.*
„Héros, *m.* Held.
Herpes marines, *f. pl.* Seetriften, kostbare Sachen, die das Meer auswirft.
„Hersage, *m.* (Landw.) Eggen, *n.*
„Herse, *f.* (Landwirthsch.) Egge; (Kriegsw.) Fallgatter, *n.* Sturmegge, *f.*; (Bauk.) der dreieckige Leuchter.
„Herser, *v. a.* (Landw.) eggen.
„Herseur, *m.* (Landw.) Egger.
†„Hersillon, *masc.* (Kriegsw.) Sturmbrett, *n.*
Hésitation, *f.* Stocken, *n.* Anstoß, *m.*; *fg.* Unschlüssigkeit, *f.* Ungewißheit.
Hésiter, *v. n.* (im Reden) anstoßen, stocken; *fg.* anstehen, schwanken, zaudern.
†Hespérie, *f.* Hesperien (altes Land); Dickkopf (Schmetterling), *m.*
†„Hesse, *f.* Hessen (Land).
„Hessois, e, *adj.* hessisch; —, *m.* e, *f.* Hesse, *m.* Hessinn, *f.*
Hétéroclite, *adj.* (Gramm.) unregelmäßig; *fg. fm.* seltsam, wunderlich.
Hétérodoxe, *adj.* (Theol.) irrlehrig, irrgläubig. [bigkeit.
Hétérodoxie, *f.* (Theol.) Irrgläubigkeit.
Hétérodrome, *m.* Druckhebel, Hebel der ersten Art.
Hétérogène, *adj.* ungleichartig, fremdartig, verschiedenartig, ungleich. [Fremdartigkeit.
Hétérogénéité, *f.* Ungleichheit, Fremdartigkeit.
Hétérosciens, *m. pl.* (Geogr.) die einschattigen Bewohner der Erde.
Hetman, *m.* Hetman der Kosaken.
„Hêtre, *m.* (Bot.) Buche, *f.*
Heur, *m. ol.* Glück, *n.*
Heure, *f.* Stunde, Uhr, Zeit; dernière —, Todesstunde; tout à l'—, sogleich; à toute —, stündlich; —s, (Kath.) Stundengebete, *n. pl.*; Gebetbuch, *n.*; (Myth.) Horen, *pl.*
Heureux, se, *adj.* glücklich, glückselig; selig (Ende, ꝛc.); *fg.* glücklich, trefflich; geschickt, sinnreich; -sement, *adv.* glücklicherweise.
„Heurt, *m.* Stoß, Anstoßen, *n.*
„Heurter, *v. a. et n.* stoßen, anstoßen (de, mit); — qch., gegen etw. anstoßen (auch *fg.*); —, anklopfen, klopfen (à, an); (Mal.) lackiren; se —, *v. r.* einander, auf einander stoßen; se —, sich stoßen.
„Heurtoir, *m.* Thürklopfer; (Artill.) Docke, *f.* Stoßkolben, *m.* Stoßbalken (an der Stückbettung).
†Heuse, *f.* Pumpenstock, *m.*
†Hévé, *m.*, *v.* Caoutchouc.
Hexaèdre, *m.* (Geom.) Würfel.
Hexagone, *m.* (Geom.) Sechseck, *n.*; —, *adj.* sechseckig.
Hexamètre, *adj.*, vers — *ou* —, *m.* (Dichtk.) Hexameter, sechsfüßige Vers. [sechs Staubfaden.
Hexandrie, *f.* Pflanzenklasse mit sechs Staubfaden.
†Hexaphylle, *adj.* (Bot.) sechsblätterig.
Hexaples, *m. pl.* Heraplen (sechs neben einander gestellte griechische Bibelübersetzungen, von Origenes gesammelt). [sechsfüßige Insekt.
†Hexapode, *m.* Sechsfuß, das sechsfüßige Insekt.
Hiatus, *m. lat.* (Gramm.) Hiatus, Gähnlaut; *fg.* Sprung, Lücke *f.*
„Hibou, *m.* Eule, *f.* Nachteule, Kauz, *m.*; *fg. fm.* Leuteschen.
„Hic, *m. lat. fg. fm.* Knoten.
Hicard, *m.* (Naturg.) ein canadischer Wasservogel.
Hidalgo, *m.* Hidalgo, spanischer Edelmann von altem Geschlecht.
„Hideux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: scheußlich, abscheulich, gräßlich, häßlich.
„Hie, *f.* (Pfläst.) Handramme.
Hièble, *f.* (Bot.) Attich, *m.*
†„Hiement, *m.* (Pfläst., ꝛc.) Einrammen, *n.*; (Zimm.) Knarren.
„Hier, *v. a.* (Pfläst., ꝛc.) einrammen.
Hier, *adv.* gestern; avant- —, vorgestern; d'—, gestrig.
„Hiérarchie, *f.* Kirchenregiment, *n.* Hierarchie, *f.*; *fg.* Rangordnung.
„Hiérarchique, *adj.*; -ment, *adv.*: hierarchisch. [sterlich.
Hiératique, *adj.* hieratisch, priesterlich.
Hiéroglyphe, *m.* Bilderschrift, *f.* Hieroglyphe.
Hiéroglyphique, *adj.* (Alt.) hieroglyphisch.

Hiéronique, *adj.* (Alt.) heilig (Spiel).
Hiérophante, *m.* (Alt.) Oberpriester (bei den eleusinischen Geheimnissen).
†Hilaire, *n. pr. m.* Hilarius.
Hilarité, *f.* die sanfte Fröhlichkeit, Heiterkeit.
„Hile, *m.* (Bot.) Nabel; Narbe, *f.*
†Hipparque, *m.* (gr. Alt.) Befehlshaber der Reiterei.
Hippiatrique, *f.* Roßarzneikunst.
†Hippobosque, *m.* Pferdelaus, *f.* Pferdefliege.
Hippocentaure, *v.* Centaure.
Hippocras, *m.* Gewürzwein.
Hippocrène, *f.* (Myth.) Hippokrene, Musenquelle auf dem Helikon.
Hippodrome, *m.* Rennbahn, *f.*
Hippogriffe, *m.* (Myth.) Hippogriph, Flügelpferd, *n.*
Hippolithe, *f.* (Naturg.) Pferdestein, *m.*
†Hippolyte, *n. pr. m.* Hippolytus.
Hippopotame, *m.* (Naturg.) Nilpferd, *n.*
Hirondelle, *f.* (Naturg.) Schwalbe; pierre d'—, Schwalbenstein, *m.*
Hispide, *adj.* (Bot.) grobhaarig, borstig. [aufziehen.
„Hisser, *v. a.* (Schiff.) hissen,
Histiodromie, *f.* Segelkunst.
Histoire, *f.* Geschichte; Begebenheit. [(Kalender).
Historial, e, *adj.* geschichtlich
Historien, *m.* Geschichtschreiber.
Historier, *v. a.* verzieren.
Historiette, *f.* Geschichtchen, *n.*
Historiographe, *masc.* Geschichtschreiber.
Historique, *adj.* geschichtlich; —, *m.* Geschichtliche, *n.*; -ment, *adv.* geschichtlich, geschichtsmäßig.
Histrion, *m.* Possenreißer, Gaukler; *iron.* Schauspieler.
Hiver, *m.* Winter; *fg.* l'— de l'âge, der Winter der Jahre, das Alter.
Hivernage, *m.* (Seew.) Winterzeit, *f.* Ueberwinterungszeit.
Hivernal, le, *adj.* zum Winter gehörig; fleur —e, Winterblume, *f.*
†Hivernation, *f.* Winterschlaf (mancher Thiere), *m.*
Hiverner, *v. n.* überwintern; —, sich der Kälte aussetzen, sich an die Kälte gewöhnen.
Ho, *interj.* ei! oho!
„Hobereau, *m.* (Naturg.) Baumfalk; *fg. mépr.* Dorfjunker.
„Hoc, *m.* (Spiel) Hockspiel, *n.*; *fg. fm.* cela lui est —, das ist ihm gewiß.
„Hoca, *m.* (Spiel) Hockaspiel, *n.*
„Hoche, *f.* Kerbe.
„Hochement, *m.* de tête, Kopfschütteln, *n.*
„Hochepied, *m.* (Falk.) der erste Stoßfalke.
„Hochepot, *m.* (Kochk.) gedämpftes gehacktes Fleisch (mit Kastanien, rc.).
„Hochequeue, *m.* (Naturgesch.) Bachstelze, *f.*
„Hocher, *v. a.* rütteln, schütteln.
„Hochet, *m.* Kinderklapper, *f.* Wolfszahn, *m.*; *fg. fm.* Steckenpferd, *n.*
„Hogner, *v. n. bas*, murren.
Hoir, *m. ol.* (jur.) Erbe.
Hoirie, *f.* (jur.) Erbschaft.
„Holà, *interj.* holla! gemach! —, *m.*, mettre le —, *fm.* Frieden gebieten.
†Holer, *v. n.* schreien wie eine Eule.
†„Hollandais, e, *adj.* holländisch; —, *m.* e, *f.* Holländer, *m.* -inn, *f.*
†„Hollandaise, *f.* (Hydr.) Wasserschaufel.
„†Hollande (la), Holland, *n.*
Hollander, *v. a.* (Federkiele) durch heiße Asche ziehen. [*n.*
Holocauste, *m.* (Alt.) Brandopfer,
Holographe, *v.* Olographe.
†Holothurie, *f.* (Naturg.) Seeblase.
„Hom, *interj.* hm!
„Homard, *m.* (Naturg.) Hummer, Seekrebs.
Hombre, *m.* Lomberspiel, *n.*; -spieler, *m.*
Homélie, *f.* (Theol.) Homilie.
†Homère, Homer (berühmt. Dichter).
†Homérique, *adj.* homerisch.
†Homériste, *m.* (griech. Alt.) der Sänger der Gedichte Homers.
Homicide, *m.* Mord, Todtschlag; —, *m. et f.* Mörder, *m.* -inn, *f.*; —, *adj.* mörderisch.
Homicider, *v. a. vi.* einen Menschen tödten.
†Homiose, *f.* (Med.) Bereitung, Aneignung des Nahrungssaftes.
Hommage, *m.* (Lehenw.) Lehenspflicht, *f.* Huldigung; *fg.* Ehrerbietung; Huldigung; présenter ses —s, rendre —, seine Ehrfurcht bezeigen; huldigen. [Lehen gehend.
Hommagé, e, *adj.* (Lehenw.) zu
Hommager, *m.* (Lehenw.) Lehensmann.
Hommasse, *adj. f.* (v. Weibern) männlich, mannsmäßig.
Homme, *m.* Mensch; Mann; Homme-Dieu, Gottmensch; être — à faire qch., zu etw. fähig seyn.
†Hommeau, *m.* Männchen, *n.* der kurze, dicke Mensch.
†Hommée, *f.* Tagwerk, *n.*
Homocentrique, *adj.* (Astr.) concentrisch.
†Homodrome, *adj.*, levier —, Tragehebel, *m.* Hebel der zweiten Art.
Homogène, *adj.* gleichartig.
Homogénéité, *f.* Gleichartigkeit.
Homologation, *f.* (jur.) Bestätigung, Bekräftigung.
Homologue, *adj.* (Geom.) gleichnamig. [bekräftigen.
Homologuer, *v. a.* (jur.) bestätigen,
Homonyme, *adj.* (Gram.) gleichnamig, gleichlautend.
Homonymie, *f.* (Gram.) Gleichlaut (mehrerer Wörter), *m.*
†Homophage, *f. adj.* rohes Fleisch essend. [rohen Fleisches.
†Homophagie, *f.* das Essen des
Homophonie, *f.* (Mus.) Gleichklang, *m.*
†Hon, *interj.* hem!
„Honchets, *m. pl.*, *v.* Jonchets.
†Hongnette, *f.* (Bildh.) Breiteisen, *n.*
„Hongre, *adj.* (Reitsch.) verschnitten; cheval — ou —, *m.* Wallach. [chen, verschneiden.
„Hongrer, *v. a.* (Reitsch.) walla-
†„Hongrie, *f.* Ungarn, Ungern (Land).
†„Hongrois, e, *adj.* ungarisch; —, *m.* e, *f.* Ungar, *m.* Unger, -inn, *f.* [bereiter.
„Hongroyeur, *m.* Ungarischleder-
Honnête, *adj.* ehrlich, rechtschaffen, billig, ehrbar, sittsam, anständig, artig, höflich, gefällig, schicklich; un — homme, ein ehrlicher Mann; un homme —, ein höflicher Mensch; une fortune —, ein artiges, hinlängliches Vermögen; —, *m.* Anständige, *n.*; -ment, *adv.* ehrbar, anständig, artig, ordentlich, ziemlich.
Honnêteté, *f.* Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit, Ehrbarkeit, Sittsamkeit; Artigkeit, Höflichkeit, Wohlstand, *m.* Anstand.
Honneur, *m.* Ehre, *f.*; Ehrerbietung, Ehrenbezeugung; —s, Ehrenämter, *n. pl.* Würden, *f. pl.*; (Spiel) höchste Karten; —s funèbres, Leichengepränge, *n.*; faire les —s de la maison, die Hausehre versehen, retten; faire — à une dette, eine Schuld bezahlen; légion d'—, Ehrenlegion, *f.*; parole d'—, Ehrenwort, *n.*; d'—, sur mon —, auf Ehre; sans —, ehrlos; en tout bien et en tout —, in Züchten und Ehren.
„Honnir, *v. a.* verhöhnen; honni soit qui mal y pense, Hohn dem der Arges dabei denkt.
Honorable, *adj.*; -ment, *adv.*: ehrenvoll, rühmlich, schätzbar, ehrbar, ansehnlich.
Honoraire, *adj.*, membre —, Ehrenmitglied, *n.*; — (meistens —s), *m.* Gebühr, *f.* Ehrensold, *m.* Honorar, *n.*

†Honoré, *n. pr. m.* Honorius.
Honorer, *v. a.* ehren, hochachten, beehren (de, mit); (Handl.) bezahlen, honoriren; s'—, sich ehren; sich eine Ehre machen (de, aus).
† Honorès (ad), *lat.*, titre ad —, Ehrentitel, *m.*
Honorifique, *adj.* ehrbringend.
„Honte, *fém.* Schamhaftigkeit, Scham ‖ Schande, Schimpf, *m.* Schandfleck.
„Honteux, se, *adj.* schamhaft, beschämt; pauvres —, Hausarmen, *m.pl.*; morceau —, der letzte Bissen in der Schüssel; parties —ses, Schamtheile, *m. pl.*; ‖ — *et* -sement, *adv.* schimpflich, schändlich.
Hôpital, *m.* Hospital, *n.* Lazareth, Kranken=, Armenhaus; *fg.* Spital, *m.*
†Hoplite, *m.* (gr. Alt.) der geharnischte Läufer; schwer bewaffnete Soldat.
„Hoquet, *m.* Schluchsen, *n.*
„Hoqueton, *m.* Mantel, Rock (eines Polizeidieners).
Horaire, *adj.* stündlich; cercle —, Stundenkreis, *m.*
„Horde, *f.* Horde; Rotte.
„Horion, *m. ol. bas*, Quetschung, *f.* Puff, *m.* [rizont.
Horizon, *m.* Gesichtskreis, Ho=
Horizontal, e, *adj.*; -ment, *adv.*: wagerecht, horizontal.
Horloge, *f.* Uhr; Uhrwerk, *n.*
Horloger, *m.* ère, *f.* Uhrmacher, *m.* =inn, *f.*
Horlogerie, *f.* Uhrmacherkunst.
„Hormis, *prép.* ausgenommen, außer, ohne.
Horographie, *f.* Sonnenuhrkunst.
†Horométrie, *fém.* Stundenmessungskunst.
Horoscope, *m.* Nativitätsstellung, *f.* Horoscop, *n.*; faire l'— de qn., einem die Nativität stellen.
Horreur, *f.* Entsetzen, *n.* Grausen, Abscheu, *m.*; Schauer; Abscheulichkeit, *f.*; Gräßlichkeit (einer That); Gräuelthat, Gräuel, *m.*; avoir — de qch., avoir qch. en —, etw. verabscheuen.
Horrible, *adj.*; -ment, *adv.*: entsetzlich, schrecklich, abscheulich, gräulich.
Horripilation, *f.* (Med.) Hautschaudern, *n.* Haarsträuben.
„Hors, *prép.* außer, außerhalb, ausgenommen; (jur.) — de cour, abgewiesen; mettre — de cour, abweisen; — de la loi, vogelfrei.
„Hors-d'œuvre, *m.* Nebenwerk, *n.*; (Kochk.) Beiessen.
Hortensia, *m.* Hortensia, *f.* japanische Rose. [Gärtner.
Horticulteur, *m.* Gartenkünstler,
Horticulture, *f.* Gartenbaukunst.
Hortolage, *m.* Küchengarten.
Hospice, *m.* Herberge, *f.* Klosterherberge; Armenhaus, *n.*; — des enfants trouvés, Findelhaus.
Hospitalier, ère, *adj.* gastfrei; —s, *m. pl.* Hospitaliter, Malteserritter.
Hospitalité, *f.* Gastfreiheit, Gastfreundschaft; droit d'—, Gastrecht, *n.* [(Titel).
Hospodar, *m.* (Türk.) Hospodar
Hostie, *f.* Opferthier, *n.*; (Kirch.) Hostie, *f.* [feindlich.
Hostile, *adj.*; -ment, *adv.*:
Hostilité, *f.* Feindseligkeit.
Hôte, *m.* Wirth, Gastgeber; Hauswirth ‖ Gast; *fg.* Bewohner.
Hôtel, *m.* Palast; das große Gebäude; — de ville, Raths=, Gemeinde=, Stadthaus; — des monnaies, Münze, *f.*; hôtel-Dieu, Krankenhaus, *n.*; maître d'—, Haushofmeister, *m.* ‖ Gasthof.
Hôtelier, *m.* ère, *f.* Gastwirth, *m.* =inn, *f.*; (Klost.) Gastmeister, *m.*
Hôtellerie, *f.* Wirthshaus, *n.* Gasthof, *m.*; (Klost.) Gasthaus, *n.*
Hôtesse, *f.* Wirthinn.
„Hotte, *f.* Tragkorb, *m.* Bütte, *f.*; — de cheminée, (Bauk.) Schornsteinmantel, *m.*
„Hottée, *f.* Tragkorbvoll, *m.*
Hottentots, *m. pl.* Hottentotten (Volk).
„Hotteur, *m.* se, *f.* Büttenträger, *m.* =inn, *f.*
†„Houage, „Houache, *m.* (Seew.) Weg, Strich, Kielwasser, *n.*
„Houblon, *m.* (Naturg.) Hopfen.
„Houblonner, *v. a.* (Bierbr.) hopfen, mit Hopfen brauen. [*m.*
„Houblonnière, *f.* Hopfengarten,
„Houe, *f.* Hacke, Haue; Karst, *m.*; (Maur.) Mörtelhaue, *f.*
„Houer, *v. a. et n.* um=, behacken; (Rebm.) gruben.
„Hougarde, *f.* Hugarde (niederländisches, süßes Weißbier).
„Houille, *f.* (Miner.) Steinkohle.
„Houillère, *f.* Steinkohlengrube.
„Houilleur, *m.* Steinkohlengräber.
„Houlan, *v.* Uhlan.
„Houle, „Houlle, *f.* die hohle See; la — est encore fort grosse, die See geht noch sehr hohl.
„Houlette, *f.* Schäfer=, Hirtenstab, *m.* Stab.
„Houleux, se, *adj.* (Seew.) unruhig, wogig.
„Houper, *v. a.* (Jagd) den Kameraden zurufen, daß Wild in den Weg kommt.
„Houppe, *f.* Quaste, Troddel; Büschel (Federn), *n.*; (Forstw.) Koppe, *f.* Wipfel, *m.*
„Houppé, e, *adj.* (Bot.) büschelweise beisammenstehend, büschelförmig.
†„Houppé, *m.* (Seew.) das Aufsteigen einer Welle. [rock, *m.*
„Houppelande, *f.* eine Art Ueber=
„Houpper, *v. a.* mit Quasten versehen; (Wolle) kämmen.
„Houppier, *m.* (Gärtn.) der bis zum Gipfel abgeästete Baum; (Forstw.) Kappe, *f.* Wipfel, *m.*; (Manuf.) Wollkämmer. [niggras.
†„Houque, *f.* Dürrgras, *n.* Ho=
„Houra, *v.* „Hourra.
„Hourailler, *v. n.* mit schlechten Hunden jagen.
„Houraillis, *m.* die Koppel elender Hunde. [werk.
„Hourdage, *m.* das rauhe Mauer=
„Hourder, *v. a.* rauh ausmauern.
„Houret, *m.* (Jagd) der schlechte Jagdhund.
„Houri, *fém.* (Mahom.) Huri (Jungfrau im Paradiese).
„Hourque, *f.* (Seew.) Hucker (Fahrzeug), *m.*
„Hourra, *m.* Zuruf.
„Hourvari, *m.* (Jagd) herwärts! *fg. fm.* der große Lärm; widrige Zufall. [wiss.) Husar.
„Housard, Houssard, *m.* (Kriegs=
„Houseaux, *m. pl.* Stiefeletten, Kamaschen; il a laissé ses —, er hat ins Gras beißen müssen.
„Houspiller, *v. a.* zausen, zerzausen, herumzerren; se —, *v. r.* einander herumzausen; *fg.* sich zanken.
„Houssage, *m.* Abkehren, *n.*; (Zimm.) Bretterwerk (einer Windmühle). [*n.*
„Houssaie, *f.* Stechpalmengebüsch,
„Housse, *f.* Schabracke, Decke (eines Pferdes); (Tap.) Decke, Ueberzug, *m.* [ben.
„Housser, *v. a.* abkehren, abstäu=
†„Housset, *m.* „Houssette, *f.* (Schloss.) Fallschloß, *n.*
„Houssine, *f.* Gerte, Reitgerte.
„Houssiner, *v. a.* mit einer Gerte ausklopfen. [wisch.
„Houssoir, *m.* Kehrbesen, Kehr=
„Houx, *m.* (Bot.) Stechpalme, *f.*
„Hoyau, *m.* Reuthaue, *f.* Karst, *m.*
„Huard, *m.* (Naturg.) Fischadler.
†„Hubert, *n. pr. m.* Hubert, Hubertus.
„Hublot, *m.* (Seew.) Luftlücke, *f.*
„Huche, *f.* Backtrog, *m.* Mulde, *f.*; Brod=, Mehlkasten, *m.*
„Hucher, *v. n.* (Jagd) zurufen, zuschreien, zupfeifen.
„Huchet, *m.* Jagdhorn, *n.*
„Hue, *interj.* (Kärrn.) hott! (rechts).
„Huée, *f.* das Geschrei auf der Wolfsjagd; *fg.* Spottgeschrei, Hohngelächter.
„Huer, *v. a.* le loup, dem Wolfe

mit lautem Geschrei nachsetzen; fg. verhöhnen, auspfeifen, auszischen.
„Huet, m. Huette, f., v. Hulotte.
„Huguenot, m. e, f. Hugenott, m. =inn, f. (Reformirte in Frankreich).
„Huguenote, f. Kochöschen, n.; Pfanne ohne Füße, f.; œufs à la —, in der Brühe eines Hammelsbratens zubereitete Eier.
„Huguenotisme, m. die Lehre der Hugenotten.
†„Hugues, n. pr. m. Hugo.
Huhau, v. Hue. [an.
Hui, adv., d'hui, (jur.) von heute
Huile, f. Oel, n.; les saintes —s, das Salböl; — de baleine, Fischthran, m. [schmieren.
Huiler, v. a. ölen, schmieren, ein=
Huilerie, fém. Oelmagazin, n.; Oelmühle, f.
Huileux, se, adj. ölig.
Huilier, m. Oelflasche, f.; Oelmüller, m. [Weihe.
†Huir, v. n. schreien wie ein
Huis, m. ol. Thüre, f.; (jur.) à huis clos, bei verschlossenen Thüren.
Huisserie, f. (Tischl.) Thüreinfassung. [diener, Thürsteher.
Huissier, m. Gerichts=, Raths=
„Huit, adj. acht; —, m. Achte; (Arithm.) Achte, f.
„Huitain, m. (Dichtk.) die achtzeilige Stanze.
„Huitaine, f. die Zeit von acht Tagen; dans la —, in acht Tagen.
„Huitième, adj. der, die, das achte; —, m. Achtel, n.; -ment, adv. achtens. [kopf, m.
Huître, f. Auster; fg. fm. Dumm=
Huîtrier, m. Austernhändler.
„Hulan, v. Uhlan. [Baumeule.
„Hulotte, f. (Naturg.) Wald=,
Humain, e, adj. menschlich; menschenfreundlich, leutselig, milde; lettres —es, Schulwissenschaften, f. pl.; —s, Menschen, m. pl.; humainement, adv. menschlich, menschlicherweise; -ement impossible, fm. nicht menschenmöglich.
Humaniser, v. a. menschlich, gesellig, gesittet machen; s'—, sanfter, gesitteter werden; sich herablassen (avec, zu).
Humaniste, m. Humanist, der die Schulwissenschaften lehrt oder lernt.
Humanité, f. Menschheit; Menschlichkeit, Menschenfreundlichkeit, Güte, Leutseligkeit, Milde; —s, Schulwissenschaften, pl.
Humble, adj. demüthig; unterthänig; fg. niedrig; -ment, adv. demüthig.
Humectant, e, adj. (Med.) anfeuchtend, erfrischend; —, m. das anfeuchtende Mittel.
Humectation, f. Anfeuchtung.
Humecter, v. a. anfeuchten; feuchten; s'—, feucht werden; (Med.) sich erfrischen. [gen.
Humer, v. a. einschlürfen, einsau=
Huméral, e, adj., (Anat.) muscle —, Schultermuskel, m.
Humérus, m. lat. (Anat.) Achselbein, n.
Humeur, f. Feuchtigkeit, Flüssigkeit; fg. Laune, Gemüthsstimmung; Gemüthsart; être de bonne —, guter Laune, guter Dinge seyn; mauvaise —, Unmuth, m.; de mauvaise —, übellaunig, unmuthig; —s, (Med.) Säfte, m. pl. böse Säfte.
Humide, adj.; -ment, adv.: feucht, naß; —, m. Feuchtigkeit, f. Nässe.
Humidité, f. Feuchtigkeit.
†Humifuse, adj. (Bot.) gestreckt liegend, flach an der Erde anliegend.
Humiliant, e, adj. demüthigend, kränkend.
Humiliation, f. Demüthigung, Kränkung, Beschämung.
Humilier, v. a. demüthigen, erniedrigen, kränken, beschämen; s'—, sich demüthigen, sich heruntersetzen, sich schmiegen; pop. sich ducken.
Humilité, f. Demuth.
Humoral, e, adj. (Med.) von Feuchtigkeiten herrührend; fièvre —e, Flußfieber, n.
Humoriste, adj. launisch, wunderlich; —, (Med.) Humorist, m.
Humus, m. lat. Dammerde, f.
„Hune, f. (Seew.) Mastkorb, m. Mars, n.; mât de —, Stenge, f.; —, (Zimm.) Glockenbalken, m. =stuhl.
„Hunier, m. (Seew.) Marssegel, n.; Marsstange, f. Stenge.
†Huningue, Hüningen (ehemalige Festung).
„Huppe, f. (Naturg.) Wiedehopf, m.; Haube, f. Federbusch, m.
„Huppé, e, adj. gehaubt; fg. fm. vornehm; fg. prov. klug, schlau.
„Hure, f. (Kochk.) Kopf, m.; — de sanglier, Wildschweinskopf.
„Hurhaut, interj. (Kärrn.) hott! (rechts). [heul; —s, id.
„Hurlement, m. Heulen, n. Ge=
„Hurler, v. n. heulen.
„Hurleur, m. Brüllaffe.
„Hurluberlu, adv. läppisch, geradezu, mir nichts dir nichts; homme — ou —, m. Tapp=ins=Mus.
†„Huron, m. Hurone (Wilder aus Amerika).
Hussard, v. Housard.
Husso, m. (Naturg.) Hausen, (Fisch).
†Hutin, adj. m. ol., v. Mutin.
„Hutte, f. Hütte.
„Hutter, v. a. (Seew.) (die Segelstangen) niederziehen; se —, sich Hütten bauen.
Hyacinthe, f. (Juwel.) Hyacinth, m.; (Bot.) Hyacinthe, f.
Hyades, f. pl. (Astr.) Siebengestirn, n. [glas=, kristallartig.
†Hyalin, e, adj. durchsichtig,
†Hyalographie, f. das Malen mit Hülfe einer Glasscheibe.
†Hyaloïde, adj., (Anat). tunique —, ou —, f. Glashaut.
Hybride, adj. (Gramm.) bastardartig; mot —, ein aus verschiedenen Sprachen zusammengesetztes Wort.
Hydatide, f. (Med.) Wasserblase.
Hydatisme, m. (Med.) Schwabbern, n. Gähren.
Hydragogue, adj. (Med.) wassertreibend; —, m. das wassertreibende Mittel. Quecksilber, n.
†Hydrargyre, m. ol. (Chym.)
Hydrate, m. Hydrat, n. (Verbindung eines Metallkalkes mit Wasser).
Hydraulique, f. Wasserleitungskunst, Wasserlehre, Hydraulik; —, adj. hydraulisch; architecture —, Wasserbaukunst, f.; machine —, Schöpfwerk, n. Wassermaschine, f.; orgue —, Wasserorgel.
Hydre, fém. (Naturg.) Wasserschlange, Hyder (auch fg.).
†Hydriodique, adj., acide —, Hydriodsäure, f.
Hydrocèle, f. (Med.) Wasserbruch, m. [wassersucht.
Hydrocéphale, f. (Med.) Kopf=
†Hydrocérame, m. Kühlgefäß, n.
Hydrodynamique, fém. Wasserkraftlehre.
Hydrogène, m. (Chym.) Wasserstoff; hydrogéné, adj. wasserstoffartig. [Seekundige.
Hydrographe, m. Hydrograph,
Hydrographie, f. die Beschreibung der Wasser, Seekunde; Schiffahrtskunst. [phisch.
Hydrographique, adj. hydrogra=
Hydrologie, f. Wasserlehre.
Hydromel, m. Meth.
Hydromètre, m. Wassermesser.
Hydrométrie, f. Wassermeßkunst.
Hydromphale, f. (Med.) Nabelwassersucht.
Hydrophane, f. Weltauge, n. Hydrophan (Stein), m.
Hydrophide, fém. Wasserblindschleiche. [Wasserscheue.
Hydrophobe, m. et f. (Med.)
Hydrophobie, f. (Med.) Wasserscheu. [genwassersucht.
Hydrophthalmie, f. (Med.) Au=
Hydrophysocèle, Hydropneumatocèle, f. (Med.) Windwasserbruch, m.
Hydropique, adj. (Med.) wassersüchtig; —, m. et f. Wassersüchtige.

Hydropisie, *f.* (Med.) W= sucht; — de poitrine, Brustw. sucht. [pneumat..

Hydropneumatique, *adj.* hydro-

Hydropyrique, *adj.*, volcan —, ein Berg, der entzündbares Wasser auswirft. [serfleischbruch, *m.*

†Hydrosarque, *f.* (Med.) Was=

Hydroscope, *m.* Wasserschauer; Wasseruhr, *f.* [ckungskunst.

Hydroscopie, *fém.* Wasserentde=

Hydrostatique, *f.* Wasserwäge= kunst, Hydrostatik; —, *adj.* hydro= statisch.

Hydrosulfate *ou* Hydrosulfure, *m.* Wasserschwefel.

Hydrosulfurique, *adj.* abgeschwe= felten Wasserstoff enthaltend.

†Hydrothorax, *m.* Brustwasser= sucht, *f.*

Hydrotique, *adj.* (Med.) schweiß= treibend; fièvre —, Schweißfieber, *n.*

Hydrure, *m.* die Verbindung des schwefelhaltigen Wasserstoffs mit Metallen. [Winter betreffend.

Hyémal, e, *adj.* winterlich, den

Hyène, *fém.* (Naturg.) Hyäne (Raubthier). [(Maschine).

†Hyétomètre, *m.* Regenmesser

Hygiène, *f.* (Med.) Gesundheits= lehre. [lehre betreffend.

Hygiénique, *adj.* die Gesundheits=

Hygromètre, *m.* (Phys.) Feucht= messer.

Hymen, Hyménée, *m.* Hymen, der Gott der Ehe; *fg.* Vermählung, *f.* Hochzeit; Ehe; (Bot.) Knospen= häutchen, *n.*

Hyménoptères, *f. pl.* (Naturg.) die hautflügeligen Insecten, *n. pl.*

Hymne, *m.* Lobgesang, Hymne, *f.*; —, *f. id.*, Loblied, *n.*

Hyoïde, *adj. m.*, os —, (Anat.) Zungenbein, *n.* [selung.

Hypallage, *f.* (Rhet.) Verwech=

Hypécoon, *m.* (Bot.) Lappen= blume, *f.*

Hyperbate, *f.* (Rhet.) die Umkeh= rung der natürlichen Ordnung der Rede.

Hyperbole, *f.* (Rhet.) Hyperbel, Uebertreibung; (Math.) Hyperbel.

Hyperbolique, *adj.*; -ment, *adv.*: hyperbolisch, übertrieben.

Hyperborée, Hyperboréen, ne, *adj.* (Geogr.) nordisch, mitternächtig.

Hypercatalectique, *adj.*, vers —, ein Vers, der eine oder zwei Sylben zuviel hat. [Krisis.

†Hypercrise, *f.* (Med.) die heftige

Hypercritique, *m.* Erzkrittler, Erztadler.

Hyperdulie, *f.*, culte d'—, (Kath.) die Verehrung der heiligen Jungfrau.

Hypertonie, *f.* (Med.) die heftige Spannung, Ueberspannung.

Hypèthre, *m.* (Alt.) der Tempel ohne Dach. [lehre.

†Hypnologie, *f.* (Med.) Schlaf=

Hypnotique, *adj.* (Med.) schlaf= rend.

Hypocauste, *m.* der Ofen zum Wärmen eines Bades (dessen Röh= ren unter dem Boden hingehen), Hypocaust.

Hypocondre, (Anat.) Weiche, *f.* Dünnung; *fg.* Hitzige, *m.*; —, *adj.* wunderlich.

Hypocondriaque, *adj.* hypo= drisch, milzsüchtig; —, *m.* Hypo= chondrist.

Hypocondrie, *f.* (Med.) Hypo= chondrie, Milzsucht.

Hypocras, *m.* Zimmetwein, Ge= würzwein. [nerei.

Hypocrisie, *f.* Heuchelei, Gleiß=

Hypocrite, *m. et f.* Heuchler, *m.* Gleißner, =inn, *f.*; —, *adj.* heuch= lerisch, gleißnerisch. [bauch.

Hypogastre, *m.* (Anat.) Unter=

Hypogastrique, *adj.*, région —, (Anat.) Unterbauchsgegend, *f.*

Hypogée, *m.* (Alt.) Todtengruft, *f.* Todtengewölbe, *n.* unterirdische Gebäude.

Hypoglosses, *m. pl.* (Anat.) Zun= gennerven.

†Hypomochlion, *masc.* (Mech.) Ruhe=, Stützpunkt.

Hypophore, *f.* (Chir.) Fistel.

Hypostase, *f.* (Theol.) die Person (in Gott); (Med.) Harnsatz, *m.*

Hypostatique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Theol.) persönlich, hypostatisch.

Hypoténuse, *f.* (Geom.) Hypo= tenuse.

Hypothécaire, *adj.*; -ment, *adv.*: (jur.) hypothekarisch, pfandschaftlich; créancier —, Pfandgläubiger, *m.*; -ment, *adv.* auf Hypothek.

†Hypothénar, *m.* (Anat.) der Muskel des kleinen Fingers.

Hypothèque, *f.* (jur.) Hypothek, Unterpfand, *n.*

Hypothéquer, *v. a.* (jur.) hypo= thekarisch verpfänden.

Hypothèse, *f.* Hypothese, Vor= aussetzung; Lehrgebäude, *n.*; Satz, *m.*

Hypothétique, *adj.* vorausgesetzt, auf eine Voraussetzung gegründet, hypothetisch; -ment, *adv.* unter Voraussetzung.

Hypotypose, *f.* (Rhet.) die le= bendige Schilderung.

Hysope, *f.* (Bot.) Ysop, *m.*

Hystérie, *f.* Hysterie.

Hystérique, *adj.* (Med.) hyste= risch, mit Mutterbeschwerden behaf= tet; affection, passion —, Mut= terbeschwerde, *f.* Mutterweh, *n.*

Hystérolithe, *f.* (Miner.) Mut= terstein, *m.*

†Hystérologie, *f.* Gedankenverkeh= rung, umgekehrte Gedankenstellung.

Hystérotomie, *f.* (Chir.) die Zer= gliederung der Gebärmutter.

†Hystérotomotocie, *f.* (Chir.) Kaiserschnitt, *m.*

I *voyelle.*

Iambe, *m.* (Dichtk.) Jambe (Vers= fuß ◡ —).

Iambique, *adj.* (Dichtk.) jambisch.

†Iatraleptique, *f.* (Med.) die [...]lung durch Reiben, Bähen, rc.

[...]tique, *adj.*, art —, Arznei= kunst.

†Iatro[...]ique, *adj.* was die ärztliche [...]lehre betrifft.

†Ibères, *pl.* Iberier (alten Spanier).

†Ibérie, *f.* I[...]n (jetzt Spanien).

Ibis, *m.* (Nat[...]) Ibis (Vogel).

Icelui, Icelle, [...] *n.* (jur.) der, die, das vorbemelde[...] besagte; der=, die=, dasselbe.

Ichneumon, *m.* ([...]urg.) Pha= raonsratze, *f.*; Schlupf[...]e (Insect).

Ichnographie (spr. [...]), *fém.* (Bauk.) Grundriß, *m.* [...]uriß.

Ichnographique, *adj.* [...]hnogra= phisch.

Ichor (spr. ik-), *masc.* [...]Med.) Wundwasser, *n.* [blu[...]sserig.

Ichoreux, se, *adj.* (Med.) [...]erig, blut=

†Ichoroïde, *f.* (Med.) [...] wässerige Schweiß.

Ichthyolithes, *m. pl.* (M[...]er.) Fischsteine.

Ichthyologie, *f.* Fischbeschre[...]ng.

Ichthyologiste, *m.* Fischbesch[...]ber.

Ichthyophage, *m.* Fischesser[...] *adj.* von Fischen lebend.

Ici, *adv.* hier, hierher, hi[...]ei, jetzt, da; d'—, von hier, von hi[...]en.

Icoglan, *m.* (Türk.) Itsch[...]ian (Edelknabe des Großherrn).

Iconoclaste, *m.* Bilderstürm[...]

Iconographie, *f.* die Beschrei[...]ng alter Bilder, Denkmäler, Bi[...]er= beschreibung. [pl[...]ch.

Iconographique, *adj.* ikono[...]a=

Iconolâtre, *m.* Bilderdiener.

Iconologie, *f.* Bilderlehre, Er[...]ä= rung der Sinnbilder.

Iconomaque, *m.* Bilderbestreit[...]r.

Icosaèdre, *m.* (Math.) Ikosaed[...]r (Körper mit 20 Seitenflächen), *n.*

Icosandrie, *f.* die Klasse der zwan zigmännigen Pflanzen.

Ictère, *m.* (Med.) Gelbsucht, *f.*

Ictérique, *adj.* (Med.) gelbsüch= tig; remède —, das Mittel gegen die Gelbsucht.

†Idatide, *m.* Fleischwurm.

Ide, *n. pr. f.* Ida; —, *m.* Küh= ling (Fisch).

Idéal, e, *adj.* idealisch, eingebildet; —, *m.* (sans *pl.*) Ideal, *n.* Urbild, Idealische. [mus.
Idéalisme, *m.* (Philos.) Idealis-
Idée, *f.* Vorstellung, Begriff, *m.*; Gedanke; Idee, *f.*; Einfall, *m.*; Entwurf, Abriß (v. einem Gedichte, ꝛc.); Meinung, *fém.* Einbildung, Träumerei.
Idem, *lat.* eben der-, die-, dasselbe.
Identifier, *v. a.* (zwei Dinge) in einen Begriff verschmelzen; identificiren; s'—, sich identifiziren, sich verschmelzen.
Identique, *adj.* einerlei, gleichbedeutend, identisch; -ment, *adv.* auf einerlei Art, identisch.
Identité, *f.* die völlige Gleichheit, Gleichförmigkeit, Einerleiheit.
Idéologie, *f.* (Philos.) Begrifflehre; Lehre von dem Erkenntnißvermögen. [lehrer, Ideolog.
Idéologue, *m.* (Philos.) Begriff-
Ides, *f. pl.* (Alt.) Idus, *m.* (der 15te der Monate März, Mai, Juli, October, und der 13te der anderen).
†Idioélectrique, *adj.* an sich elektrisch, idioelektrisch, nichtleidend.
Idiome, *m.* Mundart, *f.* Sprache.
Idiopathie, *f.* (Med.) die besondere Krankheit eines Gliedes; besondere Neigung.
Idiopathique, *adj.* (Med.) idiopathisch, nur ein Glied des Körpers betreffend.
†Idiosyncrase, Idyosyncrasie, *f.* (Med.) die angeborne Eigenheit.
Idiot, e, *adj.* dumm, einfältig, unwissend; —, *m.* e, *f.* Dummkopf, *m.* Tropf.
Idiotisme, *m.* (Gramm.) Dummheit, *f.* Einfalt; Spracheigenheit.
Idoine, *adj.* (jur.) tüchtig, geeignet (à, zu).
Idolâtre, *adj.* abgöttisch; *fg.* il en est —, er vergöttert sie; —, *m.* Götzendiener.
Idolâtrer, *v. n.* Abgötterei treiben; —, *v. a. fg.* vergöttern, anbeten.
Idolâtrie, *f.* Abgötterei.
†Idolâtrique, *adj.* abgöttisch.
Idole, *f.* Abgott, *m.* Götze; Götzenbild, *n.*; *fg.* Abgott, *m.*; *fm.* Oelgötze. [vinz).
†Idumée, *f.* Idumäa (alte Pro-
†Iduméen, ne, *adj.* idumäisch; —, *m.* ne, *f.* Idumäer, *m.* -inn, *f.*
Idylle, *f.* (Dichtk.) Schäfergedicht, *n.* Idylle, *f.*
If, *m.* (Bot.) Taxus, Eibenbaum.
†Ignace, *n. pr. m.* Ignatius.
Igname, *m.* Ignanie, *f.* Yamswurzel.
Ignare, *adj.* unwissend, ungelehrt.
Igné, e, *adj.* (spr. ig-né), feurig, feuriger Natur.

Ignicole, *adj.* das Feuer verehrend; —, *m.* Feueranbeter.
Ignition, *f.* (Chym.) Glühen, *n.* Glühe, *f.*
Ignoble, *adj.*; -ment, *adv.*: unedel, niedrig, gemein.
Ignominie, *f.* Schmach, Schande.
Ignominieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schändlich, schimpflich, schmählich. [kunde.
Ignorance, *f.* Unwissenheit, Un-
Ignorant, e, *adj.* unwissend, unkundig; —, *m.* e, *f.* Unwissende, *m. et f.* (Mönche).
Ignorantins, *m. pl.* Ignorantiner
Ignoré, e, *adj.* unbekannt.
Ignorer, *v. a.* qch., etwas nicht wissen, von etwas nichts wissen; (eine Kunst) nicht verstehen.
Il, *pron.* er, es; ils, *pl.* sie.
Ile, *f.* Insel, Eiland, *n.*; îles, *m. pl.*, os des iles, (Anat.) Darmbeine.
Iléon, Iléum, *m.* (Anat.) Krummdarm. [Homers).
Iliade, *f.* Iliade (Heldengedicht
Iliaque, *adj.* (Anat.) zum Krummdarm gehörig; os —, *v.* Ilion; passion —, (Med.) Darmgicht, *f.*
†Iliodées, *f. pl.* Iliodeen, Arten von Meergras.
Ilion, *m.* (Med.) Darmbein, *n.*
Illégal, e, *adj.*; -ment, *adv.*: widerrechtlich, gesetzwidrig.
Illégalité, *f.* Widerrechtlichkeit, Gesetzwidrigkeit.
Illégitime, *adj.*; -ment, *adv.*: unrechtmäßig, gesetzwidrig, widerrechtlich; unehelich (v. Kindern).
Illégitimité, *f.* Unrechtmäßigkeit, Widerrechtlichkeit.
Illettré, e, *adj.* ungelehrt, unstudirt.
†Illibéral, e, *adj.* unfreigebig, unfreisinnig, niedrig, sclavisch.
Illicite, *adj.*; -ment, *adv.*: verboten, unerlaubt; unerlaubterweise.
Illimité, e, *adj.* unumschränkt.
Illisible, *adj.* unleserlich.
Illuminatif, ve, *adj.* erleuchtend.
Illumination, *f.* Erleuchtung; *fg. id.* [minat.
Illuminé, *m.* Schwärmer, Illu-
Illuminer, *v. a.* erleuchten; *fg. id.*
Illusion, *f.* Blendwerk, *n.*; Täuschung, *f.* Trug, *m.* Trugbild, *n.* Traum, *m.*; faire — à qn., einen täuschen, blenden, einem etw. vorspiegeln.
Illusoire, *adj.*; -ment, *adv.*: betrüglich, scheinbar.
Illustration, *f.* Glanz, *m.* Ruhm, Auszeichnung, *f.* || Erklärung (einer Schrift).
Illustre, *adj.* berühmt, vortrefflich, herrlich; erlaucht (Titel); *m. p.* berüchtigt.
Illustrer, *v. a.* berühmt machen; s'—, sich auszeichnen, sich verherrlichen. [(Titel).
Illustrissime, *adj.* erlauchtester
†Illyrie, Illyrien (Land).
†Illyrien, ne, *adj.* illyrisch; —, *m.* ne, *f.* Illyrier, *m.* -inn, *f.*
Ilot, *m.* (Geogr.) die kleine Insel.
Ilote, *m.* (gr. Alt.) Helote (Sclave zu Sparta).
Ilotisme, *m.* (neues Wort) die niedrigste Knechtschaft, tiefste Sclaverei.
Image, *f.* Bild, *n.* Ebenbild, Abbildung, *f.*; *fg. id.*, Vorstellung; *fm.* belle —, schöne Bildsäule.
Imager, *m.* ère, *f.* Bilderhändler, *m.* -inn, *f.*
Imaginable, *adj.* ersinnlich, erdenklich.
Imaginaire, *adj.* eingebildet; malade —, der Kranke in der Einbildung; —, (Alg.) unmöglich; —, *m.* (Alg.) Unmögliche, *n.*
Imaginatif, ve, *adj.* sinnreich; erfinderisch; —ve, *f. fm.* Erfindungskraft.
Imagination, *f.* Einbildungskraft; Einbildung; venir à l'—, in den Sinn kommen.
Imaginer, *v. a.* erdenken, ersinnen; s'—, sich einbilden.
Iman, *m.* (Mahom.) Iman (Priester). [haus, *n.*
Imaret, *m.* (Türk.) Gast-, Armen-
Imbécille, *adj.* blödsinnig, einfältig; —, *m.* Einfaltspinsel, Dummkopf.
Imbécillité, *f.* Blödsinn, *m.* Einfalt, *f.* Verstandesschwäche.
Imberbe, *adj.* unbärtig.
Imbiber, *v. a.* tränken, eintränken, durchweichen; s'— de qch., etw. einziehen, in sich ziehen, einsaugen.
Imbibition, *f.* Einsaugen, *n.*
†Imbricée, *adj. f.*, tuile —, Hohlziegel, *m.* [ziegelförmig.
Imbriqué, e, *adj.* (Bot.) dach-
Imbroglio, *m.* Verwirrung, *f.* Wirrwarr, *m.*
Imbu, e, *adj. fg.* durchdrungen, eingenommen (von etwas).
Imitable, *adj.* nachahmlich.
Imitateur, *m.* trice, *f.* Nachahmer, *m.* -inn, *f.*
Imitatif, ve, *adj.* nachahmend.
Imitation, *fém.* Nachahmung, Nachbildung; à l'— de, nach.
Imiter, *v. a.* nachahmen, nachbilden.
Immaculé, e, *adj.* (Theol.) unbefleckt. [nend.
Immanent, e, *adj.* (Phi.) inwoh-
Immangeable, *adj.* uneßbar, ungenießbar.
Immanquable, *adj.* -ment, *adv.*: unfehlbar.
Immarcessible, *adj.* unverwelklich.

†Immatérialisme, *m.* (Philos.) Immaterialismus.
†Immatérialiste, *m.* Spiritualist.
Immatérialité, *f.* Unkörperlichkeit.
Immatériel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: unkörperlich.
Immatriculation, Immatricule, *f.* die Einschreibung in die Matrikel.
Immatriculer, *v. a.* einschreiben, immatrikuliren.
Immédiat, e, *adj.* unmittelbar; -ement, *adv. id.*; gleich.
Immémorial, e, *adj.* undenklich.
Immense, *adj.*; -ément, *adv.*: unermeßlich, gränzenlos.
Immensité, *f.* Unermeßlichkeit.
†Immersif, ve, *adj.*, (Chym.) calcination —ve, die Verkalkung des Goldes durch Eintauchen (in Scheidewasser).
Immersion, *f.* Eintauchen, *n.*; (Astr.) der Eintritt eines Planeten in den Schatten eines andern.
Immeuble, *adj.* unbeweglich, liegend; —, *m.* das unbewegliche Gut.
†Immigration, *f.* Einwanderung.
Imminence, *f.* das nahe Bevorstehen.
Imminent, e, *adj.* bevorstehend; augenscheinlich, drohend.
Immiscer (s'), sich in etw. mengen, mischen, einlassen; s'— dans une succession, eine Erbschaft antreten.
†Immiscible, *adj.* (Phys.) unvermischbar.
†Immiséricordieux, se, *adj.* unbarmherzig.
Immixtion, *f.* Einmischung; (jur.) der Antritt (einer Erbschaft).
Immobile, *adj.* unbeweglich; *fm.* stockstill; *fg.* unbeweglich, standhaft.
Immobilier, ère, *adj.* unbeweglich; héritier —, der Erbe der unbeweglichen Güter; —, *m.* die unbeweglichen Güter, *n. pl.*
Immobiliser, *v. a.* (fahrende Habe) unbeweglich machen.
Immobilité, *f.* Unbeweglichkeit.
†Immodération, *f.* Uebermaß, *n.* Ueberschreiten der Gränzen der Mäßigung.
Immodéré, e, *adj.*; -ment, *adv.*: unmäßig.
Immodeste, *adj.*; -ement, *adv.*: unbescheiden, unanständig.
Immodestie, *f.* Unbescheidenheit, Unanständigkeit.
†Immolateur, *m.* Opferer, Opferpriester. [*n.*
Immolation, *f.* Opferung, Opfern,
Immoler, *v. a.* opfern, schlachten; *fg.* opfern, aufopfern.
Immonde, *adj.* unrein (Thier, 2c.).
Immondice, *f.* (h. Schrift) Unreinigkeit; —s, Unrath, *m.* Unflath, Koth.
†Immondicité, *f.* Unreinigkeit.

Immoral, e, *adj.* unsittlich, sittenlos. [tenlosigkeit.
Immoralité, *f.* Unsittlichkeit, Sit-
Immortaliser, *v. a.* unsterblich machen, verewigen; s'—, sich unsterblich machen.
Immortalité, *f.* Unsterblichkeit.
Immortel, le, *adj.* unsterblich; —, *m.* Unsterbliche.
Immortelle, *f.* (Bot.) Rainblume.
Immortification, *f.* Zustand der Unbußfertigkeit, *m.*
Immortifié, e, *adj.* unbekehrt.
Immuable, *adj.*; -ment, *adv.*: unveränderlich.
Immunité, *f.* Freiheit, Befreiung (von Abgaben). [keit.
Immutabilité, *f.* Unveränderlich-
Impair, e, *adj.* ungerade.
Impaire, *f.* (Bot.) das ungepaarte Blättchen. [Unbetastbarkeit.
†Impalpabilité, *f.* Unfühlbarkeit,
Impalpable, *adj.* unfühlbar.
Impanation, *f.* das Daseyn des Brods mit dem Leib Christi im Abendmahle. [lich.
Impardonnable, *adj.* unverzeih-
Imparfait, e, *adj.*; -ement, *adv.*: unvollkommen, unvollständig; —, *m.* (Gramm.) Imperfectum, *n.* die kurz vergangene Zeit.
Impartable, Impartageable, *adj.* (jur.) untheilbar.
Impartial, e, *adj.*; -ement, *adv.*: unparteiisch, unbefangen, billig.
Impartialité, *f.* Unparteilichkeit, Unbefangenheit, Billigkeit.
Impasse, *m.* Sack, Sackgasse, *f.* (ohne Ausgang).
Impassibilité, *f.* der leidenfreie Zustand, Unempfindlichkeit, *f.* Unerschütterlichkeit.
Impassible, *adj.* leidenfrei, unempfindlich, unerschütterlich.
Impastation, *f.* (Maur.) Steinmörtel, *m.* Mörtelteig; (Apoth.) Verteigung, *f.*
Impatience, *f.* Ungeduld.
Impatient, e, *adj.*; -emment, *adv.*: ungeduldig.
Impatientant, e, *adj.* unwirsch oder ungeduldig machend.
Impatienter, *v. a.* ungeduldig machen; s'—, ungeduldig werden.
Impatroniser (s'), *fm. m. p.* sich einnisten.
Impayable, *adj. fm.* unbezahlbar.
Impeccabilité, *f.* (Theol.) Unsündigkeit.
Impeccable, *adj.* (Theol.) unsündig, vom Sündigen frei; unfehlbar.
†Impeccance, *f.* Unsündlichkeit.
Impénétrabilité, *fém.* Undurchdringlichkeit; *fg. id.*, Unergründlichkeit.
Impénétrable, *adj.* undurchdringlich; *fg. id.*, unergründlich.

Impénitence, *f.* Unbußfertigkeit.
Impénitent, e, *adj.* unbußfertig.
†Impennes, *m. pl.* Flossenflügler (Schwimmvögel).
Impenses, *f. pl.* (jur.) Unterhaltungs-, Verbesserungskosten.
Impératif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: gebietend, gebieterisch; —, *m.* (Gramm.) Imperativ.
Impératoire, *f.* (Bot.) Kaiser-, Meisterwurz.
Impératrice, *f.* Kaiserinn.
Imperceptible, *adj.*; -ment, *adv.*: unmerkbar, unmerklich.
Imperdable, *adj. fm.* unverlierbar.
Imperfection, *f.* Unvollkommenheit, Gebrechen, *n.*; —s, (Buchh.) Defectbögen, *m. pl.*
Impérial, e, *adj.* kaiserlich; ville —e, Reichsstadt, *f.*; impériaux, *m. pl.* Kaiserlichen.
Impériale, *f.* Himmel, *m.* Bett-Kutschenhimmel; (Bot.) Kaiserkrone, *f.*; (Gärtn.) Kaiserpflaume; (Spiel) Imperialspiel, *n.*
Impérieux, se, *adj.* herrschsüchtig; — et -sement, *adv.* gebieterisch, herrisch.
Impérissable, *adj.* unvergänglich.
Impéritie, *f.* Unerfahrenheit, Ungeschicklichkeit.
Imperméabilité, *f.* Undurchdringlichkeit, Wasserdichtheit.
Imperméable, *adj.* undurchdringlich, wasserdicht.
Impermutable, *adj.* unvertauschbar, was sich nicht austauschen läßt.
Impersonnel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: (Gramm.) unpersönlich.
Impertinence, *f.* Grobheit, Unverschämtheit, Dummdreistigkeit ‖ Ungereimtheit (von etw.), Unbesonnenheit (von jemand).
Impertinent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: grob, unverschämt, dummdreist ‖ ungereimt (S.), unbesonnen (Mensch); —, *m.* e, *f.* Unverschämte, *m.* et *f.* ‖ Unbesonnene.
Imperturbabilité, *f.* Unerschütterlichkeit; Unstörbarkeit.
Imperturbable, *adj.*; -ment, *adv.*: unerschütterlich; unstörbar.
Impétrable, *adj.* erlangbar.
Impétrant, *m.* (jur.) Impetrant.
Impétration, *f.* (jur.) Erlangung.
Impétrer, *v. a.* (jur.) erhalten, erlangen.
Impétueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ungestüm, heftig.
Impétuosité, *f.* Ungestüm, *n.* Heftigkeit, *f.*
Impie, *adj.* gottlos, ruchlos, gottesvergessen; —, *m.* Gottlose, Ruchlose.
Impiété, *f.* Gottlosigkeit; Ruchlosigkeit, Gottesvergessenheit.

Impitoyable, *adj.*; -ment, *adv.*: unbarmherzig, lieblos.
Implacable, *adj.* unversöhnlich.
Implantation, *f.* Einpflanzung.
Implanter, *v. a.* einpflanzen.
Implexe, *adj.* vielfach, verwickelt.
Implication, *f.* (jur.) Verwickelung (in etw.); Widerspruch, *m.*
Implicite, *adj.* (Lehrst.) mitinbegriffen, mitverstanden, aus Schlüssen gezogen; foi —, (Theol.) der allgemeine, unentwickelte Glaube; -ment, *adv.* folgerungsweise, darunter verstanden.
Impliquer, *v. a.* (in etw.) verwickeln; — contradiction, (Lehrst.) einen Widerspruch enthalten.
†Imploration, *f.* Anrufung (des weltlichen Arms).
Implorer, *v. a.* anflehen, anrufen, dringend bitten.
Impoli, e, *adj.* grob, unhöflich.
Impolitesse, *f.* Unhöflichkeit.
Impolitique, *adj.* unklug, unpolitisch. [drig.
Impopulaire, *adj.* (neu) volkswi-
Importance, *f.* Wichtigkeit, Erheblichkeit; d'—, *adv. fm.* recht sehr, tüchtig.
Important, e, *adj.* wichtig, erheblich, von Bedeutung; beträchtlich; —, *m.*, faire l'—, den Wichtigen spielen. [fuhr.
Importation, *f.* (Handl.) Ein-
Importer, *v. a.* (Waaren) einführen; *v. imp.* daran gelegen seyn; n'importe, das macht nichts, gleichviel.
Importun, e, *adj.*; -ément, *adv.*: zudringlich, beschwerlich, lästig; —, *m.* Ueberlästige.
Importuner, *v. a.* qn., einem beschwerlich fallen, lästig seyn, einen überlaufen.
Importunité, *f.* Zudringlichkeit; Ungestüm, *n.* [bar.
Imposable, *adj.* (Fin.) besteuer-
Imposant, e, *adj.* Ehrfurcht einflößend, einen großen Eindruck machend.
Imposer, *v. a.* auflegen; *fg. id.*; (eine Last) aufbürden; (Fin.) (eine Abgabe) legen, (einen) besteuern; (Buchdr.) ausschießen ‖ Ehrfurcht einflößen; en — à qn., einen betrügen, belügen.
Imposition, *f.* Auflegung (der Hände); (Fin.) *id.*; Auferlegung (der Steuern); Auflage, Schatzung; (Buchdr.) Ausschießen, *n.*
Impossibilité, *f.* Unmöglichkeit.
Impossible, *adj.* unmöglich; —, *m.* Unmögliche, *n.*; par —, was doch unmöglich ist.
Imposte, *f.* (Bauk.) Kämpfer, *m.*
Imposteur, *m.* Betrüger, Verleumder; —, *adj. m.* betrügerisch.
Imposture, *f.* Betrug, *m.* Verstellung, *f.*; Verleumdung; Täuschung (der Sinne, *x.*).
Impôt, *m.* Auflage, *f.* Abgabe, Steuer.
Impotence, *f.* Unvermögenheit, Schwäche. [krüppelig.
Impotent, e, *adj.* gebrechlich,
Impraticable, *adj.* unthunlich, unausführbar (Vorhaben); unwegsam, unbrauchbar (Straße); unbewohnbar (Zimmer); *fg.* nicht umgänglich (Mensch).
Imprécation, *f.* Fluch, *m.* Verwünschung, *f.* Verfluchung.
†Imprécatoire, *adj.* eine Verwünschung, Verfluchung enthaltend.
†Imprégnable, *adj.* (Chym.) schwängerbar.
†Imprégnation, *f.* (Chym.) Anschwängerung.
Imprégner, *v. a.* (Chym.) schwängern, anschwängern, tränken; s'—, sich voll saugen.
Imprenable, *adj.* unbezwingbar, uneinnehmbar.
Imprescriptibilité, *f.* (jur.) Unverjährbarkeit. [verjährbar.
Imprescriptible, *adj.* (jur.) un-
Impresses, *v.* Intentionnel.
Impression, *f.* Eindruck, *m.* Abdruck (eines Siegels); (Buchdr.) Druck, Abdruck; la faute d'—, Druckfehler; —, (Mal.) Grund, Gründung, *f.*; peinture d'—, Staffirmalerei; —, *fg.* Eindruck, *m.* [keit.
Imprévoyance, *f.* Unvorsichtig-
Imprévoyant, e, *adj.* unvorsichtig.
Imprévu, e, *adj.* unversehen, unerwartet, unverhofft.
Imprimé, *m.* Druckschrift, *f.*
Imprimer, *v. a.* eindrücken, aufdrucken; (ein Buch) drucken, abdrucken; (Mal.) gründen; *fg.* einprägen.
Imprimerie, *f.* Buchdruckerei; — en taille-douce, Kupferdruckerei.
Imprimeur, *m.* Buchdrucker.
†Imprimure, *f.* (Mal.) Grund, *m.* Gründung, *f.*
†Improbabilité, *f.* Unwahrscheinlichkeit, Unerweislichkeit.
Improbable, *adj.*; -ment, *adv.*: unwahrscheinlich, unerweislich.
Improbateur, trice, *adj.* mißbilligend; —, *m.* trice, *f.* Tadler, *m.* -inn, *f.*
Improbation, *f.* Mißbilligung.
Improbité, *f.* Unredlichkeit.
Improductif, ve, *adj.* nicht einträglich, ohne Ertrag.
Impromptu, *m.* Antwort (*f.*), Gedicht (*n.*) aus dem Stegreif; die unvorbereitete Sache.
Impropre, *adj.*; -ment, *adv.*: uneigentlich, verblümt.
Impropriété, *f.* Uneigentlichkeit.
Improuver, *v. a.* mißbilligen, tadeln.
Improvisateur, *m.* trice, *fém.* Stegreifdichter, *m.* -inn, *f.*
Improvisation, *f.* Sprechen (*n.*), Dichten aus dem Stegreife; die unvorbereitete Rede.
Improviser, *v. a.* aus dem Stegreif dichten, unvorbereitet vorbringen, sprechen. [hens.
Improviste (à l'), *adv.* unverse-
Imprudence, *f.* Unklugheit, Unbesonnenheit, Unbehutsamkeit.
Imprudent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: unklug, unbesonnen, unbehutsam; —, *m.* e, *f.* Unkluge, *m. et f.* Unbesonnene.
Impubère, *adj.* unmündig, unmannbar.
Impudence, *f.* Unverschämtheit.
Impudent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: unverschämt.
Impudeur, *f.* Schamlosigkeit.
Impudicité, *fém.* Unzüchtigkeit, Unkeuschheit.
Impudique, *adj.*; -ement, *adv.*: unzüchtig, unkeusch.
Impugner, *v. a.* (Lehrst.) bestreiten.
Impuissance, *f.* Unvermögen (auch jur.), *n.* Kraftlosigkeit, *f.* Zeugungsunfähigkeit.
Impuissant, e, *adj.* unvermögend (auch jur.), kraftlos; zeugungsunfähig; —, *m.* Unvermögende.
Impulsif, ve, *adj.* antreibend, treibend. [Antrieb; *fg. id.*
Impulsion, *f.* Stoß, *m.* Anstoß,
Impunément, *adv.* ungestraft.
Impuni, e, *adj.* ungestraft.
Impunité, *f.* Ungestraftheit.
Impur, e, *adj.* unrein, unsauber; *fg.* unrein, unkeusch.
Impureté, *f.* Unreinigkeit; *fg.* Unkeuschheit, Unzucht; Zote.
Imputable, *adj.* zurechenbar.
Imputation, *f.* Zurechnung, Beschuldigung; (Fin., *x.*) Abrechnung.
Imputer, *v. a.* qch. à qn., einen einer S. beschuldigen, einem etwas zurechnen, beimessen; — à faute, à blâme, als Fehler, zum Tadel anrechnen; — à honneur, zur Ehre rechnen; —, (Fin.) abziehen (sur, von).
In, *particule*, bedeutet in der Zusammensetzung einmal so viel als in oder ein, dann aber und zwar meistens so viel als un oder nicht.
Inabordable, *adj.* unzugänglich; *fg. id.*
Inacceptable, *adj.* unannehmbar.
Inaccessible, *adj.* unzugänglich; être — à qn., keinen Zutritt verstatten. [bar.
Inaccommodable, *adj.* unbeileg-
Inaccordable, *adj.* unvereinbar.
Inaccostable, *adj.* ungesellig.

Inaccoutumé, e, *adj.* ungewohnt.
Inachevé, e, *adj.* unvollendet.
Inactif, ve, *adj.* unthätig.
Inaction, Inactivité, *f.* Unthätigkeit.
Inadmissibilité, *f.* Unzuläßigkeit.
Inadmissible, *adj.* (jur.) unzuläßig. [keit, Unachtsamkeit.
Inadvertance, *f.* Unbeobachtsam-
Inaliénabilité, *f.* Unveräußerlichkeit.
Inaliénable, *adj.* unveräußerlich.
Inalliable, *adj.* unvereinbar.
Inaltérable, *adj.* unveränderlich; *fg. id.*, unstörbar. [keit.
Inamissibilité, *f.* Unverlierbar-
Inamissible, *adj.* unverlierbar.
Inamovibilité, *f.* Unabsetzbarkeit.
Inamovible, *adj.* unabsetzbar.
†Inamusable, *adj.* nicht unterhaltbar, keiner Unterhaltung fähig.
Inanimé, e, *adj.* leblos, unbelebt.
Inanité, *f.* (neu) Vergeblichkeit; (Theol.) die Zeit vor dem Gesetze Mosis.
Inanition, *f.* Entkräftung.
Inaperçu, e, *adj.* unbemerkt.
Inappétence, *f.* (Arzn.) Mangel an Eßlust, *m.*
Inapplicable, *adj.* unanwendbar.
Inapplication, *f.* Unfleiß, *m.*
Inappliqué, e, *adj.* nachlässig, unachtsam; unfleißig.
Inappréciable, *adj.* unschätzbar.
Inapprêté, e, *adj.* unzubereitet.
Inaptitude, *f.* Untauglichkeit.
Inarticulé, e, *adj.* unvernehmlich.
Inattaquable, *adj.* unangreifbar.
Inattendu, e, *adj.* unerwartet.
Inattentif, ve, *adj.* unachtsam, unaufmerksam.
Inattention, *f.* Unachtsamkeit.
Inaugural, e, *adj.*, discours —, Antrittsrede (eines Professors), *f.*; Einweihungsrede.
Inauguration, *f.* die feierliche Einsetzung (eines Königs, 2c.); Einweihung (einer Bildsäule); discours d'—, *v.* Inaugural.
Inaugurer, *v. a.* feierlich einsetzen; einweihen.
Incalculable, *adj.* unberechenbar.
†Incalicé, e, *adj.* (Bot.) unbekelcht.
Incamération, *f.* die Vereinigung mit den päpstlichen Kammergütern.
Incamérer, *v. a.* zu den päpstlichen Kammergütern schlagen.
Incandescence, *f.* Weißglühen, *n.* [hend.
Incandescent, e, *adj.* weißglü-
Incantation, *f.* Beschwörung, Zauberspruch, *m.* [tig.
Incapable, *adj.* unfähig, untüch-
Incapacité, *f.* Unfähigkeit, Untüchtigkeit.
Incarcération, *f.* Einkerkerung.
Incarcérer, *v. a.* einkerkern.
Incarnadin, e, *adj.* fleischfarbig; —, *m.* Fleischfarbe, *f.*
Incarnat, e, *adj.* hochrosenroth; fleischfarbig; —, *m.* Hochrosenroth, *n.*
†Incarnatif, ve, *adj.* (Chir.) Fleisch erzeugend; suture —ve, Fleischnaht, *f.* [werdung.
Incarnation, *f.* (Theol.) Mensch-
Incarné, e, *adj.* (Theol.) eingefleischt; *fg. fm. id.*
Incarner (s'), (Theol.) Fleisch werden; (Chir.) neues Fleisch ansetzen.
Incartade, *f. fm.* die unbesonnene Beleidigung; der dumme Streich.
†Incas, *m. pl.* Inkas (alte Könige von Peru).
Incendiaire, *m. et f.* Mordbrenner, *m.* -inn, *f.*; *fg.* Unruhstifter, *m.*; —, *adj.* mordbrennerisch; *fg.* aufrührisch.
Incendie, *m.* Feuersbrunst, *f.* Brand, *m.*; *fg.* Feuer, *n.* Flamme, *f.* [einäschern.
Incendier, *v. a.* in Brand stecken,
†Incération, *f.* (Apoth.) die Vermischung mit Wachs; (Chym.) Schmelzbarmachen, *n.*
Incertain, e, *adj.* ungewiß, unzuverlässig, zweifelhaft (Sache); unschlüssig (Mensch); —, *m.* Ungewisse, *n.*; -ement, *adv.* ungewiß.
Incertitude, *f.* Ungewißheit; Unzuverlässigkeit; Unbeständigkeit.
Incessamment, *adv.* unverzüglich; stets, ununterbrochen.
Incessible, *adj.* (jur.) unabtretbar.
Inceste, *m.* Blutschande, *f.*
Incestueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: blutschänderisch; —, *m.* Blutschänder.
Inchoatif, ve, (spr. inko-), *adj.* (Gram̃.) einen Anfang ausdrückend.
†Incicatrisable, *adj.* unvernarblich.
Incidemment, *adv.* beiläufig.
Incidence, *f.* (Geom.) Einfall, *m.*
Incident, e, *adj.* (jur., 2c.) beiläufig; (Geom., 2c.) einfallend; phrase —e, Zwischensatz, *m.*; —, *m.* Zwischenfall, Zufall; Nebenumstand; (Theat.) Zwischenhandlung, *f.*; (jur.) Nebenstreit, *m.*
Incidentaire, *m.* Rechtsverzögerer.
Incidenter, *v. n.* (jur.) Nebendinge einmischen. [scherung.
Incinération, *f.* (Chym.) Einä-
Incirconcis, e, *adj.* unbeschnitten; —, *m.* Unbeschnittene.
Incirconcision, *f. fg.* Unbeschnittenheit, Unbekehrtheit (des Herzens).
Incise, *f.* (Gramm.) der kurze Zwischensatz, Einschnitt.
Inciser, *v. a.* einschneiden; — qch., einen Schnitt in etw. machen; (Med.) zertheilen und verdünnen.
Incisif, ve, *adj.* (Med.) zertheilend und verdünnend; (Anat.) dents —ves, *ou* —ves, *f. pl.* Schneidezähne, *m. pl.* muscles —s, *ou* —s, Schneidemuskeln.
Incision, *f.* Einschnitt, *m.*
†Incitabilité, *f.* (Med.) Erregbarkeit, Reizbarkeit.
Incitatif, ve, *adj.* reizend, erregend; remède —, Reizmittel, *n.*
Incitation, *f.* Anreizung; Antrieb, *m.* Reiz.
Inciter, *v. a.* antreiben, anreizen, reizen; anstiften.
Incivil, e, *adj.*; -ement, *adv.*: unhöflich; —, (jur.) gesetzwidrig.
Incivilisé, e, *adj.* ungebildet.
Incivilité, *f.* Unhöflichkeit.
Incivique, *adj.* unbürgerlich.
Incivisme, *m.* der Mangel an Bürgersinn.
Inclémence, *f.* Ungnade, Ungunst; Unfreundlichkeit (des Wetters).
Inclinaison, *f.* (Geom., 2c.) Neigung; par —, (Apoth.) allmälig (eingießen). [neigend.
Inclinant, e, *adj.* (Geom.) sich
Inclination, *f.* Neigung, Verbeugung; — de tête, Kopfnicken, *n.*; —, *fg.* Neigung, *f.* Zuneigung; Hang, *m.*; Liebhaberei, *f.*; Geliebte, *m. et f.*
Incliner, *v. a.* neigen; —, *v. n.* geneigt seyn (à, zu); s'—, sich neigen, sich zuneigen.
Inclus, e, *adj.* eingeschlossen, inliegend; —e, *f.* Einschluß, *m.* Bei-, Inlage, *f.*
Inclusivement, *adv.* einschließlich, mit Einschluß.
Incoërcible, *adj.* (Phys.) unbezwingbar.
Incognito (spr. cog-), *adv.* unerkannt, ohne erkannt seyn zu wollen; —, *m.* Incognito, *n.*
Incohérence, *f.* der Mangel an Zusammenhang, Unzusammenhängende, *n.* [hängend.
Incohérent, e, *adj.* unzusammen-
Incombustible, *adj.* unverbrennbar.
Incommensurabilité, *f.* (Geom.) Unmeßbarkeit; Unermeßlichkeit.
Incommensurable, *adj.* (Geom.) unmeßbar; unermeßlich.
Incommode, *adj.*; -ément, *adv.*: unbequem; beschwerlich, lästig.
Incommodé, e, *adj.* unpäßlich; il est —é d'un rhume, er leidet an einem Schnupfen; —é, (Schiff.) beschädigt.
Incommoder, *v. a.* qn., einem beschwerlich seyn, beschwerlich fallen; einen beschweren; einem schaden; einen hindern.

Incommodité, *f.* Unbequemlichkeit, Beschwerde; Unpäßlichkeit.
Incommunicable, *adj.* unmittheilbar.
Incommutabilité, *f.* (jur.) Unentziehbarkeit, Unstörbarkeit.
Incommutable, *adj.*; -ment, *adv.*: (jur.) unentziehbar, unstörbar.
Incomparable, *adj.*; -ment, *adv.*: unvergleichlich. [keit.
Incompatibilité, *f.* Unverträglich-
Incompatible, *adj.* unverträglich; (jur.) unvereinbar. [terweise.
Incompétemment, *adv.* unbefug-
Incompétence, *f.* Unbefugniß.
Incompétent, e, *adj.* unbefugt.
Incomplet, ète, *adj.* unvollstän-
Incomplexe, *adj.* einfach. [dig.
Incompréhensibilité, *f.* Unbegreiflichkeit.
Incompréhensible, *adj.*; -ment, *adv.*: unbegreiflich. [keit.
Incompressibilité, *f.* Unpreßbar-
Incompressible, *adj.* unpreßbar.
Inconcevable, *adj.* unbegreiflich.
Inconciliable, *adj.* unvereinbar, unverträglich. [rung.
Inconduite, *f.* die üble Auffüh-
Incongru, e, *adj.*; -ûment, *adv.*: (Gramm., *x.*) fehlerhaft; *fg. fm.* ungereimt, unschicklich, plump.
Incongruité, *f.* Sprachfehler, *m.*; *fg. fm.* Ungereimtheit, *f.* Unschicklichkeit.
Inconnu, e, *adj.* unbekannt; —, *m.* e, *f.* Unbekannte, *m. et f.*
Inconséquence, *f.* Folgewidrigkeit, Widerspruch, *m.* Ungereimtheit, *f.*
Inconséquent, e, *adj.* folgewidrig, widersprechend, ungereimt.
Inconsidération, *f.* Unbedachtsamkeit.
Inconsidéré, e, *adj.*; -ment, *adv.*: unbedachtsam; unbesonnen, leichtfertig; —, *m.* Unbesonnene.
Inconsolable, *adj.*; -ment, *adv.*: untröstlich.
Inconstance, *f.* Unbeständigkeit, Flatterhaftigkeit, Wankelmuth, *m.*
Inconstant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: unbeständig, flatterhaft, wankelmüthig; *fm.* wetterwendisch.
†Inconstitutionnalité, *f.* Verfassungswidrigkeit.
Inconstitutionnel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: verfassungswidrig.
Incontestable, *adj.*; -ment, *adv.*: unstreitig, unläugbar.
Inconteste, e, *adj.* unbestritten.
Incontinence, *f.* Unenthaltsamkeit; (Med.) Harnfluß, *m.*
Incontinent, e, *adj.* unenthaltsam; —, *adv.* sogleich.
Inconvenance, *f.* Unschicklichkeit, Uebelstand, *m.*
Inconvenant, e, *adj.* unschicklich.
Inconvénient, *m.* Schwierigkeit, *f.* Hinderniß, *n.*; der mißliche Umstand. [verlichkeit.
Incorporalité, *f.* (Lehrst.) Unkör-
Incorporation, *f.* Einverleibung.
Incorporel, le, *adj.* (Lehrst., *x.*) unkörperlich.
Incorporer, *v. a.* einverleiben.
Incorrect, e, *adj.* unrichtig, fehlerhaft.
Incorrection, *f.* Unrichtigkeit.
Incorrigibilité, *f.* Unbesserlichkeit, Unverbesserlichkeit.
Incorrigible, *adj.* unbesserlich, unverbesserlich.
Incorruptibilité, *f.* Unverweslichkeit; *fg.* Unbestechbarkeit.
Incorruptible, *adj.* unverweslich; unverderblich; *fg.* unbestechbar.
†Incorruption, *f.* Unverweslichkeit, Unverderblichkeit.
Incrassant, e, *adj. et subst. m.* (Arzn.) verdickend, ein verdickendes Mittel.
†Incrasser, *v. a.* (Med.) verdicken.
Incrédibilité, *f.* Unglaublichkeit.
Incrédule, *adj.* ungläubig; —, *m. et f.* Ungläubige.
Incrédulité, *f.* Unglaube, *m.*
Incréé, e, *adj.* unerschaffen.
†Incrément, *m.* (Math.) Zuwachs, Wachsthum, *n.*
Incriminer, *v. a.* anklagen; verdächtigen, bezüchtigen.
Incroyable, *adj.*; -ment, *adv.*: unglaublich.
Incrustation, *fém.* Bekleidung, Ueberzug, *m.*; (Naturg.) Incrustation, *f.* steinichte Rinde, Rindenstein, *m.*
Incruster, *v. a.* bekleiden, überziehen, einlegen (de, mit); (Med.) bekrusten, berinden. [brüten.
Incubation, *f.* Brüten, *n.* Be-
Incube, *m.* Nachtmännchen, *n.*; (Med.) Alp, *m.*
Inculpation, *f.* Beschuldigung.
Inculper, *v. a.* beschuldigen.
Inculquer, *v. a.* einprägen, einschärfen, *fm.* eintrichtern.
Inculte, *adj.* unangebaut; *fg.* ungebildet, roh. [Rohheit.
Inculture, *f.* Unangebautheit, *fg.*
†Incunable, *masc.* Urausgabe, *f.* Druckerstling, *m.*
Incurabilité, *f.* Unheilbarkeit.
Incurable, *adj.* unheilbar; *fg. id.*; —, *m.* Unheilbare.
Incurie, *f.* Sorglosigkeit.
Incuriosité, *f.* der Mangel an Wißbegierde. [*m.* Streiferei, *f.*
Incursion, *f.* (Kriegsw.) Einfall,
Incuse, *adj. f.*, (Münzw.) médaille — *ou* —, *f.* Hohlmünze.
Inde, *f.* Indien; les —s orientales, Ostindien; —, *m.* (Handl.) Indigo, Indigoblau, *n.*
Indébrouillable, *adj.* unentwirrbar. [Unschicklichkeit.
Indécence, *f.* Unanständigkeit,
Indécent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: unanständig, unschicklich.
Indéchiffrable, *adj.* unentzifferbar; unleserlich, *fg.* unerklärbar (S.); unerforschlich (Person).
Indécis, e, *adj.* unentschieden, unausgemacht (S.); unentschlossen (Person).
Indécision, *f.* Unentschlossenheit.
Indéclinabilité, *fém.* (Gramm.) Unumendbarkeit. [abänderlich.
Indéclinable, *adj.* (Gramm.) un-
Indécomposable, *adj.* (Chym.) unzersetzbar, unzerlegbar.
Indécrottable, *adj.* unsäuberbar; *fg. fm.* ungeschlacht.
Indéfectibilité, *f.* (Kath.) Unfehlbarkeit. [fehlbar.
Indéfectible, *adj.* (Kath.) un-
Indéfini, e, *adj.*; -ment, *adv.*: unbestimmt. [schreiblich.
Indéfinissable, *adj. fm.* unbe-
Indélébile, *adj.* unauslöschlich.
†Indélébilité, *f.* Unauslöschlichkeit, Unverlöschbarkeit.
Indélibéré, *adj.* unüberlegt.
Indemne (spr. indem-ne), *adj.* (jur.) entschädigt, schadlos.
Indemniser (spr. indamn-), *v. a.* schadlos halten. [Entschädigung.
Indemnité (spr. indamn-), *f.*
Indépendance, *f.* Unabhängigkeit, Selbstständigkeit.
Indépendant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: unabhängig, selbstständig.
Indestructibilité, *f.* Unzerstörbarkeit.
Indestructible, *adj.* unzerstörbar.
Indétermination, *f.* Unschlüssigkeit.
Indéterminé, e, *adj.* unbestimmt (S.); unschlüssig (Person); -ment, *adv.* unbestimmt.
†Indevinable, *adj.* unerrathbar.
Indévot, e, *adj.*; -ment, *adv.*: unandächtig; —, *m.* e, *f.* Unandächtige, *m. et f. fm.* Weltkind, *n.*
Indévotion, *f.* Andachtlosigkeit.
Index, *m.* Register, *n.* Verzeichniß; —, *ou* — expurgatoire, das Verzeichniß der verbotenen Bücher (zu Rom) || Zeiger (auf einem Zifferblatt), *m.*; (Anat.) Zeigefinger.
Indicateur, *m. et adj. m.*, muscle —, der Streckmuskel des Zeigefingers; —, *m.* trice, *f.* (jur.) Angeber, *m.* -inn, *f.*
Indicatif, ve, *adj.* anzeigend; —, *m.* (Gramm.) Indicativ, die anzeigende Art.
Indication, *f.* Anzeige.
Indice, *m.* Merkmal, *n.* Zeichen.
Indicible, *adj.* unaussprechlich, unsäglich.

Indiction, *f.* Zusammenberufung (einer Kirchenversammlung); Römer=Zinszahl.
Indicule, *m.* das kleine Anzeichen.
Indien, ne, *adj.* indianisch; —, *m.* ne, *f.* Indianer, *m.* =inn, *f.*; indisch; Indier, *m.* =inn, *f.*
Indienne, *f.* Kattun, *m.* Zitz, indianische Zitz.
Indifféremment, *adv.* gleichgiltig; ohne Unterschied.
Indifférence, *f.* Gleichgiltigkeit.
Indifférent, e, *adj.* gleichgiltig.
†Indifférentisme, *m.* Gleichgiltigkeit, *f.*; (Theol., rc.) Indifferentismus, *m.*
†Indifférentiste, *m. et f.* (Theol.) Indifferentist, *m.* =inn, *f.*
Indigénat, *m.* Eingeburtsrecht, *n.*
Indigence, *f.* Dürftigkeit.
Indigène, *adj.* einheimisch, inländisch; —, *m. et f.* Eingeborne, Inländer, *m.* =inn, *f.*
Indigent, e, *adj.* dürftig, sehr arm; —, *m.* e, *f.* Dürftige, *m. et f.*
Indigeste, *adj.* unverdaulich, unverdaut; *fg.* unverdaut, unverarbeitet.
Indigestion, *f.* Unverdaulichkeit.
Indigète, *m.* (Myth.) Halbgott, Landesgott.
Indignation, *f.* Unwille, *m.* Zorn, Entrüstung, *f.*
Indigne, *adj.*; -ment, *adv.*: unwürdig; —, *m.* Nichtswürdige.
Indigné, e, *adj.* aufgebracht, zornig, unwillig (de, über).
Indigner, *v. a.* erzürnen, aufbringen, entrüsten; s'—, unwillig werden, zürnen (de, über).
Indignité, *fém.* Unwürdigkeit; Schändlichkeit; Beschimpfung.
Indigo, *m.* (Handl.) Indigo.
Indigoterie, *f.* Indigo=Pflanzung.
Indigotier, *m.* (Bot.) Indigopflanze, *f.*
Indiquer, *v. a.* anzeigen, bezeichnen; festsetzen, bestimmen.
Indirect, te, *adj.*; -ement, *adv.*: mittelbar; *fg. id.* versteckt, heimlich; *m. p.* krumm. [unterscheidbar.
†Indiscernable, *adj.* (Lehrst.) un=
Indisciplinable, *adj.* unbändig.
Indiscipline, *f.* Zuchtlosigkeit.
Indiscipliné, e, *adj.* zuchtlos.
Indiscret, ète, *adj.*; ètement *adv.*: unbesonnen, unbescheiden, vorwitzig, schwatzhaft; —, *m.* Unbescheidene; Plauderer.
Indiscrétion, *f.* Unbesonnenheit, Unbescheidenheit, Vorwitz, *masc.*; Schwatzhaftigkeit, *f.*
Indispensable, *adj.*; -ment, *adv.*: unumgänglich, durchaus nothwendig.
Indisponible, *adj.* (jur.) unvermachbar.

Indisposé, e, *adj.* unpäßlich.
Indisposer, *v. a.* unwillig, abgeneigt machen; s'—, unwillig, abgeneigt werden.
Indisposition, *f.* Unpäßlichkeit || Unwille, *m.* Abgeneigtheit, *f.*
†Indisputable, *adj.*; -ment, *adv.*: unbestreitbar.
Indissolubilité, *f.* Unauflöslichkeit. [unauflöslich.
Indissoluble, *adj.*; -ment, *adv.*:
Indistinct, e, *adj.* undeutlich; -ement, *adv. id.*, ohne Unterschied.
Individu, *m.* das einzelne Wesen, Individuum; Mensch, *m.*; un —, jemand; *fm.* avoir grand soin de son —, große Sorge für seine Person tragen.
†Individualisation, *f.* (Philos.) Absonderung, das Betrachten im Einzelnen.
Individualiser, *v. a.* (Philos.) absondern, einzeln betrachten.
Individualité, *f.* (Philos.) Individualität, Persönlichkeit.
Individuel, le, *adj.* besonder, persönlich; eigen, einzeln; -lement, *adv.* einzeln, besonders.
Indivis, e, *adj.* (jur.) unzertheilt; par —, *adv. id.*, gemeinschaftlich.
Indivisé, e, *adj.* ungetheilt; -ment, *adv.* (jur.) *id.*, gemeinschaftlich.
Indivisibilité, *f.* Untheilbarkeit.
Indivisible, *adj.*; -ment, *adv.*: untheilbar.
In-dix-huit, *m.* Octodezformat, *n.*; Octodezbändchen. [sam.
Indocile, *adj.* ungelehrig, unlenk=
Indocilité, *f.* Ungelehrigkeit, Unlenksamkeit.
Indolence, *f.* Unempfindlichkeit; Sorglosigkeit; Fahrlässigkeit.
Indolent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: unempfindlich; sorglos, fahrlässig; (Med.) schmerzlos; —, *m.* e, *f.* Unempfindliche, *m. et f.* Sorglose.
Indomptable, *adj.* unbändig.
Indompté, e, *adj.* ungezähmt, ungebändigt.
Indou, e, *adj.* indisch; —, *m.* e, *f.* Indier, *m.* =inn, *f.*; Hindu, *m.* [Duodezband, *m.*
In-douze, *m.* Duodezformat, *n.*;
Indu, e, *adj.* unrecht, ungebührlich; heure —e, Unzeit, *f.*
Indubitable, *adj.* unzweifelhaft; -ment, *adv.* ohne Zweifel.
Induction, *f.* (Log.) Schluß, *m.* Folgerung, *f.* Schlußreihe.
*Induire, *v. a.* führen (in Irrthum, rc.); (Log.) schließen, folgern.
Indulgence, *f.* Nachsicht, Gelindigkeit; (Kath.) Ablaß, *m.*
Indulgent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: nachsichtig, gelinde.
Indult, *m.* (Kath.) die päpstliche Gnadenbilligung, Indult, *m.*

Indultaire, *m.* (Kath.) der mit einem Indult Begünstigte.
Indûment, *adv.* ungebührlich.
Industrie, *f.* Geschicklichkeit, Betriebsamkeit, Fleiß, *m.* Kunstfleiß; Gewerbe, *n.*; chevalier d'—, Glücksritter, *m.*; vivre d'—, durch seine Betriebsamkeit leben.
Industriel, le, *adj.* durch den Kunstfleiß hervorgebracht.
Industriel, *m.* Gewerbsmann, der der Industrie obliegt.
Industrieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: geschickt; erfinderisch, betriebsam, fleißig, emsig.
Induts, *m. pl.* (Kath.) Meßdiener (bei dem Hochamte).
Inébranlable, *adj.*; -ment, *adv.*: unerschütterlich.
Inédit, e, *adj.* ungedruckt (Schrift).
Ineffabilité, *f.* Unaussprechlichkeit.
Ineffable, *adj.* unaussprechlich.
Ineffaçable, *adj.* unauslöschlich, unvertilgbar.
Inefficace, *adj.* unwirksam, unkräftig.
Inefficacité, *f.* Unwirksamkeit, Unkräftigkeit.
Inégal, e, *adj.*; -ement, *adv.*: ungleich, uneben; holperig (Weg), bergig (Land); *fg.* ungleich, unbeständig, veränderlich.
Inégalité, *f.* Ungleichheit; *fg. id.*, Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.
Inélégance, *f.* der Mangel an Eleganz (Styl).
Inélégant, e, *adj.* nicht elegant.
Inéligible, *adj.* unwählbar.
Inénarrable, *adj.* (h. Schr.) unaussprechlich.
Inepte, *adj.* untüchtig (à, zu); albern, ungereimt, läppisch.
Ineptie, *f.* Albernheit, Ungereimtheit.
Inépuisable, *adj.* unerschöpflich.
Inerme, *adj.* (Bot.) stachel= oder dornenlos, unbewehrt.
Inerte, *adj.* (Phys.) träge; *fg. id.*
Inertie, *f.* (Phys.) Trägheit; *fg. id.*
Inérudit, e, *adj.* ungelehrt.
Inespéré, e, *adj.*; -ment, *adv.*: unverhofft.
Inestimable, *adj.* unschätzbar.
†Inétendu, e, *adj.* unausgedehnt.
Inévitable, *adj.*; -ment, *adv.*: unvermeidlich, unausbleiblich.
Inexact, e, *adj.* unrichtig, nachlässig, nicht genau.
Inexactitude, *f.* Unrichtigkeit, Nachlässigkeit.
Inexcusable, *adj.* unverantwortlich.
Inexécutable, *adj.* unausführbar.
Inexécution, *f.* Nichtvollziehung.
Inexercé, e, *adj.* ungeübt.
Inexigible, *adj.* nicht zu fordern; uneintreiblich.

†Inexistence, *f.* Nichtseyn, *n.*
Inexorable, *adj.*; -ment, *adv.*: unerbittlich.
Inexpérience, *f.* Unerfahrenheit.
Inexpérimenté, e, *adj.* unerfahren.
Inexpiable, *adj.* unabbüßlich.
Inexplicable, *adj.* unerklärbar.
Inexprimable, *adj.* unaussprechlich, unbeschreiblich.
Inexpugnable, *adj.* unüberwindlich. [auslöschlichkeit.
Inextinguibilité, *f.* (Lehrst.) Un-
Inextinguible, *adj.* unauslöschlich.
In extremis, *v.* Extremis.
Inextricable, *adj.* verworren.
Infaillibilité, *f.* Unfehlbarkeit.
Infaillible, *adj.*; -ment, *adv.*: unfehlbar; unausbleiblich (Folge).
Infaisable, *adj.* unthunlich.
Infamant, e, *adj.* schimpflich, entehrend.
Infamation, *f.* Entehrung.
Infâme, *adj.* ehrlos; schändlich; entehrend; —, *m.* Ehrlose; Schandfleck, *fm.* Schandbalg.
Infamie, *f.* Ehrlosigkeit, Schande; Schandthat; Schimpfwort, *n.* Beschimpfung, *f.*
Infant, *m.* e, *f.* Infant, *m.* -inn, *f.* (in Spanien und Portugal).
Infanterie, *f.* (Kriegsw.) Fußvolk, *n.*
Infanticide, *m.* Kindermord; —, *m. et f.* Kindermörder, *m.* -inn, *f.*
Infatigable, *adj.*; -ment, *adv.*: unermüdlich, unverdrossen, rastlos.
Infatuation, *f.* Bethörung, Einbildung.
Infatuer, *v. a.* de qch., für etw. einnehmen, bethören, in etw. vernarren; s'— de qch., sich in etw. vernarren.
Infécond, e, *adj.* unfruchtbar.
Infécondité, *f.* Unfruchtbarkeit.
Infect, e, *adj.* stinkend, verpestet.
Infecter, *v. a.* anstecken (de, mit), verpesten; *fg. id.* [*m.*
Infection, *f.* Ansteckung; Gestank,
†Infélicité, *f. p. us.* Unglück, *n.*
Inféodation, *f.* (Lehenw.) Belehnung.
Inféoder, *v. a.* qch. à qn., einem etw. zu Lehen geben, einen mit etw. belehnen. [(de, aus).
Inférer, *v. a.* schließen, folgern
Inférieur, e, *adj.* unter; *fg.* geringer, untergeordnet; — en mérite, von geringerm Verdienste; — en nombre, an Zahl schwächer (à, als); —, *m.* Untergebene; -ment, *adv.* geringer, schlechter (à, als).
Infériorité, *f.* Niedrigkeit; untergeordnete Lage; der geringere Grad (von Verdienst, rc.); geringere Werth.
Infernal, e, *adj.* höllisch; (Chym.) pierre — e, Höllenstein, *m.*

Infertile, *adj.* unfruchtbar; *fg. id.*
Infertilité, *f.* Unfruchtbarkeit.
Infester, *v. a.* beunruhigen, unsicher machen; verheeren, plagen.
†Infeuillé, e, *adj.* ohne Blätter (Bot.).
Infidèle, *adj.*; -ment, *adv.*: untreu, treulos; unrichtig (Abschrift, rc.); (Theol.) ungläubig; —s, *m. pl.* Ungläubigen, Heiden.
Infidélité, *f.* Untreue, Treulosigkeit; (Theol.) Unglaube, *m.*
Infiltration, *f.* Einziehen, *n.* Eindringen (einer Flüssigkeit).
Infiltrer (s'), einziehen, sich hineinziehen.
Infime, *adj.* unterst; niedrigst.
Infini, e, *adj.* unendlich, endlos; unzählig; —, *m.* Unendliche, *n.*; à l'—, ins Unendliche; -ment, *adv.* unendlich; -ment d'esprit, unendlich viel Geist.
Infinité, *f.* Unendlichkeit, unzählige Menge.
†Infinitésimal, e, *adj.*, (Alg.) calcul —, Infinitesimal-Rechnung, *f.* Rechnung von den unendlich kleinen Größen.
†Infinitésime, *adj. f.*, partie —, *ou* —, *f.* (Geom.) das unendlich kleine Theilchen.
Infinitif, *m.* (Gramm.) Infinitiv, die unbestimmte Art.
Infirmatif, ve, *adj.* (jur.) entkräftend, ungiltig machend.
Infirme, *adj.* schwächlich, kränklich, siech, gebrechlich; kraftlos; —, *m.* Siechling.
Infirmer, *v. a.* (jur.) ungiltig machen, entkräften; (Lehrst.) *id.*, schwächen.
Infirmerie, *fém.* Krankenstube, -haus, *n.* [wärter, *m.* -inn, *f.*
Infirmier, *m.* ère, *f.* Kranken-
Infirmité, *f.* Schwachheit, Gebrechlichkeit; Gebrechen, *n.*
†Infixé, e, *adj.* fest gemacht (von Zähnen).
Inflammabilité, *f.* (Phys., rc.) Entzündbarkeit; Brennbarkeit.
Inflammable, *adj.* (Phys., rc.) entzündbar; brennbar; *fg.* auflodernd. [Entzündung.
Inflammation, *f.* (Phys., Med.)
Inflammatoire, *adj.* (Med.) entzündend; fievre —e, Entzündungsfieber, *n.* [(Phys.) *id.*
Inflexibilité, *f.* Unbiegsamkeit,
Inflexible, *adj.*; -ment, *adv.*: unbiegsam, unerschütterlich, unbeweglich.
Inflexion, *f.* Beugung, Biegung; (Gramm.) Biegung, Umendung (der Hauptwörter), Umwandlung (der Zeitwörter).
†Inflictif, ve, *adj.* (jur.) aufzuerlegend, auferlegt.

†Infliction, *f.* (jur.) Auflegung (einer Leibesstrafe).
Infliger, *v. a.* (eine Strafe) auflegen. [stand, *m.*
Inflorescence, *f.* (Bot.) Blüthen-
Influence, *f.* Einfluß, *m.*
Influencer, *v. a.* qn., auf einen einwirken, einen vermögen.
Influent, e, *adj.* (neu) einflußreich; sehr angesehen.
Influer, *v. n.* wirken, einwirken, Einfluß haben.
In-folio, *m. lat.* Folioformat, *n.*; Foliant, *m.*
Information, *f.* (jur.) Untersuchung; Zeugenverhör, *n.*; — de vie et mœurs, die Erkundigung nach Leben und Wandel; —, Erkundigung; aller aux —s, prendre des —s, Erkundigungen einziehen.
Informe, *adj.* ungestalt, unförmlich; *fg.* unausgearbeitet; ungeordnet. [*f.*
Informé, *m.* (jur.) Untersuchung,
Informer, *v. a.* unterrichten, benachrichtigen; —, *v. n.* (jur.) eine Untersuchung anstellen (de, über); s'—, sich erkundigen (de, nach).
†Infortiat, *m.* (jur.) der zweite Theil der Pandecten.
Infortune, *f.* Unglück, *n.*
Infortuné, e, *adj.* unglücklich; —é, *m.* e, *f.* Unglückliche, *m. et f.*
Infracteur, *m.* Uebertreter.
Infraction, *f.* Uebertretung (à, contre *ou* d'une loi, eines Gesetzes); faire une — à une loi, ein Gesetz übertreten.
†Infréquenté, e, *adj.* nicht besucht, unbereiset.
Infructueux, se, *adj.* unfruchtbar; —, -sement, *adv. fg.* fruchtlos. [terförmig.
Infundibulé, e, *adj.* (Bot.) trich-
Infus, e, *adj.* eingegeben, von Natur verliehen.
Infuser, *v. a.* einweichen, einen Aufguß auf etw. machen.
Infusible, *adj.* unschmelzbar.
Infusion, *f.* Aufgießen, *n.*; Einweichen; Aufguß, *m.*; (Chir.) Einspritzung, *f.*; *fg.* Mittheilung, Eingebung; animalcule des —s, *v.* Infusoire.
Infusoire, *m. et adj.*, animalcule, ver —, Infusionsthierchen, *n.* -würmchen. [leichtfüßig.
Ingambe, *adj. fm.* flink, rasch,
Ingénier (s'), auf ein Mittel sinnen. [baumeister.
Ingénieur, *m.* Ingenieur, Kriegs-
Ingénieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: sinnreich, geistreich, witzig, fein; kunstreich (Arbeit).
Ingénu, e, *adj.*; -ment, *adv.*: offenherzig, treuherzig, einfältig,

ungezwungen, ehrlich; —, (Alt.) frei geboren.
Ingénuité, *fém.* Offenherzigkeit, Treuherzigkeit, Einfalt.
Ingérer (s'), sich mengen, sich mischen (de, in).
Ingrat, e, *adj.* undankbar; *fg. id.*, unfruchtbar; schwach (Gedächtniß). [Undank, *m.*
Ingratitude, *f.* Undankbarkeit,
Ingrédient, *m.* (Apoth.) Bestandtheil; (Kochk.) *id.*, Zuthat, *f.*; —s, Zubehör, *n.* [*id.*
Inguérissable, *adj.* unheilbar; *fg.*
Inguinal, e, *adj.*, (Med.) hernie —e, Leistenbruch, *m.*
Inhabile, *adj.* (jur.) unfähig.
Inhabileté, *f.* Ungeschicklichkeit.
Inhabilité, *f.* (jur.) Unfähigkeit.
Inhabitable, *adj.* unbewohnbar.
Inhabité, e, *adj.* unbewohnt.
†Inhabitude, *f.* Ungewohnheit.
Inhérence, *f.* (Philos.) Anhängen, *n.* [klebend.
Inhérent, *adj.* anhängend, an-
Inhiber, *v. a.* (jur.) untersagen.
Inhibition, *f.* (jur.) Verbot, *n.*
†Inhibitoire, *adj.* (jur.) untersagend, verbietend.
Inhospitalier, ère, *adj.* ungastfreundlich; unwirthbar (Land).
Inhospitalité, *f.* Ungastfreundlichkeit, der Mangel an Gastfreiheit.
Inhumain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: unmenschlich; —, *m.* Unmensch; —, *m.* e, *f.* Grausame, *m. et f.*
Inhumanité, *f.* Unmenschlichkeit, Grausamkeit.
Inhumation, *f.* Beerdigung.
Inhumer, *v. a.* begraben, beerdigen.
Inimaginable, *adj.* unersinnlich.
Inimitable, *adj.* unnachahmlich.
Inimitié, *f.* Feindschaft.
†Inintelligibilité, *f. p. us.* Unverständlichkeit.
Inintelligible, *adj.* unverständlich.
Inique, *adj.*; -ment, *adv.*: unbillig, ungerecht.
Iniquité, *f.* Unbilligkeit, Ungerechtigkeit; (Mor.) Sünde; Verderbniß (des Zeitalters), *n.*
Initial, e, *adj.*, lettre —e, Anfangsbuchstab, *m.*
Initiation, *f.* Einweihung (à, in).
Initiative, *f.* Antragsrecht, *n.*; prendre l'—, den Anfang machen.
Initié, *m.* Eingeweihte.
Initier, *v. a.* einweihen (à, in).
Injecter, *v. a.* (Chir.) einspritzen; (Anat.) ausspritzen.
Injection, *f.* (Chir.) Einspritzung; (Anat.) Ausspritzen, *n.*
Injonction, *f.* der gemessene Befehl; faire —, ausdrücklich befehlen.
Injure, *f.* Unrecht, *n.* Beleidigung, *f.*; Schimpfwort, *n.*; — du temps, der Zahn der Zeit, die rauhe Witterung. [schmähen.
Injurier, *v. a.* schimpfen, schelten,
Injurieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schimpflich, ehrenrührig, beleidigend; parole —se, Schelt-, Schimpfwort, *n.*
Injuste, *adj.* ungerecht; unbillig, widerrechtlich; -ment, *adv. id.*, ungerechter Weise.
Injustice, *f.* Ungerechtigkeit, Unrecht, *n.* Unbilligkeit, *f.*
Inlisible, *adj.* unleserlich (Schrift).
Innavigable, *adj.* unschiffbar.
Inné, e, *adj.* angeboren.
Innocence, *f.* Unschuld, Einfalt.
Innocent, e, *adj.* unschuldig, schuldlos, harmlos; unschädlich (Mittel, *rc.*); *iron.* einfältig; —, *m.* Unschuldige, Schuldlose, das unschuldige Kind; *iron.* Tropf, *m.*; -emment, *adv.* unschuldig, unschuldigerweise; in aller Einfalt.
Innocenter, *v. a.* für unschuldig erklären.
Innocuité, *f.* Unschädlichkeit.
Innombrable, *adj.*; -ment, *adv.*: unzählbar, unzählig.
Innomé, e, *adj.* (jur.) unbenannt.
Innominé, *adj. m.* unbenannt; (Anat.) os —s, *ou* —s, *m. pl.* die ungenannten Beine.
Innovateur, *m.* Neuerer.
Innovation, *f.* Neuerung.
Innover, *v. n. et a.* neuern; il ne faut rien —, man muß keine Neuerungen aufbringen.
Inobservation, *f.* Nichtbefolgung (der Gesetze).
Inoccupé, e, *adj.* unbeschäftigt.
In-octavo, *m. lat.* Octavformat, *n.*; Octavband, *m.*
Inoculateur, *m.* Blatterneinimpfer. [der Blattern.
Inoculation, *f.* die Einimpfung
Inoculer, *v. a.* (die Blattern) einimpfen; *fg. id.*
Inoculiste, *m.* der Anhänger der Blatterneinimpfung.
Inodore, *adj.* geruchlos.
Inoffensif, ve, *adj.* (neu) inoffensiv; unschuldig, wer niemand beleidigt.
Inofficieux, se, *adj.* (jur.) pflichtwidrig (Testament); beeinträchtigend (Schenkung).
Inofficiosité, *f.* (jur.) Pflichtwidrigkeit, Beeinträchtigung.
Inondation, *f.* Ueberschwem̄ung, Wasserfluth; *fg.* Ueberschwemmung, Fluth. [*fg. id.*
Inonder, *v. a.* überschwemmen;
Inopiné, e, *adj.* unvermuthet; -ment, *adv. id.*, unversehens.
Inopportun, e, *adj.* ungelegen, unzeitig. [Unpaßlichkeit.
Inopportunité, *f.* Ungelegenheit,
Inorganique, *adj.* unorganisch, nicht organisirt.
Inouï, e, *adj.* unerhört.
In-pace, *m. lat.* (Klost.) das ewige Gefängniß; mettre —, lebendig einmauern.
In partibus, *v.* Partibus.
In petto, *v.* Petto.
In-plano, *adj. et s. m.* ein nur auf einer Seite gedrucktes Blatt.
In-promptu, *v.* Impromptu.
Inquart, *m.* (Chym.) das Zusetzen dreier Theile Silber zu einem Theile Gold, Quartiren.
In-quarto, *m. lat.* Quartformat, *n.*; Quartband, *m.*
Inquiet, ète, *adj.* unruhig, ängstlich, besorgt.
Inquiétant, e, *adj.* beunruhigend.
Inquiéter, *v. a.* beunruhigen, ängstigen.
Inquiétude, *f.* Unruhe, Angst, Besorgniß; —s, (Med.) Kriebeln, *n.* [quisitor.
Inquisiteur, *m.* Ketzerrichter, In-
Inquisition, *f. p. us.* Untersuchung ‖ Ketzergericht, *n.* Inquisition, *f.* [tastbar.
Insaisissable, *adj.* (jur.) unan-
Insalubre, *adj.* ungesund (Wohnung, *rc.*).
Insalubrité, *f.* Ungesundheit.
Insatiabilité, *f.* Unersättlichkeit.
Insatiable, *adj.*; -ment, *adv.*: unersättlich; *fg. id.* [wissen.
†Insciemment, *adv.* ohne Vor-
Inscription, *f.* Auf-, Ueber-, Inschrift; Einschreibung; — en faux, (jur.) Fälschungsklage.
*Inscrire, *v. a.* einschreiben; (Geom.) einschließen; s'—, sich einschreiben; s'— en faux contre qch., (jur.) etw. als falsch anklagen.
Inscrutable, *adj.* unerforschlich.
Insçu, *v.* Insu.
Insecte, *m.* Insect, *n.* Kerbthier.
†Insectivore, *adj.* Insecten fressend, sich von Insecten nährend (Vögel). [Sedezband, *m.*
In-seize, *m.* Sedezformat, *n.*;
Insensé, e, *adj.* unsinnig, toll, thöricht; —, *m.* e, *f.* Unsinnige, *m. et f.* Thor, *m.* Thörinn, *f.*
Insensibilité, *f.* Fühllosigkeit.
Insensible, *adj.* unempfindlich, gefühllos (à, bei, gegen); —, -ment, *adv.* unvermerkt, unmerklich, allmälig.
Inséparable, *adj.*; -ment, *adv.*: unzertrennlich.
Insérer, *v. a.* einrücken, einschalten.
†Insermenté, e, *adj.* unbeeidigt, der den Eid verweigert hat.
Insertion, *f.* Einrücken, *n.* Einschalten; (Anat.) Einfügung, *f.*
†Insession, *f.* das Sitzen in einem Dampfbad, Dampfbad.

†Insexée, *adj.*, une fleur —, eine geschlechtlose Blume.

†Insidiateur, *m.* der Fallstricke legt, Versucher.

Insidieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: hinterlistig.

Insigne, *adj.* ausgezeichnet, vorzüglich; —s, *m. pl.* Insignien.

Insignifiance, *f.* Unbedeutsamkeit, Geringfügigkeit.

Insignifiant, e, *adj.* unbedeutend, geringfügig.

Insinuant, e, *adj.* einschmeichelnd, einnehmend.

Insinuation, *f.* Einschmeichlung, Einflüsterung; (jur.) Einschreibung.

Insinuer, *v. a.* sanft hineinstecken; *fg.* geschickt beibringen; zu verstehen geben, einflüstern; (jur.) *ol.* einschreiben; s'—, sich einschleichen, sich einschmeicheln (dans l'esprit de qn., bei einem).

Insipide, *adj.*; -ment, *adv.*: unschmackhaft, geschmacklos; wässericht; *fg.* abgeschmackt, fade.

Insipidité, *f.* Geschmacklosigkeit; *fg. id.*, Abgeschmacktheit.

Insistance, *f.* Eindringlichkeit; Beharren, *n.*

Insister, *v. n.* sur qch., auf etw. bestehen, dringen.

Insociabilité, *f.* Ungeselligkeit, Unverträglichkeit. [träglich.

Insociable, *adj.* ungesellig, unver=

Insolation, *f.* (Chym.) Sonnen, *n.* Dörren.

Insolence, *fém.* Unverschämtheit, Frechheit; Trotz, *m.* Uebermuth.

Insolent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: unverschämt, frech, trotzig, übermüthig, grob; —, *m.* e, *f.* Unverschämte, *m. et f.*

Insoler, *v. a.* (Chym.) sonnen, an die Sonne stellen.

Insolite, *adj.* ungewöhnlich.

Insolubilité, *f.* Unauflöslichkeit.

Insoluble, *adj.* unauflöslich.

Insolvabilité, *f.* das Unvermögen zu bezahlen.

Insolvable, *adj.* zahlungsunfähig.

Insomnie, *f.* Schlaflosigkeit.

Insouciance, *f.* Sorglosigkeit.

Insouciant, e, *adj.* sorglos, nachlässig.

Insoumis, e, *adj.* ununterworfen.

Insoutenable, *adj.* unbehauptbar.

Inspecter, *v. a.* besichtigen.

Inspecteur, *m.* Aufseher, Inspector; — de l'école, Schulaufseher, Scholarch; — *ou* — ecclésiastique, (Prot.) Superintendent.

Inspection, *f.* Besichtigung, Ansicht, Einsicht, Uebersicht; Aufsicht; — *ou* — ecclésiastique, (Prot.) Superintendentur. [sternd.

Inspirateur, trice, *adj.* begei=

Inspiration, *f.* Eingebung; *fg. id.*, Begeisterung; (Phys.) Einathmen, *n.*

Inspirer, *v. a.* eingeben, einflößen, beibringen; (einen) begeistern; (Phys.) einathmen.

Instabilité, *f.* Unbeständigkeit.

†Instable, *adj.* unbeständig, auf keinem festen Grunde beruhend.

Installation, *f.* Einsetzung.

Installer, *v. a.* (in ein Amt) einsetzen; s'—, sich einsetzen; *fg. fm.* sich einnisten.

Instance, *f.* die dringende Bitte; faire des —s auprès de qn., einen dringend bitten; —, (Log.) der neue Beweisgrund; (jur.) Klage, *f.* Gesuch, *n.*; Instanz, *f.*

Instant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: inständig, dringend.

Instant, *m.* Augenblick; à l'—, sogleich, augenblicklich.

Instantané, e, *adj.* augenblicklich.

†Instantanéité, *f.* die augenblickliche Dauer.

Instar (à l'), *adv.* nach dem Muster; à l'— de, wie.

Instauration, *f.* Einführung (einer Religion); Wiederherstellung (eines Tempels, ꝛc.).

Instigateur, *m.* trice, *f.* Anstifter, *m.* =inn, *f.*

Instigation, *f.* Anstiftung.

Instiguer, *v. a.* anstiften, antreiben.

Instillation, *f.* Eintröpfeln, *n.*

Instiller, *v. a.* eintröpfeln, einträufeln.

Instinct, *m.* Naturtrieb, Trieb.

Instinctif, ve, *adj.* instinktmäßig.

Instinctivement, *adv.* instinktmäßig, unwillkührlich.

Instituer, *v. a.* anordnen, stiften, errichten, einsetzen; (jur.) einsetzen (zum Erben).

Institut, *m.* (Klost.) Lebensregel, *f.*; Stiftung, Anstalt, Lehranstalt, Institut, *n.*

Institutes, *f. pl.* Instituts, *m. pl.* die Institutionen des römischen Rechts, *f. pl.*

Instituteur, *m.* trice, *f.* Stifter, *m.* =inn, *f.*; Lehrer, *m.* Erzieher, =inn, *f.*

Institution, *f.* Einsetzung, Anordnung, Stiftung; (jur.) Einsetzung (eines Erben); Anstalt, Lehranstalt; Erziehung, Bildung. [ciermeister.

Instructeur, *m.* (Kriegsw.) Exer=

Instructif, ve, *adj.* lehrreich.

Instruction, *f.* Unterricht, *m.* Unterweisung, *f.*; — publique, Schulwesen, *n.*; —, Belehrung, *f.* ‖ Verhaltungsbefehl, *m.*; Weisung, *f.*; (jur.) Vorbereitung, Einleitung (eines Prozesses).

*Instruire, *v. a.* unterrichten, unterweisen, lehren; — qn. de qch., einen von etw. benachrichtigen, einem etw. berichten; (jur.) (einen Prozeß) vorbereiten, einleiten; s'—, sich unterrichten.

Instrument, *m.* Werkzeug, *n.* Geräth; (Mus.) Instrument; (jur., ꝛc.) Urkunde, *f.*

Instrumentaire, *adj.*, témoin —, Beizeuge, *m.*

Instrumental, e, *adj.* als Werkzeug dienend; musique —e, Instrumentalmusik, *f.*

Instrumentation, *f.* (Mus.) Instrumentirung.

Instrumenter, *v. n.* (jur.) Urkunden verfertigen.

Insu (à l'), *adv.* ohne Vorwissen.

Insubordination, *f.* Ungehorsam, *m.* Widerspänstigkeit, *f.*; (Kriegsw.) Zügellosigkeit.

Insubordonné, e, *adj.* widerspänstig, zügellos.

Insuffisance, *f.* Unzulänglichkeit.

Insuffisant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: unzulänglich.

Insulaire, *m. et f.* Inselbewohner, *m.* Insulaner, =inn, *f.*; —, *adj.* auf einer Insel wohnend.

Insultant, e, *adj.* beleidigend (eine Rede).

Insulte, *f.* Beleidigung, Schimpf, *m.*; mettre hors d'—, (Kriegsw.) vor einem Ueberfalle sichern.

Insulter, *v. a.* beschimpfen, beleidigen; (Kriegsw.) überfallen, anfallen; —, *v. n.* à qn., eines spotten; — à qch., einer S. Hohn sprechen.

Insupportable, *adj.*; -ment, *adv.*: unerträglich. [rer.

Insurgé, Insurgent, *m.* Aufrüh=

Insurger (s'), aufstehen, sich empören. [lich, unüberwindlich.

Insurmontable, *adj.* unübersteig=

Insurrection, *f.* Aufstand, *masc.* Aufruhr, Empörung, *f.*

Insurrectionnel, le, *adj.* aufrührisch (Bewegung). [unversehrt.

Intact, e, *adj.* unberührt, rein,

Intactile, *adj.* unfühlbar; was dem Tastsinn entgeht.

†Intaille, *f.* ein hohl gegrabener Stein, Intaglio.

Intarissable, *adj.* unversiegbar; *fg. id.*, unerschöpflich.

Intégral, e, *adj.*, calcul —, (Math.) Integralrechnung, *f.*; —e, Integralgröße.

Intégralement, *adv.* vollständig.

†Intégralité, *f.* Ganze, *n.* Vollständigkeit, *f.* [sentlich.

Intégrant, e, *adj.* (Philos.) we=

Intégration, *f.* Integriren, *n.* Ausfinden einer endlichen Größe.

Intègre, *adj.* redlich, unbestechlich, lauter.

Intégrer, *v. a.* (Math.) integriren.

Intégrité, *fém.* Rechtschaffenheit,

Unbestechlichkeit; Lauterkeit; Unversehrtheit (einer S.); Vollständigkeit (eines Werkes); Integrität (eines Staates).

†Intégument, *m.* die dünne Haut inwendiger Theile des Körpers.

Intellect, *m.* (Philos.) Verstand.

Intellectif, ve, Intellectuel, le, *adj.* geistig; faculté—ve, —tuelle, Erkenntnißkraft, *f.* =vermögen, *n.* Verstandes=, Vernunftkraft, *f.*

Intelligence, *f.* Verstand, *m.* Erkenntnißkraft, *f.*; Einsicht || — *ou* bonne —, das gute Vernehmen, Eintracht, *f.*; —, *m. p.* Verständniß, *n.* Einverständniß; (Philos.) das geistige Wesen.

Intelligent, e, *adj.* verständig, vernünftig, einsichtsvoll, erfahren, geschickt.

Intelligible, *adj.*; -ment, *adv.*: vernehmlich, verständlich, faßlich || übersinnlich.

Intempérance, *f.* Unmäßigkeit; — de langue, Ungebundenheit im Reden. [—, *m.* Unmäßige.

Intempérant, e, *adj.* unmäßig;

Intempéré, e, *adj.* ungemäßigt (Begierden).

Intempérie, *f.* Unordnung (in der Witterung); (Med.) *id.*, Zerrüttung. [zur Unzeit.

Intempestif, ve, *adj.* unzeitig,

Intendance, *f.* Oberaufsicht, Verwaltung, Intendanz.

Intendant, *m.* e, *f.* Oberaufseher, *m.* Verwalter, Schaffner, Intendant; =inn, *f.*; — des mines, Berghauptmann, *m.*

Intense, *adj.* (Phys.) heftig, stark.

Intension, *f.* (Phys.) Heftigkeit.

Intensité, *fém.* (Phys.) Kraft, Stärke. [gestrengt.

†Intensivement, *adv.* heftig, an=

Intenter, *v. a.* (einen Prozeß) anfangen, anhängig machen (à, contre, gegen).

Intention, *f.* Absicht, Vorsatz, *m.*; Wille; être dans l'—, Willens seyn; —, (Mus.) Sinn; dire la messe à l'— de qn., die Messe für einen lesen. [lens.

Intentionné, e, *adj.* gesinnt, wil=

Intentionnel, le, *adj.*, question —le, (jur.) die Frage über die Absicht des Beklagten; espéces —les *ou* impresses, (Philos.) Bilder der Gegenstände, welche nach der Meinung der Alten auf unsere Sinne wirken.

Intercadence, *f.* (Med.) Ungleichheit (des Pulses).

Intercadent, e, *adj.* (Med.) ungleich, gebrochen.

Intercalaire, *adj.* eingeschaltet; jour —, Schalttag, *m.*

Intercalation, *fém.* Einschaltung (eines Tages).

Intercaler, *v. a.* einschalten; *fg. id.*, einrücken.

Intercéder, *v. n.* pour qn., sich für einen verwenden, für einen bitten, einen vertreten.

Intercepter, *v. a.* auffangen, unterschlagen; (Phys.) auffangen.

Interception, *fém.* (Phys.) Auffangung. [sprecher.

Intercesseur, *m.* Fürbitter, Für=

Intercession, *f.* Fürbitte, Fürsprache, Verwendung.

Intercostal, e, *adj.* (Anat.) zwischen den Rippen steckend.

Intercurrent, e, *adj.* (Med.) ungleich, ungewöhnlich.

†Intercutané, e, *adj.* (Anat.) zwischen Haut und Fleisch liegend.

Interdiction, *f.* die einstweilige Absetzung; (jur.) Mundtodterklärung.

*Interdire, *v. a.* etw. verbieten, untersagen; (jur.) einen für mundtodt erklären; bestürzt machen, verwirren; — qn. de ses fonctions, einem seine Amtsverrichtungen untersagen; —, (Kath.) in den kleinen Kirchenbann thun.

Interdit, e, *adj.* verboten (Sache); verwirrt, bestürzt (Person).

Interdit, *m.* (Kath.) der kleinere Kirchenbann, Interdict, *n.*

Intéressant, e, *adj.* anziehend, einnehmend, reizend; wichtig.

Intéressé, *m.* e, *f.* Theilnehmer, *m.* Theilhaber, =inn, *f.*

Intéresser, *v. a.* qn., einen betreffen, angehen, für einen wichtig seyn; — qn. pour soi, einen einnehmen, auf seine Seite bringen; — qn. au succès de qch., machen daß einem der Erfolg von etw. angelegen ist; —, anziehen, rühren, s'— à, dans qch., an etw. Theil nehmen; s'— pour qn., sich jemandes annehmen.

Intérêt, *m.* Vortheil, Nutzen, Beste, *n.*; Angelegenheit, *f.* || Antheil, *m.* Interesse (à, an), *n.*; Anziehende (einer Schrift) || Eigennutz, *m.*; (Handl.) Zinsen, *pl.*; Schaden, *m.*; prêter à —, auf Zinsen leihen; payer l'— de, verzinsen. [pier durchschießen.

Interfolier, *v. a.* mit weißem Pa=

Intérieur, e, *adj.* inner, innerlich, inwendig; —, *m.* Innere, *n.*; -ement, *adv.* innerlich.

Interim, *m. lat.* Zwischenzeit, *f.*; (Kirche) Interim, *n.*; par —, einstweilig, unterdessen.

Interjection, *f.* (Gramm.) Ausrufungswort, *n.*; — d'appel, (jur.) Appellation, *f.* [appelliren.

Interjeter, *v. a.* appel, (jur.)

Interligne, *m.* Zwischenlinie, *f.*; —, *f.* (Buchdr.) Durchschießlinie, Linie.

Interligner, *v. a.* (Buchdr.) durchschießen.

Interlinéaire, *adj.* zwischen zwei Zeilen geschrieben, eingerückt.

Interlocuteur, *m.* die mitredende Person (in einem Gespräche).

Interlocution, *f.* (jur.) Zwischen=, Beiurtheil, *n.*

Interlocutoire, *adj.* vorläufig; jugement —, Beiurtheil, *n.* Zwischenspruch, *m.*

Interlope, *m. et adj.*, vaisseau —, Schmugglerschiff, *n.*; commerce —, Schleichhandel, *m.*

Interloquer, *v. a. et n.* (jur.) ein Beiurtheil sprechen; —, *v. a. fg. fm.* betreten machen.

Intermède, *m.* (Theat.) Zwischenspiel, *n.* Zwischentanz, *m.*; (Chym.) Zusatz.

Intermédiaire, *adj.* dazwischen befindlich; temps —, Zwischenzeit, *f.*; —, untergeordnet (Amt, 2c.); —, *m.* Vermittler; Mittelbegriff.

Intermédiat, e, *adj.*, temps —, Zwischenzeit, *f.*

Interminable, *adj.* unendbar (Lärm, 2c.); unentscheidbar (Prozeß).

Intermission, *f.* Unterbrechung; (Med.) *id.*, Nachlassen, *n.*

Intermittence, *f.* (Med.) *v.* Intermission.

Intermittent, e, *adj.* (Med.) aussetzend, gebrochen (Puls); fièvre —e, Wechselfieber, *n.*

Intermusculaire, *adj.* zwischen den Muskeln befindlich.

Interne, *adj.* innerlich, inwendig.

Internonce, *m.* Internuntius (Gesandte des Papstes).

Interosseux, se, *adj.* (Anat.) zwischen den Knochen befindlich; —, *m.* der zwischen den Knochen befindliche Muskel.

Interpellation, *f.* (jur.) die Aufforderung sich zu erklären, zu antworten.

Interpeller, *v. a.* (jur.) auffordern.

Interpolateur, *m.* Textverfälscher.

Interpolation, *f.* Einschaltung, Einschiebsel, *n.*

Interpoler, *v. a.* (eine fremde Stelle) einschieben, einschalten (einen Text) verfälschen.

Interposer, *v. a.* dazwischensetzen, =legen, =stellen; *fg.* — son autorité, mit seinem Ansehen ins Mittel treten; s'—, dazwischentreten, sich ins Mittel schlagen.

Interposition, *f.* Zwischenstand, *m.*; *fg.* Dazwischenkunft, *f.*

Interprétatif, ve, *adj.* erklärend.

Interprétation, *fém.* Auslegung, Erklärung, Deutung; Uebersetzung.

Interprète, *m. et f.* Dollmetscher, *m.* Ausleger, Erklärer, =inn, *f.*

Interpréter, *v. a.* dollmetschen,

auslegen, erklären, deuten; — mal, mißdeuten. [f.
Interrègne, *m.* Zwischenregierung,
Interrogant, *adj.*, point —, (Gramm.) Fragezeichen (?), *n.*
†Interrogat, *m.* (jur.) Frage, *f.*
Interrogatif, ve, *adj.* (Gramm.) fragend; particule —ve, Fragewörtchen, *n.*
Interrogation, *f.* Frage; (jur.) Fragepunkt, *masc.*; point d'—, (Gramm.) Fragezeichen, *n.* [*n.*
Interrogatoire, *m.* (jur.) Verhör,
Interroger, *v. a.* fragen, ausfragen, befragen; (jur.) verhören, vernehmen.
Interrompre, *v. a.* unterbrechen, in die Rede fallen (qn., einem); s'—, abbrechen, einhalten.
Interrupteur, *m.* Unterbrecher.
Interruption, *f.* Unterbrechung.
Intersection, *f.* (Geom.) Durchschnittspunkt, *m.* Kreuzpunkt.
†Interstellaire, *adj.*, espace —, der Raum zwischen zwei Sternen.
Interstice, *m.* (Geom.) Zwischenraum.
Intervalle, *m.* Zwischenzeit, *f.*; Zwischenraum, *m.* Abstand.
†Intervalvaire, *adj.*, (Bot.) la cloison —, die Wand zwischen zwei Fruchtkernen.
Intervenant, e, *adj.* dazwischenkommend; —, *m.* e, *f.* (jur.) Dazwischenkommende, *m. et f.*
*Intervenir, *v. n.* (jur., ꝛc.) dazwischenkommen; — dans qch., bei etwas ins Mittel treten; etwas vermitteln.
Intervention, *f.* (jur., ꝛc.) Dazwischenkunft, Eintreten, *n.* (in eine Klage); Vermittlung, *f.*
Interversion, *f.* Umkehrung.
Intervertir, *v. a.* umkehren, verkehren. [ren, *n.*
†Intervertissement, *m.* Verkeh-
Intestat, *m.*, *ou* ab —, (jur.) ohne Testament; héritier ab —, der gesetzliche Erbe.
Intestin, e, *adj.* innerlich; *fg. id.*; —, *m.* (Anat.) Darm; —s, Gedärme, *n. pl.* Eingeweide, *n.*
Intestinal, e, *adj.* (Anat.) zu den Gedärmen gehörig; ver —, Darmwurm, *m.*
†Intigé, e, *adj.* (Bot.) ohne sichtbaren Stiel. [gung.
Intimation, *f.* (jur.) Ankündi-
Intime, *adj.* innig, vertraut; geheim; ami — *ou* —, *m.* Busenfreund; -ment, *adv.* innig.
Intimé, *m.* e, *f.* (jur.) Appellat, *m.* -inn, *f.*; Beklagte, *m. et f.*
Intimer, *v. a.* (gerichtlich, ꝛc.) ankündigen, ansagen; vor Gericht rufen. [Einschüchtern.
†Intimidation, *f.* Einschrecken, *n.*

Intimider, *v. a.* qn., einem Furcht einjagen; einen schrecken, abschrecken, einschüchtern, *fm.* einen ins Bockshorn jagen. [nige Freundschaft.
Intimité, *f.* Vertraulichkeit, in-
Intitulation, *f.* Intitulé, *m.* Titel; Ueberschrift, *f.* Aufschrift.
Intituler, *v. a.* betiteln; überschreiben; mit einer Aufschrift versehen.
Intolérable, *adj.* unerträglich.
Intolérance, *f.* Unduldsamkeit.
Intolérant, e, *adj.* unduldsam.
Intolérantisme, *m.* Unduldsamkeit, *f.*
Intonation, *f.* (Mus.) Anstimmung, Tonangebung; faire l'— d'un chant, einen Gesang anstimmen, den Ton für einen Gesang angeben. [Wölbung.
Intrados, *m.* (Bauk.) die innere
Intraduisible, *adj.* unübersetzlich.
Intraitable, *adj.* störrig, ungesellig.
Intransitif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: (Gramm.) unüberleitend.
Intrant, *m.* Wahlherr (auf der alten Universität von Paris).
Intrépide, *adj.*; -ment, *adv.*: unerschrocken, unverzagt, kühn.
Intrépidité, *f.* Unerschrockenheit.
Intrigant, e, *adj.* ränkevoll; —, *m.* e, *f.* Ränkemacher, *m.* -inn, *f.* Ränkeschmied, *m.*
Intrigue, *f.* der listige Kunstgriff, Ränke, *pl.*; — de galanterie *ou* —, das heimliche Liebesverständniß; (Theat.) Verwickelung, *f.* Knoten, *m.*; *fm.* Verwirrung, *f.* Verlegenheit. [(Theat.) verwickelt.
Intrigué, e, *adj. fm.* verlegen;
Intriguer, *v. a. fm.* in Verlegenheit setzen, beunruhigen; —, *v. n.* Ränke schmieden; s'—, *fm.* sich viele Mühe geben.
Intrinsèque, *adj.*; -ment, *adv.*: innerlich.
Introducteur, *m.* trice, *f.* Einführer, *m.* -inn, *f.* [leitend.
Introductif, ve, *adj.* (jur.) ein-
Introduction, *fém.* Einführung; Hineinbringen (einer Sonde, ꝛc.), *n.*; *fg.* Einfuhrung (eines Gebrauchs), *f.*; Einleitung (einer Schrift); (jur.) Anfang, *m.*
*Introduire, *v. a.* einführen; hineinbringen; — des marchandises de contrebande, Waaren einschwärzen; —, *fg.* einführen; s'—, sich einführen; *iron.* sich eindrängen, sich einschleichen (Dieb, Mißbrauch, ꝛc.); aufkommen (Gebrauch); einreißen (Mißbrauch).
Introït, *m.* (Kath.) Eingang (der Messe). [gen, *n.*
Intromission, *f.* (Phys.) Eindrin-
Intronisation, *f.* die feierliche Einsetzung (eines Bischofs).

Introniser, *v. a.* (den Bischof) einsetzen. [bar.
Introuvable, *adj. fm.* unauffind-
Intrus, e, *adj.* eingedrungen, eingeschoben; —, *m.* Eingedrungene, Eingeschobene.
Intrusion, *fém.* Eindringen, *n.* Einschieben (in ein Amt).
Intuitif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: anschauend.
Intuition, *fém.* (Philos.) Anschauung, anschauende Erkenntniß.
Intumescence, *f.* (Phys.) Aufschwellen, *n.*
Intussusception, *f.* (Phys.) das Ansetzen einer Materie von innen, Aneignung, *f.*; (Med.) das widernatürliche Einschieben (eines Darmes in einen andern).
Inusité, e, *adj.* ungebräuchlich.
Inutile, *adj.*; -ment, *adv.*: unnütz, vergeblich; überflüssig, unnöthig.
Inutilité, *f.* Unnützlichkeit; Vergeblichkeit; —s, unnütze Dinge.
Invaincu, e, *adj.* unbesiegt.
Invalide, *adj.*; -ment, *adv.*: gebrechlich, kränklich; gelähmt; *fg.* ungiltig, nichtig; —, *m.* Invalide; -ment, *adv.* ungiltig.
Invalider, *v. a.* (jur.) ungiltig machen, für ungiltig erklären.
Invalidité, *f.* (jur.) Ungiltigkeit.
Invariabilité, *f.* Unveränderlichkeit. [unveränderlich.
Invariable, *adj.*; -ment, *adv.*:
Invasion, *f.* (Kriegsw.) Einfall, *m.* Einbruch. [Schmährede.
Invective, *fém.* Schmähung,
Invectiver, *v. n.* schelten, schmähen.
Invendable, *adj.* unverkäuflich.
Invendu, e, *adj.* unverkauft.
Inventaire, *m.* Verzeichniß, *n.* Inventarium; Versteigerung, *f.*
Inventer, *v. a.* erfinden, erdichten.
Inventeur, *m.* trice, *f.* Erfinder, *m.* -inn, *f.*
Inventif, ve, *adj.* erfinderisch.
Invention, *f.* Erfindung, Dichtung; Erfindungskraft; (Kirche) Auffindung.
Inventorier, *v. a.* (jur.) aufzeichnen, inventiren.
Inversable, *adj.* unumwerflich.
Inverse, *adj.* verkehrt, umgekehrt; —, *f.* Gegentheil, *n.*
Inversion, *f.* (Gramm.) Umkehrung, Versetzung, Verkehrung.
Invertébré, *adj.*, les animaux —és, die Thiere welche keine Wirbelbeine haben. [forscher.
Investigateur, *m.* Forscher, Er-
Investigation, *f.* (Lehrst.) Erforschung, Forschung; (Gramm.) Aufsuchung.
Investir, *v. a.* belehnen (mit einem

Lande); bekleiden (mit einem Amte); (Kriegsw.) einschließen, berennen, umringen; *fg.* bestürmen.
Investissement, *m.* (Kriegsw.) Einschließung, *f.* Berennung (eines Orts). [Lehenschein, *m.*
Investiture, *f.* (jur.) Belehnung;
Invétéré, e, *adj.* tief eingewurzelt. [einwurzeln.
Invétérer, *v. n. et* s'—, veralten;
Invincible, *adj.;* -ment, *adv.:* unüberwindlich.
†In-vingt-quatre, *m.* Vierundzwanzigstelform, *f.;* 24stelband, *m.*
Inviolabilité, *f.* Unverletzlichkeit.
Inviolable, *adj.;* -ment, *adv.:* unverletzlich; *fg. id.*, unverbrüchlich (Treue).
Invisibilité, *f.* Unsichtbarkeit.
Invisible, *adj.;* -ment, *adv.:* unsichtbar.
Invitation, *f.* Einladung.
Invitatoire, *m.* (Kath.) Ermunterungsgesang.
Inviter, *v. a.* einladen, ersuchen; *fg.* einladen, anreizen.
Invocation, *f.* Anrufung.
Involontaire, *adj.;* -ment, *adv.:* unwillführlich, unvorsetzlich.
Involution, *f.* (jur.) Verwirrung.
Invoquer, *v. a.* anrufen.
Invraisemblable, *adj.* unwahrscheinlich. [scheinlichkeit.
Invraisemblance, *fém.* Unwahr-
Invulnérabilité, *f.* Unverwundbarkeit. [bar; unverletzlich.
Invulnérable, *adj.* unverwund-
Iode, *m.* Jod, *n.* [säure, *f.*
†Iodique, *adj.*, acide —, Jod-
†Ionie, *f.* Jonien; la mer d'—, das jonische Meer.
Ionien, ne, Ionique, *adj.* (Bauk., *u.*) jonisch.
Ionique, *adj.*, l'ordre —, *m.* die jonische Säulenordnung.
Iota, *m.* (Gramm.) Jota, *n.; fg. fm.* pas un —, nicht das Mindeste.
Iotacisme, *m.* (Gramm.) Jotacismus, häufige Gebrauch des Jota.
Ipécacuana, *m.* (Bot., Med.) die brasilianische Ruhrwurzel, Ipecacuanha.
†Ipreau, *m.* (Bot.) Rüster, *f.* Silberpappel. [That selbst.
Ipso facto, *adv. lat.* durch die
Irascible, *adj.* reizbar (zum Zorn); (Philos.) Hindernissen trotzend.
Ire, *f.* (*poés.*) *fm. ol.* Zorn, *m.*
Iris, *m.* (Phs.) Regenbogen; (Anat.) Iris (im Auge), *f.;* Augenbogen, *m.;* (Bot.) Schwertlilie, *f.;* — de Florence, Violenwurzel; — *ou* vert d'—, Schwertliliengrün, *n.*
Irisé, e, *adj.* regenbogenfarbig.
†Irlandais, e, *adj.* irländisch; —, *m.* e, *f.* Irländer, *m.* -inn, *f.*
†Irlande, *f.* Irland, *n.*

Ironie, *f.* der feine Spott, Ironie, *f.*
Ironique, *adj.;* -ment, *adv.:* spöttisch, scherzhaft, höhnisch, ironisch.
Iroquois, *m. pl.* Irokesen (Volk).
Irrachetable, *adj.* unwiederkäuflich, um keinen Preis wieder zu erhalten.
Irradiation, *f.* (Phys.) Ausstrahlen, *n.* Ergießung (der Strahlen), *f.;* (Med.) Verbreitung (der Lebensgeister). [ergießen.
Irradier, *v. n.* ausstrahlen, sich
Irraisonnable, *adj.* unvernünftig.
Irrationnel, le, *adj.* (Geom.) quantité —le, Irrationalgröße, *f.*
†Irrecevable, *adj.* unaufnehmbar.
Irréconciliable, *adj.;* -ment, *adv.:* unversöhnlich.
Irrécusable, *adj.* unverwerflich, unläugbar. [Unherstellbarkeit.
Irréductibilité, *f. p. us.* (Chym.)
Irréductible, *adj.* (Chym.) unherstellbar; (Alg.) unvereinfachbar.
Irréfléchi, e, *adj.* unüberlegt, unbesonnen. [samkeit.
Irréflexion, *f.* (neu) Unbedacht-
Irréformable, *adj.* unabänderlich.
Irréfragable, *adj.* unwidersprechlich, unverwerflich.
Irrégularité, *f.* Unregelmäßigkeit, Regellosigkeit, Unrichtigkeit, Unordnung.
Irrégulier, ère, *adj.;* -èrement, *adv.:* unregelmäßig, regellos, unrichtig, unordentlich.
Irréligieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* gottesvergessen, ungöttlich, ungläubig. [Unglaube, *m.*
Irréligion, *f.* Gottesvergessenheit,
Irrémédiable, *adj.;* -ment, *adv.:* unabhelflich, unheilbar; *fg. id.*
Irrémissible, *adj.;* -ment, *adv.:* unerläßlich.
Irréparable, *adj.;* -ment, *adv.:* unersetzlich, unwiederbringlich.
Irrépréhensible, *adj.;* -ment, *adv.:* unsträflich.
Irréprochable, *adj.;* -ment, *adv.:* untadelhaft; (jur., *u.*) unverwerflich.
Irrésistibilité, *f.* Unwiderstehlichkeit. [unwiderstehlich.
Irrésistible, *adj.;* -ment, *adv.:*
Irrésolu, e, *adj.;* -ment, *adv.:* unschlüssig, unentschlossen, wankelmüthig.
Irrésolution, *f.* Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit, Wankelmuth, *m.*
Irrespectueux, se, *adj.* unehrerbietig.
Irrévérence, *f.* Unehrerbietigkeit.
Irrévérent, e, *adj.;* -emment, *adv.:* unehrerbietig. [keit.
Irrévocabilité, *f.* Unwiderruflich-
Irrévocable, *adj.;* -ment, *adv.:* unwiderruflich. [Bewässerung.
Irrigation, *f.* (Landw.) Wässerung,

Irritabilité, *f.* Reizbarkeit.
Irritable, *adj.* reizbar.
Irritant, e, *adj.* (jur.) vernichtend, ungiltig machend.
Irritation, *f.* Reizung.
Irriter, *v. a.* erzürnen, entrüsten, erbittern; (die Begierde) reizen; (das Uebel) verschlimmern; (Med.) reizen; s'—, sich erzürnen, ergrimmen; gereizt werden, sich verschlimmern.
Irroration, *f.* (Med., Chym.) Anfeuchtung. [*m.*
Irruption, *f.* (Kriegsw.) Einbruch,
Isabelle, *adj.* isabellenfarbig; couleur —, Isabellenfarbe, *f.;* —, *m.* Isabelle (Pferd).
†Isagone, *adj.* gleichwinkelig.
†Isard, *m.* (Naturg.) Gemse, *f.*
†Isatis, *m.* Steinfuchs.
Ischion, *m.*, *ou* os —, (Anat.) Gesäßbein, *n.* [treibend.
Ischurétique, *adj.* (Med.) harn-
Ischurie, *f.* (Med.) Harnverstopfung. [Isistafel, *f.*
Isiaque, *adj.*, (Alt.) table —,
Islam, Islamisme, *m.* Islam, die mahomedanische Religion.
†Islandais, e, *adj.* isländisch; —, *m.* e, *f.* Isländer, *m.* -inn, *f.*
†Islande, *f.* Island, *n.*
Isocèle, *adj.* (Geom.) gleichschenkelig. [zeitig.
Isochrone, *adj.* (Mech., *u.*) gleich-
†Isogone, *adj.* gleiche Winkel bildend (Krystall).
Isolation, *f.* (Phys.) Absonderung.
Isolé, e, *adj.* (Bauk.) freistehend, frei, einzeln; *fg.* frei, unabhängig, *u.*; sich selbst überlassen; -ément, *adv.* freistehend, isolirt, einsam, abgesondert; *fg. fm.* abgesondert; frei.
Isolement, *m.* (Bauk.) Abstand; (Phys.) Absonderung, *f.; fg.* Abgeschiedenheit, Abgesondertheit.
Isolément, *adv.* für sich allein; *v.* Isoler.
Isoler, *v. a.* (Bauk.) absondern, frei, abgesondert stellen; (Phys.) isoliren, absondern; *fg.* absondern; s'—, für sich bleiben.
Isoloir, *m.* (Phys.) Isolirschämel.
†Isonome, *adj.* gleichen Gesetzen unterworfen.
†Isopérimètre, *adj.* (Geom.) von gleichem Umkreise.
Israélite, *m.* Israelit; *fg. fm.* un bon —, ein wahrer Biedermann.
Issu, e, *adj.* entsprossen, abstammend; être —, abstammen.
Issue, *f.* Ausgang, *m.* Ausweg; *fg. id.*, Umgebungen, *f. pl.;* (Metzg.) Abfall, *m.*
Isthme, *m.* (Geogr.) Landenge, *f.*
†Isthmiens, Isthmiques, *adj. m. pl.*, (gr. Alt.) jeux —, die isthmischen Spiele.

†Istrie, *f.* Istrien (Provinz).
Italianisme, *m.* Italismus.
†Italie, *f.* Italien, *n.*
†Italien, ne, *adj.* italienisch; —, *m.* ne, *f.* Italiener, *m.* -inn, *f.*
Italique, *adj.*, caractère —, *m.* (Buchdr.) Cursivschrift, *f.*
Item, *adv. lat.* ferner, mehr, weiter; —, *m.* Rechnungsposten, Artikel.
Itératif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: wiederholt, nochmalig.
Itinéraire, *m.* Reisebüchlein, *n.* Reisebeschreibung, *f.*; —, *adj.*, colonne —, Wegsäule; carte —, Reisekarte. [*n.*
†Ityphale, *f.* (Alt.) Halsgehänge,
Iule, *m.*, *v.* Mille-pieds.
Ive, Ivette, *f.* (Bot.) Schlagkraut, *n.*
Ivoire, *m.* Elfenbein, *n.*; d'—, en —, elfenbeinern.
†Ivoirier, *m. p. us.* der Arbeiter in Elfenbein.
Ivraie, Ivroie, *f.* (Bot.) Lolch, *m.* Trespe, *f.*; Unkraut, *n.* (auch *fg.*). [*id.*
Ivre, *adj.* trunken, berauscht; *fg.*
Ivresse, *f.* Trunkenheit, Rausch, *m.*; *fg. id.*
Ivrogne, *adj.* dem Trunk ergeben, versoffen; —, *m.* Trunkenbold.
Ivrogner, *v. n. fm.* sich voll trinken. [rei, *f.* Vollsaufen, *n.*
Ivrognerie, *f.* Trunk, *m.* Völle-
Ivrognesse, *f. pop.* Saufschwester.
†Ixeutique, *f.* die Kunst Vögel mit Leimruthen zu fangen.
Ixia, *f.* (Bot.) Irie, Schwertlilie.
†Izari, *m.* der levantische Krapp.

J.

Jà, *adv.* (alt) statt déjà.
Jable, *m.* (Böttch.) Fuge, *f.* Gargel, Falz, *m.*
Jabler, *v. a.* (Böttch.) gargeln, falzen, einfalzen.
†Jabloire, *f.* Falzhebel, *m.*
Jabot, *m.* Kropf (der Vögel); (Näh.) Busenstreif.
Jaboter, Jabotter, *v. n. fm.* immer plaudern.
Jacasser, *v. n.* plaudern, schwatzen (wie eine Elster).
Jacée, *f.*, (Bot.) — des prés, Flocken-, Papierblume.
Jacent, e, *adj.* (jur.) herrenlos, verlassen. [Brachfeld, *n.*
Jachère, *f.* (Landw.) Brache,
Jachérer, *v. a.* (Landw.) brachen, umbrechen, stürzen.
Jacinthe, *f.* (Bot.) Hyacinthe.
†Jacob, der Patriarch Jakob.
Jacobée, *f.* (Bot.) Jakobsblume.
Jacobin, *m.* Dominikanermönch (in Paris); Jakobiner, Revolutionsmann.
†Jacobinisme, *m.* Jakobinismus.
Jaconas, *m.* eine Art Mousselin.
†Jacques, *n. pr. m.* Jacob.
Jactance, *f.* Prahlerei, Großsprecherei. [Stoßgebet, *n.*
Jaculatoire, *adj.*, oraison —,
Jade, *m.* (Naturg.) Griesstein, Nierenstein.
Jadis, *adv.* vor Zeiten, ehemals.
Jaguar, *m.* Jaguar, amerikanischer
Jaïet, *v.* Jais. [Tiger.
Jaillir, *v. n.* sprudeln, springen, heraussprudeln, herausspringen, herausspritzen.
Jaillissant, e, *adj.* hervorsprudelnd, springend.
Jaillissement, *m.* Herausspritzen, *n.* Herausspringen, Hervorsprudeln.
Jais, Jaïet, *m.* (Naturg.) Gagat; noir comme —, kohlschwarz; jais, Schmelz.
Jalage, *m.* (Lehenw.) Umgeld, *n.* Ohmgeld.
Jalap, *m.* (Bot.) Jalappe, *f.*; (Med.) Jalappenwurzel.
Jale, *f.* der große Kübel.
†Jalée, *f.* Kübelvoll, *m.*
Jalet, *m. ol.* der kleine runde Kiesel.
Jalon, *m.* Absteckpfahl, Pfahl, Meßstab.
Jalonner, *v. n.* Pfähle stecken; —, *v. a.* mit Pfählen abstecken.
Jalouser, *v. a.* qn., eifersüchtig auf einen seyn, einen beneiden.
Jalousie, *f.* Eifersucht, Mißgunst, Neid, *m.*; — de métier, Brodneid; —, (Bauk.) Gitterfenster, *n.* Sommerladen, *m.*
Jaloux, se, *adj.* eifersüchtig (de, auf), mißgünstig, neidisch; (heil. Schr.) eifrig (Gott); être — de sa réputation, viel auf seinen guten Ruf halten; —, (Kriegsw.) gefährlich (Posten); —, *m.* Eifersüchtige.
†Jamaïque (la), Jamaika (Insel).
Jamais, *adv.* je, jemals; (mit ne) nie, niemals, nimmer; à —, auf immer.
Jambage, *m.* (Maur.) Pfeilerwerk, *n.* Grundmauer, *f.*; Thürpfosten, *m.*; Seitenmauer (eines Kamins), *f.*; (Schreibk.) Grundstrich, *m.*
Jambe, *f.* Bein, *n.* Fuß, *m.* Schenkel; courir à toutes —s, eiligst laufen; — de bois, Stelzfuß; —, (Geom.) Schenkel; —s de force, (Bauk.) Dachsäulen, *f. pl.*; — sous poutre, der Untersatz unter einem Balken.
Jambé, e, *adj. fm.*, bien —, mit hübschen Beinen. [messer, *n.*
Jambette, *f.* Taschen-, Einlege-
Jambier, *adj. m.*, muscle —, *et* —, *m.* (Anat.) Schienbeinmuskel.
Jambon, *m.* Schinken.
Jambonneau, *masc.* der kleine Schinken.
Jan, *m.* (Triktr.) Band, *n.*
Janissaire, *m.* (Türk.) Janitschar.
Jansénisme, *m.* (Theol.) Jansenismus.
Janséniste, *m.* (Theol.) Jansenist.
Jante, *f.* (Wagn.) Radfelge, Felge. [*n.*
†Jantille, *f.* (Mech.) Schöpfbrett,
†Jantiller, *v. a.* Bretter anlegen, z. B. an ein Mühlrad.
Janvier, *m.* Jänner, Januar.
Japon, *m.* Japan (Land); das japanische Porzellan.
†Japonais, e, *adj.* japanesisch; —, *m.* e, *f.* Japaneser, *m.* -inn, *f.*
Jappement, *m.* Klaffen, *n.* Bellen.
Japper, *v. n.* klaffen, bellen.
Jaque, *f. ol.* Jacke, Wamms, *n.*; — de mailles, Panzerhemd.
Jaquemart, *m.* die geharnischte Figur zum Stundenschlagen; (Münzw.) die Feder am Druckwerk.
Jaquette, *f.* Jacke; Jäckchen, *n.* Röckchen.
Jaquier, *m.* Brodfruchtbaum.
Jardin, *m.* Garten; — botanique *ou* des plantes, der botanische Garten.
Jardinage, *m.* Gartenfeld, *n.*; Gärtnerei, *f.* Gartenbau, *m.*; Gemüse, *n.*
†Jardinal, e, *adj.*, (Bot.) une plante —le, ein Gartengewächs.
Jardiner, *v. n. fm.* den Garten bauen.
Jardinet, *m.* Gärtchen, *n.*
Jardineuse, *adj. f.*, émeraude —, der trübe Smaragd.
Jardinier, *m.* ère, *f.* Gärtner, *m.* -inn, *f.*; —ère, Blumenkasten, *m.*
Jardon, *m.* (Thiera.) Rappe, *f.* (Geschwulst am Hinterschenkel der Pferde).
Jargon, *m.* Kauderwälsch, *n.*; unverständliche Geschwätz; (Juwel.) Afterdiamant, *m.*
Jargonner, *v. a. et n.* kauderwälschen; in den Bart brummen.
†Jargonneur, *m.* se, *f.* Kauderwälsche, *m.* Schwätzer, -inn, *f.*
Jarre, *f.* die grobe Wolle; (Hutm.) Sommerhaar, *n.*; (Handl.) die peruvianische Schafswolle || Wasserkrug, *m.* das irdene Handfaß.
Jarret, *m.* (Anat.) Kniekehle, *f.* Knie, *n.*; (Reitsch.) *id.*, Bug, *m.*; (Bauk.) Winkel, Bug, die fehlerhafte Krümmung.
Jarreté, e, *adj.* kuhfüßig, hinten zu eng (Pferd).
Jarreter, *v. n.* ungleich, höckerig seyn; eine Krümme machen (von Linien); (Reitsch.) sich an den Hinterbeinen stoßen.

Jarretière, fém. Kniebaud, n. Strumpfband; l'ordre de la —, der (englische) Orden vom blauen Hosenbande. [Wolle).
†Jarreux, se, adj. sträubig (von
Jars, m. (Naturg.) Gänserich.
Jas, m. (Schiff.) Ankerstock.
Jaser, v. n. plaudern, schwatzen, fg. fm. ausplaudern, ausschwatzen.
Jaserie, f. Geplauder, n. Geschwätz.
Jaseur, m. se, f. Plauderer, m. Schwätzer, -inn, f.; Plaudertasche.
Jasmin, m. (Bot.) Jasmin.
Jasminées, f. pl. die jasminartigen Pflanzen.
Jaspe, m. (Miner.) Jaspis.
Jasper, v. a. (Buchb.) nach Jaspisart sprenkeln, anstreichen, marmoriren. [strich, m.
Jaspure, f. (Buchb.) Jaspisan-
Jatte, f. Mulde, Kumpf, m. Napf.
Jattée, f. eine Muldevoll.
Jauge, f. Eich-, Visirstab, m. Eich-, Visirmaß, n. Maß; — d'eau, Wassermaß; —, Eichen, Visiren.
Jaugeage, m. Eichen, n. Visiren; Visirgeld, Eichgebühr, f.
Jauger, v. a. eichen, visiren.
Jaugeur, m. Eicher, Visirer.
Jaunâtre, adj. gelblich, fahl.
Jaune, adj. gelb; —, m. Gelbe, n.; — d'œuf, Dotter, m.
†Jaunet, m. (Bot.) Schmalzblume, f. [gelb werden.
Jaunir, v. a. gelb färben; —, v. n.
Jaunissant, e, adj. gelb werdend, reifend.
Jaunisse, f. (Med.) Gelbsucht.
Javart, m. Fesselgeschwür (der Pferde), n. [der.
Javeau, m. (Forst.) Anfluß, Wer-
Javeler, v. a. in Schwaden legen; —, v. n. in Schwaden liegen.
Javeleur, m. Schwadenmacher.
Javeline, f. der kleine Wurfspieß.
Javelle, f. Schwade (von Aehren); Reisbund, m. Welle (Holz, ꝛc.), f.
Javelot, m. Wurfspieß, Wurfspeer.
Je, pron. ich.
†Jectigation, f. (Med.) Zittern (des Pulses), n.
Jectisses, adj. pl., terres —, die frisch aufgeschüttete Erde.
†Jégneux, m. eine Art Becher mit einer Handhabe.
Jéhovah, m. Jehovah, Gott.
Jéjunum, m. lat. (Anat.) Leerdarm.
Jérémiade, f. fm. Klaglied, n.
†Jérémie, n. pr. m. Jeremias.
Jésuite, m. Jesuit; fg. id.
Jésuitique, adj. m. p. jesuitisch.
Jésuitisme, m. m. p. Jesuitismus.
Jésus, papier —, m. Jesuspapier, n. Papier mit dem Jesuszeichen.
Jésus-Christ, Jesus Christus.

Jet, m. Wurf; (Fisch.) Wurf, Zug; (Gärtn.) Schößling, Schoß; (Seew.) Auswerfen (der Waaren), n.; — de voiles, das vollständige Segelwerk; —, (Arithm.) die Rechnung mit Rechenpfennigen; — de lumière, Lichtstrahl, m.; — d'eau, Wasserstrahl; Springbrunnen; —, d'abeilles, Bienenschwarm; —, (Gieß.) Guß; (Stückg.) Einguß; d'un seul —, fg. auf einmal.
Jeté, m. (Tanzk.) der halbe Schritt.
Jetée, f. Hafendamm, m.; Wegdamm.
Jeter, v. a. werfen; weg-, ab-, auswerfen; (einem) zuwerfen; (Wasser, ꝛc.) gießen, ausgießen, laufen machen, spritzen, werfen; (Gieß.) gießen, abgießen; (Knospen) treiben; — les fondements, den Grundstein legen; —, v. n. (von Bienen) schwärmen; (Gärtn.) treiben, ausschlagen; se —, sich werfen, sich stürzen; fg. id.; sich ergießen (Fluß); se — à la tête de qn., sich einem aufdringen.
Jeton, m. Zahl-, Rechen-, Schaupfennig, Marke, f. Spielmarke.
Jeu, m. Spiel, n. Scherz, m. Spaß; Karten, f. pl.; Einsatz, m.; Spielhaus, n.; jouer gros —, hoch spielen; fg. viel wagen; donner beau — à qn., fg. einem ein leichtes Spiel machen; — de mots, Wortspiel, n.; — d'esprit, Witzspiel; —, (Mech., ꝛc.) Spiel, Spielraum, m.; —x, (Org.) Register, n. Zug, m.; — de voiles, (Seew.) das vollständige Segelwerk.
Jeudi, m. Donnerstag; — saint, der grüne Donnerstag.
Jeun (à), adv. nüchtern.
Jeune, adj. jung; fg. jugendlich, munter; m. p. leichtsinnig, unbesonnen, kindisch.
Jeûne, m. Fasten, n.; Fasttag, m.
Jeunement, adv. (Jagd) kürzlich, neulich.
Jeûner, v. n. fasten.
Jeunesse, fém. Jugend; fg. id., junge Leute.
Jeunet, te, adj. fm. sehr jung.
Jeûneur, m. se, f. Faster, m. -inn, f. [Juwelierkunst, f.
Joaillerie, f. Juwelenhandel, m.;
Joaillier, m. ère, f. Juwelenhändler, m. -inn, f.; Juwelier, m.
Jockey, m. Jockei.
Jocko, m. Jocko (Affe).
Jocrisse, m. injur. Tropf, Erbsenzähler.
†Jodelet, m. Possenreißer.
Joie, f. Freude, Lust, Fröhlichkeit.
Joignant, e, adj. neben anliegend; —, prép. neben, dicht bei.
*Joindre, v. a. zusammenfügen, vereinigen, verbinden, verknüpfen (à, mit); hinzufügen, -legen, -setzen, (einem Briefe) beilegen, anschließen; — les mains, die Hände falten; — qn., einen einholen; sich zu einem begeben; —, v. n. genau schließen; fest anliegen; se —, sich vereinigen, sich zusammenfügen; zusammenstoßen (à, mit); se —, v. r. einander antreffen, zusammentreffen.
Joint, m. (Anat.) Gelenk, n.; (Bauk., ꝛc.) Fuge, f.; fg. fm. trouver le —, den rechten Fleck treffen; — que, conj. ol., v. Outre que.
Jointe, f. (Reitsch.) Fessel.
Jointé, e, adj. gefesselt; cheval long, court —, ein lang- oder kurzgefesseltes Pferd.
†Jointée, f. Gäspe (Gerste, ꝛc.); beide Hände voll, so viel beide Hände zusammenfassen können.
Jointif, ve, adj. zusammengefügt.
Jointoyer, v. a. (Maur.) verstreichen (Fugen).
Jointure, f. (Anat.) Gelenk, n.; Fuge, f.; (Reitsch.) Fessel; —s, Gefüge, n.
Joli, e, adj.; -ment, adv.: hübsch, artig, niedlich; iron. sonderbar, sauber; —, m. Hübsche, n.
Joliet, te, adj. fm. ziemlich artig.
Jolivetés, f. pl. allerlei artige Kleinigkeiten.
Jonc, m. Binse, f.; — fleuri, (Bot.) Blumenbinse; canne de — ou —, Rohr, n. Meerrohr; —, (Juwel.) Kugelring, m.
†Jonchaie, f. Binsenplatz, m.
Jonchée, f. Gestreu (v. Blumen, ꝛc.), n. || p. us. Rahmkörbchen, Rahmkäse, m.
Joncher, v. a. bestreuen (de, mit); fg. bedecken, übersäen, voll legen.
†Jonchères, f. pl. Binsenbüschel, m. pl. Binsengebüsche, n. pl.
Jonchets, m. pl. Spielhölzchen, n. pl. [Vereinigung; fg. id.
Jonction, f. Zusammenstoßung,
Jonglerie, f. Gaukelpossen, pl.; Taschenspielerei, f.
Jongleur, m. Gaukler, Possenspieler, Bänkelsänger.
Jonque, f. Junke (eine Art Schiff in China).
Jonquille, f. (Bot.) Jonquille.
†Jonthlaspi, m. (Bot.) Bauernsenf.
†Joseph, n. pr. m. Joseph.
Joseph, adj., papier —, Josephpapier, n. [schreiber).
†Josèphe, Josephus (der Geschicht-
Jouail, m., v. Jas.
Jouailler, v. n. fm. ein Spielchen machen.
Joubarbe, f. (Bot.) Hauswurz.
Joue, f. Backen, m. Wange, f.; —s, (Artill.) Backen (m. pl.), Seitenwände (f. pl.) (einer Batterie).

Jouée, *f.* Mauerdicke, Flucht (einer Thür- oder Fensteröffnung).
Jouer, *v. a. et n.* spielen; — d'un instrument, auf einem Instrument spielen; — à un jeu, ein Spiel spielen; — aux cartes, karten; — aux quilles, kegeln, Kegel schieben; — qch., um etw. spielen; —, (einen Stein) ziehen; ausspielen; (vom Wasser) springen; sich leicht bewegen (Schlosf.); *fg.* spielen; —, *v. a.* spielen; (Theat.) spielen, vorstellen; *fg.* betrügen; — de malheur, unglücklich spielen; — la comédie, *fm.* sich verstellen; — de son reste, alles daran setzen; se — de qch, etwas spielend verrichten; se — de qn., einen zum Besten haben; se — de, sur, avec qch., seinen Scherz mit etw. treiben; se — à qch., à qn., sich unbesonnen an etw., an einen machen.
Jouereau, *m. fm.* der schlechte Spieler, hungrige Spieler.
Jouet, *m.* Spielwerk, *n.*; *fg.* Spiel; (Reitsch.) Gebißkettchen.
Joueur, *m.* se, *f.* Spieler, *m.* -inn, [*f.*
Joufflu, e, *adj.* bausbäckig, dickbäckig; —, *m. fm.* Bausback.
Joug, *m.* Joch, *n.*; (Schlosf.) Wagebalken, *m.*
Jouières, Jouillières, *f. pl.* Seitenmauern (einer Schleuse).
Jouir, *v. n.* de qch., etw. genießen, besitzen.
Jouissance, *f.* Genuß, *m.*; Besitz; (jur.) Genuß, Nießbrauch.
Jouissant, e, *adj.* (jur.) genießend, den Genuß habend.
Joujou, *m.* Spielzeug, *n.*
Jour, *m.* Tag; Zeit, *f.*; *fg.* Leben, *n.*; —s, *id.* || Licht; (Mal.) *id.*; (Bauk.) *id.*; Fenster; (Tischl.) Oeffnung, *f.* Spalte; — de grâce, (Handl.) Respecttag, *m.*; faire —, *v. imp.* tagen; se faire —, durchbrechen, sich durchschlagen; mettre au —, bekannt machen; (Buchh.) herausgeben; de —, bei Tage; à —, durchsichtig; un —, einst; au premier —, ehestens, nächstens; d'un jour à l'autre, von einem Tag zum andern; de — en —, von Tag zu Tag; par —, täglich; au — le —, in den Tag hinein, ohne Vorrath für den andern Morgen.
Jourdain, *m.* Jordan (Fluß).
Journal, *masc.* Tagebuch, *n.*; (Buchh.) Zeitschrift, *f.* Zeitung, Monatsschrift; (Landw.) der Morgen Landes; —, *adj. m.*, livre —, (Handl.) Tagebuch, *n.*
Journalier, ére, *adj.* täglich; *fg.* veränderlich; —, *m.* Taglohner.
Journaliste, *m.* Zeitungsschreiber.
Journée, *f.* Tag, *m.* Tagzeit, *f.*; Taglohn, *m.*; Tagwerk, *n.*; Tagreise, *f.*; *fg.* Schlacht; gagner sa vie au jour la —, von seinem täglichen Verdienst leben.
Journellement, *adv.* täglich.
Joute, *f.* Lanzenbrechen, *n.* Stechen, Rennspiel; — sur l'eau, Fischer-, Schifferstechen; —, *fg.* Kampf, *m.*
Jouter, *v. n.* Lanzenbrechen, turniren; *fg.* kämpfen.
Jouteur, *m.* Lanzenbrecher, Stecher; *fg. fm.* un rude —, ein furchtbarer Kämpfer.
Jouvence, *f. ol.* Jugend; fontaine de —, Verjüngungsquelle.
Jouvenceau, *m. plais.* Jüngling.
Jouvencelle, *f. burl.* das junge Mädchen. [bei.
Jouxte, (*vi.*) proche, *prép.* neben,
Jovial, e, *adj.* (*sans pl. m.*) lustig, fröhlich.
Joyau, *m.* Kleinod, *n.*; —x, Kleinodien, *pl.* Geschmeide, *n.*
Joyeuseté, *f. ol. fm.* Schwank, *m.* Posse, *f.*
Joyeux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: froh, freudig, lustig, fröhlich; — du mal d'autrui, schadenfroh; —, froh, erfreulich (Nachricht).
†Jubarte, *f.* (Naturg.) Schnabelfisch, *m.*
Jubé, *m.* Emporkirche, *f.*; *prov.* venir à —, zu Kreuze kriechen.
Jubilaire, *adj.*, (Kath.) prêtre —, ein Priester der den Gottesdienst beim Jubelfeste versehen half; moine —, Jubelmönch.
Jubilation, *f.* Jubel, *m.* Fröhlichkeit, *f.*
Jubilé, *m.* Jubeljahr, *n.* Jubelfest; (j. Alt.) Halljahr; —, *adj. m.*, docteur —, Jubeldoctor, *m.*
Juc, Juchoir, *m.* Huhnerstange, *f.*
Jucher, *v. n. et* se —, (von Hühnern) aufsitzen, auffliegen.
†Juda, *m.* Guckloch, *n.*
Judaïque, *adj.* jüdisch.
Judaïser, *v. n.* es mit den Juden halten, judaisiren.
Judaïsme, *m.* Judenthum, *n.*
Judas, *m. fg.* Verräther; *v.* Juda.
†Judée, Judäa (Land); arbre de —, *m.* (Bot.) Judasbaum, Salatbaum. [Wasserhuhn.
Judelle, *f.* (Naturg.) das gemeine
Judicatum solvi, *lat.*, (jur.) caution —, die Bürgschaft für Bezahlung der Gerichtskosten.
Judicature, *f.* Richteramt, *n.*
Judiciaire, *adj.*; -ment, *adv.*: richterlich, gerichtlich; astrologie —, Sterndeuterkunst, *f.*; —, *f. fm.* Beurtheilungskraft.
Judicieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: verständig, vernünftig, scharfsinnig.
Juge, *m.* Richter; — de paix, Friedensrichter; — d'instruction, Instruktionsrichter || Kenner, Kunstrichter.
Jugement, *m.* Urtheil, *n.* Gericht (Gottes); — de Dieu, *ol.* Gottesurtheil || Gutachten; *fg.* Beurtheilungskraft, *f.*
Juger, *v. a.* urtheilen, richten; beurtheilen, entscheiden; schließen, ermessen; meinen, muthmaßen; sich vorstellen.
Jugulaire, *adj.* (Anat.) zur Kehle gehörig; veine — *ou* —, *f.* Kehlader; glande —, Kehl-, Halsdrüse.
†Juguler, *v. a.* (wenig gebr.) erwürgen.
Juif, *m.* ve, *f.* Jude, *m.* Jüdinn, *f.*; —, ve, *adj.* jüdisch.
Juillet, *m.* Julius, Heumonat.
Juin, *m.* Junius, Brachmonat.
Juiverie, *f.* Judengasse; *fg. fm.* Wucherhandel, *m.*
Jujube, *f.* (Bot.) Brustbeere.
Jujubier, *m.* (Bot.) Brustbeerbaum.
Jule, *m.*, *v.* Iule. [lep.
Julep, *m.* (Med.) Kühltrank, Ju-
Jules, *n. pr. m.* Julius.
Julien, *n. pr. m.* Julian; —, ne, *adj.* julianisch; —ne, *f.* Winterlevkoje, Nachtviole.
Julienne, *f.* eine Art Suppe mit allerlei Kräutern.
Jumart, *m.* (Naturg.) Maulochs.
Jumeau, *m.* Jumelle, *f.* Zwilling, *m.*; —, *adj.*, fréres —x, Zwillingsbrüder, *pl.*
Jumeaux, *m. pl.* (Anat.) Zwillingsmuskeln; (Chym.) zwei verbundene Destillirgefäße, oder Kolben.
Jumelé, e, *adj.* (Wapp.) aus Zwillingsstreifen gebildet.
Jumelles, *f. pl.* (Zimm.) Wangen; — de presse, (Buchdr.) Preß-, Seitenwände. [*n.*
Jument, *f.* Stute, Mutterpferd,
Junon, *n. pr. f.* (planète), Juno.
Junte, *f.* (in Spanien) Junta, Rath, *m.* Ausschuß.
Jupe, *f.* Weiberrock, *m.* Rock.
Jupin, *m.* statt Jupiter (Lafontaine).
Jupiter, *m.* (Myth., 2c.) Jupiter; *ol.* (Chym.) Zinn, *n.*
Jupon, *m.* Unterröckchen, *n.*
Jurande, *f.* (Handw.) das Amt des Geschwornen; Geschwornen, *m. pl.*
Juratoire, *adj.* (jur.) eidlich.
Juré, e, *adj.* geschworen (auch *fg.*), beeidigt.
Juré, *m.* Geschworne.
Jurement, *m.* Schwur, Fluch.
Jurer, *v. a. et n.* schwören; — son Dieu, bei seinem Gotte schwören; —, (einen Vertrag) beschwören || lästern, fluchen; —, *v. n. fg.* (von

Farben) grell abstechen; (Mus.) kratzen, kreischen.
Jureur, *m.* Schwörer, Flucher.
Juri, Jury, *m.* (jur.) Geschwornengericht, *n.* Geschwornen, *m. pl.*
Juridiction, *f.* Gerichtsbarkeit, Gerichtszwang, *m.*; Gerichtssprengel; Gericht, *n.*
Juridictionnel, le, *adj.* zur Gerichtsbarkeit gehörig.
Juridique, *adj.*; -ment, *adv.*: rechtlich, rechtsförmig.
Jurisconsulte, *m.* Rechtsgelehrte.
Jurisprudence, *f.* Rechtsgelehrsamkeit.
Juriste, *m.* Rechtsgelehrte, Jurist.
Juron, *m. fm.* Leibschwur.
Jus, *m.* Saft, Brühe, *f.*
Jusant, *m.* (Seew.) Ebbe, *f.*
†Jusée, *f.* das von den in der Gärberlohe enthaltenen Salzen gesättigte Wasser.
Jusque, Jusques, *prép.* bis; jusqu'où, bis wohin? wie weit? jusqu'à ce que, bis daß..; il aime jusqu'à ses ennemis, er liebt sogar seine Feinde.
Jusquiame, *f.* (Bot.) Bilsenkraut, [*n.*
Jussion, *f.*, lettre de —, *ol.* der königliche Befehl.
Justaucorps, *m. ol.* Mannsrock.
Juste, *adj.* gerecht, recht, billig; richtig (Maß, 2c.); anpassend, gerecht (Kleid); bien —, knapp (Kleid, 2c.); —, genau (Preis); —, *adv.* richtig; -ment, *adv.* gerecht, billig; gerade; tout —, *adv.* gerade, eben; —, ganz genau.
Justesse, *f.* Richtigkeit, Genauigkeit.
Justice, *f.* Gerechtigkeit, Recht, *n.*; se faire —, sein Unrecht erkennen; se faire — à soi-même, sich selbst Recht verschaffen || Gericht, *n.* Gerichtsbeamten, *m. pl.*; Gerichtsbarkeit, *f.*
Justiciable, *adj.* (jur.) rechtsständig, einem Gerichtszwange unterworfen.
Justicier, *v. a.* körperlich strafen; hinrichten lassen.
Justicier, *m.* der Freund der Gerechtigkeit; (Lehenw.) seigneur —, Gerichtsherr.
Justifiable, *adj.* zu rechtfertigen.
Justifiant, e, *adj.* (Theol.) rechtfertigend. [stirer.
†Justificateur, *m.* (Schriftg.) Ju-
Justificatif, ve, *adj.* rechtfertigend, beweisend; pièces —ves, Beweisschriften, *f. pl.* Belege, *m. pl.*
Justification, *f.* Rechtfertigung, Verantwortung; (Buchdr.) Zeilenlänge; (Schriftg.) Vergleichungswerkzeug, *n.*
Justifier, *v. a.* rechtfertigen, verantworten; beweisen; (Buchdr.) ausschließen; (Schriftg.) justiren, abgleichen. [zeug, *n.*
†Justifieur, *m.* (Schriftg.) Bestoß-
Juteux, se, *adj.* saftig (Obst).
†Juvenil, e, *adj.* (alt) jugendlich.
Juxtaposé, e, *adj.* (Phys.) von außen angesetzt.
Juxtaposition, *f.* (Phys.) das Wachsen durch Ansetzen von außen.

K.

Kabak, *m.* Bier- und Branntweinhaus (in Rußland), *n.*
Kabin, *m.* (Türk.) die Ehe auf eine gewisse Zeit. [scher Baum).
†Kacy, *m.* (Bot.) Kacy (afrikani-
Kahouanne, *f.* (Naturg.) Riesenschildkröte.
Kakatoës, *m.* eine Art Papagay.
†Kakerlak, *m.* (Naturg.) Kakerlake.
†Kaléidoscope, *m.* Kaleidoskop.
Kali, *m.* (Bot.) Salzkraut, *n.*
Kamichi, *m.* (Naturg.) Kamischi (Vogel).
†Kamtschadales, *m. pl.* die Bewohner von Kamtschatka.
Kan, *m.* Chan (Titel).
†Kanaster, *m.*, *v.* Canasse.
Kangiar, *m.* ein indischer Dolch.
Kangurou, *m.* (Naturg.) Kanguru, *n.*
Kaolin, *m.* die chinesische Porzel-
Karabé, *v.* Carabé. [lanerde.
Karat, *v.* Carat.
Karata, *m.* (Bot.) eine Art Aloe.
Karmesse, *v.* Kermesse.
Katakoua, *v.* Kakatoës.
Kératoglosse, *m.*, *v.* Cératoglosse.
Kératophyte, *m.* (Naturg.) Keratophyton, Korallenholz, *n.*
Kermès, *m.* (Naturg.) Kermes, Schildlaus, *f.*; graine de —, Kermes-, Scharlachbeere.
Kermesse, *fém.* Kirchmesse, *fm.* Kirmse.
†Kiastre, *m.* (Chir.) Andreaskreuz (Art Binde), *n.*
Kilo, tausend, z. B. kilomètre, *m.* Kilometer, 1000 Meter; kilogramme, Kilogramm, 2c., *n.*
†Kinate, *m.* chinasaures Salz.
Kinine, *v.* Quinine.
†Kinique, *adj.*, acide —, Chinasäure, *f.*
Kiosque, *m.* Kiosk (Gartenhaus).
Kirsch-wasser, *m.* Kirschwasser, *n.* [Aga (Titel).
†Kislar-aga, *m.* (Türk.) Kislar-
Klephte, *v.* Clephte.
†Knès, *m.* Knäs (ein russischer Fürst). [Rußland).
Knout, *m.* Knute, *f.* Peitsche (in
Kopeck, *m.* russische Scheidemünze.
Koran, *v.* Alcoran.
Kouan, *m.* (Bot.) Kuan, Karmesinpflanze, *f.*
†Koufique, *adj.* kufisch (eine Art arabische Schrift). [Moskau).
†Kremlin, *m.* Kreml (Schloß in
Kreutzer, *m.* Kreuzer (3 Cent.).
Kurtchis, *m. pl.* Kurtschis (adeliche Reiterschaar in Persien).
Kynancie, *v.* Cynancie.
Kyrielle, *f.* Litanei; *fg. fm. id.*
Kyste, *m.* (Med.) Sackgeschwulst, *f.* [gehörig.
Kystique, *adj.* zur Sackgeschwulst
Kystotome, Cystotome, *m.* Instrument für den Blasenstich zu machen, *n.*
Kystotomie, Cystotomie, *fém.* (Chir.) Blasenstich, *m.*

L.

La, *art. f.* die; —, *pron. f.* sie; —, *m.* (Mus.) A, *n.*
Là, *adv.* da, daselbst, dabei, dahin; dort, dorthin; de —, daher, dorther; par —, dahin, dorthin, dadurch, dort, durch; dès- —, von da an.
La la, *adv.* nun nun, gemach; so so, mittelmäßig; halb und halb.
Labarum, *m. lat.* (röm. Alt.) Labarum, *n.* die Kriegsfahne mit dem Namenszug J. C.
†Labdacisme, *m.* Labdacismus (wenn mehrere l auf einander folgen).
†Labelle, *f.* das lippenartige Blumenblatt. [das große Werk.
Labeur, *m.* Arbeit, *f.*; (Buchdr.)
†Labeurer, *v. n. prov.* arbeiten.
Labial, e, *adj.*, muscle —, (Anat.) Lippenmuskel, *m.*; lettre —e, (Gramm.) Lippenbuchstab; offre —e, (jur.) das Anerbieten ohne baares Geld.
Labié, e, *adj.* (Bot.) lippenförmig; les —es, *f.* die Pflanzen mit lippenförmiger Blüthe.
Labile, *adj.* kurz, schwach (Gedächtniß).
Laboratoire, *m.* (Chym.) Laboratorium, *n.* Werkstätte, *f.* Destilirkammer.
Laborieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: arbeitsam; mühsam (Arbeit).
Labour, *m.* Bestellung, *f.* Umgrabung, Pflügen, *n.*; terre en —, zur Saat bestellte Land; cheval de —, Ackerpferd; bœuf de —, Zugochs, *m.*; la terre de —, Terra di Lavoro (Provinz).
Labourable, *adj.* baubar, urbar; terre —, Ackerland, *n.*
Labourage, *m.* Feldbau, Landbau, Ackerbau; Ackern, *n.* Bestellung, *f.*
Labourer, *v. a.* ackern, bestellen, pflügen; umgraben, umwühlen;

(Artill.) aufwühlen; —, *v. n. fg.* sich placken; (Seew.) schleppen (Anker); auf dem Boden hinstreichen (Schiff).

Laboureur, *m.* Ackersmann.

†Labre, *m.* Lipfisch; die Oberlippe der Insekten.

Labyrinthe, *m.* Labyrinth, *n.* (auch Anat. und *fg.*), Irrgang, *m.* Irrgarten; *fg.* Gewirre, *n.* der verwirrte Handel.

Lac, *m.* See.

Lacer, *v. a.* schnüren, ein=, zuschnüren; (v. Hunden) belaufen; (Segel) einziehen.

Lacération, *f.* (jur.) Zerreißung.

Lacérer, *v. a.* (jur.) zerreißen.

†Laceret, *m.* (Handw.) Reißbohrer; — tournant, Drehnagel.

Lacerne, *f.* (röm. Alt.) Regenmantel, *m.*

†Lacert, *m.* Spinnenfisch.

Lacet, *m.* Nestel, *f.* Senkel, *m.* Schnürsenkel; (Jagd) Schlinge, *f.*; Sprenkel, *m.*; (Schloss.) Stift, Niet.

†Laceur, *m.* Netzstricker.

Lâche, *adj.* schlaff, locker, los; — *et* -ment, *adv. fg.* träge, faul; feige, feigherzig; zaghaft; (Styl) schleppend; —, *m.* Memme, *f.*

Lâcher, *v. a.* schlaff machen, loslassen; (eine Flinte, ꝛc.) ab=, losschießen; nachlassen; (eine Saite) abspannen; (ein Schloß) abschnappen; (Taue) längen; *fg.* loslassen, fahren lassen; — le mot, sein Wort von sich geben, ausbrechen; — de l'eau, *fm.* das Wasser abschlagen; — un coup, *pop.* einen Hieb versetzen; —, *v. n.* nachlassen; (v. Flinten, ꝛc.) losgehen; se —, *pop.* unklug, unanständig reden.

Lâcheté, *f.* Feigheit, Feigherzigkeit; Zaghaftigkeit; Niederträchtigkeit.

Lacinié, e, *adj.* (Bot.) ausgezackt, gekerbt.

Lacis, *m.* das netzförmige Gewebe; (Anat.) Gewebe.

Laconique, *adj.*; -ment, *adv.*: lakonisch, kurz, bündig, einsylbig.

Laconisme, *m.* die kurze und nachdrückliche Redensart, Lakonismus, *m.*

Lacque, *v.* Laque.

Lacrymal, e, *adj.*, glande —e, (Anat.) Thränendrüse, *f.*; fistule —e, Augenfistel.

Lacrymatoire, *m. et adj.*, urne —, (Alt.) Thränengefäß, *n.* Thränenkrüglein.

Lacs (spr. lâs), *m.* Schnur, *f.* Schlinge, Schleife; *fg.* Fallstrick, *m.*

Lactation, *f.* Saugen, *n.* Nähren eines Kindes.

Lactée, *adj. f.*, veine —, (Anat.) Milchader, *f.*; voie —, (Astr.) Milchstraße.

†Lactifère, *adj.*, une plante —, eine milchichte Pflanze.

†Lactique, *adj.*, acide —, Milchsäure, *f.*

Lacune, *f.* Lücke.

†Lacustral, e, *adj.*, plantes —es, Seepflanzen, *f. pl.*

†Ladanum, *m.* (Bot.) Ladangummi, *n.*

Ladre, *adj.* aussätzig, finnig (Schwein); *fg.* geizig, filzig; gefühllos; —, *m.* Filz, Knauser; ladresse, *f. p. us.* Knauserinn.

Ladrerie, *f.* Aussatz, *m.*; (Thiera.) Finnen, *f. pl.*; Lazareth, *n.*; *fg.* Kargheit, *f.*

Lady, *f.* Lady (Titel in England).

†Lagon, *m.* ein kleiner von dem Meer gebildeter See an der Küste.

Lagophthalmie, *f.* (Med.) Hasenauge, *n.*

†Lague, *f.* (Seew.) Kielwasser, *n.*

Lagune, *f.* Lagune, Lache.

Lai, e, *adj.* weltlich; frère —, Laienbruder, *m.*; —, *m.* Laie, Weltliche; —, (Dichtk.) *ol.* Klage, *f.* Klagelied, *n.*

Laîche, *f.* (Bot.) Liesch, *n.* Riedgras.

Laid, e, *adj.*; -ement, *adv.*: häßlich, garstig; *fg. id.*

Laideron, *f. fm.* das junge, häßliche, aber doch angenehme Frauenzimmer.

Laideur, *f.* Häßlichkeit; *fg. id.*

Laie, *f.* (Naturg.) Bache, wilde Sau; (Forstw.) Schneuse; (Steinh.) Zahnhammer, *m.*; Zahnhammerstreifen.

Lainage, *m.* Wollenwaare, *f.*; commerce de —, Wollhandel, *m.*; —, Rauhen (der Tücher), *n.*

Laine, *f.* Wolle; — mère, Ober=, Kernwolle; de —, wollen.

Lainer, *v. a.* (Tuch) rauhen.

Laineux, se, *adj.* wollig, wollicht, wollreich.

Lainier, *m.* Wollhändler, =arbeiter.

Laïque, *adj.* weltlich; —, *m.* Laie, Weltliche.

Lais, *m.* (Forstw.) Laßreis, *n.* Oberständer, *m.*; —, angeschwemmtes Land.

Laisse, *f.* (Jagd) Koppelseil, *n.*; mener en —, *fg. fm.* am Gängelbande führen; —, (Hutm.) Hutschnur, *f.*

Laissées, *fém. pl.* Losung (*f.*), Mist (*m.*) des Schwarzwildes.

Laisser, *v. a.* lassen; hinterlassen, zurücklassen; nachlassen, vermachen (im Testamente); überlassen; verlassen; (eine Unternehmung) unterlassen; zulassen; ne pas — de faire qch., nicht ablassen, nicht aufhören etw. zu thun, doch etw. thun.

Laisser-courre, *m.* (Jagd) Hetzplatz; das Loslassen der Jagdhunde.

†Laisses, *f. pl.* die von dem Meere angespülte Erde.

Lait, *m.* Milch, *f.*; cochon de —, Spanferkel, *n.*; petit- —, Molken, *f. pl.*; mettre qn. au —, einem die Milchkur verordnen; être au —, die Milchkur brauchen.

Laitage, *m.* Milchspeise, *f.*

Laite, Laitance, *f.* Milch (der Fische).

Laité, e, *adj.* (v. Fischen) Milch habend; poisson —, Milchner, *m.*

Laiterie, *f.* Milchkammer, Melkerei; Milchkeller, *m.*

Laiteron, Laitron, *m.* (Bot.) Hasenkohl.

Laiteux, se, *adj.* milchicht.

Laitier, *masc.* Metallschlacke, *f.* Glasschaum, *m.*

Laitière, *f.* Milchfrau, Milchmädchen, *n.*; Melkkuh, *f.*; *fg. fm.* cette nourrice est bonne —, diese Amme giebt viel Milch.

Laiton, *m.* Messing, *m. et n.*

Laitue, *f.* (Bot.) Lattich, *m.*; — pommée, Kopfsalat; — crêpée, krause Salat.

Laize, *f.* (Tuchm.) Breite (eines Zeuges).

Lama, *m.* Lama (tartarische Priester); —, *ou* Llama, *m.* Lama, *n.*

Lamanage, *m.* (Seew.) Lothsen, *n.* Lothsengeld.

Lamaneur, *m.* (Seew.) Lothse.

Lamantin, Lamentin, *m.* (Naturg.) Manati, Seekuh, *f.*

Lambeau, *m.* Lappen, Lumpen, Fetzen.

Lambin, *m.* e, *f.* der, die langsam Handelnde.

Lambiner, *v. n. fm.* langsam seyn.

Lambourde, *f.* (Bauk.) Stützbalken, *m.* Rippe, *f.*; eine Art weicher Steine.

Lambrequins, *m. pl.* (Wapp.) Helmdecke, *f.* Helmverzierung.

Lambris, *m.* (Tischl.) Täfelwerk, *n.* Getäfel; — d'appui, Brustgetäfel; — de revêtement, Getäfel über die ganze Wand; (Maur.) Gypsdecke, *f.* Gypsbewurf, *m.*

Lambrissage, *m.* Täfeln, *n.* Verkleiden; Täfelwerk, Verkleidung, *f.*

Lambrisser, *v. a.* täfeln, austäfeln; verkleiden.

Lambruche, Lambrusque, *fém.* (Bot.) der wilde Weinstock.

Lame, *f.* Platte, Blech, *n.*; Flitter, *m.* Lahn; — d'or, Goldlahn; —, Klinge (eines Degens, ꝛc.), *f.*; Blatt (einer Säge), *n.*; (Seew.) Woge, *f.* Welle; *fg. fm.* fine —, das verschmitzte Weib.

Lamé, e, *adj.* mit Lahn durchwirkt.

Lamellé, e, *et* Lamelleux, se, *adj.* (Bot). blätterig.

Lamentable, *adj.*; -ment, *adv.*: kläglich, jämmerlich.

Lamentation, *fém.* Wehklage, Jammern, *n.* Klaggeschrei.

Lamenter, *v. a.* bejammern, beklagen; —, *v. n. et* se —, jammern, wehklagen.

Lamie, *f.* (Naturg.) Hundskopf (Art Haifisch), *m.*
†Lamier, *m.* Lahnmacher.
Laminage, *m.* Plätten, *n.*
Laminer, *v. a.* plätten.
Laminoir, *m.* Plättmaschine, *f.*; (Münzw.) Streckwerk, *n.*
Lampadaire, *m.* Lampenstock; (Alt.) Lampenträger.
Lampadiste, *m.* Mitkämpfer beim Wettlauf mit Fakeln.
Lampadophore, *m.* (Alt.) Lampenträger.
Lampas, *m.* Frosch (Pferdekrankheit); (Handl.) chinesische Grosde- [tours.
Lampe, *f.* Lampe.
Lampée, *f. pop.* Humpen, *m.*
Lamper, *v. a. pop.* aussaufen; —, *v. n.* schöppeln, saufen.
Lamperon, *m.* Lampenröhre, *f.*
Lampion, *m.* die kleine Lampe; — à parapet, Pechpfanne.
Lamproie, *f.* (Naturg.) Lamprete, Neunauge, *n.*
Lamproyon, *m.* (Naturg.) die kleine Lamprete.
Lance, *f.* Lanze; Stange (einer Fahne); (Kalkb.) Störstange; (Chir.) Lanzette; (Artill.) Ladeschaufel; (Bildh.) Spatel, *m.*; —, (Phys.) *et* — à feu, (Feuerw.) Feuerlanze, *f.*
Lancéolé, e, *adj.*, feuille —e, ein lanzenförmiges Blatt.
Lancer, *v. a.* werfen; schießen; schleudern; *fg. id.*; (Jagd) hetzen; aufjagen; (ein Schiff) vom Stapel laufen lassen; se —, sich stürzen; springen, sich werfen.
Lancette, *f.* (Chir.) Lanzette, Laßeisen, *n.* Schnäpper, *m.*
Lancier, *m.* (Kriegsw.) Lanzenreiter. [ßend.
Lancinant, e, *adj.* (Med.) rei-
†Lançoir, *m.* Schutzbrett (der Mühle), *n.*
†Landan, *m.* (Bot.) Sagobaum.
Landau *ou* Landaw, *m.* eine Art vierrädiger Wagen.
Lande, *f.* Heide; —s, *fg.* trockene, seichte Stellen (in Büchern).
Landgrave, *m. et f.* Landgraf, *m.* Landgräfinn, *f.* [*f.*
Landgraviat, *m.* Landgrafschaft,
Landier, *m.* Feuerbock.
Laneret, *m.* (Naturg.) Blaufuß, das Männchen des Blaufußes (Art Falke).
Langage, *m.* Sprache, *f.* Rede; Styl, *m.*
Lange, *m.* Windel, *f.*; —s, Wickelzeug, *n.*
Langoureux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schmachtend, matt, schwächlich.
Langouste, *f.* (Naturg.) Seeheuschrecke, Springkrebs, *m.*
Langue, *f.* Zunge; mauvaise —, Lästermaul, *n.*; à double —, zweizüngig; avoir la — bien pendue, das Maul zu brauchen wissen; prendre —, sich erkundigen; —, (Jagd) Graser (des Hirsches), *m.* || Sprache, *f.*; — mère, Grundsprache; — maternelle, Muttersprache; — de terre, (Geogr.) Erdzunge; — de bœuf, (Maur.) Zahnmeißel, *m.*
†Languedoc, *m.* Languedoc (Provinz) (von langue d'Oc, Oc-Sprache, *f.*). [guedoc.
†Languedocien, ne, *adj.* aus Lan-
Languette, *f.* Züngelchen, *n.* Zunge, *f.*; (Mus.) Klappe; (Tischl.) Falz, *m.*; (Bauk.) Scheidemauer, *f.*
Langueur, *fém.* Schmachten, *n.* Mattigkeit, *f.* Niedergeschlagenheit.
Langueyer, *v. a.* un porc, die Zunge eines Schweines beschauen (um zu sehen ob es finnig ist).
Langueyeur, *m.* Schweinschauer.
Languier, *m.* die geräucherte Schweinszunge.
Languir, *v. n.* ausgezehrt, matt werden, siechen; schmachten, verschmachten; (vor Durst) lechzen; *fg.* schläfrig hergehen, langsam gehen (Geschäft); darnieder liegen (Handel); sich heftig sehnen; schmachten, trauern.
Languissant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: schmachtend, matt, kraftlos, siech, schwach.
Lanice, *adj. fém.*, bourre —, Scher-, Kratz-, Raufwolle, *f.*
Lanier, *m.* der weibliche Blaufuß (Falke).
Lanière, *f.* der lange, schmale Riemen, Wurfriemen. [wollig.
Lanifère, *adj.* Wolle tragend,
Laniste, *m.* Lehrmeister der Gladiatoren, Gladiatorenhändler.
†Lanquerre, *f.* Schwimmgürtel, *m.*
Lansquenet, *m.* Landsknecht (ehemals ein Fußsoldat); (Spiel) *id.*
†Lanter, *v. a.* (Kupfer) modeln.
Lanterne, *f.* Laterne; — sourde, Blend-, Diebslaterne; — magique, Zauberlaterne; —, (Bauk.) Laterne; Gitterstuhl, *m.* die vergitterte Loge; (Artill.) Ladeschaufel; — à mitraille, Kartätschenbüchse; —, (Med.) Drehling, *m.*; (Müll.) Getriebe, *n.*
Lanterner, *v. a.* qn., einen hinhalten; einem den Kopf vollschwatzen; —, *v. n. fm.* zaudern, trödeln.
Lanternerie, *f.* das alberne Geschwätz.
Lanternier, *m.* ère, *f.* Laternenhändler, *m.* Laternenanzünder, -inn, *f.*; *fg. fm.* Zauderer, *m.* Windbeutel. [*n.*
Lantiponnage, *m. pop.* Gewäsch,
Lantiponner, *v. n. pop.* albernes Zeug schwatzen.
Lanturlu, *adv. fm.* larifari.
Lanugineux, se, *adj.* (Bot.) wollicht. [auflecken, schlappen.
Laper, *v. n.* (von Thieren) lecken,
Lapereau, *m.* das junge Kaninchen.
Lapidaire, *m.* Steinschneider; —, *adj.*, style —, Inschriftenstyl; inscription —, Steinschrift, *f.*
Lapidation, *f.* Steinigung.
Lapider, *v. n.* steinigen.
Lapidification, *f.* (Phys.) Steinerzeugung; (Chym.) Versteinerung.
Lapidifier, *v. a.* (Chym.) versteinern (Metalle).
Lapidifique, *adj.* (Phys.) steinerzeugend.
Lapin, *m.* e, *f.* Kaninchen, *n.*; Kaninchenweibchen.
Lapis, *m. lat.*, *ou* — lazuli, — oriental, (Miner.) Lasurstein.
†Lapon, ne, *adj.* lappländisch; —, *m.* ne, *f.* Lappländer, *m.* -inn, *f.*
†Laponie, *f.* Lappland, *n.*
Laps, *m.* de temps, der Verfluß der Zeit; Zeitverlauf; —, *adj.*, (jur.) — et relaps, zweimal abtrünnig geworden.
Laquais, *m.* Lackei, Bediente.
Laque, *f.* Lack, *m.*; —, *m.* Lackfirniß. [fechter.
†Laquéaire, *m.* (Alt.) Schlingen-
Laqueton, *m. fm.* Lackeichen, *n.* Bedientchen. [pelle, *f.*
Laraire, *m.* (röm. Alt.) Hauska-
Larcin, *m.* Diebstahl.
Lard, *m.* Speck.
Larder, *v. a.* spicken, durchspicken; *fg.* mehrmals durchstechen.
Lardoire, *f.* Spicknadel.
Lardon, *m.* Speckschnitt; *fg. fm.* Stich, Hieb, Stichelei, *f.* [*f.*
†Larenier, *m.* (Tischl.) Kranzleiste,
Lares, *m. pl.* (Myth.) Laren, Hausgötter; *fg.* (Dichtk.) Haus, *n.*
Large, *adj.* breit; weit (auch *fg.*); —, *m.* (Seew.) Breite, *f.* Weite; hohe See; prendre le —, in die hohe See stechen; *fg.* das weite Feld suchen; au —, geräumig; *fg.* gemächlich, im Ueberflusse; au long et au —, weit und breit; du long et du —, *pop.* links und rechts, tüchtig; -ment, *adv.* reichlich, überflüssig, im Ueberflusse.
Largesse, *f.* Freigebigkeit, Schenkung; faire des —s, freigebig seyn (à, gegen); — de loi, (Münzw.) der zu hohe Gehalt.
Largeur, *f.* Breite.
Largo, *adv.* (Mus.) sehr langsam.
Largue, *m.* (Seew.) das hohe Meer; —, *adj.*, vent —, Seiten-, Nebenwind, *m.*; à la —, in der hohen See.
Larguer, *v. a.* (Taue, rc.) schießen lassen; —, *v. n.* einen Riß, Leck bekommen.
Larigot, *m.* (Org.) Flötenzug;

pop. boire à tire- —, saufen wie ein Loch.
Larix, *m.* (Bot.) Lerchenbaum.
Larme, *fém.* Thräne; (Dichtk.) Zähre; des —s de crocodile, Krokodillsthränen, *pl.;* —, *fm.* Tropfen, *m.;* — de verre *ou* batavique, (Phys.) Glastropfen.
Larmier, *m.* (Bauk.) Traufplatte, *fém.;* Kranzleiste; —s, (Reitsch.) Schläfe, *m. pl.* [Hirsche).
Larmières, *f. pl.* Augenhöhlen (der
Larmoiement, *m.* das unwillkürliche Thränen der Augen.
Larmoyant, e, *adj.* weinend; *fm.* weinerlich; zu Thränen rührend.
Larmoyer, *v. n. fm.* bitterlich weinen.
Larron, *m.* esse, *f.* Dieb, *m.* -inn, *f.;* —, (h. Schr.) Schächer (am Kreuz), *m.;* (Buchb.) Eselsohr, *n.;* (Buchdr.) Räuber, *m.*
Larronneau, *m.* der kleine Dieb.
Larve, *f.* (Naturg.) Larve; —s, (Alt.) Larven, *pl.* Gespenster, Nachtgeister, *m. pl.* [zur Kehle gehörig.
Laryngé, e, Laryngien, ne, *adj.*
Laryngotomie, *f.* (Chir.) Luftröhrenschnitt, *m.*
Larynx, *m.* (Anat.) Luftröhrenkopf.
Las, *interj. fm.* (für hélas) ach!
Las, se, *adj.* müde; *fg. id.*, überdrüssig.
Lascif, ve, *adj.;* -vement, *adv.:* üppig, unzüchtig, geil, buhlerisch.
Lasciveté, *f.* Ueppigkeit, Unzucht, Geilheit.
†Laser, Laserpitium, *m.* (Bot.) Laserpflanze, *f.;* Teufelsdreck, *m.*
Lassant, e, *adj.* ermüdend, langweilig, lästig.
Lasser, *v. a.* ermüden; *fg. id.*, zur Last fallen (qn., einem); se —, müde, überdrüssig werden.
Lassitude, *f.* Müdigkeit, Mattigkeit. [zwei Tonnen), *f.*
Last, Laste, *m.* (Seew.) Last (v.
Latanier, *m.* (Bot.) Fächerpalme, *f.* Latanbaum, *m.*
Latent, e, *adj.* (Med.) verborgen.
Latéral, e, *adj.* zur Seite gehörig; sinus latéraux, (Anat.) Seitenhöhlen (des Gehirns), *f. pl.;* parties —es, Seitentheile; -ement, *adv.* seitwärts, von der Seite.
Latere (à), *lat.*, *v.* Légat.
Laticlave, *m.* (röm. Alt.) das Kleid mit breitem Purpurstreif.
Latin, e, *adj.* lateinisch; —, *m.* Latein, *n.;* — de cuisine, *fm.* Küchenlatein; perdre son —, seine Mühe verlieren; il est au bout de son —, er weiß nicht mehr wo hinaus.
Latiniser, *v. a.* un mot, einem Worte eine lateinische Endung geben.
Latinisme, *m.* die lateinische Redensart.

Latiniste, *m. et f.* (gute) Lateiner, *m.* -inn, *f.*
Latinité, *f.* Latein, *n.;* la basse —, das verderbene Latein.
†Latirostres, *m. pl.* Breitschnäbler (Vögel).
Latitude, *f.* (Geogr.) Breite; *fg.* Spielraum, *m.;* Ausdehnung, *f.*
Latomie, *f.* (gr. Alt.) Steingrube (in Syrakus, für Gefangene).
Latrie, *f.*, culte de —, Verehrung Gottes. [heimliche Gemach.
Latrines, *f. pl.* Abtritt, *m.* das
Latte, *f.* Latte.
Latter, *v. a.* belatten.
Lattis, *m.* (Zimm). Lattenwerk, *n.*
Laudanum, *m.* (Apoth.) Opiumextract, *n.* [lobend.
Laudatif, ve, *adj.* übertrieben
Laudes, *f. pl.* der Lobgesang gleich nach den Metten.
Lauré, e, *adj.* (Münzenk.) mit Lorbeeren bekränzt.
Lauréat, *adj. m.*, poëte —, der gekrönte Dichter.
Lauréole, *m.* (Bot.) Seidelbast, *m.* der immergrünende Kellerhals.
Laurier, *m.* Lorbeerbaum; Lorbeer; —s, *fg.* Lorbeeren, *pl.* Siegeskranz.
Laurier-cerise, *m.* Kirschenlorbeer.
Laurier-rose, *m.* Oleander, Lorbeerrose, *f.*
Laurier-tin, *m.* der wilde Lorbeer.
†Lauriot, *m.* Kühlfaß, *n.*
Lavabo, *m. lat.* (Kath.) Händewaschen (bei der Messe), *n.; nouv.* Waschtischchen.
Lavage, *m.* Waschen, *n.* Abwaschen; Geschwemme; *mépr.* Wasser, das wässerige Zeug.
Lavande, *f.* (Bot.) Lavendel, *m.*
Lavandier, *m.* ère, *f.* Waschmeister (am Hof), *m.* Wäscherinn, *f.*
Lavange, Lavanche, *f.* Lawine.
Lavaret, *m.* (Naturg.) Aalbock.
Lavasse, *f.* Regenguß, *m.* Wolkenbruch.
Lave, *f.* (Naturg.) Lava.
Lavé, e, *adj.* hell, licht; (Mal.) abgeschossen, verwachsen.
†Lave-main, *m.* Waschbecken, *n.*
Lavement, *m.* (Kirch.) Waschen, *n.;* (Chir.) Klystier.
Laver, *v. a.* waschen; *fg. id.*, bespühlen; (Mal.) waschen; — à l'encre de la Chine, tuschen; —, (Buchb.) planieren; (Zimm.) glatt behauen; (Erz) schlämmen; se —, sich waschen, *fg. id.*, sich rechtfertigen, sich reinigen. [*f.*
Laveton, *m.* (Tuchm.) Kratzwolle,
Lavette, *f.* Waschlappen, *m.*
Laveur, *m.* se, *f.* Wäscher, *m.* -inn, *f.;* — de déchet, Krätzwäscher, *m.*
Lavis, *m.* (Mal.) Waschen, *n.* Tuschen; dessiner au —, tuschen.

Lavoir, *m.* Waschplatz; Wasserstein; Waschbecken, *n.* || Erztrog, *m.* Erzwäsche, *f.*
Lavure, *f.* Waschen, *n.;* Spüblicht; (Buchb.) Planierwasser; (Goldsch.) Krätze, *f.* Gekrätz, *n.*
Laxatif, ve, *adj.* (Med.) öffnend.
Laxité, *f.* (Med.) Erschlaffung.
Layer, *v. a.* (Steine) mit dem Zahnhammer behauen; — un bois, einen Weg durch einen Wald hauen.
Layetier, *m.* Laden-, Kistenmacher.
Layette, *f.* Lade, Schublade, Kistchen, *n.* Wickelzeug.
Layeur, *m.* (Forstw.) Auszeichner.
Lazaret, *m.* Siechhaus, *n.* Lazareth.
Lazulite, *f.* Lasurstein, *m.*
Lazzi, *m.* (Theat.) das komische Geberdenspiel. [ihn, es.
Le, *art. m.* der, den; —, *pron.*
Lé, *m.* (Tuchm.) Bahn, *f.* Breite.
Lèche, *f.* das dünne Schnittchen, Schnitz, *m.*
Léché, e, *adj.* gekünstelt.
Lèchefrite, *f.* Bratpfanne.
Lécher, *v. a.* lecken, ablecken; *fg.* — qch., zu viel an etw. künsteln.
Leçon, *f.* Unterricht, *m.* Lehre, *f.* Vorschrift; Aufgabe; — publique, Vorlesung; faire la — à qn., einen gehörig unterrichten; einem einen Verweis geben || Leseart, *f.*
Lecteur, *m.* trice, *f.* Leser, *m.* Vorleser, -inn, *f.*
†Lectisternes, *m. pl.* (Alt.) Göttermahl, *n.* [*f.;* Belesenheit.
Lecture, *f.* Lesen, *n.* Vorlesung,
Légal, e, *adj.;* -ment, *adv.:* gesetzlich, gesetzmäßig.
Légalisation, *f.* (jur.) Beurkundung, Bescheinigung.
Légaliser, *v. a.* (jur.) beurkunden, bescheinigen.
Légalité, *f.* Gesetzmäßigkeit.
Légat, *m.* Legat (auch röm. Alt.), päpstliche Statthalter, Gesandte; — a latere, der außerordentliche Legat.
Légataire, *m. et f.* (jur.) Vermächtnißnehmer, *m.* -inn, *f.*
Légation, *f.* Legation || *id.*, Gesandtschaft.
Légatoire, *adj.* (röm. Alt.) von einem Legaten verwaltet (Provinz).
Lège, *adj.* (Seew.) unbefrachtet; zu leicht an Ballast.
Légendaire, *m.* Legendenschreiber.
Légende, *f.* Legende, das Leben der Heiligen; (Münzw.) Umschrift, *f.*
Léger, ère, *adj.* leicht, hurtig; *fg.* leicht, flüchtig, leichtsinnig, flatterhaft; unbedeutend (Streit); angenehm (Styl, ɛc.); il est — de cerveau, es ist ein leerer Kopf; à la légère, légèrement, *adv.* leicht; *fg.* leichtsinnig, unüberlegt.
Légèreté, *f.* Leichtigkeit, Geschwindigkeit; Geringfügigkeit; *fg. id.*,

Leichtsinn, *m.* Flatterhaftigkeit, *f.*
Légion, *f.* Legion; *fg.* Schar, große Menge; — d'honneur, Ehrenlegion.
Légionnaire, *adj.* zu einer Legion gehörig; —, *m.* Legionssoldat, das Mitglied der Ehrenlegion.
Législateur, *m.* trice, *f.* Gesetzgeber, *m.* -inn, *f.*
Législatif, ve, *adj.* gesetzgebend.
Législation, *f.* Gesetzgebung.
Législature, *f.* der gesetzgebende Körper.
Légiste, *m.* Gesetzverständige.
Légitimaire, *adj.*, (jur.) droits —s, Pflichttheilsrechte, *n. pl.*; —, *m.* Notherbe.
Légitimation, *f.* (jur.) Beglaubigung (einer Vollmacht); Legitimation (eines unehelichen Kindes).
Légitime, *adj.*; -ment, *adv.*: rechtmäßig, gesetzmäßig; gerecht, —, *f.* (jur.) Pflichttheil (der Kinder), *m.*
Légitimer, *v. a.* (jur.) (ein Kind) legitimiren; (eine Vollmacht) beglaubigen; se —, die Echtheit seiner Vollmacht beweisen.
Légitimité, *f.* Rechtmäßigkeit; Gesetzmäßigkeit; Echtheit (einer Vollmacht); eheliche Geburt (eines Kindes).
Legs (spr. lè), *m.* Vermächtniß, *n.*
Léguer, *v. a.* vermachen.
Légume, *m.* Hülsenfrucht, *f.*; — *et* —s, Gemüse, *n.*
Légumineux, se, *adj.* (Bot.) hülsentragend. [fersee.
†Léman, *m.*, le lac —, der Gen-
Lemme, *m.* (Philos.) Lehnsatz.
Lémures, *f. pl.* (Myth.) Nachtgeister, *m. pl.* böse Dämonen.
Lendemain, *m.* der folgende Tag; le — de son arrivée, der Tag nach seiner Ankunft. [mütze, *f.*
Lendore, *m. et f. pop.* Schlaf-
Lénifier, *v. a.* (Med.) lindern.
Lénitif, ve, *adj.* (Med.) lindernd; —, *m.* das lindernde Mittel; *fg.* Trost, *m.* [langsam; schleichend.
Lent, e, *adj.*; -ement, *adv.*:
Lente, *f.* Niß (von Läusen).
Lenteur, *f.* Langsamkeit; Trägheit.
Lenticulaire, *adj.* (Bot., ꝛc.) linsenförmig; verre —, Linsenglas, *n.*; —, *f.* (Miner.) Linsenstein, *m.*
Lenticule, *f.* Wasserlinse, Entengrün, *n.*
Lentille, *f.* (Bot.) Linse; (Med.) Sommerflecken, *m.*; (Opt.) Linsenglas, *n.*; — d'eau *ou* de marais, (Bot.) Wasserlinse, *f.*
†Lentilleux, se, *adj.* (Med.) sommerfleckig, sommersprossig.
Lentisque, *m.* (Bot.) Mastixbaum.
Léonin, e, *adj.* löwenmäßig; *fg.* société —e, die Gesellschaft wo der Stärkere allen Vortheil zieht; vers —s, lateinische gereimte Verse.
Léopard, *m.* (Naturg.) Leopard.
Lepas, *m.* Napfschnecke, *f.* Schüsselmuschel.
Lépidoptères, *m. pl.* (Naturg.) die staubflügeligen Insecten, *f. pl.*
Lèpre, *f.* (Med.) Aussatz, *m.*
Lépreux, se, *adj.* (Med.) aussätzig; —, *m.* Aussätzige.
Léproserie, *f. ol.* das Spital für Aussätzige. [welche, welches.
Lequel, laquelle, *pron.* welcher,
†Lernée, *f.* Kiefenwurm, *m.*
Lérot, *m.* die große Haselmaus.
Les, *art. pl.* die; —, *pron. pl.* sie.
Lèse, *adj. f.*, crime de — -majesté, das Verbrechen der beleidigten Majestät, Hochverrath, *m.*
Léser, *v. n.* bevortheilen, beeinträchtigen; verletzen, beleidigen.
Lésine, *f.* Knickerei, Filzigkeit.
Lésiner, *v. a.* knicken, knausern.
Lésinerie, *f.* Knickerei.
Lésion, *f.* Uebervortheilung, Beeinträchtigung; Verletzung (eines Siegels, ꝛc.).
Lesse, *v.* Laisse.
Lessive, *f.* Lauge, Bäuche, Wäsche; *fg. fm.* der große Verlust (im Spiel). [waschen.
Lessiver, *v. a.* laugen, bäuchen,
Lest, *m.* (Seew.) Ballast.
Lestage, *m.* (Seew.) Ballasteinladen, *n.*
Leste, *adj.*; -ment, *adv.*: leicht, gewandt, flink, hurtig; *fg.* geschickt, thätig; leichtfertig, frei (Antwort).
Lester, *v. a.* (ein Schiff) mit Ballast versehen. [*n.*
Lesteur, *m.* (Seew.) Ballastschiff,
†Lestrigons, *m. pl.* (Myth.) Lästrigonen; *fg. p. us.* Menschenfresser.
Léthargie, *f.* (Med.) Schlafsucht; *fg.* Trägheit, Unempfindlichkeit.
Léthargique, *adj.* schlafsüchtig; sommeil —, Todesschlaf, *m.*; —, *fg.* träg, unempfindlich.
Léthifère, *adj.*, une potion —, ein todtbringender Trank.
Lettre, *f.* Buchstab, *m.*; (Schreibk.) Schrift, *f.* || Brief, *m.* Schreiben, *n.*; Schrift, *f.* Urkunde; — de change, Wechsel, *m.*; —s de noblesse, Adelsbrief; — de mer, *v.* Connaissement; — de cachet, Verhaftbefehl; —s, Wissenschaften, *f. pl.*; homme de —s, Gelehrte, *m.*; à la —, buchstäblich.
Lettré, e, *adj.* gelehrt; —, *m.* Gelehrte.
Lettrine, *f.* (Buchdr.) Nachweisungsbuchstab, *m.*; Columnenbuchstab (in einem Wörterbuch).
†Leucoma, *m.* (Med.) der weiße Augenflecken.
†Leucophlegmatie, Leucoflegmatie, *f.* (Med.) die weiße Wassersucht.
Leude, *m.* Vasall.
Leur, *pron.* ihnen; ihr, ihre; le —, la —, der, die, das ihrige; les —s, *pl.* die ihrigen.
Leurre, *m.* (Falk.) Vorlaß, *n.* Federspiel; *fg.* Lockspeise, *f.* Köder, *m.*
Leurrer, *v. a.* (Falk.) mit dem Federspiele zurücklocken; *fg.* locken, reizen.
Levain, *m.* (Chym.) Gährungsstoff; (Bäck.) Sauerteig; Fieberstoff; Schärfe, *f.*; Magensaft, *m.*; *fg.* schädliche Ueberrest; Zunder (von Haß); böse Reiz (zur Sünde).
Levant, *adj. m.*, soleil —, die aufgehende Sonne; —, *m.* (Geogr.) Morgen, Osten; Levante, *f.*
Levantin, e, *adj.* morgenländisch; —, *m.* Morgenländer.
Levantine, *f.* eine Art Seidenzeug.
Levantis, *m.* (Türk.) Levantis (Galeerensoldat). [*m.*
Lève, *f.* Kolben (beim Mailspiel),
Levée, *f.* Aufhebung; Einsammlung; Lese (der Früchte); Erhebung (v. Steuern); Anwerbung (v. Truppen); — en masse, Landsturm, *m.* || Erdwall, Damm; (Kartenspiel) Stich; (Schneid.) Abfall (v. Zeug); (Chir.) Abnahme (des Verbandes), *f.*; Wegnahme (eines Leichnams); — du scellé, Entsiegelung; — de boucliers, der große Lärmen um nichts; faire une — de boucliers, einen Krieg anfangen.
Lever, *v. a.* heben, aufheben; (den Kopf) aufrichten; (die Augen) aufschlagen; (Früchte) einsammeln; (Steuern) erheben; (einen Verband) abnehmen; (die Fahne der Empörung) aufpflanzen; — un habit, das zu einem Kleide nöthige Tuch abschneiden; —, (Metzg.) abschneiden; (einen Leichnam) wegnehmen; (die Siegel) abnehmen; (die Sitzung, ꝛc.) aufheben; (einen Plan) aufnehmen; — la main, (Spiel) einen Stich einthun; faire —, (Jagd) aufjagen; —, (Truppen) ausheben, anwerben; (ein Lager) abbrechen, aufheben; (den Anker) lichten; — boutique, einen Laden anfangen; —, *fg.* (Zweifel, ꝛc.) heben; —, *v. n.* (Landw.) aufgehen; se —, aufgehen; erheben; aufstehen.
Lever, *m.* Aufstehen, *n.*; (Astr.) Aufgang, *m.*
Lever-Dieu, *m.* (kath. K.) Aufheben des Allerheiligsten, *n.* Wandlung, *f.*
Levier, *m.* Hebebaum, Hebel, Heber, Hebezeug, *n.*
Levière, *f.* das Netzseil der Fischer.
†Lévigation, *f.* (Chym.) das Zerreiben zu feinem Staube.

†Léviger, *v. a.* (Chym.) zum zartesten Pulver zerreiben.
†Lévirostres, *m. pl.* Leichtschnäbler (Vögel).
Levis, *adj. m.*, pont- —, Zugbrücke, *f.*
Lévite, *m.* Levite; —, *f.* das weite Oberkleid.
Lévitique, *m.* das dritte Buch Mosis.
Levraut, *m.* der junge Hase.
Lèvre, *f.* Lippe, Lefze; Rand (einer Muschel, ꝛc.), *m.;* les grandes, petites —s, (Anat.) Schamlefzen, *f. pl.;* les —s de carpe, Karpfenschnauze, *f.*
†Levreteau, *m.* Nesthase.
†Levrette, *f.* Windhündinn.
Levretté, e, *adj.* windspielartig.
†Levretter, *v. n.* mit Windhunden Hasen jagen || junge Hasen werfen.
Lévrier, *m.* Windhund.
Levron, *m.* der kleine Windhund, Windspiel, *n.*
Levûre, *f.* (Bierbr.) Bierhefen, *f. pl.* Gäscht, *m.;* — de lard, Speckschwarte, *f.*
†Lexiarque, *m.* (gr. Alt.) Lexiarch.
Lexicographe, *m.* Wörterbuchschreiber.
Lexicographie, *f.* Wörterbuchschreiben, *n.* Lexikographie, *f.*
Lexique, *m.* Wörterbuch, *n.;* —, *adj.*, manuel —, Handwörterbuch, *n.*
†Leyde, Leyden (Stadt).
Lez, *m.*, *v.* Lé; —, *adv. ol.* bei.
Lézard, *m.* (Naturg.) Eidechse, *f.*
Lézarde, *f.* Ritze, Spalte, Mauerriß, *m.*
Lézardé, e, *adj.* gespalten, rissig.
Liais, *m.*, *ou* pierre de —, (Maur.) der feinkörnige Werkstein; —, (Web.) Litzenträger.
Liaison, *f.* Verbindung, Vereinigung; Zusammenhang (der Ideen, ꝛc.), *m.;* Verbindung, *f.* Freundschaft (zwischen Personen); (Schreibkunst) Bindestrich, *m.;* (Maur.) — de joint, Mörtel, Bindemittel, *n.;* maçonnerie en —, das verbundene Mauerwerk.
Liaisonner, *v. a.* (Maur.) verbinden.
Liane, *m.* (Bot.) Liane, *f.* (ein Rankengewächs).
Liant, e, *adj.* lenksam, geschmeidig; *fg. id.;* —, *m.* Biegsamkeit, *f.*
Liard, *m.* Heller, Pfennig.
Liarder, *v. n. fm.* sein Scherflein beitragen; jedem eine kleine Summe geben; knickern.
†Liardeur, *m.* se, *f. pop.* Knauser, *m.* -inn, *f.* Filz, *m.*
Liasse, *f.* Pack (Schriften), *m.;* Band, *n.*
Libage, *m.* (Maur.) der grobe Bruchstein.
†Liban, *m.* Libanon (Gebirg).
†Libanotis, *m.* (Bot.) Hirschwurz, *f.*

Libation, *f.* (Alt.) Trankopfer, *n.*
†Libellatique, *m. et f.* (Kirch.) Käufer (*m.*), -inn (*f.*) eines Sicherheitsbriefes.
Libelle, *m.* Schmäh-, Lästerschrift, *f.;* (jur.) Libell, *n.*
Libeller, *v. a.* (jur.) entwerfen, erörtern; — une demande, den Zweck einer Klage genau angeben.
Libelliste, *m.* Schmähschriftenmacher, Pasquillenschreiber.
Liber, *m.* Bast.
Libéra, *m. lat.* (Kath.) Libera, *n.* (Todtengebet).
Libéral, e, *adj.;* -ement, *adv.:* freigebig, wohlthätig, mildthätig, freisinnig.
Libéralité, *fém.* Freigebigkeit, Mildthätigkeit.
Libérateur, *m.* trice, *f.* Befreier, *m.* Erretter, Erlöser, -inn, *f.*
Libération, *f.* Befreiung, Lösung, Erlösung.
Libérer, *v. a.* befreien, frei machen, erlösen.
Liberté, *f.* Freiheit; Ungezwungenheit; — de ventre, Offenheit des Leibes; —s, Freiheiten, *pl.* Vorrechte, *n. pl.*
Liberticide, *adj.* freiheittödtend.
Libertin, e, *adj.* ausgelassen; ausschweifend, locker, liederlich; —, *m.* Wüstling; Freigeist (in Religionssachen).
Libertinage, *m.* Ausschweifung, *f.* Liederlichkeit, Ausgelassenheit; Freigeisterei.
Libertiner, *v. n. pop. p. us.* ein liederliches Leben führen, ausschweifen.
Libidineux, se, *adj.* wollüstig, unzüchtig.
Libraire, *m.* Buchhändler.
Librairie, *f.* Buchhandel, *masc.* Buchhandlung, *f.*
†Libration, *f.* (Astr.) das scheinbare Schwanken des Monds.
Libre, *adj.;* -ment, *adv.:* frei; offen, ungezwungen; sicher (Straße); *m. p.* frech.
Lice, *f.* Bahn, Renn-, Lauf-, Turnierbahn, Kampfplatz, *m.* (auch *fg.*); (Jagd) Hündinn, *f.*
Licence, *f.* Erlaubniß; zu grobe Freiheit, Ausgelassenheit, Zügellosigkeit; (Dichtk.) Freiheit || Licentiatur; —s, (Schreibk.) Schnörkel, *m. pl.*
Licencié, *m.* Licentiat.
Licenciement, *m.* Abdankung, *f.* Verabschiedung (der Soldaten).
Licencier, *v. a.* abdanken, entlassen, verabschieden || zum Licentiaten machen; se —, sich erdreisten, sich erfrechen; se — beaucoup, sich viel herausnehmen.
Licencieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* ausgelassen, ausschweifend; liederlich; frech.

Lichen (spr. lik-), *m.* (Bot.) Flechte, *f.* Moosflechte; — d'Islande, das isländische Moos.
†Licier, *m.* Tapetenwirker.
Licitation, *f.* (jur.) Ausruf, *m.* Versteigerung, *f.*
Licite, *adj.* zulässig, erlaubt; -ment, *adv.* füglich.
Liciter, *v. a.* versteigern.
Licorne, *f.* (Naturg.) Einhorn, *n.*
Licou, Licol, *m.* Halfter, *f.*
Licteur, *m.* (röm. Alt.) Lictor.
Lie, *f.* Hefen, *pl.* Drusen; Neige (eines Fasses); *fg.* la — du peuple, der niedrigste Pöbel; —, *adj. vi.* fröhlich; *fm.* faire chère —, herrlich und in Freuden schmausen.
Liége, *m.* Korkbaum; Pantoffelholz, *n.* Kork, *m.*
†Liége, Lüttich (Stadt).
†Liégeois, e, *adj.* von Lüttich; —, *m.* e, *f.* Lütticher, *m.* -inn, *f.*
†Liéger, *v. a.* (ein Netz) mit Kork versehen.
†Liégeux, se, *adj.* korkartig.
Lien, *m.* Band, *n.;* —s, Bande, *pl.* Fesseln, *f. pl.; fg. id.*
Lienterie, *f.* (Med.) Bauchfluß, *m.* Durchfall.
Lier, *v. a.* binden, knüpfen, verbinden, vereinigen; *fg. id.*, (etw.) verknüpfen; (einen) verpflichten; (ein Gespräch) anknüpfen; verabreden; se —, sich binden, sich verpflichten; bekannt werden (mit einem); se —, *v. r.* in Verbindung treten; zusammenhängen (Sachen).
†Lierne, *f.* (Hydr.) Querband, *n.*
†Lierner, *v. a.* (Hydr.) mit Querbändern versehen, befestigen.
Lierre, *m.* (Bot.) Epheu, *n.* Eppich, *m.*
Liesse, *f.* (alt) Freude, Fröhlichkeit, Lustigkeit.
Lieu, *m.* Ort, Platz, Stelle, *f.;* Stätte; *fg.* Ursache, Anlaß, *m.* || Rang; Herkunft, *f.;* au —, anstatt; avoir —, Ursache haben, Statt haben; en second —, zweitens; tenir — de qch., statt etw. dienen; ni feu ni —, weder Dach noch Fach; —x, Abtritt, *m.;* —x communs, (Rhet.) Gemeinplätze, *pl.*
Lieue, *f.* die (französische) Meile.
Lieur, *m.* Garbenbinder.
Lieutenance, *f.* Lieutenantsstelle.
Lieutenant, *m.* Stellvertreter; (Kriegsw.) Unterfeldherr; Lieutenant; (jur.) *ol.* Unterrichter.
Lièvre, *m.* (Naturg.) Hase; *prov.* c'est là que gît le —, da liegt der Hase im Pfeffer; lever le —, *prov.* zuerst einen Vorschlag thun.
Ligament, *m.* (Anat.) Band, *n.*
Ligamenteux, se, *adj.* (Bot.) mit dicken, verschlungenen Wurzeln.
Ligature, *f.* (Chir.) Binde, Ader-

laßbinde; Aderlaßverband, *m.* Unterbindung, *f.*; faire une —, ab-, unterbinden; —, (Buchdr.) Doppelbuchstab, *m.* mehrere mit einander verbundene Buchstaben.

Lige, *m.* (Lehenw.) Lehensgebühr, *f.*; —, *adj.*; -ment, *adv.*: zu persönlichen Diensten verpflichtet (Vasall); persönlich (Huldigung).

†Ligence, *f.* (Lehenw.) die persönliche Dienstpflichtigkeit, Lehensfolge.

Lignage, *m.* (jur.) Geschlecht, *n.* Abkunft, *f.*

Lignager, *m.* (jur.) Geschlechtsverwandte; —, *adj. m.*, retrait —, Rückkauf (eines Erbgutes).

Ligne, *f.* (Geom., ꝛc.) Linie; (Buchdr.) Zeile; donner la — à qn., mit abgesetztem Titel an einen schreiben; (Handl.) mettre en — de compte, in Rechnung bringen; tirer hors de —, hors —, auswerfen || Linie, *f.* Rang, *m.*; *fg.* sur la même —, auf derselben Bahn; —, (Fisch.) Angel, *f.*; prendre à la —, angeln || Linie, *f.* Reihe (Truppen, ꝛc.); vaisseau de —, Linienschiff, *n.*; —, (jur.) Linie, *f.* Abkunft; (Geogr.) Aequator, *m.* Linie, *f.*

†Ligné, e, *adj.* (Bot.) gestrichelt.

Lignée, *f.* Geschlecht, *n.* Stamm, *m.* Linie, *f.* Nachkommenschaft.

†Ligner, *v. a.* (die Wölfinn) belegen; (Zimm.) Linien ziehen.

Lignette, *f.* Netzgarn, *n.*

Ligneul, *m.* (Schuhm., ꝛc.) Pechdraht.

Ligneux, se, *adj.* (Bot.) holzicht.

†Lignifier (se), sich in Holz verwandeln, sich verholzen.

Lignite, *m.* Holzessig; das versteinerte Holz.

Lignivore, *adj.* holzfressend (Insekten).

Ligue, *f.* Bündniß, *n.* Bund, *m.*; Ligue (im 16ten Jahrhundert), *f.*; *m. p.* Rotte.

Liguer, *v. a.* verbünden; se —, sich verbünden, in ein Bündniß treten.

Ligueur, *m.* se, *f.* Liguist, *m.* -inn, *f.*

†Ligule, *f.* (Bot.) die halbe Blumenkrone, geschweifte Blume; (Zoolog.) Riemenwurm, *m.*

Lilas, *m.* (Bot.) Syringe, *f.* der spanische Flieder.

Liliacée, *adj.* (Bot.) lilienartig; —s, *f. pl.* Liliengewächse, *n. pl.*

†Lilium, *m.*, (Med.) — de Paracelse, Lebenswasser, *n.*

†Lille, Lille, Ryssel (Stadt).

Limace, *f.* (Hydr.) Wasserschraube; escalier à —, (Bauk.) Wendeltreppe.

Limace, *f.* Limas, *m.* (Naturg.) die nackte Schnecke.

Limaçon, *m.* (Naturg.) Schnecke, *f.* Schalenschnecke; — de terre, Gartenschnecke; —, (Anat., Uhrm.) Schnecke; escalier en —, (Bauk.) Wendel-, Schneckentreppe.

Limande, *f.* Feilstaub, *m.* Feilspäne, *pl.* Feilicht, *n.*

Limande, *f.* (Naturg.) Glahrke, Kliesche.

Limbe, *m.* (Astr., ꝛc.) Rand; *fg.* Strahlenkrone (eines Heiligen, ꝛc.), *f.*; —s, (Theol.) Vorhimmel, *m.*

Lime, *f.* Feile; — douce, Glätt-, Schlichtfeile; — sourde, stille Feile; *fg. fm.* Tuckmäuser, *m.*; das schleichende Gift; passer, repasser la — sur qch., etw. feilen, ausfeilen; —, (Gärtn.) Limonie, *f.*; —s, (Jagd) Hauzähne, *m. pl.*

Limer, *v. a.* feilen, befeilen; *fg.* feilen, ausfeilen.

Limier, *m.* (Jagd) Leit-, Spürhund.

Limitatif, ve, *adj.* (jur.) einschränkend.

Limitation, *f.* Einschränkung.

Limite, *f.* (Math.) Gränze; —s, Gränzen, *pl.*; *fg. id.*, Schranken.

Limiter, *v. a.* begränzen; *fg. id.*, einschränken; bestimmen, festsetzen.

Limitrophe, *adj.* angränzend.

†Limodore, *m.* (Bot.) Stendelkraut, *n.*

†Limoine, *f.* (Bot.) Seelavendel, *m.*

Limon, *m.* Schlamm, Morast; Moder; (Gärtn.) Limonie, *fém.*; (Wagn.) Stange (einer Gabeldeichsel); (Bauk.) Treppenwange.

Limonade, *f.* Limonade, das Citronenwasser mit Zucker.

Limonadier, *m.* ère, *f.* Limonadeschenk, *m.* Kaffeewirth, -inn, *f.*

†Limoner, *v. n.* (Forstw.) dick werden.

Limoneux, se, *adj.* schlammig.

Limonier, *m.* Gabel-, Stangenpferd, *n.*; (Bot.) Limonenbaum, *m.*

Limonière, *f.* (Wagn.) Gabel, Gabeldeichsel.

Limosinage, Limousinage, *m.* (Bauk.) Mörtelmauerung, *f.* grobes Gemäuer.

†Limousin, *m.* die Gegend um Limoges (einer französischen Stadt); (Bauk.) Mörtelmaurer, *m.*

†Limousiner, *v. n.* (Maur.) mit Mörtel mauern, grob mauern.

Limpide, *adj.* klar, hell, lauter.

Limpidité, *f.* Klarheit, Lauterkeit.

Limure, *f.* Feilen, *n.* Ausfeilen; Feilglätte, *f.*

Lin, *m.* (Bot., ꝛc.) Flachs, Lein.

†Linaigrette, *f.* Wollgras, *n.*

Linaire, *f.* (Bot.) Leinkraut, *n.*

†Linange, Leiningen (Stadt).

Linceul, *m.* Todtentuch, *n.*; *ol.* Leintuch.

Linéaire, *adj.* mit oder nach Linien gemacht; mesure —, Linienmaß, *n.*; équation —, (Alg.) Liniengleichung, *f.*

Linéal, e, *adj.* (jur.) in gerader Linie fortgehend.

†Linéament, *m.* Gesichtszug, Zug.

†Linette, *f.* Leinsamen, *m.*

Linge, *m.* Wäsche, *f.*; Weißzeug, *n.*; — de table, Tafelzeug.

Linger, *m.* ère, *f.* Weißzeughändler, *m.* Weißkrämer; -inn, *f.* Leinwandarbeiterinn.

Lingerie, *f.* Weißzeughandel, *m.* Weißkram, Weißzeugladen.

Lingot, *m.* Zain, Stange (Gold, ꝛc.), *f.*; (Jagd) Stangenposten, *m.*

Lingottière, *f.* Stangengießform.

Lingual, e, *adj.*, muscle —, (Anat.) Zungenmuskel, *m.*; lettre —e, (Gramm.) Zungenbuchstab.

Linguiste, *masc.* Sprachkenner, Sprachgelehrte.

Linguistique, *fém.* Linguistik, Sprachkunde.

†Linière, *f.* Leinacker, *m.* Flachsfeld, *n.*

Liniment, *m.* (Med.) die dünne Salbe.

†Linition, *f.* (Med.) Einreibung, Einsalbung.

Linon, *m.* die zarte feine Leinwand; Schleier, *m.*

Linot, *m.* Linotte, *f.* (Naturg.) Hänfling, *m.* Flachsfink; siffler la linotte, *prov. pop.* trinken; tête de linotte, Schwachkopf, *m.*

Linteau, *m.* (Bauk.) Sturz, Oberschwelle, *f.*; (Schloss.) Zapfenhalter, *m.*

Lion, *m.* Löwe; *fg. id.*

Lionceau, *m.* der junge Löwe.

†Liondent, *m.* (Bot.) Löwenzahn.

Lionne, *f.* Löwinn.

†Lipari, les îles de —, die liparischen Inseln.

Lipogrammatique, *adj.* gewisse Buchstaben vermeidend (Werk).

†Lipome, *m.* (Med.) Speckbeule, *f.*

Lipothymie, *f.* (Med.) die leichte Ohnmacht, Schwäche.

Lippe, *f. fm.* Wurstlippe.

Lippée, *f. fm.* Mundvoll, *m.*; franche —, Schmaus, der nichts kostet, *m.*; chercheur de franches —s, Schmarotzer.

Lippitude, *f.* (Med.) Augentriefen, *n.*

Lippu, e, *adj. fm.* wurstlippig; —, *m. et f.* Wurstmaul, *n.*

Liquation, *f.* (Metall.) Seigern, *n.* Seigerung, *f.*

Liquéfaction, *f.* Schmelzen, *n.* Zergehen.

Liquéfier, *v. a.* schmelzen, flüssig machen; se —, zerschmelzen.

†Liquet, *m.* (Gärtn.) Säuerling (Birn).

Liqueur, *f.* Flüssigkeit; Getränke, *n.*; Gewürzbranntwein, *m.*

†Liquidambar, *m.* (Bot.) Amberbaum.

Liquidateur, *m.* Abrechner.

Liquidation, *fém.* Abrechnung,

Rechnungsabschluß, *m.*; Schließung (*f.*), Berichtigung (einer Rechnung).
Liquide, *adj.* flüssig; (jur.) klar, rein; —, *m.* Flüssigkeit, *f.*; —s, flüssige Speisen.
Liquider, *v. a.* in Richtigkeit, ins Reine bringen, berechnen, liquidiren.
Liquidité, *f.* Flüssigkeit.
Liquoreux, se, *adject.* süßlich (Wein).
Liquoriste, *m.* der Verfertiger gebrannter Wasser, süßer, gewürzter Getränke.
Lire, *v. a.* lesen, vorlesen; nachlesen (Werke); *fg.* erkennen.
Liron, *v.* Lérot.
Lis, *m.* (Bot.) Lilie, *f.*; — rouge, Feuerlilie; fleurs de —, Wapenlilien, *pl.*
†Lisbonne, Lissabon (Stadt).
†Lisérage, *m.* die Einfassung mit einem gestickten Schnürchen.
Liséré, *m.* die gestickte Leiste.
Lisérer, *v. a.* mit Schnürchen einfassen. [(Bot.) Winde.
Liseron, Liset, *m.* Lisette, *f.*
†Liset, *m.* Lisette, *f.* (Naturg.) Knospenkäfer, *m.* Rebenstecher.
Lisette, *n. pr. f.* Lieschen.
Liseur, *m.* se, *f.* Leser, *m.* -inn, *f.*
Lisible, *adj.*; -ment, *adv.*: leserlich, lesbar.
Lisière, *f.* (Tuchm.) Sahlband, *n.* Sahlleiste, *f.*; Gängelband (der Kinder), *n.*; Rain, *m.* Saum (eines Waldes); Gränze (eines Landes), *f.*
Lisoir, *m.* (Wagn.) Rungschämel.
Lisse, *adj.* glatt; —, *f.* (Schiffb.) Bark-, Backholz, *n.*; (Web.) Aufzug, *m.* Zettel; (Tap.) basse —, tiefschäftige Tapeten; haute —, hochschäftige Tapeten.
Lisser, *v. a.* glätten, poliren.
†Lisseron, *m.* (Web.) Weberbaum.
Lissoir, *m.* Glättholz, *n.* Glättstein, *m.* Glättstahl.
†Lissure, *f.* Glätten, *n.*; Glätte, *f.*
Liste, *f.* Verzeichniß, *n.*; Liste, *f.*; — civile, Civilliste. [*m.*
Listel, *m.* (Bauk.) Leiste, *f.* Reif,
Liston, *m.* (Wap.) Devisenbinde, *f.*
Lit, *m.* Bett, *n.*; Lagerstätte, *f.*; — de plumes, Federbett, *n.*; — de camp, Feldbett; Pritsche (in einer Wachtstube), *f.*; — à la duchesse, das Himmelbett ohne Vorhänge; — nuptial, conjugal, Ehebett; — de parade, Paradebett; — de justice, die Parlementssitzung in Gegenwart des Königs; —, *fg.* Ehe; enfants de deux —s, zusammengebrachte Kinder; —, (Miner., ꝛc.) Schicht, *f.*
Litanies, *f. pl.* (Kirch.) Litanei; litanie, *fg. fm. id.*
Liteau, *m.* (Jagd) Wolfslager, *n.* (bei Tage); (Zimm., ꝛc.) Leiste, *f.*; —x, bunte Saumstreifen (an Servietten).
†Liter, *v. a.* (Fische) schichtenweise legen; — le drap, die Sahlleisten eines Tuches mit Schnüren einfassen.
Litharge, *f.* Glätte, Bleiglätte; — d'or, d'argent, Gold-, Silberglätte.
Lithargé, e, *adj.* mit Bleiglätte verfälscht (Wein).
Lithiasie, *f.* (Med.) die Bildung des Blasensteins; Gerstenkorn (im Auge), *n.* [kitt, *m.*
Lithocolle, *f.* (Steinsch.) Stein-
Lithographe, *m.* Steindrucker, Steinzeichner.
Lithographie, *f.* die Beschreibung der Steine ‖ Steindruckerei, Steindruck, *m.* [drucken.
Lithographier, *v. a.* auf Stein
Lithographique, *adj.* lithographisch; art —, Steindruckerkunst, *f.*
†Litholabe, *m.* (Chir.) Steinzange, *f.* Zange.
Lithologie, *f.* Steinkunde.
Lithologue, *m.* Steinkenner, -beschreiber. [steinauflösend.
Lithontriptique, *adj.* (Med.)
Lithophage, *m.* (Naturg.) Steinfresser (Wurm).
Lithophyte, *m.* (Naturg.) Steinpflanze, *f.* [messer, *n.*
Lithotome, *m.* (Chir.) Steinschnitt-
Lithotomie, *f.* (Chir.) Steinschnitt, *m.* [schneider.
Lithotomiste, *m.* (Chir.) Stein-
Lithotriteur, *m.* (Chir.) Steinzerreiber. [reibung.
Lithotritie, *f.* (Chir.) Steinzer-
Lithoxyle, *m.* (Miner.) Holzstein.
†Lithuanie, *f.* Litthauen (Provinz).
Litière, *f.* Streue (in Ställen); *fg.* faire — de qch., etw. wegwerfen ‖ Sänfte.
Litigant, e, *adj.* (jur.) streitend, processirend.
Litige, *m.* (jur.) Streit, Proceß.
Litigieux, se, *adj.* (jur.) streitig.
Litispendance, *f.* (jur.) *ol.* die Dauer eines Processes.
Litorne, *f.* (Naturg.) der große Krametsvogel. [Ausdruck.
Litote, *f.* (Rhet.) der vermindernde
Litre, *m.* Liter (etwa eine halbe Maß). [Kubikzoll).
Litron, *m.* Litron (Maß von 16
Littéraire, *adj.* litterarisch, gelehrt.
Littéral, e, *adj.*; -ement, *adv.*: buchstäblich, wörtlich; sens —, Wortverstand, *m.*; grec —, Altgriechische, *n.* classische Griechisch; calcul —, (Math.) Buchstabenrechnung, *f.*
Littéralité, *f.* Buchstäblichkeit.
Littérateur, *m.* Gelehrte.
Littérature, *f.* Literatur, die schönen Wissenschaften; Gelehrsamkeit.
Littoral, e, *adj.* zum Ufer gehörig, an der Küste befindlich; —, *m.* Uferland, *n.* Küstenstrich, *m.*
Liturgie, *f.* (Kirch.) Kirchenordnung, Kirchenagende, Liturgie.
Liturgique, *adj.* (Kirch.) liturgisch. [Band, *n.*
Liure, *f.* (Zimm.) Strick, *m.*
†Livêche, *f.* (Bot.) Liebstöckel, *m.*
Livide, *adj.* (v. der Haut) bleifarbig, schwarzgelb, braun und blau, grün und gelb.
Lividité, *fém.* die schwarzblaue, schwarzgelbe Farbe der Haut.
†Livonie, *f.* Liefland (Provinz).
†Livonien, ne, *adj.* liefländisch; —, *m.* ne, *f.* Liefländer, *m.* -inn, *f.*
†Livourne, Livorno (Stadt).
Livraison, *f.* (Buchh.) Lieferung.
Livre, *m.* Buch, *n.*; — en blanc, das rohe, ungebundene Buch; —, Schrift, *f.* Werk, *n.*; (Handl.) Buch, Register, Tagebuch; grand —, — de raison, Hauptbuch; — de caisse et bordereaux, Cassenbuch; — des comptes courants, Conto-Correntbuch; — des copies de lettres, Briefcopirbuch; —, (Anat.) Faltenmagen, *m.*; à — ouvert, *adv.* vom Blatte weg.
Livre, *f.* Pfund, *n.*; à la —, pfundweise ‖ Livre (20 Sols), *m.*; venir, payer au sous la —, au marc la —, verhältnißmäßig erhalten, beitragen, bezahlen.
Livrée, *f.* Livree; Dienerschaft; gens de —, Livreebedienten, *m. pl.*; — de noce, de la mariée, Brautbänder, *n. pl.*; —, *fg.* Kleidung, *f.*
Livrer, *v. a.* liefern, überliefern; preisgeben (dem Volke, ꝛc.); se —, sich überlassen, sich hingeben; sich widmen (einer Wissenschaft, ꝛc.).
Livret, *m.* Büchlein, *n.*; (Arithm.) Einmaleins. [gung.
Lixiviation, *f.* (Chym.) Auslau-
Lixiviel, le, *adj.*, sel —, (Chym.) das feuerbeständige Laugensalz.
Llama, *m.* (Naturg.) Lama, *n.* Schafkameel.
Lobe, *m.*, *ou* — des oreilles, Ohrläppchen, *n.*; —, (Anat.) Lappen, *m.*; —s du poumon, Lungenflügel, *pl.*; —, (Bot.) Herzblatt, *n.* Samenlappen, *m.*
Lobé, e, *adj.* (Bot.) lappig.
Lobule, *m.* (Anat.) Läppchen, *n.*
Local, e, *adj.* örtlich, local; couleur —e, Grundfarbe, *f.*; —, *m.* Ort, Platz, die örtliche Beschaffenheit.
Localité, *f.* Oertlichkeit, Ortsbeschaffenheit.
Locataire, *m. et f.* Miether, *m.* -inn, *f.*
†Locati, Locatis, *m. pop.* Miethpferd, *n.* Miethkutsche, *f.*

Locatif, ve, *adj.* den Miether angehend.

Location, *f.* Vermiethen, *n.* Verpachten.

Loch (spr. loc), *m.* (Seew.) Log, *n.*

Loche, *f.* (Naturg.) Schmerle, Grundel (Fisch).

Locher, *v. n.* (vom Hufeisen) wackeln, klappen; *fg. pop.* il y a quelque fer qui loche, es hapert mit der S.; —, *v. a.* (Zuckerhüte) aus der Form nehmen.

Lochet, *m.* der schmale Spaten.

Locomobile, *adj.* der Ortsveränderung fähig.

Locomobilité, *f.* Ortsveränderungsfähigkeit.

Locomoteur, *masc.* (Anat.) das Werkzeug der Ortsveränderung.

Locomotif, ve, *adj.*, faculté —ve, *v.* Locomobilité; machine —ve, die bewegende Maschine.

Locomotion, *f.* Ortsveränderung; *v.* Locomobilité.

Locution, *f.* Redensart, Ausdruck, *m.*

†Lodier, *m.* die durchnähte Bettdecke.

Lods et ventes, *m. pl.* (jur.) *ol.* droit de —, Verausgebühr, *f.*

Lof, *m.* (Seew.) Loff, *f.* Windseite.

Logarithme, *m.* (Math.) Logarithmus.

Logarithmique, *adj.* (Math.) logarithmisch; —, *f.* die logarithmische Linie.

Loge, *f.* Hütte, Zelle; (Theat., &c.) Loge; Bude; Stand (eines Krämers), *m.*; Verschlag; Kämmerchen, *n.*; Behältniß (wilder Thiere).

†Logeable, *adj.* bewohnbar.

Logement, *m.* Wohnung, *f.* Behausung; (Kriegsw.) Einquartierung; Verschanzung.

Loger, *v. n.* wohnen; *fm.* hausen; Quartier nehmen, herbergen, einkehren; —, *v. a.* qn., einem eine Wohnung geben, anweisen; einen beherbergen; (Kriegsw.) einquartieren; se —, sich eine Wohnung bauen; einrichten, aussuchen; se — dans une maison, ein Haus beziehen; se —, (Kriegsw.) sich verschanzen, sich festsetzen; il en est logé là, es ist so weit mit ihm gekommen.

Logette, *f.* Hüttchen, *n.*

Logeur, *m.* Quartierverleiher.

Logicien, *m.* Logiker, Vernunftlehrer.

Logique, *f.* Logik, Denk-, Vernunftlehre; —, *adj.*; -ment, *adv.*: logisch.

Logis, *m.* Wohnung, *f.* Herberge; (Kriegw., &c.) Quartier, *n.*; au —, zu Hause; venir au —, nach Hause kommen; corps de —, Hauptgebäude.

†Logistes, *m. pl.* (gr. Alt.) Rechnungsabnehmer.

†Logistique, *f.*, — spécieuse, *v.* Logarithmique.

Logogriphe, *m.* Buchstabenräthsel, *n.*

Logomachie, *f.* Wortstreit, *m.* Wortklauberei, *f.*

Loi, *f.* Gesetz, *n.*; *fg. id.*, Gebot; Gewalt, *f.* Herrschaft, Recht, *n.*; (Münzw.) Münzkorn; homme de —, Rechtsgelehrte, *m.*; ni foi ni —, weder Treue noch Glauben.

Loin, *adv. et prép.* weit, fern; de —, von ferne; — de, bien — de, anstatt, weit entfernt zu; au —, weit weg; de — à (od. en) —, von Strecke zu Strecke; *fg.* dann und wann, zuweilen.

Lointain, e, *adj.* fern, entfernt, entlegen; —, *m.* Ferne, *f.* Entfernung.

Loir, *m.* (Naturg.) Siebenschläfer, Rellmaus, *f.*

Loisible, *adj.* erlaubt, vergönnt.

Loisir, *m.* Muße, *f.* Weile, bequeme Zeit; —s, *id.*; à —, nach Bequemlichkeit.

Lok, Looch, *m.* (Med.) Latwerge, *f.*

Lombaire, *adj.* (Anat.) zu den Lenden gehörig; nerfs —s, Lendennerven, *m. pl.*

Lombard, *m.* Leihhaus, *n.* Pfandhaus || *ol.* Wechsler, *m.*

Lombard, e, *adj.* lombardisch; —, *m.* e, *f.* Lombarde, *m.* -inn, *f.* (ehemals Longobarde).

†Lombardie, *f.* Lombardei (Provinz).

Lombes, *m. pl.* (Anat.) Lenden, *f. pl.* Kreuz, *n.*

†Lombric, *m.* (Med.) Eingeweidewurm; (Naturg.) Erdwurm, Regenwurm.

†Lombrical, e, *adj.* (Anat.) wurmförmig; muscle —, Wurmmuskel, *m.*

†Lonchitis, Lonkitis, *m.* (Bot.) Wurmfarn.

†Londres, London (Stadt).

Londrin, *m. ol.* (Handl.) Londrin, Londertuch, *n.*

Long, longue, *adj.*; -uement, *adv.*: lang; *fg.* langsam; langweilig; il en sait bien —, er ist ein schlauer Fuchs; à la longue, in die Länge; de longue main, von langer Zeit her; —, *m.* Länge, *f.*; le —, au — de, *prép.* längs; au —, *adv.* umständlich; au long et au large, *fg.* rings umher, weit und breit; tout du —, der ganzen Länge nach; längs; tout le — du jour, den ganzen Tag lang; longue, *f.* eine lange Sylbe; long pan, *m.* die lange Seite des Daches.

†Longanime, *adj.* langmüthig.

Longanimité, *f.* Langmuth (Gottes).

Longe, *f.* (Metzg.) Lendenbraten, *m.* Lendenstück, *n.*; — de veau, Nierenbraten, *m.*; —, (Reitsch.) Halfterriemen, Leine, *f.*; (Falk.) Wurfriemen, *m.*; marcher sur sa —, *fg.* sich in seine eigene Schlinge verwickeln.

Longer, *v. a.* qch., längs einer S. hingehen, hinziehen, hinmarschiren, hinfahren.

Longévité, *f.* das lange Leben.

Longimétrie, *f.* Längenmeßkunst.

†Longirostres, *m. pl.* Langschnäbler (Vögel).

Longitude, *f.* (Geogr., &c.) Länge.

Longitudinal, e, *adj.* (Anat.) der Länge nach gehend; -ement, *adv.* der Länge nach.

Longjointé, e, *adj.* (Thiera.) lang gefesselt.

Longtemps, *adv.* lange.

Longue (à la), *v.* Long.

Longuet, te, *adj. fm.* länglich.

Longueur, *f.* Länge; *fg.* Langsamkeit, Langweiligkeit; Zögerung.

Looch, *v.* Lok.

Lopin, *m. pop.* Stück, *n.* Fetzen, *m.*

Loquacité, *f.* Geschwätzigkeit.

Loque, *f. fm.* Fetzen, *m.* Lumpen.

Loquèle, *f. fm.* Redseligkeit.

Loquet, *m.* (Schloss.) Klinke, *f.* Fallriegel, *m.*

Loqueteau, *m.* (Schloss.) Fallklinke, *f.*

Loquette, *f. pop.* Fetzchen, *n.*

Lord, *m.* Lord (Titel in England).

Lorgner, *v. a.* anschielen, verstohlen beobachten, beäugeln; *fg. fm.* — une femme, une charge, ein Auge auf ein Frauenzimmer, auf ein Amt haben || mit dem Augenglase betrachten.

Lorgnerie, *f. fm.* Anschielen, *n.* Liebäugeln.

Lorgnette, *f.* Augenglas, *n.*; *fm.* Operngucker, *m.*

Lorgneur, *m.* se, *f. fm.* Beäugler, *m.* -inn, *f.*

Loriot, *m.* (Naturg.) Goldamsel, *f.* (Vogel).

Lormeries, *f. pl.* Kleinschmiedwaare, *f.*

†Lormier, *m.* Kleinschmied.

†Lorrain, e, *adj.* lothringisch; —, *m.* e *f.*, Lothringer, *m.* -inn, *f.*

†Lorraine, *f.* Lothringen, Lotharingen (ehem. Provinz).

Lors, *adv. ol.* damals; — de, *prép.* bei, zur Zeit; dès —, von der Zeit an; damals schon; schon deswegen; pour —, alsdann, nunmehr.

Lorsque, *conj.* als, wenn, da.

Los, *m.* (alt) Lob, *n.*

Losange, *f.* (Geom.) Raute, das geschobene Viereck; en —, rautenförmig.

Losangé, e, *adj.* (Geom.) rautenförmig.

Lot, *m.* Loos, *n.*; Antheil, *m.*; *fg. id.*

Loterie, *f.* Lotterie, Glückshafen, *m.*

Lotier, *m.* (Bot.) Schotenklee.

Lotion, *f.* (Chym.) Abwaschung,

Auslaugung, Aussüßung; (Med.) Abwaschung, Waschmittel, *n.*
Lotir, *v. a.* aus-, verloosen; *iron.* le voilà bien loti, er ist gut versorgt!
Lotissage, *m.* (Metall.) Erzprobe, *f.*
Lotissement, *m.* Aus-, Verloosung, *f.*
Loto, *m.* Lotospiel, *n.*
Lotte, *f.* Quappe, Aalquappe, Aalraupe (Fisch).
Lotus *ou* Lotos, *m.* Lotusbaum.
Louable, *adj.* löblich, lobenswürdig.
Louage, *m.* Miethe, *f.*; cheval de —, Miethpferd, *n.*; laquais de —, Lohnlakei, *m.*; donner, prendre à —, vermiethen, miethen.
Louange, *f.* Lob, *n.* Lobspruch, *m.*; chanter, célébrer les —s de Dieu, Gott lobsingen.
Louanger, *v. a.* herausstreichen.
Louangeur, *m.* se, *f.* *iron.* Lober, *m.* Lobredner, -inn, *f.*
Louche, *adj.* schieläugig, schielend (auch *fg.*); *fm.* schel; *fg.* zweideutig; trübe (Wein); —, *m.* Schielende, *n.*
Loucher, *v. n.* schielen.
Louchet, *m.* Grabscheit, *n.*
Louer, *v. a.* loben; Dieu soit loué, Gottlob; se —, sich loben; se — de qn., de qch., mit jemand od. einer S. wohl zufrieden seyn.
Louer, *v. a.* miethen, dingen; vermiethen, verlehnen; se — au service de qn., sich bei einem verdingen.
Loueur, *m.* se, *f.* Vermiether, *m.* -inn, *f.*; Lobpreiser, *m.*; — de carrosses, Hauderer ‖ *m. p.* Lobredner, -inn, *f.*
Lougre, *masc.* (Seew.) Lugger (Schiff).
Louis, *n. pr. m.* Ludwig.
Louis, Louisd'or, *m.* Louisd'or.
†Louise, *n. pr. f.* Luise; *dim.* Louisette, Louison.
†Louisiane, Luisiana (Provinz).
Loup, *masc.* (Naturg.) Wolf; (Buchh.) Packstock.
Loup-cervier, *m.* (Naturg.) Luchs, Hirschluchs.
Loupe, *f.* (Naturg.) Geschwulst; (Med.) Sackgeschwulst; (Opt.) Vergrößerungsglas, *n.* Linse, *f.*; (Bot.) Knoten, *m.* Knorren; (Juwel.) unreife Edelstein.
Loupeux, se, *adj.* (Bot.) knorrig, knotig.
Loup-garou, *m.* Währwolf; *fg.* Leutscheue; *fm.* Mummel.
†Loup-marin, *m.* Seewolf, Meerwolf.
Lourd, e, *adj.*; -ement, *adv.*: schwer; schwerfällig, plump; unbehilflich; *fg. id.*
Lourdaud, *m.* e, *f.* Tölpel, *m.*
Lourderie, Lourdise, *f. fm.* Tölpelei.
Lourdeur, *f.* Schwerfälligkeit.
Loure, *f.* (Mus., Tanzk.) ein ernsthafter Tanz und die Musik dazu.
Lourer, *v. a.* (Noten) schleifen.
Loutre, *f.* (Naturg.) Fischotter; —, *m.* Muff, Hut von Fischotterhaaren.
†Louvain, Löwen (Stadt).
Louve, *f.* (Naturg.) Wölfinn; (Maur.) Steinzange; (Fisch.) Garnsack, *m.*
Louver, *v. a.* (einen Stein) kröpfen.
Louvet, te, *adj.* (Reitsch.) wolfsgrau.
Louveteau, *m.* (Naturg.) der junge Wolf.
Louveter, *v. n.* (Naturg.) junge Wölfe werfen.
Louveterie, *f.* (Jagd) Wolfsjagdgeräthe, *n.*; Wolfszeughaus.
Louvetier, *m.* (Jagd) Wolfsjägermeister.
†Louviers, Name einer Stadt und einer Art dort verfertigten Tuches.
Louvoyer, *v. n.* (Seew.) laviren.
Louvre, *m.* Louvre (in Paris), *n.*; *fg.* Pallast, *m.*
†Lover, *v. a.* (Taue) in Ringe zusammenlegen.
Loxodromie, *f.* (Seew.) der schiefe Lauf.
Loxodromique, *adj.* (Seew.) loxodromisch; —, *f.* die Kunst schief zu segeln.
Loyal, e, *adj.* echt, unverfälscht (Waare); — et marchand, kaufrecht; —, *fg.* treu, redlich, bieder, aufrichtig; (Reitsch.) schulgerecht, treu; weich (Maul); loyaux coûts, (jur.) gesetzmäßige Unkosten; -ement, *adv.* ehrlich, redlich.
Loyauté, *f.* Treue, Redlichkeit, Biederkeit.
Loyer, *m.* Miethe, *f.* Hauszins, *m.*; Gesindelohn, Arbeitslohn.
Lozange, *v.* Losange.
Lubie, *f. fm.* Schuß, *m.* tolle Einfall.
Lubricité, *f.* Geilheit.
Lubrifier, *v. a.* schlüpfrig machen.
Lubrique, *adj.*; -ment, *adv.*: unzüchtig, schlüpfrig, geil.
†Luc, *n. pr. m.* Lukas.
†Lucain, *n. pr. m.* Lucanus, Lucan.
Lucarne, *f.* Dach-, Bodenfenster, *n.*
†Lucerne, Luzern (Stadt und Kanton).
Lucide, *adj. fg.* hell, licht.
Lucidité, *f.* Helle.
†Lucie, *n. pr. f.* Luzia.
†Lucien, *n. pr. m.* Luzian.
Lucifer, *m.* (Astr.) *ol.* Morgenstern ‖ Teufel.
†Lucifuges, *m. pl.* die lichtscheuen Käfer.
†Lucques, Lucca (Stadt).
Lucratif, ve, *adj.* einträglich.
Lucre, *m.* Gewinn.
†Lucrèce, *n. pr. f.* Lucretia.
†Ludion, *m.* das cartesianische Teufelchen (Figur).
Luette, *f.* (Anat.) Zäpfchen (im Halse), *n.*
Lueur, *f.* Schein, *m.* Licht, *n.*; *fg. id.*
Lugubre, *adj.*; -ment, *adv.*: traurig, kläglich, düster.
Lui, *pron.* er, es; ihm, ihr.
Luire, *v. n.* glänzen, scheinen, leuchten, schimmern, blinken (Schwert, 2c).
Luisant, e, *adj.* leuchtend; ver —, (Naturg.) Johanniswürmchen, *n.*; —, *m.* Glanz.
Luites, *f. pl.* (Jagd) Geilen, Hoden (des Ebers).
Lumière, *f.* Licht, *n.*; Schimmer, *m.*; *fg.* Licht, *n.* Einsicht, *f.* Kenntniß, Aufklärung; (Artill.) Zündloch, *n.*; (Schiff.) Pumpenloch; (Org.) Windloch.
Lumignon, *m.* Lichtschnuppe, *f.*; Butzen, *m.* das Stümpchen Licht.
Luminaire, *m.* (Astr.) Licht, *n.*; Beleuchtung (einer Kirche), *f.*; *fm.* Gesicht, *n.*
Lumineux, se, *adj.* leuchtend; *fg.* lichtvoll, licht, hell.
Lunaire, *adj.* den Mond betreffend; année —, Mondenjahr, *n.*; —, *f.* (Bot.) Mondviole, *f.*
Lunaison, *f.* (Astr.) Mondeswandlung, -umlauf, *m.*
Lunatique, *adj.* (Med., 2c.) mondsüchtig; *fg. id.*; —, *m. et f.* Mondsüchtige.
Lundi, *m.* Montag; — gras, Montag vor Fastnacht.
Lune, *f.* Mond, *m.*; nouvelle —, Neumond; pleine —, Vollmond; —, *fg.* (Dichtk.) Monat; (Chym.) *ol.* Silber, *n.*; — de mer, (Naturg.) Kugelfisch, *m.*
Lunetier, Lunettier, *m.* Brillenmacher, Brillen-, Glasschleifer; Brillenhändler.
Lunette, *f.* Augenglas, *n.* Vergrößerungsglas; — *ou* — d'approche, de longue vue, Fernrohr, *n.*; —s, Brille, *f.* ‖ Brille (im Abtritt); (Uhrm.) Deckelring, *m.*; Brustbein (am Geflügel), *n.*; Windloch (eines Blasebalgs); (Bauk.) Lichtloch; (Fortif.) Brille, *f.*
Luni-solaire, *adj.*, (Astr.) année, cycle —, Mond-Sonnenzirkel, *m.*
Lunule, *f.* (Geom.) Halbmond, *m.* die halbmondförmige Figur.
†Lunulé, e, *adj.* (Bot.) mondförmig.
Lupercales, *f. pl.* (röm. Alt.) Lupercalien, Pansfeste, *n. pl.*
Lupin, *m.* (Bot.) Wolfsbohne, *f.*
Luron, *m.* ein lebenslustiger, od. kräftiger, entschiedener Mensch; —ne, *f.* eine lustige, leichtsinnige Frau.
†Lusace (la), Lausitz (Provinz), *f.*
†Lusitanie, Lusitanien (alter Name von Portugal).
Lustral, e, *adj.*, eau —e, (Alt.)

das geweihte Wasser, Reinigungs-
wasser. [Reinigungsopfer, n.
Lustration, f. (Alt.) Reinigung,
Lustre, m. Glanz; ôter le — à un drap, ein Tuch krimpen || (Pelzh.) Glanzmasse, f.; fg. Pracht, Ruhm, m. || Kron-, Hängeleuchter; Lustrum, n. die Zeit von fünf Jahren.
Lustrer, v. a. glänzend machen; — un drap, einem Tuch den Glanz geben. [dener Zeug), m.
Lustrine, f. (Handl.) Lustrin (sei-
†Lustroir, m. Polirholz, n.
Lut, m. (Chym.) Kitt, Lehm.
Lutation, f. Lutiren, n. Verkittung, f. [ten.
Luter, v. a. (Chym.) aus-, verkit-
Luth, m. (Mus.) Laute, f.
Luthéranisme, m. (Theol.) Lutherthum, n.
Luthérien, ne, adj. (Theol.) lutherisch; —, m. ne, f. Lutheraner, m. -inn, f.
Luthier, m. Lautenmacher.
Lutin, m. Poltergeist; Spuck; fg. fm. id.
Lutiner, v. a. fm. quälen; —, v. n. poltern, spucken, lärmen.
Lutrin, m. Chorpult, n.
Lutte, f. Ringen, n. Kampf, m.
Lutter, v. n. ringen, kämpfen; fg. id.
Lutteur, m. Ringer, Kämpfer.
Luxation, f. (Chir.) Verrenkung.
Luxe, m. Pracht, f. Staat, m. große Aufwand, Luxus; Ueppigkeit, f.
Luxer, v. a. (Chir.) verrenken.
Luxure, f. (Theol.) Unzucht, Ueppigkeit.
Luxurieux, se, adj. unkeusch, unzüchtig, wollüstig, üppig.
Luzerne, f. (Bot.) der ewige Klee, Schneckenklee, Luzerne, f.
Luzernière, f. Schneckenkleefeld, n.
†Ly, m. Meile (in China), f.
Lycanthrope, m. (Med.) Wolfswahnsinnige.
Lycanthropie, f. (Med.) Wolfswahnsinn, m.
Lycée, m. Lycäum (Lehranstalt), n.
†Lychnide, f. (Bot.) Lichtrose.
Lycopode, m. (Bot.) Bärlapp, Neunseil, n.
Lymphatique, adj., vaisseaux —s, (Anat.) Wassergefäße, n. pl.
Lymphe, f. (Anat.) Blutwasser, n. Lymphe, f.
Lynx, m. Luchs; fg. avoir des yeux de —, Luchsaugen haben, sehr scharfsichtig seyn.
†Lyonnais, m. Lyoner; auch Name der ehemal. Provinz; —, e, adj. von Lyon, Lyon betreffend.
Lyre, f. Leier; (Dichtk.) id., Saitenspiel, n.
Lyrée, adj. f. (Bot.) leierförmig.
Lyrique, adj. (Dichtk.) lyrisch.
†Lysimachie, f. (Bot.) Weiderich, m.

M.

Ma, pron. f. meine.
Macaque, m. Makak, Meerkatze, f.
Macaron, m. (Past.) Makrone, f.
Macaronée, f. (Dichtk.) das Gedicht in Küchenlatein.
Macaroni, m. italiänische Nudeln.
Macaronique, adj. (Dichtk.) makaronisch.
Macédoine, f. Macedonien (alte Geog); (Kochk.) Macedoine, f.
Macédonien, ne, adj. macedonisch; —, m. ne, f. Macedonier, m. -inn, f.
Macération, f. (Chym., rc.) Einweichung (Beize); fg. Kasteiung des Fleisches.
Macérer, v. a. (Chym.) einweichen, beizen; fg. kasteien, züchtigen.
†Maceron, m. (Bot.) Smyrnenkraut, n. Brustwurzel, f.
Machabées, m. pl. (h. Schr.) die Bücher der Maccabäer.
Mâche, f. (Bot.) Feldsalat, m.
Mâchecoulis, Mâchicoulis, m., les —, die Oeffnungen in den überhängenden Gängen (in alten Festungen). [Sinter.
Mâchefer, masc. Hammerschlag,
Mâchelière, adj. f., dent — ou —, f. (Anat.) Backen-, Stockzahn, m. [Schiffszwieback.
†Mâchemoure, f. die Brocken von
Mâcher, v. a. kauen, käuen; — son frein, an seinem Zügel kauen || fg. fm. vorkauen; — à vide, mit leeren Backen kauen; fm. schnarrmaulen; fg. fm. auf etw. passen.
Mâcheur, m. se, f. pop. Fresser, m. -inn, f.; — de tabac, Tabakskauer, m.
Machiavélique, adj. (Pol.) machiavellisch.
Machiavélisme, m. (Pol.) die machiavellische Staatsklugheit; das hinterlistige, treulose Betragen.
Machiavéliste, m. (Pol.) Machiavellist. [stoff.
Mâchicatoire, m. (Med.) Kau-
Machicot, m. ol. Kirchensänger.
†Machicotage, m. die Verzierung des Kirchengesangs.
†Machicoter, v. n. den Kirchengesang verzieren.
Machinal, e, adj.; -ement, adv.; maschinenmäßig.
Machinateur, m. Anstifter.
Machination, f. der listige Anschlag, Umtriebe, m. pl. Kunstgriffe.
Machine, f. Maschine, Getriebe, n. Kunstwerk, Werkzeug; — à vapeur, Dampfmaschine, fém.; —, (Theater, rc.) Maschinerie; fg. Kunstgriff, m.
Machiner, v. a. (etw. Böses) anspinnen, aussinnen, aushecken, (mit etw.) schwanger gehen.
Machiniste, m. Maschinenmacher; (Theat.) Maschinenmeister.
†Machinoir, m. (Schuhm.) Glättstäbchen, n.
Mâchoire, f. (Anat.) Kinnbacken, m.; Kiefer (der Fische), f.; Backen (am Schraubstock), m.; (Büchs.) Maul, n. [fm. muffeln.
Mâchonner, v. a. mühsam kauen,
Mâchurer, v. a. pop. besudeln.
Macis, m. Muskatenblüthe, f.
Macle, f. (Miner.) Kreuzstein, m.; (Wapenk.) die durchbrochene Raute.
Maçon, m. Maurer; —ne, f., abeille —ne, Mauerbiene, f.
Maçonnage, masc. Mauern, n. Maurerarbeit, f.
Maçonner, v. a. mauern, ver-, zumauern; fg. fm. plump arbeiten, pfuschen.
Maçonnerie, f. Maurerarbeit, Maurerkunst; Freimaurerei.
Maçonnique, adj. zur Freimaurerei gehörig.
†Macque, f. Hanfbreche.
†Macquer, v. a. (Hanf) brechen.
Macre, v. Macle.
Macreuse, f. (Naturg.) Seeente.
†Macrocosme, m. (Philos.) die große Welt.
†Maculation, f. (Buchdr.) Befleckung, Beschmutzung.
Maculature, f. Maculatur, Fehldruck, m. Schmutzbogen; Packpapier, n. [m. Flecken.
Macule, f. (Astr.) Sonnenflecken,
Maculer, v. a. beschmutzen, besudeln; —, v. n. (Buchdr.) abschmutzen.
Madame, f. Frau, Madame.
†Madécasse, adj. von Madagaskar; —, m. et f. Madagasse, m. -inn, f. (Bewohner von Madagaskar).
Madéfaction, f. Anfeuchten, n.
†Madeleine, Magdeleine, n. pr. f. Magdalene, Lene.
†Madelon, n. pr. f. Lenchen.
Mademoiselle, f. Jungfer, Mamsell, Fräulein, n. [sel).
†Madère, Madera, Madeira (In-
Madone, f. Madonnenbild, n.
Madrague, f. (Fisch.) Thunfischnetz, n.
Madras, m. (Handl.) Madras (Zeug von Seide und indischer Baumwolle).
Madré, e, adj. gefleckt, gemasert, maserig; fg. fm. listig, durchtrieben.

Madrépore, *m.* Sternkoralle, *f.*

Madrier, *m.* Bohle (ein dickes Brett), *f.* [*n.*

Madrigal, *m.* Madrigal (Gedicht),

†Madrure, *f.* Maser, *m.*; bunte Flecken.

Maëstral, Mistral, *m.* Mestral, Mistral (Nordwestwind auf dem Mittelmeer).

Mafflé, e, Mafflu, e, *adj. fm.* bausbackig; —, *m.* Bausback.

Magasin, *m.* Vorrathskammer, *f.* Vorrathshaus, *n.* Lager; Waarenlager, Kaufmannsgewölbe, Magazin; (Wagn.) Korb, *m.* Behälter.

Magasinage, *m.* (Handl.) Lagerzeit, *f.* Lagergeld, *n.* Lagerzins, *m.*

Magasinier, *m.* Magazinverwalter. [*f.* Rolle.

Magdaléon, *m.* (Apoth.) Stange,

Mage, *m.* (Alt.) Magier, (h. Schr.) Weise.

Magicien, *m.* ne, *f.* Zauberer, *m.*; *fm.* Hexenmeister; Zauberinn, *f.*; *fm.* Hexe; Wahrsager, *m.* -inn, *f.*

Magie, *f.* Zauberkunst, Zauberei; — noire, schwarze Kunst; *fm.* Hexerei; — blanche, naturelle, natürliche Zauberkunst; —, *fg.* Zauber, *m.*

Magique, *adj.* zauberisch; *fg. id.*; baguette —, Zauberstab, *m.*

†Magisme, *m.* (Alt.) die Religion der Magier. [ster.

Magister, *m. lat.* Dorfschulmei-

Magistère, *m.* Großmeisterthum (bei den Maltheserrittern), *n.*; (Chymie) *ol.* Niederschlag, *m.*

Magistral, e, *adj.*; -ement, *adv.*: herrisch, schulmeisterisch; (Apoth.) verschrieben (Arznei); ligne —e, (Zeichn.) Hauptumriß (einer Stadt), *m.*

Magistrat, *m.* die obrigkeitliche Person, Magistratsperson, Richter, *m.*; — *ou* les —s, Obrigkeit, *f.* Magistrat, *m.*

Magistrature, *f.* das obrigkeitliche Amt, Amtsführung, *f.*; Richterstand, *m.*

Magnanime, *adj.*; -ment, *adv.*: großmüthig.

Magnanimité, *f.* Großmuth.

Magnat, *m.* Magnat, Große (in Polen). [Talkerde.

Magnésie, *f.* (Miner.) Magnesia,

Magnétique (spr. ma-gné), *adj.* (Phys.) magnetisch.

Magnétiser, *v. a.* magnetisiren.

Magnétiseur, *m.* Magnetisirer.

Magnétisme, *m.* (Phys.) die magnetische Kraft.

Magnificence, *f.* Pracht, Herrlichkeit; Erhabenheit.

Magnifique, *adj.*; -ment, *adv.*: prachtliebend (Fürst); prächtig, herrlich, kostbar; erhaben.

Magnolier, *m.* Biberbaum, Magnolie, *f.*

Magot, *m.* (Naturg.) der große Affe ‖ Mops-, Fratzengesicht, *n.*; *fm.* der verborgene Schatz.

Mahaleb, *m.* Sanct Lucienholz, *n.* wohlriechendes Holz des Mahalebkirschbaumes. [Mahagonibaum.

†Mahogon, Mahogoni, *m.* (Bot.)

Mahométan, e, *adj.* mahomedanisch; —, *m.* e, *f.* Mahomedaner, *m.* -inn, *f.* [danische Glaube.

Mahométisme, *m.* der mahome-

†Mahute, *f.* (Falk.) der oberste Theil der Flügel. [*f.*

Mai, *m.* Mai ‖ Maibaum, Maie,

Maidan, *masc.* Marktplatz (im Orient). [Backtrog, *m.*

†Maie, *f. prvcl.* (Bäck.) Mulde;

Maïeur, *m. prvcl.* Vorgesetzte, Schultheiß.

Maigre, *adj. et adv.* mager, hager; *fg.* mager, dürr, trocken; gering (Kost); les jours —s, Fasttage, *m. pl.*; —, *m.* Magere, *n.*; Fastenspeise, *f.*; faire —, fasten, Fastenspeise essen; -ment, *adv. fg.* sparsam, knapp.

Maigre, *m.* (Naturg.) Umberfisch.

Maigrelet, Maigret, te, *adj. fm.* ein wenig mager.

Maigreur, *f.* Magerkeit.

Maigrir, *v. n.* mager werden, abfallen.

Mail, *m.* Mailkolben; Mailspiel, *n.*; Mail-, Kugelbahn, *f.*

Maille, *f.* Masche; à —s, maschig; —, Ringelchen (v. Metall), *n.*; (Chir.) Flecken, *m.* Perle (im Auge, rc.), *f.* (Münzw.) *ol.* Heller (auch *fg.*), *m.*; (Goldsch.) das halbe Loth.

Mailler, *v. a.* (Waff.) verpanzern; (ein Drahtgitter) stricken; (Batist) klopfen; —, *v. n.* (Gärtn.) ansetzen; Knoten bekommen; se —, (Jagd) Flecken bekommen (Rebhühner, rc.); fer —é, Drahtgitter, *n.*; ouvrage —é, Maschenwerk; couture —ée, Stricknaht, *f.*

Maillet, *m.* der hölzerne Schlägel.

†Mailleter, *v. a.* ein Schiff bespickern, mit Nägeln beschlagen.

Mailloche, *f.* der große Schlägel.

Maillot, *m.* Windel, *f.* Wickelzeug, *n.*

Maillure, *f.* (Jagd) Flecken (eines Rebhuhns, rc.), *m. pl.*

Main, *f.* Hand; *fm.* Patsche; mettre l'épée à la —, den Degen ziehen; mettre la — à l'œuvre, Hand ans Werk legen; etwas beginnen, unternehmen; mettre la — à la pâte, selbst Hand anlegen; tenir la — à qch., etw. besorgen, betreiben; über etw. wachen; donner les —s à qch., die Hände zu etw. bieten, in etw. einwilligen; aller bride en —, vorsichtig zu Werke gehen; rendre qch. en — propre, etw. der rechten Person übergeben; faire sa —, sein Schäfchen scheren; être sous la —, bei der Hand seyn; *fg.* zu Gebote stehen; tirer à la —, (Reitsch.) schwer in der Faust liegen; lâcher la —, den Zügel schießen lassen; mettre la — sur le collet de qn., einen beim Kragen nehmen; festnehmen; mettre la — sur qn., Hand an einen legen; einen schlagen; je vous baise les —s, *iron.* ich bedanke mich dafür; tenir la — haute à qn., einen strenge halten; *fm.* einem den Daumen aufs Auge halten; je ne suis pas en —, es ist mir nicht zur Hand; ich bin nicht im Stande; coup de —, Wagestück, *n.*; homme de —, der entschlossene, handfeste Mann; en venir aux —s, handgemeng werden; faire — basse sur, niederhauen; fait à la —, vorbereitet, absichtlich; de longue —, schon lange; sous —, unter der Hand, heimlich; à deux —s, mit beiden Händen; épée à deux —s, ein Schwert das mit beiden Händen geführt wird; cheval à deux —s, ein Pferd zum Reiten und Fahren; *fg.* il est à deux —s, er ist zu allerlei zu brauchen; prendre à toutes —s, mit beiden Händen nehmen; à pleines —s, reichlich; — de justice, der Scepter der Gerechtigkeit; —, (Schreibk.) Hand, *f.* Handschrift; (Kartensp.) Stich, *m.* Lese, *f.*; Vorhand; (Handw.) Haken, *m.*; (Jagd, rc.) Klaue, *f.*; (Gärtn.) Ranke, Gabel; (Pap.) Buch, *n.*; — de passe, (Buchdr.) Zuschuß, *m.*; — de carrosse, Kutschenquaste, *f.*

†Main-chaude, *f.* ein Art Spiel.

Main-d'œuvre, *f.* Handarbeit; Arbeitslohn, *m.*

Main-forte, *fém.* die bewaffnete Mannschaft; Hilfe; prêter —, mit gewaffneter Hand beistehen.

Mainlevée, *f.* (jur.) die Aufhebung eines Beschlags; donner —, den Beschlag aufheben.

Mainmise, *f.* (jur.) Beschlag, *m.* Arrest.

Mainmortable, *adj.* (jur.) dem Rechte der todten Hand unterworfen.

Mainmorte, *f.* (jur.) die todte Hand.

Maint, e, *adj.* mancher, manche, manches.

Maintenant, *adv.* jetzt, nun.

Maintenir, *v. a.* halten; *fg. id.*, erhalten, aufrecht halten; (das Recht) handhaben; (Gesetze) beibehalten, behaupten; se —, sich erhalten, sich behaupten.

Maintenue, *f.* (jur.) der Schutz bei dem Besitze, Besitzerkennung, *f.*

Maintien, *m.* Erhaltung, *f.* Aufrechthaltung, Handhabung (der Gesetze) || Anstand, *m.* Stellung, *f.*
Mairain, *v.* Merrain.
Maire, *m.* Maire, Bürgermeister, Schultheiß, Schulze; — du palais, Major Domus, Hausmeier (der fränkischen Könige).
Mairie, *f.* Mairie, Amt, *n.* die Amtsführung eines Maire; Gemeindehaus, *n.*
Mais, *conj.* aber, allein, sondern; *fm.* je n'en puis —, ich kann nicht dafür; —, *m.* Aber, *n.* Nur.
Maïs, *m.* (Bot.) das türkische Korn, Wälschkorn.
Maison, *f.* Haus, *n.* Behausung, *f.*; *fg.* Haus, *n.* Familie, *f.*; Hauswesen, *n.*; Dienerschaft, *f.* Gesinde, *n.*; à la —, zu Hause, daheim; retourner à la —, heimgehen; faire — nette, das Gesinde fortschicken; faire — neuve, neue Dienerschaft annehmen; — de ville, Rath-, Gemeindehaus, *n.*; — d'arrêt, Gefängniß; les petites —s, Narrenhaus; — du roi, die königlichen Haustruppen.
Maisonnée, *f. fm.* das ganze Haus.
Maisonnette, *f.* Häuschen, *n.*
Maître, *m.* Herr, Meister; se rendre —, sich bemeistern || Lehrer, *m.*; — ès arts, Magister; (Handwerk, Kunst) Meister; — de musique, Musikmeister; — juré, Alt-, Obermeister; petit-—, Stutzer; — fou, Erznarr; — clerc, Oberschreiber; — garçon, Altgeselle.
Maîtresse, *f.* Frau, Gebieterinn; Meisterinn; — de la maison, du logis, Hausfrau, *fm.* Hausehre; une — femme, eine verständige Frau; *m. p.* ein herrschsüchtiges Weib || Geliebte, *f.*; petite-—, Gefallsüchtige, Coquette; la —-pièce, Hauptstück (einer Maschine), *n.*
Maîtrise, *fém.* Meisterrecht, *n.* Meisterschaft, *f.*; Oberamt, *n.*
Maîtriser, *v. a.* meistern, bemeistern, beherrschen.
Majesté, *f.* Majestät (auch Titel); Herrlichkeit, Erhabenheit.
Majestueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: majestätisch, würdevoll, erhaben.
Majeur, e, *adj.* (jur.) mündig || größer, höher, wichtiger; (Spiel) *v.* Major; (Mus.) *v.* Mode.
Majeure, *f.* (Log.) Ober-, Vordersatz, *m.*
Major, *m.* Major, Oberwachtmeister; — -général, Generalmajor; — de place, Platzmajor; —, *adj.*, *v.* État; tierce —, (Spiel) die große Terz.
Majorat, *m.* Majorat, *n.*; Recht, Gut des Aeltesten in der Familie.

Majordome, *m.* Haushofmeister.
Majorité, *f.* (jur.) Mündigkeit; (Kriegsw.) Majorsstelle || Mehrheit (der Stimmen, *x.*).
†Majorque, Majorka (Insel).
†Majorquin, e, *adj.* majorkisch; —, *m.* e, *f.* Majorker, *m.* -inn, *f.*
Majuscule, *adj.*, lettre —, *et* —, *f.* der große Buchstab.
†Maki, *masc.* (Naturg.) Maki (Thier).
Mal, *m.* (*pl.* maux), Böse, *n.* Uebel; Gebrechen; Schmerz, *m.* Weh, *n.* Krankheit (des Körpers), *f.*; Schade, *m.* Verlust, Unglück, *n.* Unheil; Mühe, *f.* Arbeit; — de mer, (Med.) Seekrankheit; haut —, fallende Sucht; — d'enfant, Wehen, *n. pl.*; —, *adj. et adv.* übel, schlecht, schlimm; tant bien que —, mittelmäßig.
Malachite, *f.* (Miner.) Malachit, *m.*
Malacie, *f.* (Med.) Gelust, *m.* Heißhunger.
†Malacoïde, *f.* (Bot.) die weiche Melpe.
Malactique, *adj.* (Med.) erweichend; —, *m.* Erweichungsmittel, *n.*
Malade, *adj.* krank; —, *m. et f.* Kranke.
Maladie, *f.* Krankheit; *fg.* Sucht; — du pays, Heimweh, *n.*
Maladif, ve, *adj.* kränklich; être —, kränkeln.
Maladrerie, *f. ol.* das Krankenhaus für Aussätzige.
Maladresse, *f. fm.* Tölpelei, Ungeschicklichkeit.
Maladroit, e, *adj.*; -ement, *adv.*: ungeschickt; —, *m.* e, *f.* der ungeschickte Mensch, *fm.* Tölpel, Dummkopf.
†Malagme, *m.* (Med.) der erweichende Umschlag.
Malaguette, *f.* (Bot.) Paradieskorn (Art Pfeffer), *n.*
†Malai, Malais, *m.* die malayische Sprache.
†Malaire, *adj.*, l'os —, Backenknochen, *m.*
Malaise, *m* Ungemach, *n.* Unbehaglichkeit, *f.*; *fg.* Verlegenheit, Noth.
Malaisé, e, *adj.* schwer, unbequem, ungemächlich; eingeschränkt; -ment, *adv.* schwerlich, mit Mühe.
Malandres, *fém. pl.* (Thiera.) Mauke (der Pferde); (Zimm.) verfaulte Knoten (im Holze).
Malandreux, se, *adj.* (Zimm.) schadhaft, faul.
†Malapre, *m.* (Buchdr.) der ungeschickte Setzer, der nur mit Mühe lesen kann.
Malart, *m.* (Naturg.) der wilde Enterich.
Malate, *m.* (Chym.) der apfelsaure Kalk.
Malavisé, e, *adj.* unbedachtsam, unbesonnen, unverständig; —, *m.* e, *f.* Unbesonnene, *m. et f.*

Malaxer, *v. a.* (Apoth.) durch Kneten weich machen.
Malbâti, e, *adj.* übel gebaut, übel gewachsen; —, *m.* e, *f.* der übel gewachsene Mensch.
Malcontent, e, *adj.* mißvergnügt, unzufrieden.
Mâle, *m.* Mann; Männchen (von Thieren), *n.*; Rüde (von Hunden), *m.*; —, *adj.* männlich; *fg. id.*, mannhaft.
Malebête, *f. fm.* der gefährliche, boshaftige Mensch.
Malédiction, *f.* Fluch, *m.*
Malefaim, *f. fm.* Heißhunger, *m.*
Maléfice, *m.* Vergiftung, *f.* Bezauberung; der Schaden durch Zauberei.
Maléficié, e, *adj. fm.* siech, geschunden.
Maléfique, *adj.* (Astrol.) einen bösen Einfluß habend, schädlich.
Malemort, *f.* der böse Tod.
Malencontre, *f. ol. fm.* Unglück, *n.*
Malencontreux, se, *adj. fm.* unglücklich.
Mal-en-point, *adv. burl.* in elenden Umständen.
Malentendu, *m.* Mißverstand, Irrthum, Versehen, *n.*
Malepeste, *interj. fm.* schwere Noth!
†Malerage, *f. ol.* Wuth; Heißhunger, *m.*
Mal-être, *m.* Uebelseyn, *n.* Unbehaglichkeit, *f.*
Malévole, *adj. fm.* übelwollend.
Malfaçon, *f.* Fehler, *m.*; *fg. fm.* Betrug, Betrügerei, *f.*
Malfaire, *v. n.* Uebels, Böses thun.
Malfaisance, *fém.* Bösartigkeit, Bosheit.
Malfaisant, e, *adj.* boshaft, bösartig, schädlich (Wein, *x.*).
Malfaiteur, *m.* Missethäter, Uebelthäter.
Malfamé, e, *adj. fm.* berüchtigt, in schlechtem Rufe, verrufen.
Malgracieux, se, *adj.*; -sement, *adv. fm. p. us.* unglimpflich, unhöflich, grob.
Malgré, *prép.* wider Willen; — son père, wider seines Vaters Willen; —, ungeachtet, trotz; — la pluie, des Regens ungeachtet, trotz dem Regen; — que, obgleich.
Malhabile, *adj.*; -ment, *adv.*: ungeschickt.
Malhabileté, *f.* Ungeschicklichkeit.
Malheur, *m.* Unglück, *n.* Unheil, Unfall, *m.* Unglücksfall; par —, unglücklicher Weise; —, *interj.* wehe!
Malheureux, se, *adj.* unglücklich, elend, erbärmlich; —, *m.* se, *f.* Unglückliche, *m. et f.* Elende; -sement, *adv.* zum Unglück, unglücklicher Weise.
Malhonnête, *adj.*; -ment, *adv.*:

unanständig, unhöflich; unredlich, schlecht.
Malhonnêteté, *f.* Unanständigkeit, Unhöflichkeit; Unredlichkeit.
Malice, *f.* Bosheit, Arglist, Tücke, Heimtücke; der boshafte Streich; *fm.* Streich; Leichtfertigkeit, *f.*
Malicieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: boshaft, tückisch, heimtückisch, *fm.* lose, schalkhaft.
Malignement, *adv.* boshafterweise; *v.* Malin.
Malignité, *f.* Bosheit; Bösartigkeit (auch Med.), Schädlichkeit; Widrigkeit, Ungunst (des Schicksals).
Malin, igne, *adj.* boshaft, böse; hämisch; joie maligne, Schadenfreude, *f.*; —, bösartig (Fieber, ꝛc.); schädlich.
†Maline, *f.* (Seew.) Springfluth, [Springzeit.
†Malines, Mecheln (Stadt); — (*dentelle*), *f.* feine flandrische Spitzen, *pl.*
Malingre, *adj. fm.* schwächlich, [kränklich.
Malintentionné, e, *adj.* übelgesinnt; —, *m.* Uebelgesinnte.
†Malique, *adj.*, acide —, Aepfelsäure, *f.*
Malitorne, *adj. fm.* ungeschickt, tölpisch; —, *m.* Tölpel.
Mal-jugé, *m.* (jur.) das unrichtige, irrige Urtheil.
Malle, *f.* Felleisen, *n.* Koffer, *m.*; ‖ Briefpost, *f.* ‖ Waarenkorb, *m.* Waarenkasten (der Tabulettkrämer).
Malléabilité, *f.* Schmiedbarkeit, Geschmeidigkeit.
Malléable, *adj.* hämmerbar, ge- [schmeidig.
Malléole, *f.* (Anat.) Fußknöchel, *m.*; (Alt.) Brandpfeil.
†Malletier, *m.* Felleisenmacher.
†Mallette, *f.* das kleine Felleisen, *fm.* Ränzel.
Mallier, *m.* das Postpferd, welches das Felleisen trägt; Stangenpferd (einer Postkalesche).
Malmener, *v. a.* übel behandeln, zurichten.
†Malmoulue, *adj. f.* (Jagd) schlecht verdauet (Losung des Hirsches).
Malotru, e, *adj. injur.* ungestalt, elend; —, *m. et f.* Tölpel, *masc.* Strunze, *f.*
Malpeigné, *masc.* unsauberer, schlechtgekleideter Mensch.
Malplaisant, e, *adj.* (*vi.*) unangenehm, mißfällig.
Malpropre, *adj.*; -ment, *adv.*: unreinlich, schmutzig.
Malpropreté, *f.* Unreinlichkeit.
Malsain, e, *adj.* ungesund, schädlich; (Seew.) gefährlich (Küste, ꝛc.).
Malséant, e, *adj.* unanständig.
†Malsemé, e, *adj.* (Jagd) ungerade (Geweih).
Malsonnant, e, *adj.* anstößig.

Malt, *m.* (Bierbr.) Malz, *n.*; — trempé, Meisch, *m.*
†Malte, *f.* Malta (Insel).
Maltôte, *f. fm. p. us.* Plackerei, neue drückende Abgabe; *coll.* Leuteschinder, *m. pl.*
Maltôtier, *m. p. us.* Gelderpresser.
Maltraiter, *v. a.* mißhandeln, übel zurichten; *fg.* — qn., einen verkürzen, einem Unrecht thun.
Malvacées, *f. pl.* (Bot.) Malvengeschlecht, *n.*
Malveillance, *f.* Ungunst, Haß, [*m.* böse Wille.
Malveillant, e, *adj.* übelgesinnt; —, *m.* Uebelgesinnte.
Malversation, *f.* Veruntreuung, Unterschleif (im Amt), *m.*
Malverser, *v. n.* Unterschleife begehen.
Malvoisie, *f.* Malvasier (Wein), [*m.*
Malvoulu, e, *adj.* verhaßt, übel angeschrieben.
Maman, *f. fm.* Mama.
Mamelle, *f.* Brust, Mutterbrust, Zitze (der Thiere); enfant à la —, Säugling, *m.*
Mamelon, *m.* Brustwarze, *f.*; (Anat.) Warze, Wärzchen (auf der Haut), *n.*; Spitze (eines Berges), *f.*; (Mech.) Knopf, *m.*
Mamelonné, e, *adj.* (Bot.) warzenförmig.
Mamelu, e, *adj. fm.* großbrüstig; —, *m.* e, *f.*, c'est un gros —, une grosse —e, er, sie hat große Brüste.
Mameluck, *m.* Mameluck.
Mamillaire, *adj.* (Anat.) warzenförmig. [—s, Brustadern, *f. pl.*
Mammaire, *adj.*, (Anat.) veines
Mammifère, *adj.* (Naturg.) mit Brüsten versehen; —, *m.* Säugethier, *n.*
Mammouth, *m.* Mamuth, fossiler [Elephant.
Manant, *m. ol.* Dorfbewohner, Insasse, Hintersasse; *fm.* grobe Bauer, Grobian.
†Manceau, *m.* aus der Stadt Mans, oder dem Lande Maine.
†Mancelle, *f.* (Sattl.) Kummetkette.
Mancenillier, *m.* (Bot.) Man- [chenillenbaum.
Manche, *m.* Stiel, Griff, Heft, *n.*; (Lautenm.) Hals, *m.* Kragen, Griffbrett, *n.*; (Landw.) Pflugsterze, *f.*; — d'une hache, Artheim, *m.* Artstiel; —, *f.* Aermel, *m.*; — courte, Stutzärmel; *fg. fm.* avoir dans sa —, in seiner Gewalt haben; —, (Geogr.) der Canal zwischen Frankreich und England; — à eau, (Seew.) Wasserschlange, *f.*
†Mancherons, *m. pl.* (Landw.) Pflugsterze, *f.*
†Manchester, *m.* (Handl.) Manchester, Baumwollsammet.
Manchette, *f.* Handkrause.

Manchon, *m.* Muff.
Manchot, e, *adj.* einhändig, einarmig; *fg. fm.* il n'est pas —, er ist nicht dumm; —, *m.* e, *f.* Einhändige, *m. et f.* Einärmige.
Mandant, *m.* der die Vollmacht ertheilt, oder ausstellt.
Mandarin, *m.* Mandarin (Titel).
Mandat, *m.* (Handl.) Anweisung, *f.*; (jur.) Vollmacht; — d'amener, Vorführungsbefehl, *m.*; — d'arrêt, Verhaftsbefehl.
Mandataire, *m.* Bevollmächtigte.
Mandement, *m.* Verordnung, *f.*; (Fin.) Anweisung.
Mander, *v. a.* melden, zu wissen thun; — qn., einen berufen, einladen, her-, hinbestellen; (viele) zusammenberufen; (Pferde, ꝛc.) kommen lassen.
Mandibule, *f.* (Anat.) Unterkinnbacken, *m.*; (Naturg.) Kinnbacken, Kinnlade, *f.* Kiefer.
Mandille, *f. ol.* Lackeienrock, *m.*
Mandoline, *f.* (Mus.) Mandoline. [(Art Laute).
Mandore, *f.* (Mus.) Pandore
Mandragore, *f.* (Bot.) Alraunpflanze. [dichte Weidengeflecht.
†Mandrerie, *f.* (Korbm.) das
†Mandrier, *masc.* Korbmacher, -flechter.
†Mandrill, *m.* (Naturg.) Mandrill, Waldteufel (Affe).
Mandrin, *m.* (Schloss., ꝛc.) Durchschlag; (Büchs.) Bohrer; (Artill.) Decke, *f.*
Manducation, *f.* (Kath.) der Genuß (des Körpers J. Chr. im Abendmahl).
Manéage, *m.* (Seew.) die unentgeldliche Handarbeit.
Manége, *m.* Reitschule, *f.* Reitbahn; Reitkunst; Zureiten, *n.*; *fg. fm.* Gänge, *m. pl.* Schliche.
Mânes, *m. pl.* Schatten, *m.* Geist, Seele, *f.*; *coll.* die abgeschiedenen Seelen; les dieux —, (Myth.) die unterirdischen Götter. [stein, *m.*
Manganèse, *f.* (Miner.) Braun-
Mangé, e, *adj.* abgenutzt, verblichen (Schrift, ꝛc.).
Mangeable, *adj.* eßbar, genießbar.
Mangeaille, *f.* Futter, *n.*; *fm.* Essen; *pop.* Gefräß, Fressen.
Mangeoire, *fém.* Freßtrog, *m.* Krippe, *f.*
Manger, *v. a. et n.* essen, speisen; verzehren; *pop.* fressen; *fg. fm.* (Geld) verschlingen, verzehren; (einen) aufzehren; (mit den Augen) verschlingen; (Gramm.) verschlucken; se —, gegessen werden; (Gramm.) verschluckt werden; —, *m.* Essen, *n.* Speise, *f.*
Mangerie, *f. ol.* Fresserei; *fg. fm.* Plackerei, Geldschneiderei.

Mangeur, *m.* se, *f.* Esser, *m.*; *pop.* Fresser, -inn, *f.*
Mangeure (spr. -jüre), *f.* Anfraß (am Brod, ꝛc.), *m.*
†Mangle, Manglier, *m.* (Bot.) Leuchterbaum.
Mangouste, *m.* (Naturg.) *v.* Ichneumon.
Maniable, *adj.* geschmeidig, geschlacht; *fg. id.*, lenksam.
Maniaque, *adj.* wahnsinnig, toll, besessen; —, *m.* Wahnsinnige, Besessene.
Manichéen, *m.* (Theol.) Manichäer.
Manichéisme, *m.* (Theol.) Manichäismus.
Manichordion, *m.* (Mus.) Manichordion.
Manicle, *f.* (Tuchsch.) das Werkzeug welches die Tuchschere bewegt; —s, Handschellen, *f. pl.*
Manie, *f.* Wahnsinn, *m.* Tollheit, *f.* Raserei, *fg.* Sucht, Wuth, Narrheit.
Maniement, *m.* Befühlen, *n.* Betasten; Bewegung (der Glieder), *f.*; Führung (der Waffen, ꝛc.); (Mal.) Behandlung (der Farben); Führung (des Pinsels); *fg.* Führung, Verwaltung.
Manier, *v. a.* an-, befühlen, an-, betasten, angreifen, bearbeiten; (den Degen, ꝛc.) führen; — bien qch., mit etw. umzugehen wissen; —, unter den Händen haben; — à bout, (Dachd.) umdecken; (Pflast.) umlegen; *fg.* führen, regieren, verwalten; — bien une affaire, ein Geschäft wohl verrichten; au —, beim Anfühlen.
Manière, *f.* Art, Weise, Gewohnheit; — de voir, de penser, Ansicht, Denkungsart; — d'être, Lage; (Mal.) Manier; —s, *fg.* Benehmen, *n.*; belles —s, die feine Lebensart; de — que, so daß; en quelque —, einigermaßen; par — d'acquit, obenhin, Schanden halber; de la belle —, de la bonne —, tüchtig, derb; par — de dire, gesprächweise, weil sich die Rede so gab.
Maniéré, e, *adj.* gezwungen, gekünstelt, geziert.
†Maniériste, *m.* (Mal.) der gekünstelte Maler.
†Maniette, *f.* Wischlappen, *m.*
Manieur, *m.*, — d'argent, *m. p.* Geldjude; — de blé, Kornwender.
Manifestation, *f.* Offenbarung, Bekanntmachung.
Manifeste, *adj.*; -ment, *adv.*: klar, offenbar, augenscheinlich; —, *m.* die öffentliche Erklärung, Vertheidigungsschrift, Manifest, *n.*
Manifester, *v. a.* offenbaren, bekannt machen, äußern; se —, bekannt werden, sich zeigen, sich äußern; erscheinen.

Manigance, *f. fm.* Kunstgriff, *m.* Kniff.
Manigancer, *v. a. fm.* anzetteln, anspinnen.
Maniguette, *f.* (Bot.) Kardamome.
Manille, *f.* (Spiel) Manille.
Manioc, Manioque, *m.* (Bot.) Maniok.
Manipulaire, *m.* Anführer einer Manipel, zu einer Manipel gehörig.
Manipulateur, *m.* Manipulator, Behandler, Bereiter.
Manipulation, *f.* Behandlung; Bearbeitung; Verfahren, *n.*
Manipule, *m.* (Kath.) Armbinde, *f.*; (Apoth.) Handvoll; (röm. Alt.) Manipel (Kriegsschaar).
Manipuler, *v. a.* behandeln, bearbeiten.
Manique, *f.* Handleder, *n.*
Maniveau, *m.* Körbchen, *n.*
Manivelle, *f.* Kurbe, Kurbel; Drehling, *m.* Wirbel.
Manne, *f.* Manna (auch *fg.*), der lange Korb; — d'enfant, Korbwiege, *f.*; — céleste, *fg.* (Theol.) das göttliche Wort.
Mannequin, *m.* Trag-, Handkorb; (Mal., ꝛc.) Gliedermann (auch *fg.*).
Mannequinage, *m.* Bildhauerarbeit (an Gebäuden), *f.*
Mannequiné, e, *adj.* (Mal., ꝛc.) unnatürlich, steif.
Manœuvre, *m.* Handlanger, Tagelöhner; —, *f.* (Schiff.) Takelwerk, *n.* Tauwerk; die Kunst das Takelwerk zu regieren ‖ Manöver, *n.* Bewegung, *f.* Schwenkung (einer Armee, ꝛc.); *fg.* Verfahren, *n.* Gänge, *m. pl.*
Manœuvrer, *v. n.* (Schiff.) das Takelwerk regieren; (Kriegsw., ꝛc.) Bewegungen, Schwenkungen machen, manövriren; *fg.* Umtriebe machen; —, *v. a.* regieren.
Manœuvrier, *m.* Bootsknecht; einer der das Manöver versteht.
Manoir, *m.* (jur., ꝛc.) Wohnung, *f.* Haus, *n.*
†Manomètre, *m.* (Phys.) Dichtigkeitsmesser.
Manouvrier, *m.* Taglöhner.
Manque, *m.* Mangel; — de parole, Wortbrüchigkeit, *f.*; — de…, *adv.* aus Mangel an…
Manquement, *m.* Fehler, Vergehen, *n.* Versehen.
Manquer, *v. n.* fehlen, mangeln, fehlerhaft seyn; (vom Feuergewehr) versagen; ausglitschen (Fuß, ꝛc.); nicht gerathen, fehlschlagen (Früchte, auch *fg.*); fallen, sich nicht halten können (Pferd, ꝛc.); (Handl.) Bankerott machen; Mangel haben (de, an), entbehren (de qch., etw.); — de parole, de bonne foi, wortbrüchig, treulos seyn; — de respect, die Ehrfurcht vergessen; — de faire qch., vergessen, versäumen etw. zu thun; — à qch., etw. unterlassen; je n'y manquerai pas, ich werde nicht ermangeln; — à son devoir, seiner Pflicht zuwider handeln; — à qn., sich gegen jemand vergehen; les forces, les jambes lui manquent, die Kräfte verlassen ihn, die Beine versagen ihm den Dienst; le cœur lui manque, es wird ihm schwach ums Herz; j'ai manqué de tomber, ich bin beinahe gefallen; —, *v. a.* verfehlen, versäumen; nicht treffen.
Mansarde, *f.* (Bauk.) das gebrochene Dach; Mansardenwohnung, *f.* Dachstube.
Mansuétude, *f.* Sanftmuth.
Mante, *f.* Trauerschleier, *m.*; (Klost.) Nonnenkleid, *n.*; Decke, *f.*
Manteau, *m.* Mantel; (Bauk.) Schurz des Küchenherds, Kaminmantel; (Falk.) Farbe, *f.*; *fg.* Deckmantel, *m.* Schein; Vorwand; sous le —, heimlich.
Mantelet, *m.* Mäntelchen, *n.*; (Sattl.) Schirmleder; (Kriegsw.) Sturmdach, Blendung, *f.*; —s, (Seew.) Pfortlucken, *pl.*
†Manteline, *f. ol.* Mäntelchen, *n.*
Mantelure, *f.* (Jagd) das Rückenhaar (eines Hundes) von anderer Farbe.
Mantille, *f.* Mäntelchen, *n.*
†Mantonnet, *masc.* (Schloss.) Wand-, Schließhaken.
†Mantoue, *f.* Mantua (Stadt).
†Manture, *f.* (Seew.) das heftige Zusammenstoßen der Wellen.
†Manubiaire, *adj.*, une colonne —, eine Säule mit erhabener Arbeit.
Manuel, le, *adj.*, ouvrage —, Handarbeit, *f.*; distribution —le, Austheilung mit der Hand; —, *m.* Handbuch, *n.*; -lement, *adv.* aus der Hand in die Hand.
†Manuelle, *f.* (Seil.) Drehknüppel, *m.*
Manufacture, *f.* Manufactur.
Manufacturer, *v. a.* verarbeiten, verfertigen.
Manufacturier, *m.* Manufacturist, Manufacturarbeiter.
Manumission, *f.* (röm. Alt.) Freilassung (eines Sclaven).
Manuscrit, e, *adj.* geschrieben, handschriftlich; —, *m.* Handschrift, *f.* Manuscript, *n.*
Manutention, *f.* Aufrechthaltung, Handhabung; Führung (der Geschäfte).
Mappemonde, *f.* Weltkarte.
†Maque, *f.* Hanfbreche.
Maquereau, *m.* (Naturg.) Makrele, *f.*; —x, Brandflecken (von der

Kaminhitze an den Beinen), *m. pl.*
Maquette, *f.* (Bildh.) Anlage.
Maquignon, *m. m. p.* Pferdemäkler; *fg. fm.* Unterhändler, Kuppler.
Maquignonnage, *m. m. p.* Pferdehandel, Roßtäuscherei, *fém.*; *fg.* Mauschelei, Kuppelei.
Maquignonner, *v. a.* (ein Pferd) aufstutzen; *fg. fm.* — qch., bei etwas den Unterhändler machen.
Marabout, *m.* Marabut (mahomedanische Priester); (Seew.) das Galeerensegel (bei stürmischem Wetter); die Kaffeekanne mit weitem Bauch. [Gemüse-; Kohlgärtner.
Maraîcher, *m.* Sumpfanbauer;
Marais, *masc.* Morast, Sumpf, Moor, *n.*; Bruch, *m.* Brühl, (Gärtn.) Gartenfeld, *n.*; — à tourbes, Torfmoor, *m.*
Marasme, *m.* Ab-, Auszehrung, *f.*
Marasquin, *m.* Maraskino, eine Art Liqueur.
Marâtre, *f. m. p.* Stiefmutter; Rabenmutter. [(Volk).
†Marattes, *masc. pl.* Maratten
Maraud, *m.* e, *f. injur.* Schurke, *m.* Hundsfott, Spitzbube, Spitzbübinn, *f.* [*n.* Stehlen, Plündern.
Maraude, *f.* (Kriegsw.) Rauben,
Marauder, *v. n.* auf Raub ausgehen, plündern. [derer.
Maraudeur, *m.* Nachzügler, Plün-
Maravédis, *m.* Maravedi (Münze von 1¼ Cent.).
Marbre, *m.* Marmor, Marmorstein; Marmorplatte, *f.* Marmortafel; —s, Marmorbilder, *n. pl.*
Marbrer, *v. a.* auf Marmorart anstreichen, marmoriren, sprenkeln.
Marbrerie, *f.* die Kunst den Marmor zu bearbeiten.
Marbreur, *m.* Marmorirer.
Marbrier, *m.* Marmorarbeiter.
Marbrière, *f.* Marmorbruch, *m.*
Marbrure, *f.* Marmorirung.
Marc, *m.* Mark (8 Unzen), *n.*; poids de —, Markgewicht || Trester (*pl.*), Träber (*pl.*); Satz, *m.*
Marc, *n. pr. m.* Markus.
Marcassin, *m.* (Naturg.) Frischling.
Marcassite, *f.* (Miner.) Markasit, *m.* [*n.*
†Marcescence, *f.* (Bot.) Welken,
†Marcescent, e, *adj.* (Bot.) welkend; (Med.) abnehmend, schwindend.
Marchand, *m.* e, *f.* Kaufmann, *m.* Kaufmannsfrau, *f.*; —s, *coll.* Kaufmannschaft; —, Käufer, *m.* -inn, *f.*; —, e, *adj.* kaufmännisch, verkäuflich (von Waaren); place —e, ein Ort wo man viel verkauft; ville —e, Handelsstadt, *f.*; vaisseau —, Kauffartheischiff, *n.*; Kauffahrer, *m.* || schiffbar (Fluß).

†Marchandailler, *v. n.* lange, um eine Kleinigkeit markten.
Marchander, *v. a.* handeln, feilschen, markten (qch., um etw.); *fg.* ne pas — qn., nicht viel Federlesens mit einem machen; —, *v. n.* handeln; *fg.* zaudern.
Marchandise, *f.* Waare, Handel, *m.*
Marche, *f.* Gang, *m.*; (Kriegsw.) Marsch, Zug; (Astr.) Lauf; *fg.* Gang, Wandel || Tritt, Stufe, *f.* Staffel; (Geogr.) Mark.
Marché, *m.* Markt || Kaufpreis; Kauf, Handel; être en —, im Handel stehen; à bon —, wohlfeil; faire bon — de qch., etwas wohlfeil anbieten; *fg.* nicht schonen; avoir bon — de qn., leicht mit einem fertig werden; par-dessus le —, obendrein; c'est — donné, das ist spottwohlfeil, geschenkt; c'est — fait, das ist ein fester Preis; mettre le — à la main à qn., einem den Stuhl vor die Thüre setzen.
Marchepied, *m.* Fußtritt, Tritt, Schämel (auch *fg.*), Hütsche, *f.*; (Seew.) Pertleine.
Marcher, *v. n.* gehen; — négligemment, schlendern || reisen, ziehen, fortgehen; (Kriegsw.) marschiren; *fg.* gehen, schreiten, fortschreiten; —, *v. a.* (Töpf.) treten; (Hutm.) walken; —, *m.* Gang.
†Marchette, *f.* Stellhölzchen, *n.*; —s, (Fabr.) Trittchen, *n. pl.*
Marcheur, *m.* se, *f.* Fußgänger, *m.* -inn, *f.*
Marcotte, *f.* (Gärtn.) Absenker, *m.* Einleger, Fächser.
Marcotter, *v. a.* qch., (Gärtn.) Einleger von etw. machen, etw. senken, ablegen.
Mardelle, *v.* Margelle.
Mardi, *m.* Dienstag; — gras, Fastnacht, *f.*
Mare, *f.* Pfütze; Lache; (Rebm.) Rebhacke; Trog (für Oliven), *m.*
†Maréage, *f.* (Seew.) Miethen (der Matrosen), *n.* [*m.*
Marécage, *m.* Moor, *n.* Sumpf,
Marécageux, se, *adj.* morastig, sumpfig, moorig; pays —, Marschland, *n.*; sol —, Moorgrund, *m.*
Maréchal, *m.*, *ou* — ferrant, Hufschmied, Grobschmied; —, Marschall; — de camp, Generalmajor; — des logis, Quartiermeister; grand —, Hofmarschall.
Maréchalerie, *f.* Hufschmiedhandwerk, *n.*
Maréchaussée, *f.* Policeireiterei.
Marée, *f.* (Seew.) Ebbe und Fluth; la basse —, das niedrige Wasser; la haute —, die hohe Fluth; Springfluth || frische Seefische, *m. pl.*
Marelle, *f.* Hinkbahn (Spiel).

†Marer, *v. a.* (Rebm.) mit der Hacke bearbeiten.
†Mareyeur, *m.* der mit Seefischen handelt. [Elephantenzähne.
†Marfil, Morfil, *m.* unbearbeitete
†Margajat, *masc.* (Schimpfwort) Knirps, der schlechte Junge.
Margay, *m.* Tigerkatze, *f.*
Marge, *f.* Rand, *m.* Kante, *f.*; *fg. fm.* überflüssige Zeit und Mittel zu etwas. [nengeländer, *n.*
Margelle, *f.* Randstein, *m.* Brun-
Marger, *v. a.* (Buchdr.) recht einlegen, zurichten.
Marginal, e, *adj.* an den Rand geschrieben, gedruckt; notes —es, Randanmerkungen, *f. pl.*
†Marginé, e, *adj.* (Bot.) gerändert (ein Blatt).
Marginer, *v. a.* den Rand eines Buches beschreiben, Randbemerkungen machen.
Margot, *n. pr. f.* Margaretchen.
†Margotter, *v. n.* (Jagd) kreischen (v. Wachteln).
Margouillis, *m.* Mistpfütze, *f.*
Margrave, *m. et f.* Markgraf, *m.* Markgräfinn, *f.* [*f.*
Margraviat, *m.* Markgrafschaft,
Marguerite, *f.* (Bot.) Maßliebe, Gänseblume; Tausendschön, *n.*
†Marguerite, *n. pr. f.* Margarethe.
Marguillerie, *f.* Kirchenvorsteheramt, *n.*
Marguillier, *m.* Kirchenvorsteher; —s, *coll.* Kirchenvorstand.
Mari, *m.* Mann, Ehemann.
Mariable, *adj.* mannbar.
Mariage, *m.* Ehe, *f.* Heirath, Hochzeit, Beilager, *n.*; certificat de —, Trauschein, *m.*; —, Ehestand || Heirathsgut, *n.*
†Marie, *n. pr. f.* Maria.
Marié, *m.* e, *f.* Hochzeiter, *m.* -inn, *f.*; les nouveaux —s, das junge Ehepaar.
Marier, *v. n.* trauen, verheirathen, vermählen; *fg.* vereinigen, verbinden; se —, sich verheirathen; *fg.* sich verbinden; non —é, ledig.
Marieur, *m.* se, *f.* Heirathsstifter, *m.* -inn, *f.*
Marin, *m.* Seefahrer, Seemann; —, e, *adj.* zur See gehörig; zum Seefahren dienlich; (Bot.) plante —e, Seepflanze, *f.*; mousse —e, Korallenmoos, *n.*; veau —, Seekalb. [(Stadt).
†Marin (Saint-), San-Marino
Marinade, *f.* (Kochk.) Beize, Marinirung; das marinirte Gericht.
Marine, *f.* Seewesen, *n.*; gens de —, Seeleute, *pl.*; —, Seemacht, *f.* || Seeküste; Seegeschmack, *m.* Seegeruch; (Mal.) Seestück, *n.*
Mariné, e, *adj.* vom Seewasser verdorben.

Mariner, *v. a.* mariniren, beizen, in eine säuerliche Brühe einmachen.
Maringouin, *masc.* amerikanische Schnacke, *f.*
Marinier, *m.* Seemann; officier —, Unteroffizier (auf einem Kriegsschiffe).
Marionnette, *f.* Drahtpuppe; —s, [Puppenspiel, *n.*
Marital, le, *adj.* (jur.) dem Ehemanne gebührend, mänlich; -ement, *adv.* als ein Mann, wie Mann und Weib.
Maritime, *adj.*, côte —, Seeküste, *f.*; puissance —, Seemacht.
Maritorne, *f. fm.* Strunze.
†Marjolaine, *f.* (Bot.) Majoran, *m.*
Marjolet, *m. m. p.* Laffe, Stutzer.
Marli, *m.* (Handl.) Marli (Zeug), *n.*
Marmaille, *f. fm.* der Schwarm [kleiner Kinder.
Marmelade, *f.* Mus, *n.* Obstmus; en —, zu einem Brei eingekocht; *fg. fm.* in tausend Stücke zerbrochen.
Marmenteau, *m.* (Forstw.) Lustwald.
Marmite, *f.* Fleischtopf, *m.* Koch- [kessel.
Marmiton, *m.* Küchenjunge.
Marmonner, *v. a. et n.* murmeln, brummen.
Marmot, *m.* (Naturg.) Meerkatze, *f.* || Fratze; *fg. mépr.* der kleine Junge, Fratzengesicht, *n.*
Marmote, *f.* Murmelthier, *n.*; *fg. mépr.* Frätzchen.
Marmotter, *v. a.* murmeln, hermurmeln.
Marmouset, *m.* Fratzengesicht, *n.*; [*mépr.* Knirps, *m.*
Marnage, *m.* Märgeln, *n.*
Marne, *f.* Märgel, *m.*
Marner, *v. a.* mit Märgel düngen, märgeln.
†Marneron, *m.* Märgelgräber.
Marneux, se, *adj.* märgelartig.
Marnière, *f.* Märgelgrube.
†Maroc, *m.* Marocco (Land und Stadt).
Maronite, *m. et f.* Maronite.
Maroquin, *m.* Saffian.
Maroquiner, *v. a.* auf Saffianart zubereiten.
Maroquinerie, *f.* Saffiangärberei; Saffianfabrik; Saffianwaare.
Maroquinier, *m.* Saffianmacher, -gärber.
Marotique, *adj.* in Marots (eines alten Dichters) Manier.
Marotte, *f.* Narren-, Schellenkappe; Narrenkolbe; *fg. fm.* Steckenpferd, *n.*
Marousle, *m. injur.* Schlingel, Lümmel; —, *f.* Malerleim, *m.*
Marousler, *v. a.* (Mal.) mit Malerleim überstreichen.
Marquant, e, *adj.* ausgezeichnet.
Marque, *f.* Zeichen, *n.* Kennzeichen; Merkmahl, Mahl, Muttermahl; Narbe (v. einer Wunde), *f.*; Brandmarkung; — de petite vérole, Blatternarbe; —, Spur || Spielmarke; Stämpel, *m.*; (Münzwesen) Gepräge, *n.*; (Reitsch.) Kennung, *f.*; *fg.* Beweis, *m.* Zeichen, *n.*; des personnes de —, angesehene Personen; lettre de —, Caperbrief, *m.*
Marquer, *v. a.* zeichnen, bezeichnen; stämpeln; brandmarken; *fg.* anzeigen, melden; bemerken; (Fechtkunst) einen vollen Stoß anbringen; —, *v. n.* sich auszeichnen; (v. Pferden) die Kennung haben; —é de petite vérole, blatternarbig; papier —é, Stämpelpapier, *n.*
Marqueté, e, *adj.* scheckig (Haut).
Marqueter, *v. a.* flecken, sprenkeln; (Tischl.) einlegen.
Marqueterie, *f.* (Tischl.) die eingelegte Arbeit.
Marquette, *f.* der Klumpen Jungfernwachs.
Marqueur, *m.* Stämpler || Marqueur, Aufwärter.
Marquis, *m.* e, *f.* Marquis, *m.* -inn, *f.*; —e, *f.* Zeltdecke (für Offiziere); (Feuerw.) Rackete.
Marquisat, *m.* die Würde eines Marquis; Marquisat, *n.*
Marraine, *f.* Pathe, Taufzeuginn.
†Marre, *f.* Karst, *m.*; die Hacke des Rebbauers.
Marri, e, *adj.* betrübt, reumüthig, verdrießlich.
Marron, *m.* die große Kastanie; Marone; (Perr.) große Locke; (Feuerw.) Kanonenschlag, *masc.*; (Kriegsw.) Stundenplatte, *fém.*; (Bäck.) Klümpchen (Teig, ꝛc.), *n.*; couleur —, kastanienbraun.
Marron, ne, *adj.* flüchtig, verwildert; un nègre —, ein entlaufener Neger; un porc —, ein wildgewordenes Schwein; un courtier —, (Handl.) der heimliche, unbefugte Mäkler; —, (Buchdr.) heimlich gedrucktes Buch.
Marronnage, *m.* der Zustand eines entlaufenen Sclaven.
Marronner, *v. a.* (Perr.) in große Locken ringeln; (Buchdr.) heimlich drucken.
Marronnier, *m.* Kastanienbaum, der große Kastanien trägt; — d'Inde, Roß-, wilde Kastanienbaum.
Marrube, *m.* (Bot.) Andorn.
†Marrubiastre, *m.* (Bot.) der falsche Andorn.
Mars, *masc.* März, Lenzmonat; (Myth.) Mars, Kriegsgott; (Chym.) *ol.* Eisen, *n.*; —, *pl.* Sommerkorn.
†Marsèche, *f.* (Landw.) Sommergerste.
†Marseillais, e, *adj.* von Marseille; la —e, die Marseillaise (Lied).
Marsouin, *m.* (Naturg.) Meerschwein, *n.*; *fg. pop.* Schwein.
Marsupiaux, *m. pl.* Beutelthiere.
Martagon, *m.* (Bot.) die wilde Lilie.
Marte, *f.*, *v.* Martre.
Marteau, *m.* Hammer; (Bergw.) Fäustel; — à layer, Wald-, Mahlhammer; — de paveur, Pflasterhaue, *f.* || Klopfer, *m.* Thürklopfer; *fg. fm.* graisser le —, dem Pförtner ein Trinkgeld geben; —, (Naturg.) Hammerfisch, *m.*
Martel, *m. ol.* Hammer; *fg. fm.* avoir — en tête, Grillen im Kopfe haben.
Martelage, *m.* das Bezeichnen der Bäume mit dem Waldhammer.
Martelé, e, *adj.* (Mus.) gut geschlagen (vom Tact); mühsam gemacht (von Versen).
Marteler, *v. a.* hämmern.
Martelet, *m.* Hämmerchen, *n.*
Marteleur, *m.* Hammerschmied.
Marteline, *f.* Spitzhammer, *m.*
Martial, e, *adj.* kriegerisch; loi —e, Kriegsgesetz, *n.*; —, (Chym.) eisenhaltig; terre —e, Eisenerde, *f.*; eau —e, Stahlwasser, *n.*
Martinet, *m.* (Naturg.) Mauerschwalbe, *f.* || der große Hammer, Eisenhammer || Schulgeißel, *f.* || Handleuchter, *m.*
Martingale, *f.* (Reitsch.) Sprungriemen, *m.*; jouer à la —, (Spiel) doublieren.
Martin-pêcheur, *m.* Martinet-pêcheur, *m.* (Naturg.) Eisvogel.
Martre, *f.* (Naturg.) Marder, *m.*; Marderfell, *n.*
Martyr, *m.* e, *f.* Märterer, *m.* Märterinn, *f.* Blutzeuge, *m.* -inn, *f.*
Martyre, *m.* Märterertod; *fg.* [Marter, *f.* Pein, Qual.
Martyriser, *v. a.* martern; *fg. id.*, peinigen, quälen.
Martyrologe, *m.* Märtererbuch, [*n.*
Marum, *m.* (Bot.) Katzenkraut, *n.*
Mascarade, *f.* Mummerei, Maskenball, *m.*
Mascaret, *m.* Springfluth (auf der Gironde), *f.*
Mascaron, *m.* (Bauk.) Fratzen- [gesicht, *n.*
Masculin, e, *adj.* männlich; —, *m.* (Gramm.) das männliche Geschlecht.
Masculinité, *f.* Mannheit, das männliche Geschlecht.
Masque, *m.* Larve, *f.* Maske; maskirte Person; Vermummte, *m. et f.*; *fg.* Larve, *f.* Maske, Vorwand, *m.*; —, *f. pop.* Maske, Fratze.
Masquer, *v. a.* maskiren, verlarven, vermummen, verkleiden; *fg.* verbergen; bemänteln; — une mai-

son, einem Hause die Aussicht verbauen; se —, sich verlarven, sich verkleiden. [sehr böse Laune.
Massacrante, *adj.*, humeur —,
Massacre, *m.* Gemetzel, *n.* Blutbad; Würgen; Ermordung, *fém.*; (Jagd) Hirschkopf, *m.*; *fg. fm.* Pfuscher.
Massacrer, *v. a.* niederhauen, niedermachen, umbringen; *fg. fm.* verderben, verpfuschen.
Massacreur, *m.* Würger.
Massage, *m.* Kneten, *n.* Walken.
Masse, *f.* Masse, Klumpen, *m.* ‖ Keule, *f.* Kolben, *m.*; (Bildh.) Schlägel ‖ Stab, Zepter (eines Pedells, rc.); — d'eau, (Bot.) Rohrkolbe, *f.*
Màsse, *f.* Einsatz (beim Spiel), *m.*
†Masselotte, *f.* (Gieß.) Gießzapfen, *m.*
Massepain, *m.* (Past.) Marzipan.
Masser, *v. a.* kneten, walken; (Mal.) die Massen ordnen, gruppiren. [setzen.
Màsser, *v. a.* (Spiel) setzen, ein=
Massette, *f.* (Bot.) Rohrkolbe.
Massicot, *m.* Bleigelb, *n.* Massicot.
Massier, *m.* Stab=, Zepterträger.
Massif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: dicht, dick; gediegen, (Gold, rc.) massiv; *fg.* grob, plump; —, *m.* (Maur.) Grundmauer, *f.*; (Gärtn.) das dichte Gehölz; — de gazon, Rasenstreifen, *m.*
Massorah, Massore, *f.* Massora (Kritik des Bibeltextes).
Massorètes, *m. pl.* Massoreten (biblischen Kritiker).
Massorétique, *adj.* massoretisch.
Massue, *f.* Keule.
Mastic, *m.* Mastix.
Mastication, *f.* (Med.) Kauen, *n.*
Masticatoire, *m.* (Med.) Kaumittel, *n.*
Mastigadour, *masc.* (Reitsch.) Schaumkette, *fém.* Kaugebiß, *n.*; mettre un cheval au —, einem Pferde ein Kaugebiß anlegen.
Mastiquer, *v. a.* kitten, ver=, einkitten.
Mastodonte, *m.* (Naturg.) Mastodon, *n.* [förmig.
†Mastoïde, *adj.* (Anat.) zitzen=
†Masulipatan, *m.* eine Art feiner Kattun; das indische Schnupftuch.
Masure, *f.* das verfallene Gemäuer; baufällige Haus.
Mat, mate, *adj.* matt, ohne Glanz; schwer (Brod); —, *m.* (Schachsp.) Matt, *n.*; faire —, schachmatt machen.
Màt, *m.* (Schiff.) Mast, Mastbaum.
Matador, *m.* (Spiel) Matador; *fg. fm. id.*, ausgezeichnete Person, *f.*
Matamore, *m.* Mohrenwürger, Haudegen; —, *f.* Sclavenkerker, *m.*
†Matasse, *f.* die rohe Seide.
Matassins, *m. pl.* Gaukeltanz, *m.*; Gaukeltänzer, *m. pl.*
Matelas, *m.* Matratze, *f.*
Matelasser, *v. a.* polstern, auspolstern, matratzen.
Matelassier, *m.* Matratzenmacher.
Matelot, *m.* (Seew.) Matrose; *fg.* Seemann ‖ Geleitschiff, *n.* Beischiff.
†Matelotage, *m.* Matrosensold.
Matelote, *f.* das Gericht von verschiedenen Fischen; Matrosentanz, *m.*; à la —, auf Matrosenart.
Mater, *v. a.* (Schachsp.) schachmatt machen; *fg.* bändigen, abmatten, kasteien.
Màter, *v. a.* (Seew.) bemasten.
Màtereau, *masc.* kleiner Mast; Spier, *f.* [terialismus.
Matérialisme, *m.* (Philos.) Ma=
Matérialiste, *m.* (Philos.) Materialist. [lichkeit.
Matérialité, *f.* (Philos.) Körper=
Matériaux, *m. pl.* Materialien; *fg.* Stoff, *m.*
Matériel, le, *adj.* (Philos.) materiell, körperlich; le monde —, die Körperwelt; —, *fg.* plump, schwer; —, *m.* Materielle, *n.*; -lement, *adv.* der Materie nach.
Maternel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: mütterlich; von mütterlicher Seite (Güter, rc.).
Maternité, *f.* Mutterschaft.
†Màteur, *m.* Mastenmacher.
Mathématicien, *m.* Mathematiker.
Mathématique, *adj.*; -ment, *adv.*: mathematisch; —s, *f. pl.* Mathematik, *f.* Größenlehre.
Matière, *f.* (Philos., rc.) Materie; Stoff, *m.* Zeug; — première, Grund=, Urstoff; (Handl.) erste unverarbeitete Stoff; —, (Med.) Eiter; — *ou* — fécale, Auswurf, Stuhlgang; — médicale, Heilmittellehre, *f.*; —, *fg.* Gegenstand, *m.* Stoff, Anlaß; (Theol.) Sinnliche, *n.*; entrer en —, zur Sache selbst schreiten; —s d'or, d'argent, Gold=, Silberbarren, *f. pl.*; en — de, in Betreff, anlangend.
Matin, *m.* Morgen; —, *adv.* früh; de bon, de grand —, sehr früh.
Màtin, *m.* Haus=, Ketten=, Schäfer=, Fleischerhund, Köther.
Matinal, e, *adj.* der, die früh aufgestanden ist.
Màtineau, *m.* kleiner Haushund.
Matinée, *f.* Morgen, *m.* Vormittag; Morgenstunden, *f. pl.*; dormir la grasse —, bis an den hellen Tag schlafen.
Màtiner, *v. a.* belegen (von einem Haushunde der eine Hündinn edlerer Art belegt). [mette, *f.*
Matines, *f. pl.* (Kath.) Früh=
Matineux, se, *adj.* der, die gern früh aufzustehen pflegt.
Matinier, ère, *adj.*, étoile —ère, Morgenstern, *m.* [arbeiten.
Matir, *v. a.* (Goldsch.) matt ver=
Matoir, *m.* (Goldsch.) Mattbunzen. [*m.* Schlaukopf.
Matois, e, *adj.* pfiffig, schlau; —,
Matoiserie, *f. fm.* Schlauheit.
Matou, *m.* Kater, Rammler.
Matras, *m.* (Chym.) Retorte, *f.*; Scheidekolben, *m.*
Matricaire, *f.* (Bot.) Mutterkraut, *n.*
Matrice, *f.* (Anat.) Bär=, Gebärmutter; maux de —, Mutterbeschwerden, *f. pl.*; —, (Chym.) Mutter, *f.*; (Schriftg.) Matrize; (Münzw.) Prägestock, *m.*; Eichmaß, *n.*; —, *adj.*, langue —, Muttersprache, *f.*; couleur —, Grundfarbe.
Matriculaire, *m.* der in die Matrikel Eingeschriebene.
Matricule, *f.* Matrikel, Liste; Matrikelschein, *m.*
Matrimonial, e, *adj.* (jur.) ehelich; cour —e, Ehegericht, *n.*
Matrone, *f.* (röm. Alt.) Matrone.
Matte, *f.* (Metall.) Stein, *m.*; — de plomb, Bleistein; — de cuivre, Kupfersau, *f.*
†Maturant, e, Maturatif, ve, *adj.* (Med.) zeitigend.
Maturation, *f.* (Med., rc.) Zeitigung.
Màture, *f.* (Schiff.) Mastwerk, *n.*; Mastholz; Bemasten.
Maturité, *f.* Zeitigung, Reife (auch *fg.*); avec —, reiflich.
Matutinal, e, *adj.* morgendlich.
†Mauclerc, *m.* (alt) ein Unwissender.
*Maudire, *v. a.* verfluchen, verwünschen.
Maudisson, *m. fm.* Fluch.
Maudit, e, *adj.* verworfen (Geschlecht); *fm.* vertrackt; les maudits, *m. pl.* (h. Schrift) Verfluchten.
†Maugrebin, *m.* ein Soldat aus der Barbarei.
Maugréer, *v. n. pop.* fluchen.
Maupiteux, *adj. fm.*, faire le —, ohne Noth kläglich thun.
Maure, *m.* Mohr; traiter de turc à —, ohne Schonung, grausam behandeln; cheval cap de — *ou* cavessé de —, (Reitsch.) Mohrenkopf, *m.*; gris de —, mohrengrau.
Mausolée, *m.* Grabmahl, *n.*
Maussade, *adj.*; -ment, *adv.*: widrig; ungeschickt, plump; schmutzig, unanständig.
Maussaderie, *f.* Widrigkeit; Töl=

pelei, Plumpheit; Unreinlichkeit.

Mauvais, e, *adj.*; —, *adv.*: schlecht; übel, schlimm, böse; sentir —, übel riechen, stinken; trouver —, *fg.* übel nehmen; mißbilligen; —, *m.* Schlechte, *n.* Böse; faire le —, sich böse stellen.

Mauve, *f.* (Bot.) Malve, Pappel; — de jardin, Herbst=, Pappelrose.

Mauviette, *f.*, Mauvis, *m.* (Naturg.) Weindrossel, *f.*

Maxillaire, *adj.*, (Anat.) glande —, Kinnbackendrüse, *f.*

Maxime, *f.* Regel, Grundsatz, *m.*

Maximum, *m. lat.* (Math. und *fg.*) der höchste Grad; (Handl.) höchste Verkaufspreis.

†Mayence, *f.* Mainz (Stadt).

Mayenne, *v.* Mélongène.

Mazette, *f.* Schindmähre; *fg. fm.* Stümper, *m.* schlechte Spieler.

Me, *pron.* mir, mich.

Méandre, *m.* (Dichtk.) die Krümmungen eines Flusses.

Méat, *m.* (Anat.) Canal.

Mécanicien, *m.* Mechaniker.

Mécanique, *f.* Mechanik, Bewegungslehre; Einrichtung, Bau, *m.*; —, *adj.*; -ment, *adv.*: mechanisch; kunstmäßig; *fg.* mechanisch, steif; gemein, schlecht, handwerksmäßig.

Mécanisme, *m.* Mechanismus, Bau, Einrichtung, *f.*

Mécène, *m.* Mäcen, hohe Gönner.

Méchamment, *adv.* boshafterweise.

Méchanceté, *f.* Bosheit, Schlechtigkeit; Büberei, Unart.

Méchant, e, *adj.* boshaft; böse; schlecht, elend; schelmisch; —, *m.* Bösewicht, Frevler; —s, Bösen, *m. pl.*

Mèche, *f.* Docht, *m.*; (Artill.) Lunte, *f.* Zunder, *m.*; *fg. fm.* découvrir la —, Lunten riechen; —, (Handw.) Hobel=, Bohreisen, *n.* Bohrspitze, *f.*; Ziehschraube (am Korkzieher).

Méchef, *m. ol. fm.* Unglück, *n.* Unfall, *m.*

Mécher, *v. a.* (Wein) schwefeln.

†Mécomètre, *m.* Längemesser.

Mécompte, *m.* Fehler, Verstoß (im Rechnen); il y a du — dans ce sac d'argent, dieser Geldsack ist unrichtig gezählt.

Mécompter (se), sich verrechnen (de, um); sich verzählen, fehl zählen; *fg.* sich verrechnen; sich betrügen.

Méconium, *m.* Mohnsaft; (Med.) schwarze Unrath neugeborner Kinder.

Méconnaissable, *adj.* unkenntlich.

Méconnaissance, *f. ol.* Unerkenntlichkeit.

Méconnaissant, e, *adj.* unerkenntlich.

*Méconnaître, *v. a.* verkennen, mißkennen; nicht mehr kennen; se —, sich vergessen; großthun.

Mécontent, e, *adj.* unzufrieden; mißvergnügt, unwillig; —s, *m. pl.* Mißvergnügten.

Mécontentement, *m.* Mißvergnügen, *n.* Verdruß, *m.* Unwille.

Mécontenter, *v. a.* mißvergnügt machen.

†Mecque (la), Mecka (Stadt).

†Mécréant, *masc.* Ungläubige; Gottlose.

*Mécroire, *v. n. ol.* nicht glauben.

Médaille, *f.* Denk=, Schaumünze; (Bauk.) Medaille.

Médaillier, *m.* Münzschrank, Medaillencabinett, *n.*

Médailliste, *m.* Münzkenner.

Médaillon, *m.* die große Denk=, Schaumünze, Medaillon, *n.*; (Baukunst) Medaille, *f.*

Médecin, *m.* Arzt, *vulg.* Doctor; Leibarzt (des Königs).

Médecine, *f.* Arzneiwissenschaft, Heilkunde || Arznei.

Médeciner, *v. a. fm. m. p.* qn., einem oft Arznei geben.

Médiaire, *adj.* (Bot.) was in der Mitte ist.

Médian, e, *adj.* (Anat.) veine —e, Mittelader, *f.*

Médianoche, *masc.* Mitternachtschmaus (nach einem Fasttage).

Médiante, *f.* (Mus.) Mittelton, *m.*

Médiastin, *m.* (Anat.) Mittelfell, *n.*; —e, *adj. f.*, artère —, Mittelfellschlagader, *f.*

Médiat, e, *adj.*; -ement, *adv.*: (Lehrst.) mittelbar.

Médiateur, *m.* trice, *f.* Vermittler, *m.* =inn, *f.*

Médiation, *f.* Vermittlung.

Médical, e, *adj.* zur Arznei gehörig; vertu —e, Heilkraft, *f.*

Médicament, *m.* Arzneimittel, *n.*

Médicamentaire, *adj.* von Arzneien handelnd; code —, Arzneigesetzbuch, *n.*

Médicamenter, *v. a.* qn., einem Arzneimittel geben; einen in die Cur nehmen; se —, Arzneien einnehmen.

Médicamenteux, se, *adj.* heilkräftig.

Médicinal, e, *adj.* medicinisch, heilsam, heilkräftig.

Médimne, *f.* (gr. Alt.) Medimnus (Maß für trockene Dinge), *m.*

†Médine, *f.* Medina (Stadt).

Médiocre, *adj.*; -ment, *adv.*: mittelmäßig.

Médiocrité, *f.* Mittelmäßigkeit; Mittelstand, *m.*

†Médionner, *v. a.* (Bauk.) durch Vergleichung berechnen.

†Médique, *adj.* medisch.

*Médire, *v. n.* de qn., einem übel nachreden, über einen lästern.

Médisance, *f.* die üble Nachrede, Lästerrede.

Médisant, e, *adj.* lästersüchtig; —, *m.* e, *f.* Lästerer, *m.* Lästerzunge, *f.*

Méditatif, ve, *adj.* nachdenkend, —, *m.* der tiefe Denker.

Méditation, *f.* Nachdenken, *n.*; Betrachtung, *f.*; (And.) das stille Gebet.

Méditer, *v. a. et n.* qch., sur qch., über etw. nachdenken, nachsinnen; etw. überlegen, betrachten, vorhaben; (Andacht) stille für sich beten.

Méditerrané, e, *adj.* mittelländisch; —e, *f.* (Geogr.) das mittelländische Meer.

Médium, *m. lat. fm.* Mittelweg, Vergleichsmittel, *n.*; (Mus.) Mittelstimme, *f.*

†Médoc, *m.* Medocstein (Art glänzender Kiesel); Medocwein.

Médullaire, *adj.* (Anat.) markig.

†Méduse, *f.* (Myth.) Medusa.

*Méfaire, *v. n.* (jur.) Schaden zufügen.

Méfait, *m.* (jur.) Verbrechen, *n.*

Méfiance, *f.* Mißtrauen, *n.*

Méfiant, e, *adj.* mißtrauisch.

Méfier (se) de qn., einem nicht trauen; Mißtrauen in einen setzen.

Mégarde, *f.* Unachtsamkeit; par —, aus Versehen.

Mégère, *f.* (Myth.) Megära; *fg.* Megäre, Furie, das böse Weib.

Mégie, *f.* Weißgerberei.

Mégisserie, *f.* Weißgerberhandwerk, *n.*

Mégissier, *m.* Weißgerber.

†Meigle, Mégle, *f.* (Rebm.) Spitzhacke.

Meilleur, e, *adj.* besser; le —, la —e, Beste, *m.*, *f. et n.*

Meistre, Mestre, *m.*, mât *ou* arbre de —, (Seew.) Hauptmast (einer Galeere), *m.*

†Mélanagogue, *masc. et adj.*, (Med.) remède —, ein die Galle abführendes Mittel.

Mélancolie, *f.* Schwermuth, Melancholie, Tiefsinn, *m.*

Mélancolique, *adj.*; -ment, *adv.*: schwermüthig, melancholisch, tiefsinnig; —, *m.* Schwermüthige.

Mélange, *m.* Vermischung, *f.*; Gemisch, *n.* Gemenge, Gemengsel, Mischung, *f.*; *fg. id.*; —s, vermischte Schriften, Aufsätze.

Mélanger, *v. a.* mischen.

†Mélanite, *f.* der schwarze Granat.

†Mélas, *m.* der schwarze Flecken auf der Haut.

Mélasse, *f.* Zuckersyrup, *m.*

Mêlée, *f.* Handgemenge, *n.*; Gewühl; Schlägerei, *f.*; *fg. fm.* der heftige Streit.

Mêler, *v. a.* mischen, vermischen, (unter einander) mengen; *fg.* mi=

schen, einstreuen (Bemerkungen, ꝛc.); verwirren; se —, sich mischen, sich vermischen; *fg. id.*, sich mengen (de, in); sich bekümmern (de, um).
Méléze, *m.* (Bot.) Lerchenbaum.
†Mélianthe, *m.* (Bot.) Honigblume, *f.* [Hirse.
†Mélica, *m.* (Bot.) die indianische
†Mélicéris, *m.* (Med.) Honiggeschwulst, *f.* [Trauben.
†Mélier, *m.* (Bot.) eine Art weißer
†Mélilithe, Mellilithe, *f.* (Miner.) Honigstein, *m.*
Mélilot, *masc.* (Bot.) Honig=, Steinklee. [me, *f.*
†Mélinet, *m.* (Bot.) Wachsblu=
Mélisse, *f.* (Bot.) Melissenkraut, *n.* [(Insekten).
Melliféres, *m. pl.* Honigträger
†Mélocacte, Melon-chardon, *m.* (Bot.) Melonendistel, *f.*
Mélodie, *f.* (Mus.) Melodie, Weise.
Mélodieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: melodisch, wohlklingend, lieblich. [Drama mit Musik.
Mélodrame, *m.* Melodrama, *n.*
Mélomane, *m. et f.* Musiknarr, *m.* Musiknärrinn, *f.*
Mélomanie, *f.* Musiksucht.
Melon, *m.* (Bot.) Melone, *f.*
Mélongéne, *f.* (Bot.) Tollapfel, *m.*
Melonniére, *f.* Melonenbeet, *n.*
Mélopée, *f.* (gr. Alt.) Gesangsprache.
Méloplaste, *m.* Meloplast.
Mémarchure, *f.* (Thiera.) die Verrenkung der Fessel.
Membrane, *f.* Häutchen, *n.*
Membraneux, se, *adj.* häutig.
Membre, *m.* Glied, *n.*; *fg. id.*, Mitglied.
Membré, e, *adj.*, bien —, von schönem Gliederbau. [derig.
Membru, e, *adj.* groß=, grobglie=
Membrure, *f.* (Tischl.) Rahmen, *masc.* Rahmholz, *n.*; Holzmaß; (Schiffb.) Fugenwerk.
Même, *pron.* selbst, derselbe, dieselbe, dasselbe, ebendasselbe; nämliche, *m.*, *f. et n.*; c'est la — chose, das ist einerlei; —, *adv.* auch, sogar, selbst; à —, im Stande; boire à — la bouteille, aus der Flasche trinken; de —, eben so, gleichfalls; de — que, gleichwie, so wie.
Memento, *m. lat. fm.* Denkzeichen, *n.*; — des morts, etc., (Kath.) Memento, die Fürbitte für die Todten, ꝛc.
Mémoire, *f.* Gedächtniß, *n.* Erinnerungskraft, *fém.*; Erinnerung (de, an); Andenken, *n.*; de glorieuse —, glorreichen Andenkens; de — d'homme, bei Menschengedenken; —, *m.* Aufsatz, *m.* Denkschrift, *f.*; (Handl.) Rechnung; —s, Denkwürdigkeiten, *f. pl.*; Nachrichten.
Mémorable, *adj.* denkwürdig.
Mémoratif, ve, *adj. fm.* être — de qch., sich an etw. erinnern.
Mémorial, *m.* Denkschrift, *f.*; Bittschrift; (Handl.) Denkbuch, *n.* Memorial; *qqf.* Denkzeichen.
Menaçant, e, *adj.* drohend.
Menace, *f.* Drohung.
Menacer, *v. a.* qn., einem drohen, einen bedrohen; *fg. id.*
Ménade, *f.* (Alt.) Bachantinn.
Ménage, *m.* Haushaltung, *f.*; Wirthschaft; Hauswesen, *n.*; Hausrath, *m.*; pain de —, Hausbrod, *n.*
Ménagement, *m.* Behutsamkeit, *f.* Schonung, Nachsicht.
Ménager, *v. a.* sparen, schonen, in Acht nehmen; *fg.* geschickt benutzen; geschickt besorgen; verschaffen; (einen) schonen, mit Schonung behandeln; se —, sich schonen.
Ménager, ère, *adj.* haushälterisch; wirthschaftlich; —, *m.* ère, *f.* Haushälter, *m.* =inn, *f.*
Ménagerie, *f.* Thiergarten, *m.*
Mendiant, *m.* e, *f.* Bettler, *m.* =inn, *f.*; religieux —, Bettelmönch, *m.*; les quatre mendiants, Bettlerconfect (Feigen, Mandeln, ꝛc.), *n.*
Mendicité, *f.* Bettel, *m.* Bettelei, *f.* Bettelstab, *m.* Bettlerwesen, *n.*
Mendier, *v. a.* betteln, erbetteln, *pop.* fechten.
†Mendole, *f.* (Naturg.) Spar=, Laxirfisch, *m.*
Meneau, *m.* Fensterkreuz, *n.*
Menée, *f.*, les —s, Gänge, *m. pl.* Umtriebe, Schliche, Ränke; —, (Jagd) Hirschbahn, *f.*
Mener, *v. a.* führen, leiten; mit oder bei sich führen, mitnehmen; (Truppen) anführen; fahren (Kutscher); *fg.* führen, leiten; hinhalten, aufhalten; — battant, mit Ungestüm verfolgen; *fg.* rasch behandeln.
Ménestrel, *m. ol.* Minstrel.
Ménétrier, *m. iron.* Bierfiedler, Spielmann, schlechte Geiger.
Meneur, *m.* Führer; *fg. m. p.* Anführer.
Méniane, *f.* ein mit Jalousien versehener Balkon.
Ménianthe, *m.* Sumpfklee, Bitterklee. [junker des Dauphins.
Menin, *m.* Edelknabe, Kammer=
Méninge, *f.* (Anat.) Hirnhäutlein, *n.*
Ménisque, *m.* (Opt.) Meniscus.
Ménologe, *m.* Märtyrerkalender.
Menon, *m.* (Naturg.) die levantische Ziege.
Menotte, *f.* Händchen, *n. fm.* Patschchen; —s, Handfesseln, *f. pl.* =schellen.
Mense, *f.* Tafelgeld, *n.* [*m.*
†Mensole, *f.* (Bauk.) Schlußstein,
Mensonge, *m.* Lüge, *f.* Unwahrheit; Täuschung (der Sinne, ꝛc.).
Mensonger, ère, *adj.* lügenhaft, erlogen, unwahr, falsch.
Menstrue, *f.* (Chym.) Auflösungsmittel, *n.*; —s, (Med.) die monatliche Reinigung. [natlich.
Menstruel, le, *adj.* (Med.) mo=
Mental, e, *adj.*; -ement, *adv.*: in Gedanken, innerlich.
Menterie, *f.* Lüge, Unwahrheit.
Menteur, se, *adj.* lügenhaft, falsch, betrüglich; —, *m.* se, *f.* Lügner, *m.* =inn, *f.*
Menthe, *f.* (Bot.) Münze; — frisée, Krausemünze; — poivrée, Pfeffermünze.
Mention, *f.* Erwähnung, Meldung; faire — de qn., *v.* Mentionner.
Mentionner, *v. a.* qch., (jur.) einer S. Meldung thun, gedenken, etw. anführen, erwähnen.
*Mentir, *v. n.* lügen; — à qn., einen belügen.
Menton, *m.* Kinn, *n.*
Mentonniére, *f.* Kinnband, *n.*
Mentor, *m. fg.* Mentor, Führer, Hofmeister.
Menu, e, *adj.* dünn, schmal, rahn (Mensch); schlank (Wuchs); fein (Regen); klein (Holz); *fg.* gering; — peuple, das gemeine Volk; —s plaisirs, kleine Ausgaben; —s grains, Sommersaat, *f.*; —, *m.* Küchenzettel, *m.*; —, *adv.* klein, in kleine Stücke; marcher dru et —, *fm.* schnell trippeln.
Menuaille, *f. mépr.* der Haufen Scheidemünze; Fischbrut, *f.*; *fg.* Plunder, *m.*
Menuet, *m.* (Tanzk.) Menuet.
Menuiser, *v. a. et n.* schreinern.
Menuiserie, *f.* Tischler=, Schreinerhandwerk, *n.* Tischlerarbeit, *f.*
Menuisier, *m.* Tischler, Schreiner.
Méphitique, *adj.* mephitisch, verpestet; air —, Stickluft, *f.*
Méphitisme, *m.* die mephitische Eigenschaft.
Méplat, e, *adj.* (Kunst) halbflach, auf einer Seite dicker als auf der andern; —, *m.* (Mal.) Halbfläche, *f.*
*Méprendre (se), sich irren, sich versehen; einen Mißgriff thun; sich verreden (im Sprechen).
Mépris, *m.* Verachtung, *f.*; Nichtachtung; —, *pl.* verächtliche Reden, verächtliche Behandlung; au — de, en — de qch., einer S. zum Trotz.
Méprisable, *adj.* verächtlich.
Méprisant, e, *adj.* verachtend; verächtlich.
Méprise, *fém.* Mißverstand, *m.* Mißgriff, Irrthum, Versehen, *n.*

Mépriser, *v. a.* verachten, nicht achten.

Mer, *f.* Meer, *n.* See, *f.*; mettre en mer, à la mer, in See, unter Segel gehen; (ein Schiff) vom Stapel laufen lassen; coup de mer, der kurze Sturm; Welle, *f.*; la mer à boire, *fg. fm.* das endlose Geschäft.

Mercantile, *adj.*; -ment, *adv.*: kaufmännisch; esprit —, Handelsgeist, *m.*

Mercantille, *f.* Krämerei, Kram, [*m.*

Mercenaire, *m.* Miethling; Taglöhner; —, *adj.* gedungen; *fg. id.*, feil, erkauft; -ment, *adv.* lohnsüchtig, als Miethling.

Mercerie, *f.* Kramwaare.

Merci, *f.* Erbarmen, *n.* Barmherzigkeit, *f.* Gnade; crier, demander —, um Gnade bitten; être à la — de qn., in jemandes Gewalt seyn; —, *m.* Dank; Dieu —, Gott sey Dank! grand —, großen Dank.

Mercier, *m.* ère, *f.* Krämer, *m.* -inn, *f.*

Mercredi, *m.* Mittwoch.

Mercure, *m.* (Myth., ꝛc.) Merkur; *fg. fm.* Unterhändler; (Chym.) Quecksilber, *n.*

Mercuriale, *f.* (Bot.) Bingelkraut, *n.*; (jur.) *ol.* die Rede bei Eröffnung der Gerichtshöfe; *fg. fm.* Strafpredigt, Verweis, *m.*; —s, Marktpreise, *m. pl.*

†Mercuriaux, *m. pl.* Quecksilbermittel, *n. pl.* Quecksilberarzneien, *f. pl.*

Mercuriel, le, *adj.* (Med.) quecksilberartig.

†Mercurification, *f.* (Chym.) die Ausziehung des Quecksilbers.

Merdaille, *f. pop. mépr.* Kindergeschmeiß, *n.*

Merde, *f. bas*, Menschenkoth, *m.* Koth, *pop.* Dreck; merde-d'oie, Gänsedreckfarbe, *f.*; — du diable, *v.* Assa fœtida.

Merdeux, se, *adj. pop.* dreckig.

Mére, *f.* Mutter; — de famille, Hausmutter; belle-mère, Schwiegermutter, Stiefmutter; grand'-mère, Großmutter ‖ mère abeille, (Naturg.) Bienenköniginn, Weisel, *m.*; *fg.* Mutter, *f.* Ursache; —, *adj.*, — goutte, Vorlauf, *m.* Beerwein; — laine, die feinste Wolle, Rückenwolle; — patrie, Mutterland, *n.*; — perle, Perlmutter, *f.*

†Méreau, *m. ol.* Gebührzeichen, *n.*

Mérelle, *f.*, *v.* Marelle.

Méridien, *m.* (Astr.) Mittagskreis; —ne, *f.*, *ou* ligne —ne, Mittagslinie; hauteur —ne, Mittagshöhe; —ne, Mittagsruhe.

Méridional, e, *adj.* mittägig, südlich.

Méringue, *f.* (Zuckerb.) Meringe.

Mérinos, *m.* Merinosschaf, *n.* spanische Schaf; Merinoswolle, *f.*; Merinoszeug, *m.*

Merise, *f.* (Bot.) Vogel-, Wald-, Holzkirsche.

Merisier, *masc.* (Bot.) Vogel-, Wald-, Holzkirschbaum; — à grappes, Traubenkirschbaum.

Méritant, e, *adj.* verdienstvoll, verdient.

Mérite, *m.* Verdienst, *n.*; —s, (Kath.) die guten Werke (der Heiligen).

Mériter, *v. a.* verdienen; bien —, sich Verdienste erwerben (de, um); il mérite beaucoup, er macht sich sehr verdient. [verdienstlich.

Méritoire, *adj.*; -ment, *adv.*:

Merlan, *m.* (Naturg.) Schellfisch.

Merle, *m.* (Naturg.) Amsel, *f.*; un fin —, *fg.* ein loser Vogel.

Merlin, *m.* (Seew.) Marlien, *f. pl.* das dreidrähtige Seil; (Metzg.) Keule, *f.* [marlen, anmarlen.

Merliner, *v. a.* (Seew.) (Segel)

Merlon, *m.* (Fortif.) Schießschartenzelle, *f.*

Merluche, *f.* Stockfisch, *m.*; une poignée de —s, ein Paar Stockfische.

†Mérovingiens, *m. pl.* Merovinger (erste Dynastie der franz. Könige).

Merrain, *m.* (Böttch.) Faßdaubenholz, *n.* Stabholz; (Jagd) Stange (eines Hirschgeweihs), *f.*

†Mérule, *f.* Aderpilz, *m.*

Merveille, *f.* Wunder, *n.* Wunderwerk, Wunderding; *fg. id.*, *fm.* Ausbund, *m.*; à —, ganz vortrefflich; pas tant que de —, *fm.* nicht gar sehr.

Merveilleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: wunderbar; ganz vortrefflich; —, *m.* Wunderbare, *n.*; —, *m.* se, *f. fm. iron.* die eingebildete Person.

Mes, *pron. pl.* meine.

Mésair, *m.* (Reitsch.) Halbschule, *f.* halbe Curbette.

Mésaise, *m.* Mißbehagen, *n.*

Mésalliance, *f.* Mißheirath.

Mésallier (se), eine Mißheirath thun. [grosse —, Kohlmeise.

Mésange, *f.* (Naturg.) Meise; la

Mésarriver, Mésavenir, *v. imp. fm.* übel ausschlagen; il vous mésarrivera de ce que vous avez fait, das was ihr gethan habt, wird euch übel bekommen.

*Mésavenir, *v. n.* (nur im Inf. und in der dritten Person des prés. Indic. gebr.) übel ausschlagen.

Mésaventure, *f.* Mißgeschick, *n.* Unfall, *m.* [*n.*

Mésentére, *m.* (Anat.) Gekröse,

Mésentérique, Mésaraïque, *adj.* (Anat.) zum Gekröse gehörig; veine mésaraïque, Gekröseader, *f.*; artère mésentérique, Gekröseschlagader.

Mésestimer, *v. a.* geringschätzen.

Mésintelligence, *f.* Uneinigkeit, Mißverständniß, *n.* Mißhelligkeit, *f.* [gen, mißdeuten.

†Mésinterpréter, *v. a.* übel ausle-

Mésoffrir, *v. n.* zu wenig bieten, *fm.* ein Schandgebot thun.

Mesquin, e, *adj.*; -ement, *adv.*: dürftig, armselig, elend; karg, knauserig; (Mal.) dürftig, mager, kleinlich.

Mesquinerie, *f.* Knauserei.

Message, *m.* Botschaft, *f.*

Messager, *m.* ère, *f.* Bote, *m.* Bötinn, *f.*; *fg.* Vorbote, *m.*

Messagerie, *f.* Botenamt, *n.* Botendienst, *m.*; Land-, Eilkutsche, *f.* fahrende Post.

Messe, *f.* (Kath.) Messe; la grand'-—, das hohe Amt, Hochamt; — de minuit, die Christmesse, Mette.

Messéance, *fém.* Unschicklichkeit, Mißstand, *m.*

Messéant, e, *adj.* unanständig.

*Messeoir, *v. n.* unanständig seyn.

Messidor, *m.* Erntemonat.

Messie, *m.* Messias.

Messier, *m.* Flurschütze, Bannwart.

Messieurs, *m. pl.* meine Herren.

†Messin, *m.* Metzer; die Gegend von Metz.

†Messine, Messina (Stadt).

Messire, *m. ol.* gnädiger Herr; poire de messire Jean, Herrenbirn, *f.*

Mestre, *m.* (Seew.) *v.* Meistre; — de camp, *m. ol.* Cavallerie-Oberst; — de camp, *f. ol.* die erste Compagnie eines Reiterregiments.

Mesurable, *adj.* meßbar.

Mesurage, *m.* Messen, *n.* Messung, *f.*; Meßgeld, *n.*; Feldmessersbericht, *m.*

Mesure, *f.* Maß, *n.*; (Pros.) Sylbenmaß; (Mus.) Tact, *m.*; être en —, (Fechtk.) im Lager stehen; *fg.* im Stande seyn; —, *fg.* Maßregel, *f.*; Vorkehrung ‖ Schonung; Fassung; à — que, so wie; verhältnißmäßig; outre —, übermäßig, unmäßig. [bedächtig.

Mesuré, e, *adj. fg.* gemessen,

Mesurer, *v. a.* messen, aus-, abmessen; *fg. id.*, abwägen; se —, sich messen.

Mesureur, *m.* Messer.

Mésuser, *v. n.* de qch., etw. mißbrauchen.

Métabole, *f.* (Rhet.) die Anhäufung gleichdeutiger Ausdrücke; (Med.) die Veränderung der Jahreszeit, Witterung, u. s. w.

Métacarpe, *m.* (Anat.) Mittel-, Hinterhand, *f.*

Métachronisme, *m.* der Irrthum in der Zeitrechnung.
†Métail, *m.* Metallgemisch, *n.*
Métairie, *f.* Meierhof, *m.* Vorwerk, *n.*
Métal, *m.* Metall, *n.* Erz; métaux, (Wapp.) Gold und Silber.
Métalepse, *f.* (Gramm.) Metalepse.
†Métalléité, *f.* Metalleigenschaft, der metallische Zustand.
Métallique, *adj.* metallisch; (Miner.) erzhaltig; histoire —, die Geschichte der Medaillen; veine —, Erzader, *f.* Erzgang, *m.*
Métallisation, *fém.* Metallerzeugung, Metallbildung, Metallisiren, *n.*
Métalliser, *v. a.* zu Metall machen.
Métallographie, *f.* Beschreibung der Metalle.
Métallurgie, Métallique, *f.* Hüttenkunde, Schmelzkunst, Metallurgie.
Métallurgiste, *m.* Metallurgist.
Métamorphose, *f.* Verwandlung.
Métamorphoser, *v. a.* verwandeln; *fg.* se —, sich verwandeln.
Métaphore, *f.* (Rhet.) Metapher, der verblümte Ausdruck, Bild, *n.*
Métaphorique, *adj.*; -ment, *adv.*: bildlich, verblümt.
†Métaphrase, *f.* die wörtliche Uebersetzung; métaphraste, *m.* der wörtliche Uebersetzer.
Métaphysicien, *m.* (Philos.) Metaphysiker.
Métaphysique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Philos.) metaphysisch, übersinnlich; augenscheinlich (Gewißheit); —, *f.* Metaphysik.
Métaphysiquer, *v. n. fm.* grübeln.
Métaplasme, *masc.* (Gramm.) Wortveränderung, *f.*
Métastase, *f.* (Med.) die Veränderung einer Krankheit in eine andere.
Métatarse, *m.* (Anat.) Mittelfuß.
Métathèse, *f.* (Gramm.) Buchstabenversetzung.
Métayer, *m.* ère, *f.* Meier, *m.* Pächter, -inn, *f.*
Méteil, *m.* Mangkorn, *n.*
Métempsycose, *f.* (Philos.) Seelenwanderung.
Météore, *m.* (Phys.) Meteor, *n.* (auch *fg.*), Lufterscheinung, *f.*
Météorique, *adj.* meteorisch.
Météorisé, e, *adj.* (Arzn.) aufgedunsen.
Météorologie, *f.* Lufterscheinungs- oder Witterungslehre.
Météorologique, *adj.* die Witterung betreffend, meteorologisch; observation —, Wetterbeobachtung, *f.*
Méthode, *fém.* Methode, Lehrart; Verfahrungsart; — curative, (Med.) Heilart || Ordnung; Art, Gewohnheit.
Méthodique, *adj.*; -ment, *adv.*: methodisch, ordnungsmäßig.
Méthodisme, *m.* Methodismus.
Méthodiste, *m.* (Kirch.) Methodist.
Méticuleux, se, *adj.* ängstlich.
Métier, *m.* Handwerk, *n.* Gewerbe; Zunft, *f.* Innung || Weberstuhl, *m.* Werkstuhl; travailler au —, weben; — à broder, *ou* —, Stickrahmen, *m.*; —, Nährahmen; —s, (Bierbr.) Würze, *f.*; *fg.* sur le —, in der Arbeit.
Métis, *m.* se, *f.* Mestize, *m.* Mestizinn, *f.*; —, se, *adj.* von zweierlei Art erzeugt.
Métonomasie, *f.* (Gramm.) Namenübersetzung.
Métonymie, *f.* (Rhet.) Metonymie, Wortverwechslung.
Métope, *f.* (Bauk.) Zwischenweite.
Métoposcopie, *f.* die Wahrsagerkunst aus den Gesichtszügen.
Mètre, *m.* (Pros.) Sylbenmaß, *n.*; *qq f.* Vers, *m.* || Meter, die Einheit des neuen Längenmaßes (beinahe 37 französische Zoll).
Métrète, *f.*, *v.* Amphore.
Métrique, *adj.* metrisch, auf den Meter gegründet.
Métromane, *m.* Versenarr.
Métromanie, *fém.* Versewuth, Reimsucht.
Métropole, *f.* (Alt., ꝛc.) Hauptstadt, Mutterstadt; (Kirch.) der erzbischöfliche Sitz.
Métropolitain, e, *adj.* (Kirch.) erzbischöflich; —, *m.* Erzbischof.
Mets, *m.* Gericht, *n.* Speise, *f.*
Mettable, *adj.* (von Kleidern) tragbar, brauchbar.
Metteur en œuvre, *m.* Juwelier.
*Mettre, *v. a.* setzen, legen, stellen; (in Ordnung, ꝛc.) bringen; (Geld, ꝛc.) anwenden; (Kleider) anziehen, anlegen; (einen Hut) aufsetzen; (Pferde) anspannen; — dans qch., in etw. einsetzen; — dans les gonds, (eine Thür) einheben; — sous presse, (Buchdr.) (eine Form) einheben; (ein Buch) dem Drucke übergeben; — en couleur, färben; — au bleu, blau sieden; — en chaux, (Weißg.) einkalken; — du sien, zusetzen; — en gage, verpfänden, zum Pfande setzen; — de côté, à part, en réserve, zurücklegen; — à bas, zu Grunde richten; — au jour, bekannt machen, ans Licht bringen, (ein Buch) herausgeben; — au monde, zur Welt bringen, gebären; — au net, ins Reine bringen; — en doute, bezweifeln; — en fait, behaupten; — sur pied, (ein Heer) errichten; se —, sich legen, sich stellen, sich setzen; sich kleiden; se — à tout, sich zu allem verstehen; se — à la raison, in sich gehen; se — en quatre, alles aufbieten; se — en peine, sich bemühen; se — à qch., etw. anfangen; se — au-dessus de qch., *fg.* sich über etw. hinwegsetzen; se — dans qch., sich einer S. ergeben; se — d'un parti, dans un parti, sich zu einer Partei schlagen.
Meuble, *adj.* locker (Erde); (jur.) beweglich (Gut); —, *m.* Hausgeräth, *n.* Geräth; Möbel; —s, Hausgeräth, Hausrath, *m.* Mobilien, *pl.*
Meubler, *v. a.* mit Hausgeräth versehen; ausrüsten.
Meugler, *v.* Beugler, etc.
Meule, *f.* (Müll.) Mühlstein, *m.*; — courante, Läufer; — de bois, die hölzerne Quetsche || Schleifstein, *m.*; passer sur la —, schleifen; —, (Landw.) Heuschober, Schober; mettre en —s, schobern; —, Misthaufen; (Jagd) Knotenwurzel (des Hirschgeweihs), *f.*
Meulière, *f.*, *ou* pierre de —, eine Steinart zu Mühlsteinen; der harte, löcherige Bruchstein, Mühlsteinbruch.
Meunier, *m.* ère, *f.* Müller, *m.* -inn, *f.*
Meurtre, *m.* Mord, Todtschlag.
Meurtri, e, *adj.* striemig.
Meurtrier, *m.* ère, *f.* Mörder, *m.* -inn, *f.*; —ère, *f.* (Fortif.) Schießscharte; —, ère, *adj.* mörderisch.
Meurtrir, *v. a.* zerquetschen, quetschen; — de coups, braun und blau schlagen.
Meurtrissure, *fém.* Quetschung, Strieme; das blaue Mahl.
Meuse, *f.* Maas (Strom).
Meute, *f.* die Koppel Jagdhunde; chasse à la —, Streifjagen, *n.*
Mévendre, *v. a.* mit Schaden verkaufen, verschleudern.
Mévente, *f.* der Verkauf unter dem Preis, Schadenverkauf; (Handl.) Schleudern, *n.*
†Mexicain, *m.* e, *f.* Mexikaner, *m.* -inn, *f.*; —, e, *adj.* mexikanisch.
†Mexique, *m.* Mexiko (Land).
Mezzanine, *f.* (Bauk.) die Ordnung mit zwei Stockwerken.
Mezzo-terminé, *m.* Mittelweg.
Mezzo-tinto, *m.* (Kupferst.) der Kupferstich in schwarzer Manier.
Mi, *part.* halb, mitte; la mi-août, die Mitte des Augustmonats; la mi-carême, die Mitte der Fasten; à mi-jambe, bis an die Wade; —, *m.* (Mus.) E, *n.*
Miasme, *m.* (Med.) Ansteckungsstoff.
Miaulement, *m.* Miauen, *n.*
Miauler, *v. n.* miauen, mauen.
Mica, *m.* (Miner.) Glimmer; — blanc, argentin, Katzensilber, *n.*
Micacé, e, *adj.* (Miner.) glimmerig, glimmerhaltig.
Miche, *f.* der Laib Brod; Brod, *n.*

†Michel, *n. pr. m.* Michael, Michel. [*f.* Kniffe, *pl.*
Micmac, *m. fm.* Durchstecherei,
Micocoulier, *m.* (Bot.) Bolusbaum. [kleine Welt.
Microcosme, *m.* (Philos.) die
Micrographie, *f.* (Phys.) die Beschreibung der mikroskopischen Gegenstände.
Micromètre, *m.* (Astr.) Mikrometer, Kleinmesser.
Microscope, *m.* Vergrößerungsglas, *n.* [pisch.
Microscopique, *adj.* mikrosko-
†Mi-denier, *m.* (jur.) Halbpfenig.
Midi, *m.* Mittag; (Geogr.) *id.*, Süden; Mittagsgegend, *f.*; en plein —, bei hellem, lichtem Tage.
†Mi-douaire, *m.* das halbe Witthum.
Mie, *f.* Brosame, Krume || *fm.* Liebchen, *n.*; —, *adv. fm.* nicht, nichts. [Palmhonig.
Miel, *m.* Honig; premier —,
†Miélat, *m.* Miélée, *f.* Honigthau, *m.*
Mielleux, se, *adj.* honigsüß; *m. p. id.*, fad; le goût —, der Honiggeschmack.
Mien, ne, *pron.* meinige, *m.*, *f. et n.*; —, *m.* Meinige, *n.*
Miette, *fém.* Brodkrümchen, *n.* Brocken, *m.*
Mieux, *adv.* besser, mehr; —, *m.* Beste, *n.*; à qui — —, *fm.* in die Wette; de — en —, immer besser. [muthwillig, schelmisch.
Mièvre, *adj. fm.* (von Kindern)
Mièvrerie, Mièvreté, *fém. fm.* Muthwille, *m.*
Mignard, e, *adj.*; -ment, *adv.*: *fm.*: zierlich, geziert, zimperlich; il fait le —, er macht den Süßling.
Mignarder, *v. a. fm.* verzärteln.
Mignardise, *f. fm.* Zartheit (der Gesichtszüge); *m. p.* Ziererei; —s, Liebkosungen, *pl.*; —, (Gärtn.) *v.* Mignonnette.
Mignon, ne, *adj.*; -nement, *adv.*: niedlich, fein, artig, schön, *fm.* herzig; argent —, Mutter-, Sparpfennig, *m.*; péché —, Lieblingssünde, *f.*; —, *m.* ne, *f.* Liebling, *m.* Liebchen, *n.*
Mignonnette, *f.* (Handl.) eine Art feiner Spitzen; (Gärtn.) Bart-, Federnelke, *f.*; der fein gestoßene Pfeffer; Scheidemünze, *f.*
Mignoter, *v. a. pop.* liebkosen, hätscheln.
Mignotise, *f.* Liebkosung.
Migraine, *f.* (Med.) das einseitige Kopfweh. [*m.*
Migration, *f.* Wanderung, Zug,
Mijaurée, *f. fm.* Zieraffe, *m.*
Mijoter, *v. a.* (Kochk.) schmoren lassen || *fm. v.* Mignoter.

Mil, *adj.* tausend (in der Jahrzahl).
Mil, *m.* (Bot.) Hirse, *f.*
Milan, *m.* (Naturg.) Weihe, *f.*; Hühnergeier, *m.*
†Milan, Mailand (Stadt).
†Milanais, *m.* das mailändische Gebiet; le —, la —e, Mailänder, *m.* -inn, *f.*; —, e, *adj.* mailändisch.
Miliaire, *adj.* (Med.) hirsekörnicht; fièvre —, Frieselfieber, *n.*
Milice, *f.* (Kriegsw.) Miliz, Landmiliz; Landwehr; Truppen, *pl.* Kriegsvolk, *n.*
Milicien, *m.* Milizsoldat.
Milieu, *m.* Mitte, *f.*; Mittelpunkt, *m.*; *fg.* Mittel (auch Phys.), *n.*; Mittelstraße, *f.*; Kern (des Holzes), *m.*; (Mal.) Mittelgrund; au —, mitten (de, in, unter); au beau —, mitten inne.
Militaire, *adj.* kriegerisch; militärisch; art —, Kriegskunst, *f.*; état —, Wehrstand, *m.*; —, *m.* Soldat, Krieger; *coll.* Truppen, *f. pl.*; -ment, *adv.* nach Kriegsgebrauch. [che).
Militante, *adj. f.* streitend (Kir-
Militer, *v. n. fg.* streiten.
Mille, *adj.* tausend; — *et* — fois, viele tausendmal; —, *m.* Meile, *f.*
Mille-feuille, *fém.* Schafgarbe (Pflanze).
Mille-fleurs, eau de —, *f.* (Med.) Kuhharn, *m.*
Millénaire, *adj.* tausendjährig; le nombre —, die Zahl Tausend; —, *m.* Jahrtausend, *n.*; —s, (Theol.) Chiliasten, *m. pl.*
Mille-pertuis, *m.* (Bot.) Johanniskraut, *n.* [sendfuß.
Mille-pieds, *m.* (Naturg.) Tau-
Millépore, *m.* (Naturg.) Punktkoralle, *f.*
†Milleret, *m.* der Zierath an der Besetzung der Damenkleider.
Millésime, *m.* (Münzw.) Jahrzahl, *f.*
Millet, *m.* (Bot.) Hirse, *f.*
Milli-, $\frac{1}{1000}$ der Ureinheit, z. B., millimètre, Millimeter, $\frac{1}{1000}$ Meter, rc.
Milliaire, *m. et adj.*, colonne —, Meilensäule, *f.* Meilenzeiger, *m.*
Milliard, *m.* tausend Millionen.
Milliasse, *f. fm.* die unzählige Menge. [der tausendste Theil.
Millième, *adj.* tausendste; —, *m.*
Millier, *m.* Tausend, *n.*; à —s, par —s, zu tausenden || zehn Zentner.
†Milligramme, *m.* Milligramm, tausendste Theil des Gramms.
Millimètre, *m.* Millimeter, tausendste Theil des Meters.
Million, *m.* Million, *f.*

Millionième, *adj.* millionste; —, *m.* der millionste Theil.
Millionnaire, *m.* der Besitzer einer oder mehrerer Millionen.
Milord, *m.* Milord (englischer Titel); *pop.* der reiche Kauz.
Mime, *m.* Mime, *f.* Geberdenspiel, *n.*; Mimiker, *m.*
Mimique, *adj.* mimisch; —, *m.* Mimendichter; —, *f.* Geberdenkunst. [—, Mimendichter, *m.*
†Mimographe, *m. et adj.*, poëte
†Mimologie, *f.* Nachahmung, Nachahmungskunst.
†Mimologue, *m. et adj.*, Personen-Nachahmer, *m.*
Mimosa, *f.* Sinnpflanze, empfindliche Pflanze; (Miner.) Graustein, *m.*
Minage, *masc.* Scheffelsteuer, *f.* Metzensteuer (vom Getreide auf dem Markt).
Minaret, *m.* (Moham.) Minaret (Thurm an einer Moschee).
Minauder, *v. n.* sich zieren, schön
Minauderie, *f.* Ziererei. [thun.
Minaudier, *m.* ère, *f.* Zieraffe, *m.*; —, -ère, *adj.* sich zierend, geziert.
Mince, *adj.* dünn; *fg.* klein, schlecht, gering, unbedeutend.
Mine, *f.* Miene, Geberde, Gesicht, *n.*; *fg.* Ansehn, Aussehn; de mauvaise —, unansehnlich; faire — de, sich stellen als; —, Fassung, *f.*
Mine, *f.* (Bergw.) Bergwerk, *n.* Erzgrube, *f.* Erz, *n.*; — fixe, Erzschicht, *f.*; — brisée, Erzschlich, *m.*; — de plomb, Bleierz, *n.*; —, *fg.* Fundgrube, *f.*; (Kriegsw.) Mine, Pulvermine; *fg.* der heimliche Anschlag; (Handl.) Mine (Art Pariser Maß), *f.*; (Alt.) Mine (Münze).
Miner, *v. a.* miniren, untergraben; unterwühlen; *fg. id.*, zerstören, aufzehren. [Erzart, *f.*
Minerai, *m.* Erzstufe, *f.* Erz, *n.*
Minéral, *m.* Miner, *f.* Mineral, *n.* Berggut.
Minéral, e, *adj.* mineralisch; règne —, Mineralreich, *n.*; eaux —es, Gesundbrunnen, *m.*; eau —e amère, Bitterwasser, *n.*
Minéralisation, *f.* Vererzung.
Minéraliser, *v. a.* vererzen.
Minéralogie, *f.* Mineralogie, Minerkunde, -lehre. [gisch.
Minéralogique, *adj.* mineralo-
Minéralogiste, *m.* Mineralog.
Minerve, *f.* (Myth.) Minerva, Pallas (Göttinn der Weisheit).
Minet, *m.* te, *f. fm.* Kätzchen, *n.*
Mineur, *m.* Bergmann, Bergknappe; (Kriegsw.) Minirer.
Mineur, e, *adj.* (jur.) minderjährig, unmündig; klein; frères —s, Franziskanermönche, *m. pl.*; ordres —s, (Kath.) die untern Weihen;

—, (Muſ.) v. Mode; —, m. e, f. Minderjährige, m. et f.
Mineure, f. (Log.) Unterſaz, m.
Miniature, f. Miniaturmalerei; — ou peinture en —, Miniaturgemälde, n.; peintre en —, Miniaturmaler, m.; en —, fg. im Kleinen.
Minière, f. Bergwerk, n. Erzgrube, f.
Minime, m. Minime (Art Franziskanermönche); —, adj. dunkelbraun.
Minimum, m. lat. Wenigſte, n. Geringſte.
Ministère, m. Amt, n. Dienſt, m.; Verwaltung (eines Staatsminiſters), f.; coll. Miniſterium, n.; le — public, (jur.) die öffentliche Behörde.
Ministériel, le, adj.; -ement, adv.: miniſteriell.
Ministre, m. (Kirch.) Diener (des göttlichen Wortes); (Prot.) Geiſtliche, Prediger; (Pol.) Miniſter, Geſandte; fg. Diener, Werkzeug, n.
Minium, m. (Miner.) Mennig.
Minois, m. fm., un joli —, ein niedliches Geſichtchen.
Minon, m. fm. Mieze, f. Miezchen, n.
Minoratif, m. et adj. m., remède —, (Med.) die gelind abführende Arznei.
Minorité, f. (jur.) Minderjährigkeit; Minderzahl (der Stimmen, ꝛc.).
†Minorque, Minorka (Inſel).
†Minorquin, m. e, f. minorkiſch; Minorker, m. =inn, f.
Minot, m. ol. (Handl.) Meze, f. die Hälfte der Mine.
Minuit, m. Mitternacht, f.
Minuscule, adj. (Buchdr.) klein; —, f. der kleine Buchſtab, Capitälchen, n.
Minute, f. (Schreibk.) die ganz kleine Schrift; écrire en —, ganz klein ſchreiben ‖ Urſchrift, f. Original, n. Concept, Entwurf, m. ‖ Minute (Zeitmaß), f.
Minuter, v. a. entwerfen, aufſezen; fg. umgehen (qch., mit etw.).
Minutie, f. Kleinigkeit.
Minutieux, se, adj.; -sement, adv.: kleingeiſtig, krittlich, kleinlich.
Mi-parti, e, adj. getheilet; robe —e de blanc et de noir, ein halbweißer und halbſchwarzer Rock.
Miquelet, m. Schnapphahn, Räuber (in den Pyrenäen).
†Miquelot, m. der kleine Bettelpilger; fg. pop. Kopfhänger.
Mirabelle, f. (Gärtn.) Mirabelle.
Miracle, m. Wunder, n. Wunderwerk, Wunderthat, f.
Miraculé, e, adj. der an welchem, die an welcher ein Wunder geſchehen iſt.
Miraculeux, se, adj.; -sement, adv.: wunderbar; image —se, Gnadenbild, n.

Mirage, m. (Phyſ.) Luftſpiegelung, f.
†Mirauder, v. a. fm. p. us. genau betrachten.
Mire, f. Korn, n. Viſirkorn; coin de —, Richtkeil, m.; prendre sa —, zielen.
Miré, adj., sanglier —, (Jagd) der alte Keiler mit einwärts gebogenen Hauern.
Mirer, v. a. zielen (qch., auf etwas); se —, ſich ſpiegeln, ſich beſpiegeln, ſich im Spiegel beſchauen.
Mirliflore, m. fm. Stuzer, Zierbengel.
Mirlirot, v. Mélilot.
Mirmidon, m. plais. Männchen, n.; Naſeweis, m.
Miroir, m. Spiegel; — ardent, Brennſpiegel; (Seew.) Spiegel; œufs au —, auf Butter geſchlagene Eier; carpe à —, (Naturg.) Spiegelkarpfen, m.
Miroité, e, adj. (Reitſch.) mit Pfauenaugen.
Miroiterie, f. Spiegelhandel, m.
Miroitier, masc. Spiegelmacher, Spiegelhändler.
Miroton, m. das Gericht aus gekochten Fleiſchſchnitten und Gewürz.
Mis, m. (jur.) das Datum der Eingaben der Proceßacten.
Mis, e, adj. gekleidet, v. mettre.
Misaine, f. (Seew.) ou mât de —, Fockmaſt, m.; —, Fockſegel, n.
Misanthrope, m. et f. Menſchenfeind, m. =inn, f.
Misanthropie, f. Menſchenhaß, m.
Miscellanées, m. pl. vermiſchte Schriften, f. pl.
Miscibilité, f. Miſchbarkeit.
Miscible, adj. miſchbar.
Mise, f. Gebot, n. Ausgebot; (Spiel, Handl.) Saz, m. Einſaz, Einlage, f.; (Handl.) Umlauf, m. ‖ die Art ſich zu kleiden, Anzug, m.; — en liberté, Freilaſſung, f.; — en possession, Einſezung in den Beſiz; — en œuvre, Anwendung; Verarbeitung; de —, gangbar, tragbar (Zeug); fg. was ſich kann ſehen, hören laſſen.
Misérable, adj.; -ment, adv.: elend, armſelig, ſchlecht; —, m. m. p. Elende, Nichtswürdige.
Misère, f. Elend, n.; Noth, f.; Unglück, n.; fg. fm. Kleinigkeit, f.
Miséréré, m. Miſerere, n. der 50ſte Pſalm; die Zeit von einem Miſerere; (Med.) Darmgicht, f.
Miséricorde, f. Barmherzigkeit; Erbarmen, n.; Gnade, f.; être à la — de qn., in eines Gewalt ſeyn; —, interj. barmherziger Gott! Erbarmen!
Miséricordieux, se, adj.; -sement, adv.: barmherzig, gnädig.
†Misnie (la), Meiſſen (das Gebiet).

Missel, m. (Kath.) Meßbuch, n.
Mission, f. Sendung, Auftrag, m.; (Kirch.) Miſſion, f.
Missionnaire, m. (Kirch.) Glaubensbote, Miſſionnar.
Missive, f. et adj. f., lettre —, Sendſchreiben, n. Zuſchrift, f.
Mistral, m., v. Maëstral.
Mitaine, f. Fauſt=, Klapphandſchuh, m. Fäuſtling.
Mite, f. (Naturg.) Milbe, Miete.
†Mitelle, f. (Bot.) die kleine Biſchofsmüze.
Mithridate, m. (Med.) Mithridat.
Mitigation, f. Linderung, Milderung.
Mitiger, v. a. lindern, mildern.
†Mitis, m. Kater.
Miton, m. Stuzhandſchuh; de l'onguent —-mitaine, das Arzneimittel, das weder nüzt noch ſchadet; fg. der unnüze Ausweg.
Mitonner, v. n. et se —, gelinde aufkochen; faire —, id.; —, v. a. fm. verzärteln, ſchmeicheln; (etwas) behutſam betreiben.
Mitoyen, ne, adj. dazwiſchen gelegen; mur —, Scheidewand, f.; fg. parti —, Mittelweg, m.
Mitoyenneté, f. Gemeinſchaft, Recht der Gränzgemeinſchaft, n.
Mitraillade, f. (Artill.) Kartätſchenfeuer, n.
Mitraille, f. die kleine Eiſenwaare; altes Eiſen; (Artill.) Kartätſchen, f. pl.; (Handl.) Scheidemünze, f.
Mitrailler, v. a. mit Kartätſchen be=, erſchießen.
Mitre, f. Müze, Infel, Biſchofsmüze; (Meſſerſch.) Kappe; (Maur.) Schornſteinhaube.
Mitré, e, adj. mit einem Biſchofshut verſehen (Abt, ꝛc.).
Mitron, m. injur. Bäckerknecht.
†Miure, adj., (Med.) pouls —, der Mausſchwanzpuls (der nach und nach ſchwächer wird).
†Mixte, adj. vermiſcht; —, m. (Phyſ.) das Vermiſchte.
Mixtiligne, adj. (Geom.) vermiſchtlinig.
Mixtion, Mixture, f. Vermiſchung; (Med.) Mixtur.
Mixtionner, v. a. (Apoth.) untereinander miſchen.
Mnémonique, Mnémotechnie, f. Gedächtnißkunſt.
Mobile, adj. beweglich; fg. id., veränderlich, unbeſtändig; —, m. Triebfeder, f. Triebrad, n.; fg. id.
Mobiliaire, Mobilier, ère, adj. (jur.) beweglich; succession mobilière, Mobiliarnachlaß, m. Mobiliarerbſchaft, f.; saisie mobilière, der Beſchlag auf die beweglichen

Güter; mobilier, *m.* Hausgeräthe, *n.*, die beweglichen Güter.
Mobilisation, *f.* Beweglichmachen, *n.* Mobiliarisirung, *f.*
Mobiliser, *v. a.* beweglich machen, in bewegliche Güter umsetzen.
Mobilité, *f.* Beweglichkeit; *fg. id.*, Wankelmuth, *m.* Unbeständigkeit, *f.*
Modalité, *f.* (Philos.) Modalität, Beschaffenheit; (Log.) Bedingtheit, Bestimmtheit.
Mode, *f.* Mode, Sitte, Gewohnheit, Tracht, Kleidertracht; bœuf à la —, gedämpftes Rindfleisch; —, *m.* Art, *f.* Weise; (Philos., Gram.) Modus, *m.* Art, *f.*; (Mus.) Tonart; — majeur, die harte Tonart (Dur); — mineur, die weiche Tonart (Moll).
Modèle, *m.* Muster, *n.* Vorbild; (Kunst) Modell.
Modeler, *v. a. et n.* abformen, abbilden, modelliren; se —, sich bilden (sur, nach).
†Modène, Modena (Herzogthum).
Modérateur, *m.* trice, *f.* Regierer, *m.* Führer, Leiter, Vorsteher; -inn, *f.*; —, trice, *adj.* regierend, leitend.
Modération, *f.* Mäßigung, Gelassenheit, Glimpf, *m.* || Verminderung, *f.* Nachlaß (einer Abgabe, ꝛc.), *m.*
Modéré, e, *adj.* gelassen, glimpflich; -ément, *adv.* gemäßigt; gelassen; glimpflich; mit Mäßigung.
Modérer, *v. a.* mäßigen; mildern; einschränken (Ausgaben, ꝛc.); se —, sich mäßigen, sich zurückhalten, nachlassen.
Moderne, *adj.* heutig, neu; —s, *m. pl.* Neuern.
Moderner, *v. a.* (etw. Altes) nach dem neuen Geschmacke wieder herstellen, einrichten.
Modeste, *adj.*; -ment, *adv.*: bescheiden, sittsam, sittig, schamhaft.
Modestie, *f.* Bescheidenheit, Sittsamkeit. [heit.
Modicité, *f.* Mäßigkeit; Gering-
Modificatif, ve, *adj.* näher bestimmend, einschränkend; —, *m.* (Gramm.) Bestimmungswort, *n.*
Modification, *f.* Einschränkung, Milderung; (Philos.) Modification, nähere Bestimmung; Gestaltung, Art, Artung des Seyns.
Modifier, *v. a.* einschränken, mildern; (Philos., ꝛc.) näher bestimmen, bedingen, modificiren.
Modillon, *m.* (Zimm.) Sparrenkopf. [mäßig, klein, gering.
Modique, *adj.*; -ment, *adv.*:
Modiste, *adj.* modisch, nach der Mode; —, *m. et f.* Modehändler, *m.* -inn, *f.*

Modulation, *f.* (Mus.) Modulation, Tonfolge (eines Gesangs).
Module, *m.* (Bauk.) Model; Proportional-Maß, *n.*
Moduler, *v. a.* (Mus.) vortragen, durchführen; —, *v. n. id.*, moduliren.
Moelle, *f.* Mark, *n.*; *fig. id.*, Beste, Kern (einer S.), *m.*
Moelleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: markig; *fg. id.*, kernhaft, stark und lieblich; —, *m.* (Mal., ꝛc.) Markige, *n.*
Moellon, *m.* (Maur.) Bruchstein.
Mœuf, *m.* (Gramm.) *v.* Mode.
Mœurs, *f. pl.* Sitten; (Litt.) *id.*, Gebräuche, *m. pl.*; Lebensart (der Thiere), *f.*
†Mofette, Moufette, *f.* (Bergw.) Schwaden, *m.* gefährliche Dunst, die bösen Wetter.
Mohatra, *adj.*, contrat —, der wucherliche Kauf und Rückkauf.
Moi, *pron.* ich, mich, mir; à —, zu Hilfe! de vous à —, unter uns gesagt; —, *m.* Ich, *n.*
Moignon, *m.* Stumpf.
Moinaille, *f. fm. mépr.* Mönchsvolk, *n.*
Moindre, *adj.* geringer, kleiner, minder; le, la —, Geringste, *m.*, *f. et n.*
Moine, *m.* Mönch; (Haush.) Bettwärmer; (Buchdr., ꝛc.) Mönch.
Moineau, *m.* Sperling, Spatz; —, *adj. m.*, cheval —, Stutzohr, *n.*
Moinerie, *f. fm. mépr.* Möncherei; Mönchsgeist, *m.*
Moinesse, *f. mépr.* Nonne.
Moinillon, *m.* (verächtl.) Mönchlein, *n.*
Moins, *adv.* minder, weniger; à — de, que, wofern nicht, wenn nicht, es sey denn daß; à — d'être fou, ohne ein Narr zu seyn; ne le vendez pas à — de cent francs, verkaufen Sie es nicht unter hundert Franken; (je ne lui pardonnerai pas) à — d'une rétractation, wenn er nicht widerruft; au —, du —, wenigstens; en — de rien, in einem Augenblick; à —, bei einem geringern Anlasse; —, *m.* Wenigste, *n.* Geringste.
Moire, *f.* Seidenmohr, *m.* Mohr.
Moiré, e, *adj.* gemohrt, geflammt.
Moirer, *v. a.* mohren.
Mois, *m.* Monat; Monatsgeld, *n.*; —, *pl.* (Med.) die monatliche Reinigung; — romain, Römermonat (eine Reichssteuer), *m.*; trois —, Vierteljahr, *n.*; six —, Halbjahr; dix-huit —, anderthalb Jahre; par —, monatlich.
Moise, *f.* (Zimm.) Bandbalken, *m.* Band, *n.*
Moïse, *n. pr. m.* Moses.

Moisi, *m.* Schimmel.
Moisi, e, *adj.* schimmelig.
Moisir, *v. a.* schimmelig machen; —, *v. n. et* se —, schimmeln, schimmelig werden, anlaufen.
Moisissure, *f.* Schimmel, *m.*
†Moison, *f.* die Pacht um den halben Ertrag; (Handl.) Eiche; — de drap, die Länge der Kette des Tuchs.
†Moisonier, *m.* der Pachter um den halben Ertrag. [Trauben.
Moissine, *f.* der Rebbüschel mit
Moisson, *f.* Ernte; *fg. id.*; faire la —, ernten.
Moissonner, *v. a.* einsammeln, ernten, ein-, abernten; *fg. id.*; wegraffen (vom Tode).
Moissonneur, *m.* se, *f.* Schnitter, *m.* -inn, *f.*
Moite, *adj.* feucht.
Moiteur, *f.* Feuchtigkeit.
Moitié, *f.* Hälfte; *fm.* Ehehälfte, Gattinn; —, *adv.* halb, zur Hälfte.
Moka, *m.* Mokakaffee.
Mol, *v.* Mou.
Molaire, *adj.*, (Anat.) dent —, Backen-, Mahl-, Stockzahn, *m.*
Moldave, *adj.* moldauisch; —, *s. m. et f.* Moldauer, *m.* -inn, *f.*
†Moldavie, *f.* Moldau (Land).
†Moldavique, *f.* (Bot.) die türkische Melisse.
Môle, *m.* Hafendamm; —, *f.* (Med.) Mondkalb, *n.*
Molécule, *f.* (Lehrst.) Klümpchen, *n.* Theilchen; — du sang, Blutkügelchen.
†Môler, *v. n.* en poupe, (Seew.) mit vollem Winde segeln (auf dem mittell. Meer).
Molester, *v. a.* qn., einem Verdruß, Ungelegenheit machen, einen belästigen.
Molette, *f.*, *ou* — d'éperon, Spornrädchen, *n.*; —, (Mal., ꝛc.) Läufer, *m.* Reibekeule, *f.*; (Thiera.) Steingalle (der Pferde); (Reitsch.) Schopf, *m.*
Molinisme, *m.* (Theol.) Molinismus, die Lehre des Molina.
Moliniste, *m.* (Theol.) Molinist.
†Molinosisme, *m.* (Theol.) die Lehre des Molinos, Quietismus, *m.*
Mollah, *m.* Mollah.
Mollasse, *adj.* weichlich, schlaff, schlotterig.
Mollement, *adv.* weich; *fg.* weichlich, weibisch, träg; wollüstig.
Mollesse, *f.* Weichheit; *fg. id.*, Weichlichkeit, Wollust, Ueppigkeit; Nachlässigkeit, Schlaffheit.
Mollet, te, *adj.* weich, lind (Zeug, ꝛc.); pain —, Milchbrod, *n.*; œufs —s, weichgesottene Eier.
Mollet, *m.* Wade (des Beins), *f.*; (Tap.) Franse. [(Zeug).
Molleton, *m.* (Handl.) Multon

†Mollette, *f.* (Apoth.) Läufer, *m.* Reibkeule, *f.*; *v.* Molette.
†Mollière, *adj.*, terre —, die fette, lehmige Erde.
Mollifier, *v. a.* (Med., ꝛc.) erweichen, verdünnen.
Mollir, *v. n.* weich werden; nachlassen (Wind); *fg.* wanken, weichen; feige nachgeben.
Mollusques, *m. pl.* (Naturg.) Schleimthiere, *n. pl.*
†Molosse, *m.* Molossus, Schwerschritt (Versart, — — —); eine Art großer Hunde.
†Moluques (les îles), die mollukkischen Inseln, Molukken.
Moly, *m.* (Bot.) Moly, *n.* Blumenlauch, *m.*
Molybdène, *m.* (Miner.) Wasserblei, *n.* Reißblei.
Moment, *m.* Augenblick; au — où, im Augenblick als; du — que, so bald als; par —, zu Zeiten; *fm.* un —, ein Weilchen.
Momentané, e, *adj.*; -ment, *adv.*: augenblicklich.
Momerie, *f.* Mummerei; *fg.* Verstellung, Gaukelspiel, *n.*
Momie, *f.* Mumie.
Momon, *m.* (Spiel) der Spielsatz einer Maske beim Würfelspiel, Einsatz.
†Momus, *m.* (Myth.) Momus, der Gott des Spottes; *fg.* Tadler.
Mon, ma, *pron.* mein, meine.
†Monacaille, *fém.* (verächtl.) Mönchswesen, *n.* Mönchsgeschmeiß.
Monacal, e, *adj.*; -ment, *adv.*: mönchisch. [*n.* Möncherei, *f.*
Monachisme, *m.* Mönchswesen,
Monade, *f.* (Philos.) Monade, das einfache Wesen.
Monadelphie, *f.* (Bot.) Klasse der einbrüderigen Pflanzen.
Monandrie, *f.* (Bot.) Klasse der einmännigen Pflanzen.
Monarchie, *f.* Monarchie, Alleinherrschaft; — universelle, Weltherrschaft. [monarchisch.
Monarchique, *adj.*; -ment, *adv.*:
†Monarchiste, *m.* Monarchist, Anhänger, Verfechter der Monarchie.
Monarque, *m.* Monarch, Alleinherrscher.
Monastère, *m.* Kloster, *n.*
Monastique, *adj.* klösterlich.
Monaut, *adj. m.* einöhrig (von Hunden).
Monceau, *m.* Haufen, Klumpen.
Mondain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: weltlich, irdisch gesinnt; —, *m.* Weltmensch; —s, Weltkinder, *n. pl.*
Mondanité, *f.* der weltliche Sinn, Weltsinn, Weltlust, *f.* Eitelkeit der Welt.
Monde, *m.* Welt, *f.* (auch *fg.*) || coll. Leute, *pl.*; die Menge Menschen || Bedienten, *m. pl.* Gesinde, *n.*; *fg.* Welt, *f.* Gesellschaft; feine Lebensart, Weltton, *m.*; le beau, le grand —, die vornehmen Leute; tout le —, jedermann.
Monder, *v. a.* reinigen, säubern; (Gerste, ꝛc.) schälen, rollen; de l'orge mondé, Gerstengraupen, *f. pl.*
Mondificatif, ve, *adj.* (Med.) reinigend.
Mondifier, *v. a.* (Med.) reinigen.
Monétaire, *adj.* zum Münzwesen gehörig; système —, Münzsystem, *n.* [Volk).
†Mongols, *m. pl.* Mongolen (asiat.
†Moniale, *f.* (Kan. R.) Nonne.
Moniteur, *m.* Erinnerer, Ermahner.
Monition, *f.* (jur.) Ermahnung.
Monitoire, *m. et adj.*, lettre —, Ermahnungsschreiben, *n.*
Monitorial, e, *adj.*, *v.* Monitoire.
Monnaie, *f.* Münze; klein Geld; — forte, grobe Münze, *f.*
Monnayage, *m.* Münzen, *n.*
Monnayer, *v. a.* münzen, prägen, Geld schlagen; (Metall) vermünzen.
Monnayeur, *m.* Münzer; faux —, Falschmünzer.
Monochrome, *adj.* einfarbig.
Monocle, *m.* (Opt.) das Fernglas für Ein Auge.
Monocorde, *m.* (Mus.) das einsaitige Instrument, Monochord.
Monocotylédone, *adj.* spitzkeimend. [binde, *f.*
†Monocule, *m.* (Chir.) Augen-
Monœcie, *f.* (Bot.) Klasse der einhäusigen Pflanzen.
†Monogame, *m. et f.* der, die nur einmal verheirathet war; —, *adj.* (Bot.) mit einfachen Blumen.
†Monogamie, *f.* die einfache Ehe; (Bot.) die Klasse der Pflanzen mit einfachen Blumen.
Monogramme, *m.* Namenszug, verschlungene Name.
Monographie, *f.* Einzelbeschreibung, Einzelzeichnung. [bestehend.
Monolithe, *adj.* aus Einem Steine
Monologue, *m.* Selbstgespräch, *n.*
Monomane, *adj.* monoman.
Monomanie, *f.* Monomanie; einseitiger Wahnsinn. [Größe.
Monome, *m.* (Alg.) die einfache
Monopétale, *adj.* (Bot.) einblätterig. [(Blumenkelch).
Monophylle, *adj.* einblätterig
†Monophysisme, *m.* (Theol.) Monophysismus, die Lehre von der einfachen Natur in Christo.
†Monophysite, *m.* (Theol.) Monophysit, Anhänger der Lehre von der einfachen Natur in Christo.
Monopole, *m.* Alleinhandel.
Monopoleur, *m.* Alleinhändler.
Monoptère, *adj.* (Bauk.) auf einer einfachen Kolonnade ruhendes rundes Gebäude.
†Monorime, *m.* das Gedicht mit einem einzigen Reim.
Monostique, *m.* ein Gedichtchen in Einem Verse; monostisch (Krystall).
Monosyllabe, *adj.* (Gramm.) einsylbig; —, *m.* das einsylbige Wort.
Monosyllabique, *adj.* einsylbig.
†Monothélisme, *m.* (Theol.) Monothelismus, die Lehre von dem einfachen Willen in Christo.
†Monothélite, *m.* (Theol.) Monothelet, Anhänger der Lehre von dem einfachen Willen in Christo.
Monotone, *adj.* eintönig.
Monotonie, *f.* Eintönigkeit, Einförmigkeit, Einerlei, *n.*
†Mons, Bergen (Stadt).
Mons, *m.* Herr (nur noch vor dem Titel der Bischöfe und Erzbischöfe gebräuchlich).
Monseigneur, *masc.* gnädigster, durchlauchtigster Herr.
Monseigneuriser, *v. a. plais.* einen als einen gnädigen Herrn behandeln.
Monsieur, *m.* Herr, mein Herr; Monsieur (der älteste Bruder des Königs von Frankreich).
Monstre, *m.* Ungeheuer, *n.* Unthier; Mißgeburt, *f.*; *fg.* Ungeheuer, *n.* Unmensch, *m.*
Monstrueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ungeheuer, abscheulich, mißgestaltet. [geheure, *n.*
Monstruosité, *f.* Mißgestalt; Un-
Mont, *m.* Berg; passer les —s, über die Alpen gehen; promettre des —s d'or, —s et merveilles, goldne Berge versprechen; —-de-piété, Leihhaus, *n.*
Montage, *m.* Hinaufschaffen, *n.* Hinauftragen, Hinaufziehen.
Montagnard, e, *adj.* auf Bergen wohnend; peuple —, Bergvolk, *n.*; —, *m.* e, *f.* Bergbewohner, *m.* -inn, *f.*
Montagne, *f.* Berg, *m.*; Gebirge, *n.*; le bleu de —, Schieferblau.
Montagneux, se, *adj.* bergig.
Montant, *m.* (Handl.) Betrag, Summe, *f.*; (Bauk.) Pfeiler, *m.* Pfosten; (Sattl.) Backenstück (des Zaums), *n.*; (Gärtn.) Schoß, *m.* Trieb; *fg.* Feuer (des Weins), *n.*; —, e, *adj.* steigend, aufwärts steigend, fahrend, reitend; — à, sich belaufend auf (v. Summen). [gard.
†Montbéliard, (Stadt) Mümpel-
Monte, *f.* Beschälen, *n.* Sprung (des Hengstes), *m.*; Beschälzeit, *f.*
Montée, *f.* Treppe, Stiege, Stufe; Aufgang, *m.* Auffahrt, *f.*; Hinaufsteigen, *n.* Hinauffahren, Hinaufreiten.

Monter, *v. n.* steigen; hinaufgehen, =steigen, =fahren, =fliegen, =reiten; sich erheben (auch *fg.*); hinaufrücken; — sur une hauteur, eine Höhe ersteigen; — en voiture, einsteigen, einsitzen; — trop haut, sich versteigen; — à l'assaut, Sturm laufen; — en graine, in Samen schießen; — en tige, stängeln; —, *v. a.* hinaufbringen, =ziehen, =tragen; (Kriegsw.) beritten machen; (Reitsch.) reiten; zum Reiten abrichten; fassen, einfassen (Diamant); (Handw.) zusammensetzen; (ein Haus, rc.) einrichten, ausrüsten, versehen; (ein Bett) aufschlagen; (eine Flinte) schäften, anschäften; (ein Instrument) beziehen, besaiten; (eine Uhr) aufziehen; — la garde, auf die Wache ziehen; — sur un ton, nach einem gewissen Tone stimmen; — à, se — à, sich belaufen auf, betragen (von Summen); haut —é, hochbeinig; —é, beritten; *fg. fm.* bien, mal —é, gut, übel gestimmt, gut, übel gelaunt; il est —é sur un ton plaisant, er hat eine lustige Stimmung.

Monteur, *m.* en blanc, Büchsenschäfter; — de boîtes, Uhrgehäusmacher.

Montgolfiére, *f.* Luftball, *m.*

Monticule, *m.* der kleine Berg, Hügel.

Mont-joie, *f. ol.* Freudenhügel, *m.;* Montjoie! (Kriegsgeschrei).

Montoir, *m.* (Reitsch.) Auftritt, Aufsitzen, *n.*

Mont pagnote, *m.* Bärenhäutersberg; Ort wo man vor allen Gefahren sicher ist.

Montre, *f.* (Uhrm.) Taschenuhr, Uhr; — à répétition, Repetiruhr; — à réveil, Weckuhr; — de toilette, Stutzuhr || Schau, Musterung; Pferdeschau; (Handl.) Probe, Muster, *n.;* Schauende (eines Tuchs); Musterkarte, *f.;* Schaukästchen, *n.; fg.* Schein, *m.;* faire — de qch., mit etwas prahlen || Löhnung, *f.* Sold, *m.*

Montrer, *v. a.* zeigen, weisen (die Zähne) blecken (à, gegen); — le latin, etc., à qn., einen im Lateinischen, rc., unterrichten; se —, sich zeigen, sich sehen lassen.

Montueux, se, *adj.* bergig, hügelig, uneben.

Monture, *f.* Reitthier, *n.* Thier || Gestell; Rahmen (einer Säge, rc.), *m.;* (Büchs.) Flintenschaft; Einfassung, *f.* Fassung (eines Steins); Stäbe (eines Fächers), *m. pl.*

Monument, *m.* Denkmahl, *n.* Grabmahl.

Monumental, e, *adj. nouv.* zu einem Denkmahle gehörig.

Moquant, e, *adj.* spöttisch.

†Moque, *f.* (Seew.) Kloben, *m.*

Moquer (se), de qn., de qch., über einen oder etw. spotten, einen verhöhnen, auslachen, sich über einen oder etw. aufhalten; etw. verachten; se — d'un avis, eine Warnung in den Wind schlagen.

Moquerie, *f.* Spott, *m.* Hohn, Spötterei, *f.;* Gespötte, *n.*

Moquette, *f.* (Handl.) Trippsammet, *m.*

Moqueur, *m.* se, *f.* Spötter, *m.* =inn, *f.;* —, se, *adj.* spöttisch, höhnisch. [Zange strecken.

†Morailler, *v. a.* (Glash.) mit der

Morailles, *f. pl.* (Hufsch.) Bremse, *f.;* (Glash.) Streckzange.

Moraillon, *m.* (Schloss.) Schließhaken.

†Moraine, *f.* Sterblingswolle; —s, Afterwürmer (bei Pferden), *m. pl.*

Moral, e, *adj.;* -ement, *adv.:* moralisch, sittlich; -ement parlant, moralisch genommen.

Moral, *m.* Sittliche, *n.* Geistige, die moralische Anlage.

Morale, *f.* Sittenlehre, Moral.

Moraliser, *v. n.* sittliche Betrachtungen anstellen; *fm.* vorpredigen.

Moraliseur, *m. fm.* Sittenprediger.

Moraliste, *m.* Sittenlehrer.

Moralité, *f.* (Dichtk.) Lehre, Sittenlehre || Sittlichkeit, Moralität (eines Menschen).

†Morat, Murten (Stadt).

†Morave, *adj.*, le frère —, der mährische Bruder, Herrenhuter.

†Moravie, *f.* Mähren (Land).

Morbide, *adj.* (Mal.) weich, zart (Fleisch); (Med.) *v.* Morbifique.

Morbidesse, *f.* (Mal.) Weichheit, Zartheit.

Morbifique, *adj.* (Med.) Krankheit erzeugend; matière, humeur —, Krankheitsstoff, *m.* [send!

†Morbleu, *interj. fm.* der Tau-

†Morce, *f.* (Pfläst.) Kreuzreihe.

Morceau, *m.* Stück (Tuch, rc.), *n.;* (Kochk., rc.) Bissen, *m.* Brocken; petit —, Bißchen, *n.; fg. fm.* rogner les —x à qn., einem schmale Bissen geben; compter les —x à qn., einem die Bissen ins Maul zählen; —, Stelle (*f.*), Bruchstück (*n.*) in einem Buche.

Morceler, *v. a.* zerstückeln, zerbröckeln. [*f.*

Morcellement, *m.* Zerstückelung,

†Mordache, *fém.* Feuerzange; (Kunst) Zwinge.

Mordacité, *f.* (Chym.) die beißende Schärfe; *fg.* Beißende, *n.*

Mordant, e, *adj.* beißend, fressend; *fg.* beißend, bissig; —, *m.* Beize, *f.;* (Vergold.) der Grund zur Vergoldung; (Buchdr.) Divisorium, *n.; fg.* Witz, *m.* Beißende, *n.;* cette voix a du —, (Mus.) diese Stimme tönet vor.

†Mordelle, *f.* (Naturg.) Blumenkäfer, *m.* Erdfloh.

Mordicant, e, *adj.* beißend, scharf, fressend; *fg. p. us.* beißend, bissig.

Mordicus, *adv. lat. fm.* hartnäckig.

Mordienne (à la grosse), *adv. pop.* plump, ohne Umstände, rund heraus.

Mordiller, *v. a.* ein wenig beißen.

Mordoré, e, *adj.* braunroth.

Mordre, *v. a.* beißen; (Kupferst.) ätzen; (die Farbe) annehmen; s'en — les doigts, etw. bereuen; *fm.* sich hinter den Ohren kratzen; — la poussiére, in das Gras beißen, sterben; faire — la poussière à qn., einen in den Staub strecken; —, *v. n.* beißen; — à l'hameçon, anbeißen; *fg. id.;* — à la grappe, *fg. id.;* — sur qch., etw. angreifen (Feile, rc.); (Buchdr.) in etw. eingreifen; *f fg. m.* etw. bitter tadeln, bekritteln.

More, *v.* Maure.

Moreau, *adj. m.*, (Reitsch.) cheval —, Rappe, *m.* [Moräa.

†Morée, *f.* Morea (Land); (Bot.)

Morelle, *f.* (Bot.) Nachtschatten, *m.;* —, *m.* Futternetz, *n.*

Moresque, *adv.* mohrisch; —, *f.* Mohrentanz, *m.;* (Mal.) *v.* Arabesque.

Morfil, *m.* (Messersch.) Faden (an der Schärfe geschliffener Messer); (Handl.) *v.* Marfil.

Morfondre, *v. a.* durchkälten, erkälten; se —, sich erkälten; *fg. fm.* die Zeit verlieren, vergeblich warten.

Morfondure, *f.* (Thiera.) Nasenfluß, *m.* Strengel.

Morgeline, *f.* (Bot.) Vogelkraut, *n.* Hühnerdarm, *m.*

†Morges, Mursee (Stadt).

Morgue, *f.* Beschauplatz (im Gefängnisse), *m.;* der Ort, wo Todtgefundene zur Schau ausgestellt werden || der stolze Ernst, Trotz, Amtsgesicht, *n.*

Morguer, *v. a.* qn., einen stolz und trotzig anschauen; einem trotzen.

Moribond, e, *adj.* todtkrank, sterbend.

Moricaud, e, *adj. fm.* schwarzbraun; —, *m.* e, *f.* Schwarzbraune, *m. et f.*

Morigéné, e, *adj.* gesittet.

Morigéner, *v. a.* zu guten Sitten erziehen; ziehen, bessern.

Morille, *f.* (Bot.) Morchel.

Morillon, *m.* (Gärtn.) die schwarzrothe Traube; (Steinsch.) der rohe Smaragd.

†Morine, *f.* (Bot.) Morine.

Morion, *m.* Pickelhaube, *f.;* der

Schlag auf den Hintern mit dem Schafte einer Hellebarde oder einem Flintenkolben.

Morne, *adj.* finster, düster, trübsinnig, traurig. [rika).

Morne, *m.* Berg, Hügel (in Ame=

Mornifle, *f. bas*, Maulschelle.

Morose, *adj.* grämlich, finster, mürrisch.

Morosité, *f.* Grämlichkeit.

Morphine, *f.* (Chym.) Morphium, [n.

Morpion, *m.* Filzlaus, *f.*

Mors, *m.* Gebiß, *n.*; — à branches, Stangengebiß; prendre le — aux dents, durchgehen; *fg. fm.* seinen Lüsten den Zügel schießen lassen || (Schloss., ꝛc.) Gebiß, *n.* Klemmeisen, Backen (eines Schraubenstocks), *m.*; (Buchb.) Rand des Rückens.

†Morse, *m.* Wallroß, *n.*; (Pfläst.) Kreuzreihen, *m.* Querreihen.

Morsure, *f.* Biß, *m.*; Beißen, *n.*

Mort, e, *adj.* todt, gestorben; (Chir.) faul, wild (Fleisch); stehend (Wasser); *fg.* todt; — à qch., einer S. abgestorben; —, *m.* e, *f.* Todte, *m. et f.*

Mort, *f.* Tod, *m.*; — aux rats, Ratten=, Mäusegift, *n.*; à —, tödtlich, auf den Tod (kämpfen, ꝛc.); à la —, auf den Tod, tödtlich; à la vie et à la —, auf Tod und Leben; jugement à —, Todesurtheil, *n.*

Mortadelle, *f.* Mortadelle, Methwurst. [eigen.

Mortaillable, *adj.* (Lehenw.) leib=

Mortaise, Mortoise, *f.* (Tischl., ꝛc.) Zapfenloch, *n.*

Mortalité, *f.* Sterblichkeit, Sterben, *n.*

Mort-bois, *m.* Abholz, *n.*; *v.* Bois.

Morte-eau, *f.* (Seew.) Ebbe.

Mortel, le, *adj.* sterblich (Mensch, ꝛc.); tödtlich (Gift, ꝛc.); *fg.* tödtlich, außerordentlich, äußerst; langweilig; ennemi —, Todtfeind, *m.*; péché —, (Kath.) Todtsünde, *f.*; —, *m.* le, *f.* Sterbliche, *m. et f.*; -lement, *adv.* tödtlich; *fg. id.*, auf das empfindlichste.

Morte-paye, *v.* Paye.

Morte-saison, *f.* die nahrlose Zeit.

Mort-gage, *m.* (jur.) das todte Pfand.

Mortier, *m.* (Artill., ꝛc.) Mörser; petit —, Böller; — de veille, Nachtlicht, *n.*; (Maur.) Mörtel, *m.* Mauerkalk; *ol.* Sammetmütze, *f.* (des Parlaments=Präsidenten); président à —, Kammerpräsident, *m.*

Mortifère, *adj.* tödtlich (Gift).

Mortifiant, e, *adj.* kränkend.

Mortification, *fém.* (And.) Kasteiung, Abtödtung, Züchtigung; Kränkung, Demüthigung, Beschämung; (Chym.) Tödtung; (Med.) Absterben (des Fleisches), *n.*

Mortifier, *v. a.* (Fleisch) mürbe machen; (Chym.) tödten; (And.) kasteien, abtödten; *fg.* demüthigen, kränken, beschämen.

†Mort-ivre, *adj.* von Sinnen aus Trunkenheit.

Mort-né, e, *adj.* todtgeboren.

Mortuaire, *adj.*, drap —, Todtentuch, *n.*; extrait —, Todtenschein, *m.*

Morue, *f.* (Naturg.) — *ou* — fraîche, verte, Kabeljau, *m.*; — blanche, Laberdan; — sèche, Stockfisch.

Morve, *f.* Rotz, *m.*; jeter de la —, rotzen; —, (Gärtn.) Faulwerden, *n.*; avoir la —, faulen.

Morveau, *m. bas*, Rotzklumpen.

Morveux, se, *adj.* rotzig; —, *m.* se, *f. fg. fm. mépr.* Rotznase (junge Person).

Mosaïque, *f.* Musivarbeit, Malerei mit eingelegten Steinchen; ouvrage de —, en —, *id.*; —, *adj.* musivisch || mosaisch (v. Moses).

Mosarabes, *v.* Mozarabe.

†Moscateline, *f.* (Bot.) Bisamkräutchen, *n.* Waldrauch, *m.*

†Moscou, *m.* Moskau (Stadt).

Moscouade, *f.* (Handl.) Moskovade (Art Zucker).

†Moscovie, *f.*, statt Russie.

†Moscovite, *adj. et m.* moskowitisch; ein Moskauer, Moskowite, ein Russe, =inn, *f.*

†Moselle, *f.* Mosel (Fluß).

Mosquée, *f.* (Moham.) Moschee.

†Mosquites, *f. pl.* (Naturg.) Moskiten (Art Schnaken).

Mot, *m.* Wort, *n.*; Ausdruck, *m.* Ausspruch, Einfall; (Wapp.) Wahlspruch; — d'une énigme, Räthselwort, *n.*; — *ou* — d'ordre, (Kriegsw.) Losung, *f.*; bon —, der witzige Einfall; le — pour rire, Spaß, lustige Einfall; le fin —, der geheime Sinn, Absicht, *f.*; gros —s, Flüche, *masc. pl.* Schimpfreden, *f. pl.*; Unfläthereien, Zoten; avoir le —, einverstanden seyn; se donner le —, sich verabreden; trancher le —, rund heraussagen; il n'y a qu'un — qui serve, sagen Sie mit Einem Worte, wozu Sie sich entschließen; il entend à demi- —, er versteht es beim ersten Wort; ne dire —, kein Wort sagen; — à —, von Wort zu Wort; — pour —, Wort für Wort; en un —, kurz, mit einem Worte.

†Motacille, *f.* (Naturg.) Bachstelze. [Schmerle.

†Motelle, Moteille, *f.* (Naturg.)

Motet, *m.* (Mus.) Motette, *f.*

Moteur, *m.* trice, *f.* Beweger, *m.* Urheber, Anstifter; =inn, *f.*; (Mech.) Bewegungskraft; —, trice, *adj.* (Mech.) bewegend; force motrice, Bewegungskraft, *f.*

Motif, *m.* Beweggrund, Antrieb, Triebfeder, *f.*; (Mus.) Thema, *n.*

Motion, *f.* Bewegung || Antrag, *m.* Vorschlag; — d'ordre, Begehren (*n.*), zur Tagesordnung überzugehen.

Motiver, *v. a.* qch., etw. begründen; Ursachen, Beweggründe für etw. anführen.

Motte, *f.*, *ou* — de terre, Erdscholle, Scholle; (Gärtn.) Käs, *m.*; — à brûler, (Gärb.) Lohkäse || Hügel.

Motter (se), (Jagd) sich hinter Erdschollen verstecken, sich ducken.

†Motteux, *m.* auch cul-blanc, eine Art von Grasmücke, *f.*

Motus, *interj. lat.* st! stille! stille davon! [Ochsen=, Kalbslunge, *f.*

Mou (*m.*) de bœuf, de veau,

Mou, molle, *adj.* weich, zart; *fg.* schwach, gelinde; wollüstig, üppig; homme —, Weichling, *m.*

†Mouchache, *f.* eine Art von Stärke, die aus dem Saft des Manioc gewonnen wird.

Mouchard, *m.* Polizei=Kundschafter, Spion; *fm.* Spürhund.

Mouche, *f.* (Naturg.) Fliege; — à miel, Biene; — dorée commune, Aasfliege; — à vers, Schmeißfliege; — des galles, Gall=, Schlupfwespe; — lumineuse, Leuchtfliege; —, *fg.* Schönpflästerchen, *n.*; pieds de —s, *fm.* die unleserliche Schrift; prendre la —, in Hitze gerathen; —, *v.* Mouchard.

Moucher, *v. a.* schnäutzen, putzen; (Hanf) hecheln; *fg.* beobachten, auskundschaften; se —, sich schnäutzen; *prov. pop.* il ne se mouche pas du pied, er ist nicht auf den Kopf gefallen. [genschnäpper, *m.*

Moucherolle, *f.* (Naturg.) Flie=

Moucheron, *m.* die kleine Fliege, Mücke; Lichtschnuppe.

Moucheter, *v. a.* sprenkeln, tüpfeln, flecken; (Zeug) aushacken.

Mouchette, *f.* (Tischl.) Kehlhobel, *m.*; (Bauk.) Kreuz=, Mauerleiste, *f.*; —s, Lichtputze.

Moucheture, *f.* Ausgehackte, *n.*; Getüpfelte; —s, die kleinen Flecken (auf Fellen).

Moucheur, *m.* Lichtputzer.

Mouchoir, *m.* Schnupftuch, *n.* Taschentuch; — de cou, Halstuch.

Mouchon, *m.* die abzuputzende Lichtschnuppe.

Mouchure, *fém.* de chandelle, Lichtschnuppe.

*Moudre, *v. a.* mahlen; *fg. fm.* — de coups, jämmerlich durchprü=

geln; j'ai le corps tout moulu, ich bin wie gerädert, wie zerschlagen.
Moue, *f. fm.* Mundverzerrung, das schiefe Maul; faire la —, das Maul hängen.
Mouée, *f.* (Jagd) Hirschblut mit Milch und Brod (für die Hunde).
Mouette, *f.* (Naturg.) Mewe (Vogel). [ckige, *m. et f.*
Mouflard, *m.* e, *f. fm.* Bausbä-
Moufle, *m.* (Mech.) Flaschenzug, Zugwinde, *f.*; (Chym.) Muffel; *bas*, Muffel, Gosche (v. Gesicht) || Fausthandschuh, *m.*
Mouflé, e, *adj.*, poulie —e, Flaschenzugrolle, *f.* Flaschenzug, *m.*
†Mouflettes, *f. pl.* Heft, *n.* der Griff zum Löthkolben.
Mouillage, *m.* (Seew.) Ankergrund; (Lederb.) Anfeuchten, *n.*
Mouillé, e, *adj.* (Gramm.) weich.
Mouille-bouche, *f.* (Gärtn.) Wasser-, Saftbirn.
Mouiller, *v. a.* benetzen, anfeuchten, naß machen, durchnässen; bespülen (Fluß); — l'ancre *ou* —, (Seew.) den Anker werfen, ankern; (Gramm.) weich aussprechen.
Mouillette, *f.* Tunkschnittchen, *n.*
Mouilloir, *m.* Netzschüsselchen, *n.*
Mouillure, *f.* Netzen, *n.*; Feuchtseyn.
Moulage, *m.* (Müll.) Mühlwerk, *n.* Mahlgeld; Messen (des Holzes), Meßgeld; (Gieß.) Abformen, Abformung, *f.*; (Töpf.) Formen, *n.*; *coll.* die geformten Kacheln; (Feuerwerk.) die geleimte Pappe.
Moulant, *m.* (Müll.) Mühlbursch.
Moule, *m.* Model, Form, *f.*; Muster, *n.* Modell; faiseur de —s, Formenschneider, *m.*; jeter en —, gießen.
Moule, *f.* (Naturg.) Miesmuschel.
†Moulée, *fém.* Abschleiffel, *n.* Schleiffel.
Mouler, *v. a.* gießen, abgießen, abformen, abdrucken, modeln; (Ziegel) streichen; (Holz) messen; se — sur qn., *fm.* sich nach einem modeln, einen zum Muster nehmen.
†Moulerie, *f.* (Eisenh.) Gießhaus, *n.* [Holzmesser.
Mouleur, *m.* Former; — de bois,
†Moulière, *f.* Muschelfang, *m.*; (Messersch.) die weiche Ader in einem Schleifsteine.
Moulin, *m.* Mühle, *f.*; — à eau, à vent, à bras, Wasser-, Wind-, Handmühle; — à auge, à vanne, die oberschlächtige, unterschlächtige Mühle.
Moulinage, *m.* de la soie, das Zurichten der Seide auf der Seidenmühle.
Mouliné, e, *adj.* wurmstichig.
Mouliner, *v. a.* (Seide) auf der Mühle bereiten; (Gärtn.) die Erde durchwühlen; (Holz) durchbohren.
Moulinet, *m.* (Mech.) Haspel, Kurbel, *f.* Querl, *m.*; Knebel (ein Seil anzuziehen); (Müll.) Windrädchen, *n.*; faire le —, (Fechtk.) ein Rad schlagen; (Kriegsw.) um den Mittelpunkt schwenken.
Moulineur, Moulinier, *m.* Seidenspinner, -zwirner.
Moult, *adv. ol.* sehr; viel.
Moulu, *v.* Moudre.
Moulure, *f.* (Bauk.) Gesimse, *n.* Simswerk.
Mourant, e, *adj.* sterbend; *fg.* schwach (Stimme); schmachtend (Augen); blaß (Farbe); —, *m.* e, *f.* Sterbende, *m. et f.*
*Mourir, *v. n.* sterben, absterben; *pop.* verrecken (Thier); abstehen (Fisch); absterben, verdorren (Baum, ꝛc.); erlöschen (Feuer); *fg.* sterben, ersterben (Stimme); — de froid, erfrieren; — de faim, verhungern; — de soif, verdursten; — de rire, sich zu Tode lachen; — de sa belle mort, eines natürlichen Todes sterben; faire —, tödten, hinrichten lassen; se —, dem Tode nahe seyn, sterben.
Mouron, *m.* (Bot.) Gauchheil; (Naturg.) Molch.
Mourre, *f.* Fingerspiel, *n.*
Mousquet, *m.* Flinte, *f.* Muskete.
Mousquetade, *f.* Musketenschuß, *m.*; Musketenfeuer, *n.*
Mousquetaire, *m.* Musketier.
Mousqueterie, *f.* Musketenfeuer, *n.* [Musketon, *m.*
Mousqueton, *m.* Stutzbüchse, *f.*
Mousquite, *v.* Mosquites.
Mousse, *m.* Schiffsjunge; —, *f.* (Bot.) Moos, *n.* || Schaum, *m.* Gäscht; (Bierbr.) Bärme, *f.*; —, *adj. ol.* stumpf.
Mousseline, *f.* (Handl.) Musselin, *m.* Nesseltuch, *n.*
Mousser, *v. n.* schäumen, gäschen.
Mousseron, *m.* (Bot.) Moosschwamm.
Mousseux, se, *adj.* schäumend.
Mousson, *f.* (Seew.) die Zeit der Passatwinde; —s, Passatwinde, *m. pl.* [rose —e, Moosrose, *f.*
Moussu, e, *adj.* moosig, bemoost;
Moustache, *f.* Knebelbart, *m.* Schnurrbart; Bart (der Katzen, ꝛc.).
Moustiquaire, *m.* dünner Vorhang zur Abwehrung der Mücken.
Moustique, *f.* (Naturg.) Mustiko (Art Schnacke), *m.*
Moût, *m.* Most.
Moutarde, *f.* Senf, *m.*
Moutardier, *m.* Senftopf; Senfkrämer. [Münster.
Moûtier, *m.* (alt) Kloster, *n.*
Mouton, *m.* Hammel, Schöps, Schaf, *n.*; *fg.* Lamm (ein sanfter Mensch); Spion (bei Gefangenen), *m.*; (Kochk.) Hammelfleisch, *n.*; (Lederb.) Schafleder; revenons à nos —, kommen wir zu unsrer vorigen Rede zurück; —, (Mech.) Ramme, *f.*; Wellbaum (am Glockenstuhle), *m.*; —s, wollichtes Gewölke, *n.* Schäfchen, *pl.*; die krause Schaumwolle; Docken (der Kutsche), *pl.* [dumme Nachäffervolk.
†Moutonnaille, *f. fm. mépr.* das
Moutonné, e, *adj.* kraus, wollicht.
Moutonner, *v. a.* kraus machen; kräuseln; —, *v. n.* (Schifff.) sich kräuseln.
Moutonnier, ère, *adj. fm.* schafsmäßig.
Mouture, *f.* Mahlen, *n.*; Mahlgeld || Mangkorn.
Mouvance, *f.* (Lehenw.) Lehenbarkeit, Lehensfolge.
Mouvant, e, *adj.* bewegend; beweglich; sable —, Triebsand, *m.*; —, (Lehenw.) lehenbar.
Mouvement, *m.* Bewegung, *f.*; Regung; Lauf, *m.* Gang; *fg. id.*, Leben, *n.*; Antrieb, *m.*; Unruhe, *f.*; *m. p.* Aufruhr, *m.*; (Mus.) Tact; (Uhrm.) Räderwerk, *n.*; les —s du terrain, die Abwechslungen des Bodens.
Mouver, *v. a.* (Gärtn.) auflockern; — de fond, schneller strömen als gewöhnlich (Fluß).
†Mouveron, *m.* (Maur., ꝛc.) Rührstange, *f.*
*Mouvoir, *v. a.* bewegen, in Bewegung setzen; erregen; *fg. id.*, treiben, antreiben; se —, sich bewegen, sich in Bewegung setzen.
Moxa, *m.* Moxa (ein Heilmittel).
Moye, *f.* die weiche Ader in einem Steinbruche.
Moyen, *m.* Mittel, *n.* Hilfsmittel; Gelegenheit, *f.* Ausweg, *m.*; Vermögen, *n.*; —s, Vermögen; Fähigkeiten, *f. pl.* Anlagen; (Log.) Mittelsätze, *m. pl.*; Gründe; au — de, *v.* Moyennant.
Moyen, ne, *adj.* mittler, mittelmäßig; le — âge, das Mittelalter; -nement, *adv.* mittelmäßig.
Moyennant, *prép.* vermöge, vermittelst, mit Hilfe.
Moyenner, *v. a.* vermitteln.
†Moyer, *v. a.* (Steine) spalten, sägen, zersägen.
Moyeu, *m.* Dotter.
Moyeu, *m.* Nabe des Rades, *f.*
Mozarabe, *m.* Mozaraber (Spanier der von Sarazenen stammt); —, *ou* Mozarabique, *adj.* mozarabisch. [ben; *v.* Mouvoir.
Mû, e, *part.* bestimmt, angetrie-
Muable, *adj.* unbeständig, veränderlich.

Muance, *f.* (Mus.) Tonveränderung. [Schleim (v. Pflanzen).
Mucilage, *masc.* der zähe Saft,
Mucilagineux, se, *adj.* schleimig; fluide —, Schleim, *m.*; glandes —ses, (Anat.) Schleimdrüsen, *f. pl.*
Mucosité, *f.* (Anat.) Schleim, *m.*
†Mucroné, e, *adj.* (Bot.) spitz auslaufend.
Mue, *f.* Mause; Haaren, *n.*; Ablegen der Haut, Häutung, *f.* Mausezeit; Mausefedern, *pl.*; das abgeworfene Geweih; Balg, *m.*; (Falk.) Mausekäfig; Mastihäuschen, *n.* Gänsestall, *m.*
Muer, *v. n.* sich mausen, sich haaren, sich häuten; sich verändern (Stimme).
Muet, te, *adj.* stumm; —, *m.* te, *f.* Stumme, *m. et f.*
Muette, *f.* (Falk.) Jagdhaus (für die Mause), *n.*
Mufle, *m.* Maul (der Thiere), *n.*; *fm. id.*, Muffel, *f.*; (Bauk.) Thierlarve.
Muflier, *m.* (Bot.) Löwenmaul, *n.*
Mufti, *m.* (Moham.) Mufti (das Haupt der Religion).
Muge, *m.* (Naturg.) Meeräsche, *f.* Meeralant, *m.* [brausen.
Mugir, *v. n.* brüllen; *fg. id.*,
Mugissant, e, *adj.* brüllend, brausend.
Mugissement, *m.* Brüllen, *n.* Gebrüll; *fg. id.*, Brausen, Toben.
Muguet, *m.* (Bot.) Maiblümchen, *n.*; *fg. fm.* Jungfernknecht, *m.* Stutzer. [etw. buhlen.
Mugueter, *v. a. fm. ol.* qch., um
Muid, *m.* Faß, *n.* Tonne (Wein, ꝛc.), *f.*; Malter, *n.* Wispel (Korn, ꝛc.), *m.* [wasser, *n.*
Muire, *f.* (Salzs.) Sohle, Salz-
Mulâtre, *m. et f. et adj.*, homme, femme —, Mulatte, *m.* Mulattinn, *f.*
Mulcter, *v. a.* (jur.) strafen.
Mule, *f.* (Naturg.) Mauleselinn || Pantoffel (des Papstes), *m.*; —s, (Chir.) Frostbeulen, *f. pl.*
Mulet, *m.* (Naturg.) Maulesel, Maulthier, *n.*; Bastard, *m.* Blendling; Seebarsch.
Muletier, *m.* Mauleseltreiber.
†Mulette, *f.* (Falk.) Kropf, *m.*
†Mulon, *m.* Salzhaufen (am Seeufer).
Mulot, *m.* (Naturg.) Wald-, Springmaus, *f.*; *fg. fm.* endormir le —, einen einschläfern, bethören. [aufwühlen.
†Muloter, *v. n.* (Jagd) die Erde
†Multi-, bedeutet in der Zusammensetzung eine Vielheit.
Multiflore, *adj.* mehrblumig.
Multiforme, *adj.* vielförmig, vielgestaltig. [seitig; *v.* Polygone.
†Multilatére, *adj.* (Geom.) viel-
Multinome, *m.* (Alg.) die vieltheilige Größe; —, *adj.* vieltheilig.
Multiple, *adj.* (Arithm.) vielfach; —, *m.* die Zahl, die eine andere mehreremal in sich enthält; six est — de deux, sechs enthält zwei mehreremal. [tiplicirbar.
Multipliable, *adj.* (Arithm.) mul-
†Multipliant, *m.* (Opt.) das die Gegenstände vervielfältigende Glas.
Multiplicande, *m.* (Arithm.) Multiplicand, die Zahl die man durch eine andere multipliciren soll.
Multiplicateur, *m.* (Arithm.) Multiplicator, die Zahl wodurch eine andere multiplicirt wird.
Multiplication, *f.* Vervielfältigung, Vermehrung; (Arith.) Multiplication.
Multiplicité, *f.* Vielheit, Menge.
Multiplier, *v. a.* vermehren, vervielfältigen; (Arithm.) multipliciren; —, *v. n. et* se —, sich vermehren.
Multitude, *f.* Menge, Vielheit; *fg.* Menge, Volk, *n.*
Multivalves, *f. pl. et adj.*, (Naturg.) coquilles —, die vielschaligen Muscheln.
†Munich, *m.* München (Stadt).
Municipal, e, *adj.* zur Gemeinde gehörig, municipal; conseil —, Gemeinderath, *m.*
Municipalité, *f.* Municipalität, Gemeinde-Obrigkeit; *fg.* Gemeindehaus, *n.*; Gemeindebezirk, *m.*
Municipe, *m.* (röm. Alt.) Municipalstadt (in Italien), *f.*
Munificence, *f.* Freigebigkeit.
Munir, *v. a.* versehen, versorgen, ausrüsten (de, mit); se —, sich versehen.
Munition, *f.*, pain de —, Commißbrod, *n.*; —s, (Kriegsw.) Vorrath, *m.* Munition, *f.*; —s de guerre, de bouche, Kriegs-, Mundvorrath, *m.*; —s navales, Seevorrath. [Proviantmeister.
Munitionnaire, *m.* (Kriegsw.)
Muqueux, se, *adj.* schleimig; —, *m.* Schleim.
Mur, *m.* Muraille, *f.* Mauer, Wand; —s, *ou* l'enceinte de —s, die Ringmauer (einer Stadt).
Mûr, e, *adj.* reif, zeitig; *fg.* reif, gesetzt; reiflich; trop —, überreif; verlegen (Wein); -ement, *adv.* reiflich.
Mural, e, *adj.*, couronne —, (röm. Alt.) Mauerkrone, *f.*
Mûre, *f.* (Bot.) Maulbeere; — sauvage, Kratzbeere.
Murène, *f.* (Naturg.) Muräne, Meeraal, *m.*
Murer, *v. a.* zu-, ver-, einmauern; (eine Stadt) mit Mauern umgeben.
Murex, *m. lat.* (Naturg.) Purpurschnecke, *f.*
Muriate, *m.* (Chym.) das salzsaure Salz; — de potasse, die salzsaure Potasche.
Muriatique, *adj.* (Chym.) salzsauer; terre —, Bittererde, *f.*
Mûrier, *m.* (Bot.) Maulbeerbaum; — des haies, Kratzbeerstaude, *f.*
Mûrir, *v. n.* reifen, reif werden, zeitigen; *fg. id.*; —, *v. a.* reifen, reif machen, zeitigen; *fg. id.*
Murmure, *m.* Murren, *n.* Murmeln, Gemurmel, Brummen; *fg.* Murmeln, Gemurmel, Säuseln, Gesäusel.
Murmurer, *v. n.* murren, murmeln, brummen; *fg.* murmeln, rauschen, säuseln.
Murrhin, ine, *adj.* (Alt.) murrhinisch. [führer.
Musagète, *m.* Musaget; Musen-
Musaraigne, *f.* (Naturg.) Spitzmaus.
Musard, e, *adj. fm.* kindisch, naseweis; —, *m.* Maulaffe.
Musc, *m.* (Naturg.) Bisamthier, *n.*; Bisam, *m.*; couleur de —, Bisamfarbe, *f.*
Muscade, *f.* (Bot.) Muskate, Muskatnuß; Taschenspielerkügelchen, *n.*
†Muscadelle, *f.* Muskatellerbirn.
Muscadet, *m.* Muskatellerwein.
Muscadier, *m.* (Bot.) Muskatenbaum.
Muscadin, *m.* Bisamkügelchen, *n.*; *fm.* der süße Herr, Stutzer.
†Muscari, *m.* (Bot.) Muskatenhyacinthe, *f.*
Muscat, e, *adj.* muskatenartig; —, *m.* Muskateller, Muskatellerwein.
Muscle, *m.* (Anat.) Muskel.
Musclé, e, *adj.* muskelig, mit starken Muskeln.
†Muscosité, *f.* das sammetartige Häutchen in dem Magen wiederkäuender Thiere.
Musculaire, *adj.*, (Anat.) nerf —, Muskelnerv, *m.*
Muscule, *m.* (Fortif.) *ol.* Schirmdach, *n.*; —, *f.* (Anat.) Schenkelblutader.
Musculeux, se, *adj.* muskelig, stark von Muskeln.
Muse, *f.* (Myth.) Muse; *fg.* Dichtkunst; (Jagd) der Anfang der Hirschbrunst.
Museau, *m.* Schnauze, *f.*; *fg. pop.* Maul, *n.*; Larve, *f.*; (Schloss.) Bart, *m.*; (Tischl.) Seitenlehnen (der Chorstühle), *f. pl.*
Musée, *m.* Museum, *n.*
Museler, *v.* Emmuseler.
Muselière, *f.* Maulkorb, *m.*
Muser, *v. n. fm.* tändeln; *prov.* qui refuse, muse, wer zu lange

wählt, bleibt endlich sitzen; —, (Jagd) in die Brunst treten (Hirsch).
Muserolle, *f.* (Reitsch.) Nasenriemen, *m.*
Musette, *f.* Sackpfeife, Dudelsack, *m.*; Dudelsackstückchen, *n.*
Muséum, Muséon, *m. lat.* Museum, *n.* [musikalisch.
Musical, e, *adj.*; -ement, *adv.*:
Musicien, *m.* ne, *f.* Tonkünstler, *m.* =inn, *f.*; Musikant, *m.*
Musico, *m.* Schenke, *f.* Kneipe (in Holland, ꝛc.).
Musique, *f.* Tonkunst, Musik; livre de —, Notenbuch, *n.*
Musqué, e, *adj.* nach Bisam riechend; gewürzhaft (Birn); *fg. fm.* süß schmeichelnd; sonderbar, wunderlich (Grillen).
Musquer, *v. a.* mit Bisam wohlriechend machen.
Musser (se), sich verstecken.
†Mussitation, *f.* die Bewegung der Lippen eines Fieberkranken.
Musulman, *m.* Muselmann; —, e, *adj.* muselmännisch, mohamedanisch. [danische Religion.
Musulmanisme, *m.* die mohame=
Musurgie, *f.* (Mus.) die Kunst, die Consonanzen und Dissonanzen passend anzuwenden.
Mutabilité, *f.* Veränderlichkeit.
Mutation, *f.* Veränderung.
Mutilation, *f.* Verstümmelung.
Mutiler, *v. a.* verstümmeln.
Mutin, e, *adj.* halsstarrig, widerspänstig, eigensinnig, zänkisch, aufrührisch (Volk); —, *m.* e, *f.* Aufrührer, *m.* Aufwiegler, =inn, *f.*; Trotzkopf (Kind), *m.*
Mutiner (se), sich empören; eigensinnig seyn (Kind).
Mutinerie, *f.* Halsstarrigkeit, Eigensinn (der Kinder), *m.*; Aufruhr (des Volkes).
Mutisme, *m.* Stummheit, *f.*
Mutuel, le, *adj.*; lement, *adv.*: gegenseitig; wechselseitig; s'aimer mutuellement, einander gegenseitig lieben.
Mutule, *f.* (Bauk.) Sparrenkopf (in der dorischen Ordnung), *m.*
Mylord, *v.* Milord.
Myographie, *f.* Muskelbeschreibung.
Myologie, *f.* (Anat.) Muskellehre.
Myope, *m. et f.* Kurzsichtige; —, *adj.* kurzsichtig, übersichtig.
Myopie, *f.* Kurzsichtigkeit, Uebersichtigkeit. [chen, *n.*
Myosotis, *m.* (Bot.) Mäuseöhr=
Myotomie, *f.* (Anat.) Muskelzergliederung. [send.
Myriade, *f.* Myriade, zehntau=
Myria-, 10,000 mal die Ureinheit, z. B. myriamétre, *m.* Myriameter, 10,000 Meter ($2^{1}/_{4}$ Stunden), ꝛc.

Myrobolan, *m.* (Bot.) Myrobolane, *f.* [robolanbaum.
†Myrobolanier, *m.* (Bot.) My=
Myrrhe, *f.* (Bot.) Myrrhe.
Myrrhé, e, *adj.*, (Alt.) vin —, Myrrhenwein, *m.*
Myrte, *m.* (Bot.) Myrthe, *f.*
Myrtiforme, *adj.* (Anat.) myrthenblattförmig. [pflanze.
†Myrtille, *f.* (Bot.) Heidelbeer=
†Myrtoïdes, *f. pl.* die myrthenartigen Pflanzen.
Mystagogue, *m.* (Alt.) Ausleger der Religionsgeheimnisse.
Mystère, *m.* Geheimniß, *n.*; —s, (Alt.) Mysterien, *pl.*
Mystérieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: geheimnißvoll.
Mysticité, *f.* (Theol.) Mystik, Grübelei in geistlichen Geheimnissen.
Mystificateur, *m.* Fopper.
Mystification, *f.* Fopperei.
Mystifier, *v. a.* (einen) narren, zum Besten haben, foppen, anführen.
Mystique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Theol.) mystisch, bildlich, geheim; —, *m.* Mystiker.
Mystre, *m.* (gr. Alt.) Mystron (Flüssigkeitsmaß), *n.*
Mythe, *m.* Mythus.
Mythologie, *f.* Götterlehre, Fabellehre, Mythologie.
Mythologique, *adj.* mythologisch.
Mythologiste, Mythologue, *m.* Mytholog, Fabelkundige.
†Mytilithe, *f.* eine versteinerte Muschel.
Myure, *adj.*, pouls —, (Med.) der immer schwächer schlagende Puls.

N.

Nabab, *m.* Nabob (Fürst in Indien); *fg. fm. id.* (reiche Engländer).
Nababie, *f.* Nabobschaft.
Nabot, *m.* e, *fém. fm. mépr.* Knirps, *m.*
Nacarat, e, *adj.* hellroth; —, *m.* die Nacaratfarbe.
Nacelle, *f.* Nachen, *m.* Kahn.
Nacre, *f.* (Naturg.) Perlenmutter.
Nacré, e, *adj.* glänzend wie Perlenmutter.
Nadir, *m.* (Astr.) Nadir, Fußpunkt. [blüthenwasser, *n.*
Naffe, *f.*, eau de —, Orangen=
Nage, *f.* Schwimmen, *n.*; à la —, schwimmend; passer à la —, durchschwimmen; en —, tropfnaß.
Nagée, *f.* die Strecke im Wasser welche man durchschwimmt.
Nageoire, *f.* Floßfeder, Finne; Schwimmblase (eines Schwimmers); Schwankbrettchen (in einem Wassereimer), *n.*

Nager, *v. n.* schwimmen; *fg. id.*; — entre deux eaux, *fm.* auf beiden Achseln Wasser tragen; —, (Schiff) rudern.
Nageur, *m.* se, *f.* Schwimmer, *m.* =inn, *f.*; (Schiff.) Ruderer, *m.*
Naguère, Naguères, *adv. poés.* vor kurzem, unlängst.
Naïade, *f.* (Myth.) Najade, Flußgöttinn.
Naïf, ïve, *adj.*; naïvement, *adv.*: natürlich, ungekünstelt; treuherzig.
Nain, *m.* e, *f.* Zwerg, *m.* =inn, *f.*; —, e, *adj.*, arbre —, (Gärtn.) Zwergbaum, *m.*; œuf —. Windei, *n.* [labar).
Naïre, *m.* Nair (Adeliche in Ma=
Naissance, *f.* Geburt; Geschlecht, *n.* Herkommen; *fg.* Ursprung, *m.* Entstehen, *n.* Anfang, *m.*; Anbruch (des Tages).
Naissant, e, *adj.* werdend, entstehend, wachsend; aufkommend, angehend, aufblühend (Blume, ꝛc.); jung.
Naître, *v. n.* geboren werden, zur Welt kommen; entstehen, hervorkommen, hervorwachsen, aufkeimen; aufblühen (Pflanze, ꝛc.); anfangen; auskriechen (Vogel); anbrechen (Tag); faire —, hervorbringen, erzeugen, erregen; bien né, von guter Familie; wohlgeartet, gutartig; mal né, übelgeartet; mort-né, todtgeboren; premier-né, Erstgeborene, *m.*
Naïveté, *f.* die einfache Natur; Offenherzigkeit, edle Einfalt; *m. p.* Einfalt.
Nanan, *m. pop.* (bei Kindern) Gutchen (Zuckerwerk), *n.*
†Nancy, *f.* Nanzig (Stadt).
Nankin, Nanquin, *m.* Nankin (eine Art chinesischen Sommerzeugs).
†Nanquinette, *f.* (Handl.) Nankinett (Art leichten Kattuns), *m.*
†Nantais, *m.* e, *f.* von Nantes.
Nantir. *v. a.* qn., einem ein Pfand, eine Versicherung geben; einen decken; se —, sich decken (de, durch); *fm.* sich versehen (de, mit).
Nantissement, *m.* Unterpfand, *n.* Sicherheit, *f.*
†Napacé, e, Napiforme, *adj.* (Bot.) rübenförmig. [nymphe.
Napée, *f.* (Myth.) Berg=, Wald=
Napel, *m.* Teufelswurz, *f.*
Naphte, *f.* (Naturg.) Naphta, das feinste Bergöl.
†Naples, *f.* Neapel (Stadt).
Napoléon, *m.* (Münzw.) Zwanzigfrankenstück, *n.*; double —, Vierzigfrankenstück.
†Napolitain, e, *adj.* neapolitanisch; —, *m.* e, *f.* Neapolitaner, *m.* =inn, *f.*
Nappe, *f.* Tischtuch, *n.* Tafeltuch;

(Jagd) Streichnetz; Hirschhaut, f.; — d'eau, der breite Wasserfall.

Napperon, m. kleines Tischtuch.

Narcisse, m. (Bot.) Narcisse, f.; (Myth.) Narcissus, m.; fg. ein in sich selbst verliebter Jüngling.

Narcotine, fém. krystallisirendes Prinzip, welches man aus dem Opium zieht.

Narcotique, adj. einschläfernd, betäubend; —, m. Schlafmittel, n.

†Narcotisme, m. (Med.) Betäubung, f. Vergiftung durch einschläfernde Mittel.

Nard, m. (Bot.) Narde, f.; Nardenöl, n.

Nargue, f. fm. weg damit! pfui!

Narguer, v. a. fm. verachten, foppen.

Narine, f. (Anat.) Nasenloch, n.

Narquois, e, adj. abgefeimt, durchtrieben, schlau.

Narrateur, m. Erzähler.

Narratif, ve, adj. erzählend.

Narration, f. Narré, m. Erzählung, f.

Narré, m. Erzählung, f. Bericht, m.

Narrer, v. a. erzählen.

Narval, m. (Naturg.) Seeeinhorn, n.

Nasal, e, adj. (Anat.) zur Nase gehörig; fosse —e, Nasenhöhle, f.; voyelle —e, (Gramm.) Nasenlaut, m.; —e, f Nasenlaut, Nasenbuchstab; -ement, adv. mit einem Nasenlaut.

Nasard, m. (Org.) Nasal, n.

Nasarde, f. Nasenstüber, m.; fg. fm. homme à —s, ein Mann den man ungestraft hohnnecken kann.

Nasarder, v. a. qn., einem Nasenstüber geben; fg. fm. einen verhöhnen.

Naseau, m. Nasenloch (der Thiere), n.

Nasi, m. (jüd. Alt.) der Vorsteher des Sanhedrins.

Nasillard, e, adj. näselnd; —, m. e, f. Näseler, m. -inn, f.

Nasiller, v. n. näseln.

Nasilleur, m. se, f. der oder die durch die Nase spricht.

Nasillonner, v. n. ein wenig näseln.

Nasse, f. (Fisch.) Reuse.

Natal, e, adj. (sans pl. m.) heimathlich, vaterländisch; pays —, Vaterland, n.; ville —e, Vaterstadt, f.; lieu —, Geburtsort, m.; jour —, Geburtstag.

Natation, f. Schwimmen, n.

Natif, ve, adj. gebürtig; (Bergw.) gediegen.

Nation, f. Nation, Volk, n.; Français de —, ein geborner Franzose.

National, e, adj. volksthümlich; assemblée —e, Nationalversammlung, f.; nationaux, m. pl. Eingebornen; -ement, adv. auf eine volksthümliche Art.

Nationalité, f. (neu) Nationalität, Volksthümlichkeit.

Nativité, f. die Geburt J. Chr., Geburt (eines Heiligen); (Astrol.) Nativität; der Stand der Gestirne in der Geburtsstunde von jemand.

†Natolie (la), Anatolien (Land).

Natron, Natrum, m. (Miner.) Natrum, n. Aschensalz.

†Natta, m. (Chir.) Speckgeschwulst, f.

Natte, f. Matte, Strohmatte; Flechte.

Natter, v. a. mit Matten belegen; flechten.

Nattier, m. Mattenmacher.

Naturalibus (in), lat. fm. nackt, fadennackt; in puris —, id.

Naturalisation, f. Naturalisirung, Einbürgerung; lettres de —, Heimrechtsbriefe, m. pl.

Naturaliser, v. a. naturalisiren; einbürgern.

Naturalisme, m. Natürlichkeit, f. (eines vermeinten Wunders); (Philos.) Naturglaube, m.

Naturaliste, m. Naturkundige; (Philos) Naturalist.

Naturalité, f. Eingeburt; Heimrecht, n.

Nature, f. Natur; Wesen, n.; Beschaffenheit, f.; Art, Eigenschaft; l'état de —, der Naturstand; contre —, wider-, unnatürlich.

Naturel, le, adj. natürlich, echt (Wein, rc.); (Geogr.) eingeboren; fg. ungezwungen, unverdorben; unehelich (von Kindern); les parties —les, die Schamtheile; -lement, adv. natürlich, von Natur; fg. ungekünstelt; offenherzig.

Naturel, m. die angeborne Beschaffenheit, Natur; Gemüthsart, natürliche Neigung; das natürliche Gefühl; Anlage, f. || Natürliche, n.; au —, nach der Natur; —s, (Geogr.) Eingebornen, m. pl.

Naufrage, m. Schiffbruch; droit de —, Strandrecht, n.; faire —, Schiffbruch leiden, verunglücken; fg. id.

Naufragé, e, adj. schiffbrüchig; verunglückt; —, m. Schiffbrüchige.

Naulage, m. Fahrgeld, n.; Fährgeld; v. Nolis.

Naumachie, f. (Alt.) Schiffgefecht (zum Vergnügen), n.; der Ort wo man dieses Gefecht hielt.

Nauséabond, e, adj. ekelhaft, zum Erbrechen reizend.

Nausée, f. (Med.) Ekel, m. Trieb zum Erbrechen.

Nautile, m. (Naturg.) Schiffmuschel, f.

Nautique, adj. zur Schiffahrt gehörig; carte —, Seekarte, f.

Nautonnier, m. (Dichtk.) Schiffer, Segler.

Naval, e, adj. zur Seefahrt oder zu Kriegsschiffen gehörig; forces —es, Seemacht, f.; bataille —e, Seeschlacht; architecture —e, Schiffbaukunst.

†Navarre (la), Navarra (Prov.).

Navée, f. (Schiff.) Schiffsladung.

Navet, m. (Bot.) Rübe, f. Steckrübe; — d'août, Stoppelrübe.

Navette, f. (Bot) Rübsamen, m. Reps; (Kath.) Weihrauchbüchse, f.; (Web.) Schiffchen, n. Schütze, f.; faire la —, fm. hin und her rennen.

Naviculaire, adj. nachenförmig.

Navigable, adj. schiffbar; eau —, Fahrwasser (eines Flusses), n.

Navigateur, m. Seefahrer, Seemann; peuple —, das seefahrende Volk.

Navigation, f. Schiffahrt, Seefahrt, Schiffkunst.

Naviguer, Naviger, v. n. schiffen, fahren, steuern, segeln.

Naville, f. (Landw.) Wässerungsgraben, m.

Navire, m. Schiff, n.

Navrant, e, adj. tiefbetrübend.

Navrer, v. a. fg. verwunden, betrüben; j'en ai le cœur navré, das Herz blutet mir deswegen.

†Nazaréens, m. pl. (Theol.) Nazaräer.

†Nazaréisme, m. (Theol.) die Lehre der Nazaräer (die Jesum als einen heiligen Mann verehrten).

Ne (mit pas od. point), adv. nicht; ne ... que, nur; (Zeit) erst.

Né, e, part. von naître.

Néanmoins, adv. nichtsdestoweniger; dessen ungeachtet, doch, gleichwohl.

Néant, m. Nichts, n. Nichtigkeit, f.; mépr. Nichtswürdigkeit; de —, unbedeutend, von niedriger Herkunft; (jur.) mettre au —, für unstatthaft od. unzulässig erklären.

Nébuleux, se, adj. nebelig, duftig, wolkig, trübe, umwölkt; fg. trüb, dunkel, umwölkt; étoile —se, et —se, f. (Astr.) Nebelstern, m.

†Nébulosité, fém. p. us. leichte Wolken.

Nécessaire, adj. nöthig, nothwendig; —, m. Nothwendige, n. Nöthige; Bedarf, m.; Reisekästchen, n.; -ment, adv. nothwendig, nothwendigerweise.

Nécessitante, adj. f. (Theol.) zwingend.

Nécessité, fém. Nothwendigkeit, Noth; fm. Muß, n.; Dürftigkeit, f.; —s, Bedürfnisse, n. pl. Nothdurft, f.; aller à ses —s, auf den Abtritt gehen; de —, nothwendig.

Nécessiter, v. a. p. us. nöthigen, zwingen.

Nécessiteux, se, adj. dürftig, arm.

Nécrologe, m. Todtenregister, n.;

— ou Nécrologie, *f.* Lebenslauf, *m.* Nekrolog (Verstorbener).
Nécrologique, *adj.* nekrologisch.
Nécromance, Nécromancie, *f.* Geisterbannen, *n.* die schwarze Kunst.
Nécromancien, *m.* ne, *f.* Nécromant, *m.* Schwarzkünstler, Zauberer, -inn, *f.* [(Insekt).
†Nécrophore, *m.* Todtengräber
Nécrose, *fém.* (Med.) der kalte schwarze Brand. [niß, *n.*
Nectaire, *m.* (Bot.) Honigbehält-
Nectar, *m.* (Myth.) Nektar, Göttertrank; *fg. id.*
Nef, *f.* (Bauk.) Schiff, *n.*; (Dichtk.) *id.*; moulin à —, Schiffmühle, *f.*
Néfaste, *adj.*, (Alt.) jour —, Feiertag, *m.* Trauertag.
Nèfle, *f.* (Bot.) Mispel.
Néflier, *m.* (Bot.) Mispelbaum.
Négatif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: verneinend; particule —ve, (Gramm.) Verneinungswort, *n.*
Négation, *f.* Verneinung.
Négative, *f.* Verneinung, der verneinende Satz; die abschlägige Antwort; s'en tenir à la —, auf dem Verneinen beharren; il est fort sur la —, er schlägt gewöhnlich alles ab; —, (Gramm.) Verneinungswort, *n.*
†Négligé, *m.* Nachtzeug, *n.* Hauskleid.
Négligement, *m.* (Kunst) die absichtliche Vernachlässigung, Nachlässigkeit.
Négligence, *f.* Nachlässigkeit; Vernachlässigung, Saumseligkeit, Verwahrlosung.
Négligent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: nachlässig, saumselig.
Négliger, *v. a.* vernachlässigen, versäumen; (ein Kind, *rc.*) verwahrlosen; hintansetzen; unterlassen, nicht achten; se —, sich vernachlässigen, nachlässig werden.
Négoce, *m.* Handel, Gewerbe, *n.* Handelsstand, *m.*
Négociable, *adj.* (Handl.) verhandelbar. [mann.
Négociant, *m.* Kauf-, Handels-
Négociateur, *m.* trice, *f.* Unterhändler, *m.* -inn, *f.*
Négociation, *f.* Unterhandlung; (Handl.) Verhandeln (eines Wechsels), *n.*
Négocier, *v. a.* unterhandeln; (Handl.) verhandeln; *fg. id.*: —, *v. n.* Handel treiben, handeln.
Nègre, *m.* négresse, *f.* Neger, *m.* -inn, *f.* [böa (Insel).
†Négrepont, *m.* Negroponte, Eu-
Négrerie, *f.* Negerbehältniß, *n.* -haus. [Negerschiff, *n.*
Négrier, *adj. m.*, vaisseau —,
Négrillon, *m.* ne, *f.* der kleine Neger, -inn, *f.* [cien, etc.
Négromant, etc., *v.* Nécroman-

†Négus, *m.* Negus (Kaiser von Abyssinien).
Neige, *f.* Schnee, *m.*
Neiger, *v. impers.* schneien.
Neigeux, se, *adj.* schneeicht; temps —, Schneewetter, *n.*
Néméens, *adj. m. pl.*, (gr. Alt.) jeux —, die nemeischen Spiele.
Némésis, *f.* (Myth.) Nemesis, Rachegöttinn.
Nénies, *f. pl.* (röm. Alt.) Klag-, Trauerlieder, *n. pl.*
Nenni, *adv. fm.* nein.
Nénufar, Nénuphar, *m.* (Bot.) Seeblume, *f.*
†Néocorat, *m.* (Alt.) das Amt eines Tempelaufsehers, Neocorat.
Néocore, *m.* (Alt.) Tempelaufseher; — ou ville —, Tempelstadt, *f.*
Néographe, *m. et adj.* (Gramm.) auteur —, der Neuerer in der Rechtschreibung.
Néographie, *f.* Néographisme, *m.* (Gramm.) die neue Rechtschreibung.
Néologie, *f.* (Gramm.) die Erfindung und der Gebrauch neuer Wörter.
Néologique, *adj.* (Gramm.) neologisch. [Neuerungssucht, *f.*
Néologisme, *masc.* (Gramm.)
Néologue, *m.* (Gramm.) Sprachneuerer.
Néoménie, *f.* Neumond, *m.*; das Fest des Neumonds.
Néophyte, *m. et f.* Neubekehrte.
†Néotérique, *adj.* neu.
Néphrétique, *f.* (Med.) Nierenweh, *n.*; —, *adj.* mit Nierenschmerzen behaftet; remède —, Nierenmittel, *n.*; —, *m. et f.* der, die mit Nierenschmerzen behaftet ist.
†Néphritis, *f.* Nierenentzündung.
Népotisme, *m.* die Sorge (des Papstes) für seine Verwandten, Neffengunst. [(Seegott).
†Neptune, *m.* (Myth.) Neptun
Néréide, *f.* (Myth.) Nereide, Seenymphe.
Nerf, *m.* (Anat.) Nerv; Sehne, *f.* Spannader; (Buchb.) Rippe; *fg.* Kraft, Haupttriebfeder; sans —, kraftlos; — de bœuf, Farrenschwanz, *m.* Karbatsche, *f.*
Nerf-férure, *f.* (Thiera.) Sehnenverletzung (der Pferde).
Nérite, *f.* (Naturg.) Schwimm-, Halbmondschnecke. [*f.*
Néroli, *m.* Orangenblüthen-Essenz,
Nerprun, *m.* (Bot.) Kreuzdorn.
†Nervaison, *f.* (Med.) *p. us.* Nervensystem, *n.*
†Nerval, e, *adj.* (Med.) *p. us.* remède —, Nervenmittel, *n.*; fièvre —e, Nervenfieber. [hen.
Nerver, *v. a.* mit Sehnen überzie-
Nerveux, se, *adj.* nervig; *fg.* stark, kräftig; genre —, Nervensystem, *n.*

Nervin, e, *adj.* nervenstärkend; —, *m.* Nervenmittel, *n.*
Nervure, *f. coll.* (Buchb.) Gebünde, *pl.*; (Bauk., *rc.*) Rippen; (Handl.) Schnüre; (Bot.) Blattadern.
Nestor, *m.* erfahrene Greis; Nestor. [(Sekte).
Nestoriens, *m. pl.* Nestorianer
Net, te, *adj.* rein, sauber; glatt; klar (Stimme, *rc.*); *fg.* rein, unbefleckt (Gewissen, *rc.*); deutlich, nett; klar; schuldenfrei (Gut); leer (Haus); —, *adv.* völlig, gänzlich, frei heraus (reden); mettre au —, ins Reine bringen.
Nettement, *adv.* reinlich, sauber; *fg.* rein, deutlich, klar; rund heraus, aufrichtig (reden).
Netteté, *fém.* Reinlichkeit; *fg.* Reinheit, Klarheit.
Nettoiement ou Nettoyage, *m.* Reinigen, *n.*
Nettoyer, *v. a.* reinigen, säubern; putzen, kehren; *fg.* säubern, rein machen; (ein Haus) leeren.
Neuf, *adj.* (Arithm.) neun; —, *m.* Neun, *f.* Neuner, *m.*; Neunte; elle est dans son —, sie ist im neunten Monat ihrer Schwangerschaft; ce malade entre dans son —, dieser Kranke ist im neunten Tage seiner Krankheit.
Neuf, ve, *adj.* neu; *fg. id.*, unerfahren; à —, de —, neu, ganz neu; —, *m.* Neue, *n.*; du —, etwas Neues.
†Neuf-Brisach, *m.* Neu-Breisach (Stadt).
Neutralement, *adv.* (Gramm.) unüberleitend.
Neutralisation, *f.* Neutralisirung.
Neutraliser, *v. a.* (Chym.) neutral machen; *fg.* mildern; unschädlich, unwirksam machen.
Neutralité, *f.* Neutralität.
Neutre, *adj.* neutral, keiner Partei zugethan; (Gramm.) sächlich; —, *m.* das sächliche Geschlecht, Neutrum; verbe —, das unüberleitende Zeitwort, Mittelzeitwort; sel —, (Chym.) Mittelsalz.
Neuvaine, *f.* (Kirch.) die neuntägige Andacht.
Neuvième, *adj.* neunte; —, *m.* Neuntel, *n.*; -ment, *adv.* neuntens.
Neveu, *m.* Neffe; — à la mode de Bretagne, Sohn eines Geschwisterkindes; —x, *fg.* Nachkommen, *pl.* [schmerz, *m.*
Névralgie, *f.* (Med.) Nerven-
Névritique, *adj.* (Med.) nervenstärkend.
Névrographie, *f.* (Anat.) Nervenbeschreibung. [lehre.
Névrologie, *f.* (Anat.) Nerven-
Névroptères, *m. pl.* (Naturg.) die netzflügeligen Insecten, *n. pl.*

Névrose, *f.* Nervenkrankheit.
Névrotomie, *f.* Zergliederung der Nerven.
Newtonianisme, *m.* die Lehre des Newton.
Newtonien, ne, *adj.* newtonisch.
Nez, *m.* Nase, *f.; fg. id.*, Geruch, *m.;* Gesicht, *n.; fm.* mettre, fourrer le — dans qch., die Nase in etw. stecken; jeter toujours qch. au — de qn., einem etwas immer unter die Nase reiben; mener par le —, bei der Nase herumführen; avoir un pied de —, mit einer langen Nase abziehen; au — de qn., vor, unter eines Nase; rire au — de qn., einem ins Gesicht lachen.
†Nez-coupé, *m.* (Bot.) Pimpernußbaum.
Ni, *conj.* noch; — blanc — noir, weder weiß noch schwarz.
Niable, *adj.* läugbar.
Niais, e, *adj.*; -ement, *adv.:* einfältig, albern; oiseau —, (Falk.) Nestling, *m.;* —, *m.* e, *f. fm.* Pinsel, *m.* Gimpel, Gans, *f.*
Niaiser, *v. n.* einfältigen Spaß treiben.
Niaiserie, *f.* Albernheit.
†Nice, *f.* Nizza (Stadt).
Niche, *f.* (Bauk.) Blende, Bilderblende, Nische, Winkel, *m.*||Streich, Possen, Schabernack, Neckerei, *f.;* faire des —s à qn., einen hänseln.
Nichée, *f.* Nestvoll, *n.* Nest (auch *fg.*).
Nicher, *v. n.* nisten, sein Nest bauen; —, *v. a. fm.* hinstellen, hinsetzen; se —, *fg. fm.* sich einnisten; sich hinpflanzen; —, *m.* Nisten, *n.*
Nichet, *m.* die Eier die man einer Bruthenne unterlegt. [hecke.
Nichoir, *m.* Hecke, *f.* Kanarien-
Nickel, *m.* (Naturg.) Nickel.
Nicodème, *n. pr. m.* Nikodemus; *fg.* ein Dummkopf.
Nicotiane, *f.*, *v.* Tabac.
Nid, *m.* Nest, *n.; fg. id.*, — d'oiseau, Vogelnest.
Nidoreux, se, *adj.* (Med.) faul, brandig (Aufstoßen).
Nièce, *f.* Nichte; — à la mode de Bretagne, Tochter eines Geschwisterkindes.
Nielle, *f.* (Landw.) Mehlthau, *m.* Brand; (Bot.) Schwarzkümmel; Raden (Unkraut).
Nieller, *v. a.* (Landw.) durch Mehlthau verderben.
Nier, *v. a.* läugnen, verneinen.
Nigaud, e, *adj.* dumm, albern; —, *m. fm.* Pinsel, Tropf; —, kleine Seefischreiher (Vogel).
Nigauder, *v. n.* alberne Possen treiben.
Nigauderie, *f.* das dumme Zeug.

†Nigritie, *f.* Nigritien (Land).
†Nil, *m.* Nil (Strom).
†Nille, *f.* (Bot.) Gäbelchen (an Weinreben), *n.*
Nilomètre, *m.* Nilmesser.
Nimbe, *m.* Strahlenkrone, *f.*
†Nimègue, *f.* Nimwegen (Stadt).
Nippe (meist —s), *f.* Putz, *m.* Putzsachen, *f. pl.* Kleidungsstücke, *n. pl.*
Nipper, *v. a.* mit Putze, mit Kleidung versehen, ausstaffiren.
Nique, *f.* das höhnische Zurückwerfen des Kopfes; faire la — à qn., einen auszischen.
Nitée, *v.* Nichée.
Nitouche (sainte), *f. pop.* ein Heuchler, eine -inn.
Nitrate, *m.* (Chym.) das salpetersaure Salz; — de potasse, Salpeter, *m.;* — d'argent, Silbersalpeter.
Nitre, *m.* (Chym.) Salpeter.
Nitreux, se, *adj.* (Chym.) salpeterhaltig; acide —, Salpetersäure, *f.*
Nitrière, *f.* Salpetergrube.
Nitrique, *adj.*, (Chym.) acide —, Salpetersäure, *f.*
Nitrite, *m.* Salpetersalz, *n.*
Niveau, *m.* Wasserwage, *f.;* — à plomb, Bleiwage; horizontale Fläche; au —, de —, wagerecht; être de — avec qch., au — de qch., mit etw. in gleicher Fläche stehen; *fg.* être de — avec qn., au — de qn., einem gleich stehen; s'élever au — de qn., sich auf gleiche Linie mit einem stellen.
Niveler, *v. a.* mit der Wasserwage abmessen, nach der Bleiwage richten; ebenen, abgleichen; *fg.* gleich machen.
Niveleur, *masc.* Nivellirer; *fg.* Gleichmacher.
Nivellement, *m.* die Abmessung nach der Wasserwage; Ebenen, *n.* Abgleichen; *fg.* Gleichmachung, *f.*
†Nivernais, *m.* das Land um Nevers; auch ein Bewohner von Nevers.
Nivet, *m.*, statt Remise, Erlaß, *m.* Nachlaß, welcher dem Commissionär zu gut kommt.
†Nivette, *f.* (Gärtn.) Nivette (Art Pfirschen).
Nivôse, *m.* Schneemonat.
Nobiliaire, *m.* Adelsbuch, *n.;* —, *adj.* adelich.
Nobilissime, *adj.* (Alt.) Edelste, *m. et f.*
Noble, *adj.;* -ment, *adv.:* adelich, edelgeboren; *fg.* edel, erhaben; —, *m.* Adeliche, Edelmann.
Noblesse, *f.* Adel, *m.;* Ritterschaft, *f.; fg.* Würde, Erhabenheit; Edle, *n.*
Noce (meist im *pl.*), *f.* Hochzeit, Hochzeitfest, *n.;* Hochzeitgesellschaft, *f.;* (v. Vornehmen) Vermählung, Vermählungsfest, *n.;* garçon de la —, Brautdiener, *m.;* premières, secondes —s, die erste, zweite Ehe; *fg. prov.* il n'a jamais été à de pareilles —s, er ist nie so behandelt worden, er ist nie so im Gedränge gewesen.

Nocher, *m.* (Dichtk.) Steuermann.
Noctambule, *v.* Somnambule.
†Noctiluque, *adj.* bei Nacht leuchtend (Wurm).
†Nocturlabe, *m.* (Seew.) Nachtweiser (Instrument).
Nocturne, *adj.* nächtlich; —, *m.* (Kath.) Nachtmette, *f.*
Nodosité, *f.* (Bot.) Knotigkeit.
Nodus, *m. lat.* (Chir.) Knoten, Knollen.
Noël, *m.* Weihnachten, *f.* Weihnachtsfest, *n.* Christtag, *m.;* Weihnachtslied, *n.;* la veille de —, der Christabend, heilige Abend.
Nœud, *m.* Knoten; — croisé, Weberknoten; — coulant *ou* —, Schleife, *f.;* —, *fg.* Band, *n.* Knoten, *m.* Schwierigkeit, *f.;* (Anat.) Knoten, *m.* Gelenk, *n.;* (Bot.) Knoten, *m.* Knorren (im Holz).
†Noguet, *m.* Obstkorb.
†Noguette, *f. mépr.* Weißzeughändlerinn.
Noir, e, *adj.* schwarz; dunkel, schmutzig; *fg.* düster, finster, schwermüthig; schwarz, abscheulich (That); bêtes —es, schwarzes Wild; —, *m.* die schwarze Farbe, Schwärze, Schwarze, *n.;* — de fumée, Kienruß, *m.* Ruß; —, Schwarze, Mohr.
Noirâtre, *adj.* schwärzlich.
Noiraud, e, *adj.* schwarzbraun.
Noirceur, *f.* Schwärze; *fg. id.*, Abscheulichkeit.
Noircir, *v. a.* schwärzen; *fg.* anschwärzen; —, *v. n.* schwarz werden; se —, schwarz werden; sich schwarz machen; *fg.* sich besudeln.
†Noircisseur, *m.* Schwarzfärber.
Noircissure, *f.* der schwarze Flecken.
Noire, *f.* (Mus.) die schwarze Note, Viertelsnote.
Noise, *f. fm.* Zank, *m.* Streit; chercher —, Zank suchen (à, mit).
Noisetier, *m.* (Bot.) Haselstaude, *f.*
Noisette, *f.* (Bot.) Haselnuß.
Noix, *f.* (Bot.) Nuß.
†Nolet, *m.* Hohlziegel, die Kehlrinne des Daches.
Noli me tangere, *m. lat.* (Bot.) Springkraut, *n.;* (Chir.) Rühr mich nicht an (ein bösartiges Geschwür).
Nolis, Nolissement, *m.* Miethung, *f.* Befrachtung (eines Schiffs).
Noliser, *v. a.* (Schiff.) miethen, befrachten.
Nom, *m.* Name; *fg. id.*, Ruf, Ruhm; (Gramm.) Nennwort, *n.;* au —, im Namen.
Nomade, *adj.* herumziehend; peu-

ple —, Hirtenvolk, *n.*; —, *m.* Nomade. [Statthalter.

Nomarque, *m.* (Alt.) Nomarch,

†Nomble, *f.* (Jagd) der erhabene Theil zwischen den Schenkeln (eines Hirsches).

Nombrant, *adj. m.*, nombre —, (Arithm.) die zählende abstracte Zahl.

Nombre, *m.* Zahl, *f.* Anzahl; (Rhet., ꝛc.) Wohlklang, *masc.*; (Gramm.) Zahl, *f.*; — singulier, pluriel, Einzahl, Einheit, Mehrzahl, Mehrheit; — d'or, (Astr.) goldene Zahl, Mondzirkel, *m.*; —s, (heil. Schr.) das vierte Buch Mosis; en —, in Menge; sans —, unzählig; au —, du —, unter, vor, zu, aus der Zahl, unter die Zahl, darunter; dans le —, darunter.

Nombrer, *v. a.* zählen, vorzählen.

Nombreux, se, *adj.* zahlreich, häufig; (Rhet., ꝛc.) wohlklingend.

Nombril, *m.* Nabel; (Bot.) Kelchnarbe, *f* *fm.* Butzen, *m.*

Nome, *m.* (Alt.) Statthalterschaft (in Aegypten), *f.*; bestimmte Melodie.

Nomenclateur, *m.* (Alt.) Namenanzeiger; Namenkundige.

Nomenclature, *f.* Nomenclatur; Namenregister, *n.*; Verzeichniß.

Nominal, e, *adj.* namentlich; prières —es, das Recht in den öffentlichen Gebeten genannt zu werden.

Nominaliste, *m.*, *v.* Nominaux.

Nominataire, *m.* Ernannte (zu einer Pfründe).

Nominateur, *m.* Ernenner (zu einer Pfründe). [nativ.

Nominatif, *m.* (Gramm.) Nomi-

Nomination, *f.* Ernennung (à, zu); cette place est à la — de mon père, mein Vater hat die Vergebung dieser Stelle.

Nominaux, *m. pl.* (Philos.) Nominalisten.

Nommé, *m.*, un —, ein gewisser; -ment, *adv.* namentlich.

Nommer, *v. a.* nennen, benennen, heißen; ernennen (à, zu); se —, sich nennen, heißen; à point —é, zur bestimmten Zeit.

Nomocanon, *m.* (jur.) Nomoca- [non.

Nompareil, *v.* Nonpareil.

Non, *adv.* nein, nicht; — plus, auch nicht, nicht mehr; — pas, nicht, ja nicht.

Nonagénaire, *adj.* neunzigjährig.

Nonagésime, *adj.*, le — degré *ou* —, *m.* (Astr.) der neunzigste Grad der Ekliptik.

Nonante, *adj. ol.* neunzig.

Nonantième, *adj. ol.* neunzigste.

Nonce, *m.* Nuncius, päpstliche Gesandte.

Nonchalance, *f.* Nachlässigkeit, Unachtsamkeit, Fahrlässigkeit.

Nonchalant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: nachlässig, unachtsam, fahrlässig.

†Nonchaloir, *v. n.* (alt; nur im Infinitif und als Mittelwort gebräuchlich) unbekümmert, fahrlässig seyn. [liche Gesandtschaft.

Nonciature, *f.* Nunciatur, päpst-

Non-conformiste, *m. et f.* Nonconformist, *m.* -inn, *f.* (der, die es nicht mit der englischen Kirche hält).

None, *f.* (Kirch.) None; —s, (röm. Alt.) Nonen, *pl.* (der 7te Tag im März, Mai, Juli und Oktober, und der 5te in den anderen).

Non-jouissance, *f.* (jur.) Entbehrung des Genusses.

Nonnain, Nonne, *fém.* Nonne, Klosterfrau.

Nonnette, *f.* Nönnchen, *n.*

Nonobstant, *prép.* ungeachtet.

Non-pair, e, *adj.* ungerade.

Nonpareil, le, *adj.* unvergleichlich; —, *m.* (alt) ohne Gleichen.

Nonpareille, *f.* Strohband, *n.*; schmälste Seidenband || sehr kleine Zuckerkörner; der kleinste Schrot; (Buchdr.) Nompareille, *f.* (kleine Schrift). [lung, *f.*

Non-payement, *m.* Nichtbezah-

Non-résidence, *f.* (jur.) die Abwesenheit vom Wohnorte.

Non-sens, *m.* Unsinn.

Nonuple, *adj.* neunfach.

Nonupler, *v. a.* verneunfachen.

Non-usage, *m.* Nichtgebrauch.

Non-valeur, *fém.* Unwerth, *m.*; Mangel an Ertrag; Verfall; (Handl.) die böse Schuld; —s, (Fin.) unsichere Rückstände, *m. pl.* [Nebel.

Non-vue, *f.* (Seew.) der dichte

Nopal, *m.* (Bot.) der indische Feigenbaum. [cken.

†Noper, *v. a.* (Tuch) noppen, zwi-

†Noquet, *m.* Bleistreifen (in den Kehlen eines Schieferdaches).

Nord, *m.* (Geogr., ꝛc.) Norden, Mitternacht, *f.*; Nordwind, *m.*; nord-est, *m.* Nordost, Nordostwind; nord-ouest, *m.* Nordwest, Nordwestwind; faire le —, (Seew.) gegen Norden segeln; l'étoile du —, der Nordstern. [kaper.

†Nord-caper, *m.* (Naturg.) Nord-

Nord-est, *m.* Nord-Ost.

†Nordester, *v. n.* (Seew.) gegen Nordost abweichen.

Nord-ouest, *m.* Nord-West.

†Nordouester, *v. n.* von Norden gegen Westen abweichen (von der Magnetnadel); —, *v. a.* die Segel gegen Nordwest richten.

Normal, e, *adj.*, école —e, Normalschule, *f.*; —, leitend (Gesetz); (Naturg.) regelmäßig; (Geom.) senkrecht.

Normand, e, *adj.* normännisch; *fg.* schlau; zweideutig; —, *m.*, fin —, der schlaue Fuchs; —, *m.* e, *f.* Normann, *m.* Normännin, *f.*

†Normandie, *f.* Normandie.

†Norwége, *f.* Norwegen (Land).

Nos, *pron. pl.* unsere.

Nosographie, *f.* (Med.) Krankheitsbeschreibung. [lehre.

Nosologie, *f.* (Med.) Krankheits-

Nostalgie, *f.* (Med.) Heimweh, *n.*

Nostoc, *m.* (Bot.) Nostoch, Erdgallerte, *f.*

Nota, *m. lat.* Anmerkung, *f.*

Notable, *adj.* merkwürdig; ansehnlich; —s, *m. pl.* die angesehensten Bürger; -ment, *adv.* ansehnlich, beträchtlich.

Notaire, *m.* Notar.

Notamment, *adv.* namentlich; besonders, vorzüglich.

Notariat, *m.* Notariat, *n.*

Notarié, e, *adj.* durch einen Notar ausgefertiget.

Note, *f.* Zeichen, *n.*; — d'infamie, *ou* —, (jur.) die entehrende Strafe, Schimpf, *m.*; —, (Handl., Mus., ꝛc.) Note, *f.*; (Litt.) Anmerkung.

Noter, *v. a.* merken, anmerken, aufzeichnen; sich anmerken; *fg.* (einen) schwarz anschreiben; — d'infamie, einen für infam erklären; —, (Mus.) in Noten setzen.

Noteur, *m.* Notenschreiber.

Notice, *f.* Nachricht, Anzeige, Uebersicht; (Buchh.) Verzeichniß, *n.*; prendre —, Kunde nehmen (de, von).

Notification, *f.* (jur.) Anzeige.

Notifier, *v. a.* (jur.) anzeigen, Nachricht geben (qch., v. etw.).

Notion, *f.* Begriff, *m.* Kenntniß, *f.*

Notoire, *adj.* allbekannt, weltkundig; —, *et* -ment, *adv.* offenbar, augenscheinlich. [aal.

†Notoptère, *m.* Kahlrücken, Finn-

Notoriété, *f.* Offenkundigkeit; de — publique, allbekannt; acte de —, die öffentliche Urkunde.

Notre, *pron.* unser; le, la nôtre, der, die, das unsrige; le nôtre, *m.* das Unsrige; les nôtres, die Unsrigen.

Notre-Dame, *f.* Unsre liebe Frau (die h. Jungfrau); Liebfrauenkirche.

Noue, *f.* (Dachd.) Hohl-, Kehlziegel, *m.*; (Bauk.) Einkehle, *f.*; —, (Landw.) der fette und feuchte Wiesengrund.

Noué, e, *adj.* (Med.) geknüpft, rachitisch; —é de goutte, voll Gichtknoten; —é, *fg.* verwickelt.

Nouement, *m.* d'aiguillette, *pop.* Nestelknüpfen, *n.*

Nouer, *v. a.* knüpfen, binden; schlingen, schürzen; zu-, verknüpfen; (in ein Tuch) einknüpfen; *fg.* knüpfen, anknüpfen; veranstalten; —, *v. n. et* se —, Früchte ansetzen;

se —, (Med.) Knoten ansetzen.
Nouet, *m.* (Med.) Säckchen, *n.*
Noueux, se, *adj.* knotig, knorrig.
Nougat, *m.* (*sans pl.*), Mandelkuchen.
Nouilles, *f. pl.* (Kochk.) Nudeln.
Noulet, *m.* Einkehle *f.* Kehlrinne.
Nourrain, *m.* Fischbrut, *f.* Satz, *m.*
Nourri, e, *adj.* gedankenreich, kraftvoll (Styl); bien —, vollkörnig (Getreide); (Schreibk.) fett, wohl ausgedruckt. [verinn.
Nourrice, *f.* Amme; *fg.* Ernäh-
Nourricier, *adj.*, père —, *et* —, *m.* Pflegevater (auch *fg.*); suc —, Nahrungssaft.
Nourrir, *v. a. et n.* ernähren, nähren; unterhalten; (ein Kind) saugen; speisen, verköstigen; *fg.* nähren; (einen) erziehen, bilden; se —, sich nähren; sich ernähren.
Nourrissage, *m.* des bestiaux, (Landw.) Viehzucht, *f.*
Nourrissant, e, *adj.* nahrhaft.
Nourrisseur, *m.* de bestiaux, de vaches, Viehhalter, Melker.
Nourrisson, *m.* Säugling; *fg.* Sohn (der Musen).
Nourriture, *f.* Nahrung, Kost; Nahrungsmittel, *n.*; Futter (der Thiere), Aas (für Raubthiere); prendre —, wachsen, zunehmen (Pflanze); —, Säugen (eines Kindes), *n.*; faire deux —s, zwei Kinder aufsäugen; faire des —s, Vieh halten, Viehzucht haben; —, *fg.* Nahrung, *f.*
Nous, *pron.* wir, uns.
†Nouûre, *f.* die englische Krankheit, Knochengicht (bei Kindern).
Nouveau, Nouvel, le, *adj.* neu; *fg. id.*, unerfahren; —, *m.* Neue, *n.*; du —, etwas Neues; —, *adv.* neu; de —, von Neuem, neuerdings, noch einmal; —-né, neugeboren (nouveau bleibt hier als *adv.* immer unverändert).
Nouveauté, *f.* Neuheit, Neuerung; Neuigkeit.
Nouvelle, *f.* Neuigkeit, Nachricht; —s à la main, handschriftliche Neuigkeiten; j'ai de ses —s, ich habe Nachrichten von ihm; il aura de mes —s, er wird von mir hören; je sais de vos —s, ich kenne Ihre Geheimnisse; il ne faut pas dire les —s de l'école, man muß nicht aus der Schule schwatzen; avoir —, erfahren; —, (Litt.) Erzählung, *f.*
Nouvellement, *adv.* neulich.
Nouvelleté, *f.*, *ou* cas de —, (jur.) Neuerung, die auf Störung eines andern im Besitze eines Grundstückes abzielt.
Nouvelliste, *m. fm.* Neuigkeitskrämer. [Neubruchzehente.
Novale, *f.* (Landw.) Neubruch, *m.*;
Novateur, *m.* Neuerer.
Novation, *f.* (jur.) Abänderung des Rechtstitels, Novation.
Novelles, *f. pl.* (jur.) Novellen.
Novembre, *m.* November, Wintermonat.
Novice, *m. et f.* Novize; *fg.* Neuling, *m.* Lehrling; —, *adj.* unerfahren, ungeübt.
Noviciat, *m.* Probezeit (auch *fg.*), *f.* Noviziat, *n.*; Novizenhaus.
†Novissime, *adv. lat. fm.* ganz neuerlich.
†Noyade, *f.* (*nouv.*) Ersäufung.
Noyale, *f.* (Handl.) Segeltuch, *n.*
Noyau, *m.* Stein, Kern (vom Obst); (Gieß., &c.) Kern; Spindel (einer Treppe), *f.*; *fg.* Kern, *m.*
Noyer, *m.* (Bot.) Nußbaum.
Noyer, *v. a.* ertränken, ersäufen (auch *fg. fm.*); (Feld) überschwemmen; (Farben) vertreiben, verwaschen; se —, sich ersäufen; ertrinken; *fg.* se — dans la débauche, sich den Ausschweifungen ganz überlassen; se — dans les larmes, in Thränen schwimmen; noyé de larmes, in Thränen schwimmend.
Noyon, *m.* (Kegelsp.) der Raum jenseits der Schranke.
Nu, e, *adj.* nackt, nackend; entblößt, bloß; *fg.* nackt, kahl; tout —, — comme la main, fasennackend; pieds nus, nu-pieds, barfuß; nu-tête, mit entblößtem Haupte; à —, nackt, bloß; toucher le corps à —, den bloßen Leib berühren; à —, (Reitsch.) ohne Sattel; découvrir, mettre à —, aufschließen, offenbaren; —, *m.* Nackte, *n.*; les nus, die Nackten.
Nuage, *m.* Wolke (auch *fg.*), *f.* Gewölk, *n.* [wel.) fleckig.
Nuageux, se, *adj.* wolkig; (Ju-
Nuaison, *f.* (Seew.) die Dauer eines gleichen Wetters.
Nuance, *f.* (Mal.) Schattirung, Abstufung; *fg. id.*
Nuancer, *v. a.* (Mal.) schattiren, abstufen; *fg. id.*
Nubécule, *f.* der kleine weiße Fleck (im Auge); Wölkchen (im Urin), *n.*
Nubie, *f.* Nubien (Land). [bar.
Nubile, *adj.* (v. Mädchen) mann-
Nubilité, *f.* Mannbarkeit.
†Nudipedes, *m. pl.* Nacktfüßler (Hühnerarten).
Nudité, *fém.* Nacktheit, Blöße; (Mal.) Nacktheit, nackte Figur; *fg.* Blöße, Schwäche.
Nue, *f.* Wolke.
Nuée, *f.* Wolke, Gewitterwolke; *fg.* große Menge, Schaar; —s, (Juwel.) Flecken (in Edelsteinen), *m. pl.*
Nuement, Nûment, *adv.* aufrichtig, unverhelen, schlechtweg.
Nuer, *v. a.* (Mal.) schattiren, abstufen.
Nuire, *v. n.* schaden.
†Nuisance, *f.* (alt, jur.) Schaden, *m.* Beschädigung, *f.*
Nuisible, *adj.* schädlich.
Nuit, *f.* Nacht; (Mal.) Nachtstück, *n.*; de —, bei Nacht, Nachts.
Nuitamment, *adv.* bei Nacht, Nachts. [*n.*
Nuitée, *f. fm.* Nacht; Nachtlager,
Nul, le, *adj.* kein, keiner, keine, keines; niemand; *fg.* nichtig, ungiltig; untüchtig; -lement, *adv.* keineswegs, durchaus nicht; nulle part, nirgends.
Nullité, *f.* Ungiltigkeit; *fg.* Nichtigkeit, Untüchtigkeit; Unthätigkeit.
Numéraire, *adj.*, valeur —, Zahlungswerth, *m.*; —, *m.* das baare Geld.
Numéral, e, *adj.* eine Zahl bezeichnend; lettre —e, Zahlbuchstab, *m.* [(eines Bruches).
Numérateur, *m.* (Arithm.) Zähler
Numération, *f.* Zählen, *n.*
Numérique, *adj.* auf die Zahlen sich beziehend, numerisch; rapport —, Zahlenverhältniß, *n.*; -ment, *adv.* genau berechnet.
Numéro, *m.* Nummer, *f.*; Zahl; *prov.* il entend le —, er versteht den Handel, *pop.* den Rummel.
Numéroter, *v. a.* numeriren, mit einer Nummer bezeichnen.
†Numismales, *f. pl.*, pierres —, Münzsteine, *m. pl.*
Numismate, *m.* Münzen- oder Medaillenkundiger.
Numismatique, *adj.*, science —, *et* —, *f.* Münzwissenschaft.
Numismatographie, *f.* Münzenbeschreibung. [kraut, *n.*
Nummulaire, *f.* (Bot.) Pfennig-
Nuncupatif, *adj. m.* (jur.) mündlich gemacht (Testament).
Nundinales, *adj. f. pl.*, (röm. Alt.) lettres —, Jahrmarktsbuchstaben, *m. pl.*
Nuptial, e, *adj.* hochzeitlich; bénédiction —e, Einsegnung, *fém.* Trauung; lit —, Brautbett, *n.* Ehebett.
Nuque, *f.* Genick, *n.* Nacken, *m.*
†Nuremberg, Nürnberg (Stadt).
Nutation, *f.* (Geogr.) Schwanken (der Erdachse), *n.*; (Bot.) Hinneigen (der Pflanzen) gegen die Sonne.
Nutritif, ve, *adj.* nährend; faculté —ve, Nahrungskraft, *f.*
Nutrition, *f.* Nährung, Ernährung. [nuit.
Nyctage, *m.* (Bot.) *v.* Belle-de-
†Nyctaginées, *f. pl.* das Geschlecht der Schweizerhosen, falschen Jalappen (Pflanzen).
Nyctalope, *m. et f* (Med.) Tag-

blinde (der, die bei Nacht besser als bei Tag sieht).
Nyctalopie, *f.* (Med.) Tagblindheit. [(Eulen, ꝛc.).
†Nyctérins, *m. pl.* Nachtvögel
Nymphe, *f.* Nymphe; (Naturg.) *id.*, Puppe; —s, (Anat.) Wasserlefzen, *m. pl.* [Bad.
Nymphée, *f.* (Alt.) das öffentliche
†Nyon, Nevis (Städtchen).

O.

O, *interj.* o! ach!
Oasis, *f.* Oasis, Oase (fruchtbare Gegend mitten in Sandwüsten).
†Obclavé, e, *adj.* (Bot.) umgekehrt kolbig. [kehrt kegelförmig.
†Obconique, *adj.* (Bot.) umge-
†Obcordé, e, *adj.* (Bot.) umgekehrt herzförmig.
Obédience, *f.* (Kirch.) Gehorsam, *m.* Obedienz, *f.*; Urlaub, *m.*; Befehl in ein anderes Kloster zu gehen; Amt, *n.*; pays d'—, Obedienz, *f.* Obedienzland (des Papstes), *n.*; être reçu à l'—, zur Obedienz (Antrittsaudienz) zugelassen werden.
Obédiencier, *m.* der Geistliche der eine Pfründe im Namen eines andern versieht. [dienz gehörig.
†Obédientiel, le, *adj.* zur Obe-
Obéir, *v. n.* gehorchen, nachgeben, sich schmiegen.
Obéissance, *f.* Gehorsam, *m.* Unterwürfigkeit, *f.*; Herrschaft (eines Königs).
Obéissant, e, *adj.* gehorsam, unterwürfig, geschmeidig.
Obélisque, *m.* (Bauk.) Obelisk, Spitzsäule, *f.* [Schulden beladen.
Obérer, *v. a.* verschulden, mit
Obésité, *f.* Feistigkeit.
Obier, *m.* (Bot.) Bachhollunder.
Obit, *m.* (Kath.) Seelenamt, *n.*
Obituaire, *adj.*, registre —, *et* —, *m.* (jur.) Todtenregister, *n.*; (Kirch.) Seelmeßbuch; Stiftungsbuch.
Objecter, *v. a.* einwenden, vorwerfen.
Objectif, ve, *adj.* objectiv, gegenständlich; verre — *et* —, *m.* (Opt.) Objectivglas, *n.*; Dieu est notre béatitude —ve, (And.) Gott ist der Gegenstand unserer Seligkeit.
Objection, *f.* Einwurf, *m.* Einwendung, *f.*
Objet, *m.* Gegenstand, Absicht, *f.* Zweck, *m.* Endzweck, Ziel, *n.*
Objurgation, *f.* Verweis, *m.*
Oblat, *m. ol.* Invalid, oder ein anderer Laie, den ein Kloster zu versorgen hat.
Oblation, *f.* (Kirch.) Opfer, *n.*
Obligation, *fém.* Verpflichtung, Pflicht, Verbindlichkeit, Obliegenheit; (jur.) *id.*; Verschreibung, Schein, *m.* Schuldbrief.
Obligatoire, *adj.* (jur.) verbindlich; lettres —s, Verschreibung, *f.*
*Obligé, *m.* Lehrcontract; (jur. *et fg.*) Schuldner.
Obligé, e, *adj.* (Mus.) obligat.
Obligeance, *f.* Gefälligkeit, Dienstfertigkeit.
Obligeant, e, *adj.*; -eamment, *adv.*: höflich, verbindlich, gefällig, dienstfertig.
Obliger, *v. a.* verbinden, verpflichten (de, mit); nöthigen; (jur.) verbinden, verpfänden; einen in die Lehre thun; s'—, sich verbinden, sich verpflichten; être — à qn. de qch., einem für etw. verpflichtet seyn.
Oblique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Geom.) schräge, schief; *fg.* krumm, unredlich; verdeckt (Tadel, ꝛc.); cas —, (Gramm.) Beugefall, *m.*
Obliquité, *f.* (Geom.) Schräge, Schiefe; *fg.* Unredlichkeit.
Oblitération, *f.* Verwischung, Verlöschen, *n.*; (Anat.) Verwachsen.
Oblitéré, e, *adj.* (Anat.) verstopft (Gefäß). [löschen.
Oblitérer, *v. a.* verwischen, ver-
Oblong, ue, *adj.* länglich, ablang; l'in-folio —, Querfolio, *n.*
Obole, *f.* (Alt.) Obolus, *m.*; Heller, Pfennig; halbe Scrupel (Gewicht). [mystischen Sinne).
Obombrer, *v. a.* beschatten (im
†Obovale, Obové, e, *adj.* (Bot.) verkehrt eirund.
Obreptice, *adj.* (jur.) erschlichen; -ment, *adv.* erschlichener Weise.
Obreption, *f.* (jur.) Erschleichung.
†Obron, *m.* (Schloss.) der Haken am Kastenschloß.
†Obronnière, *f.* (Schloss.) das Hakenblech am Kastendeckel.
Obscène, *adj.* unzüchtig, schlüpfrig. [Schlüpfrigkeit, Zote.
Obscénité, *fém.* Unzüchtigkeit,
Obscur, e, *adj.* dunkel, finster; *fg.* unbekannt, gering; undeutlich (Rede). [Verfinsterer.
†Obscurant, *m. nouv.* Finsterling,
†Obscurantisme, *m. nouv.* Verfinsterungssucht, *f.*
Obscurcir, *v. a.* verdunkeln, verfinstern; *fg. id.*, unverständlich machen; s'—, sich verdunkeln (auch *fg.*), dunkel werden.
Obscurcissement, *m.* Verdunkelung, *f.* Verfinsterung.
Obscurément, *adv.* dunkel.
Obscurité, *f.* Dunkelheit; *fg. id.*, Undeutlichkeit; Verborgenheit, Niedrigkeit. [liche Söhngebet.
Obsécration, *f.* (Alt.) das öffent-
Obsédé, e, *adj.* besessen.
Obséder, *v. a.* qn., einen belagern, bestürmen, plagen, quälen; einem immer auf dem Halse sitzen.
Obsèques, *f. pl.* Leichenbegängniß, *n.*
Obséquieusement, *adv.* auf eine übertrieben höfliche Art.
Obséquieux, se, *adj. iron.* übertrieben ehrerbietig; höflich, gefällig.
Observable, *adj.* bemerkbar.
Observance, *f. et* —s, (Kirch.) Ordnung, *f.* Herkommen, *n.*; —, die Beobachtung der Ordensregel, Observanz. [Franziskaner.
Observantin, *masc.* Observant,
Observateur, *m.* trice, *f.* Beobachter, *m.* Forscher, -inn, *f.*; *m. p.* Aufpasser, *m.*; —, *adj. m.* esprit —, Beobachtungsgeist.
Observation, *f.* Beobachtung; Erfüllung (eines Gesetzes, ꝛc.); Bemerkung, Anmerkung.
Observatoire, *m.* Sternwarte, *f.*
Observer, *v. a.* beobachten, wahrnehmen, bemerken, erblicken; (Gesetze, ꝛc.) halten; s'—, sich beobachten; behutsam seyn; faire — à qn., einem bemerken, bemerklich machen.
Obsession, *f.* (Theol.) die Besitzung vom Teufel ‖ das beständige Anlaufen, Plagen.
Obsidiane, Obsidienne, *f. et adj. f.*, pierre —, (Alt.) Gagath, *m.*
Obsidionale, *adj. f.*, (Alt.) couronne —, Belagerungskrone, *f.*
Obstacle, *masc.* Hinderniß, *n.* Schwierigkeit, *f.*; (Phys.) Widerstand, *m.*
Obstination, *f.* Hartnäckigkeit, Eigensinn, *m.* Starrsinn; Verstockung (des Sünders), *f.*
Obstiné, *m.* Starrkopf, eigensinnige Mensch; -ment, *adv.* hartnäckig. [starrig, hartnäckig.
Obstiné, e, *adj.* eigensinnig, hals-
Obstiner, *v. a. fm.* eigensinnig, hartnäckig machen; s'—, eigensinnig seyn; s'— à qch., hartnäckig auf etw. beharren. [stopfend.
Obstructif, ve, *adj.* (Med.) ver-
Obstruction, *f.* (Med.) Verstopfung. [ren, hemmen.
Obstruer, *v. a.* verstopfen, versper-
Obtempérer, *v. n.* (jur.) gehorchen.
*Obtenir, *v. a.* erlangen, erhalten, auswirken.
Obtention, *f.* (jur.) Erlangung.
Obturateur, *m.* (Chir.) Schließblech, *n.* der künstliche Gaumen; —, trice, *adj.*, (Anat.) muscle —, Schließmuskel, *m.*; artère obturatrice, die verschließende Schlagader.
Obturation, *f.* (Chir.) Verschließung, Verstopfung.
Obtus, e, *adj.* (Geom.) stumpf; *fg.* stumpfsinnig.

Obtusangle, *adj.* (Geom.) stumpfwinkelig.
†Obtusangulé, e, *adj.* (Bot.) stumpfwinkelig, mit abgestumpften Ecken. [Kugel), *f.*
Obus, *m.* (Artill.) Haubitze (Art
Obusier, *m.* Haubitze (Art Geschütz), *f.* [Kirchenabgabe.
Obvention, *f.* geistliche Steuer,
Obvier, *v. n.* à qch., einer S. vorbeugen, zuvorkommen; etw. verhindern.
†Obvoluté, e, *adj.* (Bot.) umgekehrt rinneförmig gebogen und gefaltet.
Oca, *m.* (Bot.) Ocawurzel, *f.*
†Ocaigner, *v. a.* (Handschuhe) gummiren.
Occase, *adj. f.*, (Astr.) amplitude —, Abendweite, *f.*
Occasion, *f.* Gelegenheit; par —, gelegentlich; —, Veranlassung; à mon —, auf meine Veranlassung, meinetwegen; —, Umstand, *m.*; (Kriegsw.) Gefecht, *n.*
Occasionnel, le, *adj.* (Lehrst.) veranlassend; -lement, *adv.* gelegentlich.
Occasionner, *v. a.* qch., zu etw. Gelegenheit geben; etw. veranlassen.
Occident, *m.* (Astr., ꝛc.) Abend, Westen; église d'—, die abendländische (röm.) Kirche.
Occidental, e, *adj.* (Geogr.) abendländisch, westlich; les peuples occidentaux, die Abendländer.
Occipital, e, *adj.* (Anat.) zum Hinterhaupte gehörig; os —, Hinterhauptbein, *n.* [haupt, *n.*
Occiput, *m. lat.* (Anat.) Hinter-
Occire, *v. a. vi.* tödten.
Occiseur, *m.* Todtschläger, Tödter.
Occision, *f.* Todtschlagung, Tödten, *n.* [Gedärme).
Occlusion, *f.* Verschließung (der
Occultation, *f.* (Astr.) Verdeckung.
Occulte, *adj.* verborgen, geheim.
Occupant, *adj. et m.*, premier —, der erste Besitznehmer; procureur —, der bestellte Sachwalter.
Occupation, *f.* Beschäftigung; Geschäft, *n.*; (Kriegsw.) Besitznahme, *f.*; (jur.) Bewohnung.
Occuper, *v. a.* einnehmen; besitzen; inne haben, bewohnen; (einen) beschäftigen; (Kriegsw.) besetzen; besetzt halten; —, *v. n.* pour qn., (jur.) einen vertreten; Eines Proceß führen; s'—, sich beschäftigen (de, mit).
Occurrence, *f.* Zufall, *m.* Vorfall; Gelegenheit, *f.* Umstand, *m.*
Occurrent, e, *adj.* vorkommend, vorfallend.
Océan, *m.* Weltmeer, *n.* Ocean, *m.* [meer, *n.*
Océane, *adj. f.*, mer —, Welt-

†Ocelot, *m.* Ozelot, die amerikanische Pantherkatze.
Ochlocratie, *f.* Pöbelherrschaft.
†Ochrus, *m.* (Bot.) die italienische Erbse. [Berggelb, *n.*
Ocre, *f.* (Miner.) Ocker, *m.* Oker,
Octaèdre, *m.* (Geom.) Oktaedron, *n.* ein Körper von acht Seiten.
Octaétéride, *f.* der achtjährige Zeitkreis der (alten) Griechen.
Octandrie, *f.* Klasse der Pflanzen welche acht Staubfäden haben.
Octant, *m.* (Astr.) Octant (Werkzeug); Achtelweite, *f.*
Octante, *adj. vi.* achtzig.
Octantième, *adj. vi.* achtzigste.
†Octaples, *m. pl.* Oktapla, *f.* Bibel in acht Sprachen.
Octave, *fém.* (Kirche) Octave; (Mus.) *id.*; (Dichtk.) achtzeilige Strophe.
Octavin, *m.* Octavflöte, *f.*
Octavo, l'in—, *m.* der Octavband.
Octavon, *m.* ne, *f.* Octavon, *m.* Achtelsschwarze, *m. et f.*
Octil, *adj. m.*, (Astr.) aspect —, Achtelschein, *m.* [nat.
Octobre, *m.* October, Weinmo-
Octogénaire, *adj.* achtzigjährig; —, *m.* Achtziger.
Octogone, *adj.* (Geom.) achteckig; —, *m.* Achteck, *n.*
†Octopétalé, e, *adj.* achtblätterig (Blume).
Octostyle, *adj.* acht Säulen habend, achtsäulig.
Octroi, *m.* (jur.) Verwilligung, *f.*; (Fin.) Local-, Gemeindesteuer (auf Lebensmittel).
Octroyer, *v. a.* (jur.) verwilligen, verleihen, gewähren, verstatten.
Octuple, *adj.* achtfach.
Octupler, *v. a.* verachtfachen, achtmal nehmen, auf das Achtfache bringen.
Oculaire, *adj.*, témoin —, Augenzeuge, *m.*; verre —, *ou* —, *m.* Augenglas, *n.*; veine —, (Anat.) Augenader, *f.*
Oculairement, *adv.* mit eigenen Augen. [—, Augenarzt.
Oculiste, *m. et adj.*, médecin
†Oculus-Christi, *m. lat.*, *v.* Œil-de-Christ. [Weltauge, *n.*
†Oculus-Mundi, *m. lat.* (Miner.)
Odalisque, Odalique, *f.* Odaliske (Frau in dem Harem des Großherrn).
Ode, *f.* (Dichtk.) Ode, Lied, *n.*
Odéon, Odéum, *m.* Odeon, *n.* Concerthaus.
Odeur, *f.* Geruch, *m.* Duft; (Jagd) Wind; *fg.* Ruf; —s, Wohlgerüche, *m. pl.*
Odieux, se, *adj.* gehässig, verhaßt; verdrießlich, ärgerlich (Sache); unausstehlich; -sement, *adv.* gehässig.

Odile, *n. pr. f.* Odilia.
†Odin, *m.* (Myth.) Odin, Wodan (Kriegsgott der alten nordischen Völker).
Odomètre, *m.* Wegemesser.
Odontalgie, *f.* (Med.) Zahnweh, *n.* [Zahnschmerzen lindernd.
Odontalgique, *adj.* (Med.) die
Odontoïde, *adj.* (Anat.) zahnförmig.
†Odontolithe, *f.* Zahnweinstein, *m.*; (Miner.) Odontolith, versteinerte Fischzahn.
Odorant, e, *adj.* wohlriechend.
Odorat, *m.* Geruch.
†Odorer, *v. a.* (wen. gebr.) riechen.
Odoriférant, e, *adj.* wohlriechend.
Odyssée, *f.* Odyssee (Heldengedicht Homers).
Œcuménicité, *f.* (Theol.) die Allgemeinheit (der Concilien).
Œcuménique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Theol.) allgemein.
Œdémateux, se, *adj.* (Med.) wasserschwülstig, wässerig.
Œdème, *m.* Wassergeschwulst, *f.*
Œdipe, *m.* (gr. Alt.) Oedipus; *fg. fm.* der scharfsichtige Mann.
Œil (*pl.* yeux), *m.* Auge, *n.*; *fg.* voir de bon —, de mauvais —, gern, ungern sehen; d'un — d'envie, mit neidischem Auge; (il est coupable) à nos yeux, in unsern Augen; avoir l'— à, sur qch., sur qn., auf etw. sehen, Acht haben, einen beobachten, ein wachsames Auge auf einen haben; à vue d'—, dem Ansehen nach (schätzen, ꝛc.); zusehens (wachsen, ꝛc.); donner dans l' — à qn., *fm.* einem in die Augen stechen; cela crève les yeux, *fm.* das liegt vor der Nase; cela saute aux yeux, das ist handgreiflich; pour vos beaux yeux, *fm. iron.* Ihnen zu lieb ‖ Augeloch (in einem Hammer, ꝛc.), *n.*; (Gärtn.) Auge, Knospe, *f.*; Auge, *n.* der innere Raum (eines Buchstabens); Glanz (von Zeugen, Perlen, ꝛc.); (Bauk.) Oeffnung (einer Kuppel), *f.*; les yeux, die Augen (im Brod, ꝛc.); œil-de-bœuf (*pl.* œils), (Bauk., ꝛc.) Ochsenauge, *n.*; œil-de-bouc, (Schiff.) Wettergalle, *f.*; (Bot.) Gänse-, Ochsenauge, *n.*; — de perdrix, (Rebm.) Schieler (Wein), *m.*
Œil-de-Christ, *m.* (Bot.) die blaue Sternblume. [wink.
Œillade, *f. fm.* Blick, *m.* Augen-
Œillée, *adj. f.*, pierre —, Kreisachat, *m.* Augenachat.
Œillère, *f.* Augenleder, *n.*; —, *et adj. f.*, dent —, Augen-, Spitzzahn, *m.*
Œillet, *m.* (Bot.) Nelke, *f.*; (Näh.) Schnür-, Nestelloch, *n.*
†Œilleterie, *f.* Nelkenbeet, *n.*

Œilleton, *m.* (Gärtn.) Ableger.
†Œilletonner, *v. a.* qch., (Gärtn.) Ableger von etw. abnehmen.
Œillette, *f.* Mohn, *m.*
†Œnanthe, *f.* (Bot.) Rebendolde.
†Œnas, *m.* (Naturg.) die wilde Taube, Feldtaube.
†Œnéléum, *m.* (Apoth.) Oelwein.
Œnophore, *m.* (Alt.) Weingefäß, *n.* Mundschenk, *m.*
Œsophage, *m.* (Anat.) Speiseröhre, *f.*
†Œstre, *m.* (Naturg.) Bremse, *f.*
Œuf, *m.* Ei, *n.*; — vide, Windei; —s, Eier, *pl.*; Fischrogen, *m.* Fischlaich; —s à la coque, weichgesottene Eier.
Œuvé, e, *adj.* Rogen in sich habend; poisson —, Rogener, *m.*
Œuvre, *f.* Werk, *n.*; — de charité, Liebeswerk, Liebesdienst, *m.*; —, Arbeit, *f.*; Verwaltung der Einkünfte (einer Pfarrkirche), Kirchenstuhl (der Kirchenvorsteher), *m.*; Fassung (eines Edelsteins), *f.*; —s, Werke, *n. pl.* Geisteswerke, Schriften, *f. pl.*; mettre en —, anwenden, gebrauchen; verarbeiten; —s blanches, polirte Eisenwaaren; maître des hautes —s, Scharfrichter, *m.*; maître des basses —s, Abtrittfeger; —s mortes, vives, (Schiff.) die Theile des Schiffes über, unter dem Wasser; (Bauk.) hors d'—, außerhalb; dans —, innerhalb; sous —, unterhalb; à pied d'—, ganz in der Nähe.
Œuvre, *m.* (Mus.) Werk, *n.*; Kupferstichsammlung (eines Meisters), *f.*; —, grand —, der Stein der Weisen (auch *fg.*).
Offensant, e, *adj.* beleidigend, anzüglich.
Offense, *f.* Beleidigung, Vergehung.
Offenser, *v. a.* beleidigen, verletzen; kränken; — Dieu, sich gegen Gott versündigen; s'— de qch., sich durch etwas beleidigt finden, etwas übel nehmen.
Offenseur, *m.* Beleidiger.
Offensif, ve, *adj.* angreifend; guerre —ve, Angriffskrieg, *m.*; —ve, *f.* Angriff, *m.*; reprendre l'—ve, wieder angriffsweise zu Werke gehen, wieder angreifen; -vement, *adv.* angriffsweise.
Offert, e, *v.* Offrir.
Offerte, *f.* (Kath.) Meßopfer, *n.*
Offertoire, *m.* (Kath.) Opfergesang.
Office, *m.* (Mor.) Pflicht, *f.*; d'—, von Amtswegen ‖ Dienst, *m.* Gefälligkeit, *f.*; (Kath.) Amt, *n.* Meßamt, Gebet; — pour les morts, Seelenamt; le saint —, Inquisition, *f.*
Office, *f.* Speisekammer; Kunst den Nachtisch zu rüsten.
Official, *m.* (Kirch.) Official, geistliche Richter.
Officialité, *f.* (Kirch.) das geistliche Gericht; die Gerichtsbarkeit des Officials; der geistliche Gerichtshof.
Officiant, *m. et adj. m.*, (Kath.) prêtre —, der messelesende Priester; —e, *f.* Chornonne.
Officiel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: amtlich.
Officier, *v. n.* (Kath.) den Gottesdienst, das Hochamt halten, die hohe Messe lesen.
Officier, *m.* Beamte; — de police, Policeibeamte; —, (Kriegsw.) Officier; — de santé, Arzt; — de la bouche, Mundkoch; — du gobelet, Mundschenk.
Officieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: dienstfertig, willfährig, défenseur —, (jur.) der von Amtswegen angestellte Vertheidiger; —, *m. mépr.* Wohldiener.
Officinal, e, *adj.* (Apoth.) immer zubereitet, vorhanden (v. Arzneien).
Officine, *f.* das Laboratorium der Apotheker.
Offrande, *f.* Opfer, *n.* Gabe, *f.*
Offrant, *adj. m.*, le plus —, der Meistbietende.
Offre, *f.* Gebot, *n.*; —, *et* —s, *pl.* Anerbieten, Erbieten; Antrag, *m.*
*Offrir, *v. a.* anbieten, bieten; (Relig.) opfern, darbringen; s'—, sich erbieten, 2c.
Offusquer, *v. a.* verdunkeln, blenden; *fg.* benebeln; — qn., einem mißfällig seyn; être offusqué de qch., *fg.* von etw. verdunkelt werden.
Ogive, *f.* (Bauk.) Bogengräte.
†Ogre, *m.* Menschenfresser.
Ogresse, *f.* Menschenfresserinn.
Oh, *interj.* o, oh!
Oie, *fém.* Gans; — sauvage, Schneegans; la petite —, Gänsepfeffer, *m.* Gänsegekröse, *n.*; *fg. fm.* die zum Anzug gehörigen kleinen Kleidungsstücke; kleine Gunstbezeugungen *f pl.*
Oignon, *m.* Zwiebel, *f.*; ilsétaient en rang d'—s, *fm.* sie saßen in einer Reihe neben einander; —, (Chir.) Schwiele, *f.*
Oignonet, *m.* Zwiebelbirn, *f.*
Oignonière, *f.* Zwiebelbeet, *n.*
Oille, *f.* Fleisch= und Kräutersuppe.
*Oindre, *v. a.* salben, einölen, bestreichen.
Oing, *masc.* vieux —, Wagenschmiere, *f.*
Oint, *m.* (h. Schr.) Gesalbte.
Oiseau, *m.* Vogel; (Jagd) Falk; (Maur.) Mörtelkübel; — de proie, Raub=, Stoßvogel; (Dichtk.) Aar; — de passage, Zug=, Streifvogel; — de paradis, Paradiesvogel; oiseau-mouche, Fliegenvogel, Kolibri; à vol d'—, in gerader Linie; tirer l'—, ein Vogelschießen halten.
Oiseler, *v. n.* Vögel fangen; —, *v. a.* (Falken) abrichten.
†Oiselet, *m.* Vögelchen, *n.*
Oiseleur, *m.* Vogelsteller.
Oiselier, *m.* Vogelhändler.
Oisellerie, *f.* Vogelfang, *m.*; Vogelhandel; Vogelzucht, *f.*
Oiseux, se, *adj.* müßig, faul; *fg.* unnütz.
Oisif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: müßig, unthätig; *fg. id.*, unbenutzt.
Oisillon, *m. fm.* Vögelchen, *n.*
Oisiveté, *fém.* Müßiggang, *m.*; Muße, *f.*
Oison, *m.* Gänschen, *n.* die junge Gans.
Oléagineux, se, *adj.* ölig, ölicht.
Oléandre, Oléander, *m.* (Bot.) Lorbeerrose, *f.*
†Olécrane, *m.* (Anat.) Elbogenhöker.
†Oléracé, e, *adj.* (Bot.) gemüßartig.
Olfactif, ve, Olfactoire, *adj.*, nerfs —s, (Anat.) Geruchsnerven.
Oliban, *m* (Handl.) der arabische Weihrauch.
Olibrius, *m. fm.* Ueberkluge, Prahler.
Oligarchie, *f.* Oligarchie, Regierung einiger Wenigen.
Oligarchique, *adj.* oligarchisch.
Olim, *m.* (*adv. lat.*) ehmals, vor alter Zeit; les —, die alten Register oder Protokolle des pariser Parlaments.
Olinde, *f.* Olindklinge, Degenklinge.
Olivaire, *adj.* olivenförmig, olivenähnlich.
Olivaison, *f.* Olivenernte.
Olivâtre, *adj.* olivenfarbig.
Olive, *f.* (Bot.) Olive; Oelbaum, *m.*; *fg.* Oelzweig; jardin des —s, (h. Schr.) Oelgarten; huile d'—, Baumöl, *n.*; couleur d'—, Olivenfarbe, *f.*
Olivète, *f.* (Bot.) Oelrettig, *m.*
Olivettes, *f. pl.* Oliven=, Schlangentanz (in der Provence), *m.*
Olivier, *m.* (Bot.) Oelbaum; branche d'—, Oelzweig; *fg.* Friedenszeichen, *n.*; — sauvage, Oleaster, *m.* Paradiesbaum.
Ollaire, *adj. f.* (Miner.) pierre —, Tropfstein, *m.*
Olographe, *adj.* (jur.) eigenhändig, mit eigener Hand geschrieben (Testament).
Olympe, *m.* (Myth.) Olymp; *fg. id.*, Himmel.
Olympiade, *f.* (Alt.) Olympiade (Zeit von vier Jahren).
Olympiens, *adj. m. pl.*, (Myth.) dieux —, die olympischen Götter.
Olympique, *adj.* (Alt.) olympisch.
Ombelle, *f.* (Bot.) Dolde; en —,

dolden=, schirmförmig; la plante —, Doldenpflanze, *f.*
Ombellé, e, *adj.* (Bot.) doldentragend, doldig. [tragend.
Ombellifére, *adj.* (Bot.) dolden=
Ombilic, *m.* Nabel; (Bot.) *id.*, Narbe, *f. fm.* Butzen, *m.*
Ombilical, e, *adj.* (Anat.) zum Nabel gehörig; cordon —, Nabelschnur, *f.*
Ombrage, *m.* Schatten; *fg.* Mißtrauen, *n.* Argwohn, *m.*
Ombrager, *v. a.* beschatten; *fg.* umschatten.
Ombrageux, se, *adj.* scheu; *fg.* mißtrauisch, argwöhnisch.
Ombre, *f.* Schatten, *m.* Dunkelheit, *f.; fg. id.*, Vorwand, *m.;* (Theol.) Vorbild, *n.;* (Mal.) Schatten, *m.* Schlagschatten; Umbra=Erde, *f.;* à l'—, im Schatten; *fg.* unter dem Schutze, faire — à qn., einen verdunkeln, les —s chinoises, Schattenspiel, *n.;* (Naturg.) Aesche, *f.* (Fisch).
Ombrelle, *f.* Sonnenschirmchen, *n.*
Ombrer, *v. a.* (Mal.) schattiren, verschatten.
Ombreux, se, *adj.* schattig.
Ombrométre, *m.* Regenmesser.
†Oméga, *m.* Omega, *n.* lange O (im Griechischen); *fg.* Ende.
Omelette, *f.* Eier=, Pfannkuchen, *m.* [sen.
†Omettre, *v. a.* unterlassen, auslas=
Omission, *f.* Unterlassung; Auslassung, Auslassen, *n.* Versehen.
Omnibus, *m.* eine Art Fuhrwerk zu Jedermanns Dienst.
Omnipotence, *f.* Allgewalt.
Omniscience, *f.* Allwissenheit.
Omnivore, *adject.* allesfressend (Fleisch sowohl als Pflanzen).
†Omophage, *adj.* rohes Fleisch essend. [blatt, *n.*
Omoplate, *f.* (Anat.) Schulter=
†Omphalocéle, *f.* (Med.) Nabelbruch, *m.* [kraut, *n.*
†Omphalode, *m.* (Bot.) Nabel=
†Omras, Omrhas, *m.* Omrah (Titel am Hofe des Großmogols).
On, l'on, *pron. indécl.* man.
†Onagre, *f.* (Bot.) Nachtkerze.
Onagre, *m.* (Naturg.) Waldesel.
Onc, Oncques, *adv. vi.* nie, niemals; je.
Once, *f.* Unze; (Naturg.) *id.* (Art Luchs); demi-once, Loth, *n.*
Onciales, *adj. f. pl.*, (Alt.) lettres —, Uncialbuchstaben, *m. pl.*
Oncle, *m.* Oheim.
Onction, *f.* Salbung; *fg. id.*, Inbrunst, Herzlichkeit; l'extrême —, (Kath.) die letzte Oelung.
Onctueux, se, *adj.* ölig, fett; — *et* -sement, *adv. fg.* salbungsvoll.
Onctuosité, *f.* eine Art Fettigkeit.
Onde, *f.* Welle, Woge; *fg.* Wasser, *n.* Wellenkrümmungen, *f. pl.* [flammicht.
Ondé, e, *adj.* gewässert, geflammt;
Ondée, *f.* Regenguß, *m.* Platzregen. [Nix; Nixe, *f.* Wassernixe.
Ondin, *m.* e, *f.* Wassergeist, *m.*
Ondoiement, *m.* (Kirch.) Nothtaufe, *f.*
Ondoyant, e, *adj.* Wellen werfend; *fg.* wallend, wellenförmig.
Ondoyer, *v. n.* Wellen werfen; *fg.* wallen, wogen; flattern; —, *v. a.* un enfant, (Kirch.) einem Kinde die Nothtaufe geben.
Ondulation, *f.* die wellenförmige Bewegung.
Ondulatoire, *adj.* wellenförmig.
Onduler, *v. n.* sich wellenförmig bewegen, wogen, wallen.
Onéraire, *adj.* (jur.) verwaltend, verantwortlich (Vormund). [sig.
Onéreux, se, *adj.* beschwerlich, lä=
Ongle, *m.* Nagel (an Händen und Füßen); Klaue, *f.* (von Thieren); (Bot.) der unterste Theil (eines Blumenblattes); (Med.) Nagelfell (im Auge), *n.*
†Ongle-de-chat, *m.* die Sinnpflanze mit hakenförmigen Stacheln.
Onglée, *f.* Kälte, der Frost unter den Nägeln; avoir l'—, *fm.* spitze Finger haben.
Onglet, *m.* Grabstichel; (Buchb.) Falz; Abschnitzel, *n.;* (Buchdr.) Carton, *m.;* (Tischl.) die rechtwinkelige Zusammenfügung.
Onglette, *f.* (Kupferst.) Grabstichel, *m.;* (Schloss.) die Aushöhlung einer Klinge.
Onguent, *m.* Salbe, *f.*
Onguiculé, e, *adj.* krallig, klauig, Nägel, Krallen habend.
Ongulé, e, *adj.* mit Hufen, Klauen versehen.
Onirocritie, Onirocritique, Oniroscopie, *f.* Traumdeuterei.
Onirocritique, *m.* Traumdeuter.
†Onkotomie, *f.* (Chir.) Geschwürschnitt, *m.*
Onocrotale, *m.* (Naturg.) Kropfgans, *f.* Schneegans.
Onomatopée, *f.* (Rhet.) die Wortbildung nach dem Laute der Sache.
Ontologie, *f.* (Philos.) Ontologie, Wesenlehre. [logisch.
Ontologique, *adj.* (Philos.) onto=
Onyx, *m.* (Miner.) Onyx (Halbedelstein). [Eilfte, *m.*
Onze, *adj.* eilf; —, *m.* Eilf, *f.;*
Onziéme, *adj.* eilfte; —, *m.* Eilftel, *n.;* -ment, *adv.* eilftens; zum eilften. [steine.
Oolithes, *m. pl.* (Naturg.) Rogen=
Opacité, *f.* Dunkelheit, Undurchsichtigkeit. [stein), *m.*
Opale, *f.* (Miner.) Opal (Edel=
Opaque, *adj.* dunkel, undurchsichtig.
Opéra, *m.* Oper, *f.* Singspiel, *n.;* le petit —, die Operette; —, Opernhaus, *n.; fg. fm.* der verwickelte Handel.
Opérateur, *m.* Wundarzt; —, *m.* trice, *f.* Marktschreier, *m.* Quacksalber; =inn, *f.*
Opération, *f.* Wirkung; Verrichtung; (Chir.) Operation, Verrichtung; — de la pierre, Steinschnitt, *m.;* —, (Kriegsw.) Unternehmung, *f.* [Deckelchen, *n.*
Opercule, *m.* (Botan.) Deckel,
Opérer, *v. a. et n.* wirken, bewirken; hervorbringen; (Kunst.) arbeiten; (Math.) rechnen; (Chir.) operiren; se faire — de la taille, sich den Stein schneiden lassen.
Opes, *m. pl.* (Bauk.) Rüstlöcher, *n. pl.*
†Ophidiens, *m. pl.* Schlangengeschlecht, *n.* [gensöhne.
†Ophiogénes, *m. pl.* (Alt.) Schlan=
†Ophioglosse, *f.* (Bot.) Schlangenzunge. [Schlangenstein, *m.*
Ophite, *adj.*, marbre —, (Miner.)
Ophris, *m.* (Bot.) Zweiblatt, *n.*
†Ophthalgie, *f.* der Augenschmerz ohne Entzündung.
Ophthalmie, *f.* (Med.) das Augenweh mit Entzündung.
Ophthalmique, *adj.* zu den Augen gehörig; reméde —, Augenmittel, *n.*
Ophthalmographie, *f.* (Med.) die Beschreibung des Auges.
Opiacé, e, *adj.* Opium enthaltend.
Opiat, *m.* Opiate, *f.* Opiat, *n.* Latwerge, *f.* [stopfend.
Opilatif, ve, *adj.* (Med.) ver=
Opilation, *f.* (Med.) Verstopfung.
Opiler, *v. a.* (Med.) verstopfen.
Opimes, *adj. f.*, (röm. Alt.) dépouilles —, Feldherrenbeute (welche der Feldherr dem feindlichen abnahm), *f.*
Opinant, *m.* Stimmgebende.
Opiner, *v. n.* stimmen, seine Stimme geben, seine Meinung vortragen.
Opiniâtre, *adj.;* -ément, *adv.:* hartnäckig, eigensinnig; —, *m.* Starrkopf.
Opiniâtrer, *v. a.* (etw.) hartnäckig, eigensinnig behaupten; (einen) halsstarrig machen; s'— à qch., hartnäckig auf etw. beharren.
Opiniâtreté, *f.* Hartnäckigkeit; Eigensinn, *m.* Starrsinn.
Opinion, *f.* Meinung, Gutachten, *n.* Stimme, *f.* [Mohnsaft, *m.*
Opium, *m.* (Naturg.) Opium, *n.*
Oplomachie, *f.* der Kampf der Gladiatoren, mit Schwert oder Dolch bewaffnet.
†Opobalsamum, *m.* (Naturg.) der jüdische Balsam.

†Opopanax, *m.* (Naturg.) Panax-gummi, *n.*

†Opossum, *m.* (Naturg.) Beutelthier, *n.* [gen.

Opportun, e, *adj.* bequem, gele-

Opportunité, *f.* Bequemlichkeit, Schicklichkeit, bequeme Gelegenheit.

Opposant, e, *adj.* widersprechend; —, *m.* Gegner, Einsprecher.

Opposé, *m.* Gegentheil, *n.* Widerspiel; Gegenstück.

Opposer, *v. a.* entgegensetzen; gegenüber setzen, legen, stellen; *fg.* einwenden, entgegensetzen; s'—, sich widersetzen; —é, e, entgegengesetzt, gegenüberstehend, -liegend; jenseitig (Ufer).

Opposite, *m.* Gegentheil, *n.* à l'— (d'un lieu, etc., einem Orte, &c.), gegenüber.

Opposition, *f.* Widerstand, *m.*; Widerspruch, Einspruch; former — à qch., (jur., &c.) Einspruch thun (à, in, gegen); —, *fg.* Gegensatz, *m.*; (Pol.) Gegenpartei, *f.* Opposition; (Astr.) Gegenschein, *m.*

Oppresser, *v. a.* drücken; (Med.) beklemmen; *fg.* unterdrücken, drängen. [Dränger.

Oppresseur, *masc.* Unterdrücker,

Oppressif, ve, *adj.* unterdrückend.

Oppression, *f.* Drücken, *n.*; (Med.) Beklemmung, *f.* — de la poitrine, Brustbeschwerde; *fg.* Unterdrückung, Druck, *m.*; Bedrängniß, *f.*

Opprimé, e, *adj.* unterdrückt; —, *s. m.* -e, *f.* Unterdrückte, *m. et f.* Verfolgte. [gen.

Opprimer, *v. a.* unterdrücken, drän-

Opprobre, *masc.* Schande, *fém.* Schmach; Schimpf, *m.* Schandfleck.

†Opsigone, *adj.* (Lehrst.) später erzeugt; dents —s, Spätzähne, *m. pl.* Weisheitszähne.

Optatif, *m.* (Gramm.) die wünschende Art; —, ve, *adject.* wünschend. [qch., etw. wählen.

Opter, *v. a. et n.* qch., pour

Opticien, *m.* Optiker.

Optimé, *adv.* sehr gut.

Optimisme, *m.* (Philos.) die Lehre von der besten Welt.

Optimiste, *m.* (Philos.) der Anhänger der Lehre von der besten Welt.

Option *f.* Wahl.

Optique, *f.* Optik; Sehekunst; —, *m. et f.* Optik (Schauspiel), *f.*; —, *adj.* optisch; nerfs —s, (Anat.) Sehenerven, *m. pl.*

Opulemment, *adv.* im Ueberflusse.

Opulence, *f.* Ueberfluß, *m.* Reichthum. [tert.

Opulent, e, *adj.* sehr reich, begü-

Opuntia, *f.* (Bot.) der indische Feigenbaum.

Opuscule, *m.* Werkchen, *n.*

Or, *m.* Gold, *n.*; *fg.* Reichthum, *m.*; d'or, golden; pièce d'or, Goldstück, *n.*; or d'Allemagne, *v.* Oripeau; or-couleur, (Mal.) der Bodensatz der Oelfarben; *fg. fm.* il parle d'or, dit d'or, er spricht goldene Worte; un marché d'or, ein sehr vortheilhafter Handel.

Or, *conj.* nun, demnach; or çà, *interj. fm.* wohlan! [spruch, *m.*

Oracle, *m.* Orakel, *n.* Götter-

Orage, *m.* Sturm, Ungewitter, *n.* Donnerwetter; *fg. id.* Unglück.

Orageux, se, *adj.* stürmisch, *fg. id.*

Oraison, *f.* (Gramm., &c.) Rede; (Kirch.) Gebet, *n.*; — dominicale, Vaterunser.

Oral, e, *adj.* mündlich; (Gram.) bloß im Munde gebildet. [Orange.

Orange, *f.* (Naturg.) Pomeranze,

Orange, Oranien (ehem. Provinz); les princes d'—, die Prinzen von Oranien.

Orangé, e, *adj.* pomeranzenfarbig; —, *m.* Pomeranzengelb, *n.* [n.

Orangeade, *f.* Pomeranzenwasser,

Orangeat, *m.* die eingemachte Pomeranzenschale; kleines Zuckerwerk.

Oranger, *m.* (Bot.) Pomeranzenbaum; —, *m.* ère, *f.* der oder die Pomeranzen verkauft.

Orangerie, *f.* Pomeranzenhaus, *n.* Orangerie, *f.* Pomeranzengarten, *m.*

Orang-outang, *masc.* (Naturg.) Waldmensch, Orang-Utang (Affe).

Orateur, *m.* Redner, Sprecher (im englischen Unterhause).

Oratoire, *adj.*; -ment, *adv.*: rednerisch; —, *m.* Betzimmer, *n.* Bethaus; Oratorium (Art Congregation).

Oratoriens, *m. pl.* die Priester von der Congregation des Oratoriums.

Oratorio, *m.* (Mus.) Oratorium, *n.* [Kreislauf.

Orbe, *m.* Kreis; (Astron.) *id.*,

Orbe, *adj. m.*, coup —, ein blinder Streich, Hieb oder Schuß; Quetschung, *f.*; mur —, (Maur.) die blinde Mauer.

Orbiculaire, *adj.*; -ment, *adv.*: kreis-, ringförmig, rund.

†Orbiculé, e, *adj.* (Bot.) kreisrund, scheibenrund.

Orbite, *f.* (Astr.) Bahn (eines Planeten); (Anat.) Augenhöhle.

†Orcades, *pl.* Orkaden, orkadischen Inseln. [senzunge.

Orcanète, *f.* (Bot.) die rothe Och-

Orchestique (spr. ork-), *adj.* genre — *ou* —, *f.* (Alt.) Orchestik (Theil der Gymnastik).

Orchestre (spr. ork-), *m.* (Mus.) Orchester, *n.*

†Orchidées (spr. ork-), *f. pl.* Orchispflanzen, Knabenkräuter, *n. pl.*

Orchis (spr. ork-), *m.* (Bot.) Knabenkraut, *n.*

Ord, e, *adj.* (alt) häßlich, unreinlich. [mit); Gottesurtheil, *n.*

Ordalie, *f.* Unschuldsprobe (de,

Ordinaire, *adj.* gewöhnlich, ordentlich, alltäglich, gemein; —, *m.* Gewöhnliche, *n.*; Gewohnheit, *f.* ‖ ordentliche Post; Posttag, *m.* ‖ die tägliche Kost, Hauskost; (Kirch.) Bischof, *m.*; -ment, *adv.* gewöhnlich, gemeiniglich, meistens; comme à l'—, wie gewöhnlich.

Ordinal, *adj. m.*, (Gramm.) nombre —, Ordnungszahl, *f.*

Ordinand, *m.* der zu ordinirende Geistliche.

Ordinant, *m. et adj.*, évêque —, der ordinirende Bischof.

Ordination, *f.* Weihe, Priesterweihe, Ordination.

Ordo, *m. lat.* Kirchenkalender.

Ordonnance, *f.* Anordnung; Verordnung; — forestière, Forstordnung; —, *qqf. coll.* Gesetze; (Med.) Recept, *n.* Vorschrift, *f.*; (Fin.) Anweisung (einer Summe); (Kriegsw.) Ordonnanz; habit d'—, Uniform.

Ordonnancer, *v. a.* zur Bezahlung anweisen.

Ordonnateur, *m.* Anordner, Zahlungsanweiser; —, *adj. m.*, commissaire —, Oberkriegscommissär.

Ordonnée, *f.* (Geom.) die Ordinate (einer krummen Linie).

Ordonner, *v. a.* befehlen, verordnen; anordnen, ordnen, einrichten; (Med.) ver-, vorschreiben; (Fin.) anweisen; (Priester) ordiniren, weihen; —, *v. n.* verfügen (de, über).

Ordre, *m.* Ordnung, *f.*; mettre en —, ordnen; mettre — à qch., einer S. steuern, Einhalt thun; etw. ordnen, für etwas sorgen; —, (Kriegsw.) Ordnung, *f.* Stellordnung; — de bataille, Schlachtordnung; —, (jur.) Ordnung, Folge (der Gläubiger); sentence d'—, Locationsurtheil, *n.*; —, Chor (der Engel); (Pol.) Classe, *f.* Stand, *m.* *fg.* du premier —, vom ersten Range; —, Orden; — de chevalerie, Ritterorden; —, Ordenszeichen, *n.*; — du jour, Tagesordnung, *f.* ‖ Befehl, *m.*; (Kriegsw.) Parole, *f.* —, mot d'—, Losung; — du jour, Tagesbefehl, *m.*; —, (Handl.) Ordre, *f.*; (Kath.) Weihe; en sous-ordre, als Untergeordneter.

Ordure, *f.* Schmutz, *m.* Unrath, Unflath, Koth; (Med.) Unreinigkeit, *f.*; Kehricht, *n.*; *fg.* Zote, *f.* Unflätherei.

Ordurier, ère, *adj.* unfläthig, schmutzig, zotenhaft; —, *m.* Zotenreißer.

Oréade, *f.* (Myth.) Bergnymphe.

Orée, *f.* (alt) Rand, *m.* die Gränze des Waldes.

Oreillard, e, *adj.* (Reitsch.) langöhrig; cheval —, Langohr, *n.*

Oreille, *f.* Ohr, *n.;* Gehör; prêter l'oreille à qn., à qch., einen, etw. aufmerksam anhören; venir aux —s de qn., einem zu Ohren kommen; se faire tirer l'—, sich nöthigen lassen, rompre les —s à qn., einem die Ohren voll schwatzen; *fm.* faire la sourde —, sich taub stellen; avoir l'— de qn., jemandes Zutrauen besitzen; baisser l'—, den Kopf hängen lassen, échauffer les —s à qn., einem den Kopf warm machen; secouer les —s, den Kopf schütteln; bout de l'—, Ohrläppchen, *n.;* —, (Schuhm.) Schuhriemen, *m.* Lasche, *f.* Henkel, *m.* Griff eines Gefäßes; (Landw.) Streichbrett, *n.;* (Buchb.) Ohr, Eselsohr; — d'ours, (Bot.) Schlüsselblume, *f.;* — de souris, Vergißmeinnicht, *n.*

Oreiller, *m.* Kopfkissen, *n.*

Oreillette, *f.* Ohrreifchen, *n.;* Ohrbäuschchen; (Anat.) Herzohr.

Oreillons, *m. pl.* (Med.) Ohrgeschwulst, *f.* der Fluß in den Ohren; (Weißg.) Abschnitzel, *n. pl.;* Quasten (an den Köpfen der Pferde), *f. pl.*

Orémus, *m. lat. fm.* Gebet, *n.*

Oréographie, *f.* die Beschreibung der Berge, oder Gebirge.

†Ores, *adv.* (alt) jetzt, gegenwärtig.

Orfévre, *m.* Goldschmied.

Orfévrerie, *f.* Goldarbeiterkunst; Goldschmiedsarbeit. [oder Silber.

Orfévri, e, *adj.* verarbeitetes Gold

Orfraie, *f.* (Naturg.) Meeradler, *m.* Beinbrecher.

Orfroi, *m.* die Verbrämung (an den Chorröcken).

Organe, *m.* Organ, *n.* Werkzeug; *fg. id.*, Stimme, *f.;* être l'— de qn., in eines Namen sprechen; par son —, durch ihn. [neau.

Organeau, *m.* (Seew.) *v.* Arga-

Organique, *adj.* (Phys.) organisch, mit Organen versehen; *fg.* organisch.

Organisation, *f.* Organisation, Bau, *m.* Gliederbau; *fg.* Bildung, *f.* Einrichtung.

Organiser, *v. a.* organisiren, einrichten, bilden; (Mus.) mit einer Orgel versehen; s'—, sich bilden.

Organisme, *m.* Bau, Organismus.

Organiste, *m.* Organist, -inn, *f.*

Organsin, *m.* (Handl.) Organsinseide, *f.* [zwirnen.

Organsinage, *m.* die Art Seide zu

Organsiner, *v. a.* (Seide) zwirnen.

Orgasme, *m.* (Med.) Wallung, *f.*

Orge, *f.* Gerste; — perlé, *m.* Gerstengraupen, *pl.;* — mondé, *m.* gerollte Gerste, *f.;* Gerstentrank, *m.;* à grains d'—, geköpert (Zeug); *prov. fm.* faire ses —s, seinen Schnitt machen.

Orgeat, *m.* der Kühltrank von Gerstenwasser; Mandelmilch, *f.*

Orgelet, *m.* Orgeolet, (Med.) das Gerstenkorn (im Auge).

Orgies, *f. pl.* (Alt.) Bacchusfest, *n.;* orgie, *f. fg.* Saufgelag, *n.* Fresserei, *f.*

Orgue, *m.* Orgues, *f. pl.* Orgel, *f.;* — à cylindre, de Barbarie, *ou* d'Allemagne, Drehorgel; point d'—, (Mus.) Fantasiestück, *n.;* Ausgang, *m.* ‖ Orgelpunct.

†Orgue de mer, *f.* Meerorgel (Miner.). [Hoffart, *f.*

Orgueil, *m.* Stolz, Hochmuth,

Orgueilleux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* stolz, hochmüthig; hoffärtig; —, *m.* Stolze, Hochmüthige; (Med.) *v.* Orgelet. [Morgenland, *n.*

Orient, *m.* Morgen, Osten; *fg.*

Oriental, e, *adj.* morgenländisch.

Orientaliste, *m.* Orientalist, Kenner der morgenländischen Sprachen.

†Orientaux, *m. pl.* Morgenländer.

Orienter, *v. a.* nach den Weltgegenden richten; s'—, sich orientiren; *fg.* sich zurechtfinden, nachsinnen; bien —é, gut gelegen (Haus).

Orifice, *m.* Mündung, *f.* Oeffnung.

Oriflamme, *f.* Oriflamme (Kriegsfahne der alten Franken). [ran.

Origan, *m.* (Bot.) der wilde Majo-

Originaire, *adj.* ursprünglich, herstammend; être — d'un pays, aus einem Lande herstammen; demande —, (jur.) Hauptklage, *f.;* -ment, *adv.* ursprünglich.

Original, *m.* Original, *n.;* Urschrift, *f.;* Urbild, *n.;* *fg.* Selbstdenker, *m.;* *m. p.* Sonderling; —, e, *adj.* ursprünglich, eigenthümlich; eigen, neu; tableau —, Originalgemälde, *n.;* -ement, *adv.* auf eine eigene Art.

Originalité, *f.* Originalität, Eigenthümlichkeit, Sonderbarkeit.

Origine, *f.* Ursprung, *m.* Urquelle, *f.* Quelle, Entstehung; Abkunft, Herkunft; tirer son — d'un pays, aus einem Lande herstammen.

Originel, le, *adj.;* -lement, *adv.:* ursprünglich; péché —, (Theol.) Erbsünde, *f.*

Orignal, *v.* Élan.

Orillon, *m.* Oehrchen, *n.;* —s, (Bauk.) Ohren, *f.* Handhaben, Henkel, *m.*

Orin, *m.* (Schiff.) Boiseil, *n.*

Orion, *m.* (Astr.) Orion (Gestirn).

Oripeau, *masc.* Flittergold, *n.* Rauschgold; *fg.* Flitterwerk.

Orle, *m.* (Bauk.) Saum.

†Orléanais, *m.* das Gebiet der Stadt Orleans, die ehemalige Provinz Orleanais.

Ormaie *ou* Ormoie, *f.* Ulmenwald, *m.*

Orme, *m.* (Bot.) Ulme, *f.* Rüster.

Ormeau, *m.* die junge Ulme.

†Ormière, *fém.* Wiesenköniginn, Wiesenbocksbart, *m.* (Pflanze).

Ormille, *f.* Ulmensetzling, *m.*

Ormin, *m.* (Bot.) Scharlei, Scharlachkraut, *n.* [(Baum).

Orne, *m.* (Bot.) Buchäsche, *f.*

Ornemaniste, *m.* Verzierer.

Ornement, *m.* Zierde, *f.* Verzierung; Zierath, *m.* Schmuck; *fg.* Zierde, *f.;* —s, (Kirch.) Schmuck, *m.* Ornat.

Orner, *v. a.* schmücken, zieren; —é, e, (Buchdr.) musirt (Buchstaben).

Ornière, *f.* Geleise, *n.* Wagengeleise.

Ornithogale, *m.* (Bot.) Erdnuß, *f.*

†Ornitholithe, *f.* Vogelstein, *m.* versteinerte Vogel.

Ornithologie, *f.* Vogelkunde.

Ornithologiste, -logue, *m.* Vogelkenner.

Ornithomance, Ornithomancie, *f.* Vogelwahrsagerei. [thier, *n.*

†Ornithorhynque, *m.* Schnabel-

Orobanche, *f.* (Bot.) Erdenwürger, *m.* Sommerwurz, *f.*

Orobe, *f.* (Bot.) Erve.

Orpailleur, *m.* Goldwäscher.

Orphelin, *m.* e, *f.* Waise, Waisenknabe, *m.* Waisenmädchen, *n.;* verwaist; devenir —, verwaisen; maison des —s, Waisenhaus, *n.*

†Orphie, *f.* (Naturg.) Hornfisch, *m.*

Orphique, *adj.* (Alt.) orphisch; —s, *f. pl.* die orphischen Feste; —s, *m. pl.* Orphiker (Art Philosophen).

Orpiment, Orpin, *m.* Operment, *n.* Auripigment (gelbes Erz).

Orpin, *m.* (Bot.) Wund-, Wolfskraut, *n.*

Orque, *m. v.* Épaulard.

Orseille, *f.* (Bot.) Färbermoos, *n.*

Ort, *m.* (Handl.) Tara, *f.* peser ort, brutto wägen.

Orteil, *m.* die große Zehe.

Orthodoxe, *adj.* rechtgläubig, rein (Lehre); *fg. fm.* richtig, echt; —s, *m. pl.* Rechtgläubigen.

Orthodoxie, *f.* Rechtgläubigkeit.

Orthodromie, *f.* (Schiff.) der gerade Lauf.

Orthogonal, e, *adj.* (Geom.) senkrecht, rechtwinkelig.

Orthographe, *f.* Rechtschreibung.

Orthographie, *f.* (Bauk.) Aufriß, *m.*

Orthographier, *v. a.* richtig schreiben. [phisch.

Orthographique, *adj.* orthogra-

Orthopédie, *f.* die Kunst, körperliche Fehler der Kinder zu verbessern.

Orthopédique, *adj.* orthopedisch.
Orthopnée, *f.* der schwere Athem.
†Orthoptères, *m. pl.* Geradflügler (Insekten). [See=, Meernessel.
Ortie, *f.* (Bot.) Nessel; — de mer,
Ortive, *adj. f.*, (Astr.) amplitude —, Morgenweite, *f.*
Ortolan, *m.* (Naturg.) Ortolan, Fettammer, *f.* [Scharlachkraut, *n.*
Orvale, *f.* (Bot.) Scharlei, *m.*
†Orvert, Orvet, *m.* (Naturg.) Blindschleiche, *f.*
Orviétan, *m.* eine Art Gegengift; marchand d'—, *mépr.* Quacksalber, *m.* [(Insekten).
†Oryctériens, *m. pl.* Erdwühler
Oryctographie, *f.* die Beschreibung der Fossilien.
Oryctologie, *f.* Fossilienlehre.
Os, *m.* Bein, *n.* Knochen, *m.*
Oscillation, *f.* Schwingung.
Oscillatoire, *adj.*, mouvement —, die schwingende Bewegung.
Osciller, *v. n.* Schwingungen machen, sich schwingen.
†Oscitation, *f.* Gähnen, *n.*
Oseille, *f.* Sauerampfer, *m.* Ampfer.
Oser, *v. n.* dürfen, sich unterstehen, sich erkühnen, sich unterfangen; *m. p.* sich erfrechen; —, *v. a.* wagen; —é, e, kühn, verwegen, dreist.
Oseraie, *f.* Weidengebüsch, *n.*
Osier, *m.* Weide, *f.* Bandweide; — vert, Bachweide; —, Weidengerte.
†Osmanli, *m.* Türke, Osmanne.
Osmazôme, *f.* (Chim.) Osmazom, *n.* [benfarn, *m.*
Osmonde royale, *f.* (Bot.) Trau=
†Ossec, *m.* (Schiff.) Pumpensood.
Osselet, *m.* Beinchen, *n.* Knöchelchen; Folterbein; (Thiera.) Beingewächs (der Pferde).
Ossements, *m. pl.* Gebeine, *n. pl.* Todtenknochen, *m. pl.* [beinern.
Osseux, se, *adj.* knochig, beinig,
†Ossianique, *adj.* (Styl) die ossianische Schreibart.
Ossification, *f.* Verknöcherung.
Ossifier, *v. a.* verknöchern; s'—, sich verknöchern, zu Knochen werden.
†Ossifrague, *m.* (Naturg.) Beinbrecher, Fischadler.
Ossivore, *adj.* (Med.) beinfressend.
†Ossu, e, *adj.* starkknochig.
Ossuaire, *m.* Beinhaus, *n.*
Ostensible, *adject.* vorweisbar; -ment, *adv.* auf eine vorweisbare Art. [Monstranz, *f.*
Ostensoir, Ostensoire, *m.* (Kath.)
†Ostentateur, trice, *adj.* prahlend (*Rousseau*).
Ostentation, *f.* Prahlerei.
Ostéocolle, *f.* (Miner.) Bruchstein, *m.* Beinheil, *n.* [weh, *n.*
Ostéocope, *m.* (Med.) Knochen=
Ostéographie, *f.* Beschreibung der Knochen. [versteinerte Knochen.
Ostéolithe, *f.* Knochenstein, *m.*
Ostéologie, *f.* (Med.) Knochenlehre. [der Knochen.
Ostéotomie, *f.* die Zergliederung
†Ostfrise (l'), *f.* Ostfriesland, *n.*
Ostracé, e, *adj.* (Naturg.) Schalen habend; animaux —s, *ou* —s, *m. pl.* Schalthiere, *n. pl.*
Ostracisme, *m.* (gr. Alt.) Ostracismus, Scherbengericht, *n.*
Ostracite, *f.* (Naturg.) die versteinerte Austerschale. [länder.
†Ostrelin, *m.* (Geogr.) *qqf.* Ost=
Ostrogot, *m.* Ostrogothe; *fg. fm.* rohe Mensch, Barbar; cela est d'un goût —, das ist von rohem Geschmack. [Geißel.
Otage, *m.* Geißel; en —, als
Otalgie, *f.* (Med.) Ohrenweh, *n.*
Oté, *prép.*, ôté cela, dieses ausgenommen. [*f.*
†Otenchyte, *m.* (Chir.) Ohrspritze,
Oter, *v. a.* wegnehmen, weglegen, wegsetzen, wegschaffen, herausnehmen, abnehmen, entziehen; ausziehen (Kleider); benehmen, nehmen; (die Ehre, ꝛc.) rauben; (Aeste, ꝛc.) wegschneiden, abhauen; — avec de l'eau forte, abätzen.
Otologie, *f.* die Lehre von den Ohren.
†Ottoman, *adj.* osmannisch; les —s, die Osmannen, *m. pl.*
Ottomane, *f.* Ottomane, eine Art von Ruhebett. [weder ... oder.
Ou, *conj.* oder; ou ... ou, ent=
Où, *adv.* wo; wohin; worin; wozu; d'où, woher; par où, wodurch.
Ouaiche, *m.* (Schiff.) Kielwasser, *n.*; tirer en —, (ein Schiff) am Schlepptaue haben, bugsiren; traîner en —, nachschleppen.
Ouaille, *f. fg.* (Theol.) Schaf, *n.*
Ouais, *interj. fm.* potztausend!
Ouate, *f.* Watte.
Ouater, *v. a.* mit Watte füttern.
†Oubier, *m.* (Naturg.) eine Art Falken.
Oubli, *m.* Vergessenheit, *f.*; tomber en —, in Vergessenheit kommen.
Oubliance, *f. vi.* Vergeßlichkeit.
Oublie, *f.* Hippe, Oblate.
Oublier, *v. a.* vergessen, auslassen, (etw. Gelerntes) verlernen, *fm.* verschwitzen; s'—, sich vergessen, sich vergehen.
Oubliettes, *f. pl.* Kerker (*m.*), das Loch mit einer Fallthüre zu heimlichen Hinrichtungen, Jungfernkuß, *m.*
Oublieur, *m.* Hippenbäcker.
Oublieux, se, *adj. fm.* vergeßlich.
Ouest, *m.* Westen, Abend; vent d'—, Westwind.
Ouf, *interj.* o weh! ach!
Oui, *adv.* ja; —, *m.* Ja, *n.* Jawort; dire qu'—, ja sagen; —dà, herzlich gern, ja wohl.
Ouï-cou, *m.* Ouicu (Getränk).
Ouï-dire, *m.* Hörensagen, *n.*; Gerede; des —s, Sagen, *f pl.*
Ouïe, *f.* Gehör, *n.*; —s, Fischohren, *pl.* Kiemen; (Mus.) Ton=, Resonanzlöcher, *n. pl.*
Ouïr, *v. a.* hören, abhören; ouï le rapport, nach Anhörung des Berichtes. [Amerika.
Ouistiti, *m.* kleine Art Affen aus
Ouragan, *m.* Orkan, Sturmwind.
Ourdir, *v. a.* (Web.) anzetteln; *fg. id.* [(Web.) Anzetteln, *n.*
Ourdissage, *m.* Ourdissure, *f.*
Ourdisseur, *m.* -euse, *f.* (Web.) Anzettler, *m.* =inn, *f.*
Ourdissoir, *m.* (Web.) Scherrahmen. [nesblätter.
†Ourdon, *m.* (Handl.) falsche Se=
Ourler, *v. a.* säumen.
Ourlet, *m.* Saum.
Ours, *m.* (Naturg.) Bär; *fg. id.*; — de la petite espèce, Honig=, Zeidelbär; —e, *f.* Bärinn; (Astr.) Bär, *m.*; (Dichtk.) Norden.
Oursin, *m.* (Naturg.) Meerigel.
†Oursiné, e, *adj.* (Bot.) stachelig.
Ourson, *m.* der junge Bär.
Ourvari, *m.*, *v.* Hourvari.
Outarde, *f.* (Naturg.) Trappe, *m.*
Outardeau, *m.* (Naturg.) der junge Trappe.
Outil, *m.* Werkzeug, *n.* Geräth, Handwerkszeug; —s, *coll.* Schiff und Geschirr. [zeug versehen.
Outiller, *v. a. fm.* mit Handwerks=
Outrage, *m.* Schimpf, die grobe Beleidigung, Beschimpfung.
Outrageant, e, *adj.* schimpflich, äußerst beleidigend.
Outrager, *v. a.* beschimpfen, gröblich beleidigen.
Outrageux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schimpflich, höchst beleidigend.
Outrance (à), *adv.* aufs Aeußerste, über die Maßen, übermäßig, übertrieben; combat à —, der Kampf auf Leben und Tod.
Outre, *f.* Schlauch, *m.*
Outre, *prép.* über, jenseit; außer; —, *adv.* weiter; — que, außerdem daß; d'— en —, durch und durch; en —, außerdem, noch dazu; outre mesure, *v.* Mesure.
Outrecuidance, *f.* (alt), so viel wie présomption.
Outrecuidant, e, *adj.*, statt présomptueux.
Outrecuidé, *adj.* (alt), *v.* Outrecuidant.
Outrément, *adv.* übermäßig.
Outremer, *m.* Ultramarin (Farbe).
Outre-passe, *f.* (Forstw.) die Ueberschreitung der Gränzen beim Holzfällen.

Outre-passer, *v. a.* überschreiten.
Outrer, *v. a.* übertreiben, überladen (mit Arbeit); *fg.* aufs Aeußerste bringen, erbittern.
Ouvert, e, *adj.* offen; un pays —, ein offenstehendes Land; un visage —, ein offenes, freimüthiges Gesicht || eröffnet (eine Sitzung); guerre —e, erklärter Krieg; à force —e, mit bewaffneter Hand.
Ouvertement, *adv.* offen; *fg. id.*, offenherzig, freimüthig.
Ouverture, *f.* Oeffnung, Lücke (in einer Mauer, ꝛc.); Eröffnung (eines Testaments, ꝛc.); (Bergw.) Schurf, *m.*; *fg.* Eröffnung, *f.*; Antrag, *m.* Vorschlag; Mittel, *n.* Anfang, *m.*; (Mus.) Ouverture, *f.*; — de cœur, Offenherzigkeit; — *ou* — d'esprit, der offene Kopf.
Ouvrable, *adj.*, jour —, Werktag, *m.*
Ouvrage, *m.* Werk, *n.*; Arbeit, *f.*; se mettre à l'—, sich ans Werk machen. [zieren.
Ouvrager, *v. a.* ausarbeiten, aus-
Ouvrant, e, *adj.*, *v.* Porte; à jour —, bei Tagesanbruch.
Ouvré, e, *adj.* verarbeitet (Holz); (Web.) gemodelt, gebildet.
Ouvreaux, *m. pl.* (Glash.) Ofenlöcher, *n. pl.*
Ouvrer, *v. n. vi.* arbeiten; —, *v. a.* (Münzw.) prägen.
Ouvreur, *m.* se, *f.* Aufschließer, *m.* -inn, *f.*
Ouvrier, *m.* ère, *f.* Arbeiter, *m.* -inn, *f.*; *fg.* —s, Werkleute, *pl.*; —, ère, *adj.*, cheville —ère, Schlußnagel, *m.*; *fg.* Hauptperson, *f.*; jour —, *v.* Ouvrable.
*Ouvrir, *v. a.* öffnen, aufmachen, eröffnen; (Jagd) aufwirken; (Bergwes.) schürfen; *fg.* öffnen, eröffnen; (eine Meinung) vortragen; —, *v. n.* aufgehen, aufgemacht werden; s'—, sich öffnen, aufgehen, aufspringen; einen Riß bekommen; *fg.* s'— à qn., sich einem entdecken, anvertrauen; s'— un chemin, sich einen Weg bahnen; ouvert, e, offen; *fg. id.*, offenherzig, freimüthig; erledigt (Lehen); à cœur ouvert, offenherzig.
Ouvroir, *m.* Werkstatt, *f.* Arbeitsstube. [Fruchtknoten.
Ovaire, *m.* (Anat.) Eierstock; (Bot.)
Ovalaire, *adj.* (Anat.) eiförmig.
Ovale, *adj.* eirund, länglichrund; ligne —, Eilinie, *f.*; —, *m.* Oval, *n.* Eirund.
Ovation, *f.* (röm. Alt.) der kleine Triumph.
Ove, *m.* (Bauk.) Ei (Zierath), *n.*
†Ovicule, *m.* (Bauk.) das kleine Ei. [tigkeit des Auges).
†Oviforme, *adj.* eiartig (die Feuch-
Ovipare, *adj.* (Naturg.) eierlegend; —, *m.* das eierlegende Thier.
Ovoïde, *adj.*, un fruit —, eine eiförmige Frucht.
†Oxalique, *adj.*, l'acide —, die Sauerkleesäure. [Salzwasser.
†Oxalme, *m.* der Weinessig mit
Oxycrat, *m.* (Med.) Essigwasser, *n.*
†Oxydabilité, *f.* Säuerbarkeit, Verkalkbarkeit (der Metalle).
Oxydable, *adj.* was sich säuern läßt.
Oxydation, *f.* (Chym.) Säuern, *n.*; Verkalken (der Metalle).
Oxyde, *m.* (Chym.) Halbsäure, *f.*; Kalk (der Metalle), *m.*
Oxyder, *v. a.* (Chym.) säuern; (Metalle) verkalken; s'—, sich säuern.
†Oxydule, *m.* (Chym.) der halbgesäuerte, halbverkalkte Körper.
†Oxydulé, e, *adj.* leicht gesäuert.
Oxygène, *m.* (Chym.) Sauerstoff.
Oxygéner, *v. a.* (Chym.) mit Sauerstoff sättigen.
Oxygone, *adj.* (Geom.) spitzwinkelig.
Oxymel, *m.* Oxymel, Sauerhonig.
†Oxyrrhodin, *m.* (Apoth.) Rosenessig. [Essigzucker.
†Oxysaccharum, *masc.* (Apoth.)
Oyant, *m.* e, *f.* (jur.) Rechnungsabnehmer, *m.* -inn, *f.*
†Oyez, *ol.* hört! (von ouïr).
†Ozène, *m.* (Med.) das stinkende Nasengeschwür.

P.

Pacage, *m.* Weide, *f.* Viehweide; Rain, *m.*; droit de —, Hutgerechtigkeit, *f.* Weidegang, *m.*
Pacager, *v. a.* weiden.
Pacant, *m.* Tölpel, Bauer.
Pace, *v.* In-pace. [halter.
Pacha, *m.* (Türk.) Pascha, Statt-
Pachalik, *m.* (Türk.) Paschalik, *n.* Statthalterschaft, *f.*
Pachydermes, *m. pl.* die dickhäutigen Thiere (Elephant, ꝛc.), *n. pl.*
Pacificateur, *m.* Friedensstifter.
Pacification, *f.* Friedensstiftung; — d'un pays, Herstellung der Ruhe in einem Lande.
Pacifier, *v. a.*, — un pays, die Ruhe in einem Lande herstellen; —, (Unruhen) stillen, beilegen.
Pacifique, *adj.*; -ment, *adv.*: friedfertig, friedlich, still; la mer —, das stille Meer.
Pacotille, *f.* (Seew.) Beilast; Führung; Bündel, *m.* Pack.
Pacta conventa, *m. pl. ol.* Wahlvertrag (in Polen), *m.* [trag.
Pacte, *m.* (Paction, *f. vi.*) Ver-
Pactiser, *v. n.* (neu) einen unerlaubten Vertrag eingehen.
†Padelin, *m.* (Glash.) Tiegel.
Padou, *m.* Floretband, *n.*
†Padouan, e, *adj.* paduanisch; —, *m.* e, *f.* Paduaner, *m.* -inn, *f.*
Padouane, *f.* (Alt.) Paduane, nachgemachte Denkmünze.
†Padoue, *f.* Padua (Stadt).
Pæan, *m.* (Alt.) Lobgesang.
Pagai, *m.* Pagaie, *fém.* Pagaie (Ruder der Indianer).
Paganisme, *m.* Heidenthum, *n.*
Page, *m.* Edelknabe, Page; sortir de —, den Pagenstand verlassen; il est hors de —, er ist nicht mehr Page; *fg. fm.* er ist sein eigener Herr.
Page, *f.* Seite, Blattseite; mettre en —s, (Buchdr.) umbrechen; metteur en —s, (*id.*) der Setzer, welcher beauftragt ist, ein Werk zu umbrechen.
Pagination, *f.* Seitenbezifferung.
Pagne, *m.* Schürze (der Neger, ꝛc.), *f.*
Pagnon, *m.* (Handl.) ein sehr feines schwarzes Tuch aus Sedan.
Pagnote, *m. pop.* Memme, *f.*
Pagnoterie, *f. pop.* Feigheit.
Pagode, *f.* Pagode, Götzentempel, *m.* Götzenbild (in Indien), *n.* || Pagode (Porzellanfigur, Goldmünze), *f.*
Païen, ne, *adj.* heidnisch; —, *m.* ne, *f.* Heide, *m.* Heidinn, *f.*
Paillard, e, *adj. bas*, wollüstig.
Paillardise, *f.* Unzucht.
Paillasse, *f.* Strohsack, *m.*; —, *m.* Pickelhäring. [*f.*
Paillasson, *m.* Strohmatte, -decke,
Paille, *f.* Stroh, *n.*; Strohhalm, *m.*; *fg. prov.* Splitter; menue —, Spreu, *f.*; — hachée, Häckerling, *m.*; tirer à la courte —, Hälmchen ziehen; rompre la — avec qn., mit einem brechen; de —, strohern; *fg.* gering, unbedeutend; feu de —, Strohfeuer (auch *fg.*), *n.*; à la —, (Kriegsw.) ruht aus! —, (Metall.) die brüchige Stelle; (Juwel.) Flecken, *m.*; — de fer, (Schloss.) Hammerschlag.
Pailler, *m.* Strohhof, Misthof; chapon de —, chapon —, ein Kapaun der sich im Hofe, auf dem Miste nährt; —, *fg.* der eigene Grund und Boden.
Paillet, *adj. m.* bleich; vin —, rother ins Gelbe spielender Wein.
Paillette, *f.* Flitter, *m.* Goldflimmer; Eisensplitterchen, *n.*; —, (Bot.) kleine schuppenartige Blättchen.
Pailleur, *m.* se, *f.* Strohführer; *m.* Strohhändler, -inn, *f.*
Pailleux, *adj. m.* (Metall.) brüchig. [Strohboden, *m.*
Paillier, *m.* Strohkammer, *fém.*
Paillon, *m.* Folie, *f.*; — de soudure, (Goldsch.) Löthkorn, *n.* Schlagloth.

Pain, *m.* Brod, *n.*; — blanc, Semmel, *f.*; — mollet, Wecke; — à cacheter, Oblate; — à chanter, Hostie; — de proposition, (jüd. Alt.) Schaubrod, *n.*; —, Kuchen, *m.*; — d'épices, Honigkuchen, Pfefferkuchen; —, *fg.* Brod, *n.* Nahrung, *f.*; — de sucre, Zuckerhut, *m.*; sucre en —, Hutzucker; — de cire, Wachsklumpen; — de savon, Seifentafel, *f.*

Pain-de-coucou, *m.* (Bot.) Kuckucksbrod, *n.*

Pain-de-pourceau, *m.* (Bot.) Schweinsbrod, *n.*

Pair, *m.* Pair (Titel); (Handl.) Pari, *n.*; au —, gleich, alpari; mes —s, meines Gleichen; —, *adj. m.* gleich; (Arithm.) gerade; de —, gleich, in gleichem Range.

Paire, *f.* Paar, *n.*

Pairement, *adv.*, — pair, doppelt gerade (von einer Zahl, deren Hälfte gerade ist).

Pairie, *f.* Pairie, Pairschaft.

Paisible, *adj.*; -ment, *adv.*: friedlich, ruhig, sanft.

Paissant, e, *adj. verb.* von paître.

†Paisseau, *m.* Wein- oder Rebpfahl.

Paisson, *f.* Waldweide, Mast; —, *m.* (Gärb.) Schlichtklinge, *f.*

†Paissonner, *v. a.* (Leder) schlichten.

Paître, *v. a.* weiden; abweiden; —, *v. n.* weiden, grasen; mener —, faire —, weiden, auf die Weide führen; se —, sich nähren.

Paix, *f.* Friede, *m.* Ruhe, *f.* Stille; —, *interj.* stille! ruhig!

Pal (*pl.* pals *et* paux), *m.* (Zim.) Pfahl.

†Palade, *f.* (Seew.) Ruderschlag, *m.*

Paladin, *m.* Ritter, Paladin.

Palais, *m.* Palast || Gerichtshof; style de —, Kanzleistyl || (Anat.) Gaumen.

†Palais-de-lièvre, *m.* (Bot.) Hasenkohl.

†Palamente, *f.* (Seew.) Ruderwerk, *n.*

Palan, *m.* (Schiff.) Hisse, *f.* Zugwinde.

†Palanche, *f.* Tragejoch (eines Wasserträgers), *n.*

Palançons, *m. pl.* (Maur.) Schalhölzer, *n. pl.*

Palanque, *f.* (Fortif.) *ggf.* Pfahlwerk, *n.*

†Palanquer, *v. a.* (Schiff.) hissen.

Palanquin, *m.* (Schiff.) ein kleines Hißtau || Tragsessel, *m.* Palankin (der Indier).

†Palardeaux, *m. pl.* (Seew.) getheerte Bretter zur Ausbesserung, Spünde.

Palastre, *m.* (Schloss.) Schloßblech, *n.*

Palatale, *adj. f.*, lettre —, (Gramm.) Gaumenbuchstab, *m.*

Palatin, e, *adj.* pfalzgräflich; comte —, Pfalzgraf, *m.*; électeur —, Kurfürst von der Pfalz; mont —, (Geogr.) palatinische Berg (zu Rom); os —, (Anat.) Gaumenbein, *n.*; —, *m.* Woiwode (in Polen); Palatinus (in Ungarn).

Palatinat, *m.* die pfalzgräfliche Würde; Pfalz; Woiwodschaft (in Polen).

Palatine, *f.* Palatin, *m.* Pelzkragen || Woiwodinn (Titel), *f.*

Pale, *f.* Schutzbrett (einer Schleuse), *n.*; (Kirch.) Kelchdeckel, *m.*; Schaufel, *f.* das platte Ende (eines Ruders).

Pâle, *adj.* blaß, bleich; *v.* Couleur.

†Paléacé, e, *adj.*, une fleur —e, eine mit kleinen schuppenartigen Blättchen versehene Blume.

Palée, *f.* (Hydr.) Pfahlwerk, *n.* Brückenjoch, Joch.

Palefrenier, *m.* Stallknecht.

Palefroi, *m.* Zelter; Staatspferd, *n.* Damenpferd.

Paléographie, *f.* die Kenntniß der alten Schriften.

Paleron, *masc.* Vorderbug (der Pferde, ꝛc.).

Palestine, *f.* Palästina; (Buchdr.) Doppelciceroschrift, *f.*

Palestre, *f.* (Alt.) Ringschule; Ringen, *n.* Kämpfen.

Palestrique, *adj.*, exercices —s, (Alt.) Kampfübungen, *f. pl.*

Palet, *m.* Wurfstein, Wurfscheibe, *f.*

†Paleter, *v. n.* mit dem Wurfstein spielen.

Palette, *f.* Peitsche; (Spiel) Rackete; (Bäck.) Knetscheit, *n.*; (Buchdrucker) Spatel, *m.*; (Mal.) Palette, *f.* Farbenbrett, *n.*; (Chir.) Aderlaßbecken; (Mus.) Taste, *f.*; (Anat.) Kniescheibe.

Pâleur, *f.* Bleiche, Blässe.

Palier, *m.* (Bauk.) Absatz, Ruheplatz.

Palimpseste, *m.*, un manuscrit —, ein doppelt beschriebenes Manuscript (Codex rescriptus).

Palindrome, *m.* Palindrom (ein Vers den man vor- und rückwärts lesen kann).

Palingénésie, *f.* Wiedererzeugung.

Palinod, *m. vi.* das Gedicht zu Ehren der unbefleckten Empfängniß.

Palinodie, *f. fm.* Widerruf, *m.*; chanter la —, widerrufen.

Pâlir, *v. n.* erblassen, blaß, bleich werden; —, *v. a.* blaß, bleich machen.

Palis, *m.* Zaunpfahl; Zaun; eingezäunte Platz.

Palissade, *f.* (Fortif.) Pfahlwerk, *n.*; Pälissade, *f.* Schanzpfahl, *m.*; Zaunpfahl; (Gärtn.) Zaun, Hecke, *f.*

Palissader, *v. a.* (Fortif.) mit Schanzpfählen einschließen, verpfählen; (Gärtn.) umzäunen.

Palissage, *m.* das Anbinden der Bäume.

Palissandre, Palixandre, *masc.* (Bot.) Veilchenholz, *n.*

Palisser, *v. a.* (Bäume) an ein Geländer binden, zu Spalieren ziehen.

Palladium, *m. lat.* (Myth.) Palladium, *n.*; *fg. id.*, Schutzheiligthum.

Pallas, *f.* Pallas, Minerva; ein Planet.

Palliatif, ve, *adj.* (Med.) nicht aus dem Grunde heilend, nur lindernd, oberflächlich; remède —, *et* —, *m.* Linderungsmittel, *n.*; *fg.* Scheinmittel, Behelf, *m.* Ausflucht, *f.*

Palliation, *f.* (Med.) die oberflächliche Heilung; *fg.* Bemäntelung, Beschönigung.

Pallier, *v. a.* (Med.) nur obenhin heilen; *fg.* bemänteln, beschönigen; (Färb.) umrühren.

Pallium, *m.* (Kath.) Pallium (Art Stole), *n.*

Palme, *f.* Palmzweig, *m.* Palme, *f. fg. id.*, Sieg, *m.*; —, *m.* Palme (Maß von 8 Zoll und 3 Linien in Italien), *f.*

Palmé, e, *adj.* (Bot.) einer offenen Hand ähnlich; —, (Zool.) mit einer Schwimmhaut versehen, *v.* Palmipède.

Palmettes, *f. pl.* (Bauk.) Palmblätter, *n. pl.*

Palmier, *m.* (Bot.) Palmbaum.

Palmipède, *adj.*, oiseaux —s *ou* —s, *m. pl.* (Naturg.) die plattfüßigen Vögel, Patschfüße.

Palmiste, *m.* (Bot.) Kohlpalme, *f.*

Palmite, *m.* das Mark des Palmbaums.

Palombe, *f.* (Naturg.) Ringeltaube.

†Palon, *m.* eine kleine Schaufel.

Palonnier, *m.* (Wagn.) Ortscheit, *n.*

Palot, *m.* der grobe Bauer, Tölpel.

Pâlot, te, *adj.* ein wenig blaß.

Palpable, *adj.*; -ment, *adv.*: fühlbar, handgreiflich; *fg. id.*, klar, am Tage.

Palpe, *f.* das kleine Fühlhorn; Fühlspitze, *f.*

Palper, *v. a.* angreifen, betasten.

Palpitant, e, *adj.* zuckend, klopfend.

Palpitation, *f.* Zucken, *n.* Herzklopfen.

Palpiter, *v. n.* zucken, klopfen, pochen.

†Palplanche, *f.* Grundbalken (eines Dammes), *m.*

Paltoquet, *m. pop.* Lümmel, Tapp-ins-Mus.

†Paludier, *m.* Salzsieder.

Palus, *m.* (Geogr.) Sumpf; les — méotides, der mäotische Sumpf, ein Busen des schwarzen Meeres.

Pâmer, *v. n. et* se —, in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden;

(vor Freude) außer sich seyn; — de rire, sich krank lachen.
Pâmoison, *f.* Ohnmacht.
Pampe, *f.* Blatt (am Korn, x.), *n.*
Pamphlet, *m.* Flugschrift, *f.*; *m. p.* Schmähschrift, *fm.* Wisch, *m.*
Pamphlétaire, *m.* der Verfasser einer Flugschrift.
Pamplemousse, *f.* Art großer Pomeranze.
Pampre, *m.* Weinrebe, *f.* Weinranke, Ranke.
Pan, *m.* Blatt, *n.* Schooß (eines Kleides), *masc.*; Stück (Tapete, Mauer), *n.*; (Bauk.) Ecke, *fém.* Wand, Seite; Seitenbrett (eines Bettes), *n.*; (Juwel.) Raute, *f.*; à —s, eckig; —, (Myth.) Pan, *m.* Hirtengott.
Panacée, *f.* (Med.) Universalmittel, *n.*
Panache, *m.* Federbusch, Helmbusch; (Kirch.) obere Theil einer Lampe; (Bot.) die bunten Streifen.
Panaché, e, *adj.* bunt, bunt gestreift, buntstreifig.
Panacher, *v. n. et* se —, (Bot.) bunte Streifen bekommen.
Panade, *f.* Brodsuppe.
Panader (se), *fm.* sich brüsten.
Panage, *m.* Mastrecht, *n.* -geld.
Panais, *m.* (Bot.) Pastinake, *f.*
Panard, *adj. m.*, (Reitsch.) cheval —, Pferd mit auswärtsstehenden Vorderfüßen, *n.*
Panaris, *m.* (Chir.) Nagelgeschwür, *n.*
Panathénées, *f. pl.* (gr. Alt.) Minervenfeste (zu Athen), *n. pl.*
Pancaliers, *m. pl. ou* choux de —, Savoierkohl, *m.* weiße Wirsingkohl.
Pancarpe, *m.* (röm. Alt.) Thiergefecht (zwischen Menschen und Thieren), *n.*
Pancarte, *f.* Anschlagzettel, *m.* Zollzettel; *mépr.* Wisch.
Pancrace, *m.* (Alt.) das Wettringen und der Faustkampf zusammen.
Pancratiale, Pancratiaste, *m.* (Alt.) der Sieger im Wettringen und Faustkampf.
Pancréas, *m.* (Anat.) die große Magendrüse.
Pancréatique, *adj.*, suc —, (Anat.) Magendrüsensaft, *m.*
Pandectes, *f. pl.* (jur.) Pandecten (ein Theil des römischen Gesetzbuches).
Pandiculation, *f.* das Ausdehnen der Arme und das Gähnen bei kalten Fiebern.
Pandore, *f.* (Myth.) Pandora; la boîte de —, *fg.* die Quelle alles Uebels.
Pandoure, *m.* Pandur (ungarische Soldat.
Panégyrique, *m.* Lobrede, *f.*
Panégyriste, *m.* Lobredner.
Paner, *v. a.* mit geriebenem Brode bestreuen; eau panée, (Med.) Brodwasser, *n.*
Panerée, *f.* Korbvoll, *m.*
Paneterie, *f.* Hofbäckerei; Brodstube (in einem Spital, x.).
Panetier, *m.*, grand —, Oberbrodmeister.
Panetière, *f.* Brodtasche, Brodsack (eines Hirten), *m.*
†Panharmonicon, -ique, *masc.* (Mus.) Panharmonikon, *n.*
†Panicaut, *m.* (Bot.) Mannstreu, *f.*
†Panicule, *f.* (Bot.) Rispe.
Paniculé, e, *adj.* (Bot.) rispenförmig.
†Panicum, Panic, Panis, *m.* (Bot.) Fenchgras, *n.* Schwaden, *m.*
Panier, *m.* Korb; — carré, Kober; —, (Näh.) Reifrock; panier percé, *fg.* Verschwender.
Panification, *f.* die Verwandlung des Mehls in Brod.
Panique, *adj.*, terreur —, der panische, blinde Schrecken.
Panne, *f.* (Handl.) Pelzsammet, *m.*; (Metzg.) Bauchfett, *n.* Schmeer (der Schweine); (Bauk.) Dachfette, *f.*; dünne Seite (des Hammers); (Seew.) mettre en —, beilegen; être en —, unbeweglich bleiben; *fg.* rester, se tenir en —, den günstigen Augenblick abwarten.
Panneau, *m.* (Bauk., x.) Fach, *n.* Feld; Füllung, *f.*; (Sattl.) Sattelkissen, *n.*; (Jagd) Garn, Schlinge, *f.*; *fg. id.*, Falle; donner dans le —, ins Garn gehen; *fg. id.*
Panneauter, *v. n.* (Jagd) Garne stellen.
Panneton, *m.* (Schloss.) Bart.
†Pannicule, *f.* (Anat.) Haut, Muskelhaut.
†Pannon, *m.* die Fahne eines Edelmanns.
†Panonceau, *m.* Wappenschild, *n.* (auf einem Anschlagzettel, der Notare, auf einem Pfahle, x.).
Panorama, *m.* Rundgemälde, *n.*
Pansage, *m.* die Wartung der Pferde.
Panse, *f. fm.* Wanst, *m.* Bauch; Pansen, erste Magen (der Ochsen, x.); — de porc, (Kochk.) Schwartenmagen; —, (Schreibk.) Bauch des a, x.; *prov.* il n'a pas fait une — d'a, er hat nicht das mindeste geschrieben.
Pansement, *m.* (Chir.) Verbinden, *n.*; premier —, die Abnahme des ersten Verbandes; —, Cur, || Wartung (der Pferde).
Panser, *v. a.* (Wunden) verbinden || (ein Pferd) warten.
Pansu, e, *adj. fm.* dickbäuchig; —, *m.* Dickbauch.
Pantalon, *m.* lange Hosen; — à pied, Strumpfhosen || der italienische Gaukler.
Pantalonnade, *f.* Gaukeltanz, *m.*; *fg.* Posse, *f.*; *fm.* Verstellung.
Pantelant, e, *adj.* (alt), statt Haletant, keichend; chair —e, das frische, noch zuckende Fleisch.
Panthée, *adj. f.*, figure —, (Alt.) eine mit dem Kennzeichen mehrerer Gottheiten versehene Bildsäule.
Panthéisme, *m.* (Philos.) Pantheismus (Lehre Spinoza's, x.).
Panthéon, *m.* Pantheon, *n.*; *fg. id.*, Ehrentempel, *m.*
Panthère, *f.* (Naturg.) Panther, *m.*
Pantière, *f.* (Vogl.) Hängegarn, *n.*
Pantin, *m.* Kartenmännchen, *n.* Gliedermann, *m.*; ein Mensch der lächerliche Bewegungen macht.
†Pantine, *f.* der Bündel Garn von mehreren Strähnen.
Pantographe, *m.* Storchschnabel.
Pantoiement, *m.* (Falk.) Lungengeschwulst, *f.* Keichen, *n.*
Pantomime, *m. et adj.*, acteur —, Geberdenspieler, *m.*; —, *f.* Geberdenspiel, *n.*
Pantoufle, *f.* Pantoffel, *m.*; raisonner comme une —, raisonner —, *fm.* in den Tag hinein reden.
†Pantouflier, *m.* (Naturg.) Hammerfisch.
Paon (spr. pan), *m.* (Naturg.) Pfau.
Paonne (spr. panne), *f.* (Naturg.) Pfauhenne.
Paonneau (spr. panneau), *m.* (Naturg.) ein junger Pfau.
Papa, *m. fm.* Papa, Vater.
Papable, *adj.* zur Papstwürde fähig.
Papal, e, *adj.* (Kath.) päpstlich.
Papas, *m.* Papas, Priester (in Armenien, x.).
Papauté, *f.* Papstthum, *n.*; die päpstliche Würde.
†Papavéracées, *f. pl.* die mohnartigen Pflanzen.
Papayer, *m.* Papayabaum.
Pape, *m.* (Kath.) Papst.
Papegai, *m. ol.* Papagei; (Spiel) Vogel (von Holz oder Papendeckel).
Papelard, *masc. fm.* Heuchler, Gleißner.
Papelardise, *f. fm.* Heuchelei.
Papeline, *f.* (Handl.) Papeline (Art halbseidenen Zeuges).
Paperasse, *f.* unnützes, beschriebenes Papier, Wisch, *m.*
Paperasser, *v. n.* in alten Papieren herumwühlen; Papier verschmieren.
Paperassier, *m.* der gern in alten Papieren wühlt und viel schreibt.
Papesse, *f.* Päpstin.
Papeterie, *f.* Papiermühle; Papierhandel, *m.*
Papetier, *m.* Papiermacher, Papierhändler.
Papier, *m.* Papier, *n.*; — Jésus, Königspapier; — -tenture, Tape=

tenpapier, die papierne Tapete; de —, papieren || Rechnungsbuch, *n.*; (Fin.) Papier, Wechsel, *m.* Anweisung, *f.*; —s, Schriften, *pl.* Briefschaften, öffentliche Blätter, Zeitungen. [schmetterlingsartig.

Papilionacé, e, *adject.* (Bot.)

Papillaire, *adj.* Zungenwarzen habend; warzig.

Papille, *f.* (Anat.) Zungenwarze.

Papillon, *m.* (Naturg.) Zweifalter, Schmetterling; *fg. id.*

†Papillonnage, *m.* Herumflattern, *n.*

Papillonner, *v. n.* herumflattern.

Papillotage, *m.* Flimmern, *n.* Blinzen (der Augen); (Perr.) Aufwickeln der Haare; (Mal.) die ungleiche Vertheilung der Lichter; (Buchdr.) Schmieren, *n.*

Papillote, *f.* Haarwickel, *m.*; elle est en —s, sie hat die Haare aufgewickelt; dragée en —s, (Zuckerb.) eingewickeltes Zuckerwerk.

Papilloter, *v. a.* (die Haare) aufwickeln; —, *v. n.* flimmern, blinzeln; (Mal.) flimmern; *fg. id.*; (Buchdr.) schmieren. [selflecken.

†Papillots, *m. pl.* (Med.) Frie-

Papisme, *m. mépr.* Papisterei, *f.* Päpstlerei. [ler.

Papiste, *m. mépr.* Papist, Päpst-

†Papules, *f. pl.* Hitzblattern.

Papyracé, e, *adj.* papierartig.

Papyrus, *m.* (Bot.) Papierstaude, *f.* Papyrus, *m.*

†Paquage, *m.* das Einschlagen in Tonnen (der Fische).

Pâque, *f.* (jüd. Alt.) Ostern; Osterfest, *n.*; Osterlamm; —, —s, *m.* (Kirch.) Ostern, *f.*; Osterfest, *n.* Ostertag, *m.*; la semaine de —s, die Osterwoche; —s, *f. pl.*, —s fleuries, Palmsonntag, *m.*; —s closes, weiße Sonntag, Sonntag nach Ostern; faire ses —s, um Ostern zum Abendmahl gehen. [schiff.

Paquebot, *m.* Packetboot, *n.* Post-

Pâquerette, *f.* (Bot.) Gänseblume.

Paquet, *m.* Pack, Packet, *n.* Bund, Bündel, *m.*; *fg. fm.* donner un — à qn., einem etw. aufbürden; donner à qn. son —, einen abführen; hasarder le paquet, es wagen.

Paquetier, *m.* (Buchdr.) Setzer, welcher nur Packete macht.

Par, *prép.* durch, auf, aus, bei, mit, von, in, wegen, während, zu, zum; de — le roi, im Namen des Königs; —-ci —-là, hier und da; — devant, vor; —-là, da durch, dadurch; — quoi, wodurch, weswegen; — trop, *fm.* viel zu viel; —-devers, bei; —-dessous, unter; —-dessus, über; —-dessus, *m.* Ueberschuß; un —-dessus de viole, eine Bratsche.

Para, *m.* türkische Münze (8 Cent.).

Parabolain, *m.* (Alt.) der tollkühne Fechter; Pestkrankenwärter.

Parabole, *f.* Gleichnißrede; (Geometrie) Parabel.

Parabolique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Geom.) parabolisch.

Parachèvement, *masc.* (alt) das Vollenden einer Arbeit.

Parachever, *v. a.* fertig machen.

Parachronisme, *m.* Parachronismus, Zeitzurückschiebung, *f.*

Parachute, *m.* Fallschirm.

Paraclet, *m.* (Theol.) Tröster.

Parade, *f.* Staat, *m.* Prunk; Schau, *f.*; mettre en —, zur Schau ausstellen; chambre de —, Prunkzimmer, *n.*; lit de —, Paradebett; *fg.* faire — de qch., mit etw. prahlen, prunken, prangen; —, (Fechtk.) Parade, *f.* Pariren (eines Stoßes), *n.*; (Kriegsw.) Wachtparade, *f.*; (Reitsch.) Parade; Possenspiel (der Seiltänzer), *n.*

Parader, *v. n.* (Reitsch.) ein Pferd paradiren machen; (Seew.) hin und her kreuzen.

Paradigme, *m.* (Gramm.) Muster, *n.*

Paradis, *m.* Paradies, *n.* Himmel, *m.*; (Theat.) Paradies, *n.*; oiseau de —, (Naturg.) Paradiesvogel, *m.*

†Paradisier, *m.* Paradiesvogel.

Paradoxal, e, *adj.* sonderbar, seltsam, wunderlich.

Paradoxe, *m.* der seltsame, scheinbar widersinnige Satz; —, *adj.*, *v.* Paradoxal.

Paradoxisme, *m.* (Rhet.) ein sich scheinbar widersprechender Satz.

Parafe, Paraphe, *m.* Federzug, Namenszug.

Parafer, Parapher, *v. a.* mit seinem Namenszug bezeichnen.

Parage, *m.* Geburt, *f.* Abkunft; de haut —, sehr vornehm; —, (Seew.) Strich, *m.* Seegegend, *f.*

Paragoge, *f.* der Zusatz am Ende eines Wortes.

Paragogique, *m.* (Gramm.) Endbuchstabe, ergänzende Endsylbe, *f.*

Paragraphe, *m.* Abschnitt, Paragraph; Paragraphzeichen (§), *n.*

Paraguante, *f. vi. fm.* Geschenk, *n.*; *m. p.* Kuppelpelz, *m.*

*Paraître, *v. n.* erscheinen; Aufsehen machen, sich auszeichnen || scheinen, vorkommen; cela ne paraît pas, man merkt es nicht.

Paralipomènes, *m. pl.* (h. Schr.) die Bücher der Chronik.

Paralipse, *f.* (Rhet.) die scheinbare Uebergehung.

Parallactique, Parallatique, *adj.* (Astr.) parallactisch.

Parallaxe, *f.* (Astr.) Parallaxe.

Parallèle, *adj.*; -ment, *adv.*: (Geom. und *fg.*) gleichlaufend; —, *f.* Parallele; —, *m.* Vergleichung, *f.*

Parallélipipède, *m.* (Geom.) Parallelepipedium, *n.* Langwürfel, *m.*

Parallélisme, *m.* (Geom.) der parallele Zustand.

Parallélogramme, *m.* Parallelogramm, *n.* gleichlaufende Viereck.

†Parallélographe, *m.* ein Instrument womit man Parallelen zieht.

Paralogisme, *m.* (Log.) Fehlschluß.

Paralyser, *v. n.* lähmen; *fg. id.*

Paralysie, *f.* (Med.) Lähmung, lähmende Gicht.

Paralytique, *adj.* lahm, gelähmt; —, *m.* Lahme. [meter.

Paramètre, *m.* (Geom.) Para-

Parangon, *m.* (Buchdr.) Parangonschrift, *f.*; *vi.* Muster, *n.*; —, *adj.* (Bauk.) schwarz.

Parangonnage, *m.* (Buchdr.) Unterlegen, *n.*

Parangonner, *v. a.* (Buchdr.) unterlegen.

Parant, e, *adj.* zierend.

Paranymphe, *m.* Brautführer.

†Parapegme, *m.* (Alt.) Gesetztafel *f.* [lehne

Parapet, *m.* Brustwehre, *f.* Brust-

Paraphe, *v.* Parafe.

Paraphernal, *adj.*, aux, *pl.*, biens —aux, (jur.) Paraphernalgüter, *n. pl.* der Ehefrau vorbehaltene Güter.

Paraphimosis, *m.* (Chir.) der spanische Kragen.

Paraphrase, *f.* Umschreibung; *fg. fm.* boshafte Auslegung.

Paraphraser, *v. a.* umschreiben; erweitern; *fg. fm.* vergrößern, Zusätze zu etw. machen.

Paraphraseur, *m.* se, *f. fm.* der boshafte Ausleger, Verdreher, die =inn. [Erklärer.

Paraphraste, *m.* der umschreibende

†Paraplégie, *f.* (Med.) Lähmung (der Theile unter dem Halse).

†Paraplexie, *f.* ein leichter Anfall von Schlagfluß.

Parapluie, *m.* Regenschirm.

Parasange, *f.* Parasange (persische Meile von 1 Stunde und 335 Ruthen).

†Parasche, *m.* Leseabschnitt (aus den 5 Büchern Mosis bei den Juden).

Parasélène, *f.* (Astr.) Nebenmond, *m.*

Parasite, *m.* Schmarotzer; —, *adj.*, plante —, (Bot.) Schmarotzerpflanze, *f.*; mot —, ein unnützes Wort.

Parasol, *m.* Sonnenschirm; (Bot.) plantes en —, Doldenpflanzen, *f. pl.*

Paratitlaire, *m.* (jur.) der Ver-

fasser von kurzen Erklärungen einiger Titel des Codex, ꝛc.

Paratitles, *m. pl.* (jur.) die kurze Erklärung einiger Titel oder Bücher des Codex oder der Pandecten.

Paratonnerre, *m.* Blitzableiter.

Paravent, *m.* die spanische Wand, Windschirm, *m.*; (Bauk.) Fensterladen.

†Parbleu, *interject.* (ein leichter Schwur) wahrlich!

Parc, *m.* Park, Lustwald, Thiergarten; (Landw.) Pferch, Hürde, *f.*; — d'artillerie, (Artill.) Artilleriepark, *m.* Park.

Parcage, *m.* Pferchen (des Viehes), *n.* [Grundsteuerregister, *n.*

Parcellaire, *adj.*, cadastre —,

Parcelle, *f.* Stückchen, *n.* Theilchen.

Parce que, *conj.* weil.

Parchemin, *m.* Pergament, *n.*; de —, pergamenten.

Parcheminerie, *f.* Pergamentmachen, *n.* Pergamenthandel, *m.*

Parcheminier, *m.* Pergamentmacher, -händler.

Parcimonie, *f.* Sparsamkeit.

Parcimonieux, se, *adj.* sehr sparsam.

*Parcourir, *v. a.* durchlaufen, durchreisen, durchgehen; *fg.* durchgehen, durchlaufen, durchsehen, überblicken, überlesen.

Parcours, *m.*, le droit de —, das Weiderecht auf einem fremden Gebiete.

Pardon, *m.* Verzeihung, *f.* Vergebung, Begnadigung; (Kriegsw.) Pardon, *m.*; demander — à qn., einen um Vergebung bitten (de, wegen); —, verzeihen Sie! ich bitte um Verzeihung! —, (Kath.) Betglocke, *f.*; les —s, Ablaß, *m.*

Pardonnable, *adj.* verzeihlich.

Pardonner, *v. a.* vergeben, verzeihen; begnadigen (à qn., einen); ne pas — à qn., à qch., einen, etw. nicht verschonen.

Paréage, Pariage, *m.* (jur.) die Rechts- und Besitzgemeinschaft.

Paréatis, *m. lat. ol.* (jur.) Vollziehungsbefehl.

Pareil, le, *adj.* gleich, ähnlich; en — cas, in einem solchen Falle; son —, seines Gleichen; rendre la —le, Gleiches mit Gleichem vergelten; à la —le, *fm.* eben so; ich werde Gleiches mit Gleichem vergelten; -lement, *adv.* ebenfalls, gleichfalls.

†Paréira brava, Paréire, *f.* (Bot.) Grieswurzel, wilde Weinrebe.

Parélie, *m.*, *v.* Parhélie.

Parelle, *f.* (Bot.) Grindwurzel, Ampfer, *m.*

Parement, *m.* Zierath, Schmuck, (Schneid.) Aufschlag; (Maur.) Außenseite (eines Steines), *f.*; der dicke Knüppel (eines Reisbündels); (Pflast.) die großen Randsteine.

Parenchyme, *m.* (Anat.) Wesen (*n.*), Gewebe der Eingeweide; (Bot.) Pflanzenmark. [Ermahnung.

Parénèse, *f.* (Lehrst.) die moralische

Parénétique, *adj.* (Lehrst.) ermahnend, erbaulich.

Parent, *m.* e, *f.* Verwandte, *m. et f.*; le proche —, Blutsfreund, *m.*; —s, Aeltern, *pl.*; Verwandten; les premiers —s, Stammältern.

Parentage, *m.* (alt) Verwandtschaft, *f.* [proche —, Blutsfreundschaft.

Parenté, *f.* Verwandtschaft; la

Parentèle, *f.* (alt) Verwandten, *m. et f. pl.*

Parenthèse, *f.* Zwischensatz, *m.* Einschiebsel, *n.*; mettre en —, einschieben; —, Parenthese, *f.* Klammer; mettre entre deux —s, einklammern; par —, nebenher.

Parer, *v. a.* schmücken, zieren, putzen; (einen Altar) kleiden; (Leder, ꝛc.) bereiten; (den Huf) auswirken; (Buchb.) abschärfen; (Fechtk.) pariren, abwenden, ausschlagen; *fg.* abwenden; schützen, verwahren (de, contre, vor, gegen); —, *v. n.* à qch., etw. verhüten; einer S. vorbeugen; — un cap, ein Vorgebirg vorbeischiffen; titre —é, (jur.) der zur Vollziehung bereitete Rechtsspruch.

Parère, *m.* (Handl.) Gutachten, *n.*

Paresse, *f.* Faulheit, Trägheit.

Paresser, *v. n. pop.* faulenzen.

Paresseux, se, *adj.* faul, träge; —, *m.* se, *f.* Faulenzer, *m.* -inn, *f.*; —, *m.* Faulthier, *n.*

†Pareur, *m.* Putzer, welcher dem Stück die letzte Glätte giebt.

*Parfaire, *v. a.* vollenden (eine Summe) vollzählig machen, ergänzen.

Parfait, e, *adj.*; -ement, *adv.*: vollkommen, völlig, meisterhaft, edel (Metall); (Mus.) vollstimmig; —, *m.* (Gramm.) die vollkommen vergangene Zeit.

Parfilage, *m.* Zupfen, *n.*

Parfiler, *v. a.* (Goldstoffe, ꝛc.) zupfen. [Zupfseide, *f.*

Parfilure, *f.* ausgezupfte Fäden,

Parfois, *adv.* zuweilen.

†Parfond, *m.* der mit Blei beschwerte Angelhaken (der auf dem Grunde bleibt).

Parfondre, *v. a.* (Farben) zusammenschmelzen, verschmelzen; se —, *id.*

Parfournir, *v. a.* vollends liefern.

Parfum, *m.* Wohlgeruch; Rauchwerk, *n.*

Parfumer, *v. a.* wohlriechend machen, durchdüften, mit Wohlgeruch erfüllen; räuchern, durchräuchern; se —, sich durchdüften; poudre à —, Räucherpulver, *n.*

Parfumeur, *m.* se, *f.* der, die mit wohlriechenden Sachen handelt.

Parhélie ou Parélie, *m.* Nebensonne, *f.*

Pari, *m.* Wette, *f.*

Paria, *m.* Paria (Indier von der verworfensten Caste).

Pariade, *f.* (Jagd) die Paarzeit der Rebhühner; das Paar Rebhühner.

Parier, *v. a.* wetten. [*n.*

Pariétaire, *f.* (Bot.) Mauerkraut,

Pariétal, *adj. m.*, os —, (Anat.) Seitenwandbein, *n.*; —, (Bot.) an der innern Wand befestigt (Frucht).

Parieur, *m.* Wetter. [*n.*

Parisette, *f.* (Bot.) Einbeerkraut,

†Parisien, *m.* ne, *f.* Pariser, *m.* -inn, *f.*

Parisienne, *f.* (Buchdr.) Perlschrift.

†Parisis, *adj. ol.* (Münzw.) zu Paris geschlagen, Parisis.

Parisyllabique, *adj.* gleichsylbig.

Parité, *f.* Gleichheit.

Parjure, *adj.* meineidig, eidbrüchig, wortbrüchig; —, *m.* Meineid; —, *m. et f.* Meineidige.

Parjurer (se), meineidig, eidbrüchig werden, den Eid brechen, falsch schwören.

Parlage, *m. fm.* Geschwätz, *n.*

Parlant, e, *adj. fg.* (Mal.) redend, sprechend.

Parlement, *m.* Parlament, *n.*

Parlementaire, *m. ol.* Parlamentsanhänger (in England); —, *adj.* zum Parlamente gehörig; (Kriegsw.) vaisseau — ou —, *fm.* Parlamentär, *m.* Unterhändler; (Seew.) Cartelschiff, *n.*

Parlementer, *v. n.* (Kriegsw.) sich in Unterhandlungen einlassen, unterhandeln; *fg. id.*

Parler, *v. a. et n.* reden, sprechen (à, zu, mit); — à cheval, *fm.* von oben herab reden; — haut, *fg.* derb, unverschämt reden; il trouvera à qui —, er wird seinen Mann finden; — au cœur, zum Herzen sprechen; se —, mit einander reden; gesprochen werden (Sprache); —, *m.* Reden, *n.* Sprache, *f.* Aussprache.

Parlerie, *f. fm.* Geschwätz, *n.*

Parleur, *m.* se, *f.* Schwätzer, *m.* -inn, *f.*; beau —, der angenehme Redner.

Parloir, *m.* Sprachzimmer, *n.*

†Parme, *f.* Parma (Stadt.)

Parmesan, *m.* Parmesankäse.

Parmi, *prép.* unter, mitten unter.

Parnasse, *m.* Parnaß, Musenberg; *fg.* Dichtkunst, *f.*

Parodie, *f.* (Dichtk.) Parodie; (Mus.) *id.*, der unterlegte Text.

Parodier, *v. a.* parodiren; zum Spotte, Scherze nachahmen.

Parodiste, *m.* Parodienmacher.
Paroi, *f.* Wand, Scheidewand; Seitenwand (eines Gefäßes, rc.); les —s, (Forstw.) Mahlbäume, *m. pl.*
†Paroir, *m.* (Hufsch.) Wirkeisen, *n.*; (Böttch.) Schlichteisen; (Lederb.) Bereitbock, *m.* [kirche, *f.* Pfarre.
Paroisse, *f.* Kirchspiel, *n.* Pfarr-
Paroissial, e, *adj.* zur Pfarre gehörig; église —e, Pfarrkirche, *f.*
Paroissien, *m.* ne, *f.* Pfarrkind, [*n.*
Paroître, *v.* Paraître.
Parole, *f.* Wort, *n.* (auch *fg.*), Sprache, *f.* Stimme; Denkspruch, *m.*; Versprechen, *n.* Zusage, *f.*; Antrag, *m.* Vorschlag; —s, Worte, *n. pl.* Reden, *f. pl.*; Wortwechsel, *m.*; (Mus.) Text.
Paroli, *m.* (Spiel) Paroli, die Verdoppelung des ersten Satzes; faire —, rendre le — à qn., *fg. fm.* einen mit doppelter Münze bezahlen.
Paronomase, *f.* (Rhet.) Paronomasie, der Gebrauch sinnverschiedener Wörter von gleichem Laute.
Paronomasie, *f.* (Gram̃.) Wortähnlichkeit (zwischen verschiedenen Sprachen).
Paronyme, *m.* ein dem Ursprung nach verwandtes Wort.
Parotide, *f.* (Anat.) Ohrendrüse; (Med.) Ohrgeschwulst.
Paroxysme, *masc.* (Med.) Paroxism, Anfall.
†Parpaillot, *m.* ein ehemaliges Schimpfwort auf die französischen Calvinisten.
Parpaing, *m.* (Maur.) Streckstein; faire —, durch die ganze Dicke der Mauer gehen.
Parque, *f.* (Myth.) Parze.
Parquer, *v. a.* in einen eingeschlossenen Ort thun, lagern; (Schafe) pferchen, einpferchen, hürden; —, *v. n.* in einem eingeschlossenen Orte lagern, liegen, stehen; pferchen.
Parquet, *m.* (Tischl.) der getäfelte Fußboden, Fußgetäfel, *n.*; Täfelwerk; (jur.) Parquett, Gerichtsstube, *f.*; (Theat.) Parquett, *n.* der unterste Erdplatz.
Parquetage, *m.* Täfelwerk, *n.*
Parqueter, *v. a.* une chambre, den Boden eines Zimmers täfeln, spünden.
Parqueterie, *f.* Täfeln, *n.* Täfelung, *f.*
Parrain, *m.* Pathe, Taufzeuge; être —, Gevatter stehen; —, Secundant (im Zweikampf).
Parricide, *m.* Vater-, Mutter-, Bruder-, Schwester-, Kindermord; Fürstenmord; —, *m. et f.* Mörder (*m.*), -inn (*f.*) des Vaters, rc., z. B. Vatermörder, rc., *m.*; —, *adj.* vatermörderisch.

Parsemer, *v. a.* bestreuen, besäen, übersäen, einstreuen (de qch., etw.).
Parsi, *v.* Guèbres.
Part, *m.* (*sans pl.*) (jur.) das neugeborne Kind; supposition de —, (jur.) das Unterschieben einer Geburt.
Part, *f.* Theil, *m.* Antheil; *fg. id.*; faire — de qch. à qn., einem etw. mittheilen; donner —, Nachricht geben; de quelle —, von wem? de bonne —, von guter Hand; de ma —, von mir, in meinem Namen; prendre en bonne, en mauvaise —, gut, übel aufnehmen; ce mot se prend en mauvaise —, dieses Wort wird in der übeln Bedeutung genommen ‖ Ort, *m.* Seite, *f.*; quelque —, irgendwo; autre —, anderswo; nulle —, nirgends; de toutes —s, von allen Seiten her; überall; d'une —, d'autre —, eines Theils, andererseits; de — et d'autre, von beiden Seiten; de — en —, durch und durch; à —, beiseite; besonders; raillerie à —, Spaß bei Seite.
Partage, *m.* Theilung, *f.*; faire le — de qch., etw. theilen; —, Antheil, *m.*; Erbtheil, *n.*; (jur.) Theilungsreceß, *m.*; *fg.* Erbtheil, *n.* Loos; tomber en —, zu-, heimfallen, zu Theil werden.
Partageable, *adj.* theilbar.
Partager, *v. a.* theilen, vertheilen, zum Antheil geben; (Kinder, rc.) bedenken, begaben.
Partance, *f.* (Seew.) Abfahrt; coup de —, Abfahrtsschuß, *m.*; —, Abreise, *f.* Trennung.
Partant, *conj.* folglich.
†Partement, *m.* die Richtung des Laufes eines Schiffes.
Partenaire, *m.* (Kartensp.) Partner, Mitspieler.
Parterre, *m.* (Gärtn.) Lustſtück, *n.* Blumenbeet; (Theat.) Parterre.
Parthénon, *m.* Parthenon, *n.*; der Tempel der Minerva zu Athen.
Parti, *m.* Partei, *f.* Anhang (eines Mannes), *m.*; esprit de —, Parteigeist ‖ Entschluß; Mittel, *n.* Ausweg, *m.*; Vorschlag ‖ Vortheil, Nutzen; tirer — de qch., etw. benützen ‖ Stand, *m.*; le — de l'église, der geistliche Stand ‖ Heirath, *f.* Partie; (Kriegsw.) Trupp, *m.* Haufen (*v. aussi* Bleu).
Partial, le, *adj.*; -ement, *adv.*: parteiisch, einseitig.
Partialité, *f.* Parteilichkeit, Einseitigkeit. [selbst theilt.
†Partible, *adj.* (Bot.) was sich von
Partibus (in), *v.* Evêque.
Participant, e, *adj.* theilhabend, theilnehmend (à, an); theilhaft (à qch., einer S.).

Participation, *fém.* Theilnahme, Theilnehmung; Mitwissen, *n.* Zuthun.
Participe, *m.* (Gramm.) Mittelwort, *n.*; (Fin.) Theilhaber, *m.*
Participer, *v. n.* à qch., Theil an etw. nehmen; — de qch., etw. von der Natur einer S. an sich haben.
Particulariser, *v. a.* umständlich erzählen, ausführlich beschreiben.
Particularité, *f.* der besondere Umstand.
Particule, *fém.* Theilchen, *n.*; (Gram̃.) Redetheilchen, Partikel, *f.*
Particulier, ère, *adj.* besonder, eigen; sonderbar; geheim; en —, besonders, einzeln, allein, insgeheim; —, *m.* Privatmann; en mon —, was mich betrifft; -érement, *adv.* besonders, insbesondere; umständlich, genau.
Partie, *f.* Theil, *m.* Bestandtheil; (Mus.) Stimme, *f.* Partie; à cinq —s, fünfstimmig; —, (Fin.) Posten, *m.* Schuldposten; —s simples, doubles, die einfache, doppelte Buchhaltung; — prenante, Empfänger, *m.*; —s, Rechnung (eines Schneiders, rc.), *f.*; —, (Spiel) Partie, Spiel, *n.*; *fg.* il fait bien ses —s, er weiß seine Sachen gut zu machen; —, (jur.) Partei, *f.*; Client (eines Advocaten), *m.*; — adverse, Gegenpartei, *f.* Gegner, *m.*; — civile, Kläger; — publique, öffentliche Ankläger; prendre à —, wegen eines Dienstverbrechens anklagen; *fg.* prendre qn. à —, sich an einen halten; —s, Parteien, *f. pl.*; —s belligérantes, kriegführende Mächte; —s naturelles, honteuses, Geschlechts-, Schamtheile, *m. pl.*; en — *ou* —, *adv.* zum Theil, theils.
Partiel, le, *adj.* einzeln; -lement, *adv.* theilweise.
*Partir, *v. n.* abreisen, weg-, fortreisen; ab-, fortgehen; fort-, davonlaufen, eilen; auf-, fortfliegen (Vogel); faire —, aufjagen (Thiere); bien — de la main, (Reitsch.) sich in den Galopp setzen, so wie man den Zügel nachläßt; —, (Fechtk.) ausfallen; (Mus.) einfallen; — d'un grand éclat de rire, in ein lautes Gelächter ausbrechen; —, *fg.* entspringen, herkommen, herrühren; à — de là, von da an gerechnet; —, *v. a. p. us.* theilen; —, *m.* (Reitsch.) Abgang.
Partisan, *m.* Anhänger; (Kriegswissens.) Parteigänger; *ol.* Finanzpachter.
Partitif, ve, *adj.* (Gramm.) einen Theil bezeichnend; article —, Theilgeschlechtswort, *n.*
Partition, *f.* Theilung, Eintheilung; (Mus.) Partitur.

Partout, *adv.* überall, allenthalben, durchgehends.

Parure, *f.* Putz, *m.* Schmuck, (Buchb.) Abschnitzel, *n.* Abschabsel; Abgang, *m.*

*Parvenir, *v. n.* kommen, gelangen (à, zu, auf); zukommen (à qn., einem); es dahin bringen (à, zu); *fg.* emporkommen, sich emporschwingen.

Parvenu, *m.* e, *f.* Emporkömmling, *m.* Glückskind, *n.*

Parvis, *m.* Vorhof, Vorplatz.

Pas, *m.* Schritt; Tritt; (Bauk.) Schwelle, *f.* Stufe; *fg.* Vortritt, *m.* Vorrang; (Geogr.) Engpaß, Paß; *pl.* Gänge; Fußstapfen; — accéléré, Geschwindschritt; — de charge, Sturmschritt; — de vis, Schraubengang, Gewinde, *n.*; — de géant, Riesenschritt, *m.*; — de tortue, Schneckengang; faux —, Fehltritt; mauvais —, *fg.* böse Handel; — à —, Schritt vor Schritt; de ce —, sogleich, *fm.* stracks.

Pas, *adv.* nicht.

Pascal, e, *adj.* österlich; agneau —, Osterlamm, *n.*

Pas d'âne, *m.* (Bot.) Huflattich; (Reitsch.) Galgengebiß, *n.* Maulsperre, *f.*; (Fechtk.) ein die ganze Hand bedeckendes Stichblatt.

Pas de Calais, *m.* die Meerenge von Calais.

Pasigraphie, *f.* die allgemein verständliche Schreibekunst.

Pasquin, *m.* Paschino, eine verstümmelte Bildsäule zu Rom, woran oft witzige und satyrische Einfälle geheftet werden; —, ein Lustigmacher, Schalksnarr. [schrift.

Pasquinade, *f.* Schmäh-, Läster-

Passable, *adj.*; -ment, *adv.*: ziemlich; leidlich, erträglich.

Passacaille, *f.* (Mus.) Passacaille; faire la —, (Spiel) mit einer niedern Karte stechen.

Passade, *f.* Durchreise; Zehrpfennig, *m.*; demander la —, *pop.* fechten; —, (Reitsch.) Passade, *f.*

Passage, *m.* Durchgang, Durchreise, *f.* Durchfahrt; Durchmarsch, *m.* Durchzug (v. Truppen, ꝛc.) (de, durch); Uebergang, Ueberfahrt, *f.* d'une rivière, etc., über einen Fluß, ꝛc.; au —, auf dem Wege (erwarten); —, Strich, *m.* Zug (der Zugvögel); temps du —, Strichzeit, *f.*; —, *fg.* Uebergang, *m.*; (Fin.) Zoll, Brückenzoll, Fährgeld, *n.*; (Astr.) Durchgang, *m.*; (Bauk.) Gang; — étroit, Schlupf; —, (Kriegsw.) Paß, Durchgang; (Mus.) Lauf; (Reitsch.) Passage, *f.*; — de lumière, (Mal.) der Uebergang von Licht || Stelle (in einem Buche), *f.*

Passager, *m.* Reisende, Fremdling; —, ère, *adj.* unstät; vorübergehend, flüchtig, vergänglich; -èrement, *adv.* auf kurze Zeit, vorübergehend.

Passager, *v. a.* (Reitsch.) Passagen machen lassen; —, *v. n.* Passagen machen.

Passant, e, *adj.* gangbar (Weg, ꝛc.); en —, im Vorbeigehen; —, *m.* Durchreisende, Vorübergehende, Wanderer.

Passation, *f.* (jur.) Ausfertigung (eines Contracts).

Passavant, Passe-avant, *m.* Passirzettel, Zollschein.

Passe, *f.* (Seew.) Fahrwasser, *n.*; Durchfahrt, *f.*; (Fechtk.) Ausfall, *m.*; (Spiel) Satz; (Bill., ꝛc.) Bogen, Pförtchen, *n.*; en —, dem Pförtchen gegenüber; *fg.* auf dem guten Wege; —, (Handl.) Zuschuß, *m.*; — du sac, die Gebühr für den Sack; être en —, auf dem guten Wege seyn.

†Passé, *masc.* Vergangene, *n.*; (Gramm.) die vergangene Zeit.

†Passe-balle, Passe-boulet, *m.* (Artill.) Kugelmaß, *n.* Kugelprobe, *f.* [gelbrett, *n.*

Passe-carreau, *m.* (Schneid.) Bü-

Passe-cheval, *m.* Pferdefähre, *f.*

†Passe-corde, *m.* die große Nähnadel, Packnadel.

Passe-debout, *m.* (Fin.) Geleitszettel. [*n.* Knöchelspiel.

Passe-dix, *m.* (Spiel) Paschen,

Passe-droit, *m.* Unrecht, *n.* Einschub, *m.*

Passée, *f.* (Jagd) Streichen (der Schnepfen), *n.*; Hängegarn; (Perr.) Gang (Haare), *m.*; (Web.) Hin- und Herlaufen (des Weberschiffchens), *n.*

Passement, *m.* Borte, *f.* Tresse.

Passementer, *v. a.* mit Tressen, Borten besetzen, verbrämen.

Passementerie, *f.* der Handel mit Posamentirarbeit.

Passementier, *m.* ère, *f.* Posamentirer, *m.* Bortenwirker, -inn, *f.*

Passe-méteil, *m.* die Mischung aus einem Theil Roggen und zwei Theilen Weizen.

Passe-parole, *m.* der Befehl der von Mund zu Mund eine Armee durchläuft, Laufbefehl.

Passe-partout, *m.* Hauptschlüssel, Dietrich; (Buchdr.) Zierath mit einer Lücke in der Mitte; (Holzh.) Baumsäge, *f.*

Passe-passe, *m.*, tours de —, Taschenspielerkünste, *f. pl.*

Passe-pied, *m.* ein Tanzstück mit sehr schneller Bewegung.

Passe-pierre, *m.* (Bot.) Meerfenchel; Steinbrech.

Passe-poil, *m.* (Schneid.) Vorstoß.

†Passe-pomme, *f.* (Gärtn.) Johannisapfel, *m.*

Passe-port, *m.* Paß, Geleitsbrief.

Passer, *v. n.* gehen, durchgehen, durchfahren, übergehen (à, zu); durchstreichen (Wind); —, (von der Zeit, ꝛc.) verfließen, vergehen, verlaufen; verblühen (Blumen); sterben (Mensch); — de mode, aus der Mode kommen; —, geschehen, vorgehen (Begebenheiten); (von Gesetzen, ꝛc.) angenommen werden; an-, hingehen, durchschlüpfen; passe, es sey, meinetwegen; — en proverbe, zum Sprichworte werden; —, gelten (Münze); (Spiel) nicht spielen, passen; — par qch., *fg.* etw. durchgehen, durchmachen; en — par là, hindurch müssen, sich es gefallen lassen müssen; — pour qch., pour qn., für etw., für einen gelten, gehalten werden; faire —, (Teller, ꝛc.) reichen, herumreichen; (ein Gesetz) durchsetzen; (einen für etw.) ausgeben.

Passer, *v. a.*, — qch., an etw. vorbeigehen, hingehen, über, durch etw. gehen; — qn., qch., einen, etwas von einem Ort zum andern bringen, überführen, überfahren, übersetzen; —, (einen Faden, ꝛc.) durchziehen, durchstecken, durchstoßen; (Wasser, ꝛc.) durchlaufen lassen, durchseihen; (Mehl, ꝛc.) durchsieben; (Geld) ausbringen; (die Gränzen, ꝛc., und *fg.*) überschreiten; übertreffen; übergehen, auslassen; — son temps à qch., seine Zeit mit etw. zu- od. durchbringen, vertreiben; —, (seine Tage) durchleben; — la nuit, übernachten; — qch. à qn., einem etw. vergeben, hingehen oder gelten lassen; einräumen, gestatten; — qch., etw. bereiten, zurüsten; ablassen; (Messer, ꝛc.) abziehen, schleifen; (Leder) glätten; — sur la calandre, mangen; —, (jur.) aufsetzen, ausfertigen; (Fin.) gutheißen; — en compte, in Rechnung bringen; — par les armes, (Kriegswiss.) erschießen; cela me passe, das ist mir zu hoch.

Passer (se), verfließen, vergehen (v. der Zeit); verschießen, den Glanz, die Farbe verlieren (Kleider, ꝛc.); verwelken, verblühen (Blumen und *fg.*); sich zutragen, geschehen, verfallen; se — de qch., sich einer S. enthalten, etw. entbehren. [*n.*

Passerage, *f.* (Bot.) Pfefferkraut,

Passereau, *m.* (Naturg.) Sperling.

Passerelle, *f.* kleine Brücke für Fußgänger.

Passe-temps, *m.* Zeitvertreib.

Passeur, *m.* se, *f.* Fährmann, *m.* Fährfrau, *f.*

Passe-velours, *m.* (Bot.) Sammetblume, *f.*

†Passe-vogue, *f.* (Seew.) das Rudern mit aller Macht; faire —, mit verdoppelter Anstrengung rudern.

Passe-volant, *m.* der blinde Soldat; *fg. fm.* Schmarotzer; (Theat.) Einschleicher.

Passibilité, *f.* Empfindungsfähigkeit.

Passible, *adj.* (Theol.) empfindungsfähig; (jur.) einer Leistung unterworfen.

Passif, ve, *adj.;* -vement, *adv.:* leidend; dette —ve, Passivschuld, (die man zu bezahlen hat), *f.;* avoir voix —ve, wahlfähig seyn; —, *m.* (Handl.) Passivvermögen, *n.* Schulden, *f. pl.;* (Gramm.) die leidende Form.

Passion, *f.* Leidenschaft; heftige Liebe; à la —, leidenschaftlich; —, (Philos.) Leiden, *n.* der leidende Zustand; (Theol.) das Leiden Christi; la semaine de la —, die Leidens-, Charwoche; —, Passionspredigt.

Passionné, e, *adj.;* - ment, *adv.:* leidenschaftlich, heftig; verliebt, zärtlich.

Passionner (se), *v. a.* sich einnehmen lassen, sich heftig bewegen lassen; in Eifer gerathen; leidenschaftlich handeln, urtheilen.

Passoire, *f.* Durchschlag, *m.*

†Passules, *f. pl.* Muskatellerhonig, *m.*

Pastel, *m.* Pastell, *n.* Farbenstift, *m.;* Pastellmalerei, *f.* Pastellgemälde, *n.;* (Bot.) Waid (Färbepflanze), *m.*

Pastenade, *f.*, *v.* Panais.

Pastèque, *f.* (Bot.) Wassermelone.

Pasteur, *m.* Hirt; *fg. id.*, Seelsorger, Pastor, Prediger, Religionslehrer.

Pastiche, *m.* (Mal.) Nachbildung, *f.;* *fg.* gezwungene Nachahmung; (Mus.) das zusammengestoppelte Machwerk.

†Pastillage, *m.* das kleine Zuckerwerk, Zuckerkügelchen.

Pastille, *f.* Räucherkerzchen, *n.;* Mundküchelchen, Täfelchen.

Pastoral, e, *adj.* hirten-, schäfermäßig; vie —e, Hirtenleben, *n.;* —, *fg.* geistlich; lettre —e, Hirtenbrief, *m.;* —e, *f.* Schäferspiel, *n.* Hirtengedicht; -ement, *adv. fg.* als ein guter Hirte.

Pastoureau, *m.* elle, *f.* der kleine Schäfer, -inn, *f.*

Pat, *m.* (Schachsp.) patt.

Patache, *f.* (Schiff.) Wachtschiff, *n.* || die zweirädrige Eilkutsche, Patasche.

Patagon, *m.* (Münzw.) Patagon, spanische Kreuzthaler (3 Liv.).

†Patagons, *m. pl.* Patagonier (Volk).

Pataraffes, *f. pl. fm.* Gekritzel, *n.*

†Patarasse, *f.* (Seew.) Klameyeisen, *n.*

Patard, *m. vi.* Patard, Sou, Heller.

Patate, *f.* (Bot.) Batate, Erdapfel, *m.*

Patatras, *m.* Geplumpe, *n.* Gepolter.

Pataud, *m.* Patschfuß, junge Hund mit dicken Pfoten; —, e, *adj.* tölpelhaft; —, *m.* e, *f.* Tölpel, *m.* Trutschel, *f.*

Patauger, *v. n.* im Kothe herumpatschen.

Pate, *v.* Patte.

Pâte, *f.* Teig, *m.;* (Schuhm.) Kleister; *fg.* être de bonne —, eine starke Natur haben; *iron.* leichtgläubig, einfältig seyn; une bonne — d'homme, *fm.* eine ehrliche Haut; mettre la main à la —, mit Hand anlegen; tomber en —, (Buchdr.) zusammenfallen; —s d'Italie, (Kochk.) große italienische Nudeln, *f. pl.*

Pâté, *m.* Pastete, *f.;* *fg.* Tintenfleck, *m.;* (Spiel) die falschgemischte Karte; (Fortif.) Art rundes Bollwerk; (Buchdr.) Zwiebelfische, *m. pl.*

Pâtée, *f.* Futterteig, *m.* Stopfnudeln, *f. pl.*

Patelet, *m.* Laberdan (Seefisch).

Patelin, *m. fm.* Schleicher, Fuchsschwänzer; —, e, *adj.* einschmeichelnd, schlau.

Patelinage, *m. fm.* Schmeichelei, *f.* Fuchsschwänzerei.

Pateliner, *v. n.* fuchsschwänzen, schleichen; —, *v. a.* (einen) berücken, listig herumbringen; *m. p.* (etw.) einfädeln, drehen und wenden.

Patelineur, *m.* se, *f.* Schmeichler, *m.* -inn, *f.*

Patelle, *v.* Lepas.

Patène, *f.* (Kath.) Kelchdeckel, *m.*

Patenôtre, *f.* Vaterunser, *n.* Gebete, *pl.;* —s, Rosenkranz, *m.;* (Fisch.) Korkstücke, *n. pl.*

Patenôtrerie, *f.* Rosenkranzhandel, *m.*

Patenôtrier, *m.* Rosenkranzmacher, -händler.

Patent, e, *adj.* offen; lettre —e, *ou* —e, *f.* Patent, *n.* Diplom, Bestallungsbrief, *m.;* (Fin.) Patent, *n.*

Patenté, e, *adj.* mit einem Patente versehen.

Pater, *ou* Pater noster, *m.* Vaterunser, *n.;* die größern Kügelchen am Rosenkranze, *n. pl.*

Pâter, *v. a.* (Schuhm.) kleistern.

Patère, *f.* (Alt.) Opferschale.

Paternel, le, *adj.;* -lement, *adv.:* väterlich.

Paternité, *f.* Vaterschaft.

Pâteux, se, *adj.* teigig, teigicht; schleimig; dick (Tinte); trüb, zäh (Wein); chemin —, Lehmweg, *m.*

Pathétique, *adj.;* -ment, *adv.:* pathetisch, rührend, ergreifend; —, *m.* Rührende, *n.* Erhabene.

Pathognomonique, *adj.* (Med.) pathognomonisch.

Pathologie, *f.* (Med.) die Lehre von den Krankheiten, Pathologie.

Pathologique, *adj.* (Med.) pathologisch.

Pathos, *m. fm. m. p.* Schwulst.

Patibulaire, *adj.* galgenmäßig; fourches —s, Galgen, *m.*

Patience, *f.* Geduld; Ausdauer (in der Arbeit); prendre —, sich gedulden; prendre en —, (etw.) geduldig ertragen; —, (Bot.) Ampfer, *m.;* — sauvage, Grindwurzel, *f.*

Patient, e, *adj.;* -emment, *adv.:* geduldig; (Lehrst.) leidend; (And.) langmüthig (Gott); —, *m.* Missethäter, *fm.* arme Sünder; (Med.) Kranke.

Patienter, *v. n.* sich gedulden.

Patin, *m.* Stelzschuh (einer Frau); Eis-, Schlittschuh; (Hydr.) Rost; (Zimm.) Sohle, *f.* Grundlage.

Patiner, *v. a.* betasten; *fm.* herummanschen; —, *v. n.* Schlittschuh laufen.

Patineur, *m.* Schlittschuhfahrer; *fm. m. p.* Betaster.

Pâtir, *v. n.* leiden (de, pour, um, für).

Pâtis, *m.* Weide, *f.* Anger, *m.*

Pâtisser, *v. n.* Backwerk machen.

Pâtisserie, *f.* Backwerk, *n.* Gebackene; Pastetenbäckerei, *f.*

Pâtissier, *m.* ère, *f.* Pastetenbäcker, *m.* -inn, *f.*

Pâtissoire, *f.* Backtisch, *m.*

Patois, *m.* Bauernsprache, *fém.* Kauderwälsch, *n.*

Pâton, *m.* (Haush.) Stopfnudel, *fém.;* (Bäck.) Wurst, Teigwurst; (Schuhm.) Kappe, Stemmleder, *n.*

Patraque, *f. fm.* die alte abgenutzte Maschine, Rumpelkasten, *m.;* *fg. fm. id.;* il devient —, er altert.

Pâtre, *m.* Hirt.

Patres (ad), *adv. lat. fm.*, aller ad —, zu den Vätern gehen, sterben.

Patriarcal, e, *adj.* patriarchalisch.

Patriarcat, *m.* die Würde eines Patriarchen, Patriarchat, *n.*

Patriarche, *m.* Patriarch, Erzvater; (Kirch.) Patriarch.

Patrice, *m.* Patricius (Titel); —s, *adj. m. pl.*, dieux —s, (Myth.) die patrizischen Gottheiten (zu Rom).

Patriciat, *m.* Patrizienwürde, *f.*

Patricien, ne, *adj.* von altem vornehmem Geschlechte; —, *m.* Patrizier.

Patrie, *f.* Vaterland, *n.* Heimath, *f.;* amour de la —, Vaterlandsliebe.

Patrimoine, *m.* Erbtheil, *n.* Erbgut; — de S. Pierre, (Geogr.) die päpstliche Provinz von Rom.

Patrimonial, e, *adj.* zum väterlichen Erbgute gehörig; bien —, Erbgut, *n.* Stammgut.

Patriote, *m.* Patriot, Vaterlandsfreund.

Patriotique, *adj.*; -ment, *adv.*: patriotisch.

Patriotisme, *m.* Patriotismus, Vaterlandsliebe, *f.*

†Patristique, *f.* (Theol.) Patristik (Kenntniß der Kirchenväter).

Patrociner, *v. n.* (alt) ein Langes und Breites vorpredigen.

Patron, *m.* ne, *f.* Schutzherr, *m.* Beschützer, Gönner, =inn, *fém.*; (Schiff.) Patron, *m.*; *fg. fm.* il est le — de la barque, er ist die Hauptperson dabei; —, *ol.* (jur.) Sachwalter, *m.*; (Alt.) Herr (eines Freigelassenen); (Kirch.) Schutzheilige, *m. et f.* || Form, *f.* Muster, *n.*; (Artill.) Lehr.

Patronage, *m.* (jur.) Patronat, *n.*; (Mal.) die Malerei vermittelst ausgeschnittener Muster.

Patronal, e, *adj.* dem Patron gehörig; fête —e, (Kirch.) das Fest des Kirchenpatrons.

†Patronet, *m.* Pastetenbäckergesell, =junge.

Patronner, *v. a.* (Karten) durch das Muster anstreichen.

Patronymique, *adj.*, nom —, Geschlechtsname, *m.*

Patrouille, *f.* (Kriegsw.) Streifwache, Scharwache.

Patrouiller, *v. n. pop.* manschen || *plais.* herumstreifen, patrouilliren; —, *v. a.* besudeln, herummanschen.

Patrouillis, *m. pop.* Manscherei, *f.*; Schlamm, *m.*

Patte, *f.* Pfote, Tatze, Klaue; Bein (der Insekten), *n.*; —s, Scheeren (der Krebse), *f. pl.*; —s de mouches, (Schreibk.) Muckenfüße, *m. pl.*; faire — de velours, die Krallen einziehen; *fg. fm.* tückisch schmeicheln; —, *fg. fm.* Tatze, *f.*; (marcher) à quatre —s, auf allen Vieren; mettre la — sur qn., einen anpacken, schlagen; passer sous la — de qn., einem unter die Klauen kommen; être entre les —s de qn., in eines Klauen oder Gewalt seyn; coup de —, Stichelei, *f.* || (Bot.) Wurzel; — d'oie, Gänsefuß, *m.*; (Gärtn.) *id.*; (Pfläst.) Fuß; —, (Bauk.) Klammer, *f.*; —s d'une ancre, (Schiff.) Ankerhaken, *m. pl.* =schaufeln, *f. pl.*; —, Fuß (eines Glases, ꝛc.), *m.*; verre à —, Kelch=, Spitzglas, *n.*; —, (Metzg.) Fleischhaken, *m.*; (Mus.) Rostral, *n.*; Klappe (eines Futterals), *f.*; — d'une culotte, Hosenlatz, *m.* Latz.

Patte-pelu, *m. fm.* Schleicher.

Pattu, e, *adj.* (Naturg.) rauchfüßig; le pigeon —, Federfuß, *m.*

Pâturage, *m.* Weide, *f.* Hut, Trift.

Pâture, *f.* Futter, *n.* Weide, *f.*; *fg.* Nahrung, Speise.

Pâturer, *v. n.* weiden.

Patureur, *m.* Futterknecht.

Paturon, *m.* (Reitsch.) Fessel, *f.*

†Paul, *n. pr. m.* Paul, Paulus.

Paulette, *f. ol.* (Fin.) Paulette, (Steuer welche die Beamten bezahlten um das Eigenthum ihrer Aemter zu erhalten).

†Pauline, *n. pr. f.* Paulina.

Paume, *f.* die flache Hand; Handbreit || —, *ou* jeu de —, Ballspiel, *n.*; Ballhaus.

Paumelle, *f.* (Landw.) Sommergerste; (Seil.) Sahlleiste; (Schloss.) Hakenband, *n.*; (Gärb.) Reckholz.

Paumer, *v. a.* la gueule à qn., *pop.* einem mit der Faust ins Gesicht schlagen.

Paumier, *m.* Ballmeister.

†Paumillon, *m.* Pflugwetter, *n.*

Paumure, *f.* (Jagd) Krone (der Hirsche).

Paupière, *f.* Augenlied, *n.*; Augenwimper, *f.*; fermer la —, die Augen zuthun; *fg.* schlafen; sterben.

Pause, *f.* Pause, Ruhepunkt, *m.*

Pauser, *v. n.* (Mus.) pausiren, inne halten.

Pauvre, *adj.*; -ment, *adv.*: arm, ärmlich; armselig; *fg. id.*, schlecht, verächtlich; —, *m.* Arme.

Pauvresse, *f. fm.* Arme, Bettlerinn.

Pauvret, *m.* te, *f. fm.* der arme Tropf.

Pauvreté, *f.* Armuth; *fg.* abgeschmacktes Zeug.

Pavage, *m.* Pflastern, *n.*

Pavaner (se), sich brüsten, stolz einhergehen.

Pavé, *m.* Pflasterstein; Pflaster, *n.*; Pflasterweg, *m.*; être sur le —, kein Obdach haben; *fg.* brodlos, amtlos seyn; le haut du —, *fg.* Vorrang, *m.*; batteur de —, Pflastertreter; tâter le —, behutsam zu Werke gehen.

Pavement, *m.* Pflastern, *n.*

Paver, *v. a.* pflastern, platten.

Pavesade, *f.* (Seew.) Schirmwand; (Kriegsw.) Schanzkleid, *n.*

Paveur, *m.* Pflasterer, Steinsetzer.

Pavie, *m.* Härtling (Art Pfirsche).

†Pavie, *f.* Paria (Stadt).

†Pavier, *m.* (Seew.) *v.* Pavesade.

†Pavier, *v. a.*, *v.* Pavoiser.

Pavillon, *m.* Zelt, *n.*; Vorhang (eines Bettes, ꝛc.), *m.*; (Wapp.) Wappendecke, *f.*; (Schiff.) Flagge; baisser le — *ou* baisser —, die Flagge streichen; *fg. fm.* weichen; nachgeben; se ranger sous le — de qn., eines Partei ergreifen; —, (Bauk.) Flügel, *m.*; Sommer=, Lust=, Gartenhaus, *n.*; (Mus.) Glocke (eines Hornes, ꝛc.), *f.*; (Juwel.) Krone.

Pavois, *m.* der große Schild; (Seew.) Schirmzelt, *n.* Schanzkleid.

Pavoiser, *v. a.* (Seew.) mit Schanzkleidern umspannen, behängen.

Pavot, *m.* (Bot.) Mohn; les —s, (Dichtk.) Mohnkörner (des Schlafs), *n. pl.*; — cornu, (Bot.) Hornschöllkraut, *n.*

Payable, *adj.* zahlbar, fällig, verfallen.

Payant, e, *adj.* zahlend; —, *m.* e, *f.* Zahler, *m.* =inn, *f.*

Paye, *f.* Lohn, *m.* Sold; Zahler, Schuldner; morte-—, Gnadensöldner.

Payement, *m.* Bezahlung, *fém.* Zahlung.

Payen, *v.* Païen.

Payer, *v. a.* zahlen, bezahlen, erlegen, entrichten; — la douane, zollen; — le cens, l'intérêt, le loyer de qch., etw. verzinsen, von etw. zinsen; —, *fg.* qn. de qch., einem mit etw. zahlen, bezahlen, vergelten, lohnen, einen mit etw. belohnen; — de sa personne, sein Leben wagen; se —, sich bezahlt machen; *fg.* zufrieden seyn (de, mit); se — de raisons, vernünftige Vorstellungen anhören.

Payeur, *m.* se, *f.* Zahler, *m.* =inn, *f.*; Zahlmeister, *m.*

Pays, *m.* Land, *n.* Landschaft, *f.*; *fg.* Vaterland, *n.* Heimath, *f.*; *pop.* Landsmann, *m.*; faire voir du — à qn., einen in Händel verwickeln, quälen; à vue de —, dem Anschein nach; gagner —, fortkommen; il est bien de son —, er ist herzlich dumm, einfältig.

Paysage, *m.* Landschaft, *f.*

Paysagiste, *m.* Landschaftmaler.

Paysan, *m.* ne, *f.* Bauer, *m.* Landmann, Bäuerinn, *f.*; —, *adj. masc.* bäuerisch; à la —ne, auf Bauernart.

Pays-Bas, *m. pl.* Niederlande.

Péage, *m.* Zoll, Weggeld, *n.*; Zollhaus.

Péager, *m.* Zolleinnehmer.

Peau, *f.* Haut; Fell, *n.* Leder, Balg, *m.*

Peausserie, *f.* Lederhandel, *m.*; Lederwaaren, *f. pl.*

Peaussier, *m.* Lederbereiter; Lederhändler; —, *adj.*, muscle —, (Anat.) Hautmuskel, *m.*

Peautre, *m. vi. et pop.*, envoyer qn. au *ou* à —, einen zum Henker schicken, fortjagen.

Pec, *adj. m.*, hareng —, der frischgesalzene Häring.

Peccable, *adj.* sündhaft.

Peccadille, *f. plais.* die kleine Sünde.

Peccant, e, *adj.* (Med.) böse, schädlich.
Peccata, *m. pop.* Esel (bei Thierkämpfen); ein Dummkopf.
Peccavi, *m. lat. pop.*, un bon —, ein reumüthiges Sündenbekenntniß.
Pêche, *f.* Fischerei; Fischfang, *m.*; (Gärtn.) Pfirsche, *f.* Pfirsich, *m.*
Péché, *m.* Sünde, *f.* Versündigung; *v.* Originel.
Pécher, *v. n.* sündigen, sich versündigen; freveln; einen Fehler begehen; *fg.* fehlerhaft seyn.
Pêcher, *v. a.* fischen, auffischen; *fg. id.*, auffangen.
Pêcher, *m.* Pfirsichbaum.
Pêcherie, *f.* Fischplatz, *m.*
Pécheur, *m.* eresse, *f.* Sünder, *m.* -inn, *f.*; Frevler, *m.* -inn, *f.*
Pêcheur, *m.* se, *f.* Fischer, *m.* -inn, *f.* [dumme Thier.
Pécore, *f. fm. injur.* Vieh, *n.*
Pecque, *f. fm. injur.* Naseweis, *m.* die eingebildete Närrinn.
Pectoral, e, *adj.* (Med.) zur Brust gehörig; sirop —, Brustsirup, *m.*; croix —e, (Kirch.) Bischofskreuz, *n.*
Péculat, *m.* Cassendiebstahl, die Entwendung öffentlicher Gelder.
Pécule, *m.* das selbsterworbene Vermögen (eines Sclaven, ꝛc.).
Pécune, *f.* (alt) Geld, *n.*
Pécuniaire, *adj.* das Geld betreffend; amende —, Geldbuße, *f.*
Pécunieux, se, *adj. fm.* reich an baarem Gelde.
Pédagogie, *f.* Kinderzucht, Erziehungskunst, Pädagogik.
Pédagogique, *adj.* pädagogisch.
Pédagogue, *m.* Erzieher, Jugendlehrer; *m. p.* Zuchtmeister.
Pédale, *f.* (Mus.) Pedal, *n.* Fußtasten, *f. pl.*; clavier de —s, Pedalclavier, *n.*; —, der tiefste Baßton (eines Fagots).
Pédané, *adj. m.*, juge —, (röm. Alt.) der untere Richter; *ol.* Dorfrichter (der stehend Gericht hielt).
Pédant, *m.* e, *f.* Pedant, *m.* -inn, *f.*; Schulfuchs, *m.*; —, e, *adj.* pedantisch. [fuchsen.
Pédanter, *v. n. fm. injur.* schul-
Pédanterie, *fém.* Pedanterei; Schulfuchserei; Schulmeistern, *n.* Schulgelehrsamkeit, *f.*
Pédantesque, *adj.*; -ment, *adv.*: pedantisch, schulfuchsig.
Pédantiser, *v. n. fm.* den Pedanten spielen.
Pédantisme, *m.* Schulfuchserei, *f.* das schulfuchsische Wesen.
Pédestre, *adj.*, statue —, die Bildsäule zu Fuß; -ment, *adv.*, aller -ment, *fm.* zu Fuß gehen.
Pédicelle, *m.* Blumenstielchen, *n.*
Pédiculaire, *adj.*, maladie —, Läusesucht, *f.*; —, *f.* (Bot.) Läusekraut, *n.* [Flechte, ꝛc.).
Pédicule, *m.* (Bot.) Stiel (einer
Pédiculé, e, *adj.* (Bot.) gestielt.
Pédicure, *adj. m.*, chirurgien —, *ou* —, *m.* Fußarzt, Leichdornschneider.
Pédiluve, *m.* (Med.) Fußbad, *n.*
Pédimanes, *m. pl.* die Säugethiere mit abstehender Zehe an den Hinterfüßen.
Pédomètre, *m.*, *v.* Odomètre.
Pédon, *m.* Fußbote.
†Pédonculaire, *adj.* den Blumenstiel betreffend. [menstiel.
Pédoncule, *m.* (Bot.) Stiel, Blu-
Pédonculé, e, *adj.* (Bot.) gestielt.
Pégase, *m.* (Myth.) Pegasus, Flügelpferd, *n.*
†Peignage, *m.* Kämmen, *n.* Kratzen, Krämpeln (der Wolle); Hecheln (des Hanfs).
Peigne, *m.* Kamm; coup de —, Kammstrich || Riffel (für Flachs), *f.*
Peigner, *v. a.* kämmen, striegeln; (Flachs) riffeln; *fg. fm.* durchwammsen.
Peignier, *m.* Kammmacher.
Peignoir, *m.* Puder-, Haarmantel.
†Peignon, *m.* (Seil.) Loppe (Hanf), *f.*; —s, (Tuchm.) Kämmlinge, *m. pl.* [*pl.*
Peignures, *f. pl.* Kammhaare, *n.*
†Peiller, *m.* (Pap.) Lumpensammler. [pier), *m. pl.*
†Peilles, *f. pl.* Lumpen (zum Pa-
*Peindre, *v. a.* malen, abmalen, abbilden; etw. bemalen; (Maur.) anstreichen (en bleu, etc., blau, ꝛc.); *fg.* schildern, beschreiben; s'achever de —, sich vollends zu Grunde richten || schreiben || se —, *fg.* sich schildern.
Peine, *f.* Strafe; — de droit, gesetzliche Strafe || Sorge, Unruhe, Verlegenheit, Kummer, *m.* Leiden, *n.*; Gram, *m.* Traurigkeit, *f.* || Mühe, Beschwerlichkeit, Arbeit; homme de —, ein Mann der sein Brod durch schwere Arbeit verdient; à —, kaum; à grand'—, schwerlich, mit genauer Noth, mühsam.
Peiné, e, *adj.* mühsam gearbeitet (Werk).
Peiner, *v. a.* qn., einem Mühe, Kummer, Sorge machen; —, *v. n.* Mühe haben; je peine à punir, es kommt mich hart an zu strafen; se —, sich bemühen, sich abmühen; sich bekümmern.
†Peineux, se, *adj.*, la semaine —se, *pop.* Charwoche, *f.*
Peintade, *v.* Pintade.
Peintre, *m.* Maler. [streichen.
Peinturage, *m.* Malen, *n.* An-
Peinture, *f.* Malerei, Gemälde, *n.*; *fg.* Gemälde, Schilderung, *f.*; (Maur.) Anstrich, *m.* Tünche, *f.*; —s, die gemalten Karten, Bilder; en —, bloß scheinbar; *v.* Roi.
Peinturer, *v. a.* anstreichen.
Peintureur, *m.* Anstreicher.
†Pékin, Peking (Stadt).
Pékin (étoffe), *m.* chinesischer Seidenzeug.
Pelade, *f.* das Ausfallen der Haare.
Pelage, *m.* Fell, *n.* Haarfarbe (von Thieren), *f.*
†Pélagiens, *m. pl.* Pelagianer (kirchl. Sekte); die Arten Seevögel, die auf offnem Meer fliegen.
Pélamide, *f.* (Naturg.) Bonnetfisch, *m.* die schöne Makrele.
Pélard, *adj. m.*, bois —, geschältes Holz. [deaux.
Pelardeaux, *m. pl.*, *v.* Palar-
†Pelastre, *m.* das Blatt einer Schaufel.
Pelé, e, *adj.* platt, kahl.
Pêle-mêle, *adv.* unter oder durch einander, unordentlich.
Peler, *v. a.* (Obst) schälen; abhaaren; (Schweine) abbrühen; *id.*, abrinden (Bäume); — la terre, Rasen abstechen; —, *v. n.* sich schälen (Körper); se —, sich haaren.
Pélerin, *m.* e, *f.* Pilger, *m.* Wallfahrer, -inn, *f.*; *fg. fm.* der lose Vogel; —e, *f.* das gefütterte Halstuch.
Pélerinage, *m.* Pilgerschaft, *f.* Wallfahrt; Wallfahrtsort, *m.*; aller en —, wallfahrten, pilgern.
Pélerine, *f.*, *v.* Pélerin.
Pélican, *m.* Pelican; (Zahna.) Zahnzange, *f.*
†Pelin, *m.* (Gärb.) Beizkufe, *f.* Kalkgrube.
Pelisse, *f.* Pelz, *m.* Wildschur, *f.*
Pelle, *f.* Schaufel; (Bäck.) Schieber, *m.*; — à vanner, Wurfschaufel, *f.* [Schaufelvoll.
Pellée, Pellerée, Pelletée, *f.* eine
Pelleron, *m.* Schäufelchen, *n.*; (Bäck.) Schieber, *m.*
Pelleterie, *f.* Kürschnerhandwerk, *n.*; Kürschnerei, *f.*; Pelzwerk, *n.*; Pelzhandel, *m.*
Pelletier, *m.* ère, *f.* Kürschner, *m.* Rauchhändler, -inn, *f.*
Pellicule, *f.* (Anat.) Häutchen, *n.*
Peloir, *m.* (Weißg.) Haareisen, *n.*
Pelote, *f.* Ball, *m.* Klumpen, Knauel; Nadelkissen, *n.*; — de neige, Schneeball, *m.*; la — se grossit; der Haufen vergrößert sich wie ein Schneeball; *fg. prov.* das Maß der Schuld wird immer größer || Bläſſe (an Pferden), *f.*
Peloter, *v. n.* Ball spielen; mit Schneeballen werfen; —, *v. a. fm.* walken, wammsen; se —, sich herumprügeln.
Peloton, *m.* Knauel, *n.*; *fg.* un

— de graisse, ein Fettklumpen; —, das kleine Nadelkissen; *fg.* Haufen, *m.*; (Kriegsw.) Ploton, *n.* Rotte, *f.*; par —s, plotonweise, rotten=, haufenweise.

Pelotonner, *v. a.* in einen Haufen legen; auf einen Knauel wickeln, knäueln; se —, sich auf einen Haufen stellen, sich zusammenrotten.

Pelouse, *f.* Rasenplatz, *m.*

Peltastes, *m. pl.* die leichten Truppen der alten Griechen; eine Art Raupentödter (Insekten).

Pelte, *f.* kleiner, runder Schild.

Pelu, e, *adj.* haarig, behaart.

Peluche, *f.* Plüschsammet, *m.*

Peluché, e, *adj.* wollig, sammetartig. [den.

Pelucher, *v. n.* wollig, faserig werden.

Pelure, *f.* Schale, Haut (v. Früchten); — de fromage, Käserinde.

Pelvien, *adj.* (Anat.) zum Becken gehörig. [Kuttenträger.

Penaillon, *m. fm.* Lumpen; *mépr.*

Pénal, e, *adj.* (jur.) strafend; code —, Strafgesetzbuch, *n.*

Pénalité, *f.* (jur.) Strafbarkeit.

Pénard, *m. mépr.*, vieux —, der alte Bock, alte Fuchs.

Pénates, *m. pl. et adj. m. pl.*, dieux —s, (Myth.) Familiengötter, *m. pl.* Penaten. [beschämt.

Penaud, e, *adj. fm.* verlegen,

†Pence, *masc. pl. de Penny*, Pfennig, zwölfte Theil des Schillings (in England).

Penchant, e, *adj.* abhängig, schief, abschüssig; *fg.* wankend; —, *m.* Abhang; *fg.* Rand; Neige, *f.* || Hang, *m.* Neigung, *f.* (pour, zu).

Penchement, *m.* Hangen, *n.* Neigen, Nicken.

Pencher, *v. a.* neigen, hängen, beugen; —, *v. n.* abschüssig seyn, sich neigen; *fg. id.*, Hang, Neigung haben (pour, zu); se —, sich neigen.

Pendable, *adj.* henkenswerth; galgenmäßig (Fall).

Pendaison, *f. fm.* Henken, *n.*

Pendant, e, *adj.* hangend, herabhängend; (jur.) anhängig; —, *m.* Gehänge, *n.* Gehenk; (Mal.) Seiten=, Gegenstück, Gegenbild; pendants d'oreilles, Ohrengehänge; —, *prép.* während; — que, während daß. [gel, *m.* Galgenschwengel.

Pendard, *m.* e, *f. fm.* Galgenvogel,

Pendeloque, *f.* Anhänger, *m.* Angehänge (an Ohrringen, 2c.), *n.*

Pendentif, *m.* (Bauk.) Strebebogen, Ueberhang. [schlappen.

Pendiller, *v. n.* bäumeln, hängen,

Pendre, *v. a.* hängen, aufhängen, anhängen; il est toujours pendu à ses côtés, à sa ceinture, er hängt immer an ihm; —, (einen) henken; aufknüpfen; dire pis que — de qn., einem das Schändlichste nachsagen; —, *v. n.* hangen, herabhangen; se —, sich erhenken.

Pendu, *m.* Gehenkte.

Pendule, *m.* Pendel, *n.* Perpendikel, *m.*; —, *f.* Wanduhr, Penduluhr.

Pène, *m.* Riegel (am Schlosse).

Pénétrabilité, *f.* Durchdringlichkeit.

Pénétrable, *adj.* durchdringlich.

Pénétrant, e, *adj.* durchdringend; *fg. id.*, scharfsinnig.

Pénétratif, ve, *adj.* leicht durchdringend.

Pénétration, *f.* Durchdringen, *n.*; *fg.* Scharfsinn, *m.* Scharfblick.

Pénétrer, *v. a. et n.* durchdringen; eindringen; *fg. id.*, durchschauen, ergründen; heftig rühren.

†Penguin, Pengouin, *m.* (Naturg.) Fettgans, *f.*

Pénible, *adj.*; -ment, *adv.*: mühsam, beschwerlich.

Péniche, *fém.* Penische (kleines Transportschiff).

Pénicillé, e, *adj.* (Bot.) in Gestalt eines Pinsels.

Péninsule, *f.* Halbinsel.

Pénitence, *f.* Buße, Bußfertigkeit, Reue; faire —, Buße thun, büßen (de, für); —, *fg.* Strafe, *f.*; mettre en —, bestrafen.

Pénitencerie, *f.* Bußrichteramt, *n.*

Pénitencier, *m.* Bußrichter.

Pénitent, e, *adj.* bußfertig, büßend; —, *m.* e, *f.* Beichtkind, *n.*; Büßer, *m.* =inn, *f.*; Büßende, *m. et f.*; (Kirch.) Reuerinn, *f.*

Pénitentiaux, *adj. pl.*, les psaumes —, die Bußpsalmen. [*n.*

Pénitentiel, *m.* (Kath.) Bußbuch,

Pennage, *m.* Gefieder, *n.*

Penne, *f.* (Falk.) Schwingfeder.

Penné, e, *adj.* federig, federartig.

Pennon, *m.* Fähnlein, *n.* Banner.

Pénombre, *f.* (Astr.) Halbschatten, [*m.*

Pensant, e, *adj.* denkend.

Pensée, *f.* Gedanke, *m.* Begriff, Vorhaben, *n.*; Meinung, *f.*; Einfall, *m.*; les —s et les actions, das Dichten und Trachten; —, (Bot.) Dreifaltigkeitsblume, *f.*

Penser, *v. n.* denken (à, an, auf); nachdenken (à, über); sinnen (à, auf); überlegen (à qch., etw.); meinen, glauben; —, *v. a.* denken (qch., an etw.); im Sinne haben; erdenken, ersinnen, aussinnen; glauben, urtheilen. Mit einem *infinitif*, beinahe, fast; z. B., j'ai pensé mourir, ich wäre fast gestorben; —, *m.* Gedanke.

Penseur, *m.* Denker; Grübler.

Pensif, ve, *adj.* nachdenkend, nachsinnend, tiefsinnig, tief in Gedanken.

Pension, *f.* Kost; Kostgeld, *n.*; Kosthaus; Erziehungshaus; Jahrgeld; Gnadengehalt, *m.*

Pensionnaire, *m. et f.* Kostgänger, *m.* =inn, *f.*; Kostschüler, *m.* =inn, *f.*; Zögling (einer Anstalt), *m.*; Pensionnär.

Pensionnat, *m.* Kosthaus, *n.*; Kostschule, *f.* Erziehungsanstalt.

Pensionner, *v. a.* qn., einem einen Jahrgehalt geben.

Pensum (spr. painsom), *m.* Strafaufgabe (eines Schülers), *f.*

†Pensylvanie, *f.* Pensylvanien (Provinz), *m.* [Leier.

Pentacorde, *m.* die fünfsaitige

†Pentaglotte, *adj.*, bible —, die Bibel in fünf Sprachen.

Pentagone, *adj.* (Math.) fünfeckig; —, *m.* Fünfeck, *n.*

Pentamètre, *m. et adj. m.*, vers —, der fünffüßige Vers.

Pentandrie, *f.* Klasse der Pflanzen mit fünf Staubfäden.

Pentapole, *f.* die Landschaft der fünf Städte, Fünfstädtebezirk, *m.*

†Pentastyle, *adj.* fünfsäulig (Gebäude).

Pentateuque, *m.* Pentateuch, die fünf Bücher Mosis.

Pentathle, *m.* (Alt.) Fünfkampf.

Pente, *f.* Abhang, *m.*; Fall; Gefälle (eines Flusses), *n.*; (Bauk.) Abdachung, *f.*; Kranz (am Bette, Fenster), *m.*; *fg.* Hang (à, zu).

Pentecôte, *f.* Pfingsten, Pfingstfest, *n.*

†Pentélique, *adj.*, marbre —, der penteliſche Marmor (aus Griechenland).

Penthèse, *f.* (Kirch.) Mariä Reinigung (bei den Griechen).

Pentière, *f.* (Jagd) Schnepfennetz, *n.* Hängegarn. [2c.), *n.*

Penture, *f.* Band (an Thüren,

Pénultième, *adj.* vorletzte; —, *m.* Vorletzte; —, *f.* die vorletzte Sylbe.

Pénurie, *f.* der äußerste Mangel.

Péotte, *f.* (Seew.) Peotte (kleines rundes Schiff).

Péperin, *m.* vulkanische Kalkstein.

Pepie, *f.* Pips (Vögelkrankheit), *m.* [ling).

Pepier, *v. n.* zirpen, pipen (Sperling).

Pepin, *m.* Kern (der Aepfel, Birnen). [Pflanzschule.

Pépinière, *f.* Baumschule; *fg.*

Pépiniériste, *m.* Baumgärtner.

Peplum ou Péplon, *m.* Peplon, *n.* Frauenmantel, *m.* [*f.*

Pépo, Pépon, *m.* (Bot.) Pfebe,

†Péquet, *m.*, (Anat.) réservoir de —, Milchsaftbehältniß, *n.*

Percale, *f.* Perkal, *m.* feine Baumwollenzeug.

Percaline, *f.* leichter Perkal, *m.*

Perçant, e, *adj.* durchdringend; scharf, schneidend; *fg. id.*, kreischend, hell (Stimme); scharfsinnig (Geist).
Perce (en), *adv.* angezapft; mettre en —, anzapfen.
Percé, *m.* Percée, *f.* Durchgang, *m.*; Durchsicht, *f.* [wurm.
Perce-bois, *m.* (Naturg.) Holz-
Perce-feuille, *f.* (Bot.) Durchwachs, *m.* Knabenkraut, *n.*
Perce-forêts, *m.* Buschjäger.
†Perce-lettre, *m.* Briefstecher.
Percement, *m.* Durchbrechen, *n.*; (Bergw.) Wetterstollen, *m.*
Perce-neige, *f.* (Bot.) Schneeglöckchen, *n.*
Perce-oreille, *m.* (Naturg.) Ohrwurm. [*m.*
Perce-pierre, *f.* (Bot.) Steinbrech,
Percepteur, *m.* Einnehmer.
Perceptibilité, *f.* Erhebbarkeit (einer Auflage); Bemerkbarkeit (eines Gegenstandes).
Perceptible, *adj.* merkbar, sichtbar, in die Sinne fallend; (Fin.) erhebbar.
Perception, *f.* Einnahme, Erhebung (der Gelder, Früchte, zc.); (Philos.) Empfindung, Vorstellung.
Percer, *v. a.* durchbohren, -brechen, -löchern, -höhlen, -graben, -schlagen, -stoßen, -schießen; dringen; durch etw. dringen; (Tischl.) (Löcher) stämmen; (ein Faß) anzapfen, anstechen; *fg.* durchschauen; —, *v. n.* durchbrechen, durchgehen, hervorkommen; (Chir.) aufgehen; (v. Häusern) durchgehen; *fg.* durchblicken, durchscheinen; offenbar werden (Geheimniß); sich ausbreiten; (v. jemand) sich emporschwingen; se —, sich durchbohren; bien —é, gut beleuchtet (Haus).
†Percerette, *f.* Zwickbohrer, *m.*
Percevoir, *v. a.* erheben, einnehmen; (Philos.) auffassen.
†Perchant, *m.* (Vogl.) Lockvogel.
Perche, *f.* Stange; *fg. fm.* Hopfenstange; (Vogl.) Kloben, *m.* || Meßruthe, *f.* Ruthe (Längenmaß); (Naturg.) Barsch, *m.* Barsch (Fisch); la petite —, Kaulbarsch.
Percher, *v. n. et* se —, (v. Vögeln) aufsitzen, sich setzen; se —, *fg.* sich hinpflanzen.
†Perchis, *m.* Steckenzaun.
Perchoir, *m.* Stängelchen (im Vogelbauer), *n.*; Hühnerstange, *f.*
Perclus, e, *adj.* lahm, gliederlahm, gichtbrüchig; devenir —, erlahmen.
Perçoir, *m.* Anstech-, Faßbohrer.
Percussion, *f.* Schlag, *m.* Stoß.
Perdable, *adj.* verlierbar.
Perdant, *m.* Verlierende, Verspieler.

Perdition, *f.* Verderben, *n.* Verdammniß, *f.*
Perdre, *v. a.* verlieren, einbüßen, (Geld, zc.); verscherzen; verspielen (im Spiel) (einen) verderben, zu Grunde richten, stürzen; verführen; —, *v. n.* verlieren; se —, sich verlieren; verloren gehen; verderben; *fg. id.*, sich zu Grunde richten; vergehen, verschwinden; sich verlieren; se — dans l'air, (Schall) verhallen; se —, (Bill.) sich verlaufen; *fg. fm.* sich versteigen (im Nachdenken); (Phys.) verfliegen; se — d'honneur, seine Ehre verscherzen.
Perdreau, *m.* das junge Rebhuhn.
Perdrigon, *m.* eine Art Pflaumen.
Perdrix, *f.* Rebhuhn, *n.* Feldhuhn; compagnie de —, eine Kette Rebhühner.
Perdu, e, *adj.* verloren; à corps —, blindlings; — d'honneur, seiner Ehre verlustig; — de débauches, durch Ausschweifungen zu Grunde gerichtet; heures —es, Nebenstunden, *f. pl.*; à fonds—s, auf Leibrente.
Père, *m.* Vater; (Kath.) Pater; *fg.* Vater, Pfleger; — de l'église, Kirchenvater; les pères, die Kirchenväter; nos —s, unsere Vorfahren; le saint-père, der Papst.
Pérégrination, *f. ol.* Wanderschaft. [stand, *m.*
Pérégrinité, *f.* (jur.) Ausländer-
Péremption, *f.* (jur.) Ungiltigwerdung (einer Rechtssache).
Péremptoire, *adj.*; -ment, *adv.*: (jur.) ungiltig machend; entscheidend.
Perfectibilité, *f.* Vervollkommnungsfähigkeit. [nungsfähig.
Perfectible, *adj.* vervollkomm-
Perfection, *f.* Vollkommenheit; Vollendung; der höchste Grad; en —, vollkommen.
Perfectionnement, *m.* Vervollkommnung, *f.*
Perfectionner, *v. a.* vervollkommnen; se —, vollkommener werden.
Perfide, *adj.*; -ment, *adv.*: treulos; falsch, ungetreu, verrätherisch; —, *m. et f.* Treulose, Verräther, *m.*
Perfidie, *f.* Treulosigkeit, Untreue, Falschheit, Verrätherei.
Perfolié, e, *adj.* (Bot.) durchwachsen. [ren, *n.*
Perforation, *f.* (Chir.) Durchboh-
Perforer, *v. a.* durchbohren.
Péri, *m. et f.* Peri (Genien der pers. Mythol.).
Périanthe, *m.* (Bot.) Blumenkelch.
Péricarde, *m.* (Anat.) Herzbeutel; eau du —, Herzwasser, *n.*
Péricarpe, *m.* (Bot.) Samen-, Fruchtgehäuse, *n.* [haut, *f.*
Périchondre, *m.* (Anat.) Knorpel-
Péricliter, *v. n.* in Gefahr seyn, schweben.

Péricrâne, *m.* (Anat.) Hirnschädelhäutchen, *n.*
Péridot, *m.* (Miner.) Chrysolith, falsche Smaragd.
Péridrome, *m.* Säulengang.
†Périer, *m.* (Naturg.) Heidelerche, *f.*; (Gieß.) Laßeisen, *n.*
Périgée, *m.* (Astr.) Erdnähe (der Planeten), *f.*
†Périgourdin, *m.* Perigordiner, Einwohner der Provinz Perigord.
Périgueux, *m.* (Naturg.) Braunstein. [Eierstock befindlich.
†Périgyne, *adj.* (Bot.) um den
Périhélie, *m.* (Astr.) Sonnennähe,
Péril, *m.* Gefahr, *f.* [*f.*
Périlleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: gefährlich, *fm.* halsbrechend.
Périmer, *v. n.* (jur.) verfallen.
Périmètre, *m.* Umfang (einer Figur). [*f.*
Périnée, *m.* (Anat.) Schamleiste,
Période, *m.* die höchste Stufe; Gipfel, *m.*; —, *f.* Zeitraum, *m.* Periode, *f.*; (Astr.) Umlauf (der Planeten), *m.*; (Rhet.) Satz, Redesatz, Periode, *f.*
Périodicité, *f.* Periodicität, periodische Wiederkehr.
Périodique, *adj.*; -ment, *adv.*: periodisch, wiederkehrend; feuille —, Zeitschrift, *f.*; —, (Rhet.) periodenreich.
Périœciens, *m. pl.* (Geogr.) die unter Einem Parallelzirkel Lebenden.
Périoste, *m.* (Anat.) Beinhäutchen, *n.* [chenhäutchens.
Périostose, *f.* Geschwulst des Kno-
Péripatéticien, e, Péripatétique, *adj.* (Philos.) peripatetisch; —, *m.* Peripatetiker, Anhänger des Aristoteles.
Péripatétisme, *m.* die peripatetische Philosophie, Lehre des Aristoteles.
Péripétie, *f.* (Theat., zc.) Entwicklung, schnelle und unerwartete Veränderung der Dinge. [*m.*
Périphérie, *f.* (Geom.) Umkreis,
Périphrase, *f.* (Rhet.) Umschreibung.
Périphraser, *v. n.* umschreiben.
Périple, *m.* (Alt.) Umschiffung, Seereise. [genentzündung.
Péripneumonie, *f.* (Med.) Lun-
Périptère, *m.* (Bauk.) das rings mit freistehenden Säulen umgebene Gebäude.
Périr, *v. n.* umkommen (Mensch); untergehen, zu Grunde gehen (Mensch, Schiff, und *fg.*); verfallen, einstürzen (v. Häusern); aussterben (v. Geschlechtern); (jur.) verfallen.
Périsciens, *m. pl.* (Geogr.) die kreisschattigen Völker. [hülle, *f.*
†Périsperme, *m.* (Bot.) Keim-
Périssable, *adj.* vergänglich, hinfällig, zeitlich.

Péristaltique, *adj.* (Med.) wurmförmig.

Péristyle, *m.* (Bauk.) Säulengang.

Périsystole, *f.* (Med.) die Zeit zwischen zwei Pulsschlägen. [*n.*

Péritoine, *m.* (Anat.) Darmfell,

Perkale, *v.* Percale.

Perle, *f.* Perle; — fine, echte Perle; — fausse, Glas-, Wasserperle; —, *fg.* Krone, Ausbund, *m.*; *fm.* Perle, *f.*; (Buchdr.) Perlschrift.

Perlé, e, *adj.* mit Perlen besetzt; geperlt; (Mus.) rein, zart; bouillon —, Kraftbrühe, *f.* [geweih.

Perlure, *f.* das Perlichte am Hirsch-

Permanence, *fém.* Dauer, Fortdauer; ununterbrochene Sitzung (einer Versammlung); être, rester en —, fortdauernd versammelt seyn, bleiben; se déclarer en —, sich als fortdauernd erklären; —, (Theol.) die bleibende Gegenwart (des Leibes Chr.).

Permanent, e, *adj.* bleibend, beständig, fortdauernd, immerwährend.

Perméabilité, *f.* (Phys.) Durchdringlichkeit. [dringlich.

Perméable, *adj.* (Phys.) durch-

Permesse, *m.* (Myth.) Permessus, Musensitz.

*Permettre, *v. a.* erlauben, zugeben, zulassen, verstatten, vergönnen; permis, erlaubt, zulässig.

Permis, *m.* Erlaubnißschein.

Permission, *f.* Erlaubniß, Zulassung; Vergünstigung; avoir la —, dürfen. [Pfründe, ꝛc.).

Permutant, *m.* Vertauscher (einer

Permutation, *f.* Vertauschung (einer Pfründe, ꝛc.); (Arithm.) Versetzung. [Pfründe, ꝛc.).

Permuter, *v. a.* vertauschen (eine

Pernicieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: schädlich, verderblich, gefährlich. [durch Todesfall.

Per obitum, *adv. lat.* (Kirch.)

Péroné, *m.* (Anat.) Wadenbein, *n.* [dertasche.

Péronelle, *f. pop. injur.* Plau-

Péroraison, *f.* (Rhet.) Schluß, *m.*

Pérorer, *v. n. m. p.* weitläufig reden, schwatzen.

Péroreur, *m.* Vielsprecher.

Pérot, *m.* (Forstw.) Verständer (Baum der schon zweimal stehen geblieben).

†Pérou, *m.* Peru (Land).

Peroxyde, *m.* Peroxyd, *n.*, der übergesauerte Metallkalk.

Perpendiculaire, *adj.*; -ment, *adv.*: senkrecht; —, *f.* die senkrechte Linie. [Richtung oder Lage.

Perpendicularité, *f.* die senkrechte

Perpendicule, *m.* Perpendikel, die Bleiwage mit einem Pendel.

Perpétrer, *v. a.* (jur.) verüben, begehen.

Perpétuation, *f.* die immerwährende Erhaltung, beständige Fortpflanzung.

Perpétuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: immerwährend, beständig, unaufhörlich, ewig.

Perpétuer, *v. a.* immerwährend erhalten, fortsetzen; fortpflanzen, verewigen (seinen Namen); se —, sich fortpflanzen, sich immerwährend erhalten.

Perpétuité, *f.* die beständige Fortdauer, ununterbrochene Dauer; à —, auf immer, auf ewig, lebenslänglich.

Perplexe, *adj.* betreten, verlegen, bestürzt, unschlüssig; verwickelt, schwierig (Fall).

Perplexité, *f.* Verlegenheit, Verwirrung, Bestürzung, Unschlüssigkeit. [(jur.) *id.*, Nachforschung.

Perquisition, *f.* Nachsuchung;

†Perreau, *m.* (Wachsz.) Kessel.

†Perriche, *f.* der langschwänzige Papagei.

†Perrière, *f.* Schiefersteinbruch, *m.*

Perron, *m.* Auftritt, Treppe (vor einem Hause), *f.*

Perroquet, *m.* (Naturg.) Papagei || Feldstuhl; (Seew.) Bramstenge, *f.*; le voile du —, Bram-, Toppsegel, *n.* [Papageiweibchen, *n.*

Perruche, *f.* der kleine Papagei;

Perruque, *f.* Perrücke; — ronde, Stutzperrücke.

Perruquier, *m.* Perrückenmacher, Haarkrausler. [und blau.

Pers, e, *adj.* (alt) zwischen grün

Per saltum, *adv. lat.* (Kirch.) durch Ueberspringung.

†Persan, *m.* ne, *f.* Perser, *m.* -inn, *f.*; (Bauk.) Balkenträger, *m.*

†Perse, *f.* Persien (Land).

Perse, *f.* Perse, eine Art feines Baumwolltuch, Zitz, *m.*; bleu de —, grünblau.

Persécutant, e, *adj.* beschwerlich, überlästig, ungestüm.

Persécuter, *v. a.* verfolgen; *fg.* *id.*, überlaufen, plagen.

Persécuteur, *m.* trice, *f.* Verfolger, *m.* -inn, *f.*; *fm.* Plagegeist, *m.*

Persécution, *f.* Verfolgung, Plagen, *n.* Treiben. [Perseus.

Persée, *m.* (Myth. und Astron.)

†Perses, *m. pl.* Perser (Volk).

Persévérance, *f.* Beharrlichkeit, Ausdauer, Standhaftigkeit.

Persévérant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: beharrlich, ausdauernd, standhaft.

Persévérer, *v. n.* beharren, anhalten, aushalten, ausdauern, standhaft bleiben. [*n.*

Persicaire, *f.* (Bot.) Flöhkraut,

Persicot, *m.* Pfirsichbranntwein.

Persienne, *f.* Sommerladen, *m.*

Persiflage, *m.* die (feine) Spötterei.

Persifler, *v. a.* aushöhnen, ausspotten, auszischen; —, *v. n.* (absichtlich) unzusammenhängendes Zeug reden.

Persifleur, *m.* Spötter.

Persil, *m.* (Bot.) Petersilie, *f.*; — de bouc, Steinbrech, *m.*; — de Macédoine, Steineppich; — de marais, Wassereppich.

Persillade, *f.* die Schnitte Rindfleisch mit Brod, Essig und Oel.

Persillé, e, *adj.*, fromage —, der grünfleckige Käse.

Persique, *f.* die große Pfirsche; —, (Bauk.) persisch; le golfe —, der persische Meerbusen.

Persistance, *f.* Dauer, Beständigkeit; (Bot.) Bleiben, *n.*

Persister, *v. n.* beharren, bestehen (dans, auf, bei, in).

Personnage, *masc.* Person, *f.*; (Theat.) Rolle.

†Personnaliser, *v. a.* qch., eine Person aus etw. machen das keine ist.

Personnalité, *f.* Persönlichkeit; *fg.* *id.*, Anzüglichkeit || Selbstsucht.

Personnat, *m.* (Kirch.) Personnat, (Art Pfründe), *n.*

Personne, *f.* Person; en —, in Person, persönlich, selbst; —, *m.* *négat.* niemand; *affirm. interrog.* jemand. [maskirten Pflanzen.

Personnées, *f. pl.* die verlarvten,

Personnel, le, *adj.* persönlich; *fg.* selbstsüchtig (Mensch); —, *m.* Persönliche, *n.* Persönlichkeit, *f.* der persönliche Charakter; (Kriegsw.) das Physische des Soldaten; -lement, *adv.* in Person, selbst, persönlich.

Personnification, *f.* Personifikation, Verpersönlichung.

Personnifier, *v. a.* als eine (redende, wirkende) Person vorstellen.

Perspectif, ve, *adj.* perspectivisch.

Perspective, *f.* Perspectivkunst; das perspectivische Gemälde; Aussicht, *f.* Prospect, *m.*; *fg.* Aussicht, *f.*; en —, in der Ferne, mit der Zeit.

Perspicacité, *f.* Scharfsinn, *m.*

Perspicuité, *f.* Deutlichkeit.

Persuader, *v. a.* bereden, überreden; überzeugen; — qch. à qn., einen zu etw. bereden, einen von etw. überzeugen; se —, sich überreden, glauben, sich einbilden.

Persuasible, *adj.* erweislich.

Persuasif, ve, *adj.* überzeugend, überredend.

Persuasion, *f.* Ueberredung, Zureden, *n.*; Ueberzeugung, *f.*

Perte, *f.* Verlust, *m.* Nachtheil, Schade; Verderben, *n.* Untergang, *m.*; — de sang, Blutverlust; à — de vue, unabsehbar; *fg.* in den Tag

hinein; en pure —, völlig vergebens.
Pertinence, *fém.* Schickliche, *n.* Treffende; Schicklichkeit, *f.*
Pertinent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: treffend; schicklich, gehörig.
Pertuis, *m.* (Hydr.) Schleuse, *f.*; Loch, *n.* Oeffnung, *f.*; (Geogr.) enge Durchfahrt; (Schloss.) Richtscheibe.
Pertuisane, *f.* Partisane (Art Spieß). [*m.* =inn, *f.*
Perturbateur, *m.* trice, *f.* Störer,
Perturbation, *f.* Gemüthsunruhe; Störung; (Astr.) Abweichung.
†Pertus, e, *adj.* (Bot.) durchstoßen; tief, eingetieft.
†Péruvien, *m.* ne, *f.* Peruaner, *m.* =inn, *f.*; —, *adj.* peruanisch.
Pervenche, *f.* (Bot.) Sinngrün, *n.*
Pervers, e, *adj.* verkehrt, verderbt, böse; —, *m.* Gottlose.
Perversion, *f.* Verderben, *n.*
Perversité, *f.* Verkehrtheit, Verderbtheit, Verderbniß, *n.*
Pervertir, *v. a.* (einen) verderben, verführen; etw. verkehren, umkehren; *fg.* (den Sinn einer Stelle) verdrehen; se —, verderbt werden.
Pesade, *f.* (Reitsch.) Aufrichten, *n.* [mühsam.
Pesamment, *adv.* schwerfällig,
Pesant, e, *adj.* schwer; une livre — d'or, ein Pfund Gold; —, *fg.* schwer, drückend, mühsam, beschwerlich; schwerfällig (Mensch, Styl, &c.); (Münzw.) gewichtig; il vaut son — d'or, er ist Goldes werth.
Pesanteur, *f.* Schwere; Gewicht, *n.*; *fg.* Schwerfälligkeit, *f.*; (Med.) *id.*, Trägheit; — d'esprit, Dummheit. [eine Wagschalevoll.
Pesée, *f.* Wägen, *n.* Abwägen;
Pèse-liqueur, *m.* Wasserwage, *f.*
Peser, *v. a.* wägen, abwägen; *fg.* *id.*, erwägen, überlegen, prüfen; —, *v. n.* wiegen, sein Gewicht haben; *fg.* drücken, schwer liegen, lasten; — sur une syllabe, den Nachdruck auf eine Sylbe legen; — sur une circonstance, ein besonderes Gewicht auf einen Umstand legen.
Peseur, *m.* Wagemeister, Wäger.
Peson, *m.* Schnellwage, *f.*; — à ressort, Güter=, Heuwage.
Pessaire, *m.* (Med.) Mutterzäpfchen, *n.* [tanne, *f.*
†Pesse, *m.* (Bot.) Pech=, Weiß=
Pessimiste, *m.* Pessimist (der behauptet, diese Welt sey die schlechteste).
†Pestard, *m.* Angeber, Anzeiger (in Schulen); *fm.* Blaustrumpf.
Peste, *f.* Pest, Seuche; *fg.* *id.*, Verderben, *n.*; Sittenverderber, *m.*; —, *interj. fm.* zum Henker (de, mit)!
Pester, *v. n. fm.* fluchen, schimpfen. [steckend.
Pestifère, *adj.* pestilenzialisch, an=
Pestiféré, e, *adj.* verpestet, pesthaft; —, *m.* e, *f.* Pestkranke, *m. et f.*
Pestilence, *f.* Pest, Seuche.
Pestilent, e, *adj.* pestartig, verpestet.
Pestilentiel, le, Pestilentieux, se, *adj.* verpestend; *fg.* ansteckend, gefährlich.
Pet, *m.* Wind, *pop.* Furz; —s, Windbeutel (Art Gebackenes); pet-en-l'air, der kurze Nachtreck.
Pétale, *m.* (Bot.) Blumenblatt, *n.* [menblättern versehen.
Pétalé, e, *adj.* (Bot.) mit Blu=
Pétalisme, *m.* (gr. Alt.) Petalismus, Blättergericht (in Syrakus), *n.*
Pétarade, *f.* Farzen, *n.* Gefarz; *fm.* ein unanständiger Ton aus dem Munde (um einen auszuspotten); faire une —, farzen; einen ausspotten.
Pétard, *m.* (Artill.) Petarde, *f.* Thorbrecher, *m.*; (Feuerw.) Pulverschwärmer. [sprengen
Pétarder, *v. a.* mit Petarden auf=
Pétardier, *m.* Petardierer.
Pétase, *m.* (Myth.) der Flügelhut Merkurs.
Pétaud, *m.*, (nur gebr. in :) la cour du roi —, ein Haus in welchem Alles drunter und drüber geht, große Unordnung ist.
Pétaudière, *f.*, cour du roi Pétaud, *fm.* der polnische Reichstag, eine Gesellschaft, wo jeder Herr seyn will. [(Med.) Fleckfieber, *n.*
Pétéchial, e, *adj.*, la fièvre —,
Pétéchies, *f. pl.* (Med.) Flecken (beim Fleckfieber), *m. pl.*
Peter, *v. n.* einen Wind lassen, *pop.* farzen; *fg.* krachen, prasseln, knistern. [kelnd (Auge, &c.).
Pétillant, e, *adj.* knisternd; fun=
Pétillement, *m.* Prasseln, *n.* Geprassel, Knistern, Funkeln, Sprudeln; Kriebeln (im eingeschlafenen Fuß).
Pétiller, *v. n.* krachen, prasseln, knistern; sprudeln, perlen, funkeln (Wein); *fg.* kochen (Blut); brennen (vor Begierde); überströmen (von Witz). [ständig.
Pétiolaire, *adj.* (Bot.) blattstiel=
Pétiole, *m.* Blattstiel.
Pétiolé, e, *adj.* (Bot.) gestielt.
Petit, e, *adj.* klein; *fg.* *id.*, gering, kleinfüßig; schlecht; niedrig; fort —, *fm.* winzig; — à —, nach und nach; —, *m. fm.* Kleine, Kind, *n.*; Junge (v. Thieren).
Petite-fille, *f.* Enkelinn.
Petite-maîtresse, *f.* Stutzerinn.
Petitement, *adv.* wenig; kümmer=
Petite-nièce, *f.* Urnichte. [lich.
†Petite-Pierre (la), Lützelstein (Städtchen).
Petitesse, *f.* Kleinheit; *fg.* Unwichtigkeit, Unerheblichkeit; Kleinlichkeit; — de cœur, Zaghaftigkeit.
Petite vérole, *f.* (Med.) Kinderblattern, *pl.* [*n.*
Petit-fils, *m.* Enkel, Kindeskind,
Petit-gris, *m.* Grauwerk, *n.*; Fehe, *f.*
Pétition, *f.* Bittschrift; — de principe, (Philos.) die Anführung des zu erweisenden Satzes als Beweisgrund.
Pétitionnaire, *m.* Bittsteller.
Petit-lait, *m.* Molken, *f. pl.* Zieger, *m.*
Petit-maître, *m.* Stutzer.
Petit-métier, *m.* (Past.) Hippe, *f.*
Petit-neveu, *m.* Urneffe.
Pétitoire, *m. et adj. f.* (jur.) action —, die Klage auf Eigenthumsrecht; demande au —, *id.*
†Petit-pied, *m.* Kern (des Pferdefußes).
Peton, *m. fm.* Füßchen, *n.*
Pétoncle, *f.* (Naturg.) Herzmuschel.
Pétreau, *m.* Nebenschößling.
Pétrée, *adj. f.*, Arabie —, das steinige Arabien.
Pétrel, *m.* (Naturg.) Sturmvogel.
†Pétreux, se, *adj.* (Anat.) steinartig; os —, Felsenbein, *n.*
Pétri, e, *adj. fg.* zusammengesetzt, voll.
†Pétricherie, *f.* die Zurüstung zum Stockfischfang.
Pétrification, *f.* Versteinerung.
Pétrifier, *v. a.* versteinern; se —, versteinert werden.
Pétrin, *m.* (Bäck.) Backtrog.
Pétrir, *v. a.* kneten, wirken, durcharbeiten.
Pétrissage, *m.* Kneten, *n.* Wirken.
Pétrisseur, *m.* (Bäck.) Teigkneter.
Pétrole, *m.* Stein=, Bergöl, *n.*
Pétrosilex, *m.* (Miner.) Petrosilex. [Sinne.
Petto (in), *adv.* insgeheim, im
Pétulance, *f.* Heftigkeit, Ungestüm, *n.*; Muthwille, *m.*
Pétulant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: heftig, ungestüm; muthwillig.
Petun, *m.* alter Spottname des Tabaks.
Petuner, *v. n.* rauchen.
†Petunsé, *m.* (Miner.) Petunse (Stein, woraus man in China das Porzellan macht), *f.*
Peu, *adv.* wenig; — à —, nach und nach, allmälig; dans —, nächstens; à — près, à — de chose près, beinahe, ungefähr; tant soit —, nur ein wenig; pour — que, wenn nur ein wenig; —, *m.* Wenige, *n.*; un —, ein wenig, etwas, ein Bischen; le — de plaisir, das wenige, geringe Vergnügen.

†Peuille, *f.* (Münzw.) Probestück, *n.*
Peuplade, *f.* Pflanzvolk, *n.* Kolonie, *f.*; der fremde Stamm; (Fisch.) Brut, *f.* Satz, *m.*
Peuple, *m.* Volk, *n.*; —, *ou* bas —, Pöbel, *m.*; —, (Fisch.) Brut, *f.*; (Gärtn.) Schoß, *m.*
Peuplé, e, *adj.* volkreich.
Peupler, *v. a.* bevölkern; (Forstw.) beholzen; —, *v. n.* sich vermehren; se —, sich bevölkern.
Peuplier, *m.* Pappelbaum.
Peur, *f.* Furcht; Besorgniß; avoir —, sich fürchten; faire —, Furcht einjagen; causer de la — à qn., einen abängstigen; de peur que, damit nicht, aus Furcht (de, vor).
Peureux, se, *adj.* furchtsam; scheu.
Peut-être, *adv.* vielleicht; —, *m.* Vielleicht, *n.*
Phaéton, *m.* (Sattl.) Phaeton, Cabriolett, *n.*
Phagédénique, *adj.* (Med.) ätzend, fressend (Mittel); um sich fressend (Geschwür).
Phalange, *f.* (Alt.) Phalanx, *m.*; *fg.* Schaar (Soldaten), *f.*; —s, (Anat.) Glieder (der Finger und Zehen), *n. pl.*
Phalangite, *m.* (Alt.) Phalangit, zu einem Phalanx gehörige Soldat.
Phalène, *m.* (Naturg.) Nachtschmetterling, Nachtfalter, Nachtvogel.
Phaleuque, Phaleuce, *adj.* (Pros.) phaleucisch, fünffüßig (Vers).
†Phalsbourg, Pfalzburg (Stadt).
Pharaon, *m.* Pharao-, Bankspiel, *n.* [*m.*
Phare, *m.* Leuchtfeuer, *n.*; -thurm,
Pharisaïque, *adj.* pharisäisch.
Pharisaïsme, *m.* die pharisäische Lehre, Gesinnung; *fg. fm.* Scheinheiligkeit. [Scheinheilige.
Pharisien, *m.* Pharisäer; *fg. fm.*
Pharmaceutique, *adj.* pharmaceutisch; —, *f.* Arzneikunde, Apothekerkunst.
Pharmacie, *f.* Apotheke.
Pharmacien, *m.* Apotheker.
†Pharmacologie, *f.* die Wissenschaft der Arzneibereitung.
Pharmacopée, *fém.* Arzneibereitungslehre.
†Pharsale, *fém.* Pharsalus (alte Geog); Pharsalia (ein Gedicht), *f.*
Pharyngé, e, *adj.* den Schlund betreffend. [Schlundöffner.
†Pharyngotome, *masc.* (Chir.)
†Pharyngotomie, *fém.* (Chir.) Schlundöffnung.
Pharynx, *m.* (Anat.) Schlund.
Phase, *f.* (Astr.) Wandlung, Verwandlung, der abwechselnde Schein.
Phase, *m.* Phasis (alter Name eines Flusses).

Phaséole, *f.*, *v.* Faséole.
Phébus, *m.* Sonne, *f.*; *fg.* (vom Styl) Schwulst, *m.* Bombast.
†Phénicie, *f.* Phönizien (alte Geogr).
†Phénicien, ne, *adj.* phönizisch; —, *s. m.*, —ne, *f.* Phönizier, *m.* -inn, *f.*
†Phénigme, *m.* (Med.) ein Blasen ziehendes Mittel, welches eine Röthe der Haut verursacht.
Phénix, *m.* Phönix (erdichtete Vogel); *fg. id.*, Vortrefflichste.
Phénomène, *m.* Erscheinung, *f.* Naturerscheinung; *fg. fm.* Wunder, *n.*
†Phérécrate, *m.* Phérécratien, *adj.*, vers —, (Pros.) der pherekratische Vers.
†Philadelphie (Stadt), Philadelphia. [freund.
Philanthrope, *masc.* Menschen-
Philanthropie, *f.* Menschenliebe.
Philanthropique, *adj.* menschenfreundlich.
Philhellène, *m.* Griechenfreund.
†Philippe, *n. pr. m.* Philippus, Philipp; *dimin.* Philippot.
†Philippine, *n. pr. f.* Philippine; *dimin.* Philippote.
†Philippines, *f. pl.*, les îles —, die Philippinen, philippinischen Inseln.
Philippique, *f.* die philippische Rede; *fg.* heftige, beißende Rede.
†Phillyrée, *f.* (Bot.) Steinlinde.
Philologie, *f.* Philologie, Sprachkenntniß, Sprachgelehrsamkeit.
Philologique, *adj.* philologisch.
Philologue, *m.* Philologe, Sprachkundige, Sprachforscher.
Philomatique, *adj.* lernbegierig; wißbegierig; la société —, die Gesellschaft der Wissenschaftsfreunde.
†Philomèle, *f.* (Dichtk.) Nachtigall.
Philosophale, *adj. f.*, pierre —, der Stein der Weisen.
Philosophe, *m.* Weltweise, Philosoph, Selbstdenker; —, *adj.* philosophisch.
Philosopher, *v. n.* philosophiren, *iron.* vernünfteln.
Philosophie, *f.* Weltweisheit; Philosophie; Weisheit.
Philosophique, *adj.*; -ment, *adv.*: philosophisch. [*f.*
Philosophisme, *m.* Afterweisheit,
†Philosophiste, *m.* Afterphilosoph.
Philotechnique, *adj.* kunstliebend, société —, die Gesellschaft der Kunstfreunde.
Philtre, *m.* Liebestrank.
†Phiole, Phlegme, etc., *v.* Fiole, Flegme, etc.
Phlébotome, *m.* (Chir.) Schnäpper, Aderlaßwerkzeug, *n.*

Phlébotomie, *f.* (Chir.) Aderlaß, *m.* [sen.
Phlébotomiser, *v. a.* zur Ader las-
Phlébotomiste, *m.* Aderlasser; Anatomist der sich vorzüglich mit den Adern beschäftigt.
Phlogistique, *m.* (Chym.) Wärmestoff, Brennstoff, Phlogiston, *n.*
Phlogose, *f.* (Med.) die fliegende Hitze. [tern.
Phlyctènes, *f. pl.* Art von Blat-
Phœnicure, *m.* (Naturg.) Mauernachtigall, *f.* Schwarzkehlchen, *n.*
Pholade, *f.* (Naturg.) Stein-, Bohrmuschel.
Phonique, *adj.* phonisch, phonetisch; méthode —, Lautmethode, *f.*
†Phonomètre, *m.* Schallmesser, Klangmesser. [Seelöwe, *m.*
Phoque, *m.* (Naturg.) Robbe, *f.*
Phosphate, *m.* das phosphorsaure Salz. [saure Salz.
†Phosphite, *m.* das phosphoricht-
Phosphore, *m.* (Chym.) Phosphor, Leuchtestoff, die leuchtende Materie.
Phosphorescence, *f.* (Chym.) die Erzeugung von Phosphor; das Leuchten im Dunkeln. [keln leuchtend.
Phosphorescent, e, *adj.* im Dun-
Phosphoreux, se, *adj.*, acide —, die durch das langsame Verbrennen des Phosphors gewonnene Säure.
Phosphorique, *adj.* (Chym.) phosphorisch. [Metall.
†Phosphure, *m.* phosphorhaltiges
†Photomètre, *m.* Lichtmesser.
Phrase, *f.* Redensart, Phrase.
Phraséologie, *f.* (Gramm.) Wortstellung. [bilden.
Phraser, *v. n.* (Mus.) Phrasen
Phrasier, *m.* *mépr.* Wortkrämer.
Phrénésie, *f.*, *v.* Frénésie.
Phrénétique, *adj.*, *v.* Frénétique.
Phrénique, *adj.* zu dem Zwergfell gehörig; auf die Denkkraft bezüglich.
†Phrygie (la), Phrygien (alte Geogr).
†Phrygien, ne, *adj.* phrygisch; —, *m.* ne, *f.* Phrygier, *m.* -inn, *f.*
Phthisie, *f.* (Med.) Schwindsucht, Auszehrung; — dorsale, Rückendarre. [süchtig.
Phthisique, *adj.* (Med.) schwind-
Phylactère, *m.* (Alt.) Denkzettel (der Juden); Amulet, *n.*
Phylarque, *m.* (gr. Alt.) Phylarch, Stammoberhaupt (zu Athen), *n.*
Physicien, *m.* Naturkundige.
Physico-mathématique, *adj.*, les sciences —s, die physisch-mathematischen Wissenschaften. [tung.
†Physiognomonie, *f.* Gesichtsdeu-
Physiologie, *f.* Physiologie (Lehre vom organischen Körper).
Physiologique, *adj.* physiologisch.
Physiologiste, *m.* Physiolog.
Physionomie, *f.* Gesichtsbildung,

Physiognomie || Gesichtsdeutung.

Physionomiste, *m.* Physiognom, Gesichtskundige.

Physique, *f.* Naturkunde, Naturlehre, Physik; —, *adj.;* -ment, *adv.:* physisch, natürlich; —, *m.* Physische, *n.* Aeußere, Körper, *m.*

Phytolithe, *f.* Pflanzenstein, *m.*

Phytologie, *f.* Pflanzenlehre.

Piaculaire, *adj.* zur Sühnung gehörig; sacrifice —, Sühnopfer, *n.*

Piaffer, *v. n.* (Reitsch.) stolz und fest auftreten.

Piaffeur, *adj. m.* (Reitsch.) Paradirer, Tänzler.

Piailler, *v. n. fm.* schreien, kreischen (Kinder); keifen, belfern.

Piaillerie, *f. fm.* Gekreisch, *n.*

Piailleur, *m.* se, *f. fm.* Schreier, *m.* -inn, *f.*

Pian, *m.* (Med.) Pian (Art Lustseuche in Amerika).

Pianiste, *m. et f.* Clavierspieler, *m.* -inn, *f.*

Piano, *adv.* (Mus.) sachte, sanft, leise; —, *m., v.* Piano-forté.

Piano-forté, *m.* (Mus.) Pianoforte, *n.*

Piastes, *m. pl.* Piasten (ein altes polnisches Königshaus).

Piastre, *f.* Piaster (Art Thaler), *m.;* — forte, der schwere od. harte Piaster.

Piauler, *v. n.* (v. Hühnern) pipen; *fg. pop.* winseln, heulen.

Pic, *m.* (Naturg.) Specht; (Kartensp.) Sechziger (im Picket) || Steinhaue, *f.;* (Geogr.) Spitzberg, *m.;* à —, senkrecht, ganz steil.

Pica, *m.* ein unnatürlicher Heißhunger.

Picard, e, *adj. et subst.* aus der Picardie.

†Pication, *f.* Pechpflaster, *n.*

†Picaveret, *m.* (Naturg.) Steinhänfling.

Picholine, *f.* die kleine Olive.

†Picolets, *m. pl.* die Riegelhaken im Schlosse.

Picorée, *f. fm.* (Kriegsw.) Marodiren, *n.* Beutemachen.

Picorer, *v. n. fm.* marodiren, auf Beute ausgehen (auch v. Bienen).

Picoreur, *m. vi. fm.* Marodirer.

Picot, *m.* Baumstürzel, Stumpf; Zäckchen (an Spitzen), *n.;* (Steinh.) Spitzhammer, *m.*

Picotement, *m.* Prickeln, *n.* Stechen in der Haut.

Picoter, *v. a.* prickeln, stechen, mit dem Schnabel picken, beißen; *fg.* sticheln; —é de petite vérole, *fm.* blatternarbig.

Picoterie, *f.* Stichelrede, Stichelei.

Picotin, *m.* Mäßchen (Haber), *n.*

Picrochole, *adj.* (Arzneik.) voll bitterer Galle.

Pie, *f.* Elster; fromage à la —, weißer Käse.

Pie, *adj.* scheckig; cheval —, Schecke, *f.;* œuvre —, das gute Werk.

Pièce, *f.* Stück, *n.;* mettre en —s, zertrümmern; *fg.* durchhecheln; de toute —, von einem Stücke; tout d'une —, *id., fg.* in einem fort (schlafen); steif wie ein Bock (Person); — d'eau, Wasserstück, *n.;* —, (Bauk.) Zimmer; (Näh., ꝛc.) Stück, Fleck, *m.;* — d'estomac, Brusttuch, *n.;* —, (Kriegsw.) Kanone, *f.* Stück, *n.;* — de campagne, Feldstück; — de vin, Stückfaß; —, (Theat.) Stück, Schauspiel; petite —, Nachspiel; —, (jur.) Actenstück; (Schachsp.) Figur, *f.; fg.* Streich, *m.;* jouer, faire une —, einen Streich spielen; une bonne —, *fm.* ein listiger Kauz, Fuchs; donner la — à qn., einem ein Stück Geld, ein Trinkgeld geben.

Pied, *m.* Fuß; *fg. id.,* à —, zu Fuße; à — sec, trockenen Fußes; se jeter aux —s de qn., sich einem zu Füßen werfen; à quatre —s, vierfüßig; valet de —, Fußbediente, *m.;* gens de —, Fußvolk, *n.;* mettre — à terre, absteigen; avoir un pied-à-terre, ein Absteigequartier haben; — à —, Schritt vor Schritt, *fg. id.;* lâcher le —, weichen; gagner au —, davonlaufen; haut le —, vorwärts, fort! faire haut le —, sich aus dem Staube machen; prendre (qn.) au — levé, fangen, beim Worte nehmen; il a bon —, bon œil, er ist noch frisch und gesund; mettre sous les —s, *fg.* verachten; sécher sur —, sich abzehren; être sur —, auf (aufgestanden) seyn; mettre sur —, (ein Heer) auf die Beine bringen, anwerben; en —, dienstthuend (Officier); il y a —, es ist Grund (im Wasser); prendre —, *fg.* festen Fuß, Wurzel fassen; portrait en —, das Bild in Lebensgröße; —, (Hufsch.) Huf, *m.;* (Jagd) Lauf (des Hasen); —s de mouche, *fg. fm.* Gekritzel, *n.* || Stock, *m.* Blumenstock; — du lit, Bettstollen || Fuß, Schuh (Maß); avoir un — de nez, *fm.* mit einer langen Nase abziehen müssen; au — de la lettre, buchstäblich; sur le —, nach dem Fuße, nach dem Verhältnisse; être sur le — de qch., für etw. gelten, gehalten werden; —, (Poes.) Fuß, *m.* Versfuß; — d'alouette, (Bot.) Rittersporn; —-de-chèvre, (Schloss., ꝛc.) Geißfuß; —-de-biche, (Tischl.) Klemme, *f.;* (Goldsch.) Hirschfuß, *m.;* (Schloss., ꝛc.) Geißfuß; — de bœuf, Ochsenfuß (Spiel).

Pied-bot, *m.* Klumpfuß.

Pied-droit, *m.* (Bauk.) Nebenpfeiler; Pfosten (einer Thüre); Wielage, *f.*

†Piédestal, *m.* (Bauk.) Fuß, Säulenfuß; Fußgestell, *n.*

Pied-fort, *m.* (Münzw.) Probemünze, *f.* Probeschlag, *m.*

Piédouche, *m.* das kleine Fußgestell.

Pied plat, *m.* ein verächtlicher Mensch (Scheltwort).

Piége, *m.* Schlinge, *f.* Falle; Fallstrick, *m.;* donner dans le —, in die Falle gehen.

Pie-grièche, *f.* Schreielster; Neuntödter, *m.; fg. fm.* das zänkische Weib.

†Pie-mère, *f.* (Anat.) das dünne Hirnhäutchen.

†Piémontais, se, *adj.* piemontesisch; —, *m.* e, *f.* Piemonteser, *m.* -inn, *f.*

Pierraille, *f.* Kies, *m.*

Pierre, *f.* Stein, *m.;* jeter la — à qn., einen verdammen, über einen losziehen; — fine, Edelstein, *m.;* — de taille, Quaderstein; — d'aimant, Magnetstein; — à feu, à fusil, Feuerstein, Flintenstein; — de mine, Eisenstein; — à chaux, Kalkstein; — à aiguiser, Schleif-, Wetzstein; — fausse, Paste, *f.*

†Pierre, *n. pr. m.* Peter, Petrus.

Pierrée, *f.* der steinerne Wassergang.

Pierreries, *f. pl.* Edelsteine, *m. pl.*

Pierrette, *f.* Steinchen, *n.*

Pierreux, se, *adj.* steinig, steinicht.

Pierrier, *m.* (Art.) Steinböller, Drehbasse, *f.*

Pierrot, *m.* Spatz; auch: Peterchen.

Pierrures, *f. pl.* (Jagd) Steine (*m. pl.*), Perlen, *f. pl.* (am Geweih).

Piété, *f.* Frömmigkeit, Gottesfurcht; — filiale, kindliche Liebe.

Piéter, *v. n.* (Kegelsp.) Fuß halten.

Piétinement, *m.* Strampeln, *n.* Zappeln mit den Füßen, Trippeln.

Piétiner, *v. n.* strampeln, mit den Füßen zappeln.

Piétisme, *m.* Pietisterei, *f.*

Piétiste, *m.* Pietist, Frömmling.

Piéton, *m.* ne, *f.* Fußgänger, *m.* -inn, *f.*

Piètre, *adj.;* -ment, *adv. fm.:* armselig, elend.

Piétrerie, *f. pop.* Schofel, *m.*

Piette, *f.* (Naturg.) die weiße Nonne (Vogel).

Pieu, *m.* Pfahl.

Pieux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* gottesfürchtig, fromm, gottselig; *iron.* einfältig, blind.

Piffre, *m.* sse, *f. pop.* Dickwanst, *m.* Fresser; die dicke Trutschel, Fresserinn.

†Pigamon, *m.* (Bot.) Wiesenraute, *f.*

Pigeon, *m.* Taube, *f.;* — mâle, Tauber, *m.;* — femelle, Taube, *f.;* — fuyard, Feldtaube; — paon, Pfautaube.

Pigeonneau, *m.* die junge Taube.

Pigeonnier, *m.* (Bergw.) Taubenschlag.

Pigne, *f.* Silberkuchen, *m.*
Pignocher, *v. a.* knaupeln, ohne Appetit essen.
Pignon, *m.* (Bot.) Pinie (Baum), *f.*; Zirbelnuß (Frucht); (Maur.) Giebel, *m.*; (Mech.) Triebrad, *n.*; (Uhrm.) Getriebe, Schneckenkegel, *m.* [weise.
Pignoratif, ve, *adj.* (jur.) pfand-
Pigrièche, *v.* Pie-grièche.
Pilastre, *m.* (Bauk.) der viereckige Pfeiler.
Pilau, *m.* Pillau (Reis mit Butter, Fett und Fleisch abgekocht).
Pile, *f.* Haufen, *m.* Stoß; (Bauk.) Brückenpfeiler; (Pap.) Stampfe, *f.* Quetsche, Stößel, *m.*; (Münzw.) Rückseite, *f.*; Prägestock, *m.*; jouer à croix et à —, Münz oder Flach spielen; *prov.* il n'a ni croix ni —, er hat keinen Heller.
Piler, *v. a.* stampfen, zerstoßen, zermalmen; (Erz) pochen; *fg. pop.* viel essen.
†Pilette, *f.* Wollstämpel, *m.*
Pileur, *m.* Stößer; *pop.* Vielfraß.
Pilier, *m.* Pfeiler, Stütze, *f.* Säule; Pfahl, *m.*; Ständer (in einem Stalle); *fg. fm.* c'est un — de café, er liegt immer auf dem Kaffeehause.
Pillage, *m.* Plünderung, *f.*
Pillard, e, *adj.* plünderungssüchtig; —, *m.* Plünderer, Freibeuter.
Piller, *v. a.* plündern, stehlen, rauben; *fg. id.*; (eine Schrift) ausschreiben, *fm.* ausschmieren; (von Hunden) anfallen; se —, *v. r.* sich herumbeißen (v. Hunden); *fg. fm.* sich herumbalgen; pille, pack an!
Pillerie, *f.* Dieberei, Gelderpres-
Pilleur, *m.* Plünderer. [sung.
Pilon, *m.* Stößel, Stampfe, *f.*; Mörserkeule.
†Piloner, *v. a.* Wolle walken.
Pilori, *masc.* Drillhäuschen, *n.*; Pranger, *m.*
Pilorier, *v. a.* einen in das Drillhäuschen sperren; an den Pranger stellen.
Piloris, *m.* Bisamratte, *f.*
Pilot, *m.* Salzhaufen.
Pilotage, *masc.* Pfahlwerk, *n.*; (Seew.) Steuermannskunst, *fém.*; Lothsen, *n.*; Steuermannsgeld, Lothsegeld. [Lothse.
Pilote, *m.* Steuermann; — côtier,
Piloter, *v. a. et n.* Pfähle einschlagen, bepfählen; (Seew.) lothsen, steuern.
Pilotis, *m.* Grundpfahl; —, *pl.* Pfahlwerk, *n.* Verpfählung, *f.*
Pilule, *f.* Pille; *fg.* Verdruß, *m.* Verweis; dorer la —, das Unangenehme versüßen; avaler la —, einen Verdruß einschlucken.
†Pilulier, *m.* Pillenbüchse, *f.*
Pimbêche, *f. fm.* Zieraffe, *m.*
Piment, *m.* (Bot.) der spanische Pfeffer. [geschniegelt.
Pimpant, e, *adj. fm.* schön geputzt,
Pimpesouée, *f.* gezierte Frauenzimmer, *n.* Zieraffe, *m.*
Pimprenelle, *f.* (Bot.) Pimpinelle.
Pin, *m.* (Bot.) Fichte, *f.* Föhre, Kienbaum, *m.*; — des montagnes, Krummholzbaum; — alviez, Arve, *f.* Zirbelnußbaum, *m.*; — de Weimouth, Weimuthsfichte, *f.*; — à pignon, Pinie.
Pinacle, *m.* Zinne, *f.* Spitze.
Pinasse, *f.* Pinasse (Art Boot).
Pinastre, *m.* wilde Fichte, *f.*
Pinçard, *m.* Pferd, *n.* das auf den vordern Rand des Hufeisens tritt.
Pince, *f.* Spitze (am Hufe und Hufeisen); (Schneid.) spitzig zugehende Falte ‖ Brecheisen, *n.* Hebeisen; Feuerzange, *f.*; (Handw.) Kneipzange; der äußerste Rand (einer Glocke); —s, Vorderzähne (eines Pferdes), *pl.*; Krebsscheere, *f.*
Pincé, *m.* (Mus.) Staccato, *n.*
Pincé, e, *adj. fg.* gekünstelt, affectirt.
Pinceau, *m.* (Mal.) Pinsel (auch *fg.*); (Phys.) Lichtkegel.
Pincée, *f.* ein Paar Fingervoll.
Pincelier, *m.* (Mal.) Pinseltrog.
Pince-maille, *m.* Geizhals, Filz, Kalmäuser, Pfennigfuchser.
†Pincement, *m.* (Gärtn.) Abkneipen, *n.*
Pincer, *v. a.* kneipen, zwicken, pfetzen; klemmen, anpacken; (Gärtn.) abkneipen; (Mus.) pinken; — la harpe, die Harfe spielen; —, (Reitsch.) anschließen; *fg.* ausspotten.
†Pince sans rire, *m. et f. fm.* der hämische Spötter, die -inn.
Pincettes, *f. pl.* Zange, Feuerzange (pincette, *sing. id.*); (Handw.) Zänglein, *n.*; Beißzange, *f.*
Pinchina, *m.* (Handl.) eine Art grobes Tuch.
Pinçon, *m.* Kniff (vom Kneipen).
†Pinçure, *f.* die kleine Falte (im Tuche, vom Walken).
Pindarique, *adj.* pindarisch (Ode).
Pindariser, *v. n. fm. p. us.* pindarisiren, geschraubt sprechen.
Pindariseur, *m. fm. p. us.* Wortkünstler.
Pinde, *m.* Musenberg, Pindus.
Pinéale, *adj. f.*, (Anat.) glande —, Zirbeldrüse (im Gehirn), *f.*
Pineau, *m.* eine Art schwarzer Trauben.
Pingouin, Pingoin, Pinguin, *m.* (Naturg.) Fettgans, *f.*
†Pinnatifide, *adj.*, (Bot.) une feuille —, ein ungleich gefiedertes Blatt.
Pinne marine, *f.* (Naturg.) Seidenmuschel.
Pinnule, *f.* (Math.) Absehen, *n.* Diopter, *f.*
Pinque, *f.* Pinke (kleines Schiff).
Pinson, *m.* (Naturg.) Fink, Buchfink; — jaune, Gelbfink.
†Pinsonnée, *f.* der Vogelfang bei Nacht. [*n.*
Pintade, *f.* (Naturg.) Perlhuhn,
Pinte, *f.* Pinte, Kanne.
Pinter, *v. n. pop.* zechen, saufen.
Pioche, *f.* Steinhaue, Hacke.
Piocher, *v. a.* hacken, umhacken.
Pioler, *v. n.*, *v.* Piauler.
Pion, *masc.* (Schachsp.) Bauer; (Damsp.) Stein.
Pionner, *v. n.* (Schachsp.) Bauern nehmen.
Pionnier, *m.* (Kriegsw.) Schanz-
Piot, *m. pop.* Wein. [gräber.
Pipe, *f.* Tabakspfeife, Pfeife ‖ Pipe (Wein, ꝛc.).
Pipeau, *m.* Rohrflöte, *f.*; —x, Leimruthen, *f. pl.*
Pipée, *f.* der Vogelfang mit der Lockpfeife und Leimruthe.
Piper, *v. a.* (Vögel) mit der Pfeife locken; *fg. fm.* im Spiel betrügen; (Würfel) kneipen; dés pipés, falsche Würfel, *m. pl.* [*m.*
Piperie, *f. fm.* Betrug (im Spiel),
Pipeur, *m. fm.* der falsche Spieler.
†Pipi, faire —, (von Kindern) pissen.
Piquant, e, *adj.* stechend, scharf, spitzig, stachelich; *fg.* beißend, anzüglich; reizend; witzig; —, *m.* (Bot.) Stachel.
Pique, *f.* Pike, Spieß, *m.*; Pikenier (Soldat) ‖ *fm.* Haß, Groll; —, *m.* Pick, Spaten (in der Spielkarte). [ähnlicher Zeug.
Piqué, *m.* ein der gesteppten Arbeit
Pique-nique, *m.* Picknick, *n.* Kränzchen.
Piquer, *v. a.* stechen, beißen (von Insecten); (Papier) sticheln; durchstechen; (Reitsch.) spornen; — des deux, beide Spornen geben; —, (Kochk.) spicken; (Näh.) steppen, abnähen; einen scharfen Geschmack haben, auf der Zunge beißen (Speise); (Steine) rauhen; (Taffet) aushacken; (ein Pferd) vernageln; *fg.* beleidigen, kränken, reizen; *fm.* kitzeln; — d'honneur, durch Erweckung des Ehrgefühles bewegen; — l'assiette, schmarotzen; se —, sich stechen; wurmstichig werden (Holz); Flecken bekommen (Papier); *fg.* se — de qch., seine Ehre in etw. setzen; empfindlich werden; se — d'honneur, etw. aus Ehrgeiz thun; se — au jeu, im Spiele hitzig werden; notes —ées, (Mus.) Noten, welche kurz und abgestoßen vorzutragen sind.
Piquet, *m.* Absteckpfahl, Pflock; (Kriegsw.) Picket, *n.* Feldwache, *f.*;

planter le —, ein Lager aufschlagen; *fg. fm.* seinen Sitz aufschlagen; lever le —, das Lager abbrechen; *fg.* sich aus dem Staube machen; —, Picketspiel, *n.* [Wein.

Piquette, *f.* Lauer, *m.* geringe

Piqueur, *m.* Bereiter, Reitknecht; (Jagd) reitende Jäger; (Bauk.) Werkmeister, Aufseher; (Kochk.) Spicker; — d'assiette, Schmarotzer.

Piquier, *m.* (Kriegsw.) Pikenier.

Piqûre, *f.* Stich, *m.*; — d'ortie, Nesselbrand; —, (Näh.) Steppen, *n.* Stepperei, *f.* ausgehackte Arbeit.

Pirate, *m.* Seeräuber, Freibeuter.

Pirater, *v. n.* Seeräuberei treiben.

Piraterie, *f.* Seeräuberei.

Pire, *adj.* schlechter, ärger, schlimmer; le —, *m.* Schlimmste, *n.* Aergste; il a eu du —, er hat den Kürzern gezogen. [mig.

†Piriforme, *adj.* (Anat.) birnför-

Pirogue, *f.* Piroge (Art Kahn).

Pirole, *f.* (Bot.) Wintergrün, *n.*

†Piron, *m.* eine Art Thürangel.

Pirouette, *f.* Drehrädchen, *n.* Mühle, *f.*; (Tanzk., &c.) Kreiswendung; il répond par des —s, *fm.* er macht Possen daraus.

Pirouetter, *v. n.* sich im Kreise herumdrehen; kreiseln; *fg. fm.* faire — qn., einen herumjagen; —, sich immer um Eins herumdrehen (Gespräch).

Pis, *m.* Euter, *n.* Zitze, *f.*

Pis, *adv.* schlimmer, schlechter, übler; tant —, desto schlimmer; de mal en —, de — en —, immer ärger; mettre qn. au —, einen herausfordern, das Schlimmste zu machen was er kann; prendre au —, von der schlimmsten Seite ansehen.

Pis aller, *m.* Schlimmste, *n.* die höchste Noth || Nothnagel, *m.*; au —, im schlimmsten Fall.

Piscine, *f.* (h. Schr.) Teich, *m.*; (Alt.) Fischteich; (Kirch.) Spühlwasserbehältniß, *n.*

†Pise, *f.* Pisa (Stadt). (Erde.

Pisé, *m.* (Bauk.) die gestampfte

†Piseur, *m.* der Maurer, der mit gestampfter Erde baut.

Pissasphalte, *m.* (Naturg.) Erdharz, *n.*

Pissat, *m. pop.* Harn, Pisse, *f.*

Pissement, *m.* (Med.) Harnen, *n.*

Pissenlit, *m. fm.* Bettpisser (von Kindern); (Botanik) Löwenzahn, Hundslattich.

Pisser, *v. a. et n.* pissen, harnen.

Pisseur, *m.* se, *f.* Pisser, *m.* -inn, *f.*

Pissoir, *m.* Pißwinkel; Pißkübel.

Pissoter, *v. n.* oft pissen, pinkeln.

Pissotière, *f.* der kleine Springbrunnen.

†Pissotte, *f.* Ablaufrohr, *n.*

Pistache, *f.* (Bot.) Pistazie.

Pistachier, *m.* (Bot.) Pistazienbaum.

Piste, *f.* Spur; Hufschlag (der Pferde), *m.*; *fg.* suivre qn. à la —, einem auf der Spur nachsetzen.

Pistil, *m.* (Bot.) Stämpel, Staubweg.

Pistole, *f.* Pistole (Münze).

Pistolet, *m.* Pistole, *f.*; — de poche, Sackpuffer, *m.* Terzerol, *n.*

Piston, *m.* Pumpenstock, Stämpel.

Pitance, *f.* Portion (in Klöstern); *fm.* das zur Nahrung Gehörige.

Pitaud, *m.* der stumpfe, grobe Bauer.

Pite, *f. ol.* Heller, *m.*

Piteux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: erbärmlich, kläglich, jämmerlich; il fait le —, er thut erbärmlich.

Pitié, *f.* Mitleiden, *n.* Erbarmen; avoir — de qn., sich eines erbarmen; cela fait —, das ist zum Erbarmen; à faire —, zum Erbarmen; regarder en —, verächtlich ansehen.

Piton, *m.* (Schloss.) Ringnagel.

Pitoyable, *adj.*; -ment, *adv.*: jämmerlich, erbärmlich.

†Pitrepite, *m.* ein starker Branntwein von Weingeist. [malerisch.

Pittoresque, *adj.*; -ment, *adv.*:

Pituitaire, *adj.*, (Anat.) glande —, Schleimdrüse, *f.*; tunique —, Schleimhaut.

Pituite, *f.* (Med.) Schleim, *m.*

Pituiteux, se, *adj.* schleimig, verschleimt.

Pivert, *m.* (Naturg.) Grünspecht.

Pivoine, *m.* (Naturg.) Blutfink.

†Pivoine, *f.* (Bot.) Päonie, Gichtrose, Pfingstrose.

Pivot, *m.* Zapfen, Angel, *f.*; — de penture, (Schloss.) Bandhaken, *m.*; (Mech.) Spindel, *f.*; (Gärtn.) Herzwurzel; *fg.* Hauptperson.

Pivotante; *adj. f.*, racine —, Herzwurzel, *f.* [wurzel treiben.

Pivoter, *v. n.* (Gärtn.) eine Herz-

Pizzicato, *m.* das Spiel mit dem Finger, statt des Bogens.

Placage, *m.* (Tischl.) die eingelegte Arbeit.

Placard, *m.* Anschlag, Anschlagzettel; *m. p.* Schmähschrift, *fém.*; (Tischl.) Thürverkleidung.

Placardé, e, *adj.* mit Schmähschriften bedeckt (Mauer).

Placarder, *v. a.* öffentlich anschlagen; — qn., *m. p.* Schmähschriften gegen einen ausstreuen.

Place, *f.* Platz, *m.* Ort, Stelle, *f.* Stätte || Platz, *m.* Dienst, Amt, *n.* Stand, *m.* || Platz; — d'armes, (Kriegsw.) Paradeplatz, Waffenplatz; —, Festung, *f.* der feste Platz; à sa —, am rechten Orte; en — de, anstatt; —, *interj.* Platz gemacht! Platz!

Placement, *m.* Anlegen (des Geldes), *n.*

Placenta, *m.* (Anat.) Mutterkuchen; (Bot.) Staubbeutel, Samenkuchen.

Placer, *v. a.* setzen, stellen, legen; (Geld, &c.) anlegen, stecken (in eine Unternehmung); (einen, etwas) anbringen, unterbringen, versorgen; se —, sich stellen, sich setzen, Platz nehmen.

Placet, *m.* Bittschrift, *f.* || der niedrige Sessel ohne Lehne.

†Placier, *m.* Marktmeister.

Plafond, *m.* Decke (eines Zimmers), *f.*

Plafonner, *v. a.* une chambre, die Decke eines Zimmers bekleiden.

Plafonneur, *m.* Arbeiter der die Decke eines Zimmers mit Gips oder Brettern bekleidet. [und ernsthaft.

Plagal, e, *adj.* (Mus.) feierlich

Plage, *f.* Gestade, *n.* Strand, *m.*; Erdstrich, Land, *n.*

Plagiaire, *m. et adj.*, auteur —, Bücherausschreiber, *m.*

Plagiat, *m.* der gelehrte Diebstahl.

Plaid, *m. fm.* Rechtsstreit; —s, *ol.* Audienz, *f.* Gericht, *n.* || der gewürfelt gestreifte Mantel (der Bergschotten).

Plaidant, e, *adj.* vor Gericht redend, processirend, streitend.

Plaider, *v. a. et n.* rechten, processiren; (einen Prozeß) führen.

Plaideur, *m.* se, *f.* der, die einen Proceß führt; *m. p.* Proceßkrämer, *m.* -inn, *f.*

Plaidoirie, *f.* Advocatur, gerichtliche Praxis; Processiren, *n.*

Plaidoyable, *adj.*, jour —, Gerichtstag, *m.*

Plaidoyer, *m.* (jur.) Vertheidigungs-, Schutzrede, *f.* [be.

Plaie, *f.* Wunde (auch *fg.*), Nar-

Plaignant, e, *adj.* vor Gericht klagend; —, *m.* e, *f.* Kläger, *m.* -inn, *f.*

Plain, e, *adj.* gleich, eben, flach, frei, offen; de — -pied, in Einer Flucht; —, (Handl.) glatt (Zeug), ungemodelt (Leinwand); —, *m.* (Gärb.) Kalkgrube, *f.*

Plain-chant, *m.* Kirchengesang, Choral.

Plaindre, *v. a.* beklagen, bedauern; — l'argent, das Geld sparen; se —, sich beklagen, klagen, sich beschweren (de, über); jammern; (jur.) klagen.

Plaine, *f.* Ebene, Brachfeld, *n.*

Plainte, *f.* Klage, Wehklage.

Plaintif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: klagend, kläglich, wehmüthig.

*Plaire, *v. n.* gefallen, anstehen; belieben; se — à qch., Gefallen an etw. haben; cela vous plaît à dire, das beliebt Ihnen so zu sagen; vous

plaît-il de.., belieben Sie, ist es Ihnen gefällig zu..; s'il vous plaît, gefälligst; wenn's beliebt; plaît-il, was beliebt, wie befehlen Sie? se — à qch., Gefallen, Freude an etwas haben; se — en un lieu, gern an einem Orte seyn; sich gern an einem Orte aufhalten (Thier); gedeihen (Pflanze); plût à Dieu, wollte Gott! à Dieu ne plaise, da sey Gott vor!
Plaisamment, *adv.* lustig, artig.
Plaisance, *f.*, maison, lieu de —, Lusthaus, *n.* Lustort, *m.*
†Plaisance, *f.* Piacenza (Stadt).
Plaisant, e, *adj.* lustig; artig, angenehm; lächerlich, possierlich, schnurrig; —, *m.* Spaßmacher.
Plaisanter, *v. n.* scherzen; —, *v. a.* zum Besten haben.
Plaisanterie, *f.* Scherz, *m.* Spaß, Schnacke, *f.*
Plaisir, *m.* Vergnügen, *n.* Freude, *f.* Vergnügung, Lust; Wohlgefallen, *n.*; Belieben; Gefälligkeit, *f.*; menus—s, Taschengeld, *n.*; à —, sorgfältig, nach Bequemlichkeit; par —, zum Vergnügen.
Plamée, *f.* (Gärb.) Kalk, *m.*
†Plamer, *v. a.* (Garb.) abhaaren, äschern.
†Plamerie, *f.* Aescherplatz, *m.*
Plan, e, *adj.* eben, flach; —, *m.* Ebene, *f.* Fläche; (Bauk.) Riß, *m.* Grundriß; Plan; *fg.* Plan, Entwurf.
Planche, *f.* Brett, *n.* Bohle, *f.* Diele; faire la —, *fg. fm.* den Weg bahnen; —, (Kupferst.) Kupferstich, *m.* Platte, *f.*; (Gärtn.) Beet, *n.*; Hufeisen (eines Maulesels); Klinge (an einer Tuchscheere), *f.*
Planchéier, *v. a.* dielen, mit Brettern belegen.
Plancher, *m.* Fußboden; Decke (eines Zimmers), *f.*
Planchette, *fém.* Brettchen, *n.*; (Geom.) Meßtisch, *m.*
Plançon, *v.* Plantard.
Plane, *m.* der breitblättrige Ahorn.
Plane, *f.* Schnitzmesser, *n.*
Planer, *v. a.* ebenen, gleichen, planiren, glatt machen, glätten; marteau à —, Glanzhammer, *m.*; —, (Zinn, rc.) ausbeulen; —, *v. n.* (v. Vögeln) schweben; — autour, umschweben; — sur qch., *fg.* über etw. schweben, etw. überschauen.
Planétaire, *adj.* die Planeten betreffend; système — *ou* —, *m.* Planetensystem, *n.*; die Vorstellung der Planeten.
Planète, *f.* Planet, *m.* Wandelstern, Irrstern; *fg.* Gestirn, *n.*
Planeur, *m.* (Goldsch.) Polirer.
Planimétrie, *f.* Flächenmessung.
Planisphère, *m.* Kugelkarte, *f.* Vorstellung der Erd- oder Himmelskugel auf einer Fläche.

†Planoir, *m.* Polirhammer.
Plant, *m.* Setzling; Pflanzung, *f.* der junge Wald, junge Obstgarten; — de vigne, Weinfächser.
Plantage, *m.* Pflanzung, *f.*
Plantain, *m.* (Bot.) Wegerich.
Plantaire, *adj.* (Anat.) zur Fußsohle gehörig.
Plantard, *m.* Setzgerte, *f.* -weide, der Setzstab von Weiden, rc.
Plantation, *fém.* Anpflanzung, Pflanzung.
Plante, *f.* Pflanze; jardin des —s, der botanische Garten; — du pied, Fußsohle, *f.*
Planter, *v. a.* pflanzen; (einen Garten) anpflanzen, anlegen; (Bäume, Pfähle, rc.) setzen, in die Erde stecken; (ein Kreuz) aufrichten; (eine Fahne) aufpflanzen; (Leitern) anlegen (à, an); — là, stehen lassen; *fg.* im Stich lassen, stecken lassen; — au nez, vorwerfen; se —, sich hinstellen, sich hinpflanzen; il est bien —é sur ses jambes, er hat eine schöne Stellung; bien —é, wohl gelegen (Haus).
Planteur, *m.* Pflanzer.
Plantigrades, *m. pl.* diejenigen Thiere, welche (wie der Bär) auf der ganzen Fußsohle gehen.
Plantoir, *m.* Pflanzstock.
Plantule, *f.*, *v.* Plumule.
Planure, *f.* Holzspan, *m.* Hobelspan.
Plaque, *f.* Platte; Blech, *n.*; Stichblatt (am Degen); — (d'argent), der (silberne) Wandleuchter; —, Zifferblatt (einer Wanduhr), *n.*; (gestickte) Ordenskreuz; Scheitel (einer Perrücke), *m.*
Plaqué, *m.* die plattirte Waare.
Plaqueminier, *m.* (Bot.) Lotusbaum.
Plaquer, *v. a.* (Handw.) belegen, bekleiden, überziehen; plattiren; (Holz) furniren; (Rasen) auflegen.
Plaquette, *f.* Scheidemünze.
Plaqueur, *m.* Fournirer, Plattirer.
†Plaquis, *m.* die schlecht belegte Arbeit, Bekleidung.
†Plasme, *m. fm.* (Juwel., rc.) Plasma, *n.*
Plastique, *adj.* bildend, schöpferisch; art — *ou* —, *f.* Modellirkunst.
Plastron, *m.* Brustharnisch; Bruststück, *n.* Brustleder; *fg. fm.* Stichblatt.
Plastronner, *v. a.*, se —, ein Bruststück anlegen.
Plat, e, *adj.* flach, eben, platt; strack (v. Haaren); *fg.* platt, gemein, abgeschmackt, schal; un calme —, eine völlige Windstille (zur See); un pied —, ein gemeiner Mensch; à —, ganz, völlig; refuser tout à —, rund abschlagen; tout —, platt; *fg.* ganz deutlich.
Plat, *m.* Schüssel, *f.* Platte; Gericht, *n.*; — à —, eine Schüssel nach der andern; —, der flache Theil; — de balance, Wagschale, *f.*; — de sabre, der flache Theil der Säbelklinge.
Platane, *m.* (Bot.) Platane, *f.*
Plataniste, *m.* Platanenpflanzung (bei den Spartanern), *f.*
Plat-bord, *m.* (Seew.) Dahlbord, *n.*
Plateau, *m.* (Handl.) Wagebrett, *n.*; (Kochk.) Thee-, Kaffeebrett, Aufsatz, *m.*; — électrique, (Phys.) Electrisirscheibe, *f.*; —, (Kriegsw.) flache Anhöhe; (Geogr.) Gebirgsfläche, Hochland, *n.* Hochebene, *f.*; —x, (Jagd) die Losung des Rothwildes.
Plate-bande, *f.* (Bauk.) Einfassung; Binde, Streifen, *m.*; (Gärtn.) Rabatte, *f.*
Platée, *f.* (Bauk.) Grundmauer; — de viande, etc., *pop.* die große Schüssel voll Fleisch, rc.
Plate-forme, *f.* das flache Dach; Altan, *m.*; (Artill.) Stückbettung, *f.* Bohlenbedeckung (eines Rostes); (Uhrm.) Theilscheibe.
Plate-longe, *f.* (Hufsch.) Spannriemen, *m.*; (Sattl.) Langriemen; (Jagd) Koppelband, *n.*
Platement, *adv.* abgeschmackter Weise; tout —, rund heraus.
Plateure, *f.* Gang, *m.* (in einer Steinkohlengrube), der zuerst schief oder senkrecht in die Tiefe geht und dann horizontal fortläuft.
†Platille, *m.* ein flächsener Zeug.
Platine, *fém.* Trockeneisen, *n.*; (Büchsensch., Schloss.) Schloßblech; (Buchdr.) Tiegel, *m.*
Platine, *m.* (Miner.) Platina, *f.* Weißgold, *n.*
Platitude, *f.* Plattheit; der niedrige Ausdruck.
Platonicien, ne, *adj.* (Philos.) platonisch; —, *m.* Platoniker.
Platonique, *adj.* (Philos.) platonisch; amour —, die geistige Liebe.
Platonisme, *m.* (Philos.) die Lehre Plato's.
Plâtrage, *m.* Gipsarbeit, *f.*
Plâtras, *m.* Gipsschutt, Schutt.
Plâtre, *m.* Gips; Gipsabguß; Gipsarbeit, *f.*; tirer un — sur qn., einen in Gips abformen.
Plâtrer, *v. a.* gipsen, begipsen; übertünchen; *fg.* verdecken, bemänteln; se —, sich schminken; une paix plâtrée, ein Scheinfriede.
Plâtreux, se, *adj.* gipsartig.
Plâtrier, *m.* Gipser.
Plâtrière, *f.* Gipsgrube.
Plausibilité, *f.* Scheinbarkeit.

Plausible, *adj.*; -ment, *adv.*: wahrscheinlich; scheinbar; beifallswerth.
Plébéien, ne, *adj.* (röm. Alt.) plebeisch; —, *m.* Plebejer.
Plébiscite, *m.* (röm. Alt.) Volksschluß.
Pléiades, *f. pl.* (Astr.) Siebengestirn, *n.*
Pleige, *m.* Bürge (alt).
Plein, e, *adj.* voll, angefüllt; ganz, völlig, vollkommen (Macht, rc.); trächtig (v. Thieren); (Schreibk.) fett; en — champ, im freien Feld; en — hiver, mitten im Winter; en — jour, bei hellem Tage; à —es mains, mit vollen Händen; à —ne gorge, aus vollem Halse (schreien); de — saut, mit Einem Sprung; tout —, vollauf; avoir de l'argent — ses poches, seine Taschen voll Geld haben.
Plein, *m.* (Phys.) der volle Raum; Volle, *n.*; (Schreibk.) Grundstrich, *m.* volle Strich; mettre dans le —, en —, mitten in das Schwarze treffen; faire son —, (Triet.) eine Brücke machen; — d'un mur, das massive Mauerwerk; la lune est dans son —, der Mond ist voll.
Pleinement, *adv.* völlig, vollkommen.
Plein pouvoir, *m.* Vollmacht, *f.*
Plénière, *adj. f.* vollkommen; cour —, die allgemeine Hofversammlung.
Plénipotentiaire, *m.* Bevollmächtigte, Gesandte.
Plénitude, *f.* Fülle, Ueberfluß, *m.*
Pléonasme, *m.* Wortüberfluß.
†Plérose, *f.* die Erneuerung der Kräfte eines erschöpften Körpers.
Pléthore, *f.* (Med.) Vollblütigkeit.
Pléthorique, *adj.* (Med.) vollblütig.
†Pléthre, *m.* (Alt.) Plethron (15 Toisen), *n.*
Pleurard, *m.* Heuler, Kind das viel und ohne Ursache weint.
†Pleure-misère, *m.* ein Geizhals der sich immer über Mangel beklagt.
Pleurer, *v. n.* weinen; *mépr.* flennen; —, *v. a.* beweinen, beklagen, betrauern.
Pleurésie, *f.* (Med.) Seitenstechen, *n.*
†Pleurétique, *adj.* (Med.) mit dem Seitenstechen behaftet.
Pleureur, se, *adj.* weinerlich; —, *m.* se, *f.* Weiner, *m.* -inn, *f.*; —se, Klageweib, *n.*; —ses, Trauerbinden, *f. pl.*
Pleureux, se, *adj. fm.* weinerlich; verweint (Augen).
Pleurnicher, *v. n. fm.* flennen, sich weinerlich geberden.
Pleurnicheur, *m.* se, *f.* der, die immer weint, sich weinerlich geberdet.
Pleuropneumonie, *f.* (Med.) das mit Seitenstechen verbundene hitzige Lungenfieber.

Pleurs, *m. pl.* Thränen, *f. pl.*; (Dichtk.) *id.*, Zähren; *fg.* Klagen.
Pleutre, *m. pop.* Tölpel, Tropf.
*Pleuvoir, *v. n. imp.* regnen.
Plèvre, *f.* (Anat.) Rippenfell, *n.*
Plexus, *m. lat.* (Anat.) Nervengeflecht, *n.* Geflecht.
Pleyon, *m.* Weiden-, Strohband, *n.*
Pli, *m.* (Anat.) Bug, Biege, *f*; — de la jambe, Fußbiege; —, Runzel (im Gesicht); Falte; prendre son —, sich in seine Falten legen (Kleid); *fg.* seine Gewohnheiten annehmen; prendre un mauvais —, eine falsche Richtung nehmen; donner un bon — à qn., à qch., einen gut gewöhnen, einer S. eine gute Wendung geben; cette affaire ne fera pas un —, diese S. wird keinen Widerstand finden.
Pliable, *adj.* biegsam.
Pliage, *m.* Biegen, *n.* Falten, Falzen, Zusammenlegen.
Pliant, e, *adj.* biegsam, geschmeidig; table —e, Klapptisch, *m.*; —, *m.* Feldstuhl.
Plica, *m.*, *v.* Plique.
Plicatile, *adj.* (Bot.) biegsam, was sich zusammenlegen läßt (Blatt).
Plie, *f.* Platteiße, Scholle (Fisch).
Plier, *v. a.* biegen, beugen, krümmen; *fg.* gewöhnen; (seinen Sinn) beugen ‖ (Zeug) falten, in Falten legen; (Papier) falzen; — bagage, (Kriegsw.) mit dem Lager aufbrechen; *fg.* heimlich davongehen, *fm.* aufpacken; —, (Schifff.) (die Segel) einziehen; —, *v. n.* sich biegen, gebogen werden; *fg.* nachgeben, sich beugen; (der Gewalt) weichen, sich zurückziehen; se —, sich biegen.
Plieur, *m.* se, *f.* Falter, *m.* Falzer, -inn, *f.*
†Plinger, *v. a.* die Dochte zum ersten Male eintauchen.
Plinthe, *f.* (Bauk.) Tafel, Säulenplatte.
Ploir, *m.* Falzbein, *n.*
Plique, *f.* (Med.) Weichselzopf, *m.*
Plissé, e, *adj.* faltig.
Plissement, *m.* Falten, *n.* Fälteln.
Plisser, *v. a.* falten, fälteln, kräuseln; —, *v. n.* Falten werfen; se —, sich falten, sich zusammenlegen.
Plissure, *f.* (Näh., rc.) Fälteln, *n.*; Falten, *f. pl.*
Ploc, *m.* (Schifff.) der Theer von Kühhaaren und gestoßenem Glas.
Plomb, *m.* Blei, *n.*; — de mine, Wasser-, Reißblei; de —, bleiern; menu —, (Jagd) Schrot, *m.*; de la poudre et du —, Kraut und Loth; —, (Maur.) Bleiloth, *n.* Loth, Bleischnur, *f.* Senkblei, *n.*; (Med.) Dunstkrankheit, *f.*; Ausdünstung (der Abtritte); à plomb, senkrecht.
Plombage, *m.* Plombiren, *n.* Anlegen des Bleisiegels.
Plombagine, *f.* Wasserblei, *n.* Bleierz.

Plombé, e, *adj.* bleifarbig.
†Plombée, *f.* Mennigan strich, *m.*; (Fisch.) Netzblei, *n.*
Plomber, *v. a.* verbleien; (Töpf.) glasuren; mit Blei ausfüllen, ausgießen; (Maur.) mit dem Senkblei messen; (Waaren, rc.) plombiren; (Erde) fest eintreten.
Plomberie, *f.* Bleigießerei.
Plombier, *m.* Bleigießer.
Plombière, *adj. f.*, pierre —, (Miner.) Bleistein, *m.*
Plongeant, e, *adj.* (Artill.) unterwärts gerichtet.
Plongée, *f.* (Fortif.) Böschung, Abdachung gegen das Feld zu.
Plongeon, *m.* (Naturg.) Taucher (Vogel); faire le —, untertauchen, sich ducken; *fg.* nachgeben; fortschleichen.
Plonger, *v. a.* tauchen, eintauchen; senken, versenken; (Lichter) ziehen; (einen Dolch) stoßen; —, *v. n.* untertauchen, versinken; (Artill.) niederwärts gerichtet seyn; se —, sich eintauchen; *fg.* sich ergeben (dans qch., einer S.).
Plongeur, *m.* Taucher.
Ploquer, *v. a.* (ein Schiff) mit Theer gegen die Seewürmer bestreichen.
Ployer, *v. a.* biegen, krümmen.
Pluche, *v.* Peluche.
Pluie, *f.* Regen, *m.*; — de feu, Feuerregen.
Plumage, *m.* Gefieder, *n.*
†Plumail, *m.* Federbesen.
Plumasseau, *m.* Federkiel (der Tangenten im Klavier); Flederwisch; (Chir.) das Bäuschchen von ausgefaselter Leinwand.
Plumasserie, *f.* das Gewerb des Federhändlers.
Plumassier, *m.* Federhändler, Federschmücker.
Plume, *f.* Feder; Federkiel, *m.*; *fg.* Feder, *f.* Schreibart, Styl, *m.*; passer la — par le bec à qn., einen bei der Nase herumführen; la — fait le bel oiseau, Kleider machen Leute; dressé au poil et à la —, (Jagd) auf Hasen und auf Federwildpret, rc., abgerichtet.
Plumeau, *m.* der kleine Federkehrwisch.
Plumée, *f.* eine Federvoll (Tinte).
Plumer, *v. a.* rupfen, berupfen; *fg. id.*, ausbeuteln.
Plumet, *m.* Feder, *f.* Hutfeder; (Seew.) Windfeder; Kohlensackträger (zu Paris), *m.*
Plumetis, *m.* eine Art Stickerei auf Nesseltuch.
Plumette, *f.* eine Art dünnen wollenen Zeuges.
Plumeux, se, *adj.* federig, federartig.
Plumitif, *m.* (jur.) Protocoll, *n.* Original der Urtheilssprüche.

†Plumotage, *m.* das Anfeuchten und Kneten der Zuckererde.
†Plumoter, *v. n.* die Zuckererde anfeuchten und kneten.
Plumule, *f.* (Bot.) Blattfederchen, *n.*
Plupart (la), *f.* der größte Theil; die meisten; pour la —, meistens, mehrentheils, größtentheils.
Pluralité, *f.* Mehrheit, Vielheit.
Pluriel, le, *adj.* (Gramm.) die Mehrheit bezeichnend; —, *masc.* Mehrheit, *f.* Mehrzahl.
†Pluriloculaire, *adj.* (Bot.) mit mehreren Fächern.
Plus, *adv.* mehr; — haut, höher; le — haut, der höchste; de — en —, immer mehr; au —, tout au —, höchstens; de —, ferner, überdieß, dazu; d'autant —, um so mehr; ne ... —, nicht mehr; nie mehr; nimmer; il n'a — d'argent, il n'en a —, er hat kein Geld mehr, keines mehr; ne ... — que, nur noch; tant et —, genug, im Ueberflusse; il y a —, noch mehr, überdieß; — ou moins, ungefähr; — on est heureux, —, etc., je mehr man glücklich ist, desto mehr, ꝛc.; le —, am meisten; —, *m.* Mehrste, *n.* Meiste.
Plusieurs, *adj. pl.* mehrere, viele, verschiedene, vielerlei.
Plus-pétition, *fém.* übertriebene Forderung.
Plusqueparfait, *m.* die sogenannte mehr als vollkommen vergangene Zeit (Gramm.).
Plus tôt, *adv.* früher, eher; au —, ehestens; vergl. Plutôt.
†Pluton, *m.* (Myth.) Höllengott; le royaume de —, Todtenreich, *n.*
Plutôt, *adv.* eher, lieber, vielmehr.
†Plutus, *m.* (Myth.) der Gott des Reichthums.
Pluvial, *m.* (Kath.) eine Art Chormantel,
Pluviale, *adj. f.*, eau —, Regenwasser, *n.*
Pluvier, *m.* (Naturg.) Brach-, Regenvogel.
Pluvieux, se, *adj.* regnerisch; temps —, Regenwetter, *n.*
Pluviôse, *m.* Regenmonat.
Pneumatique, *adj.*, machine —, (Phys.) Luftpumpe, *f.*
Pneumatocèle, *f.* (Med.) Windhodenbruch, *m.*
Pneumatologie, *f.* Geisterlehre.
†Pneumatomphale, *f.* (Med.) Nabelwindbruch, *m.*
Pneumatose, *f.* (Med.) Windgeschwulst des Magens.
Pneumonie, *f.* Lungenentzündung.
Pneumonique, *adj.*, remède —, Lungenmittel, *n.*
†Poaillier, *m.* Zapfenhalter (einer Glocke).
Pochade, *f.* erster Entwurf eines Gemäldes.
Poche, *f.* Tasche, Sack, *m.* Schubsack; mettre en —, einstecken, *fm.* aufpacken; —, Kropf (der Vögel), *masc.;* (Jagd) Kaninchennetz, *n.;* (Mus.) Sackgeige, *f.;* (Schreibk.) der runde Zug, Schnörkel.
Pocher, *v. a.* (die Augen) blau schlagen; (Eier) aufschlagen.
Pocheter, *v. a.* zu sich stecken; in der Tasche nachtragen.
Pochette, *f.* Säckchen, *n.;* (Jagd) Sackgarn.
Podagre, *adj.* (Med.) podagrisch; —, *m.* Podagrist.
Podestat, *m.* Podesta, Policeirichter (in Italien).
Poêle, *m.* Stubenofen, Ofen; Stube, *f.* Wohnzimmer, *n.* ‖ Leichentuch; Trauungsschleier, *m.* ‖ Thron-, Traghimmel; —, *f.* Pfanne.
Poêlier, *m.* Pfannenschmied, Ofenmacher.
Poêlon, *m.* Pfännchen, *n.*
Poêlonnée, *f.* eine Pfanne voll.
Poëme, *m.* Gedicht, *n.*
Poésie, *f.* Dichtkunst, Verskunst; Gedicht, *n.* Dichtung, *f.;* Dichterische, *n.;* Dichtergeist, *m.*
Poëte, *m. et f.* Dichter, *m.* -inn, *f.*
Poétereau, *m. mépr.* Dichterling.
Poétesse, *f. p. us.* Dichterinn.
Poétique, *adj.;* -ment, *adv.:* poetisch, dichterisch; art —, Dichtkunst, *f.;* —, *f.* Poetik.
Poétiser, *v. n. fm.* Verse machen.
†Poge, *m.* (Seew.) die rechte Seite.
Poids, *m.* Gewicht, *n.* die schwere Last; *fg. id.*, Wichtigkeit; Einfluß, *m.* Nachdruck; de —, vollwichtig (Goldstück); au — de l'or, sehr theuer; faire bon —, gut wägen; avec — et mesure, *fg.* mit gutem Bedacht; —, *pl.* (Fisch.) Gesenke, *n. pl.*
Poignant, e, *adj.* stechend; *fg. id.*
Poignard, *m.* Dolch.
Poignarder, *v. a.* mit einem Dolch verwunden, erdolchen, erstechen; *fg.* tief verwunden; se —, sich erstechen.
Poignée, *f.* Handvoll; à —, handvollweise ‖ Griff, *m.* Handgriff; Gefäß (eines Degens), *n.* Drücker (an der Klinke), *m.*
Poignet, *m.* Handwurzel, *f.* Faust, Hand; (Näh.) Preischen, *n.* Vorärmel (am Hemde), *m.*
Poil, *m.* Haar (am Leib), *n.;* Haar (der Thiere); Bart, *m.;* Farbe (v. Pferden), *f.;* Strich (des Tuchs), *m.;* (Med.) das Gerinnen der Milch (in den Brüsten); à —, (Reitsch.) ohne Sattel; à trois —s, dreidrähtig (Sammet); de —, hären.
†Poilier, *m.* (Müll.) Mühlbock.
†Poiloux, *m.* (gemein, Schimpfwort) Elende.
Poilu, e, *adj.* haarig, rauch.
Poinçon, *m.* Pfrieme, *f.;* Bunzen, *m.;* (Goldsch.) Stämpel; (Kupferst.) Grabstichel; (Maurer) Meißel; (Gieß., ꝛc.) Stecheisen, *n.;* (Zimm.) Giebelspieß, *m.;* (Juwel.) Schmuck-, Haarnadel, *f.;* (Schriftg.) Patrize.
*Poindre, *v. a.* stechen; —, *v. n.*, commencer à —, keimen, hervorsprossen (Gras, ꝛc.); anbrechen, dämmern (Tag, ꝛc.).
Poing, *m.* Faust, *f.* Hand.
Point, *m.* (Gramm., ꝛc.) Punkt; deux- —s, Doppelpunkt, Kolon, *n.;* — et virgule, Semikolon; —s voyelles, Vocalpunkte, *m. pl.;* —, (Näh.) Stich, *m.;* ouvrage de — *ou* —, die genähete Spitze; ouvrière en —, Spitzenklöpplerinn, *f.;* —, (Geom.) Punkt, *m.;* les quatre —s cardinaux, die vier Weltgegenden; — d'appui, (Mech.) Stützpunkt, *m.;* — d'orgue, de repos, (Mus.) Orgel-, Ruhepunkt; —, (Spiel) Auge, *n.;* Rummel (im Picket), *m.;* combien de —s, wie viel zählen Sie? —s, Löcher (in Riemen), *n. pl.* (Schuhm.) Stiche, *m. pl.* Linien, *f. pl.;* chausser à même —, *fg.* mit einander übereinstimmen; faire venir qn. à son —, einen dahin bringen daß er thut was man wünscht, *fm.* einen daran kriegen; —s, (Seew.) Ecken (der Segel), *f. pl.;* —, (Med.) Stich, *m.;* — de côté, Seitenstich ‖ Punkt, Hauptpunkt, Satz, Frage, *f.;* Theil, *m.* Abschnitt (einer Rede); Lage (einer S., ꝛc.), *f.;* Grad, *m.* Punkt (v. Tugend, ꝛc.); être sur le —, auf dem Punkte, im Begriffe seyn; à —, zu rechter Zeit; à — nommé, zur bestimmten Zeit; eben recht; — du jour, der Anbruch des Tages; — de vue, Standpunkt, *m.;* Aussicht, *f.;* Gesichtspunkt, *m.;* Stellpunkt (eines Fernrohrs); — d'honneur, Ehrgefühl, *n.;* de — en —, pünktlich, genau; de tout —, ganz, völlig; au — que, so sehr daß, so weit (kommen, ꝛc.).
Point, *adv.* nicht, nein; — d'argent, kein Geld; — du tout, durchaus nicht, mit nichten, ganz und gar nicht.
Pointage, *m.* die Bezeichnung des Laufs eines Schiffs (auf Seekarten).
Pointal, *m.* Wucht, *f.* Stützbalken, *m.*
Pointe, *f.* Spitze; emporter à la — de l'épée, *fg.* mit Gewalt durchsetzen; —, Prickeln, *n.* der angenehm kitzelnde Geschmack (des Weins); Wortspiel, *n.* der witzige Einfall; la — de l'esprit, der Witz; — du jour, Morgendämmerung, *f.;* à la petite — du jour, gleich bei Tagesanbruch; —, (Geogr) Landspitze, *f.;* faire des —s, (Reitsch.) steigen; suivre sa —, sein Vorhaben ver-

folgen; —, (Nagelsch.) Stift, *m.*; (Kupferst.) Nadel, *f.* Radirnadel; (Näh.) Zwickel, *m.*; Schneppe, *f.*; (Buchdr.) Ahle, Stachel, *m.*; en —, spitzig, spitzig zulaufend; être en —, *fm.* ein Räuschchen haben.
Pointement, *m.* (Artill.) Richten, *n.*
Pointer, *v. a.* stechen, punktiren; (ein Muster) abstechen; (Mus.) punktiren; abstoßen; (Artill.) richten; —, *v. n.* (v. Vögeln) steigen.
Pointeur, *m.* (Artill.) Stückrichter; Anzeichner (der Abwesenden).
Pointillage, *m.* Punktirarbeit, *f.*
Pointiller, *v. n.* punktiren, tüpfeln; *fg.* sich bei Kleinigkeiten aufhalten; —, *v. a. fg.* sticheln.
Pointillerie, *f.* Zanksucht, Stichelei; Sylbenstecherei. [krittlich.
Pointilleux, se, *adj.* wunderlich,
Pointu, e, *adj.* spitzig.
Pointure, *f.* (Seew.) Aufschürzen (der Segel), *n.*; (Buchdr.) Punktur, *f.*
Poire, *f.* Birne; — à poudre, Pulverflasche, Pulverhorn, *n.*
Poiré, *m.* Birnmost.
Poireau, Porreau, *m.* (Bot.) Lauch; (Med., ꝛc.) Warze, *f.*
Poirée, *f.* (Bot.) Mangeld, *m.*
Poirier, *m.* (Bot.) Birnbaum.
Pois, *m.* (Bot.) Erbse, *f.*; petits —, grüne Erbsen; — en cosse, Schotenerbsen; — goulus, sans cosse, Zuckererbsen.
Pois chiche, *m.* Zuckererbse, *f.*
Poison, *m.* Gift, *n.*; *fg. id.*, Schädliche. [*f.* Fischweib, *n.*
Poissard, e, *adj.* pöbelhaft; —e,
Poisser, *v. a.* pichen, verpichen; *fg.* beschmieren; calotte —ée, Pechhaube, -kappe, *f.*
Poisson, *m.* Fisch; — de mer, Seefisch; — juif, Hammerfisch; donner un — d'avril à qn., *fm.* einen in den April schicken.
Poissonnaille, *f. fm.* kleine Fische.
Poissonnerie, *f.* Fischmarkt, *m.*
Poissonneux, se, *adj.* fischreich.
Poissonnier, *m.* ère, *f.* Fischhändler, *m.* -inn, *f.*; —ère, *f.* Fischkessel, *m.* [Poitiers.
†Poitevin, *m.* aus Poitou oder
Poitrail, *m.* (Reitsch.) Brust, *f.*; Brustriemen, *m.*; (Zimm.) Querbalken, Thorriegel; Schwelle, *f.*
Poitrinaire, *adj.* brustkrank; —, *m. et f.* Brustkranke.
Poitrine, *f.* Brust.
†Poitrinière, *f.* Brustholz, *n.*
Poivrade, *f.* (Kochk.) Pfefferbrühe.
Poivre, *m.* Pfeffer.
Poivrer, *v. a.* pfeffern; *fg. pop.* anstecken.
Poivrier, *m.* (Bot.) Pfefferbaum; Pfefferbüchse, *f.*
Poivrière, *f.* Würzschachtel, Würzlade. [sine, weiße Pech.
Poix, *f.* Pech, *n.*; Harz; — ré-
Polacre, Polaque, *m.* der polnische Reiter; —, *f.* (Seew.) Polake (Schiff).
Polaire, *adj.*, (Astr.) élévation —, Polhöhe, *f.*; étoile —, Polarstern, *m.*
Polarité, *f.* Polarität.
Polastre, *m.* Löthpfanne, *f.*
Pôle, *m.* (Astr., ꝛc.) Pol.
Polémarque, *m.* (gr. Alt.) Feldherr, Polemarch (in Athen).
Polémique, *adj.* (Theol.) polemisch; —, *f.* Polemik.
Poli, *m.* Politur, *f.* Glanz, *m.*
Poli, e, *adj.* glatt, rein; *fg.* höflich, fein.
Police, *f.* Policei, eingeführte Ordnung; (Handl.) Polize, Versicherungsschein, *m.*; (Schriftg.) Gießzettel; bonnet de —, Holzkappe, *f.*
Policer, *v. a.* un pays, Ordnung in einem Lande einführen, ein Land gesittet machen. [*fg. fm. id.*
Polichinelle, *m.* Pickelhäring;
Poliment, *adv.* höflich, artig.
Polîment, *m.* Poliren, *n.*; Politur, *f.*
Polir, *v. a.* poliren, glätten; *fg.* (etw.) ausfeilen; (einen) verfeinern, bilden, gesittet machen; *fm.* abhobeln.
Polisseur, *m.* se, *f.* Polirer, *m.* -inn, *f.*; Steinschleifer, *m.*
Polissoir, *m.* Polir-, Glättstahl, Glättbein, *n.* -holz, -glas; —e, *f.* Polirbürste.
Polisson, *m. injur.* Gassenjunge, Bube, Zotenreißer, Lumpenkerl, Schlingel; —, ne, *adj.* bübisch, zotenhaft.
Polissonner, *v. n. injur.* Bubenstreiche begehen; Zoten reißen.
Polissonnerie, *f. injur.* Bubenstreich, *m.*; Zote, *f.* [tur, *f.*
Polissure, *f.* Poliren, *n.*; Poli-
Politesse, *f.* Höflichkeit, Feinheit.
Politique, *adj.*; -ment, *adv.*: politisch, staatsbürgerlich; *fg.* verschlagen, schlau, weltklug; —, *m.* Staatsmann, Politiker; *fm.* Kannengießer; —, *f.* Politik, Staatsklugheit, Staatskunst; Weltklugheit.
Politiquer, *v. n. fm.* kannengießern. [nale, Samenstaub, *m.*
Pollen, *m.*, statt poussière sémi-
Pollicitation, *f.* (jur.) das noch nicht angenommene Versprechen.
Polluer, *v. a.* beflecken, besudeln; entweihen. [hung.
Pollution, *f.* Befleckung; Entwei-
†Pologne (la), Polen, *n.*
†Polonais, e, *adj.* polnisch; —, *m.* e, *f.* ein Pole, eine Polinn.
†Polonaise, *f.* (Schneid.) Polonaise, der weite Pelzrock; (Tanzk.) polnische Tanz.
Poltron, ne, *adj.* verzagt, feig, zaghaft; —, *m.* Memme, *f.* Hasenfuß, *m.* [tigkeit.
Poltronnerie, *f.* Feigheit, Zaghaf-
†Polyacoustique, *adj.*, cornet —, *m.* Gehörtrichter.
Polyandrie, *fém.* Vielmännerei; (Bot.) Polyandrie (Pflanzenclasse).
†Polyanthéa, *m.* Blumenlese, *f.*
†Polyanthée, *adj.* (Bot.) vielblumig.
Polychreste, *adj.* (Med.) wider viele Krankheiten brauchbar.
†Polycotylédone, *adj.* (Bot.) eine Pflanze mit mehreren Samenlappen.
Polyèdre, *m.* (Geom.) der vielseitige Körper; (Opt.) Rautenglas, *n.*
Polygame, *m. et f.* der mehrere Weiber, die mehrere Männer zugleich geheirathet hat.
Polygamie, *f.* Polygamie.
†Polygarchie, *f.* Vielherrschaft.
Polyglotte, *adj.* in vielen Sprachen geschrieben; —, *f.* Polyglotte, Bibel in mehreren Sprachen.
Polygone, *adj.* (Geom.) vieleckig; —, *m.* Vieleck, *n.*
Polygraphe, *m.* Vielschreiber.
Polygraphie, *f.* Geheimschreibkunst. [(Bot.) Polygynie.
†Polygynie, *fém.* Vielweiberei;
†Polymathe, *m.* Vielwisser.
†Polymathie, *f.* Vielwissen, *n.*
†Polymnie, *f.* Polyhymnia (Muse). [fache Größe.
Polynome, *m.* (Math.) die viel-
†Polyoptre, *m.* ein Instrument welches die Gegenstände vervielfältigt und verkleinert.
Polype, *masc.* Polyp, Vielfuß; (Chir.) Polyp, Gewächs, *n.*
Polypétale, *adj.* (Bot.) vielblätterig.
Polypeux, se, *adj.* polypenartig.
†Polyphyllée, *adj. f.*, une feuille —, ein Blatt das aus mehreren Blättchen besteht.
Polypier, *m.* Polypenhäuschen, *n.*
Polypode, *m.* (Bot.) Engelsüß, *n.*
†Polyscope, *m.* Rautenglas, *n.*
†Polyspaste, *m.* Flaschenzug.
Polysyllabe, *adj.* vielsylbig; —, *m.* das vielsylbige Wort.
Polysynodie, *f.* (Pol.) die Vielheit der Rathsversammlungen.
Polytechnique, *adj.*, école —, die polytechnische Schule, Lehranstalt für die mathematischen und physischen Wissenschaften.
Polythéisme, *m.* Vielgötterei, *f.*
Polythéiste, *m.* Vielgötterer, Anhänger der Vielgötterei.
†Polytypage, *m.* die Vervielfältigung der Druckformen in Platten durch Abgüsse und Prägungen.

Polytyper, *v. a.* durch Abgießung der Formen vervielfältigen.

Pommade, *f.* Haarsalbe, Pommade; (Reitsch.) der Schwung um den Sattelknopf. [schmieren.

Pommader, *v. a.* mit Pommade

Pomme, *f.* Apfel, *m.*; — d'amour, Goldapfel; — épineuse, Stechapfel; — sauvage, Haag-, Holzapfel; — de merveille, Balsamapfel; — de pin, Fichten-, Tannenzapfen; — sèche, *fm.* Hutzel, *f.*; — de terre, Erdapfel, *m.* Kartoffel, *f.*; — de discorde, *fg.* Zankapfel, *m.* || Herz (vom Salat), *n.*; Kohlkopf, *m.*; Knopf (eines Stocks). [wein.

†Pommé, *m.* Apfelmost, Apfel-

Pommé, e, *adj.* köpfig; *fg. fm.* ausgemacht (Narr).

Pommeau, *m.* Degenknopf; (Sattler) Sattelknopf; (Anat.) Wade, *f.*; *v.* Pommette.

Pommeler (se), sich mit Wölkchen überziehen, Schäfchen bekommen (Himmel); sich apfeln, apfelrunde Flecken bekommen (Pferd); temps —é, ein mit Wölkchen überzogener Himmel; cheval gris —é, ein apfelgraues Pferd.

Pommelle, *f.* Seiher, *m.*; Krispelholz (zum Korduanmachen), *n.*

Pommer, *v. n.* (Gärtn.) köpfen, Köpfe bekommen, sich schließen.

Pommeraie, *f.* Apfelbaumgarten, *m.* [(Anat.) Backenknochen, *m.*

Pommette, *f.* Knöpfchen, *n.*;

Pommier, *masc.* Apfelbaum; — sauvage, Haagapfelbaum || Apfelpfanne, *f.*

Pompe, *f.* Pracht, Prunk, *m.*; — funèbre, Leichengepränge, *n.* || Pumpe, *f.*; — foulante et aspirante, das Druck und Saugewerk; — élévatoire, Hebewerk; — à incendie *ou* —, Feuerspritze, *f.*; — de celliers, Weinzieher, *m.*; — pneumatique, — à air, Luftpumpe, *f.*; — à feu, Dampfmaschine.

†Pompeïa, Pompeji (aufgegrabene Stadt in Neapel).

Pomper, *v. n. et a.* pumpen, auspumpen.

Pompeux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: prächtig, prunkvoll, festlich; *fg. id.*, *m. p.* schwülstig, hochtrabend.

Pompier, *m.* Spritzenmann, Spritzenmacher, Brunnenmacher.

Pompon, *m.* der kleine Zierath, Putz; wollene Quaste am Schako der Soldaten, *f.*

Pomponner, *v. a.* mit kleinen Zierathen ausschmücken; *fg.* verzieren.

Ponant, *m.* (Seew.) Abend, Westen; das atlantische Meer.

Ponce, *f.* (Zeichn.) Pausche; — *ou* pierre —, (Miner.) Bimsstein, *m.*

Ponceau, *m.* (Färb.) Hochroth, *n.*; (Bauk.) die kleine Brücke.

Poncer, *v. a.* mit Bimsstein abreiben; (Zeichn.) durchpauschen, durchstäuben. [chen, *n.*

†Poncette, *f.* (Zeichn.) Päusch-

†Ponche, Punch, *m.* Punsch.

Poncire, *m.* (Bot.) die dickschalige Citrone zum Einmachen.

Poncis, *m.* ein durchstochenes Zeichnungsmuster zum Durchstäuben.

Ponction, *f.* (Chir.) Bauchstich, *m.* die Abzapfung der Wassersüchtigen.

Ponctualité, *f.* Pünktlichkeit.

Ponctuation, *f.* (Gramm.) Zeichensetzung, Interpunktion.

Ponctué, e, *adj.* (Bot.) getüpfelt, punktirt.

Ponctuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: pünktlich, sehr genau.

Ponctuer, *v. a.* punktiren.

†Pondag, *m.* (Bergw.) Donlage, *f.* Neigung einer Kohlenschicht.

Pondérable, *adj.* wägbar.

Pondération, *f.* (Mal.) Gleichgewicht, *n.* die wagrechte Stellung.

Pondérer, *v. a.* (Staatsw.) im Gleichgewicht erhalten.

Pondeuse, *f.* Legevogel, *m.*; *fg. fm.* Heckmutter, *f.*

Pondre, *v. a. et n.* Eier legen.

Ponent, *v.* Ponant.

Pongo, *m.* Art großer Affen.

Pont, *m.* Brücke, *f.*; — de bateaux, Schiffbrücke; — volant, fliegende Brücke; — dormant, stehende Brücke; — tournant, Drehbrücke; — -levis, Zugbrücke; (Schneid.) Hosenlatz, *m.*; (Reitsch.) Satz, Sprung; ponts et chaussées, *pl.* die Land- und Heerstraßen; —, (Seew.) Verdeck, *n.*; vaisseau à 3 ponts, Dreidecker, *m.* [Schiffes), *f.*

†Pontal, *m.* (Seew.) Höhe (eines

†Pont-du-Gard, *m.* Gardbrücke, *f.* alte Brücke und Wasserleitung im französischen Garddepartement, von den Römern erbaut.

Ponte, *f.* Eierlegen, *n.* Lege-, Heckzeit, *f.*

Ponte, *m.* Herz-Aß (im Lomberspiel), *n.*; Gegenspieler, *m.*

Ponté, *m.* Kreuz (am Degengefäß), *n.* [Verdeck versehen.

Ponté, e, *adj.* (Seew.) mit einem

Ponter, *v. n.* gegen den Banquier spielen.

†Pont-Euxin, *m.* Pontus Euxinus (alter Name des schwarzen Meeres).

Pontife, *m.* (j. Alt.) Hohepriester; souverain —, (röm. Alt.) Oberpriester; (Kath.) Papst; —, Bischof.

Pontifical, *m.* das Ceremonienbuch der Bischöfe; —, e, *adj.* hohepriesterlich; bischöflich; päpstlich; -ement, *adv.* im bischöflichen, päpstlichen Ornate.

Pontificat, *m.* Hohepriesterthum, *n.*; die päpstliche Würde, Regierungszeit.

†Pontil, *m.* (Glash.) Bühneisen, *n.* Glaszange, *f.*

†Pontiller, *v. a.* (Glash.) mit dem Bühneisen anfassen.

†Pont-neuf, *m.* die neue Brücke (in Paris); das Volkslied nach einer leichten Melodie.

Ponton, *m.* (Kriegsw.) Schiffbrücke, *f.*; Ponton, *m.* Brückenschiff, *n.*; (Schiffb.) Unterleger, *m.*

Pontonage, *m.* Brückenzoll; Fährgeld, *n.*

Pontonnier, *m.* Brückenzöllner, (Kriegsw.) Pontonier.

Pontuseau, *m.* (Pap.) Nähdraht; Streifen (auf dem Papier).

Pope, *m.* Pope, Priester.

Popeline, *f.* halbseidener Zeug, *m.*

Poplité, e, Poplitique, *adj.*, muscle —, (Anat.) Kniekehlmuskel, *m.*

Populace, *f.* Pöbel, *m.*

Populaire, *adj.*; -ment, *adv.*: das Volk betreffend; gemeinnützig; gemeinverständlich (Schrift); herablassend, leutselig (Fürst); *m. p.* gemein, pöbelhaft; opinion —, Volksmeinung, *f.*

Populariser, *v. a.* gemeinverständlich oder gemeinnützig machen; se —, sich bei dem Volke beliebt machen.

Popularité, *f.* Leutseligkeit, Volksliebe, Volksgunst, Gemeinnützigkeit, Gemeinverständlichkeit (einer Schrift).

Popuiation, *fém.* Bevölkerung, Volksmenge.

Populéum, *adj. m.*, onguent —, Pappelsalbe, *f.*

Populeux, se, *adj.* volkreich.

Populo, *m. pop.* das kleine, dicke Kind.

†Poque, *f.* Pochspiel, *n.* Pochbrett.

†Poquer, *v. n.* pochen; (Ballsp.) die Kugel so werfen, daß sie, ohne zu rollen, gerade liegen bleibt.

Poracé, e, *adj.* (Med.) grüngelb.

Porc, *m.* Schwein, *n.*; Schweinefleisch; porc-épic, Stachelschwein; — marin, Meerschwein.

Porcelaine, *f.* Porcellan, *n.*; — *adj.*, cheval —, Porcellanschecke, *f.* [eine Art Pilz.

†Porcelet, *m.* Mauerassel; (Bot.)

Porchaison, *f.* Schweinfeiste.

Porche, *m.* Halle, *f.* Vorhalle; (Tischl.) Windfang, *m.*

Porcher, *m.* Schweinhirt; *fg. fm.* Schweinpelz.

†Porcherie, *f.* Schweinstall, *m.*

Pore, *m.* Schweißloch, *n.*; —s, (Phys.) Poren, *m. pl.*

†Porentrui, Pruntrutt (Stadt).

Poreux, se, *adj.* porös, löcherig, locker, voll kleiner Oeffnungen.

†Porisme, *m.* (Geom.) *v.* Lemme, Corollaire.
†Poristique, *adj.*, méthode —, (Math.) die porißische Methode, Beweisart.
Porosité, *f.* Porosität, Löcherigkeit.
Porphyre, *m.* (Miner.) Porphyr.
Porphyriser, *v. a.* auf Porphyr zerreiben.
Porphyrogénète, *adj.* im Purpur (eigentlich in den Porphyrzimmern) geboren, von kaiserlicher Abkunft (griech. Kaiser).
Porreau, *m.*, *v.* Poireau.
Porrection, *f.* (Kath.) Darreichung (der Gefäße).
Port, *m.* Hafen, Seehafen; — de mer, *id.*; — franc, Freihafen; —, Anlände, *f.*; *fg.* Zufluchtsort, *m.*; à bon —, glücklich.
Port, *m.* (Schiff.) Ladung, *f.*; ce vaisseau est du — de 100 tonneaux, dieses Schiff trägt 100 Tonnen || Tragelohn, *m.* Fuhrlohn, Porto, *n.*; — de lettres, Briefgeld, Briefporto; franc de —, postfrei; portofrei; — d'armes, Waffentragen, *n.*; —, (Spiel) Handkarten, *f. pl.* Spiel, *n.* || Anstand (*m.*), Haltung (*f.*) (des Körpers); (Bot.) Wuchs, *m.*; — de voix, (Mus.) die Schleifung von einem niedern in einen höhern Ton.
Portable, *adj.* tragbar.
Portage, *m.* Tragen, *n.*; (Seew.) Recht, Beilast mitzunehmen; (Schifffahrt) Tragestelle, *f.*
Portail, *m.* Hauptthor, *n.* Portal.
Portant, e, *adj.*, *v.* Bout; —, *m.* Träger; Griff, Handhabe, *f.*
Portatif, ve, *adj.* tragbar; dictionnaire —, Taschenwörterbuch, *n.*; édition —ve, Handausgabe, *f.*
Porte, *f.* Thüre, Pforte, Thor, *n.*; *fg.* Zugang, *m.*; Ausweg; de porte en —, von Haus zu Haus; mettre à la —, fortjagen; prendre la —, sich fortmachen; à — ouvrante, mit Thoraufschluß; à — close, bei verschlossenen Thüren, insgeheim; — de derrière, Hinterthüre, *f.*; *fg.* Hinterhalt, *m.* || die Ottomannische Pforte.
Porté, e, *adj.* geneigt (à, zu).
Porte-aiguille, *m.* Nadelhalter; Strickscheide, *f.*
Porte-arquebuse, *m.* Büchsenspanner.
†Porte-assiette, *m.* Schüsselring.
Porte-baguette, *m.* Ladstockring, Mutter, *f.*
Porteballe, *m.* Tabulettkrämer.
Porte-barres, *m. pl.* Halfterringe.
Porte-bougie, *m.* (Chir.) Kerzenleiter.
†Porte-broche, *m.* das bewegliche Heft.
Porte-carabine, *v.* Porte-mousqueton.
Portechape, *m.* Chormantelträger.
Portechoux, *m.* Marktklepper.
Porte-clefs, *m.* Beschließer.
Porte cochère, *f.* Thorweg, *m.*
Portecollet, *m.* Kragenträger.
Portecrayon, *m.* Bleistiftrohr, *n.*
Porte-croix, *m.* Kreuzträger.
Porte-crosse, *m.* Krummstabträger.
Porte-Dieu, *m.* ein Priester der das heil. Abendmahl zu den Kranken trägt.
Porte-drapeau, Porte-enseigne, *m.* Fahnenjunker, Fähnrich.
Portée, *f.* Tracht (junger Thiere); Wurf-, Schußweite; à — de fusil, einen Flintenschuß weit; die Weite zum Erreichen; ce clou n'est pas à — de ma main, ich kann diesen Nagel nicht erreichen; être à —, im Stande, in der Lage seyn || Fähigkeit, *f.* Fassungskraft des Geistes, das Maß der Einsichten; (Feldm.) Zug, *m.* Kettenzug; (Jagd) die Himmelsspur des Hirsches; (Zimm.) Balkenlänge, Tracht; (Uhrm.) Unterlage; (Mus.) Notenlinien, *pl.* Notenplan, *m.*; (Web.) Gang.
Porte-enseigne, *m.* Fähnrich.
Porte-épée, *m.* Degengehenk, *n.*
†Porte-éperon, *m.* Spornträger.
Porte-étendard, *m.* Standartenträger; Standartenschuh.
Porte-étriers, *m.* (Sattl.) Bügelträger.
Porte-étrivières, *m. pl.* Steigriemenringe.
Portefaix, *m.* Lastträger, Reffträger.
Porte-fer, *m.* Hufeisentasche, *f.*
†Porte-feu, *m.* (Feuerw.) Leitfeuer, *n.*
Portefeuille, *m.* Brieftasche, *f.*
Porte-hache, *m.* Futteral für die Axt des Sappierers, *n.*
†Porte-lanterne, *m.* Laternenträger (Insekt).
†Porte-lettre, *m.* die (kleine) Brieftasche.
Porte-malheur, *m. fm.* Unglücksvogel.
†Porte-manchon, *m.* Muffring.
Portemanteau, *m.* Mantelsack; Kleiderträger, -rechen.
†Portement (de croix), *m.* (Zeichn., rc.) das Kreuztragen Christi.
Porte-montre, *m.* Uhrkissen, *n.*; (Uhrm.) Uhrbehälter, *m.*
Porte-mors, *m.* Gebißleder, *n.*
Porte-mouchettes, *m.* Lichtputzschale, *f.*
Porte-mousqueton, *m.* Carabinerhaken; Uhrbandhaken.
†Porte-musc, *m.* (Naturg.) Bisam-, Moschusthier, *n.*
Porte-page, *m.* (Buchdr.) doppelt zusammengelegtes Papier, auf welches man die Columnen stellt.
Porte-pierre, *m.* Höllensteinröhrchen, *n.*
†Porte-queue, *m.* Schleppenträger.
Porter, *v. a.* tragen; (Seew.) an Bord haben; — l'eau, das Wasser vertragen können (Wein); — les armes, Kriegsdienste thun; (Kriegsw.) das Gewehr schultern; — sur soi, bei sich tragen, haben, führen || tragen, forttragen; fortschaffen, (einem) bringen; (ein Kleid) tragen, anhaben; (den Körper) tragen, halten; *fg. fm.* il le porte haut, er trägt die Nase hoch || führen, fortführen (eine Mauer); (die Hand an den Degen) legen; — par terre, (einen) zu Boden werfen || *fg.* etw. bringen, treiben; (Schrecken) verbreiten; — la guerre à un peuple, ein Volk mit Krieg überziehen; —, (seine Blicke, rc.) richten; — un coup à qn., einem einen Streich, rc., versetzen, nach einem hauen, stechen; *fg.* einen Angriff auf einen thun; — coup, wirken, von Folgen seyn; schaden; — ses pas en qq. endroit, sich an einen Ort begeben; — la santé de qn., eines Gesundheit ausbringen, auf eines Gesundheit trinken; — la parole, das Wort führen; —, (ein Urtheil) fällen; (Zeugniß) ablegen; — plainte, sich beklagen; —, erklären (Gesetz); melden, sagen (Brief, rc.) || ertragen, dulden (Leiden) || tragen, hervorbringen (Früchte); *fg.* *id.*, eintragen; — un enfant, mit einem Kinde schwanger seyn; —, (von Thieren), tragen, trächtig seyn || treiben (Sturm); *fg.* führen, antreiben, bewegen, reizen; vertragen (Stand); l'un portant l'autre, le fort portant le faible, eins ins andere gerechnet, im Durchschnitt; — qn. à une place, einem ein Amt zu verschaffen suchen; — amitié, honneur, envie à qn., einen lieben, ehren, beneiden; — beau jeu, (Spiel) gute Karten haben.
Porter, *v. n.* ruhen, aufliegen; stoßen (Sattel, rc.); *fg.* beruhen; — au nord, etc., (Seew.) gegen Norden, rc., segeln || reichen, treffen, aufschlagen (im Fallen); *fg.* treffen, zielen; — à la tête, in den Kopf steigen (Wein); se — bien, mal, sich wohl, übel befinden; se — à qch., zu etwas geneigt seyn; etwas thun; on s'y porte, (v. einer Menge Volks) man stürzt dahin; se — partie contre qn., (jur.) gegen einen einkommen; se — héritier, in der Eigenschaft eines Erben auftreten.
Porter, *m.* Porterbier, *n.*
†Portereau, *m.* (Hydr.) Pförtchen, *n.*; (Zimm.) Trageholz.
Porte-respect, *m.* die drohende Waffe; Ehrenzeichen, *n.*; *fg. fm.* Schreckbild.

†Porte-scie, *m.* (Naturg.) Säge-träger (Insekt).
†Porte-sel, *m.* (Salzs.) Salzkorb.
†Porte-six, *m.* (Jagd) Sechsender (Hirsch). [nisches Pflaumenhuhn.
†Porte-soie, *m.* (Naturg.) japa-
†Porte-sonde, *m.* (Chir.) Leit-röhrchen für die Sonden. [*f.*
Porte-tapisserie, *m.* Tapetenthür,
Porte-trait, *m.* Reitscheide (am Pferdegeschirr), *f.*
†Porte-tube, *m.* (Naturg.) Röhr-schnecke (Versteinerung), *f.*
†Porte-tuyaux, *m. pl.* (Naturg.) Röhrenträger.
Porteur, *m.* se, *f.* Träger, *m.* Ueberbringer; Inhaber (eines Wech-sels); -inn, *f.*; —, *m.* Sattelpferd, *n.* [ger (des Papstes).
†Porte-valise, *m.* Mantelsackträ-
Porte-vent, *m.* (Org.) Windlade, *f.*
Porte-verge, *m.* Pedell, Stabträ-ger. [lionsregeling.
†Porte-vergues, *m.* (Schifff.) Ga-
Porte-vis, *m.* (Schloss.) Schrau-benblech, *n.*
Porte-voix, *m.* Sprachrohr, *n.*
Portier, *m.* ère, *f.* Pförtner, *m.*; Thürhüter, -inn, *f.*
Portière, *f.* Kutschenschlag, *m.*; Thürvorhang; (Artill.) Blendung, *f.* Schießladen, *m.*; (Landw.) Trag-schaf, *n.* Tragstute, *f.* Zuchtstute.
Portion, *f.* Theil, *m.* Antheil, Portion, *f.*; (Bergw.) Kux, *m.*
Portioncule, *f.* Theilchen, *n.*; (Kirch.) die heilige Portiuncula.
Portique, *m.* Säulengang, Halle, *f.*; (Philos.) Stoa; *coll.* Stoiker, *m. pl.* [goldgelben Adern.
Portor, *m.* schwarzer Marmor mit
Portraire, Pourtraire, *v. a.* (alt) abbilden.
Portrait, *m.* Porträt, *n.* Bildniß, Ebenbild, Gemälde; *fg.* Schilderung, *f.* Bild, *n.*
Portraiture, *f.* Bildniß, *n.* Bild-, Porträtmalerei, *f.*
Portugais, *m.* e, *f.* Portugiese, *m.* -inn, *f.*; *adj.* portugiesisch.
†Portulacées, *f. pl.* die portulak-artigen Pflanzen. [*n.*
Portulan, *m.* (Seew.) Gradbuch,
Posage, *m.* Aufstellen, *n.* Auf-schlagen, Legen, Aufziehen (einer Tapete); der Lohn dafür.
Pose, *f.* Setzen, *n.* Legen (der Werkstücke); (Kriegsw.) Nachtschild-wache, *f.*; (Mal., rc.) Stellung.
Posé, e, *adj.*; -ment, *adv.*: *fg.* gesetzt, ernsthaft, bedächtlich.
Posément, *adv.* bedächtig, bedächt-lich, langsam, bescheiden, sittig.
Poser, *v. a.* setzen, stellen, legen; *fg.* festsetzen, aufstellen; — *ou* — en fait, voraussetzen, annehmen; —, (Schellen, rc.) anbringen; (Schild-wachen) ausstellen; (die Waffen) nie-derlegen; —, *v. n.* ruhen, aufliegen, liegen; se —, sich setzen, sich stellen.
Poseur, *m.* Steinsetzer.
Positif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: gewiß, bestimmt, ausdrücklich; zu-verläßig; théologie —ve, Dogma-tik, *f.*; —, *m.* Positiv, *n.*; (Gram.) Positiv, *m.*
Position, *f.* Stellung, Lage.
†Posnanie, Posen (Provinz).
†Pospolite, *f.* das allgemeine Auf-gebot des Adels (in Polen).
Possédé, *m.* Besessene.
Posséder, *v. a.* besitzen, haben, inne haben; *fg.* besitzen, verstehen; se —, seiner mächtig seyn.
Possesseur, *m.* Besitzer, Inhaber.
Possessif, *adj. m.* (Gramm.) zu-eignend. [tzung, *f.*
Possession, *f.* Besitz, *m.* Besi-
Possessoire, *m.* (jur.) Besitzrecht, *n.* [in England), *pl.*
†Posset, *m.* Biermolken (Getränk
Possibilité, *f.* Möglichkeit.
Possible, *adj.* möglich; —, *m.* Mögliche, *n.*
Postcommunion, *f.* (Kath.) das Gebet nach dem Abendmahle.
Postdate, *f.* das falsche Nachdatum.
Postdater, *v. a.* nachdatiren, rück-datiren. [*n.*
Poste, *m.* Posten; Stelle, *f.*; Amt,
Poste, *f.* Post; — restante, zur Verwahrung auf der Post; —, Post-haus, *n.*; Poststation, *f.*; Postreiten, *n.*; Curier, *m.*; courir la —, mit der Post reisen; —, Kugelschrot, *m.*; les —s, das Postwesen.
Poster, *v. a.* stellen, hinstellen, aufstellen.
Postérieur, e, *adj.* jünger, neuer, später, nachfolgend, nachherig; —, *m.* Hintere; -ement, *adv.* später, nachher.
Postériorité, *f.* Spätersehn, *n.* Nachstehen, Nachgehen; — de date, das später gesetzte Datum.
Postérité, *f.* Nachkommenschaft, Nachwelt, Nachkommen, *m. pl.*
Postes, *f. pl.* (Bauk.) Schnecken-zug, *m.* [nerung.
Postface, *f.* Nachrede, Nacherin-
Posthume, *adj.* nach des Vaters Tode geboren; *fg.* hinterlassen; —, *m. et f.* Nachgeborne.
Postiche, *adj.* falsch, unächt; *fg.* übel angebracht; travailler en —, falsche Zähne, Haare, rc., zubereiten.
Postillon, *m.* Postknecht, Postil-lion, *fm.* Schwager, Vorreiter.
†Postposer, *v. a. p. us.* nachsetzen.
Postscénium, *m.* Postscenium, *n.*
Post-scriptum, *m. lat.* Nach-schrift, *f.*
Postulant, *m.* e, *f.* Bewerber, *m.* -inn, *f.*; —, *adj. m.*, avocat —, Sachwalter, *m.* [schesatz.
†Postulat, *m. p. us.* (Log.) Hei-
Postulation, *f.* (jur.) Anwald-schaft; (Kan. R.) das Postuliren eines Bischofs.
Postuler, *v. a.* qch., sich um etw. bewerben; postuliren; —, *v. n.* (jur.) einen Rechtshandel führen (für ei-nen).
Posture, *f.* Stellung, Haltung; *fg.* Zustand, *m.* Lage, *f.*
Pot, *m.* Topf, Hafen; Maß, *n.*; Kanne, *fém.*; le pot-au-feu, der Fleischtopf; das Fleisch zum Sieden; — à feu, Feuertopf, *m.*; — de vin, Leihkauf; — de pompe, Pumpen-eimer; — pourri, Mischmasch (auch *fg.*); Riechtopf; — à fleurs, Blu-mentopf, Scherben; — de fleurs, Topf voll Blumen; tourner autour du —, um den Brei gehen; décou-vrir le — aux roses, die Karte ver-rathen; gare le pot au noir, gieb Acht daß du nicht anstößest; *fg. fm.* nimm dich vor der Falle in Acht; donner dans le pot au noir, in die Falle gehen || Helm, *m.*
Potable, *adj.* trinkbar, genießbar.
Potage, *m.* Suppe, *f.*; pour tout —, für Alles, in Allem.
Potager, *m.* Suppenherd; —, ère, *adj.* zur Suppe dienlich; herbes —es, Küchenkräuter, *n. pl.*; jardin —, *ou* —, *m.* Küchengarten.
Potasse, *f.* Pottasche.
†Potassé, e, *adj.* mit etwas Pott-asche verbunden.
Potassium, *m.* Potassium, *n.* der Grundstoff der Pottasche.
Pote, *adj. f.*, main —, *fm.* eine dicke geschwollene Hand. [der.
Poteau, *m.* Pfahl, Pfosten, Stän-
Potée, *f.* Topfvoll, *m.* || Zinnkalk, Zinnasche, *f.*; (Gieß.) Form-, Gie-ßererde.
Potelé, e, *adj.* rund und voll, flei-schig, quabbelig.
Potelet, *m.* der kleine Pfosten.
†Potelot, *m.* Bleierz, *n.*
Potence, *f.* Galgen, *m.*; Stütze, *f.* Krücke, Träger, *m.* Arm; Maß-stock (für Menschen und Pferde).
Potentat, *m.* Machthaber; *fm.* petit —, kleine Herr.
Potentiel, le, *adj.* (Med.) ätzend; (Phys.) potentiell, verborgen, nicht wirksam.
Potentille, *f.* Gänserich, *m.* Gän-sekraut, *n.* (Pflanze). [hütte.
Poterie, *f.* Töpferwaare, Töpfer-
Poterne, *f.* (Fortif.) Ausfallpforte.
Potier, *m.* Töpfer; — d'étain, Zinngießer.
Potin, *m.* Glockenspeise, *f.*
Potion, *f.* Arzneitrank, *m.* Trank.
Potiron, *m.* (Bot.) Türkenbund,

runde Kürbiß, Pfebe, *f.*; Pilz, *m.* Erdschwamm.

†Potose, *m.* ein goldhaltiger Fluß (wie der Potosi in Amerika); der große Reichthum.

Pou, *m.* Laus, *f.*

Pouacre, *adj. pop.* schweinisch; —, *m.* Schweinigel.

Pouah, *interj.* pfui!

Pouce, *m.* Daumen; jouer du —, *fm.* blechen, zahlen || Zoll, *m.*

Poucier, *m.* Däumling.

Pou-de-soie, *m.* dicker Seidenzeug.

Pouding, *m.* Pudding (Speise).

Poudingue, *m.* (Miner.) Puddingstein.

Poudre, *f.* Staub, *m.*; mettre, réduire en —, (etw.) zu Pulver zerstoßen; (eine Stadt) gänzlich zerstören; *fg.* (Gründe) umstoßen || Pulver, *n.*; Streusand, *m.* || —, — à poudrer, à cheveux, Puder, *m.*; un œil de —, ein klein wenig Puder || —, — à canon, Schießpulver, *n.*; — à tirer, à giboyer, Pürschpulver; tirer sa — aux moineaux, *fg. fm.* Geld und Zeit verschwenden.

Poudrer, *v. a.* pudern, bestäuben.

Poudrette, *f.* Staubmist, *m.*

Poudreux, se, *adj.* staubig; pied poudreux, *pop.* der gemeine Kerl.

Poudrier, *m.* Sandbüchse, *fém.*; Pulvermüller, *m.* Pulverhändler.

Poudrière, *f.* Pulvermühle.

Pouf, *interj.* puff! —, *adj. m.*, du marbre —, Marmor der abbröckelt. [auflachen.

Pouffer, *v. n. fm.* de rire, laut

†Pouille (la), Apulien (Provinz).

Pouillé, *m.* Pfründenregister, *n.*

Pouiller, *v. a. pop.* ausschelten.

†Pouillerie, *fém.* Kleiderkammer (für die Kleider der Armen in Hospitälern).

Pouilles, *f. pl.*, chanter pouilles à qn., *pop.* einem grobe Schimpfworte geben.

Pouilleux, se, *adj.* lausig; stockfleckig (Holz). [herberge, *f.*

Pouillier, Pouillis, *m.* Bettel-

Poulailler, *m.* Hühnerstall; Hühner-, Geflügelhändler.

Poulain, *m.* Füllen, *n.* Fohlen; (Chir.) Leistenbeule, *f.*; (Böttch.) Schrot-, Kellerleiter; Waarenschlitten, *m.* [bel, *m.*

Poulaine, *f.* (Seew.) Schiffsschna-

Poulan, *m.* Zusatz (des Kartengebers), doppelte Einsatz.

Poularde, *f.* das junge, gemästete Huhn.

Poule, *f.* Huhn, *n.* Henne, *f.*; — mouillée, *fg.* die feige Memme; plumer la —, *fg. fm.* sein Schäfchen scheren; —, (Spiel) Einsatz, *m.*

Poulet, *m.* das junge Huhn; *fg.* Liebesbriefchen; mon —, ma poulette, mein Herzchen, Püppchen (zu Kindern).

Poulette, *f.* die junge Henne.

Poulevrin, *m.* das feine Zündpulver. [Mutterfüllen, *n.*

Pouliche, *fém.* die junge Stute;

Poulie, *f.* Rolle; Kloben, *m.*; (Anat.) Augenwelle, *f.*

†Poulieur, *m.* (Seew.) Blockmacher. [liche.

Poulin, e, *v.* Poulain *et* Pou-

Pouliner, *v. n.* ein Füllen werfen.

Poulinière, *adj. f.*, jument —, Zuchtstute, *f.*

Pouliot, *m.* (Bot.) Polei.

Poulot, *m.* Hühnchen, *n.* Püppchen (Schmeichelwort).

Poulpe, *f.* das dichte Fleisch (von Thieren und Früchten).

Poulpeton, *m.* Fleischklöschen, *n.*

Pouls, *m.* Puls; tâter le — à qn., *fg. fm.* einen ausforschen, ausholen.

Poumon, *m.* Lunge, *f.*

Poupard, *m.*, enfant —, Wickelkind, *n.* Püppchen.

Poupart, *m.* eine Art Seekrabbe.

Poupe, *f.* (Schifff.) Hintertheil, *n.*

Poupée, *f.* Puppe, Docke; Rocken (am Spinnrad), *m.*; (Dreh.) Dockenstock; (Perr.) Hauben-, Perrückenstock; enter en —, (Gärtn.) in den Spalt impfen.

†Poupelin, *m.* eine Art Buttergebackenes.

†Poupeton, *m.*, *v.* Poulpeton.

Poupin, e, *adj. fm.* puppenmäßig; geschniegelt; —, *m.* e, *f.* Putznarr, *m.* Putznärrinn, *f.*

Poupon, *m.* ne, *f.* Püppchen, *n.*

Pour, *prép. et conj.* für, wegen, auf, gegen, um, zu, nach, an; — lui, etc., was ihn, ꝛc., betrifft; in Rücksicht auf ihn, ꝛc.; — lors, alsdann; — que, *conj.* damit, auf daß; — peu que, wenn nur; le pour et le contre, das *pro* und *contra*, Dafür und Dawider.

Pourboire, *m.* Trinkgeld, *n.*

Pourceau, *m.* Schwein, *n.*; — de mer, Meerschwein.

Pourchasser, *v. a.* qch., einer Sache gierig nachjagen.

Pourfendeur, *m.* (alt) Durchspalter; — de géant, *fm.* Eisenfresser.

Pourfendre, *v. a.* durchspalten.

Pourparler, *m.* Unterredung, *f.* Unterhandlung.

Pourpier, *m.* (Bot.) Portulak.

Pourpoint, *m.* Wamms, *n.*

Pourpre, *m.* Purpur; Purpurfarbe, *f.*; (Naturg.) Purpurschnecke; (Med.) Friesel, *n.* Fleckfieber; —, *f.* Purpurgewand, *n.*; *fg.* Königswürde, *f.* Cardinalswürde.

Pourpré, e, *adj.* purpurfarbig; la fièvre —e, (Med.) das Friesel, Fleckfieber.

Pourpris, *m.* Umkreis, Umfang; (Poes.) Wohnung, *f.*

Pourquoi, *conj.* warum; c'est —, darum; —, *m.* Warum, *n.*

Pourri, *m.* Verfaulte, *n.* Faule.

Pourri, e, *adj.* faul, morsch (Holz); *fg.* angesteckt.

Pourrir, *v. n.* faulen, verfaulen; verwesen; verwittern; —, *v. a.* faulen machen; se —, faulen, verderben.

Pourrissage, *m.* das Verfaulen der Lumpen (zum Papier).

Pourrissoir, *m.* (Pap.) Faulbütte, *f.* Lumpenfäule.

Pourriture, *f.* Fäulniß; Moder, *m.* Verfaulte, *n.*; *fg.* Verderben; — d'hôpital, (Med.) Spitalfieber; tomber en —, verfaulen.

Poursuite, *f.* Nachsetzen, *n.* Verfolgung, *f.*; se mettre, être à la — de qn., einen verfolgen || Betreibung, Bewerbung (de, um); —s, (jur.) Verhandlungen, *pl.* Schritte, *m. pl.*; faire des —s, etw. betreiben.

Poursuivant, *m.* Bewerber, Ansucher (de, um); — d'armes, Bewerber um die Stelle eines Wappenherolds.

*Poursuivre, *v. a.* qn., einem nachsetzen, einen verfolgen; (jur.) einen belangen; etw. betreiben; *fg.* — qch., sich um etw. bewerben, etw. betreiben; (eine Arbeit, ꝛc.) fortsetzen, verfolgen; in etw. fortfahren.

Pourtant, *conj.* doch, dennoch.

Pourtour, *m.* (Bauk.) Umfang.

Pourvoi, *m.* (jur.) das Einkommen gegen ein Urtheil.

*Pourvoir, *v. n.* à qch., für etw. sorgen; — à une charge, ein Amt besetzen; —, *v. a.* qn. de qch., einen mit etw. versorgen; ausrüsten, versehen; se —, sich versehen; se — en justice, sich an den Richter wenden; se — en cassation, um Cassation einkommen.

Pourvoirie, *f.* Vorrathskammer, Magazin, *n.*

Pourvoyeur, *m.* Lieferant.

Pourvu, *adv.* que, wenn nur.

Pousse, *f.* (Gartn.) Trieb, *m.*; (Thiera.) Herzschlächtigkeit, *f.* Dämpfigkeit (der Pferde); (Handl.) Gries, *m.* Abfall; *pop.* Häschervolk, *n.*

Pousse-cul, *m. pop.* Häscher.

Poussée, *f.* Stoß, *m.*; (Bauk.) Druck.

Pousse-pieds, *m.* (Naturg.) Fußzehe, *f.* Daumnagel, *m.*

Pousser, *v. a.* stoßen, drücken; treiben; drängen; schieben; fortstoßen; hineintreiben; *fg.* (ein Geschäft) betreiben, fortsetzen, ausdehnen; (ein

Pferd) antreiben; sprengen, (einen) treiben, reizen; (zu etw. Bösem) verleiten; — des cris, ein Geschrei erheben; — des plaintes, Klagen ausstoßen; — à bout, aufs Aeußerste treiben; eines Geduld erschöpfen; — qn., einem emporhelfen; se —, sich emporschwingen; se —, *v. r.* sich stoßen; —, *v. n.*, — à l'ennemi, auf den Feind lossprengen (Reiterei); — jusqu'à un endroit, bis an einen Ort hin gehen; —, (von Gewächsen) treiben, ausschlagen, aufschießen; (v. Pferden) herzschlächtig, dämpfig seyn, keichen; (v. Mauern) sich nach außen zu werfen; trüb werden (Wein); vin —é, schal gewordener Wein.

Poussette, *f.* eine Art Kinderspiele.

Poussier, *m.* (Maur.) Steinstaub; Kohlenstaub; Pulverstaub.

Poussière, *f.* Staub, *m.*; faire de la —, stäuben; mordre la —, sterben, *fm.* ins Gras beißen.

Poussif, ve, *adj.* (Thiera.) herzschlächtig, dämpfig; —, *m. fm.* Keicher.

Poussin, *m.* Küchlein, *n.*

Poussinière, *f.* Hühnerkorb, *m.*; (Astr.) Gluckhenne, *f.*

Poussoir, *m.* (Chir.) Stoßeisen, *n.*

Poussolane, *v.* Pouzzolane.

Pout-de-soie, *v.* Pou-de-soie.

Poutre, *f.* Balken, *m.*

Poutrelle, *f.* der kleine Balken.

*Pouvoir, *v. n. et a.* können, vermögen, dürfen; n'en — plus, nicht mehr fortkönnen; il se peut, es ist möglich.

Pouvoir, *masc.* Vermögen, *n.*; Macht, *f.* Gewalt, Kraft; (jur.) Vollmacht; donner — à qn., einen bevollmächtigen.

Pouzzolane, Pozzolane, *f.* Puzzolanerde.

Pragmatique, *adj.*, — sanction, *ou* —, *f.* die pragmatische Sanction.

†Prague, Prag (Stadt).

Prairial, *m.* Wiesenmonat.

Prairie, *f.* Wiese, Aue, Matte.

Praline, *f.* die gebrannte Zuckermandel.

Prame, *f.* Prahm (ein Schiff), *m.*

†Prase, *m.* Praser (Edelstein).

Praticable, *adj.* thunlich, brauchbar, gangbar, fahrbar (Weg); non —, *fg.* nicht gesellig.

Praticien, *m.* Practicus; (handwerksmäßige) Sachwalter; Arzt.

Pratique, *adj.* practisch, ausübend; —, *f.* Praxis, Ausübung, Uebung, Gebrauch, *m.* Gewohnheit, *fém.*; mettre en —, ausüben; —, (jur.) Rechtsgang, *m.* Rechtssprache, *f.*; (Handl.) Kunde, *m.* Kundschaft, *f.*; —s, Umtriebe, *m. plur.* Ränke, Kniffe.

Pratiquer, *v. a.* ausüben, treiben, ins Werk setzen; (Bauk.) anbringen; — qn., mit jemand umgehen; einen gewinnen, aufstiften, verführen; (Zeugen) erkaufen; — des intelligences, sich heimliche Verständnisse verschaffen; se —, getrieben werden.

Pré, *m.* Wiese, *f.* Aue, Anger, *m.*

Préadamites, *m. pl.* Präadamiten.

Préalable, *adj.* vorläufig; question —, Vorfrage, *f.*; —, *m.* der vorläufige Punkt; au —, *ou* -ment, *adv.* zuvörderst.

Préambule, *m.* Eingang; Vorrede, *f.*; sans —, ohne Umschweif.

Préau, *m.* die kleine Wiese, Rasenplatz, *m.*; Gefängnißhof.

Prébende, *f.* Pfründe.

Prébendé, e, *adj.* mit einer Pfründe versehen, Pfründner.

Prébendier, *m.* Präbendar.

Précaire, *adj.*; -ment, *adv.*: vorübergehend, nur auf eine gewisse Zeit gestattet; *fg.* ungewiß, schwankend; —, *m.* (jur.) Präcarium, *n.*

Précaution, *f.* Vorsicht, Vorsichtsmaßregel; Behutsamkeit.

Précautionner, *v. a.* verwahren, warnen; se —, sich versehen, sich verwahren.

Précédemment, *adv.* vorher.

Précédent, e, *adj.* vorhergehend; vorig.

Précéder, *v. a.* vorhergehen, vorangehen, vorgehen.

Préceinte, *f.* (Seew.) Barkholz, *n.*

†Précellence, *f.* (alt) der vorzügliche Werth, die ausgezeichnete Vortrefflichkeit.

†Précenteur, *m. ol.*, *v.* Préchantre.

Précepte, *m.* Lehre, *f.* Vorschrift; Regel; Gebot, *n.*

Précepteur, *m.* Lehrmeister, Lehrer.

Préceptoral, e, *adj.* dem Lehrer eigen; ton —, Lehrton, *m.*

Préceptorat, *m.* Lehramt, *n.*

Précession, *f.* des équinoxes, (Astr.) die Verrückung der Nachtgleichen.

†Préchantre, *m.* Vorsänger (in einigen Kirchen).

Prêche, *m.* Predigt (bei Protestanten), *f.*

Prêcher, *v. a. et n.* predigen, verkündigen, ermahnen; — d'exemple, ein gutes Beispiel geben; — qn., *fm.* einem predigen; —, *fm.* loben, herausstreichen.

Prêcheur, *m. mépr.* Prediger; — *ou* frère —, Dominikanermönch.

Prêcheuse, *f.* Sittenpredigerinn.

Précieux, se, *adj.* kostbar; *m. p.* gezwungen, geziert, gekünstelt; -sement, *adv.* sorgfältig.

Préciosité, *f.* Gekünstelte (in dem Styl), *n.* Gezierte.

Précipice, *m.* Abgrund (auch *fg.*).

Précipitamment, *adv.* übereilt, eilig, in Eil.

Précipitant, *m.* (Chym.) die niederschlagende Substanz.

Précipitation, *f.* Eile, Eilfertigkeit, Uebereilung; (Chym.) Niederschlagen, *n.*

Précipité, *m.* Niederschlag.

Précipiter, *v. a.* stürzen, hinabstürzen; *fg. id.*, beschleunigen, übereilen; (Chym.) niederschlagen; se —, sich stürzen.

Préciput, *m.* (jur.) Vorausnahme, *f.*

Précis, e, *adj.* bestimmt, deutlich, bündig; gemessen (Befehl).

Précis, *masc.* Inbegriff, Abriß, Hauptinhalt.

Précisément, *adv.* bestimmt, genau, gerade, eben, richtig; pünktlich.

Préciser, *v. a.* genau bestimmen, bestimmt angeben.

Précision, *f.* Bestimmtheit, Genauigkeit, Pünktlichkeit, Richtigkeit, genaue Bestimmung.

Précité, e, *adj.* obengemeldet, früher angegeben.

Précoce, *adj.* frühzeitig, frühreif; *fg. id.*, frühklug, voreilig.

Précocité, *f.* die frühzeitige Reife.

Précompter, *v. a.* voraus abrechnen.

Préconisation, *f.* Erklärung, daß ein neugewählter Bischof die erforderlichen Eigenschaften besitze.

Préconiser, *v. a.* (einen Bischof) für würdig erklären; *fg. m. p.* lobpreisen, herausstreichen.

Préconiseur, *m.* (neu) Lobpreiser, Lobredner.

Précordial, e, *adj.* zum Zwerchfell gehörig.

Précurseur, *m.* Vorläufer, Vorbote.

Prédécéder, *v. n.* (jur.) zuerst sterben.

Prédécès, *m.* (jur.) das Absterben vor einer andern Person.

Prédécesseur, *masc.* Vorgänger, Vorfahr.

Prédestination, *f.* (Theol.) Vorherbestimmung, Gnadenwahl.

Prédestiné, *m.* e, *f.* Auserwählte, *m. et f.*

Prédestiner, *v. a.* auserwählen, vorherbestimmen.

Prédéterminant, e, *adj.* vorherbestimmend.

Prédétermination, *f.* Vorherbestimmung.

Prédéterminer, *v. a.* vorherbestimmen.

†Prédial, e, *adj.* (jur.) ein Gut betreffend, auf einem Gute haftend.

Prédicable, *adj.* (Log.) beilegbar.

Prédicament, *m.* (Log.) Prädicament, *n.* Begriffsfach; *fg. fm.* Ruf, *m.*

Prédicant, *m. ol. mépr.* Prediger.

Prédicateur, *m.* Prediger.

Prédication, *f.* Predigen, *n.* Predigt, *f.*

Prédiction, *fém.* Vorhersagung; Weissagung, Prophezeiung.
Prédilection, *f.* Vorliebe.
*Prédire, *v. a.* vorhersagen, weissagen, vorher verkündigen, prophezeien. [Vorwalten.
Prédominance, *f.* Vorherrschen, *n.*
Prédominant, e, *adj.* vorherrschend, überwiegend. [*n.*
Prédomination, *f.* Vorherrschen,
Prédominer, *v. n.* vorherrschen, überwiegen. [rang.
Prééminence, *f.* Vorzug, *m.* Vor-
Prééminent, e, *adj.* vorzüglich; hervorragend.
Préétablir, *v. a.* vorherbestimmen.
Préexistant, e, *adj.* vorher bestehend.
Préexistence, *f.* Vorherseyn, *n.*
Préexister, *v. n.* früher da seyn.
Préface, *f.* Vorrede, Vorerinnerung, Vorwort, *n.*
Préfecture, *f.* Präfectur; (röm. Alt.) Statthalteramt, *n.* Landvogtei, *f.* Landpflegerei.
Préférable, *adj.* vorzüglich, den Vorzug verdienend; -ment, *adv.* vorzugsweise.
Préférence, *f.* Vorzug, *m.*; Vorrecht, *n.*; de, par —, vorzugsweise.
Préférer, *v. a.* vorziehen, höher halten.
Préfet, *m.* Präfect; Statthalter; (röm. Alt.) Landpfleger, Landvogt; — du prétoire, Oberbefehlshaber der Leibwache; —, Vorsteher (einer Schule, ꝛc.).
Préfinir, *v. a.* festsetzen, bestimmen.
Préfix, e, *adj.* bestimmt, festgesetzt.
Préfixion, *f.* (jur.) Bestimmung, Anberaumung.
†Préfleuraison, *f.* (Bot.) Blütheknospenstand, *m.*
Préjudice, *m.* Nachtheil, Schade; porter — à qn., einem Schaden bringen, verursachen, Eintrag thun; au —, zum Nachtheil; au — de sa parole, gegen sein Wort; sans —, unbeschadet.
Préjudiciable, *adj.* nachtheilig.
Préjudiciaux, *adj. m. pl.*, frais —, die vorläufigen Gerichtskosten.
Préjudiciel, le, *adj.*, question —le, (jur.) die vorläufig zu entscheidende Frage, Vorfrage.
Préjudicier, *v. n.* nachtheilig seyn.
Préjugé, *m.* Vorurtheil, *n.*; (jur.) vorläufige Urtheil.
Préjuger, *v. a.* muthmaßen; (jur.) vorläufig entscheiden.
Prélasser (se), sich brüsten.
Prélat, *m.* Prälat (Titel). [*n.*
Prélation, *f.* (jur.) Vorzugsrecht,
Prélature, *f.* Prälatenwürde, Prälatur, Prälatencollegium, *n.*
Prêle, *f.* (Bot.) Kannenkraut, *n.* Schachtelhalm, *m.* Schaftheu, *n.*

Prélegs, *m.* (jur.) das Vermächtniß zum voraus, Prälegat.
Préléguer, *v. a.* voraus vermachen.
Prêler, *v. a.* mit Kannenkraut reiben.
Prélévement, *m.* Vorwegnahme, *f.* Vorausnehmen, *n.*
Prélever, *v. a.* voraus wegnehmen oder abziehen (Geld).
Préliminaire, *adj.*; -ment, *adv.*: vorläufig; discours —, Einleitung, *f.*; articles —s, *ou* —s, *m. pl.* die vorläufigen Punkte, Präliminarien.
*Prélire, *v. a.* (Buchdr.) vorher lesen.
Prélude, *m.* Vorspiel, *n.*; *fg. id.*
Préluder, *v. n.* präludiren, das Vorspiel machen (à, zu); *fg. id.*
Prématuré, e, *adj.* frühzeitig; frühreif; *fg. id.*, voreilig; -ment, *adv. id.*, zu früh. [Reife.
Prématurité, *f. fg.* die frühzeitige
Préméditation, *f.* Vorbedacht, *m.*
Prémédité, e, *adj.* vorsetzlich, vorher überlegt.
Préméditer, *v. a.* vorher bedenken, vorbedenken. [*fg. id.*
Prémices, *f. pl.* Erstlinge, *m. pl.*;
Premier, ére, *adj.* erste, vornehmste, oberste; matiére —ére, Urstoff, *m.*; être —, (Spiel) die Vorhand haben; —, *m.* Erste; le —, zuerst; voran (gehen).
Premiérement, *adv.* erstens, zuerst.
Prémisses, *f. pl.* (Log.) Vordersätze, *m. pl.*
Prémontré, *m.* e, *f.* Prämonstratensermönch, *m.* -nonne, *f.*
Prémotion, *f.* (Theol.) Vorherbestimmung.
Prémunir, *v. a.* verwahren; se —, sich verwahren.
Prenable, *adj.* einnehmbar; *fg.* gewinnbar; dem Tadel unterworfen.
Prenant, e, *adj.* nehmend; partie —e, Empfänger, *m.*
*Prendre, *v. a.* nehmen, fassen, ergreifen, anpacken; annehmen, aufnehmen; wegnehmen; entwenden; (eine Stadt, ꝛc.) einnehmen, erobern; (ein Schiff) capern; (einen) gefangen nehmen, fangen, erwischen, ertappen; (Karten) kaufen; — une maladie, eine Krankheit bekommen; — feu, Feuer fangen, zünden; — racine, Wurzel fassen; — les armes, zu den Waffen greifen; — du café, Kaffee trinken; — du tabac, Taback schnupfen; — son temps, seine Zeit ausersehen; — sur son sommeil, sich von seinem Schlaf abbrechen; — le deuil, die Trauer anlegen; — en considération, in Betrachtung ziehen; — sur le fait, auf frischer That ertappen; — en bonne, en mauvaise part, gut, übel aufnehmen; — du soupçon, Verdacht schöpfen; — le dessus, die Oberhand bekommen; — le vent, (Seew.) den Wind fassen; — sa source, entspringen; faire — le change à qn., einen irre führen, *v.* Change; — la peine, sich die Mühe geben; — sur soi, übernehmen; — l'air, frische Luft schöpfen; — plaisir, Vergnügen finden; — pitié, Mitleiden haben; — qn. à partie, einen belangen; — faveur, in Aufnahme kommen; à tout —, wenn man alles zusammennimmt.
*Prendre, *v. n.* fortkommen, gedeihen; *fg.* Beifall finden; (eine Lust) anwandeln; einen Anfall haben; zufrieren, gefrieren (Fluß); le feu a pris dans cette maison, das Feuer ist in diesem Hause ausgekommen; bien lui prit, es ist ihm wohl bekommen; — au nez, in die Nase steigen; se —, sich fest halten; hangen bleiben; anfangen; gestehen, dick werden, gerinnen (Oel, ꝛc.); se — de paroles, in Wortwechsel mit einander gerathen; se — d'amitié pour qn., Freundschaft für einen fassen; se — de vin, sich betrinken; se — à qn., jemand auffordern; s'en — à qn., einem Schuld geben; se — à qch., etw. fassen, daran hängen bleiben; s'y —, bei etw. verfahren; sich bei etw. benehmen; se — des dents, (Jagd) sich verfangen; bien pris, wohlgestaltet.
†Preneur, *m.* se, *f.* Fänger, *m.* -inn, *f.* (v. Vögeln, ꝛc.); Eroberer (v. Städten, ꝛc.), *m.*; (jur.) Pachter, Miether, -inn, *f.*; —, *adj. m.*, vaisseau —, ein Schiff, das eine Prise gemacht hat.
Prénom, *m.* Vorname.
Prénotion, *f.* Vorkenntniß.
Préoccupation, *f.* Eingenommenheit, Befangenheit; Vorurtheil, *n.*
Préoccupé, e, *adj.* eingenommen (de, von); befangen (de, in).
Préoccuper, *v. a.* qn., einen einnehmen, einem Vorurtheile beibringen; se —, ein Vorurtheil fassen (de, für). [mende.
Préopinant, *m.* der vorher Stim-
Préopiner, *v. n.* seine Stimme vor andern sagen; vorstimmen.
Préparatif, *m.* Zurüstung, *fém.* Vorkehrung.
Préparation, *fém.* Vorbereitung, Zubereitung.
Préparatoire, *adj.* vorbereitend; vorläufig; travail —, Vorarbeit, *f.*
Préparer, *v. a.* bereiten, zubereiten; vorbereiten, zurüsten, bereit halten; veranstalten; — la besogne, verarbeiten; se —, sich anschicken; sich gefaßt machen; sich vorbereiten.
Prépondérance, *f.* Uebergewicht, *n.*

Prépondérant, e, *adj.* überwiegend, entscheidend.
Préposé, *m.* Vorgesetzte, Aufseher.
Préposer, *v. a.* versetzen, bestellen.
Prépositif, ve, *adj.*, particule —ve, Vorsetzwörtchen, *n.;* syllabe —ve, Vorsylbe, *f.*
Préposition, *f.* (Gramm.) Vorwort, *n.* Vorsetzwort.
Prépuce, *m.* (Anat.) Vorhaut, *f.*
Prérogative, *fém.* Vorrecht, *n.;* Rechtsvorzug, *m.*
Près, *prép.* bei; neben an, nahe bei, nahe; près, *adv.* fast, beinahe; à peu —, ungefähr; à cela —, das ausgenommen; de —, in der Nähe.
Présage, *m.* Vorbedeutung, *f.* Anzeichen, *n.* [vermuthen.
Présager, *v. a.* andeuten, bedeuten;
†Presbyopie, *f.* Weitsichtigkeit.
Presbyte, *m. et f.* Weitsichtige; —, *adj.* weit-, fernsichtig.
Presbytéral, e, *adj.* priesterlich.
Presbytère, *m.* Pfarrhaus, *n.;* Priesterrath, *m.*
Presbytérianisme, *m.* Lehre (*f.*), Kirchenverfassung der Presbyterianer.
Presbytérien, ne, *adj.* presbyterianisch; —, *m.* ne, *f.* Presbyterianer, *m.* -inn, *f.* (in Schottland und England). [wissen, *n.*
Prescience, *f.* (Theol.) Vorher-
Prescriptible, *adj.* (jur.) verjährlich, ersitzbar. [rung, Ersitzung.
Prescription, *f.* (jur.) Verjäh-
*Prescrire, *v. a.* verschreiben; (jur.) durch Verjährung erlangen, ersitzen; —, *v. n.* (jur.) durch Verjährung ein Recht erlangen; se —, (jur.) sich verjähren; se — qch., sich etw. zum Gesetz machen.
Prescrit, e, *adj.* (jur.) verjährt.
Préséance (spr. pressé-), *f.* Vorsitz, *m.*
Présence, *f.* Gegenwart, Beiseyn, *n.;* — d'esprit, Geistesgegenwart, *f.*
Présent, *m.* Gegenwart, *f.* Gegenwärtige, *n.;* (Gramm.) die gegenwärtige Zeit ‖ Geschenk, *n.;* — de noces, Haussteuer, *f.;* —, e, *adj.* gegenwärtig, jetzig; vorhanden; *fg.* besonnen (Geist); fertig (Gedächtniß); à —, jetzt; pour le —, für jetzt.
Présentable, *adj.* vorstellbar; empfehlbar; annehmlich (S.).
Présentateur, *m.* trice, *f.* der oder diejenige, welcher oder welche das Recht hat jemanden zu einer Pfründe zu empfehlen.
Présentation, *f.* Ueberreichung; Vorstellung (bei Hofe, *rc.*); Vorschlag (zu einem Amte, *rc.*), *m.;* das Recht zu einer Pfründe vorzuschlagen.
Présentement, *adv.* jetzt, gegenwärtig.

Présenter, *v. a.* anbieten, darreichen, überreichen; (die Hand) reichen, hinhalten; vorhalten; (eine Bittschrift) eingeben; (einen) vorstellen; (zu einem Amte, *rc.*) vorschlagen; (Holz, *rc.*) anpassen, probiren; (das Gewehr) präsentiren; se —, erscheinen, sich zeigen, sich darstellen, sich darbieten; vorkommen (Fall); in die Augen fallen; sich melden (für einen Platz, *rc.*).
Préservateur, *masc.* (Vergold.) Schutzofen.
Préservatif, ve, *adj.* (Med.) verwahrend, einem Uebel zuvorkommend; —, *masc.* Verwahrungs-, Schutzmittel, *n.*
Préserver, *v. a.* bewahren, behüten (de, vor); se —, sich bewahren, sich hüten. [Vorsitz, *m.*
Présidence, *f.* Präsidentenstelle;
Président, *m.* e, *f.* Präsident, *m.* Vorsteher, -inn, *f.*
Présider, *v. a. et n.* den Vorsitz haben (à, bei); die Aufsicht haben (à, über); vorstehen.
Présides, *f. pl.* die spanischen Galeeren.
Présidial, *m.* Landgericht, *n.;* présidiaux, *m. pl.* Landrichter; —, e, *adj.* zum Landgericht gehörig; -ement, *adv.* landrichterlich.
Présomptif, ve, *adj.* vermuthlich (Erbe).
Présomption, *f.* Vermuthung, Muthmaßung; Wahn, *m.;* Dünkel, Eigendünkel; *fm.* Naseweisheit, *f.*
Présomptueux, se, *adj.* voll Dünkel, eingebildet, überklug, naseweis; stolz; —, *m.* Eingebildete; -sement, *adv.* voll Dünkel.
Presque, *adv.* beinahe, fast, bald, *fm.* schier.
Presqu'île, *f.* Halbinsel.
Pressant, e, *adj.* dringend, heftig.
Presse, *f.* Gedränge, *n.* Drang, *m.;* (Buchdr.) Presse, *f.;* la liberté de la —, Preßfreiheit; —, (Gärtn.) eine Art Pfirsich; — des matelots ou —, (Seew.) Matrosenpressen, *n.*
Pressé, e, *adj.* eilig, dringend (Geschäft).
Pressentiment, *m.* Ahnung, *f.;* Vorgefühl, *n.;* (Med.) Anwandlung, *f.*
*Pressentir, *v. a.* ahnen; *fg.* (einen) ausforschen, ausholen.
Presser, *v. a.* pressen, drücken, ausdrücken; zusammendrängen; *fg.* etw. treiben, beschleunigen; — qn., einen treiben, drängen, in die Enge treiben; mit Bitten in jemand dringen; —, *v. n.* Eile haben, dringend seyn; lebhaft, heftig seyn; se —, sich eilen; se — trop, sich übereilen.
†Presseur, *m.* Presser.
'Pressier, *m.* (Buchdr.) Drucker.

Pression, *f.* Druck (der Luft), *m.*
†Pressirostres, *m. pl.* Flachschnäbler, Feldläufer, Brachvögel.
Pressis, *m.* der ausgedrückte Saft.
Pressoir, *m.* Kelter, *f.* Weinpresse.
Pressurage, *m.* Pressen, *n.* Keltern; Tresterwein, *m.* Kelterlohn.
Pressure, *f.* Pressen, *n.;* (Nadl.) Vorspitzen des Drahtes.
Pressurer, *v. a.* auspressen (auch *fg.*), keltern; *fg.* (ein Land) aussaugen.
Pressureur, *m.* Kelterer.
Prestance, *f.* das stattliche Ansehen.
Prestant, *m.* (Org.) Principal, *n.*
Prestation, *f.* (jur.) Leistung; — de serment, Eidesleistung.
Preste, *adj. et interj.;* -ment, *adv.:* hurtig, geschwind, flink.
Prestesse, *f.* Behendigkeit, Hurtigkeit, Schnelligkeit.
Prestige, *m.* Blendwerk, *n.* Gaukelei, *f.* Täuschung, Zauber, *m.*
Prestigieux, se, *adj.* blendend, täuschend.
Prestimonie, *f.* (Kan. R.) die Privatstiftung zu Unterhaltung eines Priesters.
Presto, *adv.* (Mus.) geschwind.
Prestolet, *m. mépr.* der armselige Pfaffe.
Présumable, *adj.* muthmaßlich.
Présumer, *v. a. et n.* muthmaßen, vermuthen; — de soi, sich (viel) einbilden.
Présupposer, *v. a.* voraussetzen.
Présupposition, *f.* Voraussetzung.
Présure, *f.* Lab, *n.*
Prêt, *m.* Darleihung, *f.;* Darleihen, *n.* Anlehen; Vorschuß, *m.;* (Kriegsw.) Löhnung, *f.*
Prêt, e, *adj.* fertig, bereit.
Pretantaine, Pretantène, *f. fm.* courir la —, herumschweifen.
†Prête-Jean, *m.* (Prêtre-Jean) der Priester Johann, große Negus (in Abyssinien).
Prétendant, *m.* e, *f.* Prätendent, *m.* Bewerber, -inn, *f.*
Prétendre, *v. a.* fordern, begehren; —, *v. n.* fordern, verlangen, vorgeben, behaupten; Willens seyn, vorhaben, wollen; sich bewerben (à, um); Ansprüche machen (à, auf).
Prétendu, *m.* e, *f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.*
Prétendu, e, *adj.* vermeint, vorgeblich, angemaßt, sogenannt.
Prête-nom, *m.* Namenleiher.
Prétention, *f.* Forderung; Anspruch (à, auf), *m.;* Anmaßung, *f.*
Prêter, *v. a.* leihen, ausleihen, borgen; *fg.* darbieten; hergeben; — l'oreille, Gehör geben; — secours, Hilfe leisten; — serment, einen Eid ablegen, leisten, schwören; — la main, die Hand reichen; *fg.* be-

hilflich seyn; — des torts à qn., einem ein Unrecht beimessen, zuschreiben; — au ridicule, zum Spotte Anlaß geben; — le flanc, sich bloß geben; —, v. n. nachgeben, sich dehnen lassen; se — à qch., sich zu etw. verstehen, sich etw. gefallen lassen. [gangene Zeit.

Prétérit, m. (Gramm.) die ver=

Prétérition ou Prétermission, f. (Rhet., jur.) Uebergehung.

Prêteur, m. se, f. et adj. Leiher, m. =inn, f.

Préteur, m. Prätor; Stadtmeister.

Prétexte, m. Vorwand; Ausflucht, f.; —, f. (Alt.) Ehrenkleid, n.

Prétexter, v. a. vorwenden, vorgeben, vorschützen; etw. bemänteln.

Pretintaille, f. Besatz, m.; —s, fm. die zufälligen Sachen, f. pl.

Pretintailler, v. a. mit Falbeln besetzen; fg. fm. verzieren.

Prétoire, m. (röm. Alt.) Prätorium, n. Richthaus des Prätors; Feldherrenzelt; (jur.) Gerichtshaus.

Prétorien, ne, adj. (röm. Alt.) zur Leibwache gehörig; garde —ne, ou —s, m. pl. Prätorianer, Leibwache, f. [n.

Prêtraille, f. mépr. Priestervolk,

Prêtre, m. esse, f. Priester, m. =inn, f. [sterthum, n.

Prêtrise, f. Priesterwürde, Prie=

Préture, f. (röm. Alt.) Prätoramt, n. [(Arithm.) Probe, f.

Preuve, f. Beweis, m. Beleg;

Preux, adj. m. ol. brav, tapfer; —, m. Tapfere.

*Prévaloir, v. n. den Vorzug haben (sur, vor); die Oberhand behalten; se — de qch., sich etw. zu Nutze machen, etw. benutzen.

Prévaricateur, m. Pflichtvergessene.

Prévarication, f. Untreue, Treulosigkeit im Amte, Pflichtvergessenheit.

Prévariquer, v. n. in seinem Amte wider Pflicht und Treue handeln.

Prévenance, f. Zuvorkommen, n.

Prévenant, e, adj. zuvorkommend, gefällig, angenehm, einnehmend.

*Prévenir, v. a. qn., qch., einem, einer S. zuvorkommen, einer S. vorbeugen, begegnen; — qn. de qch., einen von etw. benachrichtigen, einem etw. vorhersagen; — qn., einem vorgreifen; einen einnehmen; se —, Vorurtheile fassen.

Préventif, ve, adj. zuvorkomend.

Prévention, f. Vorurtheil, n. die vorgefaßte Meinung; (jur.) Vorgreifung.

Prévenu, m. e, f. (jur.) Angeklagte, m. et f.

Prévenu, e, adj. (jur.) angeklagt.

Prévision, f. (Theol.) Vorhersehen, n. [hen.

*Prévoir, v. a. vorher=, vorausse=

Prévôt, m. Vorsteher, Vorgesetzte; (Fechtkunst) Vorfechter; (Kirch.) Propst; — du chapitre, Dompropst; —, (jur.) Profoß; — royal, königliche Oberrichter.

Prévôtal, e, adj. vor den Oberrichter gehörig; cour —e, Prevotalgerichtshof, m.; -ement, adv. oberrichterlich.

Prévôté, f. Propstei; das Amt oder der Gerichtsbezirk eines Prevot.

Prévoyance, f. Vorsichtigkeit.

Prévoyant, e, adj. vorsichtig.

Prié, m. Eingeladene.

Prie-Dieu, m. Betstuhl.

Prier, v. a. bitten, ersuchen, einladen; — ou — Dieu, beten.

Prière, f. Bitte; Fürbitte (für einen); Gebet, n.

Prieur, m. e, f. Prior, m. =inn, f. [würde.

Prieuré, m. Priorei, f. Prior=

Primage, m. (Handl.) Belohnung des Schiffskapitäns, je nach dem Werthe der Fracht, f.

Primaire, adj., assemblée —, Urversammlung, f.; école —, Anfangsschule, Primärschule, Volksschule.

Primat, m. Primas, Oberbischof.

Primatial, e, adj. dem Primas gehörig.

Primatie, f. Primat, n.

Primauté, f. Vorrang, masc.; (Spiel) Vorhand, f.

Prime, f. der 10te Theil eines Ganzen; 24ste Theil eines Grans; (Spiel) Primekarte, f.; (Handl.) feinste spanische Wolle; — ou — d'assurance, Prämie, Versicherungsprämie; —, (Fin., ꝛc.) Prämie; (Fechtk.) Prime; de — abord, gleich anfangs.

Primer, v. a. et n. (Ballsp.) anfangen; (Spiel) die Vorhand haben; fg. den ersten Platz einnehmen; einen übertreffen.

Prime saut (de), adv. plötzlich.

Prime-sautier, ère, adj. voreilig, vorschnell handelnd.

Primeur, f. die erste Zeit; —s, Erstlinge, m. pl.

Primevère, f. (Bot.) Schlüsselblume.

Primicériat, m. Seniorwürde, f.

Primicier, m. Senior (eines Stifts).

Primidi, m. der erste Tag der Dekade. [Hauptmann.

Primipile, m. (röm. Alt.) der erste

Primitif, ve, adj. erste, älteste; ursprünglich; monde —, Urwelt, f.; mot —, Stammwort, n.; -vement, adv. ursprünglich, anfangs.

Primo, adv. lat. erstlich, zuerst.

Primogéniture, f. Erstgeburt.

Primordial, e, adj.; -ement, adv.: (jur.) ursprünglich.

†Primulacées, f. pl. Schlüsselblumenfamilie, n.

Prince, m. Fürst (auch fg.), Prinz; de —, fürstlich (Wesen).

Princeps, adj. lat., édition —, die allererste oder ursprüngliche Ausgabe eines Buches.

Princerie, f. Seniorat (in einem Stifte), n. [sinn.

Princesse, f. Fürstinn, Prinzes=

Princier, ère, adj. fürstlich, gefürstet.

Principal, m. Hauptsache, fém. Hauptpunkt, m.; Hauptsumme, f. Capital, n. || Principal, m. Vorsteher (von Schulen, ꝛc.); —, e, adj. hauptsächlichste; vornehmste; le but —, Hauptabsicht, f.; -ement, adv. hauptsächlich, vorzüglich.

Principalité, f. Vorsteheramt, n.

Principauté, f. Fürstenthum, n.; Fürstenwürde, f.

Principe, m. Ursprung, Grundstoff, Urquell; Grundlehre, fém. Grundregel, Grund, m.; Grundsatz; —s, Anfangsgründe, m. pl. Grundsätze. [n.

Principion, m. mépr. Fürstchen,

Printanier, ère, adj. zum Frühling gehörig; fleur —ère, Frühlingsblume, f.; saison —ère, Frühlingszeit.

Printemps, m. Frühling, Lenz; fg. id.; — de la vie, Jugend, f.

†Priorat, m. Priorswürde, f.

Priorité, f. Vorzug, m. Vorrang.

Pris, e, v. Prendre.

Prise, f. Fang, m.; Beute, f.; Wegnahme, Eroberung; (Seew.) Prise; de bonne —, rechtmäßig erbeutet; — d'armes, die Ergreifung der Waffen; — d'habit, Einkleidung (einer Nonne, ꝛc.); — de possession, Besitznehmung; — de corps, (jur.) Verhaftbefehl, m. Verhaft; trouver —, etw. fassen; il n'y a point de —, man kann es nicht fassen; avoir — sur qn., einem beikommen können; donner — sur soi, eine Blöße geben; cette chose est en —, diese S. ist in Gefahr genommen zu werden; elle est hors de —, sie kann nicht genommen werden; lâcher —, fahren lassen; fg. nachgeben; en être aux —s, handgemeng werden; mettre aux —s, hinter einander hetzen; —, (Med.) Gabe, f. Dosis; — de tabac, Prise Tabak.

Prisée, f. Schätzung, Taxirung.

Priser, v. a. schätzen, taxiren; fg. hochschätzen; se —, sich schätzen.

Priseur, m. Schätzer, Anschläger; —, adj. m., commissaire —, Anschlags=Commissär.

Prismatique, adj. (Math.) prismatisch.

Prisme, m. Prisma, n.; Ecksäule, f. [m.
Prison, f. Gefängniß, n. Kerker,
Prisonnier, m. ère, f. Gefangene, m. et f. Züchtling (im Zuchthause), m. [neinend.
Privatif, ve, adj. (Gramm.) ver-
Privation, f. Beraubung; Entbehrung; Verlust, m.
Privativement, adv. ausschließlich.
Privauté, f. Vertraulichkeit.
Privé, m. das heimliche Gemach.
Privé, e, adj. privat; geheim, vertraut; vie —e, Privatleben, n.; de son autorité —e, eigenmächtig; en son propre et — nom, in seinem eigenen Namen; —, zahm (Thier).
Privément, adv. vertraulich; geheim.
Priver, v. a. de qch., einer S. berauben; se — de qch., sich etw. versagen; sich einer S. berauben.
Privilége, m. Privilegium, n. Vorrecht, Gerechtsame, f.
Privilégié, e, adj. privilegirt, bevorrechtigt; —, m. Privilegirte.
Prix, m. Preis, Werth, fg. id.; mettre qch. à —, einen Preis auf etw. setzen; à bon —, à bas —, wohlfeil; le bas —, Wohlfeilheit, f.; à vil —, spottwohlfeil; sans —, unschätzbar; hors de —, übermäßig theuer; au — de..., um; in Vergleichung mit...; auf Kosten...
Probabilisme, m. (Philos.) Wahrscheinlichkeitsglaube.
Probabilité, f. Wahrscheinlichkeit.
Probable, adj.; -ment, adv.: wahrscheinlich, muthmaßlich; erweislich (Satz).
Probante, adj. f., (jur.) en forme —, in beweiskräftiger Form; raison —, der überzeugende Grund.
Probation, f. Probezeit, Probe.
Probatique, adj., piscine —, v. Piscine.
Probatoire, adj., un acte —, eine Prüfung, ein Examen (das Studenten zu bestehen hatten). [bieder.
Probe, adj. rechtschaffen, redlich,
Probité, fém. Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Biederkeit.
Problématique, adj.; -ment, adv.: ungewiß, streitig, zweifelhaft.
Problème, m. Problem, n. Aufgabe, f.; zweifelhafte Frage.
Proboscide, f. Rüssel, m.
Procathartique, adj. (Med.) bekannt, wirkend (Ursachen der Krankheiten).
Procédé, masc. Verfahren, n.; (Chym.) Proceß, m.; Verrichtung, f.
Procéder, v. n. herkommen, herrühren; (jur. und fg.) verfahren; fg. sich betragen; schreiten (à, zu); zu Werke gehen; (Theol.) ausgehen (h. Geist).
Procédure, f. das gerichtliche Verfahren; Rechtsgang, m.; Acten, f. pl.
†Procéleusmatique, m. (Pros.) der proceleusmatische Versfuß (◡◡◡◡).
Procès, m. Proceß, Rechtshandel, Rechtsstreit; — -verbal, Verbalproceß; Protocoll, n.; sans autre forme de —, ohne weitere Umstände.
Processif, ve, adj. proceßsüchtig.
Procession, f. der feierliche Umgang, Procession, fém. Zug, m.; (Theol.) Ausgang, Ausgehen (des heiligen Geistes), n.
†Processionnaire, adj., la chenille —, die Wanderraupe.
Processionnal, m. Processionsbuch, n. [Procession.
Processionnellement, adv. in
Prochain, e, adj. nahe, nächst; —, m. Nächste, Mit-, Nebenmensch; -ement, adv. nächstens.
Proche, adj. nahe; —, adv. et prép. nahe bei; dicht an; de — en —, von einem Orte zum andern; fg. allmälig; —s, m. pl. Verwandten.
Prochronisme, m. die Zurücksetzung in eine frühere Zeit.
Proclamation, f. Ausrufung; Bekanntmachung, Proclamation.
Proclamer, v. a. (einen König) öffentlich ausrufen; (etw.) bekannt machen, verkündigen.
Procombante, adj. f., (Bot.) la tige —, der auf der Erde aufliegende Stiel. [consul.
Proconsul, m. (röm. Alt.) Pro-
Proconsulaire, adj. proconsularisch.
Proconsulat, m. Proconsulat, n.
Procréation, f. Zeugung.
Procréer, v. a. zeugen, erzeugen.
Procurateur, m. Procurator (in Genua, ꝛc.).
Procuration, f. Vollmacht.
†Procure, f. Schaffnerei (in Klöstern).
Procurer, v. a. verschaffen; auswirken.
Procureur, m. -ratrice, f. Anwalt, Sachwalter, m. -inn, f.
Prodigalement, adv. verschwenderisch.
Prodigalité, f. Verschwendung.
Prodige, m. Wunder, n.; fg. id., fm. Ausbund, m.
Prodigieux, se, adj.: -sement, adv.: ungeheuer, außerordentlich, gewaltig.
Prodigue, adj. verschwenderisch; l'enfant —, der verlorne Sohn; —, m. Verschwender.
Prodiguer, v. a. verschwenden, fm. verthun; fg. id.
Proditoirement, adv. (jur.) verrätherischerweise.
Prodrome, m. (Med.) Verläufer, Vorbote || der erste vorbereitende Entwurf.
Producteur, m. Hervorbringer; —, trice, adj. erzeugend, hervorbringend.
Productif, ve, adj. fruchtbar, einträglich; valeur —ve, Ertragswerth, m.
Production, f. Hervorbringung, Zeugung; Product, n. Erzeugniß; (jur.) Aufweisung, f. Darstellung; (Anat., ꝛc.) Verlängerung.
*Produire, v. a. hervorbringen, erzeugen, tragen, eintragen, abwerfen (Gut, ꝛc.); (jur.) aufweisen, anführen; (Zeugen) beibringen; (Arithm.) machen, geben; fg. verursachen, erzeugen; (einen in Gesellschaften) einführen; se —, sich zeigen.
Produit, m. Product, n. Ertrag, m.; Ausbeute, f.; Erlös (aus einem Verkauf), m.
Proéminence, f. Hervorragung.
Proéminent, e, adj. hervorragend.
Profanateur, m. Entheiliger.
Profanation, fém. Entheiligung, Entweihung.
Profane, adj. unheilig; unehrerbietig; weltlich (Schriftsteller); —, m. Religionsverächter; Ruchlose; fg. fm. Ungeweihte, Laie.
Profaner, v. a. entheiligen, entweihen. [Aeltern geerbt.
Profectif, ve, adj. (jur.) von den
Proférer, v. a. hervorbringen, aussprechen, sprechen, sagen.
Profès, esse, adj. et s. der, die das Klostergelübde abgelegt hat.
†Professer, v. a. öffentlich bekennen, lehren, treiben.
Professeur, m. der öffentliche Lehrer, Professor.
Profession, f. Bekenntniß, n.; faire — de qch., etw. bekennen, sich zu etw. bekennen; —, die Ablegung des Gelübdes; faire —, das Gelübde ablegen, Profeß thun || Gewerbe, n. Stand, m.; tailleur de —, seines Standes ein Schneider; joueur de —, ein Spieler von Profession.
Professo (ex), loc. lat. mit Sachkenntniß. [Professorton.
Professoral, e, adj, le ton —,
Professorat, m. Professorstelle, f.
Profil, m. Seitenumriß, Profil, n.; peindre de —, von der Seite malen; —, (Bauk.) Durchschnitt, m.
Profiler, v. a. von der Seite abzeichnen.
Profit, m. Nutzen, Gewinn, Vortheil; mettre à —, benutzen, sich zu Nutze machen; faites-en votre —, benutzet das für euch; fait à —, auf die Dauer gemacht, dauerhaft.
Profitable, adj. einträglich, vor-

theilhaft, nützlich, gedeihlich, zuträglich.
Profiter, *v. n.* gewinnen, nützlich seyn, nützen; wachsen, zunehmen (en, an); — de qch., etw. benutzen.
Profond, e, *adj.* tief; verborgen; *fg.* tief, gründlich, tiefsinnig; -ément, *adv.* tief; gründlich.
Profondeur, *f.* Tiefe; *fg. id.*, Unergründlichkeit (v. Gott); Gründlichkeit; — d'esprit, Tiefsinn, *m.*
†Profontié, *adj. m.* (Schifff.) tief im Wasser gehend. [risch.
Profusément, *adv.* verschwende=
Profusion, *f.* Verschwendung.
Progéniture, *f.* Jungen, *n. pl.*; Kinder. [*f.* Programm, *n.*
Programme, *m.* Einladungsschrift,
Progrès, *m.* Fortgang, Fortschritt, Erfolg; Zunahme, *f.*; faire des —, zunehmen, sich ausbreiten.
Progressif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: fortgehend, fortschreitend.
Progression, *f.* Fortgehen, *n.* Fortrücken; (Math.) Progression, *f.*
Prohiber, *v. a.* verbieten.
Prohibitif, ve, *adj.* verbietend.
Prohibition, *f.* Verbot, *n.*
Proie, *f.* Raub, *m.* Beute, *f.*; être en — à qn., à qch., einem, einer S. preisgegeben seyn.
Projectile, *m.* (Mech.) der in die Höhe geworfene Körper; —, *adj.*, force —, Wurfkraft, *f.*
Projection, *f.* Guß, *m.*; (Math., ꝛc.) Abriß; (Mech.) Wurf.
Projecture, *f.* (Bauk.) Vorsprung, *m.* Auslaufen eines Gesimses, *n.*
Projet, *m.* Anschlag, Entwurf.
Projeter, *v. a.* entwerfen; vorhaben; (Zeichn.) vorzeichnen; se —, hervorragen, hervortreten.
†Prolation, *f.* (Mus.) Läufer, *m.*
Prolégomènes, *m. pl.* Vorerinnerung, *f.*
Prolepse, *f.* (Rhet.) die Vorbeantwortung möglicher Einwürfe.
Proleptique, *adj.* (Med.) vorlaufend, zu frühe kommend (Fieber).
Prolétaires, *m. pl.* (Alt.) die ärmste Volksklasse, Proletarier, *m. pl.*
Prolifique, *adj.* zur Zeugung tüchtig; vertu —, Zeugungskraft, *f.*
Prolixe, *adj.*; -ment, *adv.*: weitläufig, weitschweifig.
Prolixité, *f.* Weitschweifigkeit.
Prologue, *m.* (Theat.) Prolog, Vorspiel, *n.* Vorrede, *f.*
Prolongation, *f.* Verlängerung.
Prolonge, Prélonge, *f.* (Artill.) Schlepp=, Zugseil, *n.* [setzung, *f.*
Prolongement, *m.* (Anat.) Fort=
Prolonger, *v. a.* verlängern; (ein Geschäft) in die Länge ziehen; se —, sich verlängern, sich in die Länge ziehen.
Promenade, *f.* Spaziergang, *m.* Spazierfahrt, *f.* Lustfahrt; Spazierplatz, *m.*
Promener, *v. a.* spatzieren führen, herumführen; se —, spatzieren gehen, fahren, reiten, lustwandeln, herumgehen; *fm.* allez vous —, packt euch fort; envoyer —, zum Henker jagen.
Promeneur, *m.* se, *f.* der, die spazieren führt oder geht; Spaziergänger, *m.* =inn, *f.*
Promenoir, *m.* Spazierplatz.
Promesse, *f.* Versprechen, *n.* Zusage, *f.*; Handschrift, Verschreibung; — de mariage, Eheversprechen, *n.*
Prometteur, *m.* se, *f. fm.* Versprecher, *m.* =inn, *f.*
*Promettre, *v. a.* versprechen, verheißen, angeloben; se —, sich (etw.) versprechen, hoffen, erwarten.
Prominence, *f.* Hervorragung.
Prominent, e, *adj.* hervorragend.
Prominer, *v. n.* hervorragen.
Promiscuité, *f.* Vermischung.
†Promise, *adj. f.*, la terre —, das gelobte Land.
Promission, *f.*, terre de —, (h. Schr.) das Land der Verheißung.
Promontoire, *m.* (Geogr.) Vorgebirge, *n.*
Promoteur, *m.* Beförderer; *fg.* Urheber, Anstifter; (jur., ꝛc.) Fiskal.
Promotion, *f.* Beförderung.
*Promouvoir, *v. a.* erheben, befördern.
Prompt, e, *adj.*; -ement, *adv.*: schnell, geschwind, hurtig, eilig, fertig; *fg.* hitzig, jähzornig, hastig; trop —, vorschnell.
Promptitude, *f.* Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Eile; *fg.* Uebereilung; Aufbrausen, *n.* Jähzorn, *m.*; —s, Anwandlungen von Jähzorn, *f. pl.*
Promulgation, *f.* (jur.) Verkündigung, Bekanntmachung.
Promulguer, *v. a.* öffentlich bekañt machen, verkündigen.
Pronation, *f.*, mouvement de —, die Drehung der Hand unterwärts.
Prône, *m.* Predigt, *f.* (auch *fg. fm.*).
Prôner, *v. a. fg.* herausstreichen, anpreisen; —, *v. n.* langweilig schwatzen.
Prôneur, *m.* se, *f.* Lobredner, *m.* Schwätzer, Sittenprediger; =inn, *f.*
Pronom, *m.* (Grañ.) Fürwort, *n.*
Pronominal, e, *adj.* fürwörtlich; zurückleitend (Zeitwort).
Prononcé, *m.* (jur.) Ausspruch.
Prononcer, *v. a.* aussprechen; (ein Urtheil) sprechen, fällen, entscheiden; (eine Rede) halten; (Zeichn.) bestim̃t ausdrücken, unterscheiden; se —, sich erklären.
Prononciation, *f.* Aussprache; (Rhet.) Vortrag, *m.*; (jur.) Ausspruch.
Pronostic, *m.* (Med., ꝛc.) Vorhersagung, *f.*; Vorbedeutung.
Pronostiquer, *v. a.* vorhersagen, prophezeien. [ger.
Pronostiqueur, *m. iron.* Weissa=
Propagande, *f.* das Missions=Collegium zu Rom, Propagande, *f.*; *fg.* Ausbreitungsgesellschaft.
Propagandiste, *m.* das Mitglied der Propagande oder einer Ausbreitungsgesellschaft.
Propagateur, *m.* Fortpflanzer.
Propagation, *f.* Fortpflanzung, Ausbreitung.
Propager, *v. a.* fortpflanzen, ausbreiten; se —, sich fortpflanzen, sich ausbreiten. [*m.*
Propension, *f.* Neigung, Hang,
Prophète, *m.* étesse, *f.* Prophet, *m.* Seher, =inn, *f.*
Prophétie, *fém.* Prophezeiung, Weissagung.
Prophétique, *adj.*; -ment, *adv.*: prophetisch.
Prophétiser, *v. a.* prophezeien, weissagen.
Prophylactique, *f.* (Med.) *voy.* Hygiène; —, *adj.* verwahrend.
Propice, *adj.* günstig, gnädig.
Propitiation, *f.* Versöhnung.
Propitiatoire, *m.* (h. Schr.) Gnadenstuhl; —, *adj.* versöhnend.
†Proplastique, *adj.*, l'art —, *m.* die Formkunst.
Propolis, *f.* Stopfwachs, *n.*
Proportion, *f.* Verhältniß, *n.* Gleichmaß, Ebenmaß; être en —, sich verhalten (à, zu); à —, verhältnißmäßig (de, mit), nach Maßgabe; hors de —, ungleichmäßig.
Proportionnalité, *fém.* (Math.) Verhältnißmäßigkeit.
Proportionné, e, *adj.* verhältnißmäßig (à, mit), gleich=, ebenmäßig; angemessen, gemäß; bien —, wohlgestaltet.
Proportionnel, le, *adj.* im Verhältnisse stehend; quantité —le *ou* —le, *fém.* Proportionalgröße; -lement, *adv.* im Verhältnisse.
Proportionnément, *adv.* verhältnißmäßig.
Proportionner, *v. a.* à qch., nach etw. einrichten, abmessen; einer S. anpassen, anmessen.
Propos, *m.* Gespräch, *n.* Rede, *f.* Aeußerung; Vorhaben, *n.*; jouer aux — interrompus, die heimliche Frage spielen; à —, zur rechten Zeit, eben recht, schicklich, rathsam; à — de cela, da eben davon die Rede ist; à —, *interj.* ja so! l'a-propos, *m.* der günstige Augenblick, Treffende, *n.*; mal à —, hors de —, zur Unzeit; unschicklich, ungelegen; à tout —, bei jeder Gelegenheit.
Proposable, *adj.* vorschlagbar.

Proposant, *m.* (Prot.) der Student der Theologie.
Proposer, *v. a.* vortragen, vorbringen, vorschlagen, vorstellen; se —, sich vorsetzen, sich vornehmen.
Proposition, *f.* Vorschlag, *m.* || Satz; Lehre, *f.* Meinung.
Propre, *adj.* eigen, eigenthümlich || eigentlich; gut, tüchtig, brauchbar, tauglich (à, zu) || sauber, reinlich, nett; —, *m.* Eigenschaft, *f.* Eigenthümliche, *n.;* (jur.) Eigenthum; en —, eigenthümlich; -ment, *adv.* eigentlich; gerade; reinlich, sauber; -ment dit, eigentlich.
Propret, te, *adj. fm.* geputzelt, geschniegelt; —, *m.* te, *f.* Putznarr, *m.* =närrinn, *f.*
Propreté, *f.* Sauberkeit, Reinlichkeit, Zierlichkeit, Nettigkeit.
Propréteur, *m.* (röm. Alt.) Proprätor.
Propriétaire, *m. et f.* Eigenthümer, *m.* Gutsbesitzer, =inn, *f.*
Propriété, *f.* Eigenthum, *n.* || Eigenschaft, *f.;* Angemessenheit (des Ausdrucks).
Propylée, *m.* Säulenhalle, *f.;*—s, *f. pl.* Propyläen, Vorhallen.
Prorata, *m. lat.*, au —, verhältnißmäßig. [vertagend.
Prorogatif, ve, *adj.* verschiebend,
Prorogation, *f.* Aufschub, *m.* Frist, *f.* [gern.
Proroger, *v. a.* aufschieben, verlän=
Prosaïque, *adj.* prosaisch, ungebunden.
Prosaïsme, *m.* Prosaismus.
Prosateur, *m.* der Schriftsteller in Prose. [*f.*
Proscénium, *m.* (Alt.) Vorbühne,
Proscription, *fém.* Verbannung, Achtserklärung; *fg.* Abschaffung; Verwerfung (eines Wortes, Gebrauches, 2c.).
*Proscrire, *v. a.* ächten, in die Acht erklären, verbannen; *fg.* verbannen, entfernen; etw. abschaffen; (ein Wort) verwerfen. [*et f.* Geächtete.
Proscrit, *m.* e, *f.* Verbannte, *m.*
Prose, *f.* Prose, ungebundene Rede.
Prosecteur, *m.* Prosector.
Prosélyte, *m. et f.* Neubekehrte.
Prosélytisme, *m.* Bekehrungssucht, *f.* [Sylbenmaß, Tonmessung.
Prosodie, *f.* Prosodie, Lehre vom
Prosodique, *adj.* prosodisch.
Prosopopée, *f.* Personendichtung.
Prospectus, *m. lat.* Ankündigung, *f.;* Plan, *m.* Uebersicht, *f.*
Prospère, *adj.* günstig, geneigt.
Prospérer, *v. n.* glücklich seyn, gelingen, gedeihen, gut fortkommen.
Prospérité, *f.* Glück, *n.* Wohlfahrt, *f.;* —s, die glücklichen Ereignisse, Glück, *n.*

†Prostaphérèse, *f.* der Unterschied zwischen dem mittlern und wahren Orte eines Planeten.
†Prostase, *f.* (Med.) die Ueberlegenheit einer Feuchtigkeit über die andere. [steher.
Prostates, *m. pl.* (Anat.) Vor=
Prosternation, *f.* Fußfall, *m.*
Prosternement, *m.* Niederfallen, *n.*
Prosterner (se), niederfallen, sich niederwerfen; se — devant qn., einem zu Fuße fallen.
Prosthèse, *f.* (Gramm.) die Versetzung eines Buchstabens; (Chir.) künstliche Ansetzung eines fehlenden Gliedes.
Prostituer, *v. a.* zur Unzucht anführen, preisgeben; *fg.* preisgeben, schänden, entehren; (einen) beschimpfen; — sa plume à la faveur, mit seiner Feder der Gunst fröhnen; se —, sich preisgeben, sich feil bieten; *fg.* sich ergeben (dem Laster, 2c.); se — à la fortune, sich zum elenden Sclaven der Reichen hingeben.
Prostitution, *f.* Schändung, Unzucht; *fg.* Entehrung, Schändung; (h. Schr.) *qqf.* Abgötterei.
Prostration, *f.*, — des forces, (Med.) die größte Erschöpfung, Lähmung der Kräfte.
Prostyle, *m.* Gebäude das nur von vorne Säulen hat.
Protagoniste, *m.* der die Hauptrolle spielt.
Protase, *f.* (Theat.) Eingang, *m.*
Protatique, *adj.*, personnage —, *m.* die Person eines Drama, welche nur anfangs erscheint.
Prote, *m.* (Buchdr.) Factor.
Protecteur, *m.* trice, *f.* Beschützer, *m.* Gönner, =inn, *f.;* Schirmherr, Schirmer.
Protection, *f.* Schutz, *m.* Schirm; Unterstützung, *f.; fg.* Gönner, *m.* Stütze, *f.* [*f.*
Protectorat, *m.* Protectorswürde,
Protée, *m. fg.* Proteus, der unbeständige Mensch.
Protégé, *m.* e, *f.* Schützling, *m.*
Protéger, *v. a.* beschützen, vertheidigen.
Protestant, e, *adj.* protestantisch; —, *m.* e, *f.* Protestant, *m.* =inn, *f.*
Protestantisme, *m.* die protestantische Religion.
Protestation, *fém.* Betheurung, Versicherung; (jur.) Verwahrung, Protestation; faire sa —, seine Verwahrung einlegen, sich verwahren.
Protester, *v. a.* hoch und theuer versichern, betheuern; (Handl.) (einen Wechsel) protestiren; —, *v. n.* sich verwahren, protestiren; — de violence, über erlittene Gewalt klagen.
Protêt, *m.* (Handl.) Protest (eines Wechsels).

Protocanonique, *adj.* vorkanonisch.
Protocole, *m.* Protokoll, *n.;* Formular= und Titularbuch. [tyrer.
†Protomartyr, *m.* der erste Mär=
Protonotaire, *m.* Obernotar.
Protosyncelle, *m.* der Vicar eines griechischen Patriarchen od. Bischofs.
Prototype, *m.* Urbild, *n.* Vorbild, Muster.
Protoxyde, *m.* Halbsäure, die am wenigsten Sauerstoff enthält.
Protubérance, *f.* (Med.) Auswuchs, *m.* Erhöhung, *f.*
Protuteur, *m.* Nebenvormund.
Prou, *adv. vi. fm.* viel, genug.
Proue, *f.* Vordertheil (des Schiffs), *n.* [*fm. id.*
Prouesse, *f. vi.* Heldenthat; *fg.*
Prouver, *v. a.* beweisen, erweisen, darthun.
Provéditeur, *m.* Generalaufseher (der Flotte, 2c., in Venedig).
Provenance, *f.* Product, *n.* Ausfuhr, *f.*
Provenant, e, *adj.* herkommend, herrührend.
Provençal, *m.* e, *f.* Provenzale, *m. et f.;* —, e, *adj.* provenzalisch.
Provende, *f.* Mengkorn, *n.*
*Provenir, *v. n.* herkommen, entstehen.
Proverbe, *m.* Sprichwort, *n.; fm.* Weidspruch, *m.*
Proverbial, e, *adj.;* -ement, *adv.:* sprichwörtlich.
Providence, *f.* Vorsehung.
Provignement, *m.* Senken, *n.* Absenken.
Provigner, *v. a.* (Rebm.) senken, absenken, ausfächsern; —, *v. n.* sich vermehren. [ser.
Provin, *m.* (Rebm.) Senker, Fäch=
Province, *f.* Provinz, Landschaft; de —, ländlich (Ansehen).
Provincial, e, *adj.* aus der Provinz; landschaftlich; *mépr.* kleinstädtisch; air —, Landmiene, *f.;* droit —, Landrecht, *n.;* —, *m.* Oberaufseher, *m.* Provincial (einer Ordensprovinz); —, *m.* e, *f. m. p.* Kleinstädter, *m.* =inn, *f.* Landjunker, *m.* Landfrau, *f.*
Provincialat, *m.* Provinzialat, *n.*
Proviseur, *m.* Verwalter, Vorsteher.
Provision, *f.* Vorrath, *m.* Menge, *f.;* faire ses —s, das Nöthige anschaffen; —, (jur.) der vorläufige Spruch; vorläufige Besitz, die vorläufig zugesprochene Summe; par —, vorläufig; —, das Recht Pfründen zu vergeben; (Handl.) Gebühr, *f.* Provision; Deckung (Wechsel zu zahlen); —s, Bestallungsbrief, *m.;* par —, vorläufig.
Provisionnel, le, Provisoire,

adj.; -lement, provisoirement, adv.: vorläufig, einstweilig.
Provisorat, m. Provisorat, n.
†Provisorerie, f. Oberaufseheramt, n.
Provocateur, trice, adj. et s. der reizt, aufhetzt, aufwiegelt.
Provocation, f. Aufforderung, Herausforderung (zum Kampf), Reizung.
Provoquer, v. a. herausfordern, auffordern, reizen (à, zu); (den Schlaf) befördern.
Proxénète, m. (röm. Alt.) Unterhändler, Mäkler; m. p. Kuppler.
Proximité, f. Nähe, Verwandtschaft.
Prude, adj. übertrieben sittsam, geziert, spröde; —, f. Spröde.
Prudence, f. Klugheit.
Prudent, e, adj.; -emment, adv.: klug, verständig, gescheidt.
Pruderie, f. die übertriebene Sittsamkeit, Sprödigkeit.
Prud'homme, m. ol. Biedermann; (jur.) Kunst-, Werkverständige.
Prud'hommie, f. ol. Biederkeit.
Prune, f. Pflaume, Zwetschge; (ce n'est pas) pour des —s, prov. umsonst, für die lange Weile.
Pruneau, m. die gedörrte Pflaume.
Prunelaie, f. Pflaumengarten, m.
†Prunelée, f. eingemachte Pflaumen, n.
Prunelle, f. Schlehe; du jus de —, schlechter, sauerer Wein.
Prunelle, f. Augapfel, m.; jouer de la —, prov. liebäugeln.
Prunelle, f. eine Art Wollenzeug.
Prunellier, m. Schlehdorn.
Prunier, m. Pflaumen-, Zwetschgenbaum.
Prurigineux, se, adj. beißend, was das Jucken hervorbringt.
Prurit, m. (Med.) Jucken, n. Kitzeln.
†Prusse (la), Preußen, n.
†Prussiate, m., — de potasse, etc., (Chym.) die blaugesäuerte Pottasche.
†Prussien, m. ne, f. Preuße, m. Preußinn, f.; —, ne, adj. preußisch.
Prussique, adj., acide —, (Chymie) Berlinerblausäure, f.
Prytanée, m. (Alt.) Prytaneum, n.
Prytanes, m. pl. Prytanen (Richter, ausgezeichnete Bürger in Athen).
Psallette, fém. Singschule (für Chorknaben).
Psalmiste, m. Psalmendichter.
Psalmodie, f. Psalmengesang, m.
Psalmodier, v. n. Psalmen singen; fg. eintönig lesen, hersagen.
Psaltérion, m. (Mus.) Psalter.
Psaume, m. Psalm.
Psautier, m. Psalter, Psalmbuch, n.
†Psellisme, m. so viel wie bégaiement, Stammeln, n.
†Pseudamantes, f. pl. die falschen Diamanten, m. pl.
Pseudo, heißt in der Zusammensetzung mit andern Worten falsch, unecht.
Pseudonyme, adj. falschnamig, verkappt; unter einem falschen Namen erschienen (Buch).
Psora, m. (Med.) Krätze, f.
Psorique, adj. (Med.) krätzartig; remède — ou —, m. Krätzmittel, n.
Psorophthalmie, f. die Entzündung der Augenlieder.
Psyché, f. Psyche; ein beweglicher Spiegel.
Psychologie (spr. psyk-), f. Seelenlehre.
Psychologique, adj. psychologisch.
Psychologiste ou Psychologue, m. Psycholog.
†Psychromètre, m. (Phys.) Kältemesser.
Psylle, masc. (Alt.) Psylle (Art Schlange), f.
†Ptarmique, adj., médicament —, (Med.) Niesemittel, n.; —, f. (Bot.) Niesekraut, n.
†Ptitose, f. das Ausfallen der Augenwimpern.
†Ptyalagogue, adj. (Med.) speicheltreibend.
Ptyalisme, m., (Med.) v. Salivation.
Puant, e, adj. stinkend; —, m. fm. Stinker; iron. Prahlhans; (Naturg.) Stinkthier, n.
Puanteur, f. Gestank, m.
Pubère, adj. (jur.) mündig, mannbar.
Puberté, f. das männliche Alter; (jur.) Mannbarkeit, f.
Pubescence, f. der Flaum der Pflanzen.
Pubescent, e, adj. (Bot.) mit leichtem Flaum bedeckt.
Pubis, m. Schambein, n.
Public, que, adj. allgemein, öffentlich, bekannt; —, m. Publikum, n. Gemeinwesen; Volk; en — et publiquement, adv. öffentlich.
Publicain, m. Zöllner; fg. fm. Geldmäkler, Wucherer.
Publication, f. Bekanntmachung.
Publiciste, m. Lehrer des Staatsrechts, Publicist; Staatsrechtskundige.
Publicité, f. Kundbarkeit, Oeffentlichkeit.
Publier, v. a. verkündigen, öffentlich bekannt machen; (Bücher, ꝛc.) herausgeben.
Puce, f. Floh, m.; —, adj. flohfarben.
Pucelage, f. fm. Jungfrauschaft.
Pucelle, f. fm. die reine Jungfrau.
Puceron, m. (Naturg.) Blattlaus, f.
†Pucher, v. a. (Zucker) ausschöpfen.
†Puchet, Pucheux, m. Schöpflöffel (für Zucker).
Pudeur, f. Scham, Schamhaftigkeit; ménager, épargner la — de qn., einem die Schamröthe ersparen.
Pudibond, e, adj. schamhaft, verschämt.
Pudicité, f. Keuschheit.
Pudique, adj.; -ment, adv.: keusch, schamhaft.
†Pué, m. die Anrichtung des Weberzettels.
Puer, v. n. stinken; — à qn., fm. einen anstinken; fg. id.; —, v. a. qch., nach etw. stinken.
Puéril, e, adj.; -ement, adv.: kindisch.
Puérilité, f. Kinderei.
Puerpérale, adj. f., la fièvre —, Wochenfieber, n.
Pugilat, m. (Alt.) Faustkampf.
†Pugile, m. (Alt.) Faustkämpfer.
Puine, m. (Forstw.) das Bäumchen das als Abholz angesehen wird.
Puîné, e, adj. jünger; nachgeboren; —, m. e, f. Jüngere, m. et f. Nachgeborne.
Puis, adv. hernach, nachher; —, fm. und dann?
Puisage, m. Schöpfen, n.
Puisard, m. Senkloch, n.; Wasserbehälter (an Pumpen), m.
Puiser, v. a. schöpfen.
Puisoir, m. Schöpflöffel, Schöpfer.
Puisque, conj. indem, weil, da.
Puissance, f. Macht; Kraft; Gewalt; Herrschaft; Botmäßigkeit; une —, fg. ein mächtiger Mann; —, (Math.) Potenz, f.; (Mech., ꝛc.) Kraft.
Puissant, e, adj. mächtig, vermögend; kräftig, stark, dick (am Körper); reich; gewaltig; très-—, hochmögend (Titel); -amment, adv. mächtig, kräftig, gewaltig.
Puits, masc. Brunnen, Born; (Bergw.) Schacht; — souterrain, Gesenk, n.
Pulluler, v. n. wuchern, sich stark vermehren, sprießen; fg. um sich greifen, überhand nehmen
Pulmonaire, adj. (Med. zur Lunge gehörig; phthisie —, Lungenschwindsucht, f.; —, f. (Bot.) Lungenkraut, n.
Pulmonie, f. (Med.) Lungensucht
Pulmonique, adj. (Med.) lungensüchtig; —, m. et f. Lungensüchtige.
Pulpation, f. Verwandlung in Gelee; Verdichtung (Apoth.).
Pulpe, f. Fleisch (an Früchten), n.; (Anat.) Mark, Gelee, f.
Pulper, v. a. verdichten.
Pulpeux, se, adj. fleischicht.
Pulsatif, ve, adj. (Med.) klopfend.
Pulsation, f. Schlagen (des Pulses), n.
Pulvérin, m. Zündpulver, n.; Pulverhorn; Wasserstaub (an Wasserfällen), m.
Pulvérisation, f. Pülvern, n.

Pulvériser, *v. a.* pülvern, zu Pulver zerreiben, zermalmen; *fg.* zernichten, zu Boden schlagen.
Pulvérulent, e, *adj.* (Bot.) mit staubähnlichem Flaum bedeckt.
†Pulvinaire, *m.* (Alt.) das Kissen worauf die Götzenbilder ruheten.
Pumicin, *m.* Palmöl, *n.*
Punais, e, *adj.* aus der Nase stinkend; —, *m. fm.* Stinknase, *f.*
Punaise, *f.* Wanze; — des lits, Bett-, Hauswanze.
Punaisie, *f.* (Med.) der stinkende Nasengeruch.
Punch, *v.* Ponche.
Punique, *adj.* (Alt.) punisch.
Punir, *v. a.* strafen, bestrafen, ahnden.
Punissable, *adj.* strafbar, sträflich.
Punition, *f.* Strafe, Bestrafung, Ahndung.
Pupillaire, *adj.* (jur.) einem Mündel gehörig; deniers —s, Mündelgelder, *n. pl.*
Pupillarité, *f.* Minderjährigkeit.
Pupille, *f.* (Anat.) Augapfel, *m.;* —, *m. et f.* Mündel.
Pupitre, *m.* Pult, *n.;* — tournant, Drehpult.
†Pupue, *f.* (Naturg.) Wiedehopf, *m.*
†Pupuler, *v. n.* schreien (Wiedehopf).
Pur, e, *adj.* rein; unvermischt; lauter; echt; *fg.* rein; bloß; unschuldig, unbefleckt; en —e perte, vergebens.
Purée, *f.* durchgeschlagenes Gemüse; — de pois, durchgeschlagene Erbsen, *f. pl.*
Purement, *adv.* rein; *fg. id.*; unsträflich; nur, allein, bloß; — et simplement, unbedingt.
†Purer, *v. a.* (Bierbr.) rein machen.
Pureté, *f.* Reinigkeit, Lauterkeit; *fg. id.*, Reinheit, Unschuld.
†Purette, *f.* rother Streusand.
Purgatif, ve, *adj.* (Med.) abführend; —, *m.* Abführungsmittel, *n.*
Purgation, *f.* (Med.) Abführung; — par en haut, Erbrechen, *n.;* —, Abführungsmittel, Purganz, *f.;* —s menstruelles, die monatliche Reinigung; — canonique, die kanonische Reinigung.
Purgatoire, *m.* (Theol.) Fegfeuer, *n.*
Purge, *f.* (Handl.) Reinigung (verpesteter Waaren).
†Purgeoir, *m.* Reinigungsbehälter (ein mit Sand angefülltes Becken, das durchlaufende Wasser zu reinigen).
Purger, *v. a.* reinigen; (Med.) *id.*, abführen; *fg.* reinigen, säubern; freimachen (v. Schulden); — une hypothéque, eine Pfandverschreibung aufheben, tilgen; — la contumace, sich auf die Verurtheilung wegen Nichterscheinens stellen; se —, (Med.) purgiren; *fg.* sich rechtfertigen.
†Purgerie, *f.* der Ort wo die Zuckerformen gereiniget werden.
Purification, *f.* Reinigung.
Purificatoire, *m.* Kelchtuch, *n.*
Purifier, *v. a.* reinigen, läutern, säubern; se —, sich reinigen, sich läutern.
Puriforme, *adj.* (Med.) eiterartig.
Purisme, *m.* Sprachreinigungssucht, *f.*
Puriste, *masc.* der allzu eifrige Sprachreiniger, Sprachseiher.
Puritain, *m.* Puritaner (streng Reformirter in England).
Puritanisme, *m.* die Lehre der Puritaner.
†Puron, *m.* Molken, *j. pl.*
Purpurin, e, *adj.* purpurfarbig; —e, *f.* Metallteig, *m.* Erzmehl, *n.*
Purulence, *f.* (Med.) die eiterige Beschaffenheit.
Purulent, e, *adj.* (Med.) eiterig.
Pus, *m.* (Med.) Eiter.
Pusillanime, *adj.* feig, kleinmüthig.
Pusillanimité, *f.* Verzagtheit, Feigheit; Kleinmuth, *m.*
Pustule, *f.* Blatter, Eiterblatter.
Putatif, ve, *adj.* vermeint (Vater).
Putois, *m.* Iltis (Thier).
Putréfaction, *f.* Fäulniß.
Putréfait, e, *adj.* verfault.
Putréfier, *v. a.* faulen machen; se —, in Fäulniß gerathen, faulen, verfaulen.
Putride, *adj.* (Med.) faul; fiévre —, Faulfieber, *n.*
Putridité, *f.* (Med.) Faulen, *n.*
†Pycnotique, *adj.* (Med.) verdickend.
Pygmée, *m.* Zwerg.
Pylône, *m.* Pylone, *f.* Hauptthor an den ägyptischen Tempeln, *n.*
Pylore, *m.* (Anat.) der untere Magenmund, Pförtner.
Pylorique, *adj.*, (Anat.) veines —s, die Blutadern des untern Magenmundes.
Pyose, *f.* (Med.) Eiterauge, *n.* die beständige Eiterung der Augen.
Pyramidal, e, *adj.* pyramidenförmig; —e, *f.* (Bot.) Pyramidenglocke.
Pyramide, *f.* Spitzsäule, Pyramide; en —, pyramidenförmig.
Pyramider, *v. n.* spitz zulaufen.
†Pyrénées, *f. pl.* Pyrenäen.
Pyréthre, *m.* (Bot.) Bertram, Speichelwurz, *f.*
†Pyrétique, *adj.*, reméde — *ou* —, *m.* (Med.) Fiebermittel, *n.*
†Pyrétologie, *f.* (Med.) Fieberlehre.
Pyrique, *adj.*, feu —, Theaterfeuer, *n.;* spectacle —, Feuerschauspiel.
Pyrite, *f.* (Miner.) Feuerstein, *m.* Kies; — de cuivre, Kupferkies.
Pyriteux, se, *adj.* (Miner.) kiesig; kiesartig.
Pyritologie, *f.* (Miner.) die Lehre von den Kiesen.
†Pyrobole, *m.* (Alt.) die Wurfmaschine für Feuerpfeile.
†Pyroboliste, *m.* Feuerwerker.
†Pyrolâtrie, *f.* Feueranbetung.
†Pyrole, *f.* (Bot.) Wintergrün, *n.*
Pyroligneux, se, *adj.*, (Chym.) acide —, die brandichte Holzsäure.
†Pyrolignite, *m.* (Chym.) das brandicht-holzsaure Salz.
†Pyrologie, *f.* Feuerlehre.
†Pyromance, Pyromancie, *fém.* Feuerwahrsagung.
Pyrométre, *m.* (Phys.) Feuermesser.
†Pyromucite, *m.* (Chym.) das brandicht-schleimsaure Salz.
†Pyromuqueux, se, *adj.*, (Chym.) acide —, die brandichte Schleimsäure.
†Pyrophane, *adj.* (Miner.) am Feuer od. in der Wärme durchsichtig (Stein).
Pyrophore, *m.* (Chym.) das entzündbare Pulver.
†Pyrosie, Pyrosis, *f.* (Med.) Sodbrennen, *n.*
†Pyrotartareux, se, *adj.*, (Chym.) acide —, die brandichte Weinsteinsäure.
†Pyrotartrite, *m.* (Chym.) das brandicht-weinsteinsaure Salz.
Pyrotechnie, *f.* Feuerwerkerkunst.
Pyrotechnique, *adj.* zur Feuerwerkerkunst gehörig.
†Pyrotique, *adj.* (Med.) ätzend, brennend.
†Pyroxéne, *m.* (Miner.) Augit.
Pyrrhique, *f.* (Alt.) der pyrrhische Tanz.
Pyrrhonien, ne, *adj.* (Philos.) pyrrhonisch, zweifelsüchtig; —, *m.* Pyrrhonianer, Zweifler, Skeptiker.
Pyrrhonisme, *m.* (Philos.) Zweifelsucht, *f.*
†Pythagore, *n. pr. m.* Pythagoras.
Pythagoricien, *m.* ein Pythagoräer; —, *adj.* pythagoräisch, pythagorisch.
†Pythagorisme, *m.* die Lehre des Pythagoras.
Pythie, *f.* (Alt.) Pythia, Wahrsagerinn.
Pythique, *adj.* (Alt.) pythisch.
†Python, *m.* (Naturg.) eine Art Riesenschlange.
Pythonisse, *f.* Zauberinn, *fm.* Hexe.

Q.

Die mit „ bezeichneten Wörter sprich aus Koua-, Kué-, Kui.

Quadernes, *m. pl.* (Trictr.) alle Viere.
„Quadragénaire, *adj.* vierzigjährig; —, *m.* Vierziger.
Quadragésimal, e, *adj.* zur Fastenzeit gehörig.

„Quadragésime, *f.*, dimanche de la —, der erste Fastensonntag.
Quadran, Quadrer, *v.* Cadran, Cadrer.
†„Quadrangle, *m.* Viereck, *n.*
„Quadrangulaire, *adj.* viereckig.
„Quadrangulé, e, *adj.* (Bot.) viereckig.
Quadrat, *m.* (Buchdr.) Quadrat, *n.*; —, e, *adj.*, (Astr.) aspect —, Geviertschein, *m.*; opposition —e, Viertelsgegenschein.
Quadratin, *m.* (Buchdr.) Quadrätchen, *n.* [rungslinie.
„Quadratrice, *f.* (Geom.) Vie-
„Quadrature, *f.* Vierung, Quadratur; (Astr.) Geviertschein, *m.*; (Uhrm.) Vorlegewerk, *n.*
Quadriennal, e, *adj.* vierjährig, vier Jahre dauernd.
„Quadrifide, *adj.* (Bot.) vierspaltig. [blumig.
†„Quadriflore, *adj.* (Bot.) vier-
„Quadrige, *m.* (Alt.) der vierspännige Wagen.
†„Quadrijuguée, *adj. f.*, une feuille —, ein vierblätteriges Blatt.
Quadrilatère, *m.* (Geom.) Viereck, *n.*; —, *adj.* viereckig.
Quadrille, *m.* das Lomberspiel zu vier Personen; —, *f.* Quadrille, Ritterschaar. [drillion, *f.*
†„Quadrillion, *m.* (Arithm.) Qua-
„Quadrinome, *m.* (Alg.) die viertheilige, viergliedrige Größe.
†„Quadriparti, e, *adj.* (Bot.) viertheilig. [blätterig.
†„Quadriphylle, *adj.* (Bot.) vier-
†„Quadrirème, *f.* (Alt.) die vierrudrige Galeere.
†„Quadrisulces, *m. pl.* (Naturg.) die vierklauigen Thiere, *n. pl.*
„Quadrisyllabe, *adj.* (Gramm.) viersylbig (Wort).
†„Quadrivalve, Quadrivalvé, e, *adj.* (Bot.) vierklappig.
„Quadrumanes, *m. pl. et adj.*, animaux —, die vierhändigen Thiere.
„Quadrumvirs, *m. pl.* (röm. Alt.) Viermänner.
„Quadrupède, *adj.* vierfüßig; —, *m.* das vierfüßige Thier.
„Quadruple, *adj.* vierfach; —, *masc.* Vierfache, *n.*; Quadrupel (Münze), *m.*
„Quadrupler, *v. a.* vervierfachen, —, *v. n.* vierfach werden.
Quai, *m.* Staden, Kai.
Quaiage, *v.* Quayage.
Quaiche, *f.* (Seew.) Kits (kleines Schiff), *m.*
„Quaker *ou* Quacre, *m.* Quaker (Secte in England). [Quaker.
„Quakérisme, *m.* die Lehre der
Qualificateur, *m.* Untersucher, Prüfer (bei der Inquisition).
Qualification, *f.* Benennung.
Qualifié, e, *adj.* angesehen, namhaft.
Qualifier, *v. a.* betitteln, benennen, — qn. de qch., einen etw. nennen, einen für etw. erklären; se — de baron, sich einen Baron nennen.
Qualité, *f.* Eigenschaft, Beschaffenheit, Art; Stand, *m.* Titel.
Quand, *adj. et conj.* wann, als; — même, wenn auch, wenn gleich.
„Quanquam, *m. lat.* die lateinische Rede, Schülerrede.
Quanquan, *m. lat.*, faire un —, viel Aufhebens machen.
Quant à, *conj.* betreffend, anlangend; — à lui, was ihn betrifft.
Quantes, *adj. f. pl. pop.*, toutes et — fois, toutes fois et —, so oft als..., jedesmal.
Quantième, *adj.* wievielste; —, *m.* Datum, *n.*
Quantité, *fém.* Größe, Menge, Vielheit; (Gramm.) Sylbenmaß, *n.*; (Mus.) Zeitmaß.
Quarantaine, *f.* die Anzahl von vierzig; vierzigtägige Fastenzeit; (Med.) Quarantaine, Gesundheitsprobe.
Quarante, *adj.* vierzig.
Quarantie, *fém.* das Gericht der Vierzig (zu Venedig).
Quarantième, *adj.* vierzigste; —, *m. et f.* Vierzigste.
Quarderonner, *v. a.* (Zimm.) die scharfen Ecken abründen.
Quarre, *m.* (Kess.) Gelenk, *n.*
Quarré, Quarrer, etc., *v.* Carré, etc.
Quart, *m.* Viertel, *n.*; — de rond, (Bauk.) Viertelstab, *m.*; — de vent, (Seew.) Windstrich; — de cercle, Quadrant; —, (Seew.) Wache, *f.*
Quart, e, *adj.* vierte; fièvre —e, (Med.) das viertägige Fieber.
Quartanier, *m.* (Jagd) ein vierjähriges wildes Schwein. [ren, *n.*
Quartation, *f.* (Chym.) Quarti-
Quartaut, *m.* Viertelstonne, *f.*
Quarte, *f.* Quartmaß, *n.*; (Mus., Fechtk., rc.) Quarte, *f.*
Quartenier, *v.* Quartinier.
Quarter, *v. n.* auf halbem Gleis fahren; (Fechtk.) einem Stoß durch eine Wendung ausweichen.
Quarteron, *m.* Viertel, *n.*; Vierte lpfund; Vierling, *m.*; —, *m.* ne, *f.* Viertelsschwarze, *m. et f.* von einem Weißen und einer Mulattinn oder einem Mulatten und einer Weißen Geborne. [Decade.
Quartidi, *m.* der vierte Tag der
Quartier, *m.* Viertel, *n.*; — de pomme, Apfelschnitz, *m.* || Quartal, *n.* Vierteljahr || Stadviertel, Viertel; Nachbarschaft, *f.*; (Kriegsw.) Quartier, *n.* Lager, Standquartier; Pardon, *m.*; —-général, Hauptquartier, *n.*; —-maître, Quartiermeister, *m.*; —-mestre, *m. ol. id.* (eines fremden Reiterregiments); —s, (Geneal.) Ahnen, *pl.*; à —, bei Seite.
Quartile, *adj.*, aspect —, (Astr.) Geviertschein, *m.*
Quartinier, *m.* Viertelsmeister.
„Quarto, un livre in —, ein Buch in Quarto.
„Quartz, *m.* (Miner.) Quarz.
„Quartzeux, se, *adj.* (Miner.) quarzartig.
Quasi, *adv. lat. p. us.* fast, gleichsam, so zu sagen; —, *m.* (Metzg.) ein Stück vom Hinterviertel eines Kalbes.
Quasi-contrat, *m.* (jur.) Quasicontract. [lict, *n.*
Quasi-délit, *m.* (jur.) Quaside-
Quasimodo, *f. lat.* der Sonntag Quasimodogeniti. [tränk).
†Quass, *m.* Quaß (russisches Ge-
†Quassie, *f.* (Bot.) Quassie, Bitterholzbaum, *m.*
„Quaternaire, *adj.* vier Einheiten enthaltend. [Lotto), *f.*
„Quaterne, *m.* Quaterne (im
†Quaterné, e, *adj.* (Bot.) vierfach.
Quatorzaine, *f.* (jur.) Zeit von vierzehn Tagen.
Quatorze, *adj.* vierzehn, vierzehnte; —, *m.* Vierzehnte.
Quatorzième, *adj.* vierzehnte; —, *m.* Vierzehnte; Vierzehntel, *n.*
Quatorzièmement, *adv.* vierzehntens.
Quatrain, *m.* (Pros.) die Strophe von vier Versen; das kleine Gedicht.
Quatre, *adj.* vier; —, *m.* Vier, *pl.*; Vierte, *m.*; se mettre en —, alles aufbieten; faire le diable à —, toben.
Quatre-temps, *m. pl.* Quatember, *m.*; le jeûne des —, Frohnfasten, *f. pl.*
Quatre-vingts, *adj.* achtzig; quatre-vingtième, *adj.* achtzigste; quatre-vingt-dix, neunzig; quatre-vingt-dixième, *adj.* neunzigste.
Quatrième, *adj.* vierte; —, *m.* Vierte; Quartaner (Schüler); —, *f.* Quarte (im Spiel); -ment, *adv.* viertens.
Quatriennal, e, *adj.* vierjährlich; —, *m.* das vierjährige Amt.
„Quatuor, *m. lat.* (Mus.) Quatuor, *n.* [*n.*
Quayage, *m.* (Handl.) Stadengeld,
Que, *pron.* welchen, welche, welches; der, die, das; was, wozu, so; —, *conj.* daß, da, als, warum; wie, wie sehr! si j'étais — de vous, an eurer Stelle; — si, wenn.
Quel, le, *pron.* welcher, was für ein, welche, was für eine, welches,

was für ein; tel —, mittelmäßig; —, de —le sorte, welcherlei.

Quelconque, *pron.* wer es auch sey.

Quellement, *adv.*, teilement —, so so, mittelmäßig.

Quelque, *pron.* ein, irgend einer, eine; —... que, so... auch; —s efforts que vous fassiez, welche Anstrengungen ihr auch machet; —s, einige, etliche; — part, irgendwo, irgend wohin. [weilen.

Quelquefois, *adv.* zuweilen, bis-

Quelqu'un, e, *pron.* einer, jemand, irgend einer, eine; —, *m.* jemand; quelques-uns, *pl.* einige.

Quemander, *v. a.* (alt) heimlich betteln.

Quemandeur, *m.* se, *f.* ein heimlicher Bettler oder Bettlerinn.

Qu'en dira-t-on, *m.* Gerede, *n.*

Quenotte, *f. fm.* Milchzahn, *m.*

Quenouille, *f.* Kunkel; Spinnrocken, *m.*; *fg.* die weibliche Linie; tomber en —, auf das weibliche Geschlecht fallen; — de lit, Bettstollen, *m.* [*m.* Docke, *f.*

Quenouillée, *f.* Spinnrockenvoll,

†Quenouillette, *f.* (Gieß.) Stopfstange.

Quercitron, *m.* (Bot.) die amerikanische Eiche (mit gelbfarbender Rinde). [der.

Querelle, *f.* Streit, *m.* Zank, Ha-

Quereller, *v. a. et n.* zanken, hadern; schelten; se —, *v. r.* mit einander herumzanken.

Querelleur, se, *adj.* zänkisch, zanksüchtig; —, *m.* se, *f.* Zänker, *m.* -inn, *f.*

Quérimonie, *f.* (Can. R.) Bittschrift um die Erlaubniß ein Ermahnungsschreiben abzukündigen.

Quérir, *v. a.* holen, suchen; abholen.

„Questeur, *m.* Quästor, Schatzmeister, Rentmeister.

Question, *f.* Frage, Streitfrage, Satz, *m.*; état de la —, (jur.) Fragepunkt; —, *ol.* die peinliche Frage, Folter; — préalable, die vorläufige Entscheidung, ob etwas abgehandelt werden soll; en —, bewußt, wovon die Rede ist.

Questionnaire, *m.* Folterer.

Questionner, *v. a.* fragen, be-, ausfragen.

Questionneur, *m.* se, *f.* Frager, *m.* Ausfrager, -inn, *f.*

„Questure, *f.* Quästoramt, *n.*

Quête, *f.* Suchen, *n.* Nachspüren; chien de —, Spürhund, *m.* || das Einsammeln einer milden Beisteuer, Armensteuer, *f.*

Quêter, *v. a. et n.* suchen, aufspüren; Almosen sammeln; betteln.

Quêteur, *m.* se, *f.* Almosensammler, *m.* -inn, *f.*

Queue, *f.* Schwanz, *m.* Schweif; cheval courte —, Stumpfschwanz; —s, (Türk.) Roßschweife, *pl.*; —, (Jagd) Blume, *f.* Galle (des Rothwildprets); Sturz (der Hirsche), *m.*; *fg.* Ende, *n.* Hintertheil, *m.*; Schluß (eines Geschäftes); Nachtrab (eines Heeres); prendre le roman par la —, von hinten anfangen; prendre qch. par la tète et par la —, etw. bei allen Zipfeln anfassen, auf allerlei Weise drehen und wenden; à la —, en —, am Ende, hinten nach; —, die lange Reihe; à la —, — à —, hintereinander, in einer Reihe; —, (Bot.) Stiel, *m.*; (Bill.) Stock; (Zimm.) Sterz, Wendeholz (einer Windmühle), *n.*; Schleppe, *f.* Zipfel, *m.* (eines Kleides); (Perr.) Zopf, Haarzopf; (Messersch.) Wetzstein; Faß, *n.* Tonne (großes Weinmaß), *f.*; (Bot.) —-de-cheval, *v.* Prèle; —-de-renard, Fuchsschwanz, *m.* Springe, *f.*

Queussi-queumi, *adv. fm.* (gemein) ganz eben so, gerade so.

Queux, *m.* (alt) Koch.

Qui, *pron.* wer, welcher, welche, welches; was; der, die, das.

Quia, *lat. fm.*, être à —, stecken bleiben; mettre à —, zum Schweigen bringen, *fm.* (einem) das Maul stopfen.

Quibus, *m. lat. pop.* Batzen.

Quiconque, *pron.* jedermann, wer es auch sey, jeder.

Quidam, *m. lat.* -ane, *f. ol.* (jur.) jemand, eine gewisse Person.

Quiet, ète, *adj.* still, ruhig.

Quiétisme, *m.* (Theol.) Quietismus, Gefühltödtung, *f.*

Quiétiste, *m. et f.* Quietist, *m.* -inn, *f.*; —, *adj.* quietistisch, gefühltodt.

Quiétude, *f.* Ruhe, Stille.

Quignon, *m. bas,* Runken (Brod).

†Quilboquet, *m.* (Tischl.) Lehre, *f.*

Quillage, *masc.*, droit de —, (Seew.) Kielrecht, *n.* Abgabe der Handelsschiffe, die zum erstenmal in einen Hafen laufen.

Quille, *f.* Kegel, *m.*; jeu de —s, Kegelspiel, *n.*; —, (Schiffb.) Kiel *m.* || (Handsch.) Fingerstock; große Keil. [spiel).

Quiller, *v. n.* anwerfen (im Kegel-

Quillette, *f.* (Landw.) Satzweide.

Quillier, *m.* Kegelplatz; *coll.* Kegel, *pl.* [gengefäß.

†Quillon, *m.* das Kreuz am De-

Quina, *v.* Quinquina.

Quinaire, *m.* der Name einer kleinen römischen Münze; —, eine alte goldene oder silberne Münze von der dritten Größe.

Quinaud, e, *adj. fm.* verdutzt, verblüfft.

Quincaille, *f.* die kurze Waare.

Quincaillerie, *f.* die kurze Waare; der Handel mit kurzer Waare.

Quincaillier, *m.* der mit allerhand kurzer Waare handelt.

Quinconce, *m.* Rautenform, *f.* Kreuzpflanzung; en —, rautenweise.

„Quindécagone, *m.* Fünfzehneck, *n.* [zehnherr.

„Quindécemvir, *m.* (Alt.) Fünf-

Quine, *m.* (Trictr.) alle Fünf; Quinterne (im Lotto), *f.*

Quiné, e, *adj.* (Bot.) fünffach.

Quinola, *m.* (Spiel) Herzbube.

„Quinquagénaire, *adj.* fünfzigjährig; —, *m.* Fünfziger.

„Quinquagésime, *f.* der Sonntag vor Fasinacht, Quinquagesimä.

Quinqué, *m. lat.* (Mus.) Quintett, *n.*

„Quinquennal, e, *adj.* fünfjährig; —, *m.* der fünfjährige Beamte; —es, *f. pl.* die fünfjährlichen Feste (in Rom), *n.pl.*

„Quinquennium, *masc. lat.* der fünfjährige Studienlauf.

Quinquenove, *m.* fünf und neun (Würfelspiel). [fache Kampf.

„Quinquerce, *m.* (Alt.) der fünf-

Quinquérème, *f.* (Alt.) die fünfruderige Galeere.

Quinquet, *m.* Zuglampe, *f.*

†Quinquille, *f.* das Lomberspiel zu fünfen.

Quinquina, *m.* (Bot., ꝛc.) Fieber-, Chinarinde, *f.*; Fieberrindenbaum, *m.*

Quint, *adj.* fünfte; —, *masc.* Fünfte; (Handl., ꝛc.) Fünftel, *n.*

Quintadiner, *v. n.* (Org.) unrein anstimmen.

Quintaine, *f.* ein Pfahl, nach welchem man ehemals mit der Lanze rannte, oder mit Wurfspießen schoß.

Quintal, *m.* Centner.

Quintan, *m.* Mohrenkopf auf der Rennbahn.

Quintau, *m.* Garbenhaufe.

Quinte, *f.* (Mus., ꝛc.) Quinte; (Med.) Stickhusten, *m.*; *fg. fm.* Grille, *f.* wunderliche Laune, Mucke; —, *adj.*, fièvre —, (Med.) das fünftägige Fieber.

Quintefeuille, *f.* (Bot.) Fünffingerkraut, *n.*

†Quinter, *v. n.* (Mus.) durch Fünftel fortschreiten; —, *v. a.* (Geld, ꝛc.) stämpeln.

Quintessence, *f.* Quintessenz; *fg. id.*, Kern, *m.* [künsteln.

Quintessencier, *v. a.* ausklügeln,

Quintetto, *m.* Quintett, *n.*

Quinteux, se, *adj.* eigensinnig, wunderlich, grillenhaft.

Quintidi, *m.* der fünfte Tag der Decade.

„Quintil, e, *adj.*, aspect —, (Astr.) der gefünfte Schein.

„Quintuple, *adj.* fünffach; —, *m.* Fünffache, *n.*
„Quintupler, *v. a.* verfünffachen.
Quinzain, *m.* (Ballsp.) fünfzehn.
Quinzaine, *f.* die Zahl von 15; une — de jours, eine Zeit von 14 Tagen.
Quinze, *adj.* fünfzehn; — jours, 14 Tage; —, *m.* Fünfzehnte.
Quinze-vingts, *m. pl.* das Spital für 300 Blinde (in Paris); un quinze-vingt, ein Blinder in diesem Spital.
Quinzième, *adj.* fünfzehnte; —, *m.* Fünfzehnte; Fünfzehntel, *n.*
Quinzièmement, *adv.* fünfzehntens.
†Quiossage, *m.* (Gärb.) Schlichten, *n.* [mond, *m.*
†Quiosse, *f.* (Gärb.) Schlicht-
†Quiosser, *v. a.* (Felle) schlichten.
Quipos, *m. pl.* Quipos, Denk-, Knotenschnüre (der Peruaner).
Quiproquo, *m.* (sans *s* au *pl.*), Versehen, *n.* Irrthum, *m.*
†Quis, *m.* (Miner.) Kupferkies.
Quittance, *f.* Quittung, Schein, *m.*
Quittancer, *v. a.* quittiren.
Quitte, *adj. et adv.* frei, los, ledig, quitt.
Quittement, *adv.*, (jur.) franchement et —, ganz schuldenfrei.
Quitter, *v. a.* verlassen; (Handl., ꝛc.) quittiren; (ein Kleid, ꝛc.) ablegen (auch *fg.*); (die Beute) loslassen; (das Laub) fallen lassen; — le noyau, vom Steine gehen; —, (ein Vorhaben) aufgeben. [nung.
Quitus, *m.* die abgethane Rech-
Qui-va-là! qui vive! wer da! *fg. fm.* être sur le qui-vive, in Sorgen seyn. [deln.
Quoailler, *v. n.* (vom Pferd) we-
Quoi, *pron.* was, welches; —, *interj.* wie, was! un je ne sais —, etwas; de —, wovon; avoir de —, zu leben haben; sur —, hierauf; darauf.
Quoique, *conj.* obgleich, obschon.
Quolibet, *m.* der platte Witz, Zote, *f.*
†Quolibetier, *m.* ein Zotenreißer.
Quote, *adj. f.*, —-part, Antheil, *m.* Beitrag.
Quotidien, ne, *adj.* täglich.
Quotient, *m.* (Arith.) Quotient.
Quotité, *f.* Theil, *m.* Antheil.

R.

Rabâchage, *m.* die öftere Wiederholung; Wiederkäuen, *n.*
Rabâcher, *v. n.* wiederkäuen; das Gesagte oft wiederholen.
Rabâcherie, *f.*, *v.* Rabâchage.
Rabâcheur, *m.* se, *f.* Wiederkäuer, *m.* Schwätzer, -inn, *f.*
Rabais, *m.* (Handl.) Rabatt, Abzug, Nachlaß; (jur.) Herabsetzung, *f.*; adjudication au —, Mindersteigerung; mettre (un ouvrage) au —, auf den Abstreich hergeben.
Rabaissement, *m.* Verminderung, *f.* Herabsetzung.
Rabaisser, *v. a.* niedriger, herunterſetzen, stellen, hängen; *fg.* (den Preis, ꝛc.) vermindern, heruntersetzen; (einen) demüthigen; (die Stimme, ꝛc.) mäßigen; (Abgaben) herabsetzen; (Ansprüche) herabstimmen; se —, sich demüthigen.
†Rabaner, *v. a.* mit Rahbändern anbinden.
†Rabans, *m. pl.* (Schifff.) Rahbänder, *n. pl.* [(Segel).
†Rabanter, *v. a.* (Seew.) anschlagen
Rabat, *m.* Ueberschlag, Bäffchen, *n.* Kragen, *m.*; (Ballsp.) Rückschlag; (Jagd) Nachtgarn, *n.*
†Rabateau, Rabat-eau, *masc.* (Messersch.) Spritzlappen.
Rabat-joie, *masc.* Freudenstörer; Freudenstörung, *f.*
*Rabattre, *v. a.* niederlassen, niederschlagen, niedriger machen; (Falten) ausstreichen; (eine Naht) ausbügeln; (Furchen) ausfüllen; *fg.* (den Stolz) demüthigen; (einen Streich) abwenden; (Wild) zusammentreiben; nachlassen, abziehen (vom Preis, auch *fg.*); —, *v. n.* sich wenden, einen andern Weg einschlagen; se —, sich niederlassen (Vogel); sich wenden (sur, gegen); *fg.* anfangen zu reden (sur, von); sich beschränken (à, auf).
Rabbaniste, *v.* Rabbiniste.
Rabbin, *m.* Rabbiner; rabbi, Rabbi.
Rabbinage, *m. mépr.* das Studiren in den Büchern der Rabbinen.
Rabbinique, *adj.* rabbinisch.
Rabbinisme, *m.* die Lehre der Rabbinen. [Rabbinen.
Rabbiniste, *m.* der Anhänger der
Rabdologie, *f.* Stabrechenkunst.
Rabdomance, Rabdomancie, *f.* das Wahrsagen mit der Wünschelruthe.
Rabêtir, *v. a.* dumm machen; —, *v. n.* immer dümmer werden.
Rabiole, *f.*, *v.* Rave.
Râble, *m.* (Jagd) Rücken (eines Hasen) || Krücke, *f.* Haken, *m.* Rührhaken.
Râblu, e, Râblé, e, *adj.* breitrückig (v. Hasen); *fg. fm.* vierschrötig. [Kiel.
†Râblure, *f.* (Schiffb.) die Fuge am
Rabonnir, *v. a.* verbessern, wieder gut machen; —, *v. n.* wieder besser werden.
Rabot, *m.* Hobel; (Maur.) Rührhaken, Krücke, *f.*
Raboter, *v. a.* hobeln, abhobeln; *fg.* hobeln, verbessern.
Raboteux, se, *adj.* uneben, hökerig, holperig (auch *fg.*).
Rabougri, e, *adj.* ungestaltet, knotig, kurzstämmig, ꝛc.; *fg. fm.* un petit homme —, ein Knirps.
Rabougrir, *v. n. et a.* verkrüppeln; se —, klein und krüppelig werden.
Rabouillère, *f.* Kaninchengrube.
Raboutir, *v. a. pop.* zusammenflicken. [anschnauzen.
Rabrouer, *v. a. fm.* anfahren,
†Racages, *f. pl.* (Seew.) Rackwerk, *n.*
Racaille, *f. fm. mépr.* Lumpengesindel, *n.* Geschmeiß; *fg. fm.* Ausschuß, *m.* Schofel.
Raccommodage, *m.* Flicken, *n.* Ausflicken; Flickerlohn, *m.*
Raccommodement, *m.* Versöhnung, *f.*
Raccommoder, *v. a.* ausbessern, flicken (Kleider); *fg.* vergleichen, versöhnen; (eine Thorheit) wieder gut machen; se —, *v. r.* sich versöhnen.
Raccommodeur, *m.* se, *f.* Flicker, *m.* -inn, *f.*
Raccord, *m.* Verbindung, *fém.* Gleichmachung.
Raccordement, *m.* (Bauk.) Vereinigung, *f.* Verbindung.
Raccorder, *v. a.* vereinigen; (Mus.) wieder stimmen; *fg.* versöhnen.
†Raccoupler, *v. a.* wieder zusammenkuppeln.
Raccourci, *m.* Auszug; Verkürzung, *f.*; en —, kurz, abgekürzt.
Raccourcir, *v. a.* abkürzen, verkürzen. [zung, *f.*
Raccourcissement, *m.* Verkür-
†Raccours, *m.* das Einlaufen (der Tücher).
Raccoutrement, *m.* Ausbessern, *n.* [flicken.
Raccoutrer, *v. a.* ausbessern, aus-
Raccoutumer (se), sich wieder gewöhnen (à, an).
Raccroc, *m.*, coup de —, (Bill.) Glücksstoß, *m.*
Raccrocher, *v. a.* wieder anheften; wieder aufhängen; *fg. fm.* wieder erhaschen; — qn., sich an einen hängen; se —, sich hängen (à, an); *fg. id.*, sich wieder einschmeicheln (à, bei).
Race, *f.* Geschlecht, *n.* Stamm, *m.* Art, *f.*; *mépr.* Gezücht, *n.* Brut, *f.*; — de vipères, Otterngezücht, *n.*
†Racer, *v. n.* (Vogl.) ein Junges seiner Art ausbrüten.
†Rachalander, *v. n.* wieder Kunden herbeiziehen, wieder Kunden verschaffen.

Rachat, m. Wiederkauf, Rückkauf; Loskaufung, f.

†Rache, fém., — de goudron, Theerhefen, f. pl.; —, (Salzs.) ein Salzmaß.

Rachel, n. pr. f. Rahel.

Rachetable, adj. wiederkäuflich; abkäuflich.

Racheter, v. a. wiederkaufen, rückkaufen; (einen) loskaufen; (ein Lehen) lösen; (Theol., ꝛc.) erlösen; (Sünden) abbüßen, tilgen; (einen Fehler) wieder gutmachen; se —, sich loskaufen, ersetzt werden.

†Rachever, v. a. (Lichtz.) zum letzten Male eintauchen.

†Rachialgie, f. (Med.) Bleikrankheit.

Rachis, f. (Anat.) Rückgrath, m.

†Rachisacre, f. (Med.) Rückgrathsgicht.

Rachitique, adj. (Med.) mit der englischen Krankheit behaftet; (Landw.) rauschig.

Rachitis, Rachitisme, m. (Med.) die englische Krankheit, Knochengicht.

Rachitisme, m. (Landw.) Rausch (Kernkrankheit).

Racinage, m. Nuß-, Wurzelfarbe, f.

Racinal, m. (Bauk.) Grundbalken, Grundschwelle, f.; Ständer, m.

Racine, f. Wurzel; (Gramm.) id., Wurzel-, Stammwort, n.; fg. Wurzel, f. Grund, m. Ursprung; (Bot.) — de la peste, Pestilenz-, Giftwurz, f.; — vierge, Schwarzwurzel, wilde Zaunrübe; prendre —, Wurzel fassen, wurzeln, einwurzeln.

†Raciner, v. n. wurzeln; —, v. a. mit Nußfarbe färben.

Rack, v. Arack.

Racle, f. (Seew.) Schrape, Kratzeisen, n.

Racle-boyau, m. pop. Bierfiedler.

Racler, v. a. abkratzen, schaben, raspeln; (ein Maß) abstreichen; — du violon, fm. auf der Geige kratzen, fiedeln.

Racleur, m. fm. Bierfiedler.

Racloir, m. Schabeisen, n. Raffel, f.

Racloire, f. Streichholz, n.

Raclure, f. Abschabsel, n. Raspelspäne, m. pl.; Gekrätz, n.

Racolage, m. Werberhandwerk, n.

Racoler, v. a. mit List anwerben.

Racoleur, m. Werber.

Raconter, v. a. erzählen.

Raconteur, m. se, f. Erzähler, m. -inn, f.

Racornir, v. a. hart und zähe machen; se —, hart, zähe werden, zusammenschrumpfen.

Racornissement, m. Zähe, f. Härte, Eingeschrumpftheit.

†Racquit, m. Wiedergewinnen, n. Wiedereinbringen des Verlornen.

†Racquitter, v. a. qn., einem den Verlust wieder einbringen; se —, das Verlorne wieder einbringen.

Rade, f. Rhede.

Radeau, m. Floß.

Rader, v. a. (Seew.) auf die Rhede legen; (ein Maß) abstreichen.

Radeur, m. Salzmesser.

†Radiaires, m. pl. Strahlenthiere (Zoophyten), n. pl.

Radial, e, adj. strahlig; (Anat.) muscle —, Armspindelmuskel, m.

Radiant, e, adj. (Phys.) strahlend.

Radiation, f. Strahlen, n.; (jur., ꝛc.) Durchstreichen, Durchstreichung, f.

Radical, e, adj. ursprünglich; mot —, Stamm-, Wurzelwort, n.; signe —, (Math.) Wurzelzeichen; —, (Med.) gründlich (Heilung); humeur —e, Lebenssaft, masc.; -ement, adv. von Grund aus.

Radicant, e, adj. (Bot.) wurzelnd.

†Radication, f. (Bot.) Wurzeln, n.

Radicule, f. (Bot.) Würzelchen (im Keim), n.

Radié, e, adj. (Bot., ꝛc.) Strahlen bildend, strahlig; —es, f. pl. (Bot.) Strahlblumen.

Radier, m. (Hydr.) Rost, Schleusenboden.

Radieux, se, adj. strahlend.

Radiomètre, m. (Astr.) Höhenmesser.

Radis, m. Radieschen, n.

Radius, m. lat. (Anat.) Armspindel, f.

†Radix, m. lat. (Bot.) Radieschen, n.

Radoire, f. Streichholz, n.

Radotage, m. das alberne Geschwätz; Albernheit, f.

Radoter, v. n. wieder kindisch werden; albern schwätzen, faseln, fabeln.

Radoterie, f. das alberne Geschwätz.

Radoteur, m. se, f. der alberne Schwätzer, die -inn.

Radoub, m. (Schiffb.) Ausbesserung, f.

Radouber, v. a. (Schiffb.) kalfatern, ausbessern.

†Radoubeur, m. (Schiffb.) Kalfaterer.

Radoucir, v. a. lindern, mildern; besänftigen; se —, gelinder werden (Wetter); wieder gut werden.

Radoucissement, m. Milderung, f. Linderung.

†Raf, m. (Seew.) die starke Springfluth.

Rafale, f. (Seew.) Windstoß, m. Windsbraut, f.

†Raffaisser (se), sich setzen, sich senken.

Raffe, v. Rafle.

Raffermir, v. a. befestigen, wieder stärken; se —, stärker, fester werden.

Raffermissement, m. Wiederbefestigung, f.

†Raffes, f. pl. Abschnitzel, n.

Raffinage, m. Reinigung (des Zuckers), f.

Raffiné, e, adj. fg. durchtrieben, schlau (Mensch).

Raffinement, m. Künstelei, f.; Grübelei; Klügeln, n.; Verfeinerung, f.; un — de plaisir, ein ausgesuchtes Vergnügen.

Raffiner, v. a. reinigen, läutern; —, v. n. nachsinnen, ausdenken; künsteln; nachgrübeln, klügeln, fm. ausspitzen; se —, feiner, schlauer werden.

Raffinerie, f. Zuckersiederei.

Raffineur, m. Zuckersieder.

Raffoler, v. n. sich vernarren (de, in).

Raffolir, v. n. wieder närrisch, zum Narren werden.

†Raffutage, m. (Hutm.) die völlige Zurichtung.

†Raffuter, v. a. (Hutm.) völlig zurichten.

Rafle, f. Traubenkamm, masc.; (Spiel) Pasch; faire —, alles wegrapsen.

Rafler, v. a. wegrapsen, wegraffen.

Rafraîchir, v. a. erfrischen, abkühlen, erquicken, laben; (Haare, Federn) ab-, beschneiden; (Mal.) auffrischen; (einen Hut, ꝛc.) beschneiden; fg. — la mémoire, das Andenken erneuern; —, v. n. frisch und kühl werden (Wein); se —, sich erfrischen, sich abkühlen.

Rafraîchissant, e, adj. (Med.) erfrischend, kühlend; —, m. das erfrischende Mittel.

Rafraîchissement, m. Erquickung, f. Abkühlung; Erfrischung.

†Rafraîchissoir, m. Kühlkessel.

Ragaillardir, v. a. fm. wieder erfreuen, lustig machen.

Rage, f. Raserei, Wuth, Tollheit; Sucht; Grausamkeit; der rasende Schmerz; faire —, rasen, toben.

Ragot, e, adj. klein, kurz; —, m. Verstecknagel; (Jagd) Bacher (zweijähriges wildes Schwein).

†Ragoter, v. n. (alt) murren, brummen.

Ragoût, m. Ragout, n. Würzfleisch; fg. fm. Reiz, m.

Ragoûtant, e, adj. leckerhaft, reizend.

Ragoûter, v. a. qn., einem Appetit machen, einen einladen; fg. wieder reizen.

Ragrafer, v. a. wieder anheften.

Ragrandir, v. a. noch vergrößern.

Ragréer, v. a. (Bauk.) glatt machen, vollends ausarbeiten; (Gärtn.) wieder glatt schneiden; ausbessern; se —, (Seew.) wieder auftakeln, sich wieder versehen.

Ragrément, m. Ausbessern, n. Ausbesserung, f.; (Seew.) Wiederauftakeln, n.

Ragué, *adj.* (Seew.) abgenutzt (Schiffseil).
†Raguer (se), (Seew.) sich abreiben.
†Raguet, *m.* (Handl.) der kleine Kabeljau.
†Ragusais, e, *adj.* ragusisch; —, *m.* e, *f.* Ragusaner, *m.* -inn, *f.*
†Ragusan, *m.* das ragusische Gebiet.
†Raguse, Ragusa (Stadt).
Raïa, *m.* Raja, christlicher oder jüdischer Unterthan der Türkei, dem Kopfgeld unterworfen.
Raide, *v.* Roide.
Raideur, *v.* Roideur.
Raidillon, *v.* Roidillon.
Raidir, *v.* Roidir.
Raie, *f.* Linie, Strich, *m.* Streif, Furche, *f.*; (Naturg.) Roche (Fisch), *m.*; à la —, eins ins andere gerechnet.
Raifort, *m.* Rettig; — sauvage, grand —, Meerrettig.
Railler, *v. a.* verspotten, aufziehen, lächerlich machen, necken; —, *v. n.* scherzen; se —, *fm.* scherzen; se — de qn., sich über einen lustig machen.
Raillerie, *f.* Scherz, *m.* Spaß, Spott, Neckerei, *f.*
Railleur, se, *adj.* spöttisch; —, *m.* se, *f.* Spötter, *m.* -inn, *f.*
†Rain, *m.* Rain, Rand, Saum eines Waldes; (ehemals) Zweig.
Raine, Rainette, *f.* Laubfrosch, *m.*
†Raineau, *m.* Bindebalken; Band (an einem Pfahlwerke), *n.*
Rainette, *v.* Reinette.
†Rainoire, *f.* Falzhobel, *m.*
Rainure, *f.* Fuge, Falz, *m.*; —s, Gefüge, *n.*
Raiponce, *f.* (Bot.) Rapunzel (Kraut), *m.*
Raire, *v. n.* röhren (Hirsch).
Rais, *m.* Radspeiche, *f.*
Raisin, *m.* Traube, *f.*; —s secs, Rosinen; —s de caisse, de Damas, de Corinthe, Zibeben, Corinthen, Meertrauben; papier —, Medianpapier, *n.*
Raisiné, *m.* Weinbeermus, *n.*
Raison, *f.* Vernunft, Verstand, *m.*; Ursache, *f.* Grund, *m.*; Beweis; Recht, *n.*; Verhältniß; Genugthuung, *f.*; Rechenschaft; (Handlung) Firma; se mettre à la —, entendre —, der Vernunft Gehör geben; avoir —, Recht haben; parler —, vernünftig reden; faire —, Bescheid thun (im Trinken); à telle fin que de —, auf allen Fall; en —, nach dem Verhältnisse; à — de, wegen; comme de —, wie billig; von Rechts wegen; pour — de quoi, weswegen; à plus forte —, um desto mehr, desto eher.
Raisonnable, *adj.*; -ment, *adv.*: vernünftig, billig; ordentlich.
Raisonné, e, *adj.* begründet, mit Gründen unterstützt; ausführlich.
Raisonnement, *m.* Urtheilskraft, *f.*; Urtheil, *n.* Vernunftschluß, *m.* Schluß.
Raisonner, *v. n.* urtheilen, schließen, überlegen; *m. p.* vernünfteln, klügeln, plaudern.
Raisonneur, *m.* se, *f.* Forscher, *m.*; *m. p.* Vernünftler, Klügler; Schwätzer, -inn, *f.*
†Raix, Rès, Réès, *masc.* Rees (portugiesische Münze).
Rajah, *m.* Rajah (indischer Fürst).
Rajeunir, *v. a.* wieder jung machen, verjüngen; —, *v. n.* wieder jung werden, sich verjüngen.
Rajeunissement, *m.* Verjüngung, *f.*
Rajustement, *m.* Aussöhnung, *f.*
Rajuster, *v. a.* wieder zurechtmachen; *fg.* aussöhnen, vergleichen.
†Râlante, *adj. f.* (Med.) röchelnd.
Râle, *m.* Ralle (Vogel); — de genêt, Wachtelkönig.
Râle, Râlement, *m.* Röcheln, *n.*
Ralentir, *v. a.* langsamer machen; hemmen, mindern, schwächen; se —, langsamer werden; nachlassen.
Ralentissement, *m.* Nachlassen, *n.*
Râler, *v. n.* röcheln.
Ralinguer, *v. n.* (Seew.) gegen den Wind brassen.
†Ralingues, *m. pl.* (Seew.) Saumtaue, *n. pl.*
†Raliter (se), wieder bettlägerig werden.
†Raller, *v. n.* röhren (v. Geschrei des Hirsches in der Brunst).
Ralliement, *m.* Wiederversammlung, *f.* Wiedervereinigung (der Truppen); mot de —, Feldgeschrei, *n.* Losungswort (auch *fg.*).
Rallier, *v. a.* wieder sammeln, wieder vereinigen; — le vaisseau au vent, (Seew.) dem Winde näher kommen; se —, sich wieder vereinigen (à, mit, bei).
Rallonge, *f.* Ansatz, *m.* Verlängerungsstück, *n.*
Rallongement, *m.* (Zimm.) Verlängerung, *f.* Ansteckung.
Rallonger, *v. a.* verlängern.
Rallumer, *v. a.* wieder anzünden; *fg.* wieder entzünden, wieder rege machen; se —, sich wieder entzünden (auch *fg.*).
Ramadan *ou* Ramazan, *masc.* (Mahom.) Ramadan (Fastenmonat).
†Ramadouer, *v. a.* durch Schmeicheleien wieder besänftigen, gewinnen.
Ramage, *m.* Waldgesang, Gesang (der Vögel) || Astwerk (auf Zeugen), *n.*
Ramager, *v. n.* singen, zwitschern.
Ramaigrir, *v. a.* wieder mager machen; —, *v. n.* wieder mager werden.
†Ramaillage, *m.* Sämischmachen, *n.*
†Ramailler, *v. a.* (Felle) sämisch machen.
†Ramaire, *adj.* (Bot.) astständig.
Ramas, *m.* der zusammengeraffte Haufen, Schwall.
Ramasse, *f.* Bergschlitten, *m.*
Ramassé, e, *adject.* untersetzt (Mensch).
Ramasser, *v. a.* sammeln, häufen; zusammenraffen; aufheben, aufraffen; in einem Bergschlitten herabführen; se —, sich aufraffen.
Ramasseur, *m.* Bergschlittenführer; *pop.* Sammler, der zusammenscharrt.
Ramassis, *m.* Haufen, Schwall.
†Rambades, *fém. pl.* (Seew.) Schlagplatz, *m.*
Rambour, *m.*, pomme de —, (Gärtn.) der große Ramburapfel.
†Rambourrage, *m.* die Bereitung der Wolle (zu vermischten Tüchern).
Rame, *f.* (Schiff.) Ruder, *n.*; tirer, être à la —, rudern; *fg.* hart arbeiten; —, (Gärtn.) Bohnenstange, *f.*; Stecken, *m.*; Rieß (Papier), *n.*; mettre à la —, zu Maculatur machen; farine de — *ou* —, das mit Kleien vermischte Mehl.
Ramé, *part.*, *v.* Ramer.
†Raméal, e, *adj.*, *v.* Ramaire.
Rameau, *m.* Zweig; (Anat.) Ast; dimanche des —x, Palmsonntag.
Ramée, *f.* Laubwerk, *n.*; Laube, *f.*
†Ramendage, *m.* Ausbesserung, *f.*
Ramender, *v. n.* im Preis abschlagen; —, *v. a.* ausbessern; — le pain, etc., den Preis des Brodes, 2c., herabsetzen.
Ramener, *v. a.* wiederbringen; zurückführen, zurückbringen; wieder holen.
†Rameneret, *m. et adj. m.*, trait —, der Strich mit der Meßschnur.
Ramentevoir (se), (alt) sich erinnern.
Ramequin, *m.* Käsegebackene, *n.*
Ramer, *v. a.* (Gärtn.) stäbeln, mit Stecken versehen; (Tuch) rahmen; —, *v. n.* rudern; *fg.* sich placken; boulet —é, Kettenkugel, *f.*; balle —ée, Drahtkugel.
Ramereau, *m.* die junge Holztaube.
Ramette, *f.* (Buchdr.) Rahmen, *m.*
Rameur, *m.* Ruderer, Ruderknecht.
Rameux, se, *adj.* zackig, ästig.
Ramier, *m.* Holztaube, *f.*
Ramification, *fém.* Verästung, Verzweigung (auch *fg.*).
Ramifier (se), sich verästen, sich verzweigen (auch *fg.*).
Ramilles, *f. pl.* Reisholz, *n.*
Ramingue, *adj.* widerspänstig, stätig.
Ramiste, *adj.*, lettres —s, die

ramistischen, von Ramus erfundenen Buchstaben (das j und das v).
Ramoir, *m.* Glättmesser, *n.*
Ramoitir, *v. a.* wieder anfeuchten, netzen.
Ramollir, *v. a.* wieder erweichen; *fg.* sanftmüthiger machen; *m. p.* entnerven, erschlaffen.
Ramollissant, *m.* Erweichungsmittel, *n.*
Ramon, *m.* (alt) Besen.
Ramonage, *m.* das Fegen eines Kamins.
Ramoner, *v. a.* (ein Kamin) fegen, kehren.
Ramoneur, *masc.* Kaminfeger, Schornsteinfeger.
Rampant, e, *adj.* kriechend; *fg. id.*, niederträchtig, elend; (Bauk.) abschüssig.
Rampe, *f.* Absatz (einer Treppe), *m.;* Geländer, *n.* Lehne, *f.* Abhang, *m.*
Rampement, *m.* Kriechen, *n.*
Ramper, *v. n.* kriechen; *fg. id.*, sich sclavisch demüthigen; (Bot.) ranken.
Rampin, *adj. m.* (Reitsch.) an den Hinterfüßen überköthet.
Ramure, *f.* Geweih (eines Hirsches), *n.* ‖ Astwerk.
Rance, *adj.* ranzig; —, *m.* Ranzige, *n.*
Ranche, *f.* Sprosse.
Rancher, *m.* Leiterbaum, Krahnbalken; —s, (Wagn.) Riegelhölzer, *n. pl.*
†Ranchier, *m.* (Wappenk.) Sensenklinge, *f.*
Rancidité, Rancissure, *f.* Ranzigkeit, Ranzige, *n.*
Rancio, *adj. m.*, vin —, rother Wein, der vor Alter gelb geworden ist (in Spanien).
Rancir, *v. n.* ranzig werden.
Rancissure, *f.* Ranzigseyn, *n.* der ranzige Geschmack.
Rançon, *f.* Lösegeld, *n.*
Rançonnement, *m.* Loskaufung, *f.; fg.* Uebertheuerung.
Rançonner, *v. a.* qn., einen ein Lösegeld bezahlen lassen; *fg.* übernehmen, *fm.* schnellen.
Rançonneur, *m.* se, *f.* Geldschneider, *m.* -inn, *f.*
Rancune, *f.* Groll, *m.;* — à part, unsern Groll bei Seite; — tenant, ohne den Groll fahren zu lassen.
Rancunier, ère, *adj.* grollhaft, unversöhnlich; —, *m.* ère, *f.* Groller, *m.* -inn, *f.*
Randonnée, *f.* (Jagd) der Kreis den ein Wild um sein Lager rennt.
Rang, *m.* Reihe, *f.* Ordnung; Würde, Rang, *masc.* Vorzug; (Kriegsw.) Glied, *n.;* (Schiff.) Ruderbank, *f.;* se mettre sur les —s, sich zum Kampfe darstellen; *fg.* als Bewerber auftreten; être sur les —s, sich mitbewerben.

†Range, *f.* (Pfläst.) Reihe.
Rangé, e, *adj.* ordentlich (Mensch); bataille — e, Feldschlacht, *f.*
Rangée, *f.* Reihe.
Ranger, *v. a.* ordnen, in Ordnung stellen, zurechtlegen, -stellen; auf-, wegräumen; stellen; *fg.* unterwerfen; (in eine Classe) stellen, rechnen; se —, sich in Reihe, Ordnung stellen; Platz machen; se — du parti de qn., sich auf jemandes Seite schlagen; se — à l'opinion de qn., jemandes Meinung beitreten; se — sous l'obéissance de qn., sich einem unterwerfen.
Ranimer, *v. a.* wieder beleben; *fg. id.*, auf-, ermuntern, Muth einflößen (qn., einem); se —, sich wieder ermuntern.
Ranulaire, *adj.*, veine —, *f.* (Anat.) die Ader unter der Zunge.
Ranule, *fém.* (Med.) Froschgeschwulst.
Ranz des vaches, *m.* Kuhreigen.
†Raoul, *n. pr. m.* Ralph.
Rapace, *adj.* reißend (v. wilden Thieren); *fg.* raubgierig.
†Rapacé, e, *adj.* (Bot.) rüben-, rettigförmig.
Rapacité, *f.* Raubgier, Raubsucht.
†Rapaiser, *v. a.* wieder besänftigen.
Rapatelle, *f.* der roßhärne Zeug, Haartuch, *n.*
Rapatriage, Rapatriement, *m. fm.* Aussöhnung, *f.*
Rapatrier, *v. a. fm.* wieder aussöhnen.
Râpe, *f.* Feile, Raspel, Tabakrappe; Reibeisen, *n.* ‖ Traubenkamm, *masc.;* —s, (Thiera.) Rappe (der Pferde), *f.*
Râpé, *m.* Weintrauben zum Auffrischen; der aufgefrischte Wein, Räpps; —, *adj. m.*, habit —, der abgeschabte Rock.
Râper, *v. a.* raspeln, reiben, abreiben.
Rapetasser, *v. a.* flicken, ausbessern.
†Rapetasseur, *m.* Flicker, Ausbesserer.
Rapetisser, *v. a.* kleiner machen; *fg. id.*, verkleinern; —, *v. n.* kleiner werden; se —, einlaufen, eingehen.
†Rapette, *fém.* Scharfkraut, *n.* Schlangenäugel.
Raphé, *m.* (Anat.) Naht, *f.*
Rapide, *adj.;* -ment, *adv.:* schnell; reißend; *fg. id.*, fließend, hinreißend (Styl); steil (Abhang).
Rapidité, *f.* Schnelligkeit; *fg. id.;* Lebhaftigkeit (des Styls).
Rapiécer, Rapiéceter, *v. a.* flicken, ausbessern, stücken, anstücken.
Rapiécetage, *m.* Flicken, *n.* Flickwerk; Flickerlohn, *m.*
Rapière, *f.* Raufdegen, *m.* Degen.
Rapine, *f.* Raub, *m.* Dieberei, *f.*
Rapiner, *v. a. et n. fm.* rauben, unterschlagen.

†Raponcules, *f. pl.* die rapunzelartigen Pflanzen.
†Rapontique, *f.* Rhapontikwurzel, Mönchsrhabarber, *m.*
Rappareiller, *v. a.* wieder paaren.
Rapparier, *v. a.* zwei Sachen mit einander verbinden, um ein Paar daraus zu machen; paarweise zusammen thun (von Thieren).
Rappel, *m.* Zurück-, Abberufung, *f.;* (jur.) Erbeinsetzung entfernterer Verwandten; (Kriegsw.) Rappell, *m.*
Rappeler, *v. a.* wieder rufen, zurückrufen (auch *fg.*), zurück-, abberufen, abrufen; (Kriegsw.) Rappell schlagen; se — qch., sich an etwas erinnern.
†Rappliquer, *v. a.* wieder auflegen.
Rapport, *m.* Ertrag, Einkünfte (eines Gutes, ꝛc.), *pl.* ‖ Nachricht, *f.;* (Kriegsw., ꝛc.) Bericht, *m.;* Aussage, *f.; fm.* Klatscherei; faire un —, ein Bericht erstatten ‖ Uebereinstimmung, *f.;* Verbindung; Verhältniß, *n.* Beziehung, *f.;* (jur.) Wiederbeibringung des Empfangenen; —s, (Med.) Aufstoßen, *n.;* pièces de —, Stücke zu eingelegter Arbeit; par —, in Bezug, in Rücksicht, Hinsicht (à, auf).
Rapportable, *adj.* (jur.) was wieder in die Erbschaftsmasse eingeschlossen werden muß.
Rapporter, *v. a.* zurückbringen, wiederbringen; mitbringen; hintragen (à, an); (ein Stück) ansetzen, anpassen; — à qch., von etw. ableiten, auf etw. beziehen; —, berichten; erzählen; *m. p.* ausplaudern, zutragen, klatschen; (eine Stelle) anführen; — un procès, über einen Proceß Bericht erstatten ‖ eintragen, zinsen (v. Gütern); —, *v. n.* (v. Speisen) aufstoßen; se —, sich beziehen (à, auf); übereinkommen, übereinstimmen (à, mit) ‖ sich verhalten (à, zu); s'en —, sich berufen (à, auf).
Rapporteur, *m.* (jur.) Berichterstatter; (Geom.) Winkelmesser.
Rapporteur, *m.* se, *f.* Ohrenbläser, *m.* -inn, *f.;* Klätscher, *m.* Klatsche, *f.*
*Rapprendre, *v. a.* wieder lernen.
†Rapprivoiser, *v. a.* wieder zähmen.
Rapprochement, *m.* Annäherung, *f.* Zusammenbringung; *fg.* Zusammenstellung; Aussöhnung.
Rapprocher, *v. a.* wieder annähern, näher bringen, zusammenrücken; *fg.* wieder aussöhnen; (Wild) ausspüren; se —, sich wieder nahern.
Rapsode, *m.* (Alt.) Rhapsode (Sänger der Gedichte Homers).

†Rapsoder, *v. a. fm.* schlecht zusammenflicken.
Rapsodie, *f.* Rhapsodie, der Gesang aus Homer; *fg. mépr.* Flickwerk, *n.* [stoppler.
Rapsodiste, *m. mépr.* Zusammen-
Rapt, *m.* Weiberraub, Raub, Entführung, *f.*
Râpure, *f.* Raspelspäne, *m. pl.*
†Rapuroir, *m.* (Salp.) Kessel, Laugenbütte, *f.*
†Raque, *m.* (Seew.) Kloten.
†Raquéton, *m.* das breite Racket.
Raquette, *f.* Racket, *n.* Schlagnetz.
Raquettier, *m.* Racketenmacher.
Rare, *adj.* selten; *fg.* sonderbar; seltsam; dünn; schwach, langsam (vom Pulse); -ment, *adv.* selten.
Raréfactif, ve, Raréfiant, e, *adj.* verdünnend.
Raréfaction, *f.* Verdünnung.
Raréfier, *v. a.* verdünnen.
†Rarescence, *f.* (Med.) Dünnheit. [dehnbarkeit.
†Rarescibilité, *f.* (Phys.) Aus-
Rareté, *f.* Seltenheit; pour la — du fait, der Seltenheit wegen; —, Mangel, *m.*; (Phys.) Dünnheit, *f.*
†Rarifeuillé, e, *adj.* (Bot.) blattarm. [arm.
†Rariflore, *adj.* (Bot.) blumen-
Rarissime, *adj. fm.* sehr selten.
Ras, e, *adj.* geschoren, kurzhärig; eben, flach (Feld); (Seew.) flach, platt; gestrichen (Maß); glatt (Platte); *fg.* c'est une table rase, er ist noch jedem Eindrucke offen.
Ras, *m.* (Handl.) Rasch (Zeug).
Rasade, *f.* das gestrichen volle Glas. [fend.
Rasant, e, *adj.* streichend, strei-
†Rase, *f.* Schiffpech, *n.*
Rasement, *m.* (Kriegsw.) Schleifung, *f.*
Raser, *v. a.* scheren, rasiren; (Häuser, *rc.*) niederreißen, schleifen; *fg.* — qch., nahe an etw. vorbeifahren, etw. streifen; —, *v. n.* (Jagd) sich ducken.
†Rasette, *f.* (Handl.) der geringe Rasch; (Org.) Stimmdraht.
Rasibus, *adv. pop.*, — de..., hart, dicht, ganz nahe an.
Rasoir, *m.* Schermesser, *n.*
†Raspation, *f.* (Chym.) Raspeln, *n.* Zerreibung, *f.* [*f.*
†Raspatoir, *m.* (Chir.) Beinfeile,
Rassade, *f.* (Handl.) Glaskorallen, *pl.* Glasperlen.
Rassasiement, *m.* Sättigung, *f.*; *fg. id.*
Rassasier, *v. a.* sättigen; *fg. id.*
Rassemblement, *m.* Sammlung, *f.*; Versammlung; Zusammenlauf, *m.*
Rassembler, *v. a.* sammeln, zusammenbringen; versammeln; (Reitsch.) zusammennehmen; (Geld) auftreiben; *fm.* zusammentreiben (Menschen, Geld); se —, sich versammeln.
*Rasseoir, *v. a.* wieder setzen, wieder befestigen; —, *v. n. et* se —, sich wieder setzen; *fg.* sich setzen; se —, *fg.* sich wieder erholen.
Rasséréner, *v. a.* wieder aufheitern; *fg. id.*; se —, wieder heiter werden.
Rassis, e, *adj.* altbacken, trocken (Brod); *fg.* ruhig; de sang rassis, mit kaltem Blute.
†Rassis, *m.* das wieder aufgelegte Hufeisen. [in).
Rassoté, e, *adj.* vernarrt (de,
Rassurant, e, *adj.* beruhigend.
Rassurer, *v. a.* wieder befestigen; *fg. id.*; — qn., einem Muth einsprechen, einen beruhigen; se —, sich wieder beruhigen, sich beruhigen.
Rat, *m.* Ratte, *f.* Ratze; *fg.* Grille; nid à —, Rattennest, *n.*; *fg. fm. id.*; prendre un —, versagen (Flinte); *fg. iron.* fehlschießen; — d'eau, Wasserratte, *f.*; — du Brésil, Beutelratte; — de cave, Kellerratte; *fg id.*, Weinschauer, *m.*
Ratafia, *m.* Ratafia (Getränk).
Ratatiner (se), zusammenschrumpfen, einschrumpfen; welk werden (Apfel).
Rate, *f.* (Anat.) Milz.
Râteau, *m.* Harke, *f.* Rechen, *m.*; (Schloss.) Rechen.
Râtelée, *f.* Rechenvoll, *m.*
Râteler, *v. a.* harken, rechen.
Ratelet, *m.* (Manuf.) Blatt, *n.* Riedblatt, Blattkamm, *m.*
Râteleur, *m.* Harker, Recher.
Râtelier, *m.* Raufe (im Stall), *f.*; *fg. fm.* mettre le — trop haut à qn., einem den Brodkorb zu hoch hängen; manger à plus d'un —, mehrere Bedienungen haben; —, Waffengestell, *n.*; *fg. fm.* Gebiß.
Rater, *v. n.* versagen; *fg. fm.* fehlschießen; —, *v. a.* nicht treffen, verfehlen. [*m.* -inn, *f.*
Ratier, *m.* ère, *f.* Grillenfänger,
Ratière, *f.* Rattenfalle; (Pos.) Werkstuhl, *m.*
Ratification, *f.* Bestätigung, Genehmigung; Bestätigungsurkunde.
Ratifier, *v. a.* bestätigen, genehmigen. [kräuseln, Frisiren.
†Ratinage, *m.* Kräuseln, *n.* Auf-
Ratine, *f.* Ratin, *m.* Fries.
Ratiner, *v. a.* (Tuch) kräuseln.
Ration, *f.* Ration, tägliche Portion. [(des Hohenpriesters), *n.*
Rational, *m.* (j. Alt.) Brustschild
†Rationalisme, *masc.* Vernunftglaube.
Rationnel, le, *adj.* (Math.) rationell; sittlich, vernünftig (vom Menschen); horizon —, der wahre Horizont.
†Ratis, *m.* Darmfett, *n.*
†Ratisbonne, Regensburg (Stadt).
Ratissage, *m.* Schaben, *n.* Schärfen, Scheuern.
Ratisser, *v. a.* kratzen, abschaben, auskratzen. [Scharre, *f.*
Ratissoire, *fém.* Kratzeisen, *n.*
Ratissure, *f.* Abschabsel, *n.*
Raton, *m.* die kleine Ratze; *fg. fm.* Mäuschen, *n.*; (Kochk.) Käsekuchen, *m.*; (Naturg.) Waschbär.
Rattacher, *v. a.* wieder fest machen, anheften, befestigen; *fg.* anknüpfen; se —, *fg.* in Verbindung stehen (à, mit).
†Ratte, *f.* à la courte queue, (Naturg.) Feld-, Erdmaus; — rousse, *id.*
Ratteindre, Rattraper, *v. a.* wieder einholen, wieder bekommen, erwischen.
Rattendrir, *v. a.* wieder erweichen, weich, mürbe machen; *v.* Attendrir.
†Rattiser, *v. a.* wieder schüren, neu anfachen.
Rattraper, *v. a.* wieder erwischen, wieder einholen, bekommen.
Rature, *f.* Durchstrich, *m.*; Abschabsel (vom Pergamente), *n.*
Raturer, *v. a.* durch-, ausstreichen, auslöschen; abschaben.
Raucité, *f.* Rauhigkeit, Heiserkeit der Stimme.
Rauque, *adj.* heiser, rauh.
Ravage, *m.* Verwüstung, *f.* Verheerung; *fg.* Unordnung.
Ravager, *v. a.* verheeren, verwüsten. [wüster.
Ravageur, *m.* Verheerer, Ver-
Ravalement, *m.* Bewerfen (einer Mauer), *n.*; clavecin à —, ein Clavier mit zwei Reihen Tasten.
Ravaler, *v. a.* wieder hinabschlucken; (Maur.) überwerfen; (Bäume) stutzen; (Leder) dünner machen; *fg.* herabsetzen, erniedrigen, demüthigen; se —, sich demüthigen, sich erniedrigen.
Ravaudage, *m.* Flicken, *n.* Flickerlohn, *m.*; *fg. fm.* Pfuscherei, *f.*
Ravauder, *v. n.* flicken, ausflicken; *fg. fm.* herumstänkern, sich im Hause herumtreiben; —, *v. a. fg. fm.* aushunzen; dummes Zeug schwatzen.
Ravauderie, *f.* das alberne Geschwätz, Lapperei, *f.*
Ravaudeur, *m.* se, *f.* Flicker, *m.* -inn, *f.*; *fg. fm.* Schwätzer, *m.* -inn, *f.*
Rave, *f.* (Bot.) Rübe.
Ravelin, *m.* (Fortif.) Halbmond.

†Ravenelle, *f.* Gelbveilchen, *n.* die gelbe Viole.
†Ravenne, Ravenna (Stadt).
†Raverdoir, *m.* (Bierbr.) Würzzuber.
†Ravestissement, *m.* die gegenseitige Schenkung.
†Ravet, *m.* der amerikanische Kakerlak (Insekt).
†Ravière, *f.* Rübenacker, *m.*
Ravigote, *f.* (Kochk.) die grüne Zwiebelbrühe.
Ravigoter, *v. a. fm.* erquicken, stärken.
Ravilir, *v. a.* verächtlich machen.
Ravin, *m.* Hohlweg.
Ravine, *f.* Regenbach, *m.*; Hohlweg.
Ravir, *v. a.* rauben, entführen, fortschleppen; hin-, wegraffen (Tod, ꝛc.); *fg.* entzücken, bezaubern, hinreißen; à —, zum Entzücken.
Raviser (se), sich anders besinnen.
Ravissant, e, *adj.* reißend (von Thieren); *fg.* hinreißend, entzückend, köstlich, herrlich.
Ravissement, *m.* Raub, Entführung, *f.*; *fg.* Entzücken, *n.*
Ravisseur, *m.* Räuber, Entführer.
Ravitaillement, *m.* Wiederverproviantirung, *f.*
Ravitailler, *v. a.* wieder mit Vorrath versehen, wieder verproviantiren.
Raviver, *v. a.* wieder lebhaft machen, auffrischen; *fg.* wieder aufleben machen.
Ravoir, *v. a.* (nur im *infin.*) wieder haben, wieder zurückbekommen; se —, *fm.* sich wieder erholen, sich beruhigen.
†Ray, *m.* (Fisch.) das engmaschige Trichternetz.
Raya, *v.* Raïa.
†Rayaux, *m. pl.* (Münzw.) Eingüsse.
Rayé, e, *adj.* gestreift (Zeug).
Rayer, *v. a.* qch., Streifen in etw. machen; Linien auf etw. ziehen; aus-, durchstreichen; (Büchs.) ziehen.
Rayon, *m.* Strahl; Fach (in Gestellen), *n.*; Bücherschaft, *masc.*; (Math.) Radius, halbe Durchmesser; Halbmesser; (Wagn.) Radspeiche, *f.*; (Landw.) Furche; (Anat.) Elbogenröhre; (Rebm.) Senkgrube; — de miel, Honigscheibe.
Rayonnant, e, *adj.* strahlend; glänzend; *fg. id.*
Rayonné, e, *adj.* strahlend.
Rayonnement, *m.* Strahlen, *n.*
Rayonner, *v. n.* strahlen.
Rayure, *f.* Gestreifte, *n.*; Streifen, *m. pl.*; das Sparrwerk am Dach.
†Razette, *f.* (Orgelb.) Krücke; (Handw.) Schabeisen, *n.* Schabkrücke, *f.*
Re, diese Sylbe bedeutet in der Zusammensetzung: zurück, wieder von Neuem. NB. die hier fehlenden Wörter suche man unter dem einfachen Wort.
Ré, *m.* (Mus.) das D.
Réactif, *m.* (Chym.) das gegenwirkende Mittel.
Réaction, *f.* Gegen-, Rückwirkung (auch *fg.*); Wiederdruck, *m.*
†Réadmission, *f.* Wiederannahme.
Réaggrave, *m.* (kirch. Recht) letzte Mahnung (vor dem Bannspruche), *f.*
Réaggraver, *v. a.* erklären daß jemand in die, durch die letzte Mahnung angedrohte Strafe verfallen sey.
Réagir, *v. n.* zurückwirken; *fg. id.*
Réajournement, *m.* (jur.) die abermalige Vorladung; der abermalige Aufschub.
Réajourner, *v. a.* zum zweitenmal vorladen; nochmals aufschieben.
Réal, e, *adj.* (Seew.) königlich; galère —e, *ou* —e, *f.* Hauptgaleere; —, *m.* e, *f.* Real (spanische Münze), *m.*
Réalgal, Réalgar, *m.* (Miner.) Rauschgelb, *n.*
Réalisation, *f.* Verwirklichung, Erfüllung, Ausführung; Umsetzen (von Gütern) in baares Geld, *n.*
Réaliser, *v. a.* verwirklichen; wirklich erfüllen, ausführen; (Güter) in Geld umsetzen; se —, in Erfüllung gehen.
†Réalisme, *m.* (Philos.) Realismus (die Lehre, welche die abstracten Begriffe als wirkliche Wesen darstellt).
Réalistes, *m. pl.* (Philos.) Realisten.
Réalité, *f.* Wirklichkeit.
Réapparition, *f.* Wiedererscheinung, Wiedersichtbarwerden, *n.*
Réappel, *m.* zweiter Aufruf.
Réappeler, *v. a.* wieder aufrufen.
Réapposer, *v. a.* (jur.) wieder anlegen.
Réapposition, *f.* Wiederanlegung.
†Réappréciation, *f.* die nochmalige gerichtliche Schätzung oder Taxation.
†Réarpentage, *m.* die neue Vermessung.
†Réarpenter, *v. a.* aufs neue (einen Wald, ꝛc.) vermessen.
Réassignation, *f.* (jur.) die wiederholte Vorladung.
Réassigner, *v. a.* noch einmal vorladen; (eine Summe) aufs Neue anweisen.
Réatteler, *v. a.* wieder anspannen.
†Réattraction, *f.* die elektrische Wiederanziehung.
Réatu (in), *adv. lat.* (jur.) eines Verbrechens angeklagt.
Rebaisser, *v. a.* wieder herablassen, -stellen, ꝛc.
Rebander, *v. a.* (Gewehr) wieder spannen; (Wunde) wieder verbinden; (Schiff) wieder wenden.
Rebaptisants, *m. pl.* Wiedertäufer.
Rebaptiser, *v. a.* wieder taufen.
Rébarbatif, ve, *adj. fm.* mürrisch, unfreundlich, sauertöpfisch.
†Rebarbe, *f.* (Kupferst.) Späne, *m. pl.* Grat, *m.*
†Rebarder, *v. a.* (Gärtn.) einen erhöhten Rand machen.
†Rebat, *m.* das nochmalige Zusammentreiben und Binden eines Fasses.
†Rebâter, *v. a.* den Saumsattel wieder auflegen oder neu machen lassen.
Rebâtir, *v. a.* wieder aufbauen.
†Rebattoir, *m.* (Schieferd.) Abschlageisen, *n.*
Rebattre, *v. a.* wieder schlagen; *fg.* zum Ekel wiederholen, *fm.* aufwärmen, abdreschen; être rebattu de qch., die Ohren von etwas voll haben.
Rebaudir, *v. a.* (Jagd) aufmuntern, liebkosen.
Rebec, *m.* die (schlechte) dreisaitige Geige, Fiedel.
†Rebecque, *n. pr. f.* Rebekka.
Rebelle, *adj.* aufrührisch, widerspänstig; *fg.* hartnäckig; (Bergw.) spröde; être — à qch., einer Sache widerstreben; —, *m.* Aufrührer, Empörer.
Rebeller (se), (alt) sich empören.
Rébellion, *f.* Aufruhr, *m.* Aufstand, Empörung, *f.* Widerstand, *m.*
Rebénir, *v. a.* aufs neue einweihen (Kirche).
Rebéquer (se), *fm.* widerbelfern.
†Rebiffer (se), (alt) sich sträuben, widersetzen, widerspänstig seyn.
Reblanchir, *v. a.* wieder weißen.
†Reboire, *v. a.* nochmals trinken; wieder einschlucken (Malz).
Rebondi, e, *adj.* voll, rund.
Rebondir, *v. n.* wieder zurückprallen.
†Rebondissant, *adj.*, pouls —, der zurückgehende Puls.
Rebondissement, *m.* Zurückprallen, *n.* Aufspringen.
Rebord, *m.* Rand; (Schneid.) Umschlag, Kragen; (Hutm.) Aufschlag; Kranz; Vorsprung (eines Kamins).
Reborder, *v. a.* wieder neu einfassen.
Rebotter (se), die Stiefel wieder anziehen; (Gärtn.) einen Baum bis an die Pfropfstelle zurückschneiden.
Reboucher, *v. a.* wieder zustopfen; se —, sich umlegen, sich verbiegen.
*Rebouillir, *v. a.* wieder aufkochen.
Rebouisage, *m.* (Hutm.) Ausputzen, *n.*
Rebouiser, *v. a.* (Hutm.) ausputzen.
†Rebourgeonner, *v. n.* neue Knospen treiben.
Rebours, *m.* Gegenstrich (an Zeugen, ꝛc.); *fg.* Gegentheil, *n.*; à —, au —, gegen den Strich; *fg.* verkehrt; —, e, *adj. fm.* störrig.

Rebouteur, *v.* Renoueur.
Reboutonner, *v. a.* wieder zuknöpfen.
†Rebras, *m.* das Armstück eines Handschuhes; (ehemals) Aermelumschlag, *m.*
Rebrasser, *v. a.*, *v.* Retrousser.
Rebrider, *v. a.* wieder aufzäumen.
Rebroder, *v. a.* übersticken.
†Rebroussement, *m.* (Geom.) Wiederkehrung, *f.*
Rebrousse-poil (à), *adv.* gegen den Strich; *fg.* verkehrt.
Rebrousser, *v. a.* wider den Strich kämmen, bürsten, streichen, aufstreichen; — chemin, plötzlich umkehren.
†Rebroussette, *f.* (Tuchm.) Aufstrichkamm, *m.*
†Rebroyer, *v. a.* wieder zerreiben, nochmals zermalmen.
†Rebrunir, *v. a.* nochmals glätten.
Rebuffade, *f. fm.* Anschnauzen, *n.* Anfahren; Wischer, *m.*
Rébus, *m.* Wortspiel, *n.*; *fg.* Zweideutigkeit, *f.*; der abgeschmackte Spaß.
Rebut, *m.* die harte Abweisung || Auswurf, *m.* Ausschuß; *fg.* Abschaum; mettre au —, ausschießen.
Rebutant, e, *adj.* abschreckend, verdrießlich, widerwärtig, widrig.
Rebuter, *v. a.* hart, verächtlich abweisen; abschrecken; mißfallen; widern || verwerfen; (Handl.) ausschießen; se —, sich abschrecken lassen, den Muth verlieren.
†Recacher, *v. a.* wieder verbergen, verstecken.
Recacheter, *v. a.* wieder versiegeln.
Récalcitrant, e, *adj.* hartnäckig, widerspänstig, störrig.
Récalcitrer, *v. a.* hartnäckig widerstehen. [schlichten.
†Recaler, *v. a.* glatt hobeln,
†Récamer, *v. a.* reich sticken.
Récapitulation, *f.* Wiederholung.
Récapituler, *v. a.* wiederholen.
Recarder, *v. a.* wieder kardätschen (Wolle). [ten.
Recarreler, *v. a.* aufs Neue plat-
Recasser, *v. a.* umackern, umpflügen, felgen.
†Recassis, *m.* der umgebrochene Acker; Felge, *f.*
Recéder, *v. a.* wieder überlassen; zurück abtreten.
Recélé, Recèlement, *m.* (jur.) Verhehlung, *f.* Verheimlichung.
Recéler, *v. a.* verbergen, verhehlen. [=inn, *f.*
Recéleur, *m.* se, *f.* Hehler, *m.*
Récemment, *adv.* neulich, vor kurzem.
Recensement, *m.* Aufzählung, *f.* Zählung; (Handl.) neue Besichtigung; Durchsicht (einer Rechnung); (jur.) Zeugenverhör, *n.*

Recenser, *v. a.* aufzählen, zählen; (Handl.) besichtigen, durchsehen; (jur.) verhören.
Récent, e, *adj.* neu, neulich, frisch.
Recepage, *m.* (Rebm.) Abholzen, *n.*; Abschneiden (am Boden); (Gärtn.) Köpfen.
Recepée, *f.* der abgeholzte Schlag.
Receper, *v. a.* (Rebm.) am Boden abschneiden; (Gärtn.) abköpfen, aushauen, abholzen.
Récépissé, *m.* Empfangschein.
Réceptacle, *m.* Sammelplatz; *fg. m. p. id.*, Schlupfwinkel; (Hydr.) Sammelkasten; Behälter; (Bot.) Fruchtboden.
†Réceptibilité, *f.* (Philos.) Receptivität, Fähigkeit Eindrücke zu empfangen.
Réception, *f.* Empfang, *m.* Aufnahme, *f.*; faire une — à qn., einen empfangen.
Recercler, *v. a.* neue Reife, oder Reife von neuem anlegen.
Recette, *f.* Einnahme; Einnehmeramt, *n.*; (Med.) Recept.
Recevable, *adj.* zuläßig, annehmlich. [*m.* =inn, *f.*
Receveur, *m.* se, *f.* Einnehmer,
Recevoir, *v. a.* empfangen, bekommen, *fm.* kriegen; aufnehmen; erhalten, annehmen; (Geld) einnehmen; Besuche annehmen.
Recez, Recès, *m.* (jur.) Receß; — de l'Empire, Reichsabschied.
Réchampir, *v. a.* (Mal.) hervorheben.
Rechange, *m.* (Handl.) Rückwechsel; armes de —, vorräthige Waffen, *f. pl.*
†Rechanger, *v. a.* wieder ändern; nochmals vertauschen, wechseln.
†Rechanter, *v. a.* wieder singen; *fg. fm.* noch einmal sagen.
Réchappé, *m.* (de justice), ein Taugenichts.
Réchapper, *v. n. fm.* entkommen.
Recharge, *f.* die abermalige Ladung; venir à la —, *fm.* aufs Neue mit Bitten bestürmen; (cette nouvelle affaire) survint en — de la première, verstärkte den Eindruck, welchen die erste gemacht hatte.
Rechargement, *m.* Wiederladung, *fém.*
Recharger, *v. a.* wieder laden; aufs Neue angreifen; aufs Neue beauftragen, beladen; (eine Achse) verstärken. [rücktreiben.
Rechasser, *v. a.* wieder jagen, zu-
Rechasseur, *m.* der Zurücktreiber des Wildes. [Feuerbecken, *n.*
Réchaud, *m.* Kohlenpfanne, *f.*
†Réchauf, *m.* der frisch angelegte, warme Dünger.
Réchauffé, *m. fm.* Gewärmtes, *n.*; *fg. fm.* etw. Aufgewärmtes.

Réchauffement, *m.* (Gärtn.) der neue Dünger.
Réchauffer, *v. a.* wärmen, wieder wärmen; (etw.) aufwärmen; *fg.* wieder beleben; se —, sich wieder wärmen; *fg.* wieder warm, lebhaft werden.
Réchauffoir, *m.* Wärmofen.
Rechausser, *v. a.* qn., einem Schuhe und Strümpfe wieder anziehen; (einen Baum) aufs Neue mit Erde bewerfen; (ein Rad) wieder bezahnen; (Münzblech) wieder schlagen; se —, Schuhe und Strümpfe wieder anziehen.
†Rechaussoir, *m.* Münzhammer.
Rêche, *adj.* rauh, schnaubend (Ton, rc.).
Recherche, *f.* Untersuchung, Forschung, Nachforschung, Erforschung, Erkundigung, Bemühung, Bewerbung um etw.; — en mariage, Bewerbung; —, *m. p.* übertriebene Sorgfalt.
Recherché, e, *adj.* gesucht, gekünstelt (Putz, rc.).
Rechercher, *v. a.* nochmals suchen; untersuchen, erforschen, nachsuchen, nachforschen (qch., einer S.); sich um etw. bewerben; — une fille en mariage, um ein Mädchen anhalten, anwerben; — qn., (jur.) eine Untersuchung über einen anstellen; —, (Reitsch.) lebhaft schulen; (Kunst) fleißig ausarbeiten; *fg.* suchen; *m. p.* weit herholen. [sauertöpfisch.
Rechigné, e, *adj.* mürrisch,
Rechignement, *m.* Maulhängen, *n.* Griesgramen. [aussehen.
Rechigner, *v. n.* sauer, mürrisch
†Rechinser, *v. a.* (Tuchm.) die Wolle rein auswaschen, ausspülen.
Rechoir, *v. n.* (alt) wieder fallen; in eine Krankheit, einen Fehler zurückfallen.
Rechute, *f.* (Med.) Rückfall, *m.*
Récidive, *f.* Rückfall (in einen Fehler), *m.* [Fehler fallen.
Récidiver, *v. n.* wieder in vorige
Récif, *m.* Felsenriff, *n.*
Récipé, *m. lat.* (Med.) Recept, *n.* [kelmesser.
†Récipiangle, *m.* (Geom.) Win-
Récipiendaire, *m.* Aufzunehmende.
Récipient, *m.* (Chym.) Recipient, Vorlage, *f.*; (Phys.) Glocke (der Luftpumpe).
†Réciprocation, *f.* Gegenwechsel, *m.*; die gegenseitige Beziehung.
Réciprocité, *f.* das gegenseitige Verhältniß, Erwiederung, *f.*
Réciproque, *adj.* gegenseitig, wechselseitig; verbe —, (Gramm.) das eine gegenseitige Handlung bezeichnende Zeitwort; -ment, *adv.* gegenseitig, einander; —, *m.*, rendre le —, etw. erwiedern.

Réciproquer, *v. n.* erwiedern, wieder vergelten; *fm.* wett machen.
†Recirer, *v. a.* wieder wichsen.
Récit, *m.* Erzählung, *f.* Bericht, *m.*; (Mus.) Recitativ, *n.*
Récitant, e, *adj.*, partie —e, (Mus.) Solostimme, *f.* [*n.*
Récitatif, *m.* (Mus.) Recitativ,
Récitation, *f.* Hersagen, *n.*
Réciter, *v. a.* hersagen; (ein Gebet) herbeten (auch *fg. fm.*); erzählen; (Mus.) ein Solo singen, spielen.
†Réclamateur, *m.* (Handl.) Zurückforderer (eines genommenen Schiffes).
Réclamation, *f.* Zurückforderung; Einspruch, *m.* Widerruf.
Réclame, *f.* (Buchdr.) Custos, *m.* Blatthüter; (Mus.) Schlußgesang des Chors; —, *m.* (Jagd) Ruf.
Réclamer, *v. a.* anrufen, anflehen; — qch., auf etwas Anspruch machen; etw. zurückfordern; —, *v. n.* sich beschweren; — contre qch., gegen etwas Einwendungen machen, Einspruch thun; se — de qn., sich auf jemand berufen.
†Réclamper, *v. a.* (Schiffb.) (einen Mast, rc.) wieder fest machen, bewangen.
†Réclinaison, *fém.* Reklination, Abweichung eines Zifferblattes von der Ebene des Zenith. [nenuhr).
†Récliner, *v. n.* geneigt seyn (Son-
Reclouer, *v. a.* wieder nageln.
*Reclure, *v. a.* einsperren, einschließen.
Reclus, *m.* Einsiedler, Klausner.
Reclusion, *f.* (jur., rc.) Einsperrung.
†Recocher, *v. a.* (Teig) mit der flachen Hand noch einmal klopfen.
Recogner, *v. a.* (Handw.) wieder hineinstoßen, -schlagen; *pop.* zurückstoßen; *fg. pop.* hart abweisen.
Recognitif, ve, *adj.* anerkennend; acte —, Anerkennungs-Akt, *m.*
Recoiffer, *v. a.* den Kopfputz wieder in Ordnung bringen.
Recoin, *m.* Schlupfwinkel.
Récolement, *masc.* de témoins, (jur.) das Wiedervorlesen der Zeugenaussage; Untersuchung (eines Inventariums), *f.*; (Forstw.) Besichtigung (eines Holzschlags).
Récoler, *v. a.* les témoins, den Zeugen ihre Aussage noch einmal vorlesen. [lung der Gedanken.
Récollection, *f.* (And.) die Sammlung
Recoller, *v. a.* wieder leimen, zusammenleimen.
Récollet, *m.* Franciskaner.
Récolliger (se), *v. r.* (alt) sich sammeln.
Récolte, *f.* Ernte.
Récolter, *v. a.* ernten, einernten.

Recommandable, *adj.* empfehlenswerth, schätzbar, löblich.
Recommandaresse, *f. ol.* Ammenverdingerinn (in Paris).
Recommandation, *f.* Empfehlung, Fürsprache.
Recommander, *v. a.* empfehlen; anbefehlen, *fm.* einbinden; anpreisen; (eine gestohlene S.) anzeigen; (jur. einen) zur fernern Haft empfehlen.
Recommencer, *v. a. et n.* wieder, von neuem anfangen.
†Recommenceur, *m.* se, *fm.* einer der, eine die immer wieder von vorne anfängt.
Récompense, *f.* Belohnung, Lohn, *m.*; en —, dafür, dagegen.
Récompenser, *v. a.* belohnen, einem) vergelten; entschädigen; se —, sich schadlos halten.
Recomposer, *v. a.* wieder zusammensetzen; (Buchdr.) aufs Neue setzen. [mensetzung.
Recomposition, *f.* Wiederzusam-
Recompter, *v. a.* überzählen, nochmals zählen, rechnen, durch-, nachrechnen.
Réconciliable, *adj.*, ne pas —, nicht aussöhnbar, unversöhnlich.
Réconciliateur, *m.* trice, *f.* Versöhner, *m.* -inn, *f.*
Réconciliation, *f.* Versöhnung; (Kath.) Aussöhnung (eines Ketzers mit der Kirche); nochmalige Beichte; Wiedereinweihung (einer Kirche).
Réconcilier, *v. a.* versöhnen, aussöhnen; (eine entweihte Kirche) wieder einweihen; — à l'Église, (einen Ketzer) mit der Kirche aussöhnen; se — (auch *v. r.*), sich wieder versöhnen, sich aussöhnen; (Kath.) nochmals beichten.
Réconduction, *f.*, tacite —, (jur.) die stillschweigende Fortsetzung (eines Pachtes, rc.).
*Reconduire, *v. a.* zurückführen; — qn., einen begleiten; einem das Geleit geben; *fg. fm.* fortjagen.
Reconduite, *f.* Geleit, *n.*; faire la — de qn., einem das Geleit geben.
†Reconfesser, *v. a.* einen nochmals Beichte hören; se —, nochmals beichten. [men, firmeln, einsegnen.
†Reconfirmer, *v. a.* nochmals fir-
Réconfort, *m.* (alt) Trost, Stärkung, *f.*
Réconfortation, *f.* Stärkung.
Réconforter, *v. a.* stärken; (alt) trösten.
†Reconfrontation, *f.* (jur.) die nochmalige Gegeneinanderstellung.
†Reconfronter, *v. a.* nochmals gegeneinanderstellen (Mitschuldige, rc.).
Reconnaissable, *adj.* kennbar, kenntlich.
Reconnaissance, *f.* Wiedererkennung, Erkennung; (jur., rc.) Anerkennung; Geständniß (eines Fehlers), *n.* ‖ (Handl.) Schuldschein, *m.*; Besichtigung (eines Ortes), *f.*; (Kriegswiss.) Recognoscirung ‖ Dankbarkeit, Erkenntlichkeit, Belohnung.
Reconnaissant, e, *adj.* dankbar, erkenntlich.
*Reconnaître, *v. a.* wieder kennen; erkennen; (etw.) einsehen; — pour, anerkennen für; (einen Fehler) bekennen; (Kriegsw.) auskundschaften, recognosciren; (jur.) anerkennen; — qch., für etw. erkenntlich, dankbar seyn; se —, in sich gehen, sich besinnen, sich erkennen.
*Reconquérir, *v. a.* wieder erobern.
Reconstitution, *f.* Renten-Uebertragung.
Reconstruction, *f.* Wiederaufbauung. [bauen.
*Reconstruire, *v. a.* wieder auf-
†*Reconsulter, *v. a.* wieder zu Rathe ziehen, nochmals um Rath fragen.
†Reconter, *v. a.* wieder erzählen.
†*Reconvenir, *v. a.* (jur.) qn., eine Gegenklage gegen einen anstellen, führen.
Reconvention, *f.* Gegenklage.
†Reconvoquer, *v. a.* wieder zusammenberufen. [schreiben.
Recopier, *v. a.* noch einmal ab-
Recoquillement, *m.* Zusammengerolltseyn, *n.*
Recoquiller, *v. a.* schneckenförmig biegen, zusammenrollen; aufstülpen; se —, sich krümmen, sich zusammenkrümmen, sich winden, sich biegen.
Recorder, *v. a.* sa leçon, *fm.* sich überhören; —, (jur.) durch Zeugen bescheinigen lassen; se —, sich besinnen; se — avec qn., sich mit einem verabreden.
Recorriger, *v. a.* wieder verbessern.
Recors, *m.* (jur.) der Zeuge und Gehilfe eines Gerichtsdieners.
Recoucher, *v. a.* wieder zu Bette bringen. [mennähen.
*Recoudre, *v. a.* wieder zusam-
†Recouler, *v. n.* wieder fließen; (Karten) durch die Hand laufen lassen; (Rothg.) Häute abkalken.
†Recoupage, *m.* (Spiegelm.) das Durchkreuzen der zurückgelassenen Spuren.
Recoupe, *fém.* Steingraus, *m.*; (Bäck.) Kleienmehl, *n.*; pain de —, Kleienbrod.
Recoupement, *m.* (Bauk.) das Einziehen der Mauer.
Recouper, *v. a.* wieder schneiden, beschneiden; (Kartensp.) noch einmal abheben.
Recoupette, *f.* Kleienmehl, *n.*
Recourber, *v. a.* umbiegen, krümmen.
*Recourir, *v. n.* wieder laufen;

seine Zuflucht nehmen (à, zu), sich wenden (à, an).
†*Recourre, *v. a.* wieder abjagen, zurückholen (einen Gefangenen).
Recours, *m.* Zuflucht, *f.*; (jur.) Regreß, *m.* Schadenserholung, *f.*
Recousse, *f.* Wiederabjagung, Zurückholung (eines Gefangenen).
†Recousu, e, *partic.* zusammengeflickt (Verse, ꝛc.).
Recouvrable, *adj.* (Fin.) eintreiblich.
Recouvrement, *m.* Wiedererlangung, *f.*; (Fin.) Erhebung, Eintreibung (der Steuern).
Recouvrer, *v. a.* wieder erlangen, wieder bekommen; (Fin.) eintreiben, erheben.
*Recouvrir, *v. a.* wieder bedecken.
Recracher, *v. a.* wieder ausspeien, auswerfen.
Récréance, *f.* der vorläufig zuerkannte Genuß (einer Pfründe); lettres de —, Entlassungsschreiben, *n.*
Récréatif, ve, *adj.* lustig, ergötzlich.
Récréation, *f.* Belustigung, Ergötzlichkeit, Erholung, Vergnügen, *n.*; Erholungsstunde, *f.*
Recréer, *v. a.* wieder einführen, errichten.
Récréer, *v. a.* ergötzen, belustigen, erfreuen, vergnügen; se —, sich ergötzen, sich erlustigen.
Récrément, *m.* (Med.) die vom Blute abgesonderte Feuchtigkeit; humeur récrémenteuse, récrémentielle, *id.*
Recrépir, *v. a.* (Maur.) von neuem übertünchen; *fg. fm.* wieder aufstutzen, umarbeiten.
†Recreuser, *v. a.* wieder graben, tiefer graben.
†Recribler, *v. a.* nochmals sichten.
Récrier (se), laut aufschreien; sich beschweren (contre, über).
Récrimination, *f.* Gegenbeschuldigung, Gegenklage; plainte récriminatoire, (jur.) *id.*
Récriminer, *v. n.* Gegenklagen vorbringen; wieder schmähen.
*Récrire, *v. a.* wieder schreiben; beantworten; *fg.* (eine Schrift) umarbeiten.
Recroître, *v. n.* wieder wachsen.
Recroqueviller (se), zusammenschrumpfen.
Recru, e, *adj.* müde, abgemattet.
Recru, *m.* Nachwuchs.
Recrue, *f.* (Kriegsw.) die neu ausgehobene Mannschaft; Recrut, *m.*; Aushebung, *f.* Werbung.
Recrutement, *m.* Recrutirung, *f.*
Recruter, *v. a.* recrutiren, anwerben.
Recruteur, *m.* Werber.
Recta, *adv. lat. fm.* gerade, pünktlich.
Rectangle, Rectangulaire, *adj.* (Geom.) rechtwinkelig, winkelrecht, —, *m.* das rechtwinkelige Viereck.
Rectangulaire, *adj.* rechtwinkelig.
Recteur, *m.* Rector, Oberaufseher; —, *adj.*, esprit —, (Chym.) das Gewürzhafte der Pflanzen.
Rectification, *f.* Berichtigung; (Chym.) Reinigung; (Geom.) Geradmachung.
Rectifier, *v. a.* berichtigen, verbessern; in Richtigkeit bringen; (Geom.) gerade machen; (Chym.) reinigen.
Rectiligne, *adj.* (Geom.) geradlinig.
Rectitude, *f.* Geradheit, Redlichkeit, Lauterkeit; (Phys.) Richtigkeit.
†Rectiuscule, *adj.* (Bot.) beinahe gerad.
Recto, *m. lat.* die erste Seite eines Blatts.
†Rectograde, *adj.* gerade vorwärts schreitend.
Rectoral, e, *adj.* dem Rector gehörig; dignité —e, Rectorswürde, *f.*
Rectorat, *m.* Rectorat, *n.*
†Rectrices, *adj. f. pl.* Steuerfedern, Schwanzfedern der Vögel.
Rectum, *m. lat.* (Anat.) Mastdarm.
Reçu, e, *adj.* hergebracht, herkömmlich, üblich (Gebrauch); —, *m.* (Salp.) Läuterbrunnen.
Reçu, *m.* Empfangschein.
Recueil, *m.* Sammlung, *f.*
Recueillement, *m.* die Sammlung der Gedanken, Andacht.
*Recueillir, *v. a.* sammeln, einernten (auch *fg.*); zusammentragen; aufnehmen; (eine Erbschaft) thun, antreten; se —, seine Gedanken sammeln, sich sammeln.
†Recueilloir, *m.* (Seil.) Spule, *f.*
*Recuire, *v. a.* noch einmal kochen; (Metalle) ausglühen; (Backsteine) noch einmal brennen.
Recuit, *m.* e, *f.* Ausglühen (der Metalle, ꝛc.), *n.*; donner le — à qch., etw. ausglühen; —, e, *adj.* (Med.) zu dick, zäh.
†Recuites, *f. pl.* der Käse- und Butterstoff.
†Recuiteur, *m.* (Münzw.) Ausglüher.
Recul, *m.* Rückprall, Rückstoß (einer Kanone, ꝛc.).
Reculade, *f.* Zurückfahren (eines Wagens), *n.*; *fg.* Rückschritt, *m.* Zurückweichen, *n.*
Reculé, e, *adj.* entfernt, entlegen.
Reculée, *f.* Schreckfeuer, *n.* dem man nicht nahen kann.
Reculement, *m.* Zurückschieben, *n.*; Zurückweichen; (Sattl.) Hemmkette, *f.*
Reculer, *v. a.* zurückschieben, zurücksetzen, entfernen, zurückziehen; (die Gränzen) erweitern; *fg.* aufschieben; —, *v. n.* weichen, rückwärts gehen, zurückgehen; hufen (Pferd); — d'effroi, zurückbeben, -fahren; *fg.* ausweichen, zögern; se —, zurücktreten.
Reculons (à), *adv.* rückwärts rücklings.
Récupérer (se), sich seines Schadens erholen.
Récurer, *v.* Écurer.
†Récurrent, e, *adj.* (Anat.) zurücklaufend.
Récusable, *adj.* verwerflich, verdächtig.
Récusation, *f.* (jur.) Verwerfung.
Récuser, *v. a.* (jur.) verwerfen; se —, sich selbst für unfähig erklären.
Rédacteur, *m.* Verfasser.
Rédaction, *f.* Abfassung.
Redan, *m.* (Fortif.) Sägewerk, *n.*; —s, (Bauk.) Absätze, Einschnitte, *m. pl.*
Rédarguer, *v. a. p. us.* tadeln.
Reddition, *f.* Zurückgeben, *n.*; Uebergabe (einer Festung), *f.*; Ablegung (einer Rechnung).
†Redébattre, *v. n.* wieder bestreiten, noch einmal Einwendungen gegen etwas machen.
Redéfaire, *v. a.* wieder aufmachen, nochmals losmachen.
†Redélibérer, *v. n.* nochmals berathschlagen.
Redemander, *v. a.* noch einmal begehren; zurückfordern.
Rédempteur, *m.* (Theol.) Erlöser.
Rédemption, *f.* (Theol.) Erlösung; Auslösung gefangener Christensclaven.
†Redépêcher, *v. a.* wieder abfertigen, nochmals eilig absenden.
Redescendre, *v. a.* wieder herablassen; —, *v. n.* wieder hinabsteigen.
Redevable, *adj.* schuldig (de qch., eine S.); *fg. id.*, verpflichtet; —, *m.* Schuldner.
Redevance, *f.* Grundzins, *m.* Gülte, *f.* Leistung.
Redevancier, *m.* ère, *f.* Zinsmann, *m.* Gültbauer, Zinsfrau, *f.*
*Redevenir, *v. n.* wieder werden.
Redevoir, *v. a.* wieder schuldig bleiben.
Rédhibition, *f.* (jur.) die Klage auf Zurücknahme einer gekauften mangelhaften Sache.
Rédhibitoire, *adj.*, (jur.) cas —, der Fall wo die Zurücknahme Statt hat.
Rédiger, *v. a.* verfassen, aufsetzen; kurz zusammenziehen.
Rédimer (se), sich loskaufen, sich befreien.
Redingote, *f.* Reiserock, *m.* Ueberrock.
*Redire, *v. a.* wieder sagen, wiederholen; trouver à —, einwenden, tadeln.
Rediseur, *m. fm.* Zungendrescher.
†Redistribuer, *v. a.* wieder austheilen.
†Redistribution, *f.* Wiederaustheilung.

Redite, *f.* Wiederholung.
†Redompter, *v. a.* wieder bezwingen.
Rédondance, *f.* Wortschwall, *m.*
Rédondant, e, *adj.* überflüssig, unnütz; weitschweifig (vom Styl).
Rédonder, *v. n.* überflüssig seyn.
Redonner, *v. a.* wieder geben; —, *v. n.* (Kriegsw.) noch einmal angreifen, von neuem auf den Feind losgehen.
Redorer, *v. a.* wieder vergolden.
Redoublement, *m.* Verdoppelung, *f.* Vermehrung; (Med.) der heftigere Anfall (eines Fiebers, rc.).
Redoubler, *v. a.* verdoppeln, verstärken; —, *v. n.* sich verdoppeln, zunehmen.
†Redoul, *m.* Gerberbaum, =strauch.
Redoutable, *adj.* schrecklich, furchtbar.
Redoute, *f.* (Fortif.) Redoute, Schreckschanze || der öffentliche Ball.
Redouter, *v. a.* fürchten, befürchten; se faire —, sich furchtbar machen.
†Rédre, *m.* das große Häringnetz.
Redressement, *m.* Wiedergerademachen, *n.*; Abstellung (von Beschwerden), *f.*
Redresser, *v. a.* wieder gerad richten, wieder in die Form bringen, wieder zurecht bringen; *fg.* (einen) zurecht weisen; — un tort, einem Unrecht steuern; se —, sich wieder aufrichten.
Redresseur, *m. vi.*, — de torts, Retter, Rächer der Bedrängten.
†Redressoir, *m.* (Zinng.) Planirkolben.
Réductible, *adj.* (Lehrst.) zertheilbar, zurückführbar, auflösbar.
Réductif, ve, *adj.* (Chym.) auflösend, verwandelnd.
Réduction, *f.* Bezwingung, Unterwerfung (einer Stadt, rc.); Verkleinerung, Verminderung (einer Rente, rc.); (Arithm.) Reduction, Verwandlung; (Chym.) Wiederherstellung; (Geom.) Verjüngung; (Chir.) Wiedereinrichtung; échelle de —, der verjüngte Maßstab.
*Réduire, *v. a.* (einen) bezwingen, nöthigen, zwingen (à, zu); beschränken; (Chir.) wieder einrichten; (Chym.) auflösen; (Arithm.) verwandeln; aufheben; (eine Zahl, rc.) vermindern, verkleinern; (Geom.) verjüngen; *fg.* kurz zusammenfassen; — à l'extrémité, aufs Aeußerste bringen; se —, sich einschränken; abzielen, hinauslaufen (à, auf); sich verwandeln, sich auflösen.
Réduit, *m.* Eckchen, *n.* Schlupfwinkel, *m.*; (Fortif.) Halbmond.
Réduplicatif, ve, *adj.* (Gramm.) die Verdopplung bezeichnend.
Réduplication, *f.* Verdopplung.
Réédification, *fém.* Wiederaufbauung.
Réédifier, *v. a.* wieder aufbauen.
Réel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: wirklich, wahrhaft, wesentlich; bar (Anerbieten).
Réélection, *f.* Wiedererwählung.
*Réélire, *v. a.* wieder erwählen.
Réer, *v.* Raire.
†Réés, *v.* Raix.
Réexportation, *f.* Wiederausfuhr.
Réfaction, *f.* der Nachlaß am Zoll von naß gewordenen Waaren.
*Refaire, *v. a.* wieder machen; wieder herstellen, ausbessern, flicken; wieder von vorne anfangen; (eine Schrift) umarbeiten; (die Karten) noch einmal geben; (Pferde) sich erholen lassen; se —, sich erholen.
Refait, *m.* ein wieder neu anzufangendes Spiel; (Jagd) das neue Geweih.
Refaucher, *v. a.* noch einmal mähen.
Réfection, *f.* Wiederherstellung, Ausbesserung; Mahlzeit (im Kloster).
Réfectoire, *m.* Speisesaal (in Klöstern, rc.).
†Réfectorier, *m.* ère, *f.* Tafeldecker, *m.* =inn, *f.* (in Klöstern).
Refend, *m.*, mur de —, Scheidewand, *f.*; pierre de —, Eckstein, *m.* Bindestein.
†Refendoir, *m.* Biegeisen, *n.*
Refendre, *v. a.* wieder spalten; der Länge nach sägen, spalten, theilen.
†Refendret, *m.* Spaltkeil (für Schiefer).
†Référé, *m.* (jur.) Bericht.
Référendaire, *m.* Berichterstatter.
Référer, *v. a.* beziehen (à, auf); zuschreiben; (die Wahl) lassen; (den Eid) zurückschieben (à, auf); —, *v. n.* Bericht erstatten, berichten; se —, sich beziehen (à, auf).
Refermer, *v. a.* wieder zuschließen; (Chir.) wieder zuheilen.
Referrer, *v. a.* wieder, aufs neue beschlagen.
†Refêter, *v. a.* wieder feiern (ein abgeschafftes Fest).
†Refeuiller, *v. a.* qch., (Tischl.) an etw. einen doppelten Falz machen.
†Refeuillure, *f.* (Tischl.) der doppelte Falz.
†Reficher, *v. a.* wieder einschlagen; (Maur.) die Fugen wieder verstreichen.
†Refiger, *v. n.* et se —, wieder gerinnen, gestehen.
Refin, *m.* die feinste Wolle.
Réfléchi, e, *adj.* durchdacht (Plan); bedachtsam, besonnen (Mensch); verbe —, (Gramm.) das zurückführende Zeitwort.
Réfléchir, *v. a.* zurückwerfen, zurückstrahlen; —, *v. n.* zurückprallen, zurückfallen (Licht); *fg.* nachdenken, überlegen (sur qch., etw.), sich besinnen.
†Réfléchissant, e, *adj.* (Phys.) zurückwerfend, =strahlend.
Réfléchissement, *masc.* (Phys.) Zurückprallen, *n.*; Zurückstrahlen; Wiederschein, *m.*
Réflecteur, *m.* (Phys.) Zurückwerfer, Zurückstrahler.
Reflet, *m.* (Mal.) Wiederschein.
Refléter, *v. a.* (das Licht) zurückwerfen; se —, einen Wiederschein machen.
†Refleuret, *m.* die zweite spanische Wolle.
Refleurir, *v. n.* wieder blühen; *fg. id.*, wieder in Ansehen kommen.
†Réflexe, *adj.*, vision —, (Opt.) das Sehen durch zurückgeworfene Strahlen.
Réflexibilité, *f.* (Phys.) die Eigenschaft eines zurückprallenden Körpers.
Réflexible, *adj.* zurückprallend.
Réflexion, *f.* Ueberlegung, Betrachtung, Nachdenken, *n.*; faire — à, sur qch., etw. überlegen, über etw. nachdenken; —, (Phys.) Zurückstoßung, *f.* Zurückprallen, *n.*
Refluer, *v. n.* zurückfließen, zurücktreten; *fg.* zurückwirken.
Reflux, *m.* (Seew.) Ebbe, *f.*
Refonder, *v. a.* (jur.) erstatten, vergüten.
Refondre, *v. a.* umgießen, umschmelzen, einschmelzen; (Münzw.) umprägen; *fg.* umschmelzen, umarbeiten; *fm.* (einen) umgießen.
Refonte, *f.* (Münzw.) Umschmelzung, Umprägung.
†Reforger, *v. a.* umschmieden.
Réformable, *adj.* verbesserlich.
Réformateur, *m.* trice, *f.* Verbesserer, *masc.*; Glaubensreiniger, =inn, *f.*
Réformation, *f.* Verbesserung; Glaubensverbesserung, Reformation.
Réforme, *f.* Verbesserung; Einschränkung (im Hauswesen); Abschaffung (von Mißbräuchen); (Kriegswiss.) Verminderung (der Truppen); Abdankung (eines Soldaten); Ausmusterung (der Pferde); (Kirch.) Reformation.
Réformé, *m.* Reformirte.
Réformer, *v. a.* verbessern, verändern, reformiren; (Mißbräuche) abschaffen; (Ausgaben) einschränken; (Truppen, rc.) abdanken; (Pferde) ausmustern.
Reformer, *v. a.* wieder bilden, umbilden.
Refouiller, *v. a.* nochmals durchsuchen.
Refoulement, *m.* Ablaufen (der Fluth), *n.*; Zurückschlagen (des Rauches); Stauchen (der Flintenläufe); Ansetzen (der Stückpatronen);

Einschütten (des Korns), Rütteln, Schlagen (des Maßes).
Refouler, *v. a.* noch einmal stoßen; walken; (Artill.) ansetzen, einstoßen; —, *v. n.* (Seew.) wieder ablaufen.
Refouloir, *m.* (Artill.) Setzkolben.
†Refourbir, *v. a.* wieder putzen, von neuem poliren.
Réfractaire, *adj.* widerspänstig; (Chym.) strengflüssig.
Réfracter, *v. a.* (die Strahlen) brechen.
Réfractif, ve, *adj.* brechend, strahlenbrechend.
Réfraction, *f.* (Phys.) Brechung, Strahlenbrechung.
Refrain, *m.* Schlußreim; —, *ou* le même —, *fg. fm.* das alte Lied; die alte Leier; —, (Seew.) das Zurückprallen der Meereswogen vom Ufer.
†Refranchir (se), le vaisseau se refranchit, (Seew.) das Wasser verliert sich im Schiffe.
†Refranger, *v. a.* (Phys.) brechen, zurückwerfen (Strahlen).
Réfrangibilité, *f.* (Phys.) die Brechbarkeit der Lichtstrahlen.
Réfrangible, *adj.* (Phys.) brechbar (v. Lichtstrahlen).
Refrapper, *v. a.* wieder schlagen; (Münzw.) umprägen.
†Refrayer, *v. a.* (Töpf.) glatt streichen.
Refréner, *v. a.* (Mor.) zähmen, bezähmen, zügeln.
Réfrigérant, e, *adj.* (Med.) kühlend; —, *masc.* Kühlmittel, *n.*; (Chym.) Kühlfaß.
Réfrigératif, ve, *adj.* (Med.) innerlich kühlend; —, *m.* Kühlmittel, *n.*
Réfrigération, *f.* (Chym.) Abkühlung.
Réfringent, e, *adj.* (Phys.) brechend, das Brechen der Lichtstrahlen verursachend.
†*Refrire, *v. a.* wieder backen.
Refrogné, e, *adj.* mürrisch, sauer, sauertöpfisch.
Refrognement, *m.* Stirnrunzeln, *n.* Sauersehen.
Refrogner (se), die Stirne runzeln, sauer sehen.
†Refroid, *m.*, (Gärb.) mettre les cuirs au —, die Häute abkühlen lassen.
Refroidir, *v. a.* abkühlen, kühl machen; (Med.) erkälten; *fg.* kühlen, vermindern; —, *v. n. et* se —, kalt werden, sich abkühlen, sich erkälten; *fg.* erkalten, kaltsinnig werden.
Refroidissement, *m.* Abkühlung, *f.*; (Med.) Erkältung; *fg.* Erkaltung; Kaltsinn, *m.*
Refuge, *m.* Zufluchtsort; Zuflucht, *f.*; *fg.* Ausflucht, Vorwand, *m.*
Réfugié, *m.* Flüchtling; Ausgewanderte.

Réfugier (se), seine Zuflucht nehmen (à, chez, dans, zu); flüchten; sich flüchten (à, nach, zu).
*Refuir, *v. n.* (vom Wild) zurückfliehen.
Refuite, *f.* (Jagd) Wechsel, *m.*; user de —s, wechseln; —, *fg.* Ausflucht, *f.*
Refus, *m.* Weigerung, *f.* Verweigerung, Versagung; au — de qn., nach der Weigerung eines andern; cela n'est pas de —, das ist nicht auszuschlagen; enfoncer jusqu'au —, (Pfähle) so tief einschlagen als sie gehen.
Refuser, *v. a.* verweigern, ausschlagen, abschlagen, versagen; sich (einer Arbeit) entziehen; se — à qch., sich einer S. entziehen; etwas nicht gestatten.
Réfusion, *f.* de dépens, (jur.) die Wiedererstattung der Unkosten.
Réfutation, *f.* Widerlegung.
Réfuter, *v. a.* widerlegen.
Regagner, *v. a.* wieder gewinnen, wieder erhalten; wieder erreichen.
Regain, *m.* Grummet, *n.*; (Bauk.) das Ueberflüssige an einem Steine.
Régal, *m.* Gastmahl, *n.* Freudenfest, Schmaus, *m.*
Régalade, *f.*, boire à la —, tapfer herumtrinken.
Régale, *m.* (Org.) Regal, *n.*; —, *adj. f.*, eau —, (Chym.) Königswasser, *n.*
Régale, *f. ol.* (jur.) das Recht des Königs auf erledigte geistliche Einkünfte und Stellen.
Régalement, *m.* (jur.) Ausgleichung, *f.*; (Fin.) gleiche Vertheilung; (Bauk.) Ebenmachung.
Régaler, *v. a.* bewirthen, aufwarten (qn. de qch., einem mit etw.); (jur.) ausgleichen; (Fin.) gleich vertheilen; (Bauk.) ebnen.
†Régaleur, *m.* Abgleicher, Ebner (von Kies, Erde, u. s. w.).
Régalien, *adj. m.*, droit —, Hoheitsrecht, *n.* Regal.
Regard, *m.* Blick; (Hydr.) Brunnenstube, *f.*; (Mal.) Gegenstücke, *n. pl.*; en —, gegenüber.
Regardant, *m.* Zuschauer; —, e, *adj. fm.* zu genau.
Regarder, *v. a.* ansehen, betrachten, sehen, zuschauen, zusehen; — autour de soi, derrière soi, sich umschauen, sich umsehen; — qch., eine Aussicht auf etw. haben (Haus); einer S. gegenüberstehen, liegen; *fg.* betreffen, angehen; —, *v. n.* sehen, blicken, Acht geben, aufmerken (à, auf); bedenken (à qch., etw.); — de près, genau Acht geben; il ne faut pas y — de si près, man muß es nicht so genau nehmen; se —, sich ansehen, sich betrachten.

Regarnir, *v. a.* wieder besetzen, wieder versehen (de, mit).
†Regayer, *v. a.* (Hanf) hecheln.
†Regayoir, *m.* Hanfhechel, *f.*
†Regayure, *f.* Ausgehechelte, *n.*
Régence, *f.* Regierung, Regentschaft.
Régénérateur, *m.* Wiederhersteller.
Régénération, *f.* Wiederherstellung; (Med., rc.) Wiedererzeugung; (Theol.) Wiedergeburt.
Régénérer, *v. a.* wieder hervorbringen, wieder erzeugen, wieder herstellen; (Theol.) wieder gebären; *fg.* wieder einrichten; se —, wieder wachsen.
Régent, *m.* e, *f.* Regent, *m.* Reichsverweser, -inn, *f.*; Lehrer, *m.*; —, e, *adj.*, prince —, Prinz-Regent, *m.*; reine —e, Königinn-Regentinn, *f.*
Régenter, *v. a.* lehren; *fg. fm.* meistern; —, *v. n.* Lehrer seyn; *fg. fm.* den Meister spielen.
Régicide, *m.* Königsmörder; Königsmord.
Régie, *f.* Verwaltung (mit Verantwortlichkeit), Regie.
†Regimbement, *m.* (Reitsch.) Ausschlagen, *n.*
Regimber, *v. n.* (Reitsch.) hinten ausschlagen; *fg. fm.* widerstreben, widerspänstig seyn.
Régime, *m.* (Med.) Lebensordnung, *f.* Diät ‖ Verwaltung, Regierung; (Gramm.) der regierte Fall; (Bot.) Zweig.
Régiment, *m.* (Kriegsw.) Regiment, *n.* Schaar, *f.*
Régimentaire, *adj.*, école —, Regimentsschule, *f.*
Région, *f.* Gegend.
†Regione (e), *adv. lat.* (Buchdr.) neben einander, einander gegenüber.
†Régipeau, *m.* die Verbindungsstange an einer Holzflöße.
Régir, *v. a.* regieren, verwalten.
Régisseur, *m.* Vorsteher, Verwalter.
†Régistraire, *m.* Register-Aufseher.
Régistrateur, *m.* Registrator.
Registre, *m.* Register, *n.*; (Chym.) Zugloch, Luftröhre, *f.*; vaisseau de —, Registerschiff, *n.*
Registrer, *v. a.* in ein Register eintragen.
Regître, *v.* Registre.
Regîtrer, *v.* Registrer.
Règle, *f.* Lineal, *n.*; *fg.* Regel, *f.*; (Bauk.) Richtscheit, *n.*; Vorschrift, *f.* Richtschnur, Ordnung; mettre en —, in Ordnung bringen, ordnen; —, Ordensregel (in Klöstern), *f.*; —s, (Med.) die monatliche Reinigung.
Réglé, e, *adj.*; -ment, *adv.*:

regelmäßig, ordentlich, bestimmt; pünktlich.
Règlement, *m.* Verordnung, *f.* Anordnung; Bestimmung; — des juges, das Urtheil welches den Gerichtshof anweiset, vor welchen eine Rechtssache gebracht werden soll; — de limites, Gränzberichtigung, *f.*
Réglément, *adv.*, *v.* Réglé.
Réglementaire, *adj.* Vorschriften enthaltend, ordnend.
Régler, *v. a.* liniren; *fg.* regelmäßig einrichten, richten, ordnen; bestimmen; (Ausgaben) einschränken; (Geschäfte) in Ordnung bringen; (eine Rechnung) berichtigen; (Uhrm.) regeln, richten; se —, sich richten (sur, nach).
Réglet, *m.* (Buchdr.) Linie, *f.*; (Tischl.) Winkelhaken, *m.*
Réglette, *f.* (Buchdr.) Setzlinie, Aushebespan, *m.*
Régleur, *m.* se, *f.* Linienzieher, *m.* =inn, *f.*
Réglisse, *f.* (Bot.) Süßholz, *n.* Lakritze, *f.*; jus de —, Süßholzsaft, *m.* [Glättholz.
Régloir, *masc.* Notenlineal, *n.*;
†Réglure, *f.* Linien, *pl.* Linirte, *n.*
†Régnard, *n. pr. m.* Reinhard.
†Régnaud, Renaud, *n. pr. m.* Reinhold.
Régne, *m.* Regierung, *f.* Regierungszeit; Reich, *n.*; — animal, Thierreich; —, Krone, *f.* Altarkrone; dreifache, päpstliche Krone.
Régner, *v. n.* herrschen, regieren, walten; *fg. id.*; im Schwange seyn (Laster); sich erstrecken (Gebirg, *sc.*).
Régnicole, *m.* Eingeborne.
Regonflement, *m.* Aufschwellen, *n.* [schwellen.
Regonfler, *v. n.* (v. Flüssen) auf-
Regorgement, *m.* Austreten, *n.* Ueberfließen.
Regorger, *v. n.* überlaufen, austreten; — de qch., Ueberfluß an etw. haben, *fm.* von etw. strotzen; faire —, *fg. fm.* wieder herausgeben machen.
Regouler, *v. a. fm.* anfahren, anschneuzen; übersättigen.
Regrat, *m.* der Verkauf im Kleinen, Trödelkram, Salzkram.
Regratter, *v. a.* auskratzen; im Kleinen verkaufen (besonders Salz).
Regratterie, *f.* Trödelwaare.
Regrattier, *m.* ère, *f.* Krämer, *m.* Trödler, =inn, *f.*; Höke, *m.* Hökinn, *f.*; *fg. fm.* Knauser, *m.* =inn, *f.*; Zusammenstoppler, *m.*; — de nouvelles, Neuigkeitskrämer.
†Regreffer, *v. n.* nochmals pfropfen, impfen.
†Regréler, *v. a.* (das Wachs) noch einmal bändern. [*n.*
Regrès, *m.* Wiedereintrittsrecht,
†Regression, *f.* (Rhet.) die Umkehrung eines Satzes.
Regret, *m.* Schmerz, Bedauern, *n.*; Klage, *f.*; Reue; à —, ungern.
Regrettable, *adj.* bedauernswerth.
Regretter, *v. a.* bedauern, beklagen, bereuen; vermissen, sich zurücksehnen (qch., nach etw.).
Régularisation, *f.* Regulirung, regelmäßige Anordnung.
Régulariser, *v. a.* regeln, ordnen.
Régularité, *f.* Regelmäßigkeit; genaue Beobachtung der Regeln; (Kath.) der geistliche Ordensstand.
Régulateur, *m.* (Uhrm.) die Unruhe und die Schneckenfeder; *fg.* Ordner, *m.* [Gewicht, *n.*
Régule, *m.* Metallkönig; (Uhrm.)
Régulier, ère, *adj.*; -èrement, *adv.*: richtig, regelmäßig; ordentlich; (Kirch.) die Ordensgeistlichkeit betreffend; clergé —, Ordensgeistlichkeit, *f.*; —, *m.* Ordensgeistliche, Mönch.
†Réguline, *adj. f.*, partie —, (Chym.) der rein metallische Theil.
Réhabilitation, *f.* Wiedereinsetzung.
Réhabiliter, *v. a.* wieder einsetzen, wieder ehrlich machen; se —, wieder in seine Rechte eintreten.
Réhabituer, *v. n.* wieder an etw. gewöhnen.
Rehaussement, *m.* Erhöhung, *f.*
Rehausser, *v. a.* erhöhen, erheben; *fg. id.* [Lichter, *n. pl.*
Rehauts, *m. pl.* (Mal.) Blicke,
†Reillère, *f.* Gerinne (für das Aufschlagwasser einer Mühle), *n.*
Réimporter, *v. a.* wieder einbringen.
Réimposer, *v. a.* neu besteuern; um den Ertrag einer andern Auflage zu ergänzen; (Buchdr.) anders ausschießen.
Réimposition, *f.* Wiederauflegung (einer Schatzung); (Buchdr.) das nochmalige Ausschießen.
Réimpression, *f.* (Buchh.) die neue Auflage.
Réimprimer, *v. a.* (ein Buch) wieder auflegen, drucken.
Rein, *m.* Niere, *f.*; —s, Lenden, *pl.*; il a les reins forts, *fg. fm.* er kann es aushalten, ausführen; —s, (Reitsch.) Rückgrath, *m.*
†Reinaire, *adject.* Réniforme, (Bot.) nierenförmig.
Reine, *f.* Königinn; reine-Claude, die grüne Pflaume, Augustpflaume; reine-abeille, Weisel, *m.*; reine-des-prés, *f.* (Bot.) Geisbart, *m.*
Reinette, *f.* Renettapfel, *m.*
Réinstallation, *f.* Wiedereinsetzung.
Réinstaller, *v. a.* wieder einsetzen.
Reinté, e, *adj.* stark von Lenden.
Réintégrande, *f.* (jur.) die Klage auf Wiedereinsetzung in den Besitz.
Réintégration, *f.* die Wiedereinsetzung in den Besitz.
Réintégrer, *v. a.* wieder einsetzen.
†Réinterroger, *v. a.* wieder befragen, nochmals verhören.
†Réinviter, *v. a.* wieder einladen.
Reis-effendi, *m.* (Türk.) Reis-effendi, Reichskanzler.
†Réitératif, ve, *adj.* wiederholend.
Réitération, *f.* Wiederholung.
Réitéré, e, *adj.* nochmalig, *sc.*
Réitérer, *v. a.* wiederholen.
Reître, *m. ol.* der deutsche Reiter.
Rejaillir, *v. n.* spritzen, springen; zurückprallen, zurückfallen; =strahlen; *fg.* zurückfallen, =strahlen.
Rejaillissement, *m.* Spritzen, *n.* Springen; Zurückprallen.
Rejet, *m.* Schößling; (Fin.) die neue Vertheilung nicht eingegangener Auflagen; Verwerfung (eines Vorschlags); Verweisung (eines Artikels).
Rejetable, *adj.* verwerflich.
Rejeter, *v. a.* wieder werfen; zurückwerfen; auswerfen (v. Meer, *sc.*); *fg.* (einen Vorschlag, *sc.*) verwerfen; verachten; (einen Fehler auf einen) schieben; (v. Gewächsen) wieder treiben; (Artikel) übertragen; verweisen; (Waare) ausschießen.
Rejeton, *masc.* Schößling; *fg.* Sprößling, Nachkömmling.
†Rejetonner, *v. a.* (Tabak) ausbrechen, ausgeizen.
*Rejoindre, *v. a.* wieder zusammenfügen; wieder einholen, treffen; wieder kommen (qn., zu einem); — l'armée, zur Armee gehen; se —, *v. r.* einander einholen; wieder zusammentreffen.
Rejointoyer, *v. a.* (Bauk.) wieder verstreichen.
Réjoui (un gros), *m.* ein lustiger Bruder; une grosse —e, *f.* eine lustige Schwester.
Réjouir, *v. a.* erfreuen; se —, sich freuen, frohlocken, sich belustigen.
Réjouissance, *f.* Lustbarkeit, Ergötzlichkeit; (Metzg.) Zugabe.
Réjouissant, e, *adj.* erfreuend, erfreulich.
Relâche, *m.* Nachlassen, *n.* Erholung, *f.* Rast; (Theat.) Ruhetag, *m.*; sans —, unablässig, rastlos; —, *f.* (Schiff.) Ruheplatz, *m.*
Relâché, e, *adj.* schlaff, locker, ausgelassen.
Relâchement, *m.* Nachlassen, *n.* Abspannung, *f.*; *fg.* Nachlassen, *n.*; Erholung, *f.*; Gelinderwerden (des Wetters), *n.*; (Med.) Linderung, *f.*
Relâcher, *v. a.* nachlassen; *fg.* erschlaffen, abspannen; (einen) loslassen; (an einer Schuld, an Strenge)

nachlassen; —, *v. n.* erschlaffen; (Schiff.) anhalten, schalten; se —, schlaff werden, nachgeben; *fg.* milder werden.
Relais, *m.* frische Pferde oder Jagdhunde; Ausspann, *m.;* Wechselplatz; chevaux de —, Wechselpferde, *n. pl.;* (Fortif.) der Absatz am Fuße des Walles.
Relaissé, e, *adj.* (Jagd) abgejagt.
Relancer, *v. a.* wieder auftreiben; *fg. fm.* aufsuchen; anfahren, verfolgen.
Relaps, e, *adj.* (Theol.) rückfällig; devenir —, wieder abfallen; —, *m.* e, *f.* der rückfällige Sünder, -inn, *f.*
Rélargir, *v. a.* erweitern, weiter machen. [(jur.) anführen.
Relater, *v. a.* erzählen, berichten;
Relatif, ve, *adj.* sich beziehend, bezüglich; relativ; pronom —, das beziehende Fürwort; être —, sich beziehen (à, auf); -vement, *adv.* beziehungsweise, in Rücksicht (à, auf).
Relation, *f.* Beziehung, Bezug, *m.;* Verhältniß, *n.* Verbindung, *f.* || Erzählung, Bericht, *m.* Kundschaft, *f.* [ten.
†Relatter, *v. a.* von neuem belatten.
Relaver, *v. a.* von neuem waschen, wieder waschen.
Relaxation, *f.* (jur.) Loslassung; (Med.) Erschlaffung.
Relaxé, e, *adj.* (Med.) erschlafft.
Relaxer, *v. a.* (jur.) loslassen.
Relayer, *v. a.* ablösen; —, *v. n.* frische Pferde nehmen; se —, *v. r.* einander ablösen.
Relégation, *f.* Verbannung.
Reléguer, *v. a.* verweisen, verbannen; se —, sich zurückziehen.
Relent, *m.* der dumpfige Geruch, Geschmack; avoir une odeur, un goût de —, sentir le —, müffen.
†Rêler (se), (Lichtz.) abspringen.
Relevailles, *f. pl.* Einsegnung, *f.* Ausgang (einer Kindbetterinn), *m.*
Relevé, *m.* Auszug, Verzeichniß, *n.;* (Jagd) das Aufstehen des Wildes zum Aeßen.
Relevé, e, *adj. fg.* erhaben, edel, vornehm; (Kochk.) gewürzt.
Relevée, *f.*, de —, Nachmittags.
Relèvement, *m.* Wiederaufrichten, *n.;* Aufnehmen (mit dem Compaß); (Handl., 2c.) Aufzählung, *f.*
Relever, *v. a.* aufheben, wieder aufrichten; (eine Mauer, 2c.) wieder herstellen, wieder aufbauen; (Schiff.) wieder flott machen; *fg.* wieder aufrichten, erheben, erhöhen (auch Mal.); rühmen; (einen Fehler) rügen, *fm.* aufmutzen; wieder aufhelfen (qn., einem); (den Boden) erhöhen; (jur.) entbinden (von einem Eid, 2c.); (Kriegsw.) ablösen; (Kochk.) erhöhen; —, *v. n.* (jur.) zu Lehen gehen (de, bei); abhängig seyn; — de couche, aus dem Kindbett kommen; — de maladie, wieder genesen; en —, sich wieder erholen; *fg. id.;* se —, sich wieder aufrichten; *fg. id.;* se —, *v. r.* einander ablösen.
Releveur, *m. et adj.*, muscle —, (Anat.) Aufhebemuskel, *m.*
Reliage, *m.* Faßbinderarbeit, *f.*
Relief, *m.* die erhabene Arbeit; *fg.* Erhabenheit; Glanz, *m.* Ruhm, Ansehen, *n.;* (jur.) Lehensgebühr, *f.* Lehenschatz, *m.;* haut-, bas-relief, ganz-, halberhabene Arbeit, *f.;* en —, erhaben; donner du — à qch., etw. hervorheben; — d'appel, (jur.) die Erlaubniß zur Appellation.
†Relien, *m.* das grobe Schießpulver.
Relier, *v. a.* binden, einbinden; wieder einbinden, zusammenbinden.
Relieur, *m.* Buchbinder.
Religieux, se, *adj.* gottesdienstlich; culte —, Gottesdienst, *m.;* — *et* -sement, *adv.* gottesfürchtig, andächtig; gewissenhaft; vie —se, Klosterleben, *n.;* maison —se, Kloster; —, *m.* Ordensgeistliche, Mönch; —se, *f.* Nonne.
Religion, *f.* Religion, Gottesdienst, *m.* Glaube; *fg.* Andacht, *f.;* Gewissenhaftigkeit; Heiligkeit (des Eides) || der geistliche Orden, Malteserorden; entrer en —, ins Kloster gehen.
Religionnaire, *m. et f.* Reformirte (in Frankreich).
†Relimer, *v. a.* nochmals feilen; (auch *fg.*) ausfeilen.
†Relingue, *f.* Ralingue, (Seew.) Leik, *n.;* (Fisch.) Saumtau.
†Relinguer, *v. a.* (Seew.) ein Leik an das Segel nähen; vor dem Winde braffen, die Schote führen. [*n.*
Reliquaire, *m.* Reliquienkästchen,
Reliquat, *m.* Rückstand; Ueberbleibsel (auch Med.), *n.*
Reliquataire, *m.* der im Rückstand Befindliche.
Relique, *f.* Reliquie.
*Relire, *v. a.* wieder lesen, überlesen, oft lesen.
Reliure, *f.* Einband, *m.* Band, Einbinden, *n.* [Häringe.
†Relouage, *m.* die Laichzeit der
Relouer, *v. a.* wieder vermiethen.
*Reluire, *v. n.* glänzen, blinken, hervorleuchten. [kend, funkelnd.
Reluisant, e, *adj.* glänzend, blin-
Reluquer, *v. a. fm.* anschielen.
†Relustrer, *v. a.* qch., einer S. neuen Glanz geben. [*fm. id.*
Remâcher, *v. a.* wiederkäuen; *fg.*
†Remaçonner, *v. a.* wieder mauern, ausbessern. [(16 Süde).
†Remandure, *f.* (Salzs.) Werk, *n.*
Remaniement, *m.* Wiederbearbeiten, *n.;* Ausbessern; (Buchdr.) Umbrechen.
Remanier, *v. a.* wieder befühlen, wieder angreifen; (Pfläst., 2c.) ausbessern; *fg.* umarbeiten; (Buchdr.) umbrechen; (das Papier) umschlagen.
†Remarcher, *v. n.* von neuem gehen, den Gebrauch der Füße wieder bekommen.
Remarier, *v. a.* wieder verheirathen; se —, wieder heirathen.
Remarquable, *adj.* merkwürdig.
Remarque, *f.* Anmerkung, Bemerkung.
Remarquer, *v. a.* wieder zeichnen; anmerken, beobachten, bemerken, spüren; se faire —, sich auszeichnen.
†Remasquer (se), sich wieder verlarven, von neuem vermummen.
Remballer, *v. a.* wieder einpacken.
Rembarquement, *m.* Wiedereinschiffung, *f.*
Rembarquer, *v. a.* wieder einschiffen; se —, sich wieder einschiffen; *fg.* sich aufs Neue einlassen (in etw.).
Rembarrer, *v. a.* zurückstoßen; *fg. fm.* derb abführen, abkappen.
Remblai, *m.* die aufgeschüttete Erde.
†Remblaver, *v. a.* wieder besäen.
Remblayer, *v. a.* mit Erde ausfüllen.
Remboîtement, *m.* Wiedereinrichtung, *f.* Wiedereinfügung.
Remboîter, *v. a.* wieder einrichten, wieder zusammenfügen.
†Rembouger, *v. a.* wieder gießen (in ein Gefäß). [Stopfzeug.
†Rembourrage, *m.* Ausstopfen, *n.*
Rembourrement, *m.* Ausstopfen, *n.*
Rembourrer, *v. a.* ausstopfen.
†Rembourroir, *m.* Stopfholz, *n.*
†Rembourrure, *f.* (Sattl.) Stopfzeug, *n.* Füllhaare, *pl.* [bar.
Remboursable, *adj.* wieder zahl-
Remboursement, *m.* Wiederbezahlung, *f.* Zurückzahlung; Erstattung.
Rembourser, *v. a.* (das Ausgelegte) zurückzahlen, erstatten.
†Rembrocher, *v. a.* besser anspießen. [traurig, dunkel.
Rembruni, e, *adj. fg.* düster,
Rembrunir, *v. a.* dunkler machen.
Rembrunissement, *m.* (Mal.) die dunkle Haltung, Dunkelheit.
Rembuchement, *m.* Rückkehr (des Wildes ins Lager), *f.*
Rembucher (se), (vom Wild) wieder zu Holze gehen.
Remède, *m.* Mittel, *n.* Arzneimittel, Heilmittel; Klystier; le grand —, Speichelcur, *f.;* se mettre, être dans les —s, die Cur gebrauchen; —, *fg.* Mittel, *n.* Hilfsmittel,

Hilfe, *f.*; — de loi, (Münzw.) Ringerung.
Remédier, *v. n.* abhelfen, steuern.
Reméler, *v. a.* wieder mengen; (Karten) nochmals mischen.
Remembrance, *f.* (alt) Erinnerung.
Remémoratif, ve, *adj.* erinnernd.
Remémorer, *v. a. vi.* in Erinnerung bringen; se —, sich erinnern (qch., an etw.).
Remenée, *f.* Thür-, Fensterbogen, [*m.*
Remener, *v. a.* zurückführen.
Remercier, *v. a.* qn. de qch., einem für etw. danken, sich bei einem für etw. bedanken; (Beamte) beurlauben, abdanken.
Remercîment, *m.* Dank, Danksagung, *f.*
Réméré, *m.* (jur.) Wiederkauf.
*Remettre, *v. a.* wieder legen, stellen, setzen, bringen (à, an); wieder einsetzen (in Güter); (Knochen) wieder einrichten; (ein Kleid) wieder anziehen || übergeben, überliefern, einhändigen; (Briefe) bestellen; (Handl.) durch Wechsel übermachen; verschieben, verlegen (à un autre jour, auf einen andern Tag); (einen) vertrösten; (Fehler) erlassen, verzeihen; — à la voile, (Seew.) wieder unter Segel gehen; se —, sich wieder hinsetzen, hinstellen; *fg.* sich wieder erholen; sich fassen; se — qch., sich an etw. erinnern, sich auf etw. besinnen; se — à qch., etw. wieder anfangen; s'en — à qn., sich auf einen verlassen; einem anheimstellen (de qch., etw.); se — entre les mains de qn., sich einem überlassen.
Remeubler, *v. a.* wieder mit Hausgeräth versehen.
†Remi, *n. pr. m.* Remigius.
†Rémiges, *f. pl.* Schwungfedern, Flugfedern.
Réminiscence, *f.* Erinnerung.
Remise, *f.* (Bauk.) Wagenschopf, *m.* Schoppen; —, *m.* Miethkutsche, *f.*; —, *f.* (Jagd) Ruhe, Schlupfgebüsch, *n.* || Uebergabe (einer Acte, 2c.), *f.*; Aufschub (à, auf), *m.*; Verzug; Nachlaß, Erlassung (einer Schuld), *f.*; (Handl.) Rimesse, Uebermachung; Gebühr, Wechselgebühr; Nachlaß (am Preis), *m.*; —s, (Pos.) Vorderlitzen, *f. pl.*
Remiser, *v. a.* unter einen Schoppen stellen.
†Remisse, *adj.* (Mus.) dumpf (Ton).
Rémissible, *adj.* erläßlich.
Rémission, *f.* Vergebung (der Sünden); Erlassung (einer Strafe); Begnadigung (eines Verbrechens); Gnade; (Med.) Nachlassen, *n.*; sans —, ohne Gnade.
Rémissionnaire, *m.* Begnadigte.

Rémittent, e, *adj.* (Med.) nachlassend (Puls, Fieber).
†Remmancher, *v. a.* wieder mit einem Stiele versehen.
Remmener, *v. a.* wieder fort- oder zurückführen.
Rémolade, *f.* (Hufsch.) Pferdesalbe; (Kochk.) Würzbrühe.
†Remolar, *m.* (Seew.) der Aufseher über die Ruder einer Galeere.
Remole, *f.* (Seew.) Strudel, *m.*
Remontage, *m.* (des bottes), Vorschuhen, *n.*
†Remontant, *m.* das gespaltene Ende eines Degengehängs.
Remonte, *f.* das Versorgen mit neuen Pferden; Remontepferde, *n. pl.*
Remonter, *v. n.* wieder steigen, hinaufsteigen, -gehen, -fahren; zurückgehen, -treten, -fließen; höher steigen; *fg.* herkommen (à, von) (Geschlecht, 2c.); — à l'origine, auf den Ursprung zurückgehen; —, sich wieder erheben; — sur sa bête, *fm.* das Verlorne wieder erlangen; —, *v. a.* wieder hinaufbringen, -tragen, -ziehen; (eine Maschine, 2c.) wieder zusammensetzen; wieder einrichten, in Stand stellen; (einen Berg) wieder besteigen; (einen Fluß) hinauffahren; (Reiter) wieder beritten machen; (Stiefel) vorschuhen; (eine Leier, 2c.) wieder besaiten.
Remontrance, *fém.* Vorstellung, Ermahnung, Warnung.
†Remontrants, *m. pl.* (Theol.) Remonstranten, Arminianer (Secte in Holland).
Remontrer, *v. a.* wieder zeigen; (Fehler, 2c.) vorstellen, vorhalten, zu Gemüth führen.
Rémora, *m. lat.* Rémore, *f.* Schiffhalter, *m.* Hemmfisch; —, *fg. fm.* Hinderniß, *n.*
Remordre, *v. a. et n.* wieder beißen, anbeißen; *fg.* wieder anpacken, angreifen.
Remords, *m.* Gewissensbiß.
Remorque, *f.* (Seew.) Bugsiren, *n.*
Remorquer, *v. a.* (Seew.) bugsiren, an das Schlepptau nehmen.
†Remors, *m.* Teufelsabbiß (Pflanze).
Remotis (à), *adv. lat. fm.* bei Seite. [
*Remoudre, *v. a.* wieder mahlen
*Rémoudre, *v. a.* wieder schleifen.
†Remouiller, *v. a.* nochmals netzen; —, *v. n.* (Seew.) von neuem zu Anker gehen.
Rémoulade, *v.* Rémolade (Kochk.).
†Remoulat, *m.* (Seew.) Riemenmacher.
Rémouleur, *m.* Scherenschleifer.
Remous, *m.* der durch die Bewegung des Schiffs verursachte Wasserwirbel.

Rempailler, *v. a.* wieder frisch beflechten.
Rempailleur, *m.* se, *f.* Stuhlflechter, *m.* -inn, *f.* [
†Rempaquement, *m.* das Schichten der Häringe.
†Rempaqueter, *v. a.* wieder einpacken. [
†Remparement, *m.* (Kriegsw.) Wall, Erdwall.
Remparer (se), (Kriegsw.) sich verschanzen; sich wieder bemächtigen (d'une ch., einer S.).
Rempart, *m.* Wall; *fg.* Vormauer, *f.* Schutzwehr.
Remplaçant, *m.* Stellvertreter, Ersatzmann (eines Recruten).
Remplacement, *m.* Ersetzung, *f.*; Wiederanlegung (einer Summe).
Remplacer, *v. a.* ersetzen, einstehen (qn., für einen); (Geld) wieder anlegen.
Remplage, *m.* Auffüllen, *n.*; vin de —, Füllwein, *m.*; — de muraille, Füllsteine, *pl.*
Rempli, *masc.* Einschlag (eines Zeugs). [
Remplier, *v. a.* (Zeug) einschlagen.
Remplir, *v. a.* wieder füllen, anfüllen, auffüllen, ausfüllen, erfüllen; (eine Liste) vollzählig machen; besetzen (de, mit); (Spitzen) ausbessern; *fg.* erfüllen (Pflicht, Herz, 2c.); ausfüllen (Zeit); (ein Amt, 2c.) versehen, verwalten, bekleiden; — qn. de qch., (jur.) einem etw. auszahlen; se —, sich anfüllen.
Remplissage, *m.* Ausfüllen, *n.* Auffüllen; (Bauk.) Füllsteine, *m. pl.*; Ausbesserung (v. Spitzen), *f.*; *fg. fm.* Lückenbüßer, *m.*; figure de —, (Mal.) *id.*
Remplisseuse, *f.* Spitzenflickerinn.
Remploi, *m.* (jur.) Wiederanlegen (des Geldes), *n.*
Remployer, *v. a.* wieder gebrauchen; wieder anwenden, anstellen.
Remplumer, *v. a.* (ein Clavier) neu bekielen; se —, neue Federn bekommen (Vogel); *fg.* sich erholen; wieder aufkommen.
Rempocher, *v. a.* wieder einstecken.
Rempoissonnement, *m.* die neue Fischbrut.
Rempoissonner, *v. a.* wieder mit Fischbrut besetzen.
Remporter, *v. a.* wieder wegtragen, zurücktragen; (den Preis, 2c.) erlangen, erhalten, davontragen, gewinnen.
Rempotage, *m.* das Wiedereinsetzen in einen Blumentopf.
Rempoter, *v. a.* eine Pflanze wieder in einen Topf setzen oder versetzen.
Remprisonner, *v. a.* wieder verhaften, nochmals einsetzen.
Remuage, *m.* Umrühren, *n.*; Aufrütteln; Umwenden (des Getreides).
Remuant, e, *adj.* unruhig.
Remue-ménage, *m. fm.* die Aus-

räumung des Hausgeräths; *fg. fm.* Unordnung.

Remuement, *m.* Bewegung, *f.*; Wegführung; *fg.* Unruhe, Verwirrung.

Remuer, *v. a.* bewegen, regen, rühren; auf-, umrühren; (Korn) umwenden, worfeln; (Erde) umstechen, umgraben; (ein Kind) umwickeln; *fg.* aufregen, bewegen, in Bewegung setzen, Unruhe stiften; —, *v. n.* sich bewegen, sich rühren; n'oser —, nicht mucken; se —, sich bewegen, sich regen, sich rühren, sich Mühe geben.

†Remueur, *m.* Kornwerfer.

Remueuse, *f.* Wickelfrau.

Remugle, *m.* der dumpfige Geruch.

Rémunérateur, *m.* Vergelter.

Rémunération, *f.* Vergeltung.

Rémunératoire, *adj.* (jur.) vergeltend. [lohnen.

Rémunérer, *v. a.* vergelten, be-

Renâcler, *v. n. pop.* schnauben.

Renaissance, *f.* Wiedergeburt, Wiederaufleben, *n.*

Renaissant, e, *adj.* wieder erwachend, neu auflebend.

Renaître, *v. n.* wieder entstehen, hervorkommen, heranwachsen; wieder aufleben, aufblühen; (And.) wiedergeboren werden.

Rénal, e, *adj.* (Anat.) zu den Nieren gehörig; nerf —, Nierennerve, *m.*

Renard, *m.* Fuchs; *fg. id.*, Schlaukopf; (Maur.) Senkblei, *n.*; Riß (in Röhren), *m.*; (Seew.) Balkha- [ken.

Renarde, *f.* Füchsinn.

Renardeau, *m.* der junge Fuchs.

Renardier, *m.* Fuchsjäger.

Renardière, *f.* Fuchsbau, *m.*

†Renasquer, *v. n. pop.* schnauben.

Rencaissage, *m.* Wiedereinpacken, *n.*

Rencaisser, *v. a.* (Gärtn.) aus einem Kasten in den andern versetzen; (Handl.) wieder in Kisten verpacken.

†Renchaîner, *v. a.* wieder fesseln, nochmals anketten.

Renchérir, *v. a.* vertheuern, steigern; — sur qn., einen überbieten; —, *v. n.* theurer werden, aufschlagen; faire le (la) renchéri (e), *fm.* spröde thun.

Renchérissement, *m.* Vertheuern, *n.* Aufschlagen. [stoßen.

Rencogner, *v. a. fm.* in eine Ecke

Rencontre, *f.* Begegnung; Zusammentreffen, *n.* Zusammenkunft, *f.*; aller à la — de qn., einem entgegengehen; —, (Gramm.) Zusammentreffen, *n.*; roue de —, (Uhrm.) Steigerad; —, die zufällige Schlägerei; (Kriegsw.) Gefecht, *n.*; Zufall, *m.*; Gelegenheit, *f.*; de —, zufälliger Weise; livre de —, ein Buch, das man bei Gelegenheit kauft.

Rencontrer, *v. a.* treffen, antreffen, finden, begegnen (qn., einem); —, *v. n.* treffen; se — avec qn., mit einem zusammentreffen; se —, *v. r.* einander antreffen, zusammenkommen, -treffen.

Rencorser, *v. a.* (ein Weiberkleid) mit einem neuen Leibe versehen.

†Rendage, *m.* Tagbrand (eines Brennofens); Schlagschatz (der Münze).

Rendant, *m.* Rechnungsableger.

†Rendetter (se), sich wieder in Schulden stecken.

Rendez-vous, *m.* Zusammenkunft, *f.*; Sammelplatz, *m.*; donner un — à qn., einen an einen Ort bestellen, bescheiden.

Rendonnée, *f.*, *v.* Randonnée.

*Rendormir, *v. a.* wieder einschläfern; se —, wieder einschlafen.

Rendoubler, *v. a.* (ein Kleid) einschlagen.

Rendre, *v. a.* wieder geben, zurückgeben; herausgeben; übergeben; (an einen Ort) liefern; (Gehorsam, ꝛc.) leisten; (die Gerechtigkeit) handhaben; (Gerechtigkeit) wiederfahren lassen; vergelten; (von Gütern, ꝛc.) tragen, eintragen; zinsen, geben; (Kriegsw.) übergeben; (Med.) wieder von sich geben; (Rechenschaft) ablegen; (ein Urtheil) fällen; (eine Stelle) übersetzen; (Gedanken, ꝛc.) ausdrücken; (Töne) wiederholen; (eine Geschichte) wieder erzählen; — l'âme, den Geist aufgeben, verscheiden; —, *v. n.* gehen (v. Wegen); se —, sich ergeben, übergeben (Festung); sich begeben (à, an, nach; chez, zu); zuströmen (v. Flüssen); se — à l'invitation, der Einladung folgen; se — à l'heure marquée, zur bestimmten Zeit sich einfinden, ankommen; *fg.* se —, sich ergeben, nachgeben.

Rendu, e, *adj.* abgemattet; angekommen; c'est un —, *fm.* das ist Wurst wider Wurst. [chen.

*Renduire, *v. a.* wieder überstrei-

Rendurcir, *v. a.* härter machen; se —, wieder härter werden, sich verhärten. [Lenkseil, *n.*

Rêne, *f.* Zügel, *m.* (auch *fg.*),

†René, *n. pr. m.* Renatus.

†Renée, *n. pr. f.* Renata.

Renégat, *m.* e, *f.* Renegat, *m.* abgefallene Christ, -inn, *f.*

Rénette, *f.* Wirkmesser, *n.*

Rénetter, *v. a.* (den Huf) auswirken. [Daches, *n.*

Renfaîtage, *m.* Ausbessern des

Renfaîter, *v. a.* un toit, die Firste eines Daches ausbessern.

Renfermer, *v. a.* wieder einschließen, verschließen, einsperren; *fg.* in sich halten, in sich fassen, enthalten; zusammenfassen; se —, sich einschließen; *fg.* sich einschränken; se — en soi-même, sich fassen.

†Renfiler, *v. a.* wieder einfädeln.

†Renflammer, *v. a.* wieder anzünden. [chung, *f.*

Renflement, *m.* (Bauk.) Bau-

Renfler, *v. n.* aufquellen, aufgehen (Erbsen, ꝛc.).

Renfoncement, *m.* Vertiefung, *f.*

Renfoncer, *v. a.* wieder einschlagen, einstoßen, einrammen; — un tonneau, einen Boden in ein Faß setzen.

Renforcé, e, *adj. fg. fm.* aufgeblasen; damas —, Doppeldamast, *m.* [*f.*

Renforcement, *m.* Verstärkung,

Renforcer, *v. a.* verstärken, vermehren; —, *v. n.* (Mus.) den Ton verstärken, anschwellen; se —, sich verstärken, stärker werden.

†Renformer, *v. a.* (Handschuhe) erweitern. [bessern.

Renformir, *v. a.* (Maur.) aus-

Renformis, *m.* (Maur.) Ausbesserung, *f.* [destock.

†Renformoir, *m.* (Säckl.) Wen-

Renfort, *m.* Verstärkung, *f.*; (Artill.) Bodenstück, *n.*; (Schuhm.) Besetzung, *f.*

Renfrogner (se), *v.* se Refrogner.

Rengagement, *m.* Wiederanwerbung, *f.*

Rengager, *v. a.* wieder verpfänden; wieder verwickeln; (Kriegsw.) wieder anwerben; se —, sich wieder einlassen; (Kriegsw.) wieder Dienste nehmen; (v. Gefechten) wieder anfangen. [*fg. id.*

Rengainer, *v. a.* wieder einstecken;

†Rengorgement, *m.* Brüsten, *n.* Prahlen.

Rengorger (se), sich brüsten.

†Rengouffrer (se), wieder in den Schlund, in den Abgrund sinken.

Rengraisser, *v. a.* wieder fett machen; —, *v. n. et* se —, wieder fett werden.

Rengrégement, *m.* (alt) Vermehrung (*f.*), Zunahme (der Schmerzen).

Rengréger, *v. a.* (alt) zunehmen.

Rengrénement, *m.* Wiederprägen, *n.*

Rengréner, *v. a.* (Münzw.) aufs neue stämpeln, prägen.

†Renhardir, *v. a.* wieder kühn, beherzt machen.

Reniable, *adj.*, tous vilains cas sont —s, (Sprichw.) alle garstigen Handlungen leugnet man gern, d. h., das bloße Leugnen ist noch kein Beweis der Unschuld. [net.

Renié, e, *adj.* verworfen, verleug-

Reniement, *m.* Verleugnung, *f.*

Renier, *v. a.* verleugnen; — qch., einer S. entsagen; —, *v. n.* seiner Religion entsagen.
Renieur, *m.* Leugner.
Reniflement, *m.* Schnüffeln, *n.*
Renifler, *v. n. pop.* schnüffeln; *fg.* nicht anbeißen wollen.
Reniflerie, *f. pop.* Schnüffeln, *n.*
Renifleur, *m.* se, *f. fm.* Schnüffler, *m.* =inn, *f.*
†Réniforme, *adj.* (Bot.) nierenförmig.
†Renitence, *f.* (Philos.) Widerstand, *m.* Rückwirkung, *f.*
†Reniveler, *v. a.* nochmals mit der Wasserwage abmessen.
Renne, *m.* (Naturg.) Rennthier, *n.*
Renom, *m.* Ruhm, Name, Ruf; ehrliche Name.
Renommé, e, *adj.* berühmt.
Renommée, *f.* Ruf, *m.* Ruhm, Name.
Renommer, *v. a.* rühmen; se — de qn., sich auf einen berufen.
Renonce, *f.* der Mangel an Karten einer Farbe; se faire une —, eine Farbe weglegen.
Renoncement, *m.* Entsagung, *f.*
Renoncer, *v. n.* entsagen, verzichten, Verzicht thun (à, auf); — à qch., etw. aufgeben; (Spiel) die Farbe verleugnen; —, *v. a.* verleugnen, nicht anerkennen.
Renonciation, *f.* Verzicht, *m.* Verzichtung (à, auf), *f.*; Entsagung.
†Renonculacées, *f. pl.* (Bot.) Hahnenfußarten.
Renoncule, *f.* (Bot.) Ranunkel, Hahnenfuß, *m.*
Renouée, *f.* (Bot.) Wegetritt, *m.* Knöterig.
Renouement, *m. fg.* Erneuerung, *f.*
Renouer, *v. a.* wieder binden, wieder anknüpfen; *fg.* wieder anfangen, wieder anknüpfen, erneuern.
Renoueur, *m.* der (schlechte) Einrichter, Einrenker eines Gliedes.
Renouveau, *m.* (alt) Frühling.
Renouveler, *v. a.* erneuern, wieder einführen (Gesetz); wieder anfangen; se —, sich erneuern; wieder hervorkommen.
Renouvellement, *m.* Rénovation, *f.* Erneuerung; Zuwachs, *m.* (de, an).
†Renovateur à terriers, *m.* (Lehenw.) Lagerbuch=Erneuerer.
Rénovation, *f.* Wiedererneuerung.
Renseignement, *m.* Nachweisung, *f.*; —s, Erkundigungen, *pl.* Nachrichten.
Renseigner, *v. a.* wieder lehren, von neuem lehren.
†Rentamer, *v. a.* wieder anschneiden; *fg.* wieder anfangen.
Rentassé, e, *adj.* untersetzt.
†Rentasser, *v. a.* wieder aufhäufen.
Rente, *f.* Rente, Zins, *m.*; Einkommen, *n.*; — viagère, Leibrente, *f.*
Renté, e, *adj.* sehr reich, ein großes Einkommen habend.
Renter, *v. a.* mit Einkommen versehen.
Rentier, *m.* ère, *f.* Rentner, *m.* =inn, *f.*
Rentoilage, *m.* das Besetzen mit neuer Leinwand.
Rentoiler, *v. a.* wieder mit Leinwand besetzen.
†Renton, *m.* Falz, Fuge, *f.*
†Rentonner, *v. a.* wieder in ein Faß thun; — du vin, Wein abziehen.
*Rentraire, *v. a.* (Schneid.) stopfen, anstoßen, ausbessern.
Rentraiture, *f.* Stoßnacht, Stopfnaht.
Rentrant, *adject.*, angle —, (Geom.) der einspringende, einwärts gehende Winkel.
Rentrayeur, *m.* se, *f.* Ausbesserer, *m.* Flicker, =inn, *f.*
Rentré, e, *adj.* (Med.) zurückgetreten.
Rentrée, *f.* Rückkehr; Wiedereröffnung (der Gerichte, ꝛc.); Eingehen (v. Geld), *n.*; (Spiel) Kaufkarte, *f.*; — des classes, Wiedereröffnung der Schulen.
Rentrer, *v. n.* wieder hineingehen; zurückkommen, zurückkehren; — en soi-même, in sich gehen, in sich selbst zurückgehen; faire — dans l'ordre, zur Ordnung zurückbringen; — dans son devoir, wieder zu seiner Pflicht zurückkehren; —, wieder eintreten (in seine Rechte); — en charge, ein Amt wieder antreten; — en possession, wieder in Besitz treten; —, eingehen (v. Geld); faire —, (Geld) ein=, beitreiben.
†Renvenimer, *v. a.* wieder verschlimmern (Wunde).
†Renverger, *v. a.* wieder einflechten, durchflechten.
Renverse (à la), *adv.* rückwärts, rücklings.
Renversement, *m.* Umwerfen, *n.* Umreißen, Umstoßen; Unordnung, *f.*; Umsturz, *m.*; — d'esprit, Verrückung, *f.*
Renverser, *v. a.* umwerfen, umkehren, umstürzen, zerstören; (Wasser) umschütten; (einen) zu Boden stürzen; unter einander werfen; in Unordnung bringen; (die Ordnung) verkehren; (Truppen) werfen, schlagen; (den Kopf) verrücken; (Seew.) umladen; se —, sich zurückwerfen; in Unordnung gerathen; über den Haufen geworfen werden.
Renvi, *m.* (Spiel) Uebergebot, *n.*
Renvier, *v. n.* (Spiel) höher bieten.
Renvoi, *m.* Zurücksendung, *f.*; Verabschiedung, Entlassung (v. Bedienten) || Zurückweisung; (Buchdr.) Nachweisungszeichen, *n.*; (Phys.) Zurückwerfung, *f.*; (jur.) Verweisung an den gehörigen Richter; carrosse de —, eine leer zurückreisende Kutsche.
Renvoyer, *v. a.* noch einmal schicken; zurückschicken; (Bediente, ꝛc.) verabschieden, entlassen; zurückweisen (in Büchern); (Phys.) zurückwerfen; (jur.) (vor ein Gericht) verweisen; (einen Angeklagten) freisprechen; *fg.* (einen) verweisen (à, an); aufschieben (à, auf); abweisen.
†Réoccuper, *v. a.* von neuem besetzen.
†Réopiner, *v. n.* aufs Neue stimmen.
Réordination, *f.* die zweite Weihe.
Réordonner, *v. a.* wieder weihen.
Réorganisation, *f.* Wiedereinrichtung.
Réorganiser, *v. a.* wieder einrichten.
Réouverture, *f.* Wiedereröffnung.
Repaire, *m.* Höhle, *f.*; *fg.* Nest, *n.* Diebsnest; (Jagd) Losung, *f.*; *v.* Repère.
†Répaissir, *v. a.* verdicken.
*Repaître, *v. n.* füttern, essen, fressen; —, *v. a.* füttern; *fg.* (die Augen) weiden; (einen) abspeisen, aufhalten (de, mit); se —, sich nähren; *fg.* sich weiden, sich ergötzen (de, an).
Répandre, *v. a.* ausgießen, verschütten; (Blut, ꝛc.) vergießen; (Sand) streuen; *fg.* aus=, verbreiten; (Wohlthaten) austheilen; vertheilen; se —, sich ausbreiten, sich verbreiten; sich ergießen (Fluß, ꝛc.); *fg. id.*; se — en longs discours, viel Worte machen; être fort répandu, weitläufige Bekanntschaft haben.
Réparable, *adj.* verbesserlich; ersetzlich.
†Réparage, *m.* die zweite Schur (des Tuches); Zubereitung eines Zeuges mit der Kratzdistel; (Goldschm.) das Glattfeilen der Löthstellen.
*Reparaître, *v. n.* wieder erscheinen.
Réparateur, *m.* (Theol.) Versöhner; — des torts, *fm.* unberufene Verbesserer.
Réparation, *f.* Ausbesserung; *fg.* Wiedererstattung; Genugthuung; — d'honneur, Ehrenerklärung, öffentliche Abbitte; faire — d'honneur, abbitten; — civile, (jur.) Ersetzung des zugefügten Schadens.
Réparer, *v. a.* ausbessern, verbessern; *fg.* wieder gut machen, vergüten, erstatten, wieder einbringen, nachholen; — ses forces, sich erholen; —, (Zeug) auffratzen.
Réparition, *f.* (Astr.) Wiedererscheinung.
Reparler, *v. n.* wieder sprechen.
Repartie, *f.* Gegenantwort.
*Repartir, *v. a.* versetzen, erwiedern; —, *v. n.* wieder abreisen.

Répartir, *v. a.* vertheilen.
Répartiteur, *m.* Vertheiler.
Répartition, *f.* Ein=, Vertheilung.
Repas, *m.* Mahlzeit, *f.* Mahl, *n.;* l'heure du —, Essenszeit, *f.*
Repassage, *m.* Bügeln, *n.* Plätten.
Repasse, *f.* grobes Mehl noch mit Kleie vermischt; faire la —, (Brantwein) noch einmal abziehen.
Repasser, *v. n.* wieder zurückgehen, wieder vorbei=, durchgehen; —, *v. a.* qch., wieder über, durch etwas gehen; — un fleuve, wieder über einen Fluß fahren; —, (Messer, rc.) abziehen, schleifen; (Leinwand) bügeln, plätten; (Metall) poliren; (Färb.) auffärben; *fg.* überlegen; nochmals durchsehen, durchgehen; *fm.* durchhecheln; fer à —, Bügeleisen, *n.*
†Repassettes, *f. pl.* (Wollk.) Kniestreiche, *m. pl.*
Repasseur, *m.* Polirer; —se, *f.* Büglerinn, Plätterinn.
Repaver, *v. a.* wieder pflästern.
Repêcher, *v. a.* auffischen.
Repeindre, *v. a.* wieder malen, anstreichen; auf=, übermalen.
Repeint, *m.* (Mal.) die aufgefrischte Stelle.
Repenser, *v. a.* von neuem über etwas nachdenken.
Repentance, *f.* Reue, Buße.
Repentant, e, *adj.* bußfertig, reuig, reumüthig; être — de qch., etw. bereuen.
Repentir, *m.* Reue, *f.;* (Zeichn.) Spur von einem frühern Entwurfe.
*Repentir (se), de qch., etw. bereuen. [brechen; *v.* Percer.
Repercer, *v. a.* (Juwel.) durch=
†Reperceuse, *f.* (Juwel.) Durchbrecherinn.
Répercussif, ve, *adj.* (Med.) zurücktreibend; —, *m.* das zurücktreibende Mittel.
Répercussion, *f.* Zurücktreibung; (Phys.) Zurückwerfen, *n.* Zurückprallen.
Répercuter, *v. a.* zurücktreiben; (Phys.) zurückwerfen, zurückprallen.
Reperdre, *v. a.* aufs Neue verlieren. [*n.* Merkzeichen.
Repère, *m.* (Bauk., rc.) Zeichen,
Répertoire, *m.* Register, *n.* Verzeichniß; Sammlung, *f.;* Fundgrube; (Theat.) Repertorium, *n.*
†Repeser, *v. a.* nochmals wägen, nachwägen.
Répétailler, *v. a. fm.* bis zum Ekel wiederholen, wiederkäuen.
Répéter, *v. a.* wiederholen; hersagen; *plais.* nachbeten; (Theat.) probiren; vervielfältigen (v. Spiegeln); (jur.) zurückfordern; se —, wiederholt werden. [lehrer.
Répétiteur, *m.* Repetent, Haus=
Répétition, *f.* Wiederholung; (Theat.) Probe; (jur.) Zurückforderung; montre à —, Repetiruhr.
†Repétrir, *v. a.* noch einmal kneten.
Repeuplement, *m.* Wiederbevölkerung, *f.;* Wiederbesetzung (v. Teichen); (Forstw.) Wiederanpflanzung.
Repeupler, *v. a.* wieder bevölkern; (Teiche) wieder besetzen; (Wälder) wieder bepflanzen; se —, sich wieder bevölkern.
Repic, *m.* (Picket) Neunziger; faire pic, — et capot, alle lesen machen; *fg. fm.* faire qn. repic et capot, einem das Maul stopfen.
Répit, *m.* Aufschub; Frist, *f.* lettre de —, der eiserne Brief, Schutzbrief wider die Gläubiger.
Replacer, *v. a.* wieder stellen, hinstellen, setzen, legen (à, an).
Replanter, *v. a.* aufs Neue pflanzen, bepflanzen; umpflanzen.
Replâtrage, *m.* die leichte Bewerfung mit Gyps; *fg. fm.* die kahle Ausflucht.
Replâtrer, *v. a.* wieder übergypsen, *fg.* zu bemänteln suchen.
Replet, ète, *adj.* fett, feist.
Réplétion, *f.* Vollblütigkeit.
Repli, *m.* die doppelte Falte, Umschlag, *m.;* Krümmung (einer Schlange, rc.), *f.;* —s, *fg.* Innerste, *n.* Verborgenste.
Replier, *v. a.* wieder zusammenlegen, falten, (Schneid.) einschlagen; se —, sich wieder falten; sich winden, sich krümmen (Schlange, rc.); (Kriegsw.) sich zurückziehen; *fg.* sich zu schicken wissen; se — sur soi-même, in sich kehren.
Réplique, *f.* Gegenantwort; (jur.) Replik; Wider=, Gegenrede; sans —, unbeantwortlich.
Répliquer, *v. a. et n.* einwenden, antworten.
Replonger, *v. a.* wieder ein=, untertauchen; *fg.* aufs Neue (in etw.) stürzen. [ten.
Repolir, *v. a.* wieder feilen, glät=
Repolon, *m.* (Reitsch.) die halbe Volte. [mann, Respondent.
Répondant, *m.* Bürge, Gewährs=
Répondre, *v. a.* à qch., à qn., auf etw., einem antworten, versetzen, etw. beantworten, erwiedern; (eine Schrift) widerlegen; (einer Hoffnung, rc.) entsprechen; gut sagen, bürgen, haften (de, pour, für); etw. verantworten; sich erstrecken (Allee) (à, bis an). [sang.
Répons, *m.* (Kath.) Antwortge=
Réponse, *f.* Antwort (à, auf); Bescheid, *m.;* Ausspruch; Widerlegung (einer Schrift), *f.*
†Reportage, *m.* Grundzins, der im halben Zehnten besteht.
Reporter, *v. a.* wieder bringen; zurücktragen; *fg.* austragen, ausschwatzen; (den Krieg) versetzen; se —, *fg.* sich versetzen.
Repos, *m.* Ruhe, *f.* Rast; Schlaf, *m.; fg.* Ruhepunkt; Abschnitt (eines Verses).
Reposée, *f.* Lager (des Wildes), *n.*
Reposer, *v. a.* legen, zur Ruhe legen; —, *v. n.* ruhen, rasten; liegen; schlafen; sich setzen (Kaffee); *fg.* ruhen; du vin reposé, abgelegener Wein; se —, ausruhen; sich verlassen (sur, auf); à tête reposée, mit Bedacht.
Reposoir, *m.* (Kath.) Ruhealtar; Abseihekûpe (in Fabriken), *f.*
†Repous, *m.* (Maur.) Anstrichmörtel.
Repoussant, e, *adj.* abschreckend.
Repoussement, *m.* Zurückstoßen, *n.*
Repousser, *v. a.* zurückstoßen; zurücktreiben, zurückschlagen; *fg.* zurückstoßen; (einen Schimpf) rächen; (Spott) erwiedern; —, *v. n.* wieder treiben, wieder ausschlagen (Baum, rc.).
Repoussoir, *masc.* Durchschlag; (Bildh.) Steinmeißel; (Mal.) dunkle Vordergrund.
Répréhensible, *adj.* tadelhaft, sträflich. [Tadel.
Répréhension, *f.* Verweis, *m.*
*Reprendre, *v. a.* wieder nehmen, annehmen, wegnehmen; wieder bekommen; (eine Arbeit) wieder vornehmen, wieder anfangen; — de plus haut, weiter zurückgehen (in einer Erzählung, rc.); — ses forces, sich erholen; — courage, sich ermannen; — ses esprits, wieder zu sich kommen; — le dessus, wieder die Oberhand gewinnen; — un mur sous œuvre, den Fuß einer Mauer ausbessern; — sous œuvre, *fg.* nach einem abgeänderten Plane bearbeiten; —, (Näh.) zustechen, stopfen; (Med.) wieder anfallen; (jur.) von neuem betreiben; antworten || tadeln (de, wegen); —, *v. n.* wieder anwurzeln; *fg.* sich wieder erholen (Kranker); wieder in Aufnahme kommen (Schauspiel); wieder aufkommen (Mode); wieder anfangen (Regen); se —, (Chir.) sich wieder schließen; se —, etwas Gesagtes zurücknehmen.
Représailles, *f. pl.* Gegengewalt, *f.* Gegenrache, Repressalien, *pl.*
Représentant, *m.* Stellvertreter.
Représentatif, ve, *adj.* stellvertretend, repräsentativ (Regierung, rc.).
Représentation, *f.* Vorzeigung; Vorstellung (auch Theat. und *fg.*), Beschreibung; Gemälde, *n.;* (Dipl.)

Ansehen, Aufwand, *m.*; droit de —, (jur.) Vertretungsrecht, *n.*
Représenter, *v. a.* verweisen; vorstellen (auch *fg.*); abbilden, schildern; (Theat.) vorstellen, darstellen; aufführen; (ein Volk, ꝛc.) vertreten; —, *v. n.*, bien —, einen guten Anstand haben; seiner Sache Ehre machen; se —, sich stellen; sich (etw.) vorstellen, vergegenwärtigen.
Répressif, ve, *adj.* steuernd.
Répression, *f.* Steuern, *n.* Abstellung, *f.* Unterdrückung (der Mißbräuche).
†Reprier, *v. a.* wieder beten; wieder einladen.
Réprimable, *adj.* dem abgeholfen werden muß (von Mißbräuchen).
Réprimande, *fém.* Verweis, *m.*; (jur.) Strafe, *f. fm.* Strafpredigt.
Réprimander, *v. a.* qn., einem einen Verweis geben.
Réprimant, e, *adj.* hemmend, zurückhaltend.
Réprimer, *v. a.* zurückhalten, hemmen, (Mißbräuchen, ꝛc.) steuern; (Mißbräuche) unterdrücken; (jur.) strafen.
Reprise, *f.* Wiedervornehmung; Wiedereinnahme (e. Stadt); (Mus., ꝛc.) Wiederholung; (Bauk.) Untermauerung; Ausbesserung; (Theat.) Wiederaufführung; (jur.) Voraus, *m.*; (Handl.) die Ausstände die schon in Einahme gebracht werden; (Dichtk.) der zweite Theil (eines Verses, ꝛc.); (Seew.) das wieder erbeutete Schiff; à plusieurs —s, mehrmals.
†Repriser, *v. a.* nochmals schätzen.
Réprobateur, trice, *adj.* mißbilligend, verwerfend.
Réprobation, *f.* Verwerfung.
Reprochable, *adj.* (jur.) verwerflich.
Reproche, *m.* Vorwurf, Tadel; (jur.) Verwerfungsgrund; sans —, ohne Tadel, tadellos.
Reprocher, *v. a.* vorwerfen; (jur.) (Zeugen) verwerfen.
Reproducteur, trice, *adj.* wieder hervorbringend, wieder erzeugend.
Reproductibilité, *f.* (Phys.) Wiedererzeugbarkeit.
Reproductible, *adj.* wiedererzeugbar.
Reproduction, *f.* Wiederhervorbringung; Fortpflanzung.
*Reproduire, *v. a.* wieder hervorbringen; *fg.* wieder vorbringen; se —, sich wieder erzeugen, sich fortpflanzen; *fg.* sich wieder zeigen.
Réprouvé, *m.* (Theol.) Verdammte.
Réprouver, *v. a.* verwerfen, mißbilligen.
Reps, *m.* Reps, ein Seidenstoff.
Reptile, *adj.* (Naturg.) kriechend; *fg. id.*; —, *m.* das kriechende Thier.
Repu, e, *adj.* genährt.
Républicain, *m.* e, *f.* Republikaner, *m.* =inn, *f.*; —, e, *adj.* republikanisch.
Républicanisme, *m.* der republikanische Sinn.
République, *f.* Freistaat, *m.* Republik, *f.*
†Répuce, *f.* (Vogl.) Schlinge.
Répudiation, *f.* Verstoßung.
Répudier, *v. a.* (ein Weib) verstoßen.
†Repue, *f.* (alt), statt repas.
Répugnance, *f.* Widerwille, *m.*
Répugnant, e, *adj.* widerstreitend, entgegengesetzt.
Répugner, *v. n.* zuwider seyn, widerstreiten; widerstehen, mißfallen; (einen) anekeln.
Répulluler, *v. n.* sich sehr vermehren, in großer Menge sich wieder erzeugen.
Répulsif, ve, *adj.* (Phys.) zurückstoßend; vertu —ve, Zurückstoßungskraft, *f.* Abstoßen, *n.*
Répulsion, *f.* (Phys.) Zurückstoßung.
Réputation, *f.* Ruf, *m.* Ruhm; Ehre, *f.*; der gute Name; Nachrede, *f.*
Réputé, e, *adj.* dafür gehalten, geltend für.
Réputer, *v. a.* achten, dafür halten.
†Requart, *m.* (jur.) der 4te Pfennig vom 4ten Pfennig der Schätzung.
Requérable, *adj.* (jur.) was gefordert werden kann od. muß.
Requérant, e, *adj.* (jur.) ansuchend; —, *m.* e, *f.* Ansucher, *m.* =inn, *f.*
*Requérir, *v. a.* ersuchen, ansuchen (qch., um etw.); (jur., ꝛc.) fordern, auffordern; erfordern.
Requête, *f.* (jur.) Bittschrift, Gesuch, *n.*; *fm.* Bitte, *f.*; maître des —s, Requetenmeister, *m.*
Requêter, *v. a.* (Jagd) wieder aufspüren.
Réquiem, *m. lat.* (Kath.) Requiem, *n.*; messe de —, Seelmesse, *f.*
Requin, *m.* (Naturg.) Haifisch.
Requinquer (se), *iron.* sich pützeln.
Requint, *m.* (jur.) das Fünftel vom Fünftel.
†Requis, e, *adj.* erforderlich.
†Requise, *f.*, chose de —, eine seltene Sache; être de —, nöthig seyn.
Réquisition, *f.* (jur.) Ersuchen, *n.* Begehren; Requisition, *f.* Aufgebot, *n.*
†Réquisitionnaire, *m.* Aufgebotene; Aufgeforderte.
Réquisitoire, *m.* (jur.) Ansuchen, *n.*
†Resaluer, *v. a.* wieder grüßen.
†Rescampir, *v. a.* die Flecken einer Vergoldung mit Bleiweiß ausbessern.
Rescif, *v.* Récif.
Rescindant, *m.* (jur.) das Ansuchen um Aufhebung eines Beschlusses.
Rescinder, *v. a.* (jur.) aufheben, umstoßen.
Rescision, *f.* (jur.) Umstoßung.
Rescisoire, *m.* (jur.) der Gegenstand des Ansuchens um gerichtliche Aufhebung.
†Rescousse, *v.* Recousse.
Rescription, *f.* die schriftliche Anweisung (Geld zu erheben).
Rescrit, *m.* Reseript, *n.* Rückschreiben.
Réseau, *m.* das kleine Netz; die netzförmige Arbeit; à —, netzförmig.
Réséda, *m.* (Bot.) Reseda, *f.*
Réservation, *f.* Vorbehalt, *m.*
Réserve, *f.* Vorbehalt, *m.* Rückhalt; Ausnahme, *f.*; — ou corps de —, (Kriegsw.) Reservecorps, *n.* Hintertreffen; —, *fg.* Zurückhaltung, *f.* Behutsamkeit, Bescheidenheit; (Seew.) Reserve; à la — de…, ausgenommen; en —, bei Seite; im Vorrath.
Réservé, e, *adj.* zurückhaltend, behutsam; faire la —e, spröde thun.
Réserver, *v. a.* vorbehalten, zurückbehalten; zurücklegen; versparen (à, auf); se —, sich vorbehalten.
Réservoir, *m.* Behälter, Behältniß, *n.*; (Hydr.) *id.*, Sammelkasten, *m.*
Résident, e, *adj.* wohnhaft.
Résidence, *f.* Wohnort, *m.* Residenz, *f.* Hoflager (eines Fürsten, ꝛc.), *n.*; Residentenstelle, *f.*; (Chym.) Bodensatz, *m.*
Résident, *m.* Resident.
Résider, *v. n.* wohnen, residiren, seinen Sitz haben, sich befinden; *fg. id.*
Résidu, *m.* Rest, Rückstand.
Résignant, *m.* Abtretende.
Résignataire, *m.* dem ein Amt abgetreten wird.
Résignation, *f.* Niederlegung (eines Amtes); Ergebung (in den göttlichen Willen).
Résigné, e, *adj.* ergeben, gefaßt.
Résigner, *v. a.* abtreten; — (son âme) à Dieu, Gott ergeben, befehlen; se —, sich ergeben (à, in).
Résiliation, *f.* (jur.) Aufhebung.
Résilier, *v. a.* (jur.) aufheben.
Résine, *f.* Harz, *n.*; — copal, *v.* Copal.
Résineux, se, *adj.* harzig; le bois —, Kien, *m.* Kienholz, *n.*
†Résingle, *m.* (Uhrm.) ein Werkzeug, Beulen damit herauszuschlagen.
Résipiscence, *f.* Buße, Besserung; venir à —, sich bessern.
Résistance, *f.* Widerstand, *m.*; (Phys.) Dichtigkeit (eines Körpers), *f.*
Résister, *v. n.* widerstehen, sich widersetzen; aushalten, ertragen (à qch., etw.).

Résolu, e, *adj.*; -ment, *adv.*: entschlossen, kühn, gefaßt.
Résoluble, *adj.* (Lehrst.) auflöslich.
Résolutif, ve, *adj.* (Med.) auflösend, zertheilend; —, *m.* das auflösende Mittel.
Résolution, *f.* Entschluß, *m.* Vorsatz; Entschlossenheit, *f.*; Schluß, *m.* Beschluß; (Chym., ꝛc.) Auflösung, *f.*; (jur.) Aufhebung.
Résolutoire, *adj.* (jur.) aufhebend.
Résolvant, e, *adj.* auflösend; —, *m.* Auflösungsmittel, *n.*
Résonnance, *f.* Wiederklang, *m.*; Nachhall. [lend, stark klingend.
Résonnant, e, *adj.* wiederschal-
Résonnement, *m.* Wiederhall, Wiederklang.
Resonner, *v. n.* wieder schlagen.
Résonner, *v. n.* wiederhallen, ertönen, klingen, schallen, nachschallen, dröhnen.
Résorption, *f.* Wiedereinsaugen, *n.* Verschlucken; Verzehren.
*Résoudre, *v. a.* beschließen; — qn. à qch., einen zu etw. bewegen; —, (Chym.) auflösen; (Med.) zertheilen; (jur.) aufheben; (eine Schwierigkeit, ꝛc.) lösen, auflösen, erklären, heben; se —, sich entschließen (à, zu); sich auflösen, sich zertheilen; *fg.* se — à rien, auf nichts hinauslaufen.
†Résous, *adj. m. part.* von résoudre, aufgelöst (mit en).
Respect, *m.* Ehrerbietung, *f.* Ehrfurcht, Hochachtung; Aufwartung.
Respectable, *adj.* ehrwürdig, ehrbar.
Respecter, *v. a.* ehren, hochachten; *fg.* verschonen; se —, sich selbst ehren.
Respectif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: gegenseitig, wechselseitig.
Respectueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.
Respirable, *adj.* was sich einathmen läßt.
†Respirateur antiméphitique, *m.* Stickluftprüfer (Werkzeug).
Respiration, *f.* Athemholen, *n.* Athem, *m.* [holen gehörig.
Respiratoire, *adj.* zum Athem-
Respirer, *v. n.* athmen, Athem holen; *fg.* wieder Luft schöpfen; leben; —, *v. a.* athmen, einathmen; *fg.* athmen; *id.*, sich sehnen (qch., nach etw.).
Resplendir, *v. n.* funkeln, leuchten, strahlen (auch *fg.*).
Resplendissant, e, *adj.* leuchtend, strahlend.
Resplendissement, *m.* Wieder-, Gegenschein, Glanz, Schimmer.
Responsabilité, *f.* Verantwortlichkeit.
Responsable, *adj.* verantwortlich.
Responsif, ve, *adj.* (jur.) eine Antwort enthaltend (à, auf).

†Responsion, *f.* Responsgelder, *n. pl.*
Ressac, *m.* (Seew.) Widersee, *f.*
Ressaigner, *v. a.* qn., einem wieder Ader lassen; —, *v. n.* wieder bluten.
Ressaisir, *v. a.* qch., *et* se — de qch., sich einer S. wieder bemächtigen.
Ressasser, *v. a.* wieder durchbeuteln; *fg.* noch einmal, scharf untersuchen, wiederholen.
Ressaut, *m.* (Bauk.) Vorsprung.
Ressauter, *v. a. et n.* wieder springen; (Bauk.) Vorsprung haben.
†Resśecher, *v. a.* wieder trocknen.
†Resseller, *v. a.* wieder satteln.
Ressemblance, *f.* Aehnlichkeit.
Ressemblant, e, *adj.* ähnlich, getroffen (Bild).
Ressembler, *v. n.* gleichen, ähnlich seyn; il se ressemble, (Mal., ꝛc.) seine Arbeiten sind zu einförmig; se —, *v. r.* einander ähnlich seyn; *prov.* qui se ressemble, s'assemble, Gleich und Gleich gesellt sich gern.
Ressemelage, *m.* Wiederbesohlen, *n.*
Ressemeler, *v. a.* wieder besohlen.
Ressemer, *v. a.* wieder säen.
Ressenti, e, *adj.* (Mal., ꝛc.) scharf ausgedruckt.
Ressentiment, *m.* Nachweh, *n.*; *fg.* Groll, *m.* Rachbegierde, *f.*
*Ressentir, *v. a.* lebhaft empfinden, fühlen; se — de qch., Nachwehen von etw. fühlen; *fg.* etw. fühlen; Theil an etw. nehmen; mit darunter leiden; Spuren von etw. tragen; etw. zu rächen suchen.
Resserrement, *m.* Zusammenziehung, *f.*; *fg.* Verschließen (der Gelder), *n.*
Resserrer, *v. a.* wieder, enger zuknüpfen; enger machen; zusammenziehen; wieder einschließen; (Med.) verstopfen; *fg.* einschränken; (eine Schrift) abkürzen; (eine Festung) einschließen; (Freundschaft) enger knüpfen; se —, (Med.) sich verstopfen; *fg.* sich verengen (Herz); sich verschließen; sich einschränken.
Ressif, Rescif, *m.*, *v.* Récif.
Ressort, *m.* (Phys.) Schnellkraft, *f.*; faire —, zurückschnellen; —, (Mech., ꝛc.) Feder, *f.*; Getriebe, *n.*; *fg.* Schnellkraft, *f.*; Triebfeder; (Med.) Spannung; (jur.) Gerichtsbarkeit; Instanz; cela n'est pas de mon —, *fg.* das schlägt nicht in mein Fach ein.
*Ressortir, *v. n.* wieder herausgehen; faire —, hervorheben.
Ressortir, *v. n.* (*régul.*) zu einer Gerichtsbarkeit gehören; — à un tribunal, unter einem Gerichtshofe stehen.
Ressortissant, e, *adj.* unter einer Gerichtsbarkeit stehend (mit à).

Ressouder, *v. a.* wieder zusammenlöthen.
Ressource, *fém.* Hilfsmittel, *n.* Hilfsquelle, *f.* Hilfe; Hoffnung; Zuflucht; Ausweg, *m.*
Ressouvenir (se), sich erinnern, denken (de, an); faire —, erinnern; —, *m.* Erinnerung, *f.*
Ressuage, *m.* Schwitzen (eines Körpers), *n.*; Darren (der Metalle).
Ressuer, *v. a.* darren; —, *v. n.* (v. Steinen, ꝛc.) schwitzen.
Ressui, *m.* (Jagd) Trockenplatz.
Ressusciter, *v. a.* auferwecken, wiederbeleben; *fg.* wieder zum Leben bringen; (etw.) aufwärmen, wieder vorbringen; —, *v. n.* auferstehen, erstehen. [trocknen.
Ressuyer, *v. n. et* se —, wieder
Restant, e, *adj.* übrig, rückständig; —, *m.* Rest, Rückstand.
Restaur, *m.* (Handl.) Schadloshaltung (der Rekurs an die Assecuranten oder an den Schiffer), *f.*
Restaurant, e, *adj.* stärkend; —, *m.* Stärkungsmittel, *n.*; Kraftbrühe, *f.* || Speisehaus, *n.* Garküche, *f.*
Restaurateur, *m.* Wiederhersteller, Wiedererbauer || Speisewirth, Garkoch. [lung.
Restauration, *f.* Wiederherstel-
Restaurer, *v. a.* wieder herstellen, wieder aufrichten; (einen) erquicken, stärken; se —, sich wieder erholen (auch *fg.*), Erfrischungen nehmen.
Reste, *m.* Rest, Ueberrest, Uebrige, *n.*; le — des hommes, die übrigen Menschen; —, Ueberbleibsel, *n.*; Rückständige (einer Schuld); être en —, im Rückstande seyn; au —, du —, übrigens, außerdem; de —, mehr als nöthig ist; avoir de —, übrig haben; jouer de son —, sein Letztes wagen; *fg.* die letzten Mittel versuchen; —s, *fg.* Asche, *f.* Ueberbleibsel, *n. pl.*
Rester, *v. n.* übrig seyn, übrig bleiben; zurückbleiben, da bleiben; *fm.* wohnen; (v. Schiffen) liegen; en — là, da stehen bleiben; il me reste quelque chose, ich behalte etwas.
†Restipuler, *v. a.* gegenseitig bedingen. [ersetzlich, ersetzbar.
Restituable, *adj.* wiederherstellbar,
Restituer, *v. a.* erstatten, ersetzen; wieder in den vorigen Stand setzen (auch jur.); (eine Stelle) wieder herstellen.
†Restituteur, *m.* Wiederhersteller.
†Restitution, *f.* Wiedererstattung; Ersatz, *m.*; Wiederherstellung (eines Textes, ꝛc.), *f.*; (jur.) Wiedereinsetzung (in den vorigen Stand).
†Restorne, *m.* (Handl.) Versetzung (eines Artikels), *f.*
†Restorner, *v. a.* (Handl.) unrecht eintragen.

*Restreindre, *v. a.* stärker zusammenziehen; *fg.* ein=, beschränken (à, auf); se —, sich ein=, sich beschränken.
Restrictif, ve, *adj.* einschränkend.
Restriction, *f.* Einschränkung.
Restringent, e, *adj.* (Med.) zusammenziehend; —, *m.* das zusammenziehende Mittel.
Résultant, e, *adj.* entstehend, folgend; —e, *f.* (Phys.) die zusammengesetzte Kraft.
Résultat, *m.* Resultat, *n.* Ergebniß, Folge, *f.* Erfolg, *m.;* Schluß.
Résulter, *v. n.* de qch., aus etw. folgen, fließen, erfolgen, entstehen, sich ergeben, hervorgehen.
Résumé, *m.* der kurzgefaßte Inhalt, Uebersicht, *f.*
Résumer, *v. a.* zusammenfassen, kurz wiederholen; se —, sich zusammenfassen. [holung.
Résumption, *f.* die kurze Wieder=
Résurrection, *f.* Auferstehung; *fg.* unvermuthete Genesung.
Retable, *m.* Altarblatt, *n.;* tableau de —, *id.*
Rétablir, *v. a.* wiederherstellen; wiederaufrichten; (in ein Recht) wiedereinsetzen; se —, wiederhergestellt werden, genesen.
Rétablissement, *m.* Wiederherstellung, *f.;* Wiedereinsetzung (in ein Recht).
Retaille, *f.* Abschnitzel, *n.*
Retailler, *v. a.* nochmals beschneiden. [pen; (Perr.) kräuseln.
Retaper, *v. a.* (Hutm.) aufkräm=
Retard, *m.* Retardation, *f.* Aufschub, *m.* Verzug, Zurückbleiben, *n.;* Verspätung, *f.;* —, (Uhrm.) Retardirwerk, *n.*
Retardataire, *adj.*, —, *m.* der in Bezahlung der Steuern oder zum Kriegsdienste im Rückstande ist oder ausbleibt.
Retardation, *f.* (Phys.) die Verminderung der Geschwindigkeit.
Retardatrice, *adj. f.*, force —, die hemmende Kraft.
Retardement, *m.* Verzögerung, *f.* Aufschub, *m.* Säumniß, *f.*
Retarder, *v. a.* verzögern, aufschieben; verschieben; (eine Uhr) zurückrichten; —, *v. n.* später kommen, säumen, sich verspäten; (Uhrm.) zu spät gehen. [nochmals versuchen.
†Retâter, *v. a.* wieder betasten;
*Reteindre, *v. a.* wieder färben, umfärben.
*Réteindre, *v. a.* wieder auslöschen.
†Retendeur, *m.* (Tuchm.) Aus=, Aufspanner.
Retendre, *v. a.* wieder aufspannen.
Rétendre, *v. a.* wieder ausbreiten.
*Retenir, *v. a.* wieder bekommen; *fg. fm.* (das Gesagte) zurücknehmen || zurückhalten; behalten, zurückbehalten; (fremdes Gut) vorenthalten; (einen) auf=, be=, zurückhalten; (den Athem, *x.*) halten, verhalten; — par cœur, behalten || (eine Kutsche, *x.*) bestellen, miethen; je retiens part, halbpart; —, *v. n.* trächtig werden (Thier); se —, sich halten, sich anhalten; *fg.* sich zurückhalten; sich mäßigen. [haltend.
†Rétentif, ve, *adj.* (Anat.) zurück=
Rétention, *f.* Vorbehalt, *m.;* — d'urine, (Med.) Harnverstopfung, *f.*
Rétentionnaire, *m. et f.* (jur.) der, die vorenthält, was Andern gehört.
Retentir, *v. n.* wiederhallen, erschallen, ertönen; schmettern (Trompete); *fg. id.* [lend, schallend.
Retentissant, e, *adj.* wiederhal=
Retentissement, *m.* Wiederschall.
Retentum, *m. lat.* (jur.) der geheime Beisatz; *fg. fm.* Hinterhalt, Ausflucht, *f.*
Retenu, e, *adj.* zurückhaltend, vorsichtig, behutsam.
Retenue, *f.* Zurückhaltung, Vorsicht, Eingezogenheit; (jur., *x.*) Abzug, *m.;* droit de —, Näherkauf; —, (Zimm.) Strebeholz, *n.*
†Rétépore, *f.* die netzförmige, steinartige Thierpflanze.
Retersage, *masc.* die zweite Umhackung, der zweite Bau des Weinbergs. [wieder behacken.
Reterser, *v. a.* den Weinberg
Rétiaire, *m.* (Alt.) Netzfechter.
Réticence, *f.* Uebergehung, Verschweigung. [(Anat.) netzförmig.
Réticulaire, Rétiforme, *adject.*
Réticule, *m.* (Astr.) Netz, *n.* Fadennetz. [förmig.
Réticulé, e, *adj.* (Maur.) netz=
Rétif, ve, *adj.* stätig; *fg.* widerspänstig.
Rétiforme, *adj.* netzförmig.
Rétine, *f.* (Anat.) Netzhäutchen (im Auge), *n.*
Retirade, *f.* (Fortif.) Abschnitt, *m.*
Retiration, *f.* (Buchdr.) Wiederdruck, *m.*
Retirement, *masc.* (Med.) Einschrumpfen, *n.* Zusammenziehen (v. Nerven).
Retirer, *v. a.* wieder ziehen, ziehen, zurückziehen, herausziehen; (aus einer Schule, *x.*) wegnehmen; (Nutzen) ziehen; (ein Pfand) einlösen; (einen Armen) aufnehmen; *fg.* (Liebe) entziehen; (sein Wort) zurücknehmen; retirez vos armes, setzt ab! se —, sich zurückziehen, fortgehen, sich zurückbegeben; nach Hause gehen; sich flüchten; zurücktreten (Fluß); sich zusammenziehen, einlaufen, einschrumpfen (Nerve, *x.*).
†Retirons, *m. pl.* was in dem Kamm bleibt nach dem ersten Kämmen der Wolle.
Retombée, *f.* (Bauk.) Anlauf, *m.*
Retomber, *v. n.* wieder fallen, zurückfallen, =sinken (auch *fg.*); faire — qch. sur un autre, etw. auf einen andern wälzen.
Retondre, *v. a.* wieder scheren; (Maur.) glatt abrichten.
Retordement, *m.* Zwirnen, *n.*
†Retordeur, *m.* Seidenzwirner.
†Retordoir, *m.* Zwirnmaschine, *f.*
*Retordre, *v. a.* noch einmal zusammendrehen; (Faden) zwirnen; *fg.* donner du fil à —, zu schaffen geben; homme retors, Schlaukopf, *m.*
Rétorquer, *v. a.* un argument contre qn., einen mit seinen eigenen Gründen schlagen; einen Grund zurückschieben.
Retors, e, *adj.* gedreht, gezwirnt; *fg.* listig, verschlagen.
Rétorsion, *f.* Zurückschiebung (eines Beweisgrundes).
†Retorsoir, *m.* (Seil.) Drehrad, *n.*
Retorte, *f.* (Chym.) Retorte.
Retouche, *f.* (Mal., *x.*) Ausbesserung.
Retoucher, *v. a.* wieder befühlen; *fg.* — qch., etw. verbessern, wieder durchsehen, die letzte Hand an etw. legen; (Kupferst.) wieder aufstechen.
†Retouper, *v. a.* (Töpf.) ein mißrathenes Stück umarbeiten.
Retour, *m.*, les tours et —s, die Krümmungen und Windungen (eines Weges); —, Rückkehr, *f.* Wiederkehr, Zurückkunft; Rück=, Heimreise; faire un — à Dieu, sich bekehren; faire un — sur soi-même, in sich gehen; être sur son —, altern; — de fortune, Glückswechsel, *m.;* sans —, unwiederbringlich, auf immer; droit de —, (jur.) Heimfallsrecht, *n.;* — de partage, die Herausgabe um eine Theilung auszugleichen; en —, (Bauk.) in rechten Winkeln verbunden; —, (Handl.) Rückfracht, *f.;* Aufgeld, *n.;* (Jagd) Wiedergänge, *m. pl.; fg.* Ränke; — de chasse, die Mahlzeit nach der Jagd || *fg.* Erwiederung, *f.* Gegenliebe; payer qn. de —, user de —, eines Liebe erwiedern; en —, dagegen.
Retourne, *f.* (Spiel) Umschlag, *masc.*
Retourner, *v. n.* wieder zurückgehen, zurückkehren; umkehren, umwenden, zurückkommen; — sur ses pas, wieder umkehren; y —, *fg.* etw. wieder thun; —, *v. a.* umwenden, umlegen, umkehren; (Gärtn.) umgraben; (Spiel) umschlagen; *fg.* (einen) von allen Seiten zu fassen suchen; se —, sich umwenden; s'en —, wieder fortgehen.

Retracer, *v. a.* nochmals zeichnen; *fg.* schildern, darstellen.
Rétractation, *f.* Widerruf, *m.*
Rétracter, *v. a.* widerrufen; se —, sein Wort, seine Meinung zurücknehmen.
Rétractile, *adj.*, l'ongle —, der Nagel, die Klaue welche die Fähigkeit hat sich zurückzuziehen.
Rétractilité, *f.* Fähigkeit des Zurückziehens; Einziehbarkeit.
Rétraction, *f.* (Med.) Zusammenziehung, Verkürzung.
*Retraire, *v. a.* (jur.) wieder an sich kaufen, an sich bringen.
Retrait, *m.* (jur.) Wiederkauf, Einlösung, *f.*; — lignager, Näherrecht, *n.* || heimliche Gemach.
Retraite, *f.* Rückzug, *m.* Abzug; (Kriegsw.) *id.*, Rückmarsch; Zapfenstreich; battre en —, zum Rückzug schlagen; *fg. fm.* seine Forderung aufgeben; se battre en —, sich fechtend zurückziehen; battre la —, den Zapfenstreich schlagen; —, *fg.* die Zurückziehung von Geschäften; Absonderung von der Welt; Ruhe; Einsamkeit, Abgeschiedenheit; Aufenthalt, *m.* Zufluchtsort; *fm. et m. p.* Schlupfwinkel || Ruhegehalt; Ruheplatz; (Bauk.) Verdünnung, *f.*; (Kärrn.) Leitseil, *n.*
Retranchement, *m.* Einschränkung, *f.* Verminderung; Abschaffung; (Gramm.) Auslassung; (Kriegsw.) Verschanzung; (Bauk.) Verschlag, *m.*
Retrancher, *v. a.* ab-, wegschneiden; nehmen, benehmen, entziehen; (den Gehalt, rc.) verringern; abschaffen; (Kirch.) absondern; (Kriegswiss.) verschanzen; se —, sich einschränken; (Kriegsw.) sich verschanzen; *fg.* se — sur qch., sich mit etw. entschuldigen.
Retravailler, *v. a.* noch einmal bearbeiten, wieder vornehmen.
Retrayant, *m.* e, *f.* (jur.) Näherkäufer, *m.* -inn, *f.*
Rétrécir, *v. a.* verengen, ein-, zusammenziehen; (Reitsch.) zusammendrängen; —, *v. n. et* se —, sich verengen, eingehen, einlaufen, einschrumpfen; (Reitsch.) in kleinern Kreisen laufen.
Rétrécissement, *m.* Verengung, *f.* Eingehen, *n.* Einlaufen.
†*Rétreindre, *v. a.* (Goldsch.) zusammenschlagen.
Retremper, *v. a.* wieder eintauchen; härten; *fg.* abhärten.
Rétribution, *f.* Vergeltung; Gebühr; (Kirch.) Pfarrgebühr.
Rétroactif, ve, *adj.* rückwirkend; effet —, Rückwirkung, *f.*; avoir un effet —, zurückwirken.
Rétroaction, *f.* Zurückwirkung.
Rétroactivité, *f.* die zurückwirkende Kraft.
Rétrocéder, *v. a.* wieder abtreten.
Rétrocession, *f.* Wiederabtretung.
Rétrogradation, *f.* (Astr.) Rückgang, *m.*
Rétrograde, *adj.* rückgängig.
Rétrograder, *v. n.* zurückgehen; sich zurückziehen. [*n.*
Retroussement, *m.* Aufschürzen,
Retrousser, *v. a.* aufschürzen; aufbinden; (einen Hut, rc.) aufstülpen, aufschlagen; nez retroussé, Stülpnase, *f.*
Retroussis, *m.* Stülpe, *f.* Krämpe.
Retrouver, *v. a.* wieder finden; *fg.* erkennen; se —, sich zurecht finden.
Rets, *m.* Netz, *n.* Garn; *fg.* Fallstrick, *m.*
†Rétudier, *v. a.* wieder studiren, wieder einlernen.
Rétus, e, *adj.* (Bot.) sehr stumpf.
Réunion, *f.* Wiedervereinigung, Vereinigung; Zusammenkunft.
Réunir, *v. a.* wieder vereinigen, vereinigen, versammeln; (Chir.) zusammenheilen; *fg.* vereinigen, vereinen; (Kräfte) aufbieten; (Feinde) versöhnen; se —, sich vereinigen, zusammenkommen.
Réussir, *v. n.* gelingen, glücken, gerathen, gut aufgenommen werden (Schrift, rc.); — mal, übel ablaufen.
Réussite, *f.* der glückliche Ausgang, Gelingen, *n.*; Beifall, *m.*
*Revaloir, *v. a.* wieder vergelten.
Revanche, *f.* Genugthuung, Wiedervergeltung; (Spiel) Gegenpartie; en —, zur Genugthuung, dagegen.
Revancher, *v. a.* vertheidigen; se —, sich vertheidigen; etw. entgelten; se — de qch., etw. erwiedern.
Revancheur, *m.* Wiedervergelter, Rächer.
Rêvasser, *v. a.* verworren träumen.
Rêvasserie, *fém.* der verworrene Traum.
Rêvasseur, *m.* Träumer.
Rêve, *m.* Traum.
Revêche, *adj.* herbe, sauer; *fg.* widerwärtig, störrig; —, *f.* (Handl.) Futterflanell, *m.* [Wecker, *m.*
Réveil, *m.* Erwachen, *n.*; (Uhrm.)
Réveille-matin, *masc.* (Uhrm.) Weckuhr, *f.* Wecker, *m.*; *fg. fm.* Ruhestörer.
Réveiller, *v. a.* aufwecken, wecken; *fg. id.*, wieder erregen, rege machen; se —, wieder auf-, erwachen; *fg. id.*
†Réveilleur, *m.* Wecker, Nachtwächter.
Réveillon, *m.* Nachtmahlzeit, *f.*; (Mal.) Drucker, *m.*
Révélateur, *m.* trice, *f.* Offenbarer, *m.* Angeber, -inn, *f.* (eines politischen Complotts, einer strafbaren Verbrüderung).
Révélation, *f.* Entdeckung, Offenbarung (auch Theol.); (jur.) Aussage.
Révéler, *v. a.* entdecken; offenbaren (auch Theol.).
Revenant, *m.* Gespenst, *n.*; —, e, *adj.* gefällig, einnehmend.
Revenant-bon, *m.* Kassenbestand; Nebengewinn, Nebenvortheil.
Revendeur, *m.* se, *f.* Trödler, *m.* -inn, *f.*; Höker, *m.* -inn, *f.*
Revendication, *f.* (jur.) Zurückforderung, Anspruchnehmen, *n.*
Revendiquer, *v. a.* zurückfordern, in Anspruch nehmen.
Revendre, *v. a.* wieder verkaufen; höken; *fg. fm.* en — à qn., einen überlisten.
*Revenir, *v. n.* wieder kommen, zurückkommen, erscheinen, spuken (Gespenst); aufstoßen (v. Speisen) || zu Ohren kommen; (einem) gefallen; einfallen; *fg.* sich besinnen, sich besänftigen lassen; — à ses moutons, wieder auf die Hauptsache kommen; — sur qch., etw. wieder vornehmen; — sur ses promesses, sein Versprechen zurücknehmen; — sur le compte de qn., eine günstigere Meinung von einem fassen; — contre qch., gegen etw. Einspruch thun; —, genesen; — à soi, sich erholen; — sur l'eau, *fg. fm.* wieder oben schwimmen || zurückkommen, sich bessern || nützen, eintragen, abwerfen; — à, kosten, sich belaufen auf (Geld) || ähnlich seyn (einer Farbe); — au même, auf das nämliche hinauskommen || (v. Fleisch) auflaufen; s'en —, *fm.* zurückkommen.
Revente, *f.* Wiederverkauf, *m.*
Revenu, *m.* Einkommen, *n.* Ertrag, *m.* Einkünfte, *f. pl.*
Revenue, *f.* Nachwuchs, *m.*
Rêver, *v. n.* träumen; *fg. id.*, irre reden, zerstreut seyn; nachdenken (à, sur, über); sich irren; —, *v. a.* träumen.
Réverbération, *f.* Zurückprallen (der Lichtstrahlen, rc.), *n.*; Gegenschein, *m.*
Réverbère, *m.* Scheinwerfer, Straßenlaterne, *f.*; feu de —, (Chym.) Streichfeuer, *n.*
Réverbérer, *v. a.* (Strahlen, rc.) zurückwerfen; —, *v. n.* zurückprallen.
Reverdir, *v. n.* wieder grünen, wieder ausschlagen; *fg.* wieder jung werden; wieder ausschlagen (von der Krätze, rc.); —, *v. a.* wieder grün anstreichen.
†Reverdissement, *m.* das Wiederanstreichen mit grüner Farbe.
†Reverdoir, *m.* eine ablange Kufe des Bierbrauers.
Révéremment, *adv.* ehrerbietig.
Révérence, *f.* Ehrerbietung; Verbeugung; *fm.* Bückling, *m.* Knicks;

Gruß; faire une —, sich verbeugen; —, (Titel) Ehrwürden, *pl.* Hochwürden. [(Furcht).
Révérencielle, *adj. f.* ehrerbietig
Révérencieux, se, *adj. fm.* der, die viele Verbeugungen macht; -sement, *adv.* mit vielen Verbeugungen, sehr höflich.
Révérend, e, *adj.* (in Titeln) ehrwürdig; le —, Seine Ehrwürden.
Révérendissime, *adj.* (in Titeln) hochwürdig.
Révérer, *v. a.* verehren, ehren.
Rêverie, *f.* Träumerei, Traum, *m.* Einfall, Grille, *f.* Grübelei; Tiefsinn, *m.*; Wahnsinn.
†Revernir, *v. a.* wieder firnissen.
Reverquier, *m.*, *v.* Revertier.
Revers, *m.* Strich, Schlag, Stoß mit verkehrter Hand; Aufschlag (am Kleid); abhängige Theil (des Pflasters); Rückseite (an Münzen, ꝛc.), *f.*; *fg.* Unfall, *m.* Unglücksfall; Widerwärtigkeit, *f.*; *fm.* Gegentheil, *n.*; à, de —, von der Seite, von hinten.
Réversal, e, *adj.* eine Gegenversicherung enthaltend; l'acte —, der Revers, Gegenschein; —es, *f. pl.* Reversalien, Gegenschein, *m.*
†Reverseau, *m.* (Tischl.) Wasserschenkel. [dement.
Reversement, *m.*, *v.* Transbor-
Reverser, *v. a.* wieder eingießen, wieder einschenken.
Reversi, *m.* Reversi (Spiel), *n.*
Réversibilité, *f.* (jur.) Rückfälligkeit.
Réversible, *adj.* (jur.) rückfällig.
Réversion, *f.* (jur.) Rückfall, *m.*
Réversoir, *m.*, *v.* Déversoir.
Revertier, *m.* Puffspiel, *n.*
Revestiaire, *m.* Sakristei, *f.*
Revêtement, *m.* (Maur.) Futtermauer, *f.* Verkleidung, Fütterung.
*Revêtir, *v. a.* kleiden, bekleiden; (Maur.) verkleiden; *fg.* versehen, bekleiden (de, mit); se —, sich bekleiden; (ein Kleid) anziehen.
Rêveur, se, *adj.* nachdenkend, tiefsinnig, träumerisch; —, *m.* se, *f.* Träumer, *m.* Grillenfänger, Fantast, -inn, *f.*
†Reviquer, *v. a.* (Tuch) ausspülen.
†Reviqueur, *m.* Ausspüler.
Revirade, *f.* (Trict.) das Aufbrechen eines Bandes. [den, *n.*
Revirement, *m.* (Schiff.) Wen-
Revirer, *v. n.* de bord, das Schiff wenden, umwenden; *fg.* seinen Entschluß ändern; —, (Trict.) ein Band aufbrechen.
Reviser, *v. n.* durchsehen.
Réviseur, *m.* Revisor, Nachseher.
Révision, *f.* die nochmalige Durchsicht. [durchsuchen, besuchen.
†Revisiter, *v. a.* wieder besichtigen,
Revivification, *f.* Wiederherstellung (eines Metalls).
Revivifier, *v. a.* wieder beleben; (Chym.) wieder herstellen.
*Revivre, *v. n.* wieder aufleben (auch *fg.*), wieder lebendig werden, neue Kräfte erlangen; faire —, wieder beleben; aufmuntern, wieder stärken; (etw.) erneuern; (Gebräuche) wieder einführen; wieder rege machen.
Révocable, *adj.* widerruflich.
Révocation, *f.* Widerrufung, Abrufung, Zurückberufung.
Révocatoire, *adj.* widerrufend.
Revoici, Revoilà, *prép.*, le revoici, le revoilà, da ist er wieder.
*Revoir, *v. a.* wieder sehen, durchsehen, verbessern; se —, *v. r.* sich wiedersehen; à —, auf Wiedersehen.
Revoler, *v. n.* zurückfliegen.
Revolin, *m.* (Seew.) Stoß-, Fallwind.
Révoltant, e, *adj.* empörend.
Révolte, *f.* Empörung, Aufruhr, *m.*
Révolté, *m.* Empörer, Aufrührer.
Révolter, *v. a.* empören; *fg. id.*, aufbringen; se —, sich empören.
Révolu, e, *adj.* verlaufen, geendigt, vergangen.
†Revoluté, e, *adj.* (Bot.) nach unten umgerollt.
Révolution, *f.* Umlauf, *m.*; *fg.* Umwälzung, *f.* Staatsumwälzung, gewaltsame Aenderung, Revolution.
Révolutionnaire, *adj.* revolutionsmäßig; —, *m.* Revolutionsmann. [umschaffen, umbilden.
Révolutionner, *v. a.* gewaltsam
Revomir, *v. a.* wieder ausspeien.
Révoquer, *v. a.* widerrufen; (einen) zurückberufen; (ein Gesetz) aufheben; — en doute, in Zweifel ziehen.
Revue, *f.* Durchsuchung, Durchsicht, Musterung (auch *fg.*); passer en —, mustern, etw. durchsehen.
Révulsif, ve, *adj.* (Med.) ableitend. [Abfluß (der Säfte), *m.*
Révulsion, *f.* (Med.) Ableitung,
Rez, *prép.*, — -pied, — -terre, der Erde gleich; — -mur, *m.* die innere Seite der Mauer; — -de-chaussée, *m.* der ebene Boden, Erd-, Bodengeschoß, *n.*
Rhabdologie, *v.* Rabdologie.
Rhabillage, *m. fm.* Ausbesserung, *f.*
Rhabiller, *v. a.* wieder kleiden, ankleiden; neu kleiden; (Handw., ꝛc.) ausbessern; *fg. fm.* verbessern, wieder gut machen; se —, sich wieder ankleiden.
Rhabilleur, *v.* Renoueur.
Rhagade, *f.* Art Schrunden, Geschwüre, welche sich an der Schleimhaut ansetzen. [Rhabarber.
Rhapontic, *m.* (Bot.) eine Art
Rhapsodie, etc., *v.* Rapsodie, etc.
Rhapsodiste, *v.* Rapsodiste.
†Rhénane, *adj. f.*, une province —, eine Rheinprovinz.
Rhéteur, *m.* Redner, Redelehrer, Rhetor.
Rhétoricien, *m.* Redner, Lehrer der Redekunst; Schüler in der Redekunst.
Rhétorique, *f.* Redekunst, Rhetorik; rhetorische Klasse; *fg. iron.* Wortgepränge, *n.*
†Rhexis, *f* das Bersten einer Ader, eines Geschwürs, u. s. w.
†Rhin (le), Rhein. [spritze.
†Rhinenchyte, *f.* (Chir.) Nasen-
†Rhingrave, *m.* Rheingraf.
Rhingrave, *f. ol.* weite mit Nesteln und Bändern besetzte Hosen, *pl.*
Rhinocéros, *m.* (Naturg.) Nashorn, *n.* Rhinoceros.
†Rhisolithes, *m. pl.* versteinerte Wurzeln, *f. pl.*
Rhisophage, *adj.* Wurzeln essend, sich von Wurzeln nährend.
Rhodes, *f.* die Insel Rhodus.
Rhodium, *m.* Rhodium, *n.* Rosenmetall.
Rhododendron, *m.* (Bot.) Rosenlorber, Alprose, *f.*
†Rhodomel, *m.* Rosenhonig.
Rhombe, *m.* (Geom.) Rautenvierung, *f.* [rautenförmig.
Rhomboïdal, e, *adj.* (Geom., ꝛc.)
Rhomboïde, *m.* (Geom.) die längliche Raute.
†Rhône, *m.* Rhone (Fluß), *f.*
Rhubarbe, *f.* (Bot., ꝛc.) Rhabarber.
Rhum (spr. rom), *m.* Rum, Zuckerbranntwein; (Seew.) Schiffsraum. [tisme.
†Rhumatalgie, *f.*, *v.* Rhuma-
Rhumatique, Rhumatismal, e, *adj.* (Med.) von einem Fluß herrührend. [Gliederfluß.
Rhumatisme, *m.* (Med.) Fluß,
Rhume, *m.* (Med.) Schnupfen.
†Rhummerie (spr. romme-), *f.* der Ort in den Zucker-Raffinerien, wo man den Zuckersirup gähren läßt.
Rhus, *v.* Sumac.
Rhythme, *m.* Rhythmus, Zeit-, Klangmaß, *n.* [abgemessen.
Rhythmique, *adj.* rhythmisch,
†Rhythmopée, *f.* (Mus.) die Lehre von dem Zeitmaß.
Riant, e, *adj.* lachend, lächelnd, lieblich, freundlich, angenehm.
Ribambelle, *f. fm.* Schwall, *m.* Heerde, *f.* [-inn, *f.*
Ribaud, *m.* e, *f.* Schwelger, *m.*
Ribauderie, *f.* Schwelgerei.
†Ribes, *f. pl.* die rothen Johannisbeeren.
†Ribette, *f.* (Bot.) die rothe Johannisbeere.

†Riblette, *f.* die gepfefferte und geröstetete dünne Fleischschnitte.
Ribleur, *m.* (alt) Nachtschwärmer, Nachtläufer. [Verkleidung.
†Ribord, *m.* (Schiffb.) die zweite
Ribordage, *m.* der Schaden vom Anstoßen eines Schiffs an das andere.
†Ribot, *m.* Stößel (im Butterfasse). [cher), *n.*
†Ribotage, *m.* Runzeln (der Tü-
Ribote, *f.*, faire —, riboter, *v. n.* (gemein) sich lustig machen.
Riboteur, *m.* se, *f.* Schmauser, *m.* Schlemmer, -inn, *f.*
Ricanement, *m.* das spöttische Lachen, Grinsen, Naserümpfen.
Ricaner, *v. n.* höhnisch lachen, grinsen.
Ricanerie, *f.* das höhnische Lachen.
Ricaneur, *m.* se, *f.* Hohnlächler, *m.* -inn, *f.* [Haar.
Ric-à-ric, *adv. fm.* genau, aufs
†Rich, *m.* (Naturg.) Luchs.
Richard, *n. pr. m.* Reichard; —, *fm.* der reiche Kauz.
Riche, *adj.*; -ment, *adv.*: reich; *fg. id.*, reichhaltig, ergiebig (Feld, &c.); —, *m.* Reiche.
Richesse, *f.* Reichthum, *masc.* Pracht, *f.*; Fruchtbarkeit, Ergiebigkeit (der Felder, &c.); (Mal., &c.) Reichhaltigkeit.
Richissime, *adv.* sehr reich.
Ricin, *m.* (Bot.) Wunderbaum.
Ricocher, *v. n.* zurückprallen.
Ricochet, *m.* Sprung; Wiederaufspringen, *n.*; par —, *fg. fm.* vom Hörensagen; —, (Artill.) Prellschuß, *m.*; battre en, à —, Prellschüsse thun.
Ride, *f.* Runzel; *fg.* kleine krause Welle; (Seew.) Taljereep, *n.*
Ridé, e, *adj.* runzelig.
Rideau, *m.* Vorhang; Wand, *f.*; (Kriegsw.) kleine Anhöhe; (Bauk.) Stützmauer.
†Ridées, *f. pl.* (Jagd) die Losung des Rothwildes.
Ridelle, *f.* Wagenleiter; charrette à —s, Leiterwagen, *m.*
Rider, *v. a.* runzeln; *fg.* kräuseln; (eine Naht) anziehen, straff machen; (Seew.) oberwärts zusammenziehen; —, *v. n.* (Jagd) dem Wilde ohne Bellen nachjagen; se —, runzlicht werden, zusammenschrumpfen.
Ridicule, *adj.*; -ment, *adv.*: lächerlich; tourner, traduire en —, lächerlich machen; —, *m.* Lächerliche, *n.* || Arbeitsbeutel, *m.*
Ridiculiser, *v. a.* lächerlich machen.
Ridiculité, *f.* Lächerlichkeit.
Rièble, *m.* (Bot.) Klebkraut, *n.*
Rien, *adv.* nichts; *interrog.* etwas; cela ne m'est de —, *fm.* das geht mich nichts an, ich bekümmere mich nichts darum; en moins de —, in weniger als einem Augenblicke; — du tout, gar nichts; —, *m.* Nichts, *n.*; *fg.* Kleinigkeit, *f.*
Rieur, *m.* se, *f.* Lacher, *m.* Spötter, -inn, *f.*
Riflard, *m.* (Maur.) Spitzmeißel; (Tischl.) Schrothobel.
Rifler, *v. a.* mit der Raspelfeile feilen; *pop.* fressen. [feile.
†Rifloir, *m.* Raspelfeile, *f.* Rund-
Rigide, *adj.*; -ment, *adv.*: streng, scharf, genau.
Rigidité, *f.* Strenge, Schärfe, Genauigkeit.
Rigodon, Rigaudon, *m.* (Mus., Tanz) Rigodon, *n.*
Rigole, *f.* Rinne.
Rigorisme, *m.* die übertrieben strenge Sittenlehre.
Rigoriste, *m.* der zu strenge Sittenlehrer; —, *adj.* zu streng in der Sittenlehre. [gel.
†Rigoteau, *m.* (Dachd.) Halbzie-
Rigoureux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: strenge, scharf, hart.
Rigueur, *fém.* Strenge, Härte, Schärfe; à la —, en —, streng genommen, buchstäblich; de —, durchaus nöthig, unerläßlich.
Rimaille, *f.* ein schlechter Reim.
Rimailler, *v. n.* schlechte Verse machen.
Rimailleur, *m.* Reimschmied.
Rime, *f.* Reim, *m.*; ni — ni raison, weder Sinn noch Verstand.
Rimer, *v. a.* reimen, in Verse bringen; —, *v. n.* sich reimen.
Rimeur, *m.* Reimer; un mauvais —, ein Reimschmied.
Rinceau, *m.* (Bauk.) Laubwerk, *n.*
Rincer, *v. a.* schwenken, ausspülen.
Rinçure, *f.* Spülwasser, *n.* Spülicht. [ge, *f.*
†Ringard, *m.* (Eisenh.) Kehrstan-
Ringrave, *v.* Rhingrave.
Rioter, *v. n. pop.* kichern, lächeln.
Rioteur, *m.* se, *f. pop.* Kicherer, *m.* -inn, *f.*
Ripaille, *fém. pop.*, faire —, schmausen, wohlleben. [ßel, *m.*
Ripe, *f.* Kratzeisen, *n.* Zahnmei-
Riper, *v. a.* abkratzen.
Ripopée, *f. pop.* Gemisch (von Weinresten, &c.), *n.*; *fg.* Mischmasch, *m.*
Riposte, *f. fm.* die schnelle und treffende Antwort; il est vif à la —, er gibt derbe Antworten; —, (Fechtk.) Gegenstoß, *m.*; (Reitsch.) Ausschlagen, *n.*
Riposter, *v. n.* schnell und treffend antworten; (Fechtk.) nachstoßen; —, *v. a.* erwiedern; wieder herausgeben.
Ripuaire, *adj.* (Alt.) ripuarisch, am Rhein und der Maas wohnend (Volk).
*Rire, *v. n.* lachen (de, über); — à qn., einen anlachen; scherzen; *fg.* angenehm seyn; se — de qn., eines spotten, einen auslachen. [*m.*
Rire, Ris, *m.* Lachen, *n.*; Scherz,
Ris, *m.*, — de veau, Kalbsdrüse, *f.*; Kalbsfröschen, *n.*; —, (Seew.) Reff.
Risban, *m.* (Fortif.) Rißbank, *f.*
†Risberme, *m.* (Fortif.) Rißberme, *f.* [(3 bis 4 Franken), *m.*
Risdale, Rixdale, *f.* Reichsthaler
Risée, *f.* Gelächter, *n.* Gespötte.
Risibilité, *f.* das Vermögen zu lachen.
Risible, *adj.* lächerlich.
Risquable, *adj.* gewagt, gefährlich.
Risque, *m.* Gefahr, *f.*; à mes —s, périls et fortune, auf meine Gefahr und Kosten; à tout —, aufs Gerathewohl. [setzen.
Risquer, *v. a.* wagen; aufs Spiel
Rissole, *f.* (Kochk.) Fleischpastetchen, *n.*; (Fisch.) Sardellennetz.
Rissoler, *v. a.* (Kochk.) braun backen od. braten, bräunen; se —, braun werden. [tene Brodrinden.
†Rissolettes, *f. pl.* (Kochk.) gebra-
†Risson, *m.* der kleine vierzackige Anker. [chengebrauch.
Rit, Rite, *m.* (*pl.* rites), Kir-
Ritournelle, *f.* (Mus.) Ritornell, *n.*
Ritualiste, *m.* einer der über die Kirchengebräuche geschrieben hat.
Rituel, *m.* (Kirch.) Ritual, *n.* Kirchenbuch, Agende, *f.*
Rivage, *m.* Ufer, *n.* Strand, *m.* Küste, *f.* Gestade, *n.*
Rival, *m.* e, *f.* Nebenbuhler, *m.* -inn, *f.*
Rivaliser, *v. n.* wetteifern. [*m.*
Rivalité, *f.* Eifersucht, Wettstreit,
Rive, *f.* Ufer, *n.* Rand, *m.*
River, *v. a.* nieten, vernieten, umnieten; clou à —, Nietnagel, *m.*
Riverain, *m. et adj.* Uferbewohner, *m.*; — *ou* propriétaire — d'un bois, etc., Besitzer von Gütern, die an einem Walde, &c., liegen.
Rivet, *m.* Niet, *n.* die vernietete Spitze; (Schuhm.) innere Naht.
†Rivetier, *m.* Nietmeißel.
Rivière, *f.* Fluß, *m.*
†Rivoir, Rivois, *m.* Niethammer.
†Rivulaire, *adj.*, (Bot.) plante —, Bachpflanze, *f.*
Rivure, *f.* (Schloss.) Dorn (eines Gewindes), *m.*; (Näh., &c.) Niet, *n.*
Rixe, *f.* Zank, *m.* Streit.
Riz, *m.* Reis.
Rize, *m.* eine türkische Münze.
Rizière, *f.* Reisfeld, *n.*
†Roable, *m.* (Bäck.) Schüreisen, *n.* Schürhaken, *m.*
Rob, *m.* der eingekochte dicke Saft.
Rob *ou* Robre, *m.* (Whistspiel) doppelte oder dreifache Partie, *f.*

Roba, *f.* (Seew.) Waaren (in der Levante), *pl.*
Robe, *f.* Rock, *m.*; *fg.* Richterstand || Fell, *n.* Haut, *f.*; Darm (einer Wurst), *m.*; gens de —, Rechtsgelehrten, *pl.*
†Rober, *v. a.* (Hutm.) mit einem Stück Robbenfell fein streichen.
Roberie, *f.* Kleidersaal (in Nonnenklöstern), *m.* [bert.
†Robert, *n.pr. m.* Ruprecht, Ro-
Robin, *m. iron.* Rechtsgelehrte.
Robinet, *m.* Hahn (an Fässern, &c.). [Akazia.
Robinier, *m.* (Bot.) die falsche
Roboratif, ve, *adj.* (Med.) stärkend. [stark, kräftig, handfest.
Robuste, *adj.*; -ment, *adv.*:
Roc, *masc.* Felsen; Thurm (im Schach).
Rocaille, *f.* Grottenwerk, *n.*
Rocailleur, *m.* Grottirer, einer der im Grottenwerk arbeitet.
Rocailleux, se, *adj.* steinig, felsig; *fg.* holperig (Styl).
Rocambole, *f.* (Bot.) die spanische Schalotte; *fg. fm.* Bosse, *n.* Kern (de, an), *m.* [Lied.
†Rocantin, *m.* (gemein) ein altes
Roche, *f.* Fels, *m.* Felsen, Stein; — vive, derbe Felsen; cristal de —, Bergkrystall; de la vieille —, *fg.* vom alten Schrot und Korn; de —, felsenhart. [chelle.
†Rochelois, e, *adj.* aus La Ro-
Rocher, *m.* Felsen, Klippe, *f.*
Rochet, *m.* (Kirch.) das Chorhemd mit engen Aermeln; (Fabr.) die dicke Spule; (Uhrm.) Sperrrad, *n.*; roue à —, (Mech.) Schieberad.
†Rochoir, *m.* Boraxbüchse, *f.* Löthbüchse.
Rock, *m.* Roche, Vogel Greif.
Rocou, Rocouler, *v.* Roucou, etc.
Rôder, *v. n.* herumgehen, herumstreichen, herumschleichen.
†Rodet, *m.* das Rad an einer Wassermühle.
Rôdeur, *m.* Landstreicher. [bers.
†Rodoir, *m.* eine Kufe des Lohger-
Rodomont, *m.* Prahler, Großsprecher, Prahlhans.
Rodomontade, *f.* Prahlerei.
Rogations, *f. pl.* (Kath.) die öffentlichen Gebete vor Himmelfahrt, *n. pl.*; la semaine des —, Betwoche, *f.*
Rogatoire, *adj.* (jur.) bittlich.
Rogaton, *m.* Brocken von Speisen; Aufgewärmte, *n.*; *fg. mépr.* Wisch, *m.* das unbedeutende Papier.
Rogne, *f.* die eingewurzelte Krätze.
†Rogne-cul, Rognoir, *m.* (Lichtz.) Schneidezeug, *n.*
†Rognement, *m.* Beschneiden (eines Buches), *n.* [messer, *n.*
Rogne-pied, *m.* (Hufsch.) Wirk-

Rogner, *v. a.* beschneiden; (Hufsch.) auswirken; *fg.* schmälern, beschneiden. [der, *m.* -inn, *f.*
Rogneur, *m.* se, *f.* Münzbeschnei-
Rogneux, se, *adj.* räudig, krätzig.
Rognon, *m.* (Metzg.) Niere, *f.*; —s, Geilen (von Thieren), *f. pl.*; *fm.* Hüften; mines en —s, Erz in Nestern, *n.*
Rognonner, *v. n. pop.* brummeln.
Rognure, *f.* Abschnitzel, *n.* Abschabsel; Abfeilicht; Abfall, *m.* Abgang; —s, *fg. fm.* Nachtrag.
Rogomme, *m. pop.* Branntwein.
Rogue, *adj. fm.* hochmüthig, aufgeblasen, hoffärtig.
Roi, *m.* König; — en peinture, — de cartes, de théâtre, *prov.* Schatten-, Theaterkönig; — d'armes, Wappenkönig; faire les —s, das Dreikönigsfest feiern.
Roide, *adj.* steif, starr, straff; steil, jäh (Berg); reißend, schnell (Strom); *fg.* unbiegsam, hart; se tenir —, nicht nachgeben; tout —, *fm.* plötzlich.
Roideur, *f.* Steife, Steifigkeit; Erstarrung; Jähe, Steilheit (eines Bergs); Schnelligkeit (eines Flusses); *fg.* Unbiegsamkeit, Härte, Steifheit.
Roidillon, *m.* eine kleine Erhöhung auf einer Straße.
Roidir, *v. n.* steif, starr machen; scharf anspannen; —, *v. n. et* se —, steif werden, erstarren; se —, *fg.* sich standhaft widersetzen.
Roitelet, *m.* Zaunkönig (Vogel); *mépr.* Königlein, *n.*
†Role, *f.* de tabac, Tabaksrolle.
Rôle, *m.* Rolle, *f.*; Liste, Verzeichniß, *n.* Register; (Theat. und *fg.*); Rolle, *f.*
Rôler, *v. n. fm. m. p.* viel Bogen voll schmieren.
Rôlet, *m.* die kleine Rolle.
†Rolle, *masc.* Ofenkrücke, *f.*; (Handl.) Rolle (wollener Zeug); (Naturg.) Mandelkrähe.
†Rollier, *m.* (Naturg.) Mandelkrähe, *f.* [chenstaat).
†Romagne, *f.* Romagna (im Kir-
Romain, e, *adj.* römisch; —, *m.* e, *f.* Römer, *m.* -inn, *f.*; —, *m.* (Buchdr.) Antiquaschrift, *f.*; petit —, Garmond; gros —, Tertia; laitue —e, Lattich, *m.*
Romaine, *f.* Schnellwage.
Roman, *m.* Roman.
Romance, *f.* Romanze.
Romancier, *m.* Romanendichter.
Romane, *adj. f.*, langue —, die romanische Sprache.
Romanesque, *adj.*; -ment, *adv.*: romanhaft.
Romantique, *adj.* (von Gegenden) romantisch, malerisch.
Romarin, *m.* (Bot.) Rosmarin.

†Rombalière, *f.* die äußere Verkleidung einer Galeere.
†Rome, *f.* Rom, *n.*
†Romescot, *m.* St. Peterspfenning.
Rompre, *v. a.* brechen; zerbrechen; (jur.) rädern; (eine Spitze) abbrechen; (eine Schnur, &c.) zerreißen; (einen Damm) durchbrechen; (Thüren) erbrechen; (Kriegsw.) zersprengen, zerstreuen, werfen; (ein Bataillon) abbrechen; *fg.* (das Wort, &c.) brechen; (Verbindungen) aufheben, abbrechen; — la paille, *prov. fm.* brechen || unterbrechen; (ein Vorhaben) hintertreiben; (eine Unterredung) stören; (einen Stoß) brechen, aufhalten; — le coup, *fg.* die Wirkung einer S. hemmen; —, (Reitsch.) zureiten; — au travail, an die Arbeit gewöhnen; — aux affaires, in Geschäften üben; — l'humeur de qn., einem den Willen brechen; —, (Mus.) (den Tact) nicht halten; (Wolle von verschiedener Farbe, &c.) mischen; —, *v. n. et* se —, brechen, zer-, abbrechen; sich brechen; zerreißen; se —, sich gewöhnen (à, an); sich zerschlagen (Unterhandlung); —, *v. n. fg.* brechen, sich entzweien; à tout —, aufs Aeußerste, mit Begeisterung; à bâtons rompus, nicht nacheinander.
Rompu, e, *adj.* gebrochen; — de fatigue, sehr ermüdet; — aux affaires, in Geschäften erfahren; *v.* Rompre. [ses), *m.*
†Rompure, *f.* Abbruch (des Guf-
Ronce, *f.* (Bot.) Brombeerstrauch, *m.* Dornbusch; la mûre de —, Brombeere, *f.*; —s, *fg.* Hindernisse, *n. pl.* Dornen, *m. pl.*
†Ronceraie, *f.* Dornhecke.
Rond, e, *adj.* rund; *fg. id.*, voll (Stimme); aufrichtig; table —e, *ol.* Tafelrunde, *f.*; —, *m.* Rund, *n.* Runde; Rundung, *f.*; Schwarze (in der Schießscheibe), *n.*; — de verdure, der grüne Rundplatz; — d'eau, runde Wasserbehälter; —, (Anat.) runde Muskel; en —, im Kreise; -ement, *adv.* rund; eben; *fg.* rund weg. [schild.
Rondache, *f.* der große Rund-
Ronde, *f.* Runde; (Schreibk.) runde Schrift; (Mus.) ganze Note; Rundgesang, *m.*; à la —, im Kreise herum, in die Runde.
Rondeau, *m.* Ringelgedicht, *n.*; Ringelreim, *m.*; (Bäck.) Backschaufel, *f.*; (Brill.) Schleifscheibe.
Rondelet, te, *adj.* rundlich.
Rondelettes, *f. pl.* eine Art Segeltuch.
Rondelle, *fém.* der kleine runde Schild; (Bot.) Haselwurz, *fém.*; (Bildh.) Rundmeißel, *m.*; —s, *pl.* (Tuchm.) kleine Kratzdisteln, *f. pl.*
Rondeur, *f.* Rundung.

Rondin, *m.* Knüttel; Rundholz, *n.* Knüttelholz.
Rondiner, *v. a. pop.* abprügeln.
†Rondir, *v. a.* (Schieferd.) runden.
Rondon, *m.*, (Falk.) fondre en —, mit Ungestüm herabschießen.
Rondpoint, *m.* runder Platz; —, Halbrund (in einer Kirche), *n.*
Ronflant, e, *adj.* brummend; *fg.* hochtrabend.
Ronflement, *m.* Schnarchen, *n.*
Ronfler, *v. n.* schnarchen; schnauben; schnarren (Saiten, Seile); *fg. fm.* schnarren; in einem fort donnern (von Kanonen).
Ronfleur, *m.* se, *f.* Schnarcher, *m.* -inn, *f.*
Ronge, *m.*, faire le —, wiederkäuen (v. Hirschen).
Ronger, *v. a.* nagen, benagen, zernagen, anfressen, durchfressen; *fg.* nagen (qn., an einem); abzehren, quälen; — son frein, an dem Gebisse kauen; *fg.* seinen Unwillen verbeißen, in sich fressen.
Rongeur, *adj. m. fg.* nagend; —s, Nagethiere, *n. pl.*
†Ropalique, *adj.*, vers —s, Verse, die immer um eine Sylbe verlängert werden.
Roquefort, *m.* (Handl.) der Roqueforter Käse.
†Roquelaure, *f.* Reisemantel, *m.*
Roquentin, *m.* alter Geck.
Roquer, *v. n.* (Schach) rochen.
Roquet, *m.* Spitz, Bastardmops.
Roquetin, *m.* die Spule zum Goldfaden.
Roquette, *f.* (Bot.) Rauke.
Roquille, *f.* Viertelschoppen, *m.*; —s, *pl.* eine Art Eingemachtes.
Ros, Rot, *m.* (Fabr.) Kamm.
Rosace, *f.* Roson, *m.* (Bauk.) Einsetzrose, *f.* Rose.
Rosacée, *adj. f.* (Bot.) rosenartig; —s, *f. pl.* Rosengeschlecht, *n.*
Rosage, *m.* Rosagine, *f.* (Bot.) Lorbeerrose; le — des Alpes, Alpenrose.
Rosaire, *m.* (Kath.) Rosenkranz.
†Rosalie, *f.* (Mus.) Wiederholung (in einem höhern oder tiefern Tone); —, *n. pr. f.* Rosalie.
Rosat, *adj.* von Rosen; miel —, Rosenhonig, *m.*
Rosbif, *m.* (Kochk.) Rindsbraten.
Rose, *f.* Rose; Rothfeder (Fisch); eau-rose, Rosenwasser, *n.*; — de Gueldres, Schneeballenblume, *f.*; — sauvage, Feldrose; — de Provins, Essigrose; — des vents *ou* du compas, (Seew.) Windrose; —, (Med.) Rose, Rothlauf, *m.*; —, *m.* Rosenroth, *n.*
Rosé, e, *adj.* rosenroth.
Roseau, *m.* Rohr, *n.* Schilf.
Rose-croix, *f.* die Secte der Rosenkreuzer; les —, *m.* die Rosenkreuzer.
Rosée, *f.* Thau, *m.*
†Roselé, e, *adj.* (Bot.) rosenartig gestellt.
†Roselière, *f.* Schilfboden, *m.* Schilfgegend, *f.*
†Roser, *v. a.* (Färb.) das Rothe ins Carmesinrothe treiben.
Roseraie, *f.* Rosengarten, *m.*
†Rosereaux, *m. pl.* (Handl.) Mützenpelz, *m.*
Rosetier, *m.* Kammmacher.
Rosette, *f.* Röschen, *n.*; (Näh.) Rosette, *f.* Bandrose; (Uhrm.) Stellscheibe || rothe Kreide; rothe Tinte; — *ou* cuivre de —, Rothkupfer, *n.*
†Rosettier, *m.* Rosettenstämpel.
Rosier, *m.* Rosenstock, Rosenbusch; — sauvage, Hagebuttenstrauch.
Rosière, *f.* das Rosenmädchen beim Rosenfest; la fête de la —, Rosenfest, *n.*; —, (Naturg.) Rothfeder (Fisch), *f.*
†Rosoir, *m.* (Lautenm.) Lochmeißel.
†Rossane, *f.* eine Art gelber Pfirschen.
Rosse, *f. mépr.* Schindmähre; (Naturg.) Rothauge (Fisch.), *n.*
Rosser, *v. a. fm.* prügeln, abprügeln, abbläuen.
Rossignol, *m.* Nachtigall, *f.*; (Schloss.) Dietrich, *m.*; (Zimm.) Füllkeil.
Rossignoler, *v. n. fm.* wie eine Nachtigall singen.
†Rossignolette, *f.* Nachtigallweibchen, *n.*
Rossinante, *f. fm.* Schindmähre.
Rossolis, *m.* Rossoli, eine Art Branntwein.
Rostrale, *adj. f.* (Alt.) mit Schiffsschnäbeln geziert (Säule); couronne —, Schiffskrone, *f.*
Rostres, *m. pl.* (röm. Alt.) Rednerbühne, *f.*
Rot, *m. pop.* Rülps.
Rôt, Rôti, *m.* Braten, Gebratene, *n.*
†Rotacé, e, *adj.* (Bot.) radförmig.
Rotateur, *adj. m.*, (Anat.) muscles —s *ou* —s, *m.* de la cuisse, Schenkeldreher, *pl.*; —s de l'œil, Liebäugelmuskeln.
Rotation, *f.* die kreisförmige Bewegung.
Rote, *f.* Rota (Gericht zu Rom).
Roter, *v. n. pop.* rülpsen.
Rôtie, *f.* die geröstete Brodschnitte; (Maur.) der Aufsatz auf einer Scheidemauer von der halben Dicke derselben.
Rotier, *m.* Kammmacher.
Rotifére, *m.* Räderthierchen, *n.*
Rôtir, *v. a.* braten, rösten, versengen; —, *v. n. et* se —, braten; sich versengen.
Rôtisserie, *f.* Garküche; Bratenmarkt, *m.*
Rôtisseur, *m.* se, *f.* Garkoch, *m.* Bratkoch, -inn, *f.*
Rôtissoire, *f.* Bratmaschine.
Rotonde, *f.* (Bauk.) Rotunde.
Rotondité, *f.* Rundung, runde Masse.
Rotule, *f.* (Anat.) Kniescheibe; (Apoth.) Kraftküchlein, *n.*
Roture, *f. ol.* Nichtadel, *m.* Bürgerstand.
Roturier, ère, *adj. ol.* bürgerlich; unadelich, gemein; —, *m.* ère, *f.* Unadeliche, *m. et f.*; -èrement, *adv.* bürgerlich, unadelich, gemeiner Weise.
Rouable, Roualbe, *f.* (Eisenh.) Schüreisen, *n.* Schaumeisen.
Rouage, *m.* Räderwerk, *n.* Getriebe.
Rouan, *adj. m.*, cheval —, Grau-, Roth-, Sandschimmel, *m.*; — vineux, Braunschimmel.
Rouanne, *f.* (Böttch.) Reißer, *m.*
Rouanner, *v. a.* (ein Faß) mit dem Reißer zeichnen; ausbohren.
Rouannette, *f.* (Zimm.) Reißer, *m.*
Rouble, *masc.* Rubel (russische Münze).
Rouc, *v.* Rock.
Rouche, *f.* Rumpf (eines Schiffes), *m.*
Roucou, *m.* Orlean (rothe Farbe).
Roucouer (se), sich mit Orlean bemalen.
Roucoulement, *m.* Girren, *n.*
Roucouler, *v. n.* girren, ruchsen.
Roucouyer, *m.* (Bot.) Rucubaum.
Roudou, *v.* Redoul.
Roue, *f.* Rad, *n.*; pousser à la —, *fg. fm.* nachhelfen; être au haut, au plus haut de la —, sich auf dem Gipfel des Glückes befinden; être au bas, au plus bas de la —, in unglücklichen Umständen, im tiefsten Elende seyn; supplice de la —, Rad, *n.* Rädern; être sur la —, *fg.* Höllenpein leiden, Todesangst ausstehen; —, (Töpf.) Scheibe, *f.*
Roué, *m.* Geräderte; *fg. fm.* frevelnde Wüstling.
Rouelle, *f.* (Kochk.) Rädchen, *n.* Scheibe, *f.*
Rouennerie, *f. coll.* (Handl.) Zeuge aus Rouen, *m. pl.*
Rouer, *v. a.* rädern, radbrechen; — de coups, abbläuen, braun und blau schlagen.
Rouerie, *f. fm.* Galgenstück, *n.*
Rouet, *m.* Spinnrad, *n.* Rad; (Mech.) Kammrad; — de moulin, Wellrad; —, (Schloss.) Reif, *m.*; Kranz (im Brunnen).
†Rouette, *f.* Weide, Weidenband, *n.*
†Rouge, *adj.*, la mer —, das rothe Meer, der arabische Meerbusen.
Rouge, *adj.* roth; — pâle, lichtroth; —, glühend (Eisen); —, *m.* Roth, *n.* Röthe, *f.*; Schminke; mettre du —, sich schminken; — de montagne, Ocker, *m.* Ocher.
Rougeâtre, *adj.* röthlich.

Rougeaud, e, *adj. fm.* rothbackig; —, *m.* e, *f.* Rothbacke, *m. et f.*

Rouge-gorge, *m.* (Naturg.) Rothkehlchen, *n.* [Rötheln.

Rougeole, *f.* (Med.) Masern, *pl.*

Rouge-queue, *m.* Rothschwanz (Vogel). [*f.*

Rouget, *m.* Rothfeder (Seefisch),

Rougette, *v.* Roussette.

Rougeur, *f.* Röthe; (Med.) Hitzblatter.

Rougir, *v. a.* roth färben; glühend machen; —, *v. n.* roth werden; glühen (Eisen); faire —, glühend machen; roth werden, erröthen; *fg. id.*, sich schämen.

†Rougissure, *f.* Kupferfarbe.

Rouille, *f.* Rost, *m.*; (Landw.) Brand.

Rouiller, *v. a.* rosten machen; —, *v. n. et* se —, rosten, verrosten; se — (dans la province), *fg. fm.* verrosten, versauern. [farbig.

†Rouilleux, se, *adj.* (Bot.) rost-

Rouillure, *f.* Rost, *m.*

Rouir, *v. a. et n.* (Hanf, ꝛc.) rösten. [Flachsrösten, *n.*

Rouissage, Roui, *m.* Hanf-,

Roulade, *fém.* Herabrollen, *n.*; (Mus.) Lauf, *m.* Läufer.

Roulage, *m.* Fortrollen, *n.*; Verführen (v. Waaren); Fuhrlohn, *m.*

Roulant, e, *adj.* leicht rollend; un chemin —, ein guter Fuhrweg; une chaise —e, eine Kalesche mit zwei Rädern; un feu —, ein fortgesetztes Flinten- oder Kanonenfeuer.

Rouleau, *m.* Rolle, *f.*; (Landw., ꝛc.) Walze; (Kochk., ꝛc.) Rollholz, *n.*; (Wäsch.) Mangholz.

Roulement, *m.* Rollen, *n.*; Wirbel (auf der Trommel), *m.*; (Mus.) Lauf.

Rouler, *v. a.* rollen, fortrollen, wälzen, fort-, herumwälzen; (die Augen) rollen, verdrehen; — doucement sa vie, ein gemächliches Leben führen; —, (Pläne) im Kopfe haben, (mit Plänen) umgehen; (Papier) zusammen-, aufrollen; (Tuch) stecken; —, *v. n.* rollen, sich hinwälzen; (Schiff.) schwanken; *fg.* abwechseln (im Dienste); in Umlauf seyn (Geld); sich fortbringen, sich herumtreiben; faire —, (eine Familie) erhalten; le discours roule sur..., es ist die Rede von...; se —, sich rollen, sich wälzen.

†Roulet, *m.* (Hutm.) Rollstock.

Roulette, *f.* Rolle, Rollrädchen, *n.*; Rollbettchen; Fahrsessel, *m.*; Gängel-, Rollwagen (für Kinder); (Buchb.) Rädchen, *n.*; Rollspiel (Art Spiel).

Rouleur, *m.* se, *f.* (Naturg.) Blattwickler, *m.* Blattwicklerraupe,

Roulier, *m.* Fuhrmann. [*f.*

Roulis, *m.* (Schiff.) Schwanken, *n.* [holz, *n.*

Rouloir, *m.* (Wachsz.) Mangel-

†Roulon, *m.* Sprosse (einer Leiter), *f.* [tigkeit (*f.*) (der Bäume).

Roulure, *f.* Klüftigseyn (*n.*), Klüf-

†Roupeau, *m.* (Naturg.) Schildreiher.

Roupie, *f.* Nasentropfen, *m.* || Rupie (ostindische Münze), *f.*

Roupieux, se, *adj. bas*, triefnasig.

Roupiller, *v. n. fm.* schlummern.

Roupilleur, *m.* se, *f.* Schläfer, *m.* -inn, *f.* Schlafmütze.

Rouquet, *m.* Rammler (Hase).

†Roussaille, *f. coll.* (Fisch.) kleine Weißfische, *m. pl.*

Roussâtre, *adj.* röthlich.

†Rousseau, *m. fm.* Rothkopf.

Rousselet, *m.* (Gärtn.) Zuckerbirn, *f.* [Zuckerbirn.

†Rousseline, *f.* (Gärtn.) eine Art

†Rousserole, *f.* Rohrdrossel (Vogel); auch ein anderer Name für Belle de nuit.

Roussette, *f.* (Naturg.) Hundshai, *m.*; fliegende Hund; Waldgrasmücke, *f.*

Rousseur, *f.* Röthe; —s *ou* taches de —, Sommerflecken, *m. pl.* -sprossen, *f. pl.* [Juchten.

Roussi, *m.* Brandgeruch; (Handl.)

Roussin, *m.* (Reitsch.) der untersetzte Hengst.

Roussir, *v. a.* röthlich oder rothgelb machen; rösten; sengen, versengen; —, *v. n.* roth, rothgelb, braun werden.

Rout, *m.* zahlreiche vornehme Versammlung (in England) *f.*

Routailler, *v. a.* mit dem Spürhund verfolgen.

Route, *f.* Straße; — *ou* grande —, Land-, Heerstraße; —, Weg, *m.*; Fahrt, *f.*; (Astr.) Lauf, *m.*; (Kriegsw.) Marschanweisung, *f.*; *fg.* Weg, *m.* Bahn, *f.* (de, zu); faire fausse —, (Seew.) von der Fahrt abweichen.

†Router, *v. a.* (gemein) an etw. gewöhnen, in etw. üben.

Routier, *m.* Wegweiser; *fg. fm.* un vieux —, ein alter Practicus, Fuchs.

Routine, *f.* Handgriff, *m.* Uebung, *f.* Erfahrung, Fertigkeit; *m. p.* Schlendrian, *m.*

Routiner, *v. a.* abrichten, einüben.

Routinier, *m.* Gewohnheitsmensch.

Routoir, *m.* Hanf-, Flachsröste, *f.*

Rouverin, *adj. m.* spröde, brüchig (Eisen).

Rouvieux, Roux-vieux, *masc.* Räude (der Hengste), *f.*; —, *adj.* räudig. [Rotheiche, *f.*

Rouvre *ou* Roure, *m.* (Bot.)

*Rouvrir, *v. a.* wieder öffnen.

Roux, rousse, *adj.* roth, rothgelb, braungelb, fuchsroth; rothköpfig (Mensch); lune rousse, Aprilmond, *m.*; —, *m.* Roth, *n.*; (Kochk.) die braune Butterbrühe.

Royal, e, *adj.*; -ement, *adv.*: königlich; *fg.* prächtig. [tei.

Royalisme, *m.* die königliche Par-

Royaliste, *adj.* königlich gesinnt; —, *m. et f.* Royalist, *m.* -inn, *f.*

Royaume, *m.* Königreich, *n.*

Royauté, *f.* die königliche Würde.

Ru, *m.* der kleine Canal, Graben.

Ruade, *f.* Ausschlagen (der Pferde), *n.*

Rubace, Rubacelle, *m.* Rubicell (eine Art geringer Rubine).

Ruban, *m.* Band, *n.*

Rubané, e, *adj.* gebändert.

Rubaner, *v. a.* mit Bändern besetzen; (Wachsz.) bändern.

Rubanerie, *f.* Bandhandel, *m.*; Bandweberei, *f.*; Bandwaare.

Rubanier, *m.* ère, *f.* Bandwirker, *m.* -inn, *f.*

†Rubanté, e, *adj.* bebändert.

†Rubasse, *f.* der künstlich gefärbte Krystall.

Rubéfaction, *f.* (Med.) die durch Reizmittel hervorgebrachte Röthe der Haut.

Rubéfiant, e, *adj.*, remède —, *ou* —, *m.* (Med.) das die Haut röthende Mittel.

Rubéfier, *v. a.* (Med.) röthen, roth machen (die Haut).

†Rubète, *f.* Krötengift, *n.*

Rubiacées, *f. pl.* (Bot.) die krappartigen Pflanzen.

Rubican, *adj. m.* (Reitsch.) stichelhärig; —, *m.* Stichelhaar, *n.*

Rubicon, *m.* Rubicon (Fluß); passer le —, einen entscheidenden und gewagten Schritt thun.

Rubicond, e, *adj.* roth, kupferig.

Rubis, *m.* Rubin.

†Rubord, *m.* (Schiffb.) der erste Kimmgang, die ersten Kimmplanken.

Rubricaire, *m.* Rubriken-, Titelkundige; *fg. fm.* Freund von Förmlichkeiten.

Rubrique, *f.* die rothe Erde, Röthel, *m.*; (Buchdr.) rothe Titel; Rubrik, *f.* Titel, *m.* Aufschrift, *f.*; *fg. fm.* List.

Ruch, *v.* Rock.

Ruche, *f.* Bienenkorb, *m.* Bienenstock, Stock.

Rude, *adj.* rauh (Haut, ꝛc.); holperig (Weg); *fg.* rauh, hart (Arbeit, ꝛc.); ungestüm, hitzig, derb (Anfall, ꝛc.); streng; -ment, *adv.* rauh; tüchtig.

Rudenter, *v. a.* (Bauk.) verstäben.

Rudenture, *f.* (Bauk.) Verstäbung.

Rudéral, e, *adj.* (Bot.) auf Schutt wachsend.
Rudération, *f.* (Bauk.) das rauhe Mauerwerk; Pflaster von Kieseln.
Rudesse, *f.* Rauhigkeit, Härte, Strenge; Grobheit.
Rudiment, *masc.* die lateinische Sprachlehre für Anfänger; —s, Anfangsgründe, *m. pl.*
Rudoyer, *v. a.* anfahren, anschnauzen.
Rue, *f.* Gasse, Straße; dans la —, auf der Straße; en pleine —, auf öffentlicher Straße; —, (Bot.) Raute, *f.*
Ruée, *f.* ein Haufen Stroh oder Stoppeln, den man faulen läßt um Dünger daraus zu bereiten.
Ruelle, *f.* Gäßchen, *n.* || Bettgang, *m.*; *fg. fm.* Damengesellschaft, *f.*
Rueller, *v. a.* la vigne, die Erde um die Reben anhäufen.
Ruer, *v. a.* mit Gewalt werfen, schleudern; —, *v. n.* hinten ausschlagen; se —, sich stürzen.
Rueur, *adj.*, cheval —, Pferd das gern hinten ausschlägt, *n.*
†Rugine, *f.* (Chir.) Beinfeile; Zahnmeißel, *m.*
Ruginer, *v. a.* mit der Beinfeile reinigen.
Rugir, *v. n.* (v. Löwen) brüllen.
Rugissant, e, *adj.* brüllend.
Rugissement, *m.* Brüllen, *n.*
Rugosité, *f.* (Phys.) Runzlichkeit.
Rugueux, se, *adj.* (Bot.) runzelig.
Ruilée, *f.* Bestreichung (eines Daches) mit Mörtel.
†Ruiller, *v. a.* (Zimm.) (bei Grundrissen) Zeichen machen.
Ruine, *f.* Verderben, *n.*; Untergang, *m.*; Einsturz, Sturz; Verfall; —s, Trümmer, *pl.* Ruinen, *f. pl.*
Ruiner, *v. a.* verheeren, verwüsten, zerstören; (einen) verderben, zu Grunde richten; (Balken) einkerben; se —, sich zu Grunde richten; verderben; il est —é d'honneur, er hat seine Ehre verloren.
Ruineux, se, *adj.* baufällig; schadhaft; *fg.* verderblich, schädlich.
Ruinure, *f.* (Maur.) Einkerbung.
Ruisseau, *m.* Bach; Rinne, *f.* Gosse.
Ruisseler, *v. n.* rieseln, rinnen.
Rum, *v.* Rhum.
Rumb (spr. romb), *m.* Windstrich (auf dem Seecompasse).
†Rumen, *m.* (Naturg.) der erste Magen (der wiederkäuenden Thiere).
Rumeur, *f.* Lärm, *m.*; Gerücht, *n.*; Aufruhr, *m.*; Getümmel, *n.*
Ruminant, e, *adj.* wiederkäuend; —s, *m. plur.* die wiederkäuenden Thiere, *n. pl.*
Rumination, *f.* Wiederkäuen, *n.*
†Ruminé, e, *adj.*, une feuille —ée, ein längliches Blatt mit Seiteneinschnitten.
Ruminer, *v. a. et n.* wiederkäuen; *fg. fm.* reiflich überlegen, nachdenken (qch., über etw.).
†Runciné, e, *adj.* (spr. ron-), (Bot.) une feuille —ée, ein ungleich gefiedertes Blatt mit sägeartigem Rande.
†Runes, *f. pl.* Runenschrift, *f.* [Runen, *pl.*
†Runique, *adj.* runisch.
†Rupestral, e, *adj.* (Bot.) auf Felsen wachsend.
†Ruptile, *adj.* (Bot.) aufspringend, aufreißend.
Ruptoire, *m. et adj.*, médicament —, Aetzmittel, *n.*
Rupture, *f.* Ein=, Auf=, Erbrechen, *n.* Erbrechung, *f.*; Bruch, *m.*; (Mal.) Farbenbrechung, *f.*; *fg.* Bruch, *m.*
Rural, e, *adj.* ländlich; économie —e, Landwirthschaft, *f.*; bien —, Landgut, *n.*
Ruse, *f.* List, Arglist, Hinterlist, *fm.* Kniff, *m.*
Rusé, *m.* e, *f.* Schlaukopf, *m.* [Fuchs.
Rusé, e, *adj.* listig, arglistig, schlau, durchtrieben.
Ruser, *v. n.* List brauchen.
†Russe, *adj.* russich; —, *m. et f.* Russe, *m.* Russinn, *f.*
†Russie (la), Rußland, *n.*
Rustaud, e, *adj.* bäuerisch; grob; —, *m. fm.* Bauernkerl; *fg.* Grobian.
Rusticité, *f.* das bäuerische Wesen; Grobheit, *f.* Ungeschliffenheit.
Rustique, *adj.*; -ment, *adv.*: bäuerisch, ländlich; *fg.* einfach; roh, ungeschliffen.
Rustiquer, *v. a.* (Maur.) aus grob behauenen Steinen aufführen.
Rustre, *m.* Flegel, Bengel, Grobian; —, *adj.* sehr grob, flegelhaft.
Rut, *m.* Brunst, *f.* Brunst, Laufzeit, Lauf, *m.*; en —, brünstig; être en —, brunften, rammen.
†Rutacées, *f. pl.* die rautenartigen Pflanzen.
Rutoir, *v.* Routoir.
†Rye, *f.* (Geogr.) Strand, *m.* Küste, *f.*

S.

Sa, *pron. f.* seine, ihre; *v.* Son.
Sabaïsme, *v.* Sabéisme.
Sabbat, *m.* Sabbath; Hexenfest, *n.* Hexentanz, *m.*; *fg. fm.* große Lärm, Gezänk, *n.*
Sabbatine, *f.* (Schul.) kleine philosophische Streitübung.
Sabbatique, *adj.*, (j. Alt.) année —, Sabbathjahr, *n.* siebente Jahr.
Sabéens, *m. pl.* Sabäer, Sabianer, Anhänger des Sabeismus.
Sabéisme, Sabisme, *m.* die Verehrung des Feuers, der Gestirne.
Sabine, *f.* (Bot.) Seven=, Sebenbaum, *m.*
†Sabins, *m. pl.* Sabiner (altes Volk).
†Sablé, e, *adj.*, fontaine —e, Sandseiher, *m.*
Sable, *m.* Sand; — mouvant, Flugsand; — de ravine, Triebsand || Sanduhr, *f.*; (Med.) Gries, *m.*
Sabler, *v. a.* sanden, mit Sand bestreuen; *fm.* auf einen Zug austrinken.
Sableux, se, *adj.* sandig.
Sablier, *m.* Sanduhr, *f.*; Sandbüchse.
Sablière, *f.* Sandgrube; (Bauk.) Schwelle.
Sablon, *m.* Staub=, Scheuersand.
Sablonner, *v. a.* mit Sand reiben, scheuern.
Sablonneux, se, *adj.* sandig.
Sablonnier, *m.* Sandverkäufer.
Sablonnière, *f.* Sandgrube.
Sabord, *m.* (Seew.) Stückpforte, *f.*
Sabot, *m.* Holzschuh; Huf (der Pferde); Kreisel (Spielzeug); (dormir) comme un —, *fg. fm.* wie eine Ratze; —, (Naturg.) Kreiselschnecke, *f.*; (Seil.) Lehre; (Tischl.) Simshobel, *m.*; (Hydr.) Schuh; die holzschuhförmige Badewanne; —s, (Tischl.) Knäufe, *m. pl.*
Saboter, *v. n.* den Kreisel treiben.
Sabotier, *m.* Holzschuhmacher.
Sabotière, *f.* Holzschuhtanz, *m.*
Sabouler, *v. a. pop.* herumzerren.
Sabre, *m.* Säbel; coup de —, Säbelhieb.
Sabrenas, *m.* Pfuscher, Stümper.
Sabrenasser *ou* Sabrenauder, *v. a.* pfuschen, schlecht arbeiten.
Sabrer, *v. a.* mit dem Säbel hauen; niedersäbeln; *fg. fm.* zu rasch abthun.
Sabretache, *f.* Säbeltasche.
Sabreur, *m.* Haudegen, Raufbold.
Saburral, e, *adj.* (Med.) von Unreinigkeit in den ersten Wegen herkommend.
Saburre, *f.* (Med.) Unreinigkeit, der Schleim in den ersten Wegen.
Sac, *m.* Sack; sac à ouvrage, Arbeitsbeutel; voir le fond du —, *prov. fm.* der S. auf den Grund sehen; —, (Kriegsw.) Plünderung, *f.*
Saccade, *f.* (Reitsch.) Ruck, *m.* Schneller; Stoß; *fg. fm.* Wischer, derbe Verweis; —s, (Schreibk.) ungleiche Züge.
Saccader, *v. a.* einem Pferde starke Rucke geben.
Saccage, *m. pop.* Plunder.
Saccagement, *m.* Plünderung, *f.*
Saccager, *v. a.* plündern; *fm.* untereinander werfen.
†Saccageur, *m.*, — de provinces, Länderverderber (Voltaire).

Saccharifére (spr. sak-), *adj.* Zucker enthaltend (Pflanze).
†Saccharin (spr. sak-), *adj.*, acide —, Zuckersäure, *f.*
†Saccholactes (spr. sak-), *m. pl.* Milchzuckersalz, *n.*
Sacerdoce, *m.* Priesterthum, *n.*
Sacerdotal, e, *adj.* priesterlich.
Sachée, *f.* Sackvoll, *m.*
Sachet, *m.* Säckchen, *n.*; (Chir.) Bähkissen.
Sacoche, *f.* Satteltasche.
†Sacome, *m.* (Bauk.) das hervorstehende Simswerk.
†Sacraire, *m.* (Alt.) der kleine Tempel.
Sacramentaire, *m.* (Kirch.) Sacramentenbuch, *n.*; —s, (Theol.) Sacramentirer, *m. pl.*
Sacramental, e, Sacramentel, le, *adj.*; -alement, -ellement, *adv.*: (Theol.) sacramentlich; mots sacramentaux, paroles sacramentelles, Einsetzungsworte, *n. pl.*; *fg. fm.* Jawort, *n.*
Sacre, *m.* Salbung, *f.*; Weihe; (Naturg.) der weibliche Sakerfalk.
Sacré, e, *adj.* heilig; —, *m.* Heilige, *n.*
Sacrement, *m.* Sacrament, *n.*; *fg.* Ehestand, *m.*; le saint —, Hochwürdige, *n.* heilige Abendmahl.
Sacrer, *v. a.* heiligen, weihen, salben.
Sacret, *m.* (Naturg.) der männliche Sakerfalk.
Sacrificateur, *m.* Opferpriester, Opferer.
Sacrificature, *f.* Amt, *n.* die Würde eines Opferpriesters.
Sacrifice, *m.* Opfer, *n.*; *fg. id.*, Aufopferung, *f.*
Sacrifier, *v. a.* opfern; *fg. id.*, aufopfern; se —, sich aufopfern, sich opfern.
Sacrilége, *adj.*; -ment, *adv.*: ruchlos, gottesvergessen; —, *m.* Kirchenräuber, Gotteslästerer; Entheiligung, *f.* Gotteslästerung; Kirchenraub, *m.*
Sacristain, *m.* Küster, Kirchner, Meßner, Sacristan.
Sacristie, *f.* Sacristei.
Sacristine, *f.* Kirchnerinn.
Sacrum, *m. lat. ou* l'os —, (Chir.) das heilige Bein.
Saducéens, *m. pl.* (j. Alt.) Saducäer.
Saducéisme, *m.* die Lehre der Saducäer.
Saette, Sagette, *f.* (alt) Pfeil, *m.*
Safran, *m.* (Bot.) Safran; — bâtard, Saflor.
Safrané, e, *adj.* safrangelb.
Safraner, *v. a.* mit Safran färben; zubereiten.
†Safraniére, *f.* Safranpflanzung.
Safre, *m.* (Chym.) Saflor; —, *adj.* gefräßig.
Sagace, *adj.* (wenig gebräuchlich) scharfsinnig.
Sagacité, *f.* Scharfsinn, *m.*
†Sagaie, *f.* Sagaie (Art Wurfspieß).
Sage, *adj.*; -ment, *adv.*: weise, vernünftig; ehrbar, züchtig (Frau); artig (Kind); wohl abgerichtet (Pferd); —, *m.* Weise, Vernünftige.
Sage-femme, *f.* Hebamme, Wehemutter.
Sagesse, *f.* Weisheit, Klugheit; Mäßigkeit; Sittsamkeit (einer Frau).
Sagittaire, *m.* (Astr.) Schütze (Sternbild); (Naturg.) Kranichgeier, Sekretär.
Sagittaire, *f.* (Bot.) Wasserpfeil, *m.*
Sagittal, e, *adj.*, suture —e, (Anat.) Pfeilnaht, *f.*
Sagitté, e, *adj.* (Bot.) pfeilförmig.
Sagou, *m.* Sago, Sagogrütze, *f.*
Sagouin, Sagoin, *m.* (Naturg.) Saguinchen, *n.*; Meerkatze, *f.*; —, *m.* e, *f. fg. fm.* Schmutzhammel, *m.*
Sagoutier, *m.* (Bot.) Sagopalme, *f.*
Sagum, *m.* Saie, *f.* (Alt.) Kriegsrock, *m.*
†Saie, *f.* (Goldsch.) Kratzbürste.
†Saïeter, *v. a.* mit der Kratzbürste putzen.
Saignant, e, *adj.* blutend.
Saignée, *f.* Aderlassen, *n.* Aderlaß, *m.* (auch *fg.*); Ableitungsgraben.
Saignement, *m.* Bluten, *n.*
Saigner, *v. a.* aderlassen, zur Ader lassen; (Wasser) abzapfen, ableiten, abgraben; *fg.* — qn., einem Geld auspressen; —, *v. n.* bluten; (Jagd) schweißen; — du nez, *fg.* verzagt seyn; se —, *fg.* sich wehe thun; se faire —, aderlassen.
Saigneur, *m. fm.* Aderlaßfreund.
Saigneux, se, *adj.* blutig; *v.* Bout.
Saillant, e, *adj.* hervorragend, hervorstechend, vorspringend; *fg.* ausgezeichnet.
Saillie, *f.* (Bauk.) Vorsprung, *m.* Auslauf, Ueberbau; *fg.* Aufbrausen, *n.* Aufwallung, *f.*; Einfall, *m.* sinnreiche Einfall; Hervorspritzen, *n.*; Schuß, *m.*; par —s, schußweise.
Saillir, *v. n.* hervorspringen, -spritzen, -sprudeln; —, *v. a.* bespringen, beschälen (Pferde, ꝛc.).
*Saillir, *v. n.* (Bauk.) hervorragen, überhangen.
Sain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: gesund (auch *fg.*); frisch.
Sainbois, *m.* (Bot.) Seidelbast.
Saindoux, *m.* Schweinschmalz, *n.*
Sainfoin, *m.* (Bot.) Wickenklee, Süßklee, Heiligheu, *n.*
Saint, e, *adj.*; -ement, *adv.*: heilig; semaine —e, Charwoche, *f.*; jeudi —, Gründonnerstag, *m.*; vendredi —, Charfreitag; le — -siége, päpstliche Stuhl; la terre —e, das gelobte Land; le ⊥ des saints, Allerheiligste, *n.*; —, *m.* e, *f.* Heilige, *m. et f.*
Sainte-barbe, *f.* (Seew.) Pulverkammer.
Sainteté, *f.* Heiligkeit; sa —, Seine Heiligkeit (Titel des Papstes).
Saïque, *f.* Saike (Art Schiff).
Saisie, *f.* (jur.) Arrest, *m.* Beschlagnahme, *f.* Auspfändung; droit de —, Pfandrecht, *n.*
Saisine, *f.* (jur.) Erbschaftsbesitz, *m.* Besitzergreifung, *f.*; Besitz, *m.*
Saisir, *v. a.* ergreifen, fassen; (jur.) in Besitz nehmen; mit Arrest belegen; in Beschlag nehmen; — qn., einen in Besitz setzen; —i de qch., im Besitze einer S.; — les biens de qn., einen auspfänden; —, *fg.* (einen) überfallen, befallen, ergreifen, erschüttern; (ein Wort) auffangen; (eine Idee) fassen, auffassen, ergreifen; se — de qch., sich einer S. bemächtigen.
Saisissable, *adj.* mit Arrest belegbar.
Saisissant, e, *adj.* plötzlich überfallend; (jur.) der, die etwas mit Arrest belegen läßt; —, *m.* e, *f.* Arrestnehmer, *m.* -inn, *f.*
Saisissement, *m.* Schrecken, Bestürzung, *f.* Beklemmung.
Saison, *f.* Jahreszeit; *fg.* rechte Zeit etw. zu thun; hors de —, zur Unzeit, unschicklich.
†Salabre, *m.* (Fisch.) Sacknetz, *n.*
Salade, *f.* Salat, *m.*; Wein und Brod (für Pferde); *fg. fm.* Wischer, *m.* Verweis; *ol.* Helm, Pickelhaube, *f.*
Saladier, *m.* Salatschüssel, *f.*
Salage, *m.* Einsalzen, *n.* Einsalzung, *f.*
Salaire, *m.* Lohn (auch *fg.*), Arbeitslohn, Besoldung, *f.* Gehalt, *m.*
Salaison, *f.* Einsalzen, *n.*; die eingesalzene Eßwaare.
Salamalec, *m. fm.* der tiefe Bückling, Kratzfuß.
Salamandre, *f.* (Naturg.) Salamander, *m.* Molch.
†Salamanque, *fém.* Salamanca (Stadt).
†Salamine, *f.* Salamis (Insel).
Salant, *adj. m.* Salzsohle enthaltend; puits —, Salzbrunnen, *m.*; marais —, Salzgraben.
Salarié, *m.* Besoldete.
Salarier, *v. a.* besolden, lohnen.
Salaud, *m.*, *v.* Saligaud.
Sale, *adj.*; -ment, *adv.*: schmutzig, unrein, unfläthig, garstig; *fg. id.*
Salé, *m.* das eingesalzene Schweinefleisch, Pöckelfleisch; petit —, leichtgesalzene junge Schweinefleisch.
Salé, e, *adj.* salzig, ꝛc.; *fg.* gesalzen.

Salégre, *m.* (Vogl.) Canarienteig.
Salep, *m.* (Bot.) Salepwurzel, *f.*
Saler, *v. a.* salzen, einsalzen; trop —, versalzen.
Saleron, *m.* Salzfaßschale, *f.*
Saleté, *f.* Schmutz, *m.* Unflath, Unreinlichkeit, *f.* Unflätherei; *fg.* Zote.
Saleur, *m.* Einsalzer.
Salicaire, *f.* Weiderich, *m.*
Saliens, *adj. m. pl.* (röm. Alt.) prêtres —s, Salier, *m. pl.* Marspriester.
Salière, *f.* Salzfaß, *n.;* —s, (Reitsch.) Augengruben, *f. pl.*
Salifiable, *adj.* salzbildend, salzerzeugend.
†Salification, *f.* Salzbildung.
Saligaud, *m.* e, *f. pop.* Schmutznickel, *m.*
Salignon, *m.* Salzkloß.
Salin, e, *adj.* salzig; —e, *f.* das eingesalzene Fleisch; (Naturg.) Salzfisch, *m.;* Salzwerk, *n.;* Salzsiederei, *f.;* Salzquelle.
Salique, *adj.*, loi —, das salische Gesetz.
Salir, *v. a.* besudeln, beschmutzen; *fg. id.*, beflecken; se —, sich beschmutzen; schmutzen (von Zeugen).
Salissant, e, *adj.* schmutzend.
Salisson, *f. pop.* Schmutzhammel, *m.*
Salissure, *f.* Schmutz, *m.* Unflath.
Salivaire, *adj.*, glande —, (Anat.) Speicheldrüse, *f.*
†Salivant, e, *adj.*, remède — *ou* —, *m.* (Med.) Speichelmittel, *n.*
Salivation, *f.* (Med.) Speichelfluß, *m.*
Salive, *f.* Speichel, *m.*
Saliver, *v. n.* viel Speichel auswerfen.
Salle, *f.* Saal, *m.;* — à manger, Eß-, Speisesaal; — de danse *ou* —, Tanzsaal; — d'armes, Fechtboden.
Salmigondis, *m.* (Kochk.) das Ragout von allerlei gewärmtem Fleische; *fg. fm.* Mischmasch, *m.* Gemengsel, *n.*
Salmis, *m.* (Kochk.) das Ragout von gebratenem Federwildpret.
Saloir, *m.* Salzfaß, *n.;* Pöckelfaß.
Salon, *m.* Saal, Gesellschaftssaal.
Salope, *adj. injur.;* -ment, *adv.:* schmutzig, säuisch; —, *f.* Schmutznickel, *m.; fg.* Schlampe, *f.*
Saloperie, *f.* Schweinerei; *fg.* Zote.
Salorge, *m.* Salzniederlage, *f.*
Salpêtre, *m.* Salpeter.
Salpêtrier, *m.* Salpetersieder.
Salpêtrière, *f.* Salpetersiederei || ein Spital und Zuchthaus in Paris.
Salsepareille, *f.* (Bot.) Sassaparillwurzel.
†Salses, *f. pl.* kleine Vulkane, welche Schlamm und Wasserstoffgas ausspeien, *m. pl.*
Salsifis, *m.* (Bot.) Haberwurzel, *f.;* — d'Espagne, Scorzonere.
Salsugineux, se, *adj.* (Med.) salzig.
Saltation, *f.* der mimische Tanz der Alten.
Saltimbanque, *m.* Marktschreier; *fg. id.*, Hanswurst (schlechte Redner).
Saluade, *f.* Verbeugung, Reverenz.
Salubre, *adj.* gesund, heilsam (Luft, 2c.).
Salubrité, *f.* Gesundheit, Heilsamkeit.
Saluer, *v. a.* grüßen, begrüßen (de, mit); (in Briefen, 2c.) sich empfehlen (qn., einem); aller — qn., einem seine Aufwartung machen; — empereur, (röm. Alt.) als Kaiser ausrufen.
Salure, *f.* Salzigkeit.
Salut, *m.* Heil, *n.;* Wohl; Wohlfahrt, *f.* Rettung; (Theol.) Seligkeit || Gruß, *m.*
Salutaire, *adj.;* -ment, *adv.:* heilsam, zuträglich, nützlich.
Salutation, *f.* Begrüßung; — angélique, der englische Gruß, das Ave Maria.
Salvage, *m.*, droit de —, Bergegeld, *n.* Rettgebühr, *f.*
Salvations, *f. pl. ol.* (jur.) Vertheidigungsschrift, *f.* -rede.
Salve, *f.* (Artill.) Salve, Abfeuerung.
Salvé, *m.* (Kath.) Grußgebet, *n.*
†Samarie, *f.* Samaria, *n.*
†Samaritain, *m.* Samaritaner; la —e, die Samaritanerinn; —, *adj.* samaritanisch.
Samedi, *m.* Sonnabend, Samstag.
†Samoïèdes, *m. plur.* Samojeden (Volk).
Samskret, ète, Samscrit, e, *adj.* sanscritisch; — *ou* Samscrit, *m.* Sanscrit, *n.* Sanscritsprache, *f.*
San-bénito, *m.* San-Benito (Kleid der durch die Inquisition Verurtheilten).
Sancir, *v. n.* (Seew.) versinken, untergehen.
Sanctifiant, e, *adj.* heiligend.
Sanctificateur, *m.* Heiligmacher.
Sanctification, *f.* Heiligung.
Sanctifier, *v. a.* heiligen, heilig machen.
Sanction, *fém.* Bestätigung; *v.* Pragmatique.
Sanctionner, *v. a.* bestätigen; — un décret, etc., einem Beschlusse Gesetzeskraft ertheilen.
Sanctuaire, *m.* Heiligthum, *n.*
Sandal *ou* Santal, *m.* Sandelholz, *n.*
Sandale, *f.* Sandale, Sohle, Bindesohle; (Fechtk.) Fechtschuh, *m.*
Sandalier, *m.* Sohlenmacher.
Sandaraque, *f.* Sandarach, *m.* Wachholderharz, *n.;* rothe Operment.
Sandjiak, *v.* Sangiac.
Sandjiakat, *v.* Sangiacat.
Sang, *m.* Blut, *n.* Geblüt; perdre tout son —, sich verbluten; l'homme de —, der blutdürstige Mensch; suer — et eau, sich aufs Aeußerste anstrengen; große Angst ausstehen; tirer du —, zur Ader lassen; — -froid, Kaltblütigkeit, *f.* Gelassenheit; de — -froid, kaltblütig; mit Vorbedacht; —, *fg.* Geschlecht, *n.;* Verwandtschaft, *f.*
Sang-de-dragon, *m.* (Bot.) Drachenkraut, *n.* Blutkraut; —, Drachenblut (Harz).
Sangiac, *m.* (Türk.) Hauptdistrikt einer Provinz.
Sangiacat, *m.* (Türk.) die Würde eines Sangiaks.
Sanglade, *f.* Peitschenhieb, *m.* Strieme, *f.*
Sanglant, e, *adj.* blutig; *fg. id.*, beleidigend.
Sangle, *f.* Gurt; lit de —s, Gurtenbett, *n.;* —, Tragriemen, *m.*
Sangler, *v. a.* gürten; *fg. fm.* (einen Schlag, 2c.) geben, versetzen.
Sanglier, *m.* Eber, Keiler, das wilde Schwein.
†Sanglon, *m.* (Schiffb.) Verstärkungsholz, *n.* Gabelstück.
Sanglot, *m.* Schluchzen, *n.;* —s, *id.*
Sangloter, *v. n.* schluchzen.
Sangsue, *f.* Blutigel, *m.; fg. id.*, Leuteschinder.
†Sanguificatif, ve, *adj.* (Med.) bluterzeugend.
Sanguification, *f.* Bluterzeugung.
Sanguin, e, *adj.* sanguinisch, lebhaft; vaisseaux —s, (Anat.) Blutgefäße, *n. pl.;* —, blutfarbig, blutroth.
Sanguinaire, *adject.* blutdürstig, grausam.
Sanguine, *f.* (Miner.) Blutstein, *m.*
Sanguinolent, e, *adj.* (Med.) mit Blut vermischt, gefärbt.
Sanhédrin, *m.* (j. Alt.) Sanhedrin, große Rath.
Sanicle, *f.* Sanikel (ein Wundkraut), *m.*
Sanie, *f.* (Med.) der wässerige Eiter.
Sanieux, se, *adj.* (Med.) eiterig, eiternd.
Sanitaire, *adj.* die Gesundheit betreffend; les lois —s, Sanitätsgesetze, *n. pl.*
Sans, *prép.* ohne; sans délai, ohne Verzug, unverzüglich; — dormir, ohne zu schlafen, schlaflos.
Sansonnet, *m.* Staar (Vogel); die kleine Seemakrele (Fisch).
†Sans-peau, *f.* (Gärtn.) die Birn ohne Schale.
Santal, *v.* Sandal.
Santé, *f.* Gesundheit, Wohlbefinden, *n.;* officier de —, Arzt, *m.*
Santoline, *f.* (Bot.) Cypressenkraut, *n.*
Santon, *m.* (Türk.) Santon (Art Mönche).
Sanve, *f.* (Bot.) der wilde Senf, Ackersenf.

†Saône (spr. sône), *f.* Saone (Fluß).
Saoul, e, *adj.*, *v.* Soûl.
Sapa, *m.* Traubenmus, *n.*
Sapajou, *m.* Sapaju (Art Affen); (gem.) kleiner häßlicher und lächerlicher Mensch.
Sapan, *m.* Farbholz aus Japan, *n.* Sapanholz, rothes Sandelholz.
Sape, *fém.* Untergrabung (einer Mauer); (Kriegsw.) Sappe, Sappiren, *n.*
Saper, *v. a.* untergraben; *fg. id.*
Sapeur, *m.* Sappirer.
Saphéne, *f.* (Anat.) Rosenader.
Saphique, *adj.*, (Pros.) vers —, der saphische Vers.
Saphir, *m.* (Miner.) Saphir.
Saphirine, *f.* eine Art von Chalceden (dem Saphir ähnlich).
Sapide, *adj.* einen Geschmack habend, schmeckend.
Sapience, *f. ol.* Weisheit.
Sapientiaux, *adj. m. pl.* (heil. Schr.) livres —, die Bücher der Weisheit.
Sapin, *m.* (Bot.) Tanne, *f.*
Sapine, *f.* der tannene Balken; das tannene Brett.
Sapinière, *f.* Tannenwald, *m.*
†Saponacé, e, *adj.* (Bot.) seifenartig; —es, *f. pl.* Seifenpflanzen.
Saponaire, *f.* (Bot.) Seifenkraut, *n.*
†Saponification, *f.* (Chym.) die Verwandlung in Seife.
†Saponifier, *v. a.* (Chym.) in Seife verwandeln.
Saporifique, *adj.* schmeckend, Geschmack habend.
Sapote *ou* Sapotille, *f.* (Bot.) Breiapfel, *m.*
Sapotier *ou* Sapotillier, *m.* (Bot.) Breiapfelbaum (in Westindien).
†Saquebutte, *f.* (Mus.) Posaune.
Sarabande, *f.* Sarabande (eine Art Tanz und die Musik dazu).
Sarbacane, *fém.* Blasrohr, *n.*; Sprachrohr.
Sarbotière, *f.* das Schälchen zu Gefrorenem.
Sarcasme, *m.* der bittere Spott, die beißende Spötterei.
Sarcastique, *adj.* beißend, spöttisch, sarkastisch.
Sarcelle, *f.*, *v.* Cercelle.
†Sarcite, *f.* eine Art Bildstein.
Sarclage, *m.* Jäten, *n.* Ausjäten.
Sarcler, *v. a.* jäten, ausjäten, reuten.
Sarcleur, *m.* se, *f.* Jäter, *m.* -inn, *f.*
Sarcloir, *m.* Jäthaue, *f.*
Sarclure, *f.* das ausgejätete Unkraut, Jätgras.
Sarcocèle, *m.* (Med.) Fleischbruch.
Sarcocolle, *f.* (Bot.) Fleischleim, *m.*
Sarcocollier, *m.* (Bot.) Fleischleimkraut, *n.*
Sarcologie, *f.* (Med.) die Lehre von den fleischigen Theilen des Körpers.
Sarcomateux, se, *adj.* (Med.) fleischgewächsartig.
Sarcome, *m.* (Med.) Fleischgewächs, *n.*
Sarcomphale, *m.* (Med.) Nabelgewächs, *n.*
Sarcophage, *masc.* Sarcophag, Prachtsarg; (Med.) Aetzmittel, *n.*; —, *adj.* ätzend.
Sarcotique, *adj.* (Med.) fleischmachend.
†Sardaigne (la), Sardinien (Insel).
Sardanapale, *masc.* Sardanapal (weichlicher Fürst).
†Sarde, *adj.* sardinisch; le —, la —, der Sarde, Sardinier, die -inn.
†Sardes, *f.* Sardes (alte Stadt).
Sardine, *f.* Sardelle (Fisch).
†Sardiniére, *f.* Sardellennetz, *n.*
Sardoine, *f.* (Miner.) Sardonix, *m.*
Sardon, *m.* (Fisch.) Netzeinfassung, *f.* Netzrand, *m.*
Sardonien *ou* Sardonique, *adj.* sardonisch; ris —, (Med.) das krampfige, gezwungene Lachen.
†Sarguemine, *fém.* Saargemünd (Stadt), *n.*
Sarigue, *m.* Beutelthier, *n.*
†Sarisse, *f.* (gr. Alt.) die lange Lanze (der Macedonier).
Sarment, *m.* Rebe, *f.* Rebholz, *n.*
Sarmenteux, se, *adj.* rebenartig.
Sarrasin, *m.* Sarazene; (Bot.) Buchweizen; *v.* Blé.
Sarrasine, *f.* (Fortif.) Fallgatter, *n.*
Sarrau, *m.* Kittel, Fuhrmannskittel.
†Sarre, *f.* Saar (Fluß).
Sarrette *ou* Serrette, *f.* (Bot.) Färbescharte, Scharte.
Sarriette, *f.* (Bot.) Saturei; Bohnen-, Pfefferkraut, *n.*
†Sart, *m.* (Bot.) Seegras, *n.*
Sas, *masc.* Haarsieb, *n.* Sieb; (Hydr.) Schleusenfall, *m.*
Sassafras, *m.* (Bot.) Sassafrasbaum.
Sasse, *f.* (Seew.) Wasserschaufel.
Sassenage, *m.* Käse aus Sassenage.
Sasser, *v. a.* sieben, durchsieben, *fg. fm.* genau untersuchen.
Sasset, *m.* das kleine Haarsieb.
Sassoire, *f.* (Wagn.) Lenkscheit, *n.*
Satan, *m.* Satan, Teufel.
Satanique, *adj.* teuflisch.
Satellite, *m.* Trabant; (Astr.) *id.*
Satiété, *f.* die Sattheit bis zum Ekel; *fg.* Sattheit, Ueberdruß, *m.*
Satin, *m.* Atlas.
Satinade, *m.* Satinade, *f.* Halbatlas, *m.*
Satinage, *m.* die Art zu glätten und den Atlasglanz zu geben.
Satinaire, *m.* Atlasweber.
Satiné, e, *adj.* atlasartig; *fg.* weich und glatt wie Sammet.
Satiner, *v. a.* auf Atlasart weben; —, *v. n.* wie Atlas aussehen.
Satire, *f.* Satire, Spottschrift.
Satirique, *adj.*; -ment, *adv.*: satirisch.
Satiriser, *v. a. et n.* satirisiren, spotten.
Satisfaction, *f.* Vergnügen, *n.* Zufriedenheit, *f.* (auch Theol.); Genugthuung.
Satisfactoire, *adj.* (Theol.) genugthuend.
*Satisfaire, *v. a.* befriedigen, zufrieden stellen; genugthun (qn., einem); bezahlen; —, *v. n.* Genüge leisten, genügen; (die Pflicht) erfüllen; se —, seine Wünsche befriedigen.
Satisfaisant, e, *adj.* befriedigend; genugthuend; zureichend, hinlänglich.
Satisfait, e, *adj.* zufrieden, vergnügt.
Satrape, *masc.* Satrap (persische Statthalter).
Satrapie, *f.* Satrapie (das Gebiet des Satrapen).
†Satron, *m.* (Fisch.) Köderfisch.
Saturation, *f.* (Chym.) Sättigung.
Saturer, *v. a.* (Chym.) sättigen.
Saturnales, *f. pl.* (Alt.) Saturnalien, Saturnsfest, *n.*
Saturne, *m.* (Astr., x.) Saturn; (Chym.) *ol.* Blei, *n.*; extrait de —, Bleiextract, *m.*
Satyre, *masc.* (Myth.) Satyr, Waldgott; —, *f.* (Alt.) das satyrische Drama.
Satyrion, *m.* (Bot.) Faunenblume, *f.*
Satyrique, *adj.* satyrartig, satyrisch.
Sauce, *f.* Brühe, Tunke; — salée, Salse; — du tabac, Tabaksbeize.
Saucer, *v. a.* eintunken, tunken; *fg. fm.* durchnässen (v. Regen); *pop.* aushunzen.
Saucière, *f.* Brühnapf, *m.*
Saucisse, *f.* Bratwurst, Knackwurst; (Feuerw.) Pulverwurst.
†Saucissier, *m.* ère, *f.* Wurstmacher, *m.* -inn, *f.*
Saucisson, *m.* Fleischwurst, *f.*; (Artill., x.) Pulverwurst; (Fortif.) Faschine.
Sauf, ve, *adj.* unverletzt; wohlbehalten; sain et —, frisch und gesund; —, *prép.* unbeschadet; mit Vorbehalt; ausgenommen.
Sauf-conduit, *m.* Geleitsbrief, Schirmbrief.
Sauge, *f.* (Bot.) Salbei.
Saugrenu, e, *adj. fm.* abgeschmackt, dumm.
Saule, *m.* (Bot.) Weide, *f.*; — blanc, Kopfweide; — pleureur, Trauerweide.
Saumâtre, Saumache, *adj.* etwas salzig; eau —, Brackwasser, *n.*
Saumée, *f.* der Morgen Landes.
Saumon, *m.* (Naturg.) Salm, Lachs || Block (v. Blei, Zinn).
Saumoné, e, *adj.* (Naturg.) lachsartig; truite —e, Lachsforelle, *f.*
Saumoneau, *m.* Sälmling.

Saumure, *fém.* Lacke, Salzlacke, Salze, Sulze; Salzwasser, *n.*
Saunage, *m.* Salzhandel.
Sauner, *v. n.* Salz sieden.
Saunerie, *f.* Salzwerk, *n.* Salzsiederei, *f.*
Saunier, *m.* Salzsieder, Salzarbeiter; Salzhändler.
Saunière, *f.* Salzkasten, *m.*
Saupiquet, *m.* (Kochk.) Würzbrühe, *f.*
Saupoudrer, *v. a.* mit Salz, Sand, rc., bestreuen, bestäuben; *fg.* bestreuen, übertünchen.
Saur, Saure, Sauret, *adj. m.*, hareng —, Bücking, *m.* Bückling.
Saurage, *m.* (Falk.) erstes Jahr eines Falken, ehe er gemauset hat.
Saure, *adj. m.* gelbbraun.
Saurer, *v. a.* (Häringe) räuchern.
Sauriens, *m. pl.* Eidechsen, *f. pl.*
Saussaie, *f.* Weidengebüsch, *n.*
Saut, *m.* Sprung; Satz; Fall.
Sautelle, *f.* Satzrebe, Fächser, *m.*
Sauter, *v. n.* springen; (über etw.) wegspringen; (Kriegsw., rc.) in die Luft fliegen; sich drehen (vom Wind); — aux yeux, *fg.* in die Augen fallen; —, *v. a.* überspringen; *fg. id.*, übergehen; faire —, in die Luft sprengen; faire — la tête, den Kopf abhauen; faire — la cervelle à qn., einem eine Kugel vor den Kopf schießen.
Sautereau, *m.* (Mus.) Docke, *f.* Tangente; (Artill.) das unsicher schießende Stück.
Sauterelle, *f.* Heuschrecke; (Math.) Winkelmesser, *m.* Schrägemaß, *n.*
Sauteur, *m.* se, *f.* Springer, *m.* -inn, *f.*
Sautillant, e, *adj.* hüpfend.
Sautillement, *m.* Hüpfen, *n.*
Sautiller, *v. n.* hüpfen.
Sautoir, *m.* das geschobene Kreuz, Andreaskreuz; (Uhrm.) Sperrkegel, *m.*; en —, kreuzweise übereinander.
Sauvage, *adj.* wild; leutescheu; rauh (Land, rc.); devenir —, verwildern; —, *m. et f.* Wilde.
Sauvage, Sauvement, Sauvetage, *m.* (v. Sauver), Bergen, *n.* Retten der Güter bei Schiffbrüchen.
Sauvageon, *m.* (Gärtn.) Wildling. [Wesen.
Sauvagerie, *f.* (neu) das leutscheue
Sauvagin, e, *adj. et s.* wildpretmäßig; le goût —, Wildgeschmack, *m.*; sentir le — ou la —e, wildenzen, einen Wildgeruch haben.
Sauvagine, *f.* Wassergeflügel, *n.*
Sauvegarde, *f.* Schutz, *m.* Schutz-, Schirmbrief; Schutzwache, *fém.*; (Schiff.) Leitau, *n.*; *fg.* Schutz, *m.* Schirm.
Sauvement, *v.* Sauvage, *m.*
Sauver, *v. a.* retten, erretten, erhalten; in Sicherheit bringen; (Güter) bergen; (Theol.) selig machen; (Häute) sparen; se —, sich retten, flüchten, entfliehen; (And.) selig werden.
Sauvetage, *m.*, *v.* Sauvage, *m.*
Sauveté, *f.* Zustand der Rettung, *m.* [Erlöser, Heiland.
Sauveur, *m.* Erretter; (Theol.)
Sauve-vie, *f.* (Bot.) Mauerraute.
Savane, *f.* Heide, der wilde Grasplatz; Fichtenwald (in Amerika).
Savant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: gelehrt; —, *m.* e, *f.* Gelehrte, *m. et f.* [Prahler.
Savantasse, *m. mépr.* der gelehrte
Savate, *f.* der alte abgenutzte Schuh; *fm.* Schlappe, *f.*; *fg. pop.* Tropf, *m.* ‖ Briefbote zu Fuß.
Savater, *v. a. fm.* verpfuschen.
Savaterie, *f.* Schuhtrödel, *m.*
†Save (la), Sau (ein Fluß).
†Saverne, *f.* Zabern (Stadt) *n.*
Savetier, *m.* Schuhflicker; *fg. pop.* Stümper, Pfuscher.
Saveur, *f.* Geschmack, *m.* Schmackhaftigkeit, *f.*; ni goût ni —, weder Saft noch Kraft.
†Savoie (la), Savoyen, *n.*
*Savoir, *v. a.* wissen, erfahren; (eine Kunst, rc.) können, verstehen; (die Welt) kennen; faire —, benachrichtigen; faire à —, (jur.) bekannt machen; c'est à —, à — ou —, nämlich; es fragt sich.
Savoir, *m.* Wissenschaft, *f.* Gelehrsamkeit.
Savoir-faire, *m.* Gewandtheit, *f.* Geschicklichkeit. [Welt.
Savoir-vivre, *m.* Lebensart, *f.*
Savon, *m.* Seife, *f.*
Savonnage, *m.* das Waschen mit Seife, Einseifen; Seifenwäsche, *f.*; eau de —, Seifenwasser, *n.* Seifenlauge, *f.*
Savonner, *v. a.* seifen, einseifen, mit Seife waschen; *fg. fm.* — qn., einem einen Verweis geben.
Savonnerie, *f.* Seifensiederei.
Savonnette, *f.* Seifenkugel, Fleckkugel; — à vilain, erkaufter Adel.
Savonneux, se, *adj.* seifenartig.
Savonnier, *m.* Seifensieder; (Bot.) Seifenbaum. [filz.
Savonnoir, *m.* (Kartenm.) Glätt-
Savonnule, *m.* (Chym.) die riechende oder flüchtige Seife.
Savourer, *v. n.* kosten, schmecken, versuchen; *fg.* schmecken, genießen.
Savouret, *m. fm.* Markbein, *n.*
Savoureux, se, *adj.* schmackhaft; -sement, *adv.* recht mit Geschmack.
Savoyard, *m.* e, *f.* Savoyarde, *m. et f.*; —, *adj.* savoyisch.
Saxatile, *adj.* (Bot.) an oder zwischen Steinen wachsend, sich zwischen Steinen aufhaltend (Fisch).
Saxe (la), Sachsen, *n.*
Saxifrage, *f.* (Bot.) Steinbrech, *m.*; —, *adj.* (Med.) steinzermalmend.
Saxifragées, *f. pl.* (Bot.) die steinbrechartigen Gewächse, *n. pl.*
Saxon, *m.* Sachse; —ne, *f.* Sächsinn; —, *adj.* sächsisch.
†Sayette (spr. sè-iette), *f.* (Handl.) Sayette, eine Art Sarsche.
†Sayetterie, *f.* eine Sayettenfabrik.
†Sayetteur, *m.* Sayettenfabrikant.
Sayon, *m.* (Alt.) offener kurzer Kriegsrock, welchen ehemals die Soldaten trugen.
Sbire, *m.* Sbirre, Häscher.
Scabellon, *masc.* Fußgestell (für Brustbilder, rc.), *n.*
Scabieuse, *f.* (Bot.) Scabiose, Grindkraut, *n.* [artig.
Scabieux, se, *adj.* (Med.) grind-
Scabreux, se, *adj.* holperig; *fg.* mißlich, schwierig.
Scaldes, *m. pl.* Skalden, Dichter der alten nordischen Völker.
Scalène, *adj.* (Geom.) ungleichseitig.
Scalme, *f.* der Ort am Schiffe wo das Ruder aufliegt.
Scalpel, *m.* (Anat.) Zergliederungsmesser, *n.*
†Scalvine, *f.* Kürbisflasche.
Scammonée, *f.* (Bot.) Purgirkraut, *n.*
Scandale, *m.* Aergerniß, *n.* Aufsehen, Anstoß, *m.*
Scandaleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ärgerlich, anstößig.
Scandaliser, *v. a.* ärgern, (einem) ein Aergerniß geben; se —, Aergerniß nehmen. [messen.
Scander, *v. a.* (Verse) scandiren,
Scaphandre, *m.* Schwimmkleid, *n.*
Scapulaire, *m.* Scapulier, *n.*; —, *adj.* (Anat.) zu den Schulterblättern gehörig; artères —s, Schulterschlagadern, *f. pl.*
Scarabée, *m.* (Naturg.) Käfer; — à trompe, Rüsselkäfer.
Scaramouche, *m.* Pickelhäring.
Scare, *m.* Papagaifisch.
Scarieux, se, *adj.* (Bot.) rasseldürr. [schnäpper.
Scarificateur, *m.* (Chir.) Schröpf-
Scarification, *f.* Schröpfen, *n.*
Scarifier, *v. a.* schröpfen.
Scariole, *f.* (Bot.) die weiße Wegwarte.
Scarlatine, *adj. f.*, la fièvre —, (Med.) Scharlachfieber, *n.*
Scason, Scazon, *m.* (Pros.) der hinkende Vers.
Sceau, *ol.* Scel, *m.* Siegel, *n.*; Insiegel; Siegelung, *f.*; mettre le —, das Siegel aufdrücken.
Scélérat, e, *adj.* gottlos, verrucht, boshaft; —, *m.* Bösewicht.

Scélératesse, *fém.* Ruchlosigkeit, Bosheit, Bubenstück, *n.*
Scélithe, *f.* ein Bildstein, der die Gestalt eines menschlichen Beines hat.
Scellé, *m.* (jur.) Siegelbeschlag.
Scellement, *m.* (Maur.) Befestigung (der Klammern, ꝛc.), *f.*
Sceller, *v. a.* siegeln, besiegeln, versiegeln; *fg. id.*; (Maur.) befestigen; eingießen (en plomb, mit Blei).
Scelleur, *m.* Siegler.
Scène, *fém.* Schaubühne, Scene; Schauplatz, *m.*; Auftritt; donner une — au public, sich zur Schau ausstellen; faire une — à qn., einen anfahren.
Scénique, *adj.* zum Theater gehörig; jeux —s, (Alt.) Bühnenspiele, *n. pl.*
†Scénite, *m.* Zeltbewohner.
Scénographie, *f.* Abriß, *m.*; die perspectivische Abbildung; die Kunst etw. perspectivisch darzustellen.
Scénographique, *adj.*; -ment, *adv.*: perspectivisch. [*n.*
Scénopégies, *f. pl.* Laubhüttenfest,
Scepticisme, *m.* (Philos.) Skepticismus, Zweifelsucht, *f.*
Sceptique, *adj.* (Philos.) skeptisch, an allem zweifelnd; —, *m.* Skeptiker, Zweifler.
Sceptre, *m.* Zepter; *fg. id.*, Herrscherwürde, *f.* [bracke.
Schabraque, Chabraque, *f.* Scha-
Schako, *m.*, *v.* Shako.
Schall, *v.* Châle.
Scheick, Scheik, *v.* Cheik.
Schelling, *m.* Schilling (Münze).
Schène, Schœne (spr. sk-), *m.* Skene (ägyptische Meile), *f.*
Schérif, *m.* Scherif (Nachkomme Mahomets). [*m.* Abtrünnige.
Schismatique, *adj.* abtrünig; —,
Schisme, *m.* Spaltung, *f.* Trennung.
Schiste, *m.* (Miner.) Schiefer.
Schisteux, se, *adj.* schieferartig.
Schlich, *m.* (Bergw.) Schlich (gepochtes Erz).
Schnapan, Chenapan, *masc.* Schnapphahn, Räuber. [Scolie.
Scholaire, Scholie, *v.* Scolaire,
Schorl, *m.* (Miner.) Schörl.
Sciage, *m.* Sägen, *n.*
†Sciagraphie, *f.* Grundriß, *m.*
†Sciatère, *m.* Schattenzeiger.
Sciatérique, *adj.*, cadran —, Zeigersonnenuhr, *f.* Schattenuhr.
Sciatique, *f. et adj.*, goutte —, (Med.) Lendenweh, *n.*; nerf —, (Anat.) Hüftnerv, *m.*
Scie, *f.* Säge; — à refendre, Brettsäge; — à guichet, Lochsäge; — *ou* — à main, Handsäge; —, (Naturg.) Sägefisch, *m.*
Sciemment, *adv.* wissentlich.

Science, *f.* Wissen, *n.* Wissenschaft, *f.*
Scientifique, *adj.*; -ment, *adv.*: wissenschaftlich, gelehrt.
Scier, *v. a.* sägen; (Getreide) schneiden; —, *v. n.* (Seew.) rückwärts rudern.
Scierie, *f.* Säge-, Schneidemühle.
Scieur, *m.* Säger; — de long, Brettschneider; —, (Landw.) Schnitter.
Scille, *f.* (Med.) Meerzwiebel.
Scillitique, *adj.* aus Meerzwiebeln bereitet; vin —, Meerzwiebelwein, *m.*
Scinder, *v. a.* (Jurisprud.) theilen, trennen. [dechse, *f.*
Scinque, *m.* (Naturg.) Stinkei-
Scintillation, *f.* Funkeln, *n.*
Scintiller, *v. n.* funkeln, schimmern.
Sciographie, *fém.* (Bauk.) der Grundriß von innen.
†Sciomantie, *f.* Geister-, Todtenbeschwörung.
Scion, *m.* Reis, *n.* Zweig, *m.*
†Scioptique, *adj.*, globe —, (Opt.) Schattenspielkugel, *f.*
Sciotte, *f.* Handsäge. [ꝛc.).
Scissile, *adj.* spaltbar (Schiefer,
Scission, *f.* Trennung, Spaltung.
Scissionnaire, *m.* der sich von der Mehrheit trennt, nicht mit ihr stimmt.
Scissure, *f.* Spalte, Riß, *m.*
Sciure, *f.* Sägespäne, *m. pl.*
Sclérophthalmie, *f.* (Med.) Augenentzündung mit Verhärtung.
Sclérotique, *f.* (Anat.) die finstere Hornhaut (des Auges).
†Scobiforme, *adj.*, une graine —, ein Samenkorn, den Sägespänen ähnlich. [jahr, *n.*
Scolaire, *adj.*, année —, Schul-
Scolarité, *f.*, droit de —, Studentenrecht, *n.*
Scolastique, *adj.*; -ment, *adv.*: scholastisch; —, *f.* die scholastische Theologie; —, *m.* Scholastiker.
Scoliaste, *m.* Scholiast, Ausleger.
Scolie, *f.* Anmerkung, Auslegung; —, *m.* (Math.) Scholion, *n.*
Scolopendre, *f.* (Bot.) Hirschzunge; Vielfraß (Wurm), *m.*
Scorbut, *m.* (Med.) Scharbock, Scorbut, Mundfäule, *f.*
Scorbutique, *adj.* (Med.) scorbutisch; —, *m. et f.* Scharbockkranke.
Scorie, *f.* Schlacke, Metallschaum, *m.*
Scorification, *f.* Verschlackung.
Scorificatoire, *m.* (Chym.) Treibescherben.
Scorifier, *v. a.* verschlacken.
Scorpiogelle, *f.* Scorpionöl, *n.*
Scorpion, *m.* (Naturg.) Scorpion.
Scorsonère, *f.* (Bot.) Scorzonere.
Scotie, *f.* (Bauk.) Einziehung; Regenrinne, Vertiefung unter der Kranzleiste.
Scribe, *m.* Schreiber; (h. Schr.) Schriftgelehrte.
Scripteur, *m.* Bullenschreiber in der päpstlichen Kanzlei.
†Scrobicule, *m.* (Anat.) Herzgrube, *f.* [grubig.
†Scrobiculeux, se, *adj.* (Bot.)
Scrofulaire, *f.* (Bot.) Braunwurzel. [elles.
Scrofules, *f. pl.* (Med.) *v.* Écrou-
Scrofuleux, se, *adj.* drüsig, scrofulös. [Hodensack.
Scrotum, *lat.* Scroton, *m.* (Anat.)
Scrupule, *m.* Zweifel; Bedenklichkeit, *fém.* Gewissenhaftigkeit; Aengstlichkeit || Scrupel (Gewicht), *m.*
Scrupuleux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: gewissenhaft; ängstlich.
Scrutateur, *m.*, (v. Gott) — des cœurs, der Erforscher der Herzen, Herzenskündiger || Wahlzeuge.
Scruter, *v. a.* erforschen, ausforschen.
Scrutin, *m.* die geheime Stimmensammlung (durch Zettel oder Kugeln).
Scubac, *v.* Usquebac.
Sculpter, *v. a.* (in Stein, ꝛc.) aushauen; (in Holz) schneiden.
Sculpteur, *m.* Bildhauer, Bildner. [Bildhauerarbeit.
Sculpture, *fém.* Bildhauerkunst,
†Scurrilité, *f.* der gemeine Witz, Spaß.
†Scutiforme, *adj.* schildförmig.
Scytale, *f.* (gr. Alt.) Scytala (Geheimschrift der Lacedämonier).
Se, *pron.* sich.
Séance, *f.* Sitz, *m.*; Sitzung, *f.*
Séant, *m.* das Aufrechtsitzen im Bett; en, sur son —, aufrecht sitzend.
Séant, e, *part.* sitzend; —, e, *adj.* anständig, schicklich.
Seau, *m.* Eimer; puits à —x, Schöpfbrunnen.
Sébacé, e, *adj.*, glande —e, (Anat.) Talgdrüse, *f.*
†Sébacique, *adj.*, l'acide —, Fettsäure, *f.*
†Sébate, *m.* das fettgesäuerte Salz.
Sébeste, *m.* (Bot.) die schwarze Brustbeere. [Brustbeerbaum.
Sébestier, *m.* (Bot.) der schwarze
Sébile, *f.* Kübel, *m.*; Backmulde, *f.*
Sec, sèche, *adj.* trocken, dürr, getrocknet; hager, dürr (Körper); *fg.* trocken, elend; unfreundlich (Ton); —, *m.* Trockene, *n.*; Trockenheit, *f.*; das trockene Futter; employer le vert et le sec, *fg.* alles Mögliche anwenden; —, sèchement, *adv.* trocken; boire sec, wacker trinken; à sec, ohne Wasser; *fg.* auf dem Trockenen; *fg. fm.* zu Grunde

gerichtet; mettre à sec, austrocknen lassen; *fg. fm.* ausbeuteln.

Sécable, *adj.* theilbar.

Sécante, *f.* (Geom.) Schnittlinie.

Sèche *ou* Seiche, *f.* (Naturg.) Tintenfisch, *m.* Blackfisch.

Sécher, *v. a.* dörren, trocknen; —, *v. n.* trocken werden; aus-, verdorren; (Bäume) absiechen; — sur pied, bis in die Wurzel verdorren; *fg. ou* —, sich vor Gram verzehren, sich abzehren, hinschmachten.

Sécheresse, *f.* Trockenheit, Dürre.

†Sécherie, *f.* (Tuchm.) Tröckenei.

†Sécheron, *m.* die trockene Wiese.

Séchoir, *m.* Trockenbrett, *n.;* Trockenplatz, *m.*

Second (spr. seg-), e, *adj.* andere, zweite; causes —es, mittelbare Ursachen; sans —, ohne Gleichen; en — lieu, zweitens; —, *m.* Gehilfe, Beistand; Secundant (beim Zweikampf); (Bauk.) das zweite Stockwerk; en —, als Zweiter, als Gehilfe an einer untergeordneten Stelle; lieutenant en —, Secundlieutenant, *m.;* -ement, *adv.* zweitens.

Secondaire, *adj.* untergeordnet, hinzukommend; raisons — s, Nebengründe, *m. pl.;* planètes — s, Nebenplaneten; école —, Mittelschule, *f.*

Seconde, *f.* Secunde || zweite Classe (in Schulen).

Seconder, *v. a.* qn., einem beistehen, helfen, nachhelfen; einen unterstützen, begünstigen.

Secondines, *f. pl.* (Med.) Afterbürde, *f.* Nachgeburt.

Secouement, *m.*, *v.* Secoûment.

Secouer, *v. a.* schütteln, rütteln, abschütteln; *fg.* abwerfen.

†Secoueur, *m.* (Gieß.) Formbrecher (Werkzeug).

Secoûment, *m.* Schütteln, *n.* Aus-, Abschütteln.

Secourable, *adj.* hilfreich, dienstfertig; der Hilfe fähig.

*Secourir, *v. a.* qn., einem helfen, beistehen; einen unterstützen; (eine Festung) entsetzen; se —, *v. r.* einander helfen, beistehen.

Secours, *m.* Hilfe, *f.* Beistand, *m.;* Entsatz; Hilfstruppen, *f. pl.;* —, *pl.* Hilfe, *f.;* au —, zu Hilfe!

Secousse, *f.* Stoß, *m.* Schütteln, *n.* Rütteln; Erschütterung, *f.*

Secret, *m.* Geheimniß, *n.* Heimlichkeit, *f.;* Verschwiegenheit; (Tischler) das verborgene Fach; (jur.) der abgesonderte Ort (im Gefängniß); mettre (qn.) au —, in das geheime Gefängniß setzen; —, ète, *adj.* geheim, heimlich; verschwiegen; secrète, *f.* (Kath.) das stille Gebet vor der Messe; -ètement, *adv.* heimlich; en —, insgeheim.

Secrétaire, *m.* Secretär, Geheimschreiber; (Tischl.) Schreibtisch.

Secrétairerie, *f.* Geheimschreiberei.

Secrétariat, *m.* Geheimschreiberstelle, *f.* Secretariat, *n.*

Sécréter, *v. a.* (Phys.) absondern.

Sécréteur, *adj.*, *v.* Sécrétoire.

Sécrétion, *f.* (Med.) Absonderung; —s, Ausleerungen, *pl.* Stuhlgang, *m.*

Sécrétoire, *adj.* zur Absonderung der Feuchtigkeiten dienlich.

Sectaire, *m.* Sectirer, Anhänger einer Secte.

Sectateur, *m.* Anhänger.

Secte, *f.* Secte; Anhang, *m.*

Secteur, *m.* (Geom.) Ausschnitt, Zirkelausschnitt.

Sectile, *adj.* spaltbar, zersägbar.

Section, *f.* (Math.) Schnitt, *m.* Durchschnitt; — conique, Kegelschnitt; —, Abschnitt (in Büchern, ꝛc.); Abtheilung, *f.;* Stadtviertel, *n.*

Séculaire, *adj.* hundertjährig; année —, das letzte Jahr eines Jahrhunderts.

Sécularisation, *f.* Weltlichmachung.

Séculariser, *v. a.* weltlich machen.

Sécularité, *f.* Weltlichkeit; weltliche Gerichtsbarkeit.

Séculier, ère, *adj.;* -ment, *adv.:* weltlich; —, *m.* Weltgeistliche.

Sécurité, *f.* Sicherheit, Sorglosigkeit.

Sedan, *m.* (Handl.) Tuch von Sedan, Sedanertuch.

Sédanoise, *f.*, (Buchdr.) *v.* Parisienne.

Sédatif, ve, *adj.* (Med.) schmerzstillend.

Sédentaire, *adj.* sitzend; il est trop —, er sitzt zu viel; bleibt zu viel zu Hause; —, beständig an einem Orte bleibend; säßhaft.

Sédiment, *m.* (Chym.) Bodensatz.

Séditieux, se, *adj.;* -ment, *adv.:* aufrührisch; —, *m.* Aufrührer.

Sédition, *f.* Aufruhr, *m.* Empörung, *f.*

Séducteur, *m.* trice, *f.* Verführer, *m.* -inn, *f.;* —, *adj.* verführerisch, reizend.

Séduction, *f.* Verführung; Reiz, *m.*

*Séduire, *v. a.* verführen; hinreißen.

Séduisant, e, *adj.* verführerisch, hinreißend.

†Ségétal, e, *adj.*, plantes —es, Ackerpflanzen, Kräuter die unter dem Getreide, u. s. w., wachsen.

Segment, *m.* (Geom.) Abschnitt, Zirkelabschnitt.

Ségrairie, *f.* (Forstw.) der gemeinschaftliche Wald.

Ségrais, *m.* (Forstw.) Nebenwald.

Ségrégation, *f.* Absonderung.

†Ségreyer, *m.* der gemeinschaftliche Besitzer eines Waldes.

Seiche, *v.* Sèche.

Seigle, *m.* Roggen, Korn, *n.*

Seigneur, *m.* Herr, gebietende Herr, Gebieter; — d'une terre, Gutsherr.

Seigneuriage, *masc.* (Münzw.) Schlagschatz.

Seigneurial, e, *adj.* herrschaftlich.

Seigneurie, *f.* Herrschaft; Herrlichkeit (Titel).

Seime, *f.* (Hufsch.) Hornkluft.

Sein, *m.* Busen, Brust, *fém.;* Schooß, *m.* Mutterleib; *fg.* Schooß, Innerste, *n.*

Seine, *f.* Schleppnetz, *n.*

Seing, *m.* Unterschrift, *f.*

†Seizaine, *f.* Ballenschnur, Sackstrick, *m.*

Seize, *adj.* sechzehn; sechzehnte; —, *m.* Sechzehnte; Sechzehntel (einer Elle), *n.*

Seizième, *adj.* sechzehnte; —, *m.* Sechzehntel, *n.;* -ment, *adv.* sechzehntens.

Séjour, *m.* Aufenthalt.

Séjourner, *v. n.* sich aufhalten, verweilen (à, in).

Sel, *m.* Salz, *n.;* de bon —, d'un bon —, gut gesalzen (Schinken, ꝛc.); —, *fg.* Salz, *n.* Witz, *m.*

Sélam, *m.* Selam, Liebesstrauß (im Orient).

Sélénite, *f.* (Miner.) Selenit (Art Mittelsalz), *m.;* Mondstein.

Séléniteux, se, *adj.* selenitartig.

†Sélénium, *m.* (Miner.) Selenium (Metall), *n.*

Sélénographie, *f.* Mondsbeschreibung.

Sélénographique, *adj.* mondbeschreibend.

†Sélénostate, *masc.* Selenostat, Werkzeug zur Betrachtung des Mondes.

†Sélestat, Schlettstadt (Festung).

†Séleucides, *m. pl.* Seleuciden, Nachkom̄en des Seleucus; (Naturg.) Heuschreckenfresser (Vögel).

†Sélictar-aga, *m.* (Türk.) Selictar-Aga, Schwertträger des Großherrn.

Selle, *f.* Schämel, *m.;* Nachtstuhl; (Med.) Stuhlgang || Sattel (für Pferde, ꝛc.); être bien en —, fest im Sattel sitzen; *fg. id.;* — à tous chevaux, Euriersattel, *m.;* *fg. fm.* Gemeinplatz; Scherwenzel; courir deux —s, zwei Stationen reiten; — à taille, (Böttch.) Schneidebank, *f.*

Seller, *v. a.* satteln; se —, (Landw.) ausdorren, hart werden.

Sellerie, *f.* Sattelkammer; Sattlerarbeit.

Sellette, *f.* der niedrige Sessel, Schämelchen, *n.;* eine Art Sattel; (Landw.) Pflugstöckchen, *n.;* (Artill.) Protzschämel, *m.;* (Wagn.) Sattel.

Sellier, *m.* Sattler.

Selon, *prép.* nach; zufolge; nachdem es ist; l'évangile — S. Matthieu, das Evangelium St. Matthäi;

— que, *conj.* je nachdem; so wie; in so fern; c'est — que, je nachdem.
Semaille, *f.*, —s, Aussaat; Säen, *n.*; Saat, *f.*
Semaine, *f.* Woche; Wochenarbeit; Wochenlohn, *m.*; Wochengeld, *n.*; il est de —, er hat die Woche den Dienst; prêter à la petite —, kleine Summen auf kurze Zeit gegen Wucherzinse leihen.
Semainier, *m.* ère, *f.* der, die, so die Woche hat; Wöchner, *m.*
Sémaphore, *m.* Küsten-Telegraph.
Semblable, *adj.* gleich, ähnlich, gleichförmig; —, *m.*, mon —, meines Gleichen; nos —s, unsere Mitmenschen.
Semblant, *m.* Schein; Anschein; faire —, sich stellen; ne faire — de rien, sich nichts merken lassen.
Sembler, *v. n.* scheinen, dünken.
Séméiologie, Séméiotique, *fém.* (Med.) Zeichenlehre (der Krankheiten, ꝛc.).
Semelle, *f.* (Schuhm., ꝛc.) Sohle; seconde —, Brandsohle; —, (Zimmermann) Schwelle, Dachschwelle; —s, (Schiff.) Schwerter, *n. pl.*
Semence, *f.* Same, *m.*; *fg. id.*; — de perles, Samen-, Lothperlen, *f. pl.*
Semencine, *f.* Wurmsame (Pflanze), *m.*
Semen-contra, *m.* wurmabtreibendes Mittel.
Semer, *v. a.* säen, aus-, besäen, ausstreuen; *fg. id.*, austheilen; (Lehren) einstreuen.
Semestral, e, *adj.* halbjährig.
Semestre, *adj.* halbjährig; —, *m.* das halbe Jahr ‖ der halbjährige Dienst; halbjährige Urlaub; en —, auf Urlaub.
Semestrier, *m.* der auf ein Halbjahr Beurlaubte.
Semeur, *m.* Säemann.
Semi-, *adj.* halb.
†Semi-flosculeux, se, *adj.* (Bot.) halbgeschweift.
Sémillant, e, *adj. fm.* unruhig; (v. Kindern) sehr lebhaft.
Semi-lunaire, *adj.* (Anat.) halbmondförmig.
Séminaire, *m.* Seminarium, *n.* Pflanzschule, *f.*
Séminal, e, *adj.* (Anat.) zum Samen gehörig; vésicules —es, Samenbläschen, *n. pl.*
Séminariste, *m.* Seminarist.
†Sémination, *f.* (Bot.) die Ausstreuung des Samens.
Semis, *m.* Samenschule, *f.* Samenflor, *m.*
Sémite, *f.* Semite (Art Zeug).
Semoir, *m.* Säetuch, *n.*; Säemaschine, *f.*
Semonce, *f.* die feierliche Einladung; Ermahnung, Verweis, *m.*
Semoncer, *v. a.* qn., einem einen Verweis geben.
Semondre, *v. a. vi.* einladen.
†Semonneur, *m. vi.*, — d'enterrement, Leichenbitter.
†Semotte, *f.* Kohlsprosse.
Semoule, *f.* das fein gekörnte Weizenmehl; Körnernudeln, *f. pl.*
Semper virens, *m. lat.* (Bot.) Immergrün, *n.*
Sempiternel, le, *adj. fm.* immerwährend, ewig, uralt.
†Senaire, *adj.*, nombre —, die Zahl 6; (Bot.) sechsfach (Blätter).
Sénat, *m.* Senat, Rath.
Sénateur, *m.* Senator, Rathsherr.
Sénatorial, e, *adj.* rathsherrlich.
Sénatorien, ne, *adj.* zu einem Rathsherrn gehörig.
Sénatrice, *f.* Frau eines Rathsherrn.
Sénatus-consulte, *m.* Senats-, Rathsschluß.
Senau, *m.* (Seew.) Schnau (kleines Schiff).
Séné, *m.* (Bot.) Senesstrauch, Senesblätter, *n. pl.*
Sénéchal, *m. ol.* Seneschall, Landes-, Ritterhauptmann; Gerichtshalter.
Sénéchaussée, *f.* Ritterkreis, *m.* Gerichtsbezirk, -stuhl des Seneschalls.
Seneçon, *m.* (Bot.) Kreuzwurz, *f.*
Senelle, *f.*, *v.* Cenelle.
Senestre, *adj.* (Wapp.) link; le côté —, die linke Seite; à —, zur linken Hand.
Sénevé, *m.* Senfsame, Senf.
Sénieur, *m.* Aelteste, Senior.
Sénile, *adj.* dem Alter eigen; vom Alter herrührend.
Senne, *f.*, *v.* Seine.
Sens, *m.* Sinn; Verstand, Vernunft, *f.*; le bon —, — commun, der gesunde Menschenverstand; —, Sinn, Bedeutung (*f.*) (eines Satzes, ꝛc.); Meinung, Ansicht; à mon —, meiner Meinung nach; —, Richtung, *f.* Seite, Lage (eines Körpers); *fg.* Seite; — dessus dessous, das unterste zu oberst; drunter und drüber.
Sensation, *f.* Empfindung; *fg.* Eindruck, *m.*; faire —, Aufsehen erregen.
Sensé, e, *adj.*; -ment, *adv.*: vernünftig, gescheidt.
Sensibilité, *f.* Empfindlichkeit; Empfindsamkeit, Gefühl, *n.* Weichherzigkeit, *f.*
Sensible, *adj.* empfindbar, fühlbar, merklich; rendre —, verdeutlichen ‖ empfindlich; empfindsam; gefühlvoll, theilnehmend, weich (Herz); erkenntlich; -ment, *adv.* merklich, empfindlich.
Sensiblerie, *f.* (neu) Empfindelei.
Sensitif, ve, *adj.* der sinnlichen Empfindungen fähig, sinnlich, empfindlich (auch Bot.); faculté —ve, Empfindungskraft, *f.*
Sensitive, *f.* (Bot.) Sinnpflanze.
Sensorium, *m. lat.* (Lehrst.) der Empfindungssitz im Gehirn.
Sensualisme, *m.* (Philos.) Sinnlichkeitslehre, *f.*
Sensualité, *f.* Sinlichkeit.
Sensuel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: sinnlich, wollüstig, üppig; —, *m.* der sinnliche, wollüstige Mensch.
Sentence, *f.* Lehrspruch, *m.* Sitten-, Denkspruch; (jur.) Urtheil, *n.*
Sentencier, *v. a.* (jur.) verurtheilen.
Sentencieux, se, *adj.* spruchreich, körnig; -sement, *adv.* auf eine spruchreiche Art.
Sentène, *f.* Fitzfaden, *m.*
Senteur, *f.* Geruch, *m.*; die wohlriechende Sache; eau de —, Riechwasser, *n.*
Sentier, *m.* Fußsteig, Pfad, Weg; *fg. id.*, Bahn, *f.*
Sentiment, *m.* Gefühl, *n.* Empfindung, *f.* Empfindsamkeit; Gesinnung, Meinung; Wittern (der Hunde) *n.*
Sentimental, e, *adj.* empfindsam, gefühlvoll.
Sentine, *f.* (Seew.) Schiffgrund, *m.*; *fg.* Sammelplatz (v. Lastern).
Sentinelle, *m. et f.* Schildwache, *f.* Posten, *m.*
*Sentir, *v. a.* fühlen, empfinden, spüren, merken ‖ riechen; (v. Hunden) wittern; schmecken (Speise); —, *v. n.* qch., das Ansehen von etw. haben; nach etw. riechen; — mauvais *ou* —, stinken; se —, sich fühlen; se — de qch., etw. spüren, fühlen.
*Seoir, *v. n.* sitzen; —, *v. n. et impers.* à qn., sich für einen schicken, einem anstehen, einen kleiden.
Séparable, *adj.* trennbar.
Séparation, *fém.* Absonderung; (Bauk.) Verschlag, *m.*; Scheidewand, *f.*; Scheidung (v. Eheleuten, ꝛc.); Trennung, Entfernung.
†Séparatoire, *m.* (Chym.) Scheidekolben.
Séparé, e, *adj.* besonders, ꝛc.; -ment, *adv.* besonders, getrennt, einzeln.
Séparer, *v. a.* trennen, absondern, scheiden (Metalle, ꝛc.); unterscheiden; theilen, abtheilen; se —, sich trennen; auseinander gehen (Versammlung); *fg.* sich trennen, uneins werden.
†Sépeau, *m.* (Münzw.) Prägestock.
Sepia, *f. lat.*, (Naturg.) *v.* Sèche; (Mal.) Tintenfischschwarz, *n.*
†Sepoule, *f.* Weselspule.
Seps, *m.* (Naturg.) Schlangeneidechse, *f.*
Sept, *adj.* sieben; Siebente, *m.*; —, *m.* Sieben, *f.*
Septante, *adj.* siebenzig; —, *m. pl.* (Theol.) die siebenzig Dollmetscher, Septuaginta, *f.*

Septembre, *m.* September, Herbſtmonat.
Septénaire, *adj.*, nombre —, die Zahl 7; —, *m.* die Zeit von 7 Jahren.
Septennal, e, *adj.* ſiebenjährig.
Septennalité, *f.* Siebenjährigkeit, Dauer von ſieben Jahren.
Septentrion, *m.* Mitternacht, *f.* Norden, *m.* [lich, nördlich.
Septentrional, e, *adj.* mitternächt-
Septième, *adj.* ſiebente; —, *m.* Siebentel, *n.*; (Spiel) Siebener, *m.*; -ment, *adv.* ſiebentens.
†Septifère, *adj.* (Bot.) Scheidewände habend.
Septique, *adj.* (Med.) faulmachend, durchfreſſend.
Septuagénaire, *adj.* ſiebenzigjährig; —, *m.* Siebziger.
Septuagésime, *f.* der Sontag Septuageſima. [Siebenfache, *n.*
Septuple, *adj.* ſiebenfach; —, *m.*
Septupler, *v. a.* verſiebenfachen.
Sépulcral, e, *adj.* zum Grabe gehörig; urne —e, Todtenurne, *f.*; *fg.* voix —e, Grabesſtimme.
Sépulcre, *m.* Grab, *n.*; Grabſtätte, *f.* [Grabſtätte, *f.*
Sépulture, *f.* Begräbniß, *n.*;
Séquelle, *f.* *mépr.* Anhang, *m.* Troß, Rotte, *f.*
Séquence, *f.* (Spiel) Sequenz, Folge mehrerer Karten von einerlei Farbe. [nahme.
Séquestration, *f.* (jur.) Beſchlag-
Séquestre, *m.* (jur.) Beſchlag; mettre en —, mit Beſchlag belegen; —, Beſchlagsverwalter; das mit Beſchlag belegte Gut.
Séquestrer, *v. a.* (jur.) mit Beſchlag belegen; (Geld) bei Seite ſchaffen; einen entfernen, entfernt halten; entfernen; se —, ſich abſondern.
Sequin, *m.* Zechine, *f.* (Goldmünze).
Sérail, *m.* Serail, *n.* Harem, *m.*
†Séran, *m.* Hechel, *f.*
†Sérancer, *v. a.* hecheln, durchhecheln. [den Pyrenäen.
Sérancolin, *m.* Marmorart aus
Séraphin, *m.* Seraph (ein Engel).
Séraphique, *adj.* ſeraphiſch, engliſch. [Befehlshaber.
Sérasquier, *m.* (Türk.) Seraskier,
Serdeau, *m.* Tafeldiener; Abtragzimmer, *n.*
Serein, *m.* Abendthau.
Serein, e, *adj.* heiter, helle; *fg. id.*; goutte —e, (Med.) der ſchwarze Staar. [chen, *n.*
Sérénade, *f.* Nachtmuſik, Ständ-
Sérénissime, *adj.* durchlauchtigſt (Titel). [Durchlaucht (Titel).
Sérénité, *f.* Heiterkeit; *fg. id.*;
Séreux, se, *adj.* (Med.) wäſſerig.
Serf, ve, *adj.* leibeigen; —, *m.* ve, *f.* Leibeigene, *m. et f.*

Serfouette, *f.* Gartenhaue.
†Serfouetter, Serfouir, *v. a.* umhacken.
Serfouir, *v. a.* mit der Haue umhacken, behacken, felgen.
Serfouissage, *m.* Umhauen, *n.* Aufhacken.
Serge, *f.* (Handl.) Sarſche.
Sergent, *m.* Gerichtsdiener; Scherge; — de police, Polizeidiener; —, (Kriegsw.) Unteroffizier; sergent-major, Feldwebel; —, (Tiſchl.) Zwinge, *f.* Leimzwinge.
Serger, Sergier, *m.* Sarſchweber.
Sergerie, *f.* Sarſchmanufactur; Sarſchhandel, *m.* [Sarſche.
†Sergette, *f.* (Handl.) die dünne
†Sergetterie, *f.* Sarſchweberei, Sarſchmanufactur.
†Séridie, *f.* Seridie (Pflanze).
Série, *f.* Reihe, Folge.
Sérieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ernſt, ernſthaft, ernſtlich; wichtig (S.); —, *m.* Ernſthaftigkeit, *f.* Ernſt, *m.* Ernſthafte, *n.*
Serin, *m.* Zeiſig; —e, *f.* Sie (das Weibchen eines Zeiſigs); — de Canarie, Canarienvogel, *m.*; vert de —, zeiſiggrün. [Vogel vororgeln.
Seriner, *v. a.* un oiseau, einem
Serinette, *f.* Vogelorgel.
Seringat, Seringuat, *m.* (Bot.) der wilde Jasmin.
Seringue, *f.* Spritze.
Seringuer, *v. a.* ſpritzen; (Chir.) ein-, ausſpritzen.
Serment, *m.* Eid, Schwur; Fluch.
Sermenté, e, *adj.* beeidigt.
Sermon, *m.* Predigt, *f.*; *fg. fm. id.*
Sermonnaire, *m.* Predigtbuch, *n.*; —, *adj.*, le genre —, Predigtſtyl, *m.* [predigen, vorpredigen.
Sermonner, *v. a.* qn., *fm.* einem
Sermonneur, *m.* *fm.* Strafprediger. [Feuchtigkeit.
Sérosité, *f.* (Med.) die wäſſerige
†Sérotine, *f.* (Naturg.) die blaſſe Fledermaus.
Serpe, *f.* Hippe; Gartenmeſſer, *n.*; Faſchinenmeſſer.
Serpent, *m.* Schlange (auch *fg.*), *f.*; — à sonnette, Klapperſchlange; —, (Muſ.) Schlangenrohr, *n.*; Serpentiſt, *m.*
Serpentaire, *m.* (Aſtr.) Schlangenträger; —, *f.* (Bot.) Schlangenkraut, *n.*
Serpente, *f.* Schlangenpapier, *n.*
Serpenteau, *m.* die junge Schlange; (Feuerw.) Schwärmer, *m.*
Serpenter, *v. n.* ſich ſchlängeln.
Serpentin, *m.* (Chym.) Schlangenröhre, *f.*; (Miner.) Serpentinmarmor, *m.*
Serpentin, e, *adj.* ſchlänglich; marbre —, Serpentinmarmor (mit Schlangenlinien), *m.*

Serpentine, *f.* (Miner.) Serpentinſtein, *m.*; (Bot.) Schlangengras, *n.*; —, *adj. f.*, langue —, die unruhige Zunge (eines Pferdes).
†Serper, *v. n.* (Seew.) die Anker lichten (Galeere, ꝛc.).
Serpette, *f.* (Gärtn.) Rebmeſſer, *n.* Gartenmeſſer, Hippe, *f.*
Serpillière, *f.* Packtuch, *n.*
Serpolet, *m.* (Bot.) Quendel.
Serrage, *m.* (Seew.) die inwendige Verkleidung.
Serre, *f.* Kralle, Klaue, Krebsſchere; —s, Fänge (eines Raubvogels), *m. pl.*; —, (Gärtn.) Gewächshaus, *n.*; — chaude, Treibhaus ‖ Keltern (der Trauben, ꝛc.); (Gieß.) Preſſe, *f.*; (Münzw.) Gießramen, *m.*
Serré, e, *adj.* dicht; *fg.* gedrängt; körnig (Styl); enge, bedrängt, beklemmt (Herz); geizig; zähe; —, *adv.* ſtark, ſehr, tüchtig.
†Serre-bauquières, *f.* (Seew.) Unterbalkenträger, *m.* [leine, *f.*
†Serre-bosse, *m.* (Seew.) Rüſt-
†Serre-feu, *m.* (Goldſch.) Feuerſchirm.
Serre-file, *m.* (Kriegsw.) das hinterſte Glied, Hintermann, *m.*
†Serre-gouttière, *m.* (Seew.) die Setzweger über dem Waſſergang.
Serrement, *m.* Zuſammendrücken, *n.*; Druck, *m.*; Beklemmung (des Herzens), *f.* [knapp.
Serrément, *adv.* gedrängt; *fg.*
Serre-papiers, *m.* Schriftkammer, *f.*; Schriftenfach, *n.*
Serrer, *v. a.* drücken, zuſammendrücken; (einen Knoten) feſt zuziehen, ſchnüren; *fg.* (einen Bund) feſt ſchließen, feſter knüpfen; (Kriegsw.) (die Glieder) ſchließen; (Linien) zuſammenrücken; (Perſonen) zuſammendrängen, -preſſen (auch *fg.* v. Styl); — de près, einem heftig zuſetzen; — l'éperon (à un cheval), die Spornen geben; — la mesure, la botte, (Fechtk. und *fg.*) ſeinem Gegner zu Leibe gehen ‖ ein-, verſchließen (Geld, Papiere, ꝛc.); se —, *v. r.* ſich an einander anſchließen, zuſammenrücken. [mig.
†Serreté, e, *adj.* (Bot.) ſägeför-
Serre-tête, *m.* Kopfbinde, *f.* Haube. [*f.*
Serron, *m.* (Handl.) Spicereikiſte,
†Serrulé, e, *adj.* (Bot.) kleingezähnt.
Serrure, *f.* Schloß, *n.*; — à bosse, Kellerſchloß.
Serrurerie, *f.* Schloſſerhandwerk, *n.*; Schloſſerarbeit, *f.*
Serrurier, *m.* Schloſſer.
†Serte, *f.* (Juwel.) Faſſen, *n.*
†Sertir, *v. a.* (einen Edelſtein) faſſen.

Sertissure, *f.* Fassung (der Edelsteine). [*n.* Büschelchen.
†Sertule, *f.* (Bot.) Bündelchen,
Sérum, *m. lat.* (Med.) die wässerige Feuchtigkeit.
Servage, *m.* Leibeigenschaft, *f.*
Serval, *m.* (Naturg.) Serval, Tigerkatze, *f.* [habend.
Servant, *adj. m.* dienstbar, dienst-
Servante, *f.* Magd, Dienstmagd; Dienerinn || Schenktisch, *m.*
Serviable, *adj.* dienstfertig.
Service, *m.* Dienst; Bedienung, *f.*; à votre —, Ihnen aufzuwarten; — *ou* — divin, Gottesdienst, *m.*; —, (Kath.) Seelmesse, *f.*; (Kriegsw.) Kriegsdienst, *m.*; Dienst; être de —, den Dienst haben || eine Tracht Speisen; Tafelgeräth, *n.*; (Ballsp.) Ausschlag, *m.* [(Land).
†Servie (la), Servien, Serbien
†Servien, ne, *adj.* servisch; —, *m.* ne, *f.* Servier, *m.* -inn, *f.*
Serviette, *f.* Tellertuch, *n.*
Servile, *adj.*; -ment, *adv.*: knechtisch; sclavisch; *fg. m. p.* niederträchtig; zu wörtlich (Uebersetzung).
Servilité, *f.* das knechtische Wesen.
†Servion, *m.* Salzkrücke, *f.*
*Servir, *v. a.* qn., einem dienen, aufwarten; einen bedienen; (Speisen) auftragen, vorlegen; (den Ball) an-, zuspielen, zuschlagen; —, *v. n.* dienen; — de qch., zu, statt etw. dienen; — à qch., zu etw. nützlich, dienlich seyn; se — de qch., sich einer S. bedienen.
Serviteur, *m.* Diener, Bediente, Aufwärter; Verehrer, Diener.
Servitude, *f.* Knechtschaft; Dienstbarkeit (auch jur.); (Lehenw.) Leibeigenschaft; *fg.* Zwang, *m.*
Ses, *pron. pl.* seine.
Sésame, *m.* (Bot.) Sesamkraut, *n.*
Sésamoïde, *adj.*, os —s, (Anat.) Sesambeine, *n. pl.* Gelenkbeinchen.
Séséli, *m.* (Bot.) Seselkraut, *n.*
Sesquialtère, *adj.* anderthalbig.
†Sesquidouble, *adj.*, raison —, das dritthalbige Verhältniß.
†Sesquitierce, *adj.*, raison —, Vierdrittelsverhältniß, *n.*
†Sesse, *f.* die Binde um einen Turban, Kopfbinde; —, *m.* (Schifff.) Wasserschaufel, *f.*
Sessile, *adj.* (Bot.) ohne Stiel.
Session, *f.* Sitzung.
Sesterce, *m.* (röm. Alt.) Sesterzie (Silbermünze), *f.*
†Sétacé, e, *adj.* borstenartig.
†Séteux, se, *adj.* (Bot.) borstig.
Setier, *m.* Sester, Malter.
Séton, *m.* (Chir.) Haarseil, *n.*
Seuil, *m.* Schwelle, *f.*
†Seuillet, *m.* (Schifff.) die kleine Schwelle.
Seul, e, *adj.* allein, einzeln, einig, einzig, bloß; -ement, *adv.* nur, wenigstens, erst; pas seulement, nicht einmal.
Seulet, te, *adj.* (Dichtk.) allein.
Séve, *f.* (Bot.) Saft, *m.*; Würze (vom Wein), *f.*
Sévère, *adj.*; -ment, *adv.*: streng, scharf, ernst, hart.
Sévérité, *f.* Strenge, Schärfe, Ernst, *m.* Härte, *f.*
†Sévéronde, *f.* (Bauk.) die (hervorstehende) Dachtraufe.
†Séveux, se, *adj.*, vaisseaux —, (Bot.) Saftgefäße, *n. pl.*
Sévices, *m. pl.* (jur.) Mißhandlungen, *f. pl.*
†Séville, Sevilla (Stadt).
Sévir, *v. n.* (jur.) contre qn., einen streng bestrafen, ahnden; — contre qch., streng gegen etw. verfahren.
Sevrage, *m.* Entwöhnen (der Kinder), *n.*
Sevrer, *v. a.* (ein Kind) entwöhnen, (ein Kalb, rc.) absetzen, abbinden; *fg.* — qn. de qch., einem etw. entziehen; se — de qch., einer S. entsagen. [*m.* Sechziger.
Sexagénaire, *adj.* sechzigjährig; —,
Sexagésime, *f.* der Sonntag Sexagesima.
†Sexangulaire, *adj.* sechswinkelig, sechseckig.
Sex-digitaire, *adj.* sechsfingerig.
Sexe, *m.* Geschlecht, *n.*; weibliche Geschlecht.
†Sextane, *adj. fém.*, fièvre —, (Med.) das sechstägige Fieber.
Sextant, *m.* (Astr.) Sextant.
Sexte, *f.* (Kirch.) Sexte.
Sextidi, *m.* sechste Tag der Woche im republikanischen Kalender.
Sextil, e, *adj.*, aspect —, (Astr.) der gesechste Schein.
Sextule, *m.* Sechstelsunze, *f.* vier Scrupel. [Sechsfache, *n.*
Sextuple, *adj.* sechsfach; —, *m.*
Sextupler, *v. a.* versechsfachen.
Sexuel, le, *adj.* das Geschlecht betreffend; les parties —les, Geschlechtstheile, *m. pl.*
Sgraffite, *m.* (Mal.) Stiftzeichnung, *f.* [der Soldaten).
Shako, *m.* Schako (Kopfbedeckung
Shall, *v.* Châle. [England).
Shérif, *m.* Scherif, Landrichter (in
Si, *conj.* wenn, wofern; ob; si ce n'est que, es sey denn daß; —, *adv.* so; *fm.* ja; —, *m. fm.* Wenn, *n.*; (Mus.) H.
Sialagogue, *adj.* speichelerweckend.
Sialisme, *m.* reichliche Auswerfung des Speichels, *f.*
Siamoise, *f.* (Handl.) Siamoise (Art baumwollenen Zeuges).
Sibaryte, *m. fg.* Wollüstling.
†Sibérie (la), Siberien, Sibirien (Land).
†Sibérien, ne, *adj.* siberisch, sibirisch; —, *m.* ne, *f.* Siberier, *m.* -inn, *f.*
Sibylle, *f.* Sibylle; Wahrsagerinn.
Sibyllin, *adj. m.* sibyllinisch.
Sicaire, *m.* Meuchelmörder.
Siccatif, *m. ou adj.*, huile —ve, (Mal.) das trocknende Oel.
Siccité, *f.* Trockenheit.
†Sicile (la), Sicilien (Insel) *n.*
†Sicilien, ne, *adj.* sicilianisch; —, *m.* ne, *f.* Sicilier, *m.* -inn, *f.*
Sicilique, *m.* sechs Scrupel (Gewicht).
Sicle, *m.* Seckel (Münze, Gewicht).
Sicomore, *v.* Sycomore.
Sidéral, e, *adj.*, année —e, Sternjahr, *n.*
†Sidération, *f.* (Med.) der plötzliche Schlagfluß.
Sidéritis, *v.* Crapaudine.
†Sidérotechnie, *f.* Eisenbearbeitungskunst.
Siècle, *m.* Jahrhundert, *n.*; Zeitalter; esprit du —, Zeitgeist, *m.*; —, (Theol.) Weltleben, *n.*; aux —s des —s, in alle Ewigkeit.
Siége, *m.* Stuhl, Sessel, Sitz; — de paille, Strohsessel; —, Bock (des Kutschers); — sur le devant (d'un carrosse), Rücksitz; à deux —s, zweisitzig; —, (Kriegsw.) Belagerung, *f.*; (jur.) Gericht, *n.*; Gerichtshof, *m.*; le saint- —, (Kirch.) päpstliche Stuhl.
Siéger, *v. n.* sitzen, Sitzung halten.
Sien, ne, *pron.* sein, seinige; ihr, ihrige (v. einer Frau); —, *m.* Seinige, *n.*; Ihrige; —s, Seinigen, *pl.* Ihrigen.
†Sienne, Siena (Stadt).
Sieste, *f.* Mittagsruhe.
Sieur, *m.* Herr.
Sifflable, *adj.* verhöhnungswürdig, des Auszischens werth (Voltaire).
Sifflant, e, *adj.* zischend.
Sifflement, *m.* Zischen, *n.* Pfeifen.
Siffler, *v. n.* pfeifen, zischen; —, *v. a.* (ein Lied) pfeifen; (einen) auspfeifen, auszischen; *fg. fm.* abrichten; etw. einblasen, eingeben.
Sifflet, *m.* Pfeife, *f.*; coup de —, Pfiff, *m.*; —s, *fg.* Auspfeifen, *n.*; —, (Anat.) Stimmritze, *f.*; couper le — à qn., *fm.* einem das Maul stopfen. [pfeifer; -inn, *f.*
Siffleur, *m.* se, *f.* Pfeifer, *m.* Aus-
†Sigefroi, *n. pr. m.* Siegfried.
Sigillée, *adj. f.*, terre —, Siegelerde, *f.*
Sigisbée, *m.* Cicisbeo, Hausfreund.
†Sigismond, *n. pr. m.* Siegmund.
Sigles, *m. pl.* Abkürzungsbuchstaben. [mig.
Sigmoïde, *adj.* (Anat.) sigmaför-
Signage, *m.* (Glas.) Fensterzeichnung, *f.*

Signal, *m.* Zeichen, *n.* Losung, *f.*
Signalé, e, *adj.* wichtig, ansehnlich, ꝛc. (S.); berühmt (Mann).
Signalement, *m.* Gestaltsbeschreibung (eines Menschen), *f.*; (jur.) Steckbrief, *m.*
Signaler, *v. a.* der Gestalt nach beschreiben; (ein Schiff, ꝛc.) durch Zeichen ankündigen; *fg.* beweisen, zu erkennen geben; se —, sich auszeichnen.
Signataire, *m.* Unterzeichner.
Signature, *f.* Unterschrift; (Buchdrucker) Signatur.
Signe, *m.* Zeichen, *n.* Merkmahl; Wink, *m.*; (Med.) Mahl, *n.*; faire —, einen Wink geben, winken; en —, zum Zeichen.
Signer, *v. a.* unterschreiben, unterzeichnen; bezeichnen; — à qch., etw. mit unterschreiben.
Signet (spr. siné), *m.* (Buchb.) Bändchen, *n.*
Signette, *f.*, *v.* Siguette.
Signifiant, e, *adj.* bedeutend.
Significatif, ve, *adj.* bedeutungsvoll. [Anzeige.
Signification, *f.* Bedeutung; (jur.)
Signifier, *v. a.* bedeuten; (jur.) andeuten, kund machen.
†Siguette, *f. ol.* (Hufsch.) Kappenmundstück, *n.*
Sil, *m.* Art Ocher, gelbe und rothe Erde, *f.*
Silence, *m.* Schweigen, *n.* Stillschweigen, Verschwiegenheit, *f.*; *fg.* Stille, Ruhe; —, *interj.* still! faire —, Stille gebieten; stillschweigen.
Silencieux, se, *adj.* stille, wortkarg. [Faulthier, *n.* Ai, *m.*
†Silène, *m.*, (Naturg.) singe —,
†Silésie (la), Schlesien (Land).
Silésien, ne, *adj.* schlesisch; —, *m.* ne, *f.* Schlesier, *m.* -inn, *f.*
Silex, *m. lat.* Flintenstein.
Silhouette, *f.*, *ou* portrait à la —, Schattenriß, *m.*
Silice, *f.* (Miner.) Kieselerde.
Siliceux, se, *adj.* (Miner.) kieselartig.
Silicule, *f.* (Bot.) Schötchen, *n.*
Siliculeux, se, *adj.* (Miner.) kieselhaltig.
Silique, *f.* Schote. [tragend.
Siliqueux, se, *adj.* (Bot.) schoten-
Sillage, *m.* (Seew.) Kielwasser, *n.*; Lauf, *m.* Fahrt, *f.*
Sille, *m.* (gr. Alt.) Spottgedicht, *n.*
Siller, *v. n.* (Seew.) segeln; steuern.
Sillet, *m.* Kamm (einer Geige).
†Sillomètre, *m.* (Seew.) Geschwindigkeitsmesser, Fahrtmesser.
Sillon, *m.* Furche, *f.*; *fg. id.*, Runzel, Strieme; — de lumière, Lichtstreifen, *m.*
Sillonner, *v. a.* furchen; *fg. id.*, runzeln; (das Meer) durchschiffen.
Silo, *m.* Silo, (unterirdische) Getreidebehälter.
Silouette, *v.* Silhouette.
Silure, *m.* (Fisch.) Wels; — électrique, Zitterwels.
†Silvane, *m.* (Bergw.) Silvanerz, *n.* Tellurium.
Silves, *f. pl.* vermischte Gedichte.
†Silvicoles, *m. plur.* (Naturg.) Waldkäfer, Waldbewohner.
†Silvie, *f.* (Bot.) Windröschen, *n.*
†Silybe, *m.* (Bot.) Mariendistel, *f.* [*n.*
Simagrée, *f.* Ziererei, Geziere,
Simarouba, *m.* (Bot.) Simarouba (amerikanischer Baum).
Simarre, *f.* das Unterkleid der vornehmen Geistlichen und Gerichtspersonen; *ol.* Frauenschleppkleid.
Simbleau, *m.* (Zimm.) Zirkelschnur, *f.*
†Simblot, *m.* der Aufzug zu geblümten Zeugen.
Similaire, *adj.* gleichartig.
Similitude, *f.* Gleichheit; (Rhet.) Gleichniß, *n.* [gold.
Similor, *m.* Similor, *n.* Schein-
Simoniaque, *adj.* (Kirch.) simonisch; der Simonie schuldig.
Simonie, *f.* (Kirch.) Simonie, der Handel mit geistlichen Aemtern.
†Simousses, *f. pl.* (Sattl.) Tresse, *f.* Borte am Zaume, Zaumborte.
Simple, *adj.* einfach; *fg. id.*, schlicht; unvermischt; bloß; aufrichtig, *m. p.* einfältig; —, *m.* Einfache, *n.*; —s, (Med.) Heilkräuter, *n. pl.*; -ment, *adv.* einfach; bloß; *fg. id.*, schlechthin, -weg, aufrichtig.
Simplesse, *f. fm.* Offenherzigkeit.
Simplicité, *f.* Einfachheit, Einfalt, Unschuld; *m. p.* Albernheit.
†Simplicornes, *f. pl.* (Naturg.) Insekten mit einfachen Fühlhörnern.
Simplification, *f.* Vereinfachung.
Simplifier, *v. a.* vereinfachen.
Simulacre, *m.* Götzenbild, *n.* Bild; *fg.* Trugbild, Schattenbild.
Simulation, *f.* (jur.) Verstellung.
Simulé, e, *adj.* erdichtet, verstellt.
Simuler, *v. a.* (jur.) vorgeben, vorschützen.
Simultané, e, *adj.* gleichzeitig, gemeinschaftlich; -ment, *adv.* zu gleicher Zeit.
Simultanéité, *f.* Gleichzeitigkeit.
†Sinapi, *m.* Senfpflanze, *f.* Senf, *m.* [gemischt.
Sinapisé, e, *adj.* mit Senfsamen
Sinapisme, *m.* (Med.) Senfpflaster, *n.*
Sincère, *adj.*; -ment, *adv.*: aufrichtig, gerade; unverfälscht (Text).
Sincérité, *f.* Aufrichtigkeit, Geradsinn, *m.*
Sincipital, e, *adj.*, artère —e, (Anat.) Vorderhauptschlagader, *f.*
Sinciput, *m. lat.* (Anat.) Vorderhaupt, *n.*
Sindon, *m.* (Chir.) Wieke, *f.*; (h. Schr.) das Schweißtuch Christi.
Sinécure, *f.* Sinecure, gut bezahlte Stelle ohne viele Geschäfte.
Singe, *m.* Affe; (Math.) Storchschnabel; (Mech.) Kreuzhaspel.
Singer, *v. a.* nachäffen.
Singerie, *f.* Affenspiel, *n.*; Affenstreich, *m.*; Nachäffung, *f.*
Singulariser (se), sich auszeichnen.
Singularité, *f.* Sonderbarkeit.
Singulier, ère, *adj.*; -èrement, *adv.*: sonderbar; selten (Tugend, ꝛc.); seltsam; *m. p.* wunderlich; —, *m.* (Gramm.) Einzahl, *f.* Einheit.
Sinistre, *adj.*; -ment, *adv.*: unglücklich, unselig; Unglück weissagend; finster (Gesicht); feindselig, schlimm (Absicht).
Sinon, *conj.* wo nicht, wenn nicht, widrigenfalls; — que, außer daß.
Sinople, *m.* (Wapp.) Grün, *n.* die grüne Farbe. [ausgehöhlt.
Sinué, e, *adj.* (Bot.) buchtig,
Sinueux, se, *adj.* krumm, gekrümmt, sich schlängelnd.
Sinuosité, *f.* Krümme, Krümmung.
Sinus, *m. lat.* (Geom.) der Abschnitt eines Winkels, Sinus; (Chir.) Eitersack.
†Sion, Sitten (Stadt); (auch) Zion.
†Sipède, *m.* (Naturg.) die braune Natter.
Siphon, *m.* Heber, Weinheber; Saugeröhre, *f.*; (Seew.) Wasserhose; (Bot.) die röhrige Osterluzei.
Siphonante, *m.* (Bot.) Röhrenblume, *f.* [wurm.
Siponcle, *m.* (Naturg.) Spritz-
†Sippage, *m.* die dänische Gerberei; das schnell gegerbte Leder.
Sire, *m.* Herr; (Tit.) allergnädigster König, Kaiser, ꝛc.; *iron.* Herr, Meister.
Sirène, *f.* Sirene; *fg. id.*, Verführerinn.
Sirius, *m. lat.* (Astr.) Hundsstern.
Siroc, Siroco, *m.* Sirocco (Südostwind in Neapel).
Sirop, *m.* Sirup.
Siroter, *v. n. pop.* nippen.
Sirtes, *f. pl.* (Seew.) die beweglichen Sandbänke.
Sirupeux, se, *adj.* siruphaltig.
Sirvente, *f. ol.* Spottgedicht, *n.*; Liebes-, Lobgedicht der Meistersänger.
Sis, e, *adj.* (jur.) liegend, gelegen.
Sismomètre, *m.* (Naturg.) Erdbebenmesser, Sismometer.
Sison, *m.* Sison, Steineppich (Pflanze). [sich stellen.
†Sister, *v. a.* (jur.) vorladen; se —,
Sistre, *m.* (Alt.) die ägyptische Klapper; italienische Laute.
Site, *m.* Lage, *f.* Landschaft.

Sitiologie, *f.* (Med.) Speisenlehre.
Sitôt, aussitôt que, *conj.* sobald als. [Baummeise.
Sittelle, *f.* (Naturg.) Specht=,
Situation, *f.* Gegend, Lage, Stellung; *fg.* Lage, Zustand, *m.*
Situer, *v. a.* stellen, legen, setzen; (ce château) est mal —é, hat eine schlechte Lage, ist schlecht gelegen; (ce pays) est —é au nord de ..., liegt im Norden von ...
†Situle, *f.* (Naturg.) die ägyptische Wassernatter.
Six, *adj.* sechs; —, *m.* Sechse, *f.*; Sechste, *m.*
Sixain, *m.* die sechszeilige Strophe.
Sixième, *adj.* sechste; —, *m.* Sechstel, *n.*; (Picket) Sexte, *f.*; -ment, *adv.* sechstens.
Sixte, *f.* (Mus.) Sexte.
†Sizain, *m.* (Naturg.) der sechsfleckige Stieglitz.
Sizette, *f.* Sisettspiel, *n.*; (Kartenspiel unter 6 Personen).
Sloop, Sloupe, *masc.* (Seew.) Schloop. [Blauglas, *n.*
†Smalt, *m.* (Miner.) Schmalte, *f.*
†Smaragdin, e, *adj.* smaragdfarbig. [ragdit, Smaragdspath.
†Smaragdite, *m.* (Miner.) Sma=
†Smectite, *f.* (Miner.) Seifenstein, *m.*
Smilax, *m.* (Bot.) Stechwinde, *f.*
Smille, *f.* Zweispitze (Art Hammer).
Smiller, *v. a.* mit der Zweispitze bearbeiten. [*f.*
Sobole, *m.* (Bot.) Wurzelsprosse,
Sobre, *adj.*; -ment, *adv.*: mäßig, nüchtern; *fg. id.*, behutsam; -ment, *adv.* bescheiden.
Sobriété, *f.* Mäßigkeit, Nüchternheit; *fg.* Mäßigung, Zurückhaltung.
Sobriquet, *m.* Spott=, Zuname.
Soc, *m.* Pflugschar, *f.*
Sociabilité, *f.* Geselligkeit.
Sociable, *adj.* gesellig, umgänglich.
Social, e, *adj.* gesellschaftlich.
Société, *f.* Gesellschaft, Verbindung; Verein, *m.*
Socinianisme, *m.* (Theol.) die Secte der Socinianer (gegen die Gottheit Christi).
Socinien, *m.* (Theol.) Socinianer.
Socle, *m.* (Bauk.) Untersatz, Sockel. [netz, *n.*
†Soclétière, *f.* (Fisch.) Sardellen=
Socque, *m.* Holzschuh (der Mönche); (Alt.) niedrige Schuh (der Schauspieler).
Socratique, *adj.* sokratisch, nach Sokrates Art.
†Soda, *f.* (Med.) Sodbrennen, *n.*
Sœur, *fém.* Schwester; (Kirch.) Nonne; —s de lait, Milchschwestern, *pl.*; —s consanguines *ou* utérines, Halbschwestern.

Sofa *ou* Sopha, *m.* Sofa, Polsterbett, *n.*
Soffitte, *f.* (Bauk.) Felderdecke.
Soi, *pron.* sich; — -disant, *adj.* angeblich, sogenannt; sur —, bei sich; chez —, zu Hause; être à —, für sich seyn, sein Herr seyn; à part —, *fm.* für sich.
Soie, *fém.* Seide; Borste (der Schweine); das lange Haar; Angel (einer Klinge), *f.*
Soierie, *f.* Seidenwaare, Seidenhandel, *m.*
Soif, *f.* Durst, *m.*; *fg. id.*; avoir —, dursten (de, nach).
Soigné, e, *adj.* fleißig gearbeitet.
Soigner, *v. a.* besorgen, für etw. sorgen, Sorge tragen; (einen) warten, pflegen, verpflegen; (Vieh) beschicken; —, *v. n.* à qch., etwas besorgen.
Soigneux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: sorgfältig, sorgsam, besorgt.
Soin, *m.* Sorge, *f.* Sorgfalt; Besorgung; avoir, prendre — de qch., für etw. sorgen, Sorge tragen; —s, Sorgen, *f. pl.*; Gefälligkeiten, Aufmerksamkeit, *f.*; rendre des —s à qn., einem viele Aufmerksamkeit beweisen; en être aux petits —s avec qn., einem eine zarte Aufmerksamkeit erweisen.
Soir, *m.* Abend.
Soirée, *f.* Abendzeit, Abend, *m.*
Soit, *conj.* es sey, es mag seyn; immerhin, *fm.* meinethalben; soit... soit ..., es sey ... oder.
Soixantaine, *f.* die Anzahl von sechzig, Schock, *n.*; une — de ..., ungefähr sechzig.
Soixante, *adj.* sechzig.
Soixanter, *v. n.* (Picket) einen Sechziger machen.
Soixantième, *adj.* sechzigste; —, *m.* Sechzigtheil, *n.*
Sol, *m.* Boden, Erdreich, *n.* der Grund und Boden; (Mus.) G, *n.*
Solacier, *v. a.* (alt) trösten, sich belustigen.
Solaire, *adj.* zur Sonne gehörig; cadran —, Sonnenuhr, *f.*
Solamire, *f.* (Siebm.) Siebgewebe, *n.* [heit).
Solandre, *f.* Rappe (Pferdekrank=
Solanées, *f. pl.* (Bot.) Nachtschattengewächse, *n. pl.*
Solanum, *m. lat.* (Bot.) Nachtschatten.
Solbatu, e, *adj.* (Thiera.) an der Fleischsohle verletzt (Pferd).
Solbature, *f.* (Thiera.) die Verletzung der Fleischsohle.
Soldanelle, *f.* (Bot.) Meerwinde, Seekohl, *m.*
Soldat, *m.* Soldat, Krieger; —, *adj. m.* soldatisch, kriegerisch; kühn.
Soldatesque, *f. mépr.* das gemeine Kriegsvolk; —, *adj.* soldatenmäßig.

Solde, *f.* Sold, *m.*; (Handl.) Saldo.
Solder, *v. a.* (Handl.) eine Rechnung) abschließen, saldiren.
Sole, *f.* (Landw.) Schlag, *m.*; Sohle (am Pferdehufe), *f.*; Scholle (Fisch.).
Soléaire, *adj.*, (Anat.) muscle —, Fußsohlenmuskel, *m.*
Solécisme, *m.* (Gramm.) Sprachfehler.
Soleil, *m.* Sonne, *fém.*; (Kath.) Monstranz; (Bot.) Sonnenblume.
Solen, *m.* (Chir.) Beinlade, *f.*; Beinröhre; (Naturg.) Sandpfeife, Orgelpfeife (Muschel).
Solennel (spr. solan-), le, *adj.*; -lement, *adv.*: feierlich, festlich.
Solennisation (spr. solan-), *f.* Feier. [feiern.
Solenniser (spr. solan-), *v. a.*
Solennité (spr. solan-), *f.* Feierlichkeit, Festlichkeit, Feier.
†Soleure, Solothurn (Stadt und Kanton). [*n.*
Solfége, *m.* (Mus.) Noten=ABC,
Solfier, *v. a.* (Mus.) solmisiren.
Solidaire, *adj.*; -ment, *adv.*: (jur.) solidarisch, wechselseitig zum Ganzen verpflichtet oder berechtigt, einer für alle und alle für einen.
Solidarité, *f.* (jur.) die solidarische Verbindlichkeit od. Berechtigung zu etw.
Solide, *adj.*; -ment, *adv.*: fest, dicht, dauerhaft, stark; *fg.* fest, dauerhaft; echt, wahr; gründlich (Werk, Kenntniß); bündig (Beweis); gesetzt, zuverlässig (Character); (Handl., *x*c.) sicher; (Math.) körperlich; —, *m.* der feste Körper; (Bauk.) feste Boden; *fg.* Wahre, *n.* Gründliche, Dauerhafte.
Solidifier, *v. a.* (Chym.) fest machen.
Solidité, *fém.* Dichte, Festigkeit, Dauerhaftigkeit; *fg.* Gründlichkeit, Bündigkeit (eines Beweises); (jur.) gemeinschaftliche Verbindlichkeit.
Soliloque, *m.* Selbstgespräch, *n.*
Solins, *m. pl.* (Zimm.) die Weite zwischen zwei Balken; (Maur.) der Ueberzug von Mörtel.
Solipède, *adj.* (Naturg.) einhufig.
Solitaire, *adj.*; -ment, *adv.*: einsam; ver —, (Naturg.) Bandwurm, *m.*; —, *m.* Einsiedler; (Juwel.) einzeln gefaßte Diamant ‖ Grillenspiel, *n.*
Solitude, *f.* Einsamkeit, Einöde.
Solivage, *m.* (Zimm.) Balkenberechnung, *f.*
Solive, *f.* Balken, *m.*
Soliveau, *m.* der kleine Balken.
Sollicitation, *f.* Bitte, dringende Bitte, Fürbitte, das inständige Ansuchen; Betreibung, *f.* Empfehlung (einer S.).

Solliciter, *v. a.* anreizen; (einem) anliegen; (etw.) betreiben; (um etw.) anhalten; — ses juges *ou* —, eine S. dem Richter empfehlen.

Solliciteur, *m.* se, *f.* Rechtsbetreiber, *m.;* Betreiber, Anſucher, Fürſprecher, =inn, *f.*

Sollicitude, *f.* Sorge, Sorgfalt.

Solo, *m.* (Muſ.) Solo, *n.* [*f.*

Solstice, *m.* (Aſtr.) Sonnenwende,

Solsticial, e, *adj.* (Aſtr.) point —, Sonnenwendepunkt, *m.*

Solubilité, *f.* Auflösbarkeit.

Soluble, *adj.* auflöslich, auflösbar.

Solutif, ve, *adj.* (Med.) auflösend.

Solution, *f.* Auflöſung; (Chir.) Trennung; (jur.) Tilgung.

Solvabilité, *f.* Zahlfähigkeit.

Solvable, *adj.* zahlfähig.

Somatologie, *f.* die Lehre von den feſten Theilen des menſchlichen Körpers.

Sombre, *adj.* dunkel, düſter; *fg.* düſter, finſter, traurig; mürriſch; unfreundlich (Weſen).

Sombrer, *v. n.* (Schiff.) von einem Windſtoß umgeſchlagen werden.

Sommage, *m.* der Frohndienſt mit Saumroſſen; der Zoll für Waaren, die mit ſolchen geführt werden.

Sommaire, *adj.;* -ment, *adv.:* kurz gefaßt, kurz, ſummariſch; —, *m.* der kurze Inhalt, Hauptinhalt, Inbegriff.

Sommation, *fém.* Aufforderung; Vorladung; (Math.) Summiren, *n.*

Somme, *f.* Tracht, Laſt (eines Laſtthieres); Summe (Geld, ꝛc.); der kurze Begriff (von Büchern).

Somme, *m.* Schlaf.

Sommeil, *m.* Schlaf, Schlummer; Schläfrigkeit, *f.;* j'ai —, es ſchläfert mich.

Sommeiller, *v. n.* ſchlummern.

Sommelier, *m.* ère, *f.* Kellner, *m.* Beſchließer, Schaffner, =inn, *f.*

Sommellerie, *f.* Kellnerei.

Sommer, *v. a.* auffordern, mahnen; (Math.) ſummiren, zuſammenrechnen.

Sommet, *m.* Gipfel, Spitze, *f.;* Höhe; *fg. id.;* Wirbel (des Kopfes), *m.;* (Geom.) Spitze, *f.*

Sommier, *masc.* Saumthier, *n.;* (Bauk.) Durchzug, *m.* Tragebalken; (Buchdr.) Preßbalken; (Böttch.) Schlußreif; (Handl., ꝛc.) Hauptbuch, *n.;* (Org.) Windlade, *f.* || Matratze.

Sommité, *f.* Spitze, Gipfel, *m.*

Somnambule, *m. et f.* Nachtwandler, *m.* =inn, *f.* [deln, *n.*

Somnambulisme, *m.* Nachtwan=

Somnifère, *adj.* Schlaf machend; —, *m.* Schlafmittel, *n.*

Somnolence, *f.* (Med.) Schlafſucht.

Somptuaire, *adj.*, loi —; Aufwandsgeſetz, *n.;* taxe —, Aufwandſteuer, *f.*

Somptueux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* prächtig, koſtbar.

Somptuosité, *f.* Pracht.

Son, sa, *pron.* ſein, ſeine; ihr, ihre (v. einer Frau).

Son, *m.* Kleie, *f.*

Son, *m.* Laut, Schall, Klang; — du tambour, Trommelſchlag.

†Sonat, *m.* das weißgare Hammelfell.

Sonate, *f.* (Muſ.) Sonate.

Sondage, *m.* Sondiren, *n.*

Sonde, *f.* Senkblei, *n.* Bleiloth; Sonde, *f.;* (Chir.) Sonde, Sucher, *m.* Sucheiſen, *n.;* (Bergw.) Erdbohrer, *m.* [*f. pl.*

Sonde (îles de la), Sundainſeln,

Sonder, *v. a.* (Chir.) unterſuchen; (Schiff.) mit dem Senkblei unterſuchen, ſondiren; *fg.* ausforſchen, erforſchen, ergründen.

Sondeur, *m.* (Schiff.) Lothſe; *fg.* Ausforſcher, Erforſcher.

Songe, *m.* Traum; — -creux, Träumer; Duckmäuſer; Kalmäuſer.

Songe-malice, *m.* Schadenfroh, Necker, Quäler.

Songer, *v. n.* träumen; — à qch., an etw. denken; etw. bedenken, überlegen; etw. vorhaben; — creux, Grillen fangen; —, *v. a.* träumen.

Songeur, *m.* se, *f.* Träumer, *m.* =inn, *f.* [gerufen.

Sonica, *adv. fm.* eben recht, wie

Sonna, Sonnah, Sounna, *f.* (Mahom.) Sunnah (Buch, welches religiöſe Ueberlieferungen enthält).

Sonnaille, *f.* Schelle, Kuhſchelle, =glocke. [klingeln, läuten.

Sonnailler, *v. a. et n. fm.* öfters

Sonnant, e, *adj.* klingend, ſchallend, läutend, ſchlagend; à midi —, mit dem Schlag zwölf.

Sonner, *v. n.* klingen, läuten, ſchallen, tönen, klingeln; ſchlagen (v. der Uhr); *fg.* tönen, klingen; —, *v. a.* läuten; anſchlagen, ſchellen; — qn., einem klingeln; — la retraite, zum Rückzug blaſen, abblaſen; — du cor, das Horn blaſen; *fg.* ne — mot, *fm.* keinen Laut von ſich geben; faire — qch., viel Aufhebens von etw. machen. [werk.

Sonnerie, *f.* Geläute, *n.* Schlag=

Sonnet, *m.* (Dichtk.) Sonnett (Gedicht), *n.*

Sonnette, *f.* Schelle, Klingel; (Bauk.) Rammgerüſt, *n.;* —s, (Buchdr.) loſe Buchſtaben, *m. pl.* loſe Zeilen, *f. pl.*

Sonneur, *m.* Glockenläuter, Glöckner; — de cor, Waldhorniſt, Hornbläſer; —, (Bauk.) Rammer.

Sonnez, *m.* (Trictr.) die zwei Sechſen.

†Sonnites, *m. plur.* (Mahom.) Sunniten, welche die Sunnah anerkennen.

†Sonomètre, *m.* Tonmeſſer.

Sonore, *adj.* wohlklingend, wohllautend; hellklingend.

Sonorité, *f.* (Phyſ.) Klingen, *n.* Helltönen.

Sopeur, *f.* (Med.) Schläfrigkeit.

Sopha, *v.* Sofa.

Sophisme, *m.* Trugſchluß.

Sophiste, *m.* Sophiſt.

Sophistication, *f.* Verfälſchung.

Sophistique, *adj.* betrüglich, ſophiſtiſch; raisonnement —, Trugſchluß, *m.*

Sophistiquer, *v. a.* (Wein, ꝛc.) verfälſchen; —, *v. n.* vernünfteln.

Sophistiquerie, *f.* Sophiſterei || Verfälſchung (v. Wein, ꝛc.).

Sophistiqueur, *m.* Vernünftler || Verfälſcher.

Sophroniste, *m.* (Alt.) Sittenaufſeher (in Athen).

Soporatif, ve, Soporifère, Soporifique, *adj.* (Med.) einſchläfernd; *fg.* langweilig; —, *m.* Schlafmittel, *n.* [Schlafſucht verurſachend.

Soporeux, se, *adj.* (Med.) die

Soporifère, Soporifique, *adj.* einſchläfernd, ſchlafbringend.

Sorbe, *f.* (Bot.) Spierling=, Vogelbeere.

Sorbet, *m.* Sorbet (Getränk).

Sorbetière, *m.*, *v.* Sarbotière.

Sorbier, *m.* (Bot.) Spierlingbaum; — sauvage, Vogelbeerbaum.

Sorbonique, *f.* die theologiſche Doctordiſputation (in der Sorbonne).

Sorboniste, *m.* Sorboniſt (Doctor, ꝛc., der Sorbonne).

Sorbonne, *f.* Sorbonne (theologiſche Facultät zu Paris).

Sorcellerie, *f.* Zauberei.

Sorcier, *m.* ère, *f.* Zauberer, *m.* Hexenmeiſter; Zauberinn, *f.* Hexe.

Sordide, *adj.;* -ment, *adv.:* filzig, knauſerig, geizig; *fg.* verächtlich, ſtinkend.

Sordidité, *f.* Filzigkeit, Kargheit.

†Sorie, *f.* die ſpaniſche Lammwolle.

Sorite, *m.* (Log.) Kettenſchluß.

†Sorne, *f.* Eiſenſchlacke, Schlacke.

Sornette, *f.* Albernheit.

†Sororial, e, *adj.*, part —e, (jur.) Schweſtertheil, *m.*

Sort, *m.* Schickſal, *n.* Geſchick, Verhängniß; Loos || Zauberei, *f.;* jeter un — sur qn., einen bezaubern, behexen.

Sortable, *adj.* paſſend, ſchicklich.

Sortant, e, *adj.* herausgehend, herauskommend; —, *m.*, les entrants et les sortants, die ein= und ausgehenden Perſonen; ein= und austretende Mitglieder einer Geſellſchaft.

Sorte, *f.* Art, Weiſe, Gattung;

—s, (Buchh.) Verlag, *m.*; Verlagsbücher, *n. pl.*; de la —, so, also; de — que, so daß; toutes —s, allerhand; parler de la bonne — à qn., *fm.* einem tüchtig die Meinung sagen.
Sortie, *f.* Ausgang, *m.* Auszug, Austritt, Ausfahrt, *f.*; Entfernung (aus einem Lande); Ausfluß (eines Flusses), *m.*; (Kriegsw.) Ausfall; (Handl.) Ausfuhr, *f.*; Hervorbrechen (der Zähne), *n.*; *fg. fm.* Ausfall, *m.* Verweis; à la —, beim Herausgehen, beim Aufstehen (vom Tische, ꝛc.).
Sortilége, *m.* Zauberei, *f.* Hexerei.
*Sortir, *v. n.* ausgehen, ausfahren, ausreiten; gehen; kommen (de, aus, von); aus seinem Bette austreten (Fluß); auslaufen (von Schiffen); herauskommen; (von einer Gewohnheit) abweichen; (aus einer Familie) abstammen, herkommen; (Med.) ausschlagen; hervorbrechen (Zähne); hervorkommen (Blumen); faire —, herauslassen, -führen, -treiben, -jagen; —, *v. a.* herausziehen (auch *fg.*), herausthun; herausführen; au —, beim Herausgehen; beim Aufstehen (vom Tische, ꝛc.).
Sot, te, *adj.*; -tement, *adv.*: thöricht, albern, närrisch, dumm, einfältig; —, *m.* Dummkopf, Narr, Geck.
Sotie, *f.* (alt) Posse, Possenspiel, [*n.*
Sot-l'y-laisse, *m.* Pfaffenstückchen, *n.* Pfaffenschnittchen (am Geflügel).
Sottise, *f.* Dummheit, Narrheit; der dumme Streich || Grobheit, *f.*; Schmähwort, *n.*; Zote, *f.*
Sottisier, *m.* Schwänkesammlung, *f.* Zotenbuch, *n.*
Sou, *m.* Sou (Kupfermünze); n'avoir pas le —, keinen Heller haben.
†Souabe (la), Schwaben, Schwabenland, *n.*; —, *m. et f.* Schwabe, *m.* Schwäbinn, *f.*; —, *adj.* schwäbisch.
Soubab, *m.* Subab, Vicekönig (in [Indien).
Soubarbe, *f.* (Sattl.) der Theil des Zaumes, woran die Kinkette befestigt ist.
Soubardiers, *m. pl.* Hauptstützen [(in Steingruben), *f. pl.*
Soubassement, *m.* (Bauk.) Grundmauer, *f.*; Unterlage (einer Säule).
†Souberme, *f.* (Seew.) Oberwasser, *n.*
Soubresaut, *m.* Satz (eines Pferdes); Stoß (eines Wagens); Sprung.
Soubrette, *f.* Zofe, Kammermädchen, *n.*
Souche, *f.* Stock, *m.* Stam̃, Block; *fg.* Stammvater; Stamm; *fm.* Klotz; (Bauk.) Mündung (des Schornsteins), *f.*; (Wachsz.) Kerzenstiel, *m.*
Souchet, *m.* (Bot.) Cypergras, *n.*; Erdmandel, *f.*; (Naturg.) Löffelente; der bröckelige Bruchstein.
Souchetage, *m.* (Forstw.) die Abzählung der Stamm-Enden.
Soucheteur, *m.* Waldvogt, Stockschauer, Stammzähler.
†Souchever, *v. a.* die untere Bank oder Schicht in einem Steinbruche räumen.
Souci, *m.* Kummer, Sorge, *f.*; sans- —, sorgenlos; —, (Bot.) Ringelblume, *f.*; — des marais, Butterblume.
Soucier (se), sich bekümmern (de, [um).
Soucieux, se, *adj.* bekümmert; sorgenvoll; ängstlich.
Soucoupe, *f.* Credenzteller, *m.* Versetzteller; Unterschale, *f.* (einer Tasse).
†Soucrillon, *m.* eine Art Winter- [gerste.
Soudain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: plötzlich, schnell.
Soudaineté, *f.* die plötzliche Erscheinung, das unerwartete Eintreten.
Soudan, *m.* Sultan (Titel).
Soudard *ou* Soudart, *m.* der alte Soldat, Haudegen.
Soude, *f.* (Bot.) Salzkraut, *n.*; (Handl.) Soda, *f.* Aschensalz, *n.*; sel de —, *id.*
Souder, *v. a.* löthen, anlöthen; schweißen, an-, aufschweißen.
Soudoir, *m.* Löthkolben.
Soudoyer, *v. a.* besolden.
Soudure, *f.* Löthe; Schlagloth, *n.*; Löthen, Anlöthen; — fondante, Schnellloth.
Soufflage, *m.* Glasblasen, *n.*
Souffle, *m.* Blasen, *n.* Lüftchen; Athem, *m.* Hauch.
Souffler, *v. n.* hauchen, blasen, wehen (Wind); schnauben, keuchen (Pferd, ꝛc.); *fg. fm.* mucksen; —, *v. a.* blasen; anblasen (auch *fg.*); anhauchen; aus-, wegblasen; — qn., einem einblasen; — qch. à qn., *fg. fm.* einem etw. wegschnappen; —, (Schiff.) auswendig neu verkleiden.
Soufflerie, *f.* Blasewerk, *n.*
Soufflet, *m.* Blasebalg; (Sattl.) Klappchaise, *f.* || Maulschelle, Ohrfeige.
Souffletade, *f.* eine Tracht Maul- [schellen.
Souffleter, *v. a.* qn., einem Ohrfeigen geben.
†Souffleteur, *m.* Maulschellengeber, Ohrfeigenaustheiler.
Souffleur, *m.* se, *f.* Keucher, *m.* -inn, *f.*; (Theat., ꝛc.) Souffleur, *m.* Einbläser; Einhelfer, -inn, *f.*; — d'orgues, Balgtreter, *m.* || Goldmacher.
Soufflure, *f.* Blase (im Metall, [ꝛc.).
Souffrance, *f.* Leiden, *n.* || Nachsicht, *f.* Vergünstigung; Frist; der Rechnungsposten den man offen stehen läßt.
Souffrant, e, *adj.* leidend, duldend.
Souffre-douleur, *m. fm.* Marterholz, *n.* Postpferd.
Souffreteux, se, *adj.* leidend, armselig, dürftig.
*Souffrir, *v. n.* leiden; —, *v. a.* dulden, ausstehen, vertragen; verstatten, erlauben.
†Soufrage, *m.* Schwefeln, *n.* Schwefelung (der Seide), *f.*
Soufre, *m.* Schwefel.
Soufrer, *v. a.* schwefeln.
†Soufrière, *f.* Schwefelmine.
†Soufroir, *m.* Schwefelkasten.
Sougarde, *v.* Sous-garde.
Sougorge, *v.* Sous-gorge.
Souhait, *m.* Wunsch; à —, nach Wunsch.
Souhaitable, *adj.* wünschenswerth.
Souhaiter, *v. a.* wünschen, gönnen.
Souillard, *m.* (Zimm.) Strebebalken.
Souillarde, *f.* Schwenkkübel, *m.* [Spülgefäß, *n.*
Souille, *f.* Koth-, Saulache.
Souiller, *v. a.* besudeln, beflecken, verunreinigen; *fg. id.*
Souillon, *m. et f. fm.* Schmutznickel, *m.*
Souillure, *f.* Schmutz, *m.*; *fg.* Flecken; (j. Alt.) Unreinigkeit, *f.*
Soûl, e, *adj. fm.* ganz satt, übersatt; betrunken; *fg.* überdrüssig; —, *m.* Sättigung, *f.*; son —, tout son —, zur Genüge, vollauf.
Soulagement, *m.* Erleichterung, *f.* Linderung.
Soulager, *v. a.* erleichtern, lindern; *fg. id.*, aufrichten; helfen (qn., einem).
Soulas, *m.* (alt) Trost.
†Soulaud, *m.* Trunkenbold, Saufbruder.
Soûler, *v. a.* übersättigen; betrunken machen; se —, sich betrinken.
Souleur, *f. fm.* der plötzliche Schrecken.
Soulèvement, *m.* de cœur, Aufstoßen, *n.* Aufsteigen; —, Aufwallen, Steigen (der Wellen); *fg.* Aufstand, *m.* Gährung, *f.*; Unwille, *masc.*
Soulever, *v. a.* aufheben, aufrichten; *fg.* empören, aufwiegeln, aufbringen; —, *v. n.*, le cœur lui soulève, es wird ihm übel; se —, sich aufrichten, hoch gehen (Meer); *fg.* sich empören.
Soulier, *m.* Schuh; gros —, — à double semelle, Rahmenschuh; — d'homme, Mannsschuh.
Souligner, *v. a.* unterstreichen.
Souloir, *v. n.* (alt) pflegen, gewohnt seyn.
Soulte, *f.* (alt) Herausgabe (zur Ausgleichung der Erbschaftsloose); Saldo, *m.*
*Soumettre, *v. a.* unterwerfen; bezwingen; se —, sich unterwerfen.

Soumis, e, *adj.* unterthänig, unterwürfig, gehorsam, ꝛc.
Soumission, *f.* Unterwürfigkeit, Gehorsam, *m.* Ergebenheit, *f.;* —s, Ehrfurcht || Angebot, *n.* Gebot.
Soumissionnaire, *m.* der sich erbietet eine Lieferung zu übernehmen; Lieferant, Uebernehmer einer Lieferung.
Soumissionner, *v. a.* qch., sich zu etw. erbieten.
Soupape, *f.* Klappe, Luftklappe, Ventil, *n.*
Soupçon, *m.* Argwohn, Verdacht; exempt de —, arglos (Herz); unverdächtig (Betragen); —, Vermuthung, *f.* Gedanke, *m.* [tig.
Soupçonnable, *adj.* (neu) verdäch-
Soupçonner, *v. a.* qn. de qch., etw. von einem argwöhnen; Verdacht auf einen haben, werfen; muthmaßen. [nisch.
Soupçonneux, se, *adj.* argwöh-
Soupe, *f.* Suppe; — au lait, Milchsuppe; — de pain *ou* —, Brodschnitte; tailler de la —, Brod zur Suppe einschneiden; — au vin, au perroquet, à perroquets, Weinkalteschale, *f.* [Pflug.
Soupeau, *m.* der Scharbaum am
Soupente, *f.* Hangriemen, *m.;* (Mech.) Stellholz, *n.* Schutzbrett; (Bauk.) Hängeboden, *m.* Verschlag; — de cheminée, Rauchfangträger.
Souper, *v. n.* zu Abend essen.
Souper, Soupé, *m.* Abendessen, *n.* Nachtessen. [gen.
Soupeser, *v. a.* mit der Hand wie-
Soupeur, *m.* Abendesser.
Soupière, *f.* Suppenschüssel.
Soupir, *m.* Seufzer; dernier —, letzte Athemzug; rendre le dernier —, den Geist aufgeben; —, (Mus.) Viertelpause, *f.;* demi- —, quart de —, Achtels-, Sechzehntelspause.
Soupirail, *m.* Kellerloch, *n.* Luftloch, Zugloch.
Soupirant, *m. fm.* Liebhaber.
Soupirer, *v. n.* seufzen; *fg. id.*, lechzen (après, nach).
Souple, *adj.;* -ment, *adv.:* geschmeidig, gelenk, biegsam; *fg.* geschmeidig, nachgiebig, gelehrig.
Souplesse, *fém.* Geschmeidigkeit, Biegsamkeit; *fg. id.*, Gelehrigkeit; tours de —, Kunststücke, *n. pl.; fg.* Kniffe, *m. pl.* Ränke.
Souquenille, *f.* Kittel, *m.* Fuhrmannskittel.
Source, *f.* Quelle; eau de —, Quellwasser, *n.;* première —, Urquelle, *f.* (Dichtk.) Urquell, *m.;* —, *fg.* Quelle, *f.* Ursprung, *m.;* Wurzel, *f.;* cela coule de —, das fließt natürlich. [cker.
Sourcier, *m. fm.* Brunnenschme-
Sourcil, *m.* Augenbraune, *f.;* (Bauk.) Oberschwelle.
Sourcilier, ère, *adj.*, muscle —, Augenbraun-Muskel, *m.*
Sourciller, *v. n.* die Augenbraunen bewegen; sans —, ohne die Miene zu verändern.
Sourcilleux, se, *adj.* (Dichtk.) hoch, schroff (v. Bergen, Felsen).
Sourd, e, *adj.* taub; *fg. id.* (à, gegen); dumpf (Ton); hohl (Stimme); *fg.* dumpf (Gerücht); geheim, heimlich (Umtriebe); — et muet, taubstumm; —, *m.* e, *f.* Taube, *m. et f.;* —, *m.* (Naturg.) Molch, *m.;* -ement, *adv.* dumpf; *fg.* insgeheim.
Sourdaud, *m.* e, *f. fm.* Harthörige, *m. et f.* [Sackpfeife.
†Sourdeline, *f.* die italienische
Sourdine, *f.* (Mus.) Dämpfer, *m.;* (Uhrm.) Sperrfeder, *f.;* à la —, *fg. fm.* ganz in der Stille.
Sourdre, *v. n.* hervorquellen.
Souriceau, *m.* Mäuschen, *n.*
Souricière, *f.* Mausfalle.
†Souriquois, e, *adj.*, peuple —, Mäusevolk (in der Fabel), *n.*
*Sourire, *v. n.* lächeln; *fm.* schmunzeln; — à qn., einen anlächeln, einem zulächeln, einen anlachen. [*fm.* Schmunzeln.
Sourire, Souris, *m.* Lächeln, *n.*
Souris, *f.* Maus; — des champs, Feldmaus; gris de —, mäusegrau, mäusefarben; (cheval) —, poil —, mäusefahl.
†Sourive, *f.* (Fisch.) Loch, *n.* die Höhlung unter den Baumwurzeln am Ufer.
Sournois, se, *adj.* versteckt, verschlossen, *fm.* duckmäuserisch; —, *m.* Duckmäuser.
†Soursommeau, *m.* (Handl.) Obstkorb, Mittelballen.
Sous, *prép.* unter; von; mit, bei.
Sous-affermer, *v. a.* in Unterpacht geben, nehmen.
Sous-amendement, *m.* abermalige Aenderung eines vorgeschlagenen Artikels, *f.*
Sous-amender, *v. a.* eine abermalige Aenderung vorschlagen.
Sous-arbrisseau, *m.* (Bot.) Halbstaude, *f.*
†Sous-axillaire, *adj.* (Anat.) unter der Achselhöhle gelegen; (Bot.) aus dem untern, stumpfen Achselwinkel hervorkommend.
Sous-bail, *m.* Unterpacht, *m. ou f.*
†Sous-bande, *f.* (Chir.) Unterband, *n.*
Sous-barbe, *f.* (Reitsch.) Unterkinn, *n. v.* Soubarbe; (Seew.) Stütze, *f.*
†Sous-barque, *f.* (Schiffb.) die obersten Seitenplanken.
†Sous-berme, *f.* (Schiff.) Oberwasser, *n.* [bibliothekar.
†Sous-bibliothécaire, *m.* Unter-
Sousclavier, ère, *adj.* unter dem Schlüsselbein.
Souscripteur, *m.* Unterzeichner.
Souscription, *f.* Unterschrift, Unterzeichnung.
*Souscrire, *v. a.* unterschreiben, unterzeichnen; vorausbezahlen; — à qch., *fg.* etw. unterschreiben, gutheißen.
Sous-déléguer, *v.* Subdéléguer.
Sous-diaconat, *m.* Unterdiaconat, *n.*
Sous-diacre, *m.* Unterdiaconus.
Sous-diviser, *v.* Subdiviser.
Sous-dominante, *f.* (Mus.) der vierte Ton über dem Grundtone.
Sous-double, *adj.* (Math.) halbtheilig.
Sous-doublé, e, *adj.*, (Math.) en raison —e, im Quadratwurzel-Verhältnisse.
Sous-entendre, *v. a.* darunter verstehen; in Gedanken hinzusetzen.
Sous-entendu, *m.* Vorbehalt.
Sous-entente, *f. fm.* Hinterhalt, *m.* [spieß.
Sous-faîte, *m.* (Bauk.) Giebel-
Sous-ferme, *f.* Unterpacht, *m. ou f.*
Sous-fermer, *v. a.* in Unterpacht nehmen oder geben.
Sous-fermier, *m.* ère, *f.* Unterpachter, *m.* -inn, *f.*
Sous-fréter, *v. a.* (ein gemiethetes Schiff) an einen andern vermiethen.
Sous-garde, *f.* Bügel (am Degengefäß, ꝛc.), *m.* [*m.*
Sous-gorge, *f.* (Sattl.) Kehlriemen,
†Sous-gouvernante, *f.* Unterhofmeisterinn.
†Sous-gouverneur, *m.* Unterhofmeister, Unterstatthalter.
†Sous-lieutenant, *m.* Unterlieutenant. [mann.
Sous-locataire, *m.* Untermieths-
Sous-location, *f.* Untervermiethung. [wieder vermiethen.
Sous-louer, *v. a.* untermiethen,
Sous-maître, *m.* Untermeister.
Sous-marin, e, *adj.* unter der Meeresfläche.
Sous-médiante, *f.* (Mus.) der sechste Ton über dem Grundtone.
Sous-multiple, *adj.* mehrmal in einer andern Zahl enthalten.
Sous-normale, *f.* (Geom.) Subnormallinie. [rundlich.
Sous-orbiculaire, *adj.* (Bot.)
Sous-ordre, *m.* (jur.) die Vertheilung einer Schuldenmasse unter die Untergläubiger; créancier en —, Untergläubiger, *m.* || Untergeordnete; en —, untergeordnet.
Sous-perpendiculaire, *v.* Sous-normale.
Sous-pied, *m.* Fußriemen.
Sous-préfecture, *f.* Unterpräfektur.
Sous-préfet, *m.* Unterpräfekt.

Sous-sel, *m.* (Chym.) Salz mit überwiegender Basis.
Soussigné, e, *adj.* unterschrieben, unterzeichnet; —, *m.* e, *f.* Unterzeichnete, *m. et f.* Endesunterschriebene.
Sous-tangente, *f.* (Geom.) Subtangente.
Sous-tendante, *fém.* (Geom.) Sehne.
Soustraction, *f.* Unterschlagung; Entziehung; (Arithm.) Abziehen, *n.* Subtraction, *f.*
Soustraire, *v. a.* unterschlagen, entwenden; entziehen; (Arithm.) abziehen; subtrahiren; se —, sich entziehen.
Sous-traitant, *m.* Unterpächter.
Sous-traité, *m.* Unterpacht, *m. ou f.*
Sous-traiter, *v. n.*, *v.* Sous-fermer.
Sous-triple, *adj.* (Math.) dritttheilig, Drittel, *n.*
Sous-triplé, e, *adj.* (Math.) raison —e, Kubikwurzel-Verhältniß, *n.*
Soustylaire, *f.* Substylarlinie (einer Sonnenuhr).
Sous-ventrière, *f.* (Sattl.) Bauchgurt.
Soutane, *f.* (Kirch.) der lange Leibrock; prendre la —, in den geistlichen Stand treten.
Soutanelle, *f.* (Kirch.) der kleine Leibrock.
Soute, *f.* der Nachschuß um Erbtheile auszugleichen; (Handl.) Saldo.
Soutenable, *adj.* haltbar; erweislich.
Soutenant, *m.* Respondent.
Soutènement, *m.* (Maur.) Halt, Widerhalt, Strebepfeiler, Stütze, *f.*; (jur.) — d'un compte, die Belege für eine Rechnung.
*Soutenir, *v. a.* unterstützen, halten; tragen; *fg.* halten, unterhalten; erhalten; (seinen Ruf, seinen Satz) behaupten; (Angriffe, Leiden, rc.) aushalten, ausstehen, ertragen, vertragen; (Mus.) halten; se —, sich halten, sich aufrecht erhalten; sich erhalten; *fg. id.*, sich gleich bleiben (vom Styl, rc.).
Soutenu, e, *adj.* edel, gleichförmig; durchgeführt (Character).
Souterrain, e, *adj.* unterirdisch; —, *m.* das unterirdische Gewölbe; —s, *fg.* Schleichwege, *m. pl.*
†Souterré, e, *adj.* (Bot.) sich in die Erde verbergend.
Soutien, *m.* Stütze, *f.*; *fg. id.*, Schutz, *m.* Erhalter; Unterstützung, *f.*
Soutirage, *m.* Ablassen, *n.*
Soutirer, *v. a.* (Wein) ablassen.
Souvenance, *f. fm.* Erinnerung; j'ai —, ich erinnere mich.
*Souvenir (se) de qch., sich einer S. erinnern, entsinnen; an etw. denken, einer S. eingedenk seyn; faire —, erinnern, mahnen (de, an); il me souvient, *v. impers.* ich erinnere mich.
Souvenir, *m.* Andenken, *n.* Erinnerung, *f.*; Gedächtniß, *n.*; Denkzeichen || Schreibtafel, *f.*
Souvent, *adv.* oft, häufig; le plus —, meistens.
Souventefois, *adv.* (alt.) zu verschiedenen Malen, öfters.
Souverain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: höchst, vortrefflich, einzig in seiner Art; oberherrlich, unumschränkt, unabhängig (Macht); tief (Verachtung); wirksam (Heilmittel); —, *m.* e, *f.* Souverain, *m.* Oberherr, Herrscher, Landesherr, Fürst, Gebieter, -inn, *f.*
Souveraineté, *f.* Souverainetät, Oberherrschaft, Landesherrschaft.
Soy, *m.* eine japanische Brühe.
Soyeux, se, *adj.* zart wie Seide, seidenartig; seidenreich (Zeug).
Spacieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: geräumig.
Spadassin, *m.* Schläger, Raufer.
Spadille, *m.* Pick-Aß, *n.*
†Spagirie, *f.* Chymie.
†Spagirique, *adj.*, art —, Chymie, *f.*
Spahi, *m.* (Türk.) Spahi (Reiter).
Spalme, *m.* jede Art von Schiffstheer.
Spalmer, *v. a.* (ein Schiff) theeren.
Spalt, *m.* (Miner.) Spaltstein.
Sparadrap, *m.* (Chir.) Durchzug; Pflasterleinwand, *f.*
Spare, *m.* (Naturg.) Brassen, Seebrassen, Dorade, *f.*
†Sparies, *m. ou f. pl.* Meerauswurf, *m.* ausgeworfene Meererzeugnisse, *n. pl.*; Seetriften, *f. pl.*
†Sparsile, *adj. f.* (Astr.) zerstreut.
Sparte, *m.* (Bot.) Spartogras, *n.* besenartige Pfriemenkraut.
†Sparte, Sparta (alte Stadt).
Sparterie, *f.* Mattenfabrik.
†Spartiate, *m. et f.* Spartaner, *m.* -inn, *f.*; —, *adj.* spartanisch.
Spasme, *m.* (Med.) Krampf.
Spasmodique, *adject.* (Med.) krampfartig.
Spasmologie, *f.* (Med.) Krampflehre.
Spath, *m.* (Miner.) Spath.
†Spathacé, e, *adj.* (Bot.) mit einer Blumenscheide versehn.
Spathe, *f.* Blumenscheide; Kolbenscheide (der Palmen).
†Spathille, *f.* die kleine Blumenscheide.
†Spathique, *adj.* spathig, spathartig; acide —, Spathsäure, *f.*
Spatule, *f.* Spatel, *m.*; (Naturg.) Spatelgans, *f.*
Spatulé, e, *adj.* (Bot.) spatelförmig.
Spécial, e, *adj.* besonder, eigenthümlich; -ement, *adv.* besonders.
Spécialité, *f.* Besonderheit.
Spécieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: scheinbar, scheingründlich; le prétexte —, der Scheingrund.
Spécification, *f.* Verzeichnung, einzelne nähere Angabe.
Spécifier, *v. a.* verzeichnen, einzeln angeben.
Spécifique, *adj.* eigen, eigenthümlich; —, *m.* (Med.) das specifische Mittel; -ment, *adv.* eigens, eigenthümlich.
Spectacle, *m.* Schauspiel, *n.*; Anblick, *m.*; être en —, der öffentlichen Aufmerksamkeit ausgesetzt seyn; se donner en —, sich zur Schau ausstellen.
Spectateur, *m.* trice, *fém.* Zuschauer, *m.* -inn, *f.*; être — de qch., einer S. zuschauen.
Spectre, *m.* Gespenst, *n.*; *fg. id.*
Spéculaire, *adj.*, science —, Spiegelmacherkunst, *f.*; pierre —, Spiegelstein, *m.*
Spéculateur, *m. ol.* Beobachter; (Handl.) Speculant.
Spéculatif, ve, *adj.* beobachtend (Geist); übersinnlich (S.); —, *m.* Staatsklügler.
Spéculation, *fém.* Beobachtung, Forschung; Speculation (Handl.); Theorie; Vermuthung.
Spéculer, *v. n.* beobachten, nachdenken, forschen; (Handl.) speculiren.
Speculum, *m. lat.* (Chir.) Spiegel, Sperrer.
Spée, *f.* das ein- oder zweijährige Holz.
Spergule, *f.* (Bot.) Spergel, *m.*
Sperma-ceti, *m. lat.* Wallrath.
Spermatique, *adj.*, vaisseau —, (Anat.) Samengefäß, *n.*
Spermatologie, *f.* (Med.) die Lehre vom thierischen Samen.
†Spermatose, *f.* (Med.) Samenbereitung.
Sperme, *m.* (Anat.) der thierische Same.
†Spermiole, *f.* Froschlaich, *m.*
Sphacèle, *m.* (Med.) der kalte Brand.
Sphacélé, e, *adj.* (Med.) vom kalten Brande angegriffen, brandig.
Sphénoïdal, e, *adj.*, suture —e, (Anat.) Keilbeinnaht, *f.*
Sphénoïde, *m. et adj.*, os —, (Anat.) das keilförmige Bein, Keilbein.
Sphère, *f.* (Geom.) Kugel; (Astr.) Himmelskugel, Sphäre; Sphärik; Bahn (eines Planeten); — d'activité, (Phys.) Wirkungskreis, *m.*; *fg. id.*; —, *fg.* Kreis, Sphäre, *f.*
Sphéricité, *f.* Rundung.
Sphérique, *adj.*; -ment, *adv.*: kugelrund, sphärisch.
Sphériste, *m.* (Alt.) Ballmeister.
Sphéristère, *m.* (Alt.) Ballplatz, Ballhaus, *n.*
Sphéristique, *adj.*, exercices —s, (Alt.) Ballspiele, *n. pl.*; —, *f.* Ballspielkunst.

†Sphéroïdal, e, *adj.* sphäroidisch, afterkugelförmig.
Sphéroïde, *m.* (Geom.) die unvollkommene Sphäre.
Sphéromètre, *m.* Kugelmesser.
Sphincter, *m.* (Anat.) Schließmuskel.
Sphinx, *m.* (Alt.) Sphinx; (Naturg.) *id.*, Abendfalter.
Spic, *m.* (Bot.) Spik, Spiklavendel. [=binde.
Spica, *m.* (Chir.) Kornähre, *f.*
Spicilége, *m.* Sammlung, *f.*
Spinal, e, *adj.*, nerf —, (Anat.) Rückgrathnerv, *m.*
Spina-ventosa, *m.* (Chir.) Winddorn. [Rubinspinell, *m.*
Spinelle, *adj.*, rubis —, (Miner.)
†Spinescent, e, *adj.* (Bot.) in eine dornartige Spitze auslaufend.
Spinosisme, *m.* Spinozismus, die Lehre des Spinoza. [noza.
Spinosiste, *m.* Anhänger des Spi-
†Spinthéromètre, *m.* Funkenmesser (bei der Elektrisirmaschine).
Spiral, e, *adj.*; -ment, *adv.*: en —e, schneckenförmig; ressort —, Spiralfeder, *f.*; ligne —e, *ou* —e, *f.* Schneckenlinie.
Spiration, *f.* (Theol.) das Ausgehen des heiligen Geistes von dem Vater und dem Sohne.
Spire, *fém.* (Geom.) die einzelne Windung einer Schneckenlinie; Schneckenlinie.
†Spire, *f.* Speier (Stadt).
Spirée, *f.* Spierstaude.
Spiritualisation, *f.* Vergeistigung.
Spiritualiser, *v. a.* vergeistigen.
Spiritualité, *f.* Geistigkeit.
Spirituel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: geistig, geistreich, witzig; (And.) geistlich (Bücher, 2c.); —, *m.* Geistliche, *n.* die geistlichen Angelegenheiten, *f. pl.* [stig.
Spiritueux, se, *adj.* (Chym.) gei-
Splanchnique, *adj.* zu den Eingeweiden gehörig.
Splanchnologie, *f.* (Med.) die Lehre von den Eingeweiden.
Spleen, *m.* (Med.) Spleen, Milzsucht, *f.* [*n.*
†Splénalgie, *f.* (Med.) Milzweh,
Splendeur, *f.* Glanz, *m.*; *fg. id.*, Pracht, *f.* [prächtig.
Splendide, *adj.*; -ment, *adv.*:
†Splénétique, *adj.* (Med.) milzsüchtig. [Milzschlagader, *f.*
Splénique, *adj.*, artère —, (Anat.)
Splénitis, *f.* Milzentzündung.
Spline, *v.* Spleen.
Spode, *f.* (Chym.) Nicht, *m.*
Spoliateur, *m.* (jur.) Berauber.
Spoliation, *f.* (jur.) Beraubung.
Spolier, *v. a.* (jur.) berauben.
Spondaïque, *adj.* (Pros.) spondäisch.
Spondée, *m.* (Pros.) Spondäus (Versfuß - -).
Spondyle, *m.* (Anat.) das zweite Halswirbelbein; (Naturg.) Klappmuschel, *f.*; Wurzelraupe, Wurzelwickler, *m.*
Spongieux, se, *adj.* (Med.) schwammicht. [stein, *m.*
Spongite, *f.* (Miner.) Schwamm-
Spontané, e, *adj.* freiwillig; selbstthätig; (Bot.) freiwachsend; (Med.) natürlich; -ment, *adv.* freiwillig, von selbst.
Spontanéité, *f.* Selbstthätigkeit.
Sponton, *v.* Esponton.
†Sporade, *v.* Sparsile.
Sporadique, *adj.* (Med.) einzeln, besonder, nicht ansteckend.
Sportule, *f.* (röm. Alt.) Bettelgeschenk, *n.* Bettelkörbchen.
†Spumosité, *f.* Schaumigkeit.
†Sputation, *f.* der Auswurf des Speichels. [Haifisch.
Squale, *m.* (spr. skoua-), Hai,
Squammeux, se, *adj.* schuppig.
†Squammules, *fém. pl.* (Bot.) Schüppchen, *n. pl.* [rig.
†Squarreux, se, *adj.* (Bot.) spar-
Squelette, *m.* Gerippe, *n.* Skelett.
Squinancie, *v.* Esquinancie.
Squine, *f.* (Bot.) Chinawurz.
Squirre, Squirrhe, *m.* (Med.) die verhärtete Geschwulst.
Squirreux, se, *adj.* (Med.) verhärtet (Geschwulst).
St, St, Ton der Stimme, um jemand herbeizurufen ‖ still! bst!
Stabilité, *f.* Festigkeit, Beständigkeit. [dig.
Stable, *adj.* fest, dauerhaft, bestän-
†Stachis, *f.* (Bot.) Roßnessel.
Stade, *m.* (Alt.) Stadium, *n.* Rennbahn, *f.*; (Med.) Gang (einer Krankheit), *m.*
†Stadiodrome, *m.* (Alt.) Stadienläufer.
Stage, *m.* (jur., 2c.) die pflichtmäßige Anwesenheit; Zeit der pflichtmäßigen Besuchung der Gerichtssäle; faire son —, die Gerichtssäle während der vorgeschriebenen Zeit besuchen; (Kirch.) sich pflichtmäßig einfinden.
Stagiaire, *adj.*, avocat —, ein junger Advocat der die Gerichtssäle besuchen muß.
Stagnant, e, *adj.* stehend, stockend.
Stagnation (spr. stag-na-), *f.* Stillstehen, *n.* Stillstand, *m.* Stockung, *f.*
Stalactite, *f.* (Miner.) Tropfstein, *m.* Sinter. [stein, *m.*
Stalagmite, *f.* (Miner.) Warzen-
Stalle, *m.* Chorstuhl.
†Staltique, *adj.* (Med.) zurücktreibend, zusammenziehend.
†Stamenais, *m.* (Schiffb.) Knieholz, *n.*
†Staminal, e, *adj.* (Bot.) zu den Staubgefäßen gehörig; filets —aux, Staubfäden, *m. pl.*
†Stamineux, se, *adj.* (Bot.) langfaserig, mit sehr langen Staubgefäßen. [gefäßtragend.
†Staminifère, *adj.* (Bot.) staub-
†Stampe, *f.* Negerstämpel, *m.*
Stance, *f.* (Pros.) Stanze; Strophe.
†Stanislas, *n. pr. m.* Stanislaus.
†Stanté, *adj. m.* (Mal.) mühsam gearbeitet. [kraut, *n.*
Staphisaigre, *f.* (Bot.) Läuse-
Staphyle, *f.* (Anat.) Zäpflein, *n.*
†Staphylin, *m.* (Naturg.) Raub-, Traubenkäfer.
Staphylôme, *m.* (Med.) Traubenauge, *n.* [Landhauptmann).
Staroste, *m.* Starost (polnische
Starostie, *f.* Starostei.
Stase, *f.* (Med.) Stillstand, *m.* Stockung der Säfte, *f.*
†Statère, *f.* Schnellwage; —, *m.* (gr. Alt.) Stater (Münze).
Stathouder, *m. ol.* Statthalter (in Holland). [schaft, *f.*
Stathoudérat, *m. ol.* Statthalter-
Statice, *f.* (Bot.) Meernelke, Seegras, *n.*
Station, *f.* Stillstand, *m.* kurze Aufenthalt; faire une —, rasten; —, (Kirch.) Station, *f.*; (Geom.) Standpunkt, *m.*; (Med.) Stehen, *n.*
Stationnaire, *adj.* (Astr.) stillstehend; (Med.) anhaltend; soldats —s, (röm. Alt.) Standsoldaten, *m. pl.* [Stationskirche, *f.*
Stationnale, *adj. f.*, église —,
Statique, *f.* Statik, Gleichgewichtslehre.
Statistique, *f.* Staatenkunde, Statistik; —, *adj.* statistisch.
†Statmeistre, *m.* Stättmeister.
Statuaire, *m.* Bildhauer; —, *adj.*, marbre —, Bildsäulenmarmor.
Statue, *f.* Bildsäule, Ehrensäule.
Statuer, *v. a.* festsetzen, verordnen.
Statu quo (in), *lat.* (Staatsw.) unveränderlicher Stand der Dinge.
Stature, *f.* Leibesgröße, Wuchs, *m.*
Statut, *m.* Grundgesetz, *n.*; Gesetz.
Stéatite, *f.* (Miner.) Speckstein, *m.*
Stéatocèle, *m.* (Med.) Fettbruch.
Stéatôme, *m.* (Med.) Speckgeschwulst, *f.* [bekunst.
Stéganographie, *f.* Geheimschrei-
Stéganographique, *adj.* die Geheimschreibekunst betreffend.
†Stegnotique, *v.* Astringent.
Stèle, *m.* (gr. Alt.) Pfeiler.
Stellaire, *f.* (Chir.) Sternbinde; les —s, (Bot.) die Sternpflanzen, *f. pl.* [Stellionat, *n.*
Stellionat, *m.* (jur.) Trugverkauf;

Stellionataire, *m.* (jur.) Trugverkäufer. [ber.
Sténographe, *m.* Geschwindschrei=
Sténographie, *f.* Geschwindschreibekunst. [phisch.
Sténographique, *adj.* stenogra=
Stenté, *v.* Stanté.
Stentor, *m.*, voix de —, Stentor=, Riesen=, Donnerstimme, *f.*
†Stercoraire, *m.* Mistkäfer; Kothfisch; Raubmeve, *f.*
Stère, *m.* Stere (Holzmaß).
Stéréobate, *m.* Art von Grundmauer ohne Verzierung.
Stéréographie, *f.* Aufrißkunst.
Stéréométrie, *f.* Körpermeßlehre.
Stéréotomie, *f.* Durchschnittsmeßkunst.
Stéréotypage, *m.* Stéréotypie, *f.* Stereotypie, das Drucken mit festen Formen.
Stéréotype, *adj.* stereotypisch, mit unbeweglichen Schriften gedruckt; édition —, Stereotyp=Ausgabe, *f.*; caractères —s, Stereotypen, *f. pl.*
Stéréotyper, *v. a.* mit festen Schriften drucken, stereotypiren.
Stéréotypie, *f.* die Kunst Stereotypen oder stehende Schriften zu verfertigen, damit zu drucken.
Stérile, *adj.* unfruchtbar, leer, arm; (Bergw.) taub; année —, Fehljahr, *n.*
Stérilité, *f.* Unfruchtbarkeit.
†Sterlet, *m.* Sterlet (kleine Stör).
Sterling, *adj.*, livre —, *f.* das Pfund Sterling (englische Rechnungsmünze, etwa 25 Franken).
Sternum, *m. lat.* (Anat.) Brustbein, *n.*
Sternutatoire, Sternutatif, ve, *adj.* (Med.) zum Niesen reizend; —, *m.* Niesemittel, *n.*
†Stertoreux, se, *adj.* (Med.) röchelnd (Athem).
Stéthoscope, *m.* (Arzneik.) Brusthorn, *n.* Stetoscop, *m.*
Stibié, e, *adj.* (Med.) aus Spießglas bereitet; tartre —, Brechweinstein, *m.*
†Stichomancie, *f.* (Alt.) Vers=, Zettelwahrsagerei.
†Stichométrie, *f.* die Abtheilung in Verse (der h. Schr.).
†Stigmate, *m.* (Bot.) Narbe, *f.*; —s, Luftröhrwarzen (der Insecten), *f. pl.* [Narben betreffend.
†Stigmatique, *adj.* (Bot.) die
Stigmatisé, e, *adj.* gebrandmarkt; (Bot.) narbentragend.
Stigmatiser, *v. a.* brandmarken.
Stil de grain, *m.* (Mal.) Schüttgelb, *n.*
Stillation, *f.* (Phys.) Durchsiekern, *n.*
Stimulant, e, *adj.* reizend; —, *m.* Reizmittel, *n.*

Stimuler, *v. a.* anspornen, anreizen. [nend, stechend.
†Stimuleux, se, *adj.* (Bot.) bren=
Stimulus, *m. lat.* Stachel, Reiz, Anspornen, *n.* [gras, *n.*
Stipe, *f.* Strunk, *m.*; Pfriemen=
Stipendiaire, *adj.* um Sold dienend; —, *m.* Söldner, Söldling.
Stipendier, *v. a.* besolden.
†Stipité, e, *adj.* (Bot.) gestrunkt, gestielt.
†Stipulacé, e, *adj.* (Bot.) afterblätterig. [setzt.
Stipulant, e, *adj.* der welcher fest=
Stipulation, *f.* Bedingung, Uebereinkunft. [Blattansatz, *m.*
Stipule, *f.* (Bot.) Afterblatt, *n.*
Stipuler, *v. a.* festsetzen, ausbedingen; fordern.
†Stipuleux, se, *adj.* (Bot.) große lange Afterblätter habend.
†Stirie (la), Steiermark (Provinz).
Stoïcien, *m.* (Philos.) Stoiker; —, ne, *adj.* stoisch.
Stoïcisme, *m.* die stoische Philosophie; *fg.* Gleichmuth, *m.*
Stoïque, *adj.*; -ment, *adv.*: stoisch; *fg. id.*, strenge, gleichmüthig.
Stoïsme, *m.* Stoische, *n.*
Stokfisch, *m.* Stockfisch.
Stomacal, e, *adj.* (Med.) magenstärkend; poudre —e, Magenpulver, *n.*
Stomachique, *adj.* (Anat.) zum Magen gehörig; veine —, Magenader, *f.*; —, (Med.) magenstärkend; élixir —, Magenelixir, *n.*; —, *m.* Magenarznei, *f.*
†Stomatique, *adj.*, remède —, (Med.) Mund=, Halsmittel, *n.*
Storax *ou* Styrax, *m.* Storax (Harz).
Store, *m.* Rollvorhang.
†Stoutgard, Stuttgard (Stadt).
Strabisme, *m.* (Med.) Schielen, *n.* [apfel.
Stramonium, *m. lat.* (Bot.) Stech=
Strangulation, *f.* Erwürgen, *n.*
Strangurie, *f.* (Med.) Harnwinde.
Strapasser, *v. a. fm.* übel zurichten.
Strapassonner, *v. a.* (Mal.) schmieren, schmaddern, grob malen.
Strapontin, *m.* Rücksitzchen, *n.*; (Schiff.) Hangmatte, *f.*
Stras, *m.* Straß, falsche Diamant.
Strasse, *f.* (Handl.) Wirrseide.
Stratagème, *m.* Kriegslist, *f.*; List.
Stratégie, *f.* Feldherrnkunst.
Stratégiste, *m.* ein in der Feldherrnkunst erfahrner Mann, Strategist. [Feldherr.
†Stratégue, Stratége, *m.* (gr. Alt.)
Stratification, *f.* (Chym.) Schichtung.
Stratifier, *v. a.* (Chym.) schichten.
Stratographie, *f.* Heerbeschreibung.

Strélitz, *m. pl. ol.* Strelitzen (russisches Fußvolk).
Stribord, *m.* (Seew.) Steuerbord, *n.* die rechte Seite.
Strict, e, *adj.*; -ement, *adv.*: genau, scharf, streng. [geriefelt.
Strié, e, *adj.* gestreift; (Bauk.)
Stries, Striures, *f. pl.* Streifen, *m. pl.*; (Bauk.) *id.*, Reifen.
Strigile, *m.* (Alt.) Kamm, Striegel, Badekratzer.
†Striquer, *v. a.* (Tuch) ausrauhen.
Striures, *f. pl.* Streifen (Muscheln), *m. pl.* [Zapfen.
Strobile, *m.* (Tannen=, Fichten=).
†Stromates, *m. pl.* (Lit.) vermischte Gedanken. [wurm.
†Strongle, *m.* (Naturg.) Spul=
†Strontiane, *f.* Strontianerde.
Strophe, *f.* (Pros.) Strophe.
Structure, *f.* Bau, *m.* Bauart, *f.*; *fg.* Gestalt, Einrichtung.
Stryge, *m.*, *v.* Vampire.
†Stuber, *m.* Stüber (Münze).
Stuc, *m.* Stuck, künstliche Marmor.
Stucateur, *m.* Stuckaturarbeiter.
Studieux, se, *adj.* fleißig im Studiren; studirend; -sement, *adv.* fleißig. [*adj.* (Med.) betäubend.
Stupéfactif, ve, Stupéfiant, e,
Stupéfaction, *f.* Betäubung.
Stupéfait, e, *adj.* betäubt, bestürzt.
Stupéfier, *v. a.* (Med.) betäuben; *fg. id.*, in Bestürzung versetzen.
Stupeur, *f.* (Med.) Betäubung, Erstarrung; *fg. id.*, Bestürzung.
Stupide, *adj.*; -ment, *adv.*: dumm; —, *m.* Dummkopf.
Stupidité, *f.* Dummheit.
Stygmate, *v.* Stigmate.
Stygmatiser, *v.* Stigmatiser.
Style, *masc.* Griffel; *fg.* Styl, Schreibart, *f.*; — du palais, die gerichtliche Schreibart; — de pratique, Geschäftsstyl, *m.* || (Kunst) Styl, Manier, *f.*; (jur.) Gerichtsbrauch, *m.*; vieux —, die alte Zeitrechnung || Zeiger (an einer Sonnenuhr), *m.*
Styler, *v. a. fm.* üben, abrichten.
Stylet, *m.* Stilett (kleiner Dolch), *n.* [lenheilige.
Stylite, *m.* Säuleneinsiedler, Säu=
Stylobate, *m.* (Bauk.) Säulenstuhl.
Styloïde, *adj.* (Anat.) griffelförmig; (Bot.) queue —, Schwanzstiel, *m.*
Styptique, *adj.* (Med.) blutstillend; zusammenziehend; —, *m.* das blutstillende Mittel.
Styrax, *v.* Storax. [fluß.
Styx, *m.* (Myth.) Styx, Höllen=
Su, *m.* Wissen, *n.*
†Suage, *m.* Kehlhobel. [*n.*
Suaire, *m.* Leichen=, Schweißtuch,

Suant, e, *adj.* schwitzend.
Suave, *adj.* lieblich, angenehm.
Suavité, *f.* Lieblichkeit, Anmuth.
†Subalaire, *adj.* (Bot.) unter den Achseln (der Aeste) hervorwachsend.
Subalterne, *adj.* untergeordnet.
Subdélégation, *f.* Unterbestallung.
Subdéléguer, *v. a.* unterbestellen; — qn., einen Andern an seiner Stelle abordnen und bevollmächtigen.
Subdiviser, *v. a.* unterabtheilen.
Subdivision, *f.* Unterabtheilung.
†Suber, *m.* (Chym.) Korkstoff, korkartige Stoff.
Subérate, *m.* das korksaure Salz.
†Subéreux, se, *adj.* korkartig.
†Subérique, *adj.* korksauer; acide —, Korksäure, *f.*
Subhastation, *f. ol.* (jur.) die gerichtliche Versteigerung, Vergantung.
Subintrant, e, *adj.* (Med.) vor dem Ende des vorigen eintretend (Fieber).
Subir, *v. a.* leiden, dulden, ausstehen, aushalten, bestehen; — un interrogatoire, (jur.) verhört werden. [plötzlich, schnell.
Subit, e, *adj.*; -ment, *adv.*:
Subito, *adv. lat.* plötzlich.
Subjection, *f.* die selbstaufgeworfene und selbstbeantwortete Frage (eines Redners).
Subjonctif, *m.* (Gramm.) Subjunctiv, die verbindende Art.
Subjuguer, *v. a.* unterjochen, bezwingen.
Sublimation, *f.* (Chym.) die Ausziehung der flüchtigen Theile. [*n.*
Sublimatoire, *m.* Sublimirgefäß,
Sublime, *adj.*; -ment, *adv.*: erhaben, hoch; —, *m.* Erhabene, *n.*
Sublimé, *m.* (Chym.) Sublimat, *n.* [ren.
Sublimer, *v. a.* (Chym.) sublimi-
Sublimité, *f.* Erhabenheit.
Sublingual, e, *adj.* (Anat.) unter der Zunge befindlich. [de.
Sublunaire, *adj.* unter dem Mon-
Submerger, *v. a.* überschwemmen; être —é, untersinken (Schiff); ertrinken (Menschen).
Submersible, *adj.*, fleur —, (Bot.) eine Blume die sich nach der Befruchtung wieder unter das Wasser taucht.
Submersion, *f.* Ueberschwemmung.
Subordination, *f.* Unterordnung; Subordination, Abhängigkeit; Unterwürfigkeit.
Subordonnément, *adv.* auf eine untergeordnete Weise.
Subordonner, *v. a.* unterordnen, untergeben. [orneur.
†Subornateur, *m.* trice, *f. v.* Sub-
Subornation, *f.* Verführung, Anstiftung zum Bösen.
Suborner, *v. a.* verleiten, verführen; (Zeugen) anstiften, dingen.
Suborneur, *m.* se, *f.* Verführer, *m.*; Anstifter (falscher Zeugen); -inn, *f.* [cargo, Güteraufseher.
Subrécargue, *m.* (Seew.) Super-
Subrécot, *m. fm.* Nachzeche, *f.*
Subreptice, *adj.* (jur.) erschlichen; -ment, *adv.* durch Erschleichung.
Subreption, *f.* (jur.) Erschleichung.
Subrogation, *f.* die Einsetzung in eines Andern Stelle oder Rechte.
Subroger, *v. a.* in eines Andern Stelle oder Rechte einsetzen; subrogé tuteur, Nebenvormund, *m.*
Subséquent, e, *adj.* nachfolgend; subséquemment, *adv.* hernach, späterhin.
Subside, *m.* Hilfssteuer, *f.*; —s, Hilfsgelder, *n. pl.* Subsidien, *f. pl.*
Subsidiaire, *adject.* beihilflich; moyens —s, Hilfsgründe, *m. pl.*; -ment, *adv.* nebenbei.
Subsistance, *f.* Unterhalt, *m.*; —s, *id.*; (Kriegsw.) Lebensmittel, *n. pl.* Bedürfnisse.
Subsister, *v. n.* bestehen, fortdauern, Bestand haben; sich erhalten, leben.
Substance, *f.* Wesen, *n.* Substanz, *f.* Kraft; *fg.* der wesentliche Inhalt; Kern; en —, überhaupt, kürzlich.
Substantiel, le, *adj.* wesentlich; kräftig, nahrhaft; *fg.* wesentlich, kräftig, kernhaft; -lement, *adv.* (Theol.) wesentlich.
Substantif, *m. et adj. m.* (Gram̄.) nom —, Hauptwort, *n.*; verbe —, Hauptzeitwort; -vement, *adv.* als Hauptwort.
Substituer, *v. a.* an eines Andern Stelle setzen; unterschieben; (jur.) zum Nacherben einsetzen; — une terre à qn., einem durch Nacheinsetzung ein Gut versichern.
Substitut, *m.* Stellvertreter.
Substitution, *f.* die Setzung an die Stelle von etwas anderm; Unterschiebung; (jur.) Nacheinsetzung; Substitution.
Substruction, *f.* (Bauk.) das unterirdische Gemäuer.
Subterfuge, *m.* Ausflucht, *f.*
Subtil, e, *adj.*; -ement, *adv.*: fein; dünn, zart, leicht; *fg.* spitzfindig, listig; behend; scharfsinnig.
Subtilisation, *f.* (Chym.) Verfeinerung.
Subtiliser, *v. a.* feiner, dünner machen; *fg.* feiner machen; (einen) fein betrugen; —, *v. n.* grübeln, klügeln, vernünfteln.
Subtilité, *f.* Dünne, Feinheit; *fg.* Scharfsinnigkeit; Feinheit; *m. p.* Vernünftelei, Klügelei; Spitzfindigkeit; Behendigkeit. [förmig.
Subulé, e, *adj.* (Bot.) pfriem-
†Subulirostres, *m. pl.* Pfriemschnäbler (Vögel).
Suburbicaire, *adj.* (Kirch.) zum Sprengel der Stadt Rom gehörig.
*Subvenir, *v. n.* à qn., einem helfen, beistehen; — à qch., einer S. abhelfen; etw. versehen, bestreiten.
Subvention, *f.* Beisteuer.
Subversif, ve, *adj.* umstürzend (de qch., etw.). [tergang.
Subversion, *f.* Umsturz, *m.* Un-
Subvertir, *v. a.* umstoßen, zerstören. [*m.*
Suc, *m.* Saft; *fg.* Beste, *n.* Kern,
Succédané, e, *adj.*, (Med.) substance —e, Ersatzmittel, *n.* Surrogat.
Succéder, *v. n.* folgen, nachfolgen; gelingen, glücken; — à qn., (jur.) einen erben; se —, *v. r.* auf einander folgen. [glückliche Erfolg.
Succès, *m.* Fortgang, Ausschlag,
Successeur, *m.* Nachfolger.
Successibilité, *f.* Erbfähigkeit.
Successible, *adj.* erbfähig.
Successif, ve, *adj.* auf einander folgend, fortdauernd; allmälig; droits —s, Erbrechte, *n. pl.*; -vement, *adv.* nach einander.
Succession, *f.* Folge, Ordnung; Nachfolge; (jur.) Erbfolge; Erbschaft; Erbe, *n.* Nachlaß, *m.*; droit de —, Erbrecht, *n.*
Succin, *m.* (Naturg.) Bernstein.
†Succinate, *m.* das bernsteinsaure Salz.
Succinct, e, *adj.* kurz, kurz gefaßt; -ement, *adv.* kurz, kürzlich.
Succinique, *adj.*, acide —, Bernsteinsäure, *f.* [steingranat.
Succinite, *f.* Succinit, *m.* Bern-
Succion, *f.* Saugen, *n.* Aussaugen. [liegen.
Succomber, *v. n.* erliegen, unter-
Succube, *m.* Nachtweibchen, *n.*
Succulent, e, *adj.* saftig, nahrhaft.
Succursale, *adj. f.*, église —, *et* —, *f.* Beikirche, Filial, *n.*
Succursaliste, *m.* Pfarrvikar einer Beikirche.
Sucement, *m.* Saugen, *n.*
Sucer, *v. a.* saugen, einsaugen, aussaugen; *fg.* einsaugen; *fm.* (einen) aussaugen.
†Sucet, *m.* (Naturg.) Saugefisch.
Suceur, *m.* (Med.) Aussauger; —s, (Naturg.) Sauger, *pl.* saugende Insecten, *n. pl.*
Suçoir, *m.* (Naturg.) Saugewerkzeug, *n.* der Saugerüssel der Insecten. [mahl.
Suçon, *m.* Saugmahl, *n.* Kuß-
Suçoter, *v. a. fm.* oft saugen.
Sucre, *m.* Zucker; — en poudre, Streuzucker; — candi, Zuckercand; — d'orge, Gerstenzucker; — de saturne, Bleizucker.

Sucrer, *v. a.* zuckern, verzuckern; überzuckern; — trop, verzuckern.
Sucrerie, *f.* Zuckersiederei; —s, Zuckerwerk, *n.*
Sucrier, *m.* Zuckerbüchse, *f.*
Sucrin, *adj. m.* zuckersüß (Melone).
Sud, *m.* Sud, Süden, Mittag; Mittagsgegend, *f.*; Südwind, *m.*; sud-est, Südost; Südostwind; sud-ouest, Sudwest; Südwestwind.
Sud, la mer du —, Südmeer, *n.* Südsee, *f.* [(Provinz).
†Sudermannie, Sudermannland
Sudorifère, Sudorifique, *adj.* (Med.) schweißtreibend; —, *m.* Schweißmittel, *n.*
†Suède (la), Schweden (Reich).
†Suédois, *m.* e, *f.* Schwede, *m.* -inn, *f.*; *adj.* schwedisch.
Suée, *f. pop.* Angstschweiß, *m.*
Suer, *v. a. et n.* schwitzen; *fg. id.*
Suette, *f.* (Med.) Schweißsucht.
Sueur, *f.* Schweiß, *m.*; *fg. id.*; — froide, kalte Schweiß, Angstschweiß.
Suffètes, *m. pl.* (Alt.) Suffeten (oberste Staatsbeamten in Carthago).
*Suffire, *v. n. et impers.* (à, für, zu), genügen, zureichen, hinlangen; zulangen; (einem Geschäfte) gewachsen seyn; cela suffit, es ist genug; suffit, schon gut.
Suffisance, *f.* Genüge; avoir — de vivres, Lebensmittel zur Genüge haben || Fähigkeit (zu einem Amte), *f.* || *m. p.* Selbstgenügsamkeit, Dünkel, *m.*
Suffisant, e, *adj.* hinreichend, hinlänglich; zulänglich || fähig, tüchtig (zu einem Amte) || *m. p.* selbstgenügsam; —, *m.* e, *f.* Dünkelsüchtige, *m. et f.*; -amment, *adv.* hinlänglich.
Suffocant, e, *adj.* erstickend; catarrhe —, (Med.) Stickfluß, *m.*
Suffocation, *f.* (Med.) Erstickung; Stickfluß, *m.*; — de matrice, — hystérite, das Aufsteigen der Mutter.
Suffoquer, *v. a. et n.* ersticken.
Suffragant, *adj. m.*, évêque —, *et* —, *m.* der Bischof, der unter einem Erzbischofe steht.
Suffrage, *m.* Stimme, *f.*; Wahlstimme || Beifall, *m.*; —s, *id.*; (Kath.) Fürbitten, *f. pl.*
Suffumigation, *f.* Beräuchern, *n.*; Räucherung, *f.*
Suffusion, *f.* (Med.) Ergießung.
Suggérer, *v. a.* eingeben, einflüstern, einblasen. [blasen.
Suggestion, *f.* Eingeben, *n.* Ein-
Sugillation, *f.* das blaue Mahl.
Suicide, *m.* Selbstmord; —, *m. et f.* Selbstmörder, *m.* -inn, *f.*; commettre un —, sich entleiben.

Suie, *f.* Ruß, *m.*; noir de —, Rußschwarz, *n.*
Suif, *m.* Unschlitt, *n.* Talg, *m.*; — minéral, Bergtalg, Bergfett, *n.*; arbre à —, (Bot.) Talgbaum, *m.*
Suin, *m.* Glasmittelsalz, *n.*
Suint, *m.* Schweiß in der Wolle.
Suintement, *m.* Schweißen, *n.* Siekern.
Suinter, *v. n.* schweißen; siekern, durchschweißen, durchsiekern.
†Suisse (la), Schweiz; —, *adj.* schweizerisch. [steher.
Suisse, *m.* Schweizer; *ol.* Thür-
Suite, *f.* Folge, Reihe; Zusammenhang (in einer Rede, rc.), *m.*; Gefolge, *n.*; être à la — de qn., in eines Gefolge seyn; être à la — d'une affaire, eine S. betreiben; venir à la — de qch., nach etwas kommen || die Fortsetzung (einer Schrift, rc.); de —, nach, hinter, neben einander; in einer Reihe; tout de —, *fm.* sogleich.
Suivable, *adj.* gleichgesponnen (Faden).
Suivant, e, *adj.* folgend, nachfolgend; — e, *f.* Kammerjungfer, Zofe; —, *prép.* nach, zufolge; laut (einem Befehle); — que, je nachdem.
Suiver, *v. a.* (Schiff.) mit Talg bestreichen.
Suivi, e, *adj.* wohl geordnet, zusammenhängend (Rede); être —, besucht seyn (Vorlesung); vielen Zulauf haben (Redner).
*Suivre, *v. a.* qn., etc., einem, rc., folgen, nachfolgen; einen begleiten; sich nach einem, etwas richten; (eine Vorschrift) befolgen; — l'exemple de qn., einem nachahmen; se —, *v. r.* auf einander folgen; *impers.* il suit de là, daraus folgt.
Sujet, *m.* Unterthan (eines Königs); jemand, ein Mann, Subject, *n.* (für eine Stelle); un bon, un mauvais —, ein guter, brauchbarer, ein schlechter Mensch || Gegenstand, *m.*; (Philos., rc.) Subject, *n.*; Ursache, *f.* Veranlassung, Anlaß, *m.*; (Anatomie) Körper; (Mus.) Hauptsatz; au — de, in Rücksicht auf; à ce —, desfalls, deshalb.
Sujet, te, *adj.* (à), unterworfen, unterthan; dienstbar, abhängig; *fg.* gewohnt (à, an); geneigt (à, zu); ausgesetzt, blosgestellt.
Sujétion, *f.* Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit; Dienstbarkeit; Dienstpflicht; zwangvolle Lage.
Sulfate, *m.* (Chym.) die schwefelgesäuerte Substanz; — de fer, etc., schwefelgesäuertes Eisen, rc.; — de soude, Glaubersalz, *n.*
Sulfite, *m.* (Chym.) das schwefelsäuerliche Salz.

Sulfure, *m.* (Chym.) der mit Schwefel gebundene Körper.
†Sulfuré, e, *adj.* (Chym.) geschwefelt.
Sulfureux, se, *adj.* (Chym.) schwefelig; acide —, die flüchtige Schwefelsäure. [—, Schwefelsäure, *f.*
Sulfurique, *adj.* (Chym.) acide
†Sulpice, *n. pr.* Sulpitius, Sulpitia, *f.* [*f.*
Sultan, *m.* e, *f.* Sultan, *m.* -inn,
Sultane, *fém.* (Seew.) Sultane (Schiff); (Zuckerb.) Verzierungszuckerwerk, *n.*
Sultanin, *m.* Sultanin (Goldmünze). [berbaum.
Sumac, *m.* (Bot.) Sumach, Ger-
Super, *v. n.* (Seew.) sich verstopfen (Leck).
†Supération, *f.* (Astr.) der Unterschied der mittlern Geschwindigkeit zweier Planeten.
Superbe, *adj.*; -ment, *adv.*: stolz, hochmüthig, hoffärtig (Mensch); prächtig, herrlich; —, *f.* Hochmuth, *m.* [terlist, *f.*
Supercherie, *f.* Betrug, *m.* Hin-
†Supère, *adj.* (Bot.) oberhalb befindlich.
Superfétation, *f.* Ueberschwängerung; unnütze Wiederholung; Uebertreibung im Styl.
Superficie, *f.* Oberfläche, Fläche.
Superficiel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: oberflächlich; *fg. id.*; seicht.
Superfin, e, *adj.* überfein, ganz fein; —, *m.* das ganz Feine.
Superflu, e, *adj.* überflüssig, entbehrlich, unnöthig; —, *m.* Ueberfluß, Ueberflüssige, *n.*
Superfluité, *f.* Ueberflüssigkeit.
Supérieur, e, *adj.* ober, oberste, höher, höchst; *fg.* überlegen; übermächtig; vorzüglich; ausgezeichnet (Mensch); —, *m.* e, *f.* Obere, *m. et f.* Vorsteher, *m.* -inn, *f.*; -ement, *adv.* vorzüglich, ausgezeichnet.
Supériorité, *f.* Obergewalt; Vorzug, *m.* Vorrecht, *n.* Uebergewicht, Uebermacht, *f.* Ueberlegenheit.
Superlatif, ve, *adj.* (Gramm.) höchst; —, *m.* Superlativ, die höchste Vergleichungsstufe; au — *ou* superlativement, *adv. fm.* im höchsten Grade. [einander setzen, legen.
Superposer, *v. a.* (Lehrst.) über
Superposition, *f.* (Lehrst.) Uebereinandersetzung.
Superpurgation, *f.* (Med.) die übermäßige Abführung.
Superséder, *v. n.* (alt) aufschieben.
Superstitieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: abergläubig.
Superstition, *f.* Aberglaube, *m.*
Supin, *m.* (Gramm.) Supinum, *n.*
Supinateur, *m. et adj.*, muscle

—, (Anat.) der rückwärtsdrehende Handmuskel. [drehung.

Supination, *f.* (Anat.) Rückwärts=

Supplantation, *f.* Untertreten, *n.* Ausstechen. [zen.

Supplanter, *v. a.* ausstechen, stür=

Suppléant, *m.* Stellvertreter.

Suppléer, *v. a.* ergänzen, ersetzen; etw. nachtragen; —, *v. n.* à qch., etw. ersetzen.

Supplément, *m.* Ergänzung, *f.*; Nachtrag, *m.* Anhang; die Zulage zur Besoldung.

Supplémentaire, *adj.* ergänzend; liste —, Ergänzungsliste, *f.*

Supplétif, ve, *adj.* (Gramm.) ergänzend, ausfüllend.

Suppliant, e, *adj.* demüthig bittend; —, *m.* e, *f.* Bittschreiber, *m.* =inn, *f.*; Bittende, *m. et f.*

Supplication, *f.* die demüthige Bitte.

Supplice, *m.* Leibesstrafe, *f.* Lebensstrafe; le dernier —, Todesstrafe, *f.*; le lieu du —, Richtplatz, *m.*; mener au —, zum Richtplatz führen; —, *fg.* Marter, *f.* Qual, Pein.

Supplicier, *v. a.* hinrichten.

Supplier, *v. a.* ersuchen, demüthig bitten.

Supplique, *f.* Bittschrift.

Support, *m.* Stütze, *f.* Träger, *m.*; *fg.* Stütze, *f.* Haltung, Hilfe, Beistand, *m.*; —s, (Wapp.) Schildhalter, *pl.*

Supportable, *adj.*; -ment, *adv.*: erträglich, leidlich.

Supporter, *v. a.* tragen, unterstützen; *fg.* tragen, ertragen, ausstehen, dulden.

Supposable, *adj.* voraussetzbar.

Supposer, *v. a.* voraussetzen, für wahr annehmen; (jur.) unterschieben, erdichten.

Supposition, *f.* Voraussetzung; Vorgeben, *n.*; (jur., &c.) Unterschiebung, *f.*

Suppositoire, *m.* (Med.) Stuhl=, Seifenzäpfchen, *n.*

Suppôt, *m. ol.* Mitglied, *n.* Glied (der Universität); *mépr.* Anhänger, *m.* Helfershelfer, Werkzeug, *n.*; —s, Anhang, *m.* Rotte, *f.*

Suppression, *f.* Unterdrückung; Abschaffung, Aufhebung (eines Gesetzes); Auslassung (einer Stelle); (Med.) Verstopfung; (jur.) Verheimlichung.

Supprimer, *v. a.* unterdrücken; (ein Gesetz, &c.) abschaffen, aufheben, verschweigen; (eine Stelle) auslassen, übergehen.

Suppuratif, ve, *adj.* (Med.) Eiter ziehend; —, *m.* das Eiter ziehende Mittel.

Suppuration, *f.* Eitern, *n.*

Suppurer, *v. n.* eitern, schwären.

Supputation, *f.* Berechnung.

Supputer, *v. a.* berechnen, überschlagen.

Suprématie, *f.* die Obergewalt in Kirchensachen (in England).

Suprême, *adj.* höchst, oberst; letzt (Stunde, Wille).

Sur, *prép.* auf, über, an, in, von, nach, unter, wegen, mit, um, gegen, bei, vor, zu.

Sur, e, *adj.* sauer, herbe.

Sûr, e, *adj.* sicher, gewiß; bewährt, zuverlässig (Nachricht, Diener); à coup —, sicher, gewiß.

Surabondance, *f.* der große Ueberfluß.

Surabondant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: überflüssig; (Theol.) überschwänglich. [da seyn.

Surabonder, *v. n.* im Ueberflusse

Suracheter, *v. a.* allzutheuer kaufen. [gestimmt, zu hoch.

Suraigu, ë, *adj.* (Mus.) zu hoch

Surajouter, *v. a.* aufs neue hinzufügen.

†Surale, *f. et adj. f.*, veine —, (Anat.) Wadenader, *f.*

Sur-aller, *v. n.* (Jagd) überlaufen.

Sur-andouiller, *m.* (Jagd) Eissprießel.

Sur-annation, *f.*, lettres de —, Erneuerungsbriefe, *m. pl.*

Suranné, e, *adj.* verjährt, veraltet; altväterisch.

Suranner, *v. n.* verjähren, veralten.

Sur-arbitre, *m.* Oberschiedsrichter.

Surard, *adj. m.*, vinaigre —, Holunderblüthessig, *m.*

Surbaissé, e, *adj.* (Bauk.) gedrückt.

Surbaissement, *m.* Drückung, *f.*

†Sur-bande, *f.* (Artill.) Pfannendeckel, *m.*; (Chir.) Ueberbinde, *f.*

†Surbout, *m.* (Zim̃.) Drehbaum.

†Surcase, *f.* (Trict.) das gehäufte Band.

Surcens, *m.* (Lehenw.) Grundzins über die Lehensgebühr.

Surcharge, *f.* Ueberlast, neue Last.

Surcharger, *v. a.* überladen.

Surchauffer, *v. a.* (Eisenh.) verbrennen.

Surchauffure, *f.* (Eisenh.) Riß, *m.* die brüchige, verbrannte Stelle.

Surcomposé, e, *adj.* (Gramm.) doppelt zusammengesetzt; —, *m.* (Chym.) der mehrfach zusammengesetzte Körper.

†Surcroissance, *f.* der widernatürliche Auswuchs.

Surcroît, *m.* Zuwachs, Vermehrung, *f.*; pour — de bonheur, zu größerm Glücke.

*Surcroître, *v. n.* (Chir.) auswachsen, herauswachsen.

†Surculeux, se, *adj.* (Bot.) mit Schößlingen besetzt.

†Surdemande, *f.* Ueberforderung.

Surdent, *f.* Ueberzahn, *m.*

Surdité, *f.* Taubheit.

Surdorer, *v. a.* doppelt, stark vergolden.

Surdos, *m.* (Satt.) Kreuzriemen.

Sureau, *m.* (Bot.) Holunder, Flieder.

Sûrement, *adv.* sicher, sicherlich; gewiß, zuverlässig.

Suréminent, e, *adj.* über alles erhaben.

Surenchère, *f.* Uebergebot, *n.*

Surenchérir, *v. a.* überbieten.

Surérogation, *f.* (Theol.) Ueberpflicht; œuvres de —, überpflichtige Werke; par —, zum Ueberfluß.

Surérogatoire, *adj.* (Theol.) überpflichtig; cela est —, dazu ist man nicht verpflichtet.

Suret, ète, *adj.* säuerlich.

Sûreté, *f.* Sicherheit; en lieu de —, an einem sichern Orte; en — de conscience, mit ruhigem Gewissen || Sicherheit, *f.* Vorsichtsmaßregel; place de —, Sicherheitsplatz, *m.*

Surface, *f.* Oberfläche, Fläche.

*Surfaire, *v. a.* übersetzen, übertheuern; (einen) überfordern, *fm.* schrauben.

Surfaix, *m.* (Sattl.) Uebergurt.

†Surfeuille, *f.* (Bot.) Knospenhäutchen, *n.*

†Surfleurir, *v. n.* (Bot.) nachblühen. [ter.

†Surgarde, *m.* (Forstw.) Hägerei=

†Surge, *adj. fém.* ungewaschen (Wolle).

Surgeon, *masc.* Stammreis, *n.* Sprößling, *m.*; — d'eau, Springquelle, *f.*

Surgir, *v. n.* (Seew.) anlanden, ankommen, vor Anker gehen; *fg.* entstehen, sich erheben.

Surhaussement, *m.* Uebersteigerung, *f.*; (Bauk.) Erhöhung (eines Gewölbes) über den vollen Bogen.

Surhausser, *v. a.* noch mehr erhöhen, steigern, übersteigern; (Bauk.) über den vollen Bogen erhöhen.

Surhumain, e, *adj.* übermenschlich.

Surintendance, *f.* Oberaufsicht; Oberintendanz; — des bâtiments, Oberbauamt, *n.*; —, (Prot.) Superintendentur, *f.*

Surintendant, *m.* e, *f.* Oberaufseher, *m.* Oberintendant; =inn, *f.*; —, *m.* (Prot.) Superintendent.

Surjet, *m.* Ueberwendlingsnaht, *f.*

Surjeter, *v. a.* überwendlings nähen.

Surlendemain, *m.* der übermorgende Tag.

Surlier, *v. a.* (Seew.) betakeln (Seile).

†Surliûre, *f.* (Seew.) Betakelung.

Surlonge, *f.* (Metzg.) Mittelstück, *n.* [Spur oder Fährte zurückgeben.
†Surmarcher, *v. n.* (Jagd) auf der
Surmener, *v. a.* (das Vieh) übertreiben.
Surmesure, *f.* Uebermaß, *n.*
Surmontable, *adj.* übersteiglich.
Surmonter, *v. a. et n.* übersteigen; oben schwimmen (Oel); *fg.* übersteigen, überwinden, besiegen.
†Surmoule, *m.* Ueberform, *f.* Uebermodel, *m.*
†Surmouler, *v. n.* Ueberformen machen, übermodeln.
Surmoût, *masc.* der ungekelterte Most. [Meerbarbe (Fisch).
Surmulet, *m.* (Naturg.) die große
Surnager, *v. n.* oben schwimmen; *fg.* sich erhalten.
Surnaturel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: übernatürlich, überirdisch.
†Surneigées, *f. pl.* (Jagd) Fährte des Wildes auf dem Schnee, *f.*
Surnom, *m.* Zu-, Beiname.
Surnommé, e, *adj.* genannt, mit dem Beinamen.
Surnommer, *v. a.* qn., einem einen Beinamen geben; être —é, den Beinamen erhalten.
Surnuméraire, *adj.* überzählig; —, *m.* Ueberzählige.
Surnumérariat, *m.* Ueberzähligkeitszeit, *f.* [-fuß), *n.*
Suros, *m.* Ueberbein (am Pferde-
†Suroxygéné, e, *adj.* (Chym.) übersäuert.
†Surpartient, e, *adj.* (Math.) nombre —, eine Zahl, die in einer andern mehreremal, nebst noch einem Rest enthalten ist, der einen aliquoten Theil ausmacht.
Surpasser, *v. a.* qch., höher seyn als etw., über etw. hinausragen (de, um); *fg.* übersteigen, übertreffen; cela me —e, das ist mir unbegreiflich; (cette dépense) —e mes moyens, geht über meine Kräfte.
Surpayer, *v. a.* zu theuer bezahlen.
Surpeau, *f.* Oberhaut.
Surplis, *m.* (Kath.) Chorhemd, *n.*
Surplomb, *m.* (Bauk.) en —, schief, nicht senkrecht. [hängen.
Surplomber, *v. n.* (Bauk.) über-
†Surpluées, *f. pl.* (Jagd) Fährte des Wildes auf einem nassen Boden, *f.*
Surplus, *m.* Ueberschuß, Uebrige, *n.* Rest, *m.*; (Handl.) Ausschlag (am Gewicht); Zugabe, *f.*; au —, übrigens. [Uebergewicht, *n.*
†Surpoids, *m.* Ueberfracht, *f.*;
†Surpoint, *m.* Abgeschabte von gegärbten Häuten, *n.*
†Surposé, e, *adj.* (Bot.) der Länge nach aufeinander liegend.
Surprenant, e, *adj.* überraschend, wunderbar, seltsam, befremdend.
*Surprendre, *v. a.* überfallen, überraschen; (Kriegsw.) *id.*, überrumpeln; (einen Dieb, ꝛc.) ertappen ‖ hintergehen; (etw.) erschleichen, auffangen ‖ (einen) befremden; erschrecken, in Erstaunen setzen; être surpris, sich wundern, ꝛc.
Surprise, *f.* Ueberraschung; Ueberfall, *m.*; (Kriegsw.) *id.*, Ueberrumpelung, *f.* ‖ Betrug, *m.*; List, *f.*; Erschleichung; Bestürzung; Erstaunen, *n.* Befremden; Irrthum, *m.* Versehen, *n.*; par —, aus Versehen.
†Sursaturé, e, *adj.* (Chym.) übersättigt. [fahrend.
Sursaut (en), *adv.* plötzlich auf-
Surséance, *f.* Aufschub, *m.* Frist, *f.*
Sursemer, *v. a.* aufs Neue besäen.
*Surseoir, *v. a.* aufschieben, aussetzen.
Sursis, *m.* Frist, *f.* Aufschub, *m.*
Sursolide, *m. et adj.* (Alg.) der vierte Grad, die vierte Potenz; —, *adj.* (Geom.) vom vierten Grade.
Surtaux, *m.* die übersetzte Schä-
Surtaxe, *f.* Nachsteuer. [tzung.
Surtaxer, *v. a.* zu hoch schätzen, überschätzen.
†Surtondre, *v. a.* überscheeren, obenhin scheeren.
Surtout, *m.* Ueberrock ‖ Gepäckkarren; (Goldsch.) Tafelaufsatz.
Surtout, *adv.* vornehmlich, hauptsächlich, insonderheit.
Surveillance, *f.* Aufsicht, Wachsamkeit.
Surveillant, e, *adj.* wachsam; —, *m.* e, *f.* Aufseher, *m.* -inn, *f.*
Surveille, *f.* der zweite Tag (de, vor).
Surveiller, *v. n.* à qch., über etw. wachen, die Aufsicht führen; —, *v. a.* genau beobachten, auf etw. wachen.
Survenance, *f.* (jur.) Dazwischenkunft.
Survenant, e, *adj.* dazukommend; —, *m.* der unvermuthet Kommende.
Survendre, *v. a.* zu theuer verkaufen, übertheuern.
*Survenir, *v. n.* dazu kommen; zustoßen; einfallen (Regen, ꝛc.); sich von ungefähr zutragen.
Survente, *fém.* Uebersetzung im Preise, Uebertheuerung.
†Surventer, *v. n.* (Seew.) stürmen.
†Survêtir, *v. a.* überkleiden.
Survider, *v. a.* abgießen, abschütten.
Survie, *f.* (jur.) Ueberleben, *n.*
Survivance, *f.* Anwartschaft.
Survivancier, *m.* Anwarter.
Survivant, e, *adj.* überlebend; hinterblieben; —, *m.* der überlebende Theil.
*Survivre, *v. n.* à qn., à qch., etc., jemand, etw. überleben.
Sus, *prép.* auf, über; en sus, noch dazu; donner en sus, nachgeben; courir sus à qn., auf einen losgehen; —, *interj. fm.* wohlan! auf!
†Susanne, *n. pr. f.* Susanna; *dim.* Susette, Suson, Suschen.
†Susbande, *f.* (Artill.) Pfannendeckel, *m.*
Susceptibilité, *f.* Empfänglichkeit; Reizbarkeit, Empfindlichkeit.
Susceptible, *adj.* fähig, empfänglich; reizbar, empfindlich.
Susception, *f.* (Kath.) Annahme eines geistlichen Ordens.
Suscitation, *f.* Antrieb, *m.*; Anreizung, *f.* Anstiftung.
Susciter, *v. a.* erwecken; erregen; anstiften; (Feinde) aufstiften, aufhetzen; (Geschäfte) verursachen; (Hindernisse) in den Weg legen.
Suscription, *f.* Aufschrift.
Susdit, e, *adj.* obgenannt, besagt, erwähnt.
†Susdominante, *f.* (Mus.) Ueberdominante, Sexte von der Grundnote. [*n.*
†Susin, *m.* (Seew.) Hinterverdeck,
Suspect, e, *adj.* verdächtig.
Suspecter, *v. a.* im Verdacht haben, als verdächtig ansehen.
Suspendre, *v. a.* hängen, aufhängen; *fg.* aufschieben, aussetzen; (Spiele) einstellen; (einen) auf einige Zeit des Amtes entsetzen.
Suspens, *adj. m.* des geistlichen Amtes eine Zeitlang entsetzt; en —, unentschieden, zweifelhaft, unschlüssig. [lige Entsetzung.
Suspense, *f.* (Krch.) die einstwei-
Suspenseur, *m.*, (Anat.) ligament —, Hangband, *n.* [tend.
Suspensif, ve, *adj.* (jur.) aufhal-
Suspension, *f.*, point de —, (Mech.) Hängepunkt, *m.*; —, Hängen, *n.* Hängung (eines Menschen), *f.* ‖ Aufschub, *m.*; Stillstand; Einstellung (v. Zahlungen), *f.*; — d'armes, Waffenstillstand, *m.* ‖ die einstweilige Entsetzung (eines Beamten); (Rhet.) Spannen der Erwartung, *n.*; (Mus.) Hemmung, *f.* [binde, *f.*
Suspensoire, *m.* (Chir.) Trage-
Suspicion, *f.* (jur.) Argwohn, *m.*
†Sus-pied, *m.* Sporuleder über dem Riste, *n.* [schen, *n.*
†Susseyement, *m.* (Gramm.) Zi-
Sustentation, *f.* Unterhalt, *m.*
Sustenter, *v. a.* unterhalten, erhalten, ernähren.
†Sutural, e, *adj.* (Bot.) aus einer Naht entspringend.
Suture, *f.* (Anat.) Naht.
Suzerain, *m. et adj.*, seigneur —, Oberlehensherr, *m.*; dame —e, *f.* Oberlehensfrau, *f.*
Suzeraineté, *f.* Oberlehensrecht, *n.*

Svelte, *adj.* leicht, frei, schlank.
†Sycomancie, *f.* (Alt.) Wahrsagerei aus Feigenblättern.
Sycomore, *m.* (Bot.) der ägyptische Feigenbaum.
Sycophante, *m.* Angeber, Verläumder. [labirbuch, *n.*
Syllabaire, *m.* Buchstabir-, Syl-
Syllabe, *f.* Sylbe.
Syllabique, *adj.* syllabisch; temps, valeur —, Sylbenmaß, *n.*
Syllepse, *f.* (Rhet.) Syllepse (wo man ein Wort in doppelter Bedeutung gebraucht).
Syllogisme, *m.* (Log.) Vernunftschluß.
Syllogistique, *adj.* (Log.) syllogistisch; forme —, Schlußform, *f.*
Sylphe, *m.* Sylphide, *f.* Luftgeist, *m.*; Elfe, *m. et f.*
Sylvain, *m.* (Myth.) Waldgott.
†Sylvatique, *adj.*, une plante —, eine Waldpflanze.
†Sylvestre, *n. pr. m.* Sylvester.
Symbole, *m.* Sinnbild, *n.* Zeichen; (Theol.) Glaubensbekenntniß.
Symbolique, *adj.* sinnbildlich.
Symboliser, *v. n.* Aehnlichkeit haben; —, *v. a.* sinnbildlich vorstellen.
Symétrie, *f.* Ebenmaß, *n.* Gleichmaß, Symmetrie, *f.*
Symétrique, *adj.*; -ment, *adv.*: eben-, gleichmäßig, abgemessen, symmetrisch.
Symétriser, *v. n.* übereinstimmen.
Sympathie, *f.* Sympathie, geheime Uebereinstimmung; Mitgefühl, *n.*; (Med.) Mitleidenheit, *fém.*; (Mal.) Verwandtschaft; avoir de la —, mit einander übereinstimmen.
Sympathique, *adj.* sympathetisch.
Sympathiser, *v. n.* übereinstimmen, sich vertragen. [nie.
Symphonie, *f.* (Mus.) Sympho-
Symphoniste, *m.* (Mus.) Symphonist. [gung.
Symphyse, *f.* (Anat.) Knochenfü-
Symptomatique, *adj.* (Med.) Anzeichen gebend, symptomatisch.
†Symptomatologie, *f.* (Med.) Lehre von den Anzeichen der Krankheiten.
Symptôme, *m.* (Med.) Zeichen, *n.*; Anzeige, *f.*; Merkmahl, *n.*; *fg. id.* [*n.*
†Symptose, *f.* (Med.) Einfallen,
Synagogue, *f.* Synagoge, Judenschule; Judenthum, *n.*
Synalèphe, *f.* (Gramm.) Zusammenziehung zweier Sylben, 2c., in eine. [selseitig verbindend.
Synallagmatique, *adj.* (jur.) wech-
Synarthrose, *f.* (Anat.) die feste Knochenfuge.
Synaxe, *f.* Versammlung der alten Christen zum heil. Abendmahl.
Syncelle, *m.* Aufseher über die Geistlichen (in der alt-griechischen Kirche).
Synchondrose, *f.* Knorpelfuge.
Synchrone, *adj.* gleichzeitig.
Synchronique, *adj.*, table —, *f.* eine Tabelle welche die gleichzeitigen Begebenheiten zusammenstellt.
Synchronisme, *m.* Gleichzeitigkeit, *f.* [—, *m.* Zeitgenosse.
†Synchroniste, *adj.* gleichzeitig;
†Syncopal, e, *adj.* (Med.) mit Ohnmacht begleitet.
†Syncope, *f.* Ohnmacht; (Gram.) Synkope, Wegwerfen (*n.*) eines Buchstabens oder einer Sylbe aus der Mitte; (Mus.) Bindung (*f.*), Theilung einer Note.
Syncoper, *v. n.* (Gram.) ein Wort verkürzen; (Mus.) eine Note binden, theilen. [tion, Concrétion.
Syncrèse, *f.* (Chym.) *v.* Coagula-
Syncrétisme, *m.* Glaubensvereinigung, *f.* [niger.
†Syncrétiste, *m.* Glaubensverei-
Syndérèse, *f.* (And.) Gewissensangst. [Bänderbeschreibung.
Syndesmographie, *fém.* (Anat.)
Syndesmologie, *f.* (Anat.) Bänderlehre.
Syndesmose, *v.* Synévrose.
Syndic, *m.* Syndicus, Sprecher, Anwalt.
Syndical, e, *adj.*, chambre —e des libraires, Büchercommissionskammer, *f.* [des Syndicus.
Syndicat, *m.* Syndicat, *n.* Amt
Synecdoche, Synecdoque, *fém.* (Rhet.) Vertauschung, Synekdoche.
Synérèse, *f.* (Gramm.) Zusammenziehung zweier Sylben in eine.
Synévrose, *f.* (Anat.) Bandbeinfügung.
Syngénésie, *f.* (Bot.) Syngenesie, Classe der Pflanzen, deren Staubfäden mit dem Staubbeutel (Antheren) zusammengewachsen sind.
†Syngraphe, *m.* (jur.) Schuldverschreibung, *f.*
Synodal, e, *adj.* synodalisch; assemblée —e, Synodalversammlung, *f.*; -ement, *adv. id.*, in einer Synode. [Versammlung.
Synode, *m.* (Kirch.) Synode, *f.*
Synodique, *adj.*, lettres —s, (Kirch.) Synodalschreiben, *n.*; —, (Astr.) synodisch, von einem Neumond zum andern.
Synonyme, *adj.* (Gramm.) gleichbedeutend, sinnverwandt; —, *m.* das sinnverwandte Wort.
Synonymie, *f.* Gleichdeutigkeit (von Wörtern); (Rhet.) Synonymie.
Synonymique, *adj.* gleichbedeutend.
†Synonymiste, *m.* Synonymist.
Synoptique, *adj.* eine Uebersicht gebend, synoptisch.
Synoque, *adj.*, fièvre — *et* —, *f.* (Med.) das gleichanhaltende Fieber.
†Synostéographie, *fém.* (Anat.) Knochenfügungs-Beschreibung.
†Synostéologie, *f.* (Anat.) Knochenfügungs-Lehre.
†Synostéotomie, *f.* (Anat.) Zergliederung der Knochengelenke.
Synovial, e, *adj.*, glandes —es, (Anat.) Gelenkdrüsen, *f. pl.*
Synovie, *f.* (Med.) Gliedwasser, *n.*
Syntaxe, *f.* (Gramm.) Syntax, Wortfügung, Wortfolge.
Syntaxique, *adj.* zur Wortfügung gehörig.
Synthèse, *f.* Zusammensetzung; (Chir.) Zusammenfügung; (Math.) Synthesis. [synthetisch.
Synthétique, *adj.*; -ment, *adv.*:
†Synthétisme, *m.* (Chir.) Zusammenfügung, *f.*
Syphon, *v.* Siphon.
Syriaque, *adj.* syrisch; —, *m.* die syrische Sprache, Syrische, *n.*
†Syrie (la), Syrien, *n.* [syrisch.
†Syrien, *m.* Syrier; —, *adj.*
Syringa, *v.* Seringat.
Syringotome, *m.* (Chir.) Fistelmesser, *n.* [tes.
Syrop, Syrtes, *m.*, *v.* Sirop, Sir-
Systaltique, *adj.* zusammenziehend.
Systématique, *adj.*; -ment, *adv.*: systematisch.
Systéme, *m.* System, *n.* Lehrgebäude; Grundsätze, *m. pl.*; (Astr.) Weltgebäude, *n.*
Systole, *f.* (Med.) Zusammenziehung des Herzens.
Systyle, *m.* (Bauk.) das nahesäulige Gebäude.
Syzygie, *f.* (Astr.) Syzygie.

T.

Ta, *pron. f.* deine.
Tabac, *m.* Tabak; — en poudre, Schnupftabak; — à fumer, Rauchtabak. [kästchen, *n.*
Tabagie, *f.* Tabaksstube, Tabaks-
Tabarin, *m.* Bänkelpossenreißer.
Tabarinage, *m.* Bänkelpossen, *f. pl.*
Tabatière, *f.* Tabaksdose, Dose.
Tabellion, *m. ol.* Amtsschreiber.
Tabellionage, *m. ol.* Amtsschreiberei, *f.*
Tabernacle, *m.* (h. Schr.) Hütte, *f.*; fête des —s, Lauberhüttenfest, *n.*; — du Seigneur *ou* —, Stiftshütte, *f.*; —, (Kirch.) Tabernakel, *n.* [sucht, *f*
†Tabès, *m. lat.* (Med.) Schwind-
Tabide, *adj.* abgezehrt, schwindsüchtig. [Taffet, Doppeltaffet.
Tabis, *m.* (Handl.) der gewässerte

Tabiser, *v. a.* (Zeug) wässern.
Tablature, *f.* (Mus.) Tablatur; donner de la — à qn., *fm.* einem zu rathen aufgeben, zu schaffen machen.
Table, *f.* Tisch, *m.*; Tafel (auch *fg.*), *f.*; — d'hôte, Wirthstafel; à —, bei, zu Tische ‖ Tabelle, *f.*; Register, *n.*; (Lautenm.) Resonanzboden (eines Claviers), *m.*; Brett, *n.*
Tableau, *m.* Gemälde, *n.* Bild; *fg. id.*; Schilderung, *f.*; Verzeichniß, *n.*; Uebersicht, *f.*; Tafel ‖ Fläche, Seite.
Tabler, *v. n. fm.* zählen (sur, auf).
Tabletier, *m.* ère, *f.* Kunstdrechsler, *m.* =inn, *f.*
Tablette, *f.* Gestell, *n.* Fach; (Bauk.) Sims, *m.* Simsstein, Gesimse, *n.*; Büchergestell; (Apoth., rc.) Täfelchen; (Buchdr.) Brücke, *f.*; —s, Schreibtafel; (Chir.) Bruchschienen, *pl.*
Tabletterie, *f.* Kunstdrechslerarbeit.
Tablier, *m.* Schürze, *f.* Schurz, *m.*
Tabloin, *m.* (Artill.) Batterieplanke, *f.*
Tabouret, *m.* Tabouret, *n.* Sessel ohne Lehne, *m.*; avoir le —, das Sitzrecht haben (am Hofe).
Tac, *m.* Räude (*f.*), Krätze (der Schafe).
Tacet, *m. lat.* (Mus.) Schweigen, *n.*; garder le —, *fg. fm.* stillschweigen.
Tachard, *m.* ein Raubvogel; eine Art Bußaar.
Tache, *f.* Flecken, *m.*; *fg. id.*, Mangel, Fehl.
Tâche, *f.* Tagewerk, *n.*; Arbeit, *f.*; donner à la —, verdingen; travailler, être à la —, eine verdungene Arbeit machen; prendre qch. à —, sich etw. zum Geschäfte machen.
Tacher, *v. a.* beflecken, besudeln.
Tâcher, *v. n.* sich bemühen, suchen.
Tacheté, e, *adj.* fleckig, scheckig.
Tacheter, *v. a.* sprenkeln.
Tachygraphe, *m.* Geschwindschreiber.
Tachygraphie, Tachéographie, *f.* Geschwindschreibekunst.
Tachygraphique, *adj.* die Geschwindschreibekunst betreffend.
Tacite, *adj.*; -ment, *adv.*: stillschweigend.
Taciturne, *adj.* verschlossen, still.
Taciturnité, *f.* Verschlossenheit; Stillschweigen, *n.*
Tact, *m.* Gefühl, *n.*; *fg. id.*, Sinn, *m.*
Tactac, *m.* Ticktack, *n.*
Tacticien, *m.* Taktiker.
Tactile, *adj.* fühlbar.
Taction, *f.* Fühlen, *n.* Handlung des Fühlens, *f.*
Tactique, *f.* Taktik, Kriegskunst.
Taffetas, *m.* Taffet, Taffent.
Tafia, *m.* Zuckerbranntwein.
†Tage, *m.* Tagus, Tajo (Fluß).

Taïaut, *m.* (Jagd) ho, ha, ho!
Taie, *f.* Bettüberzug, *m.* Ziehe, *f.*; (Med.) Hornhautblatter, Augenfell, *n.*; Netzhaut um die Leibesfrucht, *f.*
Taillable, *adj.* steuerbar, steuerpflichtig.
Taillade, *f.* Schnitt, *m.* Schmarre, *f.*; Schlitz, *m.*
Taillader, *v. a.* zerfetzen, aufschlitzen.
Taillanderie, *fém.* Zeugschmiedhandwerk, *n.*; Eisenwaare, *f.*
Taillandier, *m.* Zeugschmied, Scharschmied.
Taillant, *m.* Schneide, *f.* Schärfe.
Taille, *f.* Schnitt, *m.*; pierres de —, Quadersteine, *pl.*; —, Schneiden, *n.* Beschneiden (der Edelsteine); (Chir.) Steinschnitt, *m.*; (Forstw.) Holzschlag; Gehölz, *n.*; (Handl.) Kerbholz; (Fin.) *ol.* Steuer, *f.*; — réelle, Grundsteuer; —, (Münzw.) Stückeln, *n.* Ausstückeln ‖ Wuchs, *m.* Leibesgestalt, *f.*; (Spiel) Abzug, *m.*; (Mus.) Tenor, Tenorist.
Taille-douce, *f.* Kupferstich, *m.*
Taille-mèche, *masc.* (Wachsz.) Dochtmesser, *n.*
Taille-mer, *m.* (Schiffb.) Bruststück, *n.* Untertheil des Vordersteven eines Schiffes.
Tailler, *v. a.* behauen, beschneiden; hauen, schneiden, zuschneiden, zerschneiden, zerhauen; (Holz) schnitzen; ausschnitzen; — en pointe, zuspitzen; (Münzw.) stückeln, ausstückeln; —, *v. n.* die Karten abziehen, Bank machen; bien —é, wohlgewachsen.
Tailleresse, *f.* (Münzw.) Stückerinn.
†Taillet, *m.* (Eisenh.) Schroteisen, *n.*
†Taillette, *f.* eine Art Schiefer.
Tailleur, *m.* se, *f.* Schneider, *m.* =inn, *f.*; — pour hommes, Mannsschneider, *m.*; — de pierres, Steinmetz, Steinhauer; — de limes, Feilenhauer.
Taillis, *m. et adj. m.*, bois —, Schlag, *m.* Holzschlag, Unterholz, *n.*
Tailloir, *m. p. us.* Hackbrett, *n.*; (Bauk.) die Platte auf dem Capitäl einer Säule.
Taillon, *m. ol.* Nachsteuer, *f.*
†Taillure, *f.* die aufgelegte Stickerei.
Tain, *m.* Folie, *f.* Belegung (für Spiegel); Staniol, *m.* Blattzinn, *n.*
*Taire, *v. a.* verschweigen; se —, schweigen; faire —, zum Schweigen bringen.
Taisson, *m. vi.* (Naturg.) Dachs.
Talapoin, *m.* Talapoin (Priester in Siam und Pegu).
Talc, *m.* (Miner.) Talkstein, Talk.
Taled, *m.* Taled, Schleier (der Juden).
Talent, *m.* Talent (altes Gewicht und Münze), *n.*; *fg. id.*, Naturgabe, *f.* Anlage, Fähigkeit.
Taler, *m.* Thaler.
Talinguer, *v.* Étalinguer.
Talion, *m.* (jur.) Wiedervergeltung, *f.*
Talisman, *m.* Talisman, Zauber; Zaubermittel, *n.* Zaubersiegel.
Talismanique, *adj.* talismanisch, zauberisch.
Talle, *f.* (Gärtn.) Wurzelschoß, *m.* Brut, *f.*
Taller, *v. n.* (Gärtn.) schossen, Ableger treiben.
Tallipot, *m.* (Bot.) Schirmpalme, *f.*
Talmouse, *f.* (Past.) Käsekuchen, *m.*
Talmud, *m.* Talmud (Buch, das die Traditionen der Juden enthält).
Talmudique, *adj.* zum Talmud gehörig.
Talmudiste, *m.* Anhänger des Talmud.
Taloche, *f. pop.* Kopfnuß.
Talon, *m.* Ferse, *f.*; (Schuhm.) Absatz, *m.*; —s, (Reitsch.) Spornen, *m. pl.*, *v.* Serrer; Hacken (des Pferdes); montrer les —s, *fg. fm.* Fersengeld geben ‖ Schuh (einer Lanze, rc.), *m.*; (Spiel) Stock; (Schlosf.) Stoß; (Gärtn.) Stammende (eines Zweiges), *n.*; (Bauk.) Kehlleiste, *f.*; (Seew.) Hiel (des Kiels), *m.*; (Bildh.) Bossireisen, *n.*; (Büchs.) Untertheil, *m. et n.*
Talonner, *v. a.* qn., einem auf dem Fuße nachfolgen; *fg.* anspornen, antreiben.
†Talonnier, *m.* Absatzschneider.
Talonnières, *f. pl.* (Myth.) Fußflügel, *m. pl.*
Talus, *m.* Böschung, *f.*; en —, schräg.
Taluter, *v. a.* abdachen, abhängig machen, böschen.
†Tamanoir, *m.* (Naturg.) der große Ameisenfresser.
Tamarin, *m.* (Bot.) Tamarinde, *f.*; —, Art kleiner amerikanischer Affen (Ouistiti).
Tamarinier, *m.* (Bot.) Tamarindenbaum.
Tamaris, Tamarisc, *m.* (Bot.) Tamariske, *f.*
Tambac, *m.* (Handl.) Aloeholz, *n.*
Tambour, *m.* Trommel, *f.*; — de basque, Mohrentrommel; —, Trommelschläger, *masc.*; (Bauk.) Windfang; Verschlag; (Anat.) Trommelhöhle, *f.*; Stickrahmen, *m.*; (Uhrm.) Federhaus, *n.*
*Tambourin, *m.* Schellentrommel, *f.*; Trommelstück, *n.*; Tamburinschläger, *m.*
Tambouriner, *v. n.* trommeln; —, *v. a.* austrommeln.
Tambourineur, *m.* Trommler.
Tamis, *m.* Sieb, *n.*; — de crin, Haarsieb; passer par le —, durch=

sieben; *fg. fm.* streng prüfen, durchhecheln.
Tamise, *f.* Themse (Fluß).
Tamiser, *v. a.* sieben, durchsieben; farine —ée, Siebmehl, *n.*
Tamiseur, *m.* (Glash.) Sieber.
Tampon, *masc.* Zapfen, Pfropf, Stöpsel; (Lautenm.) Kern; (Bauk.) Dobel; (Seew.) Schmierpfropf; (Kupferdr.) Tupfbällchen, *n.*
Tamponner, *v. a.* zupfropfen.
Tamtam, *m.* eine Art Paucke (im Orient). [Lohmühle.
Tan, *m.* Lohe, *f.*; moulin à —,
Tanaisie, *f.* (Bot.) Rainfarn, *m.*
Tancer, *v. a. fm.* ausschelten.
Tanche, *f.* Schleihe (Fisch).
Tandis que, *conj.* während daß, indessen als, alldieweil. [tisch.
Tandour, *m.* (Türk., ꝛc.) Wärm-
Tandrole, *f.* Glasgalle.
Tangage, *m.* Schwanken (*n.*), Wanken des Schiffs der Länge nach.
Tangara, *m.* (Naturg.) Tangara (Vogel).
Tangence, *f.* (Geom.) Berührungspunkt von zwei Linien oder Flächen, *m.* [(Linie).
Tangente, *f.* (Geom.) Tangente
Tangible, *adj.* fühlbar.
†Tangue de mer, *f.* Meersand, *m.*
Tanguer, *v. n.* (Seew.) von vorn nach hinten zu auf und nieder schwanken.
Tanière, *f.* Höhle (eines wilden Thiers); *fg. id.*, Schlupfwinkel, *m.*
Tannage, *m.* Lohen, *n.*
†Tanne, *f.* (Med.) Finne.
Tanné, *m.* e, *f.* Lohfarbe; ausgebeizte Gärberlohe.
Tanné, e, *adj.* lohgar; lohfarben.
Tanner, *v. a.* lohen, gärben.
Tannerie, *f.* Lohgärberei, Gärberei.
Tanneur, *m.* Lohgärber, Gärber.
Tannin, *m.* Gärbestoff.
Tanqueur, *m.* (Seew.) Schifflader.
Tant, *adv.* so viel; so oft; so sehr; so stark; so lange; so weit, desto; — mieux, desto besser; — s'en faut, weit gefehlt, daß..; si — est, *fm.* wenn dem so ist; en — que, *conj.* in so fern, in so weit als; — à —, (Spiel) *fm.* gleich.
†Tantale, *m.* (Myth.) Tantalus; —, ein Metall.
Tante, *f.* Muhme, Tante.
Tantet, Tantinet, *m. fm.* ein wenig, ein Bißchen.
Tantôt, *adv.* bald; vor kurzem, erst; sogleich; à —, auf baldiges Wiedersehen. [Bremse, *f.*
Taon (spr. ton), *m.* (Naturg.)
Tapabor, *m.* (Seew.) Regenkappe, *fém.*
Tapage, *m.* Lärm, Getöse, *n.*
Tapageur, *m.* Lärmer.

Tape, *fém.* Tapps, *m.* Klapps; (Seew.) Windpfropf; (Bierbr.) Bodenzapfen.
Tapecu, *m.* Schlagbaum; *fm.* Rippenstößer (v. Wägen).
Taper, *v. a. pop.* (einen) klappsen, dachteln; (Haare) aufkräuseln; (Mal.) lackiren; (Kupferdr.) tupfen; — un canon, die Mündung einer Kanone verstopfen; —, *v. n.* du pied, mit dem Fuße stampfen.
†Tapette, *f.* (Kupferdr.) Firnißballen, *m.*
†Tapière, *f.* (Schiffb.) ein langes Stück Holz an der Seite eines Schiffes. [vermerkt.
Tapinois (en), *adv.* heimlich, un-
Tapioca *ou* Tapioka, *m.* Maniokmehl, *n.*
Tapir (se), sich ducken.
Tapir, *m.* (Naturg.) Tapir (Thier).
Tapis, *m.* Teppich, Spiel-, Fußteppich; *fg.* mettre sur le —, auf das Tapet bringen, vorbringen.
Tapisser, *v. a.* tapeziren, behängen, bekleiden.
Tapisserie, *f.* Tapezerei; Tapete.
Tapissier, *m.* ère, *f.* Tapezierer, *m.*; Tapetenhändler; Tapetenwirker; -inn, *f.*
Tapon, *m. fm.* Pack, Klumpen.
Tapoter, *v. a. fm.* tappsen, klappsen.
†Tapure, *f.* Tappiren der Haare, *n.* die tappirten Haare.
†Taque, *f.* die eiserne Platte; Gußplatte; (Bill.) Masse, Schiebestock, *m.*
Taquer, *v. a.* (Buchdr.) klopfen.
Taquet, *m.* (Seew.) Takelhaken.
Taquin, e, *adj.*; -ement, *adv.*: karg, filzig; störrig, zänkisch, widerspänstig; —, *m.* Knauser, Hungerleider; Starrkopf.
Taquiner, *v. n. fm.* nörgeln; —, *v. a.* qn., einem vornörgeln.
Taquinerie, *fém.* Eigensinn, *m.* Halsstarrigkeit, *f.* Zanksucht; Filzigkeit. [*n.*
Taquoir, *m.* (Buchdr.) Klopfholz,
†Taquon, *m.* (Buchdr.) Unterlage, *f.* [terlegen.
Taquonner, *v. a.* (Buchdr.) un-
†Tarabiscot, *m.* (Tischl.) der feine Sims-, Leistenhobel.
Tarabuster, *v. a. fm.* qn., einem den Kopf voll machen (durch Reden, Lärm). [Presse), *m.*
Taranche, *f.* Drehbolzen (für eine
Tarare, *interj.* larifari! —, *m.* Putzmühle, *f.*
Taraud, *m.* Schraubenbohrer.
Tarauder, *v. a.* eine Schraubenmutter ausbohren.
Tard, *adv.* spät, langsam; venir à —, (jur.) zu spät einkommen; —, *m.*, sur le —, erst spät.

Tarder, *v. n.* verziehen, verweilen, zögern, säumen; *impers.* il me tarde, es verlangt mich (de, zu); die Zeit wird mir lang (que, bis).
Tardif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: spät, langsam. [*n. pl.*
†Tardigrades, *m. pl.* Faulthiere,
Tardiveté, *f.* die späte Reife.
Tare, *f.* Abgang, *m.* Verlust; (Handl.) Tara, *f.* Abzug, *m.*
Taré, e, *adj.* verdorben, ꝛc.; *fg.* übelberüchtigt.
†Tarente, *f.* Tarent (alte Stadt).
Tarentelle, *f.* Taranteltanz, *m.*
Tarentisme, *m.* (Med.) Tarantelkrankheit, *f.* Tanzkrankheit.
Tarentule, *f.* Tarantel (Spinne).
Tarer, *v. a.* (ein Faß, ꝛc.) leer abwägen; (Waaren) schadhaft machen; (ein Gefäß) tariren, abwägen; se —, verderben.
†Tareronde, *m.* (Naturg.) Stechroche, Pfeilschwanz (Fisch).
†Taret, *m.* Schiffwurm, Bohrwurm.
Targe, *f. ol.* Tartsche (Schild).
†Target, *m.* Schild der Bergschotten. [Schieber, Vorschieber.
Targette, *fém.* Schubriegel, *m.*;
Targuer (se) de qch., auf etw. trotzen, pochen, mit etw. prahlen.
Targum, *m.* Targum (chaldäische Erklärung des alten Testaments).
†Targumique, *adj.* targumisch.
†Targumiste, *m.* Targumist, Verfasser eines Targum.
Tari, *m.* Palmwein.
Tarier, *m.* Fliegenvogel.
Tarière, *f.* Hohl-, Stichbohrer, *m.*; (Bergw.) Erdbohrer.
Tarif, *m.* Tarif, Waarenverzeichniß (*n.*) mit Angabe der Preise, Zölle; Taxe, *f.*
Tarifer, *v. a.* in einen Tarif bringen.
Tarin, *m.* (Naturg.) Grünfink.
Tarir, *v. a.* austrocknen; —, *v. n.* vertrocknen, versiegen; *fg. id.*
Tarissable, *adj.* versiegbar.
Tarissement, *m.* Austrocknen, *n.* Vertrocknen, Versiegen.
Tarlatane, *f.* (Handl.) Tarlatane (feiner Musselin).
†Tarot, *ol.*, *v.* Basson.
Taroté, e, *adj.* (von Karten) auf der Rückseite in Felder eingetheilt.
Tarots, *m. pl.* Tarockkarten, *f. pl.*; jouer aux —, Tarock spielen.
Taroupe, *f.* Haar zwischen beiden Augenbraunen, *n.*
Tarse, *m.* (Anat.) Fußbiege, *f.*; Fuß (*m.*), Bein (*n.*) (der Insecten).
Tarsien, *m. et adj.*, artère —ne, (Anat.) Fußbiegen-Schlagader, *f.*
Tarsier, *m.* Phalanger (fliegendes Eichhörnchen); Langfüßler.

Tartan, *m.* großgewürfelter schottischer Wollzeug.
Tartane, *f.* Tartane (Schiff).
Tartare, *m.* (Myth.) Tartarus, Hölle, *f.*
Tartare, *adj.* tartarisch.
Tartares, *m. pl.* Tartaren.
Tartareux, se, *adj.* weinsteinartig.
†Tartarie (la), Tartarei (Land).
Tartarique, Tartrique, *adject.*, l'acide —, Weinsteinsäure, *f.*
†Tartariser, *v. a.* (Chym.) mit Weinstein sättigen.
Tarte, *f.* Torte.
Tartelette, *f.* Törtchen, *n.*
Tartine, *f.* Butterbrod, *n.*; — de fromage, Käsebrod.
Tartrate, *m.* Weinsteinsalz, *n.*
Tartre, *m.* Weinstein; — émétique, Brechweinstein.
Tartufe, *m.* Heuchler, Scheinheilige, Kopfhänger.
Tartuferie, *f. fm.* Heuchelei.
Tas, *m.* Haufen, Klumpen; *fg. fm.* Haufen, Menge, *f.*; se mettre tout en un —, sich zusammenducken; —, (Schloss.) Handamboß, *m.*
Tasse, *f.* Schale, Oberschale, Tasse.
Tassé, e, *adj.* (Bauk.) gesetzt.
Tasseau, *m.* (Tischl.) Leiste, *f.* Querleiste; (Goldsch., &c.) Handamboß, *m.*
Tasser, *v. a.* häufen, aufhäufen; —, *v. n.* (Gärtn.) sich ausbreiten.
Tassette, *f.* (Chir.) Schenkelschiene.
†Tâte-poule, *m.* Hühnergreifer, der sich um die kleinsten Dinge bekümmert.
Tâter, *v. a.* fühlen, anfühlen, befühlen, betasten; kosten, versuchen (de, à qch., etw.); *fg.* (einen) auf die Probe stellen; se —, sich prüfen.
Tâteur, *m.* se, *f.* Betaster, *m.*; *fg. fm.* Unschlüssige, *m. et f.*; Zauderer, *m.* -inn, *f.*
Tâte-vin, *m.* Weinzieher.
Tatillon, *m.* e, *f.* Naseweis, *m.* Schwätzer, -inn, *f.*
Tatillonner, *v. n. fm.* sich in alles mengen, schwatzen.
Tâtonnement, *m.* Befühlen, *n.*
Tâtonner, *v. n.* tappen, herumtappen; *fg. fm. id.*, im Finstern tappen.
Tâtonneur, *m.* se, *f.* der, die herum tappt.
Tâtons (à), *adv.* im Dunkeln tappend, blindlings.
Tatou, *m.* (Naturg.) Gürtelthier, *n.*
Tatouage, *m.* Tattowiren, *n.*
Tatouer, *v. a.* (v. Wilden) tattowiren; (den Körper) bunt bemalen.
†Tau, *m.* Antoniuskreuz (gleich einem T), *n.*
Taudis, *m.* (Taudion, *pop.*), Hütte, *f.*; Loch, *n.* Nest.
Taugour, *m.* (Mech.) Achsenrunge, *f.*

Taupe, *f.* (Naturg.) Maulwurf, *m.*; (Med.) Speckgeschwulst, *f.*
Taupe-grillon, *m.* Rieger, Erdkrebs (Insekt).
Taupier, *m.* Maulwurfsfänger.
Taupière, *f.* Maulwurfsfalle.
Taupinée, Taupinière, *f.* Maulwurfshaufen, *m.*
Taupins, *m. pl.* Milizsoldaten unter Carl VII.
Taure, *f.* die junge Kuh, Färse.
Taureau, *m.* Stier, Bulle.
Taurobole, *m.* (Alt.) Stieropfer, *n.*
Tautochrone, *adj.* (Lehrst.) gleichzeitig; courbe — *ou* —, *f.* (Geom.) die tautochronische Linie.
Tautochronisme, *masc.* (Mech.) Gleichzeitigkeit, *f.*
Tautogramme, *m.* ein Gedicht worin alle Worte mit demselben Buchstaben anfangen, *n.*
Tautologie, *f.* die unnöthige Wiederholung (eines Wortes, Gedankens).
Tautologique, *adj.* unnütz wiederholt.
†Tautométrie, *f.* Tautometrie.
Taux, *m.* Taxe, *f.* Steueranlage; (jur.) der gesetzmäßige Zinsfuß.
Tavaïolle, *fém.* Spitzentuch, *n.*; (Kirch.) Taustuch.
Taveler, *v. a.* fleckig machen, tigern; se —, fleckig werden.
Tavelure, *f.* Flecken in der Haut (eines Thiers), *m. pl.*
Taverne, *f.* Wein-, Klippschenke.
Tavernier, *m.* ère, *f.* Weinschenk, *m.* -inn, *f.*
Taxateur, *m.* Schätzer (auf der Post).
Taxation, *f.* Taxiren, *n.*; —s, Zählgeld.
Taxe, *f.* Taxe, der gesetzte Preis, Anschlag; Auflage, *f.* Abgabe.
Taxer, *v. a.* schätzen, ansetzen, anschlagen, taxiren; *fg.* beschuldigen.
†Taxiarque, *m.* (gr. Alt.) Taxiarch (Befehlshaber des Fußvolks).
†Taxidermie, *f.* Ausbalgekunst.
Te, *pron.* dir, dich.
Té, *m.* Mine in Gestalt eines T, *f.*
Technique (spr. tek-), *adj.* kunstmäßig, technisch; terme —, Kunstwort, *n.* Kunstausdruck, *m.*
Technologie (spr. tek-), *f.* Technologie, Gewerbkunde.
Technologique, *adj.* technologisch.
Te Deum, *m. lat.* Tedeum, *n.* Lobgesang, *m.*
Tégument, *m.* (Naturg.) Decke, *f.* Haut.
Teignasse, *v.* Tignasse.
Teigne, *fém.* (Naturg) Schabe; Motte; (Med.) Grind, *m.*; —s, Hufgrind (an Pferden).
Teignerie, *f.* Grindhaus, *n.*
Teigneux, se, *adj.* grindig; —, *m. injur.* Grindkopf.
Teille, *v.* Tille.

Teiller, *v.* Tiller.
Teilleur, *v.* Tilleur.
*Teindre, *v. a.* färben; — en rouge, roth färben.
Teint, *m.* Färben, *n.*; grand —, Schönfärberei, *f.*; petit —, Klein-, Schwarzfärberei ‖ Gesichts-, Hautfarbe; Farbe.
Teinte, *f.* (Mal.) Farbe, Tinte; Grad der Farbenstärke, *m.*; Anstrich.
Teinture, *fém.* Farbe; (Chym.) Tinctur; — d'or, Goldtinctur; —, *fg.* der allgemeine Begriff, Anstrich.
Teinturerie, *f.* Färberei, Färbekunst, Färbehaus, *n.*
Teinturier, *m.* ère, *f.* Färber, *m.* -inn, *f.*; — du grand teint, Schön-, Kunstfärber, *m.*; — du petit teint, Klein-, Schwarzfärber.
Tel, le, *adj.* solcher, solche, solches; mancher; so, wie, gleichwie; der und der; tel ... tel ..., wie ... so ...; tel quel, so so.
Télégraphe, *m.* Telegraph.
Télégraphie, *f.* die telegraphische Kunst.
Télégraphique, *adj.* telegraphisch.
†Téléologue, *m.* ein Sprachrohr, womit man weit in die Ferne sich verständlich machen kann, *n.*
Télescope, *m.* Seh-, Fernrohr, *n.*
Télescopique, *adj.* (Astr.) telescopisch, nur mit dem Fernrohr sichtbar.
Tellement, *adv.* so sehr; dergestalt; — que, *fm.* so daß.
†Telline, *f.* Tellmuschel.
Tellure, *m.* Tellur (Metallart), *n.*
Téméraire, *adj.*; -ment, *adv.*: verwegen, vermessen, tollkühn, unbesonnen; —, *m.* Verwegene, Wagehals.
Témérité, *f.* Verwegenheit, Vermessenheit, Tollkühnheit.
Témoignage, *m.* Zeugniß, *n.*; Beweis, *m.*
Témoigner, *v. a.* zeugen, bezeugen; bezeigen, blicken lassen.
Témoin, *m.* Zeuge; *fg.* Zeichen, *n.* Denkmahl; —s, (Fortif.) Maßkegel, *m. pl.*; (Bauk.) Blindlöcher, *n. pl.*; Merksteine, *m. pl.*; — ses blessures, seine Wunden sind Zeuge.
Tempe, *f.* Schlaf (am Haupte), *m.*
Tempérament, *m.* Temperament, *n.*; Leibesbeschaffenheit, *f.* Natur; *fg.* Mittelweg, *m.*; (Mus.) Temperatur, *f.*
Tempérance, *f.* Mäßigkeit.
Tempérant, e, *adj.* mäßig; (Med.) niederschlagend; —, *m.* Mäßige, *n.*; (Med.) das niederschlagende Mittel.
Température, *fém.* Temperatur, Luftbeschaffenheit, Wärmestand, *m.*
Tempéré, *m.* die gemäßigte Witterung.
Tempéré, e, *adj.* mäßig, &c.

Tempérer, *v. a.* mäßigen, mildern, vermildern; (Med.) niederschlagen.
Tempête, *f.* Sturm, *m.* Ungewitter, *n.* Donnerwetter.
Tempêter, *v. n. fm.* wettern, lärmen, toben.
Temple, *m.* Tempel. [halter.
Templet, *m.* (Buchb.) Häkchen=
Templier, *m.* Tempelherr.
†Templu, *m.* (Technol.) Spannstab, Sperrruthe, *f.*
Temporaire, *adj.*; -ment, *adv.*: nur eine Zeitlang während; vorübergehend.
Temporal, e, *adj.*, muscle —, (Anat.) Schlafmuskel, *m.*
Temporalité, *f.* die weltliche Gerichtsbarkeit (eines Bischofs, 2c.).
Temporel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: zeitlich, vergänglich, weltlich, irdisch; —, *m.* die weltliche Macht; Einkommen der Geistlichen, *n.*
Temporisation, *f.* Temporisement, *m.* Verzug, Zaudern, *n.*
Temporiser, *v. n.* zaudern, eine gelegene Zeit abwarten, *fm.* laviren.
Temporiseur, *m.* Zauderer.
Temps, *m.* Zeit, *f.* Zeitpunkt, *m.*; — passé, Vorzeit, *f.*; —, Weile; Frist; (Mus., 2c.) Tempo, *n.* Zeitmaß; à —, zu rechter Zeit, auf eine gewisse Zeit; au même, en même —, zu gleicher Zeit, zugleich, mit einander; de tout —, von jeher; de — à autre, de — en —, von Zeit zu Zeit, zu Zeiten; *fm.* dann und wann || Wetter, *n.* Witterung, *f.*
Tenable, *adj.* haltbar; wo man bleiben kann.
Tenace, *adj.* zähe; klebrig; *fg.* zähe; hartnäckig; geizig.
Ténacité, *f.* Zähheit, Klebrigkeit; *fg.* Kargheit; Hartnäckigkeit, Starrsinn, *m.*
Tenaille, *f.* Zange; —s, *id.*, Beißzange, Feuerzange; (Fortif.) Zangenwerk, *n.*
Tenailler, *v. a.* mit glühenden Zangen zwicken. [*n.*
Tenaillon, *m.* (Fortif.) Scherwerk,
Tenancier, *m.* ère, *f.* Zinsmann, *m.* Zinsfrau, *f.*; Gutsbesitzer, *m.* =inn, *f.*
Tenant, *m.* Ausforderer; Vertheidiger, Verfechter; —s, *v.* Aboutissants. [*f.* Hölle.
Ténare, *m.* (Myth.) Unterwelt,
Tendance, *f.* Strebekraft; Richtung; *fg.* Streben, *n.* Richtung, *f.*
Tendant, e, *adj.* abzielend, abzweckend (à, auf, zu).
†Tendelet, *m.* (Seew.) Schirmtuch (über einer Galeere), *n.*
†Tenderie, *f.* (Jagd) Netzjagen, *n.*
Tendeur, *m.* Netzsteller; Tapezirer. [sicht.
Tendineux, se, *adj.* sehnicht, flech=
†Tendoires, *f. pl.* lange Stangen, zum Aushängen der Tücher, in Tuchfabriken und Färbereien.
Tendon, *m.* Sehne, *f.* Flechse, Spannader.
Tendre, *v. a.* spannen; — trop, überspannen; —, ausstrecken; (Schlingen) legen, stellen; (die Hand, 2c.) reichen, bieten, darreichen, her=, hinhalten; (ein Zelt) aufschlagen; (die Segel) aufspannen; (Zimmer, 2c.) behängen, ausschlagen; —, *v. n.* hingehen; *fg.* abzielen, abzwecken (à, auf); trachten (à, nach); — à sa fin, seinem Ende nahe seyn.
Tendre, *adj.*; -ment, *adv.*: zart, weich, mürbe, locker (Brod, 2c.); *fg.* zart, zärtlich; empfindlich (à, für, gegen); schwach, schwächlich; lieblich; wehmüthig; —, *m. fm.* Zärtlichkeit, *f.*
Tendresse, *f.* Zärtlichkeit.
Tendreté, *f.* (Kochk.) Zartheit, Mürbheit.
Tendron, *m.* Sprößling, Ranke, *f.*; *fg. fm.* ein junges Mädchen.
Tendu, e, *partic.* gespannt, heftig angestrengt (Geist); gezwungen (Styl).
Ténèbres, *f. pl.* Finsterniß, *f.*; (Kirch.) Rumpelmette.
Ténébreux, se, *adj.* finster, dunkel; *fg. id.* [schabe (Insekt), *f.*
Ténébrion, *m.* Mehlkäfer, Haus=
Ténement, *m.* der herrschaftliche Meierhof.
†Ténériffe, *f.* Teneriffa (Insel).
Ténesme, *m.* (Med.) Stuhlzwang.
Tenettes, *f. pl.* (Chir.) Steinzange, *f.*
Teneur, *f.* Inhalt, *m.*
Teneur de livres, *m.* Buchhalter.
Ténia, *m.* (Naturg.) Bandwurm.
*Tenir, *v. a.* halten; fassen; (einen Weg) nehmen; besitzen, haben; (eine Wohnung) inne haben; dafür halten; (im Stande) erhalten; — de qn., de qch., einem, einer S. ähnlich seyn; — qch. de qn., etw. von einem haben; einem etw. verdanken; — un langage, eine Sprache führen; — tête, die Spitze bieten; — la main à qch., Sorge für etw. tragen; — compagnie, Gesellschaft leisten; faire —, übersenden; —, *v. n.* halten, hängen, stecken, kleben; Stand halten; — à qch, an etw. anstoßen, gränzen; *fg.* — à qn., à qch., einem, einer Sache ergeben seyn; auf etw. sehen, bestehen, einen Werth setzen; — pour qn., es mit einem halten; il ne tient qu'à moi, es steht nur bei mir; à quoi tient-il, woran liegt es? cela me tient au cœur, das liegt mir am Herzen; être tenu de, schuldig seyn, müssen; se —, sich halten (à, an); zusammenhängen; bleiben, verweilen; bleiben (à, bei); s'en —, sich halten (à, an), bleiben (à, bei).
Tenon, *m.* Zapfen.
Ténor, *m.* (Mus.) Tenor (Singstimme).
Tensif, ve, *adj.*, (Arzneik.) une douleur —ve, eine schmerzhafte Spannung. [strengung.
Tension, *f.* Spannung; *fg.* An=
Tenson, *m. ol.* (Dichtk.) eine alte französische Dichtungsart; eine Art von poetischem Wettstreit.
Tentacule, *m.* eine Art Fühlhorn der Mollusken.
Tentant, e, *adj.* verführerisch.
Tentateur, *m.* trice, *f.* Versucher, *m.* =inn, *f.*; —, *adj. m.*, esprit —, Versucher, *m.* [tung.
Tentation, *f.* Versuchung, Anfech=
Tentative, *f.* Versuch, *m.* Probe, *f.* [Wieke, *f.*
Tente, *f.* Zelt, *n.* Gezelt; (Chir.)
Tenter, *v. a.* versuchen; *fg. id.*, verführen, reizen, locken; (Fechtk.) (die Klinge des Gegners) dämpfen.
Tenture, *f.* Tapete; Bekleidung; Aufhängen, *n.*
Ténu, e, *adj.* (Lehrst.) dünn, zart.
Tenue, *f.* Haltung; Anzug, *m.*; *fg.* Bestand, Haltung, *f.*; tout d'une —, in einem Stücke weg.
Ténuité, *f.* Dünne, Zartheit.
Tenure, *f.* Lehensbezirk, *m.*
Téorbe, Théorbe, *masc.* (Mus.) Baßlaute, *f.* Theorbe.
Tercer, *v. a.* (Rebm.) zum drittenmal hacken.
†Tercère, *f.* Terzeira (Insel), *n.*
Tercet, *m.* (Pros.) die dreizeilige Strophe.
Térébenthine, *f.* Terpentin, *m.*
Térébinthe, *m.* Terpentinbaum.
Térébration, *f.* Anbohren (eines Harzbaumes), *n.*
†Téréniabin, *m.* (Handl.) Tereniabin (flüchtiges Manna aus Persien).
†Téret, e, *adj.* (Bot.) rund, cylindrisch, ohne Winkel.
Tergiversation, *f.* Ausflucht.
Tergiverser, *v. n.* Ausflüchte suchen.
†Terin, *m.* ein Abkömmling von einem Zeisig und einer Flachsfinke.
Terme, *m.* Ende, *n.* Ziel; Zweck, *m.* || Gränzbild, *n.*; comme un —, wie eine Bildsäule; —, Zeitpunkt, *m.*; Termin, Zahltag; Frist, *f.*; (Gramm.) Ausdruck, *m.* Wort, *n.*; (Log.) Glied; —s, Zustand, *m.*; Punkt; en quels —s êtes-vous avec lui, auf welchem Fuße stehen Sie mit ihm?
Termès, *m.* (Naturg.) Termit, die weiße Ameise, Holzlaus.
Terminaison, *f.* (Gramm.) Endung.
Terminal, e, *adj.* (Bot.) was irgend einen Theil endigt.

Terminer, *v. a.* endigen, entscheiden; (einen Streit) beilegen; (ein Land) begränzen; se —, sich endigen, ausgehen; *fg. id.*
†Terminthe, *m.* (Med.) Hundsblatter, *f.*
Termite, *v.* Termés.
Ternaire, *adj.*, nombre —, (Arithm.) die gedritte Zahl; mesure —, (Mus.) Tripeltact, *m.*
Terne, *adj.* matt, trübe.
Terne, *m.* Terne, *f.*; —s, (Trictr.) alle Drei. [drei auf einem Stiel.
Ternés, ées, *adj. pl.* je drei und
Ternir, *v. a.* matt, trübe machen; *fg.* verdunkeln; se —, abschießen; den Glanz, die Farbe, Frische verlieren; *fg.* sich verdunkeln. [heit.
Ternissure, *f.* Mattheit, Trüb-
†Téroulle, *f.* eine leichte, schwärzliche Erde, welche eine Steinkohlenlage anzeigt.
Terrage, *m.* (Lehenw.) Fruchtzins.
†Terrageau, Terrageur, *m.* (Lehenw.) Fruchtzinsherr.
†Terrager, *v. a.* (Lehenw.) die Fruchtzinse erheben.
Terrain, *m.* Platz, Raum; Boden; Erdboden; (Kriegsw.) Boden, Feld, *n.*; *fg.* Boden, *m.*; gagner du —, vorwärts kommen; *fg. id.*; connaître bien le —, *fg.* seine Leute, die Lage der Dinge gut kennen; —s, (Mal.) Boden-, Erdstriche, *m. pl.*
Terral, *m.* (Seew.) Landwind.
Terraqué, e, *adj.* aus Erde und Wasser bestehend; globe —, *m.* Erdkugel, *f.*
Terrasse, *f.* Terrasse, Erdwall, *m.*; Absatz; Altan; (Mal.) Vordergrund.
Terrassement, *m.* Art (*f.*), Aufführen (*n.*) von Erdwällen.
Terrasser, *v. a.* mit Erde überschütten, Erdanhäufungen machen ‖ zu Boden werfen, schlagen; niederwerfen; *fg. id.*
†Terrasseur, *m.* Maurer der nur rauh ausmauert.
†Terrasseux, se, *adj.* erdig (Marmor). [rassenarbeiter.
Terrassier, *m.* Wallarbeiter, Ter-
Terre, *f.* Erde; — à pot, à potier, Töpfererde, Thon, *m.* ‖ Land, *n.* Gegend, *f.* Erdstrich, *m.*; Feld, *n.*; Landgut ‖ Erde, *f.* Boden, *m.*; à —, par —, auf die Erde, zu Boden (fallen); sous —, unterirdisch (Weg); travailler, agir sous —, geheime Ränke schmieden ‖ Erde, *f.* Erdkugel; (Seew.) Land, *n.*; — à —, nahe am Lande hin; (Reitsch., rc.) nahe an der Erde hin; *fg.* bedachtsam, anspruchlos, ohne Ehrgeiz; donner du nez en —, *prov.* auf die Nase fallen; (cette affaire) n'a pas touché à —, hat keinen Anstand gelitten.
Terreau, *m.* (Gärtn.) Dünger-, Dammerde, *f.*
Terrein, *v.* Terrain.
†Terre-neuve, *f.* Terra-Nova; Neufoundland.
Terre-neuvier, *m. et adj.*, vaisseau —, Neufoundlandfahrer, *m.*
Terre-noix, *f.* (Bot.) Erdkastanie, Erdnuß.
Terre-plein, *m.* Wallgang; die erhabene Ebene.
Terrer, *v. a.* mit Thonerde bestreichen; se —, sich in die Erde eingraben. [lobte Land.
Terre sainte, *f.* das heilige, ge-
Terres australes, *f. pl.* Australien.
Terrestre, *adj.* irdisch.
†Terrestréités, *f. pl.* (Chym.) Erdige, *n.* die groben erdigen Theile.
Terreur, *f.* Schrecken, *m.*
Terreux, se, *adj.* erdig, voll Erde, erdartig; (Juwel.) erdfarbig; goût —, Erdgeschmack, *m.*
Terrible, *adj.*; -ment, *adv.*: schrecklich, erschrecklich, furchtbar, fürchterlich, entsetzlich.
Terrien, *m.* ne, *f.* Güterbesitzer, *m.* -inn, *f.*; grand —, der große Güterbesitzer.
Terrier, *m. et adj. m.*, papier —, Lehenregister, *n.* Zins-, Lager-, Grundbuch; —, *m.* Grube (*f.*), Bau (*m.*) (eines Thieres); Dachshund.
†Terrification, *f.* Schrecken, *n.* Niederschrecken.
†Terrifier, *v. a.* schrecken, in Schrecken setzen.
Terrine, *f.* Terrine, große Schüssel.
Terrinée, *f. fm.* eine Schüsselvoll.
Terrir, *v. n.* an das Land gehen (Schildkröte); (Seew.) *id.* [*m.*
Territoire, *m.* Gebiet, *n.* Bezirk,
Territorial, e, *adj.* den Grund und Boden betreffend.
Terroir, *m.* Grund, Boden.
†Terrorisme, *m.* Schreckensregierung, *f.* [Terrorist.
†Terroriste, *m.* Schreckensmann,
Terser, *v.* Tercer.
Tertre, *m.* Hügel, Anhöhe, *f.*
Tes, *pron. pl.* deine.
†Tésin, *m.* Tessin (Canton und Fluß der Schweiz). [lingen.
†Tesseaux, *m. pl.* (Seew.) Sah-
Tesson, *m.* zerbrochene Flaschen oder Töpfe; Scherbe, *f.*
Test, *m.* (Chym.) Test, Treibherd; Geschirr, worin man die Scheidung vornimmt, *n.*; —, die harte Schale der Muscheln, der Schildkröten, rc.; serment du —, (in England) Testeid, *m.* Religionseid.
Testacé, e, *adj.* (Naturg.) mit einer Schale bedeckt; —, *m.* Schalthier, *n.*
Testament, *m.* Testament, *n.* der letzte Wille; (Theol.) Testament, *n.* Bund, *m.*
Testamentaire, *adj.* testamentlich.
Testateur, *m.* trice, *f.* Testirer, *m.* Erblasser, -inn, *f.*
Tester, *v. n.* testiren, ein Testament machen.
Testicule, *m.* (Anat.) Hode, *f.* Geile.
Testif, *m.* Kameelhaar, *n.*
Testimonial, e, *adj.* Zeugniß gebend; preuve —e, Beweis durch Zeugen, *m.* Zeugenbeweis. [*n.*
Teston, *m. ol.* Kopfstück (Münze),
Têt, *v.* Tesson.
Tétanos, *m.* (Med.) Todtenkrampf.
†Têtard, *m.* (Naturg.) Froschwurm; Alant (Fisch).
†Tétartophie, *f.* (Med.) das viertägige Fieber.
Tétasses, *f. pl. fm.* schlaffe Brüste.
Tête, *f.* Kopf, *m.*; Haupt, *n.*; — de mort, Todtenkopf, *m.*; ‖ Hirn, *n.*; Haar ‖ *fg.* Leben ‖ Verstand, *m.* Sinn, Vernunft, *f.* ‖ Festigkeit; agir, payer de —, Kopf zeigen, kaltblütig handeln; (c'est) un coup de —, ein Wagstück, ein unbesonnener Streich; faire un coup de sa —, nur nach seinem Kopfe handeln; tenir, faire — à qn., einem die Spitze bieten, Widerstand leisten; mettre un homme en — à qn., einem einen Mann entgegenstellen; avoir qn. en —, einen zum Gegner, zum Nebenbuhler haben ‖ Spitze, *f.* Vordertheil, *n.* Gipfel (der Berge), *m.*; Wipfel (der Bäume); Anfang (eines Buchs); à la —, an der Spitze; — de pont, Brückenkopf, *m.* Brückenschanze, *f.*; — d'une épingle, Nadelknopf, *m.*; — de cerf, Hirschgeweih, *n.*; — à perruque, Haubenstock, *m.*; — -à- —, *adv. et m.* unter vier Augen, die geheime Unterredung; crier à tue- —, aus vollem Halse schreien.
†Tête-cornue, *f.* so viel als Bident, Gabelkraut, *n.*
Tête morte, *f.* (Chym.) Caputmortuum, *n.* was zurückbleibt nach einer Destillation.
Téter, *v. a. et n.* saugen.
Têtière, *f.* Kinderhäubchen, *n.*; (Sattl.) Kopfgestell.
Tétin, *m. ol.* Brustwarze, *f.* Zitze.
Tétine, *f.* Euter, *n.*; Beule (auf einem Küraß), *f.*; (Chir.) Brust-, Milchpumpe, Brustglas, *n.*
Téton, *m.* Brust (der Amme), *f.*
†Tétra, *particule*, vier.
Tétracorde, *masc.* die viersaitige Leier.
Tétradrachme, *f.* (Alt.) Vierdrachmenstück, *n.*
Tétradynamie, *f.* (Bot.) Klasse

von Pflanzen mit vier langen und zwei kurzen Staubfäden.
Tétraèdre, *m.* (Math.) ein in vier gleichseitige Dreiecke eingeschlossener Körper.
Tétragone, *m.* (Math.) Viereck, *n.*; —, *adj.* viereckig.
†Tétragynie, *f.* (Bot.) eine Klasse von Pflanzen mit vier Staubwegen.
Tétralogie, *f.* (Alt.) Tetralogie, Sammlung von vier Trauerspielen, welche die Dichter zum Concurs boten.
Tétrandrie, *f.* (Bot.) eine Klasse von Pflanzen mit vier Staubfäden.
†Tétrapétalé, e, *adj.* (Bot.) vierblätterig (Blume). [terig.
†Tétraphylle, *adj.* (Bot.) vierblät-
Tétrarchie, *f.* Vierfürstenthum, *n.*
Tétrarque, *m.* Vierfürst.
Tétrastyle, *m.* (Alt.) Tempel mit vier Säulen in einer Front; —, *adj.* viersäulig.
Tette, *f.* Zitze (der Thiere).
Têtu, e, *adj.* starrköpfig; eigensinnig. [turg.) Großkopf (Fisch).
†Têtu, *m.* Brechhammer; (Na-
Teutonique, *adject.* teutonisch, deutsch. [schrift, *f.*
Texte, *m.* Text; (Buchdr.) Text-
Textile, *adj.* spinnbar.
†Textuaire, *m.* (jur.) Text ohne Noten; einer, der den Text wohl versteht. [ment, *adv.* wörtlich.
Textuel, le, *adj.* textmäßig; -le-
Texture, *f.* Gewebe, *n.*; *fg. id.*, Art der Verbindung (eines Werks), *f.*
Thaler, *m.* (Münzw.) Thaler.
†Thalie, *f.* Thalia (Muse).
Thaumaturge, *m.* Wunderthäter; —, *adj.* wunderthätig.
Thé, *m.* (Bot.) Theepflanze, *f.*; (Handl., rc.) Thee, *m.*; Theegesellschaft, *f.* [che).
Théatins, *m. pl.* Theatiner (Mön-
Théâtral, e, *adj.* theatralisch.
Théâtre, *m.* Theater, *n.* Schauplatz, *m.*; Bühne, *f.*; *fg. id.*; Schauspielkunst; Sammlung von Schauspielen.
Thébaïde, *f.* Thebais (die Gegend um das alte Theben in Aegypten).
Théière, *f.* Theekanne.
Théiforme, *adj.* (Med.) theeartig.
Théisme, *m.* Glaube an das Daseyn eines Gottes.
Théiste, *m.* Bekenner eines Gottes. [gabe, *f.*
Thême, *m.* Satz, Hauptsatz; Auf-
Thémis, *f.* (Myth.) Themis, Göttinn der Gerechtigkeit.
Théocratie, *f.* Theokratie (Regierungsform, wo Gott als Oberherr angesehen wird).
Théocratique, *adj.* theokratisch.
Théodicée, *f.* Lehre von der Vorsehung.

†Théodore, *n. pr. m.* Theodor.
Théogonie, *f.* Lehre von den Geschlechtern der Götter.
Théologal, *m.* Lehrer der Theologie in einem Domstifte.
Théologal, e, *adj.* göttlich, geistlich.
Théologale, *f.* Stiftslehrerstelle.
Théologie, *f.* Theologie, Gottesgelehrtheit. [gelehrte.
Théologien, *m.* Theolog, Gottes-
Théologique, *adj.*; -ment, *adv.*: theologisch. [Gottes.
†Théophanie, *f.* Erscheinung eines
†Théophilanthrope, *m.* Theophilanthrop, Gottes- und Menschenfreund. [lanthropie.
†Théophilanthropie, *f.* Theophi-
†Théophilanthropique, *adj.* theophilanthropisch.
†Théophile, *n. pr. m.* Gottlieb.
Théopsie, *v.* Théophanie.
Théorème, *m.* (Math.) Lehrsatz.
Théoricien, Théoriste, *m.* Theoretiker.
Théorie, *f.* Theorie, Lehre.
Théorique, *adj.*; -ment, *adv.*: theoretisch. [Mystiker).
†Théosophe, *m.* Theosoph (Art
†Théosophie, *f.* Theosophie.
Thérapeutes, *m. pl.* Therapeuten; (alt.) jüdische Mönche.
Thérapeutique, *f.* Heilkunde.
†Thérèse, *n. pr. f.* Theresia, Therese.
Thériacal, e, *adj.* (Med.) theriakartig. [(Arznei).
Thériaque, *f.* (Med.) Theriak, *m.*
†Thériotomie, *f.* (Anat.) Zergliederung der Thiere.
Thermal, e, *adj.*, eaux —es, warme mineralische Wasser, Bäder.
†Thermantides, *f. pl.* (Min.) jede dem unterirdischen Feuer ausgesetzte Substanz.
Thermantique, *adj.*, remède — *ou* —, *m.* (Med.) das wieder erwärmende Mittel. [*pl.*
Thermes, *m. pl.* (Alt.) Bäder, *n.*
Thermidor, *m.* Hitzmonat.
Thermomètre, *m.* (Phys.) Wärmemesser. [len (ein Engpaß).
†Thermopyles, *f. pl.* Thermopy-
Thésauriser, *v. n.* Schätze sammeln.
Thésauriseur, *m.* Schätzesammler.
Thèse, *f.* Satz, *m.*; Streitschrift, *f.*; Streitübung. [bewahrer.
Thesmothète, *m.* (gr. Alt.) Gesetz-
†Thessalonique, *f.* Thessalonich, Salonichi (Stadt).
Théurgie, *f.* Theurgie, Zauberei mit Hilfe guter Geister.
Théurgique, *adj.* theurgisch, zauberisch. [Kühhaaren.
Thibaude, *f.* grobes Gewebe von
†Thibaut, *n. pr. m.* Theobald.
†Thie, *f.* ein kleines eisernes Futteral, in welches die Spinnerinnen die Spindel stecken.

†Thierry, *n. pr. m.* Dietrich.
†Thionville, *fém.* Dietenhofen (Stadt), *n.* [*n.*
Thlapsi, *m.* (Bot.) Taschenkraut,
†Tholus, *m.* (Bauk.) Kuppelhelm.
†Thomisme, *m.* (Theol.) Lehre der Thomisten, *f.*
†Thomiste, *m.* (Theol.) Thomist.
Thon, *m.* (Naturg.) Thunfisch.
†Thonaire, *m.* Thunfischnetz, *n.*
†Thonine, *fém.* der eingesalzene Thunfisch.
Thorachique, *adj.* zur Brust gehörig; le canal —, Brustgang, *m.* Milchadergang.
Thorax, *m.* (Anat.) Brust, *f.*; Oberleib, *m.*
†Thrace (la), Thracien; le —, Thracier, *m.*; —, *adj.* thracisch.
†Thran, *m.* (Handl.) Thran.
†Thrène, *masc.* (Alt.) Klage-, Trauerlied, *n.*
†Thrénétique, *f. et adj.*, flûte —, (Alt.) Trauerflöte, *f.*
†Thrénodie, *f.* (Alt.) Klage-, Trauergesang, *m.*
Thrombe, *v.* Trombe.
Thrumbus, Thrombe, *m.* (Med.) Adergeschwulst, *f.*
Thuia, Thuya, *m.* (Bot.) Lebensbaum. [der Schweiz), *n.*
†Thurgovie, *f.* Thurgau (Canton
Thuriféraire, *m.* (Kirch.) Rauchfaßträger. [vinz).
†Thuringe, *f.* Thüringen (Pro-
Thym, *m.* (Bot.) Thymian.
†Thyroïde, *adj.*, la glande —, Schilddrüse, *f.* [chusstab.
Thyrse, *m.* (Bot.) Thyrsus, Bac-
Tiare, *f.* Tiare; päpstliche Krone.
Tibia, *m. lat.* (Anat.) Schienbein, *n.*
Tibial, e, *adj.*, (Anat.) muscle —, Schienbeinmuskel, *m.*
Tic, *m.* Krippenbeißen (der Pferde), *n.*; (Med.) Zucken; *fg. fm.* die üble Gewohnheit.
Tic tac, Tik-tak, *n.*
Tiède, *adj.*; -ment, *adv.*: lau, laulicht; *fg.* lau.
Tiédeur, *f.* Laulichkeit, Lauigkeit; *fg.* Lauigkeit, Nachlässigkeit.
Tiédir, *v. n.* laulich werden.
Tien, ne, *pron.* dein, deine, deinige; les —s, *m. pl.* Deinigen.
Tierce, *f.* Terze; (Buchdr.) Revision; — -major, (Spiel) große Terz. [der Raubvögel, *n.*
Tiercelet, *m.* (Jagd) Männchen
Tiercement, *m.* Steigerung um ein Drittheil mehr, *f.*
Tiercer, *v. a.* (Landw.) zum drittenmal pflügen oder hacken; dreibrachen; in drei Theile abtheilen; —, *v. n.* ein Drittel mehr bieten; (Theat., rc.) den Preis um ein Drittel erhöhen.

Tierceron, *m.* (Bauk.) Bogenstück, *n.*
†Tiercine, *f.* (Dachd.) Drittelsziegel, *m.*
Tierçon, *m.* Drittelmaß (von flüssigen Sachen), *n.*; Seifenkiste, *f.*
Tiers, *m.* Drittel, *n.*; Dritte, *m.*; dritte Mann; le — et le quart, *fm.* jedermann; —, tierce, *adj.*, le tiers état, Bürgerstand, *m.*; fièvre tierce, (Med.) das dreitägige Fieber.
Tiers-point, *m.* (Bauk.) Dreipunkt; Dreistichgewölbe, *n.*
†Tiers-poteau, *m.* (Zimm.) Dreilingsdiele, *f.*
Tige, *f.* Stängel, *m.*; Stiel; Stam̄; (Mech.) Spindel, *f.* Achse; Röhre; — de la clef, Schlüsselrohr, *n.*; —, (Bauk.) Fuß (einer Säule), *m.*; (Geneal.) Stamm; Schaft.
†Tigé, e, *adj.* (Bot.) mit einem Stängel oder Stamme von verschiedener Farbe.
Tigette, *f.* (Bauk.) Schaft des Knaufes an der korinthischen Säule, *m.*
Tignasse, *f. pop.* Atzel, schlechte Perrücke.
Tignon, *m. pop.* Hinter-, Nackenhaar (der Weiber), *n.*; eine Art Weiberhaube, *f.*
Tignonner, *v. a.* die Hinterhaare kräuseln.
Tigre, *m.* sse, *f.* Tiger, *m.* -inn, *f.*
†Tigre, *m.* Tigerfluß.
Tigré, e, *adj.* getigert, tigerfleckig.
Tilbury, *m.* leichtes unbedecktes Fuhrwerk, *n.*
†Tiliacées, *f. pl.* die Familie der Linden.
Tillac, *m.* (Seew.) Oberverdeck, *n.* Verdeck.
Tille, *f.* (Bot.) Lindenbast, *m.*; Hammerbeil, *n.*
Tille, *f.* Hanf-, Flachsrinde.
Tiller, *v. a.* Hanf od. Flachs brechen, schwingen.
Tilleul, *m.* (Bot.) Linde, *f.*
Tilleur, *m.* se, *f.* Hanfbrecher, *m.* -inn, *f.*
Timar, *m.* Sold des Timarioten.
Timariot, *m.* (Türk.) Timariot (Soldat der Lehengüter besitzt).
Timbale, *fém.* (Mus.) Pauke, Kesselpauke; faire bouillir la —, (Kriegsw.) kochen; —, Tümmler (Art Becher), *m.*; eine Art Racket.
Timbalier, *m.* Paukenschläger.
Timbre, *m.* Glocke ohne Klöppel, *f.*; der helle Klang, Klang (auch *fg.*); Helm (auf dem Schilde); il a le — fêlé, *fm.* er ist geschossen; —, (Mus.) Bodensaite, *f.*; Stämpel, *m.*; Stämpelgeld, *n.*
Timbrer, *v. a.* stämpeln; (Wapp.) helmen; papier timbré, Stämpelpapier, *n.*; il est timbré, *fm.* er ist ein Narr, er hat einen Sparren zu viel.
Timbreur, *m.* Stämpler.
Timide, *adj.*; -ment, *adv.*: furchtsam, schüchtern, blöde, ängstlich.
Timidité, *fém.* Furchtsamkeit, Schüchternheit, Blödigkeit.
Timon, *m.* Deichsel, *f.*; (Schiff.) Steuerruder, *n.*; *fg.* Ruder.
Timonnier, *m.* Deichselpferd, *n.*; (Schiff.) Bootsmann am Steuerruder, *m.*
Timoré, e, *adj.* furchtsam, ängstlich.
†Timothée, *n. pr. m.* Timotheus, Fürchtegott.
Tin, *m.* Stapelholz (worauf der Kiel eines zu bauenden Schiffes ruhet), *n.*
Tinctorial, e, *adj.* zum Färben gehörig.
Tine, *f.* Zuber, *m.*
†Tinet, *m.* (Metzg.) Wellbaum.
Tinette, *f.* der kleine Zuber, Ständer.
Tintamarre, *m.* Getöse, *n.* Lärm, *m.*
Tintamarrer, *v. n.* Getöse, Lärm verursachen.
Tintement, *m.* Nachklang; Anschlag (einer Glocke); Klingen, *n.* Geklingel, Brausen, Ohrenklingen.
Tintenague, *v.* Toutenague.
Tinter, *v. a.* mit dem Klöppel an die Glocke schlagen; —, *v. n.* anschlagen, klimpern; (v. den Ohren) klingen.
Tintouin, *m.* Ohrenbrausen, *n.*; *fg. fm.* Unruhe, *f.*
†Tipule, *f.* Schnacke, Erdfliege.
Tique, *f.* Schaflaus, Zecke.
Tiquer, *v. n.* in die Krippe beißen.
Tiqueté, *adj.* gesprenkelt (Nelke).
Tiqueur, *m.* Krippensetzer, Krippenbeißer (Pferd).
Tir, *m.* Schußlinie, *f.*; Schuß, *m.* Schießen, *n.*
Tirade, *f.* Reihe, Gedankenreihe; Stelle; *m. p.* Gemeinplatz, *m.*; (Mus.) Sprunglauf.
Tirage, *m.* Ziehen, *n.*; Ziehung (der Lotterie), *f.*; Leinstraße (an Flüssen); (Buchdr.) Abziehen, *n.* Abdruck, *m.*; Druckerlohn.
Tiraillement, *m.* Zerren, *n.* Reißen; — d'esprit, *fg.* Seelenpein, *f.*
Tirailler, *v. a.* zerren, zupfen, herumzerren, zausen; —, *v. n.* (Kriegswiss.) oft schießen, plänkeln.
Tiraillerie, *f.* (Kriegsw.) Geplänkel, *n.*
Tirailleur, *m.* (Kriegsw.) Plänkler.
Tirant, *m.* Zugschnur, *f.* Schnur; Strippe, Zugband (am Stiefel), *n.*; Spannschnur (einer Trommel), *f.*; Sehne; (Kochk.) Haarwachs, *n.*; (Bauk.) Zugband; (Zimm.) Hahnenbalken, *m.*; (Schiff.) Wasserzug.
Tirasse, *f.* (Jagd) Streichgarn, *n.*
Tirasser, *v. a.* (Jagd) streichen.
Tire, *f.* (Fabr.) Zug, *m.*; tout d'une —, in Einem Zuge, nach einander.
Tiré, e, *adj.*, un visage —, ein hageres, eingefallenes Gesicht; —, *s. m.* die Jagd mit der Flinte.
Tire-balle, *m.* Kugelzieher.
Tire-botte, *m.* Stiefelzieher.
Tire-bouchon, *m.* Korkzieher.
†Tire-boucler, *m.* Bandaxt, *f.*; Bundaxt.
Tire-bourre, *m.* Krätzer, Kugelzieher.
Tire-bouton, *m.* Knopfhaken.
†Tire-clou, *m.* Deckhammer.
Tire-d'aile, *m.* Flügelschwung; à —, sehr schnell.
†Tire-dent, *m.* Zahnzange, *f.*
†Tire-fiente, *m.* (Landw.) Misthaken.
Tire-fond, *m.* Zugbohrer, Bodenzieher.
†Tire-laine, *m.* Straßenräuber, Manteldieb.
Tire-laisse, *f.* die vergeblich gemachte Hoffnung.
Tire-larigot (boire à), *pop.* übermäßig trinken.
Tire-ligne, *m.* Reißfeder, *f.*; *fg. mépr.* Linienzieher, *m.*
Tirelire, *f.* Sparbüchse.
Tire-moelle, *m.* Markzieher.
Tire-pied, *m.* Knieriemen.
†Tire-plomb, *m.* Bleizug.
†Tire-pus, *m.* (Chir.) Eiterpumpe, *f.*
Tirer, *v. a.* ziehen; (einen Stuhl) herbeiziehen; (die Zunge) herausstrecken; (Feuer aus einem Steine) schlagen; (Wasser) schöpfen; (Wein) zapfen; — du sang à qn., einem Blut abzapfen, zur Ader lassen; —, (eine Kuh) melken; — quinze pieds d'eau, (Schiff.) fünfzehn Fuß tief im Wasser gehen; — l'eau, (Schiff.) leck seyn; Wasser ziehen, einziehen ‖ ziehen, ab-, ausziehen (Ringe, ꝛc.); (Geld) nehmen; (Steine) brechen; (Gold, ꝛc.) graben, zu Tage fördern; (on ne peut le) — de là, davon abbringen; —, (v. einem Orte) wegziehen, wegbringen; (aus der Gefahr) befreien; (Nachrichten) herausbringen; (einen Wechsel) ziehen, ausstellen; (Waaren) beziehen; *fg.* (eine Stelle, ꝛc.) ziehen, ausziehen, schöpfen ‖ ziehen, strecken, recken, dehnen, spannen; (den Vorhang) weg-, aufziehen; (Mal.) einen abmalen; — en plâtre, in Gyps abformen; —, (Buchdr.) abziehen, abdrucken ‖ (Flinten, ꝛc.) schießen, ab-, losschießen, losbrennen; (Kanonen) abbrennen; —, *v. n.* ziehen; schießen; — sur, (v. Farben) fallen in ...; — à conséquence, Folgen haben; — au sort, loosen; — des armes, fechten; — à la mer, in die See stechen.
Tiret, *m.* Schnur, *f.* Actenschnur; (Gramm.) Bindezeichen, *n.* Theilungszeichen (-).
Tiretaine, *f.* eine Art groben halbwollenen Zeuges.
†Tire-terre, *m.* Erdhaue, *f.*

Tire-tête, *m.* (Chir.) Kopfzieher.
†Tirette, *f.* (Schuhm.) Leistenleder, *n.*; (Distill.) Sperrscheibe, *f.* Sperrblech, *n.*; (Chym.) Pfropf zur Verstopfung der Register, *m.*
Tireur, *masc.* Zieher; Schütze; (Handl.) Trassent.
Tiroir, *m.* Schublade, *f.*; pièces à —, unzusammenhängende Schauspiele.
Tironien, ne, *adj.* (Alt.) tironisch; caractères —s, Abkürzungszeichen, *n. pl.*
†Tirtoir, *m.* (Küf.) Reifzwinge, *f.*
Tisane, *f.* (Med.) Trank, *m.* Holz-, Kräutertrank; *ol.* Gerstenwasser, *n.*
Tisart, *m.* Schürloch, *n.*
†Tiseur, *m.* (Glash.) Schürer, Feuerknecht.
Tison, *m.* Feuerbrand; Brand; *fg.* — de discorde, Zankteufel (v. Menschen); Zankapfel.
Tisonné, e, *adject.* brandfleckig (Pferd).
Tisonner, *v. n.* das Feuer schüren.
Tisonneur, *m.* se, *f.* Schürer, *m.* -inn, *f.*
Tisonnier, *m.* Schürhaken.
Tissage, *m.* Weben, *n.*
Tisser, *v. a.* weben, wirken.
Tisserand, *m.* Weber; — en laine, Wollenweber.
Tisseranderie, *f.* Weberei.
Tissu, e, *adj.* gewebt, gewirkt; —, *m.* Gewebe, *n.* Gewirke, Geflecht; *fg.* Gewebe, Kette, *f.*; Anordnung, Einrichtung.
Tissure, *f.* Gewebe, *n.* Weben, Wirken; Weberarbeit, *f.*
Tissutier, *m.* Bortenwirker.
Tistre, *v. n.* (alt, statt tisser), Stammwort von tissu.
†Titane, *m.* (Miner.) Titan, *n.* (Metall).
Titans, *m. pl.* (Myth.) Titanen, Himmelsstürmer.
Tithymale, *m.* (Bot.) Wolfsmilch, *f.*
Titillation, *f.* Kitzel, *m.*
Titiller, *v. n. et a.* kitzeln, prickeln.
Titre, *m.* Titel; Auf-, Ueberschrift, *f.*; Titelblatt, *n.* || Urkunde, *f.*; Recht, *n.*; à — de, als; à juste —, mit allem Fug und Recht; (avoir) des —s à, Ansprüche auf...; à — onéreux, unter einer lästigen Bedingung; —, (Münzw.) Gehalt, *m.*; Feingehalt; en — d'office, *m. p.* ausgemacht, allgemein bekannt (Schelm).
Titrer, *v. a.* betiteln; homme —é, eine hohe Standesperson.
Titrier, *m. ol.* Urkundenbewahrer (in Klöstern); *m. p.* Urkundenmacher.
Titubation, *f.* (Astr.) Schwanken der Erde um die Pole der Ekliptik, *n.*
Titulaire, *adj.*, conseiller —, Titularrath, *m.*; —, *m.* der wirkliche Besitzer.
†Tmèse, *f.* (Gramm.) Tmesis, Trennung eines zusammengesetzten Wortes.
Toast, Toste, *m.* Trinkspruch, Toast.
†Tobie, *n. pr. m.* Tobias.
†Toc, *m.*, jeu du —, Toccatenglisspiel, *n.*
Tocane, *f.* Vorlaßwein, *m.*
Tocsin, *m.* Sturmglocke, *f.*
Toge, *f.* (röm. Alt.) Oberkleid, *n.* Toga, *f.*
Toi, *pron.* du, dich, dir.
Toile, *f.* Leinwand, Tuch, *n.*; la grosse —, Sackleinwand, *f.*; — de coton, Kattun, *m.*; — peinte, indische gemalte Zeug; — cirée, Wachstuch, *n.*; —, (Theat.) Vorhang, *m.*; (Kriegsw.) Zelt, *n.*; — d'araignée, Spinnengewebe; —s, Jagdtücher, *pl.*; Garne.
Toilé, *m.* Grund (in den Spitzen).
Toilerie, *f.* Leinen-, Zeugwaare.
Toilette, *f.* Putztischtuch, *n.*; Putztischgeräth (Büchsen, ꝛc.), Putztisch, *m.*; plier la —, *prov.* ein-, aufpacken; —, Putz, *m.*; faire sa —, sich putzen, sich ankleiden.
Toilier, *m.* ère, *f.* Leinwandhändler, *m.* -inn, *f.*
†Toinette, Toinon, *dim. n. pr. f.* Antonie, Antonia.
Toise, *f.* Klafter, *n.*; Klaftermaß; (Bergw.) Lachter, *f.*; à la —, nach dem Klafter.
Toisé, *m.* Ausmessung nach Klaftern und Schuhen, *f.*
Toisé, e, *adj. fm.* abgemacht, abgethan.
Toiser, *v. a.* mit dem Klaftermaß ausmessen; *fg.* (einen) ins Auge fassen.
Toiseur, *m.* Ausmesser.
Toison, *f.* Scherwolle; Fell mit der Wolle, *n.*; — d'or, das goldene Vließ.
Toit, *m.* Dach, *n.*; — de chaume, Strohdach; —, *fg.* Dach, Haus; — à cochons, Schweinkober, *m.*
Toiture, *f.* Dach, *n.*; (neu) Dachbau, *m.* Bedachung, *f.*
Tôle, *f.* Eisenblech, *n.*
†Tolède, Toledo (Stadt).
Tolérable, *adj.*; - ment, *adv.*: erträglich, leidlich.
Tolérance, *f.* Duldung, Nachsicht.
Tolérant, e, *adj.* duldsam.
Tolérantisme, *m.* Religionsduldung, *f.*
Tolérer, *v. a.* dulden, ertragen.
Tollé, *lat.*, crier —, *fm.* Zeter schreien (sur, über).
Toman, *m.* Toman (persische Rechnungsmünze von 46 Fr.).
Tomate, *f.* Liebesapfel, *m.* Goldapfel.
Tombac, *m.* Tomback.
Tombe, *f.* Grabstein, *m.*; Grab, *n.*
Tombée, *f.*, à la — de la nuit, bei einbrechender Nacht.
Tombeau, *m.* Grabmahl, *n.* Grab.
Tombelier, *m.* Kärrner.
Tomber, *v. n.* fallen, niederfallen; einfallen (Mauer); zufallen (Deckel); herfallen; einschlagen (Blitz); verfallen (Haus); herabhängen (v. Haar); —, — en ruine, zusammenstürzen; *fg.* fallen, verfallen; — en décadence, in Verfall gerathen; — malade, krank werden, erkranken; — d'accord, zugeben; — sous les sens, einleuchten, in die Sinne fallen; — de son haut, sehr erstaunen; — dans l'esprit, einfallen; le vent est tombé, der Wind hat sich gelegt; le jour tombe, der Tag neigt sich.
Tombereau, *m.* Karren, Schubkarren; Karrenvoll.
Tome, *m.* Band, Theil.
†Tomelline, *f.* Tomellin, *n.* einer der färbenden Theile des Blutes.
†Tomme, *m.* Quark, Geronnene, *n.*
Ton, *m.* Ton, Klang, Laut; Stimme, *f.*; (Mus.) Tonart; Ton, *m.*; *fg.* Ton; Art, *f.* Weise, Fuß, *m.*; se donner des —s, *fg.* sich ein Ansehen geben; changer de —, *fg.* einlenken; le prendre sur un — de fierté, einen stolzen Ton anstimmen; être au — de qn., einerlei Denkungsart, ꝛc., mit einem haben; se mettre au — de qn., in eines Ton einstimmen; prendre des —s, sich ein Ansehen geben; —, (Med.) Spannung, *f.* Ton, *m.*
Ton, *pron.* dein, deine.
Tonarion, *m.* (Alt.) Tonflöte, *f.*
Tondaille, *f.* Scherwolle, Schafschur.
Tondaison, *f.* Schurzeit.
Tondeur, *m.* Schafscherer, Tuchscherer.
†Tondin, *m.* (Bauk.) Reifchen, *n.* Rundstab, *m.*; (Bleig.) Röhrenform, *f.*
Tondre, *v. a.* scheren; (Haag) stutzen, beschneiden.
Tondu, *m. fm.* Schorkopf.
†Tonicité, *f.* (Med.) Ton, *m.* Spannkraft, *f.*
†Toniliére, *f.* (Fisch.) Rechen mit einem Netzsack, *m.*
Tonique, *adj.* (Med.) spannend; stärkend; note — *ou* —, *f.* (Mus.) Tonica, *f.* Grundton, *m.*; —, *m.* (Med.) Stärkungsmittel, *n.*
Tonlieu, *m.* Platzgeld, *n.* Marktgeld.
Tonnage, *m.* (Handl.) Tonnengeld, *n.*; (Seew.) Tonnenzahl, *f.* Tonnenmaß, *n.*
Tonnant, e, *adj.* donnernd; voix —e, Donnerstimme, *f.*

Tonne, *f.* Tonne.
Tonneau, *m.* Tonne, *f.* Faß, *n.;* (Seew.) Tonne (Last von 20 Centnern), *f.*
Tonneler, *v. a.* (Jagd) mit einem Garne fangen. [Reifrock.
Tonnelet, *m.* (Theat.) eine Art
Tonneleur, *m.* Rebhühnerfänger.
Tonnelier, *m.* Faßbinder, Küfer, Böttcher.
Tonnelle, *fém.* Sommerlaube; (Jagd) Rebhühnergarn, *n.*
Tonnellerie, *f.* Böttcherhandwerk, *n.;* Böttcherwerkstätte, *f.*
Tonner, *v. n. et impers.* donnern.
Tonnerre, *masc.* Donner; coup de —, Donnerstreich, -schlag; —, Blitz-, Wetterstrahl; (Büchs.) Pulversack. [scheln).
Tonnes, *f. pl.* Seetonnen (Mu-
†Tonsille, *f.* (Anat.) Mandel, Halsmandel. [Platte, Tonsur.
Tonsure, *f.* (Kath.) Hauptschur,
Tonsurer, *v. a.* qn., einem eine Platte scheren.
Tonte, *f.* Schafschur; Scherwolle.
†Tontice, *adj.*, bourre —, Scherwolle, *f.* [Leibrente.
Tontine, *f.* Tontine, wachsende
Tontinier, *m.* ère, *f.* Theilhaber (*m.*), -inn (*f.*) an einer Tontine.
Tontisse, *f. et adj.*, papier —, die Tapete von Scherwolle, bestreute Tapete.
Tonture, *f.* Scheren, *n.;* Beschneiden der Hecken; Scherflocken, *f. pl.*
Topaze, *f.* Topas (Stein), *m.*
†Tope, *interj.* topp! wohlan!
Toper, *v. n.* topp sagen, einschlagen. [*f.*
Topinambour, *m.* (Bot.) Erdbirn,
Topique, *adj.* (Med.) örtlich; topisch; —, *m.* das örtliche Mittel; —s, (Rhet.) Topik, *f.* eine Abhandlung von den Gemeinplätzen.
Topographie, *f.* Ortsbeschreibung; Topographie. [phisch.
Topographique, *adject.* topogra-
Toque, *f.* Faltenmütze.
Toquer, *v. a. vi.* beleidigen.
Toquet, *m.* Kinder-, Weiberhaube, *f.*
Torche, *f.* Fackel ‖ Wisch, *m.;* die Rolle Draht; — *ou* — -pinceau, *m.* (Mal.) Pinsel-, Wischlappen, *m.* [*fg. fm.* Wisch.
Torche-cul, *m. pop.* Arschwisch;
Torche-nez, *m.* (Schmied.) Bremse, *f.* Pfetzzange. [Braunmeise, *f.*
†Torche-pot, *m.* (Naturg.) Spechi-,
Torcher, *v. a.* abwischen; scheuern; (Maur.) mit Lehm bewerfen, verkleiben.
Torchère, *f.* Fackelstuhl, *m.*
Torchis, *m.* (Maur.) Kleiberlehm.
Torchon, *m.* Wischlappen; *fg. pop.* Schmutznickel.
†Torciner, *v. a.* das Glas winden.
†Torcol, *m.* Wendehals, Drehhals (Vogel).
Tordage, *m.* das einfache Zwirnen.
†Tordeur, *m.* Zwirner, Wolldreher. [Blattwickler (Raupe), *m.*
†Tordeuse, *fém.* Wolldreherinn;
Tordre, *v. a.* drehen, winden, auswinden; verdrehen, ab-, um-, zusammendrehen; (das Gesicht) verziehen, verzerren; biegen; (Faden) zwirnen.
Tore, *m.* Pfühl (an Säulen).
Tormentille, *f.* Blutwurz, Rothwurz, Siebenfingerkraut, *n.*
Toron, *m.* Litze, *f.* vierfädige Schnur.
Torpeur, *f.* (Med.) Erstarrung, Betäubung.
Torpille, *f.* (Naturg.) Krampffisch, *m.* Zitteraal.
†Torque, *f.* die Rolle Messingdraht.
†Torquer, *v. a.* (Tabak) spinnen.
Torquet, *m.*, donner le — à qn., *pop.* einem eine Nase drehen.
Torquette, *f.* Bündel Seefische, *m.;* — de tabac, gerollte Tabaksblätter, *n. pl.*
†Torqueur, *m.* Tabaksspinner.
Torréfaction, *f.* (Chym.) Rösten, *n.* Ausdörren.
Torréfier, *v. a.* (Chym.) rösten, dörren, ausdörren.
†Torrein, *m.* eine Masse fremdartigen Stoffes in einem Schieferblock.
Torrent, *m.* Strom, Waldstrom, Gießbach. [strich).
Torride, *adj.* (Geogr.) heiß (Erd-
Tors, e, *adj.* gedreht, umgedreht, verdreht; gezwirnt; gewunden; torte. verdreht, verwachsen.
Torsade, *f.* die gedrehte Franse.
Torse, *m.* (Alt.) Rumpf einer verstümmelten Bildsäule, Torso.
†Torser, *v. a.* une colonne, (Bauk.) die Windungen um eine Säule machen.
Tort, *m.* Unrecht, *n.;* Schaden, *m.;* faire —, Unrecht thun, Schaden zufügen, schaden; à —, mit Unrecht; à — et à travers, in den Tag hinein, ins Gelag hinein.
Torte, *v.* Tors.
Tortelle, *f.*, *v.* Vélar.
Torticolis, *m.* (Med.) ein steifer, krummer Hals; —, *adj.* krummhalsig, Krummhals, *m.*
†Tortile, *adj.* (Bot.) gedreht, gewunden. [Geschwätz, Zeug.
Tortillage, *m. fm.* das verwirrte
Tortillement, *m.* Drehen, *n.* Winden; *fg. fm.* Winkelzug, *m.*
Tortiller, *v. a.* winden, flechten; zusammendrehen; —, *v. n. fg.* sich drehen und wenden.
Tortillère, *f.* Schlangenpfad, *m.*
†Tortillis, *m.* der gewundene Zierath.
Tortillon, *m.* Wulst, Haarwulst.
Tortionnaire, *adj.* (jur.) ungerecht.
Tortis, *m.* zusammengedrehte Fäden. [den.
Tortoir, *m.* Knebel.
Tortu, e, *adj.* krumm, übel gewachsen; *fg.* verkehrt.
Tortue, *f.* Schildkröte; (Alt.) *id.*, Sturmdach, *n.* [men.
Tortuer, *v. a.* krum̄ machen, krüm-
Tortueux, se, *adj.;* -sement, *adv.:* krumm; *fg. id.;* gewunden, verborgen (Falten).
Tortuosité, *f.* Krümme.
Torture, *f.* Tortur, Folter, Marter, *fg. id.;* être à la —, auf der Folter seyn; mettre à la —, auf die Folter spannen, foltern; *fg. id.;* se donner la —, sich den Kopf zerbrechen.
Torturé, e, *adj.* gefoltert.
Torturer, *v. a. fm.* verdrehen.
†Toruleux, se, *adj.* (Bot.) höckerig.
Tory, *m.* (*pl.* Tories), Tory, Anhänger des Hofs und der Aristokratie (in England).
Toscan, *m.* e, *f.* Toskaner, *m.* -inn, *f.;* —, *adj.* toskanisch.
†Toscane (la), Toskana (Land).
†Toste, *f.* Ruderbank. [trinken.
Toster, *v. a. et n.* Gesundheit
Tôt, *adv.* bald, frühe; sitôt que, sobald als. [ganz, gänzlich, völlig.
Total, e, *adj.;* -ement, *adv.:*
Totalité, *f.* Ganze, *n.;* die ganze Summe, Gesammtheit.
Toton, *m.* Drehwürfel.
Touage, *m.* (Seew.) Bugsiren, *n.*
Touaille, *f.* Hand-, Rolltuch, *n.*
Touc, *v.* Toug.
Toucan, *m.* Pfefferfresser (Vogel).
Touchant, e, *adj.* rührend, beweglich, *fm.* herzbrechend; —, *prép.* betreffend, in Rücksicht auf.
Touchante, *v.* Tangente.
†Touchau, *m.* Probier-, Streichnadel, *f.*
Touche, *f.* (Lautenm.) Griff, *m.* Griffbrett, *n.;* —s, Tasten (eines Claviers, *rc.*), *f. pl.* ‖ Strich, *m.;* pierre de —, Probierstein ‖ (Zeichn.) Züge, *m. pl.* Striche, Ausdruck, *m.;* *fg. id.*, Züge, *pl.;* (Buchdr.) Auftrag der Druckerfarbe, *m.* ‖ Griffel ‖ (Handl.) Ochsenherde, *f.*
Toucher, *v. a.* berühren, anrühren, anfühlen, befühlen, betasten; (eine Herde, *rc.*) treiben; zufahren (Kutscher); — une île, an einer Insel landen; — un port, in einem Hafen landen; (Gold, *rc.*) probiren; (Clavier, *rc.*) spielen; (Geld) einnehmen, erheben; — la forme, (Buchdr.) die Farbe auftragen; —, *fg.* rühren, bewegen; angehen, be-

treffen, nahe seyn; (einen Gegenstand) berühren; —, *v. n.* reichen, stoßen; — dans la main, einschlagen; touchez-là, schlaget ein; —, (Seew.) aufstoßen, stranden; se —, sich berühren, an einander stoßen, liegen.

Toucher, *m.* Gefühl, *n.*; Fühlen; (Mus.) Spiel. [still!

Tou-coi, *m.* (Jagd) still, Hund,

Toue, *f.* (Seew.) Bugsiren, *n.*; eine Art Kahn.

Touée, *f.* Verholen (eines Schiffes), *n.*; die Länge eines Schiffseiles von 120 Klaftern (oder etwa 240 Meter).

Touer, *v. a.* (Seew.) bugsiren.

Touffe, *f.* Busch, *m.* Büschel; — de cheveux, Haarbüschel.

Touffeur, *f.* der heiße Dunst; Qualm.

Touffu, e, *adj.* buschig, dick belaubt. [Fahne).

Toug, *m.* (Türk). Roßschweif (Art

Toujours, *adv.* immer, stets, ununterbrochen, allezeit; unterdessen; allenfalls; immerhin.

†Toulousain, *m.* e, *f.* der, die aus Toulouse gebürtig ist.

Toupet, *m.* Büschel, Haarbüschel, Schopf, Stirnhaar, *n.*

Toupie, *f.* Kreisel, *m.*

Toupiller, *v. n.* kreiseln; *fg. fm.* herumlaufen ohne Ursache.

Toupillon, *m.* Büschelchen, *n.*

†Toupin, *m.* (Seil.) Lehre, *f.*; Hoofd, *n.* Leitholz.

Tour, *m.* Umlauf, Kreislauf; à — de roue, langsam; un — de roue, *fg.* einen Büchsenschuß weit; —, *fg.* Krümmung, *f.*; à — de bras, aus allen Kräften; en un — de main, *fm.* wie man eine Hand umwendet, in einem Augenblick; faire un —, einen Gang machen; — de promenade, Spaziergang, *m.*; —, (Spiel) Parthie, *f.*; faire un —, einmal herumspielen || Umfang, *m.*; Umkreis; faire le — de..., um etw. herumgehen, etwas umfahren, umschiffen; faire son — de France, in Frankreich herumziehen (Handwerker); — de visage, Gesichtsbildung, *f.*; — de lit, Bettumhang, *m.*; (cette tenture) a tant d'aunes de —, ist so und so viel Ellen lang; — de cou, Kragen, *m.*; — de gorge, Busenstreifen; — de cheveux, Haaraufsatz || Kunststück, *n.*; — de force, *id.*; —, Streich, *m.* Possenstreich; faire un —, einen Streich spielen || Wendung (einer S.), *f.*; Schwung (eines Satzes), *m.*; *fg. id.*; — d'esprit, Darstellungsgabe, *f.* || Reihe; — à —, der Reihe nach, wechselsweise || (Dreh.) Drechselbank, *f.*; fait au —, gedrechselt; *fg.* wie gedrechselt; travailler au —, drechseln; —, (Bäck.) Wirktisch, *m.*; (Past.) Wirkbrett, *n.*; (Mech.) Winde, *f.* Rolle || Drehlade (in Klöstern); — de reins, (Med.) Verrenkung im Kreuze.

Tour, *f.* Thurm, *m.*

Touraillon, *m.* (Bierbr.) Malzkehricht, *n.* [Tours, *n.*

†Touraine (la), Gebiet der Stadt

†Tourangeau, *m.* der aus Tours oder dem Gebiete gebürtig ist.

Tourbe, *f.* Torf, *m.*; Haufen; Schwarm. [tend.

Tourbeux, se, *adj.* Torf enthal-

Tourbière, *f.* Torfgrube.

Tourbillon, *m.* Wirbel, Wirbelwind. [(Wind).

Tourbillonner, *v. n.* wirbeln

Tourd, *m.* Drosselfisch, Lippfisch, Meeramsel, *f.* [grau.

Tourdille, *adj.*, gris —, drossel-

Tourelle, *f.* Thürmchen, *n.*

†Tourer, *v. a.* (Past.) rollen.

Touret, *m.* (Mech.) Rädchen, *n.*; Kinnhaken, *m.* Ring.

†Tourette, *f.* (Bot.) Thurmkraut, *n.* [wasserkrug.

†Tourie, *f.* der (große) Scheide-

Tourière, *f.* Klosterpförtnerinn.

Tourillon, *m.* Zapfen.

Tourmaline, *fém.* Aschenzieher (Stein), *m.*

Tourment, *m.* Pein, *f.* Qual, Plage, Marter, Schmerz, *m.* Kummer.

Tourmentant, e, *adj.* quälend.

Tourmente, *fém.* Seesturm, *m.* Sturm.

Tourmenter, *v. a.* quälen, martern, peinigen; — qn., einem beschwerlich fallen; —, (ein Schiff) hin und her bewegen; heftig erschüttern; se —, sich abarbeiten, *fg.* sich quälen. [stürmisch (Gegend).

Tourmenteux, se, *adj.* (Seew.)

Tourmentin, *m.* (Seew.) Bogsprietstenge, *f.*; (Naturg.) Sturmmeve. [herumstreifen.

Tournailler, *v. n.* (Jagd, ꝛc.) *fm.*

Tournant, *m.* Krümme, *f.*; Wendung; Ecke; (Mech.) Walze; Mühlgang, *m.*; Wasserwirbel, Strudel (in Flüssen, ꝛc.).

Tournant, e, *adj.* umlaufend, sich herumdrehend. [sern.

†Tournasser, *v. n.* (Töpf.) ausbes-

†Tournay, Dornik (Stadt).

†Tourne-à-gauche, *m.* (Schloss.) Schraubenschlüssel. [horn, *n.*

†Tourne-bout, *m.* (Mus.) Krum-

Tournebride, *m.* Bedientenherberge, *f.*

Tournebroche, *m.* Bratenwender.

Tournée, *f.* Reise, Amtsreise, Umreise, Umfahrt; Umgang, *m.* Gang.

†Tourne-feuillet, *m.* Blattwender.

†Tourne-fil, *m.* Wetzstahl.

†Tourne-gants, *m.* Wendestock.

Tournelle, *f. vi.* Thürmchen, *n.*; (jur.) eine Kammer des Parlaments.

Tournemain, *m.*, en un —, *fg.* wie man eine Hand umwendet.

†Tourne-pierre, *m.* Steindreher (Vogel).

Tourner, *v. a.* drehen, wenden, umwenden, umdrehen, umtreiben; schwenken, drillen, kehren; (Karten) um-, aufschlagen; — de côté, abbeugen, abbiegen; —, (Kriegsw.) umgehen, überflügeln; (Dreh.) drechseln; *fg.* drehen, wenden; richten, lenken; (Gedanken) ausdrücken; —, *v. n. et* se —, sich drehen, herumgehen, sich umwenden, sich verändern; umschlagen (Kranker); verderben, absiehen (Wein); sich färben (Obst); *fg.* gereichen, ausschlagen (à, zu); — à tout vent, den Mantel nach dem Winde hängen; — en habitude, zur Gewohnheit werden; la tête lui tourne, es wird ihm schwindelig; l'esprit lui a —é, er hat den Kopf verloren; bien —é, e, wohlgebaut; mal —é, verkehrt (Geist); bien, mal —é, gut, schlecht gelegen, eingerichtet (Haus).

Tournesol, *m.* (Bot.) Sonnenblume, *f.*; Lackmuspflanze; Lackmus, *m.*

†Tournette, *f.* Garnwinde.

Tourneur, *m.* Dreher, Drechsler.

†Tourne-vent, *m.* (Bauk.) Rauchschirm. [Anker zu lichten, *n.*

†Tournevire, *f.* (Seew.) Tau den

Tournevis, *m.* (Schloss.) Schraubenschlüssel, Schraubenzieher.

†Tournille, *f.* Maschenhäkchen, *n.*

†Tourniolle, *f.* das leichte Nagelgeschwür.

Tourniquet, *m.* Drehkreuz, *n.* Weghaspel, *m.*; (Schloss.) Vorreiber, Wirbel, Reiber; Ringschraube, *f.*; (Chir.) Aderpresse; (Org.) Stimmhorn, *n.*

Tournis, *m.* Drehkrankheit (der Wollthiere), *f.*

Tournisse, *f.* (Zimm.) Füllpfosten, *m.* Zwischenständer.

Tournoi, *m.* Turnier, *n.*

Tournoiement, *m.* Wenden, *n.* Drehen; Strudel, *m.* Wirbel (im Wasser); — de tête, (Med.) Schwindel.

Tournoir, *m.* (Kartenm.) Zertheilungsmaschine, *f.*; — *ou* Tournoire, *f.* (Töpf.) Drehstock, *m.* Triebel.

Tournois, *adj.*, vingt livres —, zwanzig Livres in Geld oder bar.

Tournoyer, *v. n.* sich herumdrehen; im Kreise herumgehen; wirbeln, strudeln (Wasser, ꝛc.); *fg.* sich krümmen und wenden.

Tournure, *f.* Wendung, Drehkunst,

†Touron, *m.* (Zuckerb.) Mandelberg; (Seil.) *v.* Toron. [*m.*
Tourte, *f.* Torte; (Glash.) Herd,
Tourteau, *m.* (Feuerw.) Pechkranz.
Tourtereau, *m.* Turteltäubchen, *n.*
Tourterelle, Tourtre, *f.* Turteltaube; — des Indes, Lachtaube.
Tourtière, *f.* Tortenpfanne.
†Tourtoire, *f.* (Jagd) Klopfstecken, *m.*
Tourtre, *f.* die eßbare Turteltaube.
Touselle, *f.* (Landw.) Sommerweizen, *m.*
Toussaint, *f.* Allerheiligen (Fest).
Tousser, *v. n.* husten; sich räuspern.
Tousserie, *f.* Husten, *n.* Gehuste.
Tousseur, *m.* Huster.
Tout, e, *adj.* ganz, völlig, alles, gesammt; jeder; —, *m.* Ganze, *n.*; Alles; Hauptsache, *f.*; —, *adv.* ganz, sehr; être — à qn., einem ganz ergeben seyn; — autant, eben soviel; — aussi bien, eben sowohl; — comme, gerade wie; tout à fait, gänzlich; point du tout, durchaus nicht; — autour, rings herum; — contre, hart an; à —, Trumpf; — grand qu'il est, so groß er auch ist.
Tout beau, *interj.* gemach!
Toute-bonne, *f.* (Bot.) Art Salbei, Scharlei, *n.* Scharlachkraut.
Toute-épice, *f.* (Bot.) Schwarzkümmel, *m.* Raden, Allerleigewürz, *n.*
Toutefois, *adv.* doch, gleichwohl.
Toutenague, *m.* Tuttungo (zusammengesetztes Metall), *n.*
Toute-puissance, *f.* Allmacht.
Toute-saine, *f.* (Bot.) Konradskraut, *n.*
Tou-tou, *m. enfant.* Hund.
Tout-ou-rien, *m.* (Uhrm.) Repetirfeder, *f.*
Tout-puissant, e, *adj.* allmächtig; —, *m.* Allmächtige.
Toux, *f.* Husten, *m.* [baum.
Toxicodendron, *m.* (Bot.) Gift-
Toxicologie, *f.* Giftlehre.
Toxique, *m.* Gift, *n.* [Art).
†Toyère, *f.* Auge, *n.* Oehr (einer
Traban, *m.* Trabant.
†Trabe, *m.* Trabes, *f. lat.* (Phys.) Feuersäule (in der Luft).
Trabée, *f.* (röm. Alt.) Triumphkleid (der Feldherrn), *n.*
Trac, *m.* Huftritt; (Jagd) Spur, *f.* Fährte.
Traçante, *adj.* (Bot.) flachwurzelig, flache Ausläufer treibend.
Tracas, *m.* Lärm; Verwirrung, *f.*; Unruhe; Wirrwarr, *m.*
Tracasser, *v. a.* quälen, hudeln, beunruhigen; —, *v. n.* rennen und laufen; sich abarbeiten; Stänkereien anrichten.
Tracasserie, *f. fm.* Schwierigkeit, Neckerei; Hudelei; Stänkerei, Zänkerei.

Tracassier, *m.* ère, *f.* der unruhige Kopf, Plagegeist; Hudler; Stänker, -inn, *f.*
Trace, *f.* Spur, Fußstapfe, Fährte; *fg.* Spur, Fußstapfe; Merkmahl, *n.*; (Stick.) Vorzeichnung, *f.*
Tracé, *m.* Riß, Abriß.
Tracelet, *m.* Vorreißer.
Tracement, *m.* Abzeichnen, *n.*; Abstecken.
Tracer, *v. a.* zeichnen, abzeichnen, abstecken; *fg.* vorzeichnen; entwerfen; —, *v. n.* (Bot.) auf der Oberfläche der Erde hinwurzeln.
†Traceret, *m.* Griffel, Reißer.
†Trachéale, *adj.*, (Anat.) veine —, Luftröhren-Blutader, *f.*
Trachée-artère, *f.* (Anat.) Luftröhre. [gefäße, *n. pl.*
Trachées, *f. pl.* (Naturg.) Luft-
Trachéotomie, *f.* Luftröhrenschnitt, *m.* [termännchen (Fisch), *n.*
†Trachine, *f.* Seedrache, *m.* Pe-
†Traçoir, *m.* (Kupferst.) Grabstichel; (Gärtn.) *v.* Tracelet.
Traction, *f.* (Mech.) Ziehen, *n.*
Tractoire, Tractrice, *f.* (Geom.) Zuglinie.
Traditeurs, *m. pl.* (christl. Alt.) Bibelauslieferer.
Tradition, *f.* Uebergabe, Auslieferung ‖ Ueberlieferung; Sage.
Traditionnaire, *m.* Talmudist, Anhänger der jüdischen Ueberlieferung.
Traditionnel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: durch Ueberlieferung fortgepflanzt.
Traducteur, *m.* Uebersetzer.
Traduction, *f.* Uebersetzung.
*Traduire, *v. a.* übersetzen; (jur.) fordern, bringen (en, vor), von einem Gerichte vor das andere ziehen.
Traduisible, *adj.* übersetzbar.
Trafic, *m.* Handel; Gewerbe, *n.*; petit —, *fm.* Schacherei, *f.*
Trafiquant, *m.* Handelsmann.
Trafiquer, *v. n.* handeln; — en détail, *fm.* schachern; —, *v. a.* verhandeln.
†Trafusoir, *m.* (Seidenw.) Strähnenzertheiler (Werkzeug).
Tragacante, *m.* (Bot.) Tragant.
Tragédie, *f.* Trauerspiel, *n.*; *fg. id.*, die traurige Begebenheit.
Tragédien, *m.* Trauerspieldichter; —, *m.* ne, *f.* der tragische Schauspieler, -inn, *f.* [Brandhirsch.
†Tragélaphe, *masc.* (Naturg.)
Tragi-comédie, *f.* Tragicomödie.
Tragi-comique, *adj.* halb traurig, halb lustig.
Tragique, *adj.*; -ment, *adv.*: tragisch; traurig; histoire —, Trauergeschichte, *f.*; auteur —, Trauerspieldichter, *m.*; —, *m.* Tragische, *n.*

Trahir, *v. a.* verrathen; *fg. id.*; — son devoir, etc., wider seine Pflicht, ꝛc., handeln; se —, sich verrathen.
Trahison, *f.* Verrätherei, Verrath, *m.*; haute —, Hochverrath; en, par —, verrätherischer Weise.
Traille, *f.* die fliegende Brücke, Fähre.
†Trailler, *v. a.* une ligne, (Fisch.) von Zeit zu Zeit an einer Angelruthe zucken.
Train, *m.* Gang, Schritt; aller bon —, schnell gehen, reiten, fahren; mener qn. bon —, grand —, einen gut fahren; *fg.* nicht schonen, aller bon —, grand —, gut gehen, rasch vorangehen (Sache); —, *fg.* Gang, *m.*; Getöse, *n.* Lärm, *m.*; — de vie, Lebensart, *f.*; se mettre en —, anfangen; être en —, im Zuge seyn; gestimmt seyn; —, (Wagn.) Gestell, *n.*; (Buchdr.) Karren, *m.*; — d'artillerie, Geschützzug; —, (Uhrm.) Gang; (Mech.) Triebwerk, *n.*; (Reitsch.) Vordertheil (des Pferdes), *m.*; — de bois, Flöße, *f.* Floß, *m.*
Traînage, *m.* Schlittenfahren, *n.*
Traînant, e, *adj.* schleppend.
Traînard, *m.* Nachzügler.
Traînasse, *f.*, *v.* Traîneau (Jagd).
Traîne, *f.* Schleppseil, *n.*; Schleppnetz; prendre des perdreaux à la —, Rebhühner fangen, ehe sie flück sind.
Traîneau, *m.* Schlitten; Schleife, *f.*; (Jagd) Streich-, Schlepp-, Zuggarn, *n.*
†Traîne-buisson, *m.* (Naturg.) Baumnachtigall, *f.*
Traînée, *f.* Strich (von etw. das verschüttet worden), *m.*; — de poudre, Lauffeuer, *n.*; —, Ludern (des Wolfes); (Mus.) Schleifer, *m.*
†Traîne-malheur, *m.* Unglückssohn, *fm.* Unglücksvogel.
Traîner, *v. a.* ziehen, schleppen, schleifen; dehnen; mit sich führen (Fluß); *fg.* schleppen, in die Länge ziehen; nach sich ziehen; —, *v. n.* schleppen; herumfahren (von Papieren, ꝛc.); *fg.* zurückbleiben, hinten nachkommen; kränkeln; sich in die Länge ziehen (S.); schleppend, matt, gedehnt seyn (Styl); se —, sich fortschleppen, kriechen, schleichen.
Traîneur, *m.* der mit dem Streichnetze Vögel fängt; (Kriegsw.) Nachzügler; (Jagd) zurückbleibende Jagdhund.
*Traire, *v. a.* melken; ziehen.
Trait, *m.* Zug; Zugriemen (an Wägen); Strich (mit der Feder, ꝛc.); — d'union, (Gramm.) Bindestrich, Divis, *n.*; —, (Bauk.) Schnitt, *m.*; Ausschlag (im Wägen); — de

scie, Sägeschnitt || Pfeil, Wurfpfeil, Geschoß, *n.*; *fg.* Streich, *m.* Zug; That, *f.*; Bezug (à, auf), *m.*

Trait, e, *adj.*, or, argent —, *ou* —, *m.* Gold=, Silberdraht.

Traitable, *adj.* umgänglich; geschmeidig (Metall); (Chir.) heilbar.

Traitant, *m. ol.* Steuerpachter.

Traite, *f.* Strecke; (Handl.) Handel (de, mit), *m.*; — des nègres, Negerhandel; —, Tratte, *f.* der gezogene Wechsel.

Traité, *m.* Abhandlung, *f.*; (jur.) Tractat, *m.* Vergleich, Vertrag; — de paix, Friedensschluß.

Traitement, *m.* Behandlung, *f.* Begegnung; Bewirthung; Besoldung; (Med.) Cur, Heilung.

Traiter, *v. a.* einen, etw. behandeln, bearbeiten, abhandeln; einem begegnen; etw. (mit einem) verhandeln; einen bewirthen; unterhandeln; (Med.) behandeln, heilen; —, *v. n.* handeln (de, von); um etw. handeln, in Unterhandlung stehen; se — bien, guten Tisch halten.

Traiteur, *m.* Gastgeber.

†Traitoir, *m.* Reifzange, *f.*

Traître, sse, *adj.* verrätherisch, treulos, falsch; —, *m.* sse, *f.* Verräther, *m.* =inn, *f.*; en —, verrätherisch.

Traîtreusement, *adv.* (jur.) verrätherischer Weise.

Trajectoire, *f.* (Geom.) die durchschneidende krumme Linie; (Mech., &c.) Bahn. [Weg, *m.*

Trajet, *m.* Ueberfahrt, *f.* Fahrt,

Tramail, *m.* (Fisch.) das dreimaschige Garn; (Jagd) *v.* Traîneau.

Trame, *f.* (Web.) Eintrag, *m.* Einschlag; Gewebe, *n.*; *fg.* Meuterei, *f.* Anschlag, *m.*; — des jours, Dauer des Lebens, *f.*

Tramer, *v. a.* (Web.) eintragen, einschlagen; *fg.* anspinnen, anzetteln; brüten (qch., über etw.); se —, im Werke seyn.

†Trameur, *m.* (Web.) Eintrager.

Tramontane, *f.* (Seew.) Polarstern, *m.*; Nordwind (vom mittelländischen Meere aus); perdre la —, *fg.* außer Fassung kommen, den Kopf verlieren.

Tranchant, e, *adj.* schneidend, scharf; *fg. id.*, entscheidend; abstechend (Farbe); —, *m.* Schneide, *f.* Schärfe; à deux —s, zweischneidig.

Tranche, *f.* Schnitte, Schnitz, *m.*; (Buchb.) Schnitt; doré sur —, mit vergoldetem Schnitte; —, (Münzw.) Rand, *m.*; (Eisenh.) Hartmeißel.

†Tranche-couteau, *m.* (Buchb.) Schnitthobel.

Tranchée, *f.* Graben, *m.* Wassergraben; (Fortif.) Laufgraben (bei Belagerungen); —s, (Med.) Schneiden im Leibe, *n.*; (Thiera.) Gicht, *f.*

Tranchefile, *f.* (Buchb.) Capital, *n.*; (Schuhm.) Naht, *f.*; Querkettchen (am Pferdegebiß), *n.*

†Tranchefiler, *v. a.* (Buchb.) das Capital bestechen.

Tranchelard, *m.* Speckmesser, *n.*

Tranche-montagne, *m.* Aufschneider, Eisenfresser.

Trancher, *v. a.* schneiden, zerschneiden; abschneiden, verschneiden; durchhauen; (den Kopf) abhauen, abschlagen; (Zahlen) durchstreichen; *fg.* rasch entscheiden; (den Knoten) zerhauen; —, *v. n.* schneiden, scharf seyn; (Med.) im Leibe reißen; *fg.* sich nicht zusammenschicken; abstechen; — le mot, herausplatzen; eine entscheidende Antwort geben; — court, kurz abbrechen; — du seigneur, den großen Herrn spielen.

Tranchet, *m.* (Schuhm.) Kneif.

†Tranchis, *m.* Abschnitt; eine Reihe Schiefer= oder Ziegelsteine in der Einkehle eines Daches.

Tranchoir, *m.* Hackbrett, *n.*

Tranquille, *adj.*; -ment, *adv.*: ruhig, still, harmlos.

Tranquilliser, *v. a.* beruhigen.

Tranquillité, *f.* Stille, Ruhe.

Transaction, *f.* Vergleich, *m.* Vertrag.

Transalpin, e, *adj.* transalpinisch, jenseits der Alpen liegend.

Transbordement, *m.* Ueberschiffen, *n.*

Transborder, *v. a.* von einem Bord an das andere bringen, überschiffen.

Transcendance, *f.* Ueberlegenheit.

Transcendant, e, *adj.* erhaben; höher; — *ou* Transcendental, e, (Philos.) übersinnlich.

Transcription, *f.* Abschreibung.

*Transcrire, *v. a.* ab=, aus=, umschreiben; (Mus.) die Stimmen aussetzen.

Transe, *f.* Angst, Bangigkeit; être en —, sich abängstigen.

Transférer, *v. a.* bringen (v. einem Ort an einen andern); versetzen; (ein Fest) verlegen; (eine Erbschaft, &c.) übertragen.

Transfert, *m.* (jur.) Uebertrag, Uebertragung, *f.*

Transfiguration, *f.* (Theol.) Verklärung. [klären.

Transfigurer, *v. a.* (Theol.) ver=

Transformation, *f.* Verwandlung, Umbildung; (Myst.) Umgestaltung der Seele, das gänzliche Versenken des Gemüths in Gott.

Transformer, *v. a.* verwandeln, umformen, umbilden; se —, *fg.* sich verstellen.

Transfuge, *m.* Ueberläufer; *fg. id.*

Transfuser, *v. a.* (Chym.) übergießen; (Chir.) (Blut) überleiten.

Transfusion, *f.* (Chym.) Uebergießen, *n.* Abguß, *m.*; (Chir.) Blutüberleiten, *n.*

Transgresser, *v. a.* übertreten.

Transgresseur, *m.* Uebertreter.

Transgression, *f.* Uebertretung.

Transiger, *v. n.* einen Vergleich treffen.

Transir, *v. a.* (v. Frost) durchdringen, erstarren machen; *fg.* erstarren, mit Schrecken erfüllen; —, *v. n.* erstarren.

Transissement, *m.* Erstarrung, *f.*

Transit, *m.* Durchgang (der Waaren); Passirzettel.

Transitif, ve, *adj.* (Gramm.) überleitend. [gang, *m.*

Transition, *f.* (Rhet., &c.) Ueber=

Transitoire, *adj.* vorübergehend.

Translater, *v. a. vi.* übersetzen.

Translateur, *m. vi.* Uebersetzer.

Translation, *f.* Versetzung, Verlegung.

*Transmettre, *v. a.* übertragen, überlassen, übergeben; an einen andern Ort hinbringen; *fg.* fortpflanzen.

Transmigration, *f.* Auswanderung; — des âmes, Seelenwanderung.

Transmissible, *adj.* überläßlich.

Transmission, *f.* Ueberlassung, Uebertragung; (Opt.) Durchgang, *m.*

Transmuable, *adj.* verwandelbar.

Transmuer, *v. a.* verwandeln.

Transmutabilité, *f.* (v. Metallen) Verwandelbarkeit.

Transmutation, *f.* Verwandlung.

Transparence, *f.* Durchsichtigkeit.

Transparent, e, *adj.* durchsichtig; durchscheinend; —, *m.* Durchsichtsgemälde, *n.*; (Schreibk.) Linienblatt.

†Transparente, *f.* eine Art Aepfel.

Transpercer, *v. a.* durchbohren.

Transpirable, *adj.* ausdünstbar.

Transpiration, *f.* Ausdünstung.

Transpirer, *v. n.* ausdunsten, ausdampfen; *fg.* ruchbar werden.

Transplantation, *f.* Verpflanzung, Versetzung. [versetzen.

Transplanter, *v. a.* verpflanzen;

Transport, *m.* Fortführen, *n.* Fortschaffen; Zufuhr, *f.* Ausfuhr, Ueberfahrt; Fuhrlohn, *m.*; vaisseau de —, Transportschiff, *n.*; —, (Handl., jur.) Uebertragung, *f.* Ueberlassung; (jur.) Augenschein, *m.*; *fg.* Hitze, *f.* Heftigkeit; Entzückung; — au cerveau, (Med.) Verrückung des Gehirns, Verrücktheit; il a le —, er ist verrückt.

Transporter, *v. a.* wegbringen, fortführen, fortschaffen; versetzen; (par eau) schiffen, verschiffen; —, (Handl., jur.) überlassen, übertragen; *fg.* versetzen; entzücken, außer

sich bringen; se — sur les lieux, sich an Ort und Stelle begeben; (jur.) einen Augenschein einnehmen; se —, sich versetzen (in eines andern Lage, rc.).

Transposer, *v. a.* versetzen; (Buchbinder) verbinden; (Mus.) transponiren.

Transposition, *fém.* Versetzung; (Buchb.) Verheften, *n.*; (ce livre est) tout plein de —s, ganz verheftet.

Transrhénane, *adj. f.* überrheinisch, jenseits des Rheins liegend.

Transsubstantiation, *f.* (Theol.) Verwandlung (im heiligen Abendmahle). [verwandeln.

Transsubstantier, *v. a.* (Theol.)

Transsudation, *f.* Durchschwitzen, *n.* [schwitzen.

Transsuder, *v. n.* durch=, aus=

Transvaser, *v. a.* umgießen, umfüllen.

Transversal, e, Transverse, *adj.*; transversalement, *adv.*: quer, zwerch.

Transverse, *adj.* quer, schräg; (Anat.) muscle —, Quermuskel, *m.* [(Land).

†Transylvanie (la), Siebenbürgen

Trantran, *m. fm.* Schlendrian.

†Trapan, *m.* Obertheil an einer Treppe, wo das Geländer aufhört.

Trapèze, *m.* (Geom.) Trapez, *n.* Viereck, das nur zwei gleichlaufende Seiten hat. [pezförmig.

Trapéziforme, *adj.* (Geom.) tra=

Trapézoïde, *m.* (Geom.) Trapezoid, *n.* ungleiche Viereck.

Trappe, *f.* Fallthüre, Klappe; (Jagd) Falle, Fallgrube.

Trappistes, *m. pl.* Trappisten, Mönche des Ordens von la Trappe.

Trapu, e, *adj.* untersetzt, kurz und dick.

Traque, *f.* Treibjagen, *n.* Stelljagen; (in Nantes) Häutezoll, *m.*; (Seew.) drei Ruder.

Traquenard, *m.* (Reitsch.) der halbe Paßgang; Marderfalle, *f.*

Traquer, *v. a.* (einen Wald) umstellen, umzingeln. [klapper.

Traquet, *m.* Falle, *f.*; Mühlen=

Trass, *m.* (Miner.) Traß, Tufstein, Steinmörtel.

†Trastavat, *m.* ein Pferd mit zwei weißgezeichneten Füßen. [*m.*

†Tratte, *f.* (Zimm.) Trageriegel,

Traumatique, *adj.* (Med.) von einer Wunde herrührend; remède —, Wundmittel, *n.*

†Travade, *f.* (Seew.) ein umlaufender Wind mit Blitz und Donner.

Travail, *m.* (*pl.* aux), Arbeit, *f.* Beschäftigung, Mühe; — d'enfant *ou* —, Kindesnöthe, *f.*; — (*pl.* ails), (Hufsch.) Nothstall, *m.*

Travailler, *v. n.* arbeiten, wirken; gähren (Wein); (Mech.) gehen, sich drehen; (Bauk.) sich werfen, krumm werden, sich biegen; Zinse tragen (Geld); (Handl.) Geschäfte machen; (Seew.) unruhig seyn (Meer); heftig schwanken (Schiff); —, *v. a.* bearbeiten, ausarbeiten; (Reitsch.) tummeln; *fg.* quälen, beunruhigen; se —, sich quälen.

Travailleur, *m.* Arbeiter.

†Travat, *m.* ein Pferd das zwei weiße Füße auf einer Seite hat.

Travée, *f.* (Bauk.) Fach, *n.*; — de pont, Brückenfach.

Travers, *m.* Quere, *f.* Schräge, Schiefe; *fg.* Verkehrtheit; prendre un —, auf eine Thorheit verfallen; à — le, au — de, *prép.* durch; quer, mitten durch; de —, überzwerch, schief, schräg, verkehrt; en —, in die Quere; par le — d'un cap, etc., (Seew.) einem Vorgebirge, rc., gegenüber.

†Traversage, *m.* Schur des Tuches auf der rechten Seite, *f.*

Traverse, *f.* (Bauk.) Querstück, *n.* Querstange, *f.* Querbalken, *m.* Querholz, *n.* Sperrholz; Sprosse (einer Leiter), *f.*; (Fortif.) Querwall, *m.* Querschanze, *f.*; — *ou* chemin de —, Querweg, *m.*; —, *fg.* widrige Zufall, Hinderniß, *n.*; venir à la —, in die Quere kommen.

Traversée, *f.* Ueberfahrt.

Traverser, *v. a.* durchgehen; (einen Balken) durchziehen; durch, über etw. gehen, fahren, laufen, reiten; durch etw. fließen; durchreisen; durchfliegen (Vogel); (Kleider, rc.) durchdringen; *fg.* hindern; durchkreuzen; —, *v. n.* durchgehen.

Traversier, ère, *adj.*, vent —, *ou* —, *m.* Gegenwind; barque —ère, Barke zum Ueberfahren, *f.*; flûte —ère, Querflöte.

Traversin, *m.* Kopfpfühl || Querholz, *n.*; (Metzger) Sperrholz; (Schiffb.) Querbalken, *m.*

Traversine, *f.* (Hydr.) Bindebalken, *m.*

Travestir, *v. a.* verkleiden; *fg.* anders einkleiden, travestiren; se —, sich verkleiden; *fg.* sich verstellen.

Travestissement, *m.* Verkleidung,

Travon, *m.* Tragebalken. [*f.*

†Travouil, *m.* Haspel.

†Travure, *f.* (Schiff.) Schiffküche.

Trayon, *m.* Strich (am Euter).

Trébellianique *ou* Trébellienne, *adj.*, (jur.) quarte —, der vierte Theil eines Fideicommisses als Pflichttheil.

Trébuchant, e, *adj.* überwichtig; —, *m.* Ausschlag.

Trébucher, *v. n.* stolpern, straucheln; (Handl.) überwichtig, vollwichtig seyn; ausschlagen (Wage).

Trébuchet, *m.* Goldwage, *fém.*; (Jagd) Meisen=, Vogelschlag, *m.*; Sprenkel; *fg.* Fallstrick.

Tréfiler, *v. a.* den Stahldraht ziehen. [zug, *m*

Tréfilerie, *f.* Drahtmühle, Draht=

Tréfileur, *m.* Drahtzieher.

Trèfle, *m.* Klee; (Bauk.) Kleezug; Kreuz (in der Karte), *n.*

†Tréflé, e, *adj.* (Bot.) kleeblattförmig.

Tréfoncier, *m. ol.* der dritttheilige Waldbesitzer; fundirte Domcapitular.

Tréfonds, *m. ol.* Grund und Boden.

Treillage, *m.* Gitterwerk, *n.*

Treillager, *v. a.* mit Gitterwerk versehen.

Treille, *f.* Weinlaube, Weingeländer, *n.*; jus de la —, *fg.* Wein, *m.*; —, (Fisch.) Senkhamen, Bernen.

Treillis, *m.* Gitter, *n.*; (Handl.) Glanzleinwand, *f.*; Drillich, *m.*

Treillisser, *v. a.* vergittern.

Treize, *adj.* dreizehn; —, *m.* Dreizehnte.

Treizième, *adj.* dreizehnte; —, *m.* Dreizehntel, *n.*

Treizièmement, *adv.* dreizehntens.

†Trelingage, *m.* (Seew.) Schwigtingen (Taue mit vielen Enden), *f. pl.* [ten.

†Trelinguer, *v. a.* (Seew.) schwig=

Tréma, *m.* (Gramm.) Trema, *n.* zwei Punkte über einem Vocal (ë, ï, ü); —, *adj.*, ï —, ein i mit zwei Punkten.

Tremblaie, *f.* Espenwald, *m.*

Tremblant, e, *adj.* zitternd, bebend; —, *m.* (Org.) Tremulant.

Tremble, *m.* (Bot.) Espe, *f.* Zitterespe, Zitterpappel.

Tremblement, *m.* Zittern, *n.* Beben; Erschütterung, *f.*; — de terre, Erdbeben, *n.*; —, (Mus.) Bebung, *f.* Triller, *m.*

Trembler, *v. n.* zittern, beben, erbeben; schlottern (Knie).

Trembleur, *m.* Furchtsame, *fm.* Hasenfuß || Quäker (eine Secte).

Tremblotant, e, *adj.* zitternd, bebend. [zittern.

Trembloter, *v. n. fm.* ein wenig

†Trémeau, *m.* (Fortif.) Raum zwischen zwei Schießlöchern.

Trémie, *f.* (Müll.) Rumpf, *m.*; Salztrichter. [rose, *f.*

Trémière, *adj.*, rose —, Zitter=

†Trémion, *m.* (Müll.) Rumpfleiter, *f.*

Trémoussement, *m.* Schütteln (der Flügel), *n.* Flattern.

Trémousser, *v. n.* flattern, mit den Flügeln schlagen; se —, hüpfen; *fg. fm.* sich regen; lebhaft streben.

Trémoussoir, *m.* Bewegungsmaschine, *f.*
Trempe, *f.* Härtung; Härte (des Eisens, ꝛc.); Anfeuchten, *n.*; *fg.* Schlag, *m.*; de bonne —, stark, gesund (vom Körper); *fg.* fest, standhaft.
Tremper, *v. a.* eintauchen, einweichen, durchnässen; wässern; (Brod, ꝛc.) tunken, eintunken; die Suppe anrichten; (Mal.) härten; (Wein) mit Wasser vermischen; *fg.* tauchen; —, *v. n.* weichen; — dans un crime, *fg.* an einem Verbrechen Theil nehmen; tout —é, ganz durchnäßt; *fm.* pudelnaß.
Tremperie, *f.* (Buchdr.) Feuchtkammer, Feuchtplatz, *m.*
Trempis, *m.* (Stärkefabr.) Einsäuerungsort; (Pappenm.) Weichkübel; (Kupferschm.) Aetzwasser, *n.*; (Fisch.) Weichplatz, *m.*
Tremplin, *m.* Springbrett, *n.*
†Tremploire, *f.* Weichküpe.
Trempure, *f.* Mühlschwengel, *m.*
Trentain, *m.* (Ballsp.) jeder dreißig. [dreißig Stück.
Trentaine, *f.* Zahl von dreißig,
Trente, *adj.* dreißig.
†Trente, Trident, Trient (Stadt).
Trentième, *adj.* dreißigste; —, *m.* Dreißigtheil, *n.*
Trépan, *m.* (Chir.) Trepan, Schädelbohrer; (Bergw., ꝛc.) Stein-, Erdbohrer.
Trépaner, *v. a.* (Chir.) trepaniren.
Trépas, *m.* Tod, Absterben, *n.*
Trépassé, e, *adj.* verstorben; —, *m.* Verstorbene; la fête des trépassés, das Fest aller Seelen; messe pour les —s, Seelenmesse, *f.*
Trépasser, *v. n.* sterben.
Trépidation, *f.* Beben, *n.* Zittern.
Trépied, *m.* Dreifuß.
Trépignement, *m.* Stampfen mit den Füßen, *n.* Getrampel.
Trépigner, *v. n.* mit den Füßen stampfen; träppeln, trippeln.
Trépoint, *m.* e, *f.* (Schuhm.) die auswendige Naht; Brandsohle.
Très, *adv.* sehr, gar, überaus.
†Trésaille, *f.* (Wagn.) Spannleiste. [spiel, *n.*
Tré-sept, *m.* (Spiel) Dreisieben-
†Trésillon, *m.* (Zimm.) Sperrholz, *n.*; (Seew.) Dreher, *m.*
†Trésillonner, *v. a.* (Bretter) mit dazwischen gelegten Sperrhölzern aufstapeln; (Seew.) (ein Tau) andrehen.
Trésor, *m.* Schatz, Schatzkammer, *f.*; *fg.* Schatz, *m.* Reichthum.
Trésorerie, *f.* Schatzmeisteramt, *n.*; Schatzkammer, *f.*
Trésorier, *m.* Schatzmeister.
Tressaillement, *m.* Zittern, *n.*; Auffahren; Schauer, *m.*; Hüpfen, *n.*
Tressaillir, *v. n.* schauern, zusammenfahren, zittern.
Tresse, *f.* Tresse, Flechte; — de cheveux, Zopf, *m.* Haarflechte, *f.*
Tresser, *v. a.* flechten, schlingen, einflechten; (Perr.) tressiren, flechten.
†Tressoir, *m.* Tressirstock.
Tréteau, *masc.* Bock, Sägebock, Schragen; Gestell, *n.*; Bühne, *f.*
Treuil, *masc.* Wellbaum (einer Winde).
Trève, *f.* Waffenstillstand, *m.*; *fg.* Ruhe, *f.*; — de compliments, keine Complimente.
†Trèves, Trier (Stadt).
†Trévier, *m.* Segelmacher.
†Trévire, *f.* (Seew.) Schrottau, *n.*
†Trézalé, e, *adj.* rissig, feinrissig (Gemälde, Porzellan).
Tri, *m.* (Kartensp.) Tri, *n.*
†Triade, *f.* harmonique, (Mus.) Dreiklang, *m.* vollkommne harte Accord.
Triage, *m.* Auslesen, *n.* Auswahl, *f.*; (Forstw.) Schlag, *m.*; Gehau, *n.* [teste Sorte Karten.
†Triaille, *f.* (Kartenm.) die schlech-
Triaires, *m. pl.* (röm. Alt.) Triarier, Soldaten im dritten Treffen.
Triandrie, *f.* (Bot.) dreimännige Klasse, Triandria.
Triangle, *m.* (Geom.) Dreieck, *n.*
Triangulaire, *adj.*; -ment, *adv.*: (Geom.) dreieckig.
Triangulé, e, *adj.* (Bot.) dreieckig, dreiwinkelig.
†Triballe, *f.* (Pelzh.) Breche.
†Triballer, *v. a.* (Pelzh.) brechen.
†Tribomètre, *m.* (Phys.) Reibungsmesser. [Seite des Schiffes.
Tribord, *m.* (Schiff.) die rechte
†Triboulet, *m.* (Goldsch.) Rundschlägel. [chys (⏑ ⏑ ⏑).
†Tribraque, *m.* (Pros.) Tribra-
Tribu, *f.* (Handw.) Zunft, Innung, Gilde; Stamm (eines Volkes), *m.*
Tribulation, *f.* Trübsal, Noth.
Tribun, *m.* Tribun; Zunftmeister.
Tribunal, *m.* Richterstuhl; Gerichtshof, Gericht (auch *fg.*), *n.*; — de famille, Familiengericht.
Tribunat, *m.* Tribunat, *n.*
Tribune, *f.* Rednerbühne; Emporkirche; Gerüst, *n.*
Tribunitien, ne, *adj.* (röm. Alt.) zur Tribunswürde gehörig; puissance —ne, Tribunengewalt, *f.*
Tribut, *m.* Steuer, *f.* Schatzung, Tribut, *m.* Zoll; *fg.* Tribut, Zoll.
Tributaire, *adj.* zinsbar, zinspflichtig; —, *m.* Zinspflichtige.
†Tricapsulaire, *adj.* (Bot.) dreikapselig. [Muskel.
Triceps, *m.* (Anat.) der dreiköpfige
Tricher, *v. a. fm.* im Spiele betrügen.
Tricherie, *f. fm.* Betrügerei.
Tricheur, *m.* se, *f. fm.* Betrüger, *m.* -inn, *f.* [Speisesaal.
Tricline, *f.* (Alt.) Speisetisch, *m.*
Tricoises, *f. pl.* Zwickzange, *f.*
Tricolor, *m.* (Bot.) der dreifarbige Amaranth, Tausendschön, *n.*; (Naturg.) der dreifarbige Tanagra von Cayenne; (Pelzh.) dreifarbiges Katzenfell.
Tricolore, *adj.* dreifarbig.
†Tricon, *m.* (Spiel) drei gleiche Karten.
Tricot, *m.* Prügel, Knüttel; coups de —, Stockprügel, *pl.* ‖ die gestrickte Arbeit. [peln.
Tricotage, *m.* Stricken, *n.* Klöp-
Tricoter, *v. a.* stricken, klöppeln.
Tricotets, *m. pl.* (Tanzk.) Art lustiger Tänze.
Tricoteur, *m.* se, *f.* Stricker, *m.* Klöppler, -inn, *f.*
Trictrac, *m.* Trictrac-, Brettspiel, *n.*; Brett. [geschwind.
Tride, *adj.* (Reitsch.) kurz und
Trident, *m.* Dreizack.
†Tridenté, e, *adj.* (Bot.) dreizähnig. [gleichseitig-dreieckig.
†Trièdre, *adj.* (Geom.) triedrisch,
Triennal, e, *adj.* dreijährig.
Triennalité, *fém.* die dreijährige Dauer eines Amtes.
Triennat, *m.* die dreijährige Verwaltung. [*fm.* ausklauben.
Trier, *v. a.* auslesen, aussuchen,
Triérarque, *m.* (Alt.) Trierarch, Befehlshaber einer Trireme.
†Trieuse, *f.* (Pap.) Ausleserinn.
Trifide, *adj.* (Bot.) dreispaltig, dreitheilig.
Trigaud, e, *adj. fm.* heimtückisch; —, *m.* e, *f. fm.* Duckmäuser, *m.* -inn, *f.*
Trigauder, *v. n. fm.* Finten machen. [rei.
Trigauderie, *f. fm.* Duckmäuse-
†Trigle, *m.* Langnase, *f.* Seehahn (Fisch), *m.*
Triglyphe, *m.* (Bauk.) Dreischlitz.
Trigonométrie, *f.* (Geom.) Ausmessung der Dreiecke, Trigonometrie.
Trigonométrique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Geom.) trigonometrisch.
†Trijugué, e, *adj.* (Bot.) dreipaarig gefiedert.
Tril, *m.* (Mus.) Triller.
Trilatéral, e, *adj.* (Geom.) dreiseitig.
Trillion, *m.* Trillion, *f.*
Trilobé, e, *adj.* (Bot.) dreilappig.
Triloculaire, *adj.* (Bot.) dreifächerig.
Trilogie, *f.* (Alt.) Trilogie (ein aus drei Theilen bestehendes Drama).
Trimballer, *v. a.* überall mitschleppen.

Trimer, v. n. pop. schnell und mühsam gehen, abarbeiten.
Trimestre, m. Vierteljahr, n. Quartal.
Trin ou Trine, adj., (Astr.) — aspect, gedritter Schein.
Tringa, m. (Naturg.) Strandläufer (Vogel).
Tringle, f. Vorhangstange; (Bauk.) Kranzleiste; (Metzg., rc.) Zapfenholz, n. Nagelholz.
Tringler, v. a. et n. schnüren, mit der Kreideschnur eine Linie schlagen.
†Tringlette, f. (Glas.) Bleiknecht, m.; —s, Glastafeln, f. pl.
Trinitaire, m. (Kirch.) Trinitarier, Bruder vom Orden der heil. Dreieinigkeit.
Trinité, f. (Theol.) Dreieinigkeit.
Trinôme, m. (Alg.) die dreifache Größe; —, adj. dreigliederig.
Trinquer, v. n. pop. zechen, mit den Gläsern anstoßen.
Trinquet, m. (Seew.) Fockmast (einer Galeere). [n.
Trinquetin, m. (Seew.) Focksegel,
Trinquette, f. (Seew.) Vorstagsegel, n. dreieckige Segel.
Trio, m. (Mus.) Trio, n.; fg. fm. Kleeblatt.
Triolet, m. Triolett (Gedicht), n.
Triomphal, e, adj. zu einem Triumphe gehörig; char —, Triumph-, Siegeswagen, m.
Triomphant, e, adj. triumphirend, siegend, herrlich.
Triomphateur, m. (Alt.) der im Triumph einziehende Feldherr.
Triomphe, m. Triumph, Sieg; —, f. (Spiel) Trumpf, m. Trumpfspiel, n.
Triompher, v. n. triumphiren, siegen (de, über); fg. id., den Vorzug haben.
Tripaille, f. Eingeweide (der Thiere), n. Kaldaunen, f. pl.
Tripartite, adj. dreitheilig (Kirchengeschichte). [theilung.
†Tripartition, f. (Math.) Drei-
Triperie, f. Kaldaunenmarkt, m.
Tripes, f. pl. Eingeweide (der Thiere), n. Kaldaunen, pl. Kutteln, Kuttelflecke; tripe de velours ou tripe, fém. Trippsammet, m. Tripp.
Tripétale, adj. (Bot.) dreiblätterig (Blume).
Tripette, f. pop., il ne vaut pas —, er ist keinen Pfifferling werth.
Triphthongue, f. (Gram.) Dreilaut, m. [terig.
†Triphylle, adj. (Bot.) dreiblät-
Tripier, m. ère, f. Kaldaunenhöker, m. -höke, f.; —ère, f. fm. Trutschel.
Triple, adj. dreifach; -ment, adv. id., auf dreifache Art; —, m. Dreifache, n.; die dreifache Vermehrung.
Tripler, v. a. verdreifachen; —, v. n. sich dreifach vermehren.
Triplicité, f. Dreifachheit; — d'action, (Theat.) die dreifache Handlung.
†Tripliquer, v. n. (jur.) auf die Duplik antworten.
†Tripliques, f. pl. (jur.) Antwort auf die Duplik, f. [(Erdart).
Tripoli, m. (Miner.) Tripel
†Tripolir, v. a. mit Tripel abreiben.
Tripot, m. Ballhaus, n.; il est dans son —, fm. mépr. da ist er zu Hause, in seinem Fache; —, Spielhaus, n.; mépr. Kneipe, f.
Tripotage, m. Mischmasch, Gemengsel, n.; fg. id.
Tripoter, v. a. durcheinander mengen, verwirren; fg. id., karten, abkarten. [gel.
Trique, f. pop. Knüttel, m. Prü-
Trique-bale, f. (Artill.) Handprotzwagen, m.
Trique-madame, f. (Bot.) Hauswurz, Mauerpfeffer, m. [legen.
Triquer, v. a. auslesen, bei Seite
Triquet, m. (Ballsp.) das schmale Schlagracket; (Zimm.) Rüstbock, m.
Trirègne, m. die dreifache Krone des Papstes. [Galeere.
†Trirème, f. (Alt.) die dreiruderige
Trisaïeul, m. e, f. Urältervater, m. Urältermutter, f.
†Trisarchie, f. Dreiherrschaft.
Trisection, f. (Math.) Theilung in drei gleiche Theile.
†Trisme, m. (Med.) Kinnbackenzwang, Mund-, Maulklemme, f.
Trismégiste, m. (Myth.) Trismegistus; (Buchdr.) Mittelkanon.
†Trispaste, m. der dreifache Flaschenzug.
Trissyllabe, adj. (Gramm.) dreisylbig; —, m. das dreisylbige Wort.
Triste, adj.; -ment, adv.: traurig, betrübt, wehmüthig, verdrießlich, trübsinnig; fg. traurig, schlecht, elend. [muth.
Tristesse, f. Traurigkeit, Weh-
Triton, masc. (Myth.) Triton; (Mus.) Dreiklang.
Tritoxide, m. der dritte Oxyd eines Metalls.
Triturable, adj. zerreiblich.
Trituration, f. Zerreibung, Zermalmung. [zermalmen.
Triturer, v. a. zerreiben, zerstoßen.
Triumvir, m. (röm. Alt.) Dreiherr, Triumvir.
Triumviral, e, adj. dreiherrig.
Triumvirat, m. Triumvirat, n.
†Trivalve, adj. (Bot.) dreiklappig, dreispelzig.
Trivelin, m. Hanswurst.
Trivelinade, f. Hanswursterei.
Triviaire, adj., carrefour —, Kreuzweg (wo drei Wege sich durchkreuzen), m.
Trivial, e, adj.; -ement, adv.: gemein, abgedroschen, trivial.
Trivialité, f. Gemeine, n. Trivialität, f.; abgedroschene Sache.
Troc, m. Tausch.
Trocar, Trois-quarts, m. (Chir.) Bauchstecher. [(Pros.) trochäisch.
Trochaïque (spr. trok-), adj.
Trochanter, m. (Anat.) Schenkeldreher (Knochenfortsatz).
Trochée (spr. trok-), m. Trochäus (ein Versfuß, - ◡).
Troches, m. pl. Kreiselschnecken, f. pl.; (Jagd) Winterlosung, f.
Trochet, m. (Gärtn.) Büschel.
Trochisques, m. pl. (Apoth.) Arzneiküchelchen, n. pl. Plätzchen.
†Trochite, f. Trochit, m. Kreiselschneckenstein. [cloïde.
†Trochoïde (spr. trok-), f., v. Cy-
Trochure, f. (Jagd) Krongehörn, n.
Troëne, m. (Bot.) Hartriegel.
Troglodytes, m. pl. Höhlenbewohner; fg. Bergknappen.
Trogne, f. pop. das dicke, possierliche Gesicht; rouge—, Kupfergesicht.
Trognon, m. Kernhäuschen, n. Gehäuse (im Obste); — de chou, Kohlstrunk, m.
Trois, adj. drei; —, m. Drei, f.; Dritte, m.; règle de —, (Arithm.) Regel detri, f.
Troisième, adj. dritte; —, f. die dritte Classe; -ment, adv. drittens.
Trois-mâts, m. (Schiff.) Dreimaster. [Grobfeile.
†Trois-quarts, f. die dreikantige
Trôler, v. n. pop. mit sich herumschleppen.
Trombe, f. Wasserhose.
Tromblon, m. (Art.) Donnerbüchse (auf den Kriegsschiffen), f.
Trombone, m. (Mus.) Posaune, f.
Trompe, f. Trompete; Jagdhorn, n.; à son de —, bei Trompetenschall; fg. publier à son de —, ausposaunen; —, (Naturg.) Rüssel, m.; (Bauk.) überragende Gewölbbogen; (Mus.) Brummeisen, n.
Trompe-l'œil, m. eine besondere Art von Gemälden.
Tromper, v. a. betrügen, täuschen, hintergehen; fm. anführen, anschmieren; se —, sich betrügen, sich täuschen, sich irren; sich versehen.
Tromperie, f. Betrug, m. Betrügerei, f.
Trompeter, v. a. bei Trompetenschall bekannt machen; fg. ausposaunen; —, v. n. schreien wie ein Adler.
Trompeteur, m. (Anat.) Trompetenmuskel.
Trompette, f. Trompete; (déloger)

sans —, heimlich; à gens de village — de bois, auf einen groben Ast gehört ein grober Keil; —, *fg. fm.* Plaudertasche, *f.* Stadtklatsche; — parlante, Sprachrohr, *n.*; —, *m.* Trompeter, *m.*

Trompeur, se, *adj.* betrügerisch; betrüglich; —, *m.* se, *f.* Betrüger, *m.* =inn, *f.*

Trompillon, *m.* das kleine Trompetengewölbe; Anlauf eines Trompetengewölbes, *m.*

Tronc, *masc.* Stamm; (Bauk.) Schaft; Stock; Almosenstock; (Anat.) Rumpf.

†Tronche, *f.* das unbearbeitete Stück Bauholz, Klotz, *m.* [block.

Tronchet, *m.* Amboßstock, Hau=

Tronçon, *m.* Stumpf, Stümmel, das abgehauene, abgebrochene Stück; Sturz, *m.* Schwanzrübe (des Pferdes), *f.* [den.

Tronçonner, *v. a.* in Stücke schnei=

Trône, *m.* Thron, Sitz; *fg.* Thron.

†Tronière, *f.* (Artill.) Schießscharte.

†Tronqué, e, *partic.* abgestumpft, verstümmelt; (Bot.) abgestutzt.

Tronquer, *v. a.* verstümmeln; *fg. id.*

Trop, *adv.* zu viel, zu sehr; — riche, zu reich; par —, *fm.* zu sehr.

Trope, *m.* (Rhet.) Tropus, Gebrauch eines Ausdrucks im bildlichen Verstande; Bild, *n.*

Trophée, *m.* Siegeszeichen, *n.*

Tropique, *m.* (Astr.) Wendezirkel; —, *adj.* tropisch.

Tropologique, *adj.* bildlich, uneigentlich. [tauschen.

Troquer, *v. a.* tauschen, aus=, um=

Troqueur, *m.* se, *f.* Tauscher, *m.* =inn, *f.*

Trot, *m.* Trab; mener qn. au grand —, *fg.* einen schnell arbeiten machen.

Trotte, *f. pop.* Weg, *m.* Strecke, *f.*

†Trotte-menu, *adj.* (Lafontaine) trippelnd, leise tretend.

Trotter, *v. n.* laufen; *fm.* viel laufen.

Trotteur, *m.* (Reitsch.) Traber.

Trottin, *m. pop. bas*, Ausläufer, Laufjunge.

Trottoir, *m.* der erhabene Fußweg.

Trou, *m.* Loch, *n.* Oeffnung, *f.*; *fg. fm.* Loch, *n.* Nest.

Troubadour, *m.* Minnesänger.

Trouble, *adj.* trübe; la vue —, dunkle Augen; —, *m.* Unruhe, *f.* Unordnung, Verwirrung; (jur.) Störung im Besitz.

†Troubleau, *m.*, *v.* Truble.

†Trouble-eau, *m.* Fischtrampe, *f.*

Trouble-fête, *m.* Freudenstörer, Lustverderber.

Troubler, *v. a.* trüben, trübe machen; *fg.* stören, beunruhigen, trüben, verwirren; (jur.) verkümmern; se —, trübe werden; *fg.* sich verwirren, irre werden, sich verwickeln.

Troué, e, *adj.* löcherig.

Trouée, *f.* Oeffnung.

†Trouelle, *f.* (Fisch.) Sperrreif eines Sackgarns, *m.*

Trouer, *v. a.* durchlöchern. [*n.*

Trou-madame, *m.* Kammerspiel,

Troupe, *f.* Trupp, *m.* Haufen; (Theat.) Gesellschaft, *fém.*; —s, (Kriegsw.) Truppen, *f. pl.* Kriegsvölker, *n. pl.*; en —, truppweise, schaarweise.

Troupeau, *m.* Herde, *f.*

Trousse, *f.* Bündel, *m.* Bund, *n.*; Köcher, *m.*; (Perr.) Schersack, Scherzeug, *n.*; —s, Pagenhosen, *f. pl.*; mettre en —, hinten aufsitzen lassen; se mettre en —, (beim Reiten) hinten aufsitzen; être aux —s de qn., jemanden nachsetzen; mettre qn. aux —s de qn., einem durch einen nachsetzen lassen. [tet.

†Troussé, *adj. fm.* wohl eingerich=

Trousseau, *m.* Bund (Schlüssel, 2c.), *n.*; Ausstattung (einer Braut), *f.*

Trousse-étriers, *v.* Porte-étriers.

Trousse-galant, *m.* (Med.) die schwarze Sucht (Cholera).

Trousse-pète, *f. pop.* kleines naseweises Mädchen; Rotznase, *f.*

Trousse-queue, *m.* Schweifscheide, *f.*

Troussequin, *m.* Sattelbausch.

Trousser, *v. a.* aufschürzen, aufheben, hinaufziehen, zusammenrollen, =nehmen; *fg. fm.* aufpacken; (einen) wegraffen; — bagage, aufpacken.

Troussis, *m.* Umschlag, Falte, *f.*

†Trouvable, *adj.* findbar.

Trouvaille, *f.* Fund, *m.*

Trouver, *v. a.* finden, antreffen; *fg. id.*, erfinden, ersinnen; dafür halten; — bon, gutheißen; aller — qn., einen besuchen; se —, sich finden, seyn; *fm.* stecken (an einem Ort); sich einfinden, sich befinden; enfant —é, Findelkind, *n.*

Trouvère, Trouveur, *v.* Troubadour.

Truand, *adj.* bettelhaft, herumstreifend, liederlich; —, *m.* —e, *f.* Landstreicher, *m.* =inn, *f.*; Strolch, *m.*

Truandaille, *f.* Bettelvolk, *n.*

Truander, *v. a.* bettelnd herumstreichen. [Bettelhandwerk, *n.*

Truanderie, *f.* Landstreicherei,

Truble, *f.* (Fisch.) Hamen, *m.*

Trucheman, Truchement, *m.* Dollmetscher. [betteln.

Trucher, *v. n. ol.* aus Faulheit

Trucheur, *m.* se, *f. ol.* Steifbettler, *m.* =inn, *f.*

Truelle, *f.* (Maur.) Kelle.

Truellée, *f.* Kellevoll.

†Truellette, *f.* die kleine Kelle.

Truffe, *f.* (Bot.) Trüffel.

Truffer, *v. a. vi. pop.* beschummeln, betrügen.

Trufferie, *f. pop.* Betrügerei.

†Truffette, *f.* Truffet, *m.* Art Leinwand.

Truffeur, *m.* se, *f. pop.* Betrüger, *m.* =inn, *f.*

Truffière, *f.* ein Ort wo Trüffeln wachsen.

Truie, *f.* Sau, Zuchtsau.

Truite, *f.* (Naturg.) Forelle.

Truité, e, *adj.* forellenfleckig (Pferde, 2c.).

Trullisation, *f.* Uebertünchung; Bekleidung mit Mörtel.

Trumeau, *m.* (Metzg.) Ochsenkeule, *f.*; (Bauk.) Fensterpfeiler, *m.* Pfeilerspiegel, Spiegel.

†Trusion, *f.* (Med.) Stoßen, *n.*; mouvement de —, Stoßbewegung (des Herzens), *f.*

Trusquin, *masc.* (Zimm., 2c.) Streichmodel; compas à —, Stangenzirkel.

Tsar, *v.* Czar.

†Tschako, *m.* (Kriegsw.) Tschako.

Tu, *pron.* du.

Tuable, *adj.* tödtbar.

†Tuage, *m.* Schweinschlachten, *n.*; Schlachtgeld.

Tuant, e, *adj. fm.* äußerst beschwerlich, mühsam, unleidlich, unausstehlich.

Tu-autem, *m. lat.* Hauptpunkt, Knoten (eines Geschäfts); Aber, *n.*

Tube, *m.* Rohr, *n.*; Röhre, *f.*

Tubercule, *m.* Knollen, Beule, *f.*

Tuberculeux, se, *adj.* (Bot.) knollig.

Tubéreuse, *f.* (Bot.) Tuberose.

Tubéreux, se, *adj.* (Bot.) knollig.

Tubérosité, *f.* (Med.) Knoten, *m.* (Anat.) Beinknoten; (Bot.) Höcker, Warze, *f.*

†Tubingue, Tübingen (Stadt).

Tubulé, e, *adj.* mit einer Röhre versehen; röhrenartig, röhricht.

Tubuleux, se, *adj.* (Bot.) röhrig.

Tubulure, *f.* Versehen mit Röhren, *n.*; Röhreneinsetzung, *f.*

Tudesque, *adj.* altdeutsch; *fg.* roh, ungebildet; —, *m.* Altdeutsche, *n.*

Tue-chien, *m.* Herbstzeitlose, *f.* (Pflanze), sonst colchique.

Tuer, *v. a.* tödten, umbringen; (mit einer Flinte, 2c.) erschießen; (mit einem Degen, 2c.) erstechen; (Thiere) schlachten, fällen, erlegen, metzeln; *fg. fm.* quälen; se —, sich tödten, sich ums Leben bringen; *fg.* sich zu Tode arbeiten.

Tuerie, *f.* Gemetzel, *n.*; (Metzg.) Schlachthof, *m.* Schlachthaus, *n.*

Tue-tête (crier à), *adv.* aus allen Kräften (schreien).
Tueur, *m.* Schweinschlächter.
†Tue-vent, *m.* Windschirm.
Tuf, Tufeau, *m.* (Miner.) Tuff, Tufferde, *f.*
Tufier, ère, *adj.* tuffartig.
†Tufière, *m.*, le marquis de —, der Herr von Stammbaum, d. h. Prahler, Ruhmsüchtige.
†Tugue, *f.* (Seew.) Oberhütte.
†Tuilage, *m.* Strich (des Tuchs).
Tuile, *f.* Dachziegel, *m.*; (Tuchsch.) Streichbrett, *n.*
Tuileau, *m.* Ziegelstück, *n.*
Tuiler, *v. a.* le drap, dem Tuche den Strich geben.
Tuilerie, *f.* Ziegelhütte; —s, Tuilerien (kön. Palast und Garten zu Paris), *pl.*
Tuilier, *m.* Ziegler, Ziegelbrenner.
Tulipe, *f.* (Bot.) Tulpe.
Tulipier, *m.* (Bot.) Tulpenbaum.
Tulle, *m.* Tull (Art Zeug).
Tuméfaction, *fém.* (Med.) Geschwulst. [se —, aufschwellen.
Tuméfier, *v. a.* schwellen machen;
Tumeur, *f.* Geschwulst.
Tumulaire, *adj.* zu den Gräbern gehörig.
Tumulte, *m.* Auflauf, Lärm, Tumult, Gewühl, *n.*
Tumultuaire, *adj.*; -ment, *adv.*: höchst unordentlich, ungestüm.
Tumultueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: lärmend, ungestüm, aufrührisch. [Graberhöhung.
Tumulus, *m.* Erdanhäufung, *f.*
†Tunicelle, *f.* Leibröckchen, *n.*; (Bot., Anat.) feine Häutchen.
Tunique, *f.* Leibrock, *m.*; (Anat., Bot.) Häutchen, *n.*; — de l'œil, Augendeckel, *m.*
Tuorbe, *m.* Theorbe (Art Laute), *f.*
Turban, *m.* Turban (türkische Bund).
Turbe, *f.*, (jur.) enquête par —, Zeugenverhör nach Haufen, *n.*
Turbine, *f.* (Tischl.) Chorbühne, Orgelbühne.
Turbiné, e, *adj.* (Naturg.) kreiselförmig.
Turbot, *m.* Steinbutte (Fisch), *f.*
Turbotière, *f.* (Kochk.) Fischbackschaufel.
Turbotin, *m.* die kleine Steinbutte.
Turbulence, *f.* Ungestüm, *n.*
Turbulent, e, *adj.*; -lemment, *adv.*: ungestüm, unruhig.
Turc, *masc.* Türke; die türkische Sprache; —, turque, *adj.* türkisch.
Turc, *m.* Holzwurm, Rindenwurm.
Turcie, *f.* Steindamm, *m.*
Turelure, *f. fm.*, la même —, die alte Leier. [Aufwallung.
Turgescence, *f.* (Med.) Wallung,
†Turion, *m* (Bot.) Trieb.
Turlupin, *m.* der abgeschmackte Possenreißer, Witzling.
Turlupinade, *f.* Witzelei.
Turlupiner, *v. n.* witzeln; —, *v. a.* qn., einen aufziehen, foppen.
†Turlut, *m.* Baumlerche, *fém.* Waldlerche.
Turneps, Turnips, *m.* (Bot.) Turnipse (Art Steckrübe), *f.*
Turpitude, *f.* Schande.
†Turquet, *m.* der türkische Hund; (Bot.) eine Art türkisches Korn.
Turquette, *f.* (Bot.) Bruch-, Harnkraut, *n.*
†Turquie (la), Türkei.
Turquin, *adj. m.*, bleu —, dunkelblau. [*m.*
Turquoise, *f.* Türkis (Edelstein),
Tusculanes, *f. pl.* die tusculischen, tusculanischen Werke (Cicero's), *n. pl.*
Tussilage (pas d'âne), *m.* (Bot.) Huflattich. [gel).
Tute, *f.* (Chym.) Tüte (Art Tie-
Tutélaire, *adj.* schützend; ange —, Schutzengel, *m.*
Tutelle, *f.* Vormundschaft.
Tuteur, *m.* trice, *f.* Vormund, *m.* Vormünderinn, *f.*; —, (Gärtn.) Schutz-, Baumpfahl, *m.*
Tutie, *f.* Nicht, *m.*
Tutoiement, *m.* Duzen, *n.*
Tutoyer, *v. a.* duzen.
Tuyau, *m.* Röhre, *f.* Rohr, *n.*; (Bot.) Halm, *m.* Stängel, Kiel (an Federn); (Orgel) Pfeife, *f.*
Tuyère, *f.* Blasebalgröhre.
Tympan, *m.* Trommelhaut (im Ohre), *f.*; (Buchdr.) Preßdeckel, *m.*; (Mech.) Tretrad, *n.* Schöpfrad; (Bauk.) Giebelfeld; (Uhrm.) Getriebe.
Tympanique, *adj.*, (Anat.) artère —, Trommelpulsader, *f.*
Tympaniser, *v. a.* (einen) verschreien.
Tympanite, *f.* (Med.) Trommelsucht, Windsucht, Windwassersucht.
Tympanon, *m.* (Mus.) Hackbrett, *n.* [(Münzw.) Sinnbild.
Type, *m.* Urbild, *n.* Vorbild;
Typhon, *m.* Wasserhose, *f.*
Typhus, *m.* (Med.) Typhus, ein hitziges, bösartiges Fieber. [lich.
Typique, *adj.* bildlich, sinnbild-
Typographe, *m.* Buchdrucker.
Typographie, *f.* Buchdruckerkunst.
Typographique, *adj.* typographisch; bureau —, Lesemaschine, *f.*
†Typolithes, *f. pl.* Bildsteine, *m. plur.* Spurensteine, Abdrücke (von Thieren, Pflanzen).
Tyran, *m.* Tyrann, Wütherich.
Tyranneau, *m.* der kleine Tyrann, Wütherich.
†Tyrannicide, *m.* Tyrannenmord; Tyrannenmörder.
Tyrannie, *f.* Tyrannei, Gewaltthat; Grausamkeit.
Tyrannique, *adj.*; -ment, *adv.*: tyrannisch, gewaltthätig, grausam.
Tyranniser, *v. a.* tyrannisch verfahren (qn., mit einem), tyrannisiren.
Tyromorphite, *m.* Käsestein.
Tzar, *v.* Czar.

U.

Ubiquitaires, Ubiquistes, *m. pl.* (Theol.) Ubiquisten, Bekenner der Allgegenwart des Leibes Christi im Abendmahl; *fm.* il est ubiquiste, er ist überall zu Hause.
Ubiquité, *f.* (Theol.) Allgegenwart (Christi).
Uhlan, *m.* Uhlan.
Ukase, *m.* Ukase (Verordnung des russischen Kaisers), *f.*
Ulcération, *f.* Schwären, *n.* Geschwür. [Schwären.
Ulcère, *m.* (Chir.) Geschwür, *n.*
Ulcéré, e, *adj.* voll Schwären; *fg.* conscience —e, ein beflecktes Gewissen.
Ulcérer, *v. a.* schwären machen; *fg.* kränken, erbittern.
Uléma, *m.* (Türk.) Rechtsgelehrte.
Uligineux, se, *adj.* (Bot.) sumpfig. [(Pflanze).
Ulmaire, *fém.* Wiesenköniginn
†Ulmine, *f.* Ulmin (einer der Grundstoffe der Pflanzen), *n.*
†Ulric, Udalric, *n. pr. m.* Ulrich.
†Ulrique, *n. pr. f.* Ulrika, Ulrike.
Ultérieur, e, *adj.* jenseitig; *fg.* ferner, weiter; -ement, *adv.* weiter, ferner. [letzte Erklärung.
Ultimatum, *m. lat.* (Dipl.) die
†Ultramondain, e, *adj.* (Phys.) überirdisch.
Ultramontain, e, *adj.* jenseit des Alpengebirges; *fg.* dem Papste ergeben, papistisch; —, *m.* Ultramontaner, Papist.
Umbilic, (Bot.) *v.* Ombilic.
Un, e, *adj.* ein, eine, eines.
Un, *m.* Eins, *f.*; *fg.* einig, einfach, einzig; — à —, Eins nach dem Andern, einzeln.
Unanime, *adj.*; -ment, *adv.*: einmüthig, einstimmig.
Unanimité, *f.* Einmüthigkeit.
Unau, *m.* (Naturg.) das zweifingerige Faulthier.
Unciale, *v.* Onciale. [*n.*
Unguis, *m.* (Anat.) Thränenbein,
Uni, e, *adj.* gleich, eben; flach (Land); *fg.* einig, einträchtig; einfach, schlicht (Charakter); einfärbig (Tuch, 2c.). [*n.*
†Unicorne, *m.* (Naturg.) Einhorn,

Unième, *adj.* ein, erste.
Uniflore, *adj.* (Bot.) einblumig.
Uniforme, *adj.*; -ément, *adv.*: einförmig, gleichförmig; —, *m.* Uniform, *f.* [Gleichheit.
Uniformité, *fém.* Einförmigkeit,
†Unilabié, e, *adj.* (Bot.) einlippig. [seitig.
†Unilatéral, e, *adj.* (Bot.) ein=
†Uniloculaire, *adj.* (Bot.) einfächerig.
Uniment, *adv.* eben, gleich; *fg.* einfach, ohne Umstände.
Union, *f.* Vereinigung; *fg.* Einheit, Eintracht, Uebereinstimmung.
†Unipétalé, e, *adj.* einblätterig (Blume). [*id.*, einzig und allein.
Unique, *adj.* einzig; -ment, *adv.*
Unir, *v. a.* vereinigen, verbinden; ebenen, glätten; s'—, *v. r.* sich vereinigen.
Unisexuel, le, *adj.* (Bot.) nur ein Geschlecht habend.
Unisson, *m.* (Mus.) Einklang, Gleichstimmung, *f.*; à l'—, gleichstimmig; *fg. id.*, einstimmig.
Unitaire, *m.* (Theol.) der nur eine Person in der Gottheit annimmt.
Unité, *f.* Einheit.
Unitif, ve, *adj.* (Myst.) vereinigend. [lig.
Univalve, *adj.* (Naturg.) einscha=
Univers, *m.* Weltall, *n.* Weltgebäude, Welt, *f.* [Ganze, *n.*
Universalité, *f.* Allgemeinheit,
Universaux, *m. pl.*, *v.* Universel.
Universel, le, *adj.*; -lement, *adv.*: durchgängig, allgemein; homme —, ein in Allem bewanderter Mann; —, *m.* (Log.) die allgemeine Bestimmung (*pl.* universaux).
Universitaire, *adj.* (neu) die Universität betreffend, von ihr herkommend. [Schule.
Université, *f.* Universität, hohe
Univoque, *adj.* einerlei Sache bezeichnend.
Upas, *m.* (Bot.) Upas, Giftbaum.
Urane, Uranium, Uranit, Uranite, *m.* (Miner.) Uranium (Metall), *n.*
†Uranie, *f.* Urania (Muse); (Alt.) Ballkönigsspiel, *n.*
Uranographie, *f.* Beschreibung des Himmels.
Uranométrie, *f.* Wissenschaft, den Sternhimmel auszumessen.
Urate, *m.* (Chym.) das harnsaure Salz.
Urbain, e, *adj.* städtisch.
†Urbain, *n. pr. m.* Urban, Urbanus.
Urbanité, *f.* Höflichkeit, Artigkeit.
Urcéolé, e, *adj.* (Bot.) krugför=
Ure, *m.* Auerochs. [mig.
†Urebec, *m.* Rüsselkäfer.
†Uréde, *m.* Schmarotzerschwamm.

Urée, *f.* Harnstoff, *m.* Urinstoff.
Uretère, *m.* (Anat.) Harngang.
Urètre, *m.* (Anat.) Harnröhre, *f.*
Urgence, *f.* Dringlichkeit, Nothdrang, *m.* Drang.
Urgent, e, *adj.* dringend.
Urinaire, *adj.*, conduit —, (Anat.) Harngang, *m.* =weg.
Urinal, *m.* Urin=, Harnglas, *n.*
Urine, *f.* Urin, *m.* Harn.
Uriner, *v. n.* den Urin lassen, harnen.
Urineux, se, *adj.* urinartig.
Urique, *adj.*, acide —, (Chym.) Harnsäure, *f.*
Urne, *f.* Urne, Aschenkrug, *m.*
†Urocrise, *f.* Wasserschauen, *n.* Beurtheilung einer Krankheit aus dem Harn, *f.*
†Ursin, *m.* Seebär, Seelöwe.
†Ursule, *n. pr. f.* Ursula.
Ursulines, *f. pl.* Ursulinerinnen (Nonnen). [selfriesel.
Urticaire, *f.* Nesselfieber, *n.* Nes=
Urtication, *f.* (Med.) Brennnesseleur. [artigen Gewächse.
Urticées, *f. pl.* (Bot.) die nessel=
Us et coutumes, *m. pl.* Herkommen, *n.*
Usage, *m.* Gebrauch; Gewohnheit, *f.* Uebung, Erfahrung, Benutzung; (jur.) Nutzungs=, Holzungsrecht, *n.* Triftrecht; mettre en —, anwenden; aufbringen; einführen; faire — de qch., von etw. Gebrauch machen, etw. gebrauchen, anwenden; —s, Andachtsbücher, *n. pl.*
Usager, *m.* Nutzungsberechtigte.
Usance, *f.* (Handl.) Uso, *n.* Frist, *f.* Monatsfrist.
Usante, *adj. f.*, fille — et jouissante de ses droits, (jur.) Mädchen das im Gebrauche und Genusse seiner Rechte ist.
Usé, e, *adj.* abgenutzt, rc.; abgedroschen (Gedanke); abgeritten; *fm.* abgeschunden (Pferd).
User, *v. n.* de qch., etw. brauchen, gebrauchen, anwenden; en —, verfahren, umgehen; sich betragen; —, *v. a.* brauchen, verbrauchen, abnutzen, stumpf machen (Messer, rc.); abtragen (Kleider); (Chir.) wegbeizen; (Messerschm.) abschleifen; s'—, sich abnutzen, sich schwächen.
User, *m. fm.* Gebrauch; *fg.* Umgang.
Usine, *f.* Hammerwerk, *n.*
Usité, e, *adj.* gebräuchlich, üblich.
Usquebac, *m.* Safranbranntwein.
Ustensile, *m.* Hausgeräthe, *n.* Küchengeschirr; Handwerksgeräthe; (Kriegsw.) was einem einquartirten Soldaten zu liefern ist (z. B. Salz, Licht, Feuer und Küchengeräthe).
Ustion, *f.* (Chym.) Verbrennung; (Chir.) Brennen, *n.*

Usucapion, *f.* (jur.) Ersitzung, Usucapion.
Usuel, le, *adj.*; -ment, *adv.*: gewöhnlich, gebräuchlich, herkömmlich.
Usufructuaire, *adj.*, droit —, (jur.) Nießbrauchsrecht, *n.*
Usufruit, *m.* (jur.) Nießbrauch.
Usufruitier, *m.* ère, *f.* (jur.) Nutznießer, *m.* =inn, *f.*
Usuraire, *adj.*; -ment, *adv.*: wucherhaft, wucherlich.
Usure, *f.* Wucher, *m.*; exercer l'—, wuchern ‖ *fm.* Abnutzen, *n.* die abgenutzte Stelle.
Usurier, *m.* ère, *f.* Wucherer, *m.* Wucherinn, *f.*
Usurpateur, *m.* trice, *f.* der unrechtmäßige Besitzer, =inn, *f.*
Usurpation, *f.* die widerrechtliche Anmaßung, Eingriff, *m.* widerrechtliche Besitz.
Usurper, *v. a.* sich anmaßen; sich widerrechtlich zueignen, an sich reißen; — sur les droits de qn., in eines Rechte eingreifen.
Ut, *m.* (Mus.) C, *n.*
Utérin, e, *adj.*, frére —, sœur —e, Halbbruder, *m.* Halbschwester, *f.* (von mütterlicher Seite); fureur —e, (Med.) Mutterwuth, *fém.* Mannsucht. [mutter.
Utérus, *m. lat.* (Anat.) Gebär=
Utile, *adj.*; -ment, *adv.*: nützlich, vortheilhaft; —, *m.* Nützliche, *n.*
†Utilisation, *f.* Nutzbarmachung.
Utiliser, *v. a.* (neu) nutzbar machen.
Utilité, *f.* Nutzen, *m.* Vortheil, Nützlichkeit, *f.*
†Utinet, *m.* (Küf.) Bodenhammer; Kissenschemel.
Utopie, *f.* Schlaraffenland, *n.*
Utricule, *f.* (Bot.) Zelle, Saftbläschen, *n.*
Uvée, *f.* (Anat.) Traubenhäutchen im Auge, *n.*
†Uvulaire, *adj.*, glande —, (Anat.) Zäpfleindrüse, *f.*

V.

Va, *interj.* meinethalben, es sey, es gilt; (Spiel) va 10 louis, es gilt 10 Louisd'or; —, *m.* (Spiel) Satz, sept et le —, siebenmal den Satz.
Vacance, *f.* Erledigung (eines Dienstes, rc.); —s, Ferien, *pl.*; jour de —, Feiertag, *m.*
Vacant, e, *adj.* erledigt, leer.
Vacarme, *m.* Geschrei, *n.* Lärm, *m. fm.* Krakeel, *n.*
Vacation, *f. p. us.* Handthierung ‖ Sitzung, Mühwaltung; Gebühr; —s, (jur.) Gerichtsferien, *plur.*; chambre des —s, Ferienkamer, *f.*
Vaccin, *m. et adj.*, virus —, (Med.) Kuhpockenstoff, *m.*

†Vaccinateur, *m.* Impfarzt.
Vaccination, *f.* Kuhpockenimpfung. [blattern.
Vaccine, *f.* Kuhpocken, *pl.* Schutz-
Vacciner, *v. a.* qn., einem die Schutzblattern einimpfen.
Vache, *f.* Kuh; Kühhaut; Himmelkoffer (oben auf Reisewagen), *m.*; — à lait, Melkkuh, *f.*; *fg. id.*
Vacher, *m.* ère, *f.* Kühhirt, *m.* -inn, *f.* Kühmagd; Senne (in der Schweiz), *m.*
Vacherie, *f.* Kühstall, *m.*; Melkerei, *f.*; Senne, Sennhütte.
Vacillant, e, *adj.* wankend, schwankend; zitternd (Stimme); *fg.* wankelmüthig, unschlüssig.
Vacillation, *f.* Schwanken, *n.*; *fg. id.*, Wankelmuth, *m.*
Vaciller, *v. n.* wanken, schwanken; *fg. id.*, wankelmüthig seyn.
Vacuité, *f.* Leerheit, Leere.
Vade, *f.* (Spiel) Einsatz, *m.* Satz; *fg.* Antheil.
Vademanque, *f.* Cassenabfall, *m.*
Vadé-mecum, *m. lat.* der beständige Gesellschafter (z. B. ein Buch, ꝛc.); Handbuch, *n.*
†Vadrouille, *f.* (Seew.) Schiffsbesen, *m.* Schrupper.
Va-et-vient, *m.* (Seidenw.) Laufstock, Degen; (Mech.) Sattel; mouvement de —, Hin- und Herbewegung, *f.* Gestängbewegung, Zugbewegung.
Vagabond, e, *adj.* herumschweifend, unstät; —, *m.* Landstreicher.
Vagabondage, *m.* Landstreicherleben, *n.*
Vagabonder *ou* Vagabonner, *v. n. pop.* herumstreichen.
†Vagans, *m. pl.* (Seew.) Stranddiebe. [*f.*
Vagin, *m.* (Anat.) Mutterscheide,
Vagissement, *m.* Geschrei kleiner Kinder, *n.*
Vagistas, *v.* Vasistas.
Vague, *f.* Woge, Welle; (Bierb.) Malzkrücke.
Vague, *adj.*; -ment, *adv.*: schwankend, unbestimmt; öde; —, *m.* der weite Luftraum; *fg.* Unbestimmte, *n.*; terres vaines et vagues, unbebautes Erdreich, das nichts einträgt.
Vaguemestre, *m.* Wagenmeister.
Vaguer, *v. n.* herumstreichen, schweifen, herumirren.
†Vaguesse, *f.* (Mal.) Duftigkeit, Lieblichkeit.
†Vaidasse, *v.* Védasse. [*pl.*
†Vaigrage, *m.* (Schiffb.) Weger,
†Vaigrer, *v. a.* (Schiffb.) wegern, mit Futterdielen bekleiden.
†Vaigres, *f. pl.* (Schiffb.) Weger, *m. pl.* Futterdielen, *f. pl.*
Vaillance, *f.* Tapferkeit.
Vaillant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: tapfer; —, *m.* Vermögen, *n.*
Vaillantise, *f. vi. burl.* Heldenthat.
Vain, e, *adj.* eitel, unnütz, vergeblich (Sache); stolz, prahlerisch; -ement, en —, *adv.* vergebens, umsonst. [gen; *fg.* übertreffen.
*Vaincre, *v. a.* überwinden, besie-
Vaincu, *m.* Ueberwundene, Besiegte. [und lockere Losung.
†Vaines, *f. pl.* (Jagd) die leichte
Vainqueur, *m.* Ueberwinder, Sie-
Vair, *m. ol.* Grauwerk, *n.* [ger.
Vairon, *adj. m.* (Reitsch.) glasäugig. [der bunte Gründling.
Vairon, *m.* (Naturg.) Elritze, *f.*
Vaisseau, *m.* Gefäß (auch Anat.), *n.* Geschirr, Faß || Schiff; — de guerre, Kriegsschiff.
Vaisselle, *f.* Tischgeschirr, *n.* Geschirr; — d'argent, Silbergeschirr.
Val, *m.* (*pl.* vaux), Thal, *n.*; par monts et par vaux, über Berg und Thal.
Valable, *adj.* gültig; annehmlich; -ment, *adv.* gültig, gehörig.
†Valachie (la), Wallachei (Land).
†Valais (le), Wallis, Walliserland (Schweiz), *n.*
Valant, e, *partic.*, *v.* Valoir.
†Valençais, e, *adj.* valencianisch von Valencia (od. Valence in Frankreich).
†Valence, Valencia (Stadt in Spanien). [Velten.
†Valentin, *n. pr. m.* Valentin,
†Valentine, *n. pr. f.* Valentina.
†Valère, *n. pr. m.* Valerius.
Valériane, *f.* (Bot.) Baldrian, *m.*
†Valérie, *n. pr. f.* Valeria.
†Valérien, *n. pr. m.* Valerianus, Valerian.
Valet, *m.* Knecht, Diener; faire le bon —, den Augendiener machen; âme de —, Knechts-, Sclavenseele, *f.*; — de pied, Lackei, *m.*; — de chambre, Kammerdiener; —, (Spiel) Bube; (Tischl.) Knecht; Gewicht (an einer Thür), *n.*
Valetage, *m.* Knechtsdienst.
Valetaille, *f. mépr.* Bedientenvolk, *n.* [bel-, Kneipzange, *f.*
Valet-à-patin, *m.* (Chir.) Schna-
Valeter, *v. n.* kriechen, sich herumhudeln lassen, den Augendiener machen. [*m.* Sieche.
Valétudinaire, *adj.* kränklich; —,
Valeur, *f.* Werth, *m.*; en —, im Stande, im Ertrag (Gut); im Preise (Waare); mettre en —, in guten Stand setzen; —, (Gram.) der eigentliche Sinn (der Ausdrücke) || Tapferkeit, *f.* [*adv.*: tapfer.
Valeureux, se, *adj.*; -sement,
Validation, *f.* Gültigmachung, Bestätigung; Gutheißung.
Valide, *adj.* gültig; gesund (Körper); -ment, *adv.* gültig.
Validé, *f.* (Türk.) Name der Mutter des regierenden Sultans.
Valider, *v. a.* gültig machen.
Validité, *f.* Gültigkeit.
Valise, *f.* Felleisen, *n.*; — de lit, Bettsack, *m.*
Valisnère *ou* Valisnérie, *fém.* (Bot.) Valisneria.
Vallaire, *adj.*, (röm. Alt.) couronne —, Lagerkrone, *f.*
Vallée, *f.* Thal, *n.*
Vallon, *m.* das kleine Thal, Thal.
*Valoir, *v. n.* gelten, werth seyn, einbringen, eintragen; tüchtig seyn, taugen; faire —, geltend machen; à —, auf Abschlag; — mieux, besser seyn; vaille que vaille, tout coup vaille, auf gut Glück.
Valse, *f.* Walzer, *m.*
Valser, *v. n.* walzen. [*et f.*
Valseur, *m.* se, *f.* Walzende, *m.*
*Valuable, *adj.* schätzbar.
Value, *f.*, la plus —, Ueberwerth, *m.*
Valve, *f.* (Naturg.) Schale.
†Valvulaire, *adj.* (Bot.) vielklappig.
Valvule, *f.* (Anat., Bot.) Klappe.
Vampire, *m.* Vampyr, Blutsauger.
Van, *m.* Schwinge, *f.* Wanne.
Vandale, *m.* Vandale, Barbar.
Vandoise, *f.* (Naturg.) Pfeilkarpfe, *m.* Häseling.
Vanille, *f.* (Bot.) Vanille.
Vanillier, *m.* (Bot.) Vanille, *f.* Vanillenpflanze.
Vanité, *f.* Eitelkeit, Nichtigkeit || Eitelkeit, Dünkel, *m.*; faire, tirer — de qch., mit etw. prahlen, auf etw. stolz seyn.
Vaniteux, se, *adj. fm.* eitel; —, *m.* der eitle Mensch.
Vanne, *f.* Schutzbrett, *n.*
Vanneau, *m.* Kibitz; —x, die großen Schwungfedern (der Raubvögel). [werfeln.
Vanner, *v. a.* schwingen, wannen,
Vannerie, *f.* Korbmacherarbeit; Korbmacherhandwerk, *n.*
Vannette, *f.* Futterschwinge.
Vanneur, *m.* Kornschwinger.
Vannier, *m.* Korbmacher.
†Vannoir, *m.* (Nad.) Schwing-
Vantail, *m.* Thürflügel. [napf.
Vantard, *m.* Großsprecher, Prahlhans.
Vanter, *v. a.* rühmen, anpreisen; se —, sich rühmen, sich getrauen; prahlen.
Vanterie, *f.* Prahlerei.
†Vantiller, *v. a.* (Wasser) mit Brettern zurückhalten.
Vapeur, *f.* Dampf, *m.* Dunst (auch Mal.); — épaisse, Qualm;

—s, (Med.) Nervenzufälle, *m. pl.* Blähungen, *f. pl.*

Vaporeux, se, *adj.* dunstig, duftig (Himmel), (Med.) blähend; zu Blähungen geneigt; —, *m.* einer der zu Blähungen geneigt ist.

Vaporisation, *f.* (Phys.) Ausdampfen, *n.* [dampfen.

Vaporiser, *v. a.* verdunsten, ab-

Vaquer, *v. n.* erledigt seyn, leer stehen (v. Aemtern, ꝛc.); (jur.) Ferien haben; — à qch., einer S. obliegen.

†Vaquette, *f.* die kleine Kuhhaut.

Varaigne, *f.* Oeffnung, durch welche das Seewasser in die Salzteiche tritt. [nen.

†Varander, *v. a.* (Häringe) trock-

Varangue, *f.* (Schiffb.) Bauchstück, *n.*

Varech, Vareck, *m.* (Bot.) Meergras, *n.*; (Seew.) Auswurf des Meeres, *m.*; Strandgüter, *n. pl.*; Wrack (gesunkene Schiff), *n.*; droit de —, Strandrecht. [bahn, *f.*

Varenne, *f.* Jagdgehäge, *n.* Wild-

Variabilité, *f.* Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.

Variable, *adj.* veränderlich, unbeständig, wandelbar.

Variante, *f.* Variante, verschiedene Leseart eines Textes.

Variation, *f.* Ab-, Veränderung; Abweichung, Unbeständigkeit.

Varice, *f.* (Med.) Krampfader.

Varicelle, *f.* (Med.) Wasserblattern, *pl.* -pocken. [aderbruch.

Varicocèle, *m.* (Med.) Krampf-

†Varicomphale, *m.* (Med.) Nabel-, Krampfaderbruch.

Varié, e, *adj.* bunt, buntscheckig (Farbe); *fg.* vielseitig (Kenntnisse).

Varier, *v. a.* ver-, abändern, abwechseln; —, *v. n.* sich ändern, sich verändern, veränderlich seyn; abweichen.

Variété, *f.* Abwechslung, Verschiedenheit; (Bot., ꝛc.) Art, Ab-, Spielart.

Varietur (ne), *lat.* (jur.) damit nichts daran verändert werde.

Variole, *f.* (Med.) Blattern, *pl.*

Variolique, *adj.*, (Med.) virus —, Blatterngift, *n.*

Variqueux, se, *adject.* (Med.) krampfaderig.

Varlet, *m. ol.* Edelknecht, Knappe.

Varlope, *f.* (Tischl.) Schlicht-, Glatthobel, *m.*

†Varre, *f.* Harpune (für Schildkröten); —, Varras (spanische Elle).

†Varsovie, *f.* Warschau (Stadt).

†Varsovien, ne, *adj.* von Warschau. [(Anat.) gefäßig.

Vasculaire, Vasculeux, se, *adj.*

Vase, *m.* Gefäß, *n.*; —, *f.* Schlamm, *m.*

Vaseux, se, *adj.* schlammig.

Vasistas, *m.* Guckfenster, *n.* Guckloch; Kutschenfenster.

†Vason, *m.* (Zieg.) Thonklumpen.

Vassal, *m.* e, *f.* Vasall, *m.* -inn, *f.*; Lehensmann, *m.* Lehensfrau, *f.*

Vasselage, *m.* Lehenbarkeit, *f.* Lehenspflicht.

Vaste, *adj.* groß, weit, weitläufig; *fg. id.*, unbegränzt.

Vatican, *m.* Vatican, päpstliche Hof.

Va-tout, *m.* (Spiel) der ganze Einsatz; —, *interj.* es gilt den ganzen Satz.

†Vaucour, *m.* (Töpf.) Zurichttisch.

†Vaud, *m.*, pays de —, Wadtland (Schweiz), *n.*

Vau-de-route (à), *adv.* eilends, in Unordnung.

Vaudeville, *m.* Volkslied, *n.*; (Theat.) Vaudeville (Art lustiger Schauspiele).

†Vaudois, e, *adj.* wadtländisch; —, *m.* e, *f.* Wadtländer, *m.* -inn, *f.*; (Kirchengesch.) Waldenser, *m.* -inn, *f.*

Vau-l'eau (à), *adv.*, *v.* Aval.

Vaurien, *m. fm.* Taugenichts.

Vautour, *m.* (Naturg.) Geier.

Vautrait, *m.* (Jagd) Schweinszeug, *n.*; capitaine du —, Zeugmeister beim Schweinszeug, *m.*; toiles du —, Saugarne, *n. pl.*

Vautrer, *v. n.* wilde Schweine jagen; se —, sich herumwälzen; *fg. id.* [der Wallachei, ꝛc.).

Vayvode, *m.* Weywode (Titel in

Veau, *m.* Kalb, *n.*; Kalbfell, Kalbleder; (Kochk.) Kalbfleisch; faire le pied de —, Kratzfüße machen, kriechen; — marin, Seekalb, *n.*

Vecteur, *adj. m.*, (Astr.) rayon —, die Linie von der Sonne bis zu einem Planeten.

Véda, *m.* Vedam (heiliges Buch der Indier). [asche.

†Védasse, *f.* (Naturg.) Waid-

Vedette, *f.* (Kriegsw.) Schildwache zu Pferd, Reiter-, Vorwache; être en —, zu Pferd Schildwache stehen; —, Schilderhaus, *n.* || Brieftitel, *m.* [fähig.

Végétable, *adj.* des Wachsthums

Végétal, *m.* Gewächs, *n.* Pflanze, *f.*; —, e, *adj.* von Pflanzen herkommend, dazu gehörig; règne —, Pflanzenreich, *n.*; sel —, (Chym.) Pflanzensalz; faculté —e, Wachsthumsvermögen.

Végétant, e, *adj.* vegetirend.

Végétatif, ve, *adj.* wachsen machend; wachsend.

Végétation, *f.* Wachsthum, *n.*

Végéter, *v. n.* wachsen; *fg. fm.* ein Pflanzenleben führen, für sich hinleben.

†Végéto-minéral, e, *adj.*, eau —e, flüssiges Bleiessigsalz.

Véhémence, *f.* Heftigkeit.

Véhément, e, *adj.*; -ement, *adv.*: heftig, stark. [tel, *n.*

Véhicule, *m.* Beförderungsmit-

Veille, *f.* Wachen, *n.*; Nachtwache, *f.*; —s, *f. pl.* Nachtarbeiten, schlaflose Nächte; chandelle, bougie de —, Nachtlicht, *n.*; —, der Tag vorher; la — de son départ, den Tag vor seiner Abreise; être à la — de..., auf dem Punkt stehen zu ...; être à la — d'un grand événement, einem großen Ereignisse entgegen sehen.

Veillée, *f.* Abendzeit; Abendgesellschaft; Nachtwache (bei Kranken).

Veiller, *v. n.* wachen; *fg.* — à *ou* sur qch., für, über etw. wachen; —, *v. a.* bewachen; *fg. id.*, beobachten.

Veilleur, *m.* Todtenwächter.

Veilleuse, *f.* Nachtlampe.

†Veilloir, *m.* (Handw.) Leuchtertisch. [*m.*; Heuhaufen.

†Veillotte, *f.* Windhaufen (Heu),

Veine, *f.* Ader, Blutader; — *ou* — métallique, (Bergw.) Erzgang, *m.* Metallader, *f.*; Strich, *m.*; — d'eau, kleine unterirdische Quelle; — poétique, Dichtertalent, *n.*

Veiné, e, Veineux, se, *adj.* aderig, geädert.

Veiner, *v. a.* ädern (durch Kunst).

Veineux, se, *adj.* aderreich, äderig; canal —, Blutader, *f.*

Veinule, *f.* (Anat.) Blutäderchen,

Vélar, *m.* (Bot.) Hederich. [*n.*

Velaut, *interj.* (Jagd) haho!

Velche, *m.* Welsche, ein unwissender, roher Mensch.

Vêler, *v. n.* kalben.

Vélin, *m.* Jungfernpergament, *n.*; papier —, Pergamentpapier.

Vélites, *m. pl.* (röm. Alt.) leichte Truppen, *f. pl.* [Entschluß.

Velléité, *f.* das bloße Wollen ohne

Véloce, *adj.* (Astr.) schnell.

Vélocifère, *m. nouv.* Schnellwa-

Vélocité, *f.* Schnelligkeit. [gen.

Velours, *m.* Sammet; *fg.* ebene Rasen; de —, sammten.

Velouté, *m.* Sammetband, *n.*; Sammetstreifen, *m.*; (Anat.) die flockige Haut; —, e, *adj.* sammetartig; galon —, Sammetband, *n.*; —, (Juwel.) dunkelfarbig; vin —, alter, dunkler, milder Wein.

†Velouter, *v. a.* auf Sammetart weben. [*n.*

Veltage, *m.* Visiren nach der Velte,

Velte, *f.* Velte (Maß von sechs Pariser Pinten); Visirstab, *m.*

Velter, *v. a.* (Fässer) visiren, eichen.

Velteur, *m.* Eicher.

Velu, e, *adj.* rauch, zottig, haarig.

Velvote, *f.* (Bot.) Leinkraut, *n.*

Venaison, *f.* Wildpret, *n.*; haute —, Damwildpret; en —, in der Feiste; —, Wildpretgeruch, *m.*
Venaissin, eine ehemalige Grafschaft (comtat) in Frankreich (Gebiet von Avignon).
Vénal, e, *adj.*; -ement, *adv.*: verkäuflich, käuflich, feil (Aemter, &c.).
Vénalité, *f.* Verkäuflichkeit.
Venant, *adj.* kommend, gehend.
Vendable, *adj.* verkäuflich.
Vendange, *f.* Weinlese; —s, Herbst, *m.*
Vendanger, *v. a. et n.* Weinlese halten, herbsten; *fg.* herbsten, die Weinberge verheeren (vom Hagel).
†Vendangette, *fém.* (Naturg.) Dressel, Weindrossel.
Vendangeur, *m.* se, *f.* Weinleser, *m.* -inn, *f.*
Vendémiaire, *m.* Weinmonat.
Vendeur, *m.* se, *f.* Verkäufer, *m.* -inn, *f.*; venderesse, *f.* (jur.) -inn.
Vendication, *v.* Revendication.
Vendiquer, *v.* Revendiquer.
Vendre, *v. a.* verkaufen, verhandeln; — à pot et à pinte, verzapfen; à —, feil (Waare, &c.); —, *fg.* verkaufen, verrathen; se —, verkauft werden; Absatz haben (Waare); kosten; feil seyn.
Vendredi, *m.* Freitag, *v.* Saint.
†Vené, e, *adj.* gebeizt (Fleisch); was anfängt zu verderben.
Vénéfice, *m.* (jur.) Giftmischerei, [*f.*
Venelle, *f.* Gäßchen, *n.*
Vénéneux, se, *adj.* (v. Pflanzen) giftig.
Vener, *v. a.* (ein Thier) jagen, hetzen; faire —, (Kochk.) beizen lassen, einbeizen.
Vénérable, *adj.* ehrwürdig, ehrbar.
Vénération, *f.* Verehrung, Ehr- [furcht.
Vénérer, *v. a.* verehren.
Vénerie, *f.* (Jagd) Jägerei; Jagdhof, *m.*
Vénérien, ne, *adj.* (Med.) venerisch; mal —, maladie —ne, Lustseuche, *f.*
Venets, *m. pl.* (Fisch.) der niedrige [Fischzaun.
Venette, *f. fm.* Angst; donner la —, Angst einjagen.
Veneur, *m.* Jäger; grand —, Oberjägermeister.
†Venez-y-voir, *m.* Schaustückchen, *n.*; *pop.* c'est un beau —, da gibts was Schönes, Rechtes zu sehen!
Vengeance, *f.* Rache; — privée, Selbstrache; —, Rachsucht.
Venger, *v. a.* rächen, ahnden; se —, sich rächen.
Vengeur, *m.* eresse, *f.* Rächer, *m.* -inn, *f.*; —, eresse, *adj.* rächend.
Véniat, *m. lat.* (jur.) Vorbescheid.

Véniel, e, *adj.*; -lement, *adv.*: (Theol.) erläßlich, verzeihlich.
Venimeux, se, *adj.* (v. Thieren) giftig. [*fg.* Gift, Bosheit, *f.*
Venin, *m.* (thierische) Gift, *n.*;
*Venir, *v. n.* kommen; ankommen; ne pas —, nicht kommen, ausbleiben; —, reichen (Wasser, &c.); herkommen, herrühren, entspringen; fortkommen, wachsen, gedeihen (v. Pflanzen, &c.); s'il vient à savoir, wenn er erfährt; — à maturité, zur Reife kommen; — à bien, gut ausgehen (S.), gerathen (Kind, &c.); — à bout de qch., etw. zu Stand bringen; en — aux mains, handgemein werden; je viens d'arriver, ich bin so eben angekommen; à —, zukünftig; aller et —, hin- und hergehen.
†Venise, Venedig (Stadt).
†Vénitien, ne, *adj.* venetianisch; —, *m.* ne, *f.* Venetianer, *m.* -inn, *f.*
Vent, *m.* Wind, Luft, *f.*; avoir le — sur un vaisseau, einem Schiffe den Wind abgewonnen haben; être au — d'un vaisseau, unter dem Winde eines Schiffes seyn; avoir le dessus du —, den Wind haben; être au dessus du —, *fg.* nichts zu fürchten haben; coup de —, Windstoß, *m.*; — coulis, Zugwind; —, (Med.) Blähung, *f.*; (Jagd) Witterung, Geruch, *m.*
Ventail, *v.* Vantail.
Vente, *f.* Verkauf, *m.*; Markt; (Forstw.) Holzschlag.
†Venteau, *m.* Schleusenthor, *n.*
Venter, *v. n. impers.* wehen, stürmen. [blähend.
Venteux, se, *adj.* windig; (Med.)
†Ventier, *m.* Holzhändler, der einen ganzen Wald kauft.
Ventilateur, *m.* Windfang, Luftzieher.
Ventilation, *f.* Art, die Luft zu erneuern; (jur.) Schätzung, Erbschätzung.
Ventiler, *v. a.* (jur.) theilweise nach dem Preise des Ganzen schätzen; erörtern.
†Ventiller, *v. a.* (Seew.) ausdielen.
Ventolier, *m.*, oiseau bon —, Vogel, welcher dem Winde widersteht, Stoßvogel.
Ventôse, *m.* Windmonat.
Ventosité, *f.* Blähung.
Ventouse, *f.* (Chir.) Schröpfkopf, *m.*; Luftloch, *n.* Zugloch.
Ventouser, *v. a.* (Chir.) schröpfen.
Ventral, e, *adj.* zum Bauche gehörig; —es, *f. pl.* Bauchflossen der Fische.
Ventre, *m.* Bauch, Unterleib, Leib; — libre, offene Leib; cours de —, Durchlauf; mal au —, Bauchgrimmen, *n.*; mettre le cœur au —, *fg.* Muth machen; mettre le feu sous le — à qn., einen in Harnisch bringen; il n'a pas six mois dans le —, er hat keine sechs Monate mehr zu leben; marcher, passer sur le — à qn., einen niederwerfen, zu Boden werfen; curateur au —, (jur.) Vormund für ein Kind im Mutterleibe, *m.*; — à terre, (Kriegsw.) legt euch auf den Bauch; (Reitsch.) im stärksten Galopp; faire le —, (Maur.) einen Bauch machen, sich werfen.
Ventrée, *f.* Wurf, *m.* Tracht Junge, *f.*
Ventricule, *m.* (Anat.) Magen; —s du cerveau, Gehirnhöhlen, *f. pl.*; —s du cœur, Herzkammern.
Ventrière, *f.* (Sattl.) Bauchriemen, *m.*; (Zimm.) Strebebalken.
Ventriloque, *m.* Bauchredner.
Ventru, e, *adj.* dickbäuchig; —, *m.* e, *f. fm.* Dickbauch, *m.* Dickwanst.
Venu, *m.*, bien —, willkommen; le premier —, der Erste der Beste; un nouveau —, ein neuer Ankömmling.
Venue, *f.* Ankunft; Wuchs (eines Baumes, &c.), *m.*; tout d'une —, oben und unten gleich dick; (il a) la jambe tout d'une —, Beine wie Stecken; —, (Kegelsp.) Anwurf, *m.*
Vénule, *f.* (Anat.) Aederchen, *n.*
Vénus, *f.* (Myth.) Venus; (Astr.) Abendstern, *masc.* Morgenstern; (Chym.) Kupfer, *n.*
†Vénusté, *f.* Schönheit, Anmuth.
Vêpres, *f. pl.* Vesper, *f.*
Ver, *m.* Wurm; — de terre, Regenwurm; — à soie, Seidenraupe, *f.*; — de fromage, Käsemade; —s, Gewürm, *n.*
Véracité, *fém.* Wahrhaftigkeit, Glaubwürdigkeit.
Verbal, e, *adj.* mündlich; (Gram̃.) von einem Zeitworte herkommend; -ement, *adv.* mündlich.
Verbaliser, *v. n.* einen Verbalproceß aufsetzen; *fg.* viele Worte machen.
Verbe, *m.* Zeitwort, *n.*; (h. Schr.) Wort. [wegung (der Luft).
Verbération, *f.* die zitternde Be-
Verbeux, se, *adj.* geschwätzig.
Verbiage, *m.* das eitle Geschwätz; *fm.* Schnickschnack, *m.* [plaudern.
Verbiager, *v. n. fm.* schwatzen,
Verbiageur, *m.* se, *f. fm.* Schwätzer, *m.* -inn, *f.*
†Verboquet, *m.* Lenkseil bei der Aufziehung der Lasten, *n.*
Verbosité, *f.* Wortüberfluß, *m.*
Ver-coquin, *m.* (Naturg.) Rebstecher, Kopfwurm; *fg.* Eigensinn, Laune, *f.*
Verd, *v.* Vert.

Verdâtre, *adj.* grünlich.
Verdée, *f.* leichter weißer Wein, von Toscana, dessen Farbe grünlich ist. [*fg. fm.* ziemlich munter.
Verdelet, te, *adj.* etwas herbe;
Verderie, *f.* Forstbezirk, *m.*
Verdet, *m.* Grünspan.
Verdeur, *f.* (Bot.) Saft, *m.*; Säure (des Weins, rc.), *f.*; *fg.* Kraft, jugendliche Lebhaftigkeit.
Verdier, *m.* (Naturg.) Grünfink || Förster. [stock.
†Verdillon, *m.* (Web.) Schnür-
Verdir, *v. a.* grün anstreichen; —, *v. n.* grün werden, grünen.
Verdoyant, e, *adj.* grünend.
Verdoyer, *v. n.* grünen, grün werden.
Verdure, *f.* Grün, *n.*; grüne Laub.
Verdurier, *m.* Hofküchengärtner.
Véreux, se, *adj.* wurmstichig; *fg. fm.* schlecht.
Verge, *f.* Ruthe, Gerte; Stange; Stab, *m.*; (Goldsch.) Ring; (Dreh.) Wippe, *f.*; (Handl.) Stab, *m.*; Eich-, Visirstab; Ruthe (Längenmaß), *f.*; — du pendule, (Uhrm.) Pendelstange; — de la balance, Wagebalken, *m.*; —s, Ruthe, *f.* Spießruthe || (Anat.) Ruthe; — d'or, (Bot.) Goldruthe; — à pasteur *ou* à berger, Hirtenstab, *m.* Kardendistel, *f.*; — de Jacob, Peitschenstock, *m.* gelber Asphodil.
Vergé, e, *adj.* ungleich gewebt (Zeug); (Bot.) ruthenförmig.
†Vergeage, *masc.* Abmessen (der Zeuge), *n.*; Visiren (der Fässer); (Tuchm.) fehlerhafte Streifen im Zeug, *m. pl.* [the.
Vergée, *f.* Flächenlänge einer Ru-
Verger, *m.* Baumgarten.
Verger, *v. a.* nach Ruthen messen.
Vergeter, *v. a.* ab- od. ausbürsten, kehren.
Vergetier, *m.* Bürstenbinder.
Vergettes, *f. pl.* Kehrbürste (auch vergette); —, Trommelreif, *m.*
Vergeure, *f.* (Pap.) Draht (in der Form), *m.*; Formdrahtstreifen, *pl.*
Verglas, *m.* Glatteis, *n.*
Vergne, *m.* (Bot.) Erle (aune), *f.*
Vergogne, *f. fm.* Scham.
Vergue, *f.* (Schiff.) Segelstange.
Véricle, *f.*, diamants de —, falsche Diamanten, *m. pl.*
Véridicité, *f.* Wahrhaftigkeit.
Véridique, *adj.* wahrhaft.
Vérificateur, *m.* Untersucher, Bewährer. [währung.
Vérification, *f.* Untersuchung, Be-
Vérifier, *v. a.* bewähren, untersuchen; (ein Edict) in die Register eintragen; se —, in Erfüllung gehen (Weissagung). [winde, *f.*
Vérin, *m.* (Mech.) Schrauben-
Vérine, *f.* Varinas-Tabak, *m.*

Véritable, *adj.*; -ment, *adv.*: wahr, wahrhaftig, echt.
Vérité, *f.* Wahrheit, Aufrichtigkeit; en —, wahrlich, in der That, wirklich; à la —, zwar; freilich.
Verjus, *m.* der unreife Traubensaft.
Verjuté, e, *adj.* sauer, herbe.
†Verle, *f.* Eichstab (für Fässer), *m.*
Vermeil, le, *adj.* roth, leibfarbig, —, *m.* das im Feuer vergoldete Silber; (Vergold.) Zinnobergrund, *m.*
Vermeille, *f.* der böhmische Granat.
†Vermeillonner, *v. a.* (Vergold.) den Zinnobergrund auf etw. auflegen.
Vermicelle (spr. -chelle), *m.* Fadennudeln, *f. pl.* italienische Nudeln. [macher.
Vermicellier, *m.* Fadennudeln-
Vermiculaire, Vermiforme, *adj.* (Anat.) wurmförmig; Vermiculant, *adj. m.* (Med.) *id.*
Vermiculé, e, *adj.* (Bauk.) wurmförmig gestippt.
Vermiculures, *f. pl.* Art Arbeit, die Spuren von Würmern nachahmend, gefurchte Arbeit. [förmig.
Vermiforme, *adj.* (Anat.) wurm-
Vermifuge, *adj.* (Med.) die Würmer vertreibend; remède — *ou* —, *m.* Wurmmittel, *n.*
Vermiller, *v. n.* (Jagd) nach Würmern wühlen.
Vermillon, *m.* Zinnober; Roth, *n.* Schminke, *f.*; *fg.* Röthe (der Wangen).
Vermillonner, *v. n.* (Jagd) Würmer suchen; —, *v. a. fm.* roth malen, färben.
Vermine, *f.* Ungeziefer, *n.* Geschmeiß; *fg. id.*, Lumpengeschmeiß.
Vermineux, se, *adj.* wurmstichig; fièvre —se, Wurmkrankheit, *f.*
Vermisseau, *m.* Würmchen, *n.*
Vermouler (se), wurmstichig werden.
Vermoulu, e, *adj.* wurmstichig.
Vermoulure, *f.* Wurmfraß, *m.* Wurmstich, Wurmmehl, *n.*
Vermout, *m.* Wermuthwein.
Vernal, e, *adj.* zum Frühling gehörig; équinoxe —, Frühlings-Nachtgleiche, *f.*
Verne, *f.* (Bot.) Erle (aune).
Vernir, *v. a.* firnissen, lackiren.
Vernis, *m.* Firniß, Lack; Glasur, *f.*; *fg.* Firniß, *m.* Anstrich.
Vernisser, *v. a.* (Töpf., rc.) firnissen, glasuren.
Vernisseur, *m.* Lackirer.
Vernissure, *f.* Firnissen, *n.* Lackiren.
Vérole, *f.*, (Med.) petite —, Kinderblattern, *pl.* Pocken; petite — volante, Wasserblattern, Windpocken.
Véron, *m.* Elritze (Flußfisch), *f.*

Véronique, *f.* (Bot.) Ehrenpreis, *m.*; —, *n. pr. f.* Veronika.
Verrat, *m.* Eber.
Verre, *m.* Glas, *n.*; — à boire, *id.*, Trinkglas; — de vin, ein Glas Wein; — de Moscovie, Marienglas; — coloré, Glaspaste, *f.*; de —, gläßern; — d'antimoine, Spießglas, *n.*
Verrerie, *f.* Glashütte; Glasmachen, *n.* Glasmacherkunst, *f.*; Glaswaare.
Verrier, *m.* Glasmacher, Glashändler || Gläserkorb.
Verrière, *f.* Glasdecke; Schwenkwanne, Gläserbecken, *n.*; (Gärtn.) Glashäuschen, Treibkasten, *m.*
†Verrillon, *m.* (Mus.) Glasspiel,
Verrine, *v.* Vérine. [*n.*
Verroterie, *f.* kleine Glaswaare.
Verrou, *m.* Riegel.
Verrouiller, *v. a.* verriegeln, zu-
Verrue, *f.* Warze. [riegeln.
Vers, *m.* Vers.
Vers, *prép.* gegen, nach, zu; — l'orient, gegen Osten, ostwärts.
Versant, e, *adj.* leichtumfallend; —, *s. m.* Flußgebiet, *n.* Flußbecken; Abhang eines Gebirges, *m.*
Versatile, *adj.* veränderlich.
Versatilité, *f.* Veränderlichkeit.
Verse (à), *adv.*, il pleut à —, es regnet sehr stark; —, *adj.*, (Geom.) sinus —, Querstütze, *f.*; —, *f.* Korb, *m.* Kohlenkorb.
Versé, e, *adj. fg.* erfahren, bewandert; *fm.* beschlagen.
Verseau, *m.* (Astr.) Wassermann.
Versement, *m.* Abliefern (*n.*), Ausliefern (des Geldes).
Verser, *v. a.* gießen, schütten; (Wein, rc.) einschenken, ausgießen; aus-, umschütten; (Blut, rc.) vergießen; (Geld) abliefern; zahlen; (einen Wagen) umwerfen; —, *v. n.* umfallen, umschlagen; sich umlegen.
Verset, *m.* Vers, Absatz.
Versificateur, *m.* Versmacher.
Versification, *f.* Versbau, *m.*
Versifier, *v. n.* Verse machen.
Version, *f.* Uebersetzung; *fm.* Erzählungsart. [*f.*
Verso, *m.* Kehrseite (eines Blattes),
†Versoir, *m.* Ohr, *n.* Streichbrett am Pfluge.
Verste, *m.* Werste (russische Meile von 1000 Meter), *f.*
Vert, e, *adj.* grün; unreif (Obst); jung, herbe (Wein); *fg.* frisch, lebhaft, munter; unbesonnen (Kopf); entschlossen (Mann); derb (Antwort); —, *masc.* Grün, *n.*; Herbe (des Weins), *f.*; (Landw.) das grüne Futter; jouer au —, Grünes spielen; prendre qn. sans —, *fg. fm.* einen unvermuthet überfallen; — brun, dunkelgrün; — gai, lichtgrün;

— de montagne, Berggrün, *n.*; — de vessie, Beergrün; — -de-gris, *v.* Verdet.
Vertébral, e, *adj.*, nerf —, (Anat.) Wirbelbeinnerv, *m.*
Vertèbre, *f.* (Anat.) Wirbelbein, *n.*
Vertébré, e, *adj.*, animaux —s, (Naturg.) die Thiere mit Wirbelbeinen. [chen), *m.*
†Vertelle, *f.* Spund (an Salztei-
†Verte-longue, *fém.* (Gärtn.) Herbstwasserbirne.
Vertement, *adv.* nachdrücklich, derb. [haken, *m.*
†Vertevelle, *f.* (Schloss.) Riegel-
Vertex, *m. lat.* (Anat.) Wirbel.
Vertical, e, *adj.*; -ement, *adv.*: scheitel-, senkrecht; point —, (Astr.) Scheitel-, Wirbelpunkt, *m.*; verticaux, *m. pl.* (Astr.) Scheitelkreise.
†Verticalité, *f.* die scheitelrechte Richtung.
Verticille, *m.* (Bot.) Querl.
Verticillé, e, *adj.* (Bot.) querlförmig.
†Verticité, *f.* (Phys.) Streben (eines Körpers) nach einem gewissen Punkte, *n.*
Vertige, *m.* Schwindel; j'ai un —, es schwindelt mir; *fg.* Schwindel; esprit de —, Schwindelgeist.
Vertigineux, se, *adj.* mit dem Schwindel behaftet.
Vertigo, *m. fm.* Schwindelei, *f.*; (Thiera.) Koller, *m.*; avoir le —, kollern. [belnd.
Vertiqueux, se, *adj.* (Med.) wir-
Vertivelle, *v.* Vertevelle.
Vertu, *f.* Tugend; Kraft; (Med.) Heilkraft; en —, kraft, vermöge des, der, ꝛc.; laut, zufolge.
Vertueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: tugendhaft.
Vertugadin, *m. ol.* Wulst.
Verve, *f.* Begeisterung; Dichterfeuer, *n.*; (écrire) de —, begeistert, mit Begeisterung.
Verveine, *f.* (Bot.) Eisenkraut, *n.*
Vervelle, *f.* Falkenring, *m.*
Verveux, Vervier, *m.* (Fisch.) Garnsack, Reuse, *f.*
Vésanie, *f.* (Med.) Wahnsinn (ohne Fieber), *m.*
Vesce, *f.* (Bot.) Wicke. [*f.*
Vesceron, *m.* (Bot.) Vogelwicke,
†Vésicaire, *f.* (Bot.) Blasenerbse.
Vésicant, *v.* Vésicatoire.
†Vésication, *f.* (Med.) Blasenziehen, *n.*
Vésicatoire, *adj.* (Med.) Blasen ziehend; —, *m.* Zug-, Blasenpflaster, *n.*
†Vésiculaire, *adj.* (Bot.) bläschenartig, mit Bläschen besetzt.
Vésicule, *f.* (Anat.) Bläschen, *n.*
Vésou, *m.* der rohe Zuckersaft.

†Vespéral, *m.* Vesperbuch, *n.*
Vespérie, *f.* Streitschrift für die Doktorwürde (auf den ehem. franz. Universitäten); Verweis, *m.*
Vespériser, *v. a.* Verweise geben.
Vespétro, *m.* Art Liqueur (Ratafia), *f.*
Vesse, *f. bas*, Fist, *m.* schleichende Wind; — de loup, — -loup, *f.* (Bot.) Staubschwamm, *m.*
Vesser, *v. n. bas*, fisten, einen Wind streichen lassen.
Vessie, *f.* (Anat.) Blase, Urinblase. [*f.*
Vessigon, *m.* (Thiera.) Flußgalle,
†Vessir, *v. n.* (Chym.) sprazen.
Vesta, *f.* (Astr.) Vesta.
Vestale, *f.* (röm. Alt.) Vestalinn; *fg. fm. id.*, keusche Jungfrau.
Veste, *f.* Weste, Camisol, *n.*
Vestiaire, *m.* Kleiderkammer (in Klöstern, ꝛc.), *f.*; Geld für Kleidung, *n.*
Vestibule, *m.* Vorhaus, *n.* Vorhof, *m.* Hausflur, *f.*; Flur, Diele; (Anat.) Vorsaal, *m.* [*m.*
Vestige, *m.* Spur, *f.*; Fußstapfen,
†Vésuve, *m.* Vesuv (feuerspeiender Berg). [wand, *n.* Kleid.
Vêtement, *m.* Kleidung, *f.* Ge-
Vétéran, *m.* Veteran, alte Soldat; (Schul.) Veteran, Altschüler.
Vétérance, *f.* Dienstruhe.
†Vétéravie, Wetterau (Gegend).
Vétérinaire, *adj.*, art —, Thierarzneikunst, *f.*; école —, Thierarzneischule; médecin — *ou* —, *m.* Thierarzt, *m.*
Vétillard, *v.* Vétilleur.
Vétille, *f.* Kleinigkeit, Lapperei.
Vétiller, *v. n.* sich bei unnützen Kleinigkeiten aufhalten, krickeln.
Vétillerie, *f.* Krickelei, Krittelei.
Vétilleur, *m.* se, *f.* Krickler, *m.* Krittler, -inn, *f.*; —, se, *adj.* kricklich, krittlich.
*Vêtir, *v. a.* kleiden, bekleiden, anziehen; se —, sich ankleiden, sich kleiden, sich anziehen.
Veto, *m. lat.* Veto, *n.* Verneinungsrecht.
Vêture, *f.* Einkleidung (eines Mönches, einer Nonne).
Vétusté, *f.* Alter, *n.* Alterthum.
Vétyver, *m.* indische Graspflanze mit wohlriechenden Wurzeln, *f.*
Veuf, ve, *adj.* verwittwet; —, *m.* ve, *f.* Wittwer, *m.* Wittwe, *f.*
Veule, *adj. fm.* schlaff (Wetter, ꝛc.); schwach; leicht (Erde); (Bäck.) locker. [stand.
Veuvage, *m.* Wittwer-, Wittwen-
Veuve, *f.* Wittwe; weiße, veilchenblau gestreifte Tulpe; Elsterschnecke; Amme: (Vogel).
Vexation, *f.* Bedrückung.
Vexatoire, *adj.* drückend, lästig.

Vexer, *v. a.* drücken, quälen; *fm.* scheren.
†Vexillaire, *adj.*, (Seew.) signal —, Flaggensignal, *n.* [keit.
Viabilité, *f.* (Med.) Lebensfähig-
Viable, *adj.* (Med.) lebensfähig.
Viager, ère, *adj.* lebenslänglich; rente —ère *ou* —, *m.* Leibrente, *f.* [*f.*
Viande, *f.* Fleisch, *n.*; *fg.* Speise,
Viander, *v. n.* (Jagd) äßen, ätzen, weiden.
Viandis, *m.* (Jagd) Geäß, *n.* Weide, *f.* [bote.
†Viateur, *m.* (röm. Alt.) Senats-
Viatique, *masc.* Zehrpfennig; (Kirch.) das heilige Abendmahl (für Sterbende).
Vibord, *m.* (Seew.) Dahlbord, *n.*
Vibrant, e, *adj.* schwingend.
Vibration, *fém.* Schwingung, Schwung, *m.* [gungen machen.
Vibrer, *v. n.* schwingen, Schwin-
Vicaire, *m.* Verweser, Vicar; — de l'empire, Reichsverweser.
Vicairie, *f.* Vicariat, *n.* Verweserstelle, *f.* gewisse Einkünfte bei manchen Kirchen.
Vicarial, e, *adj.* einem Vicar zuständig; fonctions —es, Vicariatsverrichtungen *f. pl.* [cariat, *n.*
Vicariat, *m.* Vicarsstelle, *f.* Vi-
Vicarier, *v. n.* eine Vicarsstelle versehen; *fg.* eine untergeordnete Stelle bekleiden.
Vice, *m.* Laster, *n.*; Untugend, *f.*; Gebrechen, *n.* Fehler, *m.* Mangel.
Vice-amiral, *m.* Viceadmiral.
Vice-amirauté, *f.* Viceadmiralsamt, *n.*
Vice-bailli, *m.* Vicelandvogt.
Vice-chancelier, *m.* Vicekanzler.
Vice-consul, *m.* Viceconsul.
Vice-consulat, *m.* Viceconsulat, *n.*
Vice-gérant, *m.* Viceofficial, Vicerichter.
Vice-légat, *m.* Vicelegat.
Vice-légation, *f.* das Amt eines Vicelegaten.
Vicennal, e, *adj.* zwanzigjährig, zwanzigjährlich.
Vice-président, *m.* Vicepräsident.
Vice-roi, *m.* Vice-reine, *f.* Vicekönig, *m.* Unterkönig; -inn, *f.*
Vice-royauté, *f.* Vicekönigswürde.
Vice-sénéchal, *m.* Viceseneschall.
Vice-versâ, *adv. lat.* umgekehrt.
Vicié, e, *adj.* (Med.) verdorben.
Vicier, *v. a.* (jur.) ungültig machen.
Vicieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: fehlerhaft, mangelhaft; (jur.) ungültig; (Mor.) lasterhaft; —, *m.* Lasterhafte.
Vicinal, e, *adj.*, chemin —, Neben-, Feldweg, *m.*
Vicissitude, *fém.* Abwechslung, Wechsel, *m.* Unbestand.

Vicomte, *m.* Vicegraf, Vicomte.
Vicomté, *f.* Vicegrafschaft.
Vicomtesse, *f.* Vicegräfinn.
Victimaire, *m.* (Alt.) Opferknecht.
Victime, *f.* Schlachtopfer, *n.* Opfer. [zum Opfer machen.
†Victimer, *v. a.* (neu) hinopfern,
Victoire, *f.* Sieg, *m.*
Victorieux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: siegreich, sieghaft; (revenir) —, als Sieger. [*n. pl.*
Victuailles, *f. pl.* Lebensmittel,
Vidame, *m.* Vitzdom, Stiftshauptmann.
Vidamé, *m.* Vidamie, *f.* Vitzdomei, Stiftshauptmannschaft.
Vidange, *f.* Ausleerung; (Forstw.) Abraum, *m.*; —s, Koth, Unrath; (Med.) Kindbetterreinigung, *f.*; être en —, auf die Neige gehen, bald leer seyn (Faß).
Vidangeur, *m.* Abtrittfeger.
Vide, *adj.* leer, ledig, hohl; — de sens, sinnlos; (se retirer) les mains —s, mit leeren Händen; —, *m.* Leere, *f.* Lücke; (Philos., ꝛc.) der leere Raum; à —, leer.
Vide-bouteille, *m. fm.* Lusthäuschen, *n.* Trinkhaus.
†Videlle, *f.* Teigrädchen, *n.*
Vider, *v. a.* leeren, ausleeren; faire —, (Med.) abführen; —, (einen Ort) räumen, ausräumen; (Schloss., ꝛc.) ausbohren; (Thiere) ausweiden; — une ruche, Bienen ausbrechen; —, *fg.* abthun, entscheiden; se —, sich leeren, leer werden (Faß); beigelegt werden (Streit).
Vidimer, *v. a.* gerichtlich bezeugen.
Vidimus, *m. lat.* (jur.) Visa, *n.*
Vidrecome, *m.* Willkommen (ein Trinkglas). [stand, *m.*
Viduité, *f.* Wittwer-, Wittwen-
Vidure, *f.* Ausgeschnittene, *n.* Ausgehackte (eines Zeuges).
Vie, *f.* Leben, *n.*; Lebenszeit, *f.*; Lebensgeschichte; Lebensart; Wandel, *m.*; Unterhalt, Brod, *n.*; en —, lebendig, am Leben; (mourir) tout en —, in seiner vollen Kraft; demander la —, um sein Leben bitten; pour la —, à la — et à la mort, auf Zeitlebens, auf Leben und Tod; de ma —, in meinem Leben, mein Lebtage; à —, lebenslänglich; gagner sa —, sein Brod verdienen.
Viédase, *m. pop. injur.* Eselskopf; Memme, *f.* Taugenichts, *m.*
Vieil, vieux, vieille, *adj.* alt.
Vieillard, *m.* Greis, alte Mann.
Vieille, *f. fm.* Alte; das alte Weib.
Vieilleries, *f. pl.* alte Lumpen, alte Sachen, Trödelwerk, *n.*
Vieillesse, *f.* Alter, *n.*
Vieillir, *v. n.* alt werden, altern, veralten, ergrauen; sich abnutzen (S.); —, *v. a.* alt machen.

Vieillissement, *m.* Altern, *n.*
Vieillot, te, *adj. fm.* ältlich.
Vielle, *f.* Leier.
Vieller, *v. n.* leiern.
Vielleur, *m.* se, *f.* Leiermann, *m.* Leierfrau, *f.*; —, *m.* (Naturg.) Leierinsekt, *n.*
†Vienne, *f.* Wien (Stadt), *n.*
Vierge, *f.* Jungfrau, Jungfer; —, *adj.* rein; ungebraucht; huile —, Jungfernöl, *n.*; miel —, Honigseim, *m.*; or —, gediegenes Geld.
Vieux, *adj.*, *v.* Vieil; —, *m. fm.* Alte. [*f.*
Vieux oing, *m.* Wagenschmiere,
Vif, ve, *adj.* lebend, lebendig; lebhaft, munter; heftig, stark, hitzig; eau vive, Quellwasser, *n.*; chaux vive, ungelöschter Kalk; de vive force, mit offener Gewalt; —, *m.* Leben, *n.* Lebendige; (Bot.) Leben; (Chir.) gesunde Fleisch; couper dans le —, *fg.* sich wehe thun; piquer, toucher au —, empfindlich beleidigen.
Vif-argent, *m.* Quecksilber, *n.*
Vigie, *f.* (Seew.) Schildwache; verborgene Klippe.
Vigilance, *f.* Wachsamkeit.
Vigilant, e, *adj.*; -amment, *adv.*: wachsam.
Vigile, *f.* (Kath.) der heil. Abend; Abend (vor einem Feste); —s des morts, Vigilien, *f. pl.*
Vigne, *f.* Rebe, Weinstock, *m.*; Weinberg, Weingarten.
Vigneron, *m.* Winzer.
Vignette, *f.* Vignette, Bildchen, *n.*; (Buchdr.) Stock, *m.*
Vignoble, *m.* Weinland, *n.*
Vigogne, *f.* das peruanische Schaf; dessen Wolle; —, *m.* ein Hut davon.
Vigorte, Vigote, *f.* (Artill.) Kaliberstock, *m.*
Vigoureux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: stark, kraftvoll, kräftig, frisch, wacker.
Viguerie, *f.* das Amt und das Bezirk eines Viguiers.
Vigueur, *f.* Stärke, Kraft, Nachdruck, *m.*
Viguier, *m. ol.* Landvogt.
Vil, e, *adj.*; -ment, *adv.*: niedrig, niederträchtig, schlecht, verächtlich; gering (Preis).
Vilain, e, *adj.* unadelich; — *et* -ement, *adv.* garstig, häßlich; karg; filzig; —, *m. ol.* Bauer; —, *m.* e, *f.* Knauser, *m.* -inn, *f.*
Vilebrequin, *m.* Traubenbohrer, Windelbohrer.
Vilenie, *f.* Unrath, *m.* Unflath; *fg. fm.* Zote, *f.* garstige Rede oder Handlung; Kargheit; ungesunde Speise.
Vileté, *f.* Niedrigkeit, Geringheit.
Vilipender, *v. a. fm.* geringschätzen, verächtlich behandeln.

Villace, *f.* eine große, schlecht gebaute Stadt.
Village, *m.* Dorf, *n.*
Villageois, e, *adj.* bäurisch, ländlich; —, *m.* e, *f.* Dorfbewohner, *m.* -inn, *f.*; Landmann, *m.*; Landfrau, *f.* Landmädchen, *n.*
Villanelle, *f.* eine Art Hirtenlied, dessen Strophen alle dieselben Schlußverse haben, *n.*
Ville, *f.* Stadt; dîner en —, auswärts speisen.
Villette, Villotte, *f. fm.* Städtchen, *n.* [Flaum bedeckt.
†Villeux, se, *adj.* mit weichem
Vimaire, *f.* (Forstw.) Windschaden, *m.*
Vin, *m.* Wein; petit —, leichter Wein; — du cru, Landesgewächs, *n.*; — de goutte, *v.* Mère goutte; — de l'étrier, Abschiedstrunk, *m.*; — de veille, Nachtwein; être entre deux —s, *fm.* einen Hieb haben; il a le — mauvais, gai, etc., der Wein macht ihn zänkisch, lustig, ꝛc.; — chaud, Glühwein, *m.*
†Vinage, *m.* Weinzehend.
Vinaigre, *m.* Weinessig, Essig; — des quatre voleurs, Pestessig.
Vinaigrer, *v. a.* mit Essig anmachen.
†Vinaigrerie, *f.* Essigsiederei.
Vinaigrette, *f.* die kalte Essigtunke.
Vinaigrier, *m.* Essiggeschirr, *n.* Essigglas; Essigsieder, *m.* Essighändler. [Weingefäß, *n.*
Vinaire, *adj.*, un vase —, ein
†Vincent, *n. pr. m.* Vincenz, Vincentius. [(Mech.) Winde, *f.*
Vindas (spr. das s aus), *m.*
Vindicatif, ve, *adj.* rachgierig; justice —ve, Strafgerechtigkeit, *f.*
Vindicte, *f.*, — publique, die öffentliche Verfolgung der Verbrecher.
Vinée, *f.* Weinernte.
Vinetier, *m.* (Bot.) Sauerdorn, Berberitze, *f.*
Vineux, se, *adj.* geistreich, stark (Wein); weinicht (Obst, Früchte); weinroth (Farbe). [Zwanzigste.
Vingt, *adj.* zwanzig; —, *m.*
Vingtaine, *f.* etwa zwanzig.
Vingtième, *adj.* zwanzigste; —, *m.* Zwanzigtheil, *n.*
†Vinifères, *f. pl.* die weintragenden Pflanzen.
†Vinule, *f.* Weinraupe.
Viol, *m.* Nothzucht, *f.*
Violacé, e, *adj.* violetfarbig.
Violat, *adj. m.*, sirop —, Veilchensaft, *m.*
Violateur, *m.* trice, *f.* Uebertreter, *m.* Verletzer, -inn, *f.*
Violation, *f.* Uebertretung, Verletzung, Bruch (eines Vertrags), *m.*; Entweihung (eines Tempels), *f.*

Violâtre, *adj.* in das Violetfarbige spielend.
Viole, *f.* (Mus.) die große Violine; basse de —, Baßgeige; dessus de —, kleine Baßgeige.
Violement, *m.* Uebertretung, *f.*; (jur.) Nothzucht.
Violence, *f.* Gewalt, Gewaltthätigkeit; Zwang, *m.*; Heftigkeit, *f.*
Violent, e, *adj.*; -emment, *adv.*: heftig, gewaltig, gewaltthätig; moyen —, Zwangmittel, *n.*
Violenter, *v. a.* qn., einem Gewalt anthun.
Violer, *v. a.* übertreten, verletzen, brechen; (eine Frau) schänden, nothzüchtigen.
Violet, te, *adj.* veilchenblau; —, *m.* Veilchenblau, *n.*
Violette, *f.* (Bot.) Veilchen, *n.*
Violier, *m.* (Bot.) der gelbe Violenstock.
Violon, *m.* (Mus.) Geige, *f.* Violine, *pop.* Fiedel ‖ Geiger, *m.* Violinist, *fm.* Spielmann.
Violoncelle, *m.* (Mus.) die kleine Baßgeige.
Viorne, *f.* (Bot.) Schlingbaum, [*m.*
Vipére, *f.* (Naturg.) Viper, Otter, Natter; langue de —, *fg.* Lästerzunge.
Vipereau, *m.* die junge Viper, [Otter.
Vipérine, *f.* (Bot.) Schlangenkraut, *n.*
Virago, *f. fm.* Husar, *m.* Dragoner (starke, mannähnliche Weibsperson).
Virelai, *m. ol.* Zweireimgedicht, [*n.*
Virement, *m.*, — de parties, (Handl.) Abrechnung, *f.* Scontriren, *n.*; Scontro, *m.*; la banque à —, Girobank, *f.*; —, (Seew.) Wendung.
Virer, *v. a. et n.* umdrehen, wenden; — de bord, das Schiff wenden; *fg.* seinen Vorsatz ändern.
Vireux, se, *adj.* (Med.) eiterig, stinkend.
†Vireveau, *m.* (Seew.) Winde, [*f.*
Virevolte, Virevoute, *f.* Herumtummeln (eines Pferdes) im Kreise, *n.*
†Virgilien, ne, *adj.* virgilianisch.
Virginal, e, *adj.* jungfräulich; lait —, Jungfernmilch (Schminkmittel), *f.*
†Virginie, *n. pr. f.* Virginia; —, Virginien (Land), *n.*
Virginité, *f.* Jungferschaft.
Virgouleuse, *f.*, *ou* poire de —, Glanzbirn.
Virgule, *f.* (Gramm.) Comma, *n.* Beistrich, *m.*; point et —, Semicolon, *n.*
Viril, e, *adj.*; -ement, *adv.*: männlich; portions —es, gleiche Erbtheile, *n. pl.*
Virilité, *f.* Mannbarkeit, Mannheit.

Virole, *f.* Ring, *m.*; Zwinge, *f.*
Virtualité, *f.* die vermögende Kraft.
Virtuel, le, *adj.* vermögend zu wirken; chaleur —le, Wärmekraft, *f.*; virtuellement, *adv.* dem Vermögen nach.
Virtuose, *m. et f.* Virtuose, *m.* große Künstler; Künstlerinn, *f.*
Virulence, *f.* Eiterige, *n.*; *fg.* Bitterkeit, *f.* Heftigkeit.
Virulent, e, *adj.* (Chir.) eiterig, bösartig, giftig; *fg.* beißend, giftig.
Virus, *m.* (Med.) Gift, *n.*
Vis, *f.* Schraube, Schnecke; vis d'Archiméde, Wasserschraube.
Visa, *m.* Visa, *n.* Vorweisschein, *m.*
Visage, *m.* Gesicht, *n.* Angesicht, Antlitz; Miene, *f.*; à — découvert, offen; changer de —, die Farbe, die Miene verändern; faire bon — à qn., einem ein freundliches Gesicht machen, einen freundlich aufnehmen.
Vis-à-vis, *adv. et prép.* gegen über, gegen; — de l'église (*fm.* l'église), der Kirche gegenüber; —, *m.* eine Art Berline zu zwei Plätzen; Gegenüber, *n.* (bei Tänzen oder am Tische).
Viscéral, e, *adj.* (Med.) für die [Eingeweide.
Viscère, *m.* (Anat.) Eingeweide, *n.*
Viscosité, *f.* (Med.) Klebrigkeit, zähe Materie, Schleim, *m.*
Visée, *f.* Zielen, *n.*; *fg. fm.* Vorhaben.
Viser, *v. n.* à qch., auf etw. zielen; *fg. id.*, auf etw. abzwecken; eine Absicht auf etw. haben; —, *v. a.* qch., an etw. das Visa beischreiben, etw. visiren.
Visibilité, *f.* Sichtbarkeit.
Visible, *adj.*; -ment, *adv.*: sichtbar; *fg. id.*, sprechbar (Person); klar, offenbar, augenscheinlich.
Visière, *f.* Visier, *n.* Helmgitter; rompre en — à qn., *fg.* einem Grobheiten sagen; —, Gesicht, *n.*; donner dans la — à qn., *fg. fm.* einem in die Augen stechen; —, (Büchs.) Visierkorn, *n.* Absehen.
†Visigoths, *m. pl.* Westgothen (altes Volk).
Vision, *f.* (Phys.) Sehen, *n.* ‖ Gesicht; Erscheinung, *f.*; *fm.* Einbildung.
Visionnaire, *m.* Geisterseher; *fg.* Träumer, Schwärmer; —, *adj.* träumerisch, schwärmerisch.
Visir, Visirat, *v.* Vizir, Vizirat.
Visitandines, *f. pl. n. p.* Visitandinerinnen.
Visitation, *f.* (Kath.) Mariä [Heimsuchung.
Visite, *f.* Besuch, *m.*; Besichtigung, *f.* Durchsuchung.
Visiter, *v. a.* besuchen; durchsuchen, untersuchen, besichtigen.
Visiteur, *m.* Beschauer, Visitator.

Vison-visu, *adv.* einander gegenüber.
Visorium, Visorion, *m.* (Buchdr.) [Tenakel, Blatthalter.
Visqueux, se, *adj.* klebrig, zähe.
Visser, *v. a.* anschrauben.
†Vistule, *f.* Weichsel (Fluß).
Visuel, le, *adj.*, angle —, Sehewinkel, *m.*; point —, Gesichtspunkt.
Vital, e, *adj.* zum Leben gehörig; esprits vitaux, Lebensgeister, *m. pl.*
Vitalité, *f.* Lebensfähigkeit.
Vitchoura, *m.* Wildschur, *f.*
Vite, *adj. et adv.*; -ment, *adv.*: geschwind, schnell, hurtig.
†Vitelliennes, *f. pl.* (Alt.) die vitellischen Schreibtafeln.
Vitesse, *f.* Geschwindigkeit, Eile.
†Vitilige, *f.* eine Art weißer oder schwarzer Flecken auf der Haut.
Vitrage, *m.* Fensterwerk, *n.*; Glaswand, *f.*; Glaserarbeit.
Vitraux, *m. pl.* Kirchenfenster, *n. pl.*
Vitre, *f.* Glasscheibe; Fenster, *n.*; casser les —s, *fg.* kein Blatt vors Maul nehmen.
Vitrer, *v. a.* mit Glasscheiben versehen; la porte —ée, Glasthür, *f.*
Vitrerie, *f.* Glaserhandwerk, *n.*; Glashandel, *m.*
Vitreux, se, *adj.* glasartig.
Vitrier, *m.* Glaser.
Vitrifiable, Vitrescible, *adj.* verglasbar.
Vitrification, *f.* Verglasung.
Vitrifier, *v. a.* verglasen; se —, zu Glas werden.
Vitriol, *m.* (Chym.) Vitriol; — blanc, Galitzenstein, Zinkvitriol; — bleu, Kupfervitriol, Kupferwasser, *n.*
Vitriolé, e, *adj.* vitriolhaltig.
Vitriolique, *adj.* vitriolhaltig; acide —, Vitriolöl, *n.*; gaz acide —, Vitriolgas, Schwefelsäure, *f.*
Vitriolisation, *f.* (Chym.) Schwefelsäuerung.
Vitupère, *m.* (alt) Tadel.
Vitupérer, *v. a.* (alt) tadeln.
Vivace, *adj.* lang lebend; (Bot.) mehrere Jahre ausdauernd, perennirend.
Vivacité, *f.* Lebhaftigkeit, Munterkeit, Feuer, *n.* Leben; Heftigkeit, *f.*
Vivandier, *m.* ére, *f.* Marketender, *m.* -inn, *f.*
Vivant, e, *adj.* lebend, lebendig; —, *m.* Lebendige; un bon —, ein lustiger Bruder; les mal —s, das liederliche Gesindel; du —, bei Lebzeiten; en son —, in seinem Leben.
Vivat, *lat. fm.* Vivat; er, sie lebe hoch!
Vive, *f.* (Naturg.) Meerdrache, *m.*

†Vive-la-joie, *m. fm.* Bruder Lustig.

Vivelle, *f.* (Näh.) Gestopfte, *n.* [Stopfwerk.

Vivement, *adv.* lebhaft; hitzig.

†Vive pâture, *f.* Eichelzeit.

Vivier, *m.* Teich, Weiher; Fischbehälter.

Vivifiant, e, *adj.* belebend, lebendig machend.

Vivification, *f.* Belebung, Wiederbelebung.

Vivifier, *v. a.* beleben, lebendig machen, wieder beleben.

Vivifique, *adj.* belebend; erquickend.

Vivipare, *adj.* (Naturg.) lebendige Junge gebärend.

Vivoter, *v. n.* sich durchbringen, kümmerlich leben.

*Vivre, *v. n.* leben, sich erhalten; sich aufführen, sich betragen; savoir —, Lebensart haben; — mal avec qn., nicht gut, in Uneinigkeit mit einem leben; il est difficile à —, es ist nicht gut mit ihm leben; avoir de quoi —, sein Auskommen haben; vive Dieu, so wahr Gott lebet! être sur le qui-vive, in Aengsten leben; qui vive? wer da?

Vivre, *m.* Nahrung, *f.*; —s, Lebensmittel, *n. pl.*; Mundvorrath bei einem Heere, *m.*; Verwaltung desselben, *f.*

†Vivrier, *m.* der bei der Verwaltung des Mundvorraths angestellt ist.

Vizir, *m.* (Türk.) Vezier; grand —, Großvezier.

Vizirat, *m.* (Türk.) Vezierwürde, *f.*

Vocabulaire, *m.* Wörterbuch, *n.*

Vocabuliste, *m.* Wörterbuchschreiber.

Vocal, e, *adj.* laut (Gebet); musique —e, Vocalmusik, *f.*; vocaux, *m. pl.* Stimmgeber (in Klöstern).

Vocatif, *m.* (Gramm.) Vocativ.

Vocation, *f.* Beruf, *m.*; Trieb; Berufung, *f.*

Vociférations, *f. pl.* das wilde Geschrei.

Vociférer, *v. n.* schreien.

Vœu, *m.* Gelübde, *n.*; faire — de, geloben; —, Gelübdegeschenk, *n.* || Stimme, *f.*; —x, Wünsche, *m. pl.*

Vôges, *v.* Vosges.

Vogue, *f* (Seew.) Lauf, *m.*; *fg.* Ruf, Schwang, Ansehen, *n.*

†Vogue-avant, *m.* (Seew.) Vorruderer.

Voguer, *v. n.* rudern, fortschiffen.

Vogueur, *m.* Ruderer.

Voici, *prép.* hier, da; hier ist.

Voie, *f.* Weg, *m.*; Geleise, *n.*; Fuhre, *f.*; (Jagd) Fährte; *fg.* Gelegenheit; Mittel, *n.*; mettre qn. sur la —, einem auf die Spur helfen; — de fait, Gewaltthätigkeit, *f.*; — de droit, das rechtliche Mittel; — d'eau, Tracht Wasser, *f.*; (Schiff.) Leck, *m.*; à claire- —, durchsichtig, dünn,

Voilà, *prép.* da, dort; da, hier ist; siehe da! — qui est fait, nun ists geschehen.

Voile, *m.* Schleier, Decke, *f.*; Vorhang, *m.*; *fg.* Schleier, Deckmantel.

Voile, *f.* Segel, *n.*; Schiff; prêt à faire —, segelfertig; mettre à la —, unter Segel gehen; forcer de —s, alle Segel aufspannen.

Voilé, e, *adj.* besegelt, verschleiert.

Voiler, *v. a.* verschleiern, verhüllen; *fg. id.*, verdecken, bemänteln.

Voilerie, *f.* Segelmanufactur.

Voilier, *m.* Segelmeister; Segler.

†Voilière, *f.* die krumme Linie welche das schwellende Segel bildet.

Voilure, *f.* Segelwerk, *n.*

*Voir, *v. a.* sehen, besehen, ansehen, betrachten, zusehen, zuschauen (qch., einer S.); erscheinen (Buch); beobachten; erkennen, einsehen; *fg.* (einen) antreffen, besuchen; aller —, besuchen; — le jour, das Licht erblicken, geboren werden; —, *v. n.* die Aussicht haben (Haus); — à qch., einer S. nachsehen, für etw. sorgen; faire —, sehen lassen, zeigen; se —, zusam̄enkom̄en, einander treffen.

Voire, *adv.* (alt) statt même, vraiment.

Voirie, *f.* Wegeamt, *n.*; Schindanger, *m.*; Aasgrube, *f.*

Voisin, e, *adj.* benachbart, anstoßend, angränzend; —, *m.* e, *f.* Nachbar, *m.* -inn, *f.*

Voisinage, *m.* Nachbarschaft, *f.*

Voisiner, *v. n.* gute Nachbarschaft halten.

Voiture, *f.* Fuhrwerk, *n.* Wagen, *m.*; Fuhre, *fém.*; Ladung; Fracht, Fuhrlohn, *m.*; lettre de —, Frachtbrief.

Voiturer, *v. a.* verführen, verfahren, fahren, führen.

Voiturier, *m.* Fuhrmann, Kärrner.

Voiturin, *m.* Vetturin, Miethskutscher (in Italien).

Voix, *f.* Stimme; *fg. id.*; aller aux —, abstimmen, die Stimmen sammeln; —, Stimmrecht, *n.*; Rath, *m.* Ruf.

Vol, *m.* Diebstahl, Raub; — domestique, Hausdiebstahl; —, das gestohlne Gut.

Vol, *m.* Flug, Fliegen, *n.*; de plein —, *fg.* in Einem Fluge, auf einmal; —, (Jagd) Beizvogel, *m.*; Beize, *f.*; chasser au vol, beizen.

Volable, *adj.* bestehlbar; stehlbar.

Volage, *adj.* leichtsinnig, flüchtig, flatterhaft, unbeständig.

Volaille, *f.* Geflügel, *n.* Federvieh.

Volant, e, *adj.* fliegend; étoile —e, Sternschnuppe, *f.*; —, *m.* Federball; Windmühlenflügel; (Näh.) leichte Ueberrock; (Uhrm.) Windfang.

Volatil, e, *adj.* (Chym) flüchtig.

Volatile, *m. et adj.* Vogel, *m.* Geflügel, *n.*; le genre des —s *ou* l'espèce —, Vogelgeschlecht, *n.*

Volatilisation, *f.* (Chym.) Verflüchtigung.

Volatiliser, *v. a.* (Chym.) verflüchtigen.

Volatilité, *f.* (Chym.) Flüchtigkeit.

Volatille, *f.* jedes eßbare Geflügel.

Vol-au-vent, *m.* (Past.) Art Gebackenes, welches warm aufgetragen wird, und mit Fischen oder zartem Fleisch gefüllt ist.

Volcan, *m.* Vulcan, feuerspeiende Berg; *fg.* Feuerkopf.

Volcanique, *adj.* vulcanisch.

Vole, *f.* Volte (im Kartenspiel).

Volée, *f.* Flug, *m.*; Zug, Schwarm (Vögel); Brut, *f.*; *fg. fm.* Schwarm, *m.* Schaar, *f.*; Stand, *m.*; de la haute —, von vornehmem Stande; — de canon *ou* —, Salve, *f.*; Kanonenschuß, *m.*; tirer à toute —, einen Bogenschuß thun; —, (Artill.) das lange Feld; sonner à toute —, alle Glocken anziehen; sonner une, deux, trois —s, die Glocken ein-, zwei-, dreimal anziehen; — de coups de bâton, eine Tracht Schläge; jouer, prendre de —, à la —, (Ballsp.) den Ball im Fluge treffen; —, (Wagn.) Vorderwage, *f.* Wage; à la —, *fm.* im Fluge, in der Eile.

Voler, *v. a. et n.* stehlen, rauben.

Voler, *v. a. et n.* fliegen (v. Vögeln); (Jagd) jagen, beizen.

Volereau, *m.* (Lafont.) ein kleiner Dieb.

Volerie, *f.* Dieberei; (Jagd) Beize.

Volet, *m.* (Tischl.) Fensterladen, Laden; *ol.* Lesebrett, *n.*; trié sur le —, auserlesen; —s, (Zimm.) Wasserschaufeln (eines Mühlrades), *f. pl.*; —s d'orgue, Orgelpfeifendeckel, *m. pl.* || Taubenschlag, *m.*; Klappe, *f.* Falltürchen, *n.*

Voleter, *v. n.* flattern.

Volette, *f.* Lesehürde; —s, Fransen (an einem Fliegennetz), *pl.*

Voleur, *m.* se, *f.* Dieb, *m.* -inn, *f.*

Volière, *f.* Vogelhaus, *n.*; Taubenschlag, *masc.*; pigeon de —, Schlagtaube, *f.*

Volige, *f.* Schindel; (Schieferd.) Schieferlatte.

Volition, *f.* (Philos.) Wollen, *n.* Willensbestimmung, *f.*

Volontaire, *adj.*; -ment, *adv.*: freiwillig, eigenwillig, eigensinnig (Kind); —, *m.* Freiwillige; le petit —, das eigensinnige Ding.

Volonté, *f.* Wille, *m.* Verlangen, *n.* Belieben, Willkühr, *f.*; faire ses —s, seinem Kopfe folgen; les

dernières —s, der letzte Wille, Testament, *n.*; de bonne —, gutwillig, willig; à —, nach Belieben, nach Willkühr.
Volontiers, *adv.* gern, willig.
Volte, *f.* (Reitsch.) Volte; (Fechtk.) Wendung; (Seew.) Lauf, *m.* Straße, *f.* Wendung.
Volte-face, *f.*, faire —, sich gegen den nachsetzenden Feind umwenden. [Wendung ausweichen.
Volter, *v. n.* (Fechtk.) durch eine
Voltigement, *m.* Flattern, *n.*
Voltiger, *v. n.* flattern, hüpfen; Sprünge machen; voltigiren; (Kriegsw.) streifen; *fg.* flattern, springen.
Voltigeur, *m.* Springer, Luftspringer; (Kriegsw.) Voltigeur.
Volubilité, *f.* Behendigkeit, Beweglichkeit; Geläufigkeit (der Zunge).
Volucelle, *f.* Rosenmücke.
Volue, *f.* Spule (im Weberschiff).
Volume, *m.* Umfang, Größe, *f.* || Band (v. Büchern), *m.*
Volumineux, se, *adj.* groß, dick || bändereich (Schrift).
Volupté, *f.* Wollust.
Voluptueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: wollüstig, üppig; —, *m.* Wollüstling.
Volute, *f.* (Naturg.) Walzenschnecke; (Bauk.) Schnörkel, *m.*
Voluter, *v. a.* schneckenförmig winden; (Faden) auf Spulen oder Spindeln aufwinden, aufhaspeln.
Volva, *m.* (Bot.) Wulst, Hülle der Schwämme, *f.*
Volvulus, *m. lat.* (Med.) Miserere, *n.*
†Vomer (spr. ére), *m. lat.* (Anat.) Nasenbein, *n.*
Vomique, *f.* (Med.) Lungengeschwür, *n.*; (Bot.) Brechnußbaum, *m.*; —, *adj.*, noix —, Krähenauge (ein giftiger Same), *n.* Brechnuß, *f.*
Vomir, *v. a. et n.* speien, brechen, sich erbrechen; —, *v. a.* ausbrechen, auswerfen; *fg.* auswerfen, ausstoßen; *fm.* aussprudeln.
Vomissement, *m.* Erbrechen, *n.*; — de sang, Blutbrechen.
Vomitif, Vomitoire, *m.*, —, ve, *adj.*, remède —, (Med.) Brechmittel, *n.*
†Voquer, *v. a.* (Thon) kneten.
Vorace, *adj.* gefräßig.
Voracité, *f.* Gefräßigkeit.
Vorticule, *m.* der kleine Wirbel.
Vos, *pron. pl.* eure; Ihre.
†Vosges (les), *f. pl.* Wasgau, *m.* Vogesen (Gebirg), *pl.*
Votant, *m.* Stimmgebende.
Votation, *f.* Stimmgeben, *n.*
Vote, *m.* Stimme, *f.*
Voter, *v. n.* stimmen, seine Stimme geben, abstimmen.

Votif, ve, *adj.*, tableau —, Gelübdegemälde, *n.*
Votre, *pron.* euer, eure; Ihr, Dero; le, la vôtre, der, die, das eurige, eure; Ihrige, Ihre.
Vouer, *v. a.* geloben, angeloben; widmen, weihen; se —, sich weihen.
Vouge, *f.* Fangeisen, *n. v.* Épieu.
*Vouloir, *v. a.* wollen, Willens seyn, mögen, begehren; erfordern; einwilligen; befehlen; verhängen (v. Schicksal); en — à qn., à qch., einen Haß auf einen, Absicht auf etwas haben; que veut dire cet homme, was will dieser Mann; que veut dire ce mot, etc., was heißt, was bedeutet dieses Wort, rc.
Vouloir, *m.* Wollen, *n.*
Vous, *pron.* ihr, euch; Sie, Ihnen.
Voussoirs, Vousseaux, *m. pl.* (Bauk.) Schlußsteine, Gewölbsteine.
†Voussure, *f.* Wölbung, Bogenrundung.
Voûte, *f.* Gewölbe, *n.* Wölbung, *f.*; Bogen, *m.* Schwibbogen; — *ou* Voûtis, *m.* (Seew.) Gilling, *f.*
Voûter, *v. a.* wölben, krümmen; se —, sich krümmen.
Voyage, *m.* Reise, *f.* Reisebeschreibung; Fuhre, Fahrt; bon —! glückliche Reise.
Voyager, *v. n.* reisen, wandern.
Voyageur, *m.* se, *f.* Reisende, *m. et f.* Wanderer, *m.*
Voyant, e, *adj.* sehend; *fg.* hell, glänzend; —, *m.* Seher, Prophet.
Voyelle, *f.* (Gramm.) Selbstlaut, *m.* Vocal.
Voyer, *m.* Wegeaufseher.
†Voyette, *f.* Laugengelte.
Vrai, e, *adj.* wahr; wahrhaft, eigentlich; unverfälscht, recht; —, *m.* Wahre, *n.* Wahrheit, *f.*; au —, nach der Wahrheit; à dire —, die Wahrheit zu sagen. [lich.
Vraiment, *adv.* wahrhaftig, wirk-
Vraisemblable, *adj.*; -ment, *adv.*: wahrscheinlich; —, *m.* Wahrscheinliche, *n.* [lichkeit.
Vraisemblance, *f.* Wahrschein-
†Vréder, *v. n.* ohne Ursache hin und her laufen.
Vrille, *f.* Zwickbohrer, *m.*; (Bot.) Ranke, *f.* Gäbelchen, *n.*
†Vriller, *v. n.* (Feuerw.) drehend in die Höhe steigen.
†Vrillerie, *f.* Bohrmacherei.
†Vrillier, *m.* Bohrschmied.
Vrillon, *m.* der kleine Hohlbohrer.
†Vu, *m.* (jur.) d'un arrêt, die Anführung der Gründe zu einem Urtheil; Visa, *n.*; au vu et su de tout le monde, vor Jedermanns Augen, vor der ganzen Welt; —, *prép.* in Betracht, in Ansehung; — que, *conj.* weil, da, da doch.

Vue, *f.* Gesicht, *n.* Augen, *pl.*; avoir la — basse, ein kurzes Gesicht haben; avoir la — longue, weit sehen; donner dans la —, ins Gesicht scheinen (Sonne); *fg.* in die Augen fallen; in die Augen stechen (Person) || Blick, *m.* Augen, *n. pl.*; (être) en —, im Gesichte; à perte de —, unabsehbar; *fg.* weitläufig (Rede); garder à —, nie aus den Augen lassen; chasser à —, beim Jagen beständig im Gesichte haben; à — d'œil, dem bloßen Ansehen nach; zusehends (wachsen, rc.); à — de pays, obenhin angesehen || Ansehen, *n.* Anschauen, Anblick, *m.* Ansicht, *f.*; *fg.* Einsicht, Blick, *m.*; *v.* Point || Aussicht, *f.*; — de la rivière, etc., Aussicht auf den Fluß, rc. || Absicht, Entwurf, *m.* Plan || (Bauk.) Fenster, *n.* Licht, Oeffnung, *f.*; Ansicht (eines Gebäudes); à — d'oiseau, nach dem Vogelperspectiv; — à plomb, die Ansicht senkrecht von oben herab; —, (Mal., rc.) Ansicht; à —, (Handl.) auf Sicht; à 30 jours de —, dreißig Tage nach Sicht; être à —, avoir la — de, (Seew.) im Gesichte haben.
Vulgaire, *adj.* gemein, niedrig, pöbelhaft; —, *m.* der gemeine Haufe, Pöbel; -ment, *adv.* gemeiniglich.
Vulgarité, *f.* (neu) Gemeinheit.
Vulgate, *f.* (Theol.) Vulgata (gemeine lateinische Uebersetzung der Bibel).
Vulnérable, *adj.* verwundbar.
Vulnéraire, *adj.* (Med.) für Wunden dienlich; eau —, Wundwasser, *n.*; —, *m.* Wundmittel, *n.* Wundkraut.

W.

†Wacke, *f.* (Miner.) Wacke.
†Wahabis, *m. pl.* Wechabiten, eine arabische Sekte.
†Wallon, ne, *adj.* wallonisch.
†Werst, *m.* Werste (russ. Meile), *f.*
†Westphalie (la), Westphalen.
Wigh, *m.* Wigh; les —s, Wighs, *pl.* Volkspartei (in England), *f.*
Wisk, Whist, *m.* Whistspiel, *n.*
Wiski, *m.* Wiski (Art offener hoher Wagen); Art Branntwein.
†Wolfram, *m.* (Min.) Wolfram.
†Wolga, *m.* Wolga (Strom), *f.*
†Wurtemberg, *m.* Württemberg.

X.

†Xavier, *n. pr. m.* Xaver.
Xénélasie, *f.* (Alt.) Aufenthaltsverbot gegen Fremde, *n.*

†Xénies, *f. pl.* (Alt.) Gastgeschenke, *n. pl.*
†Xénographie, *f.* Schriftkunde in fremden Sprachen.
Xérasie, *f.* (Arzn.) Vertrocknung der Haare.
†Xérophage, *m.* der sich von trockenen Früchten nährt.
Xérophagie, *f.* Trockenessen (in der ersten christlichen Kirche während der Fasten), *n.*
Xérophthalmie, *f.* (Med.) die trockene Röthe der Augen.
Xiphias, *m.* (Naturg.) Schwertfisch, Sägefisch; (Astr.) der südliche Fisch.
Xiphoïde, *adj.*, (Anat.) cartilage —, der schwertförmige Brustknorpel.
†Xyloglyphe, *m.* Holzschnitt.
†Xylographie, *f.* Holzschneidekunst.
†Xylophages, *m. pl.* Holzbohrer (Insekten).
†Xystarque, *m.* (Alt.) Xystarch, Aufseher über die bedeckten Gänge.
Xyste, *m.* (Alt.) der bedeckte Gang; Baumgang.
†Xystique, *adj.*, athlète —, *ou* —, *m.* (Alt.) Gangkämpfer.

Y.

Y, *adv. et part. rel.* da, dort, daselbst; dahin, dazu, daran, darauf, dadurch.
Yacht, *m.* (Seew.) Jacht, *fém.* Jachtschiff, *n.*
†Yam, *m.* eine Art eßbare Wurzel (in der heißen Zone).
Yatagan, *masc.* kurzer türkischer Dolch oder Jagdmesser, *n.*
Yèble, *m.*, *v.* Hièble.
†Yeuse, *f.* (Bot.) Steineiche.
Yeux, *m. pl.*, von œil, Augen, *n. pl.*
Yole, *f.* Jölle.
Ypréau, *m.* (Bot.) die breitblätterige Ulme oder Pappel.
†Ytria, *f.* Itria; Erde, gefunden in der Gegend von Itterbi in Schweden.
Yucca, *m.* (Bot.) Yuk, eine Lilienart.

Z.

†Zacharie, *n. pr. m.* Zacharias.
†Zachée, *n. pr. m.* Zachäus.
Zagaie, Zagaye, *f.* Wurfspieß (der Mohren), *m.*
Zaïm, *m.* (Türk.) Zaim (zum Dienst verpflichteter Lehengutsbesitzer).
Zain, *adj.* (Reitsch.) ganz schwarz, ganz kastanienbraun.
Zani, *m.* Pickelhäring, Hanswurst.
Zèbre, *m.* Zebra (Thier), *n.*
Zébré, e, *adj.* zebraartig gestreift.
Zébu, *m.* (Naturg.) Zebu, kleine Bison.
†Zédoaire, *f.* (Bot.) Zitwer, *m.*
†Zélande (la), die Provinz Seeland (in den Niederlanden).
Zélateur, *m.* trice, *f.* Eiferer, *m.* -inn, *f.*
Zèle, *m.* Eifer, Diensteifer.
Zélé, e, *adj.* eifrig.
Zend, Zend-Avesta, *m.* Zendavesta (heiliges Buch der Parsen).
Zénith, *m.* (Astr.) Scheitelpunkt.
Zénonique, *adj.* (Philos.) zenonisch, stoisch.
Zénonisme, *m.* (Philos.) Lehre des Zeno, *f.*
Zéolithe, *m.* (Naturg.) Zeolith, Brausestein.
Zéphire, *m.* (Dichtk.) Zephyr, kleine Windgott.
Zéphyr, *m.* Westwind; *fg.* Zephyr, sanfte, liebliche Wind.
Zéro, *m.* Null, *f.*; *fg. id.*
Zest (spr. st aus), *interj.* Possen!
Zeste, *m.* Sattel (einer Nuß); Schnittchen (einer Pomeranzenschale), *n.*
Zététique, *adj.* (Philos., 2c.) untersuchend.
Zibeline, *f.* (Naturg.) Zobel, *m.*; (Handl.) Zobelpelz.
Zigzag, *m.* Zickzack, *n.*
†Zil, *m.* ein musikalisches Instrument bei den Türken.
Zinc, *m.* (Miner.) Zink.
Zinzolin, *adj.* violettroth; —, *m.* Violettroth, *n.*
Zizanie, *f.* Unkraut, *n.* Trespe, *f.*; *fg.* Uneinigkeit, Zwietracht.
Zodiacal, e, *adj.* (Astr.) zum Thierkreis gehörig.
Zodiaque, *m.* (Astr.) Thierkreis.
Zoïle, *m.* Tadler, Krittler.
Zone, *f.* (Geogr.) Zone, Erdgürtel, *m.* Erdstrich.
Zoographie, *f.* Beschreibung der Thiere, Thierkunde.
Zoolâtrie, *f.* Anbetung der Thiere.
Zoolithe, *m.* das versteinerte Thier.
Zoologie, *f.* Naturgeschichte der Thiere.
†Zoomorphite, *f.* (Miner.) Thierbildstein, *m.*
†Zoonate, *m.* thiersaures Salz.
†Zoonique, *adj.*, l'acide —, *m.* zoonische Säure, *f.* Thiersäure.
†Zoophage, *adj.* (Naturg.) fleischfressend; —s, *m. pl.* die fleischfressenden Vögel.
Zoophore, *m.* (Bauk.) Frieß.
Zoophorique, *adj.* (Säule) die ein Thier trägt.
Zoophyte, *m.* (Naturg.) Thierpflanze, *f.*
†Zoophytologie, *f.* Thierpflanzenlehre, -kunde.
†Zootomie, *f.* Zergliederung der Thiere.
†Zopissa, *m.* (Seew.) das alte Schiffpech.
†Zoucet, *m.* (Naturg.) Taucher (Wasservogel).
†Zuric, *m.* Zürich (Stadt), *n.*
†Zygoma, *m.* (Anat.) Jochbein, *n.*
Zygomatique, *adj.*, (Anat.) muscle —, Jochbeinmuskel, *m.*
Zymologie, Zymotechnie, *fém.* (Chym.) Gährungslehre.
†Zymosimètre, *m.* (Phys.) Gährungsmesser.

TABLE

Des verbes irréguliers de la langue française.

(Die zusammengesetzten Zeitwörter sind den nämlichen Abwandlungen unterworfen wie ihre Stammwörter.)

Absoudre, *ind. prés.* j'absous, tu absous, il absout, nous absolvons; *prét. déf.* fehlt. *Impér.* absous, qu'il absolve. *Subj. prés.* que j'absolve. *Part. prés.* absolvant; *passé*, absous, *m.* absoute, *f.*

Accroire wird nur im *infinitif* mit dem Worte faire gebraucht.

Acquérir, *ind. prés.* j'acquiers, tu acquiers, il acquiert; nous acquérons, vous acquérez, ils acquièrent; *prét. déf.* j'acquis; *fut.* j'acquerrai. *Impér.* acquiers, qu'il acquière; acquérons, acquérez, qu'ils acquièrent. *Subj. prés.* que j'acquière, que tu acquières, qu'il acquière; que nous acquérions, que vous acquériez, qu'ils acquièrent. *Part. prés.* acquérant; *passé*, acquis.

Aller, *ind. prés.* je vais (je vas), tu vas, il va; nous allons, vous allez, ils vont; *prét. déf.* j'allai; *prét. indéf.* je suis allé; *fut.* j'irai. *Impér.* va (vas-y), qu'il aille; allons, allez, qu'ils aillent. *Subj. prés.* que j'aille, que tu ailles, qu'il aille; que nous allions, que vous alliez, qu'ils aillent. *Part. prés.* allant.

Assaillir, *ind. prés.* j'assaille, etc. (ist wenig gebräuchlich); nous assaillons, vous assaillez, ils assaillent; *prét. déf.* j'assaillis; *fut.* j'assaillirai *ou* j'assaillerai. *Impér.* assaille. *Subj. prés.* que j'assaille; *Part. prés.* assaillant; *passé*, assailli.

Asseoir (s'), *ind. prés.* je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied, nous nous asseyons, vous vous asseyez, ils s'asseient; *prét. déf.* je m'assis; *fut.* je m'assiérai *ou* je m'asseyerai. *Impér.* assieds-toi, qu'il s'asseie; asseyons-nous, asseyez-vous, qu'ils s'asseient. *Subj. prés.* que je m'asseie, etc.; que nous nous asseyions, que vous vous asseyiez, etc.; *impf.* que je m'assisse, etc. (die erste und zweite Person des *plur.* ist nicht gebräuchlich), qu'ils s'assissent. *Part. prés.* s'asseyant; *passé*, assis.

Avoir, *ind. prés.* j'ai, tu as, il a; nous avons, vous avez, ils ont; *prét. déf.* j'eus; *fut.* j'aurai. *Impér.* aie, qu'il ait; ayons, ayez, qu'ils aient. *Subj. prés.* que j'aie, que tu aies, qu'il ait; que nous ayons, que vous ayez, qu'ils aient. *Part. prés.* ayant; *passé*, eu.

Battre, *ind. prés.* je bats, tu bats, il bat; nous battons, vous battez, ils battent. *Impér.* bats, qu'il batte. *Subj. prés.* que je batte. Alles Uebrige ist regelmäßig.

Bénir hat im *part.* béni, bénie; bénit, bénite, wenn es geweiht heißt.

Boire, *ind. prés.* je bois, tu bois, il boit; nous buvons, vous buvez, ils boivent; *prét. déf.* je bus. *Impér.* bois, qu'il boive; buvons, buvez, qu'ils boivent. *Subj. prés.* que je boive, etc.; que nous buvions, que vous buviez, qu'ils boivent. *Part. prés.* buvant, *passé*, bu.

Bouillir ist nur in der dritten Person gebräuchlich (wenn man es aber in allen Personen gebrauchen will, so bedienet man sich des *verbe* Faire, und setzet es zu dem *Infinitif* bouillir, z. B., je fais bouillir, tu fais bouillir, etc.); *ind. prés.* il bout; ils bouillent; *impf.* il bouillait; *prét. déf.* il bouillit; *fut.* il bouillira. *Impér. et Subj. prés.* qu'il bouille, qu'ils bouillent. *Part. prés.* bouillant; *passé*, bouilli.

Ceindre wie Peindre.

Choir, *part.* chu; die übrigen Arten und Zeiten sind nicht gebräuchlich.

Clore, *ind. prés.* je clos, tu clos, il clôt; die übrigen Personen sind nicht gebräuchlich; *fut.* je clorai. *Part.* clos, close. Uebrigens gebraucht man dieses *verbe* in allen zusammengesetzten *temps*, als j'ai clos, j'avais clos.

Conclure, *ind. prés.* je conclus, tu conclus, il conclut, nous concluons, vous concluez, ils concluent; *prét. déf.* je conclus. *Impér.* conclus, qu'il conclue. *Subj. prés.* que je conclue. *Part. prés.* concluant; *passé*, conclu.

Conduire, *ind. prés.* je conduis, tu conduis, il conduit; nous conduisons, etc.; *prét. déf.* je conduisis. *Subj. prés.* que je conduise. *Part. prés.* conduisant; *passé*, conduit.

Confire, *ind. prés.* je confis, tu confis, il confit; nous confisons, etc.; *prét. déf.* je confis. *Impér.* confis, qu'il confise. *Subj. prés.* que je confise; *impf.* que je confisse. *Part. prés.* confisant; *passé*, confit.

Conquérir wie Acquérir.

Contredire wie Dire, ausgenommen im *plur. prés. ind.* vous contredisez.

Coudre, *ind. prés.* je couds, tu couds, il coud; nous cousons, etc.; *prét. déf.* je cousis. *Impér.* couds, qu'il couse. *Subj. prés.* que je couse; *impf.* que je cousisse. *Part. prés.* cousant; *passé*, cousu.

Courir (und bisweilen auch Courre), *ind. prés.* je cours, tu cours, il court; nous courons, etc.; *prét. déf.* je courus; *prét. indéf.* j'ai couru; *fut.* je courrai. *Impér.* cours, qu'il coure. *Subj. prés.* que je coure. *Part. prés.* courant; *passé*, couru.

Couvrir, *ind. prés.* je couvre, tu couvres, il couvre; nous couvrons, etc.; *prét. déf.* je couvris. *Subj. prés.* que je couvre. *Part. prés.* couvrant; *passé*, couvert.

Craindre, *ind. prés.* je crains, tu crains, il craint; nous craignons, etc.; *prét. déf.* je craignis. *Impér.* crains, qu'il craigne. *Subj. prés.* que je craigne. *Part. prés.* craignant; *passé*, craint.

Croire, *ind. prés.* je crois, tu crois, il croit; nous croyons, vous croyez, ils croient; *prét. déf.* je crus. *Impér.* crois, qu'il croie. *Subj. prés.* que je croie, etc.; que nous croyions, etc., qu'ils croient. *Part. prés.* croyant; *passé*, cru.

Croître, *ind. prés.* je crois, tu crois, il croît; nous croissons, etc.; *prét. déf.* je crus. *Impér.* crois, qu'il croisse. *Subj. prés.* que je croisse. *Part. prés.* croissant; *passé*, crû.

Cueillir, *ind. prés.* je cueille, tu cueilles, il cueille; nous cueillons, etc.; *prét. déf.* je cueillis; *fut.* je cueillerai. *Subj. prés.* que je cueille. *Part. prés.* cueillant; *passé*, cueilli.

Déchoir, *ind. prés.* je déchois, tu déchois, il déchoit; nous déchoyons, vous déchoyez, ils déchoient; *prét. déf.* je déchus; *prét. indéf.* je suis déchu; *fut.* je décherrai. *Subj. prés.* que je déchoie, etc., que nous déchoyions, etc., qu'ils déchoient. *Part. passé*, déchu.

Déduire wie Conduire.

Dire, *ind. prés.* je dis, tu dis, il dit; nous disons, vous dites, ils disent; *prét. déf.* je dis. *Impér.* dis, qu'il dise. *Subj. prés.* que je dise; *impf.* que je disse. *Part. prés.* disant; *passé*, dit.

Dissoudre wie Absoudre.

Dormir, *ind. prés.* je dors, tu dors, il dort; nous dormons, etc.; *prét. déf.* je dormis. *Impér.* dors, qu'il dorme. *Subj. prés.* que je dorme. *Part. prés.* dormant; *passé*, dormi.

Échoir ist in dem *prés. ind.* nur in der dritten Person gebräuchlich; il échoit, welches man zuweilen echet ausspricht. *Part. présent*, échéant. Geht in den übrigen *temps* wie Déchoir.

Éclore (Éclorre), man braucht dieses *verbe* blos im *infinitif* und in der dritten Person der folgenden *temps : ind. prés.* il éclôt, ils éclosent; *fut.* il éclôra, ils éclôront. *Subj. prés.* qu'il éclose, qu'ils éclôsent; *cond.* il éclôrait, ils éclôraient. *Part. passé*, éclos. Die zusammengesetzten *temps* werden mit dem *verbe auxil.* être gebildet; z. B., il est, il était éclos, etc.

Écrire, *ind. prés.* j'écris, tu écris, il écrit; nous écrivons, etc.; *prét. déf.* j'écrivis. *Impér.* écris, qu'il écrive. *Subj. prés.* que j'écrive. *Part. prés.* écrivant; *passé*, écrit.

Élire wie Lire.

Émoudre wie Moudre.

Employer, *fut.* j'emploierai.

Être, *ind. prés.* je suis, tu es, il est; nous sommes, vous êtes, ils sont; *impf.* j'étais; *prét. déf.* je fus, etc.; nous fûmes, vous fûtes, ils furent; *prét. indéf.* j'ai été, etc.; *fut.* je serai. *Impér.* sois, qu'il soit; soyons, soyez, qu'ils soient. *Subj. prés.* que je sois, que tu sois, qu'il soit; que nous soyons, que vous soyez, qu'ils soient. *Part. prés.* étant; *passé*, été.

Exclure wie Conclure, außer daß exclure zwei participes passés, exclu, e, und exclus, e, hat.

Extraire wie Traire.

Faillir, *prét. déf.* je faillis; *fut.* fehlt. *Subj. impf.* que je faillisse. *Part. prés.* faillant; *passé*, failli, e. In der Redensart le cœur me *faut*, ist allein das *prés. indic.* gebräuchlich.

Faire, *ind. prés.* je fais, tu fais, il fait; nous faisons, vous faites, ils font; *prét. déf.* je fis; *fut.* je ferai. *Impér.* fais, qu'il fasse; faisons, faites, qu'ils fassent. *Subj. prés.* que je fasse. *Part. prés.* faisant; *passé*, fait.

Falloir, dieses *verbe* wird nur als *verbe impers.* in der dritten Person gebraucht, und der *infinitif* ist nur mit en gebräuchlich (z. B., il ne peut pas s'en falloir tant); *ind. prés.* il faut, *impf.* il fallait; *prét. déf.* il fallut; *fut.* il faudra. *Subj. prés.* qu'il faille; *impf.* qu'il fallût. *Part. passé*, fallu.

Feindre wie Peindre.

Forfaire wie Faire; man bedienet sich dessen nur im *infinitif* und in den *temps composés*, j'ai forfait, il aurait forfait, etc.

Frire, *ind. prés.* je fris, tu fris, il frit; die übrigen Personen dieses *temps* fehlen; *fut.* je frirai; *part. passé*, frit. Dieses sind die einzigen in diesem *verbe* gebräuchlichen einfachen *temps*. Man kann in den zusammengesetzten *temps* sagen : j'ai frit, j'avais frit, j'eus frit, etc. Um das Fehlende in diesem *verbe* zu ersetzen, bedienet man sich des *verbe* faire. Man sagt also im *ind. prés. plur.* nous faisons frire, vous faites frire, ils font frire, etc.

Fuir, *ind. prés.* je fuis, tu fuis, il fuit; nous fuyons, vous fuyez, ils fuient; *prét. déf.* je fuis. *Impér.* fuis, qu'il fuie; fuyons, fuyez, qu'ils fuient. *Subj. prés.* que je fuie; que nous fuyions, etc. *Part. prés.* fuyant; *passé*, fui.

Gésir, *ol.* Hievon ist noch gebräuchlich die dritte Person *singul.* und der *plur.* des *indic. prés.* gît, nous gisons, etc., und das *Part. prés.* gisant.

Haïr, *ind. prés.* je hais, tu hais, il hait; nous haïssons, etc.; sonst ganz regelmäßig wie bâtir.

Interdire wie Dire, außer im *ind. prés. plur.* vous interdisez, nicht vous interdites.

Joindre wie Craindre.

Lire, *ind. prés.* je lis, tu lis, il lit; nous lisons, vous lisez, ils lisent; *prét. déf.* je lus. *Impér.* lis, qu'il lise. *Subj. prés.* que je lise. *Part. prés.* lisant; *passé*, lu.

Luire, *ind. prés.* je luis, tu luis, il luit; nous luisons, etc. *Subj. prés.* que je luise. *Part. prés.* luisant; *passé*, lui.

Maudire, *ind. prés.* je maudis, tu maudis, il maudit; nous maudissons, etc.; *prét. déf.* je maudis. *Impér.* maudis, qu'il maudisse. *Subj. prés.* que je maudisse, *Part. prés.* maudissant; *passé*, maudit.

Médire wie Dire, außer im *plur. prés. ind.* vous médisez, nicht vous médites.

Mentir, *ind. prés.* je mens, tu mens, il ment; nous mentons, etc.; *prét. déf.* je mentis. *Impér.* mens, qu'il mente. *Subj. prés.* que je mente. *Part. prés.* mentant; *passé*, menti.

Mettre, *ind. prés.* je mets, tu mets, il met; nous mettons, etc.; *prét. déf.* je mis, etc.; nous mîmes, vous mîtes, ils mirent. *Impér.* mets, qu'il mette. *Subj. prés.* que je mette. *Part. prés.* mettant; *passé*, mis.

Mordre, *ind. prés.* je mords, tu mords, il mord; nous mordons, etc.; *prét. déf.* je mordis. *Impér.* mords, qu'il morde. *Subj. prés.* que je morde; *impf.* que je mordisse. *Part. prés.* mordant; *passé*, mordu.

Moudre, *ind. prés.* je mouds, tu mouds, il moud; nous moulons, etc.; *prét. déf.* je moulus. *Impér.* mouds, qu'il moule. *Subj. prés.* que je moule. *Part. prés.* moulant; *passé*, moulu.

Mourir, *ind. prés.* je meurs, tu meurs, il meurt; nous mourons, vous mourez, ils meurent; *prét. déf.* je mourus; *prét. indéf.* je suis mort; *fut.* je mourrai. *Impér.* meurs, qu'il meure; mourons, mourez, qu'ils meurent. *Subj. prés.* que je meure, etc.; que nous mourions, que vous mouriez, qu'ils meurent. *Part. prés.* mourant, *passé*, mort.

Mouvoir, *ind. prés.* je meus, tu meus, il meut; nous mouvons, vous mouvez, ils meuvent; *prét. déf.* je mus; *fut.* je mouvrai. *Im-*

pér. meus, qu'il meuve, mouvons, mouvez, qu'ils meuvent. *Subj. prés.* que je meuve. *Part. prés.* mouvant; *passé*, mu.

Naître, *ind. prés.* je nais, tu nais, il naît; nous naissons, etc.; *prét. déf.* je naquis, etc.; nous naquîmes, vous naquîtes, ils naquirent; *prét. ind.* je suis né, etc. *Subj. prés.* que je naisse. *part. prés.* naissant; *passé*, né.

Offrir wie Couvrir.

Ouïr ist nur noch in folgenden *temps* gebräuchlich : *prét. déf.* j'ouïs; *impf. subj.* que j'ouïsse; *part. passé*, ouï, und in allen *temps composés*, als j'ai ouï, avoir ouï, ayant ouï. Es ist auch gemeiniglich von dem *infinitif* eines andern *verbe* begleitet, als j'ai ouï [dire.

Ouvrir wie Couvrir.

Paître, *ind. prés.* je pais, tu pais, il paît; nous paissons, etc.; *impf.* je paissais; *prét. déf.* fehlt; *fut.* je paîtrai. *Impér.* pais, qu'il paisse. *Subj. prés.* que je paisse. *Part. prés.* paissant; *passé*, fehlt.

Paraître, *ind. prés.* je parais, tu parais, il paraît; nous paraissons, vous paraissez, ils paraissent; *prét. déf.* je parus. *Impér.* parais, qu'il paraisse. *Subj. prés.* que je paraisse. *Part. prés.* paraissant; *passé*, paru.

Partir, *ind. prés.* je pars, tu pars, il part; nous partons, etc.; *prét. déf.* je partis; *prét. ind.* je suis parti. *Impér.* pars, qu'il parte. *Subj. prés.* que je parte. *Part. prés.* partant; *passé*, parti.

Peindre, *ind. prés.* je peins, tu peins, il peint; nous peignons, vous peignez, ils peignent; *prét. déf.* je peignis. *Impér.* peins, qu'il peigne. *Subj. prés.* que je peigne. *Part. prés.* peignant; *passé*, peint.

Permettre wie Mettre.

Plaindre wie Craindre.

Pleuvoir, *verbe impers. indic. prés.* il pleut; *impf.* il pleuvait; *prét. déf.* il plut; *fut.* il pleuvra. *Subj. prés.* qu'il pleuve; *impf.* qu'il plût. *Part. prés.* pleuvant; *passé*, plu.

Pourvoir wie Voir, außer im *prét. déf.* je pourvus und im *fut.* je pourvoirai.

Pouvoir, *ind. prés.* je puis (zuweilen je peux), tu peux, il peut; nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent; *prét. déf.* je pus; *fut.* je pourrai. *Subj. prés.* que je puisse; *impf.* que je pusse. *Part. prés.* pouvant; *passé*, pu.

Prédire wie Dire, ausgenommen im *plur. ind. prés.* vous prédisez nicht vous prédites.

Prendre, *ind. prés.* je prends, tu prends, il prend; nous prenons, vous prenez, ils prennent; *prét. déf.* je pris. *Impér.* prends, qu'il prenne; prenons, prenez, qu'ils prennent. *Subj. prés.* que je prenne, etc., que nous prenions, que vous preniez, qu'ils prennent. *Part. prés.* prenant; *passé*, pris.

Prévoir wie Voir, außer im *fut.* je prévoirai.

Quérir ist nur im *infinitif* nach den *verbes* aller, envoyer, gebräuchlich.

Repartir (wieder verreisen und erwiedern); wie Partir, jedoch mit avoir in den zusammengesetzten *temps*, wenn es erwiedern heißt.

Répartir (vertheilen) geht regelmäßig.

Repentir (se), *ind. prés.* je me repens, tu te repens, il se repent; nous nous repentons, etc.; *prét. déf.* je me repentis; *Impér.* repens-toi, qu'il se repente. *Subj. prés.* que je me repente. *Part. prés.* se repentant; *passé*, repenti.

Requérir wie Acquérir.

Résoudre wie Absoudre, außer im *prét. déf.* je résolus und im *part. passé*, résolu und résous.

Ressortir (unter einer Gerichtsbarkeit stehen) ist regelmäßig.

Ressortir (wieder hinausgehen) wie Sortir.

Rire, *ind. prés.* je ris, tu ris, il rit; nous rions, vous riez, ils rient; *imparf.* je riais, etc.; nous riions, vous riiez, ils riaient; *prét. déf.* je ris. *Impér.* ris, qu'il rie, etc. *Subj. prés.* que je rie; que nous riions, etc. *Part. prés.* riant; *passé*, ri.

Saillir, wenn es bedeutet: hervorragen, wie, z. B., ein Balken aus einer Mauer, &c., so ist es nur im *infinit.* und in der dritten Person der folgenden *temps* gebräuchlich : *ind. prés.* il saille, ils saillent; *impf.* il saillait; *fut.* il saillera. *Subj. prés.* qu'il saille; *impf.* qu'il saillît. *Part. prés.* saillant. Bedeutet saillir aber hervorspritzen, herausspritzen, &c., so ist es auch nur im *infinit.* und in der dritten Person gebräuchlich, und wird regelmäßig conjugirt.

Savoir, *ind. prés.* je sais, tu sais, il sait; nous savons, etc.; *prét. déf.* je sus; *fut.* je saurai. *Impér.* sache, qu'il sache. *Subj. prés.* que je sache. *Part. prés.* sachant; *passé*, su.

Secourir wie Courir.

Séduire wie Conduire.

Sentir wie Mentir.

Seoir, wenn es bedeutet être assis, sitzen, so ist es nur im *part. prés.* séant und im *passé* sis, sise, gebräuchlich. Bedeutet seoir so viel als être convenable, so wird es in folgenden *temps* in der dritten Person gebraucht : *ind. prés.* il sied, ils siéent (und niemals ils seyent); *impf.* il séyait; *fut.* il siéra. *Subj. prés.* qu'il siée, qu'ils siéent. In dieser Bedeutung wird es auch im *part. prés.* gebraucht : séyant.

Servir, *ind. prés.* je sers, tu sers, il sert; nous servons, etc.; *prét. déf.* je servis. *Impér.* sers, qu'il serve. *Subj. prés.* que je serve. *Part. prés.* servant; *passé*, servi.

Sortir wie Mentir, und hat im *prét. ind.* als *v. n.* je suis sorti; und als *v. a.* j'ai sorti.

Souffrir wie Couvrir.

Souscrire wie Écrire.

Soustraire wie Traire.

Souvenir wie Venir.

Suffire, *ind. prés.* je suffis, tu suffis, il suffit; nous suffisons, etc.; *prét. déf.* je suffis. *Subj. prés.* que je suffise. *Part. prés.* suffisant; *passé*, suffi.

Suivre, *ind. prés.* je suis, tu suis, il suit; nous suivons, etc.; *prét. déf.* je suivis. *Impér.* suis, qu'il suive. *Subj. prés.* que je suive. *Part. prés.* suivant; *passé*, suivi.

Surseoir, *ind. prés.* je sursois, tu sursois, il sursoit; nous sursoyons, vous sursoyez, ils sursoient; *prét. déf.* je sursis; *fut.* je surseoirai. *Subj. prés.* que je sursoie, etc.; que nous sursoyions, etc. *Part. prés.* sursoyant; *passé*, sursis.

Taire, *ind. prés.* je tais, tu tais, il tait; nous taisons, etc.; *prét. déf.* je tus. *Impér.* tais, qu'il taise. *Subj. prés.* que je taise. *Part. prés.* taisant; *passé*, tu.

Teindre wie Peindre.

Tenir, *ind. prés.* je tiens, tu tiens, il tient; nous tenons, vous tenez, ils tiennent; *prét. déf.* je tins, etc.; nous tînmes, vous tîntes, ils tinrent; *fut.* je tiendrai. *Impér.* tiens, qu'il tienne; tenons, tenez, qu'ils tiennent. *Subj. prés.* que je tienne, etc.; que nous tenions, etc., qu'ils tiennent. *Part. prés.* tenant; *passé*, tenu.

Traire, *ind. prés.* je trais, tu trais, il trait; nous trayons, vous trayez, ils traient. *Impér.* trais, trayez. *Subj. prés.* que je traie, *Part. prés.* trayant; *passé*, trait.

Tressaillir wie Assaillir.

Vaincre, *ind. prés.* je vaincs, tu vaincs, il vainc (ist aber im *sing.*

wenig gebräuchlich); nous vainquons, vous vainquez, ils vainquent; *prét. déf.* je vainquis. *Subj. prés.* que je vainque. *Part. prés.* vainquant; *passé*, vaincu.

Valoir, *ind. prés.* je vaux, tu vaux, il vaut; nous valons, etc.; *prét. déf.* je valus; *fut.* je vaudrai. *Subj. prés.* que je vaille. *Part. prés.* valant; *passé*, valu.

Venir geht wie Tenir, nur hat es im *prét. ind.* je suis venu.

Vêtir, *ind. prés.* je vêts, tu vêts, il vêt; nous vêtons, etc.; *prét. déf.* je vêtis. *Subj. prés.* que je vête. *Part. prés.* vêtant; *passé*, vêtu. Dieses *verbe* wird selten im *sing. prés. ind.* gebraucht, und der *impér.* ist ebenfalls nicht gebräuchlich.

Vivre, *ind. prés.* je vis, tu vis, il vit; nous vivons, etc.; *prét. déf.* je vécus. *Impér.* vis, qu'il vive. *Subj. prés.* que je vive. *Part. prés.* vivant; *passé*, vécu.

Voir, *ind. prés.* je vois, tu vois, il voit; nous voyons, vous voyez, ils voient; *prét. déf.* je vis; *fut.* je verrai. *Impér.* vois, qu'il voie; voyons, voyez, qu'ils voient. *Subj. prés.* que je voie, que tu voies, qu'il voie; que nous voyions, que vous voyiez, qu'ils voient. *Part. prés.* voyant; *passé*, vu.

Vouloir, *ind. prés.* je veux, tu veux, il veut; nous voulons, vous voulez, ils veulent; *prét. déf.* je voulus; *fut.* je voudrai. *Impér.* veuille, veuillez. *Subj. prés.* que je veuille, etc.; que nous voulions, que vous vouliez, qu'ils veuillent. *Part. prés.* voulant, *passé*, voulu.

FIN DU TOME PREMIER.

Strasbourg, imprimerie de V.e Berger-Levrault.

DICTIONNAIRE CLASSIQUE

DES

LANGUES FRANÇAISE ET ALLEMANDE,

A L'USAGE DES COLLÉGES.

DICTIONNAIRE

CLASSIQUE

FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS,

A L'USAGE DES COLLÉGES.

(Autorisé et approuvé par le Conseil royal de l'instruction publique.)

DEUXIÈME EDITION.

PAR J. WILLM,

Inspecteur de l'Académie de Strasbourg, Correspondant de l'Institut de France
(Académie des sciences morales et politiques).

SECONDE PARTIE,

CONTENANT L'ALLEMAND EXPLIQUÉ PAR LE FRANÇAIS.



STRASBOURG,
CHEZ VEUVE LEVRAULT, LIBRAIRE, RUE DES JUIFS, 33.

PARIS,
A SON DÉPOT GÉNÉRAL : CHEZ P. BERTRAND, LIBRAIRE,
Rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

Classisches

französisch-deutsches und deutsch-französisches

Wörterbuch,

Zum Gebrauch der obern Schulen.

(Genehmigt und angenommen von dem königlichen Rath des öffentlichen Unterrichts.)

Zweite Ausgabe,

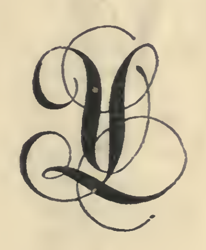
von

J. Willm,

Inspektor der Straßburger Akademie, Correspondent des Instituts von Frankreich
(Akademie der moralischen und politischen Wissenschaften).

Zweite Abtheilung,

in welcher das Deutsche durch das Französische erklärt ist.



Straßburg,

Bei Wittwe Levrault, Buchhändler, Judengasse, 33.

Paris,

Hauptniederlage, bei P. Bertrand, rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

STRASBOURG, de l'imprimerie de V.e BERGER-LEVRAULT.

NOTICES GRAMMATICALES.

Pour faire comprendre le système des déclinaisons et des conjugaisons qu'on a suivi pour les mots allemands dans ce volume, nous allons donner un aperçu de ce système, tel qu'il se trouve plus détaillé dans la vingtième édition du *Maître de langue allemande* (Strasbourg chez V.e Levrault, 1841; Paris, chez P. Bertrand), où l'on pourra trouver les développements que nous n'avons pu consigner ici.

On a distribué les substantifs allemands en cinq déclinaisons et en deux exceptions. Les noms propres n'ont pas été compris dans ce classement, puisque pour la plupart ils ne permettent d'autre changement que l'addition d'un s ou es au génitif du singulier et d'un e au pluriel, lorsqu'ils ne se terminent pas en el, en ou er. Les noms féminins en a ou e forment le génitif du singulier en ens, le pluriel en en. Il sera bon de consulter la grammaire citée ci-dessus pour cette classe de noms. Il est à remarquer qu'en aucun cas ils ne changent la radicale au pluriel.

La *première déclinaison* des substantifs comprend des masculins et des neutres terminés en el, en, er, lein et e. Elle se distingue en ce qu'elle ajoute s au génitif du singulier et n au datif du pluriel, à moins que le mot ne se termine déjà en n. Ces mots sont en général invariables au pluriel; cependant quelques-uns changent leur radicale, mais sans altérer la terminaison. Ce changement est indiqué par l'astérisque (*) placé après le chiffre 1. Si ce signe se trouve à la suite d'un mot composé, c'est toujours la radicale du dernier qui est changée.

Exemples :

Sing.	N.	Der Adler.	Der Vogel.	Das Gebäude.
	G.	Des Adlers.	Des Vogels.	Des Gebäudes.
	D.	Dem Adler.	Dem Vogel.	Dem Gebäude.
	Ac.	Den Adler.	Den Vogel.	Das Gebäude.
Plur.	N.	Die Adler.	Die Vögel.	Die Gebäude.
	G.	Der Adler.	Der Vögel.	Der Gebäude.
	D.	Den Adlern.	Den Vögeln.	Den Gebäuden.
	Ac.	Die Adler.	Die Vögel.	Die Gebäude.

Nota. On peut encore comprendre dans cette déclinaison un très-petit nombre de mots étrangers terminés en o, comme das Adagio, dont le génitif au singulier prend 's, comme le pluriel dans tous les cas. Par cette raison le singulier est aussi quelquefois considéré comme étant de la seconde.

La *seconde déclinaison* comprend des masculins et des neutres de terminaisons très-différentes, qui prennent au génitif du singulier s ou es (ce dernier surtout après les lettres z, s, etc.), au datif quelquefois e (ce qui dépend de l'oreille ou de la lettre initiale du mot suivant); au nominatif du pluriel e et au datif en. Beaucoup de masculins changent au plurel la radicale et sont par conséquent marqués 2*.

EXEMPLES :

Sing.	N. Der Arm.	Der Hals.	Das Harz.
	G. Des Arms.	Des Halses.	Des Harzes.
	D. Dem Arm.	Dem Hals(e).	Dem Harz(e).
	Ac. Den Arm.	Den Hals.	Das Harz.
Plur.	N. Die Arme.	Die Hälse.	Die Harze.
	G. Der Arme.	Der Hälse.	Der Harze.
	D. Den Armen.	Den Hälsen.	Den Harzen.
	Ac. Die Arme.	Die Hälse.	Die Harze.

La *troisième déclinaison* ne comprend que des substantifs masculins, dont un grand nombre sont tirés de langues étrangères. Ils prennent au génitif du singulier et dans tous les autres cas des deux nombres n ou en, suivant le besoin pour la prononciation, et ne changent jamais leurs voyelles au pluriel. — Les adjectifs, avec ou sans article, pris substantivement, se fléchissent aussi suivant cette déclinaison; mais pour le féminin et le neutre il faut observer que l'accusatif du singulier doit être semblable au nominatif.

EXEMPLES :

Sing.	N. Der Affe.	Der Komet.	Der Kranke.
	G. Des Affen.	Des Kometen.	Des Kranken.
	D. Dem Affen.	Dem Kometen.	Dem Kranken.
	Ac. Den Affen.	Den Kometen.	Den Kranken.
Plur.	N. Die Affen.	Die Kometen.	Die Kranken.
	G. Der Affen.	Der Kometen.	Der Kranken.
	D. Den Affen.	Den Kometen.	Den Kranken.
	Ac. Die Affen.	Die Kometen.	Die Kranken.

Nota. Avec l'article d'unité on dira ein Kranker et au neutre ein Krankes (mais das Kranke). Cette différence de terminaison, qui est expliquée par la grammaire au chapitre des adjectifs et qui a lieu pour tous, ne change rien à leur déclinaison. Cependant nous ajouterons les deux genres féminin et neutre pour les adjectifs :

Sing.	N. Die Kranke.	Das Böse (sans article : Böses).
	G. Der Kranken.	Des Bösen.
	D. Der Kranken.	Dem Bösen.
	Ac. Die Kranke.	Das Böse.
Plur.	N. Die Kranken.	(L'adjectif neutre, pris substantivement, ayant toujours une
	G. Der Kranken.	signification abstraite, ne s'emploie jamais au pluriel.)
	D. Den Kranken.	
	Ac. Die Kranken.	

La *quatrième déclinaison* comprend tous les noms féminins, qui, sans exception, sont invariables au singulier. Il serait donc superflu d'indiquer au Dictionnaire leur déclinaison, et on ne l'a fait que pour les adjectifs employés substantivement, qui sont de la troisième. Au pluriel la grande majorité ajoute pour tous les cas n (après une voyelle ou après l et r) ou en. Quelques-uns prennent cependant e (datif en) et changent la radicale; ils sont donc marqués d'un *. Un petit nombre prend encore e sans changer la voyelle; ce sont les noms terminés en niß et le mot Trübsal. Enfin Mutter et Tochter forment le pluriel Mütter et Töchter, et ajoutent seulement au datif n.

EXEMPLES :

Sing.	N. Die Achsel.	Die Art.	Die Stadt.
	G. Der Achsel.	Der Art.	Der Stadt.
	D. Der Achsel.	Der Art.	Der Stadt.
	Ac. Die Achsel.	Die Art.	Die Stadt.

Plur.	N. Die Achseln.	Die Arten.	Die Städte.
	G. Der Achseln.	Der Arten.	Der Städte.
	D. Den Achseln.	Den Arten.	Den Städten.
	Ac. Die Achseln.	Die Arten.	Die Städte.

La *cinquième déclinaison* comprend beaucoup de noms neutres et un petit nombre de masculins dont le singulier suit la seconde déclinaison ; mais le pluriel ajoute **er** (datif **ern**), en changeant toujours la radicale, s'il est possible. Dans ce cas ils sont marqués 5*.

Exemples :

Sing.	N. Das Bild.	Das Dorf.	Der Wald.
	G. Des Bild(e)s.	Des Dorf(e)s.	Des Wald(e)s.
	D. Dem Bild(e).	Dem Dorf(e).	Dem Wald(e).
	Ac. Das Bild.	Das Dorf.	Den Wald.
Plur.	N. Die Bilder.	Die Dörfer.	Die Wälder.
	G. Der Bilder.	Der Dörfer.	Der Wälder.
	D. Den Bildern.	Den Dörfern.	Den Wäldern.
	Ac. Die Bilder.	Die Dörfer.	Die Wälder.

Nota. Les substantifs composés de **mann**, lequel mot se change presque toujours au pluriel en **leute**, se déclinent de la manière suivante :

Sing.	N. Der Seemann.	Plur.	N. Die Seeleute.
	G. Des Seemann(e)s.		G. Der Seeleute.
	D. Dem Seemann(e).		D. Den Seeleuten.
	Ac. Den Seemann.		Ac. Die Seeleute.

La *première exception* (*exc.* 1) comprend des masculins et des neutres dont le singulier suit la première ou la seconde, le pluriel la troisième déclinaison. Cette classe comprend beaucoup de noms à terminaisons étrangères, dont quelques-unes (comme **us**) sont indéclinables au singulier. Ces mots au pluriel *n'ajoutent point* **en**, mais la terminaison étrangère est alors *remplacée* par cette syllabe.

Exemples :

Sing.	N. Der Nachbar.	Das Bett.	Das Collegium.
	G. Des Nachbars.	Des Bett(e)s.	Des Collegiums.
	D. Dem Nachbar.	Dem Bett(e).	Dem Collegium.
	Ac. Den Nachbar.	Das Bett.	Das Collegium.
Plur.	N. Die Nachbaren.	Die Betten.	Die Collegien.
	G. Der Nachbaren.	Der Betten.	Der Collegien.
	D. Den Nachbaren.	Den Betten.	Den Collegien.
	Ac. Die Nachbaren.	Die Betten.	Die Collegien.

La *seconde exception* (*exc.* 2) comprend quelques masculins terminés en **e** et un neutre, qui prennent au génitif du singulier **ns** et suivent pour le reste la troisième déclinaison.

Exemples :

Sing.	N. Der Funke.	Der Name.	Das Herz.
	G. Des Funkens.	Des Namens.	Des Herzens.
	D. Dem Funken.	Dem Namen.	Dem Herzen.
	Ac. Den Funken.	Den Namen.	Das Herz.
Plur.	N. Die Funken.	Die Namen.	Die Herzen.
	G. Der Funken.	Der Namen.	Der Herzen.
	D. Den Funken.	Den Namen.	Den Herzen.
	Ac. Die Funken.	Die Namen.	Die Herzen.

On voit que dans les deux exceptions il n'y a jamais de changement de voyelle au pluriel.

Quelques substantifs dont le pluriel ne rentre point dans les règles précédentes sont expressément indiqués dans le Dictionnaire.

La déclinaison des *adjectifs* dans les trois cas (avec l'article défini, avec l'article indéfini ou sans article) doit être apprise dans la grammaire. Nous remarquerons seulement ici que si l'astérisque (*) se trouve à la suite d'un tel mot, il indique que la radicale se change, mais *jamais au pluriel;* ce changement ne regarde que les degrés de signification, comme Arm*, pauvre; ärmer, plus pauvre; der ärmste, le plus pauvre.

La déclinaison des *pronoms* doit également être apprise dans la grammaire, de même que la conjugaison des *verbes*, tant des auxiliaires que de ceux qui ne changent point leur radicale et qui se distinguent parce qu'ils terminent l'Imparfait en te et le Participe passé en t ou et; celui-ci est souvent précédé par la syllabe ge. Ces verbes sont quelquefois appelés de préférence *verbes réguliers;* mais il en est encore une série qui ne l'est pas moins et dont il faudra parler ici:

Les verbes *qui changent la voyelle radicale* en terminant le Participe passé comme le Présent de l'Infinitif et en supprimant la syllabe te aux deux Imparfaits, peuvent être rangés en sept classes (indiquées par les chiffres placés à la suite des verbes). Ce sont des verbes actifs ou neutres. Nous allons indiquer ici les caractères distinctifs de chaque classe et en donner des exemples, en faisant observer que les temps qu'on ne cite pas se conjuguent comme pour les verbes qui ne changent point de voyelle.

Les principaux changements qu'éprouvent les voyelles de ces verbes ont lieu à la 2.ᵉ et 3.ᵉ personne du singulier de l'Indicatif présent, et par suite à la seconde du singulier de l'Impératif; aux deux Imparfaits et enfin au Participe passé.

Première classe. Voyelle de l'Inf., à peu d'exceptions près, e; Indic. prés., 2.ᵉ et 3.ᵉ du sing., i bref ou ie long; Imparf. de l'Indic. a long, du Subj. ä long; Partic. passé e ordinairement long; Impératif, 2.ᵉ du singulier, i ou ie. Exemple :

Inf. prés. Sehen. Indic. prés. Ich sehe, du siehst, er sieht. Impf. Indic. Ich sah; Subj. ich sähe. Partic. passé Gesehen. Impérat. Sieh.

Seconde classe. Voyelle de l'Inf. e ou i; Indic. prés., dans les deux personnes indiquées, i bref; Impf. de l'Indic. a, du Subj. ä; Partic. passé o; Impérat. i bref. Exemple:

Inf. prés. Schelten. Indic. prés. Ich schelte, du schiltst, er schilt. Impf. Indic. Ich schalt; Subj. ich schälte. Partic. passé Gescholten. Impérat. Schilt.

Troisième classe. Voyelle de l'Inf. i bref qui subsiste à l'Indic. prés.; Impf. Indic. a long; Subj. ä long; Partic. passé u bref; Impérat. i. Exemple :

Inf. prés. Finden. Impf. Ind. Ich fand; Subj. ich fände. Partic. passé Gefunden.

Quatrième classe. Voyelle de l'Inf., à peu d'exceptions près, a long, qui, au Prés. de l'Indic., se change en ä; Impf. de l'Indic. et du Subj. ie; Partic. passé, la voyelle de l'Inf.; Impérat. sans changement. Exemple :

Inf. prés. Fallen. Indic. prés. Ich falle, du fällst, er fällt. Impf. Indic. Ich fiel; Subj. ich fiele. Partic. passé Gefallen.

Cinquième classe. Voyelle de l'Inf. ei long, qui subsiste à l'Indic. prés. et à l'Impérat. Aux Impf. et au Partic. passé les uns (marqués simplement 5) ont ie long, d'autres (marqués 5†) ont i bref suivi d'une consonne doublée ou de ch dur. Exemples :

De 5 : Inf. prés. Schreiben. Impf. Indic. Ich schrieb; Subj. ich schriebe. Partic. passé Geschrieben.

De 5† : Inf. prés. Schneiden. Impf. Indic. Ich schnitt; Subj. ich schnitte. Partic. passé Geschnitten.

Sixième classe. Voyelles de l'Inf. très-différentes, qui subsistent toujours au Présent de l'Indic. et à l'Impérat. Impf. de l'Indic. o; Subj. ö; Partic. passé o. Dans quelques-uns ces o sont brefs et exigent à leur suite une consonne doublée; ces verbes sont donc aussi marqués 6†. Exemples :

De 6 : Inf. prés. Schieben. Impf. Indic. Ich schob; Subj. ich schöbe. Partic. passé Geschoben.

De 6†: Inf. prés. Sieden. Impf. Indic. Ich ſott; Subj. ich ſötte. Partic. passé. Geſotten.

Septième classe. Voyelle de l'Inf. et du Partic. passé a, qui se change quelquefois en ä au Présent de l'Indic. Impf. Indic. u long; Subj. ü long. Impérat. sans changement. Exemple: Inf. prés. Tragen. Indic. prés. Ich trage, du trägſt, er trägt. Impf. Indic. Ich trug; Subj. ich trüge. Partic. passé Getragen.

Les *verbes composés*, comme on verra par le Dictionnaire, suivent en général la conjugaison de leurs simples; cependant la règle n'est pas sans exceptions.

Quant aux particularités de quelques verbes de cette seconde espèce et aux règles de l'orthographe qu'ils suivent, il faudra consulter la grammaire; le détail en serait trop long ici.

Les *verbes irréguliers* proprement dits et seuls désignés comme tels dans le Dictionnaire par un * qui précède, sont ceux qui changent leurs voyelles, mais souvent aussi leurs consonnes, sans qu'il soit possible de déterminer ces changements par des règles. Les terminaisons des Impf. et des Partic. sont également différentes. Ces verbes sont en petit nombre: en les citant ci-après, nous ne ferons mention que des temps irréguliers.

Inf. prés. **Brennen**, brûler. Impf. Indic. Ich brannte; Subj. ich brennete. Partic. passé Gebrannt. Se conjuguent de même: **Kennen**, connaître; **Nennen**, nommer, et **Rennen**, courir fortement. [Gebracht.

Inf. prés. **Bringen**, apporter. Impf. Indic. Ich brachte; Subj. ich brächte. Partic. passé

Inf. prés. **Denken**, penser. Impf. Indic. Ich dachte; Subj. ich dächte. Partic. passé Gedacht.

Inf. prés. **Dingen**, louer. Impf. Indic. Ich dingte ou dung; Subj. ich dingete. Partic. passé Gedingt ou gedungen.

Inf. prés. **Dürfen**, avoir la permission. Indic. prés. Ich darf, du darfſt, er darf; wir dürfen. Impf. Indic. Ich durfte; Subj. ich dürfte. Partic. passé Gedurft.

Inf. prés. **Gehen**, aller. Impf. Indic. Ich gieng; Subj. ich gienge. Partic. passé Gegangen.

Inf. prés. **Hauen**, couper. Impf. Indic. Ich hieb; Subj. ich hiebe. Partic. passé Gehauen.

Inf. prés. **Kommen**, venir. Impf. Indic. Ich kam; Subj. ich käme. Partic. passé Gekommen.

Inf. prés. **Können**, pouvoir. Indic. prés. Ich kann, du kannſt, er kann; wir können. Impf. Indic. Ich konnte; Subj. ich könnte. Partic. passé Gekonnt.

Inf. prés. **Mögen**, vouloir bien. Indic. prés. Ich mag, du magſt, er mag; wir mögen. Subj. prés. Ich möge. Impf. Indic. Ich mochte; Subj. ich möchte; Partic. passé Gemocht.

Inf. prés. **Müſſen**, falloir. Indic. prés. Ich muß, du mußſt, er muß; wir müſſen. Impf. Indic. Ich mußte; Subj. ich müßte. Partic. passé Gemußt. [Geſchunden.

Inf. prés. **Schinden**, écorcher. Impf. Indic. Ich ſchund; Subj. ich ſchindete. Partic. passé

Inf. prés. **Senden**, envoyer. Impf. Indic. Ich ſendete ou ſandte; Subj. ich ſendete. Partic. passé Geſendet ou geſandt. Conjuguez de même **Wenden**, tourner. [Geſeſſen.

Inf. prés. **Sitzen**, être assis. Impf. Indic. Ich ſaß (long); Subj. ich ſäße. Partic. passé

Inf. prés. **Sollen**, devoir, ne change pas la voyelle et n'est irrégulier que dans la 3.e personne du singulier du présent de l'Indicatif: Er ſoll (sans t). [Geſtanden.

Inf. prés. **Stehen**, être debout. Impf. Indic. Ich ſtand; Subj. ich ſtünde. Partic. passé

Inf. prés. **Thun**, faire. Indic. prés. Ich thue, du thuſt, er thut; wir thun, ihr thut, ſie thun. Impf. Indic. Ich that; Subj. ich thäte. Partic. passé Gethan.

Inf. prés. **Wiſſen**, savoir. Indic. prés. Ich weiß, du weißſt, er weiß; wir wiſſen. Impf. Indic. Ich wußte; Subj. ich wüßte. Partic. passé Gewußt.

Inf. prés. **Wollen**, vouloir. Indic. prés. Ich will, du willſt, er will; wir wollen, etc. Le reste se conjugue régulièrement et le verbe ne change plus de voyelle.

Pour les *verbes neutres* on a indiqué le verbe auxiliaire avec lequel chacun se conjugue, en mettant (h.) ou (ſ.), ce qui veut dire haben ou ſeyn; quelquefois aussi (h. et ſ.), quand un verbe s'emploie des deux manières.

Pour les *particules composantes* on a eu soin de remarquer si elles sont inséparables ou séparables dans la composition. Ces dernières sont ordinairement des prépositions ou des adverbes. Quant à d'autres mots (adj., subst., etc.), qui concourent quelquefois à former un verbe composé, ils sont toujours séparables; d'ailleurs leur nombre n'est pas très-grand : on n'a donc pas cru devoir en parler particulièrement.

Quant à d'autres changements ou modifications, dont les mots variables de la langue allemande seraient encore susceptibles, on devra avoir recours à la grammaire pour les connaître, le Dictionnaire ne devant indiquer que les changements les plus fréquents et qu'il est indispensable de savoir. Nous pensons cependant que le système des déclinaisons et des conjugaisons adopté dans cette partie, facilitera beaucoup aux Français l'étude de la grammaire allemande et de la formation des différents changements auxquels sont sujets les mots de cette langue.

Quoique l'exposé qui précède explique d'une manière assez claire les difficultés que présentent les verbes allemands, tant à radicales variables qu'irréguliers proprement dits, nous allons cependant ajouter, pour rendre plus facile encore aux élèves de reconnaître les infinitifs qu'ils auront à chercher, les prétérits de ces deux espèces de verbes, et même quelques présents de l'Indicatif, qui pourraient offrir des difficultés. Ces prétérits, pour la plupart monosyllabes, sont d'autant plus importants, qu'on peut les regarder comme les racines des verbes auxquels ils appartiennent; aussi beaucoup d'entre eux sont-ils encore employés comme substantifs. Il est du reste entendu que nous n'indiquerons ici, à peu d'exceptions près, que les prétérits simples, les composés étant trop nombreux et suivant presque toujours la même inflexion.

Aß, *v.* Essen.
Band, *v.* Binden.
Barg, *v.* Bergen.
Barst *ou* Borst, *v.* Bersten.
Bat, *v.* Bitten.
Befahl, *v.* Befehlen.
Befliß, *v.* Befleißen.
Begann, *v.* Beginnen.
Beklieb, *v.* Bekleiben.
Beklomm, *v.* Beklem̄en.
Bewog, *v.* Bewegen.
Biß, *v.* Beißen.
Blich, *v.* Bleichen.
Blieb, *v.* Bleiben.
Blies, *v.* Blasen.
Bog, *v.* Biegen.
Boll, *v.* Bellen.
Bot, *v.* Bieten.
Brach, *v.* Brechen.
Brachte, *v.* Bringen.
Brannte, *v.* Brennen.
Briet, *v.* Braten.
Buck, *v.* Backen.
Dachte, *v.* Denken.
Darf (*Ind. prés.*) *v.* Dürfen.
Drang, *v.* Dringen.
Drasch *ou* Drosch, *v.* Dreschen.
Dung, *v.* Dingen.
Erlosch, *v.* Erlöschen.
Erschrack, *v.* Erschrecken.
Fand, *v.* Finden.
Fiel, *v.* Fallen.
Fieng, *v.* Fangen.
Flocht, *v.* Flechten.
Flog, *v.* Fliegen.
Floh, *v.* Fliehen.
Floß, *v.* Fließen.
Focht, *v.* Fechten.
Fraß, *v.* Fressen.
Fror, *v.* Frieren.
Fuhr, *v.* Fahren.
Gab, *v.* Geben.
Galt, *v.* Gelten.
Gebar, *v.* Gebären.
Gedieh, *v.* Gedeihen.
Gelang, *v.* Gelingen.
Genas, *v.* Genesen.
Genoß, *v.* Genießen.
Geschah, *v.* Geschehen.
Gewann, *v.* Gewinnen.
Gieng, *v.* Gehen.
Glich, *v.* Gleichen.
Gliß, *v.* Gleißen.
Glitt, *v.* Gleiten.
Glomm, *v.* Glimmen.
Gohr, *v.* Gähren.
Goß, *v.* Gießen.
Griff, *v.* Greifen.
Grub, *v.* Graben.
Half, *v.* Helfen.
Hatte, *v.* Haben.
Hieb, *v.* Hauen.
Hielt, *v.* Halten.
Hieng, *v.* Hangen.
Hieß, *v.* Heißen.
Hob *ou* Hub, *v.* Heben.
Kam, *v.* Kommen.
Kann (*Ind. prés.*), *v.* Können.
Kannte, *v.* Kennen.
Kiff, *v.* Keifen.
Klang, *v.* Klingen.
Klomm, *v.* Klimmen.
Kniff, *v.* Kneifen.
Knipp, *v.* Kneipen.
Kroch, *v.* Kriechen.
Lag, *v.* Liegen.
Las, *v.* Lesen.
Lief, *v.* Laufen.
Lieh, *v.* Leihen.
Ließ, *v.* Lassen.
Litt, *v.* Leiden.
Log, *v.* Lügen.
Lud, *v.* Laden.
Mag (*Ind. prés.*), *v.* Mögen.
Maß, *v.* Messen.
Mied, *v.* Meiden.
Mochte, *v.* Mögen.
Molk, *v.* Melken.
Muhl, *v.* Mahlen.
Nahm, *v.* Nehmen.
Nannte, *v.* Nennen.
Nimm (*Impérat.*), *v.* Nehmen.
Pfiff, *v.* Pfeifen.
Pflag *ou* Pflog, *voy.* Pflegen.
Pries, *v.* Preisen.
Quoll, *v.* Quellen.
Rang, *v.* Ringen.
Rann, *v.* Rinnen.
Rannte, *v.* Rennen.
Rieb, *v.* Reiben.
Rief, *v.* Rufen.
Rieth, *v.* Rathen.
Riß, *v.* Reißen.
Ritt, *v.* Reiten.
Roch, *v.* Riechen.
Sah, *v.* Sehen.
Sandte, *v.* Senden.
Sang, *v.* Singen.
Sank, *v.* Sinken.
Sann, *v.* Sinnen.
Saß, *v.* Sitzen.
Schalt, *v.* Schelten.
Schied, *v.* Scheiden.
Schien, *v.* Scheinen.
Schlang, *v.* Schlingen.
Schlich, *v.* Schleichen.
Schlief, *v.* Schlafen.

Schliff, *v.* Schleifen, 5†.
Schliß, *v.* Schleißen.
Schloß, *v.* Schließen.
Schlug, *v.* Schlagen.
Schmiß, *v.* Schmeißen.
Schmolz, *v.* Schmelzen.
Schnie, *v.* Schneien.
Schnitt, *v.* Schneiden.
Schnob, *v.* Schnauben *ou* Schnieben.
Schob, *v.* Schieben.
Scholl, *v.* Schallen.
Schor, *v.* Scheren.
Schoß, *v.* Schießen.
Schrie, *v.* Schreien.
Schrieb, *v.* Schreiben.
Schritt, *v.* Schreiten.
Schuf, *v.* Schaffen.
Schund, *v.* Schinden.
Schwamm, *v.* Schwimmen.
Schwand, *v.* Schwinden.
Schwang, *v.* Schwingen.
Schwieg, *v.* Schweigen.
Schwoll, *v.* Schwellen.
Schwor, *v.* Schwären.
Schwor *ou* Schwur, *v.* Schwören.
Soff, *v.* Saufen.
Sog, *v.* Saugen.
Sott, *v.* Sieden.
Spann, *v.* Spinnen.
Spie, *v.* Speien.
Spliß, *v.* Spleißen.
Sprach, *v.* Sprechen.
Sprang, *v.* Springen.
Sproß, *v.* Sprießen.
Stach, *v.* Stechen.
Stack, *v.* Stecken, *v. n.*
Stahl, *v.* Stehlen.
Stand, *v.* Stehen.
Stank, *v.* Stinken.
Starb, *v.* Sterben.
Stieg, *v.* Steigen.
Stieß, *v.* Stoßen.
Stob, *v.* Stieben.
Strich, *v.* Streichen.
Stritt, *v.* Streiten.
Stund, *v.* Stehen.
That, *v.* Thun.
Traf, *v.* Treffen.
Trank, *v.* Trinken.
Trat, *v.* Treten.
Trieb, *v.* Treiben.
Troff, *v.* Triefen.
Trog, *v.* Trügen.
Trug, *v.* Tragen.
Verdarb, *v.* Verderben, *v. n.*
Verdroß, *v.* Verdrießen.
Vergaß, *v.* Vergessen.
Verlor, *v.* Verlieren.
Verzieh, *v.* Verzeihen.
Wand, *v.* Winden.
Wandte, *v.* Wenden.
War, *v.* Seyn.
Warb, *v.* Werben.
Ward, *v.* Werden.
Warf, *v.* Werfen.
Weiß (*Ind. prés.*), *v.* Wissen.
Wich, *v.* Weichen.
Wies, *v.* Weisen.
Will (*Ind. prés.*), *v.* Wollen.
Wob, *v.* Weben.
Wog, *v.* Wägen, *v. n.*
Wog, *v.* Wiegen.
Worr, *v.* Wirren.
Wuchs, *v.* Wachsen.
Wusch, *v.* Waschen.
Wußte, *v.* Wissen.
Zieh, *v.* Zeihen.
Zog, *v.* Ziehen.
Zwang, *v.* Zwingen.

Explication des Abréviations.

Erklärung der Abkürzungen.

adj. adjectif, Beiwort.
adv. adverbe, Umstandswort.
art. article, Geschlechtswort.
bas, niedrig, pöbelhaft.
burl. burlesquement, possierlich.
coll. collectivement, sammelwörtlich.
compar. comparatif, die zweite Vergleichungsstufe.
conj. conjonction, Bindewort.
dans la comp. dans la composition, in der Zusammensetzung (nämlich mit andern Wörtern).
etw. etwas, quelque chose.
f., *fém.* ou *s. f.* substantif féminin, weibliches Hauptwort.
fm. familièrement, gemein.
fg. figurément, bildlich.
(h.) mit dem Hilfszeitwort haben, avec le verbe auxiliaire haben.
indécl. indéclinable, unabänderlich.
injur. injurieusement, als ein Schimpfwort.
int. ou *interj.* interjection, Ausrufungswort.
interr. ou *interrog.* interrogatif, fragend.
inus. inusité, ungebräuchlich.
iron. ironiquement, spottweise.
lat. latin, lateinisch.
m., *masc.* ou *s. m.* substantif masculin, männliches Hauptwort.
mépr. par mépris, verächtlich.
m. p. en mauvaise part, im nachtheiligen Sinne.
n., *neut.* ou *s. n.* substantif neutre, sächliches Hauptwort.
n. pr. nom propre, Name.
nouv. nouveau, neu.
od. oder, ou.
ol. olim, ehemals.
part. participe, Mittelwort.
part. particule, Partikel.
p. ex. par exemple, zum Beispiel.
p. us. peu usité, wenig gebräuchlich.
pl. us. plus usité, mehr gebräuchlich.
pl. ou *plur.* pluriel, Mehrheit.
plais. plaisamment, scherzweise.
pop. populairement, gemein, pöbelhaft.
pr. proprement, im eigentlichen Sinne.
prép. préposition, Vorwort.
pron. pronom, Fürwort.
pron. dém. pronom démonstratif, anzeigendes Fürwort.
pron. rel. pronom relatif, beziehendes Fürwort.
prov. proverbialement, sprichwörtlich.
prvcl. provincialisme, Provinzialismus.
qn. quelqu'un, jemand, einen.
qch. quelque chose, etwas.
qqf. quelquefois, manchmal.
relat. relatif, auf etwas Vorhergehendes sich beziehend.
S. Sache, chose.
(s.) mit dem Hilfszeitwort seyn, avec le verbe auxiliaire seyn.
superl. superlatif, die dritte Vergleichungsstufe.
t. terme, Kunstwort.
u. und, et.
v. von, de.
v. voyez, siehe.
v. a. verbe actif, thätiges Zeitwort.
v. a. et n. verbe actif et neutre, ein zugleich thätiges und Mittelzeitwort.
v. aux. verbe auxiliaire, Hilfszeitwort.
v. imp. verbe impersonnel, unpersönliches Zeitwort.
v. n. verbe neutre, Mittelzeitwort.
v. pass. verbe passif, leidendes Zeitwort.
v. pron. verbe pronominal, mit einem Fürworte zusammengesetztes Zeitwort.
v. r. verbe réciproque, Zeitwort welches ein wechselseitiges Wirken zweier Personen oder Sachen auf einander ausdrückt.
v. rég. et irrég. verbe régulier et irrégulier, Zeitwort das sich sowohl regelmäßig als unregelmäßig umwandelt.
vi. vieux, alt.
z. B. zum Beispiel, par exemple.
* astérisque pour désigner les verbes irréguliers et les substantifs allemands dont la voyelle radicale change au pluriel. Sternchen zur Bezeichnung der unregelmäßigen Zeitwörter und der deutschen Hauptwörter welche in der Mehrheit den Umlaut annehmen.
— remplace le mot, ersetzt das Wort.
|| sépare les diverses acceptions, unterscheidet die verschiedenen Bedeutungen.
= remplace le mot masculin devant la terminaison =inn; il indique aussi la première partie d'un mot composé. Ersetzt das männliche Hauptwort vor =inn, und bezeichnet auch den ersten Theil eines zusammengesetzten Wortes.

Abréviations particulières à la partie allemande.

Liste der in der deutschen Abtheilung vorkommenden Abkürzungen.

agr. agriculture (Feldbau).
alg. algèbre (Algebra).
anat. anatomie (Anatomie).
ant. antiquités (Alterthümer).
ant. gr. antiquités grecques (griechische Alterthümer).
ant. j. antiquités juives (jüdische Alterthümer).
ant. r. antiquités romaines (römische Alterthümer).
arch. architecture (Baukunst).
arch. nav. architecture navale (Schiffsbaukunst).
arithm. arithmétique (Rechenkunst).
arm. armurier (Waffenschmied).
arq. arquebusier (Büchsenmacher).
art. artisans (Handwerker).
artif. artificier (Feuerwerker).
artill. artillerie (Geschützkunst).
astr. astronomie (Sternkunde).
astrol. astrologie (Sterndeuterkunst).
barb. barbier (Barbier).
bass. bassette (Bassetspiel).
batt. d'or, batteur d'or (Goldschläger).
bill. billard (Billiard).
blanch. blanchisseur (Wäscher).
blas. blason (Wapenkunst).
bonn. bonnetier (Strumpfweber).
bot. botanique (Botanik).
bouch. boucher (Metzger).
boul. boulanger (Bäcker).
bours. boursier (Säckler).
bout. boutonnier (Knopfmacher).
brass. brasseur (Bierbrauer).
brod. brodeur (Sticker).
call. calligraphie (Schreibkunst).
card. cardeur (Wollkämmer).
carross. carrossier (Kutschenmacher).
cart. jeu de cartes (Kartenspiel).
cath. religion catholique (katholische Religion).
cha. chasse (Jagd).
chanc. style de chancellerie (Kanzleistyl).
chand. chandelier (Lichtzieher).
chap. chapelier (Hutmacher).
charb. charbonnier (Kohlenbrenner).
charp. charpentier (Zimmermann).
charr. charron (Wagner).
chaudr. chaudronnier (Kupferschmied).
chim. chimie (Chimie).
chir. chirurgie (Chirurgie).
chirom. chiromancie (Handwahrsagerei).
cir. cirier (Wachszieher).
comm. commerce (Handlung).
conchyl. conchyliologie (Muschellehre).
conf. confiseur (Zuckerbäcker).
cord. cordier (Seiler).
cordonn. cordonnier (Schuhmacher).
corr. corroyeur (Lederbereiter).
coul. couleur (Farbe).
cout. couture (Näherei).
coutell. coutelier (Messerschmied).
couv. couvents (Klöster).
cuis. cuisine (Kochkunst).
dam. jeu de dames (Damenspiel).
dans. danse (Tanzkunst).
dent. dentiste (Zahnarzt).
dess. dessin (Zeichenkunst).
dév. dévotion (Andacht).
did. style didactique (Lehrstyl).
dipl. diplomatie (Diplomatik).
docim. docimastique (Probierkunst).
dor. doreur (Vergolder).
drap. drapier (Tuchmacher).
dr. can. droit canon (Kanonisches Recht).
dr. rom. droit romain (römisches Recht).
éch. échec, les échecs (Schachspiel).
écr. ste. écriture sainte (heilige Schrift).
égl. église (Kirche).
émaill. émailleur. (Schmelzarbeiter).
émoul. émouleur (Scherenschleifer).
épingl. épinglier (Nadler).
escr. escrime (Fechtkunst).
fabr. fabriques (Fabrikwesen).
fact. d'org. facteur d'orgues (Orgelbauer).
fais. de cart. faiseur de cartes (Kartenmacher).
fauc. fauconnerie (Falknerei).
féod. féodalité (Lehenwesen).
fin. finances (Finanzwissenschaft).
fond. fondeur (Gießer).
fond. de can. fondeur de canons (Stückgießer).
fond. de car. fondeur de caractères (Schriftgießer). [schaft).
forest. science forestière (Forstwissen-
forg. forges (Eisenhütten).
fortif. fortification (Befestigungskunst).
fourb. fourbisseur (Schwertfeger).
généal. généalogie (Genealogie).
géogr. géographie (Geographie).
géom. géométrie (Geometrie).
gramm. grammaire (Grammatik).
gramm. gr. grammaire grecque (griechische Grammatik).
grav. graveur (Kupferstecher).
guer. *ou* guerr. guerre (Kriegskunst).
hist. nat. histoire naturelle (Naturgeschichte).
horl. horloger (Uhrmacher).
hydr. hydraulique (Hydraulik).
impr. imprimerie (Buchdruckerei).
impr. en t. d. imprimerie en taille douce (Kupferdruckerei).
jard. jardinier (Gärtner).
joaill. joaillier (Juwelier).
jur. jurisprudence (Rechtswissenschaft).
lap. lapidaire (Steinschneider).
libr. librairie (Buchhandel).
litt. littérature (Literatur).
log. logique (Logik).
lun. lunettier (Brillenmacher).
luth. luthier (Lautenmacher).
maç. maçonnerie (Maurerkunst).
mahom. mahométisme (mahomedanische Religion).
man. manége (Reitschule).
manuf. manufactures (Manufacturwesen).
mar. marine (Seewesen).
mar. ferr. maréchal ferrant (Hufschmied).
math. mathématiques (Mathematik).
méc. mécanique (Mechanik).
méd. médecine (Arzneikunst).
még. mégisserie (Weißgärberei).
men. menuiserie (Tischlerei).
mét. métallurgie (Hüttenkunde).
meun. meunier (Müller).
min. mines (Bergwesen).
minér. minéralogie (Mineralogie).
monn. monnayage (Münzwesen).
mor. morale (Moral).
mus. musique (Musik).
myst. mysticité (Mystik).
myth. mythologie (Mythologie).
nav. navigation (Schifffahrt).
ois. oiseau (Vogel).
oisel. oisellerie (Vogelfang).
opt. optique (Optik).
orf. orfévrerie (Goldschmiedskunst).
ouvr. en arg. ouvrier en argent (Silberarbeiter).
pap. papetier (Papiermüller).
parf. parfumeur (Parfümeriehändler).
passem. passementier (Posamentirer).
pât. pâtissier (Pastetenbäcker).
paum. jeu de paume (Ballspiel).
pav. paveur (Pflästerer).
pêch. pêche (Fischfang).
peign. peignier (Kammmacher).
peint. peinture (Malerei).
pellet. pelleterie (Pelzhandel).
perr. perruquier (Perrückenmacher).
pharm. pharmacie (Apothekerkunst).
philos. philosophie (Philosophie).
phys. physique (Physik).
plomb. fondeur de plomb (Bleigießer).
poés. poésie (Dichtkunst).
pol. politique (Politik).
pot. potier (Töpfer).
pot. d'ét. potier d'étain (Zinngießer).
pros. prosodie (Prosodie).
prot. religion protestante (protestantische Religion).
quill. jeu de quilles (Kegelspiel).
rel. relieur (Buchbinder).
rhét. rhétorique (Redekunst).
sal. salines (Salzsiederei).
salp. salpêtrière (Salpetersiederei).
savonn. savonnier (Seifensieder).
sculpt. sculpture (Bildhauerkunst).
sell. sellier (Sattler).
serr. serrurier (Schlosser).
sucr. sucrerie (Zuckersiederei).
taill. tailleur (Schneider).
taill. de p. tailleur de pierres (Steinhauer).
tann. tanneur (Gärber).
tapiss. tapissier (Tapetenwirker, Tape-
teint. teinturier (Färber). [zierer).
théât. théâtre (Schauspiel).
théol. théologie (Theologie).
tiss. tisserand (Weber).
tiss. en l. tisserand en laine (Wollenweber). [scherer).
tond. de dr. tondeur de drap (Tuch-
tonn. tonnelier (Böttcher).
tourn. tourneur (Dreher).
tréf. tréfileur (Drahtzieher).
trictr. trictrac (Trictrac).
tuil. tuilier (Ziegelbrenner).
Turq. Turquie (Türkei).
vann. vannier (Korbmacher).
vén. *v.* cha.
verr. verrerie (Glashütte).
vét. art vétérinaire (Thierarzneikunst).
vign. vigneron (Rebmann).
vitr. vitrier (Glaser).

A, *n.* 1, a, *m.*; griechische A, alpha.
Aachen, Aix-la-Chapelle (*ville*).
Aal, *m.* 2, anguille, *f.*
Aalbeere, *f.* (*bot.*) groseille noire.
Aalbeerstrauch, *m.* 2*, (*bot.*) groseillier à fruit noir, cacis.
Aalbehälter, *m.* 1, *v.* Aalhälter.
Aaleidechse, *f.* lézard-anguille, *m.*
Aalen, *v. n.* (av. h.) prendre des anguilles. [guilles, *f.*
Aalfang, *m.* 2*, pêche aux an-
Aalgabel, *f.* fouène, fichure.
Aalgründling, *m.* 2, goujon-anguille. [guillère, *f.*
Aalhälter, **Aalkasten**, *m.* 1, an-
Aalmutter, *f.**, **Aalfrau**, (*hist. nat.*) blenne vivipare, *m.*
Aalquappe, **Aalraupe**, *f.* (*hist. nat.*) lotte.
Aalteich, *m.* 2, anguillère, *f.*
Aalwehr, *n.* 2, écrille, *f.* gord, *m.*
Aar, *m.* 2, (*poés.*) oiseau de proie, aigle.
Aargau, 2, (*géogr.*) Argovie, *f.*
Aas, *n.* 5*, cadavre, *m.* charogne, *f.*; (*pêch.*) appât, *m.* nourriture *des animaux*, *f.*; *injur.* carogne. [viander, pâturer.
Aasen, **Aesen**, *v. n.* (h.) (*cha.*)
Aasfliege, *f.* (*hist. nat.*) mouche dorée commune.
Aasgeruch, **Aasgestank**, *m.* 2*, odeur cadavéreuse, *f.*
Aasgrube, *f.* voirie.
Aaskäfer, *m.* 1, (*hist. nat.*) bouclier, fossoyeur.
Aasseite, *f.* côté de la chair, *m.*
Ab, *particule qui entre dans la formation de plusieurs mots composés, en leur donnant un sens de privation, de séparation, d'éloignement, de diminution, de contrariété, etc.* (die Spitze des Degens) ist ab, est cassée; (der Knopf) ist ab, est perdu, ne tient plus; ab, geht ab, (*théât.*) il, elle sort; den Hut ab! chapeau bas! den Fluß ab, à vau-l'eau; ab und zu gehen, aller et venir, etc.

NB. *Il faut chercher sous leurs primitifs les verbes composés de* ab *qui n'ont pu trouver place ici.*

Abaasen, *v. a.* écharner *les cuirs.*
Abackern, *v. a.* enlever *qch. du champ de son voisin* en labourant.
Abänderlich, *adj.* susceptible de changement; (*gramm.*) déclinable.
Abändern, *v. a.* changer, modifier; varier; (*gramm.*) décliner; —, *v. n.* (h.) changer, varier.
Abänderung, *f.* changement, *m.*; modification, *f.* variété; (*gramm.*) déclinaison.
Abängstigen, *v. a.* causer de la peur à qn.; sich —, être dans les transes.
Abarbeiten, *v. a.* dégrossir; user en travaillant; eine Schuld —, acquitter une dette par son travail; ein Pferd —, fatiguer un cheval; sich —, s'épuiser par le travail.
Abärnten, **Abernten**, *v. a.* moissonner, récolter.
Abart, *f.* variété. [s'abâtardir.
Abarten, *v. n.* (av. s.) dégénérer,
Abartung, *f.* dégénération, abâtardissement, *m.*; variété, *f.*
Abäßen, *v. a.* brouter.
Abästen, *v. a.* ébrancher; —, *s. n.* 1, ébranchement, *m.*
Abätzen, *v. a.* ôter avec de l'eau forte, avec la pierre infernale.
Abbacken, *v. n.* (s.) être bien cuit (*pain*), bien séché (*fruit*); être trop cuit; —, *v. a.* trop cuire, brûler *le pain;* finir la cuisson.
Abbalgen, *v. a.* écorcher, dépouiller *un animal.*
Abbauen, *v. a.* abattre; (*min.*) découvrir, approfondir; cesser d'exploiter *une mine;* —, *s. n.* 1, démolition *d'une maison*, *f.*; (*min.*) exploitation à fond; abandon *d'une mine*, *m.*
Abbäumen, *v. a.* (*tiss.*) dérouler.
Abbeeren, *v. a.* égrener, égrapper.
Abbegehren, *v. a.* demander; obtenir à force d'instances, de prières.
Abbeißen, *v. a.* 5†, mordre; enlever, emporter, arracher avec les dents.
Abbeizen, *v. a.*, Felle —, (*tann.*) faire tomber le poil des peaux; (*még.*) passer en mégie; abgebeizte Wolle, avalies, *f. pl.* [de qch.
***Abbekommen**, *v. a.* avoir sa part
Abberufen, *v. a.* 4, rappeler.
Abberufung, *f.* rappel, *m.*
Abbestellen, *v. a.* contremander.
Abbestellung, *f.* contre-ordre, *m.* contremander.
Abbeten, *v. a.* dire, réciter une prière || détourner, réparer par la prière.
Abbetteln, *v. a.* obtenir à force d'instances (einem etw., qch. de qn.).
Abbeugen, **Abbiegen**, *v. a.* 6, détourner, plier de côté; abbiegen, *v. n.* (s.) s'éloigner *du chemin.*
Abbezahlen, *v. a.* payer un à-compte, acquitter. [bieten.
Abbieten, *v.* Ueberbieten et Auf-
Abbild, *n.* 5, copie, *f.*; représentation, figure; portrait, *m.* image, *f.*
Abbilden, *v. a.* figurer, représenter; dessiner, peindre; former, mouler, modeler; *fg.* dépeindre, représenter.
Abbildung, *f.*, *v.* Abbild.
Abbinden, *v. a.* 3, délier; détacher; ein Kalb —, sevrer un veau; —, (*chir.*) lier; eine Warze —, faire tomber une verrue en la liant.
Abbindung, *f.* (*chir.*) ligature.
Abbitte, *f.* excuse, déprécation; öffentliche —, réparation d'honneur, amende honorable.
Abbitten, *v. a.* 1, faire ses excuses, demander pardon de; faire réparation d'honneur || obtenir qch. de qn. à force de prières; *v.* Verbitten.
Abblasen, *v. a.* 4, souffler, enlever en soufflant; sonner, jouer *un air;* (*guerr.*) sonner la retraite; (*cha.*) forhuir.
Abblatten, **Abblättern**, *v. a.* effeuiller, épamprer *une vigne;* (*cha.*) brouter les feuilles; sich —, (*bot.*) s'effeuiller; (*chir.*) s'exfolier; —, *s. n.* 1, effeuillaison, *f.*; (*chir.*, *etc.*) exfoliation.
Abbläuen, *v. a.* bleuir *le linge;* *fm.* rosser, rouer de coups.
Abblühen, *v. n.* (s.) défleurir.
Abborgen, *v. a.* emprunter qch. de, à qn.; —, *s. n.* 1, emprunt, *m.*
Abbrand, *m.* 2*, (*fond.*) déchet *du poids.*
Abbrechen, *v. a.* 2, casser, briser; cueillir *un fruit*, *etc.*; einem Pferde die Hufeisen —, déferrer un cheval; die Spitze von einem Messer —, épointer un couteau; den Hals eines Kruges —, égueuler une cruche; ein Haus —, abattre, démolir une maison; kurz —, couper court; —, *fg.* rompre; wir wollen hiervon —, n'en parlons plus, brisons là-dessus; —, s'arrêter; discontinuer *un travail* || eine Brücke —, rompre un pont; ein Lager, ein Zelt —, lever un camp, détendre une tente; am Lohn —, rogner la paye, retenir sur

les gages; vom Preis —, rabattre du prix; sich etw. —, se refuser qch., se priver de qch.; seinem Munde —, épargner sur sa bouche; vom Schlafe —, prendre sur son sommeil; —, *v. n.* (s.) rompre, se rompre; se casser; abgebrochen, haché (*style*); abgebrochene Seufzer, des soupirs entrecoupés; —, *s. n.* 1, démolition, *f.* destruction *d'un édifice; fg.* interruption, discontinuation.

*Abbrennen, *v. a.* brûler, réduire en cendres; ein Feuerwerk —, tirer un feu d'artifice; eine Kanone —, mettre le feu à un canon; décharger; —, *v. n.* (s.) brûler, être consumé par le feu, être incendié; faire faux feu, rater (*amorce*); —, *s. n.* 1, incendie, *m.*; (*chim.*) déflagration, *f.*; — des Zündpulvers, faux feu, *m.*

Abbreviatur, *f.* abréviation.

Abbreviren, *v. a.* abréger.

*Abbringen, *v. a.* ôter, enlever; eine Mode —, abolir une mode; einen von etw. —, détourner qn. de qch.; von einem Irrthume —, désabuser; —, éloigner; vom rechten Wege —, dérouter.

Abbröckeln, *v. a.* émietter, écailler; sich —, se détacher par parcelles, s'écailler.

Abbruch, *m.* 2*, diminution, *f.*; rabais, *m.* || dommage, préjudice, tort, brèche, *f.*; dérogation; — thun, porter atteinte, nuire; déroger; *v.* Abbrechen, *n.*

Abbrühen, *v. a.* échauder.

Abbürden, *v. a.* décharger *d'un fardeau.*

Abbürsten, *v. a.* brosser, vergeter.

Abbüßen, *v. a.*, etw. —, expier qch., porter la peine de qch.

Abbüßung, *f.* expiation.

Abc, *n.* a b c, *m.* alphabet; *fg.* éléments, *pl.* premiers principes.

Abcapiteln, *v. a. fm.* chapitrer, réprimander qn.

Abc-Buch, *n.* 5*, abécédaire, *m.*

Abcopiren, *v. a.* copier.

Abc-Schütz, *m.* 3, *mépr.* grimaud.

Abdachen, *v. a.* découvrir *une maison*, (*maç.*) chaperonner; bâtir en pente; (*fortif.*, *etc.*) taluter.

Abdächig, *adj.* incliné, en pente, en talus.

Abdachung, *f.* pente; (*fortif.*) plongée *du parapet;* talus, *m.* escarpement, glacis.

Abdämmen, *v. a.* détourner, séparer, arrêter par une digue.

Abdampfen, *v. n.* (s.) s'évaporer; —, *s. n.* 1, évaporation, *f.*

Abdämpfen, *v. a.* faire évaporer; (*cuis.*) faire cuire à l'étuvée.

Abdanken, *v. a.* renvoyer, congédier; Truppen —, licencier des troupes; einen Offizier —, réformer un officier; *m. p.* casser; —, *v. n.* (h.) quitter le service, se démettre d'une charge, donner sa démission, abdiquer.

Abdankung, *f.* congé, *m.* renvoi, licenciement; réforme, *f.*; démission, abdication.

Abdarben, *v. a.*, sich etw. am Munde —, épargner, prendre qch. sur sa bouche.

Abdecken, *v. a.* découvrir; —, *ou* den Tisch —, ôter la nappe, lever le couvert, desservir; ein Aas —, écorcher une bête morte.

Abdecker, *m.* 1, écorcheur.

Abdeckerei, *f.* métier (*m.*) *ou* maison (*f.*) de l'écorcheur.

*Abdingen, *v. a.* rabattre *du prix*, marchander || louer qch. de qn.

Abdorren, *v. n.* (s.) sécher et tomber.

Abdörren, *v. a.* dessécher.

Abdrechseln, *v. a.* ôter en tournant; achever au tour; arrondir; abgedrechselt, *fg.* trop recherché, affecté, guindé.

Abdrehen, *v. a.* détordre, ôter, rompre en tournant, forcer *une clef.*

Abdreschen, *v. a.* 2 *ou* 6, battre *le blé; fm.* rosser qn.; *fg.* user, rebattre; concerter; abgedroschen, *fg.* banal, trivial, rebattu, usé.

Abdringen, *v. a.* 3, extorquer, arracher.

Abdringung, *f.* extorsion.

Abdrohen, *v. a.* obtenir, extorquer qch. de qn. à force de menaces.

Abdruck, *m.* 2*, empreinte, *f.*; copie; figure; (*dess.*) calque, *m.*; (*impr.*) épreuve, *f.* impression; tirage, *m.*; exemplaire.

Abdrucken, *v. a.* empreindre (aussi *fg.*), imprimer, tirer copie de; calquer; mouler, estamper; (*impr.*) imprimer; unsauber —, bavocher; —, *s. n.* 1, tirage, *m.*

Abdrücken, *v. a.* séparer à force de presser, tirer; ein Feuergewehr —, décharger une arme à feu; eine Feder —, débander un ressort; das Herz —, fendre le cœur.

Abdunsten, *v. n.* (s.) s'évaporer.

Abdünsten, *v. a.* faire évaporer.

Abdünstung, *f.* évaporation.

Abend, *m.* 2, soir, soirée, *f.*; (*géogr.*) occident, *m.* couchant, ouest; (*mar.*) ponant; *fg.* déclin *de la vie;* — vorher, veille, *f.*; heilige — vor einem Feste, veille, vigile.

Abendandacht, *f.* prière du soir.

Abendbrod, *n.* 2, goûter, *m.* collation, *f.*

Abenddämmerung, *f.* crépuscule, *m.* brune, *f.*

Abendessen, *n.* 1, souper, *m.* soupé; leichte —, collation, *f.*; Zeit nach dem —, après-soupée; zu Abend essen, souper.

Abendfalter, *m.* 1, *v.* Abendvogel.

Abendgebet, *n.* 2, prière du soir, *f.*

Abendgeläute, *n.* 1, *v.* Abendglocke.

Abendgesellschaft, *f.* société du soir, soirée, veillée.

Abendglocke, *f.* cloche du soir, couvre-feu, *m.*

Abendkränzchen, *n.* 1, veillée, *f.* écreigne (*à la campagne*).

Abendland, *n.* 5*, (*géogr.*) Occident, *m.*

Abendländer, *m.* 1, habitant de l'Occident; —, *pl.* peuples occidentaux.

Abendländisch, *adj.* occidental.

Abendluft, *f.** air du soir, *m.*; kühle —, serein.

Abendmahl, *n.* 2, souper, *m.*; (*théol.*) sainte cène, *f.*; zum — gehen, faire la cène; einem das — reichen, communier qn.; das — empfangen, communier.

Abendmahlzeit, *f.* souper, *m.*

Abendmusik, *f.* sérénade.

Abendopfer, *n.* 1, sacrifice du soir, *m.*; *fg.* prière (*f.*) *ou* cantique (*m.*) du soir.

Abendroth, *n.* 2, Abendröthe, *f.* rouge du ciel au soleil couchant, *m.*

Abends, *adv.* le soir, au soir.

Abendsegen, *m.* 1, prière du soir, *f.*

Abendseite, *f.* côté du couchant, *m.*

Abendsonne, *f.* soleil couchant, *m.*

Abendständchen, *n.* 1, *fm.* sérénade, *f.*

Abendstern, *m.* 2, étoile du soir, *f.*

Abendstunde, *f.* heure du soir.

Abendthau, *m.* 2, serein.

Abendvogel, *m.* 1*, (*hist. nat.*) sphinx.

Abendweite, *f.* (*astr.*) amplitude occidentale.

Abendwind, *m.* 2, vent d'ouest, zéphir.

Abendzeit, *f.* soirée, veillée.

Abenteuer, *n.* 1, aventure, *f.*

Abenteuerlich, *adj.* aventureux; singulier, bizarre, extravagant.

Abenteuerlichkeit, *f.* singularité, bizarrerie, extravagance.

Abenteurer, *m.* 1, aventurier.

Aber, *conj.* mais; pourtant; *ol.* de nouveau, encore; oder —, autrement, ou bien; —, *s. n.* 2, mais, *m.*

Aberacht, *f.* ban réitéré, *m.*

Aberglaube, *m. exc.* 2, superstition, *f.*

Abergläubig, Abergläubisch, *adj.* superstitieux.

Abermal, Abermals, *adv.* de nouveau, encore; derechef; abermalig, *adj.* réitéré.

Aberwitz, *m.* 2, folie, *f.* délire, *m.*

Aberwitzig, *adj.* radoteur, fou, extravagant; —, *adv.* follement; — seyn, radoter.

Abessen, *v. n.* 1 (s.) finir son repas.

Abfachen, *v. a.* diviser en compartiments.

Abfahren, *v. n.* 7 (f.) partir (*en voiture, en bateau, etc.*); (*mar.*) mettre à la voile; s'éloigner *du rivage;* vom rechten Wege —, se détourner du bon chemin, s'égarer; —, *pop.* mourir || s'user (*roues, etc.*); sauter, se détacher *du manche, etc.;* —, *v. a.* détacher, emporter, charrier, transporter sur voiture.

Abfahrt, *f.* départ, *m.;* sortie, *f.;* (*mar.*) partance || descente.

Abfahrtsschuß, *m.* 2*, (*mar.*) coup de partance.

Abfall, *m.* 2*, chute, *f.; fg.* défection, révolte; (*théol.*) apostasie || déchet, *m.;* rognures, *f. pl.* copeaux, *m. pl.* décombres; rebut; pente *du pavé, etc., f.;* (*horl.*) échappement, *m.;* coulure *de la vigne, f.;* changement *d'une couleur, m.;* évaporation, *f.;* altération *du vin;* différence, nuance, gradation *des couleurs; v.* Verfall.

Abfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber, rester; es ist dabei nichts für mich abgefallen, *fg.* je n'en ai retiré aucun bénéfice; vom Capital fallen Zinse ab, le capital rapporte des intérêts; —, déchoir, maigrir, perdre son embonpoint; passer (*couleur*) ||abandonner qn.; se révolter contre qn.; (*théol.*) apostasier; (*vign.*) couler; (*mar.*) dériver; *fg.* différer de; contraster avec.

Abfällig, *adj.* qui tombe, tombé; échu (*intérêts*); (*arch.*) incliné; — werden, *v.* Abfallen; einen — machen, faire apostasier qn., lui faire quitter un parti.

Abfangen, *v. a.* 4, (*chass.*) tuer avec le couteau de chasse.

Abfärben, *v. a.* donner la dernière teinte *à une étoffe;* —, *v. n.* (h.) perdre la couleur, se déteindre.

Abfassen, *v. a.* ensacher *des grains* ||mettre par écrit, rédiger, dresser; composer. [composition.

Abfassung, *f.* minute; rédaction,

Abfaulen, *v. n.* (f.) pourrir, tomber de pourriture, tomber en pourriture. [despumer.

Abfäumen, *v. a.* écumer; (*chim.*)

Abfegen, *v. a.* nettoyer, torcher, balayer, écurer; ramoner *une cheminée.* [la lime.

Abfeilen, *v. a.* limer, enlever avec

Abfeilicht, *n.* 2, limaille, *f.* rognure.

Abfertigen, *v. a.* expédier, dépêcher, renvoyer; *fg.* réduire au silence.

Abfertigung, *f.* expédition, dépêche; réponse, réfutation.

Abfeuern, *v. a.* tirer, faire feu; décharger *une arme à feu.*

Abfeuerung, *f.* décharge; salve.

Abficken, *v. a.* user, déchirer par le frottement.

Abfinden, *v. a.* 3, contenter, satisfaire; apanager *un prince;* sich mit seinen Miterben —, départir la portion due à ses cohéritiers; sich —, s'accommoder, s'accorder, transiger. [doigts.

Abfingern, *v. a.* compter sur les

Abfischen, *v. a.* pêcher; *fg. fm.* das Fett von etwas —, écrémer qch. [noir, *m.*

Abfleischeisen, -messer, *n.* 1, écharner.

Abfleischen, *v. a.* (*még.*) écharner.

Abfliegen, *v. n.* 6 (f.) s'envoler, partir.

Abfließen, *v. n.* 6 (f.) écouler, découler (aussi *fg.*); s'écouler.

Abfluß, *m.* 2*, Abfließen, *n.* 1, écoulement, *m.;* décharge, *f.*

Abfolgen lassen, *v. a.* remettre, laisser prendre, délivrer.

Abfolgung, *f.* délivrance, remise; — eines Gefangenen, extradition d'un prisonnier.

Abfoltern, *v. a.* tirer de, extorquer à qn. par la torture.

Abfordern, *v. a.* réclamer, demander; exiger qch. de qn.; rappeler qn. [pel, *m.*

Abforderung, *f.* demande; rappel.

Abformen, *v. a.* modeler, mouler.

Abfragen, *v. a.*, einem etw. —, tirer qch. de qn. à force de questions. [(aussi *fg.*); brouter.

Abfressen, *v. a.* 1, manger, ronger

Abfrieren, *v. n.* 6 (f.) se geler; tomber, périr par le froid.

Abführen, *v. a.* charrier, transporter; retirer, descendre *la garde,* relever *une sentinelle;* transporter, emmener, conduire qn.; détourner (aussi *fg.*); (*méd.*) évacuer; purger; (*art.*) dégrosser; payer *les intérêts,* acquitter *une dette; fg.* renvoyer, rembarrer, éconduire; sich —, *pop.* s'éclipser, s'esquiver.

Abführend, *adj.* (*méd.*) évacuant, évacuatif, purgatif, laxatif.

Abführung, *f.* transport, *m.;* action d'emmener, etc., *f.;* (*méd.*) évacuation, laxatif, *m.;* (*art.*) dégrossage.

Abführungsmittel, *n.* 1, (*méd.*) purgatif, *m.* laxatif, évacuant, remède purgatif.

Abführungswege, *m. pl.* 2, (*anat.*) émonctoires. [contribution, *f.*

Abgabe, *f.* droit, *m.* impôt,

Abgang, *m.* 2*, départ; (*méd.*) perte *de sang, f.;* fausse couche; manque, *m.* défaut *d'ouvriers, etc.* || (*comm.*) débit || affaiblissement, diminution, *f.* décadence, dépérissement, *m.* extinction *d'une race, f.;* in — bringen, faire tomber en décadence, faire déchoir; in — kommen, aller en décadence; s'abolir, tomber en désuétude (*loi*) || déchet, *m.* retaille, *f.* rognure; (*comm.*) coulage *de liquides, m.;* (*monn.*) faiblage; (*chim.*) déperdition, *f.*

Abgängig, *adj.* (*comm.*) de bon débit, marchand; usé (*linge, etc.*); — werden, dépérir, commencer à s'user, à passer de mode; —, qui manque (*papier, etc.*). [tant.

Abgattern, *v. a.* découvrir en guet-

Abgeben, *v. a.* 1, remettre, donner, livrer; se démettre de qch.; céder qch.; einen Wechsel auf einen —, tirer sur qn.; —, contribuer; payer *un impôt;* fournir *des hommes; fg.* causer *du tapage;* etw. —, tenir lieu de qch.; einen Kaufmann —, devenir marchand, faire le marchand; sich mit etw. —, se mêler, s'occuper de qch.

Abgebrannte, *m.* 3, incendié.

Abgefäumt, *adj. fg.* rusé, fin.

*Abgehen, *v. n.* (f.) partir, s'en aller; (*théât.*) sortir; (*mar.*) mettre à la voile; s'écarter *du chemin,* quitter *le chemin; fg.* s'éloigner, s'écarter; quitter *une charge,* se démettre *d'une charge;* rabattre qch. *du prix;* abandonner *un projet;* différer de qn., ne pas être du même avis||se détacher, se séparer; es ist ihm ein Wurm abgegangen, il a rendu un ver; vom Kerne —, quitter le noyau || finir, se terminer (*affaire*); manquer; se déteindre (*couleur*); mit Tod —, mourir, décéder; —, (*comm.*) être de débit, se débiter; — lassen, rabattre diminuer, décompter; remettre *qch. d'une dette;* abolir, supprimer, laisser tomber *un usage* en désuétude; laisser s'éteindre *le feu;* faire partir *une lettre;* —, *v. a.* user, ruiner en marchant.

Abgehend, *adj.* partant; passant; manquant; diminuant.

Abgelebt, *adj.* décrépit; vieux, fort âgé. [distant; reposé (*vin*).

Abgelegen, *adj.* écarté, éloigné,

Abgelegenheit, *f.* distance; éloignement, *m.*

Abgeneigt, *adj.* mal affectionné, peu disposé, défavorable, aliéné, ennemi; einem — machen, indisposer contre qn.; einem — werden, s'indisposer contre qn.

Abgeneigtheit, *f.* aversion.

Abgeordnete, *m.* 3, délégué; commissaire; envoyé, député.

Abgerissen, *adj.* abrupt.

Abgesagt, *adj.* juré, déclaré (*ennemi*).

Abgesandte, m. 3, ambassadeur; envoyé, député.

Abgeschiedenheit, f. retraite.

Abgeschliffen, adj. usé par le frottement.

Abgeschliffenheit, f. fg. politesse.

Abgeschmackt, adj. insipide; fg. id., absurde, ridicule, fade, inepte; das —e Wesen, la fatuité.

Abgeschmacktheit, f. Abgeschmackte, n. 3, insipidité, f. fadeur; fg. id., absurdité, fadaise.

Abgestanden, adj. mort; ein —er Baum, un arbre mort.

Abgewinnen, v. a. 2, gagner qch. à qn. ou sur qn.; einem den Vorsprung —, gagner les devants sur qn.; prévenir qn.; einer Sache Geschmack —, goûter qch., prendre du goût pour qch.

Abgewöhnen, v. a. désaccoutumer, déshabituer; sevrer un enfant.

Abgießen, v. a. 6, verser, transverser; vider; langsam —, (chim.) décanter; —, (fond.) jeter en moule; in Erz —, jeter en bronze; —, s. n. 1, (chim.) décantation, f.

Abglanz, m. 2, image réfléchie de qch., f.

Abglätten, v. a. polir qch., donner le dernier poli à qch.

Abgleichen, v. a. 5†, égaler; régler; (fond. de caract., etc.) justifier; (arch.) affleurer; (maç.) araser; mit der Wasserwage —, niveler.

Abgleichung, f. (maç.) arasement, m. nivellement; (fond. de car., etc.) justification, f.

Abgleiten, v. n. 5† (s.) glisser, faire une glissade; —, s. n. 1, glissade, f.

Abglühen, v. a. faire rougir au feu; —, v. n. (h.) cesser de rougir.

Abgott, m. 5*, idole, f.

Abgötter, m. 1, idolâtre.

Abgötterei, f. idolâtrie; — treiben, adorer les idoles; fg. idolâtrer (mit einem, qn.).

Abgöttisch, adj. idolâtre; —, adv. en idolâtre, avec idolâtrie. [m.

Abgottschlange, f. (hist. nat.) boa,

Abgraben, v. a. 7, couper les eaux; détourner un fleuve; einen Teich —, saigner un étang.

Abgrämen (sich), se désoler, se chagriner, se consumer de chagrin.

Abgrasen, v. a. brouter l'herbe; couper, faucher le blé en herbe.

Abgreifen, v. a. 5†, user qch. à force de le manier.

Abgrund, m. 2*, abîme, gouffre, précipice; in einen — stürzen, abîmer, s'abîmer, v. n.

Abgucken, v. a. fm., einem eine Kunst —, apprendre un art en voyant travailler qn.

Abgunst, f. défaveur, envie.

Abgünstig, adj. envieux, défavorable; —, adv. défavorablement.

Abgürten, v. a. ôter la ceinture; ein Pferd —, dessangler un cheval.

Abguß, m. 2*, transfusion, f.; empreinte, médaille; jet, m.

Abhaaren, v. a. dépiler; ébourrer.

Abhaben, v. a., den Hut —, être découvert; aller chapeau bas.

Abhacken, v. a. couper en hachant.

Abhaften, v. a. détacher, décrocher.

Abhägen, v. a. clore d'une haie.

Abhalftern, v. a. déchevêtrer, ôter le licou de.

Abhalten, v. a. 4, tenir éloigné de soi; détourner, empêcher qn. de qch.; retenir, arrêter; von Beschäftigungen —, détourner de ses occupations.

Abhaltung, f. empêchement, m.

Abhandeln, v. a. traiter de qch.; einen Gegenstand —, traiter une matière, discuter qch.; eine Frage —, agiter une question; einen Preis —, convenir d'un prix; einen Verkauf —, conclure une vente.

Abhanden, adv., — seyn, être perdu, égaré; — kommen, se perdre, s'égarer, disparaître.

Abhandlung, f. traité, m. mémoire, dissertation, f.

Abhang, m. 2*, pente, f. descente, côte, penchant, m.; auf der Mitte des —s, à mi-côte; jähe —, (mar.) falaise, f.

Abhangen, v. n. 4 (h.) pencher; incliner, avoir de la pente; fg. dépendre.

Abhängen, v. a. décrocher, détacher; —, v. n., v. Abhangen.

Abhängig, adj. incliné en pente, en talus; fg. dépendant; — seyn, dépendre.

Abhängigkeit, f. pente, talus, m.; déclivité, f.; fg. dépendance.

Abhärmen (sich), v. Abgrämen.

Abhärten, v. a. durcir, endurcir; zum Krieg —, aguerrir; sich —, s'endurcir, s'aguerrir.

Abhaspeln, v. a. dévider.

*Abhauen, v. a. couper, abattre; den Kopf —, trancher la tête.

Abhäuten, v. a. ôter la peau à, dépouiller.

Abheben, v. a. 6, lever le dessus; ôter, enlever; die Karten —, couper les cartes; den Tisch —, lever la table; von der Laffete —, démonter un canon.

Abhelfen, v. a. 2, einem —, aider qn. à déposer une charge || remédier, pourvoir à qch.; mettre ordre à qch.; einem Zweifel, einem Hinderniß —, lever un doute, une difficulté.

Abhobeln, v. a. raboter, dégrossir, amenuiser une planche; fg. fm. polir, dégourdir, décrasser qn.

Abhold, adj., v. Abgeneigt.

Abholen, v. a. aller chercher, venir prendre; — lassen, faire chercher.

Abholz, n. 5*, abattis, m. ramille, f. ramiers, m. pl. bois mort.

Abholzen, v. a. abattre une forêt.

Abhören, v. a. interroger, ouïr les témoins; in Gegenwart des Beklagten —, confronter à l'accusé; —, examiner un compte.

Abhörung, f. audition; examen,

Abhülfe, f. remède, m. [m.

Abhülsen, v. a. écaler, écosser, peler.

Abhungern (sich), s'exténuer, s'épuiser par la faim.

Abirren, v. n. (s.) s'égarer, se fourvoyer. [ration.

Abirrung, f. (astr., etc.) aber-

Abjagen, v. a. faire lâcher prise; rattraper, reprendre, recouvrer qch. sur qn. en courant; fatiguer, harasser un cheval.

Abkälten, v. a. rafraîchir; fg. refroidir. [avec le peigne.

Abkämmen, v. a. peigner, ôter

Abkämpfen, v. a. prendre en combattant; fg. arracher.

Abkanten, v. a. écorner, équarrir.

Abkanzeln, v. a. fm. réprimander, chapitrer qn.

Abkappen, v. a. étêter, ébrancher un arbre; couper le câble; fg. fm. relancer qn.; rabattre le caquet à qn.; —, s. n. 1, étêtement, m. ébranchement.

Abkargen, v. a., einem etw. —, priver qn. de qch. par lésine; seinem Munde etw. —, épargner sur sa bouche par lésine.

Abkarten, v. a. fm., etw. —, concerter qch., convenir secrètement de qch.

Abkauf, m. 2*, achat, rachat.

Abkaufen, v. a. acheter; racheter une dîme, etc.

Abkäuflich, adj. rachetable.

Abkaufung, f. achat, m. rachat.

Abkehren, v. a. détourner || balayer, brosser, nettoyer.

Abkippen, v. a. épointer; (monn.) rogner; —, v. n. (s.) trébucher.

Abklären, v. a. clarifier.

Abklärung, f. clarification.

Abklatschen, v. a. (fond.) empreindre, clicher; —, s. n. 1, clichage, m.

Abklauben, v. a. éplucher des herbes; détacher; ronger un os.

Abkleiden, v. a. déshabiller; (arch.) cloisonner.

Abkleidung, f. (arch.) cloisonnage, m.

Abklopfen, v. a. battre; faire tomber en battant, épousseter un

habit; fm. rosser qn.; (*impr.*) tirer *une épreuve.* [pinçant.
Abkneipen, *v. a.* pincer, ôter en
Abknicken, *v. a.* briser. [ôter.
Abknöpfen, *v. a.* déboutonner et
Abknüpfen, *v. a.* délier, détacher.
Abkochen, *v. a.* cuire, faire bouillir; (*pharm.*) faire une décoction de. [tringler *des arbres.*
Abkohlen, *v. a.* (*charp.*) cingler,
*Abkommen, *v. n.* (s.) passer, s'abolir, vieillir (*usage*); vom Wege —, s'éloigner, s'écarter du chemin; —, s'égarer, se dérober; quitter, être quitte de; —, *s. n.* 1, abolition, *f.*; convention; accommodement, *m.*
Abkömmling, *m.* 2, descendant.
Abköpfen, *v. a.* étêter, écimer *un arbre;* couper la tête *d'un clou*, —, *s. n.* 1, étêtement, *m.*
Abkoppeln, *v. a.* découpler.
Abkrämpen, *v. a.* détrousser.
Abkratzen, *v. a.* gratter, racler; die Haut —, écorcher la peau; den Kalk von einer Mauer wieder —, regratter un mur; —, *m. p.* racler *sur un violon.* [men.
Abkriegen, *v. a. fm.*, *v.* Abbekom=
Abkühlen, *v. a.* rafraîchir, faire refroidir; sich —, se rafraîchir; prendre le frais.
Abkühlung, *f.* rafraîchissement, *m.*; refroidissement; (*chim.*) réfrigération, *f.*; abkühlende Mittel, (*méd.*) rafraîchissant, *m.* réfrigérant.
Abkündigen, *v. a.* publier, proclamer; Verlobte —, publier les bans.
Abkündigung, *f.* publication, proclamation; — von Verlobten, publication des bans.
Abkunft, *f.* *, naissance, lignée, extraction, famille, maison, race.
Abkürzen, *v. a.* abréger, raccourcir; diminuer, rogner *les gages, etc.*
Abkürzung, *f.* raccourcissement, *m.*; abréviation *d'un mot*, *f.*; diminution.
Abladen, *v. a.* 7, décharger.
Ablader, *m.* 1, déchargeur.
Abladung, *f.* décharge, déchargement, *m.*
Ablager, *n.* 1, gîte, *m.* retraite, *f.*
Ablang, *adj.* oblong.
Ablaschen, *v. a.* (*forest.*) layer, marquer en layant les arbres.
Ablaß, *m.* 2*, (*théol.*) indulgence, *f.*; — des Wassers, saignée, écoulement, *m.*; —, soutirage *du vin.*
Ablaßbrief, *m.* 2, lettre d'indulgence, *f.*
Ablassen, *v. a.* 4, faire descendre; Wasser —, faire écouler de l'eau; einen Flußgraben —, saigner un fossé; Wein —, lâcher, vider, débonder, soutirer le vin; —, transvaser; vom Preise —, rabattre du prix; —, céder, vendre qch.; —, *v. n.* (h.), von etw. —, cesser qch. || envoyer *une lettre* || se corriger *d'un défaut;* quitter *le jeu, etc.;* renoncer à qch., abandonner qch.; se désister de qch.
Ablassung, *f.* écoulement, *m.*; — eines Teiches, saignée d'un étang, *f.*; —, transfusion || cessation; interruption *d'un travail;* désistement, *m.*; renoncement *au mal.*
Ablativ, *m.* 2, (*gramm.*) ablatif.
Ablatten, *v. a.* délatter.
Ablauben, *v. a.* effeuiller; épamprer *la vigne.*
Ablauern, *v. a.* épier; attraper qch. par finesse; *m. p.* escroquer.
Ablauf, *m.* 2*, écoulement *des eaux, du temps;* nach — eines Jahres, au bout d'un an; —, expiration *d'un délai*, *f.*; échéance *d'une lettre de change;* départ *de la poste*, *m.*; décharge *d'un étang*, *f.*; fin *d'une affaire.*
Ablaufen, *v. a.* 4, user en courant; sich ein Horn —, perdre une de ses cornes en courant contre, etc.; einem den Preis —, gagner le prix sur qn.; einem den Rang —, l'emporter sur qn.; —, *v. n.* (s.) écouler, découler, s'écouler; partir (*vaisseau, etc.*); *fg.* se terminer, finir, se passer; ein Schiff — lassen, lancer un vaisseau à l'eau; die Uhr ist abgelaufen, la pendule a filé toute sa corde; la chaîne s'est écoulée, est au bout; sich —, s'user (*souliers, etc.*); se fatiguer, se tuer à force de courir.
Abläufer, *m.* 1, bobine vide, *f.*
Ablaugen, *v. a.* lessiver, couler la lessive; *fg.* laver la tête *à qn.*
Abläugnen, *v. a.* nier, dénier.
Abläugnung, *f.* déni, *m.*
Ablauschen, *v. a.* épier; surprendre *le secret de qn.; voy.* Ablauern.
Ablausen, *v. a.* épouiller qn.; *fg. pop.* escroquer qch. à qn.
Ablaut, *m.* 2, (*gramm.*) voyelle changée, *f.*
Abläutern, *v. a.* clarifier, raffiner.
Ableben, *n.* 1, décès, *m.* mort, *f.*
Ablecken, *v. a.* lécher.
Ableeren, *v. a.* vider, desservir.
Ablegen, *v. a.* déposer, ôter, mettre bas; se défaire, se dépouiller de qch., dépouiller qch.; seine Kleider —, quitter ses habits; eine Last —, se décharger d'un fardeau; einen Besuch —, faire une visite; ein Gelübde —, faire ses vœux; Rechnung, Zeugniß —, rendre compte, témoignage; einen Eid —, prêter serment; —, (*impr.*) distribuer *de la lettre;* (*jard.*) marcotter *des œillets;* —, *v. n.* (h.) (*mar.*) démarrer, dériver, partir.
Ableger, *m.* 1, (*jard.*) bouture, *f.* marcotte, provin, *m.*
Ablegung, *f.* dépouillement, *m.*; reddition *d'un compte*, *f.*; prestation *de serment;* — des Glaubensbekenntnisses, profession de foi; —, démission *d'une charge.*
Ablehnen, *v. a.* (*escr.*) parer; *fg.* écarter; décliner *une juridiction;* etw. von sich —, s'excuser de faire qch.; se disculper de qch. || —, *voy.* Ableihen. [toire.
Ablehnend, *adj.* (*jur.*) déclina-
Ablehnung, *f.* excuse; défense, justification.
Ableihen, *v. a.* 5, emprunter.
Ableiten, *v. a.* détourner; (*hydr., gramm.*) dériver; déduire *un principe;* faire remonter *son origine à;* faire descendre qn. de.
Ableiter, *m.* 1, (*phys.*) conducteur.
Ableitung, *f.* (*hydr., gramm.*) dérivation; (*méd.*) révulsion *des humeurs;* (*log.*) déduction. [*f.*
Ableitungsgraben, *m.* 1*, saignée,
Ablenken, *v. a.* détourner, éloigner. [qn. en le voyant faire.
Ablernen, *v. a.* apprendre qch. de
Ablesen, *v. a.* 1, lire à haute voix, faire la lecture de qch.; publier || cueillir *des fruits;* Raupen von Bäumen —, écheniller les arbres.
Ablesung, *f.* lecture || récolte; — der Raupen, échenillage, *m.*
Ablieben, *v. a.* (*chass.*) encourager *un chien* en le caressant.
Abliefern, *v. a.* livrer, fournir, remettre. [son, remise.
Ablieferung, *f.* fourniture, livrai-
Ablieferungsschein, *m.* 2, délivrance, *f.* décharge.
Abliegen, *v. n.* 1 (s.) être éloigné; abgelegen, éloigné, distant, écarté; *vin* reposé, rassis.
Ablisten, *v. a.* escroquer, obtenir par ruse; einem seine Einwilligung zu etw. —, surprendre le consentement de qn.
Ablocken, *v. a.* tirer, attraper, obtenir par ruse; *m. p.* escroquer; Thränen —, faire verser, arracher des larmes à qn.
Ablöschen, *v. a.* éteindre.
Ablösen, *v. a.* détacher, défaire, délier; couper; remplacer qn.; eine Schildwache —, relever une sentinelle; ein Glied —, amputer un membre; einen Gliedschwamm —, extirper un polype; —, retirer, délivrer, dégager *un effet* (*v.* Einlösen); racheter *une rente.*
Ablöslich, *adj.* (*jur.*) rachetable.
Ablösung, *f.* séparation; (*chir.*) amputation; extirpation; rachat

d'une rente, *m.*; (*guer.*) descente de garde, *f.*; action de relever *une sentinelle*. [songe.

Ablügen, *v. a.* 6, obtenir par men-

Abmachen, *v. a.* ôter; délier, détacher; lever; terminer *une affaire*.

Abmagern, *v. n.* (s.) maigrir; — lassen, (*fauc.*) essimer; —, *s. n.* 1, amaigrissement, *m.*

Abmähen, *v. a.* faucher.

Abmahnen, *v. a.* dissuader, détourner qn. de qch.; déconseiller qch. à qn.

Abmahnung, *f.* dissuasion.

Abmähung, *f.* fauchage, *m.*

Abmalen, *v. a.* peindre, représenter; einen —, faire le portrait de qn.; —, *fg.* dépeindre, peindre.

Abmärgeln, *v. a.* exténuer, épuiser; —, *s. n.* 1, fortraiture *d'un cheval*, *f.*

Abmarken, *v. a.* borner.

Abmarkung, *f.* abornement, *m.*

Abmarsch, *m.* 2*, départ, marche, *f.*

Abmarschiren, *v. n.* (s.) se mettre en marche, défiler, se retirer, partir, décamper; —, *s. n.* 1, départ, *m.* décampement.

Abmatten, *v. a.* fatiguer, affaiblir; épuiser, lasser, harasser; ganz —, briser; äußerst —, excéder, exténuer; zu sehr —, estrapasser *un cheval*; —, matir *l'or*; sich —, s'éreinter, etc.

Abmattung, *f.* fatigue, lassitude.

Abmeißeln, *v. a.* ôter avec le ciseau.

Abmerken, *v. a.*, einem etw. —, découvrir qch. en observant qn.; surprendre le secret de qn.

Abmessen, *v. a.* 1, mesurer; mit dem Klafter —, toiser; mit der Elle —, auner; mit der Bleiwage —, niveler; —, arpenter *un champ*; in der Mündung —, (*artill.*) calibrer; —, (*pros.*) scander *un vers*; (*comm.*) mesurer, couper; *fg.* juger d'*après qch.*

Abmessung, *f.* mesurage, *m.* toisé; aunage; nivellement, arpentage; (*pros.*) scansion, *f.*

Abmiethen, *v. a.* louer, prendre à bail. [taire, *m. et f.*

Abmiether, *m.* 1, =inn, *f.* loca-

Abmodeln, *v. a.* modeler.

Abmoosen, *v. a.* émousser, ôter la mousse de. [guer.

Abmühen (sich), se peiner, se fati-

Abmüßigen, *v. a.* trouver *assez de temps pour...*; sich Zeit — können, avoir le loisir.

Abnagen, *v. a.* ronger.

Abnähen, *v. a.* piquer.

Abnahme, *f.* diminution; — des Mondes, décours (*m.*), déclin de la lune; —, *fg.* décadence, *f.*; altération, affaiblissement, *m.*; dépérissement *de la santé* || audition *de compte*, *f.*; (*comm.*) débit, *m.*

Abnehmen, *v. a.* 2, ôter, prendre, enlever; détendre; détacher; den Hut —, ôter le chapeau; den Bart —, raser *ou* faire la barbe; einen Eid —, faire prêter serment; von oder aus etw. —, juger, conclure de qch. || couper *les cartes*; examiner *un compte*; cueillir *des fruits*; diminuer *les mailles*; écrémer *le lait*; amputer *un membre*; —, *v. n.* (h.) diminuer, décroître; s'affaiblir, maigrir; baisser.

Abnehmer, *m.* 1, =inn, *f.* acheteur, *m.* -se, *f.*

Abnehmung, *f.* action d'ôter, etc.; retranchement, *m.*; affaiblissement; coupe, *f.*; (*chir.*) amputation, diminution; *v.* Abnahme.

Abneigen (sich), s'éloigner de qn.; abgeneigt, défavorable.

Abneigung, *f.* éloignement, *m.* répugnance, *f.* aversion; aliénation *des esprits*; eine — gegen einen fassen, prendre qn. en aversion.

Abnicken, *v. a.* (*chass.*) accouer *un*

Abnieten, *v. a.* dériver. [*cerf.*

Abnöthigen, *v. a.* extorquer, arracher qch.; contraindre qn. de faire qch.

Abnöthigung, *f.* extorsion.

Abnützen *ou* Abnutzen, *v. a.* user, ruiner; édenter *une scie*; sich —, s'user, s'élimer, etc.

Abnützung, *f.* usé, *m.* déchet; détérioration, *f.*; (*monn.*) frai, *m.*

Abonnent, *m.* 3, abonné.

Abonniren, *v. a.* abonner.

Abordnen, *v. a.* déléguer, députer.

Abordner, *m.* 1, commettant.

Abpachten, *v. a.* affermer, amodier.

Abpachter, *m.* 1, =inn, *f.* fermier, *m.* -ère, *f.* [ler.

Abpacken, *v. a.* décharger, débal-

Abpacker, *m.* 1, déchargeur.

Abpassen, *v. a.* épier qn. *ou* qch.

Abpflücken, *v. a.* cueillir, arracher.

Abpflügen, *v. a.* enlever en labourant; labourer en entier.

Abplatten, *v. a.* aplatir; sich —, s'aplatir, s'affaisser.

Abplattung, *f.* aplatissement, *m.*

Abprallen, *v. n.* (s.) rebondir, rejaillir. [*d'un canon.*

Abprotzen, *v. a.* ôter l'avant-train

Abprügeln, *v. a.* rosser.

Abputzen, *v. a.* nettoyer, essuyer; (*maç.*) aplanir; *fg. pop.* réprimander.

Abquälen, *v. a.* tourmenter qn.; einem etw. —, obtenir qch. de qn. à force de le tourmenter; sich —, se tourmenter, se tuer de chagrin, etc.

Abquetschen, *v. a.* enlever en froissant.

Abrahmen, *v. a.* écrémer. [râpe.

Abraspeln, *v. a.* racler, ôter avec la

Abrathen, *v. a.* 4, einem etw. —, dissuader qn. de qch. [porer.

Abrauchen, *v. n.* (s.) (*chim.*) s'éva-

Abraufen, *v. a.* arracher.

Abraum, *m.* 2*, (*forest.*) vidange, *f.* abattis, *m.*; (*arch.*) déblai, décombres, *pl.*

Abräumen, Abraumen, *v. a.* débarrasser; vider; faire place en ôtant qch.; déblayer; emporter; desservir *une table*. [ler.

Abraupen, *v. a.* (*jard.*) échenil-

Abrechnen, *v. a.* régler un compte, décompter; déduire, rabattre; das abgerechnet was, abstraction faite de ce que...; diesen Fehler abgerechnet, à ce défaut près, etc.

Abrechnung, *f.* décompte, *m.*; arrêté de compte; déduction, *f.*

Abrede, *f.* convention, accord, *m.*; — nehmen, concerter qch.; nicht in — seyn, ne pas disconvenir.

Abreden, *v. a.* projeter, concerter, conclure, arranger qch.; abgeredeter Maßen, d'après la convention, comme on en était convenu; *v.* Abrathen.

Abreiben, *v. a.* 5, frotter, ôter en frottant, aviver; nettoyer, décrotter *les souliers*; bouchonner *un cheval*; broyer *des couleurs*; effacer *des couleurs*.

Abreihen, *v. a.* défiler *des perles*.

Abreise, *f.* départ, *m.*

Abreisen, *v. n.* (s.) partir.

Abreißen, *v. a.* 5-†, arracher, détacher; einem Pferde die Eisen —, déferrer un cheval; —, (*arch.*) abattre, démolir, raser; déchirer, user *ses habits*; (*dess.*) dessiner, tracer, crayonner; —, *v. n.* (s.) se rompre, se casser; se séparer en se brisant.

Abreißer, *m.* 1, (*art.*) traçoir.

Abreißung, *f.* démolition.

Abreiten, *v. a.* 5-†, harasser *un cheval*; user *en montant à cheval*; mesurer, marquer *un espace en parcourant le terrain à cheval*; *v.* Zureiten; —, *v. n.* (s.) partir, s'éloigner (*à cheval*).

*Abrennen, *v. a.* enlever, faire tomber en courant; sich die Hörner —, *fg. fm.* jeter sa gourme; —, *v. n.* (s.) partir avec vitesse, se mettre à courir.

Abrichten, *v. a.* dresser *un chien*, *etc.*; *fg. id.*; former, instruire; discipliner; façonner qn. à qch., *fm.* endoctriner; exercer, aguerrir *des soldats*; (*art.*) ajuster.

Abrichtfeile, *f.* (*monn.*) colifichet, *m.*

Abrichtpeitsche, *f.* (*man.*) chambrière.

Abrichtung, *f.* instruction.

Abriffeln, *v. a.* dréger *le lin; fg. fm.* réprimander fortement.

Abrikose, *f.* abricot, *m.*

Abrikosenbaum, *m.* 2*, abricotier.

Abrinden, *v. a.* écorcer, écroûter.

Abrinnen, *v. n.* 2 (s.) découler.

Abriß, *m.* 2, plan, dessin; ébauche, *f.* esquisse; abrégé, *m.*

Abrollen, *v. a.* dérouler; —, *v. n.* (s.) rouler, partir; —, *s. n.* 1, roulade, *f.*; — des Schnees, avalanches, *pl.* [pel, *m.*

Abruf, *m.* 2, annonce, *f.*; rap-

Abrufen, *v. a.* 4, publier à haute voix; crier || appeler, rappeler; die Soldaten —, faire l'appel; —, (*cha.*) réclamer, rappeler.

Abrufung, *f.* appel, *m.* rappel.

Abründen, *v. a.* arrondir; (*orf.*) gironner; (*sculpt.*) relever en bosse, donner du relief *à une figure;* (*taill.*) évider *une manche.*

Abründung, *f.* arrondissement, *m.*

Abrupfen, *v. a.* plumer; arracher.

Abrutschen, *v. n.* (s.), *v.* Abgleiten; *fg. fm.* décamper, déguerpir.

Abruzzen, *pl.* Abruzzes, *m.* (*province du royaume de Naples*).

Absagebrief, *m.* 2, défi, cartel.

Absagen, *v. a.* contremander || refuser; renoncer; se dédire de qch.; abgesagt, juré, déclaré (*ennemi*).

Absagung, *f.* contre-ordre, *m.*; refus, renonciation, *f.* [la scie.

Absägen, *v. a.* scier, couper avec

Absatteln, *v. a.* desseller, débâter.

Absatz, *m.* 2*, interruption, *f.* pause; section; paragraphe, *m.* article; alinéa; période, *f.*; (*poés.*) strophe; (*cord.*) talon, *m.*; (*jard.*) terrasse, *f.*; (*arch.*) palier *d'un escalier, m.*; nœud *d'un brin de paille* || (*comm.*) débit *d'une marchandise.*

Abschaben, *v. a.* racler, ratisser; eine Haut —, écharner une peau; das Brod —, chapeler le pain; Steine —, ébousiner des pierres; sich —, se peler, s'user.

Abschabsel, *n.* 1, raclure, *f.* ratissure; (*rel.*) parure.

Abschaffen, *v. a.* abolir, supprimer; renvoyer, congédier qn.

Abschaffung, *f.* abolition; abrogation; suppression; renvoi de qn., *m.* [*arbre*, enlever la peau de.

Abschälen, *v. a.* peler, écorcer *un*

Abschärfen, *v. a.* (*rel.*) parer; (*cord.*) affiler; (*perr.*) effiler; (*men.*) chanfreiner; (*fond. de car.*) créner.

Abscharren, *v. a.* gratter, ratisser.

Abschatten, *v. a.* faire la silhouette de qn.; *fg.* esquisser, retracer.

Abschätzen, *v. a.* estimer, évaluer; déprécier, rabaisser.

Abschätzer, *m.* 1, taxateur, commissaire-priseur.

Abschätzung, *f.* estimation; évaluation; décri *des monnaies, m.*

Abschaum, *m.* 2, écume, *f.*; *fg.* lie; — aller Laster, scélérat achevé, *m.* [despumer.

Abschäumen, *v. a.* écumer; (*chim.*)

Abschäumung, *f.* despumation.

Abscheeren, *v. a.* 6, raser; couper; tondre; den Bart —, raser qn.; faire la barbe à qn.

Abscheerung, *f.* coupe; tonte.

Abscheiden, *v. a.* 5, partager, séparer.

Abscheiden, *v. n.* 5 (s.) mourir, décéder; abgeschieden, solitaire, retiré (*vie*); von der Welt abgeschieden leben, mener une vie retirée, vivre dans la retraite; —, *s. n.* 1, décès, *m.*; (*poés.*) trépas.

Abscheidung, *f.* séparation.

Abschein, *m.* 2, *v.* Abglanz.

Abscheu, *m.* 2, horreur, *f.*; abomination; aversion; détestation.

Abscheuern, *v. a.* écurer, nettoyer.

Abscheulich, *adj.* horrible, abominable, monstrueux, exécrable, atroce, détestable.

Abscheulichkeit, *f.* atrocité; énormité, noirceur *d'un crime.*

Abschicken, *v. a.* envoyer, dépêcher. [dition, *f.*

Abschickung, *f.* envoi, *m.* expé-

Abschieben, *v. a.* 6, retirer, reculer; die Schuld von sich —, se disculper.

Abschied, *m.* 2, adieu, congé; — nehmen, prendre congé; hinter der Thür — nehmen, *fm.* déloger sans trompette; —, (*jur.*) sentence, *f.* recès, *m.* arrêt définitif; (*dipl.*) recès. [de l'étrier.

Abschiedstrunk, -wein, *m.* 2, vin

Abschiefern, *v. a.* lever par lames, par feuilles; sich —, s'écailler; (*chir.*) s'exfolier; —, *s. n.* 1, exfoliation, *f.*

Abschießen, *v. a.* 6, tirer; einen Pfeil —, décocher, lancer une flèche; eine Flinte —, décharger un fusil; —, emporter qch. en tirant; das Obertheil einer Mauer —, écrêter un mur; —, *v. n.* (s.) se passer; se déteindre (*étoffes*); perdre son éclat; couler rapidement, se précipiter (*eau*); —, *s. n.* 1, décharge, *f.* décochement *d'un trait, m.*; chute *de l'eau, f.*

Abschiffen, *v. n.* (s.) partir, mettre à la voile, faire voile. [dre.

Abschildern, *v. a.* peindre, dépein-

Abschilderung, *f.* portrait, *m.* tableau; description, *f.* représentation.

*Abschinden, *v. a.* écorcher; sich —, se tuer à force de travail.

Abschirren, *v. a.* dételer; déharnacher; —, *s. n.* 1, déharnachement, *m.*

Abschlachten, *v. a.* tuer *un animal.*

Abschlag, *m.* 2*, diminution, *f.* baisse; auf —, à compte, à valoir.

Abschlagen, *v. a.* 7, faire tomber, abattre; das Wasser —, lâcher l'eau; ein Bett —, démonter un lit || refuser; den Feind —, repousser l'ennemi; —, *v. n.* (s. et h.) baisser, diminuer *de prix;* —, *s. n.* 1, diminution *de prix, etc., f.*; refus, *m.* [refus, *m.*

Abschlägig, *adj.*, —e Antwort, *f.*

Abschläglich, *adj. et adv.* à compte.

Abschlämmen, *v. a.* débourber, dégorger; (*min.*) laver; sich —, se dégorger; —, *s. n.* 1, dégorgement, *m.*

Abschleifen, *v. a.* 5†, aiguiser; émoudre; polir; user; *fg.* dépouiller, dégourdir qn.; —, *s. n.* 1, aiguisement, *m.* polissure *des glaces, f.* [cimolée.

Abschleifsel, *n.* 1, moulée, *f.* terre

Abschleudern, *v. a.* fronder, lancer.

Abschließen, *v. a.* 6, déchaîner, ôter la chaîne de, fermer à clef || eine Rechnung —, clore, arrêter un compte; ein Geschäft —, achever, conclure, finir une affaire.

Abschließung, *f.*, *v.* Abschluß.

Abschluß, *m.* 2*, liquidation (*f.*), clôture, solde (*m.*), apurement *d'un compte;* arrêté *de compte;* acte définitif; conclusion *d'un traité, f.*

Abschmeicheln, *v. a.*, einem etw. —, obtenir qch. de qn. à force de caresses.

Abschmelzen, *v. a.* fondre, séparer en fondant; —, *v. n.* 6 (s.) se fondre.

Abschmieren, *v. a. fm.* copier en griffonnant; barbouiller; *fg. fm.* rosser, étriller.

Abschmierer, *m.* 1, *fm.* barbouilleur, fesse-cahier; *fg. fm.* plagiaire.

Abschmutzen, *v. a.* salir; —, *v. n.* (h.) lâcher les couleurs; (*impr.*) maculer.

Abschnallen, *v. a.* déboucler.

Abschnappen, *v. a.* lâcher, détendre *une serrure;* —, *v. n.* (s.) se débander; se détendre, sauter.

Abschneiden, *v. a.* 5†, couper, séparer; retrancher; ôter; dem Feind die Lebensmittel —, couper les vivres à l'ennemi; einem die Ehre —, flétrir, blesser l'honneur de qn.; —, *s. n.* 1, coupe, *f.*

Abschnellen, *v. a.* faire sauter avec force; décocher *une flèche;* —, *v. n.* (s.) sauter avec force.

Abschnitt, *m.* 2, coupure, *f.* tran-

che; coupon, m.; (géom.) segment de cercle; exergue d'une médaille; article, paragraphe; section d'un livre, etc., f.; césure d'un vers; (cout.) patron, m.

Abschnitzel, n. 1, copeau, m. rognure, f.; (rel.) parure, onglet, m.; (még.) oreillons, pl.

Abschnüren, v. a. délacer, détacher, délier; (art.) aligner, cingler, tringler; —, s. n. 1, alignement d'une allée, m.

Abschöpfen, v. a. puiser, ôter en puisant; écumer; das Fett von etw. —, dégraisser qch.

Abschoß, m. 2, v. Abzugsgeld.

Abschrauben, v. a. démonter, desserrer la vis.

Abschrecken, v. a. décourager, rebuter, intimider qn., faire peur à qn.

Abschreiben, v. a. 5, copier, transcrire; sauber —, grossoyer; —, user une plume; déduire une somme; (comm., etc.) porter en crédit; décharger; —, s. n. 1, copie, f. transcription. [ditionnaire.

Abschreiber, m. 1, copiste, expé-

Abschreiberei, f., m. p. métier de copiste, m. misérable copie, f.

Abschreien, v. a. 5, crier, annoncer les heures; sich den Hals —, s'égosiller à force de crier.

Abschreiten, v. a. 5-†, mesurer à pas comptés; —, v. n. (s.) s'éloigner; fg. id., s'écarter.

Abschrift, f. copie, expédition; zweite —, duplicata, m.; vollkommen ähnliche —, copie figurée, f.

Abschriftlich, adj. et adv. par copie. [couper.

Abschroten, v. a. ébarber, rogner;

Abschuppen, v. a. écailler.

Abschürfen, v. a. ratisser, racler.

Abschuß, m. 2*, chute des eaux, f. pente; rampe; déclin, m.

Abschüssig, adj. penchant, rampant, déclive; escarpé; —, adv. en pente; auf beiden Seiten —, en dos d'âne.

Abschüssigkeit, f. déclivité.

Abschütteln, v. a. secouer, faire tomber en secouant.

Abschütten, v. a. épancher, verser; vider en partie; désemplir; v. Abgießen.

Abschützen, v. a. (hydr.) arrêter par une vanne; vantiller l'eau.

Abschwärzen, v. a. bien noircir; —, v. n. (s.) noircir, se déteindre.

Abschwatzen, v. a. tirer, obtenir qch. de qn. par de belles paroles, escroquer.

Abschweifen, v. n. (s.) s'écarter de son sujet; faire des digressions; —, v. a. décruser les cocons; (men.) échancrer; aiguayer le linge.

Abschweifung, f. digression.

Abschwemmen, v. a. dégorger, laver, baigner, aiguayer, guéer un cheval; flotter du bois; emporter la terre fertile.

Abschwinden, v. n. 3 (s.) maigrir de jour en jour.

Abschwören, v. a. 6, abjurer, renier; se purger d'un vol, etc., par serment.

Abschwörung, f. abjuration.

Abscisse, f. (géom.) abscisse.

Absegeln, v. n. (s.) partir, mettre à la voile, faire voile; —, s. n. 1, partance, f. départ, m.

Absehen, v. a. 1, détourner les yeux de qch.; davon abgesehen, cela à part; abstraction faite de cela; seinen Vortheil —, veiller à ses intérêts; die Gelegenheit —, épier, saisir l'occasion; von jemand etw. —, apprendre qch. à le voir faire à qn.; —, voir, concevoir; juger, pénétrer; auf etw. abgesehen seyn, aboutir à qch.; avoir pour but; —, s. n. 1, but, m.; vue, f.; intention; (math.) pinnule, dioptres, m. pl.; (arq.) visière, f. mire.

Abseihen, v. a. filtrer, couler une liqueur; clarifier. [côté.

Abseits, adv. à l'écart, à part, de

*Absenden, v. a. envoyer, expédier, dépêcher, députer, déléguer.

Absendung, f. envoi, m. expédition, f.; députation.

Absengen, v. a. brûler, flamber.

Absenken, v. a. provigner, marcotter. [provin, m.

Absenker, m. 1, marcotte, f.

Absetzbar, adj. amovible, destituable.

Absetzen, v. a. déposer; mettre à bas, mettre à terre; discontinuer, s'arrêter; redresser une arme à feu; einen Beamten —, déposer, destituer, casser un employé; schimpflich —, dégrader; eine Waare —, débiter une marchandise; eine Münze —, rabaisser une monnaie; im Schreiben —, écrire à la ligne; im Reden —, prendre haleine; es wird Schläge —, fm. il y aura des coups de donnés; es wird einen großen Lärm —, cette affaire fera bien du bruit; der Gang setzt ab, le filon change de direction; —, (Kälber, Lämmer) sevrer des veaux, des agneaux.

Absetzung, f. déposition, destitution, cassation; einstweilige —, suspension; schimpfliche —, dégradation.

Absicht, f. but, m.; dessein, projet, intention, f. vue; in — meiner, à mon égard. [à dessein.

Absichtlich, adj. prémédité; —, adv.

Absichtlos, adj. et adv. sans dessein.

Absieden, v. a. 6-†, faire bouillir, cuire; (pharm.) faire une décoction de qch.; décruser la soie; —, s. n. 1, voy. Absud.

Absingen, v. a. 3, chanter; sich —, s'épuiser, s'égosiller à force de chanter.

*Absitzen, v. n. (s.) descendre de cheval, mettre pied à terre.

Absolden, v. a. salarier et congédier qn. [solument.

Absolut, adj. absolu; —, adv. ab-

Absolution, f. (égl.) absolution; feierliche —, absoute.

Absolviren, v. a. absoudre; voy. Beendigen.

Absonderbar, adj. séparable.

Absonderlich, adj. particulier; —, adv. -èrement.

Absondern, v. a. séparer, détacher; (phys., etc.) isoler; (philos.) abstraire; individualiser; sich von andern —, faire bande à part; abgesondert, (philos.) abstrait; adv. abstractivement.

Absonderung, f. séparation; écartement, m.; (phys.) isolement; isolation, f.; (méd.) sécrétion; (philos.) abstraction, individualisation.

Abspannen, v. a. détendre, relâcher, débander; eine Feder —, détendre un ressort; eine Saite —, lâcher une corde; Pferde —, dételer les chevaux; —, fg. relâcher l'esprit; débaucher, détacher un domestique, etc.

Abspänstig, adj. aliéné; einem — werden, quitter le parti de qn.; — machen, débaucher un domestique.

Abspeisen, v. n. (h.) finir le repas; —, v. a. fg. einen mit leeren Worten —, repaître qn. de belles paroles; ich lasse mich nicht mit Worten —, je ne me paye pas de chansons.

Abspiegeln, v. a. réfléchir, représenter; sich —, se peindre, etc.

Abspielen, v. a., (bill.) von der Bande —, décoller. [nouille.

Abspinnen, v. a. 2, achever la que-

Abspitzen, v. a. épointer, étêter, émousser. [éclats.

Absplittern, v. n. (s.) voler en

Absprechen, v. a. 2, priver, déposséder, débouter qn. de qch.; refuser; dénier, contester un droit, etc.; einem das Leben —, condamner qn. à mort; abandonner un malade; —, v. n. prononcer sur, décider de qch.; über etw. —, trancher sur qch.

Absprechend, Absprecherisch, adj. tranchant, décisif. [force.

Absprengen, v. a. faire sauter avec

Abspringen, v. n. 3 (s.) sauter; se détacher, se rompre en sautant; rebondir; fg. sauter; changer;

quitter brusquement *un parti* ou *un sujet;* se dédire, se rétracter.

Abſpritzen, *v. n.* (ſ.) rejaillir.

Abſprößling, *m.* 2, rejeton.

Abſprung, *m.* 2*, saut, écart; *fg.* changement subit d'avis, écart; digression brusque, *f.* différence, disparate. [1, dévidage, *m.*

Abſpulen, *v. a.* dévider; —, *s. n.*

Abſpülen, *v. a.* laver, nettoyer, dégorger; ein Glas —, rincer un verre; eine Schüſſel —, écurer un plat; Seide —, décruser de la soie; —, *s. n.* 1, lavage, *m.* dégorgement, décrusement.

Abſtammen, *v. n.* (ſ.) descendre, tirer son origine, être issu; (*gram.*) dériver; —d, issu, dérivé.

Abſtammung, *f.* origine; (*gram.*) dérivation, étymologie.

Abſtampfen, *v. a.* ôter avec un pilon; user en pilant.

Abſtand, *m.* 2*, éloignement; intervalle, distance, *f.;* (*fig.*) différence, contraste, *m.;* (*jur.*) désistement; cession, *f.*

Abſtändig, *adj.* mort, sec (*bois*).

Abſtatten, *v. a.* acquitter, rendre; Dank —, faire des remerciments; einen Beſuch —, faire une visite; ſeinen Glückwunſch —, faire son compliment, féliciter. [seter.

Abſtäuben, *v. a.* époudrer, épous-

Abſtechen, *v. a.* 2, vom Pferde —, désarçonner qn. d'un coup de lance; den Ring —, emporter la bague; ein Thier —, tuer, égorger un animal; das Waſſer —, détourner l'eau; einen Teich —, saigner un étang; ein Lager —, tracer un camp; eine Patrone —, pointer un patron ‖ (*cart.*) surcouper; soutirer *du vin;* ſteil —, escarper *un fossé;* —, *v. n.* (h.) (*peint.*) contraster, trancher; grell —, jurer; —, *fg.* contraster, différer.

Abſtecher, *m.* 1, excursion, *f.*

Abſtecken, *v. a.* détacher; jalonner, tracer *un camp;* prendre l'alignement *d'une rue;* —, *s. n.* 1, alignement *d'une rue*, *m.*

Abſteckpfahl, *m.* 2*, jalon, piquet.

Abſteckſchnur, *f.**, cordeau, *m.*

*Abſtehen, *v. n.* (ſ. et h.) être distant, éloigné de…; se désister; se départir de qch.; von einem Vorhaben —, renoncer à un projet; —, (*des poissons*) mourir, pâmer; (*des arbres*) sécher; (*du vin*, *etc.*) tourner, se gâter; von etw. —, céder, abandonner; —, *s. n.* 1, éloignement, *m.* [escroquer.

Abſtehlen, *v. a.* 2, dérober, voler,

Abſteigen, *v. n.* 5 (ſ.) descendre, mettre pied à terre; —, *s. n.* 1, descente, *f.* [*m.*

Abſteigquartier, *n.* 2, pied-à-terre,

Abſtellen, *v. a.* déposer, mettre bas; décharger; éloigner de; *fg.* abolir; einen Mißbrauch —, faire cesser un abus.

Abſtellung, *f.* abolition.

Abſtemius (*pl.* —er), *m.* (*égl. et fg.*) abstème.

Abſteppen, *v. a.* piquer.

Abſterben, *v. n.* 2 (ſ.) mourir (aussi *fg.*), décéder; finir, s'éteindre; das abgeſtorbene Ende an einem Zweig, (*jard.*) argot, *m.;* —, *s. n.* 1, mort, *f.* décès, *m.* extinction, *f.;* (*méd.*) mortification.

Abſtich, *m.* 2, contraste; différence, *f;* (*cout.*) copie pointée.

Abſtimmen, *v. n.* (h.) voter; (*mus.*) discorder; —, *v. a.* (*mus.*) baisser *un clavecin*, *etc.* (um, de).

Abſtimmung, *f.* vote, *m.* opinion, *f.;* (*mus.*) discordance.

Abſtoßen, *v. a.* 4, abattre; emporter en poussant; rompre, pousser, jeter en bas; *fg.* rebuter, repousser, einem das Herz —, donner la mort à qn.; —, (*charp.*, *etc.*) dégrossir, ébarber, chanfreiner; receper *des pieux;* (*maç.*) écorner; payer *une dette;* (*mus.*) couper *une note;* pointer; —, *v. n.* (h.) partir, s'éloigner du rivage; ſich —, s'user.

Abſtoßend, *adj.* (*phys.*) répulsif, *fg.* repoussant.

Abſtoßung, *f.* (*phys.*) répulsion.

Abſtoßungskraft, *f.**, (*phys.*) vertu répulsive. [abstractivement.

Abſtract, *adj.* abstrait; —, *adv.*

Abſtrafen, *v. a.* punir, châtier.

Abſtrafung, *f.* punition, châtiment, *m.*

Abſtrahiren, *v. n.* (h.), von etw. —, faire abstraction de qch.

Abſtreben, *v. n.* (h.) tendre à s'éloigner du centre. [fuge.

Abſtrebend, *adj.* (*phys.*) centri-

Abſtreichen, *v. a.* 5†, emporter, racler; fouetter *un enfant;* —, *v. n.* (ſ.) dénicher; *fg. fm.* s'esquiver.

Abſtreifen, *v. a.* ôter *une enveloppe*, dépouiller; einen Aſt —, effeuiller un rameau; einen Haſen —, écorcher, dépouiller un lièvre; eine Feder —, ébarber une plume; —, *v. n.* (ſ.) s'éloigner, se détourner.

Abſtreiten, *v. a.* 5†, disputer, contester; enlever par chicane.

Abſtricken, *v. a.* vider, achever *en tricotant.*

Abſtriegeln, *v. a.* étriller.

Abſtrömen, *v. a.* faire flotter; vom Ufer —, ronger ses bords (*fleuve*); —, *v. n.* (ſ.) couler, s'écouler rapidement.

Abſtufen, *v. a.* (*min.*) détacher par morceaux; tailler en degrés; (*peint.*) nuancer, dégrader; *fg.* nuancer.

Abſtufung, *f.* (*peint.*) gradation; nuance, dégradation *des couleurs*, *etc.;* (*min.*) degré, *m.* gradin; (*mus.*) degré; *fg.* gradation, *f.*

Abſtülpen, *v. a.* (*chap.*) détrousser.

Abſtumpfen, *v. a.* émousser *la pointe;* einem Hunde, einem Pferde den Schwanz —, écourter un chien, courtauder un cheval; —, *fg.* émousser, blaser, hébéter l'esprit; abgeſtumpft, (*math.*) tronqué. [*f.*

Abſturz, *m.* 2*, précipice; chute,

Abſtürzen, *v. a.* précipiter; eine Schüſſel —, den Deckel von einer Schüſſel —, découvrir un plat, ôter le couvercle d'un plat; —, *v. n.* (ſ.) tomber; ſich den Hals —, se casser le cou.

Abſtutzen, *v. a.*, einen Hund —, écourter un chien; einen Baum —, étêter un arbre.

Abſud, *m.* 2*, ébullition, *f.;* (*pharm.*) décoction, décoctum,

Abſurd, *adj.* absurde. [*m.*

Abſurdität, *f.* absurdité.

Abſüßen, *v. a.* (*méd.*) sucrer, dulcifier; (*chim.*) édulcorer; —, *s. n.* 1, édulcoration, *f.* dulcification.

Abt, *m.* 2*, abbé.

Abtakeln, *v. a.* (*mar.*) dégréer, désappareiller; —, *s. n.* 1, dégrée-

Abtei, *f.* abbaye. [ment.

Abteilich, *adj.* abbatial.

Abteufen, *v. a.* (*min.*) creuser.

Abtheilen, *v. a.* diviser, partager; séparer; classer.

Abtheilung, *f.* division, section, disposition, distribution, classification; département, *m.;* partage.

*Abthun, *v. a.* ôter, quitter, lever *une difficulté;* finir, solder *un compte;* einen Verbrecher —, exécuter un criminel; ein Thier —, tuer un animal; eine Streitigkeit —, terminer un différend.

Abtödten, *v. a.* mortifier.

Abtödtung, *f.* mortification.

Abtraben, *v. n.* (ſ.) partir, s'en aller au trot.

Abtrag, *m.* 2*, payement, *m.;* einem — thun, porter préjudice à qn.

Abtragen, *v. a.* 7, ôter, enlever; einen Hügel —, aplanir une colline; ein Haus —, abattre, démolir une maison; Speiſen —, desservir; ein Kleid —, user un habit; eine Schuld —, payer une dette; ſich —, (d'un habit) s'user, *fm.* s'exténuer.

Abtreiben, *v. a.* 5, repousser; chasser; ein Thier —, harasser, efflanquer une bête; —, (*mét.*) affiner, faire passer par la coupelle; ein Kind —, se faire avorter; abgetrieben, tortrait (*cheval*). [ecbolique.

Abtreibend, *adj.* (*méd.*) abortif;

Abtrennen, *v. a.* (*cout.*) découdre; séparer.

Abtrennung, *f.* décousure; séparation.

Abtreten, *v. a.* 1, casser qch. en marchant dessus; die Schuhe —, user les souliers; —, tracer, marquer avec les pieds || céder, abandonner, faire abandon de; —, *v. n.* (s.) sortir, se retirer; bei einem —, descendre chez qn. [abandon, *m.*

Abtretung, *f.* cession, résignation,

Abtriefen, *v. n.* 6 † (s.) dégoutter.

Abtrinken, *v. a.* 3, boire le dessus; *fg.* eine Schuld bei einem —, se payer d'une dette en buvant aux dépens du débiteur.

Abtritt, *m.* 2, retraite, *f.* cession; einen — nehmen, se retirer; —, (*arch.*) commodités, *f. pl.* aisances, cabinet d'aisance, *m.*; auf den — gehen, aller aux lieux, à ses nécessités.

Abtrittfeger, *m.* 1, maître des basses œuvres, vidangeur, gadouard.

Abtrittgrube, *f.* fosse d'aisance.

Abtrittkoth, *m.* 2, gadoue, *f.*

Abtrocknen, *v. a.* essuyer, sécher; —, *v. n.* (h.) sécher, se dessécher; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*

Abtropfbank, *f.**, =brett, *n.* 5, égouttoir, *m.*

Abtropfen, *v. n.* (s.) distiller, dégoutter, tomber goutte à goutte.

Abtrotzen, *v. a.* obtenir qch. de qn. par des insolences, extorquer.

Abtrumpfen, *v. a.* surcouper; *fg.* riposter, répliquer; *fm.* donner à qn. son paquet.

Abtrünnig, *adj.* révolté, rebelle; von einem — werden, se révolter contre qn., abandonner qn.; — machen, débaucher; —, (*théol.*) apostat; — werden, apostasier; zweimal — geworden, (*jur.*) laps et relaps.

Abtrünnige, *m.* 3, rebelle, révolté; déserteur; (*théol.*) apostat.

Abtrünnigkeit, *f.* révolte, rébellion, désertion; (*théol.*) apostasie.

Aburtheilen, *v. a.*, einem ein Gut —, déposséder qn. d'un bien par arrêt; —, *v. n.* (h.) juger définitivement; juger avec peu de réserve.

Abverdienen, *v. a.* gagner par son travail; eine Schuld —, acquitter une dette par son travail.

Abvieren, *v. a.* équarrir, carrer.

Abvierung, *f.* équarrissement, *m.*; Lohn für die —, équarrissage.

Abvisiren, *v. a.* estimer *la hauteur d'un arbre, la capacité d'un vase, etc.*

Abwägen, *v. a.* 6, peser; mit der Bleiwage —, niveler; auf der Goldwage —, biqueter; —, *fg.* peser; *m. p.* compasser *une phrase;* —, *s. n.* 1, pesée, *f.*; — mit der Bleiwage, nivellement, *m.*

Abwälzen, *v. a.* rouler en bas; détourner; etw. von sich —, se débarrasser de qch.; die Schuld von sich —, se disculper.

Abwandeln, *v. a.* (*gramm.*) conjuguer.

Abwandlung, *f* conjugaison.

Abwarten, *v. a.* attendre; den Schweiß —, attendre que la sueur vienne, soit passée; —, *v. n.* soigner; seinen Geschäften —, vaquer à ses affaires; einem Kranken —, soigner un malade; avoir soin de qn.

Abwärts, *adv.* en bas; en descendant; (*nav.*) aval, à vau-l'eau.

Abwartung, *f.* attente; soin, *m.*

Abwaschen, *v. a.* 7, laver, nettoyer.

Abwaschung, *f.* lavage, *m.*; (*chim.*) lotion, *f.*; (*cath., etc.*) ablution.

Abwechseln, *v. a. et n.* (h.) changer, varier, diversifier; mit einander —, alterner, se relever; (*guerr.*) rouler ensemble; se suivre alternativement, se succéder.

Abwechselnd, *adj.* alternatif; changeant; (*méd.*) intermittent; (*pros.*) croisé, alterné (*rime*); (*bot.*) alterne; —, *adv.* alternativement.

Abwechslung, *f.* changement, *m.* vicissitude *de la fortune, f.*; (*mus., etc.*) variété; alternation (*dans un emploi*); (*au plur.*) mouvements *du terrain, m. pl.*

Abweg, *m.* 2, détour, écart, tra-

Abwegs, *adv.* à l'écart. [vers.

Abwehen, *v. a.* (*du vent*) souffler, faire tomber.

Abwehren, *v. a.* empêcher qch.; einem von etw. —, détourner qn. de qch.; etw. —, se défendre de qch.; résister à qch.; repousser; einen Stoß —, parer un coup; die Kälte —, garantir du froid; ein Unglück —, détourner un malheur; er läßt sich nicht —, il n'écoute point.

Abweichen, *v. n.* 5 † (s.) se détourner, s'écarter, s'éloigner; (*astr., etc.*) décliner; (*mar.*) dériver; (*escr.*) dégager *son fer.*

Abweichend, *adj.* différent, divergent; (*gramm.*) anomal, irrégulier, hétéroclite.

Abweichung, *f.* éloignement, *m.* divergence, *f.* différence; (*astr., etc.*) aberration, déclinaison; (*mar.*) dérive; déviation; (*gram.*) anomalie; (*escr.*) dégagement, *m.*

Abweiden, *v. a.* paître, brouter.

Abweifen, *v. a.* dévider *du fil.*

Abweisen, *v. a.* 5, renvoyer, rebuter, éconduire; Befehl geben einen abzuweisen, consigner qn. à la porte; einen mit seiner Klage —, (*jur.*) mettre qn. hors de cour, débouter qn. de sa demande.

Abweisung, *f.* refus, *m.* renvoi.

*Abwenden, *v. a.* détourner; dissuader; sich —, se détourner.

Abwendig, *adj.*, — machen, détourner, aliéner, éloigner.

Abwendung, *f.* éloignement, *m.*; dissuasion, *f.*; parade *d'un coup.*

Abwerfen, *v. a.* 2, faire tomber, jeter en bas; rapporter; das Joch —, secouer le joug; sich mit jemand —, se brouiller avec qn.

Abwesend, *adj.* absent; —e, *m.* 3, absent.

Abwesenheit, *f.* absence; — vom Wohnorte, (*jur.*) non-résidence.

Abwetzen, *v. a.* enlever en aiguisant; émousser. [ler.

Abwickeln, *v. a.* dévider, dérou-

Abwinden, *v. a.* 3, dévider; descendre par le moyen d'une poulie; —, *s. n.* 1, dévidage, *m.*; descente au moyen d'une poulie, *f.*

Abwischen, *v. a.* enlever, essuyer, frotter, nettoyer; effacer; *fg.* einen Schimpf —, réparer un affront.

Abwischlumpen, *m.* 1, torchon.

Abwürgen, *v. a.* égorger, tuer.

Abyssinien, *n.* 1, (*géogr.*) Abyssinie, *f.*

Abzahlen, *v. a.* payer, acquitter; etw. an einer Schuld —, payer un à-compte.

Abzählen, *v. a.* compter; das läßt sich an den Fingern —, *fg.* cela se touche au doigt. [quit.

Abzahlung, *f.* payement, *m.* ac-

Abzählung, *f.* dénombrement, *m.* compte. [qn. en querellant.

Abzanken, *v. a.* obtenir qch. de

Abzapfen, *v. a.* tirer *du vin, etc., du sang;* ein Faß —, vider un tonneau; —, débonder, vider; einen Teich —, saigner un étang; einem Wasser —, (*méd.*) faire la ponction à qn.

Abzapfung, *f.* saignée; (*méd.*) ponction; — des Harns, cathétérisme, *m.*

Abzäumen, *v. a.* débrider. [haie.

Abzäunen, *v. a.* séparer par une

Abzehren, *v. a.* exténuer; amaigrir; sich —, se consumer; abgezehrt, exténué, maigri, décharné.

Abzehrung, *f.* amaigrissement, *m.*; consomption, *f.*

Abzeichen, *n.* 1, marque, *f.* signe particulier, *m.*

Abzeichnen, *v. a.* dessiner, copier; unsauber —, bavocher; nach etw. —, calquer sur qch.; —, tracer *le plan d'une forteresse.*

Abzeichnung, *f.* dessin, *m.* plan, copie, *f.*; délinéation.

Abziehen, *v. a.* 6, ôter, tirer; détourner; enlever *la peau;* die Saiten von einer Geige —, démonter un violon; Wein —, soutirer du vin; —, (*chim.*) soustraire, déduire; (*arithm.*) défalquer; (*comm.*) escompter; (*fin.*) imputer; (*phi-

los.) abstraire; ein Messer —, repasser un couteau; ein Scheermesser —, affiler un rasoir; einen Bogen —, imprimer, tirer une feuille; *fg.* einem die Larve —, démasquer qn.; die Hand von einem —, abandonner qn., retirer sa protection à qn.; der abgezogene Begriff, l'abstraction, *f.*; abgezogene Begriffe ausdrückend, abstractif; —, *v. n.* (f.) quitter, s'en aller, partir; (*guerr.*) défiler; descendre *la garde;* leer —, manquer son coup.

Abziehung, *f.* (*arithm., etc.*) déduction, soustraction; (*fin.*) imputation; (*comm.*) escompte, *m.*; (*chim.*) distillation, *f.*; (*philos.*) abstraction.

Abzielen, *v. n.* (h.) viser, tendre [à qch.

Abzirkeln, *v. a.* compasser, mesurer avec le compas; *fg.* compasser; —, *s. n.* 1, compassement, *m.*

Abzug, *m.* 2*, départ; sortie, *f.* retraite; den — nehmen, se retirer; —, (*arithm., etc.*) rabais, *m.* déduction, *f.* soustraction; retenue *aux appointements;* (*comm.*) escompte, *m.*; (*grav., etc.*) tirage; — (unter der Erde), cloaque, *m.* et *f.*

Abzugsgeld, *n.* 5, droit de retraite, [*m.*

Abzugsgraben, *m.* 1*, fossé de décharge, cloaque, égout; (*fortif.*) cunette, *f.* cuvette.

Abzugsloch, *n.* 5*, (*arch.*) chantepleure, *f.* barbacane.

Abzugspredigt, -rede, *f.* discours [d'adieu, *m.*

Abzupfen, *v. a.* tirer, effiler.

Abzwacken, *v. a.* ôter en pinçant, *fg. fm.* emporter par ruse, escroquer; rogner.

Abzwecken, *v. n.* (h.) avoir pour but, viser, tendre à qch.

Abzwingen, *v. a.* 3, obtenir par la force, extorquer.

Acacie, *f.* —nbaum, *m.* 2*, (*bot.*) [acacia.

Accent, *m.* 2, accent.

Accentuiren, *v. a.* accentuer.

Accidenzien, *n.* 3, *pl.* émoluments, *m. pl.* casuel, *fm.* tour du bâton; (*impr.*) bilboquets, ouvrages de vil[le.

Accise, *f.* accise, impôt, *m.*

Accurat, *adj.* précis, juste, exact; —, *adv.* exactement.

Accusativ, *m.* 2, (*gramm.*) accu[satif.

Ach, *interj.* ah! hélas!

Achat, *m.* 2, agate, *f.*

Achel, *f.* barbe *des épis*, chenevotte *du lin.*

Achill, Achilles, *n. pr. m.* Achille.

Achillestraut, *n.* 5*, achillée, *f.*

Achse, *f.* essieu *d'une voiture*, *m.*; Waaren auf der — verführen, transporter des marchandises par voiture; —, tige *d'une montre*, *f.*; cathète *d'une colonne;* (*astr.*) axe de la terre, *m.*; zur — hinstrebend, (*phys.*) axipète; die — fliehend, axifuge.

Achsel, *f.* épaule, aisselle; auf beiden —n Wasser tragen, *prov.* nager entre deux eaux.

Achselband, *n.* 5*, épaulette, *f.*

Achselbein, *n.* 2, (*anat.*) clavicule, *f.* humérus, *m.*

Achselnerv, *m. exc.* 1, (*anat.*) nerf [axillaire.

Achselschnur, *f.**, aiguillette.

Achselstück, *n.* 2, (*cout.*) épaulette, *f.*

Achselträger, *m.* 1, *fm.* homme [faux, girouette, *f.*

Achseltuch, *n.* 5*, (*cath.*) amict, *m.*

Achselzucken, *n.* 1, haussement [d'épaules, *m.*

Achsenblech, *n.* 2, happe, *f.*

Achsendrehung, *f.* rotation.

Achsennagel, *m.* 1*, esse, *f.*

Achsenring, *m.* 2, frette, *f.*

Acht, *adj. indécl.* huit; in — Tagen, dans la huitaine; — mal nehmen, octupler; Achte, *f.* huit, *m.*

Acht, Achtserklärung, *f.* ban, *m.* bannissement, proscription, *f.*

Acht, Achtung, *f.* attention; soin, *m.*; — geben, prendre garde; — haben, avoir l'œil (auf, à); aus der — lassen, négliger.

Achtbar, *adj.* estimable, hono[rable.

Achteck, *n.* 2, (*géom.*) octogone, *m.*

Achteckig, *adj.* (*géom.*) octogone.

Achtel, *n.* 1, huitième, *m.*

Achtelkreis, *m.* 2, (*géom.*) octant.

Achtelschein, *m.* 2, (*astr.*) aspect octil.

Achtelweite, *f.* (*géom.*) octant, [*m.*

Achten, *v. a.* faire attention, avoir égard (auf, à); auf eine Bitte —, écouter une prière; —, estimer, honorer, respecter; considérer; faire cas de qch.; für gut —, trouver bon; gering —, faire peu de cas de; für eine Ehre —, tenir à honneur; für nichts —, mépriser, ne faire aucun cas.

Achtens, *adv.* huitièmement.

Achterlei, *adj. indécl.* de huit espèces, manières, etc.

Achtfach, *adj.* octuple; —, *adv.* huit fois; — vermehren, octupler.

Achtlos, *adj.* indifférent; négligent.

Achtlosigkeit, *f.* indifférence; né[gligence; *v.* Nachlässigkeit.

Achtpfünder, *m.* 1, (*artill.*) pièce de huit, *f.*

Achtsaitig, *adj.* à huit cordes.

Achtsam, *adj.* soigneux; attentif; *v.* Aufmerksam.

Achtsamkeit, *f.* soin, *m.*; attention, [*f.*; exactitude.

Achtseitig, *adj.* (*géom.*) octogone, à huit faces.

Achtspännig, *adj.* à huit chevaux.

Achtung, *f.* attention; auf einen — geben, surveiller qn. ou faire attention à qn.; —, égard, *m.* estime, *f.* considération; aus — für ihn, à sa considération; —, *interj.* garde à vous! attention!

Achtungswürdig, *adj.* estimable.

Achtzehn, *adj. indécl.* dix-huit.

Achtzehnte, *adj.* dix-huitième.

Achtzig, *adj. indécl.* quatre-vingts.

Achtziger, *m.* 1, octogénaire.

Achtzigjährig, *adj.* octogénaire.

Achtzigste, *adj.* quatre-vingtième.

Achtzigstel, *n.* 1, quatre-vingtième partie, *f.*

Acker, *m.* 1*, arpent, champ.

Ackerbau, *m.* 2, agriculture, *f.*; zum — gehörig, agricole, aratoire.

Ackerbauend, Ackerbau treibend, *adj.* agricole.

Ackerbaugesellschaft, *f.* société d'a[griculture.

Ackerbauschriftsteller, *m.* 1, auteur géoponique, rural.

Ackerdistel, *f.* sarrette.

Ackerfeld, *n.* 5, Ackerland*, terre arable, *f.* labourable, champ, *m.*

Ackergedichte, *n. pl.* 2, géorgiques, *f. pl.*

Ackergeräth, *n.* 2, ustensiles de [labourage, *m. pl.*

Ackergesetz, *n.* 2, (*ant. rom.*) loi agraire, *f.*

Ackerholder, -holunder, *m.* 1, hiè[ble, *f.*

Ackerklette, *f.* hérissonnée, caucalide.

Ackerkohl, *m.* 2, lampsane, *f.*

Ackermännchen, *n.* 1, bergeronnette, *f.*; *v.* Bachstelze.

Ackern, *v. a.* labourer; —, *s. n.* 1, labour, *m.* labourage.

Ackersmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), laboureur, cultivateur.

Ackervieh, *n.* 2, bêtes de labour, [*f. pl.*

Ackerwerkzeug, *n.* 2, instrument aratoire, *m.*

Act, *m. exc.* 1, acte; action, *f.*; [(*théât.*) acte, *m.*

Acte, *f.* acte, *m.*; exploit *d'un huissier;* —n, *m. pl.* actes, pièces *d'un procès*, *f. pl.*

Actenmäßig, *adj.* conforme aux actes, fondé sur les actes, officiel.

Actenstück, *n.* 2, pièce, *f.*

Actie, *f.* action.

Actienhändler, *m.* 1, Actionnist, *m.* [3, actionnaire.

Activ, *adj.* actif.

Activschuld, *f.* dette active.

Activstand, *m.* 2*, état actif, avoir.

Activvermögen, *n.* 1, avoir, *m.*

Actuar, Actuarius, *m. exc.* 1, (*jur.*) greffier.

Adagio, *n.* (*indécl.*), (*mus.*) ada[gio, *m.*

Addiren, *v. a.* additionner; —, *s. n.* 1, addition, *f.*

Ade, *interj.* adieu!

Adel, *m.* 1 (*pl.* Adeligen), noblesse, *f.* nobles, *m. pl.*

Adelgunde, *n. pr. f.* Aldegonde.

Adelheid, *n. pr. f.* Adelaïde, Adèle.

Adelig, *adj.* noble.

Adeln, *v. a.* anoblir, ennoblir; —, *s. n.* 1, anoblissement, *m.* ennoblissement.

Adelsbrief, m. 2, lettre de noblesse, f. pl.

Adelsbuch, n. 5*, nobiliaire, m.

Adelſtand, m. 2*, noblesse, f.; in den — erheben, anoblir.

Adept, m. 3, adepte.

Ader, f. veine, artère; (minér.) filon, m. rameau; madrure du bois, f.; goldene —, (méd.) hémorroïdes, pl.

Adergeſchwulſt, f.*, thrombus, m.

Aderig, adj. veineux, filardeux.

Aderkropf, m. 2*, varice, f.

Aderlaß, m. 2*, saignée, f. [f.

Aderlaßbäuſchchen, n. 1, compresse,

Aderlaßbecken, n. 1, palette, f.

Aderlaßbinde, f. bande, ligature.

Aderlaßeiſen, n. 1, lancette, f.

Aderlaßkunſt, f.*, phlébotomie.

Aderlaßſchnäpper, m. 1, flamme, f. flammette. [cettes, m.

Aderlaßzeug, n. 2, étui de lan-

Aderlaſſen, v. a. 4, saigner; —, v. n. (h.) se faire saigner.

Adern, v. a. veiner.

Aderpreſſe, f. (chir.) tourniquet, m. [Pulsſchlag.

Aderſchlag, m. 2*, pouls; voy.

Adjunkt, m. exc. 1, adjoint; substitut. [adjudant.

Adjutant, m. 3, aide-de-camp,

Adler, m. 1, aigle, m. et f.; römiſche —, aigle romaine; königliche —, aigle royal; ein junger —, un aiglon. [seau).

Adlereule, f. grand-duc, m. (oi-

Adlerhorſt, m. 2, aire de l'aigle, f. [f.

Adlerkraut, n. 5*, fougère femelle,

Adlernaſe, f. nez aquilin, m.

Adminiſtrator, m. exc. 1, administrateur. [m. —e, f.

Admiral, m. 2, =inn, f. amiral,

Admiralität, Admiralſchaft, f. amirauté. [vaisseau amiral.

Admiralſchiff, n. 2, amiral, m.

Admiralsflagge, f. pavillon amiral,

Admiralsgaleere, f. amirale. [m.

Adoniſch, adj., (pros.) —e Vers, m. vers adonien ou adonique.

Adrian, n. pr. m. Adrien.

Adrianopel, Andrinople (ville).

Adriatiſch, adj. adriatique (la

Advent, m. 2, avent. [mer).

Advocat, m. 3, avocat.

Advocatur, f. profession d'avocat, plaidoirie. [tier d'avocat.

Advociren, v. n. (h.) faire le mé-

Aebicht, f. (drap.) envers, m. || soufflet donné du revers de la main.

Aebtiſſinn, f. abbesse.

Aebtlich, adj. abbatial.

Aecht, Aechtheit, v. Echt, Echtheit.

Aechten, v. a. proscrire; mettre au ban de l'empire.

Aechtung, f. proscription.

Aechzen, v. n. (h.) gémir, soupirer.

Aedil, m. 2, (ant. rom.) édile; =enamt, n. 5*, édilité, f.

Aeffchen, n. 1, petit singe, m. guenuche, f.

Aeffen, v. a. contrefaire, imiter, singer; mystifier, berner.

Aefferei, f. singerie, tromperie, mystification.

Aeffinn, f., v. Affenweibchen.

Aegäiſch, adj. (géogr. anc.) Égée (la mer).

Aegidius, n. pr. m. Gilles, Gille.

Aegypten, n. 1, (géogr.) Égypte, f.

Aegypter, m. 1, ägyptiſch, adj. égyptien. [peu, avoir l'air de qch.

Aehneln, v. n. (h.) ressembler un

Aehnlich, adj. ressemblant, semblable; — ſeyn, ressembler, approcher; —, adv. pareillement, semblablement.

Aehnlichkeit, f. ressemblance; analogie. [glaner.

Aehre, f. épi, m.; —n leſen,

Aehrenleſe, f. glanage, m.

Aehrenleſer, m. 1, =inn, f. glaneur, m. -se, f.

Aehrenſpitze, f. barbe, arête.

Ael, n. 2, aile, f. (bière anglaise).

Aelpler, m. 2, pâtre des Alpes.

Aelſter, voy. Elſter.

Aelterlich, adj. paternel, maternel; (héritage) patrimonial.

Aeltermutter, f.*, bisaïeule.

Aeltern, pl. 3, parents; —los, adj. sans parents, orphelin; —mord, m. 2, parricide; —mörder, m. 1, =inn, f. parricide, m. et f.

Aeltervater, m. 1*, bisaïeul.

Aelteſte, m. 3, plus âgé, aîné; ancien, doyen, sénieur d'une société.

Aeltlich, adj. un peu vieux.

Aemſig, Aemſigkeit, v. Emſig, ꝛc.

Aendern, v. a. changer; corriger.

Aenderung, f. changement, m.; correction, f.

Aengſtigen, v. a. inquiéter, tourmenter, affliger, causer de la peur à.

Aengſtigung, f. tourment, m. affliction, f.

Aengſtlich, adj. inquiet, alarmé; craintif, timide, peiné; fg. trop soigneux; —, adv. avec inquiétude.

Aengſtlichkeit, f. trouble, m.; inquiétude, f. anxiété, timidité; embarras, m.; soin trop recherché.

Aeoliſch, adj. (gramm. gr.) éolien, éolique.

Aeolsharfe, f. harpe éolienne.

Aequator, m. 2, (géogr.) équateur, ligne équinoxiale, f. ligne.

Aerger, comparatif de arg, adj. pire; adv. pis. [dignation, f.

Aerger, m. 1, chagrin, dépit, in-

Aergerlich, adj. chagrin, chagrinant, fâcheux; scandaleux (procès, etc.); —, adv. d'une manière fâcheuse; d'un ton chagrin.

Aergern, v. a. fâcher, chagriner, irriter, indigner, scandaliser; halb todt —, faire presque mourir de chagrin; ſich todt —, mourir de chagrin; ſich über ſich ſelbſt —, s'en vouloir, se haïr.

Aergerniß, n. 2, scandale, m.; chagrin; colère, f.; v. Aerger, m.

Aergſte, adj. pire, pis; am ärgſten, adv. le pis.

Aermel, m. 1, manche, f.

Aermelloch, n. 5*, emmanchure, f.; ein Loch im Aermel, un trou au coude. [chétif, mesquin.

Aermlich, adj. pauvre, misérable,

Aermlichkeit, f. pauvreté, misère, air mesquin, m.

Aermling, m. 2, garde-manche.

Aernte, ꝛc., v. Ernte.

Aerolith, m. 3, (hist. nat.) aérolithe, f.

Aeſcher, m. 1, (tann.) plamée, f.

Aeſchern, v. a. saupoudrer de cendres; (tann.) plamer une peau.

Aeſchertuch, n. 5*, charrier, m.

Aeſcherung, f. lixiviation.

Aeſpe, voy. Eſpe.

Aeſtchen, n. 1, petite branche, f.

Aeſthetik, f. théorie des belles-lettres et des beaux-arts, esthétique. [tif aux beaux-arts.

Aeſthetiſch, adj. esthétique, rela-

Aeſtig, adj. branchu, noueux.

Aeſtrich, voy. Eſtrich.

Aether, m. 1, éther.

Aetheriſch, adj. éthéré; fg. pur.

Aetna, m. (géogr.) Etna, Mont-Gibel.

Aetzen, v. a. (grav.) graver à l'eau-forte, mordre la planche; ronger par des corrosifs; cautériser; Vögel —, donner la becquée à des oiseaux, les nourrir.

Aetzend, adj. caustique, corrosif.

Aetzkaſten, m. 1*, (grav.) baquet.

Aetzkraft, f.*, causticité.

Aetzkunſt, f. gravure à l'eau-forte.

Aetzmittel, n. 1, (méd.) cautère, m. caustique.

Aetznadel, f. (grav.) échoppe; mit der — arbeiten, échopper.

Aetzſteck, m. 2*, (grav.) pointe, f. burin, m.

Aetzung, f. corrosion, cautérisation || becquée.

Aetzwaſſer, n. 1, eau-forte, f.

Aeugeln, v. a. greffer, enter; fm. jeter des œillades.

Aeußer, Aeußerlich, adj. extérieur, apparent, de dehors; (géom.) externe (angle); extrinsèque (valeur); —, adv. extérieurement, en dehors, de dehors; —e, n. 3, extérieur, m.; mine, f. apparence.

Aeußern, v. a. montrer, faire voir; faire paraître, manifester, témoigner; eine Meinung —, émettre

une opinion; ſich —, paraître; se montrer; éclater; se déclarer.

Aeußerſt, *adj.* extrême; dernier; —, *adv.* extrêmement; au dernier point; *aimer* éperdument; Aeußerſte, *n.* 3, extrémité, *f.*; dernier point, *m.*; das —e anwenden, faire l'impossible; *pop.* se mettre en quatre.

Aeußerung, *f.* déclaration, manifestation; propos, *m.* expression, *f.*

Affe, *m.* 3, singe; der geputzte —, fagotin; —, *fg.* singe, babouin.

Affect, *m. exc.* 1, mouvement passionné, passion, *f.* affection.

Affectiren, *v. a.* affecter; affectirt, affecté, précieux, guindé.

Affengeſicht, *n.* 5, *mépr.* visage de singe, *m.* mijaurée, *f.*

Affenliebe, *f.* fol amour, *m.*

Affenmäßig, *adj.* tenant du singe; —, *adv.* en singe.

Affennaſe, *f.* nez camus, *m.*

Affenſpiel, *n.* 2, singerie, *f.*

Affenweibchen, *n.* 1, guenon, *f.* guenuche.

Afficiren, *v. a.* toucher, affecter.

Afrika, (*géogr.*) Afrique, *f.*

Afrikaner, *m.* 1, -inn, *f.* Afrikaniſch, *adj.* africain, -e.

After, *m.* 1, derrière, anus, fondement ‖ retailles, *f. pl.* rognures; (*boul.*) recoupes; (*bouch.*) tripes; (*min.*) résidu, *m.*; —, *dans la composition, exprime une chose qui vient après une autre, qui est d'un rang ou d'une qualité inférieure, fausse ou de mauvais aloi, etc.*

Afterarzt, *m.* 2*, charlatan.

Afterbürge, *m.* 3, arrière-garant.

Afterbürgſchaft, *f.* arrière-caution.

Afterdarm, *m.* 2*, (*anat.*) rectum, boyau culier.

Afterdiamant, *m.* 3, (*joaill.*) jargon, diamant de véricle.

Aftereinſetzung, *f.* substitution.

Aftererbe, *m.* 3, héritier substitué. [croyance, *f.*

Afterglaube, *m. exc.* 2, fausse

Afterholz, *n.* 5*, bois mort, *m.*

Afterkegel, *m.* 1, (*géom.*) conoïde; —förmig, *adj.* conoïdal. [*m.*

Afterkind, *n.* 5, enfant posthume,

Afterkugel, *f.* (*géom.*) sphéroïde, *m.*; —förmig, *adj.* sphéroïdal.

Afterlehen, *n.* 1, arrière-fief, *m.*

Afterlehnsmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), arrière-vassal.

Aftermoos, *n.* 2, (*bot.*) algue, *f.*

Afterpacht, *f.* sous-bail, *m.* sous-ferme, *f.*

Afterpächter, *m.* 1, sous-fermier.

Afterpapſt, *m.* 2*, antipape.

Afterrede, *f.* calomnie, médisance.

Afterreden, *v. n.* (h.) médire, calomnier.

Aga, *m.* (*indécl.*, *pl.* Aga's), (*Turq.*) aga. [pètes.

Agapeten, *f. pl.* (*ant. gr.*) aga-

Agende, *f.* (*théol.*) agenda, *m.* rituel. [procureur.

Agent, *m.* 3, agent, commis,

Agentenſtelle, Agentſchaft, *f.* agence.

Aggregat, *n.* 2, agrégat, *m.*

Aggregiren, *v. a.* agréger.

Agiren, *v. n.* (h.) agir, jouer un rôle. [*adj.* agnatique.

Agnat, *m.* 3, (*jur.*) agnat; —iſch,

Agrariſch, *adj.* (*ant. rom.*) agraire (loi). [jaune; *voy.* Bernſtein.

Agtſtein, *m.* 2, succin, ambre

Aguti, *n.* (*indécl.*, *pl.* —'s), (*hist. nat.*) agouti, *m.*

Ah, *interj.* ah! [c'est cela?

Aha, *interj.* ah! — ſo iſt es? quoi,

Ahle, *f.* alène. [1, alénier.

Ahlenſchmied, *m.* 2, Ahlenmacher,

Ahn, Ahne, *m.* 3, Ahne, *f.* aïeul, *m.* -e, *f.*; Ahnen, *m. pl.* aïeux; (*généal.*) quartiers.

Ahnden, *v. a.* punir, venger; tirer raison *d'une injure*; *voy.* Ahnen.

Ahndung, *f.* animadversion; punition, vengeance.

Ahnen, *v. a. et imp.* (h.) pressentir; es ahnet mir, je pressens; es hat mir geahnet, je m'en suis bien douté; *voy.* Ahnden.

Ahnenprobe, *f.* preuve de noblesse.

Ahnentafel, *f.* table généalogique.

Ahnfrau, *f.* aïeule.

Ahnherr, *m.* 3, aïeul.

Ahnung, *f.* pressentiment, *m.*

Ahorn, *m.* 2, érable.

Ahornen, *adj.* d'érable.

Ai, *n.* 2 (*pl.* —'s), (*hist. nat.*) aï, *m.* paresseux.

Aichen, *x.*, *voy.* Eichen.

Akademie, *f.* académie; université. [académie, *f.*

Akademieſtück, *n.* 2, (*peint.*, *etc.*)

Akademiker, *m.* 1, académicien.

Akademiſch, *adj.* académique.

Akademiſt, *m.* 3, académiste.

Akanth, *m.* 2, (*bot.*) acanthe, *f.*

Akantheen, *f. pl.* (*bot.*) acanthacées.

Akka, Akra, Saint-Jean-d'Acre (*ville de Syrie, l'ancienne Ptolémaïs*).

Akoluth, *m.* 3, (*cath.*) acolyte.

Akoluthat, *n.* 2, (*cath.*) acolytat,

Akuſtik, *f.* acoustique. [*m.*

Akuſtiſch, *adj.* acoustique.

Alabaſter, *m.* 1, albâtre.

Alabaſtern, *adj.* d'albâtre.

Alant, *m.* 2, (*bot.*) aunée, *f.*; (*hist. nat.*) têtard, *m.* gardon, vi-

Alantbeere, *v.* Aalbeere. [lain.

Alaun, *m.* 2, alun.

Alaunartig, Alaunhaltig, *adj.* alumineux, qui contient de l'alun.

Alaunbad, *n.* 5*, eaux alumineuses, *f. pl.* [tion.

Alaunbildung, *f.* (*chim.*) aluna-

Alaunen, *v. a.* aluner; —, *s. n.* 1, (*teint.*) alunage, *m.*

Alaunhütte, *f.* alunière. [*m.*

Alaunleder, *n.* 1, cuir passé en alun,

Alaunquelle, *f.* source alumineuse. [pare l'alun.

Alaunſieder, *m.* 1, celui qui pré-

Alaunwerk, *n.* 2, alunière, *f.*

Alaunzucker, *m.* 1, alun sucré.

Albanien, (*géogr.*) Albanie, *f.*

Albanier, *m.* 1, albaniſch, *adj.* albanais.

Albatros, *m.* (*hist. nat.*) albatros.

Albe, *f.* (*hist. nat.*) able, *m.* ablette, *f.* [plier blanc.

Alber, *f.* Alberbaum, *m.* 2*, peu-

Alberich, *n. pr. m.* Aubri.

Albern, *adj.* sot, simple, fat, imbécille, niais, *fm.* nigaud; das —e Weſen, la fatuité.

Albernheit, *f.* sottise, niaiserie.

Albigenſer, *m.* 1, Albigeois (habitant d'Albi).

Albinos, *m. indécl.* albinos.

Albrecht, *n. pr. m.* Albert.

Alcaiſch, Alcäiſch, *adj.* (*pros.*) al-

Alchymie, *f.* alchimie. [caïque.

Alchymiſt, *m.* 3, alchimiste.

Alchymiſtiſch, *adj.* alchimique.

Aldermann, *m.* 5*, alderman,

Aleppo, Alep (*ville*). [échevin.

Aleutiſch, *adj.* (*géogr.*) aléoutien.

Alexandrien, Alexandrie (*ville*).

Alexandriner, *m.* 1, (*pros.*) vers alexandrin, alexandrin.

Alfanzerei, *f.* niaiserie, sottise.

Algarbien, Algarves (*province du Portugal*), *f. pl.*

Algebra, *f.* algèbre; — treiben, von der — ſprechen, *x.*, algébriser.

Algebraiſch, *adj.* algébrique.

Algebraiſt, *m.* 3, algébraiste.

Algier, Alger (*ville*); Gebiet von —, Algérie, *f.* [*m.* -ne, *f.*

Algierer, *m.* 1, -inn, *f.* Algérien,

Alkali, *n. exc.* 1, (*chim.*) alcali, *m.* [alcalin.

Alkaliſch, Alkaliniſch, *adj.* (*chim.*)

Alkaliſiren, *v. a.* (*chim.*) alcaliser.

Alkaliſirend, *adj.* alcalescent.

Alkaliſirung, *f.* alcalisation.

Alkohol, *m.* 2, (*chim.*) alcool.

Alkoholartig, *adj.* (*chim.*) alcoolique.

Alkoholiſiren, *v. a.* alcooliser.

Alkoholiſirung, *f.* alcoolisation.

Alkoran, *m.* 2, Alcoran, Coran.

Alkoven, *m.* 1, alcove, *f.*

All, alle, aller, alles, *adj.* tout, toute; (er iſt) alles in allem, *fm.* factotum, *m.*

All, *n.* 2, univers, *m.* tout.

Allah, *m.* Allah (*dénomination arabe de Dieu*).
Allbarmherzig, *adj.* souverainement miséricordieux.
Allbekannt, *adj.* notoire, de notoriété publique.
Allbereits, *adv.* déjà. [là.
Allda, Alldort, *adv.* là, en ce lieu-
Alldieweil, *conj. ol.* puisque, parce que; tandis que, pendant que.
Alle, *adj. indécl. ol.* fini, achevé, consumé; der Wein ist —, il n'y a plus de vin.
Allee, *f.* allée. [tation.
Allegat, *n.* 2, allégation, *f.* ci-
Allegorie, *f.* allégorie.
Allegorisch, *adj. et adv.* allégorique; das —e Gemälde, allégorie, *f.*
Allegretto, *adv. et s. n. indécl.* (*mus.*) allégretto, *m. et adv.*
Allegro, *adv. et s. n. indécl.* (*mus.*) allégro, *m.*
Allein, *adj. indécl.* seul; —, *adv.* séparément; —, *conj.* mais.
Alleingesang, *m.* 1*, solo.
Alleinhandel, *m.* 1*, Alleinverkauf, 2*, monopole.
Alleinhändler, *m.* 1, monopoleur.
Alleinherrscher, *m.* 1, monarque.
Alleinig, *adj.* seul, unique.
Alleinspiel, *n.* 2, solo, *m.*
Allemal, *adv.* toujours, toutes les fois. [besoin.
Allenfalls, *adv.* en tout cas; au
Allenthalben, *adv.* partout, en tous lieux; de tous côtés.
Aller, *dans la composition indique le plus haut degré.*
Allerchristlichst, *adj.* très-chrétien.
Allerdings, *adv.* sans doute.
Allerdurchlauchtigst, *adj.* très-illustre, sérénissime; —er König, sire.
Allererst, *adj.* le tout premier; —, *adv.* avant tout, tout d'abord.
Allergetreust, *adj.* très-fidèle.
Allergnädigst, *adj.* très-gracieux.
Allerhand, *adj. indécl.* divers, de toutes sortes. [(*fête*), *f.*
Allerheiligen, *n. indécl.* Toussaint
Allerheiligste, *n.* 3, saint des saints, *m.* [prême.
Allerhöchst, *adj.* très-haut, su-
Allerhöchste, *m.* 3, Très-haut.
Allerlei, *adj. indécl.* différents, divers; —, *n.* 2, (*cuis.*) — von Fleisch, salmigondis, *m.* macédoine, *f.*; —, *fg.* pot-pourri, *m.*
Allerletzt, *adj.* le dernier de tous.
Allerliebst, *adj.* bien-aimé; charmant, très-joli; —, *adv.* d'une manière charmante.
Allermeisten, *adj. pl.* plupart, *f.*; am —, pour la plupart, le plus souvent.
Allernächst, *adj.* tout proche, le plus proche; —, *adv.* en dernier lieu; tout près. [ensemble.
Allerseits, *adv.* de tous côtés; tous
Allerunterthänigst, *adj.* très-soumis, très-humble. [tes parts.
Allerwärts, *adv.* partout, de tou-
Allesammt, *adv.* tous ensemble.
Alleweg, Allewege, *adv.* toujours, partout; entièrement.
Alleweile, *adv. fm.* (*prvcl.*) tout à l'heure; ich habe — mit ihm gesprochen, je viens de lui parler.
Allezeit, *adv.* toujours. [lieux.
Allgegenwart, *f.* présence en tous
Allgegenwärtig, *adj.* présent partout. [à petit.
Allgemach, *adv.* peu à peu, petit
Allgemein, *adj.* universel; général; public; commun; (*théol.*) œcuménique (*concile*); —, *adv.* généralement, universellement.
Allgemeinheit, *f.* universalité; généralité; (*théol.*) œcuménicité *d'un concile.*
Allgenügsam, *adj.* (*théol.*) qui se suffit à lui même. [juste.
Allgerecht, *adj.* souverainement
Allgewalt, *f.* toute-puissance.
Allgewaltig, *adj.* tout-puissant.
Allgüte, *f.* souveraine bonté.
Allgütig, *adj.* infiniment bon.
Allhier, *adv.* ici; en ce lieu.
Allianz, *f.* alliance.
Alliirte, *m.* 3, allié.
Alljährlich, *adj.* annuel.
Allmacht, *f.* toute-puissance, omnipotence.
Allmächtig, *adj.* tout-puissant.
Allmälig, *adj.* successif, insensible; —, *adv.* insensiblement, peu à peu. [communal.
Allmende, *f.* communal, *m.* bien
Allodial, *adj.* allodial; —gut, *n.* 5*, Allod, 2, bien allodial, *m.*
Allseitig, *adj. et adv.* sous tous les rapports, universel.
Alltägig, *adj.* journalier; quotidien (*fièvre*); —, *adv.* journellement.
Alltäglich, *adj.* de tous les jours (*habits, etc.*); *fg.* ordinaire, commun; *m. p.* trivial. [mun, *m.*
Alltäglichkeit, *f.* trivialité; com-
Alltags, *adv.* tous les jours, les jours de la semaine.
Alltagsgesicht, *n.* 5, physionomie commune, *f.* peu intéressante.
Alltagskleid, *n.* 5, habit ordinaire, *m.* [mun, père de tous.
Allvater, *m.* 1, (*poés.*) père com-
Allvermögend, *adj.* tout-puissant.
Allwaltend, *adj.* souverain.
Allweise, *adj.* infiniment sage.
Allweisheit, *f.* suprême sagesse.
Allwissend, *adj.* qui sait tout.
Allwissenheit, *f.* omniscience.
Allwo, *adv.* où; *voy.* Wo.
Allzu, allzuviel, allzusehr, *adv.* trop; — feierlich, trop cérémonial.
Allzumal, *adv.* tout à la fois, tous ensemble. [lendrier.
Almanach, *m.* 2, almanach, ca-
Almandinstein, *m.* 2, (*minér.*) almandine, *f.* alabandine.
Almosen, *n.* 1, aumône, *f.* charité; — geben, faire la charité, (*jur.*) aumôner.
Almosenamt, *n.* 5*, aumônerie, *f.*
Almosenbüchse, *f.* boîte des pauvres.
Almosenpfleger, *m.* 1, =inn, *f.* Almosenier, *m.* 2, aumônier, -ère *f.*
Almosensammler, *m.* 1, =inn, *f.* quêteur, *m.* -se, *f.*
Almosensammlung, *f.* quête pour les pauvres, collecte.
Almosenstift, *n.* 5, aumônerie, *f.*
Almosenstock, *m.* 2*, tronc des pauvres.
Aloe, *f.* (*bot.*) aloès, *m.*; die amerikanische —, agavé, *m.*
Aloehaltig, *adj.* (*bot.*) aloétique.
Aloysius, *n. pr. m.* Aloïse, Eloi.
Alp, *m.* 2, Alpdrücken, *n.* 1, (*méd.*) cauchemar, *m.*
Alp, *f.* basses montagnes, *f. pl.* pacages, *m.*; zu — fahren, mener paître les bestiaux sur les montagnes; —en, *pl.* (*géogr.*) Alpes, *f.*
Al pari, *voy.* Pari.
Alpenpflanze, *f.* (*bot.*) plante alpine. [a b c.
Alphabet, *n.* 2, alphabet, *m.*
Alphabetisch, *adj.* alphabétique.
Alphorn, *n.* 5*, cornet à bouquin, *m.* [(*bot.*) mandragore.
Alraun, *m.* 2, Alraunwurzel, *f.*
Als, *conj.* quand, lorsque, comme, que; — ein Freund, en ami; — ob, — wenn, — wie, comme, comme si; — daß, pour, pour que; — Nachricht, par forme d'avis; so groß —, aussi grand que.
Alsbald, *adv.* d'abord, aussitôt.
Alsdann, *adv.* alors, pour lors.
Alse, *f.* (*hist. nat.*) alose.
Also, *adv. et conj.* ainsi, donc, par conséquent; de même; tellement.
Alt*, *adj.* vieux; — machen, vieillir; — werden, vieillir; se couronner (*arbres*); — scheinen machen, envieillir; — und schwach werden, se casser; —, âgé; ancien; classique (*auteur*); antique; usé (*outil, etc.*). [haute-contre.
Alt, *m.* 2, Altstimme, *f.* (*mus.*)
Altan, *m.* 2, balcon, galerie, *f.* plate-forme. [maître-autel.
Altar, *m.* 2*, autel; hohe —,
Altarblatt, *n.* 5*, retable, *m.* tableau de retable.
Altardiener, *m.* 1, servant.
Altarleuchter, *m.* 1, candélabre.
Altarstein, *m.* 2, table d'autel, *f.*

Altartuch, *n.* 5*, nappe d'autel, *f.*

Altbacken, *adj. du pain* rassis.

Altdeutſch, *adj.* vieux allemand, teutonique; die —e Sprache, la langue des anciens Allemands; die —e Redlichkeit, l'antique probité allemande.

Alte, *m. et f.* 3, vieillard, *m.* vieille, *f.*; der lächerliche —, (*théâtre*) grime; —n, *pl.* anciens.

Alteiſenhändler, *m.* 1, marchand de ferraille.

Alter, *n.* 1, âge, *m.*; von mittlerm —, entre deux âges; —, vieillesse, *f.* ancienneté; antiquité; vétusté. [vieux.

Altern, *v. n.* (h.) vieillir, devenir

Alterthum, *n.* 5*, antiquité, *f.* ‖ ancienneté, vétusté.

Alterthümlich, *adj.* antique; —, *adv.* d'une manière, d'une façon antique, à l'antique.

Alterthumsforſcher, =kenner, *m.* 1, antiquaire, archéologue.

Alterthumskunde, *f.* archéologie, connaissance des antiquités.

Alterthumsſaal, *m.* 2*, salle (*f.*), cabinet (*m.*) d'antiques, des antiques.

Altfranke, *m.* 3, Gaulois.

Altfränkiſch, *adj.* à l'antique, gothique.

Altgeſell, *m.* 3, maître garçon.

Altgriechiſche, *n.* 3, grec littéral, *m.* [tre, *f.*

Altiſt, *m.* 3, (*mus.*) haute-con-

Altklug*, *adj.*, — thun, faire l'homme posé, l'entendu.

Altmark, *f.* Vieille-Marche (*province de la Prusse*).

Altmeiſter, *m.* 1, maître juré.

Altmodiſch, *adj. et adv.* à la vieille mode, de vieille mode. [ut, *f.*

Altſchlüſſel, *m.* 1, clef de C-sol-

Altſchüler, *m.* 1, vétéran.

Altſtadt, *f.**, vieille ville, cité.

Altvater, Aeltervater, *m.* 1*, bisaïeul.

Altväteriſch, *adj.* du vieux temps, gothique, antique; —, *adv.* à l'antique.

Altweibermährchen, *n.* 1, conte bleu, *m.* [*f. pl.*

Altweiberſommer, *m.* 1, filandres,

Altweibiſch, *adj.* mou, efféminé.

Alumnus, *m. exc.* 1, *lat.* élève, pensionnaire.

Am (an dem), *prép.* au, sur, auprès, à la; (*devant le superl.*) le plus. [*m.*

Amalgama, *n. exc.* 1, amalgame,

Amalgamiren, *v. a.* amalgamer.

Amarant, *m. exc.* 1, (*bot.*) amaranthe, *f.*

Amarelle, *f.* griotte.

Amarellenbaum, *m.* 2*, griottier.

Amazone, *f.* amazone.

Ambe, *f.* ambe.

Amber, *m.* 1, Ambra, ambre; nach — riechend, ambré; mit — räuchern, ambrer. [dambar.

Amberbaum, *m.* 2*, (*bot.*) liqui-

Amboß, *m.* 2, enclume, *f.*; — mit zwei Spitzen, bigorne, *dim.* bigorneau, *m.*

Amboßſtock, *m.* 2*, billot.

Ambrabirn, *f.* (*jard.*) poire d'am-

Ambroſia, *f.* ambroisie. [brette.

Ambroſianiſch, *adj.* ambrosien (*rit.*); der —e Lobgeſang, Te Deum.

Ambroſiſch, *adject.* d'ambroisie

Ameiſe, *f.* fourmi. [(*odeur*).

Ameiſenfreſſer, *m.* 1, fourmilier.

Ameiſenfuchs, *m.* 2*, tamanoir.

Ameiſenhaufen, *m.* 1, =fe, *m. exc.* 2, =neſt, *n.* 5, fourmilière, *f.*

Ameiſenlöwe, *m.* 3, fourmi-lion.

Amelkorn, *n.* 5*, espèce d'épeautre, *f.* [amidon, *m.*

Amelmehl, *n.* 2, Amelung, *f.* 4,

Amen, *adv.* Amen!

Amerika, (*géogr.*) Amérique, *f.*

Amerikaner, *m.* 1, =inn, *f.* amerikaniſch, *adj.* américain, -e.

Amethyſt, *m.* 2, (*minér.*) améthyste, *f.* [te, asbeste.

Amianth, *m.* 2, (*minér.*) amian-

Ammann, *m.* 5*, amman (*titre*).

Amme, *f.* nourrice. [(*titre*).

Ammeiſter, *m.* 1, *ol.* ammeistre

Ammenmährchen, *n.* 1, conte bleu, *m.* conte de ma mère l'oie.

Ammer, *f.* embérise (*oiseau*); (*jard.*) griotte.

Ammey, *m.* ammi (*plante*).

Ammoniak, *m.* 2, ammoniaque, *f.*; —ſalz, *n.* 2, sel ammoniac (*m.*), ammoniacal. [*f.*

Ammonium, *n.* 2, ammoniaque,

Ammonshorn, *n.* 5*, (*coquille pétrifiée*) corne d'ammon, *f.*

Amneſtie, *f.* amnistie.

Amneſtiren, *v. a.* amnistier.

Amone, *f.* sison (*plante*), *m.*

Amor, *m.* 2, Amour, Cupidon.

Amortiſationskaſſe, *f.* caisse d'amortissement; *v.* Tilgungskaſſe.

Ampel, *voy.* Lampe.

Ampfer, *m.* 1, oseille, *f.* surette; der wilde —, parelle.

Amphibium, *n. exc.* 1, (*hist. nat.*) amphibie, *m.*

Amphiktyonen, *m. pl.* (*ant. gr.*) amphictyons. [tre, *m.*

Amphitheater, *n.* 1, amphithéâ-

Amphora, *f.* (*ant.*) amphore.

Amſel, *f.* merle, *m.*

Amt, *n.* 5*, charge, *f.* emploi, *m.* office, ministère; devoir; thun was ſeines Amtes iſt, faire son devoir, remplir ses fonctions; von Amtes wegen, d'office ‖ bailliage, *m.*; das hohe —, (*cath.*) grand'-messe, *f.*

Amthaus, *n.* 5*, Amtei, *f.* bailliage, *m.*

Amtlich, *adj.* officiel.

Amtmann, *m.* 5*, (*pl. aussi* =leute), bailli; =männinn, *f.* baillive.

Amtmannſchaft, *f.* dignité de bailli; bailliage, *m.*

Amtsbezirk, *m.* 2, ressort du bailliage. [*m.*

Amtsblatt, *n.* 5*, journal officiel,

Amtsbote, *m.* 3, appariteur.

Amtsbruder, *m.* 1*, collègue, confrère.

Amtsdiener, *m.* 1, =knecht, *m.* 2, archer, sergent de bailliage, appositeur.

Amtseid, *m.* 2, serment de fidélité prêté par un fonctionnaire public.

Amtseifer, *m.* 1, zèle pour les fonctions de sa charge. [*m. pl.*

Amtsgebühr, *f.* frais de justice,

Amtsgehülfe, *m.* 3, adjoint, collègue; (*égl.*) coadjuteur.

Amtsgeſchäft, *n.* 2, fonction publique, *f.* —e, *pl.* attributions d'un fonctionnaire.

Amtsgeſicht, *n.* 5, Amtsmiene, *f.* morgue, air de gravité, *m.* air imposant. [*f.*

Amtsjahr, *n.* 2, année d'exercice,

Amtskleid, *n.* 5, costume, *m.*

Amtskoſten, *pl.* frais de justice, *m.* dépens. [ge, *m.*

Amtspflicht, *f.* devoir d'une char-

Amtspflichtig, *adj.* ressortissant au bailliage. [bailliage.

Amtsſchaffner, *m.* 1, receveur du

Amtsſchreiber, *m.* 1, greffier.

Amtsſtube, *f.* chambre de judicature, d'audience; bureau, *m.*

Amtsverrichtung, *f.* fonction.

Amtsverwalter, *m.* 1, administrateur. [stitut.

Amtsverweſer, *m.* 1, vicaire, sub-

Amtsvogt, *m.* 2*, bailli.

Amtsvogtei, *f.* bailliage, *m.*

Amtswegen (von), *adv.* d'office; der von — angeſtellte Vertheidiger, (*jur.*) le défenseur officieux.

Amulet, *n.* 2, amulette, *m.*

An, *prép.* à, au, en, de, sur, vers; — tauſend Mann, près de mille hommes; es iſt — mir, c'est à moi, à mon tour; ſo viel — mir iſt, autant qu'il est en moi; Berg —, à mont; von jetzt —, dès à présent; *it. particule séparable dans les verbes composés, et qui exprime une liaison avec un autre objet, une direction vers un lieu, un accroissement, l'action de commencer une chose, etc.: plusieurs de ces verbes conservent la signification du primitif.*

Anachronismus, *m. exc.* 1, anachronisme.

Anagramm, *n.* 2, anagramme, *f.*; —e machen, anagrammatiser; —enmacher, *m.* 1, anagrammatiste.
Analogie, *f.* analogie.
Analogiſch, *adj.* analogique, analogue; —, *adv.* analogiquement.
Analyſe, *f.* analyse; *voy.* Zergliederung.
Analyſiren, *v. a.* analyser; *voyez* Zergliedern.
Analytiſch, *adj.* analytique; —, *adv.* analytiquement.
Ananas, *f.* (*bot.*) ananas, *m.*
Anarchie, *f.* anarchie; *voy.* Geſetzloſigkeit.
Anarchiſch, *adj.* anarchique.
Anatomie, *f.* anatomie.
Anatomiren, *v. a.* anatomiser, disséquer.
Anatomirung, *f.* dissection.
Anatomiſch, *adj.* anatomique.
Anatomiſt, *m.* 3, anatomiste.
Anbahnen, *v. a.* frayer le chemin, préparer *qch.*
Anbannen, *v. a.* fixer, enchaîner comme par magie.
Anbau, *m.* 2, culture *d'une plante*, *f.* défrichement *d'un terrain inculte*, *m.*; établissement *d'une famille*; (*arch.*) nouvelle construction (*attenante à une autre*), *f.*
Anbaubar, *adj.* cultivable.
Anbauen, *v. a.* cultiver; défricher; (*arch.*) bâtir contre; adosser; ſich —, s'établir.
Anbauer, *m.* 1, cultivateur; colon.
Anbefehlen, *v. a.* 2, commander, ordonner; recommander.
Anbefehlung, *f.* ordre, *m.* commandement; recommandation, *f.*
Anbeginn, *m.* 2, commencement; origine, *f.*; von —, dès l'origine, dès le principe.
Anbehalten, *v. a.* 4, ne pas ôter, garder *un habit*, *etc.*
Anbei, *adv.*, *voy.* Hiebei, Zugleich.
Anbeißen, *v. a.* 5†, mordre dans qch.; entamer avec les dents; *fg.* mordre à l'hameçon, écouter *une proposition*; *fm.* er hat nicht — wollen, il n'a pas voulu y mordre.
Anbelangen, *v. a.* concerner; was ... anbelangt, quant à ...
Anbellen, *v. a.* aboyer contre.
Anbequemen, *v. a.* accommoder.
Anberaumen, *v. a.* fixer *un terme*; an dem anberaumten Tage, au jour fixé.
Anbeten, *v. a.* adorer, révérer; idolâtrer.
Anbeter, *m.* 1, adorateur.
Anbetreffen, *v. a. imp.* 2, Anbelangen, *voy.* Anlangen.
Anbetteln, *v. a.* aborder en mendiant.
Anbetung, *f.* adoration; culte, *m.*
Anbetungswürdig, *adj.* adorable.
Anbiegen, *v. a.* 6, approcher, joindre en courbant.
Anbieten, *v. a.* 6, offrir, présenter; ſich —, s'offrir, se présenter.
Anbietung, *f.* offre, avance.
Anbilden, *v. a.* donner, inculquer à qn. *une certaine manière de voir*, *etc.*
Anbinden, *v. a.* 3, attacher, lier; Weinreben —, accoler des vignes; Bäume an Pfähle —, palisser des arbres; einem etw. —, faire un cadeau à qn.; mit jemand —, entreprendre qn., accoster qn.; ein Schiff —, amarrer un vaisseau; mit Tauen —, embosser, garer; die Segel an die Stangen —, enverguer les voiles; angebunden ſeyn, être à l'attache, *fg.* occupé; kurz angebunden ſeyn, avoir le bonnet près de la tête, se fâcher facilement; kurz angebunden, vif, emporté, colère; —, *s. n.* 1, (*jard.*) accolage, *m.*; (*mar.*) envergure *des voiles*, *f.*
Anbiß, *m.* 2, morsure, *f.*; (*cha.*) amorce, appât, *m.*
Anblaſen, *v. a.* 4, souffler; exciter; attiser || sonner *les heures*; die Jagd —, donner le signal de la chasse.
Anblecken, *v. a.* regarder qn. en grinçant les dents.
Anblick, *m.* 2, regard, coup d'œil; aspect, spectacle, vue, *f.*; bei dem erſten —, dès l'abord, de prime abord.
Anblicken, *v. a.* regarder, voir; fixer ses regards sur qn.
Anblinzen, Anblinzeln, *v. a.* regarder en clignant des yeux.
Anblöcken, *v. a.* bêler, mugir vers, contre qn.
Anbohren, *v. a.* percer qch.; *fg.* engager à disputer; sonder.
Anbolzen, *v. a.* cheviller, boulonner.
Anbrechen, *v. a.* 2, entamer; —, *v. n.* (ſ.) commencer à paraître; poindre (*du jour*); venir, tomber (*nuit*).
Anbrechend, *adj.* paraissant, naissant; mit —em Tage, à la pointe du jour, au jour naissant.
*Anbrennen, *v. a.* brûler, allumer; —, *v. n.* (ſ.) prendre feu, s'allumer.
*Anbringen, *v. a.* apporter; Schuhe —, mettre des souliers; —, (*arch.*) pratiquer; ménager; mettre, employer; Geld —, placer de l'argent; —, établir qn.; eine Waare —, vendre une marchandise || proposer, exposer, rapporter; citer; einen Durchgang —, appliquer un passage; vor Gericht —, dénoncer, déférer en justice, porter devant le juge; einen Stoß —, (*escr.*) porter une botte; am unrechten Orte angebracht, déplacé (*bon mot*); —, *s. n.* 1, proposition, *f.* rapport, *m.* exposé; was iſt Ihr —? qu'avez-vous à dire? —, (*jur.*) dénonciation, *f.*
Anbringer, *m.* 1, rapporteur, dénonciateur.
Anbringung, *f.* dénonciation.
Anbruch, *m.* 2*, commencement; entamure, *f.* fracture; der — des Tages, aube, *f.* pointe *ou* point (*m.*) du jour.
Anbrühen, *v. a.* tremper, échauder; infuser *dans de l'eau bouillante*.
Anbrüllen, *v. a.* mugir contre qn.
Anbrummen, *v. a.* beugler contre qn., gronder qn.
Anbrüten, *v. a.* commencer à couver; angebrütet, couvi, bisché.
Anchove, *f.* (*hist. nat.*) anchois, *m.*
Ancona, Ancône (*ville*).
Andacht, *f.* dévotion, ferveur, recueillement, *m.*; prières, *f. pl.*; ſeine — halten, faire ses prières.
Andächtelei, *f.* fausse dévotion.
Andächteln, *v. n.* (h.) faire le dévot, le bigot.
Andächtelnd, *adj.* bigot.
Andächtig, *adj.* dévot; attentif; fervent (*prière*); —, *adv.* avec ferveur.
Andächtler, *m.* 1, faux dévot, béat; =inn, *f.* fausse dévote, béate.
Andachtlos, *adj.* indévot; —, *adv.* sans dévotion.
Andachtloſigkeit, *f.* indévotion.
Andachtsbildchen, *n.* 1, agnus, *m.* agnus Dei.
Andaluſien, Andalousie (*province d'Espagne*), *f.*
Andaluſier, *m.* 1, Andalous.
Andante, *adv. et s. n.* 1, (*mus.*) andante, *m. et adv.*
An dem, *loc. adv.*, es iſt —, il en est ainsi; c'est le cas.
Anden, *pl.* Andes (*chaîne de montagnes*), *f.*
Andenken, *n.* 1, mémoire, *f.* souvenir, *m.*; glorreichen —s, de glorieuse mémoire.
Ander, *adj.* autre, autrui; second; deuxième; eines in das —e gerechnet, l'un portant l'autre; einer um den —n, alternativement, tour à tour; ein Jahr ums —e, de deux années l'une; ein Mal über das —e, plusieurs fois de suite; ein Eilbote nach dem andern, courrier sur courrier; um, über den —n Tag (kommen), de deux jours l'un.
Andergeſchwiſterkind, *n.* 5, cousin (*m.*) issu, cousine (*f.*) issue de germain.
Anderntheils, *adv.* d'un autre côté.
Anders, *adv.* autrement, différemment, d'une autre manière; wenn —, si toutefois.

Anderseits, *adv.* de l'autre côte, d'autre part.
Anderswo, Anderwärts, *adv.* ailleurs; —, *s. n. indécl.* autre part; (*jur.*) alibi, *m.*; —durch, par ailleurs; —her, d'ailleurs, d'autre part; —hin, ailleurs, autre part.
Anderthalb, *adj.* un et demi.
Anderwärtig, Anderweitig, *adj.* autre; eine —e Hülfe, du secours de quelque autre part; —, *adv.* ailleurs.
Andeuten, *v. a.* indiquer, marquer; (*peint.*) accuser; notifier, signifier, annoncer, faire savoir; ordonner.
Andeutend, *adj.* significatif.
Andeutung, *f.* signification, notification; indication; marque, signe, *m.*
Andichten, *v. a.* imputer, attribuer faussement; supposer; prêter un ridicule à qn.
Andichtung, *f.* fausse imputation, supposition.
*Andingen, *v. a.* faire une condition.
Andonnern, *v. n.* (h.) frapper rudement (an, à); —, *v. a.*, einen —, parler à qn. d'une voix de tonnerre.
Andorn, *m.* 2, (*bot.*) marrube, *f.*; falsche —, marrubiastre, *m.*
Andrang, *m.* 2*, Andrängen, *n.*1, affluence, *f.* effort, *m.* congestion, *f.* (*méd.*) aflux, *m.*
Andrängen, *v. a.* serrer, presser contre.
Andreas, *n. pr. m.* André.
Andreaskreuz, *n.* 2, sautoir, *m.* croix en sautoir, *f.*
Andrechseln, *v. a.* façonner, former, faire au tour.
Andrehen, *v. a.* faire au tour; faire tenir *deux fils* ensemble en les tordant; commencer à tourner; ajouter en tournant; serrer *la vis.*
Andringen, *v. n.* 3 (s.), auf einen —, presser qn.; avancer avec impétuosité; se porter en foule vers.
Androhen, *v. a.*, einem etw. —, menacer qn. de qch.
Androhung, *f.* menace.
Andrucken, *v. a.* ajouter (*en imprimant*).
Andrücken, *v. a.* presser, serrer contre.
Andurch, *adv. vi.* par là, par les présentes.
Aneignen, *v. a.* approprier.
Aneignung, *f.* appropriation; (*phys.*) intussusception.
Aneinander, *adv.* ensemble; contigu; l'un contre l'autre; — stoßen, *v. a. et n.* 4 (h. et s.) s'entreheurter; s'entre-choquer; se toucher; être contigu; (*arch.*) se communiquer; se rencontrer; — hangen, *v. n.* 4 (s.) tenir l'un à l'autre.
Aneinanderfügung, *f.* conjonction; emboîtement, *m.*
Anekdote, *f.* anecdote.
Anekdotisch, *adj.* anecdotique.
Anekeln, *v. a. et n.* (h.) répugner, donner de l'aversion à qn.
Anemone, *f.* (*bot.*) anémone.
Anempfehlen, *v. a.* 2, recommander.
Anempfehlung, *f.* recommandation.
Anerben, *v. a.* gagner *une maladie* par la contagion; das ist ihm angeerbt, il tient cela de ses parents.
Anerbieten, *v. a.* 6, offrir; —, *s. n.* 1, offre, *f.*
Anerbietung, *f.* offre; — ohne bares Geld, offre labiale.
*Anerkennen, *v. a.* reconnaître, avouer; ein uneheliches Kind —, légitimer un enfant naturel; — machen, (*mar.*) assurer *son pavillon.*
Anerkennung, *f.* aveu, *m.*; reconnaissance, *f.*
Anerschaffen, *v. a.* 7, donner en créant; —, *adj.* inné.
Anerwogen, *conj. ol.* vu que, considérant que.
Anfächeln, *v. a.* faire du vent à qn. avec l'éventail.
Anfachen, *v. a.* souffler, attiser *le feu*; *fg. id.*, allumer.
Anfädeln, *v. a.* enfiler.
Anfahren, *v. n.* 7 (s.) aborder, approcher, prendre terre, débarquer; an ein Haus —, arrêter devant une maison; —, donner contre; —, *v. a.* amener, transporter; *fg.* gronder, brusquer, apostropher.
Anfahrt, *f.* approche; débarquement, *m.*; entrée *d'un port*, *f.*
Anfall, *m.* 2*, attaque, *f.*; assaut, *m.* effort, choc; im ersten — e, (*guer.*) d'emblée; der stürmische —, *fg. fm.* bourrasque, *f.*; —, (*méd.*) accès, *m.*; (*jur.*) part d'une succession, *f.*
Anfallen, *v. a.* 4, attaquer, assaillir; fondre sur; meuchelmörderisch —, assaillir; oft —, harceler; —, *v. n.* (s.) tomber contre; von einer Krankheit angefallen werden, tomber malade, être atteint d'un mal.
Anfallsgeld, *n.* 5, droit de mutation, *m.*
Anfallsrecht, *n.* 2, droit de succession, *m.*
Anfang, *m.* 2*, commencement; vom — an, dès le commencement; den — machen, commencer, prendre l'initiative; den — nehmen, prendre naissance; commencer; von — bis zu Ende, d'un bout à l'autre|| principe, *m.*; origine, *f.* naissance; ouverture *d'une séance*; (*théât.*, *etc.*) début, *m.*; einen — ausdrückend, (*gramm.*) inchoatif.
Anfangen, 4, *ol.* Anfahen, *v. a. et n.* (h.), ein Geschäft —, commencer, entreprendre une affaire; —, se mettre à faire qch., se prendre à qch.; was ist jetzt anzufangen? que faire a présent? es ist nichts mit ihm anzufangen, il n'y a rien à faire avec lui; über einen Gegenstand zu sprechen —, entamer une matière; —, *fm.* enfiler *un discours*; entrer *en procès*; intenter *un procès à qn.*, *contre qn.*; (*théât.*, *etc.*) débuter; naître, prendre naissance.
Anfänger, *m.* 1, commençant; novice.
Anfangs, Anfänglich, *adv.* au commencement, d'abord; gleich —, dès le commencement, d'entrée.
Anfangsbuchstab, *m. exc.* 2, lettre initiale, *f.*; verzierte —en, lettres d'apparat, *pl.*
Anfangsgründe, *m. pl.* principes, éléments, rudiments.
Anfangspunkt, *m.* 2, point initial; —e, *pl.* premiers éléments.
Anfassen, *v. a.* empoigner, saisir, prendre, tenir; enfiler *des perles*, *etc.*
Anfaulen, *v. n.* (s.) commencer à pourrir, se corrompre, se carier (*dents*).
Anfechten, *v. a.* 6, attaquer, combattre, contester; *fg.* tourmenter, tenter; sich etw. — lassen, s'inquiéter de qch.
Anfechtung, *f.* attaque; atteinte; *fg.* affliction, tentation.
Anfeilen, *v. a.* entamer avec une lime.
Anfeinden, *v. a.* vouloir du mal à qn.; décrier, haïr qn.
Anfeindung, *f.* inimitié, haine.
Anfertigen, *v.* Verfertigen.
Anfesseln, *v. a.* enchaîner; —, *s. n.* 1, enchaînement, *m.*
Anfeuchten, *v. a.* mouiller, arroser; détremper; humecter; mit Wein —, aviner; —, (*mar.*) empeser *une voile.*
Anfeuchtend, *adj.* (*méd.*) humectant.
Anfeuchtung, *f.* arrosement, *m.*; humectation, *f.*; madéfaction.
Anfeuern, *v. a.* allumer; attiser; *fg.* animer, exciter, enflammer.
Anflammen, *v. a.* enflammer, exciter.
Anflechten, *v. a.* 6, ajouter en tressant.
Anflehen, *v. a.* implorer; supplier.
Anflehung, *f.* supplication.
Anflicken, *v. a.* rapiéceter, rapiécer, coudre ensemble; ajouter *une pièce.*
Anfliegen, *v. n.* 6 (s.) s'approcher en volant; voler contre; (*forest.*) venir, pousser.
Anfließen, *v. n.* 6 (s.) couler contre; baigner *le pied d'un mur*; s'enfler.

Anflößen, *v. a.* faire flotter; charrier.

Anflößung, *f.* flottage, *m.*

Anflug, *m.* 2*, essor *d'un oiseau;* (*forest.*) jeune taillis; couche légére, *f.;* — von Röthe, rougeur légère; —, (*min.*) efflorescence.

Anfluß, *m.* 2*, alluvion, *f.;* (*forest.*) javeau, *m.;* approche (*f.*), accroissement *des eaux*, *m.*

Anforderung, *f.* prétention.

Anfrage, *f.* demande, question; bei einem — thun, s'informer de la volonté de qn. au sujet de qch., prendre l'avis de qn.

Anfragen, *v. a.* bei einem —, s'informer de qch. près de qn.; um Erlaubniß —, demander la permission à qn.

Anfraß, *m*, 2*, mangeure (*de vers*), *f.*

Anfressen, *v. a.* 1, ronger; corroder: die Zähne —, carier les dents.

Anfrieren, *v. n.* 6 (s.) s'attacher en gelant, geler.

Anfrischen, *v. a.* rafraîchir; *fg.* encourager, animer, ranimer.

Anfügen, *v. a.* ajouter, joindre, adapter, ajuster. [tâter.

Anfühlen, *v. a.* toucher, manier,

Anfühlung, *f.* attouchement, *m.*

Anführen, *v. a.* charrier, amener, conduire, voiturer; commander; ein Heer —, être à la tête d'une armée; —, *fg.* instruire, enseigner; citer, alléguer, rapporter, mentionner *un passage, etc.;* prétexter; *fm.* jemand —, surprendre, attraper, tromper, duper, mystifier qn.

Anführer, *m.* 1, conducteur; chef, commandant; — zum Arbeiten, boute-en-train; —, *fg.* coryphée; *m. p.* meneur.

Anführung, *f.* charriage, *m.; fg.* conduite, *f.;* instruction; ordre, *m.* commandement *d'une troupe;* citation, *f.* allégation *d'un passage;* die doppelte —, double emploi, *m.;* —, *fm.* tromperie, *f.*

Anführungszeichen, *n.* 1, (*gram.*) guillemets, *m. pl.* onglet.

Anfüllen, *v. a.* remplir, gorger.

Anfüllung, *f.* remplissage, *m.*

Anfurt, *f.* abord, *m.;* atterrage.

Angabe, *f.* projet, *m.* plan, dessein; (*jur.*) dénonciation, *f.;* indice, *m.;* déclaration, *f.* rapport, *m.* énoncé; die artikelmäßige —, (*jur.*) articulation, *f.* || arrhes, *pl.*

Angaffen, *v. a.* regarder bouche béante, badauder, bayer.

Angähnen, *v. a.* regarder en bâillant; *fg.* (*poés.*) s'ouvrir devant qn. (*d'un précipice*).

Angeben, *v. a.* 1, donner qch. *au lieu d'argent comptant* || donner l'idée de qch., einen Auszug —, indiquer, citer un passage, etc.; —, projeter; dénoncer qn.; eine Thatsache —, déclarer, dire un fait; pünktlich —, articuler des faits: ein Mittel —, proposer un moyen; sein Spiel —, accuser son jeu; seinen Namen —, dire, décliner son nom; —, (*mus.*) entonner; den Ton —, donner le ton (aussi *fg.*); faire l'intonation *d'un chant;* zur Ursache —, donner, alléguer pour raison; prétexter.

Angeber, *m.* 1, =inn, *f.* auteur *d'un plan*, *m.* || délateur, dénonciateur, rapporteur, indicateur; délatrice, *f.* indicatrice.

Angeberei, *f.* défaut (*m.*), métier de délateur; délation, *f.*

Angebinde, *n.* 1, présent, *m.* cadeau.

Angeblich, *adj.* soi-disant, prétendu; (*math.*) assignable.

Angeboren, *adj.* naturel, inné.

Angebot, *n.* 2, offre, *f.*

Angebung, *f.* déclaration; proposition; dénonciation; conseil, *m.*

Angedeihen lassen, *v. a.* 4, accorder.

Angedenken, *n.* 1, souvenir, *m.*

Angehänge, *n.* 1, pendeloque, *f.* amulette, *m.* [nel.

Angehängt, *adj.* ajouté, addition-

*Angehen, *v. n.* (s.) commencer; aller; réussir, passer; être passable; supportable, praticable; ja so gehts an, à la bonne heure! das geht nicht an, cela ne convient pas, cela ne se peut pas; —, s'allumer, prendre feu; —, *v. a.* s'adresser, recourir à qn.; regarder, toucher, concerner; was geht es mich an? que m'importe? dieser Mensch geht mich nichts an, cet homme ne me regarde pas, ne m'est rien.

Angehend, *adj.* nouveau, novice; commençant; débutant (*auteur*); —, *conj.* concernant, quant à.

Angehören, *v. n.* (h.) appartenir à qn. [rent.

Angehörig, *adj.* appartenant; pa-

Angeklagte, *m. et f.* 3, accusé, *m.* -e, *f.* prévenu, *m.* -e, *f.;* défendeur, *m.* -eresse, *f.;* — der nicht erschienen ist, *m.* accusé contumax.

Angel, *f.* aiguillon, *m.;* (*pêch.*) hameçon; (*serr.*) gond; zwischen Thüre und — stecken, *prov.* être entre le marteau et l'enclume; —, soie *d'une épée, etc.*, *f.;* —n, *fg.* pôles, *m. pl.*

Angelblei, *n.* 2, (*pêch.*) cale, *f.*

Angeld, *n.* 5, arrhes, *f. pl.* assurance, avance.

Angelegen, *adj.* proche, voisin; *fg.* qui tient au cœur; important; sich — seyn lassen, avoir à cœur, prendre soin de qch., s'intéresser à qch. [rêt, *m.*

Angelegenheit, *f.* affaire; inté-

Angelegentlich, *adj.* instant; —, *adv.* instamment; avec empressement.

Angeler, *m.* 1, pêcheur à la ligne.

Angelhaken, *m.* 1, hameçon.

Angelleine, *f.* Angelschnur, *f.**, ligne.

Angeln, *v. a.* pêcher à la ligne; *fg.* nach etw. —, rechercher qch.

Angeloben, *v. a.* promettre, faire vœu. [*m.* engagement.

Angelobung, *f.* promesse, vœu,

Angelpunkt, *m.* 2, pôle.

Angelruthe, *f.* verge, ligne.

Angelus, *n. indécl.* (*cath.*) angélus, *m.*

Angelweit, *adv.* — offen, entièrement ouvert.

Angemessen, *adj.* convenable, conforme, proportionné.

Angemessenheit, *f.* conformité, convenance.

Angenehm, *adj.* agréable, bienvenu (*hôte*); gracieux, engageant; suave, (*odeur*). [pacage.

Anger, *m.* 1, gazon, pâturage;

Angerblume, *f.* paquerette (*fleur*).

Angesehn, *adj.* illustre, renommé; estimé; —, *adv.* en faveur; vu que. [lié.

Angesessen, *adj.* établi, domici-

Angesicht, *n.* 5, visage, *m.* face, *f.* figure; von — zu —, face à face; von — (kennen), de vue; ins — (sagen), en face, *fm.* au nez; im —, en vue de.

Angesichts, *adv.* en présence, à la vue, à la face de.

Angewöhnen, *v. a.* accoutumer, habituer; sich etw. —, contracter une habitude; (sich an etw. gewöhnen, s'habituer, s'accoutumer à qch.). [habitude.

Angewöhnung, *f.* Angewohnheit,

Angießen, *v. a.* 6, verser contre; Wasser in die Farben —, mouiller, détremper les couleurs; —, joindre une chose à une autre par la fonte; (dieses Kleid) sitzt wie angegossen, colle bien.

Anglicanisch, *adj.* (*égl.*) anglican.

Anglotzen, *v. a.*, *v.* Angaffen.

Angränzen, *v. n.* (h.) confiner, aboutir (an, à); avoisiner qch.

Angränzend, *adj.* contigu; limitrophe; tout proche, adjacent, attenant.

Angreifbar, *adj.* attaquable.

Angreifen, *v. a.* 5†, toucher, manier; saisir || attaquer qn.; den Feind —, charger, assaillir l'ennemi; *fg.* mit Worten —, injurier; mit Worten und Thaten —, insulter de paroles et de fait ||

einen Beweis —, attaquer, combattre un argument; einen an der Ehre —, attaquer l'honneur de qn.; einen bei seiner Schwäche —, prendre qn. par son faible; ein Testament —, contester un testament || ein Geschäft —, commencer, entreprendre une affaire, mettre la main à l'ouvrage; —, se mettre à faire qch.; am rechten Ende —, prendre par le bon bout || einen Vorrath —, entamer une provision; fremdes Gut —, s'emparer du bien d'autrui || épuiser, affaiblir, affecter *un malade;* gâter *la vue;* manger *le fer* (*rouille*); mordre sur qch. (*lime*); *fg.* affecter, toucher; sich —, faire un effort, des efforts; s'efforcer; s'évertuer; *fg.* se mettre bien en frais; es greift mich sehr an, cela me fatigue beaucoup; —, *s. n.* 1, attouchement, *m.* maniement, toucher; *v.* Angriff.

Angreifend, *adj.* fatigant; der —e Theil, agresseur; wieder — verfahren, reprendre l'offensive.

Angreifer, *m.* 1, agresseur; —, *pl.* attaquants, assaillants.

Angrenzen, *v.* Angränzen.

Angriff, *m.* 2, tact, attouchement; (*guerr., etc.*) attaque, *f.* charge; choc, *m.;* einen neuen — machen, revenir à la charge; meuchelmörderische —, assassinat, *m.;* —, *fg.* attaque, *f.* offense, agression; einen — auf etw. wagen, essayer, tenter une attaque; attenter à, sur qch.

Angriffsbündniß, *n.* 2, alliance offensive. [sive.

Angriffskrieg, *m.* 2, guerre offen-

Angriffsweise, *adv.* offensivement, à l'offensive; wieder — zu Werke gehen, reprendre l'offensive.

Angrinsen, *v. a.* regarder qn. en ricanant.

Angst, *f.**, angoisse, anxiété, détresse, trouble, *m.* serrement de cœur, inquiétude, *f.;* remords, *m.;* —, *adv.*, mir ist —, j'ai peur.

Angstfieber, *n.* 1, (*méd.*) assode, *f.*

Angstgeschrei, *n.* 2, cris lamentables, *m. pl.*

Angsthaft, Aengstlich, *adj.* inquiet, troublé; tourmenté; timide, méticuleux; douloureux; inquiétant (*événement*). [*f.*

Angstschweiß, *m.* 2, sueur froide,

Angucken, *v. a. fm.* regarder, lor-

Angürten, *v. a.* ceindre. [gner.

Anguß, *m.* 2*, pièce jointe à une autre par la fonte, *f.*

*Anhaben, *v. a.* porter, avoir, avoir sur son corps; einem etw. —, gagner qch. sur qn., l'emporter sur qn.; attaquer qn.; er will mir etw. —, il m'en veut; er kann mir nichts —, il ne peut rien contre moi.

Anhaften, *v. imp.* avoir (es haftet mir an, j'ai ...), être attaché.

Anhaken, Anhäkeln, *v. a.* accrocher; —, *v. n.* (h.) s'accrocher.

Anhalten, *v. a.* 4, arrêter, prendre, saisir; retenir; *fg.* astreindre; zur Arbeit —, pousser, exciter, exhorter au travail; um eine Anstellung —, demander, solliciter une place; eine Bewegung —, suspendre, discontinuer un mouvement; —, *v. n.* (h.) continuer; durer, persister; arrêter; um etw. —, rechercher, insister, solliciter; um ein Mädchen —, rechercher une fille en mariage; sich —, se tenir (an, à).

Anhaltend, *adj.* continuel, assidu, persévérant. [pui, appui.

Anhaltspunkt, *m.* 2, point d'ap-

Anhaltung, *f.* détention, saisie || continuation; persévérance, constance || prière, sollicitation, demande || suspension.

Anhang, *m.* 2*, supplément, appendice *d'un ouvrage* || parti, faction, *f.;* sich einen — machen, se faire un parti; —, *mépr.* suppôts, *m. pl.*

Anhängen, *v. a.* attacher, accrocher, pendre; suspendre; *fg.* ajouter; einem alles —, se dépouiller de tout pour qn.; einem etw. —, jouer pièce à qn.; einem einen Schimpf —, diffamer qn.; einem eine Waare —, persuader à qn. de prendre une marchandise; eins —, jouer un tour; porter une botte; angehängt, additionnel (*article*).

Anhangen, 4, Anhängen, *v. n.* (h.) s'attacher, être attaché à; *fg. id.* tenir à qn., à qch.; fest —, adhérer à qch.; —, *s. n.* 1, adhérence, *f.* adhésion, inhérence.

Anhängend, *adj.* adhérent, inhérent. [tateur, adhérent.

Anhänger, *m.* 1, partisan, sec-

Anhängig, *adj.* qui s'attache, s'accroche facilement (*homme*); (*jur.*) was einem Hause — ist, les appartenances et dépendances d'une maison; —, pendant (*procès*); — machen, intenter *un procès.*

Anhänglichkeit, *f.* attachement, *m.*

Anhängsel, *n.* 1, amulette, *m.;* appendice. [crément, *m.*

Anhängungssylbe, *f.* (*gramm.*)

Anhau, *m.* 2, (*forest.*) première coupe, *f.* [spirer.

Anhauchen, *v. a.* souffler; *fg.* in-

*Anhauen, *v. a.* commencer à couper, tailler, entamer.

Anhäufen, *v. a.* accumuler, entasser, amonceler, cumuler.

Anhäufung, *f.* accumulation, entassement, *m.;* (*méd.*) congestion, *f.*

Anheben, *v. a. et n.* 6 (h.) commencer, se mettre *à parler.*

Anheften, *v. a.* attacher, ajouter; agrafer, afficher *un papier;* coudre *un habit.*

Anheilen, *v. a.* guérir en rattachant, agglutiner.

Anheilung, *f.* agglutination.

Anheim fallen, *v. n.* 4 (s.) échoir, revenir; einem anheim stellen, *v. a.* s'en remettre à qn. de qch.

Anheischig machen (sich), s'obliger, s'engager (zu, à).

Anher, *adv.*, *v.* Hieher. [cher.

Anhetzen, *v. a.* irriter, aigrir; lâ-

Anhetzer, *m.* 1, instigateur, boute-feu.

Anhetzung, *f.* instigation.

Anhöhe, *f.* hauteur, côte; coteau, *m.;* colline, *f.* éminence.

Anholen, *v. a.*, (*nav.*) ein Tau —, hâler sur un câble.

Anhören, *v. a.* écouter, entendre, ouïr.

Anhörung, *f.* action d'écouter; audition *des témoins;* nach — des ..., (*jur.*) ouï le ...

Anis, *m.* 2, (*bot.*) anis.

Anisapfel, *m.* 1*, fenouillet, fenouillette, *f.*

Anisbranntwein, *m.* 2, Aniswasser, *n.* 1, anisette, *f.*

Aniszucker, *m.* 1, dragée d'anis, *f.*

Anjagen, *v. a.* lancer.

Anjagshirsch, *m.* 2, cerf de meute.

Anjetzo, Anjetzt, *adv.*, *v.* Jetzt.

Anjochen, *v. a.* attacher, atteler au joug. [ment.

Ankämpfen, *v. n.* lutter pénible-

Ankarren, *v. a.* charrier, amener avec une charrette. [tion.

Ankauf, *m.* 2*, achat, acquisi-

Ankaufen, *v. a.* acquérir, acheter; sich —, s'établir, se fixer (zu, à).

Anker, *m.* 1, ancre, *f.;* — werfen, vor — gehen, jeter l'ancre; ancrer, mouiller; vor — treiben, die — schleppen, chasser sur les ancres; vor — liegen, être à l'ancre; vor zwei — legen, affourcher; mit —n festmachen, amarrer; die — lichten, lever l'ancre. [soir.

Ankerbalken, *m.* 1, bosseur, bos-

Ankerbekleidung, *f.* bodinure, embodinure. [à qch.

Ankerben, *v. a.* faire une entaille

Ankerboje, *f.* bouée, bonneau, *m.*

Ankergeld, *n.* 5*, (*comm.*) avarie, *f.*

Ankergeräth, *n.* 2, ancrage, *m.*

Ankergrund, *m.* 2*, ancrage.

Ankerhaken, *m.* 1, (*mar.*) capon.

Ankerhaspel, *m.* 1*, cabestan.

Ankerknecht, *m.* 2, bosseman.

Ankerkreuz, *n.* 2, croisée de l'ancre, *f.*

Ankerloch, *n.* 5*, écubier, *m.* écoban.

Ankern, *v. n.* (h.) ancrer, jeter l'ancre, prendre fond; mouiller; —, *s. n.* 1, ancrage, *m.* amarrage.

Ankerplatz, *m.* 2*, ancrage, rade, *f.*

Ankerring, *m.* 2, arganeau; in den — stecken, étalinguer *les câbles.*

Ankerschaufel, *f.* patte d'ancre.

Ankerschmied, *m.* 2, forgeron d'ancres.

Ankerseil, Ankertau, *n.* 2, câble, *m.*

Ankerspitze, *f.* bec d'ancre, *m.*

Ankerstange, *f.* stangue.

Ankerstich, *m.* 2, étalingure du câble, *f.*

Ankerstock, *m.* 2*, jas, jouet.

Anketten, *v. a.* enchaîner.

Ankettung, *f.* enchaînement, *m.*

Ankitten, *v. a.* cimenter, mastiquer.

Anklagbar, *adj.* accusable.

Anklage, *f.* accusation; prévention, délation, dénonciation.

Anklagen, *v. a.* accuser, dénoncer; etw. als falsch —, s'inscrire en faux contre qch., arguer qch. de faux.

Ankläger, *m.* 1, -inn, *f.* accusateur, *m.* délateur, dénonciateur; -trice, *f.*; der öffentliche —, ministère public, *m.*

Anklägerisch, *adj.* accusatoire; accusateur.

Anklammern, *v. a.* cramponner, acclamper; accrocher; (*mar.*) aramber; sich —, (*vign.*) s'accoler.

Anklang, *m.* 2*, commencement d'un son; accord; *fg.* son; sympathie, *f.*; (*mus.*) intonation.

Ankleben, *v. a.* coller, attacher, afficher; —, *v. n.* (h.) s'attacher, se coller; être attaché à qch., tenir.

Anklebend, *adj.* inhérent.

Ankleiden, *v. a.* habiller, vêtir; lächerlich —, fagoter; sich —, s'habiller, mettre son habit.

Ankleidezimmer, *n.* 1, chambre où l'on s'habille, *f.*; vestiaire, *m.*; garderobe, *f.*

Ankleidung, *f.* habillement, *m.*

Ankleistern, *v. a.* coller; joindre avec de la colle.

Anklemmen, *v. a.* serrer contre.

Anklingeln, *v. a.* sonner.

Anklopfen, *v. a.* heurter, frapper *à la porte.*

Anklopfer, *m.* 1, heurtoir, marteau.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anködern, *v. a.* amorcer; *fg. id.*

Anköderung, *f.* appât, *m.* amorce, *f.*

*Ankommen, *v. n.* (s.) arriver, venir; parvenir, aborder; être placé, établi; wohl oder übel —, être bien ou mal reçu; du sollst schön —, *fm.* tu en auras, tu t'en trouveras mal; es — lassen auf ..., s'en remettre, s'en rapporter à ...; le hasarder; ich lasse es darauf —, je le risquerai, je cours les chances; auf etw. —, tenir à qch., dépendre de qch.; es kommt an auf..., il s'agit de ...; es kommt mir nicht darauf an, qu'à cela ne tienne; es kommt mich eine Lust an, il me prend une envie; es kam mich eine Furcht an, je fus saisi de peur; es kam mir schwer an, il m'en a coûté, etc.; wenn es auf mich ankommt, quant à moi.

Ankömmlich, *adj.* abordable.

Ankömmling, *m.* 2, nouveau venu, nouveau débarqué, étranger.

Ankörnen, *v. a.* appâter; *fg.* allécher.

Ankündigen, *v. a.* annoncer; déclarer *la guerre;* — lassen, (*jur.*) intimer.

Ankündigung, *f.* annonce, (*jur.*) intimation.

Ankunft, *f.**, arrivée; venue; arrivage *des denrées, etc.*, *m.*

Ankuppeln, *v. a.* harder, coupler *les chiens.*

Anlachen, Anlächeln, *v. a.* sourire à qn.; regarder qn. en riant.

Anlage, *f.* plan, *m.* dessin; ébauche, *f.*; cote, répartition *d'un impôt;* die — eines Gartens, plantation, arrangement (*m.*) d'un jardin; —, (*comm.*) mise, *f.* fonds, *m.* capital || aptitude, *f.* capacité, faculté, disposition naturelle; talent, *m.* génie; *v.* Beilage.

Anlände, *f.* abord, *m.* atterrage; port *d'une rivière.*

Anlanden *ou* Anländen, *v. n.* (s.) aborder, arriver, prendre terre.

Anlandung, *f.* abordage, *m.* arrivage, arrivée, *f.*

Anlangen, *v. n.* (s.) arriver; —, (h.) regarder, concerner.

Anlangend, *adv.* à l'égard de ...; au regard de ...; quant à, en matière de; concernant ...

Anlaß, *m.* 2*, occasion, *f.* sujet, *m.* motif, lieu, matière, *f.*

Anlassen, *v. a.* 4, garder, laisser *ses habits;* (*cha.*) lâcher *les chiens;* einen Teich —, faire entrer l'eau dans un étang; —, remplir *le bain;* faire aller *les soufflets* || recevoir mal; renvoyer; sich —, aller, commencer bien, mal; paraître; wie läßt er sich an, que peut-on se promettre de lui? es läßt sich an, il y a apparence.

Anlauf, *m.* 2*, élan, escousse *pour sauter*, *f.*; assaut, *m.* choc; affluence, *f.*; (*arch.*) naissance.

Anlaufen, *v. a.* 4, importuner, tourmenter; —, *v. n.* (s.) se moisir, chancir; s'enrouiller; se ternir (*métal, etc.*) || blau — lassen, damasquiner, bleuir, bronzer || commencer à courir, prendre son escousse, courir, accourir; — lassen, (*cha.*) laisser venir à portée, ferrer *un sanglier; fg.* voir venir qn. pour l'éconduire || heurter; mit dem Kopfe —, donner de la tête *contre le mur; fg.* schlimm —, s'adresser mal, *fm.* avoir un pied de nez; —, s'enfler, croître (*rivière*); —, *s. n.* 1, crue *des eaux*, *f.*; ternissure *des verres;* das beständige —, *fg.* obsession.

Anläuten, *v. a.* annoncer *une fête* par le son des cloches.

Anlegen, *v. a.* mettre, placer contre qch., près de qch.; Feuer in einem Hause —, mettre le feu à une maison || ein Kleid —, mettre un habit; den Harnisch —, endosser la cuirasse; die Trauer —, prendre le deuil; —, attacher *un furieux* || das Gewehr —, coucher en joue (auf einen, qn.); einem Pferde das Gebiß, den Harnisch —, emboucher, barder un cheval || (*mar.*) ein Schiff —, bâcler un vaisseau pour le charger; Geld —, placer de l'argent; —, imposer, taxer *qn.;* ébaucher *un dessin;* établir *une école, etc.;* dresser, concerter *un plan;* er hat es darauf angelegt, il a dessein de; es ist darauf angelegt, c'est un plan arrêté de; einen Weinberg —, planter une vigne; eine Stadt —, fonder une ville; —, *v. n.* (h.), (*mar.*) bei einem Schiffe —, prolonger un vaisseau; aborder; sich —, se mettre, s'appuyer contre; s'attacher à.

Anlegeschloß, *n.* 5*, cadenas, *m.*

Anlegung, *f.* placement *d'un capital*, *m.*; établissement *d'une école;* fondation *d'une ville*, *f.*; ébauche *d'un tableau;* esquisse; plantation *d'un jardin;* assiette *des impôts;* (*mar.*) bâclage, *m.*

Anlehen, *n.* 1, Anleihe, *f.* emprunt, *m.*

Anlehnen, *v. a.* appuyer, adosser.

Anleimen, *v. a.* coller.

Anleiten, *v. a.* conduire, diriger; guider; instruire.

Anleitung, *f.* conduite; instruction; direction.

Anliegen, *v. n.* 1 (s.) joindre, toucher qch.; être joignant; serrer; coller; *fg.* tenir à cœur; importer; es liegt mir an, il m'importe; einem —, presser qn.; —, *s. n.* 1, peine, *f.* souci, *m.* chagrin, soin; intérêt; sollicitation, *f.* prière, instance.

Anlocken, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anlockung, *f.* attrait, *m.* appât; séduction, *f.*
Anlöthen, *v. a.* souder.
Anlöthung, *f.* soudure.
Anmachen, *v. a.* attacher, mettre || détremper *des couleurs, etc.*; mit Gummi —, gommer; —, (*cuis.*) apprêter, assaisonner; Wein oder Getränk —, frelater, mêler, falsifier *le vin, etc.*; Feuer —, faire du feu; sich an jemand —, s'accrocher à qn.; attaquer qn.
Anmahnen, *v. a.* exhorter; presser, sommer *un débiteur.*
Anmalen, *v. a.* peindre; *mépr.* barbouiller.
Anmarlen, *v. a.* (*mar.*) marliner.
Anmarsch, *m.* 2*, marche, *f.* approche.
Anmarschiren, *v. n.* (f.) marcher; approcher, s'approcher, avancer.
Anmaßen (sich), s'arroger, s'attribuer; prétendre à qch., usurper, entreprendre sur qch.; was maßt er sich an? de quoi se mêle-t-il?
Anmaßlich, *adj.* prétendu.
Anmaßung, *f.* prétention, usurpation; appropriation *d'un bien;* arrogance.
Anmelden, *v. a.* annoncer, faire savoir, notifier.
Anmeldung, *f.* annonce.
Anmerken, *v. a.* remarquer, observer; annoter.
Anmerkung, *f.* remarque, observation; note, annotation, glose; apostille; mit —en versehen, commenter, apostiller *une lettre;* boshafte —en machen, gloser, commenter sur qch.; der —en macht, annotateur, *m.*
Anmerkungswerth, *adj.* remarquable.
Anmerkungszeichen, *n.* 1, astérisque, *m.* renvoi.
Anmessen, *v. a.* 1, prendre la mesure de qch.; *fg.* conformer, proportionner; einem Schläge —, donner des coups.
Anmuth, *f.* (*sans pl.*) grâce, aménité; agrément, *m.*; charmes, *pl.* attraits, appas.
Anmuthen, *v.* Zumuthen.
Anmuthig, *adj.* agréable, gracieux; charmant.
Anna, *n. pr. f.* Anne.
Annageln, *v. a.* clouer, attacher avec des clous.
Annahen, *v. n.* (f.) approcher, s'approcher de qn.
Annähen, *v. a.* coudre à qch.
Annähern, *v. a. et n.* (f.) approcher.
Annähernd, *adj.* approximatif.
Annäherung, *f.* approche; approximation.
Annahme, *f.*, *v.* Annehmung.
Annalen, *pl.* annales, *f.*; *v.* Jahrbücher.

Annaten, *pl.* annates, *f.*
Annehmen, *v. a.* 2, accepter; recevoir; prendre; eine Meinung —, adopter, embrasser une opinion; —, admettre; supposer; (*jur.*) entériner *une grâce;* an Kindesstatt —, adopter; eine andere Miene —, composer son visage; sich einer Sache —, se charger de qch., s'intéresser pour qch.; —, (*art.*) recevoir, prendre, mordre *la teinture;* (*dor.*) aspirer *l'or.*
Annehmlich, *adj.* recevable, acceptable, admissible; agréable.
Annehmlichkeit, *f.* grâce, agrément, *m.*; charmes, *pl.*
Annehmung, *f.* acceptation; réception; admission; die — an Kindesstatt, adoption; —, (*jur.*) entérinement *d'une grâce, m.*
Annoch, *adv. vi.* encore.
Anomalie, *f.* anomalie, exception, irrégularité.
Anomalisch, *adj.* anomal.
Anordnen, *v. a.* ordonner, disposer, régler, arranger; die verschiedenen Theile einer Rede —, construire les parties d'un discours, etc.; eine Auflage —, établir un impôt; ein Fest —, instituer une fête; gut angeordnet, bien entendu, d'une bonne entente.
Anordner, *m.* 1, ordonnateur.
Anordnung, *f.* ordonnance; ordre, *m.*; arrangement; réglement, disposition, *f.* institution *d'une fête;* distribution, construction *d'un discours;* ordonnance, conduite, entente *d'un tableau, etc.*; construction.
Anpacken, *v. a.* attaquer, saisir; empoigner; accrocher.
Anpappen, *v. a.* coller; attacher avec de la colle.
Anpassen, *v. a.* ajuster; adapter; *fg. id.*; proportionner, approprier, conformer à; —, *s. n.* 1, ajustement, *m.*
Anpassend, *adj.* conforme; juste.
Anpfählen, *v. a.* (*vign.*) échalasser, accoler; einen Verbrecher — (spießen), empaler un criminel; —, *s. n.* 1, échalassement, *m.*
Anpfeifen, *v. a.* 5†, siffler qn.
Anpflanzen, *v. a.* planter; sich —, s'établir, se fixer.
Anpflanzer, *m.* 1, colon.
Anpflanzung, *f.* plantation, établissement, *m.*; colonie, *f.*
Anpflöcken, *v. a.* cheviller, brocheter.
Anpflügen, *v. a.* enrayer.
Anpichen, *v. a.* attacher avec de la poix.
Anpicken, *v. a.* becqueter.
Anpochen, *v. n.* (h.) frapper, heurter (an, à).

Anprallen, *v. a.* sauter contre, bondir.
Anpreisen, *v. a.* 5, recommander, vanter.
Anpreisung, *f.* exaltation, recommandation.
Anprobiren *ou* Anproben, *v. a.* essayer.
Anputz, *m.* 2, parure, *f.* toilette.
Anputzen, *v. a.* parer, ajuster.
Anquicken, *v. a.* amalgamer.
Anquickung, *f.* amalgamation, amalgame, *m.*
Anrathen, *v. a.* 4, conseiller; —, *s. n.* 1, conseil, *m.*
Anrathung, *f.* conseil, *m.*; auf —, auf Anrathen, par le conseil de, à l'instigation de.
Anrauchen, *v. a.* enfumer; allumer; étrenner *une pipe;* commencer à fumer.
Anräuchern, *v. a.* parfumer, encenser; enfumer un peu; —, *s. n.* 1, encensement, *m.*; (*chim.*) fumigation, *f.*
Anrechnen, *v. a.* compter; mettre sur le compte de qn.; *fg.* imputer, attribuer à qn.; zum Fehler —, imputer à faute.
Anrechnung, *f.* mise en compte; emploi, *m.*; imputation *d'une faute, f.*
Anrede, *f.* harangue, discours, *m.* allocution, *f.*
Anreden, *v. a.* aborder, porter la parole, parler à qn., haranguer; hart —, brusquer, apostropher, *fm.* rudoyer qn.; einen um etw. —, demander qch. à qn.
Anregen, *v. a.* inciter, pousser, animer; faire naître un sentiment; donner occasion à qch.; susciter; effleurer, toucher *une matière;* mentionner qch.
Anregung, *f.*, *v.* Anreizung.
Anreiben, *v. a.* 5, broyer *des couleurs;* einen —, frotter qn. (mit, de).
Anreihen, *v. a.* enfiler, faufiler.
Anreiten, *v. a.* 5†, (*man.*) entamer; aborder qn.; —, *v. n.* (f.) arriver à cheval; heurter, donner contre qch. en allant à cheval.
Anreiz, *m.* 2, *v.* Anreizung.
Anreizen, *v. a.* inciter, exciter; animer, encourager; pousser; irriter; provoquer; aigrir.
Anreizung, *f.* incitation, instigation, impulsion, sollicitation, provocation; charme, *m.* attrait.
*Anrennen, *v. a. et n.* (f.) se heurter, courir, donner contre, attaquer, assaillir qn.; —, *v. n.* (f.) accourir; *fg.* übel —, venir à contre-temps, être mal reçu.
Anrichten, *v. a.* causer, faire, susciter; was habt ihr angerichtet, qu'avez-vous fait? —, (*cuis.*) dresser, apprêter, servir.

Anrichtlöffel, *m.* 1, cuiller à dresser, *f.*
Anrichttisch, *m.* 2, dressoir.
Anrichtung, *f.* préparation des mets; apprêts *d'une noce*, *m. pl.*
Anriechen, *v. n.* 6 (h.) sentir, flairer, frapper l'odorat; man riecht ihm den Tabak an, il sent le tabac.
Anrollen, *v. a.* rouler contre; —, *v. n.* (s.) avancer en roulant.
Anrüchig, *adj.*, *v.* Berüchtigt.
Anrucken, Anrücken, *v. a.* approcher; —, *v. n.* (s.) avancer, approcher.
Anrufen, *v. a.* 4, crier à qn.; invoquer, implorer, appeler; prier *Dieu;* (*mar.*) héler; zum Zeugen —, prendre à témoin, attester.
Anrufung, *f.* cri, *m.;* invocation, *f.* imploration, appel, *m.*
Anrühmen, *v. a.* recommander; louer.
Anrühren, *v. a.* toucher; manier; mêler; Kalk —, gâcher la chaux; Farben —, détremper les couleurs; Teig —, remuer la pâte; —, *fg.* blesser *l'honneur de qn.*
Anrührung, *f.* attouchement, *m.*
Ans, *pour* an das.
Ansäen, *v. a.* ensemencer; mit Getreide —, emblaver.
Ansagen, *v. a.* annoncer, dire, avertir; notifier; déclarer; (*jur.*) intimer; zur Wache —, commander qn. pour la garde; —, accuser *son jeu;* nommer *la couleur.*
Ansägen, *v. a.* entamer avec la scie, scier.
Ansagung, *f.* notification, avis, *m.* avertissement.
Ansäßig, *adj.* domicilié, établi.
Ansäßigkeit, *f.* (*jur.*) droit de domicile, *m.*
Ansatz, *m.* 2*, pièce ajoutée, *f.* prolongement, *m.;* allonge *d'une table*, *f.;* (*anat.*) épiphyse; (*cuis.*) gratin, *m.;* (*pharm.*) composition, *f.;* (*mus.*) embouchure; *fg.* commencement, *m.;* *v.* Anlauf.
Ansaugen, *v. n.* 6 (h.) commencer à sucer, prendre en suçant.
Ansäung, *f.* ensemencement, *m.*
Anschaffen, *v. a.* fournir, procurer, faire avoir; (*comm.*) remettre; acheter, acquérir; faire provision de qch.; sich einen, etw. —, prendre qn., se pourvoir de qch., faire l'acquisition de qch.
Anschaffung, *f.* fourniture; (*commerce*) remise, achat, *m.;* amas, provision, *f.*
Anschäften, *v. a.* monter *un fusil;* mettre la tige *aux bottes.*
Anschauen, *v. a.* regarder, voir; contempler, considérer; einen trotzig —, morguer qn.
Anschauend, *adj.* contemplatif; intuitif.

Anschaulich, *adj.* intuitif, clair, évident.
Anschauung, *f.* vue, contemplation; inspection, aspect, *m.* vision, *f.* intuition *de Dieu.*
Anschein, *m.* 2, apparence, *f.;* dem — nach, selon toute apparence, en apparence.
Anscheinen, *v. a.* 5, éclairer; —, *v. n.* (h.) paraître, sembler, y avoir apparence.
Anscheinend, *adj.* apparent; —, *adv.* en apparence.
Anschellen, *v. a.* sonner.
Anschere, *f.* (*tiss.*) chaîne.
Anschicken (sich), se préparer, s'apprêter, se disposer (zu, à); aller faire qch.; être sur le point de faire qch.; sich wohl oder übel —, se prendre bien ou mal (zu, à).
Anschickung, *f.* préparatifs, *m. pl.*
Anschieben, *v. a.* 6, pousser contre, approcher; (*quill.*) jouer le premier; —, *s. n.* 1, *v.* Anschub.
Anschielen, *v. a.* regarder de travers, de côté; guigner.
Anschießen, *v. a.* 6, annoncer *une fête* par des coups de fusil, etc.; blesser d'un coup de feu; —, *v. n.* (s.) (*hist. nat.*) zu Krystallen —, se cristalliser; zu Krystallen — lassen, cristalliser; —, *fm.* accourir, s'élancer impétueusement; —, *s. n.* 1, zu Krystallen, cristallisation, *f.*
Anschirren, *v. a.* harnacher, enharnacher, atteler.
Anschirrung, *f.* harnachement, *m.* enharnachement; attelage.
Anschlag, *m.* 2*, taxe, *f.* estimation, prisée; cotisation; etw. in — bringen, mettre qch. en ligne de compte, tenir compte de qch.; —, (*arch.*) devis, *m.* || placard || tintement, son *d'une cloche;* (*men.*) feuillure, *f.* embrasure; (*arq.*) crosse, couche; *fg.* dessein, *m.* projet; listige —, machination, *f.;* heimliche —, complot, *m.* mine, *f.*
Anschlagen, *v. a.* 7, frapper à qch.; tinter, copter *la cloche;* toucher, pincer *une corde;* das Gewehr — *ou* —, coucher en joue, ajuster || clouer, attacher *une serrure, etc.;* afficher, placarder *un avis, etc.;* (*cout.*) faufiler, bâtir; Feuer —, battre le briquet || évaluer, estimer *un bien;* cotiser, imposer, taxer qn.; —, *v. n.* (h.) mettre en joue; donner contre || aboyer (*chien*); (*paum.*) servir la balle; *fg.* réussir, faire son effet.
Anschlagfaden, *m.* 1*, (*cout.*) bâti.
Anschlägig, *adj.* inventif, ingénieux, rusé; fertile en ressources.
Anschlagzettel, *m.* 1, affiche, *f.* placard, *m.*

Anschlämmen, *v. a.* former *un terrain* par alluvion; remplir de vase.
Anschleichen, *v. n.* 5† (s.) *ou* angeschlichen kommen, se glisser, approcher doucement.
Anschließen, *v. a.* 6, enchaîner || ajouter, joindre; —, *v. n.* (s.) serrer; joindre; coller (*habit*); zu eng —, brider; sich —, s'attacher, se joindre (an, à).
Anschluß, *m.* 2*, incluse, *f.* addition; (*taill.*) encolure.
Anschmelzen, *v. a.* joindre par la fonte; —, *v. n.* 6 (s.) se joindre par la fonte.
Anschmieden, *v. a.* forger, souder; enchaîner qn., mettre aux fers.
Anschmiegen, *v. a.*, sich —, se serrer *ou* se coller contre qn.; *fg.* s'adapter.
Anschmieren, *v. a.* frotter, graisser; *m. p.* barbouiller; *fg. fm.* tromper, attraper, duper.
Anschnallen, *v. a.* boucler, attacher avec des boucles.
Anschnarchen, Anschnauben, Anschnauzen, *v. a.* brusquer, rabrouer; das ungestüme —, *s. n.* 1, brusquerie, *f.*
Anschneiden, *v. a.* 5†, entamer, entailler.
Anschnitt, *m.* 2, entamure, *f.* coupure.
Anschnüren, *v. a.* lacer, serrer.
Anschove, *f.* anchois (*poisson*), *m.*
Anschrauben, *v. a.* attacher, serrer, fermer à vis, visser.
Anschreiben, *v. a.* 5, écrire, marquer, noter, mettre en compte; *fg.* schwarz —, mal noter; gut bei einem angeschrieben seyn, être bien dans l'esprit de qn.
Anschreien, *v. a.* 5, appeler à haute voix; crier après qn.
Anschreiten, *v. n.* 5 † (s.), angeschritten kommen, approcher pas à pas, enjamber.
Anschrote, *f.* lisière *du drap.*
Anschub, *m.* 2, (*quill.*) den — haben, avoir la boule; um den — werfen, abuter.
Anschuhen, *v. a.* remonter *des bottes;* sich —, mettre ses souliers.
Anschuldigen, *v. a.* accuser, imputer.
Anschuldigung, *f.* accusation, imputation.
Anschüren, *v. a.* attiser, allumer.
Anschuß, *m.* 2*, premier coup, blessure, *f.;* (*chim.*) formation; congélation; der — der Krystalle, cristallisation, *f.*
Anschützen, *v. a.* (*meun.*) lâcher *l'eau* sur les roues, hausser *la vanne;* faire aller *les roues.*
Anschwängern, *v. a.* imprégner; (*bot.*) féconder; gänzlich —, (*chim.*) saturer.
Anschwängerung, *f.* imprégnation; (*bot.*) fécondation.

Anſchwärzen, v. a. noircir; fg. dénigrer, calomnier.
Anſchwärzer, m. 1, calomniateur.
Anſchwärzung, f. calomnie, dénigrement, m.
Anſchweißen, v. a. souder.
Anſchwellen, v. a. grossir, faire gonfler; —, v. n. 6 (ſ.) se gonfler, s'enfler.
Anſchwemmen, v. a. ajouter, former par alluvion.
Anſchwemmung, f. atterrissement, m. alluvion, f.
Anſchwimmen, v. n. 2 (ſ.) arriver, aborder à la nage.
Anſehen, v. a. 1, regarder, voir; considérer, envisager; fg. avoir égard à; prendre (für, pour); für was ſehen Sie mich an? pour qui me prenez-vous? einem —, lire dans les yeux de qn.; ich kann es nicht länger mit —, je ne puis en supporter plus longtemps la vue, je n'y tiens plus; für etwas angeſehen, censé; der angeſehene Mann, homme considéré, m.; —, s. n. 1, regard, m.; fg. air, extérieur, mine, f. apparence; estime, considération, égard, m.; crédit, faveur, f. autorité; das kanoniſche —, canonicité *des S. Ecritures;* ſich — erwerben, s'accréditer; ſich ein — geben, se faire valoir, se mettre en crédit, se donner des airs; ſich in — ſetzen, se mettre en crédit; ohne — der Perſon, sans acception de personne; dem — nach, à vue d'œil; apparemment.
Anſehnlich, adj. considérable, distingué; honorable, respectable, grave, imposant; die —e Summe, somme considérable; der —e Mann, homme de belle taille; —, apparent; —, adv. considérablement, beaucoup.
Anſehnlichkeit, f. considération, distinction; grandeur; lustre, m.
Anſehung, f., in —, prép. en considération de, à l'égard de, par rapport à, quant à, pour.
Anſetzen, v. a. mettre, appliquer, attacher, ajouter; den Sporn —, donner de l'éperon; Blutſauger —, appliquer des sangsues; die Feder —, prendre la plume; einen Preis —, fixer, déterminer un prix, etc.; (*artill.*) die Ladung —, refouler la charge; —, (*fin.*, *etc.*) imposer, taxer qn.; asseoir *des impôts;* priser, estimer *un bien;* emboucher *la trompette;* mettre *un pot* au feu; ſich —, s'attacher à; das Fleiſch ſetzt ſich wieder an, les chairs commencent à revenir; —, v. n. (h.) faire un effort, prendre un élan; charger, attaquer *l'ennemi;* (*chir.*) prendre chair; (*jard.*) mailler; Früchte —, nouer; von außen angeſetzt, juxtaposé.
Anſetzung, f. (*fin.*) assiette *des impôts;* die — der Blumen, (*chim.*) efflorescence; (*phys.*) — von innen, intussusception; — von außen, apposition, juxtaposition.
Anſicht, f. vue, inspection; présentation *d'une lettre de change;* die eigene —, (*méd.*) autopsie || aspect, m. perspective, f.; fg. vue, opinion, manière de voir; auf ſeiner — beharren, persister dans son opinion, abonder en son sens.
Anſichtig werden, v. a. *auxil.* (ſ.) apercevoir qch.
Anſiedelei, f. colonie.
Anſiedeln (ſich), se domicilier, s'établir, se fixer, fm. se caser.
Anſiedler, m. 1, colon.
Anſinnen, 2, v. Zumuthen.
Anſinnen, n. 1, proposition, f. prétention.
*Anſitzen, v. n. (ſ.) tenir, être attaché; fg. être domicilié, établi.
Anſpannen, v. a. tendre, bander *une corde, etc.;* ein Pferd —, atteler un cheval; —, fg. employer qn. (zu, à); alle ſeine Kräfte —, faire tous ses efforts.
Anſpannung, f. tension, application, attelage, m.
Anſpeien, v. a. 5, cracher sur *ou* contre; conspuer.
Anſpielen, v. a. *et* n. (h.) commencer à jouer; avoir la main; servir *la balle;* fg. auf etw. —, faire allusion à qch.
Anſpielung, f. allusion.
Anſpießen, v. a. embrocher, mettre à la broche, brocheter; empaler qn.
Anſpinnen, v. a. 2, attacher en filant; fg. tramer; ourdir *un complot*, faire naître.
Anſpornen, v. a. piquer, éperonner; fg. encourager, exciter, pousser; aiguillonner.
Anſpornung, f. fg. incitation, excitation, encouragement, m.
Anſprache, f. abord, m.; discours adressé à qn.; (*mus.*) son.
Anſprechen, v. a. 2, einen —, adresser la parole à qn., aborder qn.; fg. faire impression sur, intéresser; dieſes Buch ſpricht mich ſehr an, ce livre me plaît beaucoup; einen um etw. —, demander qch. à qn.; etwas —, prétendre à, réclamer; —, v. n. (h.) (*mus.*) parler, rendre un son; bei einem —, visiter qn.
Anſpreißeln, v. a. brocheter.
Anſprengen, v. a. arroser || pousser *un cheval* au galop; assaillir qn.; charger *une troupe;* —, v. n. (ſ.) venir au galop, s'élancer, se jeter sur, etc.
Anſpringen, v. n. 3 (ſ.) sauter contre qn.; accourir en hâte; s'élancer.
Anſpritzen, v. a. arroser, mouiller; mit Weihwaſſer —, asperger d'eau bénite; mit einer Spritze —, seringuer; —, v. n. (ſ.) rejaillir (an, sur).
Anſpritzung, f. aspersion.
Anſpruch, m. 2*, prétention, f. droit (auf, sur, à), m.; titre (auf, à); réclamation, f.; — auf etw. machen, etw. in — nehmen, prétendre à qch.; réclamer qch.
Anſpruchlos, *adj.* modeste, sans prétention.
Anſpruchloſigkeit, f. modestie, simplicité.
Anſprung, m. 2*, élan, fm. escousse, f.; (*méd.*) achores, m. pl.
Anſpucken, v. a. cracher contre; conspuer.
Anſpülen, v. n. (h.) laver, baigner; —, v. a. charrier vers; v. Anſchwemmen.
Anſtalt, f. disposition, préparatif, m. apprêt; appareil; ordre, arrangement || établissement; institution, f. institut, m.; — machen, se disposer, se préparer à, se mettre en devoir de.
Anſtämmen (ſich), s'appuyer, se roidir.
Anſtand, m. 2*, retard, délai; im —e ſeyn, être en retard *de payer;* ohne allen —, sur-le-champ, incontinent; sans aucun doute; —, doute, m. difficulté, f.; — nehmen, faire difficulté, hésiter || maintien, m. contenance, f.; décence, bienséance, décorum, m.; grâce, f.; (*cha.*) affût, m.
Anſtändig, *adj.* convenable; raisonnable, modique (*prix*); décent, honnête; — ſeyn, convenir à qn.; être à la bienséance de qn., accommoder qn.
Anſtändigkeit, f. décence, bienséance; bonne grâce; convenance.
Anſtandsbrief, m. 2, lettre de répit, f.
Anſtandsſchmaus, m. 2*, ſeinen — geben, payer son entrée, sa bienvenue.
Anſtarren, v. a. regarder fixement.
Anſtatt, *prép.* au lieu de, en place de, loin de.
Anſtaunen, v. a. regarder avec surprise, s'étonner à la vue de.
Anſtechen, v. a. 2, piquer, percer *un tonneau*, mettre *du vin* en perce; angeſtochen kommen, fm. s'approcher, arriver à grands pas; fg. fm. venir à parler (mit, de); mit Reden angeſtochen kommen, tenir des discours.

Anſtecken, *v. a.* attacher, mettre; einen Braten —, embrocher un rôti || infecter, communiquer une maladie à qn.; *fg.* infecter, *fm.* enticher; ein Haus —, mettre le feu à une maison.

Anſteckend, *adj.* contagieux, épidémique; qui se communique.

Anſteckung, *f.* contagion, infection.

Anſteckungsſtoff, *m.* 2, (*méd.*) miasme.

*Anſtehen, *v. n.* (h.) toucher qch., être attenant à qch. || aller bien, seoir, convenir; dieſes Kleid ſteht dir wohl an, cet habit te va bien || plaire, convenir à qn., accommoder qn. || être retardé, différé, tarder; — laſſen, différer; —, balancer, hésiter, douter.

Anſtellen, *v. a.* mettre, placer; établir; engager; Arbeiter —, employer des ouvriers; Betrachtungen —, méditer, faire des réflexions; friſche Hunde —, (*cha.*) attitrer des chiens; —, disposer, régler; concerter; Böſes —, faire, causer, commettre du mal; ein Gaſtmahl —, préparer, arranger un festin; ſich —, se placer contre; *fg.* se prendre (zu etw., à qch.), faire semblant, feindre; ſich wie ein Narr —, faire le fou; ſich arm —, faire le pauvre.

Anſtellig, *adj.* adroit.

Anſtellung, *f.* emploi, *m.* place, *f.*

Anſtich, *m.* 2, perce *d'un tonneau*, *f.*

Anſtiften, *v. a.* causer, susciter, machiner qch.; pousser, inciter, instiguer qn. (zu, à); falſche Zeugen —, suborner des témoins.

Anſtifter, *m.* 1, -inn, *f.* auteur, *m.* artisan, machinateur, instigateur; instigatrice, *f.*; der — eines Brandes, incendiaire.

Anſtiftung, *f.* instigation.

Anſtimmen, *v. a.* entonner; ein Lied —, entonner une chanson, faire chorus; den Ton —, donner le ton; *fg.* Klagen —, se mettre à se lamenter.

Anſtimmung, *f.* intonation.

Anſtinken, *v. a.* 3, puer à qn.; *fg.* être en horreur à qn.; causer du dégoût.

Anſtopfen, *v. a.* remplir; bourrer.

Anſtoß, *m.* 2*, choc, impulsion, *f.*; *fg.* scandale, *m.*; der Stein des —es, pierre d'achoppement, *f.*; —, difficulté, *f. fm.* cahot, *m.*; ohne —, sans hésiter; —, accès, *m.* attaque *de fièvre*, *f.* || allonge *d'une table;* baisure, biseau *du pain*, *m.*; cotissure *du fruit*, *f.*; (*taill.*) aboutissement, *m.*; (*arch.*) aboutissant.

Anſtoßen, *v. a. et n.* 4 (h.) heurter, pousser qn.; heurter, donner contre qch.; die Gläſer —, choquer les verres, *fm.* trinquer; angeſtoßenes Obſt, des fruits froissés, cotis, entichés || an die Mauer —, fouler contre le mur; —, ajouter, joindre *un tuyau à un autre;* emboîter *deux tuyaux;* (*cout.*) rentraire; mettre *une allonge à une table;* —, *v. n.* (*man.*) broncher; mit der Zunge —, bredouiller un peu, grasseyer; im Leſen —, hésiter en lisant; wider etw. —, heurter, choquer qch.; —, manquer *à son devoir;* bei einem —, choquer, scandaliser qn. || toucher, aboutir, être attenant, contigu à; —, *s. n.* 1, choc, *m.* heurt; — mit der Zunge, grasseyement.

Anſtoßend, *adj.* contigu, attenant.

Anſtößig, *adj.* choquant, scandaleux; —, *adv.* d'une manière choquante.

Anſtoßnaht, *f.**, rentraiture.

Anſtoßſchiene, *f.* contre-heurtoir, *m.*

Anſtreben, *v. n.* (h.) diriger ses efforts sur *ou* contre qch., faire des efforts; gegen das Böſe —, s'opposer au mal.

Anſtreichen, *v. a.* 5†, frotter; (*pât.*) dorer; peinturer (*un mur*); grün —, peindre en vert; grau —, grisailler; grob —, barbouiller; nach Marmorart, Jaspisart, Ziegelart —, marbrer, jasper, briqueter; bunt —, barioler, *fm.* billebarrer; —, enduire *de chaux* || noter, marquer; *fg. fm.* einem etw. —, punir qn. de qch.; ſich —, *fm.* se farder || *v.* Anſtreifen.

Anſtreicher, *m.* 1, peintureur; *m. p.* barbouilleur.

Anſtreichpinſel, *m.* 1, pinceau du peintureur; (*pât.*) doroir.

Anſtreifen, *v. n.* (h.), an etw. —, effleurer qch., toucher qch. en passant; frôler, friser qch.; —, *s. n.* 1, frôlement, *m.*

Anſtrengen, *v. a.* presser, pousser, forcer; zu ſtark —, outrer, s'excéder; alle Kräfte —, faire tous ses efforts, employer toutes ses forces, s'évertuer; ſeinen Kopf —, s'ingénier, bander son esprit; ſich —, s'efforcer, faire un effort; ſich über ſeine Kräfte —, s'excéder.

Anſtrengung, *f.* effort, *m.*; die — des Geiſtes, contention d'esprit.

Anſtrich, *m.* 2, couleur, *f.*; peinture, enduit, *m.*; dorure, *f.*; *fm.* fard, *m.*; *fg.* der — von Gelehrſamkeit, teinte (*f.*), teinture d'érudition; einer S. einen — geben, donner un vernis à qch.; einen guten — geben, colorer, farder qch.

Anſtricken, *v. a.* ajouter en tricotant.

Anſtrömen, *v. n.* (ſ.) affluer, s'avancer rapidement; *fg. id.*, accourir; —, *v. a. v.* Anſchwemmen.

Anſtücken, *v. a.* rapiécer; ajouter une pièce à une autre.

Anſtückung, *f.* rapiécement, *m.*

Anſtützen, *v. a.* appuyer, étançonner.

Anſuchen, *v. n.* (h.), um etw. —, demander, rechercher, solliciter qch.; —, *s. n.* 1, demande, *f.* recherche, prière; das ſchriftliche —, pétition, *f.* requête; —, (*jur.*) réquisitoire, *m.* conclusions, *f. pl.*

Anſucher, *m.* 1, postulant, requérant.

Anſud, *m.* 2*, (*teint.*) bouillon, *m.*

Anſummen, *v. n.* (ſ.), ſich —, augmenter, se grossir, s'élever à.

Antakeln, *v. a.* agréer, équiper *un vaisseau.*

Antaſten, *v. a.* toucher, manier; *fg.* attaquer, contester; attenter a, blesser qn. en son honneur.

Antaſtung, *f.* attouchement, *m.*; attaque, *f.*

Antheil, *m.* 2, part, *f.* portion, quote-part, partie; (*comm.*) part, action; contingent (*de troupes*), *m.*; *fg.* partage, apanage; participation (*à une entreprise*), *f.*; intérêt, *m.*; — nehmen, prendre part, s'intéresser (an, à, pour).

Anthologie, *f.* anthologie.

Anthropologie, *f.* anthropologie.

Anthropomorphismus, *m. exc.* 1, anthropomorphisme.

Anthropomorphit, *m.* 3, anthropomorphite.

*Anthun, *v. a.* mettre, faire, causer; ein Kleid —, mettre un habit; einem Ehre —, rendre honneur à qn.; Gewalt —, faire violence; einem etw. —, ensorceler qn.; ſich —, s'habiller; ſich Gewalt —, se contraindre; ſich ein Leid —, attenter à sa vie.

Antichretiſch, *adj.*, (*jur.*) der —e Vertrag, antichrèse, *f.*

Antichriſt, *m.* 2, (*théol.*) antéchrist.

Antik, *adj.* antique; —, *adv.* à l'antique.

Antike, *f.* antique.

Antikenhändler, *m.* 1, antiquaire.

Antillen, *pl.* (*géogr.*) Antilles, *f.*

Antilope, *f.* (*hist. nat.*) antilope.

Antimonium, *n.* 2, antimoine, *m.*

Antiochien, *n.* (*géogr.*) Antioche.

Antiochus, *n. pr. m.* Antiochus.

Antipathie, *f.* antipathie; —iſch, *adj.* antipathique.

Antipode, *m.* 3, antipode, *m.* et *f.*

Antiquar, *m. exc.* 1, antiquaire; bouquiniste.

Antiquaſchrift, *f.* (*impr.*) caractère romain, *m.*

Antiquität, *f.* antiquité.

Antithese, *f.* (*rhét.*) antithèse.
Antlitz, *n.* 2, visage, *m.* face, *f.*; *v.* Angesicht. [toine.
Anton, Antonius, *n. pr. m.* An-
Antonomasie, *f.* (*rhét.*) antonomase.
Antrag, *m.* 2*, proposition, *f.* offre; (*dans une assemblée*) motion; (*jur.*) conclusions, *pl.*; einen — stellen, prendre des conclusions, faire une motion.
Antragen, *v. a.* 7, proposer; offrir, faire la motion de.
Antragsrecht, *n.* 2, initiative, *f.*
Antrauen, *v. a.*, einem eine Frau —, marier qn. avec une femme; sich jemand — lassen, épouser qn.
Antrauung, *f.* bénédiction nuptiale, acte de mariage, *m.*
Antreffen, *v. a.* 2, trouver, rencontrer; auf frischer That —, prendre sur le fait; *v.* Betreffen; —, *s. n.* 1, rencontre, *f.*
Antreiben, *v. a.* 5, pousser, presser; chasser *un clou*, *des cercles*; (*men.*) serrer; *fg.* encourager, animer, engager qn.; —, *v. n.* (s.) flotter *vers le rivage;* donner *contre le pont.*
Antreibung, *f.* incitation; encouragement, *m.*
Antreten, *v. a.* 1, fouler *de la terre autour d'un arbre;* aborder qn.; ein Amt —, entrer en charge, en fonction; eine Reise —, se mettre en voyage; ein neues Jahr —, commencer une nouvelle année; eine Erbschaft —, recueillir une succession; —, *v. n.* (s.) s'approcher (an, de); commencer à marcher.
Antrieb, *m.* 2, impulsion, *f.*; instinct, *m.* mouvement, penchant; instigation, *f.* inspiration, incitation.
Antritt, *m.* 2, Antretung, *f.* Antreten, *n.* 1, commencement, *m.* entrée en jouissance, *f.*; — einer Regierung, avénement au trône, *m.*; — eines Besitzes, prise de possession, *f.* immixtion, adition *d'hérédité.*
Antrittsrede, *f.* discours de réception, d'entrée, d'inauguration *d'un professeur*, *m.*
Antrittsrolle, *f.* rôle de début, *m.*
Antwerpen, *n.* 1, Anvers (*ville*).
Antwort, *f.* réponse, réplique, repartie; abschlägige —, refus, *m.*
Antworten, *v. a.* répondre, répliquer, repartir; auf der Stelle —, riposter; einem derb —, *fm.* river le clou à qn.
Anvertrauen, *v. a.* confier, remettre; sich einem —, s'ouvrir à qn., lui confier ses secrets, faire confidence de qch. à qn.; —, *s. n.* 1, dépôt, *m.* remise, *f.*; confidence *d'un secret.*
Anverwandt, *adj.* parent, allié; —e, *m. et f.* 3, parent, *m.* -e, *f.*
Anverwandtschaft, *f.* parenté, alliance, famille.
Anwachs, *m.* 2, accroissement; crue, *f.*; augmentation.
Anwachsen, *v. n.* 7 (s.) croître, s'accroître; s'augmenter, se multiplier (*mauvaises herbes*); grossir; s'attacher en croissant.
Anwalt, *m.* 2*, procureur, avoué; syndic.
Anwaltschaft, *f.* procuration.
Anwälzen, *v. a.* rouler contre.
Anwand, *f.**, —e, *pl.* aboutissants *d'un champ*, *m.*
Anwandeln, *v. a.* saisir, attaquer; die Lust wandelt mich an, l'envie me prend.
Anwandlung, *f.* accès, *m.*; *fg. id.*; *fm.* bouffée *d'humeur*, *f.*
Anwarten, *v. n.* (h.) avoir la survivance (auf, de).
Anwartend, *adj.* expectant.
Anwarter, *m.* 1, expectant.
Anwartschaft, *f.* survivance, expectative; —s=Brief, *m.* 2, lettre expectative, *f.*
Anweben, *v. a.* joindre en tissant.
Anwehen, *v. a.* souffler contre.
Anweisen, *v. a.* 5, assigner; (*fin.*) ordonnancer *une somme;* déléguer qn.; indiquer, adresser; einen zu etw. —, instruire qn. à faire qch.
Anweisung, *f.* (*fin.*) bon, *m.* mandement; assignation, *f.* ‖ instruction, direction. [à).
Anwendbar, *adj.* applicable (auf,
Anwendbarkeit, *f.* qualité d'être applicable.
*Anwenden, *v. a.* employer, mettre en œuvre, faire usage de; Sorgfalt —, apporter des soins; —, appliquer (auf, à); adapter; etw. auf sich —, se faire l'application de qch.; der angewandte Theil, la partie pratique *d'une science.*
Anwendung, *f.* emploi, *m.*; application, *f.*
Anwerben, *v. a.* 2, recruter, enrôler; *fg.* engager; sich — lassen, s'enrôler; —, *v. n.* (h.), um ein Mädchen —, rechercher une fille en mariage.
Anwerbung, *f.* enrôlement, *m.* engagement; levée *de soldats*, *f.*; demande, recherche en mariage.
Anwerfen, *v. a. et n.* (h.) jeter contre; (*jeu*) commencer; servir *la balle.*
Anwesend, *adj.* présent, assistant; —en, *m. pl.* assistants.
Anwesenheit, *f.* présence.
Anwidern, *v. a.* dégoûter.
Anwittern, *v. n.* (s.), an etw. —, s'attacher à qch. par exhalaison.
Anwohner, *m.* 1, habitant voisin, riverain.
Anwuchs, *m.* 2*, accroissement; crue, *f.* [à qn.
Anwünschen, *v. a.* souhaiter qch.
Anwünschung, *f.* souhait, *m.*; — eines Uebels, imprécation, *f.*
Anwurf, *m.* 2*, jet, enduit de chaux, crépi; (*drap.*) lisière, *f.*; den — haben, (*jeu*) avoir le dé; (*quill.*) avoir la boule; (*paume*) avoir le service, servir la balle; um den — werfen, abuter.
Anwurzeln, *v. n.* (s.) prendre racine, s'enraciner; wie angewurzelt stehen bleiben, demeurer immobile comme enraciné. [*f.*
Anzahl, *f.* nombre, *m.* quantité,
Anzapfen, *v. a.* percer, mettre en perce, entamer; (*chir.*) faire la ponction à; *fg. fm.* picoter, railler.
Anzeichen, *n.* 1, signe, *m.* indice; marque, *f.*; *fg.* présage, *m.* augure.
Anzeichnen, *v. a.* marquer, noter.
Anzeige, *f.* indication; dénonciation, signification; (*comm.*, *etc.*) déclaration; notification, annonce; avertissement, *m.* indice, signe, présage; marque, *f.*
Anzeigen, *v. a.* indiquer, annoncer, notifier, signifier, faire savoir; dénoncer; sein Vermögen —, déclarer sa fortune; seinen Namen —, *fm.* décliner son nom; —, *fg.* marquer; annoncer, présager.
Anzeigend, *adj.* (*gramm.*) démonstratif; —e Art, indicatif, *m.*
Anzeiger, *m.* 1, =inn, *f.* indicateur, *m.*; dénonciateur, -trice, *f.*; —, (*math.*) exposant, *m.*
Anzetteln, *v. a.* monter la chaîne, ourdir; *fg.* tramer, machiner, ourdir.
Anzettelung, *f.* ourdissage, *m.*; *fg.* machination, *f.*
Anziehen, *v. a.* 6, tirer; mettre *une cloche* en branle; boire, absorber *l'eau* ‖ mettre *un habit:* chausser *ses souliers;* Schuhe und Strümpfe —, se chausser; Handschuhe —, se ganter; Kamaschen —, se guêtrer; Stiefel —, se botter; *fg.* den neuen Menschen —, revêtir l'homme nouveau ‖ fermer *la porte;* attirer *le fer;* *fg.* intéresser, attacher, attirer; dieses Buch zieht mich an, ce livre m'intéresse; sich angezogen fühlen, se sentir attiré, s'intéresser ‖ tendre *une corde;* bien serrer *une vis*; élever *du bétail* ‖ citer, alléguer *un passage;* —, *v. n.* (h.) (*éch.*) commencer à jouer; prendre (*clou*, *etc.*); coller; (s.) avancer, approcher, s'avancer; marcher *à l'ennemi;* angezogen kommen, *fm.* venir; —,

s. n. 1, habillement, *m.;* chaussure, *f.*
Anziehend, *adj.* attrayant, attirant; *fg.* intéressant; (*phys.*) attractif; magnétique; (*méd.*) astringent; —e Kraft, attraction, *f.*
Anziehung, *f.* (*phys.*) attraction; (*chim.*) affinité; *fg.* allégation, citation; intérêt, *m.;* =skraft, *f.**, force attractive.
Anzug, *m.* 2*, habillement; chaussure, *f.; fm.* accoutrement, *m.;* sonderbare —, affublement ‖ marche, *f.* approche; entrée, arrivée; acheminement, *m.*
Anzüglich, *adj.* piquant; choquant, offensant, injurieux, outrageant.
Anzüglichkeit, *f.* parole piquante, allusion maligne; outrage, *m.;* injure, *f.*
Anzünden, *v. a.* allumer; Feuer —, faire du feu; —, mettre le feu à, embraser, incendier; *fg.* allumer.
Anzünder, *m.* 1, allumeur.
Anzündung, *f.* embrasement, *m.*
Anzupfen, *v. a.* tirer, tirailler.
Aosta, (*géogr.*) Aoste.
Apanagiren, *v. a.* apanager.
Apenninen, *pl.* Apennins (*montagnes en Italie*), *m.*
Apfel, *m.* 1*, pomme, *f.;* in einen sauern — beißen, avaler le morceau, la pilule; der — fällt nicht weit vom Stamm, bon chien chasse de race; *m. p.* les loups n'engendrent pas des moutons.
Apfelbaum, *m.* 2*, pommier.
Apfelbaumgarten, *m.* 1*, pommeraie, *f.*
Apfelbrei, *m.* 2, marmelade, *f.* compote de pommes.
Apfelgrau, *adj.* gris pommelé.
Apfelgrün, *adj.* vert de pomme.
Apfelkuchen, *m.* 1, galette de pommes, *f.* [pommes, *m.*
Apfelküchlein, *n.* 1, beignet de
Apfelmost, *m.* 2, cidre, pommé.
Apfelmuß, *n.* 2, *v.* Apfelbrei.
Apfelsäure, *f.* acide malique, *m*
Apfelscheibe, *f.* rouelle de pomme.
Apfelschimmel, *m.* 1, cheval gris pommelé. [pomme.
Apfelschnitz, *m.* 2, quartier de
Apfelsine, *f.* orange douce de Portugal.
Apfeltorte, *f.* tourte aux pommes.
Apfelwein, *m.* 2, cidre, pommé.
Aphorism, *m. exc.* 1, aphorisme.
Aphoristisch, *adj.* aphoristique.
Apiapfel, *m.* 1*, pomme d'api, *f.*
Apodictisch, *adj.* apodictique.
Apogäum, *n. exc.* 1, (*astr.*) apogée, *m.*
Apokalypse, *f.* apocalypse.
Apokalyptisch, *adj.* apocalyptique.

Apokryphisch, *adj.* apocryphe.
Apolog, *m. exc.* 1, apologue.
Apologetisch, *adj.* apologétique.
Apologie, *f.* apologie.
Apoplectisch, *adj.* apoplectique.
Apoplexie, *f.* (*méd.*) apoplexie.
Apostasie, *f.* apostasie.
Apostat, *m.* 3, apostat.
Apostel, *m.* 1, apôtre.
Apostelamt, *n.* 5*, apostolat, *m.*
Apostelgeschichte, *f.* actes des apôtres, *m. pl.*
Apostolisch, *adj.* apostolique; das —e Glaubensbekenntniß, le crédo, symbole des apôtres.
Apostroph, *m.* 2, (*gramm.*) apostrophe, *f.*
Apotheke, *f.* pharmacie, apothicairerie. [apothicaire.
Apotheker, *m.* 1, pharmacien,
Apothekerbuch, *n.* 5*, pharmacopée, *f.* dispensaire, *m.*
Apothekerkunst, *f.**, pharmacie.
Apothekertaxe, *f.* taxe des apothicaires. [cologie.
Apothekerwissenschaft, *f.* pharma-
Apotheose, *f.* apothéose.
Apparat, *m.* 2, apparat.
Appell, *m.* 2, appel.
Appellant, *m.* 3, (*jur.*) appelant.
Appellat, *m.* 3, (*jur.*) intimé.
Appellation, *f.* appel, *m.;* appellation, *f.* [d'appel, *f.*
Appellationsgericht, *n.* 2, cour
Appelliren, *v. n.* (h.) appeler, interjeter appel, se porter appelant.
Appetit, *m.* 2, appétit.
Appetitlich, *adj.* appétissant, ragoûtant.
Applicatur, *f.* (*mus.*) doigter, *m.*
Appretur, *f.* apprêt, *m.*
Aprikose, *f.* abricot, *m.*
Aprikosenbaum, *m.* 2*, abricotier.
April, Aprilmonat, *m.* 2, avril, mois d'avril; einen in den — schicken, *prov.* donner à qn. un poisson d'avril. [un poisson d'avril.
Aprilnarr, *m.* 3, celui qui a eu
Apulejos, *nom d'un écrivain*, Apulée, *m.*
Apulien, (*géogr.*) Pouille, *f.*
Aquamarin, *m.* 2, aigue-marine (*pierre précieuse*), *f.*
Aquavit, *m.* 2, eau-de-vie, *f.* liqueur.
Aquileja, Aquilée (*ville*).
Aquitanien, (*géogr.*) Aquitaine, *f.* [*nat.*) ara, aras.
Ara, *m. indécl.*, *pl.* Aras, (*hist.*
Araber, *m.* 1, =inn, *f.* Arabe, *m. et f.* [ques.
Arabesken, *f. pl.* (*peint.*) arabes-
Arabien, (*géogr.*) Arabie, *f.*
Arabisch, *adj.* arabe; arabesque; —e, *n.* 3, arabe, *m.* langue ara-
Arack, *m.* 2, arack. [be, *f.*
Aragonien, (*géogr.*) Aragon, *m.*

Aräometer, *m.* ou *n.* 1, aréomètre, *m.* pèse-liqueurs.
Arbeit, *f.* travail, *m.* besogne, *f.* occupation; beschwerliche —, fatigue; etw. in die — nehmen, commencer un ouvrage; in der — haben, avoir sur le métier; einem viele — machen, tailler de la besogne à qn.; —, (*art.*) façon, facture; ouvrage, *m.* œuvre, *f.;* eingelegte —, de la marqueterie; (*sculpt.*) erhabene —, du relief; halb erhabene —, bas-relief; gestochene —, de la gravure; getriebene —, bosselage, *m.* embouti.
Arbeiten, *v. a.* et *n.* (h.) travailler; bouillir (*vin*); schlecht —, maçonner, bousiller; *fg.* sich zu Tode —, se tuer.
Arbeiter, *m.* 1, =inn, *f.* ouvrier, *m.* travailleur; ouvrière, *f.*
Arbeitsam, *adj.* laborieux, actif, industrieux; der —e Mensch, *pop.* le cul de plomb.
Arbeitsamkeit, *f.* assiduité; industrie; activité; amour du travail, *m.* [vrage.
Arbeitsbeutel, *m.* 1, sac à ou-
Arbeitsbiene, *f.* abeille ouvrière.
Arbeitshaus, *n.* 5*, maison de travail, *f.* fabrique, atelier, *m.;* (*jur.*) la maison de force, de correction.
Arbeitslohn, *m.* 2, paye, *f.;* façon; main-d'œuvre.
Arbeitsschule, *f.* école de travail, d'industrie.
Arbeitsstube, =kammer, *f.* =zimmer, *n.* 1, chambre de travail, *f.* étude *d'un notaire*, cabinet *d'un savant*, *m.;* (*comm.*) comptoir; (*chim.*) laboratoire.
Arbeitstag, *m.* 2, jour ouvrable.
Arbeitstisch, *m.* 2, (*art.*) établi; table à travailler, *f.*
Arbeitszeug, *n.* 2, outils, *pl.* ouvrage *de femmes*, *m.*
Arcadien, *v.* Arkadien.
Archäolog, *m.* 3, archéologue; —ie, *f.* archéologie; —isch, *adj.* archéologique. [archée.
Archäus, *m. indécl. ol.* (*chim.*)
Arche, *f.* arche *de Noé;* (*nav.*) nacelle, barque à fond plat; (*hydr.*) conduit, *m.*
Archidiakonat, *n.* 2, archidiaconat, *m.* [diacre.
Archidiakonus, *m. exc.* 1, archi-
Archimandrit, *m.* 3, archimandrite. [Archipel.
Archipelagus, *m. indécl.* (*géogr.*)
Architect, *m.* 3, architecte.
Architectur, *f.* architecture.
Architrab, *m.* 2, —trav, (*arch.*) architrave, *f.*
Archiv, *n.* 2, archives, *f. pl.;* chartrier *d'une abbaye*, *m.*

Archivar, *m.* 2, Archivbewahrer, 1, archiviste, conservateur des archives.
Archont, *m.* 3, (*ant. gr.*) archonte; —at, *n.* 2, archontat, *m.*
Ardennen, *pl.* (*géogr.*) Ardennes, *f.* [arec, *m.* arèque.
Arekabaum, *m.* 2*, Arekanuß, *f.**,
Arg*, *adj.* malin, malicieux, fin, rusé, méchant; mauvais; —, *adv.* mal; das ist zu arg, c'en est trop; ärger machen, aggraver, empirer, aigrir; ärger werden, s'aggraver, empirer, s'aigrir.
Arglist, Arglistigkeit, *f.* finesse, ruse, artifice, *m.* astuce, *f.*; malice; fraude, tromperie.
Arglistig, *adj.* fin, rusé, artificieux; malin, malicieux; fourbe; frauduleux.
Arglos, *adj.* sans malice, sans finesse, sans soupçon, inoffensif.
Arglosigkeit, *f.* simplicité, innocence, absence de toute malice.
Argument, *n.* 2, argument, *m.* preuve, *f.*
Argwohn, *m.* 2, soupçon, ombrage; défiance, *f.*
Argwohnen, *v. a.* soupçonner.
Argwöhnisch, *adj.* soupçonneux, défiant; —, *adv.* avec défiance.
Arianer, *m. pl.* 1, (*théol.*) Ariens.
Arie, *f.* (*mus.*) air, *m.*; die kleine —, ariette, *f.*
Aristarch, *m.* 3, aristarque.
Aristokrat, *m.* 3, aristocrate.
Aristokratie, *f.* aristocratie.
Aristoteles, *n. pr. m.* Aristote; die Lehre des —, aristotélisme, *m.*
Aristoteliker, *m.* 1, aristotélicien.
Arithmetik, *fém.* arithmétique; —er, *m.* 1, arithméticien; —tisch, *adj.* arithmétique.
Arkadien, (*géogr.*) Arcadie, *f.*
Arlesbeere, *rc.*, *v.* Elsebeere.
Arm*, *adj.* pauvre, misérable, indigent, nécessiteux; der arme Sünder, *fm.* le délinquant, patient; — machen, appauvrir; — werden, s'appauvrir; —e, *m. et f.* pauvre.
Arm, *m.* 2, bras; — in —, bras dessus, bras dessous; ein — voll, une brassée; mit offenen —en empfangen, recevoir à bras ouverts; einem unter die Arme greifen, *fg.* aider, soulager qn. || (*art.*, *etc.*) bras, *m.* branche *de ciseaux*, *etc.*, *f.*
Armadill, *n.* 2, (*hist. nat.*) armadille, *f.*; —e, *f.* (*mar.*) *id.*, armandille. [ment, *m.*
Armatur, *f.* armure, équipe-
Armband, *n.* 5*, bracelet, *m.*
Armbein, *n.* 2, os du bras, *m.*
Armbinde, *f.* écharpe. [*f.*
Armbruch, *m.* 2*, rupture du bras,
Armbrust, *f.**, arbalète.

Armbrustmacher, *m.* 1, Armbrustschütz, *m.* 3, arbalétrier.
Armee, *f.* armée.
Armenanstalt, *f.*, *v.* Armenhaus.
Armenbüchse, *f.* boîte à quêter.
Armencasse, *f.* caisse des pauvres.
Armengeld, *n.* 5, aumône, *f.* taxe des pauvres.
Armenhaus, *n.* 5*, hôpital, *m.* hospice, charité, *f.* hôtel-Dieu, *m.*
Armenien, (*géogr.*) Arménie, *f.*; —nisch, *adj.* arménien.
Armenier, *m.* 1, Arménien.
Armenkasten, *m.* 1*, -stock, 2*, tronc des pauvres.
Armenordnung, *f.* ordonnance relative à la police des pauvres.
Armenpfleger, *m.* 1, aumônier; —, *pl.* commission des hospices, *f.*
Armenschule, *f.* école gratuite.
Armensteuer, *f.* collecte, quête.
Armentaxe, *f.* taxe des pauvres.
Armgeige, *f.*, *v.* Bratsche.
Armhut, *m.* 2*, chapeau bas.
Armillarsphäre, *f.* sphère armillaire.
Armkorb, *m.* 2*, panier à anse.
Armleder, *n.* 1, (*dor.*) bracelet, *m.*
Armlehne, *f.* bras *d'un fauteuil*, *m.*; accoudoir.
Armleuchter, *m.* 1, lustre, chandelier à bras; candélabre.
Armloch, *n.* 5*, (*taill.*) emmanchement, *m.*
Armmuskel, *m. exc.* 1, (*anat.*) muscle brachial. [*m.*
Armpolster, *m.* et *n.* 1, coussinet,
Armpulsader, *f.* artère brachiale.
Armring, *m.* 2, bracelet.
Armschiene, *f.* brassard, *m.*; (*tourn.*) appui. [bras.
Armsdick, *adj.* de l'épaisseur d'un
Armselig, *adj.* pauvre, chétif, misérable, pitoyable, mesquin, gueux.
Armseligkeit, *f.* pauvreté, misère.
Armspange, *f.* bracelet, *m.*
Armstück, *n.* 2, (*paum.*, *etc.*) brassard, *m.* [fauteuil.
Armstuhl, *m.* 2*, Armsessel, 1,
Armuth, *f.* pauvreté, indigence, misère, disette; besoin, *m.*; in die äußerste — gerathen, tomber dans une extrême pauvreté; *fm.* être réduit à la besace.
Arnold, *n. pr. m.* Arnaud.
Arnolt, *n. pr. m.* Arnould.
Aromatisch, *adj.* aromatique.
Arrack, *v.* Arack.
Arrest, *m.* 2, arrêts, *pl.* prison, *f.* détention, emprisonnement, *m.*; prise de corps, *f.*; saisie de qch., main-mise, séquestre, *m.*; (*mar.*) embargo; im — sitzen, être aux arrêts, en prison; mit — belegen, saisir, arrêter qch.
Arrestant, *m.* 3, prisonnier.

Arretiren, *v. a.* arrêter, saisir.
Arrobe, *f.* arrobe (¼ *de quintal*). [fessier
Arsch, *m.* 2*, *pop.* cul, derrière,
Arschbacke, *f. pop.* fesse.
Arsenik, *n.* 2, arsenic, *m.*
Arsenikalisch, Arseniksauer, *adj.* arsenical.
Art, *f.* espèce, sorte; genre, *m.*; race, *f.*; (*gramm.*) mode, *m.* || nature, *f.*; naturel, *m.*; propriété, *f.* qualité; caractère, *m.* || manière, *f.* façon, forme; méthode; — des Seyns, (*phil.*) modification; mode, *m.*; — zu seyn, manière d'être, *f. fg.* manières, *pl.* ton, *m.*; bonne *ou* mauvaise grâce, *f.*; — im Singen, port de voix, *m.*; auf diese —, ainsi, de cette manière; auf meine —, à ma guise, fantaisie; nach der — und Weise, *rc.*, à l'instar de, comme, à la manière de; nach — ..., en guise de ...; aus der — schlagen, dégénérer, s'abâtardir; — läßt nicht von —, *prov.* la caque sent toujours le hareng, bon chien chasse de race; handeln, daß es eine — hat, agir comme il faut; es ist so seine —, c'est sa manière; das hat keine —, cela est contre la bienséance.
Arten, *v. n.* (h.) ressembler à; conserver le naturel, la qualité; venir bien; se faire, se former; ein wohlgeartetes Kind, un enfant bien élevé, bien né, d'un bon naturel.
Artig, *adj.* joli; gentil, gracieux; agréable; galant, honnête; de bonne grâce; plaisant (*conte*); fin, sage; —e Sachen, des gentillesses; ziemlich —, *fm.* joliet; ein —es Kind, un enfant sage; ein —er Mann, un homme honnête; —, *adv.* avec grâce, gentiment, bien.
Artigkeit, *f.* gentillesse, galanterie, honnêteté; politesse, élégance; grâce.
Artikel, *m.* 1, article; point; (*jur.*) chef.
Artikelweise, *adv.* par articles.
Artillerie, *f.* artillerie.
Artilleriearbeiter, *m.* 1, artillier.
Artilleriewagen, *m.* 1*, caisson d'artillerie. [nonnier.
Artillerist, *m.* 3, artilleur, ca-
Artischoke, *f.* artichaut, *m.*; spanische —, cardon.
Artischokenkäs, *m.* 2, cul d'artichaut. [tion.
Artung, *f.* (*philos.*) modifica-
Arznei, *f.* médecine, remède, *m.* médicament, drogue, *f.*; einem oft —en geben, médeciner qn.; mit —en überladen, droguer; von —en handelnd, médicamentaire;

—, die weder hilft noch schadet, de l'onguent miton-mitaine, *m.*
Arzneibereiter, *v.* Apotheker.
Arzneibereitung, *f.* préparation des remèdes; —skunst, *f.**, pharmacie. [buch.
Arzneibuch, *n.* 2*, *v.* Apotheker-
Arzneibüchse, *f.* boîte à drogues.
Arzneiformel, *f.* recette, ordonnance. [lot, *m.*
Arzneigebiß, *n.* 2, (*man.*) bil-
Arzneigelehrsamkeit, *f.* médecine.
Arzneigesetzbuch, *n.* 5*, code médicamentaire, *m.*
Arzneiglas, *n.* 5*, fiole, *f.*
Arzneikästchen, *n.* 1, droguier, *m.*
Arzneikugel, *f.* bol, *m.* bolus.
Arzneikunde, *f.* pharmaceutique.
Arzneikunst, *f.**, = wissenschaft, médecine; empirische —, empirisme, *m.* [cal, officinal.
Arzneilich, *adj.* médicinal, médi-
Arzneimittel, *n.* 1, *v.* Arznei.
Arzneitrank, *m.* 2*, breuvage, potion, *f.*; (*vét.*) armand, *m.*
Arzneiverständig, *adj.* savant, expert en médecine. [mel.
Arzneizettel, *m.* 1, *v.* Arzneifor-
Arzt, *m.* 2*, médecin, *fm.* Esculape; — ohne Theorie, empirique.
Asant, *m.* 2, assa; stinkende —, assa fœtida; wohlriechende —, assa doux.
Asbest, *m.* 2, asbeste, amiante.
Ascet, *m.* 3, ascète; —isch, *adj.* ascétique.
Aschblei, *n.* 2, bismuth, *m.*
Asche, *f.* (*sans plur.*) cendre; glimmende —, flammèche; in die — legen, réduire en cendres; voll —, cendreux.
Aschenbrenner, *m.* 1, cendrier.
Aschenbrödel, *m.* 1, *injur.* cendrillon, *f.* salisson.
Aschenfarben, *adj.* cendré.
Aschengrube, *f.* =loch, *n.* 5*, cendrier, *m.*; Aschenhändler, =sammler, *m.* 1, *id.*; Aschenkasten, *m.* 1*, *id.*
Aschenkrug, Aschentopf, *m.* 2*, urne cinéraire, *f.*
Aschenkuchen, *m.* 1, fouace, *f.*
Aschensalz, *n.* 2, sel de soude, *m.*
Aschentuch, *n.* 5*, charrier, *m.*
Aschenzieher, *m.* 1, tourmaline, *f.*
Aschermittwoch, *m.* 2, mercredi des cendres.
Aschfarbig, *adj.* cendré.
Aschgrau, *adj.* gris-cendré.
Aschig, Aschicht, *adj.* cendreux.
Asfodill, *m.* 2, (*bot.*) asphodèle.
Asiarch, *m.* 3, (*ant.*) asiarque; —at, *n.* 2, asiarchat, *m.*
Asien, (*géogr.*) Asie, *f.*; Klein- —, Natolie, Anatolie, Asie mineure; Asiat, *m.* 3, =inn, *f.* Asiatique, *m. et f.*; asiatisch, *adj.* asiatique, d'Asie.
Aspe, *v.* Espe.
Aspect, *m. exc.* 1, aspect; (*astr.*) *id.*, conformation, *f.* [naie).
Asper, *m.* 1, (*Turq.*) aspre (*mon-*
Aß, *n.* 2, point *sur les dés*, *m.*; as *des cartes* || grain (*poids*).
Assaki, *f.* (*Turq.*) assaki, sultane favorite.
Assecurant, *m.* 3, assurant.
Assecuration, Assecuranz, *f.* assurance.
Assecuriren, *v. a.* assurer.
Assecurirte, *m.* 3, assuré.
Assel, *f.* (*hist. nat.*) cloporte, *m.*
Assessor, *m. exc.* 1, assesseur.
Assientist, *m.* 3, *ol.* assientiste.
Assiento, *m.* 2, *ol.* assiente, *f.*
Assignate, *f.* assignat, *m.*
Assisen, *f. pl.*, —gericht, *n.* 2, cour des assises, *f.* assises, *pl.*
Assonanz, *f.* assonnance.
Ast, *m.* 2*, branche, *f.* rameau, *m.*; der knotige —, (*forest.*) écot; vorne verdorrte —, ergot; die Aeste eines Baumes behauen, ébrancher, émonder un arbre; —, nœud *dans une planche etc.*
Aster, *f.* (*bot.*) aster, *m.* œil-de-Christ.
Asthma, *n.* 2, (*méd.*) asthme, *m.*
Asthmatisch, *adj.* asthmatique.
Astloch, *n.* 5*, trou provenant d'un nœud d'arbre, *m.*
Astrolabium, *n. exc.* 1, astrolabe, *m.*
Astrolog, *m.* 3, astrologue.
Astrologie, *f.* astrologie.
Astronomie, *f.* astronomie.
Astronomisch, *adj.* astronomique.
Asturien, (*géogr.*) Asturies, *f. pl.*
Astwerk, *n.* 2, branchage, *m.* ramage.
Atheist, *m.* 3, athée.
Atheisterei, *f.* Atheismus, *m. indécl.* athéisme.
Athem, *m.* 1, haleine, *f.* respiration; in einem —, tout d'une haleine; außer — setzen, essouffler; — holen, respirer; reprendre haleine.
Athemholen, *n.* 1, respiration, *f.*; das — fällt ihm schwer, il n'a pas la respiration libre.
Athemlos, *adj.* hors d'haleine, essoufflé.
Athemzug, *m.* 2*, haleine, *f.*; aspiration; respiration; bis zu meinem letzten —, jusqu'au dernier souffle de ma vie.
Athen, Athènes (*ville*); —isch, *adj.*, —er, —ienser, *m.* 1, Athénien.
Athlet, *m.* 3, athlète; —isch, —enmäßig, *adj.* athlétique.
Athmen, *v. a.* et *n.* (h.) respirer, prendre haleine; exhaler, souffler.
Atlant, *m.* 3, (*arch.*) atlante.
Atlantisch, *adj.* atlantique (*mer*).
Atlas, *m.* 2, satin || — von Landkarten, atlas géographique; —, (*arch.*) atlante.
Atlasart, *f.*, auf — machen, weben, satiner; —ig, *adj.* satiné.
Atlasband, *n.* 5*, ruban satiné, *m.*
Atlassen, *adj.* de satin; satiné.
Atlaszeug, *m.* 2, satinade, *f.*
Atmosphäre, *fém.* atmosphère; —isch, *adj.* atmosphérique.
Atom, *m.* 2, atome.
Atomensystem, *n.* 2, physique *ou* philosophie corpusculaire, *f.*
Attestat, *n.* 2, certificat, *m.* attestation, *f.*
Attich, *m.* 2, (*bot.*) hièble, *f.*
Attisch, *adj.* attique.
Atzel, *f.* pie, *v.* Elster; *fm.* perruque. [leurre, *m.*
Atzung, *f.* pâture; nourriture;
Atzungsrecht, *n.* 2, (*féod.*) droit d'auberge, *m.* [ouf!
Au, au weh, *interj.* ah! ahi! aïe!
Auch, *conj.* aussi, encore; de plus; de même; — nicht, non plus; was —, quoi que; wer es — sey, qui que ce soit; oder —, ou bien; wenn —, quand même; lors même que.
Auction, *f.* enchère, encan, *m.* vente publique, *f.*
Audienz, *f.* audience.
Audienzsaal, *m.* 2*, =zimmer, *n.* 1, salle d'audience, *f.* audience.
Auditor, *m. exc.* 1, auditeur.
Auditorium, *n. exc.* 1, auditoire, *m.* [pré, *m.*
Aue, *f.* plaine fertile, prairie,
Auerhahn, *m.* 2*, coq de bruyère.
Auerhenne, *f.* =huhn, *n.* 5*, poule des bois, *f.* [sauvage.
Auerochs, *m.* 3, ure, taureau
Auf, *prépos.* sur, dessus, pardessus, en, par, dans, à, vers, pour, de; — der Erde, par terre; — die Erde, à terre; — Ostern, à Pâques; — den Mann, par tête; — den Abend, vers le soir; — der Reise, en voyage; ein Viertel — zwei Uhr, une heure et quart; es geht — drei Uhr, il est deux heures passées; — immer, pour toujours; *fg.* es hat nichts — sich, cela n'est rien, n'importe; es hat viel — sich, il importe beaucoup.
Auf, *adv.*, von ... auf, dès, depuis; von Jugend —, dès la jeunesse; —s höchste, —s längste, tout au plus, au plus tard; —s neue, de nouveau; — einmal, à la fois; — zweimal, dreimal, à deux, à trois fois; — und ab, en montant et en descendant;

fg. plus ou moins; —s Essen, après le diner; bis — diesen Tag, jusqu'à ce jour.

Auf! *interj.* alerte! allons! levez-vous!

Auf daß, *conj.* afin que, pour que, à l'effet de.

Auf, *séparable dans la composition, indique une élévation, un mouvement vers le haut, une ouverture, une répétition, l'achèvement de l'action exprimée par le verbe simple, une destination à un usage ultérieur.*

Aufarbeiten, *v. a.* achever sa tâche; ouvrir avec effort.

Aufbacken, *v. a.* 7, recuire.

Aufbahren, *v. a.* mettre sur la bière.

Aufbau, *m.* 2, *v.* Aufbauung.

Aufbauen, *v. a.* bâtir, construire, édifier; élever *un bâtiment.*

Aufbäumen, *v. a.* (*tiss.*) monter sur l'ensuple; sich —, se cabrer.

Aufbauung, *f.* construction.

Aufbehalten, *v. a.* 4, garder, réserver.

Aufbehaltung, *f.* conservation.

Aufbeißen, *v. a.* 5†, casser avec les dents.

Aufbeizen, *v. a.* ronger, corroder.

Aufbersten, *v. n.* 2 *ou* 6 (s.) crever, crevasser; se fendre, se gercer.

Aufbewahren, *v. a.* garder, réserver; (dieses Obst) läßt sich nicht lange —, n'est pas de garde.

Aufbewahrung, *f.* conservation, réserve.

Aufbieten, *v. a.* 6, seine Kräfte —, employer ses forces; alles —, faire tous ses efforts; *fm.* se mettre en quatre; Verlobte —, publier les bans, proclamer; —, appeler *aux armes;* convoquer, assembler *des troupes;* das Volk in Masse —, faire une levée en masse.

Aufbietung, *f.*, *v.* Aufgebot.

Aufbinden, *v. a.* 3, délier, détacher, dénouer; lier, attacher, garrotter; retrousser *les cheveux;* auf das Pferd —, mettre en croupe; *fg. fm.* einem Lügen —, en donner à garder à qn., la bailler belle à qn., en imposer.

Aufblähen, *v. a.* enfler, gonfler; (*bouch.*) bouffer; *fg.* enfler, gonfler d'orgueil; sich —, s'enfler; *fg. id.*, s'enorgueillir.

Aufblähung, *f.* enflure; gonflement, *m.*; *fg.* orgueil.

Aufblasen, *v. a.* 4, enfler, remplir de vent, gonfler, bouffir, souffler; (*bouch.*) bouffer; ouvrir en soufflant; —, *v. n.* (h.) sonner de la trompette, donner du cor, etc.; sich —, s'enfler d'orgueil; aufgeblasen, *fg.* orgueilleux, présomptueux, boursouflé (*style*).

Aufbleiben, *v. n.* 5 (s.) veiller; demeurer debout; rester ouvert (*livre*).

Aufblick, *m.* 2, regard *vers en haut.*

Aufblicken, *v. n.* (h.) lever les yeux; —, *s. n.* 1, action de regarder en haut, *f.*

Aufblitzen, *v. n.* (h.) éclairer; (*poés.*) *fg.* se présenter soudain (*pensée*).

Aufblühen, *v. n.* (s.) s'épanouir, éclore, s'ouvrir; *fg.* naître.

Aufbrauchen, *v. a.* consumer, employer.

Aufbrausen, *v. n.* (s.) fermenter avec bruit; bouillonner; *fg.* s'emporter; prendre feu; —, *s. n.* 1, effervescence, *f.*; *fg.* emportement, *m.*; *fm.* bourrade, *f.*

Aufbrausend, *adj.* emporté, fougueux, bouillant.

Aufbrechen, *v. a.* 2, rompre, forcer; eine Thüre —, enfoncer une porte; ein Faß —, effondrer un tonneau; —, ouvrir; einen Brief —, rompre le cachet d'une lettre, décacheter; —, *v. n.* (s.) partir, décamper, se mettre en marche; s'ouvrir (*ulcère*); s'épanouir (*fleur*); débâcler (*glace*).

Aufbrechung, *f.* effraction; ouverture; enfoncement, *m.* || départ.

Aufbreiten, *v. a.* étendre, déplier, mettre.

*Aufbrennen, *v. a.* consumer en brûlant; einer Tonne ein Zeichen —, marquer un tonneau avec un fer chaud; —, *v. n.* (s.) se brûler, se consumer; (*cha.*) faire faux feu; *fg.* s'emporter.

*Aufbringen, *v. a.* lever, soulever, porter en haut; eine Thüre —, parvenir à ouvrir une porte; Junge —, élever des petits; eine Mode —, mettre en vogue, inventer, mettre qch. à la mode; eine Meinung —, mettre en avant une opinion; Geld —, se procurer, trouver de l'argent; Lügen —, inventer des mensonges; *fg.* Einen —, fâcher, irriter qn.; —, (*mar.*) amener, conduire *une prise* dans le port; rétablir *un malade* || lever *des soldats*, mettre sur pied; fournir *des témoins.*

Aufbringung, *f.* introduction; invention; *fg.* irritation.

Aufbruch, *m.* 2*, départ, décampement; (*jur.*) bris *de prison;* ouverture, *f.*; (*agr.*) labour, *m.*

Aufbrüsten, *v. a.* ouvrir la poitrine *d'un bœuf tué; fg.* sich —, se pavaner.

Aufbürden, *v. a.* charger qn. de qch.; imposer qch. à qn.; *fg.* imputer, attribuer qch. à qn.; inculper qn. de qch.; *fm.* donner un paquet à qn.

Aufbürdung, *f.* charge, imposition; *fg.* imputation, inculpation.

Aufdamen, *v. a.* et *n.* (h.) damer.

Aufdämmern, *v. n.* (s.) commencer à poindre (*jour*); *fg.* commencer à luire (*espérance*).

Aufdecken, *v. a.* découvrir || mettre *la nappe.*

*Aufdingen, *v. a.* engager *un apprenti.*

Aufdingung, *f.* engagement, *m.*

Aufdrängen, *v. a.* presser, ouvrir en pressant, forcer; sich einem —, se jeter à la tête de qn.; —, se présenter (*réflexion*).

Aufdrehen, *v. a.* ouvrir en tournant; détordre, détortiller.

Aufdreschen, *v. a.* 2 *ou* 6, achever de battre *le blé; fg. fm.* découvrir, déterrer.

Aufdringen, *v. a.* 3, einem etw. —, obliger, forcer qn. de prendre, d'accepter qch.; sich einem —, pénétrer chez qn. malgré lui, importuner qn.

Aufdringlich, *adj.* importun.

Aufdringlichkeit, *f.* importunité.

Aufdringung, *f.* contrainte, importunité.

Aufdrucken, *v. a.* empreindre; imprimer, appliquer; den Stämpel —, apposer le sceau.

Aufdrücken, *v. a.* faire crever en serrant; ouvrir en poussant, forcer; stark —, appuyer.

Aufdrückung, *f.* impression; empreinte; apposition *du sceau.*

Aufeinanderpassen, *n.* 1, (*géom.*) coïncidence, *f.*

Aufenthalt, *m.* 2, séjour; demeure, *f.*; retraite; repaire *de voleurs*, *m.* || délai, retard.

Auferlegen, *v. a.* charger de qch.; imposer; enjoindre, commander; eine Strafe —, infliger une peine; auferlegt, (*jur.*) inflictif (*peine*).

Auferlegung, *f.* charge, imposition *des mains*, *d'un impôt*, *etc.*; ordre, *m.* commandement.

*Auferstehen, *v. n.* (s.) ressusciter.

Auferstehung, *f.* résurrection.

Auferwecken, *v. a.* ressusciter.

Auferziehen, *v. a.* 6, élever, nourrir.

Auferziehung, *f.* éducation.

Aufessen, *v. a.* et *n.* 1 (h.) manger tout, consumer.

Auffädeln, *v. a.* enfiler; effiler.

Auffahren, *v. n.* 7 (s.) monter; s'ouvrir soudainement (*porte*); se réveiller en sursaut; se lever

précipitamment; *fg.* s'emporter, *fm.* monter sur ses grands chevaux; ohne Grund —, prendre la chèvre.

Auffahrt, *f.* ascension; montée; (*fortif.*) rampe; entrée *d'un pont.*

Auffallen, *v. n.* 4 (s.) tomber sur qch.; se blesser, se casser en tombant; *fg.* étonner, surprendre, choquer qn.

Auffallend, *adj.* frappant, choquant, surprenant, visible; éclatant.

Auffangen, *v. a.* 4, prendre, attraper, saisir; recueillir; Briefe —, intercepter des lettres; —, *fg.* recueillir, relever *une parole; fm.* pêcher, prendre *des nouvelles, etc.*

Auffangung, *f.* interception, saisie. [dre, repasser.

Auffärben, *v. a.* (*teint.*) reteindre, repasser.

Auffassen, *v. a.* enfiler *des perles;* assembler; ramasser, recueillir; *fg.* saisir *une idée.*

Auffassung, *f.* intelligence *d'un discours.*

Auffinden, *v. a.* 3, trouver, découvrir.

Auffischen, *v. a.* pêcher, repêcher.

Aufflammen, *v. a.* enflammer; —, *v. n.* (s.) s'enflammer.

Aufflattern, *v. n.* (s.) s'envoler.

Aufflechten, *v. a.* 6, tresser *les cheveux;* décorder, défaire *un lacet.*

Auffliegen, *v. n.* 6 (s.) prendre sa volée, prendre l'essor; s'envoler, s'enfuir; se percher, se jucher (*poules*); se lever subitement, monter, s'élever (*ballon*); im Rauche —, s'en aller en fumée; —, sauter (*vaisseau*); s'ouvrir brusquement (*porte*).

Auffordern, *v. a.* provoquer, défier; inviter; requérir, sommer; (*jur.*) interpeller *un accusé.*

Aufforderung, *f.* provocation, défi, *m.;* sommation, *f.;* — sich zu erklären, (*jur.*) interpellation; —, appel, *m.;* invitation, *f.;* encouragement, *m.*

Aufformen, *v. a.* (*chap.*) assortir; enformer, relever les bords *d'un chapeau.*

Auffressen, *v. a.* 1, manger, avaler, dévorer, engloutir; consumer || vor Liebe —, *fm.* manger de caresses || corroder, ronger, cautériser *la peau;* einander —, s'entre-manger; —, *v. n.* (h.) manger, dévorer tout.

Auffressung, *f.* corrosion, cautérisation.

Auffrieren, *v. n.* 6 (s.) dégeler; —, *s. n.* 1, dégel, *m.*

Auffrischen, *v. a.* rafraîchir; refaire *un cheval; fg.* rafraîchir, renouveler; ranimer; inciter.

Auffrischung, *f.* rafraîchissement, *m.;* renouvellement; incitation, *f.*

Aufführen, *v. a.* mener, conduire; ein Stück —, représenter un drame; —, exécuter *une musique;* ein Haus —, construire une maison; sich —, se conduire, se comporter, se gouverner, vivre.

Aufführung, *f.* conduite, façon de vivre; procédé, *m.;* schlechte —, inconduite, *f.* || construction *d'une maison;* (*théât.*) représentation; (*mus.*) exécution.

Auffüllen, *v. a.* remplir de nouveau.

Auffüllung, *f.* remplissage, *m.*

Auffüttern, *v. a.* manger, consumer *tout le fourrage;* nourrir, élever *une jeune bête.*

Aufgabe, *f.* (*math.*) problème, *m.* proposition, *f.* tâche *d'un écolier;* schriftliche —, devoir, *m.* thème, version, *f.;* —, leçon *à apprendre.*

Aufgabeln, *v. a.* amasser avec une fourche; *fg. fm.* découvrir, déterrer.

Aufgang, *m.* 2*, montée, *f.;* lever *du soleil, m.;* (*géogr.*) orient, levant, est || *fm.* dépense *pour le vin, etc., f.*

Aufgeben, *v. a.* 1, abandonner; renoncer à qch.; quitter; se démettre de qch.; eine Sache —, abandonner une cause; einen Kranken —, abandonner un malade; ein Gewerbe —, quitter un métier; das Spiel —, quitter la partie; —, cesser de faire qch.; den Geist —, rendre l'âme, mourir; einem etw. —, charger qn. de qch., donner une tâche à qn.; —, proposer *une énigme.*

Aufgeblasen, *v.* Aufblasen.

Aufgeblasenheit, *f.* enflure, vanité, présomption.

Aufgebot, *n.* 2, publication des bans, *f.;* proclamation, annonce; réquisition, appel, *m.* levée *des troupes, f.* [en colère.

Aufgebracht, *adj.* irrité, emporté, en colère.

Aufgedunsen, *adj.* enflé, bouffi.

*Aufgehen, *v. n.* (s.) se lever, naître (*jour*); s'ouvrir, s'épanouir (*fleurs*); monter, pousser (*plantes*); se défaire, se dénouer, se découdre (*nœud, etc.*); se détacher, se décorder, se décoller, se débander (*corde*); s'effeuiller (*livre*); percer (*ulcère*); être consumé (*provision*); commencer à dégeler, se fondre (*glace*); das Wetter geht auf, le dégel commence, il dégèle; jetzt geht mir ein Licht auf, maintenant je commence à voir clair; —, (*arithm.*) (vier von vier) geht auf, ne reste rien; — lassen, dépenser; — (eines gegen das andere), se compenser; sich auf- oder wund gehen, se blesser en marchant; —, *s. n.* 1, lever (der Sonne, du soleil), *m.*

Aufgeien, *v. a.* carguer *les voiles.*

Aufgeklärt, *adj. verb.* éclairé, instruit.

Aufgeklärtheit, *f.* lumières, *pl.*

Aufgeld, *n.* 5, (*comm.*) change, agio, retour || arrhes, *f. pl.*

Aufgelegt, *adj.* dispos, disposé, en humeur (zu, à).

Aufgeräumt, *adj.* gai, enjoué, éveillé, de bonne humeur.

Aufgeschaut! *interj.* gare! attention! [vassé.

Aufgeschrunden, *adj.* gercé, crevassé.

Aufgewärmt, *adj.* réchauffé, renouvelé, rebattu.

Aufgeweckt, *adj.* éveillé, vif.

Aufgewecktheit, *f.* gaieté, vivacité.

Aufgeworfen, *v.* Aufwerfen.

Aufgießen, *v. a.* 6, verser, répandre dessus; (*chim.*) infuser; —, *s. n.* 1, *v.* Aufguß.

Aufglätten, *v. a.* lisser, brunir, polir de nouveau.

Aufglimmen, *v. n.* 6 (s.) luire, couver de nouveau.

Aufgraben, *v. a.* 7, bêcher *la terre;* creuser, fouiller, déterrer; eine Grube —, relever une fosse remplie; die Erde um die Bäume —, déchausser les arbres.

Aufgrabung, *f.* fouille.

Aufgrasen, *v. a.* brouter jusqu'au dernier brin.

Aufgreifen, *v. a.* 5†, ramasser, saisir; arrêter qn.; prendre au hasard. [rir.

Aufgrünen, *v. n.* (s.) verdir, fleurir.

Aufgürten, *v. a.* trousser, retrousser, ceindre; attacher *la selle sur le cheval* avec la ceinture; dessangler *un cheval.*

Aufguß, *m.* 2*, infusion, *f.*

*Aufhaben, *v. a.* avoir, porter *le chapeau* sur la tête; avoir *une tâche, une leçon* à faire; —, *v. n.*, es hat nichts auf sich, il importe peu, ce n'est rien.

Aufhacken, *v. a.* piocher, remuer *la terre;* rompre *la glace;* die Erde um einen Baum —, déchausser un arbre; mit dem Schnabel —, becqueter.

Aufhäkeln, *v. a.* décrocher.

Aufhalsen, *v. a.* imposer qch. à qn.; *fg. fm.* embâter qn. de qch.

Aufhalt, *m.* 2, retardement, délai.

Aufhalten, *v. a.* 4, arrêter, retenir, retarder, différer; mit leeren Hoffnungen —, amuser qn. de vaines espérances; eine Thüre —,

tenir une porte ouverte; sich —, s'arrêter; demeurer; séjourner; sich mit Kleinigkeiten —, s'amuser à des bagatelles; sich lange bei etw. —, s'appesantir sur qch.; sich über etw. —, se moquer, se plaindre, se formaliser de qch.

Aufhalter, *m.* 1, attrape, *f.* corde de retenue.

Aufhalthaken, *m.* 1, birloir.

Aufhaltung, *f.* rétention, retardement, *m.* empêchement, *voy.* Aufenthalt. [étendoir, *m.*

Aufhängekreuz, *n.* 2, (*rel.*, *etc.*)

Aufhängen, *v. a.* pendre; suspendre; accrocher; appendre; brocher *des tuiles; prov.* persuader à qn. de prendre qch.

Aufhaschen, *v.* Auffangen.

Aufhaspeln, *v. a.* mettre sur le dévidoir; guinder.

*Aufhauen, *v. a.* fendre, ouvrir à coups de hache; casser *la glace;* retailler *une lime.*

Aufhäufeln, *v. a.* mettre en petits tas; Erde um die Pflanzen —, butter les plantes; Erde um die Weinstöcke —, terrasser les vignes.

Aufhäufen, *v. a.* accumuler, entasser, amonceler; accroître, augmenter.

Aufhäufung, *f.* entassement, *m.;* accumulation, *f.* augmentation.

Aufheben, *v. a.* 6, lever, soulever, relever; ramasser; dresser; (Früchte) garder, conserver; ein Gesetz —, abolir, abroger une loi —, supprimer *une place;* casser, annuler, résilier *un contrat;* den Beschlag —, (*jur.*) donner mainlevée; einen Verlust —, compenser une perte; —, finir, lever *une séance;* tendre, lever *les mains;* desservir *la table;* enlever qn., arrêter *un voleur;* réduire *une fraction;* eines gegen das andere —, compenser l'un par l'autre; aufgeschoben ist nicht aufgehoben, différé n'est pas perdu; die Belagerung —, lever le siége; —, *s. n.* 1, ostentation, *f.;* viel Aufhebens von etwas machen, faire grand bruit, grande parade de qch. [érine.

Aufheber, *m.* 1, (*chir.*) érigne, *f.*

Aufhebung, *f.* levée, enlèvement, *m.;* garde, *f.* conservation; abolissement, *m.* abolition, *f.;* révocation *d'une loi;* suppression *d'une place;* cassation, annulation, résiliation *d'un contrat;* — eines Beschlags, (*jur.*) main-levée; —, fin, levée *d'une séance;* (*arithm.*) réduction.

Aufheften, *v. a.* attacher; *fg.* einem etw. —, en donner à garder à qn.

Aufheitern, *v. a.* éclaircir; rasséréner; *fg.* égayer, rasséréner; sich —, s'éclaircir; s'épanouir (*visage*); se dérider (*front*).

Aufhelfen, *v. a.* 2, einem —, aider qn. à se relever; einem eine Last —, aider qn. à poser une charge *sur sa tête, etc.;* —, *fg.* aider, secourir, soulager qn.; sich wieder —, se relever; *fg. id.*, rétablir ses affaires.

Aufhellen, *v. a.* éclaircir, clarifier; der Himmel hellt sich auf, le ciel s'éclaircit.

Aufhellung, *f.* éclaircissement, *m.*

Aufhenken, *v. a.* pendre.

Aufhetzen, *v. a.* lancer *un lièvre; fg.* exciter, instiguer, irriter; ameuter *le peuple.* [stigateur.

Aufhetzer, *m.* 1, boute-feu, in-

Aufhetzung, *f.* instigation.

Aufhissen, *v. a.* hisser, guinder.

Aufhocken, *v. a. pop.* prendre sur le dos; —, *v. n.* (s.) monter sur le dos de qn.

Aufhorchen, *v. n.* (h.) écouter; hoch —, ouvrir de grandes oreilles.

Aufhören, *v. a.* écouter; prêter l'oreille; —, *v. n.* (h.) cesser, discontinuer, finir; s'arrêter; se reposer; von selbst —, s'abroger (*loi*); —, *s. n.* 1, cessation, *f.;* — des Fiebers, (*méd.*) apyrexie; ohne —, sans cesse, sans discontinuer, continuellement.

Aufhüllen, *v.* Enthüllen.

Aufhüpfen, *v. n.* (s.) tressaillir; sauter de joie, bondir.

Aufjagen, *v. a.* faire partir, faire lever *le gibier;* zum zweitenmale —, relancer; —, *fg.* déterrer, trouver. [gnant, peigner.

Aufkämmen, *v. a.* relever en pei-

Aufkatzen, *v. a.* caponner l'ancre.

Aufkauf, *m.* 2*, achat, *m. p.* accaparement.

Aufkaufen, *v. a.* acheter, *m. p.* accaparer; faire provision de qch., amasser.

Aufkäufer, *m.* 1, accapareur.

Aufkegeln, *v. a.* empiler *des boulets;* —, *s. n.* 1, empilement, *m.*

Aufkeimen, *v. n.* (s.) germer, pousser; *fg.* naître; —, *s. n.* 1, germination, *f.; fg.* naissance.

Aufklaftern, *v. a.* entoiser, corder.

Aufklappen, *v. a.* lever les pliants *d'une table;* retrousser *un chapeau.*

Aufklären, *v. a.* éclaircir, clarifier *une liqueur; fg.* éclairer, répandre des lumières *parmi le peuple;* sich —, s'éclaircir.

Aufklärer, *m.* 1, celui qui répand des lumières.

Aufklärung, *f.* clarification, *fg.* éclaircissement, *m.;* culture *de l'esprit*, *f.;* lumières, *pl.;* propagation des lumières.

Aufklauben, *v. a.* ouvrir en épluchant; *fg. fm.* relever, éplucher.

Aufkleben, Aufkleistern, *v. a.* coller; Aufkleben, *v. n.* (h.) être collé.

Aufklettern, Aufklimmen, *v.* Klettern, Klimmen.

Aufklinken, *v. a.* ouvrir *une porte* en haussant le loquet.

Aufklopfen, *v. a.* ouvrir en frappant; Nüsse —, casser des noix.

Aufknacken, *v. a.* casser avec les dents.

Aufknöpfen, *v. a.* déboutonner.

Aufknüpfen, *v. a.* dénouer; pendre *un voleur.*

Aufknüpfung, *f.* dénoûment, *m.* (*jur.*) pendaison, *f.*

Aufkochen, *v. a.* faire bouillir; recuire; décuire *un sirop;* gelinde —, mitonner, faire mitonner; —, *v. n.* (h.) bouillir; bouillonner; gelinde —, se mitonner.

*Aufkommen, *v. n.* (s.) monter; se lever; avancer; *fg.* prospérer, se pousser, parvenir; se relever; se rétablir, reprendre ses forces (*malade*, *etc.*); naître, s'introduire, s'établir (*usage*); être à la mode, en vogue, commencer à prendre; —, *s. n.* 1, *fg.* élévation, *f.;* avancement, *m.;* convalescence *d'un malade*, *f.;* man zweifelt an seinem —, on doute qu'il relève, revienne de sa maladie; —, établissement, *m.* naissance, *f.;* réussite, succès, *m.* progrès. [se lever.

*Aufkönnen, *v. a.* (h.) pouvoir

Aufköpfen, *v. a.* (*épingl.*) entêter.

Aufkrämpen, *v. a.* retrousser *le chapeau.*

Aufkratzen, *v. a.* écorcher; égratigner; érafler *la peau;* die Wolle —, carder la laine; das Tuch —, éplaigner, aplaner le drap; —, regratter; (*joaill.*) hacher.

Aufkratzung, *f.* égratignure; écorchure, éraflure. [crêper.

Aufkräuseln, *v. a.* friser, boucler,

Aufkreischen, *v. n.* (h.) crier fort.

Aufkriegen, *v. a. fm.* ouvrir, parvenir à ouvrir.

Aufkünden, Aufkündigen, *v. a.* dénoncer; demander, donner congé à qn.; den Waffenstillstand —, prévenir de la cessation de l'armistice; —, renoncer à qch.

Aufkündigung, *f.* dénonciation; congé, *m.* renonciation, *f.;* nach dreimonatlicher —, après trois mois d'avis.

Aufkunft, *f.*, *p. us.* guérison, convalescence, avancement, *m.*

Auflachen, *v. n.* (h.) éclater de rire.

Aufladen, *v. a.* 7, charger, imposer; Holz auf einen Wagen —,

charger un chariot de bois; —, *fg.* charger qn. de qch.; imposer qch. à qn.; sich eine Last —, se charger d'un fardeau, s'imposer un fardeau; einen —, *fm.* ramasser qn.

Auflader, *m.* 1, chargeur.

Aufladung, *f.* charge; chargement, *m.*; imposition, *f.*

Auflage, *f.* impôt, *m.* imposition, *f.* charge || édition, impression *d'un livre;* wie stark ist die — von diesem Buch? combien d'exemplaires a-t-on tirés de ce livre?

Auflangen, *v. a. fm.* soulever qch. et le tendre à qn.

Auflanger, *m.* 1, allonge, *f.*

Auflassen, *v.* Offen lassen.

Auflauerer, *m.* 1, espion, guetteur.

Auflauern, *v. n.* (h.) être, se tenir aux aguets, épier, guetter qch., qn.

Auflauf, *m.* 2*, attroupement, émeute, *f.* sédition || accroissement *des frais, etc.*, *m.*

Auflaufen, *v. n.* 4 (f.) monter; s'enfler, grossir; accroître; se gonfler (*veines*); (*boul.*) lever; (*mar.*) échouer; sich die Füße —, se blesser les pieds à force de courir; —, *s. n.* 1, crue, *f.*; gonflement, *m.*

Aufläufer, *m.* 1, roulier, garçon de bord || omelette soufflée, *f.*

Aufleben, *v. n.* (f.), wieder —, revivre, se ranimer.

Auflecken, *v. a.* lécher; *fm.* laper.

Auflegen, *v. a.* mettre dessus; imposer; charger qn. de qch.; ein Pflaster —, appliquer un emplâtre; das Tischtuch —, mettre la nappe; einen Eid —, déférer un serment; eine Strafe —, infliger une peine; —, faire imprimer *un livre;* étaler *son jeu;* sich —, s'appuyer, s'accouder; *partic. v.* Aufgelegt.

Auflegung, *f.* imposition; application, infliction *d'une peine;* délation *d'un serment.*

Auflehnen, *v. a.* appuyer; sich —, s'appuyer; *fg.* s'opposer, se révolter.

Auflehnung, *f.* opposition, résistance (gegen, à); soulèvement, *m.* révolte (gegen, contre), *f.*

Aufleimen, *v. a.* coller.

Auflesen, *v. a.* 1, ramasser, cueillir; Aehren —, glaner.

Aufliegen, *v. n.* 1 (f.) être couché; se reposer; s'appuyer sur qch.; (*man.*) appuyer *sur le mors;* sich —, s'écorcher à force d'être couché.

Auflockern, *v. a.* mouver, remuer.

Auflodern, *v. n.* (f.) monter, s'élever, jeter des flammes, brûler à grand feu.

Auflösen, *v. a.* délier, dénouer, détacher; einen Knoten —, défaire un nœud, etc.; eine Gesellschaft —, dissoudre une société; ein Heer —, licencier une armée; —, désorganiser *l'état;* relâcher *les membres;* aufgelöset werden, mourir, expirer; Gott hat ihn aufgelöset, Dieu l'a délivré par la mort; —, rompre *un charme* || résoudre, décomposer, analyser *un corps; fg. id.;* (*chim.*) dissoudre; *fg.* ravir, transporter *de joie;* plonger *dans la tristesse* || détremper, délayer *des couleurs; fg.* résoudre *une question;* deviner *une énigme;* sich —, se résoudre; se dissoudre; fondre.

Auflösend, *adj.* dissolvant; dissolutif, résolutif; analytique; das —e Mittel, (*méd.*) fondant, *m.*

Auflöslich, Auflösbar, *adj.* soluble, dissoluble, résoluble.

Auflöslichkeit, *f.* dissolubilité.

Auflösung, *f.* dénoûment *d'un drame*, *m.*; dissolution *d'une société*, *f.*; rupture, résolution *d'un contrat;* relâchement *des membres*, *m.*; mort, *f.*; (*chim.*) résolution, réduction, décomposition, analyse; solution, dissolution; *fg.* résolution *d'une question*, solution *d'un problème*, analyse *d'une proposition.* [m.

Auflösungsmittel, *n.* 1, dissolvant,

Auflösungswort, *n.* 5*, mot *d'une énigme*, *m.* [bécarre, *m.*

Auflösungszeichen, *n.* 1, (*mus.*)

Auflöthen, *v. a.* souder sur qch.

Aufmachen, *v. a.* ouvrir, débarrer; déballer; détacher, dénouer, défaire *un nœud, etc.;* découdre; desserrer, relâcher; déboucher, décoiffer *une bouteille;* aufgemacht werden, s'ouvrir (*porte, etc.*); sich —, s'en aller, se mettre en chemin, partir; se préparer.

Aufmahlen, *v. a.* achever de moudre.

Aufmalen, *v. a.* consumer en peignant; rafraîchir *un tableau.*

Aufmarsch, *m.* 2*, (*guer.*) marche en bataille, *f.*

Aufmarschiren, *v. n.* (f.) se mettre en bataille; défiler.

Aufmaß, *n.* 2, comble, *m.*

Aufmauern, *v. a.* maçonner, élever en pierres.

Aufmerken, *v. n.* (h.) *et a.* noter; observer; écouter, faire attention; prendre garde.

Aufmerker, *m.* 1, observateur.

Aufmerksam, *adj.* attentif; —, *adv.* attentivement.

Aufmerksamkeit, *f.* attention.

Aufmessen, *v. a.* 1, mesurer; *fg.* einem Schläge —, donner des coups à qn.

Aufmischen, *v. a.* remêler; die Karten —, refaire les cartes.

Aufmuntern, *v. a.* éveiller; *fg. id.*, égayer, exciter; animer, encourager (zu, à); (*cha.*) baudir, appuyer.

Aufmunternd, *adj.* encourageant.

Aufmunterung, *f.* encouragement, *m.* [*mot;* reprocher *une faute.*

Aufmutzen, *v. a. fm.* relever *un*

Aufnageln, *v. a.* clouer, attacher avec des clous. [geant.

Aufnagen, *v. a.* ouvrir en ron-

Aufnähen, *v. a.* coudre à *ou* sur qch.

Aufnahme, *f.* réception, admission, accueil, *m.*; *fg.* prospérité, *f.* accroissement, *m.*; in — bringen, mettre en vogue, faire fleurir; in — seyn, s'accréditer (*homme*); s'accroître, prendre faveur (*opinion, etc.*); être en vogue; — von einer Summe Geldes, emprunt d'une somme d'argent, *m.*

Aufnehmen, *v. a.* 2, recevoir, accueillir; admettre; prendre, ramasser; loger qn.; Geld —, emprunter de l'argent; eine Rechnung —, ouïr un compte; ein Inventarium —, dresser, faire un inventaire; einen Plan —, lever un plan; gut, übel —, trouver bon, mauvais; etw. übel —, se formaliser de qch.; es mit einem —, tenir tête à qn., entreprendre qn.; etw. als eine Ehre —, tenir qch. à honneur; etw. als einen Schimpf —, regarder qch. comme un affront; etw. für Ernst —, prendre qch. au sérieux; —, *s. n.* 1, *v.* Aufnahme.

Aufnieten, *v. a.* river.

Aufnöthigen, *v. a.*, einem etw. —, imposer qch. à qn.; obliger, forcer, contraindre qn. d'accepter qch.

Aufopfern, *v. a.* sacrifier, immoler; sich —, se dévouer, se sacrifier, etc.; (*théol.*) s'offrir.

Aufopferung, *f.* sacrifice, *m.*; *fg. id.*; — seiner selbst, dévouement.

Aufpacken, *v. a.* charger; dépaqueter, déballer *un paquet; fm.* emporter, gripper; —, *v. n.* (h.) *fg. fm.* faire son paquet, plier *ou* trousser bagage.

Aufpalmen (sich), (*mar.*) se paumer. [sur.

Aufpappen, *v. a.* coller dessus,

Aufpassen, *v. n.* (h.), einem —, épier, guetter qn.; attendre qn. au passage, observer qn. avec attention; —, *v. a.* ajuster.

Aufpasser, *m.* 1, guetteur, espion, argus.

Aufpauken, *v. a.* battre les timbales. [fifre.

*Aufpfeifen, *v. n.* 5†, jouer du

Aufpflanzen, *v. a.* arborer, planter *un drapeau;* mettre *la baïonnette* au bout du fusil, dresser

une batterie; braquer *des canons.*
Aufpflocken, *v. a.* cheviller.
Aufpichen, *v. a.* coller sur .... avec de la poix.
Aufpicken, *v. a.* ouvrir à coups de bec.
Aufplatzen, *v. n.* (f.) crever, se fendre.
Aufplaudern, *v.* Aufschwatzen.
Aufprägen, *v. a.* imprimer, empreindre.
Aufprallen, *v. n.* (f.) rebondir.
Aufpressen, *v. a.* repasser par le cylindre; presser de nouveau; ouvrir en pressant.
Aufprobiren, *v. a.* essayer.
Aufprotzen, *v. a.*, (*artill.*) ein Stück —, amener l'avant-train; —, *s. n.* 1, affûtage, *m.*
Aufputz, *m.* 2, parure, *f.* ornement, *m.*
Aufputzen, *v. a.* parer, orner, ajuster; approprier, nettoyer *une chambre;* polir *de la vaisselle;* refaire, rajuster *un chapeau;* polir.
Aufquellen, *v. n.* 6 (f.) sourdre, jaillir (*eau*); se gonfler (*pois, etc.*); —, *v. a.* faire gonfler, humecter.
Aufraffen, *v. a.* amasser, ramasser; recueillir; *fm.* rafler; sich —, se relever; *fg.* se remettre; reprendre ses forces.
Aufrauchen, *v. a.* consumer en fumant; —, *v. n.* (f.) fumer.
Aufrauhen, *v. a.* égratigner; bronzer *le cuir.*
Aufrauher, *m.* 1, égratigneur.
Aufräumen, *v. a.* arranger, mettre en ordre; déblayer, nettoyer *une maison;* mit Waaren —, réaliser des marchandises; —, *fg.* piller; emporter beaucoup de monde (*guerre, etc.*); in einem Hause —, nettoyer une maison; —, *fg.* éclaircir l'esprit; aufgeräumt, *fg.* éveillé, gai.
Aufräumer, *m.* 1, poinçon pour élargir un trou foré.
Aufräumung, *f.* arrangement, *m.* ordre; déblai, nettoiement.
Aufrechnen, *v. a.* compenser *une chose par l'autre;* mettre sur le compte; —, *v. n.* (h.), gegen einander —, faire la balance des comptes respectifs, régler les comptes.
Aufrechnung, *f.* compensation; mise en ligne de compte; réglement *des comptes respectifs, m.*
Aufrecht, *adj.* droit; —, *adv.* droit, debout; — stehen, être debout; — erhalten, maintenir *les lois;* soutenir qn.; — sitzen, se tenir sur son séant; (*des bêtes*) être accroupi.
Aufrechthaltung, *f.* maintien, *m.*
Aufregen, *v. a.* exciter, animer, irriter.
Aufreiben, *v. a.* 5, frotter; écorcher *la peau;* broyer *des couleurs; fg.* exterminer, détruire; sich unter einander —, s'entre-détruire.
Aufreibung, *f.* écorchure; destruction.
Aufreihen, *v. a.* enfiler, faufiler.
Aufreißen, *v. a.* 5†, ouvrir brusquement; déchirer, fendre, rompre || dessiner, tracer; das Maul, die Augen —, ouvrir fortement la bouche, ouvrir de grands yeux; —, *v. n.* (f.) se déchirer, se fendre, rompre; crever.
Aufreiten, *v. n.* 5† (f.) défiler *à cheval,* se mettre en bataille; sich —, s'écorcher en montant à cheval.
Aufreizen, *v. a.* exciter, inciter, irriter.
Aufreizung, *f.* excitation, irritation, incitation.
*Aufrennen, *v. a.* enfoncer, ouvrir en courant contre; —, *v. n.* échouer (*vaisseau*).
Aufrichten, *v. a.* relever, élever; ein Gebäude —, ériger un édifice, etc.; einen Mastbaum —, dresser, arborer un mât, etc.; eine Schule —, établir, fonder une école, etc.; ein Regiment —, lever un régiment; —, faire *un traité; fg.* consoler, soulager, ranimer qn.; sich —, se lever, se tenir droit; se soulever, se mettre sur son séant *étant au lit;* sich wieder —, se relever.
Aufrichtend, *adj.* (*anat.*) érecteur (*muscle*).
Aufrichtig, *adj.* sincère, droit, véritable, franc, loyal, de bonne foi, cordial; intègre; fidèle (*récit*); ganz —, *adv.* tout bonnement.
Aufrichtigkeit, *f.* sincérité, franchise, cordialité, bonne foi.
Aufrichtung, *f.* érection *d'une statue;* construction *d'un édifice;* établissement, *m.* institution *d'une école, f.;* levée *d'un régiment; fg.* consolation, soulagement *d'un affligé, m.*
Aufriegeln, *v. a.* déverrouiller.
Aufriß, *m.* 2, plan; dessin; (*arch.*) élévation, *f.;* (*géom.*) construction; (*fortif.*) plan, *m.* projection, *f.* orthographie; perspectivische —, scénographie.
Aufritzen, *v. a.* égratigner; excorier, érafler; gercer *par le froid.*
Aufritzung, *f.* égratignure, excoriation, éraflure; gerçure.
Aufrollen, *v. a.* rouler; die Strümpfe —, retrousser les bas; Tuch —, aramer du drap; das Tau —, bitter le câble; —, déplier; dérouler; die Haare —, mettre les cheveux en papillottes.
Aufrücken, *v. a.* hausser, lever; (*jard.*) taluter; *fg.* reprocher; —, *v. n.* (f.) avancer.
Aufruf, *m.* 2, appel; défi; (*jur.*) sommation, *f.* citation.
Aufrufen, *v. a.* 4, appeler; inviter; —, *s. n.* 1, *v.* Aufruf.
Aufrufung, *f.* appel, *m.*
Aufruhr, *m.* 2, révolte, *f.* rébellion, insurrection, sédition, émeute, mutinerie; tumulte, *m.*
Aufrühren, *v. a.* remuer; *fg.* remettre sur le tapis; einen Prozeß wieder —, faire revivre un procès; die Leidenschaften —, exciter, irriter les passions; das Volk —, soulever le peuple.
Aufrührer, *m.* 1, rebelle, séditieux, mutin, révolté; —, *pl.* insurgés.
Aufrührisch, *adj.* rebelle, séditieux, mutin; tumultueux.
Aufrüsten, *v. a.* échafauder; *voy.* Zurüsten.
Aufrüstung, *f.* échafaudage, *m.*
Aufrütteln, *v. a.* secouer, remuer; éveiller qn. en le secouant.
Aufs, pour auf das, sur le, au, etc., *marque le superlatif absolu des adverbes.*
Aufsacken, *v. a.* charger sur le dos; Einem Korn —, charger qn. d'un sac de blé; ein Kind —, prendre un enfant sur le dos; *fg. v.* Aufladen.
Aufsagen, *v. a.* réciter; seine Lection —, dire sa leçon; ein Kapital —, dénoncer un capital; einem Bedienten —, donner congé à un domestique, etc.; einen Handel —, révoquer un marché.
Aufsägen, *v. a.* ouvrir en sciant.
Aufsagung, *f.*, *v.* Aufkündigung.
Aufsammeln, *v. a.* ramasser, recueillir.
Aufsatteln, *v. a.* seller.
Aufsatz, *m.* 2*, ornement *de tête,* coiffure, *f.* surtout, *m.;* (*arch.*) chapiteau; gradin *d'un autel;* garniture *de porcelaine, etc., f.;* — von Obst, du fruit monté, *m.* || mémoire; minute, *f.;* composition.
Aufsätzig, *adj.* ennemi de qn., contraire; capricieux, obstiné, entêté; einem — seyn, en vouloir à qn.; einem — werden, prendre qn. en haine, *fm.* en grippe.
Aufsätzigkeit, *f* animosité.
Aufsaugen, *v. a.* 6, ouvrir en suçant, absorber, aspirer.
Aufsäugen, *v. a.* allaiter, nourrir de son lait.
Aufschaben, *v. a.* ouvrir *ou* érafler en ratissant; ratisser de nouveau.
Aufschärfen, *v. a.* (*cha.*) ouvrir *une bête;* aiguiser de nouveau, rafraîchir *une scie;* sich die Haut —, s'écorcher, s'érafler la peau; aufgeschärft, (*chir.*) excorié; —, *s. n.* 1, éraflure, *f.* écorchure; (*chir.*) excoriation.

Aufscharren, *v. a.* déterrer, gratter *la terre.*
Aufschauen, *v. n.* (h.) lever les yeux; prendre garde.
Aufscheren, *v. a.* 6, (*tiss.*) ourdir.
Aufscheuchen, *v. a.* effaroucher, débûcher, lancer *le gibier.*
Aufscheuern, *v. a.* torcher; écurer, laver la vaisselle; écorcher en frottant.
Aufschichten, *v. a.* entasser, empiler; (*mar.*) *v.* Schichten.
Aufschieben, *v. a.* 6, remettre, différer, retarder, reculer, suspendre; aufgeschoben ist nicht aufgehoben, ce qui est différé n'est pas perdu; —, surseoir *à un jugement* || ouvrir, pousser *un couvercle.*
Aufschießen, *v. n.* 6 (f.) monter; naître; pousser, croître; grandir || s'élancer; prendre son essor; —, *v. a.* ouvrir en tirant contre; (*mar.*) lever, rouer *un câble.*
Aufschlag, *m.* 2*, parement, revers *d'un habit;* retroussis *d'un chapeau;* montre *d'une étoffe*, *f.;* (*méd.*) cataplasme, *m.;* (*jeu*) retourne, *f.* face; (*mus.*) élévation de la main; (*comm.*) *v.* Aufschlagen, *n.*
Aufschlagen, *v. a.* 7, ouvrir; die Augen —, ouvrir les yeux; ein Buch —, ouvrir, consulter un livre; eine Karte —, tourner une carte; eine Thüre —, forcer, enfoncer une porte; ein Faß —, débonder un tonneau; —, dresser; ein Bett, ein Zelt —, monter, dresser un lit, une tente; seine Wohnung —, établir sa demeure; Wäsche —, plier du linge; —, appliquer; dem Pferde die Hufeisen —, ferrer le cheval; —, (*hydr.*) lâcher *l'eau sur la roue;* ein Gelächter —, éclater de rire; —, *v. n.* (h.) battre, frapper sur qch.; (f.) tomber rudement sur qch.; (*comm.*) enchérir, hausser de prix; sich den Kopf —, se blesser à la tête en tombant; —, *s. n.* 1, enfoncement *d'une porte*, *m.;* (*comm.*) renchérissement, hausse, *f.*
Aufschlageschaufeln, *f. pl.* aubes à conduire l'eau.
Aufschlagetisch, *m.* 2, table pliante, *f.*
Aufschließen, *v. a.* 6, ouvrir; *fg. id.;* Einem sein Herz —, ouvrir son cœur, s'ouvrir à qn.; —, éclaircir *un passage;* —, *v. n.* (h.) joindre bien; sich —, s'ouvrir, s'épanouir (*fleurs*).
Aufschließer, *m.* 1, -inn, *f.* ouvreur, *m.* -se, *f.*
Aufschließung, *f.* épanouissement, *m.;* *v.* Aufschluß.
Aufschlingen, *v. a.* 3, den Faden auf die Stricknadel —, faire une maille; —, détortiller, défaire; sich —, ramper, s'élever le long de, autour de, s'entortiller autour de; se recoquiller (*ver*).
Aufschlitzen, *v. a.* fendre, taillader; ouvrir; einem Verbrecher den Bauch —, éventrer un criminel; —, (*cha.*) découdre *le ventre à un chien;* faire une incision à qch.
Aufschlitzung, *f.* ouverture, fente, incision.
Aufschluß, *m.* 2*, ouverture, *f.;* *fg.* explication, éclaircissement, *m.*
Aufschmelzen, *v. a.* attacher sur qch. par la fonte; —, *v. n.* 6, *v.* Schmelzen.
Aufschmettern, *v. a.* ouvrir avec fracas, fracasser; —, *v. n.* (f.), mit dem Kopf —, donner rudement de la tête contre qch.; se fracasser la tête sur, contre qch.
Aufschmieden, *v. a.* attacher sur qch. un fer rouge à coups de marteau; employer en forgeant.
Aufschmieren, *v. a.* étendre.
Aufschmücken, *v. a.* parer, orner, embellir; raccommoder *un plumet.*
Aufschnallen, *v. a.* attacher; déboucler, boucler.
Aufschnappen, *v. a.* happer, attraper; *fg.* apprendre par hasard; —, *v. n.* (f.) se débander, sauter; *pop.* mourir.
Aufschneiden, *v. a.* 5†, couper, tailler, ouvrir en coupant; entamer, fendre; (*anat.*) disséquer; (*chir.*) faire une incision à; —, *v. n.* (h.) *fg.* hâbler; faire des contes; —, *s. n.* 1; *v.* Aufschneiderei, Aufschneidung.
Aufschneider, *m.* 1, hâbleur, fanfaron, gascon, rodomont, charlatan.
Aufschneiderei, *f.* ostentation, fanfaronnade, gasconnade, rodomontade; charlatanerie.
Aufschneidung, *fém.* ouverture, taille, coupe; (*anat.*) dissection; (*chir.*) incision || *v.* Aufschneiderei.
Aufschnellen, *v. a.* lancer, faire sauter; —, *v. n.* (f.) sauter, rejaillir.
Aufschnitt, *m.* 2, coupure, *f.* entamure, coupe; incision, taillade.
Aufschnüren, *v. a.* délacer.
Aufschobern, *v. a.* tasser, entasser, mettre en meule.
Aufschöpfen, *v. a.* ramasser, recueillir avec la cuiller.
Aufschossen, *v. a.* monter, croître en haut, pousser des rejetons, faire des jets. [*fg. fm.* flandrin.
Aufschößling, *m.* 2, jet, scion;
Aufschrammen, *v. a.* écorcher, taillader; sich —, s'écorcher.
Aufschrauben, *v. a.* visser, attacher avec des vis; desserrer *la vis.*
Aufschrecken, *v. a.* épouvanter.
Aufschreiben, *v. a.* 5, écrire, marquer, noter; mettre, coucher par écrit; enregistrer.
Aufschreiber, *m.* 1, écrivain, marqueur.
Aufschreibung, *f.* action de noter, d'écrire, etc.
Aufschreien, *v. a.* 5, éveiller qn. par des cris; —, *v. n.* (h.) s'écrier.
Aufschrift, *f.* inscription, dessus, *m.* intitulé, titre; mit einer — versehen, intituler; —, adresse *d'une lettre*, *f.*
Aufschroten, *v. a.* rouler, monter, tirer en haut par le moyen d'un poulain; fendre avec le ciseau à repartons.
Aufschub, *m.* 2*, délai, retardement, remise, *f.* répit, *m.;* (*jur.*) sursis.
Aufschultern, *v. a.* charger, prendre sur l'épaule.
Aufschürfen, *v.* Aufschärfen.
Aufschürzen, *v. a.* trousser, retrousser, replier; (*mar.*) retrousser; aufgeschürzt, (*man.*) efflanqué.
Aufschürzung, *f.* retroussement, *m.*
Aufschüsseln, *v. a. fm.* servir; *fg. fm.* régaler.
Aufschütteln, *v. a.* remuer, secouer; réveiller qn. en le secouant.
Aufschütten, *v. a.* verser dessus; abouquer, emmagasiner *du sel;* amasser *du blé;* (*meun.*) engrener; frisch aufgeschüttete Erde, terres jectisses, *f. pl.;* —, *s. n.* 1, emplacement *du sel*, *m.*
Aufschützen, *v. a.* (*meun.*) fermer, retenir *les eaux.*
Aufschwämmen, *v. a.* faire gonfler.
Aufschwatzen, *v. a. fm.* enjôler.
Aufschweifen, *v. a.* trousser la queue *à un cheval.*
Aufschweißen, *v. a.* souder à chaud, corroyer; —, *v. n.* (f.) *prvcl.* dégeler lentement.
Aufschwellen, *v. a.* enfler, faire enfler; (*cuis.*) refaire; —, *v. n.* 6 (f.) s'enfler, se gonfler, grossir; —, *s. n.* 1, enflement, *m.* gonflement; (*phys.*) intumescence, *f.*
Aufschwemme, *f.* place pour le bois flotté.
Aufschwemmen, *v. a.* tirer à terre le bois flotté.
Aufschwingen (sich), 3, s'élever, prendre l'essor; s'élancer; —, *s. n.* 1, *v.* Aufschwung.
Aufschwung, *m.* 2*, élan, essor.
Aufsehen, *v. n.* 1 (h.) regarder en haut, lever les yeux; observer; auf einen —, avoir qn. devant les yeux; —, *s. n.* 1, nach dem Himmel, élévation des regards vers le ciel, *f.* inspection du ciel; —, bruit, *m.* éclat, sensation, *f.;* figure, parade; — machen, paraître, faire sensation.

Aufseher, *m.* 1, inspecteur, intendant, surveillant, gardien; (*fin.*) contrôleur; — des Kirchenschatzes, custode; — in einer Werkstätte, contre-maître, *fm.* chasse-avant; —, gouverneur *d'un château, etc.;* concierge *d'une prison, d'un hôtel;* Wohnung des —s, conciergerie, *f.;* -inn, *f.* gouvernante; inspectrice; surveillante. [*f.* intendance.

Aufseheramt, *n.* 5*, inspection,

Aufsetzen, *v. a.* dresser, élever, ériger; ranger, mettre; placer, reposer sur; einen Stein —, damer un pion; den Anker —, bosser l'ancre; Fässer —, empiler, engerber des tonneaux; —, entasser *des sacs, etc.;* coiffer *les cheveux;* Schüsseln —, servir les plats; den Hut —, mettre le chapeau, se couvrir; die Haube, die Mütze —, se coiffer; die Krone —, ceindre le diadème; einem Hörner —, *fm.* planter des cornes à qn., coiffer qn.; den Kopf —, s'entêter, s'obstiner || faire, rédiger, minuter, coucher par écrit, dresser *un compte;* —, *s. n.* 1, empilement *du bois, m.;* rédaction *d'un article, f.*

Aufsetzig, *v.* Aufsätzig.

Aufsetzung, *f.* action de mettre dessus, de dresser, etc., empilement, *m.* [profond soupir.

Aufseufzen, *v. n.* (h.) pousser un

*Aufseyn, *v. n.* (s.) être levé, être debout; wohl oder übel —, se porter bien *ou* mal || être ouvert (*porte*); être consommé (*pain, etc.*); —, *s. n.* 1, état de santé, *m.;* veille, *f.*

Aufsicht, *f.* inspection; garde; intendance; direction; gouvernement, *m.*

Aufsieden, *v. n.* 6† (s.) bouillir, bouillonner; —, *v. a.* faire bouillir. [*m.* ébullition, *f.*

Aufsiedung, *f.* bouillonnement,

Aufsiegeln, *v. a.* ouvrir, décacheter; lever le scellé.

*Aufsitzen, *v. n.* (s.) monter à cheval; hinten —, monter en croupe; —, être assis, s'asseoir sur; se percher (*des oiseaux*); se jucher (*poules*) || veiller; —, (h.) poser; (*nav.*) s'ensabler; sich —, s'écorcher à force d'être assis; —, *s. n.* 1, (*man.*) montoir, *m.;* zum — blasen, sonner le boute-selle.

Aufsitzstange, *f.* perchoir *des poules, m.* [*les hamacs.*

Aufsorren, *v. a.* (*mar.*) relever

Aufspähen, *v. a.* épier, chercher à découvrir.

Aufspalten, *v. a.* fendre; —, *v. n.* (s.) se fendre; se gercer *par le froid.*

Aufspannen, *v. a.* tendre, étendre; déployer *les voiles;* alle Segel —, forcer de voiles; *fg.* faire tous ses efforts.

Aufsparen, *v. a.* épargner, réserver; *fg.* remettre, différer.

Aufspeichern, *v. a.* mettre sur le grenier; das Korn —, serrer le blé.

Aufspeisen, *v. a.* manger tout.

Aufsperren, *v. a.* ouvrir, écarter; die Augen —, écarquiller les yeux; das Maul —, bayer, bâiller; Maul und Nase —, ouvrir de grands yeux.

Aufsperrung, *f.* écarquillement *des yeux, m.;* desserrement *des dents;* ouverture, *f.* [jouer.

Aufspielen, *v. a. et n.* (h.) (*mus.*)

Aufspießen, *v. a.* embrocher, empaler; mettre sur la pointe d'une pique. [ver de filer; filer tout.

Aufspinnen, *v. a. et n.* 2 (h.) ache-

Aufspreizen, *v. a.* tenir ouvert par des traverses.

Aufsprengen, *v. a.* enfoncer; faire sauter; rompre; mit Petarden —, pétarder; (*cha.*) débusquer, lancer. [*m.*

Aufsprengung, *f.* enfoncement,

Aufsprießen, *v. n.* 6 (s.) naître, pousser, germer.

Aufspringen, *v. n.* 3 (s.) sauter, bondir; tressaillir; se lever brusquement || crever, se gercer (*bois, etc.*); die Lippen sind ihm aufgesprungen, il a les lèvres gercées; —, *s. n.* 1, saut, *m.* bondissement || gerçure, *f.* ouverture.

Aufspritzen, *v. a.* faire jaillir; —, *v. n.* (s.) jaillir, rejaillir.

Aufsprossen, *v.* Aufsprießen.

Aufsprudeln, *v. n.* (s.) jaillir; bouillonner; *fg.* s'emporter; —, *s. n.* 1, jaillissement, *m.* bouillonnement; *fg.* emportement.

Aufspulen, *v. a.* bobiner, dévider.

Aufspünden, *v. a.* débondonner.

Aufspüren, *v. a.* quêter, chercher, découvrir; —, *s. n.* 1, quête, *f.* recherche.

Aufstaffiren, *v.* Staffiren.

Aufstämmen, *v. a.* appuyer.

Aufstampfen, *v. n.*, mit dem Fuße —, taper du pied.

Aufstand, *m.* 2*, levée, *f.;* einen — machen, se lever le premier *dans une société* pour se retirer || émeute, *f.* sédition, révolte, rébellion, insurrection; — in Masse, levée en masse.

Aufstapeln, *v. a.* empiler, entasser, engerber *des tonneaux.*

Aufstarren, *v. n.* (h.) se hérisser (*cheveux*); zum Himmel —, fixer les yeux sur le ciel.

Aufstäuben, *v. n.* (s.) s'élever en poussière.

Aufstauchen, *v. a.* (*forge*) raccourcir *une barre de fer;* die Feder —, frapper sur qch. avec la plume || dresser *le lin* || faire remonter, enfler *l'eau.*

Aufstechen, *v. a.* 2, prendre, enlever *avec la fourchette, etc.;* ouvrir *avec une pointe;* percer; (*grav.*) retoucher *une planche.*

Aufstecken, *v. a.* attacher, ficher, mettre; eine Fahne —, arborer, planter un drapeau; —, retrousser *un habit;* remonter, refaire *une coiffe; fg. fm.* gagner.

*Aufstehen, *v. n.* (s.) se lever, se relever; wider einen —, se soulever, se révolter contre qn.; in Masse —, se lever en masse; —, être ouvert (*porte, etc.*); —, *s. n.* 1, lever, *m.;* guérison *d'un malade, f.*

Aufsteifen, *v. a.* (*chap.*) raffermir, donner un nouvel apprêt à; Wäsche —, empeser du linge.

Aufsteigen, *v. n.* 5 (s.) monter, s'élever; se lever; (*méd.*) revenir, rapporter; —, *s. n.* 1, lever, *m.* monter; (*méd.*) soulèvement de cœur, rapport; ascension *d'une étoile, f.; fg.* émotion *de la bile.*

Aufsteigend, *adj.* (*ligne*) ascendant.

Aufstellen, *v. a.* mettre debout; dresser, élever; ériger; ranger; Netze —, tendre des filets; Schüsseln —, servir des plats; Zeugen —, produire des témoins; eine Meinung —, avancer une opinion; stellt euch auf! à vos rangs!

Aufstieben, *v. n.* 6, *v.* Aufstäuben.

Aufstiften, *v. a.* exciter, instiguer.

Aufstöbern, *v. a.* (*cha.*) faire lever, lancer; *fg. fm.* déterrer.

Aufstöpseln, *v. a.* déboucher *une bouteille.*

Aufstören, *v. a.* réveiller, troubler qn., remuer; fourgonner *le feu.*

Aufstoßen, *v. a.* 4, enfoncer, pousser; ein Faß —, défoncer un tonneau; —, *v. n.* (h.) fouiller, élever *la terre* (*taupe*); (s.) auf etw. —, toucher qch., donner contre qch.; *fg.* er ist mir aufgestoßen, je l'ai rencontré; einem —, arriver, survenir à qn.; —, revenir, faire soulever le cœur; causer des rapports; es stößt mir sauer auf, j'ai des rapports aigres; —, se troubler *par une seconde fermentation;* aufgestoßen, trouble, altéré, gâté (*vin, etc.*); —, *s. n.* 1, enfoncement *d'une porte, m.;* défoncement *d'un tonneau;* choc *d'un vaisseau;* (*méd.*) rapports, *pl.* éructation, *f. fm.* bouffée; saures —, aigreurs, *pl.* oxyregmie; —, seconde fermentation, altération *du vin, etc.* [gâté (*vin, etc.*).

Aufstößig, *adj.* trouble, altéré;

Aufsträuben, *v. a.* faire dresser; sich —, se dresser, se hérisser.
Aufstreben, *v. n.* (h.) faire des efforts pour s'élever à; tendre à.
Aufstreich, *m.* 2, encan, enchère, *f.*; im — verkaufen, vendre à l'encan; (*jur.*) par licitation.
Aufstreichen, *v. a.* 5†, étendre *du beurre, etc.*; appliquer *des couleurs*; retrousser, rebrousser qch.
Aufstreifen, *v. a.* retrousser; —, *v. n.* (h.) raser, effleurer; sich —, retrousser ses manches; sich den Arm —, s'écorcher, s'effleurer le bras.
Aufstreuen, *v. a.* répandre; Zucker auf etw. —, saupoudrer qch. de sucre.
Aufstrich, *m.* 2, (*mus.*) coup d'archet de bas en haut.
Aufstufen, *v. a.* hausser, élever par degrés.
Aufstufung, *f.* (*rhét.*) climax, *m.* gradation, *f.*
Aufstülpen, *v. a.* retrousser, retaper.
Aufstürmen, *v. a.* forcer, ouvrir avec violence, enfoncer.
Aufstürzen, *v. a.* mettre à la hâte; mettre *les assiettes* debout; den Deckel auf den Topf —, couvrir le pot; —, *v. n.* (f.) tomber sur; mit dem Kopfe auf einen Stein —, donner de la tête contre une pierre.
Aufstutzen, *v. a.* retrousser; *fg. fm.* orner, embellir (mit, de); mit falschem Prunke —, farder *un discours*; —, maquignonner *un cheval*; —, *s. n.* 1, embellissement, *m.*
Aufstützen, *v. a.* appuyer sur qch.
Aufsuchen, *v. a.* chercher, rechercher, poursuivre; quêter qch.
Aufsuchung, *f.* recherche, poursuite, perquisition; quête; (*gram.*) investigation *de la racine.*
Aufsummen (sich), s'accumuler; — lassen, laisser arrérager.
Auftakeln, *v. a.* (*mar.*) gréer, agréer.
Auftaumeln, *v. n.* (f.) se lever en chancelant.
Aufthauen, *v. a. et n.* (f.) dégeler; —, *s. n.* 1, dégel, *m.*
*Aufthun, *v. a.* mettre *un mets sur un plat* || ouvrir; mettre *du vin, etc.* en perce, en vente; sich —, s'ouvrir; s'épanouir (*fleur*).
Aufthürmen, *v. a.* entasser, amonceler.
Auftiefen, *v. a.* emboutir, caver *du fer, etc.*
Auftischen, *v. a.* servir; einem etw. —, régaler qn. de qch. (aussi *fg. fm.*).
Auftrag, *m.* 2*, (*manuf.*) touche, *f.*; (*peint.*) couche || commission; mission.
Auftragen, *v. a.* 7, Speisen — *ou* —, servir les viandes, mettre les viandes sur la table; —, (*arch.*) tracer *un plan*; (*peint.*) coucher, appliquer; auf den Grund —, asseoir; dick —, empâter; Farbe auf die Form —, (*impr.*) toucher la forme, distribuer l'encre; —, (*dor.*) coucher; das Quickgold —, parachever; fester —, (*teint.*) assurer; dick und sachte —, épigeonner *le plâtre* || *fg.* einem etw. —, charger qn. de qch., commettre qn. à qch., donner commission à qn. pour qch.; déférer *un emploi* à qn.; —, *s. n.* 1, couche, *f.* empâtement *des couleurs*, *m.*
Auftreiben, *v. a.* 5, chasser; lancer, débûcher *le gibier*; wieder —, relancer; —, *fg.* chercher, trouver, se procurer || gonfler, enfler *le corps*; bouffir *de la viande*; —, *v. n.* (f.) (*nav.*) s'ensabler, échouer.
Auftrennen, *v. a.* découdre *un habit*; défaire *une couture*; aufgetrennte Naht, décousure, *f.*
Auftreten, *v. a.* 1, enfoncer, ouvrir à coups de pied; —, *v. n.* (f.) marcher; sachte —, aller doucement; *fg. id.*; —, paraître, se présenter; zum ersten Male —, débuter; der zum ersten Male —de Schauspieler, le débutant; auf der Kanzel, auf der Tribune —, monter en chaire, à la tribune; —, *fg.* s'élever, se déclarer *contre qn.*; mit etw. —, proposer qch.
Austrinken, *v. a.* 3, boire *tout le vin.*
Auftritt, *m.* 2, marche, *f.* degré, *m.*; perron; montoir; — an einer Kutsche, botte, *f.* marchepied, *m.*; —, estrade *d'une croisée*, *f.*; banquette *d'un parapet* || entrée *d'un chanteur, etc.*; erste —, début, *m.*; —, (*théât. et fg.*) scène, *f.*; verdrießliche —, *fm.* esclandre; lustige —, comédie.
Auftrocknen, *v. a.* sécher; —, *v. n.* (f.) sécher, devenir sec.
Auftrumpfen, *v. n.* (h.) mettre, donner un atout (*jeu*); *fg.* riposter, repartir vivement.
Aufwachen, *v. n.* (f.) s'éveiller; se réveiller; —, *s. n.* 1, réveil, *m.*
Aufwachsen, *v. n.* 7 (f.) croître, grandir; mit einander —, être élevés ensemble; —, *s. n.* 1, agrandissement, *m.*
Aufwägen, *v. a.*, *v.* Aufwiegen.
Aufwallen, *v. n.* (f.) bouillir; bouillonner.
Aufwällen, *v. a.* faire bouillir.
Aufwallung, *f.* bouillonnement, *m.* ébullition, *f.*; *fg.* effervescence, emportement, *m.*
Aufwand, *m.* 2*, dépense, *f.*; frais, *m. pl.*; emploi *des deniers* || luxe; =sgesetz, *n.* 2, loi somptuaire, *f.*; =steuer, *f.* taxe somptuaire.
Aufwärmen, *v. a.* réchauffer; recuire; *fg.* réveiller *une querelle*; rebattre, réchauffer.
Aufwarten, *v. n.* (h.) servir, soigner (einem, qn.); einem mit etw. —, offrir qch. à qn., régaler qn. de qch.; einem —, *fg.* rendre visite, rendre ses devoirs, ses respects à qn.; faire sa cour *au roi.*
Aufwärter, *m.* 1, =inn, *f.* serviteur, *m.* garçon, domestique, valet; (*bill.*) marqueur; servante, *f.* fille.
Aufwärts, *adv.* en haut; vers le haut; — steigen, reiten, rc., monter; —, (*nav.*) amont; — schiffen, remonter la rivière; — gebogen, recourbé, retroussé.
Aufwartung, *f.* service, *m.* || visite, *f.*; einem seine — machen, *v.* Aufwarten (einem).
Aufwaschen, *v. a.* 7, laver; écurer; —, *s. n.* 1, lavage, *m.*
Aufwascherinn, *f.* laveuse, écureuse.
Aufwaschwasser, *n.* 1, lavure, *f.*
Aufwechsel, *m.* 1, agio; wucherliche —, agiotage.
Aufwechseln, *v. a.* changer; *m. p.* agioter.
Aufwechsler, *m.* 1, changeur; *m. p.* agioteur.
Aufwecken, *v. a.* éveiller, réveiller; *fg.* égayer; ressusciter *des morts*; aufgeweckt, *fg.* éveillé, *fm.* égrillard.
Aufwecker, *m.* 1, réveille-matin.
Aufweckung, *f.* réveil, *m.*, résurrection *des morts*, *f.*
Aufwehen, *v. a.* faire lever en soufflant; die Kohlen —, enflammer les braises; der Wind hat die Thüre aufgeweht, le vent a ouvert la porte.
Aufweichen, *v. a.* amollir, ramollir, détremper, délayer *les couleurs*; ouvrir *un abcès* par quelque émollient; dégluer *les paupières*; —, *v. n.* (f.) s'amollir.
Aufweichung, *f.* amollissement, *m.* détrempe, *f.* délayement, *m.*
Aufweisen, *v. a.* 5, montrer, faire voir, produire; présenter; exhiber *ses titres*; étaler *son jeu.*
Aufweisung, *f.* présentation, production, exhibition.
*Aufwenden, *v. a.* employer *du temps*; dépenser *de l'argent.*
Aufwendung, *f.* emploi, *m.*; dépense, *f.*
Aufwerfen, *v. a.* 2, jeter en haut; Schaum —, écumer; Blasen —, faire des bouteilles; —, fouiller (*taupe*); faire *une levée*; élever *un retranchement*; construire *un rempart*; creuser *un fossé*; Erde um einen Baum —, butter un arbre; —, retrousser, relever *le nez*; das Maul —, faire la moue; —, *fg.* proposer, soulever *une*

question; former, élever *un doute* || jeter sur qch. || mit Steinen —, enfoncer *une porte* à coups de pierres; auf dem Pflaster —, casser *une noix* en *la* jetant: sich —, *fg.* s'ériger (zu, en), se faire, se constituer (zu etw., qch.); se soulever, se révolter *contre qn.;* aufgeworfen, retroussé (*nez*), renversé (*lèvres*).

Aufwerfung, *f.* construction *d'un rempart; fg.* proposition *d'une question.*

Aufwichsen, *v. a. ou n.* cirer; *fg. fm.* faire bombance, traiter somptueusement.

Aufwickeln, *v. a.* mettre en pelote; dévider, détortiller *du fil;* dérouler *du papier;* développer, défaire *un paquet;* déployer *du drap;* die Haare —, papillotter les cheveux; —, démaillotter *un enfant; fg.* démêler, éclaircir.

Aufwiegeln, *v. a.* soulever, faire révolter, ameuter; *fg.* susciter, exciter.

Aufwiegelung, *f.* incitation; excitation à la révolte; soulèvement, *m.*

Aufwiegen, *v. a.* 6, l'emporter sur; *fg. id.;* valoir mieux que; contre-balancer *un argument.*

Aufwiegler, *m.* 1, Aufwieglerisch, *adj.* séditieux, mutin, rebelle, agitateur, *m.* boute-feu.

Aufwindeln, *v. a.* démaillotter.

Aufwinden, *v. a.* 3, guinder *un fardeau*, soulever avec le cric; lever *l'ancre;* dévider, pelotonner *du fil;* détordre, détortiller; sich —, s'entortiller; —, *s. n.* 1, guindage, *m.*

Aufwinderlehn, *m.* 2, guindage.

Aufwirken, *v. a.* défaire *un tissu;* employer en tissant; donner la forme *au pain;* ouvrir *une bête.*

Aufwirren, *v.* Entwirren.

Aufwischen, *v. a.* torcher, essuyer, enlever.

Aufwischlumpen, *m.* 1, torchon.

Aufwühlen, *v. a.* fouiller, fouir, remuer *la terre;* (*artill.*) labourer; —, *s. n.* 1, fouille, *f.*

Aufwurf, *m.* 2*, levée, *f.* jetée; *v.* Aufwerfung.

Aufzählen, *v. a.* compter, énumérer, faire l'énumération de; *fg.* détailler, exposer; einem 25 Prügel —, donner à qn. 25 coups de bâton bien comptés.

Aufzählend, *adj.* énumératif.

Aufzählung, *f.* compte, *m.* énumération, *f.* détail, *m.*

Aufzäumen, *v. a.* brider.

Aufzehren, *v. a.* consommer *une provision;* consumer (*feu*); *fg.* consumer, dépenser, *fm.* manger *son bien.*

Aufzehrung, *f.* consommation; dépense.

Aufzeichnen, *v. a.* dessiner sur || marquer, noter; inventorier *des meubles;* (*jur.*) annoter; mettre par écrit, écrire, coucher sur le papier. [tion.

Aufzeichnung, *f.* (*jur.*) annota-

Aufzeigen, *v.* Aufweisen.

Aufziehbrücke, *v.* Zugbrücke.

Aufziehen, *v. a.* 6, ouvrir en tirant; den Vorhang —, lever la toile, le rideau; einen Knoten —, défaire un nœud; den Riegel —, tirer le verrou; die Thüre —, tirer le cordon de la porte; —, (*chir.*) ouvrir, faire aboutir; die Schleußen —, lâcher les écluses; —, élever, hausser, monter, tirer en haut; die Segel —, hisser les voiles; eine Uhr —, monter une horloge; die Zugbrücke —, lever le pont-levis; eine Laute —, monter un luth; *fg.* gelindere Saiten —, filer doux, se radoucir; *fg.* ein Kind —, élever un enfant; einen —, se moquer de qn.; —, *v. n.* (ſ.) aller, marcher en procession; auf die Wache —, monter la garde; *fg.* prächtig —, faire figure, une bonne figure, avoir un train magnifique; armselig —, être vêtu pauvrement, faire une mauvaise figure || s'élever (*orage*).

Aufziehseil, *n.* 2, (*nav.*) caliorne, *f.*

Aufziehung, *f.* (*tiss.*) ourdissure || éducation; nourrissage *des bestiaux*, *m.;* (*nav.*) halage; *fg.* raillerie, *f.* moquerie.

Aufzug, *m.* 2*, (*tiss.*) chaîne, *f.;* (*manuf.*) lice, trame; cordon *d'une porte*, *m.* || parade *des troupes*, *f.;* pompe, appareil, *m.;* équipage, train *de valets, etc.;* figure, *f.;* (*égl.*) procession; — zu Pferd, cavalcade; —, (*théât.*) acte, *m.*

Aufzugkette, *f.* fil de la chaîne, *m.;* ourdissure, *f.*

Aufzugsstängelchen, *n.* 1, (*tiss.*) contre-lame, *f.*

Aufzwängen, *v. a.* forcer à prendre; ouvrir avec effort *une porte.*

Aufzwecken, *v. a.* (*cordonn.*) brocher.

Aufzwingen, *v. a.* 3, einem etw. —, forcer, contraindre qn. à prendre qch.

Augapfel, *m.* 1*, prunelle, *f.* pupille; *fg.* bien-aimé, *m. fm.* benjamin. [*f.*

Augapfelhäutchen, *n.* 1, choroïde,

Auge, *n. exc.* 1, œil, *m.* (*pl.* les yeux); mit bloßen —n, l'œil nu; mit unverwandten —n, (regarder) fixement; ins — fassen, fixer ses regards sur; im — behalten, ein wachsames — auf einen haben, avoir l'œil sur qn.; nicht aus den —n verlieren, ne pas perdre de vue; er ist mir aus den —n gekommen, je l'ai perdu de vue; die —n gehen, laufen ihm über, les larmes lui viennent aux yeux; nur ein — haben, être borgne; in die —n fallen, sauter aux yeux, être saillant; vor —n liegen, se voir à l'œil, être visible; einem in die —n stechen, donner dans l'œil, dans la vue à qn.; ein — auf etw. haben, désirer, *fm.* lorgner qch.; mit neidischem —, d'un œil d'envie; vor den —n, aux yeux *de tout le monde;* unter vier —n, entre quatre yeux, en particulier, *fm.* bec à bec; ein Gespräch unter vier —n, un tête-à-tête; in seinen —n, à ses yeux, suivant lui; mit ganz andern —n (ansehen), d'un tout autre œil; ein Dorn im —, un objet de haine, d'envie; mit einem blauen — davon kommen, en être quitte à bon marché; einem etw. aufs — drücken, corrompre qn.; einem den Daumen aufs — setzen, contenir qn. dans les bornes; das paßt wie die Faust aufs —, cela rime comme hallebarde et miséricorde; einen mit verliebten —n ansehen, faire les yeux doux à qn.; die —n aufthun, offen haben, *fg.* avoir bon pied, bon œil; *prov.* aus den —n, aus dem Sinn, loin des yeux, loin du cœur || vue, *f.* regard, *m.;* (*art.*) œil; (*jeu*) point; (*comm.*) œil, apprêt, lustre; (*jard.*) œil, bouton, bourgeon; (*vign.*) cosson.

Aeugeln, *v. n.* jouer de la prunelle || écussonner, greffer en écusson, enter en bouton.

Augenachat, *m.* 2, pierre œillée, *f.*

Augenader, *f.* veine oculaire.

Augenarznei, *f.*, *v.* Augenmittel.

Augenarzt, *m.* 2*, oculiste.

Augenbeschreibung, *f.* ophthalmographie. [tique, *f.*

Augenbetrug, *m.* 2, illusion op-

Augenbild, *n.* 5, image visuelle, *f.*

Augenblick, *m.* 2, clin d'œil; *fg. id.*, moment, instant; helle —e, des intervalles lucides, *m.;* im —, à l'instant; alle —e, à tout moment, *fm.* à tout bout de champ; auf einen —, momentanément.

Augenblicklich, *adj.* momentané; d'un moment; instantané; —e Dauer, instantanéité, *f.;* —, *adv.* à l'instant; momentanément.

Augenblinzeln, *n.* 1, cillement, *m.* clignotement.

Augenblüte, *f.* mouron, *m.*

Augenbogen, *m.* 1*, iris.

Augenbraune, *f.* sourcil, *m.*

Augenbutter, *f.* chassie.

Augencur, *f.* cure d'une maladie d'yeux.
Augendeckel, *m.* 1, tunique, *f.* (*chir.*) gardien de l'œil, *m.*
Augendiener, *m.* 1, flatteur, complaisant.
Augendienst, *m.* 2, fausse complaisance, *f.* basse flatterie.
Augenentzündung, *f.* ophthalmie; höchste Grad der —, chémosie, chémosis; trockene —, xérophthalmie.
Augenfell, *n.* 2, taie, *f.*
Augenfistel, *f.* fistule lacrymale.
Augenflecken, *m.* 1, dragon, gendarmes, *pl.*; weiße —, albugo, leucoma; kleine weiße —, nubécule, *f.*
Augenfluß, *m.* 2*, fluxion à l'œil, *f.* fluxion oculaire *ou* ophthalmique. [œillé.
Augenförmig, *adj.* en forme d'œil,
Augengeschwulst, *f.* *, exophthalmie.
Augengeschwür, *n.* 2, égilops, *m.*
Augenglas, *n.* 5*, verre oculaire, *m.*; lorgnette, *f.* lunette; loupe; mit dem — betrachten, lorgner.
Augenhaut, *f.**, tunique, membrane de l'œil; harte —, cornée opaque; braune —, uvée; weiße —, membrane albuginée, conjonctive.
Augenhöhle, *f.* orbite, *m.* cavité de l'œil, *f.*; (*cha.*) larmière (*du cerf*).
Augenknorpel, *m.* 1, tarse.
Augenknoten, *m.* 1, ganglion lenticulaire de l'œil.
Augenkrankheit, *f.* maladie ophthalmique, mal aux yeux, *m.*
Augenkraut, *n.* 5*, éclaire, *f.* (*plante*).
Augenleder, *n.* 1, œillère, *f.*
Augenlicht, *n.* 5, (*poés.*) clarté des yeux, *f.* vue; œil, *m.*
Augenlied, *n.* 5, paupière, *f.*
Augenlust, *v.* Augenweide.
Augenmaß, *n.* 2, estimation à vue d'œil, *f.*; coup d'œil, *m.*; nach dem —e, à vue d'œil; nach dem —e abmessen, bornoyer (*une ligne*, *etc.*).
Augenmerk, *n.* 2, vue, *f.*; dessein, *m.* but; sein — auf etw. gerichtet haben, avoir qch. en vue.
Augenmittel, *n.* 1, remède ophthalmique, *m.*; äußerliche —, collyre. [tique *ou* visuel.
Augennerv, *m.* *exc.* 1, nerf op-
Augennicht, *m.* 2, (*chim.*) spode *f.* tutie. [(*plante*).
Augenpappel, *f.* guimauve, alcée
Augenpunkt, *m.* 2, *v.* Gesichtspunkt.
Augenrinnen, *n.* 1, lippitude, *f.*
Augenröthe, *f.* xérophthalmie.
Augensalbe, *f.* onguent ophthalmique, *m.*

Augenschein, *m.* 2, vue, *f.*; etw. in — nehmen, faire l'inspection de qch.; (*arch.*) faire l'expertise de qch.; einen — vor=, einnehmen, (*jur.*) faire une visite, descendre sur les lieux; —, *fg.* évidence, *f.*
Augenscheinlich, *adj.* évident; visible, manifeste; —, *adv.* évidemment, etc.
Augenscheinlichkeit, *f.* évidence.
Augenschirm, *m.* 2, garde-vue.
Augenspiegel, *m.* 1, dilatatoire.
Augenstaar, *m.* 2, cataracte, *f.*
Augenstein, *m.* 2, œil de chat.
Augenstern, *m.* 2, prunelle, *f.*
Augentriefen, *n.* 1, lippitude, *f.*
Augentriefig, *adj.* chassieux.
Augentrost, *m.* 2, eufraise, *f.* (*plante*).
Augentrostgras, *n.* 2, pied-de-lion, *m.* grenouillette, *f.*
Augenwasser, *n.* 1, eau ophthalmique, *f.*; collyre liquide, *m.*
Augenwassersucht, *f.* hydrophthalmie.
Augenweh, *n.* 2, mal aux yeux, *m.*
Augenweide, *f.* charme, *m.* plaisir des yeux. [*m.*
Augenweiß, *n.* 2, blanc de l'œil,
Augenwimpern, *f. pl.* cils, *m. pl.*
Augenwink, *m.* 2, signe d'œil, œillade, *f.*
Augenwinkel, *m.* 1, coin de l'œil.
Augenzahn, *m.* 2*, dent œillère, *f.*
Augenzeuge, *m.* 3, témoin oculaire.
Augenzier, *f.* orcanette, buglose (*plante*).
Augsburg, *n.* Augsbourg (*ville*).
August, Augustmonat, *m.* 2, mois d'Août; —, *n. pr.* Auguste.
Augustapfel, *m.* 1*, calville d'été, *f.*
Augustbirne, *f.* hâtiveau, *m.*
Augustiner, *m.* 1, Augustinermönch, *m.* 2, Augustin.
Augustkirsche, *f.* griotte.
Augustpflaume, *f.* reine-claude.
Aurelia, *n. pr. f.* Aurélie.
Aurelius, *n. pr. m.* Aurèle.
Aurikel, *f.* oreille d'ours.
Auripigment, *n.* 2, orpiment, *m.*
Aurora, *f.* aurore, *v.* Morgenröthe.
Aus, *prép.* de; hors; par; — dem Hause, de, hors de la maison; — einer Hand in die andere, de main en main; — guter Absicht, à bonne intention; — Vorsatz, à dessein, exprès; — Erfahrung, par expérience; einer — unserer Mitte, l'un d'entre nous; — einem Glase trinken, boire dans un verre; — Liebe, par amour, pour l'amour (zu, pour, de); —, *adv.* fini, passé; der Wein ist —, le vin est bu; es ist — mit ihm, c'en est fait de lui, il est perdu, ruiné; il est mort; es ist bald mit ihm —, il est près de sa perte, de sa mort; —, *séparable dans la comp. indique un mouvement de sortie, une perfection, la publication de qch.; la fin d'une action, d'un état; l'anéantissement de qch.*
Ausädern, *v. a.* ôter les veines de qch.
Ausarbeiten, *v. a.* graver, creuser (*avec le ciseau*); (*bouch.*) écorcher || faire, composer, travailler; achever, finir; perfectionner; (*sculpt.*) approcher; (*men.*) chantourner; (*phys.*, *etc.*) élaborer.
Ausarbeitung, *f.* (*phys.*, *etc.*) élaboration || composition; achèvement, *m.*
Ausarten, *v. n.* (f.) dégénérer, s'abâtardir, déchoir.
Ausartung, *f.* dégénération, abâtardissement, *m.*
Ausathmen, *v. a.* expirer; *fg.* rendre (*l'âme*); exhaler (*une odeur*).
Ausathmung, *f.* expiration; exhalaison.
Ausbacken, *v. a.* 7, cuire à point, frire (*du poisson*); —, *v. n.* (f.) achever de cuire; nicht gut ausgebacken, baveux.
Ausbaden, *v. a.* laver, baigner; *fg.* er muß es —, il payera l'écot, la folle enchère; il en aura le dommage. [fer.
Ausbähen, *v. n.* bassiner, chauf-
Ausbalgen, *v. a.* écorcher, dépouiller; rembourrer (*des oiseaux*, *etc.*); mit Stroh —, empailler; —, *s. n.* 1, rembourrement, *m.*
Ausballen, *v. a.* déballer; —, *s. n.* 1, déballage, *m.*
Ausbauchen, *v. a.* emboutir, bosseler; eine Säule —, donner du renflement à une colonne; sich —, faire le ventre; avoir du renflement, se déjeter; —, *s. n.* 1, bosselage, *m.*
Ausbauen, *v. a.* bâtir; achever de bâtir; —, *v. n.* (h.) cesser de bâtir.
*Ausbedingen, *v. a.*, sich etw. —, se réserver, stipuler qch.; nur dieses ausbedungen, à l'exception de cela. [lation.
Ausbedingung, *f.* réserve, stipu-
Ausbeeren, *v. a.* égrener, égrapper.
Ausbeinen, *v. a.* désosser.
Ausbeißen, *v. a.* 5 †, arracher, emporter avec les dents; sich einen Zahn —, se casser une dent en mordant; *fg. fm.* débusquer, supplanter.
Ausbeizen, *v. a.* enlever par le moyen d'un corrosif.
Ausbessern, *v. a.* raccommoder, réparer, refaire (*un habit*); (*maç.*)

renformir; am Grundgemäuer —, reprendre un mur sous œuvre; —, rajuster, rapetasser, ravauder (*des bas*); rhabiller (*des filets*); (*dor., etc.*) ramender; radouber (*un vaisseau*); remplir (*des dentelles*).

Ausbesserung, *f.* raccommodage, *m.*; réparation, *f.* rajustement, *m.*; rétablissement (*d'un chemin*); rhabillage (*des filets*); renformis (*d'un mur*); (*mar.*) radoub; (*cout.*) remplissage; ravaudage.

Ausbeugen, *v.* Ausbiegen.

Ausbeugung, *f.* digression.

Ausbeulen, *v. a.* planer, refaire (*un plat, etc.*).

Ausbeute, *f.* butin, *m.*; profit; revenu; produit (*des mines, etc.*).

Ausbeuteln, *v. a.* cribler, bluter, tamiser, sasser; *fg. fm.* mettre qn. à sec.

Ausbezahlen, *v.* Auszahlen.

Ausbiegen, *v. a.* 6, plier en dehors; courber; —, *v. n.* (f.) se ranger de côté; gauchir; *fg.* einer S. —, éviter qch.

Ausbieten, *v. a.* 6, mettre, exposer en vente; offrir; einen —, enchérir sur qn.

Ausbietung, *f.* mise en vente.

Ausbilden, *v. a.* former, polir; perfectionner; cultiver, embellir.

Ausbildung, *f.* perfectionnement, *m.*; culture, *f.* embellissement, *m.*

Ausbitten, *v. a.* 1, demander en grâce; espérer, entendre se réserver; das bitte ich mir aus, (*iron.*) je vous demande pardon, je ne souffrirai pas cela.

Ausblasen, *v. a.* 4, souffler, éteindre; einem das Lebenslicht —, tuer qn. || publier à son de trompe.

Ausbleiben, *v. n.* 5 (f.) ne pas venir, demeurer dehors; ne point revenir; tarder à venir; (*jur.*) faire défaut; cesser (*fièvre*); manquer; être omis (*ligne*); deine Strafe wird nicht —, tu n'échapperas pas à la punition; —, *s. n.* 1, absence, *f.*; retardement, *m.*; (*jur.*) défaut.

Ausbleien, *v. a.* remplir de plomb, plomber (*une dent*).

Ausblühen, *v. n.* (h.) défleurir.

Ausbluten, *v. n.* (h.) saigner, perdre tout son sang; —, *v. a.*, sein Leben —, perdre la vie avec le sang.

Ausbohlen, *v. a.* planchéier.

Ausbohren, *v. a.* percer, creuser, évider (*un tuyau*), forer (*une clef*); aléser (*un canon, etc.*); eine Schraubenmutter in Holz —, tarauder une pièce de bois; den Spund —, retirer le bondon avec un foret.

Ausborgen, *v. a.* prêter, donner à crédit.

Ausbracken, *v. a.* trier, séparer le rebut.

Ausbraten, *v. a.* 4, rôtir assez, bien rôtir; tirer (*la graisse d'une oie*) en rôtissant; —, *v. n.* (f.) bien rôtir; sortir (*graisse*).

Ausbrauchen, *v. a.* consommer, employer; prendre (*toute une médecine*) || n'avoir plus besoin de, etc.

Ausbrauen, *v. a.* bien brasser.

Ausbrausen, *v. n.* cesser de bruire, cesser de bouillir; *fg. fm.* er hat noch nicht ausgebrauset, il n'a pas encore achevé de jeter sa gourme.

Ausbrechen, *v. a.* 2, arracher, détacher avec effort, rompre; einen Zahn —, arracher une dent; einen Kern aus der Schale —, casser un noyau et en tirer l'amande; —, écaler (*des noix*); émonder, élaguer (*un arbre*); die unnützen Knospen an einem Baume —, ébourgeonner un arbre; —, épamprer (*la vigne*); écosser (*des pois*); die Zähne aus einem Kamme, &c. —, édenter un peigne; ein Stück aus einem Messer —, ébrécher un couteau; —, tirer (*des pierres*); éplucher (*des écrevisses*); die Bienen —, tailler, vider la ruche || vomir (*de la bile, etc.*); rendre (*une médecine*); Lunge und Leber —, *fm.* vomir tripes et boyaux; —, *v. n.* (f.) aus seinem Gefängnisse —, rompre, forcer sa prison; —, *fg.* déborder (*rivière*); éclater, se manifester (*colère, etc.*); in ein lautes Gelächter —, éclater de rire || percer (*dents*); sortir (*pustule*); der Angstschweiß bricht ihm aus, il sue de peur; —, se déclarer (*fièvre, etc.*); es ist ein Feuer in seinem Hause ausgebrochen, le feu a pris à sa maison; —, *fg.* se découvrir, se divulguer (*secret*); —, *s. n.* 1, (*jard.*) ébourgeonnement, *m.*; tirage (*des pierres*); rupture (*d'une digue*), *f.*; débordement (*de l'eau*), *m.*; exulcération (*d'un ulcère*), *f.*; *v.* Ausbruch.

Ausbreiten, *v. a.* étendre; déployer (*les ailes*); élargir; (*phys.*) propager; *fg.* divulguer, publier; répandre (*un bruit*); propager (*une doctrine*); sich —, s'étendre; se déployer, *fg. id.*, se répandre; s'agrandir (*prince*); se propager (*doctrine, etc.*).

Ausbreitung, *f.* extension; déploiement, *m.*; étendue, *f.*; élargissement, *m.*; (*phys.*) propagation, *f.*; *fg.* divulgation; publication; propagation (*de la foi*).

***Ausbrennen**, *v. a.* brûler; réduire en cendres, consumer par le feu; nettoyer par le feu; flamber (*une ruche, un canon*); bien cuire (*des briques*); —, *v. n.* (f. et h.) se consumer, être brûlé; cesser de brûler.

***Ausbringen**, *v. a.* tirer, mener, faire sortir de; *fg.* publier, répandre, débiter; eine Gesundheit —, porter une santé, un toast.

Ausbruch, *m.* 2*, éclat; rupture, *f.*; sortie; éruption (*d'un volcan*); *fg.* emportement, *m.*; transport de colère, etc.; éclat; der heftige —, explosion, *f.*; zum —e kommen, éclater.

Ausbrühen, *v. a.* échauder.

Ausbrüten, *v. a.* couver; faire éclore; *fg.* tramer, ourdir; —, *v. n.* (h.) cesser de couver.

Ausbügeln, *v. a.* repasser pour ôter les plis; rabattre (*les coutures*).

Ausbühnen, *v. a.* cuveler; (*min.*) enlever *un puits*.

Ausbund, *m.* 2*, *fm.* merveille, *f.* prodige, *m.* modèle; ein — aller Tapferkeit, un prodige de valeur, de bravoure.

Ausbündig, *adj.* excellent, extraordinaire; —, *adv.* par excellence.

Ausbürger, *m.* 1, bourgeois demeurant hors de la ville, *v.* Pfahlbürger.

Ausbürsten, *v. a.* brosser, vergeter.

Ausbüßen, *v. a.* expier; *v.* Ausbessern.

Auscuriren, *v. a. fm.* guérir radicalement, achever de guérir.

Ausdampfen, *v. a.* fumer, brûler (*une pipe*); —, *v. n.* (h.) s'évaporer, transpirer.

Ausdämpfen, *v. a.* faire exhaler; étouffer (*la braise*); enfumer (*des renards*).

Ausdämpfung, *f.* exhalation, évaporation; transpiration.

Ausdärmen, *v. a.* ôter les boyaux (*d'un animal*), étriper.

Ausdauern, *v. a.* durer; endurer, supporter; —, *v. n.* (h.) durer; persévérer; —de Pflanzen, des plantes vivaces, *f.*; —, *s. n.* 1, durée, *f.*; persévérance.

Ausdehnbar, *adj.* dilatable, extensible, expansible, ductile.

Ausdehnbarkeit, *f.* dilatabilité, extensibilité, expansibilité, ductilité.

Ausdehnen, *v. a.* étendre; tirer, allonger; (*phys.*) dilater; *fg.* étendre; sich —, s'étendre; *fg. id.*, s'agrandir; widernatürlich —, (*méd.*) distendre.

Ausdehnend, *adj.* expansif, dilatatoire; (*anat.*) extenseur.

Ausdehnung, *f.* (*phys.*) expansion, dilatation (*de l'air*); (*anat.*) dilatation, diastole (*du cœur*); widernatürliche —, distension; —,

étendue; (*géom.*) extension; *fg.* extension, latitude.
Ausdehnungskraft, *f.* *, force expansive, extensive.
*Ausdenken, *v. a.* imaginer, inventer; penser; controuver.
Ausdeuten, *v. a.* expliquer, interpréter.
Ausdeuter, *m.* 1, interprète.
Ausdeutung, *f.* explication; interprétation.
Ausdichten, *v. a.* calfater (*un vaisseau*).
Ausdielen, *v. a.* planchéier.
Ausdienen, *v. n.* (h.) servir son temps; être usé (*outil, etc.*); ausgedient, vétéran, invalide (*soldat*); émérite (*professeur*).
*Ausdingen, *v.* Ausbedingen, Ausnehmen.
Ausdocken, *v. a.* dérouler le trait.
Ausdonnern, *v. imp.* (h.) cesser de tonner.
Ausdorren, *v. n.* (ſ.) sécher, se dessécher, devenir sec.
Ausdörren, *v. a.* sécher; torréfier.
Ausdörrung, *f.* desséchement, *m.* exsiccation, *f.*; torréfaction.
Ausdrehen, Ausdrechseln, *v. a.* tourner, travailler au tour; enfoncer *un plat*; *fg. fm.* façonner; ausdrehen, arracher en tournant.
Ausdreschen, *v. a.* 6, battre *le blé.*
Ausdruck, *m.* 2*, expression, *f.*; terme, *m.* mot; énonciation, *f.*; mildere —, euphémisme, *m.*; —, (*rhét.*) élocution, *f.* action.
Ausdrückbar, *adj.*, nicht —, non exprimable.
Ausdrucken, *v. a.* empreindre; imprimer.
Ausdrücken, *v. a.* presser, pressurer; épreindre; *fg.* exprimer, émettre, énoncer *une opinion;* sich —, s'exprimer.
Ausdrücklich, *adj.* précis, exprès, formel; —, *adv.* expressément.
Ausdrucksvoll, *adj.* expressif.
Ausdrückung, *f.* pressurage, *m.*
Ausdrusch, *m.* 2, battage, blé battu.
Ausduften, *v. n.* (ſ.) s'exhaler, transpirer.
Ausdüften, *v. a.* exhaler.
Ausdüftung, *f.* exhalaison.
Ausdulden, *v. a.* supporter, endurer; —, *v. n.* (h.) cesser de souffrir.
Ausdunsten, *v. n.* (ſ.) s'évaporer, s'exhaler; —, (h.) transpirer.
Ausdünsten, *v. a.* évaporer, faire évaporer; transpirer.
Ausdünstung, *f.* évaporation, exhalaison; (*méd.*) transpiration; entzündete —en, (*hist. nat.*) des furoles, *pl.*
Ausdünstungsmesser, *m.* 1, atmomètre.
Ausecken, *v. a.* couper en angles.
Auseinander, *adv.* séparément; — *bringen, séparer; — fahren, 7, *gehen, se séparer; — jagen, treiben, 5, disperser, écarter; — lassen, 4, congédier; — legen, séparer, déployer *du drap;* — legen, nehmen, 2, démonter, défaire *une machine;* — setzen, analyser, décomposer; exposer; expliquer, débrouiller *une affaire;* sich — setzen, s'accommoder; (*comm.*) se séparer; — sperren, écarter, écarquiller *les jambes;* — *stehen, bâiller; — wirren, démêler, débrouiller; — ziehen, 6, étendre, étirer.
Auseinanderfahrend, *adj.* (*géom.*) divergent.
Auseinandersetzung, *f.* analyse, décomposition, exposition, explication *d'une affaire.*
Auserkiesen, *v.* Auserſehen.
Auserkoren, *adj.* élu, choisi.
Auserlesen, *adj.* choisi, exquis; élu.
Auserſehen, *v. a.* 1, élire, choisir; prédestiner qn.; épier *l'occasion.*
Auserwählen, *v. a.* élire, choisir.
Auserwählten, *m. pl.* élus.
Auserwählung, *f.* élection.
Auseſſen, *v. a.* 1, achever de manger; vider *un plat.*
Ausfachen, *v. a.* (*men.*) munir de rayons *une armoire.*
Ausfächſern, *v. a.* provigner *une vigne.*
Ausfädeln, *v. a.* effiler; sich —, s'effiler, sortir du trou de l'aiguille.
Ausfahren, *v. a.* 7, rompre, creuser, abymer *le chemin;* approfondir *un sillon;* (*comm.*) exporter; —, *v. n.* (ſ.) sortir en voiture, en bateau, etc.; échapper, glisser; *fg.* s'emporter, éclater; die Seele ist ihm ausgefahren, *pop.* il a rendu l'âme; — *ou* ausgefahren seyn im Gesicht, avoir des boutons au visage; — über den ganzen Körper, avoir une ébullition sur tout le corps; —, *s. n.* 1, *v.* Ausfahrt.
Ausfahrt, *f.* sortie, départ, *m.*; — aus einer Meerenge, débouquement; —, (*arch.*) porte cochère, *f.*; (*méd.*) ébullition.
Ausfall, *m.* 2*, (*guer.*) sortie, *f.*; (*escr.*) attaque, passe; einen — auf einen thun, faire une sortie contre qn., *fm.* pousser, porter une botte à qn.; —, (*fortif.*) fausse-porte, poterne.
Ausfallen, *v. n.* 4 (ſ.) tomber, s'écaler (*noix*); s'égrener (*blé*); es ist mir ausgefallen, je l'ai oublié; —, (*escr.*) partir, faire une passe ‖ n'avoir pas lieu (*leçon*); manquer ‖ se terminer; gut —, réussir, avoir du succès; schlecht —, être mauvais (*récolte*); mal tourner (*affaire*); —, *v. a.*, sich etw. —, se disloquer, se démettre, se déboiter qch.; sich einen Zahn —, se casser une dent en tombant; —, *s. n.* 1, der Haare, dépilation, *f.* (*méd.*) pelade, chute des cheveux; alopécie; Mittel, welches die Haare — macht, remède dépilatif, *m.*
Ausfallend, *adj.*, —e Posten, des non-valeurs, *f. pl.*
Ausfalten, *v. a.* déplier, défaire les plis.
Ausfangen, *v. a.* 4, prendre; dépeupler *un étang.*
Ausfärben, *v. a.* achever *une étoffe.*
Ausfasern, Ausfaseln, *v. a.* effiler, effiloquer.
Ausfaulen, *v. n.* (ſ.) pourrir; tomber de pourriture.
Ausfechten, *v. a.* 6, décider, vider par les armes; *fg.* terminer, vider; —, *v. n.* (h.) cesser de tirer les armes.
Ausfegen, *v. a.* balayer, nettoyer, curer.
Ausfeger, *m.* 1, balayeur, cureur.
Ausfegung, *f.* nettoiement, *m.* curage *d'un puits.*
Ausfeilen, *v. a.* limer; ôter *la rouille;* eine Scharte —, faire disparaître une brèche avec la lime; —, façonner avec la lime; *fg.* limer, corriger, châtier *le style.*
Ausfertigen, *v. a.* expédier; (*jur.*) grossoyer *un acte;* eine Tochter —, donner le trousseau à une fille; —, dépêcher, envoyer; achever, composer *un ouvrage.*
Ausfertigung, *f.* expédition, (*jur.*) grosse, passation *d'un contrat;* dépêche, envoi, *m.*
Ausfetten, *v. a.* dégraisser; —, *s. n.* 1, dégraissage, *m.* dégraissement.
Ausfeuern, *v. a.* chauffer suffisamment, chauffer; —, *v. n.* finir l'exercice à feu.
Ausfilzen, *v. a.* feutrer; garnir *des souliers* de feutre; *fg. pop.* laver la tête, donner une mercuriale à qqn.
Ausfinden, *v. a.* 3, *ou* ausfindig machen, découvrir; trouver; imaginer, inventer *un moyen.*
Ausfischen, *v. a.* pêcher; dépeupler *un étang;* —, *v. n.* (h) finir de pêcher.
Ausflattern, *v.* Ausfliegen.
Ausfleischen, *v. a.* (*még.*) écharner; (*corr.*) drayer, parer; —, *s. n.* 1, écharnure, *f.* drayure.
Ausflicken, *v. a.* raccommoder, rapiécer, rapiéceter, rapetasser.
Ausflicker, *m.* 1, -inn, *f.* ravaudeur, *m.* -se, *f.*
Ausflickung, *f.* raccommodage, *m.* ravaudage; réparation, *f.*
Ausfliegen, *v. n.* 6 (ſ.) s'envoler, prendre l'essor; aus dem Nest —, dénicher; —, *fg.* échapper, s'enfuir; *fm.* dénicher.
Ausfließen, *v. n.* 6 (ſ.) couler,

s'écouler; découler *d'un arbre;* se décharger (*rivière*); (*phys., etc.*) émaner, rayonner; —, *s. n.* 1, *v.* Ausfluß.

Ausflucht, *f**, excuse, défaite, échappatoire, faux-fuyant, *m.* subterfuge, tergiversation, *f.* réponse évasive.

Ausflug, *m.* 2*, sortie *du nid*, *f.;* vol, *m.* essor; *fg.* sortie, *f.* excursion, course, voyage, *m.*

Ausfluß, *m.* 2*, écoulement *des eaux;* décharge, *f.* bouche, embouchure *d'une rivière;* (*phys.*) émanation, effusion, effluence; rayonnement *des esprits vitaux*, *m.;* (*méd.*) écoulement, décharge, *f.* exhalaison *d'une fleur; fg.* émanation.

Ausfordern, *v. a.* appeler en duel, provoquer, défier.

Ausfördern, *v. a.* (*min.*) exploiter.

Ausforderung, *f.* appel en duel, *m.* défi, provocation, *f.*

Ausförderung, *f.* exploitation.

Ausforderungsbrief, *m.* 2, cartel, défi.

Ausforschen, *v. a.* scruter, examiner, épier; etw., einen —, découvrir qch., qn. à force d'informations; déterrer qn., qch.; einen —, sonder qn.; *pop.* tirer à qn. les vers du nez. [espion.

Ausforscher, *m.* 1, observateur;

Ausforschung, *f.* enquête; information; recherche.

Ausfragen, *v. a.* questionner, interroger; découvrir à force de questions; sich —, s'épuiser en questions.

Ausfrager, *m.* 1, =inn, *f.* questionneur, *m.* -se, *f.*

Ausfressen, *v. a.* 1, creuser, dévorer; vider *le plat;* ronger, man-

Ausfressung, *f.* érosion. [ger.

Ausfrieren, *v. n.* 6 (s.) geler à fond.

Ausfuchteln, *v. a.* donner à qn. des coups de plat d'épée; frotter qn. à coups de bâton.

Ausfuhr, Ausfuhre, *f.* sortie; exportation. [ticable.

Ausführbar, *adj.* exécutable, pra-

Ausführen, *v. a.* (*comm.*) exporter; déporter *un criminel;* (*méd.*) évacuer, purger; débourber, curer *un fossé* || mener; *fg.* exécuter, effectuer, soigner; frapper *un coup;* (*arch.*) élever, achever; traiter amplement *une matière;* weitläufiger —, amplifier *un sujet.*

Ausführend, *adj.* (*méd.*) évacuatif, purgatif; détersif; (*anat.*) excrétoire.

Ausführlich, *adj.* détaillé, ample, étendu, prolixe; —, *adv.* en détail, amplement, au long; — erzählen, détailler; — darlegen, déduire *ses preuves.*

Ausführlichkeit, *f.* détails, *m. pl.*

Ausführung, *f.* (*comm.*) exportation, (*méd.*) évacuation, purgation; curage *d'un fossé*, *m.; fg.* exécution, *f.;* (*arch.*) construction; déduction *des preuves;* amplification *d'un sujet.*

Ausführungsdrüse, *f.* (*anat.*) émonctoire, *m.;* =werkzeuge, *n. pl.* 2, (*anat.*) émonctoires, *m. pl.*

Ausfüllen, *v. a.* remplir, combler; (*maç.*) bloquer; *fg.* remplir.

Ausfüllend, *adj.* explétif (*mot*).

Ausfüllung, *f.* remplissage, *m.;* remblai; comblement *d'un fossé;* (*cuis.*) farce, *f.* [plétif, *m.*

Ausfüllungswort, *n.* 2, mot ex-

Ausfündig, *v.* Ausfinden.

Ausfüttern, *v. a.* engraisser *des bestiaux* || doubler, fourrer, garnir; revêtir. [tement, *m.*

Ausfütterung, *f.* doublure; revê-

Ausgabe, *f.* dépense, frais, *m. pl.* dépens; kleine —n; menues dépenses, *f.* menus plaisirs, *m.;* —, (*comm.*) mise, *f.;* (*libr.*) édition.

Ausgähren, *v. n.* 6 (h.) jeter la lie; fermenter; cesser de fermenter. [fiel.

Ausgallen, *v. a.* (*cuis.*) ôter le

Ausgang, *m.* 2*, sortie, *f.;* issue; (*cha.*) débûcher, *m.;* geheime — eines Zimmers, dégagement; mit — der Woche, à la fin de la semaine; —, (*mus.*) point d'orgue; *fg.* événement; fin, *f.* issue; dénoûment, *m.;* (*théât.*) péripétie, *f.;* relevailles *d'une femme accouchée, pl.;* (*théol.*) procession *du S. Esprit.* [tie.

Ausgangszoll, *m.* 2*, droit de sor-

Ausgärben, *v. a.* achever de tanner, de corroyer; *fg. fm.* rosser, étriller.

Ausgäten, *v. a.* sarcler, arracher *les mauvaises herbes.*

Ausgebegeld, *n.* 5, argent pour les dépenses ordinaires, *m.;* monnaie, *f.*

Ausgeben, *v. a.* 1, dépenser, débourser *de l'argent;* distribuer, délivrer *les lettres;* (*libr.*) publier, mettre en vente; (*jeu*) donner; *fg.* einen für reich —, donner, faire passer qn. pour riche, dire qn. riche; für wahr —, débiter pour vrai; sich für etw. —, se dire qch., se qualifier de qch.; —, *v. n.* (h.) rapporter, rendre.

Ausgeber, *m.* 1, distributeur; délivreur; maître d'hôtel; dépensier *d'un couvent;* tireur *d'une lettre de change;* =inn, *f.* ménagère; dépensière *d'un couvent.*

Ausgebot, *n.* 2, (*comm.*) mise en vente, *f.*

Ausgebung, *f.* dépense, déboursement, *m.;* distribution, *f.* émission *d'une monnaie.*

Ausgeburt, *f.*, *m. p.* production.

Ausgediente, *m.* 3, vétéran, émérite.

Ausgedinge, *n.* 1, réserves, *f. pl.* contrat de réserve, *m.*

Ausgefaselte, *n.* 3, effilure *d'une étoffe*, *f.* [moucheture.

Ausgehackte, *n.* 3, découpure, *f.*

*Ausgehen, *v. n.* (s.) sortir; an einem Orte viel aus= und eingehen, fréquenter, hanter un endroit; auf etw —, courir après qch., aller faire qch.; *fg.* avoir qch. en vue, former quelque dessein; auf etw. Böses —, machiner qch., — lassen, publier; —, (*théol.*) procéder, émaner || tomber (*cheveux*); s'épuiser (*provision*), commencer à manquer; mourir (*fleurs*); diminuer (*forces*); der Athem geht mir aus, je perds haleine; (laufen) daß einem der Athem ausgeht, à perte d'haleine; der Athem, die Seele geht ihm aus, il expire; (die Geduld) geht mir aus, m'échappe; —, s'éteindre (*feu*); passer, s'effacer (*couleur*); s'en aller (*tache*); s'ôter (*bottes*); finir, se terminer (*affaire*); —, *v. a.* (*cha.*) quêter; élargir *les souliers* en marchant.

Ausgeizen, *v. a.* rejetonner *le tabac;* épamprer *la vigne.*

Ausgelassen, *adj.* se laissant aller; gai à l'excès, pétulant.

Ausgelassenheit, *f.* dissolution; licence; pétulance; extravagance; excès de joie, *m.*

Ausgelegt, *partic.; v.* Auslegen; —e Arbeit, *f.* marqueterie.

Ausgelernt, *v.* Auslernen.

Ausgemacht, *v.* Ausmachen.

Ausgenommen, *v.* Ausnehmen.

Ausgepeitscht, *adj. fg. fm.* rebattu; décrié; *v.* Auspeitschen.

Ausgeschlagen, *adj.* teigneux, galeux; *partic. v.* Ausschlagen.

Ausgestrichene, *n.* 3, effaçure, *f.*

Ausgewachsen, *v.* Auswachsen, Verwachsen. [gré, *m.* -e, *f.*

Ausgewanderte, *m. et f.* 3, émi-

Ausgezackt, *v.* Auszacken.

Ausgezeichnet, *v.* Auszeichnen.

Ausgießen, *v. a.* 6, verser; jeter, répandre; *fg.* épancher *le cœur* || boucher, remplir *un trou* en y coulant *de la cire, etc.;* mit Blei —, plomber.

Ausgießung, *f.* effusion; (*théol.*) infusion; *fg.* épanchement *du cœur*, *m.* [ser.

Ausglätten, *v. a.* unir; polir; lis-

Ausgleichbar, *adj.* compensable

(*frais*); accommodable (*différend*).

Ausgleichen, *v. a.* 5†, solder, balancer *un compte;* égaler; égaliser; compenser *une perte;* die Münzen —, ajuster les flans; —, *fg.* égaler || aplanir; *fg. id.;* accommoder, arranger; sich —, s'arranger, faire un accommodement.

Ausgleichung, *f.* (*comm.*) balance; égalisation; accommodement, *m.;* compensation, *f.;* (*monn.*) ajustage, *m.;* — in Bausch und Bogen, *fm.* cote mal taillée, *f.*

Ausgleichungssumme, *f.* (*comm.*) appoint, *m.*

Ausgleichungswage, *f.* ajustoir, *m.*

Ausgleiten, *v. n.* 5†, Ausglitschen, *v. n.* (s.) glisser; couler (*échelle*); —, *s. n.* 1, glissade, *f.*

Ausglühen, *v. a.* recuire; (*dor.*) cuire; —, *s. n.* 1, recuite, *f.* (*chim.*) ignition.

Ausglühung, *f.* recuite, ignition.

Ausgraben, *v. a.* 7, déterrer; exhumer *un mort;* déraciner *un arbre;* hohl —, (*grav.*) graver en creux; creuser; ausgegrabene Erde, terres jectisses, *f. pl.* déblai, *m.*

Ausgrabung, *f.* déterrement, *m.;* exhumation, *f.;* fouille; (*grav.*) gravure en creux; (*arch.*) excavation; extraction *des métaux.*

Ausgräten, *v. a.* désosser, ôter les arêtes *d'un poisson.*

Ausgreifen, *v. a.* 5†, saisir, séparer, trier.

Ausgrübeln, *v. a. fm.* rechercher soigneusement; examiner à fond, approfondir; découvrir à force de recherches.

Ausgrübelung, *f.* recherche, raffinement, *m.*

Ausgründen, *v. a.* approfondir; (*men.*) évider, travailler en relief.

Ausgurgeln, *v. a.*, den Hals —, se gargariser.

Ausguß, *m.* 2*, effusion, *f.; fg.* épanchement, *m.;* (*cuis.*) évier, égoût; embouchure *d'un fleuve*, *f.*

Aushaaren, *v. n.* (s.) perdre le poil.

Aushacken, *v. a.* arracher avec la houe ou le bec; crever *les yeux;* (*cout.*) découper, déchiqueter; moucheter *du taffetas;* (*bouch.*) détailler; ausgehackte Arbeit, découpure, *f.* moucheture.

Aushalftern, *v. a.* ôter le licou, déchevêtrer.

Aushalten, *v. a.* 4, soutenir, souffrir, supporter, endurer; einen Ton —, tenir un ton, appuyer sur une note; einen Stoß —, soutenir un choc; das Feuer —, essuyer le feu; seine Zeit —, faire son temps; —, *v. n.* (h.) persévérer, tenir, durer, man kann es nicht —, on ne saurait y tenir; —, *s. n.* 1, persévérance, *f.* constance, patience.

Aushändigen, *v. a.* délivrer, remettre, rendre; se dessaisir de qch.

Aushändigung, *f.* remise; délivrance.

Aushängebogen, *m.* 1*, montre, *f.* [bonne feuille.

Aushängegut, *n.* 5*, étalage, *m.*

Aushangen, *v. n.* 4 (h.) être affiché, suspendu.

Aushängen, *v. a.* exposer à la vue, étaler; suspendre, afficher.

Aushängeschild, *n.* 5, enseigne, *f.*

Aushängetafel, *f.* =zettel, *m.* 1, écriteau.

Aushängung, *f.* exposition; étalage *des marchandises*, *m.;* suspension, *f.*

Ausharren, *v. n.* (h.) persévérer; attendre jusqu'à la fin.

Ausharrend, *adj.* persévérant.

Ausharrung, *f.* persévérance.

Aushaspen, *v. a.* ôter des gonds *une porte.*

Aushauch, *m.* 2, souffle, expiration, *f.*

Aushauchen, *v. a.* expirer; exhaler.

*Aushauen, *v. a.* creuser; couper; tailler; sculpter; (*jard.*) ébrancher; élaguer; éclaircir *une forêt;* einen Weg durch einen Wald —, layer une forêt; —, (*maç.*, *charp.*) ruiner *les solives*, *etc.;* (*bouch.*) détailler; mit Ruthen —, chasser à coups de fouet, fustiger, fouetter.

Aushauung, *f.* coupe; taille; (*jard.*) ébranchement, *m.* éclaircissement.

Ausheben, *v. a.* 6, retirer *un arbre de terre;* mit der Erde, mit dem Käse —, égravillonner, lever *un arbre* en motte: —, mettre *une porte*, *etc.*, hors des gonds; arracher, enlever, tirer; (*impr.*) relever; tirer *du vin avec le siphon;* dénicher *des oiseaux; fg.* enlever *des personnes suspectes:* choisir, prendre *un passage;* Rekruten —, recruter, lever des troupes; mit dem Käse ausgehoben, émotté (*arbre*).

Ausheber, *m.* 1, (*jard.*) déplantoir. [glette, *f.*

Aushebespan, *m.* 2*, (*impr.*) ré-

Aushebung, *f.* triage, *m.;* — der Rekruten, recrue, *f.* levée des troupes.

Aushecheln, *v. a.* peigner, sérancer *le chanvre; fg.* critiquer sévèrement.

Aushecken, *v. a.* couver, faire éclore; *fg. fm.* produire, imaginer, *m. p.* machiner.

Ausheilen, *v. a.* guérir à fond.

Ausheilung, *f.* guérison radicale.

Ausheitern (sich), s'éclaircir, *v.* Aufheitern. [ment.

Ausheizen, *v. a.* chauffer entière-

Aushelfen, *v. a.* 2, einem —, aider, secourir, assister qn.; sauver, tirer qn. d'embarras.

Aushelfung, *f.* aide, assistance, secours, *m.*

Aushellen, *v. a.* éclaircir.

Aushilfe, *f.* secours, *m.*

Aushöhlen, *v. a.* creuser, caver; miner *un terrain;* (*mét.*) échancrer; évider; (*arch.*) canneler.

Aushöhlung, *f.* excavation; creux, *m.;* échancrure, *f.;* cannelure.

Aushöhnen, *v. a.* siffler; se rire, se moquer de qn.; huer; insulter, injurier. [*pl.* insulte.

Aushöhnung, *f.* moquerie, huées,

Aushöken, *v. a.* revendre, vendre en détail.

Ausholen, *v. a.* questionner, sonder; —, *v. n.* (h.) lever le bras *pour frapper; fm.* prendre son escousse; *fg. fm.* weit —, commencer de bien loin; *prov.* remonter au déluge. [*forêt.*

Ausholzen, *v. a.* éclaircir *une*

Aushorchen, *v. a.* écouter, être aux écoutes. [jusqu'à la fin.

Aushören, *v. a.* entendre, écouter

Aushub, *m.* 2*, (*guer.*) recrues *f. pl.;* levée; (*mét.*) choix, *m.*

Aushülfe, *v.* Aushilfe.

Aushülsen, *v. a.* écosser *des pois;* écaler *des noix.*

Aushungern, *v. a.* affamer; faire mourir de faim.

Aushunzen, *v. a. fm.* gourmander.

Aushusten, *v. a.* cracher en toussant; expectorer *de la pituite.*

Ausjagen, *v. a.* chasser, mettre dehors; *fg.* einem den Angstschweiß —, faire suer sang et eau à qn.

Ausjäten, *v. a.* sarcler, extirper.

Ausjätmesser, *n.* 1, sarcloir, *m.*

Ausjochen, *v. a.* ôter le joug.

Auskämmen, *v. a.* ôter *des cheveux* en se peignant; peigner, déboucler; ausgekämmte Haare, peignures, *f. pl.*

Auskappen, *v. a.* (*bouch.*) ôter, enlever.

Auskaufen, *v. a.*, einen —, acheter toutes les marchandises de qn.; —, *fg.* bien employer *le temps*, profiter *de l'occasion* || débouter qn. par une surenchère.

Auskehlen, *v. a.* (*arch.*) canneler; (*arm.*) évider.

Auskehlung, *f.* cannelure.

Auskehren, *v. a.* balayer, nettoyer, écurer; ramoner *une cheminée;* écouvillonner *un four;* beim —, *fg. fm.* au bout de l'affaire. [toyeur; écureur.

Auskehrer, *m.* 1, balayeur, net-

Auskehricht, *n.* 2, balayure, *f.*
Auskehrung, *f.* nettoiement, *m.*
Auskeilen, *v. a.* affermir *par des coins;* sich —, aboutir en angle aigu, saillant.
Auskeimen, *v. n.* (s.) germer; —, (h.) cesser de germer.
Auskeimung, *f.* germination.
Auskeltern, *v. a.* presser, pressurer.
Auskelterung, *f.* pressurage, *m.*
Auskerben, *v. a.* entailler, créneler, denteler.
Auskernen, *v. a.* ôter les noyaux *d'un fruit;* égrener *des courges, etc.;* cerner *des noix.*
Auskitten, *v. a.* mastiquer, cimenter, luter (von innen, en dedans).
Ausklaftern, *v. a.* toiser; estimer à la toise.
Ausklagbar, *adj.* exigible (*dette*).
Ausklagen, *v. a.* (*jur.*) faire ses poursuites contre qn., poursuivre en justice, discuter qn.; —, *v. n.* (h.) cesser ses poursuites; cesser de se plaindre.
Ausklagung, *f.* (*jur.*) discussion.
Ausklären, *v. a.* éclaircir, clarifier.
Ausklatschen, *v. a.*, einen —, se moquer de qn. en claquant des mains; bafouer, huer qn. || *fm.* redire, rapporter; —, *v. n.* (h.) cesser de claquer, etc.
Ausklauben, *v. a. fm.* trier, éplucher; cerner *des noix; fg. fm.* inventer, trouver.
Ausklauber, *m.* 1, -inn, *f. fm.* éplucheur, *m.* -se, *f.* [triage.
Ausklaubung, *f.* épluchement, *m.*
Auskleben, *v. a.* boucher les trous, revêtir de papier *un mur.*
Auskleiden, *v. a.* déshabiller.
Auskleidezimmer, *n.* 1, (*théât.*) garde-robe, *f.* vestiaire, *m.*
Auskleidung, *f.* déshabillement, *m.*
Ausklingeln, *v. a.* publier, crier au son d'une sonnette; —, *v. n.* (h.) cesser de sonner.
Ausklopfen, *v. a.* épousseter; mit einer Gerte —, houssiner; —, nettoyer *une pipe en frappant sur qch.; pop.* rosser, étriller qn.; einem den Schneider —, *prov.* rabattre les coutures à qn.
Ausklügeln, *v. a.* inventer, découvrir; approfondir à force de raffiner.
Auskochen, *v. a.* tirer, extraire *la graisse, etc.*, par la cuisson; faire cuire; faire consommer *la viande;* nettoyer *un vase en y faisant bouillir de l'eau;* faire bouillir *le linge sale;* décruer, décruser *du fil* || bien cuire; —, *v. n.* (s.) sortir, s'enfuir, s'évaporer en bouillant; —, (h.) cesser de cuire; —, *s. n.* 1, cuisson, *f.*

***Auskommen**, *v. n.* (s.) sortir; éclore (*poussins*) || prendre (*feu*); éclater, devenir public, se divulguer, transpirer (*secret*) || avoir assez *d'étoffe;* mit diesem Gelde kann ich —, cet argent me suffit; er kann gemächlich —, il a de quoi vivre à son aise; *fg.* mit dieser Entschuldigung werden Sie nicht —, on ne recevra pas cette excuse || gut mit einem —, se comporter, vivre bien avec qn.; mit ihm ist gut auszukommen, il est traitable, d'un commerce facile; nicht gut auszukommen, intraitable, il est difficile de vivre avec lui.
Auskommen, *s. n.* 1, nécessaire, *m.* subsistance, *f.* existence; sein — suchen, chercher à gagner sa vie; sein —, sein gutes — haben, avoir de quoi vivre, être à son aise; es ist kein — mit ihm, on ne saurait s'accommoder avec lui, il est intraitable.
Auskoppeln, *v. a.* découpler.
Auskörnen, *v. a.* égrener.
Auskosten, *v. a.* choisir *un vin* en le goûtant; vider *un verre de vin* en le goûtant.
Ausköthen (sich), disloquer le boulet (*cheval*). [saillie (*maç.*).
Auskragen, *v. a.* construire en
Auskramen, *v. a.* étaler; *fg. m. p. id.*
Auskramung, *f.* étalage, *m.*
Auskratzen, *v. a.* arracher avec les ongles; ratisser, gratter *un mot, etc.*
Auskriechen, *v. n.* 6 (s.) éclore; sortir *de la coquille, etc.;* —, *s. n.* 1, éclosion, *f.*
Auskundschaften, *v. a.* épier, espionner; déterrer; reconnaître *une place;* —, *s. n.* 1, perquisition, *f.*
Auskundschafter, *m.* 1, émissaire, espion, *fm.* mouchard.
Auskundschaftung, *f.* recherche, espionnage, *m.;* (*guer.*) reconnaissance, *f.*
Auskunft, *f.**, moyen, *m.* expédient; renseignement, avis; éclaircissement, informations, *f. pl.;* einem — über etw. geben, donner des renseignements à qn.; éclaircir qn. de, sur qch.
Auskunftsmittel, *n.* 2, moyen, *m.* expédient. [chercher.
Auskünsteln, *v. a.* inventer, re-
Auslachen, *v. a.*, einen —, se rire, se moquer de qn.; railler, berner, huer qn.; —, *v. n.* (h.) bien rire, *fm.* rire tout son soûl; —, *s. n.* 1, rire, *m.* risée, *f.* moquerie. [risible, bernable.
Auslachenswerth, *adj.* ridicule,
Ausladen, *v. a.* 7, décharger, débarquer; débarder *du bois;* (*arch.*) faire saillir, faire avancer.
Ausladeplatz, *m.* 2*, (*mar.*) débarcadour.
Auslader, *m.* 1, déchargeur; débardeur; (*phys.*) excitateur.
Ausladezeug, *n.* 2, tire-bourre, *m.*
Ausladung, *f.* décharge; débarquement, *m.;* débardage *du bois;* (*arch.*) saillie, *f.;* fehlerhafte —, forjet, *m.* forjeture, *f.*
Auslage, *f.* déboursement, *m.;* débours, déboursés, *pl.* avance, *f.*
Ausland, *n.* 5*, pays étranger, *m.* étranger.
Ausländer, *m.* 1, -inn, *f.* étranger, *m.* -ère; *f.*
Ausländisch, *adj.* étranger; (*hist. nat.*) exotique.
Auslangen, *v. n.* (h.) avoir assez (mit, de), suffire.
Auslassen, *v. a.* 4, faire sortir qn.; laisser sortir; *fg.* seine Freude —, épancher, faire éclater sa joie; seinen Zorn —, décharger sa colère || omettre, sauter *en écrivant;* passer sous silence; (*gramm.*) élider, etc.; (*cout.*) élargir; fondre *du beurre;* sich gegen einen —, s'ouvrir à qn.; sich über etw. —, seine Gedanken —, découvrir, manifester ses sentiments; sich heftig über einen —, se déchaîner contre qn.; sich —, éclater (*joie*); ausgelassen, *fg.* dissolu; déréglé (*vie*); démesuré, pétulant; ausgelassen lustig, joyeux à l'excès.
Auslassung, *f.* publication *d'un ordre;* omission; (*gramm.*) élision; ellipse; (*cout.*) élargissement, *m.;* fonte *du beurre, f.;* — des Zorns, emportement, *m.;* —, épanchement *de la joie.*
Auslassungszeichen, *n.* 1, (*gramm.*) apostrophe, *m.*
Auslauf, *m.* 2*, Auslaufen, *n.* 1, écoulement, *m.;* coulage *du vin;* embouchure *d'un fleuve, f.;* sortie; (*mar.*) partance; — aus einer Meerenge, débouquement, *m.;* —, (*arch.*) saillie, *f.;* (*cha.*) sortie, débûcher, *m.*
Auslaufen, *v. n.* 4 (s.) courir hors de, sortir, partir; (*mar.*) mettre à la voile, démarrer; aus einer Meerenge —, débouquer || couler, se répandre; fuir, s'enfuir; (*jard.*) s'étendre; (*impr.*) chasser; (*arch.*) saillir; s'écouler (*sable*); *fg.* finir; réussir, aboutir; —, *v. a.* brouetter *le minerai;* sich —, s'agrandir, s'élargir, s'user.
Ausläufer, *m.* 1, commissionnaire, *fm.* galopin; (*jard.*) jet, rejeton. [ser.
Auslaugen, *v. a.* lessiver, alcali-
Auslaugung, *f.* lixiviation, lotion.

Ausläuten, *v. a.* annoncer au son de la cloche; —, *v. n.* (h.) cesser de sonner.

Ausleben, *v. a.* finir *ses jours;* —, *v. n.* (h.) cesser de vivre.

Auslecken, *v. a.* lécher; —, *v. n.* (f.) s'écouler goutte à goutte.

Ausledern, Ausliedern, *v. a.* garnir de cuir intérieurement.

Ausleeren, *v. a.* vider; évacuer; décharger *l'estomac; fg.* décharger *son cœur.*

Ausleerung, *f.* vidange *de la fosse d'aisance;* (*méd.*) évacuation; excrétions, *pl.* excréments, *m. pl.*

Auslegen, *v. a.* étaler *des marchandises* || débourser, avancer *de l'argent;* mettre, placer *de l'argent à intérêt* || mit Gold —, damasquiner d'or, guillocher *en or;* mit farbigen Hölzern —, marqueter; ausgelegte Arbeit machen, faire du guillochis, travailler en marqueterie || expliquer, exposer; interpréter, commenter, gloser; übel —, envenimer; gut —, interpréter en bien.

Ausleger, *m.* 1, interpréte; commentateur, glossateur, exégète; — der Religionsgeheimnisse, (*ant.*) mystagogue; jeder ist der beste — seiner Worte, l'entente est au diseur.

Auslegung, *f.* étalage, *m.* exposition, *f.* || explication; interprétation; commentaire, *m.* glose, *f.*; — der heil. Schrift, exégèse; — einer Geheimschrift, déchiffrement, *m.*

Auslehren, *v. a.*, einen —, achever l'instruction de qn.; —, *v. n.* (h.) cesser d'instruire.

Ausleiden, *v. n.* 5† (h.) souffrir jusqu'au bout; cesser de souffrir.

Ausleihen, *v. a.* 5, prêter, louer.

Ausleiher, *m.* 1, prêteur.

Ausleihung, *f.* prêt, *m.*; louage.

Auslenken, *v. a.*, *v.* Ausweichen.

Auslernen, *v. n.* (h.) achever d'apprendre; finir son apprentissage; —, *v. a.* approfondir *une science;* parvenir à connaître qn. à fond; ein ausgelernter Schalk, un fin matois.

Auslesen, *v. a.* 1, éplucher; trier; choisir || —, *v. n.* (h.) achever de lire, cesser de lire.

Auslesung, *f.* épluchement, *m.* triage; choix || fin d'une lecture, *f.*

Auslichten, *v. a.* éclaircir *un bois.*

Auslieferer, *m.* 1, délivreur.

Ausliefern, *v. a.* livrer; délivrer *une marchandise;* remettre; rendre; se dessaisir de qch.

Auslieferung, *f.* livraison; délivrance; (*jur.*) extradition; remise, reddition *d'une place.*

Auslieferungsvertrag, *m.* 2*, cartel.

Auslochen, *v. a.* trouer, entailler.

Auslöchern, *v. a.* trouer, percer.

Auslocken, *v. a.* tirer *un secret.*

Auslohen, *v. a.* recuire.

Ausloosen, *v. a.* tirer au sort, lotir.

Ausloosung, *f.* lotissement, *m.*

Auslösbar, *adj.* rachetable.

Auslöschen, *v. a.* éteindre || effacer, rayer; amortir *une dette;* —, *v. n.* (h.) s'éteindre.

Auslöschlich, *adj.* effaçable.

Auslöschung, *f.* extinction || radiation; ratissure; amortissement *d'une dette, m.*

Auslösen, *v. a.* racheter, rançonner; délivrer, retirer, dégager *un effet.*

Auslösung, *f.* dégagement, *m.* délivrance, *f.* rachat, *m.* rançonnement.

Auslösungsvertrag, *m.* 2*, cartel.

Auslüften, *v. a.* aérer *une chambre;* éventer, mettre à l'évent.

Ausmachen, *v. a.* sortir, ôter; Nüsse —, écaler, cerner des noix; Erbsen —, écosser des pois; Austern —, écailler des huîtres; ein Huhn —, effondrer, vider un poulet; die Fettflecken aus einem Kleide —, dégraisser un habit || trouver, découvrir qch.; procurer qch. à qn.; eine Wohnung —, arrêter, retenir un logis || (*cha.*) découvrir || achever, finir *la partie, etc.* || vider *un procès, etc.;* terminer *un différend;* etw. mit einem auszumachen haben, avoir qch. à démêler avec qn., avoir affaire à qn.; mit dem Degen —, vider qch. l'épée à la main; —, arrêter, résoudre, déterminer, *fm.* bâcler *une affaire;* etw. mit einander —, convenir de qch. || composer, constituer, faire *un tout, etc.* || faire, monter *à une somme* || faire, être *l'objet de, etc.* || éteindre *le feu; fm.* maltraiter, réprimander, chapitrer qn.; ein ausgemachter Narr, un fou achevé; ausgemachter Jäger, chasseur déterminé.

Ausmahlen, *v. a.* achever de moudre; bien moudre.

Ausmalen, *v. a.* finir *un tableau;* enluminer, colorier; *fg.* peindre, décrire en détail; ausgemalte Figur, *f.* enluminure.

Ausmaler, *m.* 1, =inn, *f.* enlumineur, *m.* -se, *f.*

Ausmalung, *f.* peinture; enluminure; fini, *m.*

Ausmärgeln, *v. a.* épuiser; effriter *la terre;* énerver, amaigrir, exténuer; (*fauc.*) essimer.

Ausmärgelung, *f.* épuisement, *m.*

Ausmarken, *v. a.* mettre des bornes.

Ausmarkung, *f.* abornement, *m.* bornage.

Ausmarsch, *m.* 2*, marche, *f.* sortie; départ, *m.*

Ausmarschiren, *v. n.* (f.) sortir; partir; se mettre en marche.

Ausmärzen, *v. a.* rejeter, mettre au rebut; trier, séparer; *fg.* élaguer, retrancher.

Ausmästen, *v. a.* engraisser.

Ausmauern, *v. a.* revêtir de maçonnerie; murer *un trou;* roh —, hourder; mit Bruchsteinen —, bloquer; —, *s. n.* 1, revêtissement, *m.*

Ausmeißeln, *v. a.* faire sortir *un nœud d'arbre* avec le ciseau; creuser, travailler avec le ciseau; ciseler. [à fait.

Ausmelken, *v. a.* 6, traire tout

Ausmergeln, *v.* Ausmärgeln.

Ausmerzen, *v.* Ausmärzen.

Ausmessen, *v. a.* 1, mesurer; arpenter *un champ;* auner; jauger *un tonneau* || toiser, vendre en détail.

Ausmesser, *m.* 1, mesureur; arpenteur; vendeur en détail.

Ausmessung, *f.* mesurage, *m.*; arpentage; toisé; aunage, jaugeage, (*nouv.*) métrage; dimension, *f.* || vente en détail.

Ausmetzen, *v. a.* (*meun.*) prendre la mouture, le minage.

Ausmiethen, *v. a.*, *v.* Vermiethen.

Ausmindern, *v. a.* adjuger au rabais. [*fg. fm.* dégrossir.

Ausmisten, *v. a.* curer, nettoyer;

Ausmitteln, *v. a.* découvrir, trouver.

Ausmöbeln, *v. a.* meubler.

Ausmünzen, *v. a.* monnayer.

Ausmünzung, *f.* monnayage, *m.*

Ausmustern, *v. a.* mettre au rebut, trier, rejeter; congédier, licencier; épurer qn.

Ausmusterung, *f.* triage, *m.*; congé; licenciement; épuration, *f.*

Ausnagen, *v. a.* creuser en rongeant.

Ausnähen, *v. a.* piquer; broder; —, *v. n.* (h.) achever de coudre.

Ausnahme, *f.* exception; réserve; dispense; exemption; eine — enthaltend, exceptionnel. [tion.

Ausnahmsweise, *adv.* par excep-

Ausnehmen, *v. a.* 2, prendre, enlever; dénicher *des oiseaux;* sich einen Zahn — lassen, se faire arracher une dent; —, éventrer, vider *des poissons*, habiller *une carpe;* châtrer *les ruches;* effondrer *des poulets* || excepter, exempter || lever *des marchandises;* sich —, se distinguer; faire un certain effet; sich gut —, faire bon effet, avoir belle apparence; den Sonntag ausgenommen, excepté, hors, hormis le dimanche; à

l'exception, à la réserve du dimanche; dieses ausgenommen, ôté cela.

Ausnehmend, Ausnehmlich, *adj.* extraordinaire; rare; éclatant; admirable; —, *adv.* très, extrêmement, singulièrement; ausnehmend gut, à merveille.

Ausnützen, *v. a.* user, effriter, épuiser *la terre;* —, *s. n.* 1, der Mündung, (*artill.*) égueulement, *m.*

Auspacken, *v. a.* déballer, dépaqueter, déplier, défaire, ouvrir *un paquet.*

Auspacker, *m.* 1, déballeur.

Auspariren, *v. a.* (*escr.*) parer, détourner, esquiver; —, *s. n.* 1, parade, *f.*

Auspassen, *v. a.* épier.

Auspauken, *v. a.* proclamer, publier au son des timbales; *fg. pop.* étriller.

Auspeitschen, *v. a.* fouetter, fustiger; chasser à coups de fouet; *fg. fm.* battre et rebattre.

Auspeitschung, *f.* fustigation.

Auspfählen, *v. a.* palissader, garnir de pieux; piloter *un terrain;* —, *s. n.* 1, pilotage, *m.*

Auspfänden, *v. a.*, einen Schuldner —, exécuter un débiteur; saisir les biens d'un débiteur.

Auspfändung, *f.* saisie, saisie-gagerie.

Auspfeifen, *v. a.* 5†, siffler, huer.

Auspfeifer, *m.* 1, siffleur.

Auspfeifung, *f.* sifflement, *m.* huées, *f. pl.*

Auspflanzen, *v. a.* transplanter.

Auspichen, *v. a.* poisser, empoisser.

Auspicien, *pl.* (*ant.*) auspices, *m. pl.; fg. id.*

Auspicken, *v. a.* extraire, faire sortir en becquetant.

Ausplatten, *v. a.* carreler; mit Marmor —, paver en marbre.

Ausplätten, *v. a.*, *v.* Ausbügeln.

Ausplatzen, *v. n.* (s.) crever, sauter, éclater; *fg.* mit dem Geheimniß —, laisser échapper le secret.

Ausplauderer, *m.* 1, rapporteur, jaseur; babillard.

Ausplaudern, Ausplappern, *v. a. fm.* jaser, redire, rapporter, divulguer, répandre; —, *v. n.* (h.) cesser de babiller; —, *s. n.* 1, rapport, *m.* redite, *f.* révélation *d'un secret.*

Ausplündern, *v. a.* saccager, piller *une ville;* dépouiller, dévaliser, détrousser *qn.*

Ausplünderung, *f.* saccagement, *m.* sac, pillage; dépouillement.

Auspochen, *v. a.* faire sortir en frappant, en faisant du bruit.

Auspoliren, *v. a.* polir.

Auspolirung, *f.* polissure.

Auspolstern, *v. a.* matelasser.

Ausposaunen, *v. a.* publier à son de trompe; *fg. fm.* divulguer, répandre, *fm.* corner.

Ausprägen, *v. a.* bien empreindre; monnayer; —, *s. n.* 1, monnayage, *m.*

Auspredigen, *v. n.* (h.) *fm.* cesser de prêcher; *fg. fm.* cesser de critiquer.

Auspressen, *v. a.* pressurer; exprimer; *fg.* extorquer; arracher, exiger.

Auspressung, *f.* pressurage, *m.*; expression, *f.*; *fg.* extorsion; exaction; concussion.

Auspumpen, *v. a.* pomper; —, *s. n.* 1, (*phys.*) exantlation, *f.*

Auspunktiren, *v. a.* deviner, découvrir par la géomancie.

Ausputzen, *v. a.* nettoyer, balayer, écurer; curer, dégorger *un canal;* mit dem Wischer —, (*artill.*) écouvillonner; —, décrotter *les souliers;* élaguer, émonder *un arbre;* rebouisser *un chapeau; fg. fm.* tancer qn.; laver la tête à qn. || orner, parer *une chambre* || éteindre *la chandelle en la mouchant;* —, *s. n.* 1, nettoiement, *m.* parure, *f.* embellissement, *m.*; extinction *de la chandelle*, *f.*

Ausputzer, *m.* 1, nettoyeur; balayeur; écureur; décrotteur || *fg. fm.* réprimande, *f.* mercuriale.

Ausquartieren, *v. a.* déloger.

Ausradiren, *v. a.* ratisser, gratter.

Ausrahmen, *v. a.* ôter du métier, du cadre.

Ausrasen, *v. n.* (h.) jeter son feu; cesser d'extravaguer; s'apaiser, se calmer.

Ausrasten, *v. n.* (h.) se reposer.

Ausrauchen, *v. a.* (*cha.*) fumer, enfumer || achever *sa pipe;* —, *v. n.* (h.) cesser de fumer.

Ausräuchern, *v. a.* fumer suffisamment, fumiger; parfumer.

Ausräucherung, *f.* fumigation.

Ausraufen, *v. a.* arracher; sarcler *les mauvaises herbes;* einem Vogel die Federn —, plumer un oiseau; —, *s. n.* 1, arrachement, *m.* sarclage.

Ausrauhen, *v. a.* (*drap.*) striquer.

Ausräumen, *v. a.* nettoyer; curer *un puits;* vider; déménager, démeubler *une maison.*

Ausräumer, *m.* 1, curette, *f.*

Ausräumung, *f.* nettoiement, *m.*; déménagement; démeublement.

Ausraupen, *v. a.* écheniller.

Ausrechnen, *v. a.* calculer, compter; supputer *un compte.*

Ausrechner, *m.* 1, calculateur; — des Kalenders, computiste.

Ausrechnung, *f.* calcul, *m.* compte, évaluation, *f.*; (*arch.*) devis, *m.* comput *du calendrier.*

Ausrecken, *v.* Ausstrecken.

Ausrede, *f.* excuse, défaite, échappatoire, prétexte, *m.* détour.

Ausreden, *v. a.*, einem etw. —, désabuser, dissuader, détourner qn. de qch.; sich —, s'excuser, se disculper; sich mit einem —, s'aboucher, s'expliquer avec qn.; —, *v. n.* (h.) achever de parler, finir son discours, tout dire; einen — lassen, laisser achever, ne pas interrompre qn.

Ausregnen, *v. imp.* (h.) cesser de pleuvoir.

Ausreiben, *v. a.* 5, ôter en frottant; frotter, décrotter *un habit;* die Stärke aus der Leinwand —, évider le linge.

Ausreichen, *v. n.* (h.), *v.* Auslangen.

Ausreifen, *v. n.* (h.) bien mûrir.

Ausreihen, *v. a.* défiler *des perles.*

Ausreinigen, *v. a.* purger.

Ausreisen, *v. n.* (s.) partir; se mettre en route; —, (h.) cesser de voyager.

Ausreißen, *v. a.* 5†, arracher; einem Vogel die Federn —, plumer un oiseau; mit der Wurzel —, déraciner *un arbre;* —, rompre *une digue;* user *un habit;* —, *v. n.* (s.) (*cout.*) s'effiler, se découdre, se déchirer; s'user, rompre, se rompre (*digue*); se fendre (*bois*); die Geduld wird mir endlich —, la patience m'échappera à la fin; —, *fg.* s'enfuir; s'échapper, lâcher le pied; (*guer.*) déserter; (*man.*) prendre le mors aux dents; —, *s. n.* 1, arrachement, *m.*; évulsion, *f.*; *fg.* fuite, évasion; (*guer.*) désertion.

Ausreißer, *m.* 1, déserteur, fuyard.

Ausreiten, *v. n.* 5† (s.) sortir à cheval; —, *v. a.* promener *un cheval.*

Ausrenken, *v. a.* démettre, disloquer.

Ausrenkung, *f.* dislocation.

*Ausrennen, *v. n.* (s.) commencer sa course, partir *en courant;* —, (h.) cesser de courir; —, *v. a.* crever *un œil* en courant; enfiler *la bague.*

Ausreuten, *v. a.* arracher, extirper.

Ausrheden, *v. a.* agréer, équiper *un navire.*

Ausrichten, *v. a.* exécuter, effectuer, opérer, achever, faire; s'acquitter *d'une commission;* richten Sie ihm einen Gruß, meine Empfehlung aus, saluez-le de ma part, faites-lui mes compliments; er wird nichts —, il ne réussira pas; man kann nichts bei ihm —, on ne peut rien obtenir de lui; damit ist es nicht ausgerichtet, cela ne suf-

fit pas, cela ne fait pas l'affaire || donner *un repas*, faire la dépense *d'un repas;* einen —, *fm.* médire de qn., calomnier qn.; —, (*chaudr.*) planer, unir.

Ausrichter, *m.* 1, exécuteur; porteur *d'un compliment.*

Ausrichtung, *f.* exécution.

Ausringen, *v. a.* 3, disloquer *le bras à qn. en luttant;* tordre *le linge;* —, *v. n.* (h.) cesser de lutter; *fg.* finir ses maux, mourir.

Ausrinnen, *v. n.* 2 (ſ.) couler, fuir, s'enfuir; s'écouler.

Ausrippen, *v. a.* éjamber *le tabac.*

Ausritt, *m.* 2, tour à cheval, cavalcade, *f.*

Ausrotten, *v. a.* extirper; détruire; *fg. id.;* déraciner, exterminer.

Ausrotter, *m.* 1, exterminateur.

Ausrottung, *f.* extirpation, éradication, déracinement, *m.; fg.* extermination, *f.* destruction.

Ausrücken, *v. a.* faire sortir; —, *v. n.* (ſ.) sortir, se mettre en campagne; prendre les armes.

Ausruf, *m.* 2, cri, exclamation, *f.;* (*gramm.*) interjection; (*jur.*) criée, licitation; durch — feil bieten, mettre en criée; — der Brautleute, proclamation, publication des bans.

Ausrufen, *v. n.* 4 (h.) crier, s'écrier; cesser de crier; —, *v. a.* crier; proclamer, publier; einen zum König —, proclamer qn. roi.

Ausrufer, *m.* 1, crieur public.

Ausrufung, *f.*, *v.* Ausruf.

Ausrufungswort, *n.* 5*, interjection, *f.*

Ausrufungszeichen, *n.* 1, point d'exclamation, *m.* point exclamatif (!).

Ausruhen, *v. n.* (h.) se reposer, se délasser; — laſſen, laisser reposer; reposer; die Truppen —, rafraîchir les troupes; —, *s. n.* 1, repos, *m.* délassement, relâche.

Ausründen, Ausrunden, *v. a.* arrondir; (*orf.*) gironner.

Ausründung, *f.* arrondissement, [*m.*

Ausrupfen, *v. a.* arracher; tirer *la laine d'une brebis;* einem Vogel die Federn —, plumer un oiseau; —, *s. n.* 1, arrachement, *m.;* dépilation, *f.*

Ausrüſten, *v. a.* équiper; armer; ein Haus —, meubler une maison; —, *fg.* douer; (*mar.*) agréer, appareiller; zum Kriege, zur Caperei —, armer en course.

Ausrüſtung, *f.* apprêts, *m. pl.;* (*guer.*) équipement; armement.

Ausſaat, *f.* semence; semailles, *pl.*

Ausſäen, *v. a.* semer; —, *s. n.* 1, ensemencement, *m.*

Ausſage, *f.* dire, *m.* rapport, déposition *d'un témoin, f.;* aveu, *m.;* énoncé; assertion, *f.;* eidliche —, (*jur.*) affirmation; —, (*gramm.*) attribut, *m.*

Ausſagen, *v. a.* dire, rapporter; déposer (*témoin*); énoncer; eidlich —, affirmer par serment; —, (*gramm.*) affirmer.

Ausſatz, *m.* 2*, lèpre, *f.* ladrerie; (*jard.*) teigne; (*bill.*) acquit, *m.;* (*jeu*), *v.* Einſatz.

Ausſätzig, *adj.* lépreux, ladre; der Spital für —e, léproserie, *f.* ladrerie.

Ausſäubern, *v.* Ausputzen, Aus= [reinigen.

Ausſäuern, *v. a.*, etw. —, tirer l'acidité de qch.

Ausſaufen, *v. a.* 6†, boire tout; vider, *en parlant des bêtes.*

Ausſaugen, *v. a.* 6, sucer; tirer le suc de qch.; *fg.* épuiser, ruiner, vexer.

Ausſaugung, *f.* sucement, *m.* succion, *f.; fg.* épuisement, *m.;* exaction, *f.* vexation, concussion.

Ausſchaben, *v. a.* creuser en raclant.

Ausſchalen, *v. a.* latter *un pla-* [*fond.*

Ausſchälen, *v. a.* écorcer *un arbre;* peler *une pomme;* écaler, écosser *des pois;* cerner *des noix; fg.* dépouiller, piller; (*chir.*) extirper.

Ausſchänden, *v. a.* injurier, ou- [trager.

Ausſcharren, *v. a.* déterrer; racler, sarcler *une allée* || huer, faire sortir qn.; hinten —, gratter du pied, traîner le pied *en faisant la révérence.*

Ausſcharrung, *f.* déterrement, *m.*

Ausſcharten, *v. a.* denteler, créneler *le cuir.*

Ausſchartung, *f.* dentelure, crénelure.

Ausſchartungseiſen, *n.* 1, emporte- [pièce, *m.*

Ausſchaufeln, *v. a.* vider *la nacelle, etc.;* jeter *l'eau hors de la nacelle* avec la pelle.

Ausſcheiden, *v. a.* 5, séparer, trier.

Ausſcheidung, *f.* séparation, triage, *m.*

Ausſchellen, *v. a.* publier, crier à [son de clochette.

Ausſchelten, *v. a.* 2, injurier; réprimander, gronder, gourmander, tancer; —, *v. n.* (h.) cesser de gronder.

Ausſcheltung, *f.* réprimande.

Ausſchenken, *v. a.* verser; débiter *du vin;* vendre à pot et à pinte; —, *s. n.* 1, vente en détail, *f.* à pot et à pinte.

Ausſcheuern, *v. a.* écurer, nettoyer.

Ausſchicken, *v. a.* envoyer, dépê- [cher.

Ausſchießen, *v. a.* 6, crever, faire sauter *un œil à qn. d'un coup de fusil;* dépeupler *une forêt;* perfectionner *un fusil* par l'usage; user *un fusil à force de s'en servir;* einen Preis —, tirer à qui aura le prix à l'arquebuse; —, *fg.* rebuter, mettre au rebut, rejeter; (*impr.*) imposer; —, *v. n.* (h.) cesser de tirer; —, *s. n.* 1, triage, *m.;* (*impr.*) imposition, *f.*

Ausſchiffen, *v. a.* débarquer, mettre à terre; wieder —, désembarquer || exporter *des marchandises* par eau; —, *v. n.* (ſ.) partir, mettre à la voile.

Ausſchiffung, *f.* débarquement, *m.;* (*comm.*) exportation, *f.;* départ, *m.*

Ausſchimpfen, *v. a.* injurier, insulter; *v.* Ausſchelten.

Ausſchimpfung, *f.* injure, insulte.

Ausſchirren, *v. a.* déharnacher, dételer.

Ausſchlachten, *v. a.* (*bouch.*) habiller.

Ausſchlachter, *m.* 1, (*bouch.*) ha- [billeur.

Ausſchlacken, *v. a.* séparer la crasse.

Ausſchlafen, *v. n.* 4 (h.) dormir assez; —, *v. a.*, den Rauſch —, cuver son vin.

Ausſchlag, *m.* 2*, premier coup; ruade *d'un cheval, f.;* penchement *de la balance, m.;* (*comm.*) trait, surpoids, surplus; (*monn.*) trébuchant; der Wage den — geben, faire pencher, trébucher la balance; *fg.* der Wage, der S. den — geben, emporter la balance, décider l'affaire; Stimme die den — gibt, voix prépondérante, *f.;* —, fin, issue, résultat, *m.* || (*méd.*) éruption, *f.* exanthème, *m.;* — auf dem Kopfe, teigne, *f.;* —, (*vét.*) farcin, *m.* || pousse *des arbres, f.*

Ausſchlagen, *v. a.* 7, faire sortir en frappant; einem ein Auge —, crever un œil à qn.; einem Faß den Boden —, défoncer un tonneau || rompre, casser; abattre; eine Bettlade —, démonter un bois de lit || (*escr.*) parer *un coup; fg.* refuser, rejeter; das iſt nicht auszuſchlagen, cela n'est pas de refus; —, (*jur.*) répudier *une succession* || garnir, revêtir (mit, de); ſchwarz —, tendre en noir; eine Kutſche —, draper un carrosse; —, *v. n.* (h.) porter le premier coup; (*paum.*) servir la balle; ruer, regimber (*cheval*); trébucher (*balance*); cesser de sonner (*horloge*); cesser de chanter (*oiseau*); —, (ſ.) pousser, verdir; ressuer (*muraille*); sortir (*humeur*); in helle Flammen —, jeter des flammes; —, *fg.* se déclarer;

se terminer, finir; die Sache wird übel —, l'affaire tournera mal; —, *s. n.* 1, pousse *des arbres*, *f.* ruade *d'un cheval.*

Ausschlagung, *f.* refus, *m.*

Ausschlämmen, *v. a.* débourber, curer, dégorger.

Ausschlämmung, *f.* curage, *m.* dégorgement, nettoiement.

Ausschleifen, *v. a.* 5†, aiguiser, émoudre; affiler; eine Scharte aus einem Messer —, faire disparaitre une brèche d'un couteau en l'aiguisant; —, évider *une lame;* sich —, s'user. [claie.

Ausschleifen, *v. a.* traîner sur la

Ausschleimen, *v. a.* dégorger.

Ausschleudern, *v. a.* lancer, vomir (*volcan*); crever, emporter *un œil* à qn. d'un coup de fronde.

Ausschließen, *v. a.* 6, empêcher d'entrer en fermant la porte; (*impr.*) justifier *une ligne; fg.* excepter, exclure, bannir; (*égl.*) excommunier.

Ausschließlich, *adj.* exclusif.

Ausschließung, *f.* exclusion; exception; bannissement, *m.*; (*égl.*) excommunication, *f.*; (*impr.*) espaces, *pl.* quadrats, *m.*; mit —, à l'exception de ..., à l'exclusion de ... [sortir.

Ausschlüpfen, *v. n.* (f.) éclore,

Ausschlürfen, *v. a.* humer.

Ausschluß, *m.* 2*, exclusion, *f.*

Ausschlußweise, *adv.* exclusivement.

Ausschmählen, *v. a.* gronder; —, *v. n.* (h.) cesser de gronder.

Ausschmauchen, *v. a.* finir de fumer. [werfen.

Ausschmeißen, *v. a.* 5†, *v.* Aus=

Ausschmelzen, *v. a.* tirer *la graisse* de qch. par la fonte; fondre; liquéfier; purifier par la fonte, affiner l'or; —, *v. n.* 6 (f.) sortir, se séparer en fondant; (h.) cesser de se fondre; se fondre entièrement.

Ausschmelzung, *f.* fonte, fusion; liquéfaction.

Ausschmieden, *v. a.* bien forger; étirer, étendre *une barre de fer.*

Ausschmieren, *v. a.* enduire de graisse; graisser, enduire; boucher *avec de l'argile; fg.* copier, piller *un auteur.* [bouder.

Ausschmollen, *v. n.* (h.) cesser de

Ausschmücken, *v. a.* orner, parer, embellir; *fg.* orner, embellir, enrichir; *fm.* broder.

Ausschmückung, *f.* ornement, *m.* parure, *f.* embellissement, *m.*

Ausschnallen, *v. a.* déboucler.

Ausschnappen, *v. n.* se lâcher.

Ausschnarchen, *v. n.* (h.) cesser de ronfler.

Ausschnauben, *v. n.* (h.) expirer, pousser l'air par le nez; (*man.*) s'ébrouer || respirer, reprendre haleine.

Ausschnäutzen, *v. a.* moucher; éteindre *la chandelle* en la mouchant; sich —, se moucher.

Ausschneideisen, *n.* 1, emporte-pièce, *m.* [*m.*

Ausschneidemesser, *n.* 1, boutoir,

Ausschneiden, *v. a.* 5†, couper, ôter; (*chir.*) extirper; (*cout.*, *etc.*) découper, échancrer; châtrer *une ruche;* émonder, élaguer *des arbres;* nach einem Modell —, chantourner || vendre *du drap* au mètre, à l'aune.

Ausschneidung, *f.* coupe, découpement, *m.*; (*chir.*) extirpation, *f.*; — eines Kindes aus Mutterleibe, *v.* Kaiserschnitt; —, découpure, échancrure.

Ausschneiteln, *v. a.* élaguer, ébrancher; —, *s. n.* 1, ébranchement, *m.*

Ausschnitt, *m.* 2, coupe, *f.*; échancrure, découpure; forme *d'un habit;* — des Fensters, embrasure; —, (*math.*) secteur, *m.*

Ausschnitthandlung, *f.* commerce en détail, *m.*

Ausschnittwaare, *f. fm.* marchandise à détailler.

Ausschnitzen, *v. a.* tailler, sculpter; (*orf.*) ciseler; découper; —, *s. n.* 1, ciselure, *f.* découpure.

Ausschnüren, *v. a.* délacer.

Ausschöpfen, *v. a.* tirer, épuiser, vider; mettre à sec; (*pot.*) remonter. [des mines.

Ausschramm, *m.* 2, bord argileux

Ausschrauben, *v. a.* dévisser.

Ausschreiben, *v. a.* 5, copier, transcrire; extraire; *m. p.* piller, copier || achever, finir *une lettre;* écrire *son nom* en entier, en toutes lettres; convoquer *les chambres;* publier *par des lettres circulaires;* intimer *un conseil;* indiquer *un jour;* imposer *des contributions;* —, *v. n.* (h.) achever, cesser d'écrire; —, *s. n.* 1, convocation, *f.*; indiction; publication par circulaire; imposition; répartition *des impôts* || circulaire, lettre circulaire. [plagiaire.

Ausschreiber, *m.* 1, copiste; *m. p.*

Ausschreibung, *f.* copie; transcription; *m. p.* plagiat, *m.*

Ausschreien, *v. a.* 5, crier, publier à haute voix || décrier, diffamer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Ausschreier, *v.* Ausrufer.

Ausschreiten, *v. n.* 5† (h.) faire un grand pas; weit —, bien enjamber; *fg.* passer les bornes; —, *v. a.*, *v.* Abschreiten.

Ausschreiung, *f.* cri, *m.*; publication, *f.*; diffamation.

Ausschroten, *v. a.* tirer *un tonneau* de la cave; guinder; égrener *le blé.*

Ausschuhen, *v. a.* déchausser qn.

Ausschuppen, *v. a.* découper; déchiqueter, ciseler, festonner en forme d'écailles.

Ausschuß, *m.* 2*, (*comm.*) rebut; (*man.*) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Ausschußbogen, *m.* 1*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Ausschußpapier, *n.* 2, papier de

Ausschütteln, *v. a.* secouer.

Ausschütten, *v. a.* verser, répandre; vider; jeter; *fg.* épancher *son cœur;* seinen Zorn —, décharger sa colère; —, remplir *un fossé;* sich vor Lachen —, pâmer, se pâmer de rire.

Ausschüttung, *f.* épanchement, *m.* versement; effusion *du cœur*, *f.*; décharge *de sa colère.*

Ausschwämmen, *v.* Ausschwemmen.

Ausschwären, *v. n.* (h.) suppurer.

Ausschwärmen, *v. n.* (h.) cesser d'extravaguer; (*abeilles*) jeter, essaimer.

Ausschwärung, *f.* suppuration.

Ausschwatzen, *v.* Ausplaudern.

Ausschwefeln, *v. a.* soufrer.

Ausschweifen, *v. a.* échancrer, évider, cambrer; (*arch.*) chantourner; —, *v. n.* (h.) s'écarter *de son sujet;* divaguer, extravaguer; commettre des excès; im Essen —, manger avec excès; faire la débauche; im Spiele —, jouer à l'excès.

Ausschweifend, *adj.* extravagant (*idée*); excessif (*amour*); déréglé, dissolu (*vie*); extrême, exagéré (*homme*).

Ausschweifung, *f.* échancrure; cambrure; *fg.* écart, *m.* égarement; digression, *f.*; extravagance; excès, *m.* débauche, *f.* licence.

Ausschweißen, *v. a.* battre *le fer* à chaud, corroyer; kalt —, écrouir.

Ausschwemmen, *v. a.* laver, emporter *avec de l'eau;* miner, creuser *le bord;* guéer; égayer *le linge.*

Ausschwenken, *v. a.* rincer.

Ausschwingen, *v. a.* 3, branler, rejeter, lancer; sérancer, affiner *le lin;* vanner *le blé;* déployer, secouer *le linge mouillé;* —, *v. n.* (h.) cesser de vibrer.

Ausschwitzen, *v. a.* suer, transpirer; *fg. fm.* oublier; —, *v. n.* (f.) exsuder, transsuder, suinter; cesser de suer.

Ausschwitzung, *f.* exsudation; transsudation, suintement, *m.*

Aussehen, *v. a.* 1, regarder, voir jusqu'au bout || choisir; einen —,

jeter les yeux sur qn.; —, *v. n.* (h.) paraître, ressembler (wie, à); avoir la mine, l'air, la figure, contenance de; wie ſieht das Thier aus? comment est fait l'animal *dont vous parlez?* er ſieht bleich aus, il a le teint pâle; gut, übel —, avoir bonne, mauvaise mine; er ſieht aus wie ein Taugenichts, il a l'air d'un vaurien; es ſieht aus als ob es regnen wollte, le temps se met à la pluie; es ſieht ſchlimm mit ihm aus, ses affaires vont mal; wie wird es mit Ihrem Verſprechen —, que deviendra votre promesse?

Ausſehen, *s. n.* 1, air, *m.*; figure, *f.* mine; vue, contenance, aspect, *m.*

Ausſehend, *adv.*, weit —, de longue haleine; de conséquence.

Ausſeihen, *v. a.* filtrer, couler.

Ausſeimen, *v. a.* purifier *le miel.*

Außen, *adv.* dehors.

*Ausſenden, *v. a.* envoyer, expédier. [*m.*

Außending, *n.* 2, objet extérieur,

Ausſendling, *m.* 2, émissaire.

Ausſendung, *f.* envoi, *m.*; expédition, *f.*

Außenher, von außen, *adv.* du dehors, par dehors, au dehors; *fg.* selon les apparences.

Außenlinie, *f.* contour, *m.*

Außenſeite, *f.* extérieur, *m.*; dehors, apparence, *f.*; (*maç.*) parement *d'une pierre*, *m.*

Außentheil, *m.* 2, partie extérieure, *f.*

Außenwand, *f.**, mur de face, *m.*

Außenwerk, *n.* 2, ouvrage extérieur, *m.*; — mit drei Spitzen, (*fortif.*) bonnet-à-prêtre; —e einer Baſtei, conserves, *f. pl.*

Außer, *prép.* hors de, sans; hormis; excepté; outre; sinon que; vor Freude — ſich ſeyn, pâmer de joie; außerdem, *adv.* outre cela, en outre; d'ailleurs. [ciaire.

Außergerichtlich, *adj.* extrajudi-

Außerhalb, *adv.* extérieurement; hors de; (*arch.*) hors d'œuvre.

Außerordentlich, *adj.* extraordinaire, extrême, singulier; irrégulier; mortel (*chagrin*).

Außerweſentlich, *adj.* accidentel.

Ausſetzen, *v. a.* exposer; (*nav.*) débarquer; mettre *la chaloupe* à la mer || interrompre, discontinuer, suspendre; différer, renvoyer, ajourner (auf, à); laisser *une affaire* en souffrance || destiner, fixer, accorder, allouer *une somme;* constituer *en douaire;* trouver à redire à qch., critiquer; (*impr.*) achever de composer; (*mus.*) transcrire; (*jard.*) transplanter; ausgeſetzt ſeyn, être exposé, être en butte *aux attaques, etc.*; ſich —, s'exposer; ſich einer Verlegenheit —, se compromettre; ſich —, (*bill.*) donner son acquit.

Ausſetzung, *f.* exposition; débarquement, *m.*; remise, *f.* interruption; suspension || destination, allocation, constitution *d'une somme;* fixation; transplantation.

*Ausſeyn, *v. n.* (ſ.) être absent, être sorti; être fini; avoir cessé; être éteint (*lumière*); être vidé (*bourse*); être épuisé (*provision*); être écoulé (*temps*); être perdu; —, *s. n.* 1, absence, *f.*

Ausſicht, *f.* vue; point de vue, *m.*; perspective, *f.*; scénographie; lange, ſchmale —, échappée de vue; —, *fg.* perspective, expectative. [tamiser.

Ausſieben, *v. a.* cribler, sasser,

Ausſieden, *v. a.* 6†, faire bouillir; (*orf.*) blanchir; —, *v. n.* (ſ.) s'enfuir en bouillant.

Ausſiekern, *v. n.* (ſ.) suinter.

Ausſingen, *v. a.* 3, accompagner *un convoi* en chantant; achever *un air;* fortifier, perfectionner *sa voix.*

Ausſinnen, *v. a.* 2, inventer, imaginer, trouver; méditer, machiner.

Ausſinnung, *f.* invention: méditation; machination.

*Ausſitzen, *v. a.* finir son temps (*prisonnier*); creuser *une chaise à force d'y être assis;* —, *v. n.* (h.) cesser d'être assis; être assis hors de, se tenir devant *une maison.*

Ausſöhnbar, *adj.*, *v.* Ausſöhnlich.

Ausſöhnen, *v. a.* réconcilier; raccommoder, accorder; rapprocher.

Ausſöhnlich, *adj.* réconciliable; nicht —, irréconciliable.

Ausſöhnung, *f.* réconciliation; raccommodement, *m.*; accord.

Ausſondern, *v. a.* séparer; trier.

Ausſondernd, *adj.* (*anat.*) excrétoire.

Ausſonderung, *f.* choix, *m.* séparation; triage; (*anat.*) excrétion *des humeurs*, *f.*

Ausſpähen, *v. a.* épier, guetter, reconnaître, découvrir.

Ausſpäher, *m.* 1, espion, *fm.* mouchard.

Ausſpähung, *f.* espionnage, *m.*; découverte, *f.*

Ausſpann, *m.* 2*, relais; gîte; ſeinen — haben, avoir un pied-à-terre, *aussi fg.*; séjourner, passer son temps quelque part.

Ausſpannen, *v. a.* étendre; déployer, tendre; détendre *une broderie;* dételer *les chevaux.*

Ausſpannung, *f.* relais, *m.*; déploiement *des voiles;* (*chir.*) tension, *f.* distension.

Ausſparen, *v. a.* (*peint.*) épargner.

Ausſpazieren, *v. n.* (ſ.) se promener.

Ausſpeien, *v. a.* 5, cracher; öfters —, crachoter; —, vomir; jeter; —, *s. n.* 1, *et* Ausſpeiung, *f.* crachement, *m.*; vomissement; salivation, *f.*; öfteres —, crachotement, *m.* [ville.

Ausſpeiſen, *v. a.* (ſ.) manger en

Ausſpelzen, *v. a.* séparer la balle du grain.

Ausſpenden, *v. a.* distribuer; dispenser; administrer *les sacrements.*

Ausſpender, *m.* 1, distributeur.

Ausſpendung, *f.* distribution.

Ausſperren, *v. a.* fermer la porte à qn. || élargir; écarter, écarquiller; —, *s. n.* 1, écarquillement, *m.*

Ausſpielen, *v. a.* jouer; avoir la main *au jeu;* servir *la balle;* —, *v. n.* (h.) cesser de jouer.

Ausſpinnen, *v. a.* 2, filer; *fg.* zu weit —, trop étendre, amplifier || imaginer, inventer; —, *v. n.* (h.) cesser de filer.

Ausſpioniren, *v.* Auskundſchaften.

Ausſpitzen, *v. a.* aiguiser; *fg. fm.* raffiner.

Ausſpotten, *v. a.* se moquer de qn.; railler, huer, persiffler, insulter qn.

Ausſpottung, *f.* moquerie, raillerie, risée.

Ausſprache, *f.* prononciation; articulation *des mots;* accent, *m.*; dialecte; (*rhét.*) élocution, *f.*

Ausſprechen, *v. a.* 2, prononcer; articuler; dire; proférer; exprimer; énoncer *une idée;* es iſt nicht auszuſprechen, wie..., on ne saurait exprimer comment, combien ...; —, *v. n.* (h.) achever de parler; ſich —, s'exprimer, se prononcer, se découvrir, se manifester; —, *s. n.* 1, *v.* Ausſprache; expression, *f.*; reddition *d'un arrêt.*

Ausſpreiten, *v. a.* étendre, déployer; —, Ausſpreizen, *v. a.* écarquiller *les jambes;* —, *s. n.* 1, écarquillement, *m.*

Ausſprengen, *v. a.* répandre; jeter; faire sauter; *fg.* faire courir *un bruit;* semer, débiter *une nouvelle.*

Ausſprengung, *f.* divulgation.

Ausſpringen, *v. n.* 3 (ſ.) sauter; rejaillir; se détacher; s'échapper; (h.) cesser de sauter.

Ausſpringend, *adj.* (*angle*) saillant.

Ausſpritzen, *v. a.* faire jaillir;

jeter; (*anat.*) injecter; (*chir.*) seringuer.

Ausspritzend, *adj.* (*anat.*) éjaculatoire.

Ausspritzung, *f.* (*anat.*) éjaculation; injection.

Aussprossen, *v. n.* (s.) pousser, germer, bourgeonner.

Aussprößling, *m.* 2, scion, rejeton.

Aussprossung, *f.* bourgeonnement, *m.*; germination, *f.*

Ausspruch, *m.* 2*, sentence, *f.*; décision, jugement, *m.*; arrêt; oracle *d'un dieu*; (*Turq.*) fetfa *du mufti.*

Aussprudeln, *v. a.* jeter avec bruit; cracher; *fg.* vomir *des injures;* —, *v.n.* (h.) jaillir, bouillonner; cesser de jaillir.

Aussprühen, *v. a.* vomir *du feu;* jeter; —, *v. n.* (s.) sortir avec impétuosité; jaillir (*étincelles*).

Ausspucken, *v. a. et n.* cracher; *fm.* crachoter.

Ausspülen, *v. a.* ôter, détacher *le sédiment d'un vase* en le rinçant; rincer, aiguayer, laver, nettoyer; abreuver *un tonneau;* dégorger *les draps;* aiguayer *le linge.*

Ausspülicht, *n.* 2, rinçure, *f.* lavure.

Ausspülung, *f.* nettoiement, *m.*; dégorgeage *des draps.*

Ausspünden, *v. a.* revêtir de planches; —, *s. n.* 1, revêtement, *m.*

Ausspüren, *v. a.* découvrir, déterrer; *fm.* dépister, épier.

Ausspürung, *f.* découverte; quête.

Ausstaffiren, *v. a.* garnir, orner, parer, étoffer, équiper qn.; *fm.* affubler, accoutrer.

Ausstaffirung, *f.* garniture, ornement, *m.* parure, *f.* équipement, *m.*; die lächerliche —, accoutrement, *m.*

Ausstampfen, *v. a.* faire tomber *par le moyen d'une batte ou d'un pilon;* piler suffisamment; —, *v. n.* cesser de taper du pied, de trépigner.

Ausstand, *m.* 2*, dette active, *f.* créance, arriéré, *m.*; verlorne Ausstände, des non-valeurs, *f. pl.*

Ausständig, *adj.* dû, arriéré; —e Schulden, dettes actives, *f. pl.*

Ausstänkern, *v. a.* empuanter, infecter; *fg. fm.* fureter.

Ausstatten, *v. a.* doter *une fille;* établir, équiper; *fg.* douer.

Ausstattung, *f.* dotation, dot; trousseau, *m.*; établissement.

Ausstäuben, *v. a.* épousseter, époudrer.

Ausstäubern, *v. a.* quêter; faire débûcher, faire lever *le gibier;* *fg. fm.* chasser, débusquer.

Ausstäupen, *v. a.* fouetter, fustiger; —, *s. n.* 1, fustigation, *f.*

Ausstechen, *v. a.* 2, tailler, graver, buriner; échancrer; crever *un œil;* fouir, creuser *de la tourbe;* lever, enlever *des gazons;* vider *un verre;* *fg.* supplanter qn., l'emporter sur qn., *fm.* damer le pion à qn.

Ausstecken, *v. a.* marquer, tracer, jalonner *un camp;* arborer *un étendard;* hisser *un pavillon.*

*Ausstehen, *v. a.* souffrir, essuyer, endurer, supporter; dieser Mensch ist nicht auszustehen, cet homme est insupportable; —, finir *son apprentissage;* —, *v. n.* (s.) être dû; er hat viel —, on lui doit beaucoup ‖ quitter un service avant le temps; mit Waaren —, étaler des marchandises, tenir boutique.

Ausstehend, *adj.* arriéré; eine —e Schuld, une dette active.

Ausstehlen, *v. a.* 2, piller, voler; —, *v. n.* (h.) cesser de voler.

Aussteifen, *v. a.* doubler, garnir de bougran; mit einem Blankscheit —, busquer; —, revêtir *un puits* de planches.

Aussteigen, *v. n.* 5 (s.) descendre *de voiture;* aus dem Schiffe —, sortir du vaisseau, mettre pied à terre, débarquer; —, *s. n.* 1, sortie, *f.* descente, débarquement, *m.*

Aussteinen, *v. a.*, Pflaumen —, ôter les noyaux des prunes.

Ausstellen, *v. a.* mettre dehors; Waaren —, étaler des marchandises; einen Todten —, exposer un mort; eine Wache —, poser des gardes; einen Wechsel —, tirer une lettre de change; eine Quittung —, donner quittance; *fg.* etw. an einem, an einer S. auszustellen haben, trouver à redire à qn., à qch. ‖ différer, suspendre *une affaire;* remettre *à un autre temps.*

Aussteller, *m.* 1, tireur *d'une lettre de change.*

Ausstellung, *f.* étalage, *m.*; exposition, *f.*; (*comm.*) émission, traite *d'une lettre de change;* *fg.* critique; —en bei etw. machen, trouver à redire à qch., critiquer qch.

Aussterben, *v. n.* 2 (s.) être dépeuplé (*pays*); s'éteindre, finir (*race*); —, *s. n.* 1, extinction *d'une famille, f.*

Aussteuer, *f.* dot, trousseau, *m.*

Aussteuern, *v. a.* doter; —, *v. n.* (s.) (*nav.*) sortir *d'un endroit*, quitter *le port.*

Ausstich, *m.* 2, élite, *f.*

Ausstöbern, *v. a.* (*cha.*) chasser, faire débûcher; fureter dans qch., découvrir qch.

Ausstochern, *v. a.* curer *les dents.*

Ausstocken, *v. a.* essoucher *un bois*, arracher *les vieux troncs.*

Ausstoffen, *v. a.* (*chap.*) étoffer.

Ausstopfeisen, *n.* 1, rembourroir, *m.*

Ausstopfen, *v. a.* rembourrer; mit Stroh —, empailler; mit Wolle —, matelasser *un carrosse;* ouater *un habit;* mit Baumwolle —, cotonner; mit Werg und Theer —, (*nav.*) bloquer; —, *fg. fm.* gorger qn. de remèdes; (*cuis.*) farcir; der ausgestopfte Wulst, (*sell.*) le bourlet, bourrelet.

Ausstopfung, *f.* rembourrement, *m.* rembourrage.

Ausstopfzeug, *n.* 2, rembourrage, *m.*

Ausstören, *v. a.* fureter, fouiller.

Ausstoß, *m.* 2*, botte, *f.* coup, *m.*

Ausstoßen, *v. a.* 4, pousser dehors; éconduire qn., mettre qn. à la porte; crever *un œil* à qn., défoncer, enfoncer qch.; einem Fasse den Boden —, défoncer un tonneau; *fg.* combler la mesure; —, *fg.* bannir, exclure, expulser, éliminer qn. *d'une société;* vomir, proférer, faire *des imprécations, etc.;* pousser *un cri;* —, *v. n.* (h.) (*escr.*) porter, allonger *une botte* à qn.

Ausstoßung, *f.* enfoncement, *m.*; *fg.* bannissement, exclusion, *f.* expulsion; — aus dem Besitze, (*jur.*) éviction.

Ausstrahlen, *v. a.*, Licht —, répandre de la lumière, rayonner; —, *v. n.* (h.) rayonner, jeter, répandre des rayons; cesser de rayonner; —, *s. n.* 1, rayonnement, *m.* effusion *de la lumière, f.*; irradiation.

Ausstrecken, *v. a.* étendre, allonger; die Arme nach einem —, tendre les bras à qn.; —, étirer *les peaux.*

Ausstreckmuskel, *m. exc.* 1, extenseur.

Ausstreckung, *f.* extension; allongement, *m.*; tension, *f.*

Ausstreichen, *v. a.* 5†, rayer, effacer; raturer, barrer, biffer, bâtonner; croiser, canceller; faire disparaître, rabattre, écrancher *les plis;* *v.* Ausstäupen, Auspeitschen; —, *v. n.* (s.) rôder, courir; zu Tage —, (*min.*) se montrer; —, (h.) mit dem Fuße —, faire la révérence en retirant le pied.

Ausstreichung, *f.* rature, effaçure, radiation; (*jur.*) cancellation.

Ausstreifen, *v. a.* écosser *des fèves;* —, *v. n.* (s.) battre la campagne; faire une excursion.

Ausstreiten, *v. a.* 5†, achever *le combat*, poursuivre *une affaire* jusqu'à la fin; —, *v. n.* (h.) finir de combattre.

Ausstreuen, *v. a.* jeter, répandre; semer, disséminer; éparpiller; *fg.* semer, répandre.

Ausſtreuung, *f.* dispersion; dissémination.

Ausſtrich, *m.* 2, sable mêlé de minerai que l'eau a déposé sur le rivage. [de tricoter.

Ausſtricken, *v. a. et n.* achever

Ausſtrömen, *v. n.* (ſ.) couler, se déborder, s'épandre rapidement; se décharger *dans la mer;* ruisseler (*larmes*); *fg.* éclater *en plaintes.* [fluent.

Ausſtrömend, *adj.* (*phys.*) ef-

Ausſtrömung, *f.* écoulement, *m.;* (*phys.*) effluence, *f.* émission.

Ausſtückeln, *v. a.* (*monn.*) tailler, arrondir *les flans;* —, *s. n.* 1, taille, *f.*

Ausſtudiren, *v. n.* (h.) achever ses études; —, *v. a.* approfondir; imaginer, découvrir qch.

Ausſtürmen, *v. n.* cesser de tempêter, s'apaiser, se calmer.

Ausſtürzen, *v. a.* renverser, vider; *fm.* sabler *un verre de vin.*

Ausſuchen, *v. a.* choisir, élire, trier ‖ visiter; fureter, fouiller, chercher; ausgeſucht, choisi, de premier choix (*marchandise*), recherché (*expression*); exquis (*mets*).

Ausſuchung, *f.* choix, *m.* triage; recherche, *f.* visite; perquisition.

Ausſüßen, *v. a.* (*chim.*) édulcorer, dulcifier; —, *s. n.* 1, édulcoration, *f.*

Austäfeln, *v. a.* lambrisser, boiser.

Austäfelung, *f.* lambrissage, *m.;* lambris, *m. pl.*

Austanzen, *v. a.* achever *une danse;* obtenir *un prix* par une danse; —, *v. n.* (h.) cesser de danser.

Austapeziren, *v. a.* tapisser, tendre (mit, de).

Austauchen, *v. a.*, *v.* Auftauchen.

Austauchend, *adj.* (*phys.*) émergent. [émersion.

Austauchung, —shöhe, *f.* (*phys.*)

Austauſchen, *v. a.* échanger, troquer. [queur, *m.* -se, *f.*

Austauſcher, *m.* 1, ≈inn, *f.* tro-

Austauſchung, *f.*, Austauſch, *m.* 2*, échange; troc.

Auſter, *f.* huître.

Auſternbehälter, *m.* 1, parc aux huîtres. [val *ou* d'âne, *m.*

Auſternneſſel, *f.* (*bot.*) cul de che-

Auſternetz, *n.* 2, drague, *f.*

Auſternfang, *m.* 2*, pêche aux huîtres, *f.*

Auſternfänger, *m.* 1, preneur d'huîtres (*oiseau*).

Auſternhändler, ≈krämer, *m.* 1, ≈inn, *f.* huîtrier, *m.* écailler, -ère, *f.* [ler, *m.* -ère, *f.*

Auſternklieber, *m.* 1, ≈inn, *f.* écail-

Auſternkorb, *m.* 2*, cloyère, *f.*

Auſternvogel, *m.* 1*, huîtrier (*oiseau*).

Auſterſchale, *f.* écaille; verſteinerte —, ostracite, *m.*

Auſterſtein, *m.* 2, ostracite.

Austheeren, *v. a.* goudronner, brayer.

Austheilen, *v. a.* distribuer, partager; dispenser, répartir; diviser; administrer *les sacrements.*

Austheiler, *m.* 1, distributeur.

Austheilung, *f.* distribution, répartition, partage, *m.;* administration *des sacrements*, *f.*

*Austhun, *v. a.* ôter ‖ éteindre *une lumière; fg.* annuler, effacer, solder *une dette* ‖ donner, placer *de l'argent à intérêt;* —, *s. n.* 1, annulation, *f.*

Austhüren, *v. a.* garnir *les ailes d'un moulin à vent.*

Austiefen, *v. a.* approfondir, creuser.

Austiefung, *f.* excavation.

Austilgen, *v. a.* exterminer, extirper, détruire; eine Schuld im Buche —, décharger son livre d'une dette, rayer, effacer une dette.

Austilgung, *f.* extermination; extirpation, destruction.

Austoben, *v. n.* (h.) se calmer, s'apaiser; s'adoucir; revenir de son emportement; *fm.* jeter sa gourme; —, *v. a.* donner un libre cours à *sa colère.*

Austonnen, *v. a.* cuveler, revêtir *de planches.*

Austonnung, *f.* cuvelage, *m.*

Austraben, *v. a.*, ein Pferd — laſſen, faire trotter un cheval.

Austrag, *m.* 2*, (*jur.*) décision, *f.* issue, fin; gütliche —, accommodement, *m.*

Austräge, *m. pl.*, Austrägal≈Inſtanz, *f.* austrègues, *m. pl.* (*ancien tribunal*).

Austragen, *v. a.* 7, porter, emporter; porter *un mort* en terre; *fg.* rapporter; divulguer, diffamer, décrier qn. ‖ rapporter, valoir; monter à.

Austräglich, *v.* Einträglich.

Auſtralien, *n.* Océanie, *f.* terres australes, *pl.* [deuil.

Austrauern, *v. n.* (h.) quitter le

Austreibeiſen, *n.* 1, (*lapid.*) débouchoir, *m.*

Austreiben, *v. a.* 5, faire sortir, chasser, débusquer; mener paître *le bétail;* Teufel —, exorciser.

Austreibend, *adj.* expulsif.

Austreibung, *f.* expulsion; évacuation.

Austrennen, *v. a.* découdre, ôter.

Austreten, *v. a.* 1, fouler; marcher sur qch.; faire sortir, exprimer en foulant; élargir, éculer, user *les souliers;* er wird doch endlich die Kinderſchuhe —, *fg.* il sortira enfin de l'enfance; —, *v. n.* (ſ.) déborder, se déborder (*fleuve*); (*méd.*) extravaser; se sauver, s'enfuir, s'évader, déserter; sortir de *son rang;* quitter le service.

Austreter, *m.* 1, déserteur, fugitif.

Austretung, *f.* débordement, *m.;* inondation, *f.;* élargissement, *m.;* désertion, *f.* fuite, évasion.

Austriefen, *v. n.* 6† (ſ.) dégoutter.

Austrinken, *v. a.* 3, boire tout, vider; —, *v. n.* (h.) cesser de boire.

Austritt, *m.* 2, sortie, *f.;* désertion, fuite, évasion *d'un débiteur;* (*astr.*) émersion; — aus dieſem Leben, décès, *m.* trépas; —, (*arch.*) vestibule, antichambre, *f.;* balcon, *m.;* saillie, *f.*

Austrocknen, *v. a.* sécher, dessécher; —, *v. n.* (ſ.) sécher, tarir.

Austrocknend, *adj.* (*méd.*) dessiccatif.

Austrocknung, *f.* dessèchement, *m.;* tarissement; (*chim.*) exsiccation, *f.*

Austrommeln, *v. a.* publier au son du tambour; *fg.* divulguer, répandre partout.

Austrompeten, *v. a.* publier à son de trompe.

Auströpfeln, Austropfen, *v. n.* (ſ.) égoutter, tomber goutte à goutte; (h.) cesser d'égoutter.

Austünchen, *v. a.*, *v.* Ausweißen.

Austunken, *v. a.* vider en trempant. [de la Chine.

Austuſchen, *v. a.* laver à l'encre

Ausüben, *v. a.* exercer, pratiquer *un art;* faire, commettre *des cruautés;* Rache an einem —, tirer vengeance de qn.

Ausübend, *adj.* pratique (*morale*).

Ausübung, *f.* exercice, *m.;* pratique, *f.;* exécution; usage, *m.;* in — bringen, mettre en pratique.

Auswachſen, *v. n.* 7 (ſ.) germer, croître; devenir bossu (*homme*); (*chir.*) surcroître; (*chim.*) végéter ‖ prendre sa croissance, sa crue; (h.) cesser de croître; ausgewachſen, fait (*homme*); —, *s. n.* 1, germination *du blé*, *f.;* (*chir.*) surcroissance; — des Nabels, exomphale; —, (*chim.*) végétation.

Auswagen (ſich), oser sortir.

Auswägen, *v. a.* peser; vendre au poids, à la livre, en détail.

Auswägung, *f.* triage, *m.* vente au poids, *f.*

Auswahl, *f.* choix, *m.* triage; (*guer.*) levée, *f.* ‖ recueil choisi, *m.* choix, élite, *f.*

Auswählen, *v. a.* choisir, trier, élire; tirer *d'une troupe.*

Auswählend, *adj.* (*philos.*) éclectique.

Auswalken, *v. a.* faire disparaître *des taches* à la foulerie; bien fouler; *fg. pop.* rosser, étriller.

Auswalzen, *v. a.* égrener *le blé* au moyen d'un rouleau.

Auswanderer, *m.* 1, -inn, *f.* émigrant, *m.* -e, *f.*

Auswandern, *v. n.* (f.) émigrer, s'expatrier; (*art.*) aller faire son tour; s'en aller, sortir; (h.) finir ses voyages; —, *v. a.* parcourir *toute une contrée.*

Auswanderung, *f.* émigration; expatriation; départ, *m.* sortie, *f.*

Auswärmen, *v. a.* chauffer entièrement.

Auswarten, *v. n.* (h.) attendre jusqu'au bout; einer Predigt —, attendre jusqu'à la fin du sermon.

Auswärtig, *adj.* étranger, forain (*marchand*); (*bot.*) exotique; —, *adv.*, *v.* Auswärts.

Auswärts, *adv.* en dehors, par le dehors; ailleurs; à l'étranger.

Auswärtswendung, *f.* (*méd.*) ectropion *des paupières*, *m.*

Auswärtszieher, *m.* 1, abducteur.

Auswaschen, *v. a.* 7, laver, nettoyer; rincer *un verre;* aiguayer *le linge;* (*chir.*) laver, bassiner, étuver *une plaie* || creuser, caver, miner *les bords.*

Auswaschung, *f.* nettoiement, *m.* blanchissage; (*chim.*, *etc.*) lotion, *f.* lavage, *m.*; (*pharm.*) ablution, *f.*

Auswässern, *v. a.* dessaler, détremper.

Auswechsel, *m.* 1, échange.

Auswechseln, *v. a.* changer, échanger, troquer; substituer *un enfant* à un autre.

Auswechslung, *f.* échange, *m.* troc; substitution *d'un enfant.*

Ausweg, *m.* 2, issue, *f.*; *fg. id.*; moyen, *m.* remède, expédient, ressource, *f.*; (*comm.*) débouché, *m.*; ein unnützer —, *fm.* de l'onguent miton-mitaine.

Auswehen, *v. a.* (*du vent*) éteindre; —, *v. n.* (h.) cesser de souffler.

Ausweichen, *v. a.* mouiller tout à fait, amollir.

Ausweichen, *v. n.* 5† (f.) céder; einem —, faire place à qn., se ranger pour laisser passer qn.; —, s'écarter; se détourner; esquiver, parer, éviter *un coup;* glisser, manquer *du pied;* einer Frage —, éluder une question.

Ausweichend, *adj.* évasif; —, *adv.* d'une manière évasive.

Ausweichung, *f.* écart, *m.* éloignement; (*mus.*) passage; (*astr.*) élongation, *f.*

Ausweiden, *v. a.* éventrer, vider.

Ausweinen, *v. a.* répandre, verser *des larmes;* sich die Augen —, perdre, se gâter les yeux à force de pleurer; —, soulager *sa douleur* par les larmes; —, *v. n.* (h.) cesser de pleurer; sich —, s'épuiser en larmes; verser ses larmes *dans le sein d'un ami.*

Ausweis, *m.* 2, (*chanc.*) teneur, *f.* contenu, *m.*; nach — der Gesetze, conformément aux lois (*peu usité*); *v.* Zeugniß.

Ausweisen, *v. a.* 5, éconduire, chasser qn., bannir, exiler *d'un pays* || apprendre, prouver (*fait*); montrer; sich —, se montrer; sich über etw. —, se légitimer, se justifier de qch., prouver qch.

Ausweißen, *v. a.* blanchir.

Ausweißung, *f.* blanchiment, *m.*

Ausweisung, *f.* bannissement, *m.*

Ausweiten, *v. a.* élargir *un tuyau;* (*horl.*) équarrir; *fg.* étendre; —, *s. n.* 1, élargissement, *m.*; évasement, extension, *f.*

Auswendig, *adj.* extérieur; de dehors; —, *adv.* extérieurement; du dehors, en dehors; (*réciter*, *etc.*) par cœur; — wissen, *fg.* connaître à fond.

Auswerfen, *v. a.* 2, jeter; crever *un œil* à qn.; cracher *du sang*, expectorer *de la pituite;* vomir *du feu;* (*mar.*) jeter à la mer; rebuter, rejeter *les mauvaises pièces;* chasser, expulser qn. *d'une société;* éventrer, vider *un lièvre;* châtrer *un cheval;* fixer *une somme;* in Rechnung —, mettre en ligne de compte; am Rande —, émarger; —, *v. n.* (h.) (*man.*) lever les pieds de devant; (*horl.*) osciller; (*jeu*) avoir le dé, la boule; jouer la première carte; zum — bestimmt, (*anat.*) excrémenteux, excrémentiel.

Auswerfung, *f.* jet, *m.* crachement; expulsion de qn., *f.* émargement *d'une somme*, *m.*; (*anat.*) excrétion, *f.*

Auswetzen, *v. a.* faire disparaître *les brèches d'un couteau* en l'aiguisant; eine Scharte —, *fg.* réparer une faute.

Auswickeln, *v. a.* démêler, défaire, développer; dérouler *du papier;* démaillotter *un enfant;* *fg.* débrouiller; sich —, *fg.* se tirer *d'une affaire.*

Auswindeln, *v. a.* démaillotter.

Auswinden, *v. a.* 3, guinder, tirer dehors avec un cric, etc.; aus dem Koth —, désembourber; —, arracher; sich —, *fg.* se tirer d'affaire.

Auswintern, *v. n.* (f.) se gâter par le froid; —, *v. a.* conserver, nourrir pendant l'hiver; —, *v. imp.* es hat ausgewintert, l'hiver est passé.

Auswippen, *v. a.* peser et choisir les pièces d'or et d'argent pour billonner.

Auswirken, *v. a.* obtenir, gagner; procurer qch. à qn.; effectuer || pétrir, remanier *la pâte;* dépouiller et dépecer *un cerf;* parer *le pied d'un cheval* || achever, finir *un tissu;* —, *v. n.* (h.) cesser de faire son effet, d'avoir de l'influence, du crédit.

Auswischen, *v. a.* ôter *la poussière;* nettoyer, essuyer, frotter, torcher; sich die Augen —, s'essuyer les yeux || effacer; etw. mit dem Schwamme —, passer l'éponge sur qch.; —, écouvillonner *un canon;* *fg. fm.* gourmander qn.; einem eins —, porter un coup, appliquer un soufflet à qn.; —, *v. n.* (f.) s'échapper.

Auswittern, *v. a.* (*min.*) décomposer, faire effleurir; (*cha.*) flairer, éventer; *fg. fm.* éventer, sentir de loin; —, *v. n.* (f.) (*min.*) s'effleurir, se décomposer à l'air, tomber en efflorescence; — lassen, exposer à l'air; sich —, se purifier par des orages (*air*); prendre l'air (*abeilles*); cesser de tonner; —, *v. imp.*, es hat ausgewittert, l'orage a cessé.

Auswitterung, *f.* décomposition *par l'action de l'air*, altération, découverte.

Auswölben, *v. a.* voûter, bâtir en voûte.

Auswölken (sich), s'éclaircir.

Auswuchs, *m.* 2*, germe; germination, *f.*; (*chir.*) excroissance; bosse; — der Knochen, exostose; —, *fg.* difformité, monstruosité.

Auswühlen, *v. a.* fouiller; (*cha.*) fouger; déterrer; déchausser *un pilier;* faire *des trous;* creuser *la terre.*

Auswurf, *m.* 2*, (*horl.*) oscillation, *f.*; crachement *de la salive*, *m.*; expectoration, *f.*; excrétion *des humeurs*, éjection *des excréments;* (*jeu*) den — haben, avoir le dé, la boule, la main; —, jet *des marchandises*, *m.*; einen — thun, jeter *des marchandises à la mer* || (*mar.*) varech, herbes maritimes, *f. pl.*; (*méd.*) excréments, *m. pl.*; — durch den Speichel, crachat, *m.*; — durch den Unterleib, déjections du bas-ventre, *f. pl.*; —, *fg.* rebut, *m.* lie, *f.*

Auswürfeln, *v. a.* jouer aux dés; —, *v. n.* (h.) cesser de jouer aux dés. [ton; rebut, lie, *f.*
Auswürfling, *m.* 1, rejeton, avor-
Auswurzeln, *v. a.* déraciner, extirper.
Auswurzelung, *f.* extirpation.
Auswüthen, *v. n.* (h.) assouvir sa rage, revenir de sa fureur, s'apaiser, se calmer.
Auszacken, *v. a.* déchiqueter, découper, denteler; ausgezackte Arbeit, crénelure, *f.* découpure, déchiqueture. [cher.
Auszahlen, *v. a.* payer, faire tou-
Auszählen, *v. a.* compter; —, *v. n.* (h.) achever de compter.
Auszahler, *m.* 1, payeur.
Auszahlung, *f.* payement, *m.*
Auszahnen, *v. a.* évider *un peigne;* —, *v. n.* (h.) avoir toutes ses dents; (*man.*) ne plus marquer.
Auszanken, *v. a.* gronder, gourmander; —, *v. n.* (h.) cesser de gronder.
Auszapfen, *v. a.* tirer; vider; vendre *une boisson* en détail.
Auszehnten, *v. a.* dîmer, lever la dîme.
Auszehren, *v. a.* épuiser, manger qn. || consumer; miner; amaigrir; —, *v. n.* (f.) maigrir, se consumer; dépérir.
Auszehrend, *adj.* étique (*fièvre*).
Auszehrung, *fém.* consomption, phthisie.
Auszeichnen, *v. a.* marquer, désigner; extraire, copier *d'un livre; fg.* distinguer, illustrer; sich —, se signaler, se distinguer; ausgezeichnet, distingué (*mérite*); éclatant (*fait*); signalé (*victoire*); marquant (*couleur*); insigne (*faveur*).
Auszeichnung, *f.* distinction; illustration; (*comm.*) étiquette.
Auszeideln, *v. a.* vider *les ruches.*
Auszeitigen, *v. a.* hâter la maturité *des fruits; fg.* mûrir; —, *v. n.* (h.) bien mûrir, être bien mûr.
Ausziehen, *v. a.* 6, tirer, arracher; mit der Wurzel —, déraciner *une plante;* den Degen —, tirer l'épée, dégaîner; einem die Stiefel —, débotter qn.; einem Schuhe und Strümpfe —, déchausser qn.; die Handschuhe —, ôter ses gants, se déganter; —, déshabiller qn.; dépouiller qn.; *fg.* dépouiller *toute pudeur;* ruiner qn., *fm.* mettre qn. en chemise || extraire qch.; abréger *un livre* || détirer, étendre *le linge;* étirer *le drap;* (*arq.*) rayer; sich —, se déshabiller; sich bis aufs Hemd —, se mettre en chemise; —, *v. n.* (f.) sortir, déménager, déloger; *fm.* s'enfuir, décamper, arpenter; —, (h.) (*dam., etc.*) jouer la première pièce, commencer.
Ausziehkiste, *f.* (*min.*) ratissoire, râble, *m.*
Ausziehtisch, *m.* 2, table qui se tire, *f.*
Ausziehung, *fém.* déracinement *d'une plante, m.;* dépouillement; déshabillement; — der Schuhe, déchaussement; — der Stiefel, débotté || extraction, *f.;* (*chir.*) exérèse *d'un corps étranger* || extrait, *m.* || sortie, *f.;* déménagement, *m.* délogement.
Auszieren, *v. a.* orner, embellir, parer; décorer; enjoliver; garnir; *fg.* enrichir.
Auszierung, *f.* ornement, *m.* embellissement; décoration, *f.;* kleine —, enjolivure.
Auszimmern, *v. a.* équarrir; garnir de planches; (*min.*) cuveler *un puits.*
Auszirkeln, *v. a.* compasser; prendre bien ses mesures; *fg. fm.* compasser, raffiner; alles —, être compassé en tout; —, *s. n.* 1, compassement, *m.*
Auszischen, *v. a.* siffler, huer; *fm.* faire la nique à qn.
Auszischung, *f.* sifflement, *m.* huée, *f.*
Auszug, *m.* 2*, sortie, *f.;* délogement *d'une maison, m.;* émigration *d'un pays, f.;* marche, départ *d'une armée, m.* || extrait; — aus dem Taufbuche, Todtenbuche, extrait baptistère, mortuaire; —, abrégé, précis || dépouillement *d'un compte; v.* Ausziehung.
Auszugsweise, *adv.* par extrait.
Auszupfen, *v. a.* tirer, arracher; effiler *un morceau d'étoffe;* éplucher *de la laine.*
Auszwingen, *v. a.* 3, extorquer *de l'argent; fg.* arracher *un secret.*
Authenticität, *f.* authenticité.
Authentiken, *pl.* (*dr. rom.*) authentiques, *f.*
Authentisch, *adj.* authentique.
Authentisiren, *v. a.* authentiquer.
Auto-da-fe, *n. indécl.* auto-da-fé, *m.*
Autokrat, *m.* 3, -e, *f.* autocrate, *m.* autocrator, -trice, *f.*
Autokratie, *f.* autocratie.
Automat, *m. et n. exc.* 1, automate, *m.*
Autonomie, *f.* autonomie.
Autopsie, *f.* autopsie.
Autor, *m. exc.* 1, -inn, *f.* auteur, *m.*
Autorisation, *f.* autorisation.
Autorisiren, *v. a.* autoriser.
Autorität, *f.* autorité.
Autorschaft, *f.* état d'auteur, *m.*
Auweh, *interj.* ouf! ahi! hélas!
Avancirring, *m.* 1, (*artill.*) anneau de manœuvre.
Avancirtau, *n.* 2, (*artill.*) prolonge, *f.* [*f.*
Aventurinstein, *m.* 1, aventurine,
Avis, *m. indécl.* (*comm.*) avis.
Aviso, *n. indécl.*, Avisoschiff, *n.* 2, (*mar.*) aviso, *m.*
Avista, *adv.* (*comm.*) à vue.
Axe, *v.* Achse.
Axiom, *n.* 2, axiome, *m.*
Axt, *f.**, cognée, hache; kleine —, hachereau, *m.* hachot, aisseau, aissette, *f.*
Axthelm, *m.* 2, manche de hache.
Azerolbaum, *m.* 2*, (*bot.*) azerolier. [azerole.
Azerole, Azerolbeere, *f.* (*bot.*)
Azimuth, *n.* 2, (*astr.*) azimut, *m.*
Azimuthalkreis, *m.* 2, (*astr.*) cercle azimutal.
Azur, *m.* 2, azur.
Azuren, *adj.* azuré, d'azur.

B.

B, *n.* (*mus.*) si, *m.* bé-fa-si; harte B, B dur, bé-mi; weiche B, B mol, bé-fa, bé-mol; B quadrat, bécarre.
Baar, *v.* Bar.
Babbeln, *v. n.* babiller (*pop.*).
Babel, Babylon, Babylone (*ville*),
Babylonier, *m.* 1, babylonisch, *adj.* babylonien.
Baccalaureat, *n.* 2, Baccalaureuswürde, *f.* baccalaureat, *m.*
Baccalaureus, *m. indécl.* bachelier.
Bacchanalien, *pl.* bacchanales, *f.*
Bacchanten, *pl.* (*ant.*) bacchants, *m.* [ménade.
Bacchantinn, *f.* (*ant.*) bacchante,
Bacchisch, *adj.* bacchique.
Bacchus, *m. indécl.* (*myth.*) Bacchus.
Bacchusfest, *n.* 2, bacchanales, *f. pl.* orgies, fête bacchique, *f.*
Bacchuspriester, *m.* 1, prêtre de Bacchus; —, *pl.* bacchants.
Bacchusstab, *m.* 2* thyrse.
Bacchustanz, *m.* 2*, bacchanale, *f.*
Bach, *m.* 2*, ruisseau.
Bachbinse, *f.* jonc congloméré, *m.* épart.
Bachbunge, *f.* (*bot.*) beccabunga, *m.* [*glier*).
Bache, *f.* laie (*femelle du san-*
Bacher, *m.* 1, ragot (*sanglier de deux ans*).
Bachholunder, *m.* 1, (*bot.*) obier.
Bachhund, *m.* 2, basset.
Bachkresse, *f.* goujon, *m.* (*poisson*). [geronnette, *f.*
Bachstelze, *f.* hochequeue, *m.* ber-

Bachvogel, *m.* 1*, merle aquatique.
Bachwanze, *f.* punaise aiguille.
Bachweide, *f.* osier vert, *m.*
Back, *n.* 2, (*mar.*) château d'avant, *m.*; gamelle, *f.* plat, *m.*
Backbord, *m.* 2, Backseite, *f.* (*mar.*) bâbord, *m.*
Backe, *f.* Backen, *m.* 1, joue, *f.* mâchoire; mors (*m.*), mâchoire (*f.*) *d'étau*; (*tourn.*) jumelle; (*mar.*) joue, épaule; (*arq.*) côté, *m.*
Bäcke, *f. prvcl.* cuisson, cuite.
Backen, *v. a.* 7, cuire, boulanger *du pain, etc.*; frire *des poissons*; sécher *des fruits*; blätterícht —, feuilleter; —, *v. n.* (h.) cuire, frire; —, *s. n.* 1, cuisson, *f.*; — in der Pfanne, friture.
Backenbart, *m.* 2*, poils des joues, *pl.*; favoris.
Backenbein, *n.* 2, os jugal, *m.*
Backendrüse, *f.* glande maxillaire, génale, buccale.
Backengrübchen, *n.* 1, fossette, *f.*
Backenknochen, *m.* 1, os de la hanche *des chevaux*; *v.* Backenbein.
Backenschlag, *m.* 2*, Backenstreich, [2, soufflet.
Backenstück, *n.* 2, (*sell.*) montant, *m.*
Backentasche, *f.* abajoue.
Backenzahn, *m.* 2*, dent mâchelière, *f.* dent molaire.
Bäcker, *m.* 1, =inn, *f.* boulanger, *m.* -ère, *f.*
Bäckerei, *f.* Bäckerhandwerk, *n.* 2, boulangerie, *f.*
Bäckerknecht, *m.* 2, garçon boulanger; *injur.* mitron.
Backfisch, *m.* 2, poisson à frire, filardeau.
Backform, *f.* moule à pâte *ou* de pâtissier, *m.*
Backgeld, *n.* 5, fournage, *m.*
Backhaus, *n.* 5*, boulangerie, *f.* four, *m.* fournil.
Backhecht, *m.* 3, filardeau.
Backholz, *v.* Barkholz.
Backmulde, *f.* sébile, huche, pétrin, *m.*
Backofen, *m.* 1*, four; in den — schießen, enfourner.
Backordnung, *f.* règlement pour les boulangers, *m.*
Backpfanne, *f.* poêle à frire.
Backschaufel, *f.* pelle, pelleron, *m.*
Backstein, *m.* 2, brique, *f.*
Backstube, *f.* fournil, *m.* boulangerie, *f.*
Backtrog, *m.* 2*, *v.* Backmulde.
Backtuch, *n.* 5*, couche, *f.*
Backwanne, *f.* pétrin, *m.*
Backwerk, *n.* 2, pâtisserie, *f.*
Bad, *n.* 5*, bain, *m.*; das — der Wiedergeburt, (*théol.*) baptême; das — aussaufen müssen, *prov.* souffrir pour les autres; einem ein schlimmes — zurichten, mettre qn. en de beaux draps; das Kind mit dem — ausschütten, rejeter le bon avec le mauvais || — *ou* Bäder, *pl.* eaux, *f. pl.*; in das — reisen, aller prendre les eaux.
Badeanstalt, *f.* bain public, *m.*; bains, *pl.*
Badecur, *f.* bain, *m.* eaux, *f. pl.*
Badegast, *m.* 2*, une personne qui prend les eaux.
Baden, *v. a.* baigner; —, *v. n.* (h.) *et* sich —, se baigner.
Baden, Bade (*grand-duché*), *f.*; Baden (*ville*).
Bader, *m.* 1, =inn, *f.* baigneur, *m.* -se, *f.*; étuviste, *m.*
Baderei, *f.* bain, *m.*
Badestube, *f.* bain, *m.* étuve, *f.*
Badewanne, *f.* baignoire, cuve.
Badewarm, *adj.* chaud comme un bain.
Badorden, *m.* 1, ordre des chevaliers du bain.
Bäffchen, *n.* 1, petit collet, *m.* rabat.
Bäffen, Bäfzen, *v. n.* (h.) japper, [glapir.
Bafferzucker, *m.* 1, cassonade, *f.*
Bagage, *f.* bagage, *m.*; *fg. pop.* canaille, *f.* racaille.
Bagagefahne, *f.* fanion, *m.*
Bagagewagen, *m.* 1*, chariot de bagage, fourgon.
Baggern, *v. a.* recreuser, débourber *un port.*
Bähen, *v. a.* chauffer; rôtir; griller *du pain*; (*chir.*) étuver, bassiner, fomenter.
Bähkissen, *n.* 1, sachet de fomentation, *m.*
Bahn, *f.* route, voie, chemin, *m.*; ligne, *f.*; carrière, lice; (*astr.*) orbite, orbe, *m.*; (*quill.*) quillier; (*drap.*) lé, pan; (*art.*) face, *f.* biseau, *m.*; die — brechen, frayer le chemin, préparer les voies; auf die — bringen, mettre sur le tapis, ouvrir *un avis*; eine — durch den Wald hauen, percer une route dans une forêt, layer un bois.
Bahnen, *v. a.* frayer, battre *le chemin*; ouvrir *la carrière*.
Bahre, *f.* bière, civière.
Bahrenträger, *m.* 1, (*maç.*) bardeur.
Bähung, *f.* étuvement, *m.*; fomentation, *f.* fumigation.
Bai, *f.* baie.
Bairamsfest, *n.* 2, (*Turq.*) bairam, *m.*
Bajocco, *m. indécl.* baïoque, *f.* bajoque (*monnaie italienne*).
Bake, *f.* (*mar.*) bouée, balise.
Bakel, *m.* 1, bâton, baguette, *f.*
Balancirstab, *m.* 2*, Balancirstange, *f.* balancier, *m.* contrepoids.
Balbier, *v.* Barbier.
Balche, *f.* ablette (*poisson*).
Bald, *adv.*, *comp.* eher, am ehesten, bientôt, tantôt, promptement, vite, de bonne heure, tôt; facilement, aisément, presque, peu s'en faut; ich wäre — gefallen, j'ai failli *ou* pensé tomber; ich komme — wieder, je ne tarderai pas à revenir; bald ..., bald ..., tantôt ..., tantôt ....
Baldachin, *m.* 2, baldaquin.
Baldig, *adj.* prompt.
Baldrian, *m.* 2, (*bot.*) valériane, *f.*
Balduin, *n. pr. m.* Baudouin.
Balearische Inseln, (*géogr.*) îles baléares, *f. pl.*
Balester, *m.* 1, une sorte d'arba- [lète.
Balg, *m.* 2, (*bot.*) peau, *f.* écale *des pois*; gousse, écosse; balle *des grains de blé* || peau; dépouille *d'un serpent, etc.*; (*forg., etc.*) soufflet, *m.*; *fg. m. p.* créature, *f.*
Balge, Balje, *f.* (*mar.*) baille.
Balgen (sich), se battre; ferrailler; se chamailler.
Balgentreter, *m.* 1, souffleur d'or- [gues.
Balger, *m.* 1, ferrailleur, bretteur.
Balgerei, *f.* batterie, chamail- [lis, *m.*
Balggeschwulst, *f.* abcès enkysté, *m.* athérome.
Balken, *m.* 1, poutre, *f.*; solive, soliveau, *m.*; fléau *d'une balance*; branche *d'un trébuchet*, *f.*; (*blas.*) fasce. [clef, *f.*
Balkenband, *n.* 5*, crampon, *m.*
Balkenkopf, *m.* 2*, tablette, *f.* bout de la poutre, *m.*
Balkenrecht, *n.* 2, (*jur.*) servitude des poutres, *f.*
Balkenriß, *m.* 2, (*charp.*) enrayure, *f.*
Balkenruthe, *f.* (*géom.*) une mesure d'une toise de longueur et d'un pied d'épaisseur.
Balkenschuh, *m.* 2, (*géom.*) une mesure d'un pied de longueur et d'un pouce d'épaisseur.
Balkenschwengel, *m.* 1, (*charp.*) brise, *f.*
Balkenstütze, *f.* sommier, *m.*
Balkenträger, *m.* 1, (*arch.*) corbeau. [*m.*
Balkenwage, *f.* romaine, peson,
Balkenwerk, *n.* 2, charpente, *f.*
Balkenzoll, *m.* 2, (*géom.*) une mesure d'un pouce de longueur et d'une ligne d'épaisseur.
Ball, *m.* 2*, Ballen, *m.* 1, balle, *f.*; der kleine —, éteuf; paume, *f.*; pelote *de neige*; (*bill.*) bille; der rothe —, carambole; zwei Bälle treffen, caramboler; —, ballon,

m.; — spielen, jouer à la paume; den Ball zuspielen, servir la balle.
Ball, m. 2*, bal, danse, f.
Ballade, f. (poés.) ballade.
Ballaß, m. 2, (minér.) rubis balais.
Ballast, m. 2, (mar.) lest; mit — beladen, lester; den — ausladen, délester.
Ballasteinladen, n. 1, lestage, m.; -ausladen, n. 1, délestage, m.
Ballastschiff, n. 2, (mar.) lesteur, m.
Ballei, m. 3, bailli de l'ordre de Malte; —, f. bailliage, m.
Ballen, m. 1, balle, f.; ballot de toile, m.; (impr.) balle, f.; paume de la main; (cha.) sole du cerf; éponge.
Ballen, v. a. serrer le poing; den Schnee —, faire une pelote de neige; mit geballter Faust, le poing fermé; geballt, (anat.) conglobé.
Ballenbinder, m. 1, emballeur.
Ballenbinderlohn, m. 2, emballage. [moir.
Balleneisen, n. 1, (charp.) fer-
Ballenwälzer, m. 1, pilulaire (insecte).
Ballenweise, adv. par balles.
Ballenzinn, n. 2, étain en rouleaux, m.
Ballet, n. 2, ballet, m.
Ballhaus, n. 5*, jeu de paume, m.
Ballon, m. 2, ballon.
Ballonmacher, m. 1, ballonier.
Ballottiren, v. a. ballotter; —, s. n. 1, ballottage, m.
Ballrose, f. rose de Gueldre.
Ballspiel, n. 2, paume, f. jeu de paume, m.; courte-paume, f.
Balsam, m. 2, baume; parfum; fg. baume, consolation, f.
Balsambaum, m. 2*, (bot.) baumier.
Balsamen, Balsamiren, v. a. embaumer; parfumer.
Balsamine, f. (bot.) balsamine.
Balsamisch, adj. embaumé, balsamique. [m.
Balsampappel, f. peuplier noir,
Balsampflanze, f. amyris, m.
Balsamstrauch, m. 2*, baumier.
Balsamtanne, f. sapin à feuilles d'if, m. [de bruyère).
Balzen, v. n. être en chaleur (coq
Bambus, m. indécl. (bot.) bambou; -rohr, n. 2, -stock, m. 2*, bambou.
Bammeln, v. Baumeln.
Bamsen, v. a. (tann.) battre les peaux.
Banco, adv. (comm.) de banque.
Band, n. 5*, ruban, m. cordon d'un ordre, etc.; attache, f. bandelette; (anat.) ligament, m. frein de la langue; commissure, f.; (charp.) raineau, m. moise, f. liure; (trictr.) case; (billard) bande; (blas.) bande, ténie; (tonn.) cerceau, m. bandage, cercle de fer; (mar.) courbe, f.; — an einer Kinderhaube, bride d'un bonnet d'enfant; — an Thüren, (serrur.) crampon, m. penture, f.; — zum Verbinden, (chir.) bande, f. bandage, m.; —, n. 2, lien, m.; fg. id., nœud; in Ketten und Bande legen, mettre aux fers.
Band, m. 2*, reliure, f.; volume, m.; zwei Theile in einem —, deux tomes en un volume.
Bandähnlich, adj. rubané.
Bandaxt, f.*, (charp.) tire-boucler, m. [moise, f.
Bandbalken, m. 1, (charp.)
Bandbeinfügung, f. (anat.) synévrose.
Bandbohrer, m. 1, (charp.) laceret.
Bandbrille, f. besicles, pl.
Bändchen, n. 1, cordon, m. || petit volume.
Bande, f. bande du billard; dicht an die — spielen, coller; —, fg. bande de voleurs, etc.; troupe.
Bandelier, n. 2, bandoulière, f.
Bändereich, adj. volumineux (ouvrage); riche, nombreux (bibliothèque).
Bandfisch, m. 2, ruban marin (poisson).
Bandfrau, f. rubanière.
Bandhaken, m. 1, gond, pivot de penture; (tonn.) chien, davier.
Bandhandel, m. 1*, rubanerie, f. commerce de rubans, m.
Bandhändler, m. 1, -inn, f. rubanier, m. -ère, f.
Bandholz, n. 5*, bois à faire des cerceaux, m.
Bändigen, v. a. dompter, réduire, apprivoiser; fg. id., comprimer, contenir, réprimer.
Bandit, m. 3, bandit.
Bandmacher, m. 1, rubanier.
Bandmesser, n. 1, (tonn.) doloire, f. aissette.
Bandnagel, m. 1*, cheville de lien, de moise, f.
Bandnatter, f. lemnisque, m.
Bandreif, m. 2, (tonn.) cerceau.
Bandrose, f. (taill.) bouillon, m. rosette, f.
Bandschleife, f. nœud de ruban, m. cocarde, f.
Bandstreif, m. exc. 1, raie, f. bande; mit —en versehen, rayer, rubaner. [lier, m.
Bandstück, n. 2, (charp.) aisse-
Bandtresse, f. galon de livrée, m.
Bandweide, f. osier, m. hart, f.
Bandwurm, m. 5*, ver solitaire.
Bandzieher, m. 1, (serrur.) gond pivot de penture.
Bang, Bange, adj. inquiet, troublé; craintif; einem — machen, faire peur à qn.; es ist mir — um ihn, je crains pour lui.
Bängel, Bängeln, v. Bengel, rc.
Bangen, v. n. et imp. (h.) avoir peur; craindre; mir bangt für ihn, je crains pour lui.
Bangigkeit, f. angoisse, anxiété, inquiétude.
Banianen, m. pl. banians (dans l'Inde).
Bank, f.*, banc, m.; banquette, f.; (min.) couche de pierres; étal des bouchers, m.; die geistliche, weltliche —, ordre ecclésiastique, séculier, m.; durch die —, sans distinction, indifféremment; tous ensemble; acheter en bloc; auf die lange — schieben, traîner en longueur; unter die — stecken, terrasser, réduire qn.; —, (comm.) banque, f.
Bankbohrer, m. 1. perçoir, tarière, f.; (arch.) naissance.
Bänkchen, n. 1, banquette, f.; (carross.) gousset à la portière, m.
Bankeisen, n. 1, patte, f.
Bänkelsänger, m. 1, chanteur en foire.
Bankerott, m. 2, banqueroute, f.
Bankerottiren, v. n. (h.) faire banqueroute, faillir, manquer.
Bankerottirer, m. 1, banqueroutier. [tin.
Bankett, n. 2, banquet, m. fes-
Bankhalter, m. 1, -herr, m. 3,
Bankier, m. 2, banquier.
Banklehne, f. dossier, m.
Banknote, f. Bankzettel, m. 1, billet de banque.
Bankschlächter, m. 1, étalier.
Bankwagen, m. 1*, char à bancs.
Bann, m. 2*, ban, bannissement; (égl.) excommunication, f.; anathême, m.; interdit; in den — thun, excommunier, anathématiser || juridiction, f. ressort, m.; banlieue, f.; publication, proclamation.
Bannen, v. a. bannir, proscrire, mettre au ban; (cath.) excommunier, frapper d'anathême; exorciser, conjurer des esprits.
Banner, n. 1, bannière, f. drapeau, m.
Bannerherr, m. 3, seigneur banneret.
Bannfluch, m. 2*, Bannstrahl, exc. 1, anathême, foudre de l'excommunication, f.
Bannforst, m. 2, réserve, f.
Banngebiet, n. 2, banlieue, f.
Banngerechtigkeit, Bannhörigkeit, f. (féod.) banalité.

Bannhörig, *adj.* (*féod.*) banal.
Bannmühle, *f.* moulin banal, *m.*
Bannofen, *m.* 1*, four banal.
Bannspruch, *m.* 2*, anathéme.
Bannwart, *m.* 2, messier, garde du ban, garde champêtre.
Banse, *f.* partie d'une grange où l'on entasse les gerbes.
Bansen, *v. a.* entasser *les gerbes* dans la grange.
Bansen, *m.* 1, (*anat.*) herbier, panse, *f.* double.
Bar, *adj.* comptant; effectif; nu; pur; bares Geld, argent comptant, *m.* numéraire; eine bare Lüge, pur mensonge, *m.*
Bär, *m.* 3, =inn, *f.* ours, *m.* ourse, *f.*; der junge —, ourson; einen Bären anbinden, *fg. pop.* en donner à garder, en imposer, en faire accroire; (*astr.*) der große Bär, grande ourse, *f.*; der kleine Bär, petite ourse, *f.* cynosure; dem Bären nahe, arctique; dem Bären gegenüber, antarctique.
Barake, *f.* baraque.
Baranke, *f.* peau agneline, agnelin, *m.* [ber.
Barbar, *m.* 3, barbare || *v.* Bar=
Barbara, *n. pr. f.* Barbe.
Barbarei, *f.* barbarie (*aussi nom pr.*); cruauté.
Barbarisch, *adj.* barbare; cruel; (*géogr.*) barbaresque; —, *adv.* d'une manière barbare.
Barbe, *f.* (*hist. nat.*) barbeau, *m.*; die kleine —, barbillon, *m.*
Barber, *m.* 1, barbe, cheval barbe.
Barbier, *m.* 2, barbier.
Barbieren, *v. a.* faire la barbe à qn., raser.
Barbiermesser, *n.* 1, rasoir, *m.*
Barbierstube, *f.* boutique de barbier.
Barbierzeug, *n.* 2, trousse, *f.*
Barchent, *m.* 2, futaine, *f.*; der feine —, basin, *m.*
Barchentweber, *m.* 1, futainier.
Barde, *m.* 3, barde (*poëte et chantre chez les Germains, etc.*).
Bardengesang, *m.* 2*, Bardiet, *n.* 2, bardit, *m.*
Bärenbeißer, *m.* 1, dogue.
Bärenhatz, *f.* chasse aux ours, combat d'ours, *m.*
Bärenhaut, *f.**, peau d'ours.
Bärenhäuter, *m.* 1, fainéant, poltron, lâche.
Bärenhäuterei, *f.* fainéantise; coquinerie.
Bärenhäuterisch, *adj.* fainéant; lâche, coquin.
Bärenhüter, *m.* 1, (*astr.*) bouvier.
Bärenklau, *f.* (*bot.*) acanthe.
Bärenöhrlein, *n.* 1, (*bot.*) oreille d'ours, *f.*
Barett, *n.* 2, barette, *f.*

Barfrost, *m.* 2, froid sec, première gelée, *f.*
Barfuß, *adv.*, Barfüßig, *adj.* déchaussé, nu-pieds, pieds nus.
Barfüßer, *m.* 1, carme déchaussé.
Barg, Borg, *m.* 2, porc châtré.
Barhaupt, *adv.* nu-tête, tête nue.
Barke, *f.* barque, chaloupe.
Barkholz, *n.* 5*, (*mar.*) carreau, *m.* lisse, *f.* ceinte, préceinte.
Bärlapp, *m.* 2, patte de loup, (*plante*), *f.*
Bärme, *f.* mousse *de la bière.*
Barmherzig, *adj.* miséricordieux, charitable; compatissant; die —en Schwestern, sœurs de la charité, sœurs grises; —, misérable.
Barmherzigkeit, *f.* miséricorde; charité, pitié.
Bärmutter, *f.* (*anat.*) matrice; die Zergliederung der —, hystérotomie.
Bärmütze, *f.* bonnet à poil, *m.* bonnet de grenadier.
Barn, *m.* 2, crêche, *f.* mangeoire.
Barometer, *m. et n.* 1, (*phys.*) baromètre, *m.*
Barometrisch, *adj.* barométrique.
Baron, *m.* 2, baron.
Baronei, *f.* baronie.
Baronesse, *f.* baronne.
Baronnet, *m.* 2, baronnet.
Barpfeife, *f.* (*org.*) bourdon, *m.*
Barre, *f.* barre, lingot, *m.*
Bars, Barsch, *m.* 2, (*hist. nat.*) perche, *f.*
Barsch, *adj.* rude, âpre.
Barschaft, *f.* argent comptant, *m.*; comptant, *fm.* finances, *f. pl.*
Bart, *m.* 2*, barbe, *f.* moustache; *fg.* in den — brummen, marmotter, grommeler entre les dents; es in seinen — hineinlügen, mentir impudemment; um des Kaisers — streiten, disputer pour un rien; einem etw. in den — sagen, dire qch. à la barbe de qn.; —, moustache *du chat*, *f.*; barbillons *des poissons*, *m. pl.*; barbes *de la plume*, *f. pl.*; (*serr.*) museau, *m.* panneton *d'une clef.*
Bartbecken, *n.* 1, bassin à barbe, *m.*
Bartbürste, *f.* bigotelle, trigotére; relève-moustache, *m.*
Barte, *f.* os de baleine, *m.*; —n, *pl.* fanons || couperet (*espèce de hache*). *m.*
Bärteln, *v. a.* donner la première tonte au drap.
Bartfäden, *m. pl.* 1, barbillons.
Bartholemäus, Barthel, *n. pr. m.* Barthélemy.
Bärtig, *adj.* barbu.
Bartlos, *adj.* imberbe, sans barbe.
Bartnelke, *f.* (*bot.*) mignonette.
Bartscherer, *m.* 1, *fm.* barbier.

Barttuch, *n.* 5*, linge à barbe, *m.*
Barutsche, *f.* chaise, calèche.
Basalt, *m.* 2, basalte.
Base, *f.* tante, cousine.
Basel, Bâle (*ville*); Basler, *m.* 1, =inn, *f.* Bâlois, *m.* -e, *f.*
Basilicum, *n.* 2, Basilienkraut, *n.* 5*, basilic, *m.*
Basiliken, *f. pl.* (*jur.*) basiliques.
Basilisk, *m.* 3, basilic.
Basilius, *n. pr. m.* Basile.
Basis, *f.* (*sans pl.*) base.
Baß, *adv. ol.* beaucoup; très; mieux.
Baß, *m.* 2*, basse, *f.* basse-contre; creux, *m.*; bourdon *de musette*; der General=Baß, begleitende Baß, basse continue, *f.* || basse de viole.
Bassetspiel, *n.* 2, bassette, *f.*
Baßgeige, *f.* basse de viole, basse-contre, baryton, *m.*; die kleine —, violoncelle, *m.*; die große —, contre-basse, *f.*
Bassist, *m.* 3, Baßsänger, *m.* 1, basse, *f.* basse-contre.
Baßpfeife, *f.* basson, *m.*; serpent; — am Dudelsack, courtaud.
Baßschlüssel, *m.* 1, clef de f-ut-fa, *f.* [tre, creux, *m.*
Baßstimme, *f.* basse, basse-con-
Bast, *m.* 2, (*bot.*) liber, écorce, *f.*
Basta, *interj. fm.* baste!
Bastard, *m.* 2, bâtard, enfant naturel; (*hist. nat.*) mulet.
Bastardartig, *adj.* bâtard; (*grammaire*) hybride.
Bastei, Bastion, *f.* bastion, *m.*
Bataillon, *n.* 2, (*guer.*) batail-
Batate, *v.* Patate. [lon, *m.*
Bätingshölzer, *n. pl.* 5, (*mar.*) bittes, *m. pl.*
Batist, *m.* 2, batiste, *f.*
Batterie, *f.* (*guer.*) batterie.
Batteriediele, =planke, *f.* (*artill.*) tabloin, *m.* tablouin.
Battirung, *f.* (*dans.*) battement, *m.* [tement d'épée, *m.*
Batute, Battute, *f.* (*escr.*) bat-
Bätylus, *m. indécl.*, *pl.* Bätylien, (*ant.*) bétyle.
Batzen, *m.* 1, batz (15 cent.); *fg. fm.* espèces, *f. pl.*; er hat brav —, il a du comptant.
Bau, *m.* 2 (*pl.* aussi Bauten), construction, *f.* bâtisse; culture *des champs* || architecture; structure, organisation, conformation *du corps humain*; mécanisme *d'une montre, etc.*, *m.*; *fg.* construction, *f.* structure || bâtiment, *m.* édifice, fabrique, *f.*; (*min.*) exploitation, filon, *m.* || terrier *d'un lapin, etc.*; in — erhalten, entretenir *une maison*; auf den — kommen, être condamné aux galères, aux travaux forcés.

Bauamt, *n.* 5*, intendance des bâtiments, *f.*
Bauanschlag, *m.* 2*, devis.
Bauanstalt, *f.* bâtisse; —en, *pl.* préparatifs pour la construction *d'un bâtiment*, *m. pl.*
Bauart, *f.* structure, ordre d'architecture, *m.*; construction, *f.* ordonnance, architecture.
Bauaufseher, *m.* 1, inspecteur de bâtiments, intendant des bâtiments; (*ant. r.*) édile.
Baubar, Baufähig, *adj.* (*min.*) exploitable; (*agr.*) labourable, cultivable.
Bauch, *m.* 2*, ventre, *fm.* panse, *f.*; (*call.*) panse; (*tonn.*) bouge; fond, *m.* creux *d'une voile;* coffre, corps *d'un luth*, donte *d'un théorbe*, *f.*; (*arch.*) forjet, *m.*; einen — machen, *v.* sich bauchen.
Bauchbläsig, *adj.* (*vétér.*) poussif.
Bäuchbütte, *f.* cuve, cuvier, *m.*
Bauchdielen, *f. pl.* vaigres *d'un vaisseau.*
Bauchdiener, *m.* 1, gastromane, gastronome.
Bäuche, Bauchwäsche, *f.* lessive, buée.
Bauchen, Bäuchen, *v. a.* faire la lessive, buander; sich —, (*arch.*) faire le ventre, forjeter.
Bäuchfaß, *n.* 5*, cuvier, *m.*
Bauchfett, *n.* 2, (*bouch.*) panne, *f.*
Bauchflosse, *f.* nageoire abdominale; Fische mit —n, *m. pl.* poissons abdominaux; ohne —n, apodes.
Bauchfluß, *m.* 2*, flux de ventre, flux céliaque, céliaque, *f.* diarrhée, lienterie, *pop.* foire.
Bauchflüssig, *adj.* qui a la diarrhée, *pop.* foireux; —e, *m. et f.* 3, *pop.* foireux, *m.* -se, *f.*
Bauchgrimmen, *n.* 1, colique, *f.* tranchées, *pl.* [*f.*
Bauchgurt, *m.* 2, sous-ventrière,
Bauchig, Bäuchig, *adj.* à ventre (*vase*); (*bot. et fm.*) ventru, à grand ventre.
Bauchnaht, *f.**, (*chir.*) suture du bas-ventre, gastroraphie.
Bauchpflege, *f.* gastronomie, gastromanie.
Bauchredner, *m.* 1, ventriloque, gastriloque.
Bauchriemen, *m.* 1, ventrière, *f.*
Bauchründe, *f.* bombement, *m.*
Bauchschnitt, *m.* 2, (*chir.*) gastrotomie, *f.*
Bauchsorge, *f.* gastromanie.
Bauchstück, *n.* 2, (*arch. nav.*) varangue, *f.*
Bauchwassersucht, *f.* ascite.
Bauchweh, *n.* 2, mal de ventre, *m.*; *v.* Bauchgrimmen.
Bauen, *v. a.* bâtir, construire, élever; édifier; mit Lehm und Stroh —, bousiller; —, faire, se construire *un nid;* cultiver *la terre;* travailler, exploiter *les mines;* sich Hütten —, se hutter, Schlösser in die Luft —, bâtir des châteaux en Espagne; —, *v. n.* (h.) faire fond, compter, bâtir (auf, sur); —, *s. n.* 1, construction, *f.* culture.
Bauer, *m. exc.* 1, paysan, villageois, laboureur; der grobe —, *mépr.* manant, rustre, lourdaud; —, (*éch.*) pion; (*cart.*) valet.
Bauer, *m. et n.* 1, cage, *f.*
Bauerdirne, *f.* jeune paysanne; *m. p.* fille grossière, rustre.
Bauerfrau, *f.* paysanne; villageoise, femme de paysan.
Bauergut, *n.* 5*, Bauerhof, *m.* 2*, cense, *f.*; ferme; métairie.
Bauerhaft, *adj.* paysan, rustique, *fg. m. p.* grossier.
Bauerhaus, *n.* 5*, maison de paysan, *f.* [tairie.
Bauerhof, *m.* 2*, ferme, *f.* mé-
Bauerhund, *m.* 2, mâtin.
Bauerhütte, *f.* cabane.
Bäuerinn, *v.* Bauerfrau.
Bäuerisch, *adj.* paysan, villageois; agreste; *m. p.* grossier, rustique.
Bauerjunge, -knabe, *m.* 3, garçon de paysan; *m.p.* garçon grossier. [*m. p.* rustre, rustaud.
Bauerkerl, *m.* 2, jeune paysan;
Bauerkittel, *m.* 1, sarrau.
Bauermädchen, *n.* 2, *v.* Bauerdirne. [*f.*
Bauernfest, *n.* 2, fête villageoise,
Bauernjacke, *f.* jaquette; die weiße —, blanchet, *m.*
Bauernschenke, *f.* cabaret de paysans, *m.* guinguette, *f.*
Bauernschuh, *m.* 2, sabot.
Bauernsenf, *m.* 2, (*bot.*) érucague, *f.* thlaspi, *m.*
Bauernzug, *m.* 2*, (*éch.*) mit dem — anfangen, jouer le gambit.
Bauersmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), paysan.
Bauersprache, *f.* patois, *m.*; langage rustique.
Bauerstolz, *m.* 2, sot orgueil.
Baufällig, *adj.* ruineux, délabré, caduc.
Baufälligkeit, *f.* délabrement, *m.* ruine, *f.* caducité.
Baugefangener, *m.* 1, forçat.
Baugeist, *m.* 5, manie de bâtir, *f.*
Baugerüst, *n.* 2, échafaudage, *m.*
Bauherr, *m.* 3, propriétaire de la maison que l'on bâtit; *v.* Bauaufseher.
Bauhof, *m.* 2*, chantier.
Bauholz, *n.* 5*, bois de charpente, *m.* de construction; das aufgesprungene, unnütze —, cantibai, *m.*
Bauholzflöße, *f.* train de bois de charpente, *m.*; die kleine —, brelle, *f.*
Baukosten, *pl.* frais de construction, de bâtiment, *m. pl.*
Baukunst, *f.**, architecture.
Bauleute, *m. pl.* ouvriers.
Baulich, *adj.* (*maison*) en bon état. [seur.
Bauliebhaber, *m.* 1, *fm.* bâtis-
Baulust, *f.**, envie, manie de bâtir; plaisir qu'on trouve à bâtir, *m.*
Baum, *m.* 2*, arbre; der junge, hohe —, (*jard.*) filardeau; ein schöner, geradstämmiger —, beau brin d'arbre; der bis zum Gipfel abgeästete —, houppier; — der Weber, ensuble, *f.*
Baumachat, *m.* 2, (*minér.*) agate arborisée, *f.*
Baumaterialien, *n. pl.* matériaux, *m. pl.*
Baumausschneider, *m.* 1, élagueur.
Baumbast, *m.* 2, (*bot.*) *v.* Bast; bombasin (*étoffe*).
Bäumchen, *n.* 1, arbrisseau, *m.*
Baumeister, *m.* 1, architecte.
Baumeln, *v. n.* (h.) brandiller, gambiller; branler; die Diebe müssen —, les voleurs seront pendus.
Bäumen (sich), se cabrer.
Baumeule, *f.* (*hist. nat.*) hulotte.
Baumfalk, *m.* 3, (*hist. nat.*) hobereau.
Baumflechte, *f.* lichen d'arbre, *m.*
Baumfrucht, *f.**, fruit d'arbre, *m.*; —früchte, *f. pl.* fruits, *m. pl.*
Baumgang, *m.* 2*, allée, *f.*
Baumgärtchen, *n.* 1, petit verger, *m.*; das umschlossene —, *fm.* closeau, *m.*
Baumgarten, *m.* 1*, verger.
Baumgärtner, *m.* 1, pépiniériste.
Baumgärtnerei, *f.* culture des arbres.
Baumgeländer, *n.* 1, espalier, *m.*
Baumgruppe, *f.* bosquet, *m.*
Baumharz, *n.* 2, résine, *f.*; glu.
Baumkletterer, Baumläufer, *m.* 1, grimpereau (*ois.*).
Baumlaus, *f.**, puceron, *m.*
Baumleiter, *f.* échelle double.
Baumnymphe, *f.* (*myth.*) hamadryade, dryade.
Baumöl, *n.* 2, huile d'olive, *f.*
Baumpfahl, *m.* 2*, tuteur, écuyer.
Baumrinde, *f.* écorce d'arbre.
Baumsaft, *m.* 2*, séve, *f.*
Baumsäge, *f.* scie de jardinier.
Baumschere, *f.* ciseaux de jardinier, *m. pl.*
Baumschlag, *m.* 2*, (*peint.*) feuillée, *f.*

Baumschule, *f.* pepiniére; die — gepfropfter Bäume, bâtardière.
Baumschwamm, *m.* 2*, agaric, champignon, bolet.
Baumseide, *f.* bombasin, *m.*
Baumstämpel, *m.* 1, (*forest.*) marteau à layer.
Baumstark, *adj.* *fm.* robuste, fort; der —e Mensch, Hercule, *m.*
Baumstein, *m.* 2, dendrite, *f.*
Baumstumpf, *m.* 2*, cépée, *f.*
Baumtau, *n.* 2, cap de remorque, *m.* [d'ente, *m.*
Baumwachs, *n.* 2, emplâtre
Baumwagen, *m.* 1*, camion.
Baumwanze, *f.* punaise de jardin.
Baumwolle, *f.* coton, *m.*
Baumwollen, *adj.* de coton.
Baumwollenpflanze, =staude, *f.* cotonnier, *m.*
Baumwollenzeug, *m.* 2, toile de coton, *f.* cotonnade; der leichte —, calicot, *m.*
Baumwollsammet, *m.* 2, manchester, velours de coton.
Baumzucht, *f.* culture des arbres.
Baunarr, *m.* 3, *fm.* bâtisseur.
Bauplatz, *m.* 2*, *v.* Baustätte.
Baurisz, *m.* 2, plan d'un bâtiment; ichnographie, *f.*
Bausback, *m.* 2*, *fm.* joufflu, mouflard.
Bausbackig, *adj.* *fm.* joufflu, mouflard, mafflu.
Bausch, *m.* 2*, bourrelet, bourlet; (*taill.*) bouillon; in — und Bogen, en bloc, en gros; Handel in — und Bogen, marché à forfait, *m.* forfait.
Bäuschchen, *n.* 1, (*chir.*) compresse, *f.* [fer.
Bauschen, *v. n.* (h.) s'enfler, bouf-
Bauschig, *adj.* bouffant.
Bauschule, *f.* école, académie d'architecture.
Baustätte, Baustelle, *f.* (*arch.*) aire, emplacement, *m.*
Bauverständig, *adj.*, —e, *m.* 3, expert; architecte expert.
Bauwesen, *n.* 1, architecture, *f.*; (*coll.*) bâtiments, *m. pl.*
Baxen, *v.* Bexen.
Bayern, Bavière, *fém.* (*pays*); Bayer, *m.* 1, bayrisch, *adj.* bavarois.
Bayonnett, *n.* 2, baïonnette, *f.*
Bazar, *m.* 2, bazar.
Bdellium, *n. exc.* 1, (*hist. nat.*) bdellium, *m.* (*espèce de gomme*).
Be, *syllabe inséparable placée devant beaucoup de verbes et leurs dérivés. Elle marque un rapport direct, entier, parfait de l'action énoncée par le verbe, au régime qui le suit; c'est la raison pourquoi les verbes ainsi composés sont presque tous actifs.* Be *est une abréviation de* bei; *auprès, à, sur, autour, etc. Les verbes qui ne se trouveraient pas dans cette série, doivent être cherchés dans leur ordre comme verbes primitifs.*
Beabsichtigen, *v. a.* avoir en vue.
Beachten, *v. a.* observer, remarquer; faire cas de qch.
Beamte, Beamtete, *m.* 3, officier; fonctionnaire, agent; employé ‖ intendant.
Beängstigen, *v. a.* tourmenter, inquiéter; causer des angoisses à qn.
Beängstigung, *f.* tourment, *m.*; affliction, *f.*; inquiétude, angoisse, détresse.
Beantworten, *v. a.* répondre, faire réponse à; résoudre *un doute.*
Beantwortung, *f.* réponse à qch.
Bearbeiten, *v. a.* travailler; cultiver, labourer *la terre;* zum zweitenmale —, (*agr.*) biner; —, exploiter *une mine;* (*art.*) manipuler, manier, façonner; dünner —, (*arch.*) affaiblir; —, mettre la main *à un ouvrage;* zuerst —, *fg.* défricher.
Bearbeitung, *f.* travail, *m.*; culture, *f.*; labour *de la terre*, *m.*; die zweite —, (*agr.*) binage; —, exploitation *d'une mine*, *f.*; (*art.*) façon; manipulation.
Beargwohnen, *v. a.* soupçonner.
Beatrix, *n. pr. f.* Béatrice.
Beauftragen, *v. a.* commettre, charger qn. (mit, de).
Beauftragende, *m.* 3, commettant.
Beauftragte, *m.* 3, commis, agent, mandataire.
Beäugeln, *v. a.* lorgner, guigner; regarder avec plaisir; sich im Spiegel —, se mirer.
Beaugenscheinigen, *v. a.* inspecter; —, *s. n.* 1, inspection, *f.*
Beäugler, *m.* 1, *fm.* lorgneur.
Bebändern, *v. a.* garnir de rubans.
Bebauen, *v. a.* bâtir sur; cultiver *un champ.*
Beben, *v. n.* (h.) trembler, trembloter, chanceler, frémir (*corde*); das Herz bebt mir, le cœur me bat.
Beblättert, *adj.* (*bot.*) feuilié, feuillu.
Beblechen, *v. a.* garnir, couvrir de fer-blanc; beblecht, (*postillon, etc.*) portant une plaque sur son habit; *fg. fm.* galonné, chamarré.
Beblümen, *v. a.* parsemer, couvrir de fleurs.
Beborden, Beborten, *v. a.* galonner, border, passementer.
Bebrüten, *v. a.* couver; bebrütete Eier, des œufs couvis; —, *s. n.* 1, incubation, *f.*
Bebung, *f.* Beben, *n.* 1, tremblement, *m.* frémissement *d'une corde;* palpitation (*f.*), battement (*m.*) *du cœur.*
Becher, *m.* 1, coupe, *f.* gobelet, *m.*; bocal; cornet *à dés;* calice *des fleurs.* [de gobelet, *m.*
Becherglas, *n.* 5*, verre en forme
Bechern, *v. n.* (h.) *plais. fm.* s'amuser à boire, chopiner; *m. p.* gobelotter.
Becherschwamm, *m.* 2*, (*bot.*) oreille de Judas, *f.*
Becken, *n.* 1, bassin, *m.*; lavoir; das große, tiefe —, bassine, *f.*; — um Kohlen abzulöschen, braisière, *f.*
Becker, *v.* Bäcker.
Bedachen, *v. a.* couvrir.
Bedacht, *m.* 2 *sans pl.*, considération, *f.* réflexion; circonspection; etw. in — nehmen, — auf etw. nehmen, faire réflexion à qch., prendre qch. en considération; avoir soin de qch.; mit —, de propos délibéré.
Bedacht, Bedächtig, Bedachtsam, Bedächtlich, *adj.* circonspect; prudent; mesuré, considéré; délibéré; auf etw. — seyn, avoir soin de qch.; songer à qch.
Bedachtlos, *adj.* irréfléchi; *voy.* Unbedachtsam.
Bedachtsamkeit, *f.*, *v.* Bedacht.
Bedachung, *f.* toiture, toit, *m.*
Bedanken (sich), bei einem für etw., remercier qn. de qch.; rendre grâces à qn. de qch.
Bedarf, *m.* 2, besoins, *pl.* nécessaire, *m.*
Bedauern, *v. a.* plaindre, regretter *une perte;* avoir pitié, être affligé de; —, *s. n.* 1, regret, *m.*; compassion, *f.*; pitié.
Bedauernswürdig, *adj.* déplorable; regrettable; digne de compassion.
Bedecken, *v. a.* couvrir; mit Stroh, Mist —, (*jard.*) enchausser; mit einer Plane —, banner; mit Leinwand —, bâcher; das Feld mit Todten —, joncher la campagne de morts; —, hérisser *de baïonnettes, etc.;* cribler *de blessures;* (*escr.*) effacer *le corps;* —, voiler, cacher ‖ abriter, mettre à couvert, à l'abri, en sûreté (vor, de); protéger; (*guer.*) escorter; (*mar.*) convoyer; aller de conserve; (*fortif.*) épauler; sich —, se couvrir, etc.; (*mar.*) se bastinguer.
Bedeckung, *f.* couverture; *fg.* protection; (*guer.*) escorte; (*mar.*) convoi, *m.*; das Schiff zur —, conserve, *f.* matelot, *m.*; —, (*fortif.*) épaulement; (*astr.*) occultation, *f.*
*Bedenken, *v. a.* réfléchir, penser, songer à qch.; considérer; jemand —, penser à qn.; avan-

tager qn.; einen mit etw. —, léguer qch. à qn.; sich —, réfléchir, délibérer; hésiter, balancer; sich anders —, changer de résolution; sich eines Bessern —, prendre une résolution plus sage.

Bedenken, *n.* 1, pensée, *f.* considération, réflexion; consultation; das rechtliche —, réponse de droit, *f.* || difficulté; scrupule, *m.*; — tragen, hésiter, balancer; ohne —, sans difficulté.

Bedenklich, *adj.* digne de réflexion; dangereux, périlleux; délicat, critique; chatouilleux, épineux, suspect; —, *adv.* d'un air réfléchi, embarrassé.

Bedenklichkeit, *f.* difficulté, scrupule, *m.*

Bedenkzeit, *f.* temps (*m.*), délai pour délibérer, pour se résoudre.

Bedeuten, *v. a.*, einen —, amener qn. à qch.; sich — lassen, entendre raison; donner à entendre, faire savoir; déclarer, signifier; —, *v. n.* (h.) signifier, marquer, désigner; was hat's zu —? qu'importe? es hat nichts zu —, n'importe.

Bedeutend, Bedeutsam, *adj.* significatif, expressif; important, considérable (*affaire*).

Bedeutsamkeit, *f.* importance.

Bedeutung, *f.* sens, *m.* signification, *f.* acception *d'un mot* || présage, *m.* augure || importance, *f.*; von —, de conséquence, important (*affaire*).

Bedielen, *v. a.* planchéier.

Bedienen, *v. a.* servir; rendre service à; administrer *une charge;* die Gäste —, faire les honneurs de la maison, etc.; —, (*jeu*) donner de la couleur; nicht —, renoncer; sich —, se servir, s'aider, se prévaloir, profiter de.

Bediensten, *v. a.* donner une charge à qn., employer qn.

Bedientchen, *n.* 1, *fm.* laqueton, *m.*

Bediente, *m. et f.* 3, serviteur, *m.*; domestique, laquai, garçon || officier; servante, *f.*

Bedientenvolk, *n.* 5*, *mépr.* valetaille, *f.*

Bedienung, *f.* service, *m.* emploi, charge, *f.* office, *m.*; fonction, *f.*

Beding, *m.* 2, Bedingung, *f.* condition, stipulation, clause, réserve; mit —, sous, à condition; conditionnellement; mit der —, daß, &c., à la charge de; sauf à; bien entendu que.

*Bedingen *v. a.* stipuler; faire une condition; arrêter *un prix;* accorder; réserver, excepter.

Bedingend, *adj.* (*gramm.*) conditionnel; die —de Art, conditionnel, *m.*

Bedinglich, Bedingt, *adj.* conditionnel; hypothétique; (*philos.*) modifié, causé, rendu nécessaire; dépendant.

Bedingung, *v.* Beding.

Bedingungsweise, *adv.* sous condition, conditionnellement.

Bedrängen, *v. a.* presser, affliger, tourmenter, opprimer; accabler, fouler *le peuple;* in bedrängten Umständen, dans la détresse; dans la misère.

Bedrängniß, Bedrängung, *f.* oppression, affliction; tourment, *m.* peines, *f. pl.* soucis, *m. pl.*

Bedräuen, Bedrohen, *v. a.* menacer.

Bedrohend, Bedrohlich, *adj.* menaçant; (*jur.*) comminatoire.

Bedrohung, *f.* menace.

Bedrucken, *v. a.* imprimer.

Bedrücken, *v.* Bedrängen.

Bedrückung, *f.* oppression.

Bedünken, *n.* 1, avis, *m.*; sentiment; opinion, *f.*; jugement, *m.*; unsers —s, à notre avis.

*Bedürfen, *v. a. et n.* (h.), eine Sache *ou* einer Sache, avoir besoin, manquer, avoir affaire de qch.

Bedürfniß, *n.* 2, besoin, *m.*; nécessité, *f.*; manque, *m.* disette, *f.*

Bedürftig, *adj.* pauvre, indigent, nécessiteux; — seyn, avoir besoin de.

Beehren, *v. a.* honorer de qch.

Beeiden, Beeidigen, *v. a.* déférer le serment à qn.; assermenter; faire prêter serment à qn.; jurer, affirmer par serment.

Beeidigung, *f.* confirmation par serment; prestation de serment.

Beeifern (sich), s'efforcer, s'empresser; être zélé pour qch.

Beeiferung, *f.* zèle, *m.*

Beeinträchtigen, *v. a.* porter préjudice à qn.; empiéter sur le droit de qn., léser qn.

Beeinträchtigend, *adj.* préjudiciable; inofficieux (*donation*).

Beeinträchtigung, *f.* dommage, *m.* préjudice, tort, grief, lésion, *f.*

Beeiset, *adj.* couvert de glace.

Beendigen, *v. a.* achever, finir, terminer. [fin, *f.*

Beendigung, *f.* achèvement, *m.*

Beengen, *v. a.* serrer; rétrécir, restreindre; —, *s. n.* 1, serrement, *m.* rétrécissement.

Beerangelike, *f.* aralia (*plante*).

Beerben, *v. a.* hériter de qn.

Beerblau, *adj.* bleu de tournesol.

Beerdigen, *v. a.* enterrer, ensevelir.

Beerdigung, *f.* enterrement, *m.* inhumation, *f.* sépulture; funérailles, *pl.* obsèques.

Beere, *f.* grain, *m.*; graine, *f.*; baie; die gelben —n, *pl.* (*peint.*) grenettes; —n tragend, (*bot.*) baccifère.

Beergelb, *n.* 3 *et adj.* jaune de nerprun, *m.* grenettes, *f. pl.*

Beergrün, *n.* 3 *et adj.* vert de vessie, *m.* [*née à la vigne.*

Beerhacke, *f.* troisième façon *don-*

Beermost, Beerwein, *m.* 2, mère goutte, *f.*

Beerraute, *f.* rue grenée (*plante*).

Beest, *n.* 2, *fm.* bête, *f.*

Beet, *n.* 2, couche, *f.*; planche; carreau, *m.* carré; das abhängig gegen die Sonne gerichtete —, ados; — längs einer Mauer, côtière, *f.*; beetweise, *adv.* par couches.

Befahren, *v. a.* 7, fréquenter *une route;* naviguer *dans une mer;* visiter *les côtes;* descendre *dans une mine;* einen Acker mit Dünger —, voiturer du fumier sur un champ; —, *vi.* craindre qch.

Befallen, *v. a.* 4, attaquer, surprendre, atteindre.

Befangen, *adj.*, in einer Sache, engagé, impliqué; gegen einen, prévenu, partial; in Vorurtheilen, préoccupé; aveuglé par des préjugés. [préoccupation.

Befangenheit, *fém.* prévention,

Befassen, *v. a.* toucher; sich mit etw. —, s'occuper, se mêler de qch.

Befehden, *v. a.* déclarer, faire la guerre à qn.; *fg.* combattre.

Befehdungsbrief, *m.* 2, cartel.

Befehl, *m.* 2, ordre, commandement; der gemessene —, ordre exprès, injonction, *f.*; der öffentliche —, édit, *m.* ordonnance, *f.*; den — geben, (*guer.*) consigner *une sentinelle;* den — haben, être commandé pour ...; auf —, par ordre; was steht (ist) zu Ihrem —, qu'y a-t-il à vos ordres? que demandez-vous? ich stehe zu Ihrem —, je suis à vos ordres.

Befehlen, *v. a.* 2, ordonner; commander, charger qn. de qch.; ausdrücklich —, enjoindre, faire injonction; streng und trotzig —, *fm.* commander à la baguette; wie Sie —, comme il vous plaira; Sie dürfen nur —, Sie haben zu —, vous pouvez en disposer, vous en êtes le maître.

Befehligen, *v. a.* commander; befehligt werden, recevoir ordre.

Befehlshaber, *m.* 1, commandant.

Befehlshaberisch, *adj.* impérieux.

Befeilen, *v. a.* limer; fourbir.

Befeinden, *v. a.* traiter en ennemi.

Befestigen, *v. a.* attacher; mit Leim —, coller; —, affermir, raffermir; fortifier; munir *une place;*

sceller *un crampon;* mit Stiften —, goupiller; mit einem Nietnagel —, boulonner; mit einem hölzernen Nagel —, brandir, cheviller; an die Stangen —, (*mar.*) enverguer *les voiles;* —, haubaner *des cordages;* acclamper, assujettir *un mât; fg.* affermir, raffermir; resserrer *un nœud.*

Befestigung, *f.* affermissement, *m.;* scellement *d'un crampon;* fortification *d'une ville*, *f.; fg.* affermissement, *m.* resserrement.

Befestigungskunst, *f.* art de la fortification, *m.;* architecture militaire, *f.*

Befeuchten, *v. a.* mouiller; arroser; détremper; humecter.

Befeuchtung, *f.* humectation; arrosement, *m.*

Befeuern, *v. a.* animer.

Befiedern, *v. a.* garnir *un clavecin* de plumes; empenner *une flèche.*

Befinden, *v. a.* 3, trouver; penser; sich —, se porter, être; se porter *bien* ou *mal;* —, *s. n.* 1, circonstances, *f. pl.;* état de la santé, *m.;* nach — der Sache, selon les circonstances.

Befindlich, *adj.* qui est, qui se trouve, qui existe; situé; — seyn, se trouver, être, être situé.

Beflecken, *v. a.* tacher, souiller, salir; entacher; mit Blut —, ensanglanter; sich —, se salir, etc., se barbouiller; befleckt, souillé, gangrené (*conscience*); sich selbst —, se polluer.

Befleckung, *f.* souillure; tache.

Befleißen (sich), 5†, Befleißigen (sich), s'appliquer; tâcher, s'efforcer; — eines guten Wandels, s'appliquer à tenir une bonne conduite.

Befleißigung, *f.* application; effort, *m.* soin; assiduité, *f.* diligence.

Beflissen, *adj.* appliqué; adonné; —e, *m.* 3, étudiant *en théologie*, *etc.*

Beflissenheit, *f.* étude; application.

Beflissentlich, *adv.* soigneusement, à dessein.

Beflügeln, *v. a.* donner des ailes à qn.; *fg.* accélérer, hâter.

Beflügelt, *adj.* ailé.

Befolgen, *v. a.* suivre; exécuter.

Befolgung, *f.* exécution.

Beförderer, *m.* 1, promoteur; protecteur; patron; (*comm.*) expéditeur.

Beförderlich, *adj.* favorable, avantageux, utile.

Befördern, *v. a.* avancer, mettre en train; accélérer; expédier *des marchandises;* appuyer; favoriser qn.; élever; avancer; promouvoir qn.

Beförderung, *f.* avancement, *m.;* promotion, *f.* élévation; (*comm.*) expédition.

Befrachten, *v. a.* charger; (*mar.*) *id.*, affréter, noliser.

Befrachter, *m.* 1, chargeur; (*mar.*) affréteur.

Befrachtung, *f.* charge, chargement, *m.;* (*mar.*) *id.*, fret, nolis, nolissement.

Befrachtungsvertrag, *m.* 2*, (*comm.*) charte partie, *f.*

Befragen, *v. a.* questionner, interroger; examiner; sich —, s'informer; consulter qn.; befragt, (*jur.*) enquis; —, *s. n.* 1, question, *f.;* enquête, information.

Befreien, *v. a.* délivrer, affranchir; élargir *un prisonnier;* (*jur.*) libérer *un bien;* dispenser, exempter *d'un impôt*, *etc.; fg.* guérir *d'une erreur;* (*guer.*) dégager *une troupe;* befreit, *part.* délivré, libre, exempt, dispensé.

Befreier, *m.* 1, libérateur.

Befreiung, *f.* délivrance; affranchissement, *m.;* élargissement; (*guer.*) dégagement; décharge, *f.;* exemption; franchise, immunité; dispense.

Befremden, *v. a. imp.* étonner, surprendre qn., paraître étrange à qn.

Befremdend, Befremdlich, *adj.* surprenant; étonnant; étrange.

Befremdung, *f.* surprise, étonnement, *m.*

Befreunden (sich), se lier d'amitié; s'apparenter, s'allier; befreundet, ami; allié, apparenté.

Befreundung, *f.* parenté, alliance.

Befreyen, *v.* Befreien.

Befriedigen, *v. a.* contenter, satisfaire; s'acquitter envers qn.; apaiser, adoucir; (*agr.*) enclore, fermer d'une haie.

Befriedigung, *f.* contentement, *m.;* satisfaction, *f.;* payement, *m.* acquit; (*agr.*) enclos, clôture, *f.* enceinte.

Befruchten, *v. a.* féconder, fertiliser; künstlich —, caprifier *les figues;* befruchtet, *part.* (*blason*) fruité.

Befruchtung, *f.* fécondation; caprification *des figues.*

Befugen, *v. a.* autoriser qn. à qch.; permettre qch. à qn.; befugt, compétent (*juge*); en droit.

Befugniß, *f.* faculté; autorité; autorisation; attribution; droit, *m.;* (*jur.*) compétence, *f.;* —gebend, facultatif.

Befühlen, *v. a.* toucher, manier, tâter, palper; tâtonner, fouiller.

Befühlung, *f.* attouchement, *m.* maniement, tâtonnement.

Befürchten, *v. a.* craindre, avoir peur de qch.; appréhender.

Befürchtung, *f.* crainte, appréhension.

Befzen, *v.* Bäffen, Bäffzen.

Begaben, *v. a.* douer, partager, pourvoir de; faire présent de.

Begabung, *f.* dotation.

Begaffen, *v. a. fm.* regarder la bouche béante, bayer à qch.

Begaffer, *m.* 1, -inn, *f.* bayeur, *m.* -se, *f.* badaud, *m.* -e, *f.*

Begatten (sich), s'apparier, s'accoupler.

Begattung, *f.* accouplement, *m.* coït.

Begaukeln, *v. a. pop.* ensorceler.

Begeben (sich), *v. imp.* 1, arriver, se passer, se faire, avenir; was hat sich —, qu'est-il arrivé? —, *v. réfl. a.* aller, se rendre *en un endroit*, partir pour; sich auf den Weg, auf das Meer, auf die Flucht, zu seinem Regiment —, partir, se mettre en chemin, aller en mer, prendre la fuite, joindre son régiment; einer Sache sich —, se désister de, renoncer à qch.

Begebenheit, *f.* Begebniß, *n.* 2, événement, *m.;* accident; aventure, *f.* affaire, *fm.* histoire.

Begebung, *f.* démission, cession; renoncement, *m.* désistement, abandon; résignation, *f.*

Begegnen, *v. n.*, einem —, rencontrer qn.; einer Gefahr —, prévenir un danger; einem gut —, traiter qn. avec bienveillance; einem hochfahrend, trotzig —, traiter qn. de haut en bas; grob —, brutaliser qn.; hitzig —, brusquer qn.; schimpflich —, insulter, conspuer qn.; —, *v. imp.* (s.) arriver; was ist dir begegnet? que vous est-il arrivé?

Begegniß, *n.* rencontre; cas, *m.;* accident, aventure, *f.*

Begegnung, *f.* rencontre || traitement, *m.* accueil; procédé.

*Begehen, *v. a.* célébrer, fêter || commettre, faire *une action* || visiter, examiner *les champs*, *etc.*

Begehren, *v. a.* demander; désirer, appéter; convoiter *le bien d'autrui;* (*jur.*) requérir; exiger; désirer, chercher qch., avoir envie de qch.; zur Ehe —, demander en mariage; —, *s. n.* 1, Begehr, *n.* 2, demande, *f.;* (*did.*) appétition; das sinnliche —, appétit sensitif, *m.;* —, prétention, *f.;* désir, *m.* envie, *f.;* (*jur.*) requête; pétition.

Begehrenswürdig, *adj.* désirable.

Begehrlich, *adj.* exigeant.

Begehrlichkeit, *f.* avidité, cupidité, exigence.

Begehrungstrieb, *m.* 2, appétit concupiscible.

Begehrungsvermögen, *n.* 1, faculté appétitive, *f.* volition.

Begehung, *f.* célébration *d'une fête;* exécution *d'une action.*

Begehungssünde, *f.* péché de commission, *m.* (*théol.*).

Begeifern, *v. a.* baver sur qch.; *fg.* souiller, envenimer, calomnier.

Begeistern, *v. a.* inspirer, enflammer; exalter, électriser; animer, enthousiasmer.

Begeisternd, *adj.* inspirateur.

Begeisterung, *f.* inspiration; enthousiasme, *m.;* verve poétique, *f.;* in — gerathen, s'enthousiasmer (für, de).

Beghine, *f.* béguine. [*m.*

Beghinenkloster, *n.* 1*, béguinage,

Begier, Begierde, *f.* désir, *m.* envie, *f.* passion, ardeur; ausschweifende —, cupidité, avidité; sinnliche —, appétit, *m.;* concupiscence, *f.* convoitise; —, (*physiol.*) appétence.

Begierig, *adj.* désireux, avide de; curieux *de savoir;* sehr —, affamé de; nach etw. — seyn, désirer; convoiter qch.

Begießen, *v. a.* 6, arroser, mouiller, abreuver; *fm.* flaquer; leicht —, (*jard.*) bassiner; mit zerlassenem Speck —, flamber; sich —, s'inonder.

Begießung, *f.* arrosement, *m.*

Beginn, *m.* 2, commencement; origine, *f.*

Beginnen, *v. n.* 2 (h.) commencer; —, *v. a. id.*, mettre la main à qch.; entrer *en guerre;* engager *un combat;* —, *s. n.* 1, dessein, *m.* entreprise, *f.*

Begipsen, *v. a.* plâtrer.

Begittern, *v. a.* griller, fermer avec une grille, une jalousie.

Beglänzen, *v. a.* éclairer, couvrir d'éclat.

Beglaubigen, *v. a.* attester, avérer, assurer, faire foi de qch.; confirmer *une nouvelle;* légitimer, vérifier *une signature, etc.;* authentiquer *un acte;* accréditer *un envoyé;* (*jur.*) vidimer; beglaubigt, *adj.* authentique (*acte, etc.*).

Beglaubigung, *f.* attestation; assurance; confirmation; preuve; légitimation, vérification; (*jur.*) vidimus, *m.*

Beglaubigungseid, *m.* 2, serment d'authenticité. [ficat.

Beglaubigungsschein, *m.* 2, certi-

Beglaubigungsschreiben, *n.* 1, lettre de créance, *f.*

Begleiten, *v. a.* accompagner; conduire; (*guerr.*) escorter, convoyer, assister *un criminel.*

Begleitend, *adj.* (*théol.*) concomitant.

Begleiter, *m.* 1, guide, conducteur; assistant; compagnon; —, *pl.* suite, *f.;* (*guer.*) escorte; —, (*mus.*) accompagnateur, *m.;* -inn, *f.* conductrice; compagne; (*mus.*) accompagnatrice.

Begleitung, *f.* conduite; accompagnement, *m.* (aussi *mus.*); suite, *f.* cortége, *m.;* (*guer.*) escorte, *f.;* (*mar.*) convoi, *m.* conserve, *f.;* assistance; (*théol.*) concomitance; —sweise, *adv.* par concomitance.

Begliedern, *v. a.* (*sculpt.*) joindre les membres au tronc *d'une figure;* wohl begliedert, bien fait; stark begliedert, membru.

Begliederung, *f.* emmanchement, *m.;* (*peint.*) articulation, *f.*

Beglücken, *v. a.* rendre heureux; faire le bonheur de qn.; combler de bonheur; bénir; beglückt, heureux, fortuné. [qn.

Beglückwünschen, *v. a.* féliciter

Begnadigen, *v. a.* pardonner, faire grâce à qn.; favoriser, gratifier; begnadigt, amnistié.

Begnadigte, *m.* 3, gracié.

Begnadigung, *f.* pardon, *m.* grâce, *f.;* rémission; die allgemeine —, amnistie. [de grâce, *f. pl.*

Begnadigungsbrief, *m.* 2, lettres

Begnadigungsrecht, *n.* 2, droit de faire grâce, *m.*

Begnügen (sich) mit etw., se contenter de, se borner à qch.; ich begnüge mich damit, cela me suffit; sich — lassen, savoir se contenter. [rc.

Begnügsam, -keit, *v.* Genügsam,

Begraben, *v. a.* 7, enterrer, ensevelir, inhumer.

Begräbniß, *n.* 2, *v.* Beerdigung; sépulcre, *m.* tombeau.

Begräbnißgewölbe, *n.* 1, -gruft, *f.*, caveaux, *m. pl.;* (*ant.*) catacombes, *f. pl.*

Begrabung, *f.*, *v.* Beerdigung.

Begränzen, *v. a.* borner, mettre des bornes, des limites à qch.; aborner. [bornes, *f. pl.* limites.

Begränzung, *f.* abornement, *m.;*

Begrasen, *v. a.* couvrir d'herbe, de verdure.

Begreifen, *v. a.* 5†, tâter, tâtonner, manier, toucher; comprendre, contenir, renfermer; *fg.* embrasser; comprendre; concevoir, saisir; mit darunter begriffen, y compris; in etw. begriffen seyn, être occupé à qch., —, *s. n.* 1, (*log.*) appréhension, *f.*

Begreiflich, *adj. fg.* intelligible; compréhensible; concevable, à la portée de.

Begreifung, *f.* attouchement, *m.;* maniement; —skraft, *f.*, compréhension, conception, intelligence.

Begrenzen, *v.* Begränzen.

Begriff, *m.* 2, idée, *f.;* notion; connaissance, perception; der kurze —, abrégé, sommaire, raccourci; im — seyn, être sur le point de; aller faire qch.

Begrifflehre, *f.* idéologie.

Begrifflehrer, *m.* 1, idéologue.

Begründen, *v. a.* fonder, établir; gut —, appuyer de bonnes raisons.

Begründer, *m.* 1, -inn, *f.* fondateur, *m.* -trice, *f.*

Begründung, *f.* fondation, établissement, *m.*

Begrünt, *adj.* verdoyant.

Begrüßen, *v. a.* saluer; er muß mich darum —, il doit m'en avertir, m'en demander la permission.

Begrüßung, *f.* compliment, *m.* salutation, *f.* salut, *m.*

Begucken, *v. a. fm.* considérer.

Begünstigen, *v. a.* favoriser, seconder.

Begünstigung, *f.* faveur, grâce.

Begürten, *v. a.* ceindre.

Begütert, *adj.* riche, opulent.

Begütigen, *v. a.* apaiser, adou-

Begypsen, *v.* Begipsen. [cir.

Behaaren (sich), se garnir de cheveux, de poil; behaart, velu, pelu.

Behacken, *v. a.* couper, hacher, déchausser *un arbre;* houer *la vigne;* serfouetter *les choux.*

Behaftet, *adj.* atteint, affecté (mit, de); sujet à; mit dem Fieber — seyn, avoir la fièvre; mit Schulden —, endetté, chargé de dettes.

Behagen, *v. imp.* (h.) plaire; convenir; es behagt mir hier, je me plais ici; das behagt mir, cela m'accommode; —, *s. n.* 1, satisfaction, *f.* plaisir, *m.* agrément.

Behaglich, *adj.* agréable; commode; (*nouv.*) confortable.

Behaglichkeit, *f.* aise, agrément, *m.;* plaisir. [retenir.

Behaltbar, *adj.* bon, facile à

Behalten, *v. a.* 4, garder, retenir; tenir; conserver; übrig —, avoir de reste; ich behalte etwas übrig, il me reste qch.; Recht —, gagner sa cause; avoir raison; das Feld —, demeurer maître du champ de bataille; die Oberhand —, avoir le dessus, l'emporter.

Behälter, *m.* 1, Behältniß, *n.* 2, réservoir, *m.;* magasin, récepta-

cle; garde-manger; châsse *de reliques, f.;* loge, cage *dans une ménagerie.*

Behaltung, *f.* conservation, rétention.

Behandeln, *v. a.* manier, manipuler, travailler, façonner qch.; *fg.* traiter qn. übel —, maltraiter; rasch —, mener battant; sich — lassen, être accommodant, traitable.

Behandlung, *f.* maniement, *m.;* manipulation, *f.;* travail, *m.; fg.* traitement.

Behängen, *v. a.* couvrir; tendre; tapisser (mit, de); *fg. fm.* mit einem —, engeancer *une société* de qn.

Beharren, *v. n.* (s.) persévérer, persister (auf, dans); auf seiner Ansicht —, abonder en son sens; hartnäckig auf etwas —, s'opiniâtrer à qch.

Beharrlich, *adj.* constant, persévérant, ferme; assidu (*zèle*); durable; continuel; (*théol.*) final (*impénitence*).

Beharrlichkeit, *f.* persévérance; constance, fermeté; assiduité.

*Behauen, *v. a.* couper, tailler, rogner; ébrancher *un arbre;* dégaucher; équarrir; grob —, dégrossir, délarder; glatt —, (*charp.*) laver; schön —, appareiller; nach einem Modell —, chantourner.

Behauptbar, *adj.* soutenable, tenable.

Behaupten, *v. a.* soutenir, maintenir; avancer *une opinion*, mettre en avant, en fait; poser; affirmer; für gewiß —, assurer; hartnäckig —, opiniâtrer; —, défendre; — daß eine Schrift falsch sey, (*jur.*) s'inscrire en faux.

Behauptung, *f.* affirmation; assertion; maintien, *m.;* — daß eine Schrift falsch sey, inscription en faux, *f.*

Behausung, *f.* logement, *m.* logis; demeure, *f.* maison.

Behauung, *f.* coupe; taille; dégrossissement, *m.;* décollement *d'une cheville.*

Behelf, *m.* 2, moyen subsidiaire, secondaire; *m. p.* palliatif; der letzte —, pis aller; —, excuse, *f.* prétexte, *m.*

Behelfen (sich) mit, 2, se contenter, s'accommoder de; sich kümmerlich —, vivre pauvrement.

Behelflich, *adj.* qui aide à qch.; das —e Beweismittel, adminicule, *m*. [commoder.

Behelligen, *v. a.* importuner, in-

Behen, *m.* 1, =kraut, *n.* 5*, (*bot.*) cucubale, *m.;* —, Behenwurzel, *f.* béhen, *m.*

Behend, Behende, *adj.* agile; prompt, souple; adroit.

Behendigkeit, *f.* agilité; promptitude; souplesse; adresse; activité; volubilité *de langue.*

Beherbergen, *v. a.* loger; recevoir, donner retraite à qn.; *fm.* héberger qn.

Beherrschen, *v. a.* dominer, gouverner; commander; maîtriser *ses passions;* einen unumschränkt —, avoir un empire absolu sur qn. —, (*fortif.*) dominer.

Beherrscher, *m.* 1, souverain, maître, dominateur; =inn, *f.* souveraine, maîtresse.

Beherrschung, *f.* domination, empire souverain, *m.;* gouvernement.

Beherzigen, *v. a.* prendre à cœur, réfléchir sur.

Beherzigung, *f.* mûre considération, réflexion; examen, *m.*

Beherzt, *adj.* courageux, vaillant, hardi, intrépide, résolu; — machen, enhardir, encourager, animer, assurer.

Behexen, *v. a.* ensorceler, charmer. [charme.

Behexung, *f.* ensorcellement, *m.*

Behindern, *v.* Verhindern.

Behner, *m.* 1, panier, mannequin, maniveau.

Beholzen, *v. a.* peupler *un bois*, charger *un four;* sich —, pousser de grosses branches; beholzt, branchu (*arbre*); couvert de bois (*pays*).

Beholzung, *f.*, das Recht der —, affouage, *m.* chauffage.

Behorchen, *v. a.* écouter, être aux écoutes.

Behörde, *f.* compétence, appartenance; autorité compétente; département, *m.;* öffentliche —, (*jur.*) ministère public; als letzte — entscheiden, juger en dernier ressort; (einen Brief) an die — besorgen, faire parvenir à son adresse.

Behuf, *m.* 2, utilité, *f.;* usage, *m.* profit, commodité, *f.* avantage, *m.;* zum —, à l'usage de, à l'avantage de.

Behülflich, *adj.* secourable, utile; einem zu etw. — seyn, secourir, aider qn. à faire qch., assister, seconder qn. en qch.

Behüten, *v. a.* garder, conserver; protéger, garantir, préserver (vor, de); behüte Gott! à Dieu ne plaise!

Behüter, *m.* 1, gardien, protecteur; Gott sey euer —, Dieu vous garde.

Behutsam, *adj.* circonspect, prudent; discret, prévoyant; sur ses gardes; —, *adv.* prudemment, avec circonspection.

Behutsamkeit, *f.* circonspection, prudence; précaution; ménagement, *m.*

Bei, *prép.* chez; auprès de, près de (*v.* nahe); dans; avec; par; parmi; à, de, sur, vers; — Lichte, à la lumière; — Tage, de jour; — einer Stunde lang, environ une heure; — Geld seyn, avoir de l'argent; ich habe kein Geld — mir, je n'ai pas d'argent sur moi; es steht nicht — mir, il ne dépend pas de moi; — sich seyn, être dans son bon sens, avoir connaissance; — dem allem, — alle dem, malgré tout cela; — Lebensstrafe, sous peine de mort; — Gott (schwören), par Dieu; — 100 Thaler, près de 100 écus, environ 100 écus. Bei, *séparable*, *indique dans la composition un voisinage, une liaison d'une chose avec une autre, un rapprochement; une chose qui se trouve près d'une autre, de la même espèce, etc.*

Beianker, *m.* 1, (*mar.*) empennelle, *f.*

Beibehalten, *v. a.* 4, garder, conserver; maintenir qn. *dans un emploi.*

Beibehaltung, *f.* conservation, maintien, *m.*

Beibiegen, *v. a.* 6, joindre.

Beibinden, *v. a.* 3, lier avec; joindre à; relier en un même volume. [feuilleton.

Beiblatt, *n.* 5*, supplément, *m.;*

*Beibringen, *v. a.* apporter; *fg.* faire comprendre, apprendre, enseigner, inculquer *une science à qn.;* inspirer, insinuer, suggérer qch. à qn.; porter *un coup;* produire, administrer *des preuves;* alléguer *une autorité.*

Beibringung, *f.* administration *des preuves.*

Beichte, *f.* confession; zur — gehen, aller à confesse; einen — hören, — sitzen, confesser qn.; ouïr la confession de qn.

Beichten, *v. a. et n.* (h.) confesser; avouer; se confesser; *fg. vulg.* jaser.

Beichtkind, *n.* 5, pénitent, *m.* -e, *f.;* ouaille. *v.* Pfarrkind.

Beichtstuhl, *m.* 2*, confessionnal.

Beichtvater, *m.* 1*, confesseur.

Beide, *adj.* tous deux, tous les deux; l'un et l'autre; zu —n Theilen, de côté et d'autre; einer von —n, l'un des deux; keiner von —n, ni l'un ni l'autre; alle —, tous deux, tous les deux; beides, l'un et l'autre.

Beiderlei, *adj. indécl.*, auf — Art, de l'une et de l'autre manière; von — Geschlecht, (*gramm.*) des deux genres.

Beiderseitig, *adj.* respectif; réciproque; des deux côtés.
Beiderseits, *adv.* de part et d'autre; des deux côtés, respectivement, réciproquement.
Beidlebig, *adj.* amphibie; das —e Thier, amphibie, *m.*
Beidrehen, *v. a.* (*mar.*) empanner, mettre en panne *un vaisseau.*
Beidrucken, *v. a.* imprimer avec; joindre à; apposer *son cachet* à.
Beidrücken, *v. a.*, *v.* Andrücken.
Beieinander, *adv.* ensemble; assemblés. [hors-d'œuvre.
Beiessen, *n.* 1, entremets, *m.*
Beifall, *m.* 2, *sans pl.* suffrage, approbation, *f.*; agrément, *m.* adhésion, *f.*; applaudissement, *m.*; einer S. seinen — geben, applaudir à qch., approuver qch.
Beifallen, *v. n.* 4 (s.), venir en mémoire, à l'esprit; es fällt mir bei, je me souviens || se ranger de l'avis, adhérer à l'avis de qn.; einem —, prendre, embrasser le parti de qn.
Beifällig, *adj.*, einem — seyn, approuver qn., être de son avis; es ist mir nicht —, il ne m'en souvient pas. [sements, *m. pl.*
Beifallklatschen, *n.* 1, applaudis-
Beifolgend, *adj.* ci-joint.
Beifügen, *v. a.* ajouter, joindre; apposer, annexer; etw. einer S. —, accompagner qch. de qch.
Beifügung, *f.* addition; (*égl.*) annexion.
Beifuß, *m.* 2*, (*bot.*) armoise, *f.*
*Beigehen, *v. n.*, sich — lassen, s'aviser de faire qch., oser.
Beigehend, *adj.* joint, ci-joint.
Beigeordnete, *m.* 3, adjoint.
Beigericht, *n.* 2, *v.* Beiessen.
Beigeschmack, *m.* 2, goût hétérogène.
Beigesellen, *v. a.* adjoindre, donner pour aide; associer; agréger.
Beigesellung, *f.* association, adjonction; agrégation.
Beigut, *n.* 5*, annexe, *f.*
Beihilfe, *f.* aide; assistance.
Beihilflich, *adj.*, die —e Ursache, la cause seconde (*philos.*).
Beiholen, *v. a.* (*mar.*) border *les voiles.*
Beikirche, *f.* succursale.
*Beikommen, *v. n.* (s.) approcher de qch.; atteindre, parvenir à qch.; *fg.* égaler qch., approcher de qch.; ressembler à; gagner prise sur qn.
Beikommend, *adj.* ci-joint.
Beikraut, *n.* 5*, Beikräuter, *pl.* fourniture, *f.*
Beil, *n.* 2, hache, *f.* cognée; *dim.* hachereau, *m.*

Beilage, *f.* supplément, *m.* feuilleton; pièce jointe, *f.* incluse, pièce justificative. [*f. pl.*
Beilager, *n.* 1, mariage, noces,
Beilast, *f.* (*mar.*) pacotille.
Beiläufer, *m.* 1, galopin.
Beiläufig, *adj.* (*jur.*) incident; —, *adv.* environ, à peu près, approximativement.
Beilbrief, *m.* 2, contrat, certificat de construction d'un vaisseau.
Beilegen, *v. a.* ajouter, joindre; *fg.* terminer, accommoder, décider *une querelle;* attribuer, imputer; —, *v. n.* (h.) (*mar.*) mettre en panne, capéer.
Beilegung, *f.* accommodement, *m.*; imputation, *f.*
Beileid, *n.* 2, compassion, *f.* pitié; einem sein — bezeugen, faire le compliment de condoléance à qn.
Beileidsbezeugung, *f.* condoléance, compliment de condoléance, *m.*
Beileidsschreiben, *n.* 1, =brief, *m.* 2, lettre de condoléance, *f.*
Beiliegend, *adj.* ci-joint.
Beilken, *v. n.* (h.) jouer au galet.
Beilketafel, *f.* galet, *m.* truc.
Beim, *pour* bei dem.
Beimessen, *v. a.* 1, imputer, attribuer; Glauben —, ajouter foi.
Beimessung, *f.* imputation.
Beimischen, *v. a.* mêler; (*mét.*) allier.
Beimischung, *f.* mélange, *m.*; (*mét.*) alliage.
Beimittel, *n.* 1, (*méd.*) auxiliaire, *m.* remède auxiliaire.
Bein, *n.* 2, os, *m.*; *dim.* osselet; der Schmerz dringt durch Mark und —, la douleur se fait sentir, pénètre jusqu'à la moelle des os; er schwört Stein und —, il fait d'étranges jurements; dies geht einem durch Mark und —, cela touche au vif, cela fait frémir; —, jambe, *f.*; pied, *m.*; bis aufs halbe —, jusqu'à mi-jambe; auf den Beinen seyn, être sur pied; gut auf den Beinen seyn, être ingambe, être bon piéton, avoir de bonnes jambes; einem ein — stellen, donner un croc-en-jambe à qn.; auf die Beine bringen, mettre sur pied; einem auf die Beine helfen, remettre sur pied; *fg.* faire la fortune de qn.; wieder auf die Beine kommen, rétablir ses affaires, se remettre; sich auf die Beine machen, se mettre en chemin; ich will dir — machen, je te ferai marcher.
Beinahe, *adv.* presque, à peu près; environ; approchant; peu s'en faut; ich wäre — gefallen, j'ai failli tomber, peu s'en est fallu que je ne sois tombé.

Beiname, *m. exc.* 2, surnom, *fm.* sobriquet.
Beinarbeiter, *m.* 1, ouvrier qui travaille en os. [(*aigle*).
Beinbrecher, *m.* 1, ossifrague,
Beinbruch, *m.* 2*, fracture d'os, *f.* fracture de la jambe; das Mittel, den — zu heilen, remède catagmatique, *m.*
Beinchen, *n.* 1, osselet, *m.* petite jambe, *f.* [os.
Beindrechsler, *m.* 1, tourneur en
Beinern, *adj.* d'os, osseux.
Beinfäulniß, *f.* Beinfraß, *m.* 2, carie, *f.*
Beinfeile, *f.* (*chir.*) rugine.
Beinfügung, *f.* articulation des os; (*anat.*) symphyse.
Beingerippe, *n.* 1, squelette, *m.*
Beingeschwulst, *f.* *, tumeur à l'os, exostose. [let, *m.*
Beingewächs, *n.* 2, (*vét.*) osse-
Beinharnisch, *m.* 2, cuissart.
Beinhart, *adj.* dur comme un os.
Beinhaus, *n.* 5*, charnier, *m.*
Beinhäutchen, *n.* 1, (*anat.*) périoste, *m.*
Beinhöhle, *f.* emboîture des os.
Beinicht, Beinig, *adj.* osseux.
Beinkleid, *n.* 5, *et* —er, *pl.* haut de chausses, *m.* chausses, *pl.* culotte, *f.*; lange —er, pantalon, *m.*
Beinknopf, *m.* 2*, =knoten, *m.* 1, (*anat.*) condyle.
Beinknotenförmig, *adj.* condyloïde. [dyloïdien, *m.*
Beinknotenloch, *n.* 5*, trou con-
Beinkrebs, *m.* 2, gangrène, *f.* carcinome d'un os, *m.*
Beinlade, *f.* (*chir.*) glossocome, *m.* boîte, *f.*
Beinnarbe, *f.* cal, *m.* calus.
Beinröhre, *f.* canon *du cheval*, *m.*; *v.* Beinlade. [*m. pl.*
Beinschellen, *pl.* fers aux pieds,
Beinschiene, *f.* (*chir.*) éclisse, tassette, astelle, attelle; (*arm.*) cuissart, *m.* [*pl.*
Beinschraube, *f.* brodequins, *m.*
Beinschwarz, *n.* 2, noir d'os, *m.*
Beinsplitter, *m.* 1, (*chir.*) esquille, *f.*
Beiordnen, *v. a.* adjoindre.
Beipferd, *n.* 2, cheval de main, *m.* cheval de relais, badinant.
Beipflichten, *v. n.* (h.), einem —, être de l'avis, du parti de qn.; souscrire, adhérer *à une opinion.*
Beipflichtung, *f.* approbation, assentiment, *m.* adhésion, *f.*
Beisammen, *adv.* ensemble.
Beisaß, *m.* 3, manant.
Beisatz, *m.* 2*, addition, *f.*;

supplément, *m.*; (*gramm.*) complément, apposition, *f.*
Beischießen, *v. a.* 6, contribuer, verser *des fonds* à.
Beischlaf, *m.* 2, coït, cohabitation, *f.* [avec qn.
Beischlafen, *v. n.* 4 (h.) coucher
Beischläfer, *m.* 1, compagnon de lit; =inn, *f.* concubine; der sich eine =inn hält, (*jur.*) concubinaire, *m.*
Beischließen, *v. a.* 6, enfermer, mettre, serrer, renfermer; ajouter, joindre; inclure; beigeschlossen, ci-inclus.
Beischluß, *m.* 2*, incluse, *f.*
Beischlüssel, *m.* 1, fausse clef, *f.*
Beischreiben, *v. a.* 5, ajouter, écrire, mettre à la marge, annoter; apostiller *une lettre*; (*comm.*) mettre à jour.
Beischrift, *f.* addition; note; glose; apostille; devise.
Beischuß, *m.* 2*, contribution, *f.* subvention.
Beisegel, *n.* 1, bonnette, *f.* bourde.
Beiseite, *adv.* de côté; à part; à l'écart; etw. — setzen, faire abstraction de qch.; oublier *le respect*; Spaß —, raillerie à part.
Beisetzen, *v. a.* mettre auprès; *fg.* ajouter; déposer; enterrer, inhumer *un mort*; alle Segel —, faire force de voiles.
Beisetzung, *f.* inhumation, enterrement, *m.*; (*gramm.*) apposition, *f.*
Beiseyn, *n.* 1, présence, *f.*
Beisitz, *m.* 2, assistance, *f.* séance à; droit de séance, *m.*
*Beisitzen, *v. n.* (s.) siéger, assister; avoir place *ou* séance.
Beisitzer, *m.* 1, assesseur.
Beisorge, *f.* peur, crainte; aus — daß, de peur que ... ne.
Beispiel, *n.* 2, exemple, *m.*; zum —, par exemple; nimm ein — an ihm, prends exemple sur lui.
Beispiellos, *adj.* sans exemple.
Beispringen, *v. n.* 3 (s.), einem —, secourir, assister, soutenir qn.; venir au secours de qn.
Beißen, *v. a.* 5†, mordre; piquer; picoter; démanger, cuire; in die Nase —, monter au nez; die Zähne zusammen —, grincer les dents; sein Gewissen beißt ihn, il a des remords; ins Gras —, *fm.* mordre la poussière, rester sur le carreau; ihr müßt in einen sauern Apfel —, il faut avaler le morceau, la pilule; ein todter Hund beißt nicht, morte la bête, mort le venin; —, *s. n.* 1, morsure, *f.*; démangeaison; cuisson; douleur cuisante.
Beißend, Beißig, *adj.* hargneux (*cheval*); mordant; mordicant; aigre, acrimonieux; piquant, cuisant (*mal*); *fg.* mordant, piquant, caustique; —e *n.* 3, mordant, *m.*
Beißzahn, *m.* 2*, dent incisive, *f.*
Beißzange, *f.* pincette; tenailles, *pl.*
Beistand, *m.* 2*, secours; aide, *f.*; assistance; appui, *m.* soutien; einem — leisten, *v.* Beistehen; —, (*jur.*) avocat; procureur; assistant *d'un évêque;* second *dans un duel.* [*m. pl.*
Beistandsgelder, *n. pl.* subsides,
*Beistehen, *v. n.* (h.), einem —, assister, aider, secourir, soutenir, appuyer, seconder qn.; prêter main-forte à qn.; servir de second *dans un duel;* einander —, s'entr'aider; einer Frau in Kindesnöthen —, délivrer, accoucher une femme.
Beisteuer, *f.* secours, *m.* aumône, *f.*; collecte, quête; (*fin.*) contribution, subside, *m.* impôt; don gratuit.
Beisteuern, *v. a.* contribuer.
Beistimmen, *v. n.* (h.), jemanden —, tomber d'accord, s'accorder avec qn., adhérer *à un avis*, adopter *l'avis* de qn.; acquiescer, consentir à qch.
Beistimmung, *f.* assentiment, *m.* consentement, acquiescement, adhésion, *f.*
Beistrich, *m.* 2, virgule, *f.*
Beitrag, *m.* 2*, contribution, *f.*; contingent, *m.*; secours; er liefert Beiträge zu diesem Werke, il est un des collaborateurs de cet ouvrage; Beiträge zur Geschichte von ...., pièces relatives à l'histoire de ...
Beitragen, *v. a.* 7, contribuer; fournir, concourir à qch.
Beitreiben, *v. a.* 5, faire rentrer *un impôt;* traquer *le gibier.*
Beitreten, *v. n.* 1 (s.), se ranger de l'avis, du parti de qn.; accéder, adhérer à.
Beitritt, *m.* 2, adhésion, *f.*; accession; approbation, consentement, *m.*
Beiurtheil, *n.* 2, (*jur.*) jugement, *m.* arrêt, sentence, *f.* interlocutoire; appointement *à faire preuve*, *m.*; ein — sprechen, interloquer.
Beivormund, *m.* 5*, Beivogt, *m.* 2*, subrogé tuteur.
Beiwache, *f.* bivouac, *m.*
Beiwagen, *m.* 1*, voiture extraordinaire *ou* de réserve, *f.*
Beiweitem, *adv.* à beaucoup près, de beaucoup; du übersiehst ihn —, tu as beaucoup plus d'intelligence que lui; er ist — gelehrter, il est beaucoup plus savant.
Beiwerk, *n.* 2, accessoire, *m.*
Beiwohnen, *v. n.* (h.) assister, être présent || ehelich —, consommer le mariage; es wohnt ihm viel Verstand bei, il est doué de beaucoup d'esprit.
Beiwohnung, *f.* assistance || die eheliche —, consommation du mariage. [épithète, *f.*
Beiwort, *n.* 5*, adjectif, *m.*;
Beizählen, *v. a.* compter parmi, mettre au nombre de.
Beize, *f.* macération; (*tann.*) tan, *m.*; (*pell.*) confit; (*cuis.*) marinade, *f.*; (*grav.*) eau-forte; (*teint.*) mordant, *m.*; (*cha.*) chasse à l'oiseau, *f.*
Beizeichen, *n.* 1, contremarque, *f.*; mit einem — versehen, contremarquer; —, (*myth.*) attribut, *m.*
Beizeiten, *mieux* bei Zeiten, *adv.* de bonne heure; à temps.
Beizen, *v. a.* faire tremper, amollir; (*cuis.*) faisander, mariner; donner le tan *aux cuirs;* confire *une peau;* (*grav.*) graver à l'eau-forte; corroder, macérer; mordre; (*cha.*) chasser au vol; (*menuis.*) donner une couleur au bois par un corrosif; schwarz —, ébéner.
Beizend, *adj.* corrodant, corrosif. [pelin.
Beizkufe, *f.* (*tann.*) confit, *m.*
Bejahen, *v. a.* dire oui; affirmer; répondre affirmativement; assurer; avouer. [mant.
Bejahend, *adj.* affirmatif; affir-
Bejahrt, *adj.* âgé, avancé en âge, vieux.
Bejahung, *f.* affirmation, assurance; aveu, *m.* [gretter.
Bejammern, *v. a.* déplorer, re-
Bejammernswürdig, *adj.* déplorable, pitoyable, digne de pitié.
Bekämpfen, *v. a.* combattre, faire la guerre à, dompter.
Bekämpfung, *f.* combat, *m.* répression, *f.*
Bekannt, *adj.* connu, notoire; certain; public; manifeste; célèbre; fameux; familier; — machen, publier, faire connaître; manifester; mettre au jour; sich mit etw. — machen, se familiariser avec qch.; — werden, acquérir de la réputation; devenir public; se manifester, se lier *avec qn.*; wenig —, anecdote.
Bekannte, *m. et f.* 3, personne de la connaissance de qn., *f.*
Bekanntlich, *adv.* notoirement.
Bekanntmachung, *f.* publication, manifestation.
Bekanntschaft, *f.* connaissance; amitié; liaison; habitude, familiarité. [penter.
Bekanten, *v. a.* équarrir, char-

Bekappen, *v. a.* (*cha.*) chaperonner; (*cordonn.*) coiffer; (*jard.*) *v.* Abkappen.

Bekehren, *v. a.* convertir, corriger; *part.* Bekehrte, *m. et f.* 3, converti, *m.* -e, *f.* prosélyte, *m. et f.*

Bekehrer, *m.* 1, convertisseur; — der Heiden, missionnaire, propagandiste.

Bekehrung, *f.* conversion; résipiscence, pénitence.

Bekehrungsanstalt, *f.* mission, propagande.

Bekehrungseifer, *m.* 1, =sucht, *f.* prosélytisme, *m.*

Bekehrungsgesellschaft, *f.* société des missions.

*Bekennen, *v. a.* avouer; confesser; reconnaître; sich zu einer Religion —, professer une religion; sich schuldig —, s'avouer coupable; Farbe —, donner de la couleur *au jeu;* auf jemand —, accuser qn.

Bekenner, *m.* 1, confesseur.

Bekenntniß, *n.* 2, aveu *de ses fautes*, *m.;* confession, *f.*

Bekielen, *v. a.* empenner *une flèche;* emplumer *un clavecin.*

Beklagen, *v. a.* plaindre; regretter; sich über einen —, se plaindre de qn.

Beklagenswürdig, *adj.* pitoyable, déplorable.

Beklagte, *m. et f.* 3, (*jur.*) défendeur, *m.* -eresse, *f.;* accusé, *m.;* intimé; wider od. für den —n, à charge *ou* à décharge.

Beklagung, *f.* plainte, regret, *m.* lamentation, *f.*

Beklatschen, *v. a.* applaudir; *pop.* parler (*mal*), médire d'un homme, d'une chose.

Bekleben, *v. a.* enduire *de colle*, *etc.* [souiller.

Beklecken, *v. a.* tacher, salir,

Bekleiben, *v. a.* enduire *de colle*, *de terre grasse*, *etc.;* coller; —, *v. n.* 5, prospérer, venir, produire son effet (*s'emploie rarement*).

Bekleiden, *v. a.* habiller, revêtir, vêtir; orner, garnir, tapisser; ein Zimmer —, tendre une chambre; exercer, remplir; ein Amt —, administrer une charge; einen mit einem Amt —, revêtir qn. d'une charge; (*maç.*) revêtir, incruster *un mur;* border *un vaisseau;* mit Brettern —, cuveler *un puits.*

Bekleidung, *f.* habillement, *m.* vêtement, garniture, *f.;* tenture; (*peint.*) draperie; (*maç.*) revêtement, *m.* incrustation, *f.;* bordage *d'un navire*, *m.;* administration *d'un emploi*, *f.*

Bekleistern, *v. a.* coller, recrépir; *fg.* pallier.

Beklemmen, *v. a.* serrer *le cœur.*

Beklemmt, Beklommen, *adj.* saisi, oppressé.

Beklemmung, *f.* serrement, *m.* saisissement *de cœur*, étouffement; *fg.* anxiété, *f.* angoisse.

Beklingen, *v. a.* (*charp.*) assembler, joindre en about.

*Bekommen, *v. a.* recevoir, obtenir, prendre, avoir, *fm.* attraper; Geld —, toucher de l'argent; Blätter —, jeter, pousser des feuilles; Wurzeln —, prendre racine; Risse —, se fendre; wir haben Lust —, l'envie nous a pris, il nous a pris envie; sie hat das Fieber —, la fièvre l'a prise, attaquée; Junge —, mettre bas; ich werde ihn wohl zu sehen —, je le verrai bien; —, *v. imp.*, die Arznei wird ihm übel —, la médecine lui fera mal; wohl bekomme es euch, grand bien vous fasse; eine Krankheit —, gagner une maladie; Zähne —, faire des dents; übel —, mésarriver.

Beköstigen, *v. a.* nourrir, entretenir, alimenter; donner la table à qn.

Beköstigung, *f.* nourriture, entretien, *m.;* table, *f.* pension.

Bekräftigen, *v. a.* confirmer, assurer; certifier; (*jur.*) homologuer.

Bekräftigung, *f.* confirmation, affirmation; (*jur.*) homologation.

Bekränzen, *v. a.* couronner *de fleurs*, *etc.*

Bekreuzen (sich), faire le signe de la croix.

Bekriegen, *v. a.* faire la guerre à qn.; envahir *un pays;* combattre qn.

Bekritteln, *v. a.* critiquer, chicaner; contrôler *la conduite de qn.;* gloser, mordre sur qch.

Bekrusten, *v. a.* (*méd.*) incruster.

Bekümmern, *v. a.* affliger, attrister; fâcher; faire de la peine à qn.; chagriner; sich —, s'affliger, se chagriner, être en peine (wegen, de); sich um etw. —, se soucier, avoir soin de qch.; se mêler, s'embarrasser de qch.; bekümmert, affligé, triste, embarrassé; en peine; inquiet.

Bekümmerniß, *f.* affliction; peine, désolation; chagrin, *m.*

Belachen, *v. a.* rire, se moquer de.

Beladen, *v. a.* 7, charger; accabler, surcharger; grever *d'impôts.*

Beladung, *f.* charge; poids, *m.;* accablement.

Belagerer, *m.* 1, assiégeant.

Belagern, *v. a.* assiéger, investir.

Belagerte, *m.* 3, assiégé.

Belagerung, *f.* siége, *m.*

Belagerungskrone, *f.* (*ant. r.*) couronne obsidionale.

Belander, *m.* 1, (*mar.*) balandre, *f.* [importance.

Belang, *m.* 2, conséquence, *f.*

Belangen, *v. a.* concerner, regarder; (*jur.*) poursuivre en justice, actionner; was mich belangt, quant à moi.

Belangend, *conj.* quant à, pour, touchant, concernant.

Belangung, *f.* plainte, action, poursuite; accusation.

Belasten, *v. a.* charger; *v.* Beladen.

Belästigen, *v. a.* surcharger; opprimer; fouler; incommoder, être à charge à qn., importuner.

Belästigung, *f.* charge; incommodité; importunité.

Belatten, *v. a.* latter.

Belauben, *v. a.* couvrir, garnir de feuilles; (*arch.*) orner de feuillage; stark belaubt, feuillu, touffu.

Belaubung, *f.* feuillaison.

Belauern, *v. a.* épier, guetter; espionner; être *ou* se mettre aux écoutes.

Belauf, *m.* 2*, montant, tout, somme totale, *f.;* quotité.

Belaufen, *v. a.* 4, parcourir; (*cha.*) couvrir, aligner; sich —, se monter (auf, à), faire; (*cha.*) s'accoupler.

Belauschen, *v.* Belauern.

Beleben, *v. a.* animer, donner la vie à qch., vivifier; wieder —, rappeler à la vie; —, *fg.* égayer, animer; belebt, animé; vif, joyeux.

Belebtheit, *f.* gaieté, vivacité.

Belebung, *f.* vivification; animation.

Belecken, *v. a.* lécher.

Beleg, *m.* 2, quittance, *f.* décharge, acquit *d'un compte*, *m.;* document, certificat, preuve, *f.* pièce justificative.

Belege, *n.* 1, bordure, *f.* bord, *m.*

Belegen, *v. a.* justifier, prouver; vérifier *un compte;* produire *un certificat;* mit Dielen —, planchéier; mit kleinen Platten —, carreler *une chambre;* —, revêtir, garnir; étamer *des glaces;* mit Rasen —, gazonner; einen mit einer Strafe —, infliger une peine à qn.; etw. mit Abgaben —, imposer des droits sur qch.; —, (*en parlant de mâtins*) mâtiner, lacer; ligner *une louve;* —, *s. n.* 1, mit Rasen, gazonnement, *m.*

Beleger, *m.* 1, étameur *de glaces.*

Belehnen, *v. a.*, einen mit etw. —, investir qn. de qch., inféoder qch. à qn.; donner qch. en fief à qn.

Belehner, *m.* 1, seigneur féodal.

Belehnte, *m.* 3, vassal, feudataire.
Belehnung, *f.* investiture, inféodation, afféagement, *m.*
Belehren, *v. a.* instruire, informer; einen über etw. —, expliquer qch. à qn.; sich — lassen, s'informer; consulter qn.; entendre raison; eines Bessern —, désabuser, détromper qn.
Belehrend, *adj.* instructif.
Belehrung, *f.* information; instruction; explication; avis, *m.*
Beleibt, *adj. fm.* corpulent, ventru, gros et gras.
Beleidigen, *v. a.* offenser, outrager; *fg. id.*, choquer, blesser, léser; sich für beleidigt halten, s'offenser, se choquer; se scandaliser; das Verbrechen der beleidigten Menschheit, le crime de lèse-humanité.
Beleidigend, *adj.* offensant, outrageant, injurieux, choquant.
Beleidiger, *m.* 1, offenseur, *m.*
Beleidigung, *f.* offense; outrage, *m.* tort, affront, injure, *f.*; die muthwillige —, avanie; die unbesonnene —, incartade.
Belemnit, *m.* 3, (*minér.*) bélemnite, *f.*
Belesen, *adj.* qui a de la lecture, qui a beaucoup lu.
Belesenheit, *f.* lecture.
Beleuchten, *v. a.* éclairer, illuminer; *fg.* considérer, examiner de près.
Beleuchtung, *f.* éclairage, *m.*; luminaire *dans une église, etc.*; illumination, *f.*; *fg.* éclaircissement *d'une question*, *m.*; examen; critique, *f.*
Belfern, *v. n.* (h.) japper, glapir, clabauder; *fg.* gronder; —, *s. n.* 1, glapissement, *m.* clabaudage; *fg.* gronderie, *f.*
Belgien, *n.* 1, Belgique, *f.* (*pays*).
Belgier, *m.* 1, Belgisch, *adj.* belge.
Belieben, *v. a.* vouloir, désirer, demander; approuver; —, *v. imp.* (h.) plaire; sich — lassen, trouver bon, aimer qch.; wenn es Ihnen beliebt, s'il vous plaît; was, wie beliebt? plaît-il? —, *s. n.* 1, plaisir, *m.* gré, envie, *f.*; volonté; inclination; goût, *m.* agrément; es stehet in Ihrem —, vous n'avez qu'à disposer, commander; nach —, à discrétion; nach Ihrem —, tout comme vous voudrez; nach — mit etw. umgehen können, avoir à disposer, être maître de qch.
Beliebig, *adj.* agréable; à volonté, au gré de qn.; von —er Größe, de quelle grandeur on voudra, d'une grandeur quelconque.
Beliebt, *adj.* aimé, agréable; bien vu; recherché, demandé (*marchandise, etc.*); sich — machen, se faire aimer, gagner les bonnes grâces de qn.; sich bei dem Volk — machen, se populariser.
Belisten, *v. a.* surprendre, attraper, duper.
Belladonna, *f. indécl.* (*bot.*) belladone, belle dame.
Bellen, *v. n.* 6 (h.) aboyer, japper, clabauder; glapir (*renard*); —, *s. n.* 1, aboiement, *m.*; clabaudage, jappement, glapissement.
Beller, *m.* 1, (*cha.*) aboyeur, baubi.
Belletrist, *m.* 3, littérateur, bel esprit.
Beloben, *v. a.* louer, mentionner.
Belobung, *f.* louange.
Belobungsschreiben, *n.* 1, lettre d'éloges, *f.*
Belohnen, *v. a.* récompenser; payer, salarier (für, de); es belohnt sich nicht die (der) Mühe, ce n'est pas la peine; cela ne vaut pas la peine.
Belohner, *m.* 1, rémunérateur.
Belohnung, *f.* récompense; rétribution, salaire, *m.*
Beluchsen, *v. a. fm.* tromper, filouter, duper.
Belügen, *v. a.* 6, mentir à qn.; tromper par des mensonges; en imposer à qn.
Belustigen, *v. a.* réjouir, divertir, amuser.
Belustigend, *adv.* amusant, réjouissant, récréatif; divertissant, plaisant (*conte*).
Belustigung, *f.* réjouissance, divertissement, *m.* plaisir, amusement.
Belvedere, *n. indécl.* belvéder, *m.* belvédère.
Bemächtigen (sich), s'emparer, se rendre maître; se saisir de qch.; subjuguer, occuper, gagner, prendre qch.
Bemakeln, *v. a.* tacher, souiller.
Bemalen, *v. a.* peindre; orner de peintures; *iron.* barbouiller; bunt —, barioler.
Bemannen, *v. a.* équiper.
Bemänteln, *v. a.* couvrir, pallier, déguiser, voiler, masquer, colorier.
Bemäntelung, *f.* palliation; déguisement, *m.*; prétexte, voile.
Bemarken, *v. a.* aborner.
Bemasten, *v. a.* mâter.
Bemastung, *f.* mâture.
Bemeistern, *v. a.* vaincre, subjuguer; *fg. id.*, dompter, maîtriser; sich —, se rendre maître, s'emparer, se saisir de qch., de qn.; arrêter qn.; se posséder; sich selbst —, se maîtriser, se contenir.
Bemeldet, *adj.* mentionné, susdit.
Bemengen, sich (mit, de), *p. us.* se mêler.
Bemerkbar, Bemerklich, *adj.* sensible, perceptible, remarquable; — machen, faire observer.
Bemerken, *v. a.* observer; apercevoir, remarquer; noter, marquer; découvrir; einem —, faire observer à qn.
Bemerkenswerth, *adj.* remarquable.
Bemerkung, *f.* observation, remarque, note.
Bemitleiden, *v. a.* avoir pitié de qn., compatir aux maux de qn.
Bemittelt, *adj.* ayant des moyens, aisé, riche.
Bemoosen, *v. a.* couvrir de mousse.
Bemörteln, *v. a.* couvrir de mortier.
Bemühen, *v. a.* donner de la peine à qn., incommoder, importuner qn.; sich —, tâcher, s'efforcer, s'empresser; se mettre en peine; sich wohin —, se donner la peine d'aller à un endroit; sich um etw. —, faire des efforts pour obtenir qch.; sich um einen Dienst —, rechercher, briguer un emploi; sich um einen —, travailler, faire des démarches, s'intéresser pour qn.; sich vergebens —, avoir beau faire, perdre ses peines; — Sie sich herein, donnez-vous la peine, ayez la complaisance d'entrer.
Bemühung, *f.* Bemühen, *n.* 1, peine, *f.* peines, *pl.* travail, *m.* efforts, *pl.* soin; empressement.
Benachbart, *adj.* voisin, attenant (*maison*); circonvoisin.
Benachrichtigen, *v. a.* donner avis à qn.; instruire, informer, avertir qn.
Benachrichtigung, *f.* avis, *m.* avertissement.
Benachtheiligen, *v. a.* préjudicier à qn., faire tort à qn.
Benageln, *v. a.* clouer; garnir de clous.
Benagen, *v. a.* ronger; brouter.
Benamen (Benamsen, *ol.*), *v. a.* nommer, appeler, surnommer.
Benannt, *v.* Benennen.
Benarben, *v. a.* cicatriser; —, *v. n.* (s.) *et* sich —, se cicatriser; benarbt, couvert de cicatrices, balafré.
Benarbung, *f.* cicatrisation.
Benaschen, *v. a.* goûter, tâter secrètement de qch.
Benebeln, *v. a.* couvrir de brouillard; *fg.* offusquer, troubler; sich —, se griser.
Benebst, *adv. prvcl.*, *v.* Nebst.
Benedeien, *v. a.* bénir, glorifier, louer.
Benedeiung, *f.* bénédiction, glorification, louange.
Benedicite, *n. indécl.* (*cath.*) bénédicité, *m.*
Benedict, *n. pr. m.* Benoît.
Benedictenwurzel, *f.* (*bot.*) benoîte, racine de benoîte.

Benedictinermönch, *m.* 2, =nonne, *f.* bénédictin, *m.* -e, *f.*
Beneficiar=Erbe, *m.* 3, (*jur.*) bénéficiaire, héritier bénéficiaire.
Benefiz, *n.* 2, (*pl.* —ien) bénéfice, *m.*
Benehmen, *v. a.* 2, prendre, ôter, retrancher; priver de qch.; einem die Furcht —, rassurer qn.; einem den Zweifel, den Irrthum —, désabuser, détromper qn.; das benimmt der S. nichts, cela ne porte point préjudice à l'affaire; sich bei etw. wohl —, s'y prendre bien; —, *s. n.* 1, conduite, *f.* manière d'agir, procédé, *m.;* façons, *f. pl.* manières.
Beneiden, *v. a.* envier qch., porter envie à qn. [vie.
Beneidenswerth, *adj.* digne d'en-
Beneidung, *f.* envie, jalousie.
*Benennen, *v. a.* nommer, appeler, donner un nom à qch.; désigner; benannt, (*arithm.*) concret.
Benennung, *f.* dénomination, désignation, nom, *m.;* die entgegengesetzte —, (*rhét.*) antiphrase, *f.*
Benetzen, *v. a.* arroser, mouiller, tremper, baigner.
Benetzung, *f.* arrosement, *m.*
Bengel, *m.* 1, bâton; rondin, garrot; *v.* Schwengel; *fg. fm.* rustre, lourdaud.
Bengelei, *f.* grossièreté; balourdise, lourderie.
Bengelhaft, *adj.* rustre, grossier.
Bengeln, *v. a.* abattre *des noix.*
Benne, *f.* banne.
Benöthigt, *adj.* nécessiteux, indigent; — seyn, avoir besoin de qch.
Benöthigte, *n.* 3, nécessaire, *m.*
Benutzbar, *adj.* exploitable.
Benutzen *ou* Benützen, *v. a.* profiter, tirer parti, tirer de l'utilité de qch.; se prévaloir *de la faute de qn.;* geschickt —, ménager; —, exploiter *un champ.*
Benutzung, *f.* usage, *m.;* jouissance, *f.;* die lebenslängliche —, usufruit, *m.;* —, exploitation *d'un champ, f.*
Benzoe, *n.* 1 *et f.* benjoin, *m.* assa dulcis *ou* doux. [*m.*
Benzoesäure, *f.* acide benzoïque,
Beobachten, *v. a.* observer, remarquer; avoir l'œil sur qn.; verstohlen —, *fm.* lorgner; —, garder *le silence.*
Beobachter, *m.* 1, observateur.
Beobachtung, *f.* observation; accomplissement *d'un devoir, m.;* die — der Ordensregel, observance, *f.* [observateur, spéculatif.
Beobachtungsgeist, *m.* 5, esprit
Beordern, *v. a.*, einen —, ordonner à qn.; commander; députer; irgend wohin —, envoyer, députer qn. vers un lieu; beordert seyn, avoir ordre, être chargé, commandé. [*ses poches.*
Bepacken, *v. a.* charger; remplir
Bepanzern, *v. a.* cuirasser, armer.
Bepechen, Bepichen, *v. a.* enduire de poix, poisser.
Beperlen, *v. a.* orner de perles.
Bepfählen, *v. a.* piloter; palisser; (*vign.*) échalasser.
Bepferchen, *v. a.* parquer.
Bepflanzen, *v. a.* planter *une terre* (mit, de); wieder —, repeupler *un verger.*
Bepflanzung, *f.* plantation.
Bepflastern, *v. a.* couvrir d'un emplâtre. [collataire.
Bepfründete, *m.* 3, bénéficier,
Bepunkten, *v. a.* mettre des points sur qch.; (*mus.*) pointer; tatouer *le corps* (*sauvages*); (*grav.*) pointiller. [teindre de pourpre.
Bepurpern, *v. a.* (*poés.*) vêtir,
Bequem, *adj.* commode; propre, convenable; facile, aisé; — leben, vivre grassement; sich's — machen, prendre ses aises; *pop.* se goberger.
Bequemen, *v. a.* accommoder (nach, à); sich —, s'accommoder, se rendre, condescendre à qch.; se conformer à qch.; sich dazu —, en passer par là.
Bequemlich, *adj. p. us.* commode.
Bequemlichkeit, *f.* commodité, aise; aises, *pl.;* convenance, opportunité; nach —, à votre commodité, à loisir, à votre aise.
Bequemung, *f.* condescendance; obéissance. [bordurer.
Berahmen, *v. a.* encadrer, em-
Berappen, *v. a.* bretter, gratter, crépir *un mur;* —, *s. n.* 1, crépissure, *f.*
Beraspeln, *v. a.* râcler, râper.
Berathen, *v. a.* 4, conseiller qn., donner conseil à qn., tenir conseil; sich —, se consulter soi-même; sich bei einem —, consulter qn., avec qn.
Berather, *m.* 2, conseil, aide.
Berathschlagen, *v. a.* délibérer; consulter (mit einem, qn.); sich über etw. —, délibérer, conférer sur qch.; aviser aux moyens de faire qch.
Berathschlagung, *f.* délibération, consultation, conférence.
Berathung, *f.* conseil, *m.* consultation, *f.* délibération, débats, *m. pl.*
Berauben, *v. a.* voler, dépouiller qn., piller; einen einer S. —, priver qn. de qch.; ravir, ôter, enlever, dérober qch. à qn.; frustrer qn. de qch. [privation, *f.*
Beraubung, *f.* vol, *m.* pillage,
Beräuchern, *v. a.* enfumer; parfumer; encenser; (*méd.*) fumiger.
Beräucherung, *f.* encensement, *m.;* (*méd.*) fumigation, *f.*
Berauschen, *v. a.* enivrer, *fm.* griser, soûler; berauscht, ivre, *fm.* gris, soûl. [meux.
Berauschend, *adj.* enivrant, fu-
Berauschung, *f.* ivresse.
Berberisbaum, *m.* 2*, =staude, *f.*
Berberitze, *f.* vinetier, *m.* épine-vinette, *f.* [can.
Bercan, *m.* 2, (*comm.*) boura-
Bercanweber, *m.* 1, bouracanier.
Berechenbar, *adj.* calculable, appréciable.
Berechnen, *v. a.* calculer, compter, mettre en compte; supputer; évaluer; durch Vergleichung —, (*arch.*) médionner.
Berechnung, *f.* calcul, *m.* compte; supputation, *f.;* computation *des degrés de parenté;* comput *du calendrier, m.;* évaluation *des frais, f.;* (*mar.*) estime *d'une journée.*
Berechtigen, *v. a.* autoriser qn., donner le droit à qn.; privilégier; berechtiget, autorisé, ayant droit.
Berechtigung, *f.* autorisation; droit, *m.* plein pouvoir.
Bereden, *v. a.* persuader à; porter, amener qn. à qch.; en faire accroire à qn.; sich mit einem —, conférer, s'aboucher avec qn.; etw. —, parler sur, discuter qch.; einen —, blâmer, reprendre qn.
Beredsam, Beredt, *adj.* éloquent; persuasif, —, *adv.* éloquemment, avec éloquence.
Beredsamkeit, *f.* éloquence; (*did.*) rhétorique.
Beredung, *f.* persuasion, conférence. [pluie.
Beregnen, *v. a.* mouiller par la
Beregnet werden, *v. pass.* être mouillé de la pluie. [agrandir.
Bereichern, *v. a.* enrichir; *fg. id.;*
Bereicherung, *f.* enrichissement, *m.; fg. id.*, agrandissement.
Bereifen, *v. a.* couvrir de gelée blanche, de frimas; *fg.* blanchir ‖ (*tonn.*) garnir de cerceaux.
Bereisen, *v. a.* fréquenter *les foires;* parcourir *un pays.*
Bereit, *adj.* prêt (à); préparé; disposé; dressé; servi (*table*).
Bereitbock, *m.* 1*, (*corr.*) paroir.
Bereiten, *v. a.* préparer, apprêter; disposer; accommoder; dresser, servir, couvrir *la table;* corroyer, parer, passer, confire *une peau;* apprêter *du drap;* auf der Mühle —, mouliner *du drap.*
Bereiten, *v. a.* 5†, dresser *un cheval;* visiter, parcourir *à cheval.*
Bereiter, *m.* 1, piqueur, écuyer.

Bereits, *adv.* déjà; *v.* Schon.
Bereitſchaft, *f.* disposition; appareil, *m.*; préparatif; in — ſtehen, être tout prêt, tout préparé.
Bereitung, *f.* préparation; façon; (*drap.*) apprêt, *m.*; (*corr.*) corroi.
Bereitwillig, *adj.* prêt, disposé; officieux, obligeant; serviable; empressé; Ihr bereitwilligſter Diener, votre très-humble serviteur; —, *adv.* avec empressement.
Bereitwilligkeit, *f.* empressement, *m.* promptitude, *f.* complaisance.
*Berennen, *v. a.* assaillir, investir *une forteresse.*
Berennung, *f.* investissement, *m.*
Bereuen, *v. a.* se repentir de qch., regretter qch.; etw. —, *fm.* s'en mordre les doigts.
Bereuung, *f.* repentir, *m.* regret.
Berg, *m.* 2, montagne, *f.* mont, *m.*; der kleine —, monticule; auf —en wohnend, montagnard; hinter dem —e halten, *fg.* dissimuler, cacher ses desseins; er iſt über alle —e, il a gagné le large; die Haare ſtehen ihm zu —e, les cheveux se dressent sur sa tête; goldene —e verſprechen, promettre monts et merveilles; ſie ſtehen wie die Ochſen am —, ils sont dans le doute, ils sont incertains, ils ne savent que faire; —, (*min.*) roche, *f.*
Bergab, *adv.* en descendant; (*nav.*) aval. [bergamote.
Bergamottbirn, -citrone, *f.* (*jard.*)
Bergamt, *n.* 5*, tribunal (*m.*), conseil des mines.
Bergan, Bergauf, *adv.* en montant; (*nav.*) amont. [mines, *f.*
Bergbau, *m.* 2, exploitation des
Bergbaukunde, *f.* science des mines. [mines.
Bergbeamte, *m.* 3, employé des
Bergbeſchreibung, *f.* orographie.
Bergbewohner, *m.* 1, montagnard.
Bergblau, *n.* 2, bleu de montagne, *m.*
Bergbohrer, *m.* 1, aiguille, *f.*
Bergen, *v. a.* 2, (*mar.*) sauver; *fg. id.*, mettre en sûreté || cacher, céler; —, *s. n.* 1, (*mar.*) sauvetage, *m.*; —, Mons (*ville*).
Bergfall, *m.* 2*, écroulement d'une montagne; (*min.*) éboulement. [vierge.
Bergfein, *adj.* (*min.*) natif,
Bergfeſte, Bergfeſtung, *f.* place forte située sur une montagne.
Bergflachs, *m.* 2, amiante.
Bergfreiheit, *f.* droit d'exploiter des mines, *m.* privilége des mineurs, des villes de montagne.
Berggang, *m.* 2*, veine métallique, *f.* [gneuse.
Berggegend, *fém.* région monta-
Berggeiſt, *m.* 5, farfadet, gnome.

Berggelb, *n.* 2, ocre, *f.*
Berggericht, *n.* 2, tribunal des mines, *m.*
Berggrün, *n.* 2, vert de montagne, *m.* bérubleau, cendres vertes, *f. pl.*
Berggut, *n.* 5*, minéral, *m.*
Bergharz, *n.* 2, bitume, *m.*
Berghauptmann, *m.* 5* (*pl.* -leute), intendant des mines.
Bergicht, Bergig, *adj.* montagneux, montueux. [gnes.
Bergkette, *f.* chaîne de monta-
Bergknappe, *m.* 3, mineur.
Bergkreſſe, *f.* (*bot.*) cardamine.
Bergkriſtall, *m.* 2, cristal de roche.
Bergmann, *m.* 2 (*pl.* -leute), mineur, ouvrier aux mines.
Bergmännchen, *n.* 1, gnome, *m.* lutin. [des mineurs.
Bergmänniſch, *adj.* à la manière
Bergmehl, *n.* 2, farine fossile, *f.*
Bergnymphe, *f.* (*myth.*) oréade, napée.
Bergöl, *n.* 2, pétrole, *m.*; das feinſte —, naphte, *f.*
Bergpech, *n.* 2, (*minér.*) asphalte, *m.* poix minérale, *f.*
Bergrath, *m.* 2*, conseiller des mines.
Bergſalz, *n.* 2, sel gemme, *m.*
Bergſchloß, *n.* 5*, château situé sur une montagne, *m.*
Bergſchotte, *m.* 3, Écossais montagnard. [des mines.
Bergſchule, *f.* école, académie
Bergſchwaden, *m.* 1, moufette, *f.*
Bergſchwefel, *m.* 1, vitriol jaune.
Bergſpitze, *f.* sommet (*m.*), cime (*f.*) d'une montagne.
Bergſteiger, *m.* 1, maître mineur.
Bergſtraße, *f.* route le long des montagnes; route de Darmstadt à Heidelberg.
Bergſtufe, *f.* mine, minerai, *m.*
Bergunter, *adv.* en descendant.
Bergvogt, *m.* 2*, juge des mines.
Bergwachs, *n.* 2, (*minér.*) gagate, *f.*
Bergwand, *f.**, roche.
Bergwerk, *n.* 2, mine, *f.* minière.
Bergweſen, *n.* 1, métallurgie, *f.*
Bericht, *m.* 2, rapport; relation, *f.*; (*jur.*) référé, *m.*; nouvelle, *f.*; avis, *m.* avertissement; — erſtatten, rendre compte; faire un rapport.
Berichten, *v. a.*, einem etw. —, informer, instruire, avertir qn. de qch., donner avis à qn.; apprendre, mander à qn.; rapporter *un fait* (aussi *jur.*); (*monn.*) ajuster, arrondir *les flans;* eines Beſſern —, désabuser qn.
Berichterſtatter, *m.* 1, rapporteur.
Berichtigen, *v. a.* ajuster *un poids;* corriger, rectifier, vérifier; *fg.* régler, finir; terminer *une affaire;* payer, acquitter *une dette;* solder, vider.
Berichtigung, *f.* réglement, *m.*; arrangement définitif; correction, *f.*; rectification; payement, *m.* liquidation, *f.*; — und Verſtärkung des Geſagten, (*rhét.*) épanorthose.
Berichtzettel, *m.* 1, bulletin.
Beriechen, *v. a.* 6, sentir, flairer.
Berinden, *v. a.* (*méd.*) incruster.
Beringeln, *v. a.* boucler *une cavale;* —, *s. n.* 1, bouclement, *m.*
Beritten, *adj.* monté, équipé; — machen, monter.
Berline, *f.* berline; die halbe —, berlingot, *m.* [Prusse, *m.*
Berlinerblau, *neut.* 2, bleu de
Berloke, *f.* (*orf.*) breloque, breloquet, *m.* [sière.
Berme, *f.* (*fortif.*) berme, li-
Bern, Berne (*ville*).
Bernen, *m.* 1, filet, treille à pêcher, *f.*
Bernhard, *n. pr. m.* Bernard.
Bernhardinermönch, *m.* 2, -nonne, *f.* bernardin, *m.* -e, *f.*
Bernſtein, *m.* 2, ambre jaune, succin; (*pharm.*) carabé.
Bernſteinöl, *n.* 2, huile de succin, *f.* [que, *m.*
Bernſteinſäure, *f.* acide succini-
Berſten, *v. n.* 2 *ou* 6 (ſ.) crever, se crevasser; se fendre; se gercer (*peau*); — machen, crever; vor Lachen —, étouffer, se pâmer, crever de rire.
Berſtgras, *n.* 5*, Bertram, *m.* 2, (*bot.*) pyrèthre.
Bertha, *n. pr. f.* Berthe.
Bertram, *n. pr. m.* Bertrand.
Berüchtiget, *adj. m. p.* diffamé, décrié, mal famé; fameux, illustre (*scélérat*).
Berücken, *v. a.* tromper, attraper.
Berückſichtigen, *v. a.* envisager, avoir égard à.
Beruf, *m.* 2, vocation, *f.*; état, *m.*; charge, *f.* emploi, *m.*
Berufen, *v. a.* 4, appeler, mander, faire venir; convoquer *une assemblée;* ſich —, s'en rapporter, s'en tenir (auf, à); s'appuyer sur qch.; ſich —, s'autoriser *de l'exemple de qn.;* ſich auf einen —, en appeler à qn.; s'avouer de qn.; ſich —, (*jur.*) en appeler; —, *adj.* fameux, célèbre, connu.
Berufung, *f.*, auf einen höhern Richter, (*jur.*) appellation, appel, *m.*
Beruhen, *v. n.* (h.) demeurer; es dabei — laſſen, en demeurer là; —, dépendre; reposer; auf einem —, tenir à qn.

Beruhigen, *v. a.* calmer; consoler, apaiser; *fg. id.*; tranquilliser, rassurer; (*méd.*) accoiser *les humeurs*.

Beruhigung, *f.* tranquillité, calme, *m.* consolation, *f.*; dies trug viel zu seiner — bei, cela contribua beaucoup à le tranquilliser; —, (*méd.*) accoisement *des humeurs*, *m.*

Berühmt, *adj.* célèbre, renommé, illustre; insigne; connu; *m. p.* fameux; — machen, illustrer; sich — machen, se signaler, se rendre célèbre.

Berühmtheit, *f.* célébrité, renommée, nom, *m.* renom.

Berühren, *v. a.* toucher, tâter; *fg.* toucher; mentionner qch.; faire mention de qch.; aborder *une matière*; leicht, obenhin —, effleurer, glisser par-dessus; —, *v.* Betreffen; sich —, se toucher; se baiser (*pains*); *fg.* être en contact.

Berührung, *f.* attouchement, *m.* contact; contiguité, *f.*

Berührungslinie, *f.* ligne de contingence. [contact.

Berührungspunkt, *m.* 2, point de

Berupfen, *v. a.* plumer, dépiler.

Beryll, *m.* 2, (*joaill.*) béryl.

Besäen, *v. a.* ensemencer, semer; —, *s. n.* 1, ensemencement, *m.*

Besage, *prép. ol.*, — dessen, selon, en conséquence de, conformément à cela.

Besagen, *v. a.* dire, parler, faire mention de || prouver, attester; besagt, *adj.* ledit (ladite), mentionné, -e ; le susdit (la susdite); auf besagte Weise, comme il a été dit, mentionné.

Besaiten, *v. a.* monter *un violon*, *etc.*

Besalben, *v. a.* oindre; *fg. fm.* salir; sich —, se salir; s'enivrer.

Besamen, *v. a.* ensemencer; sich —, se multiplier par la semence; (*vign.*) provigner; monter en graine.

Besänftigen, *v. a.* apaiser, adoucir, modérer; *fm.* amadouer; (*méd.*) accoiser *les humeurs*.

Besänftigung, *f.* adoucissement, *m.*; (*méd.*) accoisement *des humeurs*; —smittel, *n.* 1, calmant, *m.* adoucissant; palliatif.

Besanmast, *m.* 2, mât d'artimon.

Besansegel, *n.* 1, artimon, *m.* voile d'artimon, *f.*

Besanstange, *f.* vergue d'artimon.

Besanwand, *f.**, haubans d'artimon, *m. pl.* [niture.

Besatz, *m.* 2*, bordure, *f.* gar-

Besatzung, *f.* garnison. [ler.

Besaufen (sich), 6†, *pop.* se soû-

Beschädigen, *v. a.* endommager; blesser; beschädigt, (*mar.*) avarié.

Beschädigung, *f.* endommagement, *m.*; dégradation, *f.* lésion; blessure; (*mar.*) avarie.

Beschaffen, *adj.* fait, conditionné, disposé; constitué; (*méd.*) complexionné; — seyn, (*jur.*) se comporter; die Sache ist so —, la chose est telle, est ainsi; wie ist Ihre Gesundheit —, quel est l'état de votre santé? ich weiß wie er — ist, je connais son caractère; es ist mit ihm wie mit mir —, il en est de lui comme de moi.

Beschaffenheit, *f.* propriété, qualité, condition; constitution *du corps*; état, *m.* nature, *f.* température *de l'air*; schlechte — der Säfte, (*méd.*) cacochymie; von schlechter —, cachectique (*sang*); was hat es für eine — mit dieser S., de quelle nature est cette affaire? es hat damit dieselbe — wie mit, il en est tout comme de, etc.; nach — der Umstände, selon, suivant les circonstances.

Beschaffenheitswort, *n.* 5*, (*gram.*) adverbe de qualité, *m.*

Beschäften, *v. a.* monter *un fusil*.

Beschäftigen, *v. a.* occuper, donner de l'occupation à qn.; sich —, s'occuper (mit, de, à); s'employer à; mit etw. beschäftigt seyn, être occupé de qch., être après qch.; sehr beschäftigt, embesogné, affairé.

Beschäftigung, *f.* occupation.

Beschälen, *v. a.* écorcer, peler || couvrir *la jument*.

Beschäler, *m.* 1, (*man.*) étalon.

Beschälung, *f.* monte.

Beschälzeit, *f.* temps de la monte, *m.* monte, *f.*

Beschämen, *v. a.* faire rougir; mortifier, humilier.

Beschämend, *adj.* humiliant, mortifiant. [*fm.* capot.

Beschämt, *adj.* honteux, confus,

Beschämung, *f.* humiliation; mortification; honte, confusion.

Beschatten, *v. a.* ombrager; offusquer; (*myst.*) obombrer.

Beschatzen, *v. a.* imposer des taxes à.

Beschauen, *v. a.* regarder, contempler, considérer, voir; examiner.

Beschauer, *m.* 1, contemplateur; visiteur *des douanes*; censeur *de livres*; —, *pl.* contemplatifs.

Beschaulich, *adj.* contemplatif.

Beschauung, *f.* inspection; contemplation; considération; vue; examen, *m.*

Bescheid, *m.* 2, réponse, *f.* réplique; (*jur.*) sentence, décision, arrêt, *m.*; appointement; einem — geben, prononcer une sentence, etc.; einem — thun (im Trinken), faire raison à qn.; — um etw. wissen, avoir connaissance d'une chose; in einem Hause — wissen, connaître les êtres d'une maison; bis auf weitern —, jusqu'à nouvel ordre.

Bescheiden, *v. a.* 5, einem etw. —, douer, pourvoir qn. de qch., donner en partage || einen wohin —, assigner un lieu, donner un rendez-vous à qn., donner ordre à qn. de se trouver en quelque lieu; (ich will) ihn zu mir —, lui mander de venir me voir; vor Gericht —, (*jur.*) appointer *les parties*; eines Bessern —, *v.* Belehren; einen —, faire réponse à qn., éclaircir qn. de qch.; sich einer S. —, s'accommoder de qch.; acquiescer à qch.; der bescheidene Theil, (*jur.*) la portion congrue. [nête, discret.

Bescheiden, *adj.* modeste; hon-

Bescheidenheit, *f.* modestie; honnêteté, discrétion.

Bescheinen, *v. a.* 5, éclairer.

Bescheinen, **Bescheinigen**, *v. a.* certifier, attester; den Empfang einer Summe —, donner quittance d'une somme.

Bescheinigung, *f.* certification, attestation; certificat, *m.*; (*commerce*, *etc.*) reçu, quittance, *f.*

Bescheißen, *v. a.* 5†, *pop.* embrener; salir; *fg. pop.* tromper, tricher; beschissen, breneux, merdeux.

Beschenken, *v. a.* gratifier (mit, de); einen mit etw. —, donner qch. à qn.; mit Schmuck —, baguer *une fiancée*.

Beschenkung, *f.* présent, *m.* don, cadeau; gratification, *f.*

Bescheren, *v. a.* donner qch. à qn., faire présent de qch. à qn.; was hat Ihnen das Christkindchen bescheret, qu'avez-vous eu pour étrennes? bescheret werden, tomber, échoir en partage; —, *v. a.* 6, raser, tondre.

Bescherung, *f.* don, *m.* présent, cadeau, étrennes, *f. pl.*

Beschicken, *v. a.*, einen —, envoyer vers qn., mander qn.; den Landtag —, envoyer des députés à la diète; —, préparer, ordonner, régler; sein Haus —, mettre ordre à ses affaires, se préparer à mourir; (*min.*) préparer; (*monn.*) allier, aloyer; soigner *les bestiaux*.

Beschickung, *f.* message, *m.*; apprêts *d'un festin*, *pl.*; disposition, *f.* arrangement, *m.*; (*min.*) préparation, *f.*; (*monn.*) alliage, *m.*

Beschickungsregel, *f.* règle d'alliage. [*n.* 1, embattage, *m.*
Beschienen, *v. a.* embattre; —, *s.*
Beschießen, *v. a.* 6, canonner; mit Bomben —, bombarder; von dieser Anhöhe kann man die Stadt —, cette hauteur commande la ville; —, *s. n.* 1, canonnade, *f.*; bombardement, *m.*
Beschiffen, *v. a.* naviguer sur.
Beschiffung, *f.* navigation.
Beschilft, *adj.* couvert de roseaux.
Beschimmelt, *adj.* moisi, chanci, velu.
Beschimpfen, *v. a.* injurier, outrager, insulter; flétrir; sich —, se déshonorer, se prostituer.
Beschimpfung, *f.* outrage, *m.* affront, injure, *f.* insulte; flétrissure.
Beschirmen, *v. a.* garantir, protéger, défendre; mettre à l'abri (vor, de).
Beschirmung, *f.* protection; sauvegarde; garantie; *v.* Beschützung.
Beschlafen, *v. a.* 4, coucher avec; *fg. fm.* eine S. —, consulter son chevet; réfléchir à qch. jusqu'au lendemain; ich will die S. —, la nuit porte conseil.
Beschlag, *m.* 2, arrêt; saisie, *f.* main-mise; séquestre, *m.*; embargo; etw. in — nehmen, — auf etw. legen, saisir, arrêter; séquestrer; (*art.*) *v.* Beschläge || moisi, *m.*; moisissure, *f.*; (*min.*) efflorescence.
Beschläge, *n.* 1, garniture, *f.*; das eiserne —, ferrure, penture *d'une porte;* fiches, *pl.*; armature *d'une machine*, ferret *d'une aiguillette*, *m.*; fermoirs *d'un livre*, *pl.*; fers *d'un cheval;* (*mar.*) ferrement; —, bout *d'or, d'argent.*
Beschlagen, *v. a.* 7, mit Eisen —, ferrer, embattre *les roues;* einen Balken —, équarrir une poutre; die Segel —, plier les voiles; ferler; Münzen —, ajuster les monnaies; eine Retorte —, enduire une retorte; scharf, aufs Eis —, ferrer à glace (aussi *fg.*); —, cramponner; garnir; draper; (*vén.*) couvrir; mit Arrest —, arrêter, saisir; —, *v. n.* (s.) se moisir, se chancir; (*chim.*) effleurir, tomber en efflorescence; gut —, *part. fg.* ferré à glace, versé; —, *s. n.* 1, ferrure, *f.*; embattage *des roues*, *m.*; — der Nestel, aiguilletage.
Beschlagnahme, Beschlagnehmung, *f.* arrêt, *m.*; saisie, *f.*; embargo, *m.*; séquestration, *f.*
Beschlagtasche, *f.* (*mar. ferr.*) ferrière.
Beschlagwerk, *n.* 2, armature, *f.*
Beschleichen, *v. a.* 5†, surprendre, se glisser derrière qn., dans qch.
Beschleichung, *f.* surprise.
Beschleunigen, *v. a.* accélérer, hâter; presser; avancer; forcer *la marche*, diligenter.
Beschleunigend, *adj.* (*phys.*) accélérateur; die Geburt —, (*méd.*) ecbolique.
Beschleunigung, *f.* accélération; diligence.
Beschließen, *v. a.* 6, serrer *des provisions;* fermer; *fg.* fermer, finir, terminer; conclure, résoudre, arrêter; (*jur.*, *etc.*) décréter, décerner.
Beschließer, *m.* 1, concierge, gardien, garde; -inn, *f.* gardienne; (*théât.*) ouvreuse *de loges.*
Beschluß, *m.* 2*, fin, *f.* clôture; terme, *m.*; délibération, *f.* conclusion; résolution; jugement, *m.* arrêt; er hat die Bücher unter seinem —, il a les livres sous sa clef.
Beschmieren, *v. a.* frotter, graisser; barbouiller, salir, souiller, *pop.* gribouiller.
Beschmierung, *f.* frottement, *m.*; barbouillage, *pop.* gribouillage.
Beschmutzen, *v. a.* tacher, salir, souiller, barbouiller; (*impr.*) maculer; sich —, s'engraisser, se salir, etc.
Beschmutzung, *f.* souillure, tache.
Beschneidebank, *f.**, (*fond.*) coupoir, *m.*
Beschneidehobel, *m.* 1*, (*rel.*) fût.
Beschneiden, *v. a.* 5†, couper; tailler; rogner *du papier*, *etc.*; ébarber *une plume;* circoncire; parer *le pied d'un cheval;* ébourgeonner *la vigne;* élaguer *un arbre;* tondre *une haie;* châtrer *une ruche;* (*fond. de car.*) créner; *fg.* tronquer, châtrer *un livre.*
Beschneidung, *f.* circoncision; (*vign.*) ébourgeonnement, *m.*; coupe, *f.* taille; (*fond. de car.*) crénage, *m.*
Beschneien, *v. a.* couvrir de neige.
Beschnittene, *m.* 3, circoncis.
Beschnüffeln, Beschnuppern, *v. a.* flairer; *fg. fm.* fourrer son nez quelque part.
Beschnüren, *v. a.* corder.
Beschönigen, *v. a.* pallier, colorer. [cuse, prétexte, *m.*
Beschönigung, *f.* palliation; ex-
Beschränken, *v. a.* borner, limiter; restreindre; modifier.
Beschränktheit, *f.* état borné, *m.*
Beschränkung, *f.* limitation, restriction; bornes, *pl.* limites.
Beschreiben, *v. a.* 5, décrire, inscrire *un triangle dans un cercle;* eine Figur um einen Kreis —, circonscrire une figure à un cercle; —, décrire, dépeindre; définir, exprimer, dire; einen Entlaufenen —, signaler un fugitif || écrire *une feuille.*
Beschreibung, *f.* description, relation, peinture; définition; détail, *m.*; signalement *d'un fugitif;* — der Knochen, ostéologie, *f.*; — der Muskeln, myologie; — des Auges, ophthalmographie; — der Vögel, ornithologie; — der Insekten, entomologie; — des Himmels, uranographie; — des Mondes, sélénographie; — der Wasser, hydrographie; — aller Bilder und Denkmäler, iconographie; — eines Landes, chorographie; — eines Ortes, topographie.
Beschreien, *v. a.* 5, crier contre qch.; décrier || charmer; ensorceler.
Beschreiten, *v. a.* 5†, monter, mettre le pied sur qch., entrer dans.
Beschroten, *v. a.* ébarber, rogner.
Beschuhen, *v. a.* chausser; einen Pfahl —, ferrer le bout d'un pieu.
Beschuldigen, *v. a.* accuser, charger, imputer qch. à qn., inculper; beschuldigt, accusé, atteint *d'un crime.*
Beschuldigung, *fém.* accusation, charge, imputation.
Beschütten, *v. a.*, einen mit etw. —, verser, répandre qch. sur qn.
Beschützen, *v. a.* protéger, défendre; soutenir; garantir, mettre à couvert.
Beschützer, *m.* 1, protecteur; défenseur; appui, soutien, garant; *m. p.* fauteur; -inn, *f.* protectrice.
Beschützung, *f.* protection, défense, appui, *m.* soutien.
Beschwatzen, *v. a.* persuader, *fm.* enjôler, embabouiner; *pop.* emboiser.
Beschwatzer, *m.* 1, -inn, *f. fm.* enjôleur, *m. pop.* embabouineur, -se, *f.*
Beschwerde, *f.* peine, fatigue || plainte, grief, *m.*; doléance, *f.* || impôt, *m.* charge, *f.* imposition.
Beschwerdenhefte, *n. pl.* cahiers *de charge*, *m. pl.*
Beschweren, *v. a.* charger, accabler, grever; peser sur; incommoder; importuner; être à charge à qn.; sich über etw. —, se plaindre de qch.
Beschwerlich, *adj.* pénible, incommode, importun, fatigant; gênant, embarrassant; höchst —, *fm.* assommant; — fallen, être à charge à qn., incommoder qn., importuner.

Beschwerlichkeit, *f.* incommodité; fatigue, peine, difficulté.

Beschwerung, *f.*, *v.* Beschwerde.

Beschwichtigen, *v. a.* apaiser, faire taire; *fm.* amadouer qn.

Beschwören, *v. a.* 6, jurer, affirmer par serment; conjurer; adjurer; exorciser; Geister —, évoquer des esprits; *fg.* conjurer, supplier.

Beschwörer, *m.* 1, exorciste; conjurateur.

Beschwörung, *fém.* conjuration, évocation; exorcisme, *m.;* incantation, *f.; fg.* prière instante; conjuration.

Beseelen, *v. a.* animer, vivifier; *fg. id.;* ranimer, encourager.

Besehen, *v. a.* 1, voir, regarder, considérer, contempler; examiner.

Besehung, *f.* considération; contemplation; regard, *m.* examen.

Beseitigen, *v. a.* mettre de côté, écarter, éloigner; faire abstraction de qch.; Hindernisse —, lever des obstacles, des difficultés; einen Streit —, accommoder, arranger un différend.

Beseligen, *v. a.* rendre heureux, bienheureux.

Beseligend, *adj.* béatifique.

Besen, *m.* 1, balai; (*mar.*) vadrouille, *f.;* der — von Federn, plumail, *m.; prov.* neue — kehren (fegen) gut, c'est un (il fait le) balai neuf.

Besenbinder, *m.* 1, faiseur de [balais.

Besenstiel, *m.* 2, manche à balai.

Besessen, *adj.* possédé, démoniaque.

Besetzen, *v. a.* occuper *une place;* mit Fischbrut —, peupler, aleviner, empoissonner; —, border, garnir; planter *d'arbres;* mit Fransen —, franger; mit Tressen —, galonner, chamarrer; mit geschlagenem Goldlahn —, bouillonner; eine Stelle —, remplir, nommer à une charge; es sind alle Plätze besetzt, toutes les places sont prises; die Rollen in diesem Stücke sind gut besetzt, cette pièce est bien montée.

Besetzung, *f.* occupation *d'un poste;* die — mit Fischbrut, empoissonnement, *m.;* —, garniture, *f.* bordure || nomination *à un emploi,* collation *d'un bénéfice.*

Beseufzen, *v. a.* soupirer, gémir de qch., déplorer, plaindre, pleurer.

Besichtigen, *v. a.* voir, visiter, examiner, inspecter; faire l'expertise *d'une maison;* (*jur.*) descendre *sur les lieux.*

Besichtiger, *m.* 1, inspecteur, visiteur, vérificateur; expert.

Besichtigung, *f.* vue, visite, inspection; vérification; examen, *m.;* expertise, *f.;* (*jur.*) descente sur les lieux.

Besiegeln, *v. a.* sceller, cacheter; *fg.* sceller, cimenter.

Besiegen, *v. a.* vaincre, remporter la victoire sur qn.; *fg.* vaincre, surmonter; maîtriser, dompter.

Besieglung, *fém.* apposition des [sceaux.

Besingen, *v. a.* 3, chanter, célébrer.

Besinnen (sich auf etw.), 2, se souvenir, se ressouvenir de qch.; se remettre, se rappeler qch.; sich —, revenir à soi; penser, réfléchir; délibérer; prendre du temps pour se résoudre; sich lange —, balancer, hésiter; sich anders —, changer de sentiment; sich eines Bessern —, se raviser; —, *s. n.* 1, réflexion, *f.* méditation; nach langem —, après avoir délibéré longtemps.

Besinnung, *f.* connaissance; die — verlieren, perdre connaissance; —, réflexion; retour à soi-même, *m.* [intelligence, raison.

Besinnungskraft, *f.* *, mémoire;

Besitz, *m.* 2, Besitzung, *f.* possession, jouissance; der unrechtmäßige —, usurpation; in — nehmen, prendre possession de; in — setzen, mettre en possession; aus dem — treiben, setzen, déposséder, exproprier qn.

*Besitzen, *v. a.* posséder, tenir; avoir; jouir de qch.; unrechtmäßig —, usurper.

Besitzer, *m.* 1, possesseur, détenteur; der unrechtmäßige —, usurpateur. [tenue.

Besitzerkennung, *f.* (*jur.*) main-

Besitznahme, Besitznehmung, *f.* prise de possession, occupation, entrée en possession.

Besitzrecht, *n.* 2, possessoire, *m.*

Besitzstand, *m.* 2, possession, *f.*

Besoffen, *adj. pop.* ivre, soûl.

Besohlen, *v. a.* ressemeler *des bas;* (*cordonn.*) *id.*, carreler.

Besohlung, *f.*, (*cordonn.*) die neue —, carrelure.

Besolden, *v. a.* appointer, salarier, payer *un employé;* gager *un domestique;* soudoyer, stipendier *des troupes;* er ist stark besoldet, il a de gros appointements; der höher besoldete Soldat, appointé, *m.* soldat appointé.

Besoldete, *m.* 3, gagiste.

Besoldung, *f.* traitement, *m.* appointements, *pl.* gages; salaire; solde, *f.*

Besonder, *adj.* particulier, spécial; individuel, singulier; distingué.

Besonders, *adv.* particulièrement, singulièrement; en particulier; à part; séparément; spécialement; individuellement; surtout, notamment.

Besonnen, *v. a.* (*poés.*) éclairer.

Besonnen, *adj.* réfléchi, circonspect, avisé; prudent, discret.

Besonnenheit, *f.* réflexion, circonspection, présence d'esprit.

Besorgen, *v. a.* craindre, appréhender || soigner, prendre soin de qch.; tenir la main à qch., administrer les biens de qn.; geschickt —, ménager *les intérêts de qn.*

Besorglich, *adj.* craintif, timide || à craindre.

Besorglichkeit, Besorgniß, *f.* appréhension; crainte, peur, inquiétude.

Besorgt, *adj.* inquiet, craintif; soigneux; besorgt seyn, craindre pour qn.; prendre soin (für, de); besorgt machen, inquiéter, donner des inquiétudes à qn.; faire craindre qch. à qn.

Besorgung, *f.* soin, *m.*

Bespannen, *v. a.* atteler, monter.

Bespeien, *v. a.* 5, cracher, vomir sur. [piquer.

Bespicken, *v. a.* larder, barder,

Bespiegeln (sich), se mirer; *fg.* prendre exemple (an, sur).

Besprechen, *v. a.* 2, parler de qch., discuter qch. || charmer, conjurer *le feu;* (*comm.*) marchander; commettre; arrêter, retenir *une place;* sich mit einem —, s'aboucher, s'entretenir, conférer avec qn.

Besprecher, *m.* 1, conjurateur.

Besprechung, *f.* conjuration; entretien, *m.* conférence, *f.* délibération avec qn.

Besprengen, *v. a.* arroser; asperger *d'eau bénite;* mit Salz —, saupoudrer *la viande;* —, humecter *la terre;* abreuver *la chaux.*

Besprengung, *f.* arrosement, *m.;* humectation, *f.* abreuvement, *m.;* (*chir.*) embrocation, *f.;* — der Leinwand mit Kalk, apprêt de la toile, *m.;* — mit Weihwasser, (*cath.*) aspergès.

Bespringen, *v. a.* 3, couvrir, saillir; daguer (*cerf*).

Bespritzen, *v. a.* arroser; répandre sur, faire rejaillir sur; mit Koth —, éclabousser; mit Blut —, ensanglanter.

Bespritzung, *f.* arrosement, *m.;* rejaillissement; éclaboussure, *f.*

Besser, *adj.* meilleur; préférable; —, *adv.* mieux; — seyn, valoir mieux; — werden, se porter mieux (*malade*); s'abonnir (*vin*); — machen, *v.* Verbessern.

Bessern, v. a. réparer, v. Aus-, Verbessern; améliorer, bonifier, amender *un champ; fg.* corriger, amender qn.; er ist nicht zu —, il est incorrigible; sich —, se corriger; se convertir; aller mieux, se remettre *d'une maladie;* profiter, avancer; (*comm.*) reprendre faveur, remonter, hausser.

Besserung, *f.* réparation, amélioration, amendement, *m.* fumier, engrais; *fg.* amendement; correction, *f.* conversion; rétablissement de la santé, *m.*

Besserungsfähig, *adj.* (*agr.*) amendable; *fg.* corrigible.

Besserungsmittel, *n.* 1, correctif, [*m.*

Bestallen, *v. a.* conférer une place, une dignité à qn., donner des appointements.

Bestallung, *f.* nomination à un emploi; place, charge, emploi, *m.;* traitement, appointements, *pl.*

Bestallungsbrief, *m.* 2, lettres d'appointement, *f. pl.* provisions.

Bestand, *m.* 2*, fermeté, *f.* stabilité, consistance, durée; état, *m.* constitution, *f.;* — haben, être durable, de durée; subsister || montant, *m.;* reliquat *d'un compte* || contrat *de louage*, bail; in — nehmen, affermer, prendre à ferme; in — geben, affermer, donner à ferme; im — haben, tenir à ferme, à bail.

Bestandbuch, *n.* 5*, état, *m.* inventaire. [taire.

Beständer, *m.* 1, fermier, loca-

Bestandgeld, *n.* 5, louage, *m.* loyer. [bien affermé, *m.*

Bestandgut, *n.* 5*, ferme, *f.*

Bestandherr, *m.* 3, bailleur, loueur, propriétaire.

Beständig, *adj.* continuel, perpétuel, éternel; constant, persévérant, stable, durable, permanent.

Beständigkeit, *fém.* constance, fermeté, persévérance; stabilité; durée; permanence; perpétuité.

Bestandtheil, *m.* 2, partie constituante, *f.* constitutive, intégrante, principe, *m.* élément.

Bestärken, *v. a. fg.* confirmer, fortifier.

Bestärkung, *f.* affermissement, *m.;* confirmation, *f.*

Bestäter, *m.* 1, facteur, expéditeur.

Bestätigen, *v. a.* établir, affermir; constater, confirmer, assurer, affirmer; einen Traktat —, ratifier un traité; ein Gesetz —, sanctionner une loi; (*jur.*) légaliser, homologuer; entériner.

Bestätigung, *f.* confirmation, ratification *d'un traité;* sanction *d'une loi;* (*jur.*) légalisation; homologation, entérinement, *m.*

Bestatten, *v. a.*, zur Erde —, ensevelir, enterrer, faire les obsèques de qn.

Bestäuben, *v. a.* couvrir de poussière; saupoudrer, poudrer; mit Mehl —, fariner, enfariner; mit Mehl bestäubt, farineux, etc.

Beste, *adj.* le meilleur, la meilleure; —, *s. n.* 3, meilleur, *m.;* utilité, *f.;* bien, *m.* intérêt, profit, avantage; salut; fleur, *f.* quintessence; moelle, *fm.* crême; in den besten Jahren, à la fleur de l'âge; im besten Arbeiten, au milieu du travail; mein Bester, mon cher! das gemeine —, le bien public; das — thun, faire de son mieux; zum Besten von jemand, pour le bien, en faveur de qn.; (*théât.*) au bénéfice de qn.; zum Besten rathen, donner de bons conseils; nicht zum Besten seyn, être incommodé; einen zum Besten haben, railler, mystifier qn., se moquer, se jouer de qn.; der Erste der —, le premier venu; am Besten, aufs Beste, zum Besten, zum Allerbesten, *adv.* le mieux, du mieux, au mieux, le mieux du monde. [ruptible.

Bestechbar, Bestechlich, *adj.* cor-

Bestechen, *v. a.* 2, coudre, pointer; (*rel.*) tranchefiler; *fg.* corrompre; *fm.* graisser la patte à qn.

Bestechlichkeit, *f.* corruptibilité.

Bestechnaht, *f.**, couture plate.

Bestechung, *f.* corruption.

Besteck, *n.* 2, étui, *m.;* trousse *de barbier, f.;* couvert *à table, m.*

Bestecken, *v. a.* garnir, piquer; planter *un champ* (mit, de).

*Bestehen, *v. a.* entreprendre avec succès, soutenir; sortir heureusement *d'une aventure, d'un combat, d'une épreuve, d'un examen;* —, *v. n.* (h.) exister, subsister; —, (h. *et* s.) durer, subsister, vivre; (diese Entschuldigung) kann nicht —, n'est pas valable; —, (s.) (*écr. ste.*) subsister; im Kampfe —, soutenir le combat; —, se justifier *devant son juge;* mit dieser Entschuldigung wird er nicht —, cette excuse ne le sauvera pas, ne sera pas reçue; gegen einen —, tenir tête à qn.; Probe —, soutenir, subir l'épreuve; —, (h.) être composé, se composer de, consister en; *fg.* consister à faire qch., dans qch. || auf seiner Meinung —, persister dans son opinion; auf seinem Kopfe —, s'opiniâtrer, s'obstiner à qch.; auf etw. —, insister sur qch.

Bestehend, *adj.* existant, actuel; für sich —, absolu, indépendant.

Bestehlen, *v. a.* 2, voler qn.

Besteigen, *v. a.* 5, monter sur; die Kanzel —, monter en chaire.

Bestellen, *v. a.* commander; mander qn.; donner rendez-vous à qn.; commettre *qn. à une charge;* constituer *qn. juge;* aposter *des gens;* remettre, rendre *une lettre;* retenir, arrêter *une place à la diligence;* faire *la cuisine;* einen Auftrag —, s'acquitter d'une commission; —, mander qch. à qn.; einen über ein Geschäft —, donner à qn. la surveillance d'une affaire; das Feld —, labourer, ensemencer son champ; sein Haus —, mettre ordre à ses affaires; *fg.* se préparer à la mort; die bestellte Arbeit, ouvrage commandé, *m.;* der bestellte Sachwalter, procureur occupant; das zur Saat bestellte Land, terre en labour, *f.*

Bestellung, *f.* commande, commission; rendez-vous, *m.;* remise *d'un paquet, f.;* constitution, nomination de qn.; (*agr.*) labour, *m.*

Bestens, *adv.* le mieux, du mieux, au mieux.

Besternen, *v. a.* couvrir, parsemer d'étoiles; marquer *un mot* d'un astérisque; besternt, étoilé (*ciel*); décoré d'ordres (*homme*).

Besteuern, *v. a.* imposer, mettre à contribution.

Besteuerung, *f.* imposition.

Besthaupt, *n.* 5*, —recht, *n.* 2, (*féod.*) mortaille, *f.* droit de meilleur catel, *m.*

Bestialisch, *adj.* bestial; brutal.

Bestich, *m.* 2, tranchefile, *f.*

Bestie, *f.* animal, *m.;* bête, *f.;* brute.

Bestimmbar, *adj.* assignable (*cause*); commensurable (*quantité*); qui peut être défini, etc.

Bestimmen, *v. a.* fixer, désigner; marquer *un endroit, etc.;* définir, déterminer *une idée;* näher —, modifier || décider, déterminer qn. à qch. || destiner; affecter *une somme;* réserver; sich —, se décider, se déterminer, se fixer; se destiner.

Bestimmend, *adj.* (*gramm.*) déterminatif; *fg.* déterminant; näher —, modificatif (*terme*).

Bestimmt, *adj.* défini; déterminé; positif, catégorique (*réponse*); fixe (*prix*); préfix (*terme*); applicable (*somme*); zur bestimmten Zeit, à point nommé.

Bestimmtheit, *f.* précision.

Bestimmung, *f.* destination, détermination; désignation, fixa-

tion; affectation *d'une somme;* (*phil.*) définition; nähere —, modification.

Bestocken (sich), pousser plusieurs tiges.

Bestoßen, *v. a.* 4, écorner, couper.

Bestoßzeug, *n.* 2, justifieur, *m.*

Bestrafen, *v. a.* punir, châtier; reprendre, corriger, redresser.

Bestrafung, *f.* punition; châtiment, *m.* correction, *f.* répréhension.

Bestrahlen, *v. a.* éclairer de ses rayons.

Bestrahlung, *f.* irradiation.

Bestreben (sich), s'efforcer; tâcher de; s'appliquer à; aspirer à.

Bestrebung, *f.* effort, *m.;* soin; application, *f.;* recherche, brigue, tendance.

Bestreichen, *v. a.* 5†, enduire; mit Butter —, beurrer qch.; étendre du beurre sur; mit Fett —, graisser; mit Oel —, frotter d'huile; oindre; mit Theer, Pech —, goudronner, empoisser; mit Firniß —, vernir, vernisser; mit Leim —, encoller; mit Vogelleim —, gluer, engluer; mit Gummi, Gummiwasser —, gommer; mit Eiweiß —, glairer; mit Eiergelb —, dorer; —, peindre; ensimer *le drap;* (*guer.*) von der Citadelle kann man die Stadt —, la citadelle commande la ville; in gerader Linie —, battre par enfilade; —, (*fort.*) flanquer.

Bestreichung, *f.* frottement, *m.;* (*drap.*) ensimage.

Bestreiten, *v. a.* 5†, combattre, attaquer; suffire, fournir, faire face *à des dépenses.*

Bestreiter, *m.* 1, adversaire, antagoniste.

Bestreitung, *f.*, zur — der Kosten, pour fournir aux frais; zur — einer Arbeit, pour suffire à un ouvrage.

Bestreuen, *v. a.* jeter, répandre sur; parsemer, couvrir de; saupoudrer; mit Blumen —, joncher de fleurs; mit Zucker —, sucrer; mit Mehl —, enfariner; mit geriebenem Brode —, paner; mit Sand —, sabler.

Bestricken, *v. a.* enlacer, attraper *dans des filets; fg.* enchaîner, captiver.

Bestücken, *v. a.*, ein Schiff —, monter de canons un vaisseau.

Bestufen, *v. a.*, das Erz —, rogner le minerai.

Bestürmen, *v. a.* monter à l'assaut, assaillir; investir; *fg.* assaillir; obséder, assiéger; tourmenter, accabler.

Bestürmer, *m.* 1, assaillant.

Bestürmung, *f.* assaut, *m.;* attaque, *f.; fg.* importunités, *pl.*

Bestürzen, *v. a.* épouvanter, effrayer; étonner; consterner, troubler; déconcerter, confondre, atterrer, surprendre; bestürzt, embarrassé, confus, etc.; bestürzt machen, *v.* Bestürzen; bestürzt werden, s'effarer, se troubler.

Bestürzung, *f.* surprise, étonnement, *m.;* consternation, *f.;* trouble, *m.* embarras.

Besuch, *m.* 2, visite, *f.* entrevue; des personnes en visite, *pl.* monde, *m.* || fréquentation, *f.*

Besuchen, *v. a.* visiter, rendre visite à qn.; voir, aller voir, venir voir; oft —, fréquenter, hanter.

Besucher, *m.* 1, qui fréquente, qui hante; ein fleißiger Kirchenbesucher, un pilier d'église; ein Kaffeehaus=Besucher, un habitué de café.

Besudeln, *v. a.* salir, souiller, tacher; barbouiller, noircir; *pop.* embrener; (*impr.*) maculer.

Besudelung, *f.* saleté, souillure.

Betäfeln, *v. a.* lambrisser, boiser.

Betagt, *adj.* vieux, âgé, décrépit.

Betakeln, *v. a.* (*mar.*) agréer, gréer, garnir.

Betakelung, *f.* (*mar.*) agrès, *m. pl.* gréement, garniture, *f.*

Betasten, *v. a.* manier, toucher, tâtonner; *m. p.* patiner; *v.* Befühlen, Antasten, ꝛc.

Betastung, *f.* attouchement, *m.;* tâtonnement, maniement.

Betäuben, *v. a.* étourdir; assourdir; rompre la tête à qn.; assoupir, engourdir; stupéfier; sein Gewissen —, étouffer les remords de sa conscience; betäubt, étourdi, etc.; stupéfait.

Betäubend, *adj.* (*méd.*) assoupissant, narcotique; profond (*sommeil*).

Betäubung, *f.* étourdissement, *m.;* assoupissement; engourdissement, narcotisme; éblouissement.

Betbruder, *m.* 1*, *m. p.* bigot, faux dévot.

Bete, *f.* (*jeu*) bête; — setzen, être bête, faire la bête.

Betel, *m.* 1, =kraut, *n.* 5*, =pflanze, *f.* (*bot.*) bétel, *m.*

Beten, *v. a.* prier Dieu; faire sa prière, dire, réciter *sa prière.*

Betgang, *m.* 2*, procession, *f.*

Betglocke, *f.* angélus, *m.* matine, *f.* pardon, *m.*

Bethätigen, *v. a.* prouver par des faits, par des actions.

Bethauen, *v. a.* couvrir de rosée.

Bethaus, *n.* 5*, oratoire, *m.;* temple.

Betheeren, *v. a.* goudronner.

Betheiligen, *v. a.* intéresser.

Betheiligte, *m. et f.* 3, la partie intéressée.

Betheuern, *v. a.* assurer, affirmer, attester, protester, jurer.

Betheuerung, *f.* assurance; protestation, serment, *m.*

Bethören, *v. a.* tromper, séduire, infatuer, enivrer, *pop.* emboiser; einen —, *fm.* endormir le mulot.

Bethörung, *f.* séduction; infatuation; illusion; éblouissement, *m.*

Betiteln, *v. a.* intituler; qualifier qn. de; donner un titre à qn.

Betitelung, *f.* qualification; titre, *m.*

Betonen, *v. a.* appuyer sur *une* [*syllabe.*

Betonie, *f.* (*bot.*) bétoine.

Betont, *adj.* accentué.

Betracht, *m.* 2, considération, *f.;* égard, *m.;* in Betracht, en considération de; eu égard à; vu ...; in — ziehen, prendre en considération, avoir égard à; in diesem —, (*jur.*) à ces causes.

Betrachten, *v. a.* regarder, jeter les yeux sur; contempler; considérer, observer, examiner; méditer; *fg.* regarder, considérer; envisager; einzeln —, individualiser; bei sich —, penser en soi-même; alles betrachtet, au bout du compte; alles wohl betrachtet, tout bien considéré.

Betrachtend, *adj.* contemplatif.

Betrachter, *m.* 1, contemplateur.

Beträchtlich, *adj.* considérable, notable, gros (*somme*).

Betrachtung, *f.* vue, regard, *m.;* contemplation, *f.* considération, observation, méditation; réflexion, examen, *m.;* die — im Einzelnen, individualisation, *f.;* was in bloßer — bestehet, théorique; transcendant; in — ziehen, prendre en considération; sittliche —en anstellen, moraliser. [*f.*

Betrag, *m.* 2*, montant, somme,

Betragen, *v. a.* 7, monter, se monter à; faire la somme de; sich —, se conduire, se comporter; agir (als, en); —, *s. n.* 1, conduite, *f.* procédé, *m.* façons, *f. pl.* manières; das wunderliche —, bizarrerie; viehische —, brutalité.

Betrauern, *v. a.* regretter, déplorer; pleurer; plaindre; porter le deuil *d'un mort.*

Beträufeln, *v. a.* arroser, mouiller; einen Braten mit zerlassenem Speck —, flamber un rôti.

Betreff (in), *adv.* quant à, concernant, en matière de.

Betreffen, *v. a.* 2, concerner, re-

garder; toucher; es betrifft, il s'agit de, il y va de; was mich betrifft, pour moi, quant à moi, en mon particulier || —, *v. imp.* arriver; es wird ihn ein Unglück —, il lui arrivera malheur; er hat sich auf frischer That — lassen, il a été surpris en flagrant délit.

Betreffend, *v.* Betreffen *et* in Betreff.

Betreiben, *v. a.* 5, pousser, poursuivre; hâter, tenir la main à qch.; solliciter *un procès; (jur.)* faire ses diligences; behutsam —, *fm.* mitonner; —, cultiver *les arts.* [*procès.*

Betreiber, *m.* 1, solliciteur *d'un*

Betreibung, *f.* poursuite *d'un procès;* culture *des arts.*

Betreten, *v. a.* 1, marcher sur; mettre le pied sur; ein Haus —, entrer dans une maison; die Kanzel —, monter en chaire; auf der That —, prendre sur le fait, attraper en flagrant délit; sich — lassen, se laisser surprendre, se trouver surpris; —, *part.* confus, interdit, décontenancé.

Betretungsfall, *m.* 2*, im —, dans le cas où qn. serait pris en flagrant délit.

Betrieb, *m.* 2, poursuite *d'une affaire, f.; (min.)* exploitation.

Betriebsam, *adj.* actif; laborieux; industrieux; empressé.

Betriebsamkeit, *f.* activité; industrie, empressement, *m.*

Betriegen, 2c., *v.* Betrügen, 2c.

Betrinken (sich), 3, s'enivrer, *fm.* se griser; ein Betrunkener, un homme ivre.

Betroffen, *adj.* surpris, confus.

Betrogene, *m. et f.* 3, dupe, *f.*

Betrüben, *v. a.* affliger, attrister, désoler, chagriner, donner du chagrin à qn.; troubler; sich —, s'affliger; se désoler; betrübt, affligé, etc.; triste, contrit, *fm.* marri.

Betrübniß, *f.* affliction, tristesse.

Betrug, *m.* 2 (*pl.* Betrügereien), méprise, *f.* erreur, illusion; *voy.* Betrügerei.

Betrügbar, *adj.* décevable.

Betrügen, *v. a.* 6, tromper, décevoir; duper, attraper; frauder; listig —, filouter, friponner; grob —, affronter; im Spiel —, tricher, caponner; sich —, se tromper, se faire illusion, errer.

Betrüger, *m.* 1, trompeur, fourbe, imposteur; der listige —, escroc; filou, fripon; freche —, affronteur; schmeichlerische —, enjôleur; -inn, *f.* trompeuse, friponne.

Betrügerei, *f.* tromperie, déception; fourberie, fraude, imposture; grobe —, affronterie; — mit Waaren, (*mar.*) baratterie, barat, *m.;* es steckt eine — dahinter, il y a quelque anguille sous roche.

Betrügerisch, Betrüglich, *adj.* trompeur; fourbe, fallacieux, frauduleux, illusoire, faux; (*jur.*) frustratoire; —, *adv.* en fraude.

Betrunkenheit, *f.* ivresse.

Betsaal, *m.* 2*, oratoire.

Betschwester, *f.* dévote, bigote; *fm.* béate; *mépr.* béguine.

Betstuhl, *m.* 2*, prie-dieu.

Betstunde, *f.* heure de la prière.

Bett, *n. exc.* 1, lit, *m.* couche, *f.;* das schlechte —, grabat, *m.;* französische —, lit d'ange; zu —e bringen, coucher; zu —e gehen, aller coucher, se mettre au lit; von Tisch und — geschieden, séparé de corps; —, (*cha.*) *v.* Lager; lit, canal *d'une rivière;* — einer Kelter, fond d'un pressoir; — einer Schleuße, radier.

Bettag, *m.* 2, jour de prière.

Bettbretter, *n. pl.* 5, goberges, *f. pl.*

Bettchen, *n.* 1, petit lit, *m.;* das — ohne Vorhänge, couchette, *f.*

Bettdecke, *f.* couverture; die durchnähte —, lodier, *m.;* gesteppte —, courte-pointe, *f.*

Bettel, *m.* 1, guenilles, *f. pl.;* bagatelle, misère || mendicité; ist das der ganze —, est-ce là tout?

Bettelarm, *adj.* très-pauvre, misérable, gueux.

Bettelbrief, *m.* 2, permission de demander la charité, *f.; m. p.* lettre par laquelle on demande la charité. [*charité.*

Bettelbrod, *n.* 2, aumône, *f.*

Bettelbube, -junge, -knabe, *m.* 3, garçon mendiant.

Bettelei, *f.* mendicité, gueuserie, demande importune.

Bettelfrau, *v.* Bettlerinn.

Bettelhaft, *adj.* pauvre, misérable.

Bettelmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), mendiant, gueux.

Bettelmönch, *m.* 2, moine mendiant.

Betteln, *v. a. et n.* (h.) mendier; demander l'aumône, la charité, *fm.* gueuser; *fg.* supplier, prier instamment. [diant.

Bettelorden, *m.* 1, ordre men-

Bettelpilger, *m.* 1, pèlerin mendiant; der kleine —, miquelot.

Bettelsack, *m.* 2*, besace, *f.* bissac, *m.;* -träger, *m.* 1, *mépr.* besacier. [quin.

Bettelstaat, *m.* 2, *fm.* luxe mes-

Bettelstab, *m.* 2*, *fg.* mendicité, *f. pop.* berniquet, *m.;* (er ist) am —, réduit à la besace, *pop.* au berniquet.

Bettelstolz, *m.* 2, sot orgueil; —, *adj.* pauvre et fier.

Bettelvogt, *m.* 2*, chasse-coquin.

Bettelvolk, *n.* 5*, gueusaille, *f.* canaille.

Bettelweib, *n.* 5, *v.* Bettlerinn.

Bettelwesen, *n.* 1, mendicité, *f.*

Betten, *v. a. et n.* (h.) faire le lit; sich zusammen —, coucher ensemble; sich von einander —, faire lit à part; sich wohl, übel —, *fg.* se mettre dans un bon, dans un mauvais état; gebettet, couché sur qch.

Bettflasche, *f.*, *v.* Bettwärmer.

Bettgang, *m.* 2*, ruelle, *f.*

Bettgesell, *m.* 3, compagnon de lit. [couchette, *f.*

Bettgestell, *n.* 2, bois de lit, *m.*

Betthimmel, *m.* 1, ciel du lit, impériale, *f.* [cher.

Bettkammer, *f.* chambre à cou-

Bettkranz, *m.* 2*, pente du lit, *f.*

Bettlade, *f.*, *v.* Bettgestell.

Bettlägerig, *adj.* alité; — machen, aliter; — werden, s'aliter; — seyn, *fm.* être sur le grabat.

Bettler, *m.* 1, -inn, *f.* mendiant, *m.* -e, *f.;* gueux, *m.* -se, *f.*

Bettlerconfect, *n.* 2, quatre mendiants, *m. pl.*

Bettpfanne, *f.* bassinoire.

Bettsack, *m.* 2*, valise de lit, *f.*, *v.* Strohsack. [d'un lit, *pl.*

Bettsäule, *f.*, —n, *pl.* colonnes

Bettstelle, *f.*, *v.* Bettgestell.

Bettstollen, *m.* 1, pied du lit; —, *pl.* colonnes d'un lit, *f. pl.*

Betttuch, *n.* 5*, drap de lit, *m.;* linceul.

Bettung, *f.* (*fortif.*) plate-forme, batterie; fond, *m.* radier *d'une écluse.* [moine, *m.*

Bettwärmer, *m.* 1, bassinoire, *f.*

Bettzeug, *n.* 2, garniture de lit, [*f.*

Bettzieche, *f.* taie.

Bettzwillich, *m.* 2, coutil.

Betünchen, *v. a.* plâtrer; crépir.

Betze, *f.* chienne.

Beuche, Beuchen, *v.* Bäuche, 2c.

Beuge, *f.* courbure, cambrure.

Beugen, Beugsamkeit, Beugung, 2c., *v.* Biegen, 2c.

Beule, *f.* bosse, tumeur; bubon, *m.* ulcère; —n, *pl.* (*bot.*) bosselure, *f.*

Beunruhigen, *v. a.* inquiéter, agiter, troubler, alarmer, déranger; (*guer.*) harceler; infester (*brigands*).

Beunruhigung, *f.* inquiétude; agitation, trouble, *m.*

Beurkunden, *v. a.* attester, prouver, certifier par des documents; authentiquer, légaliser *un acte.*

Beurkundung, *f.* légalisation.
Beurlauben, *v. a.* congédier; remercier; sich bei einem —, prendre congé de qn., dire adieu à qn.
Beurlaubung, *f.* congé, *m.* réforme, *f.*
Beurtheilen, *v. a.* juger de, critiquer; censurer; raisonner sur.
Beurtheiler, *m.* 1, juge, censeur.
Beurtheilung, *f.* jugement, *m.* raisonnement; critique, *f.* censure.
Beurtheilungskraft, *voy.* Urtheilskraft.
Beute, *f.* proie, butin, *m.*; (*mar.*) capture, *f.* prise; — machen, butiner; auf — ausgehen, aller butiner; zur —, en proie.
Beutel, *m.* 1, bourse, *f.* sac, *m.*; poche, *f.*; (*artill.*) sachet, *m.*; (*meun.*) bluteau; (*bill.*) blouse, *f.* den — ziehen, tirer la bourse, de l'argent de sa bourse; den — spicken, remplir la bourse; richte dich nach deinem —, réglez votre dépense sur votre revenu; er hat die Schwindsucht im —, il a la bourse plate; das geht aus euerm —, cela sera à votre compte; wir zehren aus Einem —, nous faisons bourse commune.
Beutelkammer, *f.* bluterie.
Beutelkasten, *m.* 1*, blutoir.
Beutelkrabbe, *f.*, —krebs, *m.* 2, crabe boursier.
Beutelmeise, *f.* mésange de Lithuanie.
Beuteln, *v. a.* bluter *de la farine.*
Beutelnetz, *n.* 2, (*pêch.*) brège, *f.* bregier, *m.* bregin.
Beutelratte, -ratze, *f.* rat du Brésil, *m.*
Beutelschloß, *n.* 5*, ferme-bourse, *m.*
Beutelschneider, *m.* 1, coupeur de bourse, filou, escroc, chevalier d'industrie.
Beutelschneiderei, *f.* filouterie.
Beutelsieb, *n.* 2, bluteau, *m.*
Beutelthier, *n.* 2, didelphe, *m.* opossum; *v.* Beutelratze.
Beuteltuch, *n.* 5*, étamine, *f.*
Beutelwelle, *f.* (*meun.*) tourne-bluteau, *m.*
Beutelwurm, *m.* 5*, boursaire.
Beutenhonig, *m.* 2, miel sauvage.
Beutensalbe, *f.* enduit à ruches, *m.*
Beutler, *m.* 1, -inn, *f.* boursier, *m.* -ère, *f.*
Bevölkern, *v. a.* peupler.
Bevölkerung, *f.* population.
Bevollmächtigen, *v. a.* donner procuration, pouvoir, plein pouvoir à qn.; autoriser qn.; der bevollmächtigte Gesandte, plénipotentiaire, *m.*
Bevollmächtigte, *m.* 3, procureur, fondé de pouvoir, mandataire; plénipotentiaire.
Bevollmächtigung, *f.* autorisation; procuration; plein pouvoir, *m.*
Bevor, *conj.* avant que; avant de.
Bevorrechten, *v. a.* donner des prérogatives, accorder des priviléges à qn.; bevorrechtet, privilégié.
*Bevorstehen, *v. n.* (s.) être sur le point d'arriver; ein Unglück steht ihm bevor, il est menacé d'un malheur; es steht ihm ein großes Glück bevor, il est à la veille de faire une grande fortune.
Bevorstehend, *adj.* prochain, imminent, menaçant (*danger*).
Bevortheilen, *v. a.* frauder, tromper, léser, porter préjudice à qn.
Bevortheilung, *f.* fraude, fourberie; préjudice, *m.*
Bewachen, *v. a.* veiller, garder.
Bewachsen, *v. n.* 7 (s.) se remplir, se couvrir *d'herbe, etc.*; —, *v. a.* couvrir; mit Gras —, *part.* herbu.
Bewachung, *f.* veille, garde.
Bewaffnen, *v. a.* armer, équiper, monter, munir (mit, de).
Bewaffnung, *f.* armement, *m.* équipement.
Bewahren, *v. a.* préserver, garantir, conserver, garder; Gott bewahre mich davor, Dieu m'en préserve! à Dieu ne plaise! ein bewahrendes Mittel, un préservatif.
Bewähren, *v. a.* prouver, éprouver, avérer, confirmer, approuver, vérifier; sich —, être à l'épreuve; bewährt, éprouvé, certain; à l'épreuve; ein bewährtes Mittel, un spécifique.
Bewährtheit, *f.* authenticité (*acte*); die — seiner Treue, sa fidélité éprouvée.
Bewahrung, *f.* conservation, garde.
Bewährung, *f.* preuve, épreuve; confirmation, approbation; vérification.
Bewaldrechten, *v. a.* (*charp.*) dégrossir, équarrir.
Bewandert, *adj.* exercé, versé; expérimenté; sehr —, foncé.
Bewandt, *adj.*, bei so —en Umständen, dans ces circonstances, en pareilles circonstances; la chose étant ainsi.
Bewandtniß, *f.* état, *m.*; situation, *f.*; es hat mit der S. eine ganz andere — als er sagt, la chose est tout autre qu'il ne dit, il en est tout autrement; was es auch damit für eine — haben mag, quoi qu'il en soit.
Bewässern, *v. a.* arroser, mouiller; laver, baigner.
Bewegen, *v. a.* mouvoir; ébranler; agiter, remuer; *fg.* 6, porter, exciter, déterminer, engager qn. à faire qch.; intéresser; toucher, attendrir, émouvoir qn.; zum Mitleiden —, faire pitié à qn.; exciter la compassion de qn.; heftig —, altérer; sich —, se mouvoir, s'agiter, etc.; battre (*cœur*); *fm.* grouiller; sich leicht —, jouer (*pompe*); sich frei — können, *fg. fm.* avoir les coudées franches.
Bewegend, *adj.* mouvant, moteur, impulsif; *fg.* déterminant (*raison*); touchant.
Beweger, *m.* 1, moteur.
Beweggrund, *m.* 2*, motif, raison, *f.*; cause, considération; —e, *pl.* considérant *d'une loi*, *m.*
Beweglich, *adj.* mobile; mouvant; — machen, mobiliser; —, mobilier, meuble (*bien*), mobiliaire; die —en Güter, mobilier, *m.*; in —e Güter verwandeln, mobiliser; der Beschlag auf die —en Güter, la saisie mobilière; —, *fg.* mobile, léger; touchant, pathétique (*discours*).
Beweglichkeit, *f.* mobilité.
Bewegung, *f.* mouvement, *m.* agitation, *f.*; heftige —, commotion; *fg. id.*, convulsion; —, exercice *du corps*, *m.*; maniement *des membres*; in — setzen, mouvoir; —, (*guer.*) manœuvre, *f.* évolution; —en machen, manœuvrer; schulgerechte —, (*man.*) cadence, *f.*; — auswärts, (*anat.*) abduction; —, *fg.* mouvement, *m.* agitation, *f.* émotion, altération; in — bringen, donner le branle à qch.; mettre en mouvement; in — gerathen, s'émouvoir; die — der Hände, geste, *m. coll.* gestes, *pl.*
Bewegungskraft, *f.**, force motrice.
Bewegungskunde, -lehre, *f.* mécanique; dynamique.
Bewegungslos, *adj.* sans mouvement, immobile.
Bewehren, *v. a.* armer; monter.
Beweiben (sich), se marier.
Beweinen, *v. a.* pleurer, déplorer.
Beweinenswürdig, *adj.* déplorable.
Beweis, *m.* 2, preuve, *f.* démonstration, argument, *m.*; den — von etw. führen, faire la démonstration de qch., démontrer, prouver qch.
Beweisen, *v. a.* 5, prouver, démontrer, montrer, témoigner; überzeugend —, constater; das beweiset für mich, cela fait pour moi, milite en ma faveur.
Beweisend, *adj.* concluant.
Beweisgrund, *m.* 2*, raison, *f.* preuve; fondement, *m.*; argument; (*jur.*) moyen; der neue —, (*log.*) instance, *f.*
Beweishäufung, *f.* accumulation des preuves, conglobation.

Beweiskraft, *f.* force probante.
Beweislich, *adj.* probable.
Beweisſchluß, *m.* 2*, argument; syllogisme.
Beweisſchrift, *f.* pièce justificative, document, *m.*; mémoire; —en, *pl.* (*jur.*) enseignements, *m. pl.*
Beweisſtelle, *f.* autorité.
*Bewenden, *v. n.*, es dabei — laſſen, en demeurer là; s'en tenir là; s'en remettre à qch.; se borner à qch.; —, *s. n.* 1, dabei hat es ſein —, on s'en tiendra là, nous en resterons là.
Bewerben (ſich), 2, um etw., rechercher, poursuivre, briguer, ambitionner qch., aspirer à qch.; ſich mit einem um etw. —, entrer, être en concurrence avec qn.; concourir pour qch. [pirant.
Bewerber, *m.* 1, candidat, as-
Bewerbung, *f.* recherche; demande, poursuite; nach zweijähriger —, après deux ans de poursuites; —, concours, *m.* concurrence *pour un prix*, *etc.*, *f.*
Bewerfen, *v. a.* 2, couvrir, jeter contre *ou* dessus; salir de; (*maç.*) enduire, crépir, ravaler.
Bewerfung, *f.* crépissure, crépi, *m.* ravalement.
Bewerkſtelligen, *v. a.* faire, effectuer, exécuter, réaliser.
Bewerkſtelligung, *f.* exécution, réalisation.
Bewickeln, *v. a.* entourer, envelopper, entortiller.
Bewilligbar, *adj.* accordable; allouable (*somme*).
Bewilligen, *v. a.* accorder, consentir à qch.; concéder, acquiescer à qch.; approuver; allouer *une somme.*
Bewilligung, *f.* consentement, *m.* agrément, aveu, permission, *f.* approbation; concession *d'un droit;* allocation *d'une somme.*
Bewilligungsſchein, *m.* 2, consens.
Bewillkommen, *v. a.* recevoir, accueillir; complimenter.
Bewillkommung, *f.* réception, accueil, *m.*
Bewirken, *v. a.* effectuer, opérer, exécuter, causer, occasionner; obtenir qch. à qn.
Bewirthen, *v. a.* traiter, régaler; recevoir; faire un accueil à qn.; er hat uns gut bewirthet, il nous a fait bonne chère.
Bewirthſchaften, *v. a.*, ein Gut, administrer un bien.
Bewirthung, *f.* traitement, *m.* régal, chère, *f.*
Bewitzeln, *v. a.* plaisanter, railler finement, se moquer de qch., faire des bons mots sur qch.

Bewohnbar, *adj.* habitable, logeable (*maison*).
Bewohnen, *v. a.* habiter, occuper; loger, demeurer *dans une maison.*
Bewohner, *m.* 1, -inn, *f.* habitant, *m.* -e, *f.*; *fg. id.*; hôte *des bois*, *m.* [pation.
Bewohnung, *f.* habitation, occu-
Bewölken, *v. a.* couvrir de nuages; *fg. id.*, obscurcir.
Bewunderer, *m.* 1, -inn, *f.* admirateur, *m.* -trice, *f.*
Bewundern, *v. a.* admirer. [ble.
Bewundernswürdig, *adj.* admira-
Bewunderung, *f.* admiration.
Bewurf, *m.* 2*, crépi, crépissure, *f.* ravalement, *m.*
Bewußt, *adj.* connu à qn.; die —e S., der —e Freund, l'affaire (*f.*), l'ami (*m.*) en question; es iſt mir nichts davon —, je l'ignore, je n'en suis point instruit; ich bin mir deſſen —, je m'en souviens, je le sais; ſich etw. Böſes — ſeyn, se sentir coupable; ſich nichts Böſes — ſeyn, n'avoir rien à se reprocher; er iſt ſich ſeiner ſelbſt nicht mehr —, il a perdu connaissance.
Bewußtlos, *adj.* sans connaissance.
Bewußtſeyn, *n.* 1, connaissance, *f.*; conscience; le sentiment intime.
Bey, *m.* 2, (*Turq.*) bey.
Bey, *prép.*, *v.* Bei.
Bezahlen, *v. a.* payer, compter, acquitter; (*comm.*) honorer; ſpielen wer Alles — ſoll, jouer à l'ac-
Bezahler, *m.* 1, payeur. [quit.
Bezahlung, *f.* payement, *m.* acquit. [mander.
Bezähmen, *v. a.* dompter, gour-
Bezaubern, *v. a.* ensorceler, enchanter, charmer; *fg.* éblouir, fasciner, ravir.
Bezaubernd, *adj.* charmant, enchanteur, éblouissant; — ſchön, à ravir, d'une beauté ravissante.
Bezauberung, *f.* charme, *m.* enchantement; maléfice; *fg.* éblouissement, fascination, *f.*
Bezecht, *adj.* ivre, grisé.
Bezeichnen, *v. a.* marquer, noter; faire une marque à qch.; mit Zahlen oder Buchſtaben —, coter; mit dem Namenszuge —, parafer; mit Seide —, faudir *une étoffe;* mit Zettelchen —, billeter, étiqueter; mit Gränzſteinen —, aborner; mit einem Strohpfahle —, (*jur.*) brandonner; —, indiquer, désigner, signaler *un voleur*, *etc.*; caractériser, désigner qn.
Bezeichnend, *adj.* caractéristique.
Bezeichnung, *f.* désignation; marque; note; signalement *d'un voleur*, *etc.*, *m.*

Bezeigen, *v. a.* marquer, montrer, témoigner, faire voir; démontrer; Freundſchaft —, faire des démonstrations d'amitié; ſich —, se comporter, se conduire, se montrer.
Bezeigung, *f.* marque; témoignage, *m.* démonstration, *f.*
Bezeſtan, *m.* 2, (*Turq.*) bezestan, halle, *f.*
Bezeugen, *v. a.* témoigner, attester, confirmer, faire foi de qch.; assurer; etw. vor Gott —, en attester Dieu, prendre Dieu à témoin de qch.
Bezeugung, *f.* attestation; témoignage, *m.*; preuve, *f.* marque, démonstration.
Bezichtigen, *v. a.* accuser qn. de qch., imputer qch. à qn.
Beziehen, *v. a.* 6, couvrir qch.; garnir (mit, de); monter *un instrument de musique*, y mettre des cordes; Geld —, toucher de l'argent; Waaren —, tirer des marchandises; ein Haus —, prendre possession d'une maison; das Winterquartier —, prendre ses quartiers d'hiver; —, occuper *un poste;* ein Lager —, camper; die Wache —, monter la garde; die Meſſen —, fréquenter les foires; *fg.* rapporter, référer, appliquer (auf, à); ſich —, se rapporter, se référer; s'en rapporter; être relatif (auf, à).
Beziehend, Beziehlich, *adj.* relatif; ſich wechſelsweiſe auf einander beziehend, corrélatif.
Beziehung, *f.* prise de possession; entrée dans *un logement;* occupation *d'un poste; fg.* rapport, *m.* relation, *f.*; die wechſelſeitige —, corrélation. [tendre à.
Bezielen, *v. a.* avoir pour but,
Beziffern, *v. a.* chiffrer.
Bezirk, *m.* 2, enceinte, *f.*; circuit, *m.* enclos; enclave, *f.*; district, *m.* canton; arrondissement, ressort; juridiction, *f.*
Bezirken, *v. a.* limiter, borner.
Bezoar, -ſtein, *m.* 2, (*hist. nat.*) bézoard. [Indes, *f.*
Bezoarbock, *m.* 2*, gazelle des
Bezug, *m.* 2*, (*art.*) monture, *f.* garniture || rapport, *m.* relation, *f.*; in —, relativement, par rapport, quant (auf, à); auf etw. — haben, se rapporter, appartenir à qch. [pour objet, tendre à.
Bezwecken, *v. a.* avoir pour but,
Bezweifeln, *v. a.* douter de, révoquer, mettre en doute.
Bezwingen, *v. a.* 3, dompter, assujettir, soumettre; asservir; subjuguer; vaincre; *fg.* surmonter, venir à bout de qch., maîtriser, dompter *ses passions.*

Bezwinger, m. 1, vainqueur; dompteur *des monstres*.
Bezwingung, f. assujettissement, m.; réduction, f.
Bibel, f. bible, écriture sainte.
Bibelausleger, m. 1, exégète, interprète *de l'écriture sainte*.
Bibelauslegung, f. interprétation de la bible, exégèse. [bible.
Bibelfest, adj. fm. versé dans la
Bibelgesellschaft, f. société biblique. [bible.
Bibelmäßig, adj. conforme à la
Bibelspruch, m. 2*, =stelle, f. passage (m.), sentence (f.) de la bible.
Bibelwerk, n. 2, bible en plusieurs langues, f. bible polyglotte; bible accompagnée d'un commentaire. [bièvre.
Biber, m. 1, (hist. nat.) castor,
Biberbalg, m. 2*, =fell, n. 2, peau de castor, f. [de castor, f.
Biberbau, m. 2, terrier, cabane
Biberbaum, m. 2*, magnolier glauque. [bièvre.
Biberente, f. harle, m. harle de
Bibergeil, n. 2, castoréum, m.
Biberhaar, n. 2, poil de castor, m.; mit — überziehen, (chap.) bastir. [de castor.
Biberhut, m. 2*, castor, chapeau
Biberklee, m. 2, trèfle de castor, ménianthe. [Moscovie, m.
Biberratte, f. rat musqué de
Bibertaucher, m. 1, (hist. nat.) bièvre.
Biberwurz, f. aristoloche.
Bibliothek, f. bibliothèque.
Bibliothekar, m. 2, bibliothécaire.
Biblisch, adj. de la bible, biblique. [nête, probe, brave.
Bieder, adj. loyal, droit, hon-
Biederkeit, f. loyauté, honnêteté, probité.
Biedermann, m. 5*, homme loyal, galant homme; wahre —, fm. vrai Gaulois, bon israélite.
Biedermännisch, v. Bieder.
Biedersinn, m. 2, v. Biederkeit.
Biege, f. courbure, flexion; pli, m.; (*anatomie*) fléchissure, f.
Biegefall, m. 2*, (*gramm.*) cas oblique, cas, inflexion, f.
Biegel, m. 1, filet.
Biegeln, v. Bügeln.
Biegemuskel, m. exc. 1, (*anat.*) muscle fléchisseur.
Biegen, 6, Beugen, v. a. courber, incliner, plier, fléchir; bogenförmig —, arquer; —, (*grammaire*) décliner; beugen, fg. dompter, soumettre; einem Kinde den Nacken —, ranger un enfant à la raison, réduire un enfant; beugen, plier, violer *la justice;* abattre, affliger qn.; tief gebeugt, profondément affligé; es muß biegen oder brechen, prov. il faut que cela aille de gré ou de force.
Biegeschritt, m. 2, (*dans.*) coupé.
Biegsam, Beugsam, adj. flexible, souple; pliable; pliant; fg. docile, obéissant. [plesse.
Biegsamkeit, f. flexibilité, sou-
Biegung, f. flexion, inflexion, fléchissement, m. courbure, f.; cambrure *d'une poutre*, coude *d'un mur*, m.; — eines Gewölbbogens, retombée, f.; —, fg. inflexion *de la voix*.
Biel, Bienne (*ville*).
Biene, f. abeille, mouche à miel; v. Schneiden.
Bienenbrut, f. couvain, m.
Bienenerz, n. 2, le minerai tombé en efflorescence, poreux et plein de cavités cellulaires.
Bienenfresser, m. 1, clairon apivore; guêpier.
Bienenharz, n. 2, =kitt, m. 2, propolis. [chon, m.
Bienenhaube, =kappe, f. capu-
Bienenkorb, m. 2*, ruche, f.
Bienenschwarm, m. 2*, essaim, jet d'abeilles. [panier, m.
Bienenstock, m. 2*, ruche, f.
Bienenwabe, f. gaufre, gâteau, m. rayon de miel.
Bienenwärter, =vater, m. 1*, gardien des abeilles.
Bienenweisel, =weiser, m. 1, reine, f. mère abeille.
Bienenzelle, f. cellule, alvéole, m.
Bienenzucht, f. culture des abeilles.
Bier, n. 2, bière, f.; dünnes, schwaches —, petite bière, blanquette; braun —, bière brune.
Bierbrauer, m. 1, brasseur.
Bierbrauerei, f. brasserie.
Bierfaß, n. 5*, tonneau, m. muid à bière.
Bierfiedel, f. mauvais violon, m.
Bierfiedler, m. 1; ménétrier.
Bierhaus, n. 5*, brasserie, f.
Bierhefen, f. pl. levure, f.
Bierkalteschale, Biersuppe, f. birambrot, m.
Bierkanne, f. pot à bière, m.
Bierschank, m. 2*, droit de vendre de la bière à pot et à pinte.
Bierschenk, Bierwirth, m. 2, cabaretier à assiette.
Bierschenke, f., v. Bierhaus.
Bierschild, n. 5, enseigne à bière, f. [brauer, ꝛc.
Biersieder, =siederei, voy. Bier-
Biersuppe, f. soupe à la bière.
Bierzeichen, n. 1, bouchon, m.
Bieten, v. a. 6, offrir, présenter; donner; tendre *la main;* feil —, mettre en vente; zu hoch, theuer —, surfaire; zu wenig —, mésoffrir; mehr — als ein Anderer, renchérir; einem Trotz —, défier, braver qn.; einem die Spitze —, faire tête, résister à qn.
Bieter, m. 1, enchérisseur.
Bilanz, f. bilan, m. balance, f.
Bild, n. 5, image, f.; figure; tableau, m. portrait; peinture, f.; simulacre, m. idole, f.; (*théol., etc.*) type, m.; symbole; (*rhét.*) figure, f. métaphore, trope, m.
Bildarbeit, f. camaïeu, m.
Bildchen, n. 1, petite image, f. vignette.
Bilden, v. a. former, façonner; figurer, représenter, faire; fg. organiser *un établissement;* former, cultiver, polir *l'esprit;* ein gebildeter Mensch, un homme d'un esprit cultivé; wohl gebildet, bien fait; die bildenden Künste, les arts plastiques, libéraux; gebildet, damassé, ouvré (*linge*).
Bilderanbeter, m. 1, iconolâtre.
Bilderbeschreibung, f. iconographie. [que.
Bilderbestreiter, m. 1, iconoma-
Bilderbibel, f. bible en figures.
Bilderblende, f. niche. [m.
Bilderbuch, n. 5*, livre d'images,
Bilderdiener, v. Bilderanbeter.
Bilderdienst, m. 2, culte des images. [bleaux.
Bildergallerie, f. galerie de ta-
Bilderhändler, m. 1, marchand d'images, d'estampes; imager, brocanteur.
Bilderlehre, f. iconologie.
Bilderrahmen, m. 1, bordure, f. cadre, m. [pittoresque.
Bilderreich, adj. plein d'images;
Bildersaal, m. 2*, salon de peintures, galerie de tableaux, f.
Bilderschrift, f. hiéroglyphes, pl.
Bildersprache, f. langage figuré, m.
Bilderstein, m. 2, camaïeu.
Bilderstürmer, m. 1, iconoclaste, briseur d'images.
Bilderstürmerei, f. destruction des images.
Bildertrödler, m. 1, revendeur de tableaux, brocanteur, croutier.
Bildgießer, m. 1, maître fondeur.
Bildgraber, m. 1, graveur, chalcographe. [chalcographie.
Bildgraberkunst, f. *, gravure,
Bildhauer, m. 1, sculpteur, statuaire. [kunst, *, sculpture.
Bildhauerarbeit, f. Bildhauer-
Bildhauerkitt, m. 2, badigeon; mit — überziehen, badigeonner.
Bildlich, adj. figuré; (*rhét.*) *id.*, tropique, métaphorique; graphique (*description*); symbolique, mystique; in einem —en Sinn, figurément; der —e Ausdruck, figuré, m.
Bildner, m. 1, artiste qui fait

des figures, peintre, statuaire.
Bildniß, *n.* 2, *v.* Bild; (*jur.*) effigie, *f.*; im — hinrichten, effigier; im — hängen, pendre en effigie.
Bildsam, *adj.* traitable, flexible; docile.
Bildsäule, *f.* statue; die eherne —, bronze, *m.*
Bildschnitzer, *m.* 1, sculpteur en bois.
Bildschön, *adj.* très-beau.
Bildstein, *m.* 2, (*minér.*) pierre figurée, *f.* figurée.
Bildung, *f.* formation; conformation; organisation; institution; *fg.* éducation, culture.
Bildungskraft, *f.**, vertu formatrice.
Bildweber, *m.* 1, ouvrier en damas.
Bildwerk, *n.* 2, figures, *f. pl.* ornement de sculpture, *m.*
Bill, *f.* bill, *m.* (*projet de loi en Angleterre*).
Bille, *f.*, des Billiards, bille; — der Müller, pic à rhabiller, à rebattre les meules, *m.*; — im Wellbaum, pivot; — der Tuchscherer, billette, *f.*; die —n eines Schiffes, les fesses d'un vaisseau.
Billen, *v. a.* rebattre, rhabiller les meules.
Billet, *n.* 2, billet, *m.*
Billiard, *n.* 2, =haus, *n.* 5*, =saal, *m.* 2*, =tafel, *f.* billard, *m.*
Billiard spielen, *v. a.* jouer au billard.
Billiardiren, *v. n.* (h.) billarder.
Billiardkugel, *f.* bille.
Billiardstock, *m.* 2*, queue, *f.* masse, billard, *m.*
Billig, *adj.* juste, équitable, raisonnable; légitime; impartial; es ist —, il convient; nicht mehr als —, comme de raison.
Billigen, *v. a.* approuver, agréer, avoir pour agréable; applaudir à qch.; autoriser, justifier; ratifier *un traité.*
Billiger maßen, *adv.* raisonnablement, à juste titre, à bon droit, avec raison.
Billigkeit, *f.* équité; raison, justice.
Billigung, *f.* approbation.
Billion, *f.* billion, *m.*
Bilsenkraut, *n.* 5*, (*bot.*) jusquiame, *f.*
Bilz, *v.* Pilz.
Bimmeln, *v. a. ou n.* carillonner, sonnailler, brimbaler les cloches.
Bimsstein, *m.* 2, pierre ponce, *f.*
Bindart, *f.**, cognée, besaiguë.
Bindbalken, *m.* 1, architrave, *f.* traversine, bandeau, *m.* tirant.
Binddraht, *m.* 2*, fil d'archal recuit.
Binde, *f.* (*chir.*) bande, bandage, *m.* ligature, *f.*; den Arm in der — tragen, porter le bras en écharpe; —, bandeau, *m.* écharpe, *f.*; (*blas.*) fasce.
Bindekraft, *f.**, (*phys.*) cohésion.
Bindemesser, *n.* 1, (*tonn.*) aisseau, *m.*
Bindemittel, *n.* 2, ciment, *m.*; (*méd.*) remède glutinatif, glutinatif, glutinant.
Binden, *v. a.* 3, lier, joindre; attacher; garrotter; botteler *du foin;* relier *un livre;* lier, relier *un tonneau;* monter *un bouquet;* (*escr.*) engager *le fer;* (*chir.*) bander; (*trictr.*) accoupler; (*mus.*) couler *des notes; fg.* obliger, astreindre, assujettir; (*chim.*) den Wärmestoff, eine Säure, &c. —, neutraliser le calorique, un acide, etc. (gebunden, neutralisé, latent); einem die Hände —, lier les mains à qn., brider qn.; mit Bindfaden —, ficeler; Weinreben an den Pfahl —, accoler la vigne; einem Thiere die Füße —, empêtrer une bête; in Garben —, gerber; in Büschel —, fagoter *des broutilles;* gebundene Rede, de la poésie; sich an etw. —, s'attacher, s'astreindre, s'asservir, s'assujettir à qch.; an niemand gebunden seyn, ne dépendre de personne; aufs Gewissen —, mettre sur la conscience; kurz gebunden seyn, avoir la tête près du bonnet, être brusque; —, *s. n.* 1, (*tonn.*) reliage, *m.*; (*rel.*) reliure, *f.*; fagotage, *m.* bottelage; (*escr.*) engagement *de l'épée.*
Bindend, *adj.* (*méd.*) glutinant, glutinatif; (*log.*) concluant.
Bindeschlüssel, *m.* 1, clef de S. Pierre, *f.*
Bindestein, *m.* 2, pierre de refend, *f.*
Bindestoff, *m.* 2, (*hist. nat.*) gluten.
Bindestrich, *m.* 2, *v.* Bindezeichen.
Bindewort, *n.* 5*, conjonction, *f.*
Bindezeichen, *n.* 1, trait d'union, *m.* liaison, *f.* tiret, *m.*
Bindezeug, *n.* 2, étui de chirurgien, *m.*
Bindfaden, *m.* 1*, ficelle, *f.*
Bindfadenspule, *f.* ficellier, *m.*
Bindholz, *n.* 5*, lierne, *f.*
Bindriemen, *m.* 1, courroie, *f.*
Bindung, *f.*, *v.* Binden, *n.*; (*mus.*) coulé, *m.*; (*peint.*) union, *f.*
Bindungsstrich, *m.* 2, =zeichen, *n.* 1, (*mus.*) chapeau, *m.*
Bindweide, *f.* hart, pleyon, *m.*
Bingelkraut, *n.* 5*, mercuriale, *f.* (*plante*).
Binnen, *prép.* dans, dans l'espace de, au bout de; — 14 Tagen, d'ici à 15 jours.
Binnendamm, *m.* 2*, =deich, 2, batardeau, digue intérieure, *f.*
Binnenland, *n.* 5*, une contrée située dans un certain district, dans l'intérieur des terres.
Binnenländer, *m.* 1, (*nav.*) bélandre, *f.*
Binnenwerk, =gewirk, *n.* 2, entretoile, *f.*
Binse, *f.* jonc, *m.*
Binsenblume, *f.* jonquille.
Binsendecke, =matte, *f.* natte de jonc.
Binsengras, *n.* 5*, jonc à tige articulée, *m.*
Binsenlauch, *m.* 2, ail joncoïde.
Binsenplatz, *m.* 2*, jonchaie, *f.*
Biograph, *m.* 3, biographe.
Biographie, *f.* biographie.
Biographisch, *adj.* biographique.
Biquadrat, *n.* 2, (*algèbr.*) puissance biquadratique, *f.*
Birke, *f.* bouleau, *m.*
Birken, *adj.* de bouleau.
Birkenbaum, *m.* 2*, *v.* Birke.
Birkenbusch, *m.* 2*, =wald, *m.* 5*, boulaie, *f.* forêt de bouleaux.
Birkenschwamm, *m.* 2*, agaric cotonné.
Birkhahn, *m.* 2*, coq des bois, de bruyère.
Birkhenne, *f.* =huhn, *n.* 5*, gélinotte des bois, *f.*
Birn, *f.* poire.
Birnbaum, *m.* 2*, poirier.
Birnmost, Birnwein, *m.* 2, poiré.
Birnschale, *f.* pelure de poire.
Birnschnitze, *m. pl.* 2, poires sèches, *f. pl.*
Birnstiel, *m.* 2, queue de poire, *f.*
Bis, *adv.* jusque, jusqu'à; — daß, *conj.* jusqu'à ce que; von hier — nach Paris, d'ici à Paris; — in die späte Nacht hinein, bien avant dans la nuit; vom Kopf — zu den Füßen, de pied en cap; — auf Wiedersehen, *fm.* jusqu'au revoir; (wir sind einig) — auf 10 Fr., à 10 fr. près; 7 — 9 Jahre, 7 à 9 ans; warte — man es dir sagt, attends qu'on te le dise.
Bisam, *m.* 2, musc; mit — wohlriechend machen, musquer; nach — riechend, musqué.
Bisamapfel, *m.* 1*, pomme musquée, *f.*
Bisambaum, *m.* 2*, cédrat.
Bisamblume, *f.* (*bot.*) ambrette.
Bisambüchse, *f.* boîte de senteur.
Bisamfarbe, *f.* couleur de musc; —n, *adj.* couleur de musc.
Bisamkatze, *f.* genette.
Bisamkorn, *n.* 5*, grain de mosch, *m.*
Bisamkraut, *n.* 5*, =pappel, *f.* mosch, *m.*
Bisamkräutchen, *n.* 1, moscateline, *f.* herbe musquée.
Bisamkügelchen, *n.* 1, muscadin, *m.*
Bisamochs, *m.* 3, bison.
Bisamthier, *n.* 2, musc, *m.*
Bischen, *n.* 1, petit morceau, *m.* peu.
Bischof, *m.* 2*, évêque ordinaire; — im Lande der Ungläubigen, évê-

que in partibus (*infidelium*) || une boisson de vin rouge avec des oranges, du vin chaud.

Bischöflich, *adj.* épiscopal; die —e Würde, épiscopat, *m.*; der —e Sitz, Palast, évêché || anglican.

Bischofsamt, *n.* 5*, épiscopat, *m.*

Bischofshut, *m.* 2*, =mütze, *f.* mitre; mit einem —e versehen, mitré (*abbé*); der kleine —, (*bot.*) mitelle, *f.* [rale, *f.*

Bischofskreuz, *n.* 2, croix pecto-

Bischofsmantel, *m.* 1*, pallium.

Bischofsmäntelchen, *n.* 1, camail, *m.*

Bischofsstab, *m.* 2*, crosse, *f.*

Bischofswürde, *f.* épiscopat, *m.*

Bisher, *adv.* jusqu'à présent, jusqu'ici, jusque-là, jusqu'à cette heure.

Bisherig, *adj.* passé; précédent; dernier; ce qui a duré jusqu'ici; die —en Besitzer, ceux qui étaient les possesseurs jusqu'à présent.

Bismuth, *m.* 2, bismuth.

Biß, *m.* 2, morsure, *f.* coup de dent, *m.*

Bißchen, *n.* 1, petit morceau, *m.* bribe, *f.* peu, *m.*; brin; warte ein —, attends un moment.

Bissen, *m.* 1, morceau; bouchée, *f.*; der zu stark gewürzte —, brûlot, *m.*; vergiftete —, gobbe, *f.* boucon, *m.*; letzte — in der Schüssel, morceau honteux; schmale — geben, rogner les morceaux à qn.

Bissig, *adj.*, *v.* Beißend.

Bissigkeit, *f.* causticité, mordant, *m.* piquant.

Bister, *m.* 1, bistre.

Bisthum, *n.* 5*, évêché, *m.*

Bisweilen, *adv.* quelquefois, parfois.

Bittbrief, *m.* 2, *v.* Bittschrift.

Bitte, *f.* demande, prière; die dringende —, instance.

Bitten, *v. a.* 1, prier, demander, supplier; dringend, inständig —, implorer, conjurer qn., faire des instances auprès de qn.; für einen —, intercéder pour qn.; einen um Verzeihung —, demander pardon à qn.; wenn ich — darf, de grâce || prier, inviter *à dîner*, convier *à un festin*.

Bitter, *adj.* amer, aigre, piquant; ein wenig —, aigrelet; bittere Thränen weinen, pleurer amèrement; die bittere Wahrheit, la vérité toute pure, toute nue.

Bitterböse, *adj.* fort en colère, très-fâché, très-méchant.

Bitterdistel, *f.* chardon-bénit, *m.*

Bittererde, *f.* terre muriatique.

Bitterholz, *n.* 5*, bois (*m.*), racine (*f.*) de quassia; =baum, *m.* 2*, quassia.

Bitterkalk, *m.* 2, chaux gardée, *f.*

Bitterkeit, *f.* amertume, aigreur; *fg. id.*, acrimonie. [ménianthe.

Bitterklee, *m.* 2, tréfle d'eau,

Bitterkraut, *n.* 5*, centaurée, *f.*

Bitterkresse, *f.* cresson d'eau, *m.*

Bitterlich, *adj.* un peu amer; —, *adv.* amèrement; *fg. id.*; tristement. [cotin.

Bittersaft, *m.* 2*, (*pharm.*) chi-

Bittersalz, *n.* 2, sel cathartique, amer, *m.*

Bittersüß, *n.* 2, douce-amère, *f.* (*plante*). [amère, *f.*

Bitterwasser, *n.* 1, eau minérale

Bitterwurz, *f.* gentiane.

Bittschrift, *f.* pétition, supplique, requête, placet, *m.* mémoire, mémorial. [suppliant.

Bittweise, *adv.* par prière; en

Bivakiren, *v. n.* (h.) (*guer.*) bivaquer, bivouaquer.

Blache, *f.* banne.

Blachfeld, *n.* 5, plaine, *f.* plat pays, *m.* rase campagne, *f.*

Blachmahl, *n.* 5*, (*chim.*) crasse, *f.* scorie.

Blackfisch, *m.* 2, sèche, *f.*

Blaffen, *v. n.* (h.) aboyer.

Blaffert, *m.* 2, blafard (*petite monnaie de* 20 *cent.*).

Blähen, *v. a.* enfler, gonfler; causer des vents à qn.; sich —, s'enfler; se gonfler; *fg. id.*, s'enorgueillir.

Blähend, *adj.* flatueux, venteux.

Blähung, *f.* ventosité, flatuosité; —en vertreibend, carminatif.

Blank, *adj.* blanc; clair, poli.

Blankett, *n.* 2, blanc seing, *m.* blanquet, carte blanche, *f.*

Blankscheit, *n.* 5, busc, *m.*; mit einem — aussteifen, busquer; das — vorstecken, se busquer.

Bläschen, *n.* 1, bulle *d'air*, *f.*; vésicule; (*méd.*) bube.

Blase, *f.* bulle, bouteille; (*chir.*) ampoule, cloche, vessie; (*chim.*) alambic, *m.*

Blasebalg, *m.* 2*, soufflet.

Blasebalgleder, *n.* 1, (*fact. d'org.*) aine, *f.*

Blasebalgröhre, *f.* tuyère.

Blasebalgtreter, *m.* 1, souffleur.

Blasebalgzieher, *m.* 1, chauffeur.

Blasebalken, *m.* 1, (*mar.*) tambour d'éperon.

Blasefisch, *m.* 2, Bläser, *m.* 1, (*hist. nat.*) souffleur.

Blasehorn, *n.* 5*, cor à sonner, *m.*; buccin (*coquille*).

Blaseinstrument, *n.* 2, instrument à vent, *m.*

Blasen, *v. a. et n.* 4 (h.) souffler; jouer *de la flûte*, sonner *du cor*, *etc.*, *fm.* corner; mit einem in ein Horn —, *fg. fm.* être d'intelligence avec qn.; zum Angriff —, sonner la charge; zum Abzug —, sonner la retraite; zu Pferd —, sonner le boute-selle; Lärmen —, sonner l'alarme; einem etwas in die Ohren —, souffler, corner qch. aux oreilles de qn.

Blasenband, *n.* 5*, Blasenschnur, *f.**, (*anat.*) ouraque, *m.* [dier.

Blasenbaum, *m.* 2*, baguenau-

Blasenbruch, *m.* 2*, (*méd.*) cystocèle, *f.* [*m.* vésicaire, *f.*

Blasenerbse, *f.* pois de merveille,

Blasengries, *m.* 2, gravelle, *f.*

Blasenhut, *m.* 2*, chape, *f.*

Blasenkäfer, *m.* 1, cantharide, *f.*

Blasenkohl, *m.* 2, (*bot.*) roquette d'Espagne, *f.*

Blasenkraut, *n.* 5*, utriculaire, *f.*

Blasenlebergang, *m.* 2*, (*anat.*) conduit cysthépatique.

Blasenpflaster, *n.* 1, vésicatoire, *m.*

Blasenräumer, *m.* 1, (*chir.*) curette, *f.* [tique, *m.*

Blasensalbe, *f.* onguent épispas-

Blasenstein, *m.* 2, (*méd.*) pierre dans la vessie, *f.* gravelle, calcul, *m.*; die Bildung des —s, lithiasie, *f.* [tomiste.

Blasensteinschneider, *m.* 1, litho-

Blasensteinzerreibung, *f.* lithotritie. [téotomie, *f.*

Blasenstich, *m.* 2, (*chir.*) kys-

Blasenvorfall, *m.* 2*, renversement de la vessie.

Blasenziehend, *adj.* vésicatoire.

Blaserohr, Blasrohr, *n.* 2, sarbacane, *f.*; (*verr.*) fêle, bauquin, *m.*; (*orf.*) chalumeau, brouhi.

Blasig, *adj.* rempli de vessies, d'ampoules.

Blasius, *n. pr. m.* Blaise.

Blaß*, *adj.* pâle, blême, hâve, blafard; mourant (*couleur*).

Blässe, *f.* pâleur; (*man.*) étoile, chanfrein blanc *des chevaux*, *m.*

Blaßhuhn, *n.* 5*, foulque, *f.* poule d'eau. [clairet (*vin*).

Blaßroth, *adj.* d'un rouge pâle;

Blatt, *n.* 5*, (*bot.*) feuille, *f.* face, pampe *du seigle*, *etc.*; pétale *d'une fleur*, *m.*; *fg.* das — hat sich gewendet, les choses ont changé de face; kein — vor den Mund (*pop.* vor's Maul) nehmen, parler franchement, appeler chat un chat || feuillet *de papier*, *m.*; feuille *d'un livre*, *f.*; journal, *m.* feuille, *f.*; die öffentlichen Blätter, les papiers publics, journaux; vom —e weg, (*mus.*) à livre ouvert || pan *d'une étoffe*, *m.*; ais *d'une table*; lame *d'une scie*, *f.*; (*anat.*) épaule, omoplate; paleron, *m.*

Blättchen, *n.* 1, petite feuille, *f.*; (*bot.*) foliole; feuilleton, *m.* petit feuillet *de papier*; (*anat.*) fontanelle, *f.*

Blatter, *f.* pustule; élevure; bouton, *m.* (*v. aussi* Blase); kleine —, bube, *f.*; —n, *pl.* petite vé-
Blättergold, *v.* Blattgold. [role.
Blatterícht, *adj.* (*pât.*) feuilleté; — backen, feuilleter.
Blätterig, *adj.* feuillu, folié; feuillé. [non pommé.
Blätterkohl, *m.* 2, chou feuillé,
Blätterlos, *adj.* sans feuilles; (*bot.*) apétale. [feuillet, livre.
Blättermagen, *m.* 1*, (*anat.*)
Blättern, *v. a.* feuilleter; effeuiller *une fleur;* sich —, s'effeuiller.
Blatternarbe, *f.* marque, grain (*m.*) de petite vérole.
Blatternarbig, *adj.* marqué de petite vérole; sehr —, grêlé, cousu.
Blatterneinimpfer, *m.* 1, inoculateur.
Blatterneinimpfung, *f.* inoculation; der Anhänger der —, inoculiste, *m.*
Blatterngift, *n.* 2, venin *ou* virus variolique, *m.* [ladrerie, *f.*
Blatternhaus, *n.* 5*, hôpital, *m.*
Blätterschwamm, *m.* 2*, (*hist. nat.*) agaric. [feuilles.
Blättertabak, *m.* 2, tabac en
Blatterteig, *m.* 2, feuilletage.
Blätterwerk, *n.* 2, feuillage, *m.*
Blattgold, *n.* 2, or en feuilles, *m.* or battu; (*dor.*) or d'applique.
Blatthalter, *m.* 1, (*impr.*) visorium. [me, *f.*
Blatthüter, *m.* 1, (*impr.*) récla-
Blattkäfer, *m.* 1, (*hist. nat.*) chrysomèle, *f.*
Blattlaus, *f.**, puceron, *m.*
Blattlose, *f.* (*bot.*) jonciole.
Blattsauger, *m.* 1, kermès (*in-*
Blattseite, *f.* page. [*secte*).
Blattwender, *m.* 1, tourne-feuillet.
Blattwickler, *m.* 1, rouleuse, *f.* (*chenille*); rouleur, *m.* (*insecte*).
Blattzeichen, *n.* 1, signet, *m.*
Blau, *adj.* bleu; (*blas.*) azur; —e Stärke, *f.* du bleu d'empois; — machen, werden, bleuir; —, *s. n.* 2, *ou* Bläue, *f.* bleu, *m.* couleur bleue, *f.* azur *du ciel*, *m.*
Bläuel, *m.* 1, battoir, batte, *f.*
Blauen, *v. a.* bleuir; *fm.* battre, rosser; —, *v. n.* (s.) devenir bleu.
Blauente, *f.* (*hist. nat.*) morillon, *m.* canard sauvage.
Blaufarbenkobalt, *m.* 2, cobalt de safre. [petit teint.
Blaufärber, *m.* 1, teinturier du
Blaufuß, *m.* 2*, (*hist. nat.*) laneret (*espèce de faucon*); der weibliche —, lanier.
Blaugesäuert, *adj.*; —es Salz, *n.* 2, prussiate, *m.*
Blauholz, *n.* 5*, bois de Brésil, *m.* bois de Campêche.
Blaukopf, *m.* 2*, tête bleue, *f.* (*chenille*); perche de mer (*poisson*); cercelle d'Amérique (*oiseau*).
Bläulich, *adj.* bleuâtre, azurin.
Blaumahl, *n.* 5*, meurtrissure, *f.* marque, tache livide.
Blaumeise, *f.* mésange bleue.
Blausäure, *f.* acide prussique, *m.*
Blauschimmel, *m.* 1, cheval bleu-pommelé.
Blauspecht, *m.* 2, sittelle, *f.* torche-pot, *m.*
Blaustrumpf, *m.* 2*, *fg.* espion, rapporteur, mouchard.
Blech, *n.* 2, fer-blanc, *m.*; tôle, *f.*; lame, plaque.
Blechen, *v. a. et n.* (h.) *fm.* payer, jouer du pouce. [tôle.
Blechern, *adj.* de fer-blanc; de
Blechhandschuh, *m.* 2, gantelet.
Blechhaube, *f.* casque, *m.*
Blechhütte, *f.* forge de tôle.
Blechkappe, *f.* (*hydr.*) crapaudine; *v.* Blechhaube.
Blechmünze, *f.* bractéate.
Blechnagel, *m.* 1*, clou à tête large. [poir, *m.*
Blechscheere, *f.* cisailles, *pl.* cou-
Blechschläger, *m.* 1, affineur.
Blechschmied, *m.* 2, Blechner, *m.* 1, ferblantier.
Blecken, *v. a. ol.* découvrir; die Zähne —, montrer les dents.
Blei, *n.* 2, plomb, *m.*; (*chim.*) *ol.* saturne. [plomb, *m.*
Bleiarsenik, *n.* 2, arséniate de
Bleiauflösung, *f.* extrait de saturne, *m.* [saturne.
Bleibalsam, *m.* 2, baume de
Bleibaum, *m.* 2*, (*chim.*) arbre de saturne.
Bleiben, *v. n.* 5 (s.) rester; demeurer; s'arrêter; séjourner *dans un endroit;* durer, subsister; être; périr; in der Schlacht —, rester sur le champ de bataille, mourir; stehen —, s'arrêter; gesund —, conserver la santé; bei Ehren —, conserver son honneur; am Leben —, demeurer en vie; es soll bei dem Alten —, la chose restera sur l'ancien pied; von jemand —, éviter la compagnie de qn.; bei etw. —, s'en tenir, se fixer à qch.; continuer *un travail;* halsstarrig bei etw. —, s'obstiner à, s'opiniâtrer sur qch.; bei seiner Meinung —, persister dans son opinion; es bleibt dabei, va, soit, cela vaut fait; — lassen, laisser, abandonner; das lasse ich —, je n'aurai garde de faire cela; für sich —, s'isoler; —, *s. n.* 1, demeure, *f.* séjour, *m.*; hier ist meines —s nicht, je ne puis rester ici.
Bleibend, *adj.* permanent; durable; keine bleibende Stätte haben, ne pas avoir de demeure fixe; ne pouvoir demeurer en place.
Bleiblumen, *f. pl.* des fleurs de saturne. [*m.*
Bleibutter, *f.* beurre de saturne,
Bleich, *adj.* pâle; blême; blafard, hâve; paillet.
Bleiche, *f.* pâleur; teint blême, *m.* ‖ blanchisserie, *f.*; blanchiment, *m.*
Bleichen, *v. a. et n.* 5† (h.) blanchir; auf dem Grase —, herber; —, *s. n.* 1, blanchiment, *m.* blanchissage.
Bleicher, *m.* 1, blanchisseur.
Bleicherlohn, *m.* 2, blanchissage.
Bleichroth, *adv.*, *v.* Blaßroth.
Bleichsucht, *f.* (*méd.*) pâles couleurs, *pl.* chlorose, *f.*
Bleichwassersucht, *f.* leucophlegmatie. [lisé en groupes.
Bleidruse, *f.* du plomb crystal-
Bleien, *v. a.* plomber.
Bleiern, *adj.* de plomb.
Bleierz, *n.* 2, mine de plomb, *f.* colombin, *m.* [turne.
Bleiessig, *m.* 2, vinaigre de sa-
Bleifalke, *m.* 3, oiseau de S. Martin, jean-le-blanc, soubuse, *f.*
Bleifarbig, *adj.* couleur de plomb, plombé; livide (*peau*).
Bleifeile, *f.* râpe à plomb.
Bleiform, *f.* moule de plomb, *m.*
Bleigeist, *m.* 5, esprit de saturne.
Bleigelb, *n.* 2, massicot, *m.*
Bleigewicht, *n.* 2, plomb, *m.*
Bleigießer, *m.* 1, plombier.
Bleigießerei, *f.* plomberie.
Bleiglanz, *m.* 2, galène, *f.* plombagine.
Bleiglätte, *f.* litharge; glette; mit — verfälscht, litharge (*vin*).
Bleigraupe, *f.* cristal de plomb,
Bleihaltig, *adj.* plombier. [*m.*
Bleikehlchen, *n.* 1, (*hist. nat.*) gorge-bleue, *f.* [glette, *f.*
Bleiknecht, *m.* 2, (*vitr.*) trin-
Bleikolik, *f.* colique sèche, colique des plombiers.
Bleikönig, *m.* 2, régule de plomb, plomb pur.
Bleikraut, *n.* 5*, dentelaire, *f.* herbe aux cancers.
Bleikugel, *f.* balle de plomb.
Bleiloth, *n.* 2, plomb, *m.* sonde, *f.*
Bleimilch, *f.* lait de saturne, *m.*
Bleiniederschlag, *m.* 2*, magistère de saturne.
Bleiöl, *n.* 2, huile de saturne, *f.*
Bleiplatte, *f.* table de plomb; durchlöcherte — vor einer Röhre, pommelle.
Bleirauch, *m.* 2, (*chim.*) écume de plomb, *f.* [diculaire.
Bleirecht, *adj.* d'aplomb, perpen-
Bleiring, *m.* 2, anneau de plomb; —e, (*vitr.*) attaches, *pl.*

Bleiroth, *n.* 2, minium, *m.*
Bleiruthen, *f. pl.* aiguilles *au métier d'un tisserand.*
Bleiſack, *m.* 2*, scories (*f. pl.*) de l'argent affiné. [de saturne.
Bleiſalpeter, *m.* 1, nitre, nitrate
Bleiſalz, *n.* 2, sel de saturne, *m.*
Bleiſchaum, *m.* 2, cendrée, *f.*
Bleiſchlägel, *m.* 1, bourseau rond, masse, *f.* [veau.
Bleiſchnur, *f.**, plomb, *m.*; ni-
Bleiſtein, *m.* 2, (*mét.*) masse de plomb, *f.*
Bleiſtift, *m.* 2, crayon; =rohr, *n.* 2, porte-crayon, *m.*
Bleiſtufe, *f.* mine de plomb.
Bleivitriol, *m.* 2, sulfate *ou* vitriol de plomb.
Bleiwage, *f.* niveau, *m.* niveau à plomb, chas; nach der — richten, niveler. [*m.*
Bleiweiß, *n.* 2, céruse, *f.* crayon,
Bleiwurf, *m.* 2*, plomb, sonde, *f.*
Bleizucker, *m.* 1, sucre de saturne.
Bleizug, *m.* 2*, tire-plomb.
Blende, *f.* fausse fenêtre; niche; paravent, *m.*; cloison, *f.*; (*fort.*) blindes, *pl.* blindage, *m.* mantelet; (*mar.*) bastingue, *f.*; ſich mit —n bedecken, (*fort.*) se blinder; (*mar.*) se bastinguer; —, (*man.*) œillère.
Blenden, *v. a.* aveugler; éblouir; *fg.* fasciner, aveugler; crépir *une muraille;* (*fortif.*) blinder; geblendet ſeyn, *fg.* avoir la berlue.
Blendend, *adj.* éblouissant; *fg. id.*; illusoire.
Blendlaterne, *f.* lanterne sourde.
Blendleder, *n.* 1, œillère, *f.*
Blendling, *m.* 2, bâtard, mulet.
Blendrahmen, *m.* 1, (*peint.*) châssis. [pied du cerf, niche, *f.*
Blendtritt, *m.* 2, (*chass.*) faux
Blendung, *f.* aveuglement, *m.* berlue, *f.*; *fg. id.*, éblouissement, *m.*; (*optique*) diaphragme; (*fortif.*) *v.* Blende.
Blendwerk, *n.* 2, prestige, *m.*; illusion, *f.*; (*fortif.*) *v.* Blende.
Bleſſe, *v.* Bläſſe (*man.*).
Bletz, *m.* 2, (*min.*) coin de fer.
Bleuel, *v.* Bläuel.
Blick, *m.* 2, regard; coup d'œil, *fm.* œillade, *f.*; (*chim.*) éclair, *m.*
Blicken, *v. n.* (h.) regarder; luire, reluire; (*chim.*) faire l'éclair; ſich — laſſen, paraître, se montrer.
Blickfeuer, *n.* 1, faux-feu, *m.*
Blickſilber, *n.* 1, argent éclairé.
Blind, *adj.* aveugle; faux (*porte, etc.*); orbe (*coup, mur*); terne (*vaisselle*); — machen, aveugler, éblouir; ein blinder Lärm, une fausse alarme; ein blinder Schuß, un coup en l'air; blind laden, charger sans balle; ein blinder Würfel, un dé marqué sur une seule face; blinde Kuh, colin-maillard, *m.* cligne-musette, *f.*; der blinde Soldat, passe-volant, *m.*
Blinddarm, *m.* 2*, cœcum.
Blinde, *m. et f.* 3, aveugle.
Blindheit, *f.* cécité; *fg.* aveuglement, *m.*
Blindlings, *adv.* à tâtons; *fg.* aveuglément, en aveugle; inconsidérément; (*se précipiter*) tête baissée, à corps perdu. [*m.*
Blindloch, *n.* 5*, (*arch.*) témoin,
Blindſchleiche, *f.* orvet, *m.* orvert; *fg.* sournois.
Blinken, *v. n.* (h.) briller; reluire, resplendir, jeter un éclat; flamboyer.
Blinzen, Blinzeln, *v. n.* (h.) cligner, clignoter *des yeux;* ciller *les yeux*, papilloter; —, *s. n.* 1, cillement, *m.* clignement, clignotement; papillotage.
Blitz, *m.* 2, éclair, foudre, *f.*
Blitzableiter, *m.* 1, paratonnerre, conducteur.
Blitzen, *v. n.* (h.) lancer la foudre; —, *v. imp.* (h.) éclairer, faire des éclairs; *fg.* reluire, briller, flamboyer.
Blitzend, *adj.* étincelant, brillant; flamboyant, foudroyant (*épée*) fulminant.
Blitzſtoff, *m.* 2, (*phys.*) matière électrique, *f.*
Blitzſtrahl, *m. exc.* 1, foudre, *f.*
Blocade, *f.* (*guer.*) blocus, *m.*
Block, *m.* 2*, tronc, souche, *f.*; billot, *m.*; bloc; saumon *de métal;* doubleau *de bois;* (*artill.*) cabrion; (*mar.*) tain; (*fort.*) madrier; in den — legen, mettre aux fers. [*m.*
Blockhaus, *n.* 5*, fortin de bois,
Blockkarren, *m.* 1, éfourceau.
Blockpfeife, *f.* tuyau d'orgue fait d'une seule pièce, *m.*
Blockrolle, *f.* poulie.
Blockwagen, *m.* 1*, binard.
Blöde, *adj.* timide, honteux; — am Geſicht ſeyn, avoir la vue basse; — am Verſtand, imbécille.
Blödigkeit, *f.* faiblesse, timidité.
Blödſichtig, *adj.* myope.
Blödſichtigkeit, *f.* vue faible.
Blödſinn, *m.* 2, faiblesse d'esprit, *f.* imbécillité.
Blödſinnig, *adj.* imbécille.
Blöken, *v. n.* (h.) bêler (*brebis*); mugir, beugler, meugler (*bœufs*); —, *s. n.* 1, bêlement, *m.* mugissement, beuglement.
Blokiren, *v. a.* bloquer.
Blond, *adj.* blond, blondin; — werden, blondir; Blonde, *s. m.* 3, blond, blondin; Blondine, *f.* blonde, blondine.
Blonde, *f.* (*comm.*) blonde.
Blondkopf, *m.* 2*, blondin.
Bloß, *adj.* nu, découvert; mit —em Kopfe, nu-tête, tête nue; den —en Leib berühren, toucher le corps à nu; mit dem Halſe zu — gehen, être trop décolleté; (ein Pferd) — reiten, monter à nu, à poil; auf der —en Erde ſchlafen, coucher sur la dure; —, dégainé, blanc (*arme*); *fg.* pauvre, indigent; nackt und —, tout nu || — ſtellen, exposer, découvrir; *fg.* commettre, compromettre qn.; etw. — geſtellt ſeyn, être en butte à qch.; — geben, découvrir, trahir *son secret;* faire voir, montrer *son ignorance;* ſich — geben, se découvrir; donner prise sur soi; s'exposer || simple, seul (*idée*); pur (*soupçon*); es iſt ein —es Gerücht, ce n'est qu'un bruit; —, *adv.* seulement, uniquement, purement, simplement.
Blöße, *f.* nudité; *fg.* indigence; (*escr.*) défaut, *m.*; machen daß einer —n gibt, mettre qn. en défaut; eine — geben, donner prise sur soi.
Blühen, *v. n.* (h.) fleurir; être en fleur; *fg.* fleurir, être en vogue; —, *s. n.* 1, fleuraison, *f.*
Blühend, *adj.* fleurissant, en fleur; *fg.* florissant; animé; fleuri (*style*).
Blühzeit, *f.* fleuraison.
Blümchen, *n.* 1, petite fleur, *f.* fleurette, fleuron, *m.*
Blume, *f.* fleur; queue *d'une bête fauve;* (*man.*) étoile.
Blumenbecher, *m.* 1, calice.
Blumenbeet, *n.* 2, carreau, *m.*; planche, *f.* couche; parterre, *m.*; compartiment. [*m.*
Blumenblatt, *n.* 5*, (*bot.*) pétale,
Blumenbuch, *n.* 5*, flore, *f.*
Blumenbüſchel, *m.* 1, corymbe.
Blumendecke, *f.* périanthe, *m.*
Blumenflor, *m.* 2, fleuraison, *f.*
Blumengarten, *m.* 1*, parterre de fleurs.
Blumengärtner, *m.* 1, jardinier fleuriste.
Blumengehänge, =gewinde, *n.* 1, guirlande, *f.* feston, *m.*
Blumengöttinn, *f.* (*ant. rom.*) Flore, déesse des fleurs.
Blumengriffel, =ſtämpel, *m.* 1, (*bot.*) pistil.
Blumenhändlerinn, *f.* bouquetière.
Blumenkäfer, *m.* 1, mordelle, *f.*
Blumenkaſten, *m.* 1*, jardinière, *f.*
Blumenkelch, *m.* 2, calice.
Blumenknopf, *m.* 2*, Blumenknoſpe, *f.* bouton de fleur, *m.*
Blumenkohl, *m.* 2, chou-fleur.
Blumenkorb, *m.* 2*, (*dim.*) =körbchen, *n.* 1, corbeille à fleurs, *f.*;

cueilloir, m.; (arch.) panier de fleurs.
Blumenkranz, m. 2*, couronne de fleurs, f.; guirlande; chapeau de fleurs, m.
Blumenkrone, f. corolle.
Blumenkrug, m. 2*, bouquetier.
Blumenlauch, m. 2, (bot.) moly.
Blumenlese, f. fg. anthologie.
Blumenliebhaber, m. 1, fleuriste.
Blumenmonat, m. 2, floréal.
Blumenreich, adj. riche en fleurs, fleuri. [m. canne d'Inde, f.
Blumenrohr, n. 2, (bot.) balisier,
Blumenscheide, f. gaîne.
Blumenscherben, m. 1; v. Blumentopf. [guirlande, f.
Blumenschnur, f.*, feston, m.
Blumenspiel, n. 2, les jeux floraux à Toulouse, m. pl. [quet.
Blumenstämpel, m. 1, (rel.) bou-
Blumenstängel, m. 1, tige, f.; (bot.) pédicule, m.
Blumenstein, m. 2*, (minér.) oursin, échinanthe, f.
Blumenstrauß, m. 2*, bouquet.
Blumentopf, m. 2*, pot à fleurs, bouquetier.
Blumenwerk, n. 2, fleuron, m.
Blumenzeit, f. saison des fleurs, floraison.
Blumenzierath, f. fleuron, m.
Blumenzucht, f. culture des fleurs.
Blumenzwiebel, f. bulbe, oignon, m. [couvert de fleurs; fleuri.
Blumicht, Blumig, adj. à fleurs,
Blut, n. 2, sang, m.; fg. id.; famille, f. race, extraction; — lassen, se faire saigner; mit — vermischt, unterlaufen, sanguinolent; mit — beflecken, ensanglanter; Gut und —, biens et vie; mit kaltem —, de sang-froid; ein junges —, une jeune personne.
Blutader, f. veine.
Blutarm, adj. extrêmement pauvre. [guinolentes, f. pl.
Blutauswurf, m. 2*, glaires san-
Blutbad, n. 5*, carnage, m. massacre, boucherie, f.
Blutbann, m. 2*, juridiction criminelle, f.
Blutbars, m. 2, (hist. nat.) sanguinolente, f.
Blutblume, f. hémante.
Blutbrechen, n. 1, vomissement de sang, m. [tocéle.
Blutbruch, m. 2*, (chir.) héma-
Blutbühne, f. échafaud, m.
Blutdurst, m. 2, soif de sang, f. cruauté; seinen — stillen, s'assouvir de sang.
Blutdürstig, adj. cruel, sanguinaire, altéré de sang; — machen, (cha.) acharner.
Blutegel, v. Blutigel.
Bluteiter, m. 1, sanie, f.

Bluten, v. n. (h.) saigner; sich zu Tode bluten, perdre tout son sang; fg. ein Stich der nicht blutet, une raillerie piquante; —, s. n. 1, saignement, m.
Blutend, adj. saignant, sanglant.
Blutergießung, f. épanchement de sang, m.
Bluterzeugend, adj. sanguificatif.
Bluterzeugung, f. sanguification.
Blutfarbig, adj. sanguin; couleur de sang. [voine, bouvreuil.
Blutfink, m. 3, (hist. nat.) pi-
Blutfluß, Blutgang, m. 2*, flux de sang; hémorroïdes, f. pl.; voy. Blutsturz; Reinigung (monatliche).
Blutflüssige, f. 3, (écr. ste.) hémorroïsse. [seau sanguin, m.
Blutgefäß, n. 2, veine, f. vais-
Blutgeld, n. 5, prix du meurtre, m. [nelle, f.; chambre ardente.
Blutgericht, n. 2, justice crimi-
Blutgerüst, n. 2, échafaud, m.
Blutgeschwür, n. 2, flegmon, m. clou, furoncle. [neux.
Blutgeschwürartig, adj. flegmo-
Blutgestaltung, f. (anat.) hématose. [Blutdurst, 2c.
Blutgier, Blutgierde, f., voyez
Blüthe, f. fleur; fleuraison; (bot.) efflorescence. [rescence, f.
Blüthenstand, m. 2, (bot.) inflo-
Bluthochzeit, f. noce sanglante, saint-Barthélemi.
Bluthund, m. 2, fg. homme sanguinaire, fm. boucher.
Bluthusten, m. 1, la toux accompagnée de crachement de sang.
Blutig, adj. sanglant, ensanglanté; teint de sang; (bouch.) saignant, saigneux.
Blutigel, m. 1, sangsue, f.; fg. id.
Blutjung, adj. fort jeune.
Blutklumpen, m. 1, caillot.
Blutkraut, n. 5*, patience rouge, f. lysimaque, sanguisorbe, bistorte, salicaire (plantes).
Blutkugelchen, n. 1, molécule (f.), globule (m.) de sang.
Blutlilie, f. martagon, m.
Blutpfirsich, m. 2, brugnon, sanguinole, f. [meurtre.
Blutrache, fém. poursuite d'un
Bluträcher, m. 1, vengeur d'un meurtre.
Blutreinigend, adj. dépuratif.
Blutreinigung, f. reméde dépuratif, m. dépuratoire.
Blutrichter, m. 1, juge criminel; coroner en Angleterre.
Blutroth, adj. sanguin; rouge comme du sang; er wurde — im Gesicht, une vive rougeur lui monta au visage.
Blutrünstig, adj. sanglant; — schlagen, battre jusqu'au sang.
Blutsauer, adj. très-pénible; es sich bei etw. — werden lassen, suer sang et eau, se tuer pour faire qch.
Blutsauger, m. 1, vampire; voy. Blutigel.
Blutschande, f. inceste, m.
Blutschänder, m. 1, incestueux.
Blutschänderisch, adj. incestueux.
Blutscheu, adj. craignant le sang, hémophobe. [micide.
Blutschuld, f. meurtre, m. ho-
Blutschwamm, m. 2*, bolet sanguin. [3, proche parent.
Blutsfreund, m. 2, =verwandte,
Blutsfreundschaft, f. parenté, consanguinité.
Blutspeien, n. 1, crachement de sang, m.; (méd.) hémoptysie, f.
Blutspeiend, adj. hémoptyque.
Blutstein, m. 2, sanguine, f. hématite. [styptique.
Blutstillend, adj. hémostatique,
Blutstockung, f. stagnation du sang, hémostasie.
Blutstrieme, f. meurtrissure.
Blutstropfen, m. 1, goutte de sang, f.; es ist kein guter — in ihm, sa santé est absolument ruinée; fg. c'est un vaurien achevé.
Blutsturz, m. 2*, hémorragie, f.
Bluttreibend, adj. (méd.) hémagogue. [gouttant de sang.
Bluttriefend, adj. sanglant, dé-
Blutumlauf, m. 2*, circulation du sang, f. [mose, meurtrissure.
Blutunterlaufung, f. (chir.) ecchy-
Bluturtheil, n. 2, sentence de mort, f. [sang, f.
Blutvergießen, n. 1, effusion de
Blutwasser, n. 1, (méd.) lymphe, f. sérum, m. sérosité, f.
Blutwässerig, adj. (méd.) ichoreux; der -e Schweiß, ichoroïde, f.
Blutwenig, adv. fm. très-peu.
Blutwurst, f. boudin, m.
Blutwurz, f. (bot.) tormentille.
Blutzehnte, m. 3, dîme de bétail, f.
Blutzeuge, m. 3, martyr.
Blutzwang, m. 2, ténesme sanguinaire. [Indes, m.
Bobarsgras, n. 5*, bobart des
Bock, m. 2*, bouc; (cha.) chevreuil; der alte —, bouquin; —, siége du cocher; (drap., etc.) baudet; (men.) âne; tréteau, chevalet; auf dem —e bearbeiten, chevaler; —, chevalet, chévre, f. (torture); fg. fm. faute, bévue; prov. den — zum Gärtner setzen, donner au plus larron la bourse, au loup les brebis à garder. [cabri.
Böckchen, n. 1, jeune bouc, m.
Bocken, v. n. (h.) bouquiner, être en chaleur; —, Bockenzen, Bocksen, sentir le bouquin.
Bockflöte, f. flûte à bec.
Bockfüßig, adj. qui a les jambes tortues.

Bockgeſtank, *m.* 2*, bouquin.
Bockhirſch, *m.* 2, bouc-cerf.
Bockleder, *n.* 1, cuir (*m.*), peau (*f.*) de bouc. [peignier, *m.*
Bockmeſſer, *n.* 1, couteau de
Bockpfeife, *f.* cornemuse.
Bocksbart, *m.* 2*, (*bot.*) salsifis, barbe de bouc, *f.*
Bocksbeutel, *m.* 1, *fg.* les us et coutumes *d'une ville*, *etc.*
Bockshorn, *n.* 5*, corne de bouc, *f.*; *fm.* einen ins — jagen, intimider qn. [arroche puante, *f.*
Bockskraut, *n.* 5*, hypéricon, *m.*
Bocksſprung, *m.* 2*, cabriole, *f.*
Boden, *m.* 1*, fond, terre, *f.* terroir, *m.* terrain, sol; carreau; plancher, parquet; (*arch.*) grenier; fond *d'un vase*; (*chap.*) cul; (*orf.*) culot; (*pât.*) abaisse, *f.*; einen — in eine Kufe einſetzen, foncer une cuve; auf ebenem —, de plain-pied.
Bodenfenſter, *n.* 1, lucarne, *f.*
Bodengeſchoß, *n.* 2, rez-de-chaussée, *m.*
Bodenholz, *n.* 5*, enfonçure, *f.*
Bodenkammer, *f.* galetas, *m.*
Bodenlos, *adj.* sans fond, défoncé (*tonneau*); *pop.* impraticable (*route*).
Bodenplanke, *f.* vaigre.
Bodenſatz, *m.* 2*, dépôt, lie, *f.* fécule, féculence; sédiment, *m.*; der metalliſche —, culot; einen — machend, féculent.
Bodenſchmier, *f.* (*nav.*) courée.
Bodenſee, *m.* 2, (*géogr.*) lac de Constance.
Bodenſtein, *m.* 2, meule de dessous, *f.* gîte, *m.*
Bodenſtück, *n.* 2, fond, *m.*; premier renfort *d'un canon*; —e, (*tonn.*) enfonçure, *f.*; râbles *d'un bateau*, *m. pl.*
Bodenteig, *m.* 2, (*pât.*) abaisse, *f.*
Bodenzins, *m.* 2, rente foncière, *f.*
Bodmerei, *f.* (*mar.*) bomerie, prêt à la grosse aventure, *m.*
Bogen, *m.* 1*, arc; arbalète, *f.*; (*géom.*) courbe; (*arch.*) arcade, arche, cintre, *m.*; der obere (äußere) — eines Gewölbes, extrados; der innere —, intrados; der gemauerte — über Thüren und Fenſtern, remenée, *f.* décharge, arrière-voussure; — an der Ecke einer Brücke, butée; — zu einer Wiege, archet d'un berceau, *m.*; — am Sattel, arçon; — am Saumſattel, courbet; —, (*mus.*) archet; feuille *de papier*, *f.* [floir, *m.*
Bogenfeile, *f.* lime à archet, ri-
Bogenfenſter, *n.* 1, fenêtre cintrée, *f.* [tre.
Bogenförmig, *adj.* arqué, en cin-
Bogengang, *m.* 2*, arcade, *f.*
Bogengerüſt, *n.* 2, cherche, *f.*; (*charp.*) cintre, *m.*
Bogengewölbe, *n.* 1, voûte en plein cintre, *f.*
Bogengräte, *f.* ogive.
Bogenlaube, *f.* berceau, *m.*
Bogenlinie, *f.* ligne circulaire.
Bogenmacher, *m.* 1, arbalétrier.
Bogenpfeiler, *m.* 1, arc-boutant.
Bogenrolle, *f.* (*arch.*) hyperthyron, *m.*
Bogenründung, *f.* voussure.
Bogenſäge, *f.* scie à refendre.
Bogenſchluß, *m.* 2*, clef de voûte, *f.*
Bogenſchuß, *m.* 2*, coup de flèche; einen — weit, à la portée d'un arc, d'un trait.
Bogenſchütze, *m.* 3, archer.
Bogenſehne, *f.* corde d'arc.
Bogenſprung, *m.* 2*, (*man.*) courbette, *f.*
Bogenſtellung, *f.* arcade.
Bogenſtrich, *m.* 2, coup d'archet.
Bogenſtück, *n.* 2, (*arch.*) tiercerет, *m.* tierceron. [en arc.
Bogenweiſe, *adv.* par feuilles;
Bogenwinde, *f.* cranequin, *m.* pied-de-biche. [ture, *f.*
Bogenzeichen, *n.* 1, (*impr.*) signa-
Bogenzirkel, *m.* 1, compas d'artisan.
Bogig, *adj.* arqué, bombé; — ausſchneiden, échancrer.
Bogſpriet, *n.* 2, (*mar.*) beaupré, *m.*
Bogſprietſegel, *n.* 1, civadière, *f.*
Bohle, *f.* madrier, *m.* dosse, *f.*
Bohlen, *v. a.* planchéier.
Böhme, *m.* 3, Bohême, Bohémien. [*f.*
Böhmen, *n.* 1, (*pays*) Bohême,
Böhmiſch, *adj.* de Bohême, bohémien; *prov.* das ſind mir —e Dörfer, c'est du grec, c'est de l'algèbre pour moi.
Bohne, *f.* fève; haricot, *m.*; die kleine —, féverole, *f.*
Bohnen, *v. a.* cirer, polir, frotter.
Bohnenhülſe, =ſchote, *f.* gousse de fèves.
Bohnenkönig, *m.* 2, roi de la fève.
Bohnenkraut, *n.* 5*, sarriette, *f.*
Bohnenſtange, *f.* rame.
Bohnenſtroh, *n.* 2, paille de fèves, *f.*; *prov.* er iſt grob wie —, il est extrêmement grossier, il a été à l'école des charretiers.
Bohner, *m.* 1, frotteur.
Bohnerz, *n.* 2, fer pisiforme, *m.* en globules.
Böhnhaſe, *m.* 3, (*comm.*) gâte-métier, savetier, sabrenas, marron. [brequin, *f.*
Bohreiſen, *n.* 1, mèche de vile-
Bohren, *v. a.* trouer, percer; forer; in den Grund —, couler à fond; in den Schädel —, trépaner.
Bohrer, *m.* 1, foret; vilebrequin; perçoir, mandrin, alésoir; tarière, *f.*; vrille. [âne.
Bohrführer, *m.* 1, (*horl.*) guide-
Bohrkäfer, *m.* 1, vrillette, *f.*
Bohrlade, *f.* alésoir, *m.*
Bohrloch, *n.* 5*, forure, *f.*
Bohrmuſchel, *f.* térébratule, pholade.
Bohrſchmied, *m.* 2, vrillier.
Bohrſchnecke, *f.* sabot, *m.*
Bohrſpan, *m.* 2*, copeau; (*fond.*) alésure, *f.*
Bohrſpitze, *f.* alésoir, *m.* mèche de vilebrequin, *f.*
Bohrſtange, *f.* (*fond. de can.*) boîte à aléser.
Boi, *f.* (*comm.*) boie, frise.
Boiſalz, *n.* 2, sel marin, *m.*
Boiſeil, *n.* 2, (*mar.*) orin, *m.*
Bojar, *m.* bojar.
Boje, *f.* (*mar.*) bouée, balise.
Bökelfleiſch, *n.* 2, viande salée, *f.* salé, *m.*
Boleine, *f.* (*mar.*) bouline.
Boll, *adj.* roide, dur, (*raves*) cordé.
Bolle, *f.* bulbe *des plantes*.
Bolleiſen, *n.* 1, fer rouverin *ou* cassant en barres, *m.* [*f.*
Böller, *m.* 1, petit mortier; boîte,
Böllicht, *adj.* bulbeux.
Bollwerk, *n.* 2, bastion, *m.* boulevard. [couvre-face.
Bollwerkswehre, *f.* contre-garde,
Bologneſerhündchen, *n.* 1, bichon, chien de Malte.
Bolus, *m. indécl.* (*méd.*) bol, bolus, terre bolaire, *f.*
Bolusbaum, *m.* 2*, micocoulier.
Bolzen, *m.* 1, trait, flèche, *f.*; (*serr.*) cheville, boulon, *m.*; mit — befeſtigen, boulonner, cheviller; *prov.* der eine dreht die —, der andere muß ſie verſchießen, l'un est l'auteur et l'autre l'exécuteur de l'affaire.
Bombarde, *f.* bombarde.
Bombardiren, *v. a.* bombarder.
Bombardirer, *m.* 1, bombardier.
Bombardirung, *f.* bombardement, *m.*
Bombaſin, *m.* 2, bombasin.
Bombaſt, *m.* 2, style ampoulé, phébus.
Bombe, *f.* bombe; bombenfeſt, *adj.* à l'épreuve des bombes.
Bombenwerfer, *m.* 1, bombardier.
Bombenzünder, *m.* 1, fusée, *f.*
Bonifazius, *n. pr. m.* Boniface.
Bonn, (*ville*) Bonne.
Bononien, (*ville*) Bologne.
Bonze, *m.* 3, bonze.
Boot, *n.* 2, canot, *m.* esquif; nacelle, *f.* barque; chaloupe.
Bootshaken, *m.* 1, gaffe, *f.*; der kleine —, gaffeau, *m.*; mit dem — faſſen, gaffer.

Bootsknecht, *m.* 2, matelot, marinier, manœuvrier.
Bootsleute, *pl.* équipage *d'un vaisseau*, *m.*
Bootsmann, *m.* 5*, bosseman.
Bootsschiff, *n.* 2, coche d'eau, *m.*
Borat, *m.* 2, (*comm.*) burat.
Borax, *m.* 2, borax (*sel*).
Boraxsäure, *f.* acide boracique, *m.*
Bord, *m.* 1, bord *d'un vaisseau;* über — werfen, jeter dans la mer.
Borde, *v.* Borte.
Bordiren, *v. a.* galonner, border.
Bordirung, *f.* bordure.
Borg (auf), *adv.* à crédit; (*vivre*) d'emprunt.
Borgen, *v. a.* prendre à crédit, emprunter; donner à crédit, prêter; *prov.* lang geborgt ist nicht geschenkt, ce qui est différé n'est pas perdu; — macht Sorgen, qui donne à crédit, perd son bien et son ami.
Borger, *m.* 1, prêteur; emprun-
Borke, *f.* écorce. [teur.
Borkenkäfer, *m.* 1, typographe, destructeur du pin. [*f.*
Born, *m.* 2, (*poés.*) puits, source,
Borretsch, *m.* 2, (*bot.*) bourra-
Börse, *f.* bourse . [che, *f.*
Börsentag, *m.* 2, (*comm.*) jour de place.
Borst, *m.* 2, fente, *f.* crevasse.
Borste, *f.* soie de cochon. [ser.
Borsten (sich), se hérisser, se dres-
Borstig, *adj.* hérissé; (*bot.*) cilié.
Borstpinsel, *m.* 1, brosse, *f.*
Borstwisch, *m.* 2, houssoir.
Borte, *f.* galon, *m.* bord.
Bortenwirker, *m.* 1, passementier.
Bortenwirkerhaken, *m.* 1, guipoir.
Bösartig, *adj.* malin, malfaisant (*vin, etc.*). [faisance.
Bösartigkeit, *f.* malignité, mal-
Böschen, *v. a.* taluter.
Böschung, *f.* (*fort.*) talus, *m.*; die innere —, escarpe, *f.* escarpement, *m.*; äußere —, contrescarpe, *f.*
Böse *ou* Bös, *adj.* mauvais; pervers; impie; méchant; fâché; —, *adv.* mal; — machen, fâcher; — werden, se fâcher; Böse, *s. n.* 3 (*sans article* Böses), mal, *m.*
Bösewicht, *m.* 2 *ou* 5, scélérat.
Boshaft, *adj.* malin, malicieux, méchant, pervers; malfaisant; boshafterweise, méchamment.
Bosheit, *f.* malice, malignité, méchanceté, perversité.
Bosheitssünde, *f.* péché commis de propos délibéré, *m.*
Bossiren, *v. a.* bosseler, travailler en relief *ou* en bosse.
Bossirholz, *n.* 5*, ébauchoir, *m.*
Bostonspiel, *n.* 2, boston, *m.*
Böswillig, *adj.* malveillant, malicieux.

Botanik, *f.* botanique.
Botaniker, *m.* 1, botaniste.
Botanisch, *adj.* botanique.
Botanisiren, *v. n.* (h.) herboriser.
Bote, *m.* 3, messager; envoyé; exprès; courrier. [messagerie, *f.*
Botenamt, *n.* 5*, -dienst, *m.* 2,
Botenlohn, *m.* 2, paie, *f.* salaire, *m.* [paquet-bot.
Botenschiff, *n.* 2, paquebot, *m.*
Botenschild, *n.* 5, écusson, *m.* plaque d'un messager, *f.*
Botmäßigkeit, *f.* domination; unter seine — bringen, réduire sous sa puissance.
Botschaft, *f.* message, *m.*; avis; nouvelle, *f.*; ambassade.
Botschafter, *m.* 1, ambassadeur, envoyé; -inn, *f.* ambassadrice; der päpstliche —, nonce, *m.*; der außerordentliche päpstliche —, légat à latere.
Böttcher, *m.* 1, tonnelier.
Böttcherarbeit, *f.* tonnelage, *m.*
Böttcherhandwerk, *n.* 2, tonnellerie, *f.*
Böttcherholz, *n.* 5*, merrain, *m.*
Bottelier, *m.* 2, maître-valet, dépensier d'un vaisseau (*mar.*).
Bottich, *m.* 2, cuve, *f.*
Boxen (sich), boxer.
Boxer, *m.* 1, boxeur.
Brabant, (*géogr.*) Brabant, *m.*
Brabanter, *m.* 1, Brabançon.
Brach, *adv.* en friche, inculte; — liegen, être en friche; *fg.* chô-
Brache, *f.* jachère. [mer.
Brachen, *v. a.* défricher.
Brachfeld, *n.* 5, friche, *f.* jachère.
Brachkäfer, *m.* 1, grand pillulaire, fouille-merde.
Brachmonat, *m.* 2, mois de juin.
Brachvogel, *m.* 1*, courlis, pluvier. [(*comm.*) rebut.
Brack, *m.* 2, (*cha.*) braque;
Bracken, *v. a.* trier.
Bracker, *m.* 1, trieur juré.
Brackwasser, *n.* 1, eau saumache, *f.*
Braganza, (*ville*) Bragance.
Bragen, *v. a.* (*pellet.*) tirer au fer.
Brahnen, Brähnen, *v. n.* (*chass.*) entrer, être en chaleur.
Bramine, *m.* 3, bramin, bramine, bracmane.
Bramschoten, *f. pl.* (*mar.*) écoutes. [roquet, *f.*
Bramsegel, *n.* 1, voile du per-
Bramstenge, *f.* perroquet, *m.*
Bramstengstag, *m.* 2, étai du perroquet. [perroquet, *m.*
Bramstengwand, *f.**, hauban du
Brand, *m.* 2*, feu; incendie; embrasement; (*astr.*) conflagration, *f.*; brûlure; tison, *m.* brandon; (*méd.*) inflammation, *f.* gangrène; der kalte, schwarze —, nécrose, sphacèle, *m.*; —, (*agr.*) ergot, nielle, *f.* charbon *du blé*, *m.*; chancre *des arbres;* carie *du bois*, *f.*; brûlure *des bourgeons;* cuisson *de la vigne;* cuite, fournée *de tuiles;* in — stecken, incendier; in — gerathen, prendre feu; s'embraser; nach — riechen, sentir le brûlé.
Brandblase, *f.* pustule, cloche.
Brandcasse, *f.* caisse des incendies.
Branden, *v. n.* (h.) (*mar.*) falaiser, se briser contre les écueils; —, *s. n.* 1, brisement *des vagues*,
Brander, *m.* 1, brûlot. [*m.*
Branderhaken, *m.* 1, grappin du brûlot. [droyante, *f.*
Brandfaß, *n.* 5*, barrique fou-
Brandflecken, *m.* 1, brûlure, *f.*
Brandfuchs, *m.* 2*, renard croisé; alezan brûlé (*cheval*).
Brandgeruch, -geschmack, *m.* 2*, roussi, brûlé; (*chim.*) empyreume.
Brandglocke, *f.* tocsin, *m.* beffroi.
Brandig, *adj.* qui sent le brûlé, roussi; (*chim.*) empyreumatique; (*agr.*) rouillé, gâté par la nielle; chancreux (*arbre*); (*méd.*) gangrené, sphacélé; — werden, se gangrener.
Brandmahl, *n.* 2 *et* 5*, brûlure, *f.* cicatrice de brûlure; (*jur.*) flétrissure. [noter d'infamie.
Brandmarken, *v. a.* flétrir; *fg. id.*,
Brandmauer, *f.* mur mitoyen, *m.*
Brandmeise, *f.* (*oiseau*) charbonnière.
Brandopfer, *n.* 1, holocauste, *m.*
Brandpfeil, *m.* 2, falarique, *f.*; (*ant.*) malléole.
Brandrohr, *n.* 2, -röhre, *f.* goulot, *m.* ampoulette, *f.*
Brandsalbe, *f.* onguent pour la brûlure, *m.*
Brandschaden, *m.* 1*, dommage causé par le feu; (*chir.*) brûlure, *f.*
Brandschatzen, *v. a.* mettre à contribution. [de guerre.
Brandschatzung, *f.* contribution
Brandschiff, *n.* 2, brûlot, *m.*
Brandsilber, *n.* 1, argent affiné, *m.*
Brandsohle, *f.* seconde semelle.
Brandstätte, *f.* lieu incendié, *m.*
Brandsteuer, *f.* secours aux incendiés, *m.* [*m. pl.* écueils.
Brandung, *f.* falaise, brisants,
Brandversicherung, *f.* assurance contre l'incendie.
Brandwunde, *f.* brûlure.
Branntwein, *m.* 2, eau-de-vie, *f.*; — aus schwarzen Johannisbeeren, cacis, *m.*
Branntweinblase, *f.* alambic, *m.*
Branntweinbrenner, *m.* 1, distillateur.
Branntweinbrennerei, *f.* distillerie d'eau-de-vie, branderie.
Branntweinschenk, *m.* 3, cabare-

tier qui vend de l'eau-de-vie; — in einem Lager, brandevinier.
Brasilien, *n.* 1, (*géogr.*) Brésil, *m.*
Brasilienholz, *n.* 5*, bois de Brésil, *m.* Fernambouc.
Braß, *m.* 2, Brassen, *m.* 1, (*hist. nat.*) brême, *f.*
Bratbock, *m.* 2*, hâtier; — für mehrere Bratspieße, contre-hâtier.
Bratdeckel, *m.* 1, couvre-feu.
Braten, *v. a.* rôtir; frire; —, *v. n.* 4 (h.) cuire; auf dem Rost —, griller; *prov.* nachdem der Mann ist, bratet man ihm die Wurst, à gens de village trompette de bois.
Braten, *m.* 1, rôti, rôt; den — riechen, *fg. fm.* découvrir la mèche. [broche.
Bratenwender, *m.* 1, tourne-
Bratkoch, *m.* 2*, rôtisseur.
Bratmaschine, *f.* rôtissoire.
Bratpfanne, *f.* lèchefrite.
Bratschaufel, *f.* friquet, *m.*
Bratsche, *f.* haute-contre de violon, alto par-dessus de viole, *m.*
Bratschirm, *m.* 2, couvre-feu.
Bratspieß, *m.* 2, broche, *f.*; der kleine —, brochette; an den — stecken, embrocher.
Bratwurst, *f.**, saucisse.
Braubottich, *m.* 2, (*brass.*) bac.
Brauch, *v.* (*plus usité*) Gebrauch.
Brauchbar, *adj.* propre à qch., utile; mettable (*habit*).
Brauchbarkeit, *f.* utilité.
Brauchen, *v. a.* avoir besoin de qch.; employer; ich kann es nicht —, je n'en ai que faire; was braucht es solcher Reden, à quoi bon tous ces discours? es braucht es nicht, il n'est pas nécessaire; *it. v.* Gebrauchen.
Bräuchlich, *adj.* usité, usuel.
Brauen, *v. a.* brasser; mit Hopfen —, houblonner; —, *s. n.* 1, brassage, *m.*
Brauer, *m.* 1, brasseur.
Brauerei, *f.* brasserie.
Braukessel, *m.* 1, brassin.
Braun, *adj.* brun, bai (*cheval*); — und blau, livide; — und blau schlagen, *fm.* meurtrir de coups; —, *s. n.* 3, brun, *m.* couleur capucine, *f.*; der —e Mann, brun, *m.* brunet; ein —es Mädchen, une brunette; der weißfüßige Braun, cheval balzan, *m.*; — machen, brunir, hâler *le teint;* — werden, se brunir, se hâler; — malen, embrunir.
Braunbier, *n.* 2, bière brune, *f.*
Braune, *m.* 3, cheval bai-brun.
Bräune, *f.* couleur brune; (*méd.*) esquinancie.
Bräunen, *v. a.* brunir, hâler; (*cuis.*) rissoler; —, *v. n.* (h.) *et* sich —, brunir, se hâler.

Braungelb, *adj.* feuille-morte.
Braunkohl, *m.* 2, chou frisé.
Bräunlich, *adj.* brunet, brunâtre.
Braunroth, *adj.* brun-rouge; brun-clair. [bai.
Braunschecke, *m.* 3, cheval pie-
Braunschweig, (*géogr.*) Brunswick.
Braunstein, *m.* 2, manganèse, *f.*
Bräunung, *f.* brunissure.
Braupfanne, *f.* brassin, *m.*
Braus, *m. fm.* im Saus u. Braus leben, faire gogaille.
Brause, *f.* fermentation *de la bière;* ébullition; (*chim.*) effervescence. [tapageur, crâne.
Brausekopf, Brauskopf, *m.* 2*, *fm.*
Brausen, *v. n.* (h.) bruire; mugir; bouillir, bouillonner, frémir; (*man.*) s'ébrouer; tinter (*oreilles*); *fg.* s'emporter; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* bruissement, frémissement; tintement, tintoin *des oreilles.*
Brausend, *adj.* bruyant; *fg.* fougueux. [nouvelle mariée.
Braut, *f.**, fiancée, épousée,
Brautband, *n.* 5*, =bänder, *pl.* livrée de noce *ou* de la mariée, *f.*
Brautbett, *n. exc.* 1, lit nuptial, *m.* [noce.
Brautdiener, *m.* 1, garçon de la
Brautführer, *m.* 1, paranymphe.
Brautgeräth, *n.* 2, trousseau, *m.*
Brautgeschenk, *n.* 2, présent de noces, *m.*
Bräutigam, *m.* 2, fiancé, futur.
Brautjungfer, *f.* fille de la noce.
Brautkammer, *f.* chambre nuptiale. [*m.*
Brautkleid, *n.* 5, habit nuptial,
Brautkranz, *m.* 2*, couronne nuptiale, *f.* [riés.
Brautleute, *pl.* nouveaux ma-
Bräutlich, *adj.* nuptial; virginal.
Brautlied, *n.* 5, épithalame, *m.*
Brautnacht, *f.**, nuit de l'épousée.
Brautring, *m.* 2, bague nuptiale, *f.*
Brautschatz, *m.* 2*, dot, *f.*
Brautschatzgut, *n.* 5*, bien dotal, *m.* [mariée, *f.* corbeille.
Brautschmuck, *m.* 2, parure de la
Brautsuppe, *f.* chaudeau, *m.*
Brautwerber, *m.* 1, *v.* Freiwerber.
Brav, *adj.* brave; courageux; honnête; ein —er Mann, un galant homme; das ist —, voilà qui est bien; sich — halten, faire bien son devoir; faire preuve de courage. [*pl.* bravos, *m. pl.*
Bravo, *interj.* bravo; —s, *s. n.*
Brechbar, *adj.* fragile; (*phys.*) réfrangible. [réfrangibilité.
Brechbarkeit, *f.* fragilité; (*phys.*)
Breche, *f.* brisoir, *m.*; broie, *f.*
Brecheisen, *n.* 1, ferrement, *m.*; pince, *f.*
Brechen, *v. a.* 2, rompre, casser, briser; couper; (*méd.*) vomir; broyer, teiller *le chanvre;* fauder, plier *le drap;* bâtonner *les serviettes;* cueillir *des fleurs;* interrompre *le sommeil;* violer *la loi, son serment;* manquer à *sa parole;* rompre *le silence;* das Herz —, fendre le cœur; die Bahn —, frayer le chemin; die Lichtstrahlen —, réfracter les rayons de lumière; —, *v. n.* (s.) se rompre, se casser, se briser; se couper; s'user; mit einem —, rompre, *fm.* rompre la paille avec qn.; durch eine Schranke —, forcer, rompre une barrière; in ein Haus —, forcer la porte, entrer par force dans une maison; die Augen — ihm, il a les yeux mourants; sich —, vomir; die Krankheit bricht sich, la maladie diminue, la crise est arrivée; die Kälte bricht sich, le froid diminue, se radoucit; gebrochen, coupé, haché (*style*); —, *s. n.* 1, rupture, *f.*; brisement *des vagues, m.*; faudage *du drap;* (*théol.*) fracture *de l'hostie, f.*; violation *d'un serment;* (*méd.*) vomissement, *m.*
Brechhammer, *m.* 1*, têtu, décintroir. [vre (*outil*).
Brechmeißel, *m.* 1, pied-de-chè-
Brechmittel, *n.* 1, vomitif, *m.* émétique; mit einem — vermischen, émétiser.
Brechnuß, *f.**, noix vomique.
Brechpunkt, *m.* 2, (*opt.*) point de réfraction.
Brechstange, *f.*, *v.* Brecheisen.
Brechung, *f.* réfraction *des rayons;* *v.* Brechen, *s. n.* [tique.
Brechweinstein, *m.* tartre émé-
Brechwurz, *f.* ipécacuana, *m.*
Bregenz, (*ville*) Brégence, Brégents.
Brei, *m.* 2, bouillie, *f.*; um den — herumgehen, tourner autour du pot; viele Köche versalzen den —, trop de cuisiniers gâtent la sauce; er hat den — verschüttet, c'est lui qui a gâté l'affaire; *v.* Mus.
Breiapfel, *m.* 1*, sapotille, *f.*
Breiapfelbaum, *m.* 2*, sapotier.
Breigeschwulst, *f.**, athérome, *m.*
Breipfanne, *f.* poêlon, *m.*
Breisach, (*ville*) Brisac.
Breisgau, (*pays*) Brisgau, *m.*
Breit, *adj.* large; plat; ample, étendu; — schlagen, aplatir; — drücken, écacher; — werden, s'élargir, s'étendre; s'aplatir; weit und —, partout; au loin; lang und —, au long et au large; sich — machen, se carrer; sich mit etw. — machen, se vanter de qch.; es fehlt nicht ein Haar —, il ne s'en faut pas l'épaisseur d'un cheveu; er gewann nicht einen Fuß —, il ne gagna pas un pied de terrain; er

schwatzt ein Langes und —es, il fait de longs discours.

Breitaxt, *f.* *, Breitbeil, *n.* 2, épaule de mouton (*outil*), *f.*

Breite, *f.* largeur; étendue; (*géogr.*) latitude; lé *de toile, etc.*, *m.*

Breiteisen, *n.* 1, (*sculpt.*) hongnette, *f.*

Breiten, *v. a.* élargir, étendre.

Breitnasig, *adj.* qui a le nez camus. [épaules.

Breitschulterig, *adj.* carré des

Breitwegerich, *m.* 2, (*bot.*) plan-[tain.

Bremen, (*ville*) Brême.

Bremmer, *m.* 1, (*min.*) puits à étages. [morailles, *f. pl.*

Bremse, *f.* taon, *m.*; (*mar. ferr.*)

Brennbar, *adj.* combustible, inflammable.

Brennbarkeit, *f.* combustibilité, inflammabilité.

Brenneisen, *n.* 1, fer chaud, *m.* fer à friser; (*chir.*) bouton de feu.

*Brennen, *v. a.* brûler; marquer d'un fer rouge; auf der Stirn —, flâtrer *des chiens;* —, rôtir, griller; friser *les cheveux;* cuire *de la chaux, etc.;* distiller *des liqueurs;* (*art.*) donner le feu à qch.; affiner *des métaux;* piquer; eine Wunde —, cautériser une plaie; ein Schiff —, chauffer, donner le feu à un vaisseau; einem Pferde die Ader —, barrer la veine d'un cheval; die Nesseln —, les orties piquent; die Augen — ihn, les yeux lui cuisent; —, *v. n.* (h.) brûler; être allumé; être embrasé, enflammé, incendié; *fg.* brûler; *fm.* griller *d'impatience;* es brennt, au feu! sich weiß —, *fg.* se disculper; das Licht brennt nicht gut, la lumière n'éclaire pas bien; ein gebrañtes Kind fürchtet das Feuer, chat échaudé craint l'eau froide; —, *s. n.* 1, cuisson, *f.*; cuite *des tuiles;* (*chir.*) cautérisation; — im Magen, ardeur d'estomac.

Brennend, *adj.* brûlant; en feu; enflammé; allumé; ardent; cuisant; vif; (*chir.*) cautérétique, caustique; *fg.* brûlant, ardent, passionné.

Brenner, *m.* 1, (*min.*) affineur; distillateur; (*agr.*) rouille, *f.*

Brennerde, *f.* tourbe.

Brennerei, *f.* Brennhaus, *n.* 5*, distillerie, *f.*

Brennglas, *n.* 5*, verre ardent, *m.* [fage, *m.*

Brennholz, *n.* 5*, bois de chauf-

Brennkolben, *m.* 1, alambic.

Brennlinie, *f.* caustique.

Brennmittel, *n.* 1, cautère, *m.* caustique.

Brennnessel, *f.* ortie. [four, *m.*

Brennofen, *m.* 1*, fournaise, *f.*

Brennöl, *n.* 2, huile à brûler, *f.*

Brennpunkt, *m.* 2, foyer.

Brennsilber, *n.* 1, litharge, *f.* écume d'argent. [dent.

Brennspiegel, *m.* 1, miroir ar-

Brennstoff, *m.* 2, phlogistique, —e, *pl.* combustibles.

Brennwaaren, *f. pl.* combustibles, *m. pl.*

Brentgans, *f.**, cravan, *m.*

Brenzeln, *v. n.* (h.) sentir le brûlé.

Brenzlich, *adj.* qui sent le brûlé, (*chim.*) empyreumatique.

Bresche, *f.* brèche; — schießen, battre en brèche; die — stürmen, monter à la brèche.

Bresthaft, *adj. pop.* infirme.

Bret *ou* Brett, *n.* 5, ais, *m.*; planche, *f.*; das dicke —, madrier, *m.*; —, (*jeu*) damier; trictrac; mit Brettern belegen, planchéier, lambrisser; *prov.* auf Einem — bezahlen, payer tout à la fois; er ist hoch *ou* gut am —, il est en faveur, en crédit.

Bretchen, *n.* 1, planchette, *f.*

Breterheld, *m.* 3, saltimbanque, histrion.

Breterwerk, *n.* 2, planches, *f. pl.* houssage *d'un moulin à vent*, *m.*

Bretmeister, *m.* 1, maître garçon.

Bretsäge, *f.* scie à refendre.

Bretschneider, *m.* 1, scieur de long.

Bretspiel, *n.* 2, trictrac, *m.*; damier. [pion, *m.*

Bretstein, *m.* 2, dame, *f.* pièce;

Bretzel, *f.* craquelin, *m.*

Breve, *n. exc.* 1, bref, *m.*

Brevier, *n.* 2, bréviaire, *m.*

Bricke, *f.* murène, lamproie.

Bricolliren, *v. n.* (h.) (*bill.*) bricoler.

Brief, *m.* 2, lettre, *f.*; missive; billet, *m.* épître, *f.*; paquet *de tabac*, *m.*; *fg.* habt ihr — und Siegel dafür, en êtes-vous bien assuré?

Briefbote, *m.* 3, messager.

Briefbuch, *n.* 5*, *v.* Briefcopirbuch.

Briefchen, *n.* 1, billet, *m.*

Briefcopirbuch, *n.* 5*, (*comm.*) livre des copies de lettres, *m.*

Briefgeld, *n.* 5, port de lettres, *m.*

Briefgut, *n.* 5*, (*comm.*) marchandises marquées dans une lettre, *f. pl.*

Brieflich, *adj. et adv.* par écrit, en forme de lettre, par une lettre.

Briefpapier, *n.* 2, papier à lettres, *m.*

Briefporto, *v.* Briefgeld.

Briefpost, *f.* poste aux lettres, malle.

Briefschaften, *f. pl.* papiers, *m. pl.* lettres, *f. pl.*; titres, *m. pl.*; documents.

Briefsteller, *m.* 1, recueil de lettres, épistolaire; (*comm.*) tireur.

Briefstyl, *m.* 2, style épistolaire.

Brieftasche, *f.* portefeuille, *m.*

Brieftaube, *f.* pigeon messager, *m.*

Briefträger, *m.* 1, facteur.

Briefumschlag, *m.* 2*, couvert, enveloppe, *f.*

Briefwechsel, *m.* 1, correspondance, *f.* commerce de lettres, *m.*; mit einem im — stehen, correspondre avec qn.

Brigade, *f.* (*guer.*) brigade.

Brigadier, *m.* 2, (*guer.*) brigadier. [*m.*

Brigantine, *f.* (*mar.*) brigantin,

Brigg, *f.* (*mar.*) brick, *m.*

Brillant, *m.* 3, brillant.

Brillantfeuer, *n.* 1, (*artif.*) aigrette, *f.* [(*arch.*) lunette.

Brille, *f.* lunettes, *pl.* besicles;

Brillenbogen, *m.* 1*, arcade, *f.*

Brilleneinfassung, *f.* châsse de lunettes.

Brillenfutter, *n.* 1, étui à lunettes, *m.* [nettes, *m.*

Brillenglas, *n.* 5*, verre de lu-

Brillenmacher, =schleifer, *m.* 1, lunettier. [nette, *m.*

Brillenschlange, *f.* serpent à lu-

Brillensenf, *m.* 2, (*bot.*) lunettière, *f.*

*Bringen, *v. a.* porter; apporter; mener; amener; conduire; présenter; ein Kind zur Welt —, mettre un enfant au monde, accoucher d'un enfant; —, transporter, transférer *d'un lieu en un autre;* in die Höhe —, élever, faire monter; ans Licht —, *fg.* mettre au jour, publier; unter die Leute —, répandre, publier, divulguer; zu Ende, zu Stande, zuwege —, effectuer, venir à bout de qch.; finir, terminer; in den Stand —, mettre en état; in den Gang —, faire aller; mettre en vogue; établir; Ehre —, faire honneur; zu Ehren —, faire avancer aux honneurs; wieder zu Ehren —, rétablir l'honneur de qn.; um etw. —, priver, frustrer de qch.; einen um seinen guten Namen —, diffamer qn.; um das Leben —, tuer; ins Unglück —, rendre malheureux; in Ungnade —, attirer à qn. la disgrâce de qn.; zu Gnaden —, faire rentrer en grâce; aufs Tapet —, mettre sur le tapis, proposer; in Ordnung —, mettre en ordre, arranger; wieder in Ordnung —, rallier *des troupes;* in Unordnung —, déranger; mettre en confusion, en désordre; in etw. —, mettre en *ou* dans qch.; introduire; in Sicherheit —, mettre en sûreté; zu Papier —, rédiger, coucher par écrit; auf

die Beine —, mettre *une armée* sur pied; einen in Verdacht —, rendre qn. suspect; ein Verbrechen auf einen —, accuser, convaincre qn. d'un crime; einen auf etw. —, donner l'idée de qch. à qn.; er hat es weit gebracht, il a fait de grands progrés; er wird es nicht weit —, il n'ira pas loin avec cela; ſein Alter ſo hoch —, vivre tant d'années; Frucht —, porter des fruits, rendre, rapporter, fructifier; Freude —, causer de la joie; an den Bettelſtab —, ruiner; einen um das Seine —, dépouiller, ruiner qn.; ſich ſelbſt ins Verderben —, se perdre, se ruiner; etw. an ſich —, se rendre maître de qch.; acheter, acquérir qch.; etw. vor ſich —, acquérir, amasser qch.; unter das Joch —, subjuguer; in Rechnung —, porter en compte; die Sache bringt es ſo mit ſich, la chose le veut ainsi; einen zu etw. —, porter qn. à qch.; er hat es dazu gebracht daß, il a tant fait que; einen aufs Aeußerſte —, réduire qn. à l'extrémité; es iſt nichts in ihn zu —, il n'apprend rien; etwas aus einem —, arracher un secret de qn.; übers Herz —, gagner sur soi; jemand auf ſeine Seite —, gagner qn.

Briskſpiel, *n.* 2, (*cart.*) brisque, *f.* [ſche, Pritſchen.

Britſche, Britſchen, *v. a.*, *v.* Prit=

Brittannien (Groß=), *n.* (*géogr.*) Grande-Bretagne, *f.*

Britte, *m.* 3, brittiſch, *adj.* breton, britannique.

Brocat, *m.* 2, brocart; der geringe —, brocatelle, *f.*

Brocken, *m.* 1, miette, *f.* morceau, *m.*; *fm.* bribe, *f.*, *fg. id.*, graillon, *m.* [émietter.

Brocken, Bröckeln, *v. a.* émier,

Bröcklig, *adj.* friable, cassant; (*vitr.*) casilleux.

Bröckligkeit, *f.* friabilité.

Brod, *n.* 2, pain, *m.* miche de pain, *f.*; friſches, weiches —, du pain tendre, mollet; weiß —, du pain blanc; ſchwarz —, du pain bis; hausbacken —, pain chaland; ungeſäuertes —, du pain sans levain; geweihtes —, du pain bénit; (*égl. gr.*) des eulogies, *f. pl.*; ſein — verdienen, gagner sa vie, son pain; *prov.* er kann mehr als — eſſen, il sait mieux que son pain manger.

Brodbaum, *m.* 2*, arbre à pain.

Brodbrechen, *n.* 1, fracture du pain, *f.* (*de l'hostie*).

Brodbrei, *m.* 2, panade, *f.*

Broddieb, *m.* 2, gâte-métier.

Brodem, *m.* 1, vapeur, *f.* fumée.

Broderwerb, *m.* 2, gagne-pain.

Brodkammer, *f.* (*mar.*) soute à pain, à biscuit.

Brodkorb, *m.* 2*, panier, corbeille à pain, *f.*; einem den — höher hängen, *fg. fm.* rogner l'écuelle à qn.

Brodkrume, *v.* Broſame.

Brodkruſte, *f.*, *v.* Brodrinde.

Brodkuchen, *m.* 1, galette, *f.*

Brodlos, *adj.* sans pain; *fg.* ingrat. [manque de pain, *m.*

Brodmangel, *m.* 1*, disette, *f.*

Brodneid, *m.* 2, jalousie de métier, *f.* [*f.*

Brodrindchen, *n.* 1, croûtelette,

Brodrinde, *f.* croûte de pain; die abgeſchabte —, chapelure.

Brodſack, *m.* 2*, panetière, *f.*

Brodſchnitte, *f.* mouillette, tranche de pain; die geröſtete —, rôtie.

Brodſchrank, *m.* 2*, armoire au pain, *f.*

Brodſtube, *f.* paneterie *d'un hôpital.* [pain.

Brodſuppe, *f.* panade, soupe au

Brodtaſche, *f.* panetiére.

Brodteig, *m.* 2, pâte, *f.*

Brodtorte, *f.* tarte de pain, de pâte à pain.

Brodverdienſt, *m.* 2, gagne-pain.

Brodverwalter (eines Kloſters), *m.* 1, panetier (*d'un couvent*).

Brodwaſſer, *n.* 1, eau panée, *f.*

Brodwurzel, *f.* manioc, *m.*

Broihahn, *m.* 2, espéce de biére blanche, *f.*

Brombeere, *f.* baie de ronce.

Brombeerſtrauch, *m.* 2*, ronce, *f.*

Bronziren, *v. a.* bronzer.

Broſame, *f.* mie, miette.

Bröschen, *n.* 1, ris de veau, *m.*

Broſchiren, *v. a.* brocher.

Bröſeln, *v. a.* émier, émietter.

Bruch, *m.* 2*, fracture, *f.*; rupture; fente; crevasse, brèche; (*min.*) écroulement, *m.*; (*méc.*) brisure, *f.*; (*méd.*) descente, hernie; mit einem —e behaftet, hernieux; —, (*arithm.*) fraction, *f.*; einen — enthaltend, fractionnaire; Brüche, *pl.* (*cha.*) brisées, *f. pl.*

Bruch, *m.* 2* *et n.* 2 (*l'u est long*), marais, *m.* marécage.

Bruchband, *n.* 5*, bandage herniaire, *m.* brayer.

Bruchbandmacher, *m.* 1, chirurgien bandagiste.

Bruchgold, *n.* 2, or de mine, *m.*

Bruchhaber, *m.* 1, avoine sauvage, *f.*

Bruchhalter, *m.* 1, (*chir.*) arrêt.

Bruchig, *adj.* marécageux.

Brüchig, *adj.* cassant, fragile; pailleux (*fer*); die —e Stelle, la paille *dans une lame.*

Bruchſchneider, *m.* 1, opérateur herniaire.

Bruchſchnitt, *m.* 2, (*chir.*) célotomie, *f.* point doré, *m.*

Bruchſilber, *n.* 1, argent cru, *m.*

Bruchſtein, *m.* 2, moellon, pierre de taille, *f.*; der harte, löcherige —, meuliére; —e, *pl.* blocage, *m.*

Bruchſtück, *n.* 2, morceau, *m.* fragment. [naire, *m.*

Bruchzahl, *f.* nombre fraction-

Brücke, *f.* pont, *m.*; (*impr.*) tablette, *f.*; (*trictr.*) enfilade; eine — bauen, ſchlagen, bâtir, jeter un pont.

Brückenbalken, *m.* 1, travon.

Brückenbogen, *m.* 1*, arche, *f.*

Brückengeld, *n.* 5, pontonage, *m.*

Brückenholz, *n.* 5*, traverse, *f.*

Brückenjoch, *n.* 2, palée, *f.*

Brückenjochträger, *m.* 1, quille du pont, *f.* [*f.*

Brückenkopf, *m.* 2*, tête de pont,

Brückenlehne, *f.* garde-fou, *m.*

Brückenpfeiler, *m.* 1, pilier, pile, *f.* aiguille.

Brückenſchanze, *f.* tête de pont.

Brückenzoll, *m.* 2*, pontonage.

Brudel, *m.* 1, vapeur, *f.* bouillon, *m.*

Brudeln, *v. n.* (h.) bouillonner.

Bruder, *m.* 1*, frére; der luſtige —, bon vivant.

Brüdergemeine, *f.* communauté des fréres (*moraves*).

Bruderkind, *n.* 5, neveu, *m.*; niéce, *f.* [nel.

Bruderkuß, *m.* 2*, baiser frater-

Brüderlich, *adj.* fraternel; —, *adv.* en frére; — leben, fraterniser.

Bruderliebe, *f.* amour fraternel, *m.* fraternité, *f.*

Brudermord, *m.* 2, Brudermörder, *m.* 1, fratricide.

Brüderſchaft, *f.* fraternité; (*égl.*) confrérie, congrégation; Mitglied einer —, congréganiste, *m.*

Brudersſohn, *m.* 2*, neveu.

Bruderstochter, *f.**, niéce.

Brudersweib, *n.* 5, belle-sœur, *f.*

Brügge, (*ville*) Bruges.

Brühe, *f.* bouillon, *m.*; sauce, *f.*; jus, *m.*; Kraftbrühe, consommé; er machte eine lange — darüber, *fg.* il en parla longuement.

Brühen, *v. a.* échauder, tremper.

Brühfaß, *n.* 5*, =trog, *m.* 2*, échaudoir.

Brühhaus, *n.* 5*, échaudoir, *m.*

Brühheiß, *adj.* tout chaud.

Brühkeſſel, *m.* 1, échaudoir.

Brühl, *m.* 2, breuil, marais.

Brühnapf, *m.* 2*, sauciére, *f.*

Brüllen, *v. n.* (h.) rugir, mugir, beugler; —, *s. n.* 1, rugissement, *m.* mugissement, beuglement.

Brummbär, *m.* 3, *injur.* grognard, grogneur, grondeur.

Brummbaß, *m.* 2, (*org.*) bourdon. [guimbarde.
Brummeiſen, *n.* 1, trompe, *f.*
Brummen, Brummeln, *v. n.* (h.) murmurer, bourdonner; grogner; fredonner *un air; fg.* gronder; —, *s. n.* 1, bourdonnement, *m.* murmure, grognement.
Brummfliege, *f.* bourdon, *m.*
Brummig, *adj.* grondeur.
Brummkäfer, *m.* 1, escarbot bruyant. [donnante, *f.*
Brummkreiſel, *m.* 1, toupie bour-
Brummochs, *m.* 3, taureau; *fg. v.* Brummbär.
Brunelle, *f.* brignole (*fruit*).
Brünette, *f.* brunette.
Brunſt, *f.**, chaleur, rut, *m.*; der Anfang der —, muse *du cerf, f.*; in die — treten, entrer en rut, muser. [en chaleur.
Brunſten, *v. n.* (h.) être en rut,
Bruniréiſen, *n.* 1, brunissoir, *m.*
Bruniren, *v. a.* brunir.
Brunirzange, *f.* griffe.
Brunnen, *m.* 1, puits, fontaine, *f.*; source; pompe; eaux, *pl.*; den — trinken, gebrauchen, prendre les eaux; *prov.* Waſſer in den — tragen, porter l'eau à la mer.
Brunnenbohrer, *m.* 1, drague, *f.*
Brunnencur, *f.* usage des eaux minérales, *m.*
Brunnenfeger, -räumer, *m.* 1, cureur de puits. [les eaux.
Brunnengaſt, *m.* 2*, qui prend
Brunnengeländer, *n.* 1, margelle, *f.*
Brunnenhahn, *m.* 2*, -zapfen, *m.* 1, robinet, clef de fontaine, *f.*
Brunnenkaſten, *m.* 1*, réservoir.
Brunnenkreſſe, *f.* cresson de fontaine, *m.*
Brunnenmeiſter, *m.* 1, fontainier.
Brunnenſchwängel, *m.* 1, bascule, *f.*
Brunnenſtube, *f.* regard, *m.*
Brunnenwaſſer, *n.* 1, eau de puits, *f.*
Brunſt, *f.**, chaleur, ardeur, ferveur, *v.* Brunft.
Brünſtig, *adj.* ardent, fervent; passionné ‖ en chaleur, en rut (*animal*).
Brünſtigkeit, *f.* ardeur, zèle, *m.*
Brüſſel, (*ville*) Bruxelles.
Bruſt, *f.**, poitrine; gorge, sein, *m.*; mamelle, *f.*; (*bas*) teton, *m.* poitrail *des chevaux*; gut für die —, (*méd.*) béchique.
Bruſtader, *f.* veine mammaire.
Bruſtbeerbaum, *m.* 2*, jujubier.
Bruſtbeere, *f.* jujube.
Bruſtbeerlatwerge, *f.* (*pharm.*) diasébeste, *m.* [brechet, *m.*
Bruſtbein, *n.* 5, clavicule, *f.*;
Bruſtbeſchwerde, *f.* oppression de poitrine.

Bruſtbild, *n.* 5, buste, *m.*
Bruſtdrüſe, *f.* fagoue; (*bouch.*) ris de veau, *m.*
Brüſten (ſich), se gonfler, se rengorger; *fg. id.*, s'enfler d'orgueil, se pavaner.
Bruſtfell, *n.* 2, diaphragme, *m.*
Bruſtfieber, *n.* 1, fièvre asthmatique, *f.* [*volaille*, *m.*
Bruſtfleiſch, *n.* 2, blanc *de la*
Bruſtgeſchwulſt, *f.**, (*vét.*) avant-cœur, *m.*
Bruſtgeſchwür, *n.* 2, empyème, *m.*
Bruſtgetäfel, *n.* 1, lambris à hauteur d'appui, *m.*
Bruſtharniſch, *m.* 2, corps de cuirasse, cuirasse, *f.*
Bruſtkern, *m.* 2, poitrine de bœuf, *f.* pièce tremblante.
Bruſtkette, *f.* reculement, *m.*
Bruſtkiſſen, *n.* 1, coussinet, *m.* (*passem.*) bretelles, *f. pl.*
Bruſtkleid, *n.* 5, (*ant. j.*) éphod *du grand prêtre*, *m.*
Bruſtkrankheit, *f.* mal de poitrine, *m.*; mit einer — behaftet, poitrinaire.
Bruſtlatz, *m.* 2*, pourpoint; gilet.
Bruſtleder, *n.* 1, plastron, *m.*
Bruſtlehne, *f.* garde-fou, *m.* appui.
Bruſtmauer, *f.*, *v.* Brüſtung.
Bruſtmittel, *n.* 1, remède pectoral, *m.* [torant.
Bruſtreinigend, *adj.* (*méd.*) expec-
Bruſtriemen, *m.* 1, poitrail.
Bruſtſchild, *n.* 5, (*hist. nat.*) corselet, *m.*
Bruſtſchleier, *m.* 1, guimpe, *f.* barbette *des religieuses*.
Bruſtſtreif, *m. exc.* 2, -ſtreifen, *m.* 1, tour de gorge.
Bruſtſtück, *n.* 2, (*bouch.*) poitrine, *f.*; (*cout.*) pièce; corps de cuirasse, *m.*; (*hist. nat.*) corselet.
Bruſtthee, *m.* 2, thé pectoral.
Bruſttuch, *n.* 5*, chemisette, *f.* camisole *des femmes*; gilet, *m.*
Brüſtung, *f.* parapet, *m.* appui.
Bruſtwarze, *f.* mamelon, *m.* tetin.
Bruſtwaſſerſucht, *f.* hydropisie de poitrine; hydrothorax, *m.*
Bruſtwehr, *f.* parapet, *m.*
Bruſtzucker, *m.* 1, sucre d'orge.
Brut, *f.* couvée; ponte; couvain, *m.* alevin *des poissons*; (*bot.*) caïeu; *fg.* engeance, *f.* race.
Brutal, *adj.* brutal, brusque; *adv.* -ement.
Brüten, *v. a. et n.* (h.) couver; über etw. —, *fg.* couver, tramer, machiner qch.; —, *s. n.* 1, incubation, *f.*
Bruthenne, *f.* couveuse.
Brütig, *adj.* qui a envie de couver, *œuf* couvi.
Brutto, *adv.* (*comm.*) brut; — wägen, peser ort.

Brützeit, *f.* ponte.
Brutzwiebel, *f.* caïeu, *m.*
Bube, *m.* 3, garçon; *injur.* polisson, fripon; (*cart.*) valet.
Bubenſtreich, *m.* 2, Büberei, *f.* polissonnerie, malice, méchanceté; bassesse.
Bubenſtück, *n.* 2, scélératesse, *f.*
Bübiſch, *adj.* méchant, malicieux; *fm.* polisson.
Buch, *n.* 5*, livre, *m.*; volume; code *de lois*; ouvrage; das geheftete —, brochure, *f.*; kurze, dicke —, billot, *m.*; alte, ſchlechte —, bouquin; — Papier, main de papier, *f.*; die Bücher halten, führen, tenir les écritures.
Buchbaum, *m.* 2*, *v.* Buche.
Buchbinder, *m.* 1, relieur.
Buchbinderlohn, *m.* 2, prix de la reliure.
Buchdrucker, *m.* 1, imprimeur.
Buchdruckerei, *f.* imprimerie.
Buchdruckerfarbe, -ſchwärze, *f.* encre d'imprimerie.
Buchdruckerkaſten, *m.* 1*, casse, *f.*
Buchdruckerkreuz, *n.* 2, étendoir, *m.* [typographie.
Buchdruckerkunſt, *f.**, imprimerie,
Buchdruckerſtock, *m.* 2*, vignette, *f.* cul de lampe, *m.*
Buche, *f.* hêtre, *m.* fouteau.
Buchecker, *f.* faîne.
Büchelchen, *n.* 1, livret, *m.* petit livre. [caire.
Bücheraufſeher, *m.* 1, bibliothé-
Bücherfreund, *m.* 2, bibliophile.
Bücherkenner, *m.* 1, bibliographe.
Bücherkunde, *f.* bibliographie.
Büchernarr, *m.* 3, bibliomane.
Bücherrichter, *m.* 1, censeur, critique. [bibliothèque, *f.*
Bücherſammlung, *f.* -ſaal, *m.* 2*,
Bücherſchaft, *m.* 2*, tablettes, *f. pl.*
Bücherſchrank, *m.* 2*, bibliothèque, *f.* armoire aux livres.
Bücherſucht, *f.* bibliomanie.
Büchertrödler, *m.* 1, bouquiniste.
Bücherverzeichniß, *n.* 2, catalogue de livres, *m.*
Bücherwurm, *m.* 5*, gerce, *f.*; *fg. fm.* homme toujours courbé sur les livres, *m.*
Buchesche, *f.* orne, *m.*
Buchfink, *m.* 3, pinson.
Buchführer, Buchhalter, *m.* 1, teneur de livres; der gute —, comptoriste.
Buchgold, *n.* 2, or d'applique, *m.*
Buchhaltung, *f.* Buchhalten, *n.* 1, tenue des livres, *f.*; science du négociant; die doppelte —, tenue des livres en parties doubles.
Buchhandel, *m.* 1, Buchhandlung, *f.* librairie.
Buchhändler, *m.* 1, libraire.

Buchhefter, *m.* 1, brocheur.
Buchladen, *m.* 1*, magasin de livres.
Buchmast, *f.* faîne.
Buchs, *m.* 2, Buchsbaum, *m.* 2*, buis.
Buchsdorn, *m. exc.* 1, lycium.
Büchse, *f.* boîte || arquebuse.
Büchsenhandel, *m.* 1, arquebuserie, *f.*; =macherhandwerk, *n.* 2, *id.*
Büchsenkugel, *f.* balle.
Büchsenlauf, *m.* 2*, canon.
Büchsenmacher, *m.* 1, arquebusier.
Büchsenschaft, *m.* 2, fût.
Büchsenschäfter, *m.* 1, armurier.
Büchsenschießen, *n.* 1, jeu d'arquebuse, *m.*
Büchsenschuß, *m.* 1*, coup de fusil, arquebusade, *f.*; einen — weit, à une portée de fusil.
Büchsenschütz, *m.* 3, arquebusier.
Büchsenspanner, *m.* 1, porte-arquebuse || clef d'arquebuse, *f.*
Buchstab, Buchstabe, *m. exc.* 2, lettre, *f.* caractère, *m.*; der große —, lettre majuscule, *f.* initiale, capitale; kleine —, minuscule; verschlungene —en, chiffre, *m.*; umgekehrte —en berichtigen, (*impr.*) débloquer des lettres.
Buchstabenräthsel, *n.* 1, logogriphe, *m.*
Buchstabenrechnung, *f.* algèbre; calcul littéral, *m.*
Buchstabenversetzung, *f.* anagramme, *m.*; (*gramm.*) métathèse, *f.*
Buchstabiren, *v. a.* épeler; —, *s. n.* 1, épellation, *f.* appellation des lettres.
Buchstäblich, *adj.* littéral; *adv.* à la lettre, au pied de la lettre.
Buchsweiler, (*ville*) Bouxwiller.
Bucht, *f.* baie; die kleine —, anse.
Buchwald, *m.* 5*, bois de hêtre, foutelaie, *f.*
Buchweizen, *m.* 1, blé sarrasin.
Buchwinde, *f.* blé noir sauvage, *m.*
Buckel, *m.* 1, bosse, *f.* gibbosité; *fm.* dos, *m.*; die Mauer macht einen —, la muraille fait ventre; sich einen — lachen, se pamer de rire || (*sell.*) bossette, boucle; *f.* —n auf etw. machen, bosseler qch.
Buckelich, *adj.* bossu, courbé.
Buckelochs, *m.* 3, bison.
Bücken (sich), se baisser; s'incliner; *fg.* s'humilier, s'abaisser.
Bückling, *m.* 2, révérence, *f. fm.* courbette || hareng saur, *m.*
Bude, *f.* boutique; échoppe.
Büffel, *m.* 1, buffle; bison; der junge —, buffletin.
Büffelhaut, *f.**, peau de buffle, buffletin, *m.*
Büffeljäger, *m.* 1, boucanier.
Büffelleder, *n.* 1, buffle, *m.*
Büffelschlange, *f.* serpent étouffeur, *m.*

Bug, *m.* 2*, courbure, *f.*; jarret *du genou*, *d'une voûte*, *m.*; garrot *du cheval*; épaule *de mouton*, *f.*; pli *dans l'étoffe*, *m.*
Bugader, *f.* veine du paleron; einem Pferde die — schlagen, saigner un cheval des quatre ars.
Buganker, *m.* 1, seconde ancre, *f.*
Bügel, *m.* 1, (*man.*) étrier; archet *d'un berceau*; (*arm.*) branche, *f.*; (*arq.*) sous-garde *de fusil.*
Bügeleisen, *n.* 1, fer à repasser, *m.* carreau.
Bügelfest, *adj.* ferme sur les étriers.
Bügeln, *v. a.* repasser *le linge*; (*taill.*) passer le carreau sur *le drap.*
Bügelriemen, *m.* 1, étrivière, *f.*
Buglahm, *adj.* épaulé.
Büglerinn, *f.* repasseuse.
Bugsiren, *v. a.* remorquer, tirer en ouaiche; —, *s. n.* 1, remorque, *f.*
Buhle, *m. et f.* 3, *vi.* amant, *m.* -e, *f.*
Buhlen, *v. n.* (h.) *m. p.* faire l'amour, conter fleurettes; *fm.* coqueter; um etw. —, rechercher, briguer qch.
Buhler, *m.* 1, amant, amoureux, *fm.* galant.
Buhlerei, Buhlschaft, Buhlsucht, *f.* galanterie; coquetterie; amour, *m.*
Buhlerinn, Buhldirne, *f.* coquette; courtisane, fille galante.
Buhlerisch, *adj.* amoureux, galant, coquet, lascif.
Bühne, *f.* tribune, échafaud, *m.*; théâtre; grenier, galetas *d'une maison.*
Bühnen, *v. a.* plancheier; abreuver *un tonneau.*
Bühnenmaler, *m.* 1, peintre décorateur.
Bühnenverzierer, *m.* 1, décorateur.
Bulle, *m.* 3, taureau.
Bulle, *f.* bulle *du pape*, *etc.*
Bullenbeißer, *m.* 1, dogue.
Bullensammlung, *f.* bullaire, *m.*
Bund, *m.* 2*, lien, ceinture, *f.*; *fg.* (*pl.* Bündnisse) alliance; confédération, ligue, coalition, fédération; union; pacte, *m.*; (*théol.*) alliance, *f.* testament, *m.*; der türkische —, turban; —e, (*rel.*) nervure, *f.*
Bund, *n.* 2, paquet, *m.* trousseau *de clefs*; botte *de foin*, *f.*; falourde; fagot *de bois*, *m.*; glane *d'oignons*, *f.*; faisceau *d'armes*, *m.*; liasse *de papier*, *f.*; dossier *d'actes*, *m.*
Bundart, *f.**, (*charp.*) tire-boucher, *m.*
Bundbrüchig, *adj.* qui rompt l'alliance, parjure, perfide.
Bündel, *m.* 1, paquet; petit paquet, trousseau; pacotille, *f.*; faisceau, *m.*; den — schnüren, faire son paquet, plier, trousser bagage.
Bundesgenoß, *m.* 3, allié, confédéré.

Bundeslade, *f.* arche d'alliance.
Bundestag, *m.* 2, diète, *f.* assemblée des confédérés.
Bundesverein, *m.* 2, =versammlung, *f.* confédération, fédération.
Bündig, *adj.* concluant; valide, solide; suivi; (*style*) bien lié, concis.
Bündigkeit, *f.* validité, solidité; concision.
Bündniß, *n.* 2, alliance, *f.*; confédération.
Bundsteg, *m.* 2, (*impr.*) bois de fond.
Bunt, *adj.* de plusieurs couleurs; —, buntfärbig, buntfleckig, buntscheckig, mêlé, mélangé, varié, bigarré, bariolé; marqueté, panaché (*fleur*); madré (*bois*); — machen, barioler, bigarrer; mit —en Farben schmücken, émailler; es zu — machen, passer les bornes; es geht — zu, tout va sens dessus dessous; Bunte, =scheckige, *s. n.* 3, bigarrure, *f.*
Bunze, *f.* (*fond.*) ciselet, *m.*
Bunzen, *m.* 1, poinçon, amboutissoir; (*orf.*) *id.*, bouge, *f.*
Bürde, *f.* charge; fardeau, *m.*
Burg, *f.* château, *m.* fort.
Burgbann, *m.* 2, banlieue, *f.*
Bürge, *m.* 3, caution, *f.* garant, *m.*; der angesessene —, caution bourgeoise, *f.*
Bürgen, *v. n.* (h.) cautionner, garantir qch.; répondre pour.
Bürger, *m.* 1, =inn, *f.* bourgeois, *m.* -e, *f.*; citadin, *m.*; citoyen, -ne, *f.*
Bürgereid, *m.* 2, serment civique.
Bürgerfreund, *m.* 2, ami du peuple.
Bürgerhaus, *n.* 5*, maison de particulier, *f.*; maison bourgeoise.
Bürgerkrieg, *m.* 2, guerre civile, *f.*
Bürgerkrone, *f.* couronne civique.
Bürgerlehen, *n.* 1, fief roturier, *m.*
Bürgerlich, *adj.* bourgeois; civil, civique.
Bürgermeister, *m.* 1, bourgmestre, *ol.* gonfalonier *en Italie.*
Bürgerrecht, *n.* 2, droit de bourgeoisie, de citoyen, *m.*
Bürgerrolle, *f.* rôle des bourgeois, *m.*
Bürgerschaft, *fém.* bourgeoisie, bourgeois, *m. pl.*; commune, *f.*
Bürgersinn, *m.* 2, civisme; der Mangel an —, incivisme.
Bürgerstand, *m.* 2*, bourgeoisie, *f.*; tiers état, *m.*
Bürgertugend, *f.* vertu civique, civisme, *m.*
Bürgerwache, *f.* garde bourgeoise, garde nationale.
Burgfrau, *f.* châtelaine.
Burgfriede, *m. exc.* 2, banlieue, *f.* châtellenie *d'un château*; sûreté publique.

Burggraf, *m.* 3, bourgrave.
Burggrafschaft, *f.* bourgraviat, *m.*
Burgherr, *m.* 3, châtelain, seigneur châtelain.
Burglehen, *n.* 1, fief mouvant d'un château, *m.* [teau.
Burgsaß, *m.* 3, vassal d'un châ-
Bürgschaft, *f.* caution, garantie; die hinlängliche —, caution bourgeoise; — leisten, donner caution.
Burgund, (*pays*) Bourgogne, *f.*
Burgunder, *m.* 1, Bourguignon, vin de Bourgogne.
Burgundisch, *adj.* bourguignon, de Bourgogne; — Heu, sainfoin, *m.*
Burgvogt, *m.* 2*, châtelain.
Burgvogtei, *f.* châtellenie.
Burgwarte, *f.* échauguette.
Bursch, Bursche, *m.* 3, garçon; jeune homme; *fm.* étudiant *en Allemagne;* camarade, compagnon. [*bête.*
Bürschen, *v. a.* giboyer, tirer *une*
Burschenschaft, *f.* association d'étudiants. [époussettes.
Bürste, *f.* brosse, vergettes, *pl.*
Bürsten, *v. a.* brosser, vergeter; décrotter, épousseter.
Bürstenbinder, *m.* 1, brossier.
Bürstenpflanze, *f.* carthame, *m.*
Bürstenraupe, *f.* chenille chagrinée.
Bürzel, *m.* 1, derrière, croupion.
Burzelbaum, *m.* 2*, *fm.* culbute, *f.*
Burzeldorn, *m. exc.* 1, tribule.
Burzelkraut, *n.* 5*, pourpier.
Burzeln, *v. n.* (h.) tomber, culbuter.
Busch, *m.* 2*, bocage, bosquet; buisson; arbuste, bouquet de bois, touffe, *f.*; *fg.* auf den — schlagen, klopfen, sonder le gué; in —en wachsend, lebend, buissonnier.
Buschbohne, *f.* haricot nain, à touffe, *m.*
Büschel, *m.* 1, toupet *de cheveux;* paquet; botte, *f.*; bouquet *de fleurs*, *m.*; houppe *de plumes*, *f.*
Büschelförmig, *adj. et adv.* en touffe; (*bot.*) fasciculé.
Büschelfransen, *f. pluriel*, soucis (*sourcils*) de hanneton, *m. pl.*
Büschelweise, *adv.* par touffe, par botte. [touffe, en buisson.
Buschen (sich), venir, croître en
Buschfang, *m.* 2*, chasse à l'arbret, *f.*
Buschhahn, *m.* 2*, coq huppé.
Buschholz, *n.* 5*, petit bois, *m.* broussailles, *f. pl.*
Buschjäger, *m.* 1, perce-forêt.
Buschicht, Buschig, *adj.* touffu, buissonneux. [sonnier, *m.*
Buschkaninchen, *n.* 1, lapin buis-
Buschklepper, *m.* 1, brigand.

Buschwerk, *n.* 2, buissons, *m. pl.* broussailles, *f. pl.*
Busen, *m.* 1, sein; gorge, *f.*; (*géogr.*) golfe, *m.*; *fg.* in seinen — greifen, rentrer en soi-même.
Busenfreund, *m.* 2, ami intime.
Busenstreif, *m. exc.* 1, jabot, gorge, *f.* [fichu, *m.*
Busentuch, *n.* 5*, gorgerette, *f.*
Bußaar, *m.* 3, (*hist. nat.*) buse, *f.* [tence, *f.*; peine, amende.
Buße, *f.* repentir, *m.*; péni-
Büßen, *v. a.* expier *une faute;* —, *v. n.* (h.) porter la peine; être puni; faire pénitence; seine Lust —, contenter ses désirs.
Büßer, *m.* 1, -inn, *f.* pénitent, *m.* -e, *f.* [tant.
Bußfertig, *adj.* pénitent, repen-
Bußfertigkeit, *f.* pénitence.
Bußkleid, *n.* 5, cilice, *m.*
Bußpredigt, *f.* exhortation à la pénitence.
Bußpsalm, *m. exc.* 1, un des sept psaumes pénitentiaux. [*m.*
Bußstück, *n.* 2, (*chap.*) étoupage,
Bußtag, *m.* 2, jour de pénitence.
Bußthränen, *f. pl.* larmes de repentance.
Büßung, *f.* Büßen, *n.* 1, expiation, *f.* punition.
Butte, Bütte, *f.* cuve, cuvier, *m.* cuvette, *f.*; tinette; hotte; in der — stehen bleiben, cuver (*vin*).
Büttel, *m.* 1, sergent, archer; bourreau, valet de bourreau.
Butter, *f.* beurre, *m.*; — machen, *v.* Buttern; mit — bestreichen, zurichten, beurrer.
Butterartig, *adj.* butireux.
Butterbämme, *f.* beurrée.
Butterbirn, *f.* beurré, *m.* doyenné (*poire*). [souci, *m.*
Butterblume, *f.* dent de lion,
Butterbrod, *n.* 2, tartine, *f.* beurrée.
Butterbrühe, *f.* sauce blanche.
Butterfaß, *n.* 5*, baratte, *f.*
Butterhändler, *m.* 1, -inn, *f.* beurrier, *m.* -ère, *f.*
Butterkraut, *n.* 5*, (*bot.*) grassette, *f.* [mue, *f.*
Butterkrebs, *m.* 2, écrevisse en
Buttermilch, *f.* babeure, *m.* babeurre. [du beurre, baratter.
Buttern, *v. n.* (h.) faire, battre
Butterschnitte, *f.* beurrée.
Butterstämpel, *m.* 1, batte à beurre, *f.*
Butterstollen, *m.* 1, brioche, *f.*
Butterteig, *m.* 2, feuilletage, pâte feuilletée, *f.*
Buttervogel, *m.* 1*, papillon.
Butterwecken, *m.* 1, gâteau au beurre, coin de beurre.
Butz, *m.* 2, Butzen, *m.* 1, bout; — am Obst, trognon, nombril, ombilic, tête (*f.*) du fruit; — am Licht, lumignon, *m.*; — an einem Geschwüre, bourbillon.
Buyse, *f.* (*mar.*) bûche.
Byssus, *m. indécl.* (*ant.*) bysse, byssus.

C.

Il faut chercher sous les lettres K et Z certains mots qui ne se trouvent pas ici.

C, *n.* (*mus.*) ut, *m.* c-sol-ut.
Cabale, *f.* cabale, intrigue, brigue; —n machen, cabaler, intriguer.
Cabalenmacher, *m.* 1, cabaleur.
Cabbala, *f.* cabale *des juifs.*
Cabbalistisch, *adj.* cabbalistique.
Cabinett, *n.* 2, cabinet, *m.* boudoir *d'une dame.*
Cabriole, *v.* Capriole.
Cabriolett, *n.* 2, cabriolet, *m.*
Cacao, *m.* 2, Cacaobohne, *f.* cacao, *m.*
Cacaobaum, *m.* 2*, cacaoyer.
Cacaopflanzung, *f.* cacaoyère.
Cacaoschote, *f.* cabosse.
Cadenz, *f.* mesure, cadence; die — in etw. beobachten, cadencer qch.
Cadett, *m.* 3, cadet.
Cadettenschule, *f.* école militaire.
Cadmium, *n. exc.* 1, (*min.*) cadmie, *f.* cadmium, *m.*
Cairo, (*ville*) le Caire.
Calabrien, (*pays*) Calabre, *f.*
Calabrisch, *adj.* calabrois.
Calcant, *m.* 3, *v.* Balgentreter.
Calciniren, *v. a.* calciner; —, *s. n.* 1, calcination, *f.* [quèse.
Calcinirofen, *m.* 1, (*verr.*) car-
Calecut, *m.* 3, *ou* der calecutische Hahn, dindon, coq d'Inde; die —ische Henne, dinde, *f.* poule d'Inde.
Caliber, *n.* 1, calibre, *m.*
Calibriren, *v. a.* calibrer.
Calvinisch, *adj.*, die —e Lehre, *ou* Calvinismus, *m. exc.* 1, calvinisme.
Calvinist, *m.* 3, calviniste.
Camaldulenser, *m.* 1, camaldule (*moine*).
Camee, *m.* 3, camaïeu, camée.
Camelott, *m.* 2, camelot.
Camerad, *m.* 3, camarade, compagnon; (*guer.*) frère d'armes.
Cameradschaft, *f.* société, compagnie; (*guer.*) chambrée.
Cameralist, *m.* 3, financier.
Cameralwesen, *n.* 1, finances, *f. pl.*
Cameralwissenschaft, *f.* science des finances.
Camille, *f.* (*bot.*) camomille.
Camisol, *n.* 5*, camisole, *f.*
Campeschebaum, *m.* 2*, campêche; -holz, *n.* 5*, *id.*, bois de campêche, *m.*

Canal, *m.* 2*, canal, conduit.
Canapee, *n. exc.* 1, canapé, *m.*
Canarienbaſtard, *m.* 2, canari-mulet, tarin.
Canarienfutter, *n.* 1, =ſame, *m. exc.* 2, (*bot.*) alpiste des Canaries.
Canarienhecke, *f.* nichoir, *m.*
Canarienſekt, *m.* 2, vin des Canaries. [serin de Canarie.
Canarienvogel, *m.* 1*, canari,
Canarienzucker, *m.* 1, sucre des Canaries. [naries.
Canariſche Inſeln, *f. pl.* îles Ca-
Canaſter, *m.* 1, canastre.
Cancelle, *f.* treillis *aux orgues*, *m.*
Candelzucker, *m.* 1, sucre candi; der braune —, caramel.
Candia, (*île*) Candie, *f.* [rant.
Candidat, *m.* 3, candidat, aspi-
Candier, *m.* 1, Candiot.
Candiren (ſich), candir, se candir.
Canevas, *m. indécl.* canevas; der feine —, basin.
Cannibale, *m.* 3, cannibale.
Cantate, *f.* cantate; die kleine —, cantatille.
Cantille, *f.* cannetille.
Canton, *m.* 2, canton, arrondissement.
Cantoniren, *v. n.* (h.) cantonner.
Cantonirung, *f.* cantonnement, *m.*
Cantor, *m. exc.* 1, chantre.
Cantoramt, *n.* 5*, Cantorei, *f.* chantrerie. [promontoire.
Cap, *n.* 2 (*sans pl.*), cap, *m.*
Caper, *m.* 1, capre, corsaire, armateur.
Caperbrief, *m.* 2, lettres de marque, *f. pl.* commission, *f.*
Caperei, *f.* course en mer; auf — ausrüſten, armer en course.
Capern, *v. a.* capturer, prendre *un vaisseau.*
Caperſchiff, *n.* 2, *v.* Caper.
Capital, *adj.* capital; principal; —, *s. n.* 5*, (*arch.*) chapiteau, *m.*; —, *n.* 2, (*pl.* —ien) (*comm.*) capital, *m.* principal, fonds.
Capitalbuchſtab, *m. exc.* 2, lettre capitale, *f.*
Capitälchen, *n.* 1, (*impr.*) petite capitale, *f.*; (*rel.*) tranchefile.
Capitaliſt, *m.* 3, rentier, capitaliste.
Capitän, *m.* 2, capitaine.
Capitel, *n.* 1, chapitre, *m.*; *fg. id.*, matière, *f.* sujet, *m.*; *fm.* réprimande, *f.*; einem das — leſen, chapitrer qn. ‖ chapitre, *m.*; zu einem — gehörig, capitulaire; im — verſammelt, capitulairement.
Capitelſchluß, *m.* 2*, résolution capitulaire, *f.*
Capitelſtube, *f.* chapitre, *m.*
Capitolium, *n. exc.* 1, (*ant. r.*) capitole, *m.*
Capitular, Capitelherr, *m.* 3, capitulant, chanoine capitulant.
Capitulation, *f.* capitulation, composition. [traiter.
Capituliren, *v. n.* (h.) capituler;
Cappadocien, (*pays*) Cappadoce, *f.*
Cappadocier, *m.* 1, Cappadocien.
Caprifiziren, *v. a.* caprifier.
Caprifizirung, *f.* caprification.
Capriole, *f.* capriole.
Capuciner, *m.* 1, capucin.
Caput, *adv. fm.* capot, ruiné.
Caputrock, *m.* 2*, surtout, redingote, *f.*
Capuze, *f.* capuce, *m.* capuchon.
Carabelle, *f.* (*mar.*) caravelle, crevelle.
Carabiner, *m.* 1, carabine, *f.*
Carabinier, *m.* 2, carabinier.
Carbonade, *f.* (*cuis.*) carbonnade.
Carbunkel, *ou* Carfunkel, *m.* 1, escarboucle, *f.* [*m. pl.*
Carcer, *m.* 1, prison, *f.* arrêts,
Cardinal, *adj.* cardinal; —, *s. m.* 2*, cardinal; —=Kämmerling, cardinal camerlingue.
Cardinalbiſchof, *m.* 2*, cardinal-évêque.
Cardinalshut, *m.* 2*, chapeau de cardinal, barette, *f.*
Cardinalswürde, *f.* cardinalat, *m.*
Cardobenedictenkraut, *n.* 5*, chardon bénit, *m.*
Caricatur, *f.* caricature, charge.
Carmeliter, *m.* 1, carme; =inn, *f.* carmélite.
Carmen, *n.* 1, poëme, *m.*; vers, *m. pl.* [*adj.* cramoisi.
Carmeſin, *adj. indécl.*, —roth,
Carmin, *m.* 2, carmin.
Carmoſiren, *v. a.*, einen Edelſtein —, garnir une pierre précieuse.
Carnaval, *m.* 1, carnaval.
Carneol, Carniol, *m.* 2, cornaline, *f.* [d'or.
Carolin, *m.* 2, carolin; louis-
Carotte, *f.* carotte.
Carpie, *f.* charpie.
Carriole, *f.* Carriol, *n.* 2, cabriolet, *m.* carriole, *f.*
Carroſell, *n.* 2, carrousel, *m.*
Cartel, *n.* 2, cartel, *m.*
Cartelſchiff, *n.* 2, vaisseau parlementaire, *m.*
Carteſianer, *m.* 1, cartésien.
Carteſianiſch, *adj.* cartésien; die —e Lehre, cartésianisme, *m.*
Carthago, (*ville*) Carthage; carthagiſch, *adj.*, Carthager, Carthaginenſer, *s. m.* 1, Carthaginois.
Caſcarille, *f.* (*bot.*) cascarille.
Caſchau, (*ville*) Cascovie.
Caſel, *f.* chasuble.
Caſematte, *f.* casemate; mit —n verſehen, casematé.
Caſerne, *f.* caserne; in —n wohnen, legen, caserner.
Caskett, *n.* 2, Caskete, *f.* casquette.
Caſpiſches Meer, *n.* 2, mer Caspienne, *f.* [cassation, *f.*
Caſſationsgericht, *n.* 2, cour de
Caſſe, *f.* caisse, cassette.
Caſſenbeſtand, *m.* 2*, situation (*f.*), état (*m.*) de la caisse; restant en caisse. [*m.*
Caſſenbuch, *n.* 5*, livre de caisse,
Caſſendiebſtahl, *m.* 2*, péculat.
Caſſerolle, *f.* casserole.
Caſſie, *f.* cassie.
Caſſienbaum, *m.* 2*, cassier.
Caſſier, *m.* 2, Caſſirer, *m.* 1, caissier.
Caſſiren, *v. a.* casser, congédier.
Caſſirung, *f.* cassation.
Caſtell, *n.* 2, fort, *m.* château; (*mar.*) gaillard.
Caſtellan, *m.* 2, châtelain.
Caſtellanei, *f.* châtellenie.
Caſtilien, (*pays*) Castille, *f.*
Caſtiliſch, *adj.*, Caſtilier, Caſtilianer, *m.* 1, Castillan.
Caſtor, *m.* 2, castor.
Caſtorhut, *m.* 2*, castor, chapeau de poil de castor.
Caſtrat, *m.* 3, castrat.
Caſtriren, *v. a.* châtrer.
Cäſtus, *m. indécl.* (*ant.*) ceste.
Caſuar, *m.* 1, (*hist. nat.*) casoar.
Caſuiſt, *m.* 3, casuiste.
Caſuiſtik, *f.* art d'expliquer les cas de conscience, *m.*
Cäſur, *f.* (*pros.*) césure.
Catafalk, *m. exc.* 1, catafalque.
Catalog, *m. exc.* 1, catalogue.
Catalonien, (*pays*) Catalogne, *f.*
Cataloniſch, *adj.*, Catalonier, *m.* 1, Catalan.
Catalpabaum, *m.* 2*, catalpa.
Cauri, *m. indécl.* cauris.
Cautel, *f.* (*jur.*) cautèle.
Cavalier, *m.* 2, cavalier; gentilhomme; —mäßig, *adj.* noble, généreux; *adv.* à la cavalière.
Cavallerie, *f.* cavalerie.
Cavalleriſt, *m.* 3, cavalier.
Caviar, *m.* 2, caviar.
Cecilia, *n. pr. f.* Cécile.
Ceder, *f.* cèdre, *m.*
Cedernharz, *n.* 2, cédrie, *f.*
Cement, *n.* 2, ciment, *m.* cément; mit — mauern, cimenter.
Cementiren, *v. a.* cémenter, cimenter. [mentatoire, *m.*
Cementkupfer, *n.* 1, cuivre cé-
Cementpulver, *n.* 1, cément, *m.* poudre cémentatoire, *f.*
Cenſiren, *v. a.* censurer, critiquer.
Cenſor, *m. exc.* 1, censeur, critique.
Cenſur, *f.* censure, critique; der — unterworfen, censurable (*livre*).
Centaur, *m.* 3, centaure.
Centifolie, *f.* rose à cent feuilles.
Centime, *m.* 3, centime.
Centner, *m.* 1, quintal, cent;

—ſchwer, extrêmement pesant.
Cento, m. 2, centon.
Central, adj. central.
Centralſchule, f. école centrale.
Centrifugalkraft, f. force centrifuge. [pète, gravitation.
Centripetalkraft, f. force centri-
Centurie, f. (ant. r.) centurie.
Centurio, m. (pl. =nen) (ant. r.) centurion. [moniale, f.
Ceremonialgeſetz, n. 2, loi céré-
Ceremonie, f. cérémonie, formalité; die —n betreffend, cérémonial.
Ceremoniell, n. 2, cérémonial, m.
Ceremonienbuch, n. 5*, cérémonial, m. [des cérémonies.
Ceremonienmeiſter, m. 1, maître
Ceres, (mythol.) Cérès.
Certiren, v. n. (écol.) disputer, questionner, concourir.
Cervelatwurſt, f.*, cervelat, m.
Chagrin, m. 2, =leder, n. 1, chagrin, m.; =taffet, m. 2, id.
Chagrinbereiter, m. 1, chagrinier.
Chalcedonier, m. 1, (joaill.) calcédoine, f.
Chaldäa, (pays) Chaldée, f.
Chaldäer, m. 1, Chaldéen; chaldäiſch, adj. chaldéen, chaldaïque.
Chamäleon, n. 2, (hist. nat.) caméléon, m.
Champagner, m. 1, =wein, m. 2, vin de Champagne.
Chaos, n. indécl. chaos, m.
Charakter, m. 1 (pl. e), caractère; fg. id., titre, dignité, f. qualité; mœurs, pl. esprit, m.
Charakteriſiren, v. a. caractériser.
Charakteriſtiſch, adj. caractéristique; d'après le caractère.
Charfreitag, m. 2, vendredi saint.
Charwoche, f. semaine sainte.
Chemie, v. Chymie. [bin.
Cherub, m. 2 (pl. =im), chéru-
Chiliade, f. chiliade.
Chiliaſten, m. pl. 3, (théol.) mil-
Chimäre, f. chimère. [lénaires.
China, Chinarinde, f. quinquina, m.; —, (pays) Chine, f.
Chinawurzel, f. chine, squine, esquine.
Chineſe, m. 3, chineſiſch, adj. chinois.
Chiragra, n. 2, (méd.) chiragre, f.
Chiromantie, f. chiromancie.
Chiromantiſt, m. 3, chiromancien.
Chirurg, m. exc. 1, chirurgien.
Chirurgiſch, adj. chirurgical, chirurgique.
Chokolate, f. chocolat, m.
Chokolatehändler, m. 1, chocolatier.
Chokolatekanne, f. chocolatière.
Chokolatemacher, m. 1, =ſchenk, m. 2, chocoladier. [morbus.
Cholera, f. choléra, m. choléra-
Choleriſch, adj. colérique, colère.

Chor, m. et n. 2*, chœur, m.; tribune, f.; prêtres du chœur, m. pl.
Choral, m. 2*, plain-chant.
Choralbuch, Chorbuch, n. 5*, antiphonaire, m. antiphonier.
Chorbiſchof, m. 2*, chorévêque.
Chorführer, m. 1, (ant.) coryphée. [cal, m.
Chorgebet, n. 2, office canoni-
Chorgeſang, m. 2*, chœur.
Chorgewand, n. 5*, Chorhemd, n. exc. 1, surplis, m. aube, f.
Chorjungfer, f. sœur de chœur.
Chorherr, m. 3, chanoine, prébendier.
Chorknabe, m. 3, v. Chorſchüler.
Chormantelſchrank, m. 2*, chapier; =träger, m. 1, id.
Chornonne, f. officiante.
Chorpult, n. 2, lutrin, m.
Chorrock, m. 2*, v. Chorgewand.
Chorſänger, m. 1, choriste.
Chorſchüler, m. 1, enfant de chœur.
Chorſtuhl, m. 2*, stalle, f.
Chorſtunde, f. heure canoniale.
Chriſam, m. et n. 2, chrême, m.
Chriſt, m. 3, =inn, f. chrétien, m. -ne, f. [Noël, f.
Chriſtabend, m. 2, veille de
Chriſtbeſcherung, f. Chriſtgeſchenk, n. 2, présents que l'on fait à Noël, m. pl. [tien, m.
Chriſtbirn, f. (jard.) bon-chré-
Chriſtenheit, f. chrétienté.
Chriſtenthum, n. 5, christianisme, m. religion chrétienne, f.
Chriſtian, n. pr. m. Chrétien, Christian; —e, f. Chrétienne.
Chriſtkindlein, n. 2, enfant Jésus, m. [-nement.
Chriſtlich, adj. chrétien; adv.
Chriſtmeſſe, f. messe de minuit.
Chriſtmonat, m. 2, mois de Décembre.
Chriſtnacht, f.*, vigile de Noël.
Chriſtorden, m. 1, ordre du Christ.
Chriſttag, m. 2, jour de Noël.
Chriſtus, m. (décl. lat.) Jésus-Christ, Christ.
Chriſtusbild, n. 5, Christ, m.
Chriſtwoche, f. semaine de Noël.
Chriſtwurz, f. (bot.) ellébore jaune, m. [matique.
Chromatiſch, adj. (mus.) chro-
Chronik, f. chronique; die Bücher der —, (écr. ste.) Paralipomènes, m. pl. [queur.
Chronikſchreiber, m. 1, chroni-
Chroniſch, adj. (méd.) chronique.
Chronolog, m. 3, chronologiste.
Chronologie, f. chronologie.
Chronologiſch, adj. chronologique.
Chryſolith, m. 2, chrysolithe, f.
Chryſopras, m. 3, chrysoprase.
Churfürſt, m. 3, =inn, f. électeur, m. -trice, f.

Churfürſtenthum, n. 5*, électorat, m.
Churfürſtlich, adj. électoral.
Churprinz, m. 3, prince électoral.
Churwürde, f. dignité électorale.
Chymie (Chemie), f. chimie.
Chymiker, m. 1, chimiste.
Chymiſch, adj. chimique.
Ciborium, n. exc. 1, (égl.) ciboire, m.
Cicero, n. pr. Cicéron.
Ciceronianer, m. 1, ciceronianiſch, adj. cicéronien.
Ciceroſchrift, f. (impr.) cicéro, m.
Cichorie, f. chicorée.
Cichorienartig, adj. chicoracé.
Cicisbeo, m. exc. 1, sigisbée.
Cider, m. 1, cidre.
Cigarre, f. cigare, m.; —ntabak, m. 2, id. [f.
Circularſchreiben, n. 1, circulaire,
Circumflex, m. 2, accent circonflexe.
Circus, m. indécl. (ant.) cirque.
Cis, n. indécl. (mus.) ut-dièse, m.
Ciſeliren, v. a. ciseler.
Ciſelirer, m. 1, ciseleur.
Ciſtenröschen, n. 1, ciste, m.
Ciſterne, f. citerne.
Ciſterzienſer, m. 1. =inn, f. moine (m.), religieuse (f.) de Citeaux.
Ciſterzienſerorden, m. 1, ordre de Citeaux.
Citadelle, f. citadelle.
Citation, f. citation, assignation.
Citiren, v. a. citer, ajourner, assigner; citer, évoquer des esprits.
Citronat, n. 2, citronat, m.
Citrone, f. citron, m.; die wohlriechende —, cédrat; dünnſchalige, ſaftige —, limon; dickſchalige, große —, poncire; kleine, ſüße —, lime douce, f.; nach —n ſchmeckend, riechend, citroné.
Citronenbaum, m. 2*, citronnier.
Citronenbranntwein, m. 2, citroné.
Citroneneſſenz, f. essence de citron. [leur de citron, citron.
Citronenfarbig, =gelb, adj. cou-
Citronenfink, m. 3, serin d'Italie.
Citronenkraut, n. 5*, citronnelle, f. citragon, m.
Citronenlimonade, f. aigre-de-citron, m. [de citron, f.
Citronenmus, n. 2, marmelade
Citronenſalz, n. 2, citrate, m.
Citronenſäure, f. acide citrique, m.
Citronenſcheibe, f. rouelle de citron.
Citronenwaſſer, n. 1, limonade, f.
Civilbeamte, m. 3, officier civil.
Civiliſiren, v. a. civiliser.
Civilliſte, f. liste civile.
Clara, n. pr. f. Claire.
Claret, m. 2, vin clairet.
Clarinett, n. 2, Clarinette, f. clarinette.

Clarintrompete, *f.* clairon, *m.*
Classe, *f.* classe; catégorie, ordre, *m.*; *fg.* rang; in Classen abtheilen, classer; die Abtheilung in Classen, classification, *f.*
Classiker, *m.* 1, auteur classique.
Classisch, *adj.* classique; littéral (*grec*). [dia, *f.* Claudine.
Claudius, *n. pr. m.* Claude; Clau=
Claus, *n. pr. m.* Nicolas, Colas; *dim.* Colin.
Clausel, *f.* clause. [moir, *m.*
Clausur, *f.* clôture; (*rel.*) fer-
Clavicymbel, *f.* manichordion, *m.*
Clavier, *n.* 2, clavecin, *m.* clavier; das — spielen, toucher le clavecin, jouer le clavecin.
Claviermacher, *m.* 1, facteur de clavecins.
Clavierspieler, *m.* 1, =inn, *f.* joueur (*m.*), -se (*f.*) de clavecin, claveciniste, *m.*
Clavis, *m.* (*pl.* Claves), touche, *f.* clavier, *m.*
Cleriker, *m.* 1, clerc.
Clerisei, *f.* clergé, *m.*
Client, *m.* 3, client, partie, *f.*; die sämmtlichen —en, clientèle.
Clima, *n.* 2 (*pl.* =te), climat, *m.*; an das — gewöhnen, acclimater.
Cloak, *n.* 2, cloaque, *m.*
Coadjutor, *m. exc.* 1, coadjuteur.
Coadjutorie, *f.* coadjutorerie.
Coblenz, (*ville*) Coblence.
Cocarde, *f.* cocarde.
Cochenille, *f.* cochenille; mit — färben, cocheniller; das Färben mit —, cochenillage, *m.*
Cochenillenbaum, *m.* 2*, cochenillier.
Codex, *m. indécl.* code.
Codicill, *n.* 2, codicille, *m.*; in einem —e enthalten, codicillaire.
Cohorte, *f.* (*ant. r.*) cohorte.
Cölestinermönch, *m.* 2, célestin.
Cölibat, *m. ou n.* 2, célibat, *m.*
Collationniren, *v. a.* collationner.
Collecte, *f.* collecte; quête.
Collectenbuch, *n.* 5*, (*théol.*) lectionnaire, *m.*
College, *m.* 3, collégue.
Collegialisch, *adj.* de collégue; —, *adv.* en collégue.
Collegium, *n. exc.* 1, collége, *m.*; cours; leçon, *f.*; *v.* Vorlesung.
Collusorisch, *adj.* collusoire.
Cöln, (*ville*) Cologne.
Coloquinte, *f.* coloquinte.
Coloratur, *f.* (*mus.*) fredon, *m.* tremblement, roulement.
Coloriren, *v. a.* colorer; (*mus.*) fredonner.
Colorist, *m.* 3, coloriste.
Colorit, *n.* 2, coloris, *m.*
Columne, *f.* colonne, page.
Columnentitel, *m.* 1, (*impr.*) titre courant.

Comitien, *pl.* (*ant. r.*) comices, *m.*
Commandant, *m.* 3, commandant.
Commandiren, *v. a.* commander.
Commanditär, *m.* 2, commanditaire.
Commanditgesellschaft, =handlung, *f.* commandite, société en commandite.
Commando, *n.* 2, commandement, *m.* détachement.
Commende, *f.* commende.
Commentar, *m.* 2, commentaire.
Commentator, *m. exc.* 1, commentateur, interprète.
Commentchen, *n.* 1, saucière, *f.*
Commenthur, Comthur, *m.* 2, commandeur.
Commenthurei, *f.* commanderie.
Commentiren, *v. a.* commenter, expliquer, interpréter.
Commissär, *m.* 2, commissaire.
Commißbäcker, *m.* 1, boulanger munitionnaire. [nition, *m.*
Commißbrod, *n.* 2, pain de mu-
Commissionnär, *m.* 2, commissionnaire.
Committent, *m.* 3, commettant.
Committiren, *v. a.* commettre.
Commode, *f.* commode. [niant.
Communicant, *m.* 3, commu-
Communiciren, *v. n.* (h.) communier; —, *v. a.* administrer *le sacrement de l'eucharistie* || communiquer.
Communion, *fém.* communion, sainte cène.
Compagnie, *f.* compagnie.
Comparativ, *m.* 2, comparatif.
Compaß, *m.* 2, boussole, *f.*; compas de mer, *m.*; — *ou* —=nadel, *f.* aiguille de boussole; der unrichtig zeigende —, aiguille affolée. [cle, *m.*
Compaßhäuschen, *n.* 1, habita-
Compaßstrich, *m.* 2, rumb.
Compendium, *n. exc.* 1, abrégé, *m.* manuel, précis.
Competent, *adj.* compétent.
Competenz, *f.* compétence.
Compiliren, *v. a.* compiler.
Complete, *f.* (*cath.*) complies, *pl.*
Compliment, *n.* 2, compliment, *m.*; —e, *pl.* baisemains; cérémonies, *f. pl.* façons; leere —e, de l'eau bénite de cour; einem ein — machen, complimenter qn.
Complimentenmacher, *m.* 1, *fm.* complimenteur.
Complott, *n.* 2, complot, *m.*; trame, *f.* conjuration.
Componiren, *v. a.* composer.
Componist, *m.* 3, compositeur.
Composit, *adj.* (*arch.*) composite.
Compromiß, *m.* 2, (*jur.*) compromis.
Comptabilität, *f.* comptabilité.
Concentriren, *v. a.* concentrer, centraliser; —, *s. n.* 1, concentration, *f.* centralisation.
Concentrisch, *adj.* concentrique; (*astr.*) homocentrique.
Concept, *n.* 2, minute, *f.*; brouillon, *m.*; *fg. fm.* einem das — verrücken, déranger les projets de qn.; aus dem — kommen, se troubler. [dinaire, *m.*
Conceptpapier, *n.* 2, papier or-
Concert, *n.* 2, concert, *m.*
Concertsänger, =spieler, *m.* 1, concertant.
Concertstück, *n.* 2, concerto, *m.*
Conchilien, *f. pl.* coquillages, *m. pl.* testacés.
Concilienschluß, *m.* 2*, décret, canon d'un concile; die Sammlung der =schlüsse, recueil des conciles.
Concilium, *n. exc.* 1, concile, *m.*
Concipiren, *v. a.* minuter, mettre par écrit.
Concipist, *m.* 3, secrétaire.
Conclave, *n. indécl.* conclave, *m.*
Conclavist, *m.* 3, conclaviste.
Concordanz, *f.* =buch, *n.* 5*, concordance, *f.* [dat, *m.*
Concordat, *n.* 2, (*égl.*) concor-
Concordia, Concorde, *n. pr. f.* Concorde.
Concret, *adj.* concret.
Concubinat, *n.* 2, concubinage, *m.*
Concubine, *f.* concubine.
Concurrenz, *f.* concurrence.
Concurs, *m.* 2, concours; (*comm.*) faillite, *f.* banqueroute.
Conditor, *m. exc.* 1, confiseur.
Condoliren, *v. n.* (h.) faire ses compliments de condoléance à qn.
Condor, *m.* 2, (*hist. nat.*) condor.
Confect, *n.* 2, confitures, *f. pl.*
Conferenz, *f.* conférence.
Confession, *f.* confession.
Confessionsverwandte, *m.* 3, der Augsburgische —, confessioniste, luthérien.
Confirmiren, *v. a.* confirmer.
Confisciren, *v. a.* confisquer; —, *s. n.* 1, confiscation, *f.*
Confiscirlich, *adj.* confiscable.
Conformist, *m.* 3, conformiste.
Congreß, *m.* 2, congrès.
Conjugation, *f.* conjugaison.
Conjugiren, *v. a.* conjuguer.
Conrector, *m. exc.* 1, second professeur d'un collége.
Conscribirte, *m.* 3, conscrit.
Conscription, *f.* conscription.
Consecriren, *v. a.* consacrer.
Consens, *n.* 2, consentement, *m.* aveu, approbation, *f.*
Conservationsbrille, *f.* conserves, *pl.* [servatoire, *m.*
Conservatorium, *n. exc.* 1, con-
Consistorialisch, *adj.* consistorial.
Consistorialrath, *m.* 2*, conseiller du consistoire.

Consistorium, *n. exc.* 1, consistoire, *m.*; die Entscheidung des —s, décision consistoriale, *f.*; im —, consistorialement.
Console, *f.* Consoltischchen, *n.* 1, console, *f.*
Consonnant, *m.* 3, consonne, *f.*
Constabelskammer, *f.* sainte-Barbe.
Constabler, *m.* 1, (*mar.*) canonnier, artilleur || huissier, agent de police *en Angleterre.*
Constitution, *f.* constitution; —s-urkunde, acte constitutionnel, *m.* charte, *f.* [struire.
Construiren, *v. a.* (*gramm.*) con-
Consul, *m. exc.* 1, (*ant. r., etc.*) consul. [sulaire.
Consular, *m.* 3, (*ant. r.*) con-
Consularisch, *adj.* consulaire.
Consulent, *m.* 3, avocat consultant.
Consulswürde, *f.* consulat, *m.*
Consumtion, *f.* Consumo, *m. indécl.* consommation, *f.*
Conterfei, *n.* 2, *vi.* portrait, *m.*
Conto, *n.* 2, (*pl.* —'s), compte; auf — geben, vendre à crédit, à terme; — corrent *ou* current, (*comm.*) compte courant.
Contocorrentbuch, *n.* 5*, (*comm.*) livre des comptes courants, *m.*
Contor, *n.* 2, comptoir, *m.*
Contorist, *m.* 3, commis, teneur de livres.
Contradictorisch, *adj.* contradictoire.
Contrahent, *m.* 3, contractant.
Contrahiren, *v. a.* contracter.
Contrakt, *m.* 2, contrat; —, *adj.* perclus. [tre-point.
Contrapunkt, *m.* 2, (*mus.*) con-
Contrast, *m.* 2, contraste.
Contrastiren, *v. n.* (h.) contraster.
Contre-Admiral, *m.* 2*, contre-amiral.
Contrebande, *f.* contrebande.
Contrebaß, *m.* 2*, contre-basse, *f.*
Contretanz, *m.* 2*, contredanse, *f.*
Contribution, *f.* contribution.
Controvers, *f.* controverse.
Controversist, *m.* 3, controversiste.
Controverspredigt, *f.* sermon polémique, *m.*; —en halten, prêcher la controverse.
Contumaz, *f.* (*jur.*) contumace; (*mar.*) quarantaine.
Convenienz, *f.* convenance, convenances, *pl.* [convention.
Convent, *m.* 2, assemblée, *f.*;
Convention, *f.* convention; contrat, *m.* accord; traité, pacte.
Conventionsmünze, *f.* argent de convention, *m.* (*monnaie d'Empire*).
Conventual, *m.* 3, conventuel.
Convictorist, *m.* 3, pensionnaire d'un collége, boursier.

Convictorium, *n. exc.* 1, communauté, *f.* couvent, *m.*; réfectoire.
Convulsivisch, *adj.* convulsif.
Copie, *f.* copie.
Copiren, *v. a.* copier.
Copist, *m.* 3, copiste, clerc.
Coppenhagen, (*ville*) Coppenhague.
Copulation, Copuliren, *v.* Trauung, Trauen, *v. a.*
Cornett, *m.* 2, cornette.
Corollarium, *n. exc.* 1, corollaire, *m.* [2, (*égl.*) corporal, *m.*
Corporal, *m.* 2, caporal; —, *n.*
Corporalschaft, *f.* escouade.
Corpulenz, *f.* corpulence, embonpoint, *m.*
Corpus antiqua (-schrift), *f.* (*impr.*) petit romain, *m.*; — cursivschrift, *f.* parisienne sédanoise.
Correct, *adj.* correct.
Corrector, *m.* 3, correcteur.
Correcturbogen, *m.* 1*, épreuve, *f.*
Correspondent, *m.* 3, correspondant.
Correspondenz, *f.* correspondance.
Correspondiren, *v. n.* (h.) correspondre.
Corsar, *m.* 3, corsaire, capre.
Corse, *m.* 3, corsisch, *adj.*; Corsikaner, *m.* 1, Corse.
Corsett, *n.* 2, corset, *m.*
Corsika, (*ile*) Corse, *f.*
Cortryk, (*ville*) Courtray.
Corunna, (*ville*) Corogne, *f.*
Corvette, *f.* (*mar.*) corvette.
Cosimo, Cosmus, *n. pr. m.* Côme.
Costnitz, (*ville*) Constance.
Courier, Curier, *m.* 2, courrier.
Courierstiefel, *m.* 1, grosse botte, *f.* botte forte.
Couvert, *n.* 2, couvert, *m.*; enveloppe, *f.*
Crain, (*pays*) Carniole, *f.*
Krakau, (*ville*) Cracovie.
Creatur, *f.* créature.
Credenzen, *v. a.* essayer, goûter; présenter.
Credenzer, *m.* 1, échanson.
Credenzschreiben, *n.* 1, lettre de créance, *f.*
Credenzteller, *m.* 1, soucoupe, *f.*; (*cath.*) crédence. [soir.
Credenztisch, *m.* 2, buffet, dres-
Credit, *m.* 2, crédit; considération, *f.* estime; autorité; um den — bringen, décréditer.
Creditbrief, *m.* 2, lettre de crédit, *f.*
Creditiren, *v. a.* créditer (für, de).
Creditiv, *n.* 2, lettre de créance, *f.*
Creditor, *m.* 3, créancier.
Cremor Tartari, *n. indécl.* crème de tartre, *f.* [*m. et f.*
Creole, *m.* 3, -inn, *f.* créole,
Crepiren, *v. n.* (f.) *bas*, crever.
Crescendo, *adj. et s. n.* (*mus.*) crescendo.

Criminal, *adj.* criminel.
Criminalgericht, *n.* 2, tribunal criminel, *m.* justice criminelle, *f.*
Criminalist, *m.* 3, criminaliste.
Criminalsachen, *f. pl.* affaires criminelles.
Crispin, *n. pr. m.* Crépin.
Croatien, (*pays*) Croatie, *f.*; Croate, *m.* 3, Croate.
Crucifix, *n.* 2, crucifix, *m.*
Crusade, *f.* cruzade (*monnaie portugaise*). [mas, *m.*
Cubebe, *f.* cubèbe, raisin de Da-
Cubik, cubisch, *v.* Kubik, kubisch.
Cucumer, *f.*, *v.* Gurke.
Culisse, *f.* coulisse.
Cultiviren, *v. a.* cultiver.
Cultur, *f.* culture; —-Geschichte, histoire de la civilisation.
Cur, *f.* cure, guérison, traitement, *m.*; remèdes, *pl.*; in die — nehmen, entreprendre de guérir, médicamenter qn.; eine — gebrauchen, prendre des remèdes.
Curatel, *f.* (*jur.*) curatelle.
Curator, *m. exc.* 1, curateur.
Curbette, *f.* courbette.
Curialstyl, *m.* 2, style du palais.
Curie, *f.* (*ant. r., etc.*) curie.
Curiren, *v. a.* guérir.
Curland, (*pays*) Courlande, *f.*
Curländer, *m.* 3, curländisch, *adj.* courlandais.
Currende, *f.* des écoliers chantant dans les rues, *m. pl.*; circulaire écrite par l'autorité ecclésiastique, *f.* [cours.
Current, *adj.* courant, qui a
Currentschrift, *f.* coulée.
Curs, *m.* 2, (*comm.*) cours.
Curschmied, *m.* 2, (*milit.*) maréchal expert.
Cursiren, *v. n.* (h.) avoir cours.
Cursivschrift, *f.* caractère italique, *m.* italique, *f.*
Cursus, *m.* (*pl.* Curse), cours *de droit, etc.*
Curulisch, *adj.* (*ant. r.*) curule.
Custos, *m. indécl.* (*impr.*) réclame, *f.* guidon, *m.*
Cyclisch, *adj.* cyclique.
Cyklop, *m.* 3, (*myth.*) cyclope.
Cyklopisch, *adj.*, die —e Baukunst, architecture cyclopéenne.
Cylinder, *m.* 1, cylindre.
Cylindrisch, *adj.* cylindrique.
Cymbel, *f.* cymbale.
Cyniker, *m.* 1, cynique.
Cynisch, *adj.* (*philos.*) cynique; die —e Lehre, cynisme, *m.*
Cypern, (*île*) Chypre; cyprisch, *adj.*, Cyprier, *m.* 1, Cypriot.
Cypresse, *f.* cyprès, *m.*
Czar, *m. exc.* 1, -inn, *f.* czar, *m.* czarine, *f.*; der Sohn des —en, czarowitsch, *m.*
Czarisch, *adj.* czarienne (*majesté*).

D.

D, *n.* 2, (*mus.*) ré, *m.*

Da, *adv.* là, en ce lieu; là-dedans; y; où; que; alors; hier und da, çà et là; da und dort herum, deçà, delà; da! tenez, voici!

Da, *conj.* lorsque, quand, lors de, comme; puisque, attendu que; da doch, tandis que; quoique.

Dabei, *adv.* près; auprès; y; proche; joignant; aussi, en outre, de plus; was ist — zu thun, qu'y a-t-il à faire?

Dach, *n.* 5*, toit, *m.* couverture, *f.* comble, *m.*; ein gebrochenes —, une mansarde; unter — bringen, abriter, mettre à couvert; einem — und Fach geben, loger qn.; er hat ihm eins aufs — gegeben, il lui a donné sur les oreilles.

Dachbruch, *m.* 2*, brisis.

Dachdecker, *m.* 1, couvreur.

Dachfenster, *n.* 1, lucarne, *f.*

Dachfette, *v.* Dachstuhlfette.

Dachforst, *m.* 2*, Dachfirste, *f.* faîte, *m.*

Dachkammer, *f.*, *v.* Dachstube.

Dachkehle, *f.* noulet, *m.*

Dachloch, *n.* 5*, œil de bœuf, *m.*

Dachrinne, =röhre, *f.* gouttière, cornière. [de gouttière, *m.*

Dachröhre, *f.* descente, canon

Dachs, *m.* 2, blaireau, taisson.

Dachsbau, *m.* 2, —höhle, *f.* terrier de blaireau, *m.* [dole, *f.*

Dachschindel, *f.* bardeau, *m.* échan-

Dachschwelle, *f.* semelle.

Dächsel, *m.* 1, (*charp.*) herminette, *f.*; (*tonn.*) aissette.

Dachshund, *m.* 2, basset.

Dachsparren, *m.* 1, chevron.

Dachspitze, *f.* faîte, *m.* comble.

Dachstroh, *n.* 2, chaume, *m.* glui.

Dachstube, *f.* mansarde.

Dachstuhl, *m.* 2*, faîtage, ferme, *f.*

Dachstuhlfette, *f.* panne, filière.

Dachstuhlsäule, *f.* arbalétrier, *m.*; —n, *pl.* forces, *f. pl.*

Dacht, *v.* Docht.

Dachtel, *f. pop.* soufflet, *m.*

Dachtraufe, *f.* gouttière.

Dachung, *f.* couverture, toiture.

Dachziegel, *m.* 1, tuile, *f.*

Dactylus, *m. exc.* 1, (*pros.*) dactyle (– ◡ ◡).

Dadurch, *adv.* par là, par cela; y.

Dafern, *conj.* si, en *ou* au cas que; pourvu que; en tant que; — nicht, à moins que .... ne.

Dafür, *adv.* pour cela; en; y; en récompense, en revanche; nichts — können, n'en être pas la cause, *fm.* n'en pouvoir mais; — stehen, en répondre; — halten, penser, croire; das — und Dawider, le pour et le contre.

Dagegen, *adv.* au contraire; par contre; en échange; en revanche; — seyn, s'opposer à qch.; — halten, comparer à qch.; — handeln, contrevenir à qch.; ich habe nichts —, je n'ai rien à redire, je ne m'y oppose pas.

Daheim, *adv.* chez soi, au logis.

Daher, *adv.* de là; par là ‖ *conj.* c'est pourquoi; par conséquent, donc, ainsi; bis —, jusqu'ici.

*Dahergehen, =fahren, 7, rc., *v. n.* (s.) marcher; s'avancer.

Dahier, *adv.* ici, en ce lieu.

Dahin, *adv.* là, par là; y; dahinaus, de ce côté-là, par là; dahinein, là-dedans; ici dedans; bis —, jusque-là; — blühen, welken, se flétrir, se faner; — eilen, passer, s'envoler; — geben, 1, sacrifier, abandonner; sich — geben, se dévouer; se livrer, s'abandonner *à la débauche;* —*gehen, se passer, passer, mourir; —*seyn, être perdu; n'être plus; —*stehen, être incertain; — stellen, *fg.* ne point décider, passer sur qch.; es —*bringen, faire en sorte que; parvenir à. [tandis que.

Dahingegen, *adv.* au lieu que,

Dahinten, *adv.* derrière, en arrière.

Dahinter, *adv.* derrière; là-dessous; *fg.* — her seyn, être après, poursuivre; — *kommen, découvrir; es steckt etw. —, il y a qch. de caché, qch là-dessous.

Dahinwärts, *adv.* de ce coté-là.

Dahlbord, *n.* 2, plat-bord, *m.* vibord. [batifoler.

Dahlen, *v. n.* (h.) *fm.* folâtrer,

Daktyliothek, *f.* dactyliothèque.

Damalig, *adj.* d'alors, de ce temps-là. [lors.

Damals, *adv.* alors; — schon, dès

Damascener, *m.* 1, damas, sabre d'acier de Damas. [mas.

Damascenerklinge, *f.* lame de Da-

Damascenerpflaume, *f.* damas, *m.*

Damasciren, *v. a.* damasser *du linge;* damasquiner *des armes;* damascirte Arbeit, de la damasquinure.

Damascirer, *m.* 1, damasquineur.

Damascirkunst, *f.**, damasquinerie. [masquinure.

Damascirung, *f.* damassure; da-

Damascus, (*ville*) Damas.

Damast, *m.* 2, damas; halbseidener —, du damas cafard.

Damastarbeit, *f.* damassure.

Damasten, *adj.* de damas, damassé.

Damastleinwand, *f.* de la toile damassée *ou* ouvrée.

Dambret, *n.* 5, damier, *m.*

Dame, *f.* dame; (*jeu*) *id.*; in die — gehen, aller à dame; aus der — ziehen, dédamer; —, (*échec*) reine.

Damenspiel, *n.* 2, jeu des dames, *m.*

Damenstein, *m.* 2, dame, *f.* pion au jeu des dames, *m.*

Damhirsch, *m.* 2, daim.

Damhirschkuh, *f.**, daine.

Damian, *n. pr. m.* Damien.

Dämisch, *adj.* (*pop.*) tout troublé, sot, fou, étourdi.

Damit, *adv.* par là; par ce moyen; en; de cela; avec cela; —, *conj.* afin que, pour que, à ce que.

Damm, *m.* 2*, digue, *f.* jetée; chaussée; batardeau, *m.*; môle *d'un port;* (*anat.*) périnée.

Dämmen, *v. a.* faire, élever une digue contre; arrêter; *fg. id.*, dompter.

Dammerde, *f.* terre dont on fait des digues; terreau, *m.* humus.

Dämmerig, *adj.* sombre, brun.

Dämmern, *v. n. et imp.* (h.) es dämmert, der Morgen dämmert, le jour commence à poindre, à paraître; es dämmert, der Abend dämmert, la nuit approche, il commence à faire nuit.

Dämmerung, *f.* crépuscule, *m.* point du jour; déclin du jour, brune, *f.*; in der —, entre chien et loup. [papillon nocturne.

Dämmerungsfalter, *m.* 1, sphinx,

Dammweg, *m.* 2, chaussée, *f.*

Dämon, *m. exc.* 1, (*myth.*) démon.

Dämonisch, *adj.* démoniaque.

Dampf, *m.* 2*, vapeur, *f.* exhalaison, fumée; (*vét.*) pousse.

Dampfbad, *n.* 5*, étuve, *f.*; bain de vapeurs, *m.*

Dampfen, *v. n.* (h.) exhaler des vapeurs; fumer.

Dämpfen, *v. a.* étouffer; éteindre *le feu;* abattre, ralentir; apaiser, réprimer; (*mus.*) assourdir; adoucir *un violon;* amortir *le son;* (*cuis.*) préparer, mettre à l'étuvée, à la daube, dauber; fumer fortement *du tabac.*

Dämpfer, *m.* 1, (*mus.*) sourdine, *f.*; éteignoir, *m.* étouffoir.

Dampfgitter, *n.* 1, caillebottis, *m.*

Dämpfig, *adj.* poussif (*cheval*).

Dämpfigkeit, *f.* pousse.

Dampfkohle, *f.* fumeron, *m.*

Dampfkugel, *f.* éolipyle, *m.*

Dampfloch, *n.* 5*, soupirail, *m.*

Dampfmaschine, *f.* machine à vapeur.

Dampfmesser, *m.* 1, élatéromètre.

Dampfschiff, *n.* 2, bateau à vapeur, *m.*

Dämpfung, *f.* étouffement, *m.*; suppression, *f.*; adoucissement, *m.* extinction, *f.*

Damwildpret, *n.* 2, gros gibier, *m.* haute venaison, *f.*
Däne, *m.* 3, dänisch, *adj.* danois.
Daneben, *adv.* à côté; près; auprès; proche; outre cela.
Danebrogsorden, *m.* 1, ordre de Danebrog. [Danemarc, *m.*
Dänemark, Dännemark, (*pays*)
Danieden, *adv. ol.* là-bas; ici-
Danieder, *v.* Darnieder. [bas.
Dank, *m.* 2 (*sans pl.*) remercîment; action de grâces, *f.*; reconnaissance, gratitude; — wissen, savoir gré à qn. de qch.; — sagen, rendre grâce, faire ses remercîments; — sey es ..., grâce à ...; Gott sey —, grâces à Dieu! Dieu merci! großen —, grand merci; zu —e annehmen, accepter avec plaisir.
Dankbar, *adj.* reconnaissant; sensible à; —, *adv.* avec reconnaissance.
Dankbarkeit, *f.* reconnaissance, gratitude; zur —, en reconnaissance. [naissance.
Dankbarlich, *adv.* avec recon-
Danken, *v. n.* (h.) einem für etw. —, remercier qn., rendre grâces à qn. de qch.; Sie dürfen nicht —, il n'y a pas de quoi; —, rendre le salut. [de la reconnaissance.
Dankenswerth, *adj.* ce qui mérite
Dankfest, *n.* 2, fête en actions de grâces, *f.* [tions de grâces, *f.*
Dankgebet, *n.* 2, prière en ac-
Danklied, *n.* 5, hymne de reconnaissance, *m.* [louanges, *m.*
Dankopfer, *n.* 1, sacrifice de
Danksagung, *f.* remercîment, *m.* actions de grâces, *f. pl.*
Danksagungsschreiben, *n.* 1, lettre de remercîment, *f.*
Dann, *adv.* alors, lors; — und wann, de temps en temps; nun —, or çà; eh bien; so—, pour lors, dès lors, ensuite, puis.
Dannen, *adv.*, von —, de là; d'où; von — gehen, s'en aller.
Daran, *adv.* en; y; à; à cela; auprès, après; à côté; par là; er muß —, *fm.* son tour viendra; il faut qu'il passe par là; es liegt mir —, il m'importe; übel — seyn, être mal à son aise; être dans une fâcheuse situation; wenn ich recht — bin, si je ne me trompe; bei jemand wohl — seyn, avoir du crédit près de qn.
Darauf, *adv.* y; en; dessus; là-dessus; puis, après, ensuite; sur cela; alors; à cela; den Tag —, le lendemain; sich — berufen, s'en rapporter à, en appeler à; — geben, 1, donner des arrhes; — *gehen, être dépensé (*argent*); périr.
Daraus, *adv.* de là; par là, en, de cela; — wird nichts, il n'en sera rien; was wird — werden, qu'en arrivera-t-il? es wird zuletzt eine Gewohnheit —, à la fin cela tourne en habitude; Sie sehen —, vous voyez par là; — *kommen, — klug werden, y comprendre qch.
Darben, *v. n.* (h.) être indigent; manquer du nécessaire.
Darbieten, *v. a.* 6, offrir, présenter. [tion.
Darbietung, *f.* offre; présenta-
*Darbringen, *v. a.* amener, apporter; offrir, présenter.
Darbringung, *f.*, *v.* Darbietung.
Darein, *adv.* y, dans, dedans; là-dedans; en outre, — schlagen, donner des coups, frapper de côté et d'autre; — reden, interrompre qn.; se mêler dans la conversation; — geben, donner par-dessus le marché; dieses geht —, vous aurez cela par-dessus le marché; sich — legen, s'entremettre; oben —, de plus, encore.
Dargeben, *v. a.* 1, donner; offrir.
Darhalten, *v. a.* 4, présenter.
Darike, *f.* (*ant.*) darique.
Darin, *adv.* là-dedans, dedans; en cela, en ce lieu; y; où.
Darlegen, *v. a.* mettre sous les yeux; exposer; représenter, exhiber *une pièce;* prouver.
Darlegung, *f.* représentation; exhibition; exposition; établissement *d'un fait*, *m.*
Darlehen, *n.* 1, prêt, *m.* emprunt.
Darlehner, *m.* 1, prêteur.
Darleihen, 5, Darlehnen, *v. a.* prêter.
Darm, *m.* 2*, boyau, intestin.
Darmbein, *n.* 2, ilion, *m.* os des îles.
Darmbruch, *m.* 2*, entérocèle, *f.*
Darmdrüse, *f.* glande intestinale.
Darmfell, *n.* 2, péritoine, *m.*
Darmgicht, *f.* (*pl.* -gichter), passion iliaque, colique, miséréré, *m.*
Darmlehre, *f.* entérologie.
Darmruhr, *f.* dyssenterie.
Darmsaite, *f.* corde à boyau.
Darmsaitenmacher, *m.* 1, boyaudier. [intestinale, *f.*
Darmschleim, *m.* 2, mucosité
Darmschnitt, *m.* 2, entérotomie, *f.*
Darmstrenge, *f.* Darmweh, *n.* 2, colique, *f.*
Darmwasserbruch, *m.* 2*, hydrentérocèle, *f.* [nal.
Darmwurm, *m.* 5*, ver intesti-
Darnach, *adv.* après; ensuite; puis; y; en; selon; là-dessus.
Darneben, *rc.*, *v.* Daneben, *rc.*
Darnieder, *adv.* à terre, par terre, à bas; krank — liegen, être malade au lit, être alité.
Dareb, *v.* Darüber.
Darre, *f.* four à sécher, *m.*; torréfaction, *f.*; (*méd.*) *v.* Darrsucht.
Darreichen, *v. a.* tendre; présenter, offrir; donner.
Darreichung, *f.*, *v.* Darbietung.
Darren, *v. a.* sécher; (*mét.*) ressuer.
Darrfieber, *n.* 1, fièvre étique, *f.*
Darrhaus, *n.* 5*, maison où se trouve le four à sécher, *f.*
Darrling, *m.* 1, crasse de cuivre, *f.* [four, *m.*
Darrmalz, *n.* 2, malt séché au
Darrofen, *m.* 1*, four à sécher; fourneau à ressuage.
Darrsucht, *f.* phthisie, atrophie.
Darschießen, 6, *v.* Vorschießen.
Darstellen, *v. a.* présenter; produire; *fg. id.*, représenter; dépeindre; exposer *un fait.*
Darstellung, *f.* présentation; représentation; exposé, *m.* exposition, *f.*; production *des témoins.*
Darstrecken, *v. a.* tendre; présenter; *v.* Vorstrecken.
*Darthun, *v. a.* montrer, faire voir; expliquer; prouver, démontrer, constater *un fait.*
Darthuung, *f.* preuve, démonstration.
Darüber, *adv.* dessus; là-dessus; au-dessus; par-dessus; de plus; davantage; au delà; outre cela ‖ y, en; darunter und —, pêle-mêle; sens dessus dessous.
Darum, *conj.* c'est pourquoi; — weil, parce que, c'est que; —, *adv.* donc, en conséquence; pour cet effet, à cette fin; en ‖ autour; — *kommen, perdre; — *bringen, faire perdre.
Darunten, *adv.* en bas, là-bas.
Darunter, *adv.* dessous; au-dessous; là-dessous; par-dessous; moins; à moins; parmi; entre; du nombre ‖ y; en.
Darwägen, *v. a.* 6, peser.
Darzählen, *v. a.* compter.
Darzu, Darzwischen, *voy.* Dazu, Dazwischen.
Das, *art.* le; *pron.* ce, cet, cette; cela; lequel, laquelle, qui.
Daselbst, *adv.* là; en cet endroit; y.
Daseyn, *n.* 1, existence, *f.*; présence; — des Brodes mit dem Leibe Christi im heil. Abendmahle, (*théologie*) impanation.
Dasjenige, *pron.* ce, ceci, cela.
Dasig, *adj.* de ce lieu; de là.
Dasmal, *adv.* cette fois; pour cette fois.
Daß, *conj.* que; afin que; pour que; de, à, à ce que. [chose.
Dasselbe, *pron.* le même, la même
Data, *pl.* données, *f. pl.*

Dataria, *f.* daterie.
Datarius, *m. exc.* 1, dataire.
Datiren, *v. a.* dater, mettre la date; früher —, zurück —, anti-
Dativ, *m.* 2, datif. [dater.
Dato, *adv.* à présent, actuelle-
Dattel, *f.* datte. [ment.
Dattelbaum, *m.* 2*, dattier.
Datum, *n. exc.* 1, date, *f.*; das frühere —, antériorité de date, antidate; einer Schrift ein früheres — vorsetzen, antidater un écrit; das später gesetzte —, postériorité de date, *f.*
Daube, *f.* douve *d'un tonneau.*
Daubenholz, *n.* 5*, merrain, *m.*
Däuchten (*p. us.*), *v.* Dünken.
Dauen, *v. a.* digérer.
Dauer, *f.* durée; stabilité, consistance; — eines Prozesses, *ol.* litispendance; immerwährende, beständige —, perpétuité; ohne —, éphémère. [solide.
Dauerhaft, *adj.* durable, stable;
Dauerhaftigkeit, *f.* durée; stabilité, solidité.
Dauern, *v. a. et n.* (h.) durer; résister || *v. a. et imp.* (h.) regretter, plaindre qn., avoir pitié de qn.
Daumen, *m.* 1, Daum, *exc.* 1, pouce; einem den — auf das Auge halten, surveiller qn. sévérement.
Daumenschnur, *f.**, —schnüre, *pl.* (*jur.*) grillons, *m. pl.*
Daumenschraube, *f.* menottes, *pl.*
Däumling, *m.* 2, poucier; *fg. fm.* marmouset, mirmidon.
Daumsdick, Daumsbreit, *adj.* large, épais, etc., d'un pouce.
Daus, *n.* 5*, (*jeu*) deux; alle —, double deux; —, *m. fm.* ventre-bleu!
Dauungssaft, *m.* 2*, chyle.
Davon, *adv.* de là, de cela; en; — fliegen, 6, s'envoler; — führen, emmener; —*gehen, s'en aller, se sauver; — helfen, 2, aider qn. à s'échapper; —*kommen, en venir, en revenir; sich — machen, schleichen, 5†, s'esquiver; — tragen, 7, emporter; remporter *une victoire;* attraper *une maladie.*
Davor, *adv.* devant; vis-à-vis || y, en.
Dawider, *adv.* contre; y.
Dazu, *adv.* auprès de cela, avec cela, à cela; outre cela; en outre; de plus; encore; au surplus || y, en; —*kommen, survenir; — *thun, ajouter; avoir soin, prendre ses mesures; — treten, 1, se joindre à qch.
Dazukunft, *f.**, arrivée.
Dazumal, *adv.* alors.
Dazwischen, *adv.* entre; entre deux; au milieu; au dedans || y; —*kommen, sich — legen, — treten, 1, intervenir, s'entremettre, s'interposer. [intervenant.
Dazwischenkommend, *adj.* (*jur.*)
Dazwischenkunft, *f.* *, intervention, interposition, intercession.
Debatte, *f.* débat, *m.*
Debattiren, *v. n.* (h.) débattre qch.
Debet, *n.* 2, (*comm.*) doit, *m.*
Deca-, *v.* Deka-.
Decanat, *n.* 2, Dechantstelle, *f.* décanat, *m.*
Decanei, *f.* doyenné, *m.*
Decant, Dechant, *m.* 3, doyen.
December, *m.* 1, mois de décembre. [décemvir.
Decemvir, *m. exc.* 1, (*ant. r.*)
Dechend, *n.* 2, Decher, *m.* 1, dizaine, *f.*
Deci-, déci-, *v. la Partie franç.*
Decimal, *adj.* décimal.
Decimalbruch, *m.* 2*, décimale, *f.* fraction décimale.
Decime, *f.* (*mus.*) dixième.
Decimiren, *v. a.* décimer.
Deckbett, *n. exc.* 1, lit de plumes, *m.*
Decke, *f.* couverture, lodier *d'un lit, m.;* tapis, voile; enveloppe *d'un livre, etc., f.;* custode *du ciboire, m.;* housse *d'une chaise, f.;* caparaçon (*m.*), housse (*f.*) *d'un cheval;* einem Pferde die — auflegen, caparaçonner un cheval; —, plafond *d'un appartement, m.;* toit *d'une maison; prov.* sich nach der — strecken, se régler sur sa bourse; unter Einer — stecken, être de concert avec qn.
Deckel, *m.* 1, couvercle; (*fact. d'org.*) biseau; (*impr.*) grand tympan. [plet de presse, *m.*
Deckelband, *n.* 5*, (*impr.*) cou-
Deckelglas, *n.* 5*, gobelet, *m.* bocal à couvercle. [te, *f.*
Deckelring, *m.* 2, (*horl.*) lunet-
Decken, *v. a.* couvrir; abriter; *fg.* nantir *d'un gage;* den Tisch —, mettre la nappe, le couvert || *fg.* garantir; (*fortif.*) épauler, flanquer. [couverturier.
Deckenmacher, -händler, *m.* 1,
Decker, *m.* 1, couvreur.
Decklehm, *m.* 2, pâtée, *f.*
Deckleiste, *f.* (*arch.*) brague.
Deckmantel, *m.* 1*, *fg.* prétexte.
Deckplatte, *f.* carreau, *m.*
Deckrasen, *m.* 1, gazons, *pl.*
Deckreisig, *n.* 1, branchage, *m.*
Deckwerk, *v.* Blendwerk.
Declamation, *f.* déclamation.
Declamator, *m. exc.* 1, déclamateur.
Declamiren, *v. a.* déclamer.
Declination, *f.* déclinaison.
Decliniren, *v. a.* décliner.
Decoct, *n.* 2, décoction, *f.*
Decoration, *f.* décoration; die hintere —, ferme.
Decoriren, *v. a.* décorer.
Decret, *n.* 2, décret, *m.*
Decretale, *f.* (*pl.* -lien), décrétale.
Decretiren, *v. a.* décréter.
Dedication, *f.* dédicace.
Dediciren, *v. a.* dédier.
Defect, *adj.* défectueux; imparfait; —, *s. m.* 2, manque, imperfection, *f.*; (*libr.*) défet, *m.;* —e einer Rechnung, *pl.* faux emplois, *m. pl.*
Defectbogen, *m.* 1*, (*libr.*) défet.
Defectkasten, *m.* 1*, bardeau.
Degen, *m.* 1, épée, *f.;* fer, *m.;* armes, *f. pl.;* nach dem — greifen, mettre la main à l'épée; den — ziehen, tirer, dégainer l'épée; etw. mit dem — ausmachen, vider une querelle à la pointe de l'épée; sich auf — schlagen, se battre à l'épée || ein tapfrer —, *fg. ol.* un brave guerrier, preux chevalier.
Degenband, *n.* 5*, —quaste, *f.* dragonne. [pée, *f.*
Degengefäß, *n.* 2, garde de l'é-
Degengehänge, *n.* 1, —gehenk, *n.* 2, ceinturon, *m.* porte-épée, bau-
Degenklinge, *f.* lame. [drier.
Degenknopf, *m.* 2*, pommeau d'épée.
Degenscheide, *f.* fourreau, *m.*
Degenschleife, *f.* nœud de l'épée, *m.*
Degenstich, *m.* 2, coup d'épée.
Dehnbar, *adj.* extensible; ductile; *v.* Ausdehnbar. [sibilité.
Dehnbarkeit, *f.* ductilité, exten-
Dehnen, *v. a.* tirer; étendre; élargir; allonger; *fg.* traîner *les mots;* sich —, s'étendre, se dilater (*air*); s'élargir (*gants, etc.*).
Dehnung, *f.* extension.
Deich, *m.* 2, digue, *f.* chaussée.
Deichen, *v. n.* (h.) faire une digue.
Deichpflichtig, *adj.* obligé d'entretenir une digue.
Deichsel, *f.* timon, *m.*
Deichselarm, *m.* 2, empanon.
Deichseleisen, *n.* 1, jambière, *f.*
Deichselgabel, *f.* limon, *m.*
Deichselhaken, *m.* 1, ragot.
Deichselhalter, *m.* 1, armon.
Deichselnagel, *m.* 1*, atteloire, *f.*
Deichselpferd, *n.* 2, timonier, *m.*
Dein, *pron. pl.* deine, ton, ta, tes; deiner, deine, deines, *v.* Deine, le tien, la tienne, les tiens.
Deine, Deinige (der, die, das), *pron.* tien, *m.* tienne, *f.;* Deinigen, *pl.* tiens, *m. pl.* tes parents, ta famille, *f.;* das Mein und Dein, le mien et le tien, mon intérêt et le tien.
Deinethalben, Deinetwegen, *adv.* à cause de toi; pour l'amour de toi, pour toi.

Deismus, m. indécl. déisme.
Deist, m. 3, déiste.
Deka-, déca-, v. la Partie franç.
Dekade, f. décade. [f.
Dekadenfest, n. 2, fête décadaire,
Dekalog, m. 2, décalogue.
Delinquent, m. 3, délinquant, criminel, malfaiteur, patient.
Delphin, m. 2, dauphin.
Dem, art. au, à l'; pron. dém. à celui; pron. rel. à qui, auquel; es ist an —, il en est ainsi; wenn es an — ist, si tant est que; — sey wie ihm wolle, quoi qu'il en soit.
Demant, m. 2, v. Diamant.
Demnach, conj. donc, par conséquent.
Demokrat, m. 3, démocrate.
Demokratie, f. démocratie.
Demokratisch, adj. démocratique.
Demonstriren, v. a. démontrer.
Demuth, f. humilité.
Demüthig, adj. humble; modeste.
Demüthigen, v. a. humilier; abaisser; abattre, mortifier, fm. baisser la crète à qn.; sich aufs tiefste —, s'anéantir.
Demüthigung, f. humiliation, abaissement, m. mortification, f.; die tiefste —, anéantissement, m.
Den, art. le, la, aux; pron. dém. celui-ci, celui-là; pron. rel. lequel; — und —, un tel.
Dendrit, m. 3, (minér.) dendrite, f. [qui.
Denen, pron. à ceux, à celles; à
Dengeln, v. a. aiguiser la faux à coups de marteau.
Dengelstock, m. 2*, affiloir.
Denkbar, adj. imaginable.
Denkbild, n. 5, symbole, m. devise, f.
Denkbuch, n. 5*, journal, m. mémorial; souvenir; mémoires, pl.; agenda.
*Denken, v. a. et n. (h.) penser; songer; méditer qch.; être occupé de; avoir dessein; compter, se proposer; croire, s'imaginer; ich denke dies zu thun, je compte, je prétends faire cela; — Sie daran, pensez-y, souvenez-vous-en; wo — Sie hin, que, à quoi pensez-vous? ich dächte wir warteten, je crois que nous ferons bien d'attendre; sie — auf Verrath, ils machinent, trament une trahison; der Mensch denkt, Gott lenkt, l'homme propose et Dieu dispose.
Denker, m. 1, penseur, philosophe.
Denkfreiheit, f. liberté de penser.
Denkkraft, f.*, faculté de penser.
Denklehre, f. logique.
Denkmahl, n. 5*, monument, m.
Denkmünze, f. médaille; große —, médaillon, m.
Denksäule, f. colonne, monument, m. cippe.
Denkschrift, f. inscription; mémoire, m. mémorial.
Denkspruch, m. 2*, sentence, f. apophthegme, m.; épitaphe d'un livre, f.; devise, symbole, m.
Denkungsart, f. façon, manière de penser. [remarquable.
Denkwürdig, adj. mémorable;
Denkwürdigkeit, f. chose mémorable; —en, pl. mémoires, m. pl.; commentaires de César.
Denkzeichen, n. 1, souvenir, m. fm. mémento.
Denkzettel, m. 1, fronteau; phylactère des juifs; mémorial.
Denn, conj. car; donc; parce que; (pour als) que; es sey — daß ..., si ce n'est que, à moins que ... ne.
Dennoch, conj. pourtant; néanmoins; cependant.
Departement, n. 2, département, [m.
Depesche, f. dépêche.
Deponiren, v. a. déposer.
Deportiren, v. a. déporter.
Depositum, n. 2 (pl. -ta), dépôt, m. [f. droit, m.
Deputat, n. 2, portion congrue,
Deputirte, m. député.
Der, art. le; de la, à la; pl. des; pron. dém. ce, celui, celui-ci; pron. rel. qui, lequel; — und —, un tel.
Derb, adj. solide, ferme, dur; fg. rude, vert; fort, vigoureux; pop. fier (coup); — mit einem sprechen, parler français ou vertement à qn.
Derbheit, f. dureté, fermeté.
Dereinst, adv. un jour; quelque jour. [qui, en.
Deren, pron. rel. f. dont, de
Derer, pron. de ceux, de celles.
Dergestalt, conj. de sorte, de manière, de façon que; si bien que; tellement, tant, au point que.
Dergleichen, adj. indécl. pareil, semblable; tel; de même; — thun, faire semblant.
Derjenige, pron. m. celui.
Dermalen, adv. présentement.
Dermalig, adj. actuel, présent.
Dermaßen, adv. tant, tellement; à ce point; de sorte que. [leur.
Dero, pron. (t. de civilité) votre,
Derselbe, pron. le même; lui, celui; (t. de civil.) Monsieur, vous.
Derweile, adv. en attendant, pendant que, dans l'intervalle.
Derwisch, m. 2, derviche, dervis (moine turc).
Des, art. du, de l'; — Winters, en hiver; zweimal des Jahrs, deux fois par an.
Desideria, n. pr. f. Didière.
Desiderius, n. pr. m. Didier.
Despot, m. 3, despote.
Despotisch, adj. despotique.
Despotismus, m. indécl. despotisme. [quel; en, de cela.
Dessen, Deß, pron. rel. dont, du-
Dessenthalben, v. Deßfalls, Deswegen. [à ce sujet.
Deßfalls, adv. à cause de cela;
Deßgleichen, adv. pareillement, de même; conj. de plus, item, comme aussi.
Deßhalb, Deßhalben, Deßwegen, adv. c'est pourquoi; pour cela, à cause de cela.
Destillation, f. distillation; die wiederholte —, circulation, cohobation; — an der Sonne, insolation.
Destilliren, v. a. distiller; wiederholt —, circuler, cohober; an der Sonne —, préparer par insolation.
Destillirer, m. 1, distillateur.
Destillirgefäß, n. 2, alambic, m.
Destillirkammer, f. laboratoire, m.
Destillirhelm, m. 2, Destillirkolben, m. 1, chapiteau, cucurbite, f.
Destillirkrug, m. 2*, cuine, f.
Destillirofen, m. 1*, fourneau de distillation.
Destillirung, f., v. Destillation.
Desto, adv. tant, d'autant plus; — besser, tant mieux; — schlimmer, tant pis, — weniger, d'autant moins.
De Tri, Regel —, f. règle de trois.
Deut, m. 1, duyt (monnaie); bagatelle, f. billevesée.
Deuteln, v. a. faire des interprétations pointilleuses et ridicules.
Deuten, v. a. montrer, désigner, indiquer; fg. expliquer, interpréter; —, v. n. (h.) se rapporter; faire allusion.
Deutlich, adj. clair, net, distinct; évident, intelligible.
Deutlichkeit, f. clarté, netteté; évidence.
Deutsch, adj. allemand; germanique; (ordre) teutonique; —, adv. à l'allemande, en allemand; — heraus sagen, fg. dire franchement.
Deutschland, n. 2, (géogr.) Allemagne, f.; das alte —, Germanie.
Deutschmeister, m. 1, grand maître de l'ordre teutonique.
Deutung, f. interprétation; sens, m. signification, f.
Diaconat, n. 2, diaconat, m.
Diaconissinn, f. diaconesse.
Diaconus, m. exc. 1, diacre.
Diadem, n. 2, diadème, m.
Dialectik, f. dialectique.

Dialectiker, *m.* 1, dialecticien.
Dialog, *m. exc.* 1, dialogue.
Dialogisch, *adj.* dialogique.
Dialogisiren, *v. a.* dialoguer.
Diamant, *m.* 3 *ou exc.* 1, diamant; ein geschliffener —, un diamant taillé; der falsche —, happelourde, *f.*
Diamantbord, *n.* 2, -pulver, *n.* 1, poudre de diamant, *f.* égrisée.
Diamantbusch, *m.* 2*, aigrette, *f.*
Diamanten, *adj.* de diamant.
Diamantgrube, *f.* mine de diamant.
Diamantnadel, *f.* poinçon, *m.*
Diamantschneider, *m.* 1, lapidaire, diamantaire.
Diameter, *m.* 1, diamètre.
Diana, *f.* (*myth.*) Diane.
Diät, *f.* diète, régime, *m.*
Diätetik, *f.* diététique.
Diätetisch, *adj.* diététique.
Diatonisch, *adj.* diatonique.
Dich, *pron.* te, toi.
Dicht, *adj.* dense, compacte, solide, ferme, massif; épais; serré; dru (*herbe*); touffu (*feuillage*); — machen, condenser, épaissir, durcir; (*mar.*) calfater; (*tonn.*) boucher *les fentes*, serrer *les douves d'un tonneau*; — an, — dabei, tout près de, attenant; wir sind — dabei, nous y touchons.
Dichte, *f.* densité; épaisseur; consistance; solidité, fermeté.
Dichten, *v. a. et n.* (h.) méditer; inventer; forger, feindre; faire, composer *des vers* || *v.* Dicht machen; —, *s. n.* 1, das — und Trachten, les pensées et la volonté.
Dichter, *m.* 1, -inn, *f.* poëte, *m.* chantre; — aus dem Stegreif, improvisateur, *m.* -trice, *f.*
Dichterader, *f.* veine poétique.
Dichterfeuer, *n.* 1, fougue, *f.* enthousiasme, *m.*
Dichterfreiheit, *f.* licence poétique.
Dichtergeist, *m.* 5, verve poétique, *f.*
Dichterisch, *adj.* poétique.
Dichterling, *m.* 2, *mépr.* poéteреau.
Dichterpferd, *n.* 2, pégase, *m.*
Dichtheit, Dichtigkeit, *v.* Dichte.
Dichtigkeitsmesser, *m.* 1, manomètre, dasymètre.
Dichtkunst, *f.**, poésie, art poétique, *m.*
Dichtung, *f.* composition *de vers*; poésie, poëme, *m.* fiction, *f.* invention.
Dichtwerg, *n.* 2, calfat, *m.* calfatage.
Dick, *adj.* gros; épais; gras; corpulent, volumineux (*livre*, *etc.*); massif; replet; — machen, grossir, épaissir; — werden, s'épaissir, engraisser, grossir; (*forest.*) limoner; — thun, *fm.* faire le gros dos; kleiner Dicker, *fm.* mon petit bouchon.
Dickästig, *adj.* branchu.
Dickbackig, *adj.* joufflu.
Dickbauch, *m.* 2*, *fm.* gros ventru, pansu, bedon, bedaine, *f.*
Dickbäuchig, *adj. fm.* ventru, pansu.
Dickbelaubt, *adj.* feuillu, touffu.
Dicke, *f.* grosseur, épaisseur; consistance; enflure; volume, *m.*; corpulence, *f.*; embonpoint, *m.*; calibre *d'une pièce*, *etc.*; (*arch.*) appareil *d'une pierre*; corps *d'une étoffe*; durch die ganze — der Mauer gehen, faire parpaing (*pierre*).
Dickfleischig, *adj.* charnu.
Dickhäutig, *adj.* calleux.
Dickhülsig, *adj.* cossu.
Dickicht, *n.* 2, hallier, *m.*; refuite, *f.* bosquet, *m.* épaisseur des bois, *f.*
Dickkopf, *m.* 2*, grosse tête, *f.* caboche (*poisson*).
Dickleibig, *adj.* corpulent, replet.
Dickleibigkeit, *f.* corpulence, embonpoint, *m.*
Dicklich, *adj.* un peu épais, dodu.
Dickrübe, *f.* rave.
Dicksäulig, *adj.* (*arch.*) pycnostyle.
Dickschnabel, *m.* 1*, (*hist. nat.*) gros-bec.
Dickwanst, *m.* 2*, *v.* Dickbauch.
Dictator, *m. exc.* 1, dictateur.
Dictatorisch, *adj.* dictatorial.
Dictatur, *f.* dictature.
Dictiren, *v. a.* dicter; schreiben was einer dictirt, écrire sous la dictée de qn.; —, *s. n.* 1, Dictirte, *n.* 3, dictée, *f.*
Die, *art. f.* la; *art. pl.* les; *pron. dém.* cette, celle; *pl.* ces, ceux, celles; *pron. rel. f. et pl.* qui, que, laquelle, lesquels, lesquelles.
Dieb, *m.* 2, voleur, larron; *fg.* larron; halt den —, au voleur! Gelegenheit macht —e, *prov.* l'occasion fait le larron.
Dieberei, *f.* vol, *m.* larcin, volerie, *f.*
Diebinn, *f.* voleuse, larronnesse, *f.*
Diebisch, *adj.* enclin, adonné au vol; —, *adv.* furtivement, en voleur.
Diebsgesell, *m.* 3, complice d'un voleur.
Diebsherberge, *f.* gîte de voleurs, *m.*
Diebshöhle, *f.*, Diebsloch, *n.* 5*, Diebsnest, *n.* 5, repaire de voleurs, *m.*
Diebsknebel, *m.* 1, poire d'angoisse, *f.*
Diebslaterne, *f.* lanterne sourde.
Diebsrotte, *f.* bande de voleurs.
Diebssprache, *f.* argot, *m.* baragouin.
Diebstahl, *m.* 2*, vol, larcin.
Diebswirth, *m.* 2, recéleur de voleurs.
Diedenhofen, (*ville*) Thionville.
Diele, *f.* planche, ais, *m.* || vestibule.
Dielen, *v. a.* planchéier.
Dielenkopf, *m.* 2*, (*arch.*) mutule, *f.*
Dielensäger, *m.* 1, scieur de long.
Dielenwand, *f.**, cloison de planches.
Dienen, *v. n.* (h.) servir qn., rendre service à qn.; être au service de qn., aider qn.; — zu, être bon, propre, utile à; servir de qch.; das kann uns nicht —, cela ne nous accommode pas; Ihnen zu —, à vous servir, à votre service.
Diener, *m.* 1, serviteur; domestique, valet; commis; officier; ministre; —, *pl.* familiers *de l'inquisition*; -inn, *f.* servante; fille.
Dienerschaft, *f.* domestiques, *m. pl.* maison, *f.*; die — fortschicken, faire maison nette; neue — annehmen, faire maison neuve.
Dienlich, Diensam, *adj.* utile; propre; convenable, bon; commode, favorable; einem — seyn, convenir à qn.
Dienst, *m.* 2, service; fonction, *f.*; charge, emploi, *m.*; poste, place, *f.*; —e, *pl.* bons offices, *m. pl.*; den — haben, être de service; in — treten, entrer en service; im —e, au service; einem auf den — warten, *fm.* chercher à supplanter qn.; veiller qn. de près; —e leisten, rendre service; —e nehmen, se faire enrôler (*soldats*); was steht zu Ihrem —, qu'y a-t-il à votre service?
Dienstag, *v.* Dinstag.
Dienstbar, *adj.* tributaire; sujet; esclave; die —en Geister, les anges gardiens; *fg. fm.* suppôts || *voy.* Dienstfertig.
Dienstbarkeit, *f.* servitude; esclavage, *m.* joug.
Dienstbeflissen, *v.* Dienstfertig.
Dienstbote, *m.* 3, domestique.
Diensteifer, *m.* 1, zèle, empressement.
Dienstentlassung, *f.* congé, *m.*
Dienstfertig, *adj.* officieux, serviable, complaisant, obligeant.
Dienstfertigkeit, *f.* attention, obligeance; complaisance.
Dienstfrei, *adj.* exempt de service.
Dienstgenoß, *m.* 3, compagnon de service.
Dienstjahr, *n.* 2, année d'exercice, *f.*
Dienstkleid, *n.* 5, costume, *m.*; (*milit.*) uniforme.
Dienstlehen, *n.* 1, fief servant, *m.*
Dienstleistung, *f.* service, *m.* office.
Dienstlohn, *m.* 2, salaire; gages, *pl.*
Dienstlos, *adj.* hors de service;

sans emploi, sans maître, sur le pavé.
Dienstmagd, *f.**, servante, fille.
Dienstmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), vassal, feudataire.
Dienstpflicht, Dienstpflichtigkeit, *f.* obligation de servir, devoir, *m.*; serment de fidélité; persönliche —, (*féod.*) ligence, *f.*
Dienstvorschrift, *f.* réglement, *m.*
Dienstwillig, *v.* Dienstfertig.
Dienstzeichen, *n.* 1, chevron *à la manche*, *m.*
Dies, Dieß, *pron. pour* dieses, [ceci; *v.* Dieser.
Diesemnach, *conj.* d'aprés cela, donc, par conséquent.
Dieser, diese, dieses, *pl.* diese, *pron. dém.* ce, cet, cette; ces; celui-ci, celle-ci, ceux-ci, celles-ci.
Diesfalls, *adv.* dans ce cas, pour cela.
Diesfallsig, *adj.* ce dont il est [question.
Diesjährig, *adj.* de cette année.
Diesmal, *adv.* pour cette fois; pour le coup.
Diesseitig, *adj.* citérieur.
Diesseits, *adv.* au deçà, en deça, [deçà.
Dieterich, Dietrich, *m.* 2, fausse clef, *f.* crochet, *m.* rossignol, passe-partout; mit einem — aufmachen, crocheter *une porte* || *n. pr.* [*m.* Thierry.
Dieweil, *v.* Weil.
Differentialgröße, *f.* différentielle, grandeur différentielle.
Differentialrechnung, *f.* calcul différentiel, *m.* méthode des fluxions, *f.*
Digesten, *pl.* (*jur.*) digeste, *m.*
Digestor, *m. exc.* 1, (*chim.*) digesteur.
Dille, *f.* douille, bobéche.
Dillkraut, *n.* 5*, (*bot.*) anet, *m.* aneth.
Ding, *n.* 2 *ou* 5, chose, *f.*; être, *m.*; objet; affaire, *f.*; vor allen —en, avant tout, toutes affaires cessantes; guter —e seyn, être de bonne humeur; ein artiges —, *pop.* une jolie fille, jolie créature.
*Dingen, *v. a.* louer, prendre qn. à son service; arrêter; engager; (*nav.*) fréter, affréter; embaucher *un ouvrier*; aposter *des assassins*; suborner *des témoins*; gedungen, mercenaire; attiré, suborné (*témoin*).
Dingepfenning, *m.* 2, arrhes, *f. pl.*
Dingflüchtig, *adj. vi.* contumace.
Dinghof, *m.* 2*, lieu du tribunal; bien exploité par un colon; rente d'un tel bien, *f.*
Dinglich, *adj.* réel; *adv.* -lement.
Dinkel, *m.* 1, épeautre.
Dinstag, *m.* 2, mardi.
Dinte, *v.* Tinte, &c.
Diöcese, *f.* diocèse, *m.*

Dionysius, *n. pr. m.* Denis; -sia, *n. pr. f.* Denise.
Diphthong, *m.* 3, diphthongue, *f.*
Diplom, *n.* 2, diplôme, *m.*; patente, *f.* brevet, *m.*; einem ein — ertheilen, breveter qn.
Diplomatik, *f.* diplomatique, diplomatie.
Diplomatiker, *m.* 1, diplomate.
Diplomatisch, *adj.* diplomatique.
Dir, *pron.* te, à toi.
Director, *m. exc.* 1, directeur.
Directorium, *n. exc.* 1, directoire, *m.*
Dirne, *f.* jeune fille; servante; *m. p.* donzelle, fille; die gemeine —, grisette; lustige —, grivoise, gaillarde.
Dis, *n. indécl.* ré-dièze, *m.*
Discant, *m.* 2, dessus; der erste —, haute-contre, *f.*; zweite —, bas-dessus, *m.*
Discantflöte, *f.* dessus de flûte, *m.*
Discontiren, *v. a.* escompter.
Disconto, *m.* 2 (*pl.* —'s), escompte.
Disharmonie, *v.* Mißklang; *fg.* [*v.* Mißhälligkeit.
Dispensation, Dispens, *f.* dispense, permission.
Dispensiren, *v. a.* dispenser, [exempter.
Disponiren, *v. a.* disposer.
Disputation, *f.* thése, dissertation; dispute.
Disputiren, *v. n.* (h.) disputer; soutenir une thése.
Disputirgeist, *m.* 5, *fm.* argumentateur.
Disputirsucht, *f.* ergoterie.
Dissenter, *m.* 1, Dissident, *m.* 3, dissident.
Dissonanz, *f.* dissonnance.
Distanz, *f.* distance; éloignement, *m.*
Distel, *f.* chardon, *m.*; von —n säubern, chardonner.
Distelfeld, *n.* 5*, chardonniére, *f.*
Distelfink, *m.* 3, chardonneret; der junge —, griset.
Distelförmig, *adj.* (*bot.*) acan- [thacé.
Distelhacke, *f.* chardonnoir, *m.*
Distelkopf, *m.* 2*, bosse du chardon, *f.*
Distelritter, *m.* 1, chevalier de [l'ordre du chardon.
Distichon, *n.* 2 (*pl.* -chen), (*pros.*) distique, *m.*
Distilliren, *v.* Destilliren.
District, *m.* 2, district.
Dithyrambe, *f.* (*poés.*) dithyrambe.
Dithyrambisch, *adj.* dithyrambi- [que.
Divan, Diwan, *m.* 2, (*Turq.*) divan.
Divergiren, *v. n.* (*opt.*) diverger.
Dividend, *m.* 3, (*arithm.*) dividende.
Dividiren, *v. a.* diviser, faire la division; —, *s. n.* 1, division, *f.*

Divis, *n.* 2, division, *f.* trait d'union, *m.* tiret.
Division, *f.* division.
Divisor, *m. exc.* 1, (*arithm.*) diviseur.
Divisorium, *n. exc.* 1, (*impr.*) [mordant, *m.*
Döbel, *m.* 1, cheville, *f.*; (*arch.*) emboîture, goujon, *m.*
Doch, *conj. et adv.* pourtant, cependant, néanmoins; toujours; toutefois; ja —, si fait, oui-dà; nein —, nenni; —, sans doute; komm —, viens donc.
Docht, *m.* 2, mêche, *f.*
Dociren, *v. a.* enseigner qn.; professer *une science.*
Docke, *f.* bassin, *m.* chantier, forme *où l'on construit ou répare des vaisseaux*, *f.* || poupée; (*tonn.*) bonde; (*men.*) balustre, *m.*; (*cha.*) panneau; (*serr.*, *etc.*) mandrin; chevillon *d'une chaise*; (*artill.*) heurtoir; (*carross.*) mouton; (*tiss.*) écheveau, peloton *de soie*; sautereau *de clavecin.*
Dockengeländer, *n.* 1, balustrade, *f.*
Doctor, *m. exc.* 1, docteur; — der Rechte, docteur en droit; — werden, passer, être fait docteur.
Doctorhut, *m.* 2*, -mütze, *f.* bonnet de docteur, *m.* bonnet carré, bonnet doctoral.
Doctorinn, *f.* femme d'un docteur.
Doctormiene, *f. fm.* air docto- [ral, *m.*
Doctorpromotion, *f.* doctorerie.
Doctorwürde, *f.* doctorat, *m.*
Doge, *m.* 3, doge (*titre*).
Dogenwürde, *f.* dogat, *m.*
Dogge, *m. et f.* dogue, *m.* (*chien d'Angleterre*); kleine —, doguin.
Dogmatik, *f.* dogme, *m.*
Dogmatiker, *m.* 1, (*méd.*) dogmatique; (*théol.*) auteur qui a écrit sur le dogme.
Dogmatisch, *adj.* dogmatique.
Dohle, *f.* choucas, *m.* (*oiseau*).
Dohne, *f.* lacet, *m.* cerceau, collet.
Dohnenfang, *m.* 2*, chasse des [oiseaux au lacet, *f.*
Dohnenstrich, *m.* 2, -steig, suite (*f.*), file de lacets, de cerceaux.
Dolch, *m.* 2, poignard.
Dolde, *f.* sommet, *m.* cime, *f.*; (*bot.*) ombelle.
Doldenpflanze, *f.* (*bot.*) plante ombellifère, plante en parasol.
Doldentragend, *adj.* (*bot.*) ombellifère.
Doldentraube, *f.* (*bot.*) corymbe, *m.*; —n tragend, corymbifére.
Dollfuß, *m.* 2*, pied bot.
Dolman, *m.* 2, doliman.
Dollmetschen, *v. a.* interpréter; expliquer.
Dollmetscher, *m.* 1, interpréte.
Dollmetschung, *f.* interprétation.

Dom, *m.* 2, (*arch.*) dôme, coupole, *f.*; cathédrale.
Domäne, *f.* domaine, *m.*
Domcapitel, *n.* 1, chapitre, *m.* grand-chapitre.
Domherr, *m.* 3, chanoine.
Domherrenhaus, *n.* 5*, maison canoniale, *f.*
Domherrenstelle, *f.* canonicat, *m.*
Domingo, (*île*) S. Domingue.
Dominikaner, *m.* 1, dominicain.
Dominikus, *n.pr.m.* Dominique.
Domino, *n.* 2 (*pl.* —'s), domino, [*m.*
Domkirche, *f.* cathédrale.
Dompfaff, *m.* 3, pivoine, bouvreuil (*oiseau*).
Domprobst, *m.* 2*, prévôt du chapitre. [chapitre.
Domstift, *n.* 5, chapitre, *m.* grand-
Donat, *m.* 2, rudiment.
Donau, *f.* (*fleuve*) Danube, *m.*
Donlege, *f.* (*min.*) inclinaison, penchant, *m.*
Donlegig, *adj.* penchant, incliné.
Donner, *m.* 1, tonnerre; foudre, *f.*; der — hat eingeschlagen, la foudre est tombée.
Donnerbüchse, *f.* *ol.* bombarde.
Donnerkeil, =stein, *m.* 2, (*minér.*) bélemnite, *f.*; Donnerkeil, foudre (*poés.*), *m.*
Donnern, *v. n. et imp.* (h.) tonner; *fg.* frapper rudement *à une porte;* fulminer, tempêter; gegen etw. —, foudroyer qch.; —, ronfler (*du canon*).
Donnerschlag, *m.* 2*, coup de foudre, de tonnerre.
Donnerstag, *m.* 2, jeudi.
Doñerstiñe, *f.* voix de tonnerre, voix tonnante, foudroyante.
Donnerwetter, *n.* 1, orage, *m.* tempête, *f.* [ble lice, *m.*
Doppelband, *n.* 5*, ruban à dou-
Doppelbarchent, *m.* 2, boucassin.
Doppelbecher, *m.* 1, double gobelet, cornet. [*f.*
Doppelbier, *n.* 2, bière double,
Doppelbuchstab, *m. exc.* 2, (*impr.*) ligature, *f.* [lestine.
Doppelciceroschrift, *f.* (*impr.*) pa-
Doppelehe, *f.* bigamie. [*m.*
Doppelfagott, *n.* 2, contre-basson,
Doppelflinte, *f.* fusil à deux coups, *m.*
Doppelgeige, *f.* viole d'amour.
Doppelgesang, *m.* 2*, duo.
Doppelhaken, *m.* 1, fauconneau.
Doppelheit, *f.* duplicité.
Doppelkrückenhaue, *f.* (*jard.*) béquille.
Doppellaut, *m.* 2, Doppellauter, *m.* 1, diphthongue, *f.* [dés.
Doppeln, *v. a.* doubler; jouer aux
Doppelpunkt, *m.* 2, deux points.
Doppelregister, *n.* 1, (*org.*) doublette, *f.*

Doppelsammet, *m.* 2, velours à revers de panne. [blon.
Doppelsatz, *m.* 2*, (*impr.*) dou-
Doppelschicht, *f.* (*couvr.*) doublis, *m.* [redoublé, pas de charge.
Doppelschritt, *m.* 2, (*guer.*) pas
Doppelsinn, *m.* 2, double sens, équivoque, *f.*; ambiguïté, amphibologie.
Doppelsinnig, =deutig, *adj.* équivoque; ambigu, à double entente.
Doppelt, *adj.* double; — gerade, pairement pair; ich habe dieses Buch —, j'ai deux exemplaires de ce livre; —, *adv.* doublement; en double (*plier*); — erwiedern, rendre au double.
Doppeltaffet, *m.* 2, tabis.
Doppeltriller, *m.* 1, (*mus.*) battement.
Doppelung, *f.* doublement, *m.*; (*mar.*) doublage. [simulé.
Doppelzüngig, *adj.* double; dis-
Doppelzüngigkeit, *f.* duplicité.
Doppie, *f.* doublon, *m.* pistole d'Espagne, *f.*
Dorf, *n.* 5*, village, *m.*; das sind mir böhmische Dörfer, *prov.* c'est du grec, de l'hébreu, de l'algèbre pour moi.
Dorfjunker, *m.* 1, gentilhomme campagnard; *mépr.* gentillâtre, hobereau.
Dorfmäßig, *adj.* rustique.
Dorfrichter, *m.* 1, =schulze, *m.* 3, maire de village.
Dorfschaft, *f.* village, *m.* commune rurale, *f.*
Dorfschenke, *f.* cabaret de village, *m.* guinguette, *f.*
Dorfschule, *f.* école de village.
Dorfschulmeister, *m.* 1, maître d'école, magister du village.
Dorisch, *adj.* (*arch.*) dorique.
Dorn, *m.* 5* *et exc.* 1, épine, *f.* piquant, *m.*; (*impr.*) ardillon; (*serr.*) soie, *f.* broche; chevillette; *fg.* er ist ihm ein — in den Augen, il ne le voit qu'avec dépit.
Dornbusch, =strauch, *m.* 2*, buisson, épines, *f. pl.*
Dorngebüsch, *n.* 2, épiniers, *m. pl.*
Dornhecke, *f.* haie d'épines.
Dornicht, Dornig, *adj.* épineux; en forme d'épines; (*fond.*) ferrugineux.
Dornik, (*ville*) Tournay.
Dornmuschel, *f.* coquille hérissée.
Dornschwamm, *m.* 2*, morille épineuse, *f.*
Dorothea, *n. pr. f.* Dorothée.
Dorren, *v. n.* (s.) sécher; se dessécher.
Dörren, *v. a.* sécher, dessécher; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*
Dörrsucht, *v.* Darrsucht.
Dorsch, *m.* 2, merluche, *f.*

Dorsche, *f.* tronc, *m.* trognon de chou.
Dort (dorten), *adv.* là, y, en ce lieu-là; — oben, là-haut; — hinüber, par delà; — durch, par là; — her, de là, de ce côté-là; — hin, là, de ce côté-là; hier und —, de côté et d'autre.
Dortig, *adj.* qui est là; —, *adv.* en ce lieu-là.
Dose, *f.* boîte; tabatière.
Dosis, *f.* (*pl.* Dosen), (*méd.*) dose, prise. [moyeu.
Dotter, *masc.* 1, jaune d'œuf,
Dotterweide, *f.* osier jaune, *m.*
Doublette, *etc.*, *v.* Dublette, *etc.*
Drache, *m.* 3, dragon; (*jeu*) cerf-volant; (*alchym.*) mercure, vif-argent. [gon, *m.*
Drachenblut, *n.* 2, sang de dra-
Drachenhaupt, *n.* 5*, =kopf, *m.* 2*, (*astr.*) tête de dragon, *f.*
Drachme, *f.* drachme.
Dragoman, *m.* 2, trucheman, drogman. [virago, *f.*
Dragoner, *m.* 1, dragon; *fg. fm.*
Dragonermarsch, *m.* 2*, dragonne, *f.* [la dragonne.
Dragonermäßig, *adj. et adv.* à
Dragun, *m.* 2, estragon (*herbe*).
Draht, *m.* 2*, fil; fil de fer, de métal; fil d'archal; (*cordonn.*) ligneul; cordonnet (*dentelle*); aiguille *du cadran solaire*, *f.*; (*pap.*) vergeure; zu — machen, affiler *du fer.*
Drahtarbeit, *f.* ouvrage en fil d'archal, *m.*; (*orf.*) filigrane.
Drahtbank, *f.**, banc à tirer, *m.*; (*orf.*) argue, *f.*
Drahteisen, *n.* 1, filière, *f.*
Drahtfeder, *f.* (*serr.*) boudin, *m.*
Drahtgitter, *n.* 1, treillis de fil d'archal, de fil de fer, *m.*; grillage, fer maillé; (*pap.*) vergeure, *f.*
Drahtmaß, *n.* 2, jauge, *f.*
Drahtmühle, *f.* tréfilerie.
Drahtplatten, *n.* 1, laminage, *m.*
Drahtpuppe, *f.* marionnette.
Drahtrichter, *m.* 1, dresseur.
Drahtrolle, *f.* affinerie. [chal.
Drahtsaite, *f.* corde de fil d'ar-
Drahtscheere, *f.* cisailles, *pl.*
Drahtschneider, *m.* 1, rogneur.
Drahtsilber, *n.* 1, argent en fil, *m.* trait.
Drahtwinde, *f.* (*orf.*) argue.
Drahtzange, *f.* béquette, béquettes, *pl.*
Drahtziehen, *n.* 1, =zieherei, *f.* =zug, *m.* 2*, tréfilerie, *f.* affinerie; (*orf.*) argue. [fineur.
Drahtzieher, *m.* 1, tréfileur, af-
Dralle, *f.* rayure *d'une arquebuse.*
Drama, *n. exc.* 1, drame, *m.*
Dramatiker, *m.* 1, dramatiste, auteur dramatique.

Dramatisch, *adj.* dramatique.
Dran, *v.* Daran.
Drang, *m.* 2, presse, *f.*; foule; *fg.* extrême envie; tourment, *m.*; urgence *des affaires*, *f.*
Drängen, *v. a.* serrer; presser; pousser; *fg.* opprimer, vexer, tourmenter, obliger, forcer; presser; sich zu etw. —, s'empresser de faire qch.; —, *s. n.* 1, serrement, *m.*; (*méd.*) épreinte, *f.*; *fg.* oppression.
Drangsal, *n.* 2, affliction, *f.*; tourment, *m.*; oppression, *f.*; malheur, *m.*
Drapiren, *v. a.* draper; habiller.
Drasch, *n.* 2, airée, *f.*
Drath, *v.* Draht.
Dräuen, *v.* Drohen.
Drauf, Draus, *v.* Darauf, Daraus.
Draufgeld, *n.* 5, arrhes, *f. pl.*
Draußen, *adv.* dehors, au dehors.
Drechselbank, *f.**, tour, *m.*
Drechseln, *v. a.* tourner, travailler, faire au tour.
Drechsler, *m.* 1, tourneur.
Dreck, *m.* 2, (*t. bas*) ordure, *f.* merde; immondices, *pl.* boue; *fg.* fatras, *m.* rebut.
Dreckig, *adj.* embrené, sale; merdeux; bourbeux; crotté, fangeux.
Dreckkäfer, *m.* 1, fouille-merde.
Dreckkarren, *m.* 1, tombereau.
Dreckkärrner, *m.* 1, boueur.
Dreckseele, *f. pop.* âme de boue; *bas*, chiffe.
Dregg, *m.* 2, =anker, *m.* 1, (*mar.*) grappin.
Dreghaken, *m.* 1, croc à quatre branches. [bleau, *m.*
Dregtau, *n.* 2, drague, *f.* cableau, *m.*
Drehbank, *v.* Drechselbank.
Drehbasse, *f.* (*artill.*) pierrier, *m.*
Drehbaum, *m.* 2*, =kreuz, *n.* 2, tourniquet, *m.* [chet.
Drehbogen, *m.* 1*, (*méc.*) archet.
Drehbrücke, *f.* pont tournant, *m.*
Dreheisen, *n.* 1, biseau, *m.*
Drehen, *v. a.* tourner; tordre, tortiller, tournoyer; (*cord.*) câbler; (*mar.*) virer; *v.* Drechseln; der Wind dreht sich, le vent change; einem eine Nase —, en donner à garder à qn., duper, tromper qn.; —, *s. n.* 1, tournoiement, *m.*; rotation, *f.*
Dreher, *v.* Drechsler.
Drehhaspel, *m.* 1*, cabestan.
Drehknüppel, *m.* 1, Drehling, *m.* 2, manivelle, *f.*
Drehkrankheit, *f.* tournoiement, *m.* avertin *des brebis*. [nant.
Drehnagel, *m.* 1*, laceret tournant.
Drehorgel, *f.* orgue à cylindre, *m.* orgue de Barbarie *ou* d'Allemagne. [lette, *f.*
Drehriegel, *m.* 1, (*serr.*) espagnolette, *f.*
Drehscheibe, *f.* (*pot.*) tour, *m.*; (*lapid.*) rouleau. [d'orge.
Drehstahl, *m.* 2*, (*tourn.*) grain d'orge.
Drehwürfel, *m.* 1, toton.
Drei, *adj. indécl.* trois; —, *f.* trois, *m.*
Dreiblätterig, *adj.* (*bot.*) tripétale.
Dreidecker, *m.* 1, vaisseau à trois ponts.
Dreidrähtig, *adj.* à trois fils; à triple fil; (*velours*) à trois poils.
Dreieck, *n.* 2, triangle, *m.*
Dreieckig, *adj.* triangulaire; ein —er Hut, un chapeau a trois cornes, *pop.* tricorne; —es Segel, trinquette, *f.*; —e Nadel, (*chir.*) trocart, *m.* [nométrie.
Dreiecklehre, =messung, *f.* trigonométrie.
Dreieinigkeit, *f.* (*théol.*) trinité.
Dreier, *m.* 1, (*monn.*) trois fenins, *pl.*; er hat keinen —, *fg.* il n'a pas le sou. [sortes.
Dreierlei, *adj. indécl.* de trois sortes.
Dreifach, *adj.* triple; die —e Handlung, (*théât.*) triplicité d'action, *f.*; —e Größe, (*alg.*) trinome, *m.*
Dreifachheit, *f.* triplicité.
Dreifaltigkeit, *f.* trinité.
Dreifaltigkeitsblume, *f.* pensée.
Dreifarbig, *adj.* tricolore.
Dreifuß, *m.* 2*, trépied.
Dreigliederig, *adj.* (*math.*) trinome.
Dreiherr, *m.* 3, triumvir.
Dreijährig, *adj.* de trois ans; triennal; de trois feuilles (*vin*); die —e Dauer eines Amtes, triennalité, *f.*; —e Verwaltung, triennal, *m.* [harmonique, *f.*
Dreiklang, *m.* 2*, (*mus.*) triade harmonique, *f.*
Dreikönigsfest, *n.* 2, Rois, *m. pl.* Épiphanie, *f.*
Dreilaut, *m.* 2, triphthongue, *f.*
Drein, *v.* Darein. [trois, *f.*
Dreipfündner, *m.* 1, pièce de trois, *f.*
Dreiruderig, *adj.* à trois rangs de rames; eine —e Galeere, une trirème. [glyphe.
Dreischlitz, *m.* 2, (*arch.*) triglyphe.
Dreiseitig, *adj.* trilatéral.
Dreisitzig, *adj.* à trois places.
Dreispännig, *adj.* à trois chevaux.
Dreispitzig, *adj.* à trois pointes; (*anat.*) tricuspide.
Dreißig, *adj.* trente.
Dreißigste, *adj.* trentième; der — des Monats, trente, *m.*
Dreist, *adj.* hardi, résolu, courageux, confiant; *m. p.* effronté.
Dreistachel, *f.* (*pêch.*) fichure, fouine.
Dreistigkeit, *f.* hardiesse, assurance, confiance; *m. p.* effronterie.
Dreisylbig, *adj.* trissyllabe.
Dreitägig, *adj.* de trois jours; das —e Fieber, fièvre tierce, *f.*
Dreitheilig, *adj.* divisé en trois; tripartite.
Dreizack, *m.* 2, trident.
Dreizehn, *adj. indécl.* treize.
Dreizehnte, *adj.* treizième.
Dreschen, *v. a.* 2 *ou* 6, battre *le blé*; battre en grange; *fg. pop.* rosser; leeres Stroh —, *fg. prov.* faire de la besogne inutile; —, *s. n.* 1, battage, *m.*
Drescher, *m.* 1, batteur en grange.
Drescherlohn, *m.* 2, battage.
Dreschflegel, *m.* 1, fléau.
Drillbohrer, *m.* 1, drille, *f.*; trépan à archet, *m.* [vexer.
Drillen, *v. a.* tourner; forer; *fg.* vexer.
Drillhäuschen, *n.* 1, pilori, *m.*
Drillich, *m.* 2, coutil; treillis.
Drilling, *m.* 2, un de trois frères jumeaux; mit —en niederkommen, accoucher de trois enfants à la fois; —, (*méc.*) lanterne, *f.*
Drin, *v.* Darin.
Dringen, *v. n.* 3 (f.) percer, pénétrer; se frayer un passage; se faire jour; entrer; —, *v. a. p. us.*, *v.* Drängen; sich zu etw. —, *fg.* se fourrer dans une affaire; sich in etw. —, s'emparer de qch.; in einen —, presser, solliciter qn.; auf etw. —, insister sur qch.
Dringend, *adj.* pressant, urgent; instant (*prière*); —, *adv.* instamment.
Dringlichkeit, *f.* urgence.
Dritte, *adj.* troisième; die — Hand, main tierce; der — Stand (Bürger u. Bauern), tiers état, *m.*
Drittel, *n.* 1, Drittheil, *n.* 2, tiers, *m.* [troisième lieu.
Drittens, *adv.* troisièmement, en troisième lieu.
Dritthalb, *adj. indécl.* deux et demi. [pénultième.
Drittletzt, *adj.* (*gramm.*) antépénultième.
Droben, *adv.* là-haut, en haut.
Droguett, *m.* 2, droguet, breluche, *f.*
Drohen, *v. n.* (h.) menacer qn.
Drohend, *adj.* menaçant; imminent (*péril*); (*jur.*) comminatoire.
Drohne, *f.* bourdon, *m.* (*abeille*).
Dröhnen, *v. n.* (h.) gronder (*tonnerre*); résonner; trembler, s'ébranler.
Drohung, *f.* menace.
Drollig, *adj.* drôle, comique, plaisant; facétieux, bouffon; der —e Einfall, Streich, drôlerie, *f.*
Dromedar, *m.* 2, dromadaire.
Drommete, *v.* Trompete.
Drossel, *f.* grive; *fm.* gosier, *m.*
Drosselader, *f.* veine jugulaire.
Drosselgrau, *adj.* gris tourdille.
Drost, *m.* 3, drossart, grand bailli. [côté.
Drüben, *adv.* au delà; de l'autre côté.
Druck, *m.* 2, pression, *f.*; com-

pression; serrement, *m.*; (*phys.*) pression, *f.* dépression, gravitation *du poids*; (*impr.*) impression, édition; der unreine —, bavochure; dem —e übergeben, mettre sous presse; —, empreinte; *fg.* oppression, contrainte.

Drücken, *v. a.* presser, serrer; enfoncer *le chapeau dans la tête*; comprimer; apposer *le scellé*, appliquer *un cachet* || oppresser; blesser, serrer, gêner (*soulier, etc.*); *fg.* (Sie wissen nicht) wo ihn der Schuh drückt, où le bât le blesse; —, *fg.* opprimer, fouler; zu Boden —, accabler; —, *v. n.* (h.) peser; (*phys.*) graviter.

Drucken, *v. a.* empreindre, imprimer *un livre*; heimlich —, marronner; —, peindre *la toile*; auf Zeug —, gaufrer.

Drücker, *m.* 1, poignée *du loquet*, *f.* clenche, coquille; détente *d'une arme à feu*.

Drucker, *m.* 1, imprimeur; pressier; (*peint.*) réveillon.

Druckerballen, *m.* 1, balle, *f.* tampon, *m.*

Druckerei, *f.* imprimerie.

Druckerfarbe, =schwärze, *f.* encre d'imprimerie.

Druckerlohn, *m.* 2, tirage.

Druckfehler, *m.* 1, faute d'impression, *f.*; das Verzeichniß der —, errata, *m.*

Druckpapier, *n.* 2, papier d'impression, *m.*

Druckprobe, *f.* épreuve.

Druckschrift, *f.* imprimé, *m.*

Druckstämpel, *m.* 1, piston d'une pompe.

Druckwerk, *n.* 2, pompe foulante, *f.*; (*monn.*) balancier, *m.*

Drud, *m.* 3, Drude, *f.* sorcier, *m.* -ère, *f.*; cauchemar, *m.*

Drudenstück, *n.* 2, (*bouch.*) pièce du bas de l'épaule d'un bœuf, *f.*

Druide, *m.* 3, druide. [um, rc.

Drum, Drunten, rc., *voy.* Dar=

Drüschling, *m.* 2, champignon mangeable, agaric.

Drüse, *f.* glande; die kleine —, glandule; (Pferd) mit geschwollenen —n, glandé; — *ou* Druse, (*vét.*) gourme.

Drusen, *pl.* lie, *f.*; *v.* Hefen.

Drusenasche, *f.* vidasse. [phie.

Drüsenbeschreibung, *f.* adénogra-

Drüsenbeule, *f.* bubon, *m.*

Drüsengeschwulst, *f.* *, glande, écrouelles, *pl.*

Drüsenlehre, *f.* adénologie.

Drüsenschmerz, *m. exc.* 1, adénalgie, *f.* [mie.

Drüsenzergliederung, *f.* adénoto-

Drüsig, *adj.* glanduleux.

Du, *pron.* tu; toi.

Dualis, *m. indécl.* (*gramm.*) duel.

Dualismus, *m. exc.* 1, (*philos.*) dualisme.

Dubhammer, *m.* 1*, marteau de grosse forge, à planer, à façonner les chaudières. [doublet.

Dublette, *f.* double, *m.*; (*joaill.*)

Dubliren, *v. a.* doubler; (*jeu*) jouer à la martingale.

Dublone, *f.* doublon, *m.*

Ducat, *m.* 3, Ducaten, *m.* 1, ducat.

Ducken (sich), se blottir, se tapir, s'accroupir; (*cha.*) se mottir; *fg. pop.* s'humilier. [nois.

Duckmäuser, *m.* 1, matois, sour-

Dudeln, *v. n.* (h.) *et a. fm.* flûter, corner, jouer, chanter mal; fredonner *un air*.

Dudelsack, *m.* 2*, cornemuse, *f.* musette. [*m.* -se, *f.*

Dudler, *m.* 1, =inn, *f.* flûteur,

Duell, *n.* 2, duel, *m.*

Duellant, *m.* 3, duelliste.

Duelliren (sich), se battre en duel.

Duett, *n.* 2, duo, *m.*

Duft, *m.* 2*, vapeur, *f.*; exhalaison; odeur; frimas, *m.* givre.

Duften, *v. n.* (h.) s'élever en vapeurs, s'exhaler; transpirer.

Düften, *v. a.* exhaler.

Duftend, *adj.* odoriférant.

Duftig, *adj.* vaporeux, nébuleux.

Dulden, *v. a. et n.* (h.) souffrir, endurer, supporter, essuyer; tolérer; conniver à, avec qch.

Dulder, *m.* 1, souffrant, qui supporte patiemment.

Duldsam, *adj.* tolérant.

Duldsamkeit, *f.* tolérance.

Duldung, *f.* souffrance; tolérance, connivence.

Dumm, *adj.* stupide, imbécille, sot, bête, niais, nigaud, simple; benêt, hébété; — machen, abêtir, abrutir, abalourdir, hébéter; er ist nicht —, *fm.* il n'est pas manchot; —erweise, bêtement.

Dummdreist, *adj.* effronté, impertinent.

Dummdreistigkeit, *f.* effronterie.

Dummheit, *f.* stupidité, imbécillité, niaiserie, bêtise, sottise; die viehische —, abrutissement, *m.*

Dummkopf, *m.* 2*, Dümmling, *m.* 2, homme stupide, butor, sot, imbécille; *pop.* bûche, *f.* ganache, cruche, âne, *m.* animal, automate.

Dumpf, *adj.* sourd, confus; obscur.

Dümpfel, *m.* 1, gouffre, mare, *f.*

Dumpfig, *adj.* humide, moite; qui sent le relent.

Dune, *f.* —n, *pl.* duvet, *m.*

Düne, *f.* dune.

Dung, *v.* Dünger.

Düngen, *v. a.* engraisser, fumer, amender; mit Thon —, glaiser; mit Kalk —, chauder.

Dünger, *m.* 1, engrais, fumier.

Düngererde, *f.* terreau, *m.*

Düngung, *f.* engraissement, *m.* amendement.

Dünkel, *m.* 1, vanité, *f.* présomption; amour-propre, *m.*; suffisance, *f.*

Dunkel, *adj.* sombre, obscur, ténébreux; foncé, noir; opaque; *fg.* obscur, abstrus (*matière*); confus; dunkle Augen, la vue trouble; — machen, obscurcir; dunkler machen, (*peint.*) foncer; — werden, s'obscurcir; —, *s. n.* 1,

Dunkelheit, *f.* obscurité; ténèbres, *pl.* opacité; *fg.* obscurité; confusion.

Dunkelgelb, *adj.* jaune foncé; =roth, rouge foncé; couvert (*vin*); =braun, brun foncé, minime.

Dünkelhaft, *adj.* présomptueux, suffisant, vain.

Dunkeln, *v. n. et imp.* (h.) commencer à faire obscur; s'obscurcir.

Dünken, *v. n. et imp.* (h.) sembler; paraître; es dünkt mich, je crois, je pense; was dünkt euch von ..., que pensez vous de?

Dünkirchen, (*ville*) Dunkerque.

Dünn, *adj.* mince, menu, délié; subtil, fin; fluide; effilé, clair; — machen, amincir; éclaircir; raréfier; — werden, devenir mince; diminuer, s'éclaircir.

Dünnbier, *n.* 2, petite bière, *f.*

Dünne, Dünnheit, *f.* subtilité; ténuité, fluidité.

Dünnleibig, *adj.* efflanqué, élancé.

Dünnung, *f.* aine; (*man.*) flanc, *m.* [sot, stupide.

Duns, *m.* 2, homme pédant,

Dunst, *m.* 2*, vapeur, *f.* exhalaison, fumée; (*cha.*) dragée, cendrée; *fg. fm.* ein blauer —, une colle, bourde; er hat ihm einen blauen — vorgemacht, il lui en a fait accroire. [vapeurs, *f.*

Dunstbläschen, *n.* 1, vésicule de

Dunsten, *v. n.* (h.) s'évaporer; transpirer; *v. imp.* es dunstet, il s'élève des vapeurs.

Dunstkreis, *m.* 2, atmosphère, *f.*

Duodez, *adv.* in-douze; —, *m.* =band, *m.* 2*, =format, *n.* 2, in-douze, *m.* [plicata.

Duplicat, *n.* 2, double, *m.* du-

Duplik, *f.* (*jur.*) duplique; eine — geben, dupliquer.

Durch, *prép. et adv.* par; à travers le; etc.; au travers du, etc.; au moyen de; — und —, d'outre en outre; de part en part; d'un bout à l'autre; — vieles ..., à force de ...

Durch, *dans la composition*, es

tantôt séparable, lorsqu'il a l'accent (marqué ici par le caractère espacé), tantôt inséparable, lorsque l'accent porte sur le verbe; et marque un mouvement, un passage, une durée, un instrument, etc.: quelquefois cette particule ne sert qu'à donner plus de force à la signification du verbe simple.

Durcharbeiten, *v. a.* bien travailler; bien manier qch.; (*boul.*) fraiser; sich —, se faire jour; vaincre les obstacles.

Durchaus, *adv.* tout à fait; entièrement; partout; absolument; — nicht, point du tout.

Durchbeben, *v. a.* agiter, émouvoir.

Durchbeißen, *v. a.* 5†, percer d'outre en outre en mordant; mordre; sich durchbeißen, se faire jour en mordant; *fg.* venir à bout, se tirer d'affaire.

Durchbeizen, *v. a.* corroder; détremper, mortifier *la viande.*

Durchbeten, *v. a.* réciter *une prière* d'un bout à l'autre. Durchbeten, passer *un temps* dans les prières.

Durchbetteln, *v. a.* traverser un pays en mendiant; sich durchbetteln, passer sa vie en mendiant.

Durchbeuteln, *v. a.* (*meun.*) bluter.

Durchblasen, *v. a.* 4, souffler au travers. Durchblasen, (*mus.*) jouer jusqu'au bout. [courir.

Durchblättern, *v. a.* feuilleter; parcourir.

Durchbläuen, *v. a. fm.* rosser, gourmer qn.

Durchblicken, *v. a. et n.* (h.) percer; pénétrer, regarder; voir à travers.

Durchbohren, *v. a.* percer; transpercer; trouer; enfiler; enferrer qn.; pénétrer; einander —, s'entre-percer; (*chir.*) perforer.

Durchbohrung, *f.* perforation.

Durchbraten, *v. a.* 4, rôtir assez.

Durchbrausen, *v. n.* (h.), Durchbrausen, *v. a.* passer avec bruit.

Durchbrechen, *v. a.*, *et* Durchbrechen, *v. n.* 2 (s.) percer; rompre, fendre, enfoncer, pénétrer; se faire jour; percer à jour; durchbrochene Drahtarbeit, du filigrane; —, *s. n.* 1, *v.* Durchbruch.

*Durchbringen, *v. a.* passer; faire passer; *fg.* dissiper, manger, prodiguer; sich —, *fg.* gagner sa vie; sich kümmerlich —, vivre petitement.

Durchbruch, *m.* 2*, rupture, *f.*, ouverture; enfoncement, *m.*; brèche *à un mur*, *f.*; débordement *de l'eau*, *m.*; sortie *des dents*, *f.* (*dév.*) commencement de la conversion, *m.*; *fm.* cours de ventre, diarrhée, *f.*

Durchbuchstabiren, *v. a.* épeler d'un bout à l'autre; *fg. fm.* éplucher.

Durchdampfen, =dämpfen, *v. a.* remplir de vapeurs, de fumée (*drap.*) bruir.

*Durchdenken, *v. a.* réfléchir mûrement sur; méditer.

Durchdrängen, *v. a.* passer par force; sich —, fendre la presse.

Durchdringen, *v. a.* 3, pénétrer, percer; traverser; fendre; *fg.* pénétrer, émouvoir, toucher. Durchdringen, *v. n.* (s.) réussir, venir à bout de qch.; durchdrungen, *fg.* imbu *d'une opinion.*

Durchdringend, *adj.* perçant, pénétrant; aigu (*cri*); touchant.

Durchdringlich, *adj.* pénétrable.

Durchdringlichkeit, *f.* pénétrabilité.

Durchdrücken, *v. a.* faire passer; coller, percer, pousser.

Durchdüften, *v. a.* parfumer; mit Bisam —, musquer.

Durcheilen, *v. n.* (s.) passer à la hâte. Durcheilen, *v. a.* parcourir.

Durcheinander, *adv.* confusément; pêle-mêle; sens dessus dessous; das Durcheinander, *fm.* le culbutis.

Durchfahren, *v. n.* 7 (s.) passer, traverser *en voiture, etc.* Durchfahren, *v. a.* traverser; passer; pénétrer.

Durchfahrt, *f.* passage, *m.*

Durchfall, *m.* 2*, dévoiement, diarrhée, *f.*; lienterie, cours de ventre, *m.*; *pop.* foire, *f.*

Durchfallen, *v. n.* 4 (s.) glisser, tomber à travers; *fg.* être refusé; n'avoir pas la pluralité des voix *dans une élection.*

Durchfechten, *v. a.* 6, défendre victorieusement, soutenir qch.; sich —, se faire jour l'épée à la main.

Durchfeilen, *v. a.* percer, ouvrir, couper avec la lime. [tigeant.

Durchflattern, *v. a.* passer en voltigeant.

Durchflechten, *v. a.* 6, entrelacer; durchflochtene Arbeit, des entrelacs, *m.*

Durchfliegen, *v. n.* 6 (s.) voler au travers, passer en volant. Durchfliegen, *v. a.* traverser *le temps, l'espace.*

Durchfliehen, *v. n.* 6 (s.) traverser en fuyant. Durchfliehen, *v. a.* fuir par.

Durchfließen, *v. n.* 6 (s.) couler, passer au travers. Durchfließen, *v. a.* traverser en coulant.

Durchflug, *m.* 2*, vol, passage rapide par un lieu.

Durchfluß, *m.* 2*, passage *de l'eau*, *m.*

Durchforschen, *v. a.* approfondir.

Durchfressen, *v. a.* 1, manger, ronger, corroder, percer en rongeant. —, *s. n.* 1, corrosion, *f.* érosion.

Durchfrieren, *v. n.* 6 (s.) se glacer; être transi, être gelé de froid.

Durchfuhr, *f.* passage, *m.* transit.

Durchführen, *v. a.* faire passer par; (*mus.*) moduler; *fg. v.* Ausführen.

Durchfüttern, *v. a.* nourrir pendant l'hiver, donner assez à manger *au bétail*||doubler entièrement *un habit.*

Durchgang, *m.* 2*, passage; — unter einer Treppe, échappée, *f.*; — durch den Meridian, (*astr.*) culmination.

Durchgänger, *m.* 1, déserteur.

Durchgängig, *adj.* commun, général, universel; —, *adv.* généralement, sans exception, partout, etc.

*Durchgehen, *v. n.* (s.) passer; traverser; percer; pénétrer; s'évader, s'enfuir, échapper (*prisonnier*); (*guer.*) déserter; *fg.* passer, être admis; —, *v. a.* user, déchirer en marchant. Durchgehen, *v. a.* traverser; parcourir; *fg.* lire, examiner, revoir, parcourir; repasser *une leçon.*

Durchgehends, *adv.* généralement; partout. [passer par.

Durchgießen, *v. a.* 6, couler, faire passer par.

Durchglühen, *v. a.* faire rougir dans le feu; *fg.* enflammer.

Durchgraben, *v. a.* 7, percer en creusant; trouer; fouiller.

Durchgreifen, *v. a. et n.* 5† (h.) passer la main par; *fg.* prendre des mesures énergiques, trancher court. [fouiller.

Durchgrübeln, *v. a.* raffiner sur, fouiller.

Durchhau, *m.* 2, percée, *f.* (*dans une forêt*).

*Durchhauen, *v. a.* fendre; couper; tailler; pourfendre; sich durchhauen, se faire jour l'épée à la main; *prvcl.* revenir d'une maladie.

Durchhecheln, *v. a.* sérancer, affiner; *fg. fm.* censurer, critiquer, éplucher; durchgehechelt werden, *fg. fm.* passer par l'étamine.

Durchheizen, *v. a.* chauffer d'outre en outre.

Durchhelfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn. à passer; sauver qn.; secourir, assister. [trouer.

Durchhöhlen, *v. a.* creuser, percer; trouer.

Durchjagen, *v. a.* chasser par.

Durchjagen, *v. a. et n.* (s.) passer, traverser au galop, courir par, parcourir.

Durchirren, *v. a.* errer par.

Durchkälten, *v. a.* pénétrer de froid, morfondre.

Durchkämmen, *v. a.* bien peigner.

Durchklopfen, *v. a.* battre bien; faire passer en frappant; *pop.* rosser.

*Durchkommen, *v. n.* (ſ.) passer par; pénétrer; s'échapper (*prisonnier*); *fg.* se tirer d'affaire; er iſt gut durchgekommen, il l'a échappé belle. [verser.

Durchkreuzen, *v. a.* croiser, tra-

Durchkriechen, *v. a. et n.* 6 (ſ.) ramper, se traîner, se glisser par.

Durchlaß, *m.* 2*, (*cuis., etc.*) passoire, *f.* couloir, *m.*; (*jard.*) claie, *f.*; (*monn.*) laminoir, *m.*

Durchlaſſen, *v. a.* 4, filtrer, laisser passer.

Durchlaucht, *f.* (*titre*) Altesse sérénissime, Altesse.

Durchlauchtig, *adj.* sérénissime; —ſter Herr, Monseigneur.

Durchlauf, *m.* 2*, passage; (*méd.*) diarrhée, *f.*

Durchlaufen, *v. n.* 4 (ſ.) passer (en courant); percer (*pluie*); —, *v. a.* user, déchirer *les souliers* à force de courir; parcourir. Durchlaufen, *v. a.* parcourir; *fg.* se répandre dans (*bruit*); passer, courir par, traverser. [clarifier; purifier.

Durchläutern, *v. a.* filtrer; épurer;

Durchleben, *v. a.* passer.

Durchleſen, *v. a.* 1, parcourir; lire d'un bout à l'autre; —, *s. n.* 1, lecture, *f.* [vers; éclairer.

Durchleuchten, *v. a.* luire au tra-

Durchliegen, *v. a.* 1, user à force d'être couché; ſich —, s'écorcher la peau à force d'être couché.

Durchlöchern, *v. a.* trouer, cribler *de balles.*

Durchlüften, *v. a.* aérer, éventer.

Durchlügen (ſich), 6, se sauver par un mensonge.

Durchmachen, *v. a.* parcourir, achever, finir; ſeine Claſſen —, faire ses classes; *fg.* passer par; viel Unglück —, essuyer des revers.

Durchmarſch, *m.* 2*, passage *des troupes.* [marcher par.

Durchmarſchiren, *v. n.* passer,

Durchmengen, Durchmiſchen, *v. a.* mêler, entremêler.

Durchmeſſen, *v. a.* 1, mesurer d'un bout à l'autre; parcourir.

Durchmeſſer, *m.* 1, diamètre; von Säulen, Schaumünzen, module.

Durchmuſtern, *v. a.* passer en revue; examiner; *fg.* critiquer.

Durchnagen, *v. a.* percer en rongeant. [piquer.

Durchnähen, *v. a.* contrepointer;

Durchnäſſen, Durchnetzen, *v. a.* imbiber, tremper, mouiller d'outre en outre. [défilé.

Durchpaß, *m.* 2*, pas, passage,

Durchpeitſchen, *v. a.* étriller, fouetter.

Durchpreſſen, *v. a.* passer en pressurant.

Durchprügeln, *v. a. pop.* rosser, étriller; jämmerlich —, moudre de coups. [embaumer, parfumer.

Durchräuchern, *v. a.* fumiger,

Durchrauſchen, *v. a. et n.* (ſ.) passer avec bruit.

Durchrechnen, *v. a.* calculer. Durchrechnen, *v. a.* passer à calculer. [voir à travers.

Durchregnen, *v. n.* percer, pleu-

Durchreiben, *v. a.* 5, écorcher, trouer, user en frottant.

Durchreiſe, *f.* passage, *m.*

Durchreiſen, *v. a.*, et Durchreiſen, *v. n.* (ſ.) traverser; passer; parcourir. [user.

Durchreißen, *v. a.* 5†, déchirer;

Durchreiten, *v. n.* 5† (ſ.) passer à cheval. Durchreiten, *v. a.* parcourir à cheval.

*Durchrennen, *v. a.*, et Durchrennen, *v. n.* (ſ.) courir au travers, parcourir; enfiler; percer.

Durchrieſeln, Durchrinnen, *v. n.* 2 (ſ.) couler, s'écouler par; percer. Durchrieſeln, *v. a.* traverser en ruisselant. [brèche.

Durchriß, *m.* 1, déchirure, *f.*

Durchritt, *m.* 2, passage à cheval.

Durchröſchen, *v. n.* (*min.*) pratiquer des conduits d'eau à travers le roc.

Durchroſten, *v. n.* être détruit par la rouille. [en ramant.

Durchrudern, *v. a. et n.* (ſ.) passer

Durchrühren, *v. a.* bien remuer.

Durchrütteln, *v. a.* secouer.

Durchſäen, *v. a.* parsemer.

Durchſägen, *v. a.* couper avec la scie.

Durchſalzen, *v. a.* saler bien.

Durchſäuern, *v. a.* pénétrer d'un acide, d'une matière aigre; den Teig —, mettre assez de levain dans la pâte. [en râclant.

Durchſchaben, *v. a.* percer, trouer

Durchſchallen, *v. n.* 6 (h.) se faire entendre. Durchſchallen, *v. a.* retentir, résonner dans; se faire entendre.

Durchſchauen, *v. a. et n.* (h.) regarder au travers; percer des yeux; *fg.* pénétrer.

Durchſchauern, *v. a.* causer des frissons à qn., faire frissonner.

Durchſcheinen, *v. a. et n.* 5 (ſ.) pénétrer de sa lumière; luire à travers; entre-luire; *fg.* percer, pénétrer. [diaphane.

Durchſcheinend, *adj.* transparent,

Durchſcherzen, *v. a.* passer en folâtrant. [ser en écurant.

Durchſcheuern, *v. a.* percer, frois-

Durchſchieben, *v. a.* 6, pousser, passer au travers.

Durchſchießen, *v. n.* 6 (h.) tirer par, au travers de, percer qch.; (ſ.) passer rapidement. Durchſchießen, *v. a.* percer; (*impr.*) interligner; (*rel.*) entrelarder *un livre de papier blanc.*

Durchſchiffen, *v. a. et n.* (ſ.) passer, traverser en naviguant, naviguer par.

Durchſchimmern, *v. a. et n.* (h.) luire à travers. [en dormant.

Durchſchlafen, *v. a.* 4, passer

Durchſchlag, *m.* 2*, (*cuis.*) passoire, *f.* couloir, *m.*; filtre; (*sucr.*) couleresse, *f.*; (*serr.*) perçoir, *m.* mandrin, chasse-clou; (*minér.*) brèche, *f.* jours, *m. pl.*

Durchſchlagen, *v. a.* 7, percer, trouer; faire passer au travers; passer *des pois*; —, *v. n.* (h.) boire (*papier*); ſich —, se faire jour.

Durchſchlängeln, *v. a.* serpenter par.

Durchſchleichen, *v. a. et n.* 5† (ſ.) se glisser par; traverser en glissant; *fg.* ſich durchſchleichen, s'évader, s'esquiver.

Durchſchleifen, *v. a.* traîner sur une claie, sur un traîneau.

Durchſchleifen, *v. a.* 5†, percer, trouer en aiguisant. [lacer.

Durchſchlingen, *v. a.* 3, entre-

Durchſchlüpfen, *v. n.* (ſ.) glisser, se couler au travers, passer par; *fg.* échapper.

Durchſchmelzen, *v. a.* parfondre.

Durchſchmettern, *v. a.* percer, briser avec fracas.

Durchſchneiden, *v. a.* 5†, couper, trancher; *fg.* fendre; ſich —, se couper, s'entrecouper.

Durchſchnitt, *m.* 2, coupure, *f.* (*arch., etc.*) coupe; (*géom.*) section, intersection *de deux lignes*; profil *d'un bastion, etc.*, *m.*; *fg.* im —, l'un portant l'autre.

Durchſchnittsgraben, *m.* 1*, (*guer.*) crique, *f.*

Durchſchnittspunkt, *m.* 2, (*géom.*) intersection, *f.* point d'intersection, *m.*

Durchſchuß, *m.* 2*, (*tapiss.*) assure, *f.* [*m.* interligne, *f.*

Durchſchußlinie, *f.* (*impr.*) blanc,

Durchſchütteln, *v. a.*, *v.* Durchrütteln. [gießen.

Durchſchütten, *v. a.*, *v.* Durch-

Durchſchwärmen, *v. a.* passer, parcourir dans la débauche.

Durchſchweifen, *v. a.* parcourir.

Durchſchweißen, *v. n.* suinter à travers.

Durchſchwimmen, *v. a.* 2 et Durchſchwimmen, *v. n.* 2 (ſ.) passer à la nage; atteindre à la nage le bord opposé.

Durchſchwitzen, *v. n.* (ſ.) trans-

suder, suinter. Durchschwitzen, *v. a.* mouiller, tremper de sueur.

Durchsegeln, *v. a. et n.* (h.) traverser à la voile.

Durchsehen, *v. n.* 1 (h.) regarder à travers. Durchsehen, *v. a.* examiner; parcourir; revoir, repasser.

Durchseihen, *v. a.* couler, filtrer; —, *s. n.* 1, filtration, *f.* (*pharm.*) colature. [filtre.

Durchseiher, *m.* 1, sas, crible, Durchseihung, *f.* filtration.

Durchsetzen, *v. a. et n.* (s.) passer par; *fg.* venir à bout de qch., réussir à qch.; faire passer *une loi;* rasch —, brusquer.

Durchseufzen, *v. a.* passer à gémir.

*Durchseyn, *v. n.* (s.) être passé, achevé; être usé, déchiré (*habit*).

Durchsicht, *f.* vue; *fg.* révision; examen, *m.*

Durchsichtig, *adj.* transparent, diaphane; à jour, à claire-voie (*panier*); clair.

Durchsichtigkeit, *f.* transparence, diaphanéité.

Durchsieben, *v. a.* cribler, sasser, tamiser; passer *des terres* par la claie; —, *s. n.* 1, cribration, *f.*

Durchsickern, -sintern, *v. n.* (s.) filtrer, se filtrer, suinter, s'infiltrer; —, *s. n.* 1, filtration, *f.* infiltration.

Durchsingen, *v. a.* 3, chanter jusqu'au bout. Durchsingen, passer à chanter.

*Durchsitzen, *v. a.* déchirer, user *un habit* à force d'être assis dessus. Durchsitzen, *v. a.* passer *le temps* assis.

Durchspähen, *v. a.* épier, examiner.

Durchspalten, *v. a.* fendre en deux, pourfendre.

Durchspicken, *v. a.* entrelarder, *fg. fm. id.*, farcir.

Durchspielen, *v. a.* jouer d'un bout à l'autre. Durchspielen, *v. a.* passer *son temps* à jouer.

Durchspießen, *v. a.* percer d'un épieu; embrocher.

Durchsprengen, *v. n.* (s.) passer au galop. Durchsprengen, *v. a.* arroser.

Durchspringen, *v. a. et n.* 3 (s.) sauter à travers.

Durchstänkern, *v. a. fm.* fouiller, fureter.

Durchstechen, *v. a.* 2, percer, piquer; couper *une digue.* Durchstechen, *v. a.* percer, enferrer, piquer, trouer *le papier.*

Durchstecherei, *f. fm.* micmac, *m.* manigance, *f.*

Durchstecken, *v. a.* passer par, enfiler. [en secret.

Durchstehlen (sich), 2, se sauver

Durchstich, *m.* 2, percement *d'un fossé;* ouverture percée, *f.*

Durchstöbern, Durchstören, *v. a.* fouiller, fureter.

Durchstoßen, *v. a.* 4, pousser à travers; percer. Durchstoßen, *v. a.* percer, enferrer, embrocher.

Durchstrahlen, *v. a. et n.* (h.) rayonner, luire à travers, éclairer.

Durchstreichen, *v. a.* 5†, effacer, rayer, barrer, biffer; bâtonner *un article;* (*jur.*) canceller; —, *v. n.* (s.) passer. Durchstreichen, *v. a.* parcourir, traverser, passer par, roder; fendre *l'air;* battre *la campagne, une forêt.*

Durchstreichung, *f.* radiation.

Durchstreifen, *v. a.* parcourir; rôder par; battre *la campagne.*

Durchstreuen, *v. a.* parsemer.

Durchstrich, *m.* 2, rature, *f.*; barre|| passage, *m.*; passée *des oiseaux*, *f.*

Durchstriegeln, *v. a. fm.* critiquer, censurer sévèrement.

Durchströmen, *v. a. et n.* (h.) couler rapidement à travers, traverser; pénétrer.

Durchstürmen, *v. a. et n.* (h.) pénétrer, souffler avec impétuosité; *fg.* agiter.

Durchstürzen, *v. n.* (s.) tomber au travers. Durchstürzen, *v. a.* se jeter à travers; se précipiter.

Durchsuchen, *v. a.* rechercher, fouiller, visiter; alles —, fureter partout. [site.

Durchsuchung, *f.* recherche, vi-

Durchtanzen, *v. a.* déchirer en dansant; danser jusqu'à la fin. Durchtanzen, *v. a.* passer à danser.

Durchtaumeln, *v. a.* passer en chancelant.

Durchtönen, *v. a. et n.* (h.) retentir.

Durchtragen, *v. a.* 7, porter à travers. [vant.

Durchträumen, *v. a.* passer en rê-

Durchtreiben, *v. a.* 5, mener, pousser, faire passer, chasser par; *fg.* venir à bout de qch.; durchtrieben, rusé, fin, déniaisé.

Durchtreten, *v. a.* 1, enfoncer; user, trouer en marchant; fouler.

Durchtriebenheit, *f.* ruse, finesse.

Durchtriefen, 6†, Durchtröpfeln, *v. n.* (s.) dégoutter à travers.

Durchwachen, *v. a.* passer en veillant. [(*plante*).

Durchwachs, *m.* 2, perce-feuille, *f.*

Durchwachsen, *v. a. et n.* 7 (s.) croître au travers; —es Fleisch, de la viande entrelardée.

Durchwagen (sich), oser franchir.

Durchwalken, *v. a.* fouler; *fg. pop.* rosser.

Durchwandern, *v. a. et n.* (s.) parcourir; traverser; voyager par.

Durchwärmen, *v. a.* chauffer bien.

Durchwässern, *v. a.* arroser, mouiller; détremper; imbiber; abreuver.

Durchwaten, *v. a. et n.* (s.) passer à gué; (Ort) wo man — kann, guéable. [brocher.

Durchweben, *v. a.* entrelacer,

Durchweg, *m.* 2, passage.

Durchwehen, *v. a. et n.* (h.) souffler à travers, percer.

Durchweichen, *v. a.* mouiller, détremper; imbiber; amollir. Durchweichen, *v. n.* (s.) être mouillé.

Durchweinen, *v. a.* passer en pleurs.

Durchwerfen, *v. a.* 2, jeter à travers; passer *la navette;* passer *du sable* à la claie.

Durchwinden, *v. a.* 3, entrelacer; sich durchwinden, se faire jour à travers *la foule; fg.* se tirer d'affaire.

Durchwintern, *v. a.* conserver, nourrir pendant l'hiver.

Durchwirbeln, *v. a.* passer en tournoyant; die Luft —, retentir dans l'air (*des sons*).

Durchwirken, *v. a.* pétrir suffisamment, fraiser *la pâte.* Durchwirken, *v. a.* entrelacer, brocher *une étoffe.*

Durchwischen, *v. n.* (s.) échapper.

Durchwühlen, *v. a.* fouiller, farfouiller. Durchwühlen, *v. a.* fouiller, labourer *la terre;* mouliner (*ver*).

Durchwürzen, *v. a.* épicer, assaisonner, embaumer; *fg. id.*

Durchzählen, *v. a.* compter l'un après l'autre.

Durchzeichnen, *v. a.* dessiner l'un après l'autre; calquer, contre-tirer *un dessin.*

Durchziehen, *v. a.* 6, passer, faire passer par; einen Balken —, poser une traverse; —, *fg.* censurer, critiquer, railler; —, *v. n.* (s.) passer par. Durchziehen, *v. a.* lacer *une robe de rubans;* courir, passer par *un pays;* —, *s. n.* 1, passage, *m.*; *fg.* critique, *f.* raillerie.

Durchzischen, *v. a.* traverser en sifflant. [de passage.

Durchzoll, *m.* 2*, passage, droit

Durchzug, *m.* 2*, passage, courant d'air; (*cha.*) passée, *f.*; (*arch.*) architrave.

Durchzwängen, *v. a.* Durchzwingen, *v. a.* 3, faire passer par force.

*Dürfen, *v. n.* (h.) oser, avoir la permission de, être autorisé à; pouvoir; avoir besoin de faire qch.; er darf nur, il n'a qu'à; er dürfte glauben, il pourrait croire; das dürfte gefährlich seyn, cela serait dangereux; man darf sich nicht darüber wundern, cela n'est pas étonnant.

Dürftig, *adj.* indigent, nécessiteux; pauvre, mesquin; *fg.* pauvre, mesquin. [*m.*

Dürftigkeit, *f.* indigence; besoin,

Dürr, *adj.* sec; maigre; décharné; aride (*sol*); (*bois*) mort.

Dürre, *f.* sécheresse, aridité; maigreur.

Dürrfeder, *f.* (*horl.*) poussoir, *m.*

Dürrmade, *f.* crinon, *m.*

Dürrwurz, *f.*, Dürrkraut, *n.* 5*, conyse, *m.*

Durſt, *m.* 2, soif, *f.*; große —, altération; —, *fg.* soif, désir ardent, *m.*; — machend, altérant; den — ſtillen, löſchen, éteindre la soif, se désaltérer.

Durſten, Dürſten, *v. n. et imp.* (h.) avoir soif, être altéré.

Durſtig, *adj.* altéré, qui a soif, — machen, altérer.

Düſel, *m.* 1, vertige.

Duſel, *f.* (*chass.*) femelle des petits oiseaux.

Düſter, *adj.* sombre, obscur, noir, ténébreux; morne.

Düte, *f.* cornet, *m.*

Duten, *v. n.* (h.) corner.

Dutzbruder, *m.* 1, =ſchweſter, *f.*, =freund, *m.* 2, =freundinn, *f.*, ami (*m.*), -e (*f.*), qu'on tutoie; wir ſind =brüder, nous nous tutoyons l'un l'autre.

Dutzen, *v. a.* tutoyer; —, *s. n.* 1, tutoiement, *m.*

Dutzend, *n.* 2, douzaine, *f.*; =weiſe, par douzaines; zwölf —, grosse.

Dwall, *m.* 2 (*mar.*) guispon, guipon, vandrouille, *f.*

Dyadik, *f.* arithmétique binaire.

Dynamik, *f.* dynamique.

Dynaſt, *m.* 3, dynaste.

Dynaſtie, *f.* dynastie.

E.

E, *n.* (*mus.*) mi, *m.*

Ebbe, *f.* reflux, *m.*, basse marée, *f.*; jusant, *m.*; — und Fluth, flux et reflux.

Ebben, *v. n. et imp.* (h.) refluer, refouler.

Eben, *adj.* uni, plat, plain; égal; *fg.* exact; — machen, *v.* Ebenen; —, *adv.* uniment, de niveau; *fg.* justement, précisément; de même, également; — deßwegen, voilà justement pourquoi; — ſo, pareillement; aussi de même; — ſo viel, tout autant; —en Fußes, de plain pied; er iſt ſo — geſtorben, il vient de mourir; — recht kommen, venir à propos; er iſt ſo — ausgegangen, il ne fait que de sortir; — wollt' ich's ſagen, j'allais le dire; — da, dort, là même.

Ebenbaum, Ebenholzbaum, *m.* 2*, ébénier. [image, *f.*

Ebenbild, *n.* 5, portrait, *m.*

Ebenbürtig, *adj.* de même naissance, d'une égale condition.

Ebenbürtigkeit, *f.* égalité de naissance, de condition.

Eben der, — die, — das, — derſelbe, *pron.* le, la même; celui-là

Ebene, *f.* plaine. [même.

Ebenen, Ebnen, *v. a.* aplanir, unir, égaler, égaliser, niveler; (*art.*) dresser, raboter; polir; —, *s. n.* 1, aplanissement, *m.*

Ebenfalls, *adv.* de même, pareillement, aussi, autant.

Ebenholz, *n.* 5*, ébène, *f.* bois d'ébène, *m.*; wie — zurichten, ébé-

Ebenmachen, *v.* Ebenen. [ner.

Ebenmaß, *n.* 2, proportion, *f.*; symétrie; im —e mit einander ſtehen, se correspondre; der Mangel an —, asymétrie.

Ebenmäßig, *adj.* proportionné.

Ebentiſchler, *m.* 1, ébéniste.

Eber, *m.* 1, verrat; der wilde —, sanglier. [sauvage.

Ebereſche, *f.* cormier, *m.* sorbier

Ebereſchenbeere, *f.* corme, *m.* sorbe, *f.* [rard.

Eberhard, Ebert, *n. pr. m.* Éve-

Eberhirſch, *m.* 2, sanglier-cerf.

Eberwald, *m.* 5*, (*géogr.*) *ol.* forêt des Ardennes, *f.*

Echo, *n.* 2 (*pl.* —'s), écho, *m.*; ein — geben, résonner, répondre.

Echt, *adj.* véritable; pur, naturel, authentique; légitime.

Echtheit, *f.* authenticité; légitimité.

Eckband, *n.* 5*, ferrure, *f.* [*f.*

Eckbrett, *n.* 5, planche angulaire,

Ecke, *f.* coin, *m.* angle; encoignure, *f.*; carne *d'une pierre;* die ſcharfe —, arête; —n, cornes *du chapeau, pl.*; an allen —n, en tous lieux, partout; eine — weiter, quelques pas plus loin.

Ecker, *f.* glandée.

Eckhaus, *n.* 5*, maison qui fait le coin, *f.* [à cornes, cornu.

Eckig, *adj.* angulaire; anguleux;

Eckpfeiler, *m.* 1, pilastre cornier.

Eckpfoſten, *m.* 1, poteau cornier.

Eckſchränkchen, *n.* 1, coin, *m.*

Eckſparren, *m.* 1, arêtier.

Eckſtämpel, *m.* 1, Eckzierath, *f.* (*rel.*) coin, *m.*

Eckſtein, *m.* 2, pierre angulaire, *f.*; borne *d'une rue*, écoinson, *m.*; (*cart.*) carreau.

Eckſtollen, *m.* 1, pied cornier.

Eckzähne, *m. pl.* 2, coins *du cheval.* [*anc. peuples du Nord*).

Edda, *f.* Edda (*livre saint des*

Edel, *adj.* noble; de qualité; généreux; *animal* de bonne race; *vin* gentil; *métal* parfait; —e, *n.* 3, noblesse, *f.* générosité.

Edeldame, Edelfrau, *f.* dame noble, dame de qualité.

Edelgeboren, *adj.* noble.

Edelgeſinnt, Edelherzig, *adj.* généreux. [gentilhommière, *f.*

Edelhof, *m.* 2*, château; *mépr.*

Edelknabe, *m.* 3, page.

Edelmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), gentilhomme, noble.

Edelmänniſch, *adj.* noble.

Edelmuth, *m.* 2, générosité, *f.*

Edelmüthig, *adj.* généreux, magnanime.

Edelſtein, *m.* 2, pierre précieuse, *f.*; bijou, *m.*; —e, *pl.* pierreries, *f. pl.*; der unreife —, loupe; ungeſchliffene —, cabochon, *m.*; blaſſe —, clairet.

Edelſteinhändler, *m.* 1, joailler, bijoutier. [*m.*

Edeltanne, *f.* sapin à feuilles d'if,

Edict, *n.* 2, édit, *m.*

Edictal=Citation, *f.* ajournement personnel, *m.*; ban.

Edinburg, (*ville*) Édimbourg.

Edmund, *n. pr. m.* Edmond, Edme.

Eduard, *n. pr. m.* Édouard.

Effendi, *m.* 2 (*pl.* —'s), (*Turq.*) effendi, jurisconsulte.

Effloch, *n.* 5*, ouïe *d'un luth*, *f.*

Ege, Egge, *f.* herse.

Egel, *m.* 1, sangsue, *f.*

Egen, Eggen, *v. a.* herser; —, *s. n.* 1, hersage, *m.*

Eger, Egger, *m.* 1, herseur.

Eggenzinken, *m.* 1, dent d'une herse, *f.*

Egoismus, *m. indécl.* égoïsme.

Egoiſt, *m.* 3, égoïste.

Eh, Ehe, Eher, *adv.* avant, plutôt; eher, antérieurement.

Ehe als, *conj.* avant que; avant de, avant que de; plutôt que de; je eher je lieber, le plus tôt sera le mieux; eheſter Tagen, au premier jour.

Ehe, *f.* mariage, *m.* hymen; hyménée; die erſte, zweite —, première, seconde noce, *f.*; zur zweiten — ſchreiten, se remarier, convoler en secondes noces; Kinder von der erſten —, des enfants du premier lit; die einfache —, monogamie, *f.*; doppelte —, bigamie; einer der in doppelter — lebt, bigame, *m.*; die — brechen, violer la foi conjugale, commettre un adultère. [*m.*

Eheband, *n.* 1, lien du mariage,

Eheberedung, *v.* Ehepacten.

Ehebett, *n. exc.* 1, lit nuptial, *m.*

Ehebrechen, *v. n.* 2 (h.) commettre un adultère. [tère, *m. et f.*

Ehebrecher, *m.* 1, =inn, *f.* adul-

Ehebrecherisch, *adj.* adultère.
Ehebruch, *m.* 2*, adultère; im — erzeugt, adultérin.
Ehedem, Ehedessen, *adv.* autrefois.
Ehefrau, *f.* femme, épouse.
Ehegatte, -herr, *m.* 3, mari, époux; (*jur.*) conjoint.
Ehegattinn, *f.* femme, épouse; compagne; (*jur.*) conjointe.
Ehegericht, *n.* 2, cour matrimoniale, *f.* consistoire, *m.*
Ehegestern, *adv.* avant-hier.
Ehehaft, *adj.* (*jur.*) légitime.
Ehehälfte, *f. fm.* moitié, femme.
Ehekrüppel, *m.* 1, *fm.* penard.
Eheleute, *pl.* époux, *m.*; (*jur.*) conjoints.
Ehelich, *adj.* conjugal, matrimonial; *enfant* légitime.
Ehelichen, *v. a.* épouser.
Ehelos, *adj.* célibataire.
Ehelosigkeit, *f.* célibat, *m.*
Ehemalig, *adj.* ancien; ex-; der —e Minister, ex-ministre.
Ehemals, *adv.* autrefois, ci-devant, jadis. [gebührend, marital.
Ehemann, *m.* 5*, mari; dem —e
Ehepaar, *n.* 2, couple, *m.*; das junge —, nouveaux mariés, *pl.*
Ehepacten, *pl.* contrat de mariage, *m.*; conventions matrimoniales, *f. pl.*
Eherecht, *n.* 2, droit de mariage, *m.*; (*jur.*) droit matrimonial.
Ehern, *adj.* d'airain, de bronze.
Ehescheidung, *f.* divorce, *m.*
Ehesegen, *m.* 1, bénédiction nuptiale, *f.* enfants nés en légitime mariage, *m. pl.*
Ehestand, *m.* 2, mariage, hymen.
Ehestens, *adv.* au plus tôt, au premier jour.
Ehesteuer, *f.* dot. [*f. pl.*
Eheverlöbniß, *n.* 2, fiançailles,
Eheversprechung, *f.* promesse de mariage.
Ehevertrag, *m.* 2*, *v.* Ehepacten.
Ehevogt, *m.* 2*, curateur.
Eheweib, *n.* 5, *v.* Ehegattinn.
Ehrbar, *adj.* vénérable, respectable, honorable, honnête, décent, modeste.
Ehrbarkeit, *f.* honnêteté, décence.
Ehrbegierde, *f.* ambition.
Ehrbegierig, *adj.* ambitieux.
Ehre, *f.* (*sans pl.*), honneur, *m.*; gloire, *f.*; réputation, vénération; dignité; sich eine — aus etw. machen, s'honorer, se glorifier de qch.; Gott die — geben, rendre gloire à Dieu; auf —, d'honneur, sur mon honneur!
Ehreifer, *m.* 1, point d'honneur.
Ehren, *v. a.* honorer, respecter, révérer, vénérer; faire honneur à qn.
Ehrenamt, *n.* 5*, dignité, *f.*

Ehrenbesuch, *m.* 2, visite de cérémonie, *f.*
Ehrenbett, *n. exc.* 1, lit d'honneur (*m.*), de parade.
Ehrenbezeugung, *f.* honneurs, *m. pl.* honneur, hommage, respect, compliment. [ment, *m.*
Ehrendenkmahl, *n.* 5*, monu-
Ehrenerklärung, *fém.* réparation d'honneur. [preux.
Ehrenfest, *adj.* très-honorable,
Ehrengedächtniß, *n.* 2, monument, *m.*
Ehrengeleite, *n.* 1, cortége, *m.*
Ehrenhalben, *adv.* par honneur.
Ehrenkleid, *n.* 5, habit de cérémonie, *m.*
Ehrenkranz, *m.* 2*, couronne de gloire, *f.*; couronne nuptiale.
Ehrenlegion, *f.* légion d'honneur; das Mitglied der —, membre de la légion d'honneur, *m.* légionnaire.
Ehrenlohn, *m.* 2, prix de la vertu.
Ehrenmitglied, *n.* 5, membre honoraire, *m.*
Ehrenmünze, *f.* médaille.
Ehrenpforte, *f.* arc de triomphe, *m.*
Ehrenpfründe, *f.* personnat, *m.*
Ehrenpreis, *m.* 2, (*bot.*) véronique, *f.* [dung.
Ehrenraub, *m.* 2, *v.* Ehrenschän-
Ehrenrede, *f.* éloge, *m.* panégyrique.
Ehrenrettung, *f.* apologie, justification.
Ehrenrührig, *adj.* injurieux, outrageant, infamant; diffamatoire.
Ehrensache, *f.* affaire d'honneur.
Ehrensäule, *f.* statue à l'honneur de qn. [calomniateur.
Ehrenschänder, *m.* 1, diffamateur,
Ehrenschänderisch, *v.* Ehrenrührig.
Ehrenschändung, *f.* diffamation, calomnie.
Ehrenschuß, *m.* 2*, salve, *f.*
Ehrensold, *m.* 2, honoraire.
Ehrenstelle, *f.* dignité, honneur, *m.*
Ehrenstufe, *f.* grade, *m.*
Ehrentag, *m.* 2, fête (*f.*), jour (*m.*) des noces.
Ehrentempel, *m.* 1, panthéon.
Ehrentitel, *m.* 1, qualité, *f.* titre *m.* titre ad honorés.
Ehrentrunk, *m.* 2*, santé, *f.* toast, *m.*
Ehrenvoll, *adj.* honorable.
Ehrenwache, *f.* garde d'honneur.
Ehrenwächterinn, *f.* duègne.
Ehrenwerth, *adj.* honorable, digne d'honneur. [neur, *f.*
Ehrenwort, *n.* 2, parole d'hon-
Ehrenzeichen, *n.* 1, marque d'honneur, *f.* décoration.
Ehrerbietig, *adj.* respectueux.
Ehrerbietigkeit, Ehrerbietung, *f.* respect, *m.* vénération, *f.* révérence, déférence, hommage, *m.*

Ehrfurcht, *f.* respect, *m.* vénération, *f.* [point d'honneur.
Ehrgefühl, *n.* 2, honneur, *m.*
Ehrgeiz, *m.* 2, ambition, *f.*
Ehrgeizig, *adj.* ambitieux.
Ehrgier, *f.* soif des honneurs.
Ehrlich, *adj.* honnête, intègre, loyal, probe; juste; fidèle, ingénu; der —e Name, bon renom, *m.*; réputation, *f.*; wieder — machen, réhabiliter, rétablir qn. en sa bonne fâme et renommée.
Ehrlichkeit, *f.* honnêteté, intégrité, loyauté, probité, fidélité; ingénuité.
Ehrliebe, *f.* soin de son honneur, *m.* point d'honneur.
Ehrliebend, *adj.* qui aime son honneur. [sans honneur.
Ehrlos, *adj.* infâme, déshonoré,
Ehrlosigkeit, *f.* infamie; déshonneur, *m.*; honte, *f.* lâcheté.
Ehrsam, *adj.* honorable, honnête.
Ehrschatz, *m.* 2*, (*jur.*) relief.
Ehrsucht, *f.* ambition; vaine gloire.
Ehrsüchtig, *adj.* ambitieux.
Ehrvergessen, *adj.* sans honneur.
Ehrwürden, *f.* (*titre*) Révérence; seine —, révérend, *m.*
Ehrwürdig, *adj.* vénérable, respectable, auguste (*prince*).
Ei, *n.* 5, œuf, *m.*; ein weichgesottenes —, un œuf à la coque; gerührte —er, des œufs brouillés; auf Butter geschlagene —er, des œufs au miroir; gebackene —er, des œufs fricassés; das kleine —, ovicule; —, (*arch.*) ove; —er legen, pondre; eierlegend, *adj.* ovipare; *prov.* das — will klüger seyn als die Henne, c'est gros Jean qui remontre à son curé.
Ei, *interj.* ah! eh! oh!
Eibe, *f.* Eibenbaum, *m.* 2*, if.
Eibisch, *m.* 2, Eibischwurzel, *f.* guimauve, althée.
Eibischsalbe, *f.* déalthée.
Eichapfel, *m.* 1*, noix de galle, *f.*
Eiche, *f.* jauge; étalon, *m.*; échantillon, moison *pour le blé*, *f.*; —, *v.* Eichen, *n.*
Eiche, *f.* Eichbaum, *m.* 2*, chêne; die junge —, chêneau.
Eichel, *f.* gland, *m.* [Ecker.
Eichelärnte, -mast, *f.* glandée; *v.*
Eichelgarten, *m.* 1*, chênaie, *f.*
Eichelkamp, *m.* 2*, pépinière de chênes, *f.*
Eichelnäpfchen, *n.* 1, avelanède, *f.*
Eichen, *v. a.* jauger, étalonner, échantillonner; —, *s. n.* 1, étalonnement, *m.* jaugeage. [chêne.
Eichen, *adj.* de chêne, de bois de
Eichenmistel, *f.* gui de chêne, *m.*
Eichenwald, Eichwald, *m.* 5*, chênaie, *f.*

Eicher, *m.* 1, jaugeur, étalonneur, auneur. [lonnage, aunage.
Eichgebühr, *f.* jaugeage, *m.* éta-
Eichhorn, *n.* 5*, écureuil, *m.*
Eichmaß, *n.* 2, jauge, *f.* étalon, *m.* échantillon. [*m.*
Eichpfund, *n.* 2, étalon de livre,
Eichschwamm, *m.* 2*, agaric de chêne.
Eichstab, *m.* 2*, jauge, *f.*
Eid, *m.* 2, serment; einen — ablegen, schwören, prêter, faire un serment.
Eidam, *m.* 2, gendre, beau-fils.
Eidbruch, *m.* 2*, parjure; (*féod.*) félonie, *f.*
Eidbrüchig, *adj.* parjure; (*féod.*) félon; — werden, se parjurer, violer son serment.
Eidechse, *f.* lézard, *m.*
Eiderdunen, *pl.* édredon, *m.*
Eidergans, *f.* canard à duvet, *m.* eider. [ment.
Eidesformel, *f.* formule de ser-
Eidgenoß, *m.* 3, confédéré.
Eidgenossenschaft, *f.* confédération, ligue.
Eidlich, *adj.* juré; (*jur.*) (*caution*) juratoire; —, *adv.* par serment. [rement.
Eidschwur, *m.* 2*, serment, ju-
Eierdotter, *m.* 1, moyeu, jaune d'œuf. [mit — bestreichen, dorer.
Eiergelb, *n.* 3, jaune d'œuf, *m.*;
Eierhändler, *m.* 1, coquetier.
Eierkrebs, *m.* 2, écrevisse femelle, *f.*
Eierkuchen, *m.* 1, omelette, *f.*
Eierlegen, *n.* 1, ponte, *f.*
Eierlegend, *adj.* ovipare; das —e Thier, ovipare, *m.*
Eierleiste, *f.* (*arch.*) godron, *m.*
Eiernäpfchen, *n.* 1, coquetier, *m.*
Eierpfanne, *f.* poêle aux ome-
Eierpflaume, *f.* diaprée. [lettes.
Eierschale, *f.* coque; die zerbrochene —, coquille.
Eierstock, *m.* 2*, (*anat.*) ovaire.
Eiersuppe, *f.* soupe aux œufs.
Eifer, *m.* 1, zèle, empressement; passion, *f.*; ardeur; ferveur; application; emportement, *m.*; émulation, *f.*; in — gerathen, s'emporter.
Eiferer, *m.* 1, zélateur.
Eiferig, Eifrig, *adj.* zélé; ardent; fervent; passionné; diligent; (*écr. ste.*) jaloux (*Dieu*).
Eifern, *v. n.* (h.) avoir du zèle; s'appliquer à qch.; s'empresser; s'emporter, déclamer, tonner contre qch.
Eifersucht, *f.* jalousie, envie.
Eifersüchtig, *adj.* jaloux (auf, de), envieux. [ovalaire.
Eiförmig, *adj.* ovale; (*anat.*)
Eigen, *adj.* propre; particulier; individuel; original; singulier; capricieux (*homme*); spécifique (*remède*); exprès (*messager*).
Eigendünkel, *m.* 1, présomption, *f.*
Eigenhändig, *adj.* de sa propre main; — geschrieben, autographe.
Eigenheit, *f.* propriété, singularité; idiotisme *d'une langue*, *m.*
Eigenliebe, *f.* amour-propre, *m.*
Eigenlob, *n.* 2, louange de soi-même, *f.*
Eigenmächtig, *adj.* absolu, arbitraire; —, *adv.* de son chef, d'autorité privée. [nom propre.
Eigenname, *m. exc.* 2, (*gramm.*)
Eigennutz, *m.* 2, intérêt.
Eigennützig, *adj.* intéressé.
Eigens, *adv.* exprès; ex professo.
Eigenschaft, *f.* qualité; propriété, vertu, condition de qch.; faculté; die zufällige —, accident *d'une chose*, *m.*; die —en Gottes, *pl.* attributs de Dieu.
Eigenschaftswort, *n.* 5*, (*gram.*) adjectif *de qualité*, *m.*
Eigensinn, *m.* 2, entêtement, obstination, *f.* opiniâtreté; caprice, *m.* mutinerie *des enfants*, *f.*
Eigensinnig, *adj.* entêté; obstiné, opiniâtre, capricieux, fantasque, mutin; — werden, seyn, s'entêter, s'opiniâtrer; — machen, opiniâtrer.
Eigenthum, *n.* 5*, propriété, *f.*; (*égl.*) fabrique. [priétaire, *m.*
Eigenthümer, *m.* 1, -inn, *f.* pro-
Eigenthümlich, *adj.* propre, spécifique; en propre; original (*caractère*).
Eigenthümlichkeit, *f.* propriété, qualité distinctive, propre, *m.*; génie *d'une langue*; originalité *du caractère*, *f.*
Eigentlich, *adj.* propre; précis; proprement dit. [sinn.
Eigenwille, *m. exc.* 2, *v.* Eigen-
Eignen, *v. n.* (h.) *et* sich —, convenir, être propre à qch.
Eiland, *n.* 2, île, *f.* îlot, *m.*
Eilbote, *m.* 3, courrier.
Eile, *f.* hâte; diligence; promptitude; vitesse, empressement, *m.*
Eilen, *v. n.* (h.) se hâter, se dépêcher, se presser; aller vite.
Eilends, *adv.* vite; à la hâte.
Eilf, *adj. indécl.* onze.
Eilfeck, *n.* 2, hendécagone, *m.*
Eilfertig, Eilig, *adj.* vite, prompt, diligent; hâté, empressé, pressant; —, *adv.* précipitamment.
Eilfsylbig, *adj.* hendécasyllabe.
Eilfte, *adj.* onzième.
Eilftel, *n.* 1, onzième, *m.*
Eilftens, *adv.* onzièmement.
Eilinie, *f.* ligne ovale, ellipse.
Eilkutsche, *f.* Eilwagen, *m.* 1*, diligence, *f.* messagerie.
Eilmarsch, *m.* 2*, marche forcée, *f.* [sure *de vin*, *f.*
Eimer, *m.* 1, seau; godet; me-
Ein, Einer, Eine, Eines, *art. pron.* un, une; le, la même; quelque; quelqu'un, quelqu'une; ein für allemal, une bonne fois pour toutes.
Ein, *particule séparable qui marque un mouvement*, en, dedans.
Einander, *pron. indécl.* l'un l'autre, se; réciproquement; mutuellement; bei —, ensemble; nach —, l'un après l'autre; consécutivement; für —, l'un pour l'autre; neben —, de front; — lieben, s'aimer, s'entr'aimer.
Einarmig, *adj.* manchot.
Einartig, *adj.* uniforme, homogène.
Einäschern, *v. a.* réduire en cendres; incendier, brûler.
Einäscherung, *f.* incendie, *m.*; (*chim.*) incinération, *f.*
Einathmen, *v. a.* respirer, aspirer; (*phys.*) inspirer; —, *s. n.* 1, respiration, *f.* aspiration; inspiration. [chen, éborgner.
Einäugig, *adj.* borgne, — ma-
Einballen, *v.* Einpacken.
Einbalsamiren, *v. a.* embaumer.
Einband, *m.* 2*, reliure, *f.* couverture.
Einbeere, *f.* parisette, raisin de renard, *m.*
Einbegriffen (*mieux* inbegriffen), *adj.*, mit —, y compris. [cer.
Einbeißen, *v. a.* 5†, mordre; per-
Einbeizen, *v. a.* macérer, mortifier, (*cuis.*) *id.*, confire.
Einbiegen, *v. a.* 6, courber, fléchir, plier en dedans; —, *v. n.* (h.) *v.* Einlenken.
Einbilden (sich), s'imaginer; se persuader; sich etw. —, s'en faire accroire; se donner des airs; s'applaudir (auf, de); eingebildet, imaginaire, idéal, fantastique; *voy.* Einbildisch. [arrogant.
Einbildisch, *adj.* présomptueux,
Einbildung, *f.* imagination; chimère, idée, présomption; der Kranke in der —, le malade imaginaire.
Einbildungskraft, *f.* *, imagination, imaginative, fantaisie.
Einbinden, *v. a.* 3, lier; relier *un livre*; in Pappe —, cartonner; —, *fg. fm.* recommander, enjoindre qch. à qn.; faire un présent *à son filleul*; die Segel —, ferler les voiles.
Einblasen, *v. a.* 4, souffler dans; souffler, dire à l'oreille de qn.; *fg.* inspirer, suggérer.
Einbläser, *m.* 1, souffleur.

Einblasung, *f.* inspiration; suggestion.
Einblatt, *n.* 5*, (*bot.*) érésie, *f.*
Einblätterig, *adj.* (*bot.*) monopétale.
Einbläuen, *v. a. fm.* inculquer.
Einböckeln, *v. a.* saler.
Einbrechen, *v. a.* 2, abattre, détruire; enfoncer; —, *v. n.* (f.) se casser, s'enfoncer; entrer par force; faire une irruption *dans un pays;* envahir *un pays;* enfoncer *les rangs;* survenir; s'approcher; mit —der Nacht, à la nuit tombante.
*Einbrennen, *v. a.* marquer *d'un fer chaud;* soufrer *un tonneau;* Farben in das Glas —, cuire le verre.
*Einbringen, *v. a.* apporter, importer *des marchandises;* amener, introduire; *fg.* rapporter, produire, valoir, rendre; wieder —, réparer, recouvrer.
Einbrocken, *v. a.* émier, émietter.
Einbruch, *m.* 2*, effraction, *f.;* rupture; *fg.* invasion, irruption.
Einbrüderig, *adj.* (*bot.*) monadelphe.
Einbürgern, *v. a.* naturaliser.
Einbürgerung, *f.* naturalisation.
Einbuße, *f.* perte, dommage, *m.*
Einbüßen, *v. a.* perdre.
Eincassiren, *v. a.* encaisser.
Eindämmen, *v. a.* fermer, garantir par une digue.
*Eindingen, *v. a.* stipuler.
Eindorren, *v. n.* (f.) sécher.
Eindrängen (sich), entrer en perçant la foule; *fg.* s'introduire; s'intriguer, *v.* sich Eindringen.
Eindringen, *v. n.* 3 (f.) percer, pénétrer; s'infiltrer (*eau*); tiefer —, s'enfoncer; —, entrer par force; faire une irruption; entamer *des troupes;* sich —, se mêler de; se fourrer dans; s'insinuer; s'emparer de; eingedrungen, intrus; —, *s. n.* 1, infiltration *de l'eau, f.; fg.* intrusion.
Eindringlich, *adj.* pressant, qui fait une forte impression.
Eindruck, *m.* 2*, marque, *f.;* empreinte; *fg.* impression; sensation; (*méd.*) affection.
Eindrücken, *v. a.* imprimer, empreindre; eingedrückt, épaté (*nez*).
Eindrucken, *v. a.* enfoncer; effondrer; presser, fouler; écraser; *fg.* imprimer.
Einengen, *v. a.* resserrer, contraindre, gêner, rétrécir.
Einer, *m.* 1, un; *chiffre qui marque* un.
Einerlei, *adj. indécl.* le même; de la même façon; uniforme; identique; es ist —, c'est la même chose, c'est égal.
Einernten, *v. a.* moissonner, recueillir.
Einfach, *adj.* simple, uni; (*mathém., etc.*) incomplexe; (*alg.*) monome; die —e Größe, monome, *m.*
Einfachheit, *f.* simplicité.
Einfädeln, *v. a.* enfiler *une aiguille; fg. fm.* concerter *un projet.*
Einfahren, *v. a.* 7, briser, enfoncer, renverser; charrier *les gerbes;* —, *v. n.* (f.) entrer *en voiture, etc.;* (*min.*) descendre.
Einfahrt, *f.* entrée; (*mar.*) passe *d'un port;* abord, *m.;* die enge —, goulet; —, (*arch.*) porte cochère, *f.;* (*min.*) descente.
Einfall, *m.* 2*, chute, *f.* écroulement, *m.;* (*géom.*) incidence, *f.;* (*guer.*) irruption, envahissement *d'un pays, m.; fg.* saillie, *f.* fantaisie; der lustige —, bon mot, *m.;* wunderliche —, boutade, *f.;* tolle —, lubie.
Einfallen, *v. n. et imp.* 4 (f.) tomber en ruine; s'écrouler; (*guer.*) faire une irruption, invasion, descente; in ein Land —, envahir un pays; —, *fg.* venir en pensée, s'imaginer; es fällt mir ein, je me souviens de; sich etw. — lassen, s'aviser de qch.; —, survenir, approcher; maigrir (*corps*); (*mus.*) partir; eingefallen, creux, abattu, maigre; cousu (*joue*).
Einfallend, *adj.* (*géom., etc.*) incident; zugleich —, (*phys.*) coïncident.
Einfallswinkel, *m.* 1, angle d'incidence.
Einfalt, Einfältigkeit, *f.* simplicité; naïveté, ingénuité, innocence; *m. p.* sottise, niaiserie; in aller —, innocemment.
Einfältig, *adj.* simple, plat, niais, sot, idiot, naïf, innocent, ingénu.
Einfaltspinsel, *m.* 1, sot, imbécille, niais.
Einfalzen, *v. a.* assembler, emboîter; jabler, enjabler, encastiller.
Einfärbig, *adj.* d'une couleur, uni.
Einfassen, *v. a.* border; ein Gemälde —, encadrer un tableau; entourer; enchâsser, monter *un diamant;* (*chap.*) broder; armer *un aimant;* mit Schnürchen —, lisérer; mit Horn —, encorner.
Einfassung, *f.* bordure; cadre *d'un tableau, m.;* (*joaill.*) enchâssure, *f.* monture; châsse *d'une relique;* clôture *d'une porte, d'un champ, etc.;* armure *d'un aimant;* — mit Schnürchen, liserage, *m.;* —, (*arch.*) bandeau, chambranle; zierliche —, cartouche.
Einfeilen, *v. a.* limer; faire *une coche* avec la lime.
Einfeuern, *v. n.* (h.) faire du feu.
Einfinden (sich), 3, se trouver, se rendre; arriver, comparaître.
Einflechten, *v. a.* 6, tresser, entrelacer; *fg.* entremêler; engager; *v.* Einmischen; etw. in seine Rede —, entrelarder son discours de qch.; die eingeflochtene Erzählung, épisode, *m.*
Einflicken, *v. a. fm.* insérer.
Einfließen, *v. n.* 6 (f.) couler, entrer; se décharger dans; *fg.* — lassen, couler, glisser.
Einflößen, *v. a.* instiller, infuser, *fg.* inspirer, suggérer.
Einflößung, *f.* instillation, infusion; *fg.* suggestion, inspiration.
Einfluß, *m.* 2*, entrée, *f.* décharge; bouche; *fg.* influence, ascendant sur qn., *m.;* crédit; — haben, influer, avoir de l'influence; — auf einen ausüben, influencer qn.
Einflüstern, *v. a.* souffler, *fg. id.*, insinuer, suggérer.
Einflüsterung, *f.* insinuation, suggestion.
Einfordern, *v. a.* recouvrer, exiger, demander; faire rentrer.
Einförmig, *adj.* uniforme; *fg. id.*, monotone.
Einförmigkeit, *f.* uniformité, monotonie.
Einfressen, *v. a.* 1, dévorer, avaler, ronger, corroder; —, *s. n.* 1, corrosion, *f.*
Einfriedigen, *v. a.* fermer, clore *d'une haie.*
Einfriedigung, *f.* haie, clôture.
Einfrieren, *v. n.* 6 (f.) geler, congeler.
Einfrierung, *f.* congélation.
Einfügen, *v. a.* emboîter, enchâsser, encastrer; (*tonn.*) enjabler.
Einfügung, *f.* emboîture, enchâssure, encastrement, *m.;* (*anat.*) emboîtement, insertion, *f.*
Einfuhr, *f.* importation.
Einführen, *v. a.* introduire; Waaren —, importer des marchandises; charrier, engranger *le blé; fg.* installer qn. *dans une charge;* introduire, établir qch.
Einführer, *m.* 1, =inn, *f.* introducteur, *m.* -trice, *f.*
Einführung, *f.* importation, introduction; installation; établissement, *m.*
Einfuhrzoll, *m.* 2*, droit d'entrée.
Einfüllen, *v. a.* remplir; entonner.
Eingabe, *f.* requête, placet, *m.* mémoire.
Eingang, *m.* 2*, entrée, *f.;* avenue; (*rhét.*) exorde, *m.;* considérant *d'une loi;* (*cath.*) introït *de la messe; fg.* einer Sache — verschaffen, faire goûter, accréditer qch.; — finden, être accueilli, écouté; trouver faveur, crédit.

Eingangsgeld, *n.* 5, -preis, *m.* 2, entrée, *f.* [zoll.

Eingangszoll, *m.* 2*, *v.* Einfuhr-

Eingeben, *v. a.* 1, donner, présenter; faire prendre (*médecine*); *fg.* inspirer, suggérer, dicter; von Gott eingegeben, inspiré, infus.

Eingebildet, *adj.* chimérique; idéal; imaginaire; (*homme*) présomptueux.

Eingebinde, *n.* 1, présent à l'occasion du baptême, *m.*

Eingebogen, *adj.* recourbé; die —e Nase, nez aquilin, *m.*

Eingeboren, *adj.* unique (*fils*) ‖ né dans le pays, naturel d'un pays, indigène.

Eingebrachte, *n.* 3, apports, *m. pl.* trousseau, dot, *f.*

Eingebung, *f.* présentation *d'un écrit, etc.*; *fg.* inspiration, infusion, suggestion.

Eingeburt, *f.* naturalité; indigénat, *m.*

Eingedenk, *adj.* qui se souvient; — seyn, se souvenir.

Eingefallen, *adj.* enfoncé, creux, décharné, maigre.

Eingefleischt, *adj. fg.* incarné.

*Eingehen, *v. n.* (f.) entrer; rentrer (*fonds*); se rétrécir; se retirer (*drap, etc.*); *fg.* dépérir; s'abolir; cesser; es sind Briefe eingegangen, on a eu, il est venu des lettres; —, *v. a.* accorder, consentir à qch.; in einen Vertrag —, contracter un engagement; —, *s. n.* 1, entrée, *f.*; rentrée; rétrécissement, *m.*; *fg.* dépérissement; consentement.

Eingelegt, *adj.* incrusté, travaillé en marqueterie, etc.; —e Arbeit, marqueterie, *f.*; ouvrage de pièces de rapport, *m.*

Eingemacht, *adj.* confit, mariné; —es, *s. n.* 3, confiture, *f.*

Eingenommen, *adj.* pris; épris, prévenu, préoccupé.

Eingepfarrt, *adj.* paroissien.

Eingesessen, *adj.* domicilié.

Eingeständniß, *n.* 2, aveu, *m.*; confession, *f.* [venir.

*Eingestehen, *v. a.* avouer, con-

Eingeweide, *n.* 1, entrailles, *f. pl.*; intestins, *m. pl.* viscères; brouailles *des oiseaux et des poissons*, *f.* [gie, entérologie.

Eingeweidelehre, *f.* splanchnolo-

Eingeweihte, *m.* 3, initié, adepte.

Eingezogen, *adj. fg.* retiré, retenu, réservé.

Eingezogenheit, *f.* retenue, modestie, retraite.

Eingießen, *v. a.* 6, verser, remplir; in Fässer —, entonner; mit Blei —, sceller en plomb; plomber; —, *fg.* donner *de l'esprit.*

Eingießung, *f.* entonnement, *m.*; scellement; infusion, *f.*

Eingraben, *v. a.* 7, enterrer, enfouir; sich —, se terrer; —, (*grav.*) graver, buriner, ciseler; *fg.* graver.

Eingreifen, *v. n.* 5† (h.) (*méc.*) engrener; (*impr., etc.*) mordre sur qch.; enjamber *sur un mur, etc.*; *fg.* usurper, empiéter (in, sur); —, *s. n.* 1, engrenage *des roues*, *m.*

Eingriff, *m.* 2, usurpation de qch., *f.*; atteinte à qch.; empiétement sur qch., *m.*; — in die Rechte, attentat contre les droits de qn.

Einguß, *masc.* 2*, versement; gueule *d'un moule*, *f.*; (*fond. de can.*) jet, *m.*; (*vét.*) potion, *f.*

Einhägen, *v. a.*, *v.* Einfriedigen.

Einhäkeln, *v. a.* accrocher, agrafer.

Einhalt, *m.* 2, obstacle; empêchement, inhibition, *f.*; retenue, restriction; relâche, pause; einer Sache — thun, arrêter, réprimer qch., mettre ordre à qch.

Einhalten, *v. a.* 4, réprimer, retenir, arrêter; faire boire *le linge*; —, *v. n.* (h.) cesser, s'arrêter; s'interrompre (*orateur*). [quérir.

Einhandeln, *v. a.* acheter, ac-

Einhändig, *adj.* manchot. [dre.

Einhändigen, *v. a.* remettre, ren-

Einhängen, *v. a.* accrocher, suspendre; mettre *une porte* sur ses gonds; attacher; enrayer *une roue.*

Einhauchen, *v. a.* souffler; *fg.* inspirer.

*Einhauen, *v. a.* graver *sur la pierre, etc.*; enfoncer, forcer *une porte*; *fg. fm.* déchirer, calomnier qn.; —, *v. n.* (h.), in den Feind —, entamer, enfoncer l'ennemi; fondre sur l'ennemi.

Einheben, *v. a.* 6, mettre dans les gonds; (*impr.*) mettre *une forme* sous presse.

Einheften, *v. a.* coudre dans qch.

Einheimisch, *adj.* indigène, naturel; endémique (*maladie*).

Einheimsen, *v. a.* engranger, serrer *le blé.*

Einheit, *f.* unité; — des Wesens, (*théol.*) consubstantialité; (*gram.*) singulier, *m.*

Einheizen, *v. a.* chauffer.

Einheizung, *f.* chauffage, *m.*

Einhelfen, *v. a.* 2, aider, souffler.

Einhellig, *adj.* unanime.

Einhelligkeit, *f.* unanimité; accord, *m.*

Einher, *particule séparable marquant le mouvement d'une chose ou d'une personne qui s'approche avec gravité, lenteur, etc.; p. ex.* einhergehen, einherreiten, rc., marcher, s'avancer gravement.

Einhetzen, *v. a.* dresser *les chiens* pour la chasse.

Einholen, *v. a.* aller au-devant de qn.; atteindre, joindre, rattraper; se récupérer de ce qu'on a perdu, négligé; haler *les voiles*; Nachricht —, s'informer.

Einhorn, *n.* 5*, licorne, *f.* monocéros, *m.*

Einhufig, *adj.* solipède.

Einhüllen, *v. a.* envelopper, voiler; *fm.* affubler; in Pelz —, emmitoufler.

Einhüllung, *f.* enveloppement, *m.*

Einjagen, *v. a. fg.* einem Schrecken —, épouvanter, effrayer qn.; Furcht —, intimider qn.

Einig, *adj.* seul, unique, uni; d'accord; — werden, s'accorder, tomber d'accord.

Einigen, *v. a.* unir, réunir.

Einiger, einige, einiges, *pron.* quelque, quelqu'un, aucun; einigermaßen, *adv.* en quelque sorte; (*jur.*) aucunement. [corde.

Einigkeit, *f.* unité, union, con-

Einimpfen, *v. a.* inoculer.

Einimpfung, *f.* inoculation.

Einkalken, *v. a.* (*agr.*) chauler; (*még.*) mettre en chaux; —, *s. n.* 1, chaulage, *m.*

Einkauf, *m.* 2*, achat; emplette, *f.*; acquisition, marché, *m.*

Einkaufen, *v. a.* acheter, faire emplette. [acheteur.

Einkäufer, *m.* 1, pourvoyeur,

Einkehle, *f.* noue, noulet, *m.*; (*pêch.*) goulot.

Einkehr, *f.* logement, *m.*; gîte; — haben, être fréquenté.

Einkehren, *v. n.* (f.) loger, descendre, prendre son logis.

Einkeilen, *v. a.* cogner, enclaver, arrêter avec des coins.

Einkellern, *v. a.* encaver.

Einkerben, *v. a.* encocher, entailler; (*maç.*) ruiner *des solives*; hacher; —, *s. n.* 1, taillade, *f.* entaille, encochement, *m.*; (*maç.*) rainure, *f.*

Einkerkern, *v. a.* emprisonner, incarcérer, mettre au cachot.

Einkerkerung, *f.* emprisonnement, *m.* incarcération, *f.*

Einkitten, *v. a.* mastiquer, cimenter. [justice.

Einklagen, *v. a.* poursuivre en

Einklammern, *v. a.* enfermer, lier; mettre entre deux parenthèses; accoler.

Einklang, *m.* 2*, (*mus.*) unisson.

Einkleiden, *v. a.* habiller; envelopper; donner l'habit *à un religieux*; *fg.* habiller; sich — lassen, (*couv.*) prendre l'habit.

Einkleidung, *f.* (*couv.*) vêture, prise d'habit; *fg.* forme, enveloppe.

Einklemmen, *v. a.* serrer.
Einklopfen, *v. a.* enfoncer, frapper sur.
Einknüpfen, *v. a.* nouer dans.
Einkochen, *v. n.* (f.) ébouillir; bis zur Hälfte — lassen, réduire à la moitié à force d'ébouillir.
*Einkommen, *v. n.* (f.) entrer; revenir; présenter un mémoire; dawider —, protester contre; porter des plaintes, des réclamations, réclamer; es kam ihm ein, il se souvint; il s'avisa; —, *s. n.* 1, revenu, *m.*; rente, *f.*; ein großes — habend, bien renté; das zufällige —, casuel, *m.*; —, rentrée *des intérêts*, *f.* [*m.* froment locar.
Einkorn, *n.* 5*, petit épeautre,
Einkramen, *v. a.* détaler.
Einkriechen, *v. n.* 6 (f.) se glisser dans; se rétrécir.
Einkünfte, *pl.* revenu, *m.* rentes, *f. pl.*; produit, *m.*; appointements, *pl.*
Einladen, *v. a.* 7, charger, embarquer || inviter, prier, appeler, convier. [tissant.
Einladend, *adj.* engageant, appé-
Einladung, *f.* charge, chargement, *m.*; embarquement || invitation, *f.* prière. [*m.*
Einladungsschrift, *f.* programme,
Einlage, *f.* mise; (*comm.*) *id.*, fournissement, *m.* || incluse, *f.*
Einlaß, *m.* 2*, admission, *f.*; guichet, *m.* fausse porte, *f.*; entrée.
Einlassen, *v. a.* 4, laisser entrer; admettre; encastrer, foncer, fraiser (*termes de métiers*); sich —, entrer, s'engager; se commettre avec qn.
Einlaßkarte, *f.* billet d'entrée, *m.*
Einlassung, *f.* entrée; admission; *fg.* engagement, *m.*
Einlaufen, *v. n.* 4 (f.) entrer, arriver || se rétrécir, se resserrer (*drap*); —, *s. n.* 1, entrée, *f.* || rétrécissement, *m.* [à la lessive.
Einlaugen, *v. a.* lessiver, mettre
Einläuten, *v. a.* sonner, annoncer au son de la cloche.
Einlegemesser, *n.* 1, jambette, *f.*
Einlegen, *v. a.* mettre dedans; mettre *la lance* en arrêt; (*men.*) marqueter; (*serr.*) damasquiner; mit Gold —, incruster d'or; —, mettre *à la loterie*; encaver *du vin*; (*cuis.*) saler, mariner; confire *des fruits*; interjeter *appel*; Reben —, provigner; eine Fürbitte —, intercéder pour qn.; Ehre —, retirer de l'honneur; Feuer —, mettre le feu.
Einleger, *m.* 1, provin, marcotte, *f.*; — von etw. machen, marcotter qch.

Einlegung, *f.* mise; incrustation; encavement, *m.*; interjection *d'appel*, *f.*
Einleimen, *v. a.* coller.
Einleiten, *v. a.* introduire, préparer; (*jur.*) instruire.
Einleitung, *fém.* introduction; (*rhét.*) exorde, *m.*; (*jur.*) instruction, *f.*
Einlenken, *v. a.* tourner en dedans; remettre *ou* emboîter ce qui était démis; —, *v. n.* (h.) rentrer dans le chemin; *fg. fm.* changer de ton; wieder —, revenir au fait, à la question.
Einlesen, *v. a.* 1, (*tiss.*) lisser.
Einleuchten, *v. n.* (h.) paraître avec évidence, paraître évident.
Einleuchtend, *adj.* évident, clair, apparent.
Einliefern, *v. a.* livrer, délivrer, donner, remettre, rendre.
Einlieferung, *f.* livraison, remise.
Einlösen, *v. a.* dégager; retirer; (*jur.*) retraire.
Einlösung, *f.* dégagement, *m.*; rachat; rançon, *f.*; (*jur.*) retrait,
Einlöthen, *v. a.* souder. [*m.*
Einmachen, *v. a.* mettre dans, envelopper; (*cuis.*) confire.
Einmal, *adv.* une fois; un coup; autrefois; ci-devant; un jour; enfin; auf —, à la fois, tout à coup; tout d'un coup, tout d'une haleine, d'un seul jet; — für allemal, une fois pour toutes; noch —, encore une fois; encore; — ums andere, de deux fois l'une; nicht —, pas même; wenn —, si jamais.
Einmaleins, *n. indécl.* livret, *m.*
Einmalig, *adj.* ce qui ne se fait qu'une fois; simple.
Einmarsch, *m.* 2*, entrée, *f.*
Einmarschiren, *v. n.* (f.) entrer dans.
Einmaß, *n.* 2, déchet, *m.*
Einmauern, *v. a.* murer; entourer d'un mur; enfermer entre quatre murailles. [encuver le malt.
Einmeischen, *v. a.*, das Malz —,
Einmeißeln, *v. a.* ciseler; creuser avec le ciseau.
Einmengen, Einmischen, *v. a.* mêler, entremêler; sich —, s'immiscer, se mêler *des affaires d'autrui.*
Einmengung, *f.* mélange, *m.*; mixtion, *f.* immixtion.
Einmessen, *v. a.* 1, mesurer dans *un sac, etc.*; trouver, éprouver du déchet en remesurant; sich —, perdre par le mesurage.
Einmummen, *v. a.*, *v.* Einhüllen.
Einmünden (sich), s'emboucher, se jeter, décharger; (*anat.*) s'anastomoser.
Einmündung, *f.* embouchure, affluent, *m.*; (*anat.*) anastomose, *f.*
Einmüthig, *adj.* unanime; —, *adv.* unanimement; de concert.
Einmüthigkeit, *f.* unanimité, concorde, union.
Einnageln, *v. a.* attacher avec des clous. [trécir.
Einnähen, *v. a.* coudre dans; ré-
Einnahme, *f.* prise, occupation, conquête (*ville*); recette, recouvrement, *m.*; revenus, *pl.*; die erste —, (*comm.*) étrenne, *f.*
Einnamig, *adj.* qui n'a qu'un seul nom; die —e Größe, monome, *m.*
Einnehmen, *v. a.* 2, recevoir; percevoir, recouvrer *une somme*; recueillir, faire entrer; prendre *médecine*; conquérir, prendre, s'emparer *d'une ville*; occuper *une place*; den Kopf —, porter à la tête (*vin*), *fg.* entêter; —, *fg.* prévenir, préoccuper; *fm.* infatuer, coiffer; sich — lassen, se laisser prévenir, préoccuper; se passionner pour qch.; *fm.* s'engouer, se coiffer; eingenommen, épris; imbu *d'une opinion.*
Einnehmend, *adj.* engageant, prévenant, affectueux; flatteur; persuasif, insinuant; agréable.
Einnehmer, *m.* 1, receveur, percepteur.
Einnehmung, *f.*, *v.* Einnahme.
Einnieten, *v. a.* river.
Einnisten, *v. n.* (h.) nicher; sich —, *fm.* se nicher, s'établir, s'installer. [tude, *f.*
Einöde, *f.* désert, *m.*; *fg.* soli-
Einöhrig, *adj.* monaut.
Einölen, *v. a.* oindre.
Einpacken, *v. a.* empaqueter, emballer; faire son paquet; in Tonnen —, encaquer; in Fässer —, embariller; in Kisten —, encaisser; —, *s. n.* 1, emballage, *m.*
Einpacker, *m.* 1, emballeur.
Einpappen, *v. a.* coller.
Einpassen, *v. a.* ajuster, emboîter, emmortaiser; in eine Fuge —, embréver; —, *v. n.* (h.) s'ajuster.
Einpfählen, *v. a.* palissader.
Einpfarren, *v. a.* agréger à une paroisse.
Einpferchen, *v. a.* parquer.
Einpflanzen, *v. a.* planter; *fg. id.*, imprimer, inspirer, inculquer.
Einpflügen, *v. a.* faire entrer dans la terre en labourant.
Einpfropfen, *v. a.* enter, greffer; *v.* Einimpfen.
Einpfündner, *m.* 1, canon d'une livre de balle.
Einpichen, *v. a.* poisser.
Einplaudern, *v. a.* persuader à qn. de prendre, de croire qch.
Einpöckeln, *v. a.* saler.

Einprägen, *v. n.* empreindre; *fg.* imprimer, inculquer.
Einpredigen, *v. a.* prêcher, enjoindre, inculquer.
Einpressen, *v. a.* presser, serrer.
Einprügeln, *v. a.* faire entrer, croire, apprendre, etc., à coups de bâton.
Einpudern, *v. a.* poudrer.
Einquartiren, *v. a.* loger.
Einquartirung, *f.* logement de gens de guerre, *m.*
Einrahmen, *v. a.* encadrer, enchâsser.
Einrammeln, Einrammen, *v. a.* piloter, enfoncer; (*pav.*) hier; —, *s. n.* 1, (*pav.*) hiement, *m.*
Einräuchern, *v. a.* enfumer; (*chimie*) fumiger; parfumer *des habits;* —, *s. n.* 1, (*chim.*) fumigation, *f.*
Einräumen, *v. a.* détaler; das Hausgeräthe —, emménager; —, céder; *fg.* accorder, permettre; concéder; avouer.
Einräumung, *f.* détalage, *m.;* emménagement; cession, *f.; fg.* permission, concession, admission.
Einraunen, *v. a.* dire, souffler, chuchoter qch. à l'oreille de qn., suggérer, inspirer.
Einrechnen, *v. a.* faire entrer en ligne de compte, comprendre dans un compte.
Einrede, *f.* opposition, contradiction; (*jur.*) exception.
Einreden, *v. a. et n.* (h.) persuader qch. à qn., engager qn. à qch. || contredire; (*jur.*) excepter.
Einreffen, *v. a.* (*mar.*) carquer.
Einregistriren, *v. a.* enregistrer.
Einreiben, *v. a.* 5, frotter.
Einreibung, *f.* frottement, *m.* linition, *f.*
Einreichen, *v. a.* présenter.
Einreichung, *f.* présentation.
Einreihen, *v. a.* ranger, enfiler.
Einreißen, *v. a.* 5†, démolir, abattre; défaire; —, *v. n.* (s.) se déchirer; *fg.* naître, s'introduire, régner (*abus*).
Einreiten, *v. n.* 5† (s.) entrer à cheval. [mettre.
Einrenken, *v. a.* remboîter, re-
*Einrennen, *v. a.* enfoncer, briser.
Einrichten, *v. a.* ordonner, disposer, régler, arranger; organiser *un établissement;* monter *une maison;* ajuster; conformer, accommoder; instruire *un procès;* emboîter *ce qui est démis;* sich —, s'arranger; se conformer (nach, à); se constituer (*assemblée, etc.*); sich häuslich —, s'établir, s'emménager.
Einrichtung, *f.* ordonnance; économie; disposition; arrangement, *m.* organisation, *f.;* mécanique, mécanisme *d'une machine, m.* appareil; (*chir.*) remboîtement; coaptation *d'un os fracturé, f.*
Einriegeln, *v. a.* verrouiller.
Einritt, *m.* 2, entrée à chevai, *f.*
Einritzen, *v. a.* inciser, effleurer.
Einrosten, *v. n.* (s.) s'enrouiller.
Einrücken, *v. a.* insérer; intercaler; mettre à la ligne; —, *v. n.* (s.) entrer dans; in Eines Stelle —, succéder à qn.
Einrückung, *f.* insertion; intercalation; (*guer.*) entrée.
Einrühren, *v. a.* mêler, délayer; gâcher *de la chaux;* brouiller (*œufs*).
Eins, *n.* un, *m.* une chose; — von beiden, l'un des deux; —, *f.* un, *m.* (*le chiffre*); (*jeu*) as; —, *adj. indécl.* d'accord, *v.* Einig; im Wesen —, (*théol.*) consubstantiel; — ins andere, *adv.* l'un portant l'autre; — um das andere, alternativement, tour à tour; noch —, encore une fois, encore un coup; encore un mot.
Einsaat, *f.* semailles, *pl.*
Einsacken, *v. a.* ensacher.
Einsäen, *v. a.* semer, ensemencer.
Einsägen, *v. a.* entamer avec la scie.
Einsaitig, *adj.* d'une seule corde; das —e Instrument, monocorde, *m.*
Einsalben, *v. a.* oindre, frotter, embaumer, parfumer.
Einsalbung, *f.* onction; embaumement, *m.; v.* Einreibung.
Einsalzen, *v. a.* saler.
Einsalzung, *f* salaison; salage, *m.*
Einsam, *adj.* solitaire; seul; retiré; isolé; inhabité.
Einsamkeit, *f.* solitude; retraite.
Einsammeln, *v. a.* amasser, ramasser; recueillir; faire une collection; Almosen —, faire la quête.
Einsammler, *m.* 1, percepteur; collecteur; quêteur.
Einsammlung, *f.* récolte; cueillette; collecte, quête; (*fin.*) perception.
Einsatz, *m.* 2*, (*jeu*) mise, *f.* poule, enjeu, *m.;* gage; arrhes, *f. pl.;* alevin, *m.;* marc *des raisins;* tannage *des cuirs.*
Einsaugen, *v. a.* 6, sucer, humer; absorber, s'imbiber de qch.; *fg.* etw. eingesogen haben, être imbu de qch.; —, *s. n.* 1, absorption, *f.* imbibition.
Einsaugend, *adj.* absorbant.
Einsäumen, *v. a.* ourler.
Einschalig, *adj.* (*conchyl.*) univalve.
Einschalten, *v. a.* intercaler, insérer; *m. p.* interpoler; der eingeschaltete Tag, *voyez* Schalttag.
Einschaltung, *f.* intercalation; parenthèse; épisode, *m.; m. p.* interpolation, *f.*
Einschanzen, *v. a., v.* Verschanzen.
Einschärfen, *v. a.* inculquer, enjoindre, recommander fortement.
Einscharren, *v. a.* enfouir, enterrer; —, *s. n.* 1, enterrement, *m.*
Einschattig, *adj.*, die —en Völker, hétérosciens, *m. pl.*
Einschenken, *v. a.* verser; *fg.* reinen Wein —, dire la vérité toute nue. [seule couche.
Einschichtig, *adj.* qui n'a qu'une
Einschicken, *v. a.* envoyer; remet-
Einschickung, *f.* envoi, *m.* [tre.
Einschieben, *v. a.* 6, faire entrer, couler, glisser; das Brod —, enfourner le pain; insérer; mettre *en parenthèse; m. p.* interpoler; eingeschoben, intrus; —, *s. n.* 1, intrusion *dans un emploi, f.*
Einschiebsel, *n.* 1, parenthèse, *f.*
Einschiebung, *f.* insertion; *m. p.* interpolation, supposition.
Einschießen, *v. a.* 6, abattre à coups de canon, etc.; enfourner *le pain;* (*tiss.*) tramer || fournir *de l'argent.*
Einschiffen, *v. a.* embarquer.
Einschiffung, *f.* embarquement, *m.*
Einschirren, *v. a.* enharnacher.
Einschlachten, *v. a.* tuer du bétail pour faire provision.
Einschlafen, *v. n.* 4 (s.) s'endormir; s'engourdir; *fg.* mourir.
Einschläferig, *adj.*, ein —es Bett, un lit à une personne.
Einschläfern, *v. a.* endormir, assoupir; *fg.* endormir, bercer qn. de vains discours.
Einschläfernd, *adj.* (*méd.*) soporatif, narcotique, dormitif. [*m.*
Einschläferung, *f.* assoupissement,
Einschlag, *m.* 2*, incluse, *f.;* enveloppe; (*cout.*) rempli, *m.;* (*tiss.*) trame, *f.;* (*tonn.*) mèche, soufre, *m.*
Einschlagen, *v. a.* 7, enfoncer, effondrer; den Boden eines Fasses —, défoncer un tonneau; —, ficher; chasser, *fm.* cogner *un clou, etc.;* rompre, casser || envelopper, inclure; emballer, encaisser; cordeler *des cheveux;* replier *un habit;* fauder *du drap;* (*tiss.*) tramer; (*tonn.*) soufrer *le vin;* einen Weg —, prendre, enfiler un chemin; —, (*jard.*) couvrir *de terre;* —, *v. n.* (h.) toucher dans la main; schlaget ein, consentez; eingeschlagen, tope; —, frapper, tomber sur; *fg.* concerner qch.; appartenir à qch.; être du ressort de qch., de qn.; —, *v. n.* (s.) (*méd.*) rentrer; (*peint.*) emboire; réussir;

—, *v. imp.* (h.) es hat eingeschlagen, la foudre est tombée; —, *s. n.* 1, enfoncement, *m.* hiement; — des Blitzes, la foudre qui tombe.
Einschlägig, *adj.* relatif, qui se rapporte, qui a trait à qch.
Einschleichen, *v. n.* 5† (s.) *et* sich —, se couler, se glisser, se fourrer; s'introduire (*abus*); s'insinuer.
Einschleifen, *v. a.* amener, faire entrer en traînant.
Einschleifen, *v. a.* 5†, tailler sur *ou* dans ...
Einschließen, *v. a.* 6, serrer, enfermer; enclaver *un champ;* clore; enclore, enceindre; (*guer.*) cerner, bloquer, investir *une ville;* mettre dans; renfermer; (*géom.*) inscrire; *fg.* einen in sein Gebet —, faire mention de qn. dans la prière; eingeschlossen, inclus (*lettre*); das eingeschlossene Stück Land, enclave, *f.*
Einschließlich, *adv.* inclusivement.
Einschließung, *f.* détention, enclavement, *m.;* investissement, blocus *d'une ville.*
Einschlucken, *v. a.* avaler, gober, engloutir; absorber; —, *s. n.* 1, absorption, *f.*
Einschlummern, *v. n.* (s.) s'assoupir.
Einschlürfen, *v. a.* humer.
Einschluß, *m.* 2*, incluse, *f.;* parenthèse; mit —, inclusivement, y compris.
Einschmalzen, *v. a.* ensimer *la laine;* —, *s. n.* 1, ensimage, *m.*
Einschmeicheln (sich) bei einem, s'insinuer dans l'esprit de qn.
Einschmeichelnd, *adj.* insinuant, caressant.
Einschmeichelung, *f.* insinuation.
Einschmeißen, *v. a.* 5†, fracasser, casser, rompre, enfoncer en jetant, effondrer.
Einschmelzen, *v. a.* fondre, refondre; mettre à la fonte; —, *v. n.* 6 (s.) se fondre.
Einschmelzung, *f.* fonte, refonte.
Einschmieden, *v. a.* mettre aux fers *un criminel.*
Einschmieren, *v. a.* graisser; faire entrer en frottant; huiler.
Einschnallen, *v. a.* boucler; attacher avec une boucle, une agrafe.
Einschneiden, *v. a. et n.* 5† (h.) couper; entailler; inciser; entrer dans la chair; (*monn.*) cisailler; moissonner *du blé;* confire *la choucroute.*
Einschneidsäge, *f.* (*rel.*) grecque.
Einschnitt, *m.* 2, entaille, *f.;* incision; coupure; entamure; taillade; (*serr.*) bouterelle *d'une clef;* (*arch.*) embrasure; (*hist. nat.*) étranglement, *m.;* (*pros.*) césure, *f.;* (*gramm.*) incise; zu tiefe —e vom Scheidewasser, (*grav.*) aigreurs, *pl.*
Einschnittmesser, *n.* 1, (*chir.*) bistouri, *m.*
Einschnüren, *v. a.* lacer, corder.
Einschränken, *v. a. fg.* borner, limiter (auf, à); restreindre, réprimer; contenir, modérer, réduire; modifier; resserrer.
Einschränkend, *adj.* restrictif, limitatif.
Einschränkung, *f.* limitation, restriction; modification; réduction.
Einschrauben, *v. a.* serrer à vis.
Einschrecken, *v. a.* effrayer, épouvanter.
Einschreiben, *v. a.* 5, inscrire; porter *sur son livre;* insérer *dans un acte;* enregistrer, immatriculer; in das Verhaftregister —, écrouer.
Einschreibung, *f.* inscription; enregistrement, *m.;* immatriculation, *f.*
Einschreiten, *v. n.* 5†, se mêler de qch., intervenir, interposer son autorité.
Einschroten, *v. a.* encaver, avaler; —, *s. n.* 1, avalage, *m.*
Einschrumpfen, *v. n.* (s.) se rider, se retirer, se rétrécir, se raccourcir; —, *s. n.* 1, rétrécissement, *m.*
Einschub, *m.* 2*, supplément; mise, *f.*
Einschüchtern, *v. a.* intimider, *fm.* ahurir; —, *s. n.* 1, intimidation, *f.*
Einschuß, *v.* Eintrag (*tiss.*).
Einschütten, *v. a.* verser; donner un breuvage *à un cheval.*
Einschwärzen, *v. a.* noircir, salir; Waaren —, introduire des marchandises de contrebande.
Einschwatzen, *v. a.* enjôler, en faire accroire à qn., persuader qn. par de belles paroles.
Einsegnen, *v. a.* bénir, donner la bénédiction à qn.; consacrer; confirmer.
Einsegnung, *f.* bénédiction; consécration; confirmation.
Einsehen, *v. a.* 1, regarder; *fg.* pénétrer; remarquer; reconnaître, voir, apercevoir, comprendre; —, *s. n.* 1, vue, *f.;* inspection; *fg.* pénétration; perspicacité; ein — haben, avoir de l'indulgence.
Einseifen, *v. a.* savonner.
Einseitig, *adj.* qui n'a qu'un côté, qui ne voit les choses que d'un côté; *fg.* séparé, particulier; partial; exclusif.
Einseitigkeit, *f.* partialité; esprit exclusif, *m.*
*Einsenden, *v. a.* envoyer, faire tenir.
Einsendung, *f.* envoi, *m.*
Einsenken, *v. a.* descendre; enfoncer, planter; (*vign.*) provigner.
Einsenkung, *f.* descente; (*vign.*) provignement, *m.;* enfoncement.
Einsetzen, *v. a.* mettre dans; planter; in Kästen —, encaisser *des arbres;* —, encager *un oiseau;* enfermer, emprisonner qn.; (*jeu*) mettre, mâsser; zum Pfande —, engager; mettre qch. en gage; —, (*joaill.*) sertir, enchâsser; ins Treibfaß —, (*tann.*) coudrer; *fg.* einen zum Erben —, instituer qn. son héritier; —, établir *une coutume, etc.;* mettre en possession; installer qn.; introniser *un évêque;* inaugurer *un roi, etc.;* wieder —, rétablir, réhabiliter.
Einsetzrose, *f.* (*arch.*) rosace, roson, *m.*
Einsetzung, *f.* mise, engagement, *m.* ‖ encaissement; — (der Häute) ins Treibfaß, (*tann.*) coudrement; —, emprisonnement ‖ in den Besitz, mise en possession, *f.;* —, installation; inauguration; (*égl.*) intronisation, investiture ‖ établissement, *m.;* institution, *f.*
Einsetzungsworte, *n. pl.* 2, (*théol.*) paroles sacramentelles, *f. pl.*
Einsicht, *f.* inspection; *fg.* pénétration; lumières, *pl.;* connaissances; (*dess.*) entente.
Einsichtig, Einsichtsvoll, *adj.* éclairé, pénétrant, intelligent, clairvoyant.
Einsiedelei, *f.* ermitage, *m.*
Einsieden, 6†, *v.* Einkochen.
Einsiedler, *m.* 1, ermite, solitaire; anachorète.
Einsiedlerisch, *adj.* érémitique, solitaire.
Einsiegeln, *v. a.* cacheter, sceller.
Einsingen, *v. a.* 3, endormir en chantant.
Einsinken, *v. n.* 3 (s.) s'affaisser; s'écrouler; *fg. id.*, se fondre; —, *s. n.* 1, affaissement, *m.* écroulement; (*did.*) considence, *f.*
*Einsitzen, *v. n.* (s.) monter en voiture; être aux arrêts, en prison.
Einsitzig, *adj. voiture* à un seul siége.
Einsmals, *adv.* un jour.
Einspannen, *v. a.* atteler; étendre.
Einspännig, *adj.* attelé d'un seul cheval.
Einspeichern, *v. a.* emmagasiner, engranger.
Einsperren, *v. a.* enfermer; serrer; mettre en prison; *fm.* claquemurer; mettre *un oiseau* en cage, encager; sich —, s'enfermer, se barricader.
Einsperrung, *f.* emprisonnement, *m.*
Einspinnen, *v. a.* 2, mêler en filant; sich —, faire sa coque.
Einsprache, *f.*, *v.* Einspruch.
Einsprechen, *v. a.* 2, einem Muth —, animer, encourager, rassurer qn.; —, *v. n.* (h.), bei einem —, venir voir qn., descendre chez qn.

Einsprecher, *m.* 1, (*jur.*) opposant. [cer *une porte.*
Einsprengen, *v. a.* enfoncer, for-
Einspritzen, *v. a.* arroser, asperger || seringuer; injecter. [sion.
Einspritzung, *f.* injection, infu-
Einspruch, *m.* 2*, opposition, *f.* protestation; — thun, s'opposer, former opposition à, réclamer, protester contre; contredire.
Einst, Einstens, *adv.* un jour.
Einstallen, *v. a.* établer.
Einstämmen, *v. a.* faire des trous avec le fermoir. [ler.
Einstampfen, *v. a.* enfoncer, fou-
Einstand, *m.* 2*, entrée, *f.*; prise de possession; seinen — geben, payer sa bienvenue.
Einstechen, *v. a.* 2, percer, trouer.
Einstecken, *v. a.* ficher, mettre dans; rengainer, remettre *l'épée* dans le fourreau; planter; empocher *de l'argent;* emprisonner qn.; *fg. fm.* boire, avaler *un affront.*
*Einstehen, *v. n.* (ſ.) entrer *en service, etc.;* prendre part à qch.; être substitué (für, à), remplacer qn.
Einstehlen (sich), 2, entrer furtivement, se glisser dans qch.
Einsteigen, *v. n.* 5 (ſ.) monter dans.
Einstellen, *v. a.* mettre dans; mettre en dépôt; *fg.* cesser; remettre, suspendre; fermer *les théâtres;* sich —, se trouver; se présenter, se rendre, paraître, (*jur.*) comparaître.
Einstellung, *f.* remise, suspension, discontinuation; sursis, *m.*
Einsticken, *v. a.* broder, récamer.
Einstimmen, *v. n.* (h.) s'accorder, consentir, tomber, demeurer d'accord; (*mus.*) accompagner.
Einstimmig, *adj.* consonnant; harmonique; *fg.* unanime, tout d'une voix; —, *adv.* de concert.
Einstimmigkeit, *f.* unanimité.
Einstimmung, *f.* harmonie, *fg.* consentement, *m.;* accord.
Einstöckig, *adj.* à un étage.
Einstopfen, *v. a.* bourrer, fourrer; remplir; (*cuis.*) farcir; presser, serrer; *v.* Stopfen.
Einstoßen, *v. a.* 4, enfoncer; ficher, chasser; refouler *la charge;* casser *une vitre;* défoncer *un tonneau;* —, *s. n.* 1, enfoncement, *m.* défoncement.
Einstreichen, *v. a.* 5†, frotter; faire entrer en frottant; ficher *le mortier;* toucher, embourser *de l'argent.*
Einstreuen, *v. a.* parsemer (etw., de qch.); répandre; *fg.* mêler, entremêler; semer *la discorde, etc.* || faire la litière *aux chevaux.*

Einstrich, *m.* 2, coche, *f.* entaille; (*min.*) traverses, *pl.* poutres; (*serr.*) dents, râteaux, *m.*
Einstücken, *v. a.* rapiécer, mettre une pièce.
Einstudiren, *v. a.* étudier, apprendre *un rôle.*
Einstürmen, *v. n.* (h. *et* ſ.) assaillir (auf einen, qn.), pénétrer avec impétuosité.
Einsturz, *masc.* 2*, croulement, écroulement, éboulement, ruine, *f.*
Einstürzen, *v. n.* (h.) crouler, s'écrouler; —, *v. a.* renverser.
Einstweilen, *adv.* en attendant.
Einstweilig, *adj.* provisoire, intérimaire. [laconique.
Einsylbig, *adj.* monosyllabe; *fg.*
Eintägig, *adj.* d'un jour; éphémère.
Eintagsfliege, *f.* éphémère.
Eintauchen, *v. a.* tremper, plonger.
Eintauchung, *f.* immersion.
Eintauschen, *v. a.* troquer; échanger.
Eintauschung, *f.* troc, *m.* échange.
Eintheilen, *v. a.* partager, distribuer, diviser, classer, régler; disposer; encadrer *des recrues;* in Grade —, graduer; in Classen —, classer; —, colloquer *des créanciers;* in Beete —, découper.
Eintheilung, *f.* partage, *m.* distribution, *f.* répartition; division; classification; compartiment, *m.;* — in Grade, graduation, *f.*
*Einthun, *v. a.* mettre dans; enfermer; engranger *la moisson.*
Eintönig, *adj.* monotone.
Eintonnen, *v. a.* caquer *des harengs;* —, *s. n.* 1, foulage, *m.* caquage. [bonne intelligence.
Eintracht, *f.* concorde, union;
Einträchtig, *adj.* uni; —, *adv.* d'accord.
Eintrag, *m.* 2*, perte, *f.;* préjudice, *m.;* — thun, préjudicier, déroger *aux droits de qn.;* —, (*tiss.*) trame, *f.*
Eintragen, *v. a.* 7, porter, noter; porter en compte; enregistrer; unrichtig —, (*comm.*) contre-poser || rapporter, rendre, produire.
Einträglich, *adj.* profitable; lucratif; productif.
Eintragung, *f.* enregistrement, *m.;* unrichtige —, (*comm.*) contre-position, *f.* [gistrement, *m.*
Eintragungsacte, =gebühr, *f.* enre-
Einträuken, *v. a.* imbiber; imprégner; *fg. pop.* einem etw. —, se venger de qch. sur qn.
Einträufeln, *v.* Eintropfen.
Eintreffen, *v. n.* 2 (ſ.) arriver; être juste; convenir, cadrer; s'accomplir.

Eintreibbar, *adj.* exigible.
Eintreiben, *v. a.* 5, faire rentrer, chasser, pousser; *fg.* faire entrer recouvrer; exiger *des impôts.*
Eintreibung, *f.* recouvrement, *m.* exaction, *f.* exécution.
Eintreten, *v. n.* 1 (ſ.) entrer; *fg.* commencer, survenir, arriver; —, *v. a.* enfoncer; fouler aux pieds.
Eintrichtern, *v. a.* verser par l'entonnoir; *fg. fm.* inculquer.
Eintritt, *m.* 2, entrée, *f.;* — eines Planeten in den Schatten eines andern, immersion d'une planète.
Eintrittsgeld, *n.* 5, entrée, *f.*
Eintrocknen, *v. n.* (ſ.) sécher; tarir.
Eintrocknung, *f.* desséchement, *m.*
Eintropfen, Eintröpfeln, *v. a.* verser goutte à goutte; instiller; —, *s. n.* 1, instillation, *f.*
Eintunken, *v. a.* tremper.
Einüben, *v. a.* apprendre à force de s'exercer.
Einverleiben, *v. a.* incorporer, annexer à; insérer.
Einverleibung, *f.* incorporation; insertion.
Einverstanden, *adj.* d'accord.
Einverständniß, *n.* 2, intelligence, *f.;* das sträfliche —, complot, *m.;* im — mit, d'intelligence, de connivence avec; geheime —, (*jur.*) collusion, *f.*
Einwägen, *v. a.* peser; sich —, perdre *au poids.*
Einwalken, *v. a.* fouler en fort; sich —, se rétrécir par le foulage.
Einwandern, *v. n.* (ſ.) entrer *dans un pays*, venir s'établir *dans un pays.*
Einwärts, *adj.* en dedans.
Einwässern, *v. a.* tremper, dessaler. [mêler, entrelacer.
Einweben, *v. a.* tramer; *fg.* entre-
Einwechseln, *v. a.* changer, échanger. [change.
Einwechselung, *f.* change, *m.* re-
Einweichen, *v. a.* tremper; délayer; (*chim.*) macérer; baigner; infuser *des herbes;* faire boire *une peau.*
Einweichung, *f.* délayement, *m.* infusion, *f.;* (*chim.*) macération.
Einweihen, *v. a.* bénir, sacrer, consacrer; ordonner *un prêtre;* dédier *un temple;* inaugurer *une statue, etc.;* initier qn.; wieder —, réconcilier *une église profanée.*
Einweihung, *f.* consécration, sacre, *m.;* ordination, *f.;* dédicace, inauguration; initiation; (*ant.*) encénies, *pl.*
Einweihungsrede, *f.* discours inaugural, *m.* [saisiner.
Einweisen, *v. a.* 5, installer, en-
Einweisung, *f.*, (*jur.*) — in den Besitz, ensaisinement, *m.*

*Einwenden, *v. a.* objecter; opposer; prétexter; excepter; (*jur.*) exciper.
Einwendung, *f.* objection; opposition; (*jur.*) exception; fin de non-recevoir; —en gegen etwas machen, exciper de qch.; die kahle —, chicane || *v.* Vorwand.
Einwerfen, *v. a.* 2, jeter; abattre, casser; *fg.* opposer, objecter.
Einwickeln, *v. a.* envelopper; emmaillotter *un enfant; fg.* envelopper.
Einwicklung, *f.* enveloppement, [*m.*
Einwiegen, *v. a.* bercer, endormir; *fg. id.*
Einwilligen, *v. n.* (h.) consentir à qch.; agréer qch.; souscrire à qch.
Einwilligung, *f.* consentement, *m.* agrément, assentiment.
Einwirken, *v. a.* entretisser; brocher; —, *v. n.* (h.) *fg.* opérer; influer, influencer qn.
Einwirkung, *f.* influence.
Einwohner, *m.* 1, habitant.
Einwurf, *m.* 2*, objection, *f.*
Einwurzeln, *v. n.* (f.) prendre racine; *fg.* s'enraciner, s'invétérer.
Einzählen, *v. a.* comprendre qch. dans un compte.
Einzapfen, *v. a.* tirer *dans un pot;* emboiter; enter, embrancher; emmortaiser; empater *les rais.*
Einzäunen, *v. a.* clore, fermer d'une haie; der eingezäunte Platz, enclos, *m.* palis.
Einzäunung, *f.* clôture.
Einzeichnen, *v. a.* dessiner qch. dans; noter, marquer, inscrire.
Einzeln, *adj.* seul; unique; séparé; partiel; isolé; dépareillé; ein —es Wesen, un individu; —, *adv.* en détail; un à un; individuellement.
Einziehen, *v. a.* 6, mettre dans; enfiler; s'imbiber de qch., boire || caver *le corps;* rétrécir; retirer; die Hörner —, *fg. fm.* rentrer dans sa coquille; —, faire rentrer *les deniers;* ôter *une enseigne;* effacer *les épaules;* plier, ferler, caler *les voiles;* respirer *l'air;* recueillir *une succession;* retrancher *les gages à qn.;* confisquer *les biens;* Nachrichten —, s'informer; prendre des informations; gefänglich —, mettre en prison; —, *v. n.* (f.) entrer, se loger; emménager; —, *ou* sich —, s'infiltrer, s'imbiber; (*peint.*) s'emboire; sich —, se resserrer, diminuer sa dépense; eingezogen, retiré (*vie*).
Einziehung, *f.* rétrécissement, *m.* retranchement; suppression, *f.;* confiscation; recouvrement, *m.;* emprisonnement de qn.; respiration *de l'air, f.;* infiltration; (*arch.*) fruit, *m.* retraite, *f.;* commise *d'un fief.*
Einzig, *adj.* seul, unique; — und allein, *adv.* uniquement.
Einzug, *m.* 2*, entrée, *f.*
Einzwängen, *v. a.* faire entrer de force; einem etw. — *ou* Einzwingen, forcer qn. à prendre qch.
Eirund, *adj.* ovale.
Eis, *n.* 2, glace, *f.;* das — brechen, rompre la glace; *fg.* frayer le chemin.
Eisbahn, *f.* passage sur la glace, *m.;* glissoire, *f.*
Eisbär, *m.* 3, ours blanc.
Eisberg, *m.* 2, glacier.
Eisbirn, *f.* virgouleuse.
Eisbock, *m.* 2*, =brecher, *m.* 1, brise-glace.
Eisbruch, =gang, *m.* 2*, débâcle, *f.* [glace.
Eisen, *v. n.* rompre, détacher la
Eisen, *n.* 1, fer, *m.;* (*chim.*) *ol.* Mars; fer de cheval; das gekerbte —, crémaillère, *f.;* altes —, ferraille; (*guer.*) mitraille; mit — beschlagen, ferrer; Noth bricht —, *prov.* nécessité n'a point de loi || fers, *m. pl.*
Eisenarbeit, *f.* travail (*m.*), ouvrage en fer; ferrure, *f.*
Eisenartig, *adj.* ferrugineux.
Eisenbahn, *f.* chemin de fer, *m.*
Eisenbaum, *m.* 2*, (*plante*) arbre laiteux des Antilles; (*chim.*) arbre de Mars.
Eisenbergwerk, *n.* 1, mine de fer, *f.*
Eisenbeschlag, *m.* 2*, ferrure, *f.*
Eisenblech, *n.* 2, fer-blanc, *m.* tôle, *f.;* fer battu, *m.* [Mars.
Eisenblüthe, *f.* (*chim.*) fleur de
Eisenbohrer, *m.* 1, perçoir.
Eisendraht, *m.* 2*, fil de fer.
Eisendruse, *f.* mine de fer cristallisée.
Eisenerde, *f.* terre ferrugineuse.
Eisenerz, *n.* 2, mine de fer, *f.*
Eisenfeilicht, *n.* 2, limaille de fer, *f.* [le fer.
Eisenfest, *adj.* fort, dur comme
Eisenfresser, *m.* 1, *pop.* fier-à-bras; den — machen, faire le fendant.
Eisenfunke, *m. exc.* 2, bluette, *f.*
Eisengang, *m.* 2*, (*min.*) veine d'une mine de fer, *f.;* (*fond.*) gueuse.
Eisengewölbe, *n.* 1, =markt, *m.* 2*, =laden, *m.* 1*, ferronnerie, *f.*
Eisenglimmer, *m.* 1, mica ferrugineux; schwarzer —, périgueux.
Eisenhaltig, *adj.* ferrugineux, martial. [forge, *f.*
Eisenhammer, *m.* 1*, martinet,
Eisenhandel, *m.* 1, commerce de fer, ferronnerie, *f.*
Eisenhändler, *m.* 1, marchand de fer, ferronnier, quincaillier.
Eisenholz, *n.* 5*, bois de fer, *m.* sidéroxylon.
Eisenhütlein, *n.* 1, (*bot.*) aconit, *m.*
Eisenhütte, *f.* forge.
Eisenkies, *m.* 2, pyrite ferrugineuse, *f.*
Eisenkitt, *m.* 2, pouzzolane, *f.*
Eisenkram, *m.* 2, quincaillerie, *f.*
Eisenkraut, *n.* 5*, (*bot.*) verveine, *f.*
Eisenkuchen, *m.* 1, gaufre, *f.*
Eisenplatte, *f.* plaque de fer.
Eisenprobe, *f.* essai, *m.;* touche, *f.* épreuve du fer chaud.
Eisensalz, *n.* 2, sel martial, *m.*
Eisensand, *m.* 2, sable ferrugineux.
Eisensäure, *f.* acide ferrique, *m.*
Eisenschimmel, *m.* 1, cheval couleur de fer.
Eisenschlacke, *f.* scorie.
Eisenschlag, *m.* 2*, paillettes de fer, *f. pl.* [*f.*
Eisenschlich, *m.* 2, terre martiale,
Eisenschmied, *m.* 2, maréchal ferrant; forgeron; taillandier.
Eisenschmiede, *f.* forge.
Eisenschrot, *m.* 2, grenaille, *f.*
Eisensplitter, *m.* 1, paillette, *f.*
Eisenstange, *f.* barre de fer; tringle.
Eis=Ente, *f.* canard d'Islande, *m.*
Eisenvitriol, *m.* 2, vitriol de Mars.
Eisenwaare, *f.* marchandise de fer; kleine —, quincaillerie; grobe —, grosserie, taillanderie; polirte —, œuvres blanches, *pl.*
Eisenwasser, *n.* 1, eau martiale, *f.*
Eisenwerk, *n.* 2, ferrements, *m. pl.;* ferrure, *f.;* altes —, ferraille.
Eisenwurz, *f.* centaurée (*plante*).
Eisern, *adj.* de fer; *fg.* fort; dur; insensible, opiniâtre; ein —er Brief, une lettre de répit.
Eisgang, *m.* 2*, débâcle, *f.*
Eisgrau, *adj.* chenu, blanc de vieillesse.
Eisgrube, *f.* glacière. [glace.
Eiskalt, *adj.* froid comme la
Eiskluft, *f.**, gélivure.
Eisklüftig, *adj.* gélif, gercé (*bois*).
Eiskraut, *n.* 5*, glacée, *f.* (*bot.*)
Eismeer, *n.* 2, mer glaciale, *f.*
Eispfahl, *m.* 2*, *v.* Eisbock.
Eisriß, *m.* 2, *v.* Eiskluft.
Eisscholle, *f.* =schemel, *m.* 1, gla-
Eisschuh, *m.* 2, patin. [çon.
Eisvogel, *m.* 1*, martin-pêcheur, martinet-pêcheur.
Eiszacken, =zapfen, *m.* 1, glaçon.
Eitel, *adj.* vain, illusoire, périssable, frivole, passager; pur; es ist — Prahlerei, ce n'est qu'ostentation.
Eitelkeit, *f.* vanité, ostentation; frivolité, futilité; die — der Welt, mondanité.
Eiter, *m.* 1, pus, matière, *f.;* der

wässerige —, sanie; ansteckende —, virus, m. [abcès.
Eiterbeule, f. ulcère purulent, m.
Eiterblatter, f. pustule; grain de petite vérole, m. [dres, m.
Eiterfaser, f. (vét.) —n, pl. filan-
Eiterig, adj. purulent, suppurant, sanieux, virulent.
Eitermachend, adj. suppuratif.
Eitern, v. n. (h.) suppurer, apostumer, jeter du pus; eiternd, v. Eiterig.
Eiterstock, m. 2*, bourbillon.
Eiterung, f. suppuration.
Eiweiß, n. 2, blanc d'œuf, m.; das rohe —, glaire, f.; mit — bestreichen, glairer.
Ekel, m. 1, nausée, f. envie de vomir; — erregen, affadir le cœur, faire bondir || dégoût, m.; déboire; fg. id., aversion, f. répugnance; einem — verursachen, dégoûter qn.; —, adj. dégoûté; délicat, difficile.
Ekelig Ekelhaft, adj. dégoûtant, rebutant; fastidieux (travail).
Ekeln, v. n. (h.) avoir du dégoût; mir ekelt davor, cela me répugne.
Ekelname, m. exc. 2, sobriquet.
Eklektiker, m. 1, (philos.) éclectique.
Eklektisch, adj. éclectique; die —e Philosophie, éclectisme, m.
Ekliptik, f. écliptique.
Ekliptisch, adj. écliptique.
Elasticität, f. élasticité.
Elastisch, adj. élastique.
Elbogen, m. 1*, coude; sich auf den — stützen, s'accouder; die — am Kleide zuschneiden, couder les manches d'un habit; mit dem — stoßen, coudoyer. [bitus, m.
Elbogenbein, n. 2, =röhre, f. cu-
Elbogenhöker, m. 1, olécrane.
Elbogennerv, m. exc. 1, nerf cu-
Elegie, f. élégie. [bital.
Elegisch, adj. élégiaque.
Elektricität, f. électricité.
Elektricitätsmesser, m. 1, électromètre.
Elektricitätsträger, m. 1, électrophore. [Kraft, électricité, f.
Elektrisch, adj. électrique; die —e
Elektrisiren, v. a. électriser.
Elektrisirmaschine, fém. machine électrique.
Elektrisirung, f. électrisation.
Element, n. 2, élément, m.; principe. [mentaire, m.
Elementarbuch, n. 5*, livre élé-
Elementarisch, adj. élémentaire.
Elemiharz, n. 2, élémi, m.
Elend, n. 2, exil, m.; misère, f.; —, adj. misérable, pitoyable; malheureux; mépr. malotru, mesquin, chétif.
Elendthier, Elenn, n. 2, élan, m.
Elephant, m. 3, éléphant; tour (aux échecs), f.
Elephantenaussatz, m. 2, (méd.) éléphantiasis, f.
Elephantenführer, m. 1, conducteur d'éléphant, cornac.
Elephantengeschrei, n. 2, cri de l'éléphant, m. baret.
Elephantenlaus, f.*, pou d'éléphant, m.; (bot.) anacarde, f.
Elephantenpapier, n. 2, papier grand raisin, m. [proboscide.
Elephantenrüssel, m. 1, trompe, f.
Elephantenzahn, m. 2*, dent d'éléphant, f.; rohe =zähne, pl. morfil, m. marfil; v. Elfenbein.
Elf, v. Eilf. [phide, f.
Elfe, m. 3 et f. sylphe, m. syl-
Elfenbein, n. 2, ivoire, m.
Elfenbeinern, adj. d'ivoire, en ivoire; der —e Stuhl, (ant. r.) chaise curule, f.
Elias, n. pr. m. Élie.
Elixir, n. 2, élixir, m.
Elle, f. aune; mit der — messen, auner; nach seiner — messen, fg. mesurer à son aune.
Ellenbogen, v. Elbogen.
Ellenmaß, n. 2, aunage, m.
Ellenmesser, m. 1, auneur.
Ellipse, f. ellipse.
Elliptisch, adj. elliptique.
Elritze, f. véron, m. (poisson).
Elsaß, n. 2, (pays) Alsace, f.
Elsasser, m. 1, elsassisch, adj. alsacien.
Elsebeerbaum, m. 2*, alisier.
Elsebeere, f. alise.
Elster, f. pie.
Eltern, v. Aeltern.
Elysäisch, adj., die —en Felder,
Elysium, n. 1, champs élysées, m. pl. élysée.
Email, n. 2, émail, m.
Emailmaler, m. 1, émailleur.
Emailmalerei, fém. peinture en émail.
Embryo, m. 2 (pl. —nen), embryon; die Abhandlung über den —, embryologie, f.; Zergliederung des —, embryotomie.
Emigrant, m. 3, émigré.
Emigriren, v. a. émigrer.
Emil, n. pr. m. Émile.
Eminenz, f. Éminence (titre).
Emmerling, m. 2, embérise, f.
Emmersegel, n. 1, voile à l'anglaise, f. [gen.
Empfahen, v. a. ol., v. Empfan-
Empfang, m. 2, réception, f.; accueil, m.; den — melden, accuser la réception; in — nehmen, voy. Empfangen.
Empfangen, v. a. 4, recevoir; toucher de l'argent; accueillir qn.; höflich —, complimenter; —, v. n. (h.) concevoir; retenir (animal); —, s. n. 1, voy. Empfang, Empfängniß.
Empfänger, m. 1, celui qui reçoit, qui accueille; (comm.) accepteur; (jur.) partie prenante, f.
Empfänglich, adj. susceptible.
Empfänglichkeit, f. capacité; susceptibilité.
Empfängniß, f. conception.
Empfangschein, m. 2, reçu, récépissé.
Empfehl, m. 2, compliment.
Empfehlen, v. a. 2, recommander; sich —, prendre congé.
Empfehlung, f. recommandation; compliments, m. pl. civilités, f. pl. amitiés.
Empfehlungswürdig, adj. recommandable.
Empfindbar, adj. sensible.
Empfindbarkeit, f. sensibilité.
Empfindelei, f. m. p. sensibilité affectée; sensiblerie.
Empfindeln, v. n. (h.) m. p. affecter d'être sentimental.
Empfinden, v. a. 3, sentir, ressentir; se ressentir de; apercevoir.
Empfindlich, adj. sensible; délicat; chatouilleux; susceptible; auf das —ste beleidigen, offenser mortellement.
Empfindlichkeit, f. sensibilité; délicatesse; susceptibilité; ressentiment, m. [timental.
Empfindsam, adj. sensible, sen-
Empfindsamkeit, f. sensibilité.
Empfindung, f. sentiment, m.; sensation, f.; ressentiment, m.
Empfindungskraft, f.*, faculté sensitive.
Empfindungslos, adj. insensible.
Empiriker, m. 1, empirique.
Empirisch, adj. expérimental, empirique.
Empirismus, m. exc. 1, empirisme, méthode expérimentale, f.
Empor, adv. en haut, sur pied; droit; sur l'eau, sur la surface; it. dans la composition il est séparable et signifie une élévation.
Emporbleiben, v. n. 5 (s.) se maintenir.
*Emporbringen, v. a. élever; fg. id., avancer; faire fleurir, faire prospérer; enrichir qn.
Empören, v. a. soulever, faire révolter; sich —, se révolter, se soulever, s'insurger, se mutiner.
Empörer, m. 1, rebelle, mutin.
Emporheben, v. a. 6, élever, relever. [qn.; assister; remettre.
Emporhelfen, v. n. 2 (h.) relever
Emporkirche, f. tribune, jubé, m. galeries d'une église, f. pl.
*Emporkommen, v. n. (s.) s'élever, faire son chemin, prospérer, parvenir.

Emporragen, *v. n.* (h.) s'élever, dépasser.
Emporschweben, *v. n.* (f.) s'élever.
Emporschwimmen, *v. n.* 2 (f.) surnager. [prendre l'essor; *fg. id.*
Emporschwingen (sich), 3, s'élever,
Emporsehen, *v. n.* 1 (h.), lever les yeux, élever ses regards vers.
Emporstarren, *v. n.* (h.), *=stehen, *v. n.* (f.) se dresser, se hérisser.
Emporsteigen, *v. n.* 5 (f.) monter, s'élever. [l'essor.
Emporstreben, *v. n.* (h) prendre
Empörung, *f.* révolte, rébellion, sédition, insurrection.
Empörungssüchtig, *adj.* mutin, séditieux, factieux.
Emsig, *adj.* diligent, ardent; empressé; zélé; appliqué, assidu; industrieux.
Emsigkeit, *f.* diligence, assiduité, application, activité, ardeur, zéle, *m.*; industrie, *f.*
Encyklopädie, *f.* encyclopédie.
Encyklopädisch, *adj.* encyclopédique.
Encyklopädist, *m.* 3, encyclopédiste. [finale, *f.*
Endbuchstab, *m. exc.* 2, lettre
Ende, *n.* 1, fin, *f.*; terme, *m.*; bout; extrémité, *f.*; pointe; bord, *m.*; (*comm.*) das erste —, chef *d'étoffe*; untere —, queue, *f.*; —n, *pl.* (*cha.*) cors, *m. pl.* andouillers; —, (*guer.*) queue *d'une colonne*, *f.*; *fg.* fin, bout, *m.*; conclusion *d'un discours*, *f.*; dénoûment *d'une tragédie*, *m.* catastrophe, *f.*; derniers instants, *m. pl.* moment suprême; résultat *d'une affaire*; einer S. ein — machen, terminer une affaire; etw. zu — bringen, *v.* Enden, *v. a.*; zu — gehen, finir; tirer vers la fin, expirer (*terme*); am —, au bout du compte; finalement, en définitive; — gut, Alles gut, *prov.* la fin couronne l'œuvre; zu dem —, pour cet effet; zu was —, à quel effet, à quelle fin?
Enden *ou* Endigen, *v. a.* finir, terminer, achever; —, *v. n.* (h.) *et* sich —, finir, se terminer; —, expirer. [conclusion.
Endigung, *f.* fin; consommation;
Endivie, *f.* chicorée, endive.
Endlich, *adj.* fini; final; —, *adv.* enfin, à la fin; *v.* am Ende.
Endlos, *adj.* infini, sans fin; ein —es Geschäft, la mer à boire.
Endreim, *m.* 2, rime finale, *f.*; vorgeschriebene —e, bouts rimés, *m. pl.*
Endschaft, *f.* fin, conclusion.
Endsylbe, *f.* syllabe finale, finale.
Endung, *f.* (*gramm.*) terminai-
Endursache, *f.* cause finale. [son.

Endurtheil, *n.* 2, sentence définitive, *f.*; durch ein —, (*juger*) définitivement. [objet.
Endzweck, *m.* 2, fin, *f.* but, *m.*
Engbrüstig, *adj.* asthmatique; (*vétér.*) poussif.
Engbrüstigkeit, *f.* asthme, *m.*; courte haleine, *f.*; oppression de poitrine; (*vétér.*) pousse.
Enge, *adj.* étroit, serré, étranglé; (dieser Hut) ist mir zu —, me bride; zu — machen, étrangler; hinten zu —, (*man.*) jarreté; ein —r Paß, *v.* Engpaß; ein —s Gewissen, une conscience scrupuleuse; —r machen, rétrécir, étrécir; —r werden, s'étrécir; —, *s. f.* défilé, *m.* pas, gorge, *f.*; étranglement *d'un fleuve*, *m.*; étrécissement *d'un habit*; in die — treiben, acculer; *fg.* serrer de près.
Engel, *m.* 1, ange.
Engelrein, *adj.* pur, innocent comme un ange.
Engelsburg, *f.* château Saint-Ange, *m.* (*à Rome*). [avé.
Engelsgruß, *m.* 2*, avé Maria,
Engelsgüte, *f.* bonté angélique.
Engelskäse, *m.* 1, angelot.
Engelskopf, *m.* 2*, der geflügelte —, (*peint.*, *etc.*) chérubin.
Engelsthaler, *m.* 1, angelot.
Engelsüß, *n.* 2, (*bot.*) filicule, *f.*
Engelwurz, *f.* angélique.
Engerling, *m.* 2, ver bouvier.
Engherzig, *adj.* peu généreux, qui a le cœur étroit.
England, *n.* Angleterre, *f.* (*pays*).
Engländer, *m.* 1, =inn, *f.* anglais, *m.* -se, *f.*
Engländern, Englisiren, *v. a.* courtauder, écourter *un cheval.*
Engländisch, Englisch, *adj.* (*géogr.*) anglais; die —e Kirche, église anglicane.
Englisch, *adj.* angélique; der —e Gruß, *v.* Engelsgruß.
Engpaß, *m.* 2*, défilé, gorge, *f.*
Enkaustisch, *adj.*, *v.* Wachsmalerei.
Enkel, *m.* 1, petit-fils; =inn, *f.* petite-fille; unsere Enkel, nos neveux, *m. pl.*
Ent, *particule inséparable qui, dans la composition, marque une privation, un éloignement, un développement.*
Entadeln, *v. a.* priver de noblesse; *fg.* déshonorer, avilir, dégrader.
Entarten, *v. n.* (f.) dégénérer.
Entäußern (sich), se défaire, se départir de qch.; se démettre *d'une charge;* se priver, s'abstenir de qch.
Entäußerung, *f.* aliénation, privation, abstinence; démission.
Entbehren, *v. a.* manquer, être privé, se passer de qch.

Entbehrlich, *adj.* dont on peut se passer, superflu.
Entbehrung, *f.* privation.
Entbieten, *v. a.* 6, mander; einem seinen Gruß —, saluer qn.
Entbinden, *v. a.* 3, délier, détacher, dégager; (*chir.*) accoucher, délivrer; entbunden werden, accoucher, se délivrer; sich —, (*chim.*) se dégager.
Entbindung, *f.* (*chir.*) délivrance; accouchement, *m.*; (*chim. et fg.*) dégagement.
Entblättern, *v. a.* effeuiller.
Entblöden (sich), oser; nicht —, ne pas rougir, ne pas craindre de.
Entblößen, *v. a.* découvrir, mettre à nu; mit entblößtem Haupte, nu-tête, la tête nue; den Hals und die Brust unanständig —, se débrailler, se décolleter; —, déchausser *une dent*, *un arbre*, *un bâtiment;* von Soldaten —, dégarnir *une forteresse;* —, *fg.* dénuer, priver, dépouiller; entblößt, (*jard.*) épaulé.
Entblößung, *f.* dépouillement, *m.*; dénûment; nudité, *f.*
Entbrechen (sich), 2, se retenir *de faire qch.*; sich nicht — können, ne pouvoir s'empêcher.
*Entbrennen, *v. n.* (f.) s'enflammer, s'allumer, brûler.
Entchen, *n.* 1, canette, *f.*
Entdecken, *v. a.* découvrir; trouver; *fm.* déterrer, éventer; révéler *un secret;* sich —, se découvrir; se faire reconnaître.
Entdecker, *m.* 1, celui qui a découvert qch.; auteur.
Entdeckung, *f.* découverte.
Ente, *f.* canard, *m.* cane, *f.*; die junge wilde —, albran, *m.*; wilde —n jagen, albrener.
Entehren, *v. a.* déshonorer, prostituer, flétrir; dégrader.
Entehrend, *adj.* déshonorant.
Entehrung, *f.* prostitution; déshonneur, *m.*; dégradation, *f.*
Entenbeize, *f.* vol du canard, *m.*
Entenei, *n.* 5, œuf de cane, *m.*
Entenfang, *m.* 2*, chasse au canard, *f.*; canardière.
Entenflinte, *f.* canardière.
Entenschnabel, *m.* 1*, (*chir.*) bec de cane. [orfraie, *f.*
Entenstößer, *m.* 1, aigle de mer,
Ententeich, *m.* 2, canardière, *f.*
Entenweibchen, *n.* 1, cane, *f.*
Enter, *m.* 1, Enterich, *m.* 2, canard; der wilde —, malart.
Enterben, *v. a.* déshériter.
Enterbung, *f.* exhérédation.
Enterer, *m.* 1, abordeur.
Enterhaken, *m.* 1, grappin, harpeau, corbeau.
Entern, *v. a.* accrocher, aborder,

aramber *un vaisseau;* aller à l'abordage; mit Haken —, grappiner; —, *s.n.* 1, abordage, *m.*
Entfahren, *v. n. et imp.* 7 (f.) échapper; — lassen, lâcher.
Entfallen, *v.n. et imp.* 4 (f.) tomber, échapper; *fg.* échapper.
Entfalten, *v. a.* déplier, déployer, développer; dérider *le front;* défroncer *le sourcil.* [leur, pâlir.
Entfärben (sich), changer de couleur.
Entfernen, *v. a.* éloigner, écarter; *fg. id.*, bannir; entfernt, éloigné, lointain, distant; reculé; absent; *adv.* loin.
Entfernung, *f.* éloignement, *m.;* intervalle; lointain; distance, *f.;* absence. [chaîner.
Entfesseln, *v. a.* ôter les fers à, déchaîner.
Entflammen, *v. a.* enflammer.
Entfleischt, *adj.* décharné.
Entfliegen, *v. n.* 6 (f.) s'envoler.
Entfliehen, *v. n.* 6 (f.) s'enfuir, se sauver; —, *s. n.* 1, fuite, *f.* évasion.
Entfließen, *v. n.* 6, couler, découler. [ner.
Entfremden, *v. a.* éloigner, aliéner.
Entführen, *v. a.* enlever, ravir.
Entführer, *m.* 1, ravisseur.
Entführung, *f.* enlèvement, *m.* rapt.
Entgegen, *adv.* contraire, opposé, —, *prép.* contre; à la rencontre, au-devant de, vers (*dans la composition ce mot est séparable*).
Entgegenarbeiten, *v. n.* (h.) contrarier, contrecarrer qn., contreminer qch. [percer.
Entgegenbohren, *v. n.* (h.) contrepercer.
Entgegenfahren, 7, *-gehen, *-kommen, *v. n.* (f.) aller à la rencontre de qn., au-devant de qn.
Entgegenhalten, *v. a.* 4, comparer, mettre en parallèle avec; opposer à ; confronter.
Entgegenhandeln, *v. n.* (h.) contrevenir, agir contre; enfreindre, violer une loi. [tre-pointer.
Entgegenrichten, *v. a.* (*artill.*) contre-pointer.
Entgegensehen, *v. n.* 1 (h.) attendre qch.
Entgegensetzen, -stellen, *v. a.* opposer; entgegengesetzt, opposé, contraire.
Entgegensetzend, *adj.* adversatif.
Entgegensetzung, *f.* opposition; comparaison; parallèle, *m.;* (*rhét.*) antithèse, *f.*
*Entgegenseyn, *v. n.* (f.) *-stehen, *v. n.* (h.) s'opposer, être contre, être contraire.
Entgegenstellung, *f.* opposition.
Entgegnen, *v. a.* répondre, repartir, répliquer, objecter.
*Entgehen, *v. n.* (f.) échapper à qch.; éviter, esquiver qch.
Entgeld, *n.* 5, ohne —, gratuitement.
Entgelten, *v. n.* 2 (h.), etwas — müssen, porter la peine de qch.; — lassen, faire sentir à qn., rejeter sur qn.
Entgeltung, *f.* peine, récompense.
Entgleiten, *v. n.* 5† (f.) glisser, échapper. [mer.
Entglimmen, *v. n.* 6 (f.) s'enflammer.
Enthaaren, *v. a.* épiler, dépiler.
Enthaarend, *adj.* épilatoire, dépilatif.
Enthaarung, *f.* dépilation; -smittel, *n.* 1, dépilatoire, *m.*
Enthalten, *v. a.* 4, contenir, renfermer, enfermer; einen Widerspruch —, impliquer contradiction; sich —, se contenir, s'abstenir, éviter; retenir *les larmes;* sich nicht — können, ne pouvoir s'empêcher; der, die sich des Weins enthält, *fm.* abstème, *m. et f.*
Enthaltsam, *adj.* abstinent, continent, tempérant, retenu; modéré.
Enthaltung, Enthaltsamkeit, *f.* abstinence: continence, modération, tempérance, retenue.
Enthaupten, *v. a.* décapiter, décoller; mit der Guillotine —, guillotiner.
Enthauptung, *f.* décapitation; décollation *de S. Jean.*
Entheben, *v. a.* 6, délivrer, dispenser; décharger.
Entheiligen, *v. a.* profaner.
Entheiliger, *m.* 1, profanateur.
Entheiligung, *f.* profanation, sacrilége, *m.*
Enthüllen, *v. a.* découvrir, dévoiler; développer. [siasme.
Enthusiasmus, *m. indécl.* enthousiasme.
Enthusiast, *m.* 3, Enthusiastisch, *adj.* enthousiaste; enthusiastisch, *adv.* en enthousiaste; avec enthousiasme. [coupler.
Entjochen, *v. a.* désatteler, découpler.
Entkleiden, *v. a.* déshabiller.
Entkleidung, *f.* déshabillement, *m.*
*Entkommen, *v. n.* (f.) se sauver, s'enfuir, échapper.
Entkörpert, *adj.* dégagé du corps.
Entkräften, *v. a.* affaiblir, abattre, épuiser, énerver; (*jur.*) infirmer, casser *un arrêt.* [tif.
Entkräftend, *adj.* (*jur.*) infirmatif.
Entkräftung, *f.* affaiblissement, *m.* accablement, épuisement, inanition, *f.*
Entladen, *v. a.* 7, décharger; délivrer; dispenser, dégager.
Entladung, *f.* décharge.
Entlang, *prép.*, den Weg —, le long du chemin.
Entlarven, *v. a.* démasquer.
Entlassen, *v. a.* 4, congédier, licencier *des troupes;* donner son congé, sa démission à qn., remercier qn.; dissoudre *une assemblée;* relever, dégager qn. *d'un serment.*
Entlassung, *f.* congé, *m.;* licenciement, démission, *f.;* — von vormundschaftlicher Gewalt, émancipation. [de récréance, *f. pl.*
Entlassungsschreiben, *n.* 1, lettres de récréance, *f. pl.*
Entlasten, *v.* Entladen.
Entlauben, *v. a.* effeuiller.
Entlaufen, *v. n.* 4 (f.) échapper, déserter, s'évader; —, *part.* marron (*nègre*); —, *s. n.* 1, évasion, *f.;* désertion.
Entledigen, *v. a.* délivrer, décharger, débarrasser; sich eines Auftrags —, s'acquitter d'une commission.
Entledigung, *f.* décharge, délivrance; soulagement, *m.*
Entlegen, *adj.* éloigné; distant.
Entlegenheit, *f.* éloignement, *m.*
Entlehnen, *v. a.* emprunter.
Entlehner, *m.* 1, emprunteur.
Entlehnung, *f.* emprunt, *m.*
Entleiben, *v. a.* tuer; ôter la vie à qn.; sich —, se donner la mort; —, *s. n.* 1, Entleibung, *f.* meurtre, *m.*
Entleiden, *v. a.*, *v.* Verleiden.
Entleihen, 5, *v.* Entlehnen.
Entlocken, *v. a. fg.* arracher *un secret;* faire verser *des larmes;* tirer *des sons.*
Entmannen, *v. a.* châtrer.
Entmannung, *f.* castration.
Entmasten, *v. a.* démâter *un vaisseau.*
Entnageln, *v. a.* désenclouer.
Entnehmen, *v. a.* 2, ôter; (*comm.*) tirer; *fg.* conclure. [blaser.
Entnerven, *v. a.* énerver, affaiblir; blaser.
Entnervung, *f.* affaiblissement, *m.*
Entrathen, *v. n.* 4, *v.* Entbehren.
Enträthseln, *v. a.* déchiffrer.
Entreißen, *v. a.* 5†, ravir, enlever, arracher, emporter.
Entreißung, *f.* enlèvement, *m.*
Entrich, *v.* Enter.
Entrichten, *v. a.* payer, acquitter.
Entrichtung, *f.* payement, *m.* acquittement.
Entriegeln, *v. a.* déverrouiller.
Entrinnen, *v. n.* 2 (f.) s'enfuir, se sauver; échapper; einer Gefahr —, éviter un danger.
Entrollen, *v. n.* (f.) rouler; —, *v. a.* dérouler.
Entrücken, *v. a.* enlever, ôter.
Entrunzeln, *v. a.* dérider, défroncer.
Entrüsten, *v. a.* irriter, fâcher; sich —, s'emporter, s'indigner, *fm.* se gendarmer.
Entrüstung, *f.* colère, indignation, emportement, *m.*

Entsagen, *v. n.* (h.) renoncer à.
Entsagung, *f.* renonciation.
Entsatz, *m.* 2*, secours, levée du siége, *f.* [indemniser.
Entschädigen, *v. a.* dédommager,
Entschädigung, *f.* dédommagement, *m.* indemnité, *f.*
Entscheiden, *v. a.* 5, décider, arbitrer; régler; sich —, se décider, se déterminer.
Entscheidend, *adj.* décisif; (*jur.*) péremptoire; prépondérant (*voix*); (*méd.*) critique.
Entscheidung, *f.* décision, crise.
Entscheidungseid, *m.* 2, serment décisoire.
Entscheidungspunkt, *m.* 2, moment critique, décisif; crise, *f.*
Entschlafen, *v. n.* 4 (s.) s'endormir; *fg.* mourir, expirer.
Entschlagen (sich), 7, se décharger, se débarrasser de qch., éviter qch.
Entschlagung, *f.* abandon, *m.*
Entschleichen, *v. n.* 5†, se dérober secrétement.
Entschleiern, *v. a.* dévoiler.
Entschließen (sich), 6, se résoudre, se déterminer, se décider, s'arrêter à; (*poés.*) s'ouvrir (*fleurs*); entschlossen, résolu, déterminé, décidé, délibéré, ferme.
Entschließung, *f.*, *v.* Entschluß.
Entschlossenheit, *f.* résolution, fermeté; courage, *m.*
Entschlummern, *v. n.* (s.) s'assoupir, s'endormir; *fg. v.* Entschlafen.
Entschlüpfen, *v. n.* (s.) échapper.
Entschluß, *m.* 2*, résolution, *f.* détermination, parti, *m.*
Entschuldigen, *v. a.* excuser, justifier; zu —, excusable.
Entschuldigung, *f.* excuse; justification; défense; (*jur.*) excusation.
Entschwinden, *v. n.* 3 (s.), *v.* Verschwinden. [voler, se dégager.
Entschwingen (sich), 3, *fg.* s'en-
Entseelt, *adj.* inanimé, mort.
Entsetzbar, *adj.* amovible.
Entsetzbarkeit, *f.* amovibilité.
Entsetzen, *v. a.* déposer; einen seines Amtes —, destituer qn. de son emploi; —, casser, dégrader *un officier;* (*guer.*) secourir, dégager; eine Stadt —, débloquer une ville; sich —, s'épouvanter, s'effrayer, frémir d'horreur; —, *s. n.* 1, effroi, *m.;* frayeur, *f.* horreur, terreur, épouvante.
Entsetzlich, *adj.* effroyable, épouvantable, horrible; prodigieux.
Entsetzlichkeit, *f.* horreur, atrocité.
Entsetzung, *f.* déposition, dégradation, destitution; levée d'un siége.
Entsiegeln, *v. a.* décacheter, ouvrir; lever le scellé de qch.

Entsinken, *v. n.* 3 (s.) tomber lentement; *fg.* abandonner qn. (*forces*); der Muth entsinkt ihm, il perd le courage.
Entsinnen (sich), 2, se souvenir.
Entspinnen, *v. a.* 2, tramer, ourdir; sich —, naître, se préparer.
Entsprechen, *v. n.* 2 (h.) répondre, correspondre à qch.
Entsprechend, *adj.* correspondant, analogue.
Entsprießen, *v. n.* 6 (s.) naître, descendre; être issu; provenir.
Entspringen, *v. n.* 3 (s.) se sauver || prendre sa source *ou* son origine; *fg.* venir, dériver, résulter.
*Entstehen, *v. n.* (s.) naître, venir, provenir, s'élever (*orage, etc.*) || *p. us.* manquer.
Entstehung, *f.* commencement, *m.* origine, *f.;* naissance; génération *des plantes, etc.;* die Lehre von der — des Weltalls, der Erde, cosmogonie, géogénie.
Entsteigen, *v. n.* 5 (s.) s'élever, monter, sortir de.
Entstellen, *v. a.* défigurer, altérer; difformer, gâter qch.; dénaturer *un fait.* [mité.
Entstellung, *f.* altération; diffor-
Entstürzen, *v. n.* (s.) tomber.
Entsündigen, *v. a.* purifier, justifier.
Entsündigung, *f.* purification.
Enttäuschen, *v. a.* désabuser.
Entthronen, *v. a.* détrôner.
Entthronung, *f.* action de détrôner. [S. —, dispenser de qch.
Entübrigen, *v. a.* épargner; einer
Entvogel, *v.* Enter.
Entvölkern, *v. a.* dépeupler.
Entvölkerung, *f.* dépeuplement, *m.* dépopulation, *f.*
Entwachsen, *v. n.* 7 (s.), einem Kleide —, grandir de manière à ne pouvoir plus mettre un habit; der Schule — seyn, être trop âgé pour fréquenter l'école; *fg.* der Ruthe — seyn, avoir passé l'âge de discipline.
Entwaffnen, *v. a.* désarmer.
Entwaffnung, *f.* désarmement, *m.*
Entwähren, *v. a.* évincer *d'un bien.* [mer.
Entwässern, *v. a.* (*chim.*) déflegmer.
Entwässerung, *f.* déflegmation.
Entweder, *conj.* ou; soit.
Entweichen, *v. n.* 5† (s.) s'évader; *v.* Entfliehen. [der *un prêtre.*
Entweihen, *v. a.* profaner; dégra-
Entweihung, *f.* profanation, dégradation.
Entwenden, *v. a. irr. et rég.* enlever, dérober, détourner.
Entwendung, *f.* vol, *m.* larcin.
Entwerfen, *v. a.* 2, (*dess.*) ébaucher, esquisser, crayonner, tracer; *fg.* ébaucher, esquisser; projeter, minuter, former *un projet; voy.* Entwurf.
Entwickeln, *v. a.* développer, déployer; *fg. id.;* dénouer, dégager; expliquer; (*did.*) amplifier, déduire.
Entwickelung, *f. fg.* développement, *m.;* (*théât., etc.*) dénoûment, catastrophe, *f.;* déploiement, *m.;* (*did.*) amplification, *f.;* déduction; (*hist. nat.*) évolution.
Entwinden, *v. a.* 3, arracher des mains; sich —, échapper, s'arracher à.
Entwirren, *v. a.* débrouiller.
Entwischen, *v. n.* (s.) échapper, s'enfuir. [sevrer *un enfant.*
Entwöhnen, *v. a.* désaccoutumer;
Entwöhnung, *f.* perte d'une habitude, *ol.* désaccoutumance; sevrage *d'un enfant, m.*
Entwölken, *v. a.*, den Himmel —, dissiper les nuages; sich —, s'éclaircir. [der, flétrir.
Entwürdigen, *v. a.* avilir, dégra-
Entwurf, *m.* 2*, ébauche, *f.* esquisse, croquis, *m.; fg. id.*, projet, minute, *f.* canevas, *m.;* cadre *d'un ouvrage;* (*arch.*) délinéation, *f.* || projet, *m.* plan, dessein. [tirper.
Entwurzeln, *v. a.* déraciner, ex-
Entzaubern, *v. a.* désenchanter.
Entziehen, *v. a.* 6, ôter, retrancher à qn.; priver, frustrer qn. de qch.; soustraire à qn.
Entziehung, *f.* retranchement, *m.* privation, *f.* soustraction.
Entzifferbar, *adj.* déchiffrable.
Entzifferer, *m.* 1, déchiffreur.
Entziffern, *v. a.* déchiffrer; expliquer.
Entzifferung, *f.* déchiffrement, *m.*
Entzücken, *v. a.* ravir, charmer, enchanter, transporter, enlever, enthousiasmer; extasier; entzückt werden, être ravi, etc.; s'extasier; entzückt, ravi, etc.; extatique; —, *s. n.* 1, Entzückung, *f.* extase; transport, *m.* ravissement; enthousiasme; in — gerathen, s'extasier, s'enthousiasmer, être ravi.
Entzückend, *adj.* ravissant, charmant.
Entzündbar, *adj.* inflammable.
Entzündbarkeit, *f.* inflammabilité.
Entzünden, *v. a.* embraser, enflammer, allumer, brûler; entzündet, (*méd.*) enflammé, aduste (*sang*).
Entzündung, *fém.* inflammation; embrasement, *m.;* feu, incendie; (*méd.*) inflammation, *f.* adustion *du sang.* [flammatoire, *f.*
Entzündungsfieber, *n.* 1, fièvre in-

Entzwei, adv. rompu, cassé, brisé, déchiré; mis en deux.
Entzweien, v. a. brouiller, désunir.
Entzweiung, f. désunion, dissension, dispute, discorde.
Enzian, m. 2, (bot.) gentiane, f.
Epacte, f. épacte.
Epheu, m. 2, lierre.
Epheuharz, m. 2, hédérée, f.
Ephod, n. 2, (ant. j.) éphod, m.
Ephoren, m. pl. 3, (ant. gr.) éphores.
Epidemie, f. épidémie.
Epidemisch, adj. épidémique.
Epigramm, n. 2, épigramme, f.
Epigrammatisch, adj. épigrammatique.
Epigrammendichter, m. 1, épigrammatiste.
Epikuräer, m. 1, épicurien.
Epikuräisch, adj. épicurien; die —e Lehre, épicurisme, m.
Epilepsie, f. épilepsie, mal caduc, m. haut mal.
Epileptisch, adj. épileptique.
Epilog, m. exc. 1, épilogue.
Epirus, m. indécl. (géogr. anc.) Epire.
Episch, adj. épique.
Episode, f. épisode, m.
Episodisch, adj. épisodique.
Epistel, f. épître; lettre.
Epoche, f. époque.
Epopee, f. Epos, n. indécl. épopée, f.; poëme épique, m.
Eppich, m. 2, (bot.) ache, f.
Er, pron. pers. il, lui.
Er, *inséparable dans la composition, marque une élévation, une ouverture, un rapprochement, une production, un succès, une découverte, reddition, acquisition, etc.*
Erachten, v. a. estimer, juger, penser; —, s. n. 1, avis, m. opinion, f.
Erarbeiten, v. a. gagner à force de travail. [taire, f.
Erbadel, m. 1, noblesse hérédi-
Erbarmen (sich), avoir pitié, compassion de; compatir à; —, v. a. et imp. (h.) faire pitié, toucher, attendrir.
Erbarmend, adj. compatissant.
Erbärmlich, adj. pitoyable, fm. piteux; m. p. pitoyable, misérable, chétif.
Erbarmung, f. pitié, compassion; commisération, miséricorde.
Erbarmungsvoll, adj. compatissant. [fg. édifier.
Erbauen, v. a. bâtir, construire;
Erbauer, m. 1, fondateur.
Erbaulich, adj. édifiant, parénétique.
Erbauung, f. construction; fondation; fg. édification.

Erbauungsbuch, n. 5*, livre de dévotion, m. livre ascétique.
Erbbegräbniß, n. 2, sépulture de famille, f.
Erbe, m. 3, Erbinn, f. héritier, m. -ère, f.; der nächste —, héritier présomptif (m.), ab intestat; ein eingesetzter —, un héritier institué.
Erbe, n. 1, héritage, m. succession, f.; hérédité; ein — einziehen, recueillir une succession.
Erbeben, v. n. (h.) trembler; s'ébranler; fg. frémir; —, s. n. 1, tremblement, m. [céder à qn.
Erben, v. a. hériter de qn., suc-
Erbeten, v. a. obtenir par prières.
Erbetteln, v. a. mendier.
Erbeuten, v. n. prendre sur l'ennemi; capturer; fg. gagner, attraper.
Erbfähig, adj. habile à succéder; — machen, habiliter à succéder.
Erbfähigkeit, f. habilité à succéder.
Erbfall, m. 2*, succession, f. dévolution.
Erbfällig, adj. échu en héritage.
Erbfeind, m. 2, ennemi héréditaire, éternel.
Erbfolge, f. succession; die gesetzliche, natürliche —, succession ab intestat; männliche —, agnation; succession agnatique; weibliche —, cognation, succession cognatique.
Erbfürst, m. 3, =kaiser, m. 1, prince, empereur héréditaire.
Erbgenoß, m. 3, cohéritier.
Erbgrind, m. 2, teigne maligne, f. [héritage.
Erbgut, n. 5*, patrimoine, m.
Erbieten (sich) 6, s'offrir.
Erbietung, f. offre.
Erbinn, f. héritière; v. Erbe.
Erbitten, v. a. 1, fléchir, gagner qn. à force de prières; er hat sich von uns — lassen, il s'est rendu à nos prières; —, obtenir qch. à force de prières.
Erbittern, v. a. aigrir, irriter, indisposer, exaspérer, acharner.
Erbitterung, f. aigreur; acharnement, m.; animosité, f. exaspération. [tuité, f.
Erbkauf, m. 2*, vente à perpé-
Erbland, n. 5*, pays héréditaire, m. [pâle; fg. expirer, mourir.
Erblassen, v. n. (s.) pâlir, devenir
Erblasser, m. 1 (pron. Erb-lasser), =inn, f. testateur, m. testatrice, f.
Erblehen, n. 1, fief héréditaire, m. fief féminin.
Erblehengut, n. 5*, seigneurie qu'on tient en fief héréditaire, f. féage, m. [phytéotique, f.
Erblehenzins, m. 2, rente em-
Erbleichen, 5†, v. Erblassen.
Erblich, adj. héréditaire.

Erblichkeit, f. hérédité.
Erblicken, v. a. apercevoir, voir.
Erblickung, f. aspect, m.; vue, f.
Erblinden, v. n. (s.) devenir aveugle. [hérité.
Erblos, adj. sans héritiers, dés-
Erbnehmer, m. 1, héritier; —, pl. hoirs et ayants cause.
Erborgen, v. a. emprunter.
Erbosen (sich), s'irriter, se courroucer.
Erbötig, adj. prêt, disposé à.
Erbpacht, m. 2, emphytéose, f.
Erbpachter, m. 1*, emphytéote.
Erbpachtgut, n. 5*, bien emphytéotique, m. acense, f.
Erbpachtlich, adj. emphytéotique.
Erbpachtung, f. acensement, m.
Erbprinz, m. 3, prince héréditaire.
Erbrechen, v. a. 2, rompre, forcer, ouvrir; sich —, vomir; —, s. n. 1, vomissement, m.; v. Erbrechung.
Erbrecht, n. 2, droit de succession, m. hérédité, f.; durch —, héréditairement.
Erbrechung, f. rupture, effraction; fracture *d'une porte*, ouverture.
Erbregister, n. 1, papier terrier, m. cadastre.
Erbreich, n. 2, royaume *ou* empire héréditaire, m.
Erbschaft, f. succession, héritage, m.; hérédité, f.
Erbschätzung, f. ventilation.
Erbschicht, =schichtung, =theilung, f. partage d'une succession, m.
Erbschleicher, m. 1, captateur.
Erbschuld, f. dette héréditaire.
Erbse, f. pois, m.; durchgeschlagene —n, purée de pois, f.; grüne —n, petits pois, m. pl.
Erbsenkette, f. chaîne de métal faite en grains de pois.
Erbsensuppe, f. potage à la purée de pois, m.
Erbsenzähler, m. 1, fm. jocrisse.
Erbstaat, m. exc. 1, état héréditaire; v. Erbreich. [hérité.
Erbstück, n. 2, héritage, m. effet
Erbsünde, f. péché originel, m.
Erbtheil, n. 2, portion d'une succession, f. héritage, m.
Erbtugend, f. vertu héréditaire.
Erbverbrüderung, f. confraternité héréditaire.
Erbverein, m. 2, =vertrag, m. 2*, convention héréditaire, f.
Erbvermächtniß, n. 2, legs, m.
Erbzins, m. 2, canon emphytéotique, cens. [sier.
Erbzinsherr, m. 3, seigneur cen-
Erbzinsmann, m. 5*, emphytéote.
Erdachse, f. axe de la terre, m.
Erdapfel, m. 1*, pomme de terre, f.
Erdart, f. espèce de terre.

Erdartig, *adj.* terreux.
Erdbahn, *f.* orbite de la terre.
Erdball, *m.* 2*, globe terrestre.
Erdbeben, *n.* 1, tremblement de terre, *m.*
Erdbebenmesser, *m.* 1, sismomètre.
Erdbeerbaum, *m.* 2*, arbousier; die Frucht des —s, arbouse, *f.*
Erdbeere, *f.* fraise.
Erdbeerenpflanze, *f.* fraisier, *m.*
Erdbeschreiber, *m.* 1, géographe.
Erdbeschreibung, *f.* géographie; zur — gehörig, géographique.
Erdbirn, *f.* topinambour, *m.*
Erdboden, *m.* 1*, terre, *f.*; terrain, *m.* sol.
Erdbohrer, *m.* 1, drague, *f.*
Erdbrand, *m.* 2*, feu, embrasement souterrain.
Erddamm, *m.* 2*, digue de terre, *f.* dame.
Erde, *f.* terre; terrain, *m.* terroir; *fg.* monde, univers.
Erdenge, *f.* isthme, *m.*
*Erdenken, *v. a.* inventer, imaginer.
Erdenklich, Erdenkbar, *adj.* imaginable.
Erdenkloß, *m.* 2*, motte de terre, *f.*
Erdenrund, *n.* 2, globe terrestre, *m.* terre, *f.*
Erdfall, *m.* 2*, affaissement; écroulement, éboulement de terre; fondrière, *f.*
Erdferne, *f.* (*astr.*) apogée, *m.*
Erdfeuer, *n.* 1, feu souterrain, *m.*
Erdfloh, *m.* 2*, mordelle, *f.* puceron, *m.*
Erdgeist, *m.* 5, gnome.
Erdgelb, *n.* 2, ocre, *f.*
Erdgeschmack, *m.* 2*, goût terreux.
Erdgeschoß, *n.* 2, rez-de-chaussée, *m.*
Erdgürtel, *m.* 1, zone, *f.*
Erdhaltig, *adj.* terreux.
Erdharz, *n.* 2, bitume, *m.* asphalte.
Erdhügel, *m.* 1, butte, *f.* tertre, *m.*
Erdicht, *adj.* terrestre, de terre.
Erdichten, *v. a.* inventer; controuver, forger, fabriquer; erdichtet, imaginé; fictif; chimérique; faux, illusoire.
Erdichtung, *f.* invention, fiction.
Erdkohle, *f.* charbon de terre, *m.* houille, *f.*
Erdkreis, *m.* 2, terre, *f.* monde, *m.*
Erdkugel, *f.* globe terrestre, *m.*
Erdkunde, *f.* géognosie, géographie.
Erdlage, *f.* couche de terre.
Erdmesser, *m.* 1, *v.* Feldmesser.
Erdmilbe, *f.* tique terrestre.
Erdnähe, *f.* (*astr.*) périgée, *m.*
Erdnuß, *f.**, gland de terre, *m.* ornithogale.
Erdolchen, *v. a.* poignarder.
Erdpech, *n.* 2, *v.* Erdharz.

Erdrauch, *m.* 2, (*bot.*) fumeterre.
Erdraumer, *m.* 1, drague, *f.*
Erdreich, *n.* 2, sol, *m.* terrain; terroir.
Erdreisten (sich), oser, s'enhardir.
Erdrohr, *n.* 2, telescope terrestre, *m.*
Erdrosseln, *v. a.* étrangler.
Erdrosselung, *f.* étranglement, *m.*
Erdrücken, *v. a.* étouffer, écraser.
Erdrücken (*pron.* Erd-rücken), *m.* 1, hauteur, *f.* élévation, crête, côte.
Erdschnecke, *f.* limaçon, *m.*
Erdscholle, *f.* motte de terre.
Erdschwamm, *m.* 2*, champignon; das Mistbeet zu —en, champignonnière, *f.*
Erdspitze, *f.*, *v.* Landspitze.
Erdstrich, *m.* 2, zone, *f.*; climat, *m.*
Erdsucher, *m.* 1, (*min.*) sonde, *f.*
Erdtheilung, *f.* géodésie.
Erdulden, *v. a.* souffrir, essuyer, endurer, supporter, tolérer.
Erduldung, *f.* souffrance, tolérance.
Erdwall, *m.* 2*, terrasse, *f.*
Erdzunge, *f.* langue de terre.
Ereifern, *v. n.* (s.) *et* sich —, s'échauffer.
Ereignen (sich), arriver, se faire.
Ereigniß, *n.* 2, événement, *m.*; accident.
Ereilen, *v. a.* atteindre; attraper, joindre; rattraper.
Eremit, *m.* 3, *v.* Einsiedler.
Ererben, *v. a.* hériter.
Erfahren, *v. a.* 7, savoir, apprendre; essuyer, éprouver; —, *part.* expérimenté; expert; versé, entendu.
Erfahrenheit, Erfahrung, *f.* expérience; usage, *m.*; routine, *f.* pratique, épreuve.
Erfahrungsbegriff, *m.* 2, notion empirique, *f.*
Erfahrungsmäßig, *adj.* expérimental.
Erfassen, *v. a.* saisir, embrasser.
Erfechten, *v. a.* 6, gagner, remporter.
Erfinden, *v. a.* 3, inventer, découvrir.
Erfinder, *m.* 1, inventeur; auteur.
Erfinderisch, Erfindsam, *adj.* inventif, fertile en inventions; ingénieux.
Erfindung, *f.* invention; découverte, fiction; von Ihrer —, *fm.* de votre cru.
Erfindungskraft, *f.**, invention, imaginative.
Erflehen, *v. a.* obtenir par prières.
Erfolg, *m.* 2, issue, *f.* fin, succès, *m.* effet, résultat; suite, *f.*
Erfolgen, *v. n.* (s.) s'ensuivre, résulter, arriver.
Erforderlich, *adj.* requis, nécessaire.

Erfordern, *v. a.* demander, exiger, requérir, désirer, vouloir; erfordert werden, falloir; être nécessaire.
Erforderniß, *n.* 2, exigence, *f.*; nécessité; qualité requise.
Erforschen, *v. a.* rechercher; examiner, épier; s'informer de qch., découvrir.
Erforscher, *m.* 1, explorateur; der — der Herzen, scrutateur des cœurs.
Erforschlich, *adj.* pénétrable.
Erforschung, *f.* recherche, investigation, perquisition, information, découverte.
Erfragen, *v. n.* découvrir, trouver à force de questions; s'informer de qch.
Erfrechen (sich), oser; avoir l'audace, la témérité, hardiesse de.
Erfreuen, *v. a.* réjouir, ravir; faire plaisir à; sich —, se réjouir.
Erfreuend, Erfreulich, *adj.* réjouissant, ravissant; agréable, joyeux.
Erfrieren, *v. n.* 6 (s.) geler, mourir de froid; être transi de froid.
Erfrischen, *v. a.* rafraîchir; *fg.* *id.*, renouveler; sich —, se rafraîchir; (*méd.*) s'humecter.
Erfrischend, *adj.* rafraîchissant; (*méd.*) *id.*, humectant.
Erfrischung, *f.* rafraîchissement, *m.*; *fg.* renouvellement.
Erfrischungsplatz, *m.* 2*, (*mar.*) escale, *f.*
Erfüllen, *v. a.* remplir, combler; accomplir *un vœu*; satisfaire à, s'acquitter *de son devoir*; erfüllt werden, s'accomplir (*prophétie*).
Erfüllung, *f.* accomplissement, *m.*; consommation, *f.*; in — gehen, s'accomplir.
Ergänzen, *v. a.* réparer; parfaire, suppléer à, compléter; recruter *des troupes*; restituer.
Ergänzend, *adj.* complémentaire, supplémentaire.
Ergänzung, *f.* réparation, restitution; supplément, *m.* complément, complétement.
Ergänzungstag, *m.* 2, jour complémentaire.
Ergattern, *v. a.* *fm.* attraper.
Ergeben, *v. a.* 1, rendre, donner; sich —, se rendre; se remettre; (*mar.*) amener le pavillon; sich einer S. —, embrasser qch.; s'appliquer, s'adonner, se dévouer, s'attacher, s'abandonner, se livrer à qch.; sich auf Gnade und Ungnade —, se rendre à discrétion; sich in etw. —, acquiescer, se soumettre, se résigner à qch.; hieraus ergiebt sich, il s'ensuit; —, *part.* adonné, attaché, dévoué, appliqué; résigné; einem

ganz — seyn, être tout à quelqu'un.

Ergebenheit, *f.* dévouement, *m.* attachement; affection, *f.;* soumission. [dévoué.

Ergebenst, *adj.* tout acquis, tout

Ergebung, *fém.* reddition *d'une place;* soumission; résignation || attachement pour qn., à qch., *m.;* dévouement; affection, *f.;* application à qch.; — in Gottes Willen, résignation à la volonté de Dieu.

*Ergehen, *v. n. et imp.* (s.) être publié, ordonné, prononcé, émaner (*loi, etc.*); arriver, se passer; — lassen, émettre, publier *une loi;* Recht — lassen, rendre justice; etw. über sich — lassen, souffrir qch.; sich —, se promener, faire une promenade.

Ergeizen, *v. a. fm.* gagner, amasser par avarice, par lésine.

Ergiebig, *adj.* riche, abondant, productif. [duit, *m.*

Ergiebigkeit, *f.* richesse, pro-

Ergießen, *v. a.* 6, répandre, épancher; sich —, se répandre, s'épandre, s'épancher; se déborder; inonder; (*méd.*) s'extravaser; se décharger, se jeter *dans la mer, etc.*

Ergießung, *f.* débordement, *m.;* inondation, *f.;* diffusion *de la lumière; fg.* épanchement *du cœur, m.;* (*méd.*) dégorgement, extravasion, *f.;* (*opt.*) irradiation.

Erglänzen, *v. n.* (h.) briller.

Ergötzen, *v. a.* récréer, réjouir, égayer, divertir; se relâcher l'esprit.

Ergötzlich, *adj.* récréatif, réjouissant, divertissant, amusant; agréable.

Ergötzlichkeit, Ergötzung, *f.* récréation; réjouissance, divertissement, *m.* amusement, plaisir.

Ergrauen, *v. n.* (s.) grisonner; blanchir.

Ergreifen, *v. a.* 5†, saisir; empoigner; prendre *les armes;* attraper *un fugitif;* mit den Klauen —, griffer; —, *fg.* prendre *une mesure;* employer *un moyen;* embrasser *une opinion, etc.;* profiter *de l'occasion.*

Ergreifung, *f.* prise; arrestation, appréhension *d'un délinquant, etc.*

Ergrimmen, *v. n.* (s.) s'irriter; entrer en colère, en furie.

Ergrübeln, *v. a.* trouver, découvrir à force de méditer, de raffiner.

Ergründen, *v. a.* rechercher; sonder; pénétrer, approfondir, épuiser.

Ergründung, *f.* recherche; approfondissement, *m.;* pénétration, *f.*

Erguß, *m.* 2*, effusion, *f.* épanchement, *m.*

Erhaben, *adj.* élevé; *fg.* sublime, relevé, auguste; (*sculpt.*) en relief, en bosse; die —e Arbeit, (*sculpt.*) relief, *m.;* ganz —e, halb —e, flach —e Arbeit, haut-, demi-, bas-relief; —, *adv.* (*sculpt.*) en relief; —e, *s. n.* 3, sublime, *m.*

Erhabenheit, *f.* élévation; éminence; *fg.* sublimité; (*sculpt.*) relief, *m.*

Erhalten, *v. a.* 4, recevoir, gagner, obtenir, avoir, remporter; (*jur.*) impétrer || retenir, soutenir *ce qui tombe; fg.* conserver; garder, maintenir; entretenir; nourrir; sauver *la vie.*

Erhalter, *m.* 1, conservateur; appui, soutien; protecteur.

Erhaltung, *f.* conservation, maintien, *m.* soutien; protection, *f.;* entretien, *m.;* nourriture, *f.; v.* Erlangung. [rir par achat.

Erhandeln, *v. a.* acheter, acqué-

Erhängen (sich), se pendre.

Erhärten, *v. a. fg.* prouver, affirmer.

Erhärtung, *f.* preuve; affirmation.

Erhaschen, *v. a.* attraper, prendre, happer; *fg. id.;* accrocher.

Erhaschung, *f.* appréhension.

Erheben, *v. a.* 6, lever, élever, hausser, relever; *fg. id.;* pousser *des cris;* exalter, louer; avancer *aux dignités;* (*sculpt.*) faire en relief; percevoir, toucher *des deniers;* zu einer Grafschaft —, ériger en comté; aus dem Staub —, tirer de la poussière; in den Adelstand —, anoblir; unter die Heiligen —, canoniser; sich —, s'élever; s'enorgueillir; se soulever, se révolter (*peuple*).

Erheblich, *adj.* important.

Erheblichkeit, *f.* importance.

Erhebung, *f.* élévation (aussi *fg.*); relief, *m.;* perception (*f.*), recouvrement *de deniers, m.*

Erheirathen, *v. a.* obtenir par mariage.

Erheischen, *v. a.* exiger, demander.

Erheitern, *v. a.* éclaircir; *fg.* égayer; sein Gesicht erheitert sich, son front se déride.

Erhellen, *v. a.* éclairer; éclaircir; illuminer; —, *v. n.* (h.) paraître; es erhellet hieraus, il en résulte, il appert par là.

Erhenken, *v. a., v.* Erhängen.

Erheucheln, *v. a.* feindre, dissimuler; *part.* erheuchelt, feint, affecté.

Erhitzen, *v. a.* échauffer; *fg. id.*, exalter, animer, enflammer; irriter, fâcher.

Erhitzung, *f.* échauffement, *m.*

Erhoben, *adj.* élevé; —e Arbeit machen, relever en bosse; *voyez* Erhaben.

Erhöhen, *v. a.* élever, hausser, relever, rehausser; *fg. id.;* exalter; (*teint.*) aviver.

Erhöhung, *f.* élévation; haussement, *m.;* exhaussement; relèvement; hausse, *f.* augmentation *du prix;* exaltation.

Erholen (sich), revenir à soi; se remettre *d'une maladie;* se délasser; reprendre, réparer *ses forces;* se rétablir; se dédommager, se récupérer *d'une perte;* sich bei jemanden Raths —, consulter qn.

Erholung, *f.* rétablissement, *m.* délassement, récréation, *f.;* dédommagement, *m.* réparation, *f.;* recours, *m.* [création.

Erholungsstunde, *f.* heure de ré-

Erhören, *v. a.* exaucer; agréer *une demande;* es ist nicht erhört, c'est une chose inouïe.

Erhörlich, *adj.* digne d'être exaucé; ein —es Gebet, une prière prononcée avec ferveur, avec la certitude d'être exaucé.

Erhörung, *f.* exaucement, *m.*

Erjagen, *v. a.* attraper (*en chassant*); *fg. id.;* remporter avec peine; zu — suchen, courir après qch.

Erinnerer, *m.* 1, moniteur.

Erinnerlich, *adj.*, diese S. ist mir nicht mehr —, je ne me souviens plus de cette chose.

Erinnern, *v. a.* faire souvenir qn. (an, de); rappeler qch. à qn.; avertir; exhorter; sich einer S. *ou* an etw. —, se souvenir de qch., se rappeler qch.; einen an seine Pflicht —, remontrer à qn. son devoir.

Erinnernd, *adj.* commémoratif.

Erinnerung, *fém.* souvenir, *m.;* avertissement, exhortation, *f.;* avis, *m.* [toire, *m.*

Erinnerungsschreiben, *n.* 1, moni-

Erinnerungsvermögen, *n.* 1, mémoire, *f.*

Erkalten, *v. n.* (s.) refroidir; se refroidir; *fg. id.*, mourir.

Erkälten, *v. a.* refroidir; morfondre; rafraîchir; sich —, gagner un rhume; se morfondre.

Erkaltung, *f.* refroidissement, *m.*

Erkältung, *f.* refroidissement, *m.*

Erkämpfen, *v. a.* obtenir, remporter, gagner par les armes; *fg. id.*

Erkargen, *v. a. fm.* lésiner; épargner *ou* amasser par lésine.

Erkaufen, *v. a.* acheter; *fg. id.*, gagner qn. par de l'argent; corrompre. [corruption, *f.*

Erkaufung, *f.* achat, *m.; fg.*

Erkennbar, *adj.* connaissable, reconnaissable.
*Erkennen, *v. a.* reconnaître; connaître; avouer; voir; avoir obligation de qch.; être reconnaissant; für billig —, trouver juste; (*jur.*) juger, décider, prononcer; décerner; über etw. zu — haben, avoir la connaissance de qch., connaître de qch.; ohne erkannt seyn zu wollen, incognito.
Erkenntlich, *adj.* connaissable, reconnaissable, reconnaissant; sensible.
Erkenntlichkeit, *f.* reconnaissance, gratitude, sensibilité.
Erkenntniß, *fém.* connaissance; (*jur.*) sentence; die anschauende —, intuition.
Erkenntnißkraft, *f.**, Erkenntnißvermögen, *n.* 1, entendement, *m.*; intelligence, *f.*; faculté intellectuelle; die Lehre von der —, idéologie.
Erkennung, *f.* connaissance, reconnaissance; confession, aveu, *m.*; (*jur.*) jugement, sentence, *f.*; décision.
Erker, *m.* 1, balcon, saillie, *f.*
Erkiesen, *v. a.* choisir.
Erklärbar, *adj.* explicable.
Erklären, *v. a.* expliquer, interpréter, commenter, gloser; exposer; déclarer *la guerre;* définir; prononcer; für gut —, approuver qch.; sich —, s'expliquer; se déclarer; s'énoncer; sich für eine Partei —, embrasser un parti.
Erklärend, *adj.* explicatif, interprétatif.
Erklärer, *m.* 1, interprète; commentateur; glossateur; exégète.
Erklärung, *f.* explication; exposition; interprétation; éclaircissement, *m.* commentaire; déclaration, *f.*; die öffentliche —, manifeste, *m.* || — der Sinnbilder, iconologie, *f.* [dérable.
Erklecklich, *adj.* suffisant, consi-
Erklettern, Erklimmen, *v. a.* gravir; grimper sur, au haut de.
Erklingen, *v. n.* 3 (h.) résonner, retentir.
Erkoren, *adj.* élu, choisi.
Erkranken, *v. n.* (f.) tomber malade. [bassesses.
Erkriechen, *v. a.* 6, obtenir par des
Erkriegen, *v. a.* conquérir, gagner par les armes.
Erkühnen (sich), oser, s'enhardir, prendre la liberté, se hasarder.
Erkunden, *v.* Auskundschaften.
Erkundigen (sich), s'informer, s'instruire de, s'éclaircir sur; demander des renseignements sur; épier qch. [mation.
Erkundigung, *f.* recherche, infor-

Erkünsteln, *v. a.* contrefaire, inventer; erkünstelt, factice, artificiel. [pié, perclus, paralytique.
Erlahmen, *v. n.* (f.) devenir estro-
Erlangen, *v. a.* atteindre; *fg.* obtenir, avoir, acquérir; gagner; remporter *le prix;* (*jur.*) impétrer. [tration, acquisition.
Erlangung, *f.* obtention, impé-
Erlaß, *m.* 2, remise, *f.* rémission; diminution; indulgence; publication, pièce publiée, ordre publié, *m.*
Erlassen, *v. a.* 4, remettre, pardonner; donner l'absolution de qch.; dispenser de qch.; einem seinen Eid —, relever qn. de son serment || émettre, publier *une ordonnance, etc.*
Erlaßjahr, *n.* 2, jubilé, *m.*
Erläßlich, *adj.* rémissible; (*théol.*) véniel.
Erlassung, *f.* rémission; pardon, *m.*; remise, *f.*; absolution, indulgence; exemption; dispense.
Erlauben, *v. a.* permettre, accorder; erlaubt, permis, licite.
Erlaubniß, *f.* permission; concession; die — auszutreten, (*égl.*, *etc.*) exéat, *m.*
Erlaubnißschein, *m.* 2, congé.
Erlaucht, *adj.* (*titr.*) illustre; auguste; —este, illustrissime.
Erlauern, *v. a.* épier, guetter.
Erläutern, *v. a.* expliquer; éclaircir; durch Anmerkungen —, commenter. [*m.*; explication, *f.*
Erläuterung, *f.* éclaircissement,
Erläuterungssatz, *m.* 2*, scolie, *f.*
Erle, *f.* Erlenbaum, *m.* 2*, aune.
Erleben, *v. a.* vivre assez pour voir qch.; parvenir *à un certain temps, à un certain âge;* voir *un événement;* éprouver *un bonheur.*
Erledigen, *v. a.* décharger, délivrer; exempter, affranchir, expédier, terminer *une affaire;* erledigt, vacant; *fief* ouvert.
Erledigung, *f.* délivrance; exemption; vacance; achèvement, *m.*
Erlegen, *v. a.* tuer qn.; payer *une somme.* [*m.*
Erlegung, *f.* défaite; payement,
Erleichtern, *v. a.* alléger, décharger; *fg. id.*, faciliter, adoucir, soulager.
Erleichterung, *f.* allégement, *m.*; dégagement, décharge, *f.*; *fg.* adoucissement, *m.* soulagement.
Erleiden, *v. a.* 5†, souffrir, endurer, supporter.
Erleidlich, *adj.* supportable.
Erlen, *adj.* d'aune.
Erlenwald, *m.* 5*, aunaie, *f.*
Erlernen, *v. a.* apprendre.
Erlernung, *f.* étude.

Erlesen, *v. a.* 1, choisir, élire; —, *part.*, *v.* Auserlesen. [ner.
Erleuchten, *v. a.* éclairer, illumi-
Erleuchtend, *adj.* (*dév.*) illuminant, illuminatif. [mière.
Erleuchtung, *f.* illumination; lu-
Erliegen, *v. n.* 1 (f.) succomber.
Erlisten, *v. a.* attraper par finesse.
Erlös, *m.* 2, produit *d'une vente.*
Erlöschen, *v. n.* 6 (f.) s'éteindre; s'amortir (*dette*).
Erlöschung, *f.* extinction.
Erlösen, *v. a.* délivrer; racheter; affranchir; libérer; sauver.
Erlöser, *m.* 1, libérateur; (*théol.*) rédempteur, sauveur.
Erlösung, *f.* délivrance; affranchissement, *m.*; (*théol.*) rédemption, *f.*
Erlügen, *v. a.* 6, inventer, mentir; erlogen, mensonger, inventé, controuvé, faux; calomnieux.
Erlustigen, *v.* Belustigen, Ergötzen.
Ermächtigen, *v. a.* autoriser, donner plein pouvoir à qn.
Ermächtigung, *f.* autorisation.
Ermahnen, *v. a.* exhorter; engager *au bien;* (*jur.*) admonéter.
Ermahnend, *adj.* (*did.*) parénétique.
Ermahner, *m.* 1, moniteur.
Ermahnung, *f.* exhortation; admonition; remontrance; (*jur.*) monition; semonce; die moralische —, (*did.*) parénèse.
Ermahnungsschreiben, *n.* 1, monitoire, *m.* lettre monitoriale, *f.*
Ermangeln, *v. n. et imp.* (h.) manquer; faillir; daran werde ich nicht —, je n'y manquerai pas.
Ermangelung, *fém.* manque, *m.* défaut; in — dessen, faute (au défaut) de cela.
Ermannen (sich), s'enhardir; se remettre, reprendre courage, se rassurer.
Ermäßigen, *v. a.* modérer.
Ermatten, *v. n.* (f.) se lasser, se fatiguer, s'affaiblir. [ment, *m.*
Ermattung, *f.* lassitude; épuise-
Ermessen, *v. a.* 1, juger; conjecturer, présumer; conclure; —, *s. n.* 1, jugement, *m.*; avis.
Ermeßlich, *adj.* (*math.*) commensurable.
Ermorden, *v. a.* assassiner, tuer, massacrer, assommer; égorger; einander —, s'entr'égorger.
Ermordung, *fém.* assassinat, *m.* meurtre, homicide, massacre.
Ermüden, *v. a.* lasser, fatiguer, harasser.
Ermüdung, *f.* lassitude, fatigue.
Ermuntern, *v. a.* éveiller; *fg. id.*, encourager, exciter, animer.
Ermunterung, *f.* réveil, *m.*; *fg.* encouragement, exhortation, *f.*

Ernähren, *v. a.* nourrir, entretenir, sustenter; alimenter; ſich kümmerlich —, vivre petitement.
Ernährer, *m.* 1, nourricier, père nourricier, celui qui nourrit; =inn, *f.* nourrice.
Ernährung, *f.* nourriture; entretien, *m.;* aliments, *pl.;* die ſchlechte —, (*méd.*) cacotrophie, *f.*
Ernannte, *m.* 3, nominataire *à un bénéfice.*
*Ernennen, *v. a.* nommer, créer; désigner, commettre (zu, pour).
Ernenner, *m.* 1, nominateur *à un bénéfice.* [motion, création.
Ernennung, *f.* nomination, pro-
Ernennungsbrief, *m.* 2, Ernennungsurkunde, *f.* diplôme, *m.* brevet.
Erneuen, Erneuern, *v. a.* renouveler; recommencer; restaurer.
Erneuerer, *m.* 1, rénovateur, réformateur, restaurateur.
Erneuerung, *f.* renouvellement, *m.* rénovation, *f.*
Erniedrigen, *v. a.* abaisser; *fg. id.*, humilier; avilir, ravaler.
Erniedrigung, *f.* abaissement, *m.; fg. id.*, humiliation, *f.;* avilissement, *m.*
Ernſt, *n. pr. m.* Erneste.
Ernſt, *m.* 2, Ernſthaftigkeit, *f.* sérieux, *m.;* gravité, *f.; it.* Ernſt, zèle, *m.;* ardeur, *f.;* assiduité; im —e, sérieusement, tout de bon; ſichs bei etw. einen — ſeyn laſſen, travailler sérieusement à qch.; der ſtolze —, morgue, *f.*
Ernſt, Ernſthaft, Ernſtlich, *adj.* sérieux, grave, sévère.
Ernte (*mieux* Aernte), *f.* moisson, récolte.
Erntemonat, *m.* 2, messidor.
Ernten, *v. a.* moissonner, récolter, recueillir.
Ernter, *m.* 1, moissonneur.
Erntewagen, *m.* 1*, chartil.
Erntezeit, *f.* temps de la moisson, *m.* moisson, *f.*
Eroberer, *m.* 1, conquérant.
Erobern, *v. a.* conquérir, prendre.
Eroberung, *f.* conquête, prise.
Eröffnen, *v. a.* ouvrir; décacheter *une lettre:* entrer *en campagne; fg.* découvrir, publier; ſeine Meinung —, dire son sentiment, se déclarer; eröffnet, vacant (*bénéfice*).
Eröffnend, *adj.* (*méd.*) apéritif.
Eröffnung, *f.* ouverture; *fg. id.*, déclaration; publication.
Erörtern, *v. a.* discuter, éclaircir, résoudre; vider, décider, terminer.
Erörterung, *f.* discussion, éclaircissement, *m.;* décision, *f.* résolution; examen, *m.*
Erotiſch, *adj.* érotique.

Erpicht, *adj. fm.* avide de qch.; passionné pour, entêté, acharné à qch.; auf etw. — ſeyn, s'acharner à qch. [cher.
Erpreſſen, *v. a.* extorquer, arra-
Erpreſſer, *m.* 1, concussionnaire.
Erpreſſung, *f.* extorsion; exaction, concussion; violence.
Erproben, *v. a.* éprouver, donner des preuves de; erprobt, éprouvé, à toute épreuve.
Erquicken, *v. a.* fortifier, restaurer, récréer, soulager, délasser; rafraîchir.
Erquickung, *f.* soulagement, *m.;* récréation, *f.* délassement, *m.* rafraîchissement.
Errathen, *v. a.* 4, deviner, découvrir.
Erregen, *v. a.* émouvoir, exciter, agiter; causer, faire naître; irriter *les humeurs.*
Erregung, *f.* agitation; excitation, émotion; irritation *des humeurs, etc.*
Erreichen, *v. a.* atteindre; toucher, arriver, parvenir à; joindre; attraper; gagner, obtenir.
Erreichung, *f.* action d'atteindre; accomplissement *d'un souhait, m.*
Erretten, *v. a.* sauver, délivrer; vom Tod —, retirer du tombeau.
Erretter, *m.* 1, sauveur, libérateur.
Errettung, *f.* délivrance, affranchissement, *m.*
Errichten, *v. a.* ériger; *fg.* créer; former; établir; instituer; mettre *une armée* sur pied; Freundſchaft mit einem —, se lier d'amitié avec qn.
Errichtung, *f.* érection; *fg.* création, fondation, établissement, *m.*, formation, *f.*
Erringen, *v. a.* 3, gagner, remporter en luttant; *fg.* obtenir avec peine, remporter; acquérir.
Erröthen, *v. n.* (ſ.) rougir; —, *s. n.* 1, rougeur, *f.* [*m. pl.*
Errungenſchaft, *f.* (*jur.*) acquêts,
Erſättigen, *v. a.* rassasier, assouvir.
Erſättigung, *f.* rassasiement, *m.*
Erſättlich, *adj.* qui peut être rassasié.
Erſatz, *m.* 2, dédommagement; équivalent; compensation, *f.*
Erſaufen, *v. n.* 6† (ſ.) se noyer.
Erſäufen, *v. a.* noyer, submerger.
Erſäufung, *f.* submersion, noyade.
Erſchaffen, *v. a.* 7, créer; faire.
Erſchaffung, *f.* création.
Erſchallen, *v. n. rég. et* 6 (ſ.) résonner, retentir; *fg.* retentir, se répandre.
Erſchaudern, *v. n.* (ſ.) *v.* Schaudern.
Erſcheinen, *v. n.* 5 (ſ.) paraître, apparaître; se manifester; revenir (*des spectres*); vor Gericht —, comparaître en justice; nicht —, faire défaut.
Erſcheinung, *f.* apparition; vision; (*phys.*) phénomène, *m.;* météore *dans l'air;* Menſch der —en hat, visionnaire; —, (*jur.*) comparution *en justice, f.;* Feſt der —, Épiphanie.
Erſchießen, *v. a.* 6, tuer *d'un coup d'arme à feu ou de flèche;* arquebuser, fusiller; passer par les armes; ſich —, se tuer, se brûler la cervelle; —, *s. n.* 1, fusillade, *f.;* mitraillade.
*Erſchinden, *v. a. fm.* rapiner; extorquer, amasser en lésinant.
Erſchlaffen, *v. a.* relâcher, énerver, amollir; —, *v. n.* (ſ.) se relâcher, s'amollir.
Erſchlaffung, *f.* relâchement, *m.*
Erſchlagen, *v. a.* 7, assommer; tuer; vom Donner — werden, être frappé, écrasé de la foudre, du tonnerre.
Erſchleichen, *v. a.* 5†, surprendre, capter; erſchlichen, subreptice, obreptice.
Erſchleicher, *m.* 1 (*jur.*) captateur.
Erſchleichung, *f.* surprise; subreption, obreption; captation.
Erſchmeicheln, *v. a.* obtenir par des flatteries.
Erſchnappen, *v. a.* happer, attraper.
Erſchöpfen, *v. a.* épuiser; consumer, absorber; *fg. id.;* pousser à bout *la patience de qn.*
Erſchöpflich, *adj.* épuisable.
Erſchöpfung, *f.* épuisement, *m.;* — aus Nahrungsmangel, inanition, *f.*
Erſchrecken, *v. a.* faire peur à qn.; effrayer, atterrer, consterner, alarmer, épouvanter; effaroucher; —, *v. n.* 2 (ſ.) s'effrayer; s'épouvanter; s'alarmer, avoir peur. Erſchreckt, Erſchrocken, effrayé, épouvanté, intimidé; interdit.
Erſchrecklich, *adj.* effroyable, épouvantable, terrible, horrible, affreux; redoutable.
Erſchrockenheit, *f.* effroi, *m.;* timidité, *f.*
Erſchüttern, *v. a.* ébranler; faire trembler; secouer; *fg.* émouvoir, frapper.
Erſchütterung, *f.* ébranlement, *m.;* secousse, *f.;* tremblement, *m.;* commotion, *f.; fg.* émotion.
Erſchütterungskreis, *m.* 2 (*min.*) cercle de friabilité.
Erſchweren, *v. a.* appesantir; aggraver; rendre onéreux, difficile.
Erſchwingen, *v. a.* 3, atteindre, parvenir à qch. || gagner *ou* acquérir avec peine; fournir, suffire à *des dépenses.*
Erſehen, *v. a.* 1, voir; apercevoir;

envisager; considérer, remarquer, observer; choisir.

Ersehnen, *v. a.* désirer vivement.

Ersetzen, *v. a.* restituer, réparer, compenser, dédommager qn. de qch.; bonifier; rembourser *de l'argent;* remplacer *un homme;* rétablir *les forces.*

Ersetzlich, *adj.* réparable.

Ersetzung, *f.* restitution, réparation, compensation; dédommagement, *m.* rétablissement; remplacement.

Erseufzen, *v. n.* (h.) soupirer; —, *v. a.* obtenir pour prix de ses soupirs.

Ersichtlich, *adj.* évident.

Ersichtlichkeit, *f.* évidence.

Ersingen, *v. a.* 3, gagner en chantant.

Ersinnen, *v. a.* 2, imaginer, inventer, feindre; ersonnen, fictif.

Ersinnlich, *adj.* imaginable.

*Ersitzen, *v. a.* (*jur.*) acquérir par prescription.

Erspähen, *v. a.* espionner, découvrir, explorer.

Ersparen, *v. a.* épargner, économiser.

Ersparung, *f.* Ersparniß, épargne, économie.

Ersprießlich, *adj.* utile, avantageux, profitable; salutaire.

Erst, Erstlich, *adv.* premièrement; d'abord, *v.* Eben; erst dann, alors seulement.

Erstarken, *v. a.* devenir fort, se fortifier.

Erstarren, *v. n.* (s.) roidir, se roidir; s'engourdir; être saisi *de frayeur;* von Kälte erstarrt, transi de froid; — machen, engourdir.

Erstarrung, *f.* roideur; engourdissement, *m.; fg.* étonnement.

Erstatten, *v. a.* rendre; restituer, réparer; Bericht —, faire un rapport.

Erstattung, *f.* restitution, réparation; — eines Berichts, rapport, *m.*

Erstaunen, *v. n.* (s.) s'étonner, être surpris; *fm.* tomber de son haut; erstaunt, étonné, surpris, émerveillé, interdit, stupéfié, confus; —, *s. n.* 1, étonnement, *m.* surprise, *f.* consternation; in — setzen, étonner, surprendre, consterner.

Erstaunend, Erstaunlich, *adj.* étonnant, surprenant.

Erste, *adj.* premier; von der —n Kindheit an, dès le berceau.

Erstechen, *v. a.* 2, tuer d'un coup d'épée, etc.; poignarder.

*Erstehen, *v. n.* (s.) se lever; ressusciter *des morts;* —, *v. a.* acheter, acquérir à l'encan, à l'enchère.

Ersteigen, *v. a.* 5, monter à, sur; gravir; atteindre; mit Leitern —, escalader.

Ersteigung (mit Leitern), *f.* escalade.

Erstens, *adv.* premièrement, en premier lieu, d'abord.

Ersterben, *v. n.* 2 (s.) mourir, expirer; sécher sur pied; s'engourdir; wir — Ihre unterthänigsten Diener, nous sommes jusqu'à la mort vos très-humbles serviteurs.

Erstgeboren, *adj.* premier-né, aîné.

Erstgeburt, *f.* primogéniture; — *ou* -srecht, *n.* 2, droit d'aînesse, *m.*

Erstgemeldet, *adj.* ci-dessus mentionné, susdit, précité.

Ersticken, *v. n.* (s.) *et a.* étouffer; suffoquer; étrangler.

Erstickung, *f.* étouffement, *m.;* suffocation, *f.*

Erstlich, *adv.* premièrement.

Erstling, *m.* 2, premier fruit; —e, *pl.* prémices, *f.* primeurs.

Erstreben, *v. a.* (*poés.*) gagner, atteindre, obtenir à force de peines.

Erstrecken (sich), s'étendre; monter, aller à; aboutir (bis, à).

Erstreiten, *v. a.* 5†, *v.* Erkämpfen, Erringen.

Erstummen, *v.* Verstummen.

Erstürmen, *v. a.* emporter, prendre d'assaut.

Erstürmung, *f.* prise d'assaut, escalade.

Ersuchen, *v. a.* prier, inviter, demander à qn.; —, *s. n.* 1, prière, *f.* invitation, demande.

Ertappen, *v. a.* attraper, surprendre; auf frischer That —, prendre sur le fait, en flagrant délit.

Ertappung, *f.* surprise.

Ertheilen, *v. a.* donner; distribuer; conférer; publier *un ordre.*

Ertheilung, *f.* distribution, don, *m.;* collation *d'un bénéfice, f.*

Ertödten, *v. a.* tuer; (*mor.*) mortifier.

Ertönen, *v. n.* (s.) résonner, retentir.

Ertönung, *f.* résonnement, *m.*

Ertrag, *m.* 2 (*sans plur.*) rapport, revenu; reine —, revenu net.

Ertragen, *v. a.* 7, porter, supporter, soutenir; souffrir avec patience; endurer; tolérer ‖ rapporter, produire.

Erträglich, *adj.* supportable, tolérable, passable, médiocre.

Ertragsam, *adj.* de bon rapport.

Ertragung, *f.* tolérance, souffrance.

Ertränken, *v. a.* noyer.

Erträumen, *v. a.* s'imaginer qch.; erträumt, chimérique, imaginaire.

Ertrinken, *v. n.* 3 (s.) se noyer.

Ertrotzen, *v. a.* obtenir, arracher, emporter par menaces.

Erübrigen, *v. a.* avoir de reste; mettre à part; épargner.

Erübrigung, *f.* reste, *m.;* épargne, *f.*

Erve, *f.* (*bot.*) erve, orobe.

Erwachen, *v. n.* (s.) s'éveiller, se réveiller; —, *s. n.* 1, réveil, *m.*

Erwachsen, *v. n.* 7 (s.) croître, s'accroître, grandir; augmenter; *fg.* naître, sortir; résulter.

Erwachsen, *adj.* adulte, parvenu à un âge mûr, fait; nubile, mariable.

Erwägen, *v. a.* 6, peser, balancer, réfléchir à, sur qch.; considérer, examiner; penser à; juger de.

Erwägung, *f.* réflexion; considération; examen, *m.;* jugement.

Erwählen, *v. a.* élire, choisir; embrasser *un état, etc.*

Erwählung, *f.* élection, choix, *m.*

Erwähnen, *v. a.* mentionner, faire mention de qch.; citer, alléguer.

Erwähnt, *adj.* mentionné, susdit.

Erwähnung, *f.* mention.

Erwarmen, *v. n.* (s.) se réchauffer.

Erwärmen, *v. a.* chauffer; wieder —, réchauffer, dégourdir.

Erwärmung, *f.* action de chauffer; dégourdissement, *m.;* (*pharmacie*) caléfaction, *f.*

Erwarten, *v. a.* attendre; s'attendre à.

Erwartung, *f.* attente; in — eines Bessern, en attendant mieux.

Erwecken, *v. a.* éveiller, réveiller; *fg. id.*, exciter, encourager; ressusciter *des morts;* eine Begierde zu etw. —, faire naître l'envie de qch.

Erwecklich, *adj.* édifiant.

Erweckung, *f.* réveil, *m.;* résurrection, *f.; fg.* encouragement, *m.;* excitation, *f.;* édification.

Erwehren (sich), se défendre de; repousser qch.

Erweichen, *v. a.* amollir; attendrir; *fg. id.*, adoucir; fléchir, toucher, émouvoir; (*méd.*) mollifier.

Erweichend, *adj.* (*méd.*) émollient, malactique.

Erweichung, *f.* amollissement, *m.; fg.* adoucissement; attendrissement.

Erweichungsmittel, *n.* 1, (*méd.*) émollient, *m.*

Erweis, *m.* 2, preuve, *f.* démonstration.

Erweisen, *v. a.* 5, démontrer, prouver; faire voir; Freundschaft —, témoigner de l'amitié; einen Dienst —, rendre un service.

Erweislich, *adj.* probable.

Erweisung, *f.* preuve; démonstration; marque; témoignage, *m.*

Erweitern, *v. a.* élargir, étendre, agrandir; (*mét.*) évaser, aléser; *fg.* amplifier; augmenter, agrandir; die Gränzen —, reculer les limites.

Erweiterung, *f.* élargissement, *m.; fg.* amplification, *f.* augmentation, agrandissement, *m.*

Erwerb, *m.* 2, gain, profit; acquisition, *f.;* acquêts, *m. pl.*

Erwerben, *v. a.* 2, gagner, acquérir; mériter; attirer.

Erwerber, *m.* 1, acquéreur.
Erwerbsam, *adj.* industrieux.
Erwerbsamkeit, *f.* industrie.
Erwerbszweig, *m.* 2, branche d'industrie, *f.* [*m.*
Erwerbung, *f.* acquisition; gain,
Erwiedern, *v. a.* rendre, répondre à; repartir, répliquer.
Erwiederung, *f.* retour, *m.* représailles, *f. pl.;* repartie, réplique.
Erwischen, *v. a.* attraper, surprendre.
Erworbenschaft, *f.* acquêt, *m.*
Erwuchern, *v. a.* gagner, amasser, acquérir par usure.
Erwünscht, *adj.* désiré; favorable, avantageux; —, *adv.* à propos, à point nommé.
Erwürgen, *v. a.* étrangler, égorger; —, *v. n.* (s.) étouffer.
Erwürgung, *f.* étranglement, *m.*
Erz, *n.* 2, mine, *f.;* minéral, *m.;* minerai, airain, bronze.
Erz, *dans la comp. a souvent le sens d'archi-, p. ex.* erz=dumm, extrêmement borné, très-stupide.
Erzader, *f.* veine métallique.
Erzählen, *v. a.* conter, raconter, débiter; rapporter; umständlich —, détailler.
Erzählung, *f.* récit, *m.;* narration, *f.* narré, *m.* conte; détail, débit; eine dumme —, un conte borgne.
Erzamt, *n.* 5*, Erzwürde, *f.* une haute charge *ou* dignité de l'Em-
Erzart, *f.* minerai, *m.* [pire.
Erzasche, *f.* tutie, spode.
Erzbetrüger, *m.* 1, archifourbe, maître fripon.
Erzbischof, *m.* 2*, archevêque, métropolitain.
Erzbischöflich, *adj.* archiépiscopal, métropolitain; der —e Sitz, métropole, *f.;* —e Palast, archevêché, *m.;* die —e Würde, archiépiscopat. [*m.* archiépiscopat.
Erzbisthum, *n.* 5*, archevêché,
Erzblume, *f.* spath, *m.* [vé.
Erzbösewicht, *m.* 5, scélérat ache-
Erzbruch, *m.* 2*, mine, *f.*
Erzdieb, *m.* 2, maître larron.
Erzdruse, *f.* groupe métallique, *m.*
Erzdumm, *adj.* extrêmement stupide, sot, bête. [témoigner.
Erzeigen, *v. a.* faire, marquer,
Erzeigung, *f.* marque, témoignage (*m.*) *d'amitié, etc.*
Erzengel, *m.* 1, archange.
Erzeugen, *v. a.* engendrer, procréer; *fg.* engendrer, produire.
Erzeugend, *adj.* génératif; (*géom.*) générateur.
Erzeuger, *m.* 1, (*poés.*) père.
Erzeugniß, *n.* 2, produit, *m.* production, *f.*
Erzeugung, *f.* procréation, génération; production.

Erzfarbe, *f.* couleur de bronze; einer S. eine — geben, bronzer qch.
Erzfaß, *n.* 5*, vaisseau à transporter le minerai, *m.*
Erzgang, *m.* 2*, filon, veine métallique, *f.*
Erzgebirge, *n.* 1, mines, *f. pl.;* montagnes métallifères.
Erzgeizhals, *m.* 2, avare fieffé, crasseux.
Erzgräber, *m.* 1, mineur.
Erzgrube, *f.* mine, minière.
Erzhaltend, Erzhaltig, *adj.* contenant de la mine, métallique.
Erzhaus, *n.* 5*, auguste maison, *f.* (*titre de l'Autriche*).
Erzherzog, *m.* 2, archiduc.
Erzherzoginn, *f.* archiduchesse.
Erzherzoglich, *adj.* archiducal.
Erzherzogthum, *n.* 5*, archiduché, *m.* [métaux.
Erzhütte, *f.* fonderie, forge de
Erziehen, *v. a.* 6, élever, nourrir; zu guten Sitten —, morigéner; wohl erzogen, bien né.
Erzieher, *m.* 1, =inn, *f.* pédagogue, *m.* gouverneur, instituteur; gouvernante, *f.*
Erziehung, *f.* éducation, institution; er hat keine —, il est mal élevé.
Erziehungsanstalt, *f.* pension, institut, *m.* maison d'éducation, *f.*
Erziehungskunst, *f.**, art de l'éducation, *m.* pédagogie, *f.*
Erzielen, *v. a.* procréer; cultiver, *fg.* viser à qch., avoir en vue; atteindre.
Erzittern, *v. n.* (s.) trembler.
Erzkammer, *f.* lieu où l'on garde le minerai à briser, *m.*
Erzkämmerer, *m.* 1, archichambellan; grand chambellan; archicamérier (*à Rome*).
Erzkanzler, *m.* 1, archichancelier; grand chancelier.
Erzkartenspieler, *m.* 1, (*injur.*) brelandier.
Erzketzer, *m.* 1, hérésiarque.
Erzknauser, Erzknicker, *m.* 1, pince-maille, avare sordide.
Erzkübel, *m.* 1, seau d'extraction. [vé.
Erzlaffe, *m.* 3, fat, faquin ache-
Erzlügner, *m.* 1, menteur insigne, *fm.* arracheur de dents.
Erzmarschall, *m.* 2*, grand maréchal.
Erzmundschenk, *m.* 3, archiéchanson, grand échanson.
Erzmutter, *f.* matrice de mine.
Erznarr, *m.* 3, fou fieffé *ou* achevé, archifou, maître fou.
Erzprahler, *m.* 1, grand fanfaron.
Erzpriester, *m.* 1, archiprêtre.
Erzpriesterlich, *adj.* archipresbytéral; der —e Sprengel, archiprêtré. [*m.*
Erzpriesterwürde, *f.* archiprêtré,
Erzprobe, *f.* épreuve de la mine, lotissage, *m.* [mines.
Erzreich, *adj.* riche en métal, en
Erzschalk, *m.* 2*, fin matois, fripon achevé. [sorier.
Erzschatzmeister, *m.* 1, architré-
Erzschenke, *v.* Erzmundschenk.
Erzschicht, *f.* mine fixe.
Erzschiefer, *m.* 1, écailles de bronze, *f. pl.*
Erzschlich, *m.* 2, la mine brisée, lavée et prête à être fondue.
Erzschwelger, *m.* 1, débauché enragé, du dernier degré.
Erzspeise, *f.* bronze, *m.*
Erzspieler, *m.* 1, joueur déterminé.
Erzspitzbube, *m.* 3, maître filou, fripon fieffé. [copale, *f.*
Erzstift, *n.* 5, église archiépis-
Erzstufe, *f.* minerai, *m.*
Erzteufe, *f.* profondeur de la mine.
Erztrog, *m.* 2*, lavoir.
Erztropfen, *m.* 1, mine d'argent en forme de goutte, *f.*
Erztruchseß, *m.* 3, archiécuyer-tranchant.
Erzürnen, *v. a.* fâcher, irriter, mettre en colère; courroucer, indigner, outrer, aigrir; sich heftig —, s'emporter.
Erzvater, *m.* 1*, patriarche.
Erzwand, *f.* *, paroi de mine, bloc, *m.*
Erzwäsche, *f.* lavoir, *m.*
Erzwingen, *v. a.* 3, forcer, extorquer; arracher, obtenir par force. [le, ce.
Es, *pron. n. et part. relat.* il,
Esche, *f.* Eschenbaum, *m.* 2*, frêne; (*poisson*) ombre.
Eschrose, *f.* sorbier, *m.*
Eschwurz, *f.* (*bot.*) fraxinelle.
Esel, *m.* 1, âne, baudet; *dim.* bourriquet; der junge —, ânon.
Eselei, *f.* ânerie, bêtise, ignorance.
Eselhaft, *adj.* bête, sot, imbécille; —, *adv.* en nigaud, en lourdaud.
Eselinn, *f.* ânesse, bourrique.
Eselsbrücke, *f.* pont aux ânes, *m.*
Eselsfüllen, *n.* 1, ânon, *m.;* — werfen, ânonner.
Eselsgeschrei, *n.* 2, braiment, *m.* braire de l'âne.
Eselshaut, *f.**, peau d'âne.
Eselskopf, *m.* 2*, tête d'âne, *f.;* *fg. pop.* âne, *m.* sot, imbécille.
Eselsmilch, *f.* lait d'ânesse, *m.*
Eselsohr, *n. exc.* 1, oreille d'âne, *f.;* pli de l'extrémité d'un feuillet, *m.* larron.
Eselstracht, *f.* ânée.

Eſeltreiber, *m.* 1, ânier, muletier.
Eſoteriſch, *adj.* (*philos.*) ésotérique. [esparcet, *m.* éparbet.
Eſparſette, *f.* (*bot.*) esparcette,
Eſpe, *f.* tremble, *m.*
Eſpenwald, *m.* 5*, tremblaie, *f.*
Eſſäer, *m. pl.* 1, (*ant. j.*) Esséniens (*secte*).
Eßbar, *adj.* mangeable, comestible; —e Waaren, comestibles, *m. pl.* vivres.
Eſſe, *f.* forge; cheminée.
Eſſen, *v. a.* 1, manger; (*plais.*) gruger; zum Frühſtück, zu Morgen —, déjeuner; zu Mittag —, dîner; zu Abend, zu Nacht —, souper; mitten in der Nacht —, faire le réveillon; ſich ſatt —, se rassasier; gut —, faire bonne chère; gern gut — und trinken, aimer la bonne chère; —, *s. n.* 1, nourriture, *f.*; plat, *m.* mets; viande, *f.*; manger, *m.*; repas; *fm.* mangeaille, *f.*
Eſſenkehrer, *m.* 1, ramoneur.
Eſſenszeit, *f.* heure du repas.
Eſſenz, *f.* essence.
Eſſer, *m.* 1, mangeur.
Eßgemach, *n.* 5*, Eßſaal, *m.* 2*, salle à manger, *f.*; réfectoire, *m.*
Eſſig, *m.* 2, vinaigre; in — legen, confire, détremper dans du vinaigre; — mit Waſſer vermiſcht, oxycrat. [=krämer, *m.* 1, vinaigrier.
Eſſigbrauer, =macher, =händler,
Eſſigbrühe, =tunke, *f.* kalte —, vinaigrette.
Eſſigfaß, =glas, *n.* 5*, =gefäß, geſchirr, *n.* 2, =krug, *m.* 2*, vinaigrier.
Eſſiggurke, *f.* cornichon, *m.*
Eſſigroſe, *f.* rose de Provins.
Eſſigſäure, *f.* acide acétique, *m.*
Eſſigſchälchen, *n.* 1, saucière, *f.*
Eſſigwaſſer, *n.* 1, oxycrat, *m.*
Eſſigzucker, *m.* 1, oxysaccharum.
Eßkorb, *m.* 2*, panier.
Eßluſt, *f.* (*s. plur.*) appétit, *m.*; goût. [*v.* Speiſeſaal.
Eßſaal, *m.* 2*, =zimmer, *n.* 1,
Eßwaare, *f.* denrée, *fm.* mangeaille; —n, *pl.* denrées, comestibles, *m.* vivres, victuailles, *f.*
Eſtrich, *n.* 2, pavé, *m.* plancher carrelé, carrelage, carreau.
Etamin, *m.* 2, (*comm.*) étamine, *f.*
Etaminweber, *m.* 1, étaminier.
Etappe, *f.* (*guer.*) étape; =nplatz, *m.* 2*, =nportion, *f. id.*
Ethik, *f.* éthique, morale.
Ethnarch, *m.* 3, ethnarque.
Ethnarchie, *f.* ethnarchie.
Etliche, *pron.* quelques; quelques-uns, quelques-unes; plusieurs; les uns, les autres; une partie; — zwanzig, dreißig, rc., une vingtaine, trentaine.
Etſch, *f.* Adige (*fleuve*).

Etter, *m.* 1, limites, *f. pl.* bornes *d'une ville;* territoire, *m.* enclos, haie, *f.* cloison.
Etwa (etwann, *vi.*), *adv.* d'aventure, par hasard; peut-être; environ, à peu près.
Etwas, *pron. et adv.* quelque chose; un peu; rien; tant soit peu; —, *s. n. indécl.* une certaine chose, un je ne sais quoi.
Euch, *pron. pl.* vous, à vous.
Eucharius, *n. pr. m.* Euchaire.
Euer, *pron. m.* eure, *f.* euer, *n.* votre; *pl.* eure, euere, vos; Euere, Eurige, *pron. poss.* le vôtre, la vôtre; euerthalben, euertwegen, pour l'amour de vous.
Eugenia, *n. pr. f.* Eugénie.
Eugenius, *n. pr. m.* Eugène.
Eule, *f.* hibou, *m.* chat-huant; chouette, *f.*
Eulenſpiegel, *m.* 1, espiègle.
Eulenſpiegelſtreich, *m.* 2, tour d'espiègle, espièglerie, *f.*
Eulogius, *n. pr. m.* Euloge.
Euphorbie, *f.* (*bot.*) euphorbe, *m.*; =nharz, *n.* 2, (*méd.*) *id.*
Europa, (*géogr.*) Europe, *f.*
Europäer, *m.* 1, europäiſch, *adj.* européen.
Euter, *n.* 1, pis, *m.* tétine, *f.*
Eva, *n. pr. f.* Eve.
Evangeliſch, *adj.* évangélique.
Evangeliſt, *m.* 3, évangéliste.
Evangelium, *n. exc.* 1, =lienbuch, *n.* 5*, évangile, *m.*; einem das — predigen, prêcher l'évangile à qn., évangéliser qn.
Ewig, *adj.* éternel; perpétuel; infini; gleich —, (*théol.*) coéternel; der —e Jude, juif errant; — machen, *v.* Verewigen.
Ewigkeit, *f.* éternité; von — her, de toute éternité.
Examen, *n.* 1, examen, *m.*
Examinator, *m. exc.* 1, examinateur. [terroger.
Examiniren, *v. a.* examiner, in-
Exarch, *m.* 3, exarque.
Exarchat, *n.* 2, exarchat, *m.*
Excellenz, *f.* excellence (*titre*).
Excentricität, *f.* excentricité.
Excentriſch, *adj.* excentrique (mit, [à).
Excerpiren, *v. a.* extraire.
Excerpt, *n.* 2, extrait, *m.*
Excrement, *n.* 3, excrément, *m.*; die groben —e, matière fécale, *f.*
Execution, *f.* exécution || garnison.
Executionswache, *f.* garnisaire, *m.*
Executoriſch, *adj.* exécutoire.
Exempel, *n.* 1, exemple, *m.* modèle. [copie, *f.*
Exemplar, *n.* 2, exemplaire, *m.*;
Exemplariſch, *adj.* exemplaire, servant d'exemple.
Exequien, *pl.* obsèques, *f.* funérailles.

Exequiren, *v. a.* exécuter; (*jur.*) saisir une propriété.
Exerciren, *v. a.* exercer, faire faire l'exercice *aux soldats;* —, *v. n.* (h.) faire l'exercice; —, *s. n.* 1, exercice, *m.*
Exercitium, *n. exc.* 1, exercice, *m.*; thème, composition, *f.*
Exil, *n.* 2, —ium, *n. exc.* 1, bannissement, *m.* exil.
Exiſtenz, *f.* existence.
Exiſtiren, *v. n.* (h.) exister.
Exordium, *n.* 1, exorde, *m.*
Exoteriſch, *adj.* (*did.*) exotérique.
Expectanz, *f.* expectative, survivance.
Expediren, *v. a.* expédier.
Expedit, *adj.* expéditif, prompt.
Experiment, *n.* 2, épreuve, *f.* expérience. [expérimentale.
Experimental=Phyſik, *f.* physique
Exponent, *m.* 3, exposant.
Exponentialgröße, *f.* (*arith.*) grandeur exponentielle.
Expreſſe, *m.* 3, exprès, courrier.
Extempore, *adv.*, *v.* Stegreif.
Extra, *particule qui se met devant plusieurs mots*, extra, très; *p. ex.* Extraausgaben, *f. pl.* dépenses extraordinaires.
Extract, *m.* 2, extrait.
Extrafein, *adj.* très-fin, superfin.
Extrapoſt, *f.* poste; — fahren, reiten, courir la poste.
Exulant, *m.* 3, réfugié, exilé.

F.

F, *n.* (*mus.*) fa, *m.*
Fabel, *f.* fable, apologue, *m.* conte; fabliau. [blier.
Fabeldichter, *m.* 1, fabuliste, fa-
Fabelhaft, *adj.* fabuleux, faux.
Fabelkundige, *m.* 3, mythologue.
Fabellehre, *f.* mythologie, fable.
Fabeln, *v. n.* (h.) *fm.* radoter.
Fabian, *n. pr. m.* Fabien.
Fabriciren, *v. a.* fabriquer, faire, confectionner, manufacturer.
Fabricius, *n. pr. m.* Fabricius, [Fabrice.
Fabrik, *f.* fabrique.
Fabrikant, *m.* 3, fabricant.
Fabrikat, *n.* 2, objet fabriqué *ou* manufacturé, *m.*
Fach, *n.* 5*, compartiment, *m.* rayon; (*impr.*) cassetin; cellule *d'abeilles*, *f.*; (*chap.*) capade; (*men.*) panneau, *m.*; *fg.* partie, *f.* branche; das ſchlägt nicht in mein —, cela n'est pas de mon ressort; in Dach und — erhalten, entretenir en bon état; weder Dach noch —, ni feu ni lieu. [hydromètre.
Fachbaum, *m.* 2*, (*meun.*) arbre
Fachbogen, *m.* 1*, arçon; mit dem — ſchlagen, arçonner.

Fachbogenleder, n. 1, cuiret, m.
Fächeln, v. a. éventer.
Fachen, v. a. (chap.) arçonner; v. Anfachen; die gefachte Wolle, capade, f.
Facher, m. 1, arçonneur.
Fächer, m. 1, éventail.
Fächerhändler, -krämer, m. 2, éventailliste.
Fächerpalme, f. latanier, m.
Fachgerte, f. osier à clayonnage, m.
Fachholz, n. 5*, bois de clayonnage, m.
Fachordnung, f. classification, classement, m.
Fachreuse, f. guideau, m.
Fächser, m. 1, provin, marcotte, f.
Fachweise, adv. par compartiments.
Fachwerk, n. 2, charpente, f.; assemblage, m.; compartiments, pl.; fg. classement.
Facit, n. 2, total, m.
Fackel, f. flambeau, m.; torche, f.; brandon, m.; fg. id.
Fackeldistel, f. cierge de Pérou, m. (plante).
Fackeljagd, f. chasse aux flambeaux, fouée.
Fackeln, v. n. (s.) flamber.
Fackelträger, m. 1, porte-flambeau.
Factor, m. exc. 1, facteur, agent, commissionnaire; (impr.) prote.
Factorei, f. factorerie; comptoir, m.; direction, f.
Factoreigeld, n. 5, droit de commission, m.
Factotum, n. 2, factotum, m. fg. cheville ouvrière, f.
Factur, f. facture.
Facultät, f. faculté.
Fädchen, n. 1, filet, m.
Fade, adj. fade, insipide.
Faden, m. 1*, fil; ein Stück —, une aiguillée; zu — schlagen, bâtir, faufiler; —, corde, f. brasse; (coutel.) morfil, m.; fg. fil d'un récit, etc.
Fadenhalter, m. 1, arquet.
Fadenleiter, m. 1, guide du dévidoir.
Fadenmuster, n. 1, doigtée, f.
Fadennackend, adj. nu comme la main.
Fadennaß, adj. halbrené, mouillé jusqu'aux os.
Fadennudeln, f. pl. vermicelles, m.
Fadenrecht, adj. de droit fil; à plomb, d'aplomb; au cordeau, au niveau.
Fadensilber, n. 2, argent trait, filé, m.
Fadenwurm, m. 5*, dragonneau, dracuncule.
Fadicht, adj. filamenteux.
Fagott, n. 2, basson, m.
Fagottbläser, m. 1, Fagottist, m. 3, basson.
Fahen, v. a. vi., v. Fangen.
Fähig, adj. capable; propre; habile; susceptible; zu etw. — seyn, être homme à faire qch.
Fähigkeit, f. capacité, habileté, aptitude; génie, m.; disposition, f.; talent, m.; portée, f.
Fahl, Falb, adj. fauve; jaunâtre; roussâtre; tanné; baillet.
Fahne, f. drapeau, m. enseigne, f.; étendard, m. bannière, f.; fg. compagnie de soldats; zur — schwören, prêter serment sous le drapeau; —, (mar.) pavillon, m.; ol. oriflamme, f.; (arch.) girouette; (cha.) queue; barbe d'une plume; avalée, levée (drapier).
Fahnenjunker, m. 1, cornette.
Fahnenmarsch, m. 2*, drapeaux, pl.; den — schlagen, battre aux drapeaux.
Fahnenschmied, m. 2, maréchal ferrant du régiment.
Fahnenschuh, m. 2, talon du fût; — und Gürtel, brayer.
Fahnenstange, f. fût, m.
Fahnenwache, f. garde du camp.
Fähnlein, n. 1, banderolle, f.; fg. compagnie.
Fähnrich, m. 2, enseigne, porte-drapeau, porte-étendard.
Fahrbar, adj. praticable, navigable.
Fähre, f. passage d'une rivière, m.; bac, bachot; bateau || v. Furche.
Fahren, v. a. 7, mener, conduire, voiturer; charrier; —, v. n. (s.) aller; fg. wohl —, s'en trouver bien; fahre wohl, adieu; —, aller en voiture, en bateau, en traîneau, etc.; marcher, passer; an etw. —, heurter contre qch.; (nav.) aborder à; zur See —, aller sur mer; mit der Post —, courir la poste; gegen den Strom —, aller contre le fil de l'eau; nordwärts —, faire le nord; gegen den Wind —, naviguer contre le vent; so nahe als möglich gegen den Wind hin —, haler le vent; — lassen, laisser échapper, lâcher; fg. quitter, abandonner; mit der Hand nach etw. —, porter la main à qch.; saisir qch.; einem in die Haare —, prendre qn. aux cheveux; aus dem Bette —, sauter du lit; —, sortir précipitamment, sortir (aus, de); durch etwas —, percer qch.; fg. passer par la tête; von etw. —, sauter; —, s. n. 1, voiture, f. charriage, m. charroi.
Fahrend, adj. roulant; —e Post, diligence, f. messagerie; —e Habe, biens meubles, m. pl.
Fährgeld, n. 5, droit de passage, m. port; naulage; prix du bachotage.
Fahrlässig, adj. indolent, nonchalant, négligent.
Fahrlässigkeit, f. indolence, nonchalance, négligence.
Fährmann, m. 5*, passeur, bachoteur.
Fährseil, n. 2, traille, f.
Fahrsessel, m. 1, roulette, f.
Fahrstuhl, m. 2*, siége du couvreur.
Fahrt, f. passage, m.; trajet; voyage, tour; seine — wohin richten, prendre la route de quelque endroit.
Fährte, f. piste, trace, erres, pl.; leichte —, foulées.
Fahrwasser, n. 1, eau navigable, f., passe, chenal, m.
Fahrweg, m. 2, grand chemin; bequeme —, chemin bien roulant.
Fahrzeug, n. 2, bâtiment, m.; navire, vaisseau; bateau; barque, f. chaloupe.
Fakir, m. 1, fakir.
Falb, adj., v. Fahl.
Falbe, m. 3, cheval aubère, aubert.
Falbel, f. falbala, m. prétintaille, f.
Falgen, v. a. biner et tiercer un champ.
Falke, m. 3, faucon; (fauc.) oiseau.
Falkenbeize, f. chasse à l'oiseau.
Falkenhaube, f. chaperon, m.
Falkenier, m. 2, fauconnier.
Falkenierstange, f. chassoire.
Falkeniertasche, f. fauconnière.
Falkenmeister, m. 1, maître fauconnier.
Falkenrecht, n. 2, droit de l'oiseau, m.
Falkenriemen, m. 1, jet, lanière, f.
Falkenschlag, m. 2*, (fauc.) descente, f.
Falkiren, v. n. (h.) (man.) falquer.
Falknerei, f. fauconnière.
Falkonett, n. 2 (artill.) fauconneau, m.
Falkonettkugel, f. boulet de fauconneau, m.
Fall, m. 2*, chute, f. culbute; écroulement, m.; abaissement de l'eau; pente d'un chemin, etc., f.; crevasse; (gram.) cas, m.; fg. cas, accident, événement, aventure, f.; (mor.) chute, péché, m.; im schlimmsten —, au pis aller; im —, au cas que, en cas de; auf jeden —, en tout cas, à tout événement; ich setze den —, je suppose que.
Fallbrett, n. 5, trappe, f. bascule; abattant, m.
Fallbrücke, f. pont-levis, m.
Falle, f. piége, m.; trappe, f.; souricière; fg. piége, m.; embûche, f., embuscade, fm. attrape; eine — stellen, tendre un piége; in die — gehen, donner dans le panneau; —, (serr.) loquet, m.
Fallen, v. n. 4 (s.) tomber; manquer (cheval); fg. baisser, s'abais-

ser (eau, etc.); déchoir; diminuer; pécher; échoir, tomber en partage; zusammen —, tomber en ruine, s'écrouler; über einen her —, tomber, se jeter sur qn.; einem in den Rücken —, (guer.) attaquer qn. par derrière; einem zu Füßen —, se jeter aux pieds de qn.; auf die Knie —, se mettre à genoux; einem um den Hals —, embrasser qn.; ins Meer —, se décharger dans la mer; in ein Land —, envahir un pays; einem in die Rede —, interrompre qn.; couper la paroie à qn.; in Ungnade —, encourir la disgrâce; die Schande fällt auf ihn, la honte en rejaillira sur lui; ins Rothe, &c., —, tirer sur le rouge, etc.; in die Augen —, sauter aux yeux; in die Sinne —, tomber sous les sens; schwer —, être difficile; sich zu Tode —, mourir d'une chute; den Muth — lassen, perdre le courage; die Stimme — lassen, baisser la voix; —, s. n. 1, pente, f. chute; diminution, baisse; abaissement, m.

Fällen, v. a. abattre; tuer; prononcer une sentence; croiser la baïonnette; —, s. n. 1, abatis, m. coupe, f.

Fallend, adj. qui tombe; fg. tombant, baissant, etc.; —e Sucht, mal caduc, m. épilepsie, f.

Fallendung, f. (gramm.) cas, m. terminaison, f. désinence. [f.

Fallfenster, n. 1, fenêtre coulante,

Fallgatter, n. 1, sarrasine, f. herse.

Fallgut, n. 5*, fief personnel ou caduc, m.

Fallholz, n. 5*, chablis, m.

Fallhut, m. 2*, bourrelet, bourlet.

Fällig, adj. échu, payable.

Falliment, n. 2, faillite, f.

Falliren, v. n. (h.) faillir, faire faillite.

Fallit, m. 3, failli.

Fallklinke, f. loqueteau, m.

Fallladen, m. 1*, abatant.

Fallriegel, m. 1, loquet.

Falls, adv. au cas que, dans le cas que.

Fallschirm, m. 2, parachute.

Fallschloß, n. 5*, housset, m. houssette, f. [m.

Fallsilber, n. 1, argent précipité,

Fallstrick, m. 2, piége, embûche,

Fallsucht, f. épilepsie. [f.

Fallsüchtig, adj. épileptique.

Fallthür, f. trappe, soupape.

Falltisch, m. 2, table pliante, f. abatant, m.

Fällung, f. coupe, abatage, m.; prononciation d'une sentence, f.

Falsch, adj. faux; falsifié, altéré, contrefait; postiche (barbe); supposé, feint; chimérique (idée); dissimulé, double; traître; —e Schein, illusion, f.; —e Spieler, pipeur, m. tricheur; —e Licht, faux jour; eine Stelle — auslegen, détourner le sens d'un passage.

Falschheit, f. fausseté, faux, m. duplicité, f.; feinte.

Falschklingend, adj. discordant, dissonant. [faux, à tort.

Fälschlich, adv. faussement, à

Falschmünzer, m. 1, faux-monnayeur.

Falschnamig, adj. pseudonyme.

Fälschungsklage, f. inscription en faux.

Falsett, n. 2, fausset, m.

Falte, f. pli, m.; plissure, f.; repli, m.; in —n legen, v. Fälteln; die runde —, godron; —n, pl. plissure, f.; kleine —n, froncis, m.; —, ride du front, f.; den Mund in —n ziehen, faire la petite bouche.

Fälteln, v. a. plisser, fraiser; zierlich —, frisotter; rund —, godronner.

Falten, v. a. plier; plisser; joindre les mains; die Stirne —, froncer le sourcil, rider le front; —, s. n. 1, faudage du drap, m.

Faltenmagen, m. 1*, (anat.) livre.

Faltenwurf, m. 2*, jet d'une draperie.

Falter, m. 1, papillon.

Faltig, adj. plissé; plein de plis.

Falz, m. 2, Falze, f. coulisse; entaille; rainure; languette; (tonn.) jable, m.; (horl.) drageoire, f.; pli d'une feuille, m.; (rel.) onglet.

Falzbaum, -bock, m. 2*, chevalet.

Falzbein, n. 2, ploior, m.

Falzeisen, n. 1, gravoir, m.; écharnoir.

Falzen, v. a. recourber; plier un livre; entailler; jabler; —, s. n. 1, pliage, m. [bouvet, m.

Falzhobel, m. 1*, jabloire, f.

Falzung, f. abouement, m.; pliage. [fants, m. pl.

Familie, f. famille, maison; en-

Familiengeräth, n. 2, meubles appartenant à une famille, m. pl.

Familiengericht, n. 2, assemblée de parents, f. [m.

Familiengut, n. 5*, fidéicommis,

Familienstück, n. 2, pièce de famille, f.; (peint.) famille.

Famulus, m. indécl. serviteur, écrivain, homme d'affaires.

Fanatiker, m. 1, fanatique.

Fanatisch, adj. fanatique; — machen, fanatiser.

Fang, m. 2*, capture, f.; prise, chasse; pêche; (cha.) piége, m. trappe, f.; coup de couteau, m.; —e, pl. défenses du sanglier, f. griffes, serres de l'aigle.

Fangball, m. 2*, éteuf.

Fangeisen, n. 1, épieu, m.; piége.

Fangen, v. a. 4, prendre; arrêter; attraper; happer; sich — lassen, s'engluer (oiseau).

Fanggarn, n. 2, épuisette, f.

Fangmesser, n. 1, couteau de chasse, m. [chers.

Fangstock, m. 2*, croc des ar-

Fangstöckchen, n. 1, bilboquet, m.

Fangstrick, m. 2, lacs, cordeau.

Fangzahn, m. 2*, broche, f.; crochet du chien, m.; —e, pl. défenses du sanglier, f.

Fant, m. 2, mépr. freluquet.

Fantasie, f. fantaisie, imagination.

Fantasiestück, n. 2, pièce de fantaisie, f. fantaisie; (mus.) id., point d'orgue, m.

Fantasiren, v. n. (h.) rêver, extravaguer, être en délire; battre la campagne; (mus.) jouer de fantaisie; improviser.

Fantast, m. 3, fantasque, fou.

Fantastisch, adj. fantastique, chimérique, creux.

Farbe, f. couleur; teint, m.; teinture, f.; encre; coloris, m.; teinte, f.; fg. couleur, coloris, m.; frische —, fraîcheur, f.; — bekommen, se colorer; mit lebendigen —n abmalen, dépeindre au vif, au naturel. [(impr.).

Farbebrett, n. 5, encrier, m.

Färbeginster, m. 1, genestrolle, f.

Färbehaus, n. 5*, teinturerie, f.

Färbeholz, n. 5*, bois de teinture, m.; bois de Campêche, de Brésil.

Färbekessel, m. 1, chaudière, f.

Färbekufe, f. cuve; eine — zurichten, asseoir une cuve.

Färbekunst, f. teinturerie.

Färben, v. a. teindre; mettre en couleur; peindre; colorer, colorier; roth —, teindre en rouge; in der Wolle gefärbt, teint en laine; mit Galläpfeln —, engaller; mit Krapp —, garancer; mit Wau —, gauder; mit Waid —, guéder, empasteler. [coulé.

Farbenauftrag, m. 2*, erste —,

Farbenbild, n. 5 (phys.) spectre solaire, m.

Farbenbrechung, f. rupture, mélange (m.) des teintes.

Farbenbrett, n. 5, palette, f.

Farbenerde, f. terre colorée.

Farbengeber, m. 1, gute —, coloriste.

Farbengebung, f. coloris, m.

Farbenkasten, m. 1*, boîte à couleurs, f.

Farbenkundige, m. 3, coloriste.

Farbenmesser, n. 1, amassette, f.

Farbenmischung, f. mélange (m.) des couleurs, des teintes; coloris.

Farbenmuschel, *f.* coquille à couleurs.
Farbennäpfchen, *n.* 1, godet, *m.*
Farbenprobe, *f.* débouilli, *m.*
Farbenreiber, *m.* 1, broyeur.
Farbenspatel, *f.* amassette.
Farbenstein, *m.* 2, pierre à broyer, *f.* marbre, *m.*; (*impr.*) encrier.
Farbenstift, *m.* 2, pastel; crayon.
Färber, *m.* 1, teinturier.
Färberbaum, *m.* 2*, sumac.
Färberei, *f.* teinture; teinturerie; science, art (*m.*), atelier du teinturier.
Färbergras, *n.* 5*, gaude, *f.*
Färberkraut, *n.* 5*, orcanette, *f.* (*plante*).
Färbermoos, *n.* 2, orseille, *f.*
Färberröthe, *f.* garance.
Farbescherben, *m.* 1, gueusette, *f.*
Farbig, *adj.* coloré; de couleur.
Farblos, *adj.* sans couleur, achromatique (*verre*).
Farinzucker, *m.* 1, cassonade, *f.*
Farnkraut, *n.* 5*, fougère, *f.*
Farre, *m.* 3, taureau. [bœuf.
Farrenschwanz, *m.* 2*, nerf de
Färse, *f.* génisse, taure.
Fasan, *m.* 2 *et* 3, faisan; junge —, faisandeau.
Fasanenbeize, *f.* chasse au faisan.
Fasanengarten, *m.* 1*, faisanderie, *f.*
Fasanenhenne, *f.* faisane, poule faisande. [sandier.
Fasanenjäger, =wärter, *m.* 1, fai-
Fasanerie, *f.* faisanderie.
Fasces, *pl.* (*ant. r.*) faisceaux, *m.*
Faschine, *f.* fascine, saucisson, *m.*; —n legen, jeter des fascines.
Faschinenblendung, *f.* chandelier, *m.* [fascines.
Faschinenhaken, *m.* 1, hoyau à
Faschinenmesser, *n.* 1, serpe, *f.*
Faschinenwerk, *n.* 2, fascinage, *m.*
Fasching, *m.* 2, *v.* Fastnacht.
Fascikel, *m.* 1, faisceau, paquet, liasse (*f.*) de papier.
Fasel, *m.* 1 *et f.*, alevin, *m.*; couvée, *f.* race.
Faselei, *f.* badinerie, folâtrerie.
Faselhengst, *m.* 2, étalon *à faire race.* [badin.
Faselig, Faselhaft, *adj.* folâtre,
Faseln, *v. n.* (h.) être en délire, extravaguer, radoter, folâtrer, badiner. [nackend.
Faselnackt, Fasennackt, *v.* Faden=
Faseole, *f.* (*bot.*) faséole.
Faser, *f.* Fasen, *m.* 1, fil, filament; fibre, *f.*; —n, *pl.* filandres *de la viande*; barbes *d'une étoffe.* [*f.*
Fäserchen, *n.* 1, filet, *m.*; fibrille,
Faserig, *adj.* fibré, fibreux; filandreux; filamenteux; cordé.
Faß, *n.* 5*, vaisseau, *m.* || tonneau; muid; futaille, *f.* barrique; pièce; feuillette; nach dem — schmecken, sentir le fût.
Faßbinder, *m.* 1, tonnelier.
Faßbinderarbeit, *f.* tonnelage, *m.* reliage. [neau.
Faßboden, *m.* 1*, fond du ton-
Faßbohrer, *m.* 1, perçoir.
Fäßchen, *n.* 1, baril, *m.* tonnelet.
Faßdaube, *f.* douve.
Faßdaubenholz, *n.* 5*, *v.* Faßholz.
Fassen, *v. a.* prendre, empoigner, saisir; tenir; Wein —, entonner, transvaser du vin; Getreide —, ensacher des grains; Kupferstiche —, encadrer des estampes; Diamanten —, enchâsser, monter des diamants; Bienen —, loger des abeilles; —, *fg.* comprendre; concevoir; contenir; Muth —, prendre courage; den Vorsatz —, se proposer; etw. in die Augen —, fixer les regards sur qch.; kurz —, sich kurz —, abréger; sich —, se contenir, se remettre; reprendre ses esprits; gefaßt, préparé, prêt, résigné, calme; sich gefaßt machen, gefaßt seyn, se préparer; kurz gefaßt, concis, resserré; —, *s. n.* 1, (*log.*) appréhension, *f.*; *v.* Fassung.
Faßholz, *n.* 5*, douvain, *m.* merrain.
Faßlager, *n.* 1, chantier, *m.*
Faßlich, *adj.* concevable; intelligible, clair; populaire.
Faßlichkeit, *f.* facilité, clarté.
Faßreif, *m.* 2, cercle, cerceau.
Fassung, *f.* enchâssure; monture; *fg.* assiette; contenance, disposition; aus der — bringen, déconcerter, décontenancer; aus seiner — kommen, *fg.* se décontenancer, se déconcerter; perdre la présence d'esprit.
Fassungskraft, *f.**, conception.
Faßwerk, *n.* 2, futaille, *f.*
Faßzapfen, *m.* 1, (*tonn.*) dusil.
Fast, *adv.* presque; à peu près, environ.
Fasten, *v. n.* (h.) jeûner; faire maigre; —, *f. indécl.* carême, *m.* —, *pl. id.*; —, *s. n.* 1, jeûne, *m.*
Fastenbretzel, *f.* craquelin, *m.*
Fastenprediger, *m.* 1, prédicateur pendant le carême.
Fastenpredigt, *f.* sermon de carême, *m.* [essen, faire maigre.
Fastenspeise, *f.* maigre, *m.*; —
Fastenzeit, *f.* carême, *m.*
Fastnacht, *f.* carnaval, *m.* mardi gras, *pop.* carême-prenant.
Fastnachtskleid, *n.* 5, habit de carnaval, *m.* [chique, *m.*
Fastnachtslied, *n.* 5, chanson ba-
Fastnachtslust, *f.* =spiel, *n.* 2, carnaval, *m.* divertissement de carnaval; farce, *f.*
Fastnachtsnarr, *m.* 3, *pop.* carême-prenant, masque.
Fastnachtszeit, *f. v.* Fastnacht.
Fasttag, *m.* 2, jour maigre, jeûne.
Fatal, *adj.* fatal, funeste.
Fatalität, *f.* fatalité.
Faul, *adj.* pourri; gâté, corrompu; carié, gâté (*dent*); *fg.* paresseux, fainéant; oisif; *pop.* cagnard; — Fleisch, —es Wasser, chair (*f.*), eau morte; *fg.* das sind —e Fische, c'est une mauvaise défaite.
Faulbaum, *m.* 1*, bourdaine, *f.* (*arbre*).
Faulbett, *n. exc.* 1, lit de repos, *m.* canapé, bergère, *f.* sofa, *m.*
Faulbütte, *f.* (*pap.*) mouilloir, *m.* pourrissoir.
Faulen, *v. n.* (h.) pourrir, se pourrir, se gâter, se corrompre; se carier (*dent*); —, *s. n.* 1, *v.* Fäulniß. [ter.
Faulenzen, *v. n.* (h.) *fm.* fainéan-
Faulenzer, *m.* 1, paresseux, fainéant, *pop.* cagnard.
Faulenzerei, *f.* paresse, fainéantise, *fm.* cagnardise.
Faulfieber, *n.* 1, fièvre putride, adynamique, *f.*
Faulheit, *f.* paresse, fainéantise, oisiveté, indolence.
Fäulniß, Fäule, *f.* pourriture, putréfaction, corruption; croupissement *des humeurs*, *m.*; carie *des dents*, *f.*; gegen die — dienend, antiseptique.
Faulthier, *n.* 2, paresseux, *m.* aï.
Fäulung, *f. v.* Fäulniß.
Faum, *m.* 2*, *v.* Schaum.
Faun, *m.* 2, *v.* Waldgott.
Faust, *f.* poing, *m.*; paume, *f.* (*mesure*); *fg.* main; mit dem Degen in der —, l'épée à la main; die Arbeit geht ihm gut von der —, il est expéditif; in die — lachen, rire dans sa barbe, rire sous cape.
Faustamboß, *m.* 2, enclumeau.
Fäustel, *m.* 1, (*min.*) marteau.
Fausten, *v. a.* (*chap.*) gleich —, estamper.
Fausthammer, *m.* 1*, marteau.
Fausthandschuh, *m.* 2, mitaine, *f.*
Faustkampf, *m.* 2*, combat à coups de poings, combat du ceste.
Faustrecht, *n.* 2, droit du plus fort, *m.*
Faustschlag, *m.* 2*, coup de poing.
Favorit, *m.* 3, favori.
Faxen, *pl. v.* Spaß, Scherz.
Fayence, *f.* faïence.
Fayencefabrik, *f.* faïencerie.
Fayencefabrikant, *m.* 3, =händler, *m.* 1, faïencier.
Februar, *m.* 2, mois de février.
Fechtboden, *m.* 1*, salle d'armes, *f.*

Fechtdegen, *m.* 1, fleuret.
Fechten, *v. n.* 6 (h.) faire des armes, tirer des armes; zur Uebung —, faire assaut; —, se battre, combattre; —, *fg.* disputer; Mann für Mann —, combattre corps à corps; sich fechtend zurückziehen, battre en retraite || —, *pop.* mendier, demander la passade.
Fechter, *m.* 1, tireur d'armes, escrimeur; (*ant. r.*) gladiateur.
Fechtersprung, *m.* 2*, saut en arrière; grand saut.
Fechthandschuh, *m.* 2, gant bourré.
Fechtkunst, *f.**, escrime, armes, *pl.*
Fechtmeister, *m.* 1, maître d'armes, maître en fait d'armes.
Fechtplatz, *m.* 2*, lice, *f.* champ clos, *m.* [chausson, *m.*
Fechtschuh, *m.* 2, sandale, *f.*
Fechtschule, *f. v.* Fechtboden.
Feder, *f.* plume; plumet, *m.*; régulateur *d'une montre* || ressort; arrêt *d'arquebuse;* — am Druckwerk, (*monn.*) jacquemart; die —n verlieren, muer; die — führen, tenir, manier la plume; in die — sagen, dicter; mit —n versehen, emplumer.
Federball, *m.* 2*, volant.
Federbesen, *m.* 1, plumail, plumart, plumasseau.
Federbett, *n. exc.* 1, lit de plumes, *m.*
Federbusch, *m.* 2*, plumet, panache; houppe *d'un oiseau*, *f.*; mit einem —e versehen, empanacher. [plumes, *f.*
Federerz, *n.* 2, mine d'argent en
Federfechter, *m.* 1, *m. p.* disputeur, chicaneur.
Federfuß, *m.* 2*, poule pattue, *f.* pigeon pattu, *m.*
Federfüßig, *adj.* pattu.
Federgehäuse, *n.* 1, barillet, *m.*
Federhaken, *m.* 1, détente, *f.*
Federhändler, *m.* 1, plumassier.
Federhart, *adj.* élastique.
Federharz, *n.* 2, résine, *f.* gomme élastique, caoutchouc, *m.*
Federhaus, *n.* 5*, *v.* Federgehäuse.
Federhut, *m.* 2*, plumet.
Federicht, *adj.* plumeux; panaché.
Federkiel, *m.* 2, tuyau de plume; —e durch heiße Asche ziehen, hollander les plumes.
Federkraft, *f.**, élasticité.
Federkrieg, *m.* 2, controverse, *f.* guerre savante *ou* littéraire.
Federlappen, *m.* 1, épouvantail.
Federlecker, *m.* 1, *mépr.* écrivailleur. [plume.
Federleicht, *adj.* léger comme une
Federlesen, *n.* 1, *fg. fm.*, viel —s machen, lanterner; nicht viel —s mit einem machen, ne pas marchander qn.; ohne —, sans balancer.

Federlos, *adj.* plumé, déplumé.
Federmesser, *n.* 1, canif, *m.*
Federmeißel, *m.* 1, (*chirurg.*) plumasseau, bourdonnet, étoupade, *f.* charpie. [mes, *m.*
Federmütze, *f.* bonnet de plu-
Federnelke, *f.* œillet frangé, *m.* mignonnette, *f.*
Federrohr, *n.* 2, étui à plumes, *m.* calmar. [de plumes.
Federschleißer, *m.* 1, éplucheur
Federschmücker, *m.* 1, plumassier.
Federspiel, *n.* 2, jeu de plumes, *m.* leurre, épouvantail.
Federspitze, *f.* bec de plume, *m.*
Federspule, *f.*, *v.* Federkiel.
Federstaub, *m.* 2, duvet.
Federstrauß, *m.* 2*, bouquet de plumes; (*théâtr.*) capeline, *f.*; *v.* Federbusch. [plume.
Federstrich, *m.* 2, trait, coup de
Federvieh, *n.* 2, volaille, *f.*
Federwildpret, *n.* 2, menu gibier, *m.* volaille sauvage, *f.*
Federzeichnung, *f.* dessin fait à la plume, *m.*
Federzug, *m.* 2*, trait de plume, parafe; zierliche —, (*call.*) cadeau.
Fee, *f.* fée; Feerei, *f.* féerie.
Feenmährchen, *n.* 1, conte des fées, *m.*
Fege, *f.* crible à pied, *m.*
Fegefeuer, *n.* 1, purgatoire, *m.*
Fegen, *v. a.* balayer, nettoyer, écurer; ramoner *une cheminée;* polir, fourbir.
Feger, *m.* 1, =inn, *f.* balayeur, *m.* écureur, -se, *f.*
Fegesand, *m.* 2, sablon.
Fegsel, *n.* 1, balayures, *f. pl.*
Fegung, *f.* curage, *m.* nettoiement.
Fehde, *f.* guerre; hostilités, *pl.*; démêlé, *m.* querelle, *f.*; einem — bieten, défier qn. au combat.
Fehdebrief, *m.* 2, cartel, défi.
Fehdehandschuh, *m.* 2, *fg.* défi; einem den — hinwerfen, défier qn., jeter le gant à qn.
Fehe, *f.* écureuil de Sibérie, *m.*; (*pell.*) petit-gris.
Fehhändler, *m.* 1, pelletier.
Fehl, *adv.* faux; mal; vainement; contraire à l'intention, aux règles; — bohren, forer de biais; — gehen, fahren, ꝛc., s'égarer, manquer son chemin.
Fehl, *m.* 2, *v.* Fehler.
Fehlbar, *adj.* faillible.
Fehlbarkeit, *f.* faillibilité.
Fehlbitte, *f.* prière vaine; eine — thun, recevoir, essuyer un refus.
Fehldruck, *m.* 2*, maculature, *f.*
Fehlen, *v. n.* (h.) manquer, faillir; se tromper, s'abuser; ne pas réussir; échouer; weit gefehlt daß, es fehlt viel daran daß, bien loin que, il s'en faut beaucoup que, tant s'en faut que; es fehlt nicht viel, daß nicht, peu s'en faut que... ne...; das Fehlende, déficit, *m.*; was fehlt Ihnen, qu'avez-vous?
Fehler, *m.* 1, faute, *f.*; erreur, faux pas, *m.*; *fm.* bévue, *f.*; faible, *m.*, imperfection, *f.*; défaut, *m.* vice; — im Rechnen, mécompte; — gegen die Rechtschreibung, die Syntax, cacographie, *f.* cacologie; — gegen die Sprache, *v.* Sprachfehler; einen — noch einmal begehen, récidiver.
Fehlerfrei, *adj.* exempt de fautes; parfait; correct (*livre*, *dessin*).
Fehlerhaft, *adj.* vicieux, fautif, incorrect, défectueux.
Fehlfahren, 7, Fehlgehen, *irr.*, ꝛc., *v. n.* (s.) s'égarer.
Fehlführen, *v. a.* égarer.
Fehlgebären, *v. n.* 2 (h.) avorter, faire une fausse couche.
Fehlgeburt, *f.* avortement, *m.*; fausse couche, *f.*
Fehlgreifen, *v. n.* 5† (h.) se méprendre, faire une bévue.
Fehlgriff, *m.* 2, méprise, *f.* quiproquo, *m.* [son coup.
*Fehlhauen, *v. n.* (h.) manquer
Fehljagen, *v. n.* (h.) manquer la bête au gîte.
Fehljahr, *v.* Mißjahr.
Fehlreden, *v. n.* (h.) se méprendre, faire une faute en parlant.
Fehlschießen, *v. n.* 6 (h.) manquer son coup.
Fehlschlag, Fehlschuß, *m.* 2*, Fehlstreich, *m.* 2, faux coup, coup manqué.
Fehlschlagen, *v. n.* 7 (h.) porter un faux coup; manquer son coup; —, (s.) échouer, ne pas réussir, avorter.
Fehlschließen, *v. n.* 6 (h.) juger mal.
Fehlschluß, *m.* 2*, faux raisonnement (*log.*); paralogisme.
Fehlschneiden, *v. n.* 5† (h.) couper mal.
Fehlschnitt, *m.* 2, échappade, *f.*
Fehlschreiben, *v. n.* 5 (h.) faire une faute en écrivant.
Fehlsehen, *v. n.* 1 (h.) voir mal.
Fehlstoßen, *v. n.* 4 (h.) porter un coup à faux.
Fehltreten, *v. n.* 1 (h.) faire un faux pas; (*man.*) broncher.
Fehltritt, *m.* 2, faux pas, *fm.* faux bond; *fg. id.*, faute, *f.*; (*man.*) bronchade. [quer.
Fehlwerfen, *v. a. et n.* 2 (h.) man-
Fehlzählen, *v. n.* (h.) se mécompter.
Fehm, *f.* =gericht, *n.* 2, *ol.* tribunal criminel secret, *m.* cour westphalienne, *f.*
Fehm, *f.* glandée.
Fehwamme, *f.* peau du ventre de l'écureuil de Sibérie, petit-gris, *m.*

Feier, *f.* célébration ; fête, solennité ; repos, *m.*
Feierabend, *m.* 2, fin du travail, *f.;* heures de repos, de loisir, *pl.;* — machen, cesser le travail, se reposer.
Feierkleid, *n.* 5, habit (*m.*) de fête, de parade, de cérémonie, de gala.
Feierlich, *adj.* solennel.
Feierlichkeit, *f.* solennité.
Feiern, *v. a.* célébrer, chômer ; —, *v. n.* (h.) chômer, se donner du relâche; —, *s. n.* 1, chômage, *m.;* célébration *d'une fête*, *f.*
Feierstunde, *f.* heure de loisir, de repos, relâche, *m.;* (*poés.*) heure solennelle, *f.*
Feiertag, *m.* 2, jour de fête; fête, *f.* férie; —e, *pl.* vacances, féries.
Feiertäglich, *adj.* de fête, férial.
Feifel, *f.* (*vét.*) avives, *pl.*
Feig, Feige, *adj.* lâche, sans cœur, sans courage; mou; poltron.
Feige, *f.* figue.
Feigenbaum, *m.* 2*, figuier; der wilde —, caprifiguier; ägyptische —, sycomore; indische —, figuier d'Inde, nopal, opuntia, *f.*
Feigenblatt, *n.* 5*, feuille de figuier, *f.* [figue, *m.*
Feigendrossel, -schnepfe, *f.* bec-
Feigengarten, *m.* 1*, figuerie, *f.*
Feigenkorb, *m.* 2*, cabas.
Feigheit, *f.* lâcheté; poltronnerie.
Feigherzig, *adj.* lâche, timide.
Feigherzigkeit, *f.* lâcheté, timidité. [*m.* fic; condylome.
Feigwarze, *f.* verrue, porreau,
Feigwarzenkraut, *n.* 5*, scrofulaire, *f.* hémorrhoïdale (*plante*).
Feigwurz, *f.* tormentille (*plante*).
Feil, *adj.* à vendre; *fg.* vénal, mercenaire; vil; rampant; — bieten, offrir pour de l'argent, exposer en vente; ein —er Schriftsteller, une plume vénale.
Feilbietung, *f.* mise en vente; exposition *des marchandises*.
Feilbogen, *m.* 1*, (*serrur.*) lime à potence, *f.*
Feile, *f.* lime; viereckige grobe —, carreau, *m.;* stille —, lime sourde, *f.*
Feilen, *v. a.* limer, polir; passer, repasser la lime sur qch.; *fg. id.*
Feilenhalter, *m.* 1, mordache, *f.*
Feilenhauer, *m.* 1, tailleur de
Feilglätte, *f.* limure. [limes.
Feilschen, *v. a.* marchander.
Feilspäne, *m. pl.* 2, Feilstaub, *m.* 2, Feilicht, *n.* 2, Feilsel, *n.* 1, limaille, *f.*
Feilstock, *m.* 2*, étau à main.
Feilung, *f.* limure.
Fein, *adj.* fin; subtil, menu; délicat; *fg.* fin, délicat; joli, gentil, élégant, mignon; honnête, ingénieux, adroit, artificieux, rusé; — machen, affiner; — werden, s'affiner; *v.* Verfeinern; — sie weiße Mehl, fleur de farine, *f.* den —en spielen, faire le malin.
Feind, *m.* 2, ennemi, adversaire; böse —, esprit malin; einem — seyn, être l'ennemi de qn., haïr qn., en vouloir, porter rancune à qn.
Feindlich, *adj.* ennemi; hostile; *adv.* en ennemi; ein —er Einfall, invasion, *f.* incursion.
Feindschaft, Feindseligkeit, *f.* inimitié; animosité; hostilité.
Feindschaftlich, Feindselig, *adj.* ennemi, hostile, haineux.
Feine, *f. et n.* 3, Feinheit, *f.* finesse; subtilité, adresse; délicatesse; pureté; attische Feinheit, atticisme, *m.* [licat.
Feinfühlend, Feinsinnig, *adj.* dé-
Feinhechel, *f.* affinoir, *m.*
Feinkörnig, *adj.* en petits grains.
Feinkupfer, *n.* 1, cuivre de rosette, *m.*
Feinraspel, *f.* écouane.
Feinspitzen, *n.* 1, affinage, *m.*
Feist, *adj.* gras; — machen, engraisser.
Feiste, *prvcl.* Feistigkeit, *f.* graisse; obésité; (*cha.*) cervaison; porchaison.
Feld, *n.* 5, champ, *m.;* terre, *f.;* campagne; planche *d'asperges;* (*opt.*) champ, *m.;* case *du damier*, *f.* compartiment, *m.;* (*arch.*) panneau; *fg.* champ; leeres —, table d'attente, *f.* table rase; —er, *pl.* (*poés.*) guérets, *m.;* freie —, rase campagne, *f.;* auf freiem —, en plein champ; das weite — suchen, *fm.* prendre le large; flache —, plat pays, *m.;* über — reisen, faire un tour à la campagne; zu —e ziehen, prendre les armes *contre qn.*, entrer en campagne; das — behaupten, remporter la victoire; das ist noch im weiten —e, c'est encore bien incertain.
Feldarbeit, *f.* Feldbau, *m.* 2, labourage; agriculture, *f.*
Feldarzt, *m.* 2*, médecin de l'armée. [l'armée.
Feldbäckerei, *f.* boulangerie de
Feldbau, *m.* 2, agriculture, *f.* culture des champs, labour, *m.* labourage. [tivateur.
Feldbauer, *m.* 1, laboureur, cul-
Feldbaukunde, *f.* agronomie; die — betreffend, agronomique.
Feldbett, *n. exc.* 1, lit de camp, *m.*
Feldbinde, *f.* écharpe.
Feldblume, *f.* fleur des champs.
Feldbohne, *f.* fève de jardin, de marais.
Feldcasse, *f.* caisse militaire.
Felderdecke, *f.* (*arch.*) soffite.
Feldflasche, *f.* bidon, *m.*
Feldflüchtig, *adj.* fugitif, fuyard; —e, *m.* 3, déserteur.
Feldfrevel, *m.* 1, délit *ou* dégât champêtre. [la campagne.
Feldfrüchte, *f. pl.* productions de
Feldgeräthe, *n.* 1, outils de labourage, *m. pl.;* attirail de campagne.
Feldgeschrei, *n.* 2, cri de guerre, *m.* mot de ralliement.
Feldgeschütz, *n.* 2, artillerie de campagne, *f.* [ques.
Feldgötter, *m. pl.* dieux rusti-
Feldgrille, *f.* grillon sauvage, *m.*
Feldgut, *n.* 5*, terre, *f.* bien de campagne, *m.*
Feldherr, *m.* 3, général; généralissime; capitaine.
Feldherrenwürde, *f.* généralat, *m.*
Feldhospital, *m.* 5*, hôpital d'armée, hôpital ambulant; ambulance, *f.* [perdreau, *m.*
Feldhuhn, *n.* 5*, perdrix, *f.; dim.*
Feldhüter, *m.* 1, messier.
Feldhütte, *f.* baraque; sich —n bauen, se baraquer.
Feldjäger, *m.* 1, chasseur.
Feldkanzellei, *f.* chancellerie de l'armée.
Feldkeller, *m.* (*milit.*) cantine, *f.*
Feldkrankheit, *f.* mal de Hongrie, *m.*
Feldkümmel, *m.* 1, thym, cumin sauvage. [pement.
Feldlager, *n.* 1, camp, *m.* cam-
Feldlattich, *m.* 2, laitue sauvage, *f.;* *v.* Feldsalat.
Feldlazareth, *n.* 2, *v.* Feldhospital.
Feldlerche, *f.* farlouse.
Feldlilie, *f.* lis des champs, *m.* martagon.
Feldmannstreue, *f.* (*bot.*) chardon Roland, *m.* panicaut.
Feldmark, Feldmarkung, Feldscheidung, *f.* bornes, *pl.* limites des champs.
Feldmarsch, *m.* 2*, den — schlagen, battre aux champs.
Feldmarschall, *m.* 2*, maréchal, feldmaréchal.
Feldmaus, *f.**, souris champêtre; campagnol, *m.* mulot.
Feldmeister, *m.* 1, écorcheur.
Feldmessen, *n.* 1, Feldmesserei, Feldmessung, *f.* arpentage, *m.;* géodésie, *f.*
Feldmesser, *m.* 1, arpenteur, *m.;* Bericht eines —s, mesurage.
Feldmeßkunst, *f.**, géodésie, géométrie.
Feldmohn, *m.* 2, coquelicot.
Feldmusik, *f.* musique champêtre.
Feldort, *m.* 5* (*min.*) galerie d'allongement, *f.*

Feldpostmeister, *m.* 1, directeur des postes de l'armée.
Feldprediger, =priester, *m.* 1, aumônier d'un régiment.
Feldröschen, *n.* 1, anémone sauvage, *f.*
Feldrose, *f.* rose sauvage.
Feldruthe, *f.* perche d'arpenteur.
Feldsalat, *m.* 2, mâche, *f.* doucette.
Feldschanze, *f.* redoute.
Feldscherer, *m.* 1, chirurgien; Regiments=—, chirurgien-major.
Feldscheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Feldschlacht, *f.* bataille rangée.
Feldschlange, *f.* couleuvrine.
Feldschmiede, *f.* forge de campagne.
Feldschnecke, *f.* limas, *m.* limaçon.
Feldschnepfe, *f.* bécassine, becasseau, *m.*
Feldschwamm, *m.* 2*, champignon.
Feldstein, *m.* 2, borne, *f.* pierre des champs.
Feldstück, *n.* 2, pièce de campagne, *f.*
Feldstuhl, *m.* 2*, pliant.
Feldtaube, *f.* pigeon fuyard, *m.*
Feldwache, *f.* garde du camp; sentinelle; vedette; bivouac, *m.*
Feldwachtmeister, *m.* 1, major.
Feldwebel, *m.* 1, sergent-major.
Feldweg, *m.* 2, chemin de traverse, chemin vicinal.
Feldwinde, *f.* petit liset, *m.* liseron (*plante*).
Feldzeichen, *n.* 1, signal militaire, *m.*; marque distinctive des gens de guerre, *f.*; *v.* Fahne.
Feldzeugmeister, *m.* 1, général d'artillerie.
Feldzug, *m.* 2*, campagne, *f.*
Felge, *f.* jante; (*agr.*) recassis, *m.*
Felgen, *v. a.* janter; (*agr.*) recasser.
Fell, *n.* 2, peau, *f.*; robe *d'un chien;* cuir, *m.*; — im Auge, ongle; taie, *f.*; das goldene —, toison d'or; das — abziehen, dépouiller *une bête;* einem das — über die Ohren ziehen, écorcher, maltraiter qn.; das abgehaarte —, (*még.*) cuiret, *m.*
Fellbereiter, *m.* 1, peaussier.
Felleisen, *n.* 1, valise, *f.* malle, havre-sac, *m.*; das kleine —, mallette, *f.*
Felleisenmacher, *m.* 1, malletier.
Fellgar, *adj.* (*pellet.*) apprêté, appareillé, passé.
Fellicht, *adj.* membraneux.
Fels, *m.* 3, Felsen, *m.* 1, rocher, roche, *f.* roc, *m.*; —en, *pl.* (*mar.*) brisants.
Felsenfest, *adj.* inébranlable.
Felsengrund, *m.* 2*, fondement de roc; (*mar.*) banche, *f.*
Felsenhart, *adj.* dur comme un rocher; ein —es Herz, un cœur de roche.
Felsenkluft, *f.**, fente de rocher, crevasse.
Felsenkrabbe, *f.* homard épineux, *m.*
Felsenlabkraut, *n.* 5*, caillelait saxatile, *m.*
Felsenrose, *f.* ciste, *m.*
Felsenschlag, *m.* 2*, frappement *de Moïse.*
Felsenwand, *f.**, pente d'un rocher; rocher escarpé, *m.*
Felsenwerk, *n.* 2, in Grotten, rocaille, *f.* [(*anat.*) pétreux.
Felsicht, *adj.* qui tient de la roche;
Felsig, *adj.* plein, couvert de rochers.
Feluke, *f.* (*mar.*) felouque.
Fenchel, *m.* 1, fenouil.
Fenchelapfel, *m.* 1, fenouillet, fenouillette, *f.*
Fenchelbranntwein, *m.* 2, fenouillette, *f.*
Fenchelholz, *n.* 5*, sassafras, *m.*
Fenchgras, *n.* 5*, panicum, *m.* panis.
Fenster, *n.* 1, fenêtre, *f.*; croisée; (*jard.*) châssis, *m.*; —, *pl.* vitres, *f. pl.*; vitraux, *m. pl.*; glaces, *f. pl.*; — (des Himmels), (*écr. ste.*) cataractes; ein — welches man nicht aufmachen kann, un verre dormant; das schiefe —, abat-jour; sämmtliche —, *v.* Fensterwerk.
Fensteraustritt, *m.* 2, balcon.
Fensterband, *n.* 5*, penture, *f.*; — mit Gewinde, couplet, *m.*
Fensterbank, *f.**, banquette.
Fensterbeschlag, *m.* 2*, =beschläge, *n.* 1, fiches, *f. pl.* ferrure.
Fensterblei, *n.* 2, plomb à vitres, *m.*
Fensterbogen, *m.* 1*, remenée, *f.*
Fensterbrüstung, *f.* appui de fenêtre, *m.*
Fenstereisen, *n.* 1, tringle, *f.*
Fensterflügel, *m.* 1, panneau de vitre. [d'une fenêtre, *f.*
Fensterfutter, *n.* 1, plate-bande
Fenstergeld, *n.* 5, impôt sur les fenêtres, *m.*
Fenstergiebel, *m.* 1, fronton.
Fenstergitter, *n.* 1, jalousie, *f.* treillis d'une fenêtre, *m.*
Fensterglas, *n.* 5*, verre à vitres, *m.*
Fensterhäspen, *m.* 1, gond, pivot de fenêtre.
Fensterkissen, *n.* 1, accoudoir, *m.*
Fensterkloben, *m.* 1, crampon.
Fensterkorb, *m.* 2*, treillis, châssis d'osier.
Fensterkreuz, *n.* 2, croisée, *f.* meneau, *m.*
Fensterladen, *m.* 1*, volet, contrevent.
Fenstern, *v. a.* vitrer, garnir de fenêtres; *fg.* chapitrer, réprimander fortement.
Fensterpfeiler, *m.* 1, trumeau.
Fensterrahmen, *m.* 1, châssis.
Fensterreiber, =riegel, *m.* 1, targette, *f.* happe.
Fensterscheibe, *f.* vitre, carreau, *m.*
Fensterschirm, *m.* 2, châssis, marquise, *f.*
Fensterstange, *f.* targette.
Fenstersturz, *m.* 2*, linteau.
Fensterwerk, *n.* 2, vitrage, *m.*
Fensterwirbel, *m.* 1, birloir, tourniquet; *v.* Fensterreiber.
Ferch, *m.* 2, *v.* Schwaden.
Ferien, *f. pl.* vacances; féries; (*jur.*) vacations.
Ferkel, *n.* 1, cochon de lait, *m.*; der Wurf —, cochonnée, *f.*
Ferkelkaninchen, *n.* 1, agouti, *m.*
Ferkeln, *v. n.* (h.) cochonner.
Fern, *adj.* éloigné; lointain; loin; — scheinen, (*peint.*) s'éloigner; das sey —e, à Dieu ne plaise; so —, in so — als, *conj.* au cas, en tant que.
Fernambukholz, *n.* 5*, Brésil, *m.* bois de Brésil.
Ferne, *f.* lointain, *m.* éloignement, distance, *f.*; in der —, de loin; *fg.* bien loin; in der — seyn, être bien loin, bien éloigné; von —, (*s'informer*) sous main, secrètement.
Fernen, *v. n. fm.* (h.) paraître beau de loin.
Ferner, *adv.* de plus, en outre, encore; item.
Fernerhin, *adv.* à l'avenir.
Fernerweitig, *adj. p. us.* ultérieur.
Fernglas, *n.* 5*, lunette d'approche, *f.*; lorgnette; — für ein Auge, monocle, *m.*; doppelte —, binocle.
Fernhin, *adv.* loin, au loin.
Fernrohr, *n.* 2, télescope, *m.*; *v.* Fernglas.
Fernschreibekunst, *f.**, télégraphie.
Fernschreibemaschine, *f.* télégraphe, *m.*
Fernsichtig, *adj.* presbyte.
Ferrandin, *m.* 2, (*comm.*) ferrandine, *f.*; —weber, *m.* 1, ferrandinier.
Ferse, *f.* talon, *m.*
Fersenbein, *n.* 2, calcanéum, *m.* os du talon.
Fersenflügel, *m. pl.* talonnières *de Mercure, f. pl.*
Fersengeld, *n.* 5, *prov. fm.*, — geben, s'enfuir, montrer les talons.
Fersenleder, *n.* 1, quartier *d'un soulier*, *m.*
Fertig, *adj.* prêt; achevé, fait; arrêté (*plan*); *fg.* expéditif; prompt; adroit, habile; mit einem, etw. — werden, venir à bout de qn., de qch.; leicht mit einem — werden, avoir bon marché de qn.; — machen, achever; terminer; sich — machen, s'apprêter, se préparer; finir; — werden, s'achever; finir; terminer (mit etw., qch.).

Fertigen, *v. a.* faire, achever.
Fertigkeit, *f.* promptitude; agilité; adresse; habileté; die — im Reden, volubilité de langue.
Fessel, *f.* chaîne; fers, *m. pl.*; (*man.*) jointe, *f.* jointure *du cheval*; (*vét.*) paturon, *m.*; —n, (*man.*) entraves, *f. pl.*
Fesselgeschwür, *n.* 2, javart, *m.*
Fesseln, *v. a.* enchaîner; *fg. id.*, captiver, attacher; (*man.*) entraver; lang, kurz gefesselt, (*man.*) long jointé, court jointé.
Fesselwund, *adj.* (*cheval*) blessé au paturon. [banquet.
Fest, *n.* 2, fête, *f.*; festin, *m.*
Fest, *adj.* fort; ferme; dur; impénétrable; solide, serré, compacte; fixe; immobile, stable; arrêté, décidé (*projet*); — binden, serrer, attacher, lier; — halten, tenir ferme; arrêter qn.; *fg.* observer fidèlement; — machen, *v.* Befestigen; — nehmen, arrêter qn.; — stellen, assurer, *v.* Festsetzen; — sitzen, tenir ferme; *fg.* être en sûreté; *fm.* être en prison; — stehen, tenir ferme; — werden, s'affermir; se durcir.
Festabend, *m.* 2, veille d'une fête, *f.* [*v.* Festung.
Feste, *f.* firmament, *m.*; (*poés.*)
Festgesang, *m.* 2*, hymne, *m. et f.*
Festigkeit, *f.* fermeté; solidité; consistance; *fg.* aplomb, *m.* constance, *f.* fixité des principes.
Festlich, *adj.* solennel; pompeux.
Festlichkeit, *f.* solennité; pompe.
Festrechnung, *f.* comput, *m.*
Festsetzen, *v. a.* assigner, marquer, fixer, indiquer; stipuler, régler, convenir, établir; sich —, s'établir; (*guer.*) se loger.
Festtag, *m.* 2, jour de fête.
Festtäglich, *adj.* de fête; férial.
Festung, *f.* fort, *m.* forteresse, *f.* place forte.
Festungsbau, *m.* 2, fortification, *f.*
Festungsbaukunst, *f.**, architecture militaire.
Festungsgewölbe, *n.* 1, casemate, *f.*
Festungswerk, *n.* 2, ouvrage de fortification, *m.*; —e, *pl.* fortifications, *f. pl.*
Fetfa, *n.* (*Turq.*) fetfa *du mufti*, *m.* [tiche.
Fetisch, *m.* 2, fétiche, dieu fé-
Fetischendienst, *m.* 2, fétichisme.
Fett, *adj.* gras; gros; (*anat.*) adipeux; *fg.* lucratif; riche, opulent; — machen, engraisser; — werden, s'engraisser, devenir gras; eine —e Schrift, un caractère bien nourri.
Fett, *n.* 2, Fettigkeit, *f.* graisse; gras, *m.*; (*anat.*) axonge, *f.*
Fettader, *f.* veine adipeuse.
Fettammer, *f.* ortolan, *m.*
Fettbruch, *m.* 2*, stéatocèle.
Fettdarm, *m.* 2*, (*bouch.*) gras-double.
Fette, *f.* (*charp.*) panne, filière.
Fettflecken, *m.* 1, tache de graisse, *f.*
Fettgans, *f.**, pingoin, *m.*
Fetthaut, *f.**, tunique, membrane adipeuse.
Fetticht, *adj.* graisseux.
Fettig, *adj.* gras, crasseux.
Fettkrämer, *m.* 1, charcutier.
Fettkraut, *n.* 5*, grassette, *f.*
Fettlich, *adj. fm.* grasset.
Fettmagen, *m.* 1*, caillette, *f.*
Fettsäure, *f.* acide sébacique, *m.*
Fettschmelzen, *n.* 1, (*vét.*) gras-fondu, *m.*
Fetthon, *m.* 2, bol, bolus, terre bolaire, *f.*
Fetz, (*géogr.*) Fez, Fetz.
Fetzchen, *n.* 1, petit bout, *m. pop.* loquette, *f.*
Fetzen, *m.* 1, *pop.* morceau; chiffon, haillon, lambeau.
Feucht, *adj.* humide; moite.
Feuchtbrett, *n.* 5, (*impr.*) ais à tremper le papier, *m.*
Feuchten, *v. a.* humecter, tremper.
Feuchtigkeit, *f.* humidité; moiteur; (*méd.*) humeur; von —en herrührend, humoral.
Feuchtmesser, *m.* 1, hygromètre.
Feuchtmulde, *f.* (*impr.*) bassine.
Feuer, *n.* 1, feu, *m.*; braise, *f.*; incendie, *m.*; *fg.* feu, chaleur, *f.* ardeur, fougue, activité; — fangen, prendre feu, s'enflammer; *fg. id.*, über das — halten, flamber; in — und Flammen setzen, mettre tout en feu; *fm.* mettre hors des gonds; ohne —, (*serr.*) à froid. [guèbre.
Feueranbeter, *m.* 1, ignicole;
Feueranstalt, *f.* règlement (*m.*), mesures (*f. pl.*), police pour les incendies.
Feuerbecken, *n.* 1, réchaud, *m.*
Feuerbeständig, *adj.* fixe, qui résiste à l'action du feu, lixiviel, apyre.
Feuerbeständigkeit, *f.* fixité.
Feuerblatter, *f.* (*méd.*) épinyctide.
Feuerblech, *n.* 2, couvre-feu, *m.*
Feuerbock, *m.* 2*, chenet.
Feuerbrand, *m.* 2*, tison.
Feuerbüschel, *m.* 1, (*phys.*) faisceau, aigrette, *f.*
Feuereifer, *m.* 1, zèle ardent.
Feuereimer, *m.* 1, seau à incendie.
Feueresse, *f.* cheminée.
Feuerfangend, *adj.* combustible, inflammable.
Feuerfest, *adj.* qui résiste à l'action du feu; massif (*mur*); *voy.* Feuerbeständig.
Feuerflasche, *f.* (*mar.*) bosse.
Feuergabel, *f.* fourgon, *m.*
Feuergewehr, *n.* 2, arme à feu, *f.*
Feuerglocke, *f.* beffroi, *m.* tocsin.
Feuerhaken, *m.* 1, croc à feu; crémaillère, *f.* attisonnoir, *m.*
Feuerherd, *m.* 2, foyer; âtre.
Feuerhimmel, *m.* 1, empyrée.
Feuerhund, *m.* 2, *v.* Feuerbock.
Feuerknecht, *m.* 2, (*verr.*) tiseur.
Feuerkrücke, *f.* râble, *m.*
Feuerkugel, *f.* (*artif.*) carcasse; (*artill.*) boulet rouge, *m.*; (*phys.*) météore; globe de feu.
Feuerkunst, *f.**, pyrotechnie.
Feuerland, *n.* 5, Terre de feu (*pays*), *f.*
Feuerländer, *m.* 1, habitant de la Terre de feu.
Feuerlanze, *f.* lance à feu, lance.
Feuerlärm, *m.* 2, cri au feu, tocsin.
Feuerleiter, *f.* échelle à feu.
Feuerlilie, *f.* lis rouge, *m.*
Feuerloch, *n.* 5*, chauffière, *f.*
Feuermauer, *f.* mur mitoyen, *m.*
Feuermesser, *m.* 1, pyromètre.
Feuermeßkunst, *f.**, pyrométrie.
Feuermörser, *m.* 1, mortier.
Feuern, *v. a. et n.* (h.) allumer du feu; chauffer ‖ faire feu, tirer; mit Kanonen —, canonner.
Feuerordnung, *f.* règlement concernant les incendies, *m.*
Feuerpfanne, *f.* réchaud, *m.* brasier.
Feuerpfeil, *m.* 2, falarique, *f.* flèche ardente; dard à feu, *m.*
Feuerprobe, *f.* épreuve par le feu; (*jur.*) épreuve du fer chaud; die — aushalten lassen, *fg.* mettre à la coupelle.
Feuerpunkt, *m.* 2, foyer.
Feuerrad, *n.* 5*, roue de feu, *f.* soleil, *m.* girandole, *f.*
Feuerrohr, *n.* 2, arme à feu, *f.*
Feuerröschen, *n.* 1, adonis, *m.*
Feuerrost, *m.* 2, gril, grille, *f.*
Feuerroth, *adj.* rouge comme du feu; ardent (*poil*).
Feuersäule, *f.* colonne de feu, trabe (*météore*). [feu.
Feuersbrunst, *f.**, incendie, *m.*
Feuerschau, *f.* visite des foyers, des cheminées, etc.
Feuerschaufel, *f.* pelle à feu.
Feuerschaufelträger, *m.* 1, croissant. [pyrophobe.
Feuerscheu, *s. f.* pyrophobie; *adj.*
Feuerschirm, *m.* 2, écran.
Feuerschlund, *m.* 2*, gouffre de feu, volcan, cratère; *fg.* —e, *pl.* bouches à feu, *f. pl.* canons, *m. pl.* [(*insecte*).
Feuerschröter, *m.* 1, cerf-volant
Feuerschürer, *m.* 1, attiseur.
Feuerschwamm, *m.* 2*, amadou.

Feuersegen, *m.* 1, contre-feu, charme, conjuration *du feu*, *f.*
Feuerspeiend, *adj.* qui vomit du feu, ignivome; ein —er Berg, un volcan.
Feuerspritze, *f.* pompe à feu.
Feuerstahl, *m.* 2*, fusil, briquet.
Feuerstätte, *f.* feu, *m.* foyer; lieu de l'incendie.
Feuerstein, *m.* 2, pierre à fusil, *f.*
Feuerstrahl, *m. exc.* 1, rayon de feu, coup de foudre, éclair.
Feuerstübchen, *n.* 1, chaufferette, *f.*
Feuertopf, *m.* 2*, couvet, pot à feu, caisse d'artillerie, *f.*
Feuerung, *f.* chauffage, *m.*
Feuerwahrsagerei, *f.* pyromancie, pyromance.
Feuerwedel, *m.* 1, éventoir.
Feuerwerk, *n.* 2, feu d'artifice, *m.*
Feuerwerker, *m.* 1, artificier.
Feuerwerkskunst, *v.* Feuerkunst.
Feuerzange, *f.* mordache, tenailles, *pl.* pincettes; die leichte —, badines. [sant.
Feuerzangenträger, *m.* 1, crois-
Feuerzeichen, *n.* 1, signe (*m.*), signal pour annoncer un incendie; météore enflammé. [quet.
Feuerzeug, *n.* 2, fusil, *m.* bri-
Feurig, *adj.* igné, ardent, flamboyant; *fg.* fougueux, bouillant; ardent, vif; —e Kohlen, de la braise. [kutscher.
Fiaker, *m.* 1, fiacre; *v.* Mieth-
Fibel, *f.* a b c, *m.* abécédaire.
Fiber, *f.* fibre.
Fichte, *f.* pin, *m.*
Fichtenharz, *n.* 2, galipot, *m.*
Fichtenwald, *m.* 5*, forêt de pins, *f.* [pin, *f.*
Fichtenzapfen, *m.* 1, pomme de
Ficke, *f. fm.* poche, gousset, *m.*
Ficken, *v. a.* fouetter, donner des coups de verge; sich —, se gâter par le frottement.
Fickmühle, *f.* ressource, expédient, *m.* pis aller; eine — haben, *prov.* prendre d'un sac double mouture; *voy. aussi* Zwickmühle.
Fideicommiß, *n.* 2, (*jur.*) fidéicommis, *m.*
Fidibus, *m. indécl.* fidibus, papier pour allumer.
Fiduciarisch, *adj.* (*jur.*) fidéicommissaire, fiduciaire.
Fieber, *n.* 1, fièvre, *f.*; *v.* Anfall.
Fieberfrost, *m.* 2, *v.* Fieberschauer.
Fieberhaft, *adj.* fiévreux, fébrile.
Fieberhitze, *f.* chaleur fébrile; paroxisme, *m.* [Fieberhaft.
Fieberkrank, *adj.* fébricitant; *v.*
Fieberlatwerge, *f.* électuaire contre la fièvre, *m.*
Fieberlehre, *f.* pyrétologie.
Fiebermittel, *n.* 1, fébrifuge, *m.* antifébrile.
Fieberrinde, *f.* quinquina, *m.*
Fieberschauer, *m.* 1, frisson, frissonnement. [antifébrile.
Fiebervertreibend, *adj.* fébrifuge,
Fiedel, *f. pop.* violon, *m.*
Fiedelbogen, *m.* 1*, archet.
Fiedeln, *v. a. et n. fm.* jouer mal du violon; *mépr.* racler.
Fiedern, *v. a.* garnir de plumes, empenner. [violon.
Fiedler, *m.* 1, *mépr.* racleur de
Figiren, *v. a.* (*chim.*) fixer, corporifier; —, *s. n.* 1, fixation, *f.*
Figur, *f.* figure; type, *m.*; — machen, faire figure, figurer; eine häßliche — spielen, faire une mauvaise figure.
Figurant, *m.* 3, -inn, *f.* (*théât.*) figurant, *m.* e, *f.*
Figuriren, *v. a. et n.* (h.) figurer; faire des figures, modeler.
Figurismus, *m. indécl.* (*théol.*) figurisme.
Figurist, *m.* 3, (*théol.*) figuriste.
Figürlich, *adj.* figuré; typique.
Filett, *n.* 2, filet, *m.*
Filial, *n.* 2, -kirche, *f.* annexe, succursale.
Filigran, *n.* 2, filigrane, *m.*
Filtriren, *v. a.* filtrer.
Filtrirsack, *m.* 2*, sac à filtrer, chausse, *f.*
Filtrirtuch, *n.* 5*, étamine, *f.*
Filz, *m.* 2, feutre; (*impr.*) blanchet; *mépr.* avare, ladre, grigou, crasseux; — *ou* —er, *m.* 1, *fm.* réprimande, *f.*
Filzen, *v. a.* feutrer; garnir *le drap*; —, *s. n.* 1, feutrage, *m.* feutrement. [tre.
Filzhut, *m.* 2*, chapeau de feu-
Filzig, *adj. fm.* avare, ladre, vilain, crasseux.
Filzigkeit, *f. fm.* ladrerie; lésine.
Filzlaus, *f.**, morpion, *m.*
Filzmacher, *m.* 1, feutrier.
Filzstoß, *m.* 2*, (*pap.*) porse de feutres, *f.*; (*cart.*) pressée.
Filztuch, *n.* 5*, feutrière, *f.*
Fimmel, *m.* 1, chanvre femelle.
Finale, *n.* 1, (*mus.*) cadence finale, *f.*
Finalstock, *m.* 2*, (*impr.*) cul-de-lampe, fleuron.
Finanzbeamte, *m.* 3, financier.
Finanzen, *pl.* Finanzwesen, *n.* 1, finances, *f. pl.*
Finanzfach, *n.* 5*, finance, *f.*
Finanzminister, *m.* 1, ministre des finances.
Findbar, *adj.* trouvable.
Findelhaus, *n.* 5*, hospice des enfants trouvés, *m.*
Findelkind, *n.* 5, enfant trouvé, *m.*
Finden, *v. a.* 3, trouver; rencontrer; *fg.* inventer; découvrir.
Finder, *m.* 1, celui qui trouve qch.
Findling, *m.* 2, *v.* Findelkind.
Finger, *m.* 1, doigt; spitze — haben, *fm.* avoir l'onglée; *fg.* durch die — sehen, user d'indulgence; conniver avec qch.; an den —n hersagen, savoir sur le bout des doigts.
Fingerförmig, *adj.* (*bot.*) digité.
Fingerhut, *m.* 2*, dé; ein — voll Wein, un doigt de vin.
Fingerhutblume, *f.* digitale.
Fingerling, *m.* 2, doigtier.
Fingern, *v. n.* (h.) jouer des doigts.
Fingerrechnen, *n.* 1, dactylonomie, *f.*
Fingerring, *m.* 2, anneau; — mit Edelsteinen, bague, *f.*
Fingersatz, *m.* 2*, doigter.
Fingersbreit, -dick, -lang, *adj.* large, épais, long d'un doigt.
Fingerspitze, *f.* bout du doigt, *m.*
Fingersprache, *f.* chirologie.
Fingerwurm, *m.* 5*, panaris.
Fingerzeig, *m.* 2, signe du doigt; *fg.* avis; avis au lecteur.
Fink, *m.* 3, pinson.
Finkenritter, *m.* 1, *fm.* fanfaron.
Finkler, *m.* 1, oiseleur.
Finne, *f.* bouton, *m.* bourgeon, pustule, *f.* élevure; nageoire *des poissons*; —n, *pl.* ladrerie *d'un cochon*; cime, sommet (*m.*) *d'une montagne*; die Schweine besehen ob sie —n haben, langueyer les cochons.
Finnig, *adj.* boutonné, bourgeonné, couperosé; (*cochon*) ladre; — werden, bourgeonner.
Finnland, *n.* 5, Finlande, *f.* (*pays*). [Finlandais.
Finnländer, *m.* 1, Finne, *m.* 3,
Finster, *adj.* obscur, sombre, ténébreux; *fg.* triste; sombre, morne.
Finsterkammer, *f.* chambre obscure.
Finsterling, *m.* 2, obscurant.
Finsterniß, *f.* obscurité, ténèbres, *pl.*; (*astr.*) éclipse.
Finstingen, Fénétrange (*bourg*).
Finte, *f.* (*escr.*) feinte; *fm. id.*, finesse.
Fips, *m.* 2, chiquenaude, *f.*
Firlefanz, *m.* 2, niaiserie, *f.* sottise. [raison.
Firma, *f.* (*pl.* -en), (*comm.*)
Firmament, *n.* 2, firmament, *m.*
Firman, *m.* 2, (*Turq.*) firman.
Firmeln, *v. a.* confirmer.
Firmelung, *f.* confirmation.
Firn, *m.* 3, (*suisse*) cime d'un glacier, *f.*
Firn, *adj.* de l'année passée.
Firnewein, *m.* 2, du vin vieux; du vin d'une feuille.
Firniß, *m.* 2, vernis.
Firnissen, *v. a.* vernir, vernisser.
Firste, *f.* comble, *m.* faîte.

Firſtendecke, f. faîtage, m.
Firſtenziegel, m. 1, faîtière, f.
Fis, n. indécl. fa-dièze, m.
Fiscal, m. 2, procureur fiscal.
Fiscaliſch, adj. fiscal.
Fiſch, m. 2, poisson; das ſind faule —e, prov. voilà de mauvaises raisons, de vaines excuses; von —en lebend, ichthyophage; v. Fiſche.
Fiſchaar, m. 2, =adler, m. 1, aigle de mer, huard, ossifrague.
Fiſchangel, f. hameçon, m.
Fiſchband, n. 5*, (serr.) fiche; f.
Fiſchbehälter, m. 1, vivier.
Fiſchbein, n. 1, baleine, f. busc, m.
Fiſchbernen, m. 1, truble, f.
Fiſchbeſchreiber, m. 1, ichthyologiste.
Fiſchbeſchreibung, f. ichthyologie.
Fiſchblaſe, f. vessie de poisson.
Fiſchbrut, f. peuple, m. nourrain, frai, alevin.
Fiſche, f. (serr.) fiche; (mar.) étambraie.
Fiſchen, v. a. pêcher; mit der Angel, mit dem Netz —, pêcher à la ligne, au filet; im Trüben —, prov. pêcher dans l'eau trouble; —, s. n. 1, pêche, f.
Fiſchenzen, v. n. (h.) sentir le poisson.
Fiſcher, m. 1, pêcheur.
Fiſcherei, f. pêche.
Fiſchergarn, =netz, n. 2, filet, m.
Fiſchergeräth, n. 2, appareil de pêcheur, m. [cheur.
Fiſcherinn, f. femme d'un pê-
Fiſcherinnung, f. communauté, corporation des pêcheurs.
Fiſcherkahn, m. 2*, nacelle (f.), barque de pêcheur. [pêcheur.
Fiſcherring, m. 2, anneau du
Fiſcherſtechen, n. 1, joute sur l'eau, f.
Fiſcheſſer, m. 1, ichthyophage.
Fiſchfang, m. 2, pêche, f.
Fiſchfaß, n. 5*, caque, f. tonne.
Fiſchgabel, f. fouène. [poisson.
Fiſchgalle, f. fiel, m. amer de
Fiſchgeier, m. 1, vautour-pêcheur.
Fiſchgräte, f. arête. [ble, f.
Fiſchhamen, m. 1, épervier, tru-
Fiſchhändler, m. 1, =inn, f. poissonnier, m. -ère, f. [m.
Fiſchhaus, n. 5*, château d'eau,
Fiſchhaut, f.*, peau de poisson.
Fiſchirend, adj. (artill.) fichant.
Fiſchkaſten, m. 1*, réservoir, banneton.
Fiſchkeſſel, m. 1, poissonnière, f.
Fiſchköder, m. 1, amorce, f.
Fiſchkopf, m. 2*, tête (f.), hure de poisson. [manne, f.
Fiſchkorb, m. 2*, maniveau,
Fiſchlager, n. 1, battue, f.
Fiſchlaich, m. 2, œufs, pl. frai.

Fiſchleim, m. 2, colle de poisson, f. [poissons.
Fiſchmarkt, m. 2*, marché aux
Fiſchmilch, f. laite, laitance.
Fiſchohren, pl. ouïes, f. pl.; bran-
Fiſchotter, f. loutre. [chies.
Fiſchreich, adj. poissonneux.
Fiſchreuſe, f. nasse. [son, pl.
Fiſchrogen, m. 1, œufs de pois-
Fiſchſchuppe, f. écaille.
Fiſchſtein, m. 3, —e, pl. (minér.) ichthyolithes.
Fiſchteich, m. 2, étang, vivier.
Fiſchthran, m. 2, huile de baleine, f. [f.
Fiſchtrog, m. 2*, auge à poissons,
Fiſchwanne, f. caquète. [le, f.
Fiſchwehr, n. 2, gord, m. écril-
Fiſchweib, n. 5, poissarde, f.
Fiſchweiher, m. 1, v. Fiſchteich.
Fiſchzaun, m. 2*, bordigue, f. bouchot, m. [pêche, m.
Fiſchzeug, n. 2, attirail pour la
Fiſchzug, m. 2*, coup ou jet de filet. [public.
Fiscus, m. indécl. fisc; trésor
Fiſt, m. 2, t. bas, vesse, f.
Fiſtel, f. fistule; (mus.) fausset, m.; durch die — ſingen, chanter en fausset.
Fiſteln, v. n. (h.) chanter en fausset. [fausset, m.
Fiſtelſänger, m. 1, =ſtimme, f.
Fiſten, v. n. (h.) t. bas, vesser.
Fittich, m. 2, (poés.) aile, f.
Fitze, f. ride, pli, m. partie liée d'un écheveau de fil, f.
Fix, adj. ferme; fixe; fm. prompt; adroit; prêt.
Fixſtern, m. 2, étoile fixe, f.
Flach, adj. plat; plain; uni; (men.) de champ; (géom.) plan; — machen, aplatir.
Fläche, f. plat, m.; plan; surface, f. superficie; aire, plaine; face.
Flacheiſen, n. 1, enclume, f.
Flächeninhalt, m. 2, aire, f.; étendue d'un pays. [f.
Flächenmaß, n. 2, mesure carrée,
Flächenmeſſung, f. planimétrie.
Flachgarn, n. 2, (cha.) hallier, m.
Flachnaſig, adj. camus, camard.
Flachs, m. 2, lin; der gehechelte —, filasse, f.
Flachsbart, m. 2*, fm. coton; fg. blanc-bec.
Flachsbreche, f. broiement du lin, m. brisoir, broie, f.
Flachsbrecher, m. 1, broyeur.
Flachsdarre, f. routoir, m.
Flachsdocke, f. quenouillée de lin.
Flachsdotter, m. 1, myagrum, cameline, f. (plante).
Flächſen, adj. de lin.
Flachsfarben, adj. gris de lin.
Flachsfeld, n. 5, linière, f.

Flachsfink, m. 3, linotte, f.
Flachshaar, n. 2, cheveux blonds, m. pl. chevelure blonde, f.
Flachshechel, f. affinoir, m.
Flachskopf, m. 2*, blondin.
Flachskraut, n. 5*, linaire, f. velvote (plante). [le lin, m.
Flachsmühle, f. moulin à briser
Flachsraufe, =riffel, f. drège.
Flachsröſte, f. routoir, m. rutoir.
Flachsröſten, n. 1, rouissage, m. roui.
Flachsſame, m. exc. 2, linette, f.
Flachsſchwinge, f. échanvroir, m.
Flachsſeide, f. cuscute, barbe de moine (plante).
Flachsſtängel, m. 1, tige de lin, f.
Flachswerg, n. 2, étoupe de lin, f.
Flachwerk, n. 2, couverture à claire-voie, f. [la nettoyer.
Flacken, v. a. battre la laine pour
Flackern, v. n. (h.) flamboyer, flamber. [lette, f.
Fladen, m. 1, flan, gâteau, ga-
Flader, f. madrure du bois, veines des pierres, pl.
Flage, f. (min.) filon de roche qui traverse la mine, m.
Flagge, f. pavillon, m.
Flaggenoffizier, m. 2, officier qui porte le pavillon.
Flaggenſtock, m. 2*, épars.
Flamine, m. 3, (ant. r.) flamine (prêtre). [bécharu.
Flamingo, m. indécl. (hist. nat.)
Flämiſch, adj. flamand; ein Pfund —, (comm.) une livre de gros.
Flämmchen, n. 1, flammèche, f.
Flamme, f. flamme; fg. id., incendie, m.; —n werfen, v. Flammen.
Flammen, v. n. (h.) jeter des flammes, flamber, flamboyer; fg. être en feu; étinceler (œil); brûler (cœur); —, v. a. flamber; geflammt, ondé, moiré, tabisé.
Flammend, adj. flamboyant, étincelant (œil); brillant, ardent (discours).
Flammennaht, f.*, couture pyramidale ou faite en flamme.
Flammicht, adj. flamboyant; ondé, ondoyant.
Flammig, adj. en flammes.
Flammkohle, f. flambart, m.
Flanderer, Flamländer, m. 1, Flamand.
Flandern, n. Flandre, f. (pays).
Flanell, m. 2, flanelle, f.
Flanke, f. côté, m. flanc.
Flankiren, v. a. flanquer; —, v. n. (h.) rôder, courir.
Fläſchchen, n. 1, fiole, f. carafon, m.
Flaſche, f. bouteille, flacon, m.; weiße —, carafe, f.
Flaſchenbaum, m. 2*, corossolier.

Flaschenbüchse, *f.* arquebuse à vent.
Flaschenbürste, *f.* goupillon, *m.*
Flaschenett, *n.* 2, flageolet, *m.*
Flaschenfutter, *n.* 1, Flaschenkeller, *m.* 1, cantine, *f.* cave.
Flaschenkessel, *m.* 1, coquemar.
Flaschenkürbiß, *m.* 2, calebasse, *f.*; —baum, *m.* 2*, calebassier.
Flaschenzug, *m.* 2*, moufle, poulie, *f.*
Flaschinett, *v.* Flaschenett.
Flaschner, *m.* 1, ferblantier.
Flattergeist, *m.* 5, esprit volage.
Flatterhaft, Flatterig, *adj.* volage; inconstant; léger.
Flatterhaftigkeit, *f.* légéreté d'esprit, inconstance. [leux (*laine*).
Flatterhärig, *adj.* soyeux, moel-
Flattermine, *f.* camouflet, *m.*
Flattern, *v. n.* (h.) battre *ou* trémousser des ailes, voleter, voltiger; flotter; badiner (*rubans*, *etc.*). [sipide; stagnant.
Flau, *adj.* faible, défaillant; in-
Flaum, *m.* 2, —feder, *f.* duvet,
Flaumig, *adj.* duveteux. [*m.*
Flause, *f.* *fm.* défaite, bourde, conte, *m.*; *prvcl.* soufflet.
Flechse, *f.* tendon, *m.*
Flechsig, *adj.* tendineux.
Flechte, *f.* tresse *de cheveux*; (*vann.*) vanne, claie; natte, clayer, *m.*; (*méd.*) dartre, *f.*; (*bot.*) lichen, *m.*
Flechten, *v. a.* 6, tresser, natter; enlacer, entrelacer, faire *un panier*; dünn geflochten, à claire-voie; —, *s. n.* 1, enlacement, *m.* entrelacement. [treux.
Flechtenartig, *adj.* (*méd.*) dar-
Flechtweide, *f.* osier, *m.*
Flechtwerk, *n.* 2, clayonnage, *m.* entrelacs.
Fleck, *m.* 2, pièce, *f.* morceau, *m.*; lambeau; lieu; place, *f.*; (*cordonn.*) bout, *m.* hausse, *f.*; nicht vom — kommen, lambiner; den rechten — treffen, toucher la chose au doigt, y être; *v.* Flecken, *m.*
Flecken, *m.* 1, (*géogr.*) bourg, bourgade, *f.* || tache, souillure; marque; (*astr.*) macule *du soleil*; der kleine weiße —, nubécule *dans l'œil*; —, *pl.* cotissure *des fruits*; (*joaill.*) nuées, *pl.* pailles; (*cha.*) maillure *d'une perdrix*; kleine —, mouchetures *d'une peau*, *pl.*; bunte —, madrure; — bekommen (*cha.*) se mailler; — aus etw. heraus machen, dégraisser qch.
Flecken, *v. a. et n.* (h.) tacher, tacheter, marqueter; (*cordonn.*) mettre un bout au talon; gefleckt, madré; *v.* Fleckig.
Fleckenputzer, *m.* 1, =inn, *f.* dégraisseur, *m.* -se, *f.*

Fleckfieber, *n.* 1, fiévre pourprée, *f.*
Fleckig, *adj.* taché, tacheté, moucheté; (*joaill.*) nuageux.
Fleckkugel, *f.* savonnette.
Fleckwäscher, *m.* 1, *v.* Fleckenputzer.
Fledermaus, *f.**, chauve-souris.
Flederwisch, *m.* 2, plumail.
Flegel, *m.* 1, fléau; *injur.* rustre, lourdaud, grossier.
Flegelei, *f.* impertinence, grossiéreté, balourdise.
Flegelhaft, *adj.* rustre; impertinent, grossier.
Flehen, *v. n.* (h.) supplier; implorer qn.; —, *s. n.* 1, supplication, *f.*; priére instante.
Flehentlich, *adj.* instant, ardent.
Fleisch, *n.* 2, chair, *f.*; (*bouch.*) viande; das wilde —, (*chir.*) chairs baveuses, *pl.* callosité; gesunde —, chair vive; faserige —, *fm.* filasse; — (des Menschen), chair, charnure; zu — werden, se carnifier; — erzeugend, incarnatif; — werden, (*théol.*) s'incarner; rohes — essend, homophage; das Essen des rohen —es, homophagie, *f.*
Fleischbank, *f.**, boucherie, étal, *m.*
Fleischbruch, *m.* 2*, sarcocèle.
Fleischbrühe, *f.* bouillon, *m.*
Fleischdörre, *f.* boucan, *m.*
Fleischdrüse, *f.* caroncule.
Fleischen, *v. a.* (*tann.*) écharner.
Fleischer, *m.* 1, boucher.
Fleischergang, *m.* 2*, démarche (*f.*), course inutile.
Fleischerhund, *m.* 2, mâtin.
Fleischern, *adj.* de chair.
Fleischeslust, *f.**, concupiscence, chair.
Fleischfarbe, *f.* couleur de chair; (*peint.*) carnation; die blasse —, incarnadin, *m.*
Fleischfarbig, *adj.* de couleur de chair; incarnat; blaß —, incarnadin.
Fleischfaß, *n.* 5*, saloir, *m.*
Fleischfressend, *adj.* carnassier, carnivore. [ecsarcome; polype.
Fleischgewächs, *n.* 2, sarcome, *m.*
Fleischhaken, *m.* 1, croc, tringle, *f.* [tion.
Fleischhaltung, *f.* (*peint.*) carna-
Fleischicht, *adj.* charnu (*fruit*).
Fleischig, *adj.* charnu, charneux, potelé (*bras*).
Fleischkammer, *f.* charnier, *m.*
Fleischklöschen, *n.* 1, boulette, *f.*
Fleischlappen, *m.* 1, barbe *du coq*, *f.*
Fleischleim, *m.* 2, sarcocolle, *f.*
Fleischlich, *adj.* charnel.
Fleischmachend, *adj.* incarnatif, sarcotique. [la chair, *m.*
Fleischmade, *f.* ver qui croît dans
Fleischmesser, *n.* 1, tranche-lard, *m.* couteau de cuisine.

Fleischnaht, *f.**, suture incarnative.
Fleischpastete, *f.* godiveau, *m.*
Fleischschnitt, *m.* 2, incision dans la chair, *f.*
Fleischschnitte, *f.*, dünne, geröstete —, riblette.
Fleischspeise, *f.* viande.
Fleischständer, *m.* 1, saloir.
Fleischstreifchen, *n.* 1, aiguillette, *f.*
Fleischsuppe, *f.* potage gras, *m.*
Fleischtag, *m.* 2, jour gras.
Fleischtheile, *pl.* charnure, *f.*
Fleischtopf, *m.* 2*, marmite, *f.*
Fleischwarze, *f.* caroncule.
Fleischwunde, *f.* blessure dans les chairs.
Fleischwurst, *f.**, andouille, saucisson, *m.*
Fleischzeit, *f.* *pop.* charnage, *m.*
Fleiß, *m.* 2, application, *f.*; assiduité; soin, *m.*; étude, *f.*; industrie; diligence, activité, empressement, *m.*; — anwenden, verwenden, tâcher, s'efforcer, s'appliquer (auf, à); mit —, *adv.* exprès, à dessein; mit allem —, ex professo.
Fleißig, *adj.* assidu; laborieux; studieux; industrieux; diligent; actif; appliqué; — seyn, s'appliquer.
Flennen, *v. n.* (h.) *fm.* pleurer, pleurnicher. [cardée, *f.*
Flethe, *f.* chenal, *m.*; (*drap.*)
Fletschen, *v. a.* étendre; grincer *les dents*. [vaisseau).
Flibot, *n.* 2, flibot, *m.* (petit
Flibustier, *m.* 2, flibustier.
Flickarbeit, Flickerei, *f.* Flickwerk, *n.* 2, rapiécetage, *m.*; raccommodage, ravaudage; *fg.* bousillage; centon.
Flicken, *v. a.* refaire, raccommoder; rapiécer, rapetasser; ravauder; die Netze —, rhabiller les filets; Spitzen —, remplir la dentelle. [*m.* -se, *f.*
Flicker, *m.* =inn, *f.* ravaudeur,
Flickerlohn, *m.* 2, prix du raccommodage, ravaudage.
Flickwort, *n.* 5*, cheville, *f.* mot explétif, *m.*, voll —wörter, chevillé (*vers*).
Flieder, *m.* 1, *v.* Holunder.
Fliege, *f.* mouche; die kleine —, moucheron, *m.*; die spanische —, cantharide, *f.*
Fliegen, *v. n.* 6 (f.) voler; *fg.* flotter; être déployé; —, *s. n.* 1, vol, *m.*
Fliegend, *adj.* volant, ambulant; mit —en Haaren, échevelé; —e Hitze, (*méd.*) phlogose, *f.*
Fliegenfalle, *f.* attrape-mouche.
Fliegenklatsche, *f.* tue-mouche, *m.*
Fliegenkoth, *m.* 2, chiure, *f.*

Fliegennetz, *n.* 2, émouchette, *f.* chasse-mouche, *m.*
Fliegenschimmel, *m.* 1, cheval gris moucheté.
Fliegenschnäpper, *m.* 1, gobe-mouches, bouvier, moucherolle, *f.* (*oiseau*).
Fliegenschwamm, *m.* 2*, agaric.
Fliegenschwarm, *m.* 2*, essaim de mouches.
Fliegenstein, *m.* 2, arsenic sublimé.
Fliegenwedel, *m.* 1, chasse-mouche, émouchoir.
Fliehen, *v. a.* 6, fuir; éviter; —, *v. n.* (s.) fuir, s'enfuir; s'échapper; se réfugier.
Fliehend, *adj.* fugitif, fuyard, en fuite.
Fliehkraft, *f.* force centrifuge.
Fliese, *f.* carreau de pierre, *m.*
Fliesenstein, *m.* 2, grès à bâtir.
Fließ, *n.* 2, *ol.* toison, *f.*
Fließblattern, *f. pl.* petite vérole confluente.
Fließen, *v. n.* 6 (s. *et* h.) couler; découler (aus, de); fluer; boire, fonger (*papier*); se fonger (*métal*); *fg.* venir; couler, découler, s'ensuivre; résulter (aus, de).
Fließend, *adj.* coulant; liquide; fluide; courant; *fg.* coulant, facile.
Fließpapier, *n.* 2, papier brouillard, *m.* papier gris.
Fließwasser, *n.* 1, eau coulante (*f.*), vive; (*anat.*) lymphe.
Fliete, *f.* (*chir.*) lancette; (*maréch.*) flamme; (*tapiss.*) broche, navette, flûte.
Flimmer, *m.* 1, mica; *v.* Glimmer.
Flimmern, *v. n.* (h.) briller, papilloter; —, *s. n.* 1, papillotage, *m.*; *fg.* lueur, *f.*
Flinder, *m.* 1, point brillant; (*cha.*) épouvantail, panneau d'épouvante.
Flink, *adj.* alerte; éveillé, leste.
Flinte, *f.* fusil, *m.*
Flintenkolben, *m.* 1, crosse, *f.*
Flintenkrätzer, *m.* 1, tire-bourre.
Flintenkugel, *f.* balle.
Flintenlauf, *m.* 2*, canon d'un fusil.
Flintenschaft, *m.* 2*, fût.
Flintenschloß, *n.* 5*, fusil, *m.* batterie, *f.*
Flintenschloßblech, *n.* 2, platine, *f.*
Flintenschuß, *m.* 2*, coup de fusil.
Flintenstein, *m.* 2, pierre à fusil, *f.*
Flintglas, *n.* 5*, flintglas, *m.*
Flitter, *m.* 1, paillette, *f.*; clinquant, *m.*
Flittergold, *n.* 2, oripeau, *m.* clinquant; mit — besetzen, clinquanter.
Flitterstaat, *m.* 2, Flitterwerk, *n.* 2, clinquant, *m.* colifichets, *pl.*; vaine parure, *f.*; faux brillant, *m.*
Flitterwoche, *f.* semaine des plaisirs.
Flocke, *f.* Flocken, *m.* 1, flocon.
Flockenkraut, *n.* 5*, jacée, *f.* (*plante*).
Flockicht, Flockig, *adj.* en flocons.
Flockseide, *f.* bourre de soie, filoselle, fleuret, *m.*; grobe —, capiton.
Flockwolle, *f.* bourre lanice.
Floh, *m.* 2*, puce, *f.*
Flöhen, *v. a.* épucer, chercher les puces.
Flöhkraut, *n.* 5*, persicaire, *f.*
Flor, *m.* 2 *ou f.* fleur, *f.* fleuraison; assortiment de fleurs, *m.*; *fg.* état florissant; im — seyn, *fg.* être en fleur, fleurir; *fg.* fleurir, prospérer; —, *m.* 2*, crêpe; der feine —, gaze, *f.*
Flora, *f.* (*myth.*) Flore; die Feste zu Ehren der —, (*ant. r.*) florales, *f. pl.* jeux floraux, *m. pl.*
Florband, *n.* 5*, ruban de crêpe, *m.*
Florbinde, *f.* cordon de crêpe, *m.*
Florentiner, *m.* 1, Florentinisch, *adj.* florentin.
Florenz, Florence (*ville*).
Floret, *n.* 2, fleuret, *m.*
Floretband, *n.* 5*, padou, *m.*
Floretseide, *f.* filoselle.
Floretseidenband, *n.* 5*, fleuret, *m.*
Florweber, *m.* 1, gazier.
Floskel, *f.* fleur.
Floß, *n.* 2, radeau, *m.* train de bois.
Flößbar, *adj.* flottable.
Floßbrücke, *f.* pont à radeau, *m.*
Flöße, *f.* train (*m.*), radeau *de bois flottant*, flot; flottage.
Flößen, *v. a.* faire flotter; flotter *du bois*.
Floßfeder, *f.* nageoire; aileron, *m.*; bras *de la baleine*.
Floßholz, *n.* 5*, bois flotté, *m.*
Flößung, *f.* flottage, *m.*
Floßwehr, *n.* 2, batardeau, *m.*
Flötchen, *n.* 1, flageolet, *m.*
Flöte, *f.* flûte.
Flöten, *v. a. et n.* (h.) jouer de la flûte; (*plais.*) flûter.
Flötenspieler, *m.* 1, joueur de flûte.
Flötenstimme, *f.* voix flûtée.
Flötenwerk, *n.* 2, (*org.*) tuyaux à bouche, *m. pl.*
Flott, *adj.* à flot; wieder — machen, remettre à flot, déchouer; — leben, *fg. fm.* vivre à gogo, dans l'abondance, grassement, faire florès.
Flotte, *f.* flotte, armée navale; die kleine —, flottille.
Flötz, *n.* 2, (*min.*) mine en lits, *f.* couche horizontale.
Flötzgebirg, *n.* 2, chaîne de montagnes à couches, *f.*
Flötzweise, *adv.* par couches.
Fluch, *m.* 2*, exécration, *f.*; malédiction, imprécation; jurement, *m.* serment; (*égl.*) anathème; ein angewöhnter —, un juron.
Fluchen, *v. a. et n.* (h.) maudire qn.; faire des imprécations contre qn.; jurer, pester.
Flucher, *m.* 1, jureur.
Flucht, *f.* fuite; retraite; die unordentliche —, déroute; —, (*arch.*) jeu, *m.*; in einer —, de suite.
Flüchten, *v. a.* sauver; —, *v. n.* (h.) se sauver, se réfugier, prendre la fuite.
Flüchtig, *adj.* fugitif; fuyard; *fg.* volage; inconstant, léger; passager; vite; (*cheval*) léger; (*chim.*) volatil; — machen, volatiliser; — werden, s'enfuir.
Flüchtigkeit, *f.* (*chim.*) volatilité; *fg.* rapidité; inconstance, légèreté.
Flüchtigmachung, *f.* volatilisation.
Flüchtling, *m.* 2, fuyard, fugitif; réfugié; déserteur.
Flück, Flügge, *adj.* dru.
Flüder, *n.* 1, canal de flottage, *m.*
Flug, *m.* 2*, vol; essor; volée *de perdrix*, *f.*
Flugbett, *n. exc.* 1, planches pour recevoir la folle farine, *f. pl.*
Flugbiene, *f.* abeille ouvrière.
Flugblatt, *n.* 5*, *v.* Flugschrift.
Flügel, *m.* 1, aile, *f.*; battant, *m.* vantail *d'une porte, etc.*; pan *d'une fenêtre*; (*mus.*) piano; piano-forté; —, *pl.* (*myth.*) talonnières *de Mercure*, *f.*
Flügeladjudant, *m.* 3, aide de camp.
Flügeldecke, *f.* élytre, *m.*
Flügelhaube, *f.* cornette.
Flügelkleid, *n.* 5, habit léger, à manches pendantes, *m.*
Flügelkölbchen, *n.* 1, balancier *des insectes*, *m.*
Flügelmann, *m.* 5*, chef de file.
Flugelmuskel, *m. exc.* 1, muscle alaire.
Flügelpferd, *n.* 2, (*myth.*) pégase, *m.* hippogriffe.
Flügelspitze, *f.* bout d'aile, *m.* aileron.
Flügelthüre, *f.* porte à deux battants.
Flügeltuch, *n.* 5*, toile d'un moulin à vent, *f.*
Flügelweite, *f.* envergure.
Flughafer, *m.* 1, haveron, avoine sauvage, *f.*
Flugloch, *n.* 5*, entrée, *f.*
Flugmehl, *n.* 2, folle farine, *f.*
Flugs, *adv. fm.* d'abord, soudain, sur-le-champ, à l'instant.
Flugsand, *m.* 2 (*sans pl.*), sable mouvant.
Flugschrift, *f.* feuille volante, pièce fugitive, brochure, pamphlet, *m.*
Flur, *fém.* campagne, plaine, champ, *m.*; (*arch.*) vestibule.
Flurbuch, *n.* 5*, =register, *n.* 1, cadastre, *m.*

Flurschütze, *m.* 3, messier, garde champêtre.
Fluß, *m.* 2*, rivière, *f.* fleuve, *m.*; im —e wachsend, lebend, fluviatile; —, écoulement, flux *de l'eau, etc.*; fonte (*f.*), fusion *des métaux*; (*joaill.*) émail, *m.*; (*méd.*) fluxion, *f.* catarrhe, *m.* rhume; — in den Ohren, oreillons, *pl.*; der scharfe —, rhumatisme; zu Flüssen geneigt, catarrheux, fluxionnaire. [*son*).
Flußbarbe, *f.* barbeau, *m.* (*pois-*
Flußfalk, *m.* 3, faucon riviéreux.
Flußfieber, *n.* 1, fièvre catarrhale, humorale, *f.*
Flußgalle, *f.* (*vét.*) ergot, *m.*
Flußgott, *m.* 5*, =göttinn, *f.* dieu (*m.*), déesse (*f.*) d'un fleuve; naïade, *f.*
Flüssig, *adj.* fluide, liquide; (*chim.*) fusible; soluble; (*méd.*) sujet aux fluxions, catarrheux; — machen, rendre fusible; liquéfier; mollifier.
Flüssigkeit, *f.* fluidité, liquide, *m.*
Flußnymphe, *f.* naïade.
Flußpferd, *n.* 2, hippopotame, *m.*
Flußpulver, *n.* 1, (*chim.*) fondant, *m.* poudre à fusion, *f.*
Flußschiff, *n.* 2, bateau, *m.*
Flußspath, *m.* 2, spath fusible.
Flußwasser, *n.* 1, eau de rivière, *f.*
Flüstern, *v. a. et n.* (h.) murmurer, chuchoter; —, *s. n.* 1, murmure, *m.* chuchoterie, *f.*
Flute, Flüte, *f.* (*mar.*) flûte.
Fluth, *f.* flux, *m.* marée, *f.*; die hohe —, haute marée || flots, *m. pl.* vagues, *f. pl.*; torrent, *m.*; courant, inondation, *f.*; débordement, *m.*
Fluthanker, *m.* 1, ancre de flot, *f.*
Fluthdeich, *m.* 2, contre-digue, *f.*
Fluthen, *v. n.* couler avec vio-
Fluthzeit, *f.* marée. [lence.
Focke, *f.* Fockſegel, *n.* 1, misaine, *f.*
Fockmast, *m.* 2, mât de misaine.
Föderal, *adj.* fédéral.
Föderalist, *m.* 3, fédéraliste.
Fodern, *v.* Fordern.
Fohlen, *v. a. et s. n.* 1, *v.* Füllen.
Fohre *ou* Föhre, *f.* pin, *m.*; Fohre, *v.* Forelle.
Folge, *f.* suite; enchaînement, *m.*; série, *f.* succession; ordre, *m.*; conséquence, *f.* effet, *m.* résultat; conclusion, *f.*; — leisten, obéir, déférer; dem zu —, en conséquence; *v.* Zufolge.
Folgen, *v. n.* (f.) suivre qch., qn.; succéder à qn.; auf einander —, se succéder, s'entre-suivre; aus etw. folgen, s'ensuivre; —, *fg.* (h.) obéir, déférer à qn.; en croire qn.

Folgerecht, *adj.* conséquent.
Folgern, *v. a.* conclure, inférer.
Folgernd, *adj.* conclusif.
Folgerung, *f.* suite, conséquence; conclusion; induction; —sweise, implicitement.
Folgesatz, *m.* 2*, corollaire.
Folgewidrig, *adj.* inconséquent.
Folgewidrigkeit, *f.* inconséquence.
Folglich, *adv.* par conséquent, conséquemment.
Folgsam, *adj.* docile, obéissant.
Folgsamkeit, *f.* docilité, obéissance. [donnet *des chasseurs.*
Folgschnur, *f.**, cordeau, *m.* cor-
Foliant, *m.* 3, in-folio.
Folie, *f.* tain, *m.* feuille, *f.*; *fg.* relief, *m.* [*v.* Foliant.
Foliobend, *m.* 2*, =format, *n.* 2,
Folter, *f.* torture, question; *fg. id.*, tourment, *m.*
Folterbank, *f.**, chevalet, *m.*
Folterbein, *n.* 2, osselet, *m.*
Folterer, *m.* 1, questionnaire.
Foltern, *v. a.* donner la question à qn.; *fg.* tourmenter, mettre à la gêne. [tanelle, *f.* fonticule, *m.*
Fontanell, *n.* 2, cautère. *m.*; fon-
Fontanellsetzung, *f.* cautérisation.
Foppen, *v. a. fm.* se moquer de qn.; railler, narguer, mystifier.
Fopper, *m.* 1, =inn, *f.* moqueur, *m.* se, *f.*; mystificateur, *m.*
Fopperei, *f.* raillerie, mystification.
Förderlich, *adj.* utile; profitable.
Fordern, *v. a.* demander, exiger, prétendre; répéter; réclamer; vor Gericht —, assigner, citer qn.
Fördern, *v. a.* avancer, hâter, pousser, expédier; zu Tage —, (*min.*) exploiter; sich —, se hâter.
Forderung, *f.* demande, prétention; dette active; — vor Gericht, assignation, citation de qn.
Förderung, *f.* avancement, *m.* accélération, *f.*; — der Erze, exploitation des mines.
Forderungssatz, *m.* 2*, postulat.
Forelle, *f.* truite. [tée, *f.*
Forellensalat, *m.* 2*, laitue trui-
Forke, *f.* fourche.
Forkeln, *v. a.* (*cha.*) percer.
Form, *f.* forme; aus der — bringen, déformer; —, figure; façon, manière; (*rel.*) format, *m.*; (*art.*) patron; (*fond.*) moule, creux, âme, *f.*; *fg.* exemple, *m.* modèle; (*jur.*) formalité, *f.*; in gehöriger —, en forme; an den —en klebend, formaliste.
Formal, *adj.* formel. [malités.
Formalien, *pl.* formes, *f. pl.* for-
Formalität, *f.* formalité.
Format, *n.* 2, (*rel.*) format, *m.*
Formdraht, *m.* 2*, vergeure, *f.*
Formel, *f.* formule.

Formen, *v. a.* mouler, jeter en moule; former, façonner; modeler *en cire, etc.*; (*chap.*) bâtir; —, *s. n.* 1, moulage, *m.*
Formenschneider, *m.* 1, faiseur de moules, graveur en bois; formier.
Former, *m.* 3, mouleur.
Formiren, *v. a.* former, créer, organiser; façonner; figurer.
Formirung, *f.* formation, configuration, organisation.
Formkappe, *f.* (*fond.*) chape.
Förmlich, *adj.* formel; en forme.
Förmlichkeit, *f.* formalité.
Formnaht, *f.**, (*fond.*) bavure.
Formrahmen, *m.* 1, (*impr.*) châssis.
Formschneider, *m.* 1, formier.
Formspindel, *f.* (*fond.*) trousseau, *m.* [quet.
Formstämpel, *m.* 1, (*rel.*) bou-
Formular, *n.* 2, formulaire, *m.* formule, *f.*
Formzacken, *m.* 1, (*forge*) plaque, *f.* platine d'âtre.
Formzange, *f.* (*verr.*) féle.
Forschen, *v. n.* (h.) rechercher; faire des recherches; s'informer de qch.; scruter, sonder, examiner, approfondir qch.
Forscher, *m.* 1, observateur; scrutateur; penseur, examinateur.
Forschung, *f.* recherche, investigation, information; enquête.
Forst, *m.* 2 *et* 2*, forêt, *f.* bois, *m.*; (*arch.*) *v.* Firste.
Forstamt, *n.* 5*, administration forestière, *f.* gruerie.
Forstbeamte, *m.* 3, officier *ou* employé de l'administration forestière.
Förster, *m.* 1, garde-forêt, garde-chasse, forestier, verdier.
Forstfrevel, *m.* 1, délit forestier.
Forstlehensherr, *m.* 3, seigneur gruyer.
Forstmeister, *m.* 1, inspecteur des eaux et forêts.
Forstordnung, *f.* ordonnance forestière.
Forstrecht, *n.* 2, droit forestier, *m.*
Forstwesen, *n.* 1, administration forestière, *f.*; eaux et forêts, *pl.*
Forstwissenschaft, *f.* économie *ou* science forestière.
Fort, *adv.* plus loin; ich will —, je veux partir, sortir, je m'en vais; er ist —, il est parti; mein Geld ist —, mon argent est perdu; — und —, in einem —, sans discontinuer, *fm.* d'arrache-pied; und so —, et cétéra; —! *interj.* continuez, et puis; allons! dépêchez-vous! allez-vous-en! sortez! partez! *fm.* haut le pied! —, *dans la composition ce mot séparable marque l'absence ou le mouvement d'une chose qui s'é-*

loigne, qui n'est plus, qui est perdue, ou une action d'emporter, d'ôter, de faire en aller, ou la continuation de quelque action; beaucoup de verbes composés avec Fort *se traduisent en mettant* continuer de *devant le verbe simple; comme* Fortarbeiten, continuer de travailler, etc.

Fortan, *adv.* à l'avenir, dès à présent. [avant.

Fortbewegen, *v. a.* mouvoir en

*Fortbringen, *v. a.* transporter; emporter, emmener qn.; faire partir, faire marcher qn.; enlever; sich —, *fg.* gagner sa vie; se pousser, s'avancer.

Fortbringung, *f.* transport, *m.*

Fortdauer, *f.* durée, continuation, continuité.

Fortdauern, *v. n.* (h.) durer, continuer. [tinu.

Fortdauernd, *adj.* continuel, con-

Forteilen, *v. n.* (s.) se hâter, se dépêcher; s'en aller avec précipitation.

Fortepiano, *n. indécl.* piano, *m.* piano-forté. [tre à qn.

Forterben, *v. n.* (h.) se transmet-

Fortfahren, *v. n.* 7 (s.) poursuivre son chemin; partir; *fg.* continuer; passer outre.

Fortfliegen, *v. n.* 6 (s.) s'envoler.

Fortfließen, *v. n.* 6 (s.) couler toujours.

Fortführen, *v.a.* emmener; transporter, emporter; *fg.* continuer, poursuivre.

Fortführung, *f.* transport, *m.*; *fg.* continuation, *f.*; poursuite.

Fortgang, *m.* 2*, *fg.* avancement, cours; progrès, succès, réussite, *f.*

*Fortgehen, *v. n.* (s.) s'en aller, partir; aller en avant, avancer, marcher; se retirer, se sauver; —, *s. n.* 1, départ, *m.* retraite, *f.*

Fortgehend, *adj.* progressif.

Forthelfen, *v. n.* 2 (h.) aider, secourir, assister, avancer, pousser

Forthin, *adv.* désormais. [qn.

Fortjagen, *v. a.* chasser, renvoyer; —, *v. n.* (s.) partir au galop.

*Fortkommen, *v. n.* (s.) avancer; échapper; (*jard.*) prendre, venir; *fg.* réussir, faire des progrès; —, *s. n.* 1, avancement, *m.* réussite, *f.*; nécessaire, *m.*

*Fortkönnen, *v. n.* (h.) pouvoir partir, agir; nicht —, ne pouvoir marcher; n'en pouvoir plus.

Fortkriechen, *v. n.* 6 (s.) se traîner, ramper.

Fortlassen, *v. a.* 4, laisser aller.

Fortlaufen, *v. n.* 4 (s.) s'enfuir, échapper; courir vite; couler rapidement; *fg.* courir toujours (*intérêts*); —, *s. n.* 1, fuite, *f.*; désertion. [vivre.

Fortleben, *v. n.* (h.) continuer de

Fortmachen, *v. a. et n.* (h.) continuer, faire vite, se hâter; sich —, s'enfuir, se sauver; *fm.* décamper; plier *ou* trousser bagage.

Fortmarschiren, *v. n.* (s.) se mettre en marche; continuer de marcher. [être obligé de partir.

*Fortmüssen, *v. n.* (h.) être pressé,

Fortpacken (sich), *fm.*, *v.* sich Fortmachen.

Fortpflanzen, *v. a.* multiplier; perpétuer; transmettre, communiquer *une maladie à ses enfants;* *fg.* propager, répandre.

Fortpflanzung, *f.* propagation; *fg. id.*, transmission, tradition.

Fortreisen, *v. n.* (s.) partir, s'en aller; poursuivre son voyage.

Fortreißen, *v. a.* 5†, entraîner, emporter. [à cheval.

Fortreiten, *v. n.* 5† (s.) partir

Fortrollen, *v. a.* rouler, faire rouler qch.; —, *v. n.* (s.) rouler.

Fortrücken, *v. a.* pousser, avancer; ôter de sa place; —, *v. n.* (s.) avancer; parvenir, se pousser, monter.

Fortrückung, *f.* avancement, *m.*; progrès, progression, *f.*

Fortrudern, *v. n.* (s.) s'en aller à force de rames; (h.) continuer de ramer.

Fortsatz, *m.* 2*, (*anat.*) apophyse, *f.*; appendice, *m.*; éminence *de l'os*, *f.*

Fortschaffen, *v. a.* emporter, emmener; ôter; chasser; se débarrasser de qch.

Fortschaffung, *f.* transport, *m.*

Fortschicken, *v. a.* envoyer, faire partir; dépêcher; renvoyer; congédier.

Fortschickung, *f.* envoi, *m.*; — zu Schiffe, batelage; —, renvoi, congé. [avant; reculer.

Fortschieben, *v. a.* 6, pousser en

Fortschießen, *v. n.* 6 (s.) partir brusquement.

Fortschiffen, *v. n.* (s.) partir par eau; —, *v. a.* transporter par eau.

Fortschleichen (sich), 5†, s'en aller secrètement, s'esquiver, se traîner.

Fortschleifen, *v. a.* entraîner.

Fortschlendern, *v. n.* (s.) s'en aller lentement. [mener.

Fortschleppen, *v. a.* entraîner, em-

Fortschreiben, *v. n.* 5 (h.) continuer d'écrire.

Fortschreiten, *v. n.* 5† (s.) marcher, avancer, s'avancer; faire des progrès; passer d'une chose à une autre.

Fortschreitung, *f.* progression; progrès, *m.* (aussi *mus.*); avancement.

Fortschritt, *m.* 2, progrès; —e machen, avancer, profiter.

Fortschwemmen, *v. a.* emporter (*eau*).

Fortschwimmen, *v. n.* 2 (s.) s'en aller en nageant; être emporté par l'eau.

Fortsegeln, *v. n.* (s.) mettre à la voile, faire voile. [suivre.

Fortsetzen, *v. a.* continuer, pour-

Fortsetzer, *m.* 1, continuateur.

Fortsetzung, *fém.* continuation, poursuite; suite. [avant.

Fortstoßen, *v. a.* 4, pousser en

Forttragen, *v. a.* 7, emporter, ôter.

Forttreiben, *v.a.* 5, pousser, chasser; continuer, poursuivre.

Forttrollen (sich), *v.* Fortmachen (sich). [(*sorte de jeu*).

Fortunaspiel, *n.* 2, portique, *m.*

Fortwachsen, *v. n.* 7 (s.) croître, pousser bien, grandir; aller en augmentant. [durer, persévérer.

Fortwähren, *v. n.* (h.) continuer,

Fortwährend, *adj.* continuel.

Fortwandeln, =wandern, *v. n.* (s.) s'en aller, cheminer; continuer son chemin, sa marche.

Fortweisen, *v. a.* 5, renvoyer, rebuter, repousser qn.

Fortwischen, *v. n.* (s.) *fm.* s'esquiver, s'évader secrètement et rapidement.

*Fortwollen, *v. n.* (h.) vouloir partir *ou* s'en aller.

Fortziehen, *v. a.* 6, tirer, traîner; entraîner; —, *v. n.* (s.) partir; quitter un endroit; déloger; —, *s. n.* 1, départ, *m.* marche, *f.*; changement de demeure, *m.*

Forum, *n.* 1, forum, *m.*; *fg.* compétence, *f.*

Fossil, *n.* 2 (*pl.* =ien), fossile, *m.*

Fossilienlehre, *f.* oryctologie.

Fracht, *f.* charge; (*mar.*) cargaison; — *ou* Frachtgeld, *n.* 5, Frachtlohn, *m.* 2, voiture, *f.* nolis, *m.* fret.

Frachtbrief, *m.* 2, lettre de voiture, *f.*; (*mar.*) chargement, *m.* connaissement.

Frachten, *v. a.* envoyer par voiturier; voiturer; (*nav.*) fréter, affréter. [roulier, voiturier.

Frachtfuhrmann, *m.* 5 (*pl.* =leute),

Frachtschiff, *n.* 2, vaisseau de transport, *m.* vaisseau marchand.

Frachtwagen, *m.* 1*, chariot.

Frack, *m.* 2, frac, fraque.

Fractur, *f.* ronde, écriture en grosses lettres; (*impr.*) caractère romain, *m.*

Frage, *f.* demande, question; die heimliche — spielen, jouer aux

propos interrompus; es ist die — von, il s'agit de.

Fragen, *v. a.* demander à qn.; questionner, interroger qn.; um Rath —, consulter; nach etw. —, s'informer de qch.; *fg.* faire cas, se soucier de qch.

Fragepunkt, *m.* 2, question, *f.*; (*jur.*) interrogation.

Frager, *m.* 1, questionneur.

Fragewort, *n.* 5*, particule interrogative, *f.*

Fragezeichen, *n.* 1, point d'interrogation, *m.* point interrogant.

Fragweise, *adv.* par demandes et par réponses; interrogativement.

Francisca, *n. pr. f.* Françoise.

Franciscaner, *m.* 1, récollet, cordelier, frére mineur; =inn, *f.* cordeliére.

Franco, *adv.* franc de port.

Frank, *adj. ol.* franc, libre.

Franke, *m.* 3, Franc, Français, Franconien; (*monn.*) franc (20 sous). (*pays*).

Franken, =land, *n.* Franconie, *f.*

Frankensprache, *f.* langue franque.

Frankenwein, *m.* 2, vin de Franconie.

Frankfurt (*ville*) am Main, Francfort sur le Mein; — an der Oder, Francfort sur l'Oder.

Frankiren, *v. a.* affranchir *une lettre.* [français.

Fränkisch, *adj.* franc, franconien,

Frankreich, (*pays*) France, *f.*

Franse, *f.* frange.

Fransenmacher, *m.* 1, franger,

Fransig, *adj.* frangé. [frangier.

Franz, *n. pr. m.* François.

Franzapfel, *m.* 2*, pomme d'arbre nain, *f.*

Franzband, *m.* 2*, reliure en veau, *f.*

Franzbranntwein, *m.* 2, eau-de-vie de France, *f.*

Franzbrod, *n.* 2, pain mollet, *m.*

Franzgold, *n.* 2, or de relieur, *m.*

Franzmann, *m.* 5*, *fm.* Français.

Franzose, *m.* Français.

Franzosenholz, *n.* 5*, bois de gaïac, *m.* gaïac.

Französinn, *f.* Française.

Französisch, *adj.* français; de France; eine der —en Sprache eigene Redensart, un gallicisme; — machen, franciser; —e Sitten annehmen, se franciser; auf —e Art, à la française. [de Venise.

Franzperle, *f.* perle fausse, perle

Franzthaler, *m.* 1, écu blanc.

Franzton, *m.* 2*, ton de France *dans les orgues.*

Franzwein, *m.* 2, vin de France.

Fraß, *m.* 2, pâture *des animaux*, *f.*; *pop.* banquet, *m.* repas.

Fräßig, Fräßigkeit, *v.* Gefräßig, ꝛc.

Fratze, *f.* grimace, baliverne.

Fratzenbild, *n.* 5, caricature, *f.*

Fratzengesicht, *n.* 1, vilain masque, *m.* caricature, *f.* magot, *m.* babouin; (*arch.*) mascaron.

Frau, *f.* femme, épouse; dame; maîtresse; madame (*devant un nom propre*); unsere liebe —, (*cath.*) Notre-Dame; eine alte ehrbare —, une matrone.

Fraubase, *f.* tante; cousine; *fg. fm.* commère; —ngeschwätz, *n.* 2, —nwesen, *n.* 1, commérage, *m.*

Frauenader, *f.* (*anat.*) saphène.

Frauenbiß, *m.* 2, (*bot.*) germandrée, *f.*

Frauenbruder, *m.* 1*, beau-frére.

Fraueneis, *n.* 2, (*minér.*) pierre spéculaire, *f.* sélénite.

Frauenglas, *n.* 5*, verre de Moscovie, *m.*

Frauenhaar, *n.* 2, (*bot.*) capillaire, *m.*; adiante; —sirup, *m.* 2, sirop de capillaire.

Frauenkleid, *n.* 5, robe de femme, *f.* [filles, *m.*

Frauenkloster, *n.* 1*, couvent de

Frauenmantel, *m.* 1*, pied-de-lion, alchimille, *f.* (*plante*).

Frauenmünze, *f.* menthe de Notre-Dame (*plante*).

Frauenschneider, *m.* 1, tailleur pour femmes.

Frauensperson, *f.* femme, fille.

Frauentag, *m.* 2, fête de Notre-Dame, *f.*

Frauenzimmer, *n.* 1, femme, *f.* dame, demoiselle; beau sexe, *m.* sexe. [*f.*; (*titre*) mademoiselle.

Fräulein, *n.* 1, demoiselle noble,

Frech, *adj.* hardi, effronté; impudent; licencieux; insolent, téméraire, audacieux.

Frechheit, *f.* effronterie, impudence; insolence, audace, front, *m.* témérité, *f.* [*m.* 1*, *id.*, *f.*

Fregatte, *f.* frégate; —nvogel,

Frei, *adj.* libre, en liberté; franc, indépendant; exempt *d'impôts, etc.*; dégagé; en plein vent (*arbre*); aisé (*mouvement*); public; *m. p.* libertin; dissolu (*mœurs*); (*arch.*) isolé; unter —em Himmel, à l'air; à la belle étoile; — halten, défrayer; — lassen, mettre en liberté; — machen, délivrer, dégager; débarrasser; *v.* Befreien; — sprechen, absoudre, renvoyer, acquitter; dispenser, émanciper; — *stehen, *v. n.* (s.) être isolé (*d'une maison*): *fg.* être permis, loisible; — stellen, laisser la liberté, le choix; isoler *une maison.*

Freiacker, *m.* 1*, terre franche, *f.*

Freibataillon, *n.* 2, bataillon (*m.*) de volontaires, de compagnies franches.

Freibauer, *m. exc.* 1, paysan exempt de corvées.

Freibeuter, *m.* 1, pirate, capre, corsaire, armateur; pillard.

Freibeuterei, *f.* piraterie; pillage,

Freibrief, *m.* 2, privilége. [*m.*

Freiburg, (*ville*) Fribourg.

Freidenker, *m.* 1, *v.* Freigeist.

Freie, *n.* 3, air libre, *m.* grand air, plaine campagne, *f.*; liberté, aisance.

Freieigen, *adj.* allodial, en franc-alleu. [mariage.

Freien, *v. a. ol.* rechercher en

Freier, *m.* 1, amant, *fm.* épouseur, *pop.* amoureux. [riage.

Freierei, *f. fm.* recherche en ma-

Freifrau, *f.* baronne.

Freigebig, *adj.* libéral, généreux.

Freigebigkeit, *f.* libéralité, générosité, munificence.

Freigeist, *m.* 5, esprit fort, incrédule. [incrédulité, *f.*

Freigeisterei, *f.* libertinage, *m.*

Freigeisterisch, *adj.* libertin.

Freigelassen, *adj.* affranchi, émancipé. [cidre, *f.*

Freigerinne, *n.* 1, (*meun.*) lan-

Freigut, *n.* 5*, terre franche (*f.*), allodiale, franc-alleu, *m.*

Freihafen, *m.* 1*, port franc.

Freihaltung, *f.* défrai, *m.*

Freiheit, *f.* liberté; indépendance; franchise, privilége, *m.* exemption, *f.* immunité; licence (aussi *m. p.*). [franchise, *f.*

Freiheitsort, *m.* 2 *ou* 5*, asile,

Freiherr, *m.* 3, baron.

Freiherrschaft, *f.* baronie.

Freihof, *m.* 2*, métairie franche, *f.* [vac.

Freilager, *n.* 1, bivouac, *m.* bi-

Freilassung, *f.* affranchissement *d'un esclave*, *m.*; émancipation *d'un enfant*, *f.*; manumission *des serfs.*

Freilehen, *n.* 1, franc-fief, *m.*

Freilich, *interj.* sans doute, assurément, certes; il est vrai que, à la vérité. [acquit; dispense, *f.*

Freimachung, *f.* dégagement, *m.*

Freimaurer, *m.* 1, franc-maçon.

Freimaurerei, *f.* franc-maçonnerie. [sincère, ingénu.

Freimüthig, *adj.* franc, loyal,

Freimüthigkeit, *f.* sincérité; candeur, franchise; bonne foi.

Freisaß, *m.* 3, possesseur d'un franc-alleu. [buse, *m.*

Freischießen, *n.* 1, jeu d'arque-

Freischule, *f.* école gratuite.

Freischütze, *m.* 3, franc archer.

Freisinnig, *adj.* libéral.

Freisprechung, *f.* acquittement, *m.*; absolution, *f.* [que, *f.*

Freistaat, *m. exc.* 1, républi-

Freistadt, *f.**, ville libre.

Freistatt, *f.**, Freistätte, *f.* asile, *m.* [heure libre.
Freistunde, *f.* heure de loisir,
Freitag, *m.* 2, vendredi.
Freitisch, *m.* 2, table franche, *f.* bourse.
Freiwerber, *m.* 1, entremetteur.
Freiwillig, *adj.* volontaire, spontané, de bon gré; ein —es Geschenk, un don gratuit; —e, *m.* 3, volontaire. [spontanéité.
Freiwilligkeit, *f.* bonne volonté,
Freizettel, *m.* 1, billet de franchise; (*théât.*) billet d'entrée; (*comm.*) passavant, acquit-à-caution.
Fremd, *adj.* étranger; (*bot.*) exotique; *fg.* emprunté; étrange.
Fremdartig, *adj.* hétérogène, disparate.
Fremdartigkeit, *f.* hétérogénéité.
Fremde, *m. et f.* 3, Fremdling, *m.* 2, étranger, -ère, *f.*
Fremdlingsrecht, *n.* 2, droit d'aubaine, *m.* [fresque.
Fresco malen, *v. a.* peindre à
Frescomalerei, *f.* fresque.
Freßbegierde, *f.* gourmandise.
Fressen, *v. a.* 1, manger, dévorer, avaler; (*des hommes*) manger goulument, *pop.* goinfrer; *fg.* ronger, corroder; consumer; —, *s. n.* 1, pâture, *f.*; *pop.* mangeaille.
Fressend, *adj.* rongeant; mangeant; (*méd.*) corrosif; corrodant.
Fresser, *m.* 1, mangeur, gourmand, goulu; *pop.* goinfre.
Fresserei, *f. pop.* goinfrerie, bâfre, banquet, *m.* ripaille, *f.* orgie.
Freßfieber, *n.* 1, faim canine, *f.* boulimie, *fm.* malefaim, fringale.
Freßgier, *v.* Freßbegierde.
Freßgierig, *adj.* goulu, glouton.
Freßgurgel, *f. pop.* avaloire.
Freßnäpfchen, *n.* 1, auget, *m.*
Freßtrog, *m.* 2*, auge, *f.*; mangeoire. [*v.* Fresser.
Freßwanst, *m.* 2*, *pop.* gouliafre,
Freßzange, *f.* (*hist. nat.*) mâchoire.
Frett, *n.* 2, Frettchen, Frettwiesel, *n.* 1, furet, *m.*
Frettjäger, *m.* 1, fureteur.
Freude, *f.* joie, allégresse, plaisir, *m.*; réjouissance, *f.*; satisfaction. [tion de joie.
Freudenbezeugung, *f.* démonstra-
Freudenfest, *n.* 2, fête, *f.* festin, *m.*
Freudenfeuer, *n.* 1, feu de joie, *m.*
Freudenlos, *adj.* sans joie, triste.
Freudenmahl, *n.* 5*, banquet, *m.* festin. [de liesse, *f.*
Freudenöl, *n.* 2, (*écr. s.*) huile
Freudenstörer, *m.* 1, rabat-joie, trouble-fête.
Freudig, *adj.* joyeux, gai; plein de joie, ravi de joie, aise, bien aise.
Freudigkeit, *f.* joie, allégresse.
Freuen (sich), se réjouir; être bien aise; s'applaudir; se féliciter (über, de).
Freund, *m.* 2, -inn, *f.* ami, *m.* -e, *f.* amateur *d'un art*, *m.*; (*comm.*) correspondant; ein — v. etw. seyn, aimer qch. || parent, -e, *f.* proche, *m.*
Freundlich, *adj.* gracieux, doux, affable, aimant, aimable || agréable, engageant.
Freundlichkeit, *f.* affabilité, douceur, amabilité, grâce.
Freundschaft, *f.* amitié, liaison; parenté, alliance.
Freundschaftlich, *adj.* amical, amiable; auf eine —e Art, à l'amiable.
Freundschaftsbezeugung, *f.* témoignage (*m.*), marque (*f.*) d'amitié.
Freundschaftsdienst, *m.* 2, trait, service d'ami, bon office.
Frevel, *m.* 1, infraction des lois, *f.*; délit, *m.* crime, attentat; forfait, excès; malice, *f.*; témérité; outrage, *m.*; tort.
Freveler, Frevler, *m.* 1, malfaiteur, méchant, criminel; insolent; téméraire.
Frevelhaft, Freventlich, *adj.* téméraire; malicieux, méchant, criminel.
Freveln, *v. n.* (h.) pécher, commettre un crime; transgresser la loi; contrevenir à. [vel.
Frevelthat, *f.* forfait, *m.*; *v.* Fre-
Friaul, Frioul, *m.* (*pays*).
Fricando, *n.* 2, (*cuis.*) fricandeau, *m.*
Fricassee, *f.* (*cuis.*) fricassée.
Fricassiren, *v. a.* fricasser.
Friede, *m. exc.* 2, paix, *f.* repos, *m.* calme; —n schließen, faire la paix. [violation de la paix.
Friedensbruch, *m.* 2*, rupture (*f.*),
Friedensfest, *n.* 2, Friedensfeier, *f.* fête, célébration de la paix.
Friedensflagge, *f.* pavillon blanc, *m.* [(*m.*), instrument de paix.
Friedensinstrument, *n.* 2, traité
Friedenspfeife, *f.* calumet *des sauvages*, *m.*
Friedenspräliminarien, *f. pl.* préliminaires de la paix, *m. pl.*
Friedensrichter, *m.* 1, juge de paix.
Friedensschluß, *m.* 2*, conclusion de la paix, *f.* traité de paix, *m.*
Friedensstifter, *m.* 1, pacificateur.
Friedensstiftung, *f.* pacification.
Friedensstörer, *m.* 1, perturbateur du repos public; *fm.* trouble-fête. [paix.
Friedenstractat, *m.* 2, traité de
Friedensunterhändler, *m.* 1, négociateur.
Friedensunterhandlung, *f.* négociation de la paix.
Friedensvermittler, *m.* 1, médiateur de la paix.
Friedensvorschlag, *m.* 2*, proposition de paix, *f.*
Friederich, Friedrich, Fritz, *n. pr. m.* Fréderic.
Friederike, *n. pr. f.* Frédérique.
Friedfertig, Friedlich, Friedliebend, *adj.* pacifique, paisible.
Friedfertigkeit, *f.* amour de la paix, *m.* [tig.
Friedsam, Friedselig, *v.* Friedfer-
Frieren, *v. n.* 6 (h.) avoir froid; —, (s.) *et v. imp.* (s.) geler, se geler; (der Fluß) ist gefroren, est prise.
Frierpunkt, *v.* Gefrierpunkt.
Fries, *m.* 2, frise, *f.* ratine (*étoffe de laine*); der grobe —, frison, *m.*; —, (*arch.*) frise, *f.*
Friese, *m.* 3, Friesländer, *m.* 1, Frison.
Friesel, *n.* 1, (*méd.*) pourpre, *m.* fièvre miliaire, *f.*; das rothe —, fièvre pourprée.
Frieselflecken, *m. pl.* 1, papillots.
Friesland, Frise, *f.* (*pays*).
Friesländisch, Friesisch, *adj.* frison.
Frisch, *adj.* frais, nouveau; récent; vert (*figues*, *etc.*); *fg.* vif, gai, éveillé; — und gesund, sain et sauf; vigoureux; —en Muth schöpfen, reprendre courage; — auf, *interj.* allons! courage! —er werden, *v. n.* fraîchir (*vent*).
Frische, *f.* fraîcheur.
Frischeisen, *n.* 1, (*forges*) fer aigre, affiné, *m.* [*les chiens.*
Frischen, *v. a.* rafraîchir; purger
Frischesse, *f.* chaufferie pour la fonte fraîche.
Frischherd, *m.* 2, affinerie, *f.*
Frischling, *m.* 2, marcassin.
Frischmelk, *adj.* (*vache*) fraistrayante.
Frisirbohrer, *m.* 1, (*serr.*) fraise, *f.*; mit dem — bohren, fraiser.
Frisiren, *v. a.* friser, coiffer; accommoder; (*drap.*) ratiner; —, *s. n.* 1, accommodage, *m.*; *voy.* Frisur.
Frisirlohn, *m.* 2, accommodage.
Frisirmühle, *f.* frise, frisoir, *m.* moulin à friser.
Frist, *f.* temps, *m.* terme, délai, sursis; —enweise, *adv.* par termes.
Fristen, *v. a.* prolonger, proroger.
Frisur, *f.* coiffure, frisure.
Frittbohrer, *m.* 1, vrille, *f.*
Fritte, *f.* (*verr.*) fritte.
Frittenpfanne, *f.* padelin, *m.*
Frittofen, *m.* 1*, carquèse.

Froh, *adj.* joyeux; aise; bien aise; de bonne humeur. [joué.
Fröhlich, *adj.* joyeux, gai; en-
Fröhlichkeit, *f.* joie, allégresse, gaieté, bonne humeur; die sanfte —, hilarité.
Frohlocken, *v. n.* (h.) pousser des cris d'allégresse; se réjouir; —, *s. n.* 1, cris de joie, *m. pl.*; réjouissance, *f.*
Frohn, *m.* 2, sergent, huissier.
Frohnbar, **Frohnpflichtig**, *adj.* corvéable. [corvée, *f.*
Frohne, *f.* **Frohndienst**, *m.* 2,
Frohnen, **Fröhnen**, *v. n.* (h.) faire une corvée; *fg.* dem Laster —, s'adonner au vice.
Fröhner, *m.* 1, corvéable.
Frohnfasten, *pl.* jeûne des Quatre-Temps, *m.*
Frohnfeste, *f.* geôle, conciergerie.
Frohnfrei, *adj.* exempt de corvées. [Seigneur.
Frohnleichnam, *m.* 2, corps du
Frohnleichnamsfest, *n.* 2, Fête-Dieu, *f.* [corvées.
Frohnvogt, *m.* 2*, préposé aux
Frohsinn, *m.* 2, gaieté, *f.* belle humeur.
Fromm*, *adj.* pieux, religieux; dévot; (*enfant*) sage; (*cheval*) doux.
Fromme, *m. et f.* 3, homme de bien (*m.*), pieux; juste; dévot, -te, *f.* [bigoterie.
Frömmelei, *f.* fausse dévotion,
Frömmelnd, *adj.* bigot.
Frommen, *v. n.* (h.) *fm.* être utile, profiter.
Frömmigkeit, *f.* piété, dévotion.
Frömmler, *m.* 1, =inn, *f.* faux dévot, *m.* bigot, cagot, béat, -te, *f.* [çade.
Fronte, *f.* front, *m.*; face, *f.* fa-
Frontignac, *m.* 2, frontignan (*vin*).
Frontmarsch, *m.* 2*, (*milit.*) marche de bataille, *f.*
Frosch, *m.* 2*, grenouille, *f.*; (*méd.*) *id.*, grenouillette, tumeur; (*vét.*) lampas, *m.* barbes, *f. pl.*; barbillons, *m. pl.*; (*luth.*) hausse *de l'archet*, *f.* [échelles.
Fröschel, *m.* 1, (*min.*) support des
Froschlache, *f.* grenouillère.
Froschlaich, *m.* 2, frai de grenouilles.
Froschstein, *m.* 2, batrachite, *f.*
Froschwurm, *m.* 5*, têtard.
Frost, *m.* 2*, grand froid, frimas; frisson *de la fièvre*; onglée *aux doigts*, *f.*; *fg.* froideur.
Frostbeule, *f.* engelure; —n, *pl.* mules. [sonner.
Frösteln, *v. n. et imp.* (h.) fris-
Frostig, *adj.* froid; frileux.
Frostrauch, *m.* 2, frimas.
Frostwetter, *n.* 1, temps gris, *m.*
Frucht, *f.**, fruit, *m.* produit; *fg. id.*; profit; — bringen, fructifier; —e, *pl.* blés, *m. pl.* grains; —, (*méd.*) fœtus.
Fruchtbalg, *m.* 2*, follicule, *f.*
Fruchtbar, **Fruchtbringend**, **Fruchttragend**, *adj.* fertile; fécond; fructueux; productif; riche; — machen, fertiliser; — werden, fructifier. [dité; richesse.
Fruchtbarkeit, *f.* fertilité; fécon-
Fruchtbaum, *m.* 2*, arbre fruitier.
Fruchtbehältniß, *n.* 2, (*bot.*) capsule, *f.* [réceptacle.
Fruchtboden, *m.* 1*, grenier; (*bot.*)
Fruchtbranntwein, *m.* 2, eau-de-vie de grains, *f.*
Fruchtbringend, *adj.* fructifiant, fructifère.
Fruchten, *v. n.* (h.) opérer; profiter; fructifier; prospérer.
Fruchtfeld, *n.* 5, champ de blé, *m.*
Fruchtfressend, *adj.* frugivore.
Fruchtgehäuse, *n.* 1, péricarpe, *m.*
Fruchtgöttinn, *f.* Cérès.
Fruchthandel, *m.* 1, commerce de grains, grèneterie, *f.*
Fruchthändler, *m.* 1, marchand de grains, grènetier; blatier.
Fruchtknospe, *f.* bouton, *m.*
Fruchtknoten, *m.* 1, (*bot.*) ovaire.
Fruchtlos, *adj.* stérile; *fg.* ingrat; infructueux, inutile; — machen, éluder.
Fruchtlosigkeit, *f.* stérilité; *fg.* inutilité. [grains, *f.*
Fruchtmangel, *m.* 1*, disette de
Fruchtmonat, *m.* 2, fructidor.
Fruchtröhre, *f.* (*bot.*) pistil, *m.*
Fruchtschnur, *f.**, feston, *m.*
Fruchtsperre, *f.* défense d'exporter *ou* d'importer des grains.
Fruchtwolle, *f.* aigrette.
Fruchtzins, *m.* 2, terrage.
Früh, *adj.* matinal, matineux; précoce, hâtif (*fruit*); zu —, prématuré; —, *adv.* matin; de bonne heure; sehr —, de bon matin, de grand matin; zu —, trop tôt; — und spät, soir et matin; — oder spät, tôt ou tard.
Frühapfel, *m.* 1*, pomme hâtive, *f.*
Frühbirn, *f.* hâtiveau, *m.*
Frühe, *f.* matin, *m.* matinée, *f.*
Frühgerste, *f.* écourgeon, *m.*
Frühjahr, *n.* 2, **Frühling**, *m.* 2, printemps. [nière.
Frühlingsblume, *f.* fleur printa-
Frühlingsnachtgleiche, *f.* équinoxe de printemps *ou* vernal, *m.*
Frühlingspunkt, *m.* 2, point vernal. [nière.
Frühlingszeit, *f.* saison printa-
Frühmette, *f.* matines, *pl.*
Frühmorgens, *adv.* de bon matin.
Frühpfirsich, *m.* 2, avant-pêche, *f.*
Frühpredigt, *f.* sermon du matin, *m.* [hâtif.
Frühreif, *adj.* précoce (aussi *fg.*),
Frühreif, *m.* 2, gelée blanche, *f.* frimas du matin, *m.*
Frühstück, *n.* 2, **Frühmahl**, *n.* 5*, déjeuné, *m.* déjeuner.
Frühstücken, *v. n.* (h.) déjeuner.
Frühstunde, *f.* heure du matin; matinée.
Frühzeitig, *adj.*, *v.* **Frühreif**; prématuré (*mort*); zu —, (*méd.*) abortif (*enfant*).
Fuchs, *m.* 2*, renard; der junge —, renardeau; der feine —, *fg.* la fine bête, le fin matois; —, (*cheval*) alezan.
Fuchsbalg, *m.* 2*, peau de renard, *f.* [nard.
Fuchsbau, *m.* 2, terrier du re-
Fuchsbeere, *f.* ronce rampante.
Fuchseisen, *n.* 1, chausse-trape, *f.*
Fuchsfalle, *f.* traquet, *m.* piége.
Fuchsgans, *f.**, tadorne.
Fuchsjagd, *f.* chasse au renard.
Fuchsjäger, *m.* 1, renardier.
Füchsinn, *f.* renarde.
Fuchslehm, *m.* 2, marne jaune, *f.*
Fuchsloch, *n.* 5*, renardière, *f.*
Fuchspelz, *m.* 2, peau de renard, *f.* [renard, *f.*
Fuchsprellen, *n.* 1, berne d'un
Fuchsroth, *adj.* roux, rousseau; (*man.*) alezan; — werden, roussir.
Fuchsschecke, *m.* 3, cheval blanc marqué de roux. [gée, *f.*
Fuchsschrot, *m.* 2, grosse dra-
Fuchsschwanz, *m.* 2*, queue de renard, *f.*; *fg. fm.* flagorneur, *m.* adulateur; (*bot.*) amaranthe, *f.*
Fuchsschwänzen, *v. n.* (h.) *fm.* flatter, flagorner, pateliner, cajoler. [gorneur, adulateur.
Fuchsschwänzer, *m.* 1, *fm.* fla-
Fuchsschwänzerei, *f. fm.* flagornerie.
Fuchtel, *f. fm.* épée, flamberge; zur — greifen, mettre flamberge au vent, dégainer; —, *fg.* discipline; einem die — geben, *v.* Fuchteln, *v. a.*
Fuchteln, *v. a. fm.* donner à qn. des coups de plat d'épée; —, *v. n.* (h.) *et* sich —, ferrailler, se chamailler.
Fuder, *n.* 1, charge, *f.* voie, charretée; foudre *de vin, etc.*, *m.*
Fuderfaß, *n.* 5*, futaille, *f.* foudre, *m.*
Fug, *m.* 2 (*sans pl.*), droit, raison, *f.*; — und Recht zu etw. haben, être autorisé à faire qch.
Fuge, *f.* joint, *m.* jointure, *f.*; liaison, emboîtement, *m.*; feuillure, *f.*; coulis, *m.*; (*tonn.*) jable; (*anat.*) emboîtement; suture *des os du crâne*, *f.*; (*mus.*) fugue;

doppelte —, contre-fugue; aus den —n bringen, déboîter, déjoindre; aus den —n gehen, se déboîter.

Fügebank, *f.**, colombe.

Fügehobel, *m.* 1*, bouvet, galère, *f.*

Fügen, *v. a.* joindre, assembler, lier ensemble; emboîter; (*tonn.*) jabler; sich in einander —, s'emboîter; (*anat.*) s'articuler; sich in etw. —, *fg.* s'accommoder de qch.; se soumettre à qch.; sich —, convenir, s'accorder; arriver, se faire.

Fügestück, *n.* 2, pièce d'assemblage, *f.*; (*orf.*) pièce d'applique.

Fügewort, *n.* 5*, conjonction, *f.*

Füglich, *adj.* convenable, congru, commode; —, *adv.* aisément, avec droit.

Fügsam, *adj.* accommodant, docile.

Fügung, *f.* assemblage, *m.*; emboîtement; jonction, *f.* liaison; (*anat.*) articulation; *fg.* direction; providence; *v.* Verfügung.

Fühlbar, *adj.* palpable, sensible; — machen, *fg.* faire sentir; es wird mir —, je sens.

Fühlbarkeit, *f.* sensibilité.

Fühlen, *v. a.* sentir, toucher, manier; tâter; *fg.* sentir, ressentir; einem den Puls —, tâter le pouls à qn.; —, *s. n.* 1, toucher, *m.*; *v.* Gefühl.

Fühlfaden, *m.* 1*, **Fühlhorn**, *n.* 5*, antenne, *f.* corne; *v.* Fühlspitze.

Fühllos, *adj.* insensible; *fg. id.*, apathique.

Fühllosigkeit, *f.* insensibilité; *fg. id.*; apathie.

Fühlspitze, *f.* barbillon *des vermisseaux*, *m.*; —n, *pl.* cornes *des limaçons*, *f. pl.*

Fuhre, *f.* voiture; charge, voie; transport, *m.*

Führen, *v. a.* mener, conduire; voiturer, charrier; transporter, porter; einen Streich —, allonger un coup (auf, à); einen Namen —, porter un nom; Geschäfte —, gérer des affaires; die Bücher —, tenir les livres; die Feder —, manier la plume; ein Leben —, mener une vie; Staat —, faire figure; einen guten Tisch —, faire bonne chère; das Wort —, avoir, porter la parole; das große Wort —, *fm.* haranguer, primer; Reden —, tenir un langage; eines Prozeß —, occuper pour qn.; zu Gemüth —, représenter; hinter das Licht —, tromper; in Irrthum —, induire en erreur; Krieg —, faire la guerre.

Führer, *m.* 1, conducteur, guide, meneur (*aussi m. p.*); mentor, gouverneur *d'un jeune homme*; *fg.* modérateur; -inn, *f.* conductrice.

Führling, *m.* 2, (*comm.*) barrique, *f.*

Fuhrlohn, *m.* 2, frais de voiture, *pl.*; voiture, *f.* port, *m.* transport; charriage.

Fuhrmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), charretier, roulier, voiturier; batelier; (*astr.*) cocher.

Fuhrmannskittel, *m.* 1, souquenille, *f.* sarrau, *m.* blaude, *f.* blouse.

Führung, *f.* conduite; transport, *m.* charriage, voiture, *f.*; maniement, *m.* (*des armes et fg.*); *fg.* conduite, *f.* direction, gestion, administration; économie; gouvernement, *m.*; —en Gottes, *pl.* voies de la Providence, *f. pl.* Providence; —, (*mar.*) pacotille; *v.* Ballast.

Fuhrweg, *m.* 2, grand chemin, chaussée, *f.*

Fuhrwerk, *n.* 2, voiture, *f.* chariot, *m.*

Fuhrwesen, *n.* 1, roulage, *m.*; charriage; — der Armee, convois militaires, *pl.*; charrois.

Fulda, Foulde (*ville et pays*).

Füllband, *n.* 5*, (*serr.*) potelet, *m.*

Fülle, *f.* plénitude; abondance; quantité; (*cuis.*) farce.

Füllen (Fohlen), *n.* 1, poulain, *m.*

Füllen (Fohlen), *v. n.* (h.) pouliner.

Füllen, *v. a.* emplir, remplir; in Fässer —, entonner *du vin*; —, charger *une pipe*; farcir *une oie*; gefüllt, plein, etc.; gefüllte Rosen, des roses doubles.

Füllhaar, *n.* 2, bourre, *f.*

Füllhorn, *n.* 5*, corne d'abondance, *f.*

Füllsel, *n.* 1, (*cuis.*) farce, *f.*

Füllsteine, *m. pl.* 2, blocage, blocaille, *f.*

Füllstückchen, *n.* 1, (*men.*) flipot, *m.*

Füllung, *f.* remplissage, *m.*; panneau *d'un lambris.*

Füllwein, *m.* 2, vin de remplage.

Füllwort, *v.* Flickwort.

Fummelholz, *n.* 5*, buis, *m.* bisaigle.

Fund, *m.* 2, rencontre, *f. fm.* trouvaille; *fg.* découverte; ein guter —, *fm.* une bonne aubaine.

Fundament, *n.* 2, fondement, *m.* fond, base, *f.*

Fundamental, *adj.* fondamental.

Fundgrube, *f.* mine, minière; *fg.* mine, trésor, *m.* répertoire; source, *f.*

Fundiren, *v. a.* fonder; (*fin.*) consolider.

Fünf, *adj. indécl.* cinq; — vom Hundert, — pro Cent, cinq pour cent, au denier vingt; — Vierteljahre, quinze mois; die — Bücher Mosis, Pentateuque, *m.*

Fünfe, *f.* **Fünfer**, *m.* 1, cinq (*chiffre*).

Fünfeck, *n.* 2, pentagone, *m.*

Fünfeckig, **Fünfseitig**, *adj.* pentagone; qui a cinq angles.

Fünferlei, *adv.* de cinq sortes.

Fünffach, **Fünffältig**, *adj.* quintuple; *adv.* cinq fois; — legen, plier en cinq.

Fünffingerfisch, *m.* 2, cinq-taches.

Fünffingerkraut, *n.* 5*, quintefeuille, *f.*

Fünffüßig, *adj.* de cinq pieds; der —e Vers, pentamètre.

Fünfherr, *m.* 3, (*ant. r.*) quinquévir.

Fünfjährig, *adj.* de cinq ans; —er Wein, du vin de cinq feuilles.

Fünfkirchen, Cinq-Églises (*ville*).

Fünfmal, *adv.* cinq fois.

Fünfpforte, *f.* (*pêch.*) filet à cinq pans, *m.*

Fünfpfündig, *adj.* pesant cinq livres; eine —e Kanone, un canon de cinq livres de balle.

Fünfruderig, *adj.* à cinq rangs de rames.

Fünfsaitig, *adj.* de cinq cordes; ein —es Instrument, un pentacorde.

Fünfsäulig, *adj.* de cinq colonnes, pentastyle.

Fünfschäftig, *adj.* (*tiss.*) à cinq marches.

Fünfstimmig, *adj.* (*mus.*) à cinq parties.

Fünfte, *adj.* cinquième; Karl der —, Charles-Quint; Sixtus der —, Sixte-Quint.

Fünftehalb, *adj. indécl.* quatre et demi.

Fünftel, *n.* 1, cinquième, *m.*

Fünftens, *adv.* cinquièmement; en cinquième lieu.

Fünfzehn, *adj. indécl.* quinze.

Fünfzehneck, *n.* 2, quindécagone, *m.*

Fünfzehnte, *adj.* quinzième.

Fünfzig, *adj. indécl.* cinquante; einige —, cinquantaine, *f.*

Fünfzigjährig, *adj.* quinquagénaire.

Fünfzigste, *adj.* cinquantième.

Funke, *m. exc.* 2, étincelle, *f.*; **Fünkchen**, *n.* 1, *id.*, bluette, *f.*; *fg.* er hat nicht einen Funken Verstand, il n'a pas un brin *ou* grain d'esprit.

Funkeln, *v. n.* (h.) briller, étinceler, scintiller; reluire; resplendir; *fg.* cuire, faire mal *aux yeux, etc.*; —, *s. n.* 1, étincellement, *m.*; scintillation *des étoiles*, *f.*

Funkelneu, **Funkelnagelneu**, *adj.* tout battant neuf.

Funkenmesser, *m.* 1, (*phys.*) spinthéromètre.

Funkenzieher, *m.* 1, (*phys.*) der elektrische —, excitateur.

Für, *prép.* pour; au lieu de; par;

de; en, dans; contre; comme; was — einer, lequel? — und —, vi. sans cesse, toujours, continuellement; — sich seyn, leben, être, vivre en son particulier, tout seul, dans la retraite; — sich (reden), à soi-même, (théât.) à part; eine S. — sich, une chose à part, fm. une autre affaire; an und — sich, de soi, en soi; abstractivement.

Fürbaß, adv. ol. plus avant, plus loin; — gehen, se promener, cheminer.

Fürbitte, f. intercession; sollicitation; prière; suffrages de l'église, m. pl.; eine — einlegen, intercéder. [médiateur, avocat.

Fürbitter, m. 1, intercesseur,

Fürbitterinn, f. médiatrice, avocate. [die erste —, enrayure.

Furche, f. sillon, m.; raie, f.;

Furchen, v. a. sillonner.

Furchenweise, adv. par sillons.

Furcht, f. crainte, appréhension, peur, timidité; frayeur; alarmes, pl.; in — halten, se faire craindre de; tenir en échec; in — setzen, intimider, effrayer, alarmer; alles in — und Schrecken setzen, porter l'effroi partout.

Furchtbar, Fürchterlich, adj. formidable; redoutable; épouvantable; terrible, horrible; effroyable; furieux (orage); sich — machen, se faire redouter.

Furchtbarkeit, f. terreur.

Fürchten, v. a. et sich —, craindre; avoir peur; redouter; appréhender. [peur.

Furchtlos, adj. intrépide, sans

Furchtsam, adj. craintif; peureux; ombrageux; poltron; timide.

Furchtsamkeit, f. crainte; timidité; appréhension; poltronnerie.

Furie, f. furie, rage; —n, pl. (myth.) Euménides.

Fürlieb, adv., — nehmen mit, prendre en gré, agréer; se contenter de.

Furnier, n. 2, (men.) plaque, f.

Furniren, v. a., v. Einlegen (men.).

Furnirer, m. 1, ébéniste.

Furrage, f. fourrage, m.

Furragiren, v. a. et n. (h.) fourrager; —, s. n. 1, fourrage, m.

Furragirer, m. 1, fourrageur.

Furrier, m. 1, fourrier.

Fürsorge, f., v. Vorsorge.

Fürsprache, f. intercession; entremise; recommandation.

Fürsprecher, m. 1, v. Fürbitter.

Fürst, m. 3, -inn, f. prince, m. -esse, f.; souverain, m. -e, f.; wie ein — leben, vivre en prince.

Fürstenbrief, m. 2, brevet de prince.

Fürstenhaus, n. 5*, maison souveraine, f. famille d'un prince.

Fürstenkrone, f. couronne ducale.

Fürstenlehen, n. 1, fief de prince, m.

Fürstenmäßig, adj. digne d'un prince; —, adv. en prince.

Fürstenrecht, n. 2, droit de prince, m. principauté, f.

Fürstensitz, m. 2, résidence du prince, f. [pauté, f.

Fürstenstaat, m. exc. 1, princi-

Fürstenstand, m. 2*, dignité (f.), rang (m.) d'un prince. [f.

Fürstenthum, n. 5*, principauté,

Fürstlich, adj. de prince; Eure —e Durchlaucht, Votre Altesse Sérénissime; —, adv. en prince.

Furt, f. gué, m.; durch die — setzen, passer à gué.

Fürwahr, adv. en vérité, certainement, assurément, certes.

Fürwitz, v. Vorwitz.

Fürwort, n. 5*, intercession, f.; (gramm.) pronom, m.

Fusel, m. 1, mauvaise eau-de-vie, f.

Füsilier, m. 1, fusilier. [vie, f.

Fuß, m. 2*, pied; patte, f.; jambe du compas; fg. base, fondement, m.; die Füße eines Falken, les mains d'un faucon; mit bloßen Füßen, pieds nus, nu-pieds; sich auf die Füße machen, se mettre en chemin, fm. décamper; stehenden —es, de ce pas, sur-le-champ; gut, übel zu — seyn, être bon, mauvais piéton; vom Kopf bis zu den Füßen, de pied en cap; auf freien — stellen, mettre en liberté; nicht einen — breit, pas un pouce de terrain; jeden — breit streitig machen, (guer.) disputer vivement (fm. chicaner) le terrain; (die S.) hat Hände und Füße, porte coup; auf Freiers Füßen gehen, rechercher une fille en mariage; chercher à se marier; einen — an eine Säule machen, empiéter une colonne.

Fußangel, f., v. Fußeisen.

Fußbad, n. 5*, bain de pied, m.

Fußballen, m. 1, plante (f.), dessous (m.) du pied.

Fußbekleidung, f. chaussure.

Fußbiege, f. cou-de-pied, m.

Fußblatt, n. 5*, devant du pied, m.

Fußboden, m. 1*, plancher; pavé; der getäfelte —, parquet.

Fußdecke, f. couvre-pied, m.

Fußeisen, n. 1, fers aux pieds, m. pl.; chausse-trape, f. crampon, m.

Fußen, v. n. (h.) trouver fond; prendre pied; fg. faire fond, s'appuyer; se fier, se reposer sur qch.

Fußfall, m. 2*, prosternation, f. prosternement, m.; einen — vor einem thun, se prosterner devant qn., se jeter aux pieds de qn.

Fußfällig, adj. prosterné; suppliant; —, adv. en suppliant.

Fußflasche, v. Fußwärmer.

Fußgänger, m. 1, piéton; (guer.) fantassin.

Fußgesims, n. 2, base, f.

Fußgestell, n. 2, piédestal, m. piédouche; tréteau.

Fußgetäfel, n. 1, parquet, m.

Fußgicht, f. (plur. —er), goutte aux pieds.

Fußknecht, m. 2, ol. fantassin.

Fußknöchel, m. 1, (anat.) malléole, f. [pieds.

Fußkuß, m. 2*, baisement des

Fußmaß, n. 2, mesure du pied, f.; mesure par pieds.

Fußpfad, m. 2, sentier; — der in die Landstraße fällt, traverse, f.

Fußpunkt, m. 2, (astr.) nadir.

Fußschämel, m. 1, escabeau, escabelle, f. marchepied, m.

Fußschraube, f. escarpins, m. pl. (espèce de torture).

Fußsohle, f. plante du pied.

Fußsohlenmuskel, m. exc. 1, muscle plantaire.

Fußstapfe, f. -stapfen, m. 1, trace, f. vestige, m.; (cha.) piste, f. brisées, pl.; fg. in jemandes —n treten, marcher sur les traces de qn.

Fußsteig, m. 2, v. Fußpfad.

Fußstrich, m. 2, entraves, f. pl.

Fußteppich, m. 2, tapis de pied.

Fußtritt, m. 2, coup de pied; pas, marche, f.; trace, vestige, m. || marchepied, tréteau.

Fußvolk, n. 5*, infanterie, f.

Fußwärmer, m. 1, chaufferette, f. chancelière. [pieds, m.

Fußwaschen, n. 1, lavement des

Fußwasser, n. 1, v. Fußbad.

Fußweg, m. 2, v. Fußpfad; der erhöhete —, trottoir, banquette, f.

Fußwerk, n. 2, chaussure, f.; fm. pieds, m. pl.

Fußwinde, f. cric à crochet, m.

Fußwurzel, f. tarse, m.

Fußzehe, f. doigt du pied, m.; die große —, orteil.

Futter, n. 1, (cout.) doublure, f. fourrure; étui, m.; fourreau; plate-bande, f.; das — abtrennen, dédoubler || nourriture des bêtes; pâture, fourrage, m.; fm. mangeaille, f.; die Reise in einem — thun, faire le chemin d'un seul trait. [reau, gaîne, f.

Futteral, n. 2, étui, m.; four-

Futteralmacher, m. 1, gaînier.

Futterbank, f.*, hachoir, m.

Futterbarchent, m. 2, boucassin.

Futterboden, m. 1*, grenier au fourrage.

Futterbohle, f. dosse de bordure.

Futterbrei, *m.* 2, gelée *pour les abeilles*, *f.*

Futterbrett, *n.* 5, =diele, *f.* dosse; —er *ou* =dielen, *pl.* (*mar.*) vaigres, planches du revêtement intérieur.

Futtergeld, *n.* 5, affourragement, *m.* [orge de fourrage, *f.*

Futtergerste, *f.* escourgeon, *m.*

Futtergras, *n.* 5*, fourrage, *m.*

Futterhemd, *n. exc.* 1, chemisette, *f.*

Futterholen, *n.* 1, fourrage, *m.*; aufs — ausreiten, fourrager.

Futterholer, *m.* 1, fourrageur.

Futterhonig, *m.* 2, miel dont on nourrit les abeilles. [voine.

Futterkasten, *m.* 1*, coffre à l'a-

Futterklee, *m.* 2, luzerne, *f.*; —feld, *n.* 5, luzernière, *f.*

Futterknecht, *m.* 2, fourrageur.

Futterkorn, *n.* 5*, froment de fourrage, *m.* [ture, *f.*

Futterkraut, *n.* 5*, herbe à pâ-

Futterleinwand, *f.* toile à doublure.

Futtermauer, *f.* revêtement, *m.* muraille de revêtement, *f.*; (*fortif.*) chemise.

Futtern, Füttern, *v. a.* doubler; garnir; fourrer *avec des pelisses;* mit Scherwolle —, feutrer.

Füttern, *v. a.* nourrir, donner à manger à qn.; repaître; affourrager *des bestiaux;* appâter, paître *l'oiseau;* Vögel —, abéquer les oiseaux, donner la becquée aux oiseaux; —, *s. n.* 1, nourriture (*f.*), affourragement (*m.*) *des bestiaux.*

Futternetz, *n.* 2, moreau, *m.*

Futterraufe, *f.* râtelier, *m.*

Futtersack, *m.* 2*, sac à l'avoine.

Futterschneiden, *n.* 1, fourrage, *m.*

Futterschneider, *m.* 1, hacheur.

Futterschwinge, =wanne, *f.* vannette. [bée, *f.*

Futterstroh, *n.* 2, feurre, *m.* ger-

Futtertaffet, *m.* 2, florence.

Futtertrog, *m.* 1*, auge, *f.* mangeoire. [blure, *f.*

Futtertuch, *n.* 5*, toile à dou-

Fütterung, *f.* fourrage, *m.* nourriture, *f.*; auf — ausgehen, fourrager; —, (*arch.*) revêtement, *m.* doublure, *f.*; (*arch. nav.*) doublage, *m.*

Futterwicke, *f.* vesce.

Futterzeug, *m.* 2, doublure, *f.*

G.

G, *n.* (*mus.*) sol, *m.*

Gabarre, *f.* (*mar.*) gabare; —nschiffer, *m.* 1, gabarier.

Gabe, *f.* don, *m.* présent; gratification, *f.* offrande; die milde —, aumône, charité; —, (*méd.*) dose; *fg.* talent, *m.* faculté, *f.*

Gabel, *f.* fourche, fourchette; (*charr.*) brancard, *m.* limonière, *f.* limons, *m. pl.;* (*artill.*) établage; vrille *de la vigne*, *f.*

Gabelanker, *m.* 1, ancre d'affourche, *f.;* den — lichten, désaffourcher.

Gabeldeichsel, *f.* limonière.

Gabelförmig, *adj.* fourchu.

Gabelfrühstück, *n.* 2, déjeuner à la fourchette, *m.;* ein — halten, déjeuner à la fourchette.

Gabelhirsch, *m.* 2, cerf à tête enfourchée. [chanvre aquatique.

Gabelkraut, *n.* 5*, bident, *m.*

Gabelmast, *m.* 2, mât fourchu.

Gabeln, *v. a.* prendre, percer avec la fourchette.

Gabelpferd, *n.* 2, limonier, *m.*

Gabelschwanz, *m.* 2*, fourcheret (*oiseau*); bandoulière à queue fourchue, *f.* (*poisson*); double queue (*chenille*).

Gabelstiel, *m.* 2, manche.

Gabelstütze, *f.* chambrière.

Gabelwagen, *m.* 1*, fourgon.

Gabelzinke, *f.* fourchon, *m.*

Gabler, *m.* 1, chablot (*poisson*).

Gackern, *v. n.* (h.) (*de la poule*) caqueter; *fg. fm.* criailler; bégayer.

Gaden, *m.* 1 (*vi.*), étage, chambre, *f.* boutique, maisonnette.

Gaffen, *v. n.* (h.) *fm.* badauder, regarder bouche béante, bayer (nach, à).

Gaffer, *m.* 1, badaud, bayeur.

Gagat, Gagath, *m.* 2, jais, gagate, *f.;* (*ant.*) pierre obsidienne.

Gäh, Gähling, *adj.* roide, escarpé.

Gähnen, *v. n.* (h.) bâiller; *fg.* s'ouvrir, être ouvert; —, *s. n.* 1, bâillement, *m.*

Gähnend, *adj.* béant (*bouche*).

Gähner, *m.* 1, bâilleur.

Gähnlaut, *m.* 2, hiatus.

Gähren, *v. n.* 6 (h.) fermenter; bouillir; — machend, fermentatif.

Gährung, *f.* fermentation.

Gährungsmesser, *m.* 1, zymosimètre.

Gährungsmittel, *n.* 1, ferment, *m.*

Gähzorn, *m.* 2, emportement.

Gähzornig, *adj.* violent, colérique.

Gaksen, *v.* Gackern.

Gala, *f.* gala, *m.;* jour de gala; —kleid, *n.* 5, habit de gala, de cérémonie.

Galan, *m.* 3, galant, amoureux.

Galant, *adj.* galant, courtois, poli, honnête.

Galanterie, *f.* galanterie; cadeau, *m.* présent; —n, *fm.* fleurettes, *f. pl.*

Galanteriehandel, *m.* 1, quincaillerie, *f.* commerce de modes, *m.*

Galanteriehändler, *m.* 1, =inn, *f.* marchand (*m.*), -e (*f.*) de modes.

Galanteriewaare, *f.* quincaillerie; modes, *pl.* [banum, *m.*

Galban, *n.* 2, (*hist. nat.*) gal-

Galeasse, *f.* (*mar.*) galéasse *ou* galéace.

Galeere, *f.* galère. [barillar.

Galeerenbediente, *m.* 1, (*mar.*)

Galeerenprofoß, *m.* 2, argousin.

Galeerensclave, *m.* 3, galérien, forçat; —n, *pl.* chaîne, *f.;* —nkerker, *m.* 1, bagne.

Galeerensegel, *n.* 1, voile de galère, *f.;* marabout, *m.* (*dont on se sert dans le gros temps*); das große —, la voile bâtarde.

Galeerenstock, *m.* 2*, (*mar.*) bitton.

Galeerenvogt, *m.* 2*, comite.

Galenisch, *adj.* galénique; die —e Lehre, galénisme, *m.;* ein Anhänger Galens, galéniste.

Galeote, *v.* Galliote.

Galgen, *m.* 1, potence, *f.* gibet, *m.;* corde, *f.;* eine That, worauf der — steht, un cas pendable.

Galgenbraten, *m.* 1, =dieb, =strick, *m.* 2, =vogel, *m.* 1*, pendard.

Galgenfrist, *f.* délai fort court, *m.*

Galgengebiß, *n.* 2, pas d'âne, *m.*

Galgenmännchen, *n.* 1, (*bot.*) mandragore, *f.* [pendable.

Galgenmäßig, *adj.* patibulaire;

Galicien, Galice, *f.* (*pays en Espagne*); Galicie (*pays d'Autriche*).

Galiläa, Galilée, *f.* (*pays*).

Galiläer, *m.* 1, Galiläisch, *adj.* galiléen.

Galimatias, *m. indécl.* galimatias.

Galitzenstein, *m.* 2, vitriol blanc.

Galla, *v.* Gala.

Gallapfel, *m.* 1*, noix de galle, *f.;* (*teint.*) casse-nole.

Galle, *f.* fiel, *m.* bile, *f.;* amer *de bœuf, des poissons*, *m.;* queue *d'une bête fauve*, *f.;* *fg.* colère, haine, ressentiment, *m.;* schwarze —, atrabile, *f.;* voll —, bilieux; er speit Gift und —, il écume de rage, de colère; die — läuft ihm über, sa bile s'échauffe; die — abführend, mélanagogue; —, (*bot.*) galle.

Gällen, *v. n.* (h.) retentir, résonner; die Ohren — ihm, les oreilles lui cornent. [fiel.

Gallenbitter, *adj.* amer comme

Gallenblase, *f.* vésicule du fiel; —ngang, *m.* 2*, conduit cystique.

Gallenfieber, *n.* 1, fièvre bilieuse, *f.* [liaire, *m.*

Gallengefäß, *n.* 2, vaisseau bi-

Gallenkrankheit, =sucht, *f.* maladie bilieuse, jaunisse; choléra- *ou* choléra-morbus, *m.*

Gallenſtein, *m.* 2, pierre biliaire, *f.*
Gallenſüchtig, Gallſüchtig, *adj.* bilieux; *fg. id.*, atrabilaire, cha- [grin.
Gallerie, *f.* galerie.
Gallertartig, *adj.* gélatineux.
Gallerte, *f.* gelée, gélatine.
Gallicaniſch, *adj.* gallican (*église*).
Gallicht, Gallig, *adj.* bilieux.
Gallien, Gaule, *f.* Gaules, *pl.* (*anc. pays*).
Gallier, *m.* 1, Gaulois.
Gallinſect, *n. exc.* 1, gallinsecte, *m.* kermès.
Gallione, *f.* galion, *m.* (*vaisseau*).
Galliote, *f.* galiote (*vaisseau*).
Galliſch, *adj.* gaulois, gallican.
Gallivate, *f.* galivade (*vaisseau*).
Galloſche, *f.* galoche.
Gallweſpe, *f.* mouche des galles; durch —n befruchten, caprifier.
Galmei, *m.* 2, calamine, *f.* cadmie fossile.
Galone, *f.* galon, *m.* (*mesure*).
Galopp, *m.* 2, galop.
Galoppiren, *v. n.* (h.) galoper.
Galvaniſch, *adj.* galvanique.
Galvanismus, *m. indécl.* galvanisme. [germandrée, *f.*
Gamanderlein, *n.* 1, (*bot.*) petite
Gamaſche, *v.* Kamaſche.
Ganerbe, *m.* 3, cohéritier d'une seigneurie.
Ganerbſchaft, *f.* seigneurie possédée par deux héritiers à titre commun.
Gang, *m.* 2*, allure, *f.*; démarche, marche; pas, *m.* train ‖ tournée, *f.* course; visite *d'un médecin*; *fg.* marche, train, *m.*; errements, *pl.*; fil *d'un discours*; démarche, *f.* allée; corridor, *m.* galerie, *f.*; berceau *de verdure*, *m.*; passage; lange, ſchmale —, couloir (aussi *mar.*); —, canal, conduit *d'eau*; (*min.*) filon, veine, *f.* galerie; (*anat.*) labyrinthe, *m.*; (im Stall) échappée, *f.*; (zwiſchen dem Bett und der Wand) ruelle; (*cuis.*) service, *m.*; (*escr.*) assaut; (*meun.*) tournant; alle Gänge und Schliche eines Hauſes, les tenants et aboutissants d'une maison; — haben, avoir cours (*monnaie*); in den — bringen, mettre en train, en vogue; établir *un usage*; acheminer; ſeinen — fortgehen, aller son train.
Gangart, *f.* (*min.*) gangue.
Gangbar, *adj.* praticable; fréquenté, passant (*chemin*); courant; de mise (*monnaie*); — ſeyn, courir.
Gangbarkeit, *f.* cours, *m.* débit.
Gänge, *adj. fm.*, — und gebe, qui a cours; qui est reçu; qui est de mise.
Gängelband, *n.* 5*, lisière, *f.*; am —e führen, *fg. fm.* mener en laisse.
Gängeln, *v. a.* conduire *un enfant* par (*ou* à) la lisière.
Gängelwagen, *m.* 1*, roulette, *f.*
Gänger, *m.* 1, piéton.
Gangerz, *n.* 2, mines par couches, *f. pl.* [filons, *f.*
Ganggebirge, *n.* 1, montagne à
Gängig, *adj.*, einen Leithund — machen, dresser un limier.
Gängler, *m.* 1, porte-balle.
Gangſtein, *m.* 2, *v.* Gangart.
Gangweiſe, *adv.* par *ou* en filons.
Gans, *f.**, oie; die junge —, oison, *m.*; dumme —, *fg.* oison bridé, niaise, *f.*; —, (*forg.*) gueuse.
Gänschen, *n.* 1, oison, *m.*; das dumme —, *fg.* bestiole, *f.*
Gänſeauge, *n. exc.* 1, guillemet, *m.* onglet; mit —n bezeichnen, guillemeter. [rite, pâquerette.
Gänſeblume, *f.* petite margue-
Gänſedreckfarbe, *f.* couleur merde d'oie; —n, *adj.* couleur merde d'oie.
Gänſefett, *n.* 2, graisse d'oie, *f.*
Gänſefuß, *m.* 2*, (*bot.*) patte d'oie, *f.*
Gänſegekröſe, *n.* 1, Gänſeklein, *n.* 2, (*cuis.*) petite oie, *f.* abatis d'oie, *m. pl.*
Gänſehaut, *f.**, peau d'oie; *fg. fm.* chair de poule.
Gänſehirt, *m.* 3, pâtre d'oies.
Gänſekiel, *m.* 2, plume d'oie, *f.* plume, bout d'aile, *m.*
Gänſekraut, *n.* 5*, pâquerette, *f.* argentine, potentille. [*f.*
Gänſelöffel, *m.* 1, (*chir.*) tenette,
Gänſepfeffer, *m.* 1, abatis d'oie (*cuis.*). [jars.
Gänſerich, *m.* 2, Ganſer, *m.* 1,
Gänſeſpiel, *n.* 2, jeu de l'oie, *m.*
Gänſeſtall, *m.* 2*, mue, *f.*; étable aux oies.
Gänſewein, *m.* 2, *fg. fm.* eau, *f.*
Gant, *f.* encan, *m.*; in der — kaufen, acheter à l'encan.
Ganz, Gänzlich, *adj.* tout; total; complet; entier; plein; parfait; (dieſes Tuch) iſt noch —, a cap et queue; — und gar, *adv.* tout à fait, entièrement, totalement, complétement; parfaitement.
Ganze, *n.* 3, tout, *m.* total, totalité, *f.* entier, *m.*; masse, *f.*; ensemble, *m.*; im —n genommen, pris, considéré en général, tout bien considéré; en bloc.
Gar, *adj.* achevé, fini, (*assez*) cuit, rôti; affiné; — machen, (*corr.*) corroyer, tanner, habiller, confire, appointer *une peau*; appointer *un bœuf*; —, *adv.* tout à fait; bien; très; fort, extrêmement; — viel, beaucoup; — wenig, bien peu; — zu, trop; — nicht, point du tout; — nichts, rien du tout.
Garaus, *m. indécl.* fin, *f.*; ruine, perte totale; einem den — machen, *fm.* achever qn., ruiner qn.
Garbe, *f.* gerbe; in —n binden, engerber. [l'épeautre, *m.*
Gärbemühle, *f.* moulin à écosser
Gärben, *v. a.* tanner; corroyer; weiß —, passer en mégie; den Spelz —, écosser l'épeautre; einem die Haut —, *pop.* étriller qn.; —, *s. n.* 1, tannage, *m.* corroi.
Garbenbinder, *m.* 1, lieur.
Garbenhaufe, *m. exc.* 2, quintau.
Garbenſchichter, *m.* 1, calvanier.
Garbenzehnte, -zehent, *m.* 3, champart.
Gärber, *m.* 1, (Rothgärber) tanneur; corroyeur; *v.* Weißgärber.
Gärberbaum, *m.* 2*, roudou, redoul.
Gärberei, *f.* tannerie.
Gärbergrube, *f.* tannerie, coudroir, *m.*
Gärberkalk, *m.* 2, plamée, *f.*
Gärberlohe, *f.* Gärbeſtoff, *m.* 2, tan. [doul.
Gärberſtrauch, *m.* 2*, sumac, re-
Gärberwolle, *f.* avalies, *pl.*
Gärbeſtoff, *m.* 2, (*chim.*) tannin.
Garde, *f.* garde.
Gardian, *v.* Guardian.
Gardine, *f.* rideau, *m.*
Gardiſt, *m.* 3, garde, soldat de la garde.
Gare, *f.* tannage, *m.* corroi, confit; (*mét.*) purification, *f.* affinage, *m.*; (*agr.*) amélioration, *f.*
Garerz, *n.* 2, mine grillée, *f.*
Gargel, *f.* (*tonn.*) jable, *m.*
Gargeln, *v. a.* (*tonn.*) jabler.
Garkoch, *m.* 2*, gargotier, rôtisseur, charcutier.
Garküche, *f.* gargote, rôtisserie, charcuterie. [de rosette, *m.*
Garkupfer, *n.* 1, cuivre pur *ou*
Garmond, *f.* (*impr.*) petit-romain, *m.*
Garn, *n.* 2, fil, *m.* filure, *f.* ‖ filet, *m.* rets, pan, réseau; ins — gehen, donner dans le panneau, dans le piége.
Garnenden, *n. pl.* pennes, *f. pl.*
Garnhaſpel, *m.* 1*, dévidoir, tournette, *f.*
Garniren, *v. a.* garnir.
Garniſon, *f.* garnison.
Garnitur, *f.* garniture. [fil.
Garnknäuel, *m.* 1*, peloton de
Garnſack, *m.* 2*, (*pêch.*) verveux, louve, *f.* [poule.
Garnſpule, *f.* fusée; bobine, sé-
Garnſträhne, *v.* Garnſtück.

Garnstricker, m. 1, tricoteur de rets. [veau, m.

Garnstück, n. 2, =strähne, f. éche-

Garnwinde, f., v. Garnhaspel.

Garstig, adj. vilain, hideux; laid; sale; malpropre; dégoûtant; —e Reden führen, dire des obscénités, tenir des propos libres.

Garstigkeit, f. laideur; difformité; obscénité; méchanceté, vilenie.

Gärtchen, n. 1, jardinet, m.

Gärteln, v. n. (h.) fm. jardiner.

Garten, m. 1*, jardin.

Gartenarbeit, f. jardinage, m.

Gartenbau, m. 2, Gartenkunst, f.*, jardinage, m. culture des jardins, f.

Gartenbeet, n. 2, couche, f. carreau, m. carré, planche, f.; das abschüssige —, ados, m. côtière, f.

Gartenerde, f. terreau, m. terre végétale, f.

Gartenfeld, n. 5, champ à légumes, m. jardinage, marais.

Gartenfrucht, f.*, fruit de jardin, m.

Gartengeräth, n. 2, ustensiles de jardinage, m. pl. [gère, f.

Gartengewächs, n. 2, herbe pota-

Gartenhaus, n. 5*, =laube, f. pavillon, m. cabinet de verdure, gloriette, f.

Gartenleiter, f. échelle double.

Gartenmesser, n. 1, serpe, f. serpette; faucillon, m.; das sichelförmige —, croissant. [clos, m.

Gartenrecht, n. 2, droit d'en-

Gartenschere, f. ciseaux de jardinier, m. pl.

Gartenschnecke, f. limaçon de terre, m. [ture.

Gartenzaun, m. 2*, haie, f. clô-

Gärtner, m. 1, =inn, f. jardinier, m. -ère, f.

Gärtnerei, f. jardinage, m.

Gas, n. 2, (chim.) gaz, m.

Gasartig, Gashaltig, adj. gazeux.

Gäschen, v. n. (h.) bouillir; écumer, mousser. [écume.

Gäscht, m. 2, levure, f. mousse,

Gäschtig, adj. mousseux; écumeux.

Gasconien, Gascogne, f. (pays).

Gasconier, m. 1, Gasconisch, adj. gascon. [2*, gasconnade, f.

Gasconierstreich, m. 2, =spaß, m.

Gäspe, f. jointée.

Gasse, f. rue; haie *de soldats;* Gäßchen, n. 1, ruelle, f.; eine — ohne Ausgang, un cul-de-sac, une impasse. [sant.

Gassenbettler, m. 1, gueux gueu-

Gassenbube, m. 3, polisson.

Gassenecke, f. carrefour, m.

Gassenfeger, =kehrer, m. 1, =inn, f. balayeur, m. boueur, -se, f.

Gassenkoth, m. 2, boue, f. crotte.

Gassenlaufen, n. 1, action de passer par les verges, f.

Gassenlied, n. 5, mépr. Gassenhauer, m. 1, chanson qui court par la ville, f. [rue, m.

Gassenrinne, f. ruisseau *d'une*

Gast, m. 2*, hôte; étranger; convive, convié; der gewöhnliche —, habitué *d'un café;* Gäste haben, avoir du monde; zu — essen, manger en ville, manger chez qn.; wollen Sie unser — seyn, voulez-vous être des nôtres?

Gastbett, n. exc. 1, lit d'ami, m.

Gastelknecht, m. 2, culot, valet qui convoque les gens d'un même métier. [banquet, régal.

Gasterei, f. repas, m. festin,

Gastfreund, m. 2, hôte.

Gastfreundlich, Gastfrei, Gastlich, adj. hospitalier.

Gastfreundschaft, Gastfreiheit, f. hospitalité.

Gastgeber, m. 1, hôte; aubergiste, hôtelier, traiteur; =inn, f. hôtesse, hôtelière.

Gasthaus, n. 5*, Gasthof, m. 2*, auberge, f. hôtellerie, hôtel, m.

Gastiren, v. a. traiter, régaler.

Gastmahl, n. 5*, repas, m. banquet. [lier.

Gastmeister, m. 1, (couv.) hôte-

Gastpredigt, f. sermon prononcé par un prédicateur étranger, m.

Gastrecht, n. 2, droit d'hospitalité, m.

Gastrolle, f. rôle que joue un acteur étranger, m.

Gaststube, f. salle à manger.

Gasttisch, m. 2, table d'hôte, f.

Gastwirth, m. 2, =inn, f. v. Gastgeber.

Gastzimmer, n. 1, salle à manger, f.; chambre pour les étrangers.

Gat, n. 2, (mar.) fosse, f. dogue, cul du vaisseau, m.

Gäten, v. a. sarcler, arracher *les mauvaises herbes d'un champ.*

Gätgras, n. 5*, sarclure, f.

Gäthacke, Gäthaue, f. sarcloir, m.

Gätschen, v. Gäschen. [mari.

Gatte, m. 3, époux, compagnon,

Gatten, v. a. assortir, assembler, unir; accoupler, apparier *des pigeons, etc.;* sich —, s'apparier, s'accoupler; fg. s'unir.

Gatter, n. 1, treillis, m.; (peint.) châssis.

Gatterthür, f. porte treillissée, porte à treillis *ou* à jour.

Gatterwerk, n. 2, treillage, m. treillis.

Gattinn, f. épouse, compagne.

Gattung, f. espèce, sorte; race; manière, façon.

Gattungsname, m. exc. 2, nom appellatif; nom spécifique.

Gau, m. et n. 2, contrée, f.; canton, m. [jeune sot.

Gauch, m. 2, mépr. blanc-bec,

Gauche, f. eau de fumier.

Gauchheil, m. 2, (bot.) mouron.

Gaudieb, m. 2, filou, escroc.

Gaukelei, f. Gaukelspiel, n. 2, singerie, f. bouffonnerie; tour de passe-passe (m.), de souplesse; prestige, jonglerie, f. momerie.

Gaukelhaft, Gauklerisch, adj. mimique; bouffon. [m.

Gaukelmännchen, n. 1, bilboquet,

Gaukeln, v. n. (h.) voltiger; faire des tours de passe-passe; gesticuler; herum —, courir çà et là.

Gaukelposse, f., v. Gaukelei.

Gaukeltanz, m. 2*, matassins, pl. pantalonade, f.

Gaukeltänzer, m. 1, matassin.

Gaukeltasche, f. gibecière.

Gaukler, m. 1, bateleur, jongleur, bouffon; danseur de corde; joueur de gobelets; der italienische —, pantalon.

Gaul, m. 2*, cheval; ein alter —, mépr. une vieille rosse.

Gaumen, m. 1, palais.

Gaumenbein, n. 2, os palatal, m.

Gaumenbuchstab, m. exc. 2, lettre palatale, f.

Gaumendrüse, f. glande palatine.

Gauner, m. 1, fripon, filou, escroc, chevalier d'industrie.

Gaunerei, f. filouterie, friponnerie, escroquerie.

Gaupe, f., v. Dachfenster.

Gaze, f. gaze.

Gazelle, f. gazelle, antilope.

Gazeweber, m. 1, gazier.

Geacht, adj. (astr.), der —e Schein, l'aspect octil.

Geäder, n. 1, veines, f. pl.

Geäß, n. 2, viandis *du cerf*, m.; pâture *de l'oiseau*, f.; leurre, m.

Gebäck, n. 2, fournée, f. cuite.

Gebackene, n. 3, pâtisserie, f.

Gebahn, n. 2, (chass.) fumées, f. pl. troches.

Gebälk, n. 2, (arch.) charpente, f.; entablement, m.

Gebären, v. a. 2, enfanter, mettre au monde, accoucher de; fg. produire; faire naître; lebendig gebärend, vivipare; zur Unzeit —, faire une fausse couche, avorter; gebärend, en travail d'enfant; —, s. n. 1, enfantement, m.; accouchement; das unzeitige —, la fausse couche, avortement, m.

Gebärerinn, f. femme en couches, accouchée.

Gebärhaus, n. 5*, hôpital des femmes en couches, m.

Gebärmutter, f.*, matrice.

Gebärstuhl, m. 2*, chaise à accoucher, f.

Gebärzeit, *f.* terme des couches, *m.*
Gebäude, *n.* 1, bâtiment, *m.* édifice; maison, *f.*; (*peint.*) fabrique; das große —, hôtel, *m.* || structure *d'une fleur*, *etc.*, *f.*
Gebe, *adj.*, *v.* Gänge.
Gebefall, *m.* 2*, datif.
Gebein, *n.* 2, *et* —e, *pl.* ossements, *m. pl.* os.
Gebell, *n.* 2, aboiement, *m.* jappement; glapissement *du renard.*
Geben, *v. a.* 1, donner; fournir; remettre; présenter, offrir; tendre *la main*; Hilfe —, prêter du secours; ein Amt —, conférer un emploi; die Karten —, faire les cartes; Antwort —, rendre réponse, etc.; eine Stelle —, traduire, rendre un passage; einem Schuld —, imputer à qn.; rejeter la faute sur qn.; einem Anleitung —, enseigner, instruire qn., montrer qch. à qn.; Gehör —, prêter attention; sein Wort von sich —, lâcher le mot; an den Tag —, exprimer, mettre au jour; etw. gewonnen —, le céder à qn.; etw. zum Besten —, régaler de qch.; die Sache gibt es von selbst, la chose parle d'elle-même; von sich —, rendre, vomir; rejeter; exhaler *une odeur*; —, *v. n.* (h.) donner, rapporter; —, *v. imp.* (h.) arriver, se passer; avenir; y avoir; sich —, s'accommoder, s'arranger (*affaire*); aller bien; einander —, s'entre-donner.
Geber, *m.* 1, =inn, *f.* celui *ou* celle qui donne; donateur, *m.* -trice, *f.*; *fm.* donneur, *m.* -se, *f.*
Geberde, *f* geste, *m.*; mine, *f.*; port, *m.*; maintien; contenance, *f.*; air, *m.*; die verzerrte —, grimace, *f.*; —n machen, gesticuler.
Geberden (sich), faire des gestes; avoir, prendre, garder une mine; se conduire; *m.p.* se démener; sich wie ein Kind —, faire l'enfant.
Geberdenkunst, *f.**, mimique.
Geberdenmacher, *m.* 1, gesticulateur.
Geberdenspiel, *n.* 2, =sprache, *f.* pantomime; mime; das komische —, (*théât.*) lazzi, *m. pl.*; übertriebene —, gesticulation, *f.*
Geberdenspieler, *m.* 1, pantomime.
Gebet, *n.* 2, prière, *f.* oraison; das — des Herrn, oraison dominicale; stille —, méditation; —e, *pl.* (*cath.*) heures.
Gebetbuch, *n.* 5*, livre de prières, *m.* [*pl.* lit, *m.*
Gebett, *n.* 2, pièces d'un lit, *f.*
Gebettel, *n.* 1, importunités, *f. pl.*
Gebiet, *n.* 2, domination, *f.* ressort, *m.*; territoire; district, domaine; banlieue *d'une ville*, *f.*; diocèse *d'un évêque*, *m.*

Gebieten, *v. a.* 6, ordonner, commander; enjoindre; dominer; Stillschweigen —, imposer silence; Frieden —, *fm.* mettre le holà.
Gebietend, *adj.* qui ordonne, commandant; souverain; (*grammaire*) impératif.
Gebieter, *m.* 1, =inn, *f.* commandant, *m.*; seigneur; souverain, -e, *f.*; arbitre, *m.* maître, maîtresse, *f.* dame.
Gebieterisch, *adj.* impérieux, impératif; —, *adv.* d'autorité.
Gebilde, *n.* 1, ouvrage façonné, *m.*; *fg.* image, *f.* illusion, chimère.
Gebinde, *n.* 1, écheveau, *m.*
Gebirge, *n.* 1, chaîne de montagnes, *f.* montagnes, *pl.*; monts, *m. pl.* [tueux.
Gebirgig, *adj.* montagneux, mon-
Gebirgisch, *adj. fm.* montagnard.
Gebirgskette, *f.* chaîne de montagnes.
Gebiß, *n.* 2, bouche, *f.* dents *du cheval*, *etc.*, *pl.*; mors, *m.* frein; (*des hommes*) dentier, denture, *f.* râtelier, *m.*; mit dem —e spielen, (*des chevaux*) ronger, mâcher son frein; zum — gewöhnen, assurer.
Gebißkettchen, *n.* 1, jouet, *m.*
Gebläse, *n.* 1, (*verr.*) soufflets, *m. pl.*
Geblöke, *n.* 1, bêlement *des moutons*, *m.*; mugissement, beuglement *des bœufs*.
Geblümt, *adj.* figuré, façonné.
Geblüt, *n.* 2, sang, *m.*; *fg. id.*; race, *f.* famille; Prinzen vom —, des princes du sang.
Geboren, *adj.* né; natif; ein geborner Franzose, Français de nation; — werden, naître, venir au monde; nach des Vaters Tode —, posthume.
Gebot, *n.* 2, ordre, *m.*; commandement; ordonnance, *f.*; règlement, *m.*; décret, précepte; einem zu —e stehen, être à la disposition, sous la main de qn. || offre, *f.*; mise, enchère; ein — auf etw. thun, offrir tant de qch.; ein schlechtes, unbilliges — thun, mésoffrir. [marrure.
Gebräme, *n.* 1, bordure, *f.*; cha-
Gebratene, *n.* 3, rôti, *m.* rôt.
Gebrauch, *m.* 2*, usage; coutume, *f.* mode; emploi, *m.*; (*égl.*) rit *ou* rite; —e, *pl.* usages, *m. pl.* mœurs, *f. pl.*
Gebrauchen, *v. a.* employer, mettre en usage; se servir, user de qch., de qn., *v.* Brauchen.
Gebräuchlich, *adj.* usité; usuel; reçu; ordinaire; en usage; à la mode; nicht mehr — seyn, être hors d'usage.

Gebräude, *n.* 1, brassin, *m.*
Gebrause, *n.* 1, bruissement, *m.*
Gebrechen, *v. n. et imp.* 2 (h.) manquer, faillir; es gebricht ihm an Geld, l'argent lui manque, il manque d'argent; —, *s. n.* 1, manque, *m.*; défaut, imperfection, *f.*; vice, *m.*; (*méd.*) infirmité, *f.*
Gebrechlich, *adj.* infirme; invalide; caduc; faible; maladif; fragile, frêle (*chose*).
Gebrechlichkeit, *f.* infirmité; caducité; faiblesse; défaut, *m.*; *fg.* fragilité, *f.*
Gebrüder, *m. pl.* frères.
Gebrüll, *n.* 2, mugissement, *m.* beuglement *des bœufs*, *etc.*; rugissement *du lion.*
Gebrumme, *n.* 1, bourdonnement, *m.*
Gebühr, *f.* devoir, *m.* convenance, *f.* || droit, *m.*; droits, *pl.*; salaire; honoraires, *pl.*; portion, *f.*; nach —, selon ses mérites; jeder nach Standes —, chacun selon sa condition; über die —, outre mesure, extraordinairement; énormément.
Gebühren (sich), convenir; être du devoir de qn.; être juste; être convenable; —, *v. n. et imp.* (h.) appartenir; être dû; wie es sich gebührt, dûment.
Gebührend, Gebührlich, *adj.* dû, mérité, nécessaire; juste; convenable; décent.
Gebund, *n.* 2*, Gebünde, *n.* 1, *voy.* Bund, Bündel; écagne, *f.*; —e, *pl.* (*rel.*) nervure.
Geburt, *f.* enfantement, *m.* accouchement; naissance, *f.*; nativité *de J. C.*; *fg.* famille, origine; fruit (*m.*), production (*f.*) *de l'esprit*; in der — (sterben), en couche (*mère*), en naissant (*enfant*); die unzeitige —, fausse couche; avortement, *m.*; avorton; in der — begriffen seyn, être en travail, mal d'enfant; von —, de race; natif, originaire; von vornehmer —, de condition, de qualité; de haut parage; von niedriger —, de basse extraction; die eheliche —, légitimité, *f.*; uneheliche —, bâtardise.
Gebürtig, *adj.* natif, originaire.
Geburtsarbeit, *f.* travail d'enfant, *m.* [trait de naissance.
Geburtsbrief, =schein, *m.* 2, ex-
Geburtsglied, *n.* 5, partie génitale, *f.* partie naturelle, partie honteuse.
Geburtshelfer, *m.* 1, accoucheur.
Geburtshilfe, *f.* accouchement, *m.*
Geburtsmahl, *n.* 5*, marque (*f.*), tache naturelle; signe, *m.*

Geburtsort, *m.* 5*, =land, *n.* 5*, lieu (*m.*), pays natal; patrie, *f.*

Geburtsregister, *n.* 1, registre des naissances, *m.*; généalogie, *f.*

Geburtsschmerzen, *pl.* douleurs de l'enfantement, *f. pl.* mal d'enfant, *m.*

Geburtstag, *m.* 2, jour de naissance, jour natal.

Geburtszange, *f.* forceps, *m.*

Geburtszeit, *f.* époque de l'accouchement.

Gebüsch, *n.* 2, bocage, *m.* bosquet; buisson, hallier; broussailles, *f. pl.*

Geck, *m.* 3, fat, fou, sot.

Geckhaft, *adj.* fou, sot; fat.

Gedacht, *adj.* susdit, mentionné.

Gedächtniß, *n.* 2, mémoire, *f.*; souvenir, *m.* ressouvenir.

Gedächtnißfeier, *f.* =fest, *n.* 2, anniversaire, *m.* commémoration, *f.*

Gedächtnißkunst, *f.* *, mnémonique.

Gedächtnißmünze, *f.* médaille.

Gedächtnißtag, *m.* 2, anniversaire.

Gedanke, *m. exc.* 2, pensée, *f.* idée; conception; opinion; projet, *m.*; der verborgene —, arrière-pensée, *f.*

Gedankenleer, =los, *adj.* dépourvu d'idées; étourdi.

Gedankenlosigkeit, *f.* manque d'idées, *m.*; inadvertance, *f.* étourderie.

Gedankenreich, *adj.* fécond en pensées; riche en idées; nourri (*style*).

Gedankenspiel, *n.* 2, jeu d'esprit, *m.*

Gedankenstrich, *m.* 2, tiret, barre, *f.*

Gedärm, *n.* 2, *et* —e, *pl.* intestins, *m. pl.* boyaux, entrailles, *f. pl.*; (v. Thieren) tripes; zu den —en gehörig, intestinal.

Gedeck, *n.* 2, couverture, *f.*; couvert *de table*, *m.*

Gedeihen, *v. n.* 5 (s.) venir bien; profiter; prospérer; fleurir; réussir; dahin —, en venir là; —, *s. n.* 1, succès, *m.*; profit; prospérité, *f.*; bénédiction.

Gedeihlich, *adj.* profitable, utile; salutaire, salubre.

*Gedenken, *v. a. et n.*, an etw., einer S. —, penser, songer à qch., se souvenir de qch.; faire mention de qch.; mentionner qch.; se proposer *de faire qch.*; einer S. nicht —, passer qch. sous silence; einem etw. —, la garder bonne à qn.

Gedicht, *n.* 2, poëme, *m.*; poésie, *f.*; fable, fiction; — auf einen Namenstag, bouquet, *m.*

Gediegen, *adj.* natif, vierge; pur, fin, compacte, massif; solide; *fg.* pur; ferme, fort, solide; vert (*réponse*).

Gediegenheit, *f.* force, vigueur, énergie, fermeté *du style*.

Gedinge, *n.* 1, contrat, *m.* accord.

Gedoppelt, *adj.* double.

Gedränge, *n.* 1, presse, *f.* foule; tumulte, *m.*; im —, dans la mêlée; *fg.* dans l'embarras.

Gedritt, *adj.* ternaire; terne; (*astr.*) der —e Schein, trin-aspect.

Geduld, *f.* patience; indulgence.

Gedulden (sich), avoir *ou* prendre patience, se patienter.

Geduldig, *adj.* patient; débonnaire; endurant.

Geeignet, *adj.* propre (zu, à).

Geest, *f.* =land, *n.* 5*, terrain haut et stérile, *m.*

Gefahr, *f.* danger, *m.* péril, risque, hasard; sich in — setzen, s'exposer, s'aventurer, se compromettre; — laufen, courir risque de; in — setzen, risquer, compromettre; auf meine —, à mes risques et périls.

Gefährde, *f.* préjudice, *m.* danger; fraude, *f.* dol, *m.*

Gefährden, *v. a.* porter préjudice, mettre en danger, compromettre; gefährdet seyn, courir risque, être en danger.

Gefährlich, *adj.* dangereux, périlleux; hasardeux, critique, pernicieux; mortel; (*mar.*) malsain (*côte*); der —e Ort, casse-cou.

Gefährlichkeit, *f.* danger, *m.*

Gefährt, *n.* 2, voiture, *f.*

Gefährte, *m.* 3, compagnon, camarade, ami.

Gefährtinn, *f.* compagne.

Gefäll, *n.* 2, pente (*f.*), chute *de l'eau*; —e, *pl.* droits, *m. pl.* revenu, rente, *f.*; beständige —e, le revenu constitué; zufällige —e, casuel.

Gefallen, *v. n.* 4 (h.) plaire, complaire, agréer à qn., être au gré de qn.; charmer qn.; es gefällt mir hier, je me plais ici; sich selbst —, se complaire; sich etw. — lassen, agréer qch.; consentir, condescendre à qch.; prendre qch. en gré; —, *s. m.* 1, plaisir; service; — an etw. finden, prendre qch. en gré.

Gefällig, *adj.* agréable (*chose*) || complaisant; accommodant, déférent, prévenant; sich einem — erweisen, complaire à qn., obliger qn.; —, *adv.* (*habillé*) avec goût, de bonne grâce.

Gefälligkeit, *fém.* complaisance; obligeance, manière obligeante; déférence; plaisir, *m.* service.

Gefallsucht, *f.* coquetterie.

Gefallsüchtig, *adj.* coquet.

Gefangen, *adj.* pris; prisonnier; captif; détenu (*pour dettes, etc.*); — nehmen, faire prisonnier, emprisonner, arrêter.

Gefangennehmung, *f.* emprisonnement, *m.* arrestation, *f.*; prise de corps; (*guer.*) prise.

Gefangenschaft, *f.* prison, détention, captivité; in — gerathen, être fait prisonnier.

Gefangenwärter, *m.* 1, geôlier, guichetier.

Gefänglich, *adj.*, die —e Haft, la prise de corps, arrestation; einen — einziehen, arrêter, mener en prison qn.

Gefängniß, *n.* 2, prison, *f.*; maison d'arrêt; cachot, *m.*; das tiefe —, basse-fosse, *f.*; —, (*couv.*) chambre noire; ewige —, in-pace, *m.*

Gefängnißstrafe, *f.* emprisonnement, *m.*; peine de prison, *f.*

Gefäß, *n.* 2, vase, *m.* vaisseau; poignée *d'une épée, etc.*, *f.*

Gefecht, *n.* 2, combat, *m.* action, *f.* bataille, escarmouche.

Gefechtflagge, *f.* bannière rouge.

Gefiedel, *n.* 1, *mépr.* charivari, *m.* mauvaise musique, *f.*

Gefieder, *n.* 1, plumage, *m.* plumes, *f. pl.*; (*fauc.*) pennage, *m.*; (*mus.*) plumasseaux, *pl.*

Gefiedert, *adj.* pourvu de plumes; schön —, d'un beau plumage; —, empenné (*flèche*), emplumé (*clavecin*).

Gefilde, *n.* 1, champs, *m. pl.*; campagne, *f.*

Gefingert, *adj.* (*bot.*) digité.

Geflecht, *n.* 2, entrelacement, *m.* tissu; entrelacs, *pl.*; (*anat.*) plexus.

Geflicke, *n.* 1, raccommodage, *m.*

Geflissen, *v.* Beflissen.

Geflissentlich, *adj.* exprès, à dessein, de propos délibéré; prémédité (*crime*).

Geflügel, *n.* 1, volaille, *f.* volatille.

Geflügelhändler, *m.* 1, poulailler, marchand de volaille.

Geflügelt, *adj.* ailé.

Geflüster, *n.* 1, chuchoterie, *f.*; (*poés.*) murmure, *m.*

Gefolge, *n.* 1, suite, *f.*; train, *m.*; cortége; équipage; gens, *pl.*

Gefräß, *n.* 2, mangeaille, *f.*; râtelier, *m.*

Gefräßig, *adj.* glouton, goulu, gourmand, vorace; *pop.* goinfre.

Gefräßigkeit, *fém.* gloutonnerie, gourmandise; voracité.

Gefreite, *m.* 3, appointé.

Gefrieren, *v. n. et imp.* 6 (s. *et* h.) geler, se geler, se congeler, se glacer; — machen, geler, congeler; —, *s. n.* 1, congélation, *f.*

Gefrierkasten, *m.* 1*, (*pât.*) cave, *f.*

Gefrierpunkt, *m.* 2, terme, point de congélation.
Gefrorene, *n.* 3, glaces, *f. pl.*
Gefüge, *n.* 1, rainures, *f. pl.;* jointures; structure; (*min.*) couche. [commode, docile.
Gefügig, *adj.* flexible; pliable;
Gefühl, *n.* 2, toucher, *m.* tact; attouchement; sentiment; sensibilité, *f.* sensation; das natürliche —, naturel, *m.*
Gefühllos, *adj.* insensible, impassible, apathique.
Gefühllosigkeit, *f.* insensibilité; *fg. id.*, apathie; dureté.
Gefühlvoll, *adj.* sensible, sentimental; plein de sentiment.
Gefürstet, *adj.* princier.
Gegen, *prép.* vers, à, sur, contre, envers; à l'encontre de; à l'égard de; pour; contre-, anti- *dans la comp.;* —, *adv.* environ, à peu près; *dans les mots composés il indique une opposition à ce qu'exprime le mot simple.*
Gegenabdruck, *m.* 2*, contre-épreuve, *f.;* einen — machen, contre-calquer.
Gegenabweichen, *v. n.* 5† (s.) (*escr.*) contre-dégager.
Gegenabweichung, *f.* contre-dégagement, *m.*
Gegenanstalt, *f. fg.* contre-batterie, contre-mine.
Gegenantwort, *f.* réplique, repartie; (*jur.*) duplique; eine — geben, répliquer, dupliquer.
Gegenanzeige, *f.* (*méd.*) contre-indication.
Gegenbefehl, *m.* 2, contre-ordre, contre-mandement; — geben, contremander.
Gegenbeleidigung, *f.* revanche; représailles, *pl.;* vengeance.
Gegenbericht, *m.* 2, rapport *ou* information (*f.*) contraire.
Gegenbescheinigung, *f.* réversales, *pl.* [nation.
Gegenbeschuldigung, *f.* récrimi-
Gegenbesichtigung, *f.* contre-visite.
Gegenbesuch, *m.* 2, visite rendue *ou* réciproque, *f.*
Gegenbeweis, *m.* 2, preuve contraire, *f.* preuve du contraire, réplique.
Gegenbild, *n.* 5, antitype, *m.;* opposé; pendant.
Gegenblick, *m.* 2, regard réciproque. [çon.
Gegenbohrer, *m.* 1, contre-poin-
Gegenbuch, *n.* 5*, contrôle, *m.*
Gegenbürge, *m.* 3, arrière-garant.
Gegenbürgschaft, *f.* arrière-caution.
Gegend, *f.* contrée, environs, *m. pl.* alentours; quartier; région, *f.;* (*mar.*) parage, *m.*

Gegendämmerung, *f.* anticrépuscule, *m.* (*phys.*). [proque.
Gegendienst, *m.* 2, service réci-
Gegendruck, *m.* 2*, réaction, *f.;* (*impr.*) retiration; (*grav.*) contre-épreuve.
Gegeneinander, *adv.* réciproquement; l'un envers l'autre; vis-à-vis; à l'opposite; opposés, contraires l'un à l'autre; — halten, stellen, comparer; (*jur.*) confronter.
Gegeneinanderhaltung, =stellung, *f.* comparaison; parallèle, *m.;* collation *de deux manuscrits*, *f.;* (*jur.*) confrontation.
Gegenerbieten, *n.* 1, offre réciproque, *f.*
Gegenerklärung, *f.* déclaration réciproque; désaveu, *m.*
Gegenfenster, *n.* 1, contre-châssis, *m.* [pel, *m.*
Gegenfinte, *f.* (*escr.*) contre-ap-
Gegenfluth, *f.* contre-marée.
Gegenforderung, *f.* prétention réciproque. [mitié, *m.*
Gegenfreundschaft, *f.* retour d'a-
Gegenfuge, *f.* contre-fugue.
Gegenfüßler, *m.* 1, antipode.
Gegengeländer, *n.* 1, (*jard.*) contre-espalier, *m.*
Gegengeschenk, *n.* 2, présent (*m.*), cadeau, don réciproque.
Gegengewalt, *f.* représaille.
Gegengewicht, *n.* 2, contre-poids, *m.;* das — halten, contre-balancer qch. [*m.* antidote.
Gegengift, *n.* 2, contre-poison,
Gegengrund, *m.* 2*, argument opposé; raison contraire, *f.*
Gegengruß, *m.* 2*, salut réciproque, salut rendu; contre-salut.
Gegengunst, *f.* faveur, affection, amitié réciproque.
Gegengurt, *m.* 2, contre-sanglon.
Gegenhall, *m.* 2, écho, résonnement.
Gegenhandschrift, *f.* contre-lettre.
Gegenhieb, *m.* 2, contre-coup.
Gegenkiel, *m.* 2, contre-quille, *f.*
Gegenklage, *f.* reconvention; récrimination; — führen, reconvenir, récriminer.
Gegenkläger, *m.* 1, reconvenant.
Gegenkritik, *f.* anticritique.
Gegenlatte, *f.* contre-latte; mit —n versehen, contre-latter.
Gegenlaufgraben, *m.* 1*, contre-tranchée, *f.* contre-approches, *pl.*
Gegenlicht, *n.* 5, contre-jour, *m.*
Gegenliebe, *f.* amour réciproque, *m.* retour d'amour.
Gegenlist, *f.* contre-ruse, contre-finesse, contre-mine.
Gegenmacht, *f.**, puissance opposée *ou* adversaire. [marche, *f.*
Gegenmarsch, *m.* 2*, contre-

Gegenmauer, *f.* contre-mur, *m.;* mit einer — versehen, contre-murer.
Gegenmeinung, *f.* opinion contraire, contre-sens, *m.*
Gegenmine, *f.* contre-mine.
Gegenminiren, *v. a.* contre-miner.
Gegenminirer, *m.* 1, contre-mineur.
Gegenmittel, *n.* 1, préservatif, *m.*
Gegenmuskel, *m. exc.* 1, muscle antagoniste.
Gegenpapst, *m.* 2*, antipape.
Gegenparole, *f.* (*guer.*) contre-mot, *m.*
Gegenpart, *m.* 2, partie adverse (*f.*), contraire; parti opposé (*m.*), opposant.
Gegenpartei, *f.* parti opposé, *m.;* (*pol.*) opposition, *f.;* (*jur.*) *voy.* Gegenpart. [*m.*
Gegenpatrize, *f.* contre-poinçon,
Gegenpfahl, *m.* 2*, contre-pal.
Gegenpfand, *n.* 5*, contre-gage, *m.;* ein — nehmen, contre-gager.
Gegenpfeiler, *m.* 1, contre-fort.
Gegenprobe, *f.* contre-épreuve.
Gegenpunkt, *m.* 2, contre-point.
Gegenquittung, *f.* contre-lettre.
Gegenrache, *f.* représailles, *pl.* revanche. [contrôle.
Gegenrechnung, *f.* décompte, *m.;*
Gegenrede, *f.* réplique.
Gegenregister, *n.* 1, contrôle, *m.;* ins — eintragen, contrôler.
Gegenrevolution, *f.* contre-révolution.
Gegenrunde, *f.* contre-ronde.
Gegensatz, *m.* 2*, contraste, opposition, *f.;* antithèse.
Gegenschattig, *adj.*, (*géogr.*) die —en Völker, antisciens, *m. pl.*
Gegenschein, *m.* 2, resplendissement, réverbération, *f.;* (*astr.*) opposition; (*jur.*) acte réversal, *m.* [tuelle.
Gegenschenkung, *f.* donation mu-
Gegenschmähung, *f.* récrimination. [cher, contre-tailler.
Gegenschraffiren, *v. a.* contre-ha-
Gegenschreiber, *m.* 1, contrôleur; das Amt eines —s, le contrôle.
Gegenschrift, *f.* réplique par écrit; réfutation; défense.
Gegenschuld, *f.* dette *ou* prétention réciproque; décompte, *m.;* Schulden und —en, les dettes actives et passives.
Gegenschwager, *m.* 1*, beau-frère du côté de la femme *ou* du mari.
Gegenseite, *f.* côté opposé, *m.*
Gegenseitig, *adj.* réciproque, respectif; mutuel; der —e Stoß, coup fourré, *m.;* —e heimtückische Streich, *id.*
Gegensicherheit, *f.* sûreté réciproque; assurance; contre-gage, *m.*
Gegensiegel, *n.* 1, contre-seing,

m. contre-scel; contre-marque, *f.*
Gegensiegeln, *v. a.* contre-sceller.
Gegensinn, *m.* 2, contre-sens.
Gegenspalier, *n.* 2, *v.* Gegengeländer.
Gegenspur, *f.* contre-pied, *m.*
Gegenstand, *m.* 2*, objet, matière, *f.* sujet, *m.*
Gegenständlich, *adj.* objectif.
Gegenstellung, *f.* confrontation; contraste, *m.*
Gegenstimme, *f.* contre-partie.
Gegenstimmig, *adj.* discordant.
Gegenstoß, *m.* 2*, contre-coup, riposte, *f.* [contre-heurtoir.
Gegenstoßbolzen, *m.* 1, (*artill.*)
Gegenstreckung, *f.* (*chir.*) contre-extension.
Gegenstreich, *m.* 2, contre-coup; *fg.* revanche, *f.* pareille; einen — anbringen, rendre un coup; se revancher. [tre-poil.
Gegenstrich, *m.* 2, rebours, con-
Gegenstrom, *m.* 2*, contre-mont.
Gegenstück, *n.* 2, pendant, *m.* opposé.
Gegenstütze, *f.* contre-boutant, *m.*; contre-fort. [ge.
Gegentausch, *m.* 2, contre-échan-
Gegentheil, *n.* 2, opposite, *m. et f.*; contraire, *m.* opposé; rebours; inverse, *f.* contre-pied, *m.*; im —, au contraire; *v.* Gegenpart.
Gegenüber, *prép. et adv.* vis-à-vis, à l'opposite, en face de qn.; — stellen, *v. a.* comparer; (*jur.*) confronter; =stellung, *f.* comparaison; (*jur.*) confrontation.
Gegenunterschreiben, *v. a.* 5, contre-signer.
Gegenunterschrift, *f.* contre-seing, *m.* [quête.
Gegenuntersuchung, *f.* contre-en-
Gegenvermächtniß, *n.* 2, legs mutuel, *m.* donation réciproque, *f.*; (*jur.*) augment de dot, *m.*; don de noces. [réciproque.
Gegenverpflichtung, *f.* obligation
Gegenverschanzung, *f.* contrevallation.
Gegenverschreibung, *f.* contre-lettre. [promesse, *f.*
Gegenversprechen, *n.* 1, contre-
Gegenvorstellung, *f.* remontrance.
Gegenwall, *m.* 2*, contrescarpe, *f.*
Gegenwart, *f.* présence de qn.; présent, *m.*; in eines —, en présence, à la face de qn.
Gegenwärtig, *adj.* présent; bei etw. — seyn, être présent, assister à qch.
Gegenwehr, *f.* résistance, défense, défensive; sich zur — rüsten, se mettre en défense.
Gegenwerth, *m.* 2, équivalent.
Gegenwind, *m.* 2, vent contraire; vent traversier.

Gegenwirkung, *f.* réaction.
Gegenwohner, *m. pl.* (*géogr.*) antœciens. [me.
Gegenzauber, *m.* 1, contre-char-
Gegenzeichen, *n.* 1, contre-marque, *f.*; contre-signal, *m.*
Gegenzeuge, *m.* 2, témoin contraire.
Gegenzinne, *f.* (*blas.*) contrebretesse; mit —n, contrebretessé.
Gegitter, *n.* 1, treillis, *m.*; grille, *f.* [fretté.
Gegittert, *adj.* grillé; (*blas.*)
Gegner, *m.* 1, =inn, *f.* adversaire, *m. et f.* antagoniste, *m.* opposant; (*jur.*) partie adverse, *f.*
Gegurgel, *n.* 1, gargouillement, *m.*
Gehäbe, *adj.* qui retient bien, bien fermé, imperméable.
Gehaben (sich), se porter (bien *ou* mal) (*ne se dit guère qu'à l'impérat.*).
Gehäge, *n.* 1, clôture, *f.* enclos, *m.* clos; enceinte, *f.*; verderie; chassedéfendue, réserve, varenne; einem ins — gehen, braconner; *fg.* aller sur les brisées d'autrui.
Gehalt, *m.* 2, contenance, *f.* capacité; valeur intrinsèque; qualité; contenu, *m.*; (*monn.*) aloi, titre; der zu hohe —, la largesse d'aloi; von schlechtem —, de bas aloi || *n.* 2, salaire, *m.* traitement, appointements, *pl.* pension, *f.*
Gehaltlos, *adj.* sans valeur, frivole, futile.
Gehaltreich, *adj.* plein de sens, expressif.
Gehänge, *n.* 1, ce qui pend; feston, *m.* guirlande, *f.*; pendeloque; pendant, *m.*; (*bouch.*) fressure, *f.*
Gehässig, *adj.* odieux, haïssable; ennemi; einem — seyn, en vouloir à qn. [*m.* côté odieux de qn.
Gehässigkeit, *f.* haine; odieux,
Gehau, *n.* 2, abatis, *m.* taillis.
Gehaubt, *adj.* huppé (*oiseau*).
Gehäuse, *n.* 1, étui, *m.*; (*horl.*, *etc.*) cage, *f.* boîte, capsule, — über der Unruhe, coq, *m.*; —, coque, *f.* coquille; trognon *d'une pomme*, *etc.*, *m.*; (*org.*) buffet; fût; habitacle *de la boussole*.
Gehecke, *n.* 1, ponte, *f.*; couvée; volée *de pigeons*, *etc.*
Geheim, *adj.* secret, mystérieux; mystique; der —e Rath, conseiller privé, intime; eine —e Ehe, un mariage clandestin; eine —e Treppe, un escalier dérobé; eine —e Schrift, une écriture en chiffres; —, (*phil.*) ésotérique; — halten, tenir secret, cacher, dérober (vor, à); — thun, se cacher (vor, de); in —, en secret, secrètement, en particulier, *fm.* en cachette.

Geheimhaltung, *f.* secret, *m.*
Geheimniß, *n.* 2, secret, *m.*; mystère. [mystérieux.
Geheimnißkrämer, *m.* 1, homme
Geheimnißkrämerei, *f.* affectation de connaître des secrets importants.
Geheimnißvoll, *adj.* mystérieux.
Geheimschreibekunst, *f.**, stéganographie, cryptographie.
Geheimschreiber, *m.* 1, secrétaire intime. [— schreiben, chiffrer.
Geheimschrift, *f.* chiffre, *m.*; mit
Geheimtreppe, *f.* escalier dérobé (*m.*), dégagé.
Geheiß, *n.* 2, ordre, *m.*
Gehelmt, *adj.* casqué.
*Gehen, *v. n.* (s.) aller, marcher, se mouvoir; cheminer; s'acheminer; partir; se transporter; sortir; s'étendre; bis an etw. —, aboutir à qch.; —, *fg.* aller; procéder, agir, faire, en user; courir (*bruit*); avoir cours, être de mise (*monnaie*); réussir (*affaire*); souffler (*vent*); se passer (*temps*); (*org.*) jouer; von der Arbeit —, quitter l'ouvrage; zu Bette —, se coucher; zu Schiffe —, s'embarquer; über den Fluß —, passer la rivière; zur Armee —, rejoindre l'armée; ins Kloster —, prendre l'habit, le voile; einem an die Hand —, assister qn.; verloren —, se perdre; zu Herzen —, toucher qn. au cœur; nahe —, faire de la peine; in sich —, rentrer en soi-même, se mettre à la raison; sich die Füße wund —, se blesser les pieds en marchant; das Fenster geht in den Hof, la fenêtre donne dans la cour; es geht auf zwölfe, midi va sonner; zu Grunde —, périr, se perdre, se ruiner; wie gehts, comment cela va-t-il? —, *s. n.* 1, action de marcher, *f.* marche, allure, aller, *m.*
Gehenk, *n.* 2, pendant, *m.*; baudrier, ceinturon *d'une épée*; anse, *f.*; guirlande *de fleurs*.
Gehenkte, *m.* 3, pendu.
Geheuer, *adj.* sûr, à l'abri *des revenants, des esprits*.
Geheul, *n.* 2, hurlement, *m.*; lamentations, *f. pl.*
Gehilfe, *m.* 3, aide, assistant; adjoint, compagnon; second; (*guer.*) adjudant; zu —n geben, adjoindre; =inn, *f.* aide, compagne.
Gehirn, *n.* 2, cerveau, *m.* cervelle, *f.*; das kleine —, cervelet, *m.*; wahnsinnige —e, des écervelés, *m. pl.*
Gehirnhäutchen, *n.* 1, méninge, *f.*
Gehirnkammer, *f.* ventricule du cerveau, *m.*

Gehirnkern, *m.* 2, (*anat.*) corps calleux.

Gehirnpulsader, *f.* artère cérébrale.

Gehöft, *n.* 2, métairie, *f.* ferme, cour.

Gehöhne, *n.* 1, dérision, *f.* moquerie.

Gehölz, *n.* 2, bois, *m.* forêt, *f.* bocage, *m.* bosquet.

Gehör, *n.* 2, ouïe, *f.*; oreille; ein leises, hartes — haben, avoir l'ouïe fine, dure || audience; — geben, donner audience, écouter qn.; *fg.* écouter; prêter l'oreille; céder.

Gehorchen, *v. n.* (h.) obéir; obtempérer; suivre l'avis, le conseil de qn.; nicht —, désobéir.

Gehören, *v. n.* (h.) appartenir; être, ressortir, dépendre de; —, *v. imp.* (h.) *et* sich —, falloir; convenir; das gehört sich nicht, cela ne convient pas.

Gehörgang, *m.* 2*, conduit acoustique, canal auditif.

Gehörhammer, *m.* 1*, marteau.

Gehörig, *adj.* dû; congru; convenable; requis, nécessaire; propre; appartenant; (*jur.*) compétent; dazu —, en dépendant, y appartenant.

Gehörlehre, *f.* acoustique.

Gehörlos, *adj.* sourd.

Gehörn, *n.* 2, cornes (*f. pl.*), bois (*m. pl.*), ramure (*f.*) *du cerf*; ein neues —, la crue *du cerf*; das erste — der zweijährigen Hirsche, les dagues, *f. pl.*

Gehörnerv, *m. exc.* 1, nerf acoustique.

Gehörnt, *adj.* cornu, chevillé (*cerf*).

Gehorsam, *adj.* obéissant, docile; —, *s. m.* 2, obéissance, *f.* docilité; sich wieder zum — bequemen, rentrer dans son devoir.

Gehorsamen, *v.* Gehorchen.

Gehörschnecke, *f.* (*anat.*) coquille.

Gehörtrichter, *m.* 1, cornet acoustique.

Gehörtrommel, *f.* (*anat.*) tympan, *m.* tambour.

Gehörwerkzeug, *n.* 2, organe de l'ouïe, *m.*

Gehre, *f.* biais, *m.* biaisement; gâteau de cire, rayon, gaufre, *f.*

Gehren, *m.* 1, outil, instrument pointu; champ qui finit en pointe; giron *ou* pan d'une robe; (*charp.*) talus; (*men.*) diagonale, *f.*

Gehren, *v. a.* assembler en biais.

Gehwerk, *n.* 2, mouvement (*m.*), rouage *d'une horloge.*

Geien, *v. a.* (*mar.*) carguer.

Geier, *m.* 1, vautour.

Geierfalk, *m.* 3, gerfaut.

Geifer, *m.* 1, bave, *f.* écume; *fg.* médisance, venin, *m.*; injures, *f. pl.*

Geiferig, Geifernd, *adj.* baveux.

Geifermaul, *n.* 5*, *injur.* baveux, *m.*

Geifern, *v. n.* (h.) baver, saliver; *fg.* jeter son venin, médire.

Geifertuch, *n.* 5*, bavette, *f.*

Geige, *f.* violon, *m.*; die — spielen, jouer du violon; nach der — tanzen, danser au son du violon; der Himmel hängt ihm voller —n, *prov.* il nage dans la joie.

Geigen, *v. n.* (h.) jouer du violon.

Geigenbogen, *m.* 1*, archet.

Geigenbohrer, *m.* 1, drille, *f.* trépan à archet, *m.*

Geigenfutter, *n.* 1, étui de violon, *m.*

Geigenhals, *m.* 2*, manche de violon.

Geigenharz, *n.* 2, colophane, *f.*

Geigenholz, *n.* 5*, bois (*m.*) de cotelet, de guitarre.

Geigenholzbaum, *m.* 2*, cotelet.

Geigenmacher, *m.* 1, luthier.

Geigensaite, *f.* corde de violon.

Geigensattel, *m.* 1*, chevalet.

Geigenzug, *m.* 2*, jeu de violon (*orgues*).

Geiger, *m.* 1, violon, joueur de violon; der schlechte —, ménétrier, racleur.

Geil, *adj.* chaud, en chaleur; (*du sol*) trop gras; (*de l'herbe*) dru; d'un mauvais goût (*viande*); lascif, impudique, lubrique; —es Fleisch, (*chir.*) des chairs baveuses.

Geilen, *f. pl.* testicules, *m. pl.*; rognons *du coq*; daintiers *du cerf*; die — ausschneiden, châtrer *une bête.*

Geilheit, *f.* chaleur *du chien, etc.*; lasciveté, lubricité; (*agr.*) fertilité excessive.

Geiß, *f.* chèvre.

Geißauge, *n. exc.* 1, coquiole, *f.* égilops, *m.*

Geißbart, *m.* 2*, barbe de chèvre, *f.*

Geißblatt, *n.* 5*, chèvrefeuille, *m.*

Geißbock, *m.* 2*, bouc.

Geißel, *m.* 1, otage.

Geißel, *f.* fouet, *m.*; discipline, *f.*; *fg.* fléau, *m.* châtiment.

Geißelbruder, *m.* 1*, flagellant.

Geißeln, *v. a.* fouetter; donner la discipline à qn., flageller.

Geißelruthe, *f.* fouet, *m.* verge, *f.*

Geißelstock, *m.* 2*, manche de fouet.

Geißelstreich, *m.* 2, coup de fouet.

Geißelung, *f.* fouet, *m.*; discipline, *f.*; flagellation.

Geißfuß, *m.* 2*, pied-de-chèvre.

Geißhirt, *m.* 3, chevrier.

Geißkäse, *m.* 2, fromage de chèvre.

Geißklee, *m.* 2, cytise.

Geist, *m.* 5, esprit; génie; fantôme, spectre; mânes, *pl.*; corps *du vin*; den — aufgeben, rendre l'âme.

Geisterbannen, *n.* 1, -beschwörung, *f.* conjuration, évocation des esprits, nécromancie.

Geisterbanner, -beschwörer, *m.* 1, nécromancien, conjurateur des esprits; exorciste.

Geistererscheinung, *f.* apparition d'esprits, vision.

Geisterlehre, *f.* pneumatologie; démonologie.

Geisterseher, *m.* 1, visionnaire.

Geisterwelt, *f.* monde intellectuel, *m.*

Geisteserhebung, *f.* élan, *m.*

Geistesgegenwart, *f.* présence d'esprit.

Geisteskraft, *f.**, faculté de l'âme; force d'esprit, énergie.

Geistesschwung, *m.* 2*, essor du génie, élan.

Geistig, *adj.* volatil; *fg.* intellectuel; moral; spirituel; immatériel; spiritueux (*liqueur*); —e, *n.* 3, moral, *m.*

Geistigkeit, *f.* volatilité; spiritualité.

Geistlich, *adj.* spirituel || ecclésiastique; religieux; clérical, canonique; das —e Recht, le droit canon *ou* canonique.

Geistliche, *m.* 3, ecclésiastique, prêtre, clerc; ministre.

Geistlichkeit, *f.* clergé, *m.*

Geistlos, *adj.* sans esprit, sans force; fade, plat, insipide.

Geistlosigkeit, *f.* défaut (*m.*), manque d'esprit, de force.

Geistreich, Geistvoll, *adj.* spirituel.

Geitau, *n.* 2, (*mar.*) cargue, *f.*; —e, *pl.* contre-fanons, *m. pl.*

Geiz, *m.* 2, avarice, *f.* lésine, ladrerie.

Geizen, *v. n.* (h.) être avare (mit, de qch.); lésiner; être avide (nach, de).

Geizhals, *m.* 2*, avare, avaricieux, lésineur, ladre, harpagon.

Geizig, *adj.* avare, avaricieux, ladre.

Gejauchze, *n.* 1, cris de joie, *m. pl.*

Gekampel, *n.* 1, querelle, *f.* dispute.

Gekeife, *n.* 1, criaillerie, *f.*

Gekitzel, *n.* 1, chatouillement, *m.*

Gekläffe, *n.* 1, jappement, *m.* aboiement; *fg. fm.* clabaudage.

Geklapper, *n.* 1, tintamarre, *m.* cliquetis.

Geklatsche, *n.* 1, claquement, *m.*; applaudissement; *fg.* caquet, babil, rapport.

Geklimper, *n.* 1, cliquetis, *m.* son; *m. p.* musique de chats, *f.*

Geklingel, *n.* 1, sonnerie, *f.*; tintement, *m.*

Geklirre, *n.* 1, cliquetis, *m.* bruit *des armes.*

Geklopfe, *n.* 1, frappement, *m.* heurtement.
Gekrache, *n.* 1, fracas, *m.;* craquement.
Gekrätz, *n.* 2, raclure, *f.* limaille; (*orf.*) déchet, *m.* lavure, *f.*
Gekreisch, *n.* 2, cri, *m.* criaillerie, *f.*
Gekritzel, *n.* 1, griffonnage, *m.*
Gekröse, *n.* 1, (*anat.*) mésentère, *m.;* (*bouch.*) fraise, *f.;* (*cout.*) jabot, *m.* fraise, *f.*
Gekröseader, =blutader, *f.* veine mésentérique. [térique.
Gekröseschlagader, *f.* artère mésen-
Gelächter, *n.* 1, éclat de rire, *m.* ris, *pl.* risée, *f.;* einen zum — machen, tourner qn. en ridicule.
Gelag, *n.* 2, festin, *m.* repas, banquet; ins — hinein, *fg.* à tort et à travers.
Gelahrt, *rc.*, *v.* Gelehrt.
Gelände, *n.* 1, paysage, *m.* coteau; biens ruraux, *pl.* biens en fonds de terre.
Geländer, *n.* 1, balustrade, *f.* garde-fou, *m.* appui; grille, *f.;* margelle *d'un puits;* (*jard.*) treille, espalier, *m.;* an ein — binden, palisser. [tre, *m.*
Geländerdocke, =säule, *f.* balus-
Gelangen, *v. n.* (f.) parvenir, arriver, atteindre à; zu einem Dienst —, obtenir une charge.
Gelangung (*f.*) zum Ziel, succès, *m.* réussite, *f.;* — zum Throne, avénement au trône, *m.*
Gelärm, *n.* 2, bruit, *m.* vacarme, tumulte.
Gelaß, *n.* 2, commodités, *f. pl.* place, espace, *m.*
Gelassen, *adj.* tranquille, modéré; calme; patient, résigné.
Gelassenheit, *f.* tranquillité d'âme; modération, résignation, sang-froid, *m.*
Geläufig, *adj.* léger, facile, courant, coulant; familier (*langue*); eine —e Hand haben, écrire couramment.
Geläufigkeit, *f.* légèreté, facilité; célérité; volubilité *de langue.*
Gelaunt, *adj.* disposé, d'humeur.
Geläute, *n.* 1, sonnerie, *f.;* carrillon, *m.;* cloches, *f. pl.;* grelots, *m. pl.*
Gelb, *adj.* jaune; —e Haare, des cheveux blonds; — aussehen, avoir le visage hâve; — färben, — werden, jaunir; blondir (*cheveux*).
Gelbbeere, *f.* grenette, graine d'Avignon.
Gelbbraun, *adj.* saure.
Gelbfink, *m.* 3, pinson jaune.
Gelbgießer, *m.* 1, fondeur en cuivre.
Gelbgrün, *adj.* merde d'oie.
Gelbholz, *n.* 5*, fustet, *m.*
Gelblich, *adj.* jaunâtre; blond.
Gelbroth, *adj.* rouge jaunâtre.
Gelbschecke, *m.* 2, cheval aubère.
Gelbschnabel, *m.* 1*, martin-pêcheur; *fg. injur.* blanc-bec, bec jaune.
Gelbsucht, *f.* jaunisse, ictère, *m.;* das Mittel gegen die —, le remède ictérique.
Gelbsüchtig, *adj.* qui a la jaunisse, ictérique. [chet.
Gelbwurz, *f.* curcuma, *m.* sou-
Geld, *n.* 5, argent, *m.;* monnaie, *f.* espèces, *pl.* deniers, *m. pl.;* das schlechte —, billon; — münzen, battre monnaie, monnayer; zu —e machen, réaliser, convertir en argent; (*jur.*) dénaturer.
Geldarm, *adj.* dépourvu d'argent.
Geldausgabe, *f.* dépense.
Geldbegierde, *f.* soif de l'argent.
Geldbeutel, *m.* 1, bourse, *f.*
Geldbuße, *f.* amende, peine pécuniaire.
Geldern, Gueldres (*province*).
Geldeswerth, *adj.* qui vaut de l'argent.
Geldforderung, *f.* demande d'argent; dette. [gent, *f.*
Geldgeiz, *m.* 2, cupidité d'ar-
Geldgeizig, *adj.* avide d'argent.
Geldgülte, *f.* redevance en argent.
Geldhandel, *m.* 1, trafic d'argent; change.
Geldhändler, *m.* 1, banquier.
Geldhilfe, *f.* subside, *m.* secours en argent. [nieur d'argent.
Geldjude, *m.* 3, usurier, ma-
Geldkasten, *m.* 1*, coffre-fort.
Geldkatze, *f.* gibecière.
Geldmäkler, *m.* 1, courtier, agent de change *ou* de banque.
Geldmangel, *m.* 1*, disette (*f.*), rareté d'argent *ou* de numéraire.
Geldmuschel, *f.* cauris, *m.*
Geldnoth, *f.**, manque d'argent, *m.* [gent, *f.*
Geldposten, *m.* 1, somme d'ar-
Geldrechnung, *f.* compte de recette et de dépense en argent, *m.*
Geldsache, *f.* affaire d'argent, de finances.
Geldsack, *m.* 2*, sac à argent.
Geldschuld, *f.* dette.
Geldsorte, *f.* espèces, *pl.*
Geldstrafe, *f.*, *v.* Geldbuße.
Geldverschwender, *m.* 1, prodigue, dissipateur, *fm.* bourreau d'argent.
Geldwechsler, *m.* 1, banquier.
Geldwucher, *m.* 1, agiotage, usure, *f.* [usurier.
Geldwucherer, *m.* 1, agioteur,
Geleben, *v. n. vi.* (h.), Eines Gnade —, vivre, subsister des bienfaits de qn.; der Hoffnung —, espérer.
Gelege, *n.* 1, ceps de vigne couchés en terre, *m. pl.*
Gelegen, *adj.* situé; sis; assis; exposé; *fg.* accommodant; propre; commode; —, *adv.* à propos, à point; es ist mir nicht —, je ne suis pas d'humeur (zu, de); daran ist mir viel —, il m'importe beaucoup de.
Gelegenheit, *f.* situation ‖ occasion, moyen, *m.;* bequeme —, opportunité, *f.;* commodité; alle —en eines Hauses kennen, savoir tous les êtres d'une maison; mit guter —, à loisir.
Gelegenheitsdichter, *m.* 1, poëte cyclique; =gedicht, *n.* 2, poëme cyclique, *m.*
Gelegenheitsmacher, *m.* 1, *mépr.* entremetteur; maquereau; =inn, *f.* entremetteuse, maquerelle.
Gelegentlich, Gelegenheitlich, *adj.* occasionnel; —, *adv.* par occasion; à propos de; à loisir.
Gelehrig, *adj.* docile, souple.
Gelehrigkeit, *f.* docilité, souplesse.
Gelehrsamkeit, Gelehrtheit, *f.* érudition, science, savoir, *m.;* littérature, *f.*
Gelehrt, *adj.* savant, docte, érudit, lettré; scientifique, littéraire.
Gelehrte, *m.* 3, savant, homme de lettres, littérateur.
Geleise, *n.* 1, ornière, *f.;* voie; im — fahren, suivre l'ornière.
Geleit, *n.* 2, conduite, *f.;* suite; cortége, *m.* convoi; accompagnement; das sichere —, sauvegarde, *f.* sauf-conduit, *m.;* garde, *f.;* escorte; einem das — geben, accompagner qn., reconduire qn.
Geleiten, *v. a.* conduire, accompagner; escorter, convoyer.
Geleiter, *m.* 1, guide, conducteur; =inn, *f.* conductrice.
Geleitsamt, *n.* 5*, bureau du péage, *m.*
Geleitsbrief, *n.* 2, sauf-conduit; passe-port; lettre de convoi, *f.*
Geleitseinnehmer, *m.* 1, péager.
Geleitsfolge, *f.* obligation d'escorter, convoi, *m.*
Geleitsgeld, *n.* 5, péage, *m.*
Geleitsgerechtigkeit, *f.* droit de sauf-conduit, *m.* [guide.
Geleitsmann, *m.* 5*, conducteur,
Geleitsreiter, *m.* 1, archer.
Geleitsschiff, *n.* 2, vaisseau de convoi, *m.*
Geleitszeichen, *n.* 1, =zettel, *m.* 1, acquit de péage; passe-debout.
Gelenk, *adj.* souple, flexible, *fg.* *id.*, agile; — machen, assouplir; (*man.*) débourrer.

Gelenk, *n.* 2, Gelenke, *n.* 1, articulation, *f.*; jointure; emboîture; nœud, *m.* article *d'un doigt;* joint, charnière *d'un instrument*, *f.*; anneau, *m.* chaînon *d'une chaîne;* aus dem —e seyn, être déboîté, démis.

Gelenkbein, *n.* 2, métacarpe, *m.*

Gelenkdrüse, *f.* glande articulaire.

Gelenkig, *adj.* articulé; —, Gelenksam, *v.* Gelenk, *adj.*

Gelenkigkeit, Gelenkheit, *f.* souplesse, flexibilité.

Gelenkpfanne, *f.* cavité glénoïdale.

Gelenksaft, *m.* 2*, synovie, *f.*

Gelenksamkeit, *f.*, *v.* Gelenkigkeit, Lenksamkeit.

Gelichter, *n.* 1, *mépr.* clique, *f.* volée, trempe, calibre, *m.*

Gelieben, *v. n.* (h.) *p. us.* plaire.

Geliebte, *m. et f.* 3, amant, *m.* -e, *f.* maîtresse, *fm.* inclination.

Geliehene, *n.* 3, prêt, *m.*

Gelinde, *adj.* doux; mou; *fg.* doux, paisible; indulgent; bénin, bon; eine — Strafe, une légère punition; bei —m Feuer, à petit feu; — machen, adoucir; — werden, s'adoucir.

Gelindigkeit, *f.* douceur; tranquillité; facilité, indulgence; bénignité.

Gelingen, *v. n. imp.* 3 (f.) réussir; prospérer; aller bien; —, *s. n.* 1, succès, *m.*

Gelispel, *n.* 1, sifflement, *m.* chuchoterie, *f.*; doux murmure *d'un ruisseau*, *etc.*, *m.*

Gellen, *v.* Gällen.

Geloben, *v. a.* vouer; faire vœu de; promettre; assurer; das gelobte Land, la terre sainte *ou* promise.

Gelobung, *f.* dévouement, *m.*

Gelt, *adv. fm.* n'est ce pas? n'est-il pas vrai?

Gelt, *adj.* stérile, bréhaigne (*vache*).

Gelte, *f.* broc, *m.* baquet, cuvette, *f.*

Gelten, *v. n.* 2 (h.) valoir; être valable, avoir cours, être en crédit; coûter; passer (für, pour); es gilt mir gleich, cela m'est indifférent; es gilt seine Ehre, il y va de son honneur; eines gilt so viel als das andere, l'un vaut l'autre; mehr — als, prévaloir sur; — lassen, admettre, passer; allouer *une dépense;* die meisten Stimmen —, la pluralité des voix l'emporte.

Geltung, *f.* valeur, prix, *m.*

Gelübde, *n.* 1, vœu, *m.* promesse solennelle, *f.*; —gemälde, *n.* 1, tableau votif, *m.* ex-voto.

Gelust, *m.* 2*, Gelüst, *m.* 2, envie, *f.*; convoitise; (*méd.*) envie, malacie, pica *des femmes enceintes*, *m.*

Gelüsten, *v. n. et imp.* (h.) désirer avec ardeur, convoiter (nach etwas, qch.); sich — lassen, *id.*, s'aviser de qch.

Gelze, *f.* cochon châtré, *m.*

Gemach, *n.* 5*, chambre, *f.*; appartement, *m.*; das heimliche —, lieux, *pl.* commodités, *f. pl.* garde-robe.

Gemach, *adv.* doucement, petit à petit; insensiblement; —, *interj.* doucement! tout beau! holà! la la!

Gemächlich, *adj.* commode; aisé; —, *adv.* (*vivre*) à son aise, *fm.* à gogo.

Gemächlichkeit, *f.* commodité; aise, aisance; aises, *pl.*; seiner — pflegen, prendre ses aises.

Gemächt, *n.* 2, ouvrage, *m.* travail, façon, *f.* || parties naturelles de l'homme, *f. pl.*

Gemahl, *m.* 2, =inn, *f.* époux, *m.* -se, *f.*

Gemahnen, *v. a.* faire souvenir; —, *v. imp.* (h.) sembler, paraître.

Gemälde, *n.* 1, tableau, *m.*; peinture, *f.*; portrait, *m.*; zweifarbige —, camaïeu.

Gemäldecabinett, *n.* 2, =sammlung, *f.* cabinet (*m.*), galerie (*f.*) de tableaux.

Gemarkung, *f.* territoire, *m.* finage, domaine.

Gemäß, *adj.* conforme; convenable; proportionné; —, *adv.* conformément à, en conformité de, en vertu de *la loi.*

Gemäßheit, *f.* conformité; in —, en vertu de, conformément à.

Gemäßigt, *adj.* modéré; —, *adv.* (*mus.*) andanté.

Gemäuer, *n.* 1, murailles, *f. pl.* mur, *m.*; ein altes —, des masures, *f. pl.*

Gemein, *adj.* commun; ordinaire; usité; public; général; universel; fréquent; familier, vulgaire, populaire; (*mépr.*) ignoble, trivial; bourgeois; das —e Wesen, la chose publique, république; ein —er Soldat, un simple soldat; ein —er Mensch, un homme du commun; das —e Volk, le vulgaire, menu peuple, la populace; sich — machen, se familiariser, *mépr.* s'encanailler.

Gemeinde, Gemeine, *f.* communauté; paroisse; commune; municipalité; zur — gehörig, communal, municipal; das Haus der Gemeinen (in England), la chambre des communes.

Gemeindebezirk, *m.* 2, municipalité, *f.*

Gemeindegut, *n.* 5*, communal, *m.* bien communal; —güter, *pl.* communaux, *m. pl.*

Gemeindehaus, *n.* 5*, hôtel de ville, *m.* maison commune, *f.* mairie.

Gemeinderath, *m.* 2*, conseil municipal.

Gemeindesteuer, *f.* octroi, *m.*

Gemeingeist, *m.* 5, esprit public, esprit de corps.

Gemeinheit, *f.* communauté || qualité de ce qui est commun, trivialité, bassesse *du style*, *etc.*

Gemeiniglich, *adv.* communément, ordinairement.

Gemeinnützig, *adj.* d'une utilité publique, générale; populaire; — machen, populariser.

Gemeinnützigkeit, *f.* utilité publique; popularité.

Gemeinplatz, *m.* 2*, lieu commun.

Gemeinschaft, *f.* communauté, compagnie, société; familiarité, commerce étroit, *m.*; affinité *entre plusieurs choses*, *f.*; participation; (*théol.*) communion *des saints;* mit jemanden in — stehen, être en relation avec qn.

Gemeinschaftlich, Gemeinsam, *adj.* commun, associé; —, *adv.* en société, en commun, par indivis; de concert, concurremment.

Gemeinschreiber, *m.* 1, greffier, secrétaire de la commune, de la ville.

Gemeinstier, *m.* 2, taureau banal.

Gemeintrift, Gemeinweide, *f.* pâturage commun, *m.* communaux, *pl.*

Gemeinverständlich, *adj.* populaire.

Gemeinverständlichkeit, *f.* popularité.

Gemeinwald, *m.* 5*, ségrairie, *f.*

Gemeinwesen, *n.* 1, chose publique, *f.*

Gemenge, Gemische, Gemengsel, *n.* 1, mélange, *m.* mixtion, *f.*; ambigu, *m.*; das wunderliche —, bigarrure, *f.*

Gemerk, *n.* 2, marque, *f.* indice, *m.*; (*chass.*) trace, *f.* rosée; (*men.*) marque, entaille.

Gemessen, *part.*, *v.* Messen; *adj.* précis, exprès, péremptoire (*ordre*).

Gemetzel, *n.* 1, massacre, *m.* carnage.

Gemme, *f.* gemme.

Gemsbock, *m.* 2*, chamois mâle.

Gemse, *f.* chamois, *m.* isard.

Gemsenfell, *n.* 2, =leder, *n.* 1, peau de chamois, *f.*

Gemsenkugel, *f.* =ballen, *m.* 1, égagropile.

Gemsenledern, Gemsledern, *adj.* de chamois.

Gemsenwurz, *f.* doronic, *m.*

Gemurmel, Gemurre, *n.* 1, murmure, *m.*; bourdonnement; ein heimliches —, un bruit sourd.

Gemüse, *n.* 1, légume, *m.* légumes, *pl.* [tager.
Gemüsegarten, *m.* 1*, jardin po-
Gemüsegärtner, *m.* 1, maraîcher.
Gemüßigt, *adj.* obligé.
Gemüth, *n.* 5, âme, *f.* cœur, *m.* sentiments, *pl.* sensibilité, *f.* esprit, *m.;* humeur, *f.;* zu — führen, représenter.
Gemüthlich, *adj.* disposé, d'humeur à. [humeur.
Gemüthlichkeit, *f.* disposition,
Gemüthsart, *f.* caractère, *m.* humeur, *f.;* naturel, *m.* tempérament. [émotion.
Gemüthsbewegung, *fém.* passion,
Gemüthsergötzung, *f.* récréation d'esprit.
Gemüthsfassung, *f.* disposition, assiette de l'âme; humeur.
Gemüthsgabe, *f.* don d'esprit, *m.* disposition naturelle, *f.*
Gemüthskraft, *f.* *, faculté de l'âme. [l'esprit.
Gemüthskrankheit, *f.* maladie de
Gemüthsneigung, *f.* inclination, penchant, *m.* tempérament.
Gemüthsruhe, *f.* repos (*m.*), tranquillité (*f.*) de l'âme; paix intérieure.
Gemüthsstimmung, -verfassung, *f.* -zustand, *m.* 2*, état de l'âme, disposition d'esprit, *f.*
Gemüthsunruhe, *f.* altération; perturbation, inquiétude.
Gen, *prép.* vers, *v.* Gegen.
Genau, *adj.* exact, ponctuel, précis; juste (*prix*); détaillé (*rapport*); étroit, trop juste (*habit, soulier, etc.*); économe; *m. p.* avare; mit —er Noth, avec peine; man muß es nicht so — nehmen, il ne faut pas y regarder de si près; ganz —, au juste; auf das —este, au plus juste.
Genauigkeit, *f.* exactitude; précision, ponctualité; justesse; fidélité *d'un récit;* économie; *m.p.* avarice, lésine.
Genehm, *adj.*, — halten, agréer, trouver bon, consentir à qch.
Genehmhaltung, Genehmigung, *f.* agrément, *m.* approbation, *f.*
Genehmigen, *v. a.* agréer, approuver.
Geneigt, *adj.* favorable; affectionné; propice; prospère; porté; enclin; sujet; adonné à qch.; einem — seyn, vouloir du bien à qn.
Geneigtheit, *f.* bienveillance; faveur; amitié; affection; penchant, *m.* inclination, *f.;* disposition.
General, *m.* 2*, général; *dans la compos.* général, *adj.*
Generaladjutant, *m.* 3, adjudant général; aide de camp.
Generalat, *n.* 2, généralat, *m.*
Generalbaß, *m.* 2*, basse continue, *f.* fondamentale.
Generalfeldmarschall, *m.* 2*, généralissime, général en chef, maréchal général des camps et armées.
Generalfeldwachtmeister, *m.* 1, major général.
Generalfeldzeugmeister, *masc.* 1, grand maître de l'artillerie.
Generalität, *f.* (*milit.*) corps des officiers généraux, *m.;* (*philos.*) généralité, *f.* [nant général.
Generallieutenant, *m.* 2, lieute-
Generalmajor, *m.* 1, maréchal de camp.
Generalmarsch, *m.* 2*, générale, *f.*
Generalmusterung, *f.* revue générale. [général.
Generalpachter, *m.* 1, fermier
Generalpardon, *m.* 2, amnistie, *f.*
Generalquartiermeister, *m.* 1, maréchal de bataille, maréchal général des logis, quartier-maître général. [raux, *m. pl.*
Generalstaaten, *pl.* états-géné-
Generalstab, *m.* 2*, état-major.
Generalsuperintendent, *masc.* 3, (*prot.*) inspecteur général des églises.
Genesen, *v. n.* 1 (s.) guérir, relever de maladie, se rétablir; accoucher.
Genesend, *adj.* convalescent.
Genesung, *f.* guérison, convalescence; rétablissement de la san-
Genf, Genève (*ville*). [té, *m.*
Genfer, *m.* 1, Genevois.
Genick, *n.* 2, nuque, *f.* cou, *m.* chignon; das — brechen, se rompre le cou.
Genickfang, *m.* 2*, coup donné dans la nuque; einem Hirsche den — geben, accouer un cerf.
Genie, *n.* 2 (*pl.* —'s), génie, *m.*
Genieß, *n.* 2, (*cha.*) fouaille, *f.*
Genießbar, *adj.* dont on peut jouir; mangeable; potable.
Genießbrauch, *v.* Nießbrauch.
Genießen, *v. a.* 6, jouir de; user; profiter, tirer du profit de qch.; avoir l'usufruit, avoir l'usage de; Speise —, prendre de la nourriture. [génie.
Geniestreich, *m.* 2, trait, tour de
Genist, *n.* 1, brins, *m. pl.* bûchettes, *f. pl.;* *v.* Genster.
Genitiv, *m.* 2, (*gramm.*) génitif.
Genius, *m. exc.* 1, génie; dieu tutélaire.
Genoß, *m.* 3, compagnon, collègue; —en, *pl.* consorts.
Genossenschaft, *f.* compagnie, société; association; communauté.
Genossinn, *f.* compagne.
Genovefa, *n. pr. f.* Geneviève.
Genster, *m.* 1, genêt.
Gent, Gand (*ville*).
Genter, *m.* 1, Gantois.
Genua, Gênes (*ville*).
Genueser, *m.* 1, Gênois.
Genug, *adv.* assez, suffisamment; — zu leben haben, avoir de quoi vivre; —, *interj.* c'est assez, suffit, *fm.* baste! — hievon, brisons là-dessus!
Genüge, *f.* suffisance; satiété; satisfaction, contentement, *m.;* plaisir; zur — haben, avoir assez de; — leisten, donner satisfaction, satisfaire.
Genügen, *v. n.* (h.) suffire; être suffisant; sich — lassen, se contenter, être content de.
Genugsam, *adj.* suffisant, abondant. [modéré.
Genügsam, *adj.* content; frugal,
Genügsamkeit, *f.* frugalité; modération.
Genugthuend, *adj.* satisfaisant; (*théol.*) satisfactoire.
*Genugthun, *v. n.* (h.) satisfaire, contenter qn.
Genugthuung, *f.* satisfaction, raison; (*théol.*) mort satisfactoire de J. C.
Genuß, *m.* 2*, jouissance, *f.;* usufruit, *m.;* usage; avantage; utilité, *f.;* (*cath.*) manducation *du corps de J. C. dans l'Eucharistie.*
Geograph, *m.* 3, géographe.
Geographie, *f.* géographie.
Geographisch, *adj.* géographique.
Geöhrt, *adj.* qui a des oreilles; (*bot.*) oreillé.
Geolog, *m.* 3, géologue.
Geologie, *f.* géologie.
Geologisch, *adj.* géologique.
Geometer, *m.* 1, géomètre.
Geometrie, *f.* géométrie.
Geometrisch, *adj.* géométrique; géométral.
Georg, *n. pr. m.* George.
Gepäck, *n.* 2, bagage, *m.*
Gepäckfahne, *f.* (*guer.*) fanion, *m.*
Gepäckwagen, *m.* 1*, fourgon, chariot de bagage.
Gepfeife, *n.* 1, sifflement, *m.*
Geplänkel, *n.* 1, (*milit.*) tiraillement, *m.* tiraillerie, *f.*
Geplauder, *n.* 1, babil, *m.* caquet, verbiage, jaserie, *f.;* rapport, *m.*
Gepolter, *n.* 1, grand bruit, *m.* fracas; *fm.* tintamarre, bagarre, *f.*
Gepräge, *n.* 1, coin, *m.* marque, *f.;* empreinte; *fg. id.*, caractère, *m.* cachet.
Gepränge, *n.* 1, pompe, *f.* parade, faste, *m.;* solennité, *f.* cérémonie.
Geprassel, *n.* 1, bruit, *m.* fracas; *fm.* tintamarre; pétillement *du feu;* (*chim.*) décrépitation *du sel*, *f.*

Gerade, *adj.* droit; direct; *fm.* juste, précis; droit, sincère, ouvert, franc (*homme*); (*arithm.*) pair; —s Weges, en droiture; directement; de but en blanc; —zu, — aus, tout droit; bonnement; er hat mich — ins Auge getroffen, il m'a donné droit dans l'œil; wieder — machen, redresser; — heraus, franchement; fünfe — seyn lassen, *prov.* ne pas prendre la chose à la rigueur.

Geradheit, *f.* rectitude; *fg. et* Geradsinn, *m.* 2, droiture, *f.*; sincérité.

Geradlinig, *adj.* rectiligne.

Geradsinnig, *adj.* droit, sincère, franc.

Geradwinkelig, *adj.* rectangle.

Gerassel, *n.* 1, bruit, *m.* fracas.

Geräth, *n.* 2, Geräthschaft, *f.* meuble, *m.*; outil, instrument; *coll.* meubles, *pl.* ameublement; hardes, *f. pl.*; linge, *m.*; bagage; trousseau; outils, *pl.* instruments; attirail, appareil; trousse *de barbier*, *f.*; (*pêch.*) harnais, *m.*

Geräthekammer, *fém.* décharge; garde-meuble, *m.*

Gerathen, *v. n.* 4 (s.) réussir, prospérer; tourner en bien; wohlgerathene Kinder, des enfants bien nés; nicht —, dégénérer; se corrompre; manquer (*blé*, *vignes*, *etc.*); an einen —, trouver qn. par hasard; faire la connaissance de qn.; an einander *ou* hinter einander —, en venir aux mains, aux prises; auf etw. —, tomber sur qch.; in die Hände —, tomber entre les mains; in Zorn —, s'emporter, entrer en colère; in Verwirrung —, s'embarrasser; se brouiller, se troubler; das Haus ist in Brand —, le feu a pris à la maison.

Gerathewohl, *n. indécl.*, aufs —, au hasard; à tout hasard, à l'aventure; à tout risque; aufs — schießen, tirer à coup perdu.

Geraum, Geräumig, *adj.* spacieux, ample, large; commode; étendu; seit —er Zeit, depuis longtemps; —, *adv.* au large.

Geräumigkeit, *f.* espace, *m.* étendue, *f.*

Geräusch, *n.* 2, bruit, *m.* fracas; cliquetis *des armes*; murmure, gazouillement *de l'eau*; cri *d'une étoffe*; (*cuis.*) fressure, *f.*

Geräusper, *n.* 1, toussement, *m.* crachement.

Gerben, *v. a.*, *v.* Gärben.

Gerber, ꝛc., *v.* Gärber, ꝛc.

Gerberei, *v.* Gärberei.

Gerecht, *adj.* juste, loyal, équitable; légitime; — machen, (*théol.*) justifier.

Gerechtigkeit, *f.* justice, équité; droit, *m.* raison, *f.*; privilége, *m.*; einem — widerfahren lassen, rendre justice à qn.

Gerechtigkeitsliebe, *f.* droiture.

Gerechtigkeitspflege, *f.* administration de la justice.

Gerechtsame, *f.* droit, *m.* privilége; immunité, *f.*; prérogative.

Gerede, *n.* 1, bruit public, *m.*; rapport, caquet, babil.

Gereichen, *v. n.* (s.) tendre, aboutir, tourner (zu, à); zum Verderben —, devenir funeste.

Gereiße, *n.* 1, empressement, *m.*; presse, *f.*

Gereuen, *v. a. et imp.* (h.) se repentir (etw., de qch.); es gereuet mich, je me repens.

Gerhard, *n. pr. m.* Gérard.

Gericht, *n.* 2, justice, *f.* juridiction; tribunal, *m.*; vor — abweisen, mettre hors de cour et de procès; unter einem —e stehen, ressortir à un tribunal; —, jugement; supplice; das jüngste —, le jugement dernier || mets, plat; service.

Gerichtlich, *adj.* judiciaire.

Gerichtsbarkeit, *f.* juridiction, justice; ressort, *m.*; unter eine — gehören, ressortir à un tribunal.

Gerichtsbeamte, *m.* 3, magistrat.

Gerichtsbezirk, *m.* 2, juridiction, *f.* ressort, *m.* finage.

Gerichtsbote, *m.* 3, *v.* Gerichtsdiener.

Gerichtsbrauch, *m.* 2*, formes (*f. pl.*), style (*m.*) du barreau.

Gerichtsbuch, *n.* 5*, registre, *m.* protocole.

Gerichtsdiener, *m.* 1, huissier, sergent; alguazil (*en Espagne*).

Gerichtsferien, *f. pl.* vacances.

Gerichtsfolge, *f.* main-forte.

Gerichtsgebühren, *f. pl.* vacations.

Gerichtshalter, *m.* 1, bailli, justicier.

Gerichtshaltung, *f.* jugement, *m.* audience, *f.*; juridiction.

Gerichtshandel, *m.* 1*, procès; affaire, *f.* cause.

Gerichtsherr, *m.* 3, seigneur justicier.

Gerichtshof, *m.* 2*, -kammer, *f.* cour *ou* chambre de justice, tribunal, *m.*; barreau; der geistliche —, tribunal ecclésiastique; officialité, *f.*

Gerichtskanzlei, *f.* chancellerie d'une cour de justice.

Gerichtskosten, *pl.* frais du procès, *m. pl.*

Gerichtslehen, *n.* 1, justice donnée en fief, *f.*

Gerichtsordnung, *f.* ordonnance, code (*m.*) de procédure.

Gerichtsperson, *f.* homme de robe, *m.*

Gerichtssaal, *m.* 2*, audience, *f.* salle d'audience.

Gerichtssache, *f.*, *v.* Gerichtshandel.

Gerichtsschreiber, *m.* 1, greffier de justice, du tribunal; —gebühren, *f. pl.* greffe, *m.*

Gerichtssitzung, *f.* séance, audience.

Gerichtssporteln, *f. pl.* épices.

Gerichtssprengel, *m.* 1, juridiction, *f.*

Gerichtsspruch, *m.* 2*, arrêt, jugement, sentence, *f.*

Gerichtsstand, *m.* 2*, dépendance d'un tribunal, *f.*; juge compétent, *m.* ressort; instance, *f.*

Gerichtsstätte, *f.* lieu d'exécution (*m.*), du supplice.

Gerichtsstube, *f.*, *v.* Gerichtssaal.

Gerichtsstyl, *m.* 2, style du barreau, du palais.

Gerichtstag, *m.* 2, jour d'audience, des plaids; — halten, tenir les plaids.

Gerichtstaxe, *f.* taxe de dépens.

Gerichtstermin, *m.* 2, ajournement.

Gerichtsunterthan, *m.* 3, ressortissant.

Gerichtsverwalter, *m.* 1, bailli; justicier, juge, sénéchal.

Gerichtszwang, *m.* 2*, juridiction, *f.*; contrainte par corps; dem —e unterworfen, justiciable, contraignable; durch — anhalten, contraindre par corps.

Gering, Geringe, *adj.* petit; médiocre; bas, modique (*prix etc.*); léger; de peu de valeur; vil; mesquin, mince, exigu; maigre (*chère*); faible; eine —e Sache, bagatelle, *f.*; von —em Herkommen, de basse extraction; — machen, abaisser; avilir; — werden, s'affaiblir; s'abaisser; — achten, schätzen, faire peu de cas de qch., estimer peu, mésestimer; dénigrer.

Geringer, *adj. compar.* moindre; inférieur; von —m Verdienste, inférieur en mérite; bei —m Anlasse, à moins; der —e Stand, —e Grad (von Verdienst, ꝛc.), —e Werth, infériorité, *f.*

Geringfügig, *adj.* insignifiant, futile, léger.

Geringfügigkeit, *f.* futilité, légèreté, vileté.

Geringhaltig, *adj.* (*monn.*) de bas aloi, à bas titre; *fg.* faible; médiocre.

Geringheit, *f.* modicité, petitesse; bassesse, vileté; exiguïté.

Geringigkeit, *f. fm.* petitesse.

Geringschätzig, *adj.* dédaigneux; méprisant.

Geringschätzigkeit, *f.* mépris, *m.* vileté, *f.* médiocrité, petitesse.

Geringschätzung, *f.* mépris, *m.* dédain, dénigrement.

Geringste, *adj. superl.* le (la) moindre; le minimum; im —n

nicht, aucunement; point du tout; der — Preis, le dernier prix.

Gerinne, n. 2, auge du moulin, f.

Gerinnen, v. n. 2 (s.) se prendre, se figer, se cailler; se coaguler; se tourner, tourner; se grumeler; — machen, figer, cailler, coaguler; geronnene Milch, du lait caillé; geronnenes Blut, du sang coagulé; Geronnene, n. 3, coagulation, f. coagulum, m.; —, s. n. 1, caillement, m. figement; coagulation, f.

Gerippe, n. 1, squelette, m. carcasse, f.

Gerippt, adj. cannelé (colonne).

Germ, m. 2, levain, ferment.

Germanien, Germanie, f. (géogr. anc.).

Germanier, m. 1, germain.

Germanus, n. pr. m. Germain.

Gern, adv. volontiers, de bon gré, de bon cœur; à dessein, facilement; — reden, aimer à parler; — essen, aimer qch.; ich wollte —, je voudrais bien.

Geröhr, n. 2, roseaux, m. pl. cannaie, f. || décombres, m. pl.

Gerste, f. orge; — in der Spreu, orge entière; gerollte —, de l'orge mondé, m.; geschrotene —, (brasseur) brai; — und Hafer, petits blés, pl.

Gerstengraupen, f. pl. de l'orge mondé, m.

Gerstengrütze, f. gruau d'orge, m.

Gerstenkorn, n. 5*, grain d'orge, m.; — am Auge, orgelet, orgeolet, orgueilleux, petit bouton à l'œil.

Gerstenmalz, n. 2, drêche, f.

Gerstensaft, m. 2*, jus d'orge; v. Gerstentrank.

Gerstenschleim, m. 2, crème d'orge, f.

Gerstentrank, m. 2*, Gerstenwasser, n. 1, tisane, f. orgeat, m.; orge mondé; bière, f.

Gerstenzucker, m. 1, sucre d'orge.

Gerte, f. baguette, houssine, verge, gaule; (vann.) osier, m.

Gertenkraut, n. 5*, férule, f.

Geruch, m. 2*, odorat; odeur, f. senteur; (cha.) vent, m.; fg. réputation, f.; der gute —, des parfums, m. pl. odeurs, f. pl.; feine —, le bouquet du vin; — vom Braten, fumet; brandige —, brûlé, roussi.

Geruchlos, adj. sans odeur, inodore.

Geruchsnerv, m. exc. 1, nerf olfactoire.

Gerücht, n. 2, bruit, m.; rumeur, f.; nouvelle; renommée, réputation.

Geruhen, v. n. (h.) vouloir bien, daigner, avoir la bonté de.

Geruhig, v. Ruhig.

Gerümpel, n. 1, de vieux meubles, m. pl.; de vieilles hardes, f. pl.

Gerümpelkammer, f. décharge.

Gerümpelmarkt, m. 2*, marché aux guenilles.

Gerundium, n. exc. 1, (gramm.) gérondif, m.

Gerüst, n. 2, échafaud, m.; échafaudage; tribune, f.; chevalet, m.

Gerüststange, &c., v. Rüststange, &c.

Gerüttel, n. 1, secouement, m.

Gesalbte, m. 3, (écr. ste.) oint; Messie, Christ; fg. initié.

Gesäme, n. 1, semailles, f. pl.

Gesammt, adj. tout; tout ensemble, en masse; réuni; das —e Blut, la masse du sang; der —e Adel, le corps de la noblesse.

Gesammtheit, f. totalité.

Gesandte, m. 3, -inn, f. ambassadeur, m. -drice, f.; ministre, m.; envoyé; der päpstliche —, nonce, légat à lateré; sämmtliche —n, le corps diplomatique.

Gesandtschaft, f. ambassade; légation; nonciature.

Gesang, m. 2*, chant; air; chanson, f.; der geistliche —, cantique, m. hymne, f.; —, voix; accents, m. pl. ramage des oiseaux.

Gesangbuch, n. 5*, livre de cantiques, m.

Gesangweise, f. air, m. mélodie, f.

Gesäß, n. 2, derrière, m. cul, fesses, f. pl.

Gesäßbein, n. 2, ischion, m.

Gesäßmuskel, m. exc. 1, muscle fessier.

Gesause, n. 1, bourdonnement, m. sifflement continuel.

Gesäusel, n. 1, murmure, m.

Geschäft, n. 2, affaire, f.; occupation; besogne, travail, m. ouvrage; ein aufgetragenes —, commission, f.

Geschäftig, adj. actif, agissant; occupé; empressé, affairé.

Geschäftigkeit, f. activité; empressement de faire qch., m.

Geschäftslos, adj. oisif.

Geschäftsbüchlein, n. 1, carnet, m. agenda.

Geschäftsfreund, m. 2, correspondant.

Geschäftsführer, m. 1, homme d'affaires; agent; (comm.) facteur, gérant.

Geschäftsmann, m. 5 (pl. -leute), homme d'affaires; agent.

Geschäftsträger, m. 1, chargé d'affaires; mandataire; agent.

Geschaukel, n. 1, brandillement, m.

Gescheckt, adj. marqueté, tacheté, veiné, nuancé.

Geschehen, v. n. et imp. 1 (s.) arriver, se faire, avenir, se passer; être fait; es kann — daß, &c., il se peut que, etc.; es ist — um, c'est fait, c'en est fait de; es geschehe so, ja es geschehe, ainsi soit-il! amen! — lassen, laisser faire; permettre; consentir à; approuver; —, part. fait, achevé, fini.

Gescheidt, adj. prudent, sage, raisonnable; judicieux; sensé; fin, rusé; nicht — seyn, fm. être fou, timbré; faire l'enfant.

Gescheidtheit, f. prudence; intelligence; bon sens, m.

Geschenk, n. 2, présent, m. cadeau, galanterie, f.; don, m.; gratification, f. douceur.

Geschichtbuch, n. 5*, livre d'histoire, m.; annales, f. pl. chronique.

Geschichtchen, n. 1, historiette, f.

Geschichte, f. histoire; conte, m. événement; fait; aventure, f.

Geschichtlich, adj. historique; historial (almanach).

Geschichtschreiber, m. 1, historien; historiographe, annaliste.

Geschichtskunde, f. connaissance de l'histoire.

Geschichtskundige, m. 3, historien.

Geschichtsmäßig, adj. historique.

Geschick, n. 2, (bonne ou mauvaise) grâce, f.; adresse, habileté, art, m. industrie, f.; capacité; aptitude || destin, m. destinée, f. fortune, sort, m.

Geschicklichkeit, f. adresse, habileté, capacité; talent, m.

Geschickt, adj. propre à qch.; capable de, apte à; habile, exercé; entendu; industrieux; dressé; savant; prêt, disposé à.

Geschiebe, n. 1, (min.) couche, f.; galet, m.

Geschieße, n. 1, action de tirer, f.; coups répétés d'armes à feu, m. pl.

Geschimpfe, n. 1, injures, f. pl.

Geschirr, n. 2, vaisseau, m. vase; vaisselle, f.; batterie de cuisine; bassin de garde-robe, m.; harnais des chevaux; (carross.) volée, f.; traits, m. pl.; (cha.) attirail; outils, pl.

Geschirrkammer, f. sellerie.

Geschirrmacher, m. 1, harnacheur.

Geschlacht, adj. traitable, maniable.

Geschlecht, n. 5, genre, m.; sexe; race, f.; génération; naissance, origine; famille, maison; lignée.

Geschlechtlos, adj. sans famille, sans sexe; (gramm.) neutre.

Geschlechtsalter, n. 1, génération, f.

Geschlechtsfolge, f. génération, filiation, descendance de père en fils.

Geschlechtskunde, f. généalogie.

Geschlechtskundige, m. 3, généalogiste.

Geschlechtslinie, f. lignée, côté, m.

Geschlechtsname, m. exc. 2, nom de famille, nom générique.

Geschlechtsregister, n. 1, Geschlechtstafel, f. généalogie, arbre (m.), table (f.) généalogique.

Geschlechtstheil, masc. 2, partie sexuelle, f.

Geschlechtstrieb, m. 2, instinct de la génération, instinct sexuel; den — reizend, (méd.) aphrodisiaque.

Geschlechtswappen, n. 1, armes (f. pl.), armoiries de famille.

Geschlechtswort, n. 5*, (gramm.) article, m.

Geschleppe, n. 1, mépr. train, m. attirail; suite, f.

Geschlinge, n. 1, (bouch.) fressure, f.; (arch.) guillochis, m.

Geschmack, m. 2 (sans pl.), goût; saveur, f.; fg. goût, m.; ein starker —, un haut goût; an etw. — finden, goûter qch.

Geschmacklos, adj. qui n'a point de goût, fade; insipide; sans goût.

Geschmacklosigkeit, f. insipidité, fadeur.

Geschmackslehre, f. théorie du bon goût, esthétique.

Geschmacksnerv, m. exc. 1, nerf gustatif.

Geschmackvoll, adj. plein de goût; judicieux; —, adv. avec goût.

Geschmeide, n. 1, bijoux, m. pl. joyaux.

Geschmeidehändler, m. 1, bijoutier, joaillier.

Geschmeidekästchen, n. 1, écrin, m.; baguier.

Geschmeidig, adj. maniable; (métal) ductile, malléable; flexible; fg. traitable; docile, liant, souple, pliant; — machen, assouplir.

Geschmeidigkeit, fém. souplesse, flexibilité; fg. id., docilité; ductilité; malléabilité des métaux.

Geschmeiß, n. 2, insectes, m. pl. vermine, f.; fiente, excrément, m.; fg. mépr. canaille, f. racaille.

Geschmiere, n. 1, frottement, m.; friction, f.; fg. barbouillage, m. griffonnage, grimoire.

Geschnatter, n. 1, action de barboter des oies et des canards, f.; fg. caquet, m. babil; jargon.

Geschöpf, n. 2, créature, f.

Geschoß, n. 2, trait, m. flèche, f. dard, m.; arme à feu, f.; (arch.) étage, m.

Geschrei, n. 2, cri, m. cris, pl. clameur, f.; fm. criaillerie; bruit, m.; huée, f.; acclamation; chant du coq, m.; croassement du corbeau; braiment de l'âne; coassement des grenouilles; baret de l'éléphant.

Geschreibe, n. 1, écriture, f.; griffonnage, m.

Geschroben, adj. alambiqué, guindé.

Geschütte, n. 1, couches mêlées (min.), f. pl.

Geschütz, n. 2, artillerie, f. canon, m.; das schwere, grobe —, la grosse artillerie.

Geschützkunst, f. *, artillerie, génie, m.

Geschützprobe, f. épreuve du canon.

Geschützrichtung, f. braquement, m.

Geschützzug, m. 2*, train d'artillerie.

Geschwader, n. 1, escadron, m.; (mar.) escadre, f.

Geschwätz, n. 2, caquet, m. babil, verbiage, bavardage; mépr. conte; das verwirrte —, galimatias, amphigouri; leere —, chansons, f. pl.

Geschwätzig, adj. babillard, causeur, bavard, verbeux; grand parleur.

Geschwätzigkeit, f., voy. Schwatzhaftigkeit.

Geschweige, adv. loin de, bien loin de; encore moins, moins encore.

Geschweigen, v. n. 5 (h.), einer S. —, taire qch., passer qch. sous silence; —, v. a. rég. apaiser, faire taire.

Geschwemme, n. 1, lavage, m.

Geschwinde, adj. vite; rapide; prompt; expéditif; zu — gehen, se presser trop; (horl.) avancer.

Geschwindigkeit, f. vitesse, rapidité, promptitude, célérité, vélocité; prestesse; volubilité de langue; in der —, à la hâte.

Geschwindkutsche, f. diligence.

Geschwindschreibekunst, f.*, tachygraphie, sténographie.

Geschwindschreiber, m. 1, tachygraphe, sténographe.

Geschwister, pl. frères (m. pl.) et sœurs (f. pl.).

Geschwisterkind, n. 5, cousin, m. -e, f.; leibliche —er, des cousins germains, m. pl.; der Sohn, die Tochter eines —es, fm. neveu (m.), nièce (f.) à la mode de Bretagne.

Geschworne, m. 3, juré; —n, pl. jury, m.; (art.) jurande, f.

Geschwornengericht, n. 2, jury, m.

Geschwulst, f.*, enflure, tumeur; (hist. nat.) loupe; die — vertreiben, verlieren, désenfler; das Abnehmen der —, désenflure, f.

Geschwür, n. 2, abcès, m. ulcère, apostème; das venerische —, poulain, bubon; krebsartige —, chancre; giftige —, carboncle; — an der Fessel, (vét.) crapaudine, f.

Gesechst, adj. (astr.) sextil.

Gesell, m. 3, compagnon, camarade; garçon de métier; ouvrier; fm. der lustige —, gaillard, bon compère.

Gesellen, v. a. associer; joindre.

Gesellenjahre, n. pl. 2, compagnonnage, m.

Gesellenverdinger, m. 1, placeur, embaucheur.

Gesellig, adj. sociable, affable; communicatif, humain; — machen, humaniser.

Geselligkeit, f. humeur sociable, sociabilité; affabilité.

Gesellschaft, f. compagnie, société; assemblée; association; communauté, corps, m.; troupe, f. bande; partie de plaisir; caravane de voyageurs; fg. société, monde, m.; die geschlossene —, société close, f. coterie; einem — leisten, tenir compagnie à qn.; — haben, avoir du monde; in — treten, s'associer (mit, à).

Gesellschafter, m. 1, =inn, f. compagnon, m. associé, compagne, f.; ein guter —, un homme aimable en société, de bonne compagnie.

Gesellschaftlich, adj. sociable, social; der —en Ordnung zuwider, antisocial.

Gesellschaftscontract, m. 2, =vertrag, m. 2*, contrat de société; (philos.) contrat social.

Gesellschaftsglied, n. 5, membre d'une société, m. sociétaire.

Gesellschaftsregel, f. (arithm.) règle de compagnie.

Gesellung, f. association.

Gesenk, n. 2, (vign.) provin, m.; (min.) puits souterrain; (serr.) estampe, f.; (pêch.) poids, m. pl.

Gesetz, n. 2, loi, f.; décret, m.; statut; (égl.) canon || verset, couplet, strophe, f.

Gesetzblatt, n. 5*, bulletin des lois, m.

Gesetzbuch, n. 5*, code, m.

Gesetzfrei, adj. exempt, privilégié.

Gesetzgebend, adj. législatif; der —e Körper, le corps législatif, législature, f.

Gesetzgeber, m. 1, =inn, f. législateur, m. -trice, f.

Gesetzgebung, f. législation.

Gesetzlich, adj. légal; légitime.

Gesetzlos, adj. anarchique; sans loi; der —e Zustand, anarchie, f.

Gesetzlosigkeit, f. anarchie.

Gesetzmäßig, adj. légitime; légal; conforme aux lois; die —en Unkosten, (jur.) les loyaux coûts, m. pl.

Gesetzmäßigkeit, f. légitimité; légalité; authenticité.

Gesetzprediger, m. 1, rigoriste, qui prêche une morale austère.

Gesetzt, part., v. Setzen; fg. posé, composé, grave.

Gesetzwidrig, adj. illégal, injuste.

Gesetzwidrigkeit, f. illégalité, injustice, illégitimité.

Geseufze, n. 1, soupirs, m. pl. gémissements répétés.

Gesicht, n. 5, vue, f. faculté de

voir; œil, *m.;* yeux, *pl.;* das kurze —, la vue basse; —, visage, *m.* face, *f.;* mine, air *du visage*, *m.;* einem ins — sehen, envisager qn.; ins — fassen, fixer; (*cha.*) aveuer; einem ins — lachen, rire au nez de qn.; einem ein — machen, *fm.* faire la mine à qn.; —er machen, faire des grimaces; —, *n.* 2, vision, *f.* apparition.

Gesichtchen, *n.* 1, ein niedliches —, un joli minois.

Gesichtsbildung, *f.* physionomie.

Gesichtsfarbe, *f.* teint, *m.* coloris.

Gesichtskreis, *m.* 2, horizon.

Gesichtskunde, *f.* physionomie.

Gesichtskundige, *m.* 3, physionomiste.

Gesichtslänge, *f.* (*dess.*) face.

Gesichtslinie, *f.* linéament, *m.* trait; (*opt.*) ligne visuelle, *f.*

Gesichtspunkt, *m.* 2, point de vue.

Gesichtsverzerrung, *f.* grimace.

Gesichtszug, *m.* 2*, trait, linéament.

Gesiebent, *adj. p. us.* septénaire.

Gesims, *n.* 2, corniche, *f.;* moulure; chambranle, *m.;* entablement.

Gesinde, *n.* 1, *coll.* domestiques, *m. pl.* gens, suite, *f.* maison, monde, *m.*

Gesindel, *n.* 1, *mépr.* canaille, *f.* racaille; des gens sans aveu, *m. pl.*

Gesindewohnung, *f.* commun *chez les grands*, *m.*

Gesinnet, *adj.* intentionné; disposé; wohl, übel gegen jemand —, bien *ou* mal disposé pour *ou* à l'égard de qn.

Gesinnung, *f.* sentiment, *m.;* intention, *f.;* inclination; disposition.

Gesittet, *adj.* morigéné; civilisé; honnête; civil, poli; — machen, humaniser, civiliser, morigéner, *fm.* décrasser; — werden, s'humaniser.

Gesonnen, *adj.* intentionné.

Gesottene, *n.* 1, bouilli, *m.*

Gespann, *n.* 2, attelage, *m.*

Gespannschaft, *f.* palatinat, *m.* (*en Hongrie*).

Gespenst, *n.* 5, spectre, *m.* esprit, fantôme, revenant; *fg.* illusion, *f.;* —er, *pl.* (*ant.*) larves, *f. pl.*

Gesperre, *n.* 1, embarras, *m.;* (*arch.*) charpente, *f.;* fermoirs *d'un livre*, *m. pl.;* (*horl.*) arrêt; *fg.* résistance, *f.* [lis, *m.*

Gespieene, *n.* 3, *pop.* dégobil-

Gespiele, *m.* 3, -inn, *f.* compagnon, *m.* camarade, *m. et f.;* compagne, *f.*

Gespinnst, *n.* 2, filure, *f.;* araignée, toile *d'araignée.* [cé.

Gespons, *m.* 3, (*burl.*) époux, fian-

Gespötte, *n.* 1, moquerie, *f.* raillerie; dérision, risée; sein — mit etw. treiben, tourner qch. en ridicule.

Gespräch, *n.* 2, entretien, *m.* conversation, *f.;* discours, *m.;* dialogue, *fm.* colloque; ein — anfangen, entrer en conversation; —sweise, *adv.* par manière de dire, par forme de conversation.

Gesprächig, *adj.* qui aime à causer, parleur; affable, disert, loquace.

Gesprächigkeit, *f.* facilité de causer; loquacité; affabilité.

Gesprenkelt, *adj.* tacheté, moucheté, jaspé, marqueté.

Gespüle, *n.* 1, rinçure, *f.* lavure.

Gestade, *n.* 1, rivage, *m.* rive, *f.* bord, *m.;* quai; plage, *f.;* côte; das steile —, falaise.

Gestalt, *f.* figure, forme, conformation; configuration; face; état, *m.* situation *des affaires*, *f.;* taille *d'un homme;* façon, manière; (*théol.*) espéce; eine andere — gewinnen, changer de face.

Gestalten, *v. a.* former, figurer; configurer; sich närrisch —, faire le fou; sich anders —, changer de face; wohl, übel gestaltet, bien, mal fait; bei so gestalteten Dingen, les choses étant ainsi, dans ces conjonctures.

Gestaltlos, *adj.* informe; —, *adv.* sans forme.

Gestanden, *v.* Gestehen *et* Stehen.

Geständig, *adj.*, einer S. — seyn, avouer une chose. [fession, *f.*

Geständniß, *n.* 2, aveu, *m.;* con-

Gestänge, *n.* 1, (*méc.*) pieux, *m. pl.* étais, tirants.

Gestank, *m.* 2, puanteur, *f.* mauvaise odeur; infection.

Gestatten, *v. a.* permettre, accorder; concéder, comporter (*chose*); nicht —, refuser.

Gestattung, *f.* permission; consentement, *m.;* concession, *f.*

Gestäude, *n.* 1, broussailles, *f. pl.* buissons, *m. pl.;* arbrisseaux.

*Gestehen, *v. a.* avouer; confesser; convenir de; —, *v. n.* (s.) se prendre, se figer, se cailler, se coaguler; — machen, *v.* Gerinnen machen.

Gestein, *n.* 2, roche, *f.* gangue.

Gestell, *n.* 2, Gestelle, *n.* 1, pied, *m.;* tréteau; chevalet, fût; piédestal, base *d'une statue, etc.*, *f.;* sellette *de la charrue;* (*impr.*, *carross.*) train, *m.;* (*orf.*, *grav.*) bloc de plomb; monture *d'une scie*, *f.;* genou *d'un tube*, *m.;* (*pap.*) affût; (*méc.*) chaise, *f.*

Gesteppe, *n.* 1, arrière-point, *m.* rentraiture, *f.;* ouvrage piqué, *m.*

Gestern, *adv.* hier.

Gestick, *n.* 2, broderie, *f.*

Gestiefelt, *adj.* botté, en bottes.

Gestielet, *adj.* emmanché, tigé.

Gestirn, *n.* 2, astre, *m.* étoile, *f.;* astres, *m. pl.* constellation, *f.*

Gestirndienst, *m.* 2, culte des astres, sabéisme. [les.

Gestirnt, *adj.* étoilé, semé d'étoi-

Gestöber, *n.* 1, poussière, *f.;* brouée, bruine, petite pluie; forte neige. [bégaiement.

Gestotter, *n.* 1, bégayement, *m.*

Gesträuch, *n.* 2, broussailles, *f. pl.* buissons, *m. pl.;* arbrisseaux.

Gestreift, *adj.* rayé, strié.

Gestreng, *adj.* sévére, rigoureux; —er Herr, (*titre*) Seigneur; —e Frau, Madame.

Gestreu, *n.* 2, *fm.* jonchée *de fleurs*, *f.;* traînée *de cendres.*

Gestrick, *n.* 2, tricotage, *m.* tri-

Gestrig, *adj.* d'hier. [cot.

Gestrüppe, *n.* 1, *v.* Gesträuch.

Gestunden (die Bezahlung), *v. a.* accorder un délai pour le payement.

Gestüte, *n.* 1, haras, *m.*

Gesuch, *n.* 2, demande, *f.* prière; recherche; requête; (*jur.*) instance. [donnement, *m.* bruit.

Gesumme, Gesumse, *n.* 1, bour-

Gesund, *adj.* sain; bien portant; frais; salubre (*air*, *etc.*); bis ins —e Fleisch (schneiden), dans le vif; die —e Vernunft, le bon sens, sens commun, la saine raison; — machen, guérir qn., assainir qch.; — werden, guérir.

Gesundbrunnen, *m.* 1, eaux minérales (*f. pl.*), médicinales, eaux.

Gesunden, *v. n.* (s.) (*poés.*) guérir, se rétablir.

Gesundheit, *f.* santé; salubrité de qch.; auf Ihre —, à votre santé.

Gesundheitslehre, *f.* hygiène, diététique. [tique.

Gesundheitsregel, *f.* règle diété-

Getäfel, *n.* 1 boiserie, *f.;* boisage, *m.* lambris; parquetage.

Getändel, *n.* 1, badinage, *m.* badinerie, *f.* folâtrerie.

Getigert, *adj.* tigré.

Getöne, *n.* 1, son, *m.*

Getöse, *n.* 1, bruit, *m.* fracas, *fm.* vacarme, tapage, tintamarre.

Getrampel, *n.* 1, trépignement, *m.* [*m.;* breuvage, potion, *f.*

Getränk, *n.* 2, boisson, *f.* boire,

Getrauen (sich), se faire fort de; oser; sich nicht —, craindre de; ne pas oser.

Getreide, *n.* 1 (*sans pl.*), blé, *m.* blés, *pl.* grains. [blés, *f.*

Getreidebau, *m.* 2, culture des

Getreideboden, *m.* 1*, grenier.

Getreidehandel, *m.* 1, gréneterie, *f.*

Getreidehändler, *m* 1, grenetier, marchand de grains.

Getreidemangel, *m.* 1*, disette, *f.*

Getreidemarkt, *m.* 2*, marché au blé.

Getreidepflanze, *f.* plante céréale.

Getreidepreiszettel, *m.* 1, mercuriale, *f.*

Getreu, *adj.* fidèle, loyal, sincère; *ol.* féal (*pl.* féaux); zu —en Händen, entre mains sûres; Lieber —er, *ol.* amé et féal.

Getriebe, *n.* 1, agitation, *f.*; (*méc.*) pignon, *m.*; rouage, engrenage; aus dem — bringen, désengrener *une roue;* —, lanterne, *f.*; ressort, *m.*; machine, *f.*

Getrost, *adj.* courageux; rassuré; — seyn, avoir bon courage; —, *interj.* courage!

Getrösten (sich) einer S., espérer qch.; s'attendre, se fier à qch.

Getüch, *n.* 2, linge, *m.* toilerie, *f.*

Getümmel, *n.* 1, tumulte, *m.*; bruit, fracas; tapage, vacarme, tintamarre; cohue, *f.*

Getüpfelte, *n.* 3, moucheture, *f.*; (*grav.*) pointillage, *m.*

Gevatter, *m.* 1, compère; =inn, *f.* commère; — stehen, tenir un enfant sur les fonts de baptême.

Gevatterschaft, *f.* compérage, *m.*

Geviere, Gevierte, *n.* 1, carré, *m.* équarrissage; ins —, d'équarrissage, carrément; ins — bringen, équarrir.

Geviert, *adj.* carré; quaternaire.

Geviertmaß, *n.* 2, mesure carrée, *f.* [*m. pl.*

Gevögel, *n.* 1, *coll.* oiseaux,

Gewächs, *n.* 2, végétal, *m.* plante, *f.*; cru, *m.*; jet; (*chir.*) excroissance, *f.*; (*jard.*) bosse *d'arbre;* von meinem —, eigen —, de mon cru; ein Rohr von einem —, une canne d'un seul jet.

Gewächserde, *f.* terreau, *m.* terre végétale, *f.*

Gewächshaus, *n.* 5*, serre, *f.*; orangerie.

Gewächsreich, *n.* 2, règne végétal, *m.*

Gewächszwiebel, *f.* bulbe.

Gewahr, *adv.*, — werden, apercevoir, s'apercevoir de, remarquer, découvrir.

Gewähr, —leistung, —schaft, *f.* sûreté, caution, garantie; possession; — leisten, donner caution, garantir qch.; die — von etw. übernehmen, (*dipl.*) se rendre garant de qch., garantir qch. [voir.

Gewahren, *v. a.* (*poés.*) aperce-

Gewähren, *v. a.* garantir qch.; accorder; exaucer; einen — lassen, laisser faire *ou* agir qn. à sa volonté, à son gré.

Gewahrsam, *m.* 2, —e, *f.* (*jur.*) garde; lieu de sûreté, *m.*

Gewährsmann, *m.* 5*, garant, caution, *f.* répondant, *m.*; auteur, source, *f.*

Gewährung, *f.* accomplissement, *m.*; exaucement; (*jur.*) entérinement.

Gewalt, *f.* pouvoir, *m.* puissance, *f.*; autorité; droit, *m.*; force, *f.* violence; contrainte; véhémence; mit —, par force, de force, violemment, avec violence, à la pointe de l'épée; unter seine — bringen, réduire sous son obéissance; in seiner — haben, avoir en sa puissance, être maître de qch.; *fm.* avoir qn. dans sa manche; eine Sprache in der — haben, posséder une langue; in eines — seyn, dépendre de qn.; être à la merci, dans la griffe de qn.; einem — geben, autoriser qn. à.

Gewaltgeber, *m.* 1, constituant.

Gewalthaber, *m.* 1, seigneur, souverain; procureur; mandataire.

Gewaltig, *adj.* puissant; fort; grand; considérable; extrême; violent, impétueux; véhément; *pop.* fier.

Gewaltige, *m.* 3, (*guer.*) prévôt; bourreau; die —n der Erde, les puissants de la terre.

Gewaltsam, Gewaltthätig, *adj.* violent; véhément.

Gewaltsamkeit, Gewaltthat, Gewaltthätigkeit, *f.* violence; voie de fait, oppression; injure.

Gewaltsbrief, *m.* 2, (*jur.*) exécutoire. [torité.

Gewaltstreich, *m.* 2, coup d'au-

Gewand, *n.* 5*, drap, *m.*; étoffe, *f.*; (*style élevé*) habit, *m.* vêtement; (*peint.*) draperie, *f.*

Gewandt, *adj.* leste, agile, souple; prompt; adroit.

Gewandtheit, *f.* adresse; agilité.

Gewarten, *v. n.* (h.) attendre qch., s'attendre à qch.; se douter de; présumer, espérer.

Gewärtig, *adj.*, — seyn, *v.* Gewarten.

Gewäsch, *n.* 2, babil, *m.* caquet, verbiage. [eaux, *pl.*

Gewässer, *n.* 1, *coll.* eau, *f.*

Gewebe, *n.* 1, tissu, *m.*; tissure, *f.*; contexture *du cerveau;* das ungleiche —, entre-bas, *m.*

Gewehr, *n.* 2, arme, *f.*; fusil, *m.*; ins —, zum —, aux armes!

Gewehrbank, *f.**, =rücken, *m.* 1, chevalet. [d'armes.

Gewehrfabrik, *fém.* manufacture

Gewehrhändler, *m.* 1, =schmied, *m.* 2, armurier. [mes, *m.*

Gewehrpyramide, *f.* faisceau d'ar-

Geweih, *n.* 2, bois (*m.*), tête (*f.*), ramure *du cerf;* das erste —, dagues, *pl.*; abgeworfene —, mue.

Gewerbe, *n.* 1, métier, *m.* profession, *f.*; trafic, *m.*; négoce, commerce; industrie, *f.*; affaire; ein — treiben, exercer une profession; faire un trafic; —, (*méc.*) charnière, châsse *d'une boucle.*

Gewerbfleiß, *m.* 2, Gewerbsamkeit, *f.* industrie.

Gewerbsam, *adj.* industrieux.

Gewerk, *n.* 2, métier, *m.* corps de métier; frein *d'un moulin.*

Gewerkverständige, *m.* 3, prud'homme.

Gewicht, *n.* 2, poids, *m.*; *fg. id.*, importance, *f.*; force; crédit, *m.*; richtiges — geben, faire bon poids; ein Mann von —, *fg.* un homme qui a du crédit, de l'autorité. [balancier.

Gewichthändler, =macher, *m.* 1,

Gewichtig, *adj.* pesant; *fg.* grave; important.

Gewichtlehre, *f.* statique.

Gewichtstange, *f.* balancier *des danseurs de corde*, *m.*

Gewichtstein, *m.* 2, poids; — an einer Thüre, valet d'une porte.

Gewichtuhr, *f.* pendule.

Gewillet seyn, *v.* Wollen.

Gewimmel, *n.* 1, multitude, *f.* foule; mouvement confus, *m.*

Gewimmer, *n.* 1, vagissement, *m.* (*de petits enfants*); accents plaintifs, *pl.* lamentations, *f. pl.*

Gewinde, *n.* 1, pas de vis, *m.*; poignée *d'épée, etc.*, *f.*; charnière; jointure; (*serr.*) penture, gond, *m.*; guirlande, *f.*; *fg.* labyrinthe, *m.*

Gewindebohrer, *m.* 1, vilebrequin; perçoir; tarière, *f.*

Gewinn, Gewinnst, *m.* 2, gain, profit, bénéfice, lucre, produit; avantage; um —es willen, par intérêt.

Gewinnbringend, =reich, *adj.* profitable, lucratif; avantageux.

Gewinnen, *v. a. et n.* 2 (h.) gagner; profiter, bénéficier (an, sur); acquérir, avoir; Knospen —, aboutir; einen lieb —, prendre qn. en affection; gewonnen Spiel geben, donner gain de cause, se rendre.

Gewinner, *m.* 1, gagnant.

Gewinnsucht, *f.* amour (*m.*) *ou* avidité (*f.*) du gain, du profit; intérêts, *m.*

Gewinnsüchtig, *adj.* âpre; attaché au gain, intéressé.

Gewinsel, *n.* 1, lamentation, *f.*; gémissements, *m. pl.*

Gewirk, *n.* 2, tissu, *m.*

Gewirre, *n.* 1, brouillement, *m.*; embarras, labyrinthe, chaos; (*serr.*) gardes, *f. pl.*

Gewiß, *adj.* certain; vrai; sûr; assuré, constant; réglé (*temps*); —, *adv.* certes; à coup sûr; en effet; effectivement; ich habe es von gewisser Hand, je le tiens de bonne main.

Gewissen, *n.* 1, conscience, *f.*; auf mein —, mit gutem —, en conscience; zur Beruhigung meines —s, pour l'acquit de ma conscience.

Gewissenhaft, *adj.* consciencieux, scrupuleux, religieux.

Gewissenhaftigkeit, *f.* délicatesse de conscience; religion; probité exacte *ou* scrupuleuse.

Gewissenlos, *adj.* sans conscience.

Gewissenlosigkeit, *f.* manque de conscience, *m.*

Gewissensangst, *f.**, =biß, *m.* 2, remords de conscience.

Gewissensfall, *m.* 2*, =frage, *f.* affaire *ou* cas (*m.*) de conscience.

Gewissensfreiheit, *f.* liberté de conscience.

Gewissenspflicht, *f.* devoir de conscience, *m.*

Gewissensprüfer, *m.* 1, scrutateur des cœurs.

Gewissensprüfung, *f.* examen de la conscience, *m.*

Gewissensrath, *m.* 2*, directeur spirituel; casuiste.

Gewissensruhe, *f.* paix de l'âme.

Gewissenszwang, *m.* 2, intolérance, *f.*; gêne de conscience.

Gewissenszweifel, *m.* 1, scrupule.

Gewißheit, *fém.* certitude, assurance; die augenscheinliche —, évidence.

Gewitter, *n.* 1, orage, *m.* tempête, *f.*; foudre.

Gewitterableiter, *m.* 1, paratonnerre.

Gewitterregen, *m.* 1, pluie d'orage, *f.*

Gewitterstange, *f.* conducteur, *m.*

Gewitterwolke, *f.* nuée orageuse.

Gewitzigt, *adj.* averti, déniaisé, sage.

Gewogen, *adj.* favorable; affectionné; bienveillant; einem — seyn, affectionner qn.

Gewogenheit, *f.* bienveillance; affection; amitié, bonnes grâces, *pl.*

Gewohnen, *v. a. et n.* (f.), etw. — *ou* einer S. —, s'accoutumer, se faire, s'habituer à qch.; gewohnt seyn, avoir coutume.

Gewöhnen, *v. a.* (zu *ou* an etw.) accoutumer, habituer, former, dresser; façonner, faire à qch.; zum Kriege, zu schweren Arbeiten —, aguerrir.

Gewohnheit, *f.* coutume; pratique, routine, habitude; usage, *m.*; manière, *f.* mode, ordinaire, *m.*; zur — geworden, habituel; das nach hergebrachten —en regierte Land, le pays coutumier.

Gewohnheitsrecht, *n.* 2, droit coutumier, *m.* coutume, *f.*

Gewohnheitssünde, *f.* péché habituel, *m.*

Gewöhnlich, *adj.* ordinaire, commun, habituel; wie —, comme de coutume, comme à l'ordinaire.

Gewöhnung, *f.* accoutumance.

Gewölbbogen, *m.* 1*, arc, arceau, cintre.

Gewölbe, *n.* 1, voûte, *f.*; arc, *m.*; cintre; chapelle *d'un four*, *f.*; caveau, *m.* souterrain; cave, *f.*; cellier, *m.*; magasin, boutique *de marchand*, *f.*

Gewölbkrone, *f.* couronnement de voûte, *m.*

Gewölbstein, *masc.* 2, voussoir, vousseau.

Gewölk, *n.* 2, nuage, *m.*; nuée, *f.*; das wolligte —, *fm.* moutons, *m. pl.*

Gewölkig, *adj.* couvert de nuages.

Gewühl, *n.* 2, foule, *f.* mêlée; *fm.* cohue; tumulte, *m.*

Gewürfelt, *adj.* fait à carreaux.

Gewürm, *n.* 2, vermine, *f.* vers, *m. pl.*

Gewürz, *n.* 2, épice, *f.*; *coll.* épices, *pl.* épicerie.

Gewürzartig, =haft, *adj.* aromatique; musqué (*poire*).

Gewürzbranntwein, *m.* 2, liqueur, *f.*

Gewürzbrühe, *f.* sauce épicée.

Gewürzhandel, *m.* 1, commerce en épicerie.

Gewürzhändler, =krämer, *m.* 1, épicier, marchand épicier.

Gewürzlade, *f.* boîte aux épices; cuisine.

Gewürznägelein, *n.* 1, =nelke, *f.* clou de girofle, *m.*

Gewürznelkenbaum, *m.* 2*, giroflier.

Gewürzschachtel, *f.*, *v.* =lade.

Gewürzwein, *m.* 2, hippocras.

Gezähnt, *adj.* dentelé, denté, brettelé.

Gezänk, Gezänke, *n.* 2, *pop.* débat, *m.* démêlé, querelle, *f.*; *fm.* criaillerie.

Gezauder, *n.* 1, lenteur, *f.*

Gezelt, *n.* 2, tente, *f.*

Gezerre, *n.* 1, tiraillement, *m.*

Geziemen, *v. n. et imp.* (h.) *et* sich —, convenir, être convenable.

Geziemend, *adj.* convenable, honnête, décent; bienséant.

Geziere, *n.* 1, affectation, *f.* afféterie.

[(*min.*) cuvelage, *m.*]

Gezimmer, *n.* 1, charpente, *f.*;

Gezisch, *n.* 2, sifflement, *m.*; moquerie, *f.*

Gezischel, *n.* 1, chuchotement, *m.* chuchoterie, *f.*

Gezücht, *n.* 2, (*mépr.*) engeance, *f.* race.

Gezweit, *adj.* binaire.

Gezwitscher, *n.* 1, gazouillement, *m.*

Gibellinen, *m. pl.* 3, Gibelins.

Gicht, *f.* (*pl.* —er), convulsion; paralysie; goutte; rhumatisme, *m.*; (*vét.*) tranches, *f. pl.*

Gichtbrüchig, *adj.* paralytique; perclus.

Gichthaft, Gichtisch, Gichtartig, *adj.* arthritique, goutteux, convulsif

Gichtheilend, *adj.* arthritique.

Gichtknoten, *m.* 1, voll —, noué de goutte.

Gichtrose, *f.* pivoine.

Giebe, *f.* (*épingl.*) tourniquet, *m.*

Giebel, *m.* 1, faîte *d'une maison*; fronton, pignon, comble, sommet.

Giebelfeld, *n.* 5, tympan, *m.*

Giebelfenster, *n.* 1, lucarne faîtière, *f.*

Giebelförmig, *adj.* pignonné.

Giebelmauer, =seite, *f.* face, façade; mur de pignon, *m.*

Giebelspieß, *m.* 2, =spitze, *f.* poinçon, *m.* sous-faîte.

Giebelwerk, *n.* 2, faîtage, *m.*

Giebelzinne, *f.* pinacle, *m.*, *v.* Giebelspieß.

Gienmuschel, *f.* came, chame.

Gier, Gierigkeit, *f.* avidité; envie; convoitise, désir violent, *m.*

Gierig, *adj.* avide; friand de qch.; convoiteux; ein —er Hunger, une faim canine.

Gießbach, *m.* 2*, torrent.

Gießbad, *n.* 5*, douche, *f.*

Gießbecken, *n.* 1, cuvette, *f.* lavoir, *m.*

Gießen, *v. a.* 6, (*fond.*) fondre, couler; mouler, jeter en moule; in Scheiben —, éculer *la cire* || verser, répandre; arroser; couler; in Fässer —, entonner; Wasser unter den Wein —, tremper le vin; gegossene Arbeit, de l'ouvrage de fonte, *m.*; —, *s. n.* 1, fonte, *f.*

Gießer, *m.* 1, fondeur.

Gießerei, *f.* Gießhaus, *n.* 5*, fonderie, *f.*

Gießererde, Gießerde, *f.* potée.

Gießerz, *n.* 2, bronze de fonte, *m.*

Gießflasche, *f.* serres, *pl.*

Gießform, *f.* forme; moule, *m.*

Gießkanne, *f.* aiguière; arrosoir, *m.* chantepleure, *f.*; eine — voll, une aiguiérée.

Gießloch, *n.* 5*, godet, *m.*

Gießlöffel, *m.* 1, cuiller, *f.*

Gießofen, *m.* 1*, fourneau de fonte.

Gießrinne, *f.* canal, *m.*; rigole, *f.*

Gießschaufel, *f.* écope.

Gießzapfen, *m.* 1, masselotte, *f.*

Gift, *n.* 2, poison, *m.*; venin; (*méd.*) virus; *fg.* colère, *f.*; méchanceté; das schleichende —, le poison lent; *fg. id.*, la lime sourde; — und Galle speien, jeter feu et flamme.

Giftarzenei, *f.* =mittel, *n.* 1, contre-poison, *m.*; antidote.

Giftbecher, *m.* 1, coupe empoisonnée, *f.* [sonné; gobbe, *f.*
Giftbissen, *m.* 1, morceau empoi-
Giftblase, *f.* bouteille de fiel *des abeilles, etc.;* vessie *des serpens.*
Giftblätterchen, *n. pl.* 1, (*méd.*) chapelet *au front, m.*
Gifterz, *n.* 2, mine (*f.*), pyrite d'arsenic.
Giftig, *adj.* venimeux, vénéneux; empoisonné; *fg.* médisant; eine —e Zunge, une langue de vipère, *f.*
Giftmehl, *n.* 2, arsenic blanc, *m.*
Giftmischer, *m.* 1, empoisonneur.
Giftmischerei, *fém.* empoisonnement, *m.* [*f.*
Giftroche, *m.* 3, raie venimeuse,
Gifttrank, *m.* 2*, breuvage empoisonné.
Gigant, *m.* 3, géant.
Gigantisch, *adj.* gigantesque.
Gilde, *f.* communauté; compagnie; corps de métier, *m.;* tribu, *f.*
Gimpel, *m.* 1, pivoine, bouvreuil (*oiseau*); *fg. fm.* lourdaud; niais, dupe, *f.*
Ginster, *v.* Genster.
Gipfel, *m.* 1, cime, *f.* sommet, *m.* haut, crête, *f.* croupe *d'une montagne;* (*forest.*) houppe; *fg.* faîte, *m.* comble.
Gipfelbruch, *m.* 2*, gélivure *des arbres, f.*
Gips, *m.* 2, gypse, plâtre.
Gipsabguß, *m.* 2*, figure tirée en plâtre, *f.* plâtre, *m.*
Gipsanwurf, =bewurf, *m.* 2*, crépi de plâtre, lambris; —e zwischen den Eckparren, arêtières, *f. pl.*
Gipsarbeit, *f.* ouvrage de plâtre,
Gipsartig, *adj.* gypseux. [*m.*
Gipsbild, *n.* 5, figure de plâtre, *f.*
Gipsbruch, *m.* 2*, plâtrière, *f.*
Gipsdecke, *f.* plafond de plâtre, *m.* lambris.
Gipsen, *v. a.* plâtrer.
Gipser, *m.* 1, plâtrier.
Gipserde, *f.* terre gypseuse.
Gipsfaß, *n.* 5*, auge, *f.*
Gipsform, *f.* moule de plâtre, *m.*
Gipskalk, *m.* 2, plâtre cuit.
Gipsmalerei, *f.* peinture de fresque. [dre, *m.*
Gipsmehl, *n.* 2, plâtre en pou-
Gipsschaufel, *f.* gâche.
Gipssinter, *m.* 1, grignard, stalactite gypseuse, *f.*
Gipsspath, *m.* 2, spath gypseux.
Gipsstein, *m.* 2, pierre à plâtre, *f.* pierre gypseuse. [*m.*
Giraffe, *f.* giraffe, caméléopard,
Giriren (*pron.* dschiriren), *v. a.* faire circuler *l'argent.*
Girobank (*pron.* Dschirobank), *f.* banque à virement.
Girren, *v. n.* (h.) (*des pigeons*) roucouler; *fg.* gémir, se plaindre; —, *s. n.* 1, roucoulement, *m.;* gémissement.
Gis, *n. indécl.* sol-dièse, *m.*
Gischt, *m.* 2, *v.* Gäscht.
Gitter, *n.* 1, treillis, *m.* grille, *f.* châssis, *m.* garde-feu *à la cheminée.*
Gitterfenster, *n.* 1, fenêtre treillissée, *f.* jalousie; persienne.
Gitterförmig, *adj.* treillissé, en forme de treillis; à claire-voie.
Gittern, *v. a.* treillisser; griller; barrer.
Gitteröffnung, *f.* claire-voie.
Gitterstange, *f.* barre, barreau, *m.*
Gitterstuhl, *m.* 2*, loge grillée, *f.* lanterne.
Gitterthür, *f.* porte à jour, à claire-voie; grille.
Gitterwerk, *n.* 2, treillage, *m.;* grille, *f.* grillage, *m.;* (*mar.*) caillebotis. [esplanade, *f.*
Glacis, *m. indécl.* (*fort.*) glacis,
Gladiator, *m. exc.* 1, (*ant. r.*) gladiateur; der Lehrmeister der —en, —enhändler, *m.* 1, laniste.
Glander, *f.* glissoire *sur la glace.*
Glanz, *m.* 2, lustre, éclat; lueur, *f.;* splendeur, brillant, *m.;* feu *des pierreries;* poli; œil *du drap;* luisant, apprêt *d'une étoffe;* eau *d'un chapeau, etc., f.;* (*minér.*) galène; der falsche —, le faux brillant, clinquant; den — geben, lustrer qch.; catir *le drap;* éclaircir *un cuir;* planer; den — benehmen, ôter le lustre, dépolir; *fg.* ternir; den — verlieren, passer, se ternir; perdre le lustre; ohne —, mat (*or*).
Glänzen, *v. n.* (h.) luire, reluire; briller, resplendir; rayonner; jeter du feu; éclater; avoir une belle eau, un œil, etc. (*des pierres fines*); pétiller; *fg.* briller; —, *v. a.* polir, glacer *des gants;* cirer, lisser, laquer.
Glänzend, *adj.* luisant, reluisant, brillant, éclatant, resplendissant, rayonnant; qui a du lustre; — machen, polir, aviver, éclaircir *des armes;* lustrer *une étoffe.*
Glanzerz, *n.* 2, galène, *f.*
Glanzgeber, *m.* 1, lustreur.
Glanzhammer, *m.* 1*, (*chaudr., etc.*) marteau à planer.
Glanzkäfer, *m.* 1, cicindèle, *f.* lampyre brillante. [dur, *m.*
Glanzkohle, *f.* charbon fossile
Glanzleinwand, *f.* toile gommée, glacée. [mat.
Glanzlos, *adj.* sans éclat, terne,
Glanzmasse, *f.* (*pell.*) lustre, *m.*
Glanzruß, *m.* 2, cristal de suie.
Glanzschetter, *m.* 1, bougran.
Glanztaffet, *m.* 2, taffetas glacé.
Glas, *n.* 5*, verre, *m.;* gobelet; fiole, *f.;* cristal *de montre, m.;* glace *de miroir, de carrosse, f.;* zu — werden, se vitrifier.
Glasachat, *m.* 2, agate d'Islande, *f.* [sante, *f.*
Glasapfel, *m.* 1*, pomme cas-
Glasarbeit, *f.* verrerie; vitrage, *m.*
Glasartig, *adj.* vitreux, vitrifiable, vitrescible; (*anat.*) vitré.
Glasauge, *n. exc.* 1, œil de verre (*m.*), de cristal; (*vét.*) œil vairon, vairon. [lée.
Glasbirn, *f.* virgouleuse, virgou-
Glasblasen, *n.* 1, soufflage du verre, *m.* [tier.
Glasbläser, *m.* 1, félatier, bosse-
Glasblaseeisen, *n.* 1, fêle, *f.*
Glasdiamant, *m.* 3, diamant de véricle, stras.
Glaser, *m.* 1, vitrier.
Gläsern, *adj.* de verre; (*anat.*) die —e Feuchtigkeit, l'humeur vitrée, *f.* [trée, *f.*
Glaserz, *n.* 2, mine d'argent vi-
Glasfenster, *n.* 1, vitre, *f.* châssis, *m.;* glace *d'un carrosse, f.;* châssis pliant *d'une couche, m.;* —, *pl.* vitraux *d'une église;* mit —n versehen, vitrer.
Glasfluß, *m.* 2*, fluor, fondant.
Glasfritte, *f.* fritte.
Glasgalle, *f.* axonge de verre.
Glasglocke, *f.* cloche; mit einer — bedecken, clocher.
Glashandel, *m.* 1, trafic en verrerie. [verrier.
Glashändler, *m.* 1, marchand
Glashaut, *f.**, (*anat.*) tunique hyaloïde. [rent.
Glashonig, *m.* 2, miel transpa-
Glashütte, *f.* verrerie.
Glasiren, *v. a.*, *v.* Glasuren.
Glaskirsche, *f.* griotte, *pop.* gobet, *m.*
Glaskitt, *m.* 2, colle à verre, *f.*
Glaskopf, *m.* 2*, pierre hématite, *f.*
Glaskoralle, *f.* grain de verre, *m.;* —n, rassade, *f.* conterie.
Glaskraut, *n.* 5*, pariétaire, *f.* perce-muraille.
Glaslinse, *f.* lentille, verre lenticulaire, *m.*
Glasmacher, *m.* 1, verrier.
Glasmacherkunst, *f.**, verrerie.
Glasmaler, *m.* 1, peintre sur verre, apprêteur.
Glasmalerei, *f.* peinture d'apprêt.
Glasmeer, *n.* 2, mer crystalline, *f.* [*m.*
Glasmehl, *n.* 2, verre pulvérisé,
Glasofen, *m.* 1*, four de verrerie.
Glaspaste, *f.* pâte de verre, empreinte sur verre, verre coloré, *m.*
Glaspech, *n.* 2, poix sèche, *f.*

Glasperle, *f.* fausse perle; *voyez* Glaskoralle.
Glasscheibe, *f.* vitre, carreau, *m.*
Glasschleifer, *m.* 1, lunettier; polisseur de glaces.
Glasschmelz, *m.* 2, soude, *f.*
Glasschneider, *m.* 1, tailleur de verre.
Glasschrank, *m.* 2*, armoire vitrée, *f.*
Glasspath, *m.* 2, spath vitreux *ou* fusible.
Glasspiel, *n.* 2, verrillon, *m.*
Glastafel, *f.* table de verre *ou* de glace; verre en tables, *m.*
Glasthür, *f.* porte vitrée.
Glastiegel, *m.* 1, creuset, pot.
Glastropfen, *m.* 1, larme de verre, *f.* larme batavique.
Glasur, *f.* vernis, *m.* émail, couverte, *f.*
Glasuren, *v. a.* plomber, vernisser; glacer; donner du lustre à qch.
Glasurwasser, *n.* 1, potée, *f.*
Glaswerk, *n.* 2, verrerie, *f.* verroterie.
Glatt*, *adj.* lisse; uni; net, plain (*étoffe*); poli; doux *à manier;* glissant; *fg.* séduisant; flatteur; eine glatte Zunge, une langue bien déliée; — machen, *voy.* Glätten; — anliegen, être juste, serrer bien; — wegscheren, couper ras.
Glättbein, *n.* 2, brunissoir, *m.* [polissoir.
Glätte, *f.* brunissure; lissure; poli, *m.*; *fg.* douceur, *f.*; (*minér.*) litharge, glette.
Glatteis, *n.* 2, verglas, *m.*
Glatteisen, *v. imp.* (h.) faire du verglas; —, *s. n.* 1, fer à repasser, *m.* brunissoir; couteau sourd.
Glätten, *v. a.* lisser, polir; brunir; aviver; unir; aplanir, adoucir; affiner *le drap;* calandrer *du linge;* passer *le cuir;* dresser *les aiguilles;* —, *s. n.* 1, brunissage, *m.*; polissure, *f.*
Glattfeile, *f.* lime douce.
Glättglas, =holz, *n.* 5*, =stahl, *m.* 2*, lissoir; polissoir, brunissoir; buis.
Glätthobel, *m.* 1*, varlope, *f.*
Glättkolben, *m.* 1, (*rel.*) frottoir.
Glättmaschine, *f.* lissoir, *m.*
Glättstäbchen, *n.* 1, machinoir, *m.*
Glättung, *f.* polissure; brunissage, *m.* avivage.
Glättzahn, *m.* 2*, dent, *f.* dent-de-loup, brunissoir, *m.*
Glatze, *f.* tête chauve.
Glatzig, *adj.* chauve, pelé.
Glatzkopf, *m.* 2*, tête chauve (*f.*), pelée.
Glaube, *m. exc.* 2, foi, *f.* religion, croyance; confiance; crédit, *m.*; der christliche —, la religion chrétienne; crédo, *m.*; apostolische —, symbole des apôtres; —n beimessen, ajouter foi; —n finden, s'accréditer (*nouvelle*); être cru (*homme*); —n haben, croire; der allgemeine, unentwickelte —, la foi implicite; auf Treu und —n, sur la parole de qn.
Glauben, *v. a.* croire; ajouter foi; se fier à; s'imaginer; an Gott —, croire en Dieu; Einem glauben, croire qn.; glaubt diesem Lügner nicht, n'en croyez pas ce menteur.
Glaubensartikel, *m.* 1, article de foi.
Glaubensbekenntniß, *n.* 2, confession (*f.*), profession de foi, crédo, *m.*
Glaubensgemeinde, *f.* communauté.
Glaubensgenoß, =verwandte, *m.* 3, qui est de la même religion, coreligionnaire; ein neubekehrter —, un prosélite.
Glaubenslehre, *fém.* dogme, *m.* croyance, *f.*
Glaubensreiniger, =verbesserer, *m.* 1, réformateur.
Glaubensreinigung, =verbesserung, *f.* réformation.
Glaubenssache, *f.* matière de foi, point de religion, *m.*
Glaubensstreit, *m.* 2, controverse, *f.*
Glaubenszwang, *m.* 2, gêne de la conscience (*f.*), de la foi.
Glaubersalz, *n.* 2, sel de Glauber, *m.* sulfate de soude.
Gläubig, *adj.* fidèle, croyant; plein de foi.
Gläubiger, *m.* 1, créancier.
Glaublich, *adj.* croyable; vraisemblable; probable.
Glaublichkeit, *f.* probabilité; apparence de vérité; vraisemblance.
Glaublos, *adj.* incroyable; sans foi.
Glaubwürdig, glaubhaft, *adj.* digne de foi, croyable; authentique; fidèle.
Glaubwürdigkeit, *f.* authenticité; véracité; crédibilité.
Glauch, *adj.* verdâtre, couleur de mer.
Gleich, *n.* 2, *prvcl. v.* Gelenk.
Gleich, *adj.* égal; droit; pareil, identique, semblable; conforme, ressemblant; le, la même; pair; proportionné; indifférent; an Werth —, équivalent, équipollent; seines Gleichen, ses pareils, *m. pl.* ses semblables, ses égaux; einen wie seines Gleichen behandeln, traiter qn. de pair à compagnon; Leute wie seines Gleichen, des gens comme lui; er ist meines Gleichen, il est mon égal; dem Wasser —, à fleur d'eau; dem Rande —, bord à bord; — gelten, valoir autant; être indifférent; — lauten, s'accorder, accorder; être conforme (mit, à): — halten, schätzen, estimer autant que *ou* à l'égal de; — stellen, setzen, dresser, ranger droit; égaler, comparer à, avec qch.; sich — stellen, s'égaler à qn.; — schlagen, aplanir, rendre uni en frappant dessus; — werden, égaler qn., devenir l'égal de qn.; einem — stehen, être au niveau de qn., égaler qn.; einem andern — seyn wollen, se comparer à qn.; am Werth — seyn, gleiche Bedeutung haben, équivaloir; — machen, égaliser, niveler, aplanir; rendre uni, égal; dem Boden — machen, abattre, raser *des fortifications;* Gleiches mit Gleichem vergelten, rendre la pareille; —, sogleich, *adv.* d'abord, incontinent, aussitôt, tout à l'heure; immédiatement; er wird — kommen, il va venir; —, *adv.* (*comm.*) au pair; wenn —, ob —, *conj.* quoique, bien que; quand même; — als, de même que; tout comme; ainsi que; — als ob, comme si.
Gleichabstehend, *adj.* équidistant.
Gleichartig, *adj.* homogène, analogue.
Gleichartigkeit, *f.* homogénéité; analogie.
Gleichbedeutend, =geltend, *adj.* synonyme; équivalent.
Gleichbeschaffen, *adj.* semblable, pareil.
Gleichen, *v. a.* égaler; rendre égal; aplanir; égaliser; —, *v. n.* 5† (h.) ressembler à; égaler qch.
Gleicher, *m.* 1, équateur.
Gleichergestalt, =weise, Gleichfalls, *adv.* également, pareillement, de même.
Gleichewig, *adj.* coéternel.
Gleichfarbig, *adj.* de même couleur.
Gleichförmig, *adj.* conforme, uniforme, égal; proportionné; juste; qui a du rapport; analogue; analogique; mit etw. — machen, conformer à, accorder avec qch.
Gleichförmigkeit, *f.* conformité; uniformité; égalité; analogie.
Gleichgeltend, *adj.* équivalent.
Gleichgesinnt, *adj.* qui a les mêmes sentiments.
Gleichgewicht, *n.* 2, équilibre, *m.*; balance, *f.*; (*peint.*) pondération; (*mar.*) estive; die Wage steht im —, la balance est en équilibre; im —e halten, balancer, contre-balancer; die Haltung des —s, le balancement.
Gleichgiltig, *adj.* équivalent; indifférent, égal; indolent.
Gleichgiltigkeit, *f.* égalité de valeur; équipollence || indifférence, apathie; indifférentisme, *m.*
Gleichheit, *fém.* égalité, parité,

conformité; ressemblance; völlige —, identité.

Gleichklang, m. 2*, (mus.) homophonie, f.

*Gleichkommen, v. n. (s.) égaler qch.; équivaloir; atteindre qn.

Gleichlaufend, adj. parallèle.

Gleichlaut, m. 2, (gramm.) consonnance, f. homonymie; (mus.) unisson, m.; harmonie, f.; accord, m.; der unvollkommene —, (gramm.) assonnance, f.

Gleichlautend, adj. (gramm.) consonnant, homonyme; harmonieux, conforme.

Gleichmacher, m. 1, niveleur.

Gleichmachung, f. aplanissement, m.; égalisation, f.; nivellement, m.; (astr.) équation, f.; assimilation.

Gleichmäßig, adj. proportionné; symétrique, égal, pareil; le même.

Gleichmuth, m. 2, Gleichmüthigkeit, f. égalité d'âme; assiette ordinaire de l'esprit; indifférence.

Gleichmüthig, adj. d'une humeur égale; indifférent.

Gleichnamig, adj. homologue, correspondant; (gramm.) homonyme.

Gleichniß, n. 2, image, f. figure, comparaison; parabole; allégorie.

Gleichsam, adv. comme; à peu près; pour ainsi dire; presque; comme si. [céle.

Gleichschenkelig, adj. (géom.) iso-

Gleichseitig, adject. équilatéral; équilatère; fg. réciproque; mutuel. [m.; comparaison, f.

Gleichstellung, f. redressement,

Gleichstimmig, adj. accordant; consonnant; harmonieux; —, adv. d'accord.

Gleichstimmung, f. accord, m.

Gleichung, f. aplanissement, m.; ressemblance, f.; redressement, m.; (alg.) équation, f.

Gleichviel, adv. tout autant; indifféremment; n'importe.

Gleichvielfach, adj. équimultiple.

Gleichweit, adj. aussi loin; — von einander stehend, équidistant.

Gleichwerdung, f. assimilation.

Gleichwie, conj. comme; tout de même; de même que; ainsi que.

Gleichwinkelig, adj. équiangle.

Gleichwohl, adv. pourtant, cependant, toutefois, néanmoins.

Gleichzeitig, adj. simultané; contemporain; synchrone; (méc.) isochrone.

Gleichzeitigkeit, f. simultanéité; contemporanéité; synchronisme de deux événements, m.

Gleichzu, adv. tout droit, sans

Gleis, v. Geleise. [façons.

Gleißen, v. n. qqfois 5† (h.) luire; briller; fg. feindre, dissimuler.

Gleißner, m. 1, -inn, f. hypocrite, m. et f.; sournois, m. -e, f.; homme (femme) double, dissimulé (-e); fm. chattemite, f.

Gleißnerei, f. hypocrisie; duplicité, dissimulation, feinte.

Gleißnerisch, adj. hypocrite; dissimulé.

Gleitbahn, f. glissoire.

Gleiten, v. n. 5† (s.) glisser; (h.) aller sur la glace; —, s. n. 1, glissade, f.

Gletscher, m. 1, glacier.

Glied, n. 5, membre, m.; partie, f.; article, m.; chaînon, anneau d'une chaine; rang des soldats; degré de parenté; (log.) terme.

Gliederbau, m. 2, organisation (f.), structure des membres.

Gliederfügung, f. articulation.

Gliederig, adj. composé de membres, qui a des membres; groß —, grob —, robuste, fm. membru.

Gliederkrankheit, f. Gliederweh, n. 2, maladie articulaire, f.; goutte; rhumatisme, m.

Gliederlahm, adj. perclus, paralytique.

Gliederlähmung, f. paralysie.

Gliedermann, m. 5*, mannequin.

Gliedern, v. a. composer de membres; fein gegliedert, qui a les membres délicats; grob gegliedert, v. Gliederig; gegliedert, (bot.) genouillé; fg. organisé (corps politique); construit (période).

Gliederpuppe, f. marionnette.

Gliederspannen, n. 1, spasme, m.

Gliedkraut, n. 5*, bétoine, f. crapaudine. [m.; organe.

Gliedmaß, n. exc. 1, membre,

Gliedschwamm, m. 2*, (chir.) fongus, champignon.

Gliedwasser, n. 1, synovie, f.

Gliedweise, adv. par articles; par chaînons; par rangs (des soldats, etc.).

Glimmen, v. n. qqfois. 6 (h.) fumer; couver sous les cendres; prendre feu.

Glimmer, m. 1, faible lueur, f.; (minér.) mica, m. [micacé.

Glimmerhaltig, Glimmerig, adj.

Glimmern, v. n. reluire, briller faiblement.

Glimpf, m. 2, délicatesse, f. modération, douceur.

Glimpflich, adj. délicat, doux, modéré.

Glitschbahn, Glitsche, f. glissoire.

Glitschen, v. n. (s.), v. Gleiten.

Glitschig, adj. glissant.

Glöckchen, n. 1, clochette, f.

Glocke, f. cloche; die große —, bourdon, m.; —, (arch.) campane, f.; fg. horloge; heure; was ist die —? quelle heure est-il?

Glockenbalken, m. 1, hune, f.

Glockenbirn, f. cuisse-madame (poire). [chette.

Glockenblume, f. campanule, clo-

Glockendeckel, m. 1, couvre-plat.

Glockenförmig, adject. campaniforme. [cloche, f.

Glockengehäuse, n. 1, cage d'une

Glockengeläute, n. 1, sonnerie, f.

Glockengießer, m. 1, fondeur de cloches.

Glockengut, n. 2, -speise, f. bronze, m. airain, métal de fonte, fonte, f.

Glockenklang, m. 2*, son des cloches; tintement. [la cloche.

Glockenklöppel, m. 1, battant de

Glockenläuter, m. 1, sonneur.

Glockenmaß, n. 2, diapason, m.

Glockenpfeffer, m. 1, poivron.

Glockenrand, m. 5*, -saum, m. 2*, pince d'une cloche, f.

Glockenring, m. 2, bélière, f.

Glockenschlag, m. 2*, son de la cloche; heure sonnante, f.; auf den —, au coup de cloche.

Glockenschwengel, m. 1, bascule de la cloche, f.

Glockenspeise, f., v. Glockengut.

Glockenspiel, n. 2, carrillon, m.; das — spielen, carrillonner.

Glockenspieler, m. 1, carrillonneur.

Glockenstuhl, m. 2*, beffroi, hune, f. [cher.

Glockenthurm, m. 2*, beffroi, clo-

Glockenzapfen, m. 1, tourillon.

Glockenzierath, m. exc. 1, (arch.) campane, f. [guillier.

Glöckner, m. 1, sonneur, mar-

Glorie, f. (peint.) auréole, nimbe, m.; gloire, f. honneur, m.

Glorreich, Glorwürdig, adj. glorieux. [re, m.

Glossarium, n. exc. 1, glossai-

Glosse, f. glose; interprétation; commentaire, m.; —n machen, gloser. [fg. fm. m. p. gloseur.

Glossenmacher, m. 1, glossateur;

Glotzen, v. n. (h.) pop. ouvrir de grands yeux, bayer.

Glotzig, adj., —e Augen, de gros yeux, m. pl.; des yeux hagards.

Gluchzen, v. n. (h.) sangloter; —, s. n. 1, sanglots, m. pl.; v. Glucken.

Glück, n. 2, fortune, f.; hasard, m.; bonheur; prospérité, f. félicité; succès, m.; einem — wünschen, féliciter, complimenter qn.; einem zum neuen Jahre — wünschen, souhaiter la bonne année à qn.; sich selbst — zu etw. wünschen, se féliciter, s'applaudir de qch.; — auf den Weg, bon voyage.

Glücken, *v. n. et imp.* (h. *et* ſ.) réussir, succéder à qn.

Glucken, Gluckern, *v. n.* (h.) glousser, closser; —, *s. n.* 1, gloussement, *m.* clossement.

Gluckgluck, *n.* 1, *fm.* glouglou, *m.*; — machen, glousser.

Gluckhenne, *f.* poule qui glousse; couveuse; (*astr.*) poussinière.

Glücklich, Glückſelig, *adj.* heureux; fortuné; ſehr —, bienheureux. [fortune.

Glücksball, *m.* 2*, jouet de la

Glücksbude, *f.* bureau de loterie, *m.* [périté; bonheur, *m.*

Glückſeligkeit, *f.* félicité, pros-

Gluckſen, *v.* Glucken.

Glücksfall, *m.* 2*, hasard, accident; chance, *f.*; coup de fortune, *m.*; von einem —e abhangend, chanceux.

Glücksgöttinn, *f.* Fortune (*déesse*).

Glückshafen, *m.* 1*, loterie, *f.*

Glückskind, *n.* 5, homme heureux, *m.* homme à bonne fortune, parvenu.

Glücksrad, *n.* 5*, roue de la fortune, *f.*; oracle, *m.*; (*jeu*) tourniquet.

Glücksritter, *m.* 1, aventurier; chevalier d'industrie. [tune.

Glücksſoldat, *m.* 3, soldat de for-

Glücksſpiel, *n.* 2, jeu de hasard, *m.*

Glücksſtern, *m.* 2, étoile heureuse, *f.* astre bénin, *m.* [croc.

Glücksſtoß, *m.* 2*, coup de rac-

Glückstopf, *m.* 2*, loterie, *f.*; blanque. [tune, *f.*

Glücksumſtände, *m. pl.* 2, for-

Glückswurf, *m.* 2*, coup heureux; chance, *f.*

Glückwunſch, *m.* 2*, vœux, *pl.*; souhaits, félicitation, *f.* congratulation, compliment, *m.*

Glückwünſchungsſchreiben, *n.* 1, lettre de félicitation, *f.*

Glühe, *f.* chaude; (*chim.*) ignition.

Glühen, *v. a.* rougir au feu, donner la chaude, recuire; —, *v. n.* (h.) rougir, être rouge; brûler (aussi *fg.*).

Glühend, *adj.* rouge; ardent; de feu; brûlant; incandescent; —e Kohlen, de la braise.

Glühofen, *m.* 1*, (*verr.*) fourneau de calcination; (*artill.*) forge, *f.* fourneau, *m.*

Glühung, *f.*, *v.* Glühe.

Glühwein, *m.* 2, vin chaud.

Glühwurm, *m.* 5*, ver luisant.

Gluth, Glut, *f.* feu, *m.* braise, *f.* brasier, *m.*; *fg.* feu, ardeur, *f.* chaleur.

Gluthdeckel, *m.* 1, couvre-feu.

Gluthpfanne, *f.* braisière, brasier, *m.* réchaud.

Gluthſchaufel, *f.* pelle à feu.

Gluthzange, *f.* pincettes, *pl.*

Gnade, *f.* grâce, faveur, bonté; clémence; pardon, *m.*; um — bitten, demander grâce, quartier *ou* pardon; crier merci; auf — und Ungnade ſich ergeben, se rendre à discrétion; Euer Gnaden, (*tit.*) Monseigneur, Madame.

Gnaden, *v. n.* (h.) *p. us.* faire grâce, pardonner; Gott gnade dir! Dieu te soit propice! [grâce.

Gnadenbezeugung, *fém.* faveur,

Gnadenbild, *n.* 5, image miraculeuse, *f.* [rable.

Gnadenblick, *m.* 2, regard favo-

Gnadenbrief, *m.* 2, brevet; der Inhaber eines —s, brevetaire || lettres de grâce, *f. pl.*

Gnadenbrod, *n.* 2, pain d'aumône, *m.*; retraite, *f.*

Gnadenbund, *m.* 2, (*théol.*) nouvelle alliance, *f.* loi de grâce.

Gnadengabe, *f.* =ngeſchenk, *n.* 2, grâce, *f.* don, *m.* faveur, *f.*; —, (*théol.*) don de la grâce, *m.*

Gnadengehalt, *m.* 2, pension, *f.*

Gnadenkraut, *n.* 5*, gratiole, *f.*

Gnadenlohn, *m.* 2, récompense gratuite, *f.* [de grâce.

Gnadenreich, *adj.* gracieux; plein

Gnadenſtoß, *masc.* 1*, coup de grâce.

Gnadenſtuhl, *m.* 2*, (*théol.*) propitiatoire. [munion.

Gnadentafel, *f.* table sainte, com-

Gnadenwahl, *f.* prédestination.

Gnadenzeit, *f.* temps de grâce, *m.*

Gnädig, *adj.* gracieux; favorable; clément, propice; —, *adv.* avec bonté; gnädiger Herr, Monseigneur.

Gneiß, *m.* 2, (*minér.*) gneiss.

Gnom, *m.* 3, *v.* Erdgeiſt.

Gnomonik, *f.* gnomonique.

Gnoſtiker, *m. pl.* 1, (*théol.*) gnostiques.

Gnu, *n.* 2, (*hist. nat.*) gnou, *m.*

Goelette, *f.* (*mar.*) goélette.

Gojavabaum, *m.* 2*, goyavier.

Gojave (indian. Birn), *f.* goyave.

Gold, *n.* 2, or, *m.*; ſchlechtes —, bas or; gediegenes —, or massif, vierge; nicht mit —e zu bezahlen, impayable.

Goldader, *f.* veine d'or; (*méd.*) hémorroïdes, *pl.*

Goldadergefäß, *n.* 2, (*méd.*) vaisseau hémorroïdal, *m.*

Goldadler, *m.* 1, aigle royal.

Goldammer, *f.* loriot, *m.* verdier, bréant.

Goldamſel, *f.* merle doré, *m.*

Goldapfel, *m.* 1*, pomme dorée (*f.*), d'amour.

Goldarbeit, *f.* orfévrerie; bijouterie.

Goldarbeiter, *m.* 1, orfévre; bijoutier.

Goldbarre, *f.* lingot d'or, *m.*; —n, *pl.* or en barres; matières d'or, *f. pl.* [*f.* (*poisson*).

Goldbarſch, *m.* 2, perche dorée,

Goldbergwerk, *n.* 2, mine d'or, *f.*

Goldblättchen, *n.* 1, feuille d'or battu, *f.* bractéole; or en feuilles, *m.* [d'or.

Goldblech, *n.* 2, lame (*f.*), plaque

Goldblume, *f.* chrysanthème, *m.*

Goldbraſſen, *m.* 1, dorade, *f.* (*poisson*). [châtain.

Goldbraun, *adj.* bai doré, bai

Golddiſtel, *f.* épine jaune.

Golddraht, *m.* 2*, fil d'or, filé.

Golddrahtſtange, *f.* bout d'or, *m.*

Golddrahtzieher, *m.* 1, tireur d'or.

Golden, *adj.* d'or; (*rel.*) doré; *fg.* excellent, divin; er ſpricht —e Worte, il parle d'or, il dit d'or; einem —e Worte geben, donner à qn. les plus belles paroles du monde. [thes —, cinabre, *m.*

Golderz, *n.* 2, mine d'or, *f.*; ro-

Goldfaden, *m.* 1*, fil d'or; der dicke —, bouillon; *v.* Goldlahn.

Goldfarbe, *f.* couleur d'or, orpiment mordoré, *m.*

Goldfarbig, *adj.* de couleur d'or; blond (*cheveux*).

Goldfaſan, *m.* 2, faisan doré.

Goldfinger, *m.* 1, doigt annulaire.

Goldfink, *m.* 3, pivoine.

Goldfirniß, *m.* 2, or, vernis d'or, batture, *f.* [dorade, *f.*

Goldfiſch, *m.* 2, poisson doré;

Goldfiſcher, *m.* 1, orpailleur.

Goldflimmer, Goldflitter, *m.* 1, paillette d'or, *f.*

Goldfuchs, *m.* 2*, alezan doré.

Goldgang, *m.* 2*, veine d'or, *f.*

Goldgelb, *adj.* jaune doré.

Goldgewicht, *n.* 2, poids de l'or, *m.*

Goldglätte, *f.* litharge d'or.

Goldglimmer, *m.* 1, mica jaune.

Goldgrube, *f.* minière *ou* mine d'or; *fg.* source de richesses. [*f.*

Goldgrund, *m.* 2*, assiette d'or,

Goldgulden, *m.* 1, florin d'or.

Goldhaar, *m.* 2, cheveux blonds, *m. pl.*; chrysocome, *f.* (*plante*).

Goldhafer, *m.* 1, avoine jaune, *f.*

Goldhähnchen, *n.* 1, roitelet huppé, *m.*; anémone jaune des bois, *f.* [l'or, aurifère.

Goldhaltig, *adj.* qui renferme de

Goldkäfer, *m.* 1, éméraudine, *f.* chrysomèle, *m.*

Goldkalk, *m.* 2, or calciné.

Goldkarpfe, *m. exc.* 2, carpe dorée, *f.* [*seau*).

Goldkehle, *f.* suce-fleur, *m.* (*oi-*

Goldkies, *m.* 2, pyrite jaune, or minéralisé.

Goldkissen, *n.* 1, (*dor.*) coussinet, *m.*
Goldklumpen, *m.* 1, masse d'or, *f.*; tas (*m.*), monceau d'or.
Goldkönig, *m.* 2, régule d'antimoine imprégné d'or.
Goldkorn, *n.* 5*, grain d'or, *m.*
Goldküste, *f.* (*géogr.*) Côte-d'or, côte de Guinée.
Goldlack, *m.* 2, cire jaune d'or, *f.*; vernis d'or, *m.*; (*bot.*) giroflée jaune, *f.* bâton d'or, *m.*
Goldlahn, *m.* 2, lame d'or, *f.*; der geschlungene —, bouillon, *m.*; mit geschlungenem — besetzen, bouillonner. [chrysocolle.
Goldleim, *m.* 2, soudure d'or, *f.*;
Goldmacher, *m.* 1, adepte, alchimiste, souffleur.
Goldmacherei, *f.* Goldmacherkunst, *f.**, alchimie, chrysopée.
Goldmünze, *f.* monnaie d'or.
Goldpapier, *n.* 2, papier doré, *m.*
Goldplättchen, *n.* 1, paillette d'or, *f.*
Goldplatte, *f.* plaque d'or.
Goldprobe, *f.* épreuve de l'or, touche.
Goldpulver, *n.* 1, poudre d'or, *f.*; poudre fulminante *ou* de projection. [fertile en or.
Goldreich, *adj.* riche, abondant,
Goldsand, *m.* 2, sable d'or.
Goldschaum, *m.* 2, oripeau.
Goldscheider, *m.* 1, affineur d'or.
Goldschläger, *m.* 1, batteur d'or.
Goldschlägerhaut, *f.**, -häutchen, *n.* 1, baudruche, *f.*
Goldschmied, *m.* 2, orfévre.
Goldschmiedsarbeit, *f.* orfévrerie.
Goldschmiedszeichen, *n.* 1, coin, *m.*; marque, *f.*
Goldschwanz, *m.* 2*, queue rouge (*oiseau*), *f.* [d'or.
Goldschwefel, *m.* 1, arsenic mêlé
Goldspinner, *m.* 1, fileur d'or.
Goldstämpel, *m.* 1, contrôle.
Goldstange, *f.*, *v.* Goldbarre.
Goldstaub, *m.* 2, poudre d'or, *f.*; paillettes d'or, *pl.*
Goldstein, *m.* 2, pierre d'or, *f.*; (*joaill.*) chrysolithe; pierre de touche.
Goldsticker, *m.* 1, brodeur en or.
Goldstoff, *m.* 2, drap d'or, brocart.
Goldstück, *n.* 2, médaille (*f.*) *ou* pièce d'or, or en lingot, *m.*
Goldstufe, *f.* mine d'or.
Goldsucher, *m.* 1, arpailleur.
Goldteig, *m.* 2, or moulu.
Goldtinctur, *f.* or potable, *m.*; teinture du soleil, *f.*
Goldwage, *f.* trébuchet, *m.* balance fine, *f.*; (*monn.*) piquet, *m.*; *fg.* jedes Wort auf die — legen, peser toutes ses paroles.

Goldwäsche, *f.* lavage de l'or, *m.*; lavoir, lieu où l'on prépare l'or de rivière.
Goldwäscher, *m.* 1, orpailleur, arpailleur.
Goldwasser, *n.* 1, eau d'or, *f.*
Goldweinstein, *m.* 2, tartrite d'or.
Goldwespe, *f.* chrysis.
Goldwolf, *m.* 2*, loup doré, chacal. [chard (*insecte*).
Goldwurm, *m.* 5*, bupreste, ri-
Goldwurz, *f.* chélidoine, éclaire (*plante*).
Golf, *m.* 2, (*géogr.*) golfe.
Gondel, *f.* gondole.
Gondelführer, *m.* 1, gondolier.
Gönnen, *v. a.* vouloir *ou* souhaiter *du mal ou du bien* à qn.; ne pas envier; accorder, permettre; nicht —, envier.
Gönner, *m.* 1, -inn, *f.* protecteur, *m.* -trice, *f.*; patron, *m.* -ne, *f.*; bienfaiteur, *m.* -trice, *f.*; der hohe —, Mécène, *m.*
Göpel, *m.* 1, (*min.*) engin, machine à molette, *f.* machine hydraulique.
Gort, *m.* 2, ficelle, *f.* ganse.
Gosche, *f. bas*, moufle, *m.* gueule, *f.*
Gosse, *f.* égout, *m.* ruisseau; rigole, *f.*; (*cuis.*) évier, *m.*
Gossenstein, *m.* 2, pierre d'évier, *f.*; —e, *pl.* (*pav.*) contre-jumelles.
Gothisch, *adj.* gothique; surhaussé (*voûte*).
Gothland, Gothie, *f.* (*pays*).
Gothländer, *m.* 1, Gothe, *m.* 3, Goth.
Gott, *m.* 5*, Dieu, Éternel, Être suprême; helf euch —, Dieu vous bénisse! Dieu vous aide! um Gottes willen, pour l'amour de Dieu; — befohlen, adieu! ‖ Götter, *pl.* dieux; divinités, *f. pl.*; die unterirdischen Götter, les dieux infernaux, *m. pl.* dieux manes.
Gottergeben, *adj.* soumis, dévoué à Dieu, résigné à la volonté de Dieu.
Götterlehre, *f.* mythologie, fable.
Göttermahl, *n.* 2, festin des dieux, *m.*; (*ant. r.*) lectisternes, *pl.*
Götterspeise, *f.* ambroisie; mets des dieux, *m.* mets délicieux.
Götterspruch, *m.* 2*, oracle.
Göttertrank, *m.* 2*, nectar.
Gottesacker, *m.* 1*, cimetière.
Gottesdienst, *m.* 2, culte, exercice de la religion; service divin; (*cath.*) office; den — verrichten, officier.
Gottesdienstlich, *adj.* religieux.
Gottesfurcht, *f.* crainte de Dieu; religion, piété, dévotion.
Gottesfürchtig, *adj.* craignant Dieu; pieux, religieux, dévot.
Gottesgelehrsamkeit, Gottesgelahrtheit, *f.* théologie.
Gottesgelehrte, *m.* 3, théologien.
Gotteshaus, *n.* 5*, temple, *m.* église, *f.*
Gotteskasten, *m.* 1*, tronc.
Gotteslamm, *n.* 5*, agneau de Dieu, *m.*; das wächserne —, agnus, agnus Dei.
Gotteslästerer, *m.* 1, blasphémateur; sacrilége.
Gotteslästerlich, *adj.* blasphématoire.
Gotteslästerung, *f.* blasphéme, *m.*
Gottesläugner, *m.* 1, athée.
Gottesläugnung, *f.* athéisme, *m.*
Gotteslohn, *m.* 2, récompense du ciel, *f.* [cide.
Gottesmord, *m.* 2, (*cath.*) déi-
Gottespfennig, *m.* 2, denier à Dieu, arrhes, *f. pl.*
Gottestisch, *m.* 2, sainte cène, *f.* communion.
Gottesurtheil, *n.* 2, ordalie, *f.*
Gottesverächter, *m.* 1, contempteur de Dieu, profane, impie.
Gottesverehrung, *f.*, *voy.* Gottesdienst. [pie; irréligieux.
Gottesvergessen, *adj.* profane, im-
Gottesvergessenheit, *f.* impiété, irréligion.
Gotteswort, *n.* 2, parole de Dieu, *f.* saintes écritures, *pl.* Bible.
Gottfried, *n. pr. m.* Géofroi, Godefroi.
Gottgefällig, *adj.* agréable à Dieu.
Gotthard, *n. pr. m.* Godard; (*montagne*) le Saint-Gothard.
Gottheit, *f.* divinité; déité.
Göttingen, Gœttingue (*ville*).
Göttinn, *f.* déesse.
Göttlich, *adj.* divin; céleste.
Göttlichkeit, *f.* divinité; essence, nature divine.
Gottlieb, *n. pr. m.* Amédée, Théophile.
Gottlos, *adj.* impie, profane; irréligieux; méchant; mécréant.
Gottlosigkeit, *f.* impiété, irréligion; athéisme, *m.*
Gottmensch, *m.* 3, homme-Dieu.
Gottselig, *adj.* pieux, religieux, spirituel; dévot; —e Werke, *n. pl.* des œuvres pies, *f. pl.*; —en Andenkens, d'heureuse *ou* de bienheureuse mémoire.
Gottseligkeit, *f.* piété, dévotion.
Götze, *m.* 3, idole, *f.* faux dieu, *m.* fétiche, dieu fétiche.
Götzenbild, *n.* 5, simulacre, *m.* idole, *f.* image, statue, pagode *dans l'Inde.*
Götzendiener, *m.* 1, idolâtre.
Götzendienst, *m.* 2, idolâtrie, *f.*
Götzenhain, *m.* 2, bocage, bosquet dédié à une idole.

Göțenopfer, *n.* 1, sacrifice fait à une idole, *m.*

Göțenpriester, *m.* 1, prêtre d'une idole, bonze.

Göțenstein, *m.* 2, (*ant.*) bétyle.

Göțentempel, *m.* 1, temple d'une idole.

Grab, *n.* 5*, tombeau, *m.* fosse, *f.* tombe; *fg.* mort; cercueil, *m.;* das leere —, cénotaphe; heilige —, saint sépulcre.

Graben, *m.* 1*, fossé; canal; tranchée, *f.;* conduit, *m.;* mit — umgeben, fossoyer.

Graben, *v. a.* 7, creuser, fouiller; fouir; remuer *la terre;* bêcher; (*grav., etc.*) graver; buriner; ciseler; —, *s. n.* 1, fouille, *f.* fossoyage, *m.;* (*grav.*) gravure, *f.* [soyeur.

Gräber, *m.* 1, bêcheur; fos-

Grabhügel, *m.* 1, élévation de terre sur un tombeau, *f.* tombeau, *m.* [bre, *m.*

Grablied, *n.* 5, cantique funè-

Grabmahl, *n.* 2 *et* 5*, tombeau, *m.* sépulcre, mausolée, monument.

Grabmeißel, *m.* 1, ciselet.

Grabschaufel, *f.* Grabscheit, *n.* 2, bêche, *f.* pelle.

Grabschrift, *f.* épitaphe.

Grabstätte, *f.* tombe, tombeau, *m.* sépulture, *f.*

Grabstein, *m.* 2, tombe, *f.* pierre sépulcrale.

Grabstichel, *m.* 1, burin; poinçon; ciselet; mit dem — arbeiten, stechen, buriner.

Grabtuch, *n.* 5*, drap mortuaire, *m.* linceul, suaire.

Grad, *m.* 2, degré; grade; période; (*orf.*) denier *de l'argent;* carat *de l'or;* den — ertheilen, graduer qn.; den — annehmen, prendre le grade; der höchste —, le plus haut période, (*maladie*) comble; maximum, nec-plus-ultra; (*math. et fg.*) faîte; im höchsten —, au plus haut degré, au dernier point.

Gradbogen, *m.* 1*, cercle *ou* arc de cercle divisé en degrés; transporteur, rapporteur.

Gradbuch, *n.* 5*, (*mar.*) portulan, *m.*

Gradireisen, *n.* 1, gradine, *f.*

Gradiren, *v. a.* graduer; faire la graduation; (*orf.*) affiner.

Gradirhaus, *n.* 5*, graduation, *f.* chambre graduée; bâtiment de graduation, *m.*

Gradirung, *f.* graduation.

Gradirwasser, *n.* 1, eau graduée, *f.*

Gradleiter, *f.* (*math.*) échelle.

Gradual, *n.* 2, (*égl.*) graduel, *m.*

Graduiren, *v. a.* graduer; —, *v. n.* (h.) se faire graduer.

Graduirte, *m.* 3, gradué.

Gradweise, *adv.* graduellement; par degrés.

Graf, *m.* 3, Gräfinn, *f.* comte, *m.* comtesse, *f.* [comte, *f.*

Grafenstand, *m.* 2*, dignité de

Gräflich, *adj.* comtal, de comte; —, *adv.* en comte, en comtesse.

Grafschaft, *f.* comté, *m.;* comtat.

Gram, *m.* 2, (*sans pl.*) chagrin, peine, *f.* affliction, ennui, *m.;* regrets, *pl.;* —, *adj.*, einem — seyn *ou* werden, prendre qn. en haine *ou* en aversion; en vouloir à qn.

Grämen (sich), s'affliger, s'attrister, se chagriner; sich äußerst —, se désespérer.

Grämlich, *adj.* chagrin, fâcheux, morose, bourru, de mauvaise humeur. [meur chagrine.

Grämlichkeit, *f.* morosité, hu-

Grämling, *m.* 2, bourru, homme chagrin, morose.

Gramlos, *adj.* sans chagrin, calme, gai.

Grammatik, *f.* grammaire.

Grammatikalisch, Grammatisch, *adj.* grammatical. [rien.

Grammatiker, *m.* 1, grammai-

Gran, *m.* 2, grain (*poids*).

Granada, Grenade, *f.* (*pays*).

Granat, *m.* 3 *ou* 2, grenat.

Granatapfel, *m.* 1*, grenade, *f.;* der wilde —, balauste.

Granatbaum, *m.* 2*, grenadier; der wilde —, balaustier.

Granatblüthe, *f.* fleur de grenade.

Granate, *f.* (*guer.*) grenade; *v.* Granat, Granatapfel.

Granatstein, *m.* 2, grenat.

Granatvogel, *m.* 1*, pinson de Brésil.

Grand, *m.* 2, gravier, *v.* Kies; —, *m.* 3, (*titre*) Grand *d'Espagne.*

Grandicht, Grandig, *adj.* graveleux.

Granit, Granitstein, *m.* 2, granit.

Granitartig, *adj.* granitelle.

Granne, *f.* barbe *des épis*, arête.

Granuliren, *v. a.* granuler; —, *s. n.* 1, granulation, *f.*

Gränzbaum, *m.* 1*, arbre de lisière.

Gränzberichtigung, *f.* bornage, *m.;* règlement des frontières, délimitation, *f.;* (*jur. ol.*) cerquemanement, *m.*

Gränzbesichtigung, *f.* visite des bornes, des frontières.

Gränze, *f.* bornes, *pl.* limites; confins, *m. pl.;* frontière, *f.;* barrière; lisière *d'un champ.*

Gränzen, *v. n.* (h.) confiner, avoisiner qch.; *fg.* approcher de, aboutir à. [limité.

Gränzenlos, *adj.* sans bornes, il-

Gränzfestung, *f.* place frontière.

Gränzhügel, *m.* 1, colline limitrophe, *f.*

Gränzkette, *f.* cordon, *m.*

Gränzlinie, *f.* ligne de démarcation.

Gränznachbar, *m. exc.* 1, voisin.

Gränzpfahl, *m.* 2*, poteau.

Gränzsäule, *f.* borne; terme, *m.*

Gränzscheider, *m.* 1, *ol.* cerquemaneur.

Gränzscheidung, *f. ol.* cerquemanement, *m.;* limites, *f. pl.* confins, *m. pl.*

Gränzschütze, *m.* 3, messier des frontières.

Gränzstadt, *f.*, ville frontière.

Gränzstein, *m.* 2, borne, *f.;* das Setzen der —e, bornage, *m.*

Gränzvergleich, *m.* 2, traité de bornage. [frontière.

Gränzweg, *m.* 2, chemin sur la

Gränzwildpret, *n.* 2, gibier qui se forpaise, *m.* [terme, borne, *f.*

Gränzzeichen, *n.* 1, poteau, *m.*

Grapp, *v.* Krapp. [gripper.

Grapsen, *v. n.* (h.) *pop.* rafler,

Gras, *n.* 5*, herbe, *f.;* (*bot.*) gramen, *m.* graminée, *f.* gazon, *m.;* herbage; vert; die Pferde ins — treiben, mettre les chevaux au vert; das kurze —, herbette, *f.;* *v.* Beißen.

Grasart, *f.* graminée.

Grasbank, *f.*, banc de gazon, *m.*

Grasblume, *f.* œillet, *m.*

Grasboden, *m.* 1*, gazon; pré, prairie, *f.;* pelouse.

Grasen, *v. n.* (h.) couper l'herbe, faucher; paître, brouter l'herbe (*animal*); —, *s. n.* 1, pâture, *f.*

Graser, *m.* 1, faucheur; (*cha.*) langue *du cerf*, *f.*

Grasfressend, *adj.* herbivore.

Grasfrosch, *m.* 2*, grenouille verte, *f.*

Grasgarten, *m.* 1*, jardin herbu.

Grasgrün, *adj.* vert naissant.

Grashalm, *masc. exc.* 1, brin d'herbe.

Grashecht, *m.* 2, brocheton.

Grashirsch, *m.* 2, cerf maigre.

Grashüpfer, *m.* 1, grillon, sauterelle, *f.*

Grasicht, *adj.*, dies hat einen —en Geschmack, cela sent l'herbe.

Grasig, *adj.* couvert d'herbe; *v.* Grasreich. [champeaux, *pl.*

Grasland, *n.* 5*, herbage, *m.*

Grasleder, *n.* 1, conferve, *f.* (*mousse*).

Grasmücke, *f.* fauvette.

Graspflanze, *f.*, *v.* Gras (*bot.*).

Grasplatz, *m.* 2*, =stück, *n.* 2, *v.* Grasboden.

Grasreich, *adj.* herbu, herbeux.

Graß, Gräßlich, *adj.* hideux,

affreux, épouvantable, horrible; hagard (*yeux*).
Grassiren, *v. n. et imp.* (h.) régner, sévir, courir (*des maladies*).
Gräßlichkeit, *f.* horreur.
Grasspecht, *m.* 2, petit pivert.
Grasung, *f.* pâturage, *m.*; herbage. [bage, *m.*; prairie, *f.*
Graswachs, *m.* 2, -weide, *f.* her-
Grat, *m.* 2, fil, tranchant.
Gräte, *f.* arête; die —en aus einem Fische herausnehmen, désosser un poisson.
Grath, *m.* 2, arête *d'une épée*, *f.*; arête, crête *d'un rocher*; den — nehmen, donner le fil *à un rasoir*.
Grathobel, *m.* 1*, bouvier.
Grathsparren, *m.* 1, arêtier.
Gratial, *n.* 2, gratification, *f.*
Grätig, *adj.* qui a des arêtes.
Grattbier, *n.* 2, petit chamois rougeâtre, *m.*
Gratulation, *f.* félicitation.
Gratuliren, *v. n.* (h.) féliciter qn.
Grau, *adj.* gris, grison; chenu, blanc *de vieillesse*; vieux; vor —en Jahren, il y a des siècles, dans les temps les plus reculés; — werden, grisonner, blanchir; —e, *s. n.* 3, gris, *m.*
Graubart, *m.* 2*, *fm.* barbe grise, *f.* grison, *m.* barbon.
Graubünden, pays des Grisons, *m.*
Graubündner, *m.* 1, Grison.
Gräuel, *m.* 1, horreur, *f.*; abomination, exécration, détestation; *fg.* monstre, *m.*; das ist mir ein —, j'ai cela en horreur.
Gräuelthat, *f.* action horrible, horreur, forfait, *m.*
Grauen, *v. n.* (h.) grisonner; poindre; der Tag grauet, le jour commence à poindre; —, *v. imp.* (h.), einem vor etw. —, craindre qch.; avoir peur de qch.; avoir de l'aversion pour qch.; frémir; être saisi d'horreur; —, *s. n.* 1, horreur, *f.*
Grauenhaft, *v.* Gräulich.
Graukopf, *m.* 2*, tête grise, *f.* vieillard, *m. fm.* grison.
Graulich, *adj.* grisâtre.
Gräulich, *adj.* horrible, abominable, exécrable, détestable, affreux.
Graumeise, *f.* mésange grise.
Graupe, *f.* gruau, *m.*; blé mondé; —n, *pl.* grésil.
Graupeln, *v. imp.* (h.) grésiller.
Graupenhagel, *m.* 1, grésil.
Graupenmühle, *f.* moulin à monder l'orge, *m.*
Graus, *adj.* affreux, effrayant; —, *m.* 2, Grausen, *n.* 1, effroi, *m.* terreur, *f.* horreur; (*arch.*) décombres, *m. pl.* ruines, *f. pl.*

Grausam, *adj.* cruel, barbare, inhumain, féroce, atroce.
Grausamkeit, *f.* cruauté, barbarie, inhumanité, férocité, atrocité.
Grauscheckig, *adj.* gris moucheté.
Grauschimmel, *m.* 1, cheval gris.
Grausen, *v. imp.* (h.), *v.* Grauen, *v. imp.*; —, *s. n.*, *v.* Graus.
Grausenhaft, *v.* Gräulich.
Grauspecht, *m.* 2, torche-pot (*oiseau*). [gesprenkelt, grivelé.
Grauweiß, *adj.* gris-blanc; —
Grauwerk, *n.* 2, petit-gris, *m.*
Graviren, *v. a.* graver; charger, incriminer. [air sérieux.
Gravität, *f.* gravité, sérieux, *m.*
Gravitätisch, *adj.* grave, sérieux.
Grazie, *f.* grâce.
Grazienhaft, *adj.* gracieux.
Grebe, *f.* grèbe (*oiseau*).
Gregor, *n. pr. m.* Grégoire.
Gregorianisch, *adj.* grégorien.
Greif, *m.* 2, *ou* Vogel —, griffon.
Greifen, *v. a. et n.* 5† (h.) prendre, saisir, appréhender; toucher *une corde, etc.*; mordre (*scie*); zum Degen —, mettre la main à l'épée; an den Puls —, tâter le pouls de qn.; *fg.* einem ans Leben —, attenter à la vie de qn.; einem unter die Arme —, soulager, assister qn.; in seinen eigenen Busen —, mettre la main sur la conscience; man kann es mit Händen —, on peut toucher cela au doigt, cela saute aux yeux; einem in seine Rechte —, empiéter sur le droit de qn.; weit um sich —, s'étendre; se répandre; gagner; in einander —, (*méc.*) s'engrener. [dor.
Greifgeier, *m.* 1, griffon, con-
Greinen, *v. n.* (h.) *fm.* pleurer, pleurnicher, larmoyer.
Greis, *m.* 2, vieillard.
Greisen, *v. n.* (h.) vieillir, grisonner.
Grell, *adj.* aigu, grêle, perçant; (*peint.*) dur, tranchant, cru.
Grelle, *n.* 3, crudité, *f.*
Grempel, *m.* 1, friperie, *f.*
Grempelmarkt, *v.* Trödelmarkt.
Grempeln, *v. a.* revendre.
Grempler, *m.* 1, fripier.
Grenadier, *m.* 2, grenadier.
Grenadiermütze, *f.* bonnet de grenadier, *m.*
Grenadiertasche, *f.* grenadière.
Grendel, *n.* 1, levier, *m.* timon, barre à verrouiller, *f.* [Gräuel.
Grenze, Greuel, *voyez* Gränze,
Gretchen, Grethe, *n. pr. f.* Marguerite, Margot, Margothon.
Greveliugen, Gravelines (*ville*).
Grieben, *f. pl.* (*cuis.*) cretons, *m. pl.*

Griebensieder, *m.* 1, cretonnier.
Grieche, *m.* 3, grec; helléniste.
Griechenland, Grèce, *f.* (*pays*).
Griechisch, *adj.* grec, grecque; —, *adv.* à la grecque; das —e Feuer, le feu grégeois, *m.*; — Heu, fenugrec.
Grierskäse, *m.* 1, fromage de Gruyère.
Gries, *m.* 2, gravier, gros sable; (*méd.*) gravelle, *f.*; mit — behaftet, graveleux ‖ gruau, *m.*; (*comm.*) *v.* Griesig, *n.*
Griesbrei, *m.* 2, -mus, *n.* 2, bouillie de gruau, *f.*
Griesgram, *m.* 2, *fm.* mauvaise humeur, *f.* mélancolie; —, *m. et adj.* grogneur.
Grieshuhn, *n.* 5*, glaréole, *f.*
Griesicht, Griesig, *adj.* graveleux; (*méd.*) calculeux ‖ ce qui tient du gruau.
Griesig, *n.* 2, (*comm.*) grabeau, *m.*
Grieskleie, *f.* fleurage, *m.*
Grieskolik, *f.* colique graveleuse.
Griesmehl, *n.* 2, farine de gruau, *f.*
Griesstein, *m.* 2, jade. [*f.*
Griff, *m.* 2, attouchement; toucher ‖ poignée *d'une épée*, *f.*; manche, *m.*; anse, *f.*; portant, *m.* manivelle, *f.* oreille; —e, *pl.* touches *d'un luth, etc.*, *f. pl.*; —, *fg.* tour d'adresse, *m.* finesse, *f.*; im — haben, trouver à tâtons.
Griffbrett, *n.* 5, manche (*m.*), touche (*f.*), table *d'un violon, d'un luth, etc.*
Griffel, *m.* 1, style; crayon *d'ardoise*; touche servant à faire épeler, *f.*; burin, *m.* poinçon.
Griffelförmig, *adj.* (*bot.*) styloïde. [*cheval*), cramponner.
Griffen, *v. a.* ferrer à glace (*un*
Grifftriebel, *m.* 1, chasse-poignée.
Grille, *f.* grillon, *m.* (*petit insecte*); *fg.* caprice, fantaisie, *f.* boutade, rêverie, chimère; *fm.* —n fangen, rêver; songer creux; —n haben, avoir des quintes, avoir martel en tête.
Grillenfänger, *m.* 1, -inn, *f.* rêveur, *m.* -se, *f.* fantasque, *m. fm.* ratier, -ère, *f.*
Grillenfängerisch, Grillenhaft, *adj.* rêveur; capricieux, quinteux, fantasque, bizarre.
Grillenspiel, *n.* 2, jeu du solitaire, *m.*
Grillenwerk, *n.* 2, (*peint.*) grotesques, *m. pl.*
Grimasse, *f.* grimace.
Grimm, *m.* 2, fureur, *f.* furie, rage, colère; courroux, *m.*
Grimmdarm, *m.* 2*, colon.
Grimmdarmgekröse, *n.* 1, mésocolon, *m.*

Grimmen, *v. n.* (h.) causer des tranchées de ventre; —, *v. imp.* (h.) avoir la colique; —, *s. n.* 1, colique, *f.* tranchées, *pl.*
Grimmig, *adj.* furieux; furibond, enragé; féroce; farouche; *fg.* excessif.
Grind, *m.* 2, gale, *f.* teigne, gratelle; croûte, escarre *sur les plaies.* [Grindig.
Grindartig, *adj.* scabieux; *voy.*
Grindblatter, *f.* barbuquet, *m.*
Grindig, *adj.* galeux, teigneux; rogneux. [gneux.
Grindkopf, *m.* 2*, *injur.* tei-
Grindkraut, *n.* 5*, scabieuse, *f.*
Grindsalbe, *f.* onguent contre la teigne, *m.* [sauvage.
Grindwurzel, *f.* parelle, patience
Grinsen, Grinzen, *v. n.* (h.) ricaner; *fm.* pleurer; grinsen, (*min.*) entrer en fusion; —, *s. n.* 1, ricanement, *m.*
Grob*, *adj.* gros, grossier; épais, massif, lourd; rude; *fg. id.*, impoli; brusque, malhonnête; — und dumm, brutal; aus dem —en arbeiten, dégrossir; gruger *du marbre; fg.* défricher; das ist zu —, c'en est trop. [d'argue.
Grobdrahtzieher, *m.* 1, pousseur
Grobfeile, *f.* carreau, *m.*
Grobgliederig, *adj.* membru.
Grobgrän, *n.* 2, gros grain, *m.* gros de Naples (*étoffe*).
Grobhechel, *f.* ébauchoir, *m.*
Grobheit, *f.* grossièreté; *fg. id.*, incivilité, impolitesse; dumme —, brutalité; injures, *pl.*
Grobian, *m.* 2, rustre, lourdaud; insolent, impertinent.
Gröblich, *adj.* un peu gros, grossier; *fg.* grossier; *adv.* -èrement.
Gröbs, *m.* 2, trognon (*des pommes, etc.*).
Grobschmied, *m.* 2, maréchal ferrant; forgeron.
Groll, *m.* 2, rancune, *f.* haine, animosité, *fm.* pique; einen — auf einen haben, *fm.* avoir une dent contre qn.
Grollen, *v. n.* (h.) avoir de la rancune; *fm.* avoir une dent contre qn. [(*pays*).
Grönland, *n.* Groënland, *m.*
Grönländer, *m.* 1, grönländisch, *adj.* groënlandais.
Grönlandfahrer, *m.* 1, pêcheur de baleines, vaisseau pour la pêche des baleines.
Groschen, *m.* 1, gros (*monnaie*).
Groß*, *adj.* grand; haut, élevé; spacieux; prodigieux, énorme, infini; fort, impétueux (*vent*); gros, vaste; ample; *fg.* grand; insigne; célèbre; grandiose (*style*); majuscule (*lettre*); ziemlich —, *fm.* grandelet; überaus —, *fm.* grandissime; er ist um einen Kopf größer als ich, il me passe de toute la tête; — werden, grandir; — ziehen, élever; cultiver; — achten, estimer; faire cas de qch.; größer machen, agrandir, exagérer; — thun, faire grande figure; se vanter, se glorifier; faire étalage (mit, de); sich mit etw. — machen, *fg.* se glorifier de qch.; se faire fort de qch.; se donner des airs.
Groß, *n.* 2, grosse, *f.* (12 douzaines).
Großadmiral, *m.* 2*, grand amiral; (*Turq.*) capitan-pacha.
Großältermutter, *f.**, bisaïeule.
Großältern, *pl.* aïeux, *m. pl.*
Großältervater, *m.* 1*, bisaïeul.
Großbotschafter, *m.* 1, plénipotentiaire, ambassadeur extraordinaire.
Großbrittañien, grande Bretagne, *f.* (*royaume*).
Großbrüstig, *adj. fm.* mamelu.
Großcommenthur, *m.* 2, grand commandeur.
Große, *n.* 3, grand, *m.*; grandeur, *f.*; im —n handeln, faire le commerce en gros.
Größe, *f.* grandeur, hauteur, élévation; grosseur; (*artill.*) calibre *d'une balle, m.*; quantité, *f.*; multitude; sublimité; dignité; énormité *d'un crime;* grièveté *d'une offense.* [fils.
Großenkel, *m.* 1, arrière-petit-
Größenlehre, *f.* mathématiques, *pl.* [*Russie*), *v.* Großherzog.
Großfürst, *m.* 3, -inn, *f.* (*en*
Großgliederig, *adj.* membru.
Großhandel, *m.* 1, commerce en gros, grosserie, *f.*
Großhändler, *m.* 1, marchand *ou* commerçant en gros, *fm.* marchand-grossier.
Großherr, *m.* 3, Grand Seigneur, Sultan, Grand Turc.
Großherrisch, *adj.* magnifique, superbe; — thun, trancher du grand seigneur.
Großherrlich, *adj.* appartenant au Grand Seigneur, (*ordre*) émané du Grand Seigneur.
Großherzig, *adj.*, *v.* Großmüthig.
Großherzog, *m.* 2, -inn, *f.* grand-duc, *m.* grande-duchesse, *f.*
Großherzoglich, *adj.* grand-ducal.
Großherzogthum, *n.* 5*, grand-duché, *m.*
Großjährig, *adj.*, *v.* Mündig.
Großkämmerer, *masc.* 1, grand chambellan. [celier.
Großkanzler, *m.* 1, grand chan-
Großknecht, *m.* 2, maître-valet.
Großkreuz, *m.* 2, grand'croix, *f*; grand-croix, *m.*
Großmächtig, *adj.* très-puissant, très-grand.
Großmaul, *n.* 5*, grande bouche, *f.*; grande gueule; *fg.* hableur, *m.* fanfaron. [tre.
Großmeister, *m.* 1, grand maî-
Großmeisterthum, *n.* 5*, dignité de grand maître, *f.*; magistère *de l'ordre de Malte, m.*
Großmögend, *adj.* grand et puissant; —e Herren, Leurs Hautes Puissances, *f. pl.* (*titre*).
Großmuth, *fém.* magnanimité, grandeur d'âme, générosité.
Großmüthig, *adj.* magnanime, généreux. [aïeule.
Großmutter, *fém.**, grand'mère,
Großoctav, *n. indécl.* grand in-octavo, *m.*
Großprahler, *v.* Großsprecher.
Großsiegelbewahrer, *m.* 1, garde des sceaux.
Großsprecher, *m.* 1, rodomont, fanfaron, glorieux, hableur, gascon, capitan, matamore, bravache, *f.*
Großsprecherei, *f.* rodomontade; fanfaronnade, gasconnade, bravade, jactance. [fanfaron.
Großsprecherisch, *adj.* glorieux;
Großstallmeister, *m.* 1, grand écuyer.
Großsultan, *m.* 2, *v.* Großherr.
Größtentheils, *adv.* (pour) la plupart.
Großthun, *n.* 1, *v.* Großsprecherei.
Großtruchseß, *m.* 2, archiécuyer tranchant.
Großtürke, *m.* 3, grand turc.
Großvater, *m.* 1*, grand-père, aïeul. [teuil.
Großvaterstuhl, *m.* 2*, *fm.* fau-
Großvezier, *m.* 2, grand visir.
Großwürdenträger, *m.* 1, grand dignitaire.
Grotesk, *adj.* grotesque; —en, *f. pl.* grotesques, *m. pl.*
Grotte, *f.* grotte; antre, *m.*
Grottenwerk, *n.* 2, rocaille, *f.*
Grübchen, *n.* 1, fossette, *f.*
Grube, *f.* fosse, creux, *m.*; tombeau; (*cha.*) terrier; mine, *f.* minière; (*pav.*) flache; einem eine — graben, tendre des piéges à qn.
Grübelei, *f.* recherche, spéculation; raffinement, *m.*; rêverie, *f.*
Grübeln, *v. n.* (h.) fouiller; *fg.* subtiliser; critiquer, raffiner; *fm.* métaphysiquer; —, *s. n.* 1, raffinement, *m.*
Grübelnuß, *f.**, noix angleuse.
Gruben, *v. a.* houer *la vigne.*
Grubenarbeit, *f.* exploitation des mines; —er, *m.* 1, mineur.
Grubenblende, *f.* lanterne de mineur.

Grubenkittel, *m.* 1, habit de mineur. [mineur, *f.*
Grubenlicht, *n.* 5, chandelle de
Grubensteiger, *m.* 1, inspecteur d'une mine.
Grubenwasser, *n.* 1, eau dans les mines, *f.* [d'une mine.
Grubenzug, *m.* 2*, mesurage
Grubig, *adj.* plein de creux.
Grübler, *m.* 1, qui raffine.
Gruft, *f.* *, tombeau, *m.;* caveau; fosse, *f.;* die unterirdischen Grüfte unweit Rom, les catacombes de Rome.
Grummet, *n.* 2, regain, *m.*
Grün, *adj.* vert; *fg.* nouveau, neuf; jeune; frais; âpre, sur; vif (*bois*); —e Kräuter, des verdures, *f. pl.;* die —e Nußschale, écale; eine —e Haut, une peau crue; der —e Donnerstag, le jeudi saint; — und gelb, livide; —, *n.* 3, vert, *m.;* verdure, *f.;* gazon, *m.* herbage.
Grund, *m.* 2*, fond, fondement; base, *f.;* support, *m.* ‖ terrain, sol, terre, *f.* terroir, *m.;* (*féod.*) glèbe, *f.;* lit *d'un canal, etc.*, *m.* ‖ lie *d'un tonneau*, *f.* ‖ (*peint.*) impression, première couche; derrière *d'un tableau*, *m.;* (*teint.*) pied; (*rel.*) assiette *pour dorer*, *f.;* (*dor.*) batture, mordant, *m.;* *fg.* fond, fondement, base, *f.* principe, *m.* source, *f.;* raison, motif, *m.* argument; —e für etw. anführen, motiver qch., argumenter pour qch.; — und Boden, fonds, territoire; ein seichter —, (*mar.*) un bas-fond; im —, au fond, foncièrement; aus dem —, à fond; radicalement (*guérir*); von — aus, (*détruire*) de fond en comble; ohne —, sans fondement, gratuitement; zu —e richten, ruiner, perdre, achever, mettre à bas, abymer.
Grundbalken, *m.* 1, quille *d'un vaisseau*, *f.;* (*charp.*) racinal, *m.* empatement *d'une grue;* palplanche *d'une digue*, *f.*
Grundbaß, *m.* 2*, basse fondamentale, *f.*
Grundbegriff, *m.* 2, idée fondamentale, *f.* [d'une terre.
Grundbesitzer, *m.* 1, propriétaire
Grundbirn, *f. prvcl.* pomme de terre.
Grundblei, *n.* 2, sonde, *f.*
Grundbuch, *n.* 5*, =register, *n.* 1, cadastre, *m.* terrier.
Grundehrlich, *adj.* très-honnête, très-probe.
Grundeichel, *f.* gland de terre, *m.*
Grundeis, *n.* 2, glaçons, *m. pl.;* der Fluß geht mit —, la rivière charrie.

Grundeisen, *n.* 1, sonde, *f.*
Grundel, *f.* goujon, *m.* (*poisson*).
Gründen, *v. a.* fonder, poser, jeter, faire les fondements de qch.; baser, asseoir; *fg.* fonder, baser, appuyer *une opinion;* établir *sa fortune;* (*peint.*) contourner *une figure;* donner la première couche; imprimer *la toile;* abreuver *le bois, etc.;* gratter.
Grundfalsch, *adj.* absolument faux; *fm.* de toute fausseté.
Grundfarbe, *f.* couleur primitive, couleur matrice; couleur locale.
Grundfeste, *f.* base, fondement, [*m.*
Grundfläche, *f.* base.
Grundgelehrt, *adj.* profondément savant, érudit. [rect, *m.*
Grundgerechtigkeit, *f.* domaine di-
Grundgerechtsame, *f.* droits fonciers, *m. pl.*
Grundgesetz, *n.* 2, loi fondamentale, *f.*
Grundherr, *m.* 3, seigneur foncier. [rial, *m.*
Grundherrschaft, *f.* droit seigneu-
Grundiren, *v.* Gründen (*peint.*), &c.
Grundlage, *f.* base; fondement, *m.;* (*pav.*) assiette, *f.;* *fg. id.*, principe, *m.* éléments, *pl.*
Grundlegung, *f.* fondation; *fg. id.*, institution; premiers principes *d'une science*, *m. pl.*
Grundlehre, *f.* fondement (*m.*), principe de la doctrine; *coll.* principes, *pl.*
Gründlich, *adj.* solide; profond; (*méd.*) radical, éradicatif; assuré, certain; —, *adv.* (*examiner*) à fond, foncièrement.
Gründlichkeit, *f. fg.* profondeur; solidité, fond, *m.*
Gründling, *m.* 2, *v.* Grundel.
Grundlinie, *f.* base; —n, *pl.* croquis, *m.*
Grundlos, *adj.* sans fond; *fg.* mal fondé; frivole; ein —er Weg, un chemin rompu, impraticable.
Grundlosigkeit, *f.* profondeur immense; mauvais état *d'un chemin*, *m.;* *fg.* frivolité, *f.* peu de fondement, *m.*
Grundloth, *n.* 2, (*mar.*) sonde, *f.*
Grundmauer, *f.* fondement, *m.* embasement, empatement, jambage, soubassement; massif.
Grundregel, *f.* règle, maxime fondamentale, générale; principe, *m.*
Grundregister, *n.* 1, cadastre, *m.*
Grundriß, *m.* 2, plan horizontal; esquisse, *f.;* (*arch.*) ichnographie.
Grundsatz, *m.* 2*, principe; axiome; thèse, *f.;* maxime; ein angenommener —, une hypothèse.
Grundschwelle, *f.* racinal, *m.*

Grundsprache, *f.* langue originale; langue mère.
Grundstein, *m.* 2, pierre fondamentale, *f.*
Grundsteuer, *f.* contribution foncière, taille réelle
Grundstoff, *m.* 2, élément, matière première, *f.* partie constituante; (*méd.*) base.
Grundstrich, *m.* 2, plein, jambage.
Grundstück, *n.* 2, bien-fonds, *m.* immeuble; pièce de terre, *f.;* champ, *m.*
Grundstütze, *f.* base, fondement, *m.;* soutien principal.
Grundsuppe, *f.* fondrilles, *pl.;* effondrilles; lie; (*mar.*) sentine.
Grundtext, *m.* 2, texte original.
Grundtheile, *m. pl.* 2, éléments.
Grundton, *m.* 2*, tonique, *f.* note tonique.
Gründung, *f.* fondation; établissement, *m.;* (*peint.*) impression, *f.;* imprimure, première couche.
Grundursache, *f.* cause première, raison principale.
Grundwahrheit, *f.* vérité fondamentale, axiome, *m.*
Grundwesen, *n.* 1, essence, *f.;* premier être, *m.* [damentale.
Grundwissenschaft, *f.* science fon-
Grundwort, *n.* 5*, mot primitif, *m.* [*m.*
Grundzahl, *f.* nombre cardinal,
Grundzins, *m.* 2, cens, redevance, *f.* rente foncière; canon, *m.*
Grundzungenmuskel, *m. exc.* 1, basioglosse.
Grünen, *v. n.* (h.) verdir, pousser; *fg.* fleurir, prospérer.
Grünend, *adj.* verdoyant.
Grünfink, *m.* 3, verdier; chloris.
Grüngelb, *adj.* merde-d'oie.
Grünkraut, *n.* 5*, *prvcl.* épinards, *m. pl.*
Grünlich, *adj.* verdâtre; en vert.
Grünling, *m.* 2, agaric vert.
Grünrostig, *adj.* érugineux.
Grünspan, *m.* 2, vert-de-gris, verdet.
Grünspecht, *m.* 2, pivert.
Grunzen, *v. n.* (h.) grogner; —, *s. n.* 1, grognement, *m.*
Gruppe, *f.* groupe, *m.;* in —n ordnen, grouper. [per.
Gruppiren, *v. a. et n.* (h.) grou-
Gruß, *m.* 2*, salut, salutation, *f.* compliment, *m.;* civilité, *f.;* amitiés, *pl.;* *v.* Englisch.
Grüßen, *v. a.* saluer; faire la révérence à qn.; wieder —, rendre le salut à qn.
Grütze, *f.* gruau, *m.*
Guardian, *m.* 2, (père) gardien.
Gucken, *v. n.* (h.) *fm.* regarder, voir; *fg. fm.* sortir *de la poche.*
Gucker, *m.* 1, badaud, curieux.

Guckfenster, *n.* 1, vasistas, *m.* juda.
Guckkasten, *m.* 1*, chambre obscure portative, *f.*
Guckloch, *n.* 5*, juda *dans un plancher*, *m.*; vue dérobée, *f.*
Guckuck, *v.* Kuckuck.
Guelfen, *m. pl.* 3, Guelfes.
Guhr, *f.* fermentation; (*min.*) [guhr, *m.*
Guinee, *f.* guinée.
Gulden, *m.* 1, florin.
Gülden, *m.*, *v.* Gulden; —, *adj.* *v.* Golden.
Guldenklee, *m.* 2, euphorbe.
Güldisch, *adj.* (*min.*) aurifère.
Gültbauer, *m. exc.* 1, redevancier, terragier; fermier.
Gültbrief, *m.* 2, -buch, *n.* 5*, cadastre des rentes, *m.*
Gülte, *f.* cens, *m.* redevance, *f.*
Gültgut, *n.* 5*, bien censier, *m.*
Gültherr, *m.* 3, seigneur censier; propriétaire d'un bien censier.
Gültig (*mieux* giltig), *adj.* valable; valide; authentique; admissible; courant (*monnaie*); — machen, légitimer; faire valoir.
Gültigkeit, *f.* validité; authenticité; autorité; prix, *m.* valeur, *f.*
Gültigmachung, *f.* légitimation; validation.
Gummi, *n. indécl.* gomme, *f.*; das — aus der Seide bringen, dégommer la soie. [meux.
Gummiartig, Gummicht, *adj.* gom-
Gummibaum, *m.* 2*, gommier.
Gummig, *adj.* gommeux.
Gummigutt, -gutta, *n. indécl.* gomme-gutte, *f.* [ne, *f.*
Gummiharz, *n.* 2, gomme rési-
Gummiren, *v. a.* gommer, ocaigner *des gants*.
Gummiwasser, *n.* 1, eau gommée, *f.*; (*manuf.*) apprêt, *m.*
Gundelkraut, *n.* 5*, serpolet citronné, *m.* (*plante*).
Gundermann, *m.* 5*, véronique des prés, *f.* germandrée bâtarde (*plante*).
Gunst, *f.* (*sans pl.*) faveur, grâce, bonnes grâces, *pl.* bienveillance, affection; permission; zu —en, en faveur de.
Gunstbezeugung, *f.* faveur.
Günstig, *adj.* favorable; propice (*moment*); affectionné; ami; ein —es Gestirn, une étoile heureuse; einem — seyn, affectionner, favoriser qn.
Günstling, *m.* 2, favori, mignon.
Günther, *n. pr. m.* Gonthier.
Gurgel, *f.* gosier, *m.*; gorge, *f.*; durch die — jagen, *fm.* dissiper, manger *son bien*.
Gurgelader, *f.* veine jugulaire.
Gurgelbein, *n.* 2, nœud de la gorge, *m.* [*n.* 1, gargarisme, *m.*
Gurgeln, *v. a.* gargariser; —, *s.*
Gurgelschneider, *m.* 1, coupe-jarret. [*m.*
Gurgelwasser, *n.* 1, gargarisme,
Gurke, *f.* concombre, *m.*; kleine eingemachte —n, des cornichons.
Gurkenmaler, *m.* 1, barbouilleur, *fm.*
Gurkensalat, *m.* 2, salade de concombres, *f.* concombres en salade, *m. pl.*
Gurre, *f. prvcl.* rosse, haridelle.
Gurren, *v. n.* (h.) *pop.* grouiller (*du ventre et des boyaux*); *voy.* Knurren.
Gurt, *m. exc.* 1, sangle, *f.*; ceinture; ceinturon, *m.*; bretelle *d'un crocheteur*, *f.*; ventrière *de cheval*.
Gurtbett, *n. exc.* 1, lit de sangles, *m.* [don, *m.*
Gürtel, *m.* 1, ceinture, *f.* cor-
Gürtelhaken, *m.* 1, busquière, *f.*
Gürtelthier, *n.* 2, armadille, *f.* armandille; tatou, *m.*
Gürten, *v. a.* ceindre; sangler.
Gürtler, *m.* 1, ceinturier.
Gurtriemen, *m.* 1, (*sell.*) ventrière, *f.*; bretelle *d'un crocheteur*.
Guß, *m.* 2*, jet, giboulée, *f.* lavasse, flaquée; fonte; fusion.
Gußabdruck, *m.* 2*, (*fond. de car.*) cliché.
Gußarbeit, *f.* coulé, *m.*
Gußeisen, *n.* 1, fer de fonte, *m.* gueuse, *f.*
Gußloch, *n.* 5*, écheno, *m.*
Gußregen, *m.* 1, grosse pluie, *f.* giboulée; averse.
Gußstein, *m.* 2, évier.
Gußwaare, *f.* -werk, *n.* 2, marchandises de fonte, *f. pl.*; ferraille.
Gußwachs, *n.* 2, cire épurée, *f.*
Gut, *adj.* bon, doux; bénin; indulgent; favorable; utile; propre, habile à qch., fin (*or*, *etc.*); beau; —, *adv.* bien; ein —er Mensch, un homme bon, homme de bien; so — seyn als ein anderer, valoir autant qu'un autre; —en Tag, bonjour; für einen — seyn, — stehen, — sprechen, — sagen, répondre, être garant, garantir, se rendre caution pour qn.; — genug davon kommen, en être quitte à bon marché; etw. — seyn lassen, permettre, laisser passer qch.; wieder — werden, se radoucir, revenir, *fm.* se défâcher; einander wieder — werden, se raccommoder, se réconcilier; — aufnehmen, prendre en bonne part, trouver bon; — heißen, approuver, agréer, avouer qch.; allouer *une somme*; für — halten, juger à propos; einem — seyn, aimer qn.; wieder — machen, réparer, compenser qch.; einem —e Worte geben, filer doux avec qn.; — aussehen, avoir bonne mine; es — haben, être à son aise; dir zu —e, à ton avantage; ich habe 100 Fr. bei ihm zu —, il me doit 100 fr.; ihr habt — reden, vous avez beau dire; zu — halten, pardonner; — anstehen, aller bien; im —en, (*dire qch.*) avec douceur, par intérêt pour qn.; (*faire qch.*) de son gré, de bonne grâce; (*se séparer*) à l'amiable.
Gut, *n.* 5*, bien, *m.* richesses, *f. pl.*; héritage, *m.*; marchandises, *f. pl.*; fonds, *m.*; — mit allem Zugehör, le fonds et le très-fonds; unbewegliche, liegende Güter, des biens immeubles, biens-fonds; fahrende Güter, des biens meubles; errungenes —, les acquêts et conquêts; das anvertraute —, dépôt; fremde —, le bien, la dépouille d'autrui; Habe und —, tout ce qu'on possède; Güter, die man nicht von den Eltern geerbt hat, biens adventifs, *m. pl.*
Gutachten, *n.* 1, sentiment, *m.* avis, consultation, *f.*; (*comm.*) parère, *m.*
Gutartig, *adj.* d'un bon naturel; bien né (*enfant*); bénin.
Gutartigkeit, *f.* bénignité; bonne qualité; bon naturel, *m.*
Gutbefinden, -dünken, *n.* 1, nach —, comme vous jugerez à propos.
Gutchen, *n.* 1, *fm.* bonbon, *m.* nanan.
Gute, *n.* 3, bien, *m.*
Güte, *f.* bonté, excellence, perfection; — *et* Gütigkeit, *f.* bonté, douceur, bienveillance; in der —, *adv.* à l'amiable.
Gutedel, *m.* 1, chasselas.
Güterbestäter, -versender, *m.* 1, expéditeur, commissionnaire.
Güterwagen, *m.* 1*, chariot, fourgon, guimbarde, *f.*
Guthaben, *n.* 1, revenant-bon, *m.*
Gutheißen, *n.* 1, -heißung, *f.* approbation; confirmation, ratification; (*jur.*) homologation, entérinement, *m.*; allocation *d'un compte*, *f.*
Gutheißend, *adj.* approbatif.
Gutheit, *v.* Güte.
Gutherzig, *adj.* doux; bénin; débonnaire; cordial, qui a le cœur bon; *fm. iron.* ein —er Narr, une bonne pâte d'homme.
Gutherzigkeit, *f.* cordialité, bonté de cœur, bonhomie.
Gütig, *adj.* bon; bienveillant; indulgent; gracieux; erlauben Sie gütigst, de grâce, permettez.
Gütlich, *adj.* amiable; doux,

paisible; —, *adv.* à l'amiable; sich — thun, se donner du bon temps.

Gutmüthig, *adj.* bon, doux, débonnaire, d'une humeur douce.

Gutmüthigkeit, *f.* bonté naturelle; bonhomie. [tie, *f.* caution.

Gutsagen, =sprechen, *n.* 1, garan-

Gutsager, =sprecher, *m.* 1, garant, caution, *f.*

Gutsherr, *m.* 3, propriétaire, seigneur d'une terre.

Gutthat, *f.* bienfait, *m.*

Gutthäter, *m.* 1, =inn, *f.* bienfaiteur, *m.* -trice, *f.*

Gutthätig, *adj.* bienfaisant.

Gutthätigkeit, *f.* bienfaisance.

Gutwillig, *adj.* volontaire, de bonne volonté; complaisant; —, *adv.* volontiers; de bon gré, de bonne grâce.

Gutwilligkeit, *f.* bonne volonté; complaisance, facilité.

Gymnasiarch, *m.* 3, (*ant.*) gymnasiarque || directeur d'un gymnase. [nase, *m.*; collége.

Gymnasium, *n. exc.* 1, gym-

Gymnast, *m.* 3, (*ant.*) gymnaste.

Gymnastik, *f.* gymnastique, art d'exercer le corps, *m.*

Gymnastisch, Gymnisch, *adj.* gymnique. [nosophiste.

Gymnosophist, *m.* 3, (*ant.*) gym-

H.

H, *n.* (*mus.*) si, *m.*

Ha, *interj.* ha! ah!

Haag, la Haie (*ville*); *v.* Hag.

Haar, *n.* 2, cheveu, *m.*; *coll.* cheveux, *pl.* chevelure, *f.*; poil, *m.*; crin; einem die —e in Unordnung bringen, décoiffer qn.; die —e stehen mir zu Berge, les cheveux me dressent; es wird dir kein — gekrümmt werden, il ne t'en arrivera pas le moindre mal; um ein —, pour peu; auf ein —, exactement.

Haararbeiter, *m.* 1, crinier.

Haaraufsatz, *m.* 2*, tour de cheveux. [tage, *m.*

Haaraufwickeln, *n.* 1, papillo-

Haarausfallen, *n.* 1, pelade, *f.* alopécie. [égagropile.

Haarballen, *m.* 1, (*hist. nat.*)

Haarband, *n.* 5*, cordonnet, *m.* ruban pour les cheveux.

Haarbeize, *f.* dépilatoire, *m.*

Haarbereiter, *m.* 1, crinier.

Haarbeutel, *m.* 1, bourse *à cheveux*, *f.*

Haarbürste, *f.* brosse à décrasser la tête. [pet, *m.*

Haarbüschel, *m.* 1, touffe, *f.* tou-

Haardünn, *adj.* très-délié, mince.

Haareisen, *n.* 1, fer à friser, *m.*

Haaren, *v. n.* (h.) *et* sich —, muer; changer de poil; perdre le poil; —, *v. a.* peler, dépiler; —, *s. n.* 1, mue, *f.* dépilation.

Haarfarbe, *f.* couleur des cheveux; pelage *des cheveux*, *etc.*, *m.*

Haarflechte, *f.* tresse *de cheveux*.

Haarflechter, *m.* 1, =inn, *f.* coiffeur, *m.* -se, *f.*

Haarförmig, *adj.* capillaire.

Haargürtel, *m.* 1, cilice.

Haarhemde, *n. exc.* 1, cilice, *m.* haire, *f.*

Haarig, *adj.* garni de poil, velu, chevelu; barbu (*menton*).

Haarklein, *adj. fg.* menu; subtil; —, *adv. fm.* (*raconter*) dans les moindres détails, de fil en aiguille.

Haarknoten, *m.* 1, cadogan.

Haarkranz, *m.* 2*, tonsure *des moines*, *f.*

Haarkrause, *f.* frisure.

Haarkräusler, *m.* 1, friseur, coiffeur.

Haarlocke, *f.* boucle, touffe *de cheveux*; die große —, (*perr.*) le marron.

Haarlos, *adj.* chauve, pelé.

Haarmantel, *m.* 1*, peignoir.

Haarmatratze, *f.* sommier, *m.*

Haarnadel, *f.* aiguille de tête, poinçon, *m.*

Haarpinsel, *m.* 1, pinceau.

Haarpuder, *m.* 1, poudre à poudrer, *f.* [fure.

Haarputz, *m.* 2, frisure, *f.* coif-

Haarröhre, *f.* =röhrchen, *n.* 1, tube (*m.*) *ou* tuyau capillaire.

Haarsalbe, *f.* pommade.

Haarscharf, *adj.* très-tranchant; *adv.* très-exactement, très-vivement.

Haarschere, *f.* ciseaux de barbier (*m. pl.*), de perruquier.

Haarschneiden, *n.* 1, coupe de cheveux, *f.*

Haarschur, *f.* (*égl.*) tonsure.

Haarseil, *n.* 2, (*chir.*) séton, *m.*; ein — ziehen, appliquer un séton.

Haarseite, *f.* fleur *du cuir*.

Haarsieb, *n.* 2, sas (*m.*), tamis, étamine (*f.*) de crin.

Haarsohle, *f.* semelle de crin.

Haartuch, *n.* 5*, rapatelle, *f.*

Haarwachs, *n.* 2, pommade, *f.*; (*anat.*) tirant, *m.*

Haarwickel, *m.* 1, papillote, *f.*

Haarwuchs, *m.* 2*, crue des cheveux, *f.*

Haarwulst, *m.* 2*, bourrelet de cheveux, chignon.

Haarwurm, *m.* 5*, crinon.

Haarwurzel, *f.* racine des cheveux; (*bot.*) racine chevelue.

Haarzeug, *m.* 2, *v.* Haartuch.

Haarzopf, *m.* 2, tresse de cheveux, *f.* queue.

Habe, *f.* fortune, bien, *m. fm.* avoir; moyens, *pl.* facultés, *f. pl.*; einen um — und Gut bringen, ruiner, perdre qn.

Haben, *v. a. et aux.* avoir; tenir; posséder; lieb —, gern —, aimer; ich muß Geld —, il me faut de l'argent; Nutzen, Vortheil von etw. —, tirer du profit de qch.; ich habe nichts an dieser Waare, je ne gagne rien à cette marchandise; einen Namen —, porter un nom; etw. nicht —, manquer de qch.; ich mag damit nichts zu thun —, je ne me mêle pas de cela; Lust an etw. —, se plaire à qch.; etwas auf sich —, être de conséquence; es hat keine Eile, il n'y a rien qui presse; es hat Waldungen da, il y a des forêts en ce pays; —, *s. n.* 1, (*comm.*) crédit, *m.*

Habenichts, *m. indécl. fm.* pauvre diable, gueux.

Haber, *v.* Hafer. [ergoteur.

Haberecht, *m.* 2, *fm.* disputeur,

Habergras, *n.* 5*, fromental, *m.*

Haberrohr, *n.* 2, chalumeau, *m.*

Habersack, *m.* 2*, havresac.

Haberschlehe, =pflaume, *f.* prunelle hâtive.

Habhaft, *adj.*, — werden, recevoir, obtenir, attraper qch.; se saisir de qn.

Habicht, *m.* 2, autour.

Habichtsnase, *f.* nez aquilin, *m.*

Habichtsnest, *n.* 5*, aire de l'autour, *f.*

Habseligkeit, *f.* biens, *m. pl.* moyens, facultés, *f. pl.* fortune; —en, *pl. id.*

Habsucht, *f.* cupidité, avidité.

Habsüchtig, *adj.* avide.

Hackbank, *f.**, =block, *m.* 2*, billot, hachoir, tronchet.

Hackbeil, *n.* 2, hachette, *f.*

Hackbord, *m.* 2, (*mar.*) couronnement.

Hackbrett, *n.* 5, tailloir, *m.* hachoir; ais; (*mus.*) tympanon, bûche, *f.*

Hacke, *f.* houe; pioche; (*vign.*) mare, labour, *m.* façon, *f.*; die zweite —, binage, *m.*

Hacken, *v. a.* houer; piocher; hacher, couper; fendre *du bois*; (*vign.*) donner le labour; marer; zum zweiten=, drittenmale —, biner, tiercer *la vigne*; mit dem Schnabel —, becqueter, donner des coups de bec à; das gehackte Fleisch, hachis, *m.*

Hacker, *m.* 1, coupeur; fendeur.

Häckerling, *m.* 2, paille hachée, *f.*; — schneiden, hacher de la paille.

Häckerlingsbank, *f.**, hachoir, *m.*
Häckerlingsmesser, *n.* 1, coupe-paille, *m.* [hachoir.
Hackmesser, *n.* 1, couperet, *m.*
Hader, *m.* 1, chiffon; guenilles, *f. pl.*; torchon, *m.* || querelle, *f.* dispute.
Haderer, *m.* 1, querelleur.
Hadern, *v. n.* (h.) quereller, se quereller, disputer.
Hafen, *m.* 1*, pot; ein eiserner —, une marmite || port *de mer*, *m.* havre. [meure, *f.*
Hafenanker, *m.* 1, ancre à de-
Hafendamm, *m.* 2*, môle, jetée, *f.*
Hafenleuchte, *f.* fanal, *m.*
Hafenmeister, *m.* 1, intendant du port.
Hafenräumer, *m.* 1, débâcleur, ponton à recreuser.
Hafer, *m.* 1, avoine, *f.*; der grüne —, avoines, *pl.*; taube —, folle avoine.
Haferblüthe, *f.* grumel, *m.*
Haferei, *v.* Haverei.
Hafergrütze, *f.* gruau d'avoine, *m.*
Hafermann, *m.* 5*, faucheur (*espèce d'araignée à longues pattes*).
Haferschleim, *m.* 2, crème d'avoine, *f.*
Haferspreu, *f.* balle d'avoine.
Haferstoppel, *f.* chaume d'avoine, *m.*
Hafertrank, *m.* 2*, bouillie d'avoine, *f.* [scorsonère, *f.*
Haferwurzel, *f.* salsifis blanc, *m.*
Haferzins, *m.* 2, avénage.
Hafner, *m.* 1, potier.
Hafnerarbeit, *f.* poterie.
Haft, *f.* arrêts, *m. pl.*; emprisonnement; prise de corps, *f.* contrainte par corps; prison; der — entlassen, relâcher. [*m.*
Haft, *m.* 2, agrafe, *f.*; fermoir,
Haft, *n. exc.* 1, éphémère, *f.* (*insecte*).
Häfteln, *v. a.* attacher avec des agrafes; accrocher, agrafer; brocher.
Haften, *v. n.* (h.) tenir, être attaché, agrafé; *fg.* tenir, être attaché; es haftet nichts bei ihm, il oublie tout; ein Gut, worauf eine Schuld haftet, une terre grevée d'une dette; für etw., einen —, garantir qch., répondre de qch., de qn. (mit, sur).
Haftgeld, *n.* 5, -pfennig, *m.* 2, arrhes, *f. pl.* denier à Dieu, *m.*
Haftschein, *m.* 2, (*jur.*) écrou.
Haftung, *f.* garantie, caution.
Hag, *m.* 2*, haie, *f.*; enclos, *m.*; ein lebendiger —, une haie vive.
Hagapfel, *m.* 1*, pomme sauvage, *f.* [sauvage.
Hagapfelbaum, *m.* 2*, pommier
Hägbar, *adj.* qui peut être clos.

Hagebuche, *f.* charme, *m.*; junge —, charmille, *f.* [mille, *f.*
Hagebuchengang, *m.* 2*, char-
Hagebuchenwald, *m.* 5*, charmoie, *f.*
Hagebutte, *f.* gratte-cul, *m.*
Hagebuttenstrauch, *m.* 2*, rosier sauvage. [*f.* épine blanche.
Hagedorn, *m. exc.* 1, aubépine,
Hägeholz, *n.* 5*, bois en défends, *m.*
Hagel, *m.* 1, grêle, *f.*; *fg. id.*; durch — verderben, grêler; —, (*cha.*) dragée, petit plomb, *m.*
Hagelableiter, *m.* 1, paragrêle.
Hagelkorn, *n.* 5*, grêlon, *m.*
Hageln, *v. n. et imp.* (h.) grêler; *fg.* die Pfeile hagelten auf sie, ils furent couverts d'une grêle de flèches. [causé par la grêle.
Hagelschaden, *m.* 1*, dommage
Hagelwetter, *n.* 1, tempête (*f.*) *ou* pluie mêlée de grêle.
Hägen, *v. a.* clorre; entretenir; garder, conserver; avoir, nourrir; retirer *qn. chez soi*; *fg.* fomenter, couver; tenir *justice*, rendre *la justice*.
Hager, *adj.* maigre, décharné, efflanqué, grêle, hâve; sec.
Hägereis, *n.* 5, *v.* Laßreis.
Hägereiter, *m.* 1, garde-bois, garde-forêt; garde-chasse.
Hagerfalk, *m.* 3, faucon hagard.
Hagerkeit, *f.* maigreur.
Hagerose, *f.* rose sauvage, églantine; églantier, *m.*
Hagestolz, *masc.* 3, célibataire, vieux garçon. [*f.*
Hägewasser, *n.* 1, eau de défends,
Hägewisch, *m.* 2, bouchon, marque de défends, *f.*
Hägezeit, *f.* temps où il est défendu de chasser, *m.* temps du rut, etc. [servation, *f.*
Hägung, *f.* entretien, *m.* con-
Haha, *n. indécl.* (*jard.*) haha.
Häher, *m.* 1, geai (*oiseau*).
Hahn, *m.* 2*, coq; (*arq.*) chien; (*tonn.*) robinet, cannelle, *f.*; clef *d'une fontaine*; fontaine *d'un puits*; — auf dem Dache, girouette; der junge —, le cochet; wälsche —, coq d'Inde; — im Korbe, *fg. fm.* coq du village.
Hähnchen, *n.* 1, cochet, *m.*
Hahnenfuß, *m.* 2*, renoncule, *f.* (*fleur*); der gelbe —, bassinet, *m.*
Hahnengeschrei, *n.* 2, -ruf, *m.* 2, chant du coq. [coq, *f.*
Hahnenkamm, *m.* 2*, crête du
Hahnensporn, *m. exc.* 1, ergot, éperon. [*f.*
Hahnenstein, *m.* 2, alectorienne,
Hahnentritt, *m.* 2, germe d'un œuf.
Hai, Haifisch, *m.* 2, requin.

Hain, *m.* 2, (*poés.*) bois, bocage, forêt, *f.* Freund—, *m.* mort, *f.*
Häkchen, *n.* 1, crochet, *m.*; crocheton, agrafe, *f.*; (*rel.*) chevillette; (*gramm.*) apostrophe, *m.*; cédille, *f.*
Häkelig, *adj.* garni de crochets; *fg. fm.* délicat, épineux.
Häkeln, *v. a.* attacher, agrafer; tirer à soi avec de petits crochets; égratigner (*comme les chats*).
Haken, *m.* 1, croc, crochet, agrafe, *f.* main; bec de cane (*m.*), de corbin; — am Kastenschloß, obron; der S förmige —, esse, *f.*; —, (*mar.*) patte *d'ancre*; grappin, *m.*; *fg.* difficulté, *f.*; an einen — hängen, accrocher.
Hakenband, *n.* 5*, penture, *f.* couplet, *m.* [auberonnière, *f.*
Hakenblatt, *n.* 5*, -blech, *n.* 2,
Hakenbüchse, *f.* arquebuse à croc.
Hakenförmig, *adj.* crochu.
Hakenpflug, *m.* 2*, croc.
Hakenschlüssel, *m.* 1, crochet, fausse clef, *f.*; eine Thüre mit dem — aufmachen, crocheter une porte.
Hakenspange, *f.* agrafe.
Hakenzahn, *m.* 2*, croc; (*man.*)
Häkse, *f.* jarret, *m.* [écaillon.
Halb, *adj.* demi, à moitié, moitié; der —e März, la mi-mars, etc.; die —e Stunde, la demi-heure, demie; ein —es Jahr, six mois; — zwei, une heure et demie; mit —er Stimme, à voix basse; —er Vetter, parent éloigné, *m.*; andert—, un et demi; dritt—, deux et demi, etc.; — und —, à parties égales, entre-deux; *fm.* la la; — offen, entr'ouvert. [*f.*
Halbärmel, *m.* 1, fausse manche,
Halbatlaß, *m.* 2, satin cafard.
Halbberauscht, -betrunken, *adj.* un peu gris, à demi ivre.
Halbberline, *f.* berline coupée.
Halbbier, *n.* 2, petite bière, *f.*
Halbbruder, *m.* 1*, — von Seiten des Vaters, frère consanguin; — von Seiten der Mutter, frère utérin. [lits.
Halbbürtig, *adj.* de différents
Halben, Halber, *prép. qui s'ajoute à son régime*, à cause de, pour, eu égard à, par rapport à.
Halberhaben, *adj.* convexe; bas-relief, demi-bosse.
Halbfeile, *f.* (*serr.*) carrelet, *m.*
Halbfenster, *n.* 1, fenêtre mezzanine, *f.*
Halbflach, *adj.* méplat, mi-plat.
Halbfläche, *f.* (*peint.*) méplat, *m.*
Halbflügelig, *adj.* hémiptère.
Halbfranzband, *m.* 2*, demi-reliure, *f.*
Halbgaleere, *f.* galiote.
Halbgelehrte, *m.* 3, demi-savant.

Halbgeſchoß, n. 2, entresol, m.
Halbgeſchwiſter, pl. frères (m. pl.) et sœurs (f. pl.) consanguins ou utérins.
Halbgott, m. 5*, demi-dieu.
Halbhemde, n. exc. 1, chemisette, f. [(fin., etc.) semestre.
Halbjahr, n. 2, six mois, m.;
Halbjährig, adj. de six mois.
Halbinſel, f. presqu'île, péninsule.
Halbiren, v. a. partager en deux.
Halbkaninchen, n. 1, lapin bâtard, m.
Halbkapaun, m. 2, coquâtre.
Halbkoſt, f. demi-pension.
Halbkugel, fém. (géogr.) hémisphère, m. [rique.
Halbkugelförmig, adj. hémisphé-
Halblaut, adj. à mi-voix.
Halbmeſſer, m. 1, rayon.
Halbmetall, n. 2, demi-métal, m.
Halbmond, masc. 2, croissant; (fortif.) demi-lune, f.
Halbmondförmig, adj. en forme de croissant; die —e Figur, (géométrie) lunule, f. [nite, f.
Halbmondkraut, n. 5*, hermio-
Halbpart, m. 2, prvcl. moitié, f.; —, interj. j'en retiens ma part; auf — eintreten, se mettre de moitié. [denier.
Halbpfennig, m. 2, (jur.) mi-
Halbporzellan, n. 2, faïence, f.
Halbrund, adj. demi-rond.
Halbſäule, f. cippe, m.
Halbſäure, f. oxide, m.
Halbſchatten, m. 1, demi-teinte, f. pénombre.
Halbſchleier, m. 1, bagnolet.
Halbſchule, f. (man.) mésair, m.
Halbſchweſter, f. sœur consanguine; sœur utérine.
Halbſeiden, adj. mêlé de soie et de fil; —er Damaſt, du damas cafard.
Halbſtiefel, m. 1, bottine, f. brodequin, m.; (théât.) cothurne.
Halbſtrumpf, m. 2*, chaussette, f. chausson, m.; guêtre, f.
Halbtheilig, adj. (math.) sous-doublé. [petit deuil.
Halbtrauer, f. demi-deuil, m.
Halbtuch, n. 5*, demi-drap, m.
Halbverdeck, n. 2, demi-pont, m.
Halbvers, m. 2, hémistiche.
Halbwagen, m. 1*, chaise, f.
Halbwege, -wegs, adv. à moitié chemin, à mi-chemin; —, fg. médiocrement, passablement.
Halbzirkel, m. 1, demi-cercle, hémicycle. [roïde.
Halbzirkelförmig, adj. hémisphé-
Halde, f. coteau, m. penchant, pente, f.; (min.) des roches stériles. [tié, à moitié.
Hälfte, f. moitié; zur —, moi-
Halfter, f. licol, m. licou; (chir.) chevêtre; die — abſtreichen, (man.) se délicoter.
Halfterkette, f. chaîne de licou.
Halftern, v. a. mettre le licou à.
Halfterriemen, m. 1, longe du licou, f.
Hall, m. 2, son; v. Schall.
Halle, f. halle, magasin, m.; galerie, f.; arcade; portique, m. vestibule d'un temple, etc.; saline, f.
Halleluia, -ja, interj. ou s. n. indécl. alléluia, m. [tentir.
Hallen, v. n. (h.) résonner, re-
Hallenwächter, m. 1, hallier.
Halljahr, n. 2, (ant. j.) jubilé, m.
Haller, m. 3, saunier.
Halm, m. exc. 1, tuyau de blé; tige, f.; brin d'herbe, m.; Hälmchen ziehen, tirer à la courte paille; Hälmchenziehen, n. courte-paille, f.
Halmpfeife, f. chalumeau, m.
Hals, m. 2*, cou; gorge, f.; encolure d'un cheval; col, m.; collet; manche de violon; embrasure d'un poêle, f.; goulot d'une bouteille, m.; aus dem —e riechen, avoir l'haleine forte; über — und Kopf, en grande hâte; aus vollem —e lachen, rire à gorge déployée; aus vollem —e ſchreien, crier à tue-tête; auf dem —e, (avoir qch.) sur les bras; eine Krankheit am —e haben, être attaqué d'une maladie; ſich etw. vom —e ſchaffen, se débarrasser de qch.
Halsband, n. 5*, collier, m.
Halsbinde, f. cravate, col, m.
Halsbräune, f. esquinancie.
Halsbreche, f. casse-cou, m. brise-cou.
Halsbrechend, adj. dangereux, périlleux; capital; à se casser le cou.
Halsbürge, m. 3, garant, répondant en matière criminelle.
Halsdrüſe, f. glande jugulaire.
Halseiſen, n. 1, carcan, m.
Halſen, f. pl. (mar.) armures.
Halsentzündung, f. esquinancie, kynancie. [collier.
Halsgehänge, n. 1, pendant, m.
Halsgericht, n. 2, justice criminelle, f.; haute justice; tribunal criminel, m.; die peinliche —sordnung, ordonnance criminelle, f.
Halsgeſchwulſt, f.*, enflure du cou; étranguillon des chevaux, m. [(m.), à la gorge.
Halsgeſchwür, n. 2, abcès au cou
Halsgrübchen, n. 1, creux de la nuque, m.
Halshaar, n. 2, crinière, f.
Halskappe, f. capuchon, m.
Halskette, f. chaînette.
Halskragen, m. 1*, collet, rabat; collerette, f. gorgerette.
Halskrauſe, f. fraise, cravate.
Halskraut, n. 5*, gantelée, f.
Halslanzette, f. pharyngotome, m.
Halsmandeln, f. pl. amygdales.
Halsmuskel, m. exc. 1, muscle cervical.
Halspulsader, f. artère carotide.
Halsriemen, m. 1, bretelle, f.
Halsſchmuck, m. 2, collier.
Halsſchnur, f.*, collier, m. cordonnet.
Halsſtarrig, adj. obstiné, opiniâtre; — machen, opiniâtrer, entêter.
Halsſtarrigkeit, f. obstination, opiniâtreté, entêtement, m.
Halsſtück, n. 2, collier de bœuf, m.; collet de veau; bout saigneux de mouton; (arm.) gorgerin.
Halstuch, n. 5*, cravate, f. mouchoir de cou, m.; fichu des femmes.
Halsweh, n. 2, mal de gorge, m.
Halswirbel, m. 1, -bein, n. 2, vertèbre cervicale, f.
Halszäpflein, n. 1, luette, f. épiglotte.
Halt, m. 2, soutien, fermeté, f.; durée; tenue; — machen, faire halte; —, — an, interj. arrête! arrêtez! c'est assez; —, (guer.) halte; — ſtill, (nav.) avaste; — den Dieb, au voleur!
Haltbar, adj. tenable, qui peut tenir; (guer.) id., défendable; durable; — machen, assurer une couleur.
Haltbarkeit, f. tenue; fermeté; état d'une place tenable, m.; consistance des couleurs, f.
Halten, v. a. 4, tenir; contenir, comprendre; retenir, conserver, garder; avoir; arrêter; fg. nourrir; entretenir des domestiques; observer une loi, etc.; (monn.) valoir; rendre; suivre la loi; tenir son rang; tenir, dégager sa parole; prononcer, déclamer un discours; garder la mesure; observer la cadence; avoir un marché; faire un repas; célébrer une fête; einander —, s'entretenir; gegen etwas, gegen einander —, opposer, comparer, confronter; Koſtgänger —, tenir table ou pension; Hochzeit —, faire des noces; Gericht —, tenir audience; eine Rede —, prononcer un discours; Gottesdienſt —, célébrer le service divin; die Farbe —, conserver la couleur; frei —, défrayer; hoch —, estimer; viel auf einen, etw. —, avoir une haute opinion de qn., de qch., attacher un grand prix à qch., être jaloux de qch.; zu gut —, excuser, pardonner; wie theuer haltet ihr eure Waare? combien faites-vous votre mar-

chandise? dafür —, penser, croire, juger, estimer; wollen Sie es mit uns —? voulez-vous être des nôtres? es mit einem —, s'entendre avec qn., tenir pour qn., être du parti de qn.; ich pflege es so damit zu —, c'est ainsi que j'en use ordinairement; so will ich es gehalten wissen, je veux que cela se fasse ainsi; es mit dem Wein —, s'en tenir au vin; einen für etw. —, croire qn. qch., prendre qn. pour ....; für etw. gehalten seyn, être censé *faire qch.*, *etc.*, être pris, passer *pour qch.*

Halten, *v. n.* (h.) tenir ferme; arrêter, s'arrêter, faire halte; attendre; se contenir, se retenir; (*man.*) parer; (*mus.*) appuyer; (*jeu*) mettre *sur une carte;* schwer —, être difficile; sich an etw. —, se tenir, s'en tenir à qch.; se retenir; s'accrocher; s'attacher à qch. || se garder; se conserver (*viande*, *etc.*); (*guer.*) tenir, se défendre; sich wohl —, se bien conduire; se distinguer; sich wegen einer S. an jemand —, s'en tenir, s'en prendre à qn.; prendre qn. à partie; gehalten, tenu, obligé; —, *s. n.* 1, (*mar.*) arrêt, *m.*

Halter, *m.* 1, soutien, pince, *f.*

Haltmachen, *n.* 1, (*guer.*) halte, *f.*

Haltnagel, *m.* 1*, boulon.

Haltung, *f.* tenue; assiette; soutien, *m.*; nourriture, *f.*; entretien *des domestiques*, *m.*; observation *d'une loi*, *f.*; accomplissement *d'une promesse*, *etc.*, *m.*; (*peint.*) clair-obscur; die — des Leibes, port, habitude du corps, *f.*

Halunke, *m.* 3, coquin, vaurien.

Hamen, *m.* 1, épervier, truble, *f.*

Hämisch, *adj.* malin, malicieux; dissimulé.

Hammel, *m.* 1*, mouton.

Hammelfleisch, *n.* 2, mouton, *m.*; — mit weißen Rüben, haricot.

Hammeln, *v. a.* châtrer *les agneaux.*

Hammelsbug, *m.* 2*, épaule de mouton, *f.*

Hammelschlägel, *m.* 1, gigot de [mouton.

Hammer, *m.* 2*, marteau, martinet; (*pav.*) épinçoir; (*verr.*) besaiguë, *f.*; der hölzerne —, maillet, *m.*; —, *v.* Hammerwerk.

Hämmerbar, *adj.* malléable.

Hämmerbarkeit, *f.* malléabilité.

Hammerbeil, *n.* 2, hachette, *f.*

Hämmerchen, *n.* 1, martelet, *m.*

Hammerfisch, *m.* 2, marteau, poisson juif, pantouflier.

Hammermühle, *f.* forge.

Hämmern, *v. a.* marteler, frapper avec le marteau, battre à coups de marteau; battre, étendre *l'or*, *le fer*, *etc.;* plaquer *les arbres;* —, *s. n.* 1, martelage, *m.*

Hammerschlag, *m.* 2, coup de marteau || mâchefer, paillettes, *f. pl.;* écailles, paille *de fer.*

Hammerschmied, *m.* 2, forgeur, marteleur.

Hammerstiel, *m.* 2, manche de [marteau.

Hammerwerk, *n.* 2, forge, *f.*

Hammerzeichen, *n.* 1, martelage, *m.* marque faite avec le marteau à layer, *f.*

Hämorroiden, *f. pl.* hémorroïdes.

Hamster, *m.* 1, hamster.

Hand, *f.* *, main; (*cha.*) serre, griffe; *fg.* écriture; adresse; die flache —, paume; avant-main; avant-poignet, *m.;* die geballte —, poing fermé; die hohle —, creux de la main; die verkehrte —, dessus de la main; mit beiden Händen, à deux mains; *fg. fm.* à toutes mains; unter der —, sous main; von guter —, de bonne part; aus der — ins Maul leben, vivre au jour la journée; zur — seyn, être à portée; es ist mir nicht zur —, je ne suis pas en main; — anlegen, mettre la main à l'œuvre; — an einen legen, mettre la main sur qn.; maltraiter qn.; attaquer qn., se saisir de qn.; einen auf den Händen tragen, être aux petits soins avec qn., dodiner qn.; an die — gehen, suggérer; einem an die — gehen, aider, assister qn.; einem mit gewaffneter — beistehen, prêter main-forte à qn.; die todte —, (*jur.*) la mainmorte; dem Rechte der todten — unterworfen, mainmortable.

Handambos, *m.* 2, enclumeau.

Handanlegung, *f.* saisie, arrêt, *m.*

Handarbeit, *f.* travail des mains, *m.;* main-d'œuvre, *f.;* ouvrage manuel, *m.*

Handarbeiter, *m.* 1, manœuvre, [manouvrier.

Handauflegung, *f.* imposition des mains.

Handausgabe, *f.* édition porta-[tive.

Handballen, *m.* 1, paume *de la main*, *f.* || ballon, *m.*

Handbecken, *n.* 1, cuvette, *f.* lavoir, *m.*

Handbeil, *n.* 2, hachette, *f.*

Handbewegung, *f.* geste, *m.*

Handbibel, *f.* bible portative.

Handbinde, *f.* (*chir.*) gantelet, *m.*

Handbohrer, *m.* 1, foret, perçoir.

Handbreit, *f.* paume, largeur de la main; eine — vom Tode, *fg.* à deux doigts de la mort.

Handbriefchen, *n.* 1, billet, *m.*

Handbuch, *n.* 5*, manuel, *m.* compendium; — *ou* -büchlein, *n.* 1, vade-mecum, *m.*

Handdienst, *m.* 2, -frohne, *f.* manœuvrée, corvée personnelle.

Händedruck, *m.* 2, serrement de main.

Handeisen, *n. pl.* 1, menottes, *f. pl.* manicles; einem — anlegen, emmenotter qn.

Händeklatschen, *n.* 1, claquement (*m.*), battement de mains; applaudissement.

Handel, *m.* 1*, affaire, *f.* chose, cas, *m.* procès; traité || commerce, négoce, trafic; achat; in einem — begriffen seyn, im — stehen, être en marché; des —s einig werden, convenir ensemble, conclure le marché; zum — gehörig, commercial; — treiben, faire le commerce, négoce, trafic, commercer, négocier, trafiquer; Händel, *pl.* querelle, *f.* dispute, différend, *m.* rixe, *f.;* démêlé, *m.;* — stiften, susciter des querelles; — suchen, chercher noise; — mit einem anfangen, prendre querelle avec qn., s'attaquer à qn.; in schlimme — verwickelt seyn, *fm.* être dans de beaux draps.

Handeln, *v. n.* (h.) agir, procéder, en user; négocier; trafiquer, commercer; um etw. —, marchander; von etw. —, traiter de qch.; dieses Buch handelt von, ꝛc., ce livre traite de, etc.; wider etw. —, contrevenir *à un ordre;* enfreindre *une loi;* choquer *l'usage*, *etc.;* pflichtwidrig —, forfaire (an, gegen, à); mit sich — lassen, être traitable, accommodant.

Handelsbrauch, *m.* 2*, usage reçu, coutume du commerce, *f.;* usance.

Handelsbuch, *n.* 5*, livre de commerce (*m.*), de compte, de raison, etc.

Handelschaft, *f.*, *v.* Handelsstand.

Handelsdiener, *m.* 1, commis.

Handelsflotte, *f.* flotte marchande.

Handelsgeist, *m.* 5, esprit mercantile.

Handelsgenoß, *m.* 3, associé.

Handelsgericht, *n.* 2, tribunal de commerce, *m.*

Handelsgesellschaft, *f.* compagnie, société de commerce, association.

Handelsgesetzbuch, *n.* 5*, code de commerce, *m.*

Handelsgewölbe, *n.* 1, magasin d'un marchand, *m.;* boutique, *f.*

Handelshaus, *n.* 5*, maison de commerce, *f.*

Handelsmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), marchand, négociant.

Handelsplatz, *m.* 2*, place marchande (*f.*) *ou* de commerce; -plätze in der Levante, les échelles du Levant.

Handelsrecht, *n.* 2, droit du commerce, *m.*; lois du commerce, *f.pl.*

Handelsreisende, *m.* 3, commis voyageur. [chand, *m.*

Handelsschiff, *n.* 2, vaisseau marchand.

Handelsstadt, *f.**, ville marchande, ville de commerce.

Handelsstand, *m.* 2*, commerce, négoce; corps des marchands.

Handelssystem, *n.* 2, systéme commercial, *m.*

Händelstifter, *m.* 1, =inn, *f.* boute-feu, *m.* querelleur, -se, *f.*

Händelsucht, *f.* manie, passion de quereller.

Händelsüchtig, *adj.* querelleur.

Handelszeichen, *n.* 1, marque, *f.*

Handelszweig, *m.* 2, branche de commerce, *f.*

Handeltreibend, *adj.* commerçant.

Händewaschen, *n.* 1, lavement des mains, *m.*; (*cath.*) lavabo.

Handfackel, *f.* flambeau de poing, *m.* [les échelles.

Handfahrt, *f.* (*min.*) descente par

Handfaß, *n.* 5*, fontaine, *f.*; das irdene —, jarre; —, tonneau portatif, *m.*

Handfeile, *f.* lime à main.

Handfesseln, *f. pl.*, *v.* Handeisen.

Handfest, *adj.* vigoureux, robuste; ein —er Mann, un homme de main; einen — machen, arrêter qn. [*ou* personnelle.

Handfrohne, *f.* corvée de corps

Handgeld, *n.* 5, arrhes, *f. pl.* denier à Dieu, *m.*; (*guer.*) engagement.

Handgelenk, *n.* 2, poignet, *m.*

Handgelöbniß, *n.* 2, promesse solennelle, *f.*

Handgemein, *adv.*, — werden, en venir aux mains, aux prises; se battre.

Handgemenge, *n.* 1, mêlée, *f.* engagement, *m.*; das ungefähre —, échauffourée, *f.* [*m.pl.*

Handgeschmeide, *n.* 1, bracelets,

Handgicht, *f.* (*pl.* —er), (*méd.*) goutte aux mains, chiragre.

Handgranate, *f.* grenade.

Handgreiflich, *adj.* palpable; *fg. id.*, manifeste; évident; sensible; das ist —, cela se touche au doigt, cela saute aux yeux.

Handgriff, *m.* 2, anse, *f.*; manche *d'un couteau*, *m.*; poignée *d'une épée*, *f.*; manivelle; *fg.* avantage, *m.* tour d'adresse; —e, *pl.* maniement *des armes*; (*méd.*) manœuvre, *f.*; *fg.* pratique; routine; procédé, *m.*

Handhabe, *f.* anse; portant, *m.* orillon; oreille *d'une écuelle*, *f.*

Handhaben, *v. a.* manier; *fg. id.*, maintenir; protéger, garantir, défendre; faire observer; administrer; exercer, rendre *la justice*.

Handhabung, *f.* maintien (*m.*), manutention (*f.*) *des lois*; défénse, garantie; administration *de la justice*.

Handhilfe, *f.* (*man.*) appui, *m.*

Handklappe, *f.* bout de manche, *m.*

Handkorb, *m.* 2*, panier à anse, corbeille, *f.*; mannequin, *m.* maniveau. [sette.

Handkrause, *f.* manchette, frai-

Handkuß, *m.* 2*, baisemain.

Handlangen, *v. n.* (h.) être manœuvre.

Handlanger, *m.* 1, manœuvre, aide; (*artill.*) servant.

Handlaterne, *f.* lanterne portative.

Handleder, *n.* 1, manique, *f.* gantelet, *m.*

Handlehen, *n.* 1, franc-fief, *m.* fief héréditaire, fief capital.

Handleiter, *m.* 1, =inn, *f.* conducteur, *m.* -trice, *f.*; —, *f.* échelle portative.

Handleitung, *f.* conduite; *fg.* instruction, enseignement, *m.*

Händler, *m.* 1, (*dans les composés*) marchand.

Handleuchter, *m.* 1, bougeoir, martinet; der flache —, binet.

Handlung, *f.* action; (*théât.*) acte, *m.* || commerce, trafic, négoce; — treiben, *v.* Handel.

Handlungsdiener, =gesellschaft, ꝛc., *voy.* Handelsdiener, Handelsgesellschaft, ꝛc.

Handmörser, *m.* 1, petit mortier.

Handmühle, *f.* moulin à bras, *m.*

Handpferd, *n.* 2, cheval de main, *m.* badinant. [bale, *f.*

Handprotzwagen, *m.* 1*, trique-

Handquehle, *f.* essuie-main, *m.*

Handramme, *f.* (*pav.*) demoiselle, dame.

Handreichung, *f.* aide, assistance.

Handsäge, *f.* scie à main, égohine.

Handschellen, *f. pl.*, *v.* Handeisen.

Handschlag, *m.* 2*, =streich, *m.* 2, coup de la main; action de toucher dans la main de qn., *f.*; mit einem —e (versprechen), en donnant la main. [let.

Handschlägel, *m.* 1, petit mail-

Handschraube, *f.* vis à main.

Handschreiben, *n.* 1, lettre autographe, *f.*

Handschrift, *f.* main, écriture; caractère, *m.*; manuscrit; signature, *f.*; billet, *m.*; écrit, cédule, *f.*

Handschriftlich, *adj.* par écrit, manuscrit; chirographaire (*créancier*).

Handschuh, *m.* 2, gant. [*f.*

Handschuhhandel, *m.* 1, ganterie,

Handschuhmacher, *m.* 1, gantier.

Handschuhmacherei, =macherwaare, *f.* ganterie.

Handschwärmer, *m.* 1, (*artif.*) vétille, *f.* péterolle.

Handsprache, *f.* chirologie.

Handtag, *m.* 1, jour de corvée.

Handthieren, =ung, *v.* Hantieren.

Handtuch, *n.* 5*, essuie-main, *m.* serviette, *f.* [manipule.

Handvoll, *f.* poignée; (*pharm.*)

Handwagen, *m.* 1*, brouette, *f.*; auf dem — führen, brouetter.

Handwagenführer, *m.* 1, brouetteur. [cien.

Handwahrsager, *m.* 1, chiroman-

Handwahrsagerei, *f.* chiromancie.

Handwerk, *n.* 2, métier, *m.* profession, *f.*; corps de métier, *m.* tribu, *f.*

Handwerker, *m.* 1, Handwerksmann, *m.* 5 (*pl.* Handwerksleute), artisan, homme de métier, ouvrier.

Handwerksbrauch, *m.* 2*, usage, coutume (*f.*) des gens de métier.

Handwerksbursch, =gesell, *m.* 3, garçon de métier, compagnon.

Handwerksmäßig, *adj.* conforme à l'usage du métier, *fg.* mécanique. [métier.

Handwerksverderber, *m.* 1, gâte-

Handwerkszeug, *n.* 2, outils, *m. pl.*; (*cordonn.*) saint-crépin.

Handwerkszunft, *f.**, corps de métier, *m.*; *v.* Zunft.

Handwörterbuch, *n.* 5*, dictionnaire portatif *ou* de poche, *m.* manuel lexique. [gnet.

Handwurzel, *f.* carpe, *m.* poi-

Handzeichnung, *f.* dessin à la plume, au crayon, *m.*

Handzuber, *m.* 1, baquet.

Handzug, *m.* 2*, parafe, paraphe.

Handzünder, *m.* 1, boute-feu.

Hanf, *m.* 2, chanvre; — rösten, faire rouir le chanvre; der gehechelte —, filasse, *f.*; kurze —, courton, *m.*

Hanfacker, *m.* 1*, cheneviére, *f.*

Hanfbereiter, =hechler, *m.* 1, =inn, *f.* chanvrier, *m.* filassier, -ére, *f.*

Hanfbreche, *f.* brisoir, *m.* macque, *f.* broie.

Hanfbrecher, *m.* 1, broyeur, teilleur. [haloir.

Hanfdarre, =dörre, *f.* séchoir, *m.*

Hänfen, *adj.* de chanvre.

Hanfhändler, *m.* 1, =händlerinn, *f.* filassier, *m.* -ére, *f.*

Hanfhechel, *f.* séran, *m.* regayoir.

Hanfkamm, *m.* 2*, ébauchoir.

Hanfkorn, *n.* 5*, chenevis, *m.*

Hänfling, *m.* 2, linotte, *f.* linot, *m.* [le chenevis, *m.*

Hanfmühle, *f.* moulin à écraser

Hanfnessel, *f.* chanvre bâtard, *m.*

Hanföl, *n.* 2, huile de chenevis, *f.*

Hanfröste, *f.* routoir, *m.*

Hanfrösten, *n.* 1, rouissage, *m.* roui.
Hanfsamen, *m.* 1, chenevis.
Hanfschwinge, *f.* échanvroir, *m.*
Hanfspinnerei, *f.* filerie.
Hanfstängel, *m.* 1, chenevotte, *f.*
Hang, *m.* 2, (*sans plur.*) penchant, pente, *f.*; *fg.* penchant, *m.* inclination, *f.*; propension.
Hängebacken, *m.* 1, abajoue, *f.*
Hängeband, *n.* 5*, chevêtre, *m.* attache, *f.* [*m.*
Hängebrücke, *f.* pont suspendu,
Hängegarn, *n.* 2, panthière, *f.*
Hängekette, *f.* chaîne d'avaloire.
Hängeleuchter, *m.* 1, lustre, quinquet.
Hängen, *v. a.* pendre, suspendre, attacher, accrocher; den Kopf —, pencher la tête; das Maul —, bouder; etw. an den Nagel —, *fg. fm.* pendre qch. au croc, négliger qch.; sich an einen —, *fg.* s'attacher à qn.
Hangen *et* Hängen, *v. n.* 4 (h.) pendre, être pendu, attaché, suspendu, accroché; tenir à qch.; s'accrocher, s'attacher; pencher; aller en pente; descendre, tomber (*guirlande*); voll Früchte —, être chargé de fruits; an einander —, tenir l'un à l'autre; être adhérent; *fg. fm.* den Kopf, die Flügel — lassen, baisser l'oreille, la crête.
Hangend, Hängig, *adj.* pendant, suspendu; penchant, qui penche.
Hängeschloß, *n.* 5*, cadenas, *m.*; mit einem — verschließen, cadenasser.
Hängeseil, *n.* 2, trait, *m.*
Hängewerk, *n.* 2, soupente, *f.*
Hangmatte, *f.* hamac, *m.*; (*mar.*) *id.*, branle; die —n herunter, branle bas!
Hangriemen, *m.* 1, soupente, *f.*
Hanke, *f.* (*man.*) hanche.
Hannchen, *n. pr. f.* Jeannette, Jeanneton.
Hanne, *n. pr. f.* Jeanne.
Hannover, Hanovre, *m.* (*pays*).
Hannoveraner, *m.* 1, Hannöverisch, *adj.* Hanovrien.
Hans, *n. pr. m.* Jean; *dimin.* Jeannot; ein — ohne Sorgen, un sans-souci.
Hanse, *f.* ligue anséatique.
Hansebecher, *m.* 1, vidrecome (*sorte de verre à boire*).
Hänseln, *v. a. fm.* railler qn., faire des niches à qn.; (*mar.*) baptiser.
Hansestadt, *f.**, ville anséatique.
Hanswurst, *m.* 2, *pop.* arlequin, polichinelle, bouffon, paillasse.
Hantieren, *v. n.* (h.) *fm.* travailler, manier.
Hantierung, *f. fm.* occupation, profession, travail, *m.* métier.
Haperig, *adj.* raboteux, peu uni *ou* coulant.
Hapern, *v. n. et imp.* (h.) *fm.* s'arrêter, tenir à qch.; ne pas aller; es hapert damit, il y a quelque fer qui loche; da hapert es, c'est là que gît le lièvre.
Härchen, *n.* 1, petit cheveu, *m.* petit poil; — am Augenliede, cil.
Harder, *m.* 1, muge (*poisson*).
Harem, *n.* 2, Harem, *m.*
Hären, *adj.* de poil; de crin; das —e Hemd, cilice, *m.* haire, *f.*
Harfe, *f.* harpe; auf der — spielen, pincer la harpe.
Harfenist, *m.* 3, Harfner, *m.* 1, -inn, *f.* harpiste, *m. et f.*
Harfenzug, *m.* 2*, jeu de harpe.
Häring, *m.* 2, hareng.
Häringsbüse, *f.* (*mar.*) flibot, *m.*
Häringsfang, *m.* 2*, harengaison, *f.*
Häringskrämerinn, *f.* harengère.
Häringslake, *f.* saumure.
Häringsmarkt, *m.* 2*, harengerie, *f.* [*m. pl.*
Häringsnetz, *n.* 2, —e, *pl.* aplets,
Häringspacker, *m.* 1, caqueur.
Häringstonne, *f.* caque.
Häringsweib, *n.* 5, *v.* Häringskrämerinn.
Harke, *f.* râteau, *m.*
Harken, *v. a. et n.* (h.) râteler.
Harlekin, *m.* 2, arlequin.
Harlekinsstreich, *m.* 2, arlequinade, *f.* [grin, affliction, *f.*
Harm, *m.* 2 (*sans plur.*) chagrin,
Harmel, -raute, *f.* (*bot.*) harmale.
Härmen (sich), s'affliger, s'attrister, se chagriner.
Harmlos, *adj.* sans souci, calme; tranquille; innocent.
Harmonie, *f.* harmonie; concert, *m.*; accord; *fg. id.*, union, *f.*; sich in — bringen, s'harmoniser.
Harmonika, *f.* harmonica, *m.*
Harmoniren, *v. n.* (h.) s'accorder; *fg. id.*, sympathiser.
Harmonisch, *adj.* harmonieux; plein d'harmonie.
Harn, *m.* 2, urine, *f.*
Harnblase, *f.* vessie.
Harnen, *v. a. et n.* (h.) lâcher l'eau, faire de l'eau, uriner, pisser.
Harnfluß, *m.* 2*, (*méd.*) diabétès, incontinence d'urine, *f.*
Harngang, *m.* 2*, urètre, conduit urinaire.
Harnglas, *n.* 5*, urinal, *m.*
Harnisch, *m.* 2, armure, *f.*; armes, *pl.* cuirasse; *fg.* in — gerathen, se fâcher, *fm.* se gendarmer; in — jagen, mettre en colère.
Harnleiter, *m.* 1, *v.* Harngang; (*chir.*) cathéter.
Harnröhre, *f.* urètre, *m.*
Harnsatz, *m.* 2*, (*méd.*) hypostase, *f.*
Harnstrenge, *f.* dysurie.
Harntreibend, *adj.* diurétique, ischurétique. [rine, ischurie.
Harnverstopfung, *f.* rétention d'u-
Harnwinde, *f.* strangurie.
Harpeggio, *n. indécl.* (*mus.*) arpége, *m.*
Harpeggiren, *v. a.* (*mus.*) arpéger; —, *s. n.* 1, arpégement, *m.*
Harpune, *f.* harpon, *m.*
Harpuniren, *v. a.* harponner.
Harpunirer, *m.* 1, harponneur.
Harpye, *f.* harpie; *fg.* mégère.
Harren, *v. n.* (h.) attendre.
Harsch, *adj.* dur, rude.
Hart*, *adj.* dur; ferme; rude; *fg.* dur; de fer, d'airain; solide, fort; sévère, rigoureux; austère; cruel; profond (*sommeil*); (*méd.*) constipé; (*mus.*) majeur (*mode*); — machen, durcir, endurcir; — werden, durcir, s'endurcir; ein —er Thaler, un écu en espèce; —, *adv.* près, tout près, tout proche (an, de); — gesottene Eier, des œufs durs; es wird — halten, cela sera difficile; es kommt mich — an, cela m'est bien pénible; einem — zusetzen, presser fortement qn.
Härte, *f.* dureté; fermeté; solidité; trempe *du fer, etc.*; *fg.* dureté; sévérité, austérité; âpreté; rigueur; rudesse.
Härten, *v. a.* durcir, endurcir; tremper *le fer*; affermir; durchs Schlagen —, écrouir *un métal.*
Hartflügelig, *adj.* coléoptère.
Hartherzig, *adj.* dur, impitoyable.
Hartherzigkeit, *f.* dureté.
Harthörig, *adj.* qui a l'ouïe dure.
Hartköpfig, *adj.* têtu, obstiné; qui a la conception dure.
Hartleibig, *adj.* constipé.
Hartleibigkeit, *f.* constipation.
Härtlich, *adj.* duret, duriuscule.
Hartmäulig, *adj.* (*man.*) fort en bouche, dur à l'appui.
Hartnäckig, *adj.* opiniâtre, obstiné, entier, entêté; einen — machen, opiniâtrer, entêter qn.
Hartnäckigkeit, *f.* opiniâtreté, obstination; entêtement, *m.*; acharnement.
Hartriegel, *m.* 1, (*bot.*) troëne.
Hartstück, *n.* 2, (*forg.*) pain de cuivre, *m.* cuivre de rosette.
Härtung, *f.* trempe; écrouissement, *m.*
Harz, *n.* 2, résine, *f.*; —, *n. pr.* Harz, *m.* forêt hercynienne, *f.*
Harzicht, Harzig, *adj.* résineux.
Hasardspiel, *n.* 2, jeu de hasard, *m.*

Haschen, *v. a.* attraper, saisir, prendre; nach etw. —, courir après qch. [de police.
Häscher, *m.* 1, archer, sergent
Haschspiel, *n.* 2, gribouillette, *f.*
Hase, *m.* 3, lièvre; der junge —, levraut.
Haselbusch, *m.* 2*, coudraie, *f.*
Haselhuhn, *n.* 5*, gélinotte des bois, *f.*
Haselmaus, *f.**, croque-noix, *m.*
Haselnuß, *f.**, noisette; die große —, aveline. [drier.
Haselruthe, *f.* baguette de cou-
Haselstaude, *f.* =strauch, *m.* 2*, noisetier, coudrier. [asarum.
Haselwurz, *f.* nard sauvage, *m.*
Hasenauge, *n. exc.* 1, (*méd.*) lagophthalmie, *f.* [tremblante, *f.*
Hasenbrod, *n.* 2, (*bot.*) herbe
Hasenfuß, *m.* 2*, *fg. bad.* poltron, faquin.
Hasenklee, *m.* 2, =pfötchen, *n.* 1, pied-de-lièvre, *m.* (*plante*).
Hasenkohl, *m.* 2, laiteron.
Hasenlager, *n.* 1, gîte d'un lièvre, *m.*
Hasenpanier, *n.* 2, *fm.* fuite, *f.*
Hasenpfeffer, *m.* 1, civet.
Hasenscharte, *f.* bec-de-lièvre, *m.*
Hasenschrot, *m.* 2, dragée, *f.*
Hasenspur, =fährte, *f.* piste, passée d'un lièvre.
Häsinn, *f.* hase.
Haspe *ou* Häspe, *f.* gond (*m.*), penture (*f.*) *d'une porte;* (*art.*) happe.
Haspel, *m.* 1*, dévidoir; (*nav.*) cabestan, croisée, *f.;* (*min.*) tourniquet, *m.* treuil. [guinder.
Haspeln, *v. a. et n.* (h.) dévider;
Haß, *m.* 2 (*sans plur.*), haine, *f.* inimitié, rancune; ressentiment, *m.;* aus — gegen, en haine de.
Hassen, *v. a.* haïr; prendre en haine. [odieux.
Hassenswerth, *adj.* haïssable,
Hasser, *m.* 1, envieux, ennemi.
Häßlich, *adj.* laid, hideux; difforme, malfait, contrefait, défiguré; vilain; — machen, enlaidir, défigurer; — werden, s'enlaidir; der —e Streich, vilenie, *f.*
Häßlichkeit, *f.* laideur; difformité.
Hast, *f.* hâte, vitesse, empressement, *m.*
Hastig, *adj.* vite, prompt; empressé; brusque; bouillant.
Hastigkeit, *f.* hâte, précipitation, brusquerie. [loter, mignoter.
Hätscheln, *v. a. fm.* caresser; dor-
Hatschier, *m.* 2, hallebardier.
Hattstatt, *f.* (*cha.*) rendez-vous, *m.* [courants.
Hatz, Hatze, *f.* chasse aux chiens
Hau, *m.* 2, coup; (*forest.*) taillis.

Haubank, *f.**, hachoir, *m.* tailloir.
Haube, *f.* coiffe; cornette; bonnet, *m.;* serre-tête; huppe *d'un oiseau*, *f.;* (*fauc.*) chaperon, *m.;* (*arch.*) dôme; — hinter dem Hochaltar, chevet; —, cerveau *d'une cloche;* calotte *d'un fourneau*, *f.;* unter die — bringen, *fm.* placer, marier *une fille;* einem auf der — seyn, tenir qn. de court, veiller qn. de près. [bridoir, *m.*
Haubenband, *n.* 5*, bride, *f.*
Haubendrossel, *f.* geai (*m.*), grive (*f.*) de Bohème.
Haubenfalk, *m.* 3, faucon huppé.
Haubenfler, *m.* 2, crépodaille, *f.*
Haubenlerche, *f.* cochevis, *m.*
Haubenmacherinn, *f.* coiffeuse.
Haubennetz, *n.* 2, coiffe, *f.*
Haubenstock, *m.* 2*, (*perr.*) tête de bois *ou* de carton, *f.*
Haubentaube, *f.* pigeon à capuchon, *m.*
Haubitze, *f.* obusier, *m.;* obus.
Haublock, *m.* 2*, billot; (*tonn.*) charpi.
Hauch, *m.* 2, haleine, *f.;* souffle, *m.;* (*gramm.*) aspiration, *f.;* der unangenehme —, halenée; mit einem — ausblasen, éteindre d'un souffle; mit einem — aussprechen, (*gramm.*) aspirer.
Hauchen, *v. a. et n.* (h.) souffler; respirer; prendre haleine (*gramm.*) aspirer; *fg.* inspirer; Leben in etw. —, animer qch.; —, répandre *un parfum.*
Hauchlaut, *m.* 2, son aspiré.
Haudegen, *m.* 1, espadon; estramaçon; *fg. fm.* bretailleur.
Hauderer, *m.* 1, loueur de carrosses.
Haue, *f.* houe; labour, *m.*
*Hauen, *v. a.* frapper; couper, tailler; sculpter; fendre *du bois;* tailler *des pierres;* hacher *en morceaux;* mit der Ruthe —, fouetter; über das Gesicht —, cingler le visage; in die Eisen —, (*man.*) se couper; *fg.* in die Pfanne —, (*guer.*) tailler en pièces; über die Schnur —, passer les bornes; es ist weder gehauen noch gestochen, il n'y a ni rime ni raison; sich —, se battre; —, *s. n.* 1, action de couper, etc., *f.;* labour *de la vigne*, *m.;* taille, *f.;* trait *des pierres de taille*, *m.*
Hauer, *m.* 1, coupeur; (*cha.*) sanglier; —, *pl.* défenses *du sanglier*, *f. pl.*
Hauerlohn, *m.* 2, abatage.
Häufeln, *v. a.* butter.
Haufen, *m.* 1, Haufe, *m. exc.* 2, monceau; tas, amas; pile, *f.;* botte *de paille;* foule, troupe; quantité; — abgebrochener Sachen, abatis, *m.;* der gemeine —, vulgaire, multitude, *f.;* große —, commun, *m.;* lärmende —, cohue, *f.;* über den — werfen, renverser, jeter à bas, culbuter; über einen — fallen, tomber en ruine; s'écrouler; über den — schießen, battre qch. en ruine; coucher qn. sur le carreau.
Häufen, *v. a.* entasser, amasser, accumuler, amonceler; empiler.
Haufenweise, *adv.* par tas; par troupes, par bandes; en foule, en quantité.
Häufig, *adj.* nombreux; abondant; copieux; fréquent; commun; —, *adv.* en foule; souvent, communément.
Häufung, *f.* accumulation.
Hauhechel, *f.* arrête-bœuf, *m.* bugrane, *f.* (*plante*). [onglée.
Hauk, *m.* 2, (*vétér.*) luette, *f.*
Haupt, *n.* 5*, tête, *f.; fg. id.;* chef, *m.;* principal; aufs — schlagen, défaire, battre *une armée;* —, *dans la comp.* principal.
Hauptader, *f.* veine céphalique.
Hauptaltar, *m.* 2*, maître-autel.
Hauptanker, *m.* 1, grande ancre, *f.* maîtresse ancre.
Hauptarmee, *f.* armée principale, grande armée. [*f.*
Hauptast, *m.* 2*, mère branche,
Hauptbalken, *m.* 1, architrave, *f.*
Hauptbastei, *f.* bastion royal, *m.*
Hauptbatterie, *fém.* batterie ruinante.
Hauptbau, *m.* 2 (*sans plur.*), bâtiment principal, corps de logis.
Hauptbegriff, *m.* 2, =gedanke, *m. exc.* 2, idée fondamentale, *f.;* idée générale.
Hauptbinde, *f.* bandeau, *m.;* diadème; (*chir.*) couvre-chef.
Hauptbogen, *m.* 1*, maîtresse arche *d'un pont*, *f.* [*lit*, *m.*
Hauptbrett, *n.* 5, dossier *d'un*
Hauptbuch, *n.* 5*, (*comm.*) grand livre, *m.* livre de raison.
Hauptbuchstab, *m. exc.* 2, lettre capitale, majuscule, *f.*
Häupteln (sich), se pommer, *des choux*, *etc.*
Häuptenstück, *n.* 2, chantournée, *f.* [versel.
Haupterbe, *m.* 3, héritier uni-
Hauptfarbe, *f.* couleur principale, primitive *ou* matrice.
Hauptgaleere, *f.* capitane.
Hauptgebäude, *n.* 1, corps de logis, *m.*
Hauptgesims, *n.* 2, entablement, *m.* corniche architravée, *f.*
Hauptgestell, *n.* 2, têtière *pour les chevaux*, *f.* [cipale, *f.*
Hauptgrund, *m.* 2*, raison prin-

Hauptgrundzins, *m.* 2, chef-cens.
Haupthaar, *n.* 2, chevelure, *f.*
Hauptidee, *f.* idée essentielle.
Hauptinhalt, *m.* 2, sommaire, substance, *f.*
Hauptkirche, *f.* église principale, église métropolitaine, basilique.
Hauptkissen, *n.* 1, oreiller, *m.*
Hauptklage, *f.* (*jur.*) demande principale, originaire.
Hauptlaster, *n.* 1, vice prédominant, *m.*
Hauptlehre, *f.* dogme principal, *m.* maxime fondamentale, *f.*
Häuptling, *m.* 2, chef.
Hauptlinie, *f.* ligne principale, magistrale; capitale *d'un bastion.*
Hauptmann, *m.* 5* (*pl.* =leute), capitaine, chef.
Hauptmannschaft, *f.* capitainerie.
Hauptmasche, *f.* (*oisel.*) enlarme; die —n an einem Netze machen, enlarmer un filet.
Hauptmast, *m.* 2, grand mât.
Hauptmauer, *f.* mur principal, *m.*; —n, corps.
Hauptmerkmal, *n.* 2, caractère distinctif, *m.*
Hauptneigung, *f.* penchant dominant, *m.*
Hauptnenner, *m.* 1, dénominateur général.
Hauptnote, *f.* note tonique.
Hauptort, *m.* 5*, chef-lieu.
Hauptperson, *f.* chef, *m.*; principal personnage, coryphée; *fm.* cheville ouvrière, *f.*
Hauptpfeiler, =pfosten, *m.* 1, maître poteau.
Hauptpumpe, *f.* archipompe.
Hauptpunkt, *m.* 2, point capital, fond, principal, fin, *f.*
Hauptquartier, *n.* 2, quartier général, *m.* [ral, *m.*
Hauptrechnung, *f.* compte géné-
Hauptregel, *f.* règle générale.
Hauptregister, *n.* 1, table générale, *f.*
Hauptsache, *f.* affaire, question principale; point essentiel, *m.*; *v.* Hauptpunkt.
Hauptsächlich, *adj.* principal, capital; —, *adv.* surtout.
Hauptsatz, *m.* 2*, thèse principale, *f.* axiome, *m.*; sujet, thème; (*mus.*) motif, sujet.
Hauptschlacht, *f.* bataille décisive.
Hauptschlagader, *f.* artère carotide. [tout.
Hauptschlüssel, *m.* 1, passe-par-
Hauptschmuck, *m.* 2 (*sans pl.*), ornement de la tête; der königliche —, diadème.
Hauptschuld, *f.* capital, *m.* principal. [école centrale.
Hauptschule, *f.* école principale,
Hauptsegel, *n.* 1, grande voile, *f.*

Hauptstadt, *f.**, capitale, métropole. [dessus.
Hauptstimme, *f.* dessus, *m.* haut-
Hauptstraße, *f.* grand chemin, *m.*; rue principale, *f.* [tre.
Hauptstreich, *m.* 2, coup de maî-
Hauptstück, *n.* 2, article, *m.* chapitre; point principal; pièce principale, *f.*; (*méc.*) maîtresse pièce; (*blas.*) chef, *m.*
Hauptsumme, *f.* somme totale; capital, *m.* principal.
Hauptthor, *n.* 1, =thür, *f.* porte principale, portail, *m.*
Haupttreffen, *n.* 1, corps de bataille, *m.*; *v.* Hauptschlacht.
Haupttugend, *f.* vertu cardinale.
Hauptumriß, *m.* 2, (*dess.*) contour général; ligne magistrale *du plan d'une ville*, *f.* [pital, *m.*
Hauptverbrechen, *n.* 1, crime ca-
Hauptwache, *fém.* grand'garde, corps de garde, *m.*
Hauptwall, *m.* 2*, rempart du corps de la place.
Hauptwind, *m.* 2, vent cardinal.
Hauptwort, *n.* 5*, mot principal, *m.*; (*gramm.*) substantif, nom.
Hauptzahl, *f.* nombre cardinal, *m.*
Hauptzug, *m.* 2*, principal trait; (*calligr.*) corps d'une lettre.
Haus, *n.* 5*, maison, *f.* bâtiment, *m.* logis, domicile; das baufällige —, masure, *f.*; schlechte —, baraque; —, *fg.* maison, famille, race; wo ist er zu —e, de quel pays est-il? nirgends zu —e seyn, n'avoir point de domicile; weder — noch Hof, ni feu ni lieu; —, *dans la comp. signifie domestique, privé, particulier, appartenant au ménage, à la maison.*
Hausapotheke, *f.* apothicairerie domestique.
Hausarme, *m.* 3, pauvre honteux.
Hausarrest, *m.* 2, arrêts, *pl.*
Hausarznei, *f.* remède (*m.*), médecine (*f.*) domestique.
Hausbesitzer, *m.* 1, propriétaire d'une maison. [ge, *m.*
Hausbrod, *n.* 2, pain de ména-
Häuschen, *n.* 1, maisonnette, *f.*; das elende —, bicoque; enge —, cage; *v.* Haus. [mestique.
Hausdiebstahl, *m.* 2*, vol do-
Hausehre, *f.*, die — versehen, faire les honneurs d'une maison; —, *fm.* maîtresse de la maison.
Hausen, *v. n.* (h.) *fm.* loger; faire ménage; se conduire *bien ou mal;* faire grand bruit; causer du dégât.
Hausen, *m.* 1, husso, grand esturgeon.
Hausenblase, *f.* colle de poisson.
Hausenrogen, *m.* 1, caviar.
Hausflur, *f.* vestibule, *m.* corridor.

Hausfrau, *f.* épouse, femme, maîtresse du logis.
Hausgeflügel, *n.* 1, volaille de basse-cour, *f.* [même maison.
Hausgenoß, *m.* 3, qui habite la
Hausgeräth, *n.* 2, meubles, *m. pl.* mobilier; mit — versehen, meubler; sich — anschaffen, s'emménager. [*m. pl.*
Hausgesinde, *n.* 1, domestiques,
Hausgötter, *pl.* lares, *m.* pénates. [nage; économiser.
Haushalten, *v. n.* 4 (h.) faire mé-
Haushälter, *m.* 1, =inn, *f.* économe, *m.* ménager, -ère, *f.*
Haushälterisch, *adj.* ménager, économe.
Haushaltung, *f.* ménage, *m.*; économie, *f.*; famille; seine — anfangen, s'établir.
Hausherr, *m.* 3, maître de la maison; père de famille. [tel.
Haushofmeister, *m.* 1, maître d'hô-
Hausiren, *v. n.* (h.) colporter; —, *s. n.* 1, colportage, *m.* [te-balle.
Hausirer, *m.* 1, colporteur, por-
Hausirkasten, *m.* 1*, balle, *f.*
Hauskapelle, *f.* chapelle domestique; (*ant. r.*) laraire, *m.*
Hauskleid, *n.* 5, déshabillé, *m.* négligé.
Hausknecht, *m.* 2, valet de la maison; valet d'auberge, garçon.
Hauskost, *f.* ordinaire, *m.*
Hauskreuz, *n.* 2, chagrin domestique, *m.*
Hauslehrer, *m.* 1, précepteur.
Häuslich, *adj.* domestique, ménager. [cataire.
Hausmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), lo-
Hausmannskost, *f.* ordinaire, *m.*; auf — einladen, inviter à la fortune du pot.
Hausmeier, *m.* 1, maire du palais (*sous les rois de la* 1.re *race*).
Hausmeister, *m.* 1, *v.* Hausverwalter.
Hausmiethe, *f.* loyer, *m.*
Hausmittel, *n.* 1, *v.* Hausarznei.
Hausmutter, *f.**, mère de famille; *fg.* bonne ménagère.
Hausorgel, *f.* buffet d'orgues, *m.*
Hauspostille, *f.* sermonnaire, *m.*
Hausrath, *m.* 2*, meubles, *pl.*
Hausschlüssel, *m.* 1, clef de la maison, *f.*
Haußen, *v.* Außerhalb, Draußen.
Haussteuer, *f.* présent de noces, *m.*
Haussuchung, *f.* visite domiciliaire. [*f.* boute-feu, *m.*
Hausteufel, *m.* 1, querelleur, -se,
Hausthier, *n.* 2, animal domestique, *m.*
Hausthür, *f.* porte de la maison.
Haustruppen, *f. pl.*, die königlichen —, la maison du roi.
Hausvater, *m.* 1*, père de famille.

Hausverwalter, *masc.* 1, maître d'hôtel, intendant, concierge.
Hausverwalterei, *f.* intendance, conciergerie.
Hauswesen, *n.* 1, affaires domestiques, *f. pl.*; ménage, *m.*
Hauswirthschaft, *v.* Haushaltung.
Hauswurz, *f.* grande joubarbe.
Hauszins, *m.* 2, loyer.
Haut, *f.**, peau; (*anat.*) derme, *m.*; (*peint.*) chair, *f.*; (*bot.*) tunique, robe, panicule; die abgestreifte —, dépouille; —, cuir, *m.*; die harte —, durillon; zwischen — und Fleisch, entre cuir et chair; (*anat.*) intercutané; in der — befindlich, cutané; auf der bloßen —, à cru; eine ehrliche —, *fg. fm.* une bonne pâte d'homme.
Hautausschlag, *m.* 2*, exanthême.
Häutchen, *n.* 1, pellicule, *f.* membrane, épiderme, *m.*
Hautdrüse, *f.* glande miliaire.
Häuten, *v. a.* ôter la peau à; dépouiller; sich —, muer.
Hautfarbe, *f.* teint, *m.*
Hautflügelig, *adj.*, die —en Insekten, hyménoptères, *m. pl.*
Hautform, *f.* (*batt. d'or*) chauderet, *m.*
Häutig, *adj.* qui est couvert d'une peau; (*anat.*) membraneux.
Hautkrankheit, *f.* maladie cutanée.
Hautlehre, *f.* dermologie.
Häutung, *f.* mue, dépouille.
Hautverhärtung, *f.* callosité.
Hautwurm, *m.* 5*, dragonneau, crinon.
Hauzähne, *m. pl.* défenses, *f. pl.* broches *du sanglier.*
Haverei, *f.* (*mar.*) avarie.
Hay, Hayfisch, *v.* Hai, ꝛc.
He! he da! *interj.* hé! ah! ha! holà! [matrone.
Hebamme, *f.* sage-femme, (*jur.*)
Hebebaum, *m.* 2*, Hebel, *m.* 1, levier.
Hebebock, *m.* 2*, chèvre, *f.* cabre.
Hebeisen, *n.* 1, levier de fer, *m.*; (*chir.*) élévatoire.
Hebekorb, *m.* 2*, mannequin.
Hebel, *v.* Hebebaum.
Hebelade, *f.* engin, *m.*
Heben, *v. a.* 6, lever; hausser; élever; soulever; accommoder *un différend*; aplanir *une difficulté*; aus der Taufe —, tenir *un enfant* sur les fonts de baptême; einen aus der Kutsche —, aider qn. à descendre de voiture. [siphon.
Heber, *m.* 1, *v.* Hebel; (*phys.*)
Hebestange, *f.* (*verr.*) bûche.
Hebewinde, *f.* cric, *m.*
Hebezeug, *n.* 2, levier, *m.* guindage, engin. [tion.
Hebopfer, *n.* 1, offrande, *f.* obla-
Hebräer, *m.* 1, Hébreu.

Hebräisch, *adj.* hébraïque, hébreu; hébraïsant.
Hebung, *f.* levée *d'un impôt*, aplanissement *d'une difficulté*, *m.*; cure (*f.*), guérison *d'un mal*, *etc.*
Hechel, *f.* séran, *m.*; die feine —, affinoir; *fg.* einen durch die — ziehen, critiquer qn.
Hecheln, *v. a.* sérancer, moucher; *fg. fm.* critiquer.
Hechler, *m.* 1, sérancier.
Hecht, *m.* 2, brochet; *dim.* brocheton.
Hechtbars, *m.* 2, brochet-perche.
Hechtkopf, *m.* 2*, hure du brochet, *f.*
Hechtschimmel, *m.* 1, cheval truité.
Hecke, *f.* buisson, *m.* haie *f.*; palissade || appariement, *m.* ponte, *f.*; nichoir, *m.* volière, *f.*
Hecken, *v. n.* (h.) couver.
Heckenholz, *n.* 5*, mort-bois, *m.*
Heckensichel, *f.* (*jard.*) croissant, *m.* [billebaude, *m.*
Heckfeuer, *n.* 1, feu de file, de
Heckig, *adj.* couvert de brous-
Heckzeit, *f.* ponte. [sailles.
Hederich, *m.* 2, tortelle, *f.* vélard, *m.* érysime.
Heer, *n.* 2, armée, *f.*; *fg. id.*, foule, volée, nuée, bande.
Heerbann, *m.* 2*, ban et arrière-ban.
Heerde, *f.* troupeau, *m.*; *fg. id.*, bande, *f.*
Heerdenweise, *adv.* par troupeaux; *fg.* par troupe; par bandes, en foule.
Heerflüchtig, *adj.* déserteur.
Heerfolge, *f.* (*féod.*) ban, *m.*
Heerführer, *m.* 1, général, capitaine.
Heerhaufen, *m.* 1, corps d'armée.
Heermeister, *m.* 1, grand maître de l'ordre de S. Jean.
Heerpauke, *f.* timbale.
Heerrauch, *m.* 2, brouillard sec.
Heerraupe, *f.* chenille procession-
Heerschaar, *f.* armée. [naire.
Heerschau, *f.* revue des troupes.
Heerstraße, *f.* grande route.
Heerzug, *m.* 2*, marche d'une armée, *f.*; armée; expédition.
Hefen, *f. pl.* lie; levure *de la bière*; (*chim.*) fèces, *pl.*; *fg.* auf die — kommen, être à bout, à sec.
Heft, *m. et n.* 2, manche, *m.*; mit einem —e versehen, emmancher; —, *n.* cahier *de papier*, *m.*; —, *m.* agrafe, *f.* attache.
Heften, *v. a.* attacher, lier; brocher *un livre*; verloren —, (*taill.*) bâtir, faufiler; —, *fg.* fixer, arrêter; die Augen auf etw. —, avoir les yeux fixés, collés sur qch.; —, *s. n.* 1, (*rel.*) brochure, *f.*

Heftfaden, *m.* 1*, bâti.
Hefthaken, *m.* 1, clavette, *f.*
Heftig, *adj.* fort, violent, grand, véhément, ardent, impétueux; (*phys.*) intense; auf das —ste, (*aimer*) éperdument; im —sten Fieber, dans le fort de la fièvre.
Heftigkeit, *f.* violence, véhémence, impétuosité, ardeur; (*phys.*) intensité.
Heftlade, *f.* cousoir, *m.*
Heftlos, *adj.* démanché.
Heftpflaster, *n.* 1, emplâtre agglutinatif, *m.*
Hegen, *v. a.*, *v.* Hägen.
Hegira, *f.* hégire, *ère des Mahométans.*
Hehl, *n. indécl.* secret, *m.*; — halten, recéler, cacher.
Hehler, *m.* 1, recéleur.
Hehr, *adj.* auguste, grand, saint.
Heide, *m.* 3, Heidinn, *f.* païen, *m.* -ne, *f.* [(*bot.*) bruyère.
Heide, *f.* bruyère, lande; brande;
Heidegesträuch, *n.* 2, brande, *f.*
Heidegrütze, *f.* gruau de blé noir, *m.* [blé noir.
Heidekorn, *n.* 5*, blé sarrasin, *m.*
Heidekraut, *n.* 5*, bruyère, *f.*
Heidelbeere, *f.* airelle, myrtille.
Heidelerche, *f.* alouette des bois.
Heidenbekehrer, *m.* 1, missionnaire.
Heidenhaar, *n.* 2, premiers cheveux d'un enfant, *m. pl.*
Heidenthum, *n.* 5*, paganisme, *m.*
Heidnisch, *adj.* païen, gentil, ethnique.
Heiducke, *m.* 3, heiduque.
Heil, *n.* 2, salut, *m.*; fortune, *f.*; félicité, prospérité; — dem welcher, ꝛc., heureux celui qui, etc.; — dem Fürsten, vive le prince.
Heil, *adj.* sain, guéri; rétabli.
Heiland, *m.* 2, sauveur.
Heilart, *f.* méthode curative, curation; manière de guérir.
Heilbar, *adj.* guérissable.
Heilen, *v. a.* guérir; nur obenhin —, pallier; aus dem Grunde —d, éradicatif.
Heilig, *adj.* saint; sacré; inviolable; — sprechen, canoniser; — halten, garder religieusement *sa parole*; das —e Bein, os sacrum, *m.*; —e, *m. et f.* 3, saint, *m.* -e, *f.*
Heiligen, *v. a.* sanctifier; consacrer. [blanc, *m.*
Heiligenholz, *n.* 5*, peuplier
Heiligenschein, *m.* 2, auréole, *f.* nimbe, *m.* [lie, *m.* dulie, *f.*
Heiligenverehrung, *f.* culte de du-
Heiligkeit, *f.* sainteté.
Heiligmacher, *m.* 1, sanctificateur.
Heiligmachung, *f.* sanctification.
Heiligsprechung, *f.* canonisation.
Heiligthum, *n.* 5*, sanctuaire,

m.; chose sainte, *f.*; reliques, *pl.*
Heiligung, *f.* sanctification.
Heilkraft, *f.**, vertu *d'un remède.*
Heilkräftig, *adj.* médicinal, médicamenteux. [nale, *f.*
Heilkraut, *n.* 5*, plante médici-
Heilkunde, *f.* =kunst, *f.**, médecine, thérapeutique, chirurgie.
Heillos, *adj.* impie, scélérat, méchant; funeste.
Heilmittel, *n.* 1, remède, *m.*
Heilsam, *adj.* salutaire; utile.
Heilsamkeit, *f.* salubrité.
Heilsordnung, *f.* ordre (*m.*), économie (*f.*) du salut.
Heilung, *f.* cure, guérison; die oberflächliche —, palliation.
Heim, *adv.* au logis, à la maison; — gehen, retourner chez soi.
Heimath, *f.* patrie, lieu natal, *m.* foyers, *pl.*
Heimathlich, *adj.* natal.
Heimbuch, *n.* 5*, code rural, *m.*
Heimbürge, *m.* 3, maire de village, sergent.
Heimchen, *n.* 1, grillon, *m.*
Heimfahrt, =reise, *f.* =gang, *m.* 2*, retour. [déshérence; aubaine.
Heimfall, *m.* 2*, dévolution, *f.*
Heimfallen, *v. n.* 4 (s.) échoir; tomber en partage; tomber en déshérence.
Heimfallsrecht, *n.* 2, droit de dévolution, *m.*; droit d'aubaine.
Heimisch, *adj.* natal; indigène.
Heimlich, *adj.* secret, caché, furtif; clandestin; sourd; dissimulé; || tranquille, commode; —, *adv.* secrètement, à la dérobée, *fm.* en cachette; *v.* Leise.
Heimlichkeit, *f.* secret, *m.*; tranquillité, *f.* paix, repos, *m.*
Heimrecht, *n.* 2, naturalité, *f.*
Heimrechtsbriefe, *m. pl.* 2, lettres de naturalisation, *f. pl.*
Heimschlagen, *v. a.* 7, rendre, résilier, résoudre la vente.
Heimstellen, *v. a.* mettre à la disposition de qn.; s'en remettre à qn. de qch.
Heimsuchen, *v. a.* visiter; *fg.* affliger.
Heimsuchung, *f.* visite; *fg.* affliction; das Fest der — Mariä, la visitation de Notre-Dame.
Heimtragen, *v. a.* 7, emporter chez soi. [lation, malice.
Heimtücke, *f.* fausseté; dissimu-
Heimtückisch, *adj.* faux; dissimulé, sournois; malicieux.
Heimwärts, *adv.* vers son logis, son pays.
Heimweg, *m.* 2, retour.
Heimweh, *n.* 2, mal du pays, *m.* nostalgie, *f.*
Hein, *m.*, Freund —, mort, *f.*
Heinrich, *n. pr. m.* Henri.

Heirath, *f.* mariage, *m.*; alliance, *f.*; parti, *m.*; noce, *f.*; die zweite —, les secondes noces; nicht standesmäßige —, mésalliance.
Heirathen, *v. a. et n.* (h.) épouser; se marier.
Heirathscontract, *m.* 2, =vertrag, *m.* 2*, contrat de mariage.
Heirathsgut, *n.* 5*, dot, *f.*
Heirathslustige, *m.* 3, celui qui a envie de se marier, *fm.* épouseur.
Heisa, *interj.*, — lustig, allons!
Heisch, *v.* Heiser. [vive la joie!
Heischen, *v. a.* demander.
Heiser, *adj.* enroué, rauque, cassé; — machen, enrouer; — werden, s'enrouer; sich — schreien, s'égosiller.
Heiserkeit, *f.* enrouement, *m.*
Heiß, *adj.* chaud; ardent; brûlant; sehr — seyn, brûler; — machen, chauffer; (*géogr.*) der heiße Erdstrich, la zone torride.
Heißen, *v. a.* 4, commander, ordonner à qn. || nommer; appeler; —, *v. n.* (h.) s'appeler; signifier; das heißt, c'est-à-dire.
Heißhunger, *m.* 1, faim dévorante, *f.*, *fm.* faim canine; voracité; gloutonnerie; (*vét.*) faim-valle.
Heißhungerig, *adj.* affamé; glouton; vorace.
Heiter, *adj.* serein; clair; *fg.* serein; calme; gai.
Heiterkeit, *f.* sérénité; clarté; *fg.* sérénité, tranquillité; calme, *m.*; gaîté, *f.*; hilarité.
Heizen, *v. a.* chauffer.
Heizung, *f.* chauffage, *m.*
Hekatombe, *f.* hécatombe.
Hektik, *f.*, *v.* Schwindsucht.
Hekto=, hecto-, *v. la Part. franç.*
Held, *m.* 3, =inn, *f.* héros, *m.* héroïne, *f.*; champion, *m.*; (*plais.*) ein schöner —, un bel, un plaisant étourneau.
Heldenbrief, *m.* 2, héroïde, *f.*
Heldengedicht, *n.* 2, poëme épique, *m.* épopée, *f.*
Heldenmäßig, Heldenmüthig, *adj.* héroïque, intrépide; —, *adv.* en héros. [valeur, *f.*
Heldenmuth, *m.* 2, héroïsme;
Heldenthat, *f.* action héroïque, exploit, *m.*; (*plais.*) prouesse, *f.*
Helenenfeuer, *n.* 1, (*mar.*) feu de S. Elme, *m.*
Helfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn., à qn.; secourir; assister qn.; concourir à; servir de, à; remédier à qch.; sich zu — wissen, savoir se retourner; einem aus dem Irrthum —, tirer qn. d'erreur; aus dem Traum —, expliquer qch.; ich kann euch nicht —, je n'y saurais que faire; einander —, s'entre-secourir; helft, *interj.* au secours! so wahr mir Gott helfe, ainsi que Dieu me soit en aide. [(*prot.*) diacre.
Helfer, *m.* 1, aide; assistant;
Helfersamt, *n.* 5*, diaconat, *m.*
Helfershelfer, *m.* 1, *m. p.* suppôt.
Helikon, *m.* 2, (*poés.*) Hélicon.
Hell, *adj.* clair; limpide (*eau*); serein (*ciel*); *fg.* clair, pur; évident; (*intervalle*) lucide; er hat einen sehr —en Blick, il est fort clairvoyant; bei —em Tage, en plein jour; — machen, éclaircir; — werden, s'éclaircir.
Hellblau, =grün, *rc.*, *adj.* bleu clair, vert clair. [obscur, *m.*
Helldunkel, *n.* 1, (*peint.*) clair-
Helle, *f.* clarté; lueur; jour, *m.*
Hellebarde, *f.* hallebarde.
Hellebardirer, *m.* 1, hallebardier.
Hellene, *m.* 3, Hellène, Grec.
Hellenisch, *adj.* hellénique.
Hellenistisch, *adj.* hellénistique.
Heller, *m.* 1, denier, obole, *f.*
Hellig, *adj.* altéré, las, fatigué.
Hellklingend, *adj.* sonore, aigu.
Hellroth, *adj.* rouge clair, nacarat.
Hellsehend, *adj.* clairvoyant.
Helm, *m.* 2, casque; (*chim.*) alambic; chapiteau; chape, *f.*; (*arch.*) dôme, *m.*; manche *d'une cognée*; *fg.* soldat. [pole, *f.*
Helmdach, *n.* 5*, dôme, *m.*; cou-
Helmdecke, *f.* capeline, chaperon, *m.* [grille.
Helmgitter, *n.* 1, visière, *f.*; (*blas.*)
Helmschlange, *f.* serpent casqué, *m.*
Helmschmuck, *m.* 2, cimier.
Helmstock, *m.* 2*, barre du gouvernail, *f.*
Helmstutz, *m.* 2, panache.
Helmtaube, *f.* pigeon cuirassé, *m.*
Helote, *m.* 3, (*ant. gr.*) ilote.
Hem, *interj.* hem! hon!
Hemd, Hemde, *n. exc.* 1, chemise, *f.*; *dim.* chemisette.
Hemdeknopf, *m.* 2*, bouton de poignet. [mise.
Hemdekragen, *m.* 1*, col de che-
Hemdekrause, *f.* manchette, jabot, *m.*
Hemdzwickel, *f.* gousset, *m.*
Hemmen, *v. a.* arrêter, retenir, suspendre; enrayer *la roue.*
Hemmerling, *m.* 2, quartier de pomme à cuire au four.
Hemmkette, *f.* enrayure.
Hemmschuh, *m.* 2, sabot, chien.
Hemmung, *f.* empêchement, *m.*; retardation, *f.*; (*horl.*) échappement, *m.*; (*arq.*) arrêt.
Hengst, *m.* 2, cheval entier, étalon. [orillon, *m.*
Henkel, *m.* 1, anse, *f.*; oreille,
Henkelchen, *n.* 1, ansette, *f.*
Henken, *v. a.* pendre; —, *s. n.* 1, *fm.* pendaison, *f.*
Henkenswerth, *adj. fm.* pendable.

Henker, *m.* 1, bourreau; *fg. id.*, barbare; zum —, diantre, au diable! foin!

Henne, *f.* poule.

Hennegau, Hainaut, *m.* (*pays*).

Her, *adv.* (*indique un mouvement vers l'endroit où est celui qui parle; il s'emploie aussi comme adv. de temps*), ici, de ce côté; çà; wo ſeyd ihr —, d'où êtes-vous? von weitem —, de loin; von außen —, par dehors, du dehors; von oben —, d'en haut; von unten —, de dessous, d'en bas; hin und —, çà et là; um etw. —, autour de qch.; hinter einem —, derrière qn.; von Alters —, depuis longtemps.

Herab, *adv.* (*indique le mouvement du haut en bas*), d'en haut; à bas, en bas, par en bas. [bas.

*Herabbringen, *v. a.* porter en

Herabfahren, 7, *=gehen, *=kommen, =ſteigen, 5, *v. n.* (ſ.) descen-

Herabfahrt, *f.* descente. [dre.

Herabfallen, *v. n.* 4 (ſ.) tomber.

Herabfließen, *v. n.* 6 (ſ.) découler; *v.* Fließen.

Herabhängen, *v. a. et n.* 4 (ſ.) pendre, descendre. [cendre.

Herabholen, =langen, *v. a.* des-

Herablaſſen, *v. a.* 4, descendre, faire descendre; baisser *un rideau;* détrousser *un habit;* ſich —, s'abattre; se percher (*oiseau*); *fg.* s'abaisser; condescendre; se familiariser. [affable; populaire.

Herablaſſend, *adj.* condescendant;

Herablaſſung, *fém.* descente; *fg.* condescendance; popularité; affabilité.

Herablaufen, *v. n.* 4 (ſ.) descendre en courant; descendre.

Herabnehmen, *v. a.* 2, descendre, ôter.

Herabpurzeln, *v. n.* (ſ.) *fm.* culbuter, dégringoler, trébucher.

Herabreißen, *v. a.* 5†, arracher, enlever. [en bas.

Herabrollen, *v. a. et n.* (ſ.) rouler

Herabrufen, *v. a.* 4, crier d'en haut; prier *qn.* de descendre.

Herabſchauen, =ſehen, *v. n.* 1 (h.) voir *ou* regarder d'en haut.

Herabſchießen, *v. a.* 6, tirer d'en haut; abattre; —, *v. n.* (ſ.) tomber d'en haut; se précipiter; s'abattre (*oiseau*). [jeter.

Herabſchlagen, *v. a.* 7, abattre;

Herabſetzen, *v. a.* descendre; mettre en bas; *fg.* diminuer les prix; déprécier; décrier; dénigrer.

Herabſetzung, *f.* diminution *des prix;* dépréciation; dénigrement, *m.* [en bas.

Herabſpringen, *v. n.* 3 (ſ.) sauter

Herabſtürzen, *v. a.* précipiter; —, *v. n.* (ſ.) tomber; ſich —, se précipiter. [goutter.

Herabtriefen, *v. n.* 6† (ſ.) dé-

Herabwälzen, *v. a.* rouler en bas.

Herabwärts, *adv.* vers le bas, en bas. [ter en bas.

Herabwerfen, *v. a.* 2, abattre; je-

Herabwürdigen, *v. a.* dégrader, ravaler, avilir, déprécier.

Herabwürdigung, *f.* avilissement, *m.* dégradation, *f.* dépréciation.

Heraldik, *f.* connaissance du blason.

Heran, *adv.* près, auprès, proche; —, avancez! approchez! — *indique le mouvement d'un objet qui s'approche.* (*Voyez sous* An *les composés qui manquent ici.*)

Heranbrechen, *v. n.* 2 (ſ.) paraître.

*Herankommen, =nahen, *v. n.* (ſ.) avancer, approcher.

Herannahung, *f.* approche.

Heranrücken, *v. a. et n.* (ſ.) approcher. [dir.

Heranwachſen, *v. n.* 7 (ſ.) gran-

Herauf, *adv.* en haut; —, *interj.* montez! — *indique le mouvement d'une chose de bas en haut.* (*Voyez sous* Auf *les composés qui manquent ici.*)

Heraufbiegen, *v. a.* 6, recourber.

*Heraufbringen, =führen, =holen, *v. a.* faire monter.

Herauffahren, *v. a. et n.* 7 (ſ.) remonter *la rivière* (*v.* Fahren).

*Heraufgehen, *=kommen, =ſteigen, 5, =treten, 1, *v. n.* (ſ.) monter.

Herauflaufen, *v. n.* 4 (ſ.) courir en haut. [le haut.

Heraufwärts, *adv.* en haut; vers

Heraus, *adv.* dehors; hors; sortez! (*guer.*) aux armes! — damit, donnez-le; — damit, — mit der Sprache, parlez donc! — *signifie un mouvement hors d'un endroit.* (*Voyez sous* Aus *les composés qui manquent ici.*) [d'embarras.

Herausarbeiten (ſich), se tirer

Herausbegeben (ſich), 1, sortir.

*Herausbekommen, *v. a.* avoir de retour.

Herausblicken, *v.* Herausſchauen.

Herausbrechen, *v. a.* 2, arracher; —, *v. n.* (ſ.) sortir avec impétuosité.

*Herausbringen, *v. a.* arracher; proférer; ôter; déchiffrer; découvrir. [en tournant.

Herausdrehen, *v. a.* faire sortir

Herausdringen, *v. n.* 3 (ſ.) sortir impétueusement; s'écouler.

Herausdrücken, *v. a.* exprimer, faire sortir en pressant. [sortir.

Herauseilen, *v. n.* (ſ.) se hâter de

Herausfahren, *v. n.* 7 (ſ.) sortir; (*mar.*) débouquer *d'un détroit;* *fg.* s'emporter; —, *s. n.* 1, (*mar.*) débouquement, *m.*

Herausfallen, *v. n.* 4 (ſ.) tomber dehors.

Herausfinden (ſich), 3, sortir de; trouver l'issue. [ler.

Herausfließen, *v. n.* 6 (ſ.) s'écou-

Herausforderer, *m.* 1, agresseur.

Herausfordern, *v. a.* demander le retour; provoquer, défier; appeler qn. en duel.

Herausforderung, *f.* provocation; défi, *m.* cartel.

Herausgabe, *f.* édition.

Herausgeben, *v. a.* 1, rendre; délivrer; donner de retour; publier *un livre.* [teur.

Herausgeber, *m.* 1, (*libr.*) édi-

*Herausgehen, *v. n.* (ſ.) sortir.

Herausgraben, *v. a.* 7, déterrer.

Heraushelfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn. à sortir; *fg.* tirer; retirer qn.; ſich —, se tirer d'affaire.

Herausjagen, *v. a.* chasser.

Herausklauben, *v. a.* éplucher.

*Herauskommen, *v. n.* (ſ.) sortir; paraître; se trouver juste, s'accorder. [ter.

Herauskratzen, *v. a.* ratisser; grat-

Herauskriechen, *v. n.* 6 (ſ.) sortir en rampant.

Herauslangen, *v. a.* tirer de; présenter *une chose par quelque ouverture.*

Herauslaſſen, *v. a.* 4, laisser sortir; relâcher *un prisonnier;* tirer *du vin;* ſich —, *fg.* donner à entendre; s'expliquer sur qch.

Herauslaufen, *v. n.* 4 (ſ.) courir dehors; s'écouler, se répandre; filer. [étaler.

Herauslegen, *v. a.* mettre dehors;

Herauslocken, *v. a.* faire sortir par ruse; attirer dehors; *fg.* tirer un secret de qn., *fm.* faire jaser qn.

*Herausmüſſen, *v. n.* (h.) être obligé de sortir; *fg.* es muß heraus, il faut le dire; je le découvrirai (*un secret*).

Herausnehmen, *v. a.* 2, tirer; prendre; ôter, arracher *une dent;* puiser dans; choisir; ſich —, *fg.* s'émanciper; ſich viel —, se licencier beaucoup; ſich zu viel —, s'arroger trop. [le mot.

Herausplatzen, *v. n.* (ſ.) trancher

Herauspreſſen, *v. a.* exprimer; extorquer.

Herausputzen, *v. a.* parer; *fm.* accoutrer, attinter; ſich —, s'agencer, etc. [dre; jaillir.

Herausquellen, *v. n.* 6 (ſ.) sour-

Herausragen, *v. n.* (h.) avancer, saillir.

Herausreden (ſich), se disculper.

Herausreißen, *v. a.* 5†, arracher; *fg.* tirer; —, *s. n.* 1, arrachement, *m.* [s'écouler.

Herausrinnen, *v. n.* 2 (ſ.) couler,

Herausrücken, *v. a.* faire sortir; *fg. fm.* donner *de l'argent;* —, *v. n.* (ſ.) sortir; mit dem Geld —, *fm.* tirer la bourse, dégainer; mit der Sprache —, s'expliquer.

Herausſagen, *v. a.* avouer, déclarer; rund, frei —, trancher le mot.

Herausſchauen, =ſehen, *v. n.* 1 (h.) regarder dehors, paraître par une ouverture.

Herausſchießen, *v. a.* 6, tirer par; —, *v. n.* (ſ.) jaillir; s'élancer.

Herausſchlagen, *v. a.* 7, faire sortir à force de coups, déchasser *un clou;* chasser *l'ennemi;* faire tomber *l'épée* de la main à qn.

Herausſchleichen, *v. n.* 5† (ſ.) *et* ſich —, sortir doucement, disparaître; s'éclipser.

Herausſchleppen, *v. a.* traîner dehors. [per, tailler, retrancher.

Herausſchneiden, *v. a.* 5†, cou-

Herausſchöpfen, *v. a.* tirer, puiser. [lir; s'élancer.

Herausſpringen, *v. n.* 3 (ſ.) jail-

Herausſpritzen, =ſprudeln, *v. a.* faire rejaillir; —, *v. n.* (ſ.) jaillir, saillir; —, *s. n.* 1, jaillissement, *m.* [germer.

Herausſproſſen, *v. n.* (ſ.) pousser,

*Herausſtehen, *v. n.* (ſ.) avancer.

Herausſteigen, *v. n.* 5 (ſ.) descendre, sortir. [expulser.

Herausſtoßen, *v. a.* 4, pousser,

Herausſtreichen, *v. a.* 5†, effacer *les plis; fg.* vanter, prôner, louanger. [grands flots, débonder.

Herausſtrömen, *v. n.* (ſ.) sortir à

Herausſuchen, *v. a.* choisir, éplucher.

*Herausthun, *v. a.* ôter; retirer.

Heraustragen, *v. a.* 7, ôter; emporter. [faire sortir, expulser.

Heraustreiben, *v. a.* 5, chasser,

Heraustreten, *v. n.* 1 (ſ.) sortir de son rang.

Herauswagen (ſich), oser sortir.

Herauswärts, *adv.* vers le dehors.

*Herauswenden, *v. a.* tourner en dehors.

Herauswerfen, *v. a.* 2, jeter dehors.

Herauswickeln, *v. a.* déployer, dérouler; ſich —, *fg.* se tirer *d'affaire, etc.;* se dépêtrer; *fm.* tirer son épingle du jeu. [tour.

Herauszahlen, *v. a.* donner de re-

Herausziehen, *v. a.* 6, tirer dehors; retirer; extraire; —, *s. n.* 1, extraction, *f.*

Herauszwingen, *v. a.* 3, forcer de sortir; *fg.* extorquer; arracher par force.

Herbe, *adj.* acerbe, vert, sur; âpre, rude; aigre; amer; *fg.* âpre, amer, rude; austère.

Herbe, *f.* âpreté, aigreur; verdeur; *fg.* rudesse, amertume.

Herbei, *adv.* ici, vers ici, çà, ci; près, auprès, proche; —, à moi; näher —, plus près; — *indique un mouvement vers le lieu où est celui qui parle. (Voyez sous* Bei *les composés qui ne se trouvent pas ici.)*

*Herbeibringen, =führen, =holen, =tragen, 7, *v. a.* apporter; amener.

Herbeieilen, =laufen, 4, *v. n.* (ſ.) accourir. [procher.

*Herbeikommen, *v. n.* (ſ.) s'ap-

Herbeikunft, *f.**, approche.

Herbeilocken, *v. a.* leurrer, attirer.

Herbeirufen, *v. a.* 4, appeler, faire venir. [curer; faire venir.

Herbeiſchaffen, *v. a.* fournir; pro-

Herbeiſtrömen, *v. n.* (ſ.) affluer; accourir; *fg. id.*, abonder.

Herbeiziehen, *v. a.* 6, attirer.

Herberge, *f.* auberge; gîte, *m.* logis.

Herbergen, *v. a.* loger, *fm.* héberger; —, *v. n.* (h.) *id.*, être logé.

Herbergsvater, *m.* 1*, maître du bureau d'un corps de métier.

Herbeſtellen, *v. a.* mander; donner rendez-vous à qn.

Herbeten, *v. a.* réciter, dire.

Herbigkeit, *v.* Herbe.

Herbitten, *v. a.* 1, inviter à venir chez soi.

*Herbringen, *v. a.* apporter; amener; hergebracht, reçu; ancien, accoutumé, coutumier.

Herbſt, *m.* 2, automne; vendanges, *f. pl.* [ger.

Herbſten, *v. a. et n.* (h.) vendan-

Herbſtleute, *pl.* vendangeurs, *m.* vendangeuses, *f.* [tomne.

Herbſtlich, *adj.* automnal, d'au-

Herbſtling, *m.* 2, fruit d'automne; agaric délicieux; bête tardive, *f.* [tembre.

Herbſtmonat, *m.* 2, mois de sep-

Herbſtobſt, *n.* 2, =früchte, *f. pl.* fruits d'automne *ou* de l'arrière-saison, *m. pl.*

Herbſtroſe, *f.* mauve-rose; mauve de jardin, alcée.

Herbſtzeit, *f.* temps automnal, *m.;* arrière-saison, *f.;* vendanges, *pl.*

Herd, *m.* 2, foyer; âtre; (*verr.*) tourte, *f.;* weder Feuer noch —, ni feu ni lieu.

Herdgeld, *n.* 5, fouage, *m.*

Herdurch, *adv.* par, à travers.

Herein, *adv.* dedans; céans; au dedans; en dedans; entrez (*dans le lieu où se trouve celui qui parle*). *Voy. sous* Ein *les composés qui ne se trouvent pas ici.*

Hereinbrechen, *v. n.* 2 (ſ.) approcher (*nuit*); entrer de vive force, avec force; faire une irruption (*ennemi*); assaillir qn., fondre sur qn. (*malheur*).

*Hereinbringen, *v. a.* apporter amener.

Hereindringen, *v. n.* 3 (ſ.) entrer par force, pénétrer; passer à travers.

Hereinführen, *v. a.* introduire.

*Hereingehen, *=kommen, =treten, 1, *v. n.* (ſ.) entrer; *v. les verbes simples.* [entrer.

Hereinholen, *v. a.* amener, faire

Hereinlaſſen, *v. a.* 4, laisser entrer.

Hereinſteigen, *v. n.* 5 (ſ.) (zum Fenſter, ꝛc.), entrer, monter (par la fenêtre, etc.). [attirer.

Hereinziehen, *v. a.* 6, faire entrer;

Hereinzwingen, *v. a.* 3, forcer d'entrer.

Hererzählen, *v. a.* raconter en détail.

Herfahren, *v. n.* 7 (ſ.) arriver en voiture; *fg. fm.* über einen —, se jeter sur qn., rabrouer qn.

Herfließen, *v. n.* 6 (ſ.) découler; *fg. id.*, prendre son origine, avoir sa source, émaner (aus, de).

Herfordern, *v. a.* mander; citer.

Herführen, *v. a.* amener.

Hergang, *m.* 2*, approche, *f.; fg.* fait, *m.* toute l'affaire, *f.*

Hergeben, *v. a.* 1, donner; livrer; fournir; wieder —, rendre.

*Hergehen, *v. n.* (ſ.) venir, s'approcher; aller; es geht armſelig bei ihm her, il vit pauvrement; ſo geht es in der Welt her, ainsi va le monde; hier geht es luſtig her, on se divertit ici; es geht ſchändlich her, il se commet de grands désordres; über etw. —, se mettre après qch.; es geht über mich her, on en est sur mon chapitre; es gieng hitzig dabei her, il y faisait fort chaud; (wiſſen Sie) wie es dabei hergegangen iſt, comment la chose s'est passée.

Hergeſucht, *adj.*, weit —, amené de bien loin, alambiqué, *fm.* tiré par les cheveux.

Herhalten, *v. a.* 4, tendre; présenter; —, *v. n.* (h.) *fm.* souffrir, endurer.

Herholen, *v. a.* amener; aller chercher; weit —, rechercher.

*Herkommen, *v. n.* (ſ.) venir; *fg.* provenir; descendre; être issu; —, *s. n.* 1, approche, *f.;* arrivée; *fg.* naissance, origine, extraction, condition, lieu, *m.* ‖ coutume, *f.;* (*égl.*) observance.

Herkömmlich, *adj.* coutumier, passé en coutume; usuel. [*n.* 1.

Herkunft, *f.**, *v.* Herkommen, *s.*

Herlangen, *v. a.* apporter; donner; —, *v. n.* (h.) atteindre jusqu'ici.

Herlaufen, *v. n.* 4 (ſ.) accourir; hergelaufen, *adj.* vagabond; ein hergelaufener Kerl, un aventurier; *pl.* des gens sans aveu, *m.*

Herlegen, *v. a.* mettre, poser ici.
Herleiten, *v. a.* conduire, amener; dériver *de l'eau; fg.* déduire, tirer; dériver *un mot;* ſich —, dériver; provenir.
Herleitung, *f.* conduite; dérivation; étymologie *d'un mot;* déduction.
Herleſen, *v. a.* 1, lire, réciter.
Herling, *m.* 2, raisin vert.
Herlocken, *v. a.* attirer.
Hermachen (ſich), approcher; ſich über etw. —, se jeter sur qch.
Hermann, *n. pr. m.* Hermann, Germain.
Hermaphrodit, *m.* 3, *v.* Zwitter.
Hermelin, *n.* 2, hermine, *f.*
Hermelinmantel, *m.* 1*, manteau doublé d'hermine. [maine.
Hermelraute, *f.* camomille ro-
Hermesſäule, *f.* (*ant.*) colonne hermétique, Hermès, *m.*
Hermetiſch, *adj.* hermétique; *adv.* -ment.
Hermurmeln, *v. a.* marmotter.
Hernach, *adv.* puis, après, ensuite.
Hernehmen, *v. a.* 2, prendre; trouver; *fg. fm.* reprendre, railler, maltraiter. [*v.* Herab.
Hernieder, *adv.* en bas; à bas;
*Herniederbringen, *v. a.* faire descendre.
Herniederfahren, 7, *-kommen, -ſteigen, 5, *v. n.* (ſ.) descendre; *v.* Fahren, &c.
Herniederlaſſen, *v. a.* 4, faire descendre, descendre, abaisser.
Heroiſch, *adj.* héroïque; vaillant.
Herold, *m.* 2, héraut (d'armes).
Heroldsſtab, *m.* 2*, caducée; bâton de héraut.
Herr, *m.* 3, seigneur, maître; patron; chef; souverain; (*titre*) monsieur; große —en, grands, *pl.;* ſein eigener — ſeyn, ne dépendre de personne; den großen —n ſpielen, trancher du grand seigneur.
Herrechnen, *v. a.* compter, énumérer; faire l'énumération de qch.
Herreichen, *v. a.* donner, approcher; tendre, présenter; —, *v. n.* (h.) atteindre jusqu'ici.
Herreiſe, *f.* venue, retour, *m.*
Herreiſen, *v. n.* (ſ.) venir; retourner. [pi, *f.*
Herrenapfel, *m.* 1*, pomme d'a-
Herrenbirn, *f.* poire de messire Jean.
Herrendiener, *m.* 1, sergent, huissier; *fg.* adulateur, courtisan, homme qui rampe devant les grands.
Herrendienſt, *m.* 2, service, *m.;* (*féod.*) corvée, *f.*
Herrenhuter, *m.* 1, frère morave (de l'endroit appelé Herrnhut).
Herrenlos, *adj.* sans maître, sur le pavé (*homme*); vacant, jacent (*bien*); épave (*bête*).
Herriſch, *adj.* impérieux; de maître, en maître; despotique.
Herrlich, *adj.* magnifique, pompeux, majestueux, splendide; délicieux, excellent.
Herrlichkeit, *f.* magnificence, splendeur; excellence, gloire, majesté, pompe; faste, *m.* grandeur, *f.* délicatesse; (*titre*) seigneurie.
Herrſchaft, *f.* domination, empire, *m.;* puissance, *f.;* souveraineté; seigneurie; terre; maître, *m.* maîtresse, *f.*
Herrſchaftlich, *adj.* seigneurial.
Herrſchen, *v. n.* (h.) régner, dominer; gouverner; prédominer.
Herrſchend, *adj.* régnant; dominant; prédominant; *fg. id.*
Herrſcher, *m.* 1, -inn, *f.* souverain, *m.* -e, *f.* monarque, *m.* dominateur, -trice, *f.* maître, *m.* -esse, *f.* [*f.*
Herrſcherſtamm, *m.* 2*, dynastie,
Herrſchgeiſt, *m.* 5, esprit dominateur.
Herrſchſucht, *f.* envie de dominer, de régner, esprit dominateur, *m.*
Herrſchſüchtig, *adj.* impérieux; ein —es Weib, une maîtresse femme.
Herrücken, *v. a.* approcher; pousser; —, *v. n.* (ſ.) approcher.
Herrufen, *v. a.* 4, appeler; *voy.* Rufen. [dériver.
Herrühren, *v. n.* (h.) provenir,
Herſagen, *v. a.* réciter, dire; conter. [fournir.
Herſchaffen, *v. a.* faire venir;
Herſchicken, *v. a.* envoyer ici.
Herſchießen, *v. a.* 6, fournir *de l'argent.*
Herſchleichen, *v. n.* 5† (ſ.) *et* ſich —, venir lentement; se traîner ici.
Herſchleppen, *v. a.* traîner ici.
Herſchreiben, *v. a.* 5, mander; ſich —, *fg.* venir, provenir de.
Herſehen, *v. n.* 1 (h.) regarder ici.
*Herſeyn, *v. n.* (ſ.) être de, être natif de; über etw. —, être après qch., être occupé de qch.; hinter einem —, *pop.* être aux trousses de qn.; hinter etw. —, courir après qch. [gayer.
Herſtammeln, *v. a.* balbutier, bé-
Herſtammen, *v. n.* (ſ.) descendre, être originaire, tirer son origine (aus, de); (*gramm.*) dériver.
Herſtellen, *v. a.* mettre, poser ici; remettre; rétablir; *fg.* rétablir, réintégrer, restaurer; réparer; die Ruhe in einem Lande —, pacifier un pays; *v.* Stellen.
Herſtellung, *f.* rétablissement, *m.;* réparation, *f.;* réintégration; restauration; — der Ruhe in einem Lande, pacification d'un pays.
Herſtottern, *v.* Herſtammeln.
Herſtrecken, *v. a.* tendre, étendre.
Hertragen, *v. a.* 7, porter ici; apporter. [approcher.
Hertreten, *v. n.* 1 (ſ.) s'avancer,
Herüber, *adv.* en deçà; ici, de ce côté-ci; —fahren, 7, *—gehen, —reiten, 5†, —ſchiffen, passer; vom andern Ufer —ſcheinen, 5, briller à l'autre rive; über die Straße —reden, parler à qn. de l'autre côté de la rue.
Herum, *adv.* autour; à l'entour; de côté et d'autre, çà et là.
Herumbalgen (ſich), se chamailler, batailler.
Herumbeißen (ſich), 5†, se houspiller; se becqueter (*oiseaux*); *fg. fm.* se houspiller, se disputer, se quereller.
*Herumbringen, *v. a.* faire tourner; ramener à la raison. [rond.
Herumdrehen, *v. a.* mouvoir en
Herumfahren, *v. n.* 7 (ſ.) faire un tour; faire le tour de qch.; rôder; traîner (*habit*). [papillonner.
Herumflattern, *v. n.* (ſ.) voltiger;
Herumfragen, *v. n.* (h.) demander à la ronde, recueillir les suffrages.
Herumführen, *v. a.* promener, conduire qn.
Herumgaffen, *v. n.* (h.) béer.
Herumgeben, *v. a.* 1, présenter à la ronde, faire circuler.
*Herumgehen, *v. n.* (ſ.) se promener; faire un tour; tourner; circuler. [balgen.
*Herumhauen (ſich), *v.* Herum-
Herumholen, *v. a.* ramener; *fg.* censurer, railler, chapitrer.
Herumhüpfen, *v. n.* (ſ.) sauter; sautiller, bondir.
Herumirren, *v. n.* (ſ.) errer.
Herumjagen, *v. a.* faire courir; poursuivre; —, *v. n.* (ſ.), um etw. —, faire le tour de qch. bride abattue; —, *fm.* courir çà et là, galoper, tourner qch. [tourner.
Herumkehren, *v. a.* tourner, re-
*Herumkommen, *v. n.* (ſ.) faire le tour de qch.; venir à bout *des visites qu'on veut faire;* voyager, courir, parcourir. [*sur mer.*
Herumkreuzen, *v. n.* (h.) croiser
Herumkriechen, *v. n.* 6 (ſ.) ramper, se traîner.
Herumlaufen, *v. n.* 4 (ſ.) courir çà et là; roder, battre le pavé; tourner autour de qch., faire le tour de qch. en courant.
Herumlegen, *v. a.* mettre autour, mettre, placer; distribuer, répartir *des troupes;* ſich —, se camper autour (*armée*); se replier.
Herumliegen, *v. n.* 1 (ſ.) être dispersé; traîner; être adjacent.

Herumliegend, *adj.* circonvoisin.
Herumnehmen, *v. a.* 2, mettre à l'entour de soi; manier, examiner de tous côtés; *fg. fm.* réprimander; chapitrer; railler, berner; critiquer.
Herumreichen, *v. a.* donner, faire passer de main en main, faire circuler. [courir le monde.
Herumreisen, *v. n.* (f.) voyager;
Herumreiten, *v. n.* 5† (f.) faire un tour à cheval, faire le tour de qch. à cheval.
*Herumrennen, *v.* Herumlaufen.
Herumrühren, *v. a.* remuer.
Herumrütteln, *v. a.* secouer.
Herumschauen, *v. n.* (h.) regarder autour.
Herumschicken, *v. a.* envoyer de côté et d'autre.
Herumschießen (sich), 6, se fusiller, se battre au pistolet.
Herumschlagen, *v. a.* 7, retourner, replier, déplier; mettre autour; Papier um etw. —, envelopper qch. dans une feuille de papier; etw. um sich —, s'envelopper dans qch.; sich mit einem —, se battre avec qn.; sich immer —, ferrailler.
Herumschleichen, *v. n.* 5† (f.) se traîner, se glisser; rôder autour.
Herumschlendern, *v. n.* (f.) rôder, fainéanter, se promener, battre le pavé, muser. [et là.
Herumschleppen, *v. a.* traîner çà
Herumschlingen, *v. a.* 3, passer, nouer autour de; sich —, s'entortiller.
Herumschwärmen, *v. n.* (f.) courir çà et là; rôder; battre la campagne; *fg.* faire le libertin.
Herumschweifen, *v. n.* (f.) vagabonder; *fg.* divaguer.
Herumschwenken, *v. a.* tourner en rond; tourner de côté et d'autre; —, *v. n.* (h.), mit dem Pferde —, caracoler; sich —, (*guer.*) faire une conversion.
Herumsehen, *v.* Herumschauen.
*Herumsenden, *v.* Herumschicken.
Herumsetzen, *v. a.* mettre, placer autour.
*Herumsitzen, *v. n.* (f.) être assis autour. [mener.
Herumspazieren, *v. n.* (f.) se pro-
Herumsprengen, *v. a.* faire courir qn.; —, *v. n.* (f.) galoper autour, çà et là.
Herumspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter, sautiller autour de, de côté et d'autre.
*Herumstehen, *v. n.* (h.) être placé autour; entourer, environner.
Herumstören, *v. n.* (h.) fureter, farfouiller, fouiller; im Feuer —, fourgonner (aussi *fg.*).
Herumstoßen, *v. a.* 4, pousser autour, pousser d'un côté, de côté et d'autre; *pop.* bousculer, bourrer.
Herumstreichen, *v. a.* 5†, enduire, frotter qch. de; — *et* =streifen, *v. n.* (f.) rôder; *v.* Herumschwärmen.
Herumstreiten (sich), 5†, disputer.
Herumtragen, *v. a.* 7, colporter.
Herumträger, *m.* 1, colporteur.
Herumtreiben, *v. a.* 5, faire tourner; pousser autour.
Herumtrinken, *v. n.* 3 (h.) boire à la ronde.
Herumtummeln, *v. a.* tourmenter, fatiguer, tenir en haleine; travailler, faire caracoler *un cheval;* sich —, (*man.*) caracoler; (*guer.*) escarmoucher, se battre; *fg. fm.* faire de la besogne, se donner de l'exercice; prendre ses ébats, s'ébattre. [ner.
Herumwälzen, *v. a.* rouler; tour-
Herumwandern, *v. n.* (f.) courir le pays. [retourner.
*Herumwenden, *v. a.* tourner,
Herumwerfen, *v. a.* 2, remuer; retourner; éparpiller.
Herumwickeln, =winden, *v. a.* 3, passer, nouer autour; envelopper dans.
Herumwühlen, *v. a. et n.* (h.) fouiller, remuer, fureter, chercher partout; in alten Papieren —, paperasser.
Herumzanken (sich), *fm.* se batailler, se houspiller.
Herumzausen, =zerren, *v. a.* tirailler, houspiller; chiffonner.
Herumziehen, *v. a.* 6, tirer autour de; tracer, creuser *un fossé; fg.* traîner, amuser qn.; —, *v. n.* (f.) marcher autour de, faire le tour de; rôder; *fg.* fainéanter; sich —, régner autour de, entourer qch. (*fossé*); tourner autour de; s'élever, s'étendre autour (*montagnes*).
Herumziehend, *adj.* ambulant (*comédien*); vagabond (*mendiant*); nomade, errant (*peuple*).
Herunter, *adv.* en bas; à bas; à terre; de dessus; von oben —, de haut en bas; — *signifie une descente vers le lieu où l'on est, un abaissement, une diminution.* (*Cherchez sous* Herab *les verbes composés qui manquent ici.*)
*Herunterbringen, *v. a.* porter en bas; *fg.* appauvrir; ruiner.
*Heruntergehen, *v. n.* (f.) descendre; se défaire, s'ôter; tomber.
Herunterhangen, *v. n.* 4 (f.) pendre, tomber, descendre. [bas.
Herunterhängen, *v. a.* pendre plus
*Herunterhauen, *v. a.* abattre.
Herunterheben, *v. a.* 6, mettre en bas; vom Pferde —, désarçonner qn.; aider qn. à descendre de cheval.
Herunterhelfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn. à descendre.
*Herunterkommen, *v. n.* (f.) venir en bas, descendre; *fg.* déchoir; perdre son crédit, son bien.
Herunterlassen, *v. a.* 4, descendre; baisser; abaisser.
Herunterlaufen, *v. n.* 4 (f.) courir en bas; découler.
Heruntermachen, *v. a.* ôter, défaire; *fg. fm.* injurier, gronder, tancer.
Herunterschießen, *v. a.* 6, abattre qch. à coups de fusil, de flèches, etc.; tirer du haut en bas; —, *v. n.* fondre, se précipiter (*oiseau*).
Heruntersetzen, *v. a.* mettre en bas; déplacer; *fg.* dégrader; décréditer; diminuer *le prix, le salaire.*
Herunterwärts, *adv.* vers le bas; en descendant, en penchant.
Herunterziehen, *v. a.* 6, tirer en bas; ôter; —, *v. n.* (f.) se loger un étage plus bas.
Hervor, *adv.* dehors; devant; en avant; en présence. (*Voyez sous* Vor *plusieurs mots composés de* Hervor.)
Hervorblicken, *v. n.* (h.) regarder de derrière qch.; *fg.* paraître, se faire voir; luire au travers de.
Hervorblühen, *v. n.* (h.) fleurir.
Hervorbrechen, *v. n.* 2 (f.) sortir tout à coup, paraître, percer, éclater.
*Hervorbringen, *v. a.* produire, engendrer; faire naître; proférer *une parole.*
Hervorbringung, *f.* production.
Hervordrängen, *v. a.* pousser en avant; sich —, avancer en perçant la foule; *fg.* chercher à se faire remarquer.
Hervordringen, *v. n.* 3 (f.) fendre la presse; jaillir *de l'eau.*
*Hervorgehen, *v. n.* (f.) sortir; paraître; passer, dépasser; déborder; *fg.* résulter, sortir.
Hervorheben, *v. a.* 6, détacher; (*peint.*) *id.*, approcher, échampir; *fg.* rehausser, relever; faire ressortir.
Hervorkeimen, *v. n.* (h.) germer.
*Hervorkommen, *v. n.* (f.) sortir; provenir; venir au jour, naître, pousser (*plante*).
Hervorkriechen, *v. n.* 6 (f.) sortir en se traînant. [dehors.
Hervorlangen, *v. a.* tirer; tirer
Hervorleuchten, *v. n.* (h.) reluire; briller; éclater; *fg. id.*, apparoir.
Hervornehmen, *v. a.* 2, prendre; tirer. [sourdre.
Hervorquellen, *v. n.* 6 (f.) jaillir
Hervorragen, *v. n.* (h.) avancer; déborder, se déborder; saillir; dominer sur; *fg.* briller, éclater; se

distinguer; exceller; surpasser qn.
Hervorragung, *f.* avance, saillie.
Hervorrecken, *v. a.* avancer, tendre. [tir.
Hervorreichen, *v. a.* donner; sor-
Hervorrücken, *v. a. et n.* (s.) avancer, approcher; pousser en avant; aus einem Engpaß —, déboucher.
Hervorscheinen, *v. n.* 5 (h.) luire; paraître.
Hervorschießen, *v. n.* 6 (s.) sortir avec impétuosité; *v.* Hervorsprießen; (h.) tirer par, de.
Hervorschimmern, *v. n.* (h.) briller.
Hervorsprießen, 6, =sprossen, *v. n.* (s.) poindre, pousser, germer, bourgeonner.
Hervorspringen, *v. n.* 3 (h.) sauter en avant, sauter dehors; saillir.
Hervorspritzen, *v. n.* (s.) jaillir.
Hervorstechen, *v. n.* 2 (h.) sortir, paraître, briller; dominer; *fg.* se distinguer. [nent.
Hervorstechend, *adj.* saillant; émi-
*Hervorstehen, *v. n.* (h. *et* s.) avancer; saillir; dépasser le reste.
Hervorsuchen, *v. a.* chercher, rechercher; alles —, mettre tout en œuvre.
*Hervorthun, *v. a.* sortir, mettre dehors; sich —, se distinguer.
Hervortreten, *v. n.* 1 (s.) se présenter, avancer; sortir *de son rang*; —, *s. n.* 1, aus den Sonnenstrahlen, (*astr.*) le lever héliaque.
Hervorwachsen, *v. n.* 7 (s.) croître, germer, naître.
Hervorziehen, *v. a.* 6, tirer dehors; faire sortir; *fg.* tirer, distinguer qn.
Herwärts, *adv. et prép.* en deçà; de ce côté; ici; vers nous. [*m.*
Herweg, *m.* 2, venue, *f.*; retour,
Herwehen, =weisen, 5, *=wenden, =werfen, 2, *etc.*, *v.* Wehen, Weisen *et* Her.
Herz, *n. exc.* 2, cœur, *m.* (*prop. et fg.*); âme, *f.*; courage, *m.*; affection, *f.*; entrailles, *pl.*; sentiment, *m.*; fond; intérieur; centre; chape *d'une boucle*, *f.*; das — haben, oser; etw. zu —en nehmen, prendre qch. à cœur, s'affecter de qch.; von —en kommen, partir du cœur, couler de source; von —en schlecht, fort mauvais.
Herzader, *f.* (*anat.*) aorte.
Herzählen, *v. a.* compter, énumérer; faire l'énumération de qch.
Herzählend, *adj.* énumératif.
Herzahlung, *f.* énumération.
Herzbeklemmung, *f.*, *v.* Herzensangst.
Herzbeutel, *m.* 1, péricarde.
Herzblatt, *n.* 5*, sternum, *m.*; (*bot.*) lobe; —blätter, *pl.* cotylédons; —, (*jeu*) cœur; *fg. fm.* bien-aimé, -e, *f.* favori, *m.* -te, *f.*; benjamin, *m.*
Herzbrechend, *adj. fm.* touchant, attendrissant.
Herzchen, *n.* 1, *fm.* fanfan, *m.* benjamin; mein —, mon cœur!
Herzdrüse, *f.* glande cardiaque.
Herzeleid, *n.* 2, douleur, *f.* tristesse; chagrin, *m.* crève-cœur.
Herzen, *v. a.* embrasser, baiser.
Herzensandacht, *f.* élévation du cœur à Dieu.
Herzensangst, *f.**, serrement (*m.*), saisissement de cœur; angoisse, *f.*
Herzensergießung, *f.* =erguß, *m.* 2*, épanchement du cœur.
Herzensfreude, *f.* grande joie.
Herzensfreund, *m.* 2, ami intime.
Herzensgrund, *m.* 2*, fond du cœur. [des cœurs.
Herzenskündiger, *m.* 1, scrutateur
Herzenslust, *f.* plaisir extrême, *m.*
Herzensmeinung, *f.* vrai sentiment, *m.* ferme conviction, *f.*
Herzenswunsch, *m.* 2*, désir ardent; nach —, à souhait.
Herzerhebend, *adj.* qui élève le cœur, propre à élever le cœur.
Herzerquickend, *adj.* qui ranime; réjouit le cœur.
Herzförmig, *adj.* formé en cœur; (*bot.*) cordiforme.
Herzgespann, *n.* 2, cardialgie, *f.*
Herzgrube, *f.* creux de l'estomac, *m.*; *pop.* brechet.
Herzhaft, *adj.* courageux, valeureux, brave, intrépide; résolu; hardi, audacieux; — machen, encourager; — werden, s'enhardir, prendre cœur.
Herzhaftigkeit, *f.* courage, *m.* valeur, *f.* bravoure; intrépidité; hardiesse; audace.
Herziehen, *v. a.* 6, attirer; —, *v. n.* (s.) venir demeurer en ce lieu-ci; marcher; in einer Reihe hinter einander —, filer.
Herzig, *adj. fm.* gentil, mignon, charmant.
Herzinnig, *adj.* intime.
Herzkammer, *f.* ventricule, *m.*
Herzkirsche, *f.* bigarreau, *m.*; —nbaum, *m.* 2*, bigarreautier.
Herzklappe, *f.* valvule du cœur.
Herzklopfen, *n.* 1, palpitation (*f.*), battement (*m.*) de cœur; er hat —, le cœur lui bat. [(*plante*).
Herzkraut, *n.* 5*, agripeaume, *f.*
Herzlehre, *f.* cardialogie.
Herzlich, *adj.* cordial; sincère; du fond du cœur; vif (*désir*); —, *adv.*, — gern, de bon cœur; très-volontiers, *fm.* oui-da; — schlecht, fort mauvais.
Herzlichkeit, *f.* cordialité.
Herzlos, *adj.* lâche, poltron; insensible.
Herzmuschel, *f.* cœur, *m.* (*coquille*).
Herznagend, *adj.* navrant.
Herzog, *m.* 2, =inn, *f.* duc, *m.* duchesse, *f.*
Herzogenbusch, Bois-le-Duc (*ville*).
Herzoglich, *adj.* ducal; *adv.* en duc.
Herzogthum, *n.* 5*, duché, *m.*
Herzohren, *n. pl.* (*anat.*) oreillettes du cœur, *f. pl.*
Herzpfirsich, *m.* 2, duracine, *f.* alberge; —baum, *m.* 2*, albergier.
Herzschlächtig, *adj.* (*vét.*) poussif, courbatu. [courbature.
Herzschlächtigkeit, *f.* (*vét.*) pousse,
Herzschneidend, *v.* Herzzerschneidend.
Herzstängel, *m.* 1, tige principale, *f.* [diaque.
Herzstärkend, *adj.* cordial, car-
Herzstärkung, *f.* cordial, *m.* confortatif, cardiaque.
Herzstoß, *m.* 2*, coup de grâce.
Herzu, *adv.* ici; de ce côté; çà; auprès, proche, etc. (*v.* Herbei); herzueilen, accourir; —nahen, —treten, 1, s'avancer, approcher; —nöthigen, forcer d'approcher; —machen (sich), s'approcher de, etc.
Herzu, *interj.* approchez, venez ici! [péricarde, *f.*
Herzwasser, *n.* 1, (*méd.*) eau du
Herzweh, *n.* 2, mal de cœur, *m.* cardialgie, *f.*
Herzwurm, *m.* 5*, ver péricardiaire, polype au cœur. [date.
Herzwurz, *f.* hermodacte, hermo-
Herzwurzel, *f.* pivot, *m.*
Herzzerschneidend, *adj.* déchirant, qui fend le cœur, douloureux.
Hesse, *m.* 3, Hessinn, *f.* Hessois, *m.* -e, *f.*
Hessen, Hesse, *f.* (*pays*).
Hetzbahn, *f.* champ à courre les
Hetze, *f.*, *v.* Hatz. [bêtes, *m.*
Hetzen, *v. a.* chasser, poursuivre (*avec des chiens*); courir, courre; forcer *un lièvre*, *etc.*; lancer *un sanglier*; forcer *un loup*, *etc.*; haler *les chiens après* (auf) *la bête*; *fg.* animer, exciter.
Hetzer, *m.* 1, piqueur; *fg.* instigateur, boute-feu.
Hetzhund, *m.* 2, chien courant.
Hetzlos, *adj.* découplé. [*m.*
Hetzpeitsche, *f.* fouet de chasseur,
Hetzplatz, *m.* 2*, laisser-courre.
Heu, *n.* 2 (*sans pl.*) foin, *m.*; — machen, faucher et faner les foins; — binden, botteler du foin; *v.* Griechisch.
Heubinden, *n.* 1, bottelage, *m.*
Heubinder, *m.* 1, botteleur.
Heuboden, *m.* 1*, grenier au foin, fenil.
Heubund, *n.* 2, botte de foin, *f.*
Heuchelei, *f.* hypocrisie; cagote-

rle, cafarderie; cagotisme, *m.*; fausseté, *f.*
Heucheln, *v. n.* (h.) faire l'hypocrite, dissimuler; feindre, affecter.
Heuchler, *m.* 1, =inn, *f.* hypocrite, *m. et f.*; cagot, *m.*; cafard, tartufe; *fm.* grimacier, -ére, *f.* chattemite.
Heuchlerisch, *adj.* hypocrite, cafard, cagot.
Heuchlerwesen, *n.* 1, *v.* Heuchelei.
Heuen, *v. n.* (h.), *v.* Heu machen.
Heuer, *adv.* cette année.
Heuerig, *adj.* de cette année.
Heuernte, *f.* fenaison.
Heugabel, *f.* fourche.
Heugras, *n.* 5*, foins, *m. pl.*
Heuhaufen, *m.* 1, meule de foin, *f.*; der kleine —, veliotte, veillotte.
Heulen, *v. n.* (h.) hurler; pleurer, se lamenter; —, *s. n.* 1, hurlement, *m.* lamentation, *f.*
Heuloch, *n.* 5*, abat-foin, *m.*
Heumachen, *n.* 1, fauchage, *m.* fanage.
Heumäher, =macher, *m.* 1, =inn, *f.* faucheur, *m.* faneur, -se, *f.*
Heumonat, *m.* 2, mois de juillet.
Heunt, *adv.* cette nuit.
Heupferd, *n.* 2, demoiselle, *f.* sauterelle.
Heurath, ꝛc., *v.* Heirath, ꝛc.
Heuschein, *m.* 2, (*astr.*) nouvelle lune de juillet, *f.*
Heuschober, *v.* Heuhaufen.
Heuschrecke, *f.* sauterelle.
Heuschreckengrille, *f.* cigale.
Heut, Heute, Heut zu Tage, *adv.* aujourd'hui. [derne.
Heutig, *adj.* d'aujourd'hui, mo-
Heuvogel, *m.* 1*, guêpier.
Heuwage, *f.* balance à foin.
Heuwagen, *m.* 1*, chariot de foin, à foin. [métre.
Hexameter, *m.* 1, (*vers*) hexa-
Hexe, *f. fm.* sorciére, magicienne. [cier *ou* la sorciére.
Hexen, *v. n. fm.* (h.) faire le sor-
Hexenbuch, *n.* 5*, grimoire, *m.*
Hexenfest, *n.* 2, =tanz, *m.* 2*, sabbat. [*m.*
Hexengeschichte, *f.* conte de fées,
Hexenkraut, *n.* 5*, circée, *f.*
Hexenkreis, *m.* 2, cerne.
Hexenkunst, *f.**, *v.* Hexerei.
Hexenmehl, *n.* 2, poudre de lycopode, *f.* soufre végétal, *m.*
Hexenmeister, *m.* 1, sorcier, magicien; *fg. fm.* er ist kein großer —, il n'est pas grand clerc.
Hexenprobe, *f.* ordalie.
Hexensegen, *m.* 1, conjuration, *f.* charme, *m.* enchantement, sortilége.
Hexerei, *f.* magie, magie noire, sorcellerie; sortilége, *m.*; enchantement, prestige. [tus.
Hiatus, *m. indécl.* (*gramm.*) hia-
Hidalgo, *m.* 2 (*pl.* —'s) hidalgo.
Hie, ꝛc., *v.* Hier, ꝛc.
Hieb, *m.* 2, coup; blessure, *f.*; plaie; taillade; *fg. fm.* coup de bec, *m.* coup de langue, bourrade, *f.* lardon, *m.*; er hat einen —, il est en pointe de vin; il a un grain de folie.
Hiebei, *v.* Hierbei.
Hieber, *m.* 1, coutelas, sabre.
Hiebig, *adj.* (*forest.*) taillable.
Hiebwunde, *f.* blessure faite avec un instrument tranchant.
Hief, *m.* 2, =stoß, *m.* 2*, cri de chasse. [se, *m.*
Hiefhorn, *n.* 5*, cornet de chas-
Hieher, *adv.* ici, de ce côté; à moi; bis —, jusqu'ici; jusque-là.
Hieherwärts, *adv.* vers ici, de ce côté-ci.
Hienieden, *adv.* ici-bas.
Hier, *adv.* ici; en ce lieu; ci; çà; voici; — und da, — und dort, çà et là; par-ci par-là; — bin ich, me voici; — oben, ici en haut; — unten, ici-bas, ci-dessous.
Hieran, *adv.* y; en; en cela; à ceci; en ceci; par là.
Hierarchie, *f.* hiérarchie.
Hierarchisch, *adj.* hiérarchique.
Hierauf, *adv.* y; à cela; là-dessus; aprés cela; sur quoi, ensuite de cela; ensuite.
Hieraus, *adv.* en, de cela; par là.
Hierbei, Hiebei, *adv.* ci-joint; y; en; à ceci.
Hierdurch, Hiedurch, *adv.* par ici, par là, par ce moyen.
Hierein, *adv.* dedans, céans; y.
Hiergegen, *adv.* vis-à-vis; en revanche; y; à cela; à ceci; contre cela.
Hierher, Hieher, *adv.* ici; —, dorthin, d'un côté, d'un autre; bald —, bald dorthin, çà et là; *fm.* de bric et de broc; bis —, jusqu'ici, jusqu'à présent.
Hierhin, Hierherwärts, *adv.* vers ici; vers ce côté-ci.
Hierin, *adv.* là-dedans; en ce lieu; en cela; quant à cela.
Hiermit, Hiemit, *adv.* par là; par ceci; en; de là; par la présente.
Hiernach, *adv.* aprés cela; ensuite; d'aprés cela, en conséquence.
Hiernächst, *adv.* tout près; de plus. [côté.
Hierneben, *adv.* ici près; ici à
Hiernieden, *v.* Hienieden.
Hieroglyphe, *f.* (*ant.*) hiéroglyphe.
Hieroglyphisch, *adj.* (*ant.*) hiéroglyphique.
Hieronymus, *n. pr. m.* Jérôme.
Hiersein, *n.* 1, présence, *f.*; séjour, *m.*
Hierüber, *adv.* de ce côté-ci; là-dessus; sur cela; outre cela.
Hierunten, *adv.* ici-bas; ci-dessous. [dessous.
Hierunter, *adv.* ci-dessous; là-
Hiervon, Hievon, *adv.* en, de cela. [pour cela.
Hierzu, Hiezu, *adv.* y; à cela;
Hiesig, *adj.* d'ici, de ce lieu.
Hift, Hifthorn, *v.* Hief, Hiefhorn.
Hilarius, *n. pr. m.* Hilaire.
Hilfe, Hilfleistung, *f.* secours, *m.*; aide, *f.*; assistance; ressource; (*jur.*) exécution; main-forte; mit, durch —, à l'aide, avec le secours, à la faveur de, moyennant; mit Gottes —, avec l'aide de Dieu, Dieu aidant; zu —, au secours! à l'aide! à moi! um — schreien, crier au secours; Hilfen, *m. pl.* (*man.*) aides.
Hilflos, *adj.* abandonné, délaissé; —, *adv.* sans secours.
Hilflosigkeit, *f.* abandon, *m.* délaissement. [cieux.
Hilfreich, *adj.* secourable, offi-
Hilfsarmee, *f.* armée auxiliaire.
Hilfsbedürftig, *adj.* nécessiteux.
Hilfsbuch, *n.* 5*, calepin, *m.*
Hilfsgeld, *n.* 5, subsides, *m. pl.*
Hilfsmittel, *n.* 1, moyen, *m.* expédient; ressource, *f.*; reméde, *m.*; reméde auxiliaire.
Hilfsquelle, *f.* ressource.
Hilfsvölker, *n. pl.* troupes auxiliaires, *f. pl.* [liaire, *m.*
Hilfszeitwort, *n.* 5*, verbe auxi-
Himbeere, *f.* framboise.
Himbeersaft, *m.* 2*, jus de framboises; mit — anmachen, framboiser. [framboisier, *m.*
Himbeerstrauch, *m.* 2*, =staude, *f.*
Himmel, *m.* 1, ciel (*pl.* cieux); *fg. id.*, vie éternelle, *f.*; paradis, *m.*; (*myth.*) Olympe; unter freiem —, à l'air, à la belle étoile; —, (*peint.*) ciel (*pl.* ciels) || dais, baldaquin.
Himmelan, *adv.* vers le ciel.
Himmelbett, *n. exc.* 1, lit à baldaquin, à ciel, *m.*; — ohne Vorhänge, lit à la duchesse.
Himmelblau, *adj.* bleu céleste, bleu de ciel, bleu azuré; —, *s. n.* 2, bleu céleste, *m.*; azur.
Himmelfahrt, *f.* ascension (de J. C.); — Mariä, assomption de N. D. [rir.
Himmeln, *v. n.* (h.) *pop.* mou-
Himmelreich, *n.* 2, royaume des cieux, *m.* [graphie.
Himmelsbeschreibung, *f.* urano-
Himmelsbesen, *m.* 1, (*mar.*) vent du nord-est. [(*plante*).
Himmelsblatt, *n.* 5*, nostoc, *m.*

Himmelschreiend, *adj.* criant.
Himmelsgegend, *f.* région du ciel; die — suchen, s'orienter; —, *voy.* Himmelsstrich.
Himmelsgewölbe, *n.* 1, voûte du ciel, *f.* voûte céleste, voûte éthérée. [domicile, *m.* maison, *f.*
Himmelshaus, *n.* 5*, (*astrol.*)
Himmelskörper, *m.* 1, corps céleste.
Himmelskugel, *f.* globe céleste, *m.*
Himmelsluft, *f.**, éther, *m.*
Himmelsschlüssel, *m.* 1, primevère, *f.* (*plante*). [hautes, *pl.*
Himmelsspur, *f.* (*chass.*) portées
Himmelsstrich, *m.* 2, climat, zone, *f.* [chariot, ourse, *f.*
Himmelswagen, *m.* 1*, (*astr.*)
Himmelszeichen, *n.* 1, (*astr.*) die zwölf —, les douze signes du zodiaque, *m.*
Himmelwärts, *adv.* vers le ciel.
Himmelweit, *adj.* très-éloigné; *fg.* prodigieux; —, *adv.* très-loin.
Himmlisch, *adj.* céleste; du ciel.
Himten, *m.* 1, quart d'un boisseau.
Hin, *adv.* (*séparable, indiquant un mouvement du lieu où est celui qui parle vers un autre; qqf. il indique aussi un dépérissement, et dans ce cas les verbes composés se traduisent le plus souvent comme leurs primitifs*), là; en ce lieu-là; en cet endroit-là; *fg.* perdu, cassé, passé, usé; der Tag ist —, le jour est passé; das Geld ist —, l'argent est perdu; er ist —, c'est fait de lui; — ist —, ce qui est perdu est perdu.
Hin und her, hin und wieder, *adv.* çà et là; par-ci par-là; de part et d'autre, de côté et d'autre; hin und her gehen, fahren, reisen, aller et venir; Mode hin Mode her, en dépit de la mode. [bas.
Hinab, *adv.* en bas; du haut en
Hinabfahren, 7, *=gehen, =steigen, 5, *v. n.* (s.) descendre; *voy.* Fahren, &c.
Hinabfahrt, *f.* descente; (*nav.*) avalage, *m.*
Hinabfallen, *v. n.* 4 (s.) tomber.
Hinabfließen, *v. n.* 6 (s.) découler.
Hinablassen, *v. a.* 4, descendre; laisser descendre; in den Keller —, avaler.
Hinabschlucken, *v. a.* avaler.
Hinabsehen, *v. n.* 1 (h.) regarder en bas. [fond.
Hinabsinken, *v. n.* 3 (s.) aller au
Hinabstürzen, *v. a.* précipiter; —, *v. n.* (s.) tomber; sich —, se précipiter en bas.
Hinabwärts, *adv.* en bas; en descendant; en pente. [peine.
Hinabwürgen, *v. a.* avaler avec

Hinan, Hinauf, *adv.* en avant, en haut; *hinaufgehen, =fahren, 7, =reiten, 5†, *=bringen, =schaffen, &c., *v. a.* monter; —gehen, —fahren, *s. n.* 1, montée, *f.*; —bringen, —schaffen, *s. n.* 1, montage, *m.*
Hinaufwärts, *adv.* vers le haut.
Hinaus, *adv. séparable*, dehors; en dehors; hors de; hier —, par ici; vorn —, sur le devant; hinten —, sur le derrière; hinaus, sortez!
Hinausbegeben (sich), 1, sortir.
*Hinausdenken, *v. n.* (h.), weit —, promener ses rêveries au loin.
Hinausfahren, 7, =reiten, 5†, *v. n.* (s.) sortir en voiture, etc., *ou* à cheval; über etw. —, dépasser qch.; mit einem Hause —, avancer une maison.
Hinausführen, *v. a.* conduire dehors, éconduire; *fg. v.* Ausführen.
*Hinausgehen, =kommen, *v. n.* (s.) sortir; =gehen, dépasser (über etw., qch.); *fg.* outre-passer, excéder *ses pouvoirs, les forces* de qn.; das Fenster geht auf die Straße hinaus, la croisée donne sur la rue; —, *s. n.* 1, sortir, *m.* issue, *f.*
Hinausjagen, *v. a.* chasser, mettre dehors. [hors.
Hinauslangen, *v. a.* tendre en de-
Hinauslassen, *v. a.* 4, laisser sortir.
Hinauslaufen, *v. n.* 4 (s.) sortir en courant; *fg.* auf etw. —, aboutir à qch.; es läuft alles auf Eines hinaus, cela revient au même.
Hinauspeitschen, *v. a.* chasser à coups de fouet, de bâton.
Hinausrücken, *v. a.* avancer en dehors.
Hinausschieben, *v. a.* 6, pousser dehors, *fg.* différer, remettre à, traîner en longueur.
Hinausschleichen, *v. n.* 5† (s.) se glisser dehors; disparaître.
Hinausschmeißen, 5†, =treiben, 5, =werfen, 2, *v. a.* jeter dehors, expulser.
Hinaussetzen, *v. a.* mettre dehors; exposer; *fg.* remettre; différer; sich über etw. —, se mettre au-dessus de qch.
Hinausstoßen, *v. a.* 4, repousser, expulser, mettre à la porte.
Hinauswagen (sich), se hasarder de sortir.
Hinauswärts, *adv.* vers le dehors.
*Hinauswollen, *v. n.* (h.) vouloir sortir, tâcher de sortir; *fg.* aboutir à. [*un lieu.*
Hinbegeben (sich), 1, se rendre *en*
*Hinbringen, *v. a.* porter; passer; dissiper *son bien.*
Hinbrüten, *v. n.* (h.) rêver, être dans l'assoupissement, dans une léthargie, etc.; —, *s. n.* 1, rêverie, *f.* profonde tristesse, léthargie.
*Hindenken, *v. n.* (h.) penser à.
Hinderlich, *adj.* contraire, embarrassant, gênant, contrariant; es geht ihm sehr —, il vit misérablement, il subsiste avec peine.
Hindern, *v. a.* empêcher, traverser, contrarier, embarrasser, entraver, gêner, arrêter.
Hinderniß, *n.* 2, empêchement, *m.*; obstacle, embarras, opposition, *f.*; entraves, *pl.* inconvénient, *m.* contrariété, *f. fm.* cahot, *m.*
Hindinn, *f.* biche. [hot, *m.*
Hindostan, Indostan, *m.* Indoustan (*pays*).
Hindurch, *adv.* au travers; à travers; pendant, durant; *v.* Durch *et ses composés.*
Hinein, *adv.* dedans; en dedans (*séparable, marque un mouvement vers l'intérieur d'un lieu*).

NB. Les verbes composés qui manquent ci-après se trouvent sous Ein= *ou parmi les verbes simples.*

Hineinbegeben (sich), 1, entrer.
*Hineinbringen, *v. a.* faire entrer; introduire; —, *s. n.* 1, introduction, *f.*
*Hineindenken (sich), in etw. —, se représenter, approfondir qch.
Hineindringen, *v. n.* 3 (s.) pénétrer. [en pressant, enfoncer.
Hineindrücken, *v. a.* faire entrer
Hineinflechten, *v. a.* 6, enlacer; *fg.* impliquer, envelopper.
Hineinfressen, *v. a.* 1, avaler, dévorer; corroder, manger.
Hineinführen, *v. a.* introduire.
Hineinführung, *f.* introduction.
*Hineingehen, *v. n.* (s.) entrer.
Hineinlocken, *v. a.* attirer *dans un lieu.* [par friction.
Hineinreiben, *v. a.* 5, faire entrer
Hineinschaffen, *v. a.* faire entrer.
Hineinschieben, *v. a.* 6, pousser; unvermerkt —, couler, glisser.
Hineinschlagen, *v. a.* 7, enfoncer, ficher. [sich —, se glisser.
Hineinschleichen, *v. n.* 5† (s.) *et*
Hineinschlucken, *v. a.* avaler.
Hineinschlürfen, *v. a.* humer.
Hineinschutten, *v. a.* jeter, verser dedans; avaler *du vin, etc.*
Hineinsenken, *v. a.* enfoncer; faire descendre; enterrer.
Hineinsinken, *v. n.* 3 (s.) s'enfoncer; aller au fond.
Hineinstampfen, *v. a.* fourrer dedans à coups de pieds, de pilon, etc. [percer.
Hineinstechen, *v. a.* 2, piquer;
Hineinstecken, *v. a.* mettre dedans; enfoncer, pousser, introduire, fourrer; unvermerkt —, glisser, couler.

Hineinsteigen, *v. n.* 5 (s.) entrer.
Hineinstopfen, *v. a.* faire entrer, fourrer.
Hineinstoßen, *v. a.* 4, enfoncer.
Hineinstürzen, *v. a.* précipiter; —, *v. n.* (s.) tomber; sich —, se précipiter, s'abîmer.
Hineintreiben, *v. a.* 5, faire entrer, enfoncer, pousser, chasser *un clou.*
Hineinwärts, *adv.* vers le dedans.
Hineinziehen, *v. a.* 6, attirer; *fg.* impliquer; engager; sich —, s'infiltrer; —, *s. n.* 1, infiltration, *f.*
Hineinzwingen, *v. a.* 3, faire entrer de force.
Hinfahren, *v. n.* 7 (s.) partir; passer; s'en aller; *fg.* mourir; längs einer S. —, longer qch.; fahre hin, adieu! —, *v. a.* transporter, voiturer.
Hinfahrt, *f.* départ, *m.* aller; *fg.* mort, *f.* décès, *m.*
Hinfallen, *v. n.* 4 (s.) tomber; *fg.* périr.
Hinfällig, *adj.* périssable, caduc, infirme, fragile, faible, passager.
Hinfälligkeit, *f.* faiblesse; fragilité; caducité; vanité; instabilité.
Hinfliehen, *v. n.* 6 (s.) se réfugier; *fg.* se passer rapidement, s'envoler. [s'écouler.
Hinfließen, *v. n.* 6 (s.) couler;
Hinflüchten, *v. a.* sauver; sich —, s'enfuir, se réfugier *vers un lieu.*
Hinfort, *adv.* désormais, dorénavant. [duire.
Hinführen, *v. a.* emmener, con-
Hingang, *m.* 2*, départ; *fg.* décès.
Hingeben, *v. a.* 1, donner; abandonner, livrer; sich —, (*théol.*) s'offrir.
Hingebung, *f.* résignation, dévouement, *m.* sacrifice, abandon.
Hingegen, *adv.* au contraire; en revanche; d'un autre côté.
*Hingehen, *v. n.* (s.) y aller, se rendre *en un lieu;* s'en aller; *fg.* passer; mourir; längs einer S. —, longer qch.; — lassen, laisser passer, permettre, souffrir.
Hingelangen, Hingerathen, 4, *v. n.* (s.) arriver, parvenir.
Hinhalten, *v. a.* 4, présenter, tendre; *fg.* amuser, arrêter, *fm.* lanterner qn.
Hinhocken, *v. n.* (s.) *et* sich —, se blottir, s'accroupir. [quérir qn.
Hinholen, *v. a.* aller prendre,
Hinkbahn, *f.* marelle, mérelle.
Hinken, *v. n.* (h.) boiter; clocher; *fg.* clocher; —, *s. n.* 1, clochement, *m.;* claudication, *f.*
Hinkend, *adj.* boiteux; *fm.* éclopé; —, *adv. fm.* clopin-clopant.

Hinknien, *v. n.* (s.) se mettre à genoux. [arriver.
*Hinkommen, *v. n.* (s.) venir,
Hinkritzeln, *v. a.* griffonner sur...
Hinlangen, *v. a.* tendre, présenter qch.; —, *v. n.* (h.) atteindre jusqu'à; suffire.
Hinlänglich, *adj.* suffisant; —, *adv.* assez.
Hinlänglichkeit, *f.* suffisance.
Hinleben, *v. n.* (h.) vivre, végéter. [placer.
Hinlegen, *v. a.* mettre, poser,
Hinlehnen, *v. a.* appuyer, adosser. [vers.
Hinlenken, *v. a.* tourner, diriger
Hinmarschiren, *v. n.* y aller; marcher vers; längs einer S. —, longer qch. [lever.
Hinnehmen, *v. a.* 2, prendre; en-
Hinneigen, *v. n.* (s.) *et* sich —, incliner, pencher vers.
Hinneigung, *f.* inclinaison; (*bot.*) nutation *vers le soleil; fg.* inclination, penchant pour qch., *m.*
Hinnen, *adv.*, von —, d'ici.
Hinpflanzen, *v. a.* planter; sich —, *fm.* se planter, se camper, se nicher.
Hinraffen, *v. a.* ravir; emporter.
Hinreichen, *v. a.* tendre, présenter; —, *v. n.* (h.) *fg.* suffire, être suffisant.
Hinreichend, *adj.* suffisant.
Hinreise, *f.* départ, *m.*
Hinreisen, *v. n.* (s.) partir pour.
Hinreißen, *v. a.* 5†, *prop. et fg.* entraîner, enlever, emporter; ravir; sich — lassen, se laisser entraîner; se laisser aller (zu, durch, à).
Hinreißend, *adj.* entraînant; ravissant, séduisant.
Hinreißung, *f.* entraînement, *m.*
Hinrichten, *v. a.* exécuter; abîmer qch.
Hinrichtung, *f.* exécution.
Hinrücken, *v. a. et n.* (s.) approcher.
Hinschaffen, *v. a.* transporter.
Hinscheiden, *v. n.* 5 (s.) décéder, mourir; —, *s. n.* 1, décès, *m.* mort, *f.* [ter.
Hinschicken, *v. a.* envoyer, dépu-
Hinschießen, *v. a. et n.* (h.) tirer vers; —, *v. n.* (s.) s'élancer, courir vers.
Hinschiffen, *v. n.* (s.) naviguer vers un lieu; längs der Küste —, caboter; am Ufer —, côtoyer le rivage.
Hinschlagen, *v. n.* 7 (h.) frapper vers, sur; (s.) *fm.* tomber rudement.
Hinschleichen, *v. n.* 5† (s.) *et* sich —, approcher doucement, se glisser vers.
Hinschleppen, *v. a.* traîner vers.

Hinschmieren, *v. a.* barbouiller, brocher. [ser.
Hinschütten, *v. a.* répandre; ver-
Hinsegeln, *v. n.* (s.) faire voile vers un lieu; längs der Küste —, border la côte; *v.* Hinschiffen.
Hinsehen, *v. n.* 1 (h.) voir, regarder vers. [cer; sich —, s'asseoir.
Hinsetzen, *v. a.* mettre, poser, pla-
Hinsicht, *f.* égard, *m.* rapport; in dieser —, sous ce rapport, à cet égard.
Hinsinken, *v. n.* 3 (s.) tomber, se laisser aller sur; *fg.* périr.
Hinstellen, *v. a.* mettre, poser.
Hinstrecken, *v. a.* étendre; allonger; todt —, étendre mort, coucher sur le carreau.
Hinstreichen, *v. n.* 5† (s.) passer, couler; nahe an der Erde —, raser la terre; auf dem Boden —, (*nav.*) labourer.
Hinsudeln, *v.* Hinschmieren.
Hintan, *adv.* derrière; par derrière.
Hintansetzen, *v. a.* mettre en arrière; *fg.* négliger; mépriser.
Hintansetzung, *f.* négligence; mépris, *m.;* mit — seiner Ruhe, au mépris, aux dépens de son repos.
Hinten, *adv.* derrière; — auf, par derrière; en croupe; en trousse; — aus, sur le derrière; — ausschlagen, ruer; —ausschlagen, *s. n.* 1, ruade, *f.;* — drein, par derrière; à la fin; — durch, — weg, par derrière; — nach, — her, derrière, après; en arrière; trop tard; von — zu, par derrière.
Hinter, *prép. inséparable*, derrière; après, à la suite de; — sich, en arrière; — sich gehen, reculer; *fg.* ne pas réussir; — etw. kommen, découvrir qch.; — einander, l'un après l'autre, à la file.
Hinter, Hinterste, *adj.* de derrière; postérieur; zu hinterst im Hause, au fond de la maison; das —ste zuvorderst, à rebours.
Hinterachse, *f.* essieu de derrière,
Hinterbacke, *f.* fesse. [*m.*
Hinterblieben, *adj.* survivant.
*Hinterbringen, *v. a.* annoncer, rapporter; avertir qn.
Hintercastell, *n.* 2, (*mar.*) gaillard d'arrière, *m.;* das Vorder- und —, accastillage; mit Vorder- und — versehen, accastiller; —, *fg. fm.* derrière, *m.*
Hintere, *m.* 3, derrière. [*m.*
Hinterflagge, *f.* pavillon d'arrière,
Hinterfuß, *m.* 2*, -bein, *n.* 2, pied de derrière, *m.;* (*anat.*) talon. [corps, *m.*
Hintergebäude, *n.* 1, arrière-
*Hintergehen, *v. a.* tromper, abuser.

Hintergeschirr, *n.* 2, (*sell.*) avaloire, *f.*
Hintergestell, *n.* 2, train de derrière, *m.*; châtelet *d'un métier.*
Hinterglied, *n.* 5, dernière file *de soldats*, *f.*; (*log.*) conséquent, *m.*
Hintergrund, *m.* 2*, fond; champ.
Hinterhaar, *n.* 2, tignon *des femmes*, *m.*
Hinterhalt, *m.* 2, (*guer.*, *etc.*) embuscade, *f.*; embûches, *pl.*; piége, *m.*; guet-apens; (*guer.*) corps de réserve; *fg.* appui; sich in — legen, s'embusquer; im —e seyn, être, se tenir aux aguets; er hat etw. im —e, il y a quelque sous-entente à ce qu'il dit.
Hinterhalten, *v. a.* 4, retenir; cacher.
Hinterhand, *f.**, (*anat.*) métacarpe, *m.*; (*jeu*) arrière-main, *f.*; er ist in der —, il est en dernier.
Hinterhaupt, *n.* 5*, occiput, *m.*; zum —e gehörig, occipital.
Hinterhaus, *n.* 5*, arrière-corps d'un bâtiment, *m.*
Hinterkeule, *f.* gigot, *m.*
Hinterklaue, *f.* patte, griffe de derrière; avillon *d'un oiseau de proie*, *m.*
Hinterladen, *m.* 1*, arrière-boutique, *f.*
Hinterlage, *f.* dépôt, *m.*
Hinterlassen, *v. a.* 4, laisser, laisser par testament; ordonner; er hat mir —, il m'a fait dire par qn., il a chargé qn. de me dire; —, *part.* posthume (*enfant*); survivant.
Hinterlassenschaft, *f.* succession.
Hinterlassung, *f.* transmission.
Hinterlauf, *m.* 2*, pied de derrière.
Hinterleder, *n.* 1, =quartier, *n.* 2, quartier *d'un soulier*, *m.*
Hinterlegen, *v. a.* déposer; consigner.
Hinterlegung, *f.* déposition, dépôt, *m.*; consignation, *f.*
Hinterlegungsamt, *n.* 5*, consignations, *f. pl.*
Hinterlist, *f.* ruse, finesse.
Hinterlistig, *adj.* rusé; fin, artificieux, cauteleux.
Hintermann, *m.* 5*, serre-file.
Hintermast, *m.* 2, mât d'arrière.
Hinterpfote, *f.* patte de derrière.
Hinterpommern, Poméranie ultérieure, *f.* (*pays*).
Hinterrücks, =wärts, *adv.* par derrière; à la renverse, à l'insu, en l'absence de qn.
Hintersaß, *m.* 3, manant.
Hintersatz, *m.* 2*, (*log.*) conséquent, conclusion, *f.*
Hinterschleichen, *v. a.* 5†, surprendre.
Hintersitz, *m.* 2, fond *d'une voiture.*
Hinterstellig, *adj.* restant, arriéré, de reste.
Hintersteven, *m.* 1, (*mar.*) capion de poupe.
Hinterstich, *m.* 2, (*coutur.*) arrière-point.
Hintertau, *n.* 2, (*mar.*) croupière, *f.*
Hintertheil, *n.* 2, derrière, *m.*; (*man.*) train de derrière; (*mar.*) poupe, *f.*; arrière, *m.*; das — des Schiffs gegen den Wind drehen, faire arrière; —, (*artill.*) culasse, *f.*
Hinterthür, *f.* porte de derrière.
Hintertreffen, *n.* 1, corps de réserve, *m.*; arrière-garde, *f.*
Hintertreiben, *v. a.* 5, empêcher.
Hintertuch, *n.* 5*, braie, *f.*
Hinterverdeck, *n.* 2, susain, *m.*
Hinterviertel, *n.* 1, quartier de derrière, *m.*; cuisse *d'un bœuf*, *f.*; longe *de veau*; gigot *de mouton*, *m.*
Hinterwand, *f.**, paroi, mur de derrière, *m.*; contre-cœur *d'une cheminée.*
Hinterwärts, *v.* Hinterrücks.
*Hinthun, *v. a. fm.* mettre, placer.
Hintreten, *v. n.* 1 (s.) se présenter, s'avancer.
Hintritt, *m.* 2, mort, *f.* décès, *m.* trépas.
Hintsch, *m.* 2, (*vétér.*) courbature, *f.*
Hinüber, *adv.* au delà; par delà (*séparable*, *marque un mouvement de passage et d'éloignement*); *—bringen, —führen, *v. a.* transporter.
Hinum, *v.* Herum.
Hinunter, *adv.* en bas; *v.* Hinab.
Hinunterwärts, *adv.* vers le bas.
Hinweg, *m.* 2, aller, chemin du lieu où l'on est vers un autre.
Hinweg, *adv. séparable*, *indique le mouvement d'une chose qui s'éloigne ou l'éloignement même* (*v.* Weg *et ses composés*); —, *interj.* loin de là! ôtez-vous de là.
Hinwegbegeben (sich), 1, =eilen, =fahren, 7, *gehen, *v. n.* (s.) s'en aller, se retirer, s'éloigner à pied, en voiture, etc.
Hinwegführen, *v. a.* emmener.
Hinwegsetzen (sich) über etw., se mettre au-dessus de qch.; mépriser qch.
Hinweisen, *v. a.* 5, montrer; renvoyer.
*Hinwenden (sich), se tourner vers; *fg.* avoir recours à.
Hinwerfen, *v. a.* 2, jeter; jeter à terre.
Hinwieder, Hinwiederum, *adv.* en échange; de nouveau.
*Hinwollen, *v. n.* (h.) vouloir aller à qq. endroit; tendre à qch.
Hinzählen, *v. a.* compter.
Hinzeichnen, *v. a.* crayonner, dessiner; grob —, croquer, griffonner.
Hinziehen, *v. a.* 6, attirer; —, *v. n.* (s.) aller demeurer en qq. lieu; se loger; s'en aller, partir; längs einer S. —, longer qch., marcher le long de qch.; —, *s. n.* 1, er liegt im —, il est à l'agonie.
Hinzielen, *v. n.* (h.) viser; aboutir.
Hinzu, *particule séparable qui marque l'action d'ajouter, d'approcher* (*v. les verbes composés avec* Zu *et* Dazu).
*Hinzudenken, *v. a.* ajouter en pensée.
Hinzudichten, *v. a.* commenter.
Hinzudrängen (sich), se presser d'approcher, fendre la foule.
Hinzueilen, *v. n.* (s.) accourir.
Hinzufügen, *v. a.* ajouter, joindre, annexer à.
Hinzufügung, *f.* addition, adjonction.
Hinzuführen, *v. a.* amener.
Hinzug, *m.* 2*, marche *vers un endroit*, *f.*
*Hinzugehen, *v. n.* (s.) y aller; approcher.
Hinzugehören, *v. n.* (h.) faire partie de, être au nombre, au rang de.
*Hinzukommen, *v. n.* (s.) survenir; être ajouté.
Hinzukommend, *adj.* accessoire; (*jur.*) adventif; cumulatif.
Hinzulassen, *v. a.* 4, admettre.
Hinzulassung, *f.* admission.
Hinzulaufen, *v. n.* 4 (s.) accourir.
Hinzulegen, *v. a.* ajouter, joindre.
Hinzulocken, *v. a.* attirer.
Hinzunahen, *v. n.* (s.) approcher.
Hinzureiten, *v. n.* 5† (s.) s'approcher à cheval.
Hinzurudern, *v. n.* (s.) approcher à force de rames.
Hinzuschleichen, *v. n.* 5† (s.) s'approcher doucement; se glisser.
Hinzusetzen, *=thun, *v. a.* ajouter, joindre; mettre près, contre.
Hinzusetzung, =thuung, *f.* addition, apposition.
Hinzutreten, *v. n.* 1 (s.) approcher, s'avancer.
Hinzuwagen (sich), oser s'approcher.
Hinzuzählen, *v. a.* compter au nombre de.
Hiob, *n. pr. m.* Job.
Hiobspost, *f.* nouvelle funeste.
Hippe, *f.* faux; (*jard.*) serpe, serpette, faucillon, *m.*; (*pât.*) gaufre, *f.* oublie.
Hippenbäcker, =krämer, =träger, *m.* 1, oublieur.
Hippeneisen, *n.* 1, gaufrier, *m.*
Hirn, *n.* 2, cerveau, *m.* cervelle, *f.*; zum — gehörig, cérébral.
Hirnbohrer, *m.* 1, trépan.
Hirnbrecher, *m.* 1, =reißer, vin capiteux, casse-tête.
Hirngespinnst, *n.* 2, fantaisie, *f.* chimère, fantôme, *m.*
Hirnhaut, *f.* =häutchen, *n.* 1, méninge, *f.*; die obere, feste —, dure-mère; die untere —, pie-mère.
Hirnlehre, *f.* céphalalogie.
Hirnlein, *n.* 1, cervelet, *m.*
Hirnlos, *adj. fg.* écervelé, étourdi.
Hirnmark, *n.* 2, moelle (*f.*), pulpe cérébrale.

Hirnschädellehre, *f.* cranologie.
Hirnschale, *f.* =schädel, *m.* 1, crâne.
Hirnwurst, *f.**, cervelat, *m.*
Hirnwuth, *f.* frénésie.
Hirnwüthig, *adj.* frénétique.
Hirsch, *m.* 2, cerf; der einjährige —, broquart; zweijährige —, da-
Hirschbahn, *f.* menée. [guet.
Hirschbrust, *f.**, hampe du cerf.
Hirschfänger, *m.* 1, couteau de chasse.
Hirschfarben, =farbig, *adj.* fauve.
Hirschfeiste, *f.* cervaison.
Hirschgeweih, *n.* 2, bois, *m.* ramure, *f.* [(*cha.*) nappe.
Hirschhaut, *f.**, peau de cerf;
Hirschhorn, *n.* 5*, corne de cerf, *f.*; geraspeltes —, de la râclure, de la poudre de corne de cerf.
Hirschhund, *m.* 2, chien de meute, baud.
Hirschjagd, *f.* chasse du cerf.
Hirschkäfer, *m.* 1, cerf-volant.
Hirschkalb, *n.* 5*, faon, *m.* (fan).
Hirschkameel, *n.* 2, lama, *m.* chameau du Pérou.
Hirschkasten, *m.* 1*, cabane, *f.*
Hirschkatze, *f.* chat-cervier, *m.*
Hirschkeule, *f.* cuissot de cerf, *m.*
Hirschkolben, *m.* 1, bosse, *f.*
Hirschkopf, *m.* 2*, tête de cerf, *f.*; (*cha.*) massacre, *m.*
Hirschkugel, *f.* bézoard de cerf, *m.*
Hirschkuh, *f.**, biche. [*f.*
Hirschlager, *n.* 1, reposée du cerf,
Hirschleder, *n.* 1, peau de cerf, *f.*
Hirschledern, *adj.* fait de peau de cerf.
Hirschluchs, *m.* 2, loup-cervier.
Hirschschlägel, *m.* 1, cuissot de cerf. [res, connaissances.
Hirschspur, *f.* ou —en, *pl.* foulu-
Hirschziemer, *m.* 1, cimier de cerf.
Hirse, *f.* millet, *m.* mil; die indianische —, mélica.
Hirsekorn, *n.* 5*, grain de mil (*m.*), de millet; (*méd.*) tanne, *f.*
Hirseförnicht, *adj.* (*méd.*) miliaire.
Hirsetrank, *m.* 2*, bosan.
Hirt, *m.* 3, =inn, *f.* pâtre, *m.* pasteur, berger, bergère, *f.*
Hirtenamt, *n.* 5*, (*égl.*) ministère, *m.* fonction pastorale, *f.*
Hirtenbrief, *m.* 2, lettre pastorale, *f.* [pipeau.
Hirtenflöte, *f.* chalumeau, *m.*
Hirtengedicht, *n.* 2, églogue, *f.* idylle, pastorale, poëme bucolique, *m.*; —e, *pl.* bucoliques *de Virgile*, *f.* [*f.* Palès.
Hirtengott, *m.* 5*, Pan; =göttinn,
Hirtenhorn, *n.* 5*, cornet de pâtre, *m.* [ger.
Hirtenhund, *m.* 2, chien de ber-
Hirtenleben, *n.* 1, vie pastorale, *f.*
Hirtenlied, *n.* 5, chanson pastorale, *f.*

Hirtenmäßig, *adj.* pastoral.
Hirtenpfeife, *f.* =rohr, *n.* 2, chalumeau, *m.* pipeau.
Hirtenstab, *m.* 2*, houlette, *f.*; *fg.* crosse.
Hirtentasche, *f.* panetière.
Hirtenvolk, *n.* 5*, peuple de pâtres, *m.*; peuple nomade.
Hisse, *f.* guindeau, *m.* guindal, palan.
Hissen, *v. a.* hisser, guinder, palanquer.
Hißtau, *n.* 2, guinderesse, *f.* bressin, *m.*; das kleine —, palanquin; —e, *pl.* guindage.
Histörchen, *n.* 1, historiette, *f.*
Historie, *f.* histoire.
Historienschreiber, Historiker, *m.* 1, historien, historiographe.
Historisch, *adj.* historique.
Hitzblatter, *f.* échauffure, échauboulure, ampoule; —n, ébullition; voll —n, échauboulé.
Hitze, *f.* chaleur, ardeur; hâle, *m.*; *fg.* feu; emportement; fougue, *f.* ardeur, chaleur; in — gerathen, s'échauffer, s'enflammer; *fm.* prendre la mouche; — haben, *v. imp. fg.* être difficile; —, (*cha.*) rut, *m.*
Hitzen, *v. a.* chauffer, échauffer.
Hitzig, *adj.* chaud; ardent; brûlant; *fg. id.*; vif, passionné; emporté, fougueux; (*méd.*) aigu; — machen, animer, échauffer; (*cha.*) acharner; — werden, s'échauffer.
Hitzkopf, *m.* 2*, tête chaude, *f.* *fm.* cerveau brûlé, *m.* brûlot.
Hobel, *m.* 1*, rabot, guillaume; (*rel.*) couteau à rogner.
Hobelbank, *f.**, établi, *m.*
Hobeleisen, *n.* 1, mèche, *f.*
Hobelkasten, *m.* 1, (*rel.*) âne.
Hobeln, *v. a.* raboter, doler; *fg.* *fm.* polir. [nure, *f.*
Hobelspan, *m.* 2*, copeau, pla-
Hoboe, *f.* hautbois, *m.*
Hoboist, *m.* 3, hautbois, joueur de hautbois.
Hoch, *fém.* hohe (höher, höchst), *adj.* haut; élevé; éminent; grand; sublime; abstrait (*idée*); das hohe Spiel, le gros jeu; die hohe Schule, académie, *f.*; université; das hohe Fest, grande fête; die hohe Jagd, grande chasse; höher machen, élever, hausser, exhausser *le sol*; höher werden, s'élever, hausser, s'exhausser; —, höchlich, *adv.* haut, hautement; fort, très, extrêmement; — spielen, jouer gros jeu; etw. — aufnehmen, être très-sensible à qch.; se ressentir de qch.; wenn es — kommt, tout au plus; das ist mir zu —, cela me passe; c'est de l'hébreu pour moi.
Hochachten, Hochhalten, 4, Hochschätzen, *v. a.* estimer, honorer, révérer.
Hochachtung, *f.* estime, considération; égard, *m.*; vénération, *f.*
Hochadelig, *adj.* très-noble, illustre.
Hochaltar, *m.* 2*, maître-autel.
Hochamt, *n.* 5*, grand'messe, *f.*; messe haute; das — halten, officier.
Hochansehnlich, *adj.* très-considéré, illustre.
Hochbegabt, *adj.* doué de belles, de hautes qualités.
Hochbeinig, *adj.* haut monté, haut enjambé.
Hochberühmt, *adj.* très-célèbre.
Hochbetagt, *adj.* très-vieux.
Hochblau, *adj. et s. n.* 3, azuré.
Hochbootsmann, *m.* 5*, contremaître, bosseman.
Hochburgund, Franche-Comté, *f.* (*pays*). [Comtois.
Hochburgunder, *m.* 1, Franc-
Hochdeutsch, *adj. et s. n.* 3, haut-allemand; bon allemand.
Hochedel, *adj.* très-noble.
Hochehrwürdig, *adj.* vénérable; révérend; (*titre*) Ew. Hochehrwürden, votre Révérence. [blime.
Hocherhaben, *adj.* très-élevé, su-
Hochfeierlich, *adj.* solennel.
Hochfürstlich, *adj.* sérénissime.
Hochgebietend, *adj.* haut et puissant (*titre*).
Hochgeboren, *adj.* illustre.
Hochgeehrt, *adj.* très-honoré.
Hochgelb, *adj. et s. n.* 3, aurore, couleur d'aurore.
Hochgelobt, *adj.* béni. [né.
Hochgeneigt, *adj.* très-affection-
Hochgepriesen, *adj.* exalté.
Hochgericht, *n.* 2, potence, *f.* gibet, *m.* justice, *f.*
Hochheilig, *adj.* très-saint.
Hochherzig, *adj.* magnanime.
Hochholz, *n.* 5, (*forest.*) branches, *f. pl.* [fastueux, ronflant.
Hochklingend, *adj. fg.* pompeux,
Hochland, *n.* 5*, pays élevé, *m.*
Hochländer, *m.* 1, =inn, *f.* montagnard, *m.* -e, *f.*
Höchlich, *v.* Hoch.
Hochmeister, *m.* 1, grand maître.
Hochmögend, *adj.* très-puissant (*titre*). [hauteur, orgueil, *m.*
Hochmuth, *m.* 2, arrogance, *f.*;
Hochmüthig, *adj.* hautain, arrogant, insolent; orgueilleux, fier, altier; das —e Wesen, air hautain, *m.* hauteurs, *f. pl.*; — machen, enorgueillir; — werden, s'enorgueillir. [incarnat, *m.*
Hochrosenroth, *adj. et s. n.* 3,
Hochroth, *adj. et s. n.* 3, pon-
Hochrund, *adj.* convexe. [ceau.
Hochschäftig, *adj.* de haute lisse; die —e Tapete, haute lisse, *f.*; hoch=

und dünnſchäftig, (jard.) élancé.
Hochſchule, f. université, académie.
Hochſchwanger, adj. près d'accoucher.
Hochſelig, adj. feu, défunt.
Höchſt, adj. le plus haut, le plus grand; le dernier; aufs —e, tout au plus; (s'élever) au plus haut degré; das —e Weſen, l'Etre suprême, m.; die —e Vergleichungsſtufe, (gramm.) superlatif; im —en Grad, au suprême degré; —, adv. très, absolument, souverainement.
Hochſtämmig, adj. de haute futaie, de haute tige; fg. grand.
Höchſtens, adv. tout au plus.
Hochſtift, n. 5, grand chapitre, m.
Hochtrabend, adj. orgueilleux, fier; fastueux; guindé, ampoulé, enflé (style, etc.).
Hochverrath, m. 2, crime de haute trahison, de lèse-majesté.
Hochwacht, f. échauguette.
Hochwald, m. 5*, bois de haute futaie.
Hochweg, m. 2, chaussée, f.
Hochwild, n. 2, gros gibier, m.
Hochwürdig, adj. vénérable; (tit.) Ew. Hochwürden, votre Révérence; —er, Eminentissime (titre des cardinaux); Hochwürdige, n. (cath.) saint sacrement, m. bon Dieu.
Hochzeit, f. noce, mariage, m. hymen, hyménée.
Hochzeitbett, n. exc. 1, lit nuptial, m.
Hochzeitbitter, m. 1, celui qui convie aux noces.
Hochzeiter, m. 1, =inn, f. fiancé, m. prétendu, futur, -e, f.; nouveau marié, m. nouvelle mariée, f.
Hochzeitfeſt, n. 2, fête nuptiale, f. noce.
Hochzeitgaſt, m. 2*, convié à la noce; —e, pl. noce, f.
Hochzeitgedicht, n. 2, épithalame, m.
Hochzeitgeſchenk, n. 2, présent de noces, m.
Hochzeitgeſellſchaft, f. noce.
Hochzeitkleid, n. 5, habit nuptial, m.
Hochzeitlich, adj. nuptial; de noce.
Hochzeitmutter, f.*, mère de l'épousée.
Hocken, v. n. (ſ.) pop. s'asseoir; s'accroupir, se blottir; monter sur le dos de qn.; —, v. a. porter sur le dos.
Höcker, m. 1, bosse, f.
Höckericht, adj. bossu, tortu, voûté, gibbeux.
Höckerig, adj. bossu, raboteux, scabreux (chemin); (bot., etc.) gibbeux.
Hocuspocus, m. ou n. indécl. tour de passe-passe, m.
Hode, f testicule, m.; —n, pl. génitoires, f. pl.; luites du sanglier; daintiers du cerf, m. pl.

Hodenſack, m. 2*, bourses, f. pl. scrotum, m.
Hof, m. 2*, cour, f.; palais, m.; ferme, f. métairie; couronne du soleil; aréole, halo de la lune, m.; einem den — machen, faire la cour, faire fête à qn., fêter qn.
Hofbäcker, m. 1, boulanger de la cour.
Hofbäckerei, f. paneterie.
Hofbediente, m. 3, officier de la cour.
Hofbeſcheid, m. 2, eau bénite de cour, f. vaine promesse.
Hofcapelle, f. chapelle du château.
Hofcavalier, m. 2, écuyer.
Hofceremoniell, n. 2, étiquette de la cour, f.
Hofdame, f. dame d'honneur; die erſte —, dame d'atour.
Hofdienſt, m. 2, service, emploi à la cour.
Hoffart, f. orgueil, m.; faste; v. Hochmuth.
Hoffärtig, adj. fastueux, orgueilleux.
Hoffen, v. a. et n. (h.) espérer; se flatter, faire son compte.
Hoffentlich, adv. selon toute espérance.
Hoffnung, f. espérance, espoir, m.; attente, f. expectative; die — aufgeben, désespérer; v. Aufgeben.
Hoffnungslos, adj. sans espérance, désespéré.
Hoffräulein, n. 1, dame (f.), fille d'honneur.
Hofgebrauch, m. 2*, et plur., v. Hofceremoniell.
Hofgericht, n. 2, cour supérieure, f.
Hofgeſinde, n. 1, gens de cour, m. pl.
Hofgut, n. 5*, domaine, m.
Hofhaltung, f., v. Hoflager.
Hofhund, m. 2, mâtin.
Hofiren, v. n. (h.) fm. faire sa cour à qn. || pop. faire ses nécessités.
Hofjäger, m. 1, chasseur de la cour.
Hofjägermeiſter, m. 1, grand veneur.
Hofkammer, f. chambre des finances.
Hofkanzler, m. 1, chancelier de la cour.
Hofkellerei, f. échansonnerie.
Hoflager, n. 1, résidence, f.; cour.
Hofleben, n. 1, vie des gens de cour, f.
Hoflehen, n. 1, fief conditionnel, m.
Höflich, adj. civil, poli, obligeant, galant, honnête, gracieux, fm. courtois; ein —er Menſch, un homme honnête.
Höflichkeit, f. civilité, politesse, honnêteté, urbanité, fm. courtoisie; einem —en erweiſen, avoir des civilités pour qn.
Höfling, m. 2, courtisan.
Hofmann, m. 5 (pl. =leute), courtisan, homme de cour.

Hofmarſchall, m. 2*, maréchal de la cour, grand maréchal.
Hofmeiſter, m. 1, maître d'hôtel; gouverneur, mentor d'un enfant; =inn, f. maîtresse d'hôtel; gouvernante.
Hofmeiſtern, v. a. fm. maîtriser; censurer; gourmander.
Hofnarr, m. 3, bouffon de la cour.
Hofprediger, m. 1, prédicateur de la cour.
Hofrath, m. 2*, conseiller aulique; —, m. 2, conseil aulique.
Hofraum, m. 2*, cour d'une maison, f.
Hofſchranz, m. 3, (mépr.) courtisan.
Hofſitte, f. étiquette.
Hofſprache, f. langage de cour, m.; fg. eau bénite de cour, f.
Hofſtaat, m. 2, cour, f.; maison, suite du prince.
Hofſtatt, Hofſtätte, f. superficie d'une métairie; résidence d'un prince.
Hofthor, n. 2, porte cochère, f.
Hoh, v. Hoch.
Höhe, f. hauteur; élévation; haut (m.), sommet de qch.; éminence, f.; élévation du pôle; fg. aus der —, d'en haut; den Kopf in die — werfen, porter la tête haute; mit einem auf gleicher — ſtehen, être de niveau avec qn., égaler qn.; in die — ſteigen, gehen, monter, s'élever; auf die — fahren, (mar.) prendre le large; in die — kommen, fg. faire fortune.
Hoheit, f. grandeur, altesse.
Hoheitsrecht, n. 2, droit régalien, m.
Hohelied, n. 5, cantique des cantiques, m.
Höhenmeſſer, m. 1, astrolabe, bâton de Jacob.
Höhenmeſſung, f. altimétrie.
Hoheprieſter, m. 1, (ant. j.) grand prêtre, pontife; (ant. r.) souverain pontife.
Hoheprieſterlich, adj. pontifical.
Hoheprieſterthum, n. 5*, pontificat, m.
Höher, adj. plus haut; plus grand; supérieur; — machen, relever, rehausser; — werden, s'élever.
Hohl, adj. creux; vide; eine —e Stimme, une voix sourde; die —e See, houle, f.; die See geht noch ſehr —, la houle est encore fort grosse.
Hohlader, f. veine cave.
Hohläugig, adj. qui a les yeux creux.
Hohlbeil, n. 2, erminette, f.
Hohlbohrer, m. 1, tarière, f.
Hohldrüſe, f. (anat.) crypte.
Höhle, f. caverne; antre, m.; grotte, f.; trou, m.; tanière (f.), repaire (m.) d'un loup; halot d'un

lapin; creux, cavité, f.; (anat.) cavité, fosse; alvéole d'une dent, m.; (fond.) chambre, f.; voll —n, caverneux. [der.
Höhlen, v. a. creuser, vider, évi-
Höhlenbewohner, m. 1, troglodyte.
Hohlfeile, f. lime à évider.
Hohlhäring, m. 2, hareng vide ou gai.
Hohlhobel, m. 1*, doucine, f.
Hohlkehle, f. cannelure, cymaise, gorge; cavet, m.
Hohlklinge, f. lame évidée.
Hohlleiste, v. Hohlkehle.
Hohlmeißel, m. 1, gouge, f. fer creux, m.
Hohlmünze, f. bractéate.
Hohlrund, adj. concave.
Hohlschaufel, f. drague.
Hohlspiegel, m. 1, miroir concave.
Höhlung, f. creux, m. cavité, f.; concavité. [ravin.
Hohlweg, m. 2, chemin creux,
Hohlziegel, m. 1, faîtière, f. enfaîteau, m. [rique.
Hohlzirkel, m. 1, compas sphé-
Hohn, m. 2, (sans pl.) mépris; affront; einem — sprechen, braver, railler qn.; — dem der Arges dabei denkt, honni soit qui mal y pense.
Höhnen, v. a. se moquer de qn.; insulter à qn., bafouer qn.
Hohngelächter, n. 1, ris moqueur, m. huée, f.; ricanement, m.
Höhnisch, adj. moqueur, outrageant; outrageux, ironique, dédaigneux; — lächeln, ricaner.
Hohnlacher, m. 1, ricaneur.
Hohnnecken, v. a. persiffler, railler, berner.
Hohnsprechen, n. 1, bravade, f.
Hohnsprecher, m. 1, -inn, f. railleur, m. -se, f.
Höke, m. 3, Höker, m. 1, Hökinn, f. revendeur, m. -se, f.
Höken, Hökern, v. n. (h.) revendre. [m.
Hökerei, f. métier de revendeur,
Hold, adj. affectionné, ami, bienveillant; favorable; gracieux; charmant.
Holder, v. Holunder.
Holdselig, adj. gracieux, affectueux. [lité.
Holdseligkeit, f. douceur, affabi-
Holen, v. a. aller quérir, prendre, chercher; tirer; apporter; amener; — lassen, envoyer chercher; sich eine Krankheit —, attraper une maladie.
Holster, v. Pistolenholster.
Holla! interj. holà!
Holland, Hollande, f. (pays).
Holländer, m. 1, Holländisch, adj. Hollandais.
Hölle, f. enfer, m. enfers, pl.
Höllenangst, f.*, angoisse mortelle. [d'enfer.
Höllenbraten, m. 1, fm. gibier
Höllenfahrt, f. descente aux enfers.
Höllengeist, m. 5, esprit infernal.
Höllenhund, m. 2, (poés.) Cerbère. [des enfers, m.
Höllenpein, -qual, f. tourment
Höllenstein, m. 2, pierre infernale, f.
Höllisch, adj. prop. et fg. infernal; d'enfer; —, adv. fm. diablement.
Holm, m. 2, (charp.) traverse, f. quille; élévation, colline; petite île.
Holperig, Holpricht, adj. scabreux, raboteux; inégal; fg. id.
Holunder, m. 1, sureau; der spanische —, lilas. [gre surard.
Holunderblüthessig, m. 2, vinai-
Holz, n. 5*, bois, m.; forêt, f. bois, m. bosquet, bocage; das weiche —, bois blanc, m.; grüne —, bois vif; auf dem Stamme stehende —, bois en étant; gefällte —, bois gisant; auf dem Stamme verdorrte —, bois mort; geringe —, mort-bois.
Holzamt, n. 5*, grairie, f. gruerie. [vage, f.
Holzapfel, m. 1*, pomme sau-
Holzartig, adj. ligneux, boiseux.
Holzauslader, m. 1, débardeur.
Holzaxt, f.*, hache, cognée.
Holzbinder, m. 1, fagoteur.
Holzbirn, f. poire sauvage.
Holzbock, m. 2*, chevalet, chenet; (hist. nat.) tique, f.
Holzboden, m. 1*, grenier au bois.
Holzbohrer, m. 1, tarière, f. taret, m. [de, f.
Holzbündel, m. 1, fagot, falour-
Hölzchen, n. 1, petit bois, m. bosquet || petit morceau de bois; bûchette, f. brochette.
Hölzchenspiel, n. 2, bâtonnet, m.
Holzdruck, m. 2*, —erkunst, f.*, xylographie.
Holzen, v. n. couper du bois; —, v. a. éclaircir une forêt; fg. fm. rosser, étriller.
Hölzern, adj. de bois; fg. insensible; lourd, fm. lourdaud; grossier.
Holzessig, m. 2, Holzsäure, f. acide lignique ou ligneux, m. esprit de bois. [m. coupe, f.
Holzfällen, n. 1, abatage du bois,
Holzfäller, Holzhacker, Holzhauer, m. 1, bûcheron, fendeur de bois.
Holzfaser, f. fibre ligneuse.
Holzfeile, f. râpe. [de bois.
Holzflöße, f. radeau, m. train
Holzflößen, n. 1, flottage, m.
Holzfuhre, f. charrette, voie de bois.
Holzhandel, m. 1*, trafic de bois.
Holzhändler, m. 1, marchand de bois. [f. bûcher, m.
Holzhaufen, m. 1, pile de bois,
Holzhof, m. 1*, chantier; marché au bois; fourrière, f.
Holzicht, Holzig, adj. boiseux; ligneux; cordé (rave). [m.
Holzkappe, f. bonnet de police,
Holzkirschbaum, m. 2*, merisier.
Holzkirsche, f. merise.
Holzkitt, m. futée, f.
Holzkrähe, f. pic noir, m. agace, f.
Holzlager, n. 1, chantier, m.
Holzlaus, f.*, pou pulsateur, m.
Hölzlein, v. Hölzchen.
Holzmann, m. 5*, (man.) faquin.
Holzmaß, m. 2, mesure (f.), corde de bois, membrure.
Holzmessen, n. 1, cordage, m.
Holzmesser, m. 1, mouleur de bois.
Holzplatz, m. 2*, chantier.
Holzscheit, n. 5, bûche, f.
Holzschlag, m. 2*, abatage, coupe, f.; assiette; taillis, m.; die Zeit zum —, coupe, f.
Holzschlägel, m. 1, maillet, massue, f.; der große —, mailloche.
Holzschneidekunst, f.*, gravure en bois. [bois.
Holzschneider, m. 1, graveur en
Holzschnitt, m. 2, gravure en bois, f.; estampe en taille de bois, auf —art ausgraben, graver en épargne.
Holzschoppen, m. 1, bûcher.
Holzschuh, m. 2, sabot; sandale, f.
Holzschwarte, f. dosse, flache.
Holzspan, m. 2*, copeau, éclat, bûchette, f.
Holzsperling, m. 2, friquet.
Holzsplitter, m. 1, chicot.
Holzstall, m. 2*, bûcher.
Holzstoß, m. 2*, pile de bois, f.
Holztaube, f. ramier, m. biset.
Holztrage, f. civière.
Holztrank, m. 2*, tisane, f.
Holzung, f. bois, m.; chauffage.
Holzungsrecht, n. 2, affouage, m.
Holzwaare, f. ouvrage (m.), marchandise (f.) en bois.
Holzwerk, n. 2, charpente, f. boiserie, bois, m. pl. [bois.
Holzwurm, m. 5*, artison; perce-
Homerisch, adj. homérique.
Homilie, f. homélie.
Honig, m. 2, miel; mit — anmachen, bestreichen, vermischen, emmieller. [taire, m.
Honigbehältniß, n. 2, (bot.) nec-
Honigblume, f. mélianthe.
Honiggeschmack, m. 2, goût mielleux.

Honiggeschwulst, *f.**, mélicéris, *m.*
Honigklee, *m.* 2, mélilot, mirlirot. [ces.
Honigkuchen, *m.* 1, pain d'épi-
Honigpflaster, *n.* 1, emmiellure, *f.*
Honigsaft, *m.* 2*, oxymel.
Honigsauger, *m.* 1, colibri.
Honigscheibe, Honigwabe, *f.* rayon de miel, *m.* [étourneau.
Honigschimmel, *m.* 1, cheval gris
Honigseim, *m.* 2, miel vierge.
Honigstein, *m.* 2, mélitite, *f.* mellilithe. [miellé.
Honigsüß, *adj.* mielleux, em-
Honigthau, *m.* 2, miélat.
Honigumschlag, *m.* 2*, (*vét.*) emmiellure, *f.* [simple, *m.*
Honigwasser, *n.* 1, hydromel
Honigwein, *m.* 2, bergerette, *f.*
Honigzelle, *f.* cellule, alvéole, *m.*
Honorarium, *n. exc.* 1, honoraire, *m.*
Hopfen, *m.* 1, houblon; junger —, des pousses de houblon, *f. pl.*; dem Biere — geben, houblonner la bière.
Hopfen, *v. a.* houblonner.
Hopfenacker, -garten, *m.* 1*, houblonnière, *f.*
Hopfenstange, *f.* perche à houblon; *fg. pop.* perche, échalas, *m.* maigre échine, *f.*
Hopsen, *v. n.* (h. *et* f.) gambader, sauter. [tendre, perceptible.
Hörbar, *adj.* ce qu'on peut en-
Horchen, *v. n.* (h.) écouter *aux portes*; être aux écoutes.
Horcher, *m.* 1, espion.
Horchwinkel, *m.* 1, écoute, *f.*
Horde, *f.* horde, troupe.
Horen, *f. pl.* (*myth.*) Heures.
Hören, *v. a.* entendre, ouïr, écouter; gut, scharf, übel, hart —, avoir l'ouïe bonne, fine, avoir mauvaise ouïe, avoir l'ouïe dure, entendre dur; nur halb —, entendre à demi, entr'ouïr; die Philosophie —, faire son cours de philosophie (bei, sous); laß —, parle! voyons donc! er wird bald von mir —, il aura bientôt de mes nouvelles; das läßt sich —, cela ne sonne pas mal; (diese Entschuldigung) läßt sich —, est recevable, plausible, est de mise; wenn man ihn hört, à l'entendre; —, apprendre; savoir; ich höre von allen Seiten, il me revient de toutes parts; ich will — was an der Sache ist, je m'en informerai; —, *s. n.* 1, ouïe, *f.*; es ist ihm — und Sehen vergangen, il lui a pris un étourdissement.
Hörensagen, *n.* 1, ouï-dire, *m.*
Hörer, *m.* 1, auditeur.
Horizont, *m.* 2, horizon; der scheinbare —, horizon visuel.
Horizontal, *adj.* horizontal.

Horn, *n.* 5*, corne, *f.*; das weiche — (am Pferdehuf), ergot, *m.*; —, (*géogr.*) pointe, *f.* cap, *m.*; (*mus.*) cor. [bigorne, *f.*
Hornamboß, *m.* 2, bigorneau,
Hornarbeiter, Hornbereiter, *m.* 1, cornetier; tabletier.
Hornartig, Hornicht, *adj.* de corne.
Hornband, *m.* 2*, reliure en parchemin relavé, *f.*
Hornbläser, *m.* 1, joueur de cor.
Hornblende, *f.* roche de corne striée. [nichon.
Hörnchen, *n.* 1, cornet, *m.* cor-
Hörnern, *adj.* de corne.
Hornerz, *n.* 2, mine d'argent cornée, *f.*
Horneule, *f.* hibou cornu, *m.*
Hornhaut, *f.**, peau dure, durillon, *m.* cal, callosité, *f.*; (*anat.*)
Horniß, *f.* frelon, *m.* [cornée.
Hornkäfer, *m.* 1, escarbot licorne.
Hornkluft, *f.**, (*mar. ferr.*) crapaudine.
Hornkoralle, *f.* kératophyte.
Hornkraut, *n.* 5*, cérasium, *m.*
Hornschiefer, *m.* 1, roche de corne feuilletée, *f.*
Hornschlange, *f.* céraste, *m.*
Hornschnecke, *f.* cor de mer, *m.* buccin. [corne, *f.*
Hornspäne, *m. pl.* 2, rognure de
Hornstein, *m.* 2, roche cornée, *f.*
Hornung, *m.* 2, mois de février.
Hornvieh, *n.* 2, *coll.* bêtes à corne, *f. pl.* [vrage à corne, *m.*
Hornwerk, *n.* 2, (*fortif.*) ou-
Horoskop, *n.* 2, horoscope, *m.*
Hörrohr, *n.* 2, cornet acoustique, *m.*
Hörsaal, *m.* 2*, auditoire.
Horst, *m.* 2 *et f.* buisson, *m.* touffe d'arbres, *f.*; aire; *ol.* troupe.
Horsten, *v. n.* (h.) airer.
Hort, *m.* 2 (*sans pl.*), *vi.* rocher; *fg.* asile, appui; retraite, *f.*
Hörtrichter, *m.* 1, cornet.
Hörwerkzeug, *n.* 2, organe de l'ouïe, *m.*
Höschen, *n.* 1, petite culotte, *f.*; butin *des abeilles*, *m.*
Hose, *f.* —n, *pl.* culotte, haut-de-chausses, *m.* chausses, *f. pl.*; lange —n, pantalon, *m.*
Hosenband, *n.* 5*, jarretière, *f.*; aiguillette. [de culotte, *f.*
Hosengurt, *m. exc.* 1, ceinture
Hosenklappe, *f.* Hosenlatz, *m.* 2, patte d'une culotte, *f.*
Hosenlos, *adj. et s. m.* 3, sans culotte.
Hosennestel, *f.* aiguillette.
Hosensack, *m.* 2*, *v.* Hosentasche.
Hosenschlitz, *m.* 2, brayette, *f.*
Hosenstricker, *m.* 1, chaussetier.
Hosentasche, *f.* gousset, *m.* bourson.

Hosenträger, *m.* 1, bretelles, *f. pl.*
Hospital, *n.* 5*, hôpital, *m.*
Hospitaliter, *m. pl.* 1, Hospitaliers, chevaliers de Malte.
Hospodar, *m.* 2, (*Turq.*) hospodar, despote (*titre*).
Hostie, *f.* hostie.
Hostiengefäß, *n.* 2, ciboire, *m.*
Hostienhäuschen, *n.* 1, tabernacle, *m.* [droite).
Hott, *interj.* hurhaut, hue (à
Hottentotte, *m.* 3, Hottentot.
Hub, *m.* 2*, levée, *f.* action de lever, coup *de piston*, *m.*
Hübel, *m.* 1, bosse, *f.* élevure.
Hübsch, *adj.* joli, gentil, élégant; *fg.* gentil, bien, beau, honnête; —, *adv.* gentiment, etc., bien. [*f.* (*navire*).
Hucker, *m.* 1, (*mar.*) hourque,
Hudelei, *f.* besogne mal faite, bousillage, *m.* tracasserie, *f.*
Hudeler, Hudler, *m.* 1, bousilleur, brouillon; tracassier.
Hudeln, *v. a.* bousiller; tracasser.
Huf, *m.* 2*, sabot; corne *du cheval*, *f.*
Hufbeschlag, *m.* 2*, ferrure, *f.*
Hufe, *f.* charrue, arpent, *m.*
Hufeisen, *n.* 1, fer de cheval, *m.*; *fg.* fer à cheval; ein — aufschlagen, abschlagen, ferrer, déferrer *le cheval*; einem Pferde neue — aufschlagen, relever les fers d'un cheval; in Gestalt eines —s, en fer à cheval.
Hufen, *v. n.* (h.) *prvcl.* reculer.
Hufgeschwür, *n.* 2, javart encorné, *m.*
Hufhammer, *m.* 1*, brochoir.
Huflattig, *m.* 2, tussilage.
Hufnagel, *m.* 1*, clou à ferrer.
Hufräumer, *m.* 1, cure-pied.
Hufschlag, *m.* 2*, ferrure du cheval, *f.*; piste; coup de pied du cheval, *m.* [réchal ferrant.
Hufschmied, *m.* 2, maréchal, ma-
Hüftader, *f.* veine sciatique.
Hüftbein, *n.* 2, ischion, *m.*
Hüfte, *f.* hanche.
Hüftenlahm, Hüftlahm, *adj.* déhanché. [*f.*
Hüftweh, *n.* 2, goutte sciatique,
Hufwulst, *m.* 2*, avalure, *f.*
Hufzwang, *m.* 2*, encastelure, *f.*
Hufzwängig, *adj.* encastelé; — werden, s'encasteler.
Hügel, *m.* 1, colline, *f.* coteau, *m.* monticule; (*mar.*) morne, *f.* (*en Amérique*); der kleine —, butte. [lines.
Hügelicht, *adj.* en forme de col-
Hügelig, *adj.* montueux, inégal.
Hugenott, *m.* 3, huguenot.
Hugo, *n. pr. m.* Hugues.
Huh, *interj.* ouf. [poularde.
Huhn, *n.* 5*, poule, *f.*; das fette —,

Hühnchen, *n.* 1, poulet, *m.* poussin. [noces, *f.*

Hühnerabend, *m.* 2, veille des

Hühnerart, *f.* gallinacée.

Hühnerartig, *adj.* gallinacé.

Hühnerauge, *n. exc.* 1, cor au pied, *m.* [drix, *m.*

Hühnerbeize, *f.* vol pour les per-

Hühnerbiß, *m.* 2, (*bot.*) couchée, *f.* paresseuse, petite morgeline; petit lin, *m.*

Hühnerdarm, *m.* 2*, mouron, morgeline, *f.* (*plante*).

Hühnerdieb, *m.* 2, voleur de poules; belette, *f.*; écoufle, *m.*

Hühnergarn, *n.* 2, tonnelle, *f.*

Hühnergeier, *m.* 1, milan, écoufle.

Hühnergeschlecht, *n.* 5, *v.* Hühnerart; zum — gehörig, gallinacé.

Hühnergeschrei, *n.* 2, caquet, *m.*

Hühnerhändler, *m.* 1, =inn, *f.* poulailler, *m.* coquetier, marchand de volaille, marchande de poules, *f.*

Hühnerhaus, *n.* 5*, poulailler, *m.*

Hühnerhof, *m.* 2*, basse-cour, *f.*

Hühnerhund, *m.* 2, chien d'arrêt.

Hühnerklee, =kohl, *m.* 2, petit serpolet. [*f.*

Hühnerkorb, *m.* 2*, poussinière,

Hühnerlager, *n.* 1, (*cha.*) remise des perdrix, *f.*

Hühnerleiter, =steige, *f.* échelle du poulailler; =steige, cage.

Hühnermagen, *m.* 1*, gésier.

Hühnermarkt, *m.* 2*, marché à la volaille.

Hühnerstall, *m.* 2*, poulailler.

Hühnerstange, *f.* juchoir, *m.*

Hühnerweh, *n.* 2, coqueluche, *f.*

Hühnerweihe, *m.* 3, *v.* Hühnergeier. [poules, *m.*

Hühnerzucht, *f.* entretien des

Hui, *interj.* hé! ouf! çà! —, *n.* *fm.* in einem —, dans un instant.

Huld, *f.* grâce; bienveillance.

Huldgöttinnen, *f. pl.* Grâces.

Huldigen, *v. n.* (h.) rendre hommage; prêter serment de fidélité.

Huldigung, *f.* hommage, *m.*

Huldigungseid, *m.* 2, serment de fidélité. [ment.

Huldreich, *adj.* gracieux; clé-

Hülfe, *rc.*, *v.* Hilfe, *rc.*

Hülle, *f.* enveloppe; couverture; voile, *m.*; *fg.* dépouille mortelle, *f.*; die — und Fülle, abondance.

Hüllen, *v. a.* envelopper; couvrir.

Hülse, *f.* peau, balle *du blé*; gousse, cosse, bourse; (*artif.*) cartouche.

Hülsen, *v. a.* munir d'une gousse || écaler, écosser.

Hülsenfrucht, *f.* légume, *m.*

Hülsenfruchtartig, =tragend, *adj.* légumineux.

Hülsicht, *adj.* cossu, légumineux.

Hum, *interj.* hem! écoute! écoutez!

Human, *adj.* humain, civil, poli.

Humanist, *m.* 3, humaniste.

Humanität, *f.* humanité.

Hummel, *f.* bourdon, *m.*

Hummer, *m.* 1, homard.

Humor, *m.* 2, *fm.* humeur, *f.*

Humorist, *m.* 3, (*méd.*) humoriste.

Humpeln, Hümpeln, *v. n.* (h.) *fm.* boiter; —, *v. a.* bousiller, massacrer. [hanap.

Humpen, *m.* 1, *fm.* broc; *ol.*

Hund, *m.* 2, chien; der schlechte —, (*cha.*) houret; *prov.* da liegt der — begraben, c'est là que gît le lièvre; auf den — kommen, tomber dans la misère; auf dem —e seyn, être ruiné, être à cul.

Hundeloch, *n.* 5*, cachot, *m.* chenil; four *pour les recrues.*

Hundert, *adj. num.* cent; —, *s. n.* 2, cent, *m.*; centaine, *f.*; zu —en, par centaines.

Hunderter, *m.* 1, centaine, *f.*

Hunderterlei, *adj. indécl.* cent et cent choses.

Hundertfach, =fältig, *adj.* centuple; — vermehren, centupler.

Hundertgradig, *adj.* centigrade.

Hundertjährig, *adj.* centenaire; séculaire; perpétuel (*almanach*).

Hundertste, *adj.* centième.

Hundertstel, *n.* 1, centième partie, *f.* centième, *m.*

Hundertweise, *adv.* par centaines.

Hündinn, *f.* chienne, lice.

Hündisch, *adj.* qui tient du chien.

Hundsbiß, *m.* 2, (*bot.*) tue-chien, colchique.

Hundsfett, *n.* 2, graisse (*f.*), axonge de chien.

Hundsfott, *m.* 5*, *t. bas*, fripon, maraud, coquin; poltron.

Hundsfötterei, *f.* coquinerie, poltronnerie.

Hundsföttisch, *adj.* coquin, poltron; —, *adv.* en coquin; en poltron.

Hundsgras, *n.* 5*, chiendent, *m.*

Hundshunger, *m.* 1, boulimie, *f.* faim canine. [apocin.

Hundskohl, *m.* 2, chou de chien,

Hundskopf, *m.* 2*, tête de chien, *f.*; (*hist. nat.*) lamie, requin, *m.*

Hundskrampf, *m.* 2*, spasme cynique. [(*plante*).

Hundsmelde, *f.* arroche puante

Hundsschlange, *f.* canine.

Hundsstall, *m.* 2*, chenil.

Hundsstern, *m.* 2, canicule, *f.* Sirius, *m.* [caniculaires, *m. pl.*

Hundstage, *pl.* canicule, *f.*; jours

Hundsviole, *f.* violier sauvage, *m.*

Hundswuth, *f.* rage.

Hundszahn, *m.* 2*, dent canine, *f.*

Hundszunge, *f.* langue de chien; (*bot.*) *id.*, cynoglosse, *m.*

Hüne, *m.* 3, géant. [tit, *m.*

Hunger, *m.* 1, faim, *f.* appé-

Hungerblume, *f.* drave (*plante*).

Hungerig, *adj.* qui a faim; affamé, famélique; *fg.* affamé, avide, mesquin; — seyn, avoir faim; nach etw. — seyn, être avide de qch.; — werden, gagner de l'ap-

Hungerkur, *f.* jeûne, *m.* [pétit.

Hungerleider, *m.* 1, gueux, famélique; avare, *pop.* taquin, vilain.

Hungern, *v. n.* (h.) avoir faim; nach etw. —, *fg.* être avide de qch.

Hungerquelle, *f.* source intermittente, qui tarit par intervalles.

Hungersnoth, *f.* *, famine, disette. [mourir de faim.

Hungertod, *m.* 2, den — sterben,

Hunten, *adv. contr.* (hier unten) ici en bas. [per (*cha.*).

Hupen, *v. n.* (h.) houper, houp-

Hüpfen, *v. n.* (f.) sauter, sautiller, tressaillir, bondir; wie eine Ziege —, chevroter; —, *s. n.* 1, bondissement, *m.* tressaillement.

Hüpfend, *adj.* bondissant; (*méd.*) caprisant (*pouls*).

Hüpfer, *m.* 1, (*hist. nat.*) sauteur, altise, *f.* gastée.

Hürde, *f.* claie; clisse, clayer, *m.*; — für die Schafe, parc.

Hürden, *v. a.* parquer.

Hürdenschlag, *m.* 2*, parcage.

Hürdenwerk, *n.* 2, clayonnage, *m.*

Huri, *f.*, *plur.* —s, (*mahom.*) houri (*vierge du Paradis*).

Hurrah, *interj.* hurrah! bravo! vivat! allons!

Hurtig, *adj.* vite; prompt; agile; leste; actif || expéditif.

Hurtigkeit, *f.* vitesse; promptitude; agilité; activité.

Husar, *m.* 3, hussard, houssard.

Husch, *interj.* crac! chut!

Husch, *m.* 2, Husche, *f.* *fm.* soufflet, *m.*; *fg. fm.* accident imprévu, perte, *f.* [ser rapidement.

Huschen, *v. n.* (f.) se glisser, pas-

Hussah, *v.* Hurrah.

Husten, *v. n.* (h.) tousser; —, *s. m.* 1, toux, *f.*; der blaue —, coqueluche. [rhale, *f.*

Hustenfieber, *n.* 1, fièvre catar-

Hut, *m.* 2*, chapeau; ein dreieckiger —, un chapeau à trois cornes; den — aufsetzen, se couvrir, mettre le chapeau; den — aufhaben, être couvert; den — herunter! — ab! chapeau bas!

Hut, *f.* garde; auf seiner — seyn, être sur ses gardes.

Hut, *f.* pâturage, *m.* pacage.

Hutband, *n.* 5*, ruban, *m.*; — mit einer Schnalle, bourdaloue, *f.*

Hüten, *v. a.* garder, prendre

garde à; préserver, garantir; sich —, se garder, se donner de garde de qn.; sich wohl — etw. zu thun, n'avoir garde de faire qch.; hüte dich vor Schlägen, gare les coups || paître, mener paître.
Hüter, *m.* 1, =inn, *f.* garde, *m. et f.*; gardien, *m.* -ne, *f.*
Hutfeder, *f.* panache, *m.* plumet.
Hutfilz, *m.* 2, feutre.
Hutform, *f.* forme du chapeau.
Hutfutter, *n.* 1, coiffe, *f.* fourreau de chapeau, *m.*
Hutgerechtigkeit, *f.* droit de pacage, *m.* [chapeaux.
Huthandel, *m.* 1, commerce de
Huthändler, *m.* 1, chapelier.
Hutkopf, *m.* 2*, cul de chapeau.
Hutkrämpe, *f.* retroussis de chapeau, *m.*; —nschnur, *f.**, audace.
Hutmacher, *v.* Huthändler.
Hutrand, *m.* 5*, bord du chapeau; den — glatt machen, abattre les bords du chapeau.
Hütsche, *f.* escabeau, *m.* marchepied.
Hutschleife, *f.* cocarde.
Hutschnur, *f.**, cordon de chapeau, *m.*; laisse, *f.*; *v.* Hutband.
Hutstaffirer, *m.* 1, garnisseur de chapeaux.
Hutstülpe, *f.*, *v.* Hutkrämpe.
Hüttchen, *n.* 1, petite cabane, *f.* logette, cabanon, *m.*
Hütte, *f.* hutte, cabane, chaumière; cahute; baraque; loge; (*écr. ste.*) tabernacle, *m.* habitacle; (*art.*) forge, *f.*; mine; fonderie; die kleine —, *v.* Hüttchen; —n bauen, aufschlagen, cabaner; (*guer.*) se baraquer. [fondeur.
Hüttenarbeiter, *m.* 1, mineur;
Hüttenbau, *m.* 2, exploitation des mines, *f.*
Hüttenkatze, *f.* mal de plomb, *m.* phthisie des mineurs, *f.*
Hüttenkunde, *f.* métallurgie.
Hüttenmeister, *m.* 1, inspecteur d'une fonderie; maître des forges. [fourneaux, *f.*
Hüttennicht, *n.* 2, cadmie des
Hüttenrauch, *m.* 2, arsenic blanc.
Hüttensteiger, *m.* 1, maître fondeur. [derie.
Hüttenwerk, *n.* 2, forge, *f.*; fon-
Hutzel, *f.* pomme, poire sèche.
Hutzucker, *m.* 1, sucre en pain.
Huy, *v.* Hui.
Hyacinth, *m.* 2, hyacinthe, *f.* (*pierre*). [the (*fleur*).
Hyacinthe, *f.* hyacinthe, jacin-
Hyäne, *f.* hyène.
Hyder, *f.* hydre.
Hydraulik, *f.* hydraulique.
Hydraulisch, *adj.* hydraulique.
Hydrograph, *m.* 3, hydrographe.
Hydrographie, *f.* hydrographie.
Hydrographisch, *adj.* hydrographique.
Hydrostatik, *f.* hydrostatique.
Hygrometer, *m.* 1, hygromètre.
Hymen, *m.* 2, hymen, hyménée.
Hymne, *f.* hymne, *m. et f.*
Hyperbel, *f.* hyperbole.
Hyperbolisch, *adj.* hyperbolique.
Hyperphysisch, *adj.* métaphysique, transcendant, surnaturel.
Hypochondrie, *f.* hypocondrie.
Hypochondrisch, *adj.* hypocondriaque.
Hypochondrist, *m.* 3, hypocondre.
Hypostase, *f.* (*théol.*) hypostase.
Hypostatisch, *adj.* hypostatique.
Hypotheciren, *v. a.* hypothéquer.
Hypothekarisch, *adj.* hypothécaire.
Hypotheke, *f.* hypothèque.
Hypothenuse, *f.* hypothénuse.
Hypothese, *f.* hypothèse.
Hypothetisch, *adj.* hypothétique.
Hysterisch, *adj.* hystérique.

J,

voyelle et consonne.

J, *interj.* J nun, eh bien, soit!
Ja, *adv.* oui; *fm.* si, si fait; ja sagen, dire qu'oui; ja doch, ouidà; ja sogar, même, qui plus est; ja so! c'est une autre affaire!
Jacht, *f.* —schiff, *n.* 2, yacht, *m.*
Jacke, *f.* jaquette, corset, *m.*
Jagd, *f.* chasse.
Jagdbar, *adj.* (*cha.*) courable.
Jagdflinte, *f.* fusil de chasse, *m.*
Jagdgeräth, *v.* Jagdzeug.
Jagdgerechtigkeit, *f.* droit de chasse, *m.*
Jagdhaus, *n.* 5*, maison de chasse, *f.*; muette (*pour la mue des oiseaux*).
Jagdhof, *v.* Jägerhaus.
Jagdhorn, *n.* 5*, cor de chasse, *m.* huchet.
Jagdhund, *m.* 2, chien de chasse; der schlechte —, houret.
Jagdreiter, *m.* 1, piqueur.
Jagdrevier, *n.* 2, varenne, *f.*
Jagdspieß, *m.* 2, épieu.
Jagdstück, *n.* 2, (*mus.*, *peint.*) chasse, *f.* [sière.
Jagdtasche, *f.* gibecière, carnas-
Jagdverderber, *m.* 1, braconnier.
Jagdwesen, *n.* 1, vénerie, *f.*
Jagdzeug, *n.* 2, équipage (*m.*), attirail de chasse.
Jagen, *v. a. et n.* (h.) chasser; courre; courir; mit dem Frette —, fureter; mit schlechten Hunden —, *mépr.* hourailler; heimlich in fremdem Gehäge —, braconner; ins Loch —, (*bill.*) blouser; —, *v. n.* (f.) courir vite, galoper; —, *s. n.* 1, chasse, *f.*; das — mit Raubvögeln, vol, *m.* volerie, *f.* fauconnerie.
Jäger, *m.* 1, chasseur, veneur.
Jägerbursch, *m.* 3, garçon chasseur.
Jägerei, *f.* chasse, vénerie.
Jägergarn, *n.* 2, rets, *m. pl.* filets, toiles, *f. pl.*
Jägerhaus, *n.* 5*, =hof, *m.* 2*, maison du veneur, *f.* vénerie; capitainerie; *v.* Jagdhaus.
Jägerinn, *f.* chasseuse; (*poés.*) chasseresse.
Jägerkunst, *f.**, vénerie.
Jägermäßig, *adj. et adv.* en chasseur. [vénerie.
Jägermeister, *m.* 1, maître de la
Jägerrecht, *n.* 2, droit du chasseur, *m.*; — (der Hunde), curée, *f.* fouaille. [seur, *m.*
Jägersprache, *f.* terme de chas-
Jägerstück, *n.* 2, (*mus.*) chasse, *f.*; (*cuis.*) filet *de sanglier*, *m.*
Jähe, Jähling, *adj.* escarpé; roide; — machen, escarper; —, *fg.* soudain, subit; —, Jählings, *adv.* subitement, soudainement.
Jähe, *f.* roideur; promptitude; *v.* Jähzorn. [opine du bonnet.
Jaherr, *m.* 3, *fm.* un homme qui
Jahr, *n.* 2, an, *m.* année, *f.*; ein halbes —, six mois; anderthalb —, dix-huit mois; die besten —e, la fleur de l'âge; bei —en seyn, être avancé en âge; ein — um das andere, de deux ans l'un; ein — in das andere, l'année commune; — und Tag, plus d'un an.
Jahrbuch, *n.* 5*, —er, *pl.* annales, *f. pl.* fastes, *m. pl.*; — in Form eines Kalenders, annuaire.
Jahrbuchschreiber, *m.* 1, annaliste. [y a un an.
Jähren, *v. imp.*, es jährt sich, il
Jahresfeier, *f.* =fest, *n.* 2, =tag, *m.* 2, Jahrfest, *n.* 2, anniversaire, *m.*
Jahresfrist, *f.* espace d'un an, *m.*
Jahrgang, *m.* 2*, année, *f.*
Jahrgebung, *f.* émancipation, dispense *ou* bénéfice (*m.*) d'âge.
Jahrgedächtniß, *v.* Jahresfeier.
Jahrgeld, *n.* 5, pension, *f.*
Jahrgewächs, *n.* 2, cru de l'année, *m.*
Jahrhundert, *n.* 2, siècle, *m.*
Jährig, *adj.* d'un an; annuel; annal.
Jährlich, *adj.* annuel; anniversaire; —, *adv.* par an, annuellement. [agneau d'un an.
Jährling, *masc.* 2, poulain *ou*
Jahrlohn, *m.* 2, =gehalt, *n.* 2, gages annuels, *m. pl.*
Jahrmarkt, *m.* 2*, foire, *f.*
Jahrsfeier, Jahrstag, *v.* Jahresfeier, ꝛc.

Jahrszeit, *f.* saison.
Jahrtausend, *n.* 2, millénaire, *m.*
Jahrwechsel, *m.* 1, renouvellement de l'année; retour de l'an.
Jahrweise, *adv.* annuellement, par an. [millésime, *m.*
Jahrzahl, *f.* année; date; (*monn.*)
Jähzorn, *m.* 2, fougue, *f.* emportement, *m.* [gueux.
Jähzornig, *adj.* emporté, fou-
Jakob, *n. pr. m.* Jacques, Jacob; *diminut.* Jacot, Jaquot.
Jakobea, Jakobine, *n. pr. f.* Jacobée, Jacqueline, Jacquette.
Jakobiner, *m.* 1, Jacobin.
Jakobinersinn, *m.* 2, jacobinisme.
Jakobit, *m.* 3, jacobite.
Jakobsblume, *f.* jacobée.
Jakobsstab, *m.* 2*, (*astr.*) arbalestrille, *f.*
Jalappe, —nwurzel, *f.* jalap, *m.*
Jamaika, Jamaïque, *f.* (*île*).
Jambisch, *adj.* iambique.
Jambus, *m. exc.* 1, Jambe, *m.* 3, iambe.
Jammer, *m.* 1, lamentation, *f.*; misère; calamité; affliction; désolation. [tion, *f.*
Jammergeschrei, *n.* 2, lamenta-
Jämmerlich, Jammervoll, *adj.* pitoyable, misérable, lamentable, déplorable, calamiteux.
Jammern, *v. n.* (h.) se lamenter; —, *v. imp.* (h.) avoir pitié de, compatir à. [sère, *f.*
Jammerthal, *n.* 5*, vallée de mi-
Jan, *m.* 1, (*trictr.*) Jan.
Janhagel, *m.* 1, populace, *f.*
Janitschar, *m.* 3, janissaire.
Jänner, *m.* 1, Januar, *m.* 2, mois de janvier. [nisme.
Jansenismus, *m. indécl.* jansé-
Jansenist, *m.* 3, janséniste.
Japan, Japon, *m.* (*pays*).
Japaneser, Japaner, *m.* 1, japanisch, *adj.* japonais.
Jasmin, *m.* 2, jasmin; der wilde —, seringat.
Jaspis, *m.* 2, jaspe.
Jaspisanstrich, *m.* 2, jaspure, *f.*
Jaspisartig, =farbig, *adj.* jaspé; *v.* Anstreichen.
Jäten, ꝛc., *v.* Gäten.
Jauchert, *n.* 2, Jauchart, *m.* 2, arpent, journal.
Jauchzen, *v. n.* (h.) jeter des cris de joie; —, *s. n.* 1, cri d'allé-
Jauner, *v.* Gauner. [gresse, *m.*
Jawort, *n.* 2, oui, *m.*; consentement, promesse de mariage, *f.*
Ibe, Ibisch, *v.* Eibe, Eibisch.
Ich, *pron. pers.* je; moi; —, *s. n.* 2, moi, *m.*; mon individu, ma personne.
Ichneumon, *m.* 1, (*hist. nat.*) ichneumon, mangouste.
Ichnographie, *f.* ichnographie.

Ichnographisch, *adj.* ichnographi-
Ideal, *n.* 2, idéal, *m.* [que.
Idealisch, *adj.* idéal.
Idealismus, *m. indécl.* idéalisme.
Idealist, *m.* 3, idéaliste.
Idee, *f.* idée.
Ideengang, *m.* 2*, marche des idées, *f.* [des idées.
Ideenverbindung, *f.* association
Identificiren, *v. a.* identifier.
Identisch, *adj.* identique.
Ideolog, *m.* 3, idéologue.
Ideologie, *f.* idéologie.
Idiom, *n.* 2, idiome, *m.*
Idiopathie, *f.* idiopathie.
Idiopathisch, *adj.* idiopathique.
Idiot, *m.* 3, *mépr.* idiot.
Idus, *m.* (*ant. r.*) ides, *f. pl.*
Idylle, *f.* idylle, églogue.
Je, *adv. et conj.* jamais; pourtant, toutefois, toujours, etc.; je zwei und zwei, deux à deux; man hat ihn je länger je lieber, on l'aime de plus en plus; je eher, je besser, le plus tôt le mieux; je mehr ..., je weniger ..., plus ..., moins ...; je nachdem, selon que; je, *interj.* eh! je nun, eh bien!
Jeder, Jeglicher, *pron.* chaque; chacun, chacune.
Jedermann, *pron.* chacun, tout le monde. [temps.
Jederzeit, *adv.* toujours, en tout
Jedesmal, *adv.* chaque fois.
Jedoch, *conj.* pourtant, cependant. [vrefeuille, *m.* (*plante*).
Jelängerjelieber, *n. indécl.* chè-
Jemals, *adv.* jamais.
Jemand, *pron.* quelqu'un, un individu.
Jena, Iéna (*ville*).
Jener, jene, jenes, *pron.* celui-là, celle-là; ce, cette ... là; in jener Welt, dans l'autre monde.
Jenner, *v.* Jänner.
Jenseitig, *adj.* ce qui est de l'autre côté; opposé; (*géogr.*) ultérieur.
Jenseits, *adv.* delà; au delà.
Jeremiade, *f.* jérémiade.
Jeremias, *n. pr. m.* Jérémie.
Jerusalemsblume, *f.* lychnis, *m.* croix de Jérusalem, *f.*
Jesuit, *m.* 3, Jésuite.
Jesuiterorden, *m.* 1, compagnie de Jésus, *f.* ordre des jésuites, *m.*
Jesuitisch, *adj.* jésuitique.
Jesuitismus, *m. indécl.* jésuitisme.
Jesus Christus, (*décl. latine*) Jésus-Christ; das Buch Jesus Sirach, Ecclésiastique, *m.*
Jetzig, *adj.* présent, actuel.
Jetzt, Jetzo, *adv.* à présent, maintenant; à cette heure, aujourd'hui; eben —, à l'heure qu'il est; — gleich, tout à l'heure.

Jeweilig, *adj.* actuel, en titre, en place, titulaire.
Jezuweilen, *adv.* quelquefois.
Igel, *m.* 1, hérisson.
Igelstein, *m.* 2, échinite, *f.*
Ignatius, *n. pr. m.* Ignace.
Ihm, *pron.* lui; à lui; von ihm,
Ihn, *pron.* le, lui. [de lui.
Ihnen, *pron.* leur; à eux; à elles; à vous; von —, d'eux, d'elles; de vous.
Ihr, *pron. pers.* vous; lui, à elle; von ihr, d'elle; Ihre Majestät, Sa Majesté.
Ihr, ihre, *pron. poss.* son, sa; leur; votre; der, die ihre, *voyez* Ihrige.
Ihrer, *pron.* d'elle; *pl.* d'eux, d'elles; de vous.
Ihrethalben, Ihretwegen, pour l'amour d'elle, d'eux, d'elles, de vous.
Ihrige, *pron.* le sien, la sienne; le leur, la leur; le vôtre, la vôtre; das Ihrige, son bien (d'elle); leur bien, votre bien; votre devoir.
Ihrzen, *v. a.* appeler qn. *vous.*
Iist, *interj.* haïe!
Ikonographie, *f.* iconographie.
Ikonographisch, *adj.* iconographique.
Ikosaeder, *n.* 1, icosaèdre, *m.*
Ilen, *v. a.* (*peign.*) dégrossir, racler les lames *ou* tablettes de corne.
Illuminat, *m.* 3, illuminé.
Illumination, *f.* illumination.
Illuminiren, *v. a.* illuminer; (*peint.*) enluminer; —, *s. n.* 1, enluminure, *f.*
Illuminirer, *m.* 1, enlumineur.
Illuminirkunst, *f.**, enluminure.
Ilmbaum, *m.* 2*, Ilme, *f.* orme sauvage, *m.*; der junge —, ormeau.
Iltis, *m.* 2, putois.
Im, *contraction de* in dem, en, au, dans le, dans la; à l', à la.
Iman, *m.* 2, (*Turq.*) iman.
Imbiß, *m.* 2, repas, déjeuner.
Imi, *m. indécl.* imi (*mesure de capac.*).
Imker, *m.* 1, gardien d'abeilles.
Immaterialismus, *m. indécl.* immatérialisme. [liste.
Immaterialist, *m.* 3, immatéria-
Immaterialität, *f.* immatérialité.
Immatriculiren, *v. a.* immatricu-
Imme, *v.* Biene. [ler.
Immer, Immerdar, Immerfort, *adv.* toujours, sans cesse, perpétuellement; immer mehr, de plus en plus. [(*plante*).
Immergrün, *n.* 2, pervenche, *f.*
Immerhin, *adv.* toujours; soit.
Immerwährend, *adj.* continuel, perpétuel; permanent (*assemblée*).

Immerzu, adv. toujours; allez toujours, marche.
Immittelst, v. Indessen.
Immobiliar, adj. computant, immobilier.
Immobilien, pl. immeubles, m. pl.
Immunität, f. immunité, franchise. [ter.
Impastiren, v. a. (peint.) empâ-
Impastirung, f. empâtement, m.
Imperativ, m. 2, (gramm.) impératif. [parfait, m.
Imperfect, n. 2, (gramm.) im-
Imperial, m. 2, —spiel, n. 2, impériale, f. (jeu).
Imperialpapier, n. 2, papier du plus grand format, m.
Impetrant, m. 3, impétrant.
Impfen, v. a. enter, greffer; inoculer.
Impfreis, n. 5, greffe, f. ente.
Impfung, f. inoculation.
Impost, m. exc. 1, impôt; (arch.) imposte, f.
In, prép. en; dans; à; au, à la.
In einander, adv. l'un dans l'autre; pêle-mêle.
Inbegriff, m. 2, contenu; sommaire, précis, abrégé; mit —, inclusivement.
Inbrunst, f.*, ardeur, ferveur.
Inbrünstig, adj. ardent, fervent.
Incarnat, s. n. 2 et adj., incarnat. [caissement, m.
Incasso, n. indécl. (comm.) en-
Indelt, n. 2, oreiller, m. lit de plumes.
Indem, conj. comme, lorsque; en; puisque, parce que; attendu que; v. Indeß.
Indeß, Indessen, conj. pendant que, tandis que; —, indessen, adv. pendant ce temps; en attendant; cependant, sur ces entrefaites.
Indicativ, m. 2, (gramm.) indicatif.
Indien, Inde, f. Indes, pl. (pays).
Indier, Indianer, m. 3, indisch, indianisch, adj. indien.
Indifferentismus, m. indécl. indifférentisme. [tiste.
Indifferentist, m. 3, indifféren-
Indig, Indigo, m. 2, indigo; die Mittelgattung —, florée, f.; —, —pflanze, f. indigo, m. indigotier.
Indigopflanzung, f. indigoterie.
Individualität, f. individualité.
Individuum, n. exc. 1, individu, m. [neur d'ordre.
Indossent, m. 3, endosseur, don-
Indossiren, v. a. endosser.
Indossirung, f. endossement, m.
Indult, n. 2, indult, m.; der mit einem — Begünstigte, indultaire.

Industrie, f. industrie.
Infant, m. 3, =inn, f. infant, m. -e, f.
Infanterie, f. infanterie.
Infanterist, m. 3, fantassin.
Infel, Inful, f. mitre.
Infinitesimal=Rechnung, f. calcul infinitésimal, m. [nitif.
Infinitiv, m. 2, (gramm.) infi-
Infuliren, v. a. accorder le droit de porter la crosse; ein infulirter Abt, un abbé crossé et mitré.
Infusionsthierchen, =würmchen, n. 1, animalcule infusoire, m. animalcule des infusions, ver infusoire. [ment, m.
Ingarn, n. 2, (cha.) entrelace-
Ingeheim, Insgeheim, v. Geheim.
Ingenieur, m. 2, ingénieur.
Ingenieurcorps, n. indécl. génie, m.; =kunst, f.*, id.
Ingermannland, Ingrie, f. (pays).
Ingleichen, adv. pareillement, de même.
Ingredienz, f. ingrédient, m.
Ingrimm, ꝛc., v. Grimm.
Ingrün, n. 2, (bot.) clématite, f. petite pervenche.
Ingwer, m. 1, gingembre.
Inhaben, mieux: inne haben, v. a. avoir, posséder; occuper; fg. savoir.
Inhaber, m. 1, possesseur; détenteur; porteur d'une lettre de change; — einer Abtretung, cessionnaire.
Inhaftiren, v. a., v. Verhaften.
Inhalt, m. 2, contenu; capacité, f. contenance d'un vaisseau; teneur d'un contrat; table des matières d'un livre; argument d'un chapitre, m.; der kurze —, sommaire, précis.
Inhaltreich, adj. d'un riche contenu, instructif, intéressant.
Injurie, f. injure.
Inlage, f. incluse. [gène.
Inländer, m. 1, naturel, indi-
Inländisch, adj. indigène, du pays.
Inliegend, adj. inclus.
Inne, adv., mitten —, au milieu, fm. au beau milieu; — behalten, retenir, garder; — haben, v. Inhaben; — halten, cesser; s'arrêter; se modérer; — stehen, être en équilibre (balance); — werden, apercevoir. [interruption.
Innehalten, n. 1, cessation, f.
Innen, adv. dedans; en dedans; nach — zu, au dedans, vers le dedans; von — her, par dedans; von — heraus, du dedans en dehors.
Inner, Innerlich, adj. intérieur; interne; de dedans; der —e Theil, empaumure d'un gant, f.; der —e Werth, la valeur intrinsèque; ein —er Krieg, une guerre intestine; —e, n. intérieur, m. dedans, âme, f.
Innerhalb, adv. au dedans, en dedans; intérieurement; (arch.) dans œuvre; —, prép. en, dans; — sechs Tagen, au bout de, dans six jours.
Innerlich, adj. intérieur; intestin, interne (maladie).
Innig, adj. vif; fervent, ardent (prière); intime (ami); cordial.
Innigkeit, f. ferveur; intimité.
Innocenz, Innocentius, n. pr. m. Innocent.
Innung, f. corps de métier, m.; communauté, f. corporation; société; —en, arts et métiers, m. pl.
Inquiriren, v. n. (h.) s'informer.
Inquisit, m. 3, accusé, délinquant.
Inquisition, f. inquisition.
Ins, par contraction pour in das, dans le, dans la.
Insaß, m. 3, manant, habitant.
Insbesondere, v. Besonders et Insonderheit. [graphe.
Inschrift, f. inscription; épi-
Insect, n. exc. 1, insecte, m.; die —en mit halben Flügeldecken, hémiptères, pl.
Insectenkenner, m. 1, entomologiste. [logie.
Insectenkunde, =lehre, f. entomo-
Insel, f. île; dim. Inselchen, n. 1, îlot, m. [sulaire, m. et f.
Inselbewohner, m. 1, =inn, f. in-
Inselmeer, n. 2, archipel, m.
Inserat, n. 2, article inséré, m.
Insgeheim, v. Geheim.
Insgemein, adv. généralement, communément. [semble.
Insgesammt, adv. tous, tous en-
Insiegel, n. 1, sceau, m.; seing; cachet.
Insignien, pl. marques d'honneur, f. pl.; ornements d'une dignité, m. pl. [fier judiciairement.
Insigniren, v. a. signifier, noti-
Inskünftige, adv., v. Künftig, adv.
Insofern, conj. en tant que, si.
Insolvent, adj. insolvable.
Insolvenz, f. insolvabilité.
Insonderheit, adv. surtout; particulièrement; notamment.
Inständig, adj. instant; —, adv. instamment; à genoux.
Instanz, f. (jur.) instance; in letzter —, en dernière instance, sans appel.
Instehend, adj. prochain.
Inster, n. 1, fraise, f. gros boyau, m.
Instinct, m. 2, instinct.
Institut, n. 2, institut, m.
Institution, f. institution; —en, pl. (jur.) institutes, f. pl. instituts, m. pl.

Inſtrument, n. 2, instrument, m.; outil.

Inſulaner, m. 1, insulaire.

Inſurgent, m. 3, insurgent; insurgé.

Integralgröße, f. intégrale.

Integralrechnung, f. calcul intégral, m.

Integriren, v. n. (h.) intégrer.

Integrität, f. intégrité.

Intelligenzblatt, n. 5*, feuille d'avis ou d'annonces, f.; petites affiches, pl.

Intendant, m. 3, intendant.

Interdict, n. 2, interdit, m.

Intereſſe, n. exc. 1, intérêt, m.

Intereſſent, m. 3, actionnaire, membre d'une société de commerce.

Intereſſiren, v. a. intéresser.

Interimiſtiſch, adj. provisoire; nouv. intérimaire.

Interimsbeſcheid, m. 2, sentence provisoire, f.

Interjection, f. interjection.

Intermezzo, n. 1 (pl. —'s), entr'acte, m. intermède. [nonce.

Internuncius, m. exc. 1, inter-

Interpunktion, f. ponctuation.

Intoniren, v. a. entonner; (org.) égaliser.

Intrade, f. (mus.) prélude, m.; (fin.) revenu, rente, f. [lé.

Intricat, adj. difficile, embrouil-

Invalid, adj. et s. m. 3, invalide. [Invalides, m.

Invalidenhaus, n. 5*, hôtel des

Inventarium, n. exc. 1, inventaire, m.; recensement.

Inventiren, v. a. inventorier.

Inventur, f. action d'inventorier, inventaire, m. [dation.

Inveſtitur, f. investiture; inféo-

Inwärts, adv. en dedans.

Inwendig, adj. intérieur; voy. Inner.

Inzicht, f. accusation, incrimination, grief, m.; injure, f. offense. [terdeſſen.

Inzwiſchen, adv., v. Indeß, Un-

Joch, n. 2, joug, m.; palée d'un pont, f.; ein — Ochſen, une couple, paire de bœufs; —, chaîne de montagnes; croupe, cime, sommet, m.; fg. unter das — bringen, subjuguer.

Jochbein, n. 2, os jugal ou zygomatique, m.

Jochochs, m. 3, bœuf de labour.

Jockei, m. indécl. jockey.

Jodocus, Joſt, n. pr. m. Josse, Jodelet. [Jeannot.

Johannes, n. pr. m. Jean, dim.

Johannisbeere, f. groseille.

Johannisbeerſtrauch, m. 2*, groseillier.

Johannisbrod, n. 2, caroube, f.

Johannisbrodbaum, m. 2*, caroubier.

Johanniskäfer, m. 1, =würmchen, n. 1, ver luisant, m.

Johanniskraut, n. 5*, herbe de S. Jean, f. mille-pertuis, m.

Johanniter, m. 1, chevalier de S. Jean, de l'ordre de Malte.

Jokel, m. 1, Jacquot (n. pr.); nigaud, idiot; (min.) vitriol vierge, martial ou stalactiforme.

Jolen, v. n. crier, chanter fort, braire. [nique (ordre).

Joniſch, adj. (arch.) ionien; io-

Jopa, f. jupe, corselet, m.

Joſeph, n. pr. m. Joseph, (historien) Josèphe.

Joſua, n. pr. m. Josué.

Jot, n. indécl. J, m. je (le J consonne). [grec, voyelle).

Jota, n. indécl. iota, m. (I en

Ipecacuanha, f. (bot., méd.) ipécacuana, m.

Iper, m. 1, ypréau (arbre).

Irden, adj. de terre.

Irdiſch, adj. terrestre.

Irgend, adv. par aventure, à peu près; um — einer Urſache willen, pour quelque cause que ce soit; — etwas, quelque chose; — wohin, quelque part; — woher, de quelque part.

Irland, Irlande, f. (pays).

Irländer, m. 1, irländiſch, iriſch, adj. irlandais. [Irmensul, m.

Irmenſäule, f. (ant. german.)

Ironie, f. ironie, contre-vérité.

Ironiſch, adj. ironique.

Irrational, adj. irrationnel; —=größe, f. quantité irrationnelle.

Irre, f. erreur; in der — herumgehen, errer, courir à l'aventure; —, adj. égaré; aliéné; —, adv. mal, à faux; — gehen, s'égarer; — machen, troubler; dérouter, déconcerter, désorienter, fm. dépayser; — führen, égarer, détourner du droit chemin; fg. id., induire en erreur; — werden, se troubler; se brouiller; (cha.) prendre le change (chiens); — ſeyn, être égaré; fg. se tromper; être dans l'erreur; être troublé, désorienté; er iſt — im Kopf, il a l'esprit aliéné; — reden, rêver, extravaguer. [ment, m.

Irreführen, =gehen, n. 1, égare-

Irremachen, =werden, n. 1, dérangement, m. trouble.

Irren, v. n. (h.) s'égarer; fg. — et ſich —, errer, se tromper; —, v. a. fm. embarrasser, gêner.

Irrereden, n. 1, délire, m. rêverie, f.

Irreſeyn, n. 1, aliénation de l'esprit, f.; (cha.) change des chiens, m.

Irrfahrt, f. course vagabonde; —en, pl. erreurs.

Irrführer, m. 1, séducteur.

Irrgang, m. 2*, Irrgarten, 1*, labyrinthe, dédale.

Irrglaube, m. exc. 2, Irrgläubigkeit, f. foi erronée, hérésie, hétérodoxie. [rodoxe.

Irrgläubig, adj. hérétique, hété-

Irrig, adj. erroné; faux; (théol.) hérétique; —e, n. 3, héréticité, f.

Irrlehen, n. 1, ol. expectative féodale, f.

Irrlehre, f. doctrine erronée; (égl.) hérésie.

Irrlehrer, m. 1, hérésiarque.

Irrlehrig, adj. hétérodoxe.

Irrlicht, n. 5, =wiſch, m. 2, feu follet.

Irrſtern, m. 2, planète, f.

Irrthum, m. 5*, erreur, f.; méprise; malentendu, m.; in — gerathen, tomber dans l'erreur; einem den — benehmen, désabuser qn.; einem — entſagen, se désabuser. [différend, m.

Irrung, f. méprise; erreur; fg.

Irrwahn, m. 2, préjugé, erreur, f. illusion.

Irrweg, m. 2, faux chemin, écart, égarement; auf einen — gerathen, s'égarer; v. Irrgang.

Irte, f. écot, m.

Iſabelle, m. 3, cheval isabelle.

Iſabellenfarbe, f., =farbig, adj. isabelle; couleur isabelle.

Iſegrimm, m. 2, vi. loup; fg. grondeur.

Iſistafel, f. table isiaque.

Iſlam, m. 2, islam, islamisme, religion mahométane, f.

Iſland, Islande, f. (pays).

Iſländer, m. 1, iſländiſch, adj. islandais.

Iſoliren, v. a. (phys.) isoler.

Iſolirſchämel, m. 1, isoloir.

Iſop, m. 2, hysope, f. (plante).

Iſthmiſch, (ant. gr.) isthmique (jeux).

Italien, Italie, f. (pays.).

Italiener, m. 1, italieniſch, adj. italien. [glan (page).

Itſchoglan, m. 2, (Turq.) ico-

Itzt, Itzig, v. Jetzt, Jetzig, ꝛc.

Jubel, m. 1, =geſchrei, n. 2, allégresse, f.; acclamation; jubilation. [jubilé.

Jubeldoctor, m. exc. 1, docteur

Jubelfeſt, n. 2, fête jubilaire, f.

Jubeljahr, n. 2, Jubiläum, exc. 1, jubilé, m. [laire.

Jubelmönch, m. 2, moine jubi-

Jubeln, Jubiliren, v. n. (h.) faire des cris d'allégresse; triompher.

Juchart, m. 2, arpent.

Juchten, m. 1, —leder, n. 1, roussi, m. cuir de roussi.

Jucken, v. n. et imp. (h.) démanger; piquer, chatouiller; —, s. n. 1, démangeaison, f. picotement, m.
Judäa, Judée, f. (pays).
Judaisiren, v. n. (h.) judaïser.
Judas, m. Judas; fg. id., traître, faux ami.
Jude, m. 3, juif; der griechische —, (ant.) helléniste; es mit den —n halten, judaïser.
Jüdelei, f., m. p. juiverie.
Jüdeln, v. n. pop. (h.) faire l'usurier. [verie.
Judengasse, f. rue des juifs, jui-
Judengenoß, m. 3, juif prosélyte.
Judenharz, -pech, n. 2, asphalte, m.
Judenkirsche, f. coqueret, m.
Judenschaft, f. coll. juifs, m. pl.
Judenschule, f. synagogue.
Judenthum, n. 5*, judaïsme, m.
Judenzen, v. n. (h.) judaïser, faire le juif.
Judenzins, m. 2, usure, f.
Jüdinn, f. juive.
Jüdisch, adj. juif, judaïque.
Jugend, f. jeunesse, adolescence; coll. jeunesse, jeunes gens, m. pl.
Jugendblüthe, f. fleur de l'âge.
Jugendfeuer, n. 1, -hitze, f. fougue de la jeunesse.
Jugendjahre, n. pl. jeunesse, f. jeune âge, m. [nesse.
Jugendlich, adj. jeune, de jeu-
Jugendstreich, m. 2, tour, trait de jeune homme, étourderie, f.
Juks, m. 2, crasse, f. ordure; gain déshonnête, m. contrebande, f.; farce, plaisanterie, tour, m.
Julep, m. 2, (méd.) julep.
Julian, n. pr. m. Julien.
Juliane, n. pr. f. Julienne; dim. Juliette.
Julianisch, adj. julien (année).
Jülich, Juliers (ville).
Julius, m. indécl. juillet, mois de juillet; —, n. pr. m. Jules.
Jumarre, f. jumart, m.
Jung*, adj. jeune, novice; fg. nouveau; frais, récent; naissant (jour); die —en Leute, les jeunes gens, jeunesse, f.; v. Jüngste.
Junge, n. 3, petit d'un animal, m.; das letzte —, culot.
Junge, masc. 3, garçon; jeune homme; apprenti; der kleine —, mépr. marmot.
Jungenmagd, f.*, chambrière, fille de chambre.
Jünger, adj. plus jeune; cadet; puîné; plus récent; postérieur; — werden, rajeunir, se rajeunir.
Jünger, m. 1, disciple.
Jungfer, f. demoiselle; (pav.) id., hie, batte; (titre) mademoiselle; v. Jungfrau.

Jungferngürtel, m. 1, ceinture de l'épousée, f.
Jungfernhonig, m. 2, miel vierge.
Jungfernknecht, m. 2, damoiseau.
Jungfernkuß, m. 2*, oubliettes, f. pl.
Jungfernöl, n. 2, huile vierge, f.
Jungfernraub, m. 2, rapt, enlèvement.
Jungfernstand, m. 2*, virginité, f.
Jungfernwachs, n. 2, cire vierge, f.
Jungferschaft, f. virginité, fm. pucelage, m. [pucelle.
Jungfrau, f. vierge, fille; fm.
Jungfräulich, adj. virginal, convenable à une fille, chaste.
Jungfrauschaft, v. Jungferschaft.
Junggesell, m. 3, garçon, homme non marié.
Junggesellenleben, n. 1, célibat, m. vie de garçon, f. état de garçon, m.
Jüngling, m. 2, jeune homme, adolescent; (plais.) jouvenceau.
Jünglingsalter, n. 1, -jahre, n. pl. 2, adolescence, f.
Jungmeister, m. 1, jeune maître, dernier reçu dans un corps de métier.
Jüngst, adv. dernièrement.
Jüngste, adj. plus jeune, m. et f.; cadet, m. -te, f.; das — Gericht, le jugement dernier; der — Tag, le dernier jour.
Junius, m. indécl. mois de juin.
Junkarie, f. (bot.) joncaire.
Junke, f. jonque (vaisseau).
Junker, m. 1, fils de gentilhomme, gentilhomme; ol. damoiseau; écuyer. [(plais.) Jupin.
Jupiter, m. 1, (myth.) Jupiter;
Jurist, masc. 3, jurisconsulte, homme de robe, juriste.
Juristisch, adj. juridique.
Just, adv. justement, précisément. [car.) justifier.
Justiren, v. a. ajuster; (fond. de
Justirwage, f. ajustoir, m.
Justiz, f. justice.
Juwel, n. exc. 1, Juwele, f. joyau, m. bijou. [m. écrin.
Juwelenkästchen, n. 1, baguier,
Juwelier, m. 2, Juwelenhändler, m. 1, joaillier, bijoutier.
Juwelierarbeit, f. -handel, Juwelenhandel, m. 1, Juwelierkunst, f.*, joaillerie, bijouterie.
Jxie, f. ixia (plante).

K.

Il faut chercher sous la lettre C certains mots qu'on ne trouve pas sous celle-ci.

Kaaba, f. caaba (temple à la Mecque).

Kaag, n. 2, (mar.) cague, f.
Kabelaar, f. tournevire.
Kabelgatt, n. 2, fosse aux câbles, f.
Kabeljau, m. 2, cabillaud; morue, f. morue verte; der gedörrte —, bacalian, m.
Kabellänge, f. longueur d'un câble (120 brasses).
Kabeln, v. a. lotir (du bois); —, v. n. (h.) tirer au sort.
Kabeltau, n. 2, câble, m.
Kachel, f. carreau de terre cuite, m.; die geformten —n, moulage.
Kachelofen, masc. 1*, poêle de faïence.
Kader, m. 1, double menton.
Kadi, m. 2, (Turq.) cadi (juge).
Kadmium, n. 1, (minér.) cadmie, f.
Käfer, m. 1, scarabée, escarbot.
Kaff, n. 2, (agr.) balle, f. bourriers, m. pl.
Kaffee, m. 1, café.
Kaffeebaum, m. 2*, cafier.
Kaffeebohne, f. baie de café, café, m.
Kaffeebret, n. 5, cabaret, m.
Kaffeehaus, n. 5*, café, m.
Kaffeekanne, f. cafetière; — mit weitem Bauche, marabout, m.
Kaffeemühle, f. moulin à café, m.
Kaffeepflanzung, f. caférie, caféière.
Kaffeesatz, m. 2*, marc de café.
Kaffeeschale, f. tasse à café.
Kaffeeschenk, -wirth, m. 2, -sieder, m. 1, cafetier, limonadier.
Kaffer, m. 1, Caffre.
Kafferland, Caffrérie, f. (pays).
Käfich, Käficht, Käfig, m. 2, cage, f.; ein — voll, une cagée; in einen — setzen, encager.
Kahl, adj. chauve; pelé; fg. aride, nu; pauvre, plat.
Kahlheit, f. calvitie.
Kahlkopf, m. 2*, tête chauve, f.
Kahm, Kahn, m. 2, fleurs sur le vin, f. pl. moisi, m. chancissure, f. [moisir.
Kahmen, v. n. (h.) chancir, se
Kahmig, Kahnig, adj. qui a des fleurs; chanci, moisi.
Kahn, m. 2*, nacelle, f. esquif, m.; canot.
Kai, m. 2, quai, rivage.
Kaiman, m. 2, (hist. nat.) caï-
Kaiser, m. 1, empereur. [man.
Kaiserinn, f. impératrice.
Kaiserkrone, f. couronne impériale; (bot.) impériale, fritillaire.
Kaiserlich, adj. impérial.
Kaiserling, m. 2, amanite (champignon).
Kaiserpflaume, f. impériale.
Kaiserschnitt, m. 2, opération césarienne, f. hystérotomotocie.

Kaiserthum, n. 5*, empire, m.
Kaiserwürde, f. dignité impériale.
Kajüte, f. (mar.) cajute.
Kakerlake, m. 3, kakerlak, albinos; blatte, f. (insecte).
Kalb, n. 5*, veau, m.
Kalben, v. Kälbern. [f.
Kälbergekröse, n. 1, fraise de veau,
Kälbern, v. n. (h.) vêler, faire un veau; fg. pop. folâtrer, badiner.
Kälbern, adj. de veau.
Kälberzahn, m. 2*, dent de veau, f.; (arch.) denticule.
Kalbfell, n. 2, -leder, n. 1, peau de veau, f. vélin, m.; —, fg. fm. tambour.
Kalbfleisch, n. 2, veau, m.; gespicktes und gedämpftes —, fricandeau. [douillettes, f. pl.
Kalbfleischklöschen, n. pl. 1, an-
Kalbslunge, f. mou de veau, m.
Kalbsmilch, f. ris de veau, m.
Kalbsschlägel, m. 1, longe de veau, f. [veau.
Kalbswurst, f. *, andouille de
Kaldaunen, pl. tripes, f. pl. tripaille. [tripier, m. -ère, f.
Kaldaunenkrämer, m. 1, -inn, f.
Kaldaunenmarkt, m. 2*, triperie, f.
Kalender, m. 1, almanach, calendrier; (ant. r.) fastes, f. pl.; (Turq.) calender, m. (moine).
Kalenderberechner, m. 1, computiste. [m.
Kalenderberechnung, f. comput,
Kalfacter, m. 1, fm. rapporteur.
Kalfaterer, m. 1, calfat.
Kalfatern, v. a. calfater; —, s. n. 1, calfatage, m. calfat, arrénage.
Kali, n. indécl. cali, m. potasse, f. soude.
Kalif, Kalife, m. 3, calife.
Kalifenwürde, f. califat, m.
Kalk, m. 2, chaux, f.; ungelöschter, gelöschter —, de la chaux vive, éteinte; gebrannter, eingerührter —, de la chaux cuite, détrempée.
Kalkartig, adj. calcaire.
Kalkbrennen, n. 1, cuite de la chaux, f.
Kalkbrenner, m. 1, chaufournier.
Kalkbruch, m. 2*, carrière de pierres à chaux, f.
Kalken, v. a. tremper dans de la chaux, mêler de chaux; (agr.) chauler; —, s. n. 1, chaulage, m.
Kalkerde, f. terre calcaire.
Kalkfaß, n. 5*, tonne à chaux, f.; (még.) enchaux, m.
Kalkgrube, f. bassin à chaux, m.; (tann.) plain. [à chaux.
Kalkhütte, f., -ofen, m. 1*, four
Kalkig, adj. calcaire.
Kalkkrücke, f. râble, m.
Kalkmilch, f. lait de chaux, m.
Kalkofen, m. 1*, chaufour, four à chaux.
Kalksand, m. 2, sable calcaire.
Kalkschaufel, f. gâche.
Kalkspath, m. 2, pierre à chaux feuilletée, f.
Kalkstein, m. 2, pierre à chaux, f. pierre calcaire.
Kalkwasser, n. 1, eau calcaire, f.; mit — besprengen, échauler.
Kalkweinstein, m. 2, tartre calcaire. [sure, f.
Kalkwurf, m. 2*, crépi, crépis-
Kalmank, m. 2, calmande, f.
Kalmäuser, m. 1, pop. rêveur solitaire, songe-creux; pincemaille. [l'écart, songer creux.
Kalmäusern, v. n. (h.) rêver à
Kalmuck, m. 3, Calmouk.
Kalmus, m. indécl. acore.
Kalt*, adj. froid; fg. indifférent, insensible; — machen, refroidir; es ist —, il fait froid; —, adv. (art.) à froid; fg. froidement.
Kaltbläsig, adj. réfractaire.
Kaltblütig, adj. flegmatique, insensible; —, adv. de sang-froid.
Kaltblütigkeit, f. sang-froid, m.; flegme.
Kaltbrüchig, adj. cassant.
Kälte, f. froid, m.; froideur, f.; — unter den Nägeln, onglée; —, fg. froideur; indifférence; refroidissement, m.; — erzeugend, frigorifique. [rifique.
Kaltmachend, adj. (phys.) frigo-
Kaltsinnig, adj. froid, glacé, insensible, indifférent.
Kaltsinnigkeit, f. -sinn, m. 2, froid, froideur, f. indifférence.
Kamasche, f. guêtre.
Kameel, n. 2, chameau, m.; — mit Einem Höcker, dromadaire.
Kameelführer, v. Kameeltreiber.
Kameelgarn, Kämelgarn, n. 2, fil de poil de chèvre, m.
Kameelhaar, n. 2, poil de chameau, m. poil de chèvre.
Kameelheu, n. 2, jonc odoriférant, m. barbon.
Kameelparder, m. 1, caméléopard, giraffe, f. [caravanier.
Kameeltreiber, m. 1, chamelier,
Kameelziege, f. chèvre d'Angora.
Kamelott, m. 2, camelot.
Kamille, f. camomille (plante).
Kamin, m. et n. 2, cheminée, f. feu, m.
Kaminfeger, m. 1, ramoneur.
Kamingitter, n. 1, garde-feu, m.
Kaminmantel, m. 1*, manteau de cheminée.
Kaminplatte, f. plaque de cheminée; contre-cœur, m.
Kaminschirm, m. 2, écran.
Kamisol, n. 5*, camisole, f. veste.
Kamm, m. 2*, peigne; (drap.) rebroussoir; (card.) carde, f.; (tiss.) peigne, m.; grappe de raisin, f.; crête de coq; crinière du cheval; mit einem —e versehen, crêté; prov. einem eins auf den — geben, faire baisser la crête à qn.
Kämmen, v. a. peigner; carder, houpper la laine.
Kammer, f. chambre; (mar.) gavion, m.
Kammerbecken, n. 1, baquet de chambre, m.; v. Kammertopf.
Kämmerchen, n. 1, cabinet, m. bouge, f. fm. chambrette.
Kämmerchenspiel, n. 2, boute-hors, m.
Kammerdame, f. dame d'atour.
Kammerdiener, m. 1, valet de chambre.
Kämmerei, f. chambre, officiers de la chambre, m. pl.; municipalité d'une ville, f.; bureau de la chambre, m. recette, f.; revenus d'une communauté, m. pl.
Kämmerer, m. 1, trésorier; der päpstliche —, camérier.
Kammerfrau, f. femme de chambre. [ces, f. pl.
Kammergefälle, n. pl. 2, finan-
Kammergericht, n. 2, chambre de justice, f.; das kaiserliche —, chambre impériale.
Kammergut, n. 5*, domaine, m.
Kammerherr, m. 3, chambellan.
Kammerich, Cambrai (ville).
Kammerjungfer, f. fille de chambre, soubrette, suivante.
Kammerjunker, m. 1, gentilhomme de la chambre.
Kämmerling, m. 2, camérier.
Kammermädchen, n. 1, v. Kammerjungfer.
Kammerpräsident, m. 3, président de la chambre; ol. président à mortier d'un parlement.
Kammerrath, m. 2*, conseiller de la chambre.
Kammerstuhl, m. 2*, chaise percée, f. [chambre.
Kammertopf, masc. 2*, pot de
Kammertrauer, f. petit deuil, m.
Kammertuch, n. 5*, toile de Cambrai, f. cambrai, m. batiste, f.
Kammerverwalter, m. 1, intendant, directeur des finances.
Kammfutter, n. 1, trousse à peignes, f. [gnes, m.
Kammfutteral, n. 2, étui à pei-
Kammhebel, m. 1, carette, f.
Kammmacher, m. 1, peignier.
Kammmuschel, f. pectinite.
Kammrad, n. 5*, roue à dents, f.
Kammstrich, m. 2, coup de peigne.
Kammstück, n. 2, collet de bœuf, m.
Kammwolle, f. étaim, m.

Kämpe, *m.* 3, *vi.* combattant, guerrier, champion.
Kampf, *m.* 2*, lutte, *f.* combat, *m.* bataille, *f.*; joute; — auf Leben und Tod, combat à outrance, *m.*
Kämpfen, *v. n.* (h.) lutter, se battre; combattre; jouter; mit dem Tode —, être à l'agonie.
Kämpfer, *m.* 1, lutteur; combattant; champion; jouteur; (*ant. r.*) gladiateur; (*arch.*) imposte, *f.*; ein furchtbarer —, *fm.* un rude jouteur. [combat.
Kampfhahn, *m.* 2*, coq dressé au
Kampfplatz, *m.* 2*, arène, *f.* lice; champ de bataille, *m.*
Kampfrichter, *m.* 1, juge de camp.
Kampfschule, *f.* (*ant.*) école gymnique, palestre, gymnase, *m.*
Kampfspiel, *n.* 2, jeu gymnique, *m.* [trique, *m.*
Kampfübung, *f.* exercice pales-
Kampher, *m.* 1, camphre; mit — vermischt, camphré.
Kampherbaum, *m.* 2*, camphrier.
Kampherkraut, *n.* 5*, camphrée, *f.*
Kaninchen, *n.* 1, lapin, *m.*; ein junges —, un lapereau; —weibchen, lapine, *f.*; das schlechte —, le lapin de clapier, clapier.
Kaninchenbau, *m.* 2, terrier de lapin. [*f.*
Kaninchengehäge, *n.* 1, garenne,
Kaninchenhaus, *n.* 5*, clapier, *m.*
Kaninchenhöhle, *f.* halot, *m.*
Kaninchenwärter, *m.* 1, garennier.
Kanker, *m.* 1, toile d'araignée, *f.*
Kännchen, *n.* 1, cannette, *f.*
Kanne, *f.* pot, *m.*; pinte, *f.*
Kannenbürste, *f.* goupillon, *m.*
Kannengießer, *m.* 1, potier d'étain; *fg. fm.* politique.
Kannengießern, *v. n.* (h.) *fm.* politiquer.
Kannenkraut, *n.* 5*, prêle, *f.*
Kanon, *m. exc.* 1, canon.
Kanone, *f.* canon, *m.* pièce de canon, *f.* bouche à feu.
Kanonenboot, *n.* 2, chaloupe canonnière, *f.*
Kanonenbürste, *f.* écouvillon, *m.*
Kanonendonner, *m.* 1, bruit du canon. [non, *m.* canonnade, *f.*
Kanonenfeuer, *n.* 1, feu du ca-
Kanonengut, *n.* 5*, fonte verte, *f.* bronze à canons, *m.*
Kanonenkeller, *m.* 1, casemate, *f.*
Kanonenkugel, *f.* boulet de canon, *m.*
Kanonenschlag, *m.* 2*, (*artif.*) fusée de bombe, *f.* marron, *m.*
Kanonenschuß, *m.* 2*, coup de canon.
Kanonenweite, *f.* portée de canon.
Kanonicat, *n.* 2, canonicat, *m.* prébende, *f.* bénéfice, *m.*
Kanonicus, *m. indécl.* chanoine.

Kanonier, *m.* 1, canonnier, artilleur.
Kanoniren, *v. a.* canonner; —, *s. n.* 1, canonnade, *f.*
Kanonisch, *adj.* canonique.
Kanonisiren, *v. a.* canoniser; —, *s. n.* 1, canonisation, *f.*
Kanonissinn, *f.* chanoinesse.
Kante, *f.* carne, arête, bord, *m.* bout; côté; extrémité, *f.* marge; dentelle; vorstehende —, passepoil, *m.* die —n an einem Stein abschlagen, écorner une pierre. [nard.
Kanthacken, *m.* 1, grappin, re-
Kantig, *adj.* qui a des bords; qui a des angles; équarri, carré.
Kantisch, *adj.*, die —e Philosophie, la philosophie de Kant.
Kanzel, *f.* chaire.
Kanzelberedsamkeit, *f.* éloquence de la chaire.
Kanzeldeckel, *m.* 1, abat-voix.
Kanzellei, Kanzlei, *f.* chancellerie; die päpstliche —, daterie.
Kanzelleibuchstabe, *m. exc.* 2, gros caractère. [tie, *f.*
Kanzelleigeist, *m.* 2, bureaucra-
Kanzelleipapier, *n.* 2, petit papier ordinaire, *m.*
Kanzelleischreiber, *m.* 1, Kanzellist, 3, secrétaire de la chancellerie.
Kanzelleistyl, *m.* 2, style du palais.
Kanzelrede, *f.* sermon, *m.*
Kanzelredner, *m.* 1, prédicateur.
Kanzler, *m.* 1, chancelier.
Kapaun, *m.* 3, chapon.
Kapaunen, *v. a.* chaponner; *pop. fg.* châtrer. [ne, *f.*
Kapaunenstein, *m.* 2, alectorien-
Kapellan, Kaplan, *m.* 1, chapelain. [nie, *f.*
Kapellansdienst, *m.* 2, chapelle-
Kapelle, *f.* chapelle; (*chim.*) *id.*, coupelle; auf der — probiren, coupeller.
Kapellenasche, *f.* claire.
Kaper, *f.* câpre (*fruit*); *v.* Caper.
Kapernstrauch, *m.* 2*, câprier.
Kapidschi, *m. indécl.* (*Turq.*) capigi; —=Bassi, Baschi, capigibassi. [calotte, *f.*
Käppchen, *n.* 1, petit bonnet, *m.*
Kappe, *f.* bonnet, *m.*; coiffe, *f.*; calotte *des prêtres*; chaperon, *m.*; culotte *d'un pistolet*, *f.*; (*cout.*) mitre; genouillère *de la botte*; bout (*m.*), pâton *d'un soulier*; (*arch.*) chape, *f.* chapeau, *m.* dôme; mit einer — versehen, chaperonner *un mur*.
Kappen, *v. a.* couper *le câble*, *le mât*: étêter, écimer *les arbres*; chaponner, châtrer *de jeunes coqs*; den Falken —, chaperonner l'oiseau. [calottier.
Kappenmacher, *m.* 1, bonnetier,

Kappenmantel, *m.* 1*, cape, *f.*
Kappenmundstück, *n.* 2, signette, *f.* mors à la signette, *m.*
Kappfenster, *n.* 1, lucarne, *f.*
Kappiskohl, *m.* 2, chou cabus.
Kappzaum, *m.* 2*, caveçon.
Kapsel, *f.* capsule, boîte, châsse.
Kapselbarometer, *n.* 1, baromètre à réservoir, *m.*
Kapselförmig, *adj.* capsulaire.
Kapuze, *f.* capuchon, *m.* capuce, *f.*
Kapuziner, *m.* 1, capucin.
Kapuzinerblume, *f.* capucine.
Kapuzinergewäsch, *n.* 2, capucinade, *f.* [*juifs*).
Karait, *m.* 3, caraïte (*secte de*
Karat, *m.* 2, carat (*poids*).
Karätig, *adj.*, 18—, à 18 carats.
Karausche, *f.* corassin, *m.* (*pois-*
Karavane, *f.* caravane. [*son*).
Karavanenherberge, *f.* caravansérai, *m.*
Karbatsche, *f.* fouet, *m.*; nerf de bœuf; chambrière, *f.* escourgée.
Karbatschen, *v. a. fm.* fouetter, rosser, battre, étriller.
Karbunkel, *v.* Karfunkel.
Kardamome, *f.* cardamome, *m.* maniguette, *f.* [cardasse.
Kardätsche, *f.* (*card.*) carde,
Karbätschen, *v. a.* carder, trousser. [dier.
Kardätschenmacher, *m.* 1, car-
Kardätscher, *m.* 1, cardeur.
Kardendistel, *f.* chardon à carder, *m.* [carboucle.
Karfunkel, *m.* 1, escarboucle, *f.*
Karg, *adj.* avare; tenace; chiche, sordide, vilain, ladre; mesquin.
Kargen, *v. n.* (h.) lésiner, épargner; vivre sordidement, chichement.
Kargheit, *f.* lésine, chicheté, avarice, ténacité, ladrerie.
Kärglich, *adj.* chiche, mesquin, exigu, menu; *v.* Karg.
Karl, *n. pr. m.* Charles, *dim.* Charlot. [*f.*
Karnieß, *n.* 2, (*arch.*) corniche,
Karnießhobel, *m.* 1*, bouvet, bouvement. [(*pierre*).
Karniol, *m.* 2, cornaline, *f.*
Kärnthen, Carinthie, *f.* (*pays*).
Kärnther, *m.* 1, Carinthien.
Karpfen, *m.* 1, carpe, *f.* (*poisson*); ein junger —, un carpeau.
Karpfenbrut, *f.* carpillons, *m. pl.*
Karpfenbütte, *f.* caquète.
Karpfenschnauze, *f.* lèvres (*pl.*), mufle (*m.*) de carpe.
Karpfenteich, *m.* 2, étang, réservoir aux carpes.
Karren, *m.* 1, charrette, *f.*; tombereau, *m.*; brouette, *f.*; (*impr.*) coffre, *m.*; den — in den Koth füh=

ren, *fg. fm.* embourber, embrouiller qch.; ein — voll, une charretée.

Karren, *v. a.* charrier, brouetter.

Karrengabel, *f.* brancard, *m.* limons, *pl.* [charrette, bouleux.

Karrengaul, *m.* 2*, cheval de

Karrengestell, *n.* 2, chartil, *m.* charti, train de charrette.

Karrensalbe, *f.* vieux-oing, *m.*

Karrenschieber, *m.* 1, brouettier.

Karrenstrafe, *f.* -schub, *m.* 2*, travaux forcés, *pl.*; brouette, *f.* carrières, *pl.* galères.

Karrentuch, *n.* 5*, bache, *f.*

Kärrner, *m.* 1, charretier, voiturier. [hoyau, *m.*

Karst, *m.* 2*, houe, *f.* pioche,

Karsten, *v. a.* houer.

Kartätsche, *f.* cartouche à mitraille; mitraille; mit —n be-, erschießen, mitrailler, tirer à mitraille.

Kartätschenbüchse, *f.* lanterne à mitraille, à gargousse. [lade, *f.*

Kartätschenfeuer, *n.* 1, mitrail-

Kartätschenkasten, *m.* 1*, garde-feux. [canon, *f.*

Kartätschenzieher, *m.* 1, cuiller à

Karte, *f.* carte; jeu, *m.*; —n die auf der Rückseite bunt sind, des cartes tarotées, *f. pl.*; die höchsten —n, honneurs, *m. pl.*; die —n mischen, battre, mêler les cartes; —n geben, faire les cartes; ich habe gute —n bekommen, il m'est venu beau jeu; einem in die — sehen, *fg.* découvrir les desseins de qn.

Kartel, *n.* 2, cartel, *m.* défi.

Karten, *v. n.* (h.) jouer aux cartes; —, *v. a. fg.* concerter, arranger.

Kartenblatt, *n.* 5*, carte, *f.*

Kartendistel, *f.* chardon, *m.*; mit —n aufkratzen, chardonner; —-kopf, *m.* 2, (*drap.*) camion.

Kartengeben, *n.* 1, donne, *f.*

Kartengeld, *n.* 5*, mise, *f.* cartes, *pl.* [cartes, *m.*

Kartenhaus, *n.* 5*, château de

Kartenkünste, *f. pl.* tours de cartes, *m. pl.*

Kartenmacher, *m.* 1, cartier.

Kartenmännchen, *n.* 1, pantin, *m.*

Kartenpapier, *n.* 2, carton fin, *m.*

Kartenschlagen, *n.* 1, cartomancie, *f.* [*m.* cartes, *f. pl.*

Kartenspiel, *n.* 2, jeu de cartes,

Kartenspieler, *m.* 1, joueur aux cartes.

Karthaune, *f.* gros canon, *m.*

Karthause, *f.* Karthäuserkloster, *n.* 1*, chartreuse, *f.*

Karthäuser, *m.* 1, chartreux.

Kartoffel, *f.* pomme de terre, patate.

Käse, *m.* 1, fromage; der frische —, jonchée, *f.* fromage à la crême, *m.*; löcherichte —, fromage œillé; — (Boden) einer Artischoke, cul d'artichaut; —, (*jard.*) motte, *f.*

Käsebaum, *m.* 2*, bonda, bonde.

Käseform, *f.* -napf, *m.* 2*, chaseret, chaserette, *f.*

Käsehaus, *n.* 5*, fromagerie, *f.*

Käsehorde, -hürde, *fém.* clisse, clayon, *m.* chaseret.

Käsehütte, *f.* chalet, *m.*

Käsekorb, *m.* 2*, clayon, cage, *f.*

Käsekrämer, *m.* 1, fromager, marchand de fromage. [mage.

Käsekuchen, *m.* 1, gâteau au fro-

Käseladen, *m.* 1*, *v.* Käsehaus.

Käsemade, *f.* ver de fromage, *m.*

Käsemilbe, *f.* mite de fromage.

Käsen, *v. n.* (s.) se cailler (*lait*); —, *v. a.* faire du fromage.

Käsenapf, *m.* 2*, fromager.

Käserinde, *f.* croûte de fromage.

Käsetisch, *m.* 2, chèvre, *f.*

Käsicht, Käsig, *adj.* fromageux, caséeux, caseux.

Kaspar, *n. pr. m.* Gaspard.

Kastanie, *f.* châtaigne; die große —, marron, *m.*; die wilde —, marron d'Inde.

Kastanienbaum, *m.* 2*, châtaignier; der — der große Kastanien trägt, marronnier; wilde —, marronnier d'Inde.

Kastanienbraun, *adj.* châtain, bai, brun. [raie, *f.*

Kastanienwald, *m.* 5*, châtaigne-

Kästchen, *n.* 1, petite caisse, *f.* cassette, boîte; coffret, *m.*; buffet; das — zu Putzsachen, chiffonnière, *f.*

Kaste, *f.* caste; *prvcl.* grenier, *m.*

Kasteien, *v. a.* macérer, mortifier.

Kasteiung, *f.* macération, mortification de la chair.

Kasten, *m.* 1*, caisse, *f.* coffre, *m.* armoire, *f.*; buffet, *m.*; (*impr.*) casse, *f.*; — für Zierathen, halbe —, casseau, *m.*; —, (*orf.*) châton; tronc *des pauvres*; (*org.*) buffet; (*sell.*) bateau; in — setzen, (*jard.*) emmannequiner.

Kastenkarren, *m.* 1, tombereau, civière, *f.* [*m.*

Kastenkunst, *f.**, (*hydr.*) chapelet,

Kastenmacher, *m.* 1, layetier, coffretier, bahutier.

Kastenmeister, *m.* 1, receveur des biens de l'Église, maître des greniers. [seau.

Kastenrand, *m.* 5*, (*joaill.*) bi-

Kastenstampf, *m.* 2, (*joaill.*) bouterolle, *f.* [couvent.

Kastenvogt, *m.* 2*, curateur d'un

Kastrat, *m.* 3, châtré, eunuque.

Kastriren, *v. a.* châtrer.

Katachrese, *f.* catachrèse.

Katechet, *m.* 3, catéchiste.

Katechisiren, *v. a.* catéchiser.

Katechismus, *m. exc.* 1, catéchisme; einen den — lehren, catéchiser qn.

Katechismuslehre, *f.* catéchèse, catéchisme, *m.*

Katechismusschüler, *m.* 1, -inn, *f.*

Katechumene, *m.* 3 *et f.* catéchumène, *m. et f.*

Kategorie, *f.* catégorie.

Kategorisch, *adj.* catégorique.

Kater, *m.* 1, matou, chat mâle, mitis. [therine, *dim.* Catin.

Katharina, Käthe, *n. pr. f.* Ca-

Katharr, *m.* 2, rhume, catarrhe.

Katharralfieber, *n.* 1, fièvre catarrhale, *f.*

Katheder, *m. et n.* 1, chaire, *f.*

Kathedralkirche, *f.* cathédrale.

Katheter, *m.* 1, (*chir.*) cathéter.

Katholisch, *adj.*, Katholik, *m.* 3, catholique; das —e, die —en Länder, catholicité, *f.*; römisch- —, catholique romain.

Katoptrik, *f.* catoptrique.

Kattun, *m.* 2, toile de coton, *f.* toile peinte; der indianische —, indienne, toile de coton des Indes.

Katzbalgen (sich), *fm.* se chamailler.

Katzbalger, *m.* 1, querelleur.

Katzbalgerei, *f.* chamaillis, *m.*

Kätzchen, *n.* 1, chaton, *m.* minet, minette, *f.*; (*bot.*) chaton, *m.* chat.

Katze, *f.* chat, *m.* chatte, *f.*; die langhaarige —, le chat d'Angora; —, (*fortif.*) cavalier; junge —n werfen, chatter, faire de petits chats.

Katzen, *v. a.* (*arch.*) abattre, démolir avec des crocs; jouer à l'éteuf. [*f.* (*pierre préc.*).

Katzenauge, *n. exc.* 1, chatoyante,

Katzenbuckel, *m.* 1, *fm.* dos de chat; — machen, *fg. fm.* faire des courbettes.

Katzenfisch, *m.* 2, chat de mer, poisson cornu. [*m.*

Katzengeschrei, *n.* 2, miaulement,

Katzenglimmer, *m.* 1, mica.

Katzengold, *n.* 2, mica jaune, *m.*; gomme (*f.*) de cerisier, de prunier.

Katzenkopf, *m.* 2*, tête de chat, *f.*; *fg.* niais, *m.*; (*artill.*) boîte, *f.*

Katzenkraut, *n.* 5*, marum, *m.*

Katzenloch, *n.* 5*, chatière, *f.*

Katzenmusik, *f.* musique enragée.

Katzenparder, *m.* 1, serval.

Katzenpfote, *f.* patte de chat.

Katzensilber, *n.* 1, mica blanc *ou* argentin, *m.*

Katzensprung, *m.* 2*, saut d'un chat; *fg.* es ist nur ein —, il n'y a que quelques pas.

Katzenwadel, *m.* 1, queue de chat, *f.* (*plante*).

Kauder, *m.* 1, étoupe, *f.*
Kaudern, *v. n.* (h.) trafiquer en diverses denrées.
Kauderwälsch, *adj. et n.* 2, jargon, *m.* patois; baragouin; — reden, Kauderwälschen, *v. n.* (h.) baragouiner, jargonner. [neur.
Kauderwälscher, *m.* 1, baragoui-
Kaue, *f.* (*mar.*) gavon, *m.*
Kauen, Käuen, *v. a.* mâcher, *fm.* chiquer; (*plais.*) gruger; mit Mühe —, mâchonner; Tabak —, prendre du tabac en mâchicatoire; —, *s. n.* 1, mastication, *f.*
Kauern, *v. n.* (h.) s'accroupir; —, *s. n.* 1, accroupissement, *m.*
Kauf, *m.* 2*, achat; marché; acquisition, *f.*; emplette; etw. auf den — geben, donner des arrhes.
Kaufanschlag, *m.* 2*, prisée, *f.* évaluation, estimation.
Kaufbrief, *m.* 2, contrat d'acquisition, contrat de vente.
Kaufbuch, *n.* 5*, livre des hypothéques, *m.*; (*comm.*) journal, livre d'achats; -büchlein, *n.* 1, carnet, *m.*
Kaufen, *v. a.* acheter; acquérir; faire acquisition de qch.; faire une emplette; (*cart.*) prendre.
Käufer, *m.* 1, acheteur; acquéreur; chaland; -inn, *f.* acheteuse.
Kauffahrer, *m.* 1, capitaine d'un vaisseau marchand; vaisseau marchand.
Kauffahrteiflotte, *f.* flotte marchande; — mit Geleitsschiffen, convoi, *m.* [marchand, *m.*
Kauffahrteischiff, *n.* 2, vaisseau
Kaufgeld, *n.* 5, prix d'achat, *m.*
Kaufhandel, *m.* 1*, commerce.
Kaufhaus, *n.* 5*, douane, *f.*
Kaufherr, *m.* 3, gros marchand, négociant.
Kaufladen, *m.* 1*, boutique, *f.*
Kaufleinwand, *f.* toile marchande.
Käufler, *m.* 1, revendeur.
Käuflich, *adj.* vénal, à acheter; — besitzen, posséder à titre d'achat.
Kauflustig, *adj.* qui a envie d'acheter.
Kaufmann, *m.* 5 (*pl.* Kaufleute), marchand, négociant, commerçant; acheteur, chaland; ein — der die Messe besucht, un marchand forain.
Kaufmännisch, *adj.* marchand, de marchand; mercantile.
Kaufmannsbrauch, *m.* 2*, coutume (*f.*), usage (*m.*) *ou* style de marchand.
Kaufmannschaft, *f.* commerce, *m.* corps des marchands, marchands, *pl.* || commerce, négoce, *v.* Handel. [marchand *ou* négociant.
Kaufmannsdiener, *m.* 1, commis
Kaufmannsgewölbe, *n.* 1, -laden, *m.* 1*, magasin, boutique, *f.*
Kaufmannsgut, *n.* 5*, marchandise, *f.*
Kaufmannsinnung, *f.* corps des marchands, *m.* [dise.
Kaufmannswaare, *f.* marchan-
Kaufplatz, *m.* 2*, marché; place (*f.*) *ou* ville marchande.
Kaufpreis, *m.* 2, prix d'achat, prix coûtant, prix de vente, marché. [chand.
Kaufrecht, *adj.* loyal et mar-
Kaufschilling, *m.* 2, prix d'achat; arrhes, *f. pl.*
Kaufweise, *adv.* par achat.
Kaugebiß, *n.* 2, mastigadour, *m.*
Kaulbarsch, -börs, *m.* 2, petite perche, *f.* [*f.* chique.
Kaule, Käulchen, *n.* 1, boulette,
Kaulkopf, *m.* 2, chabot (*poisson*), *v.* Kaulbarsch.
Kaum, *adv.* à peine, avec peine; ne ... guère. [chicatoire.
Kaumittel, *n.* 1, -stoff, *m.* 2, mâ-
Kautabak, *m.* 2, tabac à chiquer, chique, *f.*
Kaute, *f.* petite fosse, fossette.
Kauz, *m.* 2 (*dim.* Käuzlein, *n.* 1), hibou; petit chat-huant; *fg. fm.* der reiche —, richard, *pop.* milord; schlimme —, la méchante bête; drollige —, le drôle de corps.
Kazike, *m.* 3, cacique.
Kebsehe, *f.* concubinage, *m.*
Kebsweib, *n.* 5, concubine, *f.* maîtresse.
Keck, *adj.* hardi, téméraire, audacieux, courageux; effronté.
Keckheit, *f.* hardiesse, témérité, audace; courage, *m.*; effronterie, *f.*
Kegel, *m.* 1, quille, *f.*; (*math.*) cône, *m.*; (*impr.*) corps *de la lettre*; (*artill.*) fronteau de mire; (*horl.*) fusée, *f.*; (*arq.*) cliquet, *m.*; die — aufsetzen, dresser les quilles.
Kegelbahn, *f.* -platz, *m.* 2*, quillier. [biné (*coquille*).
Kegelförmig, *adj.* conique, tur-
Kegellinie, *f.* ligne conique.
Kegeln, *v. n.* (h.) jouer aux quilles.
Kegelschnecke, *f.* rouleau, *m.* volute, *f.*; die versteinerte —, turbinite.
Kegelschnitt, *m.* 2, section conique, *f.* [laire.
Kehlader, *f.* (*anat.*) veine jugu-
Kehlbalken, *m.* 1, entrait.
Kehlbohrer, *m.* 1, fraisoir.
Kehlbräune, *f.* esquinancie, angine.
Kehlbuchstab, *m. exc.* 2, lettre gutturale, *f.*
Kehldeckel, *m.* 1, épiglotte, *f.*
Kehldrüse, *f.* glande jugulaire.
Kehle, *f.* gorge; gosier, *m.*; *fg.* voix, *f.*; (*art.*) cannelure.
Kehlen, *v. a.* canneler.
Kehlhammer, *m.* 1*, suage.
Kehlhobel, *m.* 1*, grain d'orge, bouvet; bouvement, gorget, mouchette, *f.* [rue fraîche, *f.*
Kehling, *m.* 2, cabillaud, mo-
Kehllaut, *m.* 2, son guttural.
Kehlleiste, *f.* talon, *m.*
Kehlpulsader, *f.* artère gutturale.
Kehlpunkt, *m.* 2, (*fortif.*) point de gorge, polygone intérieur.
Kehlriemen, *m.* 1, sougorge, *f.*
Kehlrinne, *f.* cornière.
Kehlsparren, *m.* 1, noulet.
Kehlstoß, *m.* 2*, (*men.*) feuilleret, talon.
Kehlsucht, *f.* esquinancie; gourme; étranguillon *des chevaux*, *m.*
Kehlzeug, *n.* 2, (*men.*) bouvement, *m.*
Kehlziegel, *m.* 1, noue, *f.*
Kehr, *f.* tour, *m.*; die — nehmen, tourner, faire le tour.
Kehraus, *m. indécl.* dernière danse, *f.*
Kehrbesen, *m.* 1, balai, houssoir.
Kehrbürste, *f.* brosse, vergettes, *pl.*
Kehren, *v. a.* tourner; etw. zum Besten —, donner un bon tour à qch.; sich an etw. —, se soucier de qch.; —, *v. n.* (s.) *v.* Zurückkehren || *v. a.* balayer; vergeter, brosser, épousseter, nettoyer; décrotter; den Schornstein —, ramoner la cheminée. [ordures.
Kehricht, *n.* 2, balayures, *f. pl.*
Kehrichtwinkel, *m.* 1, décharge, *f.*
Kehrseite, *f.* dos, *m.* revers; — eines Blattes, verso; —, *fg.* côté opposé; point de vue moins favorable.
Kehrweib, *n.* 5, balayeuse, *f.*
Kehrwisch, *m.* 2, houssoir; époussette, *f.*; plumail, *m.*; (*boul.*) écouvillon.
Kehrzehent, *m.* 3, (*féod.*) champart; —herr, *m.* 3, champarteur.
Keichen, *v. n.* (h.) haleter, souffler; être asthmatique; (*vét.*) pousser, être poussif; —, *s. n.* 1, difficulté de respirer, *f.*; haleine courte; (*vét.*) pousse; (*fauc.*) pantoiement, *m.*
Keichend, *adj.* asthmatique, haletant; (*des chevaux*) poussif.
Keichhusten, *m.* 1, coqueluche, *f.*
Keifen, *v. n.* (h.) gronder, quereller; *bas*, se harpailler; —, *s. n.* 1, gronderie, *f.* criaillerie.
Keifer, *m.* 1, clabaudeur.
Keil, *m.* 2, coin; ébuard; guide *de rabot*; (*arch.*) clef, *f.*; — zum Stiefelpflock, clef de forme.
Keilen, *v. a.* cogner; affermir, fendre avec un coin.

Keiler, *m.* 1, sanglier mâle.
Keilförmig, *adj.* cunéiforme.
Keilhacke, =haue, *f.* pioche.
Keilrolle, *f.* cognet *de tabac*, *m.*
Keilschrift, *f.* caractères cunéiformes, *m. pl.*
Keilspitz, *m.* 2, trace, *f.*
Keilstück, *n.* 2, pièce de canon que l'on charge par la culasse, *f.*
Keiltreiber, *m.* 1, (*impr.*) cognoir.
Keim, *m.* 2, germe, embryon; plumule, *f.*; pointe *des herbes*; *fg.* germe, *m.*
Keimen, *v. n.* (h.) germer, pousser un germe; poindre; —, *s. n.* 1, germination, *f.*
Keimmonat, *m.* 2, germinal.
Kein, keiner, keine, keines, *pron.* aucun, nul, pas un; point; personne; keines von beiden, ni l'un ni l'autre. [nul.
Keinerlei, *adj. indécl.* aucun,
Keinerseits, *adv.* de personne, par personne; d'aucun côté.
Keineswegs, *adv.* aucunement, nullement; en aucune façon.
Keinmal, *adv.* jamais, pas une fois. [calotte *d'un gland*, *f.*
Kelch, *m.* 2, coupe, *f.* calice, *m.*;
Kelchdeckel, *m.* 1, pale, *f.* patène.
Kelchfutter, *n.* 1, étui de calice, *m.* [*m.* coupe, *f.*; gobelet, *m.*
Kelchglas, *n.* 5*, verre à patte,
Kelchnarbe, *f.* (*bot.*) nombril, *m.*
Kelle, *f.* cuiller à pot; (*maç.*) truelle, fiche.
Keller, *m.* 1, cave, *f.*; cellier, *m.*; caveau; in den — thun, encaver.
Keller, Kellner, *m.* 1, =inn, *f.* sommelier, *m.* -ère, *f.*; (*dans un couvent*) cellerier, *m.* -ère, *f.*
Kellerei, *f.* cave, cellier, *m.*; échansonnerie, *f.*; *v.* Kellnerei.
Kellerfenster, *n.* 1, abat-jour, *m.*
Kellergeschoß, *n.* 2, étage souterrain, *m.*
Kellerhals, *m.* 2*, échappée, *f.*
Kellerladen, *m.* 1*, volet de cave.
Kellerlager, *n.* 1, chantier, *m.*
Kellerleiter, *f.* poulain, *m.*
Kellerloch, *n.* 5*, soupirail, *m.* abat-jour.
Kellermeister, *v.* Kellner.
Kellerwurm, *m.* 5*, cloporte, *f.*
Kellerzins, *m.* 2, loyer de cave.
Kellner, *m.* 1, sommelier; (*dans un couvent*) cellerier.
Kellnerei, *f.* sommellerie.
Kelter, *f.* pressoir, *m.*; die — treten, fouler une cuve de raisins; eine — voll, un marc *de raisins*. [2, pressureur.
Kelterer, *m.* 1, Kelterknecht, *m.*
Kelterhaus, *n.* 5*, pressoir, *m.*
Kelterkasten, *m.* 1*, coffre du pressoir.

Kelterlohn, *m.* 2, prix du pressurage.
Keltern, *v. a.* pressurer, presser *des raisins*, fouler *la vendange*.
Kelterschraube, *f.* vis, clef du pressoir.
Kennbar, *adj.* reconnaissable, marqué; distinct; — machen, désigner, marquer; sich — machen, se caractériser.
Kennbarkeit, Kenntlichkeit, *f.* qualité à laquelle on reconnaît qch.
*Kennen, *v. a.* connaître; reconnaître, distinguer; savoir; entendre; sich selbst — lernen, s'étudier soi-même; nicht —, ignorer.
Kenner, *m.* 1, =inn, *f.* connaisseur, *m.* -se, *f.*; er ist ein — der Malerei, il se connaît en tableaux; er ist ein guter —, il est bon juge.
Kenntlich, *v.* Kennbar.
Kenntniß, *f.* connaissance; intelligence; science, savoir, *m.*; selbst erworbene —e, *pl.* de l'acquis, *m.*
Kennung, *f.*, die — haben, (*man.*) marquer; die — nicht mehr haben, ne plus marquer, démarquer.
Kennzeichen, *n.* 1, marque, *f.* signe, *m.*; indice; caractère; marque (*f.*), qualité distinctive; attribut, *m.*; (*did.*) criterium; *fm.* enseigne, *f.* [ristique.
Kennzug, *m.* 2*, trait caracté-
Kerbe, *f.* coche; entaille, entaillure; hoche; (*monn.*) crénelage, *m.*; (*fond. de car.*) signature, *f.* cran, *m.* [feuil, *m.*
Kerbel, *m.* 1, =kraut, *n.* 5*, cer-
Kerben, *v. a.* entailler; faire un cran, etc.; couper menu *le tabac*, *etc.*; créneler *une monnaie*, *etc.*; gekerbte Blätter, *n. pl.* (*bot.*) des feuilles laciniées, *f. pl.*
Kerbholz, *n.* 5*, =stock, *m.* 2*, taille, *f.*; auf das — schneiden, marquer sur la taille; *fg.* noter; aufs —, (*boire*) à crédit. [*m.*
Kerbmesser, *n.* 1, couteau à hacher,
Kerker, *m.* 1, prison, *f.* cachot, *m.*
Kerkermeister, *m.* 1, =inn, *f.* geôlier, *m.* -ère, *f.*; concierge, *m. et f.* [gerie, *f.*
Kerkermeisteramt, *n.* 5*, concier-
Kerkermeistergebühr, *f.* geôlage, *m.*
Kerl, *m.* 2, *pop.* homme; garçon, valet, domestique; *mépr.* coquin; ein braver —, un bon garçon, bon drille; ein flinker, lustiger —, grivois; ein verächtlicher —, faquin; der kleine kurzbeinige —, basset. [chenille, *f.*
Kermes, *m. indécl.* kermès, co-
Kermesbaum, *m.* 2*, cochenillier.
Kermesbeere, *f.* graine de kermès, de cochenille.
Kern, *m.* 2, noyau; amande, *f.*; pepin *d'un fruit*, *m.*; graine, *f.*; poitrine *de bœuf*; cœur (*m.*), milieu *du bois*; tampon *de flûte*; noyau de forme *d'un canon*, *etc.*; *fg.* élite, *f.*; moelle, fleur, substance.
Kernbeißer, *m.* 1, gros-bec.
Kernbranntwein, *m.* 2, eau de noyaux, *f.* [grains; écaler.
Kernen, *v. a.* grener; réduire en
Kernfrucht, *f.**, fruit à pepins, *m.*
Kerngehäuse, *n.* 1, trognon, *m.*
Kernhaft, *adj.* dur, ayant corps; fort, ferme, robuste; *fg.* énergique; nourri, moelleux.
Kernholz, *n.* 5*, cœur *d'un arbre*, *m.* [pepins, à des noyaux.
Kernicht, *adj.* qui ressemble à des
Kernig, *adj.* plein de noyaux, de pepins; *fg.* ferme, fort.
Kernleder, *n.* 1, cuir de la meilleure qualité, *m.*
Kernmehl, *n.* 2, fleur de farine, *f.*
Kernobst, *n.* 2, fruit à pepins, *m.*
Kernrecht, *adj.* de niveau; eine —e Kanone, un canon foré juste.
Kernschuß, *m.* 2*, coup de but en blanc. [*f.*
Kernspruch, *m.* 2*, sentence d'or,
Kerze, *f.* cierge, *m.* chandelle, *f.*
Kerzengerade, *adj.* droit comme un jonc; perpendiculaire.
Kerzengießer, =macher, =zieher, =händler, =krämer, *m.* 1, ciergier; chandelier.
Kerzenstiel, *m.* 2, souche, *f.*
Kerzenträger, *m.* 1, porte-cierge.
Kessel, *m.* 1, chaudière, *f.* chaudron, *m.*; marmite, *f.*; bassine; (*cir.*) perreau, *m.*; rapuroir *des salpêtriers*; (*monn.*) bouilloir; (*arch.*) campane, *f.*; (*artill.*) âme *d'une pièce*; bassin *d'une fontaine*, *m.*; (*géogr.*) gouffre *d'une rivière*; bassin, vallée encaissée, *f.*; ein — voll, une chaudronnée.
Kesselbraun, *adj.* couleur de cuivre.
Kesselflicker, *m.* 1, drouineur; chaudronnier au sifflet; —sack, *m.* 2*, drouine, *f.*
Kesselgewölbe, *n.* 1, coupole, *f.* voûte hémisphérique.
Kesselhaken, *m.* 1, crémaillère, *f.*; ein kleiner —, crémaillon, *m.*
Kesselmacher, *m.* 1, chaudronnier.
Kesselmusik, *f.* charivari, *m.*
Kesselpauke, *f.* timbale.
Keßler, *m.* 1, chaudronnier.
Keßlerwaare, *f.* chaudronnerie.
Kettchen, *n.* 1, chaînette, *f.*
Kette, *f.* chaîne; an —n legen, enchaîner; —, cadène *des galériens*; *fg.* fers, *m. pl.* captivité, *f.* servitude; suite, enchaînement, *m.*; trame, *f.*
Ketten, *v. a.* attacher avec une chaîne; enchaîner; *fg.* *id.*

Kettenbaum, *m.* 2*, (*tiss.*) grande ensuple, *f.*

Kettenfeier, *f.*, Petri —, fête de S. Pierre ès liens. [chaîne.

Kettenförmig, *adj.* en forme de

Kettenglied, *n.* 5, =ring, *m.* 2, chaînon. [tache, mâtin.

Kettenhund, *m.* 2, chien d'at-

Kettenkugel, *f.* boulet à deux têtes, *m.* boulet ramé, ange.

Kettennaht, *f.**, point de chaînette, *m.* [mailles, *f.*

Kettenpanzer, *m.* 1, cotte de

Kettenrechnung, =regel, *f.* règle conjointe. [tre-deux, *m.*

Kettenruthe, *f.* (*tiss.*) bâton d'en-

Kettenschluß, *m.* 2*, (*log.*) sorite.

Kettenstich, *m.* 2, *v.* Kettennaht.

Kettenstrafe, *f.* chaîne, fers, *m. pl.*

Kettenzug, *m.* 2*, guillochis; =züge, *pl.* (*call.*) entrelacs.

Ketzer, *m.* 1, hérétique.

Ketzerei, *f.* hérésie, hétérodoxie; héréticité.

Ketzergericht, *n.* 2, inquisition, *f.* saint office, *m.*; auto-da-fé.

Ketzerhaupt, *n.* 5*, hérésiarque, *m.*

Ketzerisch, *adj.* hérétique; —e, *s. n.* 1, héréticité, *f.* [siteur.

Ketzermeister, *m.* 1, grand inqui-

Ketzerrichter, *m.* 1, inquisiteur.

Keuchen, *v.* Keichen.

Keule, *f.* massue; masse (*arme*); pilon *de mortier*, *m.*; cuisse *d'un animal*, *f.*; cuissot, *m.* gigot *de mouton*; trumeau *de bœuf*.

Keulenförmig, *adj.* en forme de massue.

Keusch, *adj.* chaste, pudique.

Keuschheit, *f.* chasteté; pudicité; continence; pureté *de cœur*.

Keuter, *m.* 1, pigeon mâle.

Kibitz, *m.* 2, vanneau (*oiseau*).

Kichererbse, *f.* pois chiche, *m.*

Kichern, *v. n.* (h.) rire sous cape.

Kicks, *m.* 2, faute, *f.* faux coup, *m.*

Kiefe, Kiefer, *f.*, *v.* Kieme; Kiefer, *m.* 1 ou *f.* mâchoire, *f.*; (*anat.*) mandibule.

Kiefer, *f.* pinastre, *m.*; pin sauvage.

Kieke, *f.* chaufferette, couvet, *m.*

Kiel, *m.* 2, canon, tuyau *de plume*; bout d'aile; plumasseau; quille (*f.*), carène *d'un vaisseau*.

Kielen, *v. n.* (h.) s'emplumer (*oiseau*); —, *v. a.* empenner *un clavecin*; (*arch.*, *nav.*) munir d'une quille.

Kielfuge, *f.* râblure.

Kielholen, *v. a.* mettre en carène, caréner *un vaisseau*; donner la cale *à un matelot*; —, *s. n.* 1, cale, *f.*

Kielrecht, *n.* 2, droit de quillage, *m.*

Kielschwein, *n.* 2, (*mar.*) carlingue, *f.* contre-quille.

Kielstoß, *m.* 2*, culée, *f.*

Kielwasser, *n.* 1, sillage (*m.*), houage, lague (*f.*) *d'un vaisseau*.

Kieme, *f.*, —n, *pl.* ouïes (*f. pl.*), branchies *des poissons*.

Kien, *m.* 2, =holz, *n.* 5*, bois résineux, *m.*

Kienbaum, *m.* 2*, *v.* Kiefer, *f.*

Kienfackel, *f.* torche de pin.

Kienharz, *n.* 2, résine de pin, *f.*

Kienöl, *n.* 2, huile de pin, *f.*

Kienruß, *m.* 2, noir de fumée.

Kiepe, *f.* hotte, corbeille.

Kies, *m.* 2, gravier; pyrite, *f.*

Kiesartig, *adj.* qui tient du gravier; graveleux.

Kiesel, *m.* 1, =stein, *m.* 2, caillou; (*chim.*) silice, *f.*; mit —n ausgelegt, en cailloutage. [trier.

Kiesen, *v. a. ol.* choisir; élire;

Kieserde, *f.* terre graveleuse.

Kiesgrube, *f.* mine de pyrite.

Kiesgrund, *m.* 2*, gravier.

Kiesicht, Kiesig, *adj.* graveleux; plein de gravier.

Kieslauge, *f.* eau cémentatoire.

Kiessand, *m.* 2, gravier.

Kieze, *f.* chatte.

Kikeriki, *n. fm.* coquerico, *m.*

Kilo=, kilo-, *v. la Part. franç.*

Kimme, *f.* entaillure, neille.

Kimmweide, *f.*, —n, *pl.* faisses; —n in etw. flechten, faisser qch.

Kind, *n.* 5, enfant, *m.*; (*jur.*) part; — im Mutterleibe, embryon, fœtus, fruit; das kleine —, *fm.* bambin, poupon.

Kindbett, *n. exc.* 1, couches, *f. pl.* accouchement, *m.*; ins — kommen, accoucher; im — liegen, seyn, être en couche; aus dem —e kommen, relever de couche; zu früh ins — kommen, faire une fausse couche.

Kindbetterinn, *fém.* accouchée, femme en couches.

Kinderblattern, *f. pl.* petite vérole, variole.

Kinderbrei, *m.* 2, bouillie, *f.*

Kinderei, *f.* puérilité, enfantillage, *m.*; absurdité, *f.* ineptie.

Kinderfrau, *v.* Kinderwärterinn.

Kinderfreund, *m.* 2, ami des enfants.

Kinderhaube, *f.* béguin, *m.*

Kinderklapper, *f.* hochet, *m.* grelot.

Kinderlehre, *f.* catéchisme, *m.*; — halten, faire le catéchisme.

Kinderlehrer, *m.* 1, catéchiste.

Kinderlos, *adj.* sans enfants.

Kindermagd, *f.**, *v.* Kinderwärterinn.

Kindermährchen, *n.* 1, conte de peau d'âne, *m.* conte bleu, conte de ma mère l'oie.

Kindermord, *m.* 2, =mörder, *m.* 1, =mörderinn, *f.* infanticide, *m. et f.* [sivement les enfants.

Kindernarr, *m.* 3, qui aime exces-

Kinderposse, *v.* Kinderei.

Kinderraub, *m.* 2, rapt d'enfants.

Kinderrock, *m.* 2*, jaquette, *f.*

Kinderstreich, *m.* 2, enfantillage, puérilité, *f.*

Kinderwärterinn, *f.* bonne, garde d'enfants.

Kinderzucht, *f.* éducation; discipline des enfants; pédagogie.

Kindesbeine, *n. pl.* 2, von —n an, *fm.* dès le berceau, dès l'enfance.

Kindeskind, *n.* 5, petit-fils, *m.* petite-fille, *f.*; —er, *pl. fg.* descendants, *m. pl.* postérité, *f.*

Kindesnöthe, *pl.*, in —n, en travail d'enfant. [tion, *m.*

Kindesrecht, *n.* 2, droit de filia-

Kindesstatt, *f.*, an — annehmen, adopter; die Annahme an —, adoption, *f.*

Kindestheil, *m.* 2, légitime part (*f.*), portion d'un enfant.

Kindheit, *f.* enfance; berceau, *m.*; von — an, dès l'enfance, dès le berceau.

Kindisch, *adj.* enfantin; puéril; jeune, *fm.* musard.

Kindlein, *n.* 1, petit enfant, *m.*; der Tag der unschuldigen —, la fête des Innocents. [naïf, ingénu.

Kindlich, *adj.* filial; tendre; *fg.*

Kindschaft, *f.* filiation; droit (*m.*), état de fils, de fille.

Kindsfrau, *v.* Kinderwärterinn.

Kindskopf, *m.* 2*, *fg.* esprit pué-

Kindtaufe, *f.* baptême, *m.* [ril.

Kinn, *n.* 2, menton, *m.*; mâchoire, *f.*

Kinnbacken, *m.* 1, =lade, *f.* mâchoire; (*hist. nat.*) mandibule, bajoue; Kinnladen, *pl.* (*man.*) barres; zu den — gehörig, maxillaire.

Kiñband, *n.* 5*, mentonnière, *f.*

Kinnhaken, *m.* 1, touret.

Kinnkette, *f.* gourmette; die — anlegen, gourmer *un cheval*.

Kinntuch, *n.* 5*, bridon *des religieuses*, *m.* [pavillon.

Kiosk, *m.* 2, (*Turq.*) kiosque,

Kippe, *f.*, auf der — stehen, être sur le point de tomber.

Kippen, *v. n.* (h.) trébucher, tomber; être renversé; faire la bascule; —, *v. a.*, — und wippen, billonner, altérer *ou* rogner *la monnaie*; —, *s. n.* 1, altération, *f.*; — und Wippen, billonnage, *m.*; billonnement.

Kipper und Wipper, *m.* 1, billonneur, rogneur *d'espèces*.

Kipperei, *f.* billonnage, *m.*

Kippkarren, *m.* 1, tombereau trébuchant.

Kirche, *f.* église, temple, *m.*
Kirchenagende, *f.* liturgie, rituel, *m.*
Kirchenälteste, *m.* 3, -pfleger, *m.* 1, ancien; administrateur des biens d'une église, marguillier.
Kirchenamt, *n.* 5*, ministère ecclésiastique, *m.* office.
Kirchenbann, *m.* 2, excommunication, *f.* anathème, *m.*; der kleine —, interdit; in den kleinen — thun, interdire; der große —, excommunication majeure, *f.*; in den — thun, excommunier; der mit dem — Belegte, excommunié, *m.* [curé, *m.*
Kirchenbuch, *n.* 5*, registre du
Kirchenbuße, *f.* amende honorable.
Kirchendieb, *m.* 2, voleur d'église.
Kirchendiebstahl, *m.* 2*, sacrilége.
Kirchendiener, *m.* 1, ministre de l'église.
Kirchendienst, *m.* 2, service divin.
Kirchenfahne, *f.* bannière, gonfalon, *m.*; —nträger, *m.* 1, gonfalonier. [*m. pl.*
Kirchenfenster, *n. pl.* vitraux,
Kirchenfest, *n.* 2, fête commandée par l'Église, *f.*
Kirchenfreiheit, *f.* franchise, immunité d'église; liberté de l'église.
Kirchenfrevel, *m.* 1, *v.* Kirchendiebstahl.
Kirchenfriede, *m. exc.* 2, paix de l'église, *f.*; accord des membres d'une église, *m.*
Kirchengänger, *m.* 1, ein fleißiger —, *fm.* un pilier d'église.
Kirchengebet, *n.* 2, prière de l'église, *f.*
Kirchengebrauch, *m.* 2, rit *ou* rite, cérémonies de l'église, *f. pl.*
Kirchengemeinschaft, *f.* communion ecclésiastique.
Kirchengeräth, *n.* 2, ornements, *m. pl.* vases sacrés d'une église, chapelle, *f.*
Kirchengesang, *n.* 2*, -lied, *n.* 5, chant de l'église, *m.* plain-chant; cantique.
Kirchengeschenk, *n.* 2, don fait à une église, *m.* legs pieux.
Kirchengeschichte, *f.* histoire ecclésiastique, histoire de l'église.
Kirchengesetz, *n.* 2, loi de l'église, *f.* canon, *m.* [glise, *m.*
Kirchengewalt, *f.* pouvoir de l'é-
Kirchengut, *n.* 5*, bien ecclésiastique, *m.* bien de l'église.
Kirchenjahr, *n.* 2, année ecclésiastique, *f.*
Kirchenkalender, *m.* 1, almanach d'église, bref, *fm.* guide-âne.
Kirchenlehrer, *m.* 1, docteur de l'église; père de l'église.
Kirchenlied, *n.* 5, cantique, *m.* hymne, *f.*
Kirchenordnung, *f.* discipline; liturgie, rituel, *m.*
Kirchenpatron, *masc.* 2, patron d'une église.
Kirchenrath, *m.* 2*, consistoire; conseiller ecclésiastique; (*cath.*) concile. [stahl, *rc.*
Kirchenraub, *rc.*, *v.* Kirchendieb-
Kirchenrecht, *n.* 2, droit canon, *m.*; droit ecclésiastique; der Lehrer, Kenner des —s, canoniste.
Kirchenregiment, *n.* 2, gouvernement ecclésiastique, *m.* hiérarchie, *f.*
Kirchensänger, *m.* 1, chantre.
Kirchensatzung, *f.* canon, *m.* décret, règlement de l'église.
Kirchenschatz, *m.* 2*, trésor de l'église.
Kirchenschmuck, *m.* 2, ornements, *pl.* parements d'une église.
Kirchenspaltung, *f.* schisme, *m.*
Kirchenstaat, *m. exc.* 1, état ecclésiastique.
Kirchensteuer, *f.* collecte.
Kirchenstock, *m.* 2*, tronc d'église. [siastique.
Kirchenstrafe, *f.* censure ecclé-
Kirchenstuhl, *m.* 2*, place (*f.*), chaise, loge, banc (*m.*) dans l'église, parquet *des ministres;* œuvre *des marguilliers*, *f.*
Kirchenvater, *m.* 1*, père, père de l'église.
Kirchenverbesserung, *f.* réformation.
Kirchenversammlung, *f.* concile, *m.*; synode *d'une province;* die unrechtmäßige —, conciliabule.
Kirchenvisitation, *f.* visite.
Kirchenvogt, *m.* 2, bédeau d'une église.
Kirchenvorstand, *m.* 2*, (*coll.*) marguilliers, *pl.*; anciens; conseil presbytéral.
Kirchenvorsteher, *v.* Kirchenälteste.
Kirchenvorsteheramt, *n.* 5*, marguillerie, *f.* [siastique.
Kirchenzucht, *f.* discipline ecclé-
Kirchfahrt, *f.* procession, paroisse.
Kirchgang, *m.* 2*, chemin pour aller à l'église; — der Wöchnerinnen, relevailles, *f. pl.*
Kirchhof, *m.* 2*, cimetière.
Kirchlich, *adj.* de l'église, ecclésiastique.
Kirchmesse, *f.* fête du saint de la paroisse; anniversaire de la dédicace d'une église, *m.*; fête du village, *f.* kermesse.
Kirchner, *m.* 1, sacristain.
Kirchspiel, *n.* 2, paroisse, *f.*; *coll.* paroissiens, *m. pl.*
Kirchsprengel, *m.* 1, diocèse; zum — gehörig, diocésain.
Kirchthurm, *m.* 2*, clocher; —spitze, *f.* flèche, aiguille du clocher.
Kirchweihe, *f.* dédicace, fête d'église.
Kirch, *m.* 2, manteau fourré.
Kirmse, *v.* Kirchmesse. [souple.
Kirre, *adj.* privé, apprivoisé;
Kirren, *v. a.* apprivoiser; appâter; —, *v. n.* (h.) craquer, crier, faire du bruit (*porte, scie, roue*); —, *s. n.* 1, bruit, *m.* craquement.
Kirschbaum, *m.* 2*, cerisier.
Kirschbranntwein, *m.* 2, eau-de-vie (*f.*), ratafia (*m.*) de cerises.
Kirsche, *f.* cerise.
Kirschfink, *m.* 3, gros-bec.
Kirschgarten, *m.* 1*, cerisaie, *f.*
Kirschkern, *m.* 2, noyau de cerise.
Kirschkuchen, *m.* 1, gâteau de cerises. [rise.
Kirschlorbeer, *m.* 2, laurier-ce-
Kirschpflaume, *f.* prune cerisette.
Kirschstiel, *m.* 2, queue de cerise, *f.* [*f.*; kirsch-wasser, *m.*
Kirschwasser, *n.* 1, eau de cerises,
Kirsey, *m.* 2, (*étoffe*) créseau, carisel. [Kislar-aga (*titre*).
Kislar-Aga, *m. indécl.* (*Turq.*)
Kissen, *n.* 1, coussin, *m.* carreau; das kleine —, coussinet.
Kissenzieche, *f.* taie, têt d'oreiller, *m.* housse, *f.*
Kistchen, *n.* 1, cassette, *f.* layette, cassetin, *m.* caisson.
Kiste, *f.* caisse; coffre, *m.* bahut.
Kistenmacher, *m.* 1, coffretier, bahutier, layetier. [*vaisseau*).
Kits, *m.* 2, quaiche, *f.* (*petit*
Kitt, *m.* 2, ciment; mastic; futée, *f.*; (*chim.*) lut, *m.*; den — von etw. abnehmen, démastiquer qch. [rau, *m.* jupe, *f.*
Kittel, *m.* 1, souquenille, *f.* sar-
Kitten, *v. a.* cimenter, mastiquer.
Kittmacher, -schläger, *m.* 1, cimentier.
Kitzel, *m.* 1, chatouillement; démangeaison, *f.*; titillation; *fg.* envie, désir, *m. fm.* démangeaison, *f.*
Kitzelig, Kitzlig, *adj.* chatouilleux; *fg. id.*, épineux; délicat, difficile. [piquer.
Kitzeln, *v. a.* chatouiller; *fg. id.*,
Kladde, *f.* (*comm.*) brouillon, *m.*
Klaffen, *v. n.* (h.) s'entr'ouvrir, bâiller; crever || *v.* Kläffen.
Kläffen, *v. n.* (h.) clapir, clabauder; japper; —, *s. n.* 1, glapissement, *m.*
Klaffend, *adj.* entr'ouvert, béant.
Kläffer, *m.* 1, clabaud, aboyeur.
Klafter, *f. ou n.* 1, brasse, *f.* toise; corde *de bois;* in — setzen, toiser, corder, mouler *du bois.*
Klaftern, *v. a.* entoiser.
Klafterschnur, *f.* *, ficelle d'emballage.

Klagbar, *adj.* accusable.
Klage, *f.* plainte, lamentation; (*jur.*) accusation; action, demande; poursuite; instance; (*poés.*) *ol.* lai, *m.* complainte, *f.*; —n, *fm.* doléances, *f. pl.* [que.
Klagedichter, *m.* 1, poëte élégia-
Klagefall, *m.* 2*, accusatif.
Klagefrau, *f.* pleureuse.
Klagelied, *n.* 5, chant (*m.*), air lugubre; élégie, *f.* complaintes, *pl.*; —er, *pl.* lamentations *de Jérémie*; (*ant. r.*) nénies; *m. p.* jérémiades.
Klagen, *v. n.* (h.) se plaindre; se lamenter (über, de); laut, heftig —, *fm.* jeter les hauts cris; —, recourir à la justice; intenter une action, un procès à qn., accuser qn.; das Recht zu —, (*jur.*) action, *f.* [complaignant.
Klagend, *adj.* (*jur.*) plaignant,
Klagenswerth, =würdig, *adj.* déplorable, pitoyable, lamentable.
Klagepunkt, *m.* 2, chef d'accusation.
Kläger, *m.* 1, =inn, *f.* demandeur, *m.* -eresse, *f.*; plaignant, *m.* -e, *f.*; accusateur, *m.* -trice, *f.*; partie civile.
Klageschrift, *f.* plaidoyer, *m.*; plainte, *f.* demande judiciaire.
Klagesüchtig, *adj.* plaintif; chagrin.
Klageton, *m.* 2*, ton plaintif.
Klaggedicht, *n.* 2, *v.* Klagelied.
Klaggeschrei, *n.* 2, lamentation, *f.*; cris lamentables, plaintifs, *m. pl.*
Kläglich, *adj.* lamentable; déplorable, pitoyable, funeste, tragique; plaintif; lugubre; (*plais.*)
Klaglied, *v.* Klagelied. [dolent.
Klamm, *adj. fm.* étroit, rare.
Klammer, *f.* crampon, *m.*; crochet; agrafe, *f.*; bande *de fer*; (*maç.*) ancre; fenton *dans les cheminées*, *m.*; (*impr.*) parenthèse, *f.*; crochet, *m.*; (*blanch.*) fichoir; mit —n befestigen, *v.* Klammern.
Klammerhaken, *m.* 1, bride, *f.*
Klammern, *v. a.* cramponner; joindre; lier, agrafer; moiser.
Klammgällig, *adj.* (*min.*) dur,
Klampe, *f.*, *v.* Krampe. [fort.
Klan, *m.* 2, clan, tribu (*f.*) *de montagnards écossais.*
Klang, *m.* 2*, son, ton; résonnement; tintement.
Klappe, *f.* soupape; clapet *m.*, chappe *aux gants*, *f.*; trappe, volet (*m.*) *d'un colombier*; (*mus.*) languette (*f.*), cuivrette *de flûte*; crécelle; (*taill.*) rebord, *m.*; (*anat.*, *etc.*) valvule, *f.*; (*men.*) abattant, *m.*
Klappen, Klappern, *v. n.* (h.) claquer, cliqueter, craquer; sonner *la crécelle*; locher (*fer de cheval*); vor Kälte mit den Zähnen —, grelotter; nicht —, *fg.* ne pas bien rimer, manquer d'harmonie (*vers*); blesser les oreilles, aller mal ensemble; —, *s. n.* 1, claquement, *m.*; cliquetis.
Klapper, *f.* cliquette, claquet, *m.* hochet *d'enfant*; castagnette, *f.*; (*ant.*) crotale, *m.*
Klapperjagd, *f.* chasse à claquet.
Klappermühle, *f.* moulinet, *m.*
Klapperrose, *f.* coquelicot, *m.* pavot rouge.
Klapperschlange, *f.* serpent à sonnettes, *m.*
Klapperstein, *m.* 2, géode, *f.*
Klapphandschuh, *m.* 2, mitaine, *f.*
Klapphut, *m.* 2*, chapeau à rebord, *fm.* claque, *f.*
Klappmütze, *f.* calotte.
Klappohr, *n. exc.* 1, cheval oreillard, *m.* [coup, *m.*
Klapps, *m.* 2, claque, *f.* tape,
Klappsen, *v. n.* (h.) claquer; —, *v. a.* tapoter, taper.
Klapptisch, *m.* 2, table pliante, *f.*
Klar, *adj.* clair; pur; limpide (*eau*); serein (*ciel*); luisant; net (*voix*); *fg.* clair, net, explicite; évident, intelligible, pur; (*jur.*) liquide; mit —en Worten, explicitement, nettement.
Kläre, *f.* (*chim.*) claire.
Klären, *v. a.* clarifier, coller *le vin*; sich —, s'éclaircir, devenir clair.
Klarheit, *f.* clarté; pureté; limpidité *de l'eau*; sérénité; *fg.* clarté, évidence; gracilité *de la voix.*
Klarin, *n.* 2, clairon, *m.*
Klatsch, *m.* 2, claque, *f.* tape.
Klatschbüchse, *f.* canonnière.
Klatsche, *f.* fouet, *m.*; tue-mouche; *fg. fm.* rapporteuse, *f.* babillarde.
Klatschen, *v. a. et n.* (h.) claquer; applaudir; in die Hände —, battre des mains; mit der Peitsche —, faire claquer son fouet; —, *fg. fm.* rapporter; bavarder; —, *s. n.* 1, claquement, *m.* battement *des mains*; applaudissement.
Klätscher, *m.* 1, =inn, *f.* bavard, *m.* -e, *f.*; rapporteur, *m.* -se, *f.*
Klatscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.* clabaudage, *m.* [teur.
Klatschhaft, *adj.* bavard, rappor-
Klatschrose, *v.* Klapperrose.
Klauben, *v. a.* éplucher; débrouiller; trier; an einem Beine —, ronger un os; —, *s. n.* 1, épluchement, *m.* triage.
Klauber, *m.* 1, =inn, *f.* éplucheur, *m.* -se, *f.*; *fg. id.*
Klaue, *f.* griffe, serre; ongle, *m.*; main *des oiseaux de proie*, *f.*; mit gespaltenen —en, fissipède; mit den —n packen, empiéter *la proie.* [de bœuf, *f.*
Klauenfett, *n.* 2, graisse du pied
Klauenhieb, *m.* 2, coup de griffe, griffade, *f.* [blette, *f.*
Klauenspalt, *m.* 2, (*cha.*) com-
Klauenzehnte, *m.* 3, dîme du bétail, *f.* [ermitage, *m.*
Klause, *f.* cellule *d'un moine*;
Klausner, *m.* 1, ermite, solitaire; reclus. [à alouettes, *m.*
Klebegarn, *n.* 2, nappe, *f.* filet
Klebekraut, *n.* 5*, hièble, *f.* gaillet, *m.* accrochant, gratteron.
Klebekugel, *f.* boulet à crocs, *m.*
Kleben, *v. n.* (h.) tenir; s'attacher, s'engluer; *fg.* rester; — machen *ou* —, *v. a.* coller; faire tenir; —, *s. n.* 1, adhésion, *f.*; adhérence, empâtement, *m.*; *fg.* attachement.
Klebericht, Kleberig, *adj.* gluant, tenace; glutineux; visqueux; — machen, empâter, gluer, conglutiner; —machen, *s. n.* 1, conglutination, *f.*
Klebpflaster, *n.* 1, emplâtre, *m.* emplastique d'Angleterre.
Klebrigkeit, *f.* viscosité, ténacité.
Kleck, Klecks, *m.* 2, tache, *f.* pâté, *m.*
Klecken, *v. n.* (h.) souiller, tacher, barbouiller; *fg.* suffire.
Kleckerei, *f.* Kleckwerk, *n.* 2, *mépr.* barbouillage, *m.* bousillage.
Klee, *m.* 1, trèfle; der spanische —, esparcette, *f.*
Kleeblatt, *n.* 5*, feuille de trèfle, *f.* [ceau.
Kleeblattzug, *m.* 2*, (*sculpt.*) ar-
Klei, *m.* 2, argile, *f.* terre grasse.
Kleiben, *v. a.* coller; enduire de terre grasse; mit Lehm und Stroh —, bousiller.
Kleiber, *m.* 1, bousilleur.
Kleiberarbeit, *f.* bousillage, *m.*
Kleiberlehm, *masc.* 2, torchis, bauge, *f.*
Kleid, *n.* 5*, habit, *m.* vêtement; habillement; robe, *f.*; in zerrissenen Kleidern einhergehen, être déguenillé.
Kleiden, *v. a.* habiller, vêtir; *fm.* affubler; sich —, s'habiller, se vêtir; mettre ses habits; (diese Farbe) kleidet Sie gut, vous sied bien; (diese Haube) kleidet Sie gut, vous coiffe bien; —, couvrir *les pauvres*; parer *un autel.*
Kleiderbürste, *fém.* vergettes, *pl.* époussettes, brosse.
Kleiderhandel, *m.* 1, friperie, *f.*
Kleiderhändler, =trödler, *m.* 1, =inn, *f.* fripier, *m.* -ère, *f.*

Kleiderkammer, *f.* garde-robe.
Kleidermarkt, *m.* 2*, friperie, *f.*
Kleidermotte, *f.* teigne.
Kleiderordnung, *f.* règlement concernant le luxe des habits, *m.*
Kleiderpracht, *f.* luxe des habits, *m.* [teau.
Kleiderrechen, *m.* 1, porte-man-
Kleiderschrank, *m.* 2*, armoire, *f.*
Kleidertracht, *f.* manière de s'habiller; habillement, *m.*; mode, *f.*
Kleidung, *f.* habillement, *m.*; vêtement; (*guer.*) uniforme; livrée *des domestiques*, *f.*; mit — versehen, nipper; —, (*peint.*) draperie.
Kleidungsstück, *n.* 2, habit, *m.* habillement, pièce d'habillement, *f.*; —e, *pl.* hardes, nippes.
Kleie, *f.* son (*de farine*), *m.*; recoupe, *f.*; ungebeutelte —, son gras, *m.*; reine —, son sec; grobe —, bran de son.
Kleienbrod, *n.* 2, pain de recoupe, *m.* [coupette.
Kleienmehl, *n.* 2, recoupe, *f.* re-
Kleienwasser, *n.* 1, eau blanche, *f.*
Kleiig, Kleiicht, *adj.* argileux; gras; qui contient du son.
Klein, *adj.* petit; subtil; modique (*somme*); menu, mince, court, mineur; (*impr.*) minuscule; ein —er Mensch, *fm.* un bout d'homme; — und dick, courtaud; — und krumm, rabougri; — und artig, mignon; ein — wenig, très-peu; — Geld, monnaie, *f.*; —er machen, —er werden, rapetisser, diminuer; —er werden, se rapetisser; sich — machen, se blottir, se tapir; in —e Stücke hacken, hacher menu; —e, *m.*, *f.* *et n.* 3, petit, *m.* -e, *f.*; ins —e bringen, abréger, réduire; im —en handeln, vendre en détail; —e, *n.* 3, (*cuis.*) abatis, *m.* [tolie (*pays*).
Kleinasien, Asie mineure, *f.* Ana-
Kleindenkend, *adj.* à pensées étroites. [petit teint.
Kleinfärber, *m.* 1, teinturier du
Kleinfärberei, *f.* petit teint, *m.*
Kleinfügig, *adj.* chétif, petit, médiocre; faible, menu, exigu.
Kleinfügigkeit, *f.* petitesse, exiguité; peu de valeur, *m.*
Kleingeistig, *adj.* qui a l'esprit petit, étroit, frivole; minutieux.
Kleingewehrfeuer, *n.* 1, fusillade, *f.* mousqueterie.
Kleingläubig, *adj.* de peu de foi; *fg.* découragé.
Kleinhändler, *m.* 1, détailleur.
Kleinheit, *f.* petitesse, ténuité; exiguité; médiocrité; bassesse.
Kleinigkeit, *f.* bagatelle; minutie; colifichet, *m.*; die witzige —, bluette, *f.*; artige —, (*orf.*) breloque, breloquet, *m.*; —en, *pl.* brimborions; wegen —en, à propos de botte.
Kleinlaut, *adj.*, *v.* Kleinmüthig.
Kleinlich, *adj.* petit; mesquin; mince, minutieux.
Kleinlichkeit, *f.* petitesse.
Kleinmuth, *m.* 2, Kleinmüthigkeit, *f.* découragement, *m.* abattement, pusillanimité, *f.* lâcheté.
Kleinmüthig, *adj.* découragé, abattu, accablé; pusillanime; lâche; — werden, se décourager; — machen, intimider, décourager.
Kleinod, *n.* 2 (*pl.* -e *et* -ien), joyau, *m.*; bijou; *fg.* bijou; fleuron *d'une couronne; pl.* bijoux; pierreries, *f. pl.* trésor, *m.*
Kleinschmied, *m.* 2, éperonnier, taillandier. [rie.
Kleinschmiedsarbeit, *f.* taillande-
Kleinstädtisch, *adj.* bourgeois, provincial.
Kleister, *m.* 1, colle d'amidon, *f.*; colle de farine; pâte; (*mar.*) calfeutrage, *m.* [lon, *m.*
Kleisterbürste, *f.* (*cart.*) goupil-
Kleistern, *v. a.* coller.
Klemm, *adj.*, *v.* Klamm.
Klemme, *f.* mordant, *m.* mordache, *f.* pince; (*géogr.*) défilé, *m.*; *fg.* presse, *f.* gêne; in der — seyn, être dans l'embarras; in der — haben, tenir qn., serrer *l'ennemi des deux côtés.*
Klemmeisen, *n.* 1, mords (*m. pl.*) *ou* mâchoires (*f. pl.*) *d'étau.*
Klemmen, *v. a.* serrer; presser; pincer.
Klemmhölzchen, *n.* 2, fichoir, *m.*
Klemmig, *adj.* (*min.*) dur.
Klempner, *m.* 1, ferblantier.
Klenken, *v. a.* (*vign.*) ébourgeonner. [petit cheval de selle.
Klepper, *m.* 1, bidet, criquet,
Kleriker, *m.* 1, clerc, ecclésias-
Klerisei, *f.* clergé, *m.* [tique.
Klette, *f.* -nkraut, *n.* 5*, glouteron, *m.* bardane, *f.*
Kletten, *v. a.* éplucher *la laine.*
Klettereisen, *n.* 1, grappin, *m.*
Klettermast, *m.* 2, -stange, *f.* mât de cocagne, *m.*
Klettern, *v. n.* (s.) grimper, gravir; monter.
Klettweide, *f.* saule à feuilles de romarin, *m.*
Klicker, *m.* 1, chique, *f.* [ques.
Klickern, *v. n.* (h.) jouer aux chi-
Kliebeisen, *n.* 1, fendoir, *m.*
Klieben, *v. a. et n.* 6 *et rég.* fendre, se fendre, se gercer.
Kliebig, *adj.* facile à fendre.
Klimmen, *v. n.* 6 *et rég.* (s.) gravir; grimper.
Klimpern, *v. n.* (h.) cliqueter, faire du cliquetis; tinter; sonner; frapper; —, *s. n.* 1, cliquetis, *m.* tintement.
Klinge, *f.* lame; *fg.* épée; eine hohle —, une lame vidée; die — niederschlagen, (*escr.*) forcer l'épée de son ennemi; über die — springen lassen, *fg.* passer au fil de l'épée, faire main basse sur qn.; einen vor die — fordern, appeler qn. en duel; bei der — bleiben, *fg.* ne pas s'écarter de son sujet.
Klingel, *f.* sonnette, clochette.
Klingelbeutel, *m.* 1, sachet de l'église, bourse à quêter, *f.*
Klingeln, *v. n.* (h.) sonner; tirer la sonnette; carillonner; öfters —, *fm.* sonnailler.
Klingen, *v. n.* 3 (h.) sonner; tinter; résonner, retentir; corner (*des oreilles*); —, *s. n.* 1, tintement, *m.*; son.
Klingend, *adj.* sonnant; résonnant; retentissant; eine falsch —e (falsche) Saite, une corde fausse; lieblich —, mélodieux; angenehm —, sonore; mit —em Spiel, tambour battant.
Klinggedicht, *n.* 2, sonnet, *m.*
Klinik, *f.* (*méd.*) clinique.
Kliniker, *m.* 1, (*méd.*) médecin clinique; (*égl.*) grabataire.
Klinke, *f.* loquet, *m.* clenche, *f.*
Klinse, Klimse, *f.* fente, fissure.
Klippe, *f.* écueil, *m.*; rocher, banc; *fg.* écueil, pierre d'achoppement, *f.*; blinde, verborgene —n, *pl.* brisants, *m. pl.* basses, *f. pl.*
Klippenreihe, *f.* barre (*devant un port*).
Klippern, *v. n.* (h.) faire du bruit.
Klippfisch, *m.* 2, écharpe, *f.*
Klippig, *adj.* plein de rochers, d'écueils. [*f.*
Klippkram, *m.* 2, quincaillerie,
Klippkrämer, *m.* 1, quincaillier.
Klippschenke, *f.* taverne.
Klippschule, *f.* petite école.
Klippwerk, *n.* 2, jouets d'enfant, *m. pl.* colifichets, babioles, *f. pl.*
Klirren, *v. n.* (h.) rendre un son aigu, cliqueter, frémir; mit den Gläsern —, faire tinter les verres; —, *s. n.* 1, cliquetis, *m.* frémissement; tintement.
Klistier, *n.* 2, lavement, *m.* remède; *ol.* clystère. [ment à qn.
Klistieren, *v. a.* donner un lave-
Klistierspritze, *f.* seringue.
Klitschig, *adj.* pâteux; *v.* Glitschig.
Klitterschuld, *f.* dette criarde.
Kloak, *m.* 2, cloaque.
Kloben, *m.* 1, (*méc.*) poulie, *f.* palan, *m.*; châsse, *f.* balancier *de balance*, *m.*; (*oisel.*) perche, *f.*; gâche *de porte*; (*horl.*) coq, *m.*; bûche *de bois*, *f.*; (*serr.*) mordache; botte *de lin.*

Klöben, *v. a.* fendre (*du bois*).
Klobenhütte, *f.* cabane d'oiseleur.
Klopsdamm, *m.* 2, digue battue et gazonnée, *f.* dame.
Klöpfel, Klöppel, *m.* 1, battoir, maillet; bâton, tricot; gourdin; battant *de cloche;* baguette *de tambour, f.;* fuseau *à dentelle, m.*
Klöpfelkissen, *n.* 1, coussin à dentelle, *m.;* (*passem.*) boisseau.
Klöpfellade, *f.* coffret à dentelle, *m.* [dentelle, *m.*
Klöpfelmodell, *n.* 2, patron de
Klöpfeln, Klöppeln, *v. a.* faire *de la dentelle;* travailler au fuseau.
Klöpfelring, *m.* 2, bélière, *f.*
Klopfen, *v. a.* battre; einen auf die Finger —, donner sur les doigts à qn.; —, mailler *de la batiste;* bistourner *un cheval;* (*impr.*) taquer; platt —, planer, aplatir; klein —, concasser; ein Wild aus den Büschen —, débusquer une bête; —, *v. n.* (h.) frapper, heurter, cogner; palpiter, battre (*cœur*); —, *s. n.* 1, battement, *m.* palpitation *de cœur, f.*
Klopfer, *m.* 1, marteau, boucle (*f.*) de porte; heurtoir, *m.;* (*cha.*) batteur de campagne; batteur de laine.
Klopffechter, *m.* 1, bretteur, bretailleur; ferrailleur; (*ant. r.*) gladiateur; *fg.* disputeur.
Klopfhengst, *m.* 2, cheval bistourné. [(*impr.*) taquoir.
Klopfholz, *n.* 5*, battoir, *m.;*
Klopfjagd, *f.* battue.
Klopfstein, *m.* 2, billot, buisse, *f.* (*cordonn.*).
Klöppel, ꝛc., *v.* Klöpfel.
Kloß, *m.* 2*, motte *de terre, f.*
Klößchen, *n.* 1, boulette *de pâte, f.*
Klößig, *adj.* pâteux, mal levé.
Kloster, *n.* 1*, couvent, *m.;* monastère; cloître; ins — gehen, prendre le froc; prendre le voile (*femme*); ins — stecken, *fm.* cloîtrer.
Klosterabt, *m.* 2*, abbé régulier.
Klosteraufhebung, *f.* suppression des couvents.
Klosterbrauch, *m.* 2*, manière (*f.*), coutume claustrale.
Klosterbruder, *m.* 1, frére religieux; frére convers; frére lai.
Klosterfrau, =nonne, =schwester, *f.* religieuse, sœur.
Klostergang, *m.* 2*, cloître.
Klostergeistliche, *m.* 3, religieux, régulier.
Klostergelübde, *n.* 1, vœux, *m. pl.;* die Ablegung des —s, profession, *f.;* das — ablegen, faire profession; der, die das — abgelegt hat, profès, *m.* professe, *f.*

Klostergemeine, *f.* communauté du couvent; conventualité.
Klosterkellner, *m.* 1, cellerier.
Klosterleben, *n.* 1, vie religieuse (*f.*), claustrale, cénobitique; *mépr.* moinerie.
Klösterlich, *adj.* claustral, monastique, monacal, cénobitique; régulier.
Klostermönch, *m.* 2, religieux, moine, cloîtrier, cénobite.
Klosterordnung, =zucht, *f.* discipline monacale.
Klosterstrafe, *f.* censure, pénitence, discipline claustrale.
Klosterversammlung, *f.* assemblée conventuelle.
Klotz, *m.* 2*, tronc, billot, bloc, bille, *f.* souche; bûche; (*bouch.*) tranchoir, *m.;* (*monn.*) sépeau; *fg. fm.* bûche, *f.* (homme grossier, lourd); billot, *m.* (*gros livre*).
Klub, *n.* 2, club, *m.*
Klubist, *m.* 3, clubiste.
Kluft, *f.**, caverne; creux, *m.;* cavité, *f.;* abîme, *m.;* gouffre; fente, *f.* crevasse. [fentes.
Klüftig, *adj.* fendu; qui a des
Klug*, *adj.* prudent, sage; sensé, avisé, circonspect; discret; politique; adroit, fin, rusé; den —en spielen, faire l'entendu; der —e Mann, die —e Frau, *pop.* devin, *m.* devineresse, *f.;* mit Schaden klug werden, apprendre à ses dépens; —e, *m.* 3, homme prudent, sage.
Klügelei, *f.* raffinement, *m.* raisonnement; subtilité, *f.* recherche pointilleuse.
Klügeler, *m.* 1, Klügling, *m.* 2, *m. p.* raisonneur; éplucheur.
Klügeln, *v. n.* (h.) raffiner, subtiliser, pointiller, raisonner.
Klugheit, *f.* prudence, sagesse; circonspection, discrétion; politique; finesse, adresse.
Klump, *m. exc.* 1, Klumpe, *f.* (*cuis.*) boulette.
Klümpchen, *n.* 1, grumeau *de sang, m.;* motte, *f.; bas,* gringuenaude *de boue;* (*did.*) molécule.
Klumpen, *m.* 1, masse, *f.;* monceau, *m.;* tas, amas; peloton; grumeau *de sang, etc.;* (*boul.*) boule (*f.*), marron (*m.*) *de pâte; fm.* tapon *d'étoffes.*
Klümperig, *adj.* grumeleux, caillé; — werden; *v.* Klümpern.
Klümpern (sich), se grumeler, se cailler (*lait, sang, etc.*); se briser en morceaux; s'émier, s'émietter.
Klumpfuß, *m.* 2*, pied bot.
Klunker, *f.* crotte, ordure.
Klunkerig, *adj.* plein de crotte.
Kluppe, *f.* muselière *des chevaux;* (*oisel.*) trébuchet, *m.* trappe, *f.* lacet, *m.;* (*serr.*) mordache, *f.;* (*monn.*) étangue; *fg.* einem in (unter) die — kommen, tomber sous la main, dans le pouvoir de qn.
Kluppert, *m.* 2, douzaine, *f.* glane *de poires, etc.*
Klüse, *f.* (*mar.*) écubier, *m.*
Klutter, *f.* (*oisel.*) appeau, *m.* pipeau d'écorce de bouleau.
Klystier, *v.* Klistier.
Knabe, *m.* 3, garçon; Knäbchen, Knäblein, *n.* 1, (*dim.*) petit garçon, *m.* [jeunesse, âge puéril, *m.*
Knabenalter, *n.* 1, enfance, *f.;*
Knabenkraut, *n.* 5*, orchis, *m.*
Knabenstreich, *m.* 2, tour d'enfant; tour de page; polissonnerie, *f.*
Knack, *m.* 2, craquement, fracas; —, *interj.* crac!
Knacken, *v. a. fm.* casser; écraser avec bruit (*des noix, etc.*); —, *v. n.* (h.) craquer, faire du bruit; —, *s. n.* 1, craquement, *m.*
Knackwurst, *f.**, saucisson fumé, *m.*
Knall, *m.* 2, bruit, coup éclatant; fracas; éclat; explosion, *f.;* — und Fall, *fm.* tout à coup, subitement.
Knallbüchse, *f.* canonnière.
Knallen, *v. n.* (h.) faire du bruit, du fracas; éclater, fulminer.
Knallgold, *n.* 2, or fulminant, *m.*
Knallluft, *f.**, air inflammable, *m.* gaz fulminant. [nante, *f.*
Knallpulver, *n.* 1, poudre fulmi-
Knapp, *adj.* bien, juste, étroit, serré; *fg.* modique, petit, pauvre; chiche, mesquin; maigre; rare; zu — machen, (*taill.*) affamer; —, *adv. fg.* à l'étroit.
Knappe, *m.* 3, écuyer; (*min.*) mineur. [boiter.
Knappen, *v. n.* (h.) trébucher;
Knappschaft, *f.* société des mineurs. [croquer.
Knarpeln, *v. a. et n.* (h.) craquer,
Knarre, *f.* crécelle.
Knarren, *v. n.* (h.) crier, faire du bruit; sonner la crécelle; —, *s. n.* 1, bruit *d'une porte, m.;* (*charp.*) hiement. [nastre, canasse.
Knaster, *m.* 1, =tabak, *m.* 2, ca-
Knasterbart, *m.* 2*, *fg.* grogneur.
Knastern, *v. n.* (h.) craqueter; pétiller, péter; faire du bruit; —, *s. n.* 1, crépitation, *f.*
Knäuel *ou* Knaul, *m.* 1, pelote, *f.;* peloton, *m.;* cocon *d'un ver à soie.*
Knäueln *ou* Knaueln, *v. a.* dévider; mettre en pelote, pelotonner.
Knauer, *m.* 1, (*min.*) roche dure, *f.* gangue stérile.

Knauf, *m.* 2*, bouton; (*arch.*) chapiteau; campane *de l'ordre corinthien*, *f.*

Knaufstämpel, *m.* 1, bouterolle, *f.*

Knaupeln, *v. n.* (h.) grignoter; ronger.

Knauser, *m.* 1, *fm.* vilain, taquin, grigou; liardeur.

Knauserei, *f. fm.* lésine, ladrerie, mesquinerie, ténacité.

Knauserig, *adj.* chiche, taquin, vilain; ladre, mesquin.

Knausern, *v. n.* (h.) lésiner, liarder, faire le vilain.

Knebel, *m.* 1, garrot, tricot; gourdin; bâillon.

Knebelbart, *m.* 2*, moustache, *f.*

Knebeln, *v. a.* lier, garrotter; bâillonner.

Knebelspieß, *m.* 2, épieu.

Knebeltrense, *f.* mastigadour, *m.*

Knecht, *m.* 2, valet, garçon; esclave, serf; compagnon *de métier;* (*civilité*) serviteur; (*cuis.*) égouttoir; (*men.*) valet, âne; — Ruprecht, *pop.* moine bourru.

Knechtisch, **Knechtlich**, *adj.* servile; de valet; *fg. id.*

Knechtschaft, *f.* état de valet, *m.;* servitude, *f.;* servilité; esclavage, *m.* [valet.

Knechtsdienst, *m.* 2, service de

Kneif, *m.* 2, (*cordonn.*) tranchet, couteau.

Kneifen, *v. a.* 5†, pincer.

Kneipe, *f.* pince; *v.* Kneipschenke.

Kneipen, *v. a.* pincer, piper, couper *les dés;* —, *v. imp.* (h.) es kneipt mich im Leibe, j'ai des tranchées, une colique; —, *s. n.* 1, pincement, *m.;* — im Leibe, tranchées, *f. pl.*

Kneipschenke, *f. mépr.* guinguette, gargotte, taverne.

Kneipzange, *f.* tenaille, pince.

Kneten, *v. a.* pétrir; écacher *la cire;* pétrir, corroyer l'argile.

Knetscheit, *n.* 2, palette, *f.*

Knetschen, *v. a. fm.* étreindre.

Knettrog, *m.* 2*, pétrin, huche, *f.*

Knick, *interj.* crac; knick knack, cric crac; —, *m.* 2, éclat, bruit, son; fente, *f.* fêlure.

Knicken, *v. a.* casser, briser; fêler, fendre; écraser *un insecte, etc.;* —, *v. n.* (h.) fléchir le genou en faisant un faux pas; *fm.* lésiner.

Knicker, *m.* 1, **Knickerig**, *adj.* ladre, chipotier, pince-maille, can-

Knickerei, *f.* ladrerie. [cre.

Knickern, *v. n.* (h.) lésiner, chipoter, liarder.

Knicks, *m.* 2, *fm.* inclination, *f.* révérence, génuflexion.

Knie, *n.* 2, genou, *m.;* auf den —n liegen, être à genou; die — beugen, fléchir le genou, le jarret; —, (*art.*) coude.

Knieband, *n.* 5*, jarretière, *f.*

Kniebeugung, *f.* génuflexion; révérence. [lère, *f.*

Kniebügel, *m.* 1, (*men.*) genouil-

Knieförmig, *adj.* genouilleux.

Kniegalgen, *m.* 1, potence à bras, *f.*

Kniegeige, *f.* viole à jambe.

Kniegicht, *f.* (*pl.* =er), gonagre.

Kniekehle, =beuge, *f.* jarret, *m.* pli de la jambe, du jarret.

Knielade, *f.* chausse.

Knieleder, *n.* 2, genouillère, *f.*

Knien, *v. n.* (s. *et* h.) être à genoux, se mettre à genoux; s'agenouiller. [noux.

Kniend, *adj.* agenouillé, à ge-

Kniepolster, *m.* 1, agenouilloir.

Knieriemen, *m.* 1, tire-pied.

Knieschämel, *m.* 1, agenouilloir.

Kniescheibe, *f.* palette du genou.

Knieschnalle, *f.* boucle de jarretiè-

Kniese, *f.* (*mar.*) varangue. [re.

Kniestück, *n.* 2, genouillère, *f.;* (*peint.*) tableau de demi-grandeur, *m.*

Kniestütze, *f.* potence.

Kniff, *m.* 2, coup de pince; pinçon; *fg.* ruse, *f.;* artifice, *m.;* chicane, *f.;* pratique; *fm.* escobarderie, manigance, micmac, *m.;* —e anwenden, chicaner.

Knipp, **Knipps**, *m.* 2, chiquenaude, *f.* nasarde; claquement *des doigts*, *m.* [chique.

Knippkäulchen, *n.* 1, =kugel, *f.*

Knirps, *m.* 2, *fm. mépr.* bout d'homme, basset, nabot, -e, *f.*

Knirschen, *v. a.* concasser, piler, broyer, écraser; —, *v. n.* (h.) craquer; mit den Zähnen —, grincer des dents, frémir; —, *s. n.* 1, grincement *des dents*, *m.* frémissement.

Knistern, **Knittern**, *v.* Knastern.

Knittern, *v. n.* (s.) se chiffonner, prendre de faux plis.

Knoblauch, *m.* 2, ail.

Knoblauchbrühe, *f.* aillade.

Knoblauchzehe, *f.* gousse d'ail.

Knöchel, *m.* 1, nœud, article; jointure, *f.* cheville; (*anat.*) malléole *du pied.*

Knöchelchen, *n.* 1, osselet, *m.*

Knöcheln, *v. n.* (h.) *pop.* jouer aux dés.

Knochen, *m.* 1, os; zu — werden, s'ossifier, zwischen den — befindlich, interosseux. [tion.

Knochenabblätterung, *f.* exfolia-

Knochenartig, *adj.* osseux.

Knochenauswuchs, *m.* 2*, exostose, *f.* [attache, *f.*

Knochenband, *n.* 5*, ligament, *m.*

Knochenfeile, *f.* (*chir.*) rugine.

Knochenfraß, *m.* 2*, carie, *f.*

Knochenfügung, *f.* articulation, symphyse; die bewegliche —, énarthrose, diarthrose.

Knochengerüst, *n.* 2, squelette, *m.* charpente, *f.*

Knochenhaut, *f.**, périoste, *m.*

Knochenlehre, *f.* ostéologie.

Knochenmann, *m.* 5*, *fg. fm.* mort, *f.*

Knochenpfanne, *f.* boîte, cotyle, *m.*

Knochenspalt, *m.* 2, fissure, *f.*

Knochensplitter, *m.* 1, esquille, *f.*

Knochenweh, *n.* 2, ostéocope, *m.*

Knöchern, *adj.* d'os. [osseux.

Knochicht, *adj.* semblable aux os;

Knochig, *adj.* ossu.

Knocke, *f.* tortis de filasse, *m.*

Knödel, *m.* 1, *v.* Klößchen.

Knollen, *m.* 1, masse, *f.;* bouton, *m.;* tubérosité, *f.* tumeur; (*chir.*) nodus, *m.;* grumeau *de sang;* (*bot.*) tubercule, loupe, *f.;* *fm.* chanteau *de pain*, *m.*

Knollig, *adj.* rempli de tumeurs; (*bot.*) tubéreux; grumeleux (*sang*).

Knopf, *m.* 2*, bouton; bourgeon, nœud; pomme, *f.* pommeau, *m.;* tête *d'une épingle*, *f.*

Knöpfen, *v. a.* boutonner.

Knopfform, *f.* forme, moule (*m.*) de bouton.

Knopfhaken, *m.* 1, tire-bouton.

Knopfhandel, *m.* 1, boutonnerie, *f.*

Knopfloch, *n.* 5*, boutonnière, *f.;* das verzierte —, brandebourg, *m.*

Knopfmacher, *m.* 1, boutonnier.

Knopfmacherei, =arbeit, =waare, *f.* =handwerk, *n.* 2, boutonnerie, *f.*

Knopfriemen, *m.* 1, brochette, *f.*

Knopftriebel, *masc.* 1, (*fourb.*) chasse-pommeau.

Knopper, *f.*, *v.* Gallapfel.

Knorpel, *m.* 1, tendon, cartilage; cal, durillon, callosité, *f.*

Knorpelbeschreibung, =lehre, *fém.* chondrographie, chondrologie.

Knorpelhaut, *f.**, péricondre, *m.*

Knorpelig, **Knorpelicht**, *adj.* cartilagineux.

Knorren, *m.* 1, nœud; bouton; bosse, *f.* excroissance, loupe.

Knorrig, **Knorricht**, *adj.* noueux, loupeux. [œil.

Knospe, *f.* bourgeon, *m.;* bouton;

Knospenbeißer, *m.* 1, coupe-bourgeon (*insecte*). [men, *m.*

Knospenhäutchen, *n.* 1, (*bot.*) hy-

Knospenkäfer, *m.* 1, liset, lisette, *f.* [geonné, boutonné.

Knospig, **Knospicht**, *adj.* bour-

Knöteln, *v. a.* faire de petits nœuds dans une couture.

Knoten, *m.* 1, nœud; (*bot. et mar.*) *id.*, genou, loupe, *f.;* verfaulte —, *pl.* (*charp.*) malandres, *f. pl.;* —, (*anat.*) nœud, *m.* gan-

glion (*de nerfs*); condyle *d'un os*; tubérosité, *f.*; — auf der Lunge, tubercule pulmonaire, *m.*; —, clou *dans le marbre*; *fg.* nœud; difficulté, *f.*; *fm.* hic, *m.*; (*théât.*) intrigue, *f.*

Knotig, Knotícht, *adj.* noueux, plein de nœuds, genouillé; (*bois*) rabougri, raboteux.

Knüllen, *v. a.* chiffonner.

Knüpfen, *v. a.* nouer; lier, attacher.

Knüppel, *m.* 1, *v.* Knüttel.

Knurren, *v. n. et imp.* (h.) *pop.* grogner, gronder; grouiller; gargouiller (*estomac*); —, *s. n.* 1, grondement, *m.*; grouillement, gargouillement.

Knurrhahn, *m.* 2*, grondeur, gourneau (*poisson*).

Knute, *f.* (*en Russie*) knout, *m.* fouet *fait d'une courroie de cuir.*

Knüttel, *m.* 1, gros bâton; gourdin, garrot, tricot, rondin; (*cha.*) billot *au cou des chiens*; der dicke —, parement *d'un fagot.*

Knütteldamm, *m.* 2*, chaussée (*f.*) faite de branchage, de rondins.

Knüttelholz, *n.* 5*, rondins, *m.pl.*

Knütteln, *v.a. pop.* rondiner qn.; mettre le billot *à un chien.*

Knüttelverse, *m. pl.* 2, rimaille, *f.* méchants vers, *m. pl.* vers burlesques.

Koaren, *v. n.* (h.) coasser; —, *s. n.* 1, coassement, *m.*

Kobalt, *m.* 2, cobalt.

Kobel, *m.* 1*, coiffe, *f.* houppe *d'un oiseau.*

Koben, *m.* 1, toit à cochons.

Kober, *m.* 1, panier carré.

Kobold, *m.* 2, goblin, lutin, farfadet.

Koch, *m.* 2*, cuisinier.

Kochapfel, *m.* 1*, =birn, *f.* pomme, poire bonne à cuire.

Kochbuch, *n.* 5*, livre de cuisine, *m.*

Kochen, *v. n. et imp.* (h.) bouillir; cuire; faire la cuisine; —, *v. a.* faire cuire *ou* bouillir; kraus —, crépir *du crin*; —, *s. n.* 1, cuisson, *f.* coction; das gelinde —, élixation; *v.* Kochkunst.

Kochend, *adj.* bouillant, cuisant, brûlant (*chaleur*); agité, écumant (*flot*).

Köcher, *m.* 1, carquois.

Köchinn, *f.* cuisinière.

Kochkunst, *f.**, art de faire la cuisine, *m.* art du cuisinier, cuisine, *f.*

Kochlöffel, *m.* 1, cuiller à pot, *f.*

Kochmaschine, *f.* digesteur, *m.*

Kochofen, *m.* 1*, four de cuisine; =öfchen, *n.* 1, huguenote, *f.*

Kochsalz, *n.* 2, sel commun, *m.*

Kochtopf, *m.* 2*, pot, marmite, *f.*

Köder, *m.* 1, amorce, *f.* appât, *m.* leurre.

Ködern, *v. a.* amorcer, appâter, leurrer.

Kofent, *m.* 2, petite bière, *f.*

Koffer, *m.* 1, coffre (*dim.* coffret); bahut; malle, *f.*

Koffermacher, *m.* 1, bahutier, coffretier, layetier.

Kogel, *f.* bonnet rond, *m.* bavolet; coiffe, *f.* crête, pointe, sommet, *m.*

Kohl, *m.* 1, chou, choux, *pl.*

Kohle, *f.* charbon, *m.*; glühende —n, *pl.* braise, *f.* charbon ardent, *m.*; mit —n schwärzen, schreiben, malen, charbonner.

Kohlenbecken, *n.* 1, réchaud, *m.*; brasier.

Kohlenbehälter, *m.* 1, charbonnier.

Kohlenbergwerk, *n.* 2, mine de houille, *f.*

Kohlenbrenner, *m.* 1, =inn, *f.* charbonnier, *m.* -ère, *f.*

Kohlenbrennerei, *f.* =brennerhütte, charbonnière.

Kohlendämpfer, *m.* 1, étouffoir.

Kohlendeckel, *m.* 1, couvre-feu.

Kohlenerde, *f.* houille.

Kohlenfeuer, *n.* 1, braise, *f.* brasier, *m.*

Kohlenflötz, *m.* 2, (*min.*) banc, couche (*f.*), veine de houille.

Kohlenhändler, *m.* 1, =inn, *f.* marchand (*m.*), -e (*f.*) de charbons, charbonnier, *m.* -ère, *f.*

Kohlenkasten, *m.* 1*, caisse à charbons, *f.*; — *ou* =faß, *n.* 5*, (*boul.*) braisier, *m.*

Kohlenkorb, *m.* 2*, banne, *f.*

Kohlenmeiler, *m.* 1, fourneau de charbon, charbonnier; —platz, 2*, fauldes, *f. pl.*

Kohlenpfanne, *f.* réchaud, *m.*; brasier; chaufferette, *f.*

Kohlensatz, *m.* 2*, (*tuil.*) charbonnée, *f.*

Kohlensauer, *adj.* carbonaté; das —e Salz, carbonate, *m.*; der —e Kalk, carbonate de chaux.

Kohlensäure, *f.* (*chim.*) acide carbonique, *m.*

Kohlenschlacke, *f.* fraisil, *m.*

Kohlenstaub, *m.* 2, poussier; — zum Pulver, aigremore.

Kohlenstift, *masc.* 2, crayon de charbon.

Kohlenstoff, *m.* 2, (*chim.*) carbone; der eisenhaltige —, le carbure de fer.

Kohlentopf, *m.* 2*, chaufferette, *f.*

Kohlenträger, *m.* 1, charbonnier.

Köhler, *m.* 1, =inn, *f.* charbonnier, *m.* -ère, *f.*

Köhlerglaube, *m. exc.* 2, foi du charbonnier, *f.* foi implicite.

Kohlgarten, *m.* 1*, jardin potager.

Kohlgärtner, *m.* 1, jardinier potager, maraîcher.

Kohlkopf, *m.* 2*, tête de chou, *f.*

Kohlmeise, *f.* grosse mésange.

Kohlpalme, *f.* chou-palmiste, *m.*

Kohlrabi, *m.* 2, =rübe, *f.* chou-rave, *m.*

Kohlschwarz, *adj.* noir comme du charbon; noir comme jais.

Kohlstängel, *m.* 1, =strunk, 2*, tige de chou, *f.*

Koje, *f.* cabane *des matelots.*

Köken, *v. n.* (h.) cracher, vomir.

Köker, *m.* 1, (*mar.*) coursier, cornet, trémue, *f.*

Kokosbaum, *m.* 2*, cocotier.

Kokosnuß, *f.**, coco, *m.*; =saft, *m.* 2*, *id.*

Kolbe, *f.* Kolben, *m.* 1, masse, *f.* massue; crosse *de fusil*; (*jeu*) crosse; mail, *m.*; mit dem — spielen, forttreiben, crosser; —, (*art.*) redressoir; brunissoir; (*serr.*) fraise, *f.* tête; bosse; alambic, *m.*

Kolbenhirsch, *m.* 2, cerf en mue.

Kolbenspiel, *n.* 2, jeu de crosse, *m.* jeu de mail.

Kolbenträger, *m.* 1, massier.

Kolbenzug, =hub, *m.* 2*, levée de piston, *f.*

Kolbig, Kolbicht, *adj.* en forme de massue, de bosse; noueux; (*bot.*) tubéreux.

Kolderstock, *m.* 2*, manivelle, *f.*

Kolibri, *m.* 1, colibri.

Kolik, *f.* colique, tranchées, *pl.*

Kolk, *m.* 2, abîme, tournant d'eau, remole, *f.*

Kolle, Kölle, *f.* sarriette, sadrée, savorée (*plante*).

Koller, *m.* 1, collerette, *f.* gorgerette; (*guer.*) collet de buffle, *m.*; —, (*vét.*) vertigo; *fg.* fougue, *f.*; den — bekommen und ausreißen, prendre le mors aux dents.

Kollerbusch, *m.* 2*, sapin couronné, rabougri.

Kollermacher, *m.* 1, colletier.

Kollern, *v. n.* (h.) grouiller, gargouiller (*ventre*); sauter, bondir, faire des bonds (*balle*); glouglouter (*dindon*); (*vét.*) avoir le vertigo; *fg.* être en rage; —, *s. n.* 1, grouillement, *m.*; (*méd.*) borborisme, borborigme; glouglou *du dindon.*

Kolon, *n.* 1, (*gramm.*) deux points, *m. pl.* (Doppelpunkt).

Kolonialwaaren, *f. pl.* denrées coloniales.

Kolonie, *f.* colonie; zur — gehörig, colonial.

Kolonist, *m.* 3, colon.

Kolophonium, *n.* 1, colophane, *f.*

Koloß, *m.* 2, colosse.

Kolossalisch, *adj.* colossal.

Kolter, *m.* 1, couverture, *f.*

Kolter, *n.* 1, (*agric.*) coutre, *m.*

Kolur, *m. exc.* 1, (*astr.*) colure.

Komet, *m.* 3, comète, *f.*; die

Beschreibung der —n, cométographie.

Kometenfeuer, *n.* 1, comète, *f.*

Komisch, *adj.* comique; plaisant.

Komma, *n.* 1, virgule, *f.*

*Kommen, *v. n.* (f.) venir, arriver; aborder; approcher; gegangen, geritten, gefahren —, venir à pied, à cheval, en voiture; oft in ein Haus —, fréquenter, hanter une maison; einem mit Worten zu nahe —, offenser, choquer qn. en paroles; so und so hoch —, monter, revenir à tant; coûter tant; wenn es hoch kommt, tout au plus; wenn es aufs Höchste kommt, au pis aller; nachdem es kommt, c'est suivant, c'est selon; an einen —, rencontrer, trouver, joindre qn.; s'adresser à qn.; an einander —, en venir aux mains; auf einen —, tomber en partage, revenir, échoir à qn. *par héritage;* être donné *ou* conféré à qn. (*charge*); tomber sur le chapitre de qn. *dans le discours;* se souvenir du nom de qn.; auf etw. —, tomber, revenir sur une chose; se ressouvenir de qch.; einer S. auf die Spur —, découvrir qch.; avoir des indices de qch.; es ist mit ihm aufs Aeußerste gekommen, il est réduit à l'extrémité; aus etw. —, venir, sortir, provenir de qch.; aus der Gewohnheit —, perdre l'habitude de qch.; aus der Mode —, passer de mode, ne plus être à la mode; er ist mir aus den Augen gekommen, je l'ai perdu de vue; aus der Gefahr —, échapper du péril; außer sich —, être hors de soi, perdre contenance; davon —, échapper, *v.* Davon; hinter etw. —, découvrir qch.; hinter einen —, tomber sur qn.; attaquer qn.; mit Worten hinter einander —, entrer en dispute; in Abnahme —, déchoir, tomber en décadence; über einen —, être préféré à qn.; einem über den Hals —, surprendre qn.; über etw. —, prendre, attraper qch.; wenn er über ein Buch kommt, s'il lui tombe quelque livre sous la main; über einen Fluß, rc., —, passer, traverser une rivière; um etw. —, perdre qch.; être privé de qch.; unter die Leute —, voir le monde, fréquenter la société; se débiter, venir à la connaissance de tout le monde; unter die Augen —, se présenter, paraître devant qn.; unter die Füße —, tomber sous les pieds; être foulé aux pieds; von etw. —, quitter qch.; venir de faire qch.; provenir de; être causé par; von Sinnen —, perdre l'esprit; tomber en défaillance; vor einen —, comparaître, se présenter devant qn.; avoir audience; voir qn.; weit —, s'élever; s'avancer; faire de grands progrès; faire son chemin; aller loin; zu etw. —, avoir, gagner, acquérir qch.; profiter; faire bien ses affaires; prospérer; wieder zu dem Seinigen —, recouvrer, rattraper le sien; zu Ehren —, parvenir, s'élever aux honneurs; zu Jahren —, avancer en âge; zu Kräften —, se remettre, se rétablir; zu kurz —, avoir du désavantage, se faire tort; être en arrière (um, de); zum Zweck —, atteindre son but; zurecht —, réussir, avoir du succès; mit einem zurecht —, s'entendre, s'accorder avec qn.; er ist ihm etw. grob gekommen, il n'a pas été poli envers lui; kommst du mir schon wieder damit, tu viens encore m'en parler! so dürfen Sie mir nicht —, ce n'est pas ainsi que vous en userez avec moi; du kommst mir schön, *iron.* tu me tiens là de beaux propos! tu me viens fort à propos! komme mir nur noch einmal, ne t'en avise plus! auf seine Füße zu stehen —, tomber sur ses pieds; auf den Rücken zu liegen —, tomber, être couché à la renverse; einander gegenüber zu sitzen —, se trouver placés vis-à-vis l'un de l'autre.

Kommend, *adj.* venant, qui vient; prochain; à venir, futur (*siècle*).

Kommenthur, rc., *v.* Komthur, rc.

Komlich, *adj.* commode; agréable.

Komödiant, *m.* 3, -inn, *f.* comédien, *m.* -ne, *f.*; artiste dramatique, *m. et f.*; acteur, *m.* -trice, *f.*

Komödie, *f.* comédie, spectacle, [*m.*

Komödienhaus, *n.* 5*, salle de comédie, de spectacle, *f.*; théâtre, *m.*

Komödienzettel, *m.* 1, affiche de comédie, *f.*

Komst, *m.* 2, *p. us.* lait caillé.

Komthur, *m.* 2, commandeur.

Komthurei, *f.* commanderie.

König, *m.* 2, roi; (*chim.*) régule; (*quill.*) dame, *f.*; ein kleiner —, (*bad.*) un roitelet.

Königinn, *f.* reine; (*échecs*) dame; die verwittwete —, la reine-mère, reine douairière.

Königlich, *adj.* royal; (*mar.*) réal; Se. —e Majestät, Sa Majesté; Se. —e Hoheit, Son Altesse Royale; die —e Würde, royauté, *f.*; ein —er Prinz, un prince du sang; — gesinnt, royaliste.

Königreich, *n.* 2, royaume, *m.*; *fg.* trône, royauté, *f.*; zum — gelangen, parvenir à la royauté, au trône.

Königsblau, *n.* 3, -farbe, *f.* bleu de roi, *m.* [*te*).

Königskerze, *f.* molène, *m.* (*plan-*

Königskrone, *f.* couronne royale, diadème, *m.*; (*bot.*) fritillaire, *f.*

Königsmord, *m.* 2, -mörder, 1, régicide. [*m.*

Königspapier, *n.* 1, papier Jésus,

Königssalbe, *f.* basilicon, *m.*

Königsschlange, *f.* boa, *m.* serpent devin, étouffeur.

Königstag, *m.* 2, Rois, *pl.* jour des Rois, Épiphanie, *f.*

Königswasser, *n.* 1, eau régale, *f.*

Königswürde, *f.* royauté, couronne.

Königthum, *n.* 5*, gouvernement monarchique, *m.* royauté, *f.*

*Können, *v. a. et n.* (h.) pouvoir; être capable de; savoir; dafür —, être cause de qch; ich kann nicht dafür, ce n'est pas ma faute, je n'en puis rien, *fm.* je n'en puis mais; —, *s. n.* 1, pouvoir, *m.*; faculté, *f.* moyen, *m.*; savoir.

Kooker, *m.* 1, -stück, *n.* 2, (*mar.*) coursier, *m.* coursie, *f.*

Kopalgummi, *m.* 1, copal, *m.*

Kopeke, *f.* copeck, *m.* (*monnaie*).

Köper, *m.* 1, grain d'orge, croisé.

Köpern, *v. a.* croiser, donner le grain *à une étoffe;* geköpert, croisé, à grains d'orge.

Kopf, *m.* 2*, tête, *f.*; hure *de sanglier;* fond (*m.*), forme (*f.*) *d'un chapeau;* pomme *de laitue;* bosse *de chardon; fg.* tête, esprit, *m.* génie; *m. p.* entêtement || personne, *f.* || vom — bis auf die Füße, de pied en cap; einander beim —e nehmen, se prendre aux cheveux; der — steht darauf, il y va de la tête; einem den — vor die Füße legen, décapiter qn.; den — hängen, bouder; *fm.* faire le dévot; ein hitziger —, un homme emporté, qui a la tête près du bonnet; der unruhige —, brouillon, *m.*; irre im —e seyn, n'être pas dans son bon sens; etw. im —e haben, savoir qch.; *fm.* avoir une pointe de vin; avoir martel en tête; einem etw. in den — setzen, mettre qch. dans la tête de qn., *fm.* embéguiner qn. de qch.; sich etw. in den — setzen, se mettre qch. en tête; *fm.* s'embéguiner, s'entêter de qch.; einem etw. aus dem —e bringen, désentêter qn.; aus dem —e hersagen, réciter par cœur; einen vor den — stoßen, heurter, choquer, offenser qn.; einem den — warm machen, échauffer les oreilles à qn.; nicht wissen wo

einem der — steht, ne savoir où donner de la tête; einem den — zurecht setzen, redresser qn.; einem den — waschen, donner une mercuriale à qn.; mit dem —e wider die Wand laufen, donner de la tête contre le mur; den — aus der Schlinge ziehen, se tirer d'un mauvais pas; den — aufsetzen, s'entêter; seinem —e folgen, faire à sa tête; seinen eigenen — haben, être capricieux, opiniâtre; sich in jemandes — zu schicken wissen, savoir s'accommoder à l'humeur de qn.

Kopfab, *interj.* à bas la tête! qu'on lui coupe la tête.

Kopfarbeit, *f.* travail de tête, *m.*; étude, *f.* application d'esprit.

Kopfbinde, ꝛc., *v.* Hauptbinde, ꝛc.

Kopfbrechen, *n.* 1, casse-tête, *m.*

Kopfbrechend, *adj.* difficile, pénible; die —e Arbeit, *fm.* casse-tête, *m.*

Kopfbrecher, *m.* 1, casse-tête.

Kopfbrett, *n.* 5, dossier de lit, *m.* [*fm.* tasse.

Köpfchen, *n.* 1, petite tête, *f.*;

Kopfen, *v. n.* (h.) pommer.

Köpfen, *v. a.* trancher, couper la tête à qn.; décapiter, décoller, guillotiner; (*jard.*) écimer, étêter.

Kopfgeld, *n.* 5, capitation, *f.*

Kopfgestell, *n.* 2, têtière, *f.*

Kopfhänger, *m.* 1, torticolis; *fg.* faux dévot, hypocrite, tartufe.

Kopfhängerei, *f.* fausse dévotion, hypocrisie; masque de piété, *m.*

Kopfhülle, *f.* couvre-chef, *m.*

Köpfig, *adj.* pommé; *fg. fm.* entêté. [chevet.

Kopfkissen, *n.* 1, oreiller, *m.*;

Kopfkohl, *m.* 2, chou pommé, chou cabus.

Kopflos, *adj.* acéphale; *fg.* sans cervelle, sans esprit.

Köpfmaschine, *f.* guillotine.

Kopfnicken, *n.* 1, inclination (*f.*) *ou* signe (*m.*) de tête.

Kopfnuß, *f.**, coup à la tête, *m.*

Kopfpfühl, *m.* 2, traversin.

Kopfputz, =schmuck, *m.* 2, ornement de tête; coiffure *de femme*, *f.*; einem den — aufsetzen, abnehmen, coiffer, décoiffer qn.

Kopfsalat, *m.* 2, laitue pommée, *f.*

Kopfschmerz, *m. exc.* 1, =weh, *n.* 2, mal (*m.*), douleur (*f.*) de tête; der einseitige —, migraine; heftige —, céphalalgie; den — stillend, céphalique (*remède*).

Kopfschütteln, *n.* 1, secouement (*m.*), branlement, hochement de tête.

Kopfsteuer, *f.*, *v.* Kopfgeld.

Kopfstück, *n.* 2, (*monn.*) *ol.* teston, *m.*

Kopfwald, *m.* 5*, forêt écimée, *f. ou* à écimer, à étêter.

Kopfwassersucht, *f.* hydrocéphale.

Kopfweide, *f.* saule blanc, *m.*

Kopfwunde, *f.* blessure à la tête.

Kopfwurm, *m.* 5*, ver encéphale, encéphale. [fure.

Kopfzeug, *n.* 2, =zierde, *f.* coif-

Koppe, *f.* sommet, *m.*; cime, *f.*; (*forest.*) houppe, houppier, *m.*

Koppel *ou* Kuppel, *f.* corde, lien, *m.* baudrier, ceinturon; (*cha.*) couple, *f.*; eine — Hunde, une harde, meute de chiens.

Koppelkette, *f.* enrayoir, *m.* reculement.

Koppeln *ou* Kuppeln, *v. a.* coupler, attacher ensemble; clore *une haie*; harder, ameuter *des chiens.*

Koppelriemen, *m.* 1, =seil, *n.* 2, (*cha.*) laisse, *f.* couple, harde.

Koppelwirthschaft, *f.* culture des terres par soles, assolement, *m.*

Koppen, *v. a.* écimer, étêter; —, *s. n.* 1, étêtement, *m.*

Kopte, *m.* 3, copte, cophte.

Koptisch, *adj.* coptique, cophtique; die —e Sprache, copte, *m.*

Koralle, *f.* corail, *m.* [cophte.

Korallenartig, *adj.* corallin, coralloïde.

Korallenfischer, *m.* 1, corailleur.

Korallenmoos, *n.* 2, coraline, *f.*; mousse marine, mousse de rocher.

Korallennetz, *n.* 2, farais, *m.*

Korallenschnur, *f.**, cordon de coraux, *m.* [te, *f.*

Korallenschwamm, *m.* 2*, fongi-

Koran, *m.* 2, (*mahom.*) Alcoran, Coran.

Korb, *m.* 2*, panier; corbeille, *f.*; corbillon, *m.*; der lange —, manne, *f.*; —, magasin *d'une diligence*, *m.*; *fg. fm.* einem einen — geben, donner un refus à qn.; ein —voll, une corbeillée.

Korbarbeit, *f.* vannerie.

Körbchen, *n.* 1, corbillon, *m.* corbeille, *f.*

Körbchenspiel, *n.* 2, corbillon, *m.*

Korbfeige, *f.* figue de cabas.

Korbflasche, *f.* bouteille clissée; große —, dame-jeanne.

Korbflechter, =macher, *m.* 1, vannier, faissier. [clôtoir, *m.*

Korbhammer, *m.* 1*, batte, *f.*

Korbmaß, *n.* 2, (*vann.*) moule, *m.*

Korbwagen, *m.* 1, chariot à banne; der große —, corbillard.

Korbwiege, *f.* manne.

Korduan, *m.* 2, maroquin, corduan; auf —art bereiten, maroquiner. [maroquinier.

Korduanbereiter, =macher, *m.* 1,

Koriander, *m.* 1, coriandre, *f.*

Korinthe, *f.* raisin de Corinthe, *m.*

Korinthisch, *adj.*, die —e Säulenordnung, ordre corinthien, *m.*

Kork, *m.* 2, liége; mit — versehen, liéger. [liége.

Korkstöpsel, *m.* 1, bouchon de

Korkzieher, *m.* 1, tire-bouchon.

Korn, *n.* 5*, grain, *m.*; graine, *f.*; blé, *m.* grains, *pl.* seigle; (*arq.*) mire, *f.* bouton, *m.*; etw. auf dem — haben, *fg. fm.* coucher qch. en joue; viser à qch.; — *ou* Schrot und —, (*orf.*, *etc.*) aloi; titre; von altem Schrot und —, *fg.* de la vieille roche, gaulois.

Kornabfall, *m.* 2*, grenage.

Kornähre, *f.* épi, *m.*; (*chir.*) spica (*sorte de bandage*).

Kornausfuhr, *f.* exportation des grains. [*f.*

Kornbau, *m.* 2, culture des blés,

Kornblume, *f.* bluet, *m.* barbeau; aubifoin.

Kornboden, *masc.* 1*, grenier à grains; terroir à blé.

Kornbrand, *m.* 2*, nielle, *f.*

Körnchen, *n.* 1, grain, *m.*; *fg.* *id.*, brin. [cornouiller.

Kornelbaum, =kirschbaum, *m.* 2*,

Kornelkirsche, *f.* cornouille.

Körnen, *v. a.* grener; greneler; réduire en petits grains; granuler, grenailler (*les métaux*); donner le grain *au cuir*; (*cir.*) grêloner; (*cha.*) appâter (*des oiseaux*); —, *v. n.* (h.) *et* sich —, monter en grain; grener; —, *s. n.* 1, (*mét.*) granulation, *f.*; (*cir.*) grêlonage, *m.*; grenage *de la poudre à canon.* [tuyau, chalumeau.

Kornhalm, *m.* 2 (*pl.* =e *et* =en),

Kornhandel, *m.* 1*, grèneterie, *f.*

Kornhändler, *m.* 1, blatier, grènetier.

Kornhaufen, *m.* 1, tas de blé.

Kornhaus, *n.* 5*, magasin aux blés, *m.*

Körnicht, Körnig, *adj.* granulé, grené; grenu (*cuir*); *fg.* énergique, sententieux; serré; körnig, qui a des grains; körnige Drüsen, *f. pl.* (*anat.*) glandes conglomérées. [accapareur de grains.

Kornjude, *m.* 3, =wucherer, *m.* 1,

Kornland, *n.* 5*, pays fertile en blé, *m.* [grains, *f.*

Kornmangel, *m.* 1*, disette de

Kornmarkt, *m.* 2*, marché aux grains.

Körnmaschine, *f.* (*cir.*) grêloire.

Kornmaß, *n.* 2, mesure pour les grains, *f.* [de grains, de blé.

Kornmesser, *m.* 1, mesureur juré

Kornmessergebühr, *f.* minage, *m.*

Kornmilbe, *f.* =wurm, *m.* 5*, calandre, *f.*; cosson, *m.* charançon.

Kornreich, *adj.* grenu (*épi*); fertile en blé (*pays*).

Kornrose, f. pavot rouge, m. coquelicot; blaue —, scabieuse des champs, f.
Kornschaufel, f. pelle à remuer les grains.
Kornschwinge, f. van à blé, m.
Kornschwinger, -werfer, m. 1, vanneur.
Kornsieb, n. 2, crible, m.
Korntuch, n. 5*, balin, m.
Körnung, f. leurre, m. appât.
Kornwender, m. 1, manieur de blé.
Kornzange, fém. (chir.) tenette; (fond.) bercelle.
Kornzins, m. 2, redevance en grains, f.
Körper, m. 1, corps; todte —, corps mort; cadavre.
Körperbau, m. 2, conformation du corps, f.
Körperbeschaffenheit, f. constitution, complexion, tempérament, m.
Körperchen, n. 1, corpuscule, m.
Körperdicke, -fülle, f. corpulence, embonpoint, m.
Körperlehre, f. somatologie.
Körperlich, adj. corporel, matériel; (math.) solide.
Körperlichkeit, f. (philos.) matérialité.
Körpermessung, f. stéréométrie.
Körperschaft, fém. corporation, corps, m.
Körperwelt, f. monde matériel, m.
Korybant, m. 3, (ant.) corybante.
Kosen, v. n. (h.) causer, jaser; s'entretenir familièrement; caresser, cajoler.
Kosmogonie, f. cosmogonie.
Kosmologie, f. cosmologie.
Kosmologisch, adj. cosmologique.
Kossat, m. 2, qui possède une hutte et quelques arpents de terre.
Kost, f. nourriture; aliment, m.; pension, f.; table; chère; die gewöhnliche —, ordinaire, m.
Kostbar, adj. précieux; cher, coûteux; somptueux; superbe, magnifique.
Kostbarkeit, f. grand prix, m.; cherté, f. magnificence; chose précieuse, bijou, m.
Kostbeutel, m. 1, (milit.) ordinaire, m. chambrée, f.
Kosten, v. a. goûter, déguster; éprouver; —, s. n. 1, dégustation, f.; gustation; épreuve.
Kosten, v. n. (h.) coûter, revenir à tant; viel —, coûter cher; —, s. pl. dépens, m. pl. frais; (jur.) coût; prix; Neben-—, faux frais.
Kostenfrei, adj. défrayé; exempt de tous frais et dépens.
Koster, m. 1, dégustateur.
Kostfrau, f. maîtresse de pension.
Kostfrei, adj. qui a la table franche.
Kostgänger, m. 1, -inn, f. pensionnaire (pour la nourriture), m. et f.
Kostgeld, n. 5, pension, f.
Kosthaus, n. 5*, pension, f.; maison où l'on donne à manger.
Kostherr, m. 3, -halter, 1, maître de pension.
Köstlich, adj. excellent; délicat, délicieux; exquis; précieux.
Kostschule, f. pensionnat, m. pension, f.
Kostschüler, m. 1, -inn, f. pensionnaire, m. et f.; — halten, tenir pension (pour la nourriture et l'instruction).
Kostspielig, adj. coûteux, dispendieux.
Kostverächter, masc. 1, homme friand.
Koth, m. 2, boue, f. crotte, fange, bourbe; crasse; excréments, m. pl. immondices, f. pl.; fiente; émonde de faucon; laissées de loup, etc., pl.; mit — bespritzen, crotter; sich — an die Schuhe spritzen, se botter, se crotter; der angespritzte —, éclaboussure, f.; vom —e reinigen, décrotter; débourber; aus dem —e ziehen, tirer de la boue, débourber, désembourber; — auswerfen, fienter.
Kothe, f. chaumière; saline.
Köthe, f. boulet d'un cheval, m.
Köther, m. 1, mâtin.
Kothführer, m. 1, boueur.
Kothig, adj. boueux, bourbeux, crotté, fangeux; sale, crasseux; — machen, crotter.
Kothkäfer, m. 1, fouille-merde.
Kothklumpen, m. 1, motte de crotte, f.; — an den Schuhen, fm. botte.
Kothlache, -grube, f. bourbier, m.; gâchis; margouillis; mare fangeuse, f.; (cha.) souille.
Kothschaufel, f. pelle à boue.
Kothschirm, m. 2, paraboue.
Kothspritzer, m. 1, éclaboussure, f.
Kothurn, m. 2, (ant.) cothurne.
Kotze, m. 3, Kötze, f. couverture de fourrure; corbeille, hotte; Einem den Kotzen streichen, flatter, caresser qn.
Kotzen, v. n. (h.) bas, vomir, dégobiller.
Kotzern, v. n. et imp. (h.) bas, avoir envie de vomir.
Krabbe, f. crabe, m.; cancre, civade, f.; langouste, écrevisse de mer; fg. fm. marmot, m.
Krabbeln, v. a. et n. (h.) manier, tâtonner; patiner; chatouiller légèrement; fourmiller, démanger.
Krabbenfresser, m. 1, crabier.
Krach, m. 2, fracas, bruit; fm. crac; —, interj. crac!
Krachen, v. n. (h.) craquer; craqueter; faire du fracas; tonner; pétiller; (chim.) fulminer; croquer sous la dent; das Holz kracht, le bois travaille; —, s. n. 1, fracas, m. bruit; craquement; pétillement; (chim.) fulmination, f.
Krachend, adj. qui fait du fracas; pétillant; tonnant; —, adv. avec bruit, éclat.
Krachmandel, f. amande tendre, amande en coque.
Krachtorte, f. croquante.
Krächzen, v. n. (h.) croasser; fm. gémir, geindre; —, s. n. 1, croassement, m.; fm. gémissement.
Kracke, f. fm. criquet, m.
Kraft, f.*, force; (phys.) id., intensité; fg. id., vigueur, énergie, nerf, m.; pouvoir, puissance, f.; faculté; efficacité; vertu d'un remède; — meines Amtes, en vertu de ma charge; seine — verlieren, s'amortir (boulet, etc.).
Kraftarznei, f. confortatif, m. fortifiant, restaurant, élixir.
Kraftbrühe, f. consommé, m. restaurant; durchgeseihete —, coulis.
Kraftessig, m. 2, vinaigre cordial.
Kraftgenie, n. 2, génie vigoureux, m.
Kräftig, adj. fort, vigoureux, robuste; puissant; fg. fort, vigoureux, énergique; efficace; valable; fortifiant, nourrissant (aliment).
Kraftlos, adj. faible; languissant; énervé; flasque, fg. id., sans nerf, sans force; impuissant; inefficace; invalide (acte); (méd.) adynamique.
Kraftlosigkeit, f. faiblesse; langueur; affaiblissement, m.; épuisement, impuissance, f.; fg. id., inefficacité; (méd.) adynamie; gänzliche —, inanition.
Kraftmehl, n. 2, amidon, m.
Kraftmilch, f. bouillon perlé, m.
Kraftsuppe, f. bisque; v. Kraftbrühe.
Kraftvoll, adj. vigoureux; fg. id., énergique; nourri (style); bien frappé (vers).
Kraftwasser, n. 1, eau cordiale, f.
Krägelchen, n. 1, dim. petit collet, m. fraisette, f.; v. Kragen.
Kragen, m. 1*, collet; tour de cou; col d'une chemise; rabat des prédicateurs, etc.; fraise, f.; manche de violon, etc., m.
Kragstein, m. 2, console, f. corbeau, m.
Krähe, f. corneille, die junge —, corneillas, m.
Krähen, v. n. (h.) chanter (coq); —, s. n. 1, chant du coq, m.
Krähenauge, n. exc. 1, œil de corneille, m.; noix vomique, f.; v. Hühnerauge.
Krahn, m. 2, (méc.) grue, f. chèvre; (nav.) crone, m.

Krahnbalken, m. 1, =leiter, f. rancher, m. échelier; écoperche, f.; (mar.) bossoir, m.

Krahnbalkenträger, m. 1, bosseur, porte-bossoir.

Krahnrad, n. 5*, tympan, m.

Krahnseil, n. 2, câble, m.

Krahnständer, m. 1, arbre, flèche (f.) d'une grue. [teau de fer.

Krail, m. 2, croc, râble ou râ-

Krakeel, m. 2, prvcl. fm. querelle, f. vacarme, m.

Krakeelen, v. n. (h.) prvcl. fm. quereller, chercher noise.

Kralle, f. griffe, serre.

Krallenhieb, m. 2, griffade, f.

Kram, m. 2*, trafic, commerce en détail, mercantille, f.; boutique; einen — anfangen, ouvrir, lever boutique; se mettre en boutique; —, marchandise, mercerie; fg. affaire; der alte —, mépr. antiquaille.

Krambambuli, m. indécl. grog (sorte de punch).

Krambude, f. =laden, m. 1*, boutique, f.; kleine —, échoppe.

Kramen, v. n. (h.) farfouiller.

Krämer, m. 1, détailleur, débitant; mercier; quincaillier; mépr. boutiquier; der kleine —, colporteur, porte-balle.

Krämerei, f. Kramhandel, m. 1*, mercantille, f. trafic en détail, m.

Krämergewicht, n. 2, poids des marchands, m.

Krämerinnung, f. corps (m.), communauté (f.) des merciers.

Krametsvogel, m. 1*, grive, f.; der große —, litorne.

Krampe, f. crampon, m.; fermoir, happe, f.; dim. cramponnet, m. [de chapeau.

Krämpe, f. rebord, m. retroussis

Krämpel, f. carde; peigne, m.

Krämpeln, v. a. carder la laine.

Krämpen, v. a. retrousser.

Krämpenschnur, f.*, audace.

Krampf, m. 2*, crampe, f. spasme, m. convulsion des nerfs, f.

Krampfader, f. varice.

Krampfaderig, adj. variqueux.

Krampfartig, Krämpfig, adj. spasmodique; sich krämpfig sitzen, s'engourdir à force de rester assis.

Krampffisch, m. 2, torpille, f.

Krampfhusten, m. 1, toux convulsive, f.

Krampficht, adj. convulsif.

Krampfmittel, n. 1, antispasmodique, m. [dique.

Krampfstillend, adj. antispasmo-

Krämpler, m. 1, cardeur de laine.

Kramwaare, f. mercerie, menue marchandise; quincaillerie.

Kranich, m. 2, grue, f.; der junge —, gruau, m.

Krank*, adj. malade; (méd.) id.; affligé (partie); sich — stellen, feindre une maladie; contrefaire le malade; — werden, tomber malade.

Kränkeln, Kranken, v. n. (h.) être maladif, indisposé, incommodé, infirme.

Kränken, v. a. affliger, attrister; chagriner, mortifier, blesser, désoler; empfindlich —, piquer, toucher au vif; jemandes Ehre —, flétrir l'honneur de qn.

Krankenbesuch, m. 2, visite faite à un malade, f.

Kränkend, adj. chagrinant; mortifiant, désolant.

Krankenhaus, =spital, n. 5*, hôpital, m.; infirmerie, f.

Krankenkost, f. diète; régime, m.

Krankenschiff, n. 2, vaisseau d'hôpital, m.

Krankenstube, fém. chambre des malades, infirmerie.

Krankenwärter, m. 1, =inn, f. garde-malade, m. et f.; infirmier (m.), -ère (f.) d'un hôpital; sœur de la charité. [posé.

Krankhaft, adj. maladif, indis-

Krankheit, f. maladie; incommodité, indisposition; infirmité; die besondere —, idiopathie (d'un membre). [graphie.

Krankheitsbeschreibung, f. noso-

Krankheitslehre, f. pathologie.

Krankheitsstoff, m. 2, matière morbifique, f.

Krankheitswechsel, m. 1, crise, f.

Kränklich, adj. maladif, invalide, infirme, fluet.

Kränklichkeit, f. état maladif, m.

Kränkung, f. chagrin, m. mortification, f.; offense; blessure; vexation.

Kranz, m. 2*, couronne, f. guirlande de fleurs; (arch.) corniche; ceinture, chapiteau, m. couronnement d'une voûte; (men.) bandeau; (chap.) coquille, f.; pente de lit; (carross.) gouttière; der — des Backofens, la ceinture du four.

Kranzader, =schlagader, f. veine, artère coronaire.

Kränzchen, Kränzlein, n. 1, petite couronne, f.; fg. cercle, m. soirée, f. coterie, fm. buvette || honneur d'une fille, m.

Kränzen, v. a. couronner; cerner l'écorce d'un arbre.

Kranzförmig, adj. en forme de couronne; —e Zierathen, (arch.) couronnement, m.

Kranzleiste, f. (arch.) couronne, larmier, m.; (men.) larenier.

Kranznaht, f.*, (anat.) suture coronale. [gnet.

Krapf, m. 3, Krapfen, 1, bei-

Krapp, m. 2, garance, f.

Krappartig, adj., die —en Pflanzen, rubiacées, f. pl.

Krappe, f. crampon, m.; gâchette, f. [can.

Krater, m. 1, cratère d'un vol-

Krätzartig, adj. psorique, scabieux.

Kratzbeere, f. mûre sauvage.

Kratzbeerstaude, f. ronce rampante, mûrier nain, m.

Kratzbürste, f. grattoir, m.; décrottoire, f.; (orf.) saie; (monn.) gratte-bosse; mit der — reinigen, gratte-bosser.

Kratzdistel, f. chardon de bonnetier, de foulon, m.

Kratze, f. carde, grattoir, m. brosse à friser, f.

Krätze, f. (méd.) gale, teigne; psora, m.; die trockene, kleine —, gratelle, f. tac de brebis, m. || déchet, râclure qui tombe des métaux, f.; pailles, pl.; (orf.) lavure.

Kratzeisen, n. 1, râcloir, m. grattoir; ratissoire, f.; (dor.) grateau, m.; (artill.) curette, f.

Kratzen, v. a. gratter; égratigner; ratisser; écorcher le palais; (orf.) sayeter; carder la laine; chardonner; friser; cotonner; mépr. râcler du violon; —, v. n. (h.) jurer (violon); sich hinter den Ohren —, fm. s'en mordre les doigts; —, s. n. 1, action de gratter, f.

Krätzer, m. 1, (arm.) tire-bourre, (min.) tire-sable; fg. fm. vin âpre, chasse-cousin.

Kratzfuß, m. 2*, fm. révérence gauche, f. faite de mauvaise grâce; bonnetade; mit vielen Kratzfüßen, à belles baisemains.

Krätzig, adj. galeux, gratteleux.

Krätzkammer, f. teignerie.

Krätzsalbe, f. onguent gris, m.

Krätzwäscher, m. 1, laveur de déchet; orpailleur.

Krätzwasser, n. 1, (orf.) lavure, f.

Krätzwolle, f. bourre lanice; laveton, m.

Krauen, v. a. gratter légèrement.

Kraus, adj. frisé, crépu; bouclé (cheveux); crêpé (salade); moutonné; fg. refrogné; — machen, v. Kräuseln, Krausen; — werden, se cotonner. [f.

Krausbart, m. 2*, barbe épaisse,

Kraus=, Kräuselbeere, f. gadèle.

Krause, f. frisure; godron, m.; fraise, f.; jabot, m.

Kräuseleisen, n. 1, fer à friser, m.

Kräuselholz, n. 5*, bilboquet, m.

Kräuseln, Krausen, v. a. friser, boucler, anneler les cheveux; fein —, frisotter, crêper; moutonner, plisser; fraiser; godronner les

manchettes; sich —, se crêper, se friser; se rider (*eau*); —, *s. n.* 1, frisure, *f.* annelure *des cheveux;* crispation; crépage *du crêpe, m.* [netis, *m.*

Kräuselwerk, *n.* 2, (*monn.*) grenetis, *m.*

Krausemünze, *f.* menthe crépue.

Kraushaarig, *adj.* à cheveux crépus.

Krausholz, *n.* 5*, bilboquet, *m.*

Krauskohl, *m.* 2, choux frisés, *pl.*

Krauskopf, *m.* 2*, =haar, *n.* 2, tête crépue, *f.* frisée, tête moutonnée.

Kraut, *n.* 5*, herbe, *f.;* herbage, *m.;* —er, *pl.* herbes, *f. pl.;* plantes; medicinische —er, simples, *m. pl.;* —er suchen, herboriser || (*sans pl.*) chou, choux, *pl.*

Krautartig, *adj.* herbacé.

Krautdorsche, *f.* côte de chou.

Krauten, *v. a.* sarcler; ébourgeonner *les vignes.*

Kräuterbad, *n.* 5*, bain d'herbes, *m.;* étuve humide, *f.*

Kräuterbier, *n.* 2, cervoise, *f.*

Kräuterbrühe, *f.* bouillon rafraîchissant, *m.;* bouillon aux herbes.

Kräuterbuch, *n.* 5*, herbier, *m.*

Kräuterfrau, Kräutlerinn, *f.* herbière, vendeuse d'herbes.

Kräuterkäse, *m.* 1, fromage vert.

Kräuterkenner, *m.* 1, botaniste.

Kräuterkunde, =lehre, =wissenschaft, *f.* botanique.

Kräutermann, *m.* 5*, Kräutler, 1, herboriste, vendeur d'herbes.

Kräutersäckchen, *n.* 1, sachet (*m.*), nouet d'herbes médicinales.

Kräutersalat, *m.* 2, salade aux menues herbes, *f.* [sation, *f.*

Kräutersammeln, *n.* 1, herborisation, *f.*

Kräutersammler, *m.* 1, herboriseur. [herborisation, *f.*

Kräutersammlung, *f.* herbier, *m.;* herborisation, *f.*

Kräutersuppe, *f.* potage aux herbes, *m.;* Fleisch= und —, oille, *f.*

Kräutertabak, *m.* 2, tabac de santé. [médicinales.

Kräuterthee, *m.* 2, thé d'herbes médicinales.

Kräutertrank, *m.* 2*, infusion médicinale, *f.* tisane, infusion de simples. [cinal.

Kräuterwein, *m.* 2, vin médicinal.

Kräuterwerk, *n.* 2, herbage, *m.* || ouvrage botanique.

Kräuterzucker, *m.* 1, conserve, *f.*

Krautgarten, *m.* 1*, jardin potager.

Krauthacke, *f.* hoyau, *m.* houe, *f.*

Krautjunker, *m.* 1, *fm.* planteur de choux, gentilhomme pauvre et fier. [pomme de chou.

Krautkopf, *m.* 2*, tête (*f.*) *ou* pomme de chou.

Krautmarkt, *m.* 2*, marché aux herbes. [choux, *f.*

Krautsalat, *m.* 2, salade aux choux, *f.*

Krautständer, *m.* 1, tinette, *f.*

Krautstrunk, *m.* 2*, tronc de chou.

Kreatur, *f.* créature.

Krebs, *m.* 2, écrevisse, *f.;* (*astr.*) cancer, *m.;* (*méd.*) cancer, gangrène, *f.* chancre, *m.* carcinome; (*jard.*) chancre, gale, *f.;* (*arm.*) corselet, *m.* écrevisse, *f.;* *fg.* gangrène; vom — angegriffen, *v.* Krebsartig.

Krebsartig, *adj.* chancreux, cancéreux, carcinomateux; das —e Geschwür, chancre, *m.*

Krebsen, *v. n.* (h.) prendre, pêcher des écrevisses.

Krebsgang, *m.* 2*, den — gehen, *fg.* marcher à reculons; ne pas réussir.

Krebsgeschwür, *n.* 2, =schaden, *m.* 1*, cancer, gangrène, *f.*

Krebsschale, *f.* écaille d'écrevisse.

Krebsscheere, *f.* pince, serre, bras (*m.*) d'écrevisse. [visses.

Krebssuppe, *f.* soupe aux écrevisses.

Kreek, *n.* 2, (*mar.*) crique, *f.*

Kreide, *f.* craie; die schwarze —, le crayon noir, la pierre noire; gefärbte — zum Malen, pastel, *m.;* die spanische —, blanc d'Espagne.

Kreiden, *v. a.* marquer avec de la craie; crayonner.

Kreidenerde, *f.* terre crayonneuse.

Kreidicht, Kreidenartig, *adject.* crayonneux. [de la craie.

Kreidig, *adj.* crétacé, contenant de la craie.

Kreis, *m.* 2, cercle; rond; der blaue —, cerne *autour d'une blessure, des yeux;* —, aréole *autour des mamelons, f.;* (*phys.*) *v.* Hof; (*astr.*) orbe, *m.* orbite *d'une planète, f.;* (*géogr.*) cercle, *m.;* province, *f.;* département, *m.;* *fg.* cercle, sphère, *f.;* im —e seiner Familie, au sein de sa famille.

Kreisabschied, *m.* 2, recès d'un cercle de l'Empire.

Kreisabschnitt, *m.* 2, segment d'un cercle.

Kreisamt, *n.* 5*, charge directoriale d'un cercle de l'Empire, *f.;* bailliage, *m.*

Kreisausschnitt, *m.* 2, secteur d'un cercle.

Kreisausschreibend, *adj.*, ein —er Fürst, un prince-directeur d'un cercle d'Empire.

Kreisbrief, *m.* 2, circulaire, *f.*

Kreischen, *v. n.* (h.) *fm.* crier, criailler, glapir; (*cha.*) margotter (*cailles*); jurer (*violon*); petiller (*feu*); —, *s. n.* 1, cris, *m. pl.* criaillerie, *f.* clapissement, *m.* pétillement.

Kreischend, *adj.* aigu, aigre, perçant. [pirouette.

Kreisel, *m.* 1, sabot, toupie, *f.* pirouette.

Kreiselbohrer, *m.* 1, drille, *f.* trépan à archet, *m.* [rouetter.

Kreiseln, *v. n.* (h.) tournoyer, pirouetter.

Kreiselschnecke, *f.* sabot, *m.;* versteinerte —, trochite, *f.*

Kreisen, *v. n.* (h.) tourner, tournoyer, faire le tour; (*cha.*) suivre la piste; —, *v. a.* (*min.*) casser, écraser. [biculaire.

Kreisförmig, *adj.* circulaire, orbiculaire.

Kreisgang, *m.* 2*, mouvement *ou* tour circulaire, vicissitude *des saisons, f.;* *v.* Kreislauf.

Kreislauf, *m.* 2*, circulation *du sang, etc., f.;* mouvement circulaire, *m.* || révolution (*f.*), orbe (*m.*) *des astres;* (*man.*) volte, *f.;* *fg.* circulation; succession, retour (*m.*) *des événements.*

Kreisschattig, *adj.* périscien.

Kreisschreiben, *n.* 1, circulaire, *f.*

Kreißen, *v. n.* (h.) être en travail d'enfant; —, *s. n.* 1, travail d'enfant, *m.* [cle.

Kreisstadt, *f.**, capitale d'un cercle.

Kreistag, *m.* 2, diète d'un cercle, *f.*

Krempe, *v.* Krämpe. [cle, *f.*

Krepiren, *v. n.* (f.) mourir, crever (*des animaux*). [pon.

Krepp, =flor, *m.* 2, crêpe, crêpon.

Kreppen, *adj.* de crêpe, crêpon; ein —es Halstuch, un fichu en crêpe.

Kresse, *f.* goujon, *m.;* (*bot.*) cresson; spanische, indianische —, capucine, *f.* [*f.*

Kressenplatz, *m.* 2*, cressonnière, *f.*

Kreuz, *n.* 2, croix, *f.;* (*égl.*) crucifix, *m.* signe de la croix; das geschobene —, sautoir; —, (*cart.*) trèfle; (*arm.*) quillon; branche *de la garde de l'épée, f.;* (*impr., pap.*) étendoir, *m.* ferlet, (*mus.*) dièse; mit einem — bezeichnet, diésé; (*men.*) croisée, *f.;* (*man.*) croupe; esquine, reins, *m. pl.;* mit einem schönen —, bien croupé; —, croupion, reins, *pl.;* sich das — zerbrechen, s'éreinter; —, *fg.* adversité, *f.;* chagrin, *m.;* ins —, en croix, en sautoir, (*planter*) en échiquier; mit einem — bezeichnen, croiser; das — nehmen, se croiser; ins — laufen, *id.;* — und Quer, *fm.* en tous sens; zum — kriechen, *fm.* se soumettre; s'humilier. [croix.

Kreuzabnehmung, *f.* descente de croix.

Kreuzarm, *m.* 2, croisillon.

Kreuzaxt, *f.**, besaiguë. [*f.*

Kreuzband, *n.* 5*, bande croisée, *f.*

Kreuzbeere, *f.* baie de nerprun.

Kreuzbein, *n.* 2, os sacrum, *m.*

Kreuzbinde, *f.* bandage en croix, *m.*

Kreuzblech, *n.* 2, tôle forte, *f.*

Kreuzbogen, *m.* 1*, arc croisé.

Kreuzdorn, *m. exc.* 1, nerprun.
Kreuzen, *v. n.* (h.) croiser; (*mar.*) *id.*, être en croisière; louvoyer; —, *v. a.* croiser; sich —, faire le signe de la croix; —, *s. n.* 1, croisement, *m.*; (*mar.*) course en mer, *f.*; der Strich zum —, croisière.
Kreuzer, *m.* 1, (*monn.*) creutzer.
Kreuzerfindung, *f.* (*égl.*) fête de l'invention de la sainte Croix.
Kreuzerhebung *ou* -erhöhung, *f.* (*égl.*) exaltation de la sainte Croix. [la croix, croix, *f.*
Kreuzesstamm, *m.* 2*, arbre de
Kreuzestod, *m.* 2, supplice de la croix.
Kreuzfäden, *m. pl.* 1*, croisée, *f.*
Kreuzfahne, *f.* bannière d'église.
Kreuzfahrer, *m.* 1, croisé.
Kreuzfahrt, *f.* croisade, guerre sainte; procession; (*mar.*) course; croisière.
Kreuzfährte, *f.* surallée (*du cerf*).
Kreuzförmig, *adj.* en forme de croix; (*bot.*) crucifère, cruciforme; (*chir.*) crucial.
Kreuzfuchs, *m.* 2*, renard croisé.
Kreuzgang, *m.* 2*, (*cath.*) procession, *f.*; (*arch.*) cloître, *m.*; —e, *pl.* (*min.*) veines qui se croisent, *f. pl.*
Kreuzgeflecht, *n.* 2, croiserie, *f.*
Kreuzgewölbe, *n.* 1, voûte d'arête, *f.* [traverse.
Kreuzhammer, *m.* 1*, marteau à
Kreuzhaspel, *m.* 1*, tourniquet.
Kreuzhieb, *m.* 2, taillade croisée, *f.*
Kreuzhügel, *m.* 1, calvaire.
Kreuzigen, *v. a.* crucifier; *fg.* das Fleisch —, mortifier sa chair.
Kreuzigung, *f.* crucifiement, *m.* crucifixion, *f.*; *fg.* mortification.
Kreuzlahm, *adj.* éreinté, déhanché; épointé (*se dit des animaux*).
Kreuzleiste, *f.* mouchette, tringle croisée. [*penteurs*, *f.*
Kreuzmaß, *n.* 2, équerre *des ar-*
Kreuzmeißel, *m.* 1, couteau à tailler, langue de carpe, *f.*
Kreuznaht, *f.**, couture en croix.
Kreuzorden, *m.* 1, ordre de la Croix. [section, *f.*
Kreuzpunkt, *m.* 2, (*math.*) inter-
Kreuzreihe, *f.* (*pav.*) morce.
Kreuzreiter, *m.* 1, cavalier de la maréchaussée, gendarme; archer.
Kreuzriemen, *m.* 1, surdos de harnais.
Kreuzritter, *m.* 1, chevalier de la croix; chevalier croisé.
Kreuzschnabel, *m.* 1*, bec croisé (*oiseau*). [ciale, *f.*
Kreuzschnitt, *m.* 2, incision cru-
Kreuzschraffirung, *f.* (*grav.*) contre-hachure.
Kreuzschritt, *m.* 2, (*dans.*) croisé.
Kreuzsegel, *n.* 1, voile de perroquet, *f.*
Kreuzseite, *f.* (*monn.*) croix.
Kreuzspinne, *f.* araignée porte-croix. [trechat.
Kreuzsprung, *m.* 2*, (*dans.*) en-
Kreuzstange, *f.* (*mar.*) vergue d'artimon. [tête.
Kreuzsteg, *m.* 2, (*impr.*) bois de
Kreuzstich, *m.* 2, point en croix.
Kreuzstock, *m.* 2*, croisée, *f.* fenêtre. [*m.*
Kreuzstraße, -gasse, *f.* carrefour,
Kreuztragend, *adj.* (*bot.*) crucifère.
Kreuzträger, *m.* 1, porte-croix; *fg.* homme accablé de maux.
Kreuzwebung, *f.* croisure.
Kreuzweg, *m.* 2, traverse, *f.*; chemin croisé, *m.*; carrefour.
Kreuzweise, *adv.* en croix; (*blas.*) en sautoir; — legen *ou* über einander legen, croiser *les jambes*, *etc.*; — weben, croiser; sich — durchschneiden, se croiser; — durchstreichen, canceller *une écriture.*
Kreuzwoche, Kreuzfahrtwoche, *f.* semaine des Rogations.
Kreuzwurz, *f.* croisette.
Kreuzzug, *m.* 2*, croisade, *f.*; caravane *des chevaliers de Malte.*
Krickelei, *f. fm.* morosité; vétillerie, chose épineuse *ou* chatouilleuse.
Krickeln, *v. n.* (h.) être pointilleux, susceptible, morose; vétiller.
Krickkrack, *interj.* cric crac.
Krickler, *m.* 1, -inn, *f.* esprit morose, *m.* hargneux, vétilleur, -se, *f.*
Kricklich, *adj.* vétilleux, pointilleux; morose, hargneux; épineux, chatouilleux; délicat (*affaire*).
Kriebelkrankheit, *f.* mal de S. Gui, *m.*
Kriebeln, Kribbeln, *v. a. et n.* (h.) fourmiller, grouiller; chatouiller; picoter; —, *s. n.* 1, picotement, *m.*
Krieche, *f.* prune sauvage.
Kriechen, *v. n.* 6 (s.) ramper; se traîner *sur le ventre*, *etc.*; *fg.* ramper; zum Kreuz —, s'humilier, céder à la force.
Kriechend, *adj.* rampant; reptile; *fg.* rampant; bas; vil; das —e Ungeziefer, reptiles, *m. pl.*
Kriechente, *f.* cercelle, sarcelle.
Kriecherei, *f.* flagornerie, flatterie, adulation.
Krieg, *m.* 2, guerre, *f.*; zum — gewöhnen, aguerrir; sich zum —e rüsten, armer.
Kriegen, *v. n.* (h.) faire la guerre.
Kriegen, *v. a. fm.* saisir; gagner; obtenir; attraper; recevoir; avoir.
Krieger, *m.* 1, -inn, *f.* guerrier, *m.* -ère, *f.*; soldat, *m.*; amazone, *f.* [queux, martial; aguerri.
Kriegerisch, *adj.* guerrier, belli-
Kriegführend, Kriegend, *adj.* belligérant; qui est en guerre.
Krieggeübt, -gewohnt, *adj.* aguerri.
Kriegsanstalt, *f.*, *v.* Kriegsrüstung.
Kriegsbaukunst, *f.**, architecture militaire, génie, *m.* fortification, *f.*
Kriegsbaumeister, *m.* 1, ingénieur.
Kriegsbedürfnisse, *n. pl.* 2, munitions de guerre, *f. pl.*
Kriegscasse, *f.* caisse militaire.
Kriegscassirer, *m.* 1, trésorier de l'armée.
Kriegscommando, *n.* 1, généralat, *m.*; commandement de l'armée.
Kriegscommissär, *m.* 2, commissaire des guerres.
Kriegsdienst, *m.* 2, service militaire; armes, *f. pl.*; —e nehmen, entrer au service, suivre les armes.
Kriegserfahren, *adj.* versé dans le métier de la guerre, dans l'art militaire; expérimenté.
Kriegserfahrenheit, -erfahrung, *f.* connaissance du métier de la guerre, expérience dans l'art de la guerre. [de guerre.
Kriegserklärung, *f.* déclaration
Kriegsfernrohr, -perspektiv, *n.* 2, polémoscope, *m.*
Kriegsflotte, *f.* armée navale.
Kriegsgebrauch, *m.* 2*, raison de guerre, *f.*; nach —, militairement.
Kriegsgefährte, *m.* 3, compagnon, camarade d'armes *ou* de guerre.
Kriegsgefangene, *m.* 3, prisonnier de guerre. [guerre, *m.*
Kriegsgeräth, *n.* 2, attirail de
Kriegsgericht, *n.* 2, conseil de guerre, *m.* conseil militaire, cour martiale, *f.* [*m.*
Kriegsgeschrei, *n.* 2, cri de guerre,
Kriegsgesetz, *n.* 2, loi militaire, *f.*
Kriegsglück, *n.* 2, fortune (*f.*), sort (*m.*) de la guerre; das — ist veränderlich, les armes sont journalières.
Kriegsgott, *m.* 5*, dieu de la guerre, Mars.
Kriegsgöttinn, *fém.* déesse de la guerre, Bellone.
Kriegsgurgel, *f. fm.* homme féroce, *m.* qui ne respire que la guerre.
Kriegshandwerk, *n.* 2, métier de la guerre, *m.* métier des armes.
Kriegsheer, *n.* 2, armée, *f.*; troupes, *pl.*
Kriegsheld, *m.* 3, héros, guerrier, capitaine; der furchtbare —, foudre de guerre.
Kriegsherold, *m.* 2, héraut d'armes; (*ant. r.*) fécial.
Kriegshospital, *n.* 5*, hôpital mi-

litaire, *m.* hôpital ambulant, ambulance, *f.*
Kriegskammer, *f.* département de la guerre, *m.;* département militaire. [dat.
Kriegsknecht, *m.* 2, simple sol-
Kriegskosten, *pl.* frais de la guerre, *m. pl.*
Kriegskunst, *f.**, art militaire, *m.* science de la guerre, *f.;* tactique. [*m. pl.*
Kriegsläufte, *pl.* temps de guerre,
Kriegsleben, *n.* 1, vie militaire, *f.;* das — gewohnt werden, s'aguerrir. [rière, *f.*
Kriegslied, *n.* 5, chanson guer-
Kriegslist, *f.* stratagème, *m.*
Kriegslustig, *adj.* guerrier; *fm.* guerroyeur (*prince*).
Kriegsmacht, *f.**, forces militaires, *pl.;* armée; die — zu Lande, zu Wasser, les forces de terre, de mer.
Kriegsmann, *m.* 5, soldat, guerrier; =leute, *pl.* gens de guerre.
Kriegsmantel, *m.* 1*, manteau de guerre; (*ant.*) chlamide, *f.;* (*ant. r.*) saie, sagum, *m.* paludamentum *d'un général.*
Kriegsminister, *m.* 1, ministre de la guerre.
Kriegsnoth, *f.**, calamité, misères (*pl.*) de la guerre.
Kriegsrath, *m.* 2*, conseil de guerre; conseiller de guerre.
Kriegsrecht, *n.* 2, droit de la guerre, *m.* justice militaire, *f.;* es ist ein — über ihn gehalten worden, il a passé par le conseil de guerre.
Kriegsrichter, *m.* 1, membre d'un conseil de guerre, juge militaire.
Kriegsrock, *m.* 2*, (*ant.*) *v.* Kriegsmantel (*ant.*).
Kriegsrüstung, *f.* armement, *m.* préparatifs de guerre, *pl.*
Kriegsschaar, *f.* troupe de soldats; (*ant. r.*) cohorte; *v.* Schaar.
Kriegsschauplatz, *m.* 2*, théâtre de la guerre. [guerre, *m.*
Kriegsschiff, *n.* 2, vaisseau de
Kriegsschule, *f.* école militaire.
Kriegsschultheiß, *m.* 2, auditeur.
Kriegssold, *m.* 2, solde, *f.* paye; prêt, *m.* [taire.
Kriegsstand, *m.* 2*, état mili-
Kriegssteuer, *f.* contribution militaire, de guerre.
Kriegsstrafe, *f.* châtiment (*m.*), punition (*f.*), supplice (*m.*) militaire.
Kriegsthat, *f.* exploit militaire, *m.* fait d'armes.
Kriegsübung, *fém.* exercice, *m.;* manœuvre, *f.*
Kriegsunruhen, *f. pl.* troubles de la guerre, *m. pl.*
Kriegsvolk, *n.* 5*, gens de guerre, *m. pl.* troupes, *f. pl.* milice; *mépr.* soldatesque.
Kriegsvorrath, *m.* 2*, munitions de guerre, *f. pl.* [mes, *pl.*
Kriegswesen, *n.* 1, guerre, *f.* ar-
Kriegswissenschaft, *f.* science de la guerre; tactique.
Kriegszucht, *f.* discipline militaire; zur — gewöhnen, discipliner. [litaire, *f.*
Kriegszug, *m.* 2*, expédition mi-
Kriegszwang, *m.* 2, exécution militaire, *f.*
Krimpen, *v. a. et n.* (h.), das Tuch — *ou* — lassen, ôter le lustre à un drap; sich —, se retirer, se rétrécir. [lan, *m.*
Krimpenspiel, *n.* 2, (*cart.*) bre-
Kringel, *m.* 1, beignet, craquelin.
Krinitz, *m.* 2, loriot (*oiseau*).
Krinne, *f.* cannelure, fente, crevasse. [auge.
Krippe, *f.* crèche, mangeoire,
Krippen, *v. a.* (*serr.*) plier, courber; garnir de fascines.
Krippenbeißen, *n.* 1, (*vét.*) tic, *m.*
Krippenbeißer, *m.* 1, cheval qui a le tic.
Krise, Krisis, *f.* crise.
Krispelholz, *n.* 5*, pommelle, *f.*
Krispeln, *v. a.* crépir, corrompre.
Kristall, *m.* 2, cristal; —e, *pl.* cristaux, cristallisations, *f. pl.;* durchsichtig wie —, cristallin.
Kristallen, *adj.* de cristal.
Kristallglas, *n.* 5*, verre de cristal, *m.*
Kristallhell, Kristallinisch, *adj.* cristallin; die kristallinische Feuchtigkeit im Auge, (*anat.*) cristallin, *m.*
Kristallisiren, *v. a.* cristalliser; der kristallisirte Körper, cristallisation, *f.*
Kristalllehre, *f.* cristallographie, cristallologie. [lin, *m.*
Kristalllinse, *f.* (*anat.*) cristal-
Kriterium, *n. exc.* 1, critérium, *m.* caractère distinctif.
Kritik, *f.* critique; censure; examen, *m.;* jugement; die bittere —, la censure amère, *m. p.* diatribe. [seur.
Kritiker, *m.* 1, critique, cen-
Kritisch, *adj.* critique.
Kritisiren, *v. a.* critiquer, censurer.
Krittelei, *f. fm.* sophistiquerie.
Kritteln, *v. n.* (h.) critiquer minutieusement, vétiller, chicaner, ergoter, épiloguer.
Krittler, *m.* 1, gloseur, chicanier, épilogueur.
Krittlich, *adj.* pointilleux; fâcheux; délicat, difficile; — seyn, pointiller, chicaner.
Kritzeln, *v. a. et n.* (h.) griffonner; die Feder kritzelt, la plume crie. [caïman.
Krokodil, *n.* 2, crocodile, *m.;*
Krokodilsthränen, *f. pl.* larmes de crocodile. [*bruyère*).
Krollen, *v. n.* (h.) glousser (*coq de*
Krollerbsen, *f. pl.* pois à la saugrenée, *m. pl.*
Kronbediente, =beamte, *m.* 3, officier de la couronne.
Kronblume, *f.* frétillaire.
Kronbolzen, *m.* 1, matras.
Krone, *f.* couronne; diadème, *m.;* tiare *du pape*, *f.;* (*bot.*) corolle; crête *de serpent;* chaperon *de cheminée*, *m.;* (*impr.*) chapeau, chapiteau; couronnement *d'une voûte;* pavillon *d'un diamant;* (*cord.*) croisille, *f.; fg.* perle.
Krönen, *v. a.* couronner; einen König salben und —, sacrer un roi; der gekrönte Dichter, le poëte lauréat. [couronne.
Kronenförmig, *adj.* en forme de
Kronengold, *n.* 2, bas or, *m.*
Kronenräuber, *m.* 1, usurpateur.
Kronenthaler, *m.* 1, couronne, *f.* écu de six livres, *m.*
Kronerbe, *v.* Kronprinz.
Kronfeldherr, *m.* 3, connétable.
Krongehörn, *n.* 2, (*cha.*) couronnure, *f.*
Krongesims, *n.* 2, corniche, *f.*
Krongut, *n.* 5*, domaine de la couronne, *m.* [délabre.
Kronleuchter, *m.* 1, lustre, can-
Kronprinz, =erbe, *m.* 3, prince impérial, royal; héritier présomptif de la couronne.
Kronprinzessinn, *f.* princesse impériale, royale.
Kronrad, *n.* 5*, roue à dents, *f.*
Kronschatz, *m.* 2*, trésor de la couronne.
Krönung, *f.* couronnement, *m.;* die Salbung und —, sacre.
Kronwerk, *n.* 2, ouvrage couronné, *m.;* ouvrage à couronne.
Kronwicke, *f.* coronille.
Kröpelstuhl, *m.* 2*, petite chaise à bras, *f.*
Kropf, *m.* 2*, jabot, poche, *f.* gorge *des oiseaux;* gésier *de la poule*, *m.;* (*méd.*) goître, écrouelles, *f. pl.;* (*vét.*) gourme *du cheval.*
Kröpfen, *v. a.* couder, courber en forme de coude; (*maç.*) louver; empâter *des oies; fg. pop.* gorger qn.
Kropfgans, *f.**, grand-gosier, *m.* pélican, onocrotale. [fuleux.
Kröpficht, Kropfartig, *adj.* scro-
Kröpfig, *adj.* goîtreux.
Kropfleiste, *f.* (*arch.*) quart de rond, *m.* [sier, *m.*
Kropftaube, *f.* pigeon grand-go-

Kröschen, v. a. (*impr.*) dégraisser *l'huile;* (*cuis.*) rissoler.

Kröte, *f.* crapaud, *m.*, *fg. mépr. id.*, crapoussin; (*vét.*) crapaudine, *f.*

Krötenkraut, *n.* 5*, cotule, *f.*

Krötenlaich, *m.* 2, frai de crapaud. [paudière.

Krötennest, *n.* 5, -pfütze, *f.* cra-

Krötenstein, *m.* 2, crapaudine, *f.*

Krücke, *f.* béquille, potence, an —n gehen, marcher avec des béquilles, *fm.* béquiller; —, (*art.*) râble, *m.;* (*boul.*) fourgon; (*fondeur*) crosse, *f.*

Krückengänger, -schleicher, *m.* 1, *fm.* béquillard. [cée, *f.*

Krückenkreuz, *n.* 2, croix poten-

Krug, *m.* 2*, cruche, *f.;* pot, *m.;* broc; cabaret, taverne, *f.;* *dim.* cruchon, *m.;* ein—voll, une cruchée.

Krugbürste, *f.* goupillon, *m.*

Krume, *f.* mie *de pain*, miette.

Krümelig, *adj.* qui s'émie, qui s'émiette; friable, grumeleux.

Krümeln, Krumen, *v. a.* émier; émietter.

Krumm*, *adj.* courbé; courbe, tortu, tors; crochu, arqué (*jambe*); sinueux, anfractueux (*défilé*); rabougri (*bois*); tortueux; *fg.* tortueux, indirect; — werden, se déjeter (*bois*); *v.* sich krümmen; die —e Linie, courbe, *f.;* einen — und lahm schlagen, rouer qn. de coups; — biegen, tortuer *une épingle;* fausser *une lame;* ein —es Maul machen, tordre la bouche; *fg.* faire la moue; — schreiben, écrire de biais; einen — ansehen, regarder qn. de travers; —e Wege gehen, *fg.* prendre des détours.

Krummästig, *adj.* à branches tortues; (*forest.*) brouté.

Krummbein, *n.* 2, -fuß, *m.* 2*, *fm.* pied tortu, pied bot; bancroche, *pop.* bancal.

Krummbeinig, *adj.* cagneux; qui a les jambes tortues; *fm.* bancroche, *pop.* bancal.

Krummdarm, *masc.* 2*, iléon, iléum; zum —e gehörig, iliaque.

Krümme, *f.* courbure; détour, *m.;* biais, biaisement, sinuosité, *f.;* anfractuosité *d'un chemin*, *etc.;* coude, *m.;* (*arch.*) voussure, *f.;* cambrure *d'un arc;* bombement *d'un mur*, *etc.*, *m.;* die halbovale —, anse de panier *d'une arcade*, *f.;* —, gibbosité *du dos;* (*anat.*) pli *du bras*, *etc.*, *m.;* repli *d'un serpent*, *etc.;* die fehlerhafte —, (*arch.*) jarret; diese Linie macht eine —, cette ligne jarrète.

Krümmen, *v. a.* courber; tordre; tortuer; fausser *une lame;* in einen Bogen —, cambrer, arquer; bomber; couder, plier, ployer replier, recourber; fléchir; sich —, se courber, se recourber; se plier, se replier; se tortiller; se cambrer; se déjeter (*bois*); se coffiner (*planches*); (*maç.*) forjeter; tournoyer, serpenter (*d'un fleuve*, *etc.*); sich — und schmiegen, *fg.* s'humilier; ramper; —, *s. n.* 1, entortillement, *m.*, *v.* Krümme.

Krummgedreht, -gewunden, *adj.* tortu, tors.

Krummhals, *m.* 2*, cou tors, torticolis.

Krummhalsig, *adj.* qui a le cou tors. [be, *f.* pièce de tour.

Krummholz, *n.* 5*, (*mar.*) cour-

Krummholzbaum, *m.* 2*, pin des montagnes.

Krummhorn, *n.* 5*, (*org.*) cromorne, *m.*

Krummlinig, *adj.* curviligne.

Krummschnabelig, *adj.* qui a le bec crochu.

Krummstab, *m.* 2*, crosse, *f.*

Krummstampfer, *m.* 1, choc, choque; avaloire, *f.*

Krümmung, *v.* Krümme.

Krümpelig, *adj.* chiffonné.

Krüppel, *m.* 1, estropié; invalide; *mépr.* avorton, crapoussin.

Krüppelig, *adj.* estropié; impotent.

Krüstchen, -lein, *n.* 1, croûton, *m.* croûtelette, *f.;* grignon *de pain*, *m.*

Kruste, *f.* croûte *du pain*, *etc.;* escarre *d'une plaie;* die — um das Brod abschneiden, écroûter le pain.

Krustig, *adj.* qui a une croûte.

Kryptogamie, *f.* (*bot.*) cryptogamie.

Kryptogamisch, *adj.* cryptogame.

Kübe, *f.* (*tiss.*) dévidoir, *m.*

Kübel, *m.* 1, cuvier, baquet, cuveau; tine, *f.;* der große —, jale. [cube, cubique.

Kubik (*dans la compos.*), *adj.*

Kubikschuh, *m.* 2, pied cube *ou* cubique. [cubique.

Kubikwurzel, *f.* racine cube *ou*

Kubikzahl, *f.* cube, *m.* nombre cube *ou* cubique. [cuber.

Kubiren, *v. a. et n.* (*arithm.*)

Kubisch, *v.* Kubik.

Kübler, *m.* 1, baquetier.

Kubus, *m. exc.* 1, (*math.*) cube; zum — erheben, cuber.

Küche, *f.* cuisine; die — bestellen, besorgen, faire la cuisine, *fm.* cuisiner.

Kuchen, *m.* 1, gâteau, flan; pâtisserie, *f.;* (*fond.*) masse fondue; fonte de fer; (*chim.*) chapeau, *m.* [tour.

Kuchenbrett, *n.* 5, rondeau, *m.*

Küchendienst, *m.* 2, service de la cuisine.

Kucheneisen, *n.* 1, gaufrier, *m.*

Küchengarten, *m.* 1*, potager, jardin potager. [potager.

Küchengärtner, *m.* 1, jardinier

Küchengeräth, *n.* 2, -geräthschaft, *f.* meuble (*m.*), ustensile de cuisine; *coll.*, *v.* Küchengeschirr.

Küchengeschirr, *n.* 2, *coll.* batterie de cuisine, *f.*

Küchengewächs, *n.* 2, herbe potagère, *f.* légume, *m.*

Küchenherd, *m.* 2, foyer, âtre.

Küchenhund, *m.* 2, pataud, mâtin. [galopin.

Küchenjunge, *m.* 3, marmiton,

Küchenkammer, *f.* garde-manger, *m.;* dépense, *f.;* office, *m.*

Küchenkraut, *n.* 5*, herbe potagère, *f.*

Küchenlatein, *n.* 2, *fm.* latin de cuisine, *m.;* — reden, écorcher le latin; das Gedicht in —, macaronée, *f.*

Küchenmagd, *f.* *, servante de cuisine, écureuse. [sine.

Küchenmeister, *m.* 1, chef de cui-

Küchensalz, *n.* 2, sel commun, *m.*

Küchenschrank, *m.* 2*, garde-manger; buffet; armoire à vaisselle, *f.*

Küchenstube, *f.* office.

Küchenzettel, *m.* 1, carte, *f.* menu, *m.;* den — machen, régler le menu. [sine, *m.*

Küchenzeug, *n.* 2, linge de cui-

Küchlein, *n.* 1, petit gâteau, *m.* beignet; pastille, *f.* || poussin, *m.* petit poulet.

Kuckuck, *m.* 2, coucou.

Kuckucksblume, *f.* orchis, *m.*

Kuckucksbrod, *n.* 2, pain de coucou, *m.*

Kufe, *f.* cuve, cuvier, *m.;* (*mar.*) baille, *f.;* (*még.*) confit, *m.;* (*teint.*) bain, fosse, *f.;* (*brass.*) brassin, *m.* barque, *f.;* eine — voll, une cuvée; in eine — thun, einweichen, encuver. [pis, *m.*

Kufenwasser, *n.* 1, (*tann.*) trem-

Küfer, *m.* 1, tonnelier.

Kugel, *f.* boule; balle *de fusil*, *etc.;* boulet *de canon*, *etc.*, *m.;* die längliche —, (*arq.*) bidon; —, (*bill.*) bille, *f.;* ballotte; (*géogr.*, *etc.*) globe, *m.* sphère, *f.;* muscade *de joueur de gobelets;* durch —n erwählen, ballotter; —n wechseln, se battre au pistolet.

Kugelbahn, *f.* mail, *m.*

Kugelblume, *f.* globulaire.

Kugelbüchse, *f.* arquebuse, biscaïen, *m.*

Kügelchen, *n.* 1, globule, *m.* mo-

lécule *de l'air*, *etc.*, *f.*; aus — zusammengesetzt, globuleux.
Kugeldicke, *f.* (*artill.*) calibre, *m.*
Kugeldistel, *f.* 1, échinope, *m.*
Kugelfang, *m.* 2*, -fänger, *m.* 1, bilboquet.
Kugelfisch, *m.* 2, lune de mer, *f.* (*poisson*).
Kugelform, *f.* forme sphérique; moule à balles *ou* à boulets, *m.*
Kugelförmig, *adj.* en forme de boule; sphérique. [pe, *f.*
Kugelgewölbe, *n.* 1, (*arch.*) trom-
Kugelhelm, *m.* 2, tholus.
Kugelicht, Kugelrund, *adj.* rond comme une boule.
Kugelkasten, *m.* 1*, parquet.
Kugellehre, *f.*, *v.* Kugelmaß.
Kugelloch, *n.* 5*, blouse *du billard*, *f.*
Kugelmaß, *n.* 2, -probe, *f.* (*artill.*) calibre, *m.* passe-balle, passe-boulet, vigorte, *f.*
Kugeln, *v. a. et n.* (h.) rouler; arrondir; jouer à la boule, aux quilles.
Kugelnarzisse, *f.* girandole.
Kugelring, *m.* 2, (*joaill.*) jonc.
Kugelründe, *f.* sphéricité.
Kugelschnitt, *m.* 2, (*géom.*) section sphérique, *f.* segment de sphère, *m.*
Kugelschrot, *m.* 2, postes, *f. pl.*
Kugelwagen, *m.* 1*, (*artill.*) caisson à boulets. [bourre.
Kugelzieher, *m.* 1, tire-balle, tire-
Kuh, *f.**, vache; die junge —, génisse, taure; — die ein Horn abgestoßen hat, dagorne.
Kuheuter, *n.* 1, pis de vache, *m.*
Kuhfladen, *m.* 1, -mist, *m.* 2, bouse (*f.*), fiente de vache.
Kühfüßig, *adj.* (*man.*) jarreté.
Kuhglocke, *v.* Kuhschelle.
Kühhaar, *n.* 2, poil de vache, *m.*
Kühhaut, *f.**, cuir de vache, *m.*; eine gegärbte —, une vache passée.
Kühhirt, *m.* 3, -inn, *f.* vacher, *m.* ère, *f.*
Kühhorn, *n.* 5*, corne de vache, *f.*; cornet à bouquin, *m.* cornet (*instrument*).
Kühkäse, *m.* 1, fromage de lait de vache.
Kühl, *adj.* frais; un peu froid; — werden, rafraîchir, se rafraîchir; se refroidir (aussi *fg.*).
Kühle, *f. et n.* 3, frais, *m.* fraîcheur, *f.*; *fg.* sang-froid, *m.* calme, tranquillité, *f.*; im —n spazieren, se promener au frais.
Kühleimer, *m.* 1, carafon.
Kühlen, *v. a.* rafraîchir; das Korn —, manier, remuer le blé; sein Müthchen an jemanden —, décharger sa bile, sa colère sur qn.
Kühlend, *adj.* rafraîchissant; (*méd.*) *id.*, rétrigérant, réfrigératif. [rant, *m.* carafon.
Kühlfaß, *n.* 5*, (*chim.*) réfrigé-
Kühlkessel, *m.* 1, rafraîchissoir.
Kühlmittel, *n.* 1, réfrigérant, *m.*
Kühlofen, *m.* 1*, (*verr.*) four à recuire. [décharge, *m.*
Kühlschiff, *n.* 2, (*brass.*) bac de
Kühltrank, *m.* 2*, boisson rafraîchissante (*f.*), réfrigérante; émulsion, julep, *m.* [*les fondeurs*).
Kühltrog, *m.* 2*, auge, *f.* (*pour*
Kühlung, *f.* rafraîchissement, *m.*; (*mar.*) vent gaillard, frais.
Kühmagd, *f.**, vachère.
Kühmelker, *m.* 1, vacher.
Kuhmilch, *f.* lait de vache, *m.*
Kühn, *adj.* hardi, courageux; résolu, déterminé, audacieux; téméraire; — machen, enhardir.
Kühnheit, *f.* hardiesse, courage, *m.*; assurance, *f.*; audace, témérité.
Kuhpocken, *v.* Schutzpocken.
Kuhreigen, *m.* 1, ranz des vaches.
Kuhschelle, *f.* sonnaille, clarine.
Kuhstall, *m.* 2*, étable, *f.*
Kuhweizen, *m.* 1, (*bot.*) blé de vache, rougerolle, *f.* ivraie.
Kukummer, *v.* Gurke.
Kümmel, *m.* 1, cumin.
Kummer, *m.* 1, Kümmerniß, *f.* chagrin, *m.*; peine, *f.*; souci, *m.* déplaisir, ennuis, *pl.*
Kümmerlich, *adj.* pénible, misérable; (*temps*) désastreux, difficile; (*air*) chagrin, soucieux; sich — behelfen, languir dans la misère. [nichon.
Kümmerling, *m.* 2, (*jard.*) cor-
Kummerlos, *adj.* sans souci.
Kümmern (sich), s'affliger, se tourmenter; se mettre en peine; se soucier (um, de).
Kummervoll, *adj.* plein de chagrin, de souci, de peine.
Kummet, *n.* 2, (*sell.*) collier, *m.* bourrelet, bourlet.
Kummetdecke, *f.* housse.
Kummethorn, *n.* 5*, attelle, *f.*
Kummetkette, *f.* mancelle.
Kummetmacher, *m.* 1, bourrelier.
Kumpf, *m.* 2, jatte, *f.*
Kund, Kundbar, Kundig, *adj.* notoire, manifeste, public; connu; — machen, thun, publier, manifester; notifier; — werden, éclater; devenir public.
Kundbarkeit, *f.* publicité; notoriété.
Kunde, *f.* science, connaissance.
Kunde, *m.* 3, Kundmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), chaland, pratique, *f.*; einem —n verschaffen, achalander qn.; —n bekommen, s'achalander; mit —n versehen, achalandé.
Kundig, *adj.* expert, versé.
Kundmachung, *f.* publication; promulgation; notification.
Kundschaft, *fém.* connaissance; avis, *m.*; rapport, nouvelle, *f.*; information, enquête; (*comm.*) chaland, *m.* chalandise, *f.* pratique; *v.* Kunde, *m.*; (*art.*) certificat, *m.* attestation, *f.*
Kundschaften, *v. a.* reconnaître; s'informer de.
Kundschafter, *m.* 1, émissaire; mouchard, espion.
Künftig, *adj.* futur; prochain; das —e Leben, la vie à venir; —hin, *adv.* à l'avenir, dans la suite; désormais, dorénavant.
Kunigunde, *n. pr. f.* Cunégonde.
Kunkel, *f.* quenouille.
Kunkellehen, *n.* 1, fief auquel les femmes peuvent succéder, *m.*
Kunst, *f.**, art, *m.*; adresse, *f.*; talent, *m.* secret; métier, profession, *f.*; artifice, *m.*; machine, *f.*; die freien, schönen Künste, les arts libéraux, beaux arts; die schwarze —, la magie noire; nécromancie; (*grav.*) gravure en manière noire; — Gold zu machen, le grand art.
Kunstarbeit, *f.* travail fait avec art, *m.*; pièce travaillée avec art, *f.*; die alte —, antique. [wort.
Kunstausdruck, *m.* 2*, *v.* Kunst-
Kunstausstellung, *f.* exposition publique d'ouvrages de l'art.
Kunstbeflissen, *adj.* appliqué aux arts; industrieux. [crets, *m.*
Kunstbuch, *n.* 5*, recueil de se-
Kunstdrechsler, *m.* 1, tabletier.
Kunstdrechslerarbeit, *f.* tabletterie.
Künstelei, *f.* raffinement, *m.*; affectation, *f.* afféterie.
Künsteln, *v. a. et n.* (h.) travailler *ou* faire avec art; raffiner; *fm.* lécher; subtiliser; affecter des manières; falsifier; gekünstelt, maniéré, affecté, afféte, guindé, artificiel.
Kunsterfahren, *adj.* expérimenté, versé, consommé dans un art.
Kunstfärber, *m.* 1, teinturier du grand teint. [*m.*
Kunstfeuer, *n.* 1, feu d'artifice,
Kunstfeuerwerker, *m.* 1, artificier.
Kunstfleiß, *m.* 2, industrie, *f.*; durch — hervorgebracht, industriel.
Kunstgärtner, *m.* 1, jardinier fleuriste, pépiniériste.
Kunstgenoß, -verwandte, *m.* 3, qui exerce le même art, confrère.
Kunstgerecht, -gemäß, *v.* Kunstmäßig.
Kunstgestänge, *n.* 1, pistons et leviers d'une machine hydraulique, *m. pl.*
Kunstgriff, *m.* 2, adresse, *f.*;

savoir-faire, *m.*; *fg.* artifice, ruse, *f.* finesse; *fm.* manigance; —e, *pl.* pratiques; machination; mit —en umgehen, user d'artifices.

Kunsthandel, *m.* 1*, commerce d'ouvrages de l'art; trafic de gravures en taille-douce.

Kunsthändler, *m.* 1, marchand d'estampes, etc., brocanteur.

Kunstkammer, *f.* cabinet de curiosités (*de l'art ou de la nature*), *m.*

Kunstkenner, *m.* 1, connaisseur.

Kunstkenntniß, *f.* connaissance des arts. [*m. et f.*

Künstler, *m.* 1, =inn, *f.* artiste,

Künstlich, Kunstreich, *adj.* ingénieux; industrieux; habile; artificiel; fait avec art; factice; —, *adv.* artistement, etc.

Künstlichkeit, *f.* art, *m.* mécanisme, fin; *fg.* artifice, finesse, *f.*

Kunstlos, *adj.* sans art, simple.

Kunstmäßig, *adj.* correct, conforme aux règles de l'art; technique.

Kunstmeister, *m.* 1, fontenier.

Kunstreich, *v.* Künstlich.

Kunstrichter, *m.* 1, critique, censeur. [sement, *f.*

Kunstschacht, *m.* 2, fosse d'épui-

Kunstschreiber, *m.* 1, calligraphe.

Kunstspiel, *n.* 2, jeu d'adresse, *m.*

Kunststück, *n.* 2, chef-d'œuvre, *m.*; tour d'adresse, tour de passe-passe; artifice; secret.

Kunsttischler, *m.* 1, ébéniste.

Kunsttischlerarbeit, =ei, *f.* =handwerk, *n.* 2, ébénisterie, *f.*

Kunsttrieb, *m.* 2, instinct supérieur de quelques animaux.

Kunstverständige, *m.* 3, connaisseur.

Kunstversuch, *m.* 2, essai dans un art; (*peint., etc.*) étude, *f.*

Kunstwerk, *n.* 2, ouvrage fait avec art, *m.*; chef-d'œuvre; ouvrage de l'art; das alte —, antique, *f.* [que, *m.* terme de l'art.

Kunstwort, *n.* 5*, terme techni-

Kunterbunt, *adv. fm.* pêle-mêle.

Kunz, *n. pr. m.* Conrade.

Küpe, *f.* cuve; die zugerichtete —, (*teint.*) assiette. [*m.*

Küpenbad, *n.* 5*, (*teint.*) brevet,

Kupfer, *n.* 1, cuivre, *m.*; vaisselle de cuivre, *f.*; monnaie de cuivre; mit — belegen, cuivrer || estampe, gravure.

Kupferartig, *adj.* cuivreux.

Kupferasche, *f.* cuivre brûlé, *m.*

Kupferbergwerk, *n.* 2, mine de cuivre, *f.*

Kupferblatt, *n.* 5*, planche de cuivre, *f.*; *v.* Kupferstich.

Kupferblau, *n. indécl.* chrysocolle, *m.*

Kupferblech, *n.* 2, plaque (*f.*), lame de cuivre.

Kupferdraht, *m.* 2*, fil d'archal.

Kupferdrucker, *m.* 1, imprimeur en taille-douce, imprimeur d'estampes. [lemagne, *m.*

Kupferdruckerfarbe, *f.* noir d'Al-

Kupfererz, *n.* 2, mine de cuivre, *f.* [de cuivre.

Kupfergang, *m.* 2*, filon de mine

Kupfergelb, *n. indécl.* mine de cuivre jaune, *f.* [cuivre, *f.*

Kupfergeld, *n.* 5, monnaie de

Kupfergeschirr, *n.* 2, vaisselle de cuivre, *f.* chaudronnerie; batterie de cuisine.

Kupfergesicht, *n.* 5, visage couperosé, bourgeonné, boutonné, *m.*

Kupfergrün, *n.* 2, vert de gris, *m.* verdet.

Kupferhaltig, *adj.* qui renferme du cuivre, cuivreux.

Kupferhammer, *m.* 1*, martinet à cuivre; forge à cuivre, *f.*

Kupfericht, *adj.* qui ressemble au cuivre; mêlé de cuivre.

Kupferig, *adj.* cuivreux; *fg.* couperosé. [cuivreuse, *f.*

Kupferkies, *m.* 2, quis, pyrite

Kupferkobalt, *m.* 2, chalcite.

Kupfern, *adj.* de cuivre.

Kupfernase, *f.* nez couperosé, *m.*

Kupferplatte, *f.* planche, plaque de cuivre; rohe —n, plateaux de cuivre, *m. pl.*; *v.* Kupferstich.

Kupferrauch, *m.* 2, fumée cuivreuse, *f.* terre vitriolique.

Kupferroth, *adj.* couleur de cuivre, cuivreux; —, *n. indécl.* ocre de cuivre rougeâtre, *f.*

Kupferröthe, *f.* cuivre vierge, solide, *m.* [de cuivre.

Kupfersau, *f.**, (*métall.*) matte

Kupferschlacke, *f.* scorie de cuivre. [de cuivre, *f. pl.*

Kupferschlag, *m.* 2*, paillettes

Kupferschmied, *m.* 2, chaudronnier; —handwerk, *n.* 2, chaudronnerie, *f.* [rie.

Kupferschmiede, *f.* chaudronne-

Kupferschröter, *m.* 1, ciseau.

Kupferstecher, *m.* 1, graveur en taille-douce, chalcographe.

Kupferstecherei, *f.* Kupferstecherkunst, *, gravure en taille-douce, chalcographie.

Kupferstich, *m.* 2, estampe, *f.* gravure en taille-douce, gravure, planche; — in schwarzer Manier, estampe en manière noire, mezzotinto, *m.*; —sammlung, *f.* collection de gravures; œuvre *d'un maître*, *m.* [Vénus.

Kupfertinktur, *fém.* teinture de

Kupfervitriol, *m.* 2, vitriol bleu.

Kupferwaare, *f.* chaudronnerie; marchandise, vaisselle de cuivre.

Kupferwasser, *n.* 1, couperose, *f.*

Kuppe, *f.* cime, sommet (*m.*) *d'une montagne;* tête (*f.*) *d'un clou, d'une épingle.*

Kuppel, *f.* (*arch.*) dôme, *m.* coupole, *f.*; (*cha.*) couple; (*org.*) abrégé, *m.* [couple.

Kuppelband, *n.* 5*, bricole, *f.*

Kuppelei, Kupplerei, *f. fm.* maquerellage, *m.*

Kuppeln, *v. a.*, *v.* Koppeln; coupler, accoupler, associer; faire l'entremetteur; *mépr.* faire le maquereau *ou* la maquerelle; gekuppelte Säulen, colonnes groupées, *f. pl.*

Kuppelpelz, *m.* 2, *m. p.* présent en reconnaissance d'un mariage qu'on a arrangé, *vi.* paraguante, *f.*

Kuppler, *m.* 1, =inn, *f.* (*mépr.*) maquereau, *m.* -elle, *f.* entremetteur, *m.* -se, *f.*; messager d'amour, *m.*

Kur, *v.* Chur *et* Cur.

Küraß, *m.* 2, cuirasse, *f.* harnois, *m.*

Kürassier, *m.* 2, cuirassier.

Kurbe, Kurbel, *f.* manivelle *d'un rouet, d'une presse;* (*tréfil.*) moustache.

Kürbiß, *masc.* 2, citrouille, *f.* courge; calebasse. [curbitacé.

Kürbißähnlich, =förmig, *adj.* cu-

Kürbißbaum, *m.* 2*, calebassier.

Kürbißbrei, *m.* 2, =muß, *n.* 2, bouillie de citrouille, *f.*

Kürbißflasche, *f.* gourde, calebasse. [trouille, *f.*

Kürbißkern, *m.* 2, graine de ci-

Kürbißpflanze, *f.* plante cucurbitacée; —n, *pl.* cucurbitacées.

Kürbißwurm, *m.* 5*, ver cucurbitaire. [reur.

Kürschner, *m.* 1, pelletier, four-

Kürschnerei, *fém.* Kürschnerhandwerk, *n.* 2, Kürschnerwaare, *f.* pelleterie.

Kurz*, *adj.* court; bref; petit; succinct, concis, précis; raccourci; —e Waare, quincaillerie, *f.*; —, laconique (*réponse*); court, infidèle (*mémoire*); kürzer machen, raccourcir, apetisser, abréger; kürzer werden, se raccourcir, s'accourcir; den Kürzern ziehen, avoir le dessous *ou* du désavantage; — machen, abréger, faire court; —, *adv.* court; bref; enfin; brièvement; en abrégé; in —em, dans peu, sous peu, bientôt; vor —em, depuis peu, tantôt, dernièrement; (*poés.*) naguères; über — oder lang, tôt ou tard; — um, bref, en un mot.

Kurzathmig, *adj.* qui a l'haleine courte; asthmatique; (*vét.*) poussif.

Kürze, *f.* peu de longueur, de distance, *m.* petitesse, *f.;* brièveté.
Kürzen, *v. a.* accourcir, raccourcir; rapetisser; écourter; abréger.
Kurzgefaßt, *adj.* abrégé; concis; succinct.
Kurzgewehr, *n.* 2, hallebarde, *f.*
Kurzschub, *m.* 2*, courte-boule, *f.*
Kurzsichtig, *adj.* myope, qui a la vue basse *ou* courte; *fg.* borné.
Kurzsichtigkeit, *f.* myopie; vue basse, courte; *fg.* vue bornée.
Kurzstämmig, *adj.* rabougri.
Kurzstängelig, =stielig, *adj.* (*des fruits*) qui a la tige courte.
Kurzwährend, *adj.* de peu de durée; passager, momentané.
Kurzweile, *f.* divertissement, *m.* passe-temps; jeu; plaisanterie, *f.*
Kurzweilen, *v. n.* (h.) se divertir, passer le temps; jouer; plaisanter.
Kurzweilig, *adj.* plaisant, divertissant, badin, facétieux, gaillard, bouffon.
Kuschen, *v. n.* (h.) se coucher sur le ventre; *fg.* faire le chien couchant, se soumettre.
Kuß, *m.* 2*, baiser.
Küssen, *v. a.* embrasser, baiser, donner un baiser; die Erde —, *fg. fm.* tomber par terre; einander —, s'entre-baiser; —, *s. n.* 1, baiser, *m.* baisement.
Küssen, *n.* 1, *v.* Kissen.
Kußhand, *f.**, *fm.* baisemain, *m.;* einem eine — geben, saluer qn.
Kußmahl, *n.* 5*, suçon, *m.*
Küste, *f.* côte, plage, rivage (*m.*), bord *de la mer.*
Küstenbewahrer, *m.* 1, garde-côte.
Küstenbewohner, *m.* 1, riverain.
Küstenfahrer, *m.* 1, caboteur, cabotier; pilote côtier.
Küstenfahrt, *f.* cabotage, *m.*
Küstenland, *n.* 5*, littoral, *m.*
Küstenlothse, *m.* 3, côtier, pilote côtier. [tière.
Küstenstrecke, *f.* côte, plage, cô-
Küstenwache, *f.* garde des côtes.
Küster, *m.* 1, sacristain. [*m.*
Kutschbänkchen, *n.* 1, strapontin,
Kutschbock, *m.* 2*, siége du cocher,
Kutsche, *f.* carrosse, *m.;* die vierſitzige —, carrosse à deux fonds; eine — voll, *fm.* une carrossée; — und Pferde, équipage, *m.;* —, (*jard.*) couche, *f.*
Kutschenbaum, *m.* 2*, flèche du carrosse, *f.*
Kutscher, *m.* 1, cocher.
Kutschfenster, *n.* 2, glace, *f.*
Kutschgeschirr, *n.* 2, attirail d'un carrosse, *m.*
Kutschgestell, *n.* 2, train, *m.*
Kutschhaus, *n.* 5*, remise, *f.*
Kutschhimmel, *m.* 1, impériale, *f.*
Kutschiren, *v. n.* (h.) aller en carrosse; mener un carrosse.
Kutschkasten, *m.* 1*, corps, coffre du carrosse.
Kutschkissen, *n.* 1, coussin, *m.;* kleines — an den Seiten, matelas.
Kutschleder, *n.* 1, mantelet, *m.*
Kutschmacher, =enmacher, *m.* 1, carrossier, sellier-carrossier.
Kutschpferd, *n.* 2, cheval de carrosse, *m.* carrossier.
Kutschquaste, *f.* main de carrosse.
Kutschriemen, *m.* 1, soupente, *f.*
Kutschschlag, =enschlag, *m.* 2*, =thür, *f.* portière de carrosse.
Kutschthor, *n.* 2, porte cochère, *f.*
Kutschtritt, *m.* 2, botte (*f.*), marchepied (*m.*) du carrosse.
Kutschwand, *fém.**, panneau de carrosse, *m.*
Kutte, *f.* froc, *m.; fm.* jupe, *f.*
Küttel, *v.* Kittel.
Kuttelbank, *f.**, triperie.
Kuttelflecke, *pl.* tripes, *f. pl.*
Kutteln, *pl.* tripes, *f. pl.* tripaille.
Kutten, *v. a.* (*min.*) creuser.
Kuttenträger, *m.* 1, frocard.
Kutter, *m.* 1, (*mar.*) cutter.
Kuttler, *m.* 1, tripier.
Kutz, *m.* 2, chevreau.
Kutze, *f.* Kutzen, *m.* 1, couverture grossière, *f.;* einem den —n streichen, *fm. prvcl.* flagorner qn.
Kux, *m.* 2, part (*f.*), portion d'une mine. [tier.
Kuxkränzler, *m.* 1, mineur-cour-

L.

Lab, *n.* 2, présure, *f.*
Laben, *v. a.* cailler, faire cailler *le lait* || rafraîchir; fortifier; récréer, régaler, refaire, soulager, réjouir; sich an einem Trunke —, se désaltérer, se rafraîchir en buvant un coup. [créatif.
Labend, *adj.* rafraîchissant; ré-
Laberdan, *m.* 2, morue blanche, *f.*
Labetspiel, *n.* 2, (*cart.*) bête, *f.*
Labial, *n.* 2, (*org.*) bouche, *f.* lumière.
Labkraut, *n.* 5*, caille-lait, *m.*
Labmagen, *m.* 1*, (*hist. nat.*) caillette, *f.* [toire, *m.*
Laboratorium, *n. exc.* 1, labora-
Laboriren, *v. n.* (h.) faire une opération de chimie; souffler; *fm.* an etw. —, être affligé, travaillé de qch.
Labsal, *n.* 2, Labung, *f.* rafraîchissement, *m.; fg.* soulagement.
Labyrinth, *n.* 2, labyrinthe, *m.* dédale; *fg. id.*, embarras.
Lacedämon, Lacédémone, Sparte (*ville anc.*). [*adj.* lacédémonien.
Lacedämonier, *m.* 1, Lacedämonisch,
Lachbaum, *m.* 2*, (*forest.*) paroi, *f.*
Lache, *f.* bourbier, *m.* mare, *f.* margouillis, *m.* gâchis || rire, éclat de rire; (*forest.*) marque, *f.* incision; laie, tranchée, trouée.
Lächeln, *v. n.* (h.) sourire; höhnisch —, ricaner; —, *s. n.* 1, sourire, souris. [agréable.
Lächelnd, *adj.* souriant, riant;
Lachen, *v. n.* (h.) rire (über, de); sich krank —, sich halb todt —, se pâmer de rire; sich zu Tode —, mourir de rire; aus vollem Halse —, rire à gorge déployée; übertrieben —, rire aux anges; gezwungen —, rire du bout des dents; heimlich —, rire sous cape; —, (*forest.*) marquer; inciser *un arbre;* faire une laie, une tranchée *dans une forêt;* layer *un bois;* —, *s. n.* 1, rire, *m.* ris; risée, *f.*
Lachend, *adj.* riant; *fg.* agréable.
Lachenknoblauch, *m.* 2, grande germandrée, *f.* germandrée aquatique.
Lachenswerth, *adj.* digne de risée, ridicule, risible.
Lacher, *m.* 1, rieur; ricaneur.
Lächerlich, *adj.* ridicule; risible; plaisant; burlesque, grotesque; — machen, tourner en ridicule; es ist mir nicht —, je n'ai pas envie de rire.
Lächerlichkeit, *f.* ridicule, *m.*
Lächern, *v. imp.* (h.) *fm.* avoir envie de rire; —, *v. a. prvcl.* faire rire.
Lachs, *m.* 2, saumon.
Lachsfang, *m.* 2*, pêche du saumon, *f.*
Lachsforelle, *f.* truite saumonée.
Lachsweibchen, *n.* 1, bécard, *m.*
Lachtaube, *f.* tourterelle des Indes. [brasse.
Lachter, *n.* 1, (*min.*) toise, *f.;*
Lack, *m.* 2, laque, *f.* gomme laque; vernis, *m.;* cire d'Espagne, *f.*
Lackblume, *f.* giroflée jaune.
Lackei, *m.* 3, laquais; valet de pied. [*m.*
Lackeichen, *n.* 1, *fm.* laqueton,
Lackfarbe, *f.* laque colorante.
Lackfirniß, *m.* 2, vernis de la Chine.
Lackirarbeit, Lackirung, *f.* vernissure; ouvrage verni, *m.*
Lackiren, *v. a.* vernir, vernisser.
Lackirer, *m.* 1, vernisseur.
Lackmus, *n.* 2, =pflanze, *f.* tournesol, *m.* [ladanum, *m.*
Ladanum, Ladangummi, *n.* 2,
Lade, *f.* caisse, coffre, *m.;* layette, *f.* boîte, coffret, *m.* cassette, *f.;* tiroir *d'une commode*, *m.;* (*tiss.*) battant.
Ladebaum, *m.* 2*, boutehors.

Ladebrief, *m.* 2, citation, *f.*; assignation; lettre d'invitation.
Ladegat, *n.* 2, (*mar.*) bouche (*f.*), embouchure du canon.
Lademaß, *n.* 2, (*artill.*) charge, *f.*; (*cha.*) mesure à poudre.
Laden, *m.* 1*, volet; contrevent || boutique, *f.* magasin, *m.*
Laden, *v. a.* 7, charger; ins Schiff, aus dem Schiffe —, embarquer, débarquer qch.; —, charger *un fusil, etc.* || prier, inviter, convier qn.; (*jur.*) assigner; citer, intimer; auf sich —, se charger de; s'attirer *la haine de qn.*; commettre *un crime.*
Ladenbursch, *m.* 3, =diener, *m.* 1, garçon de boutique, commis, *fm.* courtaud.
Ladenfenster, *n.* 1, abat-jour, *m.*
Ladenflügel, *m.* 1, volet, battant.
Ladenhüter, *m.* 1, garde-boutique.
Ladenmacher, *m.* 1, layetier.
Ladenpreis, *m.* 2, prix ordinaire.
Ladenzins, *m.* 2, loyer de boutique.
Lader, *m.* 1, chargeur.
Laderlohn, *m.* 2, guindage.
Ladeschaufel, *f.* (*artill.*) chargeoir, *m.* lanterne, *f.* lance, cuiller.
Ladestock, *m.* 2, (*arq.*) baguette, *f.*; (*artill.*) refouloir, *m.*
Ladung, *f.* chargement, *m.*; charge, *f.*; (*mar.*) cargaison, chargement, *m.* port; (*nav.*) navée, *f.*; batelée; (*artill.*) charge; die volle —, *fg.* bordée *d'injures*; —, (*jur.*) citation, assignation, intimation; (Einladung) invitation.
Ladungsschein, *m.* 2, chargement.
Laffe, *m.* 3, *injur.* blanc-bec, béjaune, freluquet, fat, niais, impertinent.
Läffeln, *v. a. et n. fm.*, *v.* Löffeln.
Laffette, *f.* (*artill.*) affût, *m.*
Laffettenbeschläge, *n.* 1, bandeau, *m.* [cabrions.
Laffettenhalter, *m. pl.* 1, (*mar.*)
Laffettenwand, *f.**, flasque, *m.*
Lage, *f.* situation, assiette; position, attitude, posture; exposition (gegen Norden, au nord); (*mar.*) gisement *des côtes*, *m.*; (*escr.*) garde, *f.*; *fg.* état, *m.*; situation, *f.* conjonction, etc.; couche *de terre, etc.*; (*artill.*) bordée; cahier *d'un livre en feuilles*, *m.*; —n machen, (*impr.*) faire l'assemblage.
Lägel, *n.* 1, baril, *m.* barrique, *f.*
Lager, *n.* 1, lit, *m.* couche, *f.* gîte, *m.*; — von Stroh, litière *du bétail*, *f.*; —, (*cha.*) gîte, *m.* fort, tanière *du renard*, *f.*; bouge *du sanglier*; chambre *du cerf*; repaire *de l'ours, etc.*, *m.*; liteau *du loup*; (*maç.*) lit; chantier; auf das — legen, mettre sur le chantier, enchanteler *du vin*; —, (*comm.*) magasin; entrepôt; fond; assortiment, provision, *f.*; (*escr.*) garde, mesure; (*guer.*) camp, *m.* campement; *pl.* Läger, (*minér.*) couche, *f.*; lit, *m.* banc, gisement; lie *de la bière*, *f.*
Lagerapfel, *m.* 1*, pomme de garde, *f.* [bière de mars.
Lagerbier, *n.* 2, bière de garde, *f.*
Lagerbuch, *n.* 5*, cadastre, *m.*; (*comm.*) registre, livre d'assortiment.
Lagerdieb, *m.* 2, boulineur.
Lagerfaß, *n.* 5*, grand tonneau, *m.* [cellerage.
Lagergeld, *n.* 5, magasinage, *m.*
Lagerhaus, *n.* 5*, magasin, *m.* entrepôt; douane, *f.*
Lagerholz, *n.* 5*, bois gisant, *m.*; bois mort; — *ou* —hölzer, *pl.* chantier. [(*ant. r.*).
Lagerkrone, *f.* couronne vallaire
Lagerkunst, *f.* *, art de camper, *m.*; (*ant.*) castramétation, *f.*
Lagern, *v. n.* (h.) être couché; — *ou* gelagert seyn, (*guer.*) camper; —, *v. a.* faire camper; sich —, se camper; *fg.* se coucher; s'asseoir.
Lagerstätte, *f.* lit, *m.* couche, *f.* gîte, *m.*; litière *des chevaux*, *f.*; (*cha.*) reposée, gîte, *m.*
Lagerstelle, *f.* (*mar.*) cabane *des matelots.*
Lagerwein, *m.* 2, vin de garde.
Lagerzeit, *f.* gabelage *du sel*, *m.*
Lagerzins, *m.* 2, magasinage.
Lagune, *f.* lagune.
Lahm, *adj.* boiteux, estropié, perclus, impotent, paralytique, déhanché; *fg.* frivole, faible; lâche.
Lähmen, *v. a.* paralyser, rendre perclus, impotent, estropier; am Kreuz, am Rücken —, déhancher, éreinter.
Lahmheit, Lähmung, *f.* paralysie; paraplégie (*de tout le corps, la tête exceptée*); die einseitige —, hémiplégie; courbature *des chevaux.*
Lahn, *m.* 2, lame *d'or, d'argent, etc.*, *f.*; clinquant, *m.*; fer battu.
Lahnmacher, *m.* 1, lamier.
Laib, *m.* 2, miche *de pain*, *f.*
Laich, *m.* 2, Laichen, *n.* 1, frai, *m.*
Laiche, Laichzeit, *f.* frai, *m.*
Laichen, *v. n.* (h.) frayer.
Laie, *m.* 3, laïque; *fg.* ich bin darin noch ein —, je ne m'y connais pas encore. [frère convers.
Laienbruder, *m.* 1*, frère lai;
Laienpriester, *m.* 1, prêtre séculier. [converse.
Laienschwester, *f.* sœur laie, sœur
Lake, *f.* saumure.
Laken, *n.* 1, drap, *m.* toile, *f.*
Lakonisch, *adj.* laconique; concis.
Lakonismus, *m. indécl.* laconisme.
Lakritze, *f.* réglisse.
Lakritzensaft, *m.* 2*, jus de réglisse.
Lallen, *v. n.* (h.) bégayer, balbutier, jargonner; —, *s. n.* 1, bégaiement, *m.* [Lombardie.
Lambertsnuß, *fém.**, noisette de
Lambrecht, Lamprecht, *n. pr. m.* Lambert.
Lamentiren, *v. n.* se lamenter.
Lamm, *n.* 5*, agneau, *m.*; ein — werfen, agneler; —, *fg.* homme doux; femme douce, *f.* traitable; *dim.* agnelet, *m.*
Lammen, Lämmern, *v. n.* (h.) agneler, faire un agneau. [pes.
Lämmergeier, *m.* 1, aigle des Al-
Lämmerlattig, *m.* 2, mâche, *f.*
Lämmerwolle, *f.* laine d'agneau, laine agneline.
Lammfell, *n.* 2, peau d'agneau, *f.*; gefärbte —e mit der Wolle, agnelins, *m. pl.*
Lammsbraten, *m.* 1, rôti d'agneau.
Lammsviertel, *n.* 1, quartier d'agneau, *m.* [lampion, *m.*
Lampe, *f.* lampe; die kleine —,
Lampenputzer, *m.* 1, lanternier.
Lampenröhre, =schnauze, *f.* bec de lampe, *m.*
Lampenstock, *m.* 2*, pied de lampe; (*ant.*) lampadaire.
Lampenträger, *m.* 1, (*ant.*) lampadophore; lampadaire.
Lamprete, *f.* lamproie (*poisson*); die kleine —, lamproyon, *m.*
Land, *n.* 2 *et* 5*, pays, *m.*; terre, *f.*; province; région; contrée; territoire, *m.*; campagne, *f.*; zu — reisen, aller par terre; ans — setzen, débarquer; ans — steigen, *id.*, aller à terre; das feste —, continent, *m.*; des —es verweisen, exiler, bannir.
Landanwachs, *m.* 2, atterrissement; alluvion, *f.*
Landbau, *m.* 2, agriculture, *f.*; labourage, *m.* culture de la terre, *f.*
Landbauer, *m.* 1, cultivateur.
Landbewohner, *m.* 1, campagnard.
Landbezirk, *m.* 2, canton, district. [noblesse (en Pologne).
Landbote, *m.* 3, député de la
Landdrost, *m.* 3, drossart provincial.
Landen, *v. n.* (f.) aborder, débarquer, descendre à terre; faire une descente.
Landenge, *f.* isthme, *m.*
Ländereien, *f. pl.* biens de campagne, *m. pl.* terres, *f. pl.*
Ländern, *v. n.* (h.) valser lentement.

Landesart, *f.* =brauch, *m.* 2*, usage du pays, coutume, *f.*
Landesbeschreibung, *f.* chorographie, description chorographique.
Landesfolge, *f.* ban et arrière-ban, *m.*
Landesfürstlich, *adj.*, die —e Hoheit, le pouvoir souverain.
Landesgott, *m.* 5*, dieu du pays, indigète.
Landeshauptmann, *m.* 5*, sénéchal d'une province, *ol.* captal.
Landesherr, *m.* 3, prince souverain, seigneur territorial.
Landesherrlich, *adj.* seigneurial.
Landesherrlichkeit, =herrschaft, *f.* souveraineté; droits seigneuriaux, *m. pl.*
Landeshoheit, *f.* souveraineté; (*dr. can.*) suprématie.
Landeskind, *n.* 5, naturel du pays, *m.*
Landessitte, *v.* Landesart.
Landessprache, *f.* langue du pays.
Landesvater, *m.* 1*, père du peuple.
Landesverweisung, *f.* proscription; bannissement, *m.*; déportation, *f.*
Landfeste, *f.* (*mar.*) amarre; pilotis (*m.*), pilotage au bord d'une rivière.
Landflüchtig, *adj.* fugitif; errant.
Landfracht, *f.* (*comm.*) voiture.
Landfrau, *f.* campagnarde.
Landfremd, *adj.* étranger, inconnu.
Landfriede, *m. exc.* 2, paix publique, *f.*
Landgeistliche, *m.* 3, ecclésiastique de campagne, curé de village.
Landgericht, *n.* 2, tribunal suprême d'un pays, *m.*; présidial.
Landgraf, *m.* 3, landgrave.
Landgräfinn, *f.* landgrave.
Landgrafschaft, *f.* landgraviat, *m.*
Landgut, *n.* 5*, terre, *f.* campagne; ferme, métairie.
Landhandel, *m.* 1, commerce par terre.
Landhaus, *n.* 5*, maison de campagne, *f.*; bastide *en Provence.*
Landjäger, *m.* 1, franc archer, gendarme.
Landjägermeister, *m.* 1, maître des chasses et forêts; grand veneur.
Landjunker, *m.* 1, gentilhomme campagnard.
Landkarte, *f.* carte géographique; —nsammlung, atlas, *m.* recueil de cartes.
Landkundig, *adj.* connu; notoire.
Landkutsche, *f.* diligence; messagerie; coche, *m.*
Landläufer, *v.* Landstreicher.
Landleben, *n.* 1, vie champêtre, *f.*
Ländlich, *adj.* du pays, à la manière du pays; champêtre, rustique; campagnard.
Landmacht, *f.**, forces de terre, *pl.*; puissance continentale (*pays*).
Landmädchen, *n.* 1, jeune paysanne, *f.* campagnarde.
Landmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), habitant de la campagne; campagnard; villageois; paysan.
Landmark, *f.* limite d'un pays.
Landmesser, *m.* 1, arpenteur.
Landmeßkunst, *f.**, arpentage, *m.*
Landmiliz, *f.* milice du pays.
Landpfarre, *f.* cure de village.
Landpfarrer, *m.* 1, *v.* Landgeistliche.
Landpflege, =pflegerei, *f.* administration, direction de la province.
Landpfleger, *m.* 1, gouverneur, préfet d'une province.
Landphysikus, *m. indécl.* médecin provincial.
Landplage, *f.* fléau public, *m.* calamité, *f.*
Landrath, *m.* 2*, conseiller provincial; conseil de province.
Landrecht, *n.* 2, droit provincial, *m.*; droit coutumier; lois (*f. pl.*), statuts (*m. pl.*) du pays, etc.
Landregen, *m.* 1, pluie qui s'étend au loin, *f.*
Landreise, *f.* voyage par terre, *m.*; tour à la campagne.
Landreiter, *m.* 1, huissier à cheval.
Landrichter, *m.* 1, juge provincial, présidial; bailli.
Landsaß, *m.* 3, possesseur d'un fief noble, tenancier; campagnard.
Landschaft, *f.* pays, *m.*; région, *f.*; contrée, province; paysage, *m.*
Landschaftlich, *adj.* provincial.
Landschaftsmaler, *m.* 1, paysagiste.
Landschreiber, *m.* 1, greffier provincial.
Landsee, *m. exc.* 1, lac.
Landseuche, *f.* épidémie.
Landsitz, *m.* 2, *v.* Landhaus.
Landsknecht, *m.* 2, lansquenet.
Landsmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), compatriote.
Landspitze, *f.* pointe de terre; cap, *m.*
Landstadt, *f.**, ville municipale, provinciale.
Landstände, *pl.* états, *m. pl.*; cortès *en Espagne*, *f. pl.*
Landständisch, *adj.* qui appartient aux états.
Landstraße, *f.* grand chemin, *m.* grande route, *f.*; chaussée.
Landstreicher, =läufer, *m.* 1, =inn, *f.* vagabond, *m.* -e, *f.*; aventurier, *m.* -ère, *f.*; homme sans aveu, *m.* coureur, -se, *f.*
Landstrich, *m.* 2, contrée, *f.* district, *m.*; climat.
Landsturm, *m.* 2*, ban général; levée en masse, *f.*
Landtag, *m.* 2, diète, *f.* états, *m. pl.* assemblée de province, *f.*
Landüblich, *adj.* reçu, établi.
Landung, *f.* descente, débarquement, *m.*
Landungsplatz, *m.* 2*, lieu de débarquement, atterrage.
Landungstruppen, *f. pl.* troupes de débarquement.
Landvogt, *m.* 2*, grand bailli; préfet.
Landvogtei, *f.* bailliage, *m.*; préfecture, *f.*; sénéchaussée.
Landvolk, *n.* 5*, gens de la campagne, *m. pl.*
Landwärts, *adv.* vers la terre.
Landwehr, *f.* milice.
Landwehre, *f.* barrière, ligne de défense *d'un pays.*
Landwein, *m.* 2, vin du pays.
Landwind, *m.* 2, vent de terre; der periodische —, la brise terrestre.
Landwirth, *m.* 2, cabaretier de village; cultivateur, agronome.
Landwirthschaft, *f.* économie rurale.
Landzunge, *f.* langue de terre.
Lang*, *adj.* long, grand, haut; allongé; die —e Sylbe, longue, *f.*; von —er Zeit her, depuis longtemps, de longue main; —e Weile, *v.* Langeweile; —, *adv.* longuement; longtemps; den ganzen Tag —, tout le long du jour; so — bis, jusqu'à ce que, en attendant que; länger werden, s'allonger; so —e, tant que; wie —, jusques à quand.
Langarmig, *adj.* qui a les bras longs; der —e Affe, gibbon, *m.*
Langbaum, *m.* 2*, (*charr.*) flèche, *f.*
Langbeinig, *adj.* haut enjambé.
Länge, *f.* longueur; grandeur; moison *du drap*; (*astr.*) longitude; der — nach gehend, longitudinal; in die —, à la longue; avec le temps; der — nach, tout du long; (*tomber*) de son haut.
Langen, *v. a.* donner, passer; tendre; —, *v. n.* (h.) atteindre; suffire.
Längen, *v. a.* rouler, allonger *la pâte*; étirer *le fer*; lâcher *les câbles*; avancer *la mine.*
Längenmaß, *n.* 2, mesure de longueur, *f.*
Längenmeßkunst, *f.**, longimétrie.
Längerling, *m.* 2, pomme pointue, *f.*
Langeweile, *f.* ennui, *m.*; einem — machen, ennuyer qn.; — haben, s'ennuyer; einem die — vertreiben, désennuyer qn.
Länglich, *adj.* oblong, un peu long.
Längling, *m.* 2, lingue, *f.* (*poisson*).
Langmuth, *f.* longanimité; clémence; bonté; douceur.
Langmüthig, *adj.* clément; indulgent, doux.
Langohr, *n.* (*qqfois m.*) *exc.* 1, oreillard, *m.* cheval oreillard;

animal aux longues oreilles, âne, baudet.

Langohrig, *adj.* oreillard.

Langrund, *adj.* ovale, oblong.

Längs, Längshin, *prépos. et adv.* le long de.

Langsam, *adj.* lent; tardif; long; (*mus.*) grave; —, *adv.* (*mus.*) adagio; sehr —, largo.

Langsamkeit, *f.* lenteur; paresse.

Langsamschreiter, *m.* 1, (*hist. nat.*) tardigrade (*aussi adj.*).

Langschläfer, *m.* 1, dormeur.

Längst, *adv.* il y a longtemps.

Längste, *adj.* (*superl. de* Lang), *v.* Lang.

Längstens, *adv.* au plus tard.

Längstlebende, *m. et f.* 3, dernier survivant, *m.* -ère -te, *f.*

Langwagen, *m.* 1*, arrière-train d'un chariot.

Langweilen, *v. a.* ennuyer, donner, causer de l'ennui à qn.

Langweilig, *adj.* ennuyeux; fâcheux; fastidieux (*travail*); déplaisant.

Langweiligkeit, *f.* longueur; ennui, *m.*

Langwierig, *adj.* long; de longue durée, de longue haleine; (*méd.*) chronique.

Langwierigkeit, *f.* longueur; longue durée; opiniâtreté *d'une maladie.*

Langwürfel, *m.* 1, parallélipipède.

Lanne, *f.* (*charr.*) limonière, limons, *m. pl.*

Lanze, *f.* lance; —n brechen, briser des lances, jouter.

Lanzenbrechen, *n.* 1, joute, *f.*

Lanzenbrecher, *m.* 1, jouteur.

Lanzenreiter, -träger, *m.* 1, lancier.

Lanzette, *f.* lancette.

Lappalien, *f. pl.*, *v.* Lapperei.

Läppchen, *n.* 1, (*anat.*) lobule, *m.*

Lappen, *m.* 1, pièce, *f.* lambeau, *m.* guenille, *f.* chiffon, *m.*; (*anat.*) lobe.

Lapperei, *f.* bagatelle; fadaise, faribole, coquecigrue; —en, *pl.* guenilles, colifichets, *m. pl.*

Läppern, *v. a. fm.* boire à petits traits.

Läpperschuld, *v.* Klitterschuld.

Läppisch, *adj.* fat, sot, niais; inepte; fade; frivole, puéril.

Lappland, Laponie, *f.* (*pays*).

Lappländer, *m.* 1, Lappe, *m.* 3, Lapon.

Lärche, *f.*, *v.* Lerche (*bot.*, *etc.*).

Laren, *pl.* (*myth.*) lares, *m. pl.* dieux pénates.

Larifari, *adv. fm.* lanturlu.

Lärm, *m.* 2, -en, 1, bruit, fracas, vacarme, tapage, tumulte; *fg.* bruit, éclat; rumeur, *f.* alarme; — machen, donner l'alarme; — und Zank, *fm.* bagarre; der unvermuthete —, alerte.

Lärmbläser, *m.* 1, alarmiste.

Lärmen, *v. n.* (h.) faire du bruit; tempêter, gronder.

Lärmend, *adj.* bruyant.

Lärmglocke, *f.* tocsin, *m.* beffroi.

Lärmschuß, *m.* 2*, coup d'alarme.

Larve, *f.* masque, *m.* larve, *f.* (*insecte*); *fg. pop.* museau, *m.*; —n, *pl.* (*myth.*) larves, *f. pl.* génies malfaisants, *m. pl.*

Lasche, *f.* (*cordonn.*) oreille *de soulier*; (*taill.*) chanteau, *m.*; gousset.

Lase, *f.* broc, *m.* cruche, *f.*

Laserpflanze, *f.* laser, *m.* laserpitium.

Laß, *adj.* las, fatigué, paresseux.

Laßbaum, *m.* 2*, baliveau, lais.

Laßbecken, *n.* 1, palette, *f.*

Laßbinde, *f.* ligature.

Laßeisen, *n.* 1, lancette, *f.* flamme.

Lassen, *v. n.* (h.) *et a.* 4, laisser; souffrir, laisser *faire*, permettre à qn.; quitter, abandonner, céder; cesser; discontinuer; commander, ordonner *de faire*, faire *faire*; —, *v. imp.* (h.) avoir l'air; sembler; seoir, aller (*habit*); sein Leben —, donner sa vie; sein Wasser —, faire de l'eau, pisser; Blut —, saigner; einen vor sich —, recevoir qn.; von sich —, congédier; das läßt recht schön, voilà qui est beau, voilà qui va bien!

Lässig, *adj.* nonchalant, négligent, indolent, fainéant, paresseux.

Lässigkeit, *f.* négligence, paresse.

Laßreis, *n.* 5, *v.* Laßbaum.

Last, *f.* fardeau, *m.*; faix; poids, charge, *f.*; einem zur — fallen, peser à qn., lasser, importuner qn.; —, (*mar.*) laste, *m.*; cargaison, *f.*

Lastadie, *f.* (*mar.*) quai, *m.*

Lastbar, Lasttragend, *adj.* qui porte charge; *une bête* de somme.

Lasten, *v. n.* (h.) peser, grever, charger (*poés.*).

Lastenheft, *n.* 2, cahier des charges, *m.*

Laster, *n.* 1, vice, *m.*; crime.

Lästerchronik, *f.* chronique scandaleuse.

Lästerer, *m.* 1, —inn, *f.* calomniateur, *m.* diffamateur, blasphémateur, -trice, *f.*; médisant, *m.* -e, *f.*; détracteur, *m.*; langue de serpent, *f.*

Lasterhaft, *adj.* vicieux, méchant; criminel; corrompu; débauché.

Lasterhaftigkeit, *f.* habitude du vice; impiété; méchanceté; vices, *m. pl.*

Lästerlich, *adj.* infâme; honteux; injurieux, calomnieux; blasphématoire.

Lästermaul, *n.* 5*, *v.* Lästerer.

Lästern, *v. a.* calomnier qn.; médire de qn.; blâmer qn.; Gott —, blasphémer.

Lästernd, *adj.* diffamant, médisant; calomnieux; blasphématoire.

Lästerrede, *v.* Lästerung.

Lästerschrift, *f.* libelle (diffamatoire), *m.*; pasquinade, *f.*

Lasterstein, *m.* 2, carcan.

Lästersucht, *f.* médisance.

Lasterthat, *f.* action infâme.

Lästerung, *f.* calomnie; médisance; injure; blasphème, *m.*

Lästerzunge, *f.*, *v.* Lästerer.

Lästig, *adj.* onéreux; incommode, importun, gênant; einem — seyn, importuner, gêner qn.; der —e Mensch, fâcheux, *m.* importun.

Lästigkeit, *f.* incommodité.

Lastpferd, *n.* 2, sommier, *m.*

Lastschiff, *n.* 2, vaisseau de transport, *m.*

Lastthier, -vieh, *n.* 2, bête de somme, de charge, *f.*

Lastträger, *m.* 1, portefaix.

Lastwagen, *m.* 1*, voiture, *f.* guimbarde.

Lasur, *m.* 2, azur, outremer.

Lasurblau, *adj.* azuré.

Lasurstein, *m.* 2, lapis, lapis lazuli *ou* oriental.

Latanbaum, *m.* 2*, latanier.

Latein, *n.* 2, latin, *m.* langue latine, *f.* latinité; das verderbene —, basse latinité.

Lateiner, *m.* 1, latiniste.

Lateinisch, *adj.* latin; eine —e Endung geben, latiniser *un mot*; die —e Redensart, latinisme, *m.*; —, *adv.* en latin.

Laterne, *f.* lanterne; die große —, falot, *m.* réverbère; (*mar.*) fanal.

Laternenanzünder, -macher, *m.* 1, lanternier.

Laternenpfahl, *m.* 2*, pal, pieu de lanterne.

Laternenträger, *m.* 1, porte-falot.

Latschig, *adj.* dégingandé, traînant; *fg.* salope; pluvieux, boueux (*temps*); das große —e Weib, happelourde, *f.*

Latte, *f.* latte.

Latten, *v. a.* latter.

Lattenhammer, *m.* 1*, contre-lattoir.

Lattennagel *ou* Lattnagel, *m.* 1*, clou à couvreur, à maçon.

Lattenwerk, *n.* 2, lattis, *m.*; treillage.

Lattich, *m.* 2, laitue, *f.*; der römische —, chicon, *m.*

Latwerge, *f.* électuaire, *m.* opiat, confection, *f.*

Latz, *m.* 2*, pièce d'estomac, *f.*; pourpoint, *m.*; patte de culotte, *f.*

Lau, *adj.* tiède; — machen, attiédir; — werden, s'attiédir.

Laub, *n.* 2, feuillage, *m.*; feuilles, *f. pl.*

Laube, Laubhütte, *f.* cabinet de verdure, *m.* berceau, treille, *f.* feuillée. [*son*).

Lauben, *m.* 1, dard, gardon (*pois-*

Lauberhütte, *v.* Laube; —nfest, *n.* 2, fête des tabernacles, *f.*

Laubfrosch, *m.* 2*, graisset, grenouille verte, *f.* [berceau.

Laubgang, Laubengang, *m.* 2*,

Laubholz, *n.* 5*, arbres qui perdent les feuilles en automne, *m.pl.*

Laubig, *adj.* feuillu.

Laubsäge, *f.* scie à contourner.

Laubschnur, *f.**, feston, *m.*

Laubthaler, *m.* 1, écu de six livres. [(*arch.*) *id.*, rinceau.

Laubwerk, *n.* 2, feuillage, *m.;*

Lauch, *m.* 2, poireau (porreau).

Lauer (Leier), *m.* 1, piquette, *f.*

Lauer, *f.*, auf der — seyn, être aux aguets, aux écoutes.

Lauerer, Laurer, *m.* 1, guetteur, espion, mouchard.

Lauern, *v. n.* (h.) guetter; être aux écoutes, écouter aux portes.

Lauf, *m.* 2*, course, *f.;* mouvement, *m.;* cours; canon *d'une arme à feu;* (*cha.*) rut, chaleur, *f.;* jambe, pied, *m.;* (*anat.*) astragale; (*mar.*) route, *f.;* der gerade —, orthodromie; schiefe —, loxodromie; —, *fg.* carrière; cours, *m.;* freien — lassen, donner un libre cours, donner carrière.

Laufbahn, *f.* carrière; lice.

Laufband, *n.* 5*, lisière, *f.*

Laufbank, *f.**, roulette *d'enfant.*

Laufbrett, *n.* 5, berceau de la presse, *m.* [*noix.*

Läufeln, *v. a. prvcl.* écaler *des*

Laufen, *v. n.* 4 (f.) courir; couler (*liquide*); — lassen, *pop.* lâcher *l'eau;* —, (*mar.*) donner *sur le fond;* entrer *dans le port;* (*horl.*) aller; tourner (*autour de qch.*); in die Höhe —, se lever (*pâte*); s'élever (*lierre, etc.*); es läuft mir ein Schauer über den Rücken, il me prend un frisson; auf eines hinaus —, revenir au même; aus einander —, se débander, se disperser; (*math.*) diverger; aus einander —d, divergent.

Läufer, *m.* 1, coureur; (*géom.*) curseur; (*échec*) fou; (*meun.*) meule courante, *f.;* (*peint.*) molette; (*impr.*) broyon, *m.;* (*mus.*) roulade, *f.;* =inn, *f.* coureuse.

Lauffeuer, *n.* 1, traînée de poudre, *f.;* feu roulant, *m.* feu de file; wie ein —, *fg.* comme un éclair.

Laufgraben, *m.* 1*, tranchée, *f.;* approches, *pl.;* —gang, *m.* 2*, boyau.

Läufig, *adj.* en rut, en chaleur.

Laufjunge, *m.* 3, galopin.

Laufkäfer, *m.* 1, carabe, carabé.

Laufzeit, *f.* saison du rut, rut, *m.* chaleur, *f.*

Laufzettel, *m.* 1, lettre circulaire, *f.;* —, Laufpaß, *m.* 2*, *fm.* con-

Läugbar, *adj.* niable. [gé.

Lauge, *f.* lessive; (*savonn.*) capitel, *m.;* — zum Weißsieden des Silbers, bouture, *f.;* —, (*chim.*) lotion; fondant, *m.;* einen mit scharfer — waschen, *fg.* laver la tête à qn. [lessive.

Laugen, *v. a.* lessiver, faire la

Laugenartig, *adj.* alcalin, lixi-

Laugenasche, *f.* charrée. [viel.

Laugenbütte, *f.* =faß, *n.* 5*, =gefäß, *n.* 2, =zuber, *m.* 1, cuvier, rapuroir.

Laugengelte, *f.* voyette.

Laugenkorb, *m.* 2*, panier à couler la lessive.

Laugensack, *m.* 2*, charrier.

Laugensalz, *n.* 2, alcali, *m.* sel alcali, lixiviel; — enthaltend, alcalin.

Laugenseihe, *f.* couloir, *m.*

Laugentuch, *n.* 5*, charrier, *m.*

Laugenwäsche, *f.* lessive.

Läugnen, *v. a.* nier; désavouer; disconvenir, se défendre de qch.

Läugnung, *f.* dénégation; désaveu, *m.* reniement.

Lauigkeit, *f.* tiédeur; *fg. id.*, attiédissement, *m.*

Laulich, *adj.* un peu tiède.

Laune, *f.* humeur; caprice, *m.* boutade, *f.;* guter — seyn, être de bonne humeur, bien disposé.

Launig, *adj.* enjoué, divertissant; agréable, comique, ingénieux.

Launisch, Launenhaft, *adj.* fantasque, capricieux, humoriste.

Laura, *n. pr. f.* Laure.

Laurband, *n.* 5*, (*charp.*) tiers-poteau, *m.*

Laurentius, Lorenz, *n.pr. m.* Laurent; Laurence, *f.*

Laus, *f.**, pou, *m.*

Lauschen, *v. n.* (h.) écouter aux portes, être aux écoutes.

Lausen, *v. n. pop.* épouiller.

Lauser, *m.* 1, *pop.* musard, vilain.

Lauserei, *f.* bagatelle, vétille.

Läusesucht, *f.* maladie pédiculaire.

Lausewenzel, *m.* 1, petun, tabac de la dernière sorte; (*injur.*) gueux, pouilleux. [rable.

Lausig, *adj.* pouilleux; *fg.* misé-

Lausitz, *f.* Lusace (*pays*).

Lausitzer, *m.* 1, Lusacien.

Laut, *adj.* haut; clair; aigu; résonnant (*instrument*); bruyant (*société*); — werden, devenir public; (*cha.*) appeler (*chien*); — werden lassen, faire éclater *ses sentiments;* divulguer *une nouvelle* in —e Klagen ausbrechen, éclater en plaintes; ein —es Geschrei erheben, jeter les hauts cris; — aufschreien, crier à haute voix; —, *adv.* haut; à haute voix; *fg.* hautement; —, *prép.* conformément à; selon; suivant; en vertu de.

Laut, *m.* 2, ton, son; bruit.

Lautbar, *adj.* connu, public, no-

Laute, *f.* luth, *m.* [toire.

Lauten, *v. n.* (h.) sonner; résonner; *fg.* porter, dire, parler, être, aller. [sonnerie, *f.*

Läuten, *v. a.* sonner; —, *s. n.* 1,

Lautengriff, *m.* 2, touche de luth, *f.*

Lautenhals, *m.* 2*, manche de luth.

Lautenmacher, *m.* 1, luthier.

Lautenspieler, =schläger, *masc.* 1, joueur de luth.

Lautensteg, *m.* 2, barre, *f.*

Lauter, *adj.* pur; clair (*vin, etc.*); limpide (*eau*); net; fin (*or*); épuré; *fg.* pur; droit, honnête; vrai (*sens*); sincère; —, *adv.* entièrement; — gute Freunde, tous bons amis; — Liebe, tout amour; aus — Nachlässigkeit, par pure négligence.

Läuter, *m.* 1, sonneur.

Läuterer, *m.* 1, affineur.

Lauterkeit, *f.* pureté; clarté; netteté; intégrité; *fg. id.*, sincérité.

Läutern, *v. a.* purifier; épurer; dépurer; filtrer, clarifier; raffiner *le sucre;* affiner *les métaux.*

Läuterung, *f.* clarification; affinement, *m.;* affinage *des métaux;* raffinage *du sucre;* dépuration, *f.;* — der Metalle durch die Kapelle, coupellation.

Lauwine, Lawine, *f.* avalanche,

Lava, *f.* lave. [lavange.

Lavendel, *m.* 1, lavande, *f.*

Laviren, *v. n.* (h.) louvoyer; *fg. fm.* temporiser. [se purger.

Laxiren, *v. a. et n.* (h.) purger,

Laxirfisch, *m.* 2, mendole, *f.*

Laxirmittel, *n.* 1, laxatif, *m.* purgatif. [pital.

Lazareth, *n.* 2, lazaret, *m.* hô-

Lazur, *rc.*, *v.* Lasur, *rc.*

Leben, *n.* 1, vie, *f.;* jour, *m.;* nourriture, *f.* subsistance, entretien, *m.;* *fg.* vie, *f.;* vivacité; âme; action, mouvement, *m.;* das ist sein —, voilà ce qu'il aime; bei Leib und — nicht, (*défendre qch.*) sous peine de mort, sous les peines les plus sévères, aucunement, nullement; thun Sie das bei Leib und — nicht, gardez-vous bien de le faire.

Leben, *v. n.* (h.) vivre, être en vie; se nourrir de; subsister; se

conduire, se porter; être, demeurer *dans un endroit;* kümmerlich —, vivoter; zu — haben, avoir de quoi vivre; être à son aise; so wahr ich lebe, aussi vrai que j'existe! einem zu Gefallen —, obliger qn.

Lebend, Lebendig, *adj.* vivant; en vie; vif; lebendig machen, vivifier, animer; wieder — werden, revivre; lebendig gebärend, vivipare.

Lebendigmachend, *adj.* vivifiant.

Lebendigmachung, *f.* vivification.

Lebenlang, *adv.*, mein —, toute ma vie, ma vie durant.

Lebensart, *f.* manière de vivre, genre de vie, *m.*; régime, conduite, *f.* mœurs, *pl.*; — *ou* gute —, bienséance; — *ou* feine —, monde, *m.* savoir-vivre; —, profession, *f.* condition.

Lebensbeschreiber, *m.* 1, biographe; — der Heiligen, légendaire, hagiographe.

Lebensbeschreibung, *f.* biographie, vie; — der Heiligen, vie des saints, légende.

Lebensfaden, *m.* 1*, fil, cours de la vie; (*poés.*) trame des jours, *f.*

Lebensgefahr, *f.* danger de perdre la vie, *m.*; mit —, aux risques de sa vie.

Lebensgeister, *m. pl.* 5, esprits vitaux *ou* animaux.

Lebensgöttinn, *f.* Parque (*myth.*).

Lebensgröße, *f.* grandeur naturelle; ein Bild in —, un portrait en pied, de grandeur naturelle.

Lebenskraft, *f.**, force vitale.

Lebenslang, *adv.* toute la vie; jusqu'à la mort; auf —, à vie.

Lebenslänge, *f.* durée de la vie.

Lebenslänglich, *adj.* à vie; viager (*rente*).

Lebenslauf, *m.* 2*, cours de la vie, carrière, *f.* vie; histoire de la vie, biographie; nécrologie, nécrologe, *m.*

Lebenslicht, *n.* 5, *fg.* vie, *f.*; einem das — ausblasen, *fm.* tuer qn.; ôter la vie à qn. [vitale.

Lebenslinie, *f.* (*chirom.*) ligne

Lebensluft, *f.**, air vital, *m.*

Lebensmittel, *n.* 1, aliment, *m.* nourriture, *f.*; *pl.* vivres, *m. pl.*; denrées, *f. pl.*; munitions de bouche; sich mit —n versehen, faire ses provisions. [diète, *f.*

Lebensordnung, *fém.* régime, *m.*

Lebensregel, *f.* précepte, *m.* règle de conduite, *f.* maxime; (*couvent*) institut, *m.* [le, *f.*

Lebenssaft, *m.* 2*, humeur vita-

Lebenssatt, *adj.* las de vivre.

Lebensstrafe, *f.* peine de la vie, peine capitale, supplice, *m.*

Lebensunterhalt, *m.* 2, vie, *f.* subsistance, entretien, *m.*; aliments, *pl.*

Lebenswandel, *m.* 1, conduite, *f.*

Lebenswasser, *n.* 1, eau vivifiante, *f.* eau-de-vie; (*méd.*) lilium de Paracelse, *m.*

Lebenszeit, *f.* durée de la vie.

Lebensziel, *n.* 2, terme de la vie, *m.* [hépatique.

Leber, *f.* foie, *m.*; zur — gehörig,

Leberader, *f.* veine hépatique.

Leberblume, *f.* parnassie hépatique des jardins.

Leberentzündung, *f.* hépatite.

Leberfarbe, *f.* couleur de musc.

Leberflecken, *m.* 1, tache de rousseur, *f.* [clair.

Leberfuchs, *m.* 2*, cheval bai

Lebergang, *m.* 2*, conduit hépatique. [fontaine, *f.*

Lebermoos, *n.* 2, hépatique de

Leberreime, *m. pl.* 2, rimailles, *f. pl.* [*f.*

Leberstein, *m.* 2, (*min.*) hépatite,

Lebersüchtig, *adj.* hépatique.

Leberverhärtung, *f.* squirre dans le foie, *m.* [ce, *f.* douve.

Leberwurm, *m.* 5*, sangsue-lima-

Leberwurst, *f.**, boudin de foie, *m.*

Lebewohl, *n.* 2, adieux, *m. pl.*; —, *interj.* adieu!

Lebhaft, *adj.* vif; actif; animé; éveillé; alerte; vigoureux; fringant; frais; — machen, animer; (*art.*) aviver; — werden, s'animer; *fg.* se dégourdir; eine —e Straße, une rue passante, fréquentée.

Lebhaftigkeit, *f.* vivacité; activité, vigueur; feu, *m.*; fraîcheur *du teint, etc.*, *f.*; promptitude *d'esprit.*

Lebkuchen, *m.* 1, *v.* Honigkuchen.

Leblos, *adj.* inanimé; —, *adv.* sans vie.

Leblosigkeit, *f.* manque de vie, *m.*

Lebord, *m.* 2, babord.

Lebtägig, *adj.* viager.

Lebzeiten, *pl.*, bei unsern —, de nos jours; bei seinen —, de son vivant.

Lechzen, *v. n.* (h.) languir, haleter de soif; *fg.* nach etw. —, soupirer après qch.; être altéré *de sang.*

Lechzend, *adj.* altéré; *fg. id.*, avide, ardent.

Leck, *adj.* qui coule, coulant; qui suinte; (*mar.*) qui fait eau.

Leck, *m.* 2, fente, *f.*; (*mar.*) voie d'eau; einen — bekommen, faire eau, larguer.

Lecken, *v. a.* lécher, lapper; die Finger nach etw. —, s'en lécher les doigts; —, *v. n.* (s.) s'écouler; s'enfuir (*vin*); (h.) couler, percer; dégoutter; geleckt, (*peint.*) *m. p.* léché; wie geleckt, tiré à quatre épingles.

Lecker, *m.* 1, fat, jeune sot.

Lecker, Leckerhaft, *adj.* délicat, friand.

Leckerbissen, *m.* 1, morceau friand; —, *pl.* in Pasteten, béatilles, *f. pl.*

Leckerei, Leckerhaftigkeit, *f.* friandise; délicatesse.

Leckermaul, *n.* 5*, friand, *m.*

Leckwein, *m.* 2, baquetures, *f. pl.*

Lection, *f.* leçon.

Lectur, *f.* lecture.

Leder, *n.* 1, cuir, *m.* peau, *f.*; das rohe —, le cuir cru, vert; genarbte —, cuir à grains; geschmierte —, cuir bouilli; rothgefärbte —, la basane tannée; mit — überzogen, cuiré (*coffre*).

Lederartig, *adj.* coriacé.

Lederband, *m.* 2*, reliure en basane, *f.*

Lederbereiter, *m.* 1, corroyeur.

Lederbereitung, *f.* corroi, *m.*

Lederblume, *f.* xylopia.

Lederdrucker, *m.* 1, imprimeur sur cuir.

Ledergrube, *f.* plain, *m.*

Lederhandel, *m.* 1, commerce des cuirs *ou* des peaux, peausserie, *f.*

Lederhändler, *m.* 1, marchand de cuir, peaussier.

Lederhart, *adj.* coriace.

Lederharz, *n.* 2, résine élastique, *f.* [*f.*

Lederleim, *m.* 2, colle de gants,

Ledern, *adj.* de cuir, de peau.

Ledern, *v. a.* garnir de cuir; rosser, étriller.

Lederwerk, *n.* 2, ouvrage en cuir, *m.* cuirs, *pl.* [mauve, *f.*

Lederzucker, *m.* 1, pâte de gui-

Ledig, *adj.* vide; libre; vacant (*emploi*); non marié, garçon (*homme*); fille; der —e Stand, l'état de garçon, de fille, *m.* célibat; — bleiben, garder le célibat; lediglich, *adv.* seulement, purement, uniquement, absolument. [*m.*

Lee, —seite, *f.* côté sous le vent,

Leer, *adj.* vide; vacant; — machen, vider; — werden, se vider, se désemplir, se dégarnir (*places*); être en vidange (*tonneau*); — lassen, laisser *une ligne* en blanc; —, blanc (*papier*); dépouillé (*arbre*, *champ*); — ausgehen, rester les mains vides; es wird nicht — abgehen, il y aura toujours qch. à pêcher; cela ne se passera pas sans quelque perte; il y aura des coups de donnés; —, *fg.* vide; vain, frivole.

Leerdarm, *m.* 2* jéjunum.

Leere, *n.* 3, Leerheit, *f.* vide, *m.*; vacuité, *f.* [évacuer.

Leeren, *v. a.* vider, désemplir.

Lefze, *f.* lèvre; babine *d'une vache;* —n, *pl.* (*anat.*) lèvres, nymphes.

Leg, *adj. et adv.* bas; das Wasser ist —, l'eau est basse.

Legangel, *m.* 1, ligne de fond, *f.*

Legat, *n.* 2, legs, *m.*; —, *m.* 3, légat. [de légation.

Legationsrath, *m.* 2*, conseiller

Legationssekretär, *m.* 2, secrétaire de légation.

Legebüchse, *f.* (*cha.*) piége d'armes à feu, *m.*

Legen, *v. a.* coucher; mettre; poser; placer; étendre; asseoir *une pierre;* jeter *les fondements d'un bâtiment;* pondre *les œufs;* quer —, (*mar.*) embosser; über einander —, gerber *des tonneaux;* in Haufen —, enjaveler *les blés;* sich —, se mettre; se coucher; s'étendre; se poser, se poster; se camper; *fg.* tomber malade; cesser; se calmer; s'abaisser (*vent*); s'apaiser (*tempête, etc.*); se passer; sich auf etw. —, s'appliquer, s'adonner à qch.; sich zum Ziel —, entendre raison; sich vor Anker —, mouiller l'ancre; —, *s. n.* 1, pose *des pierres*, *f.*

Legende, *f.* légende, vie des saints.

Legendenschreiber, *m.* 1, légendaire.

Legestachel, *m. exc.* 1, aiguillon, trompe (*f.*) *des insectes.*

Legezeit, *f.* ponte.

Legion, *f.* légion.

Legionssoldat, *m.* 3, légionnaire.

Legiren, *v. a.* (*jur.*) léguer; (*monn.*) allier, mêler; aloyer.

Legirung, *f.* alliage, *m.* aloyage *des métaux.* [lature.

Legislatur, *f.* législation; légis-

Legitimiren, *v. a.* légitimer; —, *s. n.* 1, légitimation, *f.*

Leguan, *m.* 2, (*hist. nat.*) iguane, iguana.

Lehde, *f.* pièce de terre inculte.

Lehen, Lehn, *n.* 1, fief, *m.*; —, *f.* féodalité, investiture, inféodation; zu — geben, donner qch. en fief, fieffer, inféoder; (einen Theil des Lehens) wieder zu — geben, afféager; zu — gehend, hommager.

Lehenbar, *adj.* féodal, mouvant.

Lehenbarkeit, *f.* féodalité, vasselage, *m.* mouvance, *f.*

Lehenbrief, *m.* 2, lettre d'investiture, *f.* [sal, ligence, *f.*

Lehendienst, *m.* 2, service de vas-

Lehenfrau, Lehensfrau, *f.* femme lige, vassale.

Lehengut, *n.* 5*, fief, *m.* féage.

Lehenherr, Lehensherr, *m.* 3, seigneur féodal, seigneur lige.

Lehenmann, Lehensmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), vassal, feudataire, hommager; der zu persönlichen Diensten verpflichtete —, homme lige.

Lehenrecht, *n.* 2, droit féodal, *m.*; droit d'investiture; nach dem —, féodalement.

Lehenrechtskundige, *m.* 3, feudiste; =lehrer, *m.* 1, docteur feudiste.

Lehenschein, *m.* 2, certificat d'investiture, investiture, *f.* [*m.*

Lehensbefreiung, *f.* amortissement,

Lehenscontract, *m.* 2, féage.

Lehenseid, *m.* 2, foi et hommage, *f.*

Lehenserrichtung, *f.* inféodation.

Lehensfähig, *adj.* habile à la succession d'un fief. [fief, *f.*

Lehensfall, *m.* 2*, ouverture d'un

Lehensfehler, *m.* 1, félonie, *f.*

Lehensfolge, *f.* succession féodale, ligence de fief, mouvance.

Lehensfrei, *adj.* allodial.

Lehensfreiheit, *f.* allodialité.

Lehensgebühr, *f.* Lehengeld, *n.* 5, relief, *m.*; droits (*pl.*), revenus de fief.

Lehensgerechtigkeit, *f.* féodalité.

Lehensherrlichkeit, *f.* directe, suzeraineté. [ligence.

Lehenspflicht, *f.* foi et hommage,

Lehensverbindlichkeit, *f.* tenure.

Lehensverwirkung, *f.* forfaiture, félonie.

Lehenträger, *m.* 1, procureur.

Lehenwesen, *n.* 1, féodalité, *f.*

Lehenzins, *m.* 2, cens.

Lehenzinsrecht, *n.* 2, droit censuel, *m.*

Lehm, *m.* 2, glaise, *f.* terre grasse, argile; limon, *m.*; (*chim.*) lut.

Lehmgrube, *f.* fosse à argile.

Lehmguß, *m.* 2*, ouvrage fondu dans un moule de terre grasse.

Lehmhütte, *f.* chaumière de bauge.

Lehmig, *adj.* argileux.

Lehmklecker, *m.* 1, (*mépr.*) bousilleur. [bousillage.

Lehmwand, *f.**, mur de bauge, *m.*

Lehmwerk, *n.* 2, bousillage, *m.*

Lehnbank, *f.**, banc à dos, *m.*

Lehne, *f.* appui, *m.*; soutien; garde-fou; dos; accoudoir; balustrade, *f.* rampe.

Lehnen, *v. n.* (h.) appuyer; être appuyé (an, à); être adossé (an, contre); —, *v. a.* appuyer, adosser || prêter; emprunter; *v.* Leihen.

Lehner, *m.* 1, prêteur; emprunteur. [louage.

Lehnlackei, *masc.* 3, laquais de

Lehnsatz, *m.* 2*, lemme.

Lehnstecken, *m.* 1, appui-main.

Lehnstuhl, *m.* 2*, fauteuil, bergère, *f.*

Lehnung, *f.* bail, *m.* [gère, *f.*

Lehr, *n.* 2, (*art.*) patron, *m.* moule; calibre; échantillon.

Lehramt, *n.* 5*, (*égl.*) ministère, *m.*; chaire de professeur, *f.*; charge de précepteur, préceptorat, *m.*

Lehranstalt, *f.* institution, école collége, *m.* lycée; institut; académie, *f.* [ment

Lehrart, *f.* méthode d'enseigne

Lehrbegierde, *f.* désir d'enseigner *m.*; *v.* Lernbegierde.

Lehrbegierig, *v.* Lernbegierig.

Lehrbegriff, *m.* 2, système.

Lehrbogen, *m.* 1*, (*arch.*) cherche, *f.* [prentissage

Lehrbrief, *masc.* 2, brevet d'ap

Lehrbuch, *n.* 5*, livre d'instruction, *m.*; livre élémentaire, manuel, compendium. [prenti

Lehrbursch, =bursche, *m.* 3, ap-

Lehrcontract, *m.* 2, obligé.

Lehre, *f.* doctrine; leçon, enseignement, *m.*; précepte; maxime, *f.*; moralité *d'une fable* règle; avis, *m.*; instruction, *f.*, discipline; (*théol.*) dogme, *m.*, (*art.*) apprentissage; (*arch.*) cherche, *f.*, *v.* Lehr.

Lehren, *v. a.* enseigner, instruire; apprendre; montrer; professer; falsch —, (*égl.*) dogmatiser.

Lehrer, *m.* 1, maître; précepteur, professeur; instituteur; (*guer.*) instructeur; =inn, *f.* maîtresse, institutrice.

Lehrgebäude, *n.* 1, système (*m.*), corps de doctrine. [tique, *m.*

Lehrgedicht, *n.* 2, poëme didac-

Lehrgehilfe, Lehrergehilfe, *m.* 3, aide-instituteur.

Lehrgeld, *n.* 5, salaire, *m.* honoraire; (*art.*) apprentissage; — geben, *fg. fm.* payer la folle enchère de qch. [base, *f.*

Lehrgrund, *masc.* 2*, principe,

Lehrherr, *m.* 3, maître.

Lehrholz, *n.* 5*, (*charr.*) cintre, *m.* [sage, *m.*

Lehrjahre, *n. pl.* 2, apprentis-

Lehrjunge, *m.* 3, Lehrling, *m.* 2, apprenti; *fg.* novice.

Lehrkunst, *f.* *, art d'enseigner, *m.* didactique, *f.*

Lehrmädchen, *n.* 1, apprentie, *f.*

Lehrmeinung, *f.* opinion; croyance. [tre, *m.* maîtresse, *f.*

Lehrmeister, *m.* 1, =inn, *f.* maî-

Lehrpunkt, *m.* 2, point de doctrine.

Lehrreich, *adj.* instructif.

Lehrsaal, *m.* 2*, auditoire.

Lehrsatz, *m.* 2*, thèse, *f.*; axiome, *m.* principe; théorème; (*théol.*) dogme.

Lehrsparren, *m.* 1, arêtier.

Lehrspruch, *m.* 2*, sentence, *f.* maxime, aphorisme, *m.*

Lehrstand, *m.* 2*, corps enseignant. [re, *f.*

Lehrstelle, *f.* =stuhl, *m.* 2*, chai-

Lehrstunde, f. leçon.
Lehrstyl, m. 2, style didactique, genre dogmatique.
Lehrton, m. 2*, ton dogmatique, préceptoral; im —e sprechen, dogmatiser.
Lehrzeit, f., v. Lehrjahre.
Leib, m. 5, corps; fm. corsage; gut bei —e seyn, avoir de l'embonpoint; bei lebendigem —e, tout vif, tout en vie, tout vivant; bei —es Leben, vi. durant la vie; am —e (strafen), corporellement; —, der hohle —, ventre, m. (anat.) coffre; einen offenen, einen verstopften — haben, avoir le ventre libre, dur; gesegneten —es seyn, être enceinte; einem scharf zu —e gehen, presser vivement qn., serrer le bouton à qn.; er ist ihm mit — und Seele ergeben, c'est son âme damnée. [prince.
Leibarzt, m. 2*, médecin d'un
Leibbinde, f. ceinture.
Leibbürge, m. 3, otage.
Leibchen, n. 1, corset, m. chemisette, f. [pagnie colonelle.
Leibcompagnie, f. colonelle; com-
Leibeigen, adj. serf; mortaillable; —e, m. et f. 3, serf, m. -ve, f.
Leibeigenschaft, f. servitude.
Leibesbeschaffenheit, f. complexion, constitution; tempérament, m.; von guter —, bien complexionné.
Leibesbewegung, f. exercice, m. mouvement; sich — machen, se donner de l'exercice.
Leibesdicke, f. corpulence; embonpoint, m. [rité.
Leibeserben, pl. lignée, f. posté-
Leibesfettigkeit, f. obésité.
Leibesfrucht, f.*, fruit, m.; fœtus; (jur.) part. [formation, m.
Leibesgebrechen, n. 1, vice de con-
Leibesgestalt, -größe, f. taille, stature; figure; hauteur; fm. corsage, m. [vie, m. pl.
Leibesnothdurft, f. besoins de la
Leibessen, n. 1, manger favori, m.
Leibesstrafe, f. punition corporelle; peine afflictive.
Leibesübung, f. exercice du corps, m. exercice gymnastique.
Leibfall, m. 2*, mortaille, f.
Leibfällig, adj. mortaillable, viager.
Leibfarbe, f. couleur favorite.
Leibgarde, v. Leibwache.
Leibgedinge, n. 1, apanage, m.; douaire; pension viagère, f.; etw. zum — erhalten haben, être apanagé de qcb. (prince). [nelle, f.
Leibgeleit, n. 2, escorte person-
Leibgürtel, m. 1, ceinture, f.
Leibhaft, Leibhaftig, adj. corporel; visible; —, adv. en personne; au naturel; au vif.

Leiblich, adj. corporel (qualité), du corps; propre (père, fils, etc.); légitime (enfant); consanguin (frère et sœur d'un même père); utérin (frère et sœur d'une même mère); —, adv. corporellement; in —er Gestalt, id., visiblement, en personne.
Leibpacht, f. ferme viagère.
Leibregiment, n. 5, régiment du prince, m.
Leibrente, f. rente viagère.
Leibrock, m. 2*, justaucorps; (ant. r.) tunique, f.; robe des juges; soutane des prêtres.
Leibschaden, m. 1*, défaut corporel, infirmité, f.; hernie.
Leibschmerzen, m. pl. exc. 1, mal de ventre; tranchées, f. pl. colique.
Leibschwur, m. 2*, fm. juron.
Leibstückchen, n. 1, air favori, m.
Leibstuhl, m. 2*, v. Kammerstuhl.
Leibwache, f. garde, garde du corps. [nagé.
Leibzüchter, m. 1, douairier, apa-
Leich, m. 2, ꝛc., v. Laich, ꝛc.
Leichdorn, m. 5*, cor au pied.
Leiche, f. corps mort, m. cadavre; (bis morgen) ist er eine —, c'est un homme mort; —, enterrement, funérailles, f. pl.; (impr.) bourdon, m.
Leichenartig, adj. cadavéreux.
Leichenbegängniß, n. 2, funérailles, f. pl.; obsèques; pompe funèbre.
Leichenbegleitung, f., v. Leichenzug.
Leichenbestattung, f. enterrement, m. [terrement.
Leichenbitter, m. 1, prieur d'en-
Leichenblaß, adj. pâle comme la mort. [tuaire, m.
Leichenbuch, n. 5*, registre mor-
Leichenessen, n. 1, repas funèbre, m. [tuaire, m.
Leichenfackel, f. flambeau mor-
Leichenfarbe, f. teint cadavéreux, m.
Leichenfarbig, adj. cadavéreux.
Leichengedicht, n. 2, poëme funèbre, m.
Leichengepränge, n. 1, pompe funèbre, f. honneurs funèbres, m. pl. obsèques, f. pl.
Leichengeruch, m. 2*, odeur cadavéreuse, f.
Leichengerüst, n. 2, catafalque, m.; das erleuchtete —, la chapelle ardente. [funèbre.
Leichengesang, m. 2*, cantique
Leichengewölbe, n. 1, caveau funèbre, m.
Leichenkosten, pl. frais funéraires, m. pl. [funèbre.
Leichenpredigt, -rede, f. oraison
Leichenstein, m. 2, tombe, f. monument, m. mausolée.

Leichentext, m. 2, texte d'une oraison funèbre. [morts.
Leichenträger, m. 1, porteur de
Leichentuch, n. 5*, drap mortuaire, m.
Leichenwagen, m. 1*, char funèbre, corbillard.
Leichenzug, m. 2*, convoi funèbre. [davre.
Leichnam, m. 2, corps mort, ca-
Leicht, adj. léger; agile; fg. facile, aisé, subtil; coulant, courant (style, etc.); superficiel; zu — an Ballast, (mar.) lége; —e Reiterei, cavalerie légère, f.; chevau-légers, m. pl.; nicht leicht, ne ... guères; —er machen, alléger; fg. id., faciliter; aplanir; es ist mir —er ums Herz, je me sens soulagé; — fassend, facile.
Leichten, v. a. châtrer des béliers.
Leichtfertig, adj. folâtre, espiègle, malin, méchant; libertin; voy. Leichtsinnig.
Leichtfertigkeit, f. espièglerie; malice, méchanceté; v. Leichtsinn.
Leichtflüssig, adj. aisé à fondre.
Leichtfuß, m. 2*, fm. étourdi; évaporé, écervelé.
Leichtgläubig, adj. crédule.
Leichtgläubigkeit, f. crédulité.
Leichtigkeit, f. légèreté; fg. id., facilité, aisance, liberté, agilité; promptitude.
Leichtsinn, m. 2, légèreté, f. étourderie; inconstance, frivolité.
Leichtsinnig, adj. léger, inconsidéré, étourdi, frivole; inconstant; sans souci; —e, m. et f. 3, étourdi, m. -e, f.
Leid, n. 2, douleur, f.; peine, affliction; chagrin, m.; deuil; um jemand — tragen, porter le deuil de qn.; —, mal; tort; injure, f. outrage, m.; es ist ou es thut mir —, j'en suis fâché, en peine. [léance, f.
Leidbrief, m. 2, lettre de condo-
Leiden, v. a. et n. 5† (h.) souffrir, pâtir; subir, porter une peine; endurer, supporter; permettre, tolérer; Schiffbruch —, faire naufrage; —, s. n. 1, souffrance, f.; douleur, peine; das — Christi, passion de N. S. J. C.
Leidend, adj. souffrant; patient; passif; —, adv. en souffrance.
Leidenfrei, adj. libre de souffrances; impassible.
Leidenfreiheit, f. impassibilité.
Leidenschaft, f. passion.
Leidenschaftlich, adj. passionné.
Leidenschaftlos, adj. impassible.
Leidensgeschichte, f. passion de N.S.
Leidentlich, adj. passif; tolérable.
Leider, interj. hélas! —, adv. malheureusement.

Leidhaus, *n.* 5*, maison de deuil, *f.*
Leidig, *adj.* fatal, triste, funeste; malheureux, fâcheux; *m. p.* méchant. [en deuil; affligé.
Leidig, **Leidtragend**, *adj.* qui est
Leidkleid, *n.* 5, habit de deuil, *m.* [modique.
Leidlich, *adj.* tolérable; passable;
Leidwesen, *n.* 1, regret, *m.*; affliction, *f.*
Leier, *f.* lyre; vielle; es ist immer die alte —, *fg.* c'est toujours le même refrain.
Leiermädchen, *n.* 1, vielleuse, *f.*
Leiermann, *m.* 5*, vielleur.
Leiern, *v. a. et n.* (h.) jouer de la vielle, vieller; *fg.* lambiner.
Leihbank, *f.* banque d'emprunt; *v.* Leihhaus. [ture, *m.*
Leihbibliothek, *f.* cabinet de lec-
Leihcasse, *f.* caisse d'emprunt.
Leihen, *v. a.* 5, prêter, donner à crédit; emprunter, prendre à crédit.
Leiher, *m.* 1, prêteur; créancier.
Leihhaus, *n.* 5*, lombard, *m.*; mont-de-piété.
Leihkauf, *m.* 2*, pot de vin.
Leik, *n.* 2, carcasse *d'un vaisseau*, *f.*; ralingue *d'une voile.*
Leim, ꝛc., *v.* Lehm, ꝛc.
Leim, *m.* 2, colle, *f.* colle forte.
Leimen, *v. a.* coller, encoller *une étoffe;* engluer; auf Leinwand —, coller sur toile, entoiler; —, *s. n.* 1, collage, *m.*; encollage.
Leimfarbe, *f.* couleur en détrempe.
Leimfuge, *f.* joint collé, *m.*
Leimgrund, *m.* 2*, (*dor.*) encollage.
Leimicht, *adj.* gluant; glutineux.
Leimig, *adj.* plein de colle.
Leimkraut, *n.* 5*, silène, *f.* cornillet, *m.*; klebrige —, attrape-mouche, *f.*
Leimleder, *neut.* 1, rognures de peaux, *f. pl.* [ler.
Leimpinsel, *m.* 1, pinceau à col-
Leimruthe, *f.* gluau, *m.*
Leimschnepfe, *f.* barge.
Leimsieder, *m.* 1, faiseur de colle.
Leimstange, *f.* gluau, *m.*
Leimstoff, *m.* 2, gluten.
Leimtiegel, *m.* 1, poêlon à colle.
Leimwasser, *n.* 1, eau de colle, *f.*; durchs — ziehen, coller *le papier.*
Leimzwinge, *f.* (*men.*) sergent, *m.* goberges, *f. pl.*
Lein, *m.* 2, lin.
Leinbau, *m.* 2, culture du lin, *f.*
Leindotter, *m.* 1, (*bot.*) cameline, *f.*
Leine, *f.* cordeau, *m.*; longe, *f.*
Leinen, *adj.* de lin; de toile; de fil; —er Zeug *ou* —, *s. n.* 1, linge, *m.* toile, *f.* toilerie.

Leinfeld, *n.* 5*, linière, *f.*
Leinfink, *m.* 3, linotte, *f.*
Leiningen, Linange (*pays*).
Leinknoten, *m.* 1, coiffe de lin, *f.*
Leinkraut, *n.* 5*, linaire, *f.*
Leinöl, *n.* 2, huile de lin, *f.*
Leinpfad, *m.* 2, =straße, *f.* chemin de halage, *m.*; der Aufseher über den —, baliseur.
Leinsamen, *m.* 1, linette, *f.*
Leintuch, *n.* 5*, linceul, *m.* drap de lit.
Leinwand, *f.* (*sans pl.*) toile; linge, *m.*; die feine —, linon; ungebleichte —, la toile crue; gemodelte —, toile œuvrée, bourdaloue; steife —, bougran, *m.*; steife, ungebleichte —, canevas; gepichte —, (*nav.*) braie, *f.*; mit — bedecken, bacher *une voiture.*
Leinwandbleiche, *f.* blanchisserie.
Leinwandhandel, *m.* 1, lingerie, *f.*
Leinwandkittel, *m.* 1, souquenille, *f.*
Leinwandkrämer, =händler, *m.* 1, =inn, *f.* marchand (*m.*), -e (*f.*) de toile; linger, *m.* -ère, *f.*
Leinwandwaare, *f.* lingerie, toilerie.
Leinweber, *m.* 1, tisserand.
Leinweberei, *f.* =weberhandwerk, *n.* 2, tisseranderie, *f.*
Leise, *adj.* bas (*voix*); doux (*son*); léger (*sommeil*); ein —s Gehör haben, avoir l'ouïe fine; —, *adv.* bas, doucement, etc.
Leisegänger, *m.* 1, =treter, =tritt, 2, sournois, doucereux, mouchard.
Leisegel, *n.* 1, (*mar.*) coutelas, *m.* [sten.
Leist, *m.* 2, *v.* Leiste (*vét.*) *et* Lei-
Leiste, *f.* (*men.*) baquette, tringle, moulure; (*arch.*) listel, *m.* bande, *f.* bandelette, ténie, réglet, *m.* filet; (*rel.*) bordure, *f.*; (*drap.*) lisière; die gestickte —, liséré, *m.*; —, (*impr.*) vignette, *f.* cul-de-lampe, *m.*; (*anat.*) aine, *f.*; (*vét.*) forme. [*f.*
Leisten, *m.* 1, (*cordonn*). forme,
Leisten, *v. a.* faire, effectuer; accomplir; tenir *parole;* satisfaire à qch.; s'acquitter de qch.; rendre *service;* donner *caution;* tenir *compagnie;* prêter *serment* ou *du secours.* [(*tumeur*).
Leistenbeule, *f.* poulain, *m.* bubon
Leistenbruch, *m.* 2*, bubonocèle, hernie inguinale, *f.*
Leistendrüse, *f.* glande inguinale.
Leistenhobel, *m.* 1*, bouvet, guillaume.
Leistenschein, *m.* 2, (*fin.*) coupon.
Leistenschneider, *m.* 1, formier.
Leistenstein, *m.* 2, —e, *pl.* (*arch.*) arases, *f. pl.*

Leistenwerk, =gesims, *n.* 2, moulure, *f.*
Leistung, *f.* accomplissement, *m.* prestation *de serment*, *f.*; die — der Bürgschaft, cautionnement *m.*; — einer Zahlung, payement —en, *pl.* außer dem Pachtgelde faisances, *f. pl.*
Leitband, *n.* 5*, lisière, *f.*
Leite, *f.* pente, penchant, *m.* coteau.
Leiten, *v. a.* conduire, mener, guider, diriger; filer *une intrigue.*
Leitend, *adj.* dirigeant, conducteur, modérateur; normal (*loi*).
Leiter, *m.* 1, conducteur, guide, directeur, modérateur.
Leiter, *f.* échelle.
Leiterbaum, *m.* 2*, rancher.
Leitersteigung, *f.* (*milit.*) escalade.
Leitersprosse, *f.* échelon, *m.*; cheville ranche *ou* rance, *f.*
Leiterwagen, *m.* 1*, chariot à ridelles, guimbarde, *f.*
Leitfaden, *m.* 1*, fil conducteur; *fg.* guide, fil.
Leitfaß, *n.* 5*, tonneau pour transporter le poisson, la vendange, etc., *m.* [*m.*
Leitfeuer, *n.* 1, (*artif.*) porte-feu,
Leitgesang, *m.* 2*, (*mus.*) canon.
Leithammel, *m.* 1*, mouton porte-clochette.
Leitholz, *n.* 5*, sabot, *m.*
Leithund, *m.* 2, (*cha.*) limier.
Leitrinne, *f.* (*artill.*) auget, *m.*
Leitseil, *n.* 2, =riemen, *m.* 1, retraite, *f.* guide, *m.*; (*cha.*) laisse, *f.* [*f.*; *fg.* guide, *m.*
Leitstern, *m.* 2, étoile polaire,
Leittau, *n.* 2, (*mar.*) sauvegarde, *f.*
Leitung, *f.* conduite, direction; gestion *des affaires;* auspices, *m. pl.* [priété conductrice.
Leitungsfähigkeit, *f.* (*phys.*) pro-
Leitzeichen, *n.* 1, (*mus.*) guidon, *m.* [*f.*
Leitzeug, *n.* 2, (*chim.*) menstrue,
Lende, *f.*, —n, *pl.* reins, *m. pl.*; lombes, *f. pl.*; (*man.*) esquine.
Lendenbraten, *m.* 1, longe *de veau, etc.*, *f.* aloyau, *m.*; cimier, filet *de bœuf.* [*m.*
Lendengeschwulst, *f.**, bourrelet,
Lendenkrankheit, *f.* sciatique; rachitis, *m.* (*maladie des enfants*).
Lendenlahm, *adj.* éreinté, déhanché; — schlagen, éreinter, échiner.
Lendennerv, *m. exc.* 1, nerf lombaire. [que, *f.*
Lendenschmerz, *m. exc.* 1, sciati-
Lendenstück, *n.* 2, *v.* Lendenbraten.
Lene, **Lenchen**, *n. pr. f.* Madeleine, Madelon.
Lenken, *v. a.* tourner, plier; dé-

tourner; *fg.* fléchir, gouverner, conduire; virer *un vaisseau.*
Lenker, *v.* Leiter, *m.*
Lenksam, *adj.* souple; docile; flexible; obéissant.
Lenksamkeit, *f.* docilité; flexibilité; souplesse; obéissance.
Lenkscheit, *n.* 5, sassoire, *f.*
Lenkseil, *n.* 2, rêne, *f.*; (*arch.*) écharpe.
Lenkung, *f.* (*mar.*) revirement, *m.*; braquement *d'un chariot;* direction, *f.*; *fg.* gouvernement, *m.*; *v.* Leitung.
Lenz, *m.* 2, (*poés.*) printemps.
Lenzmonat, *m.* 2, mois de mars.
Leo, *n. pr. m.* Léon.
Leonhard, *n. pr. m.* Léonard.
Leopard, *m.* 3, léopard.
Lerche, *f.* alouette; (*bot.*) — *ou* —nbaum, *m.* 2*, mélèze, larix.
Lerchenfalk, *m.* 3, =geier, *m.* 1, émerillon.
Lerchenfang, *m.* 2*, chasse aux alouettes, *f.*
Lerchengarn, *n.* 2, filet aux alouettes, *m.*
Lerchenherd, *m.* 2, aire, *f.* tirasse pour la chasse aux alouettes.
Lerchenschwamm, *m.* 2*, agaric.
Lerchenstrich, *m.* 2, passage des alouettes.
Lerm, *v.* Lärm.
Lernbegierde, *f.* envie, désir (*m.*) d'apprendre.
Lernbegierig, *adj.* studieux, appliqué.
Lernen, *v. a.* apprendre; étudier.
Lernzeit, *f.*, *v.* Lehrzeit.
Lesbar, *adj.* lisible.
Lese, *f.* cueillette *des fruits;* récolte, moisson *des blés;* vendange; (*cartes*) main, levée; keine — machen, (*jeu*) être capot; alle —n machen, faire pic, repic et capot.
Leseart, *f.* leçon, variante.
Lesebuch, *n.* 5*, livre suivi dans un cours, dans une classe, etc., *m.*
Lesen, *v. a.* 1, cueillir; ramasser, éplucher, trier; Aehren —, glaner; Trauben —, vendanger || lire; faire lecture de qch.; enseigner *une science;* expliquer *un auteur;* dire, célébrer *la messe;* zum erstenmale —, (*impr.*) dégrossir; alte Scharteken —, *fm.* bouquiner; —, *s. n.* 1, lecture, *f.* déchiffrement *d'un écrit*, *m.*; célébration *de la messe*, *f.* || *v.* Lese.
Lesenswürdig, *adj.* digne d'être lu.
Lesepult, *n.* 2, pupitre, *m.*
Leser, *m.* 1, vendangeur; glaneur || lecteur; der fleißige —, grand liseur.
Leserlich, *adj.* lisible, net.
Lesesucht, *f.* passion de la lecture.
Lesewelt, *f.* public, *m.*
Lesezeit, *f.* vendange, récolte.
Letten, *m.* 1, terre grasse, *f.*; argile.
Lettendamm, *m.* 2*, corroi.
Lettengrube, *f.* glaisière.
Letter, *f.* (*impr.*) lettre, caractère, *m.*; umgekehrt gesetzte —n, blocage, *m.* blocaille, *f.*
Letticht, Lettig, *adj.* argileux.
Letze, *f.* cadeau, *m.* douceur, *f.* (*v.* Labsal); *prvcl.* leçon; atteinte mortelle.
Letzen, *v. a.* réjouir, récréer, rafraîchir.
Letzt, *adj.* dernier; final; définitif; extrême; die —en Zeiten, la fin du monde; die vier —en Dinge, les quatre fins de l'homme; in den —en Zügen liegen, être à l'extrémité, à l'agonie; zu guter —, für das —e, finalement; *fm.* pour la bonne bouche; das wäre mein —es, ce serait mon pis aller.
Letzthin (*fm.* Letztens), *adv.* dernièrement.
Letztlebend, *adj.* le dernier survivant.
Letztverstorben, *adj.* défunt, feu.
Letztwillig, *adj.* testamentaire.
Leu, Leue, *m.* 3, (*poés.*) lion.
Leuchte, *f.* lanterne, falot, *m.*
Leuchten, *v. n.* (h.) luire, répandre de la lumière; reluire; briller; éclater; resplendir; schwach —, entreluire; einem —, éclairer qn.; in die Augen —, *fg.* sauter aux yeux; —, *s. n.* 1, lueur, *f.* éclat, *m.*
Leuchtend, *adj.* luisant; brillant; lumineux; resplendissant; rayonnant; bei Nacht —, noctiluque (*ver*).
Leuchter, *m.* 1, chandelier, flambeau; lustre, candélabre; *v.* Handleuchter.
Leuchterbaum, *m.* 2*, manglier, mangle.
Leuchterstuhl, *m.* 2*, =tisch, 2, guéridon.
Leuchtfeuer, *n.* 1, fanal, *m.* phare.
Leuchtfliege, *f.* mouche lumineuse.
Leuchtkugel, *f.* pelote, balle à feu.
Leuchtstein, *m.* 2, phosphore.
Leuchtthurm, *m.* 2*, phare.
Leuchtwurm, *m.* 5*, ver luisant.
Leugnen, *v.* Läugnen.
Leumund, *m.* 2, réputation, *f.* renom, *m.*
Leute, *pl.* gens, *m. et f.*; monde, *m.* personnes, *f. pl.* andere —, autrui, les autres.
Leutescheu, *adj.* sauvage; misanthrope; —, *m.* 3, misanthrope; *fm.* hibou, loup-garou.
Leuteschinder, *m.* 1, *injur.* exacteur; écorcheur, concussionnaire.
Leutselig, *adj.* sociable, affable, humain.
Leutseligkeit, *f.* humanité; affabilité, sociabilité.
Levante, *f.* Levant, *m.*
Levantisch, *adj.* du Levant, levantin.
Levit, *m.* 3, lévite; *fg. fm.* einem den —en lesen, réprimander, chapitrer qn.
Levitenrock, *m.* 2*, dalmatique, *f.* (*égl. cath.*).
Levitisch, *adj.* lévitique.
Levkoje, *f.* giroflée.
Levkojenstock, *m.* 2*, giroflier.
Lexiarch, *m.* 3, (*ant. gr.*) lexiarque.
Lexikograph, *m.* 3, lexicographe.
Lexikographie, *f.* lexicographie.
Lexikon, *n.* 2, dictionnaire, *m.* lexique.
Libell, *n.* 2, libelle, *m.*
Libelle, *f.* (*hist. nat.*) demoiselle.
Licent, *m.* 3, accise, *f.* péage, *m.* octroi.
Licentiat, *m.* 3, licencié; zum —en machen, licencier; — werden, prendre les licences.
Licentiatur, *f.* licence.
Licenz, *f.* licence, liberté.
Licht, *n.* 5, lumière, *f.* lueur, clarté, jour, *m.* chandelle, *f.*; ein gegossenes —, une chandelle moulée; ein gezogenes —, une chandelle plongée *ou* trempée; das falsche —, (*peint.*) le faux jour, contre-jour; im falschen —e, gegen das —, dans un faux jour, à contre-jour; —, (*astr.*) luminaire, *m.* lunaison, *f.*; das volle —, das neue —, la pleine lune, nouvelle lune; *fg. fm.* einen hinter das — führen, tromper qn.
Licht, *adj.* clair; éclairé; lumineux; *fg.* lucide; die —e Stelle, l'éclaircie *au ciel*, *f.*; es ist heller, —er Tag, il fait grand jour; bei —em Tage, en plein midi; vier Schuh im —, (*arch.*) quatre pieds de jour dans œuvre.
Lichtbraten, *m.* 1, pâté de veillée.
Lichtbraun, *adj.* brun clair, bai clair.
Lichten, *v. a.* alléger *un vaisseau;* lever *l'ancre;* éclaircir, égayer *un bois.*
Lichter, *m.* 1, =schiff, *n.* 2, allége, *f.* gabare.
Lichterloh, *adj.* tout en feu.
Lichterscheinung, *f.* météore lumineux, *m.*
Lichtfarben, *adject.* blond ardent (*cheveux*).
Lichtform, *f.* moule aux chandelles, *m.*
Lichtgestalt, *f.* phase *de la lune.*
Lichtgießer, Lichtermacher, *m.* 1, chandelier.
Lichthut, *m.* 2*, éteignoir.
Lichtkasten, *m.* 1*, évente, *f.*
Lichtkerze, *f.* cierge, *m.*
Lichtknecht, *m.* 2, =halter, *m.* 1, binet, bobèche, *f.*
Lichtloch, *n.* 5*, jour, *m.* lumière, *f.* lunette.
Lichtmesse, *f.* Chandeleur.
Lichtmesser, *m.* 1, photomètre.
Lichtputze, =schere, =schnäuze, *f.* mouchettes, *pl.*
Lichtputzer, *m.* 1, moucheur.

Lichtputzschale, *f.* porte-mouchettes, *m.*
Lichtrecht, *adj.* droit de vue.
Lichtrose, *f.* lychnis, *m.*
Lichtroth, *adj.* rouge pâle.
Lichtscheu, *adj.* qui craint le jour.
Lichtschirm, *m.* 2, écran; garde-vue.
Lichtschnuppe, *f.* mouchure de chandelles, moucheron, *m.*
Lichtspieß, *m.* 2, (*chand.*) baguette, *f.*; (*cuis.*) broche à chandelles.
Lichtstock, *m.* 2*, chandelier.
Lichtstrahl, *m. exc.* 1, rayon de lumière. [delle.
Lichtstumpen, *m.* 1, bout de chan-
Lichtung, *f.* (*forest.*) clairière.
Lichtvoll, *adj. fg.* lumineux.
Lichtzieher, *m.* 1, chandelier.
Lictor, *m. exc.* 1, (*ant. r.*) licteur.
Lie, *f.* côté du vaisseau opposé au vent, *m.*
Lieb, *adj.* cher; aimé; bien-aimé; chéri; bon; aimable; agréable; unsere —e Frau, Notre-Dame, *f.* sainte Vierge; — haben, aimer; — gewinnen, prendre en affection; s'attacher à qn.; Ihnen zu —, par amitié pour vous; *iron.* pour vos beaux yeux; das ist mir —, j'en suis bien aise. [doux.
Liebäugeln, *v. n.* (h.) faire les yeux
Liebchen, *n.* 1, amie, *f.*; mein —, m'amie, m'amour, ma mie.
Liebden, Euer —, Votre Dilection (*titre*).
Liebe, *f.* (*sans pl.*), amour, *m.*; inclination, *f.* penchant, *m.* affection, *f.*; attachement, *m.*; (*théol.*) charité, *f.*
Liebelei, *f. fm.* amourette.
Liebeln, *v. n.* (h.) *fm.* faire l'amour.
Lieben, *v. a.* aimer; chérir; avoir du penchant pour; einander —, s'entr'aimer. [les amants.
Liebend, *adj.* aimant; die —en,
Liebenswürdig, *adj.* aimable.
Liebenswürdigkeit, *f.* amabilité; charmes, *m. pl.* attraits.
Lieber, *adj.* (*compar. de* Lieb) plus cher; —, *adv.* mieux; plutôt; er wollte — sterben, il aima mieux mourir; ei —, *ou* —, *interj.* de grâce!
Liebesabenteuer, *n.* 1, aventure amoureuse *ou* galante, *f.*
Liebesangelegenheit, *f.* amourette, intrigue, galanterie.
Liebesantrag, *m.* 2*, =erklärung, *f.* déclaration d'amour.
Liebesbezeugung, *f.* marque d'amour, d'amitié. [reux.
Liebesblick, *m.* 2, regard amou-
Liebesbrief, *m.* 2, *dim.* =chen, *n.* 1, billet doux, *m.*
Liebesdienst, *m.* 2, service d'amitié; bon office; œuvre de charité, *f.*
Liebesgedicht, *n.* 2, vers galants, *m. pl.*; chanson érotique, *f.*
Liebesgeschichte, *f.* histoire amoureuse *ou* galante.
Liebesgespräch, *n.* 2, discours amoureux, *m.* fleurettes, *f. pl.*
Liebesgott, *m.* 5*, Amour, Cupidon. [Vénus.
Liebesgöttinn, *f.* déesse de l'amour,
Liebeshandel, *m.* 1*, *voy.* Liebesangelegenheit.
Liebeskrankheit, *f.* maladie, tourments (*m. pl.*), langueurs (*f. pl.*) d'amour.
Liebeskuß, *m.* 2*, baiser d'amour.
Liebeslied, *n.* 5, chanson amoureuse *ou* érotique, *f.*
Liebesmahl, *n.* 5*, agapes, *f. pl.*, — Christi, sainte cène. [*m.*
Liebespfand, *n.* 5*, gage d'amour,
Liebespflicht, *f.* devoir de charité,
Liebestrank, *m.* 2*, philtre. [*m.*
Liebesverständniß, *n.* 2, *v.* Liebesangelegenheit.
Liebeswerk, *n.* 2, œuvre de charité, *f.*; œuvre pie || œuvre de la chair.
Liebeswuth, *f.* fureur amoureuse, érotomanie; fureur utérine *des femmes.* [mour.
Liebevoll, *adj.* aimant, plein d'a-
Liebhaber, *m.* 1, amant, -e, *f.*, maitresse; *fm.* galant, *m.*, *pop.* amoureux, -se, *f.* || amateur *des arts*, *m. et f.*, curieux, *m.*
Liebhaberei, *f.* amour, *m.*; goût; inclination, *f.*, passion, fantaisie; curiosité.
Liebkosen, *v. a.* caresser, cajoler; flatter; *fm.* amadouer, mignoter.
Liebkosend, *adj.* caressant, flatteur. [cajolerie; amitié.
Liebkosung, *f.* caresse; flatterie,
Lieblich, *adj.* doux, agréable, gracieux, aimable; délicieux; savoureux (*goût*); mélodieux; harmonieux (*son*); suave (*odeur*).
Lieblichkeit, *f.* douceur; délices, *pl.*, agrément, *m.*; grâce, *f.* suavité; aménité *d'un endroit, etc.*
Liebling, *m.* 2, favori, -te, *f.*; bien-aimé, *m.*, -e, *f. fm.* mignon, *m.*, -ne, *f.* [vori.
Lieblingsdichter, *m.* 1, poëte fa-
Lieblingssultaninn, *f.* (*Turq.*) assaki, sultane favorite. [*m.*
Lieblingssünde, *f.* péché mignon,
Lieblos, *adj.* dur; impitoyable.
Lieblosigkeit, *f.* dureté de cœur.
Liebreich, *adj.* gracieux, aimable, aimant; affable; obligeant; humain, charitable.
Liebreiz, *m.* 2, charme, attrait, charmes, *pl.* etc.
Liebreizend, *adj.* charmant, attrayant.
Liebschaft, *f. fm.* amours, *pl.* amourette.
Liebste, *m. et f.* 3, amant, *m.* -e, *f.*; époux, *m.* -se, *f.*
Liebstöckel, *n.* 1, (*bot.*) livèche, *f.*
Liebwerth, *adj. fm.* très-cher, bien-aimé.
Lied, *n.* 5, cantique, *m.*; ode, *f.*; chant, *m.*; chanson, *f.* air, *m.*; vaudeville; hohe — Salomo's, (*écr. ste.*) cantique des cantiques.
Liedchen, *n.* 1, chansonnette, *f.* air, *m.* [sons, *m.* chansonnier.
Liederbuch, *n.* 5*, livre de chan-
Liederdichter, *m.* 1, chansonnier.
Liederlich (mieux Lüderlich), *adj.* bas, vil, méchant, mauvais (*chose*); négligent, frivole, dissolu, débauché (*homme*); das —e Weibsbild, la femme de mauvaise vie, prostituée, abandonnée; — werden, se débaucher.
Liederlichkeit, *f.* négligence; débauche, dissolution, déréglement, *m.* libertinage. [*piston, etc.*).
Liedern, *v. a.* garnir de cuir (*un*
Liedersammlung, *f.* recueil de chansons, *m.* chansonnier.
Liedertafel, *f.* société de chanteurs.
Lieferant, *m.* 3, Lieferer, *m.* 1, fournisseur.
Liefern, *v. a.* livrer, délivrer, remettre, rendre, donner; fournir, procurer; *fg.* achever, sacrifier, ruiner. [fourniture; prestation.
Lieferung, *f.* livraison, remise;
Lieferungsschein, *m.* 2, décharge, *f.* récépissé, *m.*
Liefland (Livland), Livonie, *f.* (*pays*). [livonien.
Liefländer, *m.* 1, Liefländisch, *adj.*
Liegen, *v. n. et imp.* 1 (h.) coucher; être couché, étendu, posé, placé, situé; schwer auf etw. —, peser, s'appesantir sur qch.; —, *fg.* être, consister dans; hier liegt begraben, ci-gît; still —, faire halte, se reposer; verborgen —, être caché; die Schuld liegt an ihm, c'est sa faute; an wem liegt es, à qui tient-il? es liegt mir daran, il m'importe; auf etw. —, être appuyé sur qch.; auf dem Elbogen —, être accoudé; auf den Knieen —, être à genoux; schwer in der Faust —, (*man.*) tirer à la main; *fg.* auf dem Halse —, être à charge; dabei —, être attenant; toucher; joindre; in Besatzung —, être en garnison; von einander —, être éloigné; unter der Last — bleiben, succomber sous le fardeau; — bleiben, s'arrêter quelque part; rester là (*chose*); — lassen, abandonner *un travail;* oublier, laisser qch.; es liegt mir in den Gliedern, je sens une pesanteur dans les

membres; es liegt mir auf der Brust, j'ai la poitrine oppressée; das liegt mir am Herzen, cela me tient au cœur; gelegen, situé, sis, assis, exposé; *fg.* propre, commode, accommodant; à propos, à point, opportun; es ist mir nicht gelegen, je ne suis pas d'humeur (zu, de); daran gelegen seyn, *v. imp.* importer; alle, denen daran gelegen ist, tous ceux à qui il appartiendra.

Liegend, *adj.* couché, étendu; gisant; situé; —e Güter, biens immeubles, des biens-fonds; von einander —, distant.

Liegenschaft, *f.* bien immeuble, *m.* biens-fonds, *pl.*

Lien, *n.* 2, (*mar.*) ligne, *f.*, corde, [câble, *m.*

Lienbahn, *f.* corderie.

Lienbinde, *f.* travoul, *m.*

Liesch, *n.* 2, Lieschgras, *n.* 5*, laîche, *f.*

Lieschen, *n. pr. f.* Lisette, Lison, [Babet.

Liespfund, *n.* 2, lispond, *m.* (15 *livres*).

Lieutenant, *m.* 2, lieutenant.

Lieutenantstelle, *f.* lieutenance.

Ligament, *n.* 2, ligament, *m.*

Lilie, *f.* lis, *m.* die wilde —, martagon; —n, *pl.* (*blas.*) fleurs de lis, *f.*; mit —n zieren, bestreuen, fleurdeliser.

Lilienartig, *adj.* liliacé.

Lilienbaum, *m.* 2*, tulipier à fleurs de lis.

Liliengewächs, *n.* 2, —e, *pl.* liliacées, *f.*

Liliennarzisse, *f.* lis-narcisse, *m.*

Lilienwappen, *n.* 1, fleurs de lis, *f. pl.* lis, *m. pl.*

Limonade, *f.* limonade.

Limonadeschenk, *m.* 3, limonadier.

Limone, Limonie, *f.* limon, *m.*

Limonienbaum, *m.* 2* limonier.

Lind, Linde, *adj.* doux; mollet (*étoffe*); *v.* Gelinde.

Linde, *f.* Lindenbaum, *m.* 2*, tilleul.

Lindenbast, *m.* 2, tille, *f.*

Lindern, *v. a.* adoucir; modérer, tempérer; apaiser, soulager, alléger; mitiger, lénifier, assoupir.

Lindernd, *adj.* lénitif; adoucissant; nur —, palliatif.

Linderung, *f.* adoucissement, *m.*; relâchement; soulagement.

Linderungsmittel, *n.* 1, lénitif, *m.*

Lindwurm, *m.* 5*, dragon.

Lineal, *n.* 2, règle, *f.* réglet, *m.*; das viereckige —, carrelet; dioptrische, bewegliche —, (*math.*) alidade, *f.*

Lineamente, *pl.* 2, linéaments, *m.*

Linie, *f.* ligne; trait, *m.*; réglet; (*impr.*) interligne, *f.*; (*rel.*, *etc.*) filet, *m.*; (*géogr.*) équateur, ligne équinoxiale, *f.*; (*généal.*) ligne, lignée, branche; in gerader —, en droite ligne; à vol d'oiseau; in gerader — fortgehend, (*jur.*) linéal; in einer —, (*guer.*) en haie.

Linienblatt, *n.* 5*, transparent, *m.*

Liniengleichung, *f.* (*alg.*) équation linéaire.

Linienmaß, *n.* 2, mesure linéaire, *f.*

Linienschiff, *n.* 2, vaisseau de ligne, *m.*

Linientaufe, *f.* baptême de la ligne, [*m.*

Linientruppen, *pl.* troupes de ligne, *f.*

Linienzieher, *m.* 1, =feder, *f.* tire-ligne, *m.*

Liniren, *v. a.* régler; tracer des lignes.

Link, Linkisch, *adj.* gauche.

Linkhändig, *adj.* gaucher.

Links, *adj.* gaucher; rechts und — seyn, être à deux mains, ambidextre; — um, *adv.* à gauche.

Linse, *f.* lentille.

Linsenbaum, *m.* 2*, baguenaudier.

Linsenförmig, *adj.* lenticulaire; [(*opt.*) convexe.

Linsenglas, *n.* 5*, verre lenticulaire, *m.* lentille, *f.*

Linsenstein, *m.* 2, lenticulaire, *f.*

Lippe, *f.* lèvre; der große —n hat, lippu, *m.*

Lippenbuchstab, *m. exc.* 2, lettre [labiale, *f.*

Lippenförmig, *adj.* (*bot.*) labié.

Lippenmuskel, *m. exc.* 1, muscle labial.

Lippfisch, *m.* 2, labre.

Liquidiren, *v. a.* liquider, donner quittance; solder.

Lispeln, *v. n.* (h.) siffler; grasseyer; in die Ohren —, chuchoter, parler à l'oreille; —, *s. n.* 1, sifflement, *m.* grasseyement; *fm.* chuchoterie, *f.*

Lissabon, Lisbonne (*ville*).

List, *f.* ruse, finesse; artifice, *m.* feinte, *f.*

Liste, *f.* liste; catalogue, *m.* rôle; [matricule, *f.*

Listig, *adj.* fin, artificieux; rusé; ein —er Vogel, un fin renard.

Litanei, *f.* litanies, *pl.*; *fg. fm.* litanie, kyrielle.

Liter, *m.* 1, litre.

Litterarisch, *adj.* littéraire.

Litterator, *m. exc.* 1, littérateur.

Litteratur, *f.* littérature.

Litteraturzeitung, *f.* gazette littéraire.

Litthauen, Lithuanie, *f.* (*pays*).

Litthauer, *m.* 1, Litthauisch, *adj.* lithuanien.

Liturgie, *f.* liturgie.

Litze, *f.* toron, *m.* cordon, cordonnet.

Litzenträger, *m.* 1, liais.

Livorno, Livourne (*ville*).

Livree, *f.* livrée (*les couleurs*).

Livreebediente, *m.* 3, laquais; —n, *pl.* gens de livrée.

Lob, *n.* 2 (*sans pl.*), louange, *f.*; éloge, *m.*; suffrage, applaudissement; réputation, *f.*; gloire.

Lobbegierde, *f.* ambition.

Lobbegierig, *adj.* avide de louanges.

Loben, *v. a.* louer; faire l'éloge de qn.; recommander; applaudir; lobet den Herrn, (*égl.*) alléluia!

Lobeserhebung, *f.* éloge, *m.*

Lobgesang, *m.* 2*, =lied, *n.* 5, hymne, *m. et f.*; cantique, *m.*; — nach der Metten, (*cath.*) laudes, *f. pl.*

Lobhudeln, *v. a. et n.* (h.) louer outre mesure, d'une manière inconvenante.

Löblich, Lobenswürdig, *adj.* louable, digne de louange.

Lobpreisen, *v. a.* exalter; prôner.

Lobrede, *f.* panégyrique, *m.* éloge.

Lobredner, =preiser, Lober, *m.* 1, panégyriste, *m. p.* louangeur, loueur.

Lobsingen, *v. n.* 3, (h.) chanter; célébrer les louanges *de Dieu*.

Lobspruch, *m.* 2*, éloge, louange, *f.*

Local, *n.* 2, local, *m.*

Localsteuer, *f.* octroi, *m.*

Locationsurtheil, *n.* 2, sentence d'ordre, *f.*

Loch, *n.* 5*, trou, *m.*; ouverture, *f.*; creux, *m.*; cavité, *f.* fosse; tanière *d'un loup*; terrier *d'un lièvre*, *m.*; halot *de lapins*; chenil *d'un chien*; trou, déchirure (*f.*) *dans un habit*; blessure *à la tête*; œil *dans le pain*, *m.*; forure *de la clef*, *f.*; (*mar. ferr.*) estampure; (*bill.*) blouse; gueule *du four*; das finstere —, cachot, *m.* saufen wie ein —, *pop.* boire à tire-larigot.

Lochbeutel, *m.* 1, bec d'âne.

Locheisen, *n.* 1, emporte-pièce, *m.*; (*jard.*) avant-pieu; (*serr.*) perçoir, mandrin; (*mar. ferr.*) estampe, *f.*

Lochen, *v. a.* trouer, percer; (*forest.*) layer, marquer.

Löcherig, *adj.* troué, percé, piqué; poreux, spongieux.

Lochmeißel, *m.* 1, ciseau de lumière.

Lochsäge, *f.* scie à main, égohine.

Lochstämpel, *m.* 1, *v.* Locheisen.

Lockaas, *n.* 5*, leurre, *m.*

Locke, *f.* boucle, touffe, tresse; die große —, marron, *m.*

Locken, *v. a. et n.* (h.) appeler, attirer; piper *les oiseaux*; appâter; amorcer; leurrer, allécher, *fg.* attirer, amorcer, allécher; engager *dans un défilé*, *etc.*

Locken, *v. a.* boucler; anneler.

Locker, *adj.* peu épais; mou; léger; lâche; (*pain*) tendre; meuble (*terre*); poreux; *fg.* libertin; ein —er Vogel, *fg.* un bon vivant;

— machen, ameublir *la terre;* —er binden, desserrer.
Lockherd, *m.* 2, aire, *f.*
Lockig, *adj.* bouclé, annelé.
Lockpfeife, *f.* appeau, *m.*, pipeau.
Lockspeise, *f.* appât, *m.;* amorce, *f.;* leurre, *m.; fg.id.* séduction, *f.*
Lockstimme, *f.* réclame; *fg.* paroles séductrices, *pl.*
Lockung, *f.* amorce, appât, *m.; fg. id.* séduction, *f.*
Lockvogel, *m.* 1*, appeau, appelant, chanterelle, *f.*
Loderasche, *f.* flammèche.
Lodern, *v. n.* (h.) flamber, flamboyer; brûler.
Loff, *n.* 2, (*mar.*) lof, *m.*
Löffel, *m.* 1, cuiller, *f.* (*pron.* cuillère); ein —voll, cuillerée.
Löffelblech, *n.* 2, passe-cuiller, *m.*
Löffelente, *f.* souchet, *m.*
Löffelgans, *f.** pélican, *m.*
Löffelkraut, *n.* 5*, herbe aux cuillers, *f.* cochléaria, *m.*
Löffeln, *v. a. et n.* (h.) manger avec la cuiller; *fg. fm.* cajoler, caresser qn.
Löffelschale, *f.* cuilleron, *m.*
Löffelstiel, *m.* 2, manche d'une cuiller.
Log, *m.* 2, (*mar.*) loch, lock.
Logarithme, *f.* Logarithmus, *m. exc.* 1, logarithme.
Logarithmisch, *adj.* logarithmique; die —e Linie, logarithmique, *f.*
Loge, *f.* loge.
Logik, *f.* logique.
Logiker, *m.* 1, logicien.
Logisch, *adj.* logique.
Loh, *n.* 1, marais, *m.* marécage.
Loh, *adj.* flambant.
Lohballen, *m.* 1, *v.* Lohkäse.
Lohbeize, =brühe, *f.* jus d'écorce, *m.*, eaux d'écorce, *f. pl.*
Lohe, *f.* flamme ‖ tan, *m.;* die ausgebeizte —, tanné; dem Leder die — geben, brasser le cuir.
Loheiche, *f.* chêne rouvre, *m.*
Lohen, *v. a.* tanner; —, *v. n.* (h.) *v.* Lodern.
Lohfarbe, *f.* tanné, *m.*
Lohfarben, *adj.* tanné; =gar, *adj. id.*
Lohgärber, *m.* 1, tanneur, corroyeur.
Lohgärberei, *f.* tannerie.
Lohgrube, *f.* plain, *m.* tannerie, *f.*
Lohhaus, *n.* 5*, (*tann.*) écorcier, *m.*
Lohkäse, *m.* 2, =kuchen, *m.* 1, motte à brûler, *f.* tan, *m.*
Lohn, *m.* 2 (*sans pl.*), paye, *f.* rétribution; salaire, *m.;* gages, *pl.;* journée *d'un manœuvre, f.;* naulage *d'un batelier, m.;* voiture *d'un charretier, f.* récompense, prix, *m.;* punition, *f.; v.* Löhnung.
Lohnarbeiter, *m.* 1, manœuvre; *mépr.* mercenaire.

Lohnbediente, *m.* 3, valet de louage.
Lohnen, *v. a.* payer, salarier; récompenser; sich der Mühe nicht —, ne valoir pas la peine.
Lohnkutscher, *m.* 1, cocher de fiacre.
Lohnlakei, *m.* 3, laquais de louage.
Lohnsüchtig, *adj.* mercenaire.
Löhnung, *f.* solde, paye; prêt *des soldats, m.*
Lolch, *m.* 2, ivraie, *f.*
Lombard, *m.* 2, lombard, mont-de-piété.
Lombarde, *m.* 3, Lombardisch, *adj.* lombard.
Lombardei, *f.* Lombardie (*pays*).
Lomber, *n.* 1, —spiel, *n.* 2, jeu de l'hombre, *m.;* — spielen, jouer à l'hombre.
London, Londres (*ville*).
Loos, *n.* 2, lot, *m.;* sort; *fg. id.* apanage; billet de loterie.
Loosen, *v. n.* (h.) tirer au sort, au billet; —, *s. n.* 1, le tirage au sort; — mit Kugeln, ballottage.
Looskugel, *f.* ballotte.
Lorbeerbaum, *m.* 2*, laurier.
Lorbeere, *f.* baie de laurier; *fg.* laurier, *m.*
Lorbeerkirschbaum, *m.* 2*, laurier-cerise.
Lorbeerkranz, *m.* 2*, couronne de laurier, *f.*
Lorbeerkraut, *n.* 5*, lauréole, *f.*
Lorbeerrose, *f.* laurier-rose, *m.*
Lorenz, *v.* Laurentius.
Los, *adj.* débandé, détaché, délié, dénoué, défait, dégagé; *dent* qui branle; *fer* qui loche; *fg.* libre, franc, quitte de qch.; folâtre, malicieux; das lose Maul, la mauvaise langue; lose Worte, injures, *pl.; adv.*, frisch darauf —, avancez! courage! attaquez! travaillez!
Los, *se joint à une quantité de mots substantifs dont il forme des adjectifs, et il indique l'absence ou le défaut de qch., p. ex.* brodlos, ehrlos, sorgenlos, *rc.*, sans pain, etc.; *il se met aussi devant plusieurs verbes et adjectifs; devant les premiers il est séparable.*
Los, *n.* 2, *v.* Loos.
Losarbeiten, *v. a.* dégager, détacher.
Losbinden, *v. a.* 3, délier, défaire; (*chir.*) débander.
Losbrechen, *v. a.* 2, rompre; arracher, détacher, déclouer qch.; einem Pferd die Eisen —, déferrer un cheval; —, *v. n.* (f.) se rompre, déborder; se déborder (*l'eau*); éclater (*orage et fg.*); se déchaîner contre qn.
*Losbrennen, *v. a.* tirer, décharger *le canon, etc.*, —, *v. n. fg.* s'emporter.
*Losbringen, *v. a.* parvenir à défaire, à détacher.
Losch, *adject. prvcl.* qui branle (*dent*).

Löschblatt, *n.* 5*, feuillet de papier brouillard, *m.*
Löschbrand, *m.* 2*, tison éteint.
Löschen, *v. a.* éteindre; étouffer; détremper, délayer *la chaux; fg.* étancher *la soif;* désaltérer; seinen Durst —, se désaltérer ‖ décharger *un navire;* débarquer *des marchandises;* —, *v. n.* (f.) s'éteindre.
Löschfaß, *n.* 5*, auge, *f.*
Löschhorn, *n.* 5*, éteignoir, *m.*
Löschkohle, *f.* charbon éteint, *m.*
Löschpapier, *n.* 2, =blatt, *n.* 5*, papier brouillard, *m.* papier gris.
Löschplatz, *m.* 2*, (*mar.*) débarcadour.
Löschung, *f.* extinction; étanchement *de la soif, m.;* déchargement *d'un vaisseau.*
Löschwasser, *n.* 1, eau ferrée, *f.*
Losdrehen, *v. a.* détordre, détortiller.
Losdrücken, *v. a.* tirer, lâcher *une arme à feu;* décocher *une flèche;* drückt los, feu! —, *s. n.* 1, détente, *f.*
Lose, *adj. v.* Los, *adj.*
Lösegeld, *n.* 5, rançon, *f.*
Losen, *v.* Loosen.
Lösen, *v. a.* défaire, délier, dénouer, détacher, déjoindre, débander; dessangler; tirer *un canon; fg.* résoudre; deviner *une énigme;* prendre *un acquit à caution;* retirer *un gage;* racheter, faire *ou* tirer *de l'argent;* vendre; die Zunge —, couper le filet; *fg.* délier la langue à qn., das erste Geld —, étrenner; einem das erste Geld zu — geben, étrenner qn.
Löseschlüssel, *m.* 1, (*égl.*) puissance des clefs, *f.*
Losfahren, *v. n.* 7, (f.) se détacher subitement; éclater; *fg.* se jeter sur qn.
Losgeben, *v. a.* 1, délivrer; relâcher; élargir.
*Losgehen, *v. n.* (f.) se détacher; se déjoindre, se défaire; se détendre, se débander; se lâcher; se décharger; débâcler (*glace*); der Schuß geht los, le coup part; auf etw. —, s'avancer vers, s'approcher de qch., poursuivre qch.; se jeter sur qch.; auf einen —, attaquer vivement qn.; charger *l'ennemi;* chasser *sur un vaisseau* ‖ commencer (*querelle, etc.*).
Losgürten, *v. a.* dessangler.
Loshaken, =häkeln, *v. a.* décrocher, dégraffer.
Loshalftern, *v. a.* déchevêtrer.
Loshelfen, *v. n.* 2 (h.), einem, — aider qn. à se dégager, à s'évader.
Loshetzen, *v. a.* haler *les chiens.*
Loskaufen, *v. a.* racheter; rançonner qn.; amortir *une dette.*
Loskäuflich, *adj.* rachetable.

Loskaufung, f. rachat, m.; rançonnement, amortissement *d'une dette;* (*théol.*) rédemption, f.
Losketten, v. a. déchaîner.
Loskitten, v. a. démastiquer.
Losknüpfen, v. a. dénouer; délier.
*Loskommen, v. n. (ſ.) être délivré, dégagé; échapper; sortir.
Loskoppeln, v. a. découpler, désaccoupler; —, s. n. 1, découple, m. découpler.
Loslaſſen, v. a. 4, lâcher; relâcher; élargir *un prisonnier;* découpler *les chiens;* —, s. n. 1, élargissement, m.; découple.
Loslaſſung, f. élargissement, m.; (*cha.*) découple, laisser-courre.
Loslügen, v. n. 6 (h.), wacker darauf —, mentir effrontément; ſich —, se sauver par un mensonge, *fm.* en appeler.
Losmachen, v. a. détacher; défaire; dégager; dénouer; détendre *une corde;* délier; dessangler; mit Gewalt —, arracher; etw. Angenageltes —, déclouer qch.; —, ôter; tirer; séparer; affranchir, rompre les chaînes de qn.; mettre qn. en liberté; débarrasser qn.; ſich —, se détacher, se dégager, se défaire, se débarrasser de qn., de qch.
Losmachung, f. détachement, m.; *fg.* délivrance, f.; affranchissement, m.; dégagement.
Losreißen, v. a. 5†, arracher.
Losſagen (ſich), se dédire, se désister, se déporter de; renoncer à.
Losſagung, f. dédit, m. désistement; renonciation, f.
Losſchießen, v. a. 6, tirer, décharger, faire partir *une arme à feu;* décocher *une flèche;* —, v. n. (ſ.) auf einen —, s'élancer, fondre sur qn.; —, s. n. 1, décharge, f. salve, bordée; décochement *d'une flèche,* m.
Losſchlagen, v. a. 7, détacher; vendre; *fm.* auf einen —, frapper qn.
Losſchließen, v. a. 6, déchaîner; ôter les fers; détacher *un chien, etc.*
Losſchnallen, v. a. déboucler; dessangler.
Losſchnappen, v. n. (ſ.) se débander.
Losſchneiden, v. a. 5†, détacher en coupant.
Losſchnüren, v. a. délacer.
Losſchrauben, v. a. défaire *une vis.*
Losſchwören (ſich), 6, se délivrer par un serment.
*Losſeyn, v. n. être libre de; être défait de qch.; branler, locher.
Losſpannen, v. a. débander; dételer.
Losſprechen, v. a. 2, absoudre; décharger; dispenser qn. de qch.; relever qn. *d'apprentissage.*
Losſprechend, adj. absolutoire.
Losſprechung, f. absolution, dispense; décharge.
Losſpringen, v. n. 3 (ſ.) se déjoindre, se démentir (*murs, etc.*); se débander (*ressort*); sauter, s'élancer, se jeter sur qn.
Losſpülen, v. a. dégravoyer, détacher, entraîner.
Losſtürmen, =ſtürzen, v. n. (ſ.) fondre, s'élancer sur qn.
Lostrennen, v. a. découdre; séparer.
Loſung, f. signal, m.; mot de ralliement; (*comm.*) recette, f.; (*cha.*) laissées, pl. fumées.
*Loswerden, v. n. (ſ.) se défaire, se débarrasser, être quitte de qch.; perdre *la fièvre.*
Loswickeln, v. a. dévider; détortiller, développer; dépêtrer; ſich —, *fg.* se dépêtrer, se dégager.
Loszählen, v. a. décharger, exempter.
Losziehen, v. n. 6 (ſ.) marcher *sur l'ennemi; fg.* se déchaîner, déclamer contre qn.
Loth, n. 2, (*mar.*) sonde, f.; (*maç.*) plomb, m.; demi-once, f. (*poids*); das halbe —, (*orf.*) maille; das — werfen, sonder; Kraut und —, de la poudre et du plomb.
Löthaſche, f. soude.
Löthbüchſe, f. rochoir, m.
Löthen, v. a. souder.
Löthig, adj. d'une demi-once; (*argent, or*) fin; allié, qui a de l'alliage; (dieſe Silbermünze) iſt ſo und ſo viel —, a tant de deniers de fin.
Löthkolben, m. 1, soudoir.
Löthkorn, n. 5*, paillon de soudure, m.
Lothperlen, pl. semence de perles, f.
Löthpfanne, f. polastre, m.
Lothrecht, adj. et adv. d'aplomb.
Lothringen, Lorraine, f. (*pays*).
Lothringer, m. 1, Lothringiſch, adj. lorrain.
Löthrohr, n. 2, (*orf.*) broui, m. chalumeau *à souder.*
Löthſchale, f., —n, pl. (*verr.*) attelles, mouflettes.
Lothſe, m. 3, Lothsmann, m. 5*, lamaneur, côtier, pilote côtier.
Lothſen, n. 1, —geld, n. 5, lamanage, m. pilotage.
Lothſtein, =brei, m. 2, estaminois.
Löthung, f. soudure.
Lotte, Lottchen, n. pr. f. Charlotte.
Lotte, f. (*min.*) canal carré, m.
Lotterbett, n. exc. 1, lit de repos, m.
Lotterbube, m. 3, fripon, pendard.
Lotterie, f. loterie.
Lotteriezettel, m. 1, billet de loterie.
Lottoſpiel, n. 2, loto, m.
Lotusbaum, m. 2*, lotier.
Löwe, m. 3, lion; der junge —, lionceau.
Löwen, Louvain (*ville*).
Löwenaffe, m. 3, singe-lion.
Löwenfuß, m. 2*, pied-de-lion, alchimille, f. (*plante*).
Löwenhaft, =mäßig, adj. de lion, comme un lion; léonin.
Löwenhund, m. 2, dim. =hündchen, n. 1, chien-lion, m.; bichon.
Löwenritter, m. 1, chevalier de l'ordre du lion.
Löwenthaler, m. 1, écu au lion.
Löwenzahn, m. 2*, dent-de-lion, f. pissenlit, m. (*plante*).
Löwinn, f. lionne.
Loxodromie, f. (*mar.*) loxodromie.
Loxodromiſch, adj. loxodromique.
Lucas, n. pr. m. Luc.
Lucca, Lucques (*pays et ville*).
Lucerne, f. lucerne (*trèfle*).
Luchs, m. 2, lynx, loup-cervier.
Luchsaugen, n. pl. 3, prop. et fg. des yeux de lynx, m. pl. vue perçante, f.
Luchskatze, f. chat-cervier, m.
Luchsſtein, m. 2, bélemnite, f.
Lucia, n. pr. f. Lucie, Luce.
Lucian, n. pr. m. Lucien.
Lucifer, m. 1, lucifer; diable.
Lücke, f. ouverture; trou, m.; brèche, f. lacune; vide, m. jour.
Lückenbüßer, m. 1, fg. remplissage, cheville, f.; fg. fm. bouche-trou, m.
Lüdel, m. 1, pulvérin; —, f. biberon, m.
Luder, n. 1, charogne, f. appât, m.
Luderleben, n. 1, t. bas, débauche, f.
Lüderlich, v. Liederlich.
Ludern, v. n. (h.), t. bas, vivre dans la débauche.
Ludern, v. a. (*cha.*) amorcer; leurrer.
Ludolph, n. pr. m. Ludolfe.
Ludovika, Luiſe, n. pr. f. Louise.
Ludwig, n. pr. m. Louis.
Ludwigsorden, m. 1, ordre de Saint-Louis.
Luft, f.*, air, m.; haleine, f.; respiration; ciel, m.; atmosphère, f.; vent, m.; die gemeine —, air atmosphérique; die freie —, le grand air, évent; in freier —, en plein air; — ſchöpfen, respirer; friſche — ſchöpfen, prendre l'air; — machen, éventer (einem, qn.); donner de l'air; fg. dégager qn.; secourir qn. à propos; dégorger qch.; décharger *son cœur;* ſeinem Zorne — machen, évaporer sa bile, exhaler sa colère; Schlöſſer in die — bauen, bâtir des châteaux en Espagne.
Luftartig, adj. aériforme.
Luftball, m. 2*, ballon aérostatique, aérostat.

Luftblase, f. bulle d'air; vessie des poissons.
Lüftchen, n. 1, léger souffle de vent, m. haleine, f.
Luftdicht, adj. imperméable à l'air; adv. (fermer) hermétiquement.
Lüften, v. a. aérer, éventer; (jard.) déchausser, éclaircir un arbre; sich —, aller prendre l'air; se déboutonner; — ou Lüpfen, soulever.
Lufterscheinung, f. météore, m.; —slehre, f. météorologie.
Luftfeuer, n. 1, météore igné, m.; (mar.) feu Saint-Elme.
Luftförmig, adj. aériforme.
Luftgang, m. 2*, conduit aérifère.
Luftgegend, f. région de l'air.
Luftgeist, m. 5, sylphe, sylphide, f.; (phys.) gaz, m.
Luftgeschwulst, f.*, emphysème, m.
Luftgütemesser, m. 1, eudiomètre.
Lufthimmel, m. 1, atmosphère, f.
Luftig, adj. aéré; aérien; léger; fg. fm. léger, frivole; étourdi, vain.
Luftklappe, f. soupape.
Luftkreis, m. 2, atmosphère, f.
Luftkugel, f. 1, éolipyle, m.
Luftkügelchen, n. 1, molécule de l'air, f. globule d'air, m.
Luftleere, f. vide, m. espace vide d'air.
Luftlehre, f. aérologie.
Luftloch, n. 5*, soupirail, m.; (fond.) évent. [m.
Luftmalz, n. 2, malt séché à l'air,
Luftmesser, m. 1, aéromètre.
Luftmessung, f. aérométrie.
Luftperspektive, f. perspective aérienne. [tique.
Luftpumpe, f. machine pneuma-
Luftreise, f. voyage aérostatique, m.
Luftröhre, f. trachée-artère, gosier, m. fm. sifflet; (fond.) évent; (chim.) registre; ventouse, f.; (bot.) fistule spirale des plantes.
Luftröhrenast, m. 2*, bronche, f.; zu den —en gehörig, bronchial, bronchique. [f.
Luftröhrendeckel, m. 1, épiglotte,
Luftröhrenkopf, m. 2*, larynx.
Luftröhrenkropf, m. 2*, bronchocèle. [bronchial ou bronchique.
Luftröhrennerv, m. exc. 1, nerf
Luftröhrenspalt, m. 2, glotte du larynx, f.
Luftsaugeröhre, f. aspirateur, m.
Luftsäule, f. colonne d'air.
Luftsäure, f. air fixe, m. gaz acide carbonique.
Luftschiff, n. 2, aérostat, m.
Luftschiffer, m. 1, aéronaute, aérostier.
Luftschloß, n. 5*, fg. chimère, f. fantaisie, vision, songe creux, m.
Luftschlucker, m. 1, injur. fm. panier percé, homme affamé.
Luftschwärmer, m. 1, serpenteau.
Luftspringer, m. 1, sauteur, voltigeur, cabrioleur.
Luftsprung, m. 2*, saut en l'air, cabriole, f. gambade; (man.) ballottade; —e machen, voltiger, cabrioler, gambader.
Luftstein, m. 2, aérolithe, f.
Luftstreich, m. 2, coup en l'air, fg. fm. fanfaronnade, f.; —e thun, fg. fm. battre l'air.
Lufttheilchen, n. 1, partie (f.), molécule aérienne. [nilles, m.
Luftwarze, f. stigmate des che-
Luftzeichen, n. 1, météore, m. phénomène.
Luftzieher, m. 1, ventilateur.
Luftzünder, m. 1, pyrophore.
Lug, m. 2, (cha.) repaire d'ours.
Lüge, f. (rar. Lug, m. 2), mensonge, m.; menterie, f. fm. bourde; einen —n strafen, donner un démenti à qn.; —n gestraft werden, recevoir un démenti.
Lügen, v. n. 6 (h.) mentir, en imposer.
Lügenhaft, Lügnerisch, adj. mensonger.
Lügenmaul, n. 5*, franc menteur, m. menteur insigne.
Lügenschmied, m. 2, forgeur de mensonges. [m. -se, .
Lügner, m. 1, =inn, f. menteur,
Luke, f. lucarne; (mar.) écoutille.
Lullen, v. a. fm. allaiter; in den Schlaf —, endormir un enfant en chantant. [maroufle.
Lümmel, m. 1, lourdaud, rustre,
Lümmelhaft, adj. rustre; grossier.
Lump, m. 3, paresseux, débauché; gueux.
Lumpen, m. 1, chiffon; lambeau; torchon; (pap.) chiffe, f. drille; alte —, guenilles, pl. haillons, m. pl. [naie, f. vil prix, m.
Lumpengeld, n. 5, mauvaise mon-
Lumpengesindel, n. 1, canaille, f. racaille; sich mit — abgeben, s'encanailler.
Lumpenhandel, m. 1, trafic de vieux chiffons, de guenilles.
Lumpenhändler, m. 1, chiffonnier, vendeur de chiffons.
Lumpenhund, =kerl, m. 2, pop. injur. maraud, maroufle, gueux; gredin, belître.
Lumpenmädchen, n. 1, pop. chiffon, m. gueuse, f.
Lumpensammler, m. 1, =inn, f. chiffonnier, m. -ère, f. [m.
Lumpentafel, f. (pap.) dérompoir,
Lumpentrog, m. 2*, pile-drapeaux. [sucre bis.
Lumpenzucker, m. 1, sucre rouge,
Lumperei, f. bagatelle, vétille.
Lumpicht, Lumpig, adj. déchir déguenillé; en lambeaux; fg. f chétif, misérable. [veau
Lunge, f. poumon, m.; mou d
Lungenader, f. veine pulmonai ou bronchique. [mon, m
Lungenblatt, n. 5*, lobe du pou
Lungenentzündung, f. péripneumonie; inflammation du poumon
Lungenfaul, adj. (cheval) poussi
Lungenfieber, n. 1, fièvre pulmonique, f.
Lungenflechte, f. =moos, n. 2 =kraut, n. 5*, lichen, m. pulmonaire, f.
Lungengeschwür, n. 2, vomique, f. empyème, m.
Lungenmittel, n. 1, pneumonique, m. [mon, m.
Lungenmus, n. 2, hachis de pou-
Lungenprobe, f. épreuve des poumons.
Lungenschwindsucht, =sucht, f. pulmonie, phthisie pulmonaire.
Lungensüchtig, adj. pulmonique.
Lünse, f. esse de l'essieu.
Lunte, f. mèche; —n riechen, fg. fm. découvrir la mèche.
Luntenstock, m. 2*, boute-feu.
Lüpfen, v. Lüften.
Luppe, f. (forg.) gueuse.
Lurde, f. (mar.) cordes de défense, pl. [pays).
Lusitanien, Lusitanie, f. (anc.
Lust, f.*, plaisir, m. joie, f.; divertissement, m.; désir, envie, f. appétit, m.; goût, inclination, f.; concupiscence; die wilde —, brutalité; seine — haben, prendre ses ébats.
Lustbarkeit, f. divertissement, m. réjouissance, f. fête; partie de plaisir. [m.
Lustbeet, n. 2, (jard.) parterre,
Lüstern, v. n. et imp. (h.) avoir envie (nach, de). [passionné.
Lüstern, adj. désireux; avide,
Lüsternheit, f. appétit déréglé, m.; convoitise, f. concupiscence.
Lusterweckend, adj. appétissant; ragoûtant.
Lustfahrt, f. promenade en voiture ou en bateau.
Lustfeuer, n. 1, feu de joie (m.), de réjouissance.
Lustgang, m. 2*, promenade, f.
Lustgarten, m. 1*, jardin de plaisance.
Lusthaus, n. 5*, maison de plaisance, f. maison de campagne; =häuschen, n. 1, dim. (jard.) cabinet de verdure, m.
Lustjagd, f. partie de chasse.
Lustig, adj. plaisant; agréable; joyeux, gai, enjoué, éveillé, jovial; gaillard; riant, divertissant,

réjouissant, amusant; comique, facétieux, bouffon, grivois; der —e Sinn, enjouement, *m.* gaieté, *f.*; — machen, réjouir, divertir; *fm.* épanouir la rate à qn.; sich — machen, se divertir; se moquer (über, de); *pop.* se goberger; — seyn, *fm.* être en goguettes; ein —er Bruder, un homme jovial, gai; plaisant.

Lustigkeit, *f.* joie; allégresse; enjouement, *m.* [sant.

Lustigmacher, *m.* 1, farceur; plai-

Lüstling, *m.* 2, *v.* Wollüstling.

Lustreise, *f.* voyage de plaisir, *m.*; partie de plaisir, *f.*

Lustrin, *m.* 2, (*comm.*) lustrine, *f.* [sance, *m.*

Lustschloß, *n.* 5*, château de plai-

Lustspiel, *n.* 2, comédie, *f.*

Luststörer, *m.* 1, trouble-fête.

Luststück, *n.* 2, (*jard.*) parterre, *m.*; *v.* Lustspiel.

Lustwald, *m.* 5*, bocage, bosquet; -wäldchen, *n.* 1, *dim.* bouquet de bois, *m.* [ner.

Lustwandeln, *v. n.* (s.) se prome-

Lustwarte, *f.* belvédère, *m.*

Lutheraner, *m.* 1, -inn, *f.* Luthérisch, *adj.* luthérien, -ne.

Lutherthum, *n.* 5*, luthéranisme, *m.* [première distillation, *f.*

Lutter, *m.* 1, eau-de-vie de la

Lüttich, Liége (*ville*).

Lütticher, *m.* 1, Liégeois.

Lützelstein, Petite-Pierre, *f.* (*ville*).

Luxus, *m.* 1, luxe.

Luzerne, *f.* (*bot.*) lucerne.

Lycäum, *n. exc.* 1, lycée, *m.*

Lymphatisch, *adj.* lymphatique.

Lymphe, *f.* (*anat.*) lymphe.

Lyoner, *m.* 1, Lyonnais.

Lyrisch, *adj.* lyrique.

M.

Maal, &c., *v.* Mahl.

Maalstrom, *m.* 2*, tournant, tourbillon, gouffre.

Maas, *f.* Meuse (*fleuve*).

Maaß, *v.* Maß.

Maccabäer, *m.* 1, *pl.* die Bücher der —, Maccabées.

Mäcen, *m.* 1, (*pl.* -e), Mécène.

Mache, *f. p. us.* façon, travail, *m.*; in der —, entre les mains de l'ouvrier.

Machen, *v. a. et n.* (h.) faire; rendre; créer; former; produire; fabriquer; composer; opérer; exécuter; effectuer; causer; (*bill.*) blouser; es kurz —, se dépêcher; es lang —, tarder; — lassen, faire faire *un habit, etc.*; sich an etw. —, entreprendre qch.; se mettre à *ou* après qch.; sich an einen —, s'adresser à qn., entreprendre qn; sich unbesonnen an einen, an etw. —, se jouer à qn., à qch.; von einander —, séparer, désaccoupler; sich auf den Weg —, se mettre en chemin, partir; das macht nichts, n'importe!

Macher, *m.* 1, -inn, *f.* faiseur, *m.* faiseuse, *f.* (*ces mots ne sont guère en usage que dans la composition*).

Macherlohn, *m.* 2*, façon, *f.*

Machiavellisch, *adj.* machiavélique; die —e Staatsklugheit, machiavélisme, *m.* [liste.

Machiavellist, *m.* 3, machiavé-

Macht, *f.* *, force; puissance, pouvoir, *m.* autorité, *f.*; faculté; droit, *m.*; liberté, *f.*; permission; in seiner freien — und Gewalt, à sa disposition; mit aller — segeln, rudern, faire force de voiles, de rames; die feindliche —, les forces ennemies; die fremden Mächte, les puissances étrangères.

Machtgeber, *m.* 1, constituant, commettant. [nipotentiaire.

Machthaber, *m.* 1, puissant; plé-

Mächtig, *adj.* puissant, fort; foudroyant (*éloquence*); eines Dinges — seyn, être maître de qch., posséder qch.

Mächtigkeit, *f.* (*min.*) puissance.

Machtlos, *adj.* impuissant, faible.

Machtspruch, *m.* 2*, décision par autorité, *f.* décision arbitraire; einen — thun, décider par autorité.

Machtvollkommenheit, *f.* plein pouvoir, *m.* autorité, *f.*

Machwerk, *n.* 2, (*mépr.*) bousillage, *m.* fagotage.

Maculatur, *f.* maculature.

Mädchen, *n.* 1, fille, *f.*; das junge —, *fm.* fillette, (*burl.*) jouvencelle.

Made, *f.* ver, *m.*; mite, *f.*

Madenwürmer, *m. pl.* 5, ascarides.

Madig, *adj.* plein de vers; rongé de vers; (*fruits*) véreux.

Madonne, *f.* Madone, sainte Vierge.

Madonnenbild, *n.* 5, madone, *f.*

Madrepore, *f.* madrépore, *m.*

Madrigal, *n.* 2, madrigal, *m.*

Magazin, *n.* 2, magasin, *m.*; in ein — thun, emmagasiner.

Magazinaufseher, -verwalter, *m.* 1, garde-magasin, magasinier.

Magd, *f.**, servante, fille.

Magdalena, *n. pr. f.* Madeleine.

Mägdedingerinn, *f.* femme qui fait métier de placer des servantes, placeuse.

Magen, *m.* 1*, estomac; ventricule *des animaux ruminants;* gésier *des oiseaux;* der erste — (der wiederkäuenden Thiere), panse, *f.* double, *m.*; der zweite —, bonnet, réseau; der dritte —, livre, feuillet; der vierte —, caillette, *f.*

Magenader, *f.* veine stomachique, gastrique.

Magenarznei, *f.* stomachique, *m.*

Magendrücken, *n.* 1, douleur d'estomac, *f.* cardialgie.

Magendrüse, *f.* pancréas, *m.*; —nsaft, *m.* 2*, suc pancréatique.

Magenelixir, *n.* 2, élixir stomachique, *m.*

Magenentzündung, *f.* gastrite.

Magengeschwulst, *f.**, expansion d'estomac.

Magenkrampf, *m.* 2*, spasme, crampe (*f.*) d'estomac.

Magenmund, *m.* 2, -schlund, 2*, orifice de l'estomac.

Magenpflaster, *n.* 1, emplâtre stomachique, *m.* épithème; *fg.* *fm.* abat-faim.

Magenpulsader, *f.* artère gastrique, gastrique. [macale, *f.*

Magenpulver, *n.* 1, poudre sto-

Magensaft, *m.* 2*, suc gastrique.

Magensäure, *f.* aigreur, oxyregmie. [tomac.

Magenschmerzen, *m. pl.* mal d'es-

Magenstärkend, *adj.* stomacal, stomachique. [stomacales, *f. pl.*

Magentropfen, *m. pl.* 1, gouttes

Mager, *adj.* maigre; décharné, hâve; effilé; sec; *fg.* stérile, aride; mince, mesquin; — machen, amaigrir; emmaigrir, épuiser *la terre;* — werden, maigrir, amaigrir; zu — machen, (*call.*) affamer.

Magerkeit, *f.* maigreur; épuisement, *m.*; *fg.* aridité, *f.* sécheresse. [ment, *m.*

Magerwerden, *n.* 1, amaigrisse-

Magier, *m.* 1, (*ant.*) mage; die Religion der —, magisme.

Magiker, *m.* 1, magicien.

Magisch, *adj.* magique.

Magister, *m.* 1, maître ès arts; précepteur. [trat.

Magistrat, *m.* 2, sénat, magis-

Magistratsperson, *f.* magistrat, *m.*

Magnat, *m.* 3, magnat (*titre*).

Magnesia, *f.* magnésie.

Magnet, *m.* 2, aimant, calamite, *f.*; mit — bestreichen, aimanter.

Magnetisch, *adj.* magnétique; die —e Kraft, la force magnétique, magnétisme, *m.*

Magnetisiren, *v. a.* magnétiser.

Magnetismus, *m. indécl.* magnétisme. [tée; boussole.

Magnetnadel, *f.* aiguille aiman-

Magnetstäbchen, *n.* 1, barre (*f.*), barreau (*m.*) magnétique.

Magnolie, *f.* laurier tulipier, *m.*

Magsamen, *v.* Mohn.
Mahagonibaum, *m.* 2*, mahogon, mahogani.
Mahagoniholz, *n.* 5*, acajou, *m.* bois d'acajou. [dain, *m.*
Mahd, *f.* (*agr.*) fauchée, an-
Mähen, *v. a. et n.* (h.) faucher; —, *s. n.* 1, fauchage, *m.* fauche, *f.*
Mäher, *m.* 1, faucheur.
Mäherlohn, *m.* 2, fauchage.
Mähezeit, *f.* fauchaison, fenaison. [tin.
Mahl, *n.* 2 *et* 5*, repas, *m.* fes-
Mahl *ou* Maal, *n.* 2 *et* 5*, marque, *f.*; tache; signe, *m.*; envie, *f.*; cicatrice; balafre; das blaue —, meurtrissure, contusion; —, but, *m.* terme.
Mahlaxt, *f.**, cognée à layer.
Mahlbaum, *m.* 2*, baliveau, pied cornier; -bäume, *pl.* parois, *f. pl.* [mahlen.
Mahlen, *v. a.* moudre; *part.* ge-
Mahlgang, *m.* 2*, tournant.
Mahlgeld, *n.* 5, mouture, *f.* moulage, *m.* [layer.
Mahlhammer, *m.* 1*, marteau à
Mahlmühle, *f.* moulin à blé, *m.*
Mahlschatz, *m.* 2*, dot, *f.*
Mahlschloß, *n.* 5*, cadenas, *m.*
Mahlzahn, *m.* 2*, dent molaire, *f.*
Mahlzeichen, *n.* 1, marque, *f.* signe, *m.*; empreinte, *f.*; caractère, *m.*; *v.* Mahl.
Mahlzeit, *f.* repas, *m.*; dîner, chère, *f.*; eine gute — halten, faire bonne chère; zwei —en halten, faire deux repas *par jour;* ich wünsche Ihnen eine gesegnete —, bon appé-
Mahnbar, *adj.* exigible. [tit.
Mahnbrief, *m.* 2, monitoire, lettre monitoriale, *f.*
Mähne, *f.* crinière *du cheval;* jube *du lion.*
Mahnen, *v. a.* exiger *une dette;* sommer, faire souvenir qn. de qch.; avertir.
Mähnennetz, *n.* 2, crinière, *f.*
Mahner, *m.* 1, -inn, *f.* demandeur, *m.*; solliciteur, -se, *f.*
Mahnschreiben, *n.* 1, *v.* Mahnbrief.
Mahnung, *f.* demande, sommation, avertissement, *m.*
Mahnzettel, *m.* 1, avertissement.
Mahomedaner, *m.* 1, Mahomedanisch, *adj.* mahométan; der mahomedanische Glaube, mahométisme, *m.* islamisme. [*m.*
Mährchen, *n.* 1, fable, *f.*; conte,
Mährchenhaft, *adj.* fabuleux.
Mähre, *f. mépr.* rosse, haridelle || message, *m.* nouvelle, *f.* bruit, *m.*; *v.* Mährchen.
Mährte, *f prvcl.* birambrot, *m.*
Mai, *m.* 2, mois de mai.

Maibaum, *m.* 2*, Maie, *f.* mai, *m.* [kleine —, espargoutte, *f.*
Maiblume, *f.* muguet, *m.*; die
Maifisch, *m.* 1, alose, *f.* (*poisson*).
Maikäfer, *m.* 1, hanneton.
Maikensbäring, *m.* 2, hareng blanc et vide.
Mailand, Milan (*ville*).
Mailänder, *m.* 1, Mailändisch, *adj.* milanais.
Mailbahn, *f.* -kolben, *m.* 1, mail; -spiel, *n.* 2, *id.*, jeu de mail.
Main, *m.* Mein (*fleuve*).
Mainz, Mayence (*ville*).
Maire, *m.* 2, maire.
Mairie, *f.* mairie.
Mais, *m. indécl.* maïs, blé de Turquie. [boyau, pointe, *f.*
Maiseldraht, *m.* 2*, (*cout.*)
Maiseldrähtig, *adj.* trop tors.
Majestät, *f.* majesté.
Majestätisch, *adj.* majestueux; auguste.
Majestätsbeleidigung, *f.* -verbrechen, *n.* 1, crime de lèse-majesté, *m.* [lien, *m.*
Majestätsrecht, *n.* 2, droit réga-
Majestätsschänder, *m.* 1, criminel de lèse-majesté.
Major, *m.* 2, major; — Domus, *v.* Hausmeier. [(*plante*).
Majoran, *m.* 2, marjolaine, *f.*
Majorat, *n.* 2, (*jur.*) droit d'aînesse dans une famille, *m.*; majo-
Majorenn, *adj.* majeur. [rat.
Majorennität, *f.* majorité.
Majorka, Majorque (*île*).
Majorkisch, *adj.* majorquin.
Makaroni, *pl.* macaroni, *m. pl.*
Makaronisch, *adj.* macaronique.
Makel, *m.* 1, tache, *f.* souillure, défaut, *m.*
Mäkelei, *f.* courtage, *m.*
Makellos, *adj. et adv.* sans tache; sans défaut.
Mäkeln, *v. n.* (h.) faire le courtier, l'entremetteur || critiquer, censurer. [maki.
Maki, *m.* 2 (*pl.* —s), (*hist. nat.*)
Mäkler, *m.* 1, courtier, agent de change; der heimliche —, marron; —, agioteur, entremetteur || critique.
Mäklerei, *f.* Mäklergeschäft, *n.* 2, courtage, *m.*; die —, das -geschäft treiben, faire le courtier.
Mäklerlohn, *m.* 2, courtage.
Makrele, *f.* maquereau, *m.* (*poisson*).
Makrone, *f.* macaron, *m.*
Mal, *n.* 2, fois, *f.* coup, *m.*; —, *adv.*, ein Mal, *v.* Einmal.
Malachit, *m.* 2, (*hist. nat.*) malachite. [malai, *m.*
Malayisch, *adj.*, die —e Sprache,
Maleficant, *m.* 3, criminel.
Malen, *v. a.* peindre; tirer qn.; *fg.* représenter; im Leben —, peindre d'après nature; mit Oelfarbe, (peindre) à l'huile; mit Wasserfarben, en détrempe; mit trockenen Farben, en pastel; mit Gummifarben, in Schmelzwerk, en miniature, en émail; auf nassen Kalk, à fresque; bunt —, bigarrer, *fm.* billebarrer; Laubwerk —, feuiller; schlecht —, barbouiller.
Maler, *m.* 1, peintre; artiste; der gekünstelte —, maniériste; schlechte —, barbouilleur, croûtier. [peinture.
Malerakademie, *f.* académie de
Malerei, *f.* peinture; tableau, *m.*; die groteske —, bambochade, *f.* grotesques, *m. pl.*; bunte —, *fm.* bariolage.
Malergold, *n.* 2, or moulu, *m.* or couleur, or de mosaïque.
Malerisch, *adj.* pittoresque.
Malerleim, *m.* 2, marouﬂe, *f.*; mit — bestreichen, marouﬂer.
Malersilber, *n.* 1, argent couleur, *m.* argent de mosaïque.
Malerstock, *m.* 2*, appui-main.
Malter, *n.* 1, sac, *m.* muid.
Malteser, *m.* 1, *v.* Malteserritter. [Malte, *m.* bichon.
Malteserhündchen, *n.* 1, chien de
Malteserkreuz, *n.* 2, croix de Malte, *f.* [Malte.
Malteserorden, *m.* 1, ordre de
Malteserritter, *m.* 1, chevalier de Malte.
Malvasier, *m.* 2, malvoisie, *f.*
Malve, *f.* mauve (*plante*).
Malz, *n.* 2, malt, *m.* brassin, drèche, *f.* blé germé, *m.* orge germée, *f.*; da ist Hopfen und — verloren, *prov.* on y perd son temps et ses peines.
Malzboden, *m.* 1*, germoir.
Malzdarre, *f.* four à sécher le malt, *m.*
Malzen, *v. n.* (h.) faire du malt.
Malzkrücke, *f.* brassoir, *m.*
Malzträber, *f.* drague.
Mama, *f. indécl. fm.* maman.
Mameluck, *m.* 2, mamelouck; apostat, renégat; *fg.* hypocrite.
Mammon, *m.* 2, biens de ce monde, *pl.* [*tre*) mademoiselle.
Mamsell, *f. fm.* demoiselle, (*ti-*
Man, *pron.* on, l'on.
Manati, *m.* 1, (*hist. nat.*) lamentin. [cenillier.
Mancheníllenbaum, *m.* 2*, man-
Mancher, manche, manches, *pron.* tel, telle; maint, plus d'un; manche, *pl.* plusieurs.
Mancherlei, *adj. indécl.* différent, divers, plusieurs; beaucoup de, bien des.
Manchfaltig, *adj.* divers, varié, diversifié, multiplié.

Manchfaltigkeit, *f.* variété; diversité; multiplicité.
Manchmal, *adv.* quelquefois.
Mandarin, *m.* 2, mandarin.
Mandat, *n.* 2, mandement, *m.*; ordonnance, *f.*; mandat, *m.*
Mandatar, *m.* 2, mandataire.
Mandel, *f.* (*bot.*) amande; (*méd.*) glande; —, *n.* 1, *prvcl.* quinzaine, *f.*; gebrannte —n, pralines, *pl.*; die mit Zuckerguß überzogene —, amande lissée.
Mandelbaum, *m.* 2*, amandier.
Mandelberg, *m.* 2, (*conf.*) touron. [*m.*
Mandelkrähe, *f.* geai d'Alsace,
Mandelmilch, *f.* orgeat, *m.* amandé. [*m.*
Mandelsuppe, *f.* blanc-manger,
Mandoline, *f.* mandoline.
Mandore, *f.* mandore.
Mandrill, *m.* 2, (*hist. nat.*) mandril.
Manen, *pl.* mânes, *m.*
Mange, *f.* calandre.
Mangebrett, Mangelbrett, *n.* 5, planchette à calandrer, *f.*
Mangel, *m.* 1, manque, défaut; privation, *f.*; disette; misère; rareté; absence *d'une chose*; der große —, pénurie; gänzliche —, dénûment, *m.* || défaut, défectuosité, *f.*; imperfection; vice de conformation, *m.*; infirmité, *f.*; aus — an, faute de.
Mangelhaft, *adj.* défectueux, imparfait; vicieux; (*arithm.*) déficient (*nombre*).
Mangelhaftigkeit, *f.* défectuosité, défaut, *m.* vice.
Mangeln, *v. n.* (h.) manquer; an mir soll es nicht —, il ne tiendra pas à moi que ...
Mangen, *v. a.* calandrer.
Manger, *m.* 1, calandreur.
Mangholz, *n.* 5*, rouleau, *m.* cylindre. [mouture, *f.*
Mangkorn, *n.* 5*, méteil, *m.*
Mangold, *m.* 2, bette, *f.* poirée.
Manichäer, *m.* 1, (*théol.*) manichéen. [nichéisme.
Manichäismus, *m.* *indécl.* ma-
Manichordion, *n. exc.* 1, (*mus.*) manichordion, *m.*
Manier, *f.* manière; façon; air, *m.*; bonne *ou* mauvaise grâce, *f.*; (*art.*) manière; façon; style, *m.*; caractère; (*mus.*) agrément.
Manierlich, *adj.* poli, honnête.
Manifest, *n.* 2, manifeste, *m.*
Manille, *f.* (*jeu*) manille.
Maniok, *m.* 2, manioc, manioque.
Maniokmehl, *n.* 2, cassave, *f.*
Manipel, *f.* (*ant. r.*) manipule (*compagnie de soldats*).

Mann, *m.* 5* (*au pl.* Männer, *et en parlant des soldats* Mann), homme; mari, époux, soldat; ein alter —, un vieillard; auf (für) den —, par personne, par tête; — für —, tête pour tête; — gegen — fechten, combattre corps à corps; er wird seinen — finden, il trouvera à qui parler; zum — nehmen, épouser; an den — bringen, *fm.* établir, marier *une fille*; ein Wort ein Wort, ein — ein —, *prov.* un homme d'honneur n'a que sa parole; dem —e gebührend, (*jur.*) marital; wie — und Weib, maritalement; als ein —, *id.*; mit — und Ladung (*pop.* mit — und Maus), (*périr*) corps et biens (*vaisseau*).
Manna, *n.* 1, manne, *f.*
Mannaesche, *f.* frêne de Palerme, *m.* [de Pologne.
Mannagrütze, *f.* manne *ou* graine
Mannbar, *adj.* (*fille*) nubile, (*garçon*) viril, pubère.
Mannbarkeit, *f.* nubilité (*des filles*); virilité, puberté (*des garçons*).
Männchen, *n.* 1, mâle, *m.* (*des animaux*); (*plais.*) petit homme, bout d'homme, mirmidon; — machen, bondir, sauter.
Mannesalter, *n.* 1, âge viril, *m.*
Mannhaft, *adj.* mâle, courageux.
Mannhaftigkeit, *f.* courage mâle, *m.* valeur, *f.*; vaillance, bravoure.
Mannheit, *f.* virilité; masculinité; *v.* Mannhaftigkeit. [rc.
Mannigfaltig, rc., *v.* Manchfaltig,
Männiglich, *v.* Jedermann.
Männinn, *f.* (*écr. ste.*) femme.
Mannlehen, *n.* 1, fief masculin,
Männlein, *v.* Männchen. [*m.*
Männlich, *adj.* mâle, viril; d'homme; masculin (aussi *grammaire*); *fg.* mâle, viril, courageux; —, *adv.* en homme; die —e Gewalt, la puissance, autorité maritale; ein —es Weib, une femme hommasse, maîtresse femme; das —e Geschlecht, (*gramm.*) masculin, *m.* masculinité, *f.*
Männlichkeit, *f.* virilité, masculinité. [*m.*
Mannsbild, *n.* 5, *pop.* homme,
Mannschaft, *f.* gens, *m. pl.*; hommes, troupe, *f.* soldats, *m. pl.*; (*mar.*) équipage.
Mannscheu, *adj.* fuyant les hommes. [*m.*
Mannsleute, *pl. fm.* hommes,
Mannsmahd, *f.* fauchée.
Mañsmäßig, *adj. fm.* hommasse (*femme*); *v.* Männlich.
Mannsperson, *f.* homme, *m. fm.* chapeau.
Mannsschneider, *m.* 1, tailleur pour hommes.

Mannsstamm, *m.* 2*, tige masculine, *f.* [profondeur.
Mannstief, *adj.* d'une toise de
Mannstreu, *f.* (*bot.*) éryngé, *m.* panicaut.
Mannsucht, *f.* envie d'être mariée; (*méd.*) fureur utérine.
Mannsüchtig, *adj.* *bas*, garçonnière (*fille*). [Kriegszucht.
Mannszucht, *f.* discipline; *voy.*
Manntollheit, *f.* fureur utérine.
Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite. [vre, *f.*
Manöver, *n.* 1, (*guer.*) manœu-
Manövriren, *v. n.* (h.) manœuvrer. [sarde.
Mansarde, —nwohnung, *f.* man-
Manschen, *v. n.* (h.) *pop.* patrouiller; —, *s. n.* 1, Manscherei, *f.* patrouillis, *m.* [(*étoffe*).
Manschester, *m.* 1, manchestre
Manschette, *f.* manchette.
Mantel, *m.* 1*, manteau, casaque, *f.*; (*fond.*) chape, moule, *m.*; (*arch.*) cage, *f.*; den — nach dem Winde hängen, tourner à tout vent. [let, *m.*
Mäntelchen, *n.* 1, *dim.* mante-
Mantelsack, *m.* 2*, portemanteau.
Mantua, Mantoue (*ville*).
Mantuaner, *m.* 1, Mantuanisch, *adj.* mantouan.
Manual, *n.* 2, manuel, *m.* livre journal; (*mus.*) clavier.
Manufactur, *f.* manufacture.
Manufacturarbeiter, *m.* 1, =ist, *m.* 3, manufacturier.
Manuscript, *n.* 2, manuscrit, *m.*; (*impr.*) copie, *f.*
Mappe, *f.* portecahier, *m.* portefeuille; *v.* Landkarte.
Marabut, *m.* 3, (*Turq.*) marabout (*prêtre*). [(1/4 cent.).
Maravedi, *m.* *indécl.* maravédi
Märchen, *v.* Mährchen.
Marcus, *n. pr. m.* Marc.
Marder, *m.* 1, martre, *f.* fouine.
Marderfalle, *f.* brayon, *m.* traquenard.
Marderfell, *n.* 2, martre, *f.*
Märgel, *m.* 1, marne, *f.*
Märgelgräber, *m.* 1, marneron.
Märgelgrube, *f.* marnière.
Märgeln, *v. a.* marner.
Marggraf, *v.* Markgraf.
Marginalien, *pl.* notes *ou* additions marginales d'un livre, *f. pl.*
Maria, *n. pr. f.* Marie; die Jungfrau —, Vierge, *f.* sainte Vierge, Notre Dame; — Einsiedeln, Notre Dame des Hermites (*pèlerinage*).
Marienbad, *n.* 5, (*chim.*) bain-marie, *m.* bain de sable, bain de mer.
Marienbild, *n.* 5, image de la sainte Vierge, *f.*

Marienglas, *n.* 5*, verre de Moscovie, *m.*
Mariniren, *v. a.* mariner; das marinirte Gericht, marinade, *f.*
Marionette, *f.* marionnette, bamboche.
Mark, *n.* 2, moelle, *f.*; (*bot.*) pulpe; — des Palmbaumes, palmite, *m.*
Mark, *f.* borne; marche; —, Marche (*pays*); comté de la Marck, *m.*
Mark, *f.* marc, *m.* (8 onces).
Markassit, *m.* 3, (*minér.*) marcassite, *f.*
Markbein, *n.* 2, os moelleux, *m.*
Marke, *f.* marque, fiche.
Marken, *v. a.* marquer, marchander. [vandier, *m.* -ère, *f.*
Marketender, *m.* 1, =inn, *f.* vi-
Markgewicht, *n.* 2, poids de marc, *m.*
Markgraf, *m.* 3, =gräfinn, *f.* margrave, *m. et f.*
Markgrafschaft, *f.* margraviat, *m.*
Markhammer, *m.* 1, (*mar. ferr.*) gravoir.
Markig, Markicht, *adj.* moelleux; médullaire; —e, *n.* 3, moelleux, *m.*; (*peint.*) *id.*, flou.
Markirch, Mariakirch, Sainte-Marie-aux-Mines (*ville*).
Märkisch, *adj.* de la Marche.
Markklöschen, *n.* 1, boulette de moelle, *f.*
Markscheide, *f.* borne.
Markscheidekunst, *f.* art de mesurer les mines, *m.* géométrie souterraine, *f.*
Markscheidung, *f.* bornage, *m.*
Markstein, *m.* 2, borne, *f.*
Markt, *m.* 2*, marché; foire, *f.*; bazar, *m.* (*dans l'Orient*); der bedeckte —, halle, *f.*; bézestan, *m.* (*dans l'Orient*).
Markten, *v. n.* (s.) marchander.
Marktflecken, *m.* 1, bourg, bourgade, *f.* [lage.
Marktgeld, *n.* 5, hallage, *m.* éta-
Marktplaß, *masc.* 2*, place du marché, *f.*; bazar, *m.* maidan (*dans l'Orient*).
Marktpreis, *m.* 2, prix courant, prix, cours du marché; —e, *pl.* mercuriales, *f. pl.*
Marktrecht, *n.* 2, =freiheit, *f.* droit de tenir un marché, *m.*
Marktschiff, *n.* 2, coche d'eau, *m.* [opérateur.
Marktschreier, *m.* 1, charlatan,
Marktschreierei, *f.* charlatanerie, forfanterie.
Marktschreierisch, *adj.* de charlatan; —, *adv.* en charlatan.
Marktschreierwesen, *n.* 1, charlatanisme, *m.*; *v.* Marktschreierei.
Markttag, *m.* 2, jour de marché.
Marktzettel, *m.* 1, mercuriale, *f.*
Markung, *f.* bornage, *m.*; limite, *f.*
Marlen, *v. a.* (*mar.*) marliner.
Marlien, Marling, *f.* (*mar.*) merlin, *m.*
Marmelade, *f.* marmelade.
Marmor, *m.* 2, marbre; der vielfarbige —, brocatelle, *f.*; die Kunst den — zu bearbeiten, marbrerie.
Marmorarbeiter, *m.* 1, marbrier.
Marmorband, *m.* 2*, reliure marbrée, *f.*
Marmorbild, *n.* 5, figure (*f.*), statue de marbre, marbre, *m.*
Marmorbohrer, *m.* 1, boucharde, *f.* [*f.*
Marmorbruch, *m.* 2*, marbrière,
Marmoriren, *v. a.* marbrer; nach Jaspisart —, jasper; marmorirte Arbeit, de la marbrure.
Marmorirer, *m.* 1, marbreur.
Marmorirung, *f.* marbrure.
Marmorlilie, *f.* fritillaire.
Marmorn, *adj.* de marbre.
Marmorplatte, *f.* carreau de marbre, *m.* marbre.
Marmorschneider, *m.* 1, marbrier.
Marmorstein, *m.* 2, marbre.
Marode, *adj. pop.* harassé, las, fatigué.
Marodiren, *v. n.* (h.) marauder, picorer; —, *s. n.* 1, maraude, *f.* picorée. [picoreur.
Marodirer, *m.* 1, maraudeur,
Marone, *f.* marron, *m.*
Marquis, *m. indécl.*, =sinn, *f.* marquis, *m.* -e, *f.*
Marquisat, *n.* 2, marquisat, *m.*
Mars, *m. indécl.* (*myth.*) Mars, dieu de la guerre; —, *n.* 2, (*mar.*) hune, *f.*
Marsch, *m.* 2*, marche, *f.*; sich auf den — begeben, se mettre en marche || *v.* Marschland.
Marschall, *m.* 2*, maréchal.
Marschallsgericht, *n.* 2, tribunal des maréchaux, *m.*; *ol.* connétablie, *f.* [mun *à la cour*, *m.*
Marschallsküche, *f.* grand com-
Marschallsstab, *m.* 2*, bâton de maréchal. [cher.
Marschfertig, *adj.* prêt à mar-
Marschiren, *v. n.* (s.) marcher; —, *s. n.* 1, marche, *f.*
Marschland, *n.* 5*, pays bas, marécageux, *m.*
Marschlinie, =route, *f.* (*milit.*) feuille de route; (*mar.*) ligne de marche.
Marschvorrath, *m.* 2*, étape, *f.*
Marsschote, *f.* écoute du hunier.
Marssegel, *n.* 1, =stange, =stenge, *f.* hunier, *m.*
Marstall, *m.* 2*, écuries *d'un prince*, *f. pl.*
Marter, *f.* douleur violente; martyre, *m.*; tourment; torture, *f.* [*fg.* tourment, martyre.
Marterbank, *f.**, chevalet, *m.*;
Märterer, *m.* 1, =inn, *f.* martyr, *m.* -e, *f.* [loge, *m.*
Märtererbuch, *n.* 5*, martyro-
Marterkrone, *fém.* couronne du martyre. [menter.
Martern, *v. a.* martyriser; tour-
Märterthum, *n.* 5*, martyre, *m.*
Märtertod, *m.* 2, mort des martyrs, *f.*
Marterwoche, *f.* semaine sainte.
Martha, *n. pr. f.* Marthe.
Martialisch, *adj.* martial, belliqueux.
Märtyrer, &c., *v.* Märterer.
Marunke, *f.* grosse prune, impériale; petit abricot jaune, *m.*
März, *m.* 2, mois de mars.
Märzblume, *f.* narcisse de mars, *m.*
Marzipan, *m.* 2, massepain.
Märzwurz, *f.* géum, *m.*
Masche, *f.* maille. [lé, *m.*
Maschenwerk, *n.* 2, ouvrage mail-
Maschig, *adj.* à mailles.
Maschine, *f.* machine; die sich selbst bewegende —, automate, *m.*
Maschinenmäßig, *adj.* machinal; mécanique; *adv.* machinalement.
Maschinenmeister, *m.* 1, machiniste. [chines, *pl.*
Maschinerie, *f.* machine, ma-
Mase, *f.* marque, tache, cica-
Masel, *f.* éruption. [trice.
Maser, *m.* 1, bois madré; — vom Ahorn, broussin d'érable; —, madrure, *f.*
Maser, *f.* tache; —n, *pl.*, (das Holz) hat schöne —n, a une belle madrure, est joliment madré, ondé, veiné; —n, (*méd.*) rougeole, *f.*
Maserig, *adj.* madré, tacheté.
Maserle, *f.* Masholder, *m.* 1, érable, *m.*
Masern, *v. a.* madrer, veiner; —, *adj.* de bois madré.
Maske, *f.* masque, *m.*; die — abnehmen, se démasquer; *fg. id.*, lever le masque.
Maskenball, *m.* 2*, bal masqué.
Maskerade, *f.* mascarade.
Maskiren, *v. a.* masquer.
Maskopei, *f.* société de commerce; *fg.* cabale, ligue.
Maß, *n.* 2, mesure, *f.* dimension; nach dem —e, à proportion, en raison de, selon; in dem — als, au fur et à mesure que.
Maße, *f.* mesure; bornes, *pl.*; terme, *m.*; manière, *f.* façon; über die —n, excessivement, prodigieusement; infiniment; bekannter —n, tout le monde sait que ...,

comme on sait; gewisser —n, en quelque sorte; —n, *ol. conj.* vu que, parce que || pinte, *f.* pot, *m.* [toquet, *m.*

Masse, *f.* masse; (*bill.*) *id.*, bis-

Maßgabe, Maßgebung, *f.*, nach —, à proportion; en raison de, selon; à mesure que; ohne —, sans rien prescrire.

Mäßig, *adj.* modéré; réglé; tempéré; sobre, frugal; abstinent; retenu, continent, médiocre; modique; —, *adv.* modérément, sobrement || d'une pinte, d'un pot (*vase*).

Mäßigen, *v. a.* modérer, tempérer; adoucir; calmer; diminuer, borner, régler; sich —, se modérer, etc., se contenir.

Mäßigkeit, *f.* sobriété, tempérance.

Mäßigung, *f.* modération; adoucissement, *m.*; diminution, *f.*; mit —, modérément.

Massiv, *adj.* massif; *fg. id.*, lourd, grossier.

Maßkegel, *m.* 1, témoin. [*m.*

Maßlade, *f.* (*cordonn.*) compas,

Maßliebe, *f.* marguerite (*plante*).

Massora, *f.* (*ant. j.*) massorah, massore.

Massoret, *m.* 3, -en, *pl.* massorètes.

Massoretisch, *adj.* massorétique.

Maßregel, *f.* mesure, disposition; arrangement, *m.*

Maßstab, *m.* 2*, perche, *f.*; jauge; (*géom. et fg.*) échelle; (*men.*) réglet, *m.*; verjüngte —, échelle de réduction, *f.*

Maßweise, *adv.* à pot, à pinte.

Mast, *m.* 2 (quelquefois *exc.* 1), —baum, *m.* 2*, mât, arbre; die sämmtlichen —bäume, mâture *du vaisseau*, *f.*

Mast, *adj.* gros, gras; —, *s. f.* engrais, *m.* paisson, *f.* glandée *des porcs.*

Mastblock, *m.* 2*, bloc.

Mastdarm, *m.* 2*, boyau culier.

Masten, *v. a.* (*mar.*) mâter.

Mästen, *v. a.* engraisser, mettre à l'engrais, à la glandée.

Mastenmacher, *m.* 1, mâteur.

Mastgeld, *n.* 5, panage, *m.*

Masthäuschen, *n.* 1, mue, *f.*

Mastholz, *n.* 5*, mâture, *f.*

Mastix, *m. indécl.* mastic.

Mastixbaum, *m.* 2*, lentisque.

Mastkäfig, *m.* 2, épinette, *f.* mue.

Mastkorb, *m.* 2*, hune, *f.*

Mastlos, *adj.* démâté.

Mastscheibe, *f.* clamp de mât, *m.*

Mastschwein, *n.* 2, -sau, *f.*, cochon d'engrais, *m.*; die alte -sau, *pop.* coche, *f.*

Maststange, *f.* aiguille.

Mastung, *f.* engrais, *m.*

Mastvieh, *n.* 2, bétail gras, *m.*

Mastwächter, *m.* 1, gabier.

Mastwand, *f.*, hauban, *m.*

Mastwange, *f.* jumelle.

Mastwerk, *n.* 2, mâture, *f.*

Matador, *m. exc.* 1, matador.

Mater, *f.* matrice; écrou, *m.*

Material, *n.* 2, matériel, *m.*; —ien, *pl.* matériaux.

Materialhandlung, *f.* commerce (*m.*), magasin de droguerie.

Materialismus, *m. indécl.* matérialisme.

Materialist, *m.* 3, droguiste; (*philos.*) matérialiste. [guerie.

Materialwaare, *f.* drogue, dro-

Materie, *f.* matière; *fg. id.*, sujet, *m.* argument; der — nach, matériellement.

Materiell, *adj.* (*philos.*) matériel; — e, *n.* 3, matériel, *m.*

Mathematik, *f.* mathématiques, *pl.* [ticien.

Mathematiker, *m.* 1, mathéma-

Mathematisch, *adj.* mathématique.

Matratze, *f.* matelas, *m.*; die mit Pferdehaaren ausgestopfte —, sommier de crin.

Matratzen, *v. a.* matelasser.

Matratzenmacher, *m.* 1, matelassier. [tre, *m.*

Matrikel, *f.* matricule, regis-

Matrikelschein, *m.* 2, matricule,

Matrize, *f.* matrice. [*f.*

Matrone, *f.* matrone.

Matrose, *m.* 3, matelot.

Matrosenart, *f.*, auf —, à la matelote.

Matrosensold, *m.* 2, matelotage.

Matrosentanz, *m.* 2*, matelote, *f.*

Matsch, *m.* 2 *et adj.* (*jeu*) capot; —, —pfennig, *m.* 2, bredouille, *f.*

Matschaft, *f.* compagnie, société.

Matschen, *v. a.* faire capot.

Matt, *adj.* las, fatigué; épuisé, faible, abattu; languissant, langoureux; terne (*dorure*); mat (*or*); (*échecs*) mat; *fg.* fade; — sticken, ombrager; — machen, affaiblir; débiliter; fatiguer, (*échecs*) mater; — machen *ou* verarbeiten, (*orf.*) matir, amatir; — werden, s'affaiblir, languir.

Mattblau, *adj.* bleu mourant.

Mattbunzen, *m.* 1, (*orf.*) matoir.

Matte, *f.* pré, *m.* prairie, *f.*; *v.* Wiese || natte; paillasson, *m.*; mit —n belegen, natter.

Mattenkümmel, *m.* 1, cumin sauvage.

Mattenmacher, *m.* 1, nattier.

Matthäus, *n. pr. m.* Matthieu.

Mattheit, *f.* ternissure.

Mattigkeit, *f.* faiblesse; lassitude; langueur, débilité; abattement, *m.*

Matz, *m.* 2, lait caillé.

Matze, *f. fm.* pain azyme, *m.*

Mauen, *v. n.* (h.) miauler; —, *s. n.* 1, miaulement, *m.*

Mauer, *f.* mur, *m.* muraille, *f.*; die vier —n, cage *d'un bâtiment.*

Mauerabsatz, *m.* 2*, ressaut.

Mauerassel, *f.* cloporte, *m.*

Mauerband, *n.* 5*, cordon de muraille, *m.*

Mauerbiene, *f.* abeille maçonne.

Mauerbrecher, *m.* 1, bélier.

Mauerbruch, *m.* 2*, -lücke, *f.* brèche.

Mauerfalk, *m.* 3, crécerelle, *f.*

Mauerfraß, *m.* 2, carie des murailles, *f.*

Mauergelb, *n.* 3, badigeon, *m.*; mit — überziehen, badigeonner.

Mauergrund, *m.* 2*, massif.

Mauerhammer, *m.* 1*, hachette, *f.*

Mauerkappe, *f.* chaperon, *m.*

Mauerkranz, *m.* 2*, cordon.

Mauerkraut, *n.* 5*, pariétaire, *f.*

Mauerkrone, *f.* couronne murale.

Mauerlatte, *f.* sablière.

Mauerleiste, *f.* mouchette.

Mauermantel, *m.* 1*, revêtement, chemise, *f.* [maçon.

Mauermeister, *m.* 1, maître

Mauern, *v. a.* maçonner; grob —, limousiner. [barbe, *f.*

Mauerpfeffer, *m.* 1, petite jou-

Mauerraute, *f.* capillaire blanc, *m.* (*plante*). [de.

Mauerriß, *m.* 2, -ritze, *f.* lézar-

Mauersalz, *n.* 2, sel mural, *m.*

Mauerschoß, *m.* 2*, murage.

Mauerschwalbe, *f.* martinet, *m.*

Mauerspecht, *m.* 2, pic de muraille.

Mauerstein, *m.* 2, brique, *f.*

Mauerwerk, *n.* 2, maçonnerie, *f.*; das rohe —, hourdage, *m.*

Mauke, *f.* malandres, *pl.* grappe, arête.

Maul, *n.* 5*, (*des animaux et pop.*) bouche, *f.*; museau, *m.* mufle; gueule, *f.*; gorge; *fg.* langue; (*arq.*) mâchoire; das schiefe —, moue; ein —voll, une bouchée, *pop.* gueulée, goulée; ein böses — haben, avoir une méchante langue; das — zu brauchen wissen, avoir la langue bien pendue; — und Nase aufsperren, ouvrir de grands yeux; regarder la bouche béante; das — hängen, bouder, faire la moue; einem das — stopfen, faire taire qn., rabattre le caquet à qn.; halt's —, tais-toi; das — wässert mir darnach, l'eau m'en vient à la bouche; kein Blatt vor's — nehmen, parler franchement.

Maulaffe, *m.* 3, musard, niais, badaud; —n feil haben, *fm.* badauder; =äffchen, *n.* 1, *dim. fm.* chafouin, *m.* -e, *f.*
Maulbeerbaum, *m.* 2*, mûrier.
Maulbeere, *f.* mûre.
Mäulchen, *n.* 1, *fm.* baiser, *m.*
Maulchrist, *m.* 3, hypocrite, faux chrétien.
Maulen, *v. n.* (h.) *fm.* bouder, faire la moue; —, *s. n.* 1, bouderie, *f.*
Maulesel, *m.* 1, =thier, *n.* 2, mulet, *m.*; der junge —, bardot.
Mauleselinn, *f.* mule.
Mauleseltreiber, *m.* 1, muletier.
Maulfaul, *adj.* taciturne.
Maulfreund, *m.* 2, faux ami.
Maulhänger, *m.* 1, boudeur.
Maulknebel, *m.* 1, bâillon.
Maulkorb, *m.* 2*, muselière, *f.*; einem den — anlegen, emmuseler qn.
Maulochs, *m.* 3, jumart.
Maulschelle, *f. fm.* soufflet, *m.*; *bas*, mornifle, *f.*; einem —n geben, souffleter qn.
Maulsperre, *f.* pas d'âne, *m.*
Maultrommel, *f.* guimbarde.
Maultuch, *n.* 5*, mentonnière, *f.*
Maulwerk, *n.* 2, *fm.* babil, *m.* caquet.
Maulwurf, *m.* 2*, taupe, *f.*
Maulwurfsfalle, *f.* taupière.
Maulwurfshaufen, *m.* 1, taupinière, *f.*
Maure, *m.* 3, Maure, More.
Maurer (Mäurer), *m.* 1, maçon.
Maurerarbeit, *f.* maçonnage, *m.*; maçonnerie, *f.*
Maurerkasten, *m.* 1*, bourriquet.
Maurerkelle, *f.* truelle.
Maursmünster, Marmoutier (*ville*).
Maurus, *n. pr. m.* Maur.
Maus, *f.**, souris; (*anat.*) muscle, *m.*; *dim.* Mäuschen, *n.* 1, souriceau, *m.*; (*anat.*) muscle.
Mausche, *m.* 3, Mauschel, *m.* 1, *fm. m. p.* juif.
Mauschelei, *f. m. p.* maquignonnage, *m.*
Mauscheln, *v. n.* (h.) marchander, agir en juif.
Mause, *f.* mue *des oiseaux*.
Mäusedorn, *m. exc.* 1, houx, frelon, housson.
Mäusedreck, *m.* 2, *fm.* crottes de souris, *f. pl.*
Mäusefahl, *adj.* gris de souris; ein —es Pferd, un cheval souris.
Mäusefalk, *m.* 3, bondrée, *f.*
Mäusefalle, *f.* souricière.
Mausefedern, *f. pl.* mue.
Mäusefraß, *m.* 2, mangeures de souris, *f. pl.*
Mäusegerste, *f.* orge sauvage.
Mäusegift, *n.* 2, mort aux rats, *f.*
Mausekäfig, *m.* 2, mue, *f.*
Mausen, *v. n.* (h.) prendre des souris *ou* des rats; —, *v. a. fg.* voler, friponner; sich —, muer, être en mue, se déplumer.
Mäuseöhrchen, *n.* 1, myosotis, *m.* oreille de souris, *f.* (*plante*).
Mäusepfeffer, *m.* 1, grande ortie puante, *f.*
Mauser, *m.* 1, escamoteur.
Mausestill, *adj. fm.* tout coi.
Mausetodt, *adj. fm.* roide mort.
Mausezeit, *f.* mue.
Mausig, *adj.*, sich — machen, faire le rodomont, le fendant, lever la crête.
Mausoleum, *n. exc.* 1, mausolée, *m.* monument sépulcral.
Mauth, *f.* péage, *m.*; douane, *f.*
Mauthamt, *n.* 5*, bureau de péage, *m.*
Mauthbeamte, *m.* 3, Mauthner, *m.* 1, douanier; péager.
Maxime, *f.* maxime.
Maximilian, *n. pr. m.* Maximilien.
May, *v.* Mai.
Mecca, Mecque, *f.* (*ville*).
Mechanik, *f* mécanique.
Mechaniker, *m.* 2, mécanicien.
Mechanisch, *adj.* mécanique.
Mechanismus, *m. exc.* 1, mécanisme.
Mecheln, Malines (*ville*).
Meckern, *v. n.* (h.) bêler, chevroter.
Mecklenburg, Mecklembourg, *m.* (*pays*).
Medaille, *f.* médaille; (*arch.*) *id.*, médaillon, *m.*
Medaillencabinett, *n.* 2, cabinet de médailles, *m.* médaillier.
Medianader, *f.* veine médiane.
Medianfolio, *m. indécl.* in-folio moyen.
Medianoctavband, *m.* 2*, grand in-octavo.
Medianpapier, *n.* 2, papier raisin, *m.*
Medicament, *n.* 2, médicament, *m.* remède, médecine, *f.*
Medicin, *f.* médecine, médicament, *m.* remède.
Mediciner, *m.* 1, étudiant en médecine, médecin.
Medicinieren, *v. n.* (h.) se médicamenter; prendre médecine; être dans les remèdes.
Medicinisch, *adj.* médical, médicinal.
Medicus, *m. indécl.* médecin [*v.* Arzt.
Medien, Médie, *f.* (*anc. pays*).
Medier, *m.* 1, Méde.
Medimnus, *m. exc.* 1, (*ant. gr.*) medimne (*mesure*).
Medoc, —wein, *m.* 2, médoc, vin de médoc; —stein, *m.* 2, médoc.
Meer, *n.* 2, mer, *f.*; océan, *m.*; — voll Inseln, archipel; eine Reise jenseits des —es, un voyage d'outre-mer; *v.* See.
Meeraal, *m.* 2, congre, murène, *f.*
Meeradler, *m.* 1, orfraie, *f.*
Meeralant, *m.* 2, =äsche, *f.* muge, *m.*
Meerampfer, *m.* 1, parelle maritime, *f.*
Meeramsel, *f.* merle à collier, *m.*
Meerauswurf, *m.* 2*, balayures, *f. pl.* varech, *m.*
Meerbusen, *m.* 1, golfe.
Meerbütt, *f.* barbue (*poisson*).
Meereichelstein, *m.* 2, gland de mer.
Meerenge, *f.* détroit, *m.* pas.
Meerengel, *m.* 1, ange, *f.*
Meeresfluth, *f.* haute marée; (*poés.*) flots de la mer, *m. pl.*
Meeresstille, *f.* calme, *m.* bonace, *f.*
Meereswelle, *f.* flot, *m.* vague, *f.*
Meerfisch, *rc.*, *v.* Seefisch, *rc.*
Meergeruch, *m.* 2*, =geschmack, *m.* 2, marine, *f.* odeur, goût (*m.*) de la mer.
Meergewächs, *n.* 2, plante marine, *f.*
Meergott, *m.* 5*, dieu marin, dieu de la mer, Neptune.
Meergöttinn, *f.* déesse marine.
Meergras, *n.* 5*, algue marine, *f.* varech, *m.* goëmon.
Meergrün, *adj.* céladon, vert pâle.
Meergrundel, *f.* sardine.
Meerhafen, *v.* Seehafen.
Meerhirse, *f.* grémil, *m.*
Meerigel, *m.* 1, oursin.
Meerkatze, *f.* marmot, *m.*
Meerkrebs, *m.* 2, écrevisse de mer, *f.* civade; der große —, homard, *m.* langouste de mer, *f.*
Meerleuchten, *n.* 1, =licht, *n.* 5, phosphorescence de la mer, *f.*
Meerlinse, *f.* lentille d'eau, des marais.
Meermoos, *n.* 2, coraline, *f.*
Meerrettig, *m.* 2, raifort.
Meerrohr, *n.* 2, jonc, *m.*
Meersalz, *n.* 2, sel marin, *m.*
Meerschaum, *m.* 2, écume de mer, *f.*
Meerschnecke, *f.* coquille de mer.
Meerschwein, *n.* 2, cochon d'Inde, *m.* marsouin.
Meerstrom, *m.* 2*, courant.
Meerstrudel, *m.* 1, gouffre, tournant d'eau, remole, *f.*
Meertang, *m.* 2, varech (*plante*).
Meertraube, *f.* raisin de caisse, *m.*
Meerufer, *n.* 1, rivage, *m.* côte, *f.* rive, bord de la mer, *m.*
Meerweib, *n.* 5, sirène, *f.*
Meerwinde, *f.* soldanelle.
Meerwunder, *n.* 1, monstre marin, *m.*
Meerzwiebel, *f.* scille.
Meerzwiebelwein, *m.* 2, vin scillitique.
Megäre, *f.* (*myth. et fg.*) Mégère.

Mehl, *n.* 2, farine, *f.*; das feinste —, la fleur de farine; mit — bestreuen, enfariner.
Mehlbahn, *f.* tambour, *m.*
Mehlbeerbaum, *m.* 2*, viorne, *f.*
Mehlbeere, *f.* baie de viorne.
Mehlbeutel, *m.* 1, bluteau, blutoir.
Mehlbrei, *m.* 2, bouillie, *f.*
Mehlfäßchen, *n.* 1, boîte à farine, *f.*
Mehlhändler, *m.* 1, farinier.
Mehlicht, Mehlig, *adj.* farineux.
Mehlkasten, *m.* 1*, huche, *f.* farinière. [rine, *f.*
Mehlkleister, *m.* 1, colle de fa-
Mehlkloß, *m.* 2*, boulette de pâte, *f.*
Mehlpulver, *n.* 1, pulvérin, *m.*
Mehlsack, *m.* 2*, sac à farine.
Mehlsieb, *n.* 2, tamis à farine, *m.*; (*meun.*) bluteau, blutoir.
Mehlspeise, *f.* mets de farine, *m.*
Mehlstaub, *m.* 2, folle farine, *f.*
Mehlteig, *m.* 2, pâte, *f.*
Mehlthau, *m.* 2, nielle, *f.*; durch — verderben, nieller, charbouiller.
Mehlzucker, *m.* 1, cassonade, *f.*
Mehr, mehre, mehrere, mehreres, *adv.* plusieurs; une plus grande quantité; plus de; die mehrere Zahl, pluriel, *m.*
Mehr, *adv.* plus, davantage; item; je — und —, de plus en plus; je — ... je *ou* desto —, etc., plus ... plus; was noch — ist, qui plus est; — als, plus de; noch —, il y a plus. [tiplier.
Mehren, *v. a.* augmenter, mul-
Mehrentheils, *adv.* pour la plupart, le plus souvent.
Mehrheit, *f.* pluralité, majorité (*des voix, etc.*); (*gramm.*) pluriel, *m.*
Mehrmalig, *adj.* fréquent.
Mehrmals, *adv.* plusieurs fois; à différentes reprises; souvent.
Mehrsylbig, *adj.* polysyllabe.
Mehrung, *f.* augmentation, multiplication; accroissement, *m.*
Mehrzahl, *v.* Mehrheit.
Meiden, *v. a.* 5, éviter, fuir; s'abstenir de.
Meidung, *f.* fuite; abstinence.
Meier, *m.* 1, métayer, fermier.
Meierei, *f.* Meierhof, *m.* 2*, métairie, *f.* ferme, cense.
Meile, *f.* mille, *m.* lieue, *f.*
Meilenkarte, *f.* carte milliaire.
Meilenmaß, *n.* 2, (*géogr.*) échelle, *f.*
Meilensäule, *f.* colonne milliaire.
Meilenzeiger, *m.* 1, colonne milliaire, *f.*; (*géogr.*) échelle.
Meiler, *m.* 1, (*charb.*) fourneau.
Mein, *pron.* mon, ma, à moi; meine, mes; der, die Meine, Meinige, le mien, la mienne; das — und Dein, le mien et le tien; l'intérêt; —, *interj.* ma foi! de grâce! je vous en prie! [parjure.
Meineid, *m.* 2, faux serment,
Meineidig, *adj.* parjure; — werden, se parjurer, violer son serment.
Meinen, *v. a.* penser, croire, tenir, estimer; juger; s'imaginer, se persuader; prétendre; wen — Sie? de qui parlez-vous? wie — Sie es? comment l'entendez-vous? es gut mit einem —, vouloir du bien à qn.; ich meine es gut, mon intention est bonne.
Meinethalben, Meinetwegen, *adv.* pour moi, pour l'amour de moi, de ma part; à mon occasion, quant à moi; —, *interj.* soit! à la bonne heure!
Meinung, *f.* opinion, sentiment, *m.* avis, jugement; idée, *f.*; intention; nach meiner —, à mon avis, selon moi; die günstige — von etw. ablegen, se désabuser de qch.; die bejahende, die verneinende —, affirmative, *f.* négative.
Meisch, *m.* 2, (*brass.*) malt trempé. [délayer.
Meischen, *v. a.* remuer, mêler,
Meise, *f.* mésange. [*f.*
Meisenkloben, *m.* 1, (*ois.*) perche,
Meisenpfeife, *f.* appeau, *m.*
Meisenschlag, *m.* 2*, trébuchet.
Meißel, *m.* 1, ciseau, ciselet; (*grav.*) burin; — mit schräger Schneide, fermoir à nez rond *ou* néron.
Meißeln, *v. a.* ciseler; buriner.
Meißen, Misnie, *f.* (*pays*), Meissen (*ville*).
Meist, *adj.* (*superlatif de* Viel), le plus, la plupart; die —en Stimmen, la pluralité des voix.
Meistbietend, *adj.* le plus offrant; der —e, dernier enchérisseur, *m.*
Meistens, Meistentheils, *adv.* la plupart, pour la plupart, le plus souvent.
Meister, *m.* 1, maître; zum — machen, passer maître; — werden, se faire passer maître.
Meisterhaft, Meisterlich, *adj.* achevé, parfait; de maître; —, *adv.* en maître, supérieurement bien; de main de maître. [tre.
Meisterhand, *f.**, main de maî-
Meisterinn, *f.* maîtresse.
Meisterlos, *adj.* sans maître; *fg.* volontaire. [quer.
Meistern, *v. a.* maîtriser; criti-
Meisterpulver, *n.* 1, (*chym.*) magistère, *m.* [trise.
Meisterrecht, *n.* 2, =schaft, *f.* maî-
Meistersänger, *m.* 1, maître chantre; troubadour, trouvère.
Meisterstreich, *m.* 2, coup de maître. [*m.*
Meisterstück, *n.* 2, chef-d'œuvre,
Meisterwurz, =wurzel, *f.* impératoire.
Melancholie, *f.* mélancolie.
Melancholisch, *adj.* mélancolique; *v.* Schwermüthig.
Melde, *f.* arroche (*plante*).
Melden, *v. a.* annoncer; faire savoir; avertir qn.; mander; écrire; marquer; mentionner; faire mention de; den Empfang eines Briefes —, accuser la réception d'une lettre; sich zu einem Amte —, briguer une charge, se présenter pour, etc.; sich bei jemanden —, s'adresser à qn.; mit Ehren zu —, *fm.* sauf respect.
Meldung, *f.* mention; — thun, faire mention de, mentionner qch.
Melilote, *f.* mélilot, *m.* (*plante*).
Melisse, *f.* mélisse, citragon, *m.*
Melissenkraut, *n.* 5*, citronelle, *f.* [Malte.
Meliszucker, *masc.* 1, sucre de
Melken, *v. a.* 6, traire.
Melker, *m.* 1, vacher.
Melkerei, *f.* laiterie, vacherie.
Melkkübel, *m.* 1, baquet à traire.
Melkkuh, *f.**, vache à lait.
Melkschemel, *m.* 1, sellette, *f.*
Melodie, *f.* mélodie; air, *m.*
Melodisch, *adj.* mélodieux.
Melodrama, *n. exc.* 1, mélodrame, *m.*
Melone, *f.* melon, *m.*
Melonenbeet, *n.* 2, melonnière, *f.*
Melonendistel, *f.* mélocacte, *m.* melon-chardon.
Melonenkern, *m.* 2, graine de melon, *f.*
Melonenkürbiß, *m.* 2, potiron.
Memme, *f.* poltron, *m.* lâche.
Memorial, *n.* 2, mémorial, *m.*; mémoire, placet, requête, *f.*
Memoriren, *v. a.* apprendre par cœur.
Menge, *f.* multitude, quantité, foule; fréquence, multiplicité; amas, *m.*; eine große —, une légion; in —, en nombre, en foule; à foison.
Mengen, *v. a.* mêler; mélanger; entremêler; *fg.* sich in etw. —, se mêler, s'ingérer de qch.; —, *s. n.* 1, mélange, *m.*; mixtion, *f.*
Mengfutter, *n.* 1, méteil, *m.*
Mengsel, *n.* 1, mélange, *m.*
Mengstein, *m.* 2, brèche, *f.*
Mennig, *m.* 2, minium.
Mensch, *m.* 3, homme; der einzelne —, *ou* —, individu; kein —, personne; —, *n.* 5, (*mépr.*) fille, *f.* [*m.*
Menschenalter, *n.* 1, âge d'homme,
Menschenart, *f.* race.

Menschenblut, *n.* 2, sang humain, *m.*
Menschenfeind, *m.* 2, Menschenfeindlich, *adj.* (le) misanthrope; —, *adv.* en misanthrope.
Menschenfett, *n.* 2, axonge humaine, *f.*
Menschenfleisch, *n.* 2, chair humaine, *f.*
Menschenfressen, *n.* 1, anthropophagie, *f.*
Menschenfressend, *adj.* anthropophage.
Menschenfresser, *m.* 1, anthropophage, *m.* cannibale.
Menschenfreund, *m.* 2, philanthrope.
Menschenfreundlich, *adj.* humain.
Menschenfreundlichkeit, *f.* humanité.
Menschenfurcht, *fém.* crainte des hommes.
Menschengedenken, *n.* 1, bei —, de mémoire d'homme.
Menschengeschlecht, *n.* 5, genre humain, *m.*
Menschengestalt, *f.* figure d'homme, forme humaine.
Menschenhaß, *m.* 2, misanthropie, *f.*
Menschenkind, *n.* 5, enfant de l'homme, *m.*; homme.
Menschenkoth, *m.* 2, excréments, *pl.*, *bas*, merde, *f.*; mit — besudelt, breneux.
Menschenlehre, *f.* anthropologie || doctrine humaine.
Menschenliebe, *fém.* humanité, philanthropie.
Menschenmöglich, *adj.* humainement possible.
Menschenmord, *m.* 2, homicide.
Menschenraub, *m.* 2, rapt.
Menschenräuber, *m.* 1, ravisseur d'hommes.
Menschensatzung, *f.* institution humaine, loi humaine.
Menschenscheu, *adj.* farouche.
Menschenstimme, *fém.* voix humaine.
Menschenverstand, *m.* 2, entendement humain, esprit humain; der gemeine —, le bon sens, sens commun.
Menschheit, *f.* humanité, nature humaine.
Menschlich, *adj.* humain; — machen, humaniser; — werden, s'humaniser.
Menschlichkeit, *f.* humanité.
Menschwerdung, *f.* incarnation.
Mensur, *f.* mesure.
Menuett, *m.* 2, menuet.
Mephitisch, *adj.* méphitique; die —e Eigenschaft, méphitisme, *m.*
Mergel, *rc.*, *v.* Märgel.
Meridian, *masc.* 2, méridien; durch den — gehen, passer par le méridien, culminer.
Meringe, *f.* (*pât.*) méringue.
Merkbar, *adj.* sensible, perceptible.
Merken, *v. a.* marquer; *fg.* observer; noter; apercevoir qch., s'apercevoir de qch., entrevoir, se douter de qch.; — lassen, laisser apercevoir, donner à entendre; nichts — lassen, dissimuler, auf etw. —, faire attention à qch.; merket dieses! *prov.* avis au lecteur; sich nichts — lassen, ne faire semblant de rien.
Merklich, *adj.* sensible; apercevable, palpable.
Merkmal, *n.* 2, marque, *f.* caractère, *m.* indice, signe caractéristique; (*myth.*) attribut; (*did.*) critérium.
Merkur, *m.* 2, (*myth.*) Mercure; (*chym.*) *id.*, vif-argent.
Merkuriusstab, *m.* 2*, caducée.
Merkwürdig, *adj.* remarquable, mémorable, notable.
Merkwürdigkeit, *f.* chose remarquable, curiosité.
Merkzeichen, *n.* 1, *v.* Merkmal.
Merovãus, *n. pr. m.* Mérovée.
Merzschaf, *n.* 2, brebis séparée, *f.*
Meßcherling, *m.* 2, beurré (*poire*).
Mespel, *v.* Mispel.
Meßbar, *adj.* mesurable.
Meßbuch, *n.* 5*, missel, *m.*
Meßdiener, *m.* 1, (*cath.*) assistant à la messe; —, *pl.* induts *à la grand'messe.*
Messe, *f.* foire; (*cath.*) messe; die hohe —, grand'messe; *v.* Hochamt; die stille —, la basse messe; — lesen, dire la messe; das zweifache —lesen an Einem Tage, binage, *m.*
Messelesend, *adj.* officiant.
Messen, *v. a.* 1, mesurer; mit Klaftern —, toiser; corder, mouler *du bois;* mit der Elle —, auner; gut —, faire bon aunage; Felder —, arpenter || tenir, contenir (*vase*).
Messer, *m.* 1, mesureur.
Messer, *n.* 1, couteau, *m.*; (*chir.*) scalpel.
Messerbesteck, *n.* 2, étui de couteau, *m.* couteliére, *f.*
Messerheft, *n.* 2, manche de couteau, *m.*
Messerklinge, *f.* lame du couteau.
Messerlohn, *m.* 2, mesurage.
Messerrücken, *m.* 1, dos, fort du couteau.
Messerschmied, *m.* 2, coutelier.
Messerschmiedarbeit, *f.* -handwerk, *n.* 2, -laden, *m.* 1*, coutellerie, *f.*
Messerschneide, *f.* tranchant du couteau, *m.*
Messerstich, *m.* 2, coup de couteau.
Meßgeld, *n.* 5, foire, *f.*; rétribution pour une messe.
Meßgeschenk, *n.* 2, foire, *f.*
Meßgewand, *n.* 5*, chasuble, *f.* étole.
Meßgut, *n.* 5*, marchandises destinées pour une foire, *f. pl.*
Meßhemde, *n. exc.* 1, aube, *f.*
Messias, *m. indécl.* Messie.
Messing, *n.* 2, laiton, *m.* cuivre jaune.
Messingdraht, *m.* 2*, fil d'archal.
Messinghändler, *m.* 1, dinandier.
Messinghütte, *f.* forge de laiton.
Messingschlacke, *f.* arcot, *m.*
Messingvogel, *m.* 1, phalène dorée, *f.*
Messingwaare, *f.* dinanderie.
Meßkanne, *f.* pinte; (*égl.*) burette.
Meßkette, *f.* chaînette d'arpenteur.
Meßkrämer, *m.* 1, marchand forain.
Meßkunst, *f.**, géométrie.
Meßkünstler, *m.* 1, -kundige, *m.* 3, géomètre.
Meßlade, *f.* (*cordonn.*) compas, *m.*
Meßner, *m.* 1, sacristain.
Meßopfer, *n.* 1, sacrifice de la messe, *m.*
Meßpult, *n.* 2, porte-missel, *m.*
Meßruthe, *f.* verge, perche, toise.
Meßscheibe, *f.* cercle d'arpenteur, *m.* graphomètre, holomètre.
Meßschnur, *f.**, corde; cordeau, *m.*; (*charp.*) ligne, *f.*; (*arch.*) cingleau, *m.*
Meßstab, *m.* 2*, mesure, *f.*; pied, *m.* jalon.
Meßtisch, *m.* 2, planchette, *f.*
Meßtuch, *n.* 5*, corporal, *m.*; das Futteral des —s, corporalier.
Messung, *f.* mesurage, *m.*; aunage; arpentage; jaugeage; toisé; cordage; moulage.
Meste, *f.* (*sal.*) salière.
Mestize, *m.* 3, -inn, *f.* métis, *m.* (se, *f.*
Metalepse, *f.* (*rhét.*) métalepse.
Metall, *n.* 2, métal, *m.*; bronze; das gekörnte —, grenage; ausgelaufene —, (*fond.*) coulure, *f.*; zu — machen, métalliser.
Metallader, *f.* veine de métal; filon, *m.*
Metallanflug, *m.* 2*, — auf Steinen, (*minér.*) armature, *f.*
Metallarbeit, *f.* travail (*m.*), ouvrage en métal.
Metallarbeiter, *m.* 1, ouvrier en métal; affineur.
Metallartig, *adj.* métallique.
Metallasche, *f.* spode.
Metallfarbe, *f.* couleur minérale; — geben, bronzer.
Metallgemisch, *n.* 2, métail, *m.*
Metallisch, *adj.* métallique.
Metallkalk, *m.* 2, oxide.
Metallkorn, *n.* 5*, (*chim.*) grain de fin, *m.*
Metallmutter, *f.* matrice des métaux, gangue de la mine.

Metallreiz, m. 2, galvanisme, pile galvanique, f.

Metallschaum, m. 2, crasse (f.), écume des métaux, scorie, laitier, m. [cisoires, f. pl.

Metallscheere, f. cisoirs, m. pl.

Metallschlacke, f., v. Metallschaum.

Metallstecher, m. 1, graveur sur métaux.

Metallurgie, Metallwissenschaft, f. métallurgie, science des métaux.

Metallversetzung, f. alliage, m.

Metapher, f. métaphore.

Metaphorisch, adj. métaphorique; —, adv. métaphoriquement.

Metaphysik, f. métaphysique.

Metaphysiker, m. 1, métaphysicien.

Metaphysisch, adj. métaphysique.

Meteor, n. 2, météore, m.

Meteorolog, m. 3, météorologue.

Meteorologie, f. météorologie.

Meteorologisch, adj. météorologique.

Meteorstein, m. 2, aérolithe, f.

Meter, m. 1, mètre.

Meth, m. 2, hydromel.

Methode, f. méthode.

Methodisch, adj. méthodique.

Methodist, m. 3, (égl.) méthodiste.

Methwurst, f.*, mortadelle.

Metonymie, f. (rhét.) métonymie. [traité de l'art métrique.

Metrik, f. art métrique, m.;

Metrisch, adj. métrique.

Mette, f. matines, pl.; messe de minuit.

Metze, f. (comm.) minot, m. quart d'un quarteron; pop. injur. garce, f. catin. [cre, m.

Metzelei, f. boucherie, massa-

Metzeln, v. a. tuer du bétail; massacrer, tailler en pièces.

Metzer, m. 1, Metzain, habitant de Metz. [ten.

Metzgen, v. a. provl., v. Schlach-

Metzger, m. 1, provl. v. Fleischer.

Metzig, f. boucherie, étal, m.

Meuchelmord, m. 2, assassinat.

Meuchelmorden, v. a. assassiner.

Meuchelmörder, m. 1, assassin, coupe-jarret.

Meuchelmörderisch, adj. assassin; — et meuchlings, adv. en assassin.

Meute, f. (cha.) meute.

Meuterei, f. sédition, mutinerie, complot, m. [tieux.

Meuterer, m. 1, mutin, sédi-

Meve, f. mouette (oiseau).

Meyer, ꝛc., v. Meier, ꝛc.

Miauen, v. Mauen.

Mich, pron. me, moi.

Micha, Michée (prophète).

Michael, n. pr. m. Michel.

Michaelistag, m. 2, Saint-Michel, f.

Micke, f. (navig.) chandelier, m.; (artill.) coin de mire.

Micken, v. a. (artill.) pointer.

Micker, m. 1, (bouch.) petits boyaux, pl. [m.

Midder, f. (bouch.) ris de veau,

Mieder, n. 1, corset, m.

Miene, f. mine; air, m. fm. encolure, f. [tomime, f.

Mienenspiel, n. 2, (théât.) pan-

Miesel, n. 1, (tonn.) copeau, m.

Miesmuschel, f. moule.

Miete, v. Milbe. [louage; bail.

Miethcontract, m. 2, contrat de

Miethe, f. louage, m. loyer.

Miethen, v. a. louer, prendre à louage, à ferme, à bail; arrêter; retenir; (nav.) fréter, affréter; noliser.

Miether, m. 1, loueur; locataire; den — angehend, locatif.

Miethgeld, n. 5, loyer, m.

Miethkutsche, f. carrosse (m.) ou voiture (f.) de louage, de remise; fiacre, m. [louage.

Miethkutscher, m. 1, cocher de

Miethlakei, m. 3, laquais de louage.

Miethling, m. 2, mercenaire; als ein —, en mercenaire, mercenairement.

Miethlohn, m. 2, gages, pl.

Miethmann, m. 5 (pl. -leute), locataire.

Miethpferd, n. 2, cheval de louage, m. [nolis, nolissement.

Miethung, f. louage, m.; (nav.)

Miethweise, adv. à louage; à titre de bail. [garnie, f.

Miethzimmer, n. 1, chambre

Miethzins, m. 2, loyer.

Mieze, f. Miezchen, n. 1, fm. chat, m. minon.

Mikroskop, n. 2, microscope, m.

Mikroskopisch, adj. microscopique; die Beschreibung der —en Gegenstände, micrographie, f.

Milbe, f. mite, ver, m. ciron, teigne, f. gerce.

Milbenblätterchen, n. 1, (méd.) ciron, m. [tance.

Milch, f. lait, m.; laite, f. lai-

Milchader, f. veine lactée.

Milchadergang, m. 2*, canal thorachique.

Milchbart, m. 2*, poil follet, jeune barbe, f.; mépr. béjaune, m.

Milchbrei, m. 2, bouillie au lait, f. [let, m.

Milchbrödchen, n. 1, pain mol-

Milchbruder, m. 1*, frère de lait.

Milchcur, f., einem die — verordnen, mettre qn. au lait; die — brauchen, être au lait.

Milcher, m. 1, poisson laité.

Milchfieber, n. 1, fièvre de lait, f.

Milchflor, m. 2*, crêpe lisse.

Milchfrau, f. laitière.

Milchgefäß, n. 2, vaisseau au lait, m.; (anat.) vaisseau chylifère.

Milchgelte, f. baquet au lait, m.

Milchhaar, n. 2, poil follet, m. duvet, coton; —e, pl. id., —e bekommen, se cotonner.

Milchicht, Milchig, adj. laiteux.

Milchkammer, f. -keller, m. 1, laiterie, f.

Milchkanne, f. jatte au lait.

Milchklumpen, m. 1, caillebotte, f.

Milchmädchen, n. 1, laitière, f.

Milchnapf, m. 2*, écuelle au lait, [f.

Milchner, m., v. Milcher.

Milchrahm, m. 2, crème, f.

Milchsaft, m. 2*, (méd.) chyle.

Milchsäure, f. acide de lait, m. acide lactique.

Milchschnee, m. 2, lait fouetté.

Milchschorf, m. 2, (méd.) achores, pl. croûtes de lait, f. pl.

Milchschrank, m. 2*, garde-lait.

Milchschwester, f. sœur de lait.

Milchspeise, f. laitage, m.

Milchstein, m. 2, galactite, f.

Milchstraße, f. (astr.) voie lactée.

Milchsuppe, f. soupe au lait.

Milchtopf, m. 2*, pot au lait.

Milchtuch, n. 5*, couloir, m.

Milchversetzung, f. lait répandu, m.; dépôt laiteux.

Milchwarm, adj. tiède.

Milchzahn, m. 2*, dent de lait, f.

Milchzucker, m. 1, sucre de lait.

Milchzuckersalz, n. 2, -säure, f. saccholactes, m. pl.

Milde, adj. doux; mou, tendre; humain; maniable.

Milde, Mildigkeit, f. tendreté; fg. douceur, humanité, bénignité; charité, clémence.

Mildern, v. a. adoucir; apaiser; amollir; mitiger, modérer, tempérer; modifier; corriger; neutraliser; soulager; (jur.) commuer une peine; (peint.) assourdir.

Mildernd, adj. adoucissant, etc., (méd.) id.; correctif, lénitif; der —e Ausdruck, correctif, m.; (rhét.) euphémisme.

Milderung, f. adoucissement, m.; modération, f. mitigation; modification; (jur.) commutation; — des Unanständigen, (rhét.) euphémisme, m.

Milderungsmittel, n. 1, correctif, m. [table.

Mildherzig, adj. sensible, chari-

Mildthätig, adj. charitable, libéral. [rité; largesse.

Mildthätigkeit, f. libéralité; cha-

Militärisch, adj. militaire; —, adv. militairement.

Miliz, f. milice.

Milzsoldat, *m.* 3, milicien.

Milliard, *f.* milliard, *m.* (*mille millions*).

Million, *f.* million, *m.*; tausend —en, milliard; der Besitzer einer —, oder mehrerer —en, millionnaire.

Millionär, *m.* 2, millionnaire.

Millionenweise, *adv.* par millions.

Millionste, *adj.* millioniéme; der — Theil, millioniéme, *m.*

Milord, *m.* 2, milord (*titre*).

Milz, *f.* rate; einem die — ausschneiden, dérater qn.

Milzader, *f.* veine splénique.

Milzbruch, *m.* 2*, splénocéle, *f.*

Milzkrank, Milzsüchtig, *adj.* sujet au mal de rate, splénétique, hypocondriaque; —e, *m.* 3, hypocondre.

Milzkrankheit, Milzsucht, *f.* mal de rate, *m.* spleen, hypocondrie, *f.*

Milzkraut, *n.* 5*, doradille, *f.*

Milzverstopfung, *f.* opilation, obstruction de rate.

Mime, *m.* 3, mime; comédien, acteur; —, *f.* mime, *m.*

Mimendichter, *m.* 1, mimographe, mimique.

Mimik, *f.* mimique.

Mimiker, *m.* 1, *v.* Mime, *m.*

Mimisch, *adj.* mimique.

Minaret, *m.* 2, minaret.

Minder, *adj.* moindre, plus petit; mineur; —, *adv.* moins.

Minderheit, *f.* minorité.

Minderjährig, *adj.* mineur.

Minderjährigkeit, *f.* minorité.

Mindern, *v. a.* diminuer, retrancher; réduire, atténuer; rabattre; défalquer *d'une somme;* soulager, adoucir, modérer; commuer *la peine.*

Minderung, *f.* diminution; rabat, *m.*; retranchement; mitigation, *f.*; adoucissement, *m.* modération, *f.*; commutation *de la peine.*

Mindest, *adj.* le moindre; le plus petit; nicht das —e, rien du tout, *fm.* pas un iota; nicht im —en, point du tout, nullement, pas le moins du monde; aufs —e, zum —en, *v.* Mindestens.

Mindestens, *adv.* au moins, du moins.

Mine, *f.* mine; minière.

Minenkammer, *f.* fourneau, *m.*

Miner, *n.* 1, Mineral, *n.* 2 (*pl.* -lien), minéral, *m.*

Mineralisch, *adj.* minéral.

Mineralog, *m.* 3, minéralogiste.

Mineralogie, *f.* minéralogie.

Mineralogisch, *adj.* minéralogique.

Mineralreich, *n.* 2, regne minéral, *m.*

Minerkunde, -lehre, *v.* Mineralogie.

Minerva, *f.* (*myth.*) Minerve.

Minervenfest, *n.* 2, —e, *pl.* panathénées, *f. pl.* [ture.

Miniatur, —malerei, *f.* minia-

Miniaturgemälde, *n.* 1, miniature, *f.* portrait en miniature, *m.*

Miniaturmaler, *m.* 1, peintre en miniature.

Minime, *m.* 3, (*cath.*) minime.

Miniren, *v. a.* miner.

Minirer, *m.* 1, mineur.

Minister, *m.* 1, ministre.

Ministerium, *n. exc.* 1, ministère, *m.*

Minkenspiel, *n.* 2, bâtonnet, *m.*

Minne, *f. vi.* amour, *m.*

Minnesänger, *m.* 1, troubadour, trouvère.

Minorenn, *adj.* mineur.

Minorka, Minorque (*île*).

Minorker, *m.* 1, Minorquin.

Minstrel, *m.* 1, *ol.* ménestrel.

Minus, *adv.* (*alg.*) moins.

Minute, *f.* minute; moment, *m.*

Minutenzeiger, *m.* 1, aiguille à minutes, *f.*

Mir, *pron.* me; moi; à moi; mir nichts, dir nichts, *fm.* sans plus de façons; hurluberlu.

Mirabelle, *f.* mirabelle.

Mischbar, *adj.* miscible.

Mischbarkeit, *f.* miscibilité.

Mischen, *v. a.* mêler, mélanger; unter einander —, confondre, brouiller; (*pharm.*) mixtionner; mit Wasser —, couper *du vin;* die Karte —, mêler, battre les cartes; Gift —, préparer du poison; sich in etw. —, se mêler, s'ingérer, s'entremêler de qch.; *fm.* se fourrer dans qch.

Mischfutter, *n.* 1, dragée, *f.*

Mischmasch, *m.* 2, *fm.* galimatias.

Mischung, *f.* mélange, *m.* mixtion, *f.*; (*peint.*) assortiment, *m.*; (*chim.*) combiné; *fg.* mélange, assemblage.

Miserere, *n.* 1, miséréré, *m.*

Mispel, *f.* nèfle.

Mispelbaum, *m.* 2*, néflier; der wilde —, amélanchier. [cale, *f.*

Mispickel, *m.* 1, pyrite arseni-

Miß, *particule qui se met devant plusieurs noms et verbes pour exprimer une opposition; elle répond aux particules françaises* dé, dés, dis, mé, més; *elle est inséparable.* [*m.* missel.

Missal, *f.* Missale, *n.* 1, Canon,

Mißbehagen, *n.* 1, malaise, *m.* mésaise, déplaisir.

Mißbilligen, *v. a.* désapprouver, improuver, blâmer; trouver mauvais.

Mißbilligend, *adj.* désapprobateur.

Mißbilligung, *f.* désapprobation, improbation.

Mißbrauch, *m.* 2*, abus; die —e abschaffen, réformer les abus.

Mißbrauchen, *v. a.* abuser, mésuser de; Gottes Namen —, profaner le nom de Dieu.

Mißbräuchlich, *adj.* abusif.

Mißcredit, *m.* 2, discrédit, décréditement, défaveur, *f.*; in — bringen, décréditer.

Mißdeuten, *v. a.* interpréter mal.

Mißdeutung, *f.* fausse *ou* mauvaise interprétation.

Missen, *v. n.* (h.) manquer; —, *v. a.* se passer, être privé de qch.; regretter. [ché.

Missethat, *f.* crime, *m.* délit; pé-

Missethäter, *m.* 1, -inn, *f.* criminel, *m.* -le, *f.*; délinquant, *m.*

Mißfallen, *v. n.* 4 (h.) déplaire, désagréer, offenser, choquer, offusquer qn.; répugner; —, *s. n.* 1, déplaisir, *m.*

Mißfällig, *adj.* désagréable; choquant; — seyn, *v.* Mißfallen.

Mißgebären, *v. n.* 2 (h.) faire une fausse couche, avorter.

Mißgebot, *n.* 2, offre insuffisante, *f.*

Mißgeburt, *f.* fausse couche; monstre, *m.* avorton, môle, *f.*

Mißgeschick, *n.* 2, fatalité, *f.*; adversité; mésaventure.

Mißgestalt, *f.* difformité, monstruosité.

Mißgewächs, *n.* 2, production difforme, *f.*

Mißglücken, *v. n.*, *v.* Mißlingen.

Mißgönnen, *v. a.* envier; porter envie. [loux.

Mißgönner, *m.* 1, envieux, ja-

Mißgreifen, *v. n.* 5† (h.) se méprendre, faire une méprise; (*mus.*) toucher faux.

Mißgriff, *m.* 2, méprise, *f.* erreur, bévue; einen — thun, *v.* Mißgreifen. [défaveur.

Mißgunst, *f.* envie, jalousie;

Mißgünstig, *adj.* envieux, jaloux; défavorable.

Mißhällig, ꝛc., *v.* Mißhellig, ꝛc.

Mißhandeln, *v. a.* maltraiter; unvernünftig —, brutaliser; —, *v. n.* (h.) prévariquer, pécher.

Mißhandlung, *f.* mauvais traitement, *m.* offense, *f.*

Mißheirath, *f.* mésalliance; eine — thun, *ou* —en, *v. n.* (h.) se mésallier.

Mißhellig, *adj.* discordant; *fg.* brouillé, divisé, désuni

Mißhelligkeit, *f.* discordance; *fg.* disproportion; mésintelligence, dissension, discorde, différent, *m.*

Mißjahr, *n.* 2, mauvaise année, *f.* année de disette.

Mission, *f.* (*égl.*) mission.

Missionnar, *m.* 2, missionnaire.

†Mißkennen, *v. a.* méconnaître.

Mißklang, *m.* 2*, dissonance, *f.* discordance, faux accord, *m.* faux ton, cacophonie, *f.*

Mißlaunisch, *adj.* de mauvaise humeur.

Mißlaut, *m.* 2, cacophonie, *f.*

Mißlautend, *adj.* dissonant; discordant [égarer, séduire.

Mißleiten, *v. a.* conduire mal,

Mißlich, *adj.* incertain; douteux; difficile; périlleux, hasardeux; épineux, glissant.

Mißlichkeit, *f.* incertitude; danger, *m.* risque, hasard.

Mißlingen, *v. n. imp.* 3 (s.) manquer; manquer son coup; ne pas réussir; — *s. n.* 1, non-réussite, *f.* désappointement, *m.*

Mißmuth, *m.* 2, chagrin, mélancolie, *f.* mauvaise humeur, déplaisance. [mauvaise humeur.

Mißmuthig, *adj.* chagrin; de

Mißrathen, *v. a.* 4, dissuader, détourner qn. de qch.; —, *v. n. imp.* (s.) manquer, ne pas réussir.

Mißrathung, *f.* dissuasion.

Mißrechnen, *v. n.* (h.) se mécompter.

Mißrechnung, *f.* mécompte, *m.*

Mißreden (sich), *v. réfl.* se méprendre en parlant.

Mißstand, *m.* 2*, messéance, *f.*

Mißstimmen, *v. a.* mal accorder; *fg.* indisposer.

Mißton, *m.* 2*, *v.* Mißklang.

Mißtönen, *v. n.* (h.) sonner mal, être dissonant.

Mißtrauen, *v. n.* (h.) se défier, se méfier de qn.; —, *s. n.* 1, défiance, *f.* méfiance; ombrage, *m.* soupçon. [fiant.

Mißtrauisch, *adj.* défiant, mé-

Mißtritt, *m.* 2, faux pas.

Mißvergnügen, *n.* 1, mécontentement, *m.* déplaisir. [frondeur.

Mißvergnügt, *adj.* mécontent;

Mißverhältniß, *n.* 2, disproportion, *f.* disconvenance.

Mißverstand, *m.* 2*, malentendu; méprise, *f.* erreur.

Mißverständniß, *n.* 2, mésintelligence, *f.* dissension.

*Mißverstehen, *v. a.* comprendre mal. [sette.

Mißwachs, *m.* 2, stérilité, *f.*; di-

Mist, *m.* 2, fumier, engrais; fiente, *f.*; crotte *des animaux*; bouse *de vache*; feste —, crottin, *m.*

Mistbahre, *f.* civière. [*f.*

Mistbeet, *n.* 2, couche de fumier,

Mistel, *m.* 1, gui (*plante*).

Misteldrossel, *f.* draine (*oiseau*).

Misten, *v. a.* fumer, amender, nettoyer *l'étable*; —, *v. n.* (h.) fienter; —, *s. n.* 1, amendement, *m.*; action de fumer, etc., *f.*

Mistgabel, *f.* fourche à fumier.

Mistgrube, *f.* fosse à fumier, cloaque, *m.*

Misthaken, *m.* 1, croc à fumier.

Misthaufen, *m.* 1, tas *ou* meule (*f.*) de fumier.

Misthof, *m.* 2*, pailler.

Mistkäfer, *m.* 1, fouille-merde.

Mistlache, Mistpfütze, *f.* bourbier, *m.*; margouillis; mare, *f.*

Mit, *prép.* avec; par; de; à; en; contre; sur, sous, etc. (*dans la comp.* mit *séparable répond à la particule* co- *ou* con- *du français, et modifie, dans le même sens que cette particule, les mots auxquels il est préposé*).

Mitangeklagte, *m.* 3, coaccusé.

Mitanzeige, *f.* coïndication.

Mitarbeiten, *v. n.* (h.) partager le travail; coopérer à qch.

Mitarbeiter, *m.* 1, compagnon de travail, collaborateur; collègue.

Mitbegriffen, *adj. et adv.* y compris, inclusivement.

Mitbelehnung, *f.* parage, *m.*

Mitbeschenkte, *m.* 3, codonataire.

Mitbesitz, *m.* 2, possession commune, *f.* possession par indivis.

Mitbesitzer, *m.* 1, copropriétaire.

Mitbeten, *v. a.* joindre ses prières à celles d'un autre. [werber.

Mitbewerber, Mitbuhler, *v.* Mit-

Mitbezahlen, *v. a.* payer sa part.

*Mitbringen, *v. a.* apporter qch., amener qn.

Mitbruder, *m.* 1*, confrère.

Mitbürge, *m.* 3, caution solidaire, *f.*

Mitbürger, *m.* 1, concitoyen.

Mitchrist, *m.* 3, -inn, *f.* 4, frère (*m.*), sœur (*f.*) en Jésus-Christ.

Mitdaseyn, *n.* 1, coexistence, *f.*

Miteigenthümer, *v.* Mitbesitzer.

Miteinander, *adv.* ensemble.

Mitempfinden, *v. a.* 3, sentir par sympathie, sympathiser avec qn.

Mitempfindung, *f.* sympathie.

Miterbe, *m.* 3, cohéritier.

Miterbinn, *f.* cohéritière.

Mitessen, *v. n.* 1 (h.) manger avec qn.; —, *v. a.* avaler *une chose* avec *une autre.*

Mitesser, *m.* 1, crinon (*petit ver*).

Mitfahren, *v. n.* 7 (s.) aller en voiture avec qn.

Mitführen, mit sich führen, *v. a.* mener, conduire, amener; emmener avec soi.

Mitgabe, *f.* dot.

Mitgast, *m.* 2*, convive.

Mitgeben, *v. a.* 1, donner; donner en dot; donner pour le depart.

Mitgefangene, *m. et f.* 3, compagnon (*m.*), compagne (*f.*) de prison.

Mitgefühl, *n.* 2, sympathie, *f.*

*Mitgehen, *v. n.* (s.) accompagner qn. [gnon; complice.

Mitgehilfe, *m.* 3, aide; compa-

Mitgenießen, *v. a.* 6, participer à qch.

Mitgenoß, *m.* 3, participant; associé, coassocié; compagnon; —ssen, *pl.* consorts.

Mitgenossenschaft, *f.* société.

Mitgenossinn, *f.* compagne.

Mitgesell, *m.* 3, compagnon, camarade.

Mitgift, *f.* dot.

Mitglied, *n.* 5, membre, *m.*

Mithalten, *v. n.* 4 (h.) être de la même partie; wollen Sie es —? voulez-vous être des nôtres?

Mithelfen, *v. n.* 2 (h.) aider, concourir, coopérer, contribuer à qch.

Mithelfer, *m.* 1, aide, assistant, coopérateur.

Mithilfe, *f.* secours, *m.* aide, *f.*

Mithin, *conj.* par conséquent.

Mithridat, *m.* 2 (*méd.*) mithridate.

Mitinhaber, *m.* 1, codétenteur.

Mitkauf, *m.* 2*, coemption, *f.*

Mitkäufer, *m.* 1, coïntéressé dans un achat.

Mitklang, *m.* 2*, résonnance, *f.*

Mitknecht, *m.* 2, compagnon de service.

*Mitkommen, *v. n.* (s.) venir avec qn.; accompagner qn.

Mitlaufen, *v. n.* 4 (s.) courir avec les autres.

Mitlaut, *m.* 2, consonnance, *f.*; consonne. [consonne.

Mitlautend, *adj.* consonnant,

Mitlehensherr, *m.* 3 coseigneur.

Mitleid, *n.* 2, Mitleiden, *n.* 1, compassion, *f.* pitié; commisération, miséricorde; — erregen, zum — bewegen, faire pitié à qn., attendrir, apitoyer, émouvoir qn.; — haben, avoir pitié (mit, de), compatir (mit, à).

Mitleidenswürdig, *adj.* pitoyable.

Mitleidig, *adj.* compatissant; sensible.

Mitlernen, *v. a. et n.* (h.) apprendre avec les autres *ou* en même temps.

Mitmachen, *v. a. et n.* (h.) faire comme les autres; être de la partie; alle Moden —, suivre toutes les modes.

Mitmacher, *m.* 1, -inn, *f.* bon vivant, *m.* femme galante, *f.*

Mitmeister, *m.* 1, confrère, maître du même métier, de la même profession.

Mitmensch, *m.* 3, prochain; seine —en, *pl.* ses semblables.

Mitmiether, *m.* 1, copreneur.
Mitnehmen, *v. a.* 2, prendre avec soi; prendre sur soi *de l'argent;* emporter; emmener qn.; mener; enlever, *fg.* affaiblir qn. (*maladie*).
Mitnichten, *adv. p. us.*, point du tout, en aucune manière.
Mitpachter, *m.* 1*, copreneur.
Mitrechnen, *v. a.* mettre en ligne de compte; mitgerechnet, inclusivement, y compris.
Mitregent, *m.* 3, corégent associé à l'empire.
Mitregierung, *f.* corégence.
Mitreisen, *v. n.* (f.) voyager avec qn.
Mitreiten, *v. n.* 5† (f.) accompagner qn., aller avec qn. à cheval.
Mitsammt, *prép. vi.* avec.
Mitschuld, *f.* complicité; dette commune.
Mitschuldig, *adj. et s.* 3, complice; — *ou* Mitschuldner, *m.* 1, codébiteur.
Mitschüler, *m.* 1, condisciple, compagnon d'étude, camarade d'école.
Mitsingen, *v. n.* 3 (h.) chanter avec qn., accompagner qn. de la voix, faire chorus.
Mitspielen, *v. a.* jouer avec un autre; *fg.* einem —, maltraiter, tromper qn. cruellement.
Mitspieler, *m.* 1, compagnon de jeu, coupeur.
Mitstand, *m.* 2*, coétat.
Mitstreiter, *m.* 1, frère d'armes; —, *pl.* contendans.
Mittag, *m.* 2, midi; (*géogr.*) *id.*, sud.
Mittagessen, *n.* 1, =smahl, *n.* 2, =smahlzeit, *f.* dîner, *m.* dîné; Stunde des —s, heure du dîner, *f.* heure dinatoire.
Mittagesser, *m.* 1, dîneur.
Mittägig, *adj.* méridional, austral.
Mittagsgegend, *f.* sud, *m.* midi.
Mittagshitze, *f.* chaleur de midi.
Mittagshöhe, *f.* hauteur méridienne.
Mittagskost, *f.* dîner, *m.*
Mittagskreis, *m.* 2, méridien.
Mittagslinie, *f.* méridien, *m.* ligne méridienne, *f.*
Mittagspol, *m.* 2, pôle du midi, pôle antarctique. [dienne.
Mittagsruhe, *fém.* sieste, méri-
Mittagsstunde, =zeit, *f.* heure de midi.
Mittagswind, *m.* 2, vent du sud.
Mittagszeche, *f.* dînée.
Mittagwärts, *adv.*, vers le midi, du côté du sud.
Mitte, *f.* milieu, *m.* centre; *fg. id.*, cœur; — des Aprils, mi-avril, *f.*; — der Fasten, mi-carême.
Mittel, *n.* 1, milieu, *m.*; moyen, expédient, remède; —, *pl.* moyens; fortune, *f.* richesses, *pl.*; sich ins — schlagen, ins — treten, s'interposer, intervenir; s'entremettre de qch.; mit seinem Ansehen ins — treten, interposer son autorité.
Mittelader, *f.* veine médiane.
Mittelalter, *n.* 1, moyen âge, *m.*
Mittel = Antiquaschrift, Mittelschrift, *f.* (*impr.*) caractère Saint-Augustin, *m.*
Mittelbar, *adj.* médiat, indirect.
Mittelbegriff, *m.* 2, idée intermédiaire, *f.*; terme moyen, *m.* [*m.*
Mittelciceroschrift, *f.* passe-cicéro,
Mittelding, *n.* 2, milieu, *m.* composé; (*morale*) —e, adiaphores, *pl.* [demi-teinte.
Mittelfarbe, *f.* couleur moyenne;
Mittelfell, *n.* 2, (*anat.*) médiastin, *m.* [lieu.
Mittelfinger, *m.* 1, doigt du mi-
Mittelfleisch, *n.* 2, périnée, *m.*
Mittelfuß, *m.* 2*, (*anat.*) métatarse.
Mittelgalopp, *m.* 2, aubin.
Mittelgattung, *f.* moyenne sorte.
Mittelglied, *n.* 5, moyenne, *f.* terme moyen, *m.*
Mittelgrund, *m.* 2*, (*peint.*) milieu. [*m.*
Mittelhand, *f.* (*anat.*) métacarpe,
Mittelhäring, *m.* 2, hareng de moyenne marque. [cru, *m.*
Mittelholz, *n.* 5*, bois de moyen
Mittelländisch, *adj.* méditerrané.
Mittelmann, *m.* 5*, tiers; médiateur. [(*pays*).
Mittelmark, *f.* moyenne Marche
Mittelmäßig, *adj.* médiocre; modique; ordinaire; —, *adv.* médiocrement, etc., tant bien que mal, *fm.* la la.
Mittelmäßigkeit, *f.* médiocrité; modicité.
Mittelmast, *m.* 2, grand mât.
Mittelmauer, *f.* mur mitoyen, *m.* mur de refend.
Mittelnabe, *f.* (*charr.*) bouge.
Mittelpaß, *m.* 2*, (*man.*) entrepas. [pilier mitoyen.
Mittelpfeiler, *m.* 1, trumeau,
Mittelpunkt, *m.* 2, centre, milieu; *fg. id.*, foyer; im —e, gegen den — gerichtet, central; vom — abstrebend, centrifuge; gegen den — hinstrebend, centripète; in einen — vereinigen, centraliser, concentrer; Vereinigung in einen —, centralisation, *f.* concentration.
Mittelsalz, *n.* 2, sel neutre, *m.*
Mittelsatz, *m.* 2*, (*log.*) terme moyen; —e, *pl.* moyens.
Mittelschrift, *f.* (*call.*) lettre bâtarde.
Mittelsmann, *m.* 5*, Mittelsperson, *f.* conciliateur, *m.* médiateur.
Mittelsohle, *f.* (*cordonn.*) dresse.
Mittelst, *prép.* moyennant.
Mittelstämpfel, *m.* 1 (*rel.*) fleuron.
Mittelstand, *m.* 2*, moyen état; médiocrité, *f.*; état de médiocrité, *m.*
Mittelste, *adj.* du milieu; moyen.
Mittelsteg, *m.* 2 (*impr.*) barre du châssis, *f.* [médium, *m.*
Mittelstimme, *f.* haute-contre,
Mittelstraße, *f.* milieu, *m.*; chemin du milieu.
Mittelstück, *n.* 2, pièce du milieu, *f.* entre-deux, *m. de la morue;* (*bouch.*) surlonge, *f.*; flanc, *m.* || pièce (*f.*), morceau (*m.*) médiocre, de moyenne grandeur.
Mittelteig, *m.* 2, pâte bâtarde, *f.*
Mittelton, *m.* 2*, médiante, *f.*
Mitteltreffen, *n.* 1, corps de bataille, *m.*
Mittelursache, *f.* moyen, *m.* cause seconde, *f.*
Mittelwall, *m.* 2*, courtine, *f.*
Mittelweg, *m.* 2, *v.* Mittelstraße; *fg.* tempérament (*m.*), parti mitoyen, milieu, médium, *fm.* mezzo-terminé.
Mittelwort, *n.* 5*, participe, *m.*
Mitten, *prép.*, — in, auf, unter, au milieu de; — im Winter, au fort de l'hiver; — durch, par le milieu; à travers le, au travers du. [nord, minuit.
Mitternacht, *f.* septentrion, *m.*
Mitternächtig, *adj.* de minuit; (*géogr.*) septentrional, boréal.
Mitternachtschmaus, *m.* 2*, médianoche (*après un jour maigre*).
Mitternachtseite, *f.* côté septentrional *ou* du nord, *m.*; (*astr.*) bande du nord, *f.*
Mittfasten, *f.* mi-carême.
Mittheilbar, *adj.* communicable.
Mittheilen, *v. a.* communiquer; faire part; donner communication de qch. à qn.; partager avec un autre. [expansif.
Mittheilend, *adj.* communicatif,
Mittheilhaber, *m.* 1, coïntéressé, copropriétaire.
Mittheilung, *f.* communication.
Mittler, *m.* 1, =inn, *f.* médiateur, *m.* -trice, *f.*
Mittleramt, *n.* 5*, fonction (*f.*), office (*m.*) de médiateur.
Mittlere, *adj.* du milieu, central.
Mittlertod, *m.* 2, (*théol.*) mort expiatoire, *f.*
Mittlerweile, *adv.* cependant, sur *ou* dans ces entrefaites.
Mittragen, *v. a.* 7, porter conjointement, porter avec qn.
Mittwoch, *m.* 2, Mittwoche, *f.* mercredi, *m.*; Mittwochs, mercredi.

Mitunter, *adv.* avec cela; parmi cela; entre autres.
Mitursache, *f.* cause coopérante.
Mitverbrecher, *m.* 1, complice.
Mitverkäufer, *m.* 1, covendeur.
Mitverpflichtete, *m.* 3, coobligé.
Mitverschworne, *m.* 3, conspiré, conjuré.
Mitverstanden, *adj.* implicite.
Mitvormund, *m.* 5*, cotuteur.
Mitwelt, *f.* génération actuelle, contemporains, *m. pl.* [rir.
Mitwerben, *v. n.* 2 (h.) concou-
Mitwerber, *m.* 1, concurrent, compétiteur, rival; —, *pl.* contendants.
Mitwerbung, *f.* concurrence, rivalité, concours, *m.*
Mitwerbungsweise, *adv.* concurremment.
Mitwirken, *v. n.* (h.) coopérer, concourir, conspirer.
Mitwirkend, *adj.* (*théol.*) concomitant.
Mitwirker, *m.* 1, coopérateur.
Mitwirkung, *f.* coopération; assistance; concours, *m.*
Mitwissen, *n.* 1, connaissance, *f.*; participation; confidence.
Mitzahlen, *v. a.* concourir au payement.
Mitzählen, *v. a.* comprendre dans le compte, mettre en ligne de compte.
Mitzehnter, *m.* 1, codécimateur.
Mitziehen, *v. a.* 6, entraîner; tirer avec soi; —, *v. n.* (f.) aller avec les autres.
Mixtur, *f.* (*méd.*) mixtion.
Mobiliarerbschaft, *f.* succession mobiliaire.
Mobiliarisiren, *v. a.* ameublir.
Mobiliarisirung, *f.* ameublissement, *m.*
Mobiliarnachlaß, *m.* 2*, =vermögen, *n.* 1, mobilier, *m.*
Mobiliarsteuer, *f.* 1, contribution mobiliaire.
Mobilien, *pl.* meubles, *m.*; mobilier. [meuble.
Mobilienaufseher, *m.* 1, garde-
Mode, *f.* mode; façon; manière; in der — seyn, être à la mode, avoir cours; nach der —, à la mode.
Modehändler, *m.* 1, =inn, *f.* marchand (*m.*), -e (*f.*) de modes, modiste, *m. et f.*
Model, *m. et n.* 1, module, *m.*: moule; matrice, *f.*; patron, *m.*; modèle; (*artill.*) calibre; grain, gaufrure (*f.*) *d'une étoffe*; (*sculpt.*) esquisse; (*dess.*) bosse.
Modell, *n.* 2, modèle, *m.* exemplaire.
Modeln, Modeliren, *v. a.* façonner, mouler, modeler, gaufrer, ramasser; sich nach einem —, *fm.* se mouler sur qn.; gemodelt, (*tiss.*) ouvré, etc. [tron, *m.*
Modeltuch, *n.* 5*, (*coutur.*) pa-
Modena, Modène (*ville*).
Modenarr, *m.* 3, celui qui a la manie de suivre toutes les modes.
Moder, *m.* 1, moisi; bourbe, *f.*; pourriture; (*min.*) limon, *m.*
Moderig, *adj.* moisi, bourbeux; pourri.
Modern, *v. n* (h.) moisir, pourrir.
Modern, *adj.* moderne, récent.
Modesucht, *f.* passion des modes.
Modesüchtig, *adj.* esclave de la mode.
Modification, *f.* modification.
Modificiren, *v. a.* modifier.
Modisch, *adj.* moderne; —, *adv.* à la mode.
†Mögen, *v. n.* (h.) pouvoir, être en état; être en droit; vouloir, souhaiter, désirer, avoir envie.
Möglich, *adj.* possible; faisable; auf den —en Fall eingerichtet, éventuel.
Möglichenfalls, *adv.* éventuellement, *fm.* dans le cas où cela serait possible.
Möglichkeit, *f.* possibilité; possible, *m.* pouvoir, puissance, *f.*; — zu irren, faillibilité.
Mohn, *m.* 2, pavot.
Mohnsaft, *m.* 2*, opium, méconium. [vot, *f.*
Mohnsamen, *m.* 1, graine de pa-
Mohr, *m.* 2, moire (*étoffe*).
Mohr, *m.* 3, =inn, *f.* more, *m.* nègre, -esse, *f.* [*m.*
Mohrband, *n.* 5*, ruban moiré,
Möhre, *f.* carotte.
Mohren, *v. a.* moirer.
Mohrengrau, *adj.* gris de more.
Mohrenkopf, *m.* 2*, cheval cap-de-more *ou* cavessé de more.
Mohrenkraut, *n.* 5*, éthiopienne, *f.* [Nigritie.
Mohrenland, *n.* 5*, Éthiopie, *f.*
Mohrentanz, *m.* 2*, moresque, *f.*
Mohrisch, *adj.* moresque.
Mohrmeise, *f.* nonnette.
Moka, —kaffee, *m.* 2, moka, café moka.
Molch, *m.* 2, mouron, salamandre, *f.*
Moldau, *f.* Moldavie (*pays*), Moldau, Moldava (*rivière*).
Moldenhauer, *m.* 1, boisselier.
Molinismus, *m. indécl.* molinisme.
Molinist, *m.* 3, moliniste.
Molken, *pl.* petit-lait, *m.* lait clair.
Molkendieb, *m.* 2, papillon.
Molkig, *adj.* séreux.
Moll, Mollton, *m.* 2*, (*mus.*) mode mineur.
Molucken, *f. pl.* Moluques (*îles*).
Moly, —kraut, *n.* 5*, moly, *m.*
Monade, *f.* monade.
Monarch, *m.* 3, =inn, *f.* monarque, *m.* souverain, -e, *f.*
Monarchie, *f.* monarchie.
Monarchisch, *adj.* monarchique.
Monat, *m.* 2, mois, lune, *f.*
Monatfrist, *f.* espace d'un mois, *m.*
Monatfluß, *m.* 2*, règles, *f. pl.*; mois, *m.*, ordinaires, *f.*, fleurs, menstrues.
Monatlich, *adj.* mensuel, du mois; —, *adv.* par mois, tous les mois, chaque mois.
Monatschrift, *f.* journal, *m.*
Monatsgeld, *n.* 5, salaire, *m.* gages du mois, *pl.*
Monatsrettig, *m.* 2, radis, petite rave, *f.*
Monatsrose, *f.* rose de tous les mois, rose de Bengale.
Monatstag, *m.* 2, jour du mois, quantième.
Mönch, *m.* 2, moine, religieux; cénobite; (*impr.*) moine, feinte, *f.*
Möncherei, *f. m. p.* moinerie, monachisme, *m.*
Mönchisch, *adj.* monacal.
Mönchsbogen, *m.* 1*, (*impr.*) moine, feuille mal touchée, *f.*
Mönchsgeist, *m.* 5, esprit monacal; *m. p. v.* Möncherei.
Mönchskappe, *f.* capuchon, *m.*; *plais.* coqueluchon.
Mönchskloster, *n.* 1*, monastère, *m.* couvent de religieux.
Mönchskutte, *f.* froc, *m.*; die — ablegen, se défroquer.
Mönchsleben, *n.* 1, vie monacale, *f.* [nastique.
Mönchsorden, *m.* 1, ordre mo-
Mönchsschrift, *f.* caractère gothique, *m.*; lettres gothiques, *f. pl.*
Mönchsstand, *m.* 2*, état monacal, monachisme. [naille, *f.*
Mönchsvolk, *n.* 5*, *mépr.* moi-
Mönchswesen, *n.* 1, monachisme, *m.*
Mond, *m.* 2, lune, *f.*; den — betreffend, lunaire; der — nimmt zu, nimmt ab, la lune est à son croissant, en décours; zunehmende halbe —, croissant, *m.*; *v.* Halbmond.
Mondauge, *n. exc.* 1, =fluß, *m.* 2*, œil lunatique (*maladie des chevaux*). [phie.
Mondbeschreibung, *f.* sélénogra-
Mondblind, *adj.* nyctalope.
Mondenjahr, *n.* 2, année lunaire, *f.*
Mondfinsterniß, *f.* éclipse de lune.
Mondgestalt, *f.* phase.
Mondkalb, *n.* 5*, (*méd.*) môle, *f.*
Mondkarte, *f.* carte sélénographique.

Mondkraut, *n.* 5*, lunaire, *f.*
Mondlicht, *n.* 5, lueur de la lune, *f.* [lune, *m.*
Mondmilch, *f.* (*min.*) lait de
Mondscheibe, *f.* disque de la lune, *m.*
Mondschein, *m.* 2, clair de lune.
Mond-Sonnenzirkel, *m.* 1, cycle (*m.*) *ou* année (*f.*) lunisolaire.
Mondstein, *m.* 2, sélénite, *f.*
Mondsüchtig, *adj.* lunatique.
Mondsviertel, *n.* 1, quartier de la lune, *m.*
Mondswandlung, *f.* lunaison, phase de la lune.
Mondzirkel, *m.* 1, cycle lunaire; nombre d'or. [corde, *m.*
Monochord, *n.* 2 (*mus.*) mono-
Monolog, *m. exc.* 1, monologue.
Monophysismus, *masc. indécl.* (*théol.*) monophysisme.
Monophysit, *m.* 3, monophysite.
Monopolium, *n. exc.* 1, monopole, *m.* [nothélite.
Monothelet, *m.* 3, (*théol.*) mo-
Monotheletismus, *m. indécl.* monothélisme.
Monstranz, *f.* (*égl.*) soleil, *m.*
Montag, *m.* 2, lundi; blaue Montag, journée blanche, *f.*; — vor Fastnacht, lundi gras, *m.*
Montiren, *v. a.* équiper, monter.
Montur, *f.* habillement, *m.*, habit, équipage; uniforme; livrée, *f.*
Moor, *n.* 2, marais, *m.* marécage. [geux.
Moorgrund, *m.* 2*, sol maréca-
Moorig, *adj.* marécageux.
Moos, *n.* 2, mousse, *f.*; vom —e reinigen, émousser.
Moosbeere, *f.* canneberge.
Moosbrücke, *f.* (*artill.*) platebande.
Moosflechte, *f.* lichen, *m.*
Moosig, *adj.* moussu.
Moosrose, *f.* rose moussue.
Moosschwamm, *m.* 2*, mousseron.
Mops, *m.* 2*, mopse, doguin.
Mopsgesicht, *n.* 5, *fm.* laid magot, *m.*
Mopsnase, *f.* nez camus, *m.*
Moral, *f.* morale.
Moralisch, *adj.* moral; —e Anlage, moral, *m.*; — genommen, moralement parlant.
Moralisiren, *v. n.* (h.) moraliser; faire des réflexions morales; parler morale.
Moralität, *f.* moralité.
Morast, *m.* 2*, marais; bourbe, *f.* mare; fange, boue; in einen — führen, embourber; in einen — gerathen, s'embourber. [beux.
Morastig, *adj.* marécageux, bour-
Morchel, *f.* morille.
Mord, *m.* 2, Mordthat, *f.* meurtre, *m.* homicide, assassinat.

Mordbrenner, *m.* 1, incendiaire, boute-feu. [gnard.
Mordeisen, *n.* 1, stylet, *m.* poi-
Morden, *v. a. et n.* (h.) tuer, assassiner, égorger, massacrer.
Mörder, *m.* 1, meurtrier, homicide, assassin.
Mördergrube, *f.* coupe-gorge, *m.*
Mörderisch, *adj.* meurtrier, homicide. [gique.
Mordgeschichte, *f.* histoire tra-
Mordgeschoß, Mordgewehr, *n.* 2, arme meurtrière, *f.* [tre, *m.*
Mordgeschrei, *n.* 2, cri au meur-
Mordgrube, *f.* Mordkeller, *m.* 1, (*fortif.*) casemate, *f.*
Mordio, *interj.*, au meurtre, à l'assassin!
Mordkeule, *f.* casse-tête, *m.*
Mordlust, *f.* soif du sang.
Mordmesser, *n.* 1, coutelas d'assassin, *m.*
Morea, Morée, *f.* (*pays*).
Morelle, *f.* griotte.
Morganatisch, *adj.* (*mariage*) morganitique *ou* de la main gauche.
Morgen, *m.* 1, matin; matinée, *f.*; anbrechende —, pointe *ou* point (*m*) du jour; (*géogr.*) orient, est; (*agr.*) arpent, acre, journal *de terre*, *etc.*; —, *adv.* demain; — früh, demain matin.
Morgenandacht, *fém.* prière du matin.
Morgenanzug, *m.* 2*, -kleid, *n.* 5, habit du matin, *m.*, négligé.
Morgenbrod, *n.* 2, déjeuner, *m.*
Morgend, *adj.* de demain.
Morgendämmerung, *fém.* aube, pointe *ou* point (*m.*) du jour.
Morgengabe, *f.* présent fait par l'époux à l'épouse le lendemain de la noce, *m.* [Levant.
Morgenland, *n.* 5*, Orient, *m.*,
Morgenländer, *m.* 1, habitant des pays orientaux, oriental.
Morgenländisch, *adj.* oriental; levantin. [matin, *m.*
Morgenlied, *n.* 5, cantique du
Morgenluft, *f.* frais du matin, *m.*
Morgenroth, *n.* 2, Morgenröthe, *f.* aurore (aussi *fg.*), aube du jour.
Morgens, *adv.* le matin, au matin, dans la matinée.
Morgenseite, *f.* côté oriental, *m.*
Morgenständchen, *n.* 1, aubade, *f.*
Morgenstern, *m.* 2, étoile du matin, *f.*; massue armée de pointes de fer. [matinale, *f.*
Morgenstillstand, *m.* 2*, station
Morgenstunde, *f.* heure du matin; —n, *pl.* matinée.
Morgenwache, *f.* (*milit.*) diane.
Morgenwärts, *adv.* vers l'orient.
Morgenweite, *f.* amplitude orientale *ou* ortive.

Morgenwind, *m.* 2, vent d'est, d'amont.
Morgenzeit, *f.* matinée.
Moriz, (*n. pr.*) Maurice.
Mornelle, *f.* guignard, *m.* (*oiseau*). [frêle.
Morsch, *adj.* friable, fragile,
Mörsel, Mörser, *m.* 1, mortier; hölzerne —, égrugeoir.
Mörselkeule, *f.* pilon à mortier, *m.* [*cine.*
Morselle, *f.* tablette *de méde-*
Mörtel, *m.* 1, mortier; ciment; liaison de joint, *f.*; — zum Grundlegen, béton, *m.* [*m.* houe, *f.*
Mörtelhaue, *f.* rabot à mortier,
Mörtelkelle, *f.* truelle.
Mörtelkübel, *m.* 1, auge à mortier, *f.* [*m.*
Mörtelmauerung, *f.* limousinage,
Mörtelmaurer, *m.* 1, limousin.
Mörtelschaufel, *f.* gâche.
Mörtelteig, *m.* 2, impastation, *f.* [*id.*, de Moïse).
Mosaisch, *adj.* mosaïque; (*ant. j.*
Moschee, Moskee, *f.* mosquée.
Moschus, *m. indécl.* musc.
Mosel, *f.* Moselle (*rivière*).
Moses (*n. pr.*) Moïse; die 5 Bücher —, pentateuque, *m.*
Moskau, Moscou (*ville*).
Moskiten, *f. pl.* (*hist. nat.*) mosquites. [vade.
Moskovade, *f.* (*comm.*) mosco-
Most, *m.* 2, moût.
Möstrich, *m.* 2, moutarde, *f.*
Motette, *f.* (*mus.*) motet, *m.*
Motion, *f.* mouvement, *m.* exercice; *nouv.* motion, *f.* proposition.
Motte, *f.* teigne, gerce, mite.
Mottenfräßig, *adj.* rongé de teignes. [vise, âme *d'une devise.*
Motto, *n.* 1, épigraphe, *f.* de-
Möve, *v.* Mewe.
Mozaraber, *m.* 1, mozarabe.
Mozarabisch, *adj.* mozarabique.
Mucheln, *v. n.* (f.) *prvcl.*, sentir le relent; agir sous cape.
Mucke, *f.* *fm.* caprice, *m.* quinte, *f.* mauvaise humeur.
Mücke, *f.* cousin, *m.*; mouche, *f.*; kleine —, moucheron, *m.*; —, (*arq.*) guidon.
Mucken, Mucksen, *v. n. fm.* (h.), nicht —, n'oser souffler, bouger, remuer.
Mückenkoth, *m.* 2, chiasse, *f.*
Mückennetz, *n.* 2, cousinière, *f.*
Mucker, *m.* 1, hypocrite; *fm.* cagou, cagot, cafard.
Müde, *adj.* las, fatigué, harassé; *fg. id.*, ennuyé; — machen, werden, *v.* Ermüden.
Müdigkeit, *f.* lassitude, fatigue.
Muff, *m.* 2*, manchon; moisi.
Muffel, *f.* mufle, *m.* moufle, museau; (*chim.*) moufle.

Muffeln, v. a. et n. (h.) mâchonner.

Müffen, Müfzen, Muckeln, v. n. (h.) fm. avoir l'odeur, le goût de relent. [le relent.

Müffend, Muffig, adj. qui sent

Muffring, m. 2, porte-manchon.

Mühe, f. peine, fatigue, travail, m.; mal, chagrin; sich viele — geben, s'intriguer; seine — verlieren, fm. perdre son latin; er giebt sich — umsonst, il a beau faire; mit —, avec peine, malaisément.

Muhen, v. n. (h.) beugler, meugler.

Mühen, v. a. donner de la peine à qn.; sich —, s'efforcer, se donner de la peine.

Mühlarzt, m. 2*, constructeur de moulins; v. aussi Mühlbursche.

Mühlbeutel, m. 1, bluteau, blutoir. [f. pl.

Mühlbottich, m. 2, archures,

Mühlbursche, m. 3, garçon meunier. [net.

Mühle, f. moulin, m.; mouli-

Mühleisen, n. 1, poilier, m.

Mühlenspiel, n. 2, mérelle, f.

Mühlenzwang, m. 2, ban de moulin.

Mühlgang, m. 2*, tournant.

Mühlgerinne, n. 1, auge de moulin, f. biez, m. [cliquet.

Mühlklapper, fém. claquet, m.

Mühlrad, n. 5*, roue de moulin, f.

Mühlradschaufel, f. jantille.

Mühlrumpf, m. 2*, trémie, f.

Mühlstein, m. 2, meule de moulin, f. meulière. [f.

Mühlsteinbruch, m. 2*, meulière,

Mühlwehr, n. 2, batardeau, m.

Mühlwerk, n. 5, moulin, m. moulage.

Muhme, f. tante, nièce, cousine.

Mühsam, adj. pénible, difficile; fatigant; — gemacht, travaillé; m. p. martelé (vers).

Mühsamkeit, f. peine, difficulté.

Mühselig, adj. pénible; misérable; fâcheux. [misère, f.

Mühseligkeit, f. peine, souci, m.

Mühwaltung, f. peine.

Mulatte, m. 3, -inn, f. mulâtre, m. et f. [—voll, une jattée.

Mulde, f. jatte; huche; eine

Muldenblei, n. 2, plomb en saumons, m. [conque, f.

Muldengewölbe, n. 1, voûte à

Müller, m. 1, -inn, f. meunier, m. -ère, f.

Mulm, m. 2, terreau, poussière, f. terre légère mêlée de bois pourri.

Multiplicand, m. 2, multiplicande. [tiplicateur.

Multiplicator, m. exc. 1, mul-

Multiplicirbar, adj. multipliable.

Multipliciren, v. a. multiplier; —, s. n. 1, multiplication, f.

Multon, m. 2, molleton (étoffe).

Mumie, f. momie.

Mumme, f. sorte de bière de Brunswick; ol. masque, m.

Mummel, m. 1, fm. loup-garou; prvcl. taureau banal.

Mummerei, f. mascarade; fg. id., déguisement, m.; feinte, f.

Mümpelgard, Montbéliard (ville).

München, Munic (ville).

Mund, m. 2 (pl. fm. Mäuler), bouche, f.; orifice de l'estomac, etc., m.; reinen — halten, garder le secret; reinen — gehalten, bouche cousue! einem die Worte in den — legen, emboucher qn.

Mundart, f. dialecte, m. idiome, langage.

Mundbäckerei, f. paneterie.

Mündel, m. 1 et f. pupille.

Munden, v. n. (h.) être au goût de qn. [the.

Mundfäule, f. scorbut, m. aph-

Mündig, adj. majeur, en majorité; — sprechen, émanciper.

Mündigkeit, f. majorité, âge de majorité, m. [tion.

Mündigsprechung, f. émancipa-

Mundiren, v. a. mettre au net, grossoyer.

Mundklemme, fém. contraction spasmodique de la bouche.

Mundkoch, m. 2*, officier de la bouche. [f.

Mundleim, m. 2, colle à bouche,

Mündlich, adj. de bouche; verbal; — gemacht, nuncupatif (testament).

Mundloch, n. 5*, embouchure, f.; embouchement d'une veine, m.; orifice de l'estomac; bouche d'un four, f. [canon.

Mundpfropfen, m. 1, tampon du

Mundpommade, fém. pommade pour les lèvres.

Mundportion, f. ration.

Mundschenk, m. 3, échanson, officier du gobelet. [fäule.

Mundschwamm, m. 2*, v. Mund-

Mundstück, n. 2, embouchure (f.), embouchoir (m.) d'un instrument à vent; anche d'un hautbois, f.; chape d'un fourreau.

Mundtodt, adj. interdit; en curatelle; — erklären, interdire.

Mundtodterklärung, f. interdiction. [écrit mis au net, m.

Mundum, n. exc. 1, grosse, f.

Mündung, f. bouche; embouchure; gorge, entrée d'une vallée; orifice, m.; (bot.) limbe.

Mundvoll, m. 2, bouchée, f.; morceau, m.; gorgée de bouillon, etc., f.

Mundvorrath, m. 2*, -bedarf, m. 2, provision, f. munition de bouche.

Mundwerk, n. 2, fm. bouche, f.; fg. flux de bouche, m.; das gute —, le bec affilé.

Municipal, adj. municipal.

Municipalität, f. municipalité.

Municipalrath, m. 2, conseil municipal; —, m. 2*, conseiller municipal.

Municipalstadt, f.*, ville municipale; (ant. r.) municipe, m.

Munition, f. munition, provision.

Munitionskasten, -wagen, m. 1*, caisson.

Munkeln, v. n. (h.) parler bas, à l'oreille; parler sourdement de qch. (fm.).

Münster, n. 1, cathédrale, f. dôme, m.

Munter, adj. vif; alerte, actif; gai, gaillard, éveillé; dispos; agile; fringant, dru; — machen, werden, v. Ermuntern; —, interj. courage!

Munterkeit, f. vivacité, allégresse, gaieté; enjouement, m. activité, f. agilité.

Münzablieferung, f. brève.

Münzamt, n. 5*, chambre des monnaies, f.

Münzbeamte, m. 3, employé à la cour des monnaies.

Münzberichtiger, m. 1, ajusteur.

Münzberichtigung, f. ajustage, m.

Münzblock, m. 2*, cépeau.

Münzkabinett, n. 2, cabinet de médailles, m.; médaillier.

Münze, f. monnaie; argent, m.; grobe —, monnaie forte, f.; —, médaille; médaillon, m.; hôtel de la monnaie; (bot.) menthe, f.

Münzen, v. a. battre monnaie, monnayer; fg. es ist auf ihn gemünzt, c'est à lui qu'on en veut; —, s. n. 1, monnayage, m.

Münzenbeschreibung, f. numismatographie.

Münzer, m. 1, monnayeur.

Münzfeile, f. écouane.

Münzfuß, m. 2*, titre des monnaies ou des espèces; der schwere —, le pied fort.

Münzgewicht, n. 2, taille, f.

Münzhammer, m. 1*, flatoir, bouvard.

Münzhaus, n. 5*, monnaie, f. hôtel des monnaies, m.

Münzknecht, m. 2, barrier.

Münzkosten, f. pl. brossage, m.

Münzkräße, f. râclure, déchet de la monnaie, m.

Münzkunde, v. Münzwissenschaft.

Münzmeister, m. 1, monnayeur; intendant de la monnaie.

Münzplatte, -schiene, f. -stück, n. 2, carreau, m.
Münzpresse, f. balancier, m.
Münzprobe, f. essai des monnaies, m.
Münzprobirer, m. 1, essayeur.
Münzrand, m. 5*, cordon, débord, carnel.
Münzschere, f. coupoir, m.
Münzschlag, m. 2*, coin, empreinte, f.
Münzsorte, f. espèce de monnaie.
Münzstadt, f.*, ville qui a le droit de battre monnaie.
Münzstämpel, m. 1, coin, poinçon, carré.
Münzstämpelschneider, m. 1, graveur en médailles.
Münzstück, n. 2, carreau, m.
Münzsystem, n. 2, système monétaire, m.
Münzwage, f. ajustoir, m.
Münzwardein, m. 2, essayeur.
Münzwesen, n. 1, monnayage, m.
Münzwissenschaft, f. numismatique, science numismatique, science des médailles.
Münzzeichen, n. 1, déférent, m.
Muräne, f. (*hist. nat.*) murène.
Mürbe, *adj.* tendre; cassant; fragile; friable; *fg.* souple, doux; — machen, mortifier; attendrir *de la viande; fg.* abattre, rendre souple; — *et* Mürbheit, f. tendreté.
Murmeln, *v. a. et n.* (h.) marmotter, grommeler; murmurer; bourdonner; gronder; dire sourdement à l'oreille; —, *s. n.* 1, murmure, *m.* bruit sourd, grondement.
Murmelthier, n. 2, marmotte, [f.
Murner, m. 1, matou.
Murren, *v. n.* (h.) murmurer; gronder, grogner; grommeler; rechigner; —, *s. n.* 1, murmure, *m.*; gronderie, f. grognement, m.
Mürrisch, *adj.* grondeur, acariâtre; refrogné; morose, bourru, grogneur, de mauvaise humeur, hargneux.
Murrkopf, m. 2*, grondeur, grogneur, grognard.
Murten, Morat (*ville*).
Mus, Muß, n. 2, bouillie, f. marmelade.
Muschel, f. coquille; moule; kleine —n, bouges, *pl.*; versteinerte —n, conchytes; voll —n, coquilleux. [m. falunière, f.
Muschelbank, f.*, banc de falun,
Muschelerde, f. falun, *m.*; die Grube von —, falunière, f.
Muschelfang, m. 2*, pêche aux moules, f.
Muschelförmig, *adj.* en forme de coquille; en coquille.
Muschelgold, n. 2, or moulu, m.
Muschellehre, f. conchyliologie.
Muschellinie, f. conchoïde.
Muschelsammlung, f. coquillier,
Muschelsand, m. 2, cron. [m.
Muschelschale, f. coquille, conque.
Muschelseide, f. bysse, m.
Muschelstein, m. 2, pierre coquillière, f. [m. rocaille, f.
Muschelwerk, n. 2, coquillage,
Muse, f. Muse; —n, *pl.* Muses, filles de Mémoire; *fg.* sciences; belles-lettres; poésie.
Muselmann, m. 5*, musulman.
Muselmännisch, *adj.* musulman.
Musenberg, *masc.* 2, Parnasse, Pinde, Hélicon.
Musengott, m. 5*, Apollon.
Musenpferd, n. 2, Pégase, m.
Musenquelle, f. Hippocrène.
Musensohn, m. 2*, nourrisson des muses, fils *ou* élève d'Apollon.
Museum, n. *exc.* 1, musée, m.
Musicht, *adj.* en *ou* sous forme de bouillie. [musique.
Musiciren, *v. n.* (h.) faire de la
Musik, f. musique; concert, *m.*; die elende —, *mépr.* charivari.
Musikalisch, *adj.* musical, musicien; chantant (*langue*).
Musikant, m. 3, musicien, violon; ein schlechter —, un râcleur de boyaux.
Musikmeister, m. 1, maître de musique.
Musiknarr, m. 3, -närrinn, f. mélomane, *m. et f.* [nie.
Musiksucht, -wuth, f. mélomaMusikus, m. *indécl.*, Musiker, m. 1, musicien.
Musirt, *adj.*, (*impr.*) —e Buchstaben, lettres grises *ou* ornées, f. *pl.* [vrage en mosaïque, m.
Musivarbeit, f. mosaïque, ouMusivgold, n. 2, or de mosaïque, m.
Musivisch, *adj.* mosaïque.
Muskate, f. Muskatnuß, f.*, muscade, noix muscade.
Muskateller, m. 1, -wein, m. 2, vin muscat; muscat, muscadet.
Muskatellerbirn, f. muscatelle, poire musquée, rousselet, m.
Muskatellertraube, f. raisin muscat, m. [dier.
Muskatenbaum, m. 2*, muscaMuskatenblume, -blüthe, f. fleur de muscade, macis, m.
Muskatenholz, n. 5*, bois de lettres, m. [m.
Muskatenhyacinthe, f. muscari,
Muskel, m. *exc.* 1, muscle; mit starken —n, musculeux, musclé.
Muskelhaut, f.*, panicule.
Muskelig, *adj.* musculeux, mus-
Muskellehre, f. myologie. [clé.
Muskelnerv, m. *exc.* 1, nerf musculaire.
Muskelzergliederung, f. myotomie.
Muskete, f. mousquet, m.
Musketenfeuer, n. 1, mousqueterie, f. mousquetade.
Musketenhahn, m. 2*, serpentin.
Musketenkugel, f. balle de mousquet.
Musketier, m. 2, mousquetaire.
Musketon, m. 2, mousqueton.
Muß, n. *indécl.* nécessité, f.; contrainte; affaire indispensable; *v.* Mus. [reste.
Muße, f. loisir, m. temps de
Musselin, m. 2, mousseline, f.
*Müssen, *v. n.* (h.) falloir, devoir; être obligé, tenu, contraint.
Müßig, *adj.* oisif, désœuvré, oiseux, de loisir; vacant; fainéant; —, *adv.* en fainéant; — da stehen, demeurer les bras croisés.
Müßigen, *v. a.*, sich einer S. —, se passer de qch.; sich zu etw. gemüßigt sehen, se voir obligé de faire qch.
Müßiggang, m. 2, oisiveté, f. inaction, désœuvrement, m. paresse, f. fainéantise.
Müßiggänger, m. 1, fainéant.
Muster, n. 1, modèle, *m.*; patron; échantillon, montre, *f.*; épreuve; dessin, *m.*; original; exemplaire; exemple; (*gramm.*) paradigme; nach dem —, à l'instar de.
Musterbuch, n. 5*, -karte, f. -zettel, m. 1, carte, f. montre, échantillons, *m. pl.*
Mustergewicht, n. 2, étalon, m. échantillon.
Musterhaft, *adj.* exemplaire.
Mustern, *v. a.* passer en revue.
Musterriß, m. 2, (*arch.*) épure, f.
Musterschreiber, m. 1, fourrier.
Musterung, f. revue. [tique.
Mustiko, m. (*hist. nat.*) mous-
Muterkrebs, m. 2, écrevisse qui mue, f.
Mutern (sich), *fm. prvcl.* muer, languir, être abattu.
Muth, m. 2, courage, cœur, hardiesse, *f.*; disposition; humeur; sein Müthchen an einem kühlen, décharger sa bile sur qn., tirer vengeance de qn.
Muthen, *v. a. ol.* demander, désirer, aspirer à.
Muther, m. 1, (*mines*) concessionnaire; aspirant, suppléant.
Muthig, *adj.* courageux, hardi; vaillant; (*cheval*) fringant; — machen, encourager, enhardir, animer.
Muthlos, *adj.* découragé; timide; — machen, décourager, intimider; — werden, se décourager.

Muthlosigkeit, *f.* découragement, *m.*
Muthmaßen, *v. a.* présumer, soupçonner, conjecturer qch.; se douter de qch.; pressentir, prévoir, présager qch.; augurer, juger.
Muthmaßlich, *adj.* conjectural, probable.
Muthmaßung, *f.* conjecture; présomption; présage, *m.* opinion, *f.*
Muthschein, *m.* 2, (*féod.*) créant, lettre de souffrance, *f.*
Muthwille, *m. exc.* 2, Muthwillen, *m.* 1, malice, *f.* méchanceté; pétulance; badinage, *m.* espièglerie, *f.*
Muthwillig, *adj.* malicieux, méchant; pétulant, folâtre, badin, espiègle; — *ou* —er Weise, *adv.* de gaieté de cœur.
Mutter, *f.**, mère || matrice, lie *de vin;* écrou *de la vis, m.;* boîte, *f.;* (*arq.*) porte-baguette, *m.*
Mutterbalsam, *m.* 2, baume antihystérique.
Mutterbeschwerde, *f.* mal de mère *ou* de matrice, *m.* passion (*f.*), affection hystérique.
Mutterbiene, *f.* mère abeille.
Mutterbruch, *m.* 2*, hystérocèle.
Mutterbruder, *m.* 1*, oncle maternel. [maternel, *m.*
Mutterbrust, *f.**, mamelle; sein
Mütterchen, *n.* 1, vieille, *f.* matrone, maman. [rique, *f.*
Mutterfieber, *n.* 1, fièvre hysté-
Mutterfüllen, *n.* 1, pouliche, *f.*
Muttergicht, *f.* (*pl.* —er), passion hystérique.
Mutterhäring, *m.* 2, alose, *f.*
Mutterharz, *n.* 2, galbanum, *m.*
Mutterherz, *n. exc.* 2, *fg.* cœur (*m.*), amour maternel, affection maternelle, *f.* [*m.*
Mutterkalb, *n.* 5*, veau de lait,
Mutterkirche, *f.* mère église.
Mutterkorn, *n.* 5*, blé cornu, *m.* ergot, seigle ergoté.
Mutterkrampf, *m.* 2*, spasme, contraction (*f.*) de la matrice.
Mutterkraut, *n.* 5*, matricaire, *f.*
Mutterland, *n.* 5*, mère patrie, *f.*
Mutterleib, *m.* 5, ventre de la mère, sein, flancs, *pl.;* von — an, dès sa naissance.
Mütterlich, *adj.* maternel; *fg.* tendre; —e, *n.* 3, bien maternel, *m.*
Mutterlos, *adj.* sans mère; vater= und —, orphelin de père et de mère. [marque.
Muttermahl, *n.* 5*, envie, *f.*
Muttermord, *m.* 2, =mörder, *m.* 1, =mörderinn, *f.* parricide, *m. et f.*
Mutternackend, *adj.* tout nu, *fm.*
Mutternelke, *f.* clou matrice de girofle, *m.* [gnon.
Mutterpfennig, *m.* 2, argent mi-
Mutterpferd, *n.* 2, cavale, *f.* jument poulinière. [tière, *f.*
Mutterschaf, *n.* 2, brebis por-
Mutterschaft, *f.* maternité.
Mutterschmerz, *m. exc.* 1, douleur de la matrice, *f.* hystéralgie, mit — behaftet, hystérique.
Mutterschnitt, *m.* 2, opération césarienne, *f.* hystérotomotocie.
Mutterschwein, *n.* 2, truie, *f.* laie.
Mutterschwester, *f.* tante maternelle. [*m.* mignon.
Muttersöhnchen, *n.* 1, enfant gâté,
Muttersole, *f.* (*sal.*) bittern, *m.*
Mutterspiegel, *m.* 1, dilatatoire.
Muttersprache, *f.* langue maternelle; mère langue, langue originelle, langue matrice.
Mutterstadt, *f.**, métropole.
Mutterstein, *m.* 2, hystérolithe, *f.*
Mutterstock, *m.* 2*, ruche mère, *f.*
Muttervéilchen, *n.* 1, julienne, *f.*
Mutterwassersucht, *f.* hydropisie de la matrice.
Mutterweh, *n.* 2, douleurs de l'enfantement, *f. pl.; v.* Mutterschmerz.
Mutterwitz, *m.* 2, esprit naturel.
Mutterwuth, *f.* fureur utérine.
Mutterzäpfchen, *n.* 1, pessaire, *m.*
Mutterzelle, *f.* cellule, alvéole (*m.*) qui renferme le couvain des abeilles.
Mütze, *f.* bonnet, *m.* casquette, *f.* coiffe, mitre *d'un évêque;* die platte —, cale. [bonnetier.
Mützenkrämer, =macher, *m.* 1,
Myriade, *f.* myriade, nombre de dix mille, *m.* [bolanier.
Myrobolanbaum, *m.* 2*, myro-
Myrobolane, *f.* myrobolan, *m.*
Myrrhe, *f.* myrrhe.
Myrrhenkerbel, *m.* 1, myrrhin, cerfeuil musqué.
Myrrhenstein, *m.* 2, aromatite, *f.*
Myrrhenwein, *m.* 2, vin myrrhé.
Myrthe, *f.* myrte, *m.*
Myrthenblattförmig, *adj.* myrtiforme. [*f.* mysticité.
Mysticismus, *m. indécl.*, Mystik,
Mystiker, *m.* 1, mystique.
Mystisch, *adj.* mystique; figuré, allégorique. [mythologue.
Mytholog, *m.* 3, mythologiste,
Mythologie, *f.* mythologie, fable.
Mythologisch, *adj.* mythologique.

N.

Nabe, *f.* moyeu *d'une roue, m.;* das Loch in der —, l'œil de la roue; der Ring um die —, la frette du moyeu. [ombilic.
Nabel, *m.* 1*, nombril; (*anat.*)
Nabelbinde, *f.* bandage ombilical, *m.* [licale, *f.* omphalocèle.
Nabelbruch, *m.* 2*, hernie ombi-
Nabelgeschwulst, *f.**, exomphale.
Nabelgewächs, *n.* 2, sarcomphale, *m.* [*m.* nombril de Vénus.
Nabelkraut, *n.* 5*, cotylédon,
Nabelnetzbruch, *m.* 2*, épiplomphale, *f.* [lical, *m.*
Nabelschnur, *f.**, cordon ombi-
Nabelwasserbruch, *m.* 2*, hydromphale, *f.* [tomphale.
Nabelwindbruch, *m.* 2*, pneuma-
Näber, *m.* 1, foret, perçoir.
Nabob, *m.* 2, nabab (*tit. et fg.*).
Nabobschaft, *f.* nababie.
Nacarat, =farben, *adj.* nacarat.
Nach, *prép.* à, au; en; pour; vers; après; d'après, selon; suivant, sur, à l'imitation de, à l'instar de; — und —, peu à peu; petit à petit; successivement; nach *séparable indique dans la comp. un mouvement d'un lieu vers un autre, une suite, imitation.*
Nachäffen, *v. a.* contrefaire; imiter d'une manière ridicule, singer.
Nachäffer, *m.* 1, *fm.* singe, contrefaiseur; —volk, *n.* 5*, *mépr.* moutonnaille, *f.* [cule.
Nachäffung, *f.* imitation ridi-
Nachahmen, *v. a.* imiter; suivre l'exemple, les traces de qn.; copier; calquer sur qch.; zum Spotte, Scherze —, parodier.
Nachahmend, *adj.* imitatif.
Nachahmer, *m.* 1, =inn, *f.* imitateur, *m.* -trice, *f.*
Nachahmlich, *adj.* imitable.
Nachahmung, *f.* imitation; die scherzhafte —, parodie; genaue — einer Handschrift, fac-similé, *m.;* —skunst, *f.**, mimologie. [qn.
Nachähren, *v. n.* (h.) glaner après
Nacharbeiten, *v. n.* (h.) suppléer à un travail; travailler d'après qn.
Nacharten, *v. n.* (h.) ressembler, suivre les brisées de qn.
Nachartung, *f.* ressemblance.
Nachbar, *m. exc.* 1, =inn, *f.* voisin, *m.* -e, *f.* [sin.
Nachbarlich, *adj. et adv.* en voi-
Nachbarschaft, *f.* voisinage, *m.* quartier; proximité, *f.*
Nachbeten, *v. a.* répéter *une prière après un autre; fg.* répéter qch.
Nachbeter, *m.* 1, qui ne fait que répéter ce que d'autres ont dit.
Nachbezahlen, *v. a.* payer le reste, payer en supplément.
Nachbier, *n.* 2, petite bière, *f.*
Nachbieten, *v. a.* 6, enchérir sur qn.
Nachbild, *n.* 5, copie, *f.*

Nachbilden, *v. a.* copier, imiter de, former sur qch.
Nachbildner, *m.* 1, copiste.
*Nachbringen, *v. a.* porter après; rapporter.
Nachbürge, *v.* Afterbürge.
Nachcur, *f.* seconde cure.
Nachdem, *conj.* après que; lorsque, quand; selon que; à mesure que; puisque, parce que; depuis que; je —, selon que; au fur et à mesure que ...; —, *adv.* après cela; ensuite.
*Nachdenken, *v. n.* (h.) réfléchir; méditer; contempler; aviser (über, à); —, *s. n.* 1, pensée, *f.*; réflexion, méditation; contemplation. [pensif; méditatif.
Nachdenkend, Nachdenklich, *adj.*
Nachdringen, *v. n.* 3 (f.) suivre, poursuivre qn. en fendant la presse.
Nachdruck, *m.* 2*, (*vign.*) second pressurage; *fg.* poids; vigueur, *f.* force, énergie, fermeté; (*libr.*) contrefaction, contrefaçon.
Nachdrucken, *v. a.* réimprimer; *m. p.* contrefaire *un livre.*
Nachdrucker, *m.* 1, contrefacteur.
Nachdrücklich, *adj.* fort, énergique, ferme, vigoureux; expressif; nerveux. [rivalité.
Nacheifer, *m.* 1, émulation, *f.*
Nacheiferer, *m.* 1, émule, rival.
Nacheifern, *v. n.* (h.) tâcher d'égaler qn.
Nacheiferung, *f.* émulation.
Nacheilen, *v. n.* (f.) courir après; poursuivre; —, *s. n.* 1, poursuite, *f.*
Nacheinander, *adv.* l'un après l'autre, de suite, successivement.
Nachempfinden, *v. a.* 3, ressentir qch.; einem etw. —, éprouver les mêmes sensations qu'un autre.
Nachen, *m.* 1, nacelle, *f* barque, canot, *m.* [tué.
Nacherbe, *m.* 3, héritier substi-
Nachernte, *f.* arrière-moisson; glanage, *m.* glanure, *f.*
Nachessen, *v. a.* 1, manger après les autres *ou* ce qu'un autre a laissé; —, *s. n.* 1, entremets, *m.* dessert.
Nachfahren, *v. n.* 7 (f.) suivre en voiture, en bateau, etc.
Nachfärben, *v. a.* reteindre.
Nachfolge, *f.* suite; succession; survivance; expectative; imitation.
Nachfolgen, *v. n.* (f.) suivre qn.; venir après; être à la suite de qn.; succéder à qn.
Nachfolgend, *adj.* suivant; succédant; postérieur.
Nachfolger, *m.* 1, successeur; (*jur.*) *id.*, ayant cause. [outre.
Nachfordern, *v. a.* demander en

Nachforderung, *f.* demande, prétention ultérieure, *fm.* subrécot, *m.*
Nachformen, *v. a.* contrefaire, imiter *un moule, patron, modèle, etc.*
Nachforschen, *v. n.* (h.) s'enquérir, s'informer de qch.; examiner, approfondir qch.
Nachforschung, *f.* recherche, information, examen, *m.*; — halten, *v.* Nachforschen.
Nachfrage, *f.* demande; recherche; — halten, *v.* Nachfragen.
Nachfragen, *v. n.* (h.) s'informer, s'enquérir de qch.; prendre des informations sur qch.
Nachführen, *v. a.* mener, conduire après *ou* à la suite; faire suivre.
Nachgeben, *v. a.* 1, ajouter; donner en sus; —, *v. n.* (h.) céder, se relâcher; fléchir, se soumettre; déférer à qn., acquiescer à qch.; feige —, mollir; nicht — wollen, s'obstiner, s'opiniâtrer.
Nachgebend, *v.* Nachgiebig.
Nachgeboren, *adj.* puîné, posthume.
Nachgebung, *f.* addition; surplus, *m.* relâchement; *fg.* condescendance, *f.* déférence; soumission.
Nachgeburt, *f.* arrière-faix, *m.*
*Nachgehen, *v. n.* (f.) suivre qn., marcher après; *fg.* être inférieur; poursuivre qn. *ou* qch.; rechercher qch.
Nachgehends, *adv.* ensuite.
Nachgeschmack, *m.* 2, arrière-goût; der widrige —, le goût désagréable; déboire; angenehme —, la bonne bouche.
Nachgeschwisterkind, *n.* 5, cousin (*m.*) issu, cousine (*f.*) issue de germain.
Nachgiebig, *adj.* condescendant; déférent; pliant; souple; coulant *en affaires;* allzu —, facile.
Nachgiebigkeit, *f.* souplesse; condescendance; déférence; übertriebene —, facilité.
Nachgießen, *v. a.* 6, ajouter en versant; copier, imiter en jetant en moule.
Nachgraben, *v. n.* 7 (h.) chercher en fouillant, faire des fouilles.
Nachgrabung, *f.* fouille.
Nachgras, *n.* 5*, regain, *m.*
Nachgrübeln, *v. n.* (h.) subtiliser; spéculer; raffiner; approfondir; —, *s. n.* 1, action d'approfondir, *f.*; raffinement, *m.*
Nachguß, *m.* 2*, copie d'un ouvrage en fonte, *f.*
Nachhall, *m.* 2*, retentissement; résonnement; écho. [tentir.
Nachhallen, *v. n.* (h.) résonner, re-

Nachhangen, *v. n.* 4 (h.) s'attacher, s'adonner à, se passionner pour qch.
Nachhelfen, *v. n.* 2 (h.) faire avancer, aider, seconder, secourir qn.
Nachher, *adv.* après cela, ensuite; ci-après. [*f.*
Nachherbst, *m.* 2, arrière-saison.
Nachherig, *adj.* postérieur; suivant; ultérieur.
Nachhinken, *v. n.* (h.) clocher après qn., suivre en boitant.
Nachhochzeit, *f.* festin après les noces, *m.*
Nachholen, *v. a.* aller prendre; recouvrer; *fg.* réparer; récupérer.
Nachhut, *f.* (*forest.*) arrière-panage, *m.*; (*guer.*) arrière-garde, *f.*
Nachjagen, *v. n.* (f.) poursuivre; courir après; pourchasser; courre *un lièvre.*
Nachklang, *m.* 2*, résonnement; retentissement; écho.
Nachklettern, *v. n.* (f.) suivre en grimpant.
Nachklingen, *v. n.* 3 (h.) résonner, retentir.
Nachkomme, *m. et f.* 3, descendant, *m.* -e, *f.*; —n, *pl.* descendants, *m. pl.* postérité, *f.*
*Nachkommen, *v. n.* (f.) suivre; venir après les autres; *fg.* observer qch.; exécuter *un ordre;* faire *son devoir;* tenir *sa promesse;* obéir *aux lois.*
Nachkommenschaft, *f.* race, postérité, lignée; descendants, *m. pl.*; (*poés.*) neveux; die späteste —, arrière-neveux.
Nachkömmling, *m.* 2, rejeton.
Nachkünsteln, *v. a.* imiter, contrefaire artificiellement.
Nachlaß, *m.* 2*, Nachlassenschaft, *f.* succession, héritage, *m.*; dépouille *d'un défunt, f.*; œuvres posthumes *d'un auteur, pl.*; (*comm.*) rabais, *m.* remise, *f.*; diminution, modération *d'un impôt, etc.*
Nachlassen, *v. a.* 4, laisser; lâcher; détendre; *fg.* remettre *une dette, etc.*: —, *v. n.* (h.) cesser; s'abaisser, céder, se relâcher; s'abattre, faiblir (*vent, etc.*), s'apaiser, se calmer; diminuer.
Nachlässig, *adj.* négligent; nonchalant; indolent, paresseux; inexact; —, *adv.* négligemment, etc.; par manière d'acquit.
Nachlässigkeit, *f.* négligence; nonchalance, indolence, paresse; mollesse; inexactitude.
Nachlassung, *f.* cessation; discontinuation; relâchement, *m.*; remise, *f.*; — des Fiebers, (*méd.*) apyrexie.
Nachlaufen, *v. n.* 4 (f.) courir

après, suivre qn.; —, *s. n.* 1, poursuite, *f.*
Nachleben, *v. n.* (h.) se conformer.
Nachlegen, *v. a.*, Holz —, entretenir le feu, mettre, ajouter du bois.
Nachlese, *f.* glanage, *m.* glanure, *f.*; eine — halten, glaner.
Nachlesen, *v. a.* 1, feuilleter; lire; —, *v. a. et n.* (h.) glaner; im Weinberge —, grapiller.
Nachleser, *m.* 1, glaneur, grapilleur.
Nachlesung, *f.* lecture.
Nachliefern, *v. a.* parfournir.
Nachmachen, *v. a.* imiter, contrefaire; nachgemacht, imité; contrefait, etc., faux; —, *s. n.* 1, imitation, *f.*; *m. p.* contrefaçon, contrefaction.
Nachmacher, *m.* 1, imitateur; *m. p.* contrefacteur, contrefaiseur.
Nachmalen, *v. a.* copier, contrefaire.
Nachmalig, *adj.* suivant, postérieur.
Nachmals, *adv.* après, ensuite, puis; postérieurement.
Nachmast, *f.* arrière-panage, *m.*
Nachmessen, *v. a.* 1, mesurer de nouveau.
Nachmittag, *m.* 2, après-midi, *f. et m.* après-dînée, *f.*; —s, *adv.* après midi, de relevée.
Nachmittägig, *adj.* d'après-midi.
Nachordnen, *v. a.* (*jur.*) substituer; subdéléguer.
Nachrechnen, *v. a.* calculer de nouveau, recompter, examiner, revoir.
Nachrede, *f.* épilogue, *m.*; renommée, *f.* réputation; die üble —, médisance; calomnie; in übler — seyn, être perdu de réputation.
Nachreden, *v. a.*, einem —, répéter les paroles d'un autre; rapporter des ouï-dire; —, *v. a. et n.* (h.) médire, décrier.
Nachreisen, *v. n.* (s.) suivre, poursuivre (einem, qn.).
Nachreiten, *v. n.* 5† (s.) suivre, poursuivre à cheval (einem, qn.).
Nachreue, *f.* repentir tardif, *m.* repentir.
Nachricht, *f.* avis, *m.*; avertissement; nouvelle, *f.*; relation; rapport, *m.*; —en, mémoires, *pl.*; die geheime oder unverbürgte —, anecdote, *f.*
Nachrichter, *m.* 1, maître des hautes œuvres, exécuteur, bourreau.
Nachrücken, *v. n.* (s.) suivre (einem, qn.).
Nachruf, *m.* 2, cri; complainte sur la perte de qn., *f.*
Nachrufen, *v. n.* 4 (h.) crier après, derrière qn.
Nachruhm, *m.* 2, réputation, *f.* renommée, gloire après la mort.
Nachrühmen, *v. a.*, einem —, dire à la louange de qn.
Nachsagen, *v. a.* redire, einem etw. —, dire qch. de qn.
Nachsatz, *m.* 2*, (*log.*) conclusion, *f.* conséquence; (*gramm.*) apodose.
Nachschießen, *v. n.* 6 (s.) tomber *ou* couler après; —, *v. a. et n.* (h.) tirer après; —, *v. a.* fournir de nouveau, ajouter, suppléer à une somme.
Nachschlagen, *v. a.* 7, chercher, feuilleter, consulter *un livre.*
Nachschleichen, *v. n.* 5† (s.) suivre secrètement, se glisser après qn.
Nachschleppen, *v. a.* traîner après; (*mar.*) traîner en ouaiche.
Nachschlüssel, *m.* 1, fausse clef, *f.*
Nachschreiben, *v. a.* 5, copier, transcrire, écrire sous la dictée de qn., écrire *un discours*; —, *v. n.* (h.) imiter l'écriture de qn.
Nachschreien, *v. n.* 5 (h.) crier après qn.
Nachschrift, *f.* apostille; eine — an einen Brief setzen, apostiller une lettre.
Nachschüren, *v. n.* (h.) entretenir *le feu.*
Nachschuß, *m.* 2*, coup tiré après les autres; nouvelle mise, *f.*; complément de la somme, *m.*
Nachschütten, *v. a.* verser davantage.
Nachschwarm, *m.* 2*, second essaim *ou* couvain.
Nachschwimmen, *v. n.* 2 (s.) suivre à la nage.
Nachsegeln, *v. n.* (s.) suivre *un vaisseau.*
Nachsehen, *v. n.* 1 (h.) suivre des yeux; —, *v. a.*, etw. —, revoir, repasser qch.; einem etw. —, passer qch. à qn.; —, *s. n.* 1, examen, *m.* révision, *f.*; confrontation; *fg. v.* Nachsicht; das — haben, être trompé dans son attente.
*Nachsenden, *v. a.* envoyer après qn.
Nachsetzen, *v. a.* poser après; *fg.* négliger; —, *v. n.* (h.) poursuivre qn.
Nachsetzung, *f.* poursuite; chasse.
Nachsicht, *f.* indulgence; bonté, ménagement, *m.*; die sträfliche —, connivence, *f.*; —, rémission; (*comm.*) délai, *m.* répit || examen, révision, *f.*
Nachsichtig, *adj.* indulgent, bon.
Nachsingen, *v. a. et n.* 3 (h.), einem —, chanter après qn.; imiter le chant de qn.; etw. —, répéter qch. en chantant.
Nachsinnen, *v. n.* 2 (h.) méditer, réfléchir; rêver; —, *s. n.* 1, réflexion, *f.* méditation.
Nachsinnend, *adj.* pensif, méditatif, contemplatif.
Nachsitz, *m.* 2, année d'usufruit des veuves, *f.*
Nachsommer, *m.* 1, arrière-saison, *f.*
Nachspähen, *v. n.* (h.) épier, rechercher qch.
Nachspiel, *n.* 2, petite pièce, *f.*; farce.
Nachspotten, *v. n.* (h.) contrefaire les airs de qn.; se moquer de qn.
Nachsprechen, *v. a.* 2, répéter; —, *s. n.* 1, répétition, *f.*
Nachspringen, *v. n.* 3 (s.), einem —, sauter après qn.; suivre qn. avec vitesse.
Nachspüren, *v. n.* (h.) épier, rechercher qn.
Nachspürung, *f.* quête, poursuite, recherche.
Nachst, *prép.* près de; auprès de; proche de; après.
Nachstand, *m.* 2*, reste; résidu.
Nächste, *adj.* le plus proche; prochain; voisin; contigu; premier.
Nächste, *m.* 3, prochain; autrui.
Nachstechen, *v. a.* 2, contrefaire *une gravure.*
*Nachstehen, *v. n.* (h. *et* s.) avoir place après les autres; suivre; le céder à qn. en qch.
Nachstellen, *v. a.* placer après; —, *v. n.* (h.) poursuivre qn., dresser des embûches.
Nachstellung, *f.* piége, *m.* attentat; embûches, *f. pl.*
Nächstens, *adv.* au premier jour; au plus tôt.
Nachsteuer, *f.* impôt supplémentaire, *m.*; taillon.
Nachsteuern, *v. a.* payer le taillon; —, *v. n.* (h.) *fg.* aider, secourir.
Nachstich, *m.* 2, gravure contrefaite, *f.* contrefaçon.
Nachstoppeln, *v. a.* glaner.
Nachstreben, *v. n.* (h.) rechercher; ambitionner, briguer, poursuivre qch.; aspirer à qch.; suivre l'exemple de qn.
Nachstrebung, *f.* brigue; poursuite; recherche.
Nachstürzen, *v. n.* (s.) tomber après qch.; se précipiter après qn.
Nachsuchen, *v. a.* rechercher, faire des perquisitions; fouiller, fureter.
Nachsuchung, *f.* recherche; enquête, perquisition.
Nacht, *f.**, nuit; *fg. id.*, obscurité.
Nachtanker, *m.* 1, ancre de veille, *f.*
Nachtarbeit, *f.* veille.
Nachtblattern, *f. pl.* épinyctides.
Nachtblume, *f.* nyctanthe (*plante*).
Nachten, *v. imp.* (h.) (*poés.*) faire nuit.
Nachtessen, *n.* 1, souper, *m.* soupé.
Nachteule, *fém.* hibou, *m.* chathuant; chouette, *f.*
Nachtfalter, *m.* 1, phalène.
Nachtgeist, *m.* 5, fantôme noc-

turne; —er, pl. (myth.) larves, f. pl. lémures.
Nachtgeſchirr, n. 2, pot de chambre, m.; das längliche —, bourdalou.
Nachtgleiche, f. équinoxe, m.
Nachthaube, -mütze, fém. coiffe, bonnet (m.) de nuit, dormeuse, f.
Nachtheil, m. 2, préjudice, désavantage, détriment; tort; perte, f. dommage, m.
Nachtheilig, adj. désavantageux, préjudiciable, nuisible; dérogeant.
Nachtherberge, f. -lager, n. 1, couchée, f. gîte, m. coucher.
*Nachthun, v. a. imiter, contrefaire.
Nachtigall, f. rossignol, m.
Nachtiſch, m. 2, dessert; beim —, (prov.) entre la poire et le fromage.
Nachtkleid, n. 5, déshabillé, m.
Nachtlampe, f. veilleuse.
Nachtleuchter, m. 1, mortier de veille.
Nächtlich, adj. nocturne; —, adv. de nuit.
Nachtlicht, n. 5, chandelle ou bougie de veille, f.
Nachtmahl, n. 2, sainte cène, f. communion; — ou —zeit, f. souper, m.
Nachtmännchen, n. 1, incube, m.
Nachtmette, f. (cath.) nocturne.
Nachtmuſik, f. sérénade.
Nachtmütze, f. bonnet de nuit, m.
Nachtönen, v. n. (h.) résonner, retentir. [berge.
Nachtquartier, n. 2, v. Nachther-
Nachtrab, m. 2, arrière-garde, f.
Nachtrabe, m. 3, (bible) nycticorax; fresaie (oiseau), f.
Nachtrachten, v. Nachſtreben.
Nachtrag, m. 2*, payement, acquit des arrérages; supplément.
Nachtragen, v. a. 7, porter après; fg. suppléer; payer les arrérages; einem etw. —, fm. la garder à qn.
Nachtreten, v. n. 1 (ſ.) suivre qn.; fg. id.; imiter qn. [ment.
Nachts, adv. de nuit, nuitam-
Nachtſchatten, m. 1, morelle, f. (plante). [de nuit.
Nachtſchwärmer, m. 1, coureur
Nachtſegel, n. 1, pêne, m.
Nachtſitzen, n. 1, veilles, f. pl.
Nachtſtück, n. 2, (peint.) nuit, f.
Nachtſtuhl, m. 2*, chaise percée, f. [f.
Nachttiſch, m. 2, table de nuit,
Nachttopf, m. 2*, pot de chambre.
Nachtviole, f. julienne (fleur).
Nachtvogel, m. 1*, oiseau de nuit; phalène (papillon), f.
Nachtwache, f. veille; garde de nuit; guet, m. patrouille, f.
Nachtwächter, m. 1, garde de nuit.
Nachtwamms, n. 5*, camisole de nuit, f.; brassières, pl.
Nachtwandeln, n. 1, somnambulisme, m. [bule.
Nachtwandler, m. 1, somnam-
Nachtweibchen, n. 1, succube, m.
Nachtweiſer, m. 1, (mar.) nocturlabe.
Nachtzeit, f. temps nocturne, m.
Nachtzeug, n. 2, habillement de nuit, m. [ser.
Nachwachſen, v. n. 7 (ſ.) repous-
Nachwägen, v. a. repeser.
Nachweh, n. 2, ressentiment, m.; —en, pl. douleurs qui suivent l'enfantement, f. pl.; fg. tristes suites de l'inconduite, etc.
Nachweiſen, v. a. 5, montrer, faire voir; prouver.
Nachweiſung, f. renseignement, m.; (impr.) renvoi.
Nachweiſungsbuchſtab, m. exc. 2, (impr.) lettrine, f.
Nachweiſungszeichen, n. 1, guidon de renvoi, m.
Nachwelt, f. postérité.
Nachwinter, m. 1, hiver tardif.
Nachwirken, v. n. (h.) faire son effet après.
Nachwuchs, m. 2*, bois neuf, recru; fg. jeunesse, f.
Nachzahlen, v. a. payer le restant.
Nachzählen, v. a. compter de nouveau.
Nachzeche, f. fm. subrécot, m.
Nachzeichnen, v. a. copier, contretirer un dessin.
Nachzeichnung, f. copie.
Nachziehen, v. a. 6, traîner après soi, entraîner; fg. planter, élever; —, v. n. (ſ.) suivre, marcher après.
Nachzins, m. 2, surcens.
Nachzug, m. 2*, suite, f.; arrière-garde. [raudeur.
Nachzügler, m. 1, traîneur, ma-
Nacken, m. 1, chignon, nuque, f. cou, m. dos. [cervical.
Nackenmuskel, m. exc. 1, muscle
Nackt ou Nackend, adj. nu, nue; fg. dénué; dépouillé; pauvre; die —e Figur, (peint.) nudité, f.; —, adv. à nu, fm. in naturalibus; —e, n. 3, nu, m.
Nacktheit, f. nudité, nu, m.
Nadel, f. aiguille, épingle; (bot.) feuille de pin.
Nadelbüchſe, f. aiguillier, m.
Nadelfiſch, m. 2, aiguille de mer, f. [guille; (bot.) aciculaire.
Nadelförmig, adj. en forme d'ai-
Nadelgeld, n. 5, épingles, f. pl.
Nadelhalter, m. 1, porte-aiguille.
Nadelholz, n. 5*, arbres à feuilles aciculaires, m. pl.
Nadelkiſſen, n. 1, pelote, f. peloton, m.
Nadelknopf, m. 2*, tête d'aiguille, f.
Nadelöhr, n. 2, trou, m. chas d'aiguille. [ou d'épingle.
Nadelſtich, m. 2, point d'aiguille
Nadir, m. 2, (astr.) nadir.
Nadler, m. 1, épinglier, aiguillier.
Nadlerwaare, f. quincaillerie.
Nagel, m. 1*, clou; der hölzerne —, cheville, f.; — (an der Scheibe), broche; croc, m. accroc; den — auf den Kopf treffen, frapper juste || (anat.) ongle, m.
Nagelamboß, m. 2, clouière, f.
Nagelbein, n. 2, os unguis, m.
Nägelblume, f. œillet, m.
Nagelblüthe, f. mensonges, m. pl.
Nagelbohrer, m. 1, perçoir, foret, laceret. [m.
Nägelein, n. 1, clou de girofle,
Nägeleinſtock, m. 2*, giroflier.
Nageleiſen, n. 1, clouière, f.; fer de cloutier, m. [m.
Nagelfell, n. 2, ongle de l'œil,
Nagelfeſt, adj. cloué. [se.
Nagelfügung, f. (anat.) gompho-
Nagelgeſchwür, n. 2, panaris, m.
Nägelkram, m. 2, clouterie, f.
Nagelkraut, n. 5*, renouée, f. argentée.
Nagellos, adj. détaché, décloué.
Nägelmahl, n. 2, —e, pl. stigmates, m. pl.
Nageln, v. a. clouer; attacher, ficher avec des clous.
Nagelneu, adj. tout battant neuf.
Nagelprobe, f., fm. die — machen, faire rubis sur l'ongle.
Nagelroche, m. 3, raie bouclée, f.
Nagelſchmied, m. 2, cloutier.
Nagelſchmiede, f. clouterie.
Nagelwurzel, f. envie aux doigts.
Nagelzange, f. tenailles, pl.
Nagen, v. a. et n. (h.) ronger; fg. id., exulcérer; bourreler (conscience).
Nagend, adj. cuisant; rongeur.
Nahe*, adj. proche; attenant, contigu; voisin; prochain; imminent (péril); —, adv. non loin; auprès; tout joignant; — bei, auprès de; ganz —, tout près; — kommen, approcher; es näher geben, fm. déchanter, filer doux.
Nähe, f. proximité, voisinage, m. [couture, f.
Nähen, v. a. coudre; —, s. n. 1,
Nahen, v. n. (ſ.) et ſich —, approcher; s'approcher.
Näher, adj. comp. de Nahe, plus proche; plus près; plus étroit; — bringen, rücken, ſtellen, approcher de qch.
Näher, m. 1, couturier; -inn, Näherinn, f. couturière.
Näherkauf, m. 2*, -recht, n. 2, retrait, m. droit de retenue.

Näherkäufer, *m.* 1, retrayant.
Nähern, *v. a.* approcher, rapprocher; avancer; sich —, s'approcher, approcher de qch., de qn.; s'avancer vers; sich einem —, aborder qn.
Näherung, *f.* approche; abord, *m.;* approximation, *f.*
Nähkissen, *n.* 1, =pult, *n.* 2, grimace, *f.* coussin à coudre, *m.*
Nählade, *f.* cassette de couturière.
Nahme, *v.* Name.
Nähmlich ou Nämlich, *adj.* le, la même; —, *adv.* c'est-à-dire; savoir.
Nähnadel, *f.* aiguille à coudre.
Nähramen, *m.* 1, métier.
Nähren, *v. a. et n.* (h.) nourrir, alimenter; sustenter, entretenir, fomenter.
Nährend, Nahrhaft, *adj.* nourrissant; substantiel, nutritif; nahrhaft, *fg.* lucratif; propre à gagner son pain.
Nahrlos, *adj.* ingrat (*travail*); difficile; où il n'y a rien à gagner; die —e Zeit, (*art.*) morte saison, *f.*
Nährstand, *m.* 2*, tiers état.
Nahrung, *f.* nourriture, aliment, *m.;* aliments, *pl.* vie, *f.*
Nährung, *f.* nutrition, alimentation.
Nahrungskraft, *f.* *, faculté nutritive.
Nahrungsmangel, *m.* 1, disette, *f.*
Nahrungsmittel, *n.* 1, nourriture, *f.* aliment, *m.;* —, *pl.* vivres, *m. pl.;* denrées.
Nahrungssaft, *m.* 2*, suc nourricier, chyle; die Bereitung des —es, chylification, *f.*
Nahrungssorge, *f.* soin de la vie, *m.*
Nahrungsstoff, *m.* 2, substance alimentaire, nourricière, *f.*
Nahrungszweig, *m.* 2, branche d'industrie, *f.*
Nähseide, *f.* soie torse.
Naht, *f* *, couture; (*anat.*) suture.
Nähterei, *f.* couture.
Nähterinn, *v.* Näher, *m.*
Nähzwirn, *m.* 2, fil retors, fil à coudre.
Najade, *f.* (*myth.*) naïade.
Nair, *m.* 3, naïr (*noble de Malabar*).
Name, *m. exc.* 2, nom; *fg. id.*, renommée, *f.* réputation; im —n, au nom de: im —n des Königs, de par le roi; in meinem —n, en mon nom, de ma part; ohne —, anonyme; der verschlungene —, monogramme, *m.*
Namenanzeiger, *m.* 1, nomenclateur.
Namenaufruf, *m.* 2, appel nominal, appel.
Namenbuch, *n.* 5*, nomenclature, *f.;* *prvcl.* abécédaire, *m.*

Namengedicht, *n.* 2, acrostiche, *m.*
Namenhüter, custodi-nos.
Namenleiher, *m.* 1, prête-nom,
Namenlos, *adj.* sans nom; anonyme; *fg.* inexprimable.
Namenregister, *n.* 1, =verzeichniß, *n.* 2, liste (*f.*), tableau (*m.*), rôle des noms; nomenclature, *f.*
Namenstag, *m.* 2, =fest, *n.* 2, fête *d'une personne*, *f.*
Namensstämpel, *m.* 1, griffe.
Namenszug, *m.* 2*, chiffre; monogramme.
Namentlich, *adj.* nominal; —, *adv.* nommément.
Namenwechsel, *m.* 1, (*rhét.*) métonymie, *f.*
Namhaft, *adj.* considérable; grand; — machen, nommer, dénommer.
Nämlich, *v.* Nähmlich.
Nankin, *m.* 2, nanquin, nankin.
Nankinett, *m.* 2, nanquinette, *f.*
Nanzig, Nancy (*ville*).
Napf, *m.* 2*, écuelle, *f.* terrine, jatte; godet, *m.;* coupe *de gland*, *f.;* ein —voll, une écuellée, jattée.
Naphta, *f.* naphte, *m.*
Narbe, *f.* cicatrice; balafre, marque; couture; — ou —nseite, fleur *du cuir*.
Narben, *v. a.* greneler; donner le grain *au cuir;* —, *v. n.* (h.) se cicatriser; genarbt, grenu, à grains, bouilli (*cuir*).
Narbenstrich, *m.* 2, glissade, *f.*
Narbig, *adj.* cicatrisé; (*cuir*) qui a du grain.
Narcisse, *f.* narcisse, *m.* (*plante*).
Narde, *f.* nard, *m.* (*plante*).
Nardenöl, *n.* 2, nard, *m.*
Narr, *m.* 3, fou, insensé, sot, fat, extravagant; bouffon, dupe, *f.;* einen zum —en haben, *voyez* Narren.
Narren, *v. a. pop.* se jouer de qn.; taquiner; mystifier, duper qn.; —, *v. n.* (h.) faire le fou.
Narrenhaus, =spital, *n.* 5*, hôpital des fous, *m.* petites maisons, *f. pl.;* —, =häuschen, *n.* 1, pilori, *m.*
Narrenkappe, *f.* bonnet de fou, *m.* marotte, *f.* calotte; (*bot.*) aconit, *m.*
Narrenkasten, *masc.* 1*, cachot, loge de fou, *f.*
Narrenkolbe, *f.* marotte.
Narrenspiel, *n.* 2, trou-madame, *m.* (*jeu*).
Narrenspoße, *f.* folie, sottise; extravagance, bouffonnerie; —n, *interj.* bagatelles! chansons que tout cela.
Narrheit, *f.* folie; sottise, extravagance.
Närrinn, *f.* folle; sotte; die eitle —, bégueule.
Närrisch, *adj.* fou, insensé, extravagant, plaisant; burlesque; singulier; bouffon.

Nasal, *n.* 2, (*org.*) nasard, *m.*
Naschen, *v. n.* (h.) goûter par friandise; être friand; manger à la dérobée.
Näscher, *m.* 1, Naschhaft, *adj.* friand, délicat, qui aime les bons morceaux.
Näscherei, *f.* friandise.
Naschwerk, *n.* 2, friandises, *f. pl.* sucreries; bonbon, *m.*
Nase, *f.* nez, *m.;* crochet *d'une tuile*; nase (*poisson*); mit einer langen — abziehen, avoir un pied de nez; eine — drehen, en donner à garder; vor der —, (*faire qch.*) au nez, à la barbe de qn.; das liegt vor der —, cela crève les yeux; immer unter die — reiben, jeter toujours au nez de qn.
Näseler, *m.* 1, =inn, *f.* nasillard, *m.*, -e, *f.*
Näseln, *v. n.* (h.) nasiller; ein wenig —, nasillonner.
Näselnd, *adj.* nasillard.
Nasenbein, *n.* 2, vomer, *m.*
Nasenbinde, *f.* épervier, *m.*
Nasenbluten, *n.* 1, saignement de nez, *m.*
Nasenbuchstab, *m. exc.* 2, lettre nasale, *f.*
Nasenfluß, *m.* 2*, morfondure *f.*, morve (*maladie des chevaux*).
Nasengeruch, *m.* 2*, punaisie, *f.*
Nasengeschwür, *n.* 2, ulcère au nez, *m.;* stinkende —, ozène.
Nasengewächs, *n.* 2, polype au nez, *m.*
Nasenhöhle, *f.* fosse nasale.
Nasenknorpel, *m.* 1, cartilage au nez.
Nasenlaut, *m.* 2, nasale, *f.* voyelle nasale; mit einem —e, (*prononcer*) nasalement.
Nasenloch, *n.* 5*, narine, *f.* naseau, *m.*
Nasenriemen, *m.* 1, (*man.*) muselière, *f.*
Nasenrümpfen, *n.* 1, ricanement, *m.*
Nasenschneller, =stüber, *m.* 1, chiquenaude, *f.* nasarde.
Nasenspitze, *f.* bout (*m.*), pointe (*f.*), épine du nez.
Nasentropfen, *m.* 1, roupie, *f.*
Naseweis, *adj.* présomptueux; curieux et hardi; impertinent; suffisant; *fm.* musard; —, *s. m.* 2, curieux, présomptueux, *fm.* mirmidon.
Naseweisheit, *f.* suffisance, présomption; *fm.* curiosité impertinente.
Nashorn, *n.* 5*, rhinocéros, *m.*
Naß*, *adj.* mouillé, humide; trempé; humecté; baigné; arrosé.
Nässe, *f.* humidité.
Nässen, *v. n.* (h.) suinter; *v.* Netzen.

Nastuch, *n.* 5*, mouchoir, *m.*
Nation, *f.* nation.
National, *adj.* national.
Nationalconvent, *m.* 2, convention nationale, *f.* Mitglied des —s, conventionnel, *m.*
Nativität, =sstellung, *f.* horoscope, *m.*; einem die — stellen, tirer *ou* faire l'horoscope de qn. [tron.
Natrum, *n.* 2, natrum, *m.* na-
Natter, *f.* aspic, *m.* vipère, *f.*
Natterkraut, *n.* 5*, vipérine, *f.*
Natterwurz, *f.* bistorte.
Natur, *f.* nature; tempérament, *m.* complexion, *f.* naturel, *m.* humeur, *f.*; génie, *m.*; einfache —, simple nature, *f.* naïveté; sinnliche —, chair; von —, naturellement; nach der —, (*peindre*) au naturel, d'après nature.
Naturalien, *pl.* productions de la nature, *f.*, curiosités naturelles.
Naturaliencabinett, *n.* 2, cabinet d'histoire naturelle, *m.*
Naturalisiren, *v. a.* naturaliser.
Naturalisirung, *f.* naturalisation.
Naturalist, *m.* 3, naturaliste.
Naturbegebenheit, *f.* phénomène, *m.*
Naturell, *n.* 2, naturel, *m.*; inclination (*f.*), humeur naturelle.
Naturerzeugniß, *n.* 2, production naturelle, *f.*
Naturforscher, =kenner, =lehrer, *m.* 1, =kundige, *m.* 3, naturaliste; physicien.
Naturgabe, *f.* talent (*m.*), don de la nature; naturel. [relle.
Naturgeschichte, *f.* histoire natu-
Naturgesetz, *n.* 2, loi de nature, *f.*
Naturglaube, *m. exc.* 2, naturalisme.
Naturkunde, =lehre, *f.* physique; connaissance de la nature, histoire naturelle.
Natürlich, *adj.* naturel; physique; *fg.* naïf, ingénu; — *ou* —er Weise, *adv.* naturellement; par instinct.
Natürlichkeit, *f.* naturel, *m.*; naïveté, *f.* ingénuité; naturalisme (*m.*) *d'un prétendu prodige.*
Naturmensch, *m.* 3, homme considéré dans l'état de nature.
Naturpflicht, *f.* devoir naturel, *m.*
Naturrecht, *n.* 2, droit naturel, *m.* [ture, *m.*
Naturreich, *n.* 2, règne de la na-
Naturreligion, *f. voy.* Naturglaube.
Naturstand, *m.* 2*, état de nature.
Naturtrieb, *m.* 2, instinct; (*phys.*) appétence, *f.*
Nazaräer, *m. pl.* 1, Nazaréens (*secte*); Lehre der —, nazaréisme, *m.*
Neapel, Naples (*pays et ville*).
Neapolitaner, *m.* 1, Napolitain.

Nebel, *m.* 1, brouillard; brume, *f.*; *fg.* nuage, *m.* [buleuse, *f.*
Nebelfleck, =stern, *m.* 2, étoile né-
Nebelicht, Nebelig, *adj.* nébuleux; brumeux; embrumé; *fg.* obscurci; obscur.
Nebelkappe, *f.* chaperon, *m.*
Nebelkrähe, *f.* corneille emmantelée.
Nebelmonat, *m.* 2, brumaire.
Nebeln, *v. n. et imp.* (h.) faire du brouillard.
Neben, *prép.* auprès de; à côté de; — an, *prép. et adv.* à côté; tout proche de; attenant à, joignant; auprès de; — anliegend, joignant, attenant; — einander, à côté l'un de l'autre; côte à côte (Neben *indique dans la comp. la proximité ou un rapport de dépendance*). [*m.*
Nebenabsicht, *f.* but secondaire,
Nebenachse, *f.* axe conjugué, *m.*
Nebenallee, *f.* allée latérale, contre-allée. [tout joignant.
Nebenan, *adv.* à côté, tout près,
Nebenarbeit, *f.* ouvrage qu'on fait à loisir *ou* dans des heures perdues, *m.*; (*impr.*) bilboquet.
Nebenartikel, *m.* 1, article séparé, additionnel. [dinaire.
Nebenausgabe, *f.* dépense extraor-
Nebenausgang, *m.* 2*, dégagement; einen — an einem Zimmer anbringen, dégager une chambre; ein Zimmer mit einem —, une chambre dégagée. [en passant.
Nebenbei, *adv.* accessoirement;
Nebenbegriff, *m.* 2, idée accessoire, *f.*
Nebenbuhler, *m.* 1, rival, concurrent, compétiteur, émule; =inn, *f.* rivale, concurrente, émule.
Nebenbürge, *m.* 3, =bürgschaft, *f.* arrière-caution.
Nebencisterne, *f.* citerneau, *m.*
Nebending, *n.* 2, =sache, *f.* chose accessoire, indifférente; bagatelle; —e einmischen, (*jur.*) incidenter.
Nebeneinkünfte, *pl.* casuel, *m.* émoluments, *pl.*
Nebenfigur, *f.* =en, *pl.* accessoires, *m.* accompagnements.
Nebenforst, *m.* 2, ségrais.
Nebenfrage, *f.* question incidente.
Nebengang, *m.* 2*, contre-allée, *f.* allée voisine, allée latérale.
Nebengasse, *f.* =gäßchen, *n.* 1, rue *ou* petite rue contiguë, *f.*
Nebengebäude, *n.* 1, aile d'un bâtiment, *f.* pavillon, *m.*
Nebengericht, *n.* 2, =essen, *n.* 1, hors-d'œuvre, *m.*
Nebengeschäft, *n.* 2, affaire (*f.*), occupation accessoire *ou* extraordinaire.

Nebengeschmack, *m.* 2, *v.* Beigeschmack.
Nebengesell, *m.* 3, compagnon.
Nebengewächs, *n.* 2, excroissance, *f.* [*ou* boyau (*m.*) de tranchée.
Nebengraben, *m.* 1*, branche (*f.*),
Nebenhandlung, *f.* épisode, *m.*
Nebenhaus, *n.* 5*, maison voisine, *f.*
Nebenher, =hin, *adv.* à côté; en passant; chemin faisant; *fg.* accessoirement, indirectement; *fm.* par parenthèse.
Nebenkammer, *f.* décharge.
Nebenkind, *n.* 5*, enfant naturel, illégitime, *m.*
Nebenkirche, *f.* filiale, annexe.
Nebenknecht, *m.* 2, compagnon, camarade de service.
Nebenkoch, *m.* 2*, aide de cuisine. [frais accessoires.
Nebenkosten, *pl.* faux frais, *m.*
Nebenlehen, *n.* 1, arrière-fief, *m.*
Nebenlicht, *n.* 5, accident de lumière, *m.*
Nebenlinie, *f.* ligne collatérale.
Nebenmagd, *f.* servante en second.
Nebenmensch, *m.* 3, prochain.
Nebenmond, *m.* 2, parasélène, *f.*
Nebenpfeiler, *m.* 1, pied-droit.
Nebenpfennig, *m.* 2, denier de réserve. [Handpferd.
Nebenpferd, *n.* 2, bricolier, *m.*; *v.*
Nebenplanet, *m.* 3, planète secondaire, *f.* satellite, *m.*
Nebenpunkt, *m.* 2, point incident, secondaire. [culier, *m.*
Nebenrechnung, *f.* compte parti-
Nebenrolle, *f.* rôle subordonné, secondaire, *m.* [*ou* secondaire.
Nebensache, *f.* chose accessoire
Nebensatz, *m.* 2*, proposition particulière, *f.* [*f.*
Nebenschlüssel, *m.* 1, fausse clef,
Nebenschnittslinie, *f.* cosécante.
Nebenschoß, *m.* 2*, =schößling, *m.* 2, =sprosse, *f.* rejeton, *m.*; bourgeon.
Nebensiegel, *n.* 1, contre-scel, *m.*
Nebensonne, *f.* parélie.
Nebensteuer, *f.* taillon, *m.*
Nebenstreit, *m.* 2, (*jur.*) incident.
Nebenstunde, =zeit, *f.* heure de loisir; heures perdues, *pl.*
Nebenthür, *f.* fausse porte.
Nebentisch, *m.* 2, seconde table, *f.*
Nebentreppe, *f.* escalier dégagé, *m.*
Nebenumstand, *m.* 2*, circonstance accessoire, *f.* incident, *m.*
Nebenunkosten, *pl.* faux frais, *m.*
Nebenursache, *f.* cause accidentelle.
Nebenverpfändung, *f.* =pfand, *n.* 5*, hypothèque subsidiaire, *f.*
Nebenvormund, *m.* 5*, subrogé tuteur. [accidentel *ou* indirect.
Nebenvortheil, *m.* 2, avantage

Nebenweg, *m.* 2, chemin vicinal; *fg.* détour, voie oblique, *f.*
Nebenwerk, *n.* 2, hors-d'œuvre, *m.* ouvrage accessoire.
Nebenwind, *m.* 2, demi-vent.
Nebenwinkel, *m.* 1, angle contigu.
Nebenwohner, *m.* 1 (*géogr.*) périœcien.
Nebenwort, *n.* 5*, adverbe, *m.*
Nebenwörtlich, *adj.* adverbial.
Nebenzimmer, *n.* 1, =stube, *f.* chambre contiguë; cabinet, *m.*
Nebenzirkel, *m.* 1, épicycle. [*f.*
Nebenzweck, *m.* 2, fin secondaire,
Nebenzweig, *m.* 2, rameau, rejeton.
Nebst, *prép.* avec; conjointement; outre; — dem, outre cela.
Necken, *v. a.* agacer, harceler; railler, se jouer, se moquer de qn.; (*guer.*) harceler; einander —, s'agacer, etc., s'escarmoucher.
Neckerei, *f.* agacerie, raillerie, niche; arglistige —, chicane.
Nectar, *m.* 2, nectar.
Nectarinpfirsche, *f.* brugnon, *m.*
Neffe, *m.* 3, neveu.
Neffengunst, *f.* népotisme, *m.*
Neger, *m.* 1, =inn, *f.* négre, *m.* négresse, *f.*; der kleine —, die kleine =inn, négrillon, *m.*, -ne, *f.*
Negerbehältniß, *n.* 2, =haus, *n.* 5*, négrerie, *f.* [négres, *f.*
Negerhandel, *m.* 1*, traite des
Negerhütte, *f.* case.
Negerschiff, *n.* 2, vaisseau négrier, *m.*
Nehmen, *v. a.* 2, prendre; recevoir; *m. p.* dérober, voler; *fg.* entendre; etw. auf sich —, se charger de qch., prendre qch. sur son compte; übel —, prendre en mauvaise part, trouver mauvais.
Nehmer, *m.* 1, preneur.
Nehrung, *f.* pays bas, *m.* côte basse, *f.*
Neid, *m.* 2, envie, *f.* jalousie.
Neiden, *v. a.* envier.
Neider, *m.* 1, envieux, jaloux.
Neidisch, *adj.* envieux, jaloux.
Neige, *f.* déclin, *m.*; fin, *f.* bas, *m.* fond, reste; baissière, *f.* lie *d'un tonneau;* auf die — gehen, être en vidange; *fg.* être sur son déclin, aller en déclinant; tirer sur la fin.
Neigen, *v. a.* baisser; pencher, incliner; courber; faire pencher; sich —, se baisser, etc.; baisser; s'incliner; faire la révérence, saluer; geneigt, *fg.* porté, enclin, sujet, adonné à qch.; favorable, affectionné; *fm.* bénévole, propice, prospère; einem geneigt seyn, vouloir du bien à qn.
Neigung, *f.* inclinaison; pente; penchement, *m.*; inclination, *f.*; *fg.* inclination; penchant, *m.* disposition, *f.* affection; die besondere —, (*méd.*) idiopathie.
Nein, *adv.* non; non pas; *fm.* nenni. [crologie, *f.*
Nekrolog, *m.* 2, nécrologe, né-
Nekromant, *m.* 3, nécromancien.
Nekromantie, *f.* nécromancie.
Nelke, *f.* œillet, *m.*
Nelkenbeet, *n.* 2, œilleterie, *f.*
Nelkenbraun, *adj.* brun de girofle.
Nelkenflor, *f.* fleuraison des œillets. [Paris, *m.* statice, *f.*
Nelkengras, *n.* 5*, œillet de
Nelkenkraut, *n.* 5*, bénoite, *f.*
Nelkenöl, *n.* 2, essence de girofle, *f.*
Nelkensenker, *m.* 1, œilleton.
Nelkenstock, *m.* 2*, pied d'œillet.
Nelkenwurz, *f.* géum, *m.*
Nelkenzimmet, *m.* 2, casse giroflée, *f.*
Nemeisch, *adj.* (*ant.gr.*) néméen.
Nennbar, *adj.* exprimable.
*Nennen, *v. a.* nommer; appeler; dénommer; sich —, se nommer, etc.; sich nicht —, garder l'anonyme. [minateur.
Nenner, *m.* 1, (*arithm.*) déno-
Nennung, *f.* nomination.
Nennwerth, *m.* 2, valeur nominale, *f.*
Nennwort, *n.* 5*, nom, *m.*
Neolog, *m.* 3, néologue.
Neptun, *m.* 2, (*myth.*) Neptune.
Nereide, *f.* (*myth.*) Néréide.
Nerv, *m. exc.* 1, nerf.
Nervenarznei, =stärkung, *f.* névritique, *m.* [nerfs, *f.*
Nervenbau, *m.* 2, contexture des
Nervenbeschreibung, *f.* névrographie. [*f.*
Nervenfieber, *n.* 1, fièvre nerveuse,
Nervengeflecht, *n.* 2, plexus, *m.*
Nervengeist, *m.* 5, fluide nerveux.
Nervenknoten, *m.* 1, ganglion.
Nervenkrankheit, *f.* maladie *ou* affection nerveuse.
Nervenlehre, *f.* névrologie.
Nervenmittel, *n.* 1, remède névritique, *m.* nervin. [de nerfs.
Nervenpaarung, *f.* conjugaison
Nervensaft, *m.* 2*, suc nerveux.
Nervenstärkend, *adj.* névritique, nervin. [veux, *m.*
Nervensystem, *n.* 2, genre ner-
Nervenwärzchen, *n.* 1, papille d'un nerf, *f.*
Nervenwerk, *n.* 2, nervaison, *f.*
Nervenwurm, *m.* 5*, dragonneau. [goureux.
Nervig, *adj.* nerveux; *fg. id.*, vi-
Nessel, *f.* ortie. [*f.*
Nesselbrand, *m.* 2*, piqûre d'ortie,
Nesselfieber, *n.* 1, =sucht, *f.* fièvre ortiée.
Nesseltuch, *n.* 5*, mousseline, *f.*
Nest, *n.* 5, nid, *m.*; aire *des oiseaux de proie*, *f.*; *fg. mépr.* trou, *m.* bicoque, *f.* baraque; *fm.* lit, *m.* couche, *f.*; —voll, nichée; ein — bauen, nicher; ein — ausnehmen, dénicher; zu — sitzen, couver.
Nestei, *n.* 5, nichet, *m.*
Nestel, *f.* 1, aiguillette, lacet, *m.*
Nestelloch, *n.* 5*, œillet, *m.*
Nesteln, *v. a.* lacer, aiguilleter.
Nestelriemen, *m.* 1, aiguillette, *f.*
Nestelstift, *m.* 2, ferret.
Nesthase, *m.* 3, levreteau.
Nestküchlein, *n.* 1, culot, *m.*
Nestler, *m.* 1, aiguilletier.
Nestling, *m.* 2, oiseau branchier, oiseau niais. [poli.
Nett, *adj.* net; propre; élégant;
Nettigkeit, *f.* propreté; élégance.
Netto, *adv.* (*comm.*) net; nettement. [sans rabais, *m.*
Nettorechnung, *fém.* compte net,
Netz, *n.* 2, filet, *m.*; rets; panneau; réseau; (*anat.*) épiploon; crépine *de veau*, *f.*; *fg.* filet, *m.* piége.
Netzader, *f.* veine épiploïque.
Netzbecher, *m.* 1, =becken, *n.* 1, mouilloir, *m.*
Netzbruch, *m.* 2*, épiplocéle, *f.*
Netzen, *v. a.* mouiller, humecter; tremper; arroser; (*mar.*) empeser *les voiles.*
Netzfechter, *m.* 1, (*ant.*) rétiaire.
Netzflügelig, *adj.* névroptère.
Netzförmig, *adj.* rétiforme, réticulaire.
Netzhaut, *f.**, rétine *de l'œil;* (*anat.*) péritoine, *m.*; épiploon.
Netzmelone, *f.* melon brodé, *m.*
Netzpulsader, *f.* artère épiploïque.
Netzschlange, *f.* réseau, *m.* (*serpent*). [*m.*
Netzschüsselchen, *n.* 1, mouilloir,
Netzstein, *m.* 2, (*pêch.*) pareau.
Netzstock, *m.* 2*, (*chap.*) goupillon. [filets.
Netzstricker, *m.* 1, tricoteur de
Netzwurst, *f.**, fricandeau, *m.*
Neu, *adj.* neuf; nouveau, moderne; frais, récent; —, *adv.* à neuf; de nouveau; aufs —e, von —em, de nouveau; *fg. id.*, *fm.* derechef; de plus belle; nach dem —en Geschmack einrichten, moderner.
Neuaufgelegt, *adj.* réimprimé.
Neubau, *m.* 2, (*agr.*) défrichement.
Neubekehrte, *m. et f.* 3, converti, *m.* -e, *f.* prosélyte, *m. et f.* néophyte.
Neubruch, *m.* 2*, novale, *f.* terre nouvellement défrichée.
Neuerdings, *adv.* de nouveau.
Neuerer, *m.* 1, novateur, innovateur; (*gramm.*) néologue; —

in der Rechtschreibung, néographe.
Neuerlich, *adv.* depuis peu, récemment.
Neuern, *v. a.* innover.
Neuerung, *f.* innovation; nouveauté, chose nouvelle; (*jur.*) novation; —en aufbringen, innover.
Neuerungsstifter, *m.* 1, novateur.
Neuerungssucht, *f.* esprit d'innovation, *m.*; (*gramm.*) néologisme.
Neufundland, *n.* 5*, (*île*) Terre Neuve, *f.*
Neugebacken, *adj.* sortant du four; *fg. fm.* neuf, parvenu (*riche*).
Neugeboren, *adj.* nouveau-né; das —e Kind, (*jur.*) part, *m.*
Neugierde, *f.* curiosité.
Neugierig, *adj.* curieux.
Neuglaubige, *v.* Neubekehrte.
Neugrieche, *m.* 3, grec moderne.
Neuheit, *f.* nouveauté, fraîcheur; verdeur *du vin, etc.*
Neujahr, *n.* 2, nouvel an, *m.*; jour de l'an.
Neujahrsgeschenk, *n.* 2, étrennes, *f. pl.*; einem ein — geben, étrenner qn.
Neujahrstag, *m.* 2, jour de l'an.
Neujahrswunsch, *m.* 2*, compliment de nouvel an. [té.
Neuigkeit, *f.* nouvelle, nouveau-
Neuigkeitskrämer, *m.* 1, *m. p.* débiteur de nouvelles, nouvelliste; *fm.* gobe-mouche.
Neulich, *adv.* dernièrement, récemment.
Neuling, *m.* 2, novice; apprenti.
Neumodisch, *adj.* de nouvelle mode; —, *adv.* à la nouvelle mode. [*f.*
Neumond, *m.* 2, nouvelle lune,
Neun, *adj.* neuf; eine Anzahl von —en, une neuvaine; —, *f.* ou Neuner, *m.* 1, neuf (*chiffre*).
Neunachteltakt, *m.* 2*, (*mus.*) nonuple.
Neunauge, *f.* lamproie.
Neuneck, *n.* 2, ennéagone, *m.*
Neunerlei, *adj. indécl.* de neuf sortes.
Neunfach, =fältig, *adj.* neuf fois autant. [(*géom.*) ennéagone, *m.*
Neunseitig, *adj.*, die —e Figur,
Neuntägig, *adj.* de neuf jours; die —e Andacht, neuvaine, *f.*
Neunte, *adj.* neuvième; sie ist im —n Monat ihrer Schwangerschaft, elle est dans son neuf; (der Kranke) ist im —n Tage, entre dans son neuf.
Neuntehalb, *adj.* huit et demi.
Neuntel, *n.* 1, neuvième, *m.* neuvième partie, *f.*
Neuntens, *adv.* neuvièmement.
Neuntödter, *m.* 1, lanier (*oiseau*).
Neunzehn, *adj.* dix-neuf.
Neunzehnte, *adj.* dix-neuvième.
Neunzig, *adj.* quatre-vingt-dix, nonante (*vieux*).
Neunziger, *m.* 1, nonagénaire; (*jeu de piquet*) repic.
Neunzigjährig, *adj.* nonagénaire.
Neunzigste, *adj.* quatre-vingt-dixième; der — Grad (der Ekliptik), le nonagésime degré.
Neuplatonisch, *adj.* néoplatonicien. [neutraliser.
Neutral, *adj.* neutre; — machen,
Neutralisiren, *v. a.* neutraliser.
Neutralisirung, *f.* neutralisation.
Neutralität, *f.* neutralité.
Neutrum, *n.* 2 (*pl.* =a), (*gramm.*) neutre, *m.* [rié.
Neuvermählt, *adj.* nouveau ma-
Nicht, *m.* 2, tutie, *f.* spode, cadmie des fourneaux.
Nicht, *adv.* ne; ne pas; pas, point; non; ni; *fm.* mie; ja —, non pas! — so, — wahr, n'est-ce pas, n'est-il pas vrai? zu — machen, anéantir; zu — werden, s'anéantir.
Nichtachtung, *f.* mépris, *m.*
Nichtbefolgung, *f.* inobservation.
Nichtdaseyn, *n.* 1, non-existence,
Nichte, *f.* nièce. [*f.*
Nichten, *adv.*, mit —, point du tout.
Nichterkennung, *f.* désaveu, *m.*
Nichterscheinung, *f.* (*jur.*) contumace, défaut, *m.*
Nichtgebrauch, *m.* 2*, non-usage.
Nichthaltung, *f.* inobservation.
Nichtig, *adj.* nul, invalide; caduc (*acte*); vain, inutile; frivole, futile.
Nichtigkeit, *f.* nullité, caducité; *fg.* néant, *m.* fragilité, *f.* vanité, futilité.
Nichtleiter, *m.* 1, corps non-conducteur, idioélectrique.
Nichts, *adv.* rien; —, *n. indécl.* néant, *m.*; rien; (ich sehe) —, goutte; mir —, dir —, *fm.* lestement; sans plus de façon; um — und wieder —, *fm.* sans sujet.
Nichtsbedeutend, *adj.* insignifiant.
Nichtsdestoweniger, *conj.* néanmoins.
Nichtseyn, *n.* 1, inexistence, *f.*
Nichtsnützig, *adj.* inutile.
Nichtswürdig, *adj.* de nulle valeur; frivole, futile; méprisable, vil, misérable; coquin (*homme*); bas.
Nichtswürdigkeit, *f.* frivolité, futilité, inutilité, néant, *m.*; indignité, *f.* bassesse.
Nichtübereinstimmung, *f.* discordance, disconvenance.
Nichtvollziehung, *f.* inexécution.
Nichtwollen, *n.* 1, manque de volonté, *m.*
Nickel, *m.* 1, *bas*, gouine, *f.* coureuse; (*mét.*) nickel, *m.*
Nicken, *v. n.* (h.) incliner *la tête;* cligner *l'œil;* clignoter; branler la tête en sommeillant; *fm.* roupiller.
Nickfang, *m.* 2*, coup de couteau au défaut de l'épaule; einem Hirsch den — geben, accouer un cerf.
Nie, Niemals, *adv.* jamais (*ne*).
Nieder, *adj.* bas; inférieur *en dignité;* —, *interj.* à bas (—, *séparable*, *indique dans la composition un mouvement en bas*).
Niederbeugen, *v. a.* baisser, abaisser; courber; *fg.* humilier, abattre.
Niederbiegen, *v. n.* 6 (h.) *et* sich —, s'incliner; —, *v. a.*, *v.* Niederbeugen.
Niederbord, *n.* 2, bâbord, *m.*
*Niederbrennen, *v. a.* réduire en cendres; —, *v. n.* (s.) brûler de fond en comble.
Niederbücken (sich), se baisser.
Niederdeutsch, *adj. et s. n.* 3, bas allemand.
Niederdonnern, *v. a.* foudroyer; —, *s. n.* 1, foudroiement, *m.*
Niederdrücken, *v. a.* fouler; abaisser; affaisser; *fg.* abattre, opprimer.
Niederdrückung, *f.* foulement, *m.*; *fg.* dépression, *f.* oppression.
Niederelsaß, *n.* 2, basse Alsace, *f.* (*province*).
Niederfahren, *v. n.* 7 (s.) descendre; —, *v. a.* renverser (*avec une voiture*).
Niederfahrt, *f.* descente.
Niederfallen, *v. n.* 4 (s.) tomber; se prosterner, se mettre à genoux; vor einem —, se jeter aux pieds de qn.
Niedergang, *m.* 2*, occident, couchant, ouest.
*Niedergehen, *v. n.* (s.) descendre; aller se coucher (*soleil*).
Niedergeschlagenheit, *f.* abattement, *m.* tristesse, *f.*
Niederhangen, *v. n.* 4 (s.) pencher, descendre.
*Niederhauen, *v. a.* abattre; sabrer, massacrer, faire main basse sur qn., passer au fil de l'épée.
Niederhocken, *v. n.* (s.) s'accroupir.
Niederholz, *n.* 5*, taillis, *m.*
Niederknien, *v. n.* (s.) s'agenouiller; se mettre à genoux.
*Niederkommen, *v. n.* (s.) accoucher.
Niederkunft, *f.**, accouchement, *m.* délivrance, *f.* enfantement, *m.*; die unzeitige —, avortement, fausse couche, *f.*
Niederlage, *f.* (*guer.*) défaite, déroute, échec, *m.*; (*comm.*, *etc.*) dépôt, magasin; — für durchgehen=

de Waaren, entrepôt, étape, *f.*; in die — bringen, entreposer.
Niederlagsaufseher, *m.* *, entreposeur.
Niederlande, *n. pl.* Pays-Bas, [*m. pl.* Belgique, *f.*
Niederländer, *m.* 1, niederländisch, *adj.* neerlandais, belge.
Niederlassen, *v. a.* 4, descendre, baisser; (*mar.*) caler, affaler *les voiles;* sich —, descendre, s'abattre (*oiseau*); s'asseoir, prendre place; *fg.* s'établir; se fixer; se domicilier.
Niederlassung, *f.* abaissement, *m.*; *fg.* établissement; colonie, *f.* plantation, habitation.
Niederlausitz, *f.* basse Lusace (*province*).
Niederlegen, *v. a.* mettre bas *ou* à terre; déposer; décharger; coucher; (*comm.*) entreposer; verwahrlich —, consigner; —, *fg.* résigner, renoncer à; se démettre de *sa charge*, abdiquer; einem das Handwerk —, défendre à qn. d'exercer son métier; *fg. fm.* interdire qch. à qn.; sich —, se coucher.
Niederlegung, *f.* dépôt, *m.* consignation, *f.*; démission *d'un emploi*, abdication.
Niedermachen, *v. a.*, *v.* Nieder= [hauen.
Niedermachung, *f.* massacre, *m.* tuerie, *f.* boucherie, carnage, *m.*
Niedermetzeln, *v. a.*, *v.* Niederhauen.
Niederreißen, *v. a.* 5†, abattre, démolir, raser, détruire *un édifice;* démanteler *une ville.*
Niederreißung, *f.* démolition, destruction; rasement, *m.* démantèlement *d'une ville.*
Niederreiten, *v. a.* 5†, renverser avec un cheval.
*Niederrennen, *v. a.* renverser [en courant.
Niederrhein, *m.* 2, Bas-Rhin.
Niederrheinisch, *adj.* du Bas-Rhin.
Niedersäbeln, *v. a.* sabrer.
Niedersachsen, Basse-Saxe, *f.* (*province*).
Niederschießen, *v. a.* 6, tuer d'un coup de fusil; fusiller; abattre en tirant.
Niederschlag, *m.* 2*, (*chim.*) précipitation, *f.*; (*mus.*) frapper, *m.*
Niederschlagen, *v. a.* 7, abattre; baisser *les yeux;* (*escr.*) forcer; assommer qn.; (*chim.*) précipiter; (*méd.*) tempérer; *fg.* abattre; terrasser, décourager; attrister; —, *v. n.* (s.) tomber rudement; niedergeschlagen, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) *voy.* Niederschlag.
Niederschlagmittel, *n.* 1, précipitant, *m.* remède tempérant.
Niederschmettern, *v. a.* foudroyer, accabler; —, *v. n.* (s.) tomber avec fracas.
Niederschreiben, *v. a.* 5, coucher par écrit.
Niedersenken, *v. a.* abaisser, plon- [ger.
Niedersetzen, *v. a.* poser, mettre sur, asseoir; déposer; *fg.* nommer *une commission;* sich —, s'asseoir; prendre place; s'accroupir.
Niedersinken, *v. n.* 3 (s.) tomber; s'évanouir, se laisser tomber; s'affaisser, s'écrouler; —, *s. n.* 1, chute, *f.*; évanouissement, *m.*; écroulement.
*Niedersitzen, *v. n.* (s.) s'asseoir.
Niederstämmig, *adj.* de, à courte tige.
Niederstechen, *v. a.* 2, poignarder, tuer d'un coup d'épée, de lance, etc.; coucher sur le carreau.
Niedersteigen, *v. n.* 5 (s.) descendre.
Niederstellen, *v. a.* poser à terre, [mettre par terre.
Niederstoßen, *v. a.* 4, faire tomber; renverser; tuer d'un coup d'épée.
Niederstürzen, *v. a.* renverser; jeter, précipiter, faire tomber; —, *v. n.* (s.) tomber, être précipité.
Niederstürzung, *f.* renversement, *m.* chute précipitée, *f.*
Niederträchtig, *adj.* bas, servile, lâche; rampant; vil, abject; sordide.
Niederträchtigkeit, *fém.* bassesse; abjection; lâcheté.
Niedertreten, *v. a.* 1, fouler aux pieds, fouler; éculer *les souliers.*
Niederung, *f.* lieu bas, *m.* bas-fond.
Niederwärts, *adv.* en bas; vers [le bas.
Niederwerfen, *v. a.* 2, jeter à terre; renverser, coucher; sich —, se prosterner.
Niederwerfung, *f.* renversement, *m.* prosternement.
Niederziehen, *v. a.* 6, tirer en bas; (*mar.*) hutter *les voiles.*
Niederziehend, *adj.* abaisseur (*muscle*).
Niedlich, *adj.* joli, élégant, mignon; délicat; friand, exquis (*mets*).
Niedlichkeit, *f.* élégance; délicatesse; friandise; excellence.
Niedrig, *adj.* bas, petit, court; humble; *fg.* vil; ignoble; méprisable; — spielen, jouer petit jeu; — halten, arrêter *un arbre;* —er machen, abaisser; —er werden, s'abaisser, baisser, se baisser.
Niedrigkeit, *f.* bassesse; *fg.* basse condition, naissance; infériorité; vileté *du prix.*
Niemals, *adv.* jamais.
Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.
Niere, *f.* rein, *m.*; (*bouch.*) rognon.
Nierenader, *f.* veine émulgente.
Nierenbaum, *m.* 2*, acajou.
Nierenbraten, *m.* 1, longe de veau, *f.*
Nierengefäß, *n.* 2, vaisseau émul- [gent, *m.*
Nierengries, *m.* 2, gravelle, *f.*
Nierenkrankheit, *f.* =schmerzen, *m. pl.* =weh, *n.* 2, mal de reins, *m.* néphrétique, *f.*; mit =schmerzen behaftet, néphrétique.
Nierenmittel, *n.* 1, remède néphrétique, *m.*
Nierenstein, *m.* 2, calcul des reins, [calcul, jade.
Nierenstück, *n.* 2, rognon, *m.*
Niesekraut, *n.* 5*, herbe sternutatoire, *f.*
Nieseln, *v.* Näseln.
Niesemittel, Niesepulver, *n.* 1, sternutatoire, *m.*
Niesen, *v. n.* (s.) éternuer; —, *s. n.* 1, éternument, *m.*
Nieseswurz, *f.* ellébore, *m.*
Nießbrauch, *m.* 2*, usufruit, jouissance, *f.*
Niet, *m.* 2, rivet, lacet.
Nietbank, *f.**, banc à river, *m.*
Niete, *f.* billet blanc de loterie, *m.*
Nieteisen, *n.* 1, fer à river, *m.*
Nieten, *v. a.* river.
Niethammer, *m.* 1*, brochoir; =hämmerchen, *n.* 1, *dim.* chasse-pointe, *m.*
Nietnagel, *m.* 1*, clou à river, boulon; envie *au doigt*, *f.*
Nikodemus, *n. pr. m.* Nicodème.
Nikolaus, *nom pr. m.* Nicolas, *dim.* Colas.
Nilmesser, *m.* 1, nilomètre.
Nilpferd, *n.* 2, hippopotame, *m.*
Nimmer, Nimmermehr, *adv.* jamais; ne ... plus.
Nimmersatt, *adj. et s. m.* 3, famélique, insatiable, glouton.
Nimwegen, Nimègue (*ville*).
Nippen, *v. n.* (h.) *fm.* buvotter, *pop.* siroter.
Nirgend, Nirgends, *adv.* nulle part, en aucun lieu.
Nische, *f.* niche.
Nischel, *m.* 1, caboche, *f.*
Niß, *f.* lente.
Nisten, *v. n.* (h.) nicher; airer [(*aigle*).
Nix, *m.* 3, Nixe, *f.* ondin, *m.* [-e, *f.*
Noah, *n. pr. m.* Noé.
Noch, *adv.* encore; ni.
Nochmalig, *adj.* réitéré, répété; itératif.
Nochmals, *adv.* encore une fois.
Nock, *n.* 2, bout d'une vergue, [*m.*
Nocke, *f.* brioche (*cuis.*).
Nomade, *m.* 3, nomade.
Nomadisch, *adj.* nomade.
Nomarch, *m.* 3, (*ant.*) nomarque.

Nomenclatur, f. nomenclature.
Nominalist, m. 3, —en, pl. (philos.) nominaux, nominalistes.
Nominativ, m. 2, nominatif.
None, f. (égl.) none; —n, pl. (ant. r.) nones.
Nonne, f. religieuse, nonne; iron. nonnain, (mépr.) moinesse.
Nonnenkloster, n. 1*, couvent de filles, m. [m.
Nonnentaube, f. pigeon nonnain,
Noppeisen, n. 1, pince à éplucher, f. [épincer le drap.
Noppen, v. a. éplucher, énouer,
Nord, m. exc. 2, Norden, m. 1, nord, septentrion; gegen —en segeln, faire le nord.
Norderbreite, f. latitude nord.
Nordkaper, m. 1, épaulard (poisson).
Nördlich, Nordisch, adj. septentrional, boréal, arctique; du nord; (poés.) hyperborée.
Nordlicht, n. 5, Nordschein, m. 2, aurore (f.) ou lumière boréale.
Nordost, m. 2, nord-est; —wind, m. 2, id.; gegen —en abweichen, nord-ester.
Nordpol, m. 2, pôle arctique.
Nordsee, f. mer du nord, mer d'Allemagne.
Nordstern, m. 2, étoile polaire, f.; (mar.) tramontane.
Nordwest, masc. 2, nord-ouest; —wind, m. 2, id., maëstral (dans la Méditerranée), vent de galerne.
Nordwind, m. 2, vent du nord, bise, f. (mar.) tramontane; (poés.) aquilon, m. Borée. [gner.
Nörgeln, v. a. pop. bouder, gro-
Norm, f. norme, règle.
Normal, adj. normal; —schule, f. école normale. [normand.
Normandisch, Normännisch, adj.
Norwegen, Norwège, f. (pays).
Norweger, m. 1, Norwegisch, adj. norwégien.
Nößel, n. 1, chopine, f. pinte.
Nostoch, m. 2, (bot.) nostoc.
Notabene, n. 2, marque, f. fg. souvenir, m.
Notar, m. 2, notaire; durch einen — ausgefertigt, notarié.
Notariat, n. 2, notariat, m.
Notarstube, Notariatstube, f. étude.
Note, f. note, remarque; observation; (mus.) note, caractère, m.; die ganze —, ronde, f.; die halbe —, blanche; in — setzen, noter. [sique, m.
Notenbuch, n. 5*, livre de mu-
Notencustos, m. indécl. (mus.) guidon. [de la musique, f.
Notendruck, m. 2*, impression
Notenleiter, f. échelle.
Notenpapier, n. 2, papier de musique, m.
Notenschreiber, m. 1, copiste de musique; noteur. [portée, f.
Notensystem, n. 2, =linien, f. pl.
Noth, f.*, besoin, m. nécessité, f. urgence; peine, difficultés, pl.; indigence, misère; détresse; péril, m.; manque (an, de); die große —, disette de vivres, f.; äußerste —, extrémité, dernière extrémité; die schwere —, mal caduc, m. épilepsie, f.; schwere —! bas, malepeste! im Fall der —, en cas de besoin; aus —, à son corps défendant; wenn — an den Mann geht, fm. quand on se trouve dans le besoin; mit genauer —, à grand'peine; es thut —, il faut, c'est urgent; —, adj., v. Nöthig. [cale, f.
Nothanker, m. 1, ancre de la
Nothbrunnen, m. 1, réservoir d'eau pour les incendies.
Nothdringend, adj. urgent.
Nothdurft, f. nécessaire, m. besoin; nécessités, f. pl.; seine — verrichten, fm. faire ses besoins || indigence, f.
Nothdürftig, adj. modique; à peine suffisant; nécessaire; nécessiteux, indigent.
Notherbe, m. 3, légitimaire.
Nothfall, m. 2*, cas de nécessité, besoin; nécessité urgente, f.
Nothfreund, m. 2, ami à l'épreuve.
Nothhelfer, m. 1, aide au besoin. [sette, f.
Nothjahr, n. 2, année de di-
Nöthig, adj. nécessaire; pressant, urgent; ich habe —, il me faut, j'ai besoin de; es ist Geld —, il faut de l'argent.
Nöthige, n. 3, nécessaire, m.; das — thun, faire ses diligences.
Nöthigen, v. a. contraindre, forcer, obliger; presser, prier, inviter; sich — lassen, fm. se faire tirer l'oreille; sich zum Essen — lassen, faire la petite bouche.
Nöthigung, f. contrainte; force, instances, pl. prières.
Nothleidend, adj. souffrant; indigent. [m. fm. cassade, f.
Nothlüge, f. mensonge officieux,
Nothmast, m. 2, mât de rechange. [aller.
Nothnagel, m. 1*, fg. fm. pis
Nothpeinlich, adj. p. us., criminel. [denier de réserve.
Nothpfennig, m. 2, argent ou
Nothschuß, m. 2*, coup de détresse, signal de détresse.
Nothstall, m. 2*, travail (pl. -ails).
Nothtaufe, f. ondoiement, m.; einem Kinde die — geben, ondoyer un enfant.
Nothwehr, f. défense nécessaire, forcée, juste défense de soi-même; aus —, à son corps défendant.
Nothwendig, adj. nécessaire, indispensable, essentiel, v. Nöthig.
Nothwendigkeit, f. nécessité; obligation; chose nécessaire.
Nothwerk, n. 2, œuvre de nécessité, f.; ouvrage pressé, m.
Nothzucht, f. viol, m. violement.
Nothzüchtigen, v. a. violer.
Nothzwang, m. 2, violence, f.; force; nécessité.
Notiren, v. a. noter, marquer.
Notiz, f. notice; connaissance.
Notorisch, adj. notoire.
Novelle, f. nouvelle, conte, m.; —n, f. pl. (jurisp.) Novelles.
November, m. 1, mois de novembre.
Novität, f. nouveauté.
Nu, n., in einem Nu, en un moment, clin d'œil, instant; —, adv., v. Nun.
Nüchtern, adj. à jeun; fg. sobre, frugal; modéré; — machen, désenivrer; — werden, se désenivrer.
Nüchternheit, f. fg. sobriété, tempérance; modération; frugalité.
Nudel, f. petite tranche de pâte; pâton, m.; —n, pl. vermicelles, f. pl. nouilles; italienische —n, macaronis, m. pl.
Nudelbrett, n. 5, tailloir aux nouilles (m.), aux macaronis.
Nudelholz, n. 5*, rouleau, m.
Null und nichtig, adj. nul; an-
Nulle, f. zéro, m. [nulé.
Nullität, f. nullité.
Numeration, f. numération.
Numeriren, v. a. et n. (h.) numéroter; coter; (arithm.) nombrer.
Numerisch, adj. numérique.
Numerus, m. indécl. (rhét.) nombre.
Numismatik, f. numismatique.
Numismatiker, m. 1, connaisseur de médailles, antiquaire.
Numismatisch, adj. numismatique.
Nummer, f. numéro, m. cote, f.
Nun, adv. à présent, maintenant, présentement, actuellement; or; von — an, dès à présent, dorénavant, désormais; —, interj., nun denn, eh bien; nun nun, la la, doucement, holà.
Nunmehr, adv. à présent, maintenant.
Nunmehrig, adj. présent, actuel.
Nuntiatur, f. nonciature.
Nuntius, m. exc. 1, nonce.
Nur, adv. seulement; purement, simplement; ne ... que; pas plus que.
Nürnberg, Nuremberg (ville).
Nürnberger, m. 1, Nürnbergisch,

adj. nurembergeois; —e Waare, quincaillerie, *f.* bimbeloterie.
Nuß, *f.**, noix; (*méc.*) genou, *m.*
Nußbaum, *m.* 2*, noyer.
Nußbäumen, *adj.* de bois de noyer.
Nußbeißer, Nußknacker, Nußkracher, *m.* 1, casse-noix, casse-noisette. [noix.
Nußbranntwein, *m.* 2, brou de
Nußdolde, *f.* armarinthe.
Nußfarbe, *f.* racinage (*m.*), brou de noix. [sané.
Nußfarben, Nußbraun, *adj.* ba-
Nußkern, *m.* 2, noyau; cerneau.
Nußsaft, *m.* 2*, =sirup, *m.* 2, dianucum.
Nußsattel, *m.* 1*, zeste de noix.
Nußschale, *f.* coquille de noix; die äußere grüne —, écale, brou de noix, *m.* [*f.*
Nußviertel, *n.* 1, cuisse de noix,
Nüster, *f.* narine.
Nuth, *f.* rainure.
Nuthhobel, *m.* 1, bouvet.
Nutz, Nütze, *adj. indécl.*, *voy.* Nützlich.
Nutzanwendung, *f.* application; morale *d'une fable.*
Nutzbar, *adj.* profitable, avantageux, utile; d'un grand rapport; — machen, rendre utile.
Nutzbarkeit, *f.* profit, *m.*; utilité, *f.*
Nutzen, Nützen, *v. n.* (h.) être profitable, avantageux, bon; servir à qch.; fructifier; nützen, *v. a.* mettre à profit; employer; user; faire usage, tirer avantage de qch.
Nutzen, *m.* 1, utilité, *f.*; avantage, *m.* fruit, profit; bénéfice; intérêt; rapport, revenu; usage; mit —, avec fruit, etc.; utilement, fructueusement.
Nutzholz, *n.* 5*, bois de charpente, *m.* [profitable.
Nützlich, *adj.* utile, avantageux;
Nützlichkeit, *f.* utilité; profit, *m.*
Nutzlos, *adj.* inutile, infructueux.
Nutzlosigkeit, *f.* inutilité.
Nutznießer, *m.* 1, usufruitier.
Nutznießung, *f.* usufruit, *m.*
Nutzung, *f.* usage, *m.*; jouissance, *f.* usufruit, *m.*; rapport.
Nutzungsrecht, *n.* 2, droit de déport, *m.*
Nymphe, *f.* (*myth. et fg.*) nymphe; (*hist. nat.*) demoiselle.

O.

O! *interj.* o! oh! ah!
Ob, *conj.* si; que; als ob, comme si; —, *prép. vi.* sur, à cause de, pour.

Obacht, *f.* soin, *m.* garde, *f.*
Obbemeldet, Obgenannt, *adj.* susdit, susmentionné.
Obdach, *n.* 5*, couvert, *m.* abri; *fg.* asile.
Obedienz, *f.* (*cath.*) obédience.
Obelisk, *m.* 3, obélisque.
Oben, *adv.* en haut; dessus; au-dessus; — an, en haut; à la première place; — auf, dessus; par-dessus; — aus, par le haut; par en haut; — darauf, dessus, par-dessus; — drein, par-dessus; *fm.* par-dessus le marché; — durch, par en haut; — her, par-dessus; au-dessus; — hin, par-dessus, *fg.* superficiellement, légèrement, négligemment, par manière d'acquit.
Ober, *adj.* haut; supérieur; d'en haut; de dessus; Obere, *s. m.* 3, supérieur, chef.
Oberabt, *m.* 2*, archimandrite (*dans les couvents grecs*).
Oberadmiral, *m.* 2*, grand amiral. [*m.*; maîtrise, *f.*
Oberamt, *n.* 5*, grand bailliage,
Oberamtmann, *m.* 5*, grand bailli, drossart.
Oberappellationsgericht, *n.* 2, tribunal suprême des appels, *m.*
Oberarm, *m.* 2, bras. [*f.*
Oberärmel, *m.* 1, fausse manche,
Oberaufseher, *m.* 1, intendant général; surintendant; directeur, inspecteur général; supérieur; proviseur *d'un collége*; (*égl.*) provincial.
Oberaufsicht, *f.* surintendance; inspection *ou* direction générale.
Oberbalken, *m.* 1, solive supérieure, *f.*; (*impr.*) sommier d'en haut, *m.*
Oberbauamt, *n.* 5*, chambre (*f.*) *ou* conseil (*m.*) des bâtiments.
Oberbauch, *m.* 2*, (*anat.*) épigastre, région épigastrique, *f.*
Oberbaumeister, *m.* 1, =herr, *m.* 3, directeur des bâtiments; premier architecte. [ment en chef.
Oberbefehl, *m.* 2, commande-
Oberbefehlshaber, *m.* 1, commandant *ou* général en chef.
Oberbeichtvater, *m.* 1*, grand pénitencier.
Oberbereiter, *m.* 1, grand écuyer.
Oberbergamt, *n.* 5*, tribunal supérieur des mines, *m.*
Oberberghauptmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), surintendant des mines.
Oberbett, *n. exc.* 1, *v.* Oberdecke.
Oberbinde, *f.* surbande.
Oberboden, *m.* 1*, galetas, grenier. [netier.
Oberbrodmeister, *m.* 1, grand pa-
Oberceremonienmeister, *masc.* 1, grand maître des cérémonies.

Oberchirurg, *m.* 3, chirurgien-major. [sistoire général, *m.*
Oberconsistorium, *n. exc.* 1, con-
Oberdecke, *f.* couverture.
Oberdeutsch, *adj.* haut-allemand.
Obereigenthum, *n.* 5*, domaine direct, *m.*; — *ou* —srecht, *n.* 2, droit domanial, *m.* [général.
Obereinnehmer, *m.* 1, receveur
Oberfeldherr, *m.* 3, général en chef.
Oberfläche, *f.* superficie, surface.
Oberflächlich, *adj.* superficiel; (*méd.*) palliatif.
Oberforstamt, *n.* 5*, grande maîtrise des eaux et forêts, *f.* gruerie.
Oberforstmeister, *m.* 1, grand maître des eaux et forêts.
Oberfuß, *m.* 2*, cou-de-pied.
Obergericht, *n.* 2, —shof, *m.* 2*, cour souveraine, *f.* haute cour, haute justice.
Obergerichtsherr, *m.* 3, haut justicier.
Obergerichtsrath, *m.* 2*, conseiller de la cour souveraine.
Obergesell, *m.* 3, maître garçon.
Obergesims, *n.* 2, corniche, *f.*
Obergewalt, *f.* puissance souveraine, autorité suprême.
Obergewehr, *n.* 2, armes qu'on porte sur l'épaule, *f. pl.*; fusil, *m.* pique, *f.* [sus.
Oberhalb, *adv. et prép.* au-des-
Oberhand, *f.**, carpe, *m.* dessus, dos de la main; *fg.* dessus, avantage; die — haben, behalten, avoir le dessus; dominer.
Oberhaupt, *n.* 5*, chef, *m.*
Oberhaus, *n.* 5*, étage supérieur, *m.*; *fg.* chambre haute *en Angleterre*, *f.* [surpeau, *f.*
Oberhaut, *fém.**, épiderme, *m.*
Oberhemde, *n. exc.* 1, chemise de dessus, *f.* [gneur.
Oberherr, *m.* 3, souverain, sei-
Oberherrlich, *adj.* souverain.
Oberherrschaft, *f.* souveraineté; domination; gouvernement, *m.*
Oberhofmarschall, *m.* 2*, grand maréchal de la cour.
Oberhofmeister, *m.* 1, grand maître d'hôtel.
Oberhofprediger, *m.* 1, premier prédicateur de la cour.
Oberholz, *n.* 5*, bois de haute futaie, *m.*; branchage.
Oberhüttenamt, *n.* 5*, tribunal des forges *ou* des fonderies, *m.*
Oberjäger, *m.* 1, premier veneur.
Oberjägermeister, *m.* 1, grand veneur. [mérier.
Oberkämmerer, *m.* 1, grand ca-
Oberkammerherr, *m.* 3, grand chambellan.
Oberkammerjunker, *m.* 1, premier gentilhomme de la cour.

Oberkellner, *m.* 1, premier sommelier.
Oberkiefer, =kinnbacken, *m.* 1, mâchoire supérieure, *f.*
Oberkirchenrath, *m.* 2*, consistoire général; assesseur au consistoire général.
Oberkleid, *n.* 5, habit de dessus, *m.* surtout; das weite —, lévite *des prêtres*, *f.*
Oberknecht, *m.* 2, maître valet.
Oberkoch, *m.* 2*, premier cuisinier. [missaire ordonnateur.
Oberkriegskommiſſär, *m.* 2, com-
Oberküchenmeiſter, *m.* 1, grand maître de la cuisine.
Oberland, *n.* 5*, haut pays, *m.*
Oberlauf, *m.* 2*, pont, tillac.
Oberlauſitz, *fém.* Haute-Lusace (*pays*).
Oberleder, *n.* 1, empeigne, *f.*
Oberlehen, *n.* 1, fief dominant, *m.*
Oberlehensherr, *m.* 3, seigneur suzerain. [neté, *f.*
Oberlehensrecht, *n.* 2, suzerai-
Oberleib, *m.* 5, partie supérieure du corps, *f.* corps, *m.*
Oberlippe, =lefze, *f.* lèvre supérieure *ou* de dessus.
Oberloff, *m.* 2, *v.* Oberlauf.
Obermann, *m.* 5*, valet supérieur. [réchal.
Obermarſchall, *m.* 2*, grand ma-
Obermeiſter, *m.* 1, maître juré; bâtonnier *des avocats.*
Obermundſchenk, *m.* 3, grand échanson. [rieur.
Oberoffizier, *m.* 2, officier supé-
Oberparlament, *n.* 2, chambre haute du parlement, *f.* [(*pays*).
Oberpfalz, *f.* Haut-Palatinat, *m.*
Oberpfarrer, *m.* 1, premier pasteur.
Oberpolizeimeiſter, *m.* 1, lieutenant-général de police.
Oberpoſtmeiſter, *m.* 1, grand maître des postes.
Oberprieſter, *m.* 1, archiprêtre; (*ant.*) grand prêtre, pontife; (*ant. r.*) souverain pontife; hiérophante *des mystères.*
Oberprieſterthum, *n.* 5*, archiprêtré, *m.* pontificat. [bin.
Oberrabbiner, *m.* 1, grand rab-
Oberrechnungshof, *m.* 2*, cour des comptes, *f.*
Oberrhein, *m.* 2, Haut-Rhin.
Oberrichter, *m.* 1, juge supérieur; corrégidor *en Espagne.*
Oberrinde, *f.* écorce supérieure; croûte de dessus.
Oberrock, *m.* 2*, robe, *f.* jupe de dessus; surtout, *m.*; redingote, *f.*
Oberſachſen, Haute-Saxe, *fém.* (*pays*). [*f.*
Oberſatz, *m.* 2*, (*log.*) majeure,
Oberſchale, *f.* tasse.
Oberſchatzmeiſter, *m.* 1, grand trésorier. [cuisse, fémur.
Oberſchenkel, *m.* 1, haut de la
Oberſchlächtig, *adj.* (*moulin*) à auge. [premier clerc.
Oberſchreiber, *m.* 1, maître clerc,
Oberſchwelle, *f.* linteau, *m.*
Oberſt, *adj.* le plus haut; *fg.* suprême; premier, souverain, en chef; zu —, *adv.* au plus haut, au sommet. [écuyer.
Oberſtallmeiſter, *masc.* 1, grand
Oberſtänder, *m.* 1, (*forest.*) baliveau, lais.
Oberſte, *m.* 3, supérieur, chef, principal, premier; (*guer.*) colonel.
Oberſte, *n.* 3, dessus, *m.*
Oberſteiger, *m.* 1, premier mineur. [lette.
Oberſtemme, *f.* (*cordonn.*) ai-
Oberſtenge, *f.* (*mar.*) perroquet en bannière, *m.* [nant-colonel.
Oberſtlieutenant, *m.* 2, lieute-
Oberſtwachtmeiſter, *m.* 1, major.
Obertheil, *m. et n.* 2, partie supérieure, *f.* dessus, *m.* haut.
Obervogt, *m.* 2*, grand prévôt.
Obervormund, *m.* 5*, premier tuteur, tuteur honoraire.
Oberwärts, *adv.* vers le dessus.
Oberwelt, *f.* monde, *m.* terre, *f.*
Oberwind, *m.* 2, vent d'amont.
Oberwolle, *f.* laine mère.
Oberzahn, *m.* 2*, dent de dessus, *f.*
Obgleich, *conj.* quoique, bien que, encore que, quand même.
Obhut, *f.* garde; protection.
Obig, *adj.* ci-dessus indiqué; susmentionné, susdit.
Oblate, *f.* oublie; pain à cacheter, *m.*; (*égl.*) hostie, *f.*
Oblatenbäcker, *m.* 1, oublier.
Obliegen, *v. n.* 1 (ſ.) s'occuper de; s'attacher, travailler à; es liegt mir ob, il est de mon devoir, il m'appartient, je suis chargé de.
Obliegenheit, *f.* devoir, *m.* obligation, *f.* charge.
Obligat, *adj.* (*mus.*) obligé.
Obligation, *f.* obligation.
Obmann, *m.* 5*, inspecteur, intendant; chef.
Obrigkeit, *f.* magistrat, *m.* magistrats, *pl.*; autorité, *f.*; justice; die weltliche —, le bras séculier.
Obrigkeitlich, *adj.* du magistrat; seigneurial; die —e Würde, das —e Amt, magistrature, *f.*; die —e Perſon, magistrat, *m.*
Obriſt, *v.* Oberſte, *m.* (*guer.*).
Obſchon, *v.* Obgleich. [ſtehen.
Obſchweben, *v. n.* (h.), *v.* Bevor=
Obſervant, *m.* 3, —iner, *m.* 1, (*égl.*) observantin.
Obſervanz, *f.* observance.
Obſervatorium, *n. exc.* 1, observatoire, *m.* [lance.
Obſicht, *f.* inspection, surveil-
Obſiegen, Obſieger, *v.* Siegen, ꝛc.
Obſorge, *f.* soin, *m.* soins, *pl.*
Obſt, *n.* 2, fruit, *m.* fruits, *pl.*
Obſtbaum, *m.* 2*, arbre fruitier.
Obſtbrecher, *m.* 1, cueilloir.
Obſtdarre, *f.* four pour sécher les fruits, *m.*
Obſternte, *f.* cueillette. [dre.
Obſteſſig, *m.* 2, vinaigre de ci-
Obſtgarten, *m.* 1*, verger, jardin fruitier.
Obſtgöttinn, *f.* Pomone.
Obſthändler, *m.* 1, =inn, *f.* fruitier, *m.* -ère, *f.*
Obſthüter, *m.* 1, messier.
Obſtjahr, *n.* 2, année fertile en fruits, *f.* [tier, *m.*
Obſtkammer, *f.* fruiterie, frui-
Obſtkorb, *m.* 2*, cueilloir, noquet, panier à fruits, éventaire.
Obſtleſe, *f.* cueillette des fruits.
Obſtmoſt, *m.* 2, cidre doux.
Obſtmus, *n.* 2, marmelade, *f.*; das eingemachte —, compote.
Obſttragend, *adj.* fruitier.
Obſtwein, *m.* 2, cidre.
Obſtzeit, *f.* saison des fruits.
Obwalten, *v. n.* (h.) régner; veiller sur; exister, avoir lieu.
Obwohl, Obzwar, *v.* Obgleich.
Occident, *m.* 2, occident, couchant.
Occidentaliſch, *adj.* occidental.
Ocean, *m.* 2, océan, mer océane,
Ocher, *m.* 1, ocre, *f.* [*f.*
Ochs, *m.* 3, bœuf, taureau; der junge —, bouvillon.
Ochſenauge, *n. exc.* 1, œil de bœuf, *m.*; lucarne, *f.* faîtière.
Ochſenäugig, *adj.* à grands yeux.
Ochſenbrech, *n.* 2, arrête-bœuf, *m.* bugrane, *f.* (*plante*).
Ochſenfleiſch, *n.* 2, bœuf, *m.*
Ochſengalle, *f.* (*verr.*) boudine.
Ochſengebrülle, *n.* 1, beuglement, *m.* [stupide.
Ochſenhaft, =mäßig, *adj.* lourd,
Ochſenhirt, *m.* 3, bouvier.
Ochſenhuf, *m.* 2, =klaue, *f.* corne du pied de bœuf.
Ochſenlunge, *f.* poumon (*m.*), mou de bœuf. [bœuf, *m.*
Ochſenmaul, *n.* 5*, mufle de
Ochſenmiſt, *m.* 2, fiente de bœuf, *f.* bouse. [étable.
Ochſenſtall, *m.* 2*, bouverie, *f.*
Ochſentreiber, *m.* 1, bouvier.
Ochſenwamme, *f.* nomble.
Ochſenziemer, *m.* 1, nerf de bœuf.
Ochſenzunge, *f.* (*bot.*) buglose; rothe —, orcanète.
Octant, *m.* 3, (*astr.*) octant.
Octavband, *m.* 2*, =format, *n.* 2, in-octavo, *m.*

Octave, *f.* octave.
Octavflötchen, *n.* 1, flageolet, *m.*
October, *m.* 1, mois d'octobre.
Octodezbändchen, *n.* 1, -format, *n.* 2, in-dix-huit, *m.*
Oculiren, *v. a.* inoculer, enter, greffer. [*m.*
Oculirmesser, *n.* 1, écussonnoir,
Oculirung, *f.* inoculation.
Odaliske, *f.* (*Turq.*) odalisque, femme du sérail.
Ode, *f.* ode; der letzte Theil einer
Odem, *v.* Athem. [—, épode.
Oder, *conj.* ou; ou bien; autrement. [*f.*
Odermennig, *m.* 2, aigremoine,
Oeconom, *v.* Oekonom, *rc.*
Oede, *adj.* désert, inhabité; sauvage; inculte; désolé; —, *f.* solitude, désert, *m.*
Oeffentlich, *adj.* public; ouvert; manifeste; évident; notoire; (*did.*) exotérique.
Oeffentlichkeit, *f.* publicité.
Oeffnen, *v. a.* ouvrir; déboucher; (*anat.*) disséquer; (*méd.*) désopiler; *fg.* dessiller *les yeux*; sich —, s'ouvrir; s'épanouir (*des fleurs*); halb —, entr'ouvrir, entre-bâiller.
Oeffnend, *adj.* (*méd.*) apéritif, laxatif.
Oeffnung, *f.* ouverture; jour, *m.*; bouche, *f.*; (*méd.*) évacuation, selle; (*anat.*) dissection; — eines Leichnams, autopsie cadavérique. [fréquent; *v.* Oft.
Oefter, Oftmalig, *adj.* réitéré;
Oeftesten (am), *adv.* le plus souvent.
Oehr, *n.* 2, trou *d'aiguille*, *m.*; belière *d'une cloche*, *etc.*, *f.*
Oehrlein, Oehrchen, *n.* 1, *dim.* orillon, *m.* petite oreille, *f.* ansette.
Oekonom, *m.* 3, économe.
Oekonomie, *f.* économie.
Oekonomisch, *adj.* économe, économique, ménager; —, *adv.* économiquement. [(*concile*).
Oekumenisch, *adj.* œcuménique
Oel, *n.* 2, huile, *f.*; das heilige —, (*cath.*) les saintes huiles, chrême, *m.* [bouchon à l'huile.
Oelbällchen, *n.* 1, tampon (*m.*),
Oelbaum, *m.* 2*, olivier.
Oelbaumharz, *n.* 2, élémi, *m.*
Oelbeere, *f.* olive.
Oelberg, *m.* 2, mont des oliviers. [*f.*
Oeldrusen, -hefen, *pl.* lie d'huile,
Oelen, *v. a.* huiler; mettre de l'huile.
Oelfarbe, *f.* couleur à l'huile.
Oelfirniß, *m.* 2, vernis gras.
Oelflasche, *f.* -glas, *n.* 5*, huilier, *m.*; bouteille à l'huile, *f.*; -fläschchen, *n.* 1, burette; das heilige -fläschchen, la sainte ampoule.
Oelgarten, *m.* 1*, jardin des olives. [le, *m.*
Oelgemälde, *n.* 1, tableau à l'hui-
Oelgeschmack, *m.* 2, goût oléagineux. [souche, bûche.
Oelgötze, *m.* 3, *fm.* idole, *f.*
Oelgrund, *m.* 2*, impression à l'huile, *f.* [d'huile.
Oelhändler, *masc.* 1, marchand
Oelig, *adj.* huileux; oléagineux; onctueux. [rette, *f.*
Oelkännchen, *n.* 1, (*impr.*) bu-
Oelkuchen, *m.* 1, gâteau à l'huile.
Oelmalerei, *f.* peinture à l'huile.
Oelmühle, *f.* moulin à huile, *m.*
Oelmüller, -schläger, *m.* 1, huilier.
Oelpflanze, *f.* plante huileuse.
Oelpresse, *f.* pressoir à huile, *m.*
Oelreich, *adj.* huileux.
Oelrettig, *m.* 2, olivète, *f.*
Oelruß, *m.* 2, noir de fumée de lampe.
Oelständer, *m.* 1, grand huilier.
Oelstein, *m.* 2, queux à l'huile.
Oelträber, -träster, *pl.* grignons d'olives, *m. pl.* marc d'olives, de colza, etc. [onction.
Oelung, *f.*, die letzte —, extrême
Oelwein, *m.* 2, (*pharm.*) œnéléum. [charum.
Oelzucker, *m.* 1, (*chim.*) éléosac-
Oelzweig, *m.* 2, rameau d'olivier.
Oertlich, *adj.* local; (*méd.*) topique; endémique (*maladie*); die —e Beschaffenheit, localité, *f.*; —e, *n.* 3, local, *m.*
Oertlichkeit, *f.* localité.
Oesterlich, *adj.* pascal, de pâques.
Oestlich, *adj.* oriental; —, *adv.* à l'est, du côté d'orient.
Oestreich, Autriche, *f.* (*pays*).
Oestreicher, *m.* 1, Oestreichisch, *adj.* autrichien.
Ofen, *m.* 1*, four; fourneau; poêle; *n. pr.* Bude (*ville*).
Ofenanrichter, *m.* 1, (*briquet.*) enfourneur.
Ofenauge, *n. exc.* 1, évent du fourneau, *m.* [poêle.
Ofenbank, *fém.**, banquette du
Ofenblase, *f.* chaudière (au-dessus d'un fourneau).
Ofenblech, *n.* 2, bouchoir, *m.*
Ofenbruch, *m.* 2*, cadmie des fourneaux, *f.* spode, tutie.
Ofengabel, *f.* fourgon, *m.*
Ofenhüter, *m.* 1, *fm.* homme casanier. [*m.*
Ofenkachel, *f.* carreau de poterie,
Ofenkrücke, *f.* râble, *m.*
Ofenloch, *n.* 5*, bouche, *f.* gueule, ouverture du four; —er, *pl.* (*verr.*) ouvreaux, *m. pl.*
Ofenplatte, *f.* plaque à fourneau.
Ofenröhre, *f.* tuyau de fourneau,
Ofenschirm, *m.* 2, écran. [*m.*
Ofenschmiere, *f.* brasque.
Ofenthüre, *f.* porte de fourneau; — *ou* -thürlein, *n.* 1, *dim.* bouchoir, *m.*
Ofenwisch, *m.* 2, —er, *m.* 1, (*boul.*) écouvillon.
Offen, *adj.* ouvert; (*jur.*) patent (*lettre*); découvert; libre; vacant (*place*); *fg. id.*, ingénu, sincère; die —e See, la haute *ou* pleine mer, large, *m.*; —en Leib haben, avoir le ventre libre; — seyn, vaquer (*emploi*); —, *adv.* ouvertement, etc., à découvert; halb —, entr'ouvert, entre-bâillé (*porte*).
Offenbar, *adj.* manifeste, évident, clair, notoire, public; ouvert; découvert; es ist —, il appert.
Offenbaren, *v. a.* révéler; découvrir; divulguer; publier, déclarer.
Offenbarung, *f.* révélation; découverte; manifestation; die — Johannis, apocalypse de S. Jean.
Offenheit, *f.* sincérité, franchise; — des Leibes, (*méd.*) liberté de ventre.
Offenherzig, *adj.* franc, sincère; ouvert, ingénu, candide, naïf; —, *adv.* franchement, etc., à cœur ouvert
Offenherzigkeit, *f.* franchise; sincérité, ingénuité; candeur; naïveté. [tent; —, notoirement.
Offenkundig, *adj.* notoire, pa-
Offensiv, *adj.* offensif.
Offenstehend, *adj.* béant, *v.* Offen.
Official, *m.* 2, (*égl.*) official.
Officialität, *f.* officialité.
Officiant, *m.* 3, fonctionnaire, employé.
Officiell, *adj.* officiel.
Officier, *m.* 2, officier.
Officin, *f.* atelier, *m.*; *p. ex.* imprimerie, *f.* pharmacie.
Oft, Oefters, Oftmals, zum Oeftern, *adv.* souvent, bien des fois; fréquemment. [cle.
Oheim, Ohm, Oehm, *m.* 2, on-
Ohm, Ohme, *f.* muid, *m.* mesure, *f.*
Ohmgeld, *n.* 5, jalage, *m.*
Ohne, *prép.* sans; hormis, à moins de; — weiters, sans plus; ohnedies, ohnehin, *adv.* sans cela.
Ohnlängst, *rc.*, *v.* Unlängst, *rc.*
Ohnmacht, *f.* impuissance; faiblesse, évanouissement, *m.* défaillance, *f.*; pâmoison; er fällt in —, il lui prend une faiblesse, il tombe en défaillance; il s'évanouit, il pâme, il se pâme; einem eine — zuziehen, faire évanouir qn.

Ohnmächtig, *adj.* impuissant; évanoui, pâmé, tombé en défaillance; — werden, s'évanouir.

Ohr, *n. exc.* 1, oreille, *f.*; *fg.* ouïe; (*art.*) anse; oreille *qu'on fait dans un livre*; —en, *pl.* (*arch.*) oreillons, *m. pl.*; das kleine —, *v.* Oehrlein; einem die —en voll schreien, étourdir qn., rompre les oreilles à qn.; einem beständig in den —en liegen, corner qch. aux oreilles de qn., importuner qn. par ses discours; zu —en bringen, rapporter; ein offenes — finden, trouver audience, être écouté favorablement.

Ohrband, *n.* 5*, *v.* Ortband.

Ohrenbäuschchen, *n.* 1, oreillette, *f.*

Ohrenbeichte, *f.* confession auriculaire.

Ohrenblasen, *n.* 1, -bläserei, *f.* (*faux*) rapports, *m. pl.*; médisances, *f. pl.*; flagornerie, *f.*

Ohrenbläser, *m.* 1, -inn, *f.* rapporteur, *m.* -se, *f.*; délateur, *m.* -trice, *f.*; calomniateur, *m.* -trice, *f.*; flagorneur, *m.* flatteur, -se, *f.*

Ohrenbrausen, -gellen, -klingen, *n.* 1, tintement (*m.*), cornement, bourdonnement d'oreilles.

Ohrendrüse, *f.* parotide.

Ohrenschmalz, *n.* 2, cire des oreilles, *f.* cérumen, *m.*; —drüsen, *f. pl.* glandes cérumineuses.

Ohrenweh, *n.* 2, -zwang, *m.* 2, mal, douleur (*f.*) d'oreilles; otalgie.

Ohrenzeuge, *m.* 3, témoin auriculaire.

Ohrenzischen, *n.* 1, chuchotement, *m.*

Ohreule, *f.* duc, *m.* hibou cornu.

Ohrfeige, *f.* soufflet, *m.*

Ohrfinger, *m.* 1, petit doigt.

Ohrgehänge, *f.* pendants (*m. pl.*), boucles (*f. pl.*) d'oreille.

Ohrgeschwulst, *f.**, oreillons, *m. pl.* parotide, *f.*

Ohrgeschwür, *n.* 2, abcès qui vient dans *ou* derrière l'oreille, *m.*

Ohrgewölbe, *n.* 1, ogive, *f.*

Ohrhöhle, *f.* creux (*m.*), barillet, chambre (*f.*) de l'oreille.

Ohricht, **Ohrig**, *adj.* à oreilles, à anses; à oreillons.

Ohrkissen, *n.* 1, oreiller, *m.*; (*carross.*) custode, *f.*

Ohrläppchen, *n.* 1, bout (*m.*), lobe de l'oreille.

Ohrloch, *n.* 5*, trou de l'oreille, *m.*; trou au bout de l'oreille.

Ohrlöffel, *m.* 1, cure-oreille.

Ohrmuschel, *f.* conque de l'oreille.

Ohrring, *m.* 2, pendant *ou* boucle (*f.*) d'oreille.

Ohrspritze, *f.* (*chir.*) otenchyte, *m.*

Ohrwurm, *m.* 5*, perce-oreille.

Oker, *v.* Ocker.

Oktaedron, *n.* 2, (*géom.*) octaèdre, *m.*

Oktapla, *pl.* (*théol.*) octaples, *m. pl.* (*bible en huit langues*).

Oleander, *m.* 1, oléandre, rosage (*plante*).

Oleaster, *m.* 1, olivier sauvage, chalef.

Olindklinge, *f.* olinde.

Olive, *f.* olive.

Olivenbaum, *m.* 2*, olivier.

Olivenernte, *f.* olivaison.

Olivenfarbig, *adj.* olivâtre, couleur d'olive.

Olivenförmig, *adj.* (*anat.*) olivaire.

Olivenkern, *m.* 2, noyau d'olive.

Oliventanz, *m.* 2*, olivettes, *f. pl.*

Olymp, *m.* 2, (*myth.*) Olympe.

Olympia, Olympie (*ville*).

Olympiade, *f.* (*ant. gr.*) olympiade.

Olympisch, *adj.* olympique.

Omen, *n.* 1, augure, *m.* présage.

Onkel, *m.* 1, *v.* Oheim.

Ontologie, *f.* (*philos.*) ontologie.

Ontologisch, *adj.* ontologique.

Onyx, *m.* 2, onyx (*agathe fine*).

Opal, *m.* 2, opale, *f.* (*pierre fine*).

Oper, *f.* opéra, *m.*; die komische —, opéra comique, opéra bouffon.

Operette, *f.* petit opéra, *m.*

Operment, *n.* 2, orpiment, *m.*

Operngucker, *m.* 1, *fm.* lorgnette, *f.*

Opernhaus, *n.* 5*, salle d'opéra, *f.*

Opernsänger, *m.* 1, -inn, *f.* chanteur (*m.*), acteur, actrice (*f.*) de l'opéra.

Opfer, *n.* 1, sacrifice, *m.*; oblation, *f.* offrande; victime, hostie; *fg.* victime; ein — bringen, faire un sacrifice.

Opferaltar, *m.* 2*, autel des holocaustes, des sacrifices.

Opferbecher, *m.* 1, coupe sacrée, *f.*

Opferbecken, *n.* 1, bassin d'offrande, d'aumône, *m.*

Opferbrod, *n.* 2, pain d'oblation, *m.*

Opferdienst, *m.* 2, sacrificature, *f.*

Opferer, *m.* 1, sacrificateur.

Opferfleisch, *n.* 2, viande sacrée, *f.*

Opfergebet, *n.* 2, offertoire, *m.*

Opfergefäß, -geschirr, *n.* 2, vase sacré, *m.*

Opfergeld, *n.* 5, -pfennig, *m.* 2, offrande pécuniaire, *f.* offrande.

Opferkasten, *m.* 1*, tronc.

Opferknecht, *m.* 2, victimaire.

Opferkuchen, *m.* 1, gâteau d'oblation.

Opfermesser, *n.* 1, couteau sacré, *m.*

Opfern, *v. a.* sacrifier; faire un sacrifice; immoler, offrir.

Opferpriester, *m.* 1, sacrificateur.

Opferschale, *f.* (*ant.*) patère.

Opferstock, *m.* 2*, *v.* Opferkasten.

Opferthier, *n.* 2, victime, *f.* hostie.

Opferung, *f.* oblation; offrande; sacrifice, *m.*; immolation, *f.*

Opferwahrsager, *m.* 1, (*ant. r.*) aruspice.

Opferwein, *m.* 2, vin d'oblation.

Ophit, *m.* 3, marbre ophite.

Opiat, *n.* 2, opiat, *m.*

Opium, *n.* 2, opium, *m.*; suc de pavot; —extract, *m.* 2, laudanum.

Opponent, *m.* 3, argumentant.

Optik, *f.* optique.

Optiker, *m.* 1, Optikus, *m. indécl.* opticien.

Optisch, *adj.* optique.

Orakel, *n.* 1, oracle, *m.*

Orakelspruch, *m.* 2*, oracle.

Orange, ꝛc., *v.* Pomeranze, ꝛc.

Orangerie, *f.* orangerie.

Orang-Utang, *m.* 2, orang-outang.

Oranien, Orange (*pays et ville*).

Oratorium, *n. exc.* 1, oratoire, *m.*; (*mus.*) oratorio.

Orchester, *n.* 1, orchestre, *m.*

Orchestik, *f.* (*ant.*) orchestique.

Orden, *m.* 1, ordre; congrégation, *f.*; société.

Ordensalter, *n.* 1, majorité, *f.*

Ordensband, *n.* 5*, cordon (*m.*), collier d'un ordre; ordre.

Ordensbruder, *m.* 1*, -geistliche, *m.* 3, frère de l'ordre, religieux, prêtre régulier.

Ordensgeistlichkeit, *f.* clergé régulier, *m.*

Ordensgelübde, *n.* 1, vœux, *m. pl.* profession, *f.*

Ordensgesellschaft, *f.* congrégation; confrérie.

Ordenskette, *f.* collier d'un ordre, *m.*

Ordenskleid, *n.* 5, habit de l'ordre, *m.*

Ordenskreuz, *n.* 2, -stern, *m.* 2, croix d'un ordre, *f. fm.* plaque, *pop.* crachat, *m.*

Ordenszeichen, *n.* 1, cordon, *m.*; collier; croix, *f.*

Ordentlich, *adj.* régulier; exact; réglé, arrangé; ordonné; ordinaire; légitime; (*jur.*) compétent; —, *adv.* en ordre; par ordre; en forme.

Ordination, *f.* ordination; (*prot.*) consécration.

Ordiniren, *v. a.* (*égl.*) ordonner; der —de Bischof, ordinant, *m.*; der zu —de Geistliche, ordinand.

Ordnen, *v. a.* mettre en ordre; ranger, arranger; placer, disposer; régler; ajuster, accommoder, *fm.* agencer; discipliner *une maison*; (*jur.*) colloquer *les créanciers*.

Ordnung, *f.* ordre, *m.* règlement,

arrangement, rang; disposition, f.; classe; discipline d'une maison, etc.; (did.) méthode; (égl.) observance; (méd.) diète.

Ordnungsliebend, adj. ami de l'ordre, rangé, arrangé.

Ordnungsmäßig, adj. régulier, en ordre, selon l'ordre, méthodique, systématique.

Ordonnanz, f. ordonnance.

Orengel, n. 1, érynge, m. (plan-

Organ, n. 2, organe, m. [te).

Organisation, f. organisation.

Organisch, adj. organique.

Organisiren, v. a. organiser.

Organismus, m. exc. 1, organisme.

Organist, m. 3, organiste.

Organsinseide, f. organsin, m.

Orgel, f. orgue, m. orgues, f. pl.; mit einer — versehen, organiser un clavecin. [gues.

Orgelbalg, m. 2*, soufflet d'or-

Orgelbau, m. 2, construction d'orgues, f. [gues.

Orgelbauer, m. 1, facteur d'or-

Orgelgehäuse, n. 1, buffet d'orgues, m. [gues.

Orgelkasten, m. 1*, cabinet d'or-

Orgeln, v. n. (h.) jouer des orgues, toucher l'orgue.

Orgelpfeife, f. tuyau d'orgue, m.

Orgelregister, n. 1, registre d'orgue, m. [bombarde.

Orgelschnarre, f., die große —,

Orgeltreter, m. 1, souffleur d'orgues.

Orgelwerk, n. 2, orgues, f. pl.

Orgelzug, m. 2*, jeux d'un orgue, pl.

Orient, m. 2, Orient, Levant.

Orientalisch, adj. oriental, du Levant.

Orientiren, v. a. orienter.

Original, adj. original; —, n. 2, original, m.; minute, f.

Originalität, f. originalité.

Orkaden, f. pl. Orcades (îles).

Orkan, m. 2, ouragan, orage, tempête, f.

Orlean, m. 2, roucou (couleur).

Orlogsschiff, n. 2, vaisseau de guerre, m. [bits sacerdotaux.

Ornat, m. 2, ornements, pl. ha-

Ort, m. 2 ou 5*, lieu; endroit; place, f.; poste, m.; (cordonn.) carrelet à renverser, alêne, f.

Ortband, n. 5*, bouterole, f.

Ortbeschreibung, f. topographie.

Ortbuch, n. 5*, main cordée (d'une rame de papier), f.

Ortfeder, f. bout d'aile, m.

Orthobel, m. 1*, rabot à écorner.

Orthodox, adj. orthodoxe.

Orthodoxie, f. orthodoxie.

Orthographie, f. orthographe.

Orthographisch, adj. orthographique; — schreiben, orthographier.

Ortolan, m. 3, ortolan (oiseau).

Ortpfahl, m. 2*, pal, pieu du coin. [date.

Ortsangabe, f. indication de lieu,

Ortsbeschaffenheit, -gelegenheit, f. local, m. localité, f. [canton.

Ortschaft, f. endroit, m. lieu;

Ortscheit, n. 5, palonnier, m.

Ortsthaler, m. 1, quart d'un écu.

Ortsveränderung, f. changement de lieu, m.; (anat.) locomotion, f.; der — fähig, locomobile; —s-fähigkeit, locomobilité, f. faculté locomotive, locomotion; das Werkzeug der —, locomoteur, m.

Ost, m. exc. 2, Osten, m. 1, est, orient. [ques, f.

Osterabend, m. 2, veille de pâ-

Osterblume, f. coquelourde.

Osterfest, n. 2, v. Ostern. [m.

Osterlamm, n. 5*, agneau pascal,

Osterluzei, f. (bot.) aristoloche.

Ostern, pl. pâque des juifs, f.; (égl.) les pâques, pl.; pâques (sans article), m.; um — zum Abendmahl gehen, faire ses pâques.

Ostertag, m. 2, pâques, f. pl.

Osterwoche, f. semaine de pâques.

Ostfriesland, Ostfrise, f. (pays).

Ostgothe, m. 3, Ostrogoth.

Ostindien, Indes orientales, f. pl. (pays).

Ostländer, m. 1, (géogr.) ostre-

Ostsee, f. mer Baltique. [lin.

Ostwind, m. 2, vent d'est, d'amont. [père, f.

Otter, f. loutre; aspic, m.; vi-

Otterngezücht, n. 2, (écr. ste.) race (f.), engeance de vipère.

Otto, n. pr. m. Othon.

Ottomanne, Osmanne, m. 3, osmanli, Turc; die ottomannische Pforte, la Porte ottomane.

Oval, v. Eirund.

Oxhoft, n. 2, oxhoft, m. (mesure de liquide).

P.

Paar, n. 2, paire, f. couple; couple, m.; pariade de perdrix, f.

Paaren, v. a. apparier; assortir; appareiller, accoupler des animaux.

Paarung, f. accouplement, m. appariement, copulation, f.

Paarweise, adv. deux à deux; par paires; — zusammen legen, thun, apparier, coupler.

Paarzeit, f. pariade des perdrix; saison où les oiseaux s'apparient.

Pacht, m. 2* ou f. bail, m. fermage; ferme, f.; — um den halben Ertrag, moison.

Pachtanschlag, m. 2*, évaluation du bail, des produits d'une terre, f. [métayer.

Pachtbauer, m. exc. 1, fermier,

Pachtbrief, m. 2, bail.

Pachten, v. a. prendre à ferme, affermer, prendre à bail.

Pachter, Pächter, m. 1*, fermier; métayer, amodiateur; — um den halben Ertrag, moisonier. [cens.

Pachtgeld, n. 5, fermage, m.;

Pachtgut, n. 5*, ferme, f.; cense.

Pachtherr, m. 3, propriétaire d'une ferme, etc.; seigneur censier. [à ferme, amodiation, f.

Pachtvertrag, m. 2*, bail, bail

Pachtweise, adv. à ferme, à bail.

Pachtzins, m. 2, v. Pachtgeld.

Pack, m. 2*, paquet, trousseau; trousse, f.; balle, ballot, m.; liasse de papiers, f.; pacotille;

Päckchen, n. 1, dim. petit paquet, m. botte de soie, f.; —, n. 2, mépr. canaille, f. racaille.

Packan, m. indécl. fm. mâtin.

Packen, v. a. prendre, saisir, empoigner; (cha.) gueuler; empaqueter, emballer; faire un ballot, un paquet; in Fässer —, enfutailler; schichtweise —, caquer, encaquer des harengs; in Kisten —, encaisser; sich —, fm. s'en aller, détaler, trousser bagage; —, s. n. 1, emballage, m.; encaissement.

Packer, m. 1, emballeur.

Packerlohn, m. 2, emballage.

Packesel, m. 1, âne de bât; bardot; fg. fm. bardot.

Packet, n. 2, Päckchen, Päcklein, n. 1, paquet, m.; ein Päckchen Seide, une botte de soie.

Packetboot, n. 2, paquebot, m.

Packfaß, n. 5*, futaille, f. boucaut, m.

Packhaken, m. 1, (milit.) billardoire, f. [douane, f.

Packhaus, n. 5*, magasin, m.;

Packleinwand, f. serpillière, toile d'emballage. [carrelet, m.

Packnadel, f. aiguille à emballer,

Packpapier, n. 2, papier d'enveloppe (m.), d'emballage; maculature, f.

Packpferd, n. 2, cheval de bât (m.), de charge; mallier.

Packsattel, m. 1*, bât.

Packstock, m. 2*, garrot, bille, f.; (libr.) loup, m. [ler, f.

Packstrick, m. 2*, corde à embal-

Packtuch, n. 5*, v. Packleinwand; das wollene —, baline, f.

Packwagen, m. 1*, chariot de bagage, d'équipage, fourgon.

Packzeug, n. 2, emballage, m.

Pädagog, m. 3, pédagogue; gouverneur, instituteur.

Pädagogik, *f.* science de l'éducation.
Pädagogisch, *adj.* pédagogique.
Padua, Padoue (*ville*).
Paduaner, *m.* 1, Paduanisch, *adj.* [Padouan.
Pafel, *m.* 1, rebut.
Pagaie, *f.* pagaie.
Pagament, *n.* 2, mélange de métaux, *m.* (*par la fusion*).
Page, *m.* 3, page.
Paginiren, *v. a.* numéroter *les pages d'un livre.*
Pagode, *f.* pagode.
Paladin, *m.* 2, *ol.* paladin, chevalier.
Palander, *f.* balandre (*vaisseau*).
Palast, *m.* 2*, palais.
Palästina, Palestine, *f.* Terre sainte (*pays*).
Palatin, *m.* 2, palatine, *f.*; — *ou* Palatinus, palatin, *m.* (*titre*).
Palermo, Palerme (*ville*).
Palladium, *n. exc.* 1, palladium, *m.*
Pallasch, *m.* 2, sabre, cimeterre.
Pallisade, *f.* palissade.
Pallisadiren, *v. a.* palissader.
Palmbaum, *masc.* 2*, palmier, palme, *f.*
Palme, *f.* palme; palmier, *m.*
Palmesel, *m.* 1, âne des pâques fleuries.
Palmhonig, *m.* 2, premier miel *des abeilles.*
Palmkohl, *m.* 2, chou palmiste.
Palmmark, *n.* 2, palmite, *m.*
Palmöl, *n.* 2, pumicin, *m.*
Palmratze, *f.* palmiste, *m.*
Palmsonntag, *m.* 2, dimanche des rameaux, pâques fleuries, *f. pl.*
Palmstängel, *m.* 1, palmette, *f.*
Palmwein, *m.* 2, vin de palmier.
Palmwoche, *f.* semaine sainte.
Palmzucker, *m.* 1, sucre de palme.
Panacee, *f.* panacée.
Panaxgummi, *n.* 1, opopanax, *m.*
Pandecten, *pl.* (*jur.*) digeste, *m.* pandectes, *f. pl.*; der zweite Theil der —, infortiat, *m.*
Pandore, *f.* (*mus.*) mandore.
Pandur, *m.* 3, pandoure.
Panele, *f.* Panelwerk, *n.* 2, (*men.*) boisage, *m.* lambris, boiserie, *f.*
Panier, *n.* 2, Panner, *rc.*, *voy.* Banner, *rc.*
Panisch, *adj.* (*terreur*) panique.
Pansier, *n.* 1, Pansierrad, *n.* 5*, grande roue *d'un moulin*, *f.*
Pantheist, *m.* 3, panthéiste; die Lehre der —en, panthéisme.
Pantheon, *n.* 2, panthéon, *m.*
Panther, *m.* 1, —thier, *n.* 2, panthère, *f.*
Pantherkatze, *f.* chat-pard, *m.*
Pantoffel, *m. exc.* 1, pantoufle, *f.*; mule (*des femmes, du pape*); der flache —, babouche.
Pantoffelbaum, *m.* 2*, liége.
Pantoffelblume, *f.* calcéolaire.
Pantoffelholz, *n.* 5*, bois de liége, *m.*
Pantomime, *f.* pantomime.
Pantomimisch, *adj.* pantomime.
Pantschen, *v. a. et n.* (*h.*) remuer, battre *l'eau*; falsifier, frelater *le vin.*
Panzer, *m.* 1, cuirasse, *f.* cotte d'armes.
Panzerfisch, *m.* 2, cuirassé.
Panzerhandschuh, *m.* 2, gantelet.
Panzerhemd, *n. exc.* 1, cotte de mailles, *f.*
Panzerkette, *f.* chaîne à mailles.
Panzerklinge, *f.* lame pointue et forte.
Panzermacher, *m.* 1, armurier.
Panzern, *v. a.* mailler; cuirasser, armer d'une cuirasse.
Panzerreiter, *m.* 1, cuirassier.
Panzerthier, *n.* 2, armadille, *f.* tatou, *m.*
Päonie, *f.* pivoine (*fleur*).
Papa, *m.* 2, (*t. des enfants*) papa, père.
Papagei, *m. exc.* 1, perroquet.
Papier, *n.* 2, papier, *m.*; unnützes, beschriebenes —, paperasse, *f.*
Papierblume, *f.* jacée des prés.
Papieren, *adv.* de papier.
Papiergeld, *n.* 5, papier-monnaie, *m.*
Papierhändler, *m.* 1, marchand papetier.
Papierlaus, *f.**, pou pulsateur, *m.*
Papierlumpen, *pl.* drilles, *f. pl.*
Papiermacher, -müller, *m.* 1, papetier, fabricant de papier; —zeichen, *n.* 1, filagramme, *m.*
Papiermühle, *f.* papeterie.
Papierpflanze, *f.* plante papyracée.
Papierscheere, *f.* ciseaux à papier, *m. pl.*
Papierschirm, *m.* 2, châssis.
Papierspäne, *m. pl.* 2, rognures de papier, *f. pl.*
Papierstampfe, *f.* martinet, *m.*
Papierstaude, *f.* papyrus, *m.*
Papierteig, *m.* 2, -masse, *f.* pâte à papier, papier mâché, *m.*
Papist, *m.* 3, Päpstler, *m.* 1, papiste.
Papisterei, Päpstlerei, *f.* papisme, *m.*
Papistisch, Päpstlerisch, *adj.* papal, ultramontain.
Pappe, *f.* bouillie *pour les enfants*; (*rel., etc.*) colle de farine; pâte *de cordonnier*; (*mar.*) courée ‖ carton, *m.*; (*artif.*) carte, *f.*; geleimte —, moulage, *m.*; in — einbinden, cartonner.
Pappeband, *m.* 2*, reliure en carton, *f.* volume relié en carton, *m.*
Pappel, *f.* —baum, *m.* 2*, peuplier; Pappel, mauve, *f.*
Pappelrose, *f.* mauve de jardin.
Pappelweide, *f.* peuplier noir, *m.*
Pappen, *adj.* de carton.
Pappen, *v. a.* coller; cartonner; —, *v. n.* (*h.*) travailler en carton.
Pappendeckel, *m.* 1, carton; (*artif.*) *v.* Pappe.
Pappendeckelhändler, -macher, Pappenmacher, *m.* 1, cartonnier, colleur.
Pappenstiel, *m.* 2, *fg. fm.* bagatelle, *f.*
Pappig, *adj.* pâteux.
Papst, *m.* 2*, pape, saint-père.
Päpstlich, *adj.* papal, pontifical, apostolique; das —e Schreiben, le bref apostolique.
Papstthum, *n.* 5*, papauté, *f.* dignité papale; pontificat, *m.*; papisme.
Papyrus, *m. indécl.*, —staude, *f.* papyrus, *m.*
Parabel, *f.* parabole.
Parabolisch, *adj.* parabolique.
Parachronismus, *m. exc.* 1, parachronisme.
Parade, *f.* parade; *fg. id.*, ostentation; bruit, *m.*; étalage.
Paradebett, *n. exc.* 1, lit de parade, *m.*
Paradeplatz, *m.* 2*, place d'armes, *f.*
Paradies, *n.* 2, paradis, *m.*; séjour des bienheureux.
Paradiesbaum, *m.* 2*, olivier sauvage.
Paradiesfeige, *f.* banane.
Paradiesfeigenbaum, *m.* 2*, bananier.
Paradiesholz, *n.* 5*, bois d'aloès, *m.*
Paradiesisch, *adj. fg.* céleste; délicieux.
Paradieskorn, *n.* 5*, (*bot.*) maniguette, *f.*
Paradiesvogel, *m.* 1*, oiseau de paradis.
Paradiren, *v. n.* (*h.*) être rangé en parade; *fg.* faire figure, parade, briller.
Paradox, *adj.* paradoxal, paradoxe.
Paragraph, *m.* 3, paragraphe; —zeichen, *n.* 1, *id.*
Parallactisch, *adj.* parallactique.
Parallaxe, *f.* parallaxe.
Parallel, *adj.* parallèle; der —e Zustand, parallélisme, *m.*; —e, *f.* parallèle.
Parallelepipedum, *n. exc.* 1, parallélipipède, *m.*
Parallelogramm, *n.* 2, parallélogramme, *m.*
Paraphernalgut, *n.* 5*, bien paraphernal, *m.*
Paraphrase, *f.* paraphrase.
Paraphrasiren, *v. a.* paraphraser.
Paraphrast, *m.* 3, paraphraste.
Parasange, *f.* parasange.
Parasche, *f.* parasche, *m.*
Parat, *adj.*, *v.* Bereit, Fertig.
Pardon, *m.* 2, *v.* Verzeihung.
Parentation, *f.*, *v.* Leichenrede.
Parenthese, *f.* parenthèse.
Parforcejagd, *f.* grande chasse.

Pari, *n. indécl.* (*comm.*) pair, *m.*; al —, au pair.
Pariren, *v. a.* parer *un coup*; —, *v. n.* (h.) *fm.* obéir.
Parirung, *fém.* (*escr.*) parade; (*man.*) arrêt, *m.* [parisien.
Pariser, *m.* 1, Parisisch, *adj.*
Park, *m.* 2, parc.
Parket, *n.* 2, parquet, *m.*
Parlament, *n.* 2, parlement, *m.*
Parlamentär, *m.* 2, (*guer.*) parlementaire; —schiff, *n.* 2, *id.*, vaisseau parlementaire, *m.*
Parlamentsanhänger, *m.* 1, parlementaire.
Parmesankäse, *m.* 1, parmesan.
Parnaß, *m.* 2, (*poës.*) Parnasse.
Parodie, *f.* parodie.
Parodienmacher, *m.* 1, parodiste.
Parodiren, *v. a.* parodier.
Parole, *f.* mot d'ordre, *m.* ordre, mot du guet; parole, *f.*
Paroli, *n.* 2, paroli, *m.* (*jeu*).
Paroxismus, *m. exc.* 1, (*méd.*) paroxisme.
Parquett, *n.* 2, parquet, *m.*
Part, *m.* 2, part, *f.* portion; halb —! partageons; j'en retiens la moitié!
Partei, *f.* parti, *m.*; faction, *f.*; complot, *m.*; (*jur.*) partie *adverse*, *f.* [tisan.
Parteigänger, *m.* 1, (*guer.*) partisan.
Parteigeist, *m.* 5, esprit de parti.
Parteiisch, Parteilich, *adj.* partial; —, *adv.* avec partialité.
Parteilichkeit, *f.* partialité.
Parteilos, *adj.* impartial.
Parteilosigkeit, *f.* impartialité.
Parteiung, *f.* désunion, division.
Parther, *m.* 1, Parthe.
Parthien, Parthe, *f.* (*anc. pays*).
Parthisch, *adj.* parthique.
Participium, *n. exc.* 1, (*gramm.*) participe, *m.*
Partie, *f.* partie; parti, *m.*; mariage; die doppelte —, (*jeu*) bredouille, *f.*
Partiegeld, *n.* 5, (*jeu*) frais, *m. pl.*
Partienweise, *adv.* en troupes détachées.
Partikel, *f.* (*gramm.*) particule.
Partisane, *f.* pertuisane (*arme*).
Partite, *f.* (*comm.*) parties, *pl.*; intrigues, ruses, finesses.
Partitur, *f.* (*mus.*) partition.
Partner, *m.* 1, (*cart.*) partenaire.
Parze, *f.* (*myth.*) Parque; —n, *pl. fm.* sœurs filandières.
Pasch, *m.* 2, (*jeu des dés*) doublet, rafle, *f.* [pacha.
Pascha, *m.* 1, (*Turq.*) bacha, pacha.
Paschalik, *n.* 2, pachalic, *m.*
Pasquill, *n.* 2, pasquinade, *f.*
Pasquillant, *m.* 3, libelliste.

Paß, *m.* 2*, pas, défilé, détroit, gorge, *f.*; passage, *m.*; chemin; avenue, *f.* ‖ passe-port, *m.*; (*Turq.*) firman; (*man.*) amble.
Paß, *adv.* juste; zu — kommen, venir à propos.
Passade, *f.* (*man.*) passade.
Passage, *f.* passage, *m.*; allure mesurée *du cheval*, *f.*; —n machen, —n machen lassen, passager; —, (*mus.*) roulement de voix d'une note à l'autre, *m.*
Passagier, *m.* 2, voyageur.
Passatwind, *m.* 2, (*mar.*) mousson, *f.* vent alizé, *m.*
Passe, *f.* (*meun.*) arrêt de moulin, *m.*; (*mar.*) pierrier.
Passen, *v. a.* ajuster; accommoder; assortir; —, *v. n.* (h.) cadrer, s'accorder (auf, avec); être juste; s'appliquer (auf, à); *fm.* attendre qch.; (*jeu*) passer.
Passend, *adj.* juste (*habit*); assortissant (*couleur*); convenable, pertinent, analogue (auf, à); auf einander —, (*géom.*) coïncident.
Paßgang, *m.* 2*, (*man.*) amble; der halbe —, traquenard.
Paßgänger, *m.* 1, cheval qui va l'amble.
Passig, *adj.* en relief, ciselé, bosselé.
Passionsblume, *f.* grenadille.
Passionsgeschichte, *f.* passion, histoire de la passion.
Passionspredigt, *f.* passion.
Passionswoche, *f.* semaine sainte.
Passionszeit, *f.* carême, *m.*
Passiren, *v. n.* (s.) passer; se passer. [passavant.
Passirzettel, *m.* 1, passe-avant, passavant.
Passiv, *adj.* passif; —= und Aktivvermögen, (*comm.*) doit et avoir, *m.*
Paßlich, *adj.*, *v.* Passend. [*m.*
Päßlich, *adj.* passable.
Paste, *f.* pierre fausse.
Pastell, *m.* 2, pastel. [pastel.
Pastellmaler, *m.* 1, peintre en pastel.
Pastellmalerei, *f.* =gemälde, *n.* 1, peinture au pastel, *f.* pastel, *m.*
Pastellstift, *m.* 2, crayon de pastel.
Pastete, *f.* pâté, *m.* [tel.
Pastetenbäcker, *m.* 1, pâtissier.
Pastetenboden, *m.* 1*, abaisse de pâté, *f.*
Pastetenbrett, *n.* 5, rondeau, *m.*
Pastetenwerk, *n.* 2, pâtisserie, *f.*
Pastinake, =wurzel, *f.* pastenade, panais, *m.* (*plante potagère*).
Pastor, *m. exc.* 1, pasteur, curé, ministre.
Pastorinn, *f.* femme du pasteur.
Patate, *f.* batate, patate.
Patent, *n.* 2, patente, *f.* lettres patentes, *pl.*; brevet, *m.* diplôme; (*guer.*) commission, *f.*; einem ein — ertheilen, breveter qn.; mit einem —e versehen, *adj.* patenté, breveté.

Pater, *m.* 1, père; religieux.
Paternoster, *n.* 1, pater, *m.* oraison dominicale, *f.*; chapelet, *m.* rosaire.
Paternostermacher, *m.* 1, patenôtrier. [pelet, *m.*
Paternosterwerk, *n.* 2, (*méc.*) chapelet, *m.*
Pathe, *m.* 3, parrain, filleul.
Pathenbrief, =schein, *m.* 2, =zettel, *m.* 1, billet, certificat de baptême.
Pathengeld, *n.* 5, =geschenk, *n.* 2, =pfennig, *m.* 2, présent de baptême.
Pathetisch, *adj.* pathétique.
Pathinn, *f.* marraine, filleule.
Pathognomonisch, Pathognomisch, *adj.* pathognomonique.
Pathologie, *f.* (*méd.*) pathologie.
Pathologisch, *adj.* pathologique.
Patient, *m.* 3, =inn, *f.* malade, *m. et f.*
Patriarch, *m.* 3, patriarche.
Patriarchalisch, *adj.* patriarcal.
Patriarchat, *n.* 2, patriarcat, *m.*
Patriot, *m.* 3, patriote.
Patriotisch, *adj.* patriotique, civique.
Patriotismus, *m. indécl.* patriotisme, civisme.
Patrize, *f.* poinçon, *m.*
Patrizier, *m.* 1, patricien, patrice.
Patrizierwürde, *f.* patriciat, *m.*
Patrizisch, *adj.* patricien.
Patrolle, Patrulle, *f.* patrouille; banderolle *de trompette*.
Patrolliren, *v. n.* (h.) faire la patrouille.
Patron, *m.* 2, patron; *fg.* protecteur; collateur *d'un bénéfice*; =inn, *f.* patronne; protectrice.
Patronat, —recht, *n.* 2, patronage, *m.* collation, *f.*
Patrone, *f.* patron, *m.* modèle; forme, *f.*; (*guer.*) cartouche; (*artill.*) gargousse.
Patronensack, *m.* 2*, (*artill.*) gargoussière, *f.*
Patrontasche, *f.* giberne; das Holz in der —, cartouchier, *m.*
Patrontaschenriemen, *m.* 1, bandoulière, *f.* [que.
Patronymisch, *adj.* patronymique.
Patsch, *interj.* crac! pouf!
Patsche, *f.* claque; battoir, *m.*; *fm.* main, *f.*; Pätschchen, *n.* 1, *dim.* menotte, *f.*; —, *fg.* embarras, *m.*
Patschen, *v. a.* claquer; —, *v. n.* (h.) *fm.* patauger; es regnet daß es patscht, il pleut à verse.
Patschfuß, *m.* 2*, pied plat; —e, *pl.* (*hist. nat.*) palmipèdes.
Patzig, *adj. pop.* fier, arrogant.

Paufe, *f.* timbale.
Paufen, *v. n.* (h.) battre les timbales; —, *v. a.* frapper; *fm.* battre, rosser.
Paufenflöppel, =schlägel, *m.* 1, baguette de timbales, *f.*
Paufenschall, *m.* 2*, son des timbales.
Paufenschläger, *m.* 1, timbalier.
Paul, Paulus, *n. pr. m.* Paul.
Paulina, *n. pr. f.* Pauline, Paule.
Paulinus, *n. pr. m.* Paulin.
Pausche, *f.* (*dessin.*) ponce.
Päuschel, *m.* 1, (*min.*) masse, *f.*
Pauschen, *v. a.* écraser le minerai || poncer.
Pause, *f.* pause.
Pausiren, *v. n.* (h.) pauser, faire une pause. [se, *f.* bâton, *m.*
Pausirzeichen, *n.* 1, (*mus.*) pau-
Pavia, Pavie (*ville*).
Pavian, *m.* 2, babouin (*singe*).
Pech, *n.* 2, poix, *f.* goudron, *m.*; weißes —, poix-résine, *f.*; mit — überziehen, poisser.
Pechartig, Pechicht, *adj.* tenant de la poix, bitumineux.
Pechbaum, *m.* 2*, pin.
Pechbrenner, *m.* 1, poisseur.
Pechdraht, *m.* 2*, (*cordonn.*) ligneul, chégros.
Pechen, *v. n.* (h.) faire de la poix; —, *v. a.* poisser.
Pechfackel, *f.* torche, flambeau, *m.* [sée.
Pechhaube, =kappe, *f.* calotte pois-
Pechhütte, *f.* poisserie.
Pechig, *adj.* poissé, résineux.
Pechkelle, *f.* cuiller à brai.
Pechkranz, *m.* 2*, tourteau goudronné, cercle à feu.
Pechnelke, *f.* attrape-mouche.
Pechpfanne, *f.* chaudière à poix; (*fortif.*) lampion à parapet, *m.*
Pechpflaster, *n.* 1, dropax, *m.*
Pechschwarz, *adj.* noir comme jais.
Pechtanne, *f.* sapin rouge, *m.*
Pechtorf, *m.* 2, tourbe bitumineuse, *f.*
Pedal, *n.* 2, pédale, *f.*
Pedant, *m.* 3, pédant.
Pedanterei, *f.* pédanterie.
Pedantisch, *adj.* pédantesque.
Pedell, *m.* 3, bedeau, massier, porte-verge, appariteur; huissier.
Pedellenstab, *m.* 2*, masse de bedeau, *f.*
Peertleine, *v.* Pertleine.
Pegasus, *m. indécl.* Pégase.
Pein, *f.* douleur; tourment, *m.*; peine, *f.* souffrance; martyre, *m.*
Peinigen, *v. a.* tourmenter; faire souffrir; martyriser, causer des douleurs à qn.; *fg.* persécuter, harceler, bourreler.
Peiniger, *m.* 1, bourreau; questionnaire; *fg.* persécuteur, bourreau. [france, *f.*; torture.
Peinigung, *f.* tourment, *m.* souf-
Peinlich, *adj.* douloureux; gênant; cruel; (*jur.*) criminel; capital; zur —en S. machen, criminaliser. [brière, *f.*
Peitsche, *f.* fouet, *m.*; cham-
Peitschen, *v. a.* fouetter, flageller.
Peitschenhieb, *m.* 2, coup de fouet. [fouet, *f.*
Peitschenriemen, *m.* 1, lanière du
Peitschenschnur, *f.**, fouet, *m.*
Peitschenstock, *m.* 2*, manche du fouet. [polonaise.
Pekesche, *f.* polonaise, redingote
Pelikan, *m.* 2, pélican, grandgosier; (*dent.*) pélican, davier.
Peltsche, *f.* (*bot.*) coronille.
Pelz, *m.* 2, fourrure, *f.*; pelisse; *fg. fm.* peau; einem den — ausklopfen, *fm.* rosser qn.; einem den — waschen, rosser qn.; laver la tête à qn.
Pelzen, *v. a.* (*jard.*) enter, greffer; dépouiller *un lièvre*; *fg. fm.* rosser; —, *s. n.* 1, opération de la greffe, *f.*
Pelzfutter, *n.* 1, fourrure, *f.*
Pelzhandel, *m.* 1, commerce en pelleterie. [letier.
Pelzhändler, *m.* 1, marchand pel-
Pelzhandschuh, *m.* 2, gant fourré.
Pelzicht, *adj.* cordé, cotonneux; — werden, se corder (*raves*).
Pelzkäfer, *m.* 1, dermeste.
Pelzkragen, *masc.* 1*, collet de fourrure; palatine, *f.*
Pelzmantel, *masc.* 1*, manteau fourré; aumusse *des chanoines*, *f.*
Pelzmütze, *f.* bonnet fourré, *m.*
Pelzsammet, *m.* 2, panne, *f.*
Pelzstrumpf, *m.* 2*, bas de pelisse. [leterie, *f.* fourrure.
Pelzwaare, *f.* =werk, *n.* 2, pel-
Pendel, Pendul, *n.* 1, pendule, *m.*
Pendelhalter, *m.* 1, coq.
Pendeluhr, *f.* pendule.
Pennal, *n.* 2, étui à plumes, *m.*
Pentameter, *m.* 1, (*pros.*) pentamètre.
Perennirend, *adj.* (*bot.*) vivace.
Pergament, *n.* 2, parchemin, *m.*; vélin. [en parchemin, *f.*
Pergamentband, *m.* 2*, reliure
Pergamenten, *adj.* de parchemin.
Pergamenter, Pergamentmacher, Pergamenthändler, *m.* 1, parcheminier.
Pergamenterei, =macherei, *f.* =handel, *m.* 1, parcheminerie, *f.*
Pergamentform, *f.* caucher, *m.*
Pergamenthäutchen, *n.* 1, (*anat.*) membrane, *f.* [son, *m.*
Pergamentmacherkreide, *f.* groi-
Pergamentzeug, *n.* 2, fourreaux *m. pl.* (*des batteurs d'or*).
Periode, *f.* période.
Periodenreich, *adj.* (*rhét.*) périodique.
Periodisch, *adj.* périodique.
Peripatetiker, *m.* 1, péripatéticien.
Peripatetisch, *adj.* péripatétique.
Perkal, *m.* 2, percale, *f.*
Perle, *f.* perle; die echte —, perle fine; —, maille *à l'œil*; *fg.* larme; perle; fleuron, *m.*; mit —en besetzt, perlé.
Perleisen, *n.* 1, perloir, *m.*
Perlen, *v. n.* (h.) (*du vin*) pétiller, mousser; geperlt, perlé.
Perlenauster, *f.* huître perlière.
Perlenbohrer, *m.* 1, perce-perle.
Perlenfang, *m.* 2*, Perlenfischerei, *f.* pêche des perles.
Perlenfänger, Perlenfischer, *m.* 1, pêcheur de perles, plongeur.
Perlenmutter, *f.* nacre.
Perlenmuttermuschel, *fém.* mère perle.
Perlenmutterschnecke, *f.* burgau, *m.*
Perlenschmuck, *m.* 2, garniture de perles, *f.* [les, *m.*
Perlenschnur, *f.**, collier de per-
Perlenseide, *f.* ardassine.
Perlfarbe, *f.* =farben, =farbig, *adj.* gris de perles; couleur de nacre.
Perlfisch, *m.* 2, able, ablette, *f.*
Perlgerste, Perlgraupe, *f.* orge perlé, mondé, *m.*
Perlgras, *n.* 5*, mélica, *m.*
Perlhirse, *f.* grémil, *m.*
Perlhuhn, *n.* 5*, pintade, *f.* peintade.
Perlicht, *adj.* qui ressemble aux perles; das —e am Hirschgeweih, perlure, *f.*
Perlmuschel, *f.* coquille de perles, huître à perles.
Perlmutter, *f.*, *v.* Perlenmutter.
Perlsäure, *f.* acide perlé, *m.*
Perlschrift, *f.* (*impr.*) perle, parisienne.
Permanent, *adj.* permanent.
Permanenz, *f.* permanence.
Peroriren, *v. n.* (h.) pérorer, faire une harangue.
Perpendikel, *m.* 1, pendule.
Perpendikeluhr, *f.* pendule.
Perpendikulär, *v.* Senkrecht.
Perrücke, *f.* perruque.
Perrückenfutter, *n.* 1. =haube, *f.* coiffe de perruque. [quier.
Perrückenmacher, *masc.* 1, perru-
Perrückennetz, *n.* 2, coiffe, *f.*
Perrückenstock, =kopf, *m.* 2*, tête à perruque, *f.* [Perse.
Perser, *m.* 1, Persan, (*anc.*)
Persich, rc., *v.* Pfirsche, rc.
Persicot, *m.* 2, persicot.
Persien, Perse, *f.* (*pays*).
Persisch, *adj.* perse, persan, persique.

Person, *f.* personne; personnage, *m.;* (*théol.*) hypostase, *f.;* die stumme —, (*théât.*) comparse; klein von —, de petite taille; für meine —, pour moi, quant à moi.
Personale, *n.* 1, personnel *m.*, personnes (*f. pl.*), membres (*m. pl.*) *d'un corps.* [*f. pl.*
Personalien, *pl.* personnalités,
Personendichtung, *f.* prosopopée.
Personifiziren, *v. a.* personnifier.
Persönlich, *adj.* personnel; (*féod.*) lige (*hommage*); (*théol.*) hypostatique.
Persönlichkeit, *f.* personnalité.
Perspectiv, *n.* 2, télescope, *m.* tube; lunette d'approche, *f.*
Perspective, *f.* perspective.
Perspectivisch, *adj.* perspectif; scénographique; das —e Bild, perspective, *f.* scénographie; —, *adv.* en perspective.
Pertinenzien, *pl.* (*jur.*) appartenances et dépendances, *f. pl.*
Pertleine, *f.* (*mar.*) marche-pied,
Peru, Pérou, *m.* (*pays*). [*m.*
Peruvianisch, *adj.* péruvien; —e Rinde, quinquina, *m.*
Pest, *f.* peste, contagion.
Pestartig, *adj.* pestilentiel, pestilent.
Pestarznei, *f.* —mittel, *n.* 1, remède contre la peste, *m.* remède antipestilentiel. [pestiférés.
Pestarzt, *m.* 2*, médecin pour les
Pestbeule, *f.* bubon pestilentiel, *m.* charbon. [neux.
Pestbeulenartig, *adj.* charbon-
Pestblase, *f.* pustule pestilentielle.
Pestessig, *m.* 2, vinaigre des quatre voleurs.
Pesthaus, *n.* 5*, maison (*f.*), hôpital (*m.*) pour les pestiférés.
Pestheilend, *adj.* antipestilentiel.
Pestilenz, *f.* peste.
Pestilenzialisch, *adj.* pestilentiel, pestilentieux; pestiféré, pestifère.
Pestilenzwurz, *f.* cacalia, pétasite, *m.* (*plante*). [pestiféré.
Pestkrank, *adj.* malade de la peste,
Pestluft, *f.**, air pestilentiel, *m.* air pestiféré.
Pestmänner, *m. pl.* 5*, corbeaux, ceux qui enlèvent les pestiférés.
Pestmittel, *n.* 1, *v.* Pestarznei.
Petarde, *f.* (*artif.*) pétard, *m.;* mit —n aufsprengen, pétarder.
Petardirer, *m.* 1, pétardier.
Peter, *n. pr. m.* Pierre, *dim.* Pierrot.
Petermännchen, *n.* 2, pierrot, *m.* S.-Pierre (*monnaie d'Allemagne de* 5 *creuzer*).
Petersfisch, *m.* 2, vive, *f.*
Petersilie, *f.* persil, *m.*
Petersilienbrühe, *f.* persillade.
Petersilientraube, *f.* cioutat, *m.*
Peterskraut, *n.* 5*, helxine, *f.*
Peterspfennig, *m.* 2, denier Saint-Pierre, romescot.
Petschaft, *f.* cachet, *m.*
Petschaftstecher, *m.* 1, graveur de cachets.
Petschiren, *v. a.* cacheter.
Petschirring, *m.* 2, anneau à cacheter.
Petunze, *f.* (*minér.*) petunsé, *m.*
Petz, *m.* 2, *fm.* ours. [min.
Pfad, *m.* 2, sentier; *fg.* chemin.
Pfaff, Pfaffe, *m.* 3, *mépr.* prêtre, moine; frocard, *dim.* prestolet.
Pfaffenblatt, *n.* 5*, pissenlit, *m.*
Pfaffenfisch, *m.* 2, uranoscope.
Pfaffenhut, *m.* 2*, (*bot.*) fusain, potiron.
Pfaffenkappe, *f.* bonnet de prêtre, *m.* bonnet carré.
Pfaffenmäßig, Pfäffisch, *adj.* monacal; de prêtre; de moine.
Pfaffenmütze, *f.*, *v.* Pfaffenkappe; (*arch.*) demoiselle, *f.* hie, mouton, *m.;* (*fortif.*) bonnet à prêtre.
Pfaffenschnitt, *m.* 2, =bißchen, *n.* 1, *fm.* meilleur morceau, *m.* morceau friand.
Pfafferei, *f.* (*mépr.*) moinerie; monachisme, *m.*
Pfahl, *m.* 2*, pieu; poteau; pilotis; (*vigne*) échalas; palis; piquet; jalon; (*mar.*) bitton; (*jur.*) pilori, carcan; (*blas.*) pal.
Pfahlbau, *m.* 2, pilotage.
Pfahlbürger, *m.* 1, franc-bourgeois. [avant-pieu.
Pfahleisen, *n.* 1, =halter, *m.* 1,
Pfählen, *v. a.* piloter; garnir de pieux; jalonner; palissader; échalasser; (*jur.*) empaler; —, *s. n.* 1, pilotage, *m.*
Pfahlholz, *n.* 5*, bois à faire des pieux, des échalas, *m.* [*f.*
Pfahlramme, *f.* mouton, *m.* hie,
Pfahlwerk, *n.* 2, pilotage, *m.;* palée, *f.;* culée; fraisement *aux ponts*, *m.;* (*fortif.*) palissade, *f.* fraise. [— treiben, pivoter.
Pfahlwurzel, *f.* pivot, *m.;* eine
Pfahlzaun, *m.* 2*, échalier.
Pfalz, *f.* palais, *m.* || Palatinat; der Churfürst von der —, électeur palatin.
Pfalzburg, Phalsbourg (*ville*).
Pfalzgraf, *m.* 3, =gräfinn, *f.* comte palatin, *m.* comtesse palatine, *f.*
Pfalzgräflich, *adj.* palatin.
Pfand, *n.* 5*, gage, *m.;* nantissement; dépôt; arrhes, *f. pl.;* hypothèque; *fg.* gage, *m.;* einem ein — geben, nantir qn. de qch.; um —er spielen, jouer au gage touché.
Pfändbar, *adj.* exploitable.
Pfandbrief, *m.* 2, hypothèque, *f.*
Pfandbuch, *n.* 5*, registre des hypothèques, *m.*
Pfandbürge, *m.* 3, otage.
Pfandcontract, *m.* 2, contrat pignoratif.
Pfänden, *v. a.* saisir les effets de qn., exécuter qn., se nantir de qch., mettre *une bête* en fourrière.
Pfänderspiel, *n.* 2, jeu au gage touché, *m.;* ein — spielen, jouer au gage touché. [sie, *m.*
Pfändgeld, *n.* 5*, droit de sai-
Pfandgläubiger, *m.* 1, créancier hypothécaire, engagiste.
Pfandgut, *n.* 5*, bien engagé, *m.*
Pfandhaber, =inhaber, *m.* 1, créancier engagiste.
Pfandhaus, *n.* 5*, *v.* Leihhaus.
Pfandnutzungsvertrag, *m.* 2*, antichrèse, *f.*
Pfandrecht, *n.* 2, droit de saisie, *m.* hypothèque, *f.*
Pfandschaft, *f.* hypothèque.
Pfandschaftlich, *adj.* hypothécaire; pignoratif; —, *adv.* à titre de gage.
Pfandschilling, *m.* 2, arrhes, *f. pl.;* somme prêtée sur gage.
Pfandschuld, *f.* dette hypothécaire.
Pfandstall, *m.* 2*, fourrière, *f.*
Pfändung, *f.* saisie, saisie-gagerie, exécution, mainmise.
Pfandweise, *adv.* en forme de gage; pour sûreté; hypothécairement.
Pfännchen, *n.* 1, poêlon, *m.*
Pfanne, *f.* poêle, tourtière; lèchefrite; — ohne Füße, casserole; —, (*mét.*) crapaudine; (*impr.*) grenouille; (*arq.*) bassinet, *m.;* (*anat.*) boîte, *f.* acétabule, *m.* cotyle *d'un os;* die flache —, la cavité glénoïdale; eine —voll, une poêlonnée.
Pfannendeckel, *m.* 1, couvercle *d'une poêle;* batterie *d'un fusil*, *f.*
Pfannenflicker, *m.* 1, drouineur.
Pfannenschmied, *m.* 2, poêlier.
Pfänner, *masc.* 1, propriétaire d'une saline. [niers, *m.*
Pfännerschaft, *f.* corps des sau-
Pfannkuchen, *m.* 1, omelette, *f.* crêpe, beignet, *m.* [sial.
Pfarracker, *m.* 1*, champ parois-
Pfarrdienst, *m.* 2, cure, *f.*
Pfarrdorf, *n.* 5*, village paroissial, *m.*
Pfarre, Pfarrei, *f.* cure; paroisse.
Pfarrer, *m.* 1, Pfarrherr, *m.* 3, (*cath.*) curé; (*prot.*) pasteur, ministre.
Pfarrgebühr, *f.* casuel, *m.*
Pfarrgehilfe, *m.* 3, (*cath.*) habitué, vicaire; (*prot.*) diacre.

Pfarrgemeinde, *f.* paroisse.
Pfarrgenoß, *m.* 3, paroissien.
Pfarrgut, *n.* 5*, bien curial, *m.*
Pfarrhaus, *n.* 5*, cure, *f.* maison curiale; presbytère, *m.*
Pfarrkind, *n.* 5, paroissien, *m.*, ne, *f.*
Pfarrkirche, *f.* église paroissiale.
Pfau, *m.* 3, paon (pan); der junge —, paonneau (panneau).
Pfauenauge, *n. exc.* 1, œil de paon, *m.;* mit —n, (*man.*, *etc.*) miroité. [argus.
Pfaufasan, *m.* 3, faisan paon,
Pfauhenne, *f.* paonne (panne).
Pfautaube, *f.* pigeon-paon, *m.*
Pfebe, *f.* pepon, *m.* (*citrouille*).
Pfeffer, *m.* 1, poivre; der fein gestoßene —, mignonnette, *f.;* *prov.* da liegt der Hase im —, c'est là que gît le lièvre.
Pfefferbaum, *m.* 2*, poivrier.
Pfefferbrühe, *f.* poivrade.
Pfefferbüchse, *f.* poivrière.
Pfefferfresser, *m.* 1, toucan (*oiseau*).
Pfeffergurke, *f.* cornichon, *m.*
Pfefferkorn, *n.* 5*, grain de poivre, *m.* [*f.* sarriette.
Pfefferkraut, *n.* 5*, passe-rage,
Pfefferkuchen, *m.* 1, pain d'épice; der dünne —, harte —, croquet.
Pfeffermünze, *f.* menthe poivrée.
Pfeffern, *v. n.* (h.) sentir le poivre; —, *v. a.* poivrer, assaisonner de poivre.
Pfeffernuß, *f.**, petit pain d'épice en forme de noisette, *m.*
Pfefferschwamm, *m.* 2*, agaric, chanterelle, *f.*
Pfeife, *f.* sifflet, *m.* fifre, pipeau; pipe, *f.;* (*org.*) tuyau, *m.;* (*tiss.*) bobine, *f.;* (*jard.*) flûte.
Pfeifen, *v. a. et n.* 5†, siffler; —, *s. n.* 1, sifflement, *m.* [*m.*
Pfeifenbrett, *n.* 5, tamis d'orgue,
Pfeifenerde, *f.* terre à pipes.
Pfeifenförmig, *adj.* en tuyau; tubulé. [tuyau d'orgue, *f.*
Pfeifenfuß, *m.* 2*, bouche d'un
Pfeifenfutter, *n.* 1, étui de flûte *ou* de pipe, *m.*
Pfeifenkopf, *m.* 2*, tête de pipe, *f.* [tuyau d'orgue, *f.*
Pfeifenloch, *n.* 5*, lumière d'un
Pfeifenmacher, *m.* 1, faiseur de flûtes, de pipes.
Pfeifenmundstück, *n.* 2, anche, *f.*
Pfeifenräumer, *m.* 1, cure-pipe.
Pfeifenrohr, *n.* 2, tuyau de pipe, *m.* [mis d'orgue.
Pfeifenstock, *m.* 2*, pied du ta-
Pfeifenstopfer, *m.* 1, tampon.
Pfeifenwerk, *n.* 2, tuyaux d'orgue, *m. pl.*
Pfeifer, *m.* 1, fifre; joueur de flûte; siffleur.

Pfeil, *m.* 2, flèche, *f.;* trait, *m.;* dard; javelot; *fg.* trait.
Pfeiler, *m.* 1, pilier; pilastre; pile *d'un pont*, *f.;* montant (*m.*), jambage *d'une porte.* [bleau.
Pfeilerbogen, *m.* 1*, arc-dou-
Pfeilerspiegel, *m.* 1, trumeau.
Pfeilerwerk, *n.* 2, jambage, *m.*
Pfeilfeder, *f.* empennes, *pl.* plumasseau, *m.*
Pfeilfisch, *m.* 2, orphie, *f.*
Pfeilkraut, *n.* 5*, flèche d'eau, *f.* sagette.
Pfeilmuschel, *f.* pholade.
Pfeilnaht, *f.**, suture sagittale (*anat.*).
Pfeilschlange, *f.* dard, *m.* javelot.
Pfeilschnell, *adj. et adv.* avec la rapidité d'un trait.
Pfeilschuß, *m.* 2*, coup de flèche.
Pfeilschütz, *m.* 3, archer, arbalétrier. [liard, obole, *f.*
Pfennig, Pfenning, *m.* 2, denier,
Pfennigfuchser, *m.* 1, *fm.* pincemaille. [drachme, *m.*
Pfenniggewicht, *n.* 2, quart de
Pfennigkraut, *n.* 5*, nummulaire, *f.* [*m.* parcage.
Pferch, *m.* 2, Pferche, *f.* parc,
Pferchen, *v. a.* parquer; —, *s. n.* 1, parcage, *m.*
Pferchzins, *m.* 2, parcage.
Pferd, *n.* 2, cheval, *m.;* (*enfantin*) dada; das verschnittene —, hongre; zu —e dienen, servir dans la cavalerie; zu —e blasen, sonner le boute-selle; frische —e, des relais, *m.;* das überzählige —, *v.* Beipferd; zu —, à cheval; die Bildsäule zu —e, la statue équestre. [naire, *m.* hippiatrique, *f.*
Pferdearzneikunst, *f.**, art vétéri-
Pferdearzneischule, *f.* école vétérinaire.
Pferdearzt, *m.* 2*, médecin vétérinaire; maréchal expert.
Pferdebohne, *f.* grosse fève.
Pferdebremse, *f.* taon (ton), *m.*
Pferdedecke, *f.* housse, caparaçon, *m.*
Pferdefrohne, *f.* corvée en journées de chevaux. [val.
Pferdefuß, *m.* 2*, pied de che-
Pferdegebiß, *n.* 2, mors, *m.;* — auf türkische Art, genette, *f.*
Pferdegeschirr, *n.* 2, harnais, *m.*
Pferdegurt, *f.* sangle.
Pferdehaar, *n.* 2, crin de cheval, *m.* poil de cheval.
Pferdehals, *m.* 2*, encolure, *f.*
Pferdehandel, *m.* 1*, maquignonnage.
Pferdehändler, *m.* 1, maquignon.
Pferdeharnisch, *m.* 2, *ol.* barde, *f.*
Pferdehuf, *m.* 2, corne du pied de cheval, *f.* sabot, *m.*
Pferdeknecht, *m.* 2, palefrenier.

Pferdekopf, *m.* 2*, tête de cheval, *f.;* der vordere Theil des —s, chanfrein, *m.*
Pferdekrippe, *f.* mangeoire.
Pferdekummet, *n.* 2, collier, *m.*
Pferdeleine, *f.* longe.
Pferdemähne, *f.* crinière.
Pferdemarkt, *m.* 2*, marché aux chevaux.
Pferdemäßig, *adj. et adv.* comme un cheval, en cheval; *fg. fm.* comme une bête.
Pferdemilch, *f.* lait de jument, *m.*
Pferderennen, *n.* 1, course de chevaux, *f.*
Pferdeschau, *f.* montre.
Pferdeschenkel, *m.* 1, der vordere —, bras; der hintere —, jambe, *f.*
Pferdeschwanz, *m.* 2*, -schweif, *m.* 2, queue de cheval, *f.;* — fast ohne Haare, arête. [voir.
Pferdeschwemme, *f.* gué, *m.* abreu-
Pferdestall, *m.* 2*, écurie, *f.*
Pferdestein, *m.* 2, hippolithe, *f.*
Pferdestriegel, *m.* 1, étrille, *f.*
Pferdezucht, *f.* manière d'élever et de dresser les chevaux.
Pfetzen, *v. a. prvcl.*, *v.* Kneipen.
Pfiff, *m.* 2, coup de sifflet; *fg. fm.* finesse, *f.* ruse; chicane.
Pfifferling, *m.* 2, espèce de champignon; *fg. fm.* chose de rien, *f.*
Pfiffig, *adj. fm.* rusé; fin, adroit; finaud, matois.
Pfiffigkeit, *f. fm.* finesse, ruse.
Pfingstblume, -rose, *f.* pivoine.
Pfingsten, *pl.* Pentecôte, *f.*
Pfingstnelke, *f.* mignarde.
Pfingstvogel, *m.* 1*, merle doré.
Pfipps, *v.* Pipps. [*f.*
Pfirsche, *f.* Pfirsich, *m.* 2, pêche,
Pfirsichbaum, *m.* 2*, pêcher.
Pfirsichblüthe, *f.* fleur de pêcher.
Pfirsichblüthfarben, *adj.* couleur de fleur de pêcher, aubert.
Pfirsichbranntwein, *m.* 2, persicot.
Pfirsichkern, *m.* 2, amande de pêche, *f.*
Pfirsichkraut, *n.* 5*, persicaire, *f.*
Pfirsichstein, *m.* 2, noyau de pê-
Pfirt, Ferrette (*ville*). [che.
Pflanze, *f.* plante. [établir.
Pflanzen, *v. a.* planter; *fg. id.*,
Pflanzenartig, *adj.* végétal.
Pflanzenbeschreibung, *f.* phytographie.
Pflanzenfressend, *adj.* herbivore.
Pflanzengift, *n.* 2, venin végétal, *m.*
Pflanzenkenner, *m.* 1, botaniste.
Pflanzenkunde, -lehre, -wissenschaft, *f.* botanique; phytologie.
Pflanzenleben, *n.* 1, vie végétale, *f.;* ein — führen, végéter.
Pflanzenmark, *n.* 2, parenchyme, *m.* moelle des plantes, *f.*
Pflanzenöl, *n.* 2, huile végétale, *f.*

Pflanzenreich, *n.* 2, règne végétal, *m.* [suc (*m.*) des plantes.
Pflanzensaft, *m.* 2*, séve (*f.*),
Pflanzensalz, *n.* 2, sel végétal, *m.*
Pflanzensammler, *m.* 1, botaniseur, herboriseur.
Pflanzenschleim, *m.* 2, mucilage.
Pflanzenstein, *m.* 2, phytolithe, *f.*
Pflanzer, *m.* 1, planteur; colon.
Pflanzholz, *n.* 5*, plantoir, *m.*
Pflanzreis, *n.* 5, =schößling, *m.* 2, scion, plant.
Pflanzschule, *f.* pépinière.
Pflanzstadt, *f.**, colonie.
Pflanzung, *f.* plantation; plantage, *m.*; colonie, *f.* habitation.
Pflanzvolk, *n.* 5*, colonie, *f.*
Pflaster, *n.* 1, emplâtre, *m.* || pavé; carreau, carrelage; ein Bruch im —, flache, *f.*; das — in einer Straße aufreißen, dépaver une rue; *fg.* ein theueres —, un endroit où il fait cher vivre; das — treten, battre le pavé. [leur.
Pflasterer, *m.* 1, paveur, carre-
Pflastergeld, *n.* 5, droit de passe, *m.* barrage; *v.* Pflasterlohn.
Pflasterhammer, *m.* 1*, marteau d'assiette.
Pflasterhaue, *f.* marteau de paveur, *m.* [relage.
Pflasterlohn, *m.* 2, pavage, car-
Pflastern, *v. a.* paver; carreler; *fm.* appliquer un emplâtre; —, *s. n.* 1, pavage, *m.* pavement, carrelage.
Pflasterramme, *f.* demoiselle, hie.
Pflasterstein, *m.* 2, pavé, pierre à paver, *f.*; (*arch.*) dalle, carreau, *m.*; die Reihe großer —e, canivaux, *m. pl.*
Pflastertreter, *m.* 1, *mépr.* batteur de pavé, fainéant. [pavé.
Pflasterweg, *m.* 2, pavé, chemin
Pflaum, rc., *v.* Flaum, rc.
Pflaume, *f.* prune; gedörrte —n, prunes sèches, pruneaux, *m. pl.*; grüne —, reine-Claude, *f.*; violette —, diaprée, prune diaprée.
Pflaumenbaum, *m.* 2*, prunier.
Pflaumengarten, *m.* 1*, prunelaie, *f.* [prunes, *f.*
Pflaumenmus, *n.* 2, marmelade de
Pflege, *f.* soin, *m.*; éducation, *f.*; nourriture, entretien (*m.*) *d'une personne*; tutelle (*f.*), curatelle *d'un mineur*; administration, gestion *des biens*; direction *des affaires.*
Pflegeältern, *pl.* parents nourriciers, *m.* [nourrisson, *m.*
Pflegekind, *n.* 5, pupille, *m. et f.*;
Pflegemutter, *f.* mère nourricière.
Pflegen, *v. a.* avoir soin de qn., de qch.; soigner, élever, entretenir, nourrir qn.; seiner Bequemlichkeit —, prendre ses aises; der Wollust —, s'adonner aux plaisirs de la volupté, sich —, *fm.* se choyer, avoir soin de sa personne; —, *v. n.* (h.) avoir coutume, être accoutumé de.
Pflegen, *v. a. rarem.* 6, Gerechtigkeit —, rendre, administrer la justice, —, exercer *une charge;* Rath —, délibérer *avec qn.;* Unterhandlung —, traiter d'une affaire *avec qn.;* Umgang mit jemanden —, entretenir une liaison *avec qn.;* cultiver la connaissance de qn.; der Güte —, employer les voies de la douceur.
Pfleger, *m.* 1, administrateur; curateur *d'un pupille.*
Pflegesohn, *m.* 2*, =tochter, *f.**, *v.* Pflegekind. [cier.
Pflegevater, *m.* 1*, père nourri-
Pflegling, *v.* Pflegekind.
Pflegschaft, *f.* curatelle, tutelle.
Pflegung, *f.* soin (*m.*) qu'on donne à qn., à qch.; entretien.
Pflicht, *f.* devoir, *m.*; obligation, *f.*; serment de fidélité, *m.* hommage; seine — thun, faire, remplir son devoir, bien faire; sich etw. zur — machen, se faire un devoir de qch.; einen in Eid und — nehmen, faire prêter le serment de fidélité à qn. [*f.*
Pflichtanker, *m.* 1, grande ancre,
Pflichtig, *adj.* obligé, lié par serment. [devoir.
Pflichtmäßig, *adj.* conforme au
Pflichttau, *n.* 2, maître câble, *m.*
Pflichttheil, *m.* 2, légitime, *f.*
Pflichtvergessen, *adjectif*, qui agit contre son devoir; perfide; ein —er Beamter, prévaricateur, *m.*
Pflichtvergessenheit, *f.* (im Amte), prévarication, forfaiture.
Pflichtwidrig, *adj.* contraire au devoir; inofficieux (*testament*); die —e Handlung, forfaiture, *f.*; — handeln, (*prat.*) forfaire.
Pflichtwidrigkeit, *f.* (*jur.*) inofficiosité.
Pflock, *m.* 2*, cheville, *f.*; pieu, *m.*; croc, coin; (*guer.*) piquet, fiche, *f.*; —e, *pl.* (*nav.*) cabillots, *m.*
Pflöcken, *v. a.* attacher, fixer avec des chevilles; garnir de chevilles. [*f.*
Pflöckort, *m.* 2 (*cordonn.*), broche,
Pflücken, *v. a.* cueillir *des fruits, etc.*; plumer, déplumer *des oiseaux.*
Pflug, *m.* 2*, charrue, *f.*; hinter dem — hergehen, mener la charrue.
Pflugbalken, *m.* 1, arbre de charrue.
Pflügbar, *adj.* labourable, arable.
Pflugbeil, *n.* 2, hachette, *f.*
Pflugeisen, *n.* 1, coutre, *m.*
Pflügen, *v. a.* labourer, —, *s. n.* 1, labourage, *m.*; labour.
Pflüger, *m.* 1, laboureur.
Pflugholz, *n.* 5*, sellette, *f.*
Pflugmacher, *m.* 1, charron.
Pflugpferd, *n.* 2, cheval de labour, *m.* [curette, *f.*
Pflugreute, *f.* curoir, *m.* curon;
Pflugschar, *f.* soc, *m.*
Pflugscharbein, *n.* 2, (*anat.*) vomer, *m.*
Pflugsterze, *f.* manche, *m.* versoir, mancherons, *pl.*
Pflugwetter, *n.* 1, paumillon, *m.*
Pfortader, *f.* veine porte.
Pförtchen, *n.* 1, *dim.* guichet, *m.*
Pforte, *f.* porte; (Hauptpforte) portail, *m.*; (*mar.*) sabord.
Pfortluke, *f.* (*mar.*) contre-sabord, *m.*; —n, *pl.* mantelets.
Pförtner, *m.* 1, =inn, *f.* portier, *m.*, -ère, *f.*; guichetier *d'une prison, m.*; dem — ein Trinkgeld geben, *prov.* graisser le marteau.
Pfoste, *f.* Pfosten, *m.* 1, poteau, montant *d'une porte;* chandelier.
Pfote, *f.* patte.
Pfriem, *m.* 2, Pfrieme, *f.* poinçon, *m.*; touret; (*cordonn.*) alêne, *f.*; — und Zweck, broche; — *et* —enkraut, *n.* 5*, (*bot.*) genêt, *m.*
Pfropf, *m.* 2, bouchon; tampon *d'un canon;* bourre *d'une arme à feu, f.* den — aus der Flinte ziehen, débourrer le fusil.
Pfropfen, *v. a.* boucher; tamponner; remplir, entasser, presser; voll —, *fm.* empiffrer; || (*jard.*) enter, greffer; in die Rinde —, écussonner; der gepfropfte Stamm, ente, *f.*
Pfropfmesser, *n.* 1, greffoir, *m.* entoir, écussonnoir.
Pfropfreis, *n.* 5, greffe, *f.* ente.
Pfropfschule, *f.* bâtardière.
Pfropfspalt, *m. exc.* 1, enture, *f.*
Pfropfwachs, *n.* 2, emplâtre d'ente, *m.*
Pfropfzieher, *m.* 1, tire-bouchon.
Pfründe, *f.* bénéfice, *m.* prébende, *f.*
Pfründenbesitzer, Pfründner, *m.* 1, bénéficier, prébendé; Pfründner, =inn, *f.* pensionnaire d'un hôpital, *m. et f.*
Pfründenregister, *n.* 1, pouillé, *m.*
Pfründenvergeber, *m.* 1, collateur.
Pfuhl, *m.* 2*, mare, *f.* bourbier, *m.*; *fg.* gouffre, abîme.
Pfühl, *m.* 2, traversin, chevet; (*arch.*) tore, bosel; (*artill.*) coussin.
Pfuhlicht, *adj.* marécageux.
Pfui! *interj.* fi! fi donc! *fm.* nargue!
Pfund, *n.* 2, livre, *f.*; *fg.* sein — vergraben, enfouir son talent.

Pfündig, *adj.* une livre pesant.
Pfundleder, *n.* 1, cuir fort, *m.*
Pfundweise, *adv.* à la livre.
Pfundzoll, *m.* 2*, droit de lots et ventes.
Pfuschen, *v. n.* (h.) *mépr.* bousiller, gâcher, maçonner.
Pfuscher, *m.* 1, *mépr.* bousilleur; ravaudeur; gâte-métier.
Pfuscherei, *f.* *mépr.* bousillage, *m.* fagotage, massacre; ravauderie, *f.*
Pfütze, *f.* mare, bourbier, *m.*; gâchis, flaque, *f.*
Pfützig, *adj.* bourbeux.
Pfütznaß, *adj.* tout mouillé, tout trempé. [*m.*
Phaläne, *f.* (*hist. nat.*) phalène,
Phalangit, *m.* 3, (*ant. gr.*) phalangite. [*gr.*) phalangé.
Phalanx, *f.* (*plur.* —gen), (*ant.*
Phänomen, *n.* 2, phénomène, *m.*
Phantasie, *f.* etc. *v.* Fantasie, rc.
Pharaonsmaus, *f.* *, =ratte, *f.* rat de Pharaon, *m.* ichneumon, mangouste.
Pharaospiel, *n.* 2, pharaon, *m.*
Pharisäer, *m.* 1, pharisien.
Pharisäisch, *adj.* pharisaïque; die —e Lehre, pharisaïsme, *m.*
Philipp, *n. pr.* Philippe. [*f.*
Philippinen, *pl.* îles Philippines,
Philister, *m.* 1, Philistin; *fam.* petit bourgeois.
Philolog, *m.* 3, philologue.
Philologie, *f.* philologie.
Philologisch, *adj.* philologique.
Philomele, *f.* (*poés.*) Philomèle, rossignol, *m.*
Philosoph, *m.* 3, philosophe.
Philosophem, *n.* 2, question de philosophie, *f.*; méditation, sentence philosophique.
Philosophie, *f.* philosophie.
Philosophiren, *v. n.* (h.) philosopher.
Philosophisch, *adj.* philosophique.
Phlegma, *n. exc.* 1, flegme, *m.*
Phlegmatisch, *adj.* flegmatique.
Phönix, *m.* 2, phénix.
Phosphor, *m.* 2, phosphore.
Phosphoresciren, *v. n.* (h.) jeter une lueur phosphorique.
Phosphorisch, *adj.* phosphorique.
Physik, *f.* physique. [sique.
Physikalisch, Physisch, *adj.* phy-
Physikus, Physiker, *m.* 1, physicien; *provl.* médecin d'un canton.
Physiognom, *m.* 3, physionomiste.
Physiognomik, *f.* physionomie.
Physiolog, *m.* 3, physiologiste.
Physiologie, *f.* physiologie.
Piacenza, Plaisance (*ville*).
Piaster, *m.* 1, piastre, *f.*
Pichen, *v. a.* poisser, empoisser; —, *s. n.* 1, poissement, *m.*
Pick, *n.* 2, pique (*des cartes*), *m.*

Picke, *f.* pic, *m.* pioche, *f.*
Pickelhäring, *m.* 2, bouffon, fou, arlequin, farceur, fagotin, paillasse.
Pickelhaube, *f.* morion, *m.* armet.
Picken, *v. a.* picoter, piquer, becqueter; piocher.
Picket, —spiel, *n.* 2, piquet, *m.* jeu de piquet; —, (*guer.*) piquet.
Picknick, *m. et n.* 2, piquenique, *m.*
Pico, *m.* 2, pic (*montagne*).
Piepen, Piepsen, *v. n.* (h.) pépier, piauler.
Pietist, *m.* 3, piétiste.
Pietisterei, *f.* piétisme, *m.*
Pike, *f.* pique; die halbe —, esponton, *m.* [piquier.
Pikenier, *m.* 2, Pikenträger, *m.* 1,
Pilger, *m.* 1, =inn, *f.* Pilgrim, *m.* 2, pèlerin, -e, *f.*
Pilgerflasche, *f.* calebasse.
Pilgern, *v. n.* (h.) aller, être en pèlerinage.
Pilgerschaft, *f.* pèlerinage, *m.*
Pilgerstab, *m.* 2*, bourdon.
Pilgertasche, *f.* panetière.
Pille, *f.* pilule; *fg.* die — verschlucken, avaler la pilule, boire un affront. [(*plante*).
Pillenkraut, *n.* 5*, pilulaire, *f.*
Pilz, *m.* 2, champignon, potiron.
Pimpelmeise, *f.* mésange bleue.
Pimpernuß, *f.* pistache sauvage.
Pimpernußbaum, *m.* 2*, faux-pistachier, nez-coupé.
Pimpinelle, *f.* pimprenelle (*herbe*).
Pinasse, *f.* (*mar.*) pinasse.
Pinguin, *m.* 2, pingouin, pinguin.
Pinie, *f.* (*bot.*) pignon, *m.*
Pinke, *f.* (*mar.*) pinque.
Pinkeln, *v. n.* (h.) *fm.* pissoter.
Pinne, *f.* goupille, ferret, *m.*; cheville, *f.* pointe, poinçon, *m.*; (*hist. nat.*) pinne marine, *f.*
Pinsel, *m.* 1, pinceau; (*maç.*) brosse, *f.*; *fg. mépr.* nigaud, *m.* benêt, sot, niais.
Pinselei, *f.* sottise, niaiserie.
Pinseln, *v. a. et n.* (h.) manier le pinceau, peindre.
Pinselstiel, *m.* 2, hampe, *f.*
Pinselstrich, *m.* 2, trait de pinceau, coup de pinceau; touche, *f.*
Pinseltrog, *m.* 2*, pincelier.
Pinte, *f.* pinte (*mesure*).
Pipe, *f.* pipe (*futaille*).
Pipps, Pips, *m.* 2, pépie, *f.*
Pisang, *m.* 2, —baum, *m.* 2*, bananier (*arbre*).
Pisangfrucht, *f.**, banane.
Pispern, *v. a. et n.* (h.) chuchoter.
Pistazie, *f.* pistache.
Pistazienbaum, *m.* 2*, pistachier.
Pistole, *f.* Pistol, *n. exc.* 1, pistolet, *m.*; (*monn.*) pistole, *f.*

Pistolenholfter, *f.* fourreau de pistolet, *m.*; —n, *pl.* fontes, *f.*
Pistolenholfterdecke, *f.* chaperon, *m.*
Pistolenholfterkappe, *f.* custode.
Pistolenschuß, *m.* 2*, coup de pistolet.
Pistolenschütze, *m.* 3, pistolier.
Placat, *n.* 2, placard, *m.* affiche, *f.*
Placken, *v. a.* tourmenter, vexer; sich —, se peiner, se tourmenter, labourer. [cussionnaire.
Placker, *m.* 1, exacteur, con-
Plackerei, *f.* tracasserie; tourment, *m.*; extorsion, *f.* vexation; avanie.
Plage, *f.* tourment, *m.*; peine, *f.*; affliction, fléau, *m.*
Plagegeist, *m.* 5, *fm.* importun, fâcheux, persécuteur.
Plagen, *v. a.* tourmenter; persécuter; importuner; vexer; infester.
Plan, *m.* 2*, plaine, *f.* place ‖ plan, *m.*; canevas; *fg.* plan, projet, dessein.
Plan, *adj.* plain; plat, uni; *fg.* simple, clair; distinct.
Plane, *f.* banne, toile.
Planet, *m.* 3, planète, *f.*; zu den —en gehörig, planétaire.
Planetenstand, *m.* 2, aspect des planètes.
Planiren, *v. a.* coller, laver.
Planirhammer, *m.* 1, flatoir.
Planirkolben, *m.* 1, redressoir.
Planirkreuz, *n.* 2, étendoir, *m.*
Planirpresse, *f.* presse à égoutter.
Planirwasser, *n.* 1, eau de colle, *f.* lavure.
Planke, *f.* ais, *m.* planche, *f.*
Plänkeln, *v. n.* (h.) tirailler.
Plänkler, *m.* 1, tirailleur, éclaireur.
Pläntern, *v. n.* éclaircir *un bois*; couper *le bois mort*.
Plantschen, *v.* Plätschern.
Plapperei, *f.* caquet, *m.* jaserie, *f.* bavardage, *m.* babil.
Plapperer, *m.* 1, *fm.* babillard.
Plappern, *v. n.* (h.) *fm.* babiller, caqueter, jaser, bavarder.
Plärren, *v. n.* (h.) *pop.* hurler, brailler, criailler, pleurer.
Platane, *f.* Platanus, *m. exc.* 1, platane. [blanc.
Platina, *n.* 2, platine, *m.* or
Platoniker, *m.* 1, platonicien.
Platonisch, *adj.* platonique, platonicien.
Plätschern, *v. n.* (h.) gargouiller, battre l'eau; gazouiller (*d'un ruisseau*); (*canard*) barbotter dans l'eau; —, *s. n.* 1, gargouillis, *m.*; gazouillement.
Platschfuß, *m.* 2*, pataud.
Platt, *adj.* plat, aplati; uni, égal; plain; écrasé, écaché, épaté

(nez); fg. plat, clair, nu; — machen, aplatir; — schlagen, écacher; — werden, s'aplatir.
Plattbord, n. 2, plat-bord, m.
Plättchen, n. 1, petite plaque, f. platine, lame.
Plattdecke, f. plafond, m.
Plattdeutsch, adj. bas-allemand.
Platte, f. plaque de fer; lame de métal; planche; dalle de pierre; die viereckige —, carreau, m.; mit —n belegen, carreler; die —n aus einem Zimmer wegnehmen, décarreler une chambre; —, fg. tête chauve, f.; (égl.) tonsure, couronne.
Platteisen, n. 1, carreau, m. fer à repasser.
Platteiße, f. barbue, plie (poisson).
Platten ou Plätten, v. a. aplatir; rendre plat, uni; laminer; battre l'or; repasser le linge; (maç.) carreler; —, s. n. 1, aplatissement, m.; laminage du métal; (maç.) carrelage.
Platterbse, f. gesse.
Platterdings, adv. fg. fm. absolument; tout net; rondement.
Plattfisch, m. 2, carrelet.
Plattfüßig, adj. palmipède (oiseau).
Plättglocke, f. cylindre, m.
Plattgold, n. 2, =silber, n. 1, or, argent en lames, m.
Platthammer, m. 1*, bouard, flatoir.
Plattheit, f. platitude, trivialité.
Plattiren, v. a. plaquer.
Plattmachen, =schlagen, n. 1, aplatissement, m.
Plättmaschine, Plattmühle, f. laminoir, m.
Plattmütze, f. calotte.
Plattnase, f. nez camus, m. nez épaté.
Platz, m. 2*, place, f. emplacement, m.; local; endroit; poste; ville, f.; place publique; der freie, ebene —, esplanade; —, marché, m.; espace, vide; distance, f. fg. charge; emploi, m.; auf dem —e bleiben (umkommen), demeurer sur le carreau.
Platzbüchse, f. canonnière.
Plätze, f. épaule de sanglier; (cuis.) couteau à trancher, m.; (min.) pioche, f. hoyau, m. || lambeau.
Platzen, v. n. (h.) peter; craquer, claquer; éclater, fulminer; —, (f.) crever, se fendre, se rompre avec éclat.
Plätzen, v. a. frapper; fesser.
Platzhalter, m. 1, tenant.
Platzmajor, m. 2, (guer.) major de place.
Platzregen, m. 1, giboulée, f.; ondée; guilée; pluie d'orage, averse.
Platzweide, f. boursault, m.
Plauderei, f. babil, m. caquet, indiscrétion, f.

Plauderer, m. 1, causeur, babillard, discoureur; bavard, jaseur; indiscret.
Plauderhaft, adj. babillard, bavard, indiscret.
Plauderhaftigkeit, f. bavarderie.
Plaudermaul, n. 5*, fm. bec affilé, m.; v. Plauderer.
Plaudern, v. n. (h.) babiller, causer, jaser, fm. bavarder; —, v. a. rapporter.
Plaudertasche, f. fm. babillard, m., -e, f.; v. Plauderer.
Plinse, f. espèce d'omelette très-mince.
Plombiren, v. a. plomber, ferrer.
Plombirer, m. 1, plombeur, ferreur.
Ploton, n. 2, peloton, m.
Plotz, m. 2, fm. fracas, éclat.
Plötze, f. gardon (poisson), m.
Plötzlich, adj. soudain, subit; imprévu; —, adv. tout à coup, soudain, subitement.
Pluderhosen, f. pl. pantalon fort large, m.
Plump, Plumps, interj. pouf!
Plump, adj. lourd; grossier; épais, maussade; fg. id., rustre, massif; matériel; — machen, abalourdir; —, adv. lourdement, etc.; fm. hurluberlu.
Plumpen, v. n. (h.) tomber lourdement.
Plumpheit, f. grossièreté, lourderie, maussaderie.
Plunder, m. 1, mépr. bagatelle, f. vétille; guenille; fatras, m.; fm. boutique, f.
Plünderer, m. 1, pilleur; pillard, maraudeur.
Plunderkammer, f. décharge.
Plündern, v. a. piller, marauder, saccager une ville; dépouiller; dévaliser; détrousser un passant.
Plünderung, f. pillage, m.; sac d'une ville; déprédation, f.
Plural, m. 2, (gramm.) pluriel.
Plüsch, m. 2, peluche, f.
Pluto, m. (mythol.) Pluton.
Pöbel, m. 1, populace, f. vulgaire, m.; menu peuple, bas peuple.
Pöbelhaft, adj. bas, grossier, vulgaire.
Pöbelherrschaft, f. domination de la populace, ochlocratie.
Pöbelsprache, f. jargon, m. patois; langage des halles (à Paris).
Pöbelvolk, n. 5*, lie du peuple, f.
Pöbelwort, n. 5*, mot bas (m.), trivial.
Pochbrett, n. 5, poque, m. (jeu).
Pochen, v. a. casser; briser; (min.) bocarder; —, v. n. (h.) frapper; heurter; (jeu) poquer; das Herz pocht mir, le cœur me bat; fg. einem —, braver qn.; auf etw. —, se vanter, se prévaloir de qch.
Pocher, m. 1, bocardeur.
Pocherz, n. 2, mine à bocarder, f.
Pochwerk, n. 2, bocard, m.

Pocken, pl. petite vérole, f.; clavelée, claveau (m.) des brebis.
Pockengift, n. 2, virus de la petite vérole, m.
Pockengrube, =narbe, f. grain (m.), marque (f.) de petite vérole.
Pockengrübig, =narbig, adj. marqué de la petite vérole, fm. grêle; clavelé (brebis).
Pockenimpfung, f. inoculation.
Podagra, n. 2, goutte, f.
Podagrisch, adj. goutteux.
Poet, m. 3, Poesie, Poetik, f., v. Dichter, Dichtkunst.
Pofel, m. 1, rebut.
Pohl, m. 2, (tiss.) poil de velours.
Pohlen, v. a. (tann.) dépiler, faire tomber le poil, planer.
Pokal, m. 2, bocal, grande coupe, f.
Pökel, m. 1, saumure, f.
Pökelfaß, n. 5*, saloir, m.
Pökelfleisch, n. 2, bœuf salé, m. salé.
Pökelhäring, m. 2, hareng salé, hareng pec.
Pökeln, v. a. saler.
Pökelrogen, m. 1, caviar.
Pokuliren, v. n. (h.) boire beaucoup.
Pol, m. 2, pôle; den — umgebend, circompolaire.
Polak, Pole, m. 3, Polonais.
Polarente, f. plongeur arctique, m.
Polarkreis, m. 2, =zirkel, m. 1, cercle polaire.
Polarland, n. 5*, terre circompolaire, f.
Polarpflanze, f. plante arctique.
Polarstern, m. 2, étoile polaire, f.; (mar.) tramontane.
Polder, m. 1, terrain gagné sur la mer par des digues; marais desséché et coupé de canaux.
Polei, m. 2, pouliet (plante).
Polen, n. 1, Pologne, f. (pays).
Polhöhe, f. élévation du pôle.
Policei, f. =wesen, n. 1, police, f.
Policeibeamte, m. 3, =commissär, m. 2, officier, commissaire de police.
Policeidiener, m. 1, agent de police, exempt, sergent de police.
Policeigericht, n. 2, chambre de police, f.
Policeiordnung, f. règlement de police, m.
Policeiwesen, n. 1, police, f.
Polirbürste, f. polissoire.
Polireisen, n. 1, polissoir, m.
Poliren, v. a. polir; aviver; débrutir; fourbir des armes; (orf.) brunir, rembrunir; fg. fm. civiliser.
Polirer, m. 1, polisseur; brunisseur.
Polirfeile, f. (serr.) carrelette.
Polirfilz, m. 2, lustroir.
Polirhammer, m. 1*, planoir.
Polirholz, n. 5*, =stahl, =zahn, m.

2*, polissoir; brunissoir; lustroir.
Polirstock, m. 2*, (ferbl.) tas.
Polirung, f. polissure; fourbissure; brunissage, m.; avivage.
Politik, f. politique.
Politiker, m. 1, politique.
Politisch, adj. politique; fg. id., feint, dissimulé.
Politur, f. poli, m. polissure, f.; die erste —, débrutissement, m.
Polize, f. (comm.) police.
Polizei, 2c., v. Policei, 2c.
Pollmehl, n. 2, recoupes, f. pl.
Polnisch, adj. polonais; der —e Tanz, polonaise, f.
Polster, m. et n. 1, coussin, m. carreau; matelas d'un carrosse; dim. coussinet.
Polsterbank, f.*, banc matelassé, m. forme, f. [canapé, divan.
Polsterbett, n. exc. 1, sofa, m.
Polstermacher, m. 1, matelassier.
Polstern, v. a. matelasser, bourrer.
Polsterstuhl, m. 2*, chaise matelassée, f. fauteuil, m.
Polterabend, m. 2, fm. veille des noces, f. [criailleur.
Polterer, m. 1, fm. grondeur,
Poltergeist, m. 5, lutin, esprit follet, démon.
Polterkammer, f. décharge.
Poltern, v. n. (h.) faire du bruit; lutiner; fg. fm. gronder, criailler, tempêter; —, s. n. 1, bruit, m. fracas, tintamarre; fg. fm. gronderie, f. criaillerie.
Polternd, adj. bruyant (voix).
Polygamie, f. polygamie.
Polygon, n. 2, (math.) polygone, m. [the.
Polyhistor, m. exc. 1, polyma-
Polyp, m. 3, polype.
Polypengehäuse, n. 1, polypier, m. [théisme.
Polytheismus, m. indécl. poly-
Polytheist, m. 3, polythéiste.
Polytheistisch, adj. qui tend, qui a rapport au polythéisme.
Pomeranze, f. orange; die große sauere —, bigarade.
Pomeranzenbaum, m. 2*, oranger.
Pomeranzenblüthe, f. fleur d'orange; =essenz, f. néroli, m.
Pomeranzenfarbig, =gelb, adj. orangé.
Pomeranzengarten, m. 1*, =haus, n. 5*, orangerie, f. [de, f.
Pomeranzensaft, m. 2*, orangea-
Pomeranzenschale, f. écorce d'orange; eingemachte —, orangeat, m.
Pomeranzenwasser, n. 1, orangeade, f.
Pommade, f. pommade; sich mit — schmieren, se pommader.
Pommer, m. 1, roquet (chien).
Pommer, m. 1, Pommerisch, adj. poméranien.

Pommern, Poméranie, f. (pays).
Pomp, m. 2, pompe, f.
Pomphaft, adj. pompeux, grandiose.
Ponton, m. 2, (guer.) ponton.
Pontonier, m. 2, pontonnier.
Popanz, m. 2, épouvantail.
Pope, m. 3, pope (prêtre russe).
Populär, adj. populaire; — machen, populariser.
Popularität, f. popularité.
Porcellan, n. 2, porcelaine, f.; das japanische —, japon, m.; — ohne Schmelz und Farbe, biscuit; unechte —, faïence, f.
Porcellanen, adj. de porcelaine.
Porcellanmacher, m. 1, faïencier.
Porcellanschecke, m. 3, cheval porcelaine.
Porcellanschnecke, f. porcelaine.
Porkirche, f., v. Emporkirche.
Poros, adj. poreux.
Porphyr, m. 2, porphyre.
Porren, m. 1, poireau, porreau.
Porsch, n. 2, galé, m. lidum (plante).
Porschüssig, adj. ce qui se trouve immédiatement sous la surface de la terre.
Port, m. 2, ol. v. Seehafen.
Portal, n. 2, (arch.) portail, m.
Porte, f. porte; (mar.) sabord, m.
Portechaise, f. chaise à porteurs.
Portepee, n. 2, dragonneau, m.
Portion, f., v. Theil.
Portner, m. 1, =inn, f. portier, m. -ère, f.
Porto, n. 1, port, m. [port.
Portofrei, adj. et adv. franc de
Porträt, n. 2, portrait, m.
Porträtmaler, m. 1, peintre de portraits.
Portugal, Portugal, m. (pays).
Portugiese, m. 3, Portugiesisch, adj. portugais. [te).
Portulack, m. 2, pourpier (plan-
Porzellan, v. Porcellan.
Posament, n. 2, passement, m.
Posamentirer, m. 1, passementier; —handwerk, n. 2, passementerie, f.
Posaune, f. trompe, saquebute.
Posaunen, v. n. (h.) sonner de la trompe. [trompe.
Posaunenschall, m. 2*, son de la
Posaunenschnecke, f. buccin, m.
Posaunenzug, m. 2*, (org.) cromorne. [de plume, m.
Pose, f. plume non taillée; tuyau
Posen, Posen (ville); Posnanie (province).
Positiv, n. 2, orgue portatif, m.; positif, petit buffet d'orgues.
Positiv, adj. positif.
Positur, f. posture.
Posse, f. facétie, folie, bouffonnerie, farce; drôlerie; baliverne.
Possen, m. 1, tour; niche, f.; —, interj. chansons!
Possenhaft, adj. bouffon, facétieux; goguenard, badin, espiègle, jovial.
Possenoper, f. opéra bouffon, m.
Possenreißer, m. 1, farceur, bouffon.
Possenspiel, n. 2, farce, f.
Possenspieler, m. 1, (théât.) farceur, jodelet.
Possierlich, adj. burlesque, drôle, plaisant; bouffon, comique, espiègle.
Possierlichkeit, f. burlesque, m.
Post, f. poste; fm. nouvelle, message, m.; die fahrende —, la chaise de poste, diligence, courrier, m.; reitende —, courrier; ordentliche —, ordinaire; die — expediren, (comm.) faire son courrier; mit der — reisen, courir la poste; — reiten, courir la poste à cheval; aller à franc étrier.
Postamt, n. 5*, bureau des postes, m.
Postbeamte, =bediente, m. 3, officier, commis de la poste.
Postbüchlein, n. 1, liste des postes, f. [carriole.
Postchaise, f. chaise de poste,
Postement, n. 2, piédestal, m.
Posten, m. 1, article d'un compte; somme, f.; poste, m.; emploi, charge, f.; (guer.) poste, m. sentinelle, f.; —, pl. (cha.) postes, f. pl. chevrotines; einen — ins Buch tragen, coucher un article sur son livre. [port.
Postfrei, adj. et adv. franc de
Postgeld, n. 5, port de lettres, m.; frais de poste, pl.
Posthalter, m. 1, maître de poste.
Posthaus, n. 5*, poste, f.
Posthorn, n. 5*, cornet de postillon, m.
Postille, f. sermonnaire, m.
Postillenreiter, m. 1, fm. prédicateur qui pille les sermonnaires.
Postillion, Postknecht, m. 2, pos-
Postiren, v. a. poster. [tillon.
Postirung, f. position.
Postjacht, f. barque d'avis.
Postkalesche, f. chaise de poste.
Postkarte, f. carte de poste.
Postklepper, m. 1, bidet.
Postkutsche, f. chariot de poste, m.
Postmeister, masc. 1, maître de poste.
Posto, indécl. poste, m.; fm. — fassen, prendre position, s'établir.
Postordnung, f. réglement pour les postes, m.
Postpapier, n. 2, papier à lettres, m.
Postpferd, n. 2, cheval de poste,

m. bidet; — welches das Felleisen trägt, mallier.
Postrecht, *n.* 2, droit d'entretenir des postes, *m.*
Postreiten, *n.* 1, poste, *f.*
Postreiter, *m.* 1, courrier.
Postsäule, *f.* colonne itinéraire.
Postschein, *m.* 2, quittance, *f.*
Postschiff, *n.* 2, paquebot, *m.*
Postscriptum, *n. exc.* 1, postscriptum, *m.* apostille, *f.*
Poststation, *f.* relais, *m.* poste, *f.*
Poststraße, *f.* grande route.
Posttag, *m.* 2, jour de poste, jour de courrier, ordinaire.
Posttaube, *f.* pigeon messager, *m.*
Postulat, *n.* 2, postulat, *m.*
Postuliren, *v. a.* postuler.
Postverwalter, *m.* 1, administrateur des postes.
Postwagen, *m.* 1*, chariot de poste; diligence, *f.*
Postwechsel, *m.* 1, relais.
Postwesen, *n.* 1, postes, *f. pl.* affaires concernant les postes.
Postzeichen, *n.* 1, timbre, *m.*
Postzug, *m.* 2*, attelage.
Potentat, *m.* 3, potentat, souverain.
Potenz, *f.* (*math.*) puissance.
Pottasche, *f.* potasse.
Pottfisch, *m.* 2, cachalot.
Potz, — tausend, *interj. pop.* parbleu! morbleu! peste! dame!
Präbendar, *m.* 2, prébendier.
Präbende, *f.* prébende.
Präceptor, *m. exc.* 1, précepteur.
Pracher, *m.* 1, gueux, ladre.
Pracht, *f.* magnificence, splendeur, pompe, somptuosité; faste, *m.* luxe. [rade, *m.*
Prachtbett, *n. exc.* 1, lit de pa-
Prachtbirn, *f.* bellissime.
Prachtgesetz, *n.* 2, loi somptuaire, *f.*
Prachthimmel, *m.* 1, dais.
Prächtig, *adj.* magnifique, superbe, splendide, pompeux, somptueux, fastueux.
Prachtkegel, *m.* 1, obélisque.
Prachtliebend, *adj.* magnifique, fastueux.
Prachtlilie, *f.* glorieuse (*fleur*).
Prachttulpe, *f.* bellissime.
Prachtwerk, *n.* 2, ouvrage de luxe, *m.* [parade, *f.*
Prachtzimmer, *n.* 1, chambre de
Practiciren, *v. a. et n.* (h.) suivre le barreau; pratiquer *la médecine; fg. fm.* glisser. [trigue.
Practik, *f.* pratique; *fg. id.*, in-
Practikus, *m. indécl.* (*pl.* =er), praticien; ein alter —, *fm.* un vieux routier.
Practisch, *adj.* pratique; clinique (*médecin*).
Prädestination, *f.* prédestination.
Prädestiniren, *v. a.* prédestiner.
Prädicat, *n.* 2, (*log.*) attribut, *m.;* titre; qualité, *f.*
Präfect, *m.* 3, préfet.
Präfectur, *f.* préfecture; —rath, *m.* 2*, conseiller de préfecture.
Prag, Prague (*ville*).
Prägeisen, *n.* 1, matrice, *f.*
Prägen, *v. a.* monnayer; battre, frapper *monnaie;* estamper; empreindre; *fg.* imprimer, graver *dans la mémoire.*
Prägestock, *m.* 2*, pile, *f.* coin, *m.* matrice, *f.*
Pragmatisch, *adj.* pragmatique.
Prägung, *f.* monnayage, *m.;* empreinte, *f.*
Prahlen, *v. n.* (h.) se vanter, se glorifier, faire parade; tirer vanité, *fm.* hâbler, gasconner.
Prahler, *m.* 1 (Prahlhans, *m.* 2*, *fm.*), glorieux, *fm.* fanfaron, hâbleur, gascon, matamore.
Prahlerei, *f.* ostentation; jactance, sotte vanité; bravade; *fm.* fanfaronnade, rodomontade, gasconnade, hâblerie.
Prahlerisch, *adj.* glorieux; vain.
Prahlsucht, *f.* ostentation.
Prahm, *m.* 2, prame, *f.* bac, *m.*
Prälat, *m.* 3, prélat.
Prälatur, *f.* prélature.
Präliminär, Präliminarisch, *adj.* préliminaire.
Präliminarien, *pl.* préliminaires, *m.* [dé, élastique.
Prall, Prallig, *adj.* tendu, ban-
Prall, *m.* 2, bond.
Prallen, *v. n.* (s.) rebondir, faire un bond; bricoler; réfléchir; —, *s. n.* 1, rebondissement, *m.;* bricole, *f.*
Pralltriller, *m.* 1, battement.
Präludiren, *v. n.* (h.) préluder, jouer un prélude; —, *s. n.* 1, prélude, *m.* [compense, *f.*
Prämie, *f.* prime; prix, *m.* ré-
Prämisse, *f.* (*log.*) prémisse.
Prämonstratenser, *m.* 1, prémontré.
Prangen, *v. n.* (h.) briller, faire parade, tirer vanité (mit, de).
Pranger, *m.* 1, carcan, pilori, poteau; an den — stellen, *fg.* exposer à la risée, au mépris du public. [teur.
Pränumerant, *m.* 3, souscrip-
Pränumeration, *f.* souscription.
Pränumeriren, *v. a.* payer d'avance; souscrire *pour un livre.*
Präparat, *n.* 2, préparation, *f.*
Präpariren, *v. a.* préparer.
Präposition, *f.* préposition.
Präsent, *n.* 2, *v.* Geschenk.
Präsentiren, *v. a.* présenter, offrir. [plateau; soucoupe, *f.*
Präsentirteller, *m.* 1, cabaret,
Praser, *m.* 1, prase, *f.* chrysoprase.
Präservativ, *n.* 2, préservatif, *m.*
Präsident, *m.* 3, =inn, *f.* président, *m.* -e, *f.*
Präsidentenstelle, *f.* présidence.
Präsidiren, *v. n.* (h.) présider, tenir le fauteuil.
Praß, *m.* 2, tas de choses viles ou inutiles.
Prasseln, *v. n.* (h.) *fm.* faire du bruit, du fracas; éclater; (*feu*) petiller; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* fracas; éclat; petillement *du feu.*
Prassen, *v. n.* (h.) vivre dans la débauche, faire bonne chère; —, *s. n.* 1, débauche, *f.* dissipation.
Prasser, *m.* 1, débauché, dissipateur. [faire.
Prästiren, *v. a.* effectuer, satis-
Prätendent, *m.* 3, prétendant.
Prätor, *m. exc.* 1, préteur.
Praxis, *f.* pratique.
Predigen, *v. a.* prêcher; *fg. fm.* einem —, exhorter, sermonner qn.
Prediger, *masc.* 1, prédicateur; (*prot.*) *id.*, ministre; *iron.* prêcheur, sermonneur; der — Salomo, Ecclésiaste.
Predigermönch, *m.* 2, frère prêcheur, dominicain.
Predigt, *f.* sermon, *m.;* prône; prêche; prédication, *f.; fm.* leçon, exhortation.
Predigtamt, *n.* 5*, ministère de l'évangile, *m.* [*m.*
Predigtbuch, *n.* 5*, sermonnaire,
Predigtstuhl, *m.* 2*, chaire, *f.*
Preis, *m.* 2, prix; valeur, *f.;* (*jur.*) coût, *m.; fg.* louange, *f.;* gloire; der genaueste —, le plus juste prix; das ist ein fester —, c'est marché fait; ein geringer —, un bas prix; hoch im —e seyn, être à grand prix; im —e steigen, augmenter de prix, enchérir; im —e fallen, abschlagen, baisser, diminuer de prix; — geben, livrer, abandonner au pillage; sacrifier qch.; prostituer; einem Haufen Kinder — geben, *fm.* jeter à la gribouillette; sich — geben, s'exposer; *m. p.* se prostituer.
Preisaufgabe, *f.* question, sujet (*m.*), proposé pour le prix.
Preisbewerber, *m.* 1, concurrent.
Preiscourant, *m.* 2, prix courant.
Preiselbeere, *f.* airelle rouge.
Preisen, *v. a.* 5, priser, estimer; exalter, célébrer, bénir; glücklich —, estimer heureux; Gott —, louer Dieu.
Preisschrift, *f.* écrit qui a remporté le prix au concours, *m.*
Preisverderber, *m.* 1, gâte-métier. [mable.
Preiswürdig, *adj.* louable, esti-

Preiswürdigkeit, *f.* qualité de ce qui est louable; dignité, excellence.
Preiszettel, *m.* 1, prix courant.
Prelle, *f.* bernement, *m.* berne, *f.*
Prellen, *v. a.* berner; *fg. id.*, duper; einen um etw. —, escroquer qch. à qn.; —, *s. n.* 1, berne, *f.*; bernement, *m.*; *fg. v.* Prellerei.
Prellenswerth, *adj.* bernable.
Preller, *m.* 1, bricole, *f.* bond, *m.*; —, *m.* =inn, *f.* escroc, *m.* escroqueur, -se, *f.*
Prellerei, *f.* fraude, duperie, escroquerie. [étrille.
Prellschenke, *f. fm.* écorcherie,
Prellschuß, *m.* 2*, (*artill.*) ricochet. [*moulin à vent.*
Premse, *f.* frein, *m.* arrêt *d'un*
Preßbalken, *m.* 1, sommier.
Preßbar, *adj.* compressible.
Preßbarkeit, *f.* compressibilité.
Preßbengel, *m.* 1, barre, *f.* manivelle, barreau, *m.*
Preßdeckel, *m.* 1, tympan.
Presse, *f.* presse; pressoir, *m.*; aus der — nehmen, dépresser.
Pressen, *v. a.* presser; pressurer; catir *le drap*; *fg.* fouler, vexer *le peuple*; presser *des matelots*; gêner; der gepreßte Saft, pressis, *m.*
Presser, *m.* 1, pressureur; catisseur; *fg.* vexateur. [presse.
Preßfreiheit, *fém.* liberté de la
Preßglanz, *m.* 2, lustre, cati; dem Tuche den — benehmen, dépresser, délustrer *le drap.*
Preßkarren, *m.* 1, train de la presse.
Preßkopf, *m.* 2*, tête désossée, *f.*
Pressung, *f.* pression, serrement, *m.* pressurage, cati *du drap*; *fg.* vexation, *f.*; presse *des matelots.*
Preßwand, *f.**, —e, *pl.* (*impr.*) jumelles.
Preßwind, *m.* 2, vent de bouline; mit einem —e segeln, bouliner, aller à la bouline.
Preusch, *adj.* qui fend difficilement (*bois*). [prussien.
Preuße, *m.* 3, Preußisch, *adj.*
Preußen, Prusse, *f.* (*pays*).
Prickeln, *v. a.* picoter, piquer; —, *s. n.* 1, picotement, *m.*
Priester, *m.* 1, =inn, *f.* prêtre, *m.* -esse, *f.* [sacerdoce, *m.*
Priesteramt, *n.* 5*, prêtrise, *f.*
Priesterehe, *f.* mariage des prêtres, *m.* [sacerdotale.
Priesterherrschaft, *f.* hiérarchie
Priesterkappe, *f.* domino, *m.*
Priesterlich, *adj.* sacerdotal.
Priesterorden, *m.* 1, ordre de prêtrise. [bit sacerdotal, *m.*
Priesterrock, *m.* 2*, soutane, *f.* ha-
Priesterschaft, *f.* clergé, *m.*
Priesterstand, *m.* 2*, état ecclésiastique, prêtrise, *f.*

Priesterthum, *v.* Priesteramt.
Priesterweihe, *f.* ordination sacerdotale, ordres sacrés, *m. pl.*
Prima, *f.* première classe, rhétorique.
Primaner, *m.* 1, écolier de la première classe, de rhétorique.
Primärschule, *f.* école primaire.
Primas, *m. indécl.* (*pl.* =aten), primat (*titre*).
Primat, *n.* 2, primatie, *f.*
Prime, *fém.* (*jeu, etc.*) prime; —karte, *f. id.*
Primel, *f.* (*bot.*) primevère.
Primzahl, *f.* nombre premier, *m.*
Princip, *n.* 2 (*pl.* =ien), principe, *m.*
Principal, *m.* 2, principal *d'une école*; directeur; (*comm.*) principal, patron, maître; =inn, *f.* maîtresse; —, *n.* 2, (*org.*) prestant, *m.*
Prinz, *m.* 3, prince.
Prinzessinn, *f.* princesse.
Prinzlich, *adj.* de prince; —, *adv.* en prince.
Prinzmetall, *n.* 2, similor, *m.*
Prior, *m. exc.* 1, =inn, *f.* prieur, *m.* -e, *f.*
Priorat, *n.* 2, priorat, *m.*
Priorei, Priorwürde, *f.* prieuré, *m.*
Prise, *f.* prise; pincée *de sel.*
Prisma, *n. exc.* 1, prisme, *m.*
Prismatisch, *adj.* prismatique.
Pritsche, *f.* batte, (*paum.*) raquette; (*blanch.*) battoir, *m.*; (*dans les écoles*) férule, *f.*; lit de camp *au corps de garde*, *m.*
Pritschen, *v. a.* frapper avec la batte, fouetter.
Pritschmeister, *m.* 1, bouffon, personnage plaisant.
Privat, *adj.* privé, particulier.
Privatisiren, *v. n.* (h.) mener une vie privée. [particulier.
Privatmann, *m.* 5* (*pl.* =leute),
Privet, *n.* 2, privé, *m.* commodités, *f. pl.*
Privetröhre, *f.* chausse d'aisance.
Privilegiren, *v. a.* privilégier.
Privilegium, *n. exc.* 1, privilége, *m.* [probt.
Probat, *adj.*, *voy.* Bewährt, Er=
Probe, *f.* essai, *m.*; épreuve, *f.*; échantillon, *m.*; montre, *f.*; (*arithm.*) preuve.
Probebogen, *masc.* 1*, (*impr.*) épreuve, *f.* [*étoffe*, *f.*
Probeende, *n.* 1, montre *d'une*
Probegarn, *n.* 2, (*tiss.*) doitée, *f.*
Probegewicht, *n.* 2, poids échantillonné, *m.* étalon. [*m.*
Probegold, *n.* 2, or de bon aloi,
Probehaltig, *adj. et adv.* à l'épreuve. [ciat, *m.*
Probejahr, *n.* 2, =zeit, *f.* novi-
Probelöffel, *m.* 1, éprouvette, *f.*

Probemaß, *n.* 2, étalon, *m.*
Probemünze, *f.* (*monn.*) échantillon, *m.* pied-fort.
Proben, *v.* Probiren.
Probeplatte, *f.* (*monn.*) dénéral, *m.* [ve, *m.*
Probepredigt, *f.* sermon d'épreu-
Proberitt, *m.* 2, montre, *f.* course d'essai.
Probeschießen, *n.* 1, épreuve des arquebusiers, *f.*
Probeschlag, *m.* 2*, (*monn.*) *v.* Probemünze; (*paum.*) dames, *f.*
Probestämpel, *m.* 1, coin. [*pl.*
Probestück, *m.* 2, échantillon; montre *d'étoffe*, *f.*; coup d'essai, *m.*
Probezeit, *fém.* probation, noviciat, *m.*
Probeziegel, *m.* 1, chantignole, *f.*
Probezinn, *n.* 2, étain commun, *m.*
Probiren, *v. a.* éprouver, essayer; échantillonner; débouillir *une couleur*; mit einander —, (*mus.*) concerter.
Probirer, *m.* 1, essayeur.
Probirhengst, *m.* 2, étalon de montre, boute-en-train.
Probirkunst, *f.**, docimastique, docimacie.
Probirnadel, *f.* touchau, *m.*
Probirofen, *m.* 1*, fourneau d'essai.
Probirstätte, *f.* (*monn.*) essayerie.
Probirstein, *m.* 2, pierre de touche, *f.*
Probirtiegel, *m.* 1, coupelle, *f.*
Probirwage, *f.* balance d'essai.
Problem, *n.* 2, problème, *m.*
Problematisch, *adj.* problématique, douteux, incertain.
Probst, *v.* Propst.
Procediren, *v. n.* (h.) procéder; plaider, poursuivre un procès.
Procent, *n.* 2, so viel —, tant pour cent.
Proceß, *m.* 2, (*chim.*) procédé; opération, *f.*; (*jur.*) procès, *m.*; procédure, *f.* cause, affaire, litige, *m.*; einen — haben, führen, avoir un procès, plaider une cause.
Proceßführend, *adj.* plaideur, litigant.
Proceßführer, *fm.* =krämer, *m.* 1, plaideur, homme processif.
Procession, *f.* procession.
Processiren, *v. n.* (h.) plaider.
Proceßkosten, *pl.* frais de la procédure, *m. pl.* dépens.
Proceßordnung, *fém.* ordre judiciaire, *m.*; forme de procédure, *f.*
Proceßsachen, *pl.* actes, *m. pl.* plaidoirie, *f.*
Proceßsüchtig, *adj.* processif.
Procurator, *m. exc.* 1, procureur.

Produciren, *v. a.* produire, fabriquer.
Product, *n.* 2, (*arithm.*) produit, *m.*; production *d'un pays*, *f.*
Profan, *adj.* profane.
Profaniren, *v. a.* profaner.
Profeß, *f.* profession.
Profeßhaus, *n.* 5*, maison professe, *f.* [*m.*
Profession, *f.* profession; métier,
Professionist, *m.* 3, artisan.
Professor, *m. exc.* 1, professeur.
Professorat, *n.* 2, Professur, *f.* chaire de professeur.
Profil, *n.* 2, profil, *m.*
Profit, *m.* 2, profit, bénéfice.
Profitchen, *n.* 1, binet, *m.* ménagère, *f.*
Profoß, *m.* 3, prévôt.
Prognostikon, *n.* 1, pronostic, *m.*
Programm, *n.* 2, programme, *m.*
Progreß, *m.* 2, progrès.
Progression, *f.* progression.
Progressiv, *adj.* progressif.
Project, *n.* 2, projet, *m.*
Prolog, *m.* 2, prologue.
Promoviren, *v. a.* promouvoir, avancer; —, *v. n.* (h.) prendre un grade.
Pronne, *f.* (*min.*) entaille, fente, ouverture dans le rocher.
Prophet, *m.* 3, =inn, *f.* prophète, *m.* prophétesse, *f.*
Prophetisch, *adj.* prophétique.
Prophezeien, *v. a.* prophétiser; prédire. [diction.
Prophezeiung, *f.* prophétie, pré-
Proponent, *m.* 3, proposant.
Proponiren, *v. a.* proposer.
Proportion, *f.* proportion.
Proportional, *adj.* proportionnel; —größe, *f.* quantité proportionnelle. [ner.
Proportioniren, *v. a.* proportion-
Propst, *m.* 2*, prévôt, prieur.
Propstei, *f.* prévôté.
Pröpstinn, *f.* prieure.
Prosa, Prose, *f.* prose. [prose.
Prosaisch, *adj.* prosaïque; en
Prosaist, *m.* 3, prosateur.
Proselyt, *m.* 3, prosélyte.
Proselytenmacher, *m.* 1, convertisseur. [faire des prosélytes.
Proselytenmacherei, *f.* manie de
Prosit, *interj. fm.* à votre santé! à vos souhaits! — das neue Jahr, *fm.* bon jour et bon an!
Prosodie, *f.* prosodie.
Prospect, *m.* 2, vue, *f.* coup d'œil, *m.*
Protest, *m.* 2, protêt.
Protestant, *m.* 3, =inn, *f.* Protestantisch, *adj.* protestant, -e; die —ische Lehre, Protestantismus, *m. indécl.* protestantisme.
Protestiren, *v. n.* (h.) *et a.* protester.

Protocoll, *n.* 2, protocole, *m.*; —e, *pl.* actes.
Protocolliren, *v. a.* enregistrer.
Protzen, *v. a.* affûter *un canon*; —, *v. n.* (h.) bouder; —, *s. n.* 1, bouderie, *f.*
Protzig, *adj.* roide, inflexible; boudeur; — thun, faire la moue, bouder. [train.
Protzkette, *f.* chaîne de l'avant-
Protznagel, *m.* 1*, cheville ouvrière, *f.*
Protzwagen, *m.* 1*, avant-train.
Proviant, *m.* 2, vivres, *m. pl.*; provisions, *f. pl.* munitions de bouche. [vivres, *m.*
Proviantshaus, *n.* 5*, magasin des
Proviantiren, *v. a.* fournir des vivres à; approvisionner; avitailler. [ment, *m.*
Proviantirung, *f.* approvisionne-
Proviantmeister, *m.* 1, munitionnaire, entrepreneur, commissaire des vivres; étapier.
Proviantverwalter, *m.* 1, inspecteur des vivres.
Proviantwagen, *m.* 1*, caisson, fourgon des vivres.
Provinz, *f.* province.
Provinzial, *adj.* provincial; der Pater —, le père provincial.
Provinzialwort, *n.* 2 *ou* 5*, provincialisme, *m.*
Provisor, *m. exc.* 1, (*pharm.*) maître garçon, proviseur *d'un collége.* [*adv.* -ment.
Provisorisch, *adj.* provisoire; —,
Prozeß, &c., *v.* Proceß, &c.
Prüfen, *v. a.* éprouver; examiner, interroger; essayer.
Prüfung, *f.* épreuve, essai, *m.*; examen.
Prüfungszeit, *f.* probation.
Prügel, *m.* 1, gros bâton, gourdin, rondin, tricot; — mit einem Bleiknopfe, assommoir; —, *pl.* coups de bâton.
Prügeln, *v. a.* battre, frapper, *pop.* rosser, frotter, étriller.
Prügelsuppe, *f. fm.* volée de coups de bâton, huile de cotret.
Prunk, Prunken, *v.* Pracht, Prangen.
Psalm, *m. exc.* 1, psaume.
Psalmbuch, *n.* 5*, psautier, *m.*
Psalmdichter, *m.* 1, Psalmist, *m.* 3, psalmiste. [*f.*
Psalmengesang, *m.* 2*, psalmodie,
Psalter, *m.* 1, psautier; (*mus.*) psaltérion; (*bouch.*) feuillet.
Publiciren, *v. a.* publier.
Publikum, *n.* 2, public, *m.*
Pucht, *fém.* (*sal.*) séchoir, *m.*; (*min.*) bloc.
Pud, *n.* 2, poud, *m.* (*poids de quarante livres en Russie*).
Pudding, *m.* 2, (*cuis.*) pouding.

Puddingstein, *m.* 2, poudingue.
Pudel, *m.* 1, —hund, *m.* 2, barbet; *dim.* barbichon; —hündinn, *f.* barbette, caniche; —, *fm.* bévue, faute. [faute, une bévue.
Pudeln, *v. n.* (h.) *fm.* faire une
Pudelnärrisch, *adj. fm.* joyeux, fou, plaisant.
Pudelnaß, *adj.* tout trempé.
Puder, *m.* 1, poudre à poudrer, *f.*
Pudermacher, *m.* 1, amidonnier.
Pudermantel, *m.* 1*, peignoir.
Pudern, *v. a.* poudrer.
Puderquaste, *f.* houppe.
Puderschachtel, *f.* boîte à poudre.
Puderzucker, *m.* 1, cassonade, *f.*
Puff, *interj.* pouf! crac!
Puff, *m.* 2*, *pop.* coup, gourmade, *f.* bourrade.
Puffen, *v. a. pop.* donner des coups à qn.; —, *v. n.* (h.) craquer; bouffer.
Puffer, *m.* 1, pistolet de poche.
Puls, *m.* 2, pouls; den — fühlen, tâter le pouls à qn.; *fg.* sonder qn.; der starke —, pouls élevé; unrichtige —, pouls déréglé; sehr langsame —, pouls rare; unterbrochene —, pouls intermittent.
Pulsader, *f.* artère; die große —, aorte; kleine —, artériole.
Pulsadergefäß, *n.* 2, vaisseau artériel, *m.* [me, *m.*
Pulsadergeschwulst, *f.**, anévris-
Pulsaderlehre, *f.* artériologie.
Pulsaderzergliederung, *f.* artériotomie. [sations.
Pulsiren, *v. n.* (h.) faire des pul-
Pulsmesser, *m.* 1, pulsiloge.
Pulspflaster, *n.* 1, épicarpe, *m.*
Pulsschlag, *m.* 2*, battement, mouvement du pouls; pulsation, *f.*
Pulszittern, *n.* 1 (*sans plur.*), jectigation, *f.*
Pult, *n.* 2, pupitre, *m.*; lutrin.
Pulver, *n.* 1, poudre, *f.*
Pulverbeutel, *m.* 1, flasque.
Pulverflasche, *f.* =horn, *n.* 5*, pulvérin, *m.* poire, *f.* fourniment, *m.*
Pulvergang, *m.* 2*, mine, *f.*
Pulverkammer, *f.* chambre à poudre; chambre *d'un canon*, *d'un mortier*; fourneau *d'une mine*, *m.*; (*mar.*) sainte-barbe, *f.*
Pulverkarren, *m.* 1, caisson.
Pulverkorn, *n.* 5*, grain de poudre, *m.* [poudre, *m.*
Pulvermagazin, *n.* 2, magasin à
Pulvermaß, *n.* 2, charge, *f.*
Pulvermehl, *n.* 2, pulvérin, *m.*
Pulvermine, *f.*, *v.* Pulvergang.
Pulvermühle, *f.* moulin à poudre, *m.* poudrière, *f.*
Pulvermüller, *m.* 1, poudrier.
Pulvern, Pülvern, *v. a.* pulvériser, broyer.

Pulverprobe, *f.* éprouvette.

Pulverrinne, *f.* dalle *de brûlot.*

Pulverschaufel, *f.* chargeoir, *m.* coupelle, *f.*

Pulversieb, *n.* 2, grenoir, *m.*

Pulverstaub, *m.* 2, poussier.

Pulvertonne, *f.* baril à poudre, *m.*

Pulverwagen, *m.* 1*, caisson à poudre. [cisse, boudin, *m.*

Pulverwurst, *f.**, (*artill.*) sau-

Pumpbrunnen, *m.* 1, puits *ou* fontaine (*f.*) à pompe.

Pumpe, *f.* pompe. [*v.* Plumpen.

Pumpen, *v. a.* pomper; —, *v. n.*

Pumpenbohrer, *m.* 1, tarière, *f.*

Pumpendeckel, *m.* 1, chape de pompe, *f.*

Pumpenkappe, *f.* chaudron, *m.*

Pumpenkasten, *m.* 1*, arche de pompe, *f.*

Pumpenklappe, *f.* soupape.

Pumpenkolben, *m.* 1, pot, piston de pompe. [mière, *f.*

Pumpenloch, *n.* 5*, (*nav.*) lu-

Pumpenmacher, *m.* 1, pompier, fontenier. [pompe.

Pumpenrinne, *f.* (*mar.*) dalle de

Pumpenrohr, *n.* 2, tuyau de pompe, *m.* [*m.*

Pumpenröhre, *f.* corps de pompe,

Pumpenschuh, *m.* 2, (*mar.*) talon de siphon. [*f.* balancier, *m.*

Pumpenschwengel, *m.* 1, bascule,

Pumpensood, *m.* 2, archipompe, *f.* ossec, *m.*

Pumpenstange, *f.* verge de pompe.

Pumpenstiefel, *m.* 1, barillet, corps de pompe.

Pumpenstock, *m.* 2*, piston de pompe; heuse, *f.*

Pumpenwerk, *n.* 2, machine à pompe, *f.*; appareil (*m.*), équipage de pompe. [née, *f.*

Pumpenzug, *m.* 2*, (*nav.*) bâton-

Pumphosen, *f. pl.* chausses larges.

Punkt, *m.* 2, point; *fg. id.*, article, chapitre; question, *f.*; (*jur.*) chef, *m.*; degré, période, *f.*; auf dem —e seyn, être sur le point de, aller.

Punktiren, *v. a.* ponctuer, mettre un point; pointer; (*grav.*) pointiller.

Punktirkunst, *f.**, géomancie.

Punktirnadel, *f.* échoppe.

Punktirung, *f.* (*peint. et grav.*) pointillage, *m.*; (*gramm.*) ponctuation, *f.*

Punktirwahrsager, *m.* 1, -inn, *f.* géomancien, *m.* -ne, *f.*

Pünktlich, *adj.* ponctuel, précis, exact.

Pünktlichkeit, *f.* ponctualité, précision, exactitude. [lons plus.

Punktum, *interj. fm.* n'en par-

Punktur, *f.* (*impr.*) pointure.

Punsch, *m.* 2, ponche, punch.

Punschnapf, *m.* 2*, jatte à ponche, *f.* [*m. et f.*

Pupill, *m.* 3, Pupille, *f.* pupille,

Puppe, *f.* Püppchen, *n.* 1, *dim. fm.* poupon, *m.* poupard, fanfan; mein Püppchen, ma pouponne, mignonne, m'amie; —, poupée, *f.* marionnette; (*hist. nat.*) chrysalide, nymphe, cocon, *m.*

Puppengehäuse, *n.* 1, coque, *f.*

Puppenmacher, *m.* 1, poupetier.

Puppenspiel, *n.* 2, marionnettes, *f. pl.* [marionnettes.

Puppenspieler, *m.* 1, joueur de

Puppenwerk, *n.* 2, jouets d'enfants, *m. pl.* joujoux; *fg.* babioles, *f. pl.*

Pur, *adj.* pur; véritable; sans mélange; fin, massif (*or et argent*). [cuant.

Purganz, *f.* purgatif, *m.* éva-

Purgiren, *v. a.* purger; —, *v. n.* (h.) prendre médecine; zu viel —, droguer; —, *s. n.* 1, purgation, *f.*

Purgirend, *adj.* purgatif, laxatif.

Purgirfieber, *n.* 1, fièvre de dévoiement, *f.* [*f.* épurge.

Purgirkraut, *n.* 5*, scammonée,

Purgirpille, *f.* pilule laxative.

Purgirtrank, *m.* 2*, potion purgative, *f.*

Puritaner, *m.* 1, (*égl.*) puritain; die Lehre der —, puritanisme.

Purpur, *m.* 2, pourpre (*couleur*); pourpre (*étoffe, etc.*), *f.*

Purpurfarben, -roth, *adj.* couleur de pourpre, purpurin; vermeil, incarnat; -roth färben, teindre en pourpre, empourprer.

Purpurfärber, *m.* 1, teinturier en pourpre.

Purpurfieber, *n.* 1, pourpre, *m.*

Purpurgewand, *n.* 5*, pourpre, *f.*

Purpurhut, *m.* 2*, chapeau rouge, chapeau de cardinal.

Purpurlippe, *f.* lèvre vermeille.

Purpurmantel, *m.* 1*, manteau de pourpre.

Purpurmuschel, -schnecke, *f.* pourpre, murex, *m.* conchyle.

Purren, *v. a.* inquiéter, irriter, tracasser; piquer, grouiller, four- [miller.

Pürschen, *v.* Bürschen.

Purzeln, *v. n.* (s.) culbuter, faire la culbute.

Püster, *m.* 1, souffleur; soufflet; zest; sac à poudre.

Puterhahn, *m.* 2*, dindon, coq d'Inde. [ment, *m.*

Putz, *m.* 2, parure, *f.*; orne-

Putzen, *v. a.* parer, orner, ajuster; embellir; enjoliver; *fm.* agencer; atourner; décrotter *les souliers, etc.*; éplucher, épousseter, brosser, nettoyer *les habits, meubles, etc.*; panser *un cheval*; laver, écurer *la vaisselle, etc.*; curer *un puits*; moucher *le nez, la chandelle*; dérouiller, fourbir, polir *une chose de métal*; nettoyer, se curer *les dents*; émonder, élaguer, émousser *les arbres*; torcher *un enfant*; *fg. pop.* laver la tête, faire une mercuriale à qn.; —, *s. n.* 1, nettoiement, *m.*; curage; fourbissure, *f.*

Putzhändlerinn, *v.* Putzmacherinn.

Putzholz, *n.* 5*, buis *des cordonniers*, *m.*

Putzkram, *m.* 2, affiquets, *pl.*

Putzmacher, *m.* 1, -inn, *f.* marchand (*m.*), -e (*f.*) de modes; coiffeur, *m.* -se, *f.*

Putzmesser, *n.* 1, boutoir, *m.*

Putznarr, *m.* 3, propret.

Putzsache, *f.* objet de parure, *m.*; —n, *pl.* nippes, *f. pl.*; kleine —n, chiffons, *m. pl.*; mit —n versehen, nipper.

Putzschere, *f.* mouchettes, *pl.*

Putztisch, *m.* 2, toilette, *f.*

Putzzimmer, *n.* 1, cabinet de toilette, *m.*

Pyramide, *f.* pyramide; aiguille; faisceau *d'armes*, *m.*

Pyramidenförmig, *adj.* pyramidal; —, *adv.* en forme de pyramide, en faisceaux; — zulaufen, pyramider.

Pyrenäen, *pl.* Pyrénées, *f.*

Pyrrhonianer, *m.* 1, (*philos.*) pyrrhonien.

Pyrrhonisch, *adj.* pyrrhonien.

Pyrrhonismus, *m. indécl.* pyrrhonisme.

Pythia, *f.* (*ant. gr.*) pythie.

Pythisch, *adj.* pythique.

Q.

Quaal, *v.* Qual.

Quabbelig, *adj.* dodu, potelé.

Quabbeln, *v. n.* (h.) trembler (*se dit des corps gras qu'on remue*).

Quacksalber, *m.* 1, charlatan; empirique, marchand d'orviétan; opérateur. [charlatanisme, *m.*

Quacksalberei, *f.* charlatanerie;

Quacksalberisch, *adj.* empirique, de charlatan.

Quacksalbern, *v. n.* (h.) user de remèdes mal entendus; faire le charlatan.

Quader, *m.* 1, —stein, *m.* 2, pierre de taille, *f.* carreau de pierre, *m.* [de cercle, cadran.

Quadrant, *m.* 2, (*math.*) quart

Quadrat, *neut.* 2, carré, *m.*; (*arithm.*) nombre carré; (*impr.*) quadrat; (*mus.*) bécarre.

Quadrätchen, *n.* 1, (*impr.*) quadratin, *m.*

Quadratfuß, *m.* 2, pied carré.
Quadratmeile, *f.* lieue carrée.
Quadratschein, *m.* 2, aspect quadrat, quadrature, *f.*
Quadratur, *f.* quadrature.
Quadratwurzel, *f.* racine carrée.
Quadratzahl, *f.* nombre carré, *m.*
Quadriren, *v. n.* (h.) quadrer, carrer.
Quadrupel, *m.* 1, quadruple.
Quaken, *v. n.* (h.) coasser, caqueter; —, *s. n.* 1, coassement, *m.*
Quäken, *v. n.* (h.) piailler, glapir; —, *s. n.* 1, piaillerie, *f.* glapissement, *m.*
Quaker, Quäker, *m.* 1, quaker; die Lehre der —, quakérisme, *m.*
Qual, *f.* tourment, *m.* martyre, supplice; peine, *f.* affliction, gène; fléau, *m.*
Quälen, *v. a.* tourmenter; martyriser; faire de la peine à qn.; affliger, chagriner, *fm.* lutiner; chicaner; travailler, incommoder (*maladie*); bourreler, causer des remords à qn. (*conscience*); sich —, se tourmenter, se débattre.
Quälend, *adj.* cuisant (*souci*), rongeur (*remords*).
Quäler, *m.* 1, Quälgeist, *m.* 5, *fm.* importun, fâcheux.
Quälerei, *f.* tracasserie, chicane, tourment, *m.*
Qualificiren, *v. a.* qualifier.
Qualität, *f.* qualité.
Qualm, *m.* 2, fumée, *f.* vapeur épaisse, bouffée.
Qualmen, *v. n.* (h.) jeter des vapeurs épaisses, bouillonner.
Qualster, *m.* 1, flegme, pituite épaisse, *f.*
Quandel, *m.* 1, (*charb.*) centre, axe, milieu du fourneau.
Quandelbeere, *f.* amélanche.
Quantität, *f.* quantité.
Quantum, *n.* 2, portion, *f.* part, quantité. [*son*).
Quappe, *f.* lotte, barbotte (*pois-*
Quarantaine, *f.* quarantaine; die — halten, faire la quarantaine.
Quark, *m.* 2, fromage mou; fromage à la pie; *fg. fm.* bagatelle, *f.* vétille, fatras, *m.*
Quarkhänge, *f.* claie.
Quarre, *f. fm.* grognard, *m.*
Quart, *n.* 2, quart, *m.* quarte, *f.* [mestre.
Quartal, *n.* 2, quartier, *m.* tri-
Quartalweise, *adv.* par quartier.
Quartaner, *m.* 1, écolier, élève de la quatrième classe.
Quartanfieber, *n.* 1, fièvre quarte, *f.* [2, in-quarto, *m.*
Quartband, *m.* 2*, =format, *n.*
Quartblatt, *n.* 5*, feuillet in-quarto, *m.* [*quet*) quatriéme.
Quarte, *f.* quarte; (*jeu de pi-*
Quartett, *n.* 2, (*mus.*) quatuor, *m.*
Quartier, *n.* 2, quartier, *m.*; maison, *f.* logis, *m.* logement; *fg.* (*guer.*) quartier, pardon; — nehmen, loger, se loger.
Quartierfrei, *adj.* exempt du logement des gens de guerre.
Quartiermeister, *m.* 1, maréchal des logis; quartier-maître.
Quartierverleiher, *m.* 1, logeur.
Quartierwache, *f.* (*mar.*) quart, *m.*
Quartierzeichen, *n.* 1, craie, *f.*
Quartierzettel, *m.* 1, billet de logement.
Quartiren, *v. a.* loger; (*escr.*) quarter; (*chim.*) faire la quartation, réduire au quart; —, *s. n.* 1, (*chim.*) quartation, *f.* inquart, *m.*
Quartseite, *f.* page in-quarto.
Quarz, *m.* 2, (*minér.*) quartz.
Quarzfluß, *m.* 2*, fluor quartzeux.
Quarzicht, *adj.* quartzeux.
Quarzschiefer, *m.* 1, gneiss, schiste micacé.
Quassia, *f.* quassie.
Quast, *m.* 2, Quaste, *f.* houppe, touffe, bouffette; campane; nœud de ruban, *m.*; —n, *pl.* (*sell.*) oreillons *à la tête d'un cheval;* mit —en versehen, houpper.
Quästchen, *n.* 1, (*dim.*) freluche, *f.*
Quatember, *n.* 1, quartier, *m.* espace de trois mois; quatre-temps, *pl.*
Quaterne, *f.* (*impr.*) cahier de quatre feuilles d'impression in-folio, *m.*; (*loterie*) quaterne.
Quatschelig, *adj.* grassouillet, potelé. [dent, *m.*
Quecke, *f.* —ngras, *n.* 5*, chien-
Quecksilber, *n.* 1, vif-argent, *m.* mercure; mit — verbinden, amalgamer.
Quecksilberartig, *adj.* mercuriel.
Quecksilbersalbe, *f.* onguent mercuriel, *m.*
Queble, *f.* essuie-main, *m.*
Quell, *m.* 2, Quelle, *f.* source; *fg. id.*, origine; cause; auteur, *m.*
Quellen, *v. n.* 6 (h.) sourdre; sortir de terre, jaillir, couler; ruisseler; —, *v. a.* faire gonfler, délayer, détremper.
Quellmeißel, *m.* 1, dilatatoire.
Quellsalz, *n.* 2, sel de puits *ou* de marais salants, *m.*
Quellwasser, *n.* 1, eau de source, de fontaine, *f.*; eau vive.
Quendel, *m.* 1, serpolet; thym.
Quentchen, *n.* 1, drachme, *f.*; gros, *m.*
Quer, *adj.* oblique, transversal.
Querarm, *m.* 2, croisillon.
Querart, *f.**, (*charp.*) besaiguë.
Querbalken, *m.* 1, (*arch.*) traverse, *f.*; entretoise, doubleau, *m.*; (*mar.*) traversin, ban; (*blas.*) fasce, *f.*
Querband, *n.* 5*, lierne, *f.*; mit =bändern versehen, lierner.
Querbinde, *f.* traverse.
Querdamm, *m.* 2*, digue de traverse, *f.* barrage dans un fleuve, *m.*
Quere, *f.* travers, *m.*; in die —, de travers, en travers.
Querflöte, *f.* flûte traversière.
Querfolio, *n.* 2, in-folio oblong, *m.* [*m.*
Querfurche, *f.* sillon transversal,
Quergang, *m.* 2*, allée de traverse, *f.*
Quergasse, =straße, *f.* traverse.
Querhieb, *m.* 2, coup donné en écharpe; einem mit dem Degen einen — geben, écharper qn.
Querholz, *n.* 5*, bois de traverse, *m.* traverse, *f.*; traversin, *m.*; croisillon *d'une croix, d'une croisée;* fauconneau *au sommet d'un engin;* barre *d'une porte, d'un clavecin, f.* barrure *d'un luth.*
Querkette, *f.* chaînette *de bride;* tranchefile *de mors.*
Querkopf, *m.* 2*, *fm.* homme bizarre, fantasque, quinteux.
Querl, *m.* 2, moulinet.
Querladen, *m.* 1*, abatant.
Querleiste, *f.* traverse.
Querlen, *v. a.* remuer avec le moulinet; —, *v. n.* (h.) se mouvoir avec vitesse.
Querlinie, *f.* ligne transversale.
Quernaht, *f.**, arrêt, *m.*; (*anat.*) suture transversale, *f.*
Querpfad, *m.* 2, traverse, *f.* chemin (*m.*), sentier de traverse.
Querpfeife, *f.* fifre, *m.*; —r, *m.* 1, *id.* [de; arrêt, *m.*
Querriegel, *m.* 1, traverse, *f.* bri-
Quersack, *m.* 2*, bissac, besace, *f.*
Quersattel, *m.* 1*, selle de femme, *f.*
Querschicht, *f.* (*maç.*) assise de parpaing; (*min.*) couche transversale.
Querschnitt, *m.* 2, coupure de travers, *f.*; (*chir.*) incision cruciale.
Querstange, *f.* traverse.
Querstrich, *m.* 2, tiret; *fg.* contre-temps, travers. [verse, *f.*
Querstück, *n.* 2, =weg, *m.* 2, tra-
Quertritt, *m.* 2, marche de travers, *f.*; (*fabr. de bas*) balancier, *m.*
Quetsche, *f.* presse; *fg. id.*, gêne, détresse, *v.* Zwetsche.
Quetschen, *v. a.* froisser; écacher; concasser, briser, écraser, meurtrir; gequetscht, meurtri, contus. [dant.
Quetschend, *adj.* (*chir.*) conton-
Quetschung, *f.* froissement, *m.*;

écachement; froissure, *f.*; meurtrissure, contusion, coup orbe, *m.*
Quick, *m.* 2, *v.* Quecksilber.
Quickbrei, *m.* 2, amalgame.
Quickmühle, *f.* moulin à amalgamer, *m.* [quiproquo, *m.*
Quidproquo, Quiproquo, *n.* 1,
Quieken, Quicksen, *v. n.* (h.) crier, piailler; —, *s. n.* 1, piaillerie, *f.* cri, *m.*
Quietismus, *m. indécl.* (*théol.*) quiétisme, molinosisme.
Quietist, *m.* 3, quiétiste.
Quintaner, *m.* 1, élève de la cinquième classe.
Quinte, *f.* quinte; (*luth.*) chanterelle; *fg.* quinte, caprice, *m.*
Quinterne, *f.* quine, *m.*
Quintessenz, *f.* quintessence.
Quintett, *n.* 2, (*mus.*) quinqué, *m.*
Quirlförmig, *adj.* verticillé.
Quitt, *adv. fm.* quitte.
Quitte, *f.* coing, *m.*; die wilde —, cognasse, *f.*
Quittenbaum, *m.* 2*, cognassier.
Quittenbrod, *n.* 2, cotignac, *m.*
Quittenkern, *m.* 2, grain de coing.
Quittiren, *v. a.* quitter, abandonner; donner quittance à qn. de qch., quittancer; décharger.
Quittung, *f.* quittance, acquit, *m.* décharge, *f.* reçu, *m.*
Quodlibet, *n.* 2, quolibet, *m.* coq-à-l'âne.
Quote, *f.* quote-part, cote.
Quotient, *m.* 3, (*arithm.*) quotient.

R.

Raa, *f.*, *v.* Rahe.
Rabatt, *m.* 2, rabais, remise, *f.*
Rabatte, *f.* parement *d'un habit*, *m.*; (*jard.*) plate-bande, *f.*
Rabattiren, *v. a.* rabattre, déduire. [rabbin.
Rabbi, *m.* 2, Rabbine, *m.* 3,
Rabbinisch, *adj.* rabbinique.
Rabe, *m.* 3, corbeau; der kleine —, corbillat, corbillard.
Rabenhaar, *n.* 2, *poés.* cheveux noirs comme le jais, *m. pl.*
Rabenkrähe, *f.* corneille noire.
Rabenmutter, *f.**, mère dénaturée, marâtre; *pop.* bourrelle.
Rabenschnabel, *m.* 1* (*chir.*) bec-de-corbin. [plice.
Rabenstein, *m.* 2, lieu de sup-
Rabenvater, *m.* 1*, père dénaturé.
Rabulist, *m.* 3, *mépr.* chicaneur; das Handwerk eines —en treiben, avocasser.
Rabulisterei, *f. mépr.* chicane, chicanerie, avocasserie.
Rache, *f.* vengeance.
Rachegöttinn, *f.* (*myth.*) Némésis, déesse de la vengeance.
Rachen, *m.* 1, gueule, *f.*; —voll, gueulée.
Rächen, *v. a.* venger; tirer, prendre vengeance; sich selbst —, se faire justice à soi-même.
Rächer, *m.* 1, =inn, *f.* vengeur, *m.* vengeresse, *f.*
Rachgier, =sucht, *f.* désir de se venger, *m.* vengeance, *f.*
Rachgierig, *adj.* vindicatif. [*m.*
Rachschwert, *n.* 5, glaive vengeur,
Rack, *m.* 2, Arack (*liqueur*).
Rack, *n.* 2, coude *d'une rivière*, *m.*; (*mar.*) racage.
Racker, *m.* 1, (*injur.*) pendard, vaurien.
Racket, *neut.* 2, raquette, *f.*; (*paum.*) *id.*, battoir, *m.*
Rackete, *f.* fusée, marquise; eine steigende —, une fusée volante.
Racketenhülse, *f.* cartouche.
Racketensatz, *m.* 2*, amorce, *f.*
Racketenstab, *m.* 2*, baguette, *f.*
Rad, *n.* 5*, roue, *f.* (*dim.* Rädchen, *n.* 1, roulette, *f.*); (*cord.*) touret, *m.*; rochet *des tréfileurs*; dévidoir; meule *à polir*, *f.*; molette *de l'éperon*; videlle *des pâtissiers*; ein — schlagen, faire le moulinet.
Radbohrer, *m.* 1, tarière, *f.*
Radbrechen, *v. a.* rouer, *fg. fm.* écorcher, mal parler, baragouiner *une langue*.
Radbrunnen, *m.* 1, puits à roue.
Radel, *m.* 1, crible.
Rädelsführer, *m.* 1, chef, coryphée, boute-feu.
Rademacher, *m.* 1, charron.
Raden, *m.* 1, (*bot.*) gerzeau, nielle, *f.*
Räder, *m.* 1, *v.* Sieb.
Rädergehäuse, *n.* 1, cage, *f.*
Rädern, *v. a.* rouer, rompre; lebendig —, rouer, rompre vif; gerädert, *fg.* tout roué; ich bin wie gerädert, j'ai le corps tout moulu || cribler, casser.
Räderwerk, *n.* 2, rouage, *m.*; (*horl.*) *id.*, mouvement.
Radfelge, *f.* jante; —n, *pl.* chanteaux, *m. pl.*
Radhaspel, *m.* 1*, treuil, tourniquet, guindas à roue.
Radieschen, *n.* 1, radis, *m.*
Radireisen, *n.* 1, matoir, *m.*
Radiren, *v. a.* rayer, ratisser; effacer; ôter; gratter; (*grav.*) graver à l'eau-forte; das radirte Stück, eau-forte, *f.* [forte.
Radirkunst, *f.**, gravure à l'eau-
Radirmesser, *n.* 1, grattoir, *m.*
Radirnadel, *f.* pointe.
Radlinie, *f.* (*géom.*) cycloïde, épicycloïde.
Radnagel, *m.* 1*, clou à bande.
Radschaufel, *f.* aube, aileron de moulin, *m.* [(*m.*) de roue.
Radschiene, *f.* bande, bandage
Radspeiche, *f.* rais, *m.* rayon.
Radsperre, *f.* enrayure.
Radspur, *f.* ornière.
Radwelle, *f.* arbre d'une roue, *m.*
Radzapfen, *m.* 1, axe de la roue.
Raff, *m.* 2, barre, *f.* poutre, bande.
Raffel, *f.* racloir, *m.* ratissoire, *f.* [violence, enlever, ravir.
Raffen, *v. a.* rafler; emporter avec
Raffinade, *f.* sucre raffiné, *m.*
Raffiniren, *v. a.* raffiner *le sucre*.
Raffzahn, *m.* 2*, crochet.
Ragen, *v.* Hervorragen. [*f. pl.*
Rahbänder, *pl.* (*mar.*) cargues,
Rahe, Raa, *f.* (*mar.*) vergue.
Rahel, *n. pr. f.* Rachel.
Rahm, *m.* 2, crême, *f.*; — geben, crémer; den — abnehmen, écrémer le lait.
Rahmapfel, *m.* 1*, cachiment.
Rahmapfelbaum, *m.* 2*, cachimentier.
Rahmen, *v. a.* écrémer *le lait*; (*cha.*) bourrer *le lièvre*, *etc.*; ramer, étendre *les draps*; —, *v. n.* (h.) crémer; —, *s. n.* 1, (*cha.*) bourrade, *f.*
Rahmen, *m.* 1, châssis; membrure, *f.* bordure, cadre (*m.*) *d'un tableau*; (*brod.*) métier, tambour; (*tond. de dr.*) rame, *f.*; (*cordonn.*) trépoint, *m.*; Rähmchen, *n.* 1, *dim.* (*impr.*) frisquette, *f.*; in einen — einfassen, encadrer.
Rahmengestell, *n.* 2, bâti, *m.*
Rahmenhobel, *m.* 1*, rabot à bordures. [membrure, *f.*
Rahmenholz, *n.* 5*, =stück, *n.* 2,
Rahmenschenkel, *m.* 1, battant, membrure, *f.*
Rahmenschuh, *m.* 2, soulier à double semelle, gros soulier.
Rahmfrau, *f.* crémière.
Rahmkäse, *m.* 1, fromage à la crême. [vrage fait au métier.
Rahmnähterei, *f.* point (*m.*), ou-
Rahmstück, *n.* 2, emboîture, *f.*
Rahmtorte, *f.* tarte à la crême, dariole. [gre; (*man.*) élancé.
Rahn, *adj. fm.* délié, effilé, mai-
Rahsegel, *n.* 1, grande voile, *f.*
Rain, *m.* 2, lisière, *f.* raie; pacage, *m.*
Rainblume, *f.* immortelle.
Rainfarrn, *m.* 2, tanaisie, *f.* (*plante*).
Rainkohl, *m.* 2, lampsane, *f.*
Rainweide, *f.* troëne, *m.*
Rak, *m.* 2, Rakwerk, *n.* 2, racages, *m. pl.*
Ralle, *f.* râle, *m.*
Rammblock, =bock, *m.* 2*, Ram=

me, *f.* mouton, *m.* bélier, déclic; hie, *f.*; (*mar.*) blin, *m.*

Rammen, Rammeln, *v. n.* (h.) être en chaleur, en rut, bouquiner, *fg. fm.* se démener; herum —, se rouler.

Rammen, Rammeln, *v. a.* piloter, hier, enfoncer avec la hie; battre *la terre.*

Rammgerüst, *n.* 2, sonnette, *f.*

Rammler, *m.* 1, lièvre, lapin mâle, bouquin; chat mâle, matou; (*arch.*) *v.* Rammblock.

Ramp, *m.* 2, (*comm.*) im —, en bloc, en gros.

Rand, *m.* 5*, bord; extrémité, *f.*; bout, *m.* arête, *f.* bordure; rebord, *m.* marge *d'un livre, f.*; lèvre *d'une plaie;* (*monn.*) cordon, *m.* crénelage, grènetis; der äußerste —, débord; —, lisière *du drap, etc., f.*; limbe *du soleil, m.*; pince *des cloches, f.*; den — eines Huts beschneiden, rafraîchir un chapeau; den — von einem Zeug abschneiden, déborder une étoffe; am —e des Verderbens, à deux doigts de la ruine; an den — geschrieben, gedruckt, marginal (*note*).

Randanmerkung, Randglosse, *f.* glose, note marginale, apostille.

Randducaten, *m.* 1, ducat cordonné.

Rändern, *v. a.* créneler, cordonner; —, *s. n.* 1, crénelage, *m.*

Randfisch, *m.* 2, bordelière, *f.*

Randleiste, *f.* languette, rebord, *m.*

Randschüssel, *f.* plat à rebord, *m.*

Randstein, *m.* 2, margelle, *f.* mardelle; die großen —e, (*pav.*) parement, *m.* [engrêlure.

Randverzierung, -zierath, *f.* (*blas.*)

Ranft, *m.* 2*, grignon *de pain*, croûte, *f.*; croûton, *m.*; Ränftchen, *n.* 1, croustille, *f.*

Rang, *m.* 2, rang; condition, *f.* pas, *m.*; préséance, *f.*; haut bout *à table, m.*; haut du pavé; main, *f.*; vom ersten —, du premier ordre (*esprit*).

Range, *m.* 3, (*injur.*) garnement.

Rangstreit, *m.* 2, dispute de rang, *f.*

Rangsucht, *f.* ambition.

Rank, *m.* 2*, *pl.* Ränke, ruses, *f. pl.* finesses, artifices, *m. pl.* intrigues, *f. pl.* menées; —e schmieden, gebrauchen, intriguer.

Ränkemacher, *m.* 1, -inn, *f.*

Ränkeschmied, *m.* 2, intrigant, -e, *f.* cabaleur, *m.* chicaneur, -se, *f.*; der kleinliche —, finassier, *m.* -ère, *f.*

Ranken, *m.* 1, Ranke, *f.* (*bot.*) main, fourche, vrille; bras *de melon, m.*; pampre, sarment *de vigne;* ramage *dans les étoffes.*

Ranken, Rankern, *v. n.* (h.) *et* sich —, ramper, grimper, se tortiller. [grimpante, *f.*

Rankengewächs, *n.* 2, plante

Ränkevoll, *adj.* rusé; fin, artificieux, intrigant.

Rankkorn, *n.* 5*, (*vét.*) grain d'orge, *m.* [noncule, *f.*

Ranunkel, *m. exc.* 1 *et f.* re-

Ranzen, *m.* 1 (Ränzel, *n.* 1, *fm.*), havresac, *m.* bissac, *fm.* canapsa.

Ranzig, *adj.* rance; — werden,

Ranzion, *f.* rançon. [rancir.

Rappe, *m.* 3, cheval noir, moreau; der weißfüßige —, cheval balzan.

Rappe, *f.* râpe; (*vét.*) râpes, *pl.* solandre, malandres, *pl.*

Rappee, *m.* 2, tabac râpé.

Rappelköpfisch, *adj.* têtu, capricieux.

Rappell, *m.* 2, (*guer.*) rappel.

Rappelliren, *v. n.* (h.) battre le rappel.

Rappeln, *v. n.* (h.) faire du bruit; —, *v. imp.* (h.) es rappelt ihm im Kopfe, *fm.* il est un peu timbré.

Rappier, *n.* 2, fleuret, *m.*

Rappiren, *v. a.* râper *du tabac.*

Rappirer, *m.* 1, râpeur *de tabac.*

Rappoltstein, *n. pr.* Ribeaupierre (*château*). [*lé*).

Rappoltsweiler, Ribeauvillé (*vil-*

Räpps, *m.* 2, râpé.

Rappse, *f. fm.*, in die — geben, jeter à la gribouillette, livrer au pillage; in die — kommen, aller à l'abandon. [rafle.

Rappsen, *v. a. fm.* rafler, faire

Rappser, *m.* 1, *fm.* escogriffe, croqueur.

Rappuse, Rapse, rc., *v.* Rappse.

Rapunzel, *m.* raiponce, *f.*

Rar, *adj. fm.* rare.

Rarität, *f. fm.* rareté, curiosité.

Rasch, *m.* 2, ras (*étoffe*).

Rasch, *adj.* vite, agile, prompt; *fg. id.*, emporté; fougueux, impétueux.

Raschheit, *fém.* vitesse, agilité; promptitude; *fg. id.*, fougue, emportement, *m.* impétuosité, *f.*

Rasen, *m.* 1, gazon, herbette, *f.*; mit — belegen, gazonner; — stechen, couper des gazons.

Rasen, *v. n.* (h.) enrager, être en fureur; extravaguer; être en délire, en frénésie; avoir des accès de folie; *fg.* faire du bruit, être en colère, *fm.* faire le diable à quatre, enrager.

Rasenbank, *f.* *, banc (*m.*) *ou* siége de gazon.

Rasend, *adj.* furieux, enragé, furibond, frénétique, forcené; — werden, enrager; ganz —, *adv.* à la fureur.

Rasenmeister, *m.* 1, écorcheur.

Rasenplatz, *m.* 2*, gazon, pelouse, *f.* [dure (*f.*) de gazon.

Rasenrand, *m.* 5*, cordon, bor-

Rasenstück, *n.* 2, pelouse, *f.* boulingrin, *m.*

Raserei, *f.*, *prop. et fg.* rage, fureur, frénésie, délire, *m.* démence, *f.* [fier.

Rasiren, *v. a.* raser, *fm.* barbi-

Rasirmesser, *n.* 1, rasoir, *m.*

Raspel, *f.* râpe, grosse lime.

Raspelfeile, *f.* rifloir, *m.*

Raspelhaus, *n.* 5*, maison de force, de correction, *f.*

Raspeln, *v. a.* racler, râper.

Raspelspäne, *pl.* râpure, *f.* raclu-

Räß, *adj.* âpre, piquant. [re.

Rassel, *f.* crécelle, hochet, *m.*

Rasseldürr, *adj.* (*bot.*) scarieux.

Rasseln, *v. n.* (h.) sonner la crécelle; cliqueter, faire du fracas; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* fracas; cliquetis.

Rast, *f.* repos, *m.* relâche.

Rasten, *v. n.* (h.) se reposer, s'arrêter, faire halte; —, *s. n.* 1, halte, *f.* [relâche.

Rastlos, *adj.* infatigable, sans

Rastlosigkeit, *f.* activité, agitation continuelle.

Rastort, *m.* 5*, halte, *f.*; die Mahlzeit am —, *id.*

Rastral, *m.* 1, patte, *f.*

Rastriren, *v. a.* tirer des lignes avec une patte.

Rasttag, *m.* 2, jour de repos; — halten, faire halte.

Rate, *f.* quote-part, prorata, *m.*; (*agr.*) routoir.

Rath, *m.* 2, *pl.* Rathschläge, consultation, *f.* délibération, conseil, *m.* avis; expédient, moyen; parti; jemand um — fragen, zu —e ziehen, consulter qn.; über etw. — halten, zu —e gehen, délibérer, consulter sur qch.; — schaffen, trouver des moyens; zu —e halten, ménager, épargner || —, 2*, conseil; conseiller (*titre*); der beisitzende —, auditeur.

Rathen, *v. a.* 4, conseiller || deviner.

Rathgebend, *adj.* consultant, consultatif (*voix*).

Rathgeber, *masc.* 1, conseiller, conseil, consultant.

Rathhaus, *n.* 5*, hôtel de ville, *m.* [me; *v.* Rathsam.

Räthlich, *adj.* ménager, écono-

Rathsam, *adj.* salutaire, utile, expédient, convenable, à propos; — seyn, convenir.

Rathsbote, *m.* 3, huissier du sénat.

Rathschlag, *m.* 2*, conseil.

Rathschlagen, *v. n.* (h.) délibérer.

Rathschlagung, *f.* délibération, consultation. [seil *de Dieu.*
Rathschluß, *m.* 2*, décret, con-
Rathsdiener, *m.* 1, huissier, sergent.
Räthsel, *n.* 1, énigme, *f.*
Räthselhaft, *adj.* énigmatique, obscur, problématique.
Rathsherr, *m.* 3, sénateur, conseiller.
Rathsschluß, *m.* 2*, décret du sénat; arrêt du conseil; sénatus-consulte.
Rathsschreiber, *m.* 1, greffier.
Rathsschreiberei, *f.* greffe, *m.*
Rathsstube, *f.* chambre du conseil.
Rathstag, *m.* 2, jour d'audience.
Rathsverwandte, *m.* 3, membre du conseil, du sénat.
Ratin, *m.* 2, ratine, *f.*
Ration, *f.* ration.
Ratsche, Rätsche, *f.* crécelle.
Ratze, Ratte, *f.* rat, *m.*; Ratte, *fg.* caprice. [assommoir, *m.*
Ratzenfalle, *f.* ratière, souricière,
Ratzengift, *n.* 2, mort aux rats, *f.*
Raub, *m.* 2 (*pl.* Räubereien), larcin, rapine, *f.* vol, *m.*; pillage; brigandage; spoliation, *f.*; enlèvement, *m.* rapt; péculat, concussion, *f.*; proie, butin, *m.*; dépouille, *f.*; Viehraub, abigéat, *m.*
Raubbiene, *f.* abeille rapace.
Rauben, *v. a.* rapiner, voler, dépouiller; piller; spolier; ravir; ôter, enlever; (*guer.*) marauder; arracher; *fg.* ravir.
Räuber, *m.* 1, voleur, brigand, larron; pillard; (*impr.*) larron.
Räuberbande, *f.* bande de voleurs.
Räuberisch, *adj.* de voleur, de brigand.
Raubfisch, *m.* 2, poisson vorace.
Raubfliege, *f.* mouche-loup.
Raubgesindel, *n.* 1, brigands, *m.* *pl.* voleurs.
Raubgier, *f.* rapacité.
Raubgierig, *adj.* rapace.
Raubhöhle, *f.* Raubnest *ou* Räubernest, *n.* 5, repaire, *m.* retraite de voleurs, *f.* coupe-gorge, *m.*
Raubkäfer, *m.* 1, staphilin.
Raubrotte, *f.* bande de brigands, parti bleu, *m.*
Raubschiff, *n.* 2, vaisseau corsaire, *m.*; corsaire.
Raubschloß, *n.* 5*, château de brigands, *m.* [*m.*
Raubthier, *n.* 2, animal rapace,
Raubvogel, *m.* 1*, oiseau de proie.
Raubvogelfarbe, *f.* (*chass.*) manteau, *m.* [*f.*
Raubvogelweibchen, *n.* 1, formez,
Rauch, *adj.* velu; fourré; — werden, cotonner, se cotonner.

Rauch, *m.* 2, fumée, *f.*
Rauchaltar, *m.* 2*, autel des parfums.
Rauchapfel, *m.* 1*, dature, *f.*
Rauchbüchschen, *n.* 1, cassolette, *f.*
Rauchen, *v. a. et n.* (h.) fumer.
Raucher, *m.* 1, fumeur *de tabac.*
Räucherig, *adj.* qui sent la fumée. [fumer.
Räucherkammer, *f.* chambre à
Räucherkerzchen, *n.* 1, pastille, *f.*
Räuchern, *v. a.* fumer, boucaner *de la viande;* saurer *les harengs;* parfumer; encenser; (*méd.*) fumiger; die geräucherte Zunge, la langue fourrée.
Räucherpfanne, *f.* cassolette.
Räucherpulver, *n.* 1, poudre fumigatoire, *f.* poudre à parfumer.
Räucherung, *f.* encensement, *m.*; fumigation, *f.*
Rauchfang, *m.* 2*, cheminée, *f.*
Rauchfärber, *m.* 1, teinturier-fourreur.
Rauchfaß, *n.* 5*, encensoir, *m.*
Rauchfaßträger, *m.* 1, turiféraire.
Rauchfüßig, *adj.* pattu (*pigeon*).
Rauchgar, *adj.* passé à poil.
Rauchhaber, *m.* 1, haveron.
Rauchhandel, *m.* 1*, négoce en pelleterie.
Rauchhändler, *m.* 1, marchand pelletier, fourreur.
Rauchhütte, *f.* boucan, *m.*
Rauchicht, *adj.* semblable à la fumée; — riechen, sentir la fumée.
Rauchig, *adj.* fumant; plein de fumée, enfumé.
Rauchkohle, *f.* fumeron, *m.*
Rauchkünstler, *m.* 1, fumiste.
Rauchleder, *n.* 1, cuir bronzé, *m.*
Rauchloch, *n.* 5*, soupirail, *m.* évent. [*dim.* cassolette, *f.*
Rauchpfanne, *f.* =pfännchen, *n.* 1,
Rauchschwalbe, *f.* hirondelle de cheminée. [mer.
Rauchtabak, *m.* 2, tabac à fu-
Rauchverständige, *m.* 3, fumiste.
Rauchwerk, *n.* 2, parfum, *m.* encens || pelleterie, *f.* fourrure; (*cha.*) bêtes à poil, *pl.*
Raude, *f.* croûte *d'une plaie.*
Räude, *f.* gale, teigne.
Räudig, *adj.* galeux, teigneux.
Raufbold, *m.* 2, *v.* Raufer.
Raufdegen, *m.* 1, brette, *f.*; *fg.* *v.* Raufer.
Raufe, *f.* râtelier, *m.*
Raufen, *v. a.* arracher *le poil ou les plumes;* plumer; tirer par les cheveux; arracher, cueillir *du lin;* sich —, chamailler, se chamailler; sich gern —, brétailler.
Raufer, *m.* 1, bretteur, ferrailleur, brave, brétailleur. [*m.*
Rauferei, *f.* batterie, chamaillis,
Raufholz, *n.* 5*, peloir, *m.*

Raufwolle, *f.* pelure; bourre lanice. [*pl.; dim.* pincettes.
Raufzange, *f.* grosses tenailles,
Raugraf, *m.* 3, raugrave.
Rauh, *adj.* rude; âpre; dur; grossier; inégal, agreste (*contrée*); (*temps*) rigoureux; cru (*viande*); (*chemin*) raboteux, scabreux; *fg.* rude, dur; austère.
Rauhe, Rauhheit, Rauhigkeit, *f.* rudesse; âpreté; dureté; crudité *de l'eau, etc.*; difficulté, inégalité *du terrain;* die — des Halses, enrouement, *m.*
Rauhen, *v. a.* lainer *du drap;* —, *s. n.* 1, lainage, *m.*
Rauhhobel, *m.* 1*, riflard.
Rauhreif, Rauhfrost, *m.* 2, givre.
Rauhschleifer, *m.* 1, émouleur de haches *ou* de cognées.
Rauke, *f.* roquette (*plante*).
Raum, *m.* 2*, espace; étendue, *f.*; capacité *d'un vase;* place; — zur Durchfahrt, échappée; —, *fg.* lieu, *m.* occasion, *f.*; der ganze — eines Schiffs, le creux d'un vaisseau; der unterste —, le fond de cale; — zwischen zwei Verdecken, entre-pont; — zwischen zwei Balken, travée, *f.* claire-voie; — zwischen zwei Zeilen, entreligne, *m.*; (*impr.*) interligne, *f.*; der innere —, œil *d'une lettre*, *m.*; — geben, donner lieu; céder; — lassen, espacer.
Räumen, *v. a.* ôter; faire place; débarrasser; vider, curer; nettoyer; déblayer, désobstruer *une place;* débâcler *un port;* déboucher *un tuyau;* évacuer *une forteresse;* *fg.* laisser, céder, abandonner; einen aus dem Weg —, se défaire de qn.; ein Hinderniß aus dem Weg —, lever un obstacle.
Räumer, *m.* 1, cureur, curette, *f.*
Räumig, Räumlich, *v.* Geräumig.
Raumnadel, *f.* dégorgeoir, *m.* épinglette, *f.*
Räumung, *f.* nettoiement, *m.*; curage; débouchement, débâclage; évacuation *d'une forteresse, etc.*, *f.* [ter à l'oreille, suggérer.
Raunen, *v. a. et n.* (h.) chucho-
Raupe, *f.* chenille.
Raupen, *v. a.* écheniller *les arbres.* [*m.*
Raupeneisen, *n.* 1, échenilloir,
Raupennest, *n.* 5, paquet de chenilles, *m.* [les.
Raupig, *adj.* couvert de chenil-
Rausch, *m.* 2*, ivresse, *f.*; einen — haben, être ivre, être pris de vin; den — ausschlafen, cuver son vin; einen übeln, einen lustigen — haben, avoir le vin mauvais, gai.

Rauschbeere, *f.* empétrum, *m.* bruyère baccifère, *f.*

Räuschchen, *n.* 1, pointe de vin, *f.*; sich ein — trinken, se griser.

Rauschen, *v. n.* (h.) faire du bruit; bruire, frémir; murmurer, gazouiller; vorbei —, passer avec bruit; —, *s. n.* 1, bruit, *m.*; bruissement, frémissement, mugissement *de la mer*; murmure, gazouillement *de l'eau*; cri *des étoffes*.

Rauschend, *adj.* bruyant.

Rauschgelb, *n.* 2, arsenic rouge, *m.* réalgar.

Rauschgold, *n.* 2, clinquant d'or, *m.* oripeau, or d'Allemagne.

Rauschgrün, *n.* 2, vert de vessie, *m.* [bruyante.

Rauschpfeife, *f.* (*orgues*) quinte

Rauschsilber, *n.* 1, clinquant d'argent, *m.*

Räuspern, *v. n.* (h.) *et* sich —, faire un effort pour cracher; tousser.

Raute, *f.* (*bot.*) rue || carreau, *m.*; rhombe, losange, *f.*; (*joaill.*) facette; pan, *m.*; die längliche —, rhomboïde.

Rautendiamant, *m.* 3, brillant.

Rautenförmig, *adj.* losangé, en losange; (*joaill.*) à facettes.

Rautenglas, *n.* 5*, verre polyèdre, *m.*

Rautenkranz, *m.* 2*, couronne de rue, *f.*; (*blas.*) crancelin, *m.*

Rautenkreuz, *n.* 2, croix losangée, *f.*

Rautenstein, *m.* 2, diamant rose, pierre à facettes, *f.*

Rautenweise, *adv.* (*joaill.*) à facettes; — schneiden, facetter.

Ravelin, *n.* 2, (*fortif.*) ravelin, *m.* [glapissant.

Räzen, *v. a.* (*chass.*) attirer en

Real, *m.* 3, réal (*monnaie*).

Realschule, *f.* école polytechnique, école préparatoire aux arts et métiers.

Rebe, *f.* sarment, *m.* pampre, cep de vigne; vigne, *f.*

Rebecca, *n. pr. f.* Rébecque.

Rebell, *m.* 3, =inn, *f.* rebelle, *m. et f.*; révolté, *m.* mutin.

Rebellion, *f.* rébellion, révolte.

Rebelliren, *v. n.* (h.) se révolter, se soulever, se rebeller.

Rebellisch, *adj.* rebelle; séditieux, révolté.

Rebenasche, *f.* cendre de sarment.

Rebenauge, *n. exc.* 1, bourgeon, *m.*

Rebenband, *n.* 5*, accolure, *f.*

Rebenblatt, Rebblatt, *neut.* 5*, feuille de vigne, *f.* pampre, *m.*

Rebendolde, *f.* œnanthe.

Rebenholz, *n.* 5*, bois de la vigne, *m.*

Rebensaft, *m.* 2*, séve de la vigne, *f.*; *fg.* vin, *m.* jus de la treille.

Rebensenker, *m.* 1, provin.

Rebenspitze, *f.* tendron de vigne, *m.* [quin, liset, lisette, *f.*

Rebenstecher, =sticher, *m.* 1, ver-co-

Rebhacke, *f.* mare; mit der — bearbeiten, marer.

Rebhahn *ou* Repphahn, *m.* 2*, perdrix mâle, *f.* coq de perdrix, *m.*

Rebhuhn *ou* Repphuhn, *n.* 5*, perdrix, *f.*; das junge —, perdreau, *m.* [drieu.

Rebhühnerfalk, *m.* 3, fau-per-

Rebhühnerfänger, *m.* 1, tonneleur.

Rebhühnergarn, *n.* 2, tonnelle, *f.*

Rebmesser, *n.* 1, serpette, *f.* faucillon, *m.*

Rebpfahl, *m.* 2*, échalas; das Bund —e, charnier; —e stecken, échalasser. [pon.

Rebschoß, *m.* 2, pampre, cha-

Rebsticher, *v.* Rebenstecher.

Rebstock, *m.* 2*, cep de vigne.

Recensent, *m.* 3, critique.

Recension, *f.* critique, analyse critique.

Recensiren, *v. a.* critiquer.

Recept, *n.* 2, recette, *f.* formule; ordonnance *du médecin*.

Receß, *m.* 2, recès.

Rechen, *m.* 1, râteau, fauchet; (*fortif.*, *etc.*) grille, *f.*

Rechen, *v. a.* râteler.

Rechenbuch, *n.* 5*, livre d'arithmétique, *m.* [cul, *f.*

Rechenfehler, *m.* 1, erreur de cal-

Rechenkammer, *f.* chambre des comptes.

Rechenknecht, *m.* 2, barême.

Rechenkunst, *f.**, arithmétique.

Rechenmeister, *m.* 1, arithméticien, maître d'arithmétique.

Rechenpfennig, *m.* 2, jeton.

Rechenschaft, *f.* compte, *m.*; — ablegen, rendre compte, rendre raison.

Rechenstäbchen, *n.* 1, baguette à calculer les logarithmes, *f.*; die Rechenkunst mit —, rabdologie.

Rechenstunde, *f.* leçon d'arithmétique.

Rechentafel, *f.* table à chiffrer, table d'ardoise, tablette à calculer; livret, *m.*

Rechentisch, *m.* 2, comptoir, table (*f.*), bureau (*m.*) de calcul.

Rechnen, *v. a.* chiffrer, compter, calculer; mettre en compte; falsch —, se mécompter; zur Ehre —, imputer à honneur; ein Jahr in das andere gerechnet, année commune; eins ins andere gerechnet, l'un portant l'autre; von da an gerechnet, à partir de là; —, *s. n.* 1, calcul, *m.*

Rechner, *m.* 1, calculateur, arithméticien.

Rechnung, *f.* calcul, *m.* compte; mémoire; in — bringen, mettre en ligne de compte; (diese Ausgabe) geht auf meine —, est à ma charge; sich — machen auf, compter sur, attendre, espérer; s'attendre à; einem einen Strich durch die — machen, déranger, traverser les projets de qn.

Rechnungsableger, *m.* 1, rendant.

Rechnungsabnahme, *f.* audition d'un compte.

Rechnungsabnehmer, *m.* 1, oyant.

Rechnungsabschluß, *m.* 2*, clôture (*f.*), liquidation d'un compte.

Rechnungsamt, *neut.* 5*, charge comptable, *f.* comptabilité.

Rechnungsauszug, *m.* 2*, (*comm.*) bordereau de compte. [table.

Rechnungsbeamte, *m.* 3, comp-

Rechnungsführer, *m.* 1, teneur de livres; (*fin.*) comptable.

Rechnungsführung, *f.* comptabilité. [comptes, *f.*

Rechnungshof, *m.* 2*, cour des

Rechnungsjahr, *n.* 2, exercice, *m.* année d'exercice, *f.* [ble.

Rechnungspflichtig, *adj.* compta-

Rechnungsrath, *m.* 2*, conseiller à la cour des comptes; auditeur des comptes.

Rechnungsrevisor, *m. exc.* 1, réviseur des comptes.

Rechnungswesen, *n.* 1, comptabilité, *f.*

Recht, *n.* 2, droit, *m.*; raison, *f.*; justice, équité; loi; faculté, liberté; attribution, attribut, *m.*; prérogative, *f.* privilége, *m.*; — haben, avoir raison; etw. mit — thun, être en droit, être autorisé; Gnade für — ergehen lassen, user de clémence; einem in sein — greifen, empiéter sur les droits de qn.; in eines andern —e treten, entrer dans les droits d'un autre; ein Haus mit allen seinen —en, une maison avec appartenances et dépendances; mit —, mit vollem —, à bon droit, à juste titre, *fm.* à bonnes enseignes; von —swegen, de droit; von Gott und —swegen, selon Dieu et raison; Gewalt geht vor —, où force domine, raison n'a pas de lieu.

Recht, *adj.* droit; légitime, juste, bon, véritable; germain (*frère ou sœur*); die —e Seite, l'endroit *des étoffes*, *m.*; das —e Mittel, le vrai moyen; die —e Zeit, le temps convenable; der —en Person übergeben, remettre en main propre.

Recht, *adv.* légitimement, justement; — wohl, fort bien; — so,

bon! eben — kommen, venir à propos.
Rechteck, *n.* 2, rectangle, *m.*
Rechten, *v. n.* (h.) plaider, être en procès; *fg.* disputer.
Rechtfertigen, *v. a.* justifier, disculper, laver; *fm.* blanchir; zu —, (*action*) justifiable.
Rechtfertigend, *adj.* justificatif; (*théol.*) justifiant.
Rechtfertigung, *f.* justification, défense, apologie.
Rechtgläubig, *adj.* orthodoxe; —e, *s. m.* 3, vrai croyant.
Rechtgläubigkeit, *f.* orthodoxie; (*cath.*) catholicisme, *m.*
Rechthaber, *m.* 1, *fm.* ergoteur.
Rechthaberei, *f. fm.* ergoterie.
Rechthaberisch, *adj.* ergoteur.
Rechtläufig, *adj.* (*astron.*) direct.
Rechtlich, *adj.* honnête, loyal, légitime; juridique, judiciaire; durch —e Mittel, par voies de droit.
Rechtlichkeit, *f.* honnêteté, loyauté; légitimité, légalité. [ligne.
Rechtlinig, *adj.* (*math.*) recti-
Rechtlos, *adj.* illégal.
Rechtlosigkeit, *f.* illégalité.
Rechtmäßig, *adj.* légitime, juste; valable; (*juge*) compétent; — zukommen, (*jur.*) compéter.
Rechtmäßigkeit, *fém.* légitimité, justice, validité; compétence *d'un tribunal.*
Rechts, *adv.* à droite, sur la droite; — um! à droite! — seyn, être droitier; *v.* Links.
Rechtsbehelf, *m.* 2, bénéfice de droit, exception, *f.*
Rechtsbeständig, *adject.* =gültig, =kräftig, valide, valable, authentique, juridique.
Rechtschaffen, *adj.* honnête, droit, loyal, intègre, probe; ein —er Mann, un homme de bien; —, *adv. fm.* très-bien, fort bien, comme il faut.
Rechtschaffenheit, *f.* honnêteté, intégrité, probité, loyauté.
Rechtschreiber, *m.* 1, orthographiste.
Rechtschreibung, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographisme, *m.*
Rechtserfahren, *adj.* versé, consommé dans la jurisprudence.
Rechtsfall, *m.* 2*, cause, *f.*
Rechtsfällig, *adj.* condamné; — werden, perdre son procès.
Rechtsform, *f.* forme (judiciaire).
Rechtsförmig, *adj.* dans les formes; (*sentence*) juridique.
Rechtsfrage, *f.* question de droit.
Rechtsfreund, *m.* 2, défenseur, avocat, avoué, procureur.
Rechtsgang, *m.* 2*, procédure, *f.*
Rechtsgelehrsamkeit, *f.* jurisprudence.
Rechtsgelehrte, *m.* 3, jurisconsulte, homme de loi, légiste, juriste; (*Turq.*) effendi; — im kanonischen Recht, canoniste; — im Lehenrecht, feudiste.
Rechtsgrund, *m.* 2*, titre.
Rechtsgültigkeit, *f.* validité, authenticité. [procès, *m.*
Rechtshandel, *m.* 1*, cause, *f.*
Rechtskräftig, *adj.* valide, valable. [*f.*
Rechtsmittel, *n.* 1, voie de droit,
Rechtspflege, *f.* administration *ou* maintien (*m.*) de la justice.
Rechtssache, *f.* cause, procès, *m.*
Rechtsspruch, *m.* 2*, sentence, *f.* jugement, *m.* arrêt.
Rechtsstand, *m.* 2*, juridiction (*f.*), justice compétente; juge compétent, *m.*
Rechtsständig, *adj.* justiciable.
Rechtsstreit, *m.* 2, litige.
Rechtsverdreher, *m.* 1, chicaneur.
Rechtsverdrehung, *f.* chicane.
Rechtsversagung, *f.* déni de justice, *m.* [helf.
Rechtswohlthat, *f.*, *v.* Rechtsbe-
Rechtszwang, *m.* 2*, *v.* Gerichtszwang.
Rechtwinkelig, *adj.* rectangle, orthogonal.
Recidiv, *n.* 2, récidive, *f.* rechute.
Recipient, *m.* 3, (*chim.*) récipient; der große —, ballon.
Recitativ, *n.* 2, récitatif, *m.*
Recitiren, *v. a.* réciter.
Reckbank, *f.**, chevalet, *m.* tréteau. [géant.
Recke, *m.* 3, Recken, *m.* 1, *ol.*
Recken, *v. a.* étendre, allonger, détirer.
Reckholz, *n.* 5*, paumelle, *f.*
Recognosciren, *v. a.* reconnaître; —, *v. n.* (h.) aller à la découverte, battre l'estrade.
Recognoscirung, *f.* reconnaissance.
Recolligiren (sich), *v.* Besinnen.
Recrute, *m.* 3, soldat de recrue; recrue, *f.*; —n, *pl.* recrue, nouvelle levée.
Recrutirung, *f.* recrutement, *m.*
Recrutirungspferd, *n.* 2, cheval de remonte, *m.*
Rectificiren, *v. a.* rectifier, alcooliser. [alcoolisation.
Rectificirung, *f.* rectification,
Rector, *m. exc.* 1, recteur.
Rectorat, *n.* 2, rectorat, *m.*
Recurs, *m.* 2, recours.
Rede, *f.* parole; langage, *m.*; propos; discours; harangue, *f.*; oraison; (*égl.*) sermon, *m.*; bruit, dire; die — an einen richten, apostropher, haranguer qn.; einen über etw. zur — setzen, demander raison à qn. de qch.; einem — stehen, — und Antwort über etw. geben, rendre raison, rendre compte à qn. de qch.; weil sich die — so gab, par manière de dire; wovon ist die —? de quoi s'agit-il?
Redeart, *f.* dialecte, *m.*; élocution, *f.*; diction; façon de parler.
Redekunst, *f.**, rhétorique.
Reden, *v. a. et n.* (h.) parler, dire; er hat gut —, il en parle à son aise, il a beau dire; von oben herab —, *fm.* parler à cheval; —, *s. n.* 1, discours, *m.*; langage.
Redensart, *f.* phrase; expression; manière de parler; die kurze und nachdrückliche —, laconisme, *m.*
Redesatz, *m.* 2*, période, *f.*
Redetheil, *m.* 2, partie d'oraison, *f.*
Redeübung, *f.* déclamation.
Redlich, *adj.* droit, de bonne foi, franc; loyal, honnête; intègre, probe.
Redlichkeit, *f.* droiture, loyauté, intégrité, probité, honnêteté, candeur.
Redner, *m.* 1, orateur, *m.*; rhéteur; *m. p.* harangueur; der gewaltige —, foudre d'éloquence; angenehme —, beau parleur.
Rednerbühne, *f.* tribune.
Rednerisch, *adj.* oratoire.
Rednerstuhl, *m.* 2*, tribune, *f.* chaire. [que, déclamateur.
Rednerton, *m.* 2*, ton patheti-
Redoute, *f.* redoute.
Redselig, *adj.* qui aime à parler, causeur. [sité.
Redseligkeit, *f.* loquacité; verbo-
Reduciren, *v. a.* réduire, dimi-
Reede, Rehde, *v.* Rhede. [nuer.
Refectorium, *n. exc.* 1, réfectoire, *m.*
Referendar, *m.* 2, référendaire.
Referent, *m.* 3, rapporteur, référendaire. [ter.
Referiren, *v. a.* référer, rappor-
Reff, *n.* 2, crochet *des portefaix*, *m.*; die Arme am —, crochetons, *pl.*; —, (*nav.*) coutelas, ris (*bande de voile*).
Reffband, *n.* 5*, bretelle, *f.*
Reffen, *v. a.* (*mar.*) riser, arriser *les voiles.* [tefaix.
Reffträger, *m.* 1, crocheteur, por-
Reflectiren, *v. a. et n.* (h.) réfléchir; auf etw. —, avoir égard à qch. [ration *des rayons.*
Reflexion, *f.* réflexion; réverbé-
Reformation, *f.* réformation, réforme. [mateur.
Reformator, *m. exc.* 1, réfor-
Reformiren, *v. a.* réformer.
Reformirt, *adj.* réformé; die —e Religion, la religion réformée, le calvinisme; —e, *m.* 3, réformé, calviniste.

Regal, *adj.* royal; —, *n.* 2, *fm.* régal, *m.* (*mets*); (*org.*) régale; das grobe —, bourdon; —, rayon *de livres, etc.*

Regal, Regale, *n.* 2 (*pl.* -lien), régale, *f.* droit régalien, *m.*

Regalfolio, *n. indécl.* grand in-folio, *m.* [*m.*

Regalpapier, *n.* 2, papier royal,

Regalzug, *m.* 2*, (*org.*) régales.

Rege, *adj.* ému; qui se remue; éveillé; actif; — werden, se remuer; *fg.* s'émouvoir; — machen, mouvoir, remuer; *fg.* émouvoir, éveiller; exciter; von neuem — machen, faire revivre; renouveler; réveiller.

Regel, *f.* régle; maxime; (*égl.*) règle, observance, canon, *m.*

Regellos, *adj.* irrégulier, déréglé.

Regellosigkeit, *f.* irrégularité; déréglement, *m.*

Regelmäßig, *adj.* régulier, réglé; (*hist. nat.*) normal (*état*).

Regelmäßigkeit, *f.* régularité.

Regeln, *v. a.* régler, disposer, arranger.

Regen, *v. a.* mouvoir, remuer.

Regen, *m.* 1, pluie, *f.*

Regenbach, *m.* 2*, torrent.

Regenbogen, *m.* 1*, arc-en-ciel.

Regenbogenhaut, *f.**, (*anat.*) iris, *m.*

Regenguß, *m.* 2*, *v.* Platzregen.

Regenkappe, *f.* capuchon, *m.* (*mar.*) tapabor.

Regenkleid, *n.* 5, redingote, *f.* capote. [gouttière, *f.*

Regenleder, *n.* 1, (*carross.*)

Regenmantel, *m.* 1*, capote, *f.*; — mit einer Kappe, capot, *m.*

Regenmesser, *m.* 1, hyétomètre, ombromètre.

Regenmonat, *m.* 2, pluviôse.

Regenpfeifer, *m.* 1, pluvier (*oiseau*).

Regensburg, Ratisbonne (*ville*).

Regenschauer, *m.* 1, guilée, *f.* ondée.

Regenschirm, *m.* 2, parapluie.

Regent, *m.* 3, -inn, *f.* prince régnant, *m.* princesse régnante, *f.*; souverain, *m.* -e, *f.*; régent, *m.* -e, *f.*

Regentag, *m.* 2, jour pluvieux.

Regentschaft, *f.* régence.

Regenvogel, *m.* 1*, pluvier.

Regenwasser, *n.* 1, eau de pluie, *f.*

Regenwassergrube, *f.* citerne.

Regenwetter, *n.* 1, temps pluvieux, *m.*

Regenwind, *m.* 2, vent pluvieux.

Regenwolke, *f.* nuage pluvieux, *m.*

Regenwurm, *m.* 5*, ver de terre.

Regenwurmöl, *n.* 2, huile d'achée, *f.*

Regieren, *v. a.* gouverner, conduire, diriger (*v.* Lenken, Führen); régner, dominer; (*gramm.*) régir; (*mar.*) manier, manœuvrer *les voiles.* [rateur.

Regierend, *adj.* régnant; modé-

Regierer, *m.* 1, *v.* Lenker, Herrscher.

Regierung, *f.* gouvernement, *m.* règne; domination, *f.* empire, *m.*; régence, *f.*; conduite, direction; — von Wenigen, oligarchie; — der Vornehmsten, aristocratie; — eines Einzigen, monarchie.

Regierungsform, *f.* forme du gouvernement. [ler de régence.

Regierungsrath, *m.* 2*, conseil-

Regiment, *n.* 5, (*guer.*) régiment, *m.*; in —er eintheilen, einem —e einverleiben, enrégimenter; —, *ol.* gouvernement; *v.* Regierung.

Regimentsadjudant, *m.* 3, aide-major. [rurgien-major.

Regimentsfeldscherer, *m.* 1, chi-

Regimentsquartiermeister, *m.* 1, maréchal des logis.

Regimentsrichter, *m.* 1, auditeur.

Regimentstambour, *m.* 2, tambour-major.

Regina, *n. pr. f.* Reine.

Register, *n.* 1, registre, *m.*; table, *f.*; liste; état, *m.* rôle; index *d'un livre*; (*org.*) jeu d'orgues; das kleine —, les jeux de la petite facture. [comptes, *m.*

Registerpapier, *n.* 2, papier de

Registerschiff, *n.* 2, vaisseau de registre, *m.* [teur.

Registrator, *m. exc.* 1, régistra-

Registratur, *f.* enregistrement, *m.*

Registriren, *v. a.* enregistrer.

Regnen, *v. imp.* (h.) pleuvoir.

Regnerisch, *adj.* pluvieux.

Regreß, *m.* 2, recours.

Regsam, *adj.* actif.

Regsamkeit, *f.* activité.

Reguliren, *v. a.* régler; ordonner.

Regung, *f.* mouvement, *m.*; *fg.* émotion, *f.* sentiment, *m.*

Reh, *n.* 2, -bock, *m.* 2*, chevreuil; das junge —, chevrillard.

Rehe, *f.* (*vét.*) fourbure; —, *adj.* fourbu.

Rehfarben (Falb), *adj.* fauve.

Rehfell, *n.* 2, chevrotin, *m.*

Rehhaar, *n.* 2, bourre, *f.*

Rehkalb, *n.* 5*, chevrillard, *m.*

Rehkeule, *f.* Rehschlägel, *m.* 1, cuissot de chevreuil.

Rehling, *m.* 2, gérille, *f.* (*champignon*).

Rehschrot, *m.* 2, chevrotine, *f.*

Rehziege, *f.* chevrette.

Rehziemer, *m.* 1, filet de chevreuil. [carré, *m.*

Reibahle, *f.* cherche-fiche, fer

Reibasch, *m.* 2, égrugeoir.

Reibeballen, *m.* 1, (*cart.*) frotton.

Reibebürste, *f.* frottoir, *m.*

Reibekeule, *f.* broyon, *m.* pilon.

Reibelappen, *m.* 1, frottoir.

Reiben, *v. a.* 5, frotter; râper; égruger; broyer *des couleurs, etc.*; égriser *un diamant*; fourbir *une arme*; polir *la vaisselle*; écurer; zu Pulver —, pulvériser; die Ballen —, (*impr.*) distribuer les balles; stark an etw. —, froisser contre qch.; sich —, *fg.* se frotter (an, à); —, *s. n.* 1, *v.* Reibung; das — zu Pulver, pulvérisation, *f.*

Reiber, *m.* 1, frotteur, broyeur; (*serr.*) tourniquet. [*f.*

Reibestein, *m.* 2, pierre à broyer,

Reibewisch, *m.* 2, torchon, frottoir.

Reibung, *f.* frottement, *m.* froissement; — zweier Körper an einander, attrition, *f.*; —, (*chir.*) friction; broiement *des couleurs*, *m.*; frottage *d'une chambre.*

Reibzeug, *n.* 2, (*mach. él.*) frottoir, *m.* [me, état; règne.

Reich, *n.* 2, empire, *m.* royau-

Reich, *adj.* riche, opulent; ample; abondant; fertile; fécond (an, en); — seyn, être riche, etc., abonder (an, en). [chard.

Reichard, Richard, *n. pr. m.* Ri-

Reiche, *m.* 3, riche, *fm.* richard.

Reichen, *v. a.* présenter; tendre, donner; —, *v. n.* (h.) atteindre; toucher; s'étendre, aboutir à; *fg.* suffire. [fécond.

Reichhaltig, *adj.* riche, abondant;

Reichhaltigkeit, *f.* richesse, abondance, fécondité.

Reichlich, *adj.* abondant; —, *adv.* amplement; à pleines mains; *v.* Reich. [l'Empire.

Reichsabschied, *m.* 2, recès de

Reichsacht, *f.* ban de l'Empire, *m.*

Reichsadel, *m.* 1, *v.* Reichsritterschaft. [riale, *f.*

Reichsadler, *m.* 1, aigle impé-

Reichsapfel, *m.* 1*, globe impérial. [cier de l'Empire.

Reichsbeamte, *m.* 3, grand offi-

Reichseinwohner, *m.* 1, régnicole.

Reichsfolge, *f.* succession à la couronne.

Reichsfrei, *adj.* immédiat.

Reichsfreiherr, *m.* 3, baron de l'Empire. [l'Empire.

Reichsfürst, *m.* 3, prince de

Reichsfuß, *m.* 2*, titre des monnaies de l'empire.

Reichsgesetz, *n.* 2, loi fondamentale *ou* constitutionnelle de l'Empire, *f.* [pire.

Reichsgulden, *m.* 1, florin d'Em-

Reichsgutachten, *n.* 1, décision des états de l'Empire, *f.*

Reichsherkommen, *n.* 1, us (*m. pl.*) et coutumes (*f. pl.*) de l'Empire.

Reichshofrath, *m.* 2*, conseil *ou* conseiller aulique de l'Empire.

Reichskammergericht, *n.* 2, das kaiserliche —, la chambre impériale. [la couronne, *m. pl.*

Reichskleinodien, *pl.* joyaux de

Reichslehen, *n.* 1, fief de l'Empire, *m.*

Reichspost, *f.* poste impériale.

Reichsritter, *m.* 1, noble immédiat de l'Empire.

Reichsritterschaft, *f.* noblesse immédiate de l'Empire.

Reichsschluß, *m.* 2*, résolution de la diète de l'Empire, *f.*

Reichsstadt, *f.**, ville impériale; die freie —, la ville libre impériale. [pire.

Reichsstand, *m.* 2*, état de l'Em-

Reichstag, *m.* 2, diète de l'Empire, *f.*

Reichsthaler, *m.* 1, risdale, *f.*

Reichsverfassung, *f.* constitution de l'Empire, du royaume.

Reichsversammlung, *f.* assemblée des états de l'Empire.

Reichsverweser, *m.* 1, régent; (*en Allemagne*) vicaire de l'Empire.

Reichthum, *m.* 5*, richesse, *f.* opulence; abondance, fertilité, fécondité.

Reif, *m.* 2, gelée blanche, *f.* grésil, *m.* frimas, givre; der Schaden vom —, bruissure, *f.* || cercle, *m.* cerceau; (*pêch.*) enlarme, *f.*; (*arch.*) astragale; listel, *m.*; der unterste —, la bouge *d'une assiette;* —e um etw. legen, cercler qch.; mit einem —e versehen, enlarmer.

Reif, *adj.* mûr; aoûté; *fg.* mûr; —, *adv. fg.* mûrement, avec maturité.

Reife, *f.* maturité; aboutissement *d'un abcès*, *m.*

Reifeln, *v. a.* canneler, rayer.

Reifen, *v. n.* (ſ.) *et a.* mûrir; (*chir.*) aboutir; *fg.* mûrir; zum Manne —, atteindre l'âge mûr; —, *v. imp.* (h.) faire de la gelée blanche; bruiner.

Reifend, *adj.* maturatif.

Reifhaken, *m.* 1, (*forg.*) diable.

Reifholz, *n.* 5*, bois à cerceaux, *m.* [*adv.*

Reiflich, *adj.*, *v.* Reif, *adj. fg. et*

Reifmesser, *n.* 1, ciseau, *m.*

Reifmonat, *m.* 2, frimaire.

Reifrock, *m.* 2*, panier.

Reifung, *f.* maturation; coction *des métaux*.

Reifzange, *f.* (*vann.*) traitoir, *m.*

Reifzieher, *m.* 1, (*tonn.*) davier.

Reihe, *f.* rang, *m.*; rangée, *f.*; file; suite; tour, *m.*; ordre, ligne, *f.*; enfilade *de chambres;* die — Säulen, colonnade; in einer —, en file, en haie; der — nach, l'un après l'autre; tour à tour; successivement; *fm.* de fil en aiguille; nach der — herum, à la ronde.

Reihen, *v. a.* ranger; enfiler; —, *s. m.* 1, Reihentanz, *m.* 2*, branle, danse, *f.*

Reiher, *m.* 1, héron; der junge —, héronneau; weiße —, aigrette, *f.*; — beizen, (*cha.*) voler le héron. [(*f.*) du héron.

Reiherbeize, *f.* vol (*m.*) *ou* chasse

Reiherbusch, *m.* 2*, aigrette, *f.*

Reiherente, *f.* milouin, *m.*

Reiherfalke, *m.* 3, héronnier.

Reihernest, *n.* 5, héronnière, *f.*

Reim, *m.* 2, rime, *f.*; *fg.* vers, *m.*

Reimen, *v. a.* rimer; *fg. id.*; sich zusammen —, *fg.* s'accorder; lateinische gereimte Verse, vers léonins, *m. pl.*

Reimer, *m.* 1, Reimschmied, *m.* 2, *mépr.* rimeur, rimailleur.

Reimerei, *f.* mauvais vers, *m. pl.*

Reimfall, *m.* 2*, cadence, *f.*

Reimgesetz, *n.* 2, couplet, *m.* strophe, *f.* stance.

Reimkunst, *f.**, versification.

Reimlos, *adj.* sans rime; blanc (*vers*). [nie.

Reimsucht, =wuth, *f.* métroma-

Reimsylbe, *f.* rime; vorgeschriebene —n, bouts rimés, *m. pl.*

Reimweise, *adv.* en rimes.

Rein, *adj.* pur; purifié; net, propre; blanc, fin, subtil, mince; clair; *fg.* pur; intégre; chaste; (*de la sainte Vierge*) immaculée; (*doctrine*) orthodoxe; monde (*animaux*); (*jur.*) liquide; ins —e bringen, mettre *un écrit* au net; arranger *ses affaires;* — machen, *v.* Reinigen; — werden, *v.* sich reinigen.

Reinen, *v.* Reinigen.

Reinhard, *n. pr. m.* Regnard.

Reinheit, *f.* netteté, pureté.

Reinhold, *n. pr. m.* Renaud, Regnaud.

Reinigen, *v. a.* purifier, épurer; nettoyer; purger *le corps;* se curer *les dents, etc.;* curer *les puits;* écurer *la vaisselle;* rincer *des verres, etc.;* blanchir, laver *le linge;* torcher, ébrener *un enfant;* balayer *la chambre;* vergeter *un habit;* décrotter *les souliers;* ramoner *la cheminée;* absterger *une plaie;* vom Fleische —, décharner *une peau;* vom Ansteckungsstoffe —, désinfecter; —, (*chim.*) rectifier, déféquer; raffiner *le sucre;* affiner *les métaux;* vanner *les grains;* décombrer, dégorger *un canal, etc.;* éplucher *la salade;* sich —, se purifier, etc.; *fg. id.*, se laver.

Reinigend, *adj.* (*méd.*) purgatif, dépuratif, dépuratoire; (*chir.*) abstersif, détergent.

Reinigkeit, *v.* Reinheit.

Reinigung, *f.* purification, nettoiement, *m.* épuration, *f.* épluchement, *m.* épurement; (*méd.*) dépuration, *f.*; purgation; (*égl.*) ablution; raffinage *du sucre*, *m.*; affinage *des métaux;* curage *d'un puits;* (*chim.*) rectification, *f.*; exaltation; (*chir.*) abstersion; — vom Ansteckungsstoffe, désinfection; Mariä —, purification de la sainte Vierge, Chandeleur.

Reinigungseid, *m.* 2, purgation par serment, *f.* [cénies, *f. pl.*

Reinigungsfest, *n.* 2, (*ant.*) en-

Reinigungsmittel, *n.* 1, purgatif, *m.* évacuant; abstergent, abstersif, dépuratif.

Reinigungsopfer, *n.* 1, (*ant.*) lustration, *f.* [eau lustrale, *f.*

Reinigungswasser, *n.* 1, (*ant.*)

Reinlich, *adj.* propre, net; in Wäsche —, *adv.* blanchement.

Reinlichkeit, *f.* propreté, netteté.

Reis, *m.* 2, riz.

Reis, *n.* 5, rejeton, *m.*; scion; rameau; abgehauene —er, broutilles, *f. pl.*

Reisbranntwein, *m.* 2, arack.

Reisbrei, *m.* 2, bouillie de riz, *f.*

Reisbund, *n.* 2, =bündel, *m.* 1, =büschel, fagot, cotret; javelle, *f.* fascine. [ge, *m.*

Reisbündelmachen, *n.* 1, fagota-

Reisbündelmacher, *m.* 1, fagoteur.

Reischen, =lein, *n.* 1, *dim.* brin, *m.* brindille, *f.*; *v.* Reis, *n.*

Reise, *f.* voyage, *m.*; *fg.* chemin; die kleine —, course, *f.* tour, *m.*; Glück auf die —! bon voyage!

Reiseapotheke, *f.* droguier, *m.*

Reisebeschreiber, *m.* 1, auteur de la relation d'un voyage.

Reisebeschreibung, *f.* relation d'un voyage; voyage, *m.* itinéraire.

Reisebüchlein, *n.* 1, itinéraire, *m.* guide.

Reisefertig, *adj.* prêt à partir; sich — machen, se préparer au voyage; — seyn, être sur son départ, *fm.* avoir le pied à l'étrier.

Reisegefährte, *m.* 3, compagnon (*fm.* camarade) de voyage.

Reisegeld, *n.* 5, argent destiné à un voyage, *m.*; viatique.

Reisegeräth, *n.* 2, bagage, *m.* équipage; hardes, *f. pl.*

Reisekarte, *f.* carte itinéraire.

Reisekästchen, *n.* 1, nécessaire, *m.*

Reisekleid, *n.* 5, habit de voyage, *m.* [*f.*

Reisekoffer, *m.* 1, coffre, malle,

Reisekosten, *pl.* frais de voyage, *m. pl.*
Reisen, *v. n.* (s.) voyager, faire un voyage; hin und her —, aller et venir; im Lande herum —, courir le pays; mit der Post —, courir la poste; durch einen Ort —, passer par un endroit; in die Nacht hinein —, s'annuiter; —, *s. n.* 1, voyages, *m. pl.* [sager.
Reisende, *m.* 3, voyageur, pas-
Reisepaß, *m.* 2*, passe-port.
Reiserock, *m.* 2*, surtout, casaque, *f.*, *v.* Reisekleid. [gette.
Reisesack, *m.* 2*, valise, *f.* bou-
Reisfeld, *n.* 5, rizière, *f.*
Reisholz, *n.* 5*, Reisig, *n.* 2, fagotage, *m.* branchage, élagage, broutilles, *f. pl.*
Reisig, *adj. vi.* à cheval; —e, *m.* 3, *vi.* cavalier.
Reisigzaun, *m.* 2*, échalier.
Reiß, *v.* Reis, *m.*
Reißaus, *m. et n. pop.* fuite, *f.*; den *ou* das — nehmen, prendre la fuite, prendre de la poudre d'escampette.
Reißblei, *n.* 2, crayon, *m.*
Reißbohrer, *m.* 1, laceret.
Reißen, *v. a.* 5†, tirer fortement; déchirer, lacérer; fendre, gercer, crever, fêler; arracher; briser *le feutre*; (*dess.*) esquisser, crayonner; châtrer *un cheval;* Possen —, faire des farces; an sich —, s'arroger, envahir, usurper; —, *v. n.* (s.) se déchirer, rompre, se fendre; se fêler; sich —, s'écorcher, s'égratigner, s'érafler; sich um etw. —, se disputer qch.; sich um einen —, s'arracher qn.; —, *s. n.* 1, tranchées, *f. pl.* tiraillement, *m.* déchirement, élancement.
Reißend, *adj.* rapide; (*hist. nat.*) carnassier, féroce; aigu; (*méd.*) lancinant (*douleur*).
Reißer, *m.* 1, (*vann.*) fendoir; (*charp.*) traceret, rouannette, *f.*; (*tonn.*) rouanne.
Reißfeder, *f.* porte-crayon, *m.*
Reißhaken, *m.* 1, bec d'âne.
Reißkohle, *f.* charbon à dessiner, *m.* fusain.
Reißschiene, *f.* règle.
Reißzeug, *n.* 2, étui de mathématiques, *m.* [tes changeantes.
Reißzirkel, *m.* 1, compas à poin-
Reitbahn, *f.* manége, *m.*
Reitbar, *adj.* (*chemin*) praticable à cheval; (*cheval*) dressé.
Reitdecke, *f.* housse.
Reitel, *m.* 1, garrot, bille, *f.*
Reiten, *v. a.* sarcler, *v.* Reuten.
Reiten, *v. a. et n.* 5† (s.) monter *un cheval;* aller, être à cheval; zu Schanden —, harasser *un cheval;* zu Tode —, crever *un cheval;* zur Schule —, travailler *un cheval;* über den Haufen —, renverser; — lernen, apprendre à monter à cheval; gut oder schlecht —, être bien ou mal à cheval; ein gutes, ein schlechtes Pferd —, être bien *ou* mal monté; ohne Sattel —, monter à poil, à nu; kurz, lang —, chevaucher court *ou* long (*des étriers*); (ein Pferd) zum — und Fahren, à deux mains.
Reitend, geritten, *adj.* à cheval, monté.
Reiter, *m.* 1, cavalier; Reiterregiment, *n.* régiment de cavalerie; der gute —, le bon écuyer; leichte —, chevau-léger; spanische —, (*fortif.*) cheval de frise.
Reiterei, *f.* cavalerie; die leichte —, la cavalerie légère; les chevau-légers, *m. pl.*
Reiterfahne, *f.* étendard, *m.*
Reitern, *v. a.*, *v.* Sieben.
Reiterpferd, *n.* 2, cheval (*m.*) de service, de cavalerie.
Reiterwache, *f.* vedette.
Reitgerte, *f.* cravache, houssine, badine. [*f.* ceinture large.
Reitgurt, *f. ou m. exc.* 1, sangle,
Reithaken, *m.* 1, agrafe, *f.*
Reitkissen, *n.* 1, panneau, *m.*; bardelle, *f.* [vantière *des femmes.*
Reitkleid, *n.* 5, casaque, *f.*; de-
Reitknecht, *m.* 2, piqueur.
Reitkunst, *f.**, manége, *m.* équitation, *f.*
Reitlings *ou* Rittlings, *adv.* à califourchon; jambe deçà, jambe delà.
Reitpeitsche, *f.*, *v.* Reitgerte.
Reitpferd, *n.* 2, cheval de selle, *m.*
Reitrock, *m.* 2*, *v.* Reitkleid.
Reitsattel, *m.* 1*, selle, *f.*
Reitschule, *f.* manége, *m.*
Reitstiefel, *m.* 1, botte de cavalier, *f.* botte forte.
Reitstock, *m.* 2*, (*tourn.*) poupée, *f.* [*m. pl.*
Reitstrümpfe, *pl.* bas à étrier,
Reittasche, *v.* Satteltasche.
Reitthier, *n.* 2, monture, *f.*
Reitwurm, *m.* 5*, courtilière, *f.*
Reitzeug, *n.* 2, harnais, *m.*
Reiz, *m.* 2, irritation, *f.* incitation; *fg.* attrait, *m.*; charme; — *et* —e, *pl.* appas, charmes.
Reizbar, *adj.* irritable; — zum Zorn, irascible.
Reizbarkeit, *f.* irritabilité.
Reizen, *v. a.* irriter; *fg. id.*, émouvoir; exciter, animer, pousser; agacer; amorcer; encourager; zum Zorn —, irriter, aigrir; —, charmer; gereizt werden, s'irriter.
Reizend, *adj.* charmant, attrayant; attachant, excitatif; gracieux.
Reizung, *f.* irritation; *fg. id.*, excitation, aiguillon, *m.*; exhortation, *f.*; séduction.
Rekel, *m.* 1, *pop.* rustre, lourdaud.
Relegiren, *v. a.* reléguer.
Religion, *f.* religion.
Religionsduldung, *f.* tolérance.
Religionseid, *m.* 2, serment de professer une religion; serment du test (*en Anglet.*).
Religionseifer, *m.* 1, zèle pour la religion; der blinde —, fanatisme.
Religionsfreiheit, *f.* liberté du culte.
Religionslehre, *f.* doctrine religieuse.
Religionslehrer, *m.* 1, pasteur, ministre.
Religionsschwärmer, *m.* 1, fanatique. [me, *m.*
Religionsschwärmerei, *f.* fanatis-
Religionsspötter, *m.* 1, impie.
Religionsstreit, *m.* 2, controverse, *f.* polémique.
Religionstrennung, *f.* schisme, *m.*
Religionsübung, *f.* exercice de la religion, *m.*; culte; acte de religion. [en matière de religion.
Religionsverbesserung, *f.* réforme
Religionsvereiniger, *m.* 1, syncrétiste; =vereinigung, *f.* syncrétisme, *m.*
Religionsverwandte, *m.* 3, coreligionnaire, qui est de la même religion.
Religionszwang, *m.* 2*, contrainte dans l'exercice de la religion, *f.*
Religiös, *adj.* religieux, pieux.
Religiose, *m.* 3, moine, religieux, frère. [*m.*
Religiosität, *f.* esprit religieux,
Reliquien, *pl.* reliques, *f. pl.*
Reliquienkasten, *m.* 1*, =kästchen, *n.* 1, *dim.* reliquaire, *m.* châsse, *f.*
Remesse, *f.* (*comm.*) remise.
Remigius, *n. pr. m.* Remi.
Remittiren, *v. a.* remettre.
Renatus, *n. pr. m.* René.
Renegat, *m.* 3, renégat.
Renettapfel, *m.* 1*, reinette, *f.*
Rennbahn, *f.* lice, carrière; (*ant. gr.*) hippodrome, *m.*
*Rennen, *v. n.* (s.) courir; aller vite; —, *v. a.*, zu Boden —, renverser en courant; —, *s. n.* 1, course, *f.* carrière; in vollem —, à toute bride; en courant de toutes ses forces.
Renner, *m.* 1, coureur; coursier.
Rennjagen, *n.* 1, chasse à courre, *f.* [vette, *f.* fuste.
Rennschiff, *n.* 2, yacht, *m.* cor-
Rennschlitten, *m.* 1, traineau.
Rennspiel, *n.* 2, joute, *f.* tournoi, *m.*; carrousel; jeu de barres; course, *f.*

Rennspindel, *f.* trépan à archet,
Rennthier, *n.* 2, renne, *m.* [*m.*
Rennwagen, *m.* 1*, vélocifère.
Renommist, *m.* 3, bretteur, fer-
Rente, *f.* rente. [railleur.
Rentenanweisung, *f.* assignat, *m.*
Renteuer, Rentner, *m.* 1, =inn, *f.* rentier, *m.* -ère, *f.* [tution.
Rentenübertragung, *f.* reconsti-
Rentkammer, *f.* chambre des finances.
Rentmeister, *m.* 1, trésorier; receveur général; (*ant. r.*) questeur.
Rentmeisteramt, *n.* 5*, questure, *f.* [bureau des finances.
Rentschreiber, *m.* 1, greffier du
Repertorium, *n. exc.* 1, répertoire, *m.*
Repetent, *m.* 3, répétiteur.
Repetiren, *v. a.* répéter.
Repetirrechen, *m.* 1, (*horl.*) crémaillère, *f.* [tion.
Repetiruhr, *f.* montre à répéti-
Replik, *f.* réplique, repartie.
Repositorium, *n. exc.* 1, tablette, *f.* rayon *de livres*, *m.*
Repphuhn, *v.* Rebhuhn.
Repressalien, *pl.* représailles, *f. pl.*; —brief, *m.* 2, lettre de marque, *f.* [*v.* Räpps.
Reps, *m.* 2, colza, navette, *f.*;
Republik, *f.* république.
Republikaner, *m.* 1, Republikanisch, *adj.* républicain.
Republikanersinn, *m.* 2, républi-
Repuls, *m.* 2, refus. [canisme.
Reputirlich, *adj.* honnête; —, *adv.* honnêtement.
Rescript, *n.* 2, rescrit, *m.*
Reseda, Resede, *f.* réséda, *m.*
Reservat, *n.* 2, réserve, *f.*
Reserve, *f.* réserve, corps de réserve, *m.*
Resident, *m.* 3, résident.
Residenz, *f.* résidence.
Residiren, *v. n.* (h.) résider.
Residuum, *n. exc.* 1, résidu, *m.* reste.
Resonanz, *f.* résonnement, *m.*; —boden, *m.* 1*, table, *f.* table d'harmonie; —loch, *n.* 5*, ouïe, *f.*
Respect, *m.* 2, respect, égard.
Respecttag, Respittag, *masc.* 2, (*comm.*) jour de grâce, répit.
Respondent, *m.* 3, répondant, soutenant *dans un acte public.*
Reßbaum, *m.* 2*, (*charp.*) travon, poutre, *f.*
Ressen, *m.* 1, (*min.*) fossé, canal.
Rest, *m.* 2, reste; restant; (*commerce*) résidu, reliquat, appoint *d'un compte*, excédant; der — Zeug, coupon; einem den — geben, *fg.* achever qn.
Restant, *m.* 3, reliquataire.
Restchen, *n.* 1, *dim.* bout, *m.*; *v.* Rest.

Resten, Restiren, *v. n.* (h.) rester.
Retirade, *f.* retraite.
Retorte, *f.* (*chim.*) retorte, cornue, matras, *m.*
Rette, *m.* 3, chien mâle.
Retten, *v. a.* sauver; rette sich wer kann, sauve qui peut.
Retter, *m.* 1, =inn, *f.* sauveur, *m.* libérateur, -trice, *f.*
Rettgebühr, *f.* droit de salvage, *m.*
Rettig, *m.* 2, rave, *f.* raifort, *m.*; kleine —e (Radieschen), radis, *pl.* [raifort (*m.*) en salade,
Rettigsalat, *m.* 2, raves (*f. pl.*),
Rettung, *f.* délivrance; secours, *m.* salut; (*mar.*) salvage.
Rettungsmittel, *n.* 1, ressource, *f.* [pentance, *f.*
Reue, *f.* repentir, *m.* regret, re-
Reuen, *v. imp.* (h.) se repentir, avoir du regret, regretter; es reut euch, *fm.* il vous en cuit.
Reuerinn, *f.* pénitente.
Reuig, *adj.* repentant, pénitent.
Reukauf, *m.* 2*, dédit, folle enchère, *f.* [trition, *f.*
Reumuth, *m.* 2, repentir, con-
Reumüthig, *adj.* repentant, con-
Reuse, *f.* nasse. [trit.
Reuten, *v. a.* déraciner; effondrer, extirper; défricher; *v.* Reiten; —, *s. n.* 1, effondrement, *m.*; défrichement.
Reuthaue, *f.* houe, hoyau, *m.* sarcloir.
Reuvoll, *adj.* plein de repentir.
Reverenz, *f.* révérence, *fm.* bonnetade. [contre-lettre, *f.*
Revers, *m.* 2, (*monn.*) revers;
Reversalien, *pl.* réversales, *f. pl.*
Reversiren (sich), donner des réversales; renoncer par un acte solennel. [ce, *f.*
Revidirbogen, *m.* 1*, (*impr.*) tier-
Revidiren, *v. a.* revoir.
Revier, *n.* 2, contrée, *f.*; canton, *m.*; quartier; district; (*forest.*) verderie, *f.* [tierce.
Revision, *f.* révision; (*impr.*)
Revisor, *m. exc.* 1, réviseur.
Revolution, *f.* révolution.
Revolutionsgeist, *m.* 5, esprit révolutionnaire, jacobinisme.
Revolutionsmann, *m.* 5*, révolutionnaire, jacobin.
Revolutionsmäßig, *adj.* révolutionnaire.
Revolutionswidrig, *adj.* contre-révolutionnaire.
Rhabarber, *f.* rhubarbe.
Rhapontik, *m.* 2, rapontic; herbe aux ânes, *f.* [rader.
Rhede, *f.* rade; auf die — legen,
Rhedelos, *adj.* désemparé, dégréé; — machen, désemparer, dégréer.
Rheden, *v. a.* appareiller, agréer.

Rheder, *m.* 1, fréteur, agréeur.
Rhederei, *f.* fret, *m.* société de fréteurs, *f.*
Rhein, *m.* 2, Rhin (*fleuve*).
Rheinbaiern, Bavière rhénane, *f.* (*pays*).
Rheingraf, *m.* 3, rhingrave.
Rhetor, *m. exc.* 1, rhéteur.
Rhetorik, *f.* rhétorique.
Rhetoriker, *m.* 1, rhétoricien.
Rhetorisch, *adj.* oratoire.
Rhinoceros, *n.* 2, rhinocéros, *m.*
Rhodus, Rhodes (*île*).
Rhodiser, *m.* 1, Rhodiot.
Rhodiserholz, *n.* 5*, aspalathe, *m.*
Rhythmisch, *adj.* rhythmique.
Rhythmus, *m. exc.* 1, rhythme.
Ribbe, *v.* Rippe.
Richtbaum, *m.* 2*, arbre de poulie. [reau, *f.*
Richtbeil, *n.* 2, hache du bour-
Richtblei, *n.* 2, niveau, *m.* plomb.
Richtbühne, *f.* échafaud, *m.*
Richteisen, *n.* 1, dressoir, *m.*
Richten, *v. a.* dresser; redresser; diriger; (*artill.*) pointer, braquer; (*mar.*) brasser; nach dem Winde —, éventer *les voiles;* nach den Weltgegenden —, orienter; —, aligner; nach der Schnur —, enligner; nach dem Blei —, mettre au niveau, d'aplomb; —, régler; accommoder; arranger; ajuster; adresser, rapporter; (*jur.*) juger; condamner; critiquer, censurer; justifier, exécuter *un criminel;* richtet euch, alignement! sich —, se dresser; se diriger *sur un endroit;* se régler (nach, sur); se conformer, s'accommoder (nach, à); suivre *la mode;* —, *s. n.* 1, redressement *d'une barre*, *m.*; (*artill.*) pointement, braquement, affûtage; supplice, exécution *d'un criminel*, *f.*
Richter, *m.* 1, juge.
Richteramt, *n.* 5*, judicature, *f.* magistrature.
Richterlich, *adj.* judiciaire; de juge; —, *adv.* en justice.
Richterstand, *m.* 2*, magistrature, *f.* robe.
Richterstuhl, *m.* 2*, tribunal.
Richthammer, *m.* 1*, dressoir.
Richthaus, *n.* 5*, (*écr. ste.*) prétoire, *m.*
Richtholz, *n.* 5*, (*épingl.*) dressoir, *m.* engin; (*men.*) guide.
Richtig, *adj.* juste, exact, précis; correct (*style*); bon, droit (*chemin*); véritable; réglé; régulier; certain, sûr; — schreiben, orthographier; nicht — seyn, *fm.* clocher.
Richtigkeit, *f.* justesse, exactitude; correction; précision; ponctualité; accord, *m.*; (*théol.*) orthodoxie, *f.*; in — bringen, régler,

mettre en règle, arranger, finir qch., liquider *un compte*; die S. hat ihre —, mit der S. hat es seine —, la chose est vraie, certaine, fondée.
Richtigmachung, *f.* liquidation.
Richtkegel, *m.* 1, fronteau de mire (*artill.*).
Richtkeil, *m.* 2, coin de mire.
Richtkorn, *n.* 5*, mire, *f.*
Richtleisten, *m.* 1*, (*cordonn.*) cabriolet.
Richtmaß, *n.* 2, étalon, *m.*; équerre, *f.*; (*fond. de car.*) guide, *m.* [de semelle.
Richtpfennig, *m.* 2, (*monn.*) poids
Richtplatz, *m.* 2*. =stätte, *f.* lieu du supplice, *m.*; (*à Paris*) Grève, *f.* [*m.*
Richtscheibe, *f.* (*serrur.*) pertuis,
Richtscheit, *n.* 5*, règle, *f.*
Richtschnur, *f.* cordeau, *m.* ligne, *f.*; *fg.* règle; modèle, *m.* exemple; (*comm.*) gouverne, *f.*
Richtschwert, *n.* 5, glaive de la justice, *m.* [sure, *f.*
Richtstock, *m.* 2*, (*charp.*) me-
Richtung, *f.* direction; exposition *d'une maison*; (*guerr.*) alignement, *m.*; in gerader —, directement, en ligne droite; nach allen —en, en tous sens; *v.* Richten, *n.* 1.
Richtwage, *f.* niveau d'aplomb, *m.* ajustoir.
Ricke, *v.* Rehziege.
Riechen, *v. a.* 6, sentir, flairer; *fg.fm.* éventer; —, *v. n.* (h.) sentir bon *ou* mauvais; fleurer; nach Wein —, sentir le vin; —, *s. n.* 1, odorat, *m.*; — der Wildspur, (*cha.*) flair.
Riechend, *adj.*, übel —, infecté, fort (*haleine*); fétide; *v.* Wohlriechend; nach Wein —, enviné, qui sent le vin.
Riechfläschchen, *n.* 1, flacon, *m.*
Riechsalz, *n.* 2, sel volatil, *m.*
Riechwasser, *n.* 1, eau de senteur, *f.* [marécageux.
Ried, *n.* 2, marais, *m.* terrain
Riedgras, *n.* 5*, laîche, *f.* caret, *m.*
Riefe, *f.* canal, *m.* sillon; —n, *pl.* (*arch.*) cannelure, *f.*
Riefeln, *v.* Reifeln.
Riegel, *m.* 1, verrou; barre, *f.*; pêne *de serrure*, *m.*; (*charp.*) entretoise, *f.*; traverse; (*cout.*) arrêt, *m.*; bride *de boutonnière*, *f.*
Riegelblech, *n.* 2, platine, *f.*
Riegelbohrer, *m.* 1, (*tonn.*) barroir. [tevelle.
Riegelhaken, *m.* 1, gâche, *f.* ver-
Riegelholz, *n.* 5*, bois d'entretoise, *m.*; barre, *f.*
Riegelloch, *n.* 5*, gâche, *f.*
Riegeln, *v. a.* verrouiller.
Riegelnagel, *m.* 1*, boulon.

Riegelschloß, *n.* 5*, serrure à pêne, *f.*
Riegelwand, *f.**, cloison.
Riegelwerk, *n.* 2, charpente, *f.*; assemblage d'entretoises, *m.*
Riemen, *m.* 1, courroie, *f.*; soupente *d'un carrosse*; brayer *du battant d'une cloche*, *m.*; cordon, oreille *d'un soulier*, *f.*; — am Stangenzaum, banquet, *m.*; der lange, schmale —, lanière, *f.*
Riemenbügel, *m.* 1, (*milit.*) grenadière, *f.* [*m. pl.*
Riemenlöcher, *n. pl.* 5*, points,
Riemenpferd, *n.* 2, cheval de volée, *m.* [ceinturier.
Riemenschneider, Riemer, *m.* 1,
Riemenwerk, *n.* 2, courroies, *f. pl.*; soupente *d'un carrosse*, *f.*
Riese, *m.* 3, =inn, *f.* géant, *m.* -e, *f.*; *fg. id.*, colosse, *m.*
Rieseln, *v. n.* (h.) ruisseler; grésiller, bruiner; tomber par parcelles; gazouiller, murmurer (*ruisseau*).
Riesenbild, *n.* 5, colosse, *m.*
Riesenerdbeere, *f.* capron, *m.*
Riesengeschlecht, *n.* 5, race de géants, *f.* [tesque, colossal.
Riesengroß, =mäßig, *adj.* gigan-
Riesengröße, *f.* grandeur colossale, gigantesque.
Riesenkrieg, *m.* 2, (*myth.*) gigantomachie, *f.*
Riesenmuschel, *f.* (*hist. nat.*) tuilée, grand bénitier, *m.*
Riesenschildkröte, *f.* grande tortue des Indes.
Riesenschlange, *f.* boa, *m.*
Rieß, *n.* 2, rame *de papier*, *f.*
Rießhänge, *f.* ferlet, *m.*
Rießweise, *adv.* par rames.
Riester, *m.* 1, (*cord.*) pièce, *f.*; (*anat.*) poignet, *m.* carpe, cou-de-pied; (*agr.*) versoir, mancheron.
Rieth, =gras, *v.* Ried, *rc.* [sif.
Riff, *n.* 2, récif, *m.* rescif, res-
Riffel, *f.* =kamm, *m.* 2*, drège, *f.* peigne *à séparer la graine du lin*, *m.*
Riffeln, *v. a.* dréger *du lin.*
Rimesse, *f.* (*comm.*) remise.
Rind, *n.* 5, bête à cornes, *f.*; bœuf, *m.*
Rindchen, *n.* 1, *dim.* croustille, *f.* croûtelette, croûton, *m.* grignon de pain; ein — Brod zum Weine essen, *fm.* croustiller.
Rinde, *f.* écorce *d'un arbre*; croûte *de pain*; croûte, escarre *d'une plaie*; die steinichte —, (*hist. nat.*) incrustation.
Rindenartig, *adj.* cortical. [*f.*
Rindenstein, *m.* 2, incrustation,
Rindern, *adj.* de bœuf.
Rindern, *v. n.* (h.) être en chaleur (*vache*).

Rinderzunge, *f.* langue de bœuf; geräucherte —, langue fourrée.
Rindfällig, *adj.* (*forest.*) dont l'écorce se détache (*arbre*).
Rindfleisch, *n.* 2, bœuf, *m.*; das gesottene, gekochte —, bouilli; gedämpfte —, bœuf à la mode.
Rindsbraten, *m.* 1, bœuf rôti, rosbif. [étable.
Rindsstall, *m.* 2*, bouverie, *f.*
Rindvieh, *n.* 2, gros bétail, *m.*; *fg. injur.* bête, *f.* gros butor, *m.*
Rindviehseuche, *f.* épizootie.
Ring, *m.* 2, rond, cercle; im —e herum (trinken), à la ronde; —, (*astr.*) anneau *de Saturne*, aréole, *f.* halo *autour du soleil*, *etc.*, *m.*; aus —en bestehend, armillaire; —, aréole *autour des mamelons*, *f.*; der blaue —, le cerne *à une plaie*; — um den Hals, collier *d'un oiseau*, *etc.* ‖ anneau, boucle, *f.*; (*jeu*) bague, chaînon *d'une chaine*, *m.*; porte-assiette; portant, anse *d'un vase*, *f.* collet *d'une bouteille*, *m.*; (*arq.*) porte-baguette, virole, *f.*; (*artill.*) bourrelet, *m.* torche *de fil de fer*, *f.* ‖ bague, anneau *au doigt*, *m.* ‖ cercle, cirque.
Ringbolzen, *m.* 1, boulon, cheville à boucle, *f.*
Ringel, *n.* 1, *dim.* annelet, *m.*
Ringelamsel, *f.* merle à collier, *m.*
Ringelblume, *f.* souci, *m.*
Ringelgans, *f.**, cravan, *m.*
Ringeln, *v. a. ou* Locken —, boucler, anneler; —, (*man.*) boucler.
Ringelnatter, *f.* couleuvre à collier, naguer, *m.* [laire.
Ringelraupe, *f.* chenille annu-
Ringelreim, *m.* 2, =gedicht, *n.* 2, (*poés.*) rondeau, *m.*
Ringelrennen, *n.* 1, =spiel, *n.* 2, course de bagues, *f.* carrousel, *m.*
Ringelschlange, *f.* serpent annulaire, *m.* amphisbène.
Ringeltanz, *m.* 2*, branle.
Ringeltaube, *f.* pigeon à collier, *m.* palombe, *f.*
Ringelweizen, *m.* 1, blé de vache.
Ringen, *v. a.* 3, tordre; tourner; —, *v. n.* (h.) lutter (avec *ou* contre qn.); nach etw. —, *fg.* aspirer à qch.; mit dem Tode —, être à l'agonie, agoniser; —, *s. n.* 1, lutte, *f.*; (*ant.*) palestre; *fg.* combat, *m.*; das — mit dem Tode, agonie, *f.*
Ringeplatz, *m.* 2*, palestre, *f.*
Ringer, *m.* 1, lutteur, athlète.
Ringern, *v.* Verringern.
Ringfinger, *m.* 1, doigt annulaire. [laire.
Ringfinsterniß, *f.* éclipse annu-
Ringförmig, *adj.* annulaire; (*anat.*) orbiculaire.

Ringfutter, n. 1, baguier, m.
Ringkasten, m. 1*, chaton.
Ringkragen, m. 1*, hausse-col.
Ringkugel, f. sphère armillaire.
Ringlein, v. Ringel.
Ringmauer, f. enceinte de murailles; murs, m. pl. remparts, mur de clôture. [piton, m.
Ringnagel, m. 1*, =schraube, f.
Rings, — herum, — umher, adv. autour, tout autour (um, de); à l'entour, à la ronde.
Ringschwalbe, f. apode, m.
Rinken, m. 1, grand anneau.
Rinne, f. rigole; canal, m. petit canal, gouttière, f.; égout, m.; (fond.) coulée, f. écheno, m.; (meun.) anche, f.; (arch.) chantepleure, goulotte; cannelure d'une colonne; —n, pl. (mar.) anguillées; die kleine —, goulotte.
Rinnen, v. n. 2 (s.) couler; découler; s'écouler; ruisseler; —, (h.) couler; fuir (tonneau).
Rinnenstein, Rinnstein, m. 2, culière, f.
Rinnleiste, f. doucine, cymaise.
Riolen, v. a. (agr.) effondrer.
Rippchen, n. 1, (dim.) côtelette, f.
Rippe, f. côte; (cuis.) côtelette; carde de plantes, etc.; (rel.) nerf, m.; (arch.) côte, f. lambourde; —n eines gothischen Kreuzgewölbes, les branches d'ogive; die langen —n, les vraies côtes; die kurzen —n, les fausses côtes; zwischen den —n liegend, intercostal; zu den —n gehörig, costal; —n, fg. flanc, m. [vre.
Rippenfell, n. 2, =haut, f.*, plè-
Rippennerv, m. exc. 1, nerf costal. [flancs, bourrade, f.
Rippenstoß, m. 2*, coup dans les
Rippenstück, n. 2, haut côté, m. carreau de mouton; côtelette, f.
Rippig, adj. (bot.) nerveux.
Risch, v. Rasch.
Rispe, f. (bot.) panicule, m.
Rispenförmig, adj. paniculé.
Riß, m. 2, fente, f.; crevasse; rupture; déchirure, brèche; fêlure dans un verre, etc.; gerçure aux mains; hiement dans le bois, m.; —e machen, crevasser; —e bekommen, se crevasser, se gercer, s'entr'ouvrir, s'ouvrir, se fendre, se fêler; (mar.) larguer; —, (arch., etc.) dessin, m.; plan.
Rissig, adj. crevassé; fêlé; gercé.
Rißplatte, f. (peign.) régloir, m.
Rist, m. 2, garrot du cheval; cou-de-pied de l'homme.
Ritornell, n. 2, ritournelle, f.
Ritt, m. 2, tour, course (f.) à cheval; cavalcade; in einem —, sans débrider.
Ritter, m. 1, chevalier.

Ritterakademie, f. académie militaire.
Rittergericht, n. 2, sénéchaussée, f. [chevalerie.
Rittergeschichte, f. histoire de la
Rittergut, n. 5*, seigneurie, f. terre noble. [la cour), m.
Ritterküche, f. petit commun (à
Ritterlehen, n. 1, fief noble, m.
Ritterlich, adj. de chevalier, chevaleresque; fg. vaillant, courageux; —, adv. en chevalier; fg. vaillamment, etc., cavalièrement.
Ritterorden, m. 1, ordre de chevalerie; der deutsche —, ordre teutonique. [chevalerie.
Ritterroman, m. 2, roman de
Ritterschaft, f. chevalerie; noblesse.
Ritterschlag, m. 2*, accolade, f. réception d'un chevalier.
Ritterschule, f., v. Ritterakademie.
Rittersitz, m. 2, maison seigneuriale, f. [rousel.
Ritterspiel, n. 2, tournoi, m. car-
Rittersporn, m. 2, éperon de chevalier; (bot.) pied-d'alouette, consoude, f. cornette.
Ritterstand, m. 2*, chevalerie, f. noblesse; (ant. r.) ordre équestre, m.
Rittlings, adv. à califourchon; à cheval; sich — zu Pferd setzen, fm. enfourcher un cheval.
Rittmeister, m. 1, capitaine de cavalerie, chef d'escadron.
Ritual, n. 2, (égl.) rituel, m.
Ritz, m. 2, Ritze, f. égratignure, écorchure; éraflure; fente; (maç.) lézarde. [effleurer.
Ritzen, v. a. érafler, égratigner,
Ritzig, adj. fêlé, gercé.
Ritzratz, interj. cric-crac.
Robbe, m. 3 et f. chien de mer, m. chien marin, phoque.
Roche, m. 3, raie, f.; (échec) roc, m. [1, râlement, m. râle.
Röcheln, v. n. (h.) râler; —, s. n.
Rochen, v. n. (h.) (échec) roquer.
Rock, m. 2*, robe, f. habit, m. justaucorps; casaque, f. hoqueton d'un archer, m.; jupe (f.), jupon (m.) d'une femme.
Röckchen, n. 1, dim. jaquette, f. jupon, m.
Rocken, m. 1, quenouille, f.
Rocken, Roggen, m. 1, seigle.
Rockentrespe, f. seigle noir, m.
Rockschooß, m. 2*, basque, f.
Rödel, m. 1, garrot; (bot.) crête de coq, f.; registre, m.
Roden, v. a. défricher.
Roderich, n. pr. m. Rodrigue.
Rodung, f. défrichement, m.
Rogen, m. 1, œufs de poisson, pl.
Rogener, m. 1, poisson œuvé.
Rogenstein, m. 2, —e, pl. oolithes, f. pl.

Roh, adj. brut; vert (cuir); cru (viande); écru (fil); grége (soie); (livre) en feuilles; fg. rude; grossier; barbare, ignorant, féroce (courage).
Rohheit, f. crudité; grossièreté; rudesse, barbarie.
Rohr, n. 2, roseau, m. jonc; canne, f. tuyau, m.; (arq.) canon; fusil, arquebuse, f.
Rohrbrunnen, m. 1, fontaine à tuyaux, f.
Röhrchen, n. 1, dim. chalumeau, m.; (chir.) canule, f.
Rohrdach, n. 5*, toit de roseaux, m. [seau).
Rohrdommel, f. butor, m. (oi-
Rohrdrossel, f. grive de marais.
Röhre, f. tuyau, m. tube; canal; canon; chalumeau de fer, etc.; forure d'une clef, f.; branche d'une trompette; (hydr.) godet, m.; (anat.) os creux. [raire, réer.
Röhren, v. n. (h.) (cha.) bramer,
Röhrenartig, =förmig, adj. en forme de tuyau; (bot.) tubuleux, tubulé, fistuleux.
Röhrenbohrer, m. 1, tarière, f.
Röhrenkoralle, f. tubipore, m.
Röhrenmeister, m. 1, fontenier.
Röhrenschnecke, f. tubulite.
Rohrflöte, f. chalumeau, m.
Rohrförmig, adj. (bot.) fistuleux.
Rohrgebiß, n. 2, mors à canon, m.
Rohrgebüsch, Röhricht, Röhrig, n. 2, cannaie, f. roseaux, m. pl.
Röhrig, adj., v. Röhrenartig.
Rohrkasten, m. 1*, réservoir de fontaine; citerne, f. [d'eau, f.
Rohrkolben, m. 1, (bot.) masse
Rohrpfeife, f. chalumeau, m.
Rohrspule, v. Spule. [ne, f.
Rohrstuhl, m. 2*, chaise de can-
Rohrzirkel, m. 1, compas des arquebusiers.
Rohschlacke, f. scories de matte, pl. [nager.
Rojen, v. n. (h.) (mar.) roguer,
Rollbett, n. exc. 1, lit à roulettes, m. roulette, f.
Rollblei, n. 2, plomb laminé, m.
Rolle, f. poulie; roulette; rouleau de papier, etc., m.; torche de fil d'archal, f.; calandre à lisser le linge; (pharm.) magdaléon, m.; fg. rôle, personnage; emploi || rôle, liste, f.
Rollen, v. a. rouler; plier en rond; monder l'orge; calandrer du linge; dünne —, (boul.) abaisser; in etw. —, enrouler en, envelopper dans qch.; —, v. n. (h.) rouler; der Donner rollt, le tonnerre gronde; —, s. n. 1, roulement, m.; roulage; bruit du tonnerre.

Rollendach, *n.* 5*, cassin, *m.*
Rollenmacher, *m.* 1, poulieur.
Rollentabak, *m.* 2, tabac en rouleau.
Roller, *m.* 1, chat, matou.
Rollfaß, *n.* 5*, (*épingl.*) frottoir, *m.* [loir; (*pot.*) billette, *f.*
Rollholz, *n.* 5*, rouleau, *m.* rou-
Rollkammer, *f.* chambre à calandrer. [leau, *m.*
Rollmessing, *n.* 2, laiton en rou-
Rollmuskel, *m. exc.* 1, muscle rotateur.
Rollspiel, *n.* 2, roulette, *f.*
Rollstock, *m.* 2*, (*chap.*) roulet.
Rollstuhl, *m.* 2*, chaise à roulettes, *f.*
Rollvorhang, *m.* 2*, store.
Rollwagen, *m.* 1*, chaise roulante, *f.* roulette.
Rom, Rome (*ville*).
Roman, *m.* 2, roman.
Romanendichter, =schreiber, *m.* 1, auteur de romans; *ol.* romancier.
Romanhaft, *adj.* romanesque.
Romantisch, *adj.* romantique.
Romanus, *n. pr. m.* Romain.
Romanze, *f.* romance.
Römermonat, *m.* 2, mois romain.
Römer=Zinszahl, *f.* indiction.
Römisch, *adj.* romain; die —e Ordnung, (*arch.*) l'ordre composite, *m.*; römisch=katholisch, catholique-romain. [de, *f.*
Rondell, *n.* 2, rond, *m.* roton-
Rooß, *n.* 2, gâteau de mouche à miel, *m.*
Rosalia, *n. pr. f.* Rosalie.
Rosamunde, *n. pr. f.* Rosemonde.
Rösch, *adj.* bien cuit, bien rôti.
Rose, Röschen, *n. pr. f.* Rose, Rosette.
Rose, *f.* rose (*fleur*); die wilde —, églantine; —, rosette *de ruban*; (*arch.*) rosace; (*cha.*) fraise; (*méd.*) érysipèle, *m.*
Rosenader, *f.* saphène.
Rosenaloe, *f.* aloès rosat, *m.*
Rosenartig, *adj.* rosacée; die —en Pflanzen, rosacées, *f. pl.*
Rosenbalsam, *m.* 2, baume rosat.
Rosenbaum, *m.* 2*, rosier en arbre; laurier-rose.
Rosenbirn, *f.* caillot-rosat, *m.*
Rosenbusch, *m.* 2*, rosier, buisson de rosiers.
Rosenessig, *m.* 2, vinaigre rosat; (*pharm.*) oxyrrhodin.
Rosenfarben, *adj.* couleur de rose.
Rosenfest, *n.* 2, fête de la rosière, *f.*
Rosengarten, *m.* 1*, roseraie, *f.*
Rosengeschlecht, *n.* 5, rosacées, *f. pl.* [sier, *m.*
Rosenholz, *n.* 5*, bois de ro-
Rosenhonig, *m.* 2, miel rosat, rhodomel.

Rosenknopf, *m.* 2*, =knospe, *f.* bouton de rose, *m.*
Rosenkranz, *m.* 2*, couronne de roses, *f.*; (*égl.*) rosaire, *m.* chapelet; — von 10 Kügelchen, dizain; den — beten, dire son chapelet.
Rosenkreuzer, *m.* 1, rose-croix.
Rosenlippen, *pl.* (*poés.*) lèvres vermeilles, *f. pl.* fraîches comme une rose.
Rosenmädchen, *n.* 1, rosière, *f.*
Rosennobel, *m.* 1, noble à la rose (*monnaie*).
Rosenpappel, *f.* alcée rose.
Rosenroth, *adj.* couleur rose, vermeil; (*vin*) rosé. [*ou* rose.
Rosenstein, *m.* 2, diamant rosette
Rosenstock, =strauch, *m.* 2*, rosier; der wilde —, églantier.
Rosenwangen, *pl.* (*poés.*) teint de roses, *m.*
Rosenwasser, *n.* 1, eau rose, *f.*
Rosenzucker, *m.* 1, sucre rosat.
Rosette, *f.*, *v.* Rosenstein.
Rosettenstämpel, *m.* 1, rosettier.
Rosine, *f.* raisin sec, *m.*; große —n, des raisins de Damas; kleine —n, des raisins de Corinthe.
Rosinfarbe, *f.* rouge foncé, *m.* ponceau.
Rosmarin, *m.* 2, romarin.
Roß, *n.* 2, cheval, *m.*; coursier.
Roßapfel, *m.* 1* (=bollen, *m.* 1, *pop.*), crottin de cheval.
Roßarzneikunst, *f.**, =kunde, *f.* art vétérinaire, *m.* hippiatrique, *f.* [rinaire.
Roßarzt, *m.* 2*, médecin vété-
Roßbreme, =bremse, =fliege, *f.* taon, *m.*
Roßbube, *m.* 3, goujat.
Roßeisen, *n.* 1, *v.* Hufeisen.
Roßhaar, *n.* 2, crin de cheval, *m.*
Roßhändler, *m.* 1, maquignon.
Roßhuf, *m.* 2, sabot; (*bot.*) tussilage.
Rossig, *adj. jument* en chaleur.
Roßkäfer, *m.* 1, fouille-merde.
Roßkamm, *m.* 2*, étrille, *f.*; *fg. v.* Roßtäuscher.
Roßkastanie, *f.* marron d'Inde, *m.*
Roßkastanienbaum, *m.* 2*, marronnier d'Inde.
Roßkümmel, *m.* 1, livêche, *f.*
Roßpflaume, *f.* prune impériale.
Roßpolei, *m.* 2, stachi (*plante*).
Roßschwefel, *m.* 1, soufre cabalin. [val, *f.*; prêle (*plante*).
Roßschweif, *m.* 2, queue de che-
Roßtäuscher, *m.* 1, maquignon.
Roßtäuscherei, *f.* maquignonnage, *m.*
Rost, *m.* 2*, gril, grille, *f.*; (*arch.*) radier, *m.*; patin, grillage de charpente; auf dem — braten, griller.
Rost, *m.* 2, rouille, *f.* rouillure; (*bot.*) rouille; der weiße —, blanc, *m.*; vom —e säubern, dérouiller; den — verlieren, se dérouiller.

Rostbraten, *m.* 1, grillade, *f.* carbonnade.
Röste, *f.* routoir, *m.*
Rosten, *v. n.* (h. *et* s.) se rouiller, s'enrouiller.
Rösten, *v. a.* griller; ein wenig auf Kohlen —, brasiller; in der Pfanne —, frire, rissoler; roussir *de la farine*; rôtir *du café*; torréfier *les mines*; rouir *du chanvre*.
Rostig, *adj.* enrouillé, rouillé; — machen, enrouiller; — werden, *v.* Rosten. [te, *f.*
Rostral, *n.* 2, tire-ligne, *m.* pat-
Röstung, *f.* grillade, rôtissage, *m.*; grillage; torréfaction, *f.*; rouissage *du chanvre*, *m.*; (*chim.*) assation, *f.*
Rostwasser, *n.* 1, eau ferrée, *f.*
Roth*, *adj.* rouge; vermeil; roux, roussâtre (*cheveux*); rougeaud (*visage*); (*blas.*) de gueule; — machen, *v.* Röthen; — werden, rougir; — anlaufen, roussir; —, *n.* 3, rouge, etc., *m.* fard; (*blas.*) gueules; (*cart.*) cœur.
Rothauge, *n. exc.* 1, gardon, *m.* (*poisson*).
Rothbäckig, =backig, *adj.* qui a les joues vermeilles.
Rothbart, *m.* 2*, barbe rousse, *f.* [*seau*).
Rothbeinchen, *n.* 1, roure, *m.* (*oi-*
Rothbraun, *adj.* roussâtre, roux.
Rothbrüchig, *adj.* (*métall.*) rouverin. [*m.* (*oiseau*).
Rothbrüstchen, *n.* 1, rouge-gorge,
Röthe, *f.* rouge, *m.* rougeur, *f.*; rousseur; vermillon *des joues*, *m.*; die künstliche —, (*méd.*) rubéfaction, *f.*; —, (*comm.*) garance; einer S. die — nehmen, dérougir qch.; die — verlieren, se dérougir.
Rotheiche, *f.* rouvre, *m.*
Röthel, *m.* 1, =stein, *m.* 2, crayon rouge; craie rouge *ou* sanguine, *f.* arcanée, rubrique. [*die*).
Rötheln, *pl.* rougeole, *f.* (*mala-*
Röthelstift, *m.* 2, crayon rouge.
Röthen, *v. a.* rougir, colorer de rouge; roussir; (*méd.*) rubéfier; —, *v. n.* (h.) *et* sich —, rougir, devenir rouge, se colorer.
Rothfahl, *adj.* fauve.
Rothfärber, *m.* 1, teinturier en rouge.
Rothfeder, *f.* rose (*poisson*).
Rothfink, *m.* 3, pivoine.
Rothfleckig, *adj.* tacheté de rouge.
Rothfuchs, *m.* 2*, alezan.
Rothgärber, *m.* 1, tanneur.
Rothgelb, *adj.* roux, baillet.
Rothgießer, *m.* 1, fondeur en cuivre, en bronze, bossetier.

Rothgüldenerz, n. 2, rossicler, m.
Rothhaarig, adj. roux.
Rothhuhn, n. 5*, bartavelle, f.
Rothkehlchen, n. 1, rouge-gorge, m.
Rothkraut, n. 5*, chou rouge, m.
Rothkupfer, n. 1, cuivre rouge, m. cuivre de rosette, rosette, f.
Rothlauf, m. 2*, érysipèle.
Rothlaufartig, adj. érysipélateux.
Röthlich, adj. rougeâtre, roussâtre.
Röthling, m. 2, rouge, barbier (poisson).
Rothschimmel, m. 1, rouan.
Rothschwänzchen, n. 1, rouge-queue, m.
Rothspecht, m. 2, cul rouge, épeiche, f.
Rothtanne, f. pinastre, m.
Rothwälsch, n. 2, argot, m.; baragouin; — sprechen, v. Rothwälschen.
Rothwälschen, v. n. (h.) argoter; baragouiner.
Rothwild, n. 2, bêtes fauves, f. pl.
Rothwurz, f. tourmentille.
Rotte, f. bande, troupe; ligue, faction, cabale; parti, m.; mépr. secte, f. fm. clique; (guer.) file; troupe.
Rotten (sich), Rottiren (sich), s'attrouper; se liguer.
Rottenfeuer, n. 1, feu de file, m.
Rottengeist, m. 5, esprit factieux, cabaleur.
Rottenweise, adv. par bandes; (guer.) par files, par pelotons.
Rottgans, f.*, bernade.
Rottirung, f. attroupement, m.
Rottland, n. 5*, novale, f. terre novale.
Rottmeister, m. 1, caporal.
Rotz, m. 2, morve, f.
Rotzen, v. n. (h.) bas, jeter de la morve; (vét.) avoir la morve.
Rotzig, adj. (vét.) morveux.
Rotznase, f. pop. morveux, m. -se, f.
Rübe, f. rave; navet, m.; gelbe —, carotte, f.; rothe —, betterave.
Rubel, m. 1, rouble (monnaie russe).
Rübenacker, m. 1*, ravière, f.
Rübenkerbel, m. 1, cicutaire, f.
Rübenzucker, m. 1, sucre de betterave.
Rubicell, m. 2, rubace, rubacelle, f.
Rubin, m. 2, rubis.
Rubinspinell, m. 2, rubis spinelle.
Rüböl, n. 2, huile de navette, f.
Rubrik, f. rubrique; catégorie; sommaire, m.
Rübsamen, m. 1, colza, navette, f.
Ruchgras, n. 5*, flouve, f.
Ruchlos, adj. impie, irréligieux, scélérat; pervers, méchant.
Ruchlosigkeit, f. impiété, irréligion; méchanceté, scélératesse.
Ruchsen, v. n. (h.) roucouler, caracouler; —, s. n. 1, roucoulement, m.
Ruchtbar, adj. notoire, public, manifeste; — werden, devenir public, se divulguer, éclater, s'ébruiter; — machen, publier, ébruiter, divulguer.
Ruchtbarkeit, f. notoriété publique, publicité.
Ruck, m. 2, fm. coup, secousse, f.; (man.) escaveçade, saccade.
Rückblick, m. 2, regard en arrière.
Rückbürge, m. 3, arrière-caution, f. arrière-garant, m. certificateur.
Rückbürgschaft, f. arrière-caution, certification de caution.
Rücken, m. 1, dos; dossier d'une chaise; sommet, crête (f.), croupe d'une montagne; (arch.) extrados, m.; im —, par derrière; mit dem — gegen einander gekehrt; dos à dos; den Wind im —, vent arrière; fg. etw. hinter jemandes — thun, faire qch. à l'insu, sans la permission de qn.; einem hinter dem — Böses nachsagen, dire du mal, médire de qn. en son absence; mit dem — ansehen müssen, être obligé de quitter, d'abandonner.
Rücken, v. a. remuer; pousser; déplacer; éloigner; ôter; reculer; avancer; aus dem Gesicht —, lever, hausser un peu le chapeau; —, v. n. (s.) reculer; avancer; entrer; sortir; bouger; —, s. n. 1, remuement, m.; déplacement; avancement; éloignement.
Rückenblatt, n. 5*, contre-cœur de cheminée, m.; contre-retable de l'autel.
Rückenbreite, f. carrure des épaules.
Rückendarre, f. phthisie dorsale.
Rückenflosser, m. 1, poisson à nageoires dorsales.
Rückenhaar, n. 2, poil du dos, m.; dos, arête (f.) du castor; — eines Hundes (wenn es von anderer Farbe ist), mantelure d'un chien.
Rückenhalt, m. 2, (guer.) corps de réserve; fg. soutien; appui.
Rückenlehne, f. dossier, m.
Rückenmark, n. 2, moelle épinière, f.
Rückenmuskel, m. exc. 1, muscle dorsal.
Rückenriemen, m. 1, surdos.
Rückenstück, n. 2, dos (m.), derrière de la cuirasse; (bouch.) échinée, f.
Rückenwirbel, m. 1, vertèbre, f.
Rückenwolle, f. mère laine.
Rücker, m. 1, (horl.) râteau.
Rückerinnerung, f. ressouvenir, m. réminiscence, f.
Rückfahrt, f. retour en voiture, etc., m.
Rückfall, m. 2*, rechute, f.; récidive; (jur.) réversion, retour, m.
Rückfällig, adj. réversible; (égl.) relaps.
Rückfluß, m. 2*, reflux.
Rückfracht, f. charge de retour.
Rückgang, m. 2*, retour; (jur.) regrès; (astr.) rétrogradation, f.
Rückgängig, adj. fg. échoué, qui ne réussit pas; qui rétrograde; — werden, échouer, ne pas réussir.
Rückgrath, m. 2, épine du dos, f.; échine; reins d'un cheval, m. pl.; einem den — brechen, échiner qn.
Rückhalt, m. 2, retenue, f. réserve.
Rückkauf, m. 2*, réméré, rachat, retrait lignager d'un héritage.
Rückkaufsrecht, n. 2, retrait, m.
Rückkehr, -kunft, f. retour, m.
Rückladung, v. Rückfracht.
Rückläufig, adj. (astr.) rétrograde.
Rücklings, Rückwärts, adv. en arrière; à reculons; par derrière; à l'envers; — fallen, tomber à la renverse.
Rückmarsch, m. 2*, retour; (guer.) contre-marche, f. retraite.
Rückprall, m. 2, contre-coup; rebondissement; bricole, f.
Rückreise, f. retour d'un voyage, m.
Rückschein, m. 2, contre-lettre, f.
Rückseil, n. 2, (mar.) drosse, f.
Rückseite, f. revers d'une monnaie, etc., m.; envers d'une étoffe; dos d'une feuille; dossier d'une voiture.
Rücksicht, f. considération; égard, m.; in jeder —, à tous égards; in —, à l'égard de; par rapport à; en faveur de; — auf etw. nehmen, avoir égard à qch., considérer qch.
Rücksitz, m. 2, siége sur le devant d'une voiture à quatre places; —chen, n. 1, dim. strapontin, m.
Rücksprache, f. pourparler, m. conférence, f.; — nehmen, conférer.
Rücksprung, m. 2*, saut en arrière; (cha.) randonnée, f.; einen — thun, fg. reculer; retirer sa parole.
Rückspur, f. (cha.) contre-pied, m.
Rückstand, m. 2*, résidu; restant; reliquat; arrérage; débet, décompte; (fin.) arriéré; — einer Rente, arrérages, pl.; im —, en arrière; im —e bleiben, arriérer.
Rückständig, adj. redevable; (fin.) restant, de reste; arriéré; —e Zinse, arrérages, m. pl.; —e Forderung, arriéré, m.
Rückstoß, m. 2*, contre-coup; (phys.) répulsion, f. recul, m.
Rückstrahl, m. exc. 1, rayon réfléchi.

Rückwand, *f.**, dossier, *m.*
Rückwärts, *v.* Rücklings.
Rückwechsel, *m.* 1, rechange.
Rückweg, *m.* 2, retour.
Rückwelle, *f.* engin à tourner le moulin à vent, *m.*
Rückwind, *m.* 2, revolin.
Rückwirkung, *f.* réaction, contre-coup, *m.*
Rückzug, *m.* 2*, retraite, *f.*
Rüde, *m.* 3, mâle *des chiens, etc.*
Rudel, *n.* 1, (*cha.*) troupe *de bêtes fauves, f.;* harde *de cerfs, etc.* [*m.;* gouvernail.
Ruder, *n.* 1, rame, *f.* aviron,
Ruderband, *n.* 5*, fusée d'aviron, *f.* [*m.;* rang *de rameurs.*
Ruderbank, *f.**, banc *de galère,*
Ruderer, *m.* 1, Ruderknecht, *m.* 2, rameur; forçat; —, *pl.* chiourme *d'une galère, f.* [vernail, *f.*
Ruderloch, *n.* 5*, boîte du gou-
Rudermeister, *m.* 1, comite.
Rudern, *v. n.* (h.) ramer, voguer; aus allen Kräften —, forcer de rames. [me, échome.
Rudernagel, *m.* 1*, tolet, scal-
Ruderplatte, *f.* pale.
Ruderschiff, *n.* 2, galère, *f.*
Ruderschlag, *m.* 2*, coup de rame; (*mar.*) *id.*, palade, *f.*
Ruderstange, *f.* perche d'aviron.
Ruderstock, *m.* 2*, manivelle, *f.*
Rudervolk, *n.* 5*, chiourme, *f.*
Ruderwerk, *n.* 2, palamente, *f.*
Rüdiger, *n. pr. m.* Roger.
Rudolph, *n. pr. m.* Rodolphe, Raoul.
Ruf, *m.* 2, cri; clameur, *f.;* appel, *m.;* vocation *à une charge, f.;* renommée; réputation; nom, *m.* renom; er steht in gutem, in schlechtem —e, il a une bonne, une mauvaise réputation; il est bien, mal famé; in guten — bringen, accréditer; dem —e nach, par réputation ‖ bruit, *m.*
Rufen, *v. n.* 4 (h.) crier; s'écrier; —, *v. a.* appeler qn.; vor Gericht —, appeler en justice, citer, intimer; —, *s. n.* 1, cri, *m.*
Rügbar, *adj.* blâmable.
Rüge, *f.* dénonciation; inquisition; punition, peine; blâme, *m.* réprimande, *f.;* (*jur.*) admonition.
Rügen, *v. a. et n.* (h.) accuser; dénoncer; blâmer, relever, critiquer, censurer *les fautes;* punir.
Rüger, *m.* 1, dénonciateur.
Ruhe, *f.* repos, *m.;* relâche; halte, *f.;* sommeil, *m.;* loisir; paix, *f.* tranquillité, sécurité, sûreté; calme *de l'esprit, etc., m.; fg.* mort, *f.*
Ruhealtar, *m.* 2*, reposoir.
Ruhebett, *n. exc.* 1, lit de repos, *m.* canapé, sopha, bergère, *f.*

Ruhen, *v. n.* (h.) reposer, se reposer; dormir; chômer; *fg.* respirer; (*arch., etc.*) porter, appuyer (auf, sur, contre).
Ruheplatz, *m.* 2*, lieu de repos; — auf einer Treppe, palier.
Ruhepunkt, *m.* 2, point de repos; (*méc.*) point d'appui, appui; (*mus.*) pause, *f.*
Ruhesessel, *m.* 1, fauteuil.
Ruhestand, *m.* 2*, repos.
Ruhestätte, *f.* lieu de repos, *m.; fg.* tombeau.
Ruhestörer, *m.* 1, querelleur, perturbateur du repos public; *fm.* trouble-fête.
Ruhetag, *m.* 2, jour de repos; *fm.* campos.
Ruhig, *adj.* tranquille; calme; paisible, pacifique; — werden, se tranquilliser, se calmer, s'apaiser; sich — halten, *fm.* se tenir coi.
Ruhm, *m.* 2, gloire, *f.* renommée, célébrité, nom, *m.* renom; der armselige —, *mépr.* gloriole, *f.*
Ruhmbegierde, *f.* ambition, désir de la gloire, *m.* [gloire.
Ruhmbegierig, *adj.* avide de
Rühmen, *v. a.* vanter, louer; célébrer, élever; préconiser, prôner; sich —, se vanter, se glorifier, s'avouer (*d'un élève*).
Rühmlich, Ruhmvoll, *adj.* louable, glorieux, honorable.
Ruhmlos, *adj.* sans gloire, obscur. [fanfaron.
Ruhmredig, *adj.* glorieux; *fm.*
Ruhmredigkeit, *f.* vanité, jactance. [gloire; ostentation.
Ruhmsucht, *f.* ambition, vaine
Ruhmsüchtig, *adj.* ambitieux, glorieux.
Ruhr, *f. ou* rothe —, dyssenterie; —, (*agr., vign.*) binage, *m.* seconde *ou* troisième façon (*f.*) *qu'on donne à une vigne.*
Rührei, *n.* 5, œuf brouillé, *m.*
Rühren, *v. a.* mouvoir; remuer; brouiller; toucher *de la harpe;* battre *la caisse;* — *ou* durcheinander —, remuer, mêler, brasser; fouetter *de la crème;* battre *du beurre;* brouiller *des œufs;* baratter *du lait;* battre, délayer; gâcher *du mortier, etc.;* coudre *des cuirs;* biner *un champ; fg.* toucher *le cœur;* émouvoir, affecter, attendrir, frapper; vom Blitze, vom Schlag gerührt werden, être frappé de la foudre, d'apoplexie; —, *v. n.* (h.) toucher, atteindre (an, à); venir, provenir (von, de); sich —, remuer, se remuer, bouger; rühre dich, allons! dépêche-toi! —, *s. n.* 1, mouvement, *m.* remuement.
Rührend, *adj.* touchant, attendrissant; bis zu Thränen —, *fm.* larmoyant.

Rührfaß, *n.* 5*, baratte, *f.* auge.
Rührhaken, *m.* 1, gâche, *f.*
Rührig, *adj.* agile, alerte, pétillant.
Rührlöffel, *m.* 1, cuiller à pot, *f.*
Rührnagel, *m.* 1*, battant, traquet. [bot, *m.*
Rührscheit, *n.* 5, palette, *f.* ra-
Rührstab, *m.* 2*, brassoir; (*fond.*) canne, *f.* [veron.
Rührstange, *f.* bouloir, *m.* mou-
Rührung, *f.* mouvement, *m.; fg.* émotion, *f.* attendrissement, *m.*
Ruhrwurzel, *f.*, die brasilianische —, ipécacuanha, *m.*
Ruin, *m.* 2, ruine, *f.* destruction; perte. [fabriques.
Ruine, *f.* ruine; —n, *pl.* (*peint.*)
Rülps, *m.* 2, *pop.* rot, bouffée, *f.*
Rülpsen, *v. n.* (h.) *pop.* roter.
Rum, *m.* 2, rum, eau-de-vie de sucre, *f.*
Rummel, *m.* 1, *fm.* amas, ramas; point (*au piquet*); *fg. fm.* affaire, *f.;* er versteht den —, *fm.* il entend le numéro. [multe, *m.*
Rumor, *m.* 2, rumeur, *f.;* tu-
Rumoren, *v. n.* (h.) faire du bruit.
Rumpelkammer, *f.* décharge.
Rumpelkasten, *m.* 1*, coffre pour la friperie; *fm.* vieux carrosse.
Rumpelmette, *f. fm.* ténèbres, *f. pl.*
Rumpeln, *v. n.* (h.) *fm.* faire un bruit sourd; grouiller, gargouiller (*du ventre*); —, *s. n.* 1, bruit sourd, *m.;* — im Leibe, grouillement, gargouillement.
Rumpf, *m.* 2*, tronc; corps *d'une chemise;* trémie *dans un moulin, f.;* torse *d'une statue tronquée, m.* [trémion, *m.*
Rumpfbaum, *m.* 2*, sleiter, *f.*
Rümpfen, *v. a.*, die Nase —, faire la moue.
Rund*, *adj.* rond; sphérique; circulaire; orbiculaire; länglich —, ovale; — herum, *adv.* à la ronde; tout autour; — heraus, rondement, franchement, nettement; librement, catégoriquement; — machen, arrondir; — werden, s'arrondir, *voy.* Ründen; —, *n.* 2, rond, *m.*
Runde, *f.* ronde.
Ründe, *f.* rondeur; rond, *m.;* voussure *d'une voûte, f.;* in die —, en rond; à la ronde.
Ründen, Runden, *v. a.* arrondir; (*art.*) aléser; (*orf.*) gironner; (*serr.*) bigorner; (*peint.*) contourner.
Runderhaben, *adj.* convexe.
Rundfisch, *m.* 2, aigrefin.
Rundgesang, *m.* 2*, chanson répétée à la ronde, *f.*

Rundhohl, *adj.* concave.
Rundholz, *n.* 5*, rondins, *m. pl.*
Rundlich, *adj.* rondelet.
Rundmeißel, *m.* 1, rondelle, *f.*
Rundperle, *f.* bouterolle.
Rundſchild, *n.* 2, rondache, *f.*
Rundſchnur, *f.**, cordon, *m.* cordonnet, ganse d'un chapeau, *f.*
Rundtanz, *m.* 2*, branle, danse en rond, *f.*
Rundung, *f.* arrondissement, *m.* rondeur, *f.* rotondité; (*arch.*) galbe, *m.*; die äußere —, extrados; —, (*arch. nav.*) bouge, *f.*
Ründung, *v.* Rundung.
Runenſchrift, *f.* écriture runique, runes, *pl.*
Runge, *f.* (*charr.*) rancher, *m.*
Rungſchämel, *m.* 1, lisoir.
Runkelrübe, *f.* betterave.
Runken, *m.* 1, *fm.* chanteau, bribe (*f.*) *de pain.*
Runzel, *f.* ride; sillon, *m.*; éperon au coin de l'œil.
Runzelig, Runzlig, *adj.* ridé, sillonné; éperonné (*se dit des yeux*).
Runzeln, *v. a.* rider; froncer; —, *s. n.* 1, — der Stirn, froncement des sourcils, *m.* [racher.
Rupfen, *v. a.* plumer; tirer, ar-
Rupferinn, *f.* (*chap.*) arracheuse, éplucheuse.
Rupfwolle, *f.* bourgeons, *m. pl.*
Rupie, *f.* roupie (*monnaie*).
Ruppig, *adj.* pauvre, chétif, mesquin, déguenillé.
Ruprecht, *n. pr. m.* Robert; der Knecht —, *pop.* le moine bourru.
Ruß, *m.* 2, suie, *f.*; noir de fumée, *m.*
Rußartig, *adj.* fuligineux.
Rußbraun, Rußſchwarz, *n.* 2, bistre, *m.*
Ruſſe, *m.* 3, Ruſſinn, *f.*, Ruſſiſch, *adj.* russe, *m. et f.*
Rüſſel, *m.* 1, groin *de cochon;* boutoir *de sanglier;* trompe *d'éléphant, d'abeille, etc., f.*
Rüſſelfliege, *f.* bombille.
Rüſſelkäfer, *m.* 1, scarabée à trompe.
Rußig, *adj.* plein de suie; (*chimie*) fuligineux.
Rußland, Russie, *f.* (*pays.*).
Rüſtbaum, *m.* 2*, (*arch.*) échasse, *f.* [let.
Rüſtbock, *m.* 2*, (*arch.*) cheva-
Rüſtbrett, *n.* 5, planche d'échafaudage, *f.*
Rüſte, *f. ol.* repos, *m.*
Rüſten, *v. a.* préparer, apprêter, disposer, arranger; (*guer.*) équiper, armer; ſich —, se préparer; s'équiper; s'apprêter; s'armer; —, *v. n.* (h.) échafauder; gerüſtet, préparé, prêt à.

Rüſter, *fém.* orme, *m.* ormeau; ipreau; (*cordonn.*) bout.
Rüſthaus, *n.* 5*, arsenal, *m.*
Rüſtig, *adj.* vigoureux, robuste, prompt; actif, expéditif.
Rüſtigkeit, *f.* vigueur; promptitude; vivacité; activité.
Rüſtkammer, *f.* =ſaal, *m.* 2*, salle d'armes, *f.* [riot.
Rüſtleiter, *f.* ridelle d'un cha-
Rüſtloch, *n.* 5*, trou de boulin, *m.*; =löcher, *pl.* opes.
Rüſtplatz, *m.* 2*, place d'armes, *f.*
Rüſtſeile, *pl.* châbots, *m. pl.*
Rüſtſtange, *f.* escoperche.
Rüſttag, *m.* 2, veille du sabbat, *f.*
Rüſtung, *f.* préparation, préparatifs, *m. pl.*; armement, *m.*; armure, *f.* harnais, *m.* [gage.
Rüſtwagen, *m.* 1*, chariot de ba-
Rüſtzeug, *n.* 2, bagage, *m.* chèvre, *f.*
Ruthe, *f.* verge, fouet, *m.* férule, *f.* baguette, einem die — geben, fouetter qn. [faisceau.
Ruthenbündel, *m.* 1, (*ant. r.*)
Ruthenkraut, *n.* 5*, férule, *f.*
Rutſchen, *v. n.* (ſ.) glisser, traîner; couler; s'échapper; auf dem Hintern —d, *fm.* à croupetons, à écorche-cul.
Rütteln, *v. a.* remuer; secouer; ébranler; cahoter; serrer *une mesure;* —, *s. n.* 1, remuage, *m.*; secouement; cahotage *d'une voi-*
Ryſſel, Lille (*ville*). [*ture.*



Saal, *m.* 2*, salle, *f.* salon, *m.*
Saale, *f.* Sale (*rivière*).
Saat, *f.* semailles, *pl.*; blé vert *ou* en herbe, *m.* blés, *pl.*
Saatbohne, *f.* fève à semer.
Saatfeld, *n.* 5, champ ensemencé, *m.*; emblavure, *f.* [quet.
Saatkaſten, *m.* 1*, (*jard.*) ba-
Saatkrähe, *f.* freux, *m.* grolle, *f.*
Saatzeit, *f.* semailles, *pl.*
Sabbath, *m.* 2, sabbat.
Sabbathſchänder, *m.* 1, profanateur du sabbat.
Sabber, *m.* 1, bave, *f.*
Säbel, *m.* 1, sabre; *poés.* cimeterre; der kleine —, *fm.* briquet.
Säbelgehänge, *n.* 1, ceinture du sabre, *f.* belière double.
Säbelhieb, *m.* 2, coup de sabre.
Säbeln, *v. a. fm.* sabrer.
Säbeltaſche, *f.* sabretache.
Säbenbaum, *m.* 2*, sabine, *f.* sabinier, *m.*
Sache, *f.* chose; affaire; fait, *m.*; sujet; objet; cas; *fm.* chapitre; (*jur.*) cause, *f.* procès, *m.*; —n, *pl.* hardes *d'un voyageur, etc., f. pl.*; geringe —, bagatelle; zur — ſelbſt kommen, entrer en matière; zur —, au fait! ſeiner — gewiß ſeyn, être sûr de son fait.
Sacherklärung, *f.* (*log.*) définition réelle. [cause, son procès.
Sachfällig, *adj.* celui qui perd sa
Sachkenntniß, *f.* connaissance de la chose, connaissance de cause.
Sachkundig, *adj.* qui est au fait; expert; —, *adv.* avec, en connaissance de cause.
Sächlich, *adj.* (*gramm.*) neutre; das —e Geſchlecht, neutre, *m.*
Sachregiſter, *n.* 1, table des matières, *f.*
Sachſen, Saxe, *f.* (*pays*).
Sächſiſch, *adj.* saxon, électoral (*laine*).
Sachte, *adv.* (*parler*) bas; doucement, lentement, peu à peu.
Sachverſtändige, *m.* 3, connaisseur.
Sachwalter, Sachverwalter, *m.* 1, avocat; procureur, avoué; homme d'affaires, intendant.
Sachwort, *n.* 5*, substantif, *m.*
Sack, *m.* 2*, sac; poche, *f.*; gousset, *m.*; *dim.* sachet; (*chir.*) poche, *f.* sinus, *m.*; in einem — eingeſchloſſen, enkysté; ein —voll, une sachée.
Sackband, *n.* 5*, cordelette, *f.*
Säckel, *m.* 1, bourse, *f.*; *fg.* trésor, *m.* [sier.
Säckelmeiſter, *m.* 1, caissier, bour-
Sackgarn, *n.* 2, tonnelle, *f.* pochette. [*m.*
Sackgaſſe, *f.* impasse, cul de sac,
Sackgeige, *f.* poche.
Sackgeſchwulſt, *f.**, kyste, *m.* tumeur enkystée, *f.* loupe.
Sackleinwand, *f.* grosse toile.
Säckler, *m.* 1, boursier, gantier.
Sacknetz, *n.* 2, (*pêch.*) chalut, *m.*
Sackpfeife, *f.* cornemuse. [che.
Sackpuffer, *m.* 1, pistolet de po-
Sackträger, *m.* 1, portefaix.
Sacktuch, *n.* 5*, *fm.* mouchoir de poche, *m.*; grosse toile, *f.* toile
Sackuhr, *f.* montre. [à sacs.
Sackzwillich, *m.* 2, treillis.
Sacrament, *n.* 2, sacrement, *m.*; mit dem —e verſehen, communier, administrer *un malade;* (*cath.*) donner le viatique *à un malade.*
Sacramentbuch, *n.* 5*, sacramentaire, *m.* [nacle, *m.*
Sacramenthäuschen, *n.* 1, taber-
Sacramentiren, *v. n.* (h.) pester, jurer, fulminer. [taire.
Sacramentirer, *m.* 1, sacramen-
Sacramentlich, *adj.* sacramental, sacramentel.
Sacriſtan, *m.* 2, sacristain.

Sacristei, *f.* sacristie.
Säcularisiren, *v. a.* séculariser; —, *s. n.* 1, sécularisation, *f.*
Sadducäer, *m.* 1, (*écr. ste.*) saducéen; die Lehre der —, saducéisme.
Säemann, *m.* 5*, semeur.
Säemaschine, *f.* semoir, *m.*
Säen, *v. a.* semer; dünne gesäet, clairsemé.
Säetuch, *n.* 5*, semoir, *m.*
Säezeit, *f.* semailles, *pl.*
Saffian, *m.* 2, maroquin.
Saffianbereiter, *m.* 1, maroquinier. [carthame.
Saflor, *m.* 2, safran bâtard,
Safran, *m.* 2, —blume, *f.* safran, *m.* crocus; mit — färben, safraner.
Safrangelb, *adj.* safrané.
Safranpflanzung, *f.* safranière.
Safranpflaster, *n.* 1, oxycrocéum, *m.*
Saft, *m.* 2*, suc; liqueur, *f.*; jus, *m.*; sirop; séve *des arbres*, *f.*; (*méd.*) humeur; eau *des poires*, *etc.*; der zähe —, (*bot.*) mucilage, *m.*; —, *fg.* saveur, *f.*
Saftbehälter, *m.* 1, nectaire.
Saftbirn, *f.* mouille-bouche.
Saftblau, *n.* 2, bleu de tournesol, *m.*
Saftfarbe, *f.* couleur verte.
Saftgrün, *n.* 2, vert d'Iris, *m.* nerprun.
Saftig, *adj.* savoureux; succulent; fondant (*fruit*); juteux.
Saftigkeit, *f.* saveur.
Saftpflaster, *n.* 1, diachylon, *m.*
Saftring, *m.* 2, (*bot.*) couche corticaire annuelle, *f.*
Sagaie, *f.* sagaie (*javelot*).
Sage, *f.* dire, *m.* bruit, tradi-
Säge, *f.* scie. [tion, *f.*
Sägeblatt, *n.* 5*, lame de la scie, *f.* [vre, *f.* (*pour scier*).
Sägebock, *m.* 2*, baudet, chè-
Sägefisch, *m.* 2, scie, *f.* (*poisson*). [scie, *f.*
Sägegestell, *n.* 2, châsse d'une
Sagelohn, *m.* 2, sciage.
Sägemühle, *f.* scierie.
Sagen, *v. a.* dire; déclarer; parler; es hat nichts zu —, n'importe; sich — lassen, entendre dire; unter uns gesagt, entre nous soit dit, de vous à moi; im Vorbeigehen gesagt, soit dit en passant; gesagt werden, se dire. [sciage, *m.*
Sägen, *v. a.* scier: —, *s. n.* 1,
Sägenschmied, *m.* 2, taillandier.
Sägenschnitt, *m.* 2, trait de scie.
Säger, *m.* 1, scieur.
Sägespäne, *pl.* =mehl, *n.* 2, sciure, *f.* bran de scie, *m.*
Sägewerk, *n.* 2, redan, *m.*
Sago, *m.* 2, —grütze, *f.* sagou, *m.*

Sagobaum, *m.* 2*, =palme, *f.* sagoutier, *m.* palmier sagou, landan. [sagouin, *m.*
Saguin, *m.* 2, —chen, *n.* 1, *dim.*
Sahlband, *n.* 5*, =leiste, *f.* lisière; *pl.* entrebandes.
Sahlbuch, *n.* 5*, terrier, *m.*
Sahne, *f.* crème; die — von der Milch abnehmen, écrémer le lait.
Sahnen, *v. n.* (h.) crémer.
Saike, *f.* (*mar.*) saïque.
Saite, *f.* corde; die feinste —, chanterelle; —n, *pl.* tirants *du tambour*, *m. pl.* [table, *f.*
Saitenbrett, *n.* 5, =halter, *m.* 1,
Saiteninstrument, *n.* 2, instrument à cordes, *m.*
Saitenmacher, *m.* 1, boyaudier.
Saitenpflock, *m.* 2*, cheville, *f.*
Saitenspiel, *n.* 2, (*poés.*) lyre, *f.*
Saitenwirbel, *m.* 1, fiche, *f.*
Sakerfalk, *m.* 3, sacre; das Weibchen des —en, sacret.
Salamander, *m.* 1, salamandre, *f.* mouron, *m.*
Salarium, *n. exc.* 1, salaire, *m.*
Salat, *m.* 2, salade, *f.*
Salatschüssel, *f.* saladier, *m.*
Salbader, *m.* 1, charlatan, hableur. [blerie, bavardage, *m.*
Salbaderei, *f.* charlatanerie, ha-
Salbadern, *v. n.* (h.) habler, bavarder. [—, liniment.
Salbe, *f.* onguent, *m.*; die dünne
Salbei, *m.* 2, sauge, *f.*
Salben, *v. a.* oindre; enbaumer *un corps mort*; sacrer *un roi.*
Salbenbüchse, *f.* boîte à onguent; (*chir.*) boîtier, *m.*
Salböl, *n.* 2, saintes huiles, *f. pl.*; (*cath.*) *id.*; chrême, *m.*
Salbung, *f.* sacre, *m.*; *fg.* onc-
Saldiren, *v. a.* solder. [tion, *f.*
Saldo, *m.* 1, solde de compte.
Salepwurzel, *f.* salep, *m.*
Salier, *m. pl.* 1, (*ant. r.*) Saliens.
Salisch, *adj.* salique (*loi*).
Saliviren, *v. n.* (h.) saliver, baver; —, *s. n.* 1, salivation, *f.*
Salm, *m.* 3, *v.* Lachs.
Salmiak, *m.* 2, sel ammoniac.
Sälmling, *m.* 2, saumoneau.
Salome, *n. pr. f.* Salomé.
Salomo, *n. pr. m.* Salomon.
Salomonssiegel, *n.* 1, genouillet, *m.* sceau de Salomon (*plante*).
Salpeter, *m.* 1, salpêtre; nitre, nitrate de potasse.
Salpeterartig, =haltig, Salpeterig, *adj.* nitreux. [lisé, *m.*
Salpeterdrüse, *f.* salpêtre cristal-
Salpetererde, *f.* terre nitreuse.
Salpeterfraß, *m.* 2*, carie des murailles, *f.* [trière, nitrière.
Salpetergrube, =hütte, *f.* salpê-
Salpeterkelle, *f.* puisoir, *m.*

Salpeterkessel, *m.* 1, rapuroir.
Salpetersäure, *f.* acide nitreux, *m.*
Salpeterschaum, *m.* 2, aphronitre.
Salpetersieder, *m.* 1, salpêtrier.
Salpetersiederei, *f.* salpêtrière.
Salse, *f.* sauce salée, saumure.
Salutiren, *v. n.* (h.) saluer.
Salve, *f.* salve, décharge.
Salvegarde, *f.* sauvegarde.
Salvete, *f.* serviette.
Salviren, *v. a.* sauver.
Salweide, *f.* petit saule, *m.*
Salz, *n.* 2, sel, *m.*; grobes —, du gros sel; saures —, du sel acide; — sieden, sauner.
Salzabgabe, *f.* gabelle.
Salzarbeiter, *m.* 1, saunier.
Salzbereitungskunst, *f.**, *v.* Salzlehre.
Salzblüthe, *f.* efflorescence du sel.
Salzbrühe, *f.* saumure.
Salzbrunnen, *m.* 1, puits salant.
Salzbüchse, *f. fm.* salière.
Salzen, *v. a.* saler.
Salzen, *n.* 1, salaison, *f.*
Salzfaß, *n.* 5*, baril à sel, *m.*; (*cuis.*) salière, *f.* saunière; saloir, *m.*
Salzfaßschale, *f.* saleron, *m.*
Salzfisch, *m.* 2, poisson salé.
Salzfleisch, *n.* 2, salé, *m.*
Salzfluß, *m.* 2*, fluxion sanieuse, *f.*
Salzfreiheit, *f.* franc-salé, *m.*
Salzgeist, *m.* 5, esprit de sel.
Salzgraf, *m.* 3, intendant des salines.
Salzgrube, *f.* saline, mine de sel.
Salzhandel, *m.* 1, saunage; der verbotene —, faux-saunage.
Salzhändler, *m.* 1, saunier.
Salzhaus, *n.* 5*, magasin à sel, *m.*; *ol.* gabelle, *f.*
Salzig, *adj.* salé; salin; salant.
Salzkasten, *m.* 1*, saunière, *f.*
Salzkloß, *m.* 2*, =klumpen, *m.* 1, masse de sel, *f.*; salignon, *m.*
Salzkothe, *f.* saline, saunerie.
Salzkram, *m.* 2*, regrat.
Salzkrämer, *m.* 1, regrattier.
Salzkraut, *n.* 5*, kali, *m.* soude, *f.*
Salzlache, *f.* marais salant, *m.*
Salzlake, *f.* saumure. [gie.
Salzlehre, *f.* halotechnie, halur-
Salzmagazin, *n.* 2, *v.* Salzhaus.
Salzmesser, *m.* 1, radeur, mesureur de sel.
Salzniederlage, *f.* salorge, *m.*
Salzpfanne, *f.* chaudière de saline.
Salzprobe, *f.* essai de sel, *m.*
Salzquelle, *f.* source salée, saline.
Salzsauer, *adj.* muriatique; das —e Salz, muriate, *m.*; die —e Pottasche, muriate de potasse.
Salzsäure, *f.* acide muriatique, *m.*

Salzschaum, -stein, *m.* 2, adarce, *f.* [nage, *m.*
Salzschmuggeln, *n.* 1, faux-sau-
Salzschmuggler, *m.* 1, faux-saunier. [rais salant.
Salzsee, *m. exc.* 1, lac *ou* ma-
Salzsieder, *m.* 1, saunier, palu-
Salzsiederei, *f.* saunerie. [dier.
Salzsohle, *f.* eau salée; — enthaltend, salant.
Salzsteuer, *f. ol.* gabelle.
Salzstück, *n.* 2, cuite de sel, *f.*
Salzwächter, *m.* 1, *ol.* gabeleur.
Salzwage, *f.* pèse-liqueur, *m.*
Salzwasser, *n.* 1, eau salée, *f.*; saumure, muire. [rie.
Salzwerk, *n.* 2, saline, *f.* saune-
Salzzoll, *m.* 2*, *v.* Salzabgabe.
Samariter, *m.* 1, Samaritain.
Same, *m. exc.* 2, semence, *f.* graine; (*anat.*) sperme, *m.*
Samenbalg, *m.* 2*, coque, *f.*
Samenbaum, *m.* 2*, baliveau.
Samenbläschen, *n.* 1, vésicule séminale, *f.* [pen.
Samenblatt, *n.* 5*, *v.* Samenlap-
Samenbruch, *m.* 2*, spermatocèle, *f.*
Samenergießung, *f.* pollution.
Samenfische, *m. pl.* blanchaille, *f.* frai, *m.* fretin.
Samenfluß, *m.* 2*, gonorrhée, *f.*
Samengefäß, *n.* 2, vaisseau spermatique, *m.*
Samengehäuse, *n.* 1, (*bot.*) capsule, *f.* péricarpe, *m.*
Samenhandel, *m.* 1, grèneterie, *f.*
Samenhändler, *m.* 1, grènetier.
Samenhaut, *f.**, tunique.
Samenhülle, -hülse, *f.* follicule, *m.* coiffe, *f.* gousse.
Samenkapsel, *f.* capsule.
Samenkorn, *n.* 5*, grain (*m.*), graine (*f.*) de semence.
Samenkraut, *n.* 5*, épi d'eau, *m.* (*plante*).
Samenlappen, *m.* 1, lobe; —, *pl.* cotylédons; die Pflanze mit —, la plante cotylédonée.
Samenmilch, *f.* (*méd.*) émulsion.
Samenperlen, *f. pl.* semence de perles, *f.*
Samenschote, *f.* (*bot.*) silique.
Samenstängel, *m.* 1, pédoncule.
Samenstaub, *m.* 2, (*bot.*) poussière des étamines, *f.*
Samenthierchen, *n.* 1, animalcule spermatique, *m.*
Sämerei, *f.* semences, *pl.*
Sämisch, *adj.* passé en chamois; — machen *ou* gärben, ramailler.
Sämischgärben, *n.* 1, ramaillage, *m.*
Sämischgärber, *m.* 1, chamoiseur.
Sämischgärberei, *f.* chamoiserie.
Sämischleder, *n.* 1, peau de chamois, *f.*
Sämischledern, *adj.* de chamois.
Sammelkasten, *m.* 1*, réservoir; réceptacle; citerne, *f.*
Sammeln, *v. a.* recueillir; ramasser, amasser, assembler, entasser; compiler *des passages*; Almosen —, faire la quête, quêter.
Sammelplatz, *m.* 2*, rendez-vous; place d'armes, *f.*; (*cha.*) assemblée. [lectif, *m.*
Sammelwort, *n.* 5*, nom col-
Sammet, *m.* 2, velours; geschorner —, du velours ras; glatter —, du velours plein, uni.
Sammetartig, *adj.* velouté, peluché, duveteux.
Sammetband, *n.* 5*, galon velouté, *m.*
Sammetblume, *f.* fleur veloutée, amaranthe, passe-velours, *m.*
Sammeten, Sammten, *adj.* de velours.
Sammetmütze, *f.* bonnet de velours, *m.*; *ol.* mortier *d'un président de parlement.*
Sammetpappel, *f.* abutilon; guimauve ordinaire. [velours.
Sammetweber, *m.* 1, tisserand en
Sammler, *m.* 1, quêteur; collecteur; compilateur.
Sammlung, *f.* collection, recueil, *m.*; corps *de droit*; apparat; compilation, *f.*; assemblage, *m.*; — von Seltenheiten, *etc.*, cabinet; —, (*méd.*) dépôt *d'humeurs*; — von Almosen, quête, *f.*
Sammt, Samt, *prép.* avec.
Sämmtlich, *adj.* tous; toutes; —, *adv.* tous ensemble, en corps.
Samstag, *v.* Sonnabend.
San-Benito, *m.* 1, san-bénito (*habillement que l'on faisait porter à ceux que l'inquisition avait condamnés*).
Sanct, *v.* Heilig. [*suisse*).
Sanct-Gallen, Saint-Gall (*canton*
Sand, *m.* 2 (*sans pl.*), sable; der grobe — *et* —, (*poés.*) arène, *f.*; auf den — setzen, (*mar.*) ensabler; auf den — laufen, s'ensabler; mit — bestreuen, sabler; mit — reiben, scheuern, sablonner.
Sandale, *f.* sandale.
Sandarach, *m.* 2, sandaraque, *f.*
Sandbad, *n.* 5*, bain de sable, *m.*
Sandbank, *f.**, banc de sable, *m.*; barre *à l'entrée d'un port*, *etc.*, *f.*; die verborgenen —e, basses, *pl.*
Sandbeere, *f.* arbouse.
Sandboden, *m.* 1*, terre sablonneuse, *f.*
Sandbohrer, *m.* 1, drague, *f.*
Sandbüchse, *f.* Sandfaß, *n.* 5*, sablier, *m.* poudrier.
Sanddorn, *m. exc.* 1, argousier.
Sandel, *m.* 1, —holz, *n.* 5*, bois de sandal *ou* santal, *m.*
Sanden, *v. a.* sabler.
Sandfisch, *m.* 2, anguille d'arène, *f.*
Sandgries, *m.* 2, gravier. [*f.*
Sandgrube, *f.* sablière, sablonnière. [ble.
Sandgrund, *m.* 2*, fond de sa-
Sandguß, *m.* 2*, fonte (*f.*), jet (*m.*) en sable.
Sandhase, *m.* 3, lièvre blanc.
Sandhaufen, *m.* 1, monceau de sable, ensablement.
Sandhügel, *m.* 1, colline de sable, *f.*; — am Meere, dune.
Sandig, *adj.* sablonneux, aréneux, sableux, graveleux.
Sandinsel, *f.* javeau, *m.*
Sandkäfer, *m.* 1, scarabée perlé.
Sandkorn, *n.* 5*, grain de sable, *m.*
Sandkraut, *n.* 5*, sablonnière, *f.*
Sandläufer, *m.* 1, glaréole (*oiseau*).
Sandschiefer, *m.* 1, grès feuilleté.
Sandschimmel, *masc.* 1, cheval blanc sale. [blée, *f.*
Sandseiher, *m.* 1, fontaine sa-
Sandstein, *m.* 2, grès; —e, *pl.* gresserie, *f.* [gresserie.
Sandsteingrube, *f.* carrière de grès,
Sandufer, *n.* 1, bord (*m.*), rivage sablonneux; das ebene —, grève, *f.*
Sanduhr, *f.* sable, *m.* sablier.
Sandwüste, *f.* désert sablonneux, *m.*
Sanft, *adj.* mou, mollet; *fg.* doux; paisible; bénin; (*peint.*) flou; —er machen, adoucir, apaiser, calmer; —er werden, s'adoucir, etc.
Sänfte, *f.* litière; brancard, *m.*
Sänftenführer, *m.* 1, brancardier.
Sänftenträger, *m.* 1, porteur de chaise, brancardier.
Sanftmuth, *f.* douceur, mansuétude, bonté.
Sanftmüthig, *adj.* doux, bon, bénin, débonnaire.
Sang, *m.* 2*, (*poés.*) chant.
Sänger, *m.* 1, -inn, *f.* chanteur, *m.* -se, *f.*; chantre, *m.* cantatrice, *f.*
Sanguinisch, *adj.* sanguin.
Sanikel, *m.* 1, sanicle (*plante*).
Sanitätscollegium, *n. exc.* 1, conseil de santé, *m.*
Sanscrit, *n.* 2, —sprache, *f.* sanskret, *m.* sanscrit.
Sanscritisch, *adj.* sanscrit.
Sapaju, *m.* 2, sapajou (*singe*).
Saphir, Sapphir, *m.* 2, saphir.
Saphiren, *adj.* de saphir, orné de saphirs.
Saphisch, Sapphisch, *adj.* (*pros.*) saphique.

Sappe, *f.* (*guer.*) sape.
Sapperloth, Sapperment, *interj. pop.* diantre! parbleu! [sape, *f.*
Sappiren, *v. a.* saper; —, *s. n.* 1,
Sappirer, *m.* 1, sapeur.
Sarazene, *m.* 3, Sarazenisch, *adj.* Sarrasin.
Sardelle, *f.* sardine; anchois, *m.*
Sarder, *m.* 1, Sardonix, *m.* 2, sardoine, *f.*
Sardinien, Sardaigne, *f.* (*île*).
Sardinier, *m.* 1, Sardinisch, *adj.* Sarde. [donien (*rire*).
Sardonisch, *adj.* sardonique, sar-
Sarg, *m.* 2*, cercueil, bière, *f.*
Sarkasmus, *m. exc.* 1, sarcasme; der sarkastische Spott, *id.*
Sarkophag, *m.* 2, sarcophage.
Sarraß, *m.* 2, *fm.* brette, *f.* sa-
Sarsche, *f.* serge. [bre, *m.*
Sarschen, *adj.* de serge.
Sarter, *m.* 1, (*mar.*) gabarit.
Sassafras, *m.* 1, —baum, *m.* 2*, sassafras. [cine).
Sassaparille, *f.* salsepareille (*ra-*
Säßhaft, *adj.* domicilié, établi.
Satan, *m.* 2, satan, diable.
Satanisch, *adj.* diabolique.
Satire, *f.* satire.
Satiriker, *m.* 1, satirique; der scharfe —, *fm.* emporte-pièce.
Satirisch, *adj.* satirique.
Satrap, *m.* 3, (*ant.*) satrape, gouverneur *en Perse.*
Satrapie, *f.* satrapie.
Satt, *adj.* rassasié; assouvi; soûl; *fg.* dégoûté || ferme, dur.
Sattel, *m.* 1*, selle, *f.* arçon, *m.*; bât; chevalet *d'un violon;* zeste *d'une noix;* ohne — reiten, monter un cheval à poil, à cru; aus dem — heben, désarçonner; *fg.* débusquer, supplanter.
Sattelband, *n.* 5*, bande, *f.*
Sattelbaum, *m.* 2*, fût de selle.
Sattelbausch, *m.* 2*, troussequin.
Sattelbein, *n.* 2, os sphénoïdal, *m.*; selle de Turquie, *f.*
Sattelblech, *n.* 2, bande d'arçon, de selle, *f.*
Sattelbogen, *m.* 1*, arçon.
Satteldach, *n.* 5*, comble à pignon, *m.*
Satteldecke, *f.* housse.
Satteldruck, *m.* 2*, (*vét.*) foulure, *f.* [la selle, *f.*
Sattelgurt, *m. exc.* 1, sangle de
Sattelholz, *n.* 5*, —er, *pl.* empanons, *m. pl.*
Sattelkammer, *f.* sellerie.
Sattelkissen, *n.* 1, panneau de selle, *m.*; coussinet de selle.
Sattelknecht, *m.* 2, palefrenier.
Sattelknopf, *m.* 2*, pommeau de selle.
Satteln, *v. a.* seller; mit dem Saumsattel —, bâter.

Sattelpferd, *n.* 2, cheval de selle, *m.* porteur. [*f.*
Sattelsteg, *m.* 2, traverse de selle,
Satteltasche, *f.* bourse, faucon-
Satteltief, *adj.* ensellé. [nière.
Sattelzeug, *n.* 2, harnais, *m.* équipement, enharnachement.
Sattgelb, -grün, *adj.* jaune, vert foncé. [ment, *m.*
Sattheit, *fém.* satiété; rassasie-
Sättigen, *v. a.* rassasier; soûler; *fg.* assouvir, satisfaire; (*chim.*) saturer.
Sättigung, *f.* rassasiement, *m.*; *fg.* assouvissement; (*chim.*) saturation, *f.*
Sattler, *m.* 1, sellier; sellier-carrossier, bourrelier.
Sattlerkneif, *m.* 2, tranchet.
Sattsam, *adj.* suffisant.
Saturei, *f.* (*bot.*) sarriette, chèvre-pied, *m.*
Saturn, *m.* 2, (*myth.*) Saturne.
Saturnalien, *pl.* Saturnusfest, *n.* 2, (*ant.*) Saturnales, *f. pl.*
Satyr, *m.* 2, (*myth.*) satyre.
Satyre, &c., *v.* Satire, &c.
Satz, *m.* 2*, sédiment, dépôt, lie, *f.*; marc *de café, m.*; (*verr.*) chaude, *f.* || nourrain, *m.* alevin (*poissons*) || saut, bond; secousse, *f.* élan, *m.* || pile *de bois, f.*; (*impr. et mus.*) composition; (*jeu*) enjeu, *m.*; mise, *f.*; (*log.*) point, *m.*; thèse, *f.*; proposition, hypothèse; aphorisme, *m.*; (*gramm.*) période, *f.* [rain.
Satzfische, *m. pl.* alevin, *m.* nour-
Satzmehl, *n.* 2, amidon, *m.* fécule, *f.*
Satzmeißel, *m.* 1, (*serr.*) rivoir.
Satzstock, *m.* 2*, plant; plançon.
Satzung, *f.* constitution; statut, *m.*; décret.
Sau, *f.**, cochon, *m.* porc, pourceau; truie, *f.*; *fg. bas*, cochon, *m.* salope, *f.*; —, Save (*rivière*).
Saubeller, *m.* 1, (*cha.*) aboyeur.
Sauber, *adj.* net; propre; blanc; *iron.* joli; beau.
Sauberkeit, *f.* netteté; propreté.
Säubern, *v. a.* nettoyer; *v.* Reinigen.
Säuberung, *f.* nettoiement, *m.*
Saublume, *f.* pissenlit, *m.*
Saubohne, *f.* fève de marais.
Sauborste, *f.* soie de cochon.
Saudistel, *f.* laiteron, *m.* palais de lièvre (*plante*).
Sauen, *v. n.* (h.) faire des saletés, *prvcl.* faire des taches d'encre en écrivant.
Sauer, *adj.* aigre; âcre, acide; âpre; vert (*fruit*); piquant; sur; *fg.* rude; pénible; — machen, aigrir; — sehen, faire la mine, la moue.

Sauerampfer, *m.* 1, oseille, *f.*
Sauerbrunnen, *m.* 1, eaux minérales *ou* acidules, *f. pl.*
Sauerdorn, *m. exc.* 1, épine-vinette, *f.*
Sauerei, *f. pop.* cochonnerie.
Sauerhonig, *m.* 2, oxymel.
Sauerklee, *m.* 2, oseille, *f.*
Sauerkleesalz, *n.* 2, sel d'oseille, *m.*
Sauerkraut, *n.* 5*, choux salés, *m. pl.*, *vulg.* choucroute, *f.*
Säuerlich, *adj.* aigret, aigrelet, acidule; suret; (*vin*) verdelet; (*méd.*) acescent; — werdend, besaigre (*vin*).
Säuerling, *m.* 2, liquet (*poire*); eau acidule, *f.*; pomme de rembour; épine-vinette.
Säuern, *v. a.* aigrir; lever *la pâte;* (*chim.*) oxider; das gesäuerte Brod, le pain levé.
Sauern, *v. n.* (h.) s'aigrir.
Sauersalz, *n.* 2, sel acide, *m.*
Sauersehen, *n.* 1, refrognement, *m.* [frogné.
Sauersehend, *adj.* rechigné, re-
Sauerstoff, *m.* 2, oxigène; mit — sättigen, oxigéner.
Sauerstoffgas, *n.* 2, gaz oxygène,
Sauersüß, *adj.* aigre-doux. [*m.*
Sauerteig, *m.* 2, levain.
Sauertopf, *m.* 2*, Sauertöpfisch, *adj. fm.* bourru, refrogné; sombre. [(*chim.*) oxidation.
Säuerung, *fém.* fermentation;
Sauerwasser, *n.* 1, eau minérale, *f.*
Saufang, *m.* 2*, parc aux sangliers; chasse du sanglier, *f.*
Saufänger, *m.* 1, alan (*chien*).
Saufbruder, *m.* 1*, Säufer, *m.* 1, Saufaus, *m. indécl.* ivrogne.
Saufen, *v. a. et n.* 6†, boire; dem Vieh zu — geben, abreuver le bétail; brav —, *pop.* godailler; sich voll —, *pop.* s'enivrer, se soûler; —, *s. n.* 1, ivrognerie, *f.*; crapule. [compagnie d'ivrognes.
Saufgelag, *n.* 2, bacchanale, *f.*
Saufisch, *m.* 2, centrine, *f.*
Sauflied, *n.* 5, chanson bachique, *f.*
Saufschwester, *f.* (*bas*) ivrognesse.
Säugamme, *f.* nourrice.
Saugebeutel, *m.* 1, nouet à sucer.
Saugefisch, *m.* 2, rémora, sucet, pilotin.
Saugehorn, *n.* 5*, biberon *des enfants, m.* [che.
Säugeln, *v. a.* greffer en appro-
Saugen, *v. a. et n.* 6 (h.) sucer, têter; (*éponge*) boire; —, *s. n.* 1, succion, *f.*
Säugen, *v. a.* allaiter, nourrir; —, *s. n.* 1, allaitement, *m.*; nourriture *d'un enfant, f.*

Saugeröhre, *f.* tuyau d'aspiration, *m.*
Saugerüssel, *m.* 1, suçoir.
Saugewerk, *n.* 2, pompe aspirante, *f.* [bant, *m.*
Sauggefäß, *n.* 2, vaisseau absor-
Säugling, *m.* 2, enfant à la mamelle, nourrisson.
Saugmahl, *n.* 5*, suçon, *m.*
Säugthier, *n.* 2, mammifère, *m.*
Sauhirt, *m.* 3, porcher.
Säuisch, *adj.* sale, malpropre.
Saukoben, *m.* 1, toit à cochons.
Saulache, *f.* souille.
Säulchen, *n.* 1, *dim.* (*bot.*) columelle, *f.*
Säule, *f.* colonne; pilier, *m.*; —n, *pl.* (*carross.*) corniers, *m. pl.*
Säulenfuß, *m.* 2*, piédestal; base, *f.*
Säulengang, *m.* 2*, =halle, *f.* =reihe, colonnade; portique, *m.*; péristyle.
Säulenknauf, *m.* 2*, chapiteau.
Säulenkranz, *m.* 2*, ceinture de colonne, *f.*
Säulenlaube, *f.* portique, *m.*
Säulenordnung, *f.* ordre d'architecture, *m.*
Säulenschaft, *m.* 2*, fût.
Säulenstuhl, *m.* 2*, piédestal, stylobate.
Säulenweite, *f.* entre-colonnement, *m.* entre-colonne, eustyle.
Säulenwerk, *n.* 2, colonnade, *f.*
Saum, *m.* 2*, bord, rebord; troussis, ourlet; lisière, *f.*
Säumen, *v. a.* ourler; border.
Säumen, *v. n.* (h.) *et* sich —, tarder; s'arrêter.
Säumniß, *f.* lenteur, négligence; délai, *m.* retardement.
Saumpferd, =roß, *n.* 2, cheval de bât, *m.*
Saumsattel, *m.* 1*, bât; den — auflegen, embâter.
Saumsattelmacher, *m.* 1, bâtier.
Saumschwelle, *f.* sablière.
Saumselig, *adj.* tardif; négligent.
Saumseligkeit, *f.*, *v.* Säumniß.
Saumstreifen, *m.* 1, —, *pl.* liteaux *des serviettes*, *m. pl.*
Saumtau, *n.* 2, ralingue, *f.*
Saumthier, *n.* 2, bête de somme, *f.*
Saurach, *m.* 2, épine-vinette, *f.*
Säure, *f.* aigreur; âcreté; acidité, acide, *m.*; aigre; acrimonie *de l'estomac*, *f.*; verdeur *des fruits*, *etc.*
Säurestoff, *m.* 2, oxigène.
Saurüssel, *m.* 1, groin; boutoir.
Saus, *m.*, *v.* Braus.
Sauschwemme, *f.*, *v.* Saulache.
Säuseln, *v. n.* (h.) murmurer; gazouiller; —, *s. n.* 1, murmure, *m.*; gazouillement; frémissement *des arbres*.

Sausen, *v. n.* (h.) bruire; siffler, mugir, murmurer; bourdonner (*abeilles*); tinter, corner (*oreilles*), —, *s. n.* 1, bruit, *m.*; sifflement; murmure; bourdonnement; tintement.
Sausewind, *m.* 2, vent impétueux; *fg. fm.* éventé, évaporé.
Saustall, *v.* Schweinstall.
Sautrog, *m.* 2*, auge, *f.*
Savoyarde, *m.* 3, Savoyisch, *adj.* savoyard.
Savoyen, Savoie, *f.* (*pays*).
Savoyerkohl, *m.* 2, chou de Savoie, choux pancaliers, *pl.*
Sbirre, *m.* 3, sbirre, archer.
Scabiose, *f.* scabieuse (*plante*).
Scale, *f.* échelle; (*mus.*) gamme.
Scammonienharz, *n.* 2, scammonée, *f.*
Scandiren, *v. a.* (*poés.*) scander.
Scapulier, *n.* 2, scapulaire, *m.*
Scene, *f.* scéne.
Scepter, *m.* 1, sceptre.
Schaaf, Schaale, &c., *v.* Schaf, &c.
Schabaas, *n.* 5*, (*mégiss.*) écharnure, *f.* [clume, *m.*
Schabatte, *f.* (*forg.*) billot d'en-
Schabe, *f.* teigne; (*bouch.*) racloir, *m.*
Schäbe, *f.* chènevotte.
Schabebaum, *m.* 2*, chevalet de tanneur.
Schabebock, *m.* 2*, chevalet.
Schabeeisen, *n.* 1, ratissoire, *f.*
Schabehobel, *m.* 1*, rabot à planer.
Schabemesser, *n.* 1, couteau à ratisser, *m.*; (*parch.*) grattoir; (*még.*) couteau à talon, drayoire, *f.*; (*rel.*) dague.
Schaben, *v. a.* ratisser, racler, râper; gratter; écharner, drayer *les peaux*; rein —, blanchir.
Schaber, *m.* 1, grattoir.
Schabernack, *m.* 2, *fm.* pièce, *f.* niche.
Schabewolle, *f.* avalies, *pl.*
Schäbig, *adj.* galeux, teigneux.
Schabkäfer, *m.* 1, dermeste.
Schablone, *f.* échantillon, *m.*
Schabracke, *f.* housse.
Schabsel, *n.* 1, raclure, *f.*; ratissure; drayure; parure; écharnure.
Schabzieger, *m.* 1, fromage vert.
Schach, *m.* 2, roi, sophi *de Perse.*
Schach, —spiel, *n.* 2, échecs, *m. pl.*; — bieten, donner échec; — spielen, jouer aux échecs.
Schachbrett, *n.* 5, échiquier, *m.*
Schächer, *m.* 1, (*écr. ste.*) larron.
Schacherei, *f. fm.* petit trafic, *m.*
Schächerkreuz, *n.* 2, fourches patibulaires, *f. pl.*
Schachern, *v. n.* (h.) trafiquer en détail.

Schachmatt, *adj.* échec et mat; *fg. fm.* faible, sans vigueur, halbrené; — machen, mater.
Schachstein, *m.* 2, pièce, *f.* pion, *m.* [bure, *f.*
Schacht, *m. exc.* 1, (*min.*) puits,
Schachtel, *f.* boîte; die pappene —, carton, *m.*
Schachtelhalm, *m.* 2, prêle, *f.*
Schachtelmacher, *m.* 1, boisselier.
Schachteln, *v. a.* frotter, polir avec la prêle.
Schächten, *v. a.* (*t. des juifs*) tuer *un bœuf*; *fg. fm.* duper, tromper.
Schachthaspel, *m.* 1*, (*min.*) bourriquet.
Schachtholz, *n.* 5*, charpenterie d'un puits de mine, *f.*
Schachthut, *m.* 2*, chapeau d'un mineur qui descend dans une mine.
Schachtschuh, *m.* 2, mesure longue et large d'une verge et épaisse d'un pied, *f.*
Schädel, *m.* 1, crâne.
Schädelbohrer, *m.* 1, trépan.
Schädellehre, *f.* crânologie.
Schädelstätte, *f.* calvaire, *m.*
Schaden, *m.* 1*, dommage, mal, perte, *f.*; tort, *m.* détriment, préjudice; dégradation, *f.* ravage, *m.* dégât; (*mar.*) avarie, *f.*; (*chir.*) mal, *m.* plaie, *f.*; der offene —, égout, *m.*; — durch Zauberei, maléfice; sich —n thun, se blesser, se faire du mal; *v.* Schaden, *v. n.*
Schaden, *v. n.* (h.) nuire, faire du mal; préjudicier, faire tort; was schadet es? quel mal y a-t-il? es schadet nichts, n'importe! il n'y a point de mal.
Schadenfreude, *f.* joie maligne.
Schadenfroh, *adj.* joyeux du mal d'autrui; malicieux (*rire*).
Schadhaft, *adj.* endommagé, gâté; vicieux; défectueux; (*charp.*) malandreux.
Schadhaftigkeit, *f.* défectuosité.
Schädlich, *adj.* nuisible; préjudiciable; pernicieux; malsain; (*astrol.*) maléfique.
Schädlichkeit, *f.* malignité.
Schadlos, *adj.* indemnisé, dédommagé; — halten, indemniser, dédommager.
Schadloshaltung, *f.* indemnité; dédommagement, *m.* garantie, *f.*; (*comm.*) restaur, *m.*
Schaf, *n.* 2, brebis, *f.* mouton, *m.*; *fg.* ouaille, *f.*
Schafblattern, *f. plur.* clavelée, *f.* claveau, *m.*
Schafbock, *m.* 2*, bélier.
Schäfchen, *n.* 1, *dim.* petite brebis, *f.* agneau, *m.*; (*bot.*) chaton; — am Himmel, moutons,

pl.; es sind — am Himmel, le temps est moutonné; sein — scheren, *fg. fm.* faire sa main.
Schäfer, *m.* 1, -inn, *f.* berger, *m.* -ère, *f.*; den zärtlichen — spielen, *fm.* filer le parfait amour.
Schäferei, *f.* bergerie.
Schäferflöte, *f.* chalumeau, *m.*
Schäfergedicht, *n.* 2, idylle, *f.* églogue; poëme bucolique, *m.* bucoliques, *f. pl.*
Schäferhund, *m.* 2, chien de berger, mâtin.
Schäferlied, *n.* 5, pastorale, *f.*
Schäferspiel, *n.* 2, pastorale, *f.*
Schäferstab, *m.* 2*, houlette, *f.*
Schäferstunde, *f.* heure du berger.
Schäfertasche, *f.* panetière.
Schaffell, *n.* 2, peau de mouton, [*f.*
Schaffen, *v. a.* 7, créer.
Schaffen, *v. a. et n.* (h.) procurer; faire avoir, fournir; travailler; einem zu — geben, *fm.* donner du fil à retordre, faire voir bien du chemin à qn.; mit einem etw. zu — haben, avoir affaire à qn.; einen aus dem Wege —, écarter qn.; se défaire de qn.; aus der Welt —, expédier, dépêcher qn.; auf die Seite —, *fm.* détourner qch.; Rath —, trouver des moyens; sich zu — machen, se donner de l'occupation; sich einen vom Halse —, se débarrasser de qn.
Schaffleisch, *n.* 2, mouton, *m.*
Schaffner, *m.* 1, pourvoyeur; receveur; économe, intendant.
Schaffnerei, *f.* recette, économat, *m.*
Schaffot, *n.* 2, échafaud, *m.*
Schafgarbe, *f.* mille-feuille.
Schafhausen, (*ville*) Schafhouse.
Schafhäutchen, *n.* 1, (*anat.*) amnios, *m.*
Schafhürde, *f.* parc de brebis, *m.*
Schafhusten, *m.* 1, toux sèche, *f.*
Schafkameel, *n.* 2, vigogne, *f.* pacos, *m.* alpagne.
Schaflaus, *f.**, tique.
Schaflecke, *f.* simples pulvérisés avec du sel à l'usage des brebis, *m. pl.*
Schafleder, *n.* 1, basane, *f.* mouton, *m.*; das feine —, canepin.
Schafledern, *adj.* de basane.
Schaflinse, *f.* baguenaude.
Schafmist, *m.* 2, crottin de brebis. [de mouton, *f.*
Schafpelz, *m.* 2, fourrure de peau
Schafschere, *f.* forces, *pl.*
Schafschur, *f.* tonte. [*m.*
Schafsgesicht, *n.* 5, *fg.* air niais,
Schafskopf, *m.* 2*, *fg.* benêt.
Schafsmäßig, *adj. fm.* moutonnier, niais, nigaud, bête, stupide. [bercail, *m.*
Schafstall, *m.* 2*, bergerie, *f.*

Schaft, *m.* 2*, fût; (*arm., etc.*) bois; hampe *d'une hallebarde*, *f.*; tige.
Schäften, *v. a.* monter *un fusil.*
Schaftheu, *n.* 2, -halm, *m.* 2, prêle, *f.*
Schaftring, *m.* 2, torchon de prêle. [*f. pl.*
Schafvieh, *n.* 2, bêtes à laine,
Schafweide, *f.* pacage, *m.*
Schafwolle, *f.* laine; die peruvianische —, jarre.
Schafzecke, *f.*, *v.* Schaflaus.
Schafzucht, *f.* entretien (*m.*), nourriture (*f.*) des brebis.
Schäker, *m.* 1, *fm.* badin, plaisant.
Schäkerei, *f. fm.* badinage, *m.*
Schäkern, *v. n.* (h.) *fm.* badiner, folâtrer. [werden, s'éventer.
Schal, *adj.* fade, insipide; —
Schäl, *v.* Schel.
Schalbrett, *n.* 5, flache, *f.* dosse.
Schale, *f.* tasse, coupe, soucoupe; écuelle; bol *de ponche*, *m.*; bassin *de la balance*; écorce, *f.*; pelure *des pommes, etc.*; écaille; coque, coquille *des œufs*, *des noix, etc.*; chaton *d'une noix*, *m.*; die grüne —, brou, brout *d'une noix*; die —voll, écuellée, *f.*
Schälen, *v. a.* peler; écailler; écaler; écroûter *le pain*; monder *l'orge.*
Schalk, *m.* 2*, sournois; fripon, fourbe; *fm.* fin mâtois, finaud; gaillard.
Schalkhaft, *adj.* fourbe; rusé; dissimulé, sournois; malin.
Schalkhaftigkeit, Schalkheit, *fém.* malice, friponnerie, finesse.
Schalksknecht, *m.* 2, serviteur perfide.
Schalksnarr, *m.* 3, bouffon.
Schall, *m.* 2*, son, retentissement.
Schallen, *v. n.* 6 (h.) retentir, résonner; rendre un son, sonner.
Schallend, *adj.* sonore.
Schalllehre, *f.* acoustique.
Schallloch, *n.* 5*, ouïe, *f.* (*dans les instruments de musique*).
Schallmesser, *m.* 1, échomètre.
Schallstück, *n.* 2, pavillon (*d'une trompette, etc.*), *m.* [lumeau.
Schalmei, *f.* hautbois, *m.* cha-
Schalotte, *f.* échalote.
Schalten, *v. n.* (h.) disposer, gouverner.
Schalthier, *n.* 2, testacé, *m.* crustacé, coquille, *f.*; —e, *pl.* coquillages, *m. pl.* testacés, ostracés.
Schaltjahr, *n.* 2, année bissextile, *f.* [laire, bissexte.
Schalttag, *m.* 2, jour interca-
Schälung, *f.* décortication.

Schaluppe, *f.* chaloupe.
Schalwand, *f.**, cloison de planches. [ment, *m.*
Schalwerk, *n.* 2, (*arch.*) revête-
Scham, *f.* honte, pudeur; parties naturelles, *pl.*; nudité.
Schamade, *f.* chamade.
Schamane, *m.* 3, chaman.
Schamanenreligion, *f.* chamanisme, *m.*
Schambein, *n.* 2, os pubis, *m.*
Schämel, *m.* 1, escabeau, escabelle, *f.*; marche-pied, *m.*; tabouret; sellette, *f.*; (*tiss.*) bricoteau, *m.*
Schämen (sich), avoir honte, être honteux, rougir de.
Schamhaft, Schämig, *adj.* honteux; pudique, modeste.
Schamhaftigkeit, *f.* pudeur; die unzeitige —, la fausse honte.
Schamleiste, *f.* périnée, *m.*
Schamlos, *adj.* impudent, effronté; éhonté, dévergondé.
Schamlosigkeit, *f.* impudeur, effronterie.
Schamroth, *adj.* rouge de honte.
Schamröthe, *f.* rougeur.
Schamtheile, *m. pl.* parties honteuses, *f. pl.*
Schandbalg, *m.* 2*, *pop.* prostituée, *f.*; bâtard, *m.* [lérat.
Schandbube, *m.* 3, infâme, scé-
Schande, *f.* honte, turpitude; déshonneur, *m.*; infamie, *f.* ignominie; opprobre, *m.*; affront; zu —n machen, confondre, mettre en défaut; —n halber, par manière d'acquit.
Schänden, *v. a.* défigurer, déparer, mutiler *une statue, etc.*; diffamer; profaner; outrager; déshonorer, prostituer *une fille.*
Schandfleck, *m.* 2, tache (*f.*), note d'infamie, infamie, flétrissure, opprobre, *m.*
Schandgebot, *n.* 2, *fm.* offre déraisonnable, *f.*; ein — thun, mésoffrir.
Schandgeld, *n.* 5, vil prix, *m.*
Schändlich, Schandbar, *adj.* honteux, ignominieux, infâme, déshonorant; malhonnête; obscène.
Schändlichkeit, *f.* honte, infamie, indignité, turpitude, vilenie.
Schandname, *m. exc.* 2, nom infamant, sobriquet. [lori.
Schandpfahl, *m.* 2*, poteau, pi-
Schandrede, *f.* obscénité.
Schandschrift, *f.* libelle diffamatoire, *m.*; écrit infâme.
Schandthat, *f.* infamie; —en, *pl.* abominations.
Schändung, *f.* diffamation; profanation; outrage, *m.*; viol.
Schandvolk, *n.* 5*, gens infâmes, *m. pl.*

Schank, *m.* 2, vente à pot et à pinte, *f.*
Schanzdecke, *f.*, *v.* Schanzkleid.
Schanze, *f.* fort, *m.* redoute, *f.*; die kleine —, fortin, *m.*; in die — schlagen, exposer, hasarder.
Schanzen, *v. n.* (h.) travailler aux fortifications; *fg. fm.* travailler avec effort, faire un travail pénible.
Schanzgräber, *m.* 1, pionnier.
Schanzkleid, *n.* 5, (*mar.*) pavesade, *f.* bastingue; das — vorspannen, se bastinguer.
Schanzkorb, *m.* 2*, gabion; mit —en befestigen, gabionner.
Schanzpfahl, *m.* 2*, palissade, *f.*; mit —en einschließen, palissader.
Schar, *fém.* multitude; troupe; (*guer.*) régiment, *m.* légion, *f.*; bataillon, *m.* cohorte, *f.*
Scharbbrett, *n.* 5, tailloir, *m.* hachoir. [hacher.
Schärben, *v. a.* (*cuis.*) couper;
Scharbmesser, *n.* 1, couperet, *m.*
Scharbock, *m.* 2, scorbut.
Scharbockig, *adj.* scorbutique.
Scharbockmittel, *n.* 1, antiscorbutique, *m.* remède antiscorbutique.
Scharf*, *adj.* tranchant, affilé, acéré, émoulu; aigu (aussi *grammaire*); *fg.* âcre, acerbe; âpre, fort, piquant (*du goût*); (*méd.*) acrimonieux; (*bot.*) rude; *fg.* sévère, rigoureux, austère; précis, piquant, mordant; pénétrant; fin; subtil; — laden, charger à balle; — seyn, couper (*couteau*).
Scharfblick, *m.* 2, pénétration, *f.* perspicacité.
Schärfe, *f.* tranchant, *m.* taillant, fil; *fg.* âpreté, *f.*; acerbité, aigreur; (*méd.*) acrimonie; rigueur, sévérité; pénétration, perspicacité, finesse.
Scharfeckig, *adj.* acutangle.
Schärfen, *v. a.* aiguiser, affiler; affûter *des outils;* rafraîchir *une plume;* aggraver *un châtiment;* einem das Gewissen —, parler à la conscience de qn.; geschärft, (*gramm.*) aigu; *v.* Scharf.
Scharfhobel, *m.* 1*, riflard.
Scharfkantig, *adj.* à vive arête.
Schärfmesser, *n.* 1, (*rel.*) couteau à parer, *m.*
Scharfrichter, *m.* 1, maître des hautes œuvres, bourreau.
Scharfschütz, *m.* 3, arquebusier; (*guer.*) tirailleur, éclaireur; chasseur au vol, à la course.
Scharfsichtig, *adj.* qui a la vue bonne, perçante; *fg.* clairvoyant, pénétrant; sehr — seyn, avoir des yeux de lynx.
Scharfsichtigkeit, *f.* vue bonne; *fg.* clairvoyance, pénétration.
Scharfsinn, *m.* 2, Scharfsinnigkeit, *f.* sagacité, clairvoyance, perspicacité; subtilité d'esprit.
Scharfsinnig, *adj.* ingénieux; clairvoyant, subtil.
Schärfung, *f.* aiguisement, *m.* affûtage.
Scharlach, *m.* 2, écarlate, *f.*
Scharlachbaum, *m.* 2*, cochenillier. [mès.
Scharlachbeere, *f.* graine de ker-
Scharlachblume, *f.* écarlate, croix de Jérusalem. [écarlate.
Scharlachen, Scharlachfarben, *adj.*
Scharlachfärber, *m.* 1, teinturier du grand teint.
Scharlachfieber, *n.* 1, fièvre scarlatine, *f.*
Scharlachkraut, *n.* 5*, orvale, *f.*
Scharlachlaus, *f.**, *v.* Scharlachwurm. [late.
Scharlachroth, *adj.* rouge d'écar-
Scharlachwurm, *m.* 5*, cochenille, *f.* kermès, *m.*
Scharlachwurzel, *f.*, die ostindische —, essaie.
Scharlei, *m.* 2, ormin (*plante*).
Scharmützel, *n.* 1, escarmouche, *f.* [(h.) escarmoucher.
Scharmützeln, Scharmutziren, *v. n.*
Scharmutzirer, Scharmützler, *m.* 1, escarmoucheur, tirailleur.
Scharnier, *n.* 2, charnière, *f.*
Scharnierband, *n.* 5*, couplet, *m.* fiche à chapelet, *f.*
Scharnierstift, *m.* 2, cheville (*f.*), broche de charnière.
Schärpe, *f.* écharpe.
Scharpie, *f.* charpie.
Scharre, *f.* racloir, *m.* ratissoire, *f.*; grattin *de la bouillie, etc.*, *m.*
Scharren, *v. n.* (h.) *et a.* gratter; racler; fureter, fouiller; *fg.* amasser.
Scharrfuß, *m.* 2*, *v.* Kratzfuß.
Scharrnetz, *n.* 2, drague, *f.*
Scharschmied, *m.* 2, taillandier.
Scharte, *f.* dent, brèche; sarrette (*herbe*); *fg.* faute, perte; —n bekommen, s'ébrécher; eine — auswetzen, *fg.* réparer une faute.
Scharteke, *f.* misérable brochure, bouquin, *m.*; alte —n aufsuchen, *fm.* bouquiner.
Scharteken händler, *m.* 1, bouquiniste. [quineur.
Schartekensammler, *m.* 1, bou-
Schartig, *adj.* ébréché, édenté; — machen, ébrécher.
Scharstück, *n.* 2, chanteau, *m.*
Scharwache, *f.* patrouille, guet, *m.* [de police.
Scharwächter, *m.* 1, archer, agent
Scharweise, *adv.* par troupes, par bandes.
Scharwerk, *n.* 2, corvée, *f.*
Schatten, *m.* 1, ombre, *f.* ombrage, *m.*; *fg.* protection, *f.* || ombre, mânes, *m. pl.*
Schatten, *v. n.* (h.) faire, donner de l'ombre; —, *v. a.*, *v.* Schattiren. [chimère, *f.*
Schattenbild, *n.* 5, fantôme, *m.*
Schattenlos, *adj.* sans ombre; die —en Bewohner der Erde, asciens, *m. pl.*
Schattenreich, *n.* 2, (*myth.*) séjour des ombres, *m.*; Tartare; Élisée.
Schattenriß, *m.* 2, plan contourné; silhouette, *f.*; *fg.* portrait, *m.* esquisse, *f.*
Schattenspiel, *n.* 2, lanterne magique, *f.* ombres chinoises, *pl.*
Schattenspielkugel, *f.* globe scioptique, *m.* [que, *m.*
Schattenuhr, *f.* cadran sciatéri-
Schattenwerk, *n.* 2, fantôme, *m.*
Schattenzeiger, *m.* 1, style, gnomon, sciatère. [couvert.
Schattig, *adj.* ombragé, ombreux,
Schattiren, *v. a.* ombrer, nuancer; (*peint.*, *manuf.*) nuer.
Schattirung, *f.* ombre, nuance; (*rel.*) foulage, *m.*
Schatulle, *f.* cassette.
Schatz, *m.* 2*, trésor; *fg. fm.* amant, amante, *f.*; mein —, mon cœur.
Schatzbar, *adj.* contribuable.
Schätzbar, *adj.* estimable, précieux. [*f.*
Schätzbarkeit, *f.* prix, *m.*; valeur,
Schätzen, *v. a.* estimer, priser, évaluer; apprécier; taxer; sich glücklich —, s'estimer heureux, se féliciter.
Schätzer, *m.* 1, priseur; estimateur; appréciateur.
Schatzgeld, *n.* 5, argent mignon, *m.* [trésors cachés.
Schatzgräber, *m.* 1, chercheur de
Schatzkammer, *f.* trésor, *m.*; fisc.
Schatzkasten, *m.* 1*, coffre fort.
Schatzmeister, *m.* 1, trésorier.
Schatzmeisteramt, *n.* 5*, trésorerie, *f.*
Schatzung, *f.* contribution; imposition, impôt, *m.*; tribut, cens.
Schätzung, *f.* estimation; évaluation, appréciation, prisée; (*jur.*) arbitration; — eines Beitrags, cotisation. [nance, *f.*
Schatzungsanlage, *f.* taux, *m.* fi-
Schau, *f.* montre, inspection; vue; visite; parade; (*guer.*) revue; zur — ausstellen, aushängen, étaler, mettre en parade; zur — tragen, *fg.* afficher, étaler.
Schaub, *m.* 2*, petite botte (*f.*), bouchon (*m.*) de paille.
Schaubhut, *m.* 2*, chapeau de paille.

Schaubrod, *n.* 2, pain de proposition, *m.* [*f.*

Schaubühne, *f.* théâtre, *m.* scène,

Schauder, *m.* 1, frisson, frissonnement, frémissement; émotion, *f.*; horreur.

Schauderhaft, =voll, *adj.* horrible, terrible, effroyable.

Schaudern, *v. n.* (h.) trembler, frissonner, frémir, tressaillir.

Schauen, *v. a. et n.* (h.) regarder, contempler, considérer, voir.

Schauende, *n.* 1, montre *d'une étoffe*, *f.*

Schauer, *m.* 1, juré; visiteur; (*orf.*) essayeur || *v.* Schauder.

Schauerig, *adj. fm.* frileux; qui cause des frissons.

Schauerlich, =voll, *v.* Schauderhaft.

Schauern, *v.* Schaudern. [*m.*

Schauessen, *n.* 1, plat de parade,

Schaufel, *f.* pelle; (*min.*) *id.*, escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*; pale *d'une rame*, *f.*; patte *d'une ancre*; (*jeu de cart.*) pique, *m.*; (*hydr.*) aileron; aube, *f.*; die —=voll, pellée.

Schaufelblatt, *n.* 5*, pelastre, *m.*

Schaufelgehörn, *n.* 2, paumure, *f.*

Schaufeln, *v. a. et n.* (h) travailler, amasser, jeter avec la pelle.

Schaufelrad, *n.* 5*, roue à ailerons, *f.* chapelet, *m.*

Schaufelwerk, *n.* 2, machine à épuiser les eaux d'un étang, *f.*

Schaufelzahn, *m.* 2*, dent incisive, *f.*

Schaugerüst, *n.* 2, échafaud, *m.*

Schaukästchen, *n.* 1, montre, *f.*

Schaukel, *f.* balançoire; branloire; bascule, escarpolette; — ohne Brett, brandilloire.

Schaukelbrett, *n.* 5, =holz, *n.* 5*, *v.* Schaukel.

Schaukeln, *v. a. et n.* (h.) balancer; brandiller; branler; sich —, se balancer, etc.; *fm.* se dandiner *sur une chaise*; —, *s. n.* 1, balancement, *m.* brandillement; dandinement.

Schaum, *m.* 2, écume, *f.*; bave *des animaux*; mousse *de la bière*; crasse *des métaux*; (*teint.*) fleurée. [seuse, *f.*

Schaumbier, *n.* 2, bière mous-

Schaumbrett, *n.* 5, (*teint.*) chassefleurée, *f.*

Schäumen, Schaumen, *v. a.* écumer, ôter l'écume; (*chim.*) despumer; —, *v. n.* (h.) écumer, jeter de l'écume; mousser (*bière*).

Schäumend, Schaumig, *adj.* couvert d'écume; (*poés.*) écumeux; blanchissant (*flots*); mousseux (*bière*).

Schaumkette, *f.* mastigadour, *m.*

Schaumlöffel *m.* 1, écumoire, *f.*

Schaumünze, *f.* médaille; die große —, médaillon, *m.*

Schaumwolle, *f.*, die krause —, moutons, *m. pl.*

Schaupfennig, *m.* 2, jeton.

Schauplatz, *m.* 2*, théâtre; scène, *f.*; der runde —, cirque, *m.*

Schauspiel, *n.* 2, spectacle, *m.*; pièce de théâtre, *f.*; drame, *m.* comédie, *f.* [matique.

Schauspieldichter, *m.* 1, poëte dra-

Schauspieler, *m.* 1, =inn, *f.* comédien, *m.* -ne, *f.*; acteur, *m.* -trice, *f.*; *mépr.* histrion, *m.*

Schauspielhaus, *n.* 5*, comédie, *f.* salle de spectacle.

Schauspielkunst, *f.* *, art dramatique, *m.* comédie, *f.*

Schaustück, *n.* 2, *v.* Schaumünze.

Schauthurm, *m.* 2*, échauguette, *f.*; belvédère, *m.*; =thürmchen, *n.* 1, *dim. id.*, guérite, *f.* [*seau*).

Schebecke, *f.* chebeck, *m.* (*vais-*

Schecke, *f.* cheval pie, *m.*

Scheckig, *adj.* pie; marqueté, tacheté.

Schedel, &c., *v.* Schädel, &c.

Schedul, *n.* 2, thème, *m.*

Scheffel, *m.* 1, boisseau; der —voll, boisselée, *f.*

Scheffelhandel, *m.* 1*, =macherei, *f.* =macherhandwerk, *n.* 2, boissellerie, *f.*

Scheffelmacher, *m.* 1, boisselier.

Scheffelsaat, *f.* boisselée *de terre*.

Scheibe, *f.* carreau *de verre*, *m.*; cible (*f.*), but (*m.*), blanc *pour le tir*; tour *des potiers*; polissoir; (*pap.*) couloir; disque *du soleil*, *etc.*; tranche (*f.*), rouelle *de citron*, *etc.*; (*horl.*) cadran, *m.*

Scheibenbohrer, *m.* 1, tire-fond.

Scheibenbüchse, *f.* buttière.

Scheibenglas, *n.* 5*, plats de verre, *m. pl.* [rayon.

Scheibenhonig, *m.* 2, miel en

Scheibenhügel, *m.* 1, butte, *f.*

Scheibenkrücke, *f.* (*tonn.*) traitoir, *m.* chien.

Scheibennagel, *m.* 1*, roche du blanc, *f.* [butte, *f.*

Scheibenpulver, *n.* 1, poudre de

Scheibenrohr, *n.* 2, buttière, *f.*

Scheibenrund, *adj.* orbiculaire.

Scheibenschießen, *n.* 1, jeu d'arqueduse, *m.*; tir à la cible.

Scheibenschütze, *m.* 3, chevalier de l'arquebuse.

Scheibenweise, *adv.* par rouelles.

Scheibenwerfen, *n.* 1, (*ant.*) jeu du disque, *m.* [cobole.

Scheibenwerfer, *m.* 1, (*ant.*) dis-

Scheide, *f.* point de séparation, *m.* fourreau *d'épée*, *etc.*; gaîne, *f.*; étui *de couteau*, *etc.*, *m.*; (*anat.*) vagin; — des Blankscheits, busquière, *f.*

Scheidebank, *f.**, table de triage.

Scheidebrief, *m.* 2, lettre de divorce, *f.*; acte de répudiation, *m.*

Scheidecapelle, *f.* (*chim.*) casse.

Scheideerz, *n.* 2, mine triée, *f.*

Scheidefurche, *f.* dérayure.

Scheidegold, *n.* 2, or de départ, *m.* [troïde *des testicules*.

Scheidehaut, *f.**, membrane élic-

Scheidekolben, *m.* 1, (*chim.*) ma-

Scheidekunst, *f.**, chimie. [tras.

Scheidekünstler, *m.* 1, chimiste.

Scheidemauer, *f.* mur de refend, *m.* mur mitoyen, mur de clôture; languette *entre deux cheminées*, *f.*

Scheidemünze, *f.* billon, *m.*

Scheiden, *v. a.* 5, séparer; affiner *les métaux*; décomposer; dissoudre *un mariage*; sich —, se séparer; sich — *ou* sich — lassen, divorcer (*époux*); —, *s. n.* 1, départ, *m.*; séparation par la mort, *f.* décès, *m.*

Scheidewand, *f.**, mur de séparation, *m.*; mur mitoyen; cloison, *f.* paroi mitoyenne; cloisonnage, *m.*; (*anat.*) cloison, *f.*

Scheidewasser, *n.* 1, eau-forte, *f.*

Scheideweg, *m.* 2, chemin fourchu.

Scheidung, *f.* séparation; (*chim.*, *etc.*) dissolution; départ, *m.*; (*jur.*) divorce.

Scheik, *m.* 2, cheik, scheik, chef de tribu *chez les Arabes*.

Schein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le fauxsemblant; zum —, pour la forme; dem —e nach, en apparence || (*comm.*, *etc.*) quittance, *f.* reçu, *m.* acquit, certificat; billet; extrait *mortuaire*.

Scheinbar, *adj.* apparent, spécieux, illusoire; plausible (*excuse*); (*horizon*) sensible.

Scheinbarkeit, *f.* apparence.

Scheinbehelf, *m.* 2, faux-fuyant, défaite, *f.*

Scheinbeweis, *m.* 2, preuve spécieuse, *f.*

Scheinchrist, *m.* 3, faux chrétien, hypocrite.

Scheinen, *v. n.* 5 (h.) luire, répandre de la lumière, briller, resplendir; *fg.* paraître, sembler.

Scheinfriede, *m. exc.* 2, paix fourrée, *f.* [&c.

Scheinfromm, &c., *v.* Scheinheilig,

Scheinglück, *n.* 2, bonheur apparent, *m.*

Scheingrund, *m.* 2*, raison plausible, *f.* prétexte spécieux, *m.*; sophisme. [*m.*

Scheingut, *n.* 5*, bien apparent,

Scheinheilig, *adj.*, —e, *m.* et *f.* hypocrite, faux dévot, *m.* cafard, tartufe, bigot, cagot.
Scheinheiligkeit, *f.* hypocrisie, bigoterie, cagoterie.
Scheinkauf, *m.* 2*, achat simulé.
Scheinkrankheit, *f.* maladie feinte.
Scheinmittel, *n.* 1, palliatif, *m.*
Scheintugend, *f.* vertu feinte.
Scheinwerfer, *m.* 1, réverbère.
Scheit, *n.* 5, bûche, *f.*; das kleine —, bûchette.
Scheitel, *m.* 1 et *f.* sommet *de la tête, etc.*, *m.*
Scheitelkäppchen, *n.* 1, calotte, *f.*
Scheitelkreis, *m.* 2, azimut; —e, *pl.* verticaux.
Scheitellinie, *f.* ligne verticale.
Scheiteln, *v. a.* rayer, partager, diviser *les cheveux.*
Scheitelpunkt, *m.* 2, point vertical, zénith.
Scheitelrecht, *adj.* vertical; die —e Richtung, verticalité, *f.*
Scheitelwinkel, *m.* 1, angle vertical.
Scheiterhaufen, *m.* 1, bûcher.
Scheitern, *v. n.* (s.) faire naufrage, échouer, se briser. [tier, *m.*
Scheitholz, *n.* 5*, bois de quar-
Schel, *adj.* louche; *fg.* envieux.
Schelde, *f.* Escaut, *m.* (*fleuve*).
Schelfe, *f.* pelure, écosse.
Schelle, *f.* sonnette, clochette; grelot, *m.*; *fm.* soufflet; —n, *pl.* fers, *m. pl.* ceps.
Schelleisen, *n.* 1, chasse-rivet, *m.*
Schellen, *v. n.* (h.) sonner.
Schellenkappe, *f.* marotte.
Schellenschlitten, *m.* 1, traîneau à grelots. [basque, *m.*
Schellentrommel, *f.* tambour de
Schellenzeug, *n.* 2, harnais à grelots, *m.* [lan.
Schellfisch, *m.* 2, aigrefin, mer-
Schellhengst, *m.* 2, étalon.
Schellkraut, *n.* 5*, chélidoine, *f.*
Schelllack, *m.* 2, gomme-laque en tablettes, *f.* [filou.
Schelm, *m.* 3, fripon, coquin;
Schelmerei, *f.* friponnerie, fourberie, filouterie, tromperie.
Schelmisch, *adj.* malin, fripon, fourbe; traître, perfide; méchant.
Schelmstreich, *m.* 2, Schelmstück, *n.* 2, tour de fripon, *m.* friponnerie, *f.* fourberie.
Schelsucht, *f.* envie.
Schelsüchtig, *adj.* envieux, jaloux.
Schelten, *v. a.* et *n.* 2 (h.) injurier, *fm.* reprendre, gronder, blâmer; heftig —, fulminer; auf die Regierung —, fronder le gouvernement; —, *s. n.* 1, injure, *f.*; gronderie.
Scheltwort, *n.* 2, parole injurieuse, *f.*

Schema, *n. exc.* 1, plan, *m.* modèle.
Schemel, *m.* 1, *v.* Schämel. [son.
Schenk, *m.* 3, cabaretier; échan-
Schenke, *f.* cabaret, *m.* taverne, *f.* guinguette; cantine *des soldats, etc.*
Schenkel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vordere —, (*man.*) bras; —, *pl.* branches *de l'éperon*, *f. pl.*
Schenkelbein, *n.* 2, os crural, *m.* fémur.
Schenkelblutader, *f.* muscule.
Schenkeldreher, *m.* 1, (*anat.*) trochanter.
Schenkelmuskel, *m. exc.* 1, muscle crural; der große —, vaste.
Schenkelnerv, *m. exc.* 1, nerf crural. [sart, *m.*
Schenkelschiene, *f.* tassette, cuis-
Schenken, *v. a.* verser; vendre à pot et à pinte, tenir cabaret || donner, donner en présent; faire présent de qch.; faire une donation; pardonner, remettre *une peine;* das ist geschenkt, *fm.* c'est marché donné! [nerie, *f.*
Schenkenamt, *n.* 5*, échanson-
Schenker, Schenkgeber, *m.* 1, =inn, *f.* donateur, *m.* -trice, *f.*
Schenkfaß, *n.* 5*, cuvette, *f.*
Schenkkanne, *f.* pot *m.* pinte, *f.* buire.
Schenkmaß, *n.* 2, mesure de cabaret, *f.* [nataire, *m.* et *f.*
Schenknehmer, *m.* 1, =inn, *f.* do-
Schenkteller, *m.* 1, soucoupe, *f.*
Schenktisch, *m.* 2, buffet.
Schenkung, *f.* donation, largesse.
Schenkwirth, *m.* 2, cabaretier, buvetier, cantinier.
Scherbe, *f.* Scherben, *m.* 1, têt, tesson; pièce, *f.*; pot, *m.* pot à fleurs. [*m.*
Scherbengericht, *n.* 2, ostracisme,
Schere, *f.* ciseau, *m.* ciseaux, *pl.*; (*orf.*) cisoires, *f. pl.*; (*monn.*) coupoir, *m.*; (*tond. de dr.*) forces, *f. pl.*; patte *d'écrevisse*, *f.*; pince *de scorpion;* —n im Meer, écueils, *m. pl.*; wo läuft die —? spielen, jouer aux quatre coins.
Scheren, *v. a.* et *n.* 6 (h.) tondre, raser; (*tiss.*) ourdir *une chaîne;* (*tond. de drap*) das erstemal —, ébertauder; ungleich —, bertauder; —, *fg. pop.* tourmenter, vexer; sich —, *pop.* se soucier (um, de); das schiert mich nicht, cela m'importe peu; —, *s. n.* 1, tonte *des brebis*, *f.*; rasure; tonsure.
Scherenschleifer, *m.* 1, émouleur, gagne-petit.
Scherer, *m.* 1, tondeur; barbier.
Schererei, *f.* vexation, tracasserie.
Scherflein, *n.* 1, denier, *m.* obole, *f.*; sein — mit dazu beitragen, contribuer à qch. de ce qu'on peut, *fm.* liarder. [tonture, *f.*
Scherflocken, *m.* 1, bourre de
Schergabel, *f.* fourche pour ourdir. [dissure.
Schergarn, *n.* 2, chaîne, *f.* our-
Scherge, *m.* 3, archer, sergent.
Scherhaken, *m.* 1, crochet d'attache. [chérif.
Scherif, *m.* 2, shérif; (*mahom.*)
Scherlatte, *f.* cannelier, *m.*
Schermesser, *n.* 1, rasoir, *m.*
Scherpe, *v.* Schärpe.
Scherrahmen, *m.* 1, ourdissoir.
Schertuch, *n.* 5*, frottoir, *m.*
Scherwenzel, *m.* 1, valet, quinola (*cartes*); *fm.* Jean qui fait tout. [(*sell.*) feutre, *m.*
Scherwolle, *fém.* bourre tontice;
Scherz, *m.* 2, plaisanterie, *f.* badinage, *m.* facétie, *f.* saillie; raillerie; ironie; seinen — mit etw. treiben, se jouer de, sur, avec [qch.
Scherzeit, *f.* tonte.
Scherzen, *v. n.* (h.) badiner, plaisanter; folâtrer; railler qn.
Scherzeug, *n.* 2, trousse *de barbier*, *f.* [que, burlesque, *m.*
Scherzgedicht, *n.* 2, poëme comi-
Scherzhaft, *adj.* badin, badinant; facétieux; railleur; ironique; —, *adv.* en badinant.
Scherzhaftigkeit, *f.* enjouement, *m.* humeur joviale, *f.*
Scherzliebend, *adj.* jovial, enjoué.
Scherzlüge, *f.* cassade.
Scherzrede, *f.* Scherzwort, *n.* 2, plaisanterie, *f.* mot pour rire, *m.*
Scherzweise, *adv.* par plaisanterie.
Schetter, *m.* 1, bougran.
Scheu, *adj.* *cheval* ombrageux, farouche, fuyard; *homme* sauvage; timide, peureux, honteux; — machen, effaroucher; intimider; — werden, s'effaroucher.
Scheu, *f.* peur, timidité, retenue, respect, *m.* horreur, *f.*
Scheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Scheuchen, *v. a.* épouvanter; effaroucher; chasser.
Scheuen, *v. a.* et sich — (vor), craindre, avoir peur de, avoir honte; éviter, fuir *le travail.*
Scheuer, *f.* grange; in die — bringen, engranger.
Scheuerfaß, *n.* 5*, lavoir, *m.*
Scheuerlappen, *m.* 1, torchon.
Scheuern, *v. a.* écurer; nettoyer, frotter; blanchir; mit Sand —, sablonner; —, *s. n.* 1, nettoiement, *m.* frottage, écurage.
Scheuersand, *m.* 2, sablon.
Scheuertenne, *f.* aire de la grange.
Scheuleder, *n.* 1, œillère *de carrosse*, *f.*; (*man.*) lunettes *des chevaux*, *pl.*

Scheune, *f.*, *v.* Scheuer.
Scheusal, *n.* 2, monstre, *m.*; einem ein — seyn, être en abomination à qn.
Scheußlich, *adj.* hideux; affreux.
Scheußlichkeit, *f.* laideur; horreur.
Scheve, *f.* chènevotte.
Schicht, *f.* lit, *m.* couche, *f.* rangée; rang, *m.*; (*min.*) tâche, *f.*
Schichten, *v. a.* ranger, coucher; entasser *l'un sur l'autre;* empiler; (*nav.*) arrimer; (*chim.*) stratifier; *fg.* classifier.
Schichtenweise, *adv.* par couches; par rangs; — legen, liter *le poisson.*
Schichter, *m.* 1, (*nav.*) arrimeur.
Schichtschreiber, *m.* 1, écrivain des mines.
Schichtung, *f.* entassement, *m.* empilement; (*nav.*) arrimage; (*chim.*) stratification, *f.*; *fg.* classification.
Schicken, *v. a.* envoyer, expédier; adresser; nach einem —, envoyer chercher qn.; einen nach etw. —, envoyer chercher qch. par qn.; sich — (in jemand, in etw.), s'accommoder, s'accorder à; s'apprêter à; supporter avec patience; sich —, convenir, être propre, appartenir.
Schicklich, *adj.* convenable; propre; séant, bienséant; —e, *s. n.* 3, convenances, *f. pl.* bienséance, *f.*
Schicklichkeit, *f.* convenance, opportunité.
Schicksal, *n.* 2, destin, *m.* destinée, *f.* sort, *m.* fatum; fortune, *f.*; das widrige —, la fortune adverse; sehr widrige —e, de grandes adversités; das unvermeidliche —, fatalité; die Lehre vom unvermeidlichen —, fatalisme, *m.*
Schickung, *f.* envoi, *m.*; expédition, *f.*; die —en Gottes, les voies de la Providence.
Schiebebank, *f.**, (*tir. d'or*) largue.
Schiebeblech, *n.* 2, *v.* Schieber.
Schieben, *v. a.* 6, pousser, ranger; conduire *la brouette;* in den Ofen —, enfourner *le pain;* Kegel —, jouer aux quilles; *fg.* die Schuld auf einen andern —, rejeter la faute, se décharger de qch. sur un autre; auf die lange Bank —, *fm.* traîner en longueur.
Schieber, *m.* 1, coulisse, *f.*; châssis, *m.* targette, *f.*; bouchoir, *m.*; (*boul.*) pelle, *f.* pelleron, *m.*
Schiebfenster, *n.* 1, coulisse, *f.* fenêtre à coulisse.
Schiebkarren, *m.* 1, brouette, *f.*; auf einem — führen, brouetter.
Schiebkärrner, *m.* 1, brouettier.
Schiebladen, *m.* 1*, volet à coulisse.

Schiebwand, *f.**, coulisse.
Schiedsmann, *m.* 5*, **Schiedsrichter**, *m.* 1, arbitre; arbitrateur; durch -richter, arbitralement; als -richter sprechen, arbitrer.
Schiedsprobe, *f.* (*métall.*) essai décisif, *m.*
Schiedsrichterlich, *adj.* arbitral; der —e Spruch, arbitrage, *m.*
Schiedsspruch, *m.* 2*, arbitrage.
Schief, *adj.* oblique, tortu; *fg.* louche; —, *adv.* de biais; de travers, de côté; (*artill.*) en écharpe; — seyn, biaiser.
Schiefe, *f.* obliquité; travers, *m.* biais.
Schiefer, *m.* 1, ardoise, *f.* schiste, *m.*
Schieferblau, *n.* 2, bleu de montagne, *m.*
Schieferbrecher, *m.* 1, carrier.
Schieferbruch, *m.* 2*, -grube, *f.* ardoisière.
Schieferdach, *n.* 5*, couverture d'ardoise, *f.*
Schieferdecker, *m.* 1, couvreur.
Schieferdeckergerüst, *n.* 2, triquet, *m.*
Schieferdeckerhammer, *m.* 1*, assette, *f.*
Schieferfarben, -farbig, *adj.* ardoisé.
Schiefergang, *m.* 2*, foncée, *f.*
Schiefergips, *m.* 2, gypse feuilleté.
Schiefergrün, *n.* 2, vert de montagne, *m.*
Schiefericht, *adj.* écailleux.
Schieferkohle, *f.* charbon de terre feuilleté, *m.*
Schieferlatte, *f.* latte, volige.
Schiefern (sich), s'écailler; (*chir.*) s'exfolier; —, *s. n.* 1, exfoliation, *f.*
Schiefernagel, *m.* 1*, clou à tête plate.
Schieferplatte, *f.* dalle d'ardoise.
Schieferschwarz, *n.* 2, noir de schiste, *m.*
Schieferspath, *m.* 2, spath feuilleté.
Schieferstift, *m.* 2, crayon d'ardoise.
Schiefertafel, *f.* feuille d'ardoise.
Schieferweiß, *n.* 2, blanc de plomb feuilleté, *m.*
Schieferzahn, *m.* 2*, dent écaillée, *f.*
Schiefhalsig, *adj.* torticolis.
Schiefrund, *adj.* baroque.
Schieläugig, *v.* Schielend.
Schielen, *v. n.* (h.) loucher, lorgner, regarder de travers, *fm.* guigner; einwärts —, bigler; —, *s. n.* 1, (*méd.*) strabisme, *m.*
Schielend, *adj.* louche; einwärts —, bigle.
Schieler, *m.* 1, louche, bigle; (*comm.*) clairet, œil de perdrix (*vin*).
Schiemann, *m.* 5*, (*nav.*) quartier-maître.
Schienbein, *n.* 2, os de la jambe, *m.*

Schienbeinmuskel, *m. exc.* 1, jambier, muscle jambier.
Schienbeinröhre, *f.* péroné, *m.*
Schiene, *f.* (*charr.*) bande; —n um ein Rad legen, embattre une roue; —, (*pot.*) tournoir, *m.* attelle, *f.* palette; (*chir.*) attelle, clisse, éclisse, fanon, *m.*; *nouv.* rail.
Schieneisen, *n.* 1, fer en bandes, *m.*
Schienen, *v. a.* embattre *une roue;* (*chir.*) éclisser; —, *s. n.* 1, embattage, *m.*
Schiennagel, *m.* 1*, clou à bandes.
Schier, *adv.* presque.
Schierling, *m.* 2, (*bot.*) ciguë, *f.*; —saft, *m.* 2*, *id.*
Schießbar, *adj.* tuable, qui est à la portée du fusil.
Schießbrett, *n.* 5*, (*impr.*) composoir, *m.*
Schieße, *f.* pelle pour enfourner.
Schießen, *v. a. et n.* 6 (h.) tirer, décharger *un fusil, etc.;* darder; (f.) s'élancer, monter, jaillir; blind —, tirer sans balle; scharf —, tirer à balle; fehl —, manquer son coup; Bresche —, battre en brèche; nach der Scheibe —, tirer au blanc; ganz aus der Nähe, auf die S. stoßend —, tirer à bout portant; ein Stück, das weit schießet, une pièce qui porte loin; in den Ofen —, enfourner; den Zügel — lassen, lâcher la bride; *fg. id.*; — lassen, (*mar.*) larguer *un câble;* in Samen —, monter en graine; er ist geschossen, *fg. fm.* il a la tête fêlée, le timbre fêlé; —, *s. n.* 1, action de tirer, etc., *f.*; jeu d'arquebuse, *m.*
Schießgeld, *n.* 5, droit du chasseur, *m.*
Schießgewehr, *n.* 2, arme à feu, *f.*
Schießhund, *masc.* 2, chien de chasse.
Schießloch, *n.* 5*, barbacane, *f.*
Schießmauer, *f.* butte.
Schießplatz, *m.* 2*, jeu d'arquebuse.
Schießpulver, *n.* 1, poudre à canon, *f.* poudre.
Schießrecht, *n.* 2, droit de chasse, *m.*
Schießscharte, *fém.* embrasure, meurtrière, barbacane, canonnière, tronière; créneau, *m.*
Schießschartenzelle, *f.* merlon, *m.*
Schießscheibe, *f.* but, *m.* blanc, cible, *f.*
Schießschlange, *f.* dard, *m.*
Schiff, *n.* 2, vaisseau, *m.* navire; bâtiment *sur mer;* bateau *sur une rivière;* nef *d'une église*, *f.*; (*impr.*) galée; (*tiss.*) navette; — und Geschirr, *coll.* outils, *m. pl.*; zu — gehen, (*mar.*) aller à bord, s'embarquer; zu —e, (*comm.*) par eau; *v.* Schiffchen.

Schiffamt, *n.* 5*, amirauté, *f.*
Schiffbar, *adj.* navigable.
Schiffbau, *m.* 2, construction des vaisseaux, *f.* [navale.
Schiffbaukunst, *f.* *, architecture
Schiffbaumeister, *m.* 1, ingénieur constructeur de la marine, maître constructeur de vaisseaux.
Schiffbein, *n.* 2, (*anat.*) naviculaire, *m.*
Schiffbesen, *m.* 1, goret, écoupée, *f.* [mer).
Schiffbrod, *n.* 2, biscuit, *m.* (de
Schiffbruch, *m.* 2*, naufrage; — leiden, faire naufrage, échouer.
Schiffbrüchig, *adj.* naufragé.
Schiffbrücke, *f.* pont de bateaux, *m.*
Schiffbündel, *m.* 1, pacotille, *f.*
Schiffbursch, *m.* 3, garçon de bord.
Schiffchen, *n.* 1, barque, *f.* nacelle, batelet, *m.*; (*tiss.*) navette, *f.*
Schiffen, *v. n.* (f.) naviguer, faire voile; an den Küsten hin —, côtoyer; (*comm.*) caboter; —, *v. a.* transporter (par eau); —, *s. n.* 1, navigation, *f.*
Schiffer, *m.* 1, batelier, navigateur; (*poés.*) nautonnier; (*mar.*) maître, patron du vaisseau.
Schifferei, *f.* navigation.
Schifferkunst, *f.**, navigation, art de la navigation, *m.*
Schifferlohn, *m.* 2, naulage, passage. [telot, *m.*
Schiffermütze, *f.* bonnet de ma-
Schifferstechen, *n.* 1, joute de bateliers, *f.* [marin.
Schiffahrer, *m.* 1, navigateur,
Schiffahrt, *f.* navigation; marine; zur — gehörig, nautique; Kenntnisse in der —, connaissances nautiques, *f. pl.* [kunde.
Schiffahrtskunde, =kunst, *v.* Schiff=
Schiffflagge, *f.* pavillon, *m.*
Schifffracht, *f.* fret, *m.*
Schiffgefecht, *n.* 2, combat naval, *m.*; (*ant. r.*) naumachie, *f.*
Schiffgeräth, *n.* 2, apparaux, *m. pl.* agrès.
Schiffgerippe, *n.* 1, carcasse, *f.*
Schiffgrund, *m.* 2*, sentine, *f.*
Schiffhaken, *m.* 1, grappin.
Schiffhalter, *m.* 1, rémora, arrête-nef, sucet (*poisson*).
Schiffjunge, *m.* 3, mousse.
Schiffkleid, *n.* 5, habit de bord, *m.* [lier; (*mar.*) matelot.
Schiffknecht, *m.* 2, garçon bate-
Schiffkoch, *m.* 2*, cuisinier de vaisseau.
Schiffkorb, *m.* 2*, hune, *f.*
Schiffkrug, *m.* 2*, jarre, *f.*
Schiffküche, *f.* fougon, *m.*
Schiffkunde, *f.* =kunst, *f.**, navigation, histiodromie, hydrographie.
Schifflader, *m.* 1, tanqueur.
Schiffladung, *f.* cargaison.
Schifflände, *f.* abord, *m.*
Schifflast, *f.* laste, *m. ou* last (*poids de deux tonneaux*).
Schifflaterne, *f.* fanal, *m.*; feu.
Schiffleine, *f.* amarre.
Schiffmann, *m.* 5 (*pl.* =leute), batelier.
Schiffmeißel, *m.* 1, épitoir.
Schiffmiether, *m.* 1, affréteur.
Schiffmodel, *m.* 1, =modell, *n.* 2, gabarit, *m.*
Schiffmühle, *f.* moulin à eau construit sur un ponton, *m.* moulin à nef.
Schiffmuschel, *f.* nautile, *m.*
Schiffnagel, *m.* 1*, cheville à tête ronde, *f.*
Schiffpech, *n.* 2, goudron, *m.* brai; (*hist. nat.*) arcanson.
Schiffpfahl, *m.* 2*, corps mort.
Schiffpfund, *n.* 2, poids de trois cents livres (environ 147 kilogrammes), *m.*
Schiffrüstung, *f.* équipement, *m.*
Schiffsand, *m.* 2, lest.
Schiffsbekleidung, *f.* bordage, *m.*
Schiffsbesen, 2c., *v.* Schiffbesen, 2c.
Schiffsboden, *m.* 1*, fond de cale.
Schiffsbreite, *f.* bouchin, *m.*
Schiffscapitän, *m.* 2, capitaine de vaisseau.
Schiffseil, *n.* 2, câble, *m.*
Schiffsformen, *f. pl.* baloires.
Schiffsgebäude, *n.* 1, carcasse, *f.* charpente d'un vaisseau.
Schiffsherr, *m.* 3, patron, fréteur.
Schiffsholm, *m.* 2, chantier.
Schiffskrahn, *m.* 2, crone.
Schiffskrone, *f.* couronne navale.
Schiffsküche, *f.* cuisine du vaisseau, fougon, *m.*
Schiffsladung, *f.* cargaison.
Schiffslavette, *f.* affût de bord, *m.*
Schiffsmannschaft, *f.* équipage, *m.*
Schiffsmiethe, *f.* fret, *m.*
Schiffsmodell, *n.* 2, *v.* Schiffmodel.
Schiffspappe, *f.* courée.
Schiffspatron, *m.* 2, *v.* Schiffsherr.
Schiffsraum, *m.* 2*, creux d'un vaisseau; fond de cale, cale, *f.*
Schiffsschnabel, *m.* 1*, éperon d'un vaisseau, poulaine, *f.*
Schiffsspiegel, *m.* 1, fronton, miroir. [lage.
Schiffsspur, *f.* ouaiche, *m.* sil-
Schiffstheer, *m.* 2, goudron, brai.
Schiffstiefe, *f.* calaison.
Schiffstreppe, *f.* escalier de vaisseau, *m.* échelle, *f.*
Schiffsverkleidung, *f.* bordage, *m.*; die erste —, gabords, *pl.*
Schiffsvermiether, *m.* 1, fréteur.
Schiffsvolk, *n.* 5*, équipage, *m.*
Schiffswand, *f.**, hauban, *m.*
Schiffswerft, *n.* 2, chantier, *m.*
Schiffswinde, *f.* cabestan, *m.* vireveau. [taret.
Schiffswurm, *m.* 5*, perceur,
Schiffszeughaus, *n.* 5*, arsenal de marine, *m.*
Schiffszimmermann, *m.* 5 (*pl.* =leute), charpentier de vaisseau.
Schiffszoll, *m.* 2*, fret.
Schiffszunge, *f.* (*impr.*) coulisse de galée. [teaux, *m.* halage.
Schiffziehen, *n.* 1, tirage des ba-
Schiffzieher, *m.* 1, haleur.
Schiften, *v.* Schäften.
Schikane, *f.* chicane.
Schikaniren, *v. a.* chicaner.
Schild, *m.* 2 *et n.* 5, bouclier, *m.*; (*blas.*) écu, pavois; écusson; — der Schildkröte, écaille, *f.*; — der Insekten, corselet, *m.*; — *ou* —=chen, *n.* 1, *dim.* (*jard.*) écusson, *m.* plateau; —, *fg.* égide, *f.* protection; etw. im —e führen, avoir quelque dessein; —, *n.* 5, enseigne, *f.*
Schildamsel, *f.* merle à collier, *m.*
Schildbauer, *m. exc.* 1, paysan franc.
Schildbürger, *m.* 1, petit bourgeois; niais, nigaud.
Schilddach, *n.* 5*, tortue, *f.*
Schilddrossel, *f.* grive à écusson.
Schilddrüse, *f.* glandule thyroïde.
Schilderei, *f.*, *v.* Gemälde, Malerei.
Schilderhaus, *n.* 5*, guérite, *f.*
Schildern, *v. a.* peindre; *fg. id.*, dépeindre, tracer un tableau de qch., crayonner, caractériser.
Schilderung, *f.* tableau, *m.* portrait, peinture, *f.* description; die lebendige —, (*rhét.*) hypotypose. [tatou, *m.*
Schildferkel, *n.* 1, armadille, *f.*;
Schildfisch, *m.* 2, sucet, rémora.
Schildförmig, *adj.* scutiforme.
Schildhalter, *m.* 1, (*blas.*) tenant, support.
Schildkäfer, *m.* 1, casside, *f.*
Schildknappe, *m.* 3, écuyer.
Schildkrähe, *f.* =rabe, *m.* 3, corneille cendrée, *f.*
Schildkröte, *f.* tortue.
Schildkröten, *adj.* fait d'écaille.
Schildlaus, *f.**, kermès, *m.*
Schildpatte, *f.* écaille de tortue.
Schildträger, *m.* 1, écuyer.
Schildwache, *f.* sentinelle, factionnaire, *m.*; (*cavalier*) vedette, *f.*; — stehen, être en faction; die verlorne —, l'enfant perdu, *m.*
Schildzapfen, *m.* 1, (*artill.*) tourillon.
Schilf, *n. et m.* 2, roseau; canne, *f.*; — am Meer, algue.
Schilfdecke, *f.* natte de roseau.
Schilfgras, *n.* 5*, laîche, *f.*
Schilfig, *adj.* couvert de roseaux.

Schilfmeer, n. 2, mer rouge, f.
Schilfrohr, v. Schilf.
Schillern, v. n. (h.) chatoyer; —, s. n. 1, chatoiement, m.
Schillernd, adj. chatoyant, changeant.
Schillertaffet, m. 2, taffetas changeant. [calin.
Schilling, m. 2, schelling, es-
Schimmel, m. 1, cheval blanc; der lichte —, le cheval gris argenté || moisissure, f. chancissure; moisi, m.; barbe sur les fruits, f.
Schimmelig, adj. moisi, chanci.
Schimmeln, v. n. (h.) moisir, se moisir; chancir, se chancir.
Schimmer, m. 1, lueur, f. splendeur, éclat, m. brillant; (phys.) coruscation, f.
Schimmern, v. n. (h.) luire, éclater, briller, resplendir.
Schimmernd, adj. luisant, brillant, étincelant, éclatant.
Schimpf, m. 2, raillerie, f. affront, m. outrage, injure, f. insulte, opprobre, m. note d'infamie, f.; diffamation.
Schimpfen, v. a. injurier, insulter; diffamer; pop. bisquer.
Schimpflich, adj. injurieux, honteux, ignominieux; outrageant; diffamant, déshonorant. [quet.
Schimpfname, m. exc. 2, sobri-
Schimpfrede, f. Schimpfwort, n. 2, discours (m.) injurieux, outrageant; parole injurieuse, f. infamie; —n, pl. de gros mots, m.
Schindanger, m. 1, voirie, f.
Schindel, f. bardeau, m. échandole, f. aisseau, m.; (chir.) voy. Schiene. [clisser.
Schindeln, v. a. (chir.) éclisser,
Schindelwand, f.*, revêtement de bardeaux, m.
*Schinden, v. a. écorcher, dépouiller un lièvre; fg. id., vexer, harasser un cheval; sich —, se tourmenter, se tuer à faire qch.
Schinder, m. 1, écorcheur, bourreau; fg. id., vexateur; usurier.
Schinderei, f. écorcherie; fg. vexation, concussion, extorsion.
Schindergrube, f. écorcherie.
Schinderkarren, m. 1, charrette du bourreau, f.
Schinderknecht, m. 2, valet d'écorcheur, valet de bourreau.
Schindmähre, f. fm. mépr. bourrique, rosse, haridelle, bucéphale, m. [kleine —, jambonneau.
Schinken, m. 1, jambon; der
Schirm, m. 2, écran, garde-vue; paravent; (gegen die Sonne) parasol; (gegen den Regen) parapluie || abri; fg. protection, f.; appui, m. soutien. [fargues, f. pl.
Schirmbrett, n. 5, —er, pl. (mar.)
Schirmbrief, m. 2, sauvegarde, f. sauf-conduit, m.
Schirmdach, n. 5*, auvent, m. avant-toit, appentis, hangar; (fortif.) mantelet; ol. muscule, f. tortue.
Schirmen, v. a. garantir, mettre à l'abri, préserver.
Schirmer, m. 1, Schirmherr, m. 3, protecteur, patron.
Schirmförmig, adj. (bot.) en ombelle. [fant.
Schirmhut, m. 1*, bourrelet d'en-
Schirmleder, n. 1, mantelet d'un carrosse, m. [lifère.
Schirmpflanze, f. plante ombel-
Schirmtuch, n. 5*, banne, f. bache. [défenseur, gardien.
Schirmvogt, m. 2*, (égl.) avoué,
Schirmwand, f.*, paravent, m.; (mar.) pavesade, f.
Schirmwerk, n. 2, et —e, pl. (fortif.) défenses, f. pl.
Schirrmeister, m. 1, conducteur des équipages, maître des harnais.
Schlacht, f. bataille, affaire, journée, action, combat, m.
Schlachtbank, f.*, boucherie, tuerie; fg. id.
Schlachtbar, adj. bon à tuer.
Schlachten, v. a. et n. (h.) tuer, égorger; assommer; abattre des animaux; saigner un cochon.
Schlächter, m. 1, boucher.
Schlachtfeld, n. 5, champ de bataille, m.
Schlachthaus, n. 5*, boucherie, f. tuerie, abattoir, m.
Schlachtmesser, n. 1, couteau de boucher, m.
Schlachtochs, m. 3, bœuf gras, bœuf de boucherie.
Schlachtopfer, n. 1, victime, f.
Schlachtordnung, f. ordre de bataille, m. bataille rangée, f.
Schlachtpferd, -roß, n. 2, cheval de bataille, m.; ol. destrier.
Schlachtschwert, n. 5, espadon, m.
Schlachtstück, n. 2, tableau de bataille, m. [sée, f.
Schlachtvieh, n. 2, bête engrais-
Schlack, m. 2, sédiment, dépôt de salpêtre. [crasse.
Schlacke, fém. scorie, écume,
Schlacken, v. n. (h.) se scorifier.
Schlackenzange, f. attrape.
Schlackig, adj. crasseux; plein de scories; impur.
Schlackwurst, f.*, saucisson, m. andouille, f.
Schlaf, m. 2 (sans pl.), sommeil, somme; assoupissement, léthargie, f. engourdissement d'un membre, m.; —, m. 2*, (anat.) tempe, f.; —e, pl. (man.) larmiers, m. pl.
Schlafader, f. veine temporale.
Schlafbein, n. 2, os de la tempe, m.
Schlafbringend, adj. somnifère, soporatif, soporifère, narcotique, hypnotique.
Schlafen, v. n. 4 (h.) dormir; reposer; coucher (bei einem, avec qn.); — gehen, sich — legen, aller se coucher; auf dem harten Boden —, coucher sur la dure, sur le carreau; in den Tag hinein —, dormir la grasse matinée; außer dem Hause —, découcher.
Schläfer, m. 1, -inn, f. dormeur, m. -se, f. dormant, m.
Schläfern, v. imp. (h.) avoir sommeil.
Schlaff, adj. lâche, mou; flasque; molasse; fg. lâche, relâché, mou, faible; — machen, lâcher, relâcher; — werden, se relâcher.
Schlaffheit, f. relâchement, m. mollesse, f.; (méd.) atonie.
Schlafgeld, n. 5, ce qu'on paye pour son gîte, m.
Schlafgemach, m. 5*, chambre à coucher, f.; dortoir dans les couvents, m.
Schlafgenoß, -gesell, m. 3, compagnon de lit, coucheur; -genossinn, f. compagne de lit, coucheuse. [meil, Morphée.
Schlafgott, m. 5*, dieu du som-
Schlafhaube, f. bonnet de nuit, m. coiffe, f.; fg. fm. lendore, m. et f.; dormeur, m. -se, f.
Schlafhemd, n. exc. 1, chemise de nuit, f.
Schlafkammer, f., v. Schlafgemach.
Schlafkappe, v. Schlafhaube.
Schlafkrank, adj. cataleptique.
Schlafkraut, n. 5*, jusquiame, f.
Schlaflied, n. 5, chanson à endormir, f.
Schlaflos, adj. privé de sommeil; qui ne peut dormir.
Schlaflosigkeit, f. insomnie.
Schlafmittel, n. 1, soporatif, m. dormitif, narcotique.
Schlafmütze, v. Schlafhaube.
Schlafratze, f. marmotte, loir, m.; fg. dormeur, -se, f.
Schläfrig, adj. qui a sommeil; fg. paresseux; lent, tardif; — machen, endormir, assoupir; — werden, être pris de sommeil; s'endormir; — hergehen, fg. languir.
Schläfrigkeit, f. assoupissement, m.; fg. négligence, f. lenteur.
Schlafrock, m. 2*, robe de chambre, f.; der kurze —, casaquin, m. pet-en-l'air.
Schlafsaal, m. 2*, dortoir.
Schlafstelle, f. gîte, m. couche, f.; (mar.) cajute.
Schlafstube, f., v. Schlafgemach.
Schlafsucht, f. léthargie, coma,

m. carus; die — hervorbringend, anzeigend, comateux.
Schlafsüchtig, *adj.* léthargique, carotique.
Schlaftrank, *m.* 2*, potion somnifère, *f.* [dormi, assoupi.
Schlaftrunken, *adj.* à demi en-
Schlaftrunkenheit, *f.* assoupissement, *m.*
Schlafwandler, *m.* 1, -inn, *f.* somnambule, *m. et f.*
Schlafzeug, *n.* 2, déshabillé de nuit, *m.* [mach.
Schlafzimmer, *n.* 1, *v.* Schlafge-
Schlag, *m.* 2*, coup; *pop.* tape, *f.*; ruade *du cheval;* dentée *du sanglier;* pulsation *du pouls;* palpitation *du cœur;* (*méd.*) apoplexie; coup de sang, *m.*; (*phys.*) explosion électrique, *f.*; (*mus.*) mesure, temps, *m.*; vibration *du pendule*, *f.*; (*monn.*) coin, *m.*; (*orf.*) titre; (*coutel.*) marque, *f.*; (*carross.*) portière; volet *d'un pigeonnier*, *m.*; (*forest.*) taillis, coupe, *f.* assiette; *fg.* coup, *m.* atteinte, *f.* || espèce, calibre, *m.* *fm.* manière, *f.* façon, trempe; der volle — auf der Zither, (*mus.*) batterie; —, (*mar.*) bordée; —e machen, bordayer; ohne einen — zu thun, sans coup férir; auf den — zwölfe, midi sonnant.
Schlagader, *f.* artère; die große —, aorte. [pont-levis, *f.*
Schlagbalken, *m.* 1, bascule d'un
Schlagball, *m.* 2*, éteuf.
Schlagbalsam, *m.* 2, baume antiapoplectique.
Schlagbar, *adj.* *bois* exploitable.
Schlagbaum, *m.* 2*, barre, *f.* barrière, barricade.
Schlägel, *m.* 1, maillet; battoir; batte, *f.*; hie; (*sculpt.*) masse; baguette *de tambour;* gigot *de mouton*, *m.*; cuissot *de chevreuil;* cuisse *d'oison*, *f.*; der große —, mailloche.
Schlagen, *v. a.* 7, battre, frapper, mettre la main sur qn.; pressurer *de l'huile;* abattre *du bois;* jeter *un pont;* enfoncer *un pieu;* ficher *un clou;* *fg.* battre, défaire *une armée;* dazu —, ajouter; joindre; einem eine Ader —, saigner qn.; zum Ritter —, créer, armer qn. chevalier; den Mantel um sich —, s'envelopper de son manteau; Feuer —, battre le briquet; dicht —, écrouir *un métal;* —, *v. n.* (h.) heurter, donner, porter, tomber; palpiter (*cœur*); ruer (*cheval*); chanter (*rossignol*); carcailler (*caille*); sonner (*cloche*); aus der Art —, dégénérer; sich —, se battre, combattre; sich zu einem —, embrasser, épouser le parti de qn.; sich zu einer Partei —, se mettre d'un parti, dans un parti; sich etw. aus dem Sinne —, chasser qch. de son esprit; sich ins Mittel —, s'interposer; einander —, s'entre-frapper; die Füße an einander —, (*man.*) s'entre-tailler; die Wunde vom Aneinanderschlagen, entretaillure, *f.*; gut geschlagen, (*mus.*) martelé (*mesure*).
Schlagen, *n.* 1, battement (*m.*), palpitation (*f.*) *du cœur;* pulsation *du pouls;* ruade *des chevaux;* battage *de la laine*, *m.*; chant *du rossignol;* courcaillet *de la caille;* défaite *de l'ennemi*, *f.*; construction *d'un pont;* son *de la cloche*, *m.*; das — einer Ader, saignée, *f.*
Schläger, *m.* 1, *m. p.* bretteur, ferrailleur, duelliste, brave; —, -inn, *f.* frappeur, *m.* -se, *f.*
Schlägerei, *f.* mêlée, querelle, batterie, combat, *m.*
Schlagfaß, *n.* 5*, baril, *m.*
Schlagfeder, *f.* penne *d'oiseau;* ressort *de fusil*, *m.*
Schlagfluß, *m.* 2*, apoplexie, *f.* coup de sang, *m.*; zum — geneigt, apoplectique; das Mittel gegen den —, apoplectique, *m.* [*m.*
Schlaggold, *n.* 2, or fulminant,
Schlagholz, *n.* 5*, battoir, *m.*; écang; (*chap.*) coche, *f.*; (*forest.*) taillis, *m.* bois taillis.
Schlaghüter, *m.* 1, (*forest.*) baliveau.
Schlagkraut, *n.* 5*, ive, *f.* ivette.
Schlagleiste, *f.* battement, *m.*
Schlaglicht, *n.* 5, (*peint.*) jour, *m.* coup de jour. [dure, *m.*
Schlagloth, *n.* 2, paillon de sou-
Schlagnetz, *n.* 2, seine, *f.*; (*cha.*) trappe; raquette *pour le volant.*
Schlagregen, *m.* 1, ondée, *f.* giboulée, lavasse. [bre, *f.*
Schlagschatten, *m.* 1, (*peint.*) om-
Schlagschatz, *m.* 2*, (*monn.*) *ol.* seigneuriage; brassage.
Schlagtaube, *f.* pigeon de volière, *m.* [pendule à sonnerie.
Schlaguhr, *f.* horloge qui sonne,
Schlagwald, *m.* 5*, taillis; die Behandlung eines —es, aménagement.
Schlagweise, *adv.* par coups.
Schlagwerk, *n.* 2, sonnerie, *f.*
Schlagwunde, *f.* blessure faite par des coups. [quart, *m.*
Schlagzeichen, *n.* 1, (*horl.*) avant-
Schlamm, *m.* 2, bourbe, *f.* fange, vase, limon, *m.* [tang, *f.*
Schlammbeißer, *m.* 1, loche d'é-
Schlämmen, *v. a.* débourber; laver *le minerai, etc.*; —, *v. n.*, *v.* Schlemmen. [geux, gâcheux.
Schlammig, *adj.* bourbeux, fan-
Schlammkrücke, *f.* râble, *m.*
Schlampe, *f. injur.* salope, gaupe.
Schlampen, *v. n.* (h.) *fm.* pendre en désordre *ou* négligemment; (s.) être négligent.
Schlange, *f.* serpent, *m.* couleuvre, *f.*; die junge —, serpenteau, *m.* couleuvreau.
Schlängeln (sich), serpenter, s'entortiller. [serpent.
Schlangenartig, *adj.* qui tient du
Schlangenbrut, *f.* race de vipère, engeance de serpent.
Schlangeneidechse, *f.* seps, *m.*
Schlangenförmig, Schlänglicht, *adj.* serpentant; ondoyant; sinueux.
Schlangengift, *n.* 2, venin de serpent, *m.* bave, *f.*
Schlangengras, *n.* 5*, serpentine, *f.*
Schlangenhaut, *f.* *, peau, dépouille du serpent.
Schlangenholz, *n.* 5*, bois de couleuvre, *m.* [taire, *f.*
Schlangenkraut, *n.* 5*, serpen-
Schlangenlinie, *f.* ligne sinueuse.
Schlangenpapier, *n.* 2, serpente, *f.*
Schlangenrohr, *n.* 2, serpent, *m.* (*instrument à vent*).
Schlangenröhre, *f.* serpentin, *m.*
Schlangensäule, *f.* colonne serpentine.
Schlangenstab, *m.* 2*, caducée.
Schlangenstein, *m.* 2, serpentine, *f.* marbre ophite, *m.*
Schlangenstich, *m.* 2, morsure de serpent, *f.*; (*coutur.*) point serpentin, *m.* [serpentaire.
Schlangenträger, *m.* 1, (*astr.*)
Schlangenweise, *adv.* en serpentant.
Schlangenzunge, *f.* langue de serpent; *fg. id.*, langue de vipère; (*bot.*) ophioglosse.
Schlank, *adj.* délié; menu; svelte; effilé, grêle.
Schlapp, *v.* Schlaff.
Schlappe, *f. fg. pop.* perte, échec, *m.*; *fm.* savate, *f.*; *injur.* salope.
Schlappen, *v. n.* (h.) laper; *fm.* pendiller; (s.) être en pantoufles.
Schlapphut, *m.* 2*, claque-oreille, clabaud.
Schlaraffengesicht, *n.* 5, *injur.* visage de contrebande, *m.*
Schlaraffenland, *n.* 5*, pays de Cocagne, *m.*
Schlarfe, Schlurfe, *f. fm.* savate.
Schlarfen, *v. n. fm.* (h.) marcher en traînant les pieds.
Schlau, *adj.* fin, rusé, astucieux, adroit, subtil; déniaisé, matois.
Schlauch, *m.* 2*, outre, *f.*; conduit, *m.*; (*man.*) fourreau.
Schlaudern, *v. n.* (h.) balancer, brandiller; vaciller; travailler négligemment.

Schlauheit, *f.* ruse, finesse.
Schlaukopf, *m.* 2*, *fm.* fin matois, aigrefin.
Schlecht, *adj.* mauvais; méchant; chétif, vil; bas; misérable; —, *adv.* mal; —er, *compar. adj.* pire; *adv.* pis; —er werden, —er gehen, empirer; dépérir; das —er werden, dépérissement, *m.*
Schlechterdings, *adv.* absolument.
Schlechtheit, Schlechtigkeit, *fém.* mauvaise qualité; vileté; bassesse, méchanceté.
Schlechthin, Schlechtweg, *adv.* simplement; tout court; bonnement.
Schlecken, *v. a. et n.* (h.) *v.* Lecken; *fm.* être friand.
Schlecker, *m.* 1, *fm.* friand.
Schleckerei, *f. fm.* friandise.
Schleckerhaft, *adj. fm.* friand.
Schlehe, *f.* prunelle.
Schlehenbusch, *m.* 2*, -dorn, *m. exc.* 1, prunellier.
Schlehenmus, *n.* 2, compote de prunelles, *f.*
Schleichen, *v. n.* 5† (f.) aller lentement; marcher doucement; — *et* sich —, se glisser, couler, se couler, se traîner; *fg.* prendre des chemins détournés; *fm.* caponner. [pant; lent (*maladie*).
Schleichend, *adj.* traînant; ram-
Schleicher, *m.* 1, sournois; *fm.* capon, biaiseur, chattemite, *f.*
Schleichhandel, *m.* 1*, contrebande, *f.* commerce interlope, *m.*
Schleichhändler, *m.* 1, contrebandier; — mit Salz, faux-saunier.
Schleichwaare, *f.* contrebande, marchandise de contrebande.
Schleichweg, *m.* 2, chemin dérobé; *fg.* tour, détour.
Schleier, *m.* 1, voile; *fg.* prétexte.
Schleierhaube, *f.* couvre-chef, *m.*
Schleiern, *v. a.* voiler.
Schleifbahn, *f.* glissoire.
Schleife, *f.* nœud, *m.* nœud coulant; lacs, lacet; brandebourg; ganse *de chapeau*, *f.*; agrément *sur un habit*, *m.*; traîneau; claie *pour les malfaiteurs*, *f.*
Schleifen, *v. a.* traîner; couler *une note*; mouiller *une lettre*; raser, démolir *une forteresse*; dévoyer *une cheminée*; couler *un pas*; der geschleifte Stich, coulé, *m.*
Schleifen, *v. n.* 5† (h.) glisser sur la glace; —, *v. a.* aiguiser; affiler, passer sur la meule; repasser *un couteau*; weiß —, écacher *une faucille*; aus dem Groben —, (*lap.*) égriser; —, polir, tailler *du verre*; (*mus.*) couler.
Schleifer, *m.* 1, émouleur; polisseur; glisseur; (*mus.*, *etc.*) coulé, agrément.

Schleifkanne, *f.* broc, *m.* bidon.
Schleifmühle, *f.* moulin à émoudre *ou* à polir, *m.*
Schleifrad, *n.* 5*, polissoir, *m.*
Schleifsand, *m.* 2, sablon.
Schleifscheibe, *f.* rondeau, *m.*
Schleifschritt, *m.* 2, glissade, *f.*
Schleifsel, *n.* 1, moulée, *f.*
Schleifstein, *masc.* 2, meule de grès, *f.*
Schleiftrog, *m.* 2*, auget.
Schleifung, *f.* polissure; glissade ‖ démolition *d'une forteresse.*
Schleifweg, *m.* 2, *v.* Schleichweg.
Schleihe, *f.* tanche (*poisson*).
Schleim, *m.* 2, pituite, *f.* glaire, mucosité; muqueux, *m.* flegme; (*bot.*) mucilage, fluide mucilagineux. [gue.
Schleimabführend, *adj.* flegmago-
Schleimauswurf, *m.* 2*, expectoration, *f.*
Schleimdrüse, *f.* glande pituitaire, glande mucilagineuse.
Schleimen, *v. a.* ôter le flegme; purifier; —, *v. n.* (h.) engendrer de la pituite. [teuse, *f.*
Schleimfieber, *n.* 1, fièvre pitui-
Schleimfisch, *m.* 2, blenne.
Schleimhaut, *f.**, tunique pituitaire. [*m.*
Schleimhöhle, *f.* sinus pituitaire,
Schleimig, *adj.* pituiteux, glaireux, muqueux, visqueux; (*bot.*) mucilagineux.
Schleimthier, *n.* 2, *pl.* —e, mollusques, *m. pl.*
Schleiße, *f.* charpie, éclisse; barbe *des plumes.*
Schleißen, *v. a.* 5†, fendre en long; ébarber *des plumes*; —, *v. n.* (f.) se fendre; s'user (*habits*).
Schlemmen, *v. n.* (h.) vivre dans la crapule, *pop.* goinfrer.
Schlemmer, *m.* 1, débauché, *pop.* goinfre. [pule, *pop.* goinfrerie.
Schlemmerei, *f.* débauche, cra-
Schlendergang, *m.* 2*, allure nonchalante, *f.*; *fg. v.* Schlendrian.
Schlendern, *v. n. fm.* (f.) marcher négligemment, à pas lents, se dandiner, flaner.
Schlendrian, *m.* 2, routine, *f.* train ordinaire, *m. fm.* trantran.
Schlenge, *f.* fascinage, *m.*
Schlengel, *m.* 1, (*arch.*) madriers, *pl.*; cordage à patte; châssis; (*hydr.*) estacade, *f.*
Schlenkern, *v. a. fm.* jeter, lancer; —, *v. a. et n.* (h.) brandiller, branler *les bras*, *etc.*; — lassen, laisser pendre; im Gehen die Arme —, aller les bras ballants.
Schleppe, *f.* queue *d'une robe.*
Schleppen, *v. a.* traîner; die Anker —, arer, chasser sur les ancres; —, *v. n.* (h.) labourer (*ancre*).

Schleppend, *adj.* traînant, languissant, lâche (*style*).
Schleppenträger, *masc.* 1, porte-queue, caudataire.
Schleppgarn, -netz, *n.* 2, traîneau, *m.* filet de chasse *ou* de pêche.
Schleppseil, *n.* 2, prolonge, *f.*; hansière.
Schlepptau, *n.* 2, (*mar.*) câble à tirer un vaisseau en ouaiche, *m.*; am —e haben, tirer en ouaiche.
Schlesien, Silésie, *f.* (*pays*).
Schlesier, *m.* 1, Schlesisch, *adj.* silésien. [*vince*).
Schleswig, Sleswick, *m.* (*pro-*
Schlettstadt, Sélestat (*ville*).
Schleuder, *f.* fronde.
Schleuderer, *m.* 1, frondeur; *fg.* (*comm.*) gâcheur, gâte-métier.
Schleudern, *v. a.* fronder, lancer; fulminer *l'excommunication*; (*comm.*) *mépr.* gâcher.
Schleuderstein, *m.* 2, disque.
Schleunig, *adj.* prompt, vite, subit, soudain; précipité; auf das —ste, *adv.* très-promptement, très à la hâte.
Schleuse, *f.* écluse.
Schleusenboden, *m.* 1*, radier.
Schleusengeld, *n.* 5, droit d'écluse, *m.* [d'écluse.
Schleusenkammer, *fém.* chambre
Schleusenmeister, *m.* 1, éclusier.
Schleusenwasser, *n.* 1, éclusée, *f.*
Schlich, *m.* 2, chemin secret; *fg.* menée, *f.* intrigue; *fm.* manigance; —e, *pl.* manége, *m.* allures, *f. pl.*; —, (*émoul.*) matière cimolée, *f.*; (*min.*) schlich, *m.*
Schlicht, *adj.* plat, uni, *fg. id.*; simple.
Schlichtaxt, *f.**, (*charp.*) épaule de mouton (*grande cognée*).
Schlichte, *f.* colle, pâte, chas, *m.*
Schlichteisen, *n.* 1, paroir, *m.* plane, *f.*
Schlichten, *v. a.* aplanir, égaler; lisser, polir; peigner *les cheveux*; coller *la chaîne*; quiosser *les cuirs*; (*men.*) recaler; *fg.* ajuster, accommoder, terminer *un différend.*
Schlichter, *m.* 1, colleur.
Schlichtfeile, *f.* lime douce.
Schlichthobel, *m.* 1*, varlope, *f.*
Schlichtklinge, *f.* paisson.
Schlichtmond, *m.* 2, quiosse, *f.*
Schlichtrahmen, *m.* 2, herse, *f.*
Schlichtung, *f.* aplanissement, *m.*; (*tann.*) quiossage; *fg.* accommodement. [*v.* Schlich.
Schlick, *m.* 2, limon; (*émoul.*)
Schlicken, *v. n.* (h.) toucher en coulant, baigner, laver.
Schlief, *m.* 2, (*boul.*) colle, *f.*
Schliefig, *adj.* pâteux (*pain*); aqueux (*pomme de terre*).
Schlier, *v.* Schleim.

Schließblech, *n.* 2, (*chir.*) obtura-
Schließe, *f.* clavette. [teur, *m.*
Schließen, *v. a.* 6, fermer; clore; serrer; *fg. id.*, finir, terminer, arrêter, solder *un compte;* juger; inférer, induire, conclure; enchaîner *un prisonnier;* (*arch.*) bander; —, *v. n.* (h.) fermer, joindre bien; — *et* sich —, finir, se terminer.

Schließer, *m.* 1, portier, guichetier; geôlier; -inn, *f.* portière; ménagère; tourière *d'un couvent.*

Schließgeld, *n.* 5, geôlage, *m.*

Schließhaken, *m.* 1, auberon, moraillon, mantonnet, gâche, *f.*

Schließkappe, *f.* gâche.

Schließlich, *adj.* final; définitif; —, *adv.* finalement, pour terminer.

Schließmuskel, *m. exc.* 1, sphincter, muscle obturateur *ou* constricteur.

Schließnagel, *m.* 1*, cheville ouvrière, *f.;* (*impr.*) cognoir, *m.*

Schließung, *f.* fermeture; *fg.* fin; conclusion; clôture; liquidation *d'un compte;* clôture *d'une séance.*

Schliffel, *m.* 1, lourdaud, grossier.

Schlim̄, *adj.* mauvais; méchant; —, *adv.* mal; —er, *compar.* pire; *adv.* pis; —er werden, aller de mal en pis, empirer, s'aigrir; —er machen, gâter, détériorer, empirer; —ste, *superl.* le pis; im —sten Falle, au pis aller.

Schlimmheit, *f. fm.* méchanceté.

Schlingbaum, *m.* 2*, viorne, *f.*

Schlinge, *f.* lacet, *m.;* lacs; (*cha.*) collet; *fg.* piége; *fm.* attrape, *f.;* sich in seine eigene — verwickeln, marcher sur sa longe.

Schlingel, *m.* 1, *injur.* polisson; der faule —, fainéant.

Schlingelei, *fém.* polissonnerie; fainéantise.

Schlingen, *v. a.* 3, entrelacer; nouer; entortiller; hinunter —, avaler; geschlungene Buchstaben, chiffre, *m.*

Schlingenfechter, *m.* 1, (*ant.*) laquéaire. [pante.
Schlingpflanze, *f.* plante grim-
Schlippe, *f.* espace entre deux murs *ou* deux maisons, *m.*

Schlitten, *m.* 1, traîneau.

Schlittenbahn, *f.* chemin frayé dans la neige pour les traîneaux, *m.* [neau.
Schlittenfahrt, *f.* course en trai-
Schlittschuh, *m.* 2, patin; auf —en fahren, patiner.

Schlittschuhfahrer, *m.* 1, patineur.

Schlitz, *m.* 2, fente, *f.;* crevasse; (*arch.*) glyphe, *m.* entaille, *f.* coche.

Schlitzen, *v. a.* fendre en long, érailler; geschlitzt, (*jard.*) épaulé.

Schloß, *n.* 5*, serrure, *f.;* (*arq.*) platine; (*rel.*) fermoir, *m.;* charnière *des coquilles, f.* || château, *m.;* palais; forteresse, *f.*

Schloßbein, *n.* 2, os barré, *m.*

Schloßblech, *n.* 2, cloison, *f.;* platine.

Schloße, *f.*, —n, *pl.* grêle, *f.;* die große —, grêlon, *m.*

Schloßen, *v. imp.* (h.) grêler.

Schlosser, *m.* 1, serrurier.

Schlosserarbeit, *f.* serrurerie.

Schloßfeder, *f.* ressort, *m.*

Schloßgraben, *m.* 1*, fossé du château.

Schloßhaken, *m.* 1, gâche, *f.*

Schloßhof, *m.* 2*, cour du château, *f.*

Schloßnagel, *m.* 1*, clou à serrure, cheville ouvrière (*d'un carrosse*), *f.* [du château.
Schloßprediger, *m.* 1, aumônier
Schloßriegel, *m.* 1, pêne.

Schloßthurm, *m.* 2*, tour du château, *f.* donjon, *m.*

Schloßvogt, *m.* 2*, châtelain.

Schloßweiß, *adj. fm.* tout blanc.

Schlot, *m.* 2, cheminée, *f.*

Schlotfeger, *m.* 1, ramoneur.

Schlotterapfel, *m.* 1*, calville, *f.*

Schlotterig, *adj.* branlant; mollasse.

Schlottern, *v. n.* (h.) branler, trembler.

Schlucht, *f.* gorge; défilé, *m.* débouché, fondrière, *f.*

Schluchzen, *v. n.* (h.) sangloter; avoir le hoquet; —, *s. n.* 1, sanglot, *m.* hoquet.

Schluck, *m.* 2*, trait; coup; gorgée, *f.;* auf einen —, tout d'un trait.

Schlucken, *v. a. et n.* (h.) avaler.

Schlucker, *m.* 1, der arme —, pauvre diable, pauvre hère; *pop.* cancre. [dolent.
Schluderig, *adj.* négligent, in-
Schluff, *m.* 2, (*cha.*) passage; (*pot.*) argile maigre, *f.*

Schlummer, *m.* 1, assoupissement; sommeil très-léger.

Schlummern, *v. n.* (h.) sommeiller. [dent.
Schlump, *m.* 2, hasard, acci-
Schlumpen, *v. a.* carder *de la laine.* [fre, abîme.
Schlund, *m.* 2*, gosier; *fg.* gouf-
Schlupf, *m.* 2*, passage étroit, défilé. [se couler.
Schlüpfen, *v. n.* (f.) se glisser;
Schlupfer, *m.* 1, *provl.* manchon.

Schlupfhafen, *m.* 1*, (*mar.*) crique, *f.*

Schlupfloch, *n.* 5*, *v.* Schlupfwinkel.

Schlüpfrig, *adj.* glissant; *fg.* épineux; délicat; *m. p.* lubrique, obscène; — machen, lubrifier *les intestins.*

Schlüpfrigkeit, *f. fg.* délicatesse; lubricité, obscénité.

Schlupfthor, *n.* 2, poterne, *f.*

Schlupfweg, *m.* 2, faux-fuyant; *v.* Schleichweg.

Schlupfwespe, *f.* ichneumon, *m.;* mouche *des galles, f.*

Schlupfwinkel, *m.* 1, repaire; cachette, *f.;* *fm.* cache; —, *pl.* détours, *m. pl.*

Schlürfen, *v. a.* humer.

Schluß, *m.* 2*, fermeture, *f.;* clôture, fin; conclusion; (*mus.*) cadence; (*poés.*) chute *d'un vers;* décret, *m.* arrêté, arrêt, délibération, *f.* conséquence; (*log.*) syllogisme, *m.* induction, *f.* argumentation; —e machen, argumenter.

Schlußart, *f.* argumentation.

Schlußbalken, *m.* 1, poutre de fermeture, *f.* [finale.
Schlußcadenz, *f.* finale, cadence
Schlüssel, *m.* 1, clef, *f.* clé; der deutsche —, la clef forée.

Schlüsselbart, *m.* 2*, panneton.

Schlüsselbein, *n.* 2, clavicule, *f.*

Schlüsselblech, *n.* 2, platine, *f.*

Schlüsselblume, *fém.* primevère, oreille d'ours.

Schlüsselbüchse, *f.* clef à tirer.

Schlüsselgeld, *n.* 5, épingles, *f. pl.*

Schlüsselloch, *n.* 5*, trou (*m.*), entrée (*f.*) de la serrure, forure de la clef.

Schlüssellochdecke, *f.* balustre.

Schlüsselreif, *m.* 2, rouet de la clef.

Schlüsselring, *m.* 2, clavier.

Schlüsselrohr, *n.* 2, tige de la clef, *f.*

Schlüsselschild, *n.* 5, écusson de l'entrée d'une serrure, *m.*

Schlußfall, *m.* 2*, *v.* Schlußcadenz.

Schlußfolge, *f.* conséquence.

Schlußform, *f.* forme syllogistique.

Schlüssig, *adj.* résolu, déterminé.

Schlußleiste, *f.*, *v.* Schlußzierath.

Schlüßlich, *v.* Schließlich.

Schlußnagel, *m.* 1*, cheville ouvrière, *f.* [*m.* finito.
Schlußrechnung, *f.* compte final,
Schlußrede, *f.* syllogisme, *m.*

Schlußreihe, *f.* argumentation.

Schlußreim, *m.* 2, refrain.

Schlußsatz, *m.* 2*, proposition finale, *f.*

Schlußstein, *m.* 2, clef de voûte, *f.;* clausoir, *m.;* die keilförmigen —e, *pl.* claveaux, *pl.*

Schlußstück, *n.* 2, (*mus.*) finale, *f.;* (*men.*) claveau, *m.*

Schlußzierath, *f.* cul-de-lampe, *m.* vignette, *f.*

Schmach, *f.* (*sans pl.*) ignominie, opprobre, *m.*
Schmachten, *v. n.* (h.) languir; —, *s. n.* 1, langueur, *f.*
Schmachtend, *adj.* languissant, mourant.
Schmächtig, *adj. fm.* effilé; mince; grêle, maigre, faible.
Schmächtigkeit, *f.* taille grêle.
Schmachvoll, *adj.* ignominieux.
Schmackhaft, *adj.* de bon goût, savoureux.
Schmackhaftigkeit, *f.* saveur; goût, [*m.*
Schmacklos, *adj.* insipide, fade.
Schmacklosigkeit, *f.* fadeur, insipidité.
Schmähen, *v. a.* injurier, diffamer; calomnier; —, *v. a. et n.* (h.) invectiver, bafouer, injurier; —, *s. n.* 1, injures, *f. pl.*
Schmählen, *v. a. et n.* (h.) blâmer; réprimander (auf einen, qn.).
Schmählich, *adj.* honteux, injurieux, ignominieux, infâme.
Schmährede, *v.* Schmähung.
Schmähschrift, *f.* libelle, *m.* diatribe, *f.*
Schmähsucht, *f.* médisance.
Schmähsüchtig, *adj.* médisant.
Schmähung, *f.* invective, injure, déclamation, diffamation.
Schmähwort, *n.* 2, injure, *f.*
Schmal*, *adj.* étroit; (*corps*) maigre; grêle, effilé; *fg.* pauvre; petit; —er machen, étrécir; —e Bissen essen, faire petite chère.
Schmalblätterig, *adj.* à feuilles étroites.
Schmälern, *v. a. fg.* diminuer, amoindrir, rogner, rétrécir, écorner; den guten Ruf —, se faire le détracteur de qn.; die Rechte —, porter atteinte aux droits de qn.
Schmälerung, *f.* diminution; préjudice, *m.*; atteinte, *f.*
Schmalhans, *m.* 2*, *pop.* grigou.
Schmalkalden, Smalcalde (*ville*); der schmalkaldische Bund, la ligue de Smalcalde.
Schmalleder, *n.* 1, basane, *f.* cuir à œuvre, *m.*
Schmalte, *f.* smalt, *m.*
Schmalthier, *n.* 2, chevrillard, *m.* faon de biche.
Schmalz, *n.* 2, graisse fondue, *f.*; sain-doux *de porc*, *m.*; (*méd.*) axonge, *f.*
Schmalzbirn, *f.* beurré, *m.*
Schmalzblume, *f.* jaunet, *m.*
Schmalzbutter, *f.* beurre fondu, *m.*
Schmalzen, *v. a.* mettre du beurre, beurrer.
Schmalztrog, *m.* 2*, bac.
Schmand, *m.* 2, crème, *f.*; sédiment du vitriol, *m.*
Schmaragd, *m.* 2, émeraude, *f.*
Schmaragdfarben, *adj.* smaragdin.

Schmaragdfluß, *m.* 2*, cristal vert, pâte d'émeraude, *f.*
Schmarotzen, *v. n.* (h.) écornifler.
Schmarotzer, *masc.* 1, parasite, chercheur de franches lippées, écornifleur.
Schmarotzerei, *f.* écorniflerie.
Schmarotzerpflanze, *f.* plante parasite.
Schmarre, *f.* balafre, estafilade; cicatrice; einem —n hauen, balafrer qn.
Schmarrig, *adj.* balafré.
Schmatz, *m.* 2*, *fm.* baiser.
Schmatzen, *v. n.* (h.) faire du bruit avec la bouche; —, *v. a. fm.* baiser.
Schmauch, *m.* 2, fumée épaisse, [*f.*
Schmauchen, *v. a.* fumer *du tabac.*
Schmaucher, *m.* 1, fumeur.
Schmauchstube, *f.* tabagie.
Schmaus, *m.* 2*, banquet, repas; *fm.* bombance, *f.* gogaille; — der nichts kostet, franche lippée.
Schmausen, *v. a.* (h.) faire bonne chère; assister à un repas, *fm.* banqueter, faire gogaille.
Schmauserei, *f.* gogaille, ripaille.
Schmauskunst, *f.**, gastronomie.
Schmecken, *v. a.* goûter; essayer; savourer; avoir le goût de qch.; sentir qch.; —, *v. n.* (h.) avoir de la saveur; avoir un bon *ou* mauvais goût; wie schmeckt euch das? comment trouvez-vous cela? (dieser Wein) schmeckt mir, est de mon goût; es sich — lassen, manger de bon appétit, se régaler, *fm.* s'en donner.
Schmeer, *n.* 2, panne, *f.* graisse.
Schmeerbauch, *m.* 2*, bas-ventre, panse, *f.*
Schmeichelei, *f.* flatterie, adulation; caresse; fleurette.
Schmeichelhaft, *adj.* flatteur; caressant.
Schmeicheln, *v. n.* (h.) flatter, cajoler, caresser qn., *fm.* mitonner; sich mit etw. —, se bercer de qch.
Schmeichelnd, *adj.* flatteur, insinuant; *fm.* musqué.
Schmeichler, *m.* 1, =inn, *f.* flatteur, *m.* cajoleur, se, *f.*; der friechende —, le chien couchant.
Schmeichlerisch, *v.* Schmeichelhaft.
Schmeißen, *v. a.* 5†, *pop.* jeter, battre, frapper.
Schmeißfliege, *f.* mouche à vers.
Schmelz, *m.* 2, émail.
Schmelzarbeit, *f.* émaillure.
Schmelzarbeiter, *m.* 1, émailleur.
Schmelzbar, *adj.* fusible.
Schmelzbarkeit, *f.* fusibilité.
Schmelzbarmachung, *f.* (*chim.*) incération.
Schmelze, *f.* fonderie.
Schmelzen, *v. a.* fondre, liquéfier; émailler; *v.* Schmalzen; den Wallfischspeck —, bonifier une baleine; —, *v. n.* 6 (f.) fondre; *fg. id.*; diminuer; —, *s. n.* 1, fonte, *f.*; fusion.
Schmelzer, *m.* 1, fondeur.
Schmelzesse, *f.* chaufferie.
Schmelzfarbe, *f.* couleur d'émail.
Schmelzhütte, *f.* fonderie.
Schmelzkunst, *f.**, métallurgie; art d'émailler, *m.*
Schmelzmalerei, *f.* peinture en émail.
Schmelzofen, *m.* 1*, forge, *f.* fournaise, fourneau de forge, *m.*; der unterste Theil des —s, chappe, *f.*
Schmelzröhrchen, *n.* 1, chalumeau, *m.*
Schmelzstätte, *f.* (*bouch.*) fondoir, *m.*
Schmelztiegel, *m.* 1, creuset.
Schmelzung, *f.* fonte; liquéfaction; (*méd.*) colliquation.
Schmelzungsmittel, *n.* 1, fondant, *m.*
Schmelzwerk, *n.* 2, email, *m.*; émaillure, *f.*
Schmergel, *m.* 1, émeri (*pierre*).
Schmerl, *m.* 2, émerillon (*oiseau*).
Schmerle, *f.* loche, motelle (*poisson*).
Schmerz, *m. exc.* 1, douleur, *f.*; cuisson *d'une plaie*; *fg.* douleur, peine, affliction; chagrin, *m.*
Schmerzen, *v. n.* (h.) *et a.* causer de la douleur, faire mal, cuire, *fg.* affliger, faire de la peine.
Schmerzhaft, Schmerzlich, *adj.* douloureux, cuisant; *fg.* sensible, pénible; affligeant, amer.
Schmerzlindernd, Schmerzstillend, *adj.* (*méd.*) anodin, lénitif, antalgique, calmant.
Schmetterling, *m.* 2, papillon.
Schmetterlingsartig, *adj.* papilionacé.
Schmettern, *v. n.* (h.) faire du fracas; retentir; —, *v. a.* jeter, briser, fracasser.
Schmied, *m.* 2, forgeron, maréchal.
Schmiedbar, *adj.* malléable, forgeable.
Schmiedbarkeit, *f.* malléabilité.
Schmiede, *f.* forge.
Schmiedehammer, *m.* 1*, ferretier.
Schmiedeknecht, *m.* 2, garçon forgeron.
Schmiedekohle, *fém.* charbon de terre, *m.*
Schmieden, *v. a.* forger; *fg. id.*, fabriquer, inventer; rund —, bigorner; neue Wörter —, faire des néologismes.
Schmiege, *f.* biais, *m.*; (*arch.*) embrasure, *f.*; (*charp.*) équerre pliante, fausse équerre.
Schmiegen, *v. a.* courber, plier;

ſich —, se courber, *fg. id.*, plier, s'humilier, ramper.

Schmierbuch, *n.* 5*, brouillon, *m.*

Schmierbüchſe, *f.* boîte à graisse.

Schmiere, *f.* graisse, vieux oing, *m.* enduit; die dicke —, cambouis.

Schmieren, *v. a.* oindre; graisser; frotter; enduire; *fg. fm.* barbouiller, griffonner; *pop.* gribouiller; (*impr.*) papilloter; graisser *la patte à qn.*; mit Oel —, huiler; den Wein —, frelater le vin; —, *s. n.* 1, graissage, *m.*; barbouillage, gribouillage.

Schmierer, *m.* 1, barbouilleur; écrivailleur, gâte-papier; crayonneur.

Schmiererei, *f. fg.* barbouillage, *m.* griffonnage, grimoire; *pop.* gribouillage.

Schmierig, *adj.* onctueux, gluant, huileux, graisseux; crasseux; sale.

Schmierkäſe, *m.* 1, fromage à la pie, mou.

Schmierſeife, *f.* savon mou, *m.*

Schminkbohne, *f.* faséole, fève de haricot.

Schminke, *f.* fard, *m.*; weiße —, blanc d'Espagne, blanc.

Schminken, *v. a.* farder; ſich —, mettre du rouge, du blanc.

Schminkmittel, *n.* 1, cosmétique, *m.* [che, *f.*

Schminkpfläſterchen, *n.* 1, mou-

Schminkwaſſer, *n.* 1, eau cosmétique, *f.*

Schmirgel, *v.* Schmergel.

Schmiß, *m.* 2, *fm.* jet, coup.

Schmitz, *m.* 2, coup de fouet.

Schmitze, *f.* bout de fouet, *m.* fouet.

Schmitzen, *v. a.* fouetter; salir.

Schmollen, *v. n.* (h.) bouder, faire la mine; —, *s. n.* 1, bouderie, *f.*

Schmollwinkel, *m.* 1, boudoir.

Schmorbraten, *m.* 1, daube, *f.* étuvée.

Schmoren, *v. a. ou* — laſſen, cuire, mettre, préparer à la daube, mijoter; —, *v. n.* (h.) cuire à la daube; *fg. fm.* étouffer *de chaleur.*

Schmu, *n. indécl. pop.* gain, *m.* profit, lucre; — machen, grapiller.

Schmuck, *m.* 2, ornement; parure, *f.*; embellissement, *m.*; bijoux, *pl.* nippes, *f. pl.*; mit — beſchenken, (*jur.*) baguer *la fiancée;* den — von etw. abnehmen, déparer qch.

Schmücken, *v. a.* orner; parer; —, *s. n.* 1, embellissement, *m.*; parure, *f.*

Schmuckkäſtchen, *n.* 1, écrin, *m.*

Schmucklos, *adj.* sans ornement, décoloré (*style*).

Schmucknadel, *f.* poinçon, *m.*

Schmuggeln, *v. n.* (h.) faire la contrebande.

Schmuggler, *m.* 1, contrebandier.

Schmugglerſchiff, *n.* 2, vaisseau interlope, *m.*

Schmumacher, *m.* 1, =inn, *f. fm.* grapilleur, *m.* -se, *f.*

Schmunzeln, *v. n.* (h.) sourire; —, *s. n.* 1, sourire, *m.*

Schmutz, *m.* 2, crasse, *f.*; ordures, *pl.*; *fg. id.*, obscénités, saletés; vom — reinigen, décrasser.

Schmutzärmel, *m.* 1, garde-manche. [ture, *f.*

Schmutzbogen, *m.* 1*, macula-

Schmutzbuch, *n.* 5*, brouillon, *m.*

Schmutzen, *v. n.* (h.) salir; maculer.

Schmutzflecken, *m.* 1, tache, *f.*

Schmutzig, *adj.* sale; malpropre; crasseux; boueux, fangeux (*chemin*); souillé; (*impr.*) maculé; *fg.* sale; obscène; sordide (*avarice*); — machen, *v.* Beſchmutzen.

Schmutzkittel, *m.* 1, sarrau.

Schmutznickel, *m.* 1, *pop.* guenipe, *f.* [titre.

Schmutztitel, *m.* 1, (*impr.*) faux-

Schnabel, *m.* 1*, bec; *fg. pop.* bouche, *f.* nez, *m.*; avant *de vaisseau;* éperon *d'une galère;* der —voll, becquée, *f.*; ſprechen wie einem der — gewachſen iſt, parler à sa manière *ou* sa langue.

Schnäbelei, *f.* tour de bec, *m.*

Schnabelförmig, *adj.* en forme de bec. [*fg. plais.* se baisotter.

Schnäbeln (ſich), se becqueter;

Schnabelthier, *n.* 2, ornithorhynque, *m.* [dise.

Schnabelweide, *f. fg. fm.* frian-

Schnake, *f.* cousin, *m.* moucheron; *fg.* plaisanterie, *f.* mot pour rire, *m.* conte plaisant.

Schnakiſch, *adj.* plaisant, comique, gaillard.

Schnalle, *f.* boucle.

Schnallen, *v. a.* boucler; feſt —, serrer avec une boucle. [lon.

Schnallendorn, *m. exc.* 1, ardil-

Schnallenhaken, *m.* 1, chape, *f.*

Schnalzen, *v. a. ou n.* (h.) claquer *des doigts;* grasseyer *en parlant.*

Schnappen, *v. n.* (h.) happer; gober; se débander (*ressort*); nach etw. —, *fg. pop.* aspirer à qch., aboyer, bayer après qch.

Schnäpper, *m.* 1, flamme, *f.* flammette, lancette.

Schnappfeder, *f.* ressort, *m.*

Schnappgalgen, *m.* 1, estrapade, *f.*

Schnapphahn, *m.* 2*, *fm.* chenapan, assassin, bandit; miquelet *dans les Pyrénées.* [pliant, *m.*

Schnappmeſſer, *n.* 1, couteau

Schnapps, *m.* 2*, *fm.* eau-de-vie, *f.*; coup (*m.*), verre d'eau-de-vie.

Schnappſack, *m.* 2*, havresac, *fm.* canapsa.

Schnarchen, *v. n.* (h.) ronfler; —, *s. n.* 1, ronflement, *m.*

Schnarcher, *m.* 1, ronfleur.

Schnarrbaß, *m.* 2*, bourdon.

Schnarrdroſſel, *f.* grande grive.

Schnarre, *f.* crécelle.

Schnarren, *v. n.* (h.) bruire, grasseyer, parler gras; ronfler (*cordes*); —, *s. n.* 1, ronflement, *m.*; grasseyement.

Schnarrmaulen, *v. n.* (h.) *prvcl. fm.* mâcher à vide.

Schnarrpfeife, *f.* courtaud, *m.* bourdon *de musette, de cornemuse.*

Schnarrwerk, *n.* 2, (*org.*) bourdon, *m.* [lote, *f.*

Schnarrzünglein, *n.* 1, (*org.*) écha-

Schnattern, *v. n.* (h.) (*canards, etc.*) barboter; (*cigogne*) claquer; *fg.* babiller; jargonner; bouffer *de colère;* —, *s. n.* 1, *fg. fm.* caquet, *m.* babil; claquement *des dents.*

*Schnauben, *v. a. et n.* 6 (h.) souffler, respirer avec effort; haleter; (*man.*) s'ébrouer; *fg.* Rache —, respirer la vengeance; —, *s. n.* 1, respiration difficile, *f.*; (*man.*) ébrouement, *m.*; *fg.* emportement.

Schnaufen, *v. n.*, *v.* Schnauben.

Schnauzbart, *m.* 2*, *fm.* moustaches, *f. pl.*

Schnauze, *f.* museau, *m.* mufle; groin *du cochon;* bec *d'une lampe, d'un pot;* (*mar.*) (des Schiffsſchnabels) cagouille, *f.*; die —n an etw. abbrechen, égueuler *un pot.*

Schnäuzen, *v. a.* moucher.

Schnäuzig, *adj.* brusque, insolent.

Schnecke, *f.*, die nackte —, limace, limas, *m.*; — im Gehäuſe, limaçon, escargot; —, (*arch.*) volute, *f.*; (*horl.*) fusée; (*anat.*) conque; limaçon, *m.*

Schneckenförmig, *adj.* spiral; —, *adv.* en spirale.

Schneckengang, *m.* 2*, allée en spirale, *f.*; *fg.* pas de tortue, *m.*

Schneckengehäuſe, =häuschen, *n.* 1, coquille, *f.*

Schneckenkegel, *m.* 1, (*méc.*) pignon; (*horl.*) fusée, *f.*

Schneckenklee, *m.* 2, luzerne, *f.*

Schneckenkleefeld, *n.* 5, luzernière, *f.* [conchoïde, hélice.

Schneckenlinie, *f.* ligne spirale,

Schneckenpoſt, *f. fg.* marche lente.

Schneckenrundung, *f.* spirale.

Schneckenſchleim, *m.* 2, bave, *f.*

Schneckenſchritt, *m.* 2, pas de limaçon, de tortue. [maçon, *m.*

Schneckentreppe, *f.* escalier en li-

Schnee, *m.* 2, neige, *f.*; voll — neigeux.

Schneeammer, *f.* embérise d'hiver.
Schneebahn, *f.* chemin battu *ou* frayé sur la neige, *m.*
Schneeball, *m.* 2*, pelote de neige, *f.*; rose de Gueldres (*fleur*).
Schneeblind, *adj.* ébloui par la neige.
Schneeflocke, *f.* flocon de neige, *m.*
Schneegans, *f.* *, oie sauvage, onocrotale, *m.*
Schneegebirg, *n.* 1, montagne couverte de neige, *f.*
Schneegestöber, *n.* 1, neige (*f.*) menue, fine, frimas, *m.*
Schneeglöckchen, *n.* 1, perce-neige, *f.*
Schneehuhn, *n.* 5*, gélinotte blanche, *f.* guignard, *m.*
Schneeicht, *adj.* chenu.
Schneeig, *adj.* neigeux.
Schneekuppe, *f.* sommet d'une montagne couvert de neige, *m.*
Schneelawine, *f.* avalanche.
Schneemann, *m.* 5*, homme de neige.
Schneemilch, *f.* crême fouettée.
Schneemonat, *m.* 2, mois de nivôse.
Schneeschmelze, *f.* fonte des neiges.
Schneeschuh, *m.* 2, raquette, *f.*
Schneetropfen, *m.* 1, perce-neige, *f.*
Schneeweiß, *adj.* blanc comme neige; chenu.
Schneewetter, *n.* 1, temps neigeux, *m.*
Schneide, *f.* tranchant, *m.* fil.
Schneidebank, *f.**, (*charp.*) bec d'âne, *m.*; (*tonn.*) selle à tailler, *f.*
Schneidebohrer, *m.* 1, perçoir à tranchant.
Schneidebrett, *n.* 5, écofrai, *m.*; hachoir.
Schneideeisen, *n.* 1, (*serr.*) taraud, *m.*; (*tonn.*) doloire, *f.*
Schneideholz, *n.* 5*, bois de sciage, *m.*
Schneidelohn, *m.* 2, sciage.
Schneidemesser, *n.* 1, plane, *f.* couteau à deux mains, *m.*; (*vann.*) éplučhoir; (*fond. de car.*) écrénoir; (*még., chand.*) coupe-queue; —chen, *n.* 1, *dim.* (*chir.*) ganivet, *m.*
Schneidemühle, *f.* scierie.
Schneidemuskel, *m. exc.* 1, muscle incisif.
Schneiden, *v. a. et n.* 5†, couper; trancher; tailler *des plumes, etc.*; moissonner *les blés*; graver *en bois, etc.*; scier; fendre *du bois*; (*jard.*) tailler, rajeunir; receper *la vigne*; dérompre *des haillons*; hongrer *les chevaux*; châtrer *les animaux, les ruches*; zum Brillanten —, brillanter *un diamant*; Gesichter —, faire des grimaces; —, *s. n.* 1, coupe, *f.* taille; — im Leibe, tranchées, *pl.*

Schneidenagel, *m.* 1*, carrelet.
Schneidend, *adj.* tranchant, *fg.* cuisant, perçant; (*tonn.*) tranchant.
Schneider, *m.* 1, =inn, *f.* tailleur, *m.* -se, *f.*
Schneiderlohn, *m.* 2, façon, *f.*
Schneidermäuslein, *n.* 1, (*anat.*) couturier, *m.*
Schneidern, *v. n.* (h.) faire le métier de tailleur.
Schneidertisch, *m.* 2, établi.
Schneidezahn, *m.* 2*, dent incisive, *f.* incisive.
Schneidezeug, *n.* 2, filière, *f.* taraud (*pour faire des vis*), *m.*; (*lap.*) meule, *f.*
Schneien, *v. imp.* (h.) neiger.
Schneiteln, *v. a.* élaguer *les arbres.*
Schnell, *adj.* vite, prompt, rapide, soudain, subit, agile; *fg.* brusque; impétueux.
Schnellbalken, *m.* 1, bascule *d'un pont-levis*, *f.*
Schnellen, *v. a.* lancer; jeter; secouer; in die Höhe —, berner qn.; *fg. pop.* tromper, surfaire; —, *v. n.* (h.) sauter; se débander (*d'un ressort*); trébucher; claquer *des doigts.*
Schneller, *m.* 1, (*arq.*) détente, *f.* cliquet, *m.* déclin; *fm.* chiquenaude, *f.* nasarde.
Schnellfahrer, *m.* 1, *nouv.* vélocifère.
Schnellfalle, *f.* trappe.
Schnellfüßig, *adj.* léger à la course.
Schnellgalgen, *m.* 1, estrapade, *f.*
Schnelligkeit, Schnelle, *f.* vitesse, promptitude, vélocité, rapidité.
Schnellkraft, *f.**, élasticité.
Schnellkräftig, *adj.* élastique.
Schnellkugel, *f.* =kügelchen, *n.* 1, *dim.* chique, *f.*; mit —n spielen, jouer aux chiques, à la fossette.
Schnellloth, *n.* 2, soudure fondante, *f.*
Schnellsegler, *m.* 1, vaisseau qui est bon *ou* fin voilier.
Schnellwage, *f.* trébuchet, *m.* romaine, *f.*
Schnepfe, *f.* bécasse, becfigue, *m.*; die junge —, bécasseau.
Schnepfennetz, *n.* 2, pentière, *f.*
Schneppe, *f.* bec, *m.* pointe, *f.*
Schnepper, *m.* 1, *v.* Schnäpper.
Schneuse, *f.* (*forest.*) laie; eine — durch den Wald hauen, layer un bois.
Schnickschnack, *m.* 2, *fm.* verbiage.
Schnieben, *v.* Schnauben.
Schniegeln, *v. a. fm.* atinter; geschniegelt, tiré à quatre épingles.
Schnipfeln, *v. a.* couper en petits morceaux.
Schnippchen, *n.* 1, claquement des doigts, *m.*; — schlagen, claquer des doigts.

Schnippen, *v. n.* (h.) claquer des doigts.
Schnippisch, *adj.* moqueur; dédaigneux.
Schnirkel, *v.* Schnörkel.
Schnitt, *m.* 2, coupe, *f.*; taille; coupure; (*chir.*) incision; *voy.* Steinschnitt; entaille, coche *de la taille*; (*géom.*) section; (*scieur*) voie; (*rel.*) tranche; der hohle —, gouttière; —, taillade, *fm.* estafilade *au visage*; seinen — machen, *fm.* émolumenter, faire ses orges; —, *v.* Schnitte.
Schnittchen, *n.* 1, lèche, *f.* émincée; in — schneiden, émincer.
Schnitte, *f.* tranche, lèche *de jambon, etc.*; dalle *de poisson*; darne *de saumon*; die längliche — Brod, mouillette; — Speck zum Spicken, lardon, *m.*; in dünne —n schneiden, feuilleter, émincer.
Schnitter, *m.* 1, =inn, *f.* moissonneur, *m.* -se, *f.*; aoûteron, *m.*
Schnitthandel, *m.* 1*, mercerie, *f.* débit en détail, *m.*
Schnitthobel, *m.* 1*, tranche-couteau.
Schnittlauch, Schnittkohl, *m.* 2, cive, *f.*; der kleine —, civette.
Schnittling, *m.* 2, bouture, *f.*; cive.
Schnittmesser, *v.* Schneidemesser.
Schnittweise, *adv.* par tranches.
Schnitz, *m.* 2, tranche, *f.* lèche.
Schnitzbank, *v.* Schneidebank.
Schnitzbrett, *n.* 5, établi, *m.* tailloir.
Schnitzel, *n.* 1, rognure, *f.* tranche.
Schnitzeln, Schnitzen, *v. a.* couper, découper; tailler; ciseler; sculpter.
Schnitzen, *v. a. fg.* faire des contes.
Schnitzer, Schnitzler, *m.* 1, sculpteur; découpeur; Schnitzer, *fg. fm.* faute, *f.*; bévue; *v.* Fehler.
Schnitzkunst, *f.**, sculpture.
Schnitzmesser, *n.* 1, ciseau, *m.* plane, *f.*; doloire, éplučhoir, *m.* débordoir.
Schnitzwerk, *n.* 2, sculpture, *f.*; das erhabene —, enlevure.
Schnöde, *adj.* vil, bas, méprisable; dédaigneux; vain.
Schnödigkeit, *f.* frivolité.
Schnörkel, *m.* 1, (*arch.*) volute, *f.* enroulement, *m.*; *fg.* ornement; —, *pl.* (*call.*) licences, *f. pl.*; *fg. fm.* facéties, plaisanteries.
Schnuffeln, Schnüffeln, *v. n.* (h.) flairer, renifler; —, *s. n.* 1, reniflement, *m.*
Schnupfen, *m.* 1, rhume; einem den — verursachen, enrhumer qn.; den — bekommen, s'enrhumer; den — haben, être enrhumé; einem den — vertreiben, désenrhumer qn.
Schnupfen, *v. a. et n.* (h.) prendre par le nez (*du tabac*); *fm.* renifler.

Schnupfer, *m.* 1, priseur de tabac. [poudre.

Schnupftabak, *masc.* 2, tabac en

Schnupftabaksdose, *f.* tabatière.

Schnupftuch, *n.* 5*, mouchoir, *m.*

Schnuppe, *f.* lumignon, *m.*

Schnuppern, *v. a.* flairer.

Schnur, *f.* belle-fille, bru.

Schnur, *f.**, corde, cordeau, *m.*; cordon; ficelle, *f.*; ligne; fil *de perles*, *m.*; chapelet *de marrons*; —e, *pl.* (*comm.*) nervure, *f.*; eine — um einen Hut binden, enficeler un chapeau.

Schnürbrust, *f.**, corps baleiné, *m.* corps de jupe, corset.

Schnürchen, *n.* 1, cordonnet, *m.* cordon, cordelle, *f.*; — auf Muscheln, cordelette; am — haben, *fg.* faire qch. avec une grande facilité.

Schnüren, *v. a.* lacer, lier; garotter; enfiler; ficeler; (*rel.*) fouetter; *fg.* surfaire.

Schnurfeuer, *n.* 1, courantin, *m.*

Schnurgerade, Schnurrecht, *adj. et adv.* à la ligne, au cordeau; au niveau; tout droit; d'aplomb.

Schnürleib, *m.* 5, *v.* Schnürbrust.

Schnürloch, *n.* 5*, œillet de lacet, *m.*

Schnürnadel, *f.* aiguillette.

Schnürnestel, *f.* lacet, *m.*

Schnurrbart, *m.* 2*, moustaches, *f. pl.*; der große gekrümmte —, *fm.* crocs, *m. pl.*

Schnurre, *f.* crécelle; *fg. fm.* bon mot, *m.* conte plaisant.

Schnurren, *v. n.* (h.) bourdonner; faire un bruit sourd; tourner (*roue*); filer (*chats*); *fg. fm.* gronder, grommeler; —, *s. n.* 1, bourdonnement, *m.*; *fg.* gronderie, *f.* [drôle.

Schnurrig, *adj. fm.* plaisant,

Schnurrpfeiferei, *f.* bagatelle, baliverne.

Schnürsenkel, *m.* 1, lacet.

Schnürstiefel, *m.* 1, botte à lacer, *f.* brodequin, *m.*

Schnürstift, *m.* 2, ferret.

Schnurstracks, *adv. fm.* tout droit; — zuwider, diamétralement opposé. [*de paille.*

Schob, *m.* 2*, javelle, *f.* botte

Schober, *m.* 1, tas: monceau; meule *de paille*, *de foin*, *f.*

Schobern, *v. a.* mettre en meules.

Schock, *n.* 2, soixantaine, *f.*

Schockweise, *adv.* par soixante.

Schofel, *adj. fm.* vil, misérable; —, *s. m.* 1, vétille, *f.* drogue, rebut, *m.*; (*impr.*) camelotte, *f.*

Schokolate, *f.* chocolat, *m.*

Schokolatekanne, *f.* chocolatière.

Schokolateschenk, *m.* 3, chocolatier.

Scholar, *m.* 3, écolier, élève.

Scholarch, *m.* 3, inspecteur de l'école. [tre.

Scholaster, *m.* 1, (*théol.*) écolâ-

Scholasteramt, *n.* 5*, écolatrie, *f.*

Scholastik, *f.* scolastique.

Scholastiker, *m.* 1, scolastique.

Scholastisch, *adj.* scolastique.

Scholiast, *m.* 3, scoliaste, commentateur.

Scholion, *n. exc.* 1, scolie, *f.*; (*math.*) scolie, *m.*

Scholle, *f.* motte de terre; (*poés.*) glèbe; glaçon, *m.* || sole, *f.* (*poisson*).

Schon, *adv.* déjà; *conj.* bien; wenn —, quoique; quand même.

Schön, *adj.* beau, bel; élégant; joli; mignon; zum Fressen —, *fm.* joli à croquer; — machen, embellir; —er werden, *id.*, s'embellir; — thun, minauder; mit einem — thun, caresser, cajoler, mignoter qn.; —e, *s. f.* 3, belle, élégante; —e, *n.* 3, beau, *m.*; ins —e, (*peindre*) en beau; —, *adv.* bien; überaus —, *fm.* bellissime.

Schöndruck, *m.* 2, (*impr.*) impression en papier blanc, *f.*; *v.* Widerdruck.

Schonen, *v. a.* ménager, épargner; respecter; etw. nicht —, *fm.* faire bon marché de qch.

Schönen, *v. a.* clarifier *le vin.*

Schoner, *m.* 1, (*mar.*) goëlette, *f.*

Schönfahrsegel, *n.* 1, cape, *f.*; nur das — gebrauchen, capéer.

Schönfärber, *m.* 2, teinturier du grand teint, du haut teint.

Schönfärberei, *f.* grand teint, *m.*

Schöngeist, *m.* 5, bel esprit.

Schöngeisterei, *f.* manie du bel esprit.

Schönheit, *f.* beauté, élégance, agrément, *m.*; *fg.* beauté, *f.*

Schönheitsmittel, *n.* 1, cosmétique, *m.* [*f.*

Schönpflästerchen, *n.* 1, mouche,

Schönschreibekunst, *f.**, calligraphie.

Schönschreiber, *m.* 1, calligraphe.

Schonung, *f.* ménagement, *m.*; mesure, *f.* indulgence, pardon, *m.*; mit — behandeln, *v.* Schonen.

Schooß, *m.* 2*, giron; sein; flancs, *pl.* genoux; —e, *pl.* basques *d'un habit*, *f. pl.*; die Hände in den — legen, *fg.* demeurer les bras croisés.

Schooßhündchen, *n.* 1, babiche, *f.*

Schooßkind, *n.* 5, mignon, *m.* *fm.* benjamin. [aimé.

Schooßjünger, *m.* 1, disciple bien-

Schooßsünde, *f.* péché mignon, *m.* [mial, *m.*

Schooßtuch, *n.* 5*, (*égl.*) gré-

Schopf, *m.* 2*, tête, *f.*; touffe, toupet, *m.* houppe *d'un oiseau*, *f.*

Schöpfbrett, *n.* 5, jantille, *f.*

Schöpfbrunnen, *m.* 1, puits à seaux.

Schöpfeimer, *m.* 1, seau, godet.

Schöpfen, *v. a.* puiser; *fg.* tirer; Athem —, prendre haleine; Verdacht —, concevoir du soupçon.

Schöpfer, *m.* 1, créateur; —, Schöpfkelle, *f.* puisoir, *m.*

Schöpferisch, *adj.* créateur, producteur.

Schöpfkanne, *f.* broc, *m.*

Schöpfkessel, *m.* 1, (*cir.*) éculon.

Schöpflöffel, *m.* 1, cuiller à puiser, *f.* [casse, *f.*

Schöpfnapf, *m.* 2*, (*savonn.*)

Schöpfrad, *n.* 5*, roue à godets, *f.* tympan, *m.*

Schöpfschale, *f.* cuvette.

Schöpfschaufel, *f.* écope.

Schöpfung, *f.* création; univers, *m.* [draulique, *f.*

Schöpfwerk, *n.* 2, machine hy-

Schöppchen, *n.* 1, *fm.* chopinette, *f.* [pitoul *à Toulouse.*

Schöppe, *m.* 3, échevin; *ol.* ca-

Schöppeln, *v. n.* (h.) *fm.* chopiner, buvoter; *m. p.* gobelotter.

Schoppen, *m.* 1, chopine, *f.*; (*arch.*) hangar, *m.* remise, *f.*

Schöppenamt, *n.* 5*, =würde, *f.* échevinage, *m.*; *ol.* capitoulat *à Toulouse.*

Schöppenstuhl, *m.* 2*, tribunal, juridiction (*f.*) des échevins.

Schöps, *m.* 2, mouton; *fg. fm.* benêt, sot, nigaud, dadais.

Schöpsenbraten, *m.* 1, rôti de mouton.

Schöpsenfleisch, *n.* 2, mouton, *m.*

Schöpsenkeule, *f.* gigot, *m.*

Schoren, *v.* Scheren, Scheuern.

Schorf, *m.* 2, croûte, *f.* escarre, couenne *d'une plaie*; gale, teigne.

Schorferzeugend, *adj.* escarotique.

Schorkopf, *m.* 2*, *fm.* tondu, moine.

Schörl, *m.* 2, (*min.*) schorl.

Schornstein, *m.* 2, cheminée, *f.*

Schornsteinfeger, *m.* 1, ramoneur.

Schornsteinhaube, *f.* mitre.

Schornsteinmantel, *m.* 1*, manteau, botte (*f.*) de cheminée.

Schornsteinröhre, *f.* tuyau de la cheminée, *m.*

Schoß, *m.* 2*, rejeton, jet, scion, brin, montant; (*fin.*) impôt; contribution, *f.*; *ol.* taille || *voy.* Schooß.

Schossen, *v. n.* (h. *et* s.) pousser; monter en graine; bourgeonner.

Schösser, *m.* 1, percepteur d'impôts.

Schößling, *m.* 2, Schoßreis, *n.* 5, rejeton, *m.* bourgeon; (*forest.*) gaulis; bouture, *f.*; (*vign.*) provin, *m.*

Schötchen, *n.* 1, *dim.* silicule, *f.*
Schote, *f.* cosse, silique, gousse, aus den — machen, écosser.
Schotendorn, *m.* 5* *ou exc.* 1, acacia épineux. [*m. pl.*
Schotenerbsen, *f. pl.* pois verts,
Schotenklee, *m.* 2, lotier.
Schotentragend, *adj.* siliqueux.
Schottland, Écosse, *f.* (*pays*).
Schottländer, *m.* 1, Schotte, *m.* 3, Schottisch, *adj.* écossais.
Schraffiren, *v. a.* (*grav.*) hacher; égratigner; ins Kreuz —, contre-hacher.
Schraffirung, *f.* hachure.
Schräg, Schräge, *adj.* oblique; —, *adv.* de *ou* en biais; de travers; (*artill.*) en écharpe; — seyn, gehen, (*arch.*) biaiser; von beiden Seiten — anlaufend, en dos d'âne.
Schräge, *f.* biais, *m.* obliquité, *f.*; die stumpfe, scharfe —, le biais gras, maigre.
Schrägemaß, *n.* 2, (*men.*) sauterelle, *f.* [valet.
Schragen, *m.* 1, tréteau; che-
Schrägen, *v. a.* mettre de biais, faire de biais; taluter; border d'une baie. [sangles, *m.*
Schragenbett, *n. exc.* 1, lit de
Schrägsteg, *m.* 2, (*impr.*) biseau.
Schramme, *f.* écorchure, éraflure, égratignure, entamure, balafre.
Schrammen, *v. a.* écorcher; érafler; égratigner.
Schrammig, *adj.* écorché, éraflé, égratigné.
Schrank, *m.* 2*, armoire, *f.*; buffet, *m.*; — mit Schubladen, cabinet.
Schranke, *f.* barrière; —n, *pl. id.*, barre *d'un tribunal, etc.*; lice; carrière; *fg.* bornes, *pl.*
Schränken, *v. a.* croiser; mettre en croix; mettre de travers; clore.
Schrankenlos, *adj.* illimité.
Schranne, *f.* barrière, clôture.
Schranze, *m.* 3, courtisan, flagorneur || bruit, éclat; fente, *f.* rupture.
Schrape, *f.* racloir, *m.* grattoir.
Schraube, *f.* vis; mèche.
Schrauben, *v. a.* tourner une vis; visser; *fg. fm.* surfaire, enjôler; railler, berner, dauber.
Schraubenbohrer, *m.* 1, taraud.
Schraubeneisen, *n.* 1, fer à écrou, *m.*; filière, *f.*
Schraubenförmig, *adj.* hélicoïde.
Schraubengang, *m.* 2*, pas de vis. [che, *f.*
Schraubenkloben, *m.* 1, morda-
Schraubenlinie, *f.* hélice.
Schraubenmutter, *f.* écrou, *m.*
Schraubennagel, *m.* 1*, clou à vis. [*m.*
Schraubenpresse, *f.* pressoir à vis,
Schraubenwinde, *f.* bâtissoir, *m.*; vérin.
Schraubenzieher, *m.* 1, tournevis.
Schraubstock, *m.* 2*, étau; (*lap.*) cadran.
Schreck, *m.* 2, *v.* Schrecken, *m.*
Schreckbild, *n.* 5, épouvantail, *m.* fantôme. [vanter.
Schrecken, *v. a.* effrayer, épou-
Schrecken, *m.* 1, terreur, *f.* frayeur, alarme; effroi, *m.*; épouvante, *f.*; peur; in — setzen, *v.* Erschrecken.
Schreckensmann, *m.* 5*, terroriste.
Schreckenssystem, *n.* 2, terrorisme, *m.*
Schreckenswort, *n.* 2, parole effrayante, menaçante, *f.*
Schreckhaft, *adj.* timide, peureux; *v.* Schrecklich.
Schreckhaftigkeit, *f.* timidité.
Schrecklich, *adj.* terrible, épouvantable, effroyable, horrible, affreux. [mité.
Schrecklichkeit, *f.* horreur; énor-
Schrecknitz, *n.* 2, *v.* Schrecken, *m.*
Schreckpulver, *n.* 1, poudre antispasmodique, *f.*
Schreckschanze, *f.* redoute.
Schrei, *m.* 2, cri, clameur, *f.*
Schreibart, *f.* orthographe; style, *m.*
Schreibebuch, *n.* 5*, cahier, *m.*
Schreibegebühr, *f.* droit d'expédition, *m.* façon, *f.*
Schreibekunde, *f.* calligraphie, écriture; connaissance de l'art d'écrire.
Schreibekunst, *f.* *, art d'écrire, *m.*; die allgemein verständliche —, pasigraphie, *f.* [criture.
Schreibemeister, *m.* 1, maître d'é-
Schreiben, *v. a. et n.* 5 (h.) écrire; ins Reine —, mettre au net; grossoyer *un titre*; ganz klein —, écrire en minute; schlecht —, griffonner; einem etw. gut —, créditer qn. de qch., porter qch. en crédit à qn.; sich —, écrire son nom; s'inscrire; *fg.* se nommer; se qualifier; —, *s. n.* 1, écriture, *f.*; lettre, écrit, *m.*; das päpstliche —, bref. [reau.
Schreibepult, *m.* 2, pupitre, bu-
Schreiber, *m.* 1, écrivain; clerc *de notaire, etc.*; commis, copiste; secrétaire; *mépr.* scribe.
Schreiberei, *f.* écrit, *m.* écriture, *f.*; métier d'écrivain, *m.*
Schreibereinfluß, *m.* 2*, -herrschaft, *f.* bureaucratie.
Schreibesucht, *f.* manie d'écrire.
Schreibfeder, *f.* plume à écrire.
Schreibfehler, *m.* 1, faute d'orthographe, de copiste, *f.*
Schreibpapier, *n.* 2, papier à écrire, *m.*
Schreibpergament, *n.* 2, vélin, *m.*
Schreibstube, *f.* bureau, *m.*; comptoir; greffe; étude, *f.*
Schreibtafel, *f.* tablettes, *pl.*; carnet, *m.*
Schreibtisch, *m.* 2, bureau; comptoir; secrétaire.
Schreibzeug, *n.* 2, écritoire, *f.*
Schreien, *v. a. et n.* 5 (h.) crier; s'écrier; *fm.* brailler; *pop.* gueuler; stets —, criailler; überlaut —, jeter les hauts cris; ohne Ursache —, *fm.* clabauder; (*âne*) braire; (*cerf*) bramer; (*chat-huant*) huer; (*coq*) chanter; (*perdrix*) cacader; (*pie*) cajoler; (*lapin*) clapir; sich heiser —, s'égosiller, *pop.* s'égueuler; —, *s. n.* 1, cris, *m. pl.*; *fm.* criaillerie, *f.*, *v.* Geschrei.
Schreiend, *adj. fg.* criant.
Schreier, *m.* 1, crieur, criard; brailleur, criailleur, clabaudeur, *pop.* gueulard. [criailleur.
Schreihals, *m.* 2*, braillard,
Schrein, *m.* 2, *v.* Schrank.
Schreiner, *rc.*, *v.* Tischler, *rc.*
Schreinern, *v. n.* (h.) *fm.* travailler en menuiserie, menuiser.
Schreiten, *v. n.* 5† (s.) faire des pas, marcher; vorwärts —, avancer, marcher en avant; über etw. —, enjamber qch. *ou* par-dessus qch., passer qch.; —, *fg.* passer, procéder, venir; zur Ehe —, se marier, *v.* Ehe.
Schrepfen, *v.* Schröpfen.
Schrick, *m.* 2, fêlure, *f.* gerçure, fente, crevasse.
Schrift, *f.* écriture; main; caractère, *m.* lettres, *f. pl.*; (*grav., etc.*) lettre, *f.*; die ganz kleine —, minute; geschobene —, cursive; —, écrit, *m.*; pièce, *f.* papier, *m.* ouvrage; — *ou* heilige —, (*théol.*) écriture sainte, *f.* bible.
Schriftausleger, *m.* 1, interprète de l'écriture sainte, exégète.
Schriftauslegung, *f.* exégèse.
Schriftgelehrte, *m.* 3, scribe (*chez les Juifs*); théologien.
Schriftgießer, *m.* 1, fondeur de caractères d'imprimerie.
Schriftgießerei, *f.* fonderie de caractères. [de la lettre.
Schrifthöhe, *f.* (*impr.*) hauteur
Schriftkasten, *m.* 1*, (*impr.*) casse, *f.*; Fach im —, cassetin, *m.*
Schriftlich, *adj.* écrit; —, *adv.* par écrit. [l'écriture sainte.
Schriftmäßig, *adj.* conforme à
Schriftmäßigkeit, *f.* conformité à l'écriture sainte.
Schriftprobe, *f.* épreuve de caractère *ou* d'écriture.
Schriftschneider, *m.* 1, graveur en caractères. [*f.*
Schriftschränkchen, *n.* 1, étudiole,

Schriftsetzer, *m.* 1, compositeur.
Schriftforte, *f.* (*impr.*) corps de lettres, *m.*
Schriftsprache, *f.* langage (*m.*), style de l'écriture sainte.
Schriftstelle, *f.* passage de l'Écriture, *m.*
Schriftsteller, *m.* 1, =inn, *f.* écrivain, *m.* auteur.
Schriftstellerei, *f.* métier d'écrivain, d'auteur, *m.*; composition des livres, *f.* [téraire.
Schriftstellerisch, *adj.* d'auteur, lit-
Schrifttasche, *f.* portefeuille, *m.*
Schriftverfälscher, *m.* 1, faussaire, interpolateur.
Schriftzeichen, *n.* 1, (*gramm.*) point de distinction, *m.*; accent.
Schriftzug, *m.* 2*, trait.
Schritt, *m.* 2, pas; enjambée, *f.*; der halbe —, (*dans.*) jeté, *m.*; große, lange —e machen, *fm.* enjamber, arpenter; —, pas, *m.* démarche, *f.* allure; *fg.* démarche; acheminement, *m.* (zu, à, vers); — vor —, schrittweise, *adv.* pas à pas; *fg.* petit à petit; es ist nur um den ersten — zu thun, il n'y a que le premier pas qui coûte.
Schrittlings, *adv.* pas à pas, *v.* Rittlings. [compte-pas.
Schrittmesser, *m.* 1, odomètre,
Schrobber, *m.* 1, (*mar.*) goret.
Schroff, *adj.* rude, raboteux; roide, escarpé.
Schroffe, Schroffheit, *f.* pente; précipice, *m.*; falaise *sur le bord de la mer*, *f.*
Schröpfeisen, *n.* 1, =schnäpper, *m.* 1, flamme, *f.* flammette, scarificateur, *m.*
Schröpfen, *v. a.* ventouser, scarifier; effaner, effioler *le blé*; *fg. fm.* surfaire, écorcher, saigner; épicer (*juge*). [fie.
Schröpfer, *m.* 1, celui qui scari-
Schröpfhorn, *n.* 5*, Schröpfkopf, *m.* 2*, ventouse, *f.* cornet, *m.*
Schröpfung, *f.* scarification.
Schrot, *n. et m.* 2, (*forest.*) bloc, tronc; (*agr.*) blé égrugé; dragée *pour tirer*, *f.* cendre de plomb, postes, *pl.*; (*monn.*) cisaille, *f.*; titre (*m.*), aloi *de la monnaie*; (ein Mann) von altem — und Korn, de la vieille roche. [ron.
Schrotaxt, *f.**, cognée de bûche-
Schrotbeutel, *m.* 1, sachet à dragée.
Schroteisen, *n.* 1, ébarboir, *m.*
Schroten, *v. a.* égruger *du blé*; couper, tailler, ébarber *les pièces de monnaie*; rogner; rouler *un fardeau*; encaver *du vin*; creuser; —, *s. n.* 1, encavement, *m.*
Schröter, *m.* 1, encaveur; (*art.*) ébarboir; (*hist. nat.*) cerf-volant.
Schrothobel, *m.* 1*, riflard.

Schrotkorn, *n.* 5*, grain égrugé, *m.*
Schrotleiter, *f.* poulain, *m.*
Schrötling, *m.* 2, (*monn.*) flan.
Schrotmehl, *n.* 2, gruau bis, *m.*
Schrotmeißel, *m.* 1, ébarboir.
Schrotmesser, *n.* 1, couperet, *m.*
Schrotsäge, *f.* grande scie.
Schrotschere, *f.* cisailles, *pl.*
Schrotschwein, *n.* 2, cochon de moyenne taille, engraissé avec du son, avec de l'orge, *m.*
Schrotseil, *n.* 2, câble d'encaveur, *m.*
Schrotwage, *f.* niveau, *m.*
Schrotwinde, *f.* moulinet, *m.*
Schrubben, *v. a.* frotter fortement; (*mar.*) fauberter, goreter; (*men.*) corroyer, dégrossir, écorner; vexer, écorcher.
Schrumpfen, *v. n.* (f.) se retirer, se ratatiner; se rétrécir; se racornir (*cuir*), grésiller; se recoquiller (*feuilles*); —, *s. n.* 1, rétrécissement, *m.* grésillement, recoquillement.
Schrunde, *f.* gerçure, crevasse.
Schrundig, *adj.* gercé; crevassé.
Schub, *m.* 2*, poussée, *f.*; (*quill.*) coup, *m.*; den ersten — haben, avoir la boule; einem einen — geben, pousser qn.; in Einem —e, rapidement; brusquement; —, transport *des vagabonds*, *m.*; (*jard.*) pousse, *f.*
Schubfenster, *n.* 1, coulisse, *f.*
Schubkarren, *m.* 1, brouette, *f.*
Schubkärrner, *m.* 1, brouettier.
Schubkasten, *m.* 1*, Schublade, *f.* tiroir, *m.*; layette, *f.*
Schubsack, *m.* 2*, *fm.* poche, *f.*
Schüchtern, *adj.* timide, craintif; peureux; honteux; (*cheval*) ombrageux; — machen, intimider.
Schüchternheit, *f.* timidité.
Schuft, *m.* 2, *pop.* gueux, coquin, faquin.
Schuh, *m.* 2, soulier; der leichte, umgewandte —, escarpin; —e und Strümpfe, chaussure, *f.*; —, pied (*mesure*), *m.*; talon, fer *d'une pique*, *etc.*
Schuhabsatz, *m.* 2*, talon.
Schuhahle, *f.* alène de cordonnier.
Schuhblatt, *n.* 5*, empeigne, *f.*
Schuhbürste, *f.* décrottoire.
Schuhdraht, *m.* 2*, ligneul; gros
Schuhen, *v. a.* chausser. [fil.
Schuhfleck, *m.* 2, hausse, *f.* bout, *m.*
Schuhflicker, *m.* 1, savetier.
Schuhflickerei, *f.* métier de savetier, *m.*
Schuhhandel, *m.* 1, cordonnerie, *f.* [donnier.
Schuhknecht, *m.* 2, garçon cor-
Schuhkneif, *m.* 2, tranchet.

Schuhladen, *m.* 1*, magasin de souliers, cordonnerie, *f.*
Schuhlasche, *f.* oreille de soulier.
Schuhleisten, *m.* 1, forme, *f.*
Schuhmacher, *m.* 1, cordonnier.
Schuhmacherhandwerk, *n.* 2, cordonnerie, *f.*
Schuhmaß, *n.* 2, compas, *m.*
Schuhnadel, *f.* carrelet, *m.*
Schuhnagel, *m.* 1*, clou à soulier, caboche, *f.*; der kleine —, cabochon, *m.* [nier, *f.*
Schuhpech, *n.* 2, poix de cordon-
Schuhputzer, *m.* 1, décrotteur.
Schuhriemen, *m.* 1, courroie, *f.* oreille. [lier.
Schuhschnalle, *f.* boucle de sou-
Schuhschwärze, *f.* noir de cordonnier, *m.* noir à souliers.
Schuhsohle, *f.* semelle.
Schuhwachs, *n.* 2, Schuhwichse, *f.* cire, cirage (*m.*) de bottes, de souliers.
Schuhzwecke, *f.* broche.
Schulamt, *n.* 5*, Schuldienst, *m.* 2, emploi de régent, de précepteur. [le, *f.*; institut, *m.*
Schulanstalt, *f.* collége, *m.* éco-
Schulbube, *fm.*, *v.* Schulknabe.
Schuld, *f.* dette; dû, *m.*; (*comm.*) débet; ausstehende —, créance, *f.*; —, *fg.* faute; péché, *m.* crime; cause, *f.*; die rückständige —, arrérage, *m.*; böse —, non-valeur, *f.*; mit —en beladen, endetter; einem — geben, attribuer, imputer la faute à qn., rejeter la faute sur qn.
Schuldbrief, *m.* 2, obligation, *f.*
Schuldbuch, *n.* 5*, livre de compte, *m.* [dig seyn.
Schulden, *v. a. rare*, *mieux* Schul=
Schuldenfrei, *adj.* net; (*bien*) sans dettes. [*m.*
Schuldenlast, *f.* poids de dettes,
Schuldforderung, *f.* dette active, créance, prétention. [cent.
Schuldfrei, Schuldlos, *adj.* inno-
Schuldgenosse, *m.* 3, codébiteur; complice.
Schuldherr, *m.* 3, créancier.
Schuldienst, *v.* Schulamt.
Schuldig, *adj.* dû (*somme*); redevable de qch.; obligé, tenu; qui doit, endetté; coupable, criminel; — seyn, devoir; être la cause (an, de); einem nichts — bleiben, *fg.* rendre la pareille *ou* le change à qn. [gation, *f.*
Schuldigkeit, *f.* devoir, *m.* obli-
Schuldlos, *adj.* innocent.
Schuldlosigkeit, *f.* innocence.
Schuldner, *m.* 1, =inn, *f.* débiteur, *m.* -trice, *f.* [*f.* partie.
Schuldpost, *f.* =posten, *m.* 1, dette,
Schuldschein, *m.* 2, billet, reconnaissance (d'une dette), *f.*

Schuldthurm, *m.* 2*, prison pour dettes, *f.*

Schuldverschreibung, *f.* obligation.

Schule, *f.* école; die gelehrte —, collége, *m.* gymnase, lycée; die hohe —, université, *f.* académie; —, manége, *m.;* synagogue *des juifs, f.;* aus der — schwatzen, dire les nouvelles de l'école; neben, hinter, um die — gehen, faire l'école buissonnière.

Schulen, *v. a.* régenter, sermonner; dresser *un cheval.*

Schüler, *m.* 1, =inn, *f.* écolier, *m.* -ère, *f.* disciple, *m.* élève, *m. et f.*

Schülerhaft, =mäßig, *adj.* d'écolier; —, *adv.* en écolier.

Schulfeiertag, *m.* 2, =ferien, *pl.* congé, *m.* vacances, *f. pl.*

Schulfreund, *m.* 2, camarade, compagnon d'école.

Schulfuchs, *m.* 2*, *injur.* pédant.

Schulfuchserei, *f.* pédanterie, pédantisme, *m.*

Schulfuchsisch, *adj.* pédantesque.

Schulgebäude, *n.* 1, =haus, *n.* 5*, école, *f.* collége, *m.*

Schulgeld, *n.* 5, salaire (*m.*), honoraire du maître d'école, écolage.

Schulgelehrsamkeit, *f.* érudition scolastique; humanités, *pl.*

Schulgerecht, *adj.* méthodique; (*man.*) bien dressé, loyal; die —en Bewegungen, académie, *f.*

Schuljahr, *n.* 2, année scolaire, *f.;* —e, *pl.* années de collége *ou* d'école.

Schulkamerad, *m.* 3, condisciple.

Schulknabe, *m.* 3, écolier, élève.

Schulknecht, *m.* 2, *injur.* cuistre.

Schulkrankheit, *f.* maladie feinte.

Schullehrer, *m.* 1, régent, maître d'école, instituteur.

Schulmann, *m.* 5*, régent, instituteur.

Schulmäßig, *adj.* conforme à la doctrine, à la discipline de l'école.

Schulmeister, *m.* 1, maître d'école; =inn, *f.* maîtresse d'école.

Schulmeisterisch, *adj.* magistral.

Schulordnung, *f.* règlement pour les écoles, *m.* discipline, *f.*

Schulpferd, *n.* 2, cheval de manége, *m.* [scolastique.

Schulphilosophie, *f.* philosophie

Schulstube, *f.* école, classe.

Schulter, *f.* épaule.

Schulterbein, *n.* 2, os huméral, *m.*

Schulterblatt, *n.* 5*, (*anat.*) omoplate, *f.;* paleron *des animaux, m.* [lure, *f.*

Schulterblech, *n.* 2, (*arm.*) épau-

Schulterbreite, *f.* carrure. [*m.*

Schulterbrett, *n.* 5, dossier *de lit,*

Schulterkissen, *n.* 1, traversin, *m.*

Schulterlappen, *m.* 1, chausse, *f.*

Schultermuskel, *m. exc.* 1, muscle huméral.

Schultern, *v. a.* porter *les armes.*

Schulterwehr, *f.* épaulement, *m.*

Schultheiß, *m.* 3, maire; avoyer (*en Suisse*).

Schultheologie, *f.* théologie scolastique. [cice.

Schulübung, *f.* thème, *m.* exer-

Schulverwalter, *m.* 1, économe.

Schulwesen, *n.* 1, département de l'instruction publique, *m.* écoles, *f. pl.*

Schulwissenschaften, *f. pl.* humanités, lettres humaines.

Schulze, *m.* 3, *v.* Schultheiß.

Schulzucht, *f.* discipline, police de l'école.

Schund, *m.* 2, (*még.*) écharnures, *f. pl.;* vétille, *f.;* gadoue.

Schundfeger, *m.* 1, vidangeur, gadouard. [pade, *f.*

Schupp, *m.* 2, choc, coup, estra-

Schuppe, *f.* écaille; croûte.

Schüppe, Schuppe, *f.* pelle; —n, (*jeu*) pique, *m.*

Schuppen, *v. a.* écailler *du poisson* ‖ pousser, heurter; sich —, se frotter (an, à).

Schuppen, *m.* 1, hangar, remise, *f.* appentis, *m.* [écailles.

Schuppenfisch, *m.* 2, poisson à

Schuppenwurz, *f.* clandestine.

Schuppicht, Schuppig, *adj.* écailleux, à écailles; (*anat.*) squammeux.

Schur, *f.* tonte *des brebis;* tonture; coupe *des draps.*

Schüreisen, *n.* 1, fourgon, *m.*

Schüren, *v. a.* attiser, tisonner, fourgonner; aus einander —, détiser. [*m.* -se, *f.*

Schürer, *m.* 1, =inn, *f.* tisonneur,

Schurf, *m.* 2, ouverture *d'une mine, f.;* *v.* Scherf.

Schürfen, *v. a.* ratisser; écorcher, égratigner; ouvrir *une mine.*

Schürfhobel, *m.* 1*, galère, *f.*

Schürhaken, *m.* 1, tisonnier.

Schurigeln, *v. a. pop.* tracasser, vexer, chicaner.

Schurke, *m.* 3, coquin, fripon, gueux, maraud.

Schurkerei, *f.* coquinerie.

Schurkisch, *adj.* fripon, de coquin; —, *adv.* en fripon.

Schürloch, *n.* 5*, chauffe, *f.*

Schurz, *m.* 2*, tablier; (*arch.*) manteau *du foyer.*

Schürzange, *f.* badines, *pl.*

Schürze, *f.* tablier, *m.* garde-robe, *f. pop.* devantier, *m.*

Schürzen, *v. a.* nouer, trousser, retrousser; einen Knoten —, faire un nœud. [*m.*

Schurzfell, *n.* 2, tablier de peau,

Schuß, *m.* 2*, mouvement rapide; coup de feu, coup, décharge, *f.;* portée; charge *de poudre;* torrent *de l'eau, m.;* jet *d'arbre;* pousse, *f.;* compte *de pommes, m.;* *fg. fm.* boutade, *f.* fantaisie, lubie.

Schüssel, *f.* plat, *m.;* écuelle, *f.;* terrine; patène *du calice;* boîte *d'os.*

Schüsselbrett, *n.* 5, tablette à vaisselle, *f.;* égouttoir, *m.*

Schüsselchen, *n.* 1, alvéole *des glands, m.* [service.

Schüsselkorb, *m.* 2*, panier de

Schüsselring, *m.* 2, porte-assiette, garde-nappe.

Schüsselwäscherinn, *f.* écureuse.

Schüsselwasser, *v.* Spülig, Spülwasser.

Schüsser, *m.* 1, palet, chique, *f.*

Schußfrei, *adj. et adv.* à couvert, hors de la portée du canon, du fusil, hors d'atteinte.

Schußlinie, *f.* tir, *m.*

Schußmäßig, *adj.* à la portée du fusil. [busade, *f.*

Schußwasser, *n.* 1, eau d'arque-

Schußweise, *adv.* par intervalles; *fm.* par boutades.

Schußweite, *f.* portée.

Schußwunde, *f.* coup de feu, *m.*

Schuster, *m.* 1, cordonnier.

Schusterhandwerk, *n.* 2, cordonnerie, *f.* [couteau à pied.

Schusterkneif, *m.* 2, tranchet,

Schustern, *v. n.* (h.) faire des souliers. [lier, *m.*

Schusternaht, *f.**, point de sou-

Schustersack, *m.* 2*, crépin, saint-crépin.

Schusterwerktisch, *m.* 2, établi de cordonnier. [pin, *m.*

Schusterzeug, *n.* 2, saint-cré-

Schusterzwecke, *f.* broche.

Schüte, *f. prvcl.* bateau, *m.* barque, *f.*

Schutt, *m.* 2, décombres, *pl.* ruines, *f. pl.* démolitions; gravois, *m.;* vom —e reinigen, déblayer, décombrer.

Schütte, *f.* monceau, *m.* tas; magasin à blé.

Schütteln, *v. a.* secouer; remuer; branler; —, *s. n.* 1, secouement, *m.* branlement. [pandre.

Schütten, *v. a.* verser, jeter, ré-

Schuttführer, *m.* 1, gravatier.

Schüttgelb, *n.* 2, stil de grain, *m.*

Schuttkarren, *m.* 1, tombereau.

Schuz, *m.* 2, protection, *f.* garde, défense; égide, auspices, *pl.;* clientèle *d'un patron, f.;* sauvegarde; appui, *m.;* asile, abri; rempart; in — nehmen, prendre sous sa protection ‖ *v.* Schutzbrett.

Schuzblattern, *pl.* vaccine, *f.;* einem die — einimpfen, vacciner qu.

Schutzbrett, *n.* 5, vanne, *f.* pale, bonde; lançoir, *m.;* empellement *d'un étang.*
Schutzbrief, *m.* 2, sauvegarde, *f.*
Schutzbündniß, *n.* 2, alliance défensive, *f.* [se, *m.*
Schutzdach, *n.* 5*, toit de défen-
Schütze, *m.* 3, tireur; (*astr.*) sagittaire; —, *f.* (*tiss.*) navette.
Schützen, *v. a.* protéger, soutenir; préserver, garantir; maintenir; défendre, garder; arrêter *l'eau;* gegen Wind und Wetter —, abriter.
Schutzengel, *m.* 1, ange gardien.
Schützengilde, *f.* corps des arquebusiers, *m.* [quebusiers.
Schützenkönig, *m.* 2, roi des ar-
Schutzgatter, *n.* 1, herse, *f.* barrière.
Schutzgeist, *m.* 5, génie tutélaire.
Schutzgeld, *n.* 5, tribut, *m.* octroi.
Schutzgott, *m.* 5*, dieu tutélaire.
Schutzheilige, *m. et f.* 3, patron (*m.*), patronne (*f.*) *d'une église.*
Schutzheiligthum, *n.* 5*, palladium, *m.* [patron.
Schutzherr, *m.* 3, protecteur,
Schützling, *m.* 2, protégé, client.
Schutzmauer, *f.* rempart, *m.* boulevard.
Schutzrede, =schrift, *f.* apologie.
Schutzredner, *m.* 1, apologiste.
Schutzwaffe, *f.* arme défensive.
Schutzwand, *f.**, brise-vent, *m.*
Schutzwasser, *n.* 1, éclusée, *f.*
Schutzwehr, *f.* défense; *fg.* rempart, *m.* barrière, *f.;* (*hydr.*) écluse; *v.* Schutzwaffe.
Schwabbeln, *v. n.* (h.) être agité, en mouvement (*liquides*).
Schwabe, *m.* 3, Schwäbinn, *f.*
Schwäbisch, *adj.* souabe.
Schwäbe, *f.* blatte (*insecte*).
Schwaben, *ol.* Souabe, *f.* (*pays*).
Schwach*, *adj.* faible; débile; languissant, infirme; cassé (*vieillard*); fragile, frêle, délicat; (*bot.*) grêle; *oreille* dure; (*méd.*) asthénique; *fg.* faible; trop indulgent, débile; infidéle, ingrat (*mémoire*); — werden, s'affaiblir; faiblir (*vent, etc.*); (*méd.*) faillir; es wird ihm — ums Herz, le cœur lui manque; alt und — werden, se casser; — am Verstande, imbécille; — machen, *v.* Schwächen.
Schwäche, *f.* faiblesse; infirmité, délicatesse, exilité; (*méd.*) asthénie; affaissement, *m.;* *fg.* faible, faiblesse, *f.* fragilité.
Schwächen, *v. a.* affaiblir; débiliter; user, atténuer; épuiser *les forces;* amortir *un coup;* abattre *le courage.*
Schwachgläubig, *adj.* qui a peu de foi.
Schwachheit, *v.* Schwäche.

Schwachheitssünde, *f.* péché de fragilité, *m.*
Schwachherzig, *adj.* faible.
Schwachkopf, *m.* 2*, tête bornée, *f.* esprit borné, *m.*
Schwachköpfig, =sinnig, *adj.* qui a l'esprit faible, la tête légére.
Schwächlich, *adj.* délicat, faible, débile, fluet, langoureux; *fg.* malingre. [bile.
Schwächling, *m.* 2, homme dé-
Schwachsinn, *m.* 2, faiblesse d'esprit, *f.* [*m.;* débilitation, *f.*
Schwächung, *f.* affaiblissement,
Schwade, *f.* Schwaden, *m.* 1, (*agr.*) andain; javelle, *f.;* in —n legen, liegen, javeler; —nweise mähen, faucher en andain; —, (*bot.*) panis panicum, *m.;* (*min.*) mofette, *f.* moufette. [mil.
Schwadengrütze, *f.* graine de gre-
Schwadron, *f.* escadron, *m.;* sich —enweise stellen, escadronner.
Schwadroniren, *v. n.* (h.) *pop.* habler. [*fm.* postillon.
Schwager, *m.* 1*, beau-frère;
Schwägerinn, *f.* belle-sœur.
Schwägerschaft, *f.* alliance; affinité.
Schwäher, *m.* 1, *v.* Schwiegervater.
Schwalbe, *f.* hirondelle.
Schwalbenschwanz, *m.* 2*, queue d'hirondelle, *fém.;* (*art., etc.*) queue d'aronde.
Schwalbenstein, *m.* 2, pierre d'hirondelle, *f.*
Schwalg, *m.* 2, (*fond.*) conduit pour y verser le métal.
Schwall, *m.* 2*, grande quantité, *f.* masse; *fg. id.*, foule, déluge *de paroles*, *m.*
Schwamm, *m.* 2*, éponge, *f.;* (*bot.*) champignon, *m.;* amadou; (*chir.*) fongus, champignon, éponge, *f.* [fongueux, poreux.
Schwammicht, *adj.* spongieux,
Schwammstein, *m.* 2, spongite, *f.*
Schwan, *m.* 2*, cygne.
Schwanen, *v. n. imp.*, *v.* Ahnen.
Schwanengesang, *m.* 2*, chant du cygne; *fg. id.* [cygne.
Schwanenhals, *m.* 2*, cou de
Schwang, *m.* 2, branle; branlement; *fg.* vogue, *f.* mode; im — gehen, être en vogue.
Schwangbaum, *m.* 2*, brancard.
Schwängel, *v.* Schwengel.
Schwanger, *adj.* grosse, enceinte; *fg.* mit etw. — gehen, méditer, machiner qch., rouler qch. dans sa tête.
Schwängern, *v. a. fm.* engrosser; (*chim.*) imprégner; *fg.* féconder *la terre;* geschwängert, *v.* Schwanger.
Schwangerschaft, *f.* grossesse.
Schwängerung, *f.* (*chim.*) imprégnation.

Schwank, *m.* 2*, mot pour rire, plaisanterie, *f.* facétie, conte plaisant, *m.;* *fm.* baliverne, *f.;* —e, *pl.* goguettes, *f. pl.* [gue.
Schwank, *adj.* flexible; *fg.* va-
Schwankbrettchen, *n.* 1, nageoire *dans un seau*, *f.*
Schwanken, *v. n.* (h.) branler; chanceler; vaciller; balancer; (*mar.*) tanguer, rouler; *fg.* être irrésolu, hésiter; flotter; —, *s. n.* 1, vacillation, *f.* branle, *m.* branlement; flottement *d'une troupe en marche;* (*mar.*) tangage, roulis; *fg.* fluctuation, *f.* hésitation; das scheinbare —, la libration *de la lune.*
Schwänken, *v. a.*, *v.* Schwenken.
Schwankend, *adj.* branlant, balançant; irrésolu: louche.
Schwanz, *m.* 2*, queue, *f.;* (*cha.*) balai, *m.;* (*mus.*) croche, *f.;* *fg. fm.* etw. auf den — schlagen, ferrer la mule. [cix, *m.*
Schwanzbein, *n.* 2, (*anat.*) coc-
Schwänzeln, *v. n.* (h.) frétiller de la queue, remuer la queue.
Schwänzelpfennig, *m.* 2, tour du bâton, profit illicite.
Schwänzen, *v. a.* (*mus.*) faire des croches, *fg.* tromper, duper qn.; eine Stunde —, brûler une heure; die Schule —, faire l'école buissonnière; geschwänzt, (*bot.*) caudé.
Schwanzriemen, *m.* 1, croupière, *f.* trousse-queue; das Ende vom —, culeron, *m.*
Schwanzrübe, *f.* tronçon de la queue *d'un cheval*, *m.*
Schwanzschraube, *f.* (*arq.*) culasse; die — an ein Gewehr setzen, enculasser un fusil. [*f.*
Schwanzstern, *m.* 2, *fm.* comète,
Schwanzstück, *n.* 2, tronçon de la queue *du poisson*, *m.;* (*bouch.*) culotte, *f.;* — *ou* =theil, *m. et n.* 2, culée *du cuir*, *f.*
Schwären, *v. n.* (h. *et* f.) suppurer, abcéder; — machen, exulcérer, faire suppurer; — machend, exulcératif; —, *s. n.* 1, suppuration, *f.*
Schwarm, *m.* 2*, essaim, jet *d'abeilles;* volée *de sauterelles, etc.*, *f.;* bande *d'oiseaux;* *fg.* essaim, *m.* foule, *f.* multitude; troupe; cohue; *fm.* marmaille *de petits enfants.*
Schwärmen, *v. n.* (h.) voltiger, essaimer; jeter (*abeilles*); courir çà et là, rôder; *fg.* extravaguer; rêver; être fanatique, exalté.
Schwärmer, *m.* 1, coureur; débauché; extravagant, exagéré; visionnaire, fanatique, illuminé; (*artif.*) fusée, *f.* serpenteau, *m.*
Schwärmerei, *f.* enthousiasme,

m.; extravagance, *f.* fanatisme, *m.;* vision, *f.*

Schwärmerisch, *adj.* extravagant; fanatique, enthousiaste, extatique; — machen, exalter, fanatiser.

Schwärmrackete, *f.*, —n, *pl.* fougues. [abeilles essaiment.

Schwärmzeit, *f.* saison où les

Schwarte, *f.* couenne.

Schwartenbrett, *n.* 5, dosse, *f.*

Schwartenmagen, *m.* 1*, panse, *f.*

Schwarz*, *adj.* noir; sombre; obscur; (*linge*) sale; (*pain*, *farine*) bis, noir; *fg.* noir, mélancolique; atroce; — von der Sonne, von der Luft, ꝛc., hâlé, basané; — vom Rauch, enfumé; die —e Kunst, la magie noire; gravure en manière noire; — auf Weiß, par écrit; — brennen, hâler (*soleil*); — werden, se noircir, se hâler; se salir; —, *s. n. indécl.* noir, *m.*

Schwarzäugig, *adj.* qui a les yeux noirs.

Schwarzbäcker, *m.* 1, boulanger qui fait du pain bis.

Schwarzbinder, *m.* 1, tonnelier qui fait de gros tonneaux en bois de chêne.

Schwarzblau, *v.* Schwarzgelb.

Schwarzbraun, *adj.* brun foncé; basané, bis, moricaud, noiraud; — machen, noircir, hâler; —, bai-brun (*chevaux*).

Schwarzbrod, *n.* 2, pain bis, *m.*

Schwarzdorn, *m. exc.* 1, prunellier. [-sse, *f.*

Schwarze, *m. et f.* 3, nègre, *m.*

Schwärze, *f.* noir, *m.;* (*impr.*) encre, *f.; fg.* atrocité, noirceur.

Schwärzen, *v. a.* noircir; salir; hâler; *fg.* calomnier.

Schwärzer, *m.* 1, contrebandier.

Schwarzerle, *f.* bourdaine.

Schwarzfärber, *m.* 1, teinturier en noir, teinturier du petit teint, noircisseur, biseur. [sonné.

Schwarzfleckig, *adj.* (*cheval*) ti-

Schwarzfuchs, *m.* 2*, alezan moreau.

Schwarzgallig, *adj.* atrabilaire.

Schwarzgar, *adj.* (*cuir*) basané.

Schwarzgelb, *adj.* basané; livide; die —e Farbe, la lividité *de la peau.*

Schwarzkümmel, *m.* 1, nielle romaine, *f.* [nécromant.

Schwarzkünstler, *m.* 1, magicien,

Schwärzlich, *adj.* noirâtre.

Schwarzrock, *m.* 2*, *fm.* ecclésiastique. [gris tisonné.

Schwarzschimmel, *m.* 1, cheval

Schwarzspecht, *m.* 2, pic noir.

Schwarzstein, *m.* 2, périgueux.

Schwarztanne, *f.* sapin noir, *m.*

Schwarzwald, *m.* 5*, Forêt-Noire, *f.*

Schwarzwild, —pret, *n.* 2, bêtes noires, *f. pl.*

Schwarzwurz, *f.* consoude.

Schwatzen, *v. n.* (h.) causer, discourir, bavarder, babiller, jaser; einem die Ohren voll —, rompre les oreilles à qn., étourdir qn.; verwirrt —, balbutier; —, *s. n.* 1, caquet, *m.* babil.

Schwätzer, *m.* 1, -inn, *f.* causeur, *m.* hableur, caqueteur, discoureur, harangueur; -se, *f.;* babillard, *m.* -e, *f.;* indiscret, *m.* -ète, *f.* [biage.

Schwätzerei, *f.* caquet, *m.* ver-

Schwatzhaft, *adj.* babillard, bavard, indiscret; verbeux.

Schwatzhaftigkeit, *f.* bavarderie, loquacité; indiscrétion.

Schweben, *v. n.* (h.) être *ou* se tenir suspendu; planer, balancer *en l'air;* flotter; *fg.* flotter, balancer; in Gefahr —, courir risque, être en danger; vor Augen —, être devant les yeux. [dant.

Schwebend, *adj.* flottant; pen-

Schwebeschritt, *m.* 2, (*dans.*) balancé. [suédois.

Schwede, *m.* 3, Schwedisch, *adj.*

Schweden, Suède, *f.* (*pays*).

Schwefel, *m.* 1, soufre; der mit — gebundene Körper, sulfure.

Schwefelabdruck, *m.* 2*, ectype, empreinte (*f.*), estampe en soufre.

Schwefelader, *f.* veine, filon (*m.*) de soufre.

Schwefelartig, *adj.* sulfureux.

Schwefelbad, *n.* 5*, bain de soufre, *m.;* bains de soufre, *pl.*

Schwefelblüthe, *f.* fleurs de soufre, *pl.* soufre sublimé, *m.*

Schwefelbrand, *m.* 2*, carton enduit de soufre pour soufrer les tonneaux.

Schwefelerde, *f.* terre sulfureuse.

Schwefelfaden, *m.* 1*, fil soufré.

Schwefelgelb, *adj.* jaune pâle.

Schwefelgesäuert, *adj.* sulfaté; das —e Eisen, le sulfate de fer; —e Salz, sulfite.

Schwefelgrube, *f.* soufrière.

Schwefelhölzchen, *n.* 1, allumette, *f.* [fre.

Schwefelhütte, *f.* fonderie de sou-

Schwefelig, *adj.* soufré, sulfureux.

Schwefelkasten, *m.* 1*, soufroir, ensoufroir. [fureuse, *f.*

Schwefelkies, *m.* 2, pyrite sul-

Schwefelleber, *f.* (*chim.*) *ol.* hépar, *m.*

Schwefelmine, *f.* soufrière.

Schwefeln, *v. a.* soufrer, ensoufrer, mécher *le vin;* geschwefelt, (*chim.*) sulfuré. [soufre, *f.*

Schwefelregen, *m.* 1, pluie de

Schwefelsauer, *v.* Schwefelgesäuert.

Schwefelsäure, *f.* acide sulfurique, *m.;* die flüchtige —, acide sulfureux. [gène sulfuré.

Schwefelwasserstoff, *m.* 2, hydro-

Schwefelwerk, *n.* 2, atelier où l'on prépare le soufre, *m.*

Schweif, *m.* 2, queue, *f.*

Schweifen, *v. a.* échancrer, évider, cambrer, chantourner; bomber; (*orf.*) godronner; —, *v. n.* (ſ.) traîner (*robe*); rôder, errer; s'écarter *des limites;* franchir *les bornes.* [men.

Schweifscheide, *f.*, *v.* Schwanzrie-

Schweifstern, *m.* 2, comète, *f.*

Schweifung, *f.* échancrure; cambrure; bombement, *m.;* (*orf.*) godron; faussure *d'une cloche*, *f.*

Schweigen, *v. n.* 5 (h.) se taire, garder le silence; —, *v. a. rég.* faire taire *un enfant; fg.* étouffer *les remords de sa conscience;* retenir *sa langue;* —, *s. n.* 1, silence, *m.* taciturnité, *f.;* (*mus.*) pause, tacet, *m.;* zum — bringen, faire taire, réduire au silence.

Schwein, *n.* 2, cochon, *m.* porc; pourceau; das wilde —, sanglier.

Schweinbeschauer, *masc.* 1, langueyeur.

Schweindachs, *m.* 2, coati.

Schweinebraten, *m.* 1, porc rôti.

Schweinefett, *n.* 2, graisse de porc, *f.;* ausgelassene —, saindoux, *m.*

Schweinefleisch, *n.* 2, porc, *m.;* — auf dem Rost gebraten, griblette, *f.* [rie.

Schweinerei, *f. pop.* cochonne-

Schweinhirt, *m.* 3, porcher.

Schweinigel, *m.* 1, hérisson, porc-épic; *fg. pop.* cochon, vilain. [pre.

Schweinisch, *adj.* sale, malpro-

Schweinkoben, *m.* 1, *v.* Schweinstall. [glandée, *f.*

Schweinmast, *fém.* engrais, *m.*

Schweinmutter, *f.* truie.

Schweinsblase, *f.* vessie de cochon.

Schweinsborste, *f.* soie de porc.

Schweinsbrod, *n.* 2, (*bot.*) cyclamen, *m.* pain-de-pourceau.

Schweinsbruch, *m.* 2*, boutis.

Schweinschauer, *m.* 1, langueyeur.

Schweinschneider, *m.* 1, châtreur.

Schweinsfeder, *f.* épieu, *m.;* —n, *pl.* (*serr.*) chardons, *pl.*

Schweinshatz, Schweinsjagd, *fém.* chasse du sanglier. [glier, *m.*

Schweinskeule, *f.* cuissot du san-

Schweinskopf, *m.* 2*, tête de porc, *f.;* hure *du sanglier.*

Schweinsrüssel, *m.* 1, groin.

Schweinsschulter, *f.* paleron, *m.*

Schweinstall, *m.* 2*, toit, étable (*f.*) à cochons; *fg. fm.* cloaque, *m.*

Schweinszunge, *f.* langue de porc; die geräucherte —, languier, *m.*

Schweintrog, *m.* 2*, auge à cochon, *f.* [*m.*

Schweinwildpret, *n.* 2, sanglier,

Schweiß, *m.* 2, sueur, *f.*; (*cha.*) sang, *m.*; in vollem —e, tout en nage; der krankhafte —, exsudation, *f.*; nach dem —e riechen, sentir le bouquin; nach dem —e unter den Armen riechen, sentir le gousset; im —e seines Angesichts, à la sueur de son front.

Schweißbad, *n.* 5*, étuve, *f.*

Schweißen, *v. n.* (h.) suer, suinter; (*cha.*) saigner; —, *v. a.* corroyer, braser *le fer.*

Schweißfieber, *n.* 1, fièvre hydrotique, *f.*

Schweißfuchs, *m.* 2*, alezan brûlé.

Schweißhund, *m.* 2, braque.

Schweißig, *adj.* suant; (*cha.*) saignant.

Schweißloch, *n.* 5*, pore, *m.*

Schweißmittel, *n.* 1, sudorifique, *m.* [hydrotique.

Schweißtreibend, *adj.* sudorifique,

Schweißtuch (Christi), *n.* 5*, saint suaire, *m.*

Schweiz, *f.* Suisse.

Schweizer, *m.* 1, Schweizerisch, *adj.* suisse, helvétique.

Schweizerbund, *m.* 2*, confédération helvétique, *f.*

Schweizerhose, *f.* (*bot.*) belle de nuit.

Schweizerkäse, *m.* 1, fromage de Suisse, de Gruyères.

Schwelgen, *v. n.* (h.) se livrer à des excès, faire la débauche, vivre dans la débauche, crapuler.

Schwelger, *m.* 1, débauché.

Schwelgerei, *f.* débauche, crapule; déréglement, *m.* gourmandise, *f.* [réglé.

Schwelgerisch, *adj.* débauché, dé-

Schwelle, *f.* seuil, *m.*

Schwellen, *v. n.* 6 (s.) s'enfler, enfler; se bouffir, se gonfler; — machen *ou* —, *v. a. rég.* enfler, gonfler, boursoufler, grossir; (*cuis.*) faire bouillir; (*vét.*) geschwollen, gorgé; mit geschwollenen Drüsen, glandé; —, *s. n.* 1, enflure, *f.*; tuméfaction; gonflement, *m.*

Schwemme, *f.* gué, *m.*

Schwemmen, *v. a.* guéer, baigner *les chevaux;* laver; aiguayer.

Schwengel, *m.* 1, battant; bascule, *f.*

Schwenken, *v. a.* tourner, agiter, manier *le drapeau, etc.*; brandiller *la canne;* rincer *la bouche;* brandir *l'épée;* laver *la lessive;* ein Pferd —, caracoler; —, *v. n.* (h.) *et* sich —, tourner, se tourner, tournoyer; (*guer.*) faire une conversion; um den Mittelpunkt —, *fm.* faire le moulinet.

Schwenkkessel, *m.* 1, cuvette, *f.*

Schwenkung, *f.* tournoiement, *m.*; (*man.*) caracole, *f.*; (*guer.*) conversion, tour, *m.* manœuvre, *f.*; —en machen, manœuvrer.

Schwenkungspunkt, *m.* 2, (*guer.*) pivot.

Schwer, *adj.* pesant; lourd; *fg.* difficile, pénible, malaisé; grand, grave; important; énorme (*crime*); gros (*cœur*); —er machen, appesantir; *fg. id.*, aggraver; —er werden, s'appesantir; —, *adv.* pesamment; grièvement (*blessé*).

Schwerathmen, *n.* 1, respiration difficile, *f.*; (*méd.*) dyspnée.

Schwere, *f.* pesanteur; poids, *m.*; (*phys.*) gravité, *f.*; *fg.* importance, gravité; grièveté *d'un crime;* rigueur *d'une peine.*

Schwerenlehre, *f.* statique.

Schwerenmesser, *m.* 1, baromètre.

Schwererde, *f.* baryte.

Schwerfällig, *adj.* lourd, pesant; — werden, s'appesantir.

Schwerfälligkeit, *fém.* pesanteur, lourdeur.

Schwerflüssig, *adj.* réfractaire.

Schwerkraft, *f.**, gravitation.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand'-peine.

Schwermuth, *f.* mélancolie, tristesse.

Schwermüthig, *adj.* mélancolique, triste; abattu, accablé de douleur; noir (*pensée*).

Schwerpunkt, *m.* 2, centre de gravité.

Schwert, *n.* 5, glaive, *m.* épée, *f.* fer, *m.*; mit Feuer und — verheeren, mettre à feu et à sang.

Schwertfeger, *m.* 1, fourbisseur.

Schwertfisch, *m.* 2, espadon.

Schwertförmig, *adj.* en forme de glaive; (*bot.*) ensiforme.

Schwertlilie, *f.* glaïeul, *m.* iris, *f.* flambe; die stinkende —, espartule. [vert d'iris.

Schwertliliengrün, *n.* 2, iris, *m.*

Schwertorden, *m.* 1, ordre du glaive. [porte-glaive.

Schwertritter, *m.* 1, chevalier

Schwertstreich, *m.* 2, coup d'épée; ohne —, sans coup férir.

Schwerverständlich, *adj.* abstrait, difficile à comprendre.

Schwester, *f.* sœur.

Schwesterlich, *adj.* de sœur; —, *adv.* en sœur; en bonne sœur.

Schwestermann, *m.* 5*, mari de la sœur; beau-frère.

Schwestersohn, *m.* 2*, neveu.

Schwestertheil, *m.* 2, part sororiale, *f.*

Schwestertochter, *f.**, nièce.

Schwibbogen, *m.* 1*, voûte, *f.* arc, *m.*; arcade, *f.*; arche *d'un pont.* [mère.

Schwieger, *f.* —mutter, *, belle-

Schwiegerältern, *pl.* le beau-père et la belle-mère. [beau-fils.

Schwiegersohn, *m.* 2*, gendre,

Schwiegertochter, *f.**, bru, belle-fille.

Schwiegervater, *m.* 1*, beau-père.

Schwiele, *f.* cal, *m.* calus, callosité, *f.* durillon, *m.* oignon.

Schwielig, *adj.* calleux.

Schwierig, *adj.* difficile, malaise; délicat, épineux; grave; difficultueux (*homme*).

Schwierigkeit, *f.* difficulté; obstacle, *m.*; inconvénient; empêchement, contrariété, *f.*; er macht überall —en, il est fort difficultueux. [*d'un nageur.*

Schwimmblase, *f.* vessie; nageoire

Schwimmen, *v. n.* 2 (h. *et* s.) nager; flotter; *fg.* nager, couler; in Thränen —, fondre en larmes; —, être baigné *dans son sang;* être inondé *de sang* (*terre*); —, *s. n.* 1, nage, *f.* natation.

Schwimmend, *adj.* nageant; flottant; in Thränen —, éploré; baigné de larmes (*yeux*).

Schwimmer, *m.* 1, nageur.

Schwimmfuß, *m.* 2*, pied des oiseaux nageurs, des palmipèdes.

Schwimmgürtel, *m.* 1, ceinture à nager, *f.* languerre.

Schwimmhaut, *f.**, membrane qui unit les doigts des palmipèdes.

Schwimmkleid, *n.* 5, scaphandre, *m.* [l'on nage.

Schwimmplatz, *m.* 2*, lieu où

Schwimmschule, *f.* école de na-

Schwinde, *f.* dartre. [tation.

Schwindel, *m.* 1, vertige, avertin *des brebis;* mit dem — behaftet, vertigineux.

Schwindelei, *f.* vertige, *m.* rêve, étourderie, *f.*

Schwindelgeist, *m.* 5, esprit de vertige; *v.* Schwindelkopf.

Schwindelig, *adj.* sujet aux vertiges; es wird mir —, la tête me tourne.

Schwindelkopf, *m.* 2*, Schwindler, *m.* 1, =inn, *f.* étourdi, *m.* évaporé, -e, *f.*

Schwindelkorn, *n.* 5*, =haber, *m.* 1, ivraie, *f.* [*m.*

Schwindelkraut, *n.* 5*, doronic,

Schwindeln, *v. n. et imp.* (h.) avoir des vertiges; *fg.* extravaguer; es schwindelt mir, la tête me tourne.

Schwinden, *v. n.* 3 (s.) décroître, diminuer, sécher de langueur; s'amaigrir, s'exténuer; se déjeter,

travailler (*bois sec*); couler (*blé*); *fg.* disparaître, se perdre, s'évanouir; — lassen, quitter *un soupçon;* bannir *toute crainte;* renoncer *à toute espérance;* se désister *d'une prétention;* chasser *les soucis;* geschwunden, (*mar.*) ébaroui; —, *s. n.* 1, amaigrissement, *m.* desséchement, exténuation, *f.;* (*agr.*) coulure. [que, *f.*
Schwindfieber, *n.* 1, fièvre éti-
Schwindgrube, *f.* (*min.*) égougeoire.
Schwindsucht, *f.* phthisie.
Schwindsüchtig, *adj.* phthisique, étique.
Schwinge, *f.* échanvroir, *m.;* van, vannette *pour le blé*, *f.;* aile *d'un oiseau;* (*cord.*) *voy.* Schwingmesser.
Schwingen, *v. a. et n.* 3 (f.) osciller, vibrer; secouer, agiter, branler, brandir, brandiller, manier; faire l'exercice *du drapeau;* battre *des ailes;* vanner *les blés;* broyer, teiller *le chanvre, etc.;* daguer, écanguer *le lin;* sich —, s'élancer; osciller (*pendule*); sich in die Höhe —, prendre l'essor (aussi *fg.*); (*fauc.*) s'essorer; sich auf den Thron —, monter sur le trône.
Schwingend, *adj.* oscillatoire.
Schwingenpresse, *f.* bascule.
Schwingfeder, *f.* penne; die äußersten —n, les cerceaux *des oiseaux de proie*, *m. pl.*
Schwingmesser, *n.* 1, (*cord.*) espade, *f.* écang, *m.* dague, *f.*
Schwingstock, *m.* 2*, échanvroir.
Schwingung, *f.* vibration, balancement, *m.;* oscillation *du pendule*, *f.;* —en machen, osciller.
Schwirren, *v. n.* (h.) faire un bruit aigu, siffler (*flèche*); bourdonner; chanter; —, *s. n.* 1, sifflement, *m.;* bourdonnement; chant; cri.
Schwitzbad, *n.* 5*, =stube, *f.* étuve.
Schwitze, *f.* (*még.*) échauffe, étuve.
Schwitzen, *v. n. et a.* (h.) suer; suinter; ressuer (*pierres*); an den Händen —, suer des mains; —, *s. n.* 1, sueur, *f.* exsudation; suintement, *m.;* ressuage.
Schwitzkasten, *m.* 1*, étuve, *f.* archet, *m.* [mittel.
Schwitzmittel, *n.* 1, *v.* Schweiß=
Schwödefaß, *n.* 5*, (*még.*) enchaux, *m.* [chaux.
Schwöden, *v. a.* mettre dans la
Schwören, *v. a. et n.* 6 (h.) jurer; prêter serment; falsch —, se parjurer; bei seinem Gotte —, jurer son Dieu; —, *s. n.* 1, serment, *m.* jurement.
Schwörer, *m.* 1, jureur.
Schwude, *interj.*, *v.* Hott.

Schwül, *adj.* extrêmement chaud.
Schwüle, *f.* chaleur étouffante.
Schwulst, *m.* 2*, enflure, *f.* tumeur; *fg.* emphase, style guindé, *m.* phébus.
Schwülstig, *adj.* (*style*) ampoulé, emphatique, ambitieux, guindé, déclamatoire; der —e Redner, déclamateur, *m.;* die —e Rede, déclamation, *f.* [élan.
Schwung, *masc.* 2*, branle; *fg.*
Schwungfeder, *f.*, *v.* Schwingfeder.
Schwungkraft, *f.* *, force centrifuge; énergie.
Schwungrad, *n.* 5*, balancier volant, *m.*
Schwungriemen, *m.* 1, soupente, *f.*
Schwur, *m.* 2*, jurement; imprécation, *f.;* juron, *m.;* serment.
Schwurgericht, *n.* 2, jury, *m.*
Sclave, *m.* 3, =inn, *f.* esclave, *m. et f.* [gousin.
Sclavenaufseher, *m.* (*mar.*) ar-
Sclavengefängniß, *n.* 2, =kerker, *m.* 1, bagne, bazar (*dans l'Orient*).
Sclavenhandel, *m.* 1, traite des nègres, *f.* [d'esclaves.
Sclavenhändler, *m.* 1, marchand
Sclaverei, *f.* esclavage, *m.;* servitude, *f.*
Sclavisch, *adj.* servile, illibéral.
Sclavonien, Esclavonie, *f.* (*pays*).
Sclavonier, *m.* 1, Sclavonisch, *adj.* esclavon.
Sceptisch, *v.* Spöttisch.
Scorbut, *m.* 2, scorbut.
Scorbutisch, *adj.* scorbutique.
Scorpion, *m.* 2, scorpion.
Scorpionöl, *n.* 2, scorpiojelle, *f.*
Scorzonere, *f.* scorsonère.
Scribent, *m.* 3, écrivain.
Scribler, *m.* 1, écrivailleur.
Scrofeln, Scropheln, *pl.* écrouelles, *f. pl.* scrofules.
Scrofulös, *adj.* scrofuleux.
Scrupel, *m. et n.* 1, scrupule, *m.;* der halbe Scrupel, obole, *f.*
Sebastian, *n. pr. m.* Sébastien.
Sebenbaum, *m.* 2*, sabine, *f.*
Sech, *n.* 2, coutre de la charrue,
Sechs, *adj.* six. [*m.*
Sechs, Sechse, *f.* Sechser, *m.* 1, six. [six croches, *f.*
Sechsachteltakt, *m.* 2, mesure de
Sechseck, *n.* 2, hexagone, *m.*
Sechseckig, *adj.* hexagone.
Sechserlei, *adj.* *indécl.* de six sortes. [ple.
Sechsfach, Sechsfältig, *adj.* sextu-
Sechsmonatlich, *adj.* de six mois.
Sechspfünder, *m.* 1, canon, pièce (*f.*) de six livres de balle.
Sechsruderig, *adj.* à six rangs de rames. [style.
Sechssäulig, *adj.* (*arch.*) hexa-
Sechsseitig, *adj.* hexaèdre; cube.
Sechsspännig, *adj.* à six chevaux.

Sechstägig, *adj.* de six jours, sextane (*fièvre*).
Sechste, *adj.* sixième.
Sechstel, *n.* 1, sixième, *m.*
Sechstelunze, *f.* sextule, *m.*
Sechstens, *adv.* sixièmement.
Sechsthalb, *adj.* cinq et demi.
Sechswochen, *f.* couches, *pl.*
Sechswöchnerinn, *f.* accouchée.
Sechszeilig, *adj.* de six lignes; die —e Strophe, sixain, *m.*
Sechzehn, *adj.* seize.
Sechzehnerlei, *adj.* *indécl.* de seize sortes.
Sechzehnfach, *adj.* seize fois autant.
Sechzehnte, *adj. et s.* seizième.
Sechzehntel, *n.* 1, seizième, *m.;* (*mus.*) double croche, *f.*
Sechzehntens, *adv.* seizièmement.
Sechzig, *adj.* soixante.
Sechziger, *m.* 1, sexagénaire; (*jeu de piquet*) pic.
Sechzigjährig, *adj.* sexagénaire.
Sechzigste, *adj.* soixantième.
Seciren, *v. a.* disséquer.
Seckel, *m.* 1, bourse, *f.;* (*ant. j.*) sicle, *m.* [sorier.
Seckelmeister, *m.* 1, caissier, tré-
Secret, *n.* 2, commodités, *f. pl.*
Secretär, *m.* 2, secrétaire.
Secretariat, *n.* 2, secrétariat, *m.*
Sect, *m.* 2, vin des Canaries.
Secte, *f.* secte.
Section, *f.* section.
Sectirer, *m.* 1, sectaire.
Sector, *m. exc.* 1, (*math.*) sec-
Secular, *adj.* séculier. [teur.
Secunda, *f.* seconde.
Secundaner, *m.* 1, écolier de seconde.
Secundant, *m.* 3, second (*au duel*).
Secunde, *f.* seconde.
Secundiren, *v. a.* seconder, aider, assister; (*mus.*) accompagner.
Sedezband, *m.* 2*, =format, *n.* 2, in-seize, *m.*
See, *f.* mer; océan, *m.;* die hohe —, le large; zur — gehörig, marin; in — gehen, mettre en mer; —, *m. exc.* 1, lac.
Seeaal, ꝛc., *v.* Meeraal, ꝛc.
Seebad, *n.* 5*, bain de mer, *m.*
Seebär, *m.* 3, ours marin.
Seeblume, *f.* nymphée, nénuphar, *m.*
Seebrief, *m.* 2, connaissement.
Seecompaß, *m.* 2, boussole, *f.*
Seedienst, *m.* 2, service de mer.
Seeeinhorn, *n.* 5*, narval, *m.*
Seeelephant, *m.* 3, morse.
Seeente, *f.* macreuse.
Seefahrend, *adj.* navigateur, marin.
Seefahrer, *m.* 1, navigateur; marin; voyageur sur mer.
Seefahrt, *f.* navigation, marine.

Seefalk, *m.* 3, faucon-pêcheur.
Seefieber, *n.* 1, das hitzige —, calenture, *f.* [*pl.* marée, *f.*
Seefisch, *m.* 2, poisson de mer; —e,
Seefischerei, *f.* pêche marine.
Seefischführer, *m.* 1, chasse-marée.
Seeforelle, *f.* lavaret, *m.*
Seegefecht, *n.* 2, combat naval, *m.*
Seegegend, *f.* parage, *m.*
Seegericht, *n.* 2, amirauté, *f.*
Seegras, &c., *v.* Meergras, &c.
Seehafen, *m.* 1*, port de mer, port, havre. [ritime.
Seehandel, *m.* 1, commerce ma-
Seehecht, *m.* 2, bécune, *f.*
Seeheuschrecke, *f.* langouste.
Seehund, *m.* 2, phoque, veau marin, chien de mer, chien marin.
Seeigel, *m.* 1, oursin.
Seejungfer, *f.* sirène.
Seekalb, *n.* 5*, veau marin, *m.*
Seekarte, *f.* carte marine *ou* nautique; —n, *pl.* cartaux, *m. pl.*
Seekrankheit, *f.* mal de mer, *m.*
Seekrebs, *v.* Meerkrebs.
Seekrieg, *m.* 2, guerre navale, *f.*
Seekuh, *f.**, vache marine.
Seekunde, *f.* science navale, hydrographie.
Seekundige, *m.* 3, hydrographe.
Seeküste, *f.* côte.
Seeland, Zélande, *f.* (*île*).
Seelavendel, *m.* 1, limoine, *f.*
Seele, *f.* âme; cœur, *m.*; vessie *de hareng*, *f.*; âme *d'une plume*; (*tiss.*) faserole; (*artill.*) âme; das Fest aller —n, la fête des trépassés.
Seelenamt, *n.* 5*, office pour les morts, pour les trépassés, *m.* obit.
Seelenangst, *f.**, trouble de l'âme, *m.* angoisse, *f.*; inquiétude extrême. [tuel, *m.*
Seelenarznei, *f.* remède spiri-
Seelenfreund, *m.* 2, ami intime.
Seelenheil, *n.* 2, salut de l'âme,
Seelenhirt, *m.* 3, pasteur. [*m.*
Seelenkampf, *m.* 2*, combat intérieur.
Seelenkraft, *f.**, faculté, puissance, force, énergie de l'âme.
Seelenlehre, *f.* psychologie.
Seelenlos, *adj. et adv.* sans âme.
Seelenmesse, Seelmesse, *f.* messe pour les trépassés, messe de requiem.
Seelenruhe, *f.* repos (*m.*), paix (*f.*) de l'âme; (*did.*) ataraxie.
Seelenverkauf, *m.* 2*, racolage.
Seelenverkäufer, *m.* 1, vendeur d'âmes, racoleur, embaucheur.
Seelenwanderung, *f.* métempsycose, transmigration des âmes.
Seeleute, *pl.* marins, *m. pl.* gens de marine.
Seelöwe, *m.* 3, lion marin.
Seelsorge, *f.* soin des âmes, *m.* charge d'âmes, *f.*
Seelsorger, *m.* 1, pasteur; confesseur, directeur de conscience.
Seeluft, *f.**, air de la mer, *m.*
Seemacht, *f.**, forces navales *ou* maritimes, *pl.* marine, *f.*; puissance maritime.
Seemann, *m.* 5*, marin, marinier, matelot; navigateur.
Seemeile, *f.* lieue maritime.
Seeminister, *m.* 1, ministre de la marine.
Seemöve, *f.* mouette de mer.
Seemuschel, *f.* coquille de mer; moule de mer; die große —, conque.
Seenebel, *m.* 1, brume, *f.*
Seeotter, *f.* loutre de mer.
Seepaß, *m.* 2*, lettre de mer, *f.*
Seepferd, *n.* 2, cheval marin, *m.* hippopotame.
Seepflanze, *f.* plante marine.
Seerabe, *m.* 3, cormoran.
Seeräuber, *m.* 1, pirate, corsaire, forban, écumeur de mer.
Seeräuberei, *f.* piraterie; — treiben, pirater, écumer les mers.
Seerecht, *n.* 2, droit maritime, *m.*
Seereise, *f.* voyage sur mer, *m.*
Seerüstung, *f.* armement naval, *m.*
Seeschaden, *m.* 1*, *v.* Haferei.
Seeschiff, *n.* 2, vaisseau, *m.* navire.
Seeschilf, *n.* 2, algue marine, *f.*
Seeschlacht, *f.* Seetreffen, *n.* 1, combat naval, *m.* bataille navale, *f.*
Seestadt, *f.**, ville maritime.
Seestille, *f.* calme, *m.*; die Tage der —, les jours alcyoniens.
Seestint, *m.* 2, éperlan.
Seestück, *n.* 2, marine, *f.* (*tableau*).
Seesturm, *m.* 2*, tempête, *f.* ouragan, *m.* tourmente, *f.* orage, *m.*; der kurze —, le coup de vent.
Seetriften, *f. pl.* herbes marines, varech, *m.*
Seeuhr, *f.* horloge marine.
Seeungeheuer, *n.* 1, monstre marin, *m.* [vales, *f. pl.*
Seevorrath, *m.* 2*, munitions na-
Seewärts, *adv.* du côté de la mer.
Seewasser, *n.* 1, eau de mer, *f.* eau salée.
Seewesen, *n.* 1, marine, *f.*
Seewind, *m.* 2, vent de mer; der periodische —, brise marine, *f.*
Seezeichen, *n.* 1, balise, *f.* bouée.
Seezug, *m.* 2*, expédition navale *ou* maritime, *f.*
Segel, *n.* 1, voile, *f.*; unter — gehen, mettre à la voile, appareiller, mettre en mer.
Segeler, *v.* Segler.
Segelfabrik, *f.* voilerie.
Segelfertig, *adj.* appareillé; sich — machen, appareiller; — seyn, se tenir sous voiles.
Segelkunst, *f.**, histiodromie.
Segelmeister, *m.* 1, trévier.
Segeln, *v. n.* (h.) faire voile, naviguer, voguer; stark —, cingler; aus allen Kräften —, forcer les voiles; die Kunst schief zu —, loxodromie, *f.*
Segelstange, *f.* antenne, vergue.
Segeltau, *n.* 2, câble, *m.*
Segeltuch, *n.* 5*, toile à voiles, *f.*
Segelwerk, *n.* 2, ilure, *f.*; voiles, *pl.*; das vollständige —, jeu (*m.*), jet de voiles.
Segen, *m.* 1, bénédiction, *f.*; *fg.* bonheur, *m.* prospérité, *f.*; richesses, *pl.* [tion, *f.*
Segensspruch, *m.* 2*, bénédic-
Segenswunsch, *m.* 2*, bénédiction, *f.* souhaits, *m. pl.*
Segler, *m.* 1, voilier (*vaisseau*); der gute —, fin voilier; —, (*poés.*) navigateur, nautonnier.
Segnen, *v. a.* bénir; donner la bénédiction à qn.; consacrer; sich —, faire le signe de la croix.
Segnung, *f.* bénédiction; consécration.
Sehe, *f.* vue; œil, *m.*; cristallin, pupille, *f.*
Sehekunst, *f.**, Sehekunde, *f.* optique. [*m.*
Sehelinse, *f.* (*anat.*) cristallin,
Seheloch, *n.* 5*, cristallin, *m.* prunelle, *f.* pupille; (*opt.*) lumière; —er, *pl.* dioptres, *m. pl.*
Sehen, *v. a.* 1, voir; regarder; apercevoir; etw. vor sich —, envisager qch.; nur halb, ein wenig —, entrevoir; —, *v. n.* (h.) paraître, avoir l'air; nicht wohl —, avoir la vue trouble, basse; nicht das Geringste —, ne voir goutte; starr —, regarder fixement; einem ins Gesicht —, envisager, fixer son regard sur qn.; nach etw. —, *fg.* examiner qch., avoir l'œil sur qch.; durch die Finger —, fermer les yeux; einen gern, ungern —, voir qn. de bon *ou* de mauvais œil; einem gleich —, ressembler à qn.; zu — seyn, être visible (*homme*); — lassen, montrer, faire voir; étaler; sich — lassen, se montrer, se faire voir; paraître; apparaître; *fg.* se distinguer; sich vor einem nicht — lassen wollen, se cacher à qn.; (dieser Mann) kann sich — lassen, est de mise; siehe da! *interj.* voici, voilà; tenez; —, *s. n.* 1, vue, *f.* regard, *m.*; (*phys.*) vision, *f.*
Sehend, *adj.* qui voit; — machen, rendre la vue à qn.; — werden, recouvrer la vue; mit —en Augen, les yeux ouverts.

Sehenerv, m. exc. 1, nerf optique ou visuel.
Sehenswerth, Sehenswürdig, adj. qui vaut la peine d'être vu; remarquable, curieux; die —e Sache, curiosité, f.
Sehepunkt, m. 2, point de vue.
Seher, m. 1, (écr. ste.) prophète, voyant; (mépr.) visionnaire.
Seherblick, m. 2, esprit prophétique. [tube.
Seherohr, n. 2, télescope, m.;
Sehestrahl, m. exc. 1, rayon visuel.
Sehewinkel, m. 1, angle visuel.
Seheziel, n. 2, (opt.) horoptère, m.
Sehne, f. tendon de muscle, m.; nerf; corde d'un arc, f.; (géom.) sous-tendante, corde.
Sehnen (sich) nach etw., désirer qch. avec ardeur; soupirer après qch.; sich heftig —, brûler, languir; —, s. n. 1, Sehnsucht, f. désir ardent, m. envie, f. (nach, de). [férure.
Sehnenverletzung, f. (vét.) nerf-
Sehnicht, adj. tendineux.
Sehnlich, Sehnsuchtsvoll, adj. ardent, passionné.
Sehnsucht, f. désir ardent, m. impatience, f.
Sehr, adv. très; fort; bien; beaucoup; extrêmement; recht —, id., fm. d'importance; nicht gar —, pas beaucoup; fm. pas tant que de merveille; so —, tant, tellement, si bien; wie —, combien, à quel point; zu —, trop.
Seichblume, f. pissenlit, m.
Seicht, adj. bas (eau), guéable; fg. sec, superficiel; die —e Stelle, le bas-fond, gué.
Seichtheit, f. fg. sécheresse.
Seide, f. soie; die rohe —, la soie crue, matasse; rohe levantische —, biasse; gezwirnte —, organsin, m.
Seidel, n. 1, setier, m. (mesure).
Seidelbast, m. 2, garou, bois gentil, lauréole, f.
Seidelbastrinde, f. écorce de ga-
Seiden, adj. de soie. [rou.
Seidenarbeit, f. soierie.
Seidenarbeiter, m. 1, ouvrier en soie.
Seidenartig, adj. soyeux.
Seidenbau, m. 2, culture des vers à soie, f.
Seidenfaden, m. 1*, fil de soie.
Seidenfärber, m. 1, teinturier en soie.
Seidengehäuse, n. 1, cocon, m.
Seidenhandel, m. 1, soierie, f. commerce de soieries, m.
Seidenhase, m. 3, lapin d'Angora, à longue soie.
Seidenhaspel, m. 1*, dévidoir.
Seidenladen, m. 1*, boutique de soieries, f.
Seidenmohr, m. 2, moire, f.
Seidenmühle, f. moulin à dévider, m.
Seidenpflanze, f. soyeuse.
Seidenraupe, f. ver à soie, m.
Seidenreich, adj. soyeux.
Seidenspinner, m. 1, inn, f. fileur (m.), -se (f.) de soie, moulinier, m. [soie.
Seidenspinnerei, f. filature de
Seidenspule, f. (chap.) brodoir, m.
Seidensticker, m. 1, -inn, f. brodeur (m.), -se (f.) en soie.
Seidenstickerschiffchen, n. 1, broche,
Seidenwaare, f. soierie. [f.
Seidenwatte, f. ouate de soie.
Seidenweber, m. 1, tisserand en soie.
Seidenwurm, m. 5*, ver à soie.
Seidenwürmerhaus, n. 5*, coconière, f.
Seidenzeug, m. 2, étoffe de soie, f.; der geblümte —, brocard, m.
Seidenzwirner, m. 1, moulinier.
Seife, f. savon, m.; — sieden, faire du savon; das Waschen mit —, savonnage, m.
Seifen, v. a. savonner; —, s. n. 1, savonnage, m. [neux.
Seifenartig, Seifig, adj. savon-
Seifenasche, f. cendre de savonnerie.
Seifenbaum, m. 2*, savonnier.
Seifenblase, f. bouteille, bulle de savon.
Seifenerde, f. marne. [von.
Seifengeist, m. 5, esprit de sa-
Seifenkraut, n. 5*, saponaire, f.
Seifenkugel, f. savonnette.
Seifenlauge, f. eau de savonnage.
Seifensieder, m. 1, savonnier.
Seifensiederei, f. savonnerie.
Seifensiederlauge, f. capitel, m.
Seifenstein, m. 2, smectite, f.
Seifentafel, f. pain de savon, m.
Seifenwäsche, f. savonnage, m.
Seifenwasser, n. 1, eau de savonnage, f. [re, m.
Seifenzäpfchen, n. 1, suppositoi-
Seige, Seigen, v. Seihe, Seihen.
Seiger, m. 1, horloge, f.; —, adj. (min.) perpendiculaire; adv. à plomb.
Seigern, v. a. (mét.) séparer, affiner; (min.) creuser perpendiculairement; —, s. n. 1, affinage, m.
Seigerrecht, adj. à plomb, perpendiculaire. [tion, f.
Seigerung, f. affinage, m. liqua-
Seihe, f. passoire, couloir, m.
Seihekasten, m. 1*, (pap.) arquet.
Seihen, v. a. couler, passer, filtrer. [tre, chausse, f.
Seiher, m. 1, Seihsack, m. 2*, fil-
Seihtrichter, m. 1, (tonn.) couloire, f. chantepleure; (pharm.) carrelet, m.
Seihtuch, n. 5*, étamine, f. filtre, m. couloir; (pharm.) planchet.
Seihung, f. filtration; colature.
Seil, n. 2, corde, f.; (mar.) câble, m. drosse, f. (aux canons d'un vaisseau); das zweidrähtige —, bitord, m.; —e drehen, cordager, commettre des cordes.
Seilen, v. a. corder.
Seiler, m. 1, cordier.
Seilerbahn, f. corderie.
Seilerhandwerk, n. 2, corderie, f.
Seilerschlitten, m. 1, traîneau, chariot. [corde.
Seiltänzer, m. 1, danseur de
Seilwerk, n. 2, cordage, m.; (arch.) brayers, pl.
Seim, m. 2, fluide mucilagineux.
Seimen, v. n. (h.) rendre un suc épais; —, v. a. épurer le miel, etc.
Seimig, adj. mucilagineux.
Sein, seiner, seine, seines, pron. son, sa; der, die, das Seine, Seinige, le sien; la sienne; n. son bien; ce qui est à lui; das Seinige thun, faire son devoir; seines Gleichen, son semblable; seinethalben, seinetwegen, pour lui, pour l'amour de lui; seinerseits, de son côté, pour sa part, à son tour.
Seising, f. (mar.) saisine, m. garcette, f.
Seit, prép. Seither, Seitdem, adv. depuis; depuis que; jusqu'à présent.
Seite, f. côté, m.; flanc, pan; face, f.; page, folio (m.) d'un livre; contrée, f.; fg. côté, m. parti; die erste — eines Blattes, recto; die andere —, verso; die rechte —, endroit du drap; croix d'une monnaie, f.; die unrechte —, envers du drap, m.; revers, pile (f.) d'une monnaie; contresens, m.; (mar.) die rechte —, stribord; die linke —, bâbord; die lange —, longpan du toit; die dünne —, panne du marteau, f.; die gute —, bon, m.; von der guten —, en bien; die schwache —, fg. faible, m.; — Speck, flèche de lard, f.; von beiden —n, de part et d'autre; des deux côtés; auf der andern —, de l'autre côté, d'un autre côté, d'autre part; auf der —, du côté de, de côté; zur —, à côté de; bei —, à l'écart; à part; bei — legen, mettre de côté; einen auf seine — bringen, gagner qn.; intéresser qn. pour soi; einen von der — ansehen, regarder qn. de travers; auf die

—! place! sich auf die — stellen, se ranger.
Seitenabriß, *m.* 2, profil.
Seitenallee, *f.* contre-allée.
Seitenbezifferung, *f.* pagination.
Seitenblick, *m.* 2, regard de côté, de travers. [*m.*
Seitenbrett, *n.* 5, pan *d'un lit*,
Seitendammweg, *m.* 2, berme, *f.*
Seitenerbe, *m.* 3, héritier collatéral. [viereckige —, facette.
Seitenfläche, *f.* face latérale; die
Seitengang, *m.* 2*, allée, *f.* galerie de côté, contre-allée.
Seitengebäude, *n.* 1, aile d'un bâtiment, *f.* pavillon, *m.*
Seitengewehr, *n.* 2, épée, *f.* sabre, *m.*; das kurze —, coutelas, couteau.
Seitenhieb, *m.* 2, *fg.* coup de bec, coup.
Seitenhöhle, *f.* antre de côté, *m.*; —n, *pl.* sinus *ou* ventricules latéraux *du cerveau.*
Seitenlähmung, *f.* hémiplégie.
Seitenleder, *n.* 1, (*cordonn.*) ailette, *f.*
Seitenlehne, *f.* bras *d'un fauteuil*, *m.*; rampe *d'un escalier*, *f.*
Seitenlinie, *f.* ligne collatérale.
Seitenlocke, *f.* crochet, *m.*; die falschen —n, *pl.* coins, *pl.*
Seitenmauer, *f.* muraille de côté; jambage *d'une cheminée*, *m.*; —n, *pl.* jouières (*f. pl.*), ailes *d'une écluse.*
Seitensegel, *n.* 1, bouline, *f.*
Seitensprung, *m.* 2*, (*man.*) soubresaut; écart; *fg.* écart.
Seitenstechen, *n.* 1, pleurésie, *f.*
Seitenstich, *m.* 2, point de côté.
Seitenstoß, *m.* 2*, coup de flanc; (*escr.*) flanconade, *f.*
Seitenstück, *n.* 2, pièce latérale, *f.* côté, *m.*; (*peint.*) pendant.
Seitentau, *n.* 2, bouline, *f.*
Seitentheil, *m. et n.* 2, partie latérale, *f.*
Seitenverwandte, *m.* 3, collatéral; (*jur.*) agnat, cognat.
Seitenverwandtschaft, *f.* parenté collatérale; agnation, cognation.
Seitenwand, *f.**, paroi latérale, paroi; (*impr.*) jumelle *d'une presse*; (*artill.*) joue *d'un affût.*
Seitenwandbein, *n.* 2, os pariétal, *m.* [tourné.
Seitenweg, *m.* 2, chemin dé-
Seitenwendung, *f.* écart, *m.*
Seitenwindstrich, *m.* 2, (*géogr.*) point collatéral. [de la page.
Seitenzahl, *f.* folio (*m.*), chiffre
Seither, *adv.* depuis.
Seitwärts, *adv.* de côté; à côté; — lenken, détourner.
Selb=ander, Selb=dritte, rc., *adv. fm.* à deux; à trois, etc.; moi (toi, lui) deuxième, troisième, etc.
Selber, *pron.* même; ich —, moi-même, en personne; Selbig, =er, =e, =es, le, la même; celui, celle.
Selbst, *adv.* même; en personne; von sich — *ou* selber, de soi-même; de son propre mouvement; die Sache redet von sich —, cela va sans dire. [même.
Selbstachtung, *f.* estime de soi-
Selbstansicht, *f.* autopsie.
Selbstbeherrschung, *f.* empire sur soi-même, *m.*
Selbstbestimmung, *f.* autonomie, détermination par soi.
Selbstbetrug, *m.* 2, illusion que l'on se fait à soi-même, *f.*
Selbstbewußtseyn, *n.* 1, présence d'esprit, *f.*; (*philos.*) perception de soi-même. [ginal.
Selbstdenker, *m.* 1, penseur ori-
Selbsteigen, *adj.* à soi-même; en propre.
Selbsterhaltung, *f.* conservation de soi-même, de sa vie.
Selbsterhebung, *f.* présomption.
Selbsterkenntniß, *f.* connaissance de soi-même. [volontaire.
Selbsterniedrigung, *f.* humiliation
Selbstgefällig, *adj.* qui se complaît en lui-même, suffisant.
Selbstgefälligkeit, *f.* amour-propre, *m.* suffisance, *f.*
Selbstgefühl, *n.* 2, sentiment de soi-même, *m.*
Selbstgenügsam, *adj.* se suffisant à soi-même; *m. p.* présomptueux.
Selbstgenügsamkeit, *f.* suffisance, présomption.
Selbstgesetzgebend, *adj.* autonome.
Selbstgesetzgebung, *f.* autonomie.
Selbstgespräch, *n.* 2, soliloque, *m.*; (*théât.*) monologue.
Selbstheit, *f.* existence; être, *m.*; individu; égoïsme.
Selbstherrschaft, *f.* autocratie.
Selbstherrscher, *m.* 1, autocrate.
Selbsthilfe, *f.* aide qu'on se procure soi-même.
Selbstkenntniß, *f.* connaissance de soi-même.
Selbstklug, *adj.* présomptueux.
Selbstlaut, *m.* 2, Selbstlauter, *m.* 1, voyelle, *f.*
Selbstliebe, *f.* amour de soi, *m.* amour-propre.
Selbstlob, *n.* 2, Selbstruhm, *m.* 2, louange de soi-même, *f.* ostentation.
Selbstmord, *m.* 2, suicide.
Selbstmörder, *m.* 1, suicide.
Selbstprüfung, *f.* examen de soi-même, *m.*
Selbstrache, *f.* vengeance privée.
Selbstständig, *adj.* qui subsiste par soi-même; ferme, constant, indépendant; (*gramm.*) substantif; das —e Wesen, substance, *f.*
Selbstständigkeit, *f.* qualité de ce qui subsiste par soi-même; *fg.* indépendance, fermeté.
Selbstsucht, *f.* égoïsme, *m.*
Selbstsüchtig, *adj.* égoïste; —e, *m. et f.* égoïste. [trug.
Selbsttäuschung, *f.*, *v.* Selbstbe=
Selbstthätig, *adj.* spontané.
Selbstthätigkeit, *f.* spontanéité.
Selbstverachtung, *f.* mépris de soi-même, *m.*
Selbstverläugnung, *f.* abnégation de soi-même, renonciation à soi-même. [soi-même, *f.* suffisance.
Selbstvertrauen, *n.* 1, confiance en
Selbstzufriedenheit, *f.* contentement de son état, *m.*; présomption, *f.*
Selig, *adj.* bienheureux; heureux; (*en parlant d'un mort*) feu, défunt; (*prince*) de glorieuse mémoire; — machen, sauver; — sprechen, béatifier; — werden, être sauvé; — sterben, faire une fin chrétienne; Seligen, *pl.* bienheureux, *m. pl.*
Seligkeit, *f.* salut éternel, *m.*; béatitude, *f.*; félicité.
Seligmachend, *adj.* salutaire, béatifique.
Seligmacher, *m.* 1, sauveur.
Seligsprechung, *f.* béatification.
Selleri, *m.* 2, (*bot.*) céleri.
Selten, *adj.* rare; extraordinaire; singulier; curieux; —, *adv.* rarement, ne ... guères; nicht —, assez souvent.
Seltenheit, *f.* rareté; curiosité, singularité; der — wegen, pour la rareté du fait.
Seltsam, *adj.* étrange, bizarre, singulier; grotesque, baroque; paradoxal, hétéroclite.
Seltsamkeit, *f.* singularité, bizarrerie, caprice, *m.*
Semicolon, *n.* 1, point et virgule, *m.* [naire, *m.*
Seminarium, *n. exc.* 1, sémi-
Semisch, *v.* Sämisch.
Semmel, *f.* pain blanc, *m.*
Semmelmehl, *n.* 2, fleur de fa-
Senat, *m.* 2, sénat. [rine, *f.*
Senator, *m. exc.* 1, sénateur.
Sende, *f.* Sendgericht, *n.* 2, synode, *m.*
*Senden, *v. a.* envoyer; dépêcher; darder *une flèche*, *des rayons.* [épître.
Sendschreiben, *n.* 1, missive, *f.*
Sendung, *f.* envoi, *m.*; mission, *f.* députation *de plusieurs.*
Senesbaum, *m.* 2*, séné.
Senesblätter, *pl.* feuilles de séné, *f. pl.*; falsche —, lourdon, *m.*; der Ballen —, coufle, *f.*

Senf, *m.* 2, sénevé (*plante*); moutarde, *f.* [*m.*
Senfgeschirr, *n.* 2, moutardier,
Senfhändler, -krämer, *m.* 1, moutardier.
Senfkorn, *n.* 5*, graine de sénevé, *f.* [poudre, *f.*
Senfmehl, *n.* 2, moutarde en
Senfpflaster, *n.* 1, sinapisme, *m.*
Senfte, *v.* Sänfte.
Senftopf, *m.* 2*, moutardier.
Sengen, *v. a.* flamber; brûler; — und brennen, mettre à feu et à sang. [nieur, ancien.
Senior, *m. exc.* 1, doyen, sé-
Senkblei, *n.* 2, sonde, *f.* plomb, *m.*; chas.
Senkel, *m.* 1, ferret, lacet.
Senkelloch, *n.* 5*, œillet, *m.*
Senkelnadel, *f.* aiguillette.
Senken, *v. a.* plonger, descendre, enfoncer, abaisser; (*jard.*) provigner, marcotter; sich —, s'affaisser; s'abaisser; descendre; travailler, crouler, s'arêner (*mur.*); —, *s. n.* 1, affaissement, *m.*; (*jard.*) provignement. [*f.*
Senker, *m.* 1, provin, marcotte,
Senkgarn, *n.* 2, ableret, *m.* carrelet; das viereckige —, ablerette, *f.*
Senkgrube, *f.* rayon, *m.* (*vigne*).
Senkhamen, *m.* 1, épervier.
Senkler, *m.* 1, -inn, *f.* aiguillettier, *m.* ferreur, -se (*f.*) d'aiguillettes. [sard.
Senkloch, *n.* 5*, trou, *m.* pui-
Senkrecht, *adj.* perpendiculaire; vertical; à plomb, normal, orthogonal; die —e Linie, la ligne perpendiculaire, cathète; —e Richtung, aplomb, *m.*
Senkschnur, *f.*, ligne de sonde.
Senkstein, *m.* 2, —e, *pl.* (*mar.*) baudes, *f. pl.*
Senkstock, *m.* 2*, cep à provin.
Senkwerk, *n.* 2, clayonnage, *m.* digue de fascinage, *f.*
Senne, *m.* 3, (*en Suisse*) vacher.
Senne, *f.* troupeau de bétail, *m.*; *v.* Sennhütte; Sehne.
Sennheim, Cernay (*ville*).
Sennhütte, *f.* vacherie, chalet, *m.* cense, *f.*
Sensal, *m.* 2, *v.* Mäkler.
Sense, *f.* faux.
Sensenmann, *m.* 5*, *fg.* mort, *f.*
Sensenschmied, *m.* 2, taillandier.
Sentenz, *f.* sentence, aphorisme, *m.*; in bündigen —en, aphoristique.
Separatfriede, *m. exc.* 2, paix particulière, *f.*
Separatist, *m.* 3, séparatiste, dissident (*égl.*). [tembre.
September, *m.* 1, mois de sep-
Septime, *f.* (*mus.*) septième.
Septuaginta, *pl.* (*théol.*) Septante, *m. pl.* version des Septante, *f.*

Sequester, *m.* 1, (*jur.*) séquestre.
Sequestration, *f.* séquestration.
Sequestriren, *v. a.* séquestrer.
Serail, *n.* 1, sérail, *m.*
Seraph, *m.* 2 (*pl.* -e *et* -im), séraphin.
Seraphisch, *adj.* séraphique.
Seraskier, *m.* 2, (*Turq.*) sérasquier. [*f.*
Serpentinstein, *m.* 2, serpentine,
Serpentose, *f.* serpenteau, *m.* (*mus.*).
Servelatwurst, *f.*, cervelas, *m.*
Servien, Serbien, Servie, *fém.* (*pays*). [vien.
Servier, *m.* 1, Servisch, *adj.* ser-
Serviette, *f.* serviette.
Servitut, *f.* (*jur.*) servitude.
Sesamkraut, *n.* 5*, sésame, *m.*
Seselkraut, *n.* 5*, séséli, *m.*
Sessel, *m.* 1, chaise, *f.* siége, *m.*
Sesselkissen, *n.* 1, carreau, *m.*
Seßhaft, *adj.* domicilié, établi.
Sester, *m.* 1, setier, boisseau.
Sesterzie, *f.* (*ant. r.*) sesterce, *m.*
Setzbrett, *n.* 5, (*impr.*) ais, *m.*
Setzcompaß, *m.* 2, compas de mineur.
Setzen, *v. a.* mettre, ranger, placer; asseoir; poser; dresser, ériger; fixer, régler, statuer; (*impr.*) composer; appliquer *des ventouses;* planter *des arbres;* an das Land —, débarquer; einen über etw. —, préposer qn. à une affaire; Junge —, mettre bas, faire des petits; faonner (*biche*); ânonner (*ânesse*); einen in Unkosten —, causer des frais à qn.; in Verlegenheit —, embarrasser; in Verwunderung —, étonner, surprendre; einen Werth auf etw. —, attacher un prix à qch.; unter Wasser —, inonder; sich —, s'asseoir, se mettre; prendre place; monter *à cheval;* sich in Bewegung —, se mettre en mouvement; s'ébranler (*soldats*); sich —, (*oiseaux*) se percher; prendre terre; (*arch.*) s'affaisser; baisser, diminuer (*eaux*); se désenfler (*tumeurs, etc.*); s'établir, se loger *dans un lieu;* se clarifier (*liquides*); sich oben, unten an —, prendre le haut, le bas bout *à table;* sich in Gefahr —, s'exposer; sich zur Ruhe —, se retirer; —, *v. n.* (h.), über einen Graben —, franchir un fossé; über den Fluß —, passer la rivière à gué, à la nage; —, *v. imp.* (h.) y avoir; gesetzt, *fg.* mûr, réfléchi, posé; gesetzt daß, supposons que, au cas que.
Setzer, *m.* 1, (*impr.*) compositeur; (*artill.*) *v.* Setzkolben.
Setzerlohn, *m.* 2, prix de la composition.

Setzhammer, *m.* 1*, marteau à couper le fer.
Setzhase, *m.* 3, hase, *f.* [toir.
Setzholz, *n.* 5*, plant, *m.*; plan-
Setzkarpfen, *m.* 1, carpillon, carpeau. [loir.
Setzkolben, *m.* 1, (*artill.*) refou-
Setzkunst, *f.*, composition.
Setzling, *m.* 2, plant; plançon.
Setzlinie, *f.* (*impr.*) réglette.
Setzmeißel, *m.* 1, chasse, *f.*
Setzrebe, *f.* provin, *m.*
Setzreis, *n.* 5, Setzzweig, *m.* 2, bouture, *f.* ente, greffe.
Setzung, *f.* position; pose; placement, *m.*; arrangement; (*impr.*) composition, *f.*
Setzwage, *f.* niveau, *m.*
Setzweide, *f.* plantard, *m.*
Seuche, *f.* contagion, épidémie; (*vét.*) épizootie.
Seuchenartig, *adj.* épidémique, contagieux; (*vét.*) épizootique.
Seufzen, *v. n.* (h.) soupirer; gémir; —, *s. n.* 1, gémissement, *m.*
Seufzer, *m.* 1, soupir, gémissement; sanglot.
Sevenbaum, *m.* 2*, sabine, *f.*
Sextant, *m.* 3, sextant.
Sexte, *f.* (*mus.*) sixième, sixte; (*égl.*) sexte.
Seyn, *v. subst. et auxil.* (f.) être; exister; *v. imp.* y avoir; es ist, 1) il est; cela est; 2) il y a, *p. ex. huit jours;* 3) il fait, *p. ex. beau temps;* 4) il vaut, *p. ex.* es ist besser, il vaut mieux; es sey! soit! d'accord! da sey Gott vor! à Dieu ne plaise! —, *s. n.* 1, être, *m.* existence, *f.*
Shawl, *m.* 2, châle, schale, schall.
Siberien, Sibérie, *f.* (*pays*).
Sich, *pron.* se, soi, à soi; lui, à lui; eux, elle, elles; à eux, à elle, à elles.
Sichel, *f.* faucille.
Sichelförmig, *adj. et adv.* en forme de faucille. [faux.
Sichelwagen, *m.* 1*, char armé de
Sicher, *adj.* sûr, libre (*route*); assuré, certain; effectif (*bien*); —, *adv.* sûrement; à l'abri; hors d'atteinte de qch.
Sicherheit, *f.* sûreté; assurance; sécurité; confiance; (*jur.*) sûreté, assurance, garantie; gage, *m.* contre-gage, nantissement; einem eine — geben, nantir qn. de qch.; seine — aus den Händen geben, se dénantir.
Sichern, *v. a.* assurer; garantir; mettre en sûreté, préserver; vor einem Ueberfalle —, mettre *une place* hors d'insulte.
Sicht, *f.* vue; auf —, à vue.
Sichtbar, *adj.* visible; *fg.* appa-

rent; évident; manifeste; *l'horizon* visuel; *adv.* visiblement.
Sichtbarkeit, *f.* visibilité.
Sichten, *v. a.* vanner; cribler; bluter; *fg.* épurer.
Sichtlich, *v.* Sichtbar. [cilien.
Sicilianer, *m.* 1, sicilisch, *adj.* si-
Sicilien, Sicile, *f.* (*île*).
Sickern, *v.* Siekern.
Sie, *pron. sing. f.* elle, la; *troisième pers. du plur.* ils, elles, les, eux; (*terme de civilité*) vous.
Sie, *f.* femelle *des oiseaux*.
Sieb, *n.* 2, crible, *m.* sas, tamis; étamine, *f.* [ethmoïde, *m.*
Siebbein, *n.* 2, os cribleux *ou*
Siebbeinhöhle, *f.* sinus ethmoïdal, *m.* [sasser.
Sieben, *v. a.* cribler, tamiser,
Sieben, *adj.* sept; —, *f.* sept, *m.*; aus — bestehend, septénaire.
Siebenbürgen, Transylvanie, *f.* (*pays*). [tagone.
Siebeneck, *n.* 2, —ig, *adj.* hep-
Siebener, *m.* 1, sept (*chiffre*).
Siebenerlei, *adj. indécl.* de sept sortes.
Siebenfach, *adj.* septuple.
Siebengestirn, *n.* 2, (*astr.*) Pléiades, *f. pl.* Hyades.
Siebenregierung, *f.* heptarchie.
Siebensaitig, *adj.*, die —e Leier, heptacorde, *m.* [dormeur.
Siebenschläfer, *m.* 1, loir, *fm.*
Siebente, *adj.* septième.
Siebentel, *n.* 1, septième, *m.*
Siebentens, *adv.* septièmement.
Siebenzehn, Siebzehn, *adj.* dix-sept.
Siebenzig, Siebzig, *adj.* soixante et dix; *ol.* septante; *s.* —, (*théol.*) Septante, *m. pl.*
Siebenzigjährig, *adj.* septuagénaire. [dixième.
Siebenzigste, *adj.* soixante et
Sieber, *m.* 1, cribleur.
Siebhandel, *m.* 1, =macherei, *f.* boissellerie.
Siebmacher, *m.* 1, boisselier, faiseur de cribles.
Siebmehl, *n.* 2, farine tamisée, *f.* [*f.*
Siebmist, =staub, *m.* 2, criblure,
Siebtuch, *n.* 5*, étamine, *f.*
Siebziger, *m.* 1, septuagénaire.
Siech, *adj.* languissant, maladif; infirme, valétudinaire.
Siechbett, *n. exc.* 1, lit de douleur, *m.* [maladif, infirme.
Siechen, *v. n.* (h.) languir; être
Siechenhaus, Siechhaus, *n.* 5*, infirmerie, *f.*; hôpital, *m.*
Siechheit, Siechthum, *n.* 5*, infirmité, *f.* [blanche.
Siede, *f.* ébullition; (*écon.*) eau
Siedelei, *f.* établissement d'une demeure, *m.* habitation, *f.*

Sieden, *v. a.* 6†, faire bouillir; cuire; Bier —, brasser de la bière; Salz —, sauner; blau —, mettre au bleu; weiß —, blanchir; —, *v. n.* (h.) bouillir; —, *s. n.* 1, bouillonnement, *m.*; ébullition, *f.* cuisson, décrusement *de la soie*, *m.*
Siedendheiß, *adj.* tout bouillant.
Siedkessel, *m.* 1, bouilloire, *f.* coquemar, *m.* [siedler.
Siedler, *m.* 1, colon; *v.* Ein=
Siedpunkt, *m.* 2, point d'ébullition. [phe, *m.*
Sieg, *m.* 2, victoire, *f.*; triom-
Siegel, *n.* 1, sceau, *m.*; scel; cachet; das offene —, le cachet volant. [sceaux.
Siegelbewahrer, *m.* 1, garde des
Siegelerde, *f.* terre sigillée.
Siegelkammer, *f.* cancel, *m.*
Siegellack, *n.* 2, cire d'Espagne, *f.*
Siegeln, *v. a.* sceller; cacheter.
Siegelring, *m.* 2, anneau à sceau, cachet. [ler, *f.*
Siegelwachs, *n.* 2, cire à scel-
Siegen, *v. n.* (h.) vaincre; remporter la victoire; l'emporter; triompher.
Siegend, *adj.* victorieux.
Sieger, *m.* 1, vainqueur.
Siegesbogen, *m.* 1*, arc de triomphe.
Siegesgepräng, *n.* 2, pompe triomphale, *f.* [toire, *m.*
Siegesgeschrei, *n.* 2, cri de vic-
Siegesgöttinn, *f.* Victoire.
Siegeskranz, *m.* 2*, =krone, *f.* couronne triomphale, lauriers, *m. pl.*
Siegeslied, *n.* 5, chant de victoire, *m.* [phal.
Siegeswagen, *m.* 1*, char triom-
Siegeszeichen, *n.* 1, trophée, *m.*
Siegfried, *n. pr. m.* Sigefroi.
Sieggewohnt, *adj.* accoutumé à vaincre, à la victoire. [rieux.
Sieghaft, Siegreich, *adj.* victo-
Siegmund, *n. pr. m.* Sigismond.
Sieh, *interj.* tiens, tenez, voici, voilà.
Siehle, *f.* trait de cheval, *m.*
Siekern, *v. n.* (s. *et* h.) suinter, dégoutter, couler goutte à goutte.
Signal, *n.* 2, signal, *m.*
Signaliren, *v. a.* signaler.
Signatur, *f.* signature, seing, *m.*; — *ou* —rinne, (*fond. de car.*) cran.
Sigrist, *m.* 3, sacristain.
Silber, *n.* 1, argent, *m.*; (*chim.*) *vi.* lune, *f.*; mit — belegen, argenter; das — von etw. abnehmen, désargenter qch.
Silberähnlich, *adj.* argentin; das —e zusammengesetzte Metall, argent haché, *m.*

Silberarbeit, *f.* argenterie.
Silberarbeiter, *m.* 1, orfévre.
Silberartig, *adj.* argentin, argenté. [flots argentés.
Silberbach, *m.* 2*, ruisseau aux
Silberbarre, *f.*, —n, *pl.* lingots d'argent, *m. pl.* matière d'argent, *f.* [bre de Diane.
Silberbaum, *m.* 2*, (*chim.*) ar-
Silberbergwerk, *n.* 2, mine d'argent, *f.*
Silberblick, *m.* 2, (*chim.*) éclair, fulguration, *f.*
Silberbrenner, *m.* 1, raffineur.
Silberdraht, *m.* 2*, trait *ou* fil d'argent, filé, argent trait; —=stange, *f.* bout d'argent, *m.*
Silbererz, *n.* 2, argent de mine, *m.*
Silberfaden, *m.* 1*, fil d'argent; der feine gedrehte —, cannetille, *f.*
Silberfarben, =farbig, *adj.* argentin. [gent, *f.*
Silberflitter, *m.* 1, paillette d'ar-
Silberflotte, *f.* flottille d'argent.
Silbergang, *m.* 2*, filon de mine d'argent.
Silbergeld, *n.* 5, argent blanc, *m.*
Silbergeschirr, *n.* 2, argenterie, *f.*
Silberglätte, *f.* litharge d'argent, glette.
Silbergrau, *adj.* gris argenté.
Silbergroschen, *m.* 1, gros d'argent, pièce d'argent, *f.*
Silbergrube, *f.*, *v.* Silberbergwerk.
Silberhaltig, *adj.* contenant de l'argent.
Silberhell, *adj.* argentin (*son*).
Silberklang, *m.* 2*, son argentin.
Silberkorn, *n.* 5*, paillette d'argent, *f.*; das muschelförmige —, coquillon, *m.*
Silberkraut, *n.* 5*, argentine, *f.*
Silberlahn, *n.* 2, argent en lames, *m.* lame d'argent, *f.*
Silberlicht, *n.* 5, lumière argentée, *f.*
Silberling, *m.* 2, denier.
Silbermünze, *f.* argent blanc, *m.* argent; pièce d'argent, *f.*
Silbern, *adj.* d'argent; argentin; *fg.* argenté; die —e Hochzeit, la noce jubilaire.
Silberpappel, *f.* ipreau, *m.*
Silberplatte, *f.* plaque d'argent.
Silberprobe, *f.* essai d'argent, *m.* touche, *f.* [gent.
Silbersalpeter, *m.* 1, nitrate d'ar-
Silberschiff, *n.* 2, galion, *m.*
Silberschimmel, *m.* 1, cheval gris argenté.
Silberschmied, *m.* 2, orfévre.
Silberschrank, *m.* 2*, buffet.
Silberstämpel, *m.* 1, contrôle.
Silberstange, *f.* lingot (*m.*), barre (*f.*) d'argent.
Silberstoff, *m.* 2, brocart.

Silberstufe, *f.* morceau de minerai d'argent, *m.*
Silbertanne, *f.* sapin à feuilles d'if, *m.* [vaisselle, argentier.
Silberverwahrer, *m.* 1, garde-
Silberweide, *f.* osier blanc, *m.*
Silberzain, *m.* 2, *v.* Silberstange.
Silberzeug, *n.* 2, argenterie, *f.*
Silge, *f.* persil des marais, *m.* selin. [pelant.
Sille, *f.* (*oisel.*) attache de l'ap-
Similor, *n.* 2, similor, *m.*
Simmer, *m.* 1, simmer, sac, minot (*mesure*).
Simonie, *f.* simonie, trafic des choses sacrées, *m.*; der — schuldig, simoniaque.
Simpel, *adj.* simple, uni.
Sims, *m.* 2, moulure, *f.* corniche; chambranle, *m.* chapeau.
Simson, *n. pr. m.* Samson.
Simsstein, *m.* 2, pierre taillée en corniche, *f.*; —e, *pl.* arases.
Simsträger, *m.* 1, atlas.
Simswerk, *n.* 2, entablement, *m.*; moulure, *f.*
Simuliren, *v. a. et n.* dissimuler; rêver sur qch.
Singbar, *adj.* chantant.
Singchor, *m.* 2*, chœur.
Singen, *v. a. et n.* 3 (h.) chanter; —, *s. n.* 1, chant, *m.*
Singkunst, *f.**, art de chanter, *m.*
Singmeister, *m.* 1, maître à chan-
Singpult, *m.* 2, lutrin. [ter.
Singschule, *f.* école de musique.
Singspiel, *n.* 2, opéra, *m.*
Singstimme, *f.* partie vocale.
Singstück, *n.* 2, air, *m.*
Singstunde, *f.* leçon de chant.
Singular, *m.* 2, singulier.
Singvogel, *m.* 1*, oiseau de chant, boute-en-train.
Singweise, *f.* air, *m.* mélodie, *f.*
Sinken, *v. n.* 3 (f.) enfoncer; s'enfoncer, aller à fond (*vaisseau*); couler à fond; s'abaisser, s'affaisser (*bâtiment*); tomber, se laisser tomber; *fg.* baisser (*jour*); diminuer; descendre *dans la tombe;* se ravilir, s'abaisser; in Ohnmacht —, s'évanouir; — lassen, baisser, rabaisser *la voix;* perdre *courage;* — machen, affaisser; —, *s. n.* 1, affaissement, *m.*; abattement; abaissement *de la voix;* déclin, décadence (*f.*) *d'un empire, etc.;* dépréciation *du papier-monnaie;* im — seyn, *fg.* être à son couchant, à son déclin.
Sinkend, *adj.* affaibli (*forces*); bei —er Nacht, à la nuit tombante, fermante.
Sinn, *m.* 2, sens; acception, *f.* signification, entente *d'un mot* ‖ sentiment, *m.*; intention, *f.* dessein, *m.*; penchant; humeur, *f.*; cœur, *m.* esprit, âme, *f.*; opinion, avis, *m.*; anderes —es werden, se raviser, changer d'avis; etw. aus dem — lassen, schlagen, abandonner un projet, se désentêter de qch., oublier qch.; nach meinem —e, à mon sens, de, à mon gré; suivant mon idée; etw. im —e haben, se proposer, projeter, méditer, *m. p.* machiner, couver qch.; es ist mir zu —, il me semble.
Sinnbild, *n.* 5, emblème, *m.* symbole, attribut.
Sinnbildlich, *adj.* emblématique, symbolique; allégorique; — reden, allégoriser.
Sinnen, *v. n.* 2 (h.) penser, réfléchir (auf, à); über etw. —, méditer qch.; auf Mittel —, s'ingénier, aviser à qch.; —, *s. n.* 1, méditation, *f.*; réflexion.
Sinnesänderung, *f.* changement d'opinion, *m.*; conversion, *f.*
Sinngedicht, *n.* 2, épigramme, *f.*
Sinngrün, *n.* 2, (*bot.*) pervenche, *f.*
Sinnig, *adj.* plein de sens, pénétrant, ingénieux.
Sinnlich, *adj.* sensitif; sensuel, matériel; animal; —e, *s. n.* 3, (*théol.*) matière, *f.* chair.
Sinnlichkeit, *f.* sensualité; faculté sensitive; (*théol.*) chair.
Sinnlos, *adj.* privé de sentiment; insensé; vide de sens.
Sinnlosigkeit, *f.* privation du sentiment; folie.
Sinnpflanze, *f.* sensitive.
Sinnreich, *adj.* sensé; plein de sens; ingénieux, spirituel; heureux (*mot*).
Sinnspruch, *m.* 2*, sentence, *f.*
Sinnverwandt, *adj.* synonyme; das —e Wort, synonyme, *m.*
Sint, *vi.*, *v.* Seit.
Sintemal, *conj. vi.* vu que, attendu que, puisque.
Sinter, *m.* 1, mâche-fer, stalactite, *f.* [goutter.
Sintern, *v. n.* (f.) suinter, dé-
Sippschaft, *ol. v.* Verwandtschaft.
Sirup, *m.* 2, sirop.
Sitte, *f.* coutume, usage, *m.*; étiquette *de la cour*, *f.*; mode; manière; —n, mœurs, *pl.*
Sitten, Sion (*ville*). [rale, *m.*
Sittenbuch, *n.* 5*, livre de mo-
Sittengesetz, *n.* 2, loi morale, *f.*
Sittenlehre, *f.* morale, moralité *d'une fable.*
Sittenlehrer, *m.* 1, moraliste.
Sittenlos, *adj.* immoral.
Sittenlosigkeit, *f.* immoralité, démoralisation. [liseur.
Sittenprediger, *m.* 1, *fm.* mora-
Sittenpredigt, *f. fm.* sermon, *m.*; einem eine — halten, sermonner qn.
Sittenregel, *f.* maxime de morale.
Sittenrichter, *m.* 1, censeur.
Sittenspruch, *m.* 2*, sentence, *f.*
Sittenverbesserung, *f.* réforme des mœurs; civilisation.
Sittenverderben, *n.* 1, =verderbniß, *n.* 2, corruption, *f.* dépravation des mœurs, démoralisation, dissolution.
Sittenverfall, *m.* 2, décadence des mœurs, *f.*
Sittenverfeinerung, *f.* civilisation.
Sittig, *adj.* morigéné, modeste; —, *m.* 2, *prvcl.* perroquet.
Sittlich, *adj.* moral; honnête.
Sittlichkeit, *f.* moralité; honnêteté.
Sittsam, *adj.* modeste; doux.
Sittsamkeit, *f.* modestie; bonnes mœurs, *pl.* bonne conduite, *f.*
Sitz, *m.* 2, séance, *f.*; siége, *m.* chaise, *f.*; — ohne Lehne, tabouret, *m.* banquette, *f.*; —, place; — der Advocaten, barreau, *m.*; —, résidence, *f.* domicile, *m.*; *fg.* siége; foyer *d'une maladie, etc.* [*m.*
Sitzarbeit, *f.* travail sédentaire,
*Sitzen, *v. n.* (h. *et* f.) être assis; siéger, être séant; *fg.* résider; im Elend —, être dans la misère; dies Kleid sitzt euch gut, cet habit vous va (sied) bien; — bleiben, demeurer, rester; durch — bleiben und Aufstehen, (*voter*) par assis et levé; — lassen, *fg. fm.* abandonner, laisser là; auf dem Sande — bleiben, (*mar.*) s'engraver, être engravé; das — auf dem Sande, engravement, *m.*; die Art zu —, assiette, *f.*
Sitzend, *adj.* assis, séant; siégeant.
Sitzfleisch, *n.* 2, =leder, 1, *fm.*, — haben, avoir de l'application.
Sitzung, *f.* séance; session.
Skalde, *m.* 3, (*ant.*) scalde, poëte chez les peuples du Nord.
Skarr, *m.* 2, (*jeu*) écart.
Skelett, *n.* 2, squelette, *m.*; *v.* Gerippe.
Skisiren (sich), (*jeu*) s'esquicher; *fg. fm.* s'esquiver.
Skizze, *f.* esquisse, ébauche.
Skizziren, *v. a.* esquisser, ébaucher.
Sklave, x., *v.* Sclave, x.
Sluis, Écluse (*ville*).
Smaragd, *m.* 2, émeraude, *f.*; rothe —e, morillons, *m. pl.*
Smeite, *f.* (*mar.*) couet, *m.* (*câble*). [*m.*
Smyrnenkraut, *n.* 5*, maceron,
So, *conj.* si (*mieux* wenn); *pron. rel. vi.* qui, que, lequel, etc.;

—, *adv.* si, tellement, tant, assez; autant que; ainsi que; ainsi; de même, comme cela, de cette manière; so recht, c'est bien; so etwas, pareille chose; so? comment? wie so? comment cela? so so, comme cela, la la, couci, couci, passablement; so daß, de sorte que, de manière que; so eben, à l'instant; so fern, en tant que; au cas que; so hin, passablement, la la; so lange, tant; so lang als, tant que; so oft, tant; tant de fois; so oft als, toutes les fois que; so sehr, *adv.* tant, tellement; so sehr als, autant que; so viel, tant, autant; so weit, si loin; so wie, comme, ainsi, de même que, à mesure que; so zu sagen, pour ainsi dire.

Sobald, Sobald als, *conj.* aussitôt que, dès que; sobald, *adv.* d'abord; sitôt, de sitôt.

Socinianer, *m.* 1, socinianisch, *adj.* socinien.

Socke, *f.* chausson, *m.*

Sockel, *m.* 1, (*arch.*) socle.

Sod, *m.* 2, Sodbrennen, *n.* 1, acrimonie dans l'estomac, *f.* fer chaud, *m.*

Sodann, *adv.* alors; dans ce cas.

Sode, Soda, *f.* soude.

Sofa, *n.* 2 (*pl.* —s), sofa, *m.*

Sofort, Sogleich, *adv.* tout de suite, sur-le-champ, à l'instant, aussitôt; tout à l'heure, de ce pas.

Sog, *m.* 2, sillage; décharge, *f.*

Sogar, *adv.* même; — seine Feinde, jusqu'à ses ennemis.

Sohle, *f.* plante du pied; sole *du cheval, etc.*; semelle *de soulier*; (*sal.*) saumure, eau salée.

Sohlen, *v. a.*, *v.* Besohlen.

Sohlleder, *n.* 1, cuir fort, *m.*

Sohn, *m.* 2*, fils.

Söhnaltar, Sühnaltar, *m.* 2*, autel de propitiation.

Söhnchen, *n.* 1, jeune fils, *m.* petit garçon.

Söhngebet, *n.* 2, das öffentliche —, (*ant.*) obsécration, *f.*

Söhnopfer, *n.* 1, sacrifice expiatoire *ou* propitiatoire, *m.*; expiation, *f.*

Sohnschaft, *f.* (*jur.*) filiation.

Sohnsfrau, *f.* bru, belle-fille.

Solawechsel, *m.* 1, seule lettre de change, *f.*

Solch, solcher, solche, solches, *pron.* tel, telle; pareil, pareille; ce, cette; un, une; si; tant.

Solchergestalt, *adv.* de telle sorte; *conj.* ainsi donc.

Solcherlei, *adj. indécl.* tel; de telle sorte.

Sold, *m.* 2, solde, *f.*; paye; prêt, *m.*; der höhere —, la haute-paye.

Soldat, *m.* 3, soldat, militaire.

Soldatenhütte, *f.* baraque.

Soldatenkleid, *n.* 5, =rock, *m.* 2*, habit de soldat, uniforme.

Soldatenmäßig, *adj.* de soldat; —, *adv.* en soldat.

Soldatenschüssel, *f.* gamelle.

Soldatenstand, *m.* 2*, état militaire, épée, *f.*

Soldatenwesen, *n.* 1, militaire, *m.*

Soldatisch, *adj.* militaire.

Sölde, *f.* chaumière; saline.

Soldner, Söldner, *m.* 1, mercenaire, soudoyé.

Sole, Söle, *v.* Sohle (*sal.*).

Solfeggiren, *v. n.* (h.) solfier, solmiser (*mus.*).

Soll, *n. indécl.* (*comm.*) débet, *m.* doit; ins — schreiben, débiter.

*Sollen, *v. n.* (h.) devoir; être obligé; falloir; être destiné à.

Söller, *m.* 1, grenier; balcon, plate-forme, *f.*

Solmisiren, *v. a.* (*mus.*) solfier.

Solo, *n.* 2, (*mus.*) solo, *m.* récit.

Solothurn, Soleure (*canton et ville*).

Solschacht, *m.* 2, puits salant.

Somit, *conj.* donc, par conséquent.

Sommer, *m.* 1, été.

Sommerabend, *m.* 2, soirée d'été, *f.*

Sommerbirn, *f.* poire d'été, blanquette.

Sommerfäden, *m. pl.* 1*, filandres, *f. pl.*

Sommerflecken, *m. pl.* taches de rousseur, *f. pl.* lentilles, éphélides.

Sommerfleckig, *adj.* lentilleux, qui a des taches de rousseur.

Sommerfrucht, *f.**, =getreide, *n.* 1, =korn, *n.* 5*, =saat, *f.* petits blés, *m. pl.* menus grains, mars; blé de mars, *m.*

Sommergerste, *f.* marsèche.

Sommerhaar, *n.* 2, poil d'été, *m.*; (*comm.*) jarre, *f.*

Sommerhaus, *n.* 5*, maison d'été, *f.* pavillon, *m.*

Sommerhitze, *f.* chaleurs d'été, *pl.* hâle, *m.*

Sommerhut, *m.* 2*, capeline, *f.*

Sommerladen, *m.* 1*, jalousie, *f.* persienne.

Sommerlaube, *f.* cabinet de verdure, *m.* berceau.

Sommermorgen, *m.* 1, matinée d'été, *f.*

Sommerseite, *f.* côté du midi, *m.*

Sommersprossen, ꝛc., *v.* Sommerflecken, ꝛc.

Sommertag, *m.* 2, jour d'été.

Sommervogel, *m.* 1*, papillon.

Sommerwolle, *f.* laine de la seconde tonte.

Sommerwurz, *f.* orobanche.

Sommerzeug, *m.* 2, étoffe pour habits d'été, *f.*

Sonach, *conj.* ainsi, en conséquence.

Sonde, *f.* sonde; die wächserne —, bougie.

Sonder, *prép.* sans.

Sonderbar, *adj.* particulier; singulier; *fg. id.*, extraordinaire; rare; curieux; bizarre, paradoxal.

Sonderbarkeit, *f.* singularité; particularité, bizarrerie.

Sonderlich, *adj.* particulier; extraordinaire; singulier; —, *adv.* surtout; nicht —, pas trop.

Sonderling, *m.* 2, homme singulier.

Sondern, *conj.* mais.

Sondern, *v. a.* séparer, *v.* Absondern.

Sonders, *adv.*, sammt und —, tous, tant qu'ils sont.

Sonderung, *f.* séparation, triage, *m.*

Sondiren, *v. a.* sonder.

Sonnabend, *m.* 2, samedi.

Sonne, *f.* soleil, *m.*; (*chim.*) or.

Sonnen, *v. a.* mettre, exposer au soleil; (*chim.*) insoler; —, *s. n.* 1, insolation, *f.*

Sonnenaufgang, *m.* 2*, lever du soleil; orient.

Sonnenbahn, *f.* écliptique.

Sonnenblick, *m.* 2, rayon de soleil.

Sonnenblume, *f.* tournesol, *m.* hélianthe.

Sonnenbrand, *m.* 2*, hâle; einem den — vertreiben, déhâler qn.

Sonnenfackel, *f.* (*astr.*) facule.

Sonnenferne, *f.* aphélie, *m.*

Sonnenfinsterniß, *f.* éclipse du soleil.

Sonnenfleck, *m. exc.* 2, =flecken, *m.* 1, macule (*f.*), tache du soleil.

Sonnenglanz, *m.* 2, éclat du soleil.

Sonnenglas, *n.* 5*, hélioscope, *m.*

Sonnenhitze, *f.* ardeur du soleil, hâle, *m.*

Sonnenhof, *m.* 2*, halo.

Sonnenhut, *m.* 2*, capeline, *f.*

Sonnenjahr, *n.* 2, année solaire, *f.*

Sonnenklar, *adj.* clair comme le jour.

Sonnenmesser, *m.* 1, héliomètre.

Sonnenmikroskop, *n.* 2, microscope solaire, *m.*

Sonnennähe, *f.* périhélie, *m.*

Sonnenrose, *f.* hélianthème, *m.*

Sonnenscheibe, *f.* disque du soleil, *m.*

Sonnenschein, *m.* 2, lumière du soleil, *f.*

Sonnenschirm, *m.* 2, parasol.

Sonnenstäubchen, *n.* 1, atome, *m.*

Sonnenstich, *m.* 2, coup de soleil.

Sonnenstrahl, *m. exc.* 1, rayon du soleil.

Sonnensystem, *n.* 2, système solaire, *m.*

Sonnenuhr, *f.* cadran solaire, *m.*
Sonnenuhrkunst, *f.**, gnomonique, horographie. [monique.
Sonnenuhrsäule, *f.* colonne gno-
Sonnenuntergang, *m.* 2*, coucher du soleil; couchant.
Sonnenwagen, *m.* 1*, char du soleil. [héliotrope.
Sonnenwende, *f.* solstice, *m.* (*bot.*)
Sonnenzirkel, *m.* 1, cycle solaire.
Sonnett, *n.* 2, sonnet, *m.*
Sonnig, *adj.* exposé au soleil.
Sonntag, *m.* 2, dimanche; — vor dem Aschermittwoch, dimanche gras; der weiße —, pâques closes, *f. pl.*
Sonntägig, -lich, *adj.* de *et* du dimanche; des dimanches.
Sonntagsbuchstab, *m. exc.* 2, lettre dominicale, *f.* [che.
Sonntagskind, *n.* 5, né le diman-
Sonntagskleid, *n.* 5, habit des dimanches, *m.*; die —er anziehen, s'endimancher.
Sonst (Sonsten), *adv.* autrement, sinon, sans quoi; autrefois; d'ailleurs; — wo, autre part.
Sonstig, *adj.* autre; *v.* Ehmalig.
Sophia, *n. pr. f.* Sophie.
Sophist, *m.* 3, sophiste.
Sophisterei, *f.* sophistiquerie, sophismes, *m. pl.*
Sophistisch, *adj.* sophistique.
Sorge, *f.* soin, *m.*; sollicitude, *f.*; souci, *m.* peine, *f.* chagrin, *m.*; —n, *pl.* soucis, *m. pl.*, etc., ennuis.
Sorgen, *v. n.* (h.) avoir soin, prendre soin, se soucier (für, de).
Sorgenfrei, -los, *adj.* sans souci.
Sorgenstuhl, *m.* 2*, fauteuil (de réflexion). [cieux.
Sorgenvoll, *adj.* inquiet; sou-
Sorgfalt, *f.* soin, *m.*; application, *f.*; assiduité; exactitude; attention. [tif.
Sorgfältig, *adj.* soigneux; atten-
Sorglich, *adj.* soucieux.
Sorglos, *adj.* négligent; nonchalant, insouciant, indolent.
Sorglosigkeit, *f.* négligence; nonchalance, indolence, insouciance.
Sorgsam, *v.* Sorgfältig.
Sorte, *f.* sorte, espèce; genre, *m.*; (*fond. de car.*) corps.
Sortenzettel, *m.* 1, bordereau.
Sortiment, *n.* 2, assortiment, *m.*
Sortiren, *v. a.* assortir.
Sortirung, *f.* assortiment, *m.*
Sothan, *adj. vi.* tel.
Sowohl als, *conj.* aussi bien que; tant que.
Spadille, *f.* (*jeu*) spadille, *m.*
Spähen, *v. a. et n.* (h.) épier; guetter; fureter; aller à la découverte; —, *s. n.* 1, action d'épier, etc., *f.*; espionnage, *m.*
Späher, *m.* 1, espion.
Spahi, *m. indécl.* (*Turq.*) spahi.
Spalier, *n.* 2, espalier, *m.*; zu —en ziehen, palisser.
Spalt, *m.* 2, Spalte, *f.* fente; crevasse; (*maç.*) *id.*, lézarde; ouverture; fourchure; fêlure *d'un verre;* fissure *d'un os;* Spalte, *f.* (*impr.*) colonne *d'une page;* —, —stein, *m.* 2, spalt, *m.*
Spaltart, *f.**, cognée.
Spaltbar, *adj.* scissile.
Spalten, *v. a.* fendre; couper en deux; moyenner *des pierres;* cliver *des diamants;* diviser, partager; (*impr.*) composer par colonnes; *fg.* diviser, partager; —, *v. n.* (f.) *et* sich —, se fendre, se fourcher, se fendiller (*bois*); se déliter (*pierres*); sich —, *fg.* se diviser, se partager; gespalten, fendu, etc.; fourchu; (*maç.*) lézardé; —, *s. n.* 1, fenderie *des pierres*, *f.*; *v.* Spaltung.
Spaltenbuchstabe, *m. exc.* 2, lettrine, *f.*
Spalter, *m.* 1, fendeur.
Spaltig, *adj.* plein de fentes; scissile.
Spaltmesser, *n.* 1, fendoir, *m.*
Spaltung, *f.* division; scission; (*religion*) schisme, *m.*
Span, *m.* 2*, éclat, copeau; bûchette, *f.*; (*verr.*) billette; (*arch.*) cale.
Spänen, *v. a.* sevrer un enfant.
Spanferkel, *n.* 1, cochon de lait, *m.* goret.
Spange, *f.* boucle, agrafe.
Spängler, *m.* 1, *prvcl.* ferblantier.
Spangrün, *n.* 2, vert de gris, *m.* verdet.
Spanien, Espagne, *f.* (*pays*).
Spanier, *m.* 1, Espagnol.
Spaniol, *m.* 2, tabac d'Espagne.
Spanisch, *adj.* espagnol; *fg. fm.* étrange; die —e Fliege, cantharide, *f.*; der —e Pfeffer, poivre d'Inde, *m.*; das —e Rohr, canne, *f.* jonc, *m.*; die —en Reiter, chevaux de frise, *m. pl.*; die —e Wand, paravent, *m.*; das kommt mir — vor, cela me paraît étrange.
Spannader, *f.* nerf, *m.*; tendon.
Spanne, *f.* empan, *m.* palme, *f.*
Spannen, *v. a.* tendre, tirer; bander *un ressort;* den Hahn —, apprêter les armes; —, atteler; entraver *un cheval;* déployer *les voiles;* appliquer *à la question;* auf den Rahmen —, brocher *des peaux;* —, *fg.* serrer; gêner, mettre à la gêne; —, *v. n.* (h.) être attentif, viser, aspirer (auf, à).
Spanner, *m.* 1, chargeur; bandage *d'arbalète;* clef *d'arquebuse*, *f.*
Spannfeder, *f.* (*arq.*) arrêt, *m.*
Spannkette, *f.* enrayure; entraves, *pl.*; die — anlegen, enrayer.
Spannkraft, *f.**, élasticité.
Spannnagel, *m.* 1*, clavette, *f.*; (*tiss.*) bandoir, *m.* [*m.*
Spannrad, *n.* 5*, (*horl.*) arrêt,
Spannriegel, *m.* 1, entrait.
Spannriemen, *m.* 1, tire-pied.
Spannschnüre, *f. pl.* tirants *d'un tambour*, *m. pl.*
Spannstock, *m.* 2*, garrot
Spannung, *f.* tension; contraction; (*méd.*) éréthisme *des fibres*, *m.*; *fg.* attente, *f.*; brouillerie.
Spannwinde, *f.* cranequin, *m.*
Sparbüchse, *f.* tirelire, esquipot, *m.*
Sparen, *v. a.* ménager, épargner; réserver; sauver *les peaux;* —, *s. n.* 1, épargne, *f.* économie.
Sparer, *m.* 1, ménager, économe.
Sparfisch, *m.* 2, mendole, *f.*
Spargel, *m. exc.* 1, asperge, *f.*; der wilde —, corrude; ein Bund —n, une botte d'asperges.
Spargelbeet, *n.* 2, planche d'asperges, *f.*
Spargeld, *n.* 5, Sparpfennig, *m.* 2, denier d'épargne, de réserve.
Spargelkohl, *m.* 2, brocoli.
Sparkalk, *m.* 2, plâtre.
Sparkasse, *f.* caisse d'épargne.
Spärlich, *adj.* économique; rare, frugal, maigre.
Sparren, *m.* 1, chevron; *fg. fm.* einen — zu viel haben, avoir un coup de hache, un grain de folie.
Sparrenholz, *n.* 5*, bois à chevron, *m.*
Sparrenkopf, *m.* 2*, modillon, console, *f.*; mutule *de l'ordre dorique;* der Raum zwischen den —en, casse. [lin, *m.*
Sparrenloch, *n.* 5*, trou de bou-
Sparrenlücke, *f.* claire-voie.
Sparrenwerk, *n.* 2, faîtage, *m.* contignation, *f.*
Sparsam, *adj.* ménager; économe; avare (mit, de); frugal (*repas*); rare.
Sparsamkeit, *f.* épargne, économie, ménage, *m.* parcimonie, *f.*
Spartogras, *n.* 5*, sparte, *m.*
Spaß, *m.* 2*, *fm.* raillerie, *f.* plaisanterie, badinage, *m.* bonmot.
Spaßen, *v. n.* (h.) plaisanter, badiner, railler; —, *s. n.* 1, *v.* Spaß.
Spaßhaft, *adj.* plaisant, bouffon; *v.* Scherzhaft. [sante.
Spaßhaftigkeit, *f.* humeur plai-
Spaßlüge, *f. fm.* cassade.

Spaßmacher, *m.* 1, =vogel, *m.* 1*, railleur, plaisant, badin; goguenard; *m. p.* farceur.
Spät, *adj.* tardif; —, *adv.* tard; das —e Alter, extrême vieillesse, *f.*; die —esten Zeiten, les siécles les plus reculés, *m. pl.*; in die —e Nacht sitzen, veiller bien avant dans la nuit; zu —, trop tard; après coup; die Uhr gehet zu —, la montre retarde.
Späte, *f.* retard, *m.*
Spatel, *f.* spatule, amassette; (*pât.*) gâche.
Spaten, *m.* 1, bêche, *f.*; der schmale —, lochet, *m.*; —, (*cartes*) pique. [éparvin.
Spath, *m.* 2, spath (*pierre*); (*vét.*)
Spathartig, *adj.* spathique.
Spätjahr, *n.* 2, arrière-saison, *f.*
Spatium, *n. exc.* 1, (*impr.*) espace, *f.* [divement.
Spätling, *m.* 2, petit venu tar-
Spätobst, *n.* 2, fruits tardifs, *m. pl.* [Sperling.
Spatz, *m. exc.* 1, *prvcl.*, *voy.*
Spazieren, *v. n.* (s.) *ou* — gehen, se promener.
Spazierfahrt, *f.* promenade en voiture *ou* en bateau.
Spaziergang, *m.* 2*, tour de promenade, promenade, *f.*; — *ou* =platz, *m.* 2*, promenade, *f.* cours, *m.* promenoir; =platz, (*mar.*) converso.
Spazierritt, *m.* 2, promenade à cheval, *f.*; cavalcade.
Spazierstöckchen, *n.* 1, badine, *f.*
Spazierwall, *m.* 2*, boulevard.
Specerei, rc., *v.* Spezerei.
Specht, *m.* 2, pic (*oiseau*).
Species, *pl.* espèces, *f. pl.*; argent en espèces, *m.*; (*arithm.*) quatre opérations de l'arithmétique, *f. pl.* [pèces.
Speciesthaler, *m.* 1, écu en es-
Specifisch, *adj.* spécifique.
Specifiziren, *v. a.* spécifier.
Speck, *m.* 2, lard; fein geschnittener —, du petit lard, des lardons, *pl.*; breit geschnittener —, barde, *f.* tranche.
Speckbauch, *m.* 2*, *fm.* panse, *f.*
Speckbeule, *f.* lipome, *m.*
Speckfett, *adj.* gras à lard.
Speckgeschwulst, *f.**, stéatôme, *m.*
Speckhals, *m.* 2*, (*man.*) goussaut, cheval goussaut.
Speckhändler, *m.* 1, charcutier.
Speckhaut, *f.**, *v.* Speckschwarte.
Specficht, *adj.* sale, crasseux.
Speckig, *adj.* fort gras.
Speckkäfer, *m.* 1, dermeste du lard. [lard.
Speckkuchen, *m.* 1, gâteau au
Speckmesser, *n.* 1, tranche-lard, *m.*
Speckschnitte, *f.*, — zum Spicken, lardon, *m.*; — zum Belegen, tranche de lard, *f.* barde; mit —n umwickeln, barder. [de lard.
Speckschwarte, *f.* couenne, levûre
Speckschwartig, *adj.* couenneux.
Speckseite, *f.* flèche de lard.
Speckstein, *m.* 2, stéatite, *f.*
Spectakel, *n.* 1, spectacle, *m.*; *fg. fm.* bruit, vacarme.
Speculant, *m.* 3, spéculateur.
Speculativ, *adj.* spéculatif.
Speculiren, *v. n.* (h.) spéculer.
Spediren, *v. a.* expédier.
Spedition, *f.* expédition.
Speditor, *m. exc.* 1, expéditeur, commissionnaire.
Speer, *m.* 2, lance, *f.*
Speerreiter, *m.* 1, lancier.
Speibecken, *n.* 1, Speinapf, *m.* 2*, Speitopf, crachoir.
Speiche, *f.* rais, *m.*; —n in ein Rad machen, enrayer une roue.
Speichel, *m.* 1, salive, *f.*; — auswerfen, jeter, cracher de la salive; viel — auswerfen, saliver; der ausgeworfene —, crachat, *m.*; das Auswerfen, der Auswurf des —s, crachement; (*méd.*) sputation, *f.*; jemandes — lecken, *fg.* ramper devant qn.
Speichelcur, *f.* salivation.
Speicheldrüse, *f.* glande salivaire.
Speichelfluß, *m.* 2*, flux de bouche, salivation, *f.* ptyalisme, *m.*
Speichellecken, *n.* 1, =leckerei, *f.* adulation. [flagorneur.
Speichellecker, *m.* 1, adulateur,
Speichelmittel, *n.* 1, salivant, *m.* remède ptyalagogue.
Speicheltreibend, *adj.* salivant, ptyalagogue.
Speichenring, *m.* 2, frette du moyeu de la roue, *f.*
Speichenzapfen, *m.* 1, patte, *f.*
Speicher, *m.* 1, galetas, grenier.
Speien, *v. a. et n.* 5 (h.) cracher; vomir, rendre; —, *s. n.* 1, crachement, *m.*; vomissement.
Speier, Spire (*ville*).
Speierling, *m.* 2, corme.
Speierlingbaum, *m.* 2*, cormier, sorbier.
Speigat, *n.* 2, (*mar.*) dalot, *m.*
Speilarve, *f.* dégueuleux, *m.*
Speiler, *m.* 1, brochette, *f.*
Speilern, *v. a.* brocheter.
Speiröhre, *f.* gargouille.
Speise, *f.* aliment, *m.*; manger; mets; plat; viande, *f.*; die flüssigen —n, liquides, *m. pl.*; die abgetragenen —n, desserte, *f.*
Speisegewölbe, *n.* 1, *voy.* Speisekammer.
Speisehaus, *n.* 5*, restaurant, *m.*
Speisekammer, *f.* office; gardemanger, *m.*
Speisekeller, *m.* 1, cellier.
Speisekünstler, *m.* 1, gastronome.
Speisemeister, *m.* 1, (*écr. ste.*) architriclin, maître-d'hôtel.
Speisen, *v. a.* nourrir; donner à manger; traiter; alimenter (*un canal*); *fg.* mit leeren Hoffnungen —, repaître de vaines espérances; —, *v. n.* (h.) manger; être à table; zu Mittag —, dîner; zu Abend —, souper. [dépensier.
Speisenaustheiler, *m.* 1, (*mar.*)
Speiseopfer, *n.* 1, oblation, *f.*
Speiseordnung, *f.* régime, *m.*
Speiseröhre, *f.* œsophage, *m.*
Speiseruhr, *f.* lienterie.
Speisesaal, *m.* 2*, salle à manger, *f.*; (*écr. ste.*) cénacle, *m.*
Speisesaft, *m.* 2*, chyle.
Speiseschrank, *m.* 2*, garde-manger. [taurateur.
Speisewirth, *m.* 2, traiteur, res-
Speisezettel, *m.* 1, carte, *f.*
Speisung, *f.* nourriture.
Spellen, *v.* Spalten.
Spelt, Spelz, *m.* 2, épeautre.
Spelze, *f.* balle, barbes (*pl.*) du blé. [nes; aumône.
Spende, *f.* distribution d'aumô-
Spenden, *v. a.* distribuer, donner, administrer *les sacrements.*
Spendiren, *v. a. pop.* graisser la patte.
Spengler, *v.* Spängler.
Sperber, *m.* 1, épervier; der männliche —, émouchet.
Sperberbaum, *m.* 2*, cormier, sorbier.
Sperling, *m.* 2, moineau.
Sperlingschrot, *m.* 2, cendrée, *f.*
Sperrbaum, *m.* 2*, barrière, *f.*
Sperre, *f.* enrayure *d'une roue;* (*comm.*) défense; prohibition; barricade *des rues;* fermeture *des portes;* (*horl.*) *v.* Sperrstift.
Sperreisen, *n.* 1, (*chir.*) spéculum, *m.* dilatatoire, dioptre.
Sperren, *v. a.*, aus einander —, écarquiller *les jambes;* —, (*impr.*) écarter; ins Gefängniß —, emprisonner, enfermer; —, fermer, barrer, boucher; bloquer *un port;* mit Ketten —, bâcler *un port;* —, *fg.* barricader; défendre, empêcher *le commerce;* sich —, résister, se défendre.
Sperrer, *m.* 1, *v.* Sperreisen.
Sperrgeld, *n.* 5, argent payé pour entrer après la fermeture des portes, *m.*
Sperrglocke, *f.* beffroi, *m.*
Sperrholz, *n.* 5*, bâillon, *m.*; traverse, *f.*; (*bouch.*) traversin, *m.*
Sperrkegel, *m.* 1, arrêt.
Sperrkette, *f.* chaîne à barricader *une rue, etc.*; barricade.
Sperrriegel, *m.* 1, verrou, barre, *f.*

Sperrstift, *m.* 2, étoquiau.
Sperrung, *f.*, *v.* Sperre; bâclage *d'un port*, *m.*; (*arq.*) arrêt.
Sperrweit, *adv. pop.* tout ouvert.
Spesen, *pl.* (*comm.*) frais, *m. pl.*
Spezerei, =waare, *f.* épicerie, épice; die verfälschte —, goure.
Spezereihändler, *m.* 1, marchand épicier; droguiste.
Spezereiladen, *m.* 1*, boutique d'épicier, *f.*
Spezereiverfälscher, *m.* 1, goureur.
Sphäre, *f.* sphère; globe, *m.*; die unvollkommene —, sphéroïde; —, *fg.* sphère, *f.*; aus seiner — bringen, dépayser.
Sphärik, *f.* sphère.
Sphärisch, *adj.* sphérique.
Sphinx, *m.* 2, sphinx.
Spicken, *v. a.* larder; piquer; seinen Beutel —, *fg. fm.* s'emplumer.
Spicknadel, *f.* lardoire. [don.
Spickschnitte, *f.* =speck, *m.* 2, lar-
Spiegel, *m.* 1, miroir; glace, *f.*; sich im — beschauen, se mirer; —, (*mar.*) miroir, *m.* fronton, arcasse, *f.*; dragan *d'une galère*, *m.* [glaces.
Spiegelbeleger, *m.* 1, étameur des
Spiegelfechterei, *f.* feinte, jonglerie.
Spiegelfenster, *n.* 1, glace, *f.*
Spiegelfernrohr, *n.* 2, télescope catoptrique, *m.*
Spiegelfolie, *f.* tain, *m.*
Spiegelglas, *n.* 5*, glace de miroir, *f.* [comme une glace.
Spiegelglatt, *adj. fm.* uni, poli
Spiegelhandel, *m.* 1, miroiterie, *f.* commerce de miroirs, *m.*
Spiegelhändler, *m.* 1, marchand miroitier *ou* de miroirs.
Spiegelharz, *n.* 2, colophane, *f.*
Spiegelhell, *adj.* luisant, clair comme une glace.
Spiegelhütte, *f.* manufacture de glaces. [roitée, *f.*
Spiegelkarpfen, *m.* 1, carpe mi-
Spiegelkasten, *m.* 1*, boîte catoptrique, *f.*
Spiegellehre, *f.* catoptrique.
Spiegelmacher, *m.* 1, miroitier.
Spiegelmanufactur, *f.* =fabrik, manufacture de glaces.
Spiegeln, *v. n.* (h.) briller, luire; sich —, se mirer; se regarder dans un miroir; *fg.* prendre exemple (an, sur).
Spiegelrahmen, *m.* 1, bordure de glace, *f.* cadre de miroir, *m.*
Spiegelrand, *m.* 5*, biseau.
Spiegelscheibe, *f.* vitre fine.
Spiegelschleifer, *m.* 1, adoucisseur. [glaces, *m.* boudoir.
Spiegelzimmer, *n.* 1, cabinet en
Spieke, *f.* (*bot.*) aspic, *m.*
Spiel, *n.* 2, jeu, *m.* partie de jeu, *f.*; (*théât.*) jeu, *m.* spectacle; *fg.* badinage; gewonnen —, leichtes — haben, avoir gain de cause, beau jeu; in das — mengen, mêler dans une affaire, compromettre; die Hand mit im — haben, être mêlé dans une affaire; sich aus dem — ziehen, tirer son épingle du jeu; aufs — setzen, exposer, risquer, compromettre; sein — haben, se jouer (mit, de); —, *fg.* le jouet *des vents*, *etc.*; mit klingendem — ausziehen, sortir tambour battant.
Spielart, *f.* manière de jouer; (*hist. nat.*) variété.
Spielaussatz, *m.* 2*, cave, *f.*
Spielball, *m.* 2*, balle, *f.* paume, éteuf, *m.* [trictrac.
Spielbrett, *n.* 5, damier, *m.*;
Spielchen, *n.* 1, petit jeu, *m.*; ein — machen, jouailler, faire une partie de jeu.
Spielen, *v. a. et n.* (h.) jouer; (*charp.*) cornailler *dans une mortaise*; *fg.* se jouer, se moquer (mit, de); (*pierres*) briller; ins Rothe —, tirer sur le rouge; in der Karte —, jouer aux cartes; auf einem Instrumente —, jouer d'un instrument; hoch, niedrig —, jouer gros jeu, petit jeu; unglücklich —, jouer de malheur; falsch —, tricher, piper au jeu; etw. —d verrichten, faire qch. en jouant, se jouer de qch.; mit Worten —, jouer sur les mots; —, *s. n.* 1, jeu, *m.*
Spieler, *m.* 1, =inn, *f.* joueur, *m.* -se, *f.*; der hungrige —, joueureau, *m.*; schlechte —, *id.*, mazette, *f.*; falsche —, tricheur, *m.* pipeur, capon.
Spielerei, *f. fm.* badinage, *m.* badinerie, *f.* [jeu, *f.*
Spielgebrauch, *m.* 2*, règle du
Spielgeld, *n.* 5, argent du jeu, *m.* enjeu; argent pour les menus plaisirs.
Spielgesell, Spielkamerad, *m.* 3, compagnon de jeu, camarade.
Spielglück, *n.* 2, chance, *f.* bonheur au jeu, *m.*
Spielhaus, *n.* 5*, maison de jeu, *f.*; académie des jeux; *m. p.* brelan, *m.* tripot; in —ern liegen, brelander. [chets, *m. pl.*
Spielhölzchen, *n.* 1, —, *pl.* jon-
Spielkarte, *f.* carte à jouer.
Spielmann, *m.* 5* (*pl.* =leute), *fm.* ménétrier, violon.
Spielmarke, *f.* fiche, marque; (*trict.*) fichet, *m.*
Spielpuppe, *f.* poupée; die große —, bamboche.
Spielraum, *m.* 2*, jeu; aisance du mouvement, *f.*; (*art.*) évent, *m.*; *fg.* latitude, *f.*
Spielsache, *f.* jouet, *m.* bimbelot, joujou, babiole, *f.*
Spielsachenfabrik, *f.* =handel, *m.* 1, bimbeloterie, *f.*
Spielsachenfabrikant, *m.* 3, =händler, *m.* 1, bimbelotier.
Spielstunde, *f.* heure de récréation.
Spielsucht, *f.* passion du jeu.
Spieltag, *m.* 2, jour de récréation. [*eurs de gobelets.*
Spieltasche, *f.* gibecière *des jou-*
Spieltisch, *m.* 2, table à jouer, *f.*
Spieluhr, *f.* horloge à carillon.
Spielverderber, *m.* 1, troublefête.
Spielwaare, *f.* =werk, =zeug, *n.* 2, *v.* Spielsache. [sette, *f.*
Spielwerk, *n.* 2, jouet, *m.* amu-
Spiere, *f.* arc-boutant, *m.*
Spierling, *m.* 2, éperlan; sardine, *f.*; *v.* Speierling.
Spieß, *m.* 2, hallebarde, *f.*; pique; lance; (*cha.*) épieu, *m.*; (*bouch.*) broche, *f.*; —, *pl.* dagues *du cerf*, *f. pl.*; —voll, *m.* (*cuis.*) brochée, *f.*; an den — stecken, embrocher.
Spießbraten, *m.* 1, rôti cuit à la broche. [geois.
Spießbürger, *m.* 1, petit bour-
Spießen, *v. a.* percer de part en part; enfiler; empaler *un criminel*; —, *s. n.* 1, empalement, *m.*
Spießer, *m.* 1, Spießhirsch, *m.* 2, daguet, broquart.
Spießgehörn, *n.* 2, dagues *du daguet*, *f. pl.*
Spießgerte, *f.* baguette, gaule, houssine, cravache.
Spießgesell, *m.* 3, *m. p.* camarade, complice; —en, *pl.* consorts, *pl.*
Spießglas, *n.* 5*, antimoine, *m.*
Spießglasweiß, *n.* 2, céruse d'antimoine, *f.*
Spießruthe, *f.* baguette, verge; *v.* Spießgerte; —n laufen lassen, faire passer qn. par les baguettes.
Spießschaft, *m.* 2*, hampe, *f.*
Spießträger, *m.* 1, piquier; (*ant. r.*) hastaire.
Spille, *f.* (*mar.*) cabestan, *m.*; fuseau *à filer*; (*méc.*) arbre; fusée, *f.*; broche *de bobine*; vis *de pressoir*.
Spilling, *m.* 2, grosse prune jaune, *f.*
Spinat, *m.* 2, épinards, *pl.*
Spindel, *f.* fuseau, *m.*; broche *d'un rouet*, *f.*; (*tiss.*) âme; (*méc.*) arbre, *m.*; vis, *f.*; (*horl.*) verge, fusée; (*arch.*) noyau, *m.* pivot; (*bout.*) échignole, *f.*; —voll, fusée. [sain.
Spindelbaum, *m.* 2*, (*bot.*) fu-
Spindelförmig, *adj.* en forme de

fuseau, fuselé; —e Beine, *n. pl.* jambes de fuseau, *f. pl.*
Spindelmuskel, *m. exc.* 1, muscle radial. [nelle (*couleur*).
Spinell, *adj.* spinelle, rubis-spi-
Spinett, *n.* 2, (*mus.*) épinette, *f.*
Spinnbar, *adj.* textile.
Spinne, *f.* araignée.
Spinnefeind, *adj. fm.*, einem — seyn, haïr qn. mortellement.
Spinnen, *v. a. et n.* 2 (h.) filer; faire *du fil;* (*cord.*) tordre; corder *du tabac;* —, *s. n.* 1, filage, *m.*
Spinnengewebe, *n.* 1, toile d'araignée, *f.*; *fg. id.*, *mépr.* chiffe.
Spinner, *m.* 1, =inn, *f.* fileur, *m.* -se, *f.*
Spinnerei, *f.* filature; filerie.
Spinnerlohn, *m.* 2, prix du filage. [force, *f.*
Spinnhaus, *n.* 5*, maison de
Spinnrad, *n.* 5*, rouet à filer, *m.*
Spinnrocken, *m.* 1, quenouille, *f.*; —voll, *m.* quenouillée, *f.*
Spinnrockenband, *n.* 5*, chambrière, *f.* [ses; veillée.
Spinnstube, *f.* chambre aux fileu-
Spinnwolle, *f.* filasse.
Spint, *m.* 2, (*boul.*) pâte, *f.*
Spion, *m.* 2, espion; émissaire; *fm.* mouchard; mouton (*dans les prisons*).
Spioniren, *v. n.* (h.) faire l'espion, espionner, épier; —, *s. n.* 1, espionnage, *m.*
Spiralfeder, *f.* ressort spiral, *m.*
Spirallinie, *f.* ligne en spirale.
Spiritualismus, *m. indécl.* spiritualisme.
Spiritualist, *m.* 3, spiritualiste.
Spiritus, *m. indécl.* esprit.
Spital, *n.* 5*, hôpital, *m.*
Spitz, *m.* 2, chien-loup; *fm.* pointe, *f.* pointe de vin; sich einen — trinken, se griser; —, *adj.* pointu; *v.* Spitzig; nicht — kriegen, n'y voir pas clair, ne pas savoir démêler.
Spitzamboß, *m.* 2, (*serr.*) bigorneau, bigorne, *f.*
Spitzbart, *m.* 2*, barbe en pointe,
Spitzberg, *m.* 2, pic. [*f.*
Spitzblättchen, *n.* 1, (*bot.*) béquillon, *m.*
Spitzbube, *m.* 3, =bübinn, *f.* filou, *m.* fourbe, fripon, -ne, *f.*; coquin, *m.* maraud, -e, *f.*
Spitzbubensprache, *f.* argot, *m.*
Spitzbüberei, *f.* Spitzbubenstreich, *m.* 2, filouterie, *f.* fourberie, friponnerie.
Spitzbübisch, *adj.* de filou, de fourbe; —, *adv.* en filou, en fourbe.
Spitze, *f.* pointe; extrémité; bout, *m.*; sommet; crête *d'un casque, d'une montagne, f.*; flèche, aiguille *d'une tour;* faîte *d'un toit, m.*; bec *d'une plume, d'un vase, etc.*; brin *d'herbe;* barbe *d'épi, f.*; pince *du sabot d'un cheval;* (*serr.*) épi, *m.*; fer *d'une lance; fg.* tête *d'une armée, f.*; comble *des honneurs, etc., m.*; —n, *pl.* chardons *d'un grillage, pl.*; einem die — bieten, faire *ou* tenir tête à qn.
Spitze, *f.* dentelle, points, *m. pl.*
Spitzen, *v. a.* aiguiser, rendre aigu *ou* pointu; rafraîchir *une plume; fg.* die Ohren —, dresser les oreilles, écouter attentivement; das Maul —, faire la petite bouche; —, *s. n.* 1, aiguisement, *m.* [point, *m.*
Spitzenarbeit, *fém.* ouvrage de
Spitzengrund, *m.* 2*, (*cout.*) toilé de la dentelle. [telles, *m.*
Spitzenhaube, *f.* bonnet de den-
Spitzenklöppel, *m.* 1, fuseau à dentelles.
Spitzenklöppler, =macher, *m.* 1, =inn, *f.* faiseur (*m.*), -se (*f.*) de dentelles, ouvrière en point.
Spitzenmuster, *n.* 1, patron à dentelle, *m.*
Spitzenstich, *m.* 2, point de dentelle, entretoile, *f.*
Spitzenzeug, *m.* 2, entoilage.
Spitzfeile, *f.* carrelettes, *pl.*
Spitzfindig, *adj.* subtil; fin, captieux; mordant.
Spitzfindigkeit, *f.* subtilité, finesse, argutie, sophisme, *m.*; ton piquant. [*m.*
Spitzglas, *n.* 5*, verre à patte,
Spitzhacke, *f.* pioche; pic, *m.*; (*vign.*) meigle, *f.*
Spitzhammer, *m.* 1*, grelet, marteline, *f.*
Spitzhorn, *n.* 5*, buccin, *m.*
Spitzig, *adj.* pointu; aigu; *fg.* aigre, piquant, satirique.
Spitzklee, *m.* 2, trèfle blanc.
Spitzkopf, *m.* 2*, tête pointue, *f.*; *fg.* homme fin, *m.*
Spitzmaus, *f.**, musaraigne.
Spitzmeißel, *m.* 1, riflard.
Spitzmütterchen, *n.* 1, (*arq.*) capucine, *f.*
Spitzname, *v.* Spottname.
Spitzsäule, *f.* obélisque, *m.* pyramide, *f.* [plantain.
Spitzwegerich, *m.* 2, (*bot.*) petit
Spitzwinkelig, *adj.* (*géom.*) acutangle, oxygone.
Spitzzahn, *m.* 2*, dent œillère, *f.*
Spleen, *m.* 2, (*méd.*) spleen, mal de rate.
Spleiße, *f.* éclat de bois, *m.*
Spleißen, *v. a.* 5†, fendre, couper en long; —, *v. n.* (f.) se fendre. [*f.*
Splint, *m.* 2, aubier, clavette,
Splissen, *v. a.* (*cord.*) épisser.
Splitter, *m.* 1, éclat; fétu; chicot; écharde, *f.*; bûchette, esquille *d'un os;* paillette *de fer, etc.*; chènevotte *de chanvre;* écornure, épaufrure *de pierre;* — *ou* —chen, *n.* 1, *dim.* brin, *m.*
Splitterig, *adj.* qui se fend aisément, qui se sépare par éclats.
Splittern, *v. a.* fendre par éclats; —, *v. n.* (h.) éclater, se fendre par éclats.
Splitternackt, *adj.* nu comme la main.
Splitterrichter, *m.* 1, censeur *ou* critique malin, médisant.
Spondäisch, *adj.* spondaïque.
Spondäus, *m. exc.* 1, (*pros.*) spondée (‒ ‒).
Sponde, *f.*, *v.* Bettgestell.
Sponton, *m.* 2, esponton.
Sporen, *v. n.* (f.) se roussir.
Sporenmacher, Sporer, *m.* 1, éperonnier. [si, *f.*
Sporflecken, *m.* 1, tache de rous-
Sporn, *m. exc.* 1, éperon; ergot *d'un coq, etc.*; (*hydr.*) avant-bec; *fg.* aiguillon.
Spornen, *v. a.* donner des éperons; piquer *un cheval;* tüchtig —, attaquer; —, *fg.* aiguillonner.
Spornleder, *n.* 1, garniture d'éperon, *f.*
Spornrädchen, *n.* 1, molette, *f.*
Spornstreichs, *adv.* à toute bride, à bride abattue.
Sporntväger, *m.* 1, porte-éperon.
Sporteln, *pl. fm.* casuel, *m.* tour du bâton; épices, *f. pl.*
Sporteln, *v. n.* (h.) rapporter des épices. [ces, *m.*
Sporteltaxe, *f.* règlement des épi-
Spott, *m.* 2 (*sans pl.*) moquerie, *f.*; dérision; risée; raillerie; der feine —, ironie; bittere —, sarcasme, *m.*; — und Schande, *fm.* honte, *f.* infamie.
Spottdrossel, *f.* moqueur, *m.* (*oiseau*).
Spöttelei, *f.* raillerie fine.
Spötteln, *v. n.* (h.) railler à mots couverts.
Spotten, *v. n.* (h.) se moquer, se railler de qn., railler qn.; rire de; insulter à; persifler.
Spötter, *m.* 1, =inn, *f.* moqueur, *m.* railleur, persifleur, ricaneur; -se, *f.*
Spötterei, *f.* moquerie, raillerie, persiflage, *m.* ironie, *f.*; *v.* Spott.
Spottgedicht, *n.* 2, satire, *f.*
Spottgeist, *m.* 5, esprit satirique.
Spottgeld, *n.* 5, vil prix, *m.*
Spottgeschrei, *n.* 2, huée, *f.*
Spöttisch, *adj.* moqueur, piquant; ironique.
Spottname, *m. exc.* 2, sobriquet.

Spottschrift, f. satire; pasquinade. [sant.
Spottvogel, m. 1*; mauvais plai-
Spottweise, adv. ironiquement, par dérision.
Spottwohlfeil, adj. à vil prix; das ist —, c'est marché donné.
Sprachähnlichkeit, f. analogie des langues.
Sprache, f. parole; langage, m.; diction, f.; voix; langue; idiome, m.; mit der — nicht heraus wollen, faire la petite bouche; v. Heraus.
Spracheigenheit, f. idiotisme, m.; die deutsche, französische, lateinische, griechische, hebräische —, germanisme, gallicisme, latinisme, hellénisme, hébraïsme.
Sprachfehler, m. 1, faute contre la grammaire, f. incongruité, solécisme, m. [gelehrte.
Sprachforscher, m. 1, voy. Sprach=
Sprachgebrauch, m. 2*, usage de la langue; idiotisme. [gie.
Sprachgelehrsamkeit, f. philolo-
Sprachgelehrte, m. 3, philologue.
Sprachgitter, n. 1, grille, f.
Sprachkunde, f. philologie.
Sprachkundig, adj. qui entend plusieurs langues.
Sprachlehre, f. grammaire.
Sprachlehrer, m. 1, grammairien.
Sprachlos, adj. muet; fg. id., interdit.
Sprachlosigkeit, f. mutisme, m. aphonie, f. [langue.
Sprachmeister, m. 1, maître de
Sprachneuerer, m. 1, néologue.
Sprachneuerung, f. néologie; m. p. néologisme, m. [cale.
Sprachregel, f. règle grammati-
Sprachreiniger, m. 1, puriste.
Sprachrichtig, adj. correct.
Sprachrichtigkeit, f. correction, justesse du langage.
Sprachrohr, n. 2, porte-voix, m.
Sprachschüler, m. 1, grammatiste.
Sprachtrichter, m. 1, cornet acoustique. [la voix, m.
Sprachwerkzeug, n. 2, organe de
Sprachwidrig, adj. incorrect.
Sprachzimmer, n. 1, parloir, m.
Spratzen, v. n. (h.) pétiller, craquer; (chim.) s'écarter, vessir.
Sprechart, f. parler, m.; voyez Mundart.
Sprechen, v. n. 2 (h.) et a. parler, dire; prononcer une sentence; donner la bénédiction; décider (über, de); nicht ein Wort —, ne dire mot; in einer S. —, connaître de qch., prononcer un jugement; einen frei —, absoudre qn.; für einen gut —, répondre pour qn., cautionner qn.; zu — seyn, être visible.
Sprecher, m. 1, parleur, orateur.

Spreißel, m. 1, brochette, f.
Spreißeln, v. a. brocheter.
Spreißfeder, f. ressort d'attache, m.
Spreiten, Spreizen, v. a. étendre, tendre; étayer; écarquiller les jambes; sich spreizen, s'appuyer; fg. pop. résister; se pavaner.
Sprengbüchse, f. pétard, m.
Sprengel, m. 1, goupillon, aspersoir; (égl.) diocèse; juridiction, f.; zum — gehörig, diocésain.
Sprengen, v. a. faire sauter; enfoncer; rompre; die Bank —, faire sauter la banque, débanquer || arroser; jeter; former une voûte, cintrer; pousser un cheval; fg. fm. faire courir qn.; —, v. n. (s.) galopper; über einen Graben —, franchir un fossé; —, s. n. 1, enfoncement, m.; arrosement.
Sprengkanne, f. arrosoir, m.
Sprengkessel, m. 1, bénitier.
Sprengkugel, f. bombe.
Sprengwedel, m. 1, goupillon, aspersoir. [lacs; cerceau.
Sprenkel, m. 1, (oisel.) lacet,
Sprenkeln, v. a. tacheter, moucheter, marqueter, jasper; (rel.) marbrer.
Sprenklich, adj. tacheté, moucheté, madré, marqueté; (rel.) marbré.
Spreu, f. balle, menue paille.
Spreuboden, m. 1*, pailler.
Spreusack, m. 2*, balasse, f. sac de balle, m.
Sprichwort, n. 5*, proverbe, m. adage; fm. dicton; zum — werden, passer en proverbe.
Sprichwörtlich, adj. proverbial.
Spriegel, m. 1, archet de berceau, de chariot, etc.
Sprieße, m. 1, v. Sprosse.
Sprießen, v. n. 6 (s.) germer; pousser. [f. croupiat, m.
Spring, n. 2, (mar.) embossure,
Springball, m. 2*, balle au jeu de paume, f.
Springbank, f.*, Springbrett, n. 5, tremplin, m.
Springbrunnen, m. 1, fontaine jaillissante, f. jet d'eau, m.
Springen, v. n. 3 (s. et h.) sauter, sautiller; über etw. —, franchir qch.; —, bondir; tressaillir de joie; crever, se fêler; se casser; (eau) jaillir, saillir; jouer (fontaine); (animaux) couvrir, faire la monte; — lassen, faire jouer une mine, les eaux, etc.; über die Klinge — lassen, passer au fil de l'épée; —, s. n. 1, saut, m.; jaillissement de l'eau; tressaillement; monte, f.
Springer, m. 1, sauteur; danseur; voltigeur; (échec) chevalier.

Springfeder, f. ressort, m.
Springfluth, f. (mar.) haute marée; (nav.) mascaret, m.
Springfuß, m. 2*, pied pour sauter. [verre, f.
Springglas, neut. 5*, larme de
Springhölzer, n. pl. sautriaux, m. pl. (tapiss.).
Springinsfeld, m. indécl., fg. fm. vert galant. [gere, m.
Springkraut, n. 5*, noli me tan-
Springkrebs, m. 2, langouste, f.
Springkunst, f.*, art de voltiger, m. [pape, m. (orgues).
Springlade, f. porte-vent à sou-
Springluke, f. (mar.) écoutillon, m.
Springstab, =stock, m. 2*, brin d'estoc. [m.
Springzeit, f. temps de la monte,
Spritze, f. seringue; pompe à feu.
Spritzen, v. n. (h. et s.) jaillir, rejaillir, saillir; éclater; —, v. a. jeter de l'eau; faire jaillir; arroser; éclabousser; seringuer; (chir.) injecter, faire une injection.
Spritzenhaus, n. 5*, dépôt des pompes à feu, m.
Spritzenleute, pl. pompiers, m. pl.
Spritzenmeister, m. 1, préposé aux pompes à feu.
Spritzenröhre, f. canon, m.; canule, f. [piston.
Spritzenstiefel, m. 1, =stock, 2*,
Spritzer, m. 1, éclaboussure, f.
Spritzleder, n. 1, mantelet, m. paraboue. [ble.
Sprock, adj. frêle, fragile, fai-
Spröde, adj. rude; cassant; aigre; fg. froid; dédaigneux; prude (fille); — machen, aigrir du métal; — werden, s'aigrir.
Sprödigkeit, f. aigreur; rudesse; fg. froideur; pruderie.
Sprosse, f. échelon, m.; traverse, f.; ranche; —, Sprößling, m. 2, rejeton; scion; bourgeon; bouture, f. enture; fg. rejeton, m.
Sprossen, v. n. (s.) pousser, bourgeonner, germer.
Sprößling, v. Sprosse.
Sprossung, f. pousse, germina-
Sprotte, f. sardine. [tion.
Spruch, m. 2*, passage; sentence, f. devise; âme d'une devise; fm. dicton, m. || sentence, f. décision, arrêt, m.
Spruchreich, adj. sentencieux, gnomique.
Spruchreif, adj. (procès) instruit, suffisamment examiné.
Sprüchwort, v. Sprichwort.
Sprudelkopf, m. 2*, esprit bouillant.
Sprudeln, v. n. (h.) jaillir; bouillonner; bredouiller; fg. fm. gronder; —, s. n. 1, bouillonnement, m.

Sprühen, *v. a. et n.* (h.) répandre, jeter en petites parcelles; vomir *des flammes;* étinceler.

Sprung, *m.* 2 *, saut; bond; élan; (*man.*) courbette, *f.;* monte *de l'étalon;* (*anat.*) astragale; *fg.* saut, *m.* hiatus, cascade, *f.;* der falsche —, le faux bond; (*man.*) escapade, *f.;* Sprünge machen, sauter, gambader || fêlure *d'un verre;* Sprünge bekommen, se fêler. [*f.* bricole.

Sprungriemen, *m.* 1, martingale,

Spucken, *v. n.* (h.) cracher.

Spucknapf, *m.* 2*, crachoir.

Spuden, *v.* Sputen.

Spuk, *m.* 2, bruit, vacarme; esclandre; tour; lutin, revenant, spectre.

Spuken, *v. imp.* (h.) lutiner; es spukt im Hause, il y a des revenants dans cette maison; es spukt in seinem Kopfe, *fg.* il a un grain de folie; —, *s. n.* 1, apparition de spectres, *f.*

Spukerei, *f.*, *v.* Spuken, *s. n.* 1.

Spule, *f.* bobine; broche, fuseau, *m.* [broche, *f.*

Spuleisen, *n.* 1, fer à bobine, *m.*

Spulen, *v. a.* bobiner.

Spülen, *v. a.* laver, rincer; écurer *la vaisselle;* aiguayer *le linge.*

Spulerinn, *f.* bobineuse.

Spülfaß, *n.* 5*, cuvette, *f.*

Spülicht, *n.* 2, Spülwasser, *n.* 1, lavure d'écuelles, *f.;* rinçure.

Spülkelch, *m.* 2, (*cath.*) calice d'ablution.

Spüllumpen, *m.* 1, torchon.

Spülnapf, *m.* 2*, jatte, *f.* cuvette. [ner), *m.*

Spulrad, *n.* 5*, rouet (à bobi-

Spulwurm, *m.* 5*, strongle, ascaride.

Spund, *m.* 2, bondon, bouchon, bonde, *f.* [*f.*

Spundbohrer, *m.* 1, bondonnière,

Spundbrett, *n.* 5, (*tonn.*) table, *f.*

Spünden, *v. a.* bondonner; (*men.*) planchéier, parqueter.

Spünder, *m.* 1, encaveur.

Spundgeld, *n.* 5, pertuisage, *m.* afforage. [don, *m.* bonde, *f.*

Spundloch, *n.* 5*, trou de bon-

Spundmesser, *n.* 1, (*tonn.*) aisceau, *m.*

Spur, *f.* trace; piste; empreinte; vestige, *m.;* voie, *f.* ornière *d'une voiture;* (*cha.*) foulées, *pl.* allure, *f.;* die — verloren haben, être en défaut; wieder auf die — leiten, relever le défaut; —, *fg.* trace, *f.* indice, *m.* vestige; —en, *pl.* errements, *m. pl.* erres, *f. pl.*

Spüren, *v. a. et n.* (h.) quêter; sentir; apercevoir; remarquer; (*cha.*) flairer.

Spürhund, *m.* 2, chien de quête; limier; *fg.* espion, mouchard, furet.

Sputen (sich), *fm.* se dépêcher.

Spützen, *v.* Speien.

St, *interj.* chut! silence! paix-là! motus!

Staar, *m.* 3, sansonnet, étourneau; (*chir.*) — *ou* der graue —, cataracte, *f.* taie; der schwarze —, amaurose; der grüne —, glaucôme, *m.* [la cataracte, *f.*

Staarstechen, *n.* 1, opération de

Staat, *m. exc.* 1, état; chose publique, *f.* || figure, parade, pompe, apparat, *m.* luxe; *fm.* parure, *f.* affiquets, *m. pl.*

Staatenkunde, *f.* statistique.

Staatsamt, *n.* 5*, emploi public, *m.* charge publique, *f.* [tat.

Staatsangelegenheit, *f.* affaire d'é-

Staatsball, *m.* 2*, bal paré.

Staatsbeamte, *m.* 3, -diener, *m.* 1, employé du gouvernement; —n, *pl.* autorités constituées, *f. pl.*

Staatsbrief, *m.* 2, dépêche, *f.*

Staatsbürger, *m.* 1, citoyen.

Staatsdame, *f.* dame d'honneur; *fm. plais.* grande dame.

Staatseigenthum, *n.* 5*, domaine public, *m.* [blics, *m. pl.*

Staatseinkünfte, *pl.* revenus pu-

Staatsgefangene, *m. et f.* 3, prisonnier (*m.*), -ère (*f.*) d'état.

Staatsgefolge, *n.* 1, cortége, *m.*

Staatsgeheimniß, *n.* 2, secret d'état, *m.* [tat, *f.*

Staatsgeschäft, *n.* 2, affaire d'é-

Staatskanzlei, *f.* chancellerie.

Staatskanzler, *m.* 1, chancelier.

Staatskleid, *n.* 5, habit de cérémonie, *m.*

Staatsklug, *adj.* politique.

Staatsklugheit, *f.* politique.

Staatskörper, *m.* 1, état, corps de l'état. [monie, *m.*

Staatskutsche, *f.* carrosse de céré-

Staatslehre, -wissenschaft, *f.* -kunst, *, politique.

Staatsmann, *m.* 5*, politique, homme d'état, diplomate.

Staatsmäßig, *adj. fm.* magnifique. [d'état.

Staatsminister, *m.* 1, ministre

Staatspapier, *n.* 2, papier public, *m.;* mit —en wuchern, agioter; das Wuchern, der Wucherer mit —en, agiotage, *m.* agioteur || papier, document de l'état.

Staatsrath, *m.* 2*, conseil d'état; conseiller d'état.

Staatsrecht, *n.* 2, droit public, *m.;* -skundige, *m.* 3, publiciste.

Staatsregel, *f.* maxime d'état.

Staatsruder, *n.* 1, gouvernail de l'état, *m.*

Staatssache, *f.* affaire d'état.

Staatsschuld, *f.* dette publique.

Staatsstreich, *m.* 2, coup d'état.

Staatsveränderung, -umwälzung, *f.* révolution.

Staatsverfassung, *f.* constitution de l'état, acte constitutionnel, *m.* charte constitutionnelle, *f.*

Staatsverwaltung, *f.* gouvernement, *m.* administration de l'état, *f.* [litique.

Staatswirthschaft, *f.* économie po-

Staatswissenschaft, *f.* politique, science politique, diplomatie.

Staatszimmer, *n.* 1, chambre de parade, *f.*

Stab, *m.* 2*, bâton; baguette, *f.;* masse *d'un appariteur;* houlette *d'un berger;* crosse *d'un évêque;* barre, verge *de fer;* (*verr.*) féret, *m.;* — in Kaminen, fenton; —, *fg.* bâton, appui; soutien || ancienne aune *de France*, *f.* (environ 120 centimètres); (*guer.*) état-major, *m.;* den — über einen brechen, condamner qn. à mort; *fg.* condamner.

Stäbchen, *n.* 1, *dim.* baguette, *f.*

Stabeisen, *n.* 1, fer en barres *ou* en verge, *m.*

Stäbeln, *v. a.* (*jard.*) ramer.

Stabhalter, *m.* 1, *prvcl.* prévôt, maire.

Stabhammer, *m.* 1*, fenderie, *f.*

Stabholz, *n.* 5*, merrain, *m.*

Stablehen, *n.* 1, fief épiscopal, *m.*

Stabsofficier, *m.* 2, officier de l'état-major.

Stabsquartier, *n.* 2, quartier général, *m.*

Stabträger, *m.* 1, porte-verge, massier, bedeau.

Stachel, *m. exc.* 1, aiguillon, ardillon; piquant *des plantes;* épine, *f.* écharde; —n, *pl.* barbes *du blé*, *f. pl.*

Stachelbeere, *f.* groseille verte.

Stachelbeerstrauch, *m.* 2*, groseillier épineux, gadellier.

Stachelflosser, *m. pl.* 1, poissons acanthoptérygiens.

Stachelig, *adj.* piquant; épineux.

Stachelmeersenf, *m.* 2, érucague, *f.* [ner.

Stacheln, *v. a.* piquer, aiguillon-

Stachelraupe, *f.* chenille épineuse.

Stachelroche, *m.* 3, raie hérissée, *f.*

Stachelschale, *f.* (*bot.*) bogue.

Stachelschnecke, *f.* murex, *m.*

Stachelschwein, *n.* 2, porc-épic, *m.*

Stacket, *n.* 2, estacade, *f.* palissade; —e, *pl.* barrière, *f.*

Stadt, *f.**, ville; cité.

Stadtbezirk, *m.* 2, -gebiet, *n.* 2, banlieue (*f.*), territoire (*m.*) de la ville.

Städter, *m.* 1, habitant d'une ville, citadin. [des villes, *f.*
Städtewesen, *n.* 1, organisation
Stadtgesetz, *n.* 2, =ordnung, *f.* statuts *ou* règlements municipaux, *m. pl.* [publique, *f.*
Stadtgespräch, *n.* 2, conversation
Stadthaus, *n.* 5*, hôtel de ville, *m.* [geois.
Städtisch, *adj.* de ville, de bour-
Stadtklatsche, *f.* commère, trompette. [toire.
Stadtkundig, *adj.* public; no-
Stadtmauer, *f.* enceinte d'une ville. [tre.
Stadtmeister, *m.* 1, *ol.* stetmeis-
Stadtobrigkeit, *f.* magistrat, *m.*
Stadtpfleger, *m.* 1, préteur.
Stadtrath, *m.* 2*, magistrat, conseil municipal.
Stadtrecht, *n.* 2, droit municipal, *m.* [la ville.
Stadtschreiber, *m.* 1, greffier de
Stadtschreiberei, *f.* greffe, *m.*
Stadtschüler, *m.* 1, externe.
Stadtschultheiß, *m.* 3, maire, prévôt. [ville, *f.*
Stadtthor, *n.* 2, porte de la
Stadtwappen, *n.* 1, armoiries de la ville, *f. pl.*
Staffel, *f.* marche, degré, *m.*
Staffelei, *f.* (*peint.*) chevalet, *m.*
Staffette, *f.* estafette, dépêche, courrier, *m.*
Staffiren, *v. a.* garnir.
Staffirer, *m.* 1, garnisseur, appareilleur. [pression.
Staffirmalerei, *f.* peinture d'im-
Staffirung, *f.* garniture.
Stag, *m. et n.* 2, (*mar.*) étai, *m.*
Stahl, *m.* 2*, acier; mit — vermischt, chalibé. [*m.*
Stahlarbeit, *f.* ouvrage d'acier,
Stahlarbeiter, *m.* 1, ouvrier en acier.
Stahlartig, *adj.* acérain.
Stahlbad, *n.* 5*, bain chalibé, *m.*
Stahlblättchen, *n.* 1, acérure, *f.*
Stahlblau, *adj.* de couleur d'acier.
Stahlbrunnen, *m.* 1, eaux ferrugineuses, *f. pl.*
Stählen, *v. a.* acérer; *fg.* affermir, fortifier *le courage.*
Stählern, *adj.* d'acier, en acier.
Stahlfeder, *f.* ressort d'acier, *m.*
Stahlgrün, *adj.* vert obscur.
Stahlhütte, *f.* aciérie.
Stahlkugel, *f.* (*méd.*) boule de mars. [acier.
Stahlschneider, *m.* 1, graveur en
Stahlwasser, *n.* 1, eau martiale *ou* chalibée, *f.*
Stähr, *m.* 2, bélier.
Stake, *f.* perche, croc, *m.*
Stall, *m.* 2*, étable, *f.*; écurie *pour les chevaux*; chenil *pour les chiens*, *m.*; toit *à porcs*; bergerie, *f.*
Stallbaum, *m.* 2*, barre, *f.*
Stallen, *v. a.* établer; —, *v. n.* (h.) (*des chevaux*) pisser.
Stallfütterung, *f.* nourriture du bétail dans les étables.
Stallgeld, *n.* 5, établage, *m.* droit d'attache.
Stallkittel, *m.* 1, souquenille, *f.*
Stallknecht, *m.* 2, palefrenier.
Stallmeister, *m.* 1, écuyer, écuyer cavalcadour *du roi.*
Stallung, *f.* écuries *pour les chevaux*, *pl.*; étables, étableries *pour les bestiaux.*
Stamm, *m.* 2*, tronc; tige, *f.*; souche; (*jard.*) brin, *m.*; arbre *de la croix*; *fg.* tige, *f.* souche, race; tribu, caste; clan *en Ecosse*, *m.* [rents, *m. pl.*
Stammältern, *pl.* premiers pa-
Stammbaum, *m.* 2*, arbre généalogique, estoc.
Stammbuch, *n.* 5*, livre généalogique, *m.* album.
Stämmeisen, *n.* 1, fermoir, *m.* bec d'âne.
Stammeln, *v. a. et n.* (h.) bégayer, balbutier, bredouiller, —, *s. n.* 1, bégaiement, *m.* balbutiement, bredouillement. [tiant.
Stammelnd, *adj.* bègue, balbu-
Stammen, *v. n.* (s.) descendre, sortir.
Stämmen, *v. a.* appuyer; étayer; abattre *du bois*; (*men.*) percer, faire un trou; sich —, s'appuyer (an, contre).
Stammende, *n.* 1, souche, *f.*
Stammerbe, *m.* 3, héritier naturel.
Stammgeld, *n.* 5, capital, *m.*
Stammgut, *n.* 5*, terre patrimoniale, allodiale, *f.*
Stammhalter, *m.* 1, soutien, propagateur d'une famille.
Stammhaus, *n.* 5*, souche, *f.*
Stammholz, *n.* 5*, bois de brin, *m.* [robuste.
Stämmig, *adj.* massif, ramassé,
Stammlehen, *n.* 1, fief de famille, *m.* [douilleur.
Stammler, *m.* 1, bègue, bre-
Stammlinie, *f.* ligne.
Stammmutter, *f.**, aïeule.
Stammregister, *n.* 1, généalogie, *f.*
Stammreis, *n.* 5, surgeon, *m.*
Stammsprache, *f.* langue mère.
Stammsylbe, *f.* syllabe radicale.
Stammtafel, *f.* table généalogique.
Stammvater, *m.* 1*, tige, *f.* souche; auteur *d'une race*, *m.*
Stammvermächtniß, *n.* 2, fidéicommis, *m.* [famille, *f. pl.*
Stammwappen, *n.* 1, armes de
Stammwort, *n.* 5*, mot radical *ou* primitif, *m.* racine, *f.*
Stämpel, *m.* 1, pilon *d'un mortier*; piston *d'une pompe*; poinçon; coin; empreinte, *f.* marque; (*jur.*, *etc.*) timbre, *m.*; estampille, *f.*; contrôle *pour l'or*, *etc.*, *m.*; (*clout.*) étampe, *f.*; (*bot.*) pistil, *m.*; —, *pl.* estampes, *f. pl.*
Stämpeln, *v. a.* timbrer *du papier*, *etc.*; marquer du poinçon; marquer, estampiller, estamper, plomber *des étoffes*, *etc.*; contrôler *l'or*; étamper *le fer.*
Stämpelpapier, *n.* 2, papier timbré, *m.*
Stämpelschneider, *m.* 1, graveur de poinçons.
Stämpen, *v. a.* estamper, étamper *un fer*; nahe am innern, am äußern Rande —, estamper gras, maigre.
Stampfe, *f.* pilon, *m.*; martinet; (*min.*) bocard.
Stampfen, *v. a.* piler; concasser; égruger; broyer, battre; bocarder *la mine*; fouler aux pieds; —, *v. n.* (h.) trépigner; frapper des pieds, taper du pied; —, *s. n.* 1, broiement, *m.*; trépignement, battement, battage *de la poudre à canon.*
Stampfer, *m.* 1, pileur; pilon; batte, *f.*; (*chap.*) avaloire; (*pav.*) hie, demoiselle.
Stampffaß, *n.* 5*, égrugeoir, *m.*
Stampfloch, *n.* 5*, (*pap.*) bachat, *m.* [*m.*
Stampfmühle, *f.* moulin à pilons,
Stämpler, *m.* 1, marqueur, contrôleur.
Stand, *m.* 2*, état; place, *f.* hauteur *des eaux*; assiette, position, situation; condition, profession; rang, *m.*; qualité, *f.*; (*astr.*) état, *m.* aspect ‖ place, *f.* loge, boutique; im —e, en état, en mesure, à même; einen harten — haben, avoir bien de la peine, bien des combats à soutenir; zu —e kommen, s'achever, se faire, réussir; — halten, tenir ferme, faire bonne contenance; von —e, (*personne*) de qualité, de distinction. [don, cornette, *f.*
Standarte, *f.* étendard, *m.* gui-
Standartenträger, *m.* 1, cornette.
Standbaum, *m.* 2*, (*man.*) barre, *f.*
Standbild, *n.* 5, statue, *f.*
Ständchen, *n.* 1, sérénade, *f.*
Ständer, *m.* 1, pilier, poteau; montant; attache *d'un moulin à vent*, *f.*; (*tonn.*) cuvette, cuveau, *m.*; (*charp.*) chandelle, *f.*; (*mar.*) cornette.
Standeserhöhung, *f.* élévation.

Standesgebühr, *f.*, nach —, selon le rang *ou* la qualité.
Standesmäßig, *adj.* convenable à la qualité, à la condition.
Standesperson, *f.* personne de qualité, de condition.
Standeswidrig, *adj.* dérogeant à son état. [lage.
Standgeld, *n.* 5, étalage, *m.* hal-
Standhaft, *adj.* ferme, constant, persévérant, résolu.
Standhaftigkeit, *f.* fermeté, constance, persévérance, résolution.
Ständig, *adj.* fixe, permanent.
Ständisch, *adj.* relatif aux états, constitutionnel.
Standkrämer, *m.* 1, étaleur, étalagiste, marchand étalagiste.
Standlehre, *f.* statique.
Standpferd, *n.* 2, cheval de relais, *m.* [(*géom.*) station, *f.*
Standpunkt, *m.* 2, point de vue;
Standquartier, *n.* 2, quartier militaire, *m.* [re, *m.*
Standrecht, *n.* 2, conseil de guer-
Standrede, *f.* harangue; court éloge funèbre, *m.*
Standriß, *v.* Aufriß.
Stange, *f.* perche, gaule, bâton, *m.* brin; hampe *de hallebarde*, *f.*; barre; barreau *d'un treillis*, *m.*; tringle *pour les rideaux*, *f.*; lingot *d'or*, *m.*; piquet *des arpenteurs*; (*pêch.*) gaffe, *f.*; die kleine —, gaffeau, *m.*; —, juchoir *des poulets*; (*fauc.*) chassoire, *f.*; échalas *de vigne*, *m.*; branche *d'un mors*, *du bois de cerf*, *f.*; merrain (*tige du bois de cerf*), *m.*; (*mar.*) boute-hors; sich die —n auf die Brust setzen, (*man.*) s'armer; *v.* Stenge; *fg.* einem die — halten, prendre le parti de qn.
Stängel, *m.* 1, tige, *f.*; pédicule, *m.* [*f.* tringle.
Stängelchen, *n.* 1, *dim.* barrette,
Stängeln, *v. n.* (h.) monter en tige; —, *v. a.* ramer *des pois*, *etc.*
Stangeneisen, *n.* 1, fer en barres, *m.* [ches, *m.*
Stangengebiß, *n.* 2, mors à bran-
Stangengerüst, *n.* 2, perche, *f.*
Stangengießform, *f.* lingotière.
Stangengold, *n.* 2, or en barres, en lingots, *m.*
Stangenholz, *n.* 5*, gaulis, *m.*
Stangenkugel, *f.* boulet à branche, *m.*
Stangenlaterne, *f.* falot, *m.*
Stangenleiter, *f.* rancher, *m.*
Stangenpferd, *n.* 2, limonier, *m.*; mallier *d'une chaise de poste.*
Stangenposten, *m.* 1, (*cha.*) lingot. [canon.
Stangenschwefel, *m.* 1, soufre en
Stangensilber, *n.* 1, argent en barres, *m.*
Stangentabak, *m.* 2, tabac en carottes.
Stangenzaum, *m.* 2*, bride à branches, *f.* [verge.
Stangenzirkel, *m.* 1, compas à
Staniol, *m.* 2, tain, feuille d'étain, *f.*
Stanislaus, *n. pr. m.* Stanislas.
Stänker, *m.* 1, *pop.* puant; *fg.* fureteur, querelleur.
Stänkerei, *f. pop.* puanteur; *fg.* fouille; querelle, noise.
Stänkern, *v. n. pop.* (h.) rendre une mauvaise odeur; *fg.* chercher, fureter partout; quereller.
Stanze, *f.* (*pros.*) stance; die achtzeilige —, huitain, *m.*
Stapel, *m.* 1, pile, *f.*; tas, *m.*; (*comm.*) étape, *f.*; (*mar.*) chantier, *m.*; vom — lassen, lancer *un vaisseau.*
Stapeln, *v. a.* empiler.
Stapelplatz, *m.* 2*, échelle *du Levant*, *f.*; ville d'étape, d'entrepôt, entrepôt, *m.* [*m.*
Stapelrecht, *n.* 2, droit d'étape,
Stark*, *adj.* fort, robuste, nerveux; — von Muskeln, musculeux; —, puissant, ferme; *fg.* fort; versé, habile; — machen, *v.* Stärken; stärker werden, se fortifier, enforcir; fraîchir (*vent*); grossir (*bruit*).
Stärke, *f.* force, vigueur; fort, *m.*; énergie, *f.* fermeté; (*phys.*) intensité; (*blanch.*) empois, *m.* amidon.
Stärkeleim, *m.* 2, chas.
Stärkemacher, -händler, *m.* 1, amidonnier.
Stärken, *v. a.* fortifier, corroborer; (*méd.*) conforter; empeser *le linge*; —, *s. n.* 1, empesage, *m.*
Stärkend, *adj.* fortifiant; confortatif, corroboratif.
Stärker, *m.* 1, -inn, *f.* empeseur, *m.* -se, *f.*
Stärkesiederei, *f.* amidonnerie.
Starkgliederig, *adj.* membru.
Starkknochig, *adj.* ossu.
Stärkmehl, *n.* 2, amidon, *m.*
Stärkung, *f.* affermissement, *m.*; confortation, *f.*
Stärkungsmittel, *n.* 1, corroboratif, *m.* fortifiant, confortatif.
Stärkwasser, *n.* 1, eau d'empois,
Starost, *m.* 3, staroste. [*f.*
Starostei, *f.* starostie.
Starr, *adj.* roide; engourdi, transi; — ansehen, regarder fixement.
Starren, *v. n.* (h.) se roidir, s'engourdir, être tout roide; être hérissé *de lances*, *etc.*; se glacer (*sang*); auf etw. —, regarder fixement qch.; von Schmutz —, s'encuirasser; ihm starrt das Haar, ses cheveux se hérissent; —, *s. n.* 1, Starrheit, *f.* roideur, *f.* engourdissement, *m.*
Starrend, *adj.* roide, glacé, transi *de froid*; chargé *d'or*; hérissé *de lances*; von Schmutz —, *fm.* encuirassé. [sement, *m.*
Starrheit, *f.* roideur, engourdis-
Starrkopf, *m.* 2*, tête revêche, *f.* entêté, *m.*
Starrköpfig, *adj.* entêté, obstiné, opiniâtre; endêvé.
Starrkrampf, *m.* 2*, spasme tonique, tétanos.
Starrleinwand, *f.* bougran, *m.*
Starrsinn, *m.* 2, opiniâtreté, *f.* entêtement, *m.*
Starrsucht, *f.* catalepsie.
Starrsüchtig, *adj.* cataleptique.
Starrtodt, *adj.* roide mort.
Stät, Stätig, *adj.* ferme; fixe; constant, stable; continuel; continu; assidu; stätig, (*cheval*) rétif.
Stater, *m.* 1, (*ant. gr.*) statère.
Stätigkeit, *f.* fermeté, stabilité; assiduité; continuité.
Statik, *f.* statique.
Station, *f.* poste, relais, *m.*; (*cath.*) station, *f.* [nale.
Stationskirche, *f.* église station-
Stätisch, *adj.* rétif, obstiné (*cheval*).
Statist, *m.* 3, personnage muet.
Statistik, *f.* statistique.
Statistiker, *m.* 1, homme qui est versé dans la statistique.
Statistisch, *adj.* statistique.
Stativ, *n.* 2, pied *d'une ma-*
Stäts, *v.* Stets. [*chine*, *m.*
Statt, Stätte, *f.* place, lieu, *m.*; — haben *ou* finden, avoir lieu; être accueilli (*demande*); — finden lassen, accorder; von —en gehen, réussir; zu —en kommen, seconder, venir à propos.
Statt *ou* Anstatt, *prép.* au lieu de; — etw. dienen, tenir lieu de qch.
Statthaft, *adj.* admissible, recevable; valable, valide.
Statthalter, *m.* 1, gouverneur; lieutenant; vicaire; (*Turq.*) pacha, bey; (*ant.*) nomarque, ethnarque, satrape (*en Perse*); der päpstliche —, légat || stathouder (*en Hollande*).
Statthalterschaft, *fém.* gouvernement, *m.* lieutenance, *f.*; (*Turq.*) pachalic, *m.*; (*ant.*) nome, ethnarchie, *f.*; satrapie || stathoudérat, *m.*
Stattlich, *adj.* magnifique, pompeux, riche; grand; excellent.
Stattlichkeit, *fém.* magnificence; prestance.
Statue, *f.* statue; — zu Fuß, zu Pferde, statue pédestre, équestre.
Statuiren, *v. a.* soutenir qch.;

statuer, ordonner, établir; faire *un exemple*.

Statur, *f.* stature, taille.

Statut, *n. exc.* 1, statut, *m.*

Statutenbuch, *n.* 5*, coutumier, *m.*

Staub, *m.* 2, poussière, *f.* poudre; *fg. id.*, fange, misère; einen in den — strecken, faire mordre la poussière à qn.; sich aus dem —e machen, s'esquiver, échapper, gagner les champs, dénicher; einem — in die Augen streuen, jeter de la poudre aux yeux de qn., fasciner les yeux de qn.

Staubbesen, *m.* 1, houssoir.

Staubbeutel, *m.* 1, (*bot.*) anthère, *f.*

Stäuben, *v. a. et n.* (h.) poudrer; faire de la poussière; époudrer; housser. [limier.

Stäuber, *m.* 1, houssoir; (*cha.*)

Stäubern, *v. a.* débusquer, chasser; —, *v. n.* (h.) fureter.

Staubfaden, *m.* 1*, (*bot.*) étamine, *f.*

Staubflügelig, *adj.* lépidoptère.

Staubig, *adj.* poudreux.

Staublaus, *f.**, pou pulsateur, *m.* (*dans le bois*).

Staubmehl, *n.* 2, folle farine, *f.*

Staubregen, *m.* 1, pluie menue, *f.*; der kalte —, bruine; vom — beschädigt, bruiné. [loup, *f.*

Staubschwamm, *m.* 2*, vesse de

Staubsieb, *n.* 2, tamis, *m.* sas.

Staubweg, *m.* 2, (*bot.*) pistil.

Staubwirbel, *m.* 1, tourbillon de poussière.

Stauche, *f.* botte (*de lin, etc.*).

Stauchen, *v. a.* pousser; secouer; —, Stauen, arrêter *les eaux*.

Staude, *f.*, *v.* Staudengewächs.

Stauden (sich), venir en buisson.

Staudengewächs, *n.* 2, arbrisseau, *m.* arbuste. [seaux.

Staudig, *adj.* couvert d'arbris-

Staunen, *v. n.* (h.) être étonné, surpris; —, *s. n.* 1, étonnement, *m.* surprise, *f.*

Staupbesen, *m.* 1, fouet.

Stäupen, *v. a.* fouetter.

Stechapfel, *m.* 1*, stramonium, datura, *f.*

Stechbahn, *f.* lice. [moir.

Stechbeutel, *m.* 1, (*men.*) fer-

Stechdorn, *m. exc.* 1, nerprun.

Stecheisen, *n.* 1, poinçon, *m.*

Stechen, *v. a. et n.* 2 (h.) piquer; poindre; percer; plonger; enfoncer *le poignard dans le corps de qn.*; einem den Degen mitten durch den Leib —, passer son épée au travers du corps de qn.; —, graver; ciseler; (*bouch.*) tuer; (*jeu*) couper; (*serpents*) piquer; mordre; (*soleil*) darder ses rayons; abattre *la cataracte*; couper *des gazons*; bêcher *des tourbes*; jouter (*jeu*); in die See —, faire canal; in die (hohe) See —, mettre au large, prendre le large; in die Augen —, *fg.* plaire, exciter le désir; es sticht mich in der Seite, le côté m'élance; —, *s. n.* 1, picotement, *m.* point; piqûre, *f.* || gravure || joute *sur l'eau, etc.*; (*méd.*) élancement, *m.*

Stechend, *adj.* piquant.

Stecher, *m.* 1, piqueur; jouteur || graveur; poinçon.

Stechfliege, *f.* mouche piqueuse.

Stechgabel, *f.* trident, *m.*

Stechheber, *m.* 1, larron.

Stechlaus, *f.**, chique.

Stechpalme, *f.* houx, *m.* (*arbre*).

Stechpalmenbeere, *f.* cénelle.

Stechpalmengebüsch, *n.* 2, houssaie, *f.* [teinturier.

Stechpfrieme, *f.* ajonc, *m.* genêt

Steckbrief, *m.* 2, signalement.

Stecken, *m.* 1, bâton; baguette, *f.*

Stecken, *v. a.* mettre, planter; ficher; enfoncer; auf Papier —, bouter *des aiguilles*; in den Beutel —, embourser; in die Tasche —, empocher; in die Scheide —, engainer; an den Spieß —, embrocher; ins Gefängniß —, emprisonner; ins Kloster —, *fm.* cloîtrer; enfroquer; unvermerkt in etw. —, glisser, fourrer dans qch.; —, placer *des fonds dans une affaire*; in Brand —, incendier, mettre le feu à; sich in Schulden —, s'endetter; —, *v. n.* (h.) tenir; être fiché; *fg. fm.* être, se trouver; voll Gold —, être cousu d'or; ins — gerathen, s'accrocher; — bleiben, rester dans l'embarras; demeurer court; — lassen, laisser; *fg.* abandonner; sich —, s'arrêter, se boucher (*canal, etc.*); se fourrer *quelque part*.

Steckenpferd, *n.* 2, dada *des enfants, m.*; *fg. fm.* cheval de bataille.

Steckenzaun, *m.* 2*, perchis.

Stecker, *m.* 1, (*trictr.*) fichet.

Steckfluß, *m.* 2*, suffocation, *f.*

Steckleuchter, *m.* 1, chandelier à pied pointu.

Stecknadel, *f.* épingle; die kleine —, camion, *m.*

Stecknadelbüchslein, *n.* 1, étui à épingles, *m.*

Stecknadelkissen, *n.* 1, coussinet pour les épingles, *m.*

Steckreis, *n.* 5, bouture, *f.*

Steckrübe, *f.* navet, *m.*

Steg, *m.* 2, montée, *f.* sentier, *m.*; (*mus.*) chevalet; (*impr.*) bois, garniture, *f.*

Stegreif, *m.* 2, étrier; *fg.* aus dem —, sur-le-champ, d'abondance; die Antwort, das (kleine) Gedicht aus dem —, impromptu, *m.*; die Rede, das (große) Gedicht aus dem —, improvisation, *f.*; aus dem — sprechen, improviser.

*Stehen, *v. n.* (h.) être debout; être, se trouver; se tenir; zu Berge —, se dresser, se hérisser (*cheveux*); Gevatter —, être parrain; —, seoir à qn. (*habit*); coiffer (*chapeau*); wie steht es? *fm.* comment va la santé? comment vont les affaires? für etw. —, répondre de qch.; es stehet nur bei mir, il ne tient qu'à moi; es stehet nicht bei mir, il ne tient pas à moi que, il n'est pas en mon pouvoir de; es stehet dahin, c'est à savoir; gut mit einem —, être bien avec qn.; einem nach dem Leben —, attenter à la vie de qn.; zu — kommen, (*troupes*) venir à camper; (*marchandises*) coûter; — bleiben, s'arrêter; rester; dabei — bleiben, en demeurer là; — lassen, laisser en son lieu, laisser; quitter; planter là qn.

Stehend, *adj.* debout; croupissant; mort (*eau*); permanent; toujours sur pied (*armée*); stehenden Fußes, *fm.* de ce pas.

Stehlen, *v. a.* 2, voler, dérober; (*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol, *m.* volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stehmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiermark, Styrie, *f.* (*pays*).

Steif, *adj.* roide; dur, fort; (*man.*) courbatu; *fg.* ferme; (*dessein*) opiniâtre; maladroit; gauche; guindé; façonnier, cérémonieux; apprêté (*air*); (*regard*) fixe; (*peint.*) dur, mannequiné; — machen, *v.* Steifen; (*méd.*) entreprendre.

Steife, Steifigkeit, *f.* roideur; (*man.*) courbature; (*chap., etc.*) apprêt, *m.*

Steifen, *v. a.* roidir; affermir; apprêter *un chapeau*; garnir de bougran; empeser *le linge*; von neuem —, raffermir; sich —, *fg.* s'appuyer, se reposer sur qch.; gesteift, bougrané (*toile*).

Steifer, *m.* 1, apprêteur.

Steifleinwand, *f.* bougran, *m.*

Steig, *m.* 2, *ol. v.* Weg.

Steigbügel, *m.* 1, étrier.

Steigbügelriemen, *m.* 1, étrivière, *f.*; étrière.

Steige, *f.* montée.

Steigen, *v. n.* 5 (s.) monter; s'élever; grimper *sur un arbre*; prendre l'essor (*oiseau*); hausser (*eau*

et fg.); augmenter *de prix;* in die Nase —, prendre au nez; in die Tiefe —, descendre; —, *s. n.* 1, montée, *f.*; crue *des eaux;* pointe *d'un cheval;* haussement *du prix, m.*; hausse *du cours, f.*

Steigend, *adj.* ascendant (*progression*); in den Kopf —, capiteux (*vin*).

Steiger, *m.* 1, officier *d'une mine.*

Steigerad, *n.* 5*, roue de rencontre, *f.*

Steigerer, *m.* 1, enchérisseur.

Steigern, *v. a.* enchérir, renchérir, acheter à l'encan; *fg.* hausser, élever, renforcer *le ton;* étendre *une idée;* élever *un mot* aux degrés de comparaison. [*m.*

Steigerohr, *n.* 2, tuyau montant,

Steigerung, *f.* enchère, encan, *m.*; renchérissement; gradation *des idées, f.*

Steigerungsgrad, *m.* 2, degré de comparaison *ou* de signification; der erste, zweite, dritte —, positif, comparatif, superlatif.

Steigriemen, *m.* 1, étrivière, *f.*

Steil, *adj.* roide; escarpé.

Steile, Steilheit, *f.* roideur.

Stein, *m.* 2, pierre, *f.*; der zweifarbige feine —, camaïeu, *m.*; geschnittene —, camée, *f.*; die Kenntniß der geschnittenen —e, glyptographie; sich den — schneiden lassen, se faire opérer de la taille ‖ (*fruits*) noyau, *m.*; (*trictr.*) dame, *f.* pièce; einen — zurecht setzen, adouber; —, un poids *de vingt livres* (*environ dix kilogrammes*) *pesant;* zu — werden, se pétrifier; der — der Weisen, la pierre philosophale, le grand œuvre; zwischen —en wachsend, (*bot.*) saxatile.

Steinader, *f.* veine de roche.

Steinadler, *m.* 1, grand aigle, aigle royal.

Steinalaun, *m.* 2, alun de roche.

Steinalt, *adj.* décrépit, fort vieux.

Steinart, *fém.* espèce de pierre, gangue; *pl.* —en, minéraux, *m. pl.* [treux.

Steinartig, *adj.* pierreux, pé-

Steinasche, *f.* caillotis, *m.*

Steinauflösend, *adj.* (*méd.*) lithontriptique. [leur.

Steinausmesser, *m.* 1, appareil-

Steinbank, *f.**, (*min.*) lit de pierre, *m.*; die obere —, ciel ‖ banc de pierre. [gue.

Steinbeschreiber, *m.* 1, litholo-

Steinbeschreibung, *f.* lithologie.

Steinbock, *m.* 2*, bouquetin; (*astr.*) capricorne.

Steinbohrer, *m.* 1, aiguille, *f.*

Steinböller, *m.* 1, pierrier.

Steinbrech, *m.* 2, saxifrage, *f.*; der rothe —, filipendule.

Steinbrechartig, *adj.*, die —en Gewächse, *n. pl.* saxifragées, *f. pl.*

Steinbrecher, *m.* 1, carrier.

Steinbruch, *m.* 2*, carrière, *f.*

Steinbutte, *f.* turbot, *m.* (*poisson*). [chaussée de pierre.

Steindamm, *m.* 2*, digue (*f.*),

Steindruck, *m.* 2, Steindruckerei, *f.* lithographie.

Steindrucker, *m.* 1, lithographe.

Steindruckerkunst, *f.**, art lithographique, *m.* lithographie, *f.*

Steineiche, *f.* chêne vert, *m.*

Steinern, *adj.* de pierre; de roche; (*vase*) de grès.

Steinerzeugend, *adj.* lapidifique.

Steinerzeugung, *f.* lapidification.

Steineule, *f.* chouette.

Steinflachs, *m.* 2, amiante, asbeste.

Steinfresser, *m.* 1, (*hist. nat.*) lithophage.

Steinfrucht, *f.**, fruit à noyau, *m.*

Steingalle, *fém.* (*vét.*) molette, bleime.

Steingerinne, *n.* 1, pierrée, *f.*

Steingeschoß, -geschütz, *n.* 2, *ol.* bombarde, *f.* pierrier, *m.*

Steingrube, *f.* carrière.

Steingrund, *m.* 2*, fond de pierres; (*mar.*) fond de roches; der weiche und glatte —, banche, *f.*

Steingut, *n.* 2, gresserie, *f.* grès, *m.* [lier.

Steinhändler, *m.* 1, carrier; joail-

Steinhart, *adj.* dur comme pierre.

Steinhaue, *f.* pic à roc, *m.*

Steinhauer, *m.* 1, tailleur de pierres.

Steinhaufen, *m.* 1, tas de pierres; ruines, *f. pl.* décombres, *m. pl.*

Steinhirse, *f.* grémil, *m.*

Steinicht, Steinig, *adj.* pierreux; graveleux; grumeleux (*fruit*).

Steinigen, *v. a.* lapider.

Steinigung, *f.* lapidation.

Steinkenner, *m.* 1, lithologue.

Steinkenntniß, *f.* lithologie.

Steinkitt, *m.* 2, lithocolle, *f.*

Steinklee, *m.* 2, mélilot.

Steinklippe, *f.* écueil, *m.*; roc.

Steinkluft, *f.**, crevasse.

Steinkohle, *f.* houille; charbon de terre, *m.*

Steinkohlengrube, *f.* houillère.

Steinkolik, *f.* colique graveleuse.

Steinkunde, *f.* lithologie.

Steinlage, *f.* couche de pierre; die oberste —, (*maç.*) arasement, *m.*

Steinleger, *m.* 1, carreleur.

Steinmarder, *m.* 1, fouine, *f.*

Steinmeißel, *m.* 1, ciseau, repoussoir.

Steinmergel, *m.* 1, marne pierreuse, *f.*

Steinmetz, *m.* 3, tailleur de pierres.

Steinmoos, *n.* 2, lichen, *m.*

Steinmörtel, *m.* 1, ciment, badigeon, impastation, *f.*; mit — überziehen, badigeonner.

Steinmuschel, *f.* pholade.

Steinnuß, *f.**, noix angleuse.

Steinobst, *n.* 2, fruits à noyau, *m. pl.* [*f.*

Steinöl, *n.* 2, huile de pétrole,

Steinpflanze, *f.* lithophyte, *m.*

Steinplatte, *f.* dalle, carreau, *m.*

Steinregen, *m.* 1, pluie (*fg.* grêle) de pierres, *f.*

Steinreich, *n.* 2, règne minéral, *m.*; —, *adj.* riche en pierres; *fg.* très-riche.

Steinrinde, *f.* croûte pierreuse, bousin, *m.* incrustation, *f.*

Steinsäge, *f.* scie à pierre, archet, *m.*

Steinsalz, *n.* 2, sel gemme, *m.* sel minéral *ou* de roche, sel fossile.

Steinsand, *m.* 2, gravier.

Steinschicht, *f.* lit (*m.*), couche (*f.*) de pierres; (*maç.*) assise, banc, *m.*; (*pav.*) assiette, *f.*

Steinschleifer, *m.* 1, polisseur.

Steinschleuder, *f.* fronde; (*ant.*) espringale.

Steinschmerz, *m. exc.* 1, douleurs de la pierre, *f. pl.*

Steinschneidekunst, *f.**, gravure en pierres, glyptique.

Steinschneider, *m.* 1, lapidaire, graveur en pierre; (*chir.*) lithotomiste.

Steinschnitt, *m.* 2, opération de la taille, *f.* lithotomie.

Steinschnittmesser, *n.* 1, (*chir.*) lithotome, *m.* [daire.

Steinschrift, *f.* inscription lapi-

Steinschrot, *m.* 2, recoupe, *f.*

Steinsetzer, *m.* 1, paveur, carreleur.

Steinsode, *f.* caillotis, *m.*

Steinsplitter, *m.* 1, écornure, *f.* épaufrure.

Steinstück, *n.* 2, pierrier, *m.*

Steinthal, *n.* 5*, ban de la roche, *m.* (*pays*).

Steinwurf, *m.* 2*, jet de pierre.

Steinzange, *f.* (*chir.*) litholabe, *m.*; (*maç.*) louve, *f.*

Steinzeichner, *m.* 1, lithographe.

Steinzermalmend, *adj.* (*méd.*) saxifrage.

Steinzerreibung, *f.* lithotritie.

Steiß, *m.* 2, *pop.* derrière, cul, fessier, croupion; (*fauc.*) brayer.

Steißbein, *n.* 2, (*anat.*) coccyx, *m.* [vous, *m.*

Stelldichein, *n. indécl.* rendez-

Stelle, *f.* place; lieu, *m.*; *fg.* rang; charge, *f.*; emploi, *m.*;

passage *d'un livre;* die oberste —, le haut bout; nicht von der — kommen, ne pas bouger de sa place; ne pas s'absenter; einen an eines andern — setzen, subroger, substituer qn. en la place d'un autre; an Ort und — seyn, être sur les lieux; auf der —, *adv.* sur-le-champ, à l'instant; tout de suite.

Stellen, *v. a.* mettre, placer, poser, exposer *au soleil;* asseoir; ranger, arranger; poster *des soldats;* (*horl.*) ajuster, régler; umgekehrt —, (*impr.*) bloquer; —, tendre *des rets;* einen zu Rede —, demander raison à qn.; zufrieden —, contenter; Bürgen —, donner caution; —, administrer *des témoins;* vor Augen —, représenter; frei —, laisser le choix; lassen wir dies dahin gestellt seyn, laissons cela; sich —, se placer, se mettre; s'arrêter; se présenter; comparaître; *fg.* feindre, affecter, faire mine de; sich böse —, faire le mauvais.

Steller, *m.* 1, (*horl.*) régulateur.

Stellfeder, *f.* ressort d'arrêt, *m.*

Stellgraben, *m.* 1*, rigole, *f.*

Stellholz, *n.* 5*, soupente, *f.* crémaillère. [chette, *f.*

Stellhölzchen, *n.* 1, *dim.* mar-

Stellmacher, *v.* Wagner.

Stellnagel, *m.* 1*, cheville ouvrière, *f.* [montre, *f.*

Stellrad, *n.* 5*, roue à régler la

Stellschraube, *f.* vis de rappel.

Stellung, *f.* arrangement, *m.*; disposition, *f.* position; situation; contenance, attitude; assiette; (*escr.*) garde; die gerade —, aplomb, *m.* [tif.

Stellvertretend, *adj.* représenta-

Stellvertreter, *m.* 1, lieutenant; représentant; vicaire; substitut.

Stellvertretung, *f.* représentation.

Stelzbein, *n.* 2, Stelzfuß, *m.* 2*, jambe de bois, *f.*; —e, *fg. fm.* jambes de fuseau, *f. pl.*

Stelze, *f.* échasse.

Stemmen, Stempel, *v.* Stämmen, *rc.*

Stendelkraut, *n.* 5*, limodore, *m.*

Stenge, *f.* mât de hune, *m.* hunier.

Stephan, *n. pr. m.* Étienne.

Steppe, *f.* lande, bruyère; désert, *m.*

Steppen, *v. a.* piquer, contre-pointer; —, *s. n.* 1, Stepperei, *f.* arrière-point, *m.*; piqûre, *f.*

Steppnadel, *f.* aiguille à piquer.

Steppnaht, *f.**, arrière-point, *m.*

Steppseide, *f.* soie à piquer.

Steppzwirn, *m.* 2, fil au grelot.

Sterbebett, *n. exc.* 1, lit de mort, *m.*

Sterbecasse, *f.* caisse mortuaire.

Sterbefall, *m.* 2*, mort, *f.* décès, *m.* [mort de qn., *f.*

Sterbejahr, *n.* 2, année de la

Sterbekleid, *n.* 5, habillement de mort, *m.* [*m.*

Sterbeliste, *f.* registre mortuaire,

Sterben, *v. n.* 2 (f.) mourir, décéder; se mourir; —, *s. n.* 1, décès, *m.* mort, *f.*

Sterbend, *adj.* mourant, moribond, agonisant. [mort.

Sterbenskrank, *adj.* malade à

Sterbestunde, *f.* article de la mort, *m.*

Sterbetag, *m.* 2, jour de la mort.

Sterblich, *adj.* mortel.

Sterblichkeit, *f.* mortalité.

Sterbling, *m.* 2, brebis morte, *f.*

Sterblingswolle, *f.* moraine.

Sterling, *m.* 2, das Pfund —, la livre sterling (*monnaie de compte anglaise*).

Stern, *m.* 2, étoile, *f.*; astre, *m.*; prunelle *de l'œil*, *f.*; croix, ordre, *m.*; (*man.*) chanfrein, étoile, *f.*; —chen, *n.* 1, *dim.* (*impr.*) astérisque, *m.*

Sternanis, *m.* 2, badiane, *f.*; anis de la Chine, *m.* [phie.

Sternbeschreibung, *fém.* astrogra-

Sternbild, *n.* 5, constellation, *f.*; signe *du zodiaque*, *m.*

Sternbinde, *f.* (*chir.*) étoilé, *m.*

Sternblume, *f.* aster, *m.*; die blaue —, œil-de-Christ.

Sternchen, *n.* 1, astérisque, *m.*

Sterndeuter, *m.* 1, astrologue.

Sterndeuterisch, *adj.* astrologique.

Sterndeutung, *f.* Sterndeuterkunst, *f.**, astrologie judiciaire.

Sternförmig, *adj.* étoilé, constellé; — gesprungen, étoilé; einen —en Sprung bekommen, s'étoiler.

Sternhell, *adj.* étoilé.

Sternhimmel, *m.* 1, ciel étoilé.

Sternjahr, *n.* 2, année astrale, *f.*

Sternkegel, *m.* 1, (*astr.*) globe céleste. [astroïde, *f.*

Sternkoralle, *f.* madrépore, *m.*

Sternkunde, *f.* astronomie.

Sternkundige, *m.* 3, astronome.

Sternlicht, *n.* 5, lueur des étoi-

Sternschanze, *f.* étoile. [les, *f.*

Sternschnuppe, *f.* étoile volante.

Sternseher, *m.* 1, astronome.

Sternuhr, *f.* cadran sidéral, *m.*

Sternwarte, *f.* observatoire, *m.*

Sterz, *m.* 2, Sterze, *f.* queue, croupion, *m.* manche *de la charrue*. [incessamment.

Stets, *adv.* toujours, sans cesse,

Steuer, *f.* contribution, imposition, impôt, *m.* charge, *f.* taille; — von Lebensmitteln, accise, octroi, *m.* || charité, *f.*; mit einer — belegen, imposer; zur — der Wahrheit, pour rendre hommage a la vérité; —, *n.* 1, (*nav.*) *v.* Steuerruder.

Steueramt, *n.* 5*, bureau des contributions, *m.*

Steueranlage, *f.* taux, *m.*

Steuerbar, *adj.* contribuable.

Steuerbord, *n.* 2, (*mar.*) stribord, *m.*

Steueredict, *n.* 2, édit bursal, *m.*

Steuereinnehmer, *m.* 1, receveur des contributions.

Steuerfrei, *adj.* exempt d'impôts.

Steuerlästig, *adj.* (*mar.*) enfoncé, trop chargé sur l'arrière.

Steuerlehen, *n.* 1, fief redevable, *m.*

Steuermann, *masc.* 5*, pilote; (*poés.*) nocher.

Steuern, *v. a. et n.* (h.) contribuer; faire la charité; (*mar.*) gouverner, naviguer; *fg.* obvier, mettre ordre à qch., réprimer; sich —, s'appuyer; *fg. id.*; se reposer, se fier.

Steuerpflichtig, *v.* Steuerbar.

Steuerregister, *n.* 1, rôle des contributions, *m.* cadastre.

Steuerruder, *n.* 1, gouvernail, *m.*; *fg.* das — führen, gouverner l'etat.

Steven, *m.* 1, (*mar.*) étable, *f.*; (Vordersteven) étrave; (Hintersteven) étambord, *m.*

Stich, *m.* 2, piqûre, *f.*; coup, *m.*; point; (*méd.*) élancement; (*grav.*) gravure, *f.*; der unreine —, bavochure; —, (*cart.*) main; levée; keinen — machen, être capot; —, *fg.* mot piquant, *m.*; pointe, *f.*; apostrophe, *fm.* botte, lardon, *m.*; jemand im — lassen, abandonner qn.

Stichaxt, *f.**, besaiguë.

Stichbalken, *m.* 1, blochet, chevêtre; —, *pl.* guigneaux.

Stichblatt, *n.* 5*, garde, *f.*; *fg. fm.* plastron, *m.* jouet, bardot.

Stichbohrer, *m.* 1, tarière, *f.*

Stichel, *m.* 1, burin, poinçon, échoppe, *f.*; mit dem — arbeiten, buriner, échopper.

Stichelei, Stichelrede, *f.* picoterie, attaque; *fm.* coup de bec, *m.* brocard.

Stichelhärig, *adj.* rubican.

Sticheln, *v. a.* piquer; pointer; *fg.* picoter, railler, agacer, brocarder. [*m.*

Stichelwort, *n.* 2, mot piquant,

Sticherling, *m.* 2, épinoche, *f.* (*poisson*).

Stichfrei, *adj.* invulnérable.

Stichherd, *m.* 2, (*chim.*) catin.

Stichler, *m.* 1, -inn, *f.* brocardeur, *m.* -se, *f.*

Stichling, *m.* 2, (*jard.*) bêche, *f.* (*insecte*).

Sticken, *v. a.* broder; —, *s. n.* 1, broderie, *f.* [*m.* -se, *f.*
Sticker, *m.* 1, =inn, *f.* brodeur,
Stickerei, *f.* broderie.
Stickfluß, *m.* 2*, suffocation, *f.*
Stickgold, *n.* 2, or trait, *m.*
Stickhusten, *m.* 1, toux suffocante, *f.*
Stickluft, *f.**, gaz, *m.* air méphitique, azote, gaz azote.
Sticknadel, *f.* aiguille à broder.
Stickrahmen, *m.* 1, métier à broder.
Stickseide, *f.* soie à broder.
Stickstoff, *m.* 2, (*chim.*) azote, gaz azote.
Sickstoffhaltig, *adj.* azoté.
Stieben, *v. n.* 6 (f.) s'en aller en poussière, se dissiper.
Stiefältern, *pl.* le beau-pére et la belle-mére.
Stiefbruder, *m.* 1*, beau-frére.
Stiefel, *m.* 1, botte, *f.*; corps (*m.*), barillet *de pompe;* einem — machen, anziehen, botter qn.
Stiefelbrett, *n.* 5, clef d'embouchoir, *f.*
Stiefelette, *f.* bottine; guêtre.
Stiefelhaken, =zieher, *m.* 1, crochet. [*m.*
Stiefelholz, *n.* 5*, embouchoir,
Stiefelholzkeil, *m.* 2, clef de forme, *f.* clef d'embouchoir.
Stiefelkappe, =stülpe, *f.* genouillère. [tire-botte.
Stiefelknecht, *m.* 2, =zieher, 1,
Stiefelmacher, *m.* 1, bottier.
Stiefeln, *v. a.* botter.
Stiefelschaft, *m.* 2*, tige de botte, *f.* [*m.*
Stiefelwichse, *f.* cirage des bottes,
Stiefgeschwister, *pl.* fréres (*m. pl.*) *ou* sœurs (*f. pl.*) de différents lits.
Stiefkind, *n.* 5, enfant d'un autre lit, *m.*
Stiefmutter, *f.**, belle-mère; die böse —, marâtre. [marâtre.
Stiefmütterlich, *adj.* de *ou* en
Stiefschwester, *f.* belle-sœur.
Stiefsohn, *m.* 2*, beau-fils.
Stieftochter, *f.**, belle-fille.
Stiefvater, *m.* 1*, beau-pére.
Stiege, *v.* Treppe.
Stieglitz, *m.* 2, chardonneret.
Stiel, *m.* 2, tige, *f.*; queue; (*bot.*) *id.*, pédoncule, *m.*; pédicule; carde *de la poirée*, *f.*; manche *de couteau*, *m.*; hampe (*f.*), ente *d'un pinceau;* mit einem — versehen, emmancher; ohne —, (*bot.*) sessile.
Stielen, *v. a.* emmancher.
Stier, *adj.* hagard, roide, fixe; —, *adv.* fixement.
Stier, *m.* 2, taureau; der junge —, bouvillon. [ment.
Stieren, *v. n.* (h.) regarder fixe-

Stiergefecht, *n.* 2, combat de taureaux, *m.*
Stift, *m.* 2, ferret; lacet, pointe, *f.*; petit clou, *m.*; (*horl.*) goupille, *f.* barrette; (*serr.*) broche; rivure *d'une charnière;* (*trict.*) fiche || crayon, *m.*; style.
Stift, *n.* 5, fondation, *f.*; chapitre, *m.*; zu einem —e gehörig, capitulaire.
Stiften, *v. a.* fonder, ériger; établir, instituer, constituer; léguer; *fg.* causer qch.; exciter; Frieden —, procurer la paix; einen Vergleich —, concilier un accord; Gutes —, faire du bien.
Stifter, *m.* 1, fondateur, instituteur; *fg.* moteur, auteur; =inn, *f.* fondatrice.
Stiftsamt, *n.* 5*, vidamé, *m.* vidamie, *f.*
Stiftsbrief, *m.* 2, lettre de fondation, *f.*
Stiftsdame, =frau, *f.* =fräulein, *n.* 1, chanoinesse, *f.*
Stiftsgüter, *n. pl.* 5*, biens affectés à une fondation *ou* à un chapitre, *m. pl.*
Stiftshauptmann, *m.* 5*, vidame.
Stiftshaus, *n.* 5*, maison affectée à une fondation *ou* à un chapitre, *f.* maison canoniale.
Stiftsherr, *m.* 3, chanoine.
Stiftshütte, *f.* (*écr. ste.*) tabernacle, *m.*
Stiftskirche, *f.* église collégiale.
Stiftsmäßig, *adj.* qui peut être reçu dans un chapitre.
Stiftspfründe, *f.* canonicat, *m.*
Stiftsschullehrer, *m.* 1, (*théol.*) écolâtre; —amt, *n.* 5*, écolâtrie, *f.*
Stiftung, *f.* fondation; institution; érection; établissement, *m.* institut.
Stiftungsbuch, *n.* 5*, (*égl.*) obituaire, *m.* registre des fondations.
Stiftungstag, *m.* 2, jour anniversaire d'une fondation.
Stil, *v.* Styl.
Stilett, *n.* 2, stylet, *m.* dague, *f.*
Still, Stille, *adj.* tranquille; calme; paisible; doux; pacifique; silencieux; *fg.* secret; die —e Messe, la messe basse; das —e Gebet, l'oraison mentale, *f.*; —es Wasser, de l'eau dormante; — und ruhig werden, se calmer, se tranquilliser; — bleiben, se tenir coi, demeurer coi, tranquille; — stehen, se tenir en repos; s'arrêter (*montre, etc.*); croupir (*eau*); — liegen, s'arrêter *en route;* einem — halten, laisser faire qn., ne pas faire de résistance; — schweigen, — seyn, se taire, garder le silence; stille! stille da! *interj.* silence! paix! bouche close!
Stille, *f.* tranquillité; calme, *m.*; repos; silence; in der —, secrètement; sous main.
Stillen, *v. a.* apaiser, calmer, tranquilliser; adoucir *la douleur;* pacifier *les troubles;* assouvir *sa fureur;* désaltérer, étancher *la soif;* satisfaire; allaiter; assoupir *un enfant;* arrêter, étancher *le sang.* [tif.
Stillend, *adj.* adoucissant; léni-
Stillsalz, *n.* 2, sel sédatif, *m.*
Stillschweigen, *n.* 1, silence, *m.*
Stillstand, *m.* 2*, Stillhalten, *n.* 1, halte, *f.*; repos, *m.* cessation, *f.*; pause; — *ou* =standsalter, *n.* 1, (*phys.*) consistance, *f.*
Stillstehend, *adj.* dormant, croupissant, stagnant (*eau*).
Stillung, *f.* adoucissement, *m.*; assouvissement; allaitement *d'un enfant;* étanchement *de la soif.*
Stimmbüchse, *f.* urne, capse.
Stimme, *f.* voix; *fg. id.*; organe, *m.*; cri *de la conscience;* suffrage, avis; (*mus.*) partie, *f.*; die schwache —, le filet de voix; seine — geben, voter, opiner.
Stimmen, *v. a.* (*mus.*) accorder; nach einem Tone —, monter sur un ton; höher —, hausser; tiefer —, abaisser, descendre; gestimmt seyn, être d'accord; —, *fg.* gagner, prévenir, disposer qn.; —, *v. n.* (h.) (*mus.*) entonner; *fg.* aller aux voix; opiner, voter; durch Kugeln —, ballotter.
Stimmensammlung, *f.* scrutin, *m.*
Stimmentheiler, *m.* 1, compartiteur.
Stimmer, *m.* 1, accordeur.
Stimmfähig, *adj.* habile à voter; (*égl.*) capitulant (*chanoine*).
Stimmgabel, *f.* fourchette tonique, diapason, *m.* [opinant.
Stimmgebende, *m.* 3, votant,
Stimmhammer, *m.* 1*, Stimmhorn, *n.* 5*, accordoir, *m.*
Stimmholz, *n.* 5*, âme *d'un violon*, *f.* [nie.
Stimmlosigkeit, *f.* (*méd.*) apho-
Stimmrecht, *n.* 2, droit de suffrage, *m.* droit de voter, voix délibérative, *f.* [*m.*
Stimmritze, *f.* glotte, *fm.* sifflet,
Stimmschlüssel, *m.* 1, clef de clavecin, *f.*
Stimmung, *f.* accord, *m.*; *fg.* disposition, *f.*
Stinken, *v. n.* 3 (h.) puer, sentir mauvais.
Stinkend, *adj.* puant; infect; fétide; *fg.* (*orgueil, avarice*) insupportable; — machen, empuantir, infecter; — werden, s'em-

puantir; Stinkendwerden, *s. n.* 1, empuantissement, *m.*
Stinker, *m.* 1, puant.
Stinkkäfer, *m.* 1 bupreste.
Stinkthier, *n.* 2, putois, *m.*
Stint, *m.* 2, éperlan (*poisson*).
Stipendiat, *m.* 3, boursier.
Stipendium, *n. exc.* 1, bourse, *f.*
Stirn, *f.* front, *m.*; *fg. id.*, audace, *f.*
Stirnader, *f.* veine frontale.
Stirnband, *n.* 5*, bandeau, *m.* diadème; frontal; (*anat.*) os frontal *ou* coronal.
Stirnbein, *n.* 2, os coronal, *m.*
Stirnbinde, *fém.* bandeau, *m.*; (*chir.*) frontal, bandeau frontal; (*ant. j.*) frontail. [tail, *m.*
Stirnblatt, *n.* 5*, (*man.*) fron-
Stirnlocken, *f. pl.* crochets, *m. pl.*
Stirnrad, *n.* 5*, roue dentée, *f.*
Stirnriemen, *m.* 1, fronteau.
Stoa, *f. indécl.* (*philos.*) portique, *m.* école des stoïciens, *f.*
Stöber, *v.* Stäuber.
Stobern, *v. a.*, *v.* Stäubern; —, *v. imp.* (h.), es stöbert, la neige tombe à petits flocons.
Stochern, *v. a. et n.* (h.) piquer; die Zähne —, se curer les dents.
Stock, *m.* 2*, bâton, canne, *f.*; gourdin, *m.* garrot; batte, *f.*; der beschlagene —, estoc, *m.*; —, tronc; souche *d'arbre*, *f.*; pied *de plante*, *m.*; ruche *d'abeilles*, *f.*; fers, *m. pl.*; geôle, *f.*; tête *à perruque*; forme *de chapeau*; (*cart.*) talon, *m.*; tronc *d'église*; (*comm.*) capital; (*guer.*) cadre *d'un corps*; *fg. mépr.* butor; souche, *f.* || (*arch.*) étage, *m.*
Stockambos, *m.* 2, enclume ronde, *f.* boule.
Stockband, *n.* 5*, cordon de canne, *m.* [voit goutte.
Stockblind, *adj.* aveugle, qui ne
Stockchen, *n.* 1, *dim.* arbuste, *m.* pied de plante.
Stockdumm, *adj.* stupide, bête.
Stocken, *v. a.* rouler, bâtonner *le drap*; échalasser *la vigne*; —, *v. n.* (h.) s'arrêter (*montre*); se cailler, se figer (*sang*, *lait*); *fg.* hésiter, demeurer court; languir (*commerce*).
Stockfeder, *f.* bout d'aile, *m.*
Stockfinster, *adj.* tout obscur, tout noir.
Stockfisch, *m.* 2, merluche, *f.*; (*comm.*) morue sèche, stockfiche, *m.*; — der frisch gegessen wird, cabillaud; —, *fg. fm.* sot, bête, *f.* ganache. [morues, *f.*
Stockfischfang, *m.* 2*, pêche des
Stockfranzose, *m.* 3, Français qui ne sait pas d'autre langue.
Stockgeige, *f.* poche.
Stockhaue, *f.* houe, hoyau, *m.*
Stockhaus, *n.* 5*, prison, *f.* geôle.
Stockknopf, *m.* 2*, pomme de canne, *f.*
Stocklaterne, *f.* falot, *m.*
Stockleiter, *f.* casse-cou, *m.*
Stockleuchter, *m.* 1, chandelier à pied. [cierge.
Stockmeister, *m.* 1, geôlier, con-
Stockmesser, *n.* 1, serpette, *f.*
Stocknarr, *m.* 3, fou achevé, fieffé. [de bâton, *m. pl.*
Stockprügel, Stockschläge, *pl.* coups
Stockschilling, *m.* 2, bastonnade, *f.*
Stockschnupfen, *m.* 1, enchifrènement; einem den — verursachen, enchifrener qn.
Stockschraube, *f.* vis d'étau.
Stockstill, *adj.* immobile; — schweigen, ne dire mot.
Stocktaub, *adj.* tout à fait sourd.
Stockung, *f.* cessation, interruption du cours d'un fluide; (*méd.*) stase; — des Blutes, hémostasie; —, *fg.* cessation, interruption; stagnation *du commerce*; hésitation.
Stockwerk, *n.* 2, étage, *m.*; in einem —e, de plain pied; das unterste —, le rez-de-chaussée; halbe —, attique, *f.*; oberste — am Hintertheil, (*mar.*) dunette.
Stockzahn, *m.* 2*, dent mâchelière *ou* molaire, *f.*
Stoff, *m.* 2, étoffe, *f.*; *fg.* matière; sujet, *m.*
Stöhnen, *v. n.* (h.) gémir.
Stoiker, *m.* 1, stoïcien; —, *pl. coll.* portique.
Stoisch, *adj.* stoïque, stoïcien; *fg.* stoïque, insensible; die —e Philosophie, stoïcisme, *m.*; —e, *n.* 3, stoïsme, *m.*
Stole, *f.* étole.
Stolle, *f.* gâteau, *m.* beurrée, *f.*
Stollen, *m.* 1, pied *de lit*; crampon *de fer à cheval*; balustre *d'une serrure*; (*min.*) galerie, *f.*; — zur Abführung des Wassers, arrugie. [galerie.
Stollenschacht, *m.* 2, puits de la
Stollhafen, *m.* 1*, pot, marmite (*f.*) à trois pieds.
Stöllner, *m.* 1, entrepreneur, propriétaire d'une galerie de mine.
Stolpern, *v. n.* (s.) broncher; faire un faux pas; chopper contre qch.; *fg.* faire des bévues; leicht —, (*man.*) buter; —, *s. n.* 1, bronchade, *f.*
Stolz, *adj.* orgueilleux; fier; altier; vain, arrogant, dédaigneux; glorieux; haut; — werden, s'enorgueillir (auf, de).
Stolz, *m.* 2, orgueil; fierté, *f.*; hauteur, arrogance, faste, *m.*
Stolziren, *v. n.* (h.) *fm.* se pavaner, s'enorgueillir.
Stopfen, *v. a.* boucher, fermer; remplir, rembourrer *une chaise*, *etc.*; ravauder *des bas*; rentraire *une couture*; charger *une pipe de tabac*; (*mar.*) calfater; bosser *un câble*; (*méd.*) constiper; appâter; empâter *de la volaille*; — *ou* voll —, *fm.* empiffrer, bourrer *le ventre*; einem das Maul —, *fm.* fermer la bouche, rabattre le caquet à qn.; sich voll —, *fm.* s'empiffrer, se farcir l'estomac; manger excessivement.
Stopfend, *adj.* (*méd.*) obstructif.
Stopfer, *m.* 1, chargeur; tampon; bouchon; (*mar.*) bosse, *f.*; die — vom Taue losmachen, débosser le câble.
Stopfgarn, *n.* 2, fil à rentraire *ou* à ravauder, *m.*
Stopfhaar, *n.* 2, crin, *m.*; bourre, *f.*
Stopfmesser, *n.* 1, (*tonn.*) étanchoir, *m.*
Stopfnadel, *f.* aiguille à ravauder.
Stopfnaht, *f.**, rentraiture.
Stopfnudel, *f.* pâtée, pâton, *m.*
Stopfwachs, *n.* 2, propolis, *m.*
Stoppel, *f.* éteule; —n, *pl.* chaume, *m.*; *fg.* brins *de barbe*, *m. pl.*; tuyaux *dans la peau de la volaille*.
Stoppelfeld, *n.* 5, champ où le chaume est encore sur pied, *m.* chaume.
Stoppeln, *v. a.* chaumer; glaner; *fg. v.* Zusammenstoppeln.
Stoppelrübe, *f.* navet d'août, *m.*
Stoppelschneiden, *n.* 1, chaumage, *m.*
Stoppelsichel, *f.* étrape.
Stoppelwerk, *n.* 2, compilation, *f.* centon, *m.*
Stoppelzeit, *f.* chaumage, *m.*
Stoppine, *f.* (*artif.*) étoupille; mit —n versehen, étoupiller.
Stoppler, *m.* 1, glaneur; *fg.* compilateur.
Stöpsel, *m.* 1, bouchon, tampon.
Stör, *m.* 2, esturgeon (*poisson*).
Storax, *m.* 2, storax.
Storch, *m.* 2*, cigogne, *f.*; der junge —, cigogneau, *m.*
Storchbein, *n.* 2, *fm.* jambe de fuseau, *f.* [*m.*
Storchnest, *n.* 5, nid de cigogne,
Storchschnabel, *m.* 1*, pantographe, singe; (*bot.*) géranium.
Stören, *v. a.* troubler, interrompre, déranger, distraire, déconcerter; —, *v. n.* (h.) fouiller, fureter.
Störer, *m.* 1, -inn, *f.* perturbateur, *m.* -trice, *f.*; interrupteur, *m.*

Störrig, *adj.* obstiné, intraitable; *fm.* têtu, revêche.
Störrigkeit, *f.* opiniâtreté; caprice, *m.*
Störrogen, *m.* 1, œufs d'esturgeon, *m. pl.;* der gesalzene —, caviar, *m.*
Störstange, *f.* bouille, gaffe, lance; mit der — trüb machen, bouiller *l'eau.*
Störung, *f.* trouble, *m.* interruption, *f.* désordre, *m.* dérangement; perturbation, *f.*
Stoß, *m.* 2*, coup; secousse, *f.* cahot, *m.;* choc; atteinte, *f.;* bouffée *de vent;* (*escr.*) botte, estocade; einen vollen — beibringen, marquer; auf — und Hieb, d'estoc et de taille; einem —e geben, bourrer qn.; —, *fg.* choc, *m.* atteinte, *f.;* préjudice, *m.;* perte, *f.* échec, *m.* || pile, *f.* tas, *m.* amas. [*till.*) heurtoir.
Stoßbalken, -bolzen, *m.* 1, (*ar-*
Stoßdegen, *m.* 1, estoc; estocade, *f.*
Stößel, *m.* 1, pilon, broyon, batte, *f.;* — von Buchs, bistortier, *m.*
Stoßen, *v. a.* 4, pousser, heurter, donner || piler, casser, écraser, broyer; égruger, pulvériser; grob —, concasser; —, battre *du beurre;* enfoncer; mit dem Elbogen —, coudoyer; einen über den Haufen —, renverser qn.; aus dem Besitz —, déposséder; von sich —, repousser; rejeter; répudier *une femme;* jemanden vor den Kopf —, contrecarrer, désobliger qn.; zu einem —, se joindre à qn.; —, *v. n.* (h.) secouer, cahoter (*voiture*); frapper (*des cornes*); repousser (*arme à feu*); tomber *sur la proie;* guiller (*bière*); in das Horn —, sonner du cor; an etw. —, *v. a.* cogner qch., cogner contre; *v. n.* toucher qch., aboutir, confiner à qch.; an einander —, joindre, rapprocher *deux choses; v. n.* (f.) s'entre-choquer, se heurter, donner l'un contre l'autre; *fg.* se toucher, être contigu, se baiser; auf einander —, se rencontrer; vom Lande —, quitter le rivage; sich —, se heurter (an, contre); s'écorner; sich —, gegen einander —, cosser (*bêtes à cornes*); se doguer (*moutons*); sich an den Hinterbeinen —, (*man.*) jarreter; sich an etw. —, *fg.* se scandaliser de qch.; sich in der Rechnung —, se tromper dans le calcul; —, *s. n.* 1, battement, *m.;* cahot *d'une voiture.*
Stößer, *m.* 1, pileur.
Stoßgarn, *n.* 2, filet à prendre les oiseaux de proie, *m.*
Stoßgebet, *n.* 2, oraison jaculatoire, *f.* éjaculation.
Stoßgewehr, *n.* 2, arme à pointe, *f.*, *ol.* arme d'hast. [lique.
Stoßheber, *m.* 1, bélier hydrau-
Stößig, *adj.* cossant (*taureau*).
Stoßklinge, *f.* lame d'estoc.
Stoßnaht, *f.**, rentraiture.
Stoßsäge, *f.* égohine.
Stoßseufzer, *m.* 1, élancement.
Stoßvogel, *m.* 1*, oiseau de proie.
Stoßweise, *adv.* par secousses, *fm.* par épaulées, par bouffées.
Stoßwerk, *n.* 2, (*horl.*) échappement, *m.*
Stoßwind, *m.* 2, coup de vent; (*mar.*) rafale, *f.* [douilleur.
Stotterer, *masc.* 1, bègue, bre-
Stottern, *v. n.* (h.) bégayer, balbutier, bredouiller; —, *s. n.* 1, bégaiement, *m.* bredouillement.
Stotternd, *adj.* bègue.
Stoven, *v. a.* mettre à l'étuvée, en daube; (*mar.*) étuver *un câble.*
Strack, *adj.* droit; roide; prompt; —e Haar, cheveux lisses, *m. pl.*
Stracks, *adv.* de ce pas; sur-le-champ. [*m.*
Strafamt, *n.* 5*, office de punir,
Strafbar, Sträflich, *adj.* punissable, coupable, criminel, amendable; blâmable; —er machen, aggraver.
Strafbarkeit, *f.* culpabilité.
Strafe, *f.* peine; châtiment, *m.* punition, *f.* correction; (Geldstrafe) amende; (Todesstrafe) supplice, *m.;* bei —, sous peine de.
Strafen, *v. a.* punir; mettre à l'amende; *fg.* reprendre; körperlich —, justicier.
Straff, *adj.* roide; tendu; — seyn, être roide, bander.
Straffällig, *adj.* punissable, amendable.
Straffheit, *f.* roideur.
Strafgeld, *n.* 5, amende, *f.*
Strafgerechtigkeit, *f.* justice vindicative *ou* vengeresse.
Strafgericht, *n.* 2, punition, *f.*
Strafgesetz, *n.* 2, loi pénale, *f.*
Strafgesetzbuch, *n.* 5*, code pénal, *m.*
Sträflich, *v.* Strafbar.
Sträfling, *m.* 2, détenu dans une maison de correction; malfaiteur, coupable.
Straflos, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.
Straflosigkeit, *f.* impunité.
Strafprediger, *m.* 1, prédicateur qui censure, censeur.
Strafpredigt, *f.* sermon contre les vices, *m.; fg.* réprimande, *f.* mercuriale.
Strafruthe, *f.* fléau *de Dieu*, *m.*
Strafwürdig, *adj. v.* Strafbar.
Strahl, *m. exc.* 1, rayon; jet d'eau; *fg.* rayon; éclair; foudre, *f.;* (*mar. ferr.*) fourchette; —en, *pl.* chevelure (*f.*), queue *d'une comète.* [ner; briller.
Strahlen, *v. a. et n.* (h.) rayon-
Strahlenbrechung, *f.* réfraction.
Strahlenbruchkunde, *f.* dioptrique.
Strahlenbüschel, *m.* 1, faisceau optique; der elektrische —, aigrette électrique, *f.*
Strahlend, *adj.* rayonnant; radieux. [*m.* limbe.
Strahlenkrone, *f.* auréole; nimbe,
Strahlig, *adj.* radié; strié.
Strähne, *f.* (*épingl.*) cueillée; écheveau *de fil*, *m.* cordon.
Stramm, *v.* Straff.
Strampeln, *v. n.* (h.) trépigner; piétiner; —, *s. n.* 1, trépignement, *m.*
Strand, *m.* 2, rivage; rive, *f.* bord *de la mer*, *m.;* längs dem — hin fahren, côtoyer le rivage.
Strandbewohner, *m.* 1, riverain.
Stranden, *v. n.* (f.) échouer, s'ensabler.
Strandgerechtigkeit, *f.* droit de rivage, *m.* [épave, *f.*
Strandgut, *n.* 5*, varech, *m.*
Strandläufer, *m.* 1, (*hist. nat.*) chevalier.
Strandrecht, *n.* 2, droit de varech, de bris et de naufrage, *m.* droit d'épave.
Strandstein, *m.* 2, galet.
Strandwächter, *m.* 1, garde-côte, baliseur.
Strang, *m.* 2*, corde, *f.;* trait *de cheval*, *m.;* écheveau *de soie*, *de fil.*
Stranguliren, *v. a.* étrangler.
Strapaze, *f.* fatigue.
Strapaziren, *v. a.* fatiguer, *fm.* strapasser qn., harasser *un cheval.*
Straße, *f.* chemin, *m.;* route, *f.;* rue; passage, *m.;* voie, *f.;* détroit, *m.*
Straßenaufseher, *m.* 1, inspecteur des ponts et chaussées, voyer.
Straßenlaterne, *f.* réverbère, *m.*
Straßenraub, *m.* 2, -räuberei, *f.* vol de grand chemin, *m.* brigandage; — treiben, brigander.
Straßenräuber, *m.* 1, voleur de grand chemin, brigand, bandit.
Straßenrecht, *n.* 2, droit de voirie, *m.* [rage, barrière, *f.*
Straßenzoll, *m.* 2*, péage, bar-
Straßenzollhaus, *n.* 5*, barrière, *f.*
Stratze, *f.* (*comm.*) brouillon, *m.*
Sträuben, *v. a.* hérisser; sich —, se dresser, se hérisser; *fg.* se défendre; résister, se débattre, *fm.* se démener.
Straubig, *adj.* hérissé; mal peigné.

Strauch, *m.* 2*, buisson, arbuste.

Strauchartig, *adj.* (*bot.*) frutiqueux, fruticuleux, frutescent.

Strauchdieb, *m.* 2, chenapan, bandit.

Straucheln, *v. n.* (h.) trébucher, broncher; faire un faux pas; —, *s. n.* 1, faux pas, *m.* bronchade, *f.*; *fg.* faute.

Strauchholz, *n.* 5*, =werk, *n.* 2, broussailles, *f. pl.*

Strauß, *m.* 2*, bouquet; *fg. fm.* rencontre, *f.*: querelle || *m.* 2, autruche, *f.* (*oiseau*). [gée.

Straußblume, *f.* (*bot.*) fleur agré-

Straußei, *n.* 5, œuf d'autruche, *m.* [tière, *f.*

Sträußermädchen, *n.* 1, bouque-

Straußfeder, *f.* plume d'autruche; die bunten —n, bailloques, *pl.*

Straußhändler, =macher, *m.* 1, =inn, *f.* bouquetier, *m.* -ère, *f.*

Straußvogel, *m.* 1*, autruche, *f.*

Strebe, *f.* étançon, *m.* étrésillon.

Strebeband, =holz, *n.* 5*, empanon, *m.*; contre-fiche, *f.* décharge, chevalement, *m.*

Strebebogen, *m.* 1*, arc-boutant.

Strebekraft, *f.**, action; tendance, force, énergie.

Strebemauer, *f.* contre-fort, *m.* butée d'un pont, *f.*

Streben, *v. n.* (h.) s'efforcer; *fg. id.*, tâcher; nach etw. —, aspirer à qch., briguer, affecter, ambitionner qch.; —, (*phys.*) graviter; —, *s. n.* 1, effort, *m.* affectation, *f.*

Strebepfeiler, *m.* 1, contre-fort, arc-boutant, éperon.

Streckbar, *adj.* extensible, ductile, malléable.

Strecke, *f.* étendue; distance; von — zu —, de loin en loin, de distance en distance; in einer —, tout d'une traite.

Streckeisen, *n.* 1, paisson, *m.*

Strecken, *v. a.* étendre, allonger; tendre, étirer *le fer*, *etc.*; mit der Zange —, (*verr.*) morailler; aus einander —, détirer; sich —, s'étendre; allonger les bras; *fm.* s'étirer; das Gewehr —, mettre bas les armes; *prov.* sich nach der Decke —, régler sa dépense sur son revenu; —, *s. n.* 1, tension, *f.*; extension. [res, *f. pl.*

Streckhammer, *m.* 1*, aplatissoi-

Streckmuskel, *m. exc.* 1, muscle extenseur; — des Zeigefingers, muscle indicateur.

Streckstein, *masc.* 2, parpaing, pierre de parpaing, *f.*

Streckwalze, *f.* rouleau (*m.*), cylindre du laminoir.

Streckwerk, *n.* 2, laminoir, *m.*

Streckzange, *f.* (*verr.*) morailles, *pl.*

Streich, *m.* 2, coup; *fg.* tour, *fm.* gentillesse, *f.*; der muthwillige —, fredaine, escapade; ärgerliche —, esclandre, *m.*; heimtückische —, coup de Jarnac; der gegenseitige heimtückische —, coup fourré; dumme —, bêtise, *f.* bévue, sottise, gaucherie.

Streichbrett, *n.* 5, oreille de charrue, *f.*; (*tond. de dr.*) tuile; (*pot.*) attelle. [ser, *m.*

Streicheisen, *n.* 1, fer à repas-

Streicheln, *v. a.* passer doucement la main par-dessus qch.; *fg.* caresser, amadouer, cajoler; —, *s. n.* 1, *fg.* caresses, *f. pl.*

Streichen, *v. a.* 5†, passer la main sur qch.; frotter; oindre *d'huile;* étendre *du beurre;* racler *une mesure;* sangler, fouetter; passer, repasser *du linge;* carder *la laine;* (*pât.*) dorer; effleurer (*coup de feu*); caresser *un chien;* façonner, mouler *les tuiles;* tirasser *des alouettes;* glatt —, écrancher *les plis;* die Segel, die Flagge —, amener, baisser les voiles, le pavillon; *fg.* baisser pavillon; —, *v. n.* (f.) passer par; frayer (*poissons*); (h.) s'étendre (*filon*); se couper (*chevaux*); gestrichen voll, tout plein, plein jusqu'au bord; —, *s. n.* 1, frottement, *m.*; (*escr.*) coulement *d'épée.* [rasant.

Streichend, *adj.* (*fortif.*) *flanc*

Streicher, *m.* 1, cardeur.

Streichgarn, *n.* 2, tirasse, *f.*; traîneau, *m.*

Streichholz, *n.* 5*, racloire, *f.*

Streichkäse, *m.* 1, fromage mou, fromage à la pie.

Streichleder, *n.* 1, buffle, *m.*; *v.* Streichriemen. [flanc, *m.*

Streichlinie, *f.* ligne de défense;

Streichmaß, *n.* 2, mesure rase, *f.*; trusquin, *m.* quilboquet.

Streichmesser, *n.* 1, couteau à étendre, *m.*; (*corr.*) étire, *f.*

Streichnadel, *f.* touchau, *m.*

Streichnetz, *n.* 2, nappe, *f.*

Streichriemen, *m.* 1, cuir à repasser les rasoirs. [che, *f.*

Streichstein, *m.* 2, pierre de tou-

Streichvogel, *m.* 1*, oiseau de passage. [gle flanquant.

Streichwinkel, *m.* 1, (*fortif.*) an-

Streichzeit, *f.* (*poissons*) frai, *m.*; (*oiseau*) temps du passage.

Streif, *m.* 2, Streifen, *m.* 1, raie, *f.*; liteaux *d'une serviette*, *m. pl.*; trait (*m.*), ligne (*f.*), bande *d'une étoffe;* cannelure *d'une colonne;* —en, *pl.* raies, *f. pl.*, etc.; stries, striures; fascies *d'une coquille;* die bunten —en, panache *d'une fleur*, *m.*; bunte —en bekommen, se panacher; er hat rothe —en im Auge, il a l'œil éraillé; Streifchen, *n.* 1, bandelette, *f.*

Streifen, *v. a.* rayer; effleurer; friser, raser, toucher, érafler, écorcher *la peau;* (*arch.*) canneler || ôter *une bague du doigt;* dépouiller, écorcher *une bête;* in die Höhe —, retrousser *les manches;* —, *v. n.* (h.) faire des courses; battre la campagne, battre l'estrade; rôder par; faire des incursions *dans le pays ennemi;* (*cha.*) frayer; an etw. —, *fg.* toucher à qch.; sich —, s'effleurer, s'érafler, s'écorcher; (*man.*) s'entrecouper; gestreift, panaché, fouetté (*fleur*); fascié (*coquille*); (*arch.*) cannelé, strié (*fleurs*).

Streiferei, *f.* course, incursion, irruption. [meute, *f.*

Streifjagen, *n.* 1, chasse à la

Streifig, *adj.* rayé; madré.

Streiflicht, *n.* 5, échappée de lumière, *f.*

Streiflinie, *f.* tangente.

Streifpartei, *f.* batteurs d'estrade *ou* de campagne, *m. pl.*

Streifschuß, *m.* 2*, coup de feu qui ne fait qu'effleurer la peau.

Streifwache, *f.* patrouille.

Streifwunde, *f.* éraflure.

Streifzug, *masc.* 2*, course, *f.*; chasse aux brigands; battue.

Streit, *m.* 2, combat; querelle, *f.* discussion, altercation, démêlé, *m.* différent, conflit; (*jur.*) procès, litige; (*théol.*) controverse, *f.*

Streitaxt, *f.**, hache d'armes.

Streitbar, *adj.* en état de porter les armes; guerrier, belliqueux.

Streiten, *v. n.* 5† (h.) combattre; se battre; se disputer, se quereller; se contredire; mit einem um etw. —, démêler, débattre qch. avec qn.; um die Wette um etw. —, faire assaut de qch. *avec qn.;* über jede Kleinigkeit —, ergoter; —, *fg.* militer; das streitet wider die Vernunft, cela choque la raison.

Streitend, *adj.* combattant; belligérant; qui est en dispute; (*jur.*) contestant, litigant; die —e Kirche, église militante, *f.*

Streiter, *m.* 1, combattant.

Streitfrage, *f.* question, controverse; état de la question, *m.*

Streithandel, *m.* 1*, procès.

Streithandschuh, *m.* 2, ceste.

Streitig, *adj.* en dispute; en procès; contraire; contentieux, litigieux; (*théol.*) controversé; disputable; — mit einander werden,

se brouiller; einem etw. — machen, disputer qch. à qn.
Streitigkeit, *f.* dispute; *v.* Streit.
Streitkolben, *m.* 1, massue, *f.* masse d'armes. [battre.
Streitpunkt, *m.* 2, point à dé-
Streitroß, =pferd, *n.* 2, cheval de bataille, *m. ol.* destrier.
Streitsache, *f.* procès, *m.* cause, *f.*; chose en litige.
Streitschrift, *f.* ouvrage de controverse, *m.* écrit polémique; dissertation académique, *f.*; *m. p.* diatribe. [quereller.
Streitsucht, *f.* envie, manie de
Streitsüchtig, *adj.* contrariant, contentieux, querelleux; —e, *m.* 3, disputeur.
Streittheologie, *f.* théologie polémique, controverse.
Streitübung, *f.* dispute, acte, *m.*
Streitwagen, *m.* 1*, chariot de guerre.
Strelitzen, *m. pl.* 3, strélitz.
Streng, Strenge, *adj.* rigoureux; sévère, austère; (*dév.*) ascétique; exact (*science*); einen — halten, tenir la main haute à qn.
Strenge, *f.* rigueur, sévérité; âpreté *du goût;* sévices, *pl.*
Strengel, *m.* 1, (*vét.*) morfondure, *f.* [taire.
Strengflüssig, *adj.* (*mét.*) réfrac-
Streu, *f.* litière, paille.
Streubüchse, *fém.* poudrier, *m.* sablier.
Streuen, *v. a.* répandre; éparpiller; semer; poudrer; saupoudrer; joncher *de fleurs;* faire la litière *aux chevaux;* Sand —, sabler.
Streupulver, *n.* 1, poudre, *f.*; das wohlriechende —, empasme, *m.*
Streusand, *m.* 2, poudre, *f.* sable, *m.* [dre.
Streuzucker, *m.* 1, sucre en pou-
Strich, *m.* 2, trait, ligne, *f.* raie, barre; der feine —, (*call.*) délié, *m.*; volle —, plein; —, andain *en fauchant;* coup *d'archet;* traite *de chemin*, *f.*; course; veine *dans le bois, etc.*; (*peint.*) touche; (*mar.*) rumb *du compas*, *m.*; parage; passage *des oiseaux;* frai *des poissons;* poil, apprêt *du drap;* (am Euter) trayon; der — Landes, contrée, *f.* canton, *m.*; wider den —, à contre-poil.
Stricheln, *v. a.* marquer de petites lignes, de raies; gestrichelt, (*bot.*) ligné.
Strichlein, *n.* 1, petite raie, *f.*
Strichpunkt, *m.* 2, point et virgule. [gère, *f.*
Strichregen, *m.* 1, pluie passa-
Strichvogel, *m.* 1*, oiseau de passage.

Strichweise, *adv.* par lignes, par contrées.
Strick, *m.* 2, corde, *f.*; (*cha.*) couple, *m.* laisse, *f.* trait, *m.*; *fg. fm.* pendard.
Strickbeutel, *m.* 1, =sack, *m.* 2*, sac à ouvrage, (*nouv.*) ridicule.
Strickchen, *n.* 1, cordelette, *f.*
Strickdach, *n.* 5*, (*mar.*) aubinet, *m.*
Stricken, *v. a.* tricoter; brocher; mailler *un treillis de fer;* weit —, enlarmer *un filet;* gestrickte Arbeit, du tricotage.
Stricker, *m.* 1, =inn, *f.* tricoteur, *m.* -se, *f.* [cotage.
Strickerlohn, *m.* 2, prix du tri-
Strickgarn, *n.* 2, fil à tricoter, *m.*
Strickholz, *n.* 5*, affiquet, *m.* porte-aiguille.
Strickleiter, *f.* échelle de cordes.
Stricknadel, *f.* aiguille *ou* broche à tricoter.
Stricknaht, *f.**, couture maillée.
Strickreiter, *m.* 1, prévôt chargé d'arrêter les voleurs.
Strickschaukel, *f.* escarpolette.
Strickscheide, *f.* porte-aiguille, *m.*
Strickwand, *f.**, (*mar.*) haubans, *m. pl.*
Strickwerk, *n.* 2, tricotage, *m.* || cordage; (*artill.*) combleau.
Strickzeug, *n.* 2, outils à tricoter, *m. pl.*; tricot, *m.* tricotage.
Strickzierath, *m.* 2, (*arch.*) cordelière, *f.*
Striegel, *m.* 1, étrille, *f.*
Striegeln, *v. a.* étriller; *fg. fm.* reprendre, chapitrer.
Strieme, *f.* raie, meurtrissure.
Striemen, *v. a.* rayer.
Striemig, *adj.* livide; meurtri; rayé. [*m.*
Strippe, *f.* tirant (*de botte, etc.*),
Strobeltaube, *f.* pigeon frisé, *m.*
Stroh, *n.* 2, paille, *f.*; chaume, *m.*; mit — umwinden, umflechten, empailler.
Strohband, *n.* 5*, cordon de paille, *m.* accolure de paille, *f.* (*rubanier*) nonpareille.
Strohbett, *n. exc.* 1, couche de paille, *f.*
Strohbinder, *m.* 1, botteleur.
Strohblume, *f.* xéranthémum, *m.* grande immortelle, *f.*
Strohboden, *m.* 1*, paillier.
Strohbund, *n.* 2, botte de paille, *f.* [me, *m.*
Strohdach, *n.* 5*, toit de chau-
Strohdecke, *f.* paillasson, *m.* natte, *f.* [chaume.
Strohdecker, *m.* 1, couvreur de
Strohern, Ströhern, *adj.* de paille; *fg. fm.* fade.
Strohfeuer, *n.* 1, feu de paille, *m.*; *fg. fm.* feu follet.

Strohfiedel, *f.* claquebois, *m.*
Strohführer, =händler, *m.* 1, =inn, *f.* pailleur, *m.* -se, *f.*
Strohfutter, *n.* 1, fourrage de paille, *m.*
Strohhalm, *m. exc.* 1, brin, tuyau de paille; chalumeau, fétu.
Strohhut, *m.* 2*, chapeau de paille. [kleine —, chaumine.
Strohhütte, *f.* chaumière; die
Strohjunker, *m.* 1, hobereau.
Strohkammer, *f.* paillier, *m.*
Strohkopf, *m.* 2*, *mépr.* cruche, *f.* souche, bête épaulée.
Strohlehm, *m.* 2, bauge, *f.*
Strohmann, *m.* 5*, épouvantail.
Strohmatte, *v.* Strohdecke.
Strohpfahl, *m.* 2*, brandon; mit einem —e bezeichnen, brandonner.
Strohpfeife, *f.* chalumeau, *m.*
Strohsack, *m.* 2*, paillasse, *f.* balasse. [paille.
Strohschneider, *m.* 1, hacheur de
Strohteller, *m.* 1, garde-nappe.
Strohwein, *m.* 2, vin de paille.
Strohwisch, *m.* 2, torchon *ou* bouchon de paille.
Strohwittwer, *m.* 1, mari dont la femme est momentanément absente.
Strolch, *m.* 2, Strolcher, *m.* 1, rôdeur, batteur de pavé; vagabond. [battre le pavé.
Strolchen, *v. n.* (h.) *pop.* rôder,
Strom, *m.* 2*, torrent; courant, fil *de l'eau;* fleuve; flux; cours; *fg. id.*, débordement *d'éloges;* gegen den —, (*nav.*) amont; in Strömen, (*du sang*) *v.* Stromweise.
Stromab, *adv.* aval, à vau-l'eau; — fahren, avaler.
Stromauf, *adv.* amont.
Strömen, *v. n.* (h.) couler rapidement; *fg. id.*, courir rapidement, se précipiter (*foule*).
Stromweise, *adv.* par torrents; en abondance; à grands flots; à gros bouillons (*sang*).
Strophe, *f.* strophe; couplet, *m.*
Stropp, *m.* 2, (*mar.*) astroc.
Stroße, *f.* (*min.*) strosse, degré, *m.* gradin.
Strotzen, *v. n.* (h.) s'enfler, se gonfler, être enflé; regorger.
Strotzend, *adj.* gonflé, enflé, bouffi.
Strudel, *m.* 1, tournant (*d'eau*), gouffre, remole, *f.*; (*cuis.*) crêpe.
Strudelei, *f. pop.* étourderie.
Strudeler, *m.* 1, =inn, *f. mépr.* brouillon, *m.*
Strudeln, *v. n.* (h.) tournoyer; *fg. fm.* bouillonner; —, *s. n.* 1, tournoiement, *m.*; bouillonnement.
Strumpf, *m.* 2*, bas; Strümpfe, *pl.* bas, chausses, *f. pl.*; mit — und Stiel, *v.* Stumpf.

Strumpfband, n. 5*, jarretière, f. [f.
Strumpfbrett, n. 5, forme de bas,
Strumpfflicker, m. 1, =inn, f. ravaudeur, m. -se, f.
Strumpfhändler, m. 1, =inn, f. marchand (m.), -e (f.) de bas, chaussetier, m. -ère, f.
Strumpfstricker, m. 1, tricoteur.
Strumpfweber, =wirker, m. 1, bonnetier, chaussetier.
Strumpfweberei, =wirkerei, f. bonneterie; fabrique de bas.
Strunk, m. 2*, trognon.
Strunze, f. bas, injur. malotrue, maritorne; gourgandine.
Strupfe, Struppe, f. (vét.) croûte résultant d'une écorchure.
Strupfen, v. a. dépouiller, effeuiller; —, v. n. (h.) se roidir.
Struppig, adj. dressé, hérissé.
Stübchen, n. 1, mesure de huit litres, f.; chauffe-pied, m.; petite chambre, f.
Stube, f. chambre, poêle, m.
Stubenarrest, m. 2, arrêts chez soi, pl., arrêts domestiques.
Stubenbursch, =genoß, =gesell, m. 3, compagnon de chambre.
Stubengelehrte, m. 3, savant, homme de cabinet.
Stubenhocker, m. 1, pop. homme casanier, sédentaire.
Stubenkammer, f. chambre joignant le poêle.
Stubenmädchen, n. 1, fille de chambre, f. chambrière. [neau.
Stubenofen, m. 1*, poêle, four-
Stüber, m. 1, stuber (monnaie).
Stubich, Stübich, n. 2, tonneau d'emballage, m.
Stück, n. 2, pièce, f.; morceau, m.; partie, f. portion; pop. lopin pour manger, m.; article d'un discours; passage d'un livre; (artill.) canon, pièce, f.; fg. fm. tour, m. trait; das große —, fm. chanteau de pain; in allen —en, en tout; von freien —en, de plein gré, spontanément; in einem —, sans cesse; in —e gehen, se briser, se casser.
Stuckatur, f. stuc, m.
Stuckaturarbeit, fém. ouvrage de stuc, m.
Stuckaturarbeiter, m. 1, stucateur.
Stückbett, n. exc. 1, plate-forme, f.
Stückbohrer, m. 1, alésoir.
Stückchen, Stücklein, n. 1, petite pièce, f.; parcelle; fm. bout, m. brin, chiquet; —weise, adv. brin à brin; fg. fm. tour, m.
Stücken, Stückeln, v. a. mettre en pièces, dépecer; rapiécer.
Stückfaß, n. 5*, grande pièce de vin, f.
Stückform, f. moule des canons, m.
Stückgestell, n. 2, affût de canon, m. [nons.
Stückgießer, m. 1, fondeur de ca-
Stückgießerei, f. fonderie de canons.
Stückgut, n. 5*, marchandise de balle, f.; =güter laden, charger à cueillette; —, (artill.) bronze, m. airain.
Stückkammer, f. (artill.) culasse.
Stückkappe, f. chapiteau de lumière, m. [(artill.).
Stückkeller, m. 1, casemate, f.
Stückknecht, m. 2, valet d'artillerie. [m.
Stückkugel, f. boulet de canon,
Stückkugelform, f. coquille à boulet.
Stücklade, f. coffret d'affût, m.
Stücklader, m. 1, refouloir.
Stückladung, f. charge d'un canon.
Stückmodel, m. 1, trousseau.
Stückpatrone, f. gargousse.
Stückpforte, f. (mar.) sabord, m.
Stückpfortladen, m. 1*, contre-sabord.
Stückplatz, m. 2*, (mar.) coursier, coursie, f.
Stückrichter, m. 1, pointeur.
Stückrichtung, f. affûtage, m.
Stückschuß, m. 2*, coup de canon. [son d'artillerie.
Stückwagen, m. 1*, chariot, cais-
Stückweise, adv. par pièces; en détail.
Stückwerk, n. 2, ouvrage fait à la pièce, m.
Stückwischer, m. 1, écouvillon.
Stückzapfen, m. 1, tampon de canon.
Studel, f. colonne, poteau, m.; (arq.) bride de noix, f.; (serr.) crampon, m. picolet.
Student, m. 3, étudiant.
Studien, pl. études, f. pl.
Studiren, v. a. et n. (h.) étudier; faire ses études.
Studirstube, f. =zimmer, n. 1, cabinet, m. étude, f.
Stufe, fém. marche; degré, m. gradin; pas. [ces, m.
Stufenerz, n. 2, minerai en piè-
Stufenfolge, f. =gang, m. 2*, gradation, f.; (rhét.) id., concaténation, climax, m.
Stufenjahr, n. 2, année climatérique, f.
Stufenleiter, f. échelle proportionnelle; échelle graduée, gradation par degrés.
Stufenmauer, f. échiffre, m.
Stufensitz, m. 2, gradin.
Stufenweise, adv. par degrés; en amphithéâtre; fg. par gradation, graduellement; —schneiden, (perr.) étager.
Stuhl, m. 2*, siége; chaise, f.; der päpstliche —, le saint siége; zu —e gehen, aller aux lieux, (méd.) aller à la selle; einem den — vor die Thüre setzen, prov. donner congé à qn., mettre le marché à la main à qn.; —, (tiss.) métier, m.
Stuhlbein, n. 2, pied d'une chaise, m.
Stühlchen, n. 1, sellette, f.
Stuhlfeier, f., Petri —, fête de la chaire de S. Pierre.
Stuhlflechter, m. 1, rempailleur, =inn, f. -se, couvreuse.
Stuhlgang, m. 2*, selle, f. évacuation; déjection, matière fécale, excréments, m. pl.
Stuhlkappe, f. housse de chaise.
Stuhlkissen, n. 1, coussin, m. carreau.
Stuhllehne, f. dossier, m. dos.
Stuhlsäule, f. (arch.) jambe de force. [de comble.
Stuhlwand, f.*, (charp.) travée
Stuhlweißenburg, Albe royale (ville). [m.
Stuhlzäpfchen, n. 1, suppositoire,
Stuhlzwang, m. 2*, (méd.) ténesme, épreinte, f.
Stuk, m. 2, v. Stuckatur.
Stülpe, f. retroussis, m.; bord; genouillère de botte, f.
Stülpen, v. a. retrousser.
Stülpnase, f. nez retroussé, m.
Stumm, adj. muet.
Stümmel, m. 1, tronçon, moignon. [stümmeln.
Stümmeln, v. a., v. pl. us. Ver-
Stummheit, f. (méd.) mutisme, m. silence.
Stümpchen, v. Stumpf.
Stümper, m. 1, bousilleur, gâte-métier; (jeu) mazette, f.
Stümperei, f. bousillage, m.
Stümpern, v. n. (h.) bousiller.
Stumpf, m. 2*, tronc; tronçon d'arbre; picot; chicot; —, Stümpfchen, n. 1, dim. bout de chandelle, m.; lumignon; mit — und Stiel ausrotten, exterminer, détruire entièrement.
Stumpf, adj. émoussé; agacé (dents); camus (nez); obtus (angle); écourté (queue); — machen, v. Stumpfen; — werden, s'émousser; die Zähne — machen, agacer les dents.
Stumpfen, v. a. émousser; agacer les dents; écourter la queue; fg. émousser, blaser; —, s. n. 1, agacement, m.
Stumpfnase, f. nez camus, m. camard, -e, f. [mus.
Stumpfnasig, adj. camard, ca-
Stumpfschwanz, m. 2*, courtaud.

Stumpfschwänzig, *adj.* courtaud.
Stumpfsinn, *m.* 2, stupidité, *f.*
Stumpfsinnig, *adj.* stupide.
Stumpfwinkelig, *adj.* obtusangle.
Stunde, *f.* heure || lieue.
Stundenbrett, *n.* 5, (*mar.*) renard, *m.* [noniale, *f.*
Stundengebet, *n.* 2, heure ca-
Stundenglas, *n.* 5*, sable, *m.*
Stundenkreis, *m.* 2, cercle horaire.
Stundenlang, *adj.* d'une heure; —, *adv.* (pendant) des heures entières. [métrie.
Stundenmessungskunst, *f.**, horo-
Stundenplatte, *f.* (*guer.*) marron, *m.* [dran, *f.*
Stundenrad, *n.* 5*, roue de ca-
Stundenrufer, *m.* 1, guet qui crie les heures. [nique.
Stundensäule, *f.* colonne gnomo-
Stundenschlag, *m.* 2*, son de l'horloge. [que.
Stundentafel, *f.* table gnomoni-
Stundenweise, *adv.* par heure, à l'heure. [cadran, *f.*
Stundenzeiger, *m.* 1, aiguille du
Stündig, *adj.* d'une heure; zweistündig, dreistündig, de deux ou trois heures.
Stündlich, *adj.* (*astr.*) horaire; —, *adv.* à toute heure; d'heure en heure.
Stupfen, *v. a.* pousser, donner un coup de main, aiguillonner; piquer, *aussi fg.*
Sturm, *m.* 2*, orage, ouragan; tempête, *f.* bourrasque; *fg. id.*, fougue *des passions;* tocsin, *m.;* alarme, *f.;* (*guer.*) assaut, *m.;* — laufen, monter à l'assaut.
Sturmbock, *m.* 2*, bélier.
Sturmbrett, *n.* 5, hersoir, *m.*
Sturmbrücke, *f.* pont à sambuques, *m.* [telet, *m.*
Sturmdach, *n.* 5*, tortue, *f.* man-
Sturmegge, *f.* herse.
Stürmen, *v. a.* donner l'assaut *à une ville;* assaillir, attaquer; dévaster; forcer *une maison, une porte;* —, *v. n.* (s.) accourir en foule; entrer brusquement dans; (h.) sonner le tocsin; es stürmet, il fait de l'orage; on sonne le tocsin.
Stürmend, *adj.* assaillant; mit —er Hand, d'assaut; —, *adv.* par force.
Stürmer, *m.* 1, assaillant, homme emporté. [droyant, *m.*
Sturmfaß, *neut.* 5*, baril fou-
Sturmfisch, *m.* 2, épaulard.
Sturmglocke, *f.* tocsin, *m.* beffroi.
Sturmhaube, *f.* casque, *m.*
Sturmhut, *m.* 2*, casque; aconit (*plante*). [son.
Sturmigel, *m.* 1, (*guer.*) héris-
Stürmisch, *adj.* orageux; gros (*temps*), *fg. id.*, turbulent; impétueux, violent.
Sturmkrone, *f.* couronne murale.
Sturmläufer, *m.* 1, assaillant.
Sturmleiter, *f.* échelle pour monter à l'assaut.
Sturmmöve, *f.* tourmentin, *m.*
Sturmpfahl, *m.* 2*, palissade, *f.* fraise. [ge.
Sturmschritt, *m.* 2, pas de char-
Sturmvogel, *m.* 1*, pétrel (*oiseau*).
Sturmwind, *m.* 2, vent orageux, ouragan; bourrasque, *f.*
Sturmwolke, *f.* nuage, *m.;* (*mar.*) brouillard.
Sturz, *m.* 2*, chute, *f.;* culbute; *fg.* ruine; disgrâce; tronçon *de la queue du cheval, m.;* queue *du cerf, f.;* (*arch.*) linteau, *m.*
Stürze, *f.* couvercle, *m.*
Stürzel, *m.* 1, chicot, bout.
Stürzen, *v. a.* précipiter, jeter; remuer, tourner, renverser; culbuter; mettre *un couvercle sur;* jachérer *un champ; fg.* perdre, ruiner; —, *v. n.* (s.) tomber avec précipitation; s'abattre (*cheval*); s'élancer, fondre (auf, sur); sich —, se précipiter, se jeter, etc., s'élancer; —, *s. n.* 1, (*agr.*) premier labour, *m.*
Stürzgut, *n.* 5*, (*mar.*) marchandise qu'on jette au fond de cale, *f.;* mit —ern beladen, charger en grenier.
Stürzkarren, *m.* 1, tombereau.
Stürzleder, *n.* 1, trousse-queue, *m.* haquet.
Stute, *f.* cavale, jument.
Stutenmeister, *m.* 1, maître des
Stuterei, *f.* haras, *m.* [haras.
Stutfüllen, *n.* 1, pouliche, *f.*
Stutz, *m.* 2, auf den —, *adv. fm.* tout à coup; sur-le-champ.
Stutzärmel, *m.* 1, manche courte, *f.*
Stützbalken, *m.* 1, lambourde, *f.*
Stützband, *n.* 5*, (*arch.*) semelle, *f.* jambette. [troussée, *f.*
Stutzbart, *m.* 2*, moustache re-
Stutzbüchse, *f.* mousqueton, *m.*
Stütze, *f.* étaie, étai, *m.* étançon, appui, soutien; (*arch.*) *id.;* support; chevalet, chevalement; *fg.* appui, soutien.
Stutzen, *v. a.* écourter; tronquer; couper *les cheveux;* courtauder *un cheval;* retrousser *un chapeau;* étêter *un arbre;* tondre *une haie;* die Ohren —, essoriller *un chien;* bretauder *un cheval;* —, *v. n.* (h.) hésiter, balancer; s'étonner (über, de).
Stützen, *v. a.* étayer; appuyer; étançonner; arc-bouter, contre-bouter; butter; soutenir; *fg.* appuyer, soutenir; sich —, gestützt seyn, appuyer, s'appuyer; *fg. id.*, se fonder; —, *s. n.* 1, étayement, *m.* étançonnement.
Stutzer, *m.* 1, petit-maître, élégant, *fm.* muguet, mirliflore, muscadin.
Stützgerüst, *n.* 2, enchevalement, *m.* [plat, *m.*
Stutzglas, *n.* 5*, verre à fond
Stutzhandschuh, *m.* 2, miton.
Stutzig, *adj.* embarrassé; surpris; ombrageux, rétif (*chevaux*); *fg.* entêté, opiniâtre.
Stutzohr, *n. exc.* 1, cheval moineau, *m.*
Stutzperrücke, *f.* perruque ronde.
Stützpunkt, *m.* 2, point d'appui; (*méc.*) *id.*, hypomochlion.
Stutzrohr, *n.* 2, carabine, *f. ol.* escopette.
Stutzsäbel, *m.* 1, coutelas.
Stutzschwanz, *m.* 2*, courtaud.
Stutzuhr, *f.* montre de toilette.
Styl, *m.* 2, style, langage.
Stylisiren, *v. a.* mettre par écrit, rédiger; er stylisirt gut, il a un beau style, il écrit bien.
Stylist, *m.* 3, qui écrit; er ist ein guter —, il a un beau style.
Stylübung, *f.* exercice de style, *m.;* — für Anfänger, chrie, *f.*
Styx, *m.* 2, (*myth.*) Styx.
Suada, *f. fm.* don de la persuasion, *m.* éloquence, *f.*
Subdelegat, *m.* 3, subdélégué.
Subdelegation, *f.* subdélégation.
Subdelegiren, *v. a.* subdéléguer.
Subdiaconus, *m. exc.* 1, sousdiacre.
Subject, *n.* 2, sujet, *m.*
Subjunctiv, *m.* 2, (*gramm.*) subjonctif, conjonctif. [mé, *m.*
Sublimat, *n.* 2, (*chim.*) subli-
Sublimiren, *v. a.* (*chim.*) sublimer, exalter. [toire, *m.*
Sublimirgefäß, *n.* 2, sublima-
Sublimirung, *fém.* sublimation, exaltation.
Subnormallinie, *f.* sous-normale.
Subordination, *f.* subordination.
Subordiniren, *v. a.* subordonner.
Subscribent, *m.* 3, souscripteur.
Subscribiren, *v. a.* souscrire.
Subscription, *f.* souscription.
Subsidiarisch, *adj.* subsidiaire.
Subsidien, *pl.* subsides, *m. pl.*
Substantiv, *n.* 2, substantif, *m.*
Substanz, *f.* substance.
Subtangente, *f.* sous-tangente.
Subtraction, *f.* soustraction.
Subtrahiren, *v. a.* soustraire, déduire.
Succession, *f.* succession.
Successionsfähig, *adj.* successible.
Successionskrieg, *m.* 2, guerre de succession, *f.*

Sucheisen, *n.* 1, sonde, *f.*
Suchen, *v. a.* chercher, rechercher; tâcher; gesucht, *fg.* recherché, affecté; gesucht seyn, être recherché, couru; —, *s. n.* 1, recherche, *f.*
Sucher, *m.* 1, chercheur; (*chir.*) sonde, *f.* éprouvette. [ter, *m.*
Suchröhrchen, *n.* 1, (*chir.*) cathé-
Sucht, *f.* maladie; die fallende —, épilepsie; schwarze —, choléra-morbus, *m.*; —, *fg.* manie, *f.*; passion, démangeaison, affectation, fureur; — für alles Englische, anglomanie.
Suchtau, *n.* 2, drague, *f.*
Sud, *m.* 2, bouillonnement; der — Bier, le brassin de bière.
Süd, *m. exc.* 2, Süden, *m.* 1, sud, midi.
Südamerika, Amérique méridionale, *f.* [lon, *m.*
Sudelbuch, *n.* 5*, *mépr.* brouil-
Sudelei, *f. mépr.* barbouillage, *m.* bousillage; *pop.* gribouillage.
Sudelkoch, *m.* 2*, *mépr.* gargotier, fricassier, empoisonneur.
Sudelkocherei, *f. mépr.* gargotage,
Sudelmagd, *f.**, souillon. [*m.*
Sudeln, *v. a. et n.* (h.) *mépr.* barbouiller, bousiller; bavocher; *pop.* gribouiller. [lard, *m.*
Sudelpapier, *n.* 2, papier brouil-
Süderbreite, *f.* latitude méridionale. [nie, *f.*
Südermannland, *n.* Suderman-
Südindien, *n.* terres australes, *f. pl.* Océanique, *f.*
Südland, *n.* 5*, terre australe, *f.*
Sudler, *m.* 1, *fm.* bousilleur, barbouilleur, brouillon, croûtier.
Südlich, *adj.* méridional, austral, du sud. [aurore australe.
Südlicht, *n.* 5, lumière (*f.*) *ou*
Südost, *adj. indécl.* sud-est.
Südpol, *m.* 2, pôle antarctique.
Südsee, *f.* mer du sud.
Südseite, *f.* côté du sud, *m.*
Südwärts, *adv.* au sud, au midi.
Südwest, *adj. indécl.* sud-ouest.
Südwind, *m.* 2, vent du midi; (*poés.*) autan.
Suhllache, *f.* (*cha.*) bauge.
Sühnen, *v. a.*, Sühnopfer, *rc.*, *v.* Söhnen. [*m.* -e, *f.*
Sultan, *m.* 2, -inn, *f.* sultan,
Sulze, *f.* saumure; gelée; salé, *m.*; saline, *f.*
Sumach, *m.* 2, sumac, fouie.
Summarisch, *adj.* sommaire.
Summe, *f.* somme, total, *m.*
Summen, *v. n.* (h.) bourdonner; bruire; tinter; corner (*oreilles*).
Summiren, *v. a.* sommer, additionner; —, *s. n.* 1, addition, *f.*
Sumpf, *m.* 2*, bourbier, marais.
Sumpfanbauer, *m.* 1, maraîcher.
Sumpfbohne, *f.* gourgane.
Sumpfig, *adj.* bourbeux, marécageux. [drière, *f.*
Sumpflache, *f.* bourbier, *m.* fon-
Sumpfloch, *n.* 5*, fondrière, *f.* grenouillère. [marais.
Sumpfvogel, *m.* 1*, oiseau de
Sumpfweihe, *m.* 3, buse de marais, *f.*
Sumsen, *v.* Summen.
Sund, *m.* 2, Sund.
Sünde, *f.* péché, *m.*; iniquité, *f.*; die kleine —, *fm.* peccadille; es ist Sünd und Schade, *fm.* c'est grand dommage.
Sündenbock, *m.* 2*, bouc émissaire; *fg. fm.* bardot.
Sündenfall, *m.* 2*, chute du premier homme, *f.*
Sündenmaß, *n.* 2, mesure des péchés, *f.*
Sündenschlaf, *m.* 2 (*sans pl.*), sécurité dans le péché, *f.*
Sündenschuld, *f.* coulpe.
Sündentilger, *m.* 1, sauveur.
Sünder, *m.* 1, -inn, *f.* pécheur, *m.* -eresse, *f.*; der arme —, délinquant, *m.*
Sündfluth, *f.* déluge, *m.*; die Wasser der —, les eaux diluviennes, *f. pl.*; was vor der — war, antédiluvien.
Sündhaft, Sündig, *adj.* peccable.
Sündig, *adj.* enclin au péché.
Sündigen, *v. n.* (h.) pécher.
Sündlich, *adj.* criminel.
Sündlichkeit, *f.* ce qu'il y a de criminel dans une action; crime, *m.* péché.
Sündopfer, *v.* Söhnopfer.
Sunna, *f.* (*mahom.*) sonna, sounna. [subrécargue.
Supercargo, *m. exc.* 1, (*mar.*)
Superfein, *adj.* très-fin, superfin.
Superintendent, *m.* 3, (*prot.*) surintendant, inspecteur ecclésiastique.
Superintendentur, *f.* (*prot.*) surintendance, inspection ecclésiastique.
Superklug, *adj.* suffisant.
Suppe, *f.* soupe, potage, *m.*; die — anrichten, tremper la soupe.
Suppenlöffel, *m.* 1, cuiller à soupe, *f.*
Suppenschüssel, *f.* soupière, terrine, écuelle. [soupe, *f.*
Suppenteller, *m.* 1, assiette à
Supplicant, *m.* 3, suppliant, requérant, exposant, pétitionnaire.
Suppliciren, *v. a.* supplier.
Supplik, *f.* supplique, requête, placet, *m.* pétition, *f.*
Supponiren, *v. a.* supposer.
Surren, *v. n.* (h.) bourdonner, —, *s. n.* 1, bourdonnement, *m.*
Surrogat, *n.* 2, (*pharm.*) substance succédanée, *f.* équivalent, *m.*
Suschen, *n. pr. f.* Suson, Susette.
Süß, *adj.* doux, sucré; *fg.* doux, agréable; suave; *fm.* doucet, doucereux, musqué; —e Weine, vins de liqueur, *m. pl.*; der —e Herr, doucereux, *m.* muscadin; das —e Brod, pain sans levain; — machen, adoucir; (*pharm.*) édulcorer; — werden, s'adoucir.
Süßelei, *f.* douceur affectée.
Süßen, *v. a.* dulcifier, édulcorer.
Süßholz, *n.* 5*, réglisse, *f.*
Süßholzsaft, *m.* 2*, jus de réglisse.
Süßigkeit, Süße, *f.* douceur.
Süßkirschbaum, *m.* 2*, guignier.
Süßkirsche, *f.* guigne.
Süßklee, *m.* 2, hédysarum, esparcette, *f.* éparcet, *m.* sainfoin.
Süßlich, *adj.* doucereux; liquoreux (*vin*).
Süßling, *m.* 2, doucereux; (er macht) den —, le mignard.
Süßsauer, *adj.*, das —e Salz, (*chim.*) fluate, *m.*
Sykomore, *m.* 3, sycomore.
Sykophant, *m.* 3, sycophante.
Sylbe, *f.* syllabe.
Sylbenbetonung, *f.* accentuation.
Sylbenfall, *m.* 2*, rhythme.
Sylbenmaß, *n.* 2, quantité des syllabes, *f.*; mesure; mètre, *m.*; die Lehre vom —, prosodie, *f.*
Sylbenräthsel, *n.* 1, charade, *f.*
Sylbenstecher, *m.* 1, *iron.* éplucheur de mots, de phrases.
Sylbenstecherei, *f.* pointillerie.
Syllabiren, *v. a.* épeler, prononcer des syllabes.
Syllabisch, *adj.* syllabique.
Syllogism, *m. exc.* 1, syllogisme.
Syllogistisch, *adj.* syllogistique.
Sylphe, *m.* 3, Sylphide, *f.* sylphe, *m.* sylphide, *f.*
Sylvan, *m.* 2, (*myth.*) Sylvain.
Symbol, *n.* 2, symbole, *m.*
Symbolisch, *adj.* symbolique.
Symbolisiren, *v. a.* symboliser.
Symmetrie, *f.* symétrie.
Symmetrisch, *adj.* symétrique.
Sympathetisch, *adj.* sympathique.
Sympathie, *f.* sympathie.
Sympathisiren, *v. n.* (h.) sympathiser.
Symphonie, *f.* symphonie.
Symphonist, *m.* 3, symphoniste.
Symptom, *n.* 2, symptôme, *m.*
Symptomatisch, *adj.* symptomatique.
Synagoge, *f.* synagogue.
Synchronism, *m. exc.* 1, synchronisme. [synchronique.
Synchronistisch, *adj.* synchrone,
Syndicat, *n.* 2, syndicat, *m.*

Syndicus, *m. indécl.* syndic.
Synekdoche, *f.* (*rhét.*) synecdoque.
Synkope, *f.* (*gramm.*, *etc.*) syncope. [syncoper.
Synkopiren, *v. a.* (*gramm.*, *etc.*)
Synkretismus, *m. indécl.* syncrétisme.
Synkretist, *m.* 3, syncrétiste.
Synodalisch, *adj.* synodal.
Synodalversammlung, *f.* assemblée synodale.
Synode, *f.* synode, *m.*
Synonym, *adj.* synonyme.
Synonymie, *f.* synonymie.
Synonymisch, *adj.* synonymique.
Synonymist, *m.* 3, synonymiste.
Synoptisch, *adj.* synoptique.
Syntax, *f.* syntaxe.
Synthese, Synthesis, *f.* synthèse.
Synthetisch, *adj.* synthétique.
Syrer, *m.* 1, Syrien.
Syrien, Syrie, *f.* (*pays*).
Syrisch, *adj.* syriaque; —e, *n.* 3, syriaque, *m.*
Syrup, *v.* Sirup.
System, *n.* 2, système, *m.*
Systematisch, *adj.* systématique.
Syzygie, *f.* (*astr.*) syzygie.

T.

Tabak, *m.* 2, tabac; der gesponnene —, tabac en cordes; — in Stangen, tabac en carottes; geriebene —, tabac râpé.
Tabaksbau, *m.* 2, culture du tabac, *f.* [tabac.
Tabaksbauer, *m.* 1, planteur de
Tabaksdose, Tabaksbüchse, *f.* tabatière, boite à tabac.
Tabaksgesellschaft, *f.* tabagie, estaminet, *m.*
Tabakshandel, *m.* 1*, commerce de tabac. [de tabac.
Tabakshändler, *m.* 1, marchand
Tabakskästchen, *n.* 1, tabagie, *f.*
Tabakskauer, *m.* 1, mâcheur de
Tabakspfeife, *f.* pipe. [tabac.
Tabaksrappe, -reibe, *f.* râpe.
Tabaksrauch, *m.* 2, fumée de tabac, *f.* [tabac.
Tabaksraucher, *m.* 1, fumeur de
Tabaksräumer, *m.* 1, cure-pipe.
Tabaksröllchen, *n.* 1, *dim.* cigare, *m.*
Tabaksrolle, *f.* andouille, boudin (*m.*) de tabac; die kegelförmige —, cognet. [de tabac.
Tabaksschnupfer, *m.* 1, preneur
Tabaksspinner, *m.* 1, fileur de tabac.
Tabaksstange, *f.* carotte de tabac.
Tabaksstopfer, *m.* 1, tampon à charger la pipe. [net, *m.*
Tabaksstube, *f.* tabagie, estami-
Tabakszeug, *n.* 2, tabagie, *f.*
Tabellarisch, *adj. et adv.* en forme de table.
Tabelle, *f.* table, tableau, *m.*
Tabernakel, *n.* 1, tabernacle, *m.*
Tablatur, *f.* (*mus.*) tablature.
Tabulettkrämer, *m.* 1, porte-balle, colporteur.
Tact, *m.* 2*, mesure, *f.*; cadence, mouvement, *m.*; den — in etwas beobachten, cadencer qch.
Tactfest, *adj.* qui garde bien la mesure. [la mesure.
Tactführer, *m.* 1, celui qui bat
Tactik, *f.* tactique.
Tactiker, *m.* 1, tacticien.
Tactmäßig, *adj.* cadencé; —, *adv.* en mesure; en cadence.
Tactnote, *f.* note; die ganze, halbe —, ronde, blanche.
Tactstrich, *m.* 2, barre, *f.*
Tactzeichen, *n.* 1, bâton, *m.*
Tadel, *m.* 1, défaut, vice; critique, *f.* censure, blâme, *m.* reproche.
Tadelhaft, Tadels-, Tadelnswürdig, *adj.* blâmable; répréhensible; critiquable, censurable.
Tadellos, *adj.* irréprochable.
Tadeln, *v. a.* critiquer, blâmer; zu — finden, censurer; *m. p.* chicaner; offen, frei —, fronder; trouver à redire.
Tadelsucht, *f.* penchant à censurer, à blâmer, *m.* critique, *f.*
Tadelsüchtig, *adj.* enclin à critiquer, critique. [frondeur.
Tadler, *m.* 1, critique, censeur;
Tafel, *f.* table; écriteau, *m.*; (*peint.*, *etc.*) tableau; plaque, *f.*
Täfelchen, *n.* 1, tablette, *f.*
Tafelgelder, *n. pl.* frais de table, *m. pl.*
Tafelgenoß, *v.* Tischgenoß.
Tafelgeräth, *n.* 2, service, *m.*
Tafelmusik, *f.* musique de table.
Tafeln, *v.* Tischen, Tischeln.
Täfeln, *v. a.* boiser, parqueter, lambrisser; —, *s. n.* 1, lambrissage, *m.* parquetage.
Tafelschneider, *m.* 1, (*taill.*) maître-garçon.
Tafeltuch, *n.* 5*, nappe, *f.*
Tafelwerk, *n.* 2, boiserie, *f.* parquetage, *m.* lambris.
Tafelzeug, *n.* 2, linge de table, *m.*
Taffet, *m.* 2, taffetas; der gewässerte —, tabis.
Taffetband, *n.* 5*, ruban de taffetas, *m.* ruban simple, uni.
Taffeten, Tafften, *adj.* de taffetas. [taffetas.
Taffetweber, *m.* 1, fabricant de
Tag, *m.* 2, jour; journée, *f.*; (*min.*) surface de la terre; —e, *pl. fg.* jours, *m. pl.* vie, *f.*; mit anbrechendem —, au point *ou* à la pointe du jour; es ist hoher —, il fait grand jour; bei hellem —, en plein midi; bis in den hellen — schlafen, dormir la grasse matinée; mit Ende des —s, au déclin du jour; den — vorher, veille, *f.*; den zweiten — vorher, avant-veille; den — darauf, den folgenden —, lendemain, *m.*; den — nach, le lendemain de; eines —es, un jour; nächster —e, au premier jour; vor vierzehn —en, il y a quinze jours; einen — um den andern, de deux jours l'un; von — zu —, de jour en jour; des —es, *adv.* par jour; in den — hinein, *fm.* de but en blanc, à tort et à travers; (*vivre*) au jour la journée; in den — hinein reden, battre la campagne.
Tagblatt, *n.* 5*, journal, *m.* éphémérides, *f. pl.*; bulletin, *m.*
Tagblind, *adj.* nyctalope.
Tagblindheit, *f.* nyctalopie.
Tagearbeit, *f.* travail de jour, *m.* journée, *f.*
Tagebericht, *m.* 2, bulletin.
Tagebuch, *n.* 5*, journal, *m.*; (*comm.*) *id.*, livre-journal; contrôle *d'un major*; (*astr.*) éphémérides, *f. pl.*
Tagedieb, *m.* 2, *injur.* fainéant, batteur de pavé.
Tagefahrt, *f.* (*jur.*) assignation.
Tageloch, *n.* 5*, lucarne, *f.*
Tagelohn, *m.* 2*, journée, *f.*
Tagelöhner, *m.* 1, journalier, manœuvre, manouvrier.
Tagen, *v. imp.* (h.) faire jour.
Tageregister, *n.* 1, journal, *m.*
Tagereise, *f.* journée.
Tagesanbruch, *m.* 2*, aube, *f.* pointe du jour. [té, *f.*
Tageslicht, *n.* 5, jour, *m.*; clar-
Tagesordnung, *f.* ordre du jour, *m.*; der Antrag, zur — überzugehen, la motion d'ordre.
Tagewerk, *n.* 2, journée, *f.* tâche; — (Wiesen), fauchée.
Tagezeit, *f.* jour, *m.* [*m.*
Tag- und Nachtgleiche, *f.* équinoxe,
Täglich, *adj.* journalier; quotidien; diurne; —, *adv.* journellement.
Taglöhner, etc., *v.* Tagelöhner, etc.
Tagsatzung, *f.* diète (*en Suisse*).
Tagus, Tajo, *m. indécl.* Tage (*fleuve*).
Takel, *n.* 1, (*mar.*) funin, *m.* cordage; manœuvre, *f.* agrès, *m. pl.* [agréeur.
Takelmeister, *m.* 1, appareilleur,
Takeln, *v. a.* agréer, appareiller *un vaisseau*; funer *les mâts*.
Takelwerk, *n.* 2, agrès, *m. pl.* cordages, manœuvre, *f.*; gréement, *m.* funin; die Kunst, das

— zu regieren, manœuvre, *f.*; des —s berauben, dégréer.
Taktik Taktiker, *v.* Tactik, *x.*
Taktisch, *adj.* qui appartient à la tactique; —e Kenntnisse, connaissances dans la tactique, *f. pl.*
Talapoin, *m.* 2, talapoin.
Talar, *m.* 2, robe longue, *f.*; soutane *des prêtres*; manteau *royal*, *m.* [cité, *f.*
Talent, *n.* 2, talent, *m.*; capa-
Talg, *m. et n.* 2, suif, *m.*
Talgbaum, *m.* 2*, arbre à suif.
Talgen, *v. n.* (h.) donner, rendre du suif; —, *v. a.* enduire de suif. [*m.*
Talggrube, *f.* (*chand.*) abîme,
Talgicht, *adj.* ressemblant au suif.
Talgig, *adj.* graissé de suif.
Talglicht, *n.* 5, chandelle de suif, *f.*
Talgtrichter, *m.* 1, culot.
Talisman, *m.* 2, talisman.
Talk, =stein, *m.* 2, talc.
Talkerde, *f.* magnésie.
Talmud, *m.* 2, talmud.
Talmudist, *m.* 3, talmudiste.
Tamarinde, *f.* tamarin, *m.*
Tamariske, *f.* tamaris, *m.* (*arbuste*). [lité, vanité.
Tand, *m.* 2, bagatelle, *f.*; frivo-
Tändelei, *f.* badinerie; lenteur; babiole.
Tändeler, Tändler, *m.* 1, =inn, *f.* badin, *m.* -e, *f.*; gobe-mouches, *m.* lambin, -e, *f.*; lanternier, *m.* -ère, *f.*
Tändelhaft, *adj.* badin.
Tändeln, *v. n.* (h.) badiner; lambiner, lanterner, vétiller.
Tangel, —nadel, *f.* feuille aciculaire.
Tangent, *m.* 3, sautereau *d'un clavecin*; tangente, *f.* (*géom.*).
Tanne, *f.* sapin, *m.*
Tannen, Tännen, *adj.* de sapin; der —e Balken, sapine, *f.*
Tannenwald, *m.* 5*, sapinière, *f.*
Tannzapfen, *m.* 1, pomme de pin, *f.*
Tante, *f.* tante.
Tanz, *m.* 2*, danse, *f.* bal, *m.*
Tanzbär, *m.* 3, ours dressé pour danser. [ser, *f.*
Tanzboden, *m.* 1*, salle à dan-
Tanzen, *v. a. et n.* (h.) danser.
Tänzer, *m.* 1, =inn, *f.* danseur, *m.* -se, *f.*; (*théât.*) *id.*, figurant, *m.* -e, *f.*
Tanzgesellschaft, *f.* bal, *m.*
Tanzklapper, *f.* castagnette.
Tanzkrankheit, *f.* (*méd.*) tarentisme, *m.* [*m.*
Tanzkunst, *f.**, art de la danse,
Tanzmeister, *m.* 1, maître de danse.
Tanzschuh, *m.* 2, escarpin.

Tanzsucht, *f.* manie de la danse; *v.* Tanzkrankheit.
Tanzzeichnung, *f.* =zeichenkunst, *, chorographie.
Tapet, *n.* 2, tapis, *m.*; *fg. fm.* auf das — bringen, mettre sur le tapis, mettre en avant.
Tapete, Tapezerei, *f.* tapisserie; tenture; die papierne —, papier-tenture, *m.* [pissier.
Tapetenmacher, =wirker, *m.* 1, ta-
Tapetennagel, *m.* 1*, broquette, *f.*
Tapetenpapier, *n.* 2, papier-tenture, *m.*
Tapeziren, *v. a.* tapisser.
Tapezirer, *m.* 1, tapissier.
Tapfer, *adj.* brave, valeureux, vaillant, courageux; halte dich —, tenez bon! courage! ferme!
Tapferkeit, *f.* valeur, bravoure.
Tappe, *f.* tape; *m.p.* patte (*main*).
Tappen, *v. n.* (h.) tâtonner; taper du pied.
Tapp=ins=Mus, *m. indécl. fm.* hanneton, hurluberlu, *pop.* paltoquet.
Täppisch, *adj.*, *v.* Plump.
Tara, *f.* (*comm.*) tare.
Tarantel, *f.* tarentule. [*m.*
Tarantelkrankheit, *f.* tarentisme,
Targum, *m.* 2, targum.
Targumisch, *adj.* targumique.
Targumist, *m.* 3, targumiste.
Tarif, *m.* 2, tarif; in einen — bringen, tarifer. [tare.
Tariren, *v. a.* tarer; déduire la
Tarlatane, *f.* (*comm.*) tarlatane.
Tarock, *n.* 2, —karten, *f. pl.* tarots, *m. pl.*; — spielen, jouer aux tarots.
Tartane, *f.* (*mar.*) tartane.
Tartarus, *m. indécl.* (*myth.*) Tartare.
Tartsche, *f.* rondache.
Tasche, *f.* poche; gibecière; aus der — spielen, jouer des gobelets.
Taschenbuch, *n.* 5*, livre de poche *ou* portatif, *m.* [poche, *m.*
Taschenformat, *n.* 2, format de
Taschengeld, *n.* 5, argent pour les menus plaisirs, *m.*
Taschenkrebs, *m.* 2, crabe.
Taschenmesser, *n.* 1, couteau pliant, *m.* [bosse, *f.*
Taschenschloß, *n.* 5*, serrure à
Taschenspiel, *n.* 2, jeu de gobelets, *m.*; tours de passe-passe, *pl.*
Taschenspieler, *m.* 1, joueur de gobelets; bateleur; escamoteur.
Taschenspielerei, *f.* jonglerie, batelage, *m.*; *v.* Taschenspiel.
Taschenspielerkügelchen, *n.* 1, muscade, *f.* escamote. [schenspiel.
Taschenspielerkunst, *f.**, *voy.* Ta-
Taschenuhr, *f.* montre.
Taschenwörterbuch, *n.* 5*, dictionnaire de poche, *m.*

Täschner, *m.* 1, boursier; coffretier.
Tasse, *f.* tasse. [cin, *pl.*
Tastatur, *f.* touches du clave-
Taste, *f.* (*mus.*) touche, palette; —n, *pl.* clavier, *m.*
Tasten, *v. a. et n.* (h.) toucher; tâter, tâtonner.
Tatsche, *f.* tape; *fm.* soufflet, *m.*
Tattowiren, *v. a.* tatouer; —, *s. n.* 1, tatouage, *m.*
Tatze, *f.* patte.
Tau, *n.* 2, câble, *m.*; grosse corde, *f.* amarre; mit —en festmachen, amarrer; das kleine —, câbleau, *m.*
Taub, *adj.* sourd; (*min.*) stérile; ein wenig —, sourdaud; die —e Nuß, la noix creuse; —e Blüthen, fausses fleurs, *f. pl.*; der —e Haber, la folle avoine.
Täubchen, *n.* 1, petit pigeon; *m.*; *fg. fm.* mein —, mon petit cœur, m'amie!
Taube, *f.* pigeon, *m.*; (*poés.*) colombe, *f.*; die junge —, pigeonneau, *m.*; die wilde —, ramier, œnas.
Taubenfalk, *m.* 3, gerfaut.
Taubenfarben, =farbig, =halsfarben, *adj.* gorge-de-pigeon, colombin. [*m.*
Taubenhaus, *n.* 5*, colombier,
Taubenkropf, *m.* 2*, jabot, gorge, *f.*; (*bot.*) fumeterre.
Taubenmist, *m.* 2, (*jard.*) colombine, *f.* volière.
Taubennest, *n.* 5, nid de pigeon, *m.* boulin. [kleine —, fuie, *f.*
Taubenschlag, *m.* 2*, volet; der
Tauber, *m.* 1, pigeon mâle.
Taubheit, *f.* surdité.
Täubinn, *f.* pigeon femelle, *m.*
Taubstumm, *adj.* sourd et muet.
Tauchen, *v. a. et n.* (h.) plonger; tremper; —, *s. n.* 1, immersion, *f.*
Tauchente, *f.* plongeon, *m.*
Taucher, *m.* 1, plongeur.
Taucherglocke, *f.* cloche de plongeur.
Tauen, *v. a. prvcl.* corroyer.
Tauende, *n.* 1, bout de câble, *m.*; die —en mit Schleifknoten, bosses, *f. pl.* [tistère, *m.*
Taufbuch, *n.* 5*, registre bap-
Taufbund, *m.* 2, alliance baptismale, *f.* vœux de baptême, *m. pl.*
Taufcapelle, *f.* baptistère, *m.*
Taufe, *f.* baptême, *m.*; zur — gehörig, baptismal.
Taufen, *v. a.* baptiser; zur Noth —, ondoyer; —, *s. n.* 1, baptême, *m.*
Täufer, *m.* 1, celui qui baptise; Johannes der —, S. Jean-Baptiste.

Taufhandlung, *f.* baptême, *m.* cérémonie du baptême, *f.*
Täufling, *m.* 2, enfant, personne (*f.*) à baptiser.
Taufmützchen, *n.* 1, chrémeau, *m.*
Taufname, *m. exc.* 2, nom de baptême.
Taufpathe, *m.* 3, parrain; filleul.
Taufpathinn, *f.* marraine; filleule. [tère.
Taufschein, *m.* 2, extrait baptis-
Taufstein, *m.* 2, baptistère, fonts de baptême, *pl.* fonts baptismaux.
Tauftuch, *n.* 5*, tavaïole, *f.*
Taufwasser, *n.* 1, eau baptismale, *f.*
Taufzeug, *n.* 2, langes de baptême, *f. pl.* [raine, *f.*
Taufzeuge, *m.* 3, parrain; mar-
Taugen, *v. n.* (h.) valoir; servir, être bon, propre, utile à qch.
Taugenichts, *m.* 2, *injur.* vaurien.
Tauglich, *adj.* bon; utile; propre; convenable; capable.
Tauglichkeit, *f.* capacité; utilité.
Taumel, *m.* 1, chancellement; vertige; tournoiement *de tête;* ivresse, *f.* [d'un vertige.
Taumelig, *adj.* chancelant; pris
Taumeln, *v. n.* (h.) chanceler; —, *s. n.* 1, chancellement, *m.*
Taupel, *f.* (*pêch.*) échiquier, *m.*
Tauring, *m.* 2, (*mar.*) sauveraban.
Tausch, *m.* 2, change, échange, troc; permutation, *f.*
Tauschen, *v. a. et n.* (h.) troquer, échanger, changer; Karten —, biguer.
Täuschen, *v. a.* tromper; surprendre; abuser, duper, décevoir; faire illusion, donner le change à qn., frustrer *une espérance;* sich —, se tromper, etc., se faire illusion; sich — lassen, prendre le change.
Täuschend, *adj.* trompeur, illusoire; frappant (*ressemblance*).
Tauschhandel, *m.* 1*, échange.
Täuschung, *f.* illusion, tromperie, imposture.
Tausend, *adj.* mille; mil (*dans les dates*); die Zahl —, le nombre millénaire; viele —mal, mille et mille fois; —, *n.* 2, millier, *m.;* zu —en, par milliers; der —, *interj.* diantre! [naire.
Tausender, *m.* 1, chiffre millé-
Tausenderlei, *adj. indécl.* de mille espèces.
Tausendfach, =fältig, *adj. et adv.* mille fois autant; mille fois plus.
Tausendfuß, *m.* 2*, mille-pieds; scolopendre (*insecte*), *f.*
Tausendgüldenkraut, *n.* 5*, centaurée, *f.* [de mille ans.
Tausendjährig, *adj.* millénaire;
Tausendkünstler, *m.* 1, sorcier, magicien. [livres pesant.
Tausendpfündig, *adj.* de mille
Tausendschön, *n.* 2, amaranthe, *f.*
Tausendste, *adj. et s. n.* 3, millième.
Tausendweise, *adv.* par milliers.
Tauwerk, *v.* Takelwerk.
Tax, *m.* 2, =baum, *m.* 2*, if.
Taxe, *f.* taxe, taux, *m.;* impôt.
Taxiren, *v. a.* priser, estimer; taxer. [taxation.
Taxirung, *f.* prisée, estimation;
Taxus, *v.* Tax.
Technisch, *adj.* technique.
Teich, *m.* 2, étang, vivier.
Teichel, *m.* 1, tuyau; canal.
Teichgitter, *n.* 1, =rechen, *m.* 1, drague, *f.* écrille.
Teichlinse, *f.* lentille d'eau.
Teig, *m.* 2, pâte, *f.*
Teig, Teigicht, *adj.* pâteux; blette (*poire*). [machen, empâter.
Teigig, *adj.* pâteux; mal cuit; —
Teigkorb, *m.* 2*, (*boul.*) banneton.
Teigmesser, *n.* 1, coupe-pâte, *m.*
Teigrädlein, *n.* 1, (*pât.*) videlle, *f.*
Teigscharre, *f.* racloir, *m.*
Teigverderber, *m.* 1, gâte-pâte.
Telegraph, *m.* 3, télégraphe.
Telegraphisch, *adj.* télégraphique.
Teleskop, *m. exc.* 1, télescope.
Teller, *m.* 1, assiette, *f.;* — auf dem Kelch, patène; der hölzerne —, assiette de bois; (*cuis.*) tranchoir, *m.;* —voll, assiettée, *f.* assiette. [*m.*
Tellereisen, *n.* 1, (*cha.*) broyon,
Tellerförmig, *adj.* orbiculaire.
Tellerlecker, *m.* 1, écornifleur, parasite.
Tellerring, *m.* 2, garde-nappe.
Tellertuch, *n.* 5*, serviette, *f.*
Tellerwärmer, *m.* 1, réchaud.
Tellmuschel, *f.* telline.
Tempel, *m.* 1, temple; (*ant.*) *id.*, fanum; — ohne Dach, hypèthre. [1, templier.
Tempelherr, *m.* 3, Templer, *m.*
Tempelorden, *m.* 1, ordre des templiers.
Temperament, *n.* 2, tempérament, *m.* complexion, *f.*
Temperatur, *f.* température.
Tempo, *n.* 2, temps, *m.* (mouvement).
Temporisiren, *v. n.* (h.) temporiser; —, *s. n.* 1, temporisation, *f.*
Tenakel, *m.* 1, (*impr.*) visorium.
Tendenz, *f.* tendance.
Tenne, *f.* aire.
Tennenpatsche, *f.* batte.
Tenor, *m.* 2, (*mus.*) taille, *f.;* der höhere, tiefere —, haute-, basse-taille.
Tenorgeige, *f.* taille de violon.
Tenorist, *m.* 3, taille, *f.*
Tenorstimme, *f.* voix de taille.
Teppich, *m.* 2, tapis. [tapis.
Teppichwirker, *m.* 1, faiseur de
Termin, *m.* 2, terme; der laufende —, courant; —, (*jur.*) assignation, *f.;* ajournement, *m.;* sich auf —e setzen, s'atermoyer avec qn.
Terminiren, *v. n.* (h.) quêter.
Terminweise, *adv.* par termes.
Terpentin, *m.* 2, térébenthine, *f.*
Terpentinbalsam, *m.* 2, bijon.
Terpentinbaum, *m.* 2*, térébinthe.
Terpentinöl, *n.* 2, huile de térébenthine, *f.* [toire, *m.*
Territorium, *n. exc.* 1, terri-
Tertia, *fém.* troisième (*classe*); (*impr.*) gros-romain, *m.*
Tertian, *m.* 2, (*orgue*) jeu de tierce.
Tertianer, *m.* 1, troisième, écolier de troisième.
Tertianfieber, *n.* 1, fièvre tierce, *f.* [tiers, *m.*
Tertie, Terz, Terzie, *f.* tierce,
Terzerol, *n.* 2, pistolet de poche, *m.*
Terzett, *n.* 2, (*mus.*) trio, *m.*
Test, *m.* 2, (*chim.*) coupelle, *f.;* têt, *m.* scorificatoire; (*orf.*) casse, *f.;* crasse *des métaux;* test, *m.* (*en Angleterre*).
Testament, *n.* 2, testament, *m.;* das mündliche —, testament nuncupatif; eigenhändige —, testament olographe; ohne —, (*jur.*) intestat, ab intestat ‖ —, *n.* 5, testament (*de la bible*).
Testamenterbe, *m.* 3, héritier testamentaire.
Testamentlich, *adj.* testamentaire.
Testator, *m. exc.* 1, *v.* Testirer.
Testeid, *m.* 2, serment du test (*en Angleterre*).
Testiren, *v. n.* (h.) tester.
Testirer, *m.* 1, =inn, *f.* testateur, *m.* -trice, *f.* [che, *f.*
Teuanker, *m.* 1, ancre d'affour-
Teufe, *f. min.*, *pour* Tiefe, *f.* profondeur.
Teufel, *m.* 1, diable, démon, satan; *fg.* diable, diablesse, *f.;* =chen, *n.* 1, diablotin, *m.; pop.* ich will des —s seyn, hol' mich der —, je me donne au diable, le diable m'emporte si ...; was —, que diantre; ich frage den — darnach, peu m'importe.
Teufelei, *f.* diablerie.
Teufelisch, *adj.* diabolique, infernal.
Teufelsabbiß, *m.* 2, (*bot.*) mors du diable, scabieuse, *f.*
Teufelsbanner, *m.* 1, exorciste.
Teufelsbeschwörung, *f.* exorcisme, *m.*

Teufelsdreck, *m.* 2, assa fœtida, *f.* laser, *m.* laserpitium.
Teufelslärm, *m.* 2, *fm.* bruit, tapage du diable *ou* diabolique, boucan.
Teufen, *v. a.* exploiter *la mine.*
Text, *m.* 2, texte; (*mus.*) paroles, *f. pl.*; canevas, *m.*; der untergelegte —, parodie, *f.*; *fg. fm.* einem den — lesen, chapitrer qn., chanter la gamme à qn.
Textmäßig, *adj.* conforme au texte; contenu dans le texte.
Thal, *n.* 5*, vallée, *f.*; vallon, [*m.*; val.
Thaler, *m.* 1, écu.
Thalwärts, *adv.* aval, à vau-l'eau; — fahren, avaler.
That, *f.* action; fait, *m.*; effet; auf frischer —, sur le fait, en flagrant délit; nach geschehener —, après coup. [coupable.
Thäter, *m.* 1, auteur *d'un crime;*
Thätig, *adj.* actif; agissant; effectif (*membre*); — seyn, agir.
Thätigkeit, *f.* activité; efficace; in — setzen, mettre en activité, activer.
Thatkundig, *adj.* notoire.
Thätlich, *adj.*, die —e Sünde, le péché d'action; sich — an einem vergreifen, maltraiter qn. de fait; — verfahren, user de voies de fait, de violence; das —e Verfahren, la voie de fait. [lence.
Thätlichkeit, *f.* voie de fait, vio-
Thatsache, *f.* fait, *m.*
Thatsächlich, *adj.* réel, de fait; —, *adv.* réellement.
Thau, *m.* 2, rosée, *f.*; (*cha.*) aiguail, *m.*
Thauen, *v. n. et imp.* (h.) es thauet, il tombe de la rosée; il dégèle.
Thauig, *adj.* couvert de rosée.
Thaumesser, *m.* 1, drosomètre.
Thauwetter, *n.* 1, dégel, *m.*
Thauwind, *m.* 2, vent de dégel.
Theater, *n.* 1, théâtre, *m.*; scène, *f.*; die Seite des —s, cantonade.
Theaterdichter, *m.* 1, poëte dramatique. [théâtre.
Theaterstreich, *m.* 2, coup de
Theatralisch, *adj.* théâtral.
Thee, *m.* 2, thé; — mit Capillärsirup, bavaroise, *f.*
Theeartig, *adj.* théiforme.
Theebaum, *m.* 2*, thé (arbrisseau).
Theebrett, *n.* 5, cabaret, *m.*
Theebüchse, *f.* boîte à thé; die zinnene —, barse.
Theekanne, *f.* théière.
Theekessel, *m.* 1, bouilloire, *f.*
Theer, *m. et n.* 2, goudron, *m.* brai, guitran.
Theeren, *v. a.* goudronner, brayer.
Theerhütte, *f.* lieu où l'on fait le goudron, *m.*

Theerquelle, *f.* source de poix minérale.
Theil, *m. et n.* 2, partie, *f.* part, portion; lot, *m.*; tome, volume *d'un livre;* zum —, en partie; — haben, participer (an, à); zu — werden, tomber en partage; — nehmen, prendre part, s'intéresser; être sensible (an, à); — nehmen lassen, associer; einen — bezeichnend, (*gramm.*) partitif.
Theilbar, *adj.* divisible, partageable.
Theilbarkeit, *f.* divisibilité.
Theilchen, *n.* 1, parcelle, *f.* particule; (*phys.*) molécule.
Theilen, *v. a.* partager; diviser; séparer, *fg.* fendre *les flots;* sich gabelweise —, se fourcher; (*bot., etc.*) se bifurquer; getheilt, partagé, etc., mi-parti.
Theiler, *m.* 1, diviseur.
Theilgeschlechtswort, *n.* 5*, article partitif, *m.*
Theilhabend, -haft, -haftig, *adj.* participant; einer S. -haftig seyn, participer, prendre part à qch.; *v.* Theilhaber.
Theilhaber, *m.* 1, participant; intéressé (an, dans); actionnaire; copartageant; (*fin.*) participe; — an einem Vermächtniß, colégataire.
Theilnahme, -nehmung, *f.* participation, part; intérêt, *m.*; (*jur.*) complicité, *f.*
Theilnehmer, *m.* 1, -inn, *f.* qui prend part, intéressé, *m.*; acteur, -trice (*f.*) *dans un événement.*
Theils, zum Theil, *adv.* en partie; partie.
Theilscheibe, *f.* diviseur, *m.*
Theilung, *f.* partage, *m.*; division, *f.*; démembrement *d'un état, m.*; séparation, *f.* scission; die gabelförmige —, (*bot.*) bifurcation; — eines Doppellautes in zwei Sylben, diérèse.
Theilungsreceß, *m.* 2, accommodement, partage.
Theilungszeichen, *n.* 1, tiret, *m.* trait d'union, diérèse (*pour deux voyelles*), *f.*; (*impr.*) division.
Theilweise, *adv.* par parties; (*libr.*) en plusieurs livraisons.
Theilzähler, *m.* 1, (*arithm.*) quotient.
Theist, *m.* 3, théiste, qui reconnaît l'existence de Dieu.
Thema, *n. exc.* 1, thème, *m.*; (*mus.*) *id.*, motif.
Themse, *f.* Tamise (*fleuve*).
Theobald, *n. pr. m.* Thibault.
Theodor, *n. pr. m.* Théodore.
Theokratie, *f.* théocratie.
Theokratisch, *adj.* théocratique.
Theolog, *m.* 3, théologien.

Theologie, *f.* théologie.
Theologisch, *adj.* théologique.
Theophilanthrop, *m.* 3, théophilanthrope. [thropie.
Theophilanthropie, *f.* théophilan-
Theophilanthropisch, *adj.* théophilanthropique.
Theorbe, *f.* théorbe, *m.* thuorbe.
Theorem, *n.* 2, théorème, *m.*
Theoretiker, *m.* 1, Theorist, *m.* 3, théoricien, théoriste. [culatif.
Theoretisch, *adj.* théorique, spé-
Theorie, *f.* théorie.
Theriak, *m.* 2, thériaque, *f.*
Theriakartig, *adj.* thériacal.
Thermometer, *n.* 1, thermomètre, *m.*
Thesis, These, *f.* thèse.
Theuer, *adj.* cher; *fg.* précieux; wie —, combien, à combien.
Theurg, *m.* 3, celui qui pratique la théurgie.
Theurgie, *f.* théurgie.
Theurgisch, *adj.* théurgique.
Theurung, *f.* cherté, disette.
Thier, *n.* 2, bête, *f.* animal, *m.*; das unvernünftige —, brute, *f.*
Thieranbeter, *m.* 1, adorateur des animaux.
Thieranbetung, *f.* zoolâtrie.
Thierarzt, *m.* 2*, *v.* Vieharzt.
Thierchen, *n.* 1, animalcule, *m.*; petite bête, *f.* bestiole.
Thiergarten, *m.* 1*, parc; ménagerie, *f.*
Thiergefecht, *n.* 2, combat d'animaux, *m.*; combat contre les bêtes; (*ant.*) pancape.
Thiergeschichte, *f.* zoologie.
Thierheit, *f.* animalité.
Thierisch, *adj.* animal; *m.p.* brutal, bestial; das —e Wesen, brutalité, *f.*
Thierkampf, *m.* 2*, *v.* Thiergefecht.
Thierkörper, *m.* 1, corps animal.
Thierkreis, *m.* 2, (*astr.*) zodiaque. [diacale, *f.*
Thierkreislicht, *n.* 5, lumière zo-
Thierlarve, *f.* (*arch.*) mufle, *m.*
Thierpflanze, *f.* zoophyte, *m.*
Thierreich, *n.* 2, règne animal, *m.* [nagerie.
Thierwärter, *m.* 1, garde de mé-
Thierzergliederung, *f.* zootomie.
Thomist, *m.* 3, (*théol.*) thomiste, die Lehre der —en, thomisme.
Thon, *m.* 2, -erde, *f.* argile; glaise, terre glaise, alumine.
Thonart, *f.* sorte d'argile.
Thonartig, *adj.* argileux, glaiseux.
Thönern, *adj.* de terre; d'argile.
Thongrube, *f.* glaisière.
Thor, *n.* 2, porte, *f.*; portail, *m.*
Thor, *m.* 3, Thörinn, *f.* fou, *m.* folle, *f.* sot, *m.* -te, *f.* insensé, *m.* extravagant, -e, *f.*

Thorangel, *f.* gond, *m.* tourillon.

Thorband, *n.* 5*, penture, *f.*

Thorflügel, *m.* 1, battant.

Thorglocke, *f.* beffroi, *m.* cloche des portes, *f.*

Thorheit, *f.* folie, extravagance, sottise. [gant, sot.

Thöricht, *adj.* fou, fol, extrava-

Thorklappe, *f.* guichet, *m.*

Thorriegel, *m.* 1, fléau de porte; der starke —, barreau. [tier.

Thorschließer, =wärter, *m.* 1, por-

Thorschluß, *m.* 2*, fermeture des portes, *f.*; bei dem —, à portes fermantes.

Thorschreiber, *m.* 1, consigne.

Thorweg, *m.* 2, porte cochère, *f.*

Thorzettel, *m.* 1, passavant.

Thorzoll, *m.* 2*, droits d'entrée, *pl.*

Thracien, Thrace, *f.* (*anc. pays*).

Thracier, *m.* 1, Thracisch, *adj.* thrace. [*f.*

Thran, *m.* 2, huile de baleine,

Thräne, *f.* larme; —n, *pl.* pleurs, *m. pl.*

Thränen, *v. n.* (h.) pleurer.

Thränenbach, =guß, *m.* 2*, =fluth, *f.* torrent (*m.*), ruisseau de larmes. [lacrymale.

Thränendrüse, *f.* (*anat.*) glande

Thränenfistel, *f.* (*méd.*) fistule lacrymale. [conduit lacrymal.

Thränengang, *m.* 2*, (*anat.*)

Thränengefäß, *n.* 2, =krüglein, *n.* 1, (*anat.*) lacrymatoire, *m.* vase lacrymatoire.

Thränenlos, *adj.* sans larmes; *fg.* dur, insensible. [mal.

Thränensack, *m.* 2*, sac lacry-

Thranicht, *adj.* qui est de la nature de l'huile de baleine.

Thranig, *adj.* qui contient de l'huile de baleine.

Thresor, *n.* 2, buffet, *m.* dressoir.

Thron, *m.* 2, trône; *fg.* royauté, *f.*; empire, *m.*; pouvoir suprême; vom —e stoßen, détrôner.

Thronbesteigung, *f.* avénement au trône, *m.*

Thronen, *v. n.* (h.) occuper le trône; régner.

Thronfolge, *f.* succession au trône.

Thronfolger, *m.* 1, successeur au trône. [dais.

Thronhimmel, *m.* 1, baldaquin,

*Thun, *v. a. et n.* (h.) faire; agir; opérer; pratiquer; exécuter; effectuer; mettre; wohl —, faire bien; seine Pflicht —, bien-faire; Gutes —, faire du bien; groß —, trancher du grand seigneur, *voy.* Groß; das habe ich gethan, cela est de mon fait; — wollen, aller faire qch.; zur S. —, pousser une affaire; es nicht anders —, ne pas en démordre; sehr um jemand —, déplorer, regretter qn.; sehr bekannt —, affecter une grande familiarité; dazu —, pourvoir, remédier à qch.; — als ob, faire semblant de; mit einem zu — haben, avoir affaire à qn.; es ist mir darum zu —, il m'importe; wenn es nur darum zu — ist, s'il ne tient qu'à cela; —, *s. n.* 1, — und Lassen, actions, *f. pl.* conduite, *f.*; (*théol.*) faire, *m.*

Thunfisch, *m.* 2, thon.

Thunfischnetz, *n.* 2, madrague, *f.*

Thunlich, *adj.* faisable, praticable.

Thür, Thüre, *f.* porte; — die von selbst zugeht, porte battante; die heimliche —, fausse porte; die — verschlossen finden, *prov.* trouver visage de bois.

Thürangel, *f.* gond, *m.*

Thürband, *n.* 5*, penture, *f.*

Thürbeschlag, *m.* 2*, garniture de porte, *f.*

Thüreinfassung, *f.*, *v.* Thürfutter.

Thürflügel, *m.* 1, battant, vantail de porte; guichet *d'une armoire.* [*m.* huisserie, *f.*

Thürfutter, *n.* 1, chambranle,

Thurgau, Thurgovie, *f.* (*pays*).

Thürgemälde, *n.* 1, dessus de porte, *m.*

Thürgesims, *n.* 2, corniche, *f.*

Thürgriff, *m.* 2, =knopf, *m.* 2*, boucle de porte, *f.*

Thürhüter, *m.* 1, portier; huissier; =inn, *f.* portière, tourière *des couvents de filles.*

Thüringen, Thuringe, *f.* (*pays*).

Thürklinke, *f.* loquet, *m.* cadole, *f.* battant, *m.*

Thürklopfer, *masc.* 1, marteau, heurtoir. [*prison.*

Thürknecht, *m.* 2, geôlier *d'une*

Thurm, *m.* 2*, tour, *f.*; clocher, *m.*; beffroi; donjon *d'un château*; *fg.* prison, *f.*; (*échec*) roc, *m.*; der babylonische —, la tour de Babel.

Thürmchen, *n.* 1, tourelle, *f.*

Thürmen, *v. a.* entasser, amonceler; élever haut; sich —, s'élever, etc. [cher.

Thürmer, *m.* 1, garde du clo-

Thurmeule, *f.* fresaie.

Thurmfalke, *m.* 3, crécerelle, *f.*

Thurmschwalbe, *f.* grand martinet, *m.* [clocher, *f.*

Thurmknopf, *m.* 2*, pomme du

Thurmspitze, *f.* flèche.

Thurmstrafe, *f.* peine de prison.

Thurmuhr, *f.* horloge d'un clocher. [clocher.

Thurmwächter, *m.* 1, guet du

Thürpfosten, *m.* 1, =pfoste, *f.* poteau, *m.* jambage.

Thürschwelle, *f.* seuil, *m.*

Thürstück, *v.* Thürgemälde.

Thymian, *m.* 2, thym (*plante*).

Tiber, *f.* Tibre, *m.* (*fleuve*).

Tief, *adj.* profond; *fg. id.*; grave (*ton*); creux (*plat*); creux, bas (*voix*); haut (*eau*); die —e Trauer, le grand deuil; — hinein, bien avant; in die —e Nacht hinein, bien avant dans la nuit; —er machen, approfondir; — in die Augen drücken, enfoncer *son chapeau* dans la tête. [esprit pénétrant.

Tiefdenkend, *adj.* profond, d'un

Tiefe, *f.* profondeur; hauteur *de l'eau*; fond, *m.*; (*mus.*) gravité *d'un son*, *f.*

Tiefgelehrt, *adj.* profondément savant. [basse lisse, *f.*

Tiefschäftig, *adj.*, —e Tapeten,

Tiefsinn, *m.* 2, rêverie, *f.* mélancolie; profondeur d'esprit.

Tiefsinnig, *adj.* pensif, rêveur, méditatif; profond; mélancolique.

Tiegel, *m.* 1, poêle, *f.*; *dim.* poêlon, *m.*; (*chim.*) creuset; (*verr.*) padelin; (*impr.*) platine, *f.*; der kupferne —, caquerolle.

Tiene, *f.* tinette.

Tiger, *m.* 1, tigre; =inn, *f. et* =weibchen, *n.* 1, tigresse, *f.*

Tigerfleckig, *adj.* tigré.

Tigerkatze, *f.* chat (*m.*) sauvage, tigré.

Tigermotte, *f.* phalène tigré, *m.*

Tigern, *v. a.* tâveler, moucheter.

Tigerwolf, *m.* 2*, guépard.

Tilgbar, *adj.* amortissable.

Tilgen, *v. a.* détruire; exterminer; amortir, éteindre *une dette*; eine Schuld in seinem Buche —, décharger son livre d'une dette; —, abolir; effacer *les péchés*; getilgt werden, s'abolir, s'effacer.

Tilgung, *f.* destruction; amortissement *d'une dette*, *m.*; extinction *d'une rente*, *f.*; abolissement, *m.* [mortissement, *f. pl.*

Tilgungsschein, *m.* 2, lettres d'a-

Timotheus, *n. pr. m.* Timothée.

Tinctur, *f.* teinture, essence.

Tinte, *f.* encre; (*peint.*) teinte.

Tintenbeere, *f.* magaleb, *m.*

Tintenfaß, *n.* 5*, encrier, *m.* écritoire, *f.* cornet, *m.* calmar.

Tintenfisch, *m.* 2, sèche, *f.* calmar, *m.*

Tintenflecken, *m.* 1, =klecks, *m.* 2, tache d'encre, *f.* pâté, *m.*

Tintenspecies, *pl.* ingrédiens nécessaires pour faire de l'encre, *m. pl.*

Tintenstein, *m.* 2, atramentaire.

Tisch, *m.* 2, table, *f.*; *fg.* repas, *m.*; pension, *f.*; sich zu —e setzen, *fm.* s'attabler; Gottes —, communion; zu Gottes —e gehen, communier.

Tischblatt, *n.* 5*, dessus de table,
Tischdecke, *f.* tapis, *m.* [*m.*
Tischen, *v. n.* (h.) dresser la table, servir, *v.* Auftischen; — *et* Tischeln, s'attabler, être à table, tenir table.
Tischfuß, *m.* 2*, tréteau; châssis.
Tischgebet, *n.* 2, prière avant *ou* après le repas, *f.* bénédicité, *m.*
Tischgedeck, *n.* 2, couvert, *m.*
Tischgeld, *n.* 5, pension, *f.*
Tischgenoß, *m.* 3, convive, commensal; pensionnaire.
Tischgeräth, =zeug, *n.* 2, linge (*m.*), vaisselle (*f.*) de table, couvert, *m.*
Tischgesellschaft, *f.* convives, *m. pl.*
Tischgespräch, *n.* 2, propos de table, *m. pl.*
Tischgestell, *n.* 2, *v.* Tischfuß.
Tischkorb, *m.* 2*, manne, *f.*
Tischler, *m.* 1, menuisier.
Tischlerarbeit, *f.* =handwerk, *n.* 2, menuiserie, *f.*
Tischlerleim, *m.* 2, colle forte, *f.*
Tischlerwerkzeug, *n.* 2, affûtage, *m.*
Tischtuch, *n.* 5*, nappe, *f.*
Tischwein, *m.* 2, vin ordinaire.
Tischzeit, *f.* heure du repas.
Tischzeug, *n.* 2, linge (*m.*) *ou* service de table.
Titan, *n.* 2, (*minér.*) titane, *m.*
Titel, *m.* 1, titre; intitulé, intitulation, *f.*; *fg.* caractère, *m.* qualité, *f.* [tispice.
Titelblatt, *n.* 5*, titre, *m.* fron-
Titelkupfer, *n.* 1, figure mise en regard du frontispice, *f.* frontispice, *m.*
Titelsucht, *f.* manie des titres.
Titular, *adj.* titulaire; honoraire.
Titulatur, *f.* titres, *m. pl.*
Tituliren, *v. a. fm.* titrer, qualifier de.
Toben, *v. n.* (h.) faire un grand bruit, mugir (*vent*); se déchaîner, tempêter; enrager; être irrité, furieux; cuire (*plaie*); —, *s. n.* 1, mugissement *des vents*, *m.*; furie, *f.* rage; violence; cuisson *d'une plaie.*
Tobend, *adj.* bruyant, en fureur, furieux; courroucé.
Tobias, *n. pr. m.* Tobie.
Tobsucht, *f.* fureur.
Tochter, *f.**, fille.
Tochterkirche, *f.* filiale, annexe.
Tochtermann, *masc.* 5*, gendre, beau-fils. [heurter.
Tockiren, *v. a.* (*peint.*) taper,
Tod, *m.* 2, mort, *f.*; décès, *m.* trépas; seines natürlichen —es sterben, mourir de sa belle mort; er ist mir in den — zuwider, je le hais à la mort, *fm.* c'est ma bête noire; auf den —, *adv.* mortellement, à mort; auf den — liegen, être malade à la mort; ich bin des —es, je suis perdu, je suis un homme mort; auf — und Leben, à la vie et à la mort; (*combattre*) à outrance; dem —e nahe seyn, se mourir; *prov.* für den — ist kein Kraut gewachsen, il n'y a pas de remède contre la mort. [*m.*
Todbett, *n. exc.* 1, lit de mort,
Todesangst, *f.**, agonie; affres de la mort, *pl.* transes, angoisses de la mort.
Todesart, *f.* genre de mort, *m.*
Todesfall, *m.* 2*, mort, *f.*; décès, *m.*; im —e, en cas de mort.
Todesfurcht, *f.* crainte de la mort; *fg.* crainte mortelle.
Todesgefahr, *f.* danger de mort, *m.* [de qn., *f.*
Todesjahr, *n.* 2, année du décès
Todeskampf, *m.* 2*, agonie, *f.* extrémité, abois, *m. pl.*
Todesschweiß, *m.* 2, sueur de la mort, *f.*
Todesstrafe, *f.* peine de mort, peine capitale; dernier supplice, *m.*
Todesstreich, *m.* 2, coup mortel, coup de grâce; einem den — geben, achever qn.
Todesstunde, *f.* heure de la mort, dernière heure, dernier moment, *m.*; in der —, à l'article de la mort.
Todestag, *m.* 2, jour de la mort.
Todesurtheil, *n.* 2, sentence (*f.*), arrêt (*m.*) de mort, jugement à mort.
Todfeind, *m.* 2, ennemi mortel *ou* capital. [telle.
Todfeindschaft, *f.* inimitié mor-
Todkrank, *adj.* malade à la mort, moribond, agonisant.
Tödlich, *v.* Tödtlich.
Todsünde, *f.* péché mortel *ou* capital, *m.*
Todt, *adj.* mort; défunt; —e Kohlen, des charbons éteints; sich — fallen, mourir d'une chute.
Todte, *m.* 3, mort, défunt.
Tödten, *v. a.* tuer; abattre *des animaux*; *fg.* sein Fleisch —, mortifier sa chair, ses passions; sich —, se tuer, se détruire.
Todtenamt, *n.* 5*, service des morts, *m.*
Todtenbahre, *f.* bière.
Todtenbeine, =knochen, *pl.* ossements de morts, *m. pl.*
Todtenbeschwörer, *m.* 1, nécromancien. [mance.
Todtenbeschwörung, *fém.* nécro-
Todtenblaß, =bleich, *adj.* pâle comme la mort.
Todtenblässe, *f.* pâleur de la mort; pâleur mortelle. [*m.*
Todtenfarbe, *f.* teint cadavéreux,
Todtenfarbig, *adj.* cadavéreux.
Todtengebet, *n.* 2, prière pour les morts, *f.* [glocke.
Todtengeläute, *n.* 1, *v.* Todten=
Todtengerippe, *n.* 1, squelette, *m.*
Todtengeruch, *m.* 2*, odeur cadavéreuse, *f.*
Todtengerüst, *n.* 2, catafalque, *m.* [des morts, *m.*
Todtengespräch, *n.* 2, dialogue
Todtengewölbe, *n.* 1, =gruft, *f.**, caveau, *m.*; (*ant.*) hypogée; *pl.* catacombes, *f. pl.*
Todtenglocke, *f.* glas, *m.* sonnerie pour un mort, *f.*
Todtengräber, *m.* 1, fossoyeur; (*hist. nat.*) *id.*
Todtenkopf, *m.* 2*, tête de mort, *f.* [cadavre.
Todtenkörper, *m.* 1, corps mort;
Todtenlied, *n.* 5, cantique (*m.*), chant funèbre.
Todtenmarsch, *m.* 2*, marche funèbre, *f.*
Todtenmusik, *f.* musique funèbre.
Todtenohnmacht, *f.* asphyxie; von einer — überfallen, asphyxié.
Todtenregister, *n.* 1, registre mortuaire, *m.*; registre des décès, obituaire, nécrologe.
Todtenschein, *m.* 2, extrait mortuaire.
Todtenschlaf, *m.* 2, (*méd.*) carus.
Todtentanz, *m.* 2*, danse des morts, *f.* [crale, *f.*
Todtentopf, *m.* 2*, urne sépul-
Todtenträger, *m.* 1, *v.* Leichenträger. [tuaire, *m.*
Todtentuch, *n.* 5*, drap mor-
Todtenuhr, *v.* Holzwurm.
Todtenurne, *f.* urne sépulcrale.
Todtenvogel, *m.* 1*, oiseau funèbre; papillon à tête de mort.
Todtenwagen, *m.* 1*, char mortuaire.
Todtgeboren, *adj.* mort-né.
Tödtlich, *adj.* mortel; (*méd.*) mortifère; délétère (*poison*); (*chim.*) azote (*air*); —, *adv.* à mort.
Tödtlichkeit, *f.* qualité qui cause la mort. [micide, assassinat.
Todtschlag, *m.* 2*, meurtre, ho-
Todtschlagen, *v. a.* 7, tuer, massacrer, assommer.
Todtschläger, *m.* 1, meurtrier, homicide, assassin.
Tödtung, *f.*, *v.* Todtschlag; *fg.* amortissement *d'une dette*, *m.*; mortification *de la chair*, *f.*
Toleranz, *v.* Duldung.
Toll, *adj.* enragé; fou; furieux; forcené; maniaque, insensé; bizarre; extravagant; — werden, enrager. [longène (*plante*).
Tollapfel, *m.* 1*, mayenne, *f.* mé-
Tollbeere, =kirsche, *f.* belladone.
Tollhaus, *n.* 5*, petites maisons, *f. pl.*

Tollheit, *f.* rage, fureur; frénésie; folie; bizarrerie, extravagance.
Tollkopf, *m.* 2*, enragé, déterminé, énergumène, tête chaude, *f.*
Tollkraut, *n.* 5*, jusquiame, *f.*
Tollkühn, *adj.* téméraire, audacieux, insensé.
Tollkühnheit, *f.* témérité, audace.
Tollwurzel, *f.* aconit, *m.*
Tölpel, *m.* 1, lourdaud, rustre; maladroit; *injur.* malotru, butor.
Tölpelei, *f.* lourderie, niaiserie, balourdise, maladresse.
Tölpisch, *adj.* lourdaud; rustre.
Tomback, *m.* 2, tombac.
Ton, *m.* 2*, ton; (Laut) son; bruit; accent *en parlant;* der tiefe —, creux; der große —, bel air; Töne, *pl.* sons, accents; den — angeben, entonner, donner le ton (aussi *fg.*).
Tonangeber, *m.* 1, qui donne le ton; *fg. id.*, coryphée.
Tonangebung, *f.* intonation.
Tonart, *f.* ton, *m.* mode.
Tönen, *v. n.* (h.) sonner; résonner; retentir.
Tönend, *adj.* sonore, retentissant.
Tonfolge, *f.* suite de tons, modulation.
Tongeber, *v.* Tonangeber.
Tonisch, *adj.* tonique.
Tonkunst, *f.**, musique.
Tonkünstler, *m.* 1, musicien, artiste; der fertige aber geschmacklose —, *mépr.* croque-note.
Tonleiter, *f.* gamme, échelle diatonique; nach der —, diatoniquement.
Tonloch, *n.* 5*, —er, *pl.* ouïes, [*f. pl.*
Tonlos, *adj.* vide de son, sans accent.
Tonmesser, *m.* 1, sonomètre.
Tonmessung, *f.* prosodie.
Tönnchen, *n.* 1, baril, *m.* barillet; caque, *f.*
Tonne, *f.* tonneau, *m.;* futaille, *f.;* barrique; tonne; muid, *m.*
Tonnengeld, *n.* 5, tonnage, *m.*
Tonnengewölbe, *n.* 1, voûte en plein cintre, en berceau, *f.*
Tonsetzer, *m.* 1, compositeur; der harmonische —, harmoniste.
Tonsetzung, *f.* composition.
Tonsur, *f.* tonsure.
Tonsylbe, *f.* syllabe accentuée.
Tonveränderung, *f.* muance.
Tonzeichen, *n.* 1, accent, *m.;* mit — versehen, accentuer; die Setzung der —, accentuation, *f.*
Topas, *m.* 2, topaze, *f.* (*pierre fine*).
Topf, *m.* 2*, pot; (*jeu*) toupie, *f.;* —voll, potée; in Töpfe thun, empoter *des plantes.*

Töpfer, *m.* 1, potier.
Töpferarbeit, -waare, *f.* poterie.
Töpfern, *adj.* de poterie, de terre.
Töpferscheibe, *f.* tour de potier, *m.*
Töpferthon, *m.* 2, glaise, *f.* argile. [*f.*
Topfstein, *m.* 2, pierre ollaire,
Topographie, *f.* topographie.
Topographisch, *adj.* topographique. [sens.
Topp, *interj.* tope! soit! j'y con-
Toppsegel, *n.* 1, voile du perroquet, *f.*
Torf, *m.* 2, tourbe, *f.*
Torferde, *f.* terre tourbeuse.
Torfhändler, -stecher, *m.* 1, exploiteur de mines de tourbes.
Torfmoor, *n.* 2, tourbière, *f.* marais tourbeux, *m.*
Torkeln, *v. n.* (h.) *fm.* chanceler.
Tornister, *m.* 1, havresac, *fm.* canapsa.
Tort, *m.* 2, *fm.* tort, *v.* Schaden.
Torte, *f.* tourte, tarte; die kleine —, tartelette.
Tortenpfanne, *f.* tourtière.
Tortenteig, *m.* 2, pâte fine, *f.*
Tortur, *f.*, *v.* Folter.
Tosen, *v. n.* (h.) bruire, mugir, frémir, faire du fracas; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* mugissement, frémissement, fracas.
Toskanisch, *adj.* toscan.
Trab, *m.* 2, trot; in vollem —, au grand trot.
Trabant, *m.* 3, garde du corps, satellite, traban; (*astr.*) satellite.
Traben, *v. n.* (h.) trotter, aller au trot. [teur.
Traber, Trabgänger, *m.* 1, trot-
Träber, *pl.* marc, *m.;* (*brass.*) drague, *f.*
Tracht, *f.* charge; service *de table*, *m.;* mode, *f.;* habillement, *m.* costume; volée (*f.*), décharge *de coups;* portée, ventrée (*des animaux*).
Trachten, *v. n.* (h.) tâcher, s'efforcer; aspirer (nach, à).
Trächtig, *adj.* pleine; *fg.* fertile, fécond; — seyn, porter; — werden, retenir, concevoir; — machen, *fg.* féconder; fertiliser.
Trächtigkeit, *f.* gestation, portée; *fg.* fertilité.
Tractament, *n.* 2, *fm.* régal, *m.* festin, traitement.
Tractat, *m.* 2, traité; convention, *f.;* —en, *pl.* négociations, *f. pl.* stipulations.
Tractiren, *v. a.* traiter, régaler.
Tragaltar, *m.* 2*, autel portatif.
Traganth, *m.* 2, adragant.
Tragbahre, *f.* civière; brancard, *m.* bière, *f.*
Tragbalken, *m.* 1, sommier, support, travon.

Tragband, *n.* 5*, bretelle, *f.;* écharpe; (*chir.*) suspensoire; (*arch.*) gousset, *m.* chevêtre.
Tragbar, *adj.* portatif; portable, mettable, de mise (*habit*); fertile (*champ*).
Tragbaum, *m.* 2*, brancard.
Träge, *adj.* paresseux, lâche; négligent; apathique, nonchalant; appesanti (*membres*); (*phys.*) inerte; — machen, appesantir *le corps;* enrouiller *l'esprit;* — werden, s'appesantir, etc. [son.
Trageast, *m.* 2*, (*jard.*) cour-
Tragen, *v. a.* 7, porter; supporter, soutenir; *fg. id.*, souffrir; rapporter, produire, valoir; porter, être pleine (*des animaux*); sich —, se mettre, s'habiller; wie trägt er sich? quel habit porte-t-il? sich gerade —, se tenir droit; sie trägt sich wie eine Königinn, elle a le port d'une reine; sich mit einem Gedanken —, nourrir une idée; sich mit einer S. tragen, méditer qch.; —, *v. n.* (h.) porter, atteindre; —, *s. n.* 1, portage, *m.;* port *des armes*, *du corps.*
Träger, *m.* 1, -inn, *f.* porteur, *m.* -se, *f.;* (*arch.*) traverse, support, *m.;* (*anat.*) atlas.
Trägerlohn, *m.* 2, portage; port.
Tragezeit, *f.* gestation.
Traggerüst, *n.* 2, crochets, *m. pl.*
Trägheit, *f.* paresse; nonchalance; lenteur; négligence; (*phys. et fg.*) inertie; (*méd.*) pesanteur, appesantissement, *m.* [quin.
Traghimmel, *m.* 1, dais, balda-
Tragicomödie, *f.* tragi-comédie.
Tragiker, *m.* 1, -inn, *f.* tragédien, *m.* -ne, *f.*
Tragisch, *adj.* tragique.
Tragkorb, *m.* 2*, hotte, *f.;* benne *d'un âne;* —voll, hottée.
Tragödie, *f.* tragédie.
Tragödiendichter, *m.* 1, tragédien, auteur tragique.
Tragriemen, *m.* 1, bretelle, *f.;* bricole; soupente *d'un carrosse.*
Tragring, *m.* 2, bourrelet.
Tragsessel, *m.* 1, -stuhl, *m.* 2*, brancard, chaise à porteurs, *f.;* palanquin *dans l'Inde*, *m.*
Trallern, *v. a.* chanter négligemment. [Rhin.
Traminer, *m.* 1, sorte de vin du
Trampeln, Trampen, *v. n.* (h.) trépigner, battre des pieds. [*m.*
Trampelthier, *n.* 2, dromadaire,
Trändeln, *v. n.* (h.) lanterner.
Trank, *m.* 2*, boisson, *f.;* breuvage, *m.;* potion, *f.;* Speise und —, le manger et le boire.
Tränke, *f.* abreuvoir, *m.*
Tränken, *v. a.* abreuver, faire boire; donner à boire à qn.;

tremper, imbiber, imprégner qch.; mit Leim —, encoller; —, *s. n.* 1, abreuvement, *m.*; imprégnation, *f.* [*m.*

Tränkgebiß, *n.* 2, mastigadour,

Trankopfer, *n.* 1, libation, *f.*

Tränktrog, *m.* 2*, abreuvoir.

Transit, Transito, *m.* 2, (*comm.*) transit; —ogüter, *n. pl.* 5*, marchandises qui passent debout, *f. pl.*

Transport, *m.* 2, transport.

Transporteur, *m.* 1, *voy.* Winkelmesser. [transport, *m.*

Transportschiff, *n.* 2, vaisseau de

Trapp, *m.* 2, (*minér.*) trapp, roche cornéenne, *f.*

Trappe, *m.* 3, outarde, *f.* (*oiseau*); der junge —, outardeau, *m.*; kleine —, canepetière, *f.*

Trappeln, *v.* Trampeln.

Trappen, *v. n.* (h.) marcher lourdement. [trass, *f.*

Traß, *masc.* 2, trass, pierre de

Trassat, *m.* 3, (*comm.*) celui sur qui l'on a tiré.

Trassent, *m.* 3, (*comm.*) tireur.

Trassiren, *v. a. et n.* (h.) tirer *une lettre de change sur qn.*

Tratte, *f.* (*comm.*) traite.

Traualtar, *m.* 2*, autel où l'on donne la bénédiction nuptiale.

Träubchen, *n.* 1, grapillon, *m.*

Traube, *f.* raisin, *m.* grappe, *f.*; die schwarzrothe —, morillon, *m.*

Traubenbeere, *f.* grain de raisin, *m.* [quin.

Traubenbohrer, *m.* 1, vilebre-

Traubenfarn, *masc.* 2, osmonde royale, *f.* [grappe.

Traubenförmig, *adj.* en forme de

Traubenhagel, *m.* 1, cartouche en grappe de raisin, *f.*

Traubenhäutchen, *n.* 1, (*anat.*) uvée, *f.* [*f.* rafle.

Traubenkamm, *m.* 2*, grappe,

Traubenlatwerge, *f.* raisiné, *m.*

Traubenlese, *f.* vendange.

Traubenleser, *m.* 1, vendangeur.

Traubenmus, *n.* 2, raisiné, *m.*

Traubensaft, *m.* 2*, jus de raisin, jus de la treille; der unreife —, verjus.

Trauen, *v. n.* (h.) jemanden, se fier à *ou* en qn.; avoir confiance en qn.; einem nicht —, se défier de qn.; es ist ihm nicht zu —, il est sujet à caution; —, *v. a.* marier; sich mit jemanden — lassen, épouser qn.

Trauer, *f.* deuil, *m.*; *fg. id.*, tristesse, *f.*; tiefe —, grand deuil, *m.* [en signe de deuil.

Trauerbinde, *f.* =flor, *m.* 2*, crêpe

Trauerbühne, *f.*, *v.* Trauergerüst.

Trauerfall, *m.* 2*, mort, *f.* deuil, *m.*

Trauergedicht, *n.* 2, élégie, *f.*

Trauergepränge, *n.* 1, pompe funèbre, *f.* funérailles, *pl.*

Trauergerüst, *n.* 2, catafalque, *m.*; erleuchtete —, chapelle ardente, *f.*

Trauergesang, *m.* 2*, chant funèbre *ou* lugubre; (*ant.*) thrénodie, *f.*; —e, *pl.* nénies, *f. pl.*

Trauergeschichte, *f.* histoire tragique. [deuil, *f.*

Trauerhaus, *n.* 5*, maison de

Trauerjahr, *n.* 2, année de deuil, *f.* [(*m.*), chanfrein de deuil.

Trauerkappe, *f.* (*sell.*) fronteau

Trauerkleid, *n.* 5, habit de deuil, *m.* [*m.*

Trauerkutsche, *f.* carrosse drapé,

Trauerlied, *n.* 5, *v.* Trauergesang.

Trauermusik, *f.* musique funèbre.

Trauern, *v. n.* (h.) s'affliger; être triste; um einen —, regretter qn., porter le deuil de qn., tief —, porter le grand deuil.

Trauerrede, *f.* oraison funèbre.

Trauerschleier, *m.* 1, manthe, *f.*

Trauerspiel, *n.* 2, tragédie, *f.*

Trauerspieldichter, *m.* auteur tragique, tragédien.

Trauertag, *m.* 2, jour de deuil; (*ant.*) jour néfaste.

Trauertuch, *n.* 5*, drap noir, *m.*

Trauerwagen, *m.* 1*, char funèbre.

Trauerweide, *f.* saule pleureur, *m.*

Trauerzeit, *f.* temps de deuil, *m.*

Traufdach, *n.* 5*, larmier, *m.*

Traufe, *f.* égout, *m.* gouttière, *f.*

Träufeln, Traufen, *v. n.* (h.) dégoutter, distiller, tomber goutte à goutte.

Träufeln, *v. a.* faire dégoutter.

Traufplatte, *f.* larmier, *m.* bavette, *f.* [*m.*

Traufrecht, *n.* 2, droit d'égout,

Traufrinne, *f.* gouttière.

Traufröhre, *f.* gargouille, descente, chenal, *m.*

Traulich, *adj.*, *v.* Vertraulich.

Traum, *m.* 2*, songe, rêve, illusion, *f.*

Traumbuch, *n.* 5*, livre qui traite de l'explication des songes, *m.*

Traumdeuter, *m.* 1, interprète des songes, onirocritique.

Traumdeutung, *f.* explication des songes, oniromancie.

Träumen, *v. a. et n.* (h.) songer, rêver. [veur; visionnaire.

Träumer, *m.* 1, songeur; *fg.* rê-

Träumerei, *f.* rêverie; vision.

Träumerisch, *adj.* rêveur.

Traumgesicht, *n.* 2, vision en songe, *f.*

Traumgott, *m.* 5*, Morphée, dieu des songes.

Traun, *interj.* en vérité! certes!

Traurig, *adj.* triste, affligé; lugubre, funèbre, tragique; funeste; sombre, morne.

Traurigkeit, *f.* tristesse, affliction.

Trauring, *m.* anneau nuptial, (*orf.*) alliance, *f.*

Trauschein, *m.* 2, certificat de mariage.

Trauschleier, *m.* 1, poêle.

Traut, *adj.* cher, intime.

Trauung, *f.* bénédiction nuptiale, épousailles, *pl.*

Trecken, *v. a.* (*mar.*) tirer.

Treckschüte, *f.* bateau tiré par des chevaux, *m.*

Treff, *n.* 2, (*jeu*) trêfle, *m.*

Treffdaus, *n.* 5*, (*jeu*) baste, *m.*

Treffen, *v. a.* 2, frapper, atteindre; attraper *le but*, donner *dans le blanc*; (*bill.*) buter; *fg.* trouver, rencontrer; deviner; faire *un choix*, *une convention*; (*peint.*) attraper la ressemblance; sich getroffen finden, sentir l'apostrophe; se sentir coupable; nicht —, manquer; sich —, arriver, se rencontrer, avenir.

Treffen, *n.* 1, combat, *m.* engagement; bataille, *f.* action, rencontre. [blant (*portrait*).

Treffend, *adj.* frappant; ressem-

Treffer, *m.* 1, billet noir, gagnant.

Trefflich, *adj.* excellent, parfait; exquis.

Trefflichkeit, *f.* excellence.

Treibanker, *m.* 1, ancre flottante, *f.* [*f.*

Treibeis, *n.* 2, glace mouvante,

Treiben, *v. a.* 5, pousser; chasser; faire aller; conduire; piquer; *fg.* porter qn. *à une chose*; presser; poursuivre; professer, exercer *un art*; s'appliquer *aux études*; étendre *la pâte*; affiner *les métaux*; bosseler; ciseler; (*tann.*) coudrer, aus dem Besitze —, déposséder; etw. noch weiter —, enchérir sur qch.; —, (*méd.*) évacuer; provoquer *la sueur*; aufs Aeußerste —, pousser à bout; —, *v. n.* (h.) pousser, germer; flotter *sur l'eau*; (*nav.*) dériver, aller à la dérive; (*mar.*) capéer; vor Anker —, chasser sur ses ancres; —, *s. n.* 1, mouvement, *m.*; (*mét.*) affinage; (*nav.*) dérive, *f.* [évacuatif.

Treibend, *adj.* impulsif; (*méd.*)

Treibhammer, *m.* 1*, marteau à étendre; (*charr.*) chasse, *f.*

Treibhaus, *n.* 5*, serre chaude, *f.*

Treibherd, *m.* 2, foyer d'affinage, affinage.

Treibholz, *n.* 5*, bois flottant charrié par la mer, *m.*

Treibjagd, *f.* =jagen, *n.* 1, battue, *f.* traque.

Treiblinge, *m. pl.* abeilles tirées

d'une ruche trop pleine, *f. pl.*
Treibmuskel, *m. exc.* 1, muscle accélérateur. [finage.
Treibofen, *m.* 1*, fourneau d'af-
Treibrad, *n.* 5*, (*méc.*) pignon, *m.* [brout.
Treibreis, *n.* 5, bourgeon, *m.*
Treibscherben, *m.* 1, scorificatoire.
Tremel, *m.* 1, lourdaud, rustre.
Trempel, *m.* 1, (*arch.*) étançon.
Tremulant, *m.* 3, (*org.*) tremblant. [sible.
Trennbar, *adj.* séparable; divi-
Trennen, *v. a.* séparer, diviser; défaire, désunir, détacher, dissoudre; rompre; dépareiller; déparier; découdre; *fg.* séparer; diviser, etc.
Trennend, *adj.* (*gramm.*) disjonctif. [ma.
Trennpunkt, *m.* 2, (*gramm.*) tré-
Trennung, *f.* séparation; division; dissolution; (*jur.*) disjonction *de deux causes;* divorce *d'un mariage, m.;* (*chir.*) diérèse, *f.; fg. id.*, désunion, scission.
Trennungswort, *n.* 5*, =partikel, *f.* particule disjonctive *ou* extractive.
Trense, *f.* bridon, *m.*
Trepan, *m.* 2, (*chir.*) trépan.
Trepaniren, *v. a.* (*chir.*) trépaner.
Treppe, *f.* escalier, *m.*
Treppenabsatz, *m.* 2*, palier.
Treppengeländer, *n.* 1, balustrade (*f.*), rampe d'un escalier.
Treppenhaus, *n.* 5*, cage d'escalier, *f.*
Treppenmauer, *f.* échiffre, *m.*
Treppenspindel, *f.* vis d'escalier.
Treppenwange, *f.* limon, *m.*
Treschak, *n.* 2, (*cart.*) brelan, *m.*
Trespe, *f.* ivraie, bromos, *m.*
Tresse, *f.* galon, *m.;* bordé; tresse, *f.* [de galons.
Tressenhut, *m.* 2*, chapeau bordé
Tressenkleid, *n.* 5, habit galonné, *m.* [(*perr.*) tressoir.
Tressirbank, *f.**, =stock, *m.* 2*,
Tressiren, *v. a.* (*perr.*) tresser.
Trester, *pl.* marc de raisin, *m.*
Tresterwein, *m.* 2, piquette, *f.*
Treten, *v. a. et n.* 1 (h. *et* f.) fouler; marcher; mettre le pied *sur qch.;* entrer dans qch.; enfiler *une allée;* cocher (*oiseaux*); *fm.* donner un coup de pied à qn.; beiseit —, s'écarter; mit Füßen —, fouler aux pieds; einem auf den Fuß —, marcher sur le pied à qn.; *fg.* auf eines Seite —, prendre le parti de qn.; einem zu nahe —, faire tort à qn. [*m.*
Tretrad, *n.* 5*, tympan de grue,
Treu, *adj.* fidèle, loyal; sincère; (*man.*) loyal. [los, *rc.*
Treubrüchig, Treubruch, *v.* Treu=
Treue, *f.* fidélité; foi; loyauté; meiner Treu, ma foi!
Treuherzig, *adj.* droit, franc, cordial, ingénu, naïf.
Treuherzigkeit, *f.* candeur, franchise, ingénuité, naïveté.
Treulich, *adv.* fidèlement, loyalement.
Treulos, *adj.* parjure, traître; perfide, déloyal; (*féod.*) félon; — seyn, manquer de bonne foi.
Treulosigkeit, *f.* perfidie, trahison; déloyauté; mauvaise foi; (*féod.*) félonie. [sistre.
Triangel, *m.* 1, triangle; (*mus.*)
Tribun, *m.* 3, tribun.
Tribunal, *n.* 2, tribunal, *m.*
Tribunat, *n.* 2, tribunat, *m.*
Tribunengewalt, *f.* puissance tribunitienne.
Tribut, *m.* 2, tribut.
Tributpflichtig, *adj.* tributaire.
Trichter, *m.* 1, entonnoir.
Trichterförmig, *adj.* en entonnoir.
Trictrac, *n.* 2, trictrac, *m.*
Trident, Trient, Trente (*ville*).
Tridentinisch, *adj.* de Trente.
Trieb, *m.* 2, cours *de l'eau;* (*jard.*) pousse, *f.* montant, *m.;* surgeon, jet; *fg.* penchant, inclination, *f.;* instinct, *m.;* impulsion, *f.*
Triebel, *m.* 1, chassoir, tournoir.
Triebfeder, *f.* ressort, *m.; fg.* motif; mobile, moteur, ressort.
Triebrad, *n.* 5*, roue mouvante, *f.;* pignon, *m.; fg.* motif, mobile.
Triebsand, *m.* 2, sable mouvant.
Triebstäbe, *m. pl.* 2*, (*horl.*) fuseaux.
Triebwerk, *n.* 2, ressort, *m.;* machine, *f.*
Triefauge, *n. exc.* 1, œil chassieux, *m.*
Triefäugig, *adj.* chassieux.
Triefen, *v. n.* (h.) (*qqf.* 6†) dégoutter.
Triefnase, *f.* nez roupieux, *m.*
Triegen, *v. n.*, *v.* Trügen.
Trier, Trèves (*ville*).
Trift, *f.* pâturage, *m.* pacage.
Triftgerechtigkeit, *f.* droit de pacage, de pâturage, *m.*
Triftig, *adj.* solide; concluant; important.
Triftigkeit, *f.* solidité, importance *d'une raison.*
Trillbohrer, *m.* 1, vilebrequin.
Triller, *m.* 1, tremblement, fredonnement.
Trillern, *v. n.* (h.) faire un tremblement, fredonner; grisoller (*alouette*).
Trillich, Trilling, *v.* Drillich, *rc.*
Trillion, *f.* trillion, *m.* (*mille milliards*).
Trinkbar, *adj.* bon à boire, potable; *fm.* buvable; en boite (*vin*).
Trinkbarkeit, *f.* boite *du vin.*
Trinkbecher, *v.* Becher.
Trinkbruder, *m.* 1*, *fm.* biberon, buveur.
Trinken, *v. a. et n.* 3 (h.) boire (aus etw., dans qch.); aus der Flasche —, boire à même la bouteille; wenig aber oft —, buvotter; gern —, aimer la bouteille; Thee, Kaffee, *rc.*, —, prendre du thé, du café, etc.; —, *s. n.* 1, boire, *m.* boisson, *f.*
Trinker, *m.* 1, =inn, *f.* buveur, *m.* -se, *f.;* ivrogne, *m. et f.*
Trinkflasche, *f.* bouteille; (*mar.*) dame-jeanne.
Trinkgelag, *n.* 2, bacchanale, *f.*
Trinkgeld, *n.* 5, pourboire, *m.;* épingles (*aux femmes*), *f. pl.;* douceur, *f.* présent, *m.;* (*nav.*) beuvante, *f.*
Trinkgeschirr, *n.* 2, vase à boire, *m.* auget *pour les oiseaux.*
Trinkglas, *n.* 5*, verre à boire, *m.*
Trinkgold, *n.* 2, or potable, *m.*
Trinklied, *n.* 5, chanson (*f.*) *ou* air (*m.*) à boire, chanson bachique, *f.*
Trinkschale, *f.* tasse, coupe à boire; (*ant.*) cratère, *m.*
Trinkspruch, *m.* 2*, toste, toast.
Trinkstube, *f.* buvette. [*m.*
Trio, *n. indécl.* (*pl.* —s), trio,
Triole, *f.* triole. [reiben, tripolir.
Tripel, *m.* 1, tripoli; mit — ab=
Tripeltakt, *m.* 2*, mesure ternaire, à six temps, *f.*
Tripliren, *v. a.* tripler.
Triplirkarte, *f.* tarots, *m. pl.*
Tripp, *m.* 2, tripe, *f.;* tripe de velours, moquette (*étoffe*).
Trippeln, *v. n.* (h.) trépigner; marcher à petits pas; —, *s. n.* 1, trépignement, *m.*
Trippsammet, *m.*, *v.* Tripp.
Tritt, *m.* 2, pas; trace, *f.;* marche; degré, *m.;* marchepied; estrade, *f.* montoir, *m.* marche, *f.* degré, *m.;* oberste —, marchepied; —, (*carross.*) botte, *f.;* (*fortif.*) banquette derrière le parapet || coup de pied, *m.*
Trittbrett, *n.* 5, marche, *f.;* —er, *pl.* bricoteaux, *m. pl.*
Triumph, *m.* 2, triomphe; kleine —, (*ant. r.*) ovation, *f.*
Triumphbogen, *m.* 1*, arc de triomphe.
Triumphiren, *v. n.* (h.) triompher.
Triumphirend, *adj.* triomphant; —, *adv.* en triomphe.
Triumphwagen, *masc.* 1*, char triomphal.
Trochäisch, *adj.* trochaïque.
Trochäus, *m. indécl.* (*pros.*) trochée.

Trocken, *adj.* sec, aride.
Trockenboden, *m.* 1*, étendoir, séchoir.
Trockenbrett, *n.* 5, séchoir, *m.*
Trockene, *n.* 3, sec, *m.*; im —n seyn, être à couvert.
Trockenheit, *f.* sécheresse, aridité.
Trockenkasten, =ofen, *m.* 1*, étuve, *f.*
Trockenkörbchen, *n.* 1, clayon, *m.*
Trockenplatz, *m.* 2*, séchoir, essui.
Trockenschnur, f.*, corde pour étendre *ou* sécher qch.; —e, *pl.* étendage, *m.*
Trocknen, *v. a.* sécher; dessécher; essuyer *les mains*; étancher *les larmes*; an der Luft —, essorer; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*; (*chim.*) dessiccation, *f.*
Trocknend, *adj.* qui sèche; (*méd.*) dessiccatif.
Troddel, *f.* houppe; bouffette.
Trödel, *m.* 1, =kram, *m.* 2, friperie, *f.*
Trödelfrau, *f.*, *v.* Trödler.
Trödelmarkt, *m.* 2*, marché aux guenilles.
Trödeln, *v. n.* (h.) faire le métier de fripier; *fg. fm.* lanterner.
Trödelwaare, *f.* friperie.
Trödler, *m.* 1, =inn, *f.* fripier, *m.* ère, *f.*; revendeur, *m.* -se, *f.*
Trog, *m.* 2*, auge, *f.* huche; *dim.* auget, *m.*; —voll, augée, *f.*
Trogscharre, *f.* racloir, *m.*
Trollen, *v. n. fm.* trotter; sich —, s'en aller, déguerpir.
Trommel, *f.* tambour, *m.* caisse, *f.*; (*horl.*) tambour, *m.* barillet; (*anat.*) tambour, tympan.
Trommelfell, *n.* 2, peau de tambour, *f.*; (*anat.*) tympan, *m.*
Trommelhöhle, *f.* (*anat.*) caisse du tambour.
Trommelkasten, *m.* 1*, fût de tambour. [caisse.
Trommeln, *v. n.* (h.) battre la
Trommelschlag, *m.* 2*, son du tambour, batterie, *f.*; unter —, tambour battant.
Trommelschlägel, =klöpfel, *m.* 1, baguette (de tambour), *f.*
Trommelschläger, *m.* 1, tambour.
Trommelschnüre, *f. pl.* courroies.
Trommelstock, *m.* 2*, baguette, *f.*
Trommelsucht, *f.* tympanite.
Trommeltaube, *f.* pigeon-tambour, *m.*
Trompete, *f.* trompette, trombe.
Trompeten, *v. n.* (h.) sonner de la trompette.
Trompetenbaum, *m.* 2*, bois-trompette, bois à canon.
Trompetenquaste, *f.* banderole.
Trompetenregister, *n.* 1, (*org.*) cromorne, *m.*
Trompetenschall, *m.* 2*, son de la trompette; fanfare, *f.*; bei —, à son de trompe.
Trompetenschnecke, *f.* buccin, *m.*
Trompetenschnur, f.*, bandereau, *m.* [de trompette.
Trompetenzug, *m.* 2*, (*org.*) jeu
Trompeter, *m.* 1, trompette.
Trompetermarsch, *m.* 2*, cavalquet.
Trope, *m.* 3, (*rhét.*) trope.
Tropf, *m.* 2* *ou* 3, *fm.* sot, benêt, nigaud, idiot, jocrisse; arme —, pauvre hère, drille; gute —, bon homme. [*f.*
Tropfbad, *n.* 5*, (*méd.*) douche,
Tropfbar, *adj.* liquide.
Tropfbrett, *n.* 5, égouttoir, *m.*
Tröpfchen, *n.* 1, petite goutte, *f.* larme; filet *de vinaigre*, *m.*
Tropfen, Tröpfeln, *v. n.* (h.) dégoutter, distiller, tomber goutte à goutte; Tröpfeln, *v. a.* faire dégoutter.
Tropfen, *m.* 1, goutte, *f.*; — an der Nase, roupie au nez.
Tropfenweise, *adv.* goutte à goutte.
Tropfnase, *v.* Triefnase.
Tropfnaß, *adj.* tout mouillé.
Tropfstein, *m.* 2, stalactite, *f.*
Tropfwein, *m.* 2, baquetures, *f. pl.*
Trophäe, *f.* trophée, *m.*
Tropisch, *adj.* tropique.
Troß, *m.* 2, (*guer.*) bagage *ou* bagages, *pl.*; *fg. fm.* sequelle, *f.* bande.
Trossen, *v. n.* (s.) (*min.*) s'éclipser, se soustraire clandestinement au travail.
Troßjunge, *m.* 3, goujat.
Troßwagen, *m.* 1*, fourgon.
Trost, *m.* 2 (*sans pl.*), Tröstung, *f.* consolation, soulagement, *m.*; baume lénitif; support.
Trösten, *v. a.* consoler, soulager.
Tröster, *m.* 1, =inn, *f.* consolateur, *m.* -trice, *f.*; —, (*écr. ste.*) Paraclet, *m.*
Trostgrund, *m.* 2*, consolation, *f.*
Tröstlich, Trostreich, *adj.* consolant. [ble.
Trostlos, *adj.* désolé, inconsola-
Trostlosigkeit, *f.* désolation, désespoir, *m.*
Tröstung, *f.*, *v.* Trost. [*f.*
Trostwort, *n.* 2, parole consolante,
Trott, *v.* Trab.
Trotte, *f.* pressoir, *m.*, *v.* Kelter.
Trotten, *v. a.* pressurer *le vin*; —, *v. n.* (h. *et* s.) trotter.
Trotz, *m.* 2, fierté, *f.* arrogance; morgue, insolence; obstination; défi, *m.*; einem — bieten, braver, défier qn.; — aller Ursachen, malgré toutes les raisons; einer S. zum —e, en mépris, au mépris de qch., euch zum —e, en dépit de vous.
Trotzen, *v. n.* (h.), einem —, braver, défier, morguer qn.; affronter *la mort*; auf etw. —, se prévaloir de qch.; mit einem —, bouder qn.; *pop.* bisquer; —, *s. n.* 1, bravade, *f.*; bouderie.
Trotzig, *adj.* fier, hautain; insolent; obstiné, entêté; ein —er Brief, *fm.* une lettre à cheval; —, *adv.* cavalièrement.
Trotzkopf, *m.* 2*, boudeur, -se, *f.*; entêté, *m.* e, *f.*; mutin, *m.* (*enfant*).
Trotzmaul, *n.* 5*, moue, *f.*
Trotzwinkel, *m.* 1, boudoir.
Trübe, *adj.* trouble (*eau*); louche (*vin*); terne; nébuleux; couvert, sombre (*ciel*); chargé (*temps*); féculent (*urine*); — machen, *v.* Trüben; — werden, se troubler; s'obscurcir.
Trüben, *v. a.* troubler; (*pêch.*) brasser; durch Rütteln —, brouiller. [calamité, tribulation.
Trübsal, *f.* (*pl.* —e), affliction;
Trübselig, *adj.* misérable; triste; calamiteux.
Trübseligkeit, *f.* calamité, misère.
Trübsinn, *m.* 2, mélancolie, *f.*
Trübsinnig, *adj.* mélancolique.
Truchseß, *m.* 2, écuyer tranchant.
Trüffel, *f.* truffe.
Trüffelhund, *m.* 2, chien dressé à chercher des truffes.
Trüffeljagd, *f.* quête des truffes.
Trug, *m.* 2, fraude, *f.* fourbe, tromperie; illusion.
Trugbild, *n.* 5, illusion, *f.* fantôme, *m.*
Trügen, *v. a. et n.* 6 (h.) tromper l'attente; manquer. [soire.
Trüglich, *adj.* trompeur; illu-
Trugschluß, *m.* 2*, sophisme, paralogisme, argument captieux.
Truhe, *f.* bahut, *m.* coffre.
Trumm, *n.* 5*, morceau, *m.* pièce, *f.*; Trümmer, *pl.* débris, *m.* ruines, *f.*; (*mar.*) bris, *m.*; zu Trümmern gehen, se briser, tomber en pièces.
Trumpf, *m.* 2*, (*cart.*) triomphe, *f.* atout, *m.*; — ausfordern, jouer atout.
Trumpfen, *v. a.* (*jeu*) couper avec un atout; *fg. fm.* rabrouer qn.
Trunk, *m.* 2*, coup; ivrognerie, *f.*
Trunken, *adj.* ivre, enivré; soûl; ein wenig —, gris, entre deux vins, en pointe de vin; — machen, enivrer.
Trunkenbold, *m.* 2, ivrogne.
Trunkenheit, *f.* ivresse; ivrognerie.
Trupp, *m.* 2, troupe, *f.* bande; (*guer.*) parti, *m.* cohorte, *f.* brigade.

Truppe, *f. fm.* (*théât.*) troupe; —n, *pl.* (*guer.*) troupes.

Truppenkette, *f.* cordon, *m.*

Truppweise, *adv.* en troupe; par bandes.

Truthahn, *m.* 2*, coq d'Inde; junge —, dindon.

Truthenne, *f.* poule d'Inde, dinde. [nier.

Truthühnerhändler, *m.* 1, dindon-

Trutschel, *f. pop.* dondon; dicke lustige —, grosse gagui.

Trutz, *m.* 2, Trutz- und Schutzbündniß, *n.* 2, alliance offensive et défensive, *f.*

Tuberose, *f.* tubéreuse (*fleur*).

Tubus, *m. exc.* 1, tube.

Tuch, *n.* 5* (*qqf.* 2), drap, *m.* (*de laine*); grobe wollene —, bure, *f.*; —, toile, linge, *m.*

Tuchaufkratzer, *m.* 1, aplaneur.

Tuchbereiter, *m.* 1, éplaigneur.

Tuchbereitung, *f.* apprêt des draps, *m.*

Tuchen, *adj.* de drap; en drap.

Tuchhandel, *m.* 1*, commerce de draps. [drapier.

Tuchhändler, *m.* 1, marchand-

Tuchladen, *m.* 1*, magasin de draps. [*m.*

Tüchlein, *n.* 1, morceau de linge,

Tuchmacher, -weber, *m.* 1, drapier, fabricant de draps.

Tuchmacherhandwerk, *n.* 2, draperie, *f.*

Tuchpresser, *m.* 1, aplanisseur.

Tuchrahmen, *m.* 1, châssis.

Tuchschere, *f.* forces, *pl.* foret, *m.*

Tuchscherer, *m.* 1, tondeur de drap.

Tuchschrote, *f.* lisière du drap.

Tuchschur, *f.* tonte des draps.

Tüchtig, *adj.* capable de, propre à, habile; bon; solide, convenable; —, *adv. fm.* (*corriger*) de la bonne manière, d'importance; *pop.* (*étriller*) du long et du large.

Tüchtigkeit, *f.* capacité, habileté, aptitude (à, pour); disposition à qch.

Tuchwaaren, *pl.* draperie, *f.*

Tuchwalker, *m.* 1, foulon.

Tuchwäscher, *m.* 1, reviqueur.

Tuchweber, *m.* 1, tisserand en drap. [ruse.

Tücke, *f.* Tück, *m.* 2, malice, *f.*

Tückisch, *adj.* malicieux; dissimulé; fourbe; sournois; (*man.*) hargneux. [sourde, *f.*

Tuckmäuser, *m.* 1, sournois, lime

Tuf, Tuff, Tuffstein, *m.* 2, tuf.

Tugend, *f.* vertu; bonne qualité.

Tugendhaft (Tugendsam, *vi.*), *adj.* vertueux. [lehre, ꝛc.

Tugendlehre, -lehrer, *v.* Sitten-

Tulpe, *f.* tulipe.

Tulpenbaum, *m.* 2*, tulipier.

Tummel, *masc.* 1, vertige; *fm.* ivresse, *f.*

Tummelig, *adj.* étourdi.

Tummeln, *v. a.* travailler, faire caracoler *un cheval;* dégourdir *un jeune homme;* tenir qn. en haleine; sich —, *fm.* se dépêcher; sich mit einem —, se chamailler avec qn.; —, *s. n.* 1, hâte, *f.* précipitation.

Tummelplatz, *m.* 2*, carrière, *f.*; lice; champ de bataille, *m.*

Tummelsattel, *m.* 1*, selle à piquer, *f.* [phin.

Tummler, *m.* 1, (*hist. nat.*) dau-

Tümmler, *m.* 1, godet.

Tumult, *m.* 2, tumulte; bruit; vacarme. [précipité.

Tumultuarisch, *adj.* tumultuaire;

Tumultuiren, *v. n.* exciter du tumulte, faire du bruit.

Tünche, *f.* crépi, *m.* enduit de chaux; crépissure, *f.*

Tünchen, *v. a.* crépir, plâtrer, blanchir; —, *s. n.* 1, crépissure, *f.*; plâtrage, *m.*

Tüncher, *m.* 1, blanchisseur.

Tünchwerk, *n.* 2, crépissure, *f.*

Tunke, *f.* sauce.

Tunken, *v. a.* tremper; saucer; plonger. [*dim.* mouillette, *f.*

Tunkschnitte, *f.* -schnittchen, *n.* 1,

Tunkschüsselchen, *n.* 1, saucière, *f.*

Tüpfel, *m.* 1, point; petite tache, *f.*; —chen, *n.* 1, *dim. id.*; —chen, *pl.* (*joaill.*) gendarmes, *m. pl.*

Tüpfelig, *adj.* marqueté; tacheté.

Tüpfeln, *v. a.* pointiller; tacheter, moucheter; —, *s. n.* 1, pointillage, *m.*

Tüpfen, Tupfen, *v. a. et n.* (h.) toucher de la pointe *du doigt;* (*grav.*) taper.

Tupfwerk, *n.* 2, miniature, *f.*

Turban, *m.* 2, turban.

Türke, *m.* 3, -inn, *f.* Turc, *m.* Turque, *f.*

Türkei, *f.* Turquie.

Türkisch, *adj.* turc; das —e Reich, l'empire turc, le croissant; das —e Papier, papier marbré; der Handel mit —em Papier, la dominoterie; der mit —em Papier handelt, dominotier, *m.*; —e Hund, turquet, —e Korn, —e Weizen, blé de Turquie, maïs; Brei von —-Kornmehl, atole, *f.*; —e Bohne, haricot commun, *m.*; —, *adv.* cruellement; *fm.* (*rosser*) d'importance; (*traiter qn.*) à la turque, de turc à more.

Türkiß, *masc.* 2, turquoise, *f.* (*pierre*). [gymnastiques.

Turnen, *v. n.* faire des exercices

Turner, *m.* 1, qui se livre à des exercices gymnastiques, gymnaste.

Turnier, -spiel, *n.* 2, tournoi, *m.*

Turnierbahn, *f.* -platz, *m.* 2*, lice, *f.* carrière, champ du tournoi, *m.* champ clos.

Turnieren, *v. n.* (h.) *ol.* jouter, combattre au tournoi.

Turnierrennen, *n.* 1, course de lice, *f.* [champ.

Turnierrichter, *m.* 1, juge du

Turnierspiel, *n.* 2, carrousel, *m.*

Turnips, *f.*, *v.* Runkelrübe.

Turnkunst, *f.**, art gymnastique, *m.* gymnastique, *f.* [*m.*

Turteltäubchen, *n.* 1, tourtereau,

Turteltaube, *f.* tourterelle.

Tusch, *m.* 2, *fm.* fanfare, *f.*; *prvcl.* affront, *m.* insulte, *f.*

Tusche, *f.* encre de la Chine.

Tuschen, *v. a.* (*peint.*) laver avec l'encre de la Chine; —, *s. n.* 1, lavis, *m.*

Tüte, *v.* Düte.

Tutti, *n. indécl.* (*mus.*) tous ensemble; (*jeu*) vole!

Typhus, *m. indécl.* (*méd.*) typhus.

Typisch, *adj.* typique.

Typograph, *m.* 3, typographe.

Typographie, *f.* typographie.

Typographisch, *adj.* typographique.

Typus, *m. exc.* 1, type.

Tyrann, *m.* 3, tyran.

Tyrannei, *f.* tyrannie.

Tyrannenmörder, *m.* 1, Tyrannenmord, *m.* 2, tyrannicide.

Tyrannisch, *adj.* tyrannique.

Tyrannisiren, *v. a.* tyranniser.

U.

Ubiquist, *m.* 3, ubiquitaire, ubiquiste. [(*pays*).

Uckermark, *f.* Marche Ukéraine

Uebel, *n.* 1, mal, *m.*; —, *pl.* maux; malheur; —s thun, malfaire.

Uebel, *adj.* mauvais; méchant; funeste; difficile; désagréable; —, *adv.* mal; avec peine; — angesehen, vu de mauvais œil; — anständig, malséant, indécent; — aufnehmen, — nehmen, prendre en mauvaise part; — aussehen, avoir mauvaise mine; — berüchtigt, en mauvaise réputation, mal famé; — beschaffen, en mauvais état; — gerathen, manqué; *v.* Beschaffen, Gerathen, ꝛc.

Uebelgesinnt, malintentionné; *v.* Uebelwollend.

Uebelkeit, *f.* mal au cœur, *m.*; soulèvement de cœur; nausée, *f.*; vapeurs, *pl.*

Uebelklang, *m.* 2*, *ou* Uebellaut, *m.* 2, cacophonie, *f.*; dissonnance.

Uebellaunig, *adj.* de mauvaise humeur.
Uebelseyn, *n.* 1, mal-être, *m.*
Uebelstand, *m.* 2*, difformité, *f.*; indécence; inconvenance; mauvaise grâce.
Uebelthat, *f.* délit, *m.* crime.
Uebelthäter, *m.* 1, malfaiteur, criminel.
Uebelwollend, *adj.* malveillant.
Ueben, *v. a.* exercer; pratiquer; cultiver; einen in den Waffen —, exercer qn., faire faire l'exercice à qn.; geübt, exercé, expérimenté, expert; aguerri (*soldat*).
Ueber, *prép.* sur; dessus, pardessus; au-dessus; au delà; par; pendant; outre; à; après; plus que; plus de; dans; — das, — dem, — dieß, outre cela, en outre; joint à cela, avec cela; pardessus cela; au surplus; — ein Jahr, plus d'une année; den Tag —, durant le jour; heute — ein Jahr, d'aujourd'hui en une année, — Dresden, par Dresde; — Hals und Kopf, précipitamment; — Tische, à table; sich beklagen —, sich freuen —, se plaindre de, se réjouir de, etc.; es geht nichts — ein gut Gewissen, il n'y a rien de tel qu'une bonne conscience; — und —, tout à fait. (Ueber *dans la composition avec des verbes a quelquefois (avec les substantifs presque toujours) l'accent, et est alors séparable; d'autres fois il n'est point accentué et inséparable.*)
Ueberackern, *v. a.* labourer légèrement.
Ueberall, *adv.* partout; en tout lieu.
Ueberantworten, *v.* Ueberliefern.
Ueberantwortung, *f.* délivrance.
Ueberarbeiten, *v. a.* remanier; sich —, s'épuiser par le travail, s'excéder.
Ueberärmel, *m.* 1, garde-manche.
Ueberaus, über die Maßen, *adv.* outre mesure; excessivement; très; fort.
Ueberbau, *m.* 2, saillie, *f.*
Ueberbauen, *v. a.* bâtir dessus.
Ueberbein, *n.* 2, suros, *m.* ganglion, apophyse, *f.* exostose; zusammenhängende —e, (*vét.*) fusées, *pl.*
Ueberbieten, *v. a.* 6, surfaire; couvrir une enchère, surenchérir; renvier *au jeu*; —, *s. n.* 1, renchérissement, *m.*; surenchère, *f.*; (*au jeu*) renvi, *m.*
Ueberbinde, *f.* surbande.
Ueberblättern, *v.* Durchblättern.
Ueberbleiben, *v. n.* 5 (s.) rester; être de reste, survivre à.
Ueberbleibsel, *n.* 1, reste, *m.*; résidu, restant; schlechte —, graillon; *v.* Ueberschuß.
Ueberblick, *m.* 2, coup d'œil.
Ueberblicken, *v. a.* parcourir des yeux.
*Ueberbringen, *v. a.* remettre, porter.
Ueberbringer, *m.* 1, =inn, *f.* porteur, *m.* se, *f.*
Ueberbringung, *f.* remise, transport, *m.*
Ueberdach, *n.* 5*, avant-toit, *m.*
Ueberdecken, *v. a.* couvrir de.
*Ueberdenken, *v. a.* considérer, peser qch.; réfléchir sur qch.
Ueberdrang, *m.* 2, violence, *f.*; impulsion violente.
Ueberdruß, *m.* 2, dégoût; ennui; satiété, *f.* aversion.
Ueberdrüssig, *adj.* dégoûté, ennuyé, las, rassasié de qch.; einer Sache — werden, se dégoûter, se lasser de qch.
Uebereck, Ueberecks, *adv.* diagonalement; *prvcl.* de travers.
Uebereilen, *v. a.* devancer, prévenir qn., précipiter qch.; sich —, se presser trop; s'échapper, se méprendre (*en parlant*); übereilt, précipité; *adv.* avec précipitation, précipitamment.
Uebereilung, *f.* précipitation.
Überein, *adv.* conformément.
Uebereinander, *adv.* l'un sur l'autre; — gehen, croiser (*habits*); — legen, entasser, empiler; kreuzweise — legen, croiser; die Arme — schlagen, croiser les bras, se tenir les bras croisés.
*Uebereinkommen, *v. n.* (s.) s'accorder, convenir; se rapporter.
Uebereinkunft, *f.* *, accord, *m.* conformité, *f.*; convenance, convention.
Uebereinstimmen, *v. n.* (h.) être d'accord, s'accorder.
Uebereinstimmend, =ig, *adj.* conforme, d'accord; correspondant; harmonieux.
Uebereinstimmung, *f.* accord, *m.*; concert, concordance, *f.* correspondance; harmonie; conformité, analogie; rapport, *m.*; amitié *des couleurs*, *f.*; in — bringen, accorder; mit beiderseitiger —, (*acheter*) de gré à gré.
Uebereintreffen, *v. n.* 2 (h.) s'accorder.
Ueberessen (sich), 1, manger trop.
Ueberfahren, *v. a.* 7, passer; —, *v. n.* (s.) passer; traverser; faire le trajet; überfahren, *v. a.* 7, passer dessus *ou* sur qch., passer *sur le corps d'un enfant.*
Ueberfahrgeld, *n.* 5, naulage, *m.*
Ueberfahrt, *f.* passage, *m.*; trajet.
Ueberfall, *m.* 2*, surprise, *f.*; attaque imprévue; invasion, envahissement, *m.*
Ueberfallen, *v. a.* 4, surprendre; attaquer, assaillir; tomber sur qn.; envahir *un pays;* — werden, être pris, saisi, surpris.
Ueberfein, *adj.* très-fin, superfin.
Ueberfirnissen, *v. a.* vernir.
Ueberfließen, *v. n.* 6 (s.) se répandre; déborder; regorger, abonder en qch.
Ueberflügeln, *v. a.* déborder, tourner.
Ueberfluß, *m.* 2, abondance, *f.*; profusion; superflu, *m.*; der zu große —, surabondance, *f.* exubérance; excès, *m.*; im —, en abondance, *fm.* à foison, largement, au large; (*vivre*) dans l'abondance, *fm.* à gogo; im —e da seyn, abonder; — an etw. haben, abonder en qch.
Ueberflüssig, *adj.* abondant, surabondant; superflu; inutile; outré; —, *adv.* en abondance.
Ueberfordern, *v. a.* surfaire, *fm.* écorcher.
Ueberforderung, *f.* prix exagéré, *m.* surdemande, *f.*
Ueberform, *f.*, rc., *v.* Uebermodel, rc.
Ueberfracht, *f.* surpoids, *m.*
Ueberfressen (sich), 1, *pop.* se crever de manger.
Ueberfrieren, *v. n.* 6 (s.) se glacer à la superficie.
Ueberfuhre, *f.* passage, *m.* trajet.
Ueberführen, *v. a.* passer, transporter, conduire *à l'autre bord;* überführen, *v. a.*, einen Weg mit Kies —, charrier du gravier sur un chemin; —, surcharger, encombrer *un marché; fg.* convaincre qn. de qch.; —, *s. n.* 1, =rung, *f.* action de passer, etc.; conviction.
Ueberfüllen, *v. a.* remplir trop.
Ueberfüllung, *f.* réplétion (*de l'estomac*).
Ueberfüttern, *v. a.* donner trop à manger.
Uebergabe, *f.* (*jur.*) tradition; (*guer.*) reddition *d'une place;* das Zeichen zur —, chamade.
Uebergang, *m.* 2*, passage; transition, *f.*; (*guer.*) réduction, reddition *d'une place; fm.* pluie, colère, résolution passagère.
Uebergattern, *v. a.* (*peint.*) graticuler.
Uebergeben, *v. a.* 1, rendre; livrer; délivrer; remettre; présenter; céder; transmettre; sich —, se rendre; vomir, *fm.* rendre gorge.
Uebergebot, *n.* 2, *v.* Ueberbieten, *n.*
Uebergebühr, *f.* surérogation.
*Uebergehen, *v. n.* (s.) passer d'un autre côté; déserter; se rendre; zu einer andern Religion —, changer de religion; zur christlichen Religion —, embrasser la religion chrétienne, se faire chrétien; die Augen gehen ihm über, les larmes

lui viennent aux yeux; in Fäulniß —, tomber en pourriture; die Galle geht ihm über, sa bile s'échauffe.

*__Uebergehen__, *v. a.* parcourir, examiner *un compte*, *un livre;* sauter qch. *en lisant;* passer, omettre, oublier; mit Stillschweigen —, passer sous silence; faire abstraction de qch.

Uebergehung, *f.* examen (*m.*), révision (*f.*) *d'un compte*, *etc.;* omission; oubli, *m.*

Uebergewicht, *n.* 2, surpoids, *m.; fg.* prépondérance, *f.* ascendant, *m.;* das — über etw. haben, peser plus qu'un autre corps; das — bekommen, trébucher, emporter la balance; *fg.* l'emporter, avoir le dessus, prévaloir.

Uebergießen, *v. a.* 6, verser, répandre; transvaser; übergießen, *v. a.* jeter, verser *de l'eau* sur qch.; saupoudrer, enduire.

Uebergittern, *v. a.* griller, treillisser. [—, surdorer.

Uebergolden, *v. a.* dorer; stark

Uebergoldung, *f.* dorure. [sif.

Uebergroß, *adj.* extrême, exces-

Uebergurt, *m.* 2, surfaix.

Ueberguß, *m.* 2*, enduit; couche, *f.* chape. [bon.

Uebergut, *adj. pop.* excessivement

Uebergypsen, *v. a.* enduire de plâtre.

Ueberhand nehmen, *v. n.* 2 (h.) s'accroître; augmenter, se multiplier; gagner, prendre le dessus.

Ueberhandnehmung, *f.* accroissement, *m.;* augmentation, *f.*

Ueberhang, *m.* 2*, avance, *f.;* saillie *d'une maison*, *d'un toit*, *etc.*

Ueberhangen, *v. n.* 4 (h.) être suspendu sur; avancer; saillir.

Ueberhängen, *v. a.* prendre, mettre sur.

Ueberhäufen, *v. a.* surcharger *de travail*, *etc.;* gorger, combler *de bienfaits;* abreuver *de chagrins.*

Ueberhäufung, *f.* surcharge, accablement, *m.*

Ueberhaupt, *adv.* en général, généralement; surtout; en gros, en bloc; — zu reden, absolument parlant.

Ueberheben, *v. a.* 6, lever, passer par-dessus qch.; überheben, *v. a.* dispenser qn. de qch.; sich —, se blesser en levant un trop grand fardeau; *fg.* se dispenser de qch.; s'enorgueillir, se prévaloir de qch. [passer.

Ueberhelfen, *v. n.* 2 (h.) aider à

Ueberher, **Ueberhin**, *adv.* par-dessus; *fg.* superficiellement; à la légère.

Ueberhobeln, *v. a.* raboter légèrement.

Ueberholen, *v. a.* venir passer qn. *dans une barque*, *etc.;* überholen, *v. a.* devancer qn.

Ueberhören, *v. a.*, etw. —, ne pas entendre qch.; jemand —, faire réciter la leçon à qn.

Ueberhosen, *pl.* pantalon, *m.* culotte de dessus, *f.*

Ueberhüpfen, *v. n.* (s.) passer en sautant; überhüpfen, *v. a.* sauter; omettre *un passage d'un livre;* passer sur.

Ueberjagdbar, *adj.* trop vieux, trop gros (*cerf*).

Ueberjagen, *v. n.* (s.) passer, traverser en courant; überjagen, *v. a.* devancer; forcer, harasser *un cheval.*

Ueberjährig, *adj.* âgé de plus d'un an. [leste.

Ueberirdisch, *adj.* surnaturel; cé-

Ueberkaufen (sich), suracheter.

Ueberkehren, *v. a.* balayer légèrement. [l'équilibre et tomber.

Ueberkippen, *v. n.* (s.) perdre

Ueberkläftrig, *adj.* (*arbre*) qui donne plus d'une corde de bois.

Ueberkleiben, *v. a.* enduire *de colle.*

Ueberkleid, *n.* 5, habillement de dessus, *m.* surtout; *v.* Ueberrock.

Ueberkleiden, *v. a.* revêtir; couvrir. [colle.

Ueberkleistern, *v. a.* enduire de

Ueberklug, *adj.* présomptueux; —e, *m.* 3, *fm.* olibrius.

Ueberkochen, *v. n.* (s.) s'enfuir en bouillant. [obtenir.

*__Ueberkommen__, *v. a.* recevoir,

Ueberkunft, *f.**, arrivée.

Ueberladen, *v. a.* 7, surcharger, excéder, accabler; *fg.* charger *un rôle;* mit Arzneien —, droguer; sich —, se gorger *de mets;* —e, *n.* 3, im Ausdruck, ꝛc., charge, *f.*

Ueberladung, *f.* surcharge, réplétion *de l'estomac.*

Ueberlang, *adj.* trop long.

Ueberlassen, *v. a.* 4, laisser passer; *v.* Uebrig lassen: überlassen, *v. a.* laisser, céder; remettre; abandonner; quitter; (*jur.*) délaisser; sich selbst —, (*part.*) isolé.

Ueberläßlich, *adj.* transmissible.

Ueberlassung, *f.* cession; abandon, *m.*

Ueberlast, *f.* surcharge.

Ueberlasten, *v. a.* surcharger.

Ueberlästig, *adj.* importun, fâcheux; incommode, à charge.

Ueberlaufen, *v. n.* 4 (s.) déborder; regorger; (*d'un pot*) s'enfuir; (*de la bile*) s'épancher; (*guer.*) déserter; —, *s. n.* 1, débordement, *m.* épanchement; désertion, *f.;* überlaufen, *v. a.* devancer à la course; *fg.* importuner; die Laus überläuft ihm die Leber, *pop.* il s'emporte; es überlief mich ein Schauer, il me prit un frisson; sich —, perdre haleine en courant; —, *s. n.* 1, importunité, *f.*

Ueberläufer, *m.* 1, déserteur.

Ueberlaut, *adv.* à haute voix; — schreien, s'écrier; jeter les hauts cris; — lachen, éclater de rire.

Ueberleben, *v. a.* survivre à qn.; *fm.* enterrer qn.; —, *s. n.* 1, survivance, *f.*

Ueberlegen, *v. a.* appliquer, mettre dessus (*un emplâtre*, *etc.*); überlegen, *v. a.* examiner; réfléchir sur; bei sich überlegen, agiter en soi-même; mit einander überlegen, délibérer, consulter.

Ueberlegen, *adj.* supérieur; einem an Stärke — seyn, surpasser qn. en forces. [avantage, *m.*

Ueberlegenheit, *fém.* supériorité,

Ueberlegsam, *adj.* réfléchi, avisé.

Ueberlegung, *f.* examen, *m.* réflexion, *f.*

Ueberlegungskraft, *f.**, jugement, *m.* [transitif.

Ueberleitend, *adj.* (*gramm.*)

Ueberlernen, *v. a.* répéter sa leçon. [lire, relire.

Ueberlesen, *v. a.* 1, parcourir,

Ueberliefern, *v. a.* livrer, remettre.

Ueberlieferung, *fém.* délivrance; reddition; *fg.* tradition.

Ueberlisten, *v. a.* duper, attraper; surprendre.

Ueberlistung, *f.* surprise.

Uebermachen, *v. a.* mettre sur; übermachen, *v. a.* remettre; envoyer; faire tenir, adresser.

Uebermacht, *f.**, supériorité, dessus, *m.* [fort.

Uebermächtig, *adj.* supérieur; plus

Uebermachung, *f.* envoi, *m.;* remise, *f.* [toucher.

Uebermalen, *v. a.* (*peint.*) re-

Uebermannen, *v. a.* vaincre; maîtriser. [*fg.* excès, comble.

Uebermaß, *n.* 2, surplus, *m.;*

Uebermäßig, *adj.* excessif, démesuré, exorbitant, outré; —, *adv.* à l'excès, à outrance, étrangement; — arbeiten, s'excéder de travail. [l'emporter sur.

Uebermeistern, *v. a.* vaincre,

Uebermenschlich, *adj.* surhumain, plus qu'humain.

Uebermessen (sich), *v. a.* 1, se tromper en mesurant.

Uebermodel, *m.* 1, surmoule.

Uebermodeln, *v. a.* surmouler.

*__Uebermögen__, *v. a.* vaincre, surmonter, l'emporter sur.

Uebermorgen, adv. après-demain.
Uebermuth, m. 2, insolence, f. arrogance, orgueil, m. présomption, f.
Uebermüthig, adj. insolent, arrogant; fg. fm. avantageux.
Uebernachten, v. n. (h.) coucher *en un lieu*, passer la nuit.
Uebernächtig, adj. resté de la veille; man iſt —, pop. on ne sait pas quand on mourra, on peut mourir d'un jour à l'autre.
Uebernähen, v. a. coudre par-dessus; faufiler.
Uebernahme, **Uebernehmung**, f. acception; prise de possession; — eines Erbes nach Abzug der Schulden, bénéfice d'inventaire, m.
Uebername, m. exc. 2, surnom, sobriquet. [divin.
Uebernatürlich, adj. surnaturel,
Uebernehmen, v. a. 2, prendre possession de qch.; prendre sur soi; se charger de qch.; m. p. rançonner, écorcher qn.; ſich —, se surcharger; ſich — laſſen, se laisser emporter *à la colère*.
Uebernehmer, m. 1, qui prend possession; entrepreneur.
Ueberpflichtig, adj. surérogatoire.
Ueberpflügen, v. a. labourer.
Ueberpichen, v. a. enduire de poix.
Ueberragen, v. n. (h.) déborder, saillir.
Ueberraſchen, v. a. surprendre.
Ueberraſchung, f. surprise.
Ueberrechnen, v. a. calculer, supputer; repasser *un compte*; ſich —, se mécompter.
Ueberreden, v. a. persuader, convaincre.
Ueberredend, adj. persuasif.
Ueberredung, f. persuasion.
Ueberreich, adj. excessivement riche. [remettre; rendre, offrir.
Ueberreichen, v. a. présenter,
Ueberreichung, f. présentation.
Ueberreif, adj. trop mûr; blette (*poire*).
Ueberreiten, v. n. 5† (ſ.) passer à cheval; **überreiten**, v. a. fatiguer, harasser *un cheval*; renverser avec son cheval.
Ueberreiz, m. 2, irritation trop forte, f.; (méd.) hypéréthisme, m.
Ueberreizen, v. a. irriter trop.
*__Ueberrennen__, v. a. renverser en courant.
Ueberreſt, m. 2, reste, restant, reliquat, excédant; débris, pl.
Ueberrheiniſch, adj. d'outre-Rhin.
Ueberrock, m. 2*, surtout, casaque, f. redingote, houppelande, brandebourg, m.; jupe de dessus *pour femmes*, f.
Ueberrumpeln, v. a. surprendre.
Ueberrumpelung, f. surprise.
Ueberſäen, v. a. parsemer, jon-
Ueberſatt, adj. soûl. [cher.
Ueberſättigen, v. a. soûler, faire manger avec excès.
Ueberſatz, m. 2*, surmise, f. usure. [géné.
Ueberſäuert, adj. (chim.) suroxy-
Ueberſchallen, v. a. 6, effacer, amortir un son par un son plus fort.
Ueberſchatten, v. a. ombrager.
Ueberſchätzen, v. a. surtaxer, priser trop, estimer trop haut.
Ueberſchauen, v. Ueberſehen.
Ueberſcheide, f. faux fourreau, m. [expédier.
Ueberſchicken, v. a. envoyer;
Ueberſchickung, f. envoi, m.
Ueberſchießen, v. n. 6 (h.) et a. tirer par-dessus, au delà; (cha.) être en défaut; **überſchießen**, v. n. (ſ.) culbuter; aller, s'étendre au delà; excéder une certaine somme; ſich **überſchießen**, culbuter; einander **überſchießen**, se couvrir par enchevauchure (*tuiles*); **Ueberſchießen**, s. n. 1, (art.) enchevauchure, f.
Ueberſchießend, adj. excédant (*somme*).
Ueberſchiffen, v. n. (h.) et a. passer, traverser en bateau; faire le trajet par eau; transporter par eau.
Ueberſchimmeln, v. n. (ſ.) se chancir, se couvrir de moisissure.
Ueberſchlag, m. 2*, collet, rabat; (méd.) cataplasme; (fin.) calcul, devis, aperçu, état.
Ueberſchlagen, v. a. 7, appliquer; mettre dessus (*un cataplasme, etc.*); **überſchlagen**, v. a. sauter, passer *en lisant*; calculer; mesurer; — laſſen, attiédir, dégourdir (*de l'eau*); —, v. n. (ſ.) trébucher; tomber à la renverse.
Ueberſchlämmen, v. a. couvrir de fange. [cher.
Ueberſchleiern, v. a. voiler; ca-
Ueberſchlingen, v. a. 3, surjeter.
Ueberſchlucken (ſich), s'engouer.
Ueberſchmieren, v. a. enduire; frotter.
Ueberſchnappen, v. n. (h.) se débander; trébucher; fm. perdre l'esprit. [neige.
Ueberſchneien, v. a. couvrir de
Ueberſchreiben, v. a. 5, intituler; mettre le dessus, le titre, l'inscription; coter; étiqueter; endosser *une lettre de change*.
Ueberſchreien, v. a. 5, étourdir par ses cris; crier plus haut qu'un autre; ſich —, s'égosiller.
Ueberſchreiten, v. a. 5 †, franchir; enjamber; der Sinn dieſes Verſes ſchreitet in den folgenden über, ce vers enjambe sur le suivant; —, v. n. (ſ.) passer; **überſchreiten**, v. a. violer; transgresser; excéder; dépasser, outre-passer.
Ueberſchreitung, f. (poés.) enjambement, m.; **Ueberſchreitung**, f. transgression; (forest.) outre-passe.
Ueberſchrift, f. titre, m.; dessus *d'une lettre*, adresse, f.; étiquette; épigraphe, inscription.
Ueberſchuh, m. 2, galoche, f. fm. claque.
Ueberſchuß, m. 2*, surplus; résidu; excédant; revenant-bon; (fortif.) complément.
Ueberſchüſſig, adj. excédant, ce qui est de trop.
Ueberſchütten, v. a. verser *ou* répandre par-dessus; **überſchütten**, v. a. couvrir qch.; accabler, combler.
Ueberſchwang, m. 2 (*peu usité*), très-grande abondance, f.
Ueberſchwängerung, f. superfétation. [dant; immense, infini.
Ueberſchwänglich, adj. surabon-
Ueberſchwanken, v. n. (h. et ſ.) s'écouler, se répandre; trébucher.
Ueberſchwemmen, v. a. inonder. [tion.
Ueberſchwemmung, fém. inonda-
Ueberſchwimmen, v. n. 2 (ſ.) **überſchwimmen**, v. a. passer à la nage.
Ueberſegeln, v. n. (ſ.) passer à la voile; **überſegeln**, v. a. devancer, dépasser en naviguant; doubler *un cap*; couler à fond.
Ueberſehen, v. a. 1, parcourir des yeux; jeter un coup d'œil sur; revoir; corriger, passer, repasser || omettre, ne pas remarquer; oublier; négliger; fg. avoir de l'indulgence; m. p. conniver à *ou* avec qch.; einen —, surpasser qn.; dominer *une contrée*; —, s. n. 1, révision, f. || faute, indulgence; m. p. connivence.
*__Ueberſenden__, v. a. envoyer, expédier; dépêcher; faire tenir.
Ueberſendung, f. envoi, m. expédition, f.
Ueberſetzbar, adj. traduisible.
Ueberſetzen, v. a. passer qn. de l'autre côté *d'une rivière*; mettre *un pot* au feu; —, v. n. (h.) passer; traverser, franchir *une rivière*; **überſetzen**, v. a. traduire, interpréter *un livre*; surfaire.
Ueberſetzer, m. 1, traducteur, interprète.
Ueberſetzung, f. passage, m.; trajet; — in einem Nachen, bachotage. [sion, interprétation.
Ueberſetzung, f. traduction; ver-

Uebersicht, f. inspection, coup d'œil, m. aperçu, révision, f.
Uebersichtig, adj. louche; myope.
Uebersichtigkeit, f. myopie.
Uebersilbern, v. a. argenter.
Uebersinnlich, adj. qui ne frappe pas les sens, intellectuel, moral, transcendant, métaphysique.
Uebersintern, v. a. incruster.
Ueberspannen, v. a. tendre, étendre sur; überspannen, v. a. tendre trop; forcer; fg. outrer, exalter; überspannt, exorbitant (demande), exalté, brûlé (tête).
Ueberspinnen, v. a. 2, couvrir qch. de fils; guiper qch. de soie.
Ueberspringen, v. n. 3 (s.) sauter par-dessus; franchir; überspringen, v. a. sauter; fg. id., passer en lisant; Ueberspringen, s. n. 1, (mus.) démanchement, m.
Ueberständig, adj. (fruits) trop mûr; (arbre) fatigué.
Ueberstechen, v. a. (cout.) surjeter; (jeu) surcouper; (grav.) retoucher.
*Ueberstehen, v. a. essuyer, endurer; surmonter, vaincre.
Uebersteigen, v. n. 5 (h.) monter, passer par-dessus; übersteigen, v. a. franchir, passer, escalader; surmonter; fg. passer, surpasser, surmonter, excéder.
Uebersteigern, v. a. enchérir.
Uebersteigerung, f. surenchère, surhaussement, m.
Ueberstiden, v. a. rebroder.
Ueberstimmen, v. a. l'emporter à la pluralité des voix; crier plus haut qu'un autre.
Ueberstrahlen, v. a. répandre ses rayons sur.
Ueberstreichen, v. a. 5†, enduire, frotter; peindre; —, s. n. 1, enduit, m. [dessus.
Ueberstreifen, v. a. passer par-
Ueberstreuen, v. a. répandre par-dessus; saupoudrer; joncher.
Ueberstricken, v. a. couvrir de tricotage.
Ueberströmen, v. n. (h. et s.) déborder; von eines Lob —, se répandre en louanges sur qn.; überströmen, v. a. inonder.
Ueberstülpen, v. a. retrousser.
Ueberstürzen, v. a. renverser, culbuter; —, überstürzen, v. n. (s.) tomber à la renverse, se renverser, culbuter.
Uebertäuben, v. a. assourdir, étourdir.
Uebertäubung, f. étourdissement, m. [enchérir.
Uebertheuern, v. a. surfaire,
Uebertheuerung, fém. enchérissement, m.
Uebertoga, f. (ant. r.) épitoge.
Uebertölpeln, v. a. duper, attraper qn. grossièrement.
Uebertrag, m. 2*, transport de compte; rejet.
Uebertragen, v. a. 7, transporter; porter ailleurs; rejeter sur un autre compte; endosser une lettre de change; traduire d'une langue dans une autre; übertragen, v. a. transmettre, transférer; déléguer un pouvoir; déférer; sich übertragen, se fatiguer, se blesser à force de porter de grands fardeaux; porter trop de fruits (arbre).
Uebertragung, f. transport, m.; transmission, f. cession; (comm.) endossement, m.; traduction, f.
Uebertreffen, v. a. 2, surpasser qn.; l'emporter sur qn.
Uebertreiben, v. a. 5, outrer, excéder, forcer; fg. id., charger, exagérer; übertreiben, v. a. chasser ou faire passer par ou à travers.
Uebertreibend, adj. exagératif.
Uebertreiber, m. 1, exagérateur, exagéré. [charge.
Uebertreibung, f. exagération,
Uebertreten, v. a. et n. 1 (s.) passer, franchir; déborder; éculer un soulier; fg. zu einem —, se ranger du parti de qn.; —, déserter; quitter, abandonner un parti; übertreten, v. a. enfreindre, transgresser; contrevenir, faire une infraction à; sich den Fuß —, se fouler le pied, se donner une entorse.
Uebertreter, m. 1, contrevenant, infracteur, transgresseur.
Uebertretung, f. transgression; infraction; contravention.
Uebertrinken (sich), 3, boire trop.
Uebertritt, m. 2, action d'embrasser un autre état ou une autre religion, f.; conversion.
Uebertünchen, v. a. enduire de chaux; crépir; blanchir; fg. farder. [erste —, cueillie.
Uebertünchung, f. crépissure; die
Ueberverdienstlich, adj. surérogatoire.
Uebervölkern, v. a. peupler trop.
Uebervoll, adj. trop plein, trop rempli, comble (mesure).
Uebervortheilen, v. a. tromper, frauder. [sion.
Uebervortheilung, f. duperie, lé-
Ueberwachsen, v. n. 7 (h.) croître par-dessus, s'élever au delà; überwachsen, v. a. surpasser en croissance, devenir plus grand que, croître plus haut, plus vite que, couvrir en croissant; —, v. n. (s.) se couvrir, se recouvrir (mit, de).
Ueberwallen, v. n. (h.) s'enfuir en bouillant; fg. surabonder de...
Ueberwältigen, v. a. vaincre, assujettir, dompter, subjuguer.
Ueberwältigung, f. assujettissement, m. [tissu.
Ueberweben, v. a. couvrir d'un
Ueberweisen, v. n. 5, convaincre.
Ueberweißen, v. a. blanchir.
Ueberweisung, f. conviction.
Ueberwendlings nähen, v. a. surjeter.
Ueberwerfen, v. a. 2, jeter dessus; couvrir; se couvrir de; mettre un manteau; überwerfen, v. a. crépir un mur; sich —, fg. se brouiller. [f.
Ueberwerth, m. 2, plus-value,
Ueberwichtig, adj. trop fort de poids; trébuchant; fg. prépondérant. [envelopper.
Ueberwickeln, v. a. entortiller,
Ueberwiegen, v. a. 6, emporter la balance, trébucher; fg. l'emporter sur; prévaloir. [dérant.
Ueberwiegend, adj. fg. prépon-
Ueberwinden, v. a. 3, vaincre; surmonter, lever un obstacle.
Ueberwinder, m. 1, vainqueur.
Ueberwindung, v. Selbstverläugnung. [ner.
Ueberwintern, v. n. (h.) hiver-
Ueberwitzig, adj. suffisant, présomptueux. [voûte.
Ueberwölben, v. a. couvrir d'une
Ueberwurf, m. 2*, fourreau.
Ueberzählen, v. a. recompter; sich —, se tromper en comptant.
Ueberzählig, adj. surnuméraire, au-dessus du complet.
Ueberzahn, m. 2*, surdent, f.
Ueberzeitig, adj. trop mûr.
Ueberzeugen, v. a. convaincre; persuader. [persuasif.
Ueberzeugend, adj. convaincant,
Ueberzeugung, fém. conviction, persuasion.
Ueberziehen, v. a. 6, mettre par-dessus; überziehen, v. a. couvrir; monter; garnir; revêtir; enduire; ein Bett weiß —, mettre des draps blancs sur un lit; mit Flor —, gazer; mit Sehnen —, nerver; mit feinen Haaren —, dorer; mit Biberhaaren —, bastir; ein Land mit Krieg —, porter la guerre dans un pays, envahir un pays; —, s. n. 1, mit feinen Haaren, (chap.) dorage, m.; — eines Landes mit Krieg, envahissement d'un pays. [dir.
Ueberzuckern, v. a. sucrer; can-
Ueberzug, m. 2*, couverture de lit, f.; taie d'un oreiller; chape, housse; fourreau, m.; couche de plâtre, f.; incrustation; — von Eiergelb, dorage, m. [biais.
Ueberzwerch, adv. de travers, de

Ueblich, *adj.* usité; d'usage; —e, *n.* 3, costume, *m.*
Ueblichkeit, *f.* coutume.
Uebrig, *adj.* restant; de reste; excédant; — lassen, laisser; — seyn, rester; sein —es Geld, le reste de son argent; die —en Menschen, le reste des hommes.
Uebrigens, *adv.* au reste; du reste, au demeurant.
Uebung, *f.* exercice, *m.*; pratique, *f.*; usage, *m.*; routine, *f.*
Uebungskunst, *f.**, gymnastique.
Uebungsmeister, *m.* 1, (*ant.*) gymnaste; (*guer.*) instructeur.
Uebungsplatz, *m.* 2*, place pour faire l'exercice, *f.*
Ueppig, *adj.* sensuel; voluptueux; mou, luxurieux, lascif.
Ueppigkeit, *f.* sensualité; mollesse, luxure, lasciveté.
Ufer, *n.* 1, bord, *m.*; rive, *f.*; rivage, *m.*; das steile —, berge, *f.*
Uferbewohner, *m.* 1, riverain.
Uferland, *n.* 5*, littoral, *m.*
Uferschnepfe, *f.* chevalier cendré, *m.* [vage, *m.*
Uferschwalbe, *f.* martinet de ri-
Uhr, *f.* horloge, montre, pendule; heure. [tre, *m.*
Uhrband, *n.* 5*, cordon de mon-
Uhrdeckel, *m.* 1, lunette de montre, *f.*
Uhrfeder, *f.* arrêt, *m.* ressort.
Uhrfutter, *n.* 1, étui de montre, *m.*
Uhrgehänge, *n.* 1, breloques, *f. pl.*
Uhrgehäuse, *n.* 1, cage (*f.*) d'horloge, de pendule; boîte de montre.
Uhrgehäusmacher, *m.* 1, monteur de boîtes. [tre, *m.*
Uhrglas, *n.* 5*, cristal de mon-
Uhrhammer, *m.* 1*, battant, marteau d'horloge.
Uhrkette, *f.* chaîne de montre, chaînette.
Uhrmacher, *m.* 1, horloger.
Uhrmacherkunst, *f.**, horlogerie.
Uhrschlüssel, *m.* 1, clef de montre, *f.* [*m.* bourson.
Uhrtasche, *f.* gousset de montre,
Uhrwerk, *n.* 2, horloge, *f.*; rouage, *m.*
Uhrzeiger, *m.* 1, aiguille, *f.*
Uhu, *m.* 2, chat-huant.
Ukase, *f.* ukase, *m.* ordonnance impériale, *f.* (*en Russie*).
Ulme, *f.* Ulmenbaum, *m.* 2*, orme; die junge —, ormeau.
Ulmensetzling, *m.* 2, ormille, *f.*
Ulmenwald, *m.* 5*, ormaie, *f.*
Ulrich, *n. pr. m.* Ulric.
Ulrike, *n. pr. f.* Ulrique.
Ultramarin, *n.* 2, outremer, *m.* (*couleur*).
Um, *prép.* autour, auprès, aux environs de; à, vers, sur; à cause; au sujet de; de; que; pour l'amour de; par; — und —, partout; einer — den andern, tour à tour; der Termin ist —, le terme est expiré; —, *conj.* — zu, pour, *avec l'infinit.* (*Cette partic. est séparable quand elle a l'accent et signifie un changement ou l'action d'entourer, d'enfermer, etc.*). [fricher.
Umackern, *v. a.* labourer; dé-
Umändern, *v. a.* changer; refaire.
Umänderung, *f.* changement, *m.*
Umarbeiten, *v. a.* refaire, donner une autre façon à qch.; remanier; refondre *un ouvrage; fm.* remettre sur l'enclume, remuer *la terre.* [*m.*
Umarbeitung, *f.* remaniement,
Umarmen, *v. a.* embrasser.
Umarmung, *f.* embrassement, *m.* *fm.* embrassade, *f.* accolade.
Umbehalten, *v. a.* 4, garder *un vêtement.* [(*poisson*).
Umber, *m.* 1, ombre, maigre
Umbiegen, *v. a.* 6, courber, recourber; knieförmig —, couder.
Umbilden, *v. a.* réformer; refondre. [transformation.
Umbildung, *fém.* réformation;
Umbinden, *v. a.* 3, ceindre; relier de nouveau *un livre;* umbinden, *v. a.* envelopper de qch. en liant; lier tout autour, corder.
Umblasen, *v. a.* 4, renverser de son souffle. [(*couleur*).
Umbra, Umbra-Erde, *f.* ombre
Umbrechen, *v. a.* 2, défricher; déchaumer *un champ;* (*impr.*) remanier.
Umbrechung, *f.* défrichement, *m.*; (*impr.*) remaniement.
*Umbringen, *v. a.* tuer, faire mourir, assassiner, égorger; einander —, s'entr'égorger.
Umdämmen, *v. a.* entourer d'une digue, par des digues.
Umdecken, *v. a.* (*couv.*) remanier, manier à bout; dresser, mettre autrement *la table.*
Umdrehen, *v. a.* retourner, tourner; tordre *le cou à qn.;* das Schiff —, (*mar.*) revirer de bord.
Umdrucken, *v. a.* réimprimer.
Umduften, *v. a.* répandre du parfum autour de.
Umendbar, *adj.* déclinable; nicht —, indéclinable.
Umenden, *v. a.* décliner.
Umendung, *f.* déclinaison, inflexion.
Umfahren, *v. n.* 7 (h.) faire un détour *en voiture* ou *bateau;* —, *v. a.* renverser avec une voiture; umfahren, *v. a.* faire le tour de.
Umfahrt, *f.**, tournée, tour, *m.*
Umfall, *m.* 2*, chute, *f.* renversement, *m.*
Umfallen, *v. n.* 4 (s.) tomber à la renverse, par terre; mourir (*bêtes*).
Umfang, *m.* 2*, circuit; enceinte, *f.*; tour, *m.*; circonférence, *f.* étendue, extension (*d'une idée*), capacité *d'un vase;* périmètre, *m.*; volume; calibre *d'une colonne.* [entourer.
Umfangen, *v. a.* 4, embrasser;
Umfärben, *v. a.* reteindre, biser; —, *s. n.* 1, bisage, *m.*
Umfassen, *v. a.* empoigner; saisir; *fg.* embrasser.
Umflattern, *v. a.* voltiger, voler autour de. [tour, entrelacer.
Umflechten, *v. a.* 6, tresser au-
Umfliegen, *v. a.* 6, voler autour.
Umfließen, *v. a.* 6, couler autour; environner; baigner.
Umformen, *v.* Umbilden.
Umfrage, *f.* enquête; — halten, thun, *v.* Umfragen.
Umfragen, *v. n.* (h.) recueillir les voix, aller aux voix, s'informer; s'enquérir de. [détour.
Umführen, *v. a.* mener par un
Umfüllen, *v. a.* transvaser.
Umgang, *m.* 2*, tour, tournée, *f.*; (*égl.*) procession; commerce, *m.* fréquentation, *f.* liaison; der genaue —, habitude, familiarité; —, (*arch.*) corridor, *m.* cloître *d'un couvent.*
Umgänglich, *adj.* sociable, abordable, affable; nicht —, inabordable, impraticable.
Umgänglichkeit, *f.* sociabilité; affabilité.
Umgarnen, *v. a. fg.* entourer de filets, de piéges, séduire.
Umgeben, *v. a.* 1, environner; entourer; enfermer; clore; ceindre, enceindre, embrasser; couronner; (*guer.*) cerner; mit einem Rand —, border.
Umgebung, *f.*, —en, *pl.* alentours, *m. pl.* environs; *fg.* entours. [alentours.
Umgegend, *f.* environs, *m. pl.*
*Umgehen, *v. n.* (s.) tourner, faire un détour; faire la ronde; *fg.* mit einem —, fréquenter qn.; avoir commerce avec qn., communiquer, converser avec qn.; en user *bien ou mal* avec qn.; mit etw. —, manier qch.; s'occuper de, s'appliquer à qch.; méditer, couver qch.; mit Lügen —, employer le mensonge; *umgehen, *v. a.* aller autour, faire le tour de; éviter qch.; tourner.
Umgeld, *n.* 5, octroi, *m.* jalage, impôt. [changer.
Umgestalten, *v. a.* transformer,
Umgestaltung, *f.* transformation.
Umgießen, *v. a.* 6, refondre; —, *s. n.* 1, Umgießung, *f.* refonte.

Umglänzen, *v. a.* environner d'éclat, de lumière.
Umgraben, *v. a.* 7, fouir, bêcher, labourer.
Umgrabung, *f.* labour, *m.*
Umgränzen, *v. a.* limiter, circonscrire, aborner.
Umgränzung, *f.* circonscription; abornement, *m.*
Umgreifen, *v. n.* 5† (h.) s'étendre, se propager.
Umgürten, *v. a.* ceindre.
*Umhaben, *v. a.* être vêtu, couvert de, avoir qch. autour de soi.
Umhacken, *v. a.* couper, bêcher, Umhackung, *f.* houe. [houer.
Umhalſen, *v. a.* embrasser, accoler.
Umhalſung, *v.* Umarmung.
Umhang, *m.* 2*, rideau; voile.
Umhängen, *v. a.* pendre, suspendre autour; umhängen, *v. a.* couvrir; envelopper, entourer; garnir.
*Umhauen, *v. a.* abattre; couper. [*m.*
Umhauung, *f.* abattage *du bois*,
Umher, *adv.* autour; à l'entour, de tous côtés, de côté et d'autre, çà et là; aux environs. (*Cette particule séparable se met devant nombre de verbes auxquels elle ajoute la signification* d'autour, çà et là; *p. ex.* umherlaufen, courir çà et là, *etc.*)
Umherliegend, *adj.*, *v.* Umliegend.
Umherſtreuen, *v. a.* éparpiller.
Umhertragen, *v. a.* 7, colporter.
Umherziehend, *adj.* ambulant; nomade (*peuple*).
Umhin, *adv.*, nicht — können, ne pouvoir s'empêcher de.
Umhüllen, *v. a.* envelopper; voiler.
Umhüllung, *f.* enveloppe.
Umkehr, *f.* tour, *m.* retour.
Umkehrbar, *adj.* (*log.*) convertible.
Umkehren, *v. a.* tourner, retourner; renverser, bouleverser, intervertir *l'ordre*; —, *v. n.* (ſ.) retourner; s'en retourner; ſich —, se retourner, tourner le dos; umgekehrt, inverse; (*log.*) convers; —, *s. n.* 1, retour, *m.*
Umkehrung, *f.* renversement, *m.*; conversion, *f.* interversion, bouleversement, *m.*; (*rhét.*) hyperbate, *f.*; (*gramm.*) inversion.
Umkippen, *v. a.* renverser; —, *v. n.* (ſ.) perdre l'équilibre et tomber à la renverse.
Umklaftern, *v. a.* embrasser.
Umklammern, *v. a.* empoigner; serrer, embrasser.
Umkleiden, *v. a.* habiller autrement; ſich —, changer d'habit.

Umkleidung, *f.* changement d'habit, *m.*
*Umkommen, *v. n.* (ſ.) périr.
Umkrämpen, *v. a.* retrousser, recourber. [dre.
Umkränzen, *v. a.* couronner, ceinUmkreis, *m.* 2, tour; circonférence, *f.*; circuit, *m.*; (*géom.*) périmètre; périphérie, *f.* étendue; im —, à l'entour; von gleichem —, isopérimètre.
Umkreiſen, *v. a.* cerner; tourner autour. [ment.
Umladen, *v. a.* 7, charger autreUmlage, *f.* rôle, *m.* répartition *des impôts*, *f.*; —n, *pl.* (*impr.*) braie, *f.*
Umlagern, *v. a.* entourer; assiéger; circonvenir.
Umlauf, *m.* 2*, circulation, *f.*; période *des planètes*, cours (*m.*), révolution (*f.*) *des astres*; — am Finger, panaris, *m.*; in — bringen, faire circuler; donner cours à qch.; im —e ſeyn, circuler, avoir cours.
Umlaufen, *v. a.* 4, renverser à la course; —, *v. n.* (ſ.) tourner; circuler; s'écouler, se passer (*temps*); umlaufen, *v. a.* courir autour de.
Umlaufſchreiben, *n.* 1, lettre circulaire, *f.* circulaire; lettre encyclique.
Umlaufzeit, *f.* (*astr.*) temps de révolution, *m.*; — der Erde, année anomalistique, *f.*
Umlaut, *m.* 2, changement, altération (*f.*) d'une voyelle (*comme a en* ä, *etc.*).
Umlegen, *v. a.* tourner, retourner; mettre sur le côté; mettre autour; appliquer *un appareil*; plier, courber; (*mar.*) abattre; (*pav.*) manier à bout, remanier; —, *s. n.* 1, (*mar.*) abatée, *f.*
Umlenken, *v. a.* faire tourner; —, *v. n.* (h.) tourner, détourner.
Umleuchten, *v. a.* environner de clarté.
Umliegend, *adj.* circonvoisin; die —e Gegend, environs, *m. pl.*
Ummauern, *v. a.* entourer d'une muraille. [nouveau.
Ummeſſen, *v. a.* 1, mesurer de Ummünzen, *v. a.* refondre, convertir les espèces.
Umnähen, *v. a.* coudre autour, border. [brouillard.
Umnebeln, *v. a.* couvrir de Umnehmen, *v. a.* 1, mettre autour de soi.
Umnieten, *v. a.* river.
Umpacken, *v. a.* emballer autrement; die Ladung eines Schiffs —, désarrimer un vaisseau.
Umpfählen, *v. a.* palissader.

Umpflanzen, *v. a.* replanter; transplanter; umpflanzen, *v. a.* planter autour. [fricher.
Umpflügen, *v. a.* labourer; déUmprägen, *v. a.* refondre, convertir *les monnaies*; *fg.* réformer.
Umprägung, *f.* (*monn.*) refonte; convertissement, *m.*
Umreiſe, *f.* tournée
Umreiſen, *v. n.* (ſ.) faire un détour en voyageant; umreiſen, *v. a.* voyager, faire un voyage autour *du monde*.
Umreißen, *v. a.* 5†, renverser; abattre; démolir; jeter par terre; (*agr.*) défricher. [chement, *m.*
Umreißung, *f.* démolition, défriUmreiten, *v. n.* 5† (h.) faire un détour à cheval; —, *v. a.* renverser qn. avec son cheval; umreiten, *v. a.* faire le tour de qch. à cheval.
*Umrennen, *v. a.* renverser en courant; umrennen, *v. a.* courir autour.
Umringen, *v. a.* environner, entourer; envelopper; cerner, investir, assiéger *une ville*.
Umriß, *m.* 2, contour *d'une figure*; einer Figur einen — geben, contourner une figure.
*Umritt, *m.* 2, cavalcade, *f.*; tournée à cheval.
Umrollen, *v. a.* rouler; (*bot.*) das umgerollte Blatt, la feuille révolutée; umrollen, *v. a.* tourner autour *d'un centre*.
Umrühren, Umrütteln, *v. a.* remuer; (*teint.*) pallier.
Umrührung, *f.* remuement, *m.*
Umſagen, *v. a.* dire à la ronde.
Umſägen, *v. a.* abattre avec la scie.
Umſatteln, *v. a.* seller de nouveau; —, *v. n.* (h.) changer de selle; *fg. fm.* changer de parti, tourner casaque. [troc.
Umſatz, *m.* 2*, change; échange; Umſchaffen, *v. a.* 7, transformer; métamorphoser.
Umſchaffung, *f.* transformation, métamorphose.
Umſchanzen, *v. a.* retrancher.
Umſchanzung, *f.* retranchement, *m.* circonvallation, *f.*
Umſchatten, *v. a.* ombrager.
Umſchauen, *v. n.* (h.) *et* ſich —, regarder autour de soi, derrière soi; s'orienter. [la pelle.
Umſchaufeln, *v. a.* remuer avec Umſchiffen, *v. n.* (ſ.) naviguer, tourner autour; faire un détour sur mer; umſchiffen, *v. a.* faire le tour par eau.
Umſchlag, *m.* 2*, couvert, enveloppe *d'une lettre*, *etc.*, *f.*; collet *de manteau*, *m.*; retroussis *de*

chapeau; revers *de manche*; parement; repli; rebord *de jupe*, *etc.*; (*méd.*) cataplasme, malagme; warme —e auf etw. legen, bassiner qch.; —, (*jeu*) retourne, *f.*; change, *m.* troc; vente, *f.* débit, *m.*

Umſchlagen, *v. a.* 7, abattre; renverser; tourner, replier, reborder, retrousser *la manche d'un habit*, *etc.*; recourber; river *un clou*; mettre, appliquer *un emplâtre*, *etc.*; fomenter; envelopper *d'un linge*, *etc.*; s'envelopper *de son manteau*; —, *v. n.* (ſ.) tomber à la renverse; verser (*voiture*); (*nav.*) chavirer; *fg.* tourner, se gâter; dégénérer; avoir une rechute.

Umſchleichen, *v. a.* 5†, roder, aller tout autour.

Umſchleiern, *v. a.* voiler.

Umſchließen, *v. a.* 6, enfermer, entourer; embrasser.

Umſchlingen, *v. a.* 3, entortiller; ceindre; lacer autour; embrasser.

Umſchlingung, *f.* circonvolution, embrassement, *m.*

Umſchmeißen, *v. a.* 5†, *fm. voy.* Umwerfen.

Umſchmelzen, *v. a.* refondre; (*monn.*) *id.*, convertir.

Umſchmelzung, *f.* refonte, fonte; (*monn.*) *id.*, convertissement, *m.*

Umſchmieden, *v. a.* reforger.

Umſchnallen, *v. a.* boucler autrement; boucler; ceindre.

Umſchnüren, *v. a.* lier à l'entour avec des cordes; lier autrement; umſchnüren, lacer, corder *du tabac*.

Umſchränken, *v. a.* entourer; enfermer; *fg.* borner; limiter.

Umſchreiben, *v. a.* 5, transcrire; écrire de nouveau; umſchreiben, *v. a.* périphraser; paraphraser; ein Dreieck mit einem Kreiſe —, circonscrire un cercle à un triangle; der —de Erklärer, paraphraste, *m.*; Umſchreiben, *n.* 1, Umſchrift, *f.* inscription; épigraphe; devise; légende; Umſchreibung, *f.* action de transcrire; Umſchreiben, *n.* 1, Umſchreibung, *f.* périphrase, paraphrase.

Umſchütteln, *v. a.* secouer; remuer.

Umſchütten, *v. a.* verser, répandre; renverser; transvaser.

Umſchwärmen, *v. a.* voler, voltiger autour; *fg.* rôder autour.

Umſchweben, *v. a.* planer autour de.

Umſchweif, *m.* 2, détour, circuit.

Umſchwung, *m.* 2*, revirement, changement; rotation, *f.* révolution.

Umſegeln, *v. a.* couler à fond; umſegeln, *v. a.* faire le tour en cinglant.

Umſehen (ſich), 1, regarder autour de soi, derrière soi; ſich nach etw. —, chercher, tâcher de trouver qch.

Umſetzbar, *adj.* (*log.*) convertible.

Umſetzen, *v. a.* transplanter *un arbre*; échanger, convertir; ſich —, changer.

Umſetzung, *f.* transplantation; échange, *m.* convertissement.

Umſicht, *f.* circonspection.

Umſichtig, *adj.* circonspect, avisé, prudent.

Umſinken, *v. n.* 3 (ſ.) tomber (lentement); se laisser tomber.

Umſonſt, *adv.* gratis, gratuitement; pour rien; en vain, inutilement.

Umſpannen, *v. a.* changer de chevaux; umſpannen, *v. a.* mesurer avec l'empan; *fg.* embrasser, entourer.

Umſpinnen, *v. a.* 2, entourer de fil.

Umſpringen, *v. n.* 3 (ſ.) *fg.* manier, traiter (mit etw., qch.).

Umſtalten, *v.* Umgeſtalten.

Umſtand, *m.* 2*, circonstance, *f.*; conjoncture; cas, *m.*; particularité, *f.*; détail, *m.*; —e, *pl.* détails; façons, *f. pl.* cérémonies, compliments, *m. pl.*; ohne —e, sans façon; ohne weitere —e, sans autre forme de procès; in elenden —en, mal-en-point; der mißliche —, inconvénient, *m.*

Umſtändlich, *adj.* circonstancié; détaillé; façonnier, formaliste (*homme*); —, *adv.* au long, en détail, exactement; — erzählen, beſchreiben, détailler, circonstancier; die —e Beſchreibung, le détail exact.

Umſtandswort, *n.* 5*, adverbe, *m.*

Umſtechen, *v. a.* 2, remuer; manier *le blé*; bêcher; ameublir; —, *s. n.* 1, remuage *du blé*, *m.* ameublissement *d'un champ*.

Umſtecken, *v. a.* garnir; ficher autour.

*Umſtehen, *v. n.* (h.) être placé autour; entourer; être présent, assister.

Umſtehend, *adj.* assistant, présent.

Umſtellen, *v. a.* placer autrement; déplacer; umſtellen, *v. a.* (*cha.*) traquer *un bois*; entourer.

Umſtellung, *f.* (*cha.*) traque, enceinte.

Umſtimmen, *v. a.* accorder sur un autre ton; *fg.* faire changer de sentiment; —, *v. n.* (h.) voter.

Umſtoßen, *v. a.* 4, renverser; (*jur.*) *id.*, casser; annuler; défaire; —, *s. n.* 1, renversement, *m.*; (*jur.*) cassation, *f.* annulation.

Umſtoßend, *adj.* éversif, subversif.

Umſtößlich, *adj.* (*jur.*) révocable.

Umſtrahlen, *v. a.* entourer de rayons.

Umſtricken, *v. a.* tricoter autrement; umſtricken, *v. a.* couvrir, garnir de tricot tout autour || environner de piéges, enlacer.

Umſtrömen, *v. a.* baigner de tous côtés.

Umſtülpen, *v. a.* retrousser.

Umſturz, *m.* 2*, renversement, bouleversement; chute, *f.* interversion.

Umſtürzen, *v. a.* renverser; bouleverser; *fg.* ruiner; détruire; —, *v. n.* (ſ.) tomber à la renverse.

Umſtürzend, *adj.* subversif.

Umtaufen, *v. a.* débaptiser.

Umtauſch, *m.* 2, échange; troc, commerce; *fg.* échange.

Umtauſchen, *v. a.* changer; troquer.

*Umthun, *v. a.* mettre autour de; ſich nach etw. —, *fm.* rechercher qch.; se mettre en quête de qch.

Umträger, *m.* 1, colporteur.

Umtreiben, *v. a.* 5, faire tourner.

Umtreten, *v. a.* 1, renverser avec le pied; fouler aux pieds.

Umtrieb, *m.* 2, mouvement; circulation, *f.*; —e, *pl. fg.* menées, *f. pl.* intrigues, brigues, machinations; —e machen, manœuvrer, briguer, intriguer.

Umwachſen, *v. n.* 7 (ſ.) *et a.* croître à l'entour; — ſeyn mit, être couvert de.

Umwälzen, *v. a.* rouler; faire tourner.

Umwälzung, *f.* tour, *m.*; *fg.* révolution, *f.*

Umwandeln, *v. a.*, *v.* Verwandeln; (*gramm.*) conjuguer; umgewandelt werden, se conjuguer.

Umwandlung, *f.* (*gramm.*) conjugaison, inflexion.

Umwechſeln, *v. a. et n.* (h.) changer; alterner.

Umwechſelnd, *adj.* alternatif.

Umwechslung, *fém.* alternative, succession.

Umweg, *m.* 2, détour.

Umwehen, *v. a.* renverser en soufflant; umwehen, *v. a.* souffler autour de; umgewehte Bäume, (*forest.*) abatis, *m. pl.*

*Umwenden, *v. a. et n.* (h.) tourner; remuer; (*mar.*) abattre, revirer de bord; chavirer *un câble*; die umgewandte Hand, le revers de la main; umgewandte Schuhe, des escarpins, *m. pl.*; —, *s. n.* 1, (*mar.*) abatée, *f.*

Umwerfen, *v. a.* 2, renverser;

verser *une voiture;* mettre *un manteau, etc.*

Umwickeln, *v. a.* remuer, emmailloter autrement *un enfant;* umwickeln, *v. a.* envelopper, entortiller.

Umwinden, *v. a.* 3, envelopper, entortiller; mettre, nouer autour; couronner *de lauriers;* mit Speck —, barder.

Umwohnend, *adj.*, Umwohner, *m.* 1, circonvoisin. [nuages.

Umwölken, *v. a.* couvrir de

Umwühlen, *v. a.* fouiller; remuer; labourer. [*m.;* labour.

Umwühlung, *f.* fouille, remuage,

Umzählen, *v. a.* recompter.

Umzapfen, *v. a.* transvaser.

Umzäunen, *v. a.* entourer *d'une haie;* enclore.

Umzäunung, *f.* haie; enclos, *m.;* die — von einem Felde wegnehmen, déclore un champ.

Umziehen, *v. n.* 6 (s.) aller en procession; umziehen, *v. a.* envelopper; entourer; garnir; couvrir; faire le tour de; sich —, se couvrir *de nuages.*

Umzingeln, *v. a.* environner; entourer; cerner, investir. [*f.*

Umzug, *m.* 2*, tour; procession,

Un, *particule qui dans la comp. répond à* dé, dés, mal, mé, im, in, *et qui s'exprime par* non, sans.

Unabänderlich, *adj.* inaltérable; invariable, immuable, éternel; (*jur.*) irréformable; (*gramm.*) indéclinable. [lité.

Unabänderlichkeit, *f.* immutabi-

Unabbüßlich, *adj.* inexpiable.

Unabgesondert, *adj.* indivis, non séparé. [isolé.

Unabhängig, *adj.* indépendant,

Unabhängigkeit, *f.* indépendance.

Unabhelflich, *adj.* irrémédiable.

Unablässig, *adj.* continuel, perpétuel; assidu. [de vue.

Unabsehbar, *adj. et adv.* à perte

Unabsetzbar, *adj.* inamovible; (*comm.*) qui n'est pas de débit.

Unabsetzbarkeit, *f.* inamovibilité.

Unabsichtlich, *adj. et adv.* sans une intention précise; sans dessein formel.

Unabsonderlich, *adj.* inséparable.

Unabtretbar, *adj.* incessible.

Unächt, Unecht, *adj.* faux; bâtard; (*théol.*) apocryphe.

Unachtsam, *adj.* inconsidéré, inattentif, étourdi, négligent, nonchalant.

Unachtsamkeit, *fém.* étourderie, inadvertance, mégarde, inattention, négligence.

Unadelig, *adj.* qui n'est pas noble; *ol.* roturier.

Unähnlich, *adj.* dissemblable.

Unähnlichkeit, *f.* dissemblance.

Unandacht, *f.* indévotion.

Unandächtig, *adj.* indévot.

Unangebaut, *adj.* inculte, agreste; —, *adj. et adv.* en friche.

Unangebautheit, *f.* inculture.

Unangefochten, *adj.* qui n'est pas attaqué, molesté, troublé.

Unangehört, *adj. et adv.* sans avoir été entendu.

Unangekleidet, *adj.* non habillé.

Unangemeldet, *adj. et adv.* sans se faire annoncer.

Unangemessen, *adj.* non conforme, non analogue, inconvenant.

Unangenehm, *adj.* désagréable, déplaisant; der —e Fehler im Gesicht, désagrément, *m.* [intact.

Unangerührt, Unangetastet, *adj.*

Unangesehen, *prép.* nonobstant; malgré; sans considération de.

Unangestoßen, *adj. et adv.* sans hésiter.

Unangreifbar, *adj.* inattaquable, imprenable. [*m.*

Unannehmlichkeit, *f.* désagrément,

Unansehnlich, *adj.* de mauvaise mine; peu considérable, chétif.

Unanständig, *adj.* malséant, messéant, indécent, malhonnête, déshonnête; — seyn, messeoir.

Unanständigkeit, *f.* indécence, malhonnêteté.

Unanstellig, *adj.* maladroit.

Unanstößig, *adj.* irréprochable.

Unantastbar, *adj.* qu'on ne doit pas toucher; (*jur.*) insaisissable.

Unanwendbar, *adj.* inapplicable.

Unappetitlich, *adj.* dégoûtant.

Unart, *f.* mauvaise habitude; méchanceté; impolitesse; grossièreté.

Unartig, *adj.* impoli; méchant.

Unau, *m.* 2, (*hist. nat.*) unau, paresseux-mouton.

Unauffindbar, *adj.* qu'il est impossible de trouver, *fm.* introuvable. [retard.

Unaufgehalten, *adj. et adv.* sans

Unaufgelöst, *adj.* non délié; *fg.* non résolu; non deviné.

Unaufgemacht, *adj.* qui n'est pas ouvert.

Unaufgeräumt, *adj.* mal en ordre, *fg.* de mauvaise humeur.

Unaufhaltbar, Unaufhaltsam, *adj.* qu'on ne peut arrêter.

Unaufhörlich, *adj.* continuel, perpétuel.

Unauflöslich, *adj.* indissoluble; insoluble (*question*); inexplicable. [insolubilité.

Unauflöslichkeit, *f.* indissolubilité;

Unaufmerksam, *v.* Unachtsam.

Unausbleiblich, *adj.* infaillible; immanquable; inévitable.

Unausdenkbar, *adj.* inconcevable.

Unausforschlich, *adj.* impénétrable. [inexécutable.

Unausführbar, *adj.* impraticable,

Unausführbarkeit, *f.* impossibilité d'exécuter une chose.

Unausgearbeitet, *adj.* non achevé, informe.

Unausgebildet, *adj.* inculte, sans culture; informe.

Unausgedehnt, *adj.* inétendu.

Unausgefüllt, *adj.* qui n'est pas rempli; (*ligne*) en blanc.

Unausgemacht, *adj.* indécis, indéterminé; incertain.

Unausgesetzt, *adj.* continuel; —, *adv.* sans relâche.

Unauslöschlich, *adj.* ineffaçable, inextinguible; indélébile.

Unauslöschlichkeit, *f.* (*phys.*) inextinguibilité.

Unaussprechlich, *adj.* inexprimable; ineffable, indicible; (*écr. ste.*) inénarrable.

Unaussprechlichkeit, *f.* ineffabilité.

Unausstehlich, *adj.* insupportable; désolant (*homme*); cruel (*enfant*).

Unaustilgbar, *adj.* indélébile.

Unausweichlich, *adj.* inévitable; —, *adv.* -ment.

Unbändig, *adj.* indomptable; indisciplinable; intraitable; farouche, fougueux.

Unbändigkeit, *f.* férocité; fougue.

Unbarmherzig, *adj.* impitoyable, insensible, dur.

Unbarmherzigkeit, *f.* insensibilité, dureté. [barbe.

Unbärtig, *adj.* imberbe, sans

Unbeantwortlich, *adj. et adv.* sans réplique.

Unbearbeitet, *adj.* cru (*chanvre*); brut (*pierre*); *fg.* qui n'est pas cultivé.

Unbebaut, *v.* Unangebaut.

Unbedachtsam, *adj.* étourdi, imprudent, inconsidéré, mal avisé; —, *adv.* imprudemment; *fm.* de but en blanc.

Unbedachtsamkeit, *f.* étourderie, inadvertance, inconsidération, imprudence.

Unbedeckt, *adj.* découvert; nu.

Unbedenklich, *adj. et adv.* sans hésiter, sans balancer.

Unbedeutend, *adj.* insignifiant; mince, léger. [légèreté.

Unbedeutsamkeit, *f.* insignifiance,

Unbedingt, *adj.* illimité; absolu.

Unbeeidigt, *adj.* qui n'est pas assermenté; insermenté.

Unbeeinträchtigt, *adj.* paisible.

Unbeerbt, *adj. et adv.* sans lignée.

Unbefangen, *adj.* non préoccupé, impartial.

Unbefangenheit, *f.* liberté de l'esprit, impartialité.

Unbefiedert, *adj.* déplumé, désempenné. [(*théol.*) immaculé.

Unbefleckt, *adj.* net, sans tache;

Unbefrachtet, *adj. et adv.* sans chargement, sans fret; —, *adj.* (*mar.*) lége.

Unbefriedigt, *adj.* non satisfait; (*champ*) non clos, non entouré de haie.

Unbefugt, *adj.* qui n'est pas autorisé *ou* en droit de faire qch.; (*juge*) incompétent; für — erklären, désavouer qn.

Unbefugtheit, Unbefugniß, *f.* incompétence. [accompagné.

Unbegleitet, *adj.* seul, sans être

Unbegränzt, *adj.* illimité; *adj. et adv.* sans bornes.

Unbegreiflich, *adj.* incompréhensible, inconcevable.

Unbegreiflichkeit, *f.* incompréhensibilité. [fortune.

Unbegütert, *adj.* peu riche, sans

Unbehaart, *adj.* sans cheveux, sans poil.

Unbehaglich, *adj.* désagréable; incommode, malaisé.

Unbehaglichkeit, *f.* incommodité, malaise, *m.* mal-être. [(*bois*).

Unbehauen, *adj.* brut, en grume

Unbehauptbar, *adj.* insoutenable.

Unbeholfen, Unbehilflich, *adj.* lourd; maladroit. [étourdi.

Unbehutsam, *adj.* imprudent;

Unbehutsamkeit, *f.* imprudence, étourderie; inconsidération.

Unbeilegbar, *adj.* inaccommodable, interminable.

Unbekannt, *adj.* inconnu; ignoré; apocryphe.

Unbekehrt, *adj.* qui n'est pas converti; immortifié, incirconcis (*cœur*). [impénitence.

Unbekehrtheit, *f.* incirconcision,

Unbekleidet, *adj.* déshabillé, nu.

Unbekümmert, *adj. et adv.* sans souci.

Unbeladen, *adj.* sans charge, vide.

Unbelaubt, *adj.* sans feuille.

Unbelebt, *adj.* inanimé; sans vie.

Unbelegt, *adj.* (*compte*) qui n'est pas accompagné de pièces justificatives. [lecture.

Unbelesen, *adj.* qui n'a point de

Unbelohnt, *adj. et adv.* sans récompense. [non emmariné.

Unbemannt, *adj.* sans équipage,

Unbemerkt, *adj.* inaperçu; *adj. et adv.* sans être aperçu. [biens.

Unbemittelt, *adj. et adv.* sans

Unbenannt, *adj.* innominé; (*jur.*) innommé; (*arithm.*) abstrait.

Unbeneidet, *adj.* qui n'est pas envié.

Unbenommen, *adj.* permis.

Unbenützt, *adj.* dont on n'a pas profité, oisif.

Unbequem, *adj.* incommode, désavantageux, malaisé.

Unbequemlichkeit, *f.* incommodité, malaise, *m.* [conseil.

Unberathen, *adj.* qui n'a pris

Unberechenbar, *adj.* incalculable.

Unberedt, *adj.* peu éloquent.

Unbereitet, *adj.* non préparé.

Unberichtet, *adj.* qui n'a pas reçu d'avis, ignorant; (*malade*) qui n'a pas communié.

Unberitten, *adj.* (*cheval*) neuf, non dressé; démonté (*cavalier*); — machen, démonter qn.

Unberufen, *adj. et adv.* sans vocation.

Unberühmt, *adj.* obscur.

Unberühmtheit, *f.* obscurité.

Unberührt, *adj.* intact, qu'on ne touche pas; *fg.* etw. — lassen, ne pas faire mention de qch.

Unbeschadet, *prép.* sans préjudice; sauf.

Unbeschädigt, *adj.* sain et sauf.

Unbeschäftigt, *adj.* inoccupé, oisif. [indiscret.

Unbescheiden, *adj.* immodeste;

Unbescheidenheit, *f.* indiscrétion.

Unbeschlagen, *adj.* non garni, non ferré; *fg.* peu versé; das —e Holz, le bois en grume.

Unbeschnitten, *adj.* incirconcis.

Unbeschnittenheit, *f.* incirconcision.

Unbescholten, *adj.* irréprochable.

Unbeschränkt, *adj.* illimité.

Unbeschreiblich, =bar, *adj.* indicible; inexprimable; indéfinissable. [blanc.

Unbeschrieben, *adj. et adv.* en

Unbeschwert, *adj.* libre de charges.

Unbeseelt, *adj.* inanimé.

Unbesehen, *adj.* sans avoir vu.

Unbesetzt, *adj.* (*habit*) non garni, sans bordure; (*place*) vacant; (*endroit*) non occupé, sans garnison.

Unbesiegbar, *v.* Unüberwindlich.

Unbesiegt, *adj.* invaincu.

Unbesonnen, *adj.* inconsidéré, irréfléchi, imprudent, étourdi; —, *ou* —erweise, *adv.* étourdiment, à l'étourdie.

Unbesonnenheit, *f.* imprudence, étourderie, échappée; indiscrétion. [sans souci, sans crainte.

Unbesorgt, *adj.* sans être soigné;

Unbesserlich, *adj.* incorrigible.

Unbesserlichkeit, *f.* incorrigibilité.

Unbestand, *m.* 2, Unbeständigkeit, *f.* inconstance; instabilité, mobilité, variabilité; inégalité, variation.

Unbeständig, *adj.* inconstant; variable, mobile, inégal.

Unbestechbar, =lich, *adj.* incorruptible, intégre.

Unbestechbarkeit, =lichkeit, *f.* incorruptibilité, intégrité.

Unbestimmbar, *adj.* indéterminable.

Unbestimmt, *adj.* indéterminé, indéfini; irrésolu; — reden, parler en l'air; sans précision.

Unbestimmtheit, *f.* manque de précision, *m.*; irrésolution, *f.*

Unbestraft, *v.* Ungestraft.

Unbestreitbar, *adj.* incontestable, indisputable.

Unbestritten, *adj.* incontesté.

Unbesucht, *adj.* non fréquenté.

Unbeträchtlich, *adj.* peu considérable.

Unbeugsam, *v.* Unbiegsam.

Unbewacht, *adj. et adv.* sans garde. [armes.

Unbewaffnet, *adj. et adv.* sans

Unbewährt, *adj.* qui n'est pas confirmé *ou* garanti.

Unbewandert, *adj. fg.* peu versé.

Unbeweglich, *adj.* immobile, immeuble, immobilier (*bien*); das —e Gut, immeuble, *m.*; die —en Güter, *coll.* immobilier; der Erbe der —en Güter, héritier immobilier; — machen, immobiliser *un fonds*; —, *fg.* immobile, ferme, inflexible.

Unbeweglichkeit, *f.* immobilité; *fg. id.*, fermeté, inflexibilité.

Unbewegt, *adj. et adv.* sans mouvement, sans émotion; inflexible, inexorable. [mes.

Unbewehrt, *adj. et adv.* sans ar-

Unbewohnbar, *adj.* inhabitable.

Unbewohnt, *adj.* inhabité, désert.

Unbewußt, *adj.* ignoré; *adj. et adv.* à l'insu de.

Unbezahlbar, *adj.* impayable.

Unbezähmbar, *adj.* indomptable.

Unbezähmt, *adj.* indompté.

Unbezäunt, *adj.* ouvert; sans haie.

Unbezeugt, *adj.* sans témoignage, sans avoir été attesté.

Unbezogen, *adj.* (*logis*) inhabité; (*violon, etc.*) non monté, sans cordes.

Unbezweifelt, *adj.* indubitable.

Unbezwingbar, =lich, *adj.* invincible, incoërcible.

Unbiegsam, *adj.* qui ne peut être plié; *fg.* inflexible; opiniâtre.

Unbiegsamkeit, *f.* inflexibilité; *fg. id.*, opiniâtreté, aspérité; indocilité.

Unbill, *f.* Unbilde (*p. us.*), *v.* Unrecht.

Unbillig, *adj.* injuste, inique, déraisonnable. [té.

Unbilligkeit, *f.* injustice; iniqui-

Unblutig, *adj.* (*théol.*) non sanglant.

Unbrauchbar, adj. inutile; hors d'état de servir; usé, impraticable (chemin); — machen, démonter qch.

Unbrauchbarkeit, fém. inutilité; mauvais état d'une chose, m.

Unbürgerlich, adj. incivique.

Unbußfertig, adj. impénitent.

Unbußfertigkeit, f. impénitence.

Unchrist, m. 3, qui n'est pas chrétien. [chrétien; fg. cruel.

Unchristlich, adj. indigne d'un

Uncialbuchstab, m. exc. 2, —en, pl. lettres onciales, f. pl.

Und, conj. et.

Undank, m. 2, ingratitude, f.

Undankbar, adj. ingrat.

Undankbarkeit, f. ingratitude.

Undenkbar, adj. inconcevable.

Undenklich, adj. immémorial.

Undeutlich, adj. indistinct; peu clair; confus; obscur; inarticulé (son).

Undeutlichkeit, fém. confusion, obscurité; sens obscur, m.

Undeutsch, adj. et adv. qui n'est pas bon allemand.

Undienlich, v. Unbrauchbar.

Undienstfertig, adj. désobligeant, peu serviable.

Undienstfertigkeit, f. désobligeance, peu d'empressement à rendre service, m. [m.

Unding, n. 2, être chimérique,

Unduldsam, adj. intolérant.

Unduldsamkeit, f. intolérance.

Undurchdringlich, adj. impénétrable; (phys.) imperméable.

Undurchdringlichkeit, f. impénétrabilité; (phys.) imperméabilité.

Undurchsichtig, adj. opaque.

Undurchsichtigkeit, f. opacité.

Uneben, adj. inégal, âpre; fg. mauvais; —, adv. mal à propos.

Unebenheit, f. inégalité; (anat.) anfractuosité; (fond.) barbure.

Unedel, adj. ignoble; imparfait (métal).

Unehelich, adj. naturel; bâtard.

Unehrbar, adj. déshonnête.

Unehrbarkeit, f. déshonnêteté.

Unehre, f. déshonneur, m.; honte, f.

Unehrerbietig, adj. irrévérent.

Unehrerbietigkeit, f. irrévérence.

Unehrlich, adj. infâme; déshonorant.

Uneigennützig, adj. désintéressé.

Uneigennützigkeit, f. désintéressement, m.

Uneigentlich, adj. impropre.

Uneingebunden, adj. et adv. en blanc; en feuilles; —, adj. non relié. [souvenir.

Uneingedenk, adj. et adv. sans se

Uneingeschränkt, adj. illimité.

Uneinig, adj. divisé, désuni; brouillé; uneins, en mauvaise intelligence; — machen, diviser, désunir; — werden, se diviser, se désunir, se brouiller.

Uneinigkeit, f. désunion, discorde; division, dissension; brouillerie.

Uneinträglich, adj. peu lucratif.

Unempfänglich, adj. non susceptible.

Unempfindlich, adj. insensible, impassible, indolent; léthargique.

Unempfindlichkeit, f. insensibilité; indolence; apathie, impassibilité; léthargie. [Unendlich.

Unendbar, adj. interminable; v.

Unendlich, adj. infini; éternel; das — kleine Theilchen, la partie infinitésime; die Rechnung von den — kleinen Größen, le calcul infinitésimal.

Unendlichkeit, f. infinité, éternité.

Unentbehrlich, adj. indispensable.

Unentbehrlichkeit, f. nécessité absolue.

Unentgeltlich, adj. gratuit; —, adj. et adv. gratis.

Unenthaltsam, adj. incontinent.

Unenthaltsamkeit, f. incontinence.

Unentscheidbar, adj. qu'on ne peut pas juger, décider, interminable (procès).

Unentschieden, adj. indécis.

Unentschlossen, adj. irrésolu, indécis; — seyn, balancer.

Unentschlossenheit, f. irrésolution, indécision. [rc.

Unentsetzbar, rc., v. Unabsetzbar,

Unentwickelt, adj. non développé.

Unentziehbar, adj. incommutable.

Unentziehbarkeit, f. incommutabilité. [ble.

Unentzifferlich, adj. indéchiffra-

Unerachtet, v. Ungeachtet.

Unerbittlich, adj. inexorable, inflexible.

Unerbittlichkeit, f. inflexibilité.

Unerfahren, adj. inexpérimenté; neuf; novice; sans expérience.

Unerfahrenheit, f. inexpérience, impéritie.

Unerforschlich, adj. impénétrable, indéchiffrable, inscrutable.

Unerforschlichkeit, f. incompréhensibilité.

Unerfreulich, adj. peu agréable.

Unerfüllt, adj. non accompli.

Unergründlich, adj. et adv. sans fond; —, adj. fg. id., impénétrable. [bilité, abîme, m.

Unergründlichkeit, f. impénétra-

Unerheblich, adj. peu important, insignifiant, de nulle valeur; sans conséquence.

Unerheblichkeit, f. insignifiance, peu d'importance, m.

Unerhört, adj. inouï; non exaucé.

Unerkannt, adj. inconnu; incognito.

Unerkenntlich, adj. ingrat.

Unerkenntlichkeit, f. ingratitude.

Unerklärbar, adj. inexplicable, indéchiffrable.

Unerläßlich, adj. irrémissible.

Unerlaubt, adj. illicite. [fini.

Unermeßlich, adj. immense; in-

Unermeßlichkeit, f. immensité.

Unermüdet, adj. assidu, non fatigué.

Unermüdlich, adj. infatigable.

Uneroberlich, adj. imprenable.

Uneröffnet, adj. et adv. sans être ouvert.

Unerörtert, adj. indécis.

Unerreichbar, adj. où l'on ne saurait atteindre, inaccessible.

Unersättlich, adj. insatiable.

Unersättlichkeit, f. insatiabilité.

Unerschaffen, adj. incréé.

Unerschöpflich, adj. inépuisable, intarissable.

Unerschrocken, adj. intrépide, brave; —en Muthes, intrépidement, tête baissée. [bravoure.

Unerschrockenheit, f. intrépidité,

Unerschütterlich, adj. inébranlable; imperturbable; ferme, impassible.

Unerschütterlichkeit, f. imperturbabilité, fermeté, impassibilité.

Unerschwinglich, adj. exorbitant.

Unersetzlich, adj. irréparable.

Unersinnlich, adj. inconcevable, inimaginable.

Unersteiglich, adj. inaccessible.

Unerträglich, adj. insupportable, intolérable. [intolérable.

Unerträglichkeit, f. qualité d'être

Unerwachsen, adj. jeune; en bas âge; dont l'éducation n'est pas achevée.

Unerwähnt, adj. qui n'est pas cité, mentionné.

Unerwartet, adj. inattendu, imprévu; inespéré (bonheur).

Unerwecklich, adj. qu'on ne peut éveiller.

Unerweichlich, adj. inflexible.

Unerweislich, adj. improbable, insoutenable, qui ne peut être prouvé.

Unerweislichkeit, f. improbabilité.

Unerwiesen, adj. qui n'est pas prouvé.

Unerwogen, adj. qui n'a pas été considéré, sans considérer.

Unerzogen, v. Unerwachsen.

Uneßbar, adj. immangeable.

Unfähig, adj. incapable; inhabile (aussi jur.). [bilité.

Unfähigkeit, f. incapacité, inha-

Unfall, m. 2*, accident; malheur, revers, désastre, chute, f. disgrâce.

Unfehlbar, *adj.* infaillible; immanquable; sûr, certain; (*théol.*) impeccable; (*cath.*) infaillible, indéfectible; —, *adv.* infailliblement, etc., à coup sûr.

Unfehlbarkeit, *f.* infaillibilité; (*cath.*) *id.*, indéfectibilité.

Unfein, *adj.* peu convenable, peu délicat, inconvenant.

Unfern, *adj. et adv.* pas loin.

Unflath, *m.* 2, (*sans pl.*) ordure, *f.*; saleté; immondices, *pl.*

Unfläterei, *f.* ordure; *fg. id.*, obscénité; —en, *pl.* gros mots, *m. pl.* [*id*, obscène; cynique.

Unfläthig, *adj.* sale; vilain; *fg.*

Unfleiß, *m.* 2, inapplication, *f.*

Unfleißig, *adj.* inappliqué, négligent. [béissant.

Unfolgsam, *adj.* indocile, déso-

Unfolgsamkeit, *f.* indocilité.

Unförmlich, *adj.* informe, difforme; mal fait.

Unförmlichkeit, *f.* difformité.

Unfreigebig, **Unfreisinnig**, *adj.* illibéral, peu libéral.

Unfreiwillig, *adj.* non volontaire, involontaire; —, *adv.* forcément.

Unfreundlich, *adj.* disgracieux, désobligeant, peu affable, brusque; mauvais (*visage*); *fg.* désagréable, triste; sombre (*temps*).

Unfreundlichkeit, *fém.* air disgracieux, *m.* désobligeance, *f.*; *fg.* inclémence *du temps.* [cal.

Unfreundschaftlich, *adj.* peu ami-

Unfriede, *m. exc.* 2, discorde, *f.* désunion.

Unfriedlich, *adj.* querelleur.

Unfruchtbar, *adj.* infructueux, infertile, stérile, infécond; aride; *fg. id.*, ingrat (*travail*); bréhaigne (*vache*).

Unfruchtbarkeit, *f.* infertilité, infécondité, stérilité, aridité; *fg.* stérilité, aridité.

Unfug, *m.* 2, désordre.

Unfühlbar, *adj.* imperceptible, insensible, impalpable.

Ungangbar, *adj.* inaccessible, impraticable; peu fréquenté; qui n'est pas de mise; qui n'a point de cours.

Ungar, *m.* 3, Hongrois.

Ungarisch, *adj.* hongrois; —lederbereiter, *m.* 1, hongroyeur.

Ungarn, *n.* Hongrie, *f.*

Ungastfreundlich, *adj.* inhospitalier. [lité.

Ungastfreundlichkeit, *f.* inhospita-

Ungeachtet, *adj.* mésestimé; sans crédit; —, *prép.* malgré, nonobstant; sans avoir égard à; dessen —, néanmoins; —, *conj.* quoique.

Ungeahndet, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.

Ungebahnt, *adj.* rude, raboteux.

Ungebändigt, *adj.* indompté.

Ungebauet, *v.* Unangebaut.

Ungeberdig, *adj.* grimacier; revêche. [prié.

Ungebeten, *adj. et adv.* sans être

Ungebildet, *adj.* difforme, contrefait; non façonné, non ouvré (*toile*); *fg.* inculte, incivilisé.

Ungebleicht, *adj.* cru, écru, non blanchi (*toile*). [çonné.

Ungeblümt, *adj.* simple, non fa-

Ungeboren, *adj.* qui n'est pas encore né; das —e Kind, embryon, *m.* [brûlé.

Ungebrannt, *adj.* non cuit, non

Ungebräuchlich, *adj.* inusité.

Ungebraucht, *adj.* dont on ne s'est pas servi; neuf.

Ungebühr, *f.*, zur —, injustement, mal à propos.

Ungebührlich, *adj.* indécent; inconvenant, indu; injuste.

Ungebührlichkeit, *f.* indécence; injustice.

Ungebunden, *adj.* non lié; *v.* Uneingebunden; *fg.* libre; (*style*) prosaïque; —e Hände haben, avoir les mains libres.

Ungebundenheit, *f.* licence, liberté; libertinage, *m.*; — im Reden, intempérance de langue, *f.*

Ungedruckt, *adj.* qui n'est pas imprimé; inédit (*ouvrage*).

Ungeduld, *f.* impatience.

Ungeduldig, *adj.* impatient; — machen, impatienter; — werden, s'impatienter.

Ungeehrt, *adj.* qui n'est pas honoré, sans honneur.

Ungefähr, *adj.* fortuit; accidentel; —, *adv.* environ; approchant; à peu près; près de; (*math.*) par approximation; von —, par hasard, de *ou* par aventure; —, *s. n.* 1, hasard, *m.*; *v.* Zufall.

Ungefällig, *adj.* désagréable, désobligeant.

Ungefälligkeit, *f.* désobligeance.

Ungefärbt, *adj.* non teint; *fg.* sincère, véritable.

Ungefaßt, *adj.* (*pierre fine*) qui n'est pas monté, hors d'œuvre.

Ungeflößt, *adj.* (*bois*) non flotté.

Ungeflügelt, *adj. et adv.* sans ailes; —, *adj.* (*insecte*) aptère.

Ungefordert, *adj. et adv.* sans être demandé; de son plein gré.

Ungefragt, *adj. et adv.* sans être demandé; sans être interrogé.

Ungefüttert, *adj. et adv.* (*habit*) sans doublure.

Ungegessen, *adj.* qui n'est pas mangé; —, *adj. et adv.* sans avoir mangé; à jeun.

Ungegohren, *adj.* qui n'a pas fermenté, bourru (*vin*).

Ungegründet, *adj.* mal fondé; gratuit (*accusation*); faux (*nouvelle*). [mécontent.

Ungehalten, *adj.* fâché, indigné;

Ungeheißen, *adv.* sans ordre, de son chef; volontairement.

Ungehemmt, *adj.* libre; —, *adj. et adv.* sans obstacle; sans interruption. [feinte.

Ungeheuchelt, *adj. et adv.* sans

Ungeheuer, *n.* 1, monstre, *m.*; —, *adj.* monstrueux; prodigieux; excessif; énorme; die —e Größe, das —e, *n.* 3, monstruosité, *f.* énormité.

Ungehindert, *adj.* libre; —, *adj. et adv.* sans empêchement *ou* trouble.

Ungehobelt, *adj.* brut; *fg.* impoli.

Ungehofft, *adj.* inespéré.

Ungehörig, *adj.* inconvenant; indu; —, *adv.* mal à propos.

Ungehorsam, *adj.* désobéissant; (*jur.*) défaillant; —, *s. m.* 1, désobéissance, *f.*; (*guer.*) insubordination; (*jur.*) défaut, *m.*; contumace, *f.*

Ungehört, *adj. et adv.* sans avoir été ouï, entendu.

Ungehudelt, *adj. et adv.* sans être tourmenté *ou* importuné; laß mich —, laisse-moi tranquille, en repos. [fane.

Ungeistlich, *adj.* mondain, pro-

Ungekämmt, *adj.* qui n'est pas peigné. [cuit.

Ungekocht, *adj.* cru; sans être

Ungekränkt, *adj.* tranquille; qui n'est pas inquiété *ou* troublé.

Ungekünstelt, *adj.* naïf, naturel; —, *adj. et adv.* sans art.

Ungeläutert, *adj.* brut; qui n'est pas purifié *ou* raffiné.

Ungelegen, *adj.* incommode, importun; —, *adv.* mal à propos.

Ungelegenheit, *f.* incommodité; importunité; einem — machen, incommoder, importuner, molester qn.; einen in — bringen, compromettre qn.

Ungelehrig, *adj.* indocile.

Ungelehrigkeit, *f.* indocilité.

Ungelehrt, *adj.* peu instruit; ignorant, ignare; non lettré, inérudit.

Ungelehrtheit, *f.* ignorance.

Ungelenk, *adj.* manquant d'agilité.

Ungelesen, *adj.* sans avoir été lu.

Ungelöscht, *adj.* non éteint; die —e Kohle, braise, *f.*; der —e Kalk, la chaux vive.

Ungemach, *n.* 2, adversité, *f.* revers, *m.*; malaise. malaisé.

Ungemächlich, *adj.* incommode,

Ungemächlichkeit, *f.* incommodité.

Ungemahnt, *adj. et adv.* sans être sommé de payer; sans avertissement.

Ungemein, *adj.* rare; singulier; extraordinaire; peu commun; étrange; —, *adv.* très.

Ungemessen, *adj. et adv.* sans mesurer, illimité, excessif.

Ungemischt, *adj.* pur; —, *adj. et adv.* sans mélange.

Ungemünzt, *adj.* non monnayé; —, *adj. et adv.* en barres.

Ungenannt, *adj.* anonyme, sans nom; (*jur.*) innommé; (*anat.*) innominé; —e, *m.* 3, anonyme.

Ungeneigt, *adj.* mal-affectionné; etw. — aufnehmen, prendre qch. en mauvaise part.

Ungeneigtheit, *f.* indisposition, éloignement, *m.*

Ungenießbar, *adj.* ni mangeable ni potable; *fg.* insupportable.

Ungenossen, *adj.* dont on n'a pas joui. [gré.

Ungenöthiget, *adj. et adv.* de bon

Ungenügsam, *adj.* insatiable.

Ungenügsamkeit, *f.* insatiabilité.

Ungenützt, *adj.* entier; neuf; dont on n'a pas profité *ou* fait usage.

Ungeordnet, *adj. et adv.* sans ordre, en désordre, pêle-mêle; —, *adj.* informe. [gligé.

Ungeputzt, *adj.* non orné; en né-

Ungerächt, *adj. et adv.* impuni, sans vengeance.

Ungerade, *adj.* inégal; qui n'est pas droit; impair (*nombre*); (*cha.*) mal-semé (*bois*). [pravé.

Ungerathen, *adj.* dénaturé, dé-

Ungerechnet, *adj.* non compris; —, *adv.* sans compter.

Ungerecht, *adj.* injuste, inique.

Ungerechtigkeit, *f.* injustice, iniquité.

Ungereimt, *adj.* non rimé; *fg.* inepte, absurde, extravagant, inconséquent, incongru, impertinent; —e Verse, vers blancs, *m. pl.*

Ungereimtheit, *f.* absurdité; ineptie, extravagance, inconséquence, incongruité, disparate; impertinence.

Ungern, *adv.* à contre-cœur; à regret, contre son gré; — schreiben, ne pas aimer à écrire; Sie werden nicht — sehen, vous ne serez pas fâché.

Ungerochen, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.

Ungesalzen, *adj. et adv.* sans sel; —, *adj.* frais.

Ungesattelt, *adj. et adv.* sans selle; —, *adv.* à poil, à cru.

Ungesäuert, *adj. et adv.* sans levain; —, *adj.* azyme.

Ungesäumt, *adj.* prompt, incontinent; —, *adj. et adv.* (*cout.*) sans être ourlé. [arrivé.

Ungeschehen, *adj.* qui n'est pas

Ungescheidt, *adj.* peu sensé; absurde; imprudent; mal avisé.

Ungescheidtheit, *f.* manque de jugement, *m.*; absurdité, *f.*; imprudence. [pudent.

Ungescheut, *adj.* hardi; *m. p.* im-

Ungeschicklich, *adj.*, *v.* Ungeschickt.

Ungeschicklichkeit, *f.* maladresse, malhabileté, inhabileté, impéritie; gaucherie.

Ungeschickt, *adj.* maladroit; malhabile, inhabile; gauche; *fm.* lourd (*chose*); peu propre à qch.

Ungeschlacht, *adj.* peu souple; intraitable; rude (*homme*, *pays*); maussade.

Ungeschliffen, *adj.* brut; qui n'est pas affilé; *fg.* impoli, grossier.

Ungeschliffenheit, *f.* grossiéreté, impolitesse.

Ungeschmack, *m.* 2, manque de goût, mauvais goût.

Ungeschmälert, *adj.* entier; —, *adv.* sans préjudice, sans faire tort.

Ungeschmeidig, *adj.* qui n'est pas souple; peu flexible; rude.

Ungeschmeidigkeit, *f.* manque de souplesse, *m.*; roideur, *f.*

Ungeschminkt, *adj. et adv.* sans fard; *fg. id.*; —, *adj.* sincère.

Ungeschoren, *adj.* qui n'est pas tondu. [queue.

Ungeschwänzt, *adj.* (*singes*) sans

Ungeschworen, *adj.* non assermenté. [vu.

Ungesehen, *adj. et adv.* sans être

Ungesellig, *adj.* insociable, intraitable.

Ungeselligkeit, *f.* insociabilité.

Ungesellschaftlich, *adj.* peu social.

Ungesetzmäßig, *adj.* illégal, illégitime. [légitimité.

Ungesetzmäßigkeit, *f.* illégalité, il-

Ungesittet, *adj.* impoli, grossier.

Ungesprächig, *adj.* taciturne, peu affable.

Ungestalt, Ungestaltet, *adj.* difforme, informe, contrefait, mal bâti, laid, disgracié; *injur.* malotru.

Ungestaltheit, *f.* difformité; laideur. [voue.

Ungeständig, *adj.* qui nie *ou* désa-

Ungestattet, *adj. et adv.* sans permission.

Ungestielt, *adj.* sans manche, sans tige; (*bot.*) intigé, acaule.

Ungestört, *adj.* tranquille; —, *adv.* en repos, sans interruption.

Ungestraft, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.

Ungestraftheit, *f.* impunité.

Ungestüm, *adj.* orageux; impétueux; violent; *fg.* impétueux, violent; brusque, emporté; —, *s. n.* 2, impétuosité, *f.*; violence; *fg. id.*, emportement, *m.* importunité, *f.*

Ungesund, *adj.* malsain, insalubre (*logis*); (*méd.*) cacochyme (*homme*).

Ungesundheit, *f.* insalubrité (*de l'air*); mauvaise santé.

Ungetheilt, *adj.* indivis; indivisé, entier. [sion.

Ungetheiltheit, *f.* (*jur.*) indivi-

Ungethüm, *n.* 2, spectre, *m.* monstre.

Ungetreu, *adj.* infidéle, perfide.

Ungeübt, *adj.* inexercé, novice, neuf; peu habile; —, *adv.* sans expérience.

Ungewaschen, *adj.* qui n'est pas lavé, grossier.

Ungeweihet, *adj.* profane, qui n'est pas initié *ou* consacré.

Ungewiß, *adj.* incertain; douteux; casuel (*revenu*); aufs Ungewisse, au hasard.

Ungewissenhaft, *v.* Gewissenlos.

Ungewißheit, *f.* incertitude; doute, *m.*; embarras, hésitation, *f.*

Ungewitter, *n.* 1, tempête, *f.* orage, *m.*

Ungewogen, *adj.* qui n'est pas pesé; *fg.* mal-affectionné.

Ungewöhnlich, *adj.* inusité; extraordinaire; singulier, étrange; rare; insolite; (*méd.*) intercurrent (*fièvre*).

Ungewöhnlichkeit, *f.* singularité.

Ungewohnt, *adj.* non accoutumé, inaccoutumé. [étrangeté.

Ungewohntheit, *f.* inhabitude,

Ungezähmt, *adj.* indompté, sauvage. [vermine, *f.*

Ungeziefer, *n.* 1, insectes, *m. pl.*

Ungeziemend, *adj.* indécent.

Ungezogen, *adj.* mal élevé, impoli, grossier, indécent.

Ungezogenheit, *f.* manque d'éducation, *m.*; indécence, *f.*; mauvaise conduite.

Ungezwungen, *adj.* libre, dégagé, facile, naturel, naïf, ingénu.

Ungezwungenheit, *f.* aisance; liberté, dégagement *du corps*, *m.*; ingénuité, *f.*

Unglaube, *m. exc.* 2, incrédulité, *f.*; irréligion.

Unglaubig, *adj.* incrédule; infidèle; irréligieux; —e, *m.* 3, infidèle, mécréant.

Unglaublich, *adj.* incroyable.

Unglaublichkeit, *f.* incrédibilité.

Ungleich, *adj.* inégal, raboteux, (*chemin*); barlong (*étoffe*); gravelé (*chandelle*); *fg.* inégal, dissemblable, hétérogène; dépareillé, impair (*nombre*); (*méd.*) intercadent, caprisant (*pouls*), *v.* Schwach; intercurrent (*fièvre*); — seyn, jarreter (*ligne*).

Ungleichartig, *adj.* hétérogène, dissimilaire.

Ungleichartigkeit, *f.* hétérogénéité, dissimilitude. [rophylle.
Ungleichblätterig, *adj.* (*bot.*) hété-
Ungleichförmig, *adj.* non conforme à, dissemblable, différent.
Ungleichförmigkeit, *f.* dissemblance, inégalité, disparate.
Ungleichheit, *f.* inégalité; différence, disparité, disproportion, disconvenance. [léne.
Ungleichseitig, *adj.* (*géom.*) sca-
Unglimpflich, *adj.* dur, rude; désobligeant.
Unglück, *n.* 2 (*pl.* —sfälle), malheur, *m.* infortune, *f.* adversité; misère; calamité; disgrâce; chute; guignon *au jeu*, *m.*; auf Glück und —, au hasard, à l'aventure; zum —, par malheur, malheureusement.
Unglücklich, *adj.* malheureux, infortuné, funeste, fatal; désastreux, sinistre; *fm.* malencontreux.
Unglücksbote, *m.* 3, messager du malheur, porte-malheur.
Unglückselig, *adj.* malheureux.
Unglückseligkeit, *f.* misère, malheur, *m.*
Unglücksfall, *m.* 2*, accident fâcheux; revers, malheur.
Unglückskind, *n.* 5, enfant de malheur, *m.* [mauvais augure.
Unglücksvogel, *m.* 1*, oiseau de
Unglücksvoll, *adj.* calamiteux.
Ungnade, *f.* disgrâce; (*poés.*) inclémence *des dieux*; in — fallen, être disgracié; encourir la disgrâce; — auf einen werfen, disgracier qn.
Ungnädig, *adj.* indigné; irrité.
Ungöttlich, *adj.* irréligieux, impie. [peu magnanime.
Ungroßmüthig, *adj.* peu généreux,
Ungrund, *m.* 2*, abîme; *fg.* fausseté, *f.*
Ungültig, *adj.* non valable, invalide; nul; aboli; — machen, für — erklären, casser, invalider, infirmer, annuler; — machend, infirmatif, irritant, dirimant.
Ungültigkeit, *f.* invalidité, nullité.
Ungunst, *f.* disgrâce, défaveur, malveillance; inclémence *du temps*; malignité *du sort*.
Ungünstig, *adj.* défavorable.
Ungut, *adv.* en mal; nichts für —, ne prenez pas en mal; für — nehmen, prendre en mal.
Ungütig, *adj.* dur; rigoureux; —, en mal, en mauvaise part.
Unhaltbar, *adj.* qui n'est pas ferme *ou* solide; qui n'est pas tenable.
Unheil, *n.* 2, mal, *m.* malheur.
Unheilbar, *adj.* incurable, inguérissable, irrémédiable (*mal*).
Unheilbarkeit, *f.* incurabilité.
Unheilig, *adj.* impie, profane.
Unheimlich, *adj.* (*lieu*) peu sûr, peu agréable.
Unherstellbar, *adj.* (*chim.*) irréductible. [lité.
Unherstellbarkeit, *f.* irréductibi-
Unhöflich, *adj.* incivil, impoli, désobligeant.
Unhöflichkeit, *f.* incivilité, impolitesse, désobligeance, grossièreté.
Unhold, *adj.* mal-affectionné.
Unhold, *m.* 2, -inn, *f.* esprit malin, *m.* sorcière, *f.*; méchant homme, *m.* méchante femme, *f.*
Unhörbar, *adj.* imperceptible.
Uniform, *f.* uniforme, *m.* habit d'ordonnance.
Universal, *adj.* universel.
Universal-Arznei, *f.* -mittel, *n.* 1, remède universel, *m.* panacée, *f.* catholicon, *m.*
Universität, *f.* université.
Universum, *n.* 2, univers, *m.*
Unke, *f.* une espèce de serpent; *prvcl.* crapaud, *m.* grenouille, *f.*
Unkennbar, Unkenntlich, *adj.* méconnaissable.
Unkennbarkeit, Unkenntlichkeit, *f.* état méconnaissable, *m.*
Unkenntniß, *f.* ignorance.
Unkeusch, *adj.* impudique, impur, luxurieux.
Unkeuschheit, *f.* impudicité, impureté, luxure.
Unklar, *adj.* peu clair, peu évident; (*mar.*) empêché, embarrassé.
Unklug, *adj.* imprudent; fou.
Unklugheit, *f.* imprudence; folie.
Unkörperlich, *adj.* immatériel, incorporel.
Unkörperlichkeit, *f.* immatérialité, incorporalité.
Unkosten, *pl.* frais, *m. pl.*; dépens; kleine —en, faux frais.
Unkräftig, *adj.* faible, sans force; inefficace; invalide.
Unkräftigkeit, *f.* faiblesse; inefficacité; (*jur.*) invalidité.
Unkraut, *n.* 5*, mauvaise herbe, *f.* ivraie.
Unkunde, *f.* ignorance.
Unkundig, *adj.* ignorant.
Unlängst, *adv.* depuis peu; dernièrement, l'autre jour; (*poés.*) naguères.
Unläugbar, *adj.* incontestable; irrécusable, clair; —, *adv.* sans contredit; de fait.
Unläugbarkeit, *f.* évidence.
Unlauter, *adj.* impur; corrompu.
Unlauterkeit, *f.* impureté; corruption.
Unleidlich, *adj.* insupportable.
Unlenksam, *adj.* indocile.
Unleserlich, *adj.* difficile à lire, illisible, inlisible; die —e Schrift, griffonnage, *m.*
Unlieb, *adj.* désagréable; es ist mir nicht —, je n'en suis pas fâché.
Unlust, *f.**, déplaisir, *m.* dégoût.
Unlustig, *adj.* chagrin, morne; dégoûtant; ennuyeux, triste; désagréable.
Unmanierlich, *adj.* peu gracieux, impoli; *adv.* sans grâce, de mauvaise façon, grossièrement.
Unmannbar, *adj.* impubère.
Unmannbarkeit, *f.* non-puberté.
Unmännlich, *adj.* indigne d'un homme, efféminé.
Unmaßgeblich, *v.* Unvorgreiflich.
Unmäßig, *adj.* excessif, énorme, sans mesure; intempérant; immodéré; désordonné; incontinent; —e, *m.* 3, intempérant.
Unmäßigkeit, *f.* excès, *m.*; intempérance, *f.*; incontinence.
Unmensch, *m.* 3, monstre, homme cruel, barbare.
Unmenschlich, *adj.* inhumain; barbare, dénaturé.
Unmenschlichkeit, *f.* inhumanité.
Unmerklich, -bar, *adj.* imperceptible, insensible.
Unmerklichkeit, *f.* qualité de ce qui est imperceptible.
Unmeßbar, *adj.* incommensurable. [bilité, asymétrie.
Unmeßbarkeit, *f.* incommensura-
Unmittelbar, *adj.* immédiat.
Unmittelbarkeit, *f.* état immédiat, *m.* [cable.
Unmittheilbar, *adj.* incommuni-
Unmöglich, *adj.* impossible; (*alg.*) imaginaire; was doch — ist, par impossible.
Unmöglichkeit, *f.* impossibilité.
Unmoralisch, *adj.* immoral; —e, *n.* 3, immoralité, *f.* [bère.
Unmündig, *adj.* mineur, impu-
Unmündigkeit, *f.* minorité.
Unmüßig, *adj.* qui n'est pas oisif.
Unmuth, *m.* 2, mauvaise humeur, *f.* chagrin, *m.*
Unmuthig, *adj. et adv.* de mauvaise humeur.
Unnachahmlich, *adj.* inimitable.
Unnachbarlich, *adj.* qui n'est pas d'un bon voisin.
Unnachläßlich, *adj.* irrémissible.
Unnachtheilig, *adv.* sans préjudice.
Unnatürlich, *adj.* non naturel; dénaturé; contre nature; contraint, (*peint.*) mannequiné.
Unnennbar, *adj.* inexprimable.
Unnöthig, *adj.* inutile, superflu.
Unnöthigkeit, *f.* inutilité, superfluité.
Unnütz, *adj.* inutile; superflu; frivole; parasite (*mot*); oiseux.
Unnützlichkeit, *f.* inutilité, frivolité.

Unordentlich, *adj.* désordonné, confus, en désordre; irrégulier; déréglé, brouillon.

Unordnung, *f.* désordre, *m.* confusion, *f.*; irrégularité; déréglement, *m.*; intempérie *de l'air*, *f.*; (*méd.*) ataxie; in — bringen, mettre en désordre; déranger, dérégler; désorganiser; (*méc.*) détraquer; in — gerathen, se déranger, se dérégler, se désorganiser; se détraquer.

Unpaar, *adj.* dépareillé, disparate (*gant*, *etc.*); die —e Blutader, azygos, *m.*

Unparteiisch, Unparteilich, *adj.* impartial.

Unparteilichkeit, *f.* impartialité.

Unpäßlich, *adj.* indisposé, incommodé; maladif, infirme.

Unpäßlichkeit, *f.* indisposition, incommodité.

Unpersönlich, *adj.* impersonnel.

Unpolitisch, *adj.* manquant de politique; imprudent.

Unpreßbar, *adj.* incompressible.

Unproportionirt, *adj.* disproportionné.

Unrath, *m.* 2*, ordure, *f.*; épluchure; vilenie; excréments, *m. pl.*; immondices, *f. pl.*; der schwarze —, méconium *des nouveau-nés*, *m.*; *fg.* er merkt —, il se doute du tour qu'on veut lui jouer, il se doute de qch.

Unrathsam, *adj.* peu convenable.

Unrecht, *adj.* injuste; faux; indu; am —en Orte, déplacé; —, *adv.* mal, mal à propos; —, *s. n.* 2, injustice, *f.*; tort, *m.*; grief, injure, *f.*; sein — erkennen, se faire justice.

Unrechtmäßig, *adj.* illégitime, illégal, injuste; —, *adv.* à tort; — an sich bringen, usurper; der —e Besitzer, usurpateur, *m.*; der —e Besitz, usurpation, *f.*

Unrechtmäßigkeit, *f.* illégitimité; illégalité.

Unredlich, *adj.* malhonnête, déloyal, de mauvaise foi.

Unredlichkeit, *f.* malhonnêteté, improbité; déloyauté, mauvaise foi.

Unregelmäßig, *adj.* irrégulier; anomal; (*gramm.*) *id.*, hétéroclite.

Unregelmäßigkeit, *f.* irrégularité; anomalie; (*méd.*) ataxie *de la fièvre.*

Unreif, *adj.* vert; non mûr; (*bot.*) [abortif.

Unreife, *f.* verdeur.

Unrein, *adj.* impur; immonde; (*animal*) sale; baveux; féculent (*urine*); *fg.* impur, impudique.

Unreinigkeit, *f.* impureté; ordure, immondice; chancre *des dents*, *m.*; *fg.* impureté, *f.* impudicité.

Unreinlich, *adj.* malpropre, sale.

Unreinlichkeit, *f.* malpropreté.

Unrichtig, *adj.* faux; irrégulier; erroné; inexact; incorrect; infidèle (*copie*); déréglé (*pouls*); — gehen, (*méc.*) se détraquer.

Unrichtigkeit, *f.* inexactitude; incorrection; fausseté; erreur; irrégularité; déréglement, *m.*

Unruhe, *f.* agitation, inquiétude; alarme; in — setzen, *v.* Beunruhigen; —, (*horl.*) balancier, *m.*

Unruhig, *adj.* inquiet, agité; turbulent; sémillant, frétillant (*enfant*); (*mar.*) houleux; — machen, *v.* Beunruhigen; — werden, s'inquiéter; s'agiter.

Unrühmlich, *adj.* peu glorieux.

Unruhstifter, *m.* 1, désorganisateur, incendiaire.

Uns, *pron.* à nous; nous.

Unsäglich, *adj.* inexprimable; indicible.

Unsanft, *adj.* rude; brusque.

Unsauber, Unsäuberlich, *rc.*, *v.* Unrein, Unreinlich, *rc.*

Unsäuberbar, *adj.* indécrottable.

Unschadhaft, *adj.* entier; en bon état; non endommagé.

Unschädlich, *adj.* innocent; non nuisible; — machen, neutraliser, amortir *un coup.*

Unschädlichkeit, *f.* innocence.

Unschätzbar, *adj.* inestimable, inappréciable. [ble, *m.*

Unschätzbarkeit, *f.* prix inestima-

Unscheinbar, *adj.* sans éclat; peu apparent. [clat, *m.*

Unscheinbarkeit, *f.* manque d'é-

Unschicklich, *adj.* indécent, inconvenant, messéant; *fm.* incongru; —, *adv.* mal à propos; — seyn, messeoir, ne pas convenir.

Unschicklichkeit, *f.* inconvenance; incongruité, indécence.

Unschiffbar, *adj.* innavigable.

Unschlitt, *n.* 2, suif, *m.*; mit — beschmieren, (*mar.*) espalmer.

Unschlittlicht, *n.* 5, chandelle, *f.*

Unschlüssig, *adj.* irrésolu, indéterminé, incertain, en balance; — seyn, hésiter, balancer.

Unschlüssigkeit, *f.* irrésolution, hésitation.

Unschmackhaft, *adj.* insipide; fade.

Unschmackhaftigkeit, *fém.* fadeur, insipidité, manque de goût, *m.*

Unschmelzbar, *adj.* infusible.

Unschön, *adj.* peu agréable, rude, choquant (*procédé*).

Unschuld, *f.* innocence.

Unschuldig, *adj.* innocent; — *ou* —erweise, *adv.* innocemment.

Unschwer, *adj.* peu difficile; aisé, facile; —, *adv.* -ment.

Unsegen, *m.* 1, malédiction, *f.*

Unselig, *adj.* malheureux, funeste, fatal; (*théol.*) damné.

Unseligkeit, *f.* malheur, *m.* fatalité, *f.*; (*théol.*) damnation.

Unser, *pron.* notre; à nous; de nous.

Unserige *ou* Unsrige, Unsere, *adj. et s.* nôtre, *m. et f.*; Unserigen, *pl.* nôtres.

Unserthalben, Unsertwegen, um Unsertwillen, *adv.* à cause de nous; pour nous, pour l'amour de nous.

Unsicher, *adj.* peu sûr; incertain; mal assuré, variable; dangereux; périlleux; sujet à caution; — machen, infester *un bois.*

Unsicherheit, *f.* manque de sûreté, *m.*; incertitude, *f.* danger, *m.*

Unsichtbar, *adj.* invisible; — werden, disparaître; s'éclipser.

Unsichtbarkeit, *f.* invisibilité.

Unsinn, *m.* 2, déraison, *f.* extravagance, folie, frénésie; nonsens, *m.*

Unsinnig, *adj.* frénétique; insensé; fou; extravagant; contre le sens commun; — werden, tomber en frénésie; *fg. fm.* enrager; — machen, *fg. fm.* faire enrager qn.

Unsinnigkeit, *f.* frénésie, folie.

Unsittig, *adj.* mal morigéné; mal discipliné; impoli.

Unsittlich, *adj.* immoral; déshonnête; — machen, démoraliser.

Unsittlichkeit, *f.* immoralité.

Unsorgsam, *adj.* nonchalant; négligent.

Unsorgsamkeit, *f.* insouciance.

Unstät, Unstätig, *adj.* remuant; errant, ambulant, variable; inconstant; passager; unstätig, (*math.*) discret.

Unstätigkeit, *f.* inconstance, instabilité; variation; vicissitude.

Unstatthaft, *adj.* qui n'est pas fondé; non valable; illégal; für — erklären, (*jur.*) mettre au néant, casser.

Unstatthaftigkeit, *f.* défaut de validité, *m.* illégalité, *f.*

Unsterblich, *adj.* immortel; — machen, rendre immortel, immortaliser.

Unsterblichkeit, *f.* immortalité.

Unstern, *m.* 2, désastre, malheur; étoile malheureuse, *f.*; *fm.* déconvenue.

Unstörbar, *adj.* imperturbable, inaltérable; (*jur.*) incommutable.

Unstörbarkeit, *f.* imperturbabilité; (*jur.*) incommutabilité.

Unstrafbar, Unsträflich, *adj.* irrépréhensible, irréprochable.

Unsträflichkeit, *f.* innocence.

Unstreitig, *adj.* incontestable.

Unstudirt, *adj.* non lettré, ignare; *fg.* non étudié; naturel.

Unsündig, *adj.* impeccable.
Unsündigkeit, *f.* impeccabilité.
Unsündlich, *adj.* innocent.
Unsündlichkeit, *f.* innocence.
Unsymmetrisch, *adj.* sans symétrie; (*cristal*) dissimilaire.
Untadelhaft, *adj.* irréprochable.
Untauglich, *adj.* qui n'est bon à rien, futile, inhabile, incapable.
Untauglichkeit, *f.* inutilité; incapacité, inhabileté, inaptitude.
Unten, *adv.* en bas; bas, par en bas; dessous; hier —, ici-bas; wer ist —, qui est là-bas? — an, au bas bout, au pied de; von — her, d'en bas; dort —, là-bas.
Unter, *prép.* sous, au-dessous; entre; parmi; dans; en; au milieu de; à moins de *cent francs;* pendant; mit —, de temps en temps, parfois; die Sonne ist —, le soleil s'est couché. (Unter *dans la composition est dans le même cas que* Ueber; *voyez cet article.*)
Unter, *adj.* bas; inférieur; der —ste, le dernier; —e Theil, —e, *n.* 3, bas, *m.* dessous; fond; das —ste zu oberst kehren, mettre sens dessus dessous.
Unterabtheilung, *f.* subdivision.
Unteradmiral, *m.* 2*, vice-amiral.
Unterbalken, *m.* 1, architrave, *f.*; (*ant.*) épistyle.
Unterbau, *m.* 2, fondement.
Unterbauch, *m.* 2*, bas-ventre; (*anat.*) *id.*, hypogastre; —sgegend, *f.* région hypogastrique.
Unterbauen, *v. a.* travailler sous œuvre.
Unterbefehlshaber, *m.* 1, vice-commandant, sous-commandant.
Unterbereiter, *m.* 1, (*man.*) créat.
Unterbett, *n. exc.* 1, matelas, *m.* paillasse, *f.*
Unterbibliothekar, *m.* 2, sous-bibliothécaire.
Unterbinden, *v. a.* 3, lier par dessous; unterbinden, *v. a.* faire une ligature.
Unterbindung, *f.* ligature.
Unterbleiben, *v. n.* 5 (s.) n'avoir pas lieu; cesser, discontinuer.
Unterbrechen, *v. a.* 2, interrompre, discontinuer.
Unterbrecher, *m.* 1, interrupteur.
Unterbrechung, *f.* interruption, discontinuation; (*méd.*) intermission, intermittence.
*Unterbringen, *v. a.* mettre dessous; mettre à couvert; *fg.* placer, employer.
Unterdessen, *adv.* en attendant; cependant; sur *ou* dans ces entrefaites.
Unterdiakonat, *n.* 2, sous-diaconat, *m.*
Unterdiakonus, *m. exc.* 1, sous-diacre.

Unterdrücken, *v. a. fg.* opprimer qn.; supprimer, étouffer, réprimer, comprimer qch.; assoupir *une dispute.*
Unterdrückend, *adj.* oppressif.
Unterdrücker, *m.* 1, oppresseur.
Unterdrückung, *f.* oppression; suppression; abolition *d'un procès.*
Untereinander, *adv.* pêle-mêle; confusément, sans ordre.
Unterfangen (sich), 4, oser; tenter qch.; —, *s. n.* 1, entreprise, *f.*; tentative.
Unterfeldherr, *m.* 3, lieutenant-général, général en second.
Unterfläche, *f.* base.
Unterfutter, *n.* 1, doublure, *f.* fourrure.
Untergang, *m.* 2*, coucher *du soleil;* couchant; occident; *fg.* décadence, *f.* ruine, chute, destruction.
Untergeben, *v. a.* 1, soumettre, confier à la conduite de qn.; subordonner; —, *part.* soumis; sujet; inférieur; —e, *m.* 3, subalterne, inférieur; élève, disciple.
Untergebinde, *n.* 1, centaine d'un écheveau de fil *ou* de soie, *f.*
Untergebung, *f.* soumission.
*Untergehen, *v. n.* (s.) se coucher; aller au fond; s'enfoncer, couler à fond; s'abîmer; *fg.* périr.
Untergeordnete, *m.* 3, subalterne, inférieur; als —r, en sous-ordre.
Untergeschoß, *n.* 2, rez-de-chaussée, *m.*
Untergewehr, *n.* 2, armes blanches, *f. pl.*
Untergraben, *v. a.* 7, creuser; miner, saper.
Untergrabung, *f.* sape.
Unterhalb, *prép. et adv.* au dessous de; par le bas.
Unterhalt, *m.* 2, entretien; (*jur.*) entretènement, aliments, *pl.*; — im Holz, affouage.
Unterhalten, *v. a.* 4, tenir dessous; unterhalten, *v. a.* entretenir, nourrir; amuser qn.; cultiver *l'amitié de qn.;* fomenter *des troubles;* sich unterhalten, s'entretenir, etc.; parler; *fm.* causer.
Unterhaltend, *adj.* amusant.
Unterhaltung, *f.* entretien, *m.*; frais de subsistance, *pl.*; *fg.* entretien, conversation, *f.* discours, *m.* amusement; der — fähig, amusable.
Unterhaltungskosten, *pl.* frais d'entretien, *m.*; (*jur.*) impenses, *f.*
Unterhandeln, *v. a. et n.* (h.) négocier, traiter; (*guer.*) capituler, composer; ménager.
Unterhändler, *m.* 1, négociateur; (*comm.*) courtier; *fm.* entremetteur; mercure, *m. p.* maquignon; =inn, *f.* entremetteuse.

Unterhandlung, *f.* négociation, conférence; accommodement, *m.*
*Unterhauen, *v. a.* enlever la main par dessous (*escrime*).
Unterhauptmann, *m.* 5*, capitaine en second, lieutenant.
Unterhaus, *n.* 5*, bas étage, *m.* rez-de-chaussée; *fg.* chambre des communes *du parlement d'Angleterre*, *f.*
Unterhelfen, *v. n.* 2 (h.) (jemanden) appuyer qn.; s'intéresser pour qn.
Unterhemde, *n. exc.* 1, chemise de dessous, *f.*
Unterhofmeister, *m.* 1, =inn, *f.* sous-gouverneur, *m.* sous-gouvernante, *f.*
Unterhöhlen, *v. a.* creuser; miner; dégravoyer (*eau*).
Unterhöhlung, *f.* dégravoîment, *m.*
Unterholz, *n.* 5*, bois taillis, *m.*
Unterhosen, *pl.* caleçons, *m.*
Unterjochen, *v. a.* subjuguer, assujettir, asservir.
Unterjochung, *f.* assujettissement, *m.* asservissement.
Unterirdisch, *adj.* souterrain; —e Gewölbe, *n.* souterrain, *m.* caveau; crypte *dans une église*, *f.*; —e Gebäude, *n.* (*ant.*) hypogée, *m.*; —e Begräbnisse, *n. pl.* catacombes, *f. pl.*; *v.* Gott.
Unterkehle, *f.* gosier, *m.*
Unterkiefer, *m.* 1 *ou f.*, *v.* Unterkinnbacken.
Unterkinnbacken, *m.* 1, =lade, *f.* mâchoire inférieure; (*man.*) ganache.
Unterkleid, *n.* 5, habit de dessous, *m.*; —er, *pl.* chaussure, *f.*
*Unterkommen, *v. n.* (s.) trouver un abri, une condition, une place; s'établir; —, *s. n.* 1, abri, *m.* condition, *f.* place.
Unterkönig, *m.* 2, vice-roi.
Unterkriechen, *v. n.* 6 (s.) passer par dessous en rampant, en se traînant.
Unterlage, *f.* (*charp.*) cale; chantier *d'une cave*, *m.*; appui, point d'appui; (*arch.*) soubassement; (*horl.*) assiette, *f.*; (*taill.*) morceau de renfort, *m.*; (*impr.*) hausse, *f.* taquon, *m.*
Unterland, *n.* 5*, pays inférieur, *m.*
Unterlaß, *m.* 2, ohne —, *adv.* sans cesse, sans relâche, continuellement.
Unterlassen, *v. a.* 4, omettre; négliger; cesser, discontinuer; manquer *à son devoir.*
Unterlassung, *f.* omission; discontinuation; cessation.
Unterlassungssünde, *f.* péché d'omission, *m.*
Unterlast, *f.**, lest, *m.*
Unterlaufen, *v. n.* 4 (s.) se glis-

ser, se mêler, passer dans le nombre; unterlaufen, *v. a.*, einem den Degen —, faire une passe sur qn.; —, *part.*, mit Blut —, livide; meurtri; —e Geblüt, enchymose, *f.*

Unterleder, *n.* 1, semelle, *f.*

Unterlefze, *f.*, *v.* Unterlippe.

Unterlegen, *v. a.* mettre dessous, mettre sous qch.; einem Tisch einen Span —, caler une table, mettre une cale sous une table; einem Huhn Eier —, donner des œufs à couver à une poule; einem Kinde frische Windeln —, remuer un enfant; frische Pferde —, mettre des relais; —, *fg.* supposer, attribuer *un autre sens à un mot;* unterlegen, *v. a.* mettre dessous; (*taill.*) mettre un renfort à qch., renforcer qch.; (*impr.*) mettre des hausses sous qch., taquonner.

Unterlegtuch, *n.* 5*, (*méd.*) alèze, [*f.*

Unterleib, *m.* 5, bas-ventre; (*méd.*) *id.*, gaster.

Unterliegen, *v. n.* 1 (h. *et* s.) être couché, se trouver sous qch.; *fg.* servir de base à; unterliegen, *fg.* succomber.

Unterlieutenant, *m.* 2, sous-lieu- [tenant.

Unterlippe, *f.* lèvre inférieure.

Untermann, *m.* 5*, (*cart.*) valet.

Untermauern, *v. a.* donner un empatement de maçonnerie.

Untermeister, *m.* 1, sous-maître.

Untermengen, *v. a.* mêler, entremêler.

Untermengung, *f.* mélange, *m.*

Untermiethen, *v. a.* sous-louer.

Untermiethsmann, *m.* 5 (*plur.* =leute), sous-locataire.

Unterminiren, *v. a.* miner, saper; contre-miner.

Untermischen, *v. a.* mêler, entre- [mêler.

Untermischung, *f.* mélange, *m.*

Unternähen, *v. a.* piquer.

Unternehmen, *v. a.* 2, *fg.* entreprendre; tenter; se charger de qch.

Unternehmung, *f.* entreprise; — eines Baues, bâtisse; rasch ausgeführte —, coup de main, *m.;* unbesonnene und fehlgeschlagene —, échauffourée, *f.* levée de boucliers.

Unteroffizier, *m.* 2, sous-officier; (*mar.*) officier marinier.

Unterordnen, *v. a.* subordonner; =geordnet, subordonné, subalterne, inférieur; =geordnete Lage, infériorité, *f.;* =geordnet, *adv.* en sousordre.

Unterordnung, *f.* subordination.

Unterpacht, *f.* sous-bail, *m.;* sous-ferme, *f.*

Unterpachter, *m.* 1, sous-fermier, sous-traitant.

Unterparlament, *v.* Unterhaus.

Unterpfalz, *f.* Palatinat inférieur, *m.*

Unterpfand, *n.* 5*, gage, *m.* nantissement, engagement; hypothèque, *f.;* *v.* Pfand.

Unterpflügen, *v. a.* couvrir de terre en labourant.

Unterreden (sich), s'entretenir, s'aboucher; conférer avec qn.; sich mit einander —, s'entretenir, conférer ensemble, s'entre-parler.

Unterredung, *f.* entretien, *m.;* conversation, *fém.;* conférence; abouchement, *m.* *fm.* colloque; eine — zwischen zwei Personen veranstalten, aboucher deux personnes.

Unterricht, *m.* 2, instruction, *f.;* enseignement, *m.* leçons, *f. pl.*

Unterrichten, *v. a.* instruire; enseigner, montrer qch. à qn.; informer, avertir; einen gehörig —, *fm.* faire la leçon à qn., endoctriner qn.

Unterrichter, *m.* 1, juge inférieur; *ol.* lieutenant.

Unterrock, *m.* 2*, jupe de dessous, *f.* cotillon *d'une femme*, *m.*

Untersagen, *v. a.* défendre, interdire; einem seine Amtsverrichtungen —, interdire; suspendre qn. de ses fonctions; —, (*jur.*) inhiber.

Untersagung, *f.* défense; interdiction; prohibition; (*jur.*) inhibition.

Untersaß, *m.* 3, manant, sujet; *ol.* arrière-vassal.

Untersatz, *m.* 2*, base, *f.;* appui, *m.* hausse, *f.;* (*log.*) mineure, assomption; (*arch.*) socle, *m.* attique faux.

Unterschale, *f.* soucoupe.

Unterscheiden, *v. a.* 5, séparer; distinguer, discerner, démêler, différencier; (*peint.*) prononcer.

Unterscheidend, *adj.* distinctif, caractéristique.

Unterscheidung, *f.* séparation; distinction, discernement, *m.*

Unterscheidungskraft, *f.**, discernement, *m.*

Unterscheidungszeichen, *n.* 1, marque distinctive, *f.* ponctuation.

Unterschieben, *v. a.* 6, mettre, fourrer dessous; mit —, couler; —, *fg.* supposer.

Unterschiebung, *f.* supposition.

Unterschied, *m.* 2, *fg.* différence, *f.* distinction; ohne —, indistinctement, indifféremment.

Unterschieden, Unterschiedlich, *adj.* différent; divers.

Unterschlächtig, *adj.* (*moulin*) à vanne.

Unterschlag, *m.* 2*, cloison, *f.*

Unterschlagen, *v. a.* 7, *fg.* supprimer, détourner; intercepter; soustraire, divertir *des deniers;* filer *la carte;* (*taill.*) doubler, garnir; ein Zimmer —, faire une séparation, élever une cloison dans une chambre; unterschlagen, einem ein Bein —, donner le croc-en-jambe à qn.

Unterschlagung, *f* interception; suppression; divertissement, *m.* soustraction *de fonds*, *f.;* — eines Beins, croc-en-jambe, *m.*

Unterschleif, *m.* 2, fraude, *f.* malversation; contrebande; (*mar.*) barat, *m.* baratterie, *f.;* —e begehen, frauder, malverser; faire la contrebande.

Unterschneiden, *v. a.* 5†, écré- [ner.

Unterschreiben, *v. a.* 5, souscrire *pour un ouvrage, à une opinion;* signer *une lettre, etc.*

Unterschreiber, *m.* 1, écrivain *ou* commis subalterne, aide; Unterschreiber, signataire.

Unterschriebene, *m.* 3, soussigné.

Unterschrift, *f.* souscription, signature; seing, *m.;* ohne —, anonyme.

Unterschwelle, *f.* seuil, *m.*

Untersenken, *v.* Versenken.

Untersetzen, *v. a.* mettre dessous; seinen Namen —, signer, mettre son nom au bas; untersetzt, ramassé, trapu, courtaud.

Untersiegeln, *v. a.* apposer son cachet au-dessous d'un écrit.

Untersinken, *v. n.* 3 (s.) aller à fond; être submergé; (*nav.*) couler bas, couler à fond; —, *s. n.* 1, submersion, *f.*

Unterspannen, *v. a.* tendre des- [sous.

Unterspicken, *v. a.* entrelarder.

Unterste, *v.* Unter, *adj.*

Unterstecken, *v. a.* mettre, fourrer dessous; incorporer *les soldats.*

Untersteckung, *f.* incorporation.

*Unterstehen, *v. n.* (s.) se mettre à l'abri, à couvert; unterstehen (sich), oser, s'aviser.

Unterstellen, *v. a.* mettre dessous; sich —, se mettre à couvert.

Untersteuermann, *m.* 5*, pilote en second.

Unterstoßen, *v. a.* 4, *v.* Unterstecken.

Unterstreichen, *v. a.* 5†, souli- [gner, barrer.

Unterstreichung, *f.* action de souligner.

Unterstreuen, *v. a.* étendre; répandre dessous; faire la litière *aux chevaux.*

Unterstrumpf, *m.* 2*, bas de dessous, chaussette, *f.*

Unterstützen, *v. a.* étayer; étançonner; *fg.* appuyer, assister, soutenir.

Unterstützung, *f.* étayement, *m.;* *fg.* appui, soutien; aide, *f.*

Untersuchen, v. a. fg. examiner; rechercher, approfondir, explorer; (guer.) reconnaître; die Gegend —, battre l'estrade; —, (jur.) informer de qch.; (chir., mar.) sonder.
Untersucher, m. 1, (jur.) enquêteur, juge d'instruction.
Untersuchung, f. examen, m.; recherche, f.; (jur.) information, enquête, disquisition; — durch Werkverständige, expertise; — und Verkaufung der Güter, discussion des biens; eine — anstellen, (jur.) informer (über, de); —skammer, f. chambre des enquêtes.
Untertasse, f. soucoupe.
Untertauchen, v. a. plonger; —, v. n. (h.) plonger, se plonger.
Untertauchung, f. immersion.
Unterthan, m. exc. 1, sujet.
Unterthänig, adj. sujet, assujetti; soumis; obéissant.
Unterthänigkeit, f. sujétion; soumission; dépendance.
Unterthänigst, adj. très-humble, très-obéissant.
Untertheil, m. et n. 2, partie inférieure, f.; bas, m. dessous; (orf.) culot.
Untertreten, v. a. 1, fouler aux pieds; —, v. n. (f.) se mettre à couvert.
Unterverdeck, n. 2, franc tillac, m.
Untervormund, m. 5*, subrogé tuteur.
Unterwachsen, adj. entrelardé.
Unterwall, m. 2*, fausse-braie, f.
Unterwärts, adv. en bas; vers le bas.
Unterwegs, adv. en chemin, chemin faisant; — lassen, fm. laisser, cesser. [terdessen.
Unterweilen, v. Bisweilen et Unterweisen, v. a. 5, instruire, enseigner. [seignement, m.
Unterweisung, f. instruction, en-
Unterwelt, f. monde souterrain, m.; (poés.) enfers, pl. Averne, Cocyte, Tartare, champs Élysées.
Unterwerfen, v. a. 2, soumettre, assujettir, asservir, subjuguer; sich jemandes Einsichten —, déférer à qn.
Unterwerfung, fém. soumission, assujettissement, m. asservissement; résignation, f.
Unterwinden (sich), 3, v. Unterziehen (sich).
Unterworfen, adj. sujet; dem Irrthum —, faillible.
Unterwuchs, m. 2*, jeune taillis.
Unterwühlen, v. a. fouiller, miner.
Unterwürfig, adj. soumis; assujetti; subordonné, dépendant; — machen, v. Unterwerfen.
Unterwürfigkeit, f. sujétion, soumission, dépendance, assujettissement, m. asservissement; subordination, f.
Unterzeichnen, v. a. signer, souscrire pour, s'abonner à un journal.
Unterzeichner, m. 1, signataire; souscripteur.
Unterzeichnung, fém. signature; seing, m.; souscription, f.
Unterziehen, v. a. 6, passer dessous; unterziehen, sich einer S. —, se charger de qch.
Unthat, f. mauvaise action, crime, m.; fg. défaut, tache, f.
Unthätchen, n. 1, fm. défaut, m.
Unthätig, adj. oisif; désœuvré; nul; — erhalten, tenir dans l'inaction; (guerr.) id., tenir en échec.
Unthätigkeit, f. inaction, oisiveté.
Untheilbar, adject. indivisible; (jur.) impartable, impartageable.
Untheilbarkeit, f. indivisibilité.
Untheilhaft, adj. qui n'a point de part, qui ne participe pas à.
Unthier, n. 2, monstre, m.
Unthunlich, adj. impraticable, impossible, infaisable.
Untiefe, f. bas-fond, m.; —n, pl. basses, f. pl. bancs de sable, m. pl.
Untilgbar, adj. inextinguible, non amortissable, non rachetable.
Untödtlich, adj. qui n'est pas mortel.
Untragbar, adj. qu'on ne peut porter; qui n'est pas mettable.
Untrennbar, adj. inséparable.
Untreu, adj. infidèle, perfide; (féod.) félon.
Untreue, f. infidélité, perfidie; (féod.) félonie. [table.
Untrinkbar, adj. qui n'est pas po-
Untröstbar, Untröstlich, adj. inconsolable, désolé.
Untröstbarkeit, f. désolation.
Untrüglich, adj. infaillible.
Untrüglichkeit, f. infaillibilité.
Untüchtig, adj. incapable, inhabile, inepte, nul. [habileté.
Untüchtigkeit, f. incapacité; in-
Untugend, f. vice, m.; défaut.
Unüberlegt, adj. inconsidéré, irréfléchi, indélibéré. [tion.
Unüberlegtheit, f. inconsidéra-
Unüberleitend, adj. (gramm.) intransitif, neutre. [de vue.
Unübersehbar, adj. et adv. à perte
Unübersetzlich, adj. intraduisible.
Unübersteiglich, adj. qu'on ne peut franchir, gravir; fg. insurmontable.
Unüberwindlich, adj. invincible; imprenable, inexpugnable (place); fg. insurmontable. [lité.
Unüberwindlichkeit, f. invincibi-
Unüberwunden, adj. invaincu.
Unumgänglich, adj. inévitable, indispensable; insociable (homme). [solue.
Unumgänglichkeit, f. nécessité ab-
Unumschränkt, adj. illimité; absolu; souverain, despotique.
Unumschränktheit, f. souveraineté.
Unumstößlich, adj. fg. irrévocable, incontestable.
Unumwerflich, adj. inversable.
Unumwunden, adj. sans détour, franc, ingénu; adv. -ment.
Ununterbrochen, adj. non interrompu; —, adv. sans interruption, sans relâche, incessamment, fm. sans débrider.
Ununterscheidbar, adj. indiscernable. [examen.
Ununtersucht, adj. et adv. sans
Ununterworfen, adj. insoumis.
Ununterwürfig, adj. indépendant.
Unveränderlich, adj. invariable, inaltérable; immuable, constant; (jur.) incommutable.
Unveränderlichkeit, f. immutabilité; invariabilité; constance.
Unverändert, adj. qui n'a point changé; —, adv. sans altération.
Unverantwortlich, adj. inexcusable; non responsable.
Unverarbeitet, adj. non ouvré; fg. indigeste.
Unveräußerlich, adj. inaliénable.
Unveräußerlichkeit, f. inaliénabilité.
Unverbesserlich, adj. parfait, accompli; m. p. incorrigible.
Unverbesserlichkeit, f. état de perfection, m.; perfection, f.; m. p. incorrigibilité.
Unverbindlich, adj. ce qui n'oblige point; incivil, désobligeant.
Unverblümt, adj. sans ornement, sans détour, franc; —, adv. id. franchement, crûment.
Unverborgen, adj. manifeste, notoire.
Unverboten, adj. permis; licite.
Unverbrennbar, -lich, adj. incombustible.
Unverbrüchlich, adj. inviolable.
Unverbrüchlichkeit, f. inviolabilité. [garanti.
Unverbürgt, adj. qui n'est pas
Unverdächtig, adj. non suspect.
Unverdauet, adj. non digéré; indigeste, cru; fg. id.; die —e Speise, la crudité.
Unverdaulich, adj. indigeste, cru.
Unverdaulichkeit, f. indigestion, crudité.
Unverderblich, adj. incorruptible.
Unverderblichkeit, f. incorruptibilité. [toire.
Unverdienstlich, adj. non méri-
Unverdient, adj. non mérité; —er Weise, sans l'avoir mérité.

Unverdorben, *adj.* non corrompu, naturel, pur.
Unverdorbenheit, *f. fg.* innocence.
Unverdrossen, *adj.* infatigable, persévérant, assidu.
Unverdrossenheit, *f.*, unverdrossene Fleiß, *m.* application infatigable, *f.* persévérance, assiduité.
Unverehlicht, *adj.* non marié.
Unvereinbar, *adj.* incompatible, inconciliable, inaccordable.
Unvereinbarkeit, *f.* incompatibilité. [ductible.
Unvereinfachbar, *adj.* (*alg.*) irré-
Unverfälscht, *adj.* non frelaté (*vin*); loyal (*marchandise*); *fg.* sincère, intègre.
Unverfänglich, *adj.* non captieux.
Unvergänglich, *adj.* impérissable.
Unvergänglichkeit, *f.* qualité d'être impérissable.
Unvergeblich, *adj.* irrémissible (*péché*); impardonnable. [pas.
Unvergeßlich, *adj.* qui ne s'oublie
Unvergleichlich, *adj.* incomparable; admirable; sans pareil; nonpareil.
Unvergleichlichkeit, *f.* excellence.
Unvergolten, *adj.* qui n'est pas récompensé, gratuit.
Unverhältnißmäßig, *adj.* disproportionné; —, *adv.* sans proportion.
Unverheirathet, *v.* Unverehlicht.
Unverhinderlich, *adj. et adv.* ce qui n'empêche pas; ce qui ne peut pas être empêché.
Unverhofft, *adj.* inespéré, inopiné, imprévu.
Unverholen, *adj.* qui n'est pas caché; —, *adv.* ouvertement, franchement, nûment, à découvert. [entendu *en justice.*
Unverhört, *adj.* qui n'a pas été
Unverjährbar, *adj.* imprescriptible. [bilité.
Unverjährbarkeit, *f.* imprescripti-
Unverkäuflich, *adj.* invendable.
Unverkauft, *adj.* invendu.
Unverkennbar, *adj.* qu'on ne peut méconnaître.
Unverkürzt, *adj.* sans préjudice, en entier, sans diminution.
Unverletzlich, *adj.* invulnérable; *fg.* inviolable.
Unverletzlichkeit, *f.* invulnérabilité; *fg.* inviolabilité.
Unverletzt, *adj.* sain et sauf; entier; *fg.* irréprochable.
Unverlierbar, *adj. fm.* imperdable; (*théol.*) inamissible.
Unverlierbarkeit, *f.* inamissibilité.
Unvermachbar, *adj.* indisponible.
Unvermählt, *v.* Unverehlicht.
Unvermeidlich, *adj.* inévitable, fatal; indispensable; nécessaire; absolu.
Unvermeidlichkeit, *f.* nécessité absolue, fatalité.
Unvermerkt, *adj.* insensible; —, *adv.* insensiblement, peu à peu.
Unvermischbar, *adj.* immiscible.
Unvermögen, *n.* 1, —heit, *f.* impuissance; incapacité, faiblesse; (*méd.*) impuissance, frigidité; — zu zahlen, insolvabilité.
Unvermögend, *adj.* impuissant; incapable; *fg.* faible, pauvre; — zu zahlen, insolvable.
Unvermuthet, *adj.* inopiné, imprévu, fortuit.
Unvernehmlich, *adj.* inintelligible, inarticulé.
Unvernehmlichkeit, *f.* inintelligibilité. [dité.
Unvernunft, *f.* déraison, absur-
Unvernünftig, *adj.* irraisonnable, privé de raison (*animal*); déraisonnable, absurde; — reden, déraisonner.
Unverrichteter Sache, *adv.* sans avoir rien fait, sans avoir réussi.
Unverrückt, *adj.* qui n'a pas été déplacé, fixe; *fg.* constant.
Unverschämt, *adj.* impudent, effronté, éhonté, dévergondé, insolent, hardi, immodeste.
Unverschämtheit, *f.* impudence, insolence, effronterie, hardiesse, immodestie, front, *m.*
Unverschont, *adj.* qu'on n'a pas épargné.
Unverschuldet, *adj.* innocent; peu mérité; franc de dettes (*bien*).
Unverschwiegen, *adj.* indiscret.
Unverschwiegenheit, *f.* indiscrétion. [piné.
Unversehen, *adj.* imprévu, ino-
Unversehens, *adv.* inopinément, à l'improviste; (*prendre*) au dépourvu.
Unversehrt, *adj.* entier, en bon état, intact; sain et sauf.
Unversehrtheit, *f.* intégrité.
Unversiegbar, *adj.* intarissable.
Unversiegelt, *adj. et adv.* sans cachet.
Unversöhnlich, *adj.* irréconciliable, implacable. [conciliable.
Unversöhnlichkeit, *f.* haine irré-
Unversorgt, *adj.* qui n'est pas pourvu; qui n'est pas établi.
Unverstand, *m.* 2, imprudence, *f. fm.* bêtise.
Unverständig, *adj.* imprudent, malavisé, *fm.* bête.
Unverständlich, *adj.* inintelligible, obscur; — machen, obscurcir.
Unverständlichkeit, *f.* obscurité.
Unversucht, *adj.* qui n'a pas été tenté, essayé; *v.* Unerfahren.
Unvertilgbar, *adj.* ineffaçable, indestructible.
Unverträglich, *adj.* insociable, intolérant; incompatible (*chose*); inconciliable, discordant.
Unverträglichkeit, *f.* insociabilité; intolérance; incompatibilité, discordance.
Unverwahrt, *adj.* mal gardé.
Unverwandt, *adj.* fixe.
Unverwehrt, *adj.* non défendu, permis. [être refusé.
Unverweigerlich, *adj.* qui ne peut
Unverwelklich, *adj.* qui ne se flétrit pas; *fg.* impérissable, immarcescible.
Unverwerflich, *adj.* irréprochable, irrécusable, irréfragable.
Unverweslich, *adj.* incorruptible.
Unverweslichkeit, *f.* incorruptibilité.
Unverworren, *adj.* qui n'est pas embrouillé.
Unverwundbar, *adj.* invulnérable.
Unverwundbarkeit, *f.* invulnérabilité. [geux, résolu.
Unverzagt, *adj.* intrépide, coura-
Unverzagtheit, *f.* intrépidité.
Unverzeihlich, *adj.* impardonnable. [point d'intérêt.
Unverzinslich, *adj.* qui ne porte
Unverzüglich, *adj.* prompt; —, *adv.* sans délai, incessamment.
Unvollendet, *adj.* qui n'est pas achevé, imparfait; (*ant.*) catalectique (*vers*).
Unvollkommen, *adj.* imparfait; (*bot.*) abortif.
Unvollkommenheit, *f.* imperfection; défectuosité.
Unvollständig, *adj.* incomplet, défectueux; désassorti, dépareillé, imparfait. [imperfection.
Unvollständigkeit, *f.* défectuosité,
Unvorbereitet, *adj.* qui n'est pas préparé; —e Rede, discours improvisé, *m.* improvisation, *f.*; —e Sache, impromptu, *m.*; — sprechen, dichten, improviser.
Unvorgreiflich, *adj. et adv.* sauf meilleur avis.
Unvorsetzlich, *adj. et adv.* sans dessein prémédité; —, *adj.* involontaire.
Unvorsichtig, *adj.* inconsidéré, imprudent, étourdi.
Unvorsichtigkeit, *f.* inconsidération; étourderie; imprudence; aus —, par mégarde.
Unvortheilhaft, *adj.* désavantageux, préjudiciable.
Unwahr, *adj.* faux, feint, controuvé, mensonger.
Unwahrheit, *f.* fausseté; infidélité, mensonge, *m.*
Unwahrscheinlich, *adj.* invraisemblable, improbable.
Unwahrscheinlichkeit, *f.* invraisemblance, improbabilité.
Unwandelbar, *adj.* immuable;

invariable; inaltérable; (*gramm.*) indéclinable. [invariabilité.
Unwandelbarkeit, *f.* immutabilité;
Unwegsam, *adj.* impraticable.
Unweigerlich, *v.* Unverweigerlich.
Unweise, *adj.* peu sage, imprudent.
Unweit, *adv.* pas loin; proche.
Unwerth, *m.* 2, peu de valeur, non-valeur, *f.* futilité; —, *adj.* méprisé, de vil prix.
Unwesen, *n.* 1, désordre, *m.*; confusion, *f.* [temps, *m.*
Unwetter, *n.* 1, *fm.* mauvais
Unwichtig, *adj.* *fg.* d'aucun poids, peu important.
Unwichtigkeit, *f.* peu d'importance, *m.* [sprechlich, *x.*
Unwiderleglich, *x.*, *voy.* Unwider=
Unwiderruflich, *adj.* irrévocable.
Unwiderruflichkeit, *f.* irrévocabilité.
Unwidersprechlich, *adj.* incontestable, irréfragable; (*philos.*) apodictique; —, *adv.* sans contredit.
Unwidersprechlichkeit, *f.* qualité de ne pouvoir être réfuté, contesté; solidité *d'un argument.*
Unwiderstehlich, *adj.* irrésistible.
Unwiderstehlichkeit, *f.* irrésistibilité.
Unwiederbringlich, *adj.* irréparable; —, *adv.* sans retour.
Unwille, *m.* *exc.* 2, indignation, *f.* mécontentement, *m.* déplaisir, dépit, indisposition, *f.*
Unwillfährig, *adj.* désobligeant.
Unwillig, *adj.* indigné; mécontent, fâché, indisposé, chagrin; —, *adv.* à contre-cœur; — machen, fâcher, irriter, indisposer, chagriner; — werden, se fâcher, s'indigner, etc.
Unwillkührlich, *adj.* involontaire.
Unwirksam, *adj.* inefficace; — machen, neutraliser.
Unwirksamkeit, *f.* inefficacité.
Unwirthbar, =lich, *adj.* inhospitalier.
Unwirthbarkeit, *f.* inhospitalité.
Unwirthschaftlich, *adj.* mauvais économe.
Unwissend, *adj.* ignorant, idiot, ignare, barbare; —, *adv.* *v.* Unwissentlich. [—, barbarie.
Unwissenheit, *f.* ignorance; grobe
Unwissentlich, *adv.* sans le savoir, par ignorance. [pide.
Unwitzig, *adj.* sans esprit, insi-
Unwohl, *adj.* *et adv.* mal; indisposé, un peu malade.
Unwürdig, *adj.* indigne.
Unwürdigkeit, *f.* indignité.
Unzahl, *f.* nombre infini, *m.* infinité, *f.*
Unzahlbar, *adj.* impayable.
Unzählbar, Unzählig, *adj.* innombrable, infini, sans nombre; eine —e Menge, une infinité.
Unzart, *adj.* indélicat.
Unze, *f.* once; —nweise, par onces.
Unzeit, *f.* contre-temps, *m.*; heure indue, *f.*; zur —, mal à propos, à contre-temps.
Unzeitig, *adj.* hors de saison; (*fruit*) vert, qui n'est pas mûr; (*enfant*) abortif; *v.* Geburt; —, *adv.*, *v.* zur Unzeit.
Unzeitigkeit, *f.* défaut de maturité, *m.* [être cassé, brisé.
Unzerbrechlich, *adj.* qui ne peut
Unzerleglich, *adj.* indécomposable.
Unzerstörbar, *adj.* indestructible.
Unzerstörbarkeit, *f.* indestructibilité.
Unzertheilt, *adj.* indivisé, indivis; —, *adv.* (*jur.*) par indivis.
Unzertrennlich, *adj.* inséparable; indivisible.
Unzertrennlichkeit, *f.* inséparabilité; indivisibilité.
Unziemlich, *adj.* indécent, inconvenant. [convenance.
Unziemlichkeit, *f.* indécence, in-
Unzierlich, *adj.* qui n'est pas élégant, qui a mauvaise grâce.
Unzucht, *f.* impudicité; lasciveté, impureté; prostitution; (*théol.*) luxure, fornication; — treiben, se livrer à l'impudicité; abuser *d'une fille;* se prostituer (*fille*).
Unzüchtig, *adj.* impudique; lascif, luxurieux, libidineux, impur, obscène.
Unzufrieden, *adj.* mécontent.
Unzufriedenheit, *f.* mécontentement, *m.*
Unzugänglich, *adj.* inaccessible, inabordable, *fg.* *id.*
Unzulänglich, *adj.* insuffisant.
Unzulänglichkeit, *f.* insuffisance.
Unzulässig, *adj.* inadmissible; für — erklären, (*jur.*) mettre *un appel* au néant.
Unzusammenhängend, *adj.* incohérent; *fg.* *id.*, décousu; —e, *n.* 3, incohérence, *f.*
Unzuverlässig, *adj.* incertain; douteux, apocryphe; *fm.* sujet à caution.
Unzuverlässigkeit, *f.* incertitude.
Unzweckmäßig, *adj.* opposé au but. [que.
Unzweideutig, *adj.* non équivo-
Unzweifelhaft, *adj.* indubitable.
Unzweifelhaftigkeit, *f.* entière certitude.
Upas, *m.* *indécl.* (*bot.*) upas.
Ur, *signifie dans la comp.* originaire, premier, primitif; très.
Urahn, *m.* 3, bisaïeul.
Urahnfrau, *f.* bisaïeule.
Uralt, *adj.* très-vieux; très-ancien, antique.
Urältermutter, *f.**, trisaïeule.
Urältern, *pl.* ancêtres, *m. pl.* aïeux.
Urältervater, *m.* 1*, trisaïeul.
Uranfänglich, *adj.* primitif.
Uranium, *n.* 2, (*minér.*) urane, *m.* uranium, uranite.
Urban, *n. pr. m.* Urbain.
Urbar, *adj.* labourable; — machen, défricher. [*m.*
Urbarmachung, *f.* défrichement,
Urbedeutung, *f.* signification primitive. [*f.*
Urbegriff, *m.* 2, idée primitive,
Urbewohner, =einwohner, *m.* 1, premier habitant; (*ant.*) autochthone; —, *pl.* aborigènes.
Urbild, *n.* 5, original, *m.* archétype, prototype; idéal.
Urenkel, *m.* 1, arrière-petit-fils; —, *pl.* *fg.* arrière-neveux.
Urenkelinn, *f.* arrière-petite-fille.
Urfehde, *f.* *ol.* serment de ne pas chercher à se venger, *m.*
Urgebirge, *n.* 1, montagnes primitives, *f. pl.*
Urgroßmutter, *f.**, bisaïeule.
Urgroßvater, *m.* 1*, bisaïeul.
Urheber, *m.* 1, auteur; créateur, moteur, chef.
Urian, *m.* 2, Herr —, *mépr.* cet homme, ce monsieur; —, diable.
Uriasbrief, *m.* 2, *fg.* lettre perfide, *f.*
Urin, *m.* 2, urine, *f.*; den — lassen, uriner, lâcher l'eau; *v.* Harn.
Urinartig, *adj.* urineux.
Urinsatz, *m.* 2*, féculence, *f.*
Urkirche, *f.* église primitive.
Urkraft, *f.**, force primitive.
Urkunde, *f.* titre, *m.*; document, acte, instrument; charte, *f.*; diplôme, *m.*; —n, *pl.* actes, *m. pl.* archives, *f. pl.*; —n verfertigen, (*jur.*) instrumenter; eine — zu etw. geben, nehmen, donner, prendre acte de qch.; zu — dessen, en foi de quoi.
Urkunden, *v. a.* certifier; faire foi.
Urkundenbewahrer, *m.* 1, garde des archives, chartrier.
Urkundensammlung, *f.* cartulaire, *m.* recueil diplomatique.
Urkundenwissenschaft, *f.* diplomatique.
Urkundlich, *adj.* authentique; diplomatique; —, *adv.* en foi de quoi. [être en congé.
Urlaub, *m.* 2, congé; auf — seyn,
Urmaß, *n.* 2, étalon, *m.*
Urne, *f.* urne.
Urneffe, *m.* 3, arrière-neveu.
Urplötzlich, *adj.* soudain, subit.
Urquell, *m.* 2, Urquelle, *f.* première source; *fg.* origine; principe, *m.*

Ursache, *f.* cause; raison; sujet, *m.* motif, lieu; principe; —n für etw. anführen, motiver qch.
Ursächlich, *adj.* causatif, causal.
Urschrift, *f.* original, *m.;* minute, *f.* autographe, *m.*
Ursinus, *n. pr. m.* Ursin.
Ursprache, *f.* langue primitive.
Ursprung, *m.* 2*, origine, *f.;* naissance; *fg.* principe, *m.;* cause, *f.*
Ursprünglich, *adj.* originaire; primitif.
Urständ, *f. vi.*, *v.* Auferstehung.
Urstoff, *m.* 2, matière première, *f.;* principe, *m.* élément.
Ursula, *n. pr. f.* Ursule.
Urtheil, *n.* 2, jugement, *m.* arrêt, sentence, *f.;* décision; sentiment, *m.* avis; verdammende —, condamnation, *f.*
Urtheilen, *v. n.* (h.) juger, décider.
Urtheilskraft, *f.**, jugement, *m.*
Ur-Urgroßvater, *m.* 1*, trisaïeul; -mutter, *f.**, trisaïeule.
Urversammlung, *f.* assemblée primaire.
Urwelt, *f.* monde primitif, *m.*
Urwesen, *n.* 1, principe, *m.* premier être.
Urwort, *n.* 5*, mot primitif, *m.*
Urzeit, *f.* temps primitif, *m.*
Uso, *m. indécl.* (*comm.*) usance, *f.* [plaisanter qn.
Uzen, *v. a.* se moquer de, railler,

V.

Vacant, *adj.* vacant.
Vacanz, *f.* vacances, *pl.* féries; congé, *m.* [lentin.
Valentin, Velten, *n. pr. m.* Va-
Valeria, *n. pr. f.* Valérie.
Valerian, *n. pr. m.* Valérien.
Valerius, *n. pr. m.* Valère.
Valet, *adv. vi.* adieu; einem — geben, dire adieu à qn. [leur.
Valuta, *f. exc.* 1, (*comm.*) va-
Vampyr, *m.* 2, vampire.
Vandale, *m.* 3, Vandale, *fg.* barbare.
Vandalisch, *adj.* barbare, féroce.
Vanille, *f.* vanille.
Variante, *f.* variante.
Varinas, *m. indécl.* vérine, *f.* (*tabac*).
Vasall, *m.* 3, -inn, *f.* vassal, *m.* -e, *f.* feudataire, *m.*
Vasallenschaft, *f.* -stand, *m.* 2*, vasselage.
Vase, *f.* vase, *m.*
Vater, *m.* 1*, père; heilige —, saint Père, Pape; des —s Bruder, oncle paternel.
Vaterherz, *n. exc.* 2, cœur paternel, *m.* tendresse paternelle, *f.*
Vaterland, *n.* 5*, patrie, *f.* pays natal, *m.*
Vaterländisch, *adj.* qui appartient à la patrie; natal (*air*, *etc.*); patriotique; —e Geschichte, histoire de la patrie, *f.*
Vaterlandsfreund, *m.* 2, patriote.
Vaterlandsliebe, *f.* patriotisme, [*m.*
Väterlich, *adj.* paternel.
Vaterliebe, *f.* amour paternel, *m.*
Vaterlos, *adj. et adv.* sans père.
Vatermord, *m.* 2, parricide.
Vatermörder, *m.* 1, -inn, *f.* parricide, *m. et f.*
Vatermörderisch, *adj.* parricide.
Vaterrecht, *n.* 2, droit paternel, [*m.*
Vaterschaft, *f.* paternité.
Vaterstadt, *f.**, ville natale.
Vaterstelle, *f.* office de père, *m.*
Vaterunser, *n.* 1, oraison dominicale, *f.;* pater, *m.*
Vatican, *m.* 2, Vatican; *fg. id.*, cour de Rome, *f.*
Vegetabilien, *pl.* végétaux, *m. pl.*
Vegetabilisch, *adj.* végétal.
Vegetiren, *v. n.* (h.) végéter.
Vehe, Vech, *f.* fourrure, hermine.
Vehhändler, *m.* 1, marchand pelletier.
Vehm, *rc.*, *v.* Fehm, *rc.*
Veilchen, *n.* 1, violette, *f.*
Veilchenblau, *adj.* violet.
Veilchenessig, *m.* 2, vinaigre violat.
Veilchenholz, *n.* 5*, bois de violette, *m.;* (*bot.*) palissandre.
Veilchenhonig, *m.* 2, miel violat.
Veilchensaft, *m.* 2*, sirop violat.
Veilchenwurzel, *f.* racine de violette. [violette, *f.*
Veilchenzucker, *m.* 1, conserve de
Veit, Vitus, *n. pr. m.* Guy, Voit.
Velin, -papier, *n.* 2, vélin, *m.* papier vélin.
Venedig, Venise (*ville*).
Venerisch, *adj.* vénérien, syphilitique; —e Krankheit, maladie vénérienne, *f.* syphilis.
Venetianer, *m.* 1, Venetianisch, *adj.* vénitien.
Ventil, *n.* 2, soupape, *f.*
Ventilator, *m. exc.* 1, ventilateur.
Venus, *f.* Vénus; *fg.* volupté.
Venusgürtel, *m.* 1, ceinture de Vénus, *f.;* ceste, *m.*
Venusstern, *m.* 2, étoile du berger, *f.;* Vénus, Lucifer, *m.*
Ver, *partic. inséparable, quelquefois ne fait qu'étendre la signification d'un mot; d'autres fois il marque un éloignement, un désistement, un égarement, un excès, une perte, etc.*
Verabfolgen, *v. n.*, — lassen, laisser emporter, délivrer.
Verabreden, *v. a.*, etw. —, concerter qch.; convenir de qch.; se donner le mot; lier *une partie;* verabredetermaßen, de concert.
Verabredung, *f.* accord verbal, *m.*
Verabsäumen, *v. a.* négliger, laisser échapper; manquer, perdre.
Verabsäumung, *f.* négligence.
Verabscheuen, *v. a.* détester, abhorrer, avoir en horreur, avoir horreur de qch.
Verabscheuung, *f.* détestation, exécration, abomination, horreur.
Verabscheuungswürdig, *adj.* abominable, détestable, exécrable.
Verabschieden, *v. a.* congédier; renvoyer; licencier *des troupes.*
Verabschiedung, *f.* congé, *m.;* renvoi; licenciement.
Veraccordiren, *v. a.* faire un accord, un marché avec qn. pour qch.
Verachten, *v. a.* mépriser, dédaigner; négliger; braver *la mort;* se moquer de qn., conspuer, *fm.* narguer qn.
Verächter, *m.* 1, dédaigneux; contempteur *des dieux.*
Verachtfachen, *v. a.* octupler.
Verächtlich, *adj.* méprisable, abject; vil; dédaigneux (*air*); —e Reden, *f. pl.* —e Behandlung, *f.* mépris, *m. pl.;* —, *adv.* avec mépris; — ansehen, regarder de travers, de haut en bas; — machen, avilir, décréditer.
Verachtung, *f.* mépris, *m.* dédain.
Verachtungswürdig, *adj.* méprisable.
Verähnlichen, *v. a.* assimiler.
Verähnlichung, *f.* assimilation.
Verallgemeinen, -gemeinern, *v. a.* généraliser. [tion.
Verallgemeinerung, *f.* généralisa-
Veralten, *v. n.* (f.) vieillir; s'user (*habits*); se passer (*vin*, *etc.*); veraltet, vieux, vieilli, envieilli; suranné, caduc; enraciné, invétéré (*maladie*).
Veränderlich, *adj.* changeant; variable, altérable; inconstant; mobile, muable, inégal; (*jur.*) commuable; (*esprit*) versatile.
Veränderlichkeit, *f.* instabilité; variation; inconstance, inégalité, mutabilité, versatilité.
Verändern, *v. a.* changer qch.; varier; refaire *un habit;* seinen Stand —, changer de condition; zum Nachtheile —, altérer; sich —, changer, se changer; muer (*voix*).
Veränderung, *f.* changement, *m.;* variation, *f.;* mutation; — zum Nachtheile, altération.
Veranlassen, *v. a. rég.* occasionner, causer; apporter; engager qn. à qch.; suggérer qch.

Veranlassung, *f.* occasion; lieu, *m.* sujet, cause, *f.*

Veranschaulichen, *v. a.* représenter, rendre sensible, donner une idée claire *de qch.* [parer.

Veranstalten, *v. a.* disposer, pré-

Veranstaltung, *fém.* disposition; préparatifs, *m. pl.* mesures, *f. pl.*

Verantworten, *v. a.* défendre, justifier; excuser; rendre compte de qch.; répondre, être responsable de qch.

Verantwortlich, *adj.* excusable; responsable, comptable (*employé*); onéraire (*tuteur*); sich — machen, se rendre responsable, se compromettre. [lité.

Verantwortlichkeit, *f.* responsabi-

Verantwortung, *f.* justification, défense; apologie; excuse.

Verarbeiten, *v. a.* consommer; employer; mettre en œuvre, manufacturer; verarbeitet, ouvré (*bois*).

Verarbeitung, *f.* mise en œuvre; consommation; emploi, *m.*

Verargen, *v. a.* prendre en mauvaise part, trouver mauvais, blâmer.

Verarmen, *v. n.* (f.) s'appauvrir.

Verarmung, *f.* appauvrissement, *m.*

Verarten, rc., *v.* Ausarten, rc.

Verauctioniren, *v. a.* vendre à l'encan.

Veräußerlich, *adj.* aliénable.

Veräußern, *v. a.* aliéner, vendre qch., disposer de qch. [vente.

Veräußerung, *fém.* aliénation,

Verbacken, *v. a.* 7, consommer en faisant cuire; gâter le pain à la cuisson. [bal.

Verbalproceß, *m.* 2, procès-ver-

Verband, *m.* 2*, bandage, appareil.

Verbannen, *v. a.* bannir, exiler, reléguer, déporter; proscrire; *fg. id.*

Verbannung, *f.* bannissement, *m.* exil; proscription, *f.*; déportation. [sable.

Verbannungswürdig, *adj.* bannis-

Verbauen, *v. a.* employer en bâtiments; boucher, barricader; mal bâtir; einem Hause den Tag —, masquer une maison.

Verbauern, *v. n.* (f.) devenir rustre.

Verbeißen, *v. a.* 5†, casser avec les dents; *fg.* dissimuler, avaler *un affront, etc.*; seinen Zorn —, contenir sa colère, ronger son frein; das Lachen —, s'empêcher de rire.

Verbergen, *v. a.* 2, cacher; celer, recéler; déguiser, masquer; *fg. id.*, dissimuler; concentrer *sa colère;* verborgen, caché, secret, occulte; (*vét.*) latent.

Verbergung, *f.* recèlement, *m.*; *fg.* déguisement; dissimulation, *f.*

Verbesserer, *m.* 1, correcteur; réparateur; réformateur.

Verbesserlich, *adj.* corrigible, réparable; (*agr.*) amendable.

Verbessern, *v. a.* corriger; améliorer; (*agr.*) bonifier; amender; réformer; rectifier; réparer.

Verbessernd, *adj.* correctionnel.

Verbesserung, *f.* correction, amélioration, bonification; amendement, *m.*; réforme, *f.*

Verbesserungsgeist, *m.* 5, esprit de réforme.

Verbesserungskosten, *pl.* frais d'amélioration, *m. pl.*; (*jur.*) impenses, *f. pl.* [tif, *m.*

Verbesserungsmittel, *n.* 1, correc-

Verbeugen (sich), s'incliner devant qn.; faire une révérence.

Verbeugung, *f.* inclination; révérence, compliment, *m.*

Verbeulen, *v. a.* bossuer.

Verbiegen, *v. a.* 6, tordre, plier; forcer *une serrure;* fausser *une clef.*

Verbieten, *v. a.* 6, défendre; interdire; prohiber; verboten, défendu, etc., illicite; verbotene Waare, de la contrebande; —, *s. n.* 1, défense, *f.*

Verbilden, *v. a.* défigurer, donner une mauvaise éducation.

Verbinden, *v. a.* 3, lier; bander *les yeux;* panser, bander *une plaie;* joindre, combiner, mettre ensemble; (*maç.*) liaisonner, enlier; (*charp.*) embrancher *des poutres;* (*chim.*) amalgamer; nouer *les couleurs;* (*rel.*) transposer *les feuilles; fg.* unir, réunir, associer, enchaîner, assortir, combiner; allier, affilier; obliger, lier; ehelich —, marier, unir par le lien conjugal, conjoindre par mariage; sich —, se lier, se joindre, s'unir, s'allier; se liguer, s'unir, se coaliser; avoir de la connexion, du rapport; sich ehelich —, se marier; sich zu etw. —, s'obliger, s'engager à qch.; verbunden werden, verbunden seyn, se lier, s'enchaîner, se communiquer, correspondre; das verbundene Mauerwerk, la maçonnerie en liaison; verbunden, *fg.* obligé, redevable; —, *s. n.* 1, (*chir.*) bandage, *m.* pansement.

Verbindend, *adj.* (*gramm.*) conjonctif, copulatif; *v.* Verbindlich.

Verbindlich, *adject.* obligatoire; obligeant; sich jemand — machen, s'obliger qn.; sich zu etw. — machen, s'engager, s'obliger, s'astreindre à qch.

Verbindlichkeit, *f.* obligation.

Verbindung, *f.* union, jonction, liaison, assemblage, *m.*; (*arch. et fg.*) communication, *f.*; (*charp.*) embranchement, *m.*; alliage *des métaux;* amalgame, amalgamation, *f.*; combinaison; conjonction; (*rel.*) transposition *des feuilles; fg.* union, alliance; association, liaison, relation; engagement, *m.*; connexion, *f.* connexité, correspondance; rapport, *m.*; die eheliche —, mariage, union conjugale, *f.* liens du mariage, *m. pl.*; in — treten, se lier, s'engager, s'associer; in eheliche — treten, se marier; —, (*chir.*) *v.* Verbinden, *n.* 1. [ble.

Verbindungsfähig, *adj.* compati-

Verbindungsfähigkeit, *f.* compatibilité.

Verbindungsgang, *m.* 2*, couloir, corridor; galerie, *f.*; (*fortif.*) galerie de communication.

Verbindungsstrich, *m.* 2, tiret, trait d'union.

Verbindungswort, *n.* 5*, conjonction, *f.* copule.

Verbitten, *v. a.* 1, sich etw. —, s'excuser de faire qch., prier d'être dispensé de faire qch., se défendre de qch.

Verbittern, *v. a.* rendre amer, désagréable; remplir *la vie* d'amertume; gâter *un plaisir;* irriter, aigrir.

Verbitterung, *f.* action d'aigrir; aigreur; animosité; colère.

Verblasen, *v. a.* 4, effumer *les couleurs.*

Verbleiben, *v. n.* 5 (f.) demeurer, rester; persister; être.

Verbleichen, *v. n.* 5† (f.) pâlir; se ternir; *fg.* mourir; verblichen, décoloré, terni, délavé, effacé; *fg.* mort, décédé.

Verbleien, *v. a.* plomber.

Verblenden, *v. a.* éblouir; *fg. id.*, aveugler (gegen, sur); fasciner, verblendet seyn, *fm.* avoir la berlue.

Verblendung, *f.* éblouissement, *m.*; *fg.* aveuglement, illusion, *f.* fascination. [aveugle.

Verblinden, *v. n.* (f.) devenir

Verblüfft, *adj. fm.* étonné, ébahi, *pop. plais.* ébaubi.

Verblühen, *v. n.* (f.) défleurir, passer.

Verblümen, *v. a.* déguiser, pallier; verblümt, figuré, métaphorique, impropre, allégorique; verblümt schreiben, rc., allégoriser; verblümt reden, *fm.* parler à mots couverts; verblümter Weise, en mots couverts; der verblümte Ausdruck, métaphore, *f.*

Verbluten (sich), perdre tout son sang; avoir une hémorragie; *fg.* perdre son bien, se ruiner.

Verblutung, *f.* perte de sang.

Verbohren, *v. a.* percer mal; (*charp.*) cheviller.
Verborgen, *v. a.* prêter, donner à crédit. [curité, *f.*
Verborgene, *n.* 3, secret, *m.* obs-
Verborgenheit, *f.* retraite; obscurité.
Verbot, *n.* 2, défense, *f.*; prohibition; (*jur.*) inhibition; interdiction. [chamarrer.
Verbrämen, *v. a.* border; garnir,
Verbrämung, *f.* bordure, garniture, chamarrure; orfroi *d'une chape*, *m.* [*f.*
Verbrauch, *m.* 2, consommation,
Verbrauchen, *v. a.* consommer; employer; user; consumer *du bois*.
Verbrauen, *v. a.* consommer, employer à brasser.
Verbrausen, *v. n.* (h.) cesser de fermenter; *fg.* se calmer.
Verbrechen, *v. a.* 2, briser; *fg.* faire *une faute;* commettre *un crime;* —, *s. n.* 1, crime, *m.*; délit. [pable.
Verbrecher, *m.* 1, criminel; cou-
Verbrecherisch, *adj.* criminel; coupable.
Verbreiten, *v. a.* répandre; *fg. id.*, propager, divulguer, débiter.
Verbreitung, *f. fg.* propagation; divulgation; (*méd.*) irradiation *des esprits vitaux*.
*Verbrennen, *v. n.* (f.) brûler, être consumé, se consumer par le feu; —, *v. a.* brûler; incendier; hâler (*soleil*); (*agr.*) brouir; zu Asche —, réduire en cendres; —, (*cuis.*) griller; von außen —, havir *de la viande;* sich die Finger —, *fg. fm.* s'échauder; verbrannt, brûlé, etc.; (*méd.*) aduste (*sang*); von der Sonne verbrannt, hâlé, basané (*teint*).
Verbrennlich, *adj.* combustible.
Verbrennung, *f.* combustion; conflagration; (*agr.*) brouissure; — zu Asche, (*chim.*) cinération, incinération.
Verbriefen, *v. a.* confirmer par écrit; sich —, s'engager par écrit.
*Verbringen, *v. a.*, *v.* Zubringen.
Verbröseln, *v. a.* émier, émietter.
Verbrüdern (sich), contracter un pacte de fraternité, fraterniser.
Verbrüderung, *f.* confraternité, fraternité.
Verbrühen, *v. a.* échauder.
Verbuhlt, *adj. m. p.* amoureux, coquet. [rie.
Verbuhltheit, *f. m. p.* coquette-
Verbünden (sich), s'allier, se liguer; se coaliser; se fédéraliser; verbündet, allié, etc.; fédératif (*état*).
Verbündete, *m.* 3, allié, coalisé, confédéré, fédéré.
Verbündung, *f.* coalition, alliance; confédération, fédération.
Verbürgen, *v. a.* cautionner, garantir; sich —, se rendre caution *ou* garant pour qn., cautionner.
Verbürgung, *f.* caution, garantie, cautionnement, *m.*
Verdacht, *m.* 2, soupçon; (*jur.*) suspicion, *f.*; — schöpfen, prendre du soupçon; einen — auf einen werfen, soupçonner qn.
Verdächtig, *adj.* suspect; soupçonné; apocryphe (*nouvelle*).
Verdammen, *v. a.* condamner; réprouver, blâmer; (*théol.*) damner; verdammt, *pop.* maudit; *interj.* peste! [digue.
Verdämmen, *v. a.* entourer d'une
Verdammlich, *adj.* damnable, condamnable; blâmable.
Verdammniß, *f.* (*théol.*) damnation; sich in die — stürzen, se damner.
Verdammung, *f.* condamnation; damnation; désapprobation.
Verdampfen, *v. n.* (f.) s'évaporer.
Verdämpfen, *v. a.* mettre à l'étuvée; verdämpft, à l'étuvée; —, *s. n.* 1, étuvée, *f.*
Verdanken, *v. a.* devoir qch., être obligé à qn. de qch.
Verdauen, *v. a.* digérer; (*méd.*) *id.*, cuire; schlecht verdauet, (*cha.*) mal moulu.
Verdaulich, *adj.* facile à digérer.
Verdauung, *f.* digestion; (*méd.*) *id.*, coction; die schlechte —, dyspepsie; geschwächte —, apepsie; langsame und schlechte —, bradypepsie; die — befördernd, digestif.
Verdauungskraft, *f.**, force digestive. [tif, *m.*
Verdauungsmittel, *n.* 1, diges-
Verdeck, *n.* 2, pont, *m.* tillac.
Verdeckbalken, *m.* 1, épaure, *f.*
Verdecken, *v. a.* couvrir; cacher; verdeckt, *adv. fg.* (*parler*) à mots couverts. [tion.
Verdeckung, *f.* (*astr.*) occulta-
*Verdenken, *v. a.* trouver mauvais; einem etw. —, blâmer qn. de qch.
Verderben, *v. a. rég.* gâter, corrompre, altérer; *fg. id.*, perdre, ruiner; dépraver, démoraliser qn.; détériorer; —, *v. n.* 2 (f.) se gâter, se corrompre, s'altérer; tourner (*vin*); se dépraver (*mœurs*); se perdre, se ruiner; périr, dépérir; sich —, se perdre, se ruiner, etc.; sich den Magen —, se déranger l'estomac; vom Reif verderbt, embruiné; vom Wind verderbt, fouetté; verdorben, couvi (*œuf*); —, *s. n.* 1, perte, *f.* ruine; dépravation; corruption; évent *des mets*, *m.*
Verderber, *m.* 1, destructeur; corrupteur.
Verderblich, *adj.* corruptible ‖ corrupteur, ruineux, destructeur; pernicieux.
Verderblichkeit, *f.* corruptibilité.
Verderbniß, *f.* corruption; dépravation *des mœurs;* perdition.
Verderbtheit, *f.* état de corruption, *m.*, *v.* Verderbniß.
Verdeutschen, *v. a.* traduire en allemand.
Verdichten, Verdicken, *v. a.* condenser; épaissir; incrasser *le sang*.
Verdichtung, Verdickung, *f.* condensation; épaississement, *m.*; incrassation, *f.* coagulation.
Verdienen, *v. a.* gagner; mériter; sich um jemand verdient machen, bien mériter de qn.
Verdienst, *m.* 2, gain, salaire; von seinem täglichen — leben, gagner au jour la journée.
Verdienst, *n.* 2, mérite, *m.*; sich —e erwerben um, bien mériter de.
Verdienstlich, *adj.* méritoire.
Verdienstvoll, *adj.* plein de mérite.
Verding, *m. et n.* 2, accord qu'on fait pour un ouvrage, *m.* forfait.
*Verdingen, *v. a.* donner *ou* prendre à tâche; faire un marché *ou* un forfait; sich —, se louer au service d'un maître, se mettre en condition.
Verdingung, *f.* louage, *m.* accord; forfait; location, *f.*
Verdollmetschen, ꝛc., *v.* Dollmetschen, ꝛc.
Verdoppeln, *v. a.* doubler, redoubler; (*nav.*) bander.
Verdoppelung, *f.* doublement, *m.*; duplicité, *f.*; (*géom.*) duplication; (*anat.*) duplicature; — des ersten Satzes, (*jeu*) paroli, *m.*; —, *fg.* redoublement.
Verdorbenheit, *f.*, *v.* Verderbniß.
Verdorren, *v. n.* (f.) sécher; se dessécher; mourir; (*cuis.*) être trop rôti; verdorret, séché, etc., sec; (*cuis.*) brûlé; (*méd.*) exténué.
Verdorrung, *f.* desséchement, *m.*
Verdrängen, *v. a.* déplacer; supplanter, débusquer.
Verdrehen, *v. a.* fausser; forcer *une clef, etc.;* faire des contorsions *du corps;* rouler *les yeux; fg.* torturer, pervertir, détorquer *un passage;* détourner *le sens d'un discours;* verdreht, contourné (*taille*); tors.
Verdreher, *m.* 1, =inn, *f.* paraphraseur, *m.* -se, *f.*
Verdrehung, *f.* contorsion; détorse; entorse; roulement *des yeux*, *m.*; *fg.* interprétation maligne, *f.* distorsion, paraphrase.
Verdreifachen, *v. a.* tripler.

Verdrießen, *v. imp.* 6 (h.) chagriner, fâcher; sich nichts — lassen, ne se rebuter de rien.
Verdrießlich, *adject.* fâcheux, désagréable, fastidieux, pénible, odieux || chagrin, de mauvaise humeur.
Verdrießlichkeit, *f.* affaire fâcheuse. [ragé; indolent.
Verdrossen, *adj.* dégoûté, décou-
Verdrossenheit, *f.* dégoût, *m.* ennui, indolence, *f.*
Verdrucken, *v. a.* employer à l'impression; faire une faute d'impression. [fonner; *v.* Erdrücken.
Verdrücken, *v. a.* plier faux; chif-
Verdruß, *m.* 2 (*sans pl.*), chagrin, dépit, mécontentement, dégoût, déboire; ennui; einem — machen, chagriner qn., déplaire à qn.
Verduften, *v. n.* (ſ.) s'évaporer, s'exhaler. [mé.
Verdumpft, *adj.* qui sent l'enfer-
Verdunkeln, *v. a.* obscurcir, offusquer; éclipser *le soleil, etc.; fg. id.*, effacer. [*m.;* éclipse, *f.*
Verdunkelung, *f.* obscurcissement,
Verdünnen, *v. a.* atténuer; rendre plus fluide, délayer; dégrossir; raréfier *l'air;* subtiliser; démaigrir *du bois, etc.;* (*méd.*) atténuer, mollifier. [layant.
Verdünnend, *adj.* atténuant, dé-
Verdünnern, *v. a.* amincir, allégir. [ment, *m.*
Verdünnerung, *fém.* amincisse-
Verdünnung, *f.* atténuation; délayement, *m.;* subtilisation, *f.;* raréfaction *de l'air;* diminution; démaigrissement, *m.;* (*arch.*) contracture *d'une colonne*, *f.*
Verdunsten, *v. n.* (ſ.) évaporer, s'exhaler.
Verdünsten, *v. a.* faire évaporer.
Verdunstung, *fém.* évaporation; exhalaison. [soif.
Verdursten, *v. n.* (ſ.) mourir de
Verdutzt, *adj. pop.*, *v.* Verblüfft.
Verecken, *v. n.* (h.) poser le bois (*cerf*).
Veredeln, *v. a.* ennoblir; améliorer, perfectionner, cultiver.
Veredelung, *f.* ennoblissement, *m.;* amélioration, *f.;* culture.
Verehelichen, *v. a.* marier.
Verehelichung, *f.* mariage, *m.*
Verehren, *v. a.* révérer; respecter; honorer; adorer, craindre *Dieu* || jemanden etw. —, *fm.* faire présent de qch. à qn.
Verehrer, *m.* 1, =inn, *f.* adorateur, *m.* -trice, *f.;* — eines einzigen Gottes, déicole, *m. et f.*
Verehrlich, *adj.* respectable, honorable.
Verehrung, *f.* vénération, respect, *m.;* adoration *de Dieu*, *f.;* die — Gottes, (*cath.*) le culte de latrie; — der heil. Jungfrau, culte d'hyperdulie; — der Heiligen, culte de dulie || don, présent.
Verehrungswürdig, *adj.* vénérable, respectable.
Vereiden, *v. a.* assermenter.
Verein, *m.* 2, union, *f.* association, coalition.
Vereinbar, —lich, *adj.* conciliable, compatible, communicable (*fleuves*). [concilier; allier.
Vereinbaren, *v. a.* unir; joindre;
Vereinbarung, *f.* union; jonction; conciliation; compatibilité.
Vereinfachen, *v. a.* simplifier.
Vereinfachung, *f.* simplification.
Vereinigen, **Vereinen**, *v. a.* unir, joindre, réunir; concilier; mettre d'accord; incorporer *une province à un état;* allier, concentrer *une armée*, *v.* Verbinden; sich —, s'unir; se joindre; convenir de qch.
Vereinigt, *adj.* uni, joint, réuni.
Vereinigung, *f.* union; jonction, liaison, *v.* Verbindung; réunion; conciliation; conjonction; assortiment *de marchandises*, *m.*
Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [*m.*
Vereinzelung, *f.* démembrement,
Vereiteln, *v. a.* éluder, déjouer; déconcerter, anéantir.
Vereitelung, *f.* anéantissement, *m.*
Vereitern (sich), suppurer.
Vereiterung, *f.* suppuration.
Verekeln, *v. a.*, einem etw. —, dégoûter qn. de qch. [dre.
Verengen, *v. a.* rétrécir, restrein-
Verengung, *f.* rétrécissement, *m.* étrécissement.
Vererben, *v. a.* laisser en héritage.
Vererzen, *v. a.* minéraliser.
Verewigen, *v. a.* éterniser, immortaliser, perpétuer.
Verfahren, *v. a.* 7, transporter, voiturer; rompre *les chemins;* manquer *le chemin;* frauder *la douane;* —, *v. n.* (h. *et* ſ.) procéder, agir, se conduire; s'y prendre; weiter —, (*jur.*) aller en avant || se briser, crever *en l'air;* —, *s. n.* 1, manipulation, *f.* procédé, *m.; fg.* procédé, conduite, *f.* démarche.
Verfahrungsart, *f.* manière d'agir, méthode, conduite.
Verfall, *m.* 2*, décadence, *f.* ruine, délabrement, *m.* dégradation *d'un édifice*, *f.;* déclin, *m.* dépérissement; dépravation, *f.* corruption *des mœurs;* déchéance *d'un droit;* échéance *d'un terme;* dévolution *d'une terre;* confiscation *de biens;* in — bringen, délabrer, perdre, ruiner; in — gerathen, *v.* Verfallen.
Verfallen, *v. n.* 4 (ſ.) tomber en ruine; dépérir; *fg.* déchoir, tomber en décadence; dépérir; diminuer *de forces;* se corrompre (*mœurs*); échoir (*terme*); être dévolu, confiscable; être perdu (*gage*); auf etw. —, tomber sur qch.; in Strafe —, encourir une peine; sich das Gesicht —, se meurtrir le visage en tombant; —, *part.* ruiné, etc., maigre; défait (*visage*); caduc; confiscable; —, *s. n.* 1, extinction *de la voix*, *f.*
Verfalltag, *m.* 2, =zeit, *f.* échéance.
Verfälschen, *v. a.* falsifier, altérer, fausser; frelater *le vin;* contrefaire *une écriture;* interpoler un écrit; corrompre; (*monn.*) frayer, altérer; verfälscht, faux.
Verfälscher, *m.* 1, falsificateur, corrupteur; faussaire.
Verfälschung, *f.* falsification; altération; corruption.
Verfangen, *v. n.* 4 (h.) *fm.* faire effet, opérer, servir de qch.; sich —, se prendre des dents (*chiens*); (*man.*) devenir fourbu; s'engorger (*fumée*); s'engouffrer (*vent*); *fg.* se couper *dans ses discours;* s'embrouiller; —, *part.* (*man.*) fourbu; —, *s. n.* 1, fourbure, *f.*
Verfänglich, *adj.* captieux; préjudiciable.
Verfänglichkeit, *f.* artifice, *m.;* mauvaise foi, *f.* fraude, astuce.
Verfärben (sich), changer de couleur; rougir; pâlir.
Verfassen, *v. a.* composer, rédiger, mettre *ou* coucher par écrit.
Verfasser, *m.* 1, =inn, *f.* auteur, *m. et f.;* rédacteur *d'un journal*, *m.*
Verfassung, *f.* composition, rédaction; état, *m.* situation, *f.* disposition *d'esprit;* (*pol.*) constitution; der Anhänger der —, constitutionnel, *m.*
Verfassungsmäßig, *adj.* constitutionnel. [tutionnalité.
Verfassungsmäßigkeit, *f.* consti-
Verfassungsurkunde, *f.* charte constitutionnelle, charte, acte constitutionnel, *m.*
Verfassungswidrig, *adj.* inconstitutionnel, anticonstitutionnel.
Verfassungswidrigkeit, *f.* inconstitutionnalité.
Verfaulbar, *adj.* putrescible.
Verfaulen, *v. n.* (ſ.) pourrir, se putréfier; se corrompre; se carier (*dents*).
Verfaulung, *f.* pourriture; corruption; carie *des dents.*
Verfechten, *v. a.* 6, défendre, soutenir. [pion, athlète.
Verfechter, *m.* 1, défenseur, cham-
Verfechtung, *f.* défense.

Verfehlen, *v. a.* manquer *le but.*
Verfeinden, *v. a.* rendre ennemi; sich —, se brouiller, se désunir.
Verfeinern, *v. a.* raffiner; *fg. id.*, polir.
Verfeinerung, *f.* raffinement, *m. fg.* civilisation, *f.* culture; (*chim.*) subtilisation.
Verfertigen, *v. a.* faire, achever, finir, préparer, fabriquer; manufacturer, confectionner; composer, rédiger.
Verfertiger, *m.* 1, auteur, rédacteur *d'un article;* fabricateur, ouvrier.
Verfertigung, *f.* achèvement, *m.;* composition *d'un livre*, *f.;* rédaction; fabrication, confection.
Verfeuern, *v. a.* consumer, employer en tirant.
Verfilzen, *v. a.* mêler, confondre.
Verfinsterer, *m.* 1, obscurant.
Verfinstern, *v. a.* obscurcir; éclipser.
Verfinsterung, *f.* obscurcissement, *m.;* éclipse *du soleil, etc.*, *f.;* défection *d'une planète.*
Verfinsterungsgeist, *m.* 5, =sucht, *f.* obscurantisme, *m.*
Verfirsten, *v. a.* enfaîter.
Verfirstung, *f.* enfaîtement, *m.*
Verfitzen, *v.* Verwirren.
Verflachen, *v. a.* aplatir.
Verflechten, *v. a.* 6, entrelacer; enlacer, entortiller; *fg.* impliquer. [*m.* enlacement.
Verflechtung, *f.* entrelacement,
Verfleischen (sich), (*méd.*) se carnifier (*os*).
Verfleischung, *f.* carnification.
Verfliegen, *v. n.* 6 (f.) s'envoler; s'évaporer; *fg. id.*, s'écouler, *fm.* s'en aller, galoper (*temps*); se perdre.
Verfließen, *v. n.* 6 (f.) s'écouler, découler; *fg. id.*, se passer; échoir; courir, expirer (*terme*).
Verfließung, *f.* écoulement, *m.;* découlement; expiration *d'un terme*, *f.*
Verfluchen, *v. a.* maudire, détester; (*égl.*) anathématiser; verflucht, maudit; exécrable, abominable.
Verflüchtigen, *v. a.* volatiliser.
Verflüchtigung, *f.* volatilisation.
Verfluchung, *f.* malédiction, imprécation; eine — enthaltend, imprécatoire.
Verfluß, *m.* 2*, laps *de temps;* écoulement; expiration *d'un terme*, *f.;* nach —, au bout de.
Verfolg, *m.* 2, suite, *f.;* continuation.
Verfolgen, *v. a.* persécuter, poursuivre qn., donner la chasse à qn.; einen gerichtlich —, poursuivre qn. en justice, agir contre qn.; einen grimmig —, s'acharner contre qn.; —, continuer.
Verfolger, *m.* 1, =inn, *f.* persécuteur, *m.* -trice, *f.*
Verfolgung, *f.* poursuite, persécution; continuation.
Verfolgungssucht, *f.*, =geist, *m.* 5, esprit de persécution.
Verfrachten, *v. a.* payer le port; faire transporter.
Verfressen, *v. a.* 1, *fm.* manger *son bien.*
Verfrieren, *v. n.* 6 (f.) geler; mourir de froid; verfroren, gelé; frileux.
Verfügen, *v. a.* ordonner, disposer (über, de); sich —, se rendre *en un lieu;* worüber man — kann, disponible.
Verfügung, *f.* ordre, *m.* disposition, *f.;* mesures, *pl.*
Verführen, *v. a.* transporter, voiturer *des marchandises; fg.* séduire, débaucher, corrompre qn.; abuser *d'une fille;* faire illusion à qn.
Verführer, *m.* 1, =inn, *f.* séducteur, *m.* -trice, *f.;* débaucheur, *m.*
Verführerisch, *adj.* séduisant, séducteur; corrupteur; engageant; attrayant; illusoire.
Verführung, *f.* transport, *m.; fg.* séduction, *f.* corruption, déception.
Verfünffachen, *v. a.* quintupler.
Verfüttern, *v. a.* consommer en fourrages; ruiner par excès de fourrage.
Vergaffen (sich), *fm.* regarder avec admiration; sich an etw. —, se coiffer, s'amouracher de qch., être assoté de. [fermenter.
Vergähren, *v. n.* 6 (h.) cesser de
Vergallen, Vergällen, *v. a. fg.* rendre amer, empoisonner *un plaisir.*
Vergaloppiren (sich), *pop.* se méprendre, faire une bévue, une faute. [(*gramm.*) *id.*, prétérit.
Vergangenheit, *f.* passé, *masc.;*
Vergänglich, *adj.* passager; périssable, corruptible.
Vergänglichkeit, *f.* instabilité; fragilité; caducité.
Verganten, *v. a.* vendre à l'encan.
Vergantung, *f.* encan, *m.;* gerichtliche —, subhastation, *f.*
Vergattern, *v. a.* (*guer.*) assembler.
Vergatterung, *f.* (*guer.*) die — schlagen, battre l'assemblée.
Vergaukeln, *v. a.* étourdir, offusquer, égarer, désorienter.
Vergeben, *v. a.* 1, donner, conférer *une charge, etc.;* céder *son droit;* préjudicier *au droit d'autrui;* mal donner *les cartes;* einem —, pardonner, faire grâce à qn.; einem *ou* einen —, empoisonner qn.; (Pfründe) die — wird, collatif; der eine Pfründe zu — hat, le collateur d'un bénéfice.
Vergebens, *adv.* en vain, inutilement; — sagt man ihm, on a beau lui dire.
Vergeblich, *adj.* vain, inutile; infructueux || pardonnable.
Vergeblichkeit, *f.* inutilité.
Vergebung, *f.* nomination *à une charge;* mein Vater hat die — dieser Stelle, cette charge est à la nomination de mon père; —, collation *d'un bénéfice*, *f.;* cession *de son droit;* pardon (*m.*), rémission (*f.*) *des péchés;* um — bitten, demander pardon; — (durch Gift), empoisonnement, *m.*
Vergegenwärtigen, *v. a.*, sich etw. —, se représenter qch.
*Vergehen, *v. n.* (f.) passer, se passer, s'écouler; s'en aller (*temps*); diminuer; cesser; finir; périr, mourir; se flétrir (*fleur, etc.*); se consumer; s'effacer, s'évanouir; sich —, manquer (gegen, à); faillir, faire une faute; —, *s. n.* 1, *v.* Vergehung; augenblickliche — des Gesichtes, berlue, *f.*
Vergehung, *f.* faute, délit, *m.*
Vergeistigen, *v. a.* spiritualiser.
Vergelten, *v. a.* 2, récompenser; rémunérer; Gleiches mit Gleichem —, rendre la pareille.
Vergelter, *m.* 1, rémunérateur.
Vergeltung, *f.* récompense; rémunération; rétribution.
Vergeltungsrecht, *n.* 2, droit de représailles, *m.;* droit du talion; das — üben, user de représailles, rendre la pareille.
Vergesellschaften, *v. a.* accompagner; associer; sich mit einem —, s'associer avec qn.
Vergessen, *v. a.* 1, oublier; négliger; die Ehrfurcht —, manquer de respect; sich —, s'oublier; *fg. id.*, se méconnaître, *fm.* s'échapper.
Vergessenheit, *f.* oubli, *m.*
Vergeßlich, *adj.* oublieux.
Vergeßlichkeit, *f.* défaut de mémoire, *m.*
Vergeuden, *v.* Verschwenden.
Vergewissern, *v. a.* assurer; certifier. [dre.
Vergießen, *v. a.* 6, verser, répan-
Vergießung, *f.* effusion.
Vergiften, *v. a.* empoisonner qn.; envenimer *une plaie;* infecter, empester; corrompre; *fg. id.*
Vergifter, *m.* 1, =inn, *f.* empoisonneur, *m.* -se, *f.*
Vergiftung, *f.* empoisonnement, *m.* vénéfice; infection, *f.;* —

durch ein Schlafmittel, narcotisme, *m.*

Vergißmeinnicht, *n.* 2 (ne m'oublie pas), (*bot.*) oreille-de-souris, *f.* fausse germandrée, myosotis, *m.*

Vergittern, *v. a.* griller, barrer, treillisser. [sage, *m.*

Vergitterung, *f.* grille; treillis-

Verglasen, *v. a.* vitrifier.

Verglasung, *f.* vitrification.

Verglasuren, *v. a.* vernisser, plomber.

Vergleich, *m.* 2, comparaison, *f.*; parallèle, *m.* || accord, accommodement, transaction, *f.*; arrangement, *m.* convention, *f.*; composition; traité, *m.* stipulation, *f.*; — bei ungewissen Einkünften, abonnement, *m.*; — wegen Uebergabe einer Stadt, capitulation, *f.*; zu einem — geneigt, conciliant; auf einem —e beruhend, conventionnel; einen — treffen, faire un accommodement; (*guer.*) capituler; durch —, conventionnellement, par composition.

Vergleichbar, *adj.* comparable.

Vergleichen, *v. a.* 5†, comparer, mettre en parallèle; collationner, conférer *avec l'original* || accorder, accommoder; réconcilier; terminer *un différend;* miteinander —, confronter; sich —, se comparer, s'assimiler, s'égaler (mit, à); s'accommoder, s'accorder, convenir ensemble, transiger; se réconcilier; verglichen mit, comparé à, auprès de.

Vergleichend, *adj.* comparatif.

Vergleichmäßig, *adj.* conventionnel; *adv.* conventionnellement.

Vergleichsmittel, *n.* 1, accommodement, *m.* moyen de s'accorder, *fm.* médium.

Vergleichung, *f.* comparaison; confrontation, collation de *deux écrits;* — mehrerer Wechselcurse, arbitrage, *m.*; in — mit, en comparaison de, auprés de; —, parallèle, *m.*; proportion, *f.*

Vergleichungsstufe, *f.* (*gramm.*) degré de comparaison, *m.*; erste, zweite, dritte —, positif, comparatif, superlatif.

Vergleichungsweise, *adv.* comparativement; par comparaison.

Vergleichungswerkzeug, *n.* 2, (*fond. de car.*) justification, *f.*

Verglimmen, *v. n. qqfois* 6 (f.) s'éteindre peu à peu.

Verglühen, *v. n.* (f.) cesser d'être rouge, se refroidir; *fg.* s'éteindre.

Vergnügen, *v. a.* contenter, satisfaire; donner du plaisir à qn., divertir, amuser, récréer; sich an etw. —, prendre du plaisir à qch., vergnügt, content, satisfait, gai.

Vergnügen, *n.* 1, plaisir, *m.* satisfaction, *f.*; agrément, *m.* délices, *f. pl.*

Vergnüglich, *adj.* facile à contenter; satisfaisant; agréable.

Vergnügung, *f.* plaisir, *m.* amusement, récréation, *f.* divertissement, *m.* [cuivrer.

Vergolden, *v. a.* dorer; falsch —,

Vergolder, *m.* 1, doreur.

Vergoldpinsel, *m.* 1, (*pât.*) doroir.

Vergoldung, *f.* dorure; die — von etw. abkratzen, dédorer; die — verlieren, se dédorer.

Vergönnen, *v. a.* permettre, accorder.

Vergöttern, *v. a.* déifier; *fg.* idolâtrer, adorer; er vergöttert sie, elle en est idolâtrée.

Vergötterung, *f.* déification; apothéose; *fg.* idolâtrie.

Vergraben, *v. a.* 7, enterrer; enfouir; sich —, se retrancher; *fg.* s'ensevelir *dans la solitude.*

Vergrabung, *f.* enfouissement, *m.* enterrement.

Vergreifen (sich), 5†, (*comm.*) se vendre, se débiter || se disloquer *la main;* prendre une chose pour l'autre; sich an einem —, maltraiter qn., attenter à la personne de qn.; sich an etw. —, toucher à qch. sans y avoir droit, entreprendre sur qch.; profaner *les choses sacrées;* violer *les lois.*

Vergreifung, *fém.* méprise; *fg.* mauvais traitement, *m.*; violation, *f.*; profanation || débit (*m.*), vente (*f.*) *d'une marchandise.*

Vergrößern, *v. a.* agrandir, grossir, augmenter, accroître; élargir *un trou, etc.;* aggraver *la peine;* *fg.* exagérer.

Vergrößerung, *f.* agrandissement, *m.*; *fg.* exagération, *f.*; zur —, pour comble *d'infortune.*

Vergrößerungsglas, *n.* 5*, microscope, *m.* loupe, *f.* [céder.

Vergünstigen, *v. a.* accorder, con-

Vergünstigung, *f.* faveur, permission.

Vergüten, *v. a.* (*comm.*) bonifier; dédommager; réparer; rembourser.

Vergütung, *f.* dédommagement, *m.* compensation, *f.*; indemnité; (*comm.*) bonification; équivalent, *m.*; restitution, *f.*; réparation; remboursement, *m.*

Verhack, *m.* 2, abatis d'arbres.

Verhaft, *m.* 2, arrestation, *f.*; arrêt, *m.* emprisonnement; prise de corps, *f.* contrainte par corps; détention; in — nehmen, arrêter; mettre aux arrêts; emprisonner.

Verhaftbefehl, *m.* 2, mandat d'arrêt; décret de prise de corps; geheime —, lettre de cachet, *f.*; einen — gegen einen geben, lancer un mandat d'arrêt contre qn., décréter qn. de prise de corps.

Verhaften, *v. a.* arrêter; engager, hypothéquer *un bien.*

Verhaftnehmung, Verhaftung, *f.* *v.* Verhaft.

Verhaftregister, *n.* 1, écrou, *m.*

Verhagelt, *adj.* grêlé, gâté, abîmé par la grêle.

Verhalftern (sich), s'enchevêtrer.

Verhallen, *v. n.* (f.) se perdre dans l'air.

Verhalten, *v. a.* 4, retenir; celer, cacher; das Lachen —, s'empêcher de rire; sich —, se conduire, se comporter; se rapporter, être en proportion; die Sache verhält sich so, voici ce qu'il en est; —, *s. n.* 1, rétention, *f.*; *fg.* conduite; rapport, *m.*, *v.* Verhältniß.

Verhältniß, *n.* 2, rapport, *m.* relation, *f.*; proportion; raison; convenance; nach —, à proportion, *fm.* à l'avenant.

Verhältnißmäßig, *adj.* proportionnel; comparatif, convenable; —, *adv.* proportionnellement, etc.; (*payer*) au sou la livre; à mesure que, au fur et à mesure.

Verhältnißwidrig, *adj.* disproportionné; —, *adv.* hors de proportion.

Verhaltung, *f.* rétention (d'urine). [tion, *f.*

Verhaltungsbefehl, *m.* 2, instruc-

Verhandelbar, *adj.* négociable.

Verhandeln, *v. a.* vendre; se défaire de qch.; traiter, négocier; discuter, débattre *une question.*

Verhandlung, *f.* vente; négociation; traité, *m.*; débats, *pl.*; discussion, *f.*; actes *d'un procès, m. pl.*

Verhängen, *v. a.* couvrir *d'un voile;* lâcher *la bride à un cheval;* *fg.* (*du destin*) vouloir, permettre; mit verhängtem Zügel, à bride abattue, à toute bride.

Verhängniß, *n.* 2, destin, *m.* sort, destinée, *f.*; fatalité, fatum, *m.*

Verhängnißvoll, *adj.* fatal.

Verharren, *v. n.* (h. *et* f.) demeurer, persister; persévérer; être; ich habe die Ehre zu —, *rc.*, j'ai l'honneur d'être, etc.

Verharrung, *fém.* persévérance, constance, fermeté.

Verharschen, *v. n.* (f.) durcir, se durcir; gagner une croûte.

Verhärten, *v. a.* durcir; endurcir; constiper *le ventre*, *fg.* endurcir; verhärtet, durci, etc.; squirreux (*tumeur*); verhärtete Geschwulst, squirre, *m.*

Verhärtung, *f.* constipation *du ventre;* (*chir.*) callosité, calus, *m.; fg.* endurcissement.
Verhaßt, *adj.* odieux, haïssable.
Verhätscheln, *v. a.* gâter, dorloter.
Verhau, *m.* 2, abatis d'arbres.
Verhauchen, *v. a.*, *v.* Aushauchen.
*Verhauen, *v. a.* couper, découper; dépecer *un bœuf;* abattre; fermer *un chemin;* sich —, mal couper; (*escr.*) manquer son coup; *fg. fm.* sich im Reden —, se contredire. [*bien.*
Verhausen, *v. a. fm.* dissiper *son*
Verheeren, *v. a.* dévaster, ravager, ruiner, désoler; infester; mit Feuer und Schwert —, mettre à feu et à sang.
Verheerend, *adj.*, Verheerer, *m.* 1, destructeur, désolateur, dévastateur.
Verheerung, *f.* dévastation, désolation; ravage, *m.* dégât.
Verhehlen, *v. a.* cacher, celer, recéler; dissimuler.
Verhehlung, *f.* recèlement, *m.* recélé, dissimulation, *f.*
Verheimlichen, *v. a.* recéler, cacher; se cacher de qch.
Verheimlichung, *v.* Verhehlung.
Verheirathen, *v. a.* marier; in eine Familie —, apparenter; unter seinem Stande —, déparager qn.; sich —, se marier; épouser (mit einem, qn.); sich unter seinem Stande —, se mésallier.
Verheirathung, *f.* mariage, *m.;* — unter seinem Stande, mésalliance, *f.*
Verheißen, *v. a.* 4, promettre.
Verheißung, *f.* promesse.
Verhelfen, *v. a.* 2, aider, assister qn.; einem zu etw. —, faire avoir, procurer qch. à qn.
Verhelfung, *f.* assistance.
Verherrlichen, *v. a.* glorifier.
Verherrlichung, *f.* glorification.
Verhetzen, *v. a.* irriter, inciter, animer; déchaîner qn. contre un autre.
Verhetzung, *f.* instigation, irritation, incitation.
Verhexen, *v. a. fm.* ensorceler.
Verhinderlich, *adj.*, *v.* Hinderlich.
Verhindern, *v. a.* empêcher, mettre obstacle à qch.; traverser.
Verhinderung, *f.* empêchement, *m.;* obstacle; interruption, *f.*
Verhoffen, *v.* Hoffen. [hehlen.
Verhohlen, *anc. partic.*, *v.* Ver-
Verhöhnen, *v. a.* se moquer de qn., huer qn. [lerie.
Verhöhnung, *f.* moquerie, rail-
Verhöken, *v. a.* détailler, vendre en détail.
Verholzen (sich), se lignifier.
Verhör, *n.* 2, audience, *f.;* interrogatoire *des criminels*, *m.;* audition *des témoins*, *f.;* — gegen einander, confrontation.
Verhören, *v. a.* interroger *un criminel;* entendre *des témoins;* gegen einander —, confronter; verhört werden, subir l'interrogatoire; (*témoins*) être entendu.
Verhudeln, *v. a. fm.* bousiller, gâter la besogne.
Verhüllen, *v. a.* couvrir, voiler, envelopper; déguiser, *fm.* affubler (mit, de).
Verhüllung, *f.* voile, *m.;* déguisement, *fm.* affublement.
Verhungern, *v. n.* (f.) mourir de faim; verhungert, mort de faim; affamé. [siller.
Verhunzen, *v. a. fm.* gâter, bou-
Verhüten, *v. a.* prévenir, détourner, empêcher; parer à.
Verjagen, *v. a.* chasser; débusquer; bannir. [exil, *m.*
Verjagung, *fém. fg.* expulsion,
Verjährbar, *adj.* prescriptible.
Verjähren, *v. n.* (f.) se prescrire; verjährt, prescrit, suranné.
Verjährung, *f.* prescription.
Verinteressiren, *v.* Verzinsen.
Verirren (sich), s'égarer, se fourvoyer, se perdre.
Verirrung, *f.* égarement, *m.*
Verjüngen, *v. a.* rajeunir; (*géom.*, *etc.*) réduire en petit; réduire en petit pied; diminuer *une colonne;* verjüngte Maßstab, échelle de réduction, *f.* échelle fuyante.
Verjüngung, *f.* rajeunissement, *m.;* réduction, *f.;* contracture *d'une colonne.* [jouvence.
Verjüngungsquelle, *f.* fontaine de
Verkalben, *v. n.* (h.) avorter.
Verkalken, *v. a.* calciner; (*chim.*) oxider.
Verkalkung, *f.* calcination; ustion; oxidation *des métaux.*
Verkälten (sich), se refroidir.
Verkappen, *v. a.* masquer, déguiser, affubler. [affublement.
Verkappung, *f.* déguisement, *m.*
Verkauf, *m.* 2*, vente, *f.;* débit, *m.;* — im Kleinen, détail; — unter dem Preise, mévente, *f.;* gerichtliche —, expropriation forcée.
Verkaufen, *v. a.* vendre; se défaire de, disposer de; débiter; im Kleinen —, détailler; mit Schaden —, mévendre; einem etw. gerichtlich —, exproprier qn. de qch.; verkauft werden, se vendre, se débiter.
Verkäufer, *m.* -inn, *f.* vendeur, *m.* -se, *f.;* (*jur.*) -eresse; marchand, *m.* débitant, -e, *f.*
Verkäuflich, *adj.* de bonne vente, commerçable; à vendre; *m. p.* vénal.
Verkaufpreis, *m.* 2, prix de vente; höchste —, maximum.
Verkehr, *m.* 2, commerce, trafic; *fg.* commerce, liaison, *f.* relations, *pl.*
Verkehren, *v. a.* renverser; rouler *les yeux; fg.* tordre, tourner; changer, intervertir ‖ commercer, trafiquer; *fg.* communiquer, être lié avec qn.; verkehrt, *fg.* gauche, déraisonnable; pervers; méchant; verkehrt, *adv.* de travers, à l'envers; à rebours, *fg.* à contre-sens.
Verkehrtheit, *f. fg.* perversité.
Verkehrung, *f.* renversement, *m.* intervertissement, interversion, *f.; fg.* mauvaise interprétation; perversion; (*gramm.*) inversion.
Verkeilen, *v. a.* affermir avec un coin.
*Verkennen, *v. a.* méconnaître.
Verketten, *v. a.* enchaîner.
Verkettung, *f.* enchaînement, *m.* filiation, *f.*
Verketzern, *v. a.* accuser d'hérésie. [résie.
Verketzerung, *f.* accusation d'hé-
Verkielen, *v. a.* emplumer, garnir de plumes. [menter.
Verkitten, *v. a.* mastiquer, ci-
Verklagen, *v. a.* accuser.
Verkläger, *m.* 1, accusateur.
Verklagte, *m.* 3, accusé.
Verklagung, *f.* accusation.
Verklammern, *v. a.* cramponner, attacher avec des crampons.
Verklären, *v. a.* (*écr. ste*) transformer; glorifier (*élus*); transfigurer (*J. Ch.*).
Verklärung, *f.* transformation, glorification; transfiguration de *N. S.*
Verklauseln, *v. a.* conditionner, ajouter des clauses *à un contrat.*
Verkleben, *v. a.* coller; die Spalten an einer Thüre —, calfeutrer une porte.
Verklecken, *v. a.* barbouiller.
Verkleiben, *v. a.* boucher avec de l'argile; mit Lehm und Stroh —, bousiller; mit Mörtel —, gobeter; *v.* Verkleben.
Verkleibung, *f.* bousillage, *m.*
Verkleiden, *v. a.* déguiser, travestir, masquer; (*arch.*) revêtir; (*men.*) boiser, lambrisser.
Verkleidung, *f.* déguisement, *m.* (*arch.*) revêtement, (*men.*) boiserie, *f.* boisage, *m.* lambrissage, (*mar.*) bordage.
Verkleinern, *v. a.* diminuer; amoindrir; *fg.* avilir; déprécier, déprimer, détracter; décréditer; rabaisser.
Verkleinerung, *f.* diminution; *fg.* avilissement, *m.;* abaissement; pression, *f.* détraction.

Verkleinerungsglas, *n.* 5*, verre qui fait voir les objets plus petits qu'ils ne sont, *m.* [nutif, *m.*
Verkleinerungswort, *n.* 5*, dimi-
Verkleistern, *v. a.* boucher avec de la colle; coller.
Verklingen, *v. n.* 3 (s.) cesser insensiblement de sonner.
Verknistern, *v. n.* (h.) décrépiter; — lassen, *id.*; —, *s. n.* 1, décrépitation, *f.*
Verknittern, *v. a.* chiffonner.
Verknöchern, *v. a.* ossifier.
Verknöcherung, *f.* ossification.
Verknüpfen, *v. a.* nouer; *fg.* lier; joindre; associer; combiner, coordonner; réunir; verknüpft, noué; (*méd.*) *id.*, rachitique; *fg.* lié, connexe.
Verknüpfung, *f.* nouement, *m.*; *fg.* jonction, *f.* réunion; liaison; combinaison; enchaînement, *m.*
Verkochen, *v. a.* faire trop cuire; zu Brei verkocht, en compote; —, *s. n.* 1, (*méd.*) coction, *f.*
Verkohlen, *v. a.* carboniser.
Verkohlofen, *m.* 1*, (für Torf) charbonnier.
Verkohlung, *f.* carbonisation.
Verkörpern, *v. a.* corporifier.
Verköstigen, *v. a.* nourrir; donner à manger; sich selbst —, vivre à ses dépens. [ble.
Verköstigung, *f.* nourriture; ta-
Verkriechen (sich), 6, se blottir, se tapir; se cacher; se terrer; se clapir. [ter.
Verkrümeln, *v. a.* émier, émiet-
Verkrummen, *v. n.* (s.) devenir courbe, perclus.
Verkrüppeln, *v. a.* estropier; *pop.* chiffonner; froisser; *fg.* mal former *l'esprit*; —, *v. n.* (s.) rabougrir; *fg.* prendre une mauvaise direction.
Verkühlen, *v. n.* (s.) rafraîchir.
Verkümmern, *v. a.* (*jur.*) saisir; troubler, gâter; —, *v. n.* (s.) dépérir, périr.
Verkümmerung, *f.* saisie.
Verkünden, **Verkündigen**, *v. a.* annoncer, publier, proclamer, prédire.
Verkündigung, *f.* publication; proclamation; prédication *de l'évangile*; Mariä —, annonciation; der Orden der — Mariä, annonciade. [de raffiner.
Verkünsteln, *v. a.* gâter à force
Verkuppeln, *v. a.* accoupler (*des chiens*); *m. p.* prostituer.
Verkürzen, *v. a.* accourcir, raccourcir; abréger *un mot*; *fg.* diminuer, rogner *les gages* de qn.; léser qn., désavantager *un enfant*; sich die Zeit —, passer le temps; einem die Zeit —, amuser qn.
Verkürzung, *f.* accourcissement, *m.* raccourcissement; abréviation *d'un mot*, *f.*; rétraction *des nerfs*; (*peint.*) raccourci, *m.*; *fg.* retranchement, désavantage, tort.
Verlachen, *v. a.* se rire, se moquer de.
Verlachung, *f.* dérision, moquerie. [ger, exporter.
Verladen, *v. a.* 7, (*comm.*) char-
Verlag, *m.* 2, fonds, *pl.*; avances *qu'exige une affaire*, *f. pl.*; fonds de librairie, *m.* sortes, *f. pl.*; in seinem —, chez lui; ein Buch in — nehmen, faire imprimer un livre à ses frais.
Verlagsartikel, *m.* 1, =buch, *n.* 5*, =werk, *n.* 2, livre de fonds, *m.*; *pl.* sortes, *f. pl.*
Verlagskosten, *pl.* frais d'impression, *m. pl.*
Verlagsrecht, *n.* 2, droit (*m.*), privilége d'impression.
Verlahmen, *v. n.* (s.) devenir perclus.
Verlahmung, *f.* paralysie.
Verlanden, *v. a.* dessécher *un étang*.
Verlangen, *v. a.* désirer, souhaiter, vouloir, demander; nach etw. —, soupirer après qch.; heftig —, convoiter; mit Sehnsucht —, envier; aus Instinkt —, appéter; —, *v. imp.* (h.), es verlangt mich zu ..., il me tarde de ..., je voudrais; —, *s. n.* 1, désir, *m.* souhait, envie, *f.*
Verlangenswerth, *adj.* désirable.
Verlängern, *v. a.* allonger; étendre; prolonger; *fg.* prolonger; continuer; proroger.
Verlängerung, *f.* allongement, *m.*; extension, *f.*; prolongation; *fg.* prolongation; prorogation. [*f.*
Verlängerungsstück, *n.* 2, allonge,
Verläppern, *v. a.* gaspiller.
Verlarven, *v. a.* masquer.
Verlaß, *m.* 2, succession, *f.*
Verlassen, *v. a.* 4, quitter, abandonner; délaisser; prendre congé, dire adieu; déserter *d'un endroit*; déguerpir *d'un bien*; seine Güter —, se désapproprier de ses biens; das Lager —, (*cha.*) débûcher, sich —, se fier, se confier (auf, à); se reposer (auf, sur); —, *part.* abandonné; à l'abandon; (*jur.*) jacent.
Verlassenheit, *f.* délaissement, *m.* abandon.
Verlassenschaft, *f.* succession.
Verlassung, *f.* abandonnement, *m.* abandon, délaissement, désertion, *f.*
Verlästern, *v. a.* diffamer, calomnier, déchirer. [lomnie.
Verlästerung, *f.* diffamation, ca-
Verlauf, *m.* 2, laps *de temps*; expiration *d'un terme*, *f.*; cours (*m.*), suite (*f.*), succès (*m.*) *d'une affaire*; nach —, au bout de; après; der ganze — der Sache, toute l'affaire.
Verlaufen, *v. a.* 4, den Weg —, couper le chemin; —, *v. n.* (s.) *fg.* s'écouler, passer; expirer; échoir; sich —, se disperser; s'égarer; (*bill.*) se perdre, se blouser; (*jeu de boule*) se noyer; —, *part.* passé, révolu (*temps*); der —e Mensch, vagabond, *m.*; das —e Stück Vieh, épave, *f.* bête épave.
Verläugnen, *v. a.* dénier *un dépôt*; celer *son maître*; renier *Dieu*; démentir *sa naissance*; désavouer *son seing*.
Verläugnung, *f.* reniement, *m.* désaveu; abnégation (*f.*) *de*, renoncement (*m.*) *à soi-même*. [xc.
Verläumden, xc., *v.* Verleumden,
Verlauten, *v. imp.* (h.) es verlautet, le bruit court; sich — lassen, témoigner, dire; donner à entendre. [ler *ses jours*.
Verleben, *v. a.* passer, filer, cou-
Verlechzen, *v. n.* (s.) se fendre de sécheresse; mourir de soif, de chaud.
Verleckern, *v. a.* affriander, rendre gourmand; dépenser *son argent* en friandises; verleckert, friand; *fg.* délicat.
Verlegen, *v. a.* égarer; mal mettre; transférer; remettre; fournir; faire imprimer *un livre* à ses dépens; couper, barrer *le chemin*; —, *part.* vieux; trop mûr (*vin*); *fg.* embarrassé; *fm.* intrigué; — machen, embarrasser, déconcerter, troubler; *fm.* intriguer.
Verlegenheit, *f.* embarras, *m.*; trouble, gêne, *f.*; in — setzen, *v.* Verlegen machen.
Verleger, *m.* 1, fournisseur; éditeur *d'un livre*; mein —, mon libraire.
Verlegung, *f.* égarement, *m.*; translation, *f.*; remise.
Verlehnen, *v. a.* prêter, louer; donner en fief. [qch.
Verleiden, *v. a.* dégoûter qn. de
Verleihen, *v. a.* 5, prêter, louer; accorder, conférer, donner; octroyer *un droit*; auf Renten —, arrenter.
Verleihung, *f.* concession; collation *d'un fief*; octroi, *m.*; — auf Renten, arrentement.
Verleiten, *v. a.* séduire, engager.
Verleitung, *f.* séduction.
Verlernen, *v. a.* désapprendre, oublier.
Verlernung, *f.* oubli, *m.* [qch.
Verlesen, *v. a.* 1, faire lecture de

Verlesung, *f.* lecture; die öffentliche —, publication.
Verletzen, *v. a.* blesser; *fg. id.*, léser, offenser; violer, porter atteinte à, froisser.
Verletzlich, *adj.* vulnérable.
Verletzung, *f.* blessure; lésion; violation; atteinte.
Verleumden, *v. a.* calomnier, déchirer; einander —, s'entre-déchirer.
Verleumder, *m.* 1, -inn, *f.* calomniateur, *m.* -trice, *f.*; détracteur, *m.*
Verleumderisch, *adj.* calomnieux, diffamatoire.
Verleumdung, *f.* calomnie, médisance, imposture, détractation.
Verlieben (sich), aimer qn., devenir amoureux de, *fm.* s'amouracher de.
Verliebt, *adj.* amoureux; épris; *fm.* galant; —e, *m. et f.* amant, *m.* -e, *f.* amoureux, *m.* -se, *f.*; —erweise, *adv.* amoureusement.
Verliebtheit, *f.* amour, *m.*; complexion amoureuse, *f.*
Verliegen (sich), 1, vieillir et se gâter. [sible.
Verlierbar, *adj.* perdable, amis-
Verlieren, *v. a.* 6, perdre; die Eisen —, (*man.*) se déferrer; die Farbe —, se déteindre; den Glauben, das Ansehen —, se décréditer; die Zeit —, *fm.* se morfondre; sich —, se perdre, se passer; s'égarer; sich in einen Abgrund —, s'abîmer, s'engouffrer; sich —, *fg.* s'absorber dans qch.; verloren gehen, se perdre; er ist verloren, il est perdu, c'est fait de lui.
Verloben, *v. a.* fiancer, accorder.
Verlöbniß, *n.* 2, Verlobung, *f.* fiançailles, *pl.* promesse de mariage, *f.* [voyer.
Verlocken, *v. a.* égarer, *ol.* dé-
Verlodern, *v. n.* (f.) cesser de flamboyer, se consumer en flamboyant.
Verlogen, *adj.* menteur.
Verlohnen, *v. a.*, sich der Mühe nicht —, ne valoir pas la peine.
Verloosen, *v. a.* lotir.
Verloosung, *f.* lotissement, *m.*
Verlöschen, *v. n.* (f.), *v.* Erlöschen; —, *v. a.* éteindre; *v.* Auslöschen.
Verlöthen, *v. a.* souder.
Verlöthung, *f.* soudure.
Verludern, *v. a. fm.* prodiguer, dissiper en débauches.
Verlumpt, *adj.* déguenillé.
Verlust, *m.* 2, perte, *f.*; déchet, *m.*; (*jur.*) déchéance, *f.* déperdition.
Verlustig, *adj.*, — werden, gehen, perdre *une chose;* — erklären, déclarer déchu; — machen, faire perdre qch.; sich des Adels — machen, déroger à noblesse, déroger.
Vermachen, *v. a.* boucher, fermer, barrer; wohl —, coiffer *une bouteille;* —, (*jur.*) léguer; voraus —, préléguer.
Vermächtniß, *n.* 2, legs, *m.*
Vermächtnißnehmer, *m.* 1, -inn, *f.* légataire, *m. et f.*
Vermahlen, *v. a.* moudre *du blé; partic.* vermahlen.
Vermählen, *v. a.* marier.
Vermählung, *fém.* mariage, *m.* noces, *f. pl.* épousailles; hymen, *m.* hyménée. [du mariage.
Vermählungsfeier, *f.* célébration
Vermahnen, rc., *v.* Ermahnen, rc.
Vermaledeien, *v. a.* maudire.
Vermaledeiung, *f.* malédiction.
Vermalen, *v. a.* employer, consommer à peindre.
Vermänteln, *v. a.* pallier, couvrir.
Vermauern, *v. a.* employer à la maçonnerie; fermer par un mur, maçonner; condamner *une porte;* lebendig —, (*couv.*) mettre in-pacé.
Vermehren, *v. a.* augmenter, multiplier, accroître, agrandir, enfler; vermehrt werden, sich —, augmenter, s'augmenter, accroître, s'accroître. [mentatif.
Vermehrend, *adj.* (*gramm.*) aug-
Vermehrung, *f.* augmentation; accroissement, *m.* agrandissement, multiplication, *f.*
Vermeiden, *v. a.* 5, éviter, fuir.
Vermeidung, *f.* fuite.
Vermeinen, *v. n.* (h.) *v.* Meinen.
Vermeint, Vermeintlich, *adj.* prétendu; présumé; putatif.
Vermelden, *v. a.* annoncer, mander; faire savoir. [confondre.
Vermengen, *v. a.* mêler, allier;
Vermengung, *fém.* mélange, *m.* mixtion, *f.*; confusion.
Vermenschlichen, *v. a.* représenter sous une forme humaine; humaniser; prêter des passions humaines à Dieu.
Vermenschlichung, *f.* (*théol.*) anthropomorphisme, *m.*
Vermerken, *v. a.*, *v.* Bemerken.
Vermessen, *v. a.* 1, mesurer, arpenter; sich —, se tromper en mesurant; *fg.* se faire fort, assurer, protester.
Vermessen, *adj.* arrogant, téméraire, audacieux, présomptueux.
Vermessenheit, *f.* arrogance; présomption, témérité.
Vermessung, *f.* arpentage, *m.*
Vermiethen, *v. a.* louer, donner à louage; (*nav.*) fréter.
Vermiether, *m.* 1, loueur, bailleur; (*nav.*) fréteur.
Vermiethung, *f.* louage, *m.* location, *f.*; (*nav.*) fret, *m.*
Vermindern, *v. a.* diminuer; amoindrir; atténuer, modérer; enfumer *les couleurs;* retrancher, soustraire. [diminutif.
Vermindernd, *adj.* atténuant,
Verminderung, *f.* diminution; amoindrissement, *m.*; réduction, *f.* modération, atténuation.
Vermischen, *v. a.* mêler, mélanger (mit, de); allier *des métaux;* compliquer; (*chim.*) combiner; *fm.* coiffer *une boisson;* confondre; sich fleischlich —, se joindre pour la génération; s'accoupler (*animaux*); sich innig —, s'amalgamer; vermischt, (*arch.*) composite; (*math.*) mixte; vermischte Schriften, rc., mélanges, *m. pl.* miscellanées.
Vermischtlinig, *adj.* mixtiligne.
Vermischung, *f.* mélange, *m.*; mixtion, *f.* composition; alliage *des métaux*, *m.*; confusion, *f.*; die fleischliche —, la conjonction charnelle; coït, *m.*; accouplement (*des animaux*). [liage.
Vermischungsregel, *f.* régle d'al-
Vermissen, *v. a.* manquer, être privé de qch.; regretter; désirer; trouver à dire. [que.
Vermissung, *f.* défaut, *m.* man-
Vermitteln, *v. a.* accommoder; moyenner; négocier *la paix;* ménager *une entrevue;* sich für einen, für etw. —, intercéder pour qn., intervenir dans qch. [ciliateur.
Vermittelnd, *adj.* médiateur, con-
Vermittelst, *prép.* moyennant; par; à la faveur, à l'aide de; grâce à; à force de.
Vermittler, *m.* 1, médiateur, conciliateur, intermédiaire, compositeur.
Vermittlung, *f.* entremise; médiation; intervention; accommodement, *m.* arrangement, conciliation, *f.*
Vermittlungskammer, *f.* bureau de conciliation, *m.*
Vermodern, *v. n.* (f.) pourrir, se putréfier. [tréfaction.
Vermoderung, *f.* pourriture, pu-
Vermöge, *prép.* par, en vertu de; suivant, selon.
*Vermögen, *v. a.* pouvoir; valoir; avoir le pouvoir, être en état; etw. bei einem —, avoir du crédit auprès de qn.; einen zu etw. —, disposer, porter qn. à qch.
Vermögen, *n.* 1, pouvoir, *m.*; puissance, *f.*; faculté; capacité; force ‖ bien, *m.* avoir, fortune, *f.*; moyens, *m. pl.*; — zu bezahlen, solvabilité, *f.*
Vermögend, *adj.* capable; riche; puissant; qui a de quoi. [*f.*
Vermögensumstände, *pl.* fortune,

Vermorschen, *v. n.* (s.) devenir friable, fragile; mollir; pourrir.
Vermummen, *v. a.* masquer, déguiser; sich —, se masquer, se déguiser, s'encapuchonner.
Vermummte, *m. et f.* 3, masque, *m.* personne masquée, *f.*
Vermummung, *f.* déguisement, *m.* [ployer au monnayage.
Vermünzen, *v. a.* monnayer, em-
Vermuthen, *v. a.* se douter de qch.; appréhender qch.; conjecturer, présumer, entrevoir.
Vermuthlich, *adj.* apparent, probable; —, *adv.* apparemment, probablement.
Vermuthung, *f.* conjecture, présomption; apparence; soupçon, *m.*; —sweise, *adv.* conjecturalement.
Vernachlässigen, *v. a.* négliger.
Vernachlässigung, *f.* négligence; désertion *d'un héritage;* die absichtliche —, (*art.*) négligement, *m.*
Vernageln, *v. a.* clouer; enclouer; (*arch.*) condamner; im Kopfe vernagelt seyn, *fg. fm.* avoir l'esprit bouché.
Vernagelung, *fém.* enclouure; (*charp.*) enlaçure.
Vernähen, *v. a.* fermer en cousant; employer à coudre.
Vernarben (sich), se cicatriser.
Vernarbend, *adj.* cicatrisant, épulotique.
Vernarbung, *f.* cicatrisation.
Vernarren, *v. a. fm.* dépenser follement; sich in einen, in etw. —, aimer qn., qch. à la folie; être affolé, s'amouracher, s'assoter de qn.; s'engouer de qn., de qch., s'embéguiner de qch.
Vernaschen, *v. a.* dépenser en friandises.
Vernascht, *adj.* friand; affriandé; — machen, *v.* Verleckern.
Vernehmbar, *v.* Vernehmlich.
Vernehmen, *v. a.* 2, apprendre; être instruit de qch.; entendre, ouir, écouter; (*jur.*) interroger; —, *s. n.* 1, bruit, *m.*; (bonne) intelligence, *f.*; dem — nach, à ce qu'on dit; à en croire le bruit qui en court. [distinct.
Vernehmlich, *adj.* intelligible;
Vernehmung, *f.* audition *des témoins;* interrogatoire, *m.*
Verneigen (sich), faire la révérence; s'incliner.
Verneigung, *f.* révérence.
Verneinen, *v. a.* nier, dire non.
Verneinend, *adj.* négatif.
Verneinung, *f.* négation; négative; dénégation; auf der — beharren, s'en tenir à la négative.
Verneinungswort, *n.* 5*, négation, *f.* négative, particule négative.

Verneunfachen, *v. a.* nonupler.
Vernichten, *v. a.* anéantir, réduire au néant, détruire; abolir, abroger; (*jur.*) résilier *un contrat;* casser, rescinder, annuler, annihiler.
Vernichtend, *adj.* infirmatif, irritant; theilweise —, dérogatoire à qch.
Vernichtung, *f.* anéantissement, *m.*; destruction, *f.*; abolition; (*jur.*) cassation; résiliation, rescision, annihilation, annulation.
Vernieten, *v. a.* river.
Vernietung, *f.* rivure.
Vernunft, *f.* raison; bon sens, *m.*
Vernünfteln, *v. n.* (h.) subtiliser, raffiner; —, *s. n.* 1, Vernünftelei, *f.* subtilité, sophisme, *m.* raisonnement trop recherché.
Vernünftig, *adj.* raisonnable; sensé. [lectuelle.
Vernunftkraft, *f.**, faculté intel-
Vernunftlehre, *f.* logique, dialectique. [dialecticien.
Vernunftlehrer, *m.* 1, logicien,
Vernünftler, *m.* 1, *m. p.* raisonneur subtil, sophiste.
Vernunftlos, *adj.* déraisonnable; privé de raison (*animal*).
Vernunftlosigkeit, *f.* déraison; défaut de raison, *m.*
Vernunftmäßig, *adj.* conforme à la raison, raisonnable.
Vernunftreligion, *f.* religion naturelle, déisme, *m.*
Vernunftschluß, *m.* 2*, syllogisme; der abgekürzte —, enthymème.
Vernunftwidrig, *adj.* contraire à la raison, absurde.
Veröden, *v. a.* désoler, ravager, dépeupler; —, *v. n.* (s.) devenir désert; se dépeupler.
Verona, Vérone (*ville*).
Veronika, *n. pr. f.* Véronique.
Verordnen, *v. a.* ordonner; mander; régler; disposer; décréter; décerner; instituer; commettre *un juge.*
Verordnend, *adj.*, der —e Theil, dispositif *d'une loi*, *m.*
Verordnung, *f.* ordre, *m.*; règlement, mandement; ordonnance, *f.*; institution, disposition; bulle *du pape;* —en der karolingischen Könige, capitulaires, *m. pl.*
Verpachten, *v. a.* affermer, amodier; acenser.
Verpachter, *m.* 1, bailleur à ferme, bailleur, amodiateur.
Verpachtung, *f.* amodiation, location, bail à ferme, *m.* bail.
Verpacken, *v. a.* empaqueter, emballer; mal empaqueter.
Verpallisadiren, *v. a.* palissader.
Verpanzern, *v. a.* cuirasser, mailler.
Verpassen, *v. a. fm.* perdre en hésitant; das Spiel —, passer le jeu.

Verpesten, *v. a.* empester; infecter; verpestet, empesté, etc., méphitique. [lasser, fraiser.
Verpfählen, *v. a.* palissader, écha-
Verpfählung, *f.* palissade, estacade; échalassement, *m.*; (*arch.*) fraisement; (*guer.*) fraise, *f.*
Verpfänden, *v. a.* engager, mettre en gage; hypothéquer; affecter.
Verpfändung, *f.* engagement, *m.*
Verpfeffern, *v. a.* trop poivrer.
Verpflanzen, *v. a.* transplanter, déplanter. [déplantoir.
Verpflanzer, *m.* 1, transplantoir,
Verpflanzung, *f.* transplantation.
Verpflegen, *v. a.* soigner; entretenir.
Verpfleger, *m.* 1, père nourricier.
Verpflegung, *f.* soin, *m.*; entretien; nourriture, *f.*; soins, *m. pl.*
Verpflichten, *v. a.* obliger, engager, astreindre.
Verpflichtung, *f.* devoir, *m.* obligation, *f.* engagement, *m.*
Verpflöcken, *v. a.* cheviller; attacher; affermir avec des chevilles *ou* des piquets.
Verpfuschen, *v. a. fm.* gâter, massacrer *un ouvrage.*
Verpichen, *v. a.* poisser.
Verpichung, *f.* action de poisser.
Verplämpern, *v. a. pop.* gaspiller, éparpiller, dépenser mal à propos; sich —, s'amouracher sottement.
Verplaudern, *v. a.*, die Zeit —, passer le temps à babiller, à jaser.
Verpönen, *v. a. vi.* défendre qch. sous une certaine peine.
Verprasseln, *v. n.* (s.) (*chim.*) décrépiter; —, *s. n.* 1, décrépitation, *f.* [bauches.
Verprassen, *v. a.* dissiper en dé-
Verproviantiren, *v. a.* approvisionner; avitailler.
Verproviantirung, *fém.* approvisionnement, *m.*; avitaillement.
Verprozessiren, *v. a.* dépenser en procès.
Verpuffen, *v. a. et n.* (s.) (*chim.*) détoner, décrépiter.
Verpuffung, *f.* détonation, décrépitation, fulmination.
Verpuppen (sich), (*hist. nat.*) se changer en chrysalide.
Verquellen, *v. n.* 6 (s.) se gonfler par l'humidité. [mer.
Verquicken, *v. a.* (*chim.*) amalga-
Verquickung, *f.* amalgame, *m.*
Verrammeln, Verrammen, *v. a.* barricader, bâillonner *une porte;* bâcler.
Verrammelung, *f.* barricade.
Verrath, *m.* 2, trahison, *f.* décèlement, *m.*

Verrathen, v. a. 4, trahir; déceler; sich —, se trahir; se démasquer.
Verräther, m. 1, -inn, f. traître, m. -esse, f. faux frère, m.
Verrätherei, f. trahison.
Verrätherisch, adj. traître, perfide. [fg. passer.
Verrauchen, v. n. (s.) s'évaporer;
Verrauchung, f. évaporation.
Verrauschen, v. n. (h.) cesser de faire du bruit; (s.) s'enfuir avec bruit; fg. s'en aller, passer.
Verrechnen, v. a. mettre en ligne de compte; sich —, se mécompter, se tromper en son calcul, trouver du décompte à qch.
Verrechnung, f. compte, m. || mécompte, erreur de calcul, f.
Verrecken, v. n. (s.) crever, mourir (se dit des bêtes).
Verreden, v. a. faire vœu de s'abstenir de qch.; renoncer à; sich —, se méprendre en parlant.
Verreiben, v. a. 5, v. Zerreiben.
Verreisen, v. n. (s.) partir; —, v. a. dépenser en voyages; —, s. n. 1, départ, m. [user.
Verreißen, v. a. 5†, déchirer;
Verrenken, v. a. disloquer; démettre, déboîter, se détordre le pied.
Verrenkung, f. dislocation; entorse; luxation; détorse; déboîtement, m.; — der Fessel, (vét.) mémarchure, f. [min.
*Verrennen, v. a. couper le che-
Verrichten, v. a. faire; exécuter; opérer; s'acquitter de qch.
Verrichtung, f. affaire; expédition; opération; fonction.
Verriechen, v. n. 6 (s.) s'éventer.
Verriegeln, v. a. verrouiller, barrer.
Verringern, v. a. diminuer, retrancher, amoindrir, réduire; abaisser; exténuer, atténuer un crime; (monn.) affaiblir; sich —, diminuer, baisser.
Verringerung, fém. diminution; amoindrissement, m. rabais, remise sur le prix, f.; exténuation, atténuation; (méd.) appauvrissement du sang, m.
Verrosten, v. n. (s.) se rouiller.
Verrostung, f. rouillure.
Verrucht, adj. infâme, scélérat.
Verruchtheit, f. infamie; scélératesse.
Verrücken, v. a. déplacer; déranger; désajuster; (méc.) détraquer; fg. den Kopf —, aliéner, bouleverser l'esprit.
Verrücktheit, f. aliénation d'esprit, démence, délire, m.
Verrückung, f. déplacement, m. dérangement.

Verrufen, v. a. 4, décrier, décréditer, diffamer; —, part. décrié, etc., malfamé.
Verrufung, f. décri, m.; diffamation, f. discrédit, m.
Vers, m. 2, vers; verset, couplet; strophe, f.; —e ohne Reime, vers blancs, m. pl.; —e machen, faire des vers, versifier; elende —e machen, rimailler.
Versagen, v. a. promettre, engager || refuser; (die Beine) — ihm den Dienst, lui manquent; —, v. n. (h.) (arme à feu) manquer, rater; —, s. n. 1, refus, m. déni; faux feu d'un fusil.
Versalbuchstab, m. exc. 2, lettre initiale, f. majuscule ou capitale.
Versalzen, v. a. trop saler.
Versammeln, v. a. assembler; convoquer; haufenweise —, attrouper; sich —, s'assembler; s'attrouper.
Versammlung, f. assemblée; rassemblement, m.; congrès; convention, f.; compagnie; die zuhörende —, auditoire, m.; audience, f.; die geheime —, m. p. conciliabule, m. conventicule.
Versanden, v. n. (s.) s'engorger, se remplir de sable; —, v. a. combler, remplir de sable.
Versandung, f. ensablement, m.
Versart, f. genre de vers, m.
Versatz, m. 2*, engagement; gage.
Versauern, v. n. (s.) s'aigrir; fg. fm. se rouiller dans une vaine attente.
Versäuern, v. a. aigrir; rendre trop aigre.
Versaufen, v. a. 6†, fm. dépenser à boire; —, v. n. prvcl., v. Ersaufen.
Versäumen, v. a. négliger, manquer; laisser échapper l'occasion.
Versäumniß, f. et n. 2, négligence, f.; perte de temps; — einer Leistung, (jur.) demeure.
Versbau, m. 2, versification, f.
Verschachern, v. a. fm. vendre.
Verschaffen, v. a. procurer; fournir, ménager un entretien; concilier l'amour.
Verschaffung, f. fourniture.
Verschallen, 6, v. Verhallen.
Verschämt, adj. honteux, pudibond. [dité.
Verschämtheit, f. pudeur; timi-
Verschänden, v. a. défigurer.
Verschanzen, v. a. retrancher; sich —, se retrancher; se loger sur un bastion; se barricader derrière qch. [m. logement.
Verschanzung, f. retranchement,
Verschärfen, v. a. aggraver la punition. [rer.
Verscharren, v. a. enfouir, enter-

Verscharrung, f. enfouissement, m. [ger.
Verschatten, v. a. ombrer, ombra-
Verschattung, f. ombrage, m.
Verschäumen, v. n. (h.) cesser d'écumer; écumer.
Verscheiden, v. n. 5 (s.) rendre l'âme, mourir, expirer, décéder; —, s. n. 1, mort, f. décès, m.
Verschenken, v. a. donner, faire don de qch.; engager son cœur.
Verschenkung, f. donation, présent, m. don.
Verscherzen, v. a. passer en badinant; perdre par négligence, négliger, manquer; sein Glück —, manquer son bonheur par légèreté; seine Ehre —, faire faux bond à son honneur.
Verscherzung, f. perte.
Verscheuchen, v. a. chasser, épouvanter; effaroucher; fg. chasser, bannir. [vante.
Verscheuchung, f. chasse; épou-
Verschicken, v. a. envoyer, expédier. [dition, f.; dépêche.
Verschickung, f. envoi, m. expé-
Verschieben, v. a. 6, déplacer, déranger; fg. différer, ajourner, remettre; proroger; sich —, (tiss.) s'érailler.
Verschiebung, f. déplacement, m. dérangement; (tiss.) éraillure, f.; fg. délai, m. prorogation, f. ajournement, m.
Verschieden, adj. différent, divers; distinct; — seyn, différer.
Verschiedenartig, adj. hétérogène.
Verschiedenartigkeit, f. hétérogénéité. [versité; variété.
Verschiedenheit, f. différence, di-
Verschiedentlich, adv. différemment, de diverses manières.
Verschienen, v. a. garnir de bandes.
Verschienung, f. bandage, m.
Verschießen, v. a. 6, consommer en tirant; décocher toutes ses flèches; (impr.) transposer une page; —, v. n. (s.) (couleurs) se passer, se déteindre, se ternir; —, v. n. (h.) et sich —, manquer son coup; —, s. n. 1, altération des couleurs, f. [eau.
Verschiffen, v. a. transporter par
Verschimmeln, v. n. (s.) se moisir, se chancir.
Verschimmelung, f. moisissure, chancissure.
Verschlacken, v. a. scorifier.
Verschlackung, f. scorification.
Verschlafen, v. a. 4, négliger ou manquer qch. en restant au lit; passer à dormir; — seyn, aimer à dormir; der —e Mensch, le grand dormeur.
Verschlag, m. 2*, cloison, f. cloi-

sonnage, *m.* clôture, *f.*; — vor einer Thüre, tambour, *m.*
Verschlagen, *v. a.* 7, casser, briser; disperser, emporter, jeter (*vent*); démarquer en feuilletant || faire une cloison, cloisonner; fermer *d'ais*, *de clous;* —, *v. n.* (h.) tiédir (*des choses liquides*); pousser (*vin*); (*vét.*) se morfondre; *fg.* nichts —, ne pas faire d'effet; — lassen, faire dégourdir; —, *v. imp.* importer; porter; es verschlägt mir nichts, cela m'est indifférent; peu m'importe; —, *part.* fin, subtil, adroit, rusé.
Verschlagenheit, *f. fm.* finesse; ruse. [fange.
Verschlämmen, *v. a.* remplir de
Verschlechtern, *v. a.* détériorer.
Verschleichen, *v. n.* 5† (s.) s'écouler lentement, passer insensiblement.
Verschleiern, *v. a.* voiler, gazer.
Verschleifen, *v. a.* 5†, user *les habits*, *etc.*; *pop.* détourner.
Verschleimen, *v. a.* (*méd.*) engorger; sich —, s'engorger, s'embourber; verschleimt, pituiteux.
Verschleimung, *f.* engorgement, *m.* [*f.*
Verschleiß, *m.* 2, débit, vente,
Verschleißen, *v. a.* 5†, user; déchirer; (*comm.*) débiter.
Verschleppen, *v. a.* détourner; dérober, emporter secrètement; importer, communiquer (*une maladie*). [teur.
Verschleuderer, *m.* 1, *fg.* dissipa-
Verschleudern, *v. a. fg.* dissiper, négliger; gaspiller, prodiguer; dilapider; perdre; (*comm.*) mévendre, gâcher.
Verschleuderung, *f. fg.* dissipation; gaspillage, *m.*; (*comm.*) mévente, *f.*
Verschließen, *v. a.* 6, fermer; enfermer, renfermer; serrer; mit Ketten —, bâcler *un port;* verschlossen, fermé, clos; serré; *fg.* taciturne; (*ventre*) constipé; (*femme*) stérile; in sich selbst verschlossen seyn, se concentrer. [rateur.
Verschließend, *adj.* (*anat.*) obtu-
Verschließung, *fém.* fermeture; (*chir.*) obturation.
Verschlimmern, *v. a.* empirer; irriter, envenimer; détériorer; altérer; —, *v. n.* (s.) *et* sich —, empirer; s'irriter, etc.; s'aigrir; dégénérer.
Verschlimmerung, *f.* détérioration; altération, abâtardissement, *m.*
Verschlingen, *v. a.* 3, avaler, dévorer, engloutir; absorber; *fg.* dévorer; absorber; *fm.* manger *des yeux* || entortiller, entrelacer.
Verschlinger, *m.* 1, avaleur.
Verschlingung, *f.* action d'avaler || entrelacement, *m.*
Verschlossenheit, *f. fg.* taciturnité.
Verschlucken, *v. a.*, *v.* Verschlingen; (*gramm.*) manger *une lettre.*
Verschlüpfen (sich), se cacher, se glisser, s'écouler (*eau*).
Verschluß, *m.* 2*, fermeture, *f.*
Verschmachten, *v. n.* (s.) tomber en défaillance; mourir d'inanition, languir; *fg.* languir, se consumer. [faillance.
Verschmachtung, *f.* langueur, dé-
Verschmähen, *v. a.* dédaigner; mépriser.
Verschmähung, *f.* dédain, *m.*; mépris. [repas.
Verschmausen, *v. a.* dépenser en
Verschmelzen, *v. a.* fondre, mêler par la fonte; consumer en fondant; fondre; adoucir, accorder *les couleurs;* (*mus.*) lier; *fg.* fondre; in einen Begriff —, identifier; —, *v. n.* 6 (s.) fondre, se fondre.
Verschmelzung, *f.* fonte, adoucissement *des couleurs*, *m.*
Verschmerzen, *v. a.* supporter, endurer, se consoler de qch.
Verschmieren, *v. a.* fermer, boucher, enduire; employer *à frotter;* barbouiller *du papier;* paperasser.
Verschmitzt, *adj.* rusé, fin, adroit, cauteleux.
Verschmitztheit, *f.* ruse, finesse.
Verschnappen (sich), *fm.* se trahir en parlant *ou* par étourderie; s'enferrer.
Verschnauben, Verschnaufen, *v. n.* (h.) *et* sich —, reprendre haleine, respirer.
Verschneiden, *v. a.* 5†, couper, découper; gâter en coupant; châtrer *un animal;* (*man.*) hongrer; verschnitten, (*man.*) hongre.
Verschneidung, *f.* castration.
Verschneien, *v. n.* (s.) être couvert de neige. [châtré.
Verschnittene, *m.* 3, eunuque,
Verschnitzeln, *v. a. fm.* consommer, gâter en coupant en morceaux.
Verschobene, *n.* 3, guingois, *m.*
Verschollen, *adj.* déchu de ses droits.
Verschonen, *v. a.* épargner, ménager; dispenser de qch.; *fg.* respecter.
Verschönen, Verschönern, *v. a.* embellir; *fg. id.*, broder *une histoire.* [*m.*
Verschönerung, *f.* embellissement,
Verschonung, *f.* ménagement, *m.* exemption, *f.*; dispense; grâce.
Verschränken, *v. a.* croiser, mettre en croix, entrelacer.
Verschränkung, *f.* croisement, *m.* entrelacement.
Verschrauben, *v. a.* visser, attacher avec des vis; fausser *une vis.*
Verschreiben, *v. a.* 5, employer, consommer en écrivant; commander par écrit, écrire pour faire venir qch.; ordonner *un remède;* obliger, assurer, engager par écrit; passer *un acte;* einem etw. —, faire un don à qn. par acte authentique; sich —, se tromper en écrivant; s'engager par écrit.
Verschreibung, *f.* acte, *m.* obligation, *f.* billet, *m.* ordonnance *du médecin*, *f.*
Verschreien, *v. a.* 5, décrier, diffamer.
Verschroben, *adj. fg.* entortillé.
Verschrobenheit, *f.* entortillement d'idées *ou* d'expressions, *m.*
Verschrumpfen, *v. n.* (s.) se rider.
Verschub, *m.* 2, délai, retard.
Verschüchtern, *v. a.* intimider, effrayer.
Verschulden, *v. a.* endetter, charger de dettes; commettre *un crime;* être coupable *ou* cause de qch.; mériter *une punition;* etw. an, bei einem —, démériter de qn. *ou* auprès de qn.
Verschuldet, *adj.* chargé de dettes, endetté, obéré. [*m.*
Verschuldung, *f.* faute, démérite,
Verschütten, *v. a.* répandre, verser; combler, remplir; encombrer.
Verschwägern (sich), s'allier (*par mariage*).
Verschwägerung, *f.* alliance.
Verschwärzen, *v.* Anschwärzen.
Verschwatzen, *v. a. fm.* perdre *ou* passer *le temps* en babillant; divulguer; verschwatzt, babillard, bavard; —, *s. n.* 1, caquet, *m.* indiscrétion, *f.*; jaserie.
Verschweigen, *v. a.* 5, taire, cacher, celer, passer sous silence, omettre.
Verschweigung, *f.* silence, *m.* omission, *f.*; (*jur.*) réticence.
Verschwelgen, *v. a.* dissiper par la débauche.
Verschwellen, *v. n.* 6 (s.) s'enfler, se gonfler.
Verschwemmen, *v. a.* inonder, engorger.
Verschwenden, *v. a.* prodiguer, dissiper, dilapider, dépenser, gaspiller.
Verschwender, *m.* 1, prodigue, dissipateur; dépensier, gaspilleur; *fm.* panier percé.
Verschwenderisch, *adj.* prodigue, dépensier.
Verschwendung, *f.* prodigalité, profusion; dissipation, dilapidation.

Verschwiegen, *adj.* discret, qui garde le silence; taciturne.
Verschwiegenheit, *f.* discrétion; secret, *m.* silence; taciturnité, *f.*
Verschwimmen, *v. n.* 2 (s.) se dissiper, s'effacer lentement, disparaître insensiblement.
Verschwinden, *v. n.* 3 (s.) disparaître; s'évanouir, s'anéantir; *fm.* s'éclipser; —, *s. n.* 1, disparition, *f.*; — in den Sonnenstrahlen, le coucher héliaque.
Verschwistern, *v. a.* rendre frères et sœurs; *fg.* unir étroitement.
Verschwitzen, *v. a.* remplir de sueur; encrasser; *fg. fm.* oublier.
Verschwören, *v. a.* 6, abjurer; sich —, jurer; conjurer, conspirer *contre qn.*; comploter qch.
Verschworene, *m.* 3, conjuré, conspirateur. [conspiration.
Verschwörung, *f.* conjuration;
Versechsfachen, *v. a.* sextupler.
Versehen, *v. a.* 1, *et* sich —, manquer; se tromper, s'abuser; négliger; etw. bei einem —, démériter de qn.; sich an etw. —, s'effrayer à la vue de qch.; —, *v. a.* pourvoir, fournir, garnir (mit, de); monter *une maison*; *fg.* exercer *une charge*; (*égl.*) desservir; mit Waffen —, armer; mit Lebensmitteln —, avitailler *une place*; sich —, se munir, se pourvoir, etc., *fm.* se nantir; sich einer S. —, se douter de qch.; s'attendre à qch.
Versehen, *n.* 1, méprise, *f.* inadvertance, bévue, faute, démérite, *m.*; *fm.* faux bond; aus —, par mégarde.
Versehren, *v. a.* blesser.
Versehung, *f.* fourniture; provision; exercice *d'un emploi*, *m.*
Versenarr, *m.* 3, *fm.* métromane.
*Versenden, *v. a.* envoyer, expédier. [dition, *f.*
Versendung, *f.* envoi, *m.* expé-
Versengen, *v. a.* brûler; roussir; (*agr.*) brouir. [brouissure.
Versengung, *f.* brûlure; (*agr.*)
Versenken, *v. a.* couler à fond, submerger; plonger; *fg.* abîmer.
Versenkung, *f.* submersion.
Versessen, *adj. fm.*, auf etw. —, fort attaché à qch., acharné à qch.
Versetzen, *v. a.* transporter, transférer, transplanter, donner une autre place; déplacer *une montre*, *etc.*; appliquer, porter; *fm.* flanquer, lâcher *un coup*; assener *un coup violent*; *fg.* répliquer, repartir; mêler *les couleurs*, *etc.*; allier *les métaux*; (*comm.*) contreposer.
Versetzung, *fém.* transposition, translation; transplantation; déplacement, *m.*; engagement; alliage *des métaux*; inversion *des mots*, *f.*; (*comm.*) contreposition; alternation *de diverses choses.*
Verseufzen, *v. a.* passer en soupirant.
Versewuth, *f.* métromanie.
Versicherer, *m.* 1, certificateur; (*comm.*) assureur.
Versichern, *v. a.* assurer, confirmer; garantir; protester de; sich —, s'assurer de; saisir.
Versicherung, *f.* assurance; sûreté; gage, *m.* nantissement; caution, *f.*; confirmation, certification; einem eine — geben, nantir qn. de qch. [d'assurance.
Versicherungsgesellschaft, *f.* société
Versicherungsschein, *m.* 2, assurance par écrit, *f.*; certificat, *m.*; (*comm.*) police d'assurance, *f.*
Versiebenfachen, *v. a.* septupler.
Versieden, *v. a.* 6†, employer à bouillir, à cuire; bouillir trop.
Versiegbar, *adj.* tarissable.
Versiegeln, *v. a.* cacheter, sceller; apposer le scellé à qch.; *fg.* confirmer; mettre le sceau à qch.
Versiegelung, *f.* (*jur.*) scellé, *m.*; apposition du scellé, *f.*
Versiegen, *v. n.* (s.) tarir.
Versilbern, *v. a.* argenter; *fg. fm.* faire argent de qch.
Versilberung, *f.* argenture.
Versingen, *v. a.* 3, passer à chanter; chasser *les soucis* en chantant.
Versinken, *v. n.* 3 (s.) couler à fond (*barque*); être englouti, s'engloutir; s'abîmer; enfoncer; s'affaisser, s'écrouler, s'ébouler; *fg.* être enseveli, plongé *dans qch.*; être accablé *de malheurs*; être absorbé *dans l'étude*; se perdre, s'endormir *dans le vice*; croupir *dans la débauche*; —, *s. n.* 1, submersion, *f*; abaissement, *m.*; écroulement, éboulement.
Versinnlichen, *v. a.* rendre sensible. [à être assis.
*Versitzen, *v. a.* passer *le temps*
Versmacher, *m.* 1, poëte; der elende — (Verseschmied), rimailleur.
Versoffen, *adj. pop.* ivre, ivrogne. [pier.
Versöhnen, *v. a.* réconcilier; ex-
Versöhnend, *adj.* expiatoire.
Versöhner, *m.* 1, réconciliateur; (*théol.*) *id.*, rédempteur.
Versöhnlich, *adj.* réconciliable.
Versöhnlichkeit, *f.* disposition à entrer en accommodement.
Versöhnung, *f.* réconciliation; expiation *des péchés.*
Versöhnungsfest, *n.* 2, (*ant. j.*) fête de propitiation, *f.* fête de réconciliation.
Versöhnungsopfer, *n.* 1, sacrifice expiatoire *ou* propitiatoire, *m.*; expiation, *f.*
Versöhnungstag, *m.* 2, jour de propitiation.
Versöhnungstod, *m.* 2, mort expiatoire, *f.* [expiatoire, *f.*
Versöhnungswerk, *n.* 2, œuvre
Versorgen, *v. a.* pourvoir, fournir; *v.* Versehen; avoir soin de; placer, établir qn.
Versorgung, *f.* fourniture; provision; soin, *m.*; établissement; — mit Lebensmitteln, avitaillement. [conservatoire, *m.*
Versorgungsanstalt, *f.* =haus, *n.* 5*,
Versparen, *v. a.* réserver; différer.
Verspäten (sich), tarder; venir trop tard; sich bis in die Nacht —, s'anuiter.
Verspätung, *f.* retardement, *m.*
Verspeien, *v. a.* 5, conspuer qn.
Verspeisen, *v. a.* manger, consommer.
Verspenden, *v.* Spenden.
Versperren, *v. a.* fermer; boucher; barricader; barrer, encombrer; couper *le chemin*; sich —, (*trictr.*) s'enfiler.
Versperrung, *f.* fermeture; barricade; (*mar.*) bâclage, *m.*; blocus *d'un port*; encombrement *d'une rue.*
Verspielen, *v. a.* perdre (*au jeu*).
Verspieler, *m.* 1, perdant.
Verspinnen, *v. a.* 2, consommer en filant.
Versplittern, *v.* Verschwenden.
Verspotten, *v. a.* se moquer de, persifler. [sion, persiflage, *m.*
Verspottung, *f.* moquerie, déri-
Versprechen, *v. a.* 2, promettre, s'obliger à qch.; sich —, s'engager; donner promesse de mariage (mit, à); sich etw. —, se promettre, attendre qch.; —, *s. n.* 1, promesse, *f.* engagement, *m.*
Verspritzen, *v. a.* consumer en arrosant, etc.; répandre *du sang.*
Verspruch, *m.* 2*, *v.* Versprechen, *n.*
Verspünden, *v. a.* bondonner.
Verspüren, *v. a.* ressentir, remarquer; —, *s. n.* 1, sentiment, *m.*
Verstäben, *v. a.* (*arch.*) rudenter.
Verstäbung, *f.* (*arch.*) rudenture; astragale *d'un canon.*
Verstählen, *v. a.* acérer.
Verstand, *m.* 2, entendement; intelligence, *f.*; raison, esprit, *m.*; sens; acception *d'un mot*, *f.*
Verstandeskraft, *f.* faculté intellectuelle. [d'esprit, imbécille.
Verstandesschwach, *adject.* faible
Verstandesschwäche, *f.* faiblesse d'esprit, imbécillité.
Verständig, *adj.* sensé, sage, prudent; raisonnable; intelligent, discret; die —e Frau, *fm.* la maîtresse femme.
Verständigen, *v. a.* instruire, in-

former, avertir; mit einander —, mettre d'accord; ſich —, s'entendre. [clair; distinct.
Verſtändlich, *adj.* intelligible;
Verſtändlichkeit, *f.* clarté, perspicuité.
Verſtändniß, *n.* 2, intelligence, *f.* liaison, relation; (*jur.*) collusion.
Verſtärken, *v. a.* renforcer; grossir, fortifier; empenneler *une ancre.*
Verſtärkung, *f.* renforcement, *m.*; (*guer.*) renfort; augmentation, *f.*; — des Schrotes, forçage, *m.*
Verſtärkungsſtück, *n.* 2, gaburon *d'un mât*, *m.*
Verſtärkungswörtchen, *n.* 1, particule augmentative, *f.* [frir.
Verſtatten, *v. a.* permettre, souf-
Verſtattung, *f.* permission.
Verſtauben, *v. n.* (ſ.) s'en aller en poussière.
Verſtäuben, *v. a.* faire en aller en poussière; jeter au vent.
Verſtauchen, *v. a.* gâter, écraser *une plume;* ſich den Fuß —, se disloquer, se fouler le pied, se donner une entorse au pied.
Verſtauchung, *f.* entorse, foulure, dislocation.
Verſtechen, *v. a.* 2, joindre, fermer avec l'aiguille.
Verſtecken, *v. a.* cacher; recéler; verſteckt, caché; *fg. id.*, indirect; —, *s. n.* 1, cligne-musette, *f.*
Verſteckwinkel, *m.* 1, cache, *f.* cachette.
*Verſtehen, *v. a.* entendre, comprendre; savoir *un art;* nicht —, ignorer *un art;* ſich auf etw. —, se connaître à, en qch.; être au fait de qch.; ſich mit einander —, être d'intelligence; s'entr'accorder; ſich zu etw. —, se résoudre, se prêter à qch.; ſich zu allem —, se mettre à tout; das verſteht ſich von ſelbſt, cela va sans dire; darunter verſtanden, implicite.
Verſteigen (ſich), 5, monter trop haut; *fg. fm.* se perdre *dans ses réflexions.* [chère, à l'encan.
Verſteigern, *v. a.* vendre à l'en-
Verſteigerung, *f.* encan, *m.*; enchère, *f.* licitation.
Verſteinen, *v. a.* aborner, asseoir les bornes.
Verſteinern, *v. a.* pétrifier; (*chim.*) lapidifier des métaux.
Verſteinerung, *f.* pétrification.
Verſtellen, *v. a.* déranger; *fg.* changer; défigurer; déguiser *la voix;* ſich —, se contrefaire, se déguiser; *fg.* dissimuler, feindre, faire semblant; verſtellt, (*maladie*) de commande.
Verſtellung, *f.* dérangement, *m.* changement; déguisement; *fg.* dissimulation, *f.* feinte, imposture, *fm.* comédie, grimace, momerie.
Verſterben, *v.* Sterben.
Verſteuern, *v. a.* payer l'impôt de qch. [en poussière.
Verſtieben, *v. n.* 6 (ſ.) s'en aller
Verſtielen, *v. a.* emmancher.
Verſtimmen, *v. a.* désaccorder; *fg.* donner de l'humeur à qn., mettre qn. de mauvaise humeur; verſtimmt, discordant, dissonant, discord; *fg.* de mauvaise humeur, mal disposé.
Verſtimmung, *f.* dissonance.
Verſtocken, *v. a. fg.* endurcir, rendre obstiné, opiniâtre; verſtockt, endurci; obstiné, opiniâtre.
Verſtockung, Verſtocktheit, *f.* endurcissement, *m.*; obstination, *f.*
Verſtohlen, *adj.* furtif; —er Weiſe, *adv. fg.* furtivement, à la dérobée, en secret, en cachette.
Verſtopfen, *v. a.* boucher, fermer; engorger; calfeutrer *une porte;* (*méd.*) constiper; mit Werg —, étouper; (*mar.*) calfater; verſtopft, (*anat.*) engorgé, oblitéré.
Verſtopfend, *adj.* obstructif, opilatif, astringent.
Verſtopfung, *f.* action de boucher; engorgement, *m.*; (*mar.*) calfatage; calfeutrage; (*méd.*) obstruction, *f.* constipation; engorgement *d'un canal*, *m.*; suppression *des menstrues*, *f.*; (*chir.*) obturation; — der Naſe, enchifrènement, *m.*; — des Harnganges, rétention d'urine, *f.*; die anfangende —, embarras, *m.*; das Mittel wider die —, désobstruant, désobstructif. [feu.
Verſtorben, *adj.* mort; défunt;
Verſtören, *v. a.* troubler, interrompre; consterner; verſtört, troublé, etc., effaré, éperdu.
Verſtörung, *f.* trouble, *m.* consternation, *f.*; interruption.
Verſtoß, *m.* 2*, erreur, *f.* bévue, mécompte, *m.*
Verſtoßen, *v. a.* 4, écorner; user; piler, broyer; *fg.* chasser, réprouver, abandonner; répudier *une femme;* —, *v. n.* (h.) *et* ſich —, faire une faute, une bévue, se mécompter.
Verſtoßung, *f.* action d'abandonner; relégation; répudiation.
Verſtreichen, *v. a.* 5†, employer à enduire; jointoyer *des pierres;* —, *v. n.* (ſ.) se passer; s'écouler, courir (*temps*); expirer, échoir (*terme*); —, *s. n.* 1, action d'enduire, *f.*; *fg.* écoulement, *m.*; expiration *d'un terme*, *f.*
Verſtreuen, *v. a.* répandre, éparpiller.
Verſtricken, *v. a.* employer en tricotant; engager *dans un filet;* enlacer, empêtrer; *fg.* envelopper; impliquer; enchaîner.
Verſtrickung, *f.* enlacement, *m.*; *fg.* piége, enchaînement.
Verſtudiren, *v. a.* dépenser par l'étude, à étudier.
Verſtümmeln, *v. a.* mutiler; tronquer.
Verſtümmelung, *f.* mutilation.
Verſtummen, *v. n.* (ſ.) devenir *ou* demeurer muet; *fg. id.*, rester court.
Verſuch, *m.* 2*, essai; tentative, *f.*; expérience, épreuve; der erſte —, le coup d'essai, apprentissage; einen — in etw. machen, s'essayer à qch.
Verſuchen, *v. a.* essayer; tenter; éprouver; faire une expérience; goûter *un mets;* zum Böſen —, induire en tentation; verſucht, expérimenté, fait à qch.; versé dans qch.; im Kriege verſucht, aguerri.
Verſucher, *m.* 1, tentateur.
Verſuchung, *f.* tentation.
Verſudeln, *v. a.* salir, barbouiller. [ser *Dieu.*
Verſündigen (ſich), pécher, offen-
Verſündigung, *f.* péché, *m.*; crime. [édulcorer.
Verſüßen, *v. a.* adoucir; (*chim.*)
Verſüßung, *f.* adoucissement, *m.*; (*chim.*) édulcoration, *f.*
Vertäfeln, *v. a.* boiser.
Vertagen, *v. a.* ajourner, remettre.
Vertagung, *f.* ajournement, *m.*
Vertändeln, *v. a.*, die Zeit —, s'amuser à des bagatelles; *fm.* gober des mouches; Geld —, faire de folles dépenses.
Vertanzen, *v. a.* dépenser, user, passer en dansant. [ger.
Vertauſchen, *v. a.* changer, échan-
Vertauſcher, *m.* 1, qui change; copermutant *d'un bénéfice.*
Vertauſchung, *f.* change, *m.*; échange. [tation.
Verteigung, *f.* (*pharm.*) impas-
Verteuen, *v. a.* (*mar.*) affourcher.
Verteufelt, *adj.* diabolique; endiablé; —, *adv.* diablement; — böſe werden, endiabler.
Vertheidigen, *v. a.* défendre; protéger; soutenir; justifier.
Vertheidigend, *adject.* défensif; (*rhét.*) apologétique.
Vertheidiger, *m.* 1, défenseur, apologiste.
Vertheidigung, *f.* défense, apologie. [liance défensive, *f.*
Vertheidigungsbündniß, *n.* 2, al-
Vertheidigungskrieg, *m.* 2, guerre défensive, *f.*

Vertheidigungslinie, *f.* ligne de défense. [fense.

Vertheidigungslos, *adj.* sans dé-

Vertheidigungsrede, =schrift, *fém.* apologie; die öffentliche =schrift, manifeste, *m.* [fensive, *f.*

Vertheidigungsstand, *m.* 2*, dé-

Vertheidigungsweise, *adv.*, sich — halten, se tenir sur la défensive.

Vertheilen, *v. a.* partager; distribuer; répartir, encadrer *des recrues;* wohl —, (*peint.*) balancer; —, diviser; (*méd.*) dissoudre.

Vertheilend, *adj.* dissolvant; (*gramm.*) distributif.

Vertheiler, *m.* 1, distributeur, répartiteur.

Vertheilung, *f.* partage, *m.;* distribution, *f.;* répartition *d'une somme;* — eines Beitrags, cotisation; —, dissolution *des humeurs;* die ungleiche — der Lichter, (*peint.*) papillotage, *m.*

Vertheuern, *v. a.* enchérir, renchérir. [ment, *m.*

Vertheuerung, *fém.* renchérisse-

*Verthun, *v.* Verschwenden.

Vertiefen, *v. a.* approfondir; creuser; caver; enfoncer, ombrer *un tableau;* (*sculpt.*) fouiller; sich —, s'enfoncer, s'engager; *fg. id.*, s'absorber, s'ensevelir, s'abîmer.

Vertiefung, *f.* creux, *m.;* enfoncement; excavation, *f.;* — in Steinen, (*arch.*) anglet, *m.;* —, cannelle *des aiguilles*, *f.; fg.* profonde méditation.

Vertilgen, *v. a.* exterminer, extirper, détruire, anéantir; *fg. id.*, abolir. [destructeur.

Vertilger, *m.* 1, exterminateur,

Vertilgung, *f.* extirpation, extermination, destruction.

Vertrackt, *adj. pop.* maudit.

Vertrag, *m.* 2*, transaction, *f.;* traité, *m.* convention, *f.;* contrat, *m.* concordat; forfait *avec des artisans;* accord, pacte, acte; der einen — schließt, contractant.

Vertragen, *v. a.* 7, emporter; *fg.* souffrir, tolérer, supporter, permettre; sich —, *fg.* s'accorder, se compatir; sympathiser; composer, se raccommoder avec qn.; sich mit einander —, *fm.* frayer ensemble.

Verträglich, *adj.* accommodant, conciliant; traitable; compatible; sociable.

Verträglichkeit, *f.* humeur accommodante; compatibilité.

Vertragmäßig, *adj.* conforme au contrat; conventionnel, contractuel. [rc.

Vertragsam, =keit, *v.* Verträglich,

Vertrauen, *v. n.* (h.) *et* sich —, se fier, se confier à qn.; se confier *en Dieu;* —, *s. n.* 1, confiance, *f.;* confidence; im —, confidemment.

Vertrauern, *v. a.* passer (*le temps*) dans la tristesse.

Vertraulich, *adj.* familier; intime; communicatif, confiant; confidentiel; die —e Mittheilung, confidence, *f.*

Vertraulichkeit, *f.* familiarité, privauté; confidence.

Verträumen, *v. a. fg.* passer *son temps* à rêver; vivre dans l'inaction.

Vertraut, *adj.* intime; familier; affidé; sich — machen, se familiariser; *fm.* s'apprivoiser avec qch.; —e, *m. et f.* 3, confident, *m.* -e, *f.* affidé, *m.* e, *f.*

Vertreiben, *v. a.* 5, chasser; faire déguerpir, débusquer; aus dem Besitze —, déposséder; —, expulser; déloger; déplacer, exiler, bannir; aus dem Vaterlande —, expatrier; —, repousser *l'ennemi;* apaiser *la douleur;* adoucir, fondre, effumer *les couleurs;* débiter *des marchandises;* die Geschwulst —, désenfler; die Zeit —, passer le temps, charmer l'ennui; sich die Zeit —, s'amuser (mit, de, à); einem die Langeweile —, désennuyer qn.

Vertreibepinsel, *m.* 1, pinceau à fondre les couleurs.

Vertreibung, *f.* déplacement, *m.;* bannissement; expulsion, *f.;* — aus dem Besitze, dépossession; —, adoucissement (*m.*) *ou* fonte (*f.*) *des couleurs.*

Vertreten, *v. a.* 1, écraser, fouler; marcher sur qch.; se démettre *le pied; fg.* faire les fonctions de; eines Stelle —, représenter, remplacer qn.; (*jur.*) occuper pour qn.; einen —, prendre la défense de qn., intercéder pour qn.

Vertreter, *m.* 1, *fg.* défenseur; représentant; vicaire; procureur.

Vertretung, *f. fg.* exercice *d'une charge*, *m.;* représentation, *f.;* défense; intercession.

Vertrieb, *m.* 2, débit.

Vertriebene, *m.* 3, exilé.

Vertrinken, *v. a.* 3, dépenser à boire; passer à boire.

Vertrocknen, *v. n.* (s.) sécher, tarir; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*

Vertrösten, *v. a.* donner de l'espérance; animer, consoler; remettre qn. *d'un temps à l'autre.*

Vertuschen, *v. a.* consommer *beaucoup d'encre de la Chine;* mal laver *un dessin* || *fm.* cacher, tenir secret, celer. [*m.*

Vertuschung, *f. fm.* recèlement,

Verübeln, *v. a.* prendre en mal.

Verüben, *v. a.* exercer; commettre.

Verunedeln, *v. a.* dégrader; altérer. [prostituer.

Verunehren, *v. a.* déshonorer;

Verunehrung, *f.* déshonneur, *m.;* prostitution, *f.* [brouiller.

Veruneinigen, *v. a.* désunir,

Veruneinigung, *f.* désunion.

Verunglimpfen, *v. a.* calomnier, noircir; décréditer; décrier.

Verunglimpfung, *f.* calomnie.

Verunglücken, *v. n.* (s.) avoir du malheur; périr; (*nav.*) faire naufrage; *fg.* échouer; verunglückt, malheureux; (*nav.*) naufragé.

Verunreinigen, *v. a.* souiller; infecter.

Verunreinigung, *f.* souillure.

Verunstalten, *v. a.* défigurer, déparer, difformer.

Verunstaltung, *f.* action de défigurer; difformité.

Veruntreuen, *v. a.* dérober, voler; divertir; administrer infidèlement.

Veruntreuung, *f.* administration infidèle; divertissement *de deniers*, *m.;* malversation, *f.* déprédation.

Verunzieren, *v. a.* déparer.

Verursachen, *v. a.* causer, faire naître, produire, occasionner, engendrer; donner *du chagrin.*

Verurtheilen, *v. a.* condamner; zur persönlichen Haft —, condamner par corps.

Verurtheilung, *f.* condamnation.

Vervielfältigen, *v. a.* multiplier.

Vervielfältigung, *f.* multiplication.

Vervierfachen, *v. a.* quadrupler.

Vervollkommlich, *adj.*, *p. us.*, perfectible.

Vervollkommlichkeit, *f.*, *p. us.*, perfectibilité.

Vervollkommnen, *v. a.* perfectionner. [nement, *m.*

Vervollkommnung, *f.* perfection-

Vervollkommnungsfähig, *adj.* perfectible. [perfectibilité.

Vervollkommnungsfähigkeit, *fém.*

Vervollständigen, *v. a.* compléter.

Vervortheilen, *v. a.* frauder, tromper. [rie.

Vervortheilung, *f.* fraude, triche-

Verwachsen, *v. a.* 7, ein Kleid —, tellement grandir qu'un habit soit trop court; —, *v. n.* (s.) s'unir, se joindre en croissant; se fermer (*plaie*); devenir bossu (*homme*); se couvrir (*champ*) (mit, de); — seyn, être bossu.

Verwachsung, *f.* (*anat.*) coalescence; — der Gelenke, ankylose vraie.

Verwahren, *v. a.* garder, serrer,

prémunir, garantir, conserver; sich vor etw. —, se préserver de qch., se prémunir contre qch.
Verwahrend, *adj.* conservatoire.
Verwahrer, *m.* 1, garde, gardien, dépositaire, conservateur. [pôt.
Verwahrlich, *adj. et adv.* en dé-
Verwahrlosen, *v. a.* négliger; gâter, endommager; laisser périr par mégarde *ou* nonchalance; verwahrloset, négligé, etc., disgracié.
Verwahrlosung, *fém.* négligence; nonchalance; peu de soin, *m.*
Verwahrung, *f.* garde, dépôt, *m.*; in — haben, avoir en sa garde.
Verwahrungsmittel, *n.* 1, préservatif, *m.* [phelin.
Verwaisen, *v. n.* (s.) devenir or-
Verwaist, *adj.* orphelin.
Verwalten, *v. a.* administrer; gouverner; diriger; gérer; exercer *un emploi;* s'acquitter *d'un emploi;* manier *les affaires.*
Verwaltend, *adj.* gouvernant, dirigeant, onéraire (*tuteur*).
Verwalter, *m.* 1, -inn, *f.* administrateur, *m.* -trice, *f.*; directeur, *m.* -trice, *f.*; régisseur, *m.*; économe, intendant; (*comm.*) gérant; fermier, -ère, *f.*
Verwalterstelle, *fém.* intendance, économat, *m.*
Verwaltung, *f.* administration; gestion; direction; régie; exercice *d'un emploi*, *m.*; ministère *d'un homme d'état;* zur — gehörend, geschickt, administratif.
Verwaltungsbeschluß, *m.* 2*, arrêté administratif.
Verwandeln, *v. a.* changer; convertir; transformer; métamorphoser; (*jur.*) commuer *une peine.*
Verwandlung, *f.* changement, *m.*; transformation, *f.*; métamorphose; (*théol.*) transsubstantiation; — von Schwarz in Weiß, (*chim.*) déalbation.
Verwandt, *adj.* parent; allié; — vom Vater her, consanguin; — von der Mutter her, utérin; —, *fg.* analogue; mit einem — seyn, être de ses parents, appartenir à qn.; —e, *m. et f.* 3, parent, *m.* -e, *f.*; allié, *m.*; der —e von väterlicher Seite, agnat; —e von mütterlicher Seite, cognat; —e in aufsteigender, in absteigender Linie, ascendant, descendant; er hat reiche, arme —e, il est bien, mal apparenté.
Verwandtschaft, *f.* parenté, famille; — von väterlicher, von mütterlicher Seite, agnation, cognation; — durch Verschwägerung, affinité; —, *fg.* affinité; liaison, analogie. [ter.
Verwarnen, *v. a.* (*jur.*) admoné-
Verwarnung, *f.* admonition.
Verwaschen, *v. a.* 7, consommer à laver; (*peint.*) noyer, laver.
Verwässern, *v. a.* détremper trop.
Verweben, *v. a.* 6, (*poës.*) employer à tramer; entremêler; *fg.* joindre; entrelacer.
Verwechseln, *v. a.* échanger; changer *de l'argent;* confondre; déparier.
Verwechselung, *f.* échange, *m.*; confusion, *f.*; (*rhét.*) hypallage.
Verwegen, *adj.* téméraire, aventureux, audacieux; entreprenant.
Verwegenheit, *f.* témérité; audace. [ter en soufflant.
Verwehen, *v. a.* dissiper; empor-
Verwehren, *v. a.* empêcher; défendre.
Verwehrung, *f.* empêchement, *m.*; défense, *f.*
Verweichlichen, *v. a.* amollir.
Verweichlichung, *fém.* amollissement, *m.*
Verweigern, *v. a.* refuser; dénier.
Verweigerung, *f.* refus, *m.*; (*jur.*) déni.
Verweilen, *v. n.* (h.) tarder; — *et* sich —, rester, demeurer; s'arrêter; sich bei etw. —, s'amuser à qch.
Verweilung, *f.* retardement, *m.*
Verweinen, *v. a.* passer en pleurs.
Verweis, *m.* 2, réprimande, *f.* reproche, *m.* correction, *f.* animadversion, (*jur.*) blâme, *m. fm.* mercuriale, *f.*; einem einen — geben, réprimander qn., faire des reproches à qn.; *fm.* chapitrer qn., faire la leçon à qn.; einem einen öffentlichen — geben, blâmer qn.; einem einen — bei verschlossenen Thüren geben, admonéter qn.
Verweisen, *v. a.* 5, renvoyer; bannir; proscrire; des Landes —, expatrier, déporter || einem etw. —, reprocher qch. à qn., réprimander qn. de *ou* sur qch.
Verweisung, *f.* renvoi, *m.*; bannissement, exil.
Verwelken, *v. n.* (s.) se faner, se flétrir; — machen, faner, flétrir.
Verwelkung, *f.* flétrissure; *fg.* dépérissement, *m.* altération, *f.*
*Verwenden, *v. a.* tourner; *fg.* employer; mettre, dépenser (auf, à, en); zu fremden Zwecken —, divertir; sich für einen —, s'intéresser, s'employer, intercéder, s'entremettre pour qn.
Verwendung, *f.* emploi, *m.*; — zu fremden Zwecken, divertissement; —, intercession, *f.*; entremise, médiation.
Verwerfen, *v. a.* 2, (*art.*) crépir; jointoyer; mettre en désordre; (*des bêtes*) avorter; (*cart.*) écarter; s'en aller *d'une carte; fg.* rejeter; réprouver, condamner; récuser *un juge;* verworfen, *fg.* réprouvé, abject.
Verwerflich, *adj. fg.* rejetable; récusable (*juge*); reprochable, blâmable, condamnable; für — erklären, (*égl.*) censurer.
Verwerfung, *f.* dérangement, *m.*; (*cart.*) écart; *fg.* rejet; réprobation, *f.*; récusation *d'un juge, etc.* [rer.
Verwesen, *v. a.* administrer, gé-
Verwesen, *v. n.* (s.) pourrir.
Verweser, *m.* 1, administrateur; vicaire, lieutenant.
Verweslich, *adj.* corruptible.
Verweslichkeit, *f.* corruptibilité.
Verwesung, *f.* corruption, pourriture; administration.
Verwetten, *v. a.* parier, gager; perdre *son argent* en gageures.
Verwichen, *adj.* passé, dernier.
Verwickeln, *v. a.* entortiller; embrouiller; empêtrer, engager *les pieds; fg.* impliquer, envelopper, engager; *fm.* empêtrer, embourber qn.; embrouiller, compliquer qch.
Verwickelung, *f.* entortillement, *m.* embrouillement; *fg.* implication, *f.*; complication; (*théât.*) intrigue.
Verwiesene, *m.* 3, exilé, banni.
Verwildern, *v. n.* (s.) devenir sauvage; s'abrutir; (*vign.*) s'abâtardir; verwildert, marron (*cochon*); verwildert, sauvage; abruti (*homme*); inculte (*pays*).
Verwilderung, *f.* défaut de culture, *m.*; abâtardissement; *fg. id.*, abrutissement, férocité, *f.*
Verwilligen, *v. a.* consentir, accorder; allouer *de l'argent;* (*jur.*) octroyer.
Verwilligung, *f.* consentement, *m.*; concession, *f.* allocation; (*jur.*) octroi, *m.*
Verwinden, *v. a.* 3, entrelacer, entortiller; *fm.* revenir *d'une maladie, etc.*
Verwirken, *v. a.* consommer en pétrissant; forfaire *un fief;* encourir *une peine;* das Leben —, mériter la mort.
Verwirklichen, *v. a.* réaliser.
Verwirkung, *f.* (*féod.*) forfaiture, félonie.
Verwirren, *v. a. rarem.* 6, brouiller; mêler; confondre; *fg. id.*, troubler; intriguer; déconcerter, dérouter; *fm.* démonter, désarçonner qn.; embrouiller qch.; verwirrt werden, *fg.* se troubler, etc.; verwirrt, embrouillé, confus; aliéné (*esprit*); égaré (*regard*).
Verwirrung, *f.* trouble, *m.* em-

barras; confusion, *f.* combustion, déroute; embrouillement, *m.*; *fm.* imbroglio, brouillamini; Geiſtes—, aliénation d'esprit, *f.*
Verwiſchen, *v. a.* effacer; adoucir *des couleurs.*
Verwittern, *v. n.* (ſ.) effleurir, se décomposer; tomber en efflorescence; être réduit en poudre; verwittert, fusé (*chaux*).
Verwitterung, *f.* efflorescence, décomposition.
Verwittwet, *adj.* veuf *ou* veuve; douairière (*princesse*).
Verwöhnen, *v. a.* gâter; affriander; ſich —, prendre un mauvais pli. [mauvaise habitude.
Verwöhnung, *f.* action de gâter,
Verworfenheit, *f.* abjection, dépravation.
Verworren, *adj.* embrouillé, inextricable; amphigourique; borgne (*compte*).
Verworrenheit, *v.* Verwirrung.
Verwundbar, *adj.* vulnérable.
Verwunden, *v. a.* blesser; *fg. id.*, navrer *le cœur.*
Verwundern, *v. a.* étonner; ſich —, s'étonner, être surpris (über, de); s'émerveiller.
Verwunderung, *f.* étonnement, *m.* surprise, *f.*; admiration; in — ſetzen, étonner.
Verwunderungswort, *n.* 5*, particule admirative, *f.*; =zeichen, *n.* 1, point admiratif (!), *m.*
Verwundung, *f.* blessure.
Verwünſchen, *v. a.* maudire; détester.
Verwünſchung, *f.* malédiction; imprécation; exécration; eine — enthaltend, imprécatoire.
Verwürzen, *v. a.* épicer trop.
Verwüſten, *v. a.* ravager, dévaster; ruiner, désoler; gâter; user.
Verwüſtend, *adj.* devastateur.
Verwüſter, *m.* 1, dévastateur, désolateur, destructeur; =inn, *f.* -trice.
Verwüſtung, *f.* dévastation, désolation, destruction; dégât, *m.* déprédation, *f.* dégradation.
Verzagen, *v. n.* (h.) perdre courage, se décourager; —, *s. n.* 1, découragement, *m.*; verzagt, découragé, pusillanime; lâche, timide. [timidité, *f.*; lâcheté.
Verzagtheit, *f.* découragement, *m.*
Verzählen (ſich), se mécompter; —, *s. n.* 1, mécompte, *m.*
Verzahnen, *v. a.* garnir qch. de dents, endenter.
Verzahnung, *f.* endenture, denture; (*charp.*) endente, adent, *m.*; (*horl.*) engrenage; (*maç.*) pierres d'attente, *f. pl.*
Verzapfen, *v. a.* vendre à pot et à pinte; emboîter, emmortaiser.
Verzapfung, *f.* vente à pot et à pinte; (*men.*) emboîtement, *m.* embranchement.
Verzärteln, *v. a.* délicater, dorloter, mignarder, gâter, mitonner, amollir *un enfant.*
Verzärtelung, *f.* action de délicater, etc., amollissement, *m.*
Verzaubern, *v. a.* ensorceler, charmer.
Verzäunen, *v. a.* fermer d'une haie; enclore; der verzäunte Ort, enclos, *m.*
Verzäunung, *f.* enclos, *m.*
Verzechen, *v. a.* dissiper, dépenser à boire.
Verzehnfachen, *v. a.* décupler.
Verzehnten, *v. a.* payer les dîmes de.
Verzehren, *v. a.* manger; dépenser, consommer; consumer; absorber; dévorer; *fg. id.*
Verzehrend, *adj.* (*méd.*) absorbant; consomptif.
Verzehrer, *m.* 1, consommateur.
Verzehrung, *f.* consommation; dissipation; consomption.
Verzeichnen, *v. a.* noter, marquer, spécifier; manquer en dessinant.
Verzeichniß, *n.* 2, liste, *f.* spécification, déclaration; catalogue, *m.* rôle, état; nomenclature, *f.*; (*jur.*) description; écrou *des prisonniers*, *m.*; (*fin.*) tarif; (*libr.*) notice, *f.*; — der verbotenen Bücher (zu Rom), index expurgatoire, *m.*; — der Conſuln, (*ant. r.*) fastes consulaires, *pl.*
Verzeichnung, *fém.* spécification; (*dess.*) construction *d'une figure;* incorrection. [excuser.
Verzeihen, *v. a.* 5, pardonner;
Verzeihlich, *adj.* pardonnable, graciable, excusable.
Verzeihung, *f.* pardon, *m.*
Verzerren, *v. a.* défigurer en tiraillant; tordre *le visage;* faire des grimaces; érailler *une étoffe;* das verzerrte Geſicht, grimace, *f.*; die verzerrte Stelle, éraillure.
Verzerrung, *f.* contorsion; distorsion. [éparpiller; gaspiller.
Verzetteln, *v. a. fm.* répandre,
Verzicht, —leiſtung, Verzichtung, *f.* renonciation; désistement, *m.*; auf etw. — thun, leiſten, *v.* Verzichten.
Verzichten, *v. n.* (h.), auf etw. —, renoncer à, se désister de qch.
Verziehen, *v. a.* 6, tordre; faire des contorsions; tirer; entrelacer *des lettres; fg.* différer; gâter *un enfant;* —, *v. n.* (h.) attendre, s'arrêter; tarder; ſich —, être de travers; *fg.* traîner en longueur; se dissiper, passer.
Verziehung, *f.* contorsion; délai, *m.* retardement; mauvaise éducation, *f.*
Verzieren, *v. a.* orner, décorer, embellir, enjoliver; mit verſchlungenen Zügen —, guillocher.
Verzierer, *m.* 1, décorateur, enjoliveur.
Verzierung, *f.* décoration, ornement, *m.* embellissement, agrément; (*arch.*) arrachement; die äußerſte —, amortissement; die kleine —, enjolivure, *f.*; —en, *pl.* (*arch.*) accompagnements, *m. pl.*
Verzimmern, *v. a.* (*min.*) cuveler.
Verzimmerung, *f.* cuvelage, *m.*
Verzinnen, *v. a.* étamer.
Verzinner, *m.* 1, étameur.
Verzinnung, *f.* étamure.
Verzinſen, *v. a.* payer l'intérêt de.
Verzogen, *adj.* de travers; entrelacé; gâté *par l'éducation.*
Verzögern, *v. a.* différer, retarder; traîner en longueur, allonger.
Verzögernd, *adj.* dilatoire.
Verzögerung, *f.* retard, *m.* retardement, longueur, *f.*
Verzollen, *v. a.* payer la douane, les droits d'entrée *ou* de sortie.
Verzollung, *fém.* payement de douane, *m.*
Verzucken, *v. a.* causer des convulsions, ravir.
Verzuckern, *v. a.* sucrer trop; sucrer.
Verzückt, *adj.* extatique, convulsionnaire; — werden, s'extasier.
Verzuckung, *f.* convulsion.
Verzückung, *f.* extase, ravissement, *m.* [ment, délai.
Verzug, *m.* 2*, retard, retarde-
Verzüglich, *adj.* dilatoire.
Verzweifeln, *v. n.* (h. *et* ſ.) désespérer.
Verzweifelt, *adj.* désespéré; fâcheux; in einem —en Zuſtand, *fm.* (*être*) aux abois; —, *adv.* en désespéré.
Verzweifelung, *f.* désespoir, *m.*; zur — bringen, désespérer, mettre au désespoir; ſich der — überlaſſen, se désespérer.
Verzwicken, *v. a.* recourber en attache (*clou*); affermir (*le manche d'une cognée*).
Veſper, *f.* vêpres, *pl.*; in die — gehen, aller à vêpres.
Veſperbrod, *n.* 2, goûter, *m.* collation, *f.*; das — eſſen, goûter.
Veſperpredigt, *f.* sermon du soir, *m.*
Veſt, Veſte, *v.* Feſt, Feſte, ꝛc.
Vettel, *f. pop.* coquine, garce, gueuse, guenon; alte —, vieille carcasse.

Vetter, *m. exc.* 1, parent, cousin; der lustige —, gaillard; einen — nennen, *fm.* cousiner qn.
Vetterschaft, *f.* cousinage, *m.*
Vexiren, *v. a. fm.* railler, se moquer de qn.; —, *v. n.* (h.) plaisanter, rire; —, *s. n.* 1, raillerie, *f.* plaisanterie.
Vezier, Vezir, *m.* 2, vizir.
Vezierwürde, *f.* vizirat, *m.*
Vicar, *m.* 2, vicaire.
Vicariat, *n.* 2, vicariat, *m.*
Vicariren, *v. n.* (h.) vicarier, exercer une charge pour un autre.
Vice, *dans la composition*, vice, *p. ex.* Vicekönig, *m.* 2, vice-roi, etc. [denrées, *f. pl.*
Victualien, *pl.* vivres, *m. pl.*
Vidimiren, *v. a.* vidimer.
Vieh, *n.* 2, bête, *f.*; animal, *m.*; das unvernünftige —, brute, *f.* bétail, *m.* bestiaux, *pl.*; das große, kleine —, le gros, menu bétail; —, *fg.* brute, *f.*; zum — machen, abrutir. [naire, *m.*
Vieharzneikunst, *f.**, art vétéri-
Vieharzneischule, *f.* école vétérinaire. [rinaire.
Vieharzt, *m.* 2*, médecin vété-
Viehbremse, *f.* taon, *m.*
Viehfutter, *n.* 1, fourrage, *m.*; mangeaille, *f.* [tail.
Viehhandel, *m.* 1*, trafic de bé-
Viehhändler, *m.* 1, marchand de
Viehhirt, *m.* 3, pâtre. [bétail.
Viehhof, *m.* 2*, basse-cour, *f.*; pailler, *m.*
Viehisch, Viehmäßig, *adj.* bestial; brutal; — werden, s'abrutir.
Viehmagd, *f.**, vachère.
Viehmarkt, *m.* 2*, marché au bétail. [butor.
Viehmensch, *m.* 3, *pop.* bêta,
Viehpacht, *m.* 2 (um die halbe Nutzung), cheptel, chepteil.
Viehpächter, *m.* 1, chétolier.
Viehraub, *m.* 2, (*jur.*) abigéat.
Viehschaden, *m.* 1*, dommage causé par le bétail; perte en bétail, *f.*
Viehschelle, *f.* sonnaille.
Viehschwemme, Viehtränke, *fém.* abreuvoir, *m.* [zootie, *f.*
Viehseuche, *f.* =sterben, *n.* 1, épi-
Viehstall, *m.* 2*, étable, *f.*
Viehsteuer, *f.* impôt sur le bétail, *m.*
Viehtränke, *f.* abreuvoir, *m.*
Viehweide, *f.* pâturage, *m.* pacage, gagnage.
Viehzucht, *f.* nourrissage des bestiaux, *m.* nourriture du bétail, *f.*; — haben, faire des nourritures.
Viel, *adj. et adv.* beaucoup; nombre, quantité de; bien des, plusieurs; *fm.* force; durch —es Arbeiten, à force de travail; so viel, tant; so viel als, autant que; um —es, de beaucoup; so viel (um so viel) mehr, d'autant plus, à plus forte raison; (um) so viel weniger, d'autant moins; wie viel? combien? wie viel Uhr ist es? quelle heure est-il? zu viel, trop.
Vielästig, *adj.* branchu, rameux.
Vielblätterig, *adj.* (*bot.*) polypétale. [thée.
Vielblumig, *adj.* (*bot.*) polyan-
Vieldeutig, *adj.* équivoque; ambigu.
Vieldeutigkeit, *f.* ambiguïté.
Vieleck, *n.* 2, polygone, *m.* polyèdre.
Vieleckig, *adj.* polygone.
Vielerlei, *adj. indécl.* plusieurs, divers.
Vielfach, Vielfältig, *adj.* multiplié; (*arith.*) multiple; implexe (*drame*); —, *adj. et adv.* sans nombre; en abondance; —, *adv.* bien des fois; de beaucoup de manières. [variété, diversité.
Vielfältigkeit, *f.* multiplicité,
Vielfärbig, *adj.* bigarré.
Vielfärbigkeit, *f.* bigarrure.
Vielförmig, *adj.* multiforme.
Vielfraß, *m.* 2, (*hist. nat.*) carcajou, glouton; gourmand, goulu, glouton (*homme ou animal*).
Vielfräßig, ꝛc., *v.* Gefräßig, ꝛc.
Vielfuß, *m.* 2*, polype.
Vielgeliebt, *adj.* bien-aimé.
Vielgestaltig, *adj.* multiforme.
Vielgötterei, *f.* polythéisme, *m.*
Vielgötterer, *m.* 1, polythéiste.
Vielgültig, Vielgeltend, *adject.* puissant, accrédité.
Vielgültigkeit, *f.* grande valeur.
Vielhalmig, *adj.* qui a plusieurs tuyaux *ou* tiges.
Vielheit, *f.* multitude, pluralité, fréquence, multiplicité.
Vielherrschaft, *f.* polyarchie.
Vieljährig, *adj.* de beaucoup d'années.
Vielleicht, *adv.* peut-être. [fois.
Vielmal, *adv.* souvent, bien des
Vielmalig, *adj.* réitéré.
Vielmännerei, *f.* polyandrie; die in — lebt, polygame, *f.*
Vielmehr, *adv.* bien plus; plutôt; um so —, d'autant plus.
Vielnamig, *adj.* qui a plusieurs noms, polyonyme.
Vielsagend, *adj.* expressif.
Vielsäulig, *adj.* polystyle.
Vielschalig, *adj.* multivalve.
Vielschreiber, *m.* 1, polygraphe.
Vielseitig, *adj.* multilatère; polyèdre; *fg.* varié, étendu (*connaissances*); der — gebildete Mañ, l'homme qui a des connaissances très-variées, *m.*
Vielstimmig, *adj.* à plusieurs voix.
Vielsylbig, *adj.* polysyllabe.
Vieltheilig, *adj.* multinome.
Vielverlangend, *adj.* exigeant.
Vielvermögend, *adj.* puissant.
Vielweiberei, *f.* polygamie; der in — lebt, polygame, *m.*
Vielwissen, *n.* 1, polymathie, *f.*
Vielwissend, *adj.* qui sait beaucoup. [*fm.* maître aliboron.
Vielwisser, *m.* 1, polymathe,
Vier, *adj.* quatre; Viere, *f.* Vierer, *m.* 1, quatre.
Vierblätterig, *adj.* (*bot.*) tétrapétale, quadriphylle. [brins.
Vierdrähtig, *adj.* de quatre fils,
Viereck, *n.* 2, carré, *m.* quadrangle; tétragone; das gleichlaufende —, parallélogramme; geschobene —, losange, *f.*; längliche —, barlong, *m.*; ins —, en carré.
Viereckig, *adj.* carré; tétragone; quadrangulaire; (*bot.*) quadrangulé; —, *adv.* en carré, carrément; — machen, carrer; équarrir.
Viererlei, *adj. indécl.* de quatre sortes. [ple.
Vierfach, Vierfältig, *adj.* quadru-
Vierfürst, *m.* 3, tétrarque.
Vierfüßig, *adj.* à quatre pieds; quadrupède; das —e Thier, quadrupède, *m.* [(*quantité*).
Viergliederig, *adj.* quadrinome
Vierhändig, *adj.*, die —en Thiere, quadrumanes, *m. pl.*
Vierjährig, *adj.* de quatre ans; quadriennal.
Vierklauig, *adj.*, die —en Thiere, quadrisulces, *m. pl.*
Vierling, *m.* 2, quart de livre; quarteron.
Viermal, *adv.* quatre fois; — größer machen, quadrupler.
Viermalig, *adj.* à quatre reprises. [*r.*) quadrumvirs.
Viermann, *m.* 5*, —er, *pl.* (*ant.*
Vierpartie, *f.* partie carrée.
Vierpfündig, *adj.* de quatre livres.
Vierräderig, *adj.* à quatre roues.
Vierrudrig, *adj.*, die —e Galeere, (*ant.*) quadrirème, *f.*
Viersäulig, *adj.* tétrastyle.
Vierschäftig, *adj.* à quatre peignes. [les, gros; rustre.
Vierschrötig, *adj.* carré des épau-
Vierseitig, *adj.* quadrilatère.
Viersitzig, *adj.* à quatre places.
Vierspännig, *adj.* à quatre chevaux; der —e Wagen, (*ant.*) quadrige, *m.*
Viersylbig, *adj.* quadrisyllabe.
Viertägig, *adj.* de quatre jours; das —e Fieber, la fiévre quarte.
Vierte, *adj.* quatriéme. [demi.
Viertehalb, *adj. indécl.* trois et

Viertel, *n.* 1, quart, *m.;* quartier; quarteron.
Viertelelle, *f.* quart d'aune, *m.*
Vierteljahr, *n.* 2, trois mois, *m. pl.* quartier, *m.;* trimestre; drei —e, neuf mois. [quartier.
Vierteljährig, *adj. et adv.* par
Viertelmeile, *f.* quart de lieue, *m.*
Viertelnote, *f.* noire.
Viertelpfund, *n.* 2, quarteron, *m.*
Viertelschwenkung, *f.* quart de conversion, *m.*
Viertelsgegenschein, *m.* 2, (*astr.*) opposition quadrate, *f.*
Viertelsmeister, *m.* 1, *ol.* quartinier. [de rond.
Viertelstab, *m.* 2*, (*arch.*) quart
Viertelstonne, *f.* quartau, *m.*
Viertelstrich, *m.* 2, quart de vent, de rumb.
Viertelstunde, *f.* quart d'heure, *m.;* —nglöckchen, *n.* 1, appeau, *m.*
Vierteltakt, *m.* 2*, quart de mesure.
Viertelton, *m.* 2*, quart de ton; durch —e fortschreitend, enharmonique.
Viertens, *adv.* quatrièmement.
Viertheilen, *v. a.* partager en quatre; écarteler, tirer à quatre chevaux.
Viertheilig, *adj.* en quatre parties; (*bot.*) quadriparti; die —e Größe, (*alg.*) quadrinome, *m.*
Vierundzwanzigstelband, *m.* 2*, -form, *f.* in-vingt-quatre, *m.*
Vierung, *f.* carré, *m.;* équarrissement; quadrature, *f.*
Viervierteltakt, *m.* 2*, mesure entière, *f.*
Vierwaldstädtersee, *m.* 2, lac des quatre villes forestières.
Vierwinkelig, *adj.* quadrangulaire.
Vierzehn, *adj. indécl.* quatorze; — Tage, quinze jours.
Vierzehente, *adj.* quatorzième.
Vierzeilig, *adj.* de quatre lignes; die —e Strophe, quatrain, *m.*
Vierzig, *adj. indécl.* quarante.
Vierzigjährig, *adj.* quadragénaire.
Vierzigste, *adj.* quarantième.
Vierzigtägig, *adj.* de quarante jours; die —e Fasten, le jeûne quadragésimal.
Vigilie, *f.* vigile.
Vincenz, *n. pr. m.* Vincent.
Vindiziren, *v. a.* revendiquer.
Violblau, Violetblau, *adj.* violet.
Viole, *f.* violette (*fleur*); die gelbe —, giroflée.
Violenholz, *n.* 5*, bois violet, *m.*
Violensaft, *m.* 2*, sirop violat.
Violenstock, *m.* 2*, violier.
Violenwurzel, *f.* iris de Florence, *m.* [violet, *m.*
Violfarbe, *f.* couleur de violette,

Violine, *f.* violon, *m.* (*instrument*). [de violon.
Violinist, *m.* 3, violon, joueur
Violinschlüssel, *m.* 1, clef de G-ré-sol, *f.* [*m.*
Violinsolo, *n.* 2, récit de violon,
Violoncell, *n.* 2, violoncelle, *m.*
Viper, *f.* vipère.
Virginien, Virginie, *f.* (*pays*).
Virtuose, *m.* 3, virtuose.
Visier, Visir, *n.* 2, visière *du casque*, *f.;* mire *d'une arme à feu;* (*artill.*) fronteau de mire, *m.*
Visiren, *v. a.* viser, mirer; jau-
Visirer, *m.* 1, jaugeur. [ger.
Visirkorn, *n.* 5*, mire, *f.* guidon, *m.* bouton.
Visirlohn, *m.* 2, -geld, *n.* 5, jaugeage, *m.*
Visirschuß, *m.* 2*, coup de haute volée. [geage, *f.*
Visirstab, *m.* 2*, verge de jau-
Visirung, *f.* jauge, jaugeage, *m.*
Visitation, *f.* visite; recherche.
Visitator, *m. exc.* 1, visiteur.
Visitireisen, *n.* 1, sonde, *f.*
Visitiren, *v. a.* visiter.
Vitriol, *m.* 2, vitriol, couperose, *f.*
Vitriolerde, *f.* terre vitriolée.
Vitriolerz, *n.* 2, mine de vitriol, *f.* [brique de vitriol, *f.*
Vitriolhütte, *f.* -werk, *n.* 2, fa-
Vitriolisch, *adj.* vitriolique. [*f.*
Vitriolöl, *n.* 2, huile de vitriol,
Vitriolsäure, *f.* acide vitriolique, *m.* [triol, *f.* atramentaire, *m.*
Vitriolstein, *m.* 2, pierre de vi-
Vitriolwasser, *n.* 1, eau vitriolée, *f.* [stalactite.
Vitriolzapfen, *m.* 1, vitriol en
Vizdom, Vizthum, *m.* 2, vidame.
Vließ, *n.* 2, toison, *f.*
Vließingen, Flessingue (*ville*).
Vocal, *m.* 2, voyelle, *f.*
Vocalmusik, *f.* musique vocale.
Vogel, *m.* 1*, oiseau; der junge —, oisillon, oiseau branchier, bec-jaune; Vögel fangen, oiseler; der lose —, *fg. fm.* le fin merle, galant.
Vogelbauer, *m.* 1, cage, *f.*
Vogelbeerbaum, *m.* 2*, cormier, sorbier sauvage. [*f.*
Vogelbeere, *f.* corme, *m.* sorbe,
Vogelbeize, *f.* chasse au vol.
Vögelchen, *n.* 1, oisillon, *m.*
Vogeldeuter, *m.* 1, augure.
Vogeldunst, *m.* 2, cendrée, *f.*
Vogelfang, *m.* 2*, oisellerie, *f.*
Vogelfänger, *m.* 1, oiseleur.
Vogelflinte, *f.* fusil de chasse, *m.*
Vogelflöte, *f.* flageolet, *m.*
Vogelfrei, *adj.* proscrit, banni, hors de la loi.
Vogelfutter, *n.* 1, mangeaille, *f.*
Vogelgarn, *v.* Vogelnetz.

Vogelgesang, *m.* 2*, chant *ou* ramage des oiseaux.
Vogelhändler, *m.* 1, oiselier.
Vogelhaus, *n.* 5*, volière, *f.*
Vogelhecke, *f.* cabane, volière, nichoir, *m.* couvée, *f.* ponte.
Vogelherd, *m.* 2, aire d'oiseleur, *f.* [giste, ornithologue.
Vogelkenner, *m.* 1, ornitholo-
Vogelkirschbaum, *m.* 2*, merisier.
Vogelkirsche, *f.* merise.
Vogelklaue, *f.* patte, serre, griffe *des oiseaux de proie.*
Vogelkloben, *m.* 1, perche d'oiseleur, *f.;* gluau, *m.*
Vogelkraut, *n.* 5*, morgeline, *f.* alsine.
Vogelkunde, *f.* ornithologie.
Vogelleim, *m.* 2, glu, *f.;* mit — bestreichen, engluer, gluer.
Vogelmist, *m.* 2, émonde, *f.* fiente.
Vogelnäpfchen, *n.* 1, auget, *m.*
Vogelnest, *n.* 5, nid d'oiseau, *m.*
Vogelnetz, *n.* 2, filet, *m.* épuisette, *f.*
Vogelorgel, *f.* serinette. [peau.
Vogelpfeife, *f.* appeau, *m.* pi-
Vogelscheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Vogelschießen, *n.* 1, tir à l'oiseau, *m.*
Vogelschlag, *m.* 2*, trébuchet.
Vogelschrot, *m.* 2, dragée, *f.*
Vogelstange, *f.* perche, perchoir, *m.*
Vogelstellen, *n.* 1, oisellerie, *f.*
Vogelsteller, *m.* 1, oiseleur.
Vogelstrich, *m.* 2, passage des oiseaux.
Vogelwand, *f.**, pan de filet, *m.*
Vogelwärter, *m.* 1, oiselier.
Vogelwicke, *f.* vesce sauvage.
Vogelwildpret, *n.* 2, menu gibier, *m.* [*n.* 2, Vosges, *f. pl.*
Vogesen, *pl.*, Vogesische Gebirg,
Vogt, *m.* 2*, préposé; préfet; (*jur.*) tuteur, curateur.
Vogtei, *f.* prévôté; préfecture; (*jur.*) tutelle, curatelle.
Vogtskind, *n.* 5, pupille, *m. et f.*
Volk, *n.* 5*, peuple, *m.* nation, *f.;* troupes, *pl.;* das gemeine —, vulgaire, *m.* multitude, *f.; mépr.* populace, race; *injur.* canaille; —, (*cha.*) compagnie *de perdrix.*
Völkerrecht, *n.* 2, droit des gens, *m.* [leux.
Völkerreich, *adj.* peuplé, popu-
Völkerschaft, *f.* nation, peuple, *m.* peuplade, *f.*
Völkerwanderung, *f.* migration.
Volksführer, *m.* 1, démagogue.
Volksgeist, *m.* 5, esprit populaire.
Volksgesellschaft, *f.* société populaire. [ce populaire, *f.*
Volksglaube, *m. exc.* 2, croyan-

Volksherrschaft, *f.* démocratie, démagogie; der Anhänger der —, démocrate, *m.*
Volksherrschaftlich, *adj.* démagogique, démocrate.
Volkslied, *n.* 5, chanson nationale, *f.*; vaudeville, *m.*
Volksmährchen, *n.* 1, conte populaire, *m.*
Volksmenge, *f.* population.
Volksname, *m. exc.* 2, (*gramm.*) mot ethnique.
Volksregierung, *f.* démocratie; gouvernement populaire, *m.*
Volkssage, *f.* tradition populaire.
Volksschluß, *m.* 2*, plébiscite.
Volkssitte, *f.* coutume nationale.
Volkssprache, *f.* langue vulgaire.
Volksthum, *n.* 5, nationalité, *f.*
Volksthümlich, *adj.* national.
Voll, *adj.* plein, rempli, comble; *pop.* ivre; (völlig) tout: zu —, trop plein, engorgé; zu — seyn, regorger; — füllen, combler; die Summe — machen, compléter la somme; — füttern, — stopfen, gorger, farcir; — schmieren, barbouiller; aus —em Halse schreien, crier à tue-tête; aus —em Halse lachen, rire à gorge déployée; das Herz — haben, avoir le cœur gros; in —em Trab, au grand trot; — werden, s'emplir; — werden, sich — trinken, saufen, *pop.* s'enivrer, se soûler.
Vollauf, *adv.* en abondance.
Vollblütig, *adj.* sanguin; (*méd.*) *id.*, pléthorique.
Vollblütigkeit, *f.* pléthore.
*Vollbringen, *v. a.* finir, achever; exécuter; accomplir; consommer.
Vollbringer, *m.* 1, exécuteur.
Vollbringung, *f.* achèvement, *m.*; accomplissement; exécution, *f.*
Vollbürtig, *adj.* né d'un même lit, germain.
Vollenden, *v. a.* achever, consommer, accomplir.
Vollender, *m.* 1, consommateur.
Vollends, *adj. fm.* tout à fait, entièrement; etw. — thun, achever de faire qch.
Vollendung, *f.* consommation; perfection, couronnement, *m.*; (*peint.*, *etc.*) fini, finiment.
Völlerei, *f.* ivrognerie, crapule.
Vollführen, *v. a.* exécuter; achever.
Vollführung, *f.* exécution.
Vollgültig, *adj.* valide.
Vollgültigkeit, *f.* validité.
Vollhaltig, *adj.*, —es Silber, de l'argent de bon aloi.
Vollheit, *f.* plénitude; *fm.* ivresse.
Vollhufig, *adj.* (*man.*) encastelé.
Vollhufigkeit, *f.* encastelure.

Völlig, *adj.* entier, plein, complet, net, total, tout; —, *adv.* tout à fait.
Völligkeit, *f.* plénitude; — des Leibes, embonpoint, *m.* corpulence, *f.*
Volljährig, *adj.* majeur.
Volljährigkeit, *f.* majorité.
Vollkommen, *adj.* parfait, accompli; achevé; — machen, perfectionner. [(*did.*) entéléchie.
Vollkommenheit, *f.* perfection;
Vollkörnig, *adj.* bien nourri (*blé*).
Vollleibig, *adj.* corpulent, replet.
Vollleibigkeit, *f.* corpulence.
Vollmacht, *f.* pouvoir, *m.* plein pouvoir, mandat, procuration, *f.*; die uneingeschränkte —, carte blanche.
Vollmachtsblatt, *n.* 5*, blanc-seing, *m.*; =brief, *m.* 2, *v.* Vollmacht.
Vollmond, *m.* 2, pleine lune, *f.*
Vollsäftig, *adj.* replet.
Vollständig, *adj.* complet; entier; — machen, compléter.
Vollständigkeit, *f.* perfection, intégrité, complet, *m.*
Vollstimmig, *adj.* (*mus.*) parfait.
Vollstimmigkeit, *f.* harmonie parfaite. [hen, 2c.
Vollstrecken, =er, =ung, *v.* Vollzie-
Vollwichtig, *adj.* qui a le juste poids; qui est de poids.
Vollwichtigkeit, *f.* juste poids, *m.*
Vollzählig, *adj.* complet; — machen, compléter; — erhalten, tenir au complet; —machen, *n.* 1, complétement, *m.*
Vollzähligkeit, *f.* complet, *m.*
Vollzapf, *m.* 2, *pop.* ivrogne.
Vollziehen, *v. a.* 6, exécuter, accomplir, consommer; gerichtliche Aufträge —, exploiter.
Vollzieher, *m.* 1, exécuteur.
Vollziehung, *f.* exécution, con-
Volte, *f.* volte. [sommation.
Voltigiren, *v. n.* (h.) voltiger.
Voltigirer, *m.* 1, voltigeur.
Voltigirspiel, *n.* 2, coupe-tête, *m.*
Vom, *pour* von dem.
Vomitiv, *n.* 2, vomitif, *m.*
Von, *prép.* de; de chez qn., d'avec qn.; par; dès; depuis; — dem, — der, du, de la; — mir, (*dites lui*) de ma part; — wem? de quelle part? — außen, du dehors; — da an, — dort an, — daher, de là; — einander, en deux; séparé; — einander bringen, séparer; — einander gehen, se séparer, se quitter; — einander hauen, fendre en deux; — einander seyn, être séparé; — einander trennen, détacher; — einander unterscheiden, distinguer une chose d'avec l'autre; — freien Stücken, — sich selbst, de soi-même, volontairement; — jetzt, — nun an, dès à présent.
Vonnöthen, *adv. vi.*, etw. — haben, avoir besoin de qch.; — seyn, être nécessaire.
Vor, *prép.* devant; avant; — einem, devant qn., à la face de qn.; (*jur.*) par-devant qn.; — diesem, ci-devant, auparavant, autrefois; — *dans la composition avec des verbes est accentué et séparable.* [gile.
Vorabend, *m.* 2, veille, *f.*; vi-
Vorältern, *pl.* aïeux, *m. pl.* ancêtres.
Voran, *adv.* devant; à la tête; le premier; —, *interj.* en avant; — *dans la composition est séparable.*
*Vorangehen, *v. n.* (s.) marcher devant, prendre les devants; einem —, passer devant qn.; précéder qn. || passer avant, avoir la préférence.
Voranmachen, *v. n.* (h.) avancer; sich —, prendre le devant, passer le premier. [re, *m.* avance, *f.*
Vorarbeit, *f.* travail préparatoi-
Vorarbeiten, *v. a.* devancer qn. dans le travail; travailler devant qn. pour l'instruire; préparer la besogne. [préciput, avantage.
Voraus, *n. indécl.* prélegs, *m.*
Voraus, *adv.*, zum —, d'avance; par avance; par anticipation; zum — wegnehmen, prélever; — *dans la composition est séparable.*
Vorausabrechnen, *v. a.* précompter.
Vorausbezahlen, *v. a.* payer d'avance, anticiper le payement; s'abonner *à un journal;* souscrire *pour un livre.*
Vorausbezahlung, *f.* avance; anticipation *de revenus;* (*libr.*) abonnement, *m.* souscription, *f.*
*Vorausgehen, *v. n.* (s.) prendre les devants.
Vorausgenießen, *v. a.* 6, jouir d'avance de; (*jur.*) anticiper.
Vorausnahme, *f.* anticipation.
Vorausnehmen, *v. a.* 2, anticiper.
Voraussetzen, *v. a.* supposer, présupposer.
Voraussetzung, *f.* supposition, présupposition; hypothèse; auf eine — gegründet, hypothétique; unter —, hypothétiquement.
Vorauszahlung, *f.* avance; abonnement, *m.*
Vorbauen, *v. a.* bâtir en avant; *fg.* prévenir qch.; obvier à qch.
Vorbauung, *f.* précaution.
Vorbauungsmittel, *n.* 1, préservatif, *m.*
Vorbedacht, *m.* 2, préméditation, *f.*; mit —, de propos délibéré.

Vorbedächtig, *adj.* circonspect; délibéré; prémédité.
*Vorbedenken, *v. a.* préméditer.
Vorbedeuten, *v. a.* présager; augurer.
Vorbedeutung, *f.* présage, *m.*; pronostic; augure, auspices, *pl.*
Vorbehalt, *m.* 2, Vorbehaltung, *f.* réserve; restriction; clause; der geheime —, arrière-pensée, restriction mentale; mit — *ou* vorbehältlich, *adv.* sauf, sans préjudice de; der — in Gedanken, la réservation mentale.
Vorbehalten, *v. a.* 4, retenir, détenir; sich —, se réserver.
Vorbehältlich, *adv.* à la réserve [de.
Vorbehaltung, *f.* réserve.
Vorbei, *adv.* devant; auprès; en passant (*dans la composition il est séparable*); — fahren, gehen, laufen, passer en voiture, en marchant, en courant; — gehen lassen, laisser passer; — seyn, être passé, fini; es ist —, c'en est fait, c'est fini.
Vorbemeldet, *adj.* ci-dessus mentionné.
Vorbereiten, *v. a.* préparer, disposer; instruire *un procès.*
Vorbereitend, *adj.* préparatoire; (*méd.*) dispositif.
Vorbereitung, *fém.* préparation; préparatif, *m.*; disposition, *f.*
Vorbericht, *m.* 2, préface, *f.* avant-propos, *m.*; avertissement.
Vorbesagt, -bemeldet, -benannt, -erwähnt, *adj.* susdit, mentionné; (*jur.*) icelui, icelle.
Vorbescheid, *m.* 2, assignation, *f.* citation; ajournement, *m.*
Vorbescheiden, *v. a.* 5, assigner, citer, ajourner.
Vorbeten, *v. a.* réciter *une prière.*
Vorbeugen, *v. a.* plier en avant; —, *v. n.* (h.) prévenir qch., obvier, parer à.
Vorbewußt, *m.* 2, *v.* Vorwissen.
Vorbild, *n.* 5, type, *m.*; exemple, modèle.
Vorbilden, *v. a.* représenter, figurer. [que.
Vorbildlich, *adj.* figuratif, typi-
Vorbildung, *f.* représentation; idée.
Vorbinden, *v. a.* 3, attacher, mettre, lier par devant.
Vorblasen, *v. a.* 4, jouer un air devant qn. sur un instrument à vent; montrer à jouer un air à qn.
Vorbohren, *v. a.* amorcer.
Vorbohrer, *m.* 1, amorçoir.
Vorbote, *m.* 3, avant-coureur; *fg. id.*, présage.
*Vorbringen, *v. a.* faire sortir; *fg.* proposer; produire; avancer, mettre en avant, énoncer *une opinion*; —, *s. n.* 1, proposition, *f.*; exposé, *m.*; production, *f.*
Vorbühne, *f.* avant-scène.
Vorchristlich, *adj.* antérieur au christianisme.
Vordach, *n.* 5*, avant-toit, *m.*
Vordem, *adv.* jadis.
Vorder, *adj.* antérieur. [m.
Vorderachse, *f.* essieu de devant,
Vorderarm, *m.* 2, avant-bras; —länge, *f.* coudée.
Vorderbug, *m.* 2, paleron.
Vordercastell, *n.* 2, gaillard d'avant, *m.*; *v.* Hintercastell.
Vordere, Vorderste, *adj. et s.*, premier, *m.* [pré, *m.*
Vorderflagge, *f.* pavillon de beau-
Vorderfuß, *m.* 2*, pied de devant, avant-pied; (*man.*) bras.
Vordergebäude, *n.* 1, avant-corps, *m.* devant de la maison.
Vordergestell, *n.* 2, (*charr.*) avant-train, *m.*
Vorderglied, *n.* 5, (*guer.*) premier rang, *m.*; (*log.*) *v.* Vordersatz.
Vordergrund, *m.* 2*, (*peint.*) devant. [gnet.
Vorderhand, *f.**, carpe, *m.* poi-
Vorderhaupt, *n.* 5*, (*anat.*) sinciput, *m.* [m.
Vorderhaus, *n.* 5*, avant-corps,
Vordermann, *m.* 5*, chef de file.
Vordersatz, *m.* 2*, (*log.*) antécédent; majeure, *f.*; —e, *pl.* prémisses, *pl.*
Vorderscene, *f.* avant-scène.
Vorderseite, *f.* devant, *m.* façade, *f.* [vant.
Vordersitz, *m.* 2, (*carross.*) de-
Vordersteven, *m.* 1, (*mar.*) capion de proue, étrave, *f.*
Vordertheil, *m. et n.* 2, devant, *m.* partie antérieure, *f.*; devanture *d'une boutique*; (*mar.*) proue, avant, *m.* cap; (*arch.*) façade, *f.* face, frontispice, *m.*; (*man.*) avant-main, *f.*
Vordertreffen, *n.* 1, première ligne, *f.*
Vorderviertel, *n.* 1, quartier de devant, *m.*; carré, épaulée *de mouton*, *f.*
Vorderwagen, *m.* 1*, armon.
Vorderzahn, *m.* 2*, dent de devant, *f.*
Vordrängen, *v. a.* pousser en avant. [cer.
Vordringen, *v. n.* 3 (s.) s'avan-
Vordrucken, *v. a.* imprimer en tête d'un livre. [sant.
Vordrücken, *v. a.* avancer en pres-
Voreilen, *v. n.* (s.) se hâter, se presser, avancer, se précipiter.
Voreilig, *adj.* précipité, anticipé; —, *adv.* précipitamment.
Voreiligkeit, *f.* précipitation.
Vorempfinden, *v. a.* 3, pressentir.
Vorempfindung, *f.* pressentiment, *m.* [cacher.
Vorenthalten, *v. a.* 4, retenir,
Vorenthaltung, *f.* rétention, détention. [ciput.
Vorerbe, *m.* 3, héritier par pré-
Vorerinnerung, *f.* avant-propos, *m.* [bord.
Vorerst, *adv.* avant tout, d'a-
Vorerwähnt, *adj.* susdit.
Voressen, *n.* 1, entrée, *f.*
Vorfahr, *m.* 3, prédécesseur; devancier; —en, *pl.* ancêtres, *m. pl.* nos pères.
Vorfahren, *v. n.* 7 (s.) avancer, devancer.
Vorfall, *m.* 2*, chute, *f.*; (*méd.*) *id.*, descente; (*horl.*) détente; *fg.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.* affaire.
Vorfallen, *v. n.* 4 (s.) tomber en avant, descendre; *fg.* arriver, survenir.
Vorfallend, *adj.* échéant; bei —er Gelegenheit, dans l'occurrence, le cas échéant.
Vorfallenheit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*
Vorfechter, *m.* 1, prévôt de salle.
Vorfenster, *n.* 1, contre-châssis, *m.* contre-fenêtre, *f.* double châssis, *m.* [*f.*; fête antérieure.
Vorfest, *n.* 2, veille de la fête,
Vorfinden, *v. a.* 3, trouver.
Vorfordern, *v. a.* appeler, faire venir; citer, assigner.
Vorforderung, *f.* appel, *m.*; citation, *f.* assignation.
Vorfrage, *f.* question préalable.
Vorführen, *v. a.* amener, présenter.
Vorführung, *f.* action d'amener.
Vorführungsbefehl, *m.* 2, mandat d'amener.
Vorgang, *m.* 2*, rang, pas; priorité, *f.* || événement, *m.*; état *de la chose.*
Vorgänger, *m.* 1, prédécesseur; devancier; -inn, *f.* devancière.
Vorgängig, *adj.* précédent, antérieur.
Vorgeben, *v. a.* 1, donner d'avance; (*jeu*) *id.*, donner de l'avantage; *fg.* avancer, prétendre, prétexter; —, *s. n.* 1, dire, *m.*; prétexte; (*jeu*) avantage.
Vorgebirge, *n.* 1, promontoire, *m.* cap. [disant.
Vorgeblich, *adj.* prétendu, soi-
Vorgefaßt, *adj.* prévenu; die —e Meinung, prévention, *f.* préjugé, *m.* [m.
Vorgefühl, *n.* 2, pressentiment,
*Vorgehen, *v. n.* (s.) précéder; devancer; prendre le pas sur qn.; *fg.* surpasser qn.; se passer, arriver.

Vorgemach, *n.* 5*, antichambre, *f.*
Vorgericht, *n.* 2, *v.* Voressen.
Vorgesang, *m.* 2*, action d'entonner, *f.*; (*égl.*) antienne.
Vorgeschmack, *m.* 2, avant-goût.
Vorgesehen, *interj.* gare! place!
Vorgesetzte, *m.* 3, préposé, supérieur.
Vorgestern, *adv.* avant-hier.
Vorgestrig, *adj.* d'avant-hier; der —e Tag, avant-veille, *f.* surveille.
Vorgiebel, *m.* 1, frontispice.
Vorglänzen, *v. n.* surpasser en éclat.
Vorgraben, *m.* 1*, contre-fossé.
Vorgreifen, *v. n.* 5† (h.) empiéter, anticiper sur; donner atteinte à; einem —, prévenir qn.
Vorgriff, *m.* 2, Vorgreifung, *f.* empiétement, *m.* anticipation, *f.*; atteinte.
*Vorhaben, *v. a.* avoir devant soi; *fg.* méditer, se proposer qch.; avoir dessein; être occupé de qch.; —, *s. n.* 1, dessein, *m.* projet.
Vorhalle, *f.* parvis (*du temple*), *m.*
Vorhalten, *v. a.* 4, tenir *ou* mettre devant; présenter; *fg.* remontrer, reprocher.
Vorhaltung, *f.* représentation; reproche, *m.*
Vorhand, *f.**, (*anat.*) carpe, *m.*; *fg.* rang; (*jeu*) main, *f.*
Vorhanden, *adj.* existant; présent; immer —, (*pharm.*) officinal; — seyn, exister, se trouver, y avoir; zu gleicher Zeit — seyn, coexister. [*f.*; (*égl.*) custode.
Vorhang, *m.* 2*, rideau; toile,
Vorhangen, 4, =hängen, *v. n.* (h.) avancer; déborder.
Vorhängen, *v. a.* mettre, pendre devant. [*m.*
Vorhängeschloß, *n.* 5*, cadenas,
Vorhaus, *n.* 5*, entrée d'une maison, *f.*; vestibule, *m.*
Vorhaut, *f.**, prépuce, *m.*
Vorher, *adv.* auparavant, antérieurement; autrefois; d'avance; devant; à la tête. (*Dans la composition il est séparable.*) — bestimmen, prédestiner, prédéterminer, préétablir; — bezahlen, payer d'avance; — *gehen, précéder; devancer; aller devant; — merken, pressentir; — sagen, prédire; — sehen, prévoir; — *seyn, da seyn, préexister; — stimmen, préopiner; — überlegen, préméditer; considérer à l'avance.
Vorherbestehend, *adj.* préexistant.
Vorherbestimmung, *f.* prédestination. [cédent, antérieur.
Vorhergehend, Vorherig, *adj.* pré-
Vorherrschen, *v. a.* prédominer, prévaloir.
Vorhersagung, =verkündigung, *f.* prédiction, présage, *m.*
Vorherseyn, *n.* 1, préexistence, *f.*
Vorherstimmende, *m.* 3, préopinant.
Vorheucheln, *v. a.*, einem —, feindre devant qn., duper qn. par dissimulation. [bes, *pl.*
Vorhimmel, *m.* 1, (*théol.*) lim-
Vorhin, *adv.* auparavant.
Vorhof, *m.* 2*, avant-cour, *f.*; vestibule, *m.*; parvis *d'un temple.*
Vorhut, *f.* avant-garde; (*jur.*) droit de premier pâturage, *m.*
Vorig, *adj.* précédent, antérieur; ancien, dernier.
Vorjagen, *v. n.* (f.) courir en avant; —, *v. a.* faire sortir, chasser. [sée.
Vorjährig, *adj.* de l'année pas-
Vorkauen, *v. a.* mâcher; *fg. id.*
Vorkauf, *m.* 2*, droit d'acheter avant les autres. [revendre.
Vorkaufen, *v. a.* acheter pour
Vorkäufer, *m.* 1, =inn, *f.* revendeur, *m.* -se, *f.* [trait, *m.*
Vorkaufsrecht, *n.* 2, droit de re-
Vorkehren, *v. a.* tourner en dehors; *fg.* employer; prendre *des mesures.*
Vorkehrung, *f.* préparatif, *m.* mesure, *f.* disposition.
Vorkeil, *m.* 2, clavette, *f.*
Vorkenntnisse, *f. pl.* connaissances *ou* notions préliminaires.
Vorklingen, *v. n.* 3, sonner plus haut, plus fort.
*Vorkommen, *v. n.* (f.) prévenir, devancer qn.; avoir audience; *fg.* se présenter (*cas*); paraître, sembler.
Vorkommend, *adj.*, in —em Falle, le cas échéant, s'il y a lieu.
Vorladen, *v. a.* 7, assigner, citer, appeler en justice, ajourner.
Vorladung, *f.* assignation, citation, ajournement, *m.*
Vorlage, *f.* (*chim.*) récipient, *m.*
Vorlängst, *adv.* depuis longtemps.
Vorlaß, *m.* 2*, mère goutte, *f.*
Vorlassen, *v. a.* 4, laisser entrer, admettre.
Vorlassung, *f.* admission.
Vorlauf, *v.* Vorlaß.
Vorlaufen, *v. n.* 4 (f.) courir en avant; précéder; devancer; (*horl.*) avancer; weit —, (*cha.*) se forlonger.
Vorläufer, *m.* 1, *fg.* précurseur, avant-coureur; =inn, *f.* (*poés.*) avant-courrière *du jour.*
Vorläufig, *adj.* préalable, préliminaire; provisoire, provisionnel.
Vorlaut, *adj.* inconsidéré; — werden, parler trop haut.
Vorlegelöffel, *m.* 1, grande cuiller, *f.* [teau de table, *m.*
Vorlegemesser, *n.* 1, grand cou-
Vorlegen, *v. a.* mettre devant; présenter; proposer; exposer; servir *à table.*
Vorlegeschloß, *n.* 5*, cadenas, *m.*
Vorlegewerk, *n.* 2, (*horl.*) quadrature, *f.*
Vorlegung, *f.* proposition; représentation *d'un acte;* rapport, *m.*
Vorlesen, *v. a.* 1, lire à qn., devant qn.
Vorleser, *m.* 1, lecteur.
Vorlesung, *f.* lecture; leçon publique; démonstration; —en, *pl.* cours, *m.*
Vorletzte, *adj.* avant-dernier; (*gramm.*) pénultième.
Vorleuchten, *v. n.* (h.) éclairer qn.; *fg.* servir d'exemple.
Vorlieb, *adv.*, — nehmen, se contenter (mit, de); agréer qn.
Vorliebe, *f.* prédilection.
Vorliegen, *v. n.* 1 (h.) être mis, couché *ou* situé devant; se trouver devant.
Vorliegend, *adj.* présent.
Vorlügen, *v. a.* 6, mentir, en conter.
Vormachen, *v. a.* mettre devant; *fg.* montrer; en faire accroire à qn.
Vormalen, *v. a.* peindre devant qn. pour lui montrer; *fg.* représenter.
Vormalig, *adj.* précédent, antérieur. [vant.
Vormals, *adv.* autrefois, ci-de-
Vormann, *m.* 5*, *v.* Vordermann.
Vormauer, *f.* avant-mur, *m.*; boulevard; *fg.* boulevard, barrière, *f.*
Vormessen, *v. a.* 1, mesurer devant un autre; montrer à mesurer. [matin.
Vormittag, *m.* 2, avant-midi,
Vormittägig, *adj.* d'avant-midi.
Vormund, *m.* 5*, tuteur.
Vormünderinn, *f.* tutrice.
Vormundschaft, *f.* tutelle.
Vormundschaftlich, *adj. et adv.* de tuteur, en tuteur.
Vorn, Vorne, *adv.* devant; par devant; von —, de front; (*mus.*) da capo.
Vorname, *m. exc.* 2, prénom.
Vornehm, *adj.* grand, principal; considérable; de distinction, de qualité, distingué, apparent, *fm.* huppé; die —en Leute, le beau monde, grand monde; sehr —, de haut parage, auguste (*prince*); —ste, principal, capital, cardinal; —e, *s. m.* chef; der —ste im Dorfe, *fm.* le coq du village, — thun, trancher du grand seigneur, se donner des airs.

Vornehmen, *v. a.* 2, mettre devant soi; mettre la main à qch.; *fg.* entreprendre; mettre qch. sur le chantier; examiner, appeler *une cause;* sich —, se proposer, compter faire; —, *s. n.* 1, dessein, *m.;* entreprise, *f.*
Vornehmlich, *adv.* principalement, particulièrement, surtout.
Vorpfeifen, *v. n.* 5†, siffler à qn.; einem Vogel —, siffler un oiseau.
Vorplatz, *m.* 2*, vestibule; parvis *d'une église.*
Vorplaudern, *v. a.*, einem etw. —, entretenir qn. de qch.; jaser, en conter à qn. [avant-poste.
Vorposten, *m.* 1, poste avancé,
Vorpredigen, *v. a. fm.* prêcher, catéchiser, moraliser.
Vorragen, *v. n.* (h.) avancer.
Vorragend, *adj.* prééminent, proéminent.
Vorrang, *m.* 2, pas, rang; préséance, *f.* prééminence.
Vorrath, *m.* 2*, provision, *f.* fonds, *m.;* (*guer.*) munitions, *f. pl.;* mit — versehen, approvisionner. [vision.
Vorräthig, *adj.* dont il y a pro-
Vorrathshaus, *n.* 5*, magasin, *m.*
Vorrechnen, *v. a.* calculer en présence de qn.; compter, détailler à qn.
Vorrecht, *n.* 2, préférence, *f.* prérogative, liberté, attribution; privilége, *m.;* préciput; (*paum.*) avantage.
Vorrede, *f.* préface.
Vorreiber, *m.* 1, tourniquet.
Vorreif, *adj.* prématuré.
Vorreihe, *f.* premier rang, *m.*
Vorreihen, *m.* 1, (*dans.*) premier rang, branle.
Vorreißer, *m.* 1, (*charp.*) traceret, traçoir.
Vorreiten, *v. n.* 5† (s.) aller à cheval devant qn.; avancer; —, *v. a.* promener *un cheval* devant qn.
Vorreiter, *m.* 1, postillon.
Vorrichten, *v. a.* avancer *une montre; fg.* préparer, apprêter.
Vorrichtung, *f.* préparation, appareil, *m.;* (*chim.*) ballon.
Vorriß, *m.* 2, ébauche, *f.;* croquis, *m.* esquisse, *f.*
Vorrücken, *v. a.* avancer; approcher; *fg.* reprocher; —, *v. n.* (s.) avancer, s'avancer, approcher.
Vorrufen, *v. a.* 4, appeler.
Vorsaal, *m.* 2*, antichambre, *f.*
Vorsagen, *v. a.* dicter; répéter; amuser, en conter; —, *s. n.* 1, dictée, *f.*
Vorsänger, *m.* 1, chantre.
Vorsatz, *m.* 2*, résolution, *f.* dessein, *m.* intention, *f.*
Vorsätzlich, *adj.*, *v.* Vorsetzlich.
Vorschanze, *f.* fort avancé, *m.*
Vorschein, *m.* 2, zum — kommen, paraître, se montrer; zum — bringen, mettre au jour, produire, présenter.
Vorschieben, *v. a.* 6, pousser, mettre devant; avancer.
Vorschieber, *m.* 1, targette, *f.*
Vorschießen, *v. a.* 6, pousser impétueusement; avancer *de l'argent;* —, *v. n.* (h.) tirer avant un autre; (s.) avancer, déborder; saillir; s'élancer.
Vorschlag, *m.* 2*, premier coup; (*mus.*) agrément; *fg.* proposition, *f.;* motion; conseil, *m.;* in — bringen, proposer.
Vorschlagen, *v. a.* 7, mettre devant; battre *la mesure* devant qn.; faire entendre *une note* avant *une autre; fg.* proposer; présenter; —, *v. n.* (h.) pencher un peu; *fg.* prédominer.
Vorschmack, *m.* 2, goût prédominant; avant-goût.
Vorschmecken, *v. n.* (h.) dominer.
Vorschneiden, *v. a.* 5†, couper, trancher; ungeschickt —, *fm.* charcuter.
Vorschneider, *m.* 1, qui fait les honneurs à table; écuyer tranchant.
Vorschnell, *adj.* trop prompt; précipité; —, *adv.* précipitamment.
Vorschreiben, *v. a.* 5, faire une exemple d'écriture; *fg.* prescrire, dicter, ordonner.
Vorschreien, *v. n.* 5 (h.) crier plus haut que les autres.
Vorschreiten, *v. n.* 5† (s.) devancer qn. en marchant.
Vorschrift, *f.* exemple d'écriture; *fg.* instruction, règle, précepte, *m.* leçon, *f.;* formule.
Vorschritt, *m.* 2, pas en avant, progrès.
Vorschub, *m.* 2, aide, *f.;* secours, *m.;* einem — thun, donner des secours à qn., aider, assister qn.
Vorschuh, *m.* 2, empeigne, *f.*
Vorschuhen, *v. a.* remonter *des bottes.* [boursé, *m.* prêt.
Vorschuß, *m.* 2*, avance, *f.* dé-
Vorschütten, *v. a.* verser, jeter devant.
Vorschützen, *v. a. fg.* prétexter.
Vorschwatzen, *v.* Vorplaudern.
Vorschweben, *v. n.* (s.) être devant les yeux; es schwebt ihm ein Unglück vor, *fg.* il est menacé de malheur.
Vorschwimmen, *v. n.* 2 (s.) devancer à la nage, montrer à qn. à nager.
Vorsegel, *n.* 1, basse-voile, *f.*
Vorsehen, *v. a.* 1, prévoir; sich —, prendre garde; se tenir sur ses gardes; vorgesehen, gare!
Vorsehung, *f.* Providence, Ciel, *m.*
Vorsetzen, *v. a.* mettre devant; présenter; *fg.* préposer; établir; sich etw. —, se proposer qch.
Vorsetzgitter, *n.* 1, jalousie (*aux fenêtres*), *f.*
Vorsetzlich, *adj.* prémédité; —, *adv.* de propos délibéré, à dessein, exprès. [Vorwort.
Vorsetzwort, *n.* 5* (*gramm.*), *v.*
*Vorseyn, *v. n.* (s.) être en avant; *fg.* comparaître, être interrogé; être discuté; einem —, devancer qn.; da sey Gott vor, à Dieu ne plaise!
Vorsicht, -igkeit, *f.* précaution; circonspection; prévoyance; prudence, discrétion, providence.
Vorsichtig, *adj.* prévoyant, circonspect, prudent, discret, avisé; —, *adv.* (*agir*) avec circonspection; (*aller*) bride en main.
Vorsingen, *v. a.* 3, chanter devant qn.; entonner *un chant.*
Vorsitz, *m.* 2, préséance, *f.* présidence.
*Vorsitzen, *v. n.* (h.) présider.
Vorsitzer, *m.* 1, président.
Vorsorge, *f.* soin, *m.* précaution, [*f.*
Vorspann, *m.* 2*, relais.
Vorspannen, *v. a.* atteler, mettre, fournir *des chevaux de relais.*
Vorsparen, *v. a.* épargner, réserver.
Vorspiegeln, *v. a.* duper par de fausses apparences; faire illusion à qn. [apparence.
Vorspiegelung, *f.* illusion; fausse
Vorspiel, *n.* 2, prélude, *m.;* (*théât.*) prologue; première pièce, *f.*
Vorspielen, *v. a.* jouer *un air* à qn.; jouer devant qn.; préluder.
Vorsprechen, *v. a.* 2, einem etw. —, dire à qn. comment il doit prononcer; —, *v. n.* (h.), bei einem —, venir voir qn.
Vorspringen, *v. n.* 3 (h.) devancer qn. en sautant; (s.) saillir, avancer; se forjeter (*mur*).
Vorsprung, *m.* 2*, avance, *f.;* saut en avant, *m.;* (*arch.*) avance, *f.* saillie, encorbellement, *m.;* der fehlerhafte —, forjet; —, *fg.* avantage.
Vorstadt, *f.**, faubourg, *m.*
Vorstädter, *m.* 1, habitant du faubourg.
Vorstand, *m.* 2*, comparution devant le juge, *f.;* caution || chef, *m.* directeur; direction, *f.*
Vorständer, *m.* 1, (*forest.*) baliveau.

Vorstechen, v. n. 2 (h.) avancer; saillir; fg. sauter aux yeux; se distinguer; dominer.
Vorstecken, v. a. mettre ou ficher devant; fg. établir, proposer un but.
Vorstecker, m. 1, dent de loup, [f.; goupille; cheville.
Vorsteckkeil, m. 2, clavette, f.
Vorstecklatz, m. 2, busquière, f.
Vorstecknagel, m. 1*, ficheron, clavette, f.; happe de charrue.
*Vorstehen, v. n. (h.) avancer; déborder; (batt. d'or) désaffleurer; fg. présider, conduire, diriger une affaire; gouverner une maison; exercer une charge; s'acquitter d'un emploi; es steht mir ein Unglück vor, il m'arrivera quelque malheur; ungleich — machen, (arch.) désaffleurer.
Vorsteher, m. 1, chef; supérieur; directeur; intendant; gouverneur; président d'une société; modérateur; nasi du sanhédrin; —, pl. (anat.) prostates, m. pl.
Vorsteherinn, f. supérieure, directrice, présidente.
Vorstellen, v. a. mettre devant; fg. présenter; représenter; figurer; exposer; (théât.) représenter; jouer, faire; sich —, s'imaginer, se figurer; juger.
Vorstellung, f. présentation; représentation (aussi théât.); remontrance; exposé, m.; idée, f.
Vorstellungsvermögen, n. 1, faculté de se représenter les choses, f.; imagination.
Vorstich, m. 2, (taill.) passée, f.; (fond.) première percée.
Vorstoß, m. 2*, (arch.) saillie, f. avance; (taill.) passe-poil, m.
Vorstoßen, v. a. 4, pousser, mettre devant; —, v. n. (s.) saillir, avancer.
Vorstrecken, v. a. tendre en avant; fg. avancer, débourser de l'argent.
Vorstreuen, v. a. jeter, répandre devant. [râteau, m.
Vorstrich, m. 2, (serr.) dent, f.
Vorstricken, v. a. ajouter en tricotant.
Vorsündfluthig, adj. antédiluvien. [f.
Vortanz, m. 2*, première danse,
Vortanzen, v. a. et n. (h.) danser devant qn. pour l'enseigner; devancer qn. en dansant; ouvrir le bal.
Vortheil, m. 2, avantage; profit; bénéfice, fruit; utilité, f.; parti, m.; intérêt.
Vortheilhaft, adj. avantageux; favorable.
*Vorthun, v. a. mettre devant.
Vorthüre, f. contre-porte.
Vortönen, v. n. (h.) rendre un son plus fort, dominer; (mus.) id., avoir du mordant.
Vortrab, m. 2, avant-garde, f.
Vortrag, m. 2*, exposition, f.; énonciation; élocution; diction, déclamation; action, débit d'un orateur, m.; proposition, f.; rapport, m. référé.
Vortragen, v. a. 7, porter devant; fg. exposer, proposer; énoncer; représenter; débiter, déclamer un discours; faire un rapport, référer; (mus.) réciter, exécuter, moduler.
Vortrefflich, adj. excellent; admirable, exquis, achevé, bon, beau; ganz —, merveilleux; — seyn, exceller; ganz —, adv. à merveille.
Vortrefflichkeit, f. excellence.
Vortreiben, v. a. 5, pousser en avant.
Vortreten, v. n. 1 (s.) avancer; se présenter; paraître; passer devant; (arch.) avancer, saillir; se forjeter.
Vortritt, m. 2, pas; rang.
Vortuch, n. 5*, tablier, m. bavotte des enfants, f.
Vorüben, v. a. exercer d'avance.
Vorüber, adv., — gehen, passer devant, passer; — seyn, être passé.
Vorübergehend, adj. fg. éphémère; —, adv. en passant.
Vorübung, f. exercice préliminaire, m.
Vorurtheil, n. 2, préjugé, m. préoccupation, f. prévention.
Vorurtheilsfrei, adj. exempt de préjugé; —, adv. sans prévention.
Vorvinkenet, n. 2, (nav.) aubinet, m. [avant-garde.
Vorwache, fém. garde avancée,
Vorwägen, v. a., einem etw. —, peser qch. en présence de qn.
Vorwalten, v. n. (h.) prédominer.
Vorwand, m. 2*, prétexte, excuse, f. allégation.
Vorwärts, adv. en avant; sur le devant; — gehen, etc., avancer.
Vorweg, adv. en avant; v. Voraus.
Vorweisen, v. a. 5, produire, faire voir, représenter; démontrer; (jur.) exhiber qch., faire apparoir de qch.
Vorweiser, m. 1, — dieses, porteur de la présente. [sentation.
Vorweisung, f. production, repré-
Vorwelt, f. antiquité; nos ancêtres, m. pl. [léguer.
*Vorwenden, v. a. prétexter, al-
Vorwerfen, v. a. 2, jeter devant; fg. reprocher; objecter.
Vorwerk, n. 2, métairie, f.; (fortif.) avancée.
Vorwimmern, v. a., einem etw. —, se lamenter devant qn., rabattre à qn. les oreilles de ses plaintes.
Vorwissen, n. 1, connaissance, f.; ohne mein —, à mon insu.
Vorwitz, m. 2, curiosité, f.; indiscrétion; témérité.
Vorwitzig, adj. indiscret, curieux; téméraire.
Vorwort, n. 5*, (gramm.) préposition, f. || (sans pl.) préface.
Vorwurf, m. 2*, reproche, blâme.
Vorzählen, v. a. compter qch. en présence de qn. [marque, f.
Vorzeichen, n. 1, présage, m.
Vorzeichnen, v. a. dessiner qch. pour modèle; tracer.
Vorzeigen, v. a., v. Vorweisen.
Vorzeiger, m. 1, celui qui montre; porteur d'une lettre.
Vorzeigungsbefehl, m. 2, (jur.) compulsoire.
Vorzeit, f. passé, m. temps passé.
Vorzeiten, adv. autrefois, jadis.
Vorziehen, v. a. 6, tirer devant, en avant; fg. préférer, aimer mieux. [f.
Vorzimmer, n. 1, antichambre,
Vorzug, m. 2*, préférence, f.; prérogative; priorité; supériorité, prééminence; avantage, m.; rang; einem einen — geben, (jur.) avantager qn.
Vorzüglich, adj. principal, préférable; supérieur; insigne (service); —, adv. principalement, surtout.
Vorzüglichkeit, f. supériorité, qualité préférable.
Vorzugsweise, adv. par préférence, préférablement; par excellence.
Votiren, v. n. (h.) voter.
Votivgemälde, n. 1, tableau votif, m. [frage, m.
Votum, n. exc. 1, voix, f. suf-
Vulcan, m. 2, volcan.
Vulcanisch, adj. volcanique.

W.

Waare, f. marchandise; denrée; die kurze —, quincaillerie; schlechte —, drogue, marchandise de balle; verbotene —, contrebande.
Waarenballen, m. 1, balle, f.
Waarenkasten, m. 1*, =korb, m. 2*, banne, f. banneton, m.; malle, f.; der große viereckige =korb, banse.
Waarenlager, n. 1, magasin, m.; fonds, assortiment.
Waarenniederlage, f. entrepôt, m. dépôt; étape, f.
Waarenpreis, m. 2, prix courant.
Waarenverzeichniß, n. 2, =zettel,

m. 1, facture, f.; — mit den Preisen, tarif, m.
Waarenzoll, m. 2*; v. Zoll.
Wabe, f. gaufre, rayon (m.), gâteau de miel. [s'éveiller.
Wach, adj. éveillé; — werden,
Wache, f. garde; guet, m.; corps de garde; sentinelle, f.; veillée (auprès d'un malade); auf der — seyn, être de garde; — stehen, être en faction; die — aufführen, ablösen, monter, relever la garde; von der — abziehen, descendre la garde.
Wachen, v. a. (h.) veiller; fg. id., se tenir sur ses gardes; —, s. n. 1, veille, f.; fg. vigilance.
Wachfeuer, n. 1, feu de garde, m.
Wachfrau, f. garde-malade.
Wachfrei, adj. exempt des gardes. [lui qui veille, m.
Wachgeld, n. 5, salaire de ce-
Wachhabend, adj. de garde.
Wachhaus, n. 5*, Wachstube, f. corps de garde, m.; aubette des sous-officiers, f.
Wachhäuschen, n. 1, guérite, f.
Wachholder, m. 1, genièvre.
Wachholderbaum, m. 2*, genévrier. [genièvre.
Wachholderbeere, f. graine de
Wachholdersaft, m. 2*, rob de genièvre. [Wachholderbaum.
Wachholderstrauch, m. 2*, voy.
Wachholderwein, m. 2, genévrette, f.
Wachmeister, m. 1, sergent-major; maréchal des logis chef.
Wachparade, f. parade.
Wachs, n. 2, cire, f.; — zum Wichsen, cirure. [en cire, f.
Wachsabdruck, m. 2*, empreinte
Wachsam, adj. vigilant, attentif, alerte; de bonne garde (chien); der —e Mensch, argus, m.
Wachsamkeit, f. vigilance, soin, m.
Wachsartig, adj. cérumineux.
Wachsbaum, m. 2*, cirier.
Wachsbild, n. 5, image de cire, f.
Wachsbleiche, —rei, f. herberie, blanchisserie.
Wachsbleichen, n. 1, blanchiment de la cire, m. [de cire.
Wachsbleicher, m. 1, blanchisseur
Wachsblume, f. mélinet, m. cérinthée, f.
Wachsbossirer, m. 1, cirier.
Wachschiff, n. 2, patache, f.
Wachsen, v. n. 7 (f.) croître, végéter, venir; hausser; fg. s'accroître, grandir; s'augmenter; der Mond wächst, la lune est en son croissant; übel gewachsen, contrefait, malbâti; —, s. n. 1, croissance, f.; — durch Ansetzen, (phys.) juxtaposition; v. Wachsthum.

Wächsern, adj. de cire.
Wachsfackel, f. flambeau de cire, m. [cirier.
Wachshändler, m. 1, marchand
Wachshut, m. 2*, chapeau couvert de toile cirée. [f.
Wachskerze, f. cierge, m. bougie,
Wachsklumpen, m. 1, pain de cire. [biscuit de cire, m.
Wachslampe, f. lampe à cire,
Wachsleinwand, f. toile cirée.
Wachslicht, n. 5, bougie, f.
Wachsmalerei, f. encaustique.
Wachspflaster, n. 1, cérat, m.
Wachssalbe, f. cérat, m. ciroëne.
Wachsscheibe, f. gâteau de cire, m. [f.
Wachsstock, m. 2*, bougie filée,
Wachsstockschere, f. bougeoir, m.
Wachstafel, f. table cirée.
Wachsthum, m. et n. 5, croissance, f.; végétation des plantes; fg. augmentation, accroissement, m.; progrès.
Wachstuch, n. 5*, toile cirée, f.
Wachswärmer, m. 1, chauffe-cire.
Wachszieher, m. 1, cirier.
Wacht, v. Wache. [teau, m.
Wachtel, f. caille; dim. caille-
Wachtelgarn, n. 2, tonnelle, f.
Wachtelhund, m. 2, chien couchant, épagneul. [nêt.
Wachtelkönig, m. 2, râle de ge-
Wachtelpfeife, f. courcaillet, m.
Wächter, m. 1, garde; guet.
Wächterinn, f. femme de garde.
Wachthaus, &c., v. Wachhaus.
Wachtthurm, m. 2*, tour, f.; beffroi, m.
Wackeln, v. n. (h.) branler, chanceler, vaciller; locher (fer de cheval); — machen, branler, ébranler; —, s. n. 1, branlement, m. vacillation, f. [lant.
Wackelnd, Wackelig, adj. bran-
Wacker, adj. éveillé; actif, alerte; brave; vaillant, courageux; —, adv. bien, bravement.
Wade, f. gras de la jambe, m. mollet; bis an die —, à mi-jambe.
Wadel, m. 1, prvcl. queue, f.
Wadt, f. indécl., Wadtland, n. 2, pays de Vaud, m.
Wadtländer, m. 1, Vaudois; wadtländisch, adj. vaudois.
Waffe, f. arme; —n, pl. armes; zu den —n greifen, prendre les ar-
Waffel, f. gaufre. [mes.
Waffelbäcker, m. 1, faiseur de gaufres.
Waffeleisen, n. 1, gaufrier, m.
Waffenbruder, m. 1*, frère d'armes.
Waffenhändler, m. 1, armurier.
Waffenhaus, n. 5*, arsenal, m.
Waffenplatz, m. 2*, place d'armes, f.

Waffenrechen, m. 1, crochet d'armes.
Waffenrock, m. 2*, cotte d'armes, f. [armure, f.
Waffenrüstung, f. armement, m.;
Waffenschmied, m. 2, armurier, fourbisseur. [sure, f.
Waffenschmieden, n. 1, fourbis-
Waffenstillstand, m. 2*, suspension d'armes, f. trève, armistice, m.
Waffenthat, f. fait d'armes, m.
Waffentragen, n. 1, port d'armes, m.
Waffenträger, m. 1, écuyer.
Waffenübung, f. exercices militaires, m. pl.
Waffenwache, f. veille des armes.
Waffnen, v. a. armer, équiper.
Waffnung, fém. armement, m.; équipement.
Wagamt, n. 5*, bureau de la balance publique, m.
Wage, f. équilibre, m. || balance, f.; trébuchet, m.; romaine, f.; palonnier d'un carrosse, m.; fg. équilibre; etw. in der — halten, tenir qch. en équilibre, balancer qch.; einer S. die — halten, contre-balancer qch., fg. égaler qch. ou qn.; einander die — halten, se contre-balancer.
Wagebalken, m. 1, fléau.
Wagebrett, n. 5, plateau, m.
Wagehals, masc. 2*, téméraire, aventurier; fm. casse-cou.
Wagehalter, m. 1, soutien de la balance.
Wagehändler, m. 1, balancier.
Wagekloben, m. 1, Wagegericht, n. 2, châsse de la balance, f.
Wägekunst, f.*, statique.
Wagemacher, m. 1, faiseur de balances. [seur.
Wägemeister, Wäger, m. 1, pe-
Wagen, v. a. hasarder, risquer; tenter, oser, aventurer; es —, courir la chance; sich —, se hasarder, s'aventurer; avancer.
Wagen, m. 1*, chariot; voiture, f.; carrosse, m.; équipage; char; —voll, charretée, f.
Wägen, v. a. (qqfois 6) peser; fg. id., balancer.
Wagenachse, f. essieu, m.
Wagenbaum, m. 2*, flèche (f.), brancard (m.) du chariot.
Wagenburg, f. (guer.) barricade, rempart (m.) de chariots.
Wagendecke, f. banne; impériale.
Wagendeichsel, f. timon, m.
Wagengeleise, n. 1, ornière, f.
Wagengeschirr, n. 2, harnais, m. attelage. [chartil.
Wagengestell, n. 2, train, m.
Wagenhaus, n. 5*, remise, f. hangar, m. chartil.

Wagenkorb, *m.* 2*, banne, *f.*
Wagenleiter, *f.* ridelle.
Wagenmeister, *m.* 1, vaguemestre. [harnais, *m.*
Wagenpferd, *n.* 2, cheval de
Wagenrennen, *n.* 1, course de chars, *f.*
Wagensalbe, Wagenschmiere, *f.* vieux oing, *m.* graisse, *f.*; die dicke —, cambouis, *m.*
Wagenschoppen, *m.* 1, *v.* Wagenhaus.
Wagenwinde, *f.* cric, *m.*
Wagerecht, *adj. et adv.* de niveau, à plomb; —, *adj.* horizontal; — machen, niveler, affleurer.
Wageschale, *f.* bassin, *m.* balance, *f.*
Wagestäbchen, *n.* 1, guignole, *f.*
Wagestück, *n.* 2, coup hasardeux, *m.* coup de main.
Wagezünglein, *n.* 1, languette, *f.*
Wagner, *m.* 1, charron.
Wagnerarbeit, *f.* charronnage, *m.*
Wagnerholz, *n.* 5*, bois de charronnage, *m.*
Wahl, *f.* choix, *m.*; élection, *f.*; — zwischen zwei Dingen, option, alternative; — durch Kugeln, ballottage, *m.*
Wahlamt, *n.* 5*, charge élective, [*f.*
Wählbar, *adj.* éligible.
Wahlcapitulation, *f.* capitulation *de l'empereur d'Allemagne.*
Wählen, *v. a.* choisir; opter; élire qn.; durch Kugeln —, ballotter. [élit.
Wähler, *m.* 1, celui qui choisit,
Wahlerbe, *m.* 3, héritier testamentaire.
Wahlfähig, *adj.* éligible.
Wahlfähigkeit, *f.* éligibilité.
Wahlherr, *m.* 3, électeur.
Wahlkönig, *m.* 2, roi électif.
Wahlkugel, *f.* ballotte.
Wahlmann, *m.* 5*, électeur.
Wahlrecht, *n.* 2, droit de suffrage, *m.* [tif, *m.*
Wahlreich, *n.* 2, royaume élec-
Wahlspruch, *m.* 2*, devise, *f.*
Wahlstatt, *f.**, champ de bataille, *m.* [*m.*
Wahlstimme, *f.* voix, suffrage,
Wahltag, *m.* 2, jour fixé pour l'élection.
Wahlversammlung, *f.* assemblée électorale.
Wahlvertrag, *m.* 2*, *ol.* pacta conventa *en Pologne*, *m. pl.*
Wahlverwandtschaft, *fém.* affinité élective. [tin.
Wahlzettel, *m.* 1, billet; bulle-
Wahlzeuge, *m.* 3, scrutateur.
Wahn, *m.* 2, opinion, *f.*; présomption; erreur, illusion.
Wähnen, *v. n.* (h.) présumer; s'imaginer, croire faussement.

Wahnglaube, *m. exc.* 2, foi erronée, *f.*
Wahnkante, *f.* (*charp.*) flache.
Wahnkantig, *adj.* flacheux.
Wahnsinn, Wahnwitz, *m.* 2, démence, *f.* aliénation mentale, frénésie, délire, *m.*
Wahnsinnig, -witzig, *adj.* insensé, aliéné, frénétique, maniaque; fou, délirant.
Wahr, *adj.* vrai, véritable; certain; sincère; der —e Tropf, le franc sot; so — ich ein ehrlicher Mann bin, foi d'honnête homme; — finden, admettre, constater; als — beweisen, avérer, prouver.
Wahren, *v. a.* garder; conserver.
Währen, *v. n.* (h.) durer.
Während, *adj.* durant, qui est de durée; —, *prép.* pendant, durant.
Wahrhaft, Wahrhaftig, *adj.* véritable, vrai, véridique; —, *adv.* vraiment, effectivement, en effet; en conscience.
Wahrhaftigkeit, *f.* véracité.
Wahrheit, *f.* vérité; die einleuchtende —, évidence. [ment.
Wahrlich, *adv.* en vérité, vrai-
Währmann, *m.* 5*, garant.
Wahrnehmen, *v. a.* 2 (wahr *séparable*), apercevoir, observer, remarquer.
Wahrnehmung, *f.* observation.
Wahrsagen, *v. a.* deviner, dire la bonne aventure.
Wahrsager, *m.* 1, -inn, *f.* devin, *m.* -eresse, *f.* diseur (*m.*), -se (*f.*) de bonne aventure; (*ant.*) augure, *m.* aruspice.
Wahrsagerei, *f.* Wahrsagerkunst, *f.**, divination, art divinatoire, *m.*
Wahrsagergeist, *m.* 5, esprit de divination, esprit prophétique.
Wahrsagerstab, *m.* 2*, (*ant.*) bâton augural.
Wahrsagung, *f.*, *v.* Wahrsagerei; — aus dem Vogelflug, augure, *m.*
Währschaft, *f.* caution, garantie.
Wahrscheinlich, *adj.* vraisemblable; probable, apparent.
Wahrscheinlichkeit, *fém.* vraisemblance; probabilité, apparence.
Währung, *f.* (*comm.*) valeur || *v.* Dauer.
Währwolf, *m.* 2*, loup-garou.
Wahrzeichen, *n.* 1, signe, *m.* marque caractéristique, *f.*
Waid, *m.* 2, guède, *f.* pastel, *m.*
Waidasche, *f.* vaidasse, védasse.
Waide, *f.* pâturage, *m.*; *v.* Weide.
Waidkuchen, *m.* 1, cocagne, *f.*
Waise, *m.* 3 *et f.* orphelin, *m.* -e, *f.* [orphelins, *f.*
Waisenhaus, *n.* 5*, maison des
Waizen, ꝛc., *v.* Weizen, ꝛc.

Wake, *f.* caillou, *m.*
Wald, *m.* 5*, Waldung, *f.* forêt, bois, *m.*
Waldbiene, *f.* abeille sauvage.
Waldblume, *f.* fleur sauvage.
Waldbrand, *m.* 2*, incendie d'un bois.
Waldbruder, *m.* 1*, ermite.
Wäldchen, *n.* 1, bois, *m.* bocage. [origan commun, *m.*
Walddoste, *f.* marjolaine sauvage,
Waldenser, *m.* 1, Vaudois (*secte relig.*).
Waldesche, *f.* érable blanc, *m.* sycomore. [onagre.
Waldesel, *m.* 1, âne sauvage,
Waldeule, *f.* hulotte.
Waldfenchel, *m.* 1, fenouil des bois.
Waldfrevel, *m.* 1, délit forestier.
Waldglöckchen, *n.* 1, campanelle, *f.*
Waldgott, *m.* 5*, faune; satyre.
Waldgras, *n.* 5*, laîche des bois, *f.* [re.
Waldhahn, *m.* 2*, coq de bruyè-
Waldhammer, *m.* 1*, marteau à layer. [*m.*
Waldhorn, *n.* 5*, cor de chasse,
Waldhornist, *m.* 3, Waldhornbläser, *m.* 1, sonneur de cor.
Waldhuhn, *n.* 5*, gélinotte des bois, *f.*
Waldhüter, *m.* 1, garde-forêt.
Waldig, *adj.* couvert de bois, boisé, fourré (*pays*).
Waldkirschbaum, *m.* 2*, merisier.
Waldkirsche, *f.* merise.
Waldmann, *m.* 5*, homme sauvage. [paisson.
Waldmast, *f.* glandée *des porcs*;
Waldmeister, *m.* 1, gruyer.
Waldmensch, *m.* 3, orang-outang, homme des bois.
Waldnachtschatten, *m.* 2, belladona *ou* belladone, *f.* [*m.*
Waldnelke, *f.* œillet de poëte,
Waldnessel, *f.* ortie morte à fleurs jaunes. [dryade, napée.
Waldnymphe, *f.* dryade, hama-
Waldordnung, *fém.* ordonnance forestière.
Waldpappel, *f.* grande mauve.
Waldrauch, *m.* 2, encens de Thuringe (*résine*). [aux gueux.
Waldrebe, *f.* clématite, herbe
Waldrecht, *n.* 2, droit d'usage, *m.*
Waldrechten, *v. a.* ébaucher *un arbre.*
Waldschau, *f.* récolement, *m.*
Waldspatz, *m. exc.* 1, friquet.
Waldstadt, *f.**, ville forestière.
Waldteufel, *m.* 1, mandrill (*singe*).
Waldung, *f.* forêt.
Waldvogel, *m.* 1*, oiseau des bois.
Waldweide, *f.* paisson.
Waldzeichen, *n.* 1, martelage, *m.*
Walen, Wälgen, Walgern, *v. a.*

prvcl. rouler qch. entre les mains; étendre avec un rouleau.

Wälgerholz, n. 5*, (cuis.) rouleau, m. [foulure, batterie.

Walke, f. foulage, m. foule, f.

Walken, v. a. fouler; (chap.) id., marcher; —, s. n. 1, v. Walke.

Walker, Walkmüller, m. 1, foulon. [molie, terre cimolée.

Walkererde, f. terre à foulon, ci-

Walkfaß, n. 5*, fouloire, f.

Walkmühle, f. moulin à foulon,

Walktafel, f. fouloire. [m.

Wall, m. 2*, (cuis.) bouillon; einen — thun lassen, faire parbouil-

Wall, m. 2*, rempart. [lir.

Wallabsatz, m. 2*, berme, f.

Wallach, m. 3, hongre; der englische —, guilledin.

Wallach, m. 3, Valaque; Wallachisch, adj. valaque.

Wallachei, f. Valachie.

Wallachen, v. a. hongrer, châtrer, couper; — durch Verdrehung der Hoden, bistourner.

Wallbruch, m. 2*, brèche, f.

Wallbruder, m. 1*, v. Pilger.

Wallen, v. n. (h.) bouillir, bouillonner, ondoyer, onduler, flotter (drapeau) || aller à pied; voyager, aller en pèlerinage; auf Erden —, vivre; das Herz wallet mir, j'ai le cœur gros.

Wällen, v. a. faire bouillir.

Wallend, adj. bouillant, bouillonnant, ondoyant, flottant; die —e Bewegung, fluctuation, f.

Waller, m. 1, voyageur, pèlerin.

Wallfahrt, f. pèlerinage, m.

Wallfahrten, v. n. (s.) aller en pèlerinage, faire un pèlerinage.

Wallfahrter, Wallfahrer, m. 1, -inn, f. pèlerin, m. -e, f.

Wallfisch, m. 2, baleine, f.; der junge —, baleineau, m.

Wallfischartig, adj. cétacé.

Wallfischbarten, pl. fanons de la baleine, m. pl. [baleine, f.

Wallfischfang, m. 2*, pêche de la

Wallfischfänger, m. 1, baleinier.

Wallfischthran, m. 2, huile de baleine, f.

Wallgräber, m. 1, terrassier.

Wallis, n. pays de Galles, m.

Walliserland, n. 2, Valais, m.

Wallkeller, m. 1, casemate, f.

Wallnuß, ꝛc., v. Nuß, ꝛc.

Wallrath, m. 2, blanc de baleine.

Wallroß, n. 2, vache marine, f.

Wallung, f. bouillonnement, m. ébullition, f.; (méd.) orgasme des humeurs, m.; fg. émotion, f.

Wallwurz, f. oreille d'âne.

Walm, m. 2, croupe de comble, f. [arc de cloître, f.

Walmgewölbe, n. 1, voûte en

Walpurgis, n. pr. f. Vaubourg.

Walpurgisnacht, f.*, sabbat des sorciers, m.

Wälsch, adj. italien; die —e Schweiz, la partie de la Suisse où l'on parle français.

Wälsche, m. 3, Italien, Velche, Français.

Wälschen, v. n. (h.) baragouiner.

Wälschkorn, n. 5*, blé de Turquie, m. maïs.

Wälschland, n. 2, Italie, f.

Walten, v. n. (h.) gouverner, dominer; régner; disposer (über, de).

Walther, n. pr. m. Gautier.

Welze, f. rouleau, m. cylindre; (manuf.) calandre, f.

Walzen, v. a. rouler; calandrer; —, v. n. (h.) valser, danser une allemande; —, s. n. 1, roulement, m. || valse, f.

Wälzen, v. a. rouler; faire rouler; sich —, se rouler, se vautrer; fg. die Schuld von sich —, se disculper; die Schuld auf einen andern —, rejeter la faute sur un autre.

Walzenförmig, adj. cylindrique.

Walzenlinie, f. (arch.) volute.

Walzenschnecke, f. volute.

Walzer, m. 1, valse, f. allemande.

Wamme, Wampe, f. ventre, m. panse, f.; fanon du bœuf, m.; hampe du cerf, f.

Wamms, n. 5*, pourpoint, m. gilet; corset; camisole, f.; jaque; — ohne Aermel, colletin, m.

Wämmschen, n. 1, jaquette, f. brassières, pl. [ler.

Wammsen, v. a. fm. rosser, étril-

Wand, f.*, mur, m. muraille, f. paroi; (min.) roche; (mar.) haubans, m. pl.; (théât.) coulisses, f. pl.; die spanische —, paravent, m.

Wandel, m. 1, marche, f.; fg. vie, conduite; der Handel und —, commerce, m. industrie, f.; im Handel und —, dans le commerce de la vie; ohne —, immuable; sans défaut, sans tache.

Wandelbar, adj. changeant; variable; altérable, inconstant.

Wandelbarkeit, f. inconstance; instabilité; mobilité.

Wandeln, v. n. (h.) marcher, cheminer; fg. marcher; se conduire; —, v. a. changer.

Wandelstern, m. 2, planète, f.

Wanderer, m. 1, voyageur, passant.

Wanderjahr, n. 2, année de voyage d'un compagnon, f.; —e, pl. années de pèlerinage, f. pl.

Wandern, v. n. (s.) voyager, aller; marcher, passer.

Wandernd, adj. ambulant.

Wanderschaft, f. voyage, m.; tour; fg. course, f.; carrière.

Wanderstab, m. 2, bâton; bourdon de pèlerin.

Wanderung, f. migration.

Wandflechte, f. lichen de murailles, m.

Wandhaken, m. 1, crochet, mantonnet.

Wandkalender, m. 1, almanach de cabinet.

Wandkasten, m. 1, armoire pratiquée dans le mur, f.

Wandlaus, f.*, punaise.

Wandleuchter, m. 1, plaque, f.; lustre, m.

Wandlung, f. (théol.) transsubstantiation, changement, m. transformation, f.

Wandsäule, f. demi-colonne.

Wanduhr, f. pendule.

Wange, f. joue; (mar.) clamp, m. gaburon; —n, pl. jumelles d'une presse, d'un pressoir, f. pl.; (vitr.) bajoues.

Wankelmuth, m. 2, inconstance, f.; irrésolution; légèreté, mobilité.

Wankelmüthig, adj. inconstant, irrésolu; léger; volage; variable, mobile.

Wanken, v. n. (h.) branler, chanceler, vaciller; fg. id., balancer, hésiter, mollir; (mar.) tanguer; —, s. n. 1, chancellement, m.; vacillation, f.; hésitation; (mar.) tangage, m. [solu.

Wankend, adj. chancelant; irré-

Wann, adv. quand, lorsque.

Wanne, f. van, m.; cuve, f.

Wannen, v. a. vanner.

Wannen (von), adv. vi. d'où.

Wannenmacher, m. 1, vannier.

Wannenweihe, m. 3, émouchet, crécerelle, f.

Wanst, m. 2*, fm. panse, f. gros ventre, m. bedaine, f.; ol. ventre, m. bas-ventre.

Wanze, f. punaise.

Wappen, n. 1, armes, f. pl. armoiries; — stechen, malen, armorier; zu — gehörig, armorial.

Wappenausleger, -erklärer, m. 1, -kundige, -verständige, m. 3, armoriste. [ries.

Wappenbinde, f. bande d'armoi-

Wappenbuch, n. 5*, armorial, m.

Wappenfeld, n. 5, quartier, m.

Wappenhalter, m. 1, tenant.

Wappenherold, m. 2, héraut d'armes.

Wappenkönig, m. 2, roi d'armes.

Wappenkunst, f.*, -kunde, f. blason, m.

Wappenlehre, f. héraldique.

Wappenmacher, m. 1, armoriste.

Wappenmantel, m. 1*, manteau armorié; pavillon.

Wappenschild, *m.* 2, écu; écusson, blason; panonceau *sur un poteau.* [d'armoiries.
Wappenschneider, *m.* 1, graveur
Wappenzierde, *f.* ornement *ou* accompagnement de l'écusson, *m.*
Wappnen, *v. a.* armer.
Wardein, *m.* 2, essayeur.
Wardiren, *v. a.* essayer.
Warlich, *adv.*, *v.* Wahrlich.
Warm*, *adj.* chaud; *fg. id.*, ardent, animé; —e Bäder, *n. pl.* des bains chauds, *m. pl.*; des eaux thermales, *f. pl.*; — machen, chauffer; échauffer; — werden, chauffer; *fg.* s'échauffer; s'animer; wieder — und gelenk werden, se dégourdir.
Wärmbecken, *n.* 1, bassinoire, *f.*
Wärme, *f.* chaud, *m.*; chaleur, *f.*; *fg.* chaleur, ardeur. [tre.
Wärmemesser, *m.* 1, thermomè-
Wärmen, *v. a. et n.* (h.) chauffer, échauffer; wieder —, réchauffer.
Wärmestoff, *m.* 2, calorique.
Wärmkorb, *m.* 2*, chauffe-linge, chauffe-chemise.
Wärmpfanne, *fém.* bassinoire; chauffe-pied, *m.* chaufferette, *f.*; mit der — wärmen, bassiner.
Wärmplatz, *m.* 2*, (*théât.*) foyer.
Wärmstube, *f.* chauffoir, *m.*
Wärmung, *f.* caléfaction.
Warnen, *v. a.* avertir; prévenir, donner l'éveil à qn.
Warnung, *f.* avertissement, *m.* avis.
Warschau, Varsovie (*ville*).
Warte, *f.* échauguette, guérite; tour, beffroi, *m.*
Warten, *v. n.* (h.) attendre (auf einen, après qn.); lang und stehend —, *fm.* faire le pied de grue; vergeblich —, se morfondre; —, *v. a.* soigner; garder; panser *un cheval;* seines Amtes —, s'acquitter de sa charge; —, *s. n.* 1, attente, *f.*
Wärter, *m.* 1, =inn, *f.* garde, *m. et f.* bonne *d'enfants*, *f.*; (*hôpital*) infirmier, *m.* -ère, *f.*
Wartgeld, *n.* 5, pension, *f.*
Wartstein, *m.* 2, pierre d'attente, *f.* [*f.*; pansement, *m.*
Wartung, *f.* soin, *m.*; garde,
Warum, *adv.* pourquoi.
Warze, *f.* verrue; mamelon, *m.*
Warzenförmig, *adj.* mamillaire, mamelonné. [aréole, *f.*
Warzenzirkel, *m.* 1 (auf der Brust),
Warzig, *adj.* plein de verrues.
Was, *pron.* que; ce que; ce qui; lequel, laquelle; was für, quel, quelle; — (wie, warum), quoi; (etwas) quelque chose; ei was! bah!

Waschbank, *f.**, banc à laver, *m.*; (*drap.*) dégraissoir.
Waschbecken, *n.* 1, lave-main, *m.* lavoir, cuvette, *f.*
Waschbläuel, *m.* 1, =brett, *n.* 5, batte, *f.* battoir, *m.*
Waschbütte, *f.*, *v.* Waschfaß.
Wäsche, *f.* lessive; blanchissage, *m.*; linge.
Waschen, *v. a.* 7, laver; blanchir, lessiver; écurer *la vaisselle;* rincer *la bouche*, *etc.*; —, *v. n.* (h.) *pop.* babiller, caqueter, jaser, bavarder; —, *s. n.* 1, lavage, *m.* blanchissage; lavure, *f.*; (*égl.*) lavement *des pieds*, *m.* ablution, *f.*; (*peint.*) lavis, *m.*
Wäscher, *m.* 1, =inn, *f.* Waschfrau, blanchisseur, *m.* -se, *f.* laveur, *m.* -se, *f.* lavandière.
Wascherde, *f.* cimolie.
Wäscherei, *fém.* blanchisserie, buanderie; *fg.* babil, *m.* caquet.
Wäscherlohn, *m.* 2, blanchissage.
Waschfaß, *n.* 5*, cuvier, *m.*
Waschgold, *n.* 2, or de rivière, *m.* [vard.
Waschhaft, *adj.* babillard, ba-
Waschhaftigkeit, *f.* loquacité.
Waschhaus, *n.* 5*, buanderie, *f.* blanchisserie.
Waschkammer, *f.* lingerie.
Waschkessel, *m.* 1, chaudière, *f.*
Waschklammer, *f.* fichoir, *m.*
Waschkorb, *m.* 2*, manne, *f.*
Waschkübel, =zuber, *m.* 1, =kufe, *f.* cuvier, *m.*; cuve, *f.*
Waschlappen, *m.* 1, lavette, *f.*
Waschmaul, *n.* 5*, babillard, *m.* bavard, -e, *f.* [*roi.*
Waschmeister, *m.* 1, lavandier *du*
Waschmittel, *n.* 1, (*méd.*) lotion, *f.*
Waschplatz, *m.* 2*, lavoir.
Waschtrog, *m.* 2*, baquet.
Waschzettel, *m.* 1, mémoire du linge blanchi *ou* à blanchir.
Wasen, *m.* 1 (*v.* Rasen), gazon.
Wasenmeister, *m.* 1, maître des basses œuvres. [*gnes*).
Wasgau, Vosges, *f. pl.* (*monta-*
Wasser, *n.* 1, eau, *f.*; frisches — einnehmen, (*mar.*) faire de l'eau, faire aiguade; das niedrige —, la basse marée; im — wachsend, lebend, aquatique; das gebrannte —, eau distillée, liqueur; wohlriechende —, eau de senteur; das — abschlagen, faire de l'eau, lâcher l'eau; *fg.* zu — werden, s'évanouir, se réduire à rien; — auf seine Mühle, une corde à son arc.
Wasserampfer, *m.* 1, parelle, *f.* patience des marais.
Wasserbau, *m.* 2, construction dans l'eau, *f.* [hydraulique.
Wasserbaukunst, *f.**, architecture

Wasserbecken, *n.* 1, bassin, *m.*, *v.* Waschbecken. [bassin.
Wasserbehälter, *m.* 1, réservoir,
Wasserbeschreiber, *m.* 1, hydrographe; =beschreibung, *f.* hydrographie.
Wasserbirn, *f.* mouille-bouche.
Wasserblase, *f.* cloche; bulle; vessie, ampoule, bouteille.
Wasserblattern, *pl.* petite vérole volante, *f.* [turquin.
Wasserblau, *adj.* bleu de mer,
Wasserblei, *n.* 2, plomb de mine, *m.* plombagine, *f.* molybdène, *m.*
Wasserblume, *f.* fleur aquatique.
Wasserbrei, *m.* 2, bouillie à l'eau, *f.*
Wasserbrenner, *m.* 2, distillateur.
Wasserbruch, *m.* 2*, hydrocèle, *f.*
Wasserbrudel, *m.* 1, bouillon.
Wasserbrunnen, *m.* 1, puits.
Wassercur, *f.* eaux minérales, etc., *pl.*; (*nouv.*) hydrothérapie.
Wasserdamm, *m.* 2*, digue, *f.*
Wasserdicht, *adj.* imperméable.
Wassereimer, *m.* 1, seau à l'eau, godet. [droscopie.
Wasserentdeckungskunst, *f.**, hy-
Wassereppich, *m.* 2, berle, *f.*
Wasserfaden, *m.* 1*, filet d'eau.
Wasserfahrt, *f.* promenade en bateau.
Wasserfall, *m.* 2*, cascade, *f.* chute d'eau; cataracte; der breite —, nappe d'eau.
Wasserfang, *m.* 2*, citerne, *f.*
Wasserfarbe, *f.* détrempe; mit —n, (*peindre*) en gouache; —ngemälde, *n.* 1, aquarelle, *f.*; —nmalerei, *f.* gouache.
Wasserfaß, *n.* 5*, tonneau, *m.*; baquet.
Wasserfeuer, *n.* 1, feu grégeois, *m.*
Wasserfläche, *fém.* superficie de l'eau.
Wasserflasche, *f.* bouteille à l'eau.
Wasserfleischbruch, *m.* 2*, hydrosarque, *f.*
Wasserfluth, *f.* inondation, cataclysme, *m.*
Wasserfracht, *f.* fret, *m.*
Wassergalle, *f.* fondrière; faux arc-en-ciel, *m.*
Wassergang, *m.* 2*, canal, biez.
Wassergefäß, *n.* 2, vaisseau lymphatique, *m.* (*méd.*).
Wassergeflügel, *n.* 1, oiseaux aquatiques, *m. pl.* sauvagine, *f.*
Wassergeist, *m.* 5, ondin, -e, *f.*
Wassergeschwulst, *f.**, œdème, *m.*
Wassergewand, *n.* 5*, (*sculpt.*) draperie transparente, *f.*
Wassergleich, *adj.* à fleur d'eau, de *ou* à niveau.
Wassergöttinn, *f.* naïade, *f.*
Wassergraben, *m.* 1*, canal,

fossé, conduit; saignée dans un pré, f.; — in einem trockenen Graben, (fortif.) cunette.
Wasserguß, m. 2*, ondée, f. giboulée. [nouillette, f.
Wasserhahnenfuß, m. 2*, gre-
Wasserhanf, m. 2, eupatoire.
Wasserhart, adj. à demi sec.
Wasserholunder, m. 1, aubier.
Wasserhose, f. trombe, siphon, m. échillon (au Levant).
Wasserhuhn, n. 5*, foulque, f.; das gemeine —, judelle.
Wasserhund, m. 2, canard.
Wässericht, adj. humide; fg. insipide, fade; einem den Mund — machen, faire venir l'eau à la bouche à qn.; das —e Zeug, lavage, m. [séreux.
Wässerig, adj. aqueux; (du sang)
Wässerigkeit, f. qualité aqueuse, sérosité du sang. [secte).
Wasserjungfer, f. demoiselle (in-
Wasserkanne, f. aiguière.
Wasserkasten, m. 1*, citerne, f.; (sal.) baissoir, m.
Wasserkitt, m. 2, ciment qui tient contre l'eau. [f.
Wasserkolben, m. 1, masse d'eau,
Wasserkopf, m. 2*, hydrocéphale, f. [mique.
Wasserkraftlehre, f. hydrodyna-
Wasserkraut, n. 5*, jarre, f.
Wasserkresse, f. cresson d'eau, m.
Wasserkrug, m. 2*, cruche à l'eau, f. jarre. [baquet, m.
Wasserkübel, m. 1, cuvette, f.
Wasserkunst, f.*, hydraulique; jet d'eau, m.; fontaine, f.; machine hydraulique.
Wasserkürbiß, m. 2, citrouille aquatique, f.
Wasserlehre, f. hydrologie.
Wasserleitung, f. aqueduc, m.
Wasserleitungskunst, f.*, hydraulique. [des marais.
Wasserlilie, f. iris (m.), glaïeul
Wasserlinie, f. (nav.) flottaison.
Wasserlinse, fém. lentille d'eau, lemma, m.
Wasserloch, n. 5*, trou rempli d'eau, m. gour, puisard, égout.
Wassermalerei, f. gouache, peinture en détrempe.
Wassermangel, m. 1*, disette d'eau, f.
Wassermann, m. 5*, (astr.) verseau. [draulique.
Wassermaschine, f. machine hy-
Wassermaß, n. 2, jauge d'eau, f.
Wassermaus, f.*, rat d'eau, m.
Wassermelone, f. melon d'eau, m.
Wassermesser, m. 1, hydromètre.
Wassermeßkunst, f.*, hydrométrie.
Wassermühle, f. moulin à eau, m.
Wässern, v. a. arroser; humecter; mouiller; tremper; baigner; dessaler du poisson; onder une étoffe; —, s. n. 1, arrosage, m.
Wassernuß, f.*, mâcle, châtaigne d'eau; die schwimmende —, la tribule aquatique.
Wassernymphe, f. naïade.
Wasserochs, m. 3, hippopotame.
Wasserorgel, f. orgue hydraulique, m. [adv. à fleur d'eau.
Wasserpaß, m. 2, niveau; —,
Wasserperle, f. perle fausse.
Wasserpfahl, m. 2*, pilotis, pieu enfoncé dans l'eau.
Wasserpfanne, f. puisoir, m.
Wasserpfeffer, m. 1, poivre d'eau.
Wasserpflanze, f. plante aquatique ou aquatile.
Wasserplatz, m. 2*, aiguade, f.
Wasserpocken, pl., v. Wasserblattern. [que.
Wasserpresse, f. presse hydrauli-
Wasserprobe, f. pèse-liqueur, m.; ol. épreuve de l'eau froide, f.
Wasserpumpe, f. pompe aspirante. [sous l'eau.
Wasserrakete, f. fusée qui brûle
Wasserrecht, adj. et adv. au niveau. [eau.
Wasserreich, adj. abondant en
Wasserreis, n. 5, branche gourmande, f. faux-bois, m.
Wasserrinne, f. gouttière.
Wasserröhre, f. tuyau, m. canal.
Wasserrübe, f. rave commune.
Wassersack, m. 2*, réservoir d'une pipe.
Wasserschaden, m. 1*, dégât causé par l'eau; (comm.) avarie, f.
Wasserschauer, m. 1, hydroscope.
Wasserschaufel, f. écope; (hydr.) hollandaise, aileron, m.
Wasserscheu, adj. hydrophobe.
Wasserscheu, f. hydrophobie.
Wasserschierling, m. 2, ciguë aquatique, f. cicutaire.
Wasserschlange, f. serpent aquatique, m.; (astr.) hydre, f.; (mar.) manche à eau.
Wasserschlund, m. 2*, gouffre, abîme.
Wasserschnecke, f. coquille; (hydr.) vis d'Archiméde, limace.
Wasserschnepfe, f. bécassine.
Wasserschoß, m. 2, v. Wasserreis.
Wasserschraube, v. Wasserschnecke (hydr.).
Wasserschwalbe, f. martinet, m.
Wasserschwein, n. 2, capivert du Brésil, m.
Wassersnoth, f.*, inondation, dégât causé par l'eau, m.
Wasserspiegel, m. 1, miroir, niveau, surface (f.) de l'eau.
Wasserspritze, v. Feuerspritze.
Wasserstand, m. 2*, hauteur de l'eau, f.
Wasserständer, m. 1, cuvier.
Wasserstein, m. 2, évier, lavoir.
Wasserstoff, m. 2, hydrogène.
Wasserstoffartig, adj. hydrogéné.
Wasserstoffgas, n. 2, gaz hydrogène, m. [d'eau.
Wasserstrahl, m. exc. 1, jet
Wasserstreifig, adj. pâteux (pain).
Wassersucht, f. hydropisie.
Wassersüchtig, adj. hydropique.
Wassersuppe, f. soupe à l'eau.
Wasserthier, n. 2, animal aquatique, m.
Wassertreibend, adj. hydragogue.
Wassertreter, m. 1, celui qui se soutient sur l'eau en battant des pieds.
Wassertrinker, m. 1, buveur d'eau.
Wassertrog, m. 2*, auge, f.; abreuvoir, m. [cope, m.
Wasseruhr, f. clepsydie, hydros-
Wässerung, f. arrosement, m. irrigation, f.
Wässerungsgraben, m. 1*, canal d'irrigation, arrosage. [tique.
Wasservogel, m. 1*, oiseau aqua-
Wasserwage, fém. niveau, m.; (phys.) aréomètre; mit der — abmessen, nach der — ebenen, niveler.
Wasserwägekunst, f.*, hydrostatique.
Wasserweide, f. osier, m.
Wasserwelle, f. vague, flot, m.
Wasserwerk, n. 2, machine hydraulique, f. jet d'eau, m. fontaine, f.; —e, pl. (méc.) artifices, m. pl. [d'eau.
Wasserwirbel, m. 1, tournant
Wasserwoge, f. vague; flot, m.
Wasserzuber, m. 1, cuve, f. baquet, m.
Waßlenheim, Wasselonne (ville).
Wate, f. traîneau, m. chalon, grand filet de pêcheur.
Waten, v. n. (s.) passer à gué; im Koth —, patrouiller dans la boue.
Watscheln, v. n. (h. et s.) caneter.
Watte, f. ouate; mit — füttern, wattiren, ouater.
Wau, m. 2, gaude, f. (plante).
Webe, f. pièce de toile de 60 aunes (environ 72 mètres).
Webeleinen, pl. (mar.) enfléchures, f. pl.
Weben, v. n. (h.), leben und —, être plein de vie, de mouvement.
Weben, v. a. 6, (poés.) tisser; travailler au métier; faire des bas, de la toile, etc.; —, v. n. (h.) se mouvoir, se remuer.
Weber, m. 1, tisserand.
Weberarbeit, f. ouvrage de tisserand, m.; tissu; tissure, f.
Weberaufzug, m. 2*, chaîne, f.
Weberbaum, m. 2*, ensuple, f. déchargeoir, m. [tisseranderie, f.
Weberei, f. Weberhandwerk, n. 2,

Webereintrag, *ou* =einſchlag, *m.* 2*, trame, *f.* [lame, *f.*
Weberkamm, *m.* 2*, peigne;
Weberknecht, *m.* 2, (*hist. nat.*) faucheur, faucheux.
Weberknoten, *m.* 1, nœud croisé.
Weberlade, *f.* battant de tisserand, *m.*
Weberſchiff, *n.* 2, navette, *f.*
Weberſpule, *f.* bobine, canon, *m.*
Weberſtuhl, *m.* 2*, métier de tisserand. [tes, *f. pl.*
Webertritte, *m. pl.* 2, marchet-
Weberzettel, *m.* 1, chaîne, *f.*
Wechſel, *m.* 1, changement; inconstance, *f.* vicissitude, alternation, alternative, change, *m.*; (*cha.*) refuite, *f.*; (*comm.*) lettre de change, papier, *m.* effet.
Wechſelbalg, *m.* 2*, *pop.* enfant mal élevé. [*m.*
Wechſelbank, *f.* banque, change,
Wechſelbrauch, *m.* 2*, usance, *f.*
Wechſelbrief, *m.* 2, lettre de change, *f.*
Wechſelbürgſchaft, *f.* aval, *m.*
Wechſelchor, *m.* 2*, chœur alternatif.
Wechſelcurs, *m.* 2, change, cours du change; die Vergleichung mehrerer —e, arbitrage.
Wechſelfall, *m.* 2*, alternative, *f.*
Wechſelfieber, *n.* 1, fièvre intermittente, *f.*
Wechſelgeld, *n.* 5, argent de banque, *m.* [ternatif.
Wechſelgeſang, *m.* 2*, chant al-
Wechſelgeſchaft, *n.* 2, banque, *f.*
Wechſelhandel, *m.* 1*, change; commerce de change, banque, *f.*; der wucheriſche —, agiotage, *m.*
Wechſelhandlung, *f.* =haus, *n.* 5*, banque, *f.* maison de banque, change, *m.*
Wechſeljahr, *n.* 2, *v.* Stufenjahr.
Wechſelkauf, *m.* 2*, coemption, *f.*
Wechſelkind, *n.* 5, enfant supposé, *m.*
Wechſellauf, *m.* 2*, course alternative, *f.*; cours changeant, *m.*
Wechſelliebe, *f.* amour mutuel, réciproque, *m.* [change.
Wechſelmäkler, *m.* 1, agent de
Wechſeln, *v. a. et n.* (h.) changer; échanger; varier; être inconstant; (*cha.*) user de refuites; Briefe —, être en correspondance avec qn.; Worte —, disputer; Kugeln —, se battre à coups de pistolet; Karten —, biquer; —, *s. n.* 1, changement, *m.*
Wechſelplatz, *m.* 2*, place de change, *f.*
Wechſelrechnung, *f.* compte de change, *m.*; compte de banquier.
Wechſelrecht, *n.* 2, lois du change, *f. pl.*

Wechſelreim, *m.* 2, rime croisée, *f.*
Wechſelſatz, *m.* 2*, (*log.*) proposition alternative, *f.*
Wechſelſeitig, *adj.* mutuel; réciproque. [mäkler.
Wechſelſenſal, *m.* 2, *v.* Wechſel=
Wechſelsweiſe, *adv.* réciproquement; tour à tour, alternativement. [que.
Wechſelthaler, *m.* 1, écu de ban-
Wechſeltiſch, *m.* 2, table du changeur, *f.*
Wechſelverhältniß, *n.* 2, raison alterne, *f.*
Wechsler, *m.* 1, banquier.
Wechslerlohn, *m.* 2, change.
Weck, *m.* 2, Wecke, *f.* pain mollet, *m.*
Wecken, *v. a.* éveiller; réveiller.
Wecker, *m.* 1, celui qui réveille; —, =inn, *f.* (*couv.*) excitateur, *m.* -trice, *f.*; — *ou* Weckuhr, *f.* réveille-matin, *m.* montre à réveil, *f.* [*m.*
Wedel, *m.* 1, queue, *f.*; balai,
Wedeln, *v. n.* (h.) frétiller de la queue; mit dem Fächer —, éventer, faire du vent avec un éventail. [du, ni moi ni toi.
Weder, *conj.* ni; weder ich noch
Wefelſpule, *f.* (*tiss.*) sépoule.
Weg, *m.* 2, chemin, route, *f.*; voie; passage, *m.*; *fg.* moyen, canal; ſich auf den — machen, s'acheminer, se mettre en route; er iſt auf dem — ſein Glück zu machen, il a le pied à l'étrier; einem über den — gehen, in den — treten, couper, croiser qn. (*aussi fg.*); einem im —e ſeyn, *fg.* offusquer qn.; vom rechten — abbringen, dérouter; auf dem —e, (*attendre*) au passage; in alle —e, *adv.* de toutes manières.
Weg, *adv.*, weg ſeyn, être absent; être perdu; n'être plus; er iſt weg, il s'en est allé; —, *interj.* loin d'ici! en arrière! ôtez-vous de là! gare! — damit, *fm.* nargue! — mit dem Tyrannen, à bas le tyran; — mit ihm, *pop.* foin de lui! (— *dans la composition est séparable.*)
Wegbegeben (ſich), 1, se retirer, s'en aller; s'absenter; s'éloigner.
Wegbeißen, *v. a.* 5†, emporter, ôter à coups de dent.
Wegbeizen, *v. a.* cautériser, corroder; —, *s. n.* 1, cautérisation, *f.* corrosion.
Wegbeizend, *adj.* cautérétique, corrosif, cathérétique.
Wegblaſen, *v. a.* 4, souffler; emporter en soufflant.
Wegbleiben, *v. n.* 5 (ſ.) ne pas venir, rester dehors; s'absenter;

être omis; —, *s. n.* 1, absence, *f.*; omission.
Wegbrechen, *v. a.* 2, démolir, abattre, détruire.
*Wegbrennen, *v. a.* brûler; —, *v. n.* (ſ.) être consumé par le feu. [ôter.
*Wegbringen, *v. a.* emporter;
Wegcapern, *v.* Wegſtehlen.
Wegdamm, *m.* 2*, jetée, *f.*; chaussée.
Wegeamt, *n.* 5*, voirie, *f.*
Wegeaufſeher, *m.* 1, voyer.
Wegebau, *m.* 2, construction (*f.*), réparation des chemins.
Wegediſtel, *f.* chardon sauvage,
Wegegeld, *n.* 5, péage, *m.* [*m.*
Wegeilen, *v. n.* (ſ.) hâter son départ; se retirer à la hâte; passer, glisser légérement, couler sur qch.
Wegemeſſer, *m.* 1, odométre.
Wegen, *prép.* à cause de, pour.
Wegerich, *m.* 2, (*bot.*) plantain.
Wegeſäule, *f.* colonne miliaire *ou* itinéraire. [voie, *f.*
Wegeſcheide, *f.* carrefour, *m.* bi-
Wegeſchnecke, *f.* limaçon, *m.*
Wegeſſen, *v. a.* 1, manger tout.
Wegewarte, *f.* chicorée sauvage.
Wegfahren, *v. n.* 7 (ſ.) partir; s'en aller en voiture, en bateau; —, *v. a.* transporter sur une voiture *ou* par eau.
Wegfahrt, *f.* départ en voiture, en bateau, etc., *m.*
Wegfallen, *v. n.* 4 (ſ.) tomber; devenir caduc; cesser; n'avoir plus lieu.
Wegfangen, *v. a.* 4, prendre, attraper. [lime.
Wegfeilen, *v. a.* enlever avec la
Wegfiſchen, *v. a.* prendre; *fg.* enlever, souffler qch. à qn.; s'emparer de qch.
Wegfliegen, *v. n.* 6 (ſ.) s'envoler.
Wegfließen, *v. n.* 6 (ſ.) s'écouler.
Wegfreſſen, *v. a.* 1, manger, dévorer.
Wegführen, *v. a.* emmener; transporter; emporter; enlever.
Wegführung, *f.* transport, *m.* enlèvement.
Weggang, *m.* 2*, départ.
Weggeben, *v. a.* 1, se défaire de qch.; donner, abandonner qch.
*Weggehen, *v. n.* (ſ.) s'en aller; — machen, faire partir.
*Weghaben, *v. a.* avoir reçu; *fg.* savoir, connaître à fond.
Weghaſchen, *v. a.* saisir, enlever furtivement, *fm.* gober, attraper.
Wegheben, *v. a.* 6, emporter, ôter.
Wegholen, *v. a.* emporter.
Weghüpfen, *v. n.* (ſ.) s'éloigner en sautant; *fg.* über etw. —, sauter, passer légérement sur qch.

Wegjagen, *v. a.* chaſſer.
Wegkapern, *v.* Wegfiſchen.
Wegkaufen, *v. a.* acheter, accaparer; alles —, (*hombre*) aller à fond. [détourner *le visage.*
Wegkehren, *v. a.* ôter en balayant;
*Wegkommen, *v. n.* (ſ.) se perdre, s'égarer; von einem —, quitter qn.; gut —, en être quitte à bon marché; *fm.* l'échapper belle.
*Wegkönnen, *v. n.* (h.) pouvoir s'en aller.
Wegkratzen, *v. a.* ôter en grattant.
Wegkriegen, *v. a.* recevoir, attraper. [omettre.
Weglaſſen, *v. a.* 4, laisser aller;
Weglaſſung, *f.* omission.
Weglaufen, *v. n.* 4 (ſ.) s'enfuir; déserter; —, *s. n.* 1, fuite, *f.*; désertion.
Weglegen, *v. a.* quitter; mettre bas; mettre de côté; (*jeu*) écarter; die weggelegte Karte, écart, *m.*
Wegleihen, *v. a.* 5, prêter.
Wegleſen, *v. a.* 1, lire sans hésiter. [par la persuasion, etc.
Weglocken, *v. a.* écarter, éloigner
Wegmachen, *v. a.* ôter, enlever; se hâter; ſich —, se retirer.
Wegmauſen, Wegnaſchen, *v.* Wegſtehlen.
Wegmeſſer, *v.* Wegemeſſer.
*Wegmüſſen, *v. n.* (h.) être obligé de sortir, de s'en aller.
Wegnahme, *f.* prise *d'une ville, etc.*; enlèvement, *m.*; capture, *f.*; (*jur.*) confiscation; (*chir.*) ablation, amputation.
Wegnehmen, *v. a.* 2, ôter; prendre; enlever; ravir; heimlich —, escamoter, gripper.
Wegnehmungszeichen, *n.* 1, (*imprimerie*) déléatur, *m.*
Wegputzen, *fm.*, *v.* Wegſtehlen.
Wegraffen, *v. a.* ravir, enlever; *fm.* rafler, faire rafle; *fg.* moissonner.
Wegräumen, *v. a.* ôter; débarrasser qn. de qch.; *fg.* aplanir *des difficultés.*
Wegräumung, *f.* transport, *m.*; *fg.* aplanissement.
Wegreiſe, *f.* départ, *m.*
Wegreiſen, *v. n.* (ſ.) partir.
Wegreißen, *v. a.* 5 †, arracher; démolir. [ler à cheval.
Wegreiten, *v. n.* 5† (ſ.) s'en al-
Wegrücken, *v. a.* déplacer, pousser, ôter, retirer; —, *v. n.* (ſ.) faire place. [peler.
Wegrufen, *v. a.* 4, appeler, rap-
Wegſchaffen, *v. a.* ôter; enlever; emporter; se défaire de. [pelle.
Wegſchaufeln, *v. a.* ôter avec la
Wegſchenken, *v. a.* donner.
Wegſcherzen, *v. a.* chasser en badinant (*les soucis, etc.*).

Wegſcheuchen, *v. a.* chasser; effaroucher. [que part.
Wegſchicken, *v. a.* envoyer quel-
Wegſchieben, *v. a.* 6, pousser; déplacer; *fg. fm.* etw. von ſich —, se dispenser de faire une chose.
Wegſchießen, *v. a.* 6, emporter d'un coup de feu; tuer.
Wegſchiffen, *v. n.* (ſ.) s'en aller par eau. [chasser.
Wegſchlagen, *v. a.* 7, abattre,
Wegſchleichen (ſich), 5†, s'éclipser; s'esquiver, se dérober; se couler; ſich aus der Geſellſchaft —, fausser la compagnie.
Wegſchleppen, *v. a.* entraîner, emporter. [dissiper.
Wegſchleudern, *v. a.* jeter; *fg.*
Wegſchlüpfen, *v. n.* (ſ.), *v.* ſich Wegſchleichen; *fg.* couler sur qch.
Wegſchnappen, *v. a.* happer, attraper; escroquer, *fm.* gripper.
Wegſchneiden, *v. a.* 5†, couper; *fg. id.*, retrancher; ôter.
Wegſchnellen, *v. a.* lancer.
Wegſchrecken, *v. a.* éloigner en donnant de l'épouvante.
Wegſchreiten, *v. n.* 5† (ſ.) s'en aller gravement; marcher sur qch., enjamber qch.
Wegſchütten, *v. a.* jeter; verser.
Wegſchwemmen, *v. a.* emporter; entraîner (*se dit de l'eau*).
Wegſchwimmen, *v. n.* 2 (ſ.) s'en aller à la nage *ou* en nageant.
Wegſegeln, *v. n.* (ſ.) mettre à la voile.
Wegſehen, *v. n.* 1 (h.) détourner les yeux; *fg.* faire abstraction.
Wegſehnen (ſich), désirer ardemment de quitter un lieu.
Wegſetzen, *v. a.* déplacer; poser ailleurs; mettre bas; exposer *un enfant*; —, *v. n.* (ſ.) franchir *un fossé*; *fg.* ſich über etw. —, ne pas se mettre en peine de qch.
*Wegſeyn, *v. n.* (ſ.) *fm.* être parti; être absent; n'être plus; être perdu; —, *s. n.* 1, absence, *f.*
Wegſprengen, *v. a.* faire sauter; —, *v. n.* (ſ.) partir au galop.
Wegſpringen, *v. n.* 3 (ſ.) sauter; s'en aller, s'éloigner en sautant.
Wegſpülen, *v. a.* emporter, enlever en inondant; die Erde um etw. —, déchausser, dégravoyer qch.
Wegſtehlen, *v. a.* 2, voler, dérober; escamoter; liſtig —, gripper.
Wegſtellen, *v. a.* mettre à part, de côté. [rir.
Wegſterben, *v. n.* 2 (ſ.) *fm.* mou-
Wegſteuer, *f.* viatique, *m.* passade, *f.* [ſtehlen.
Wegſtipitzen, *v. a. fm.*, *v.* Weg-
Wegſtoßen, *v. a.* 4, pousser, re-
Wegſtrecke, *f.* traite. [pousser.

Wegſtreichen, *v. a.* 5†, effacer, rayer. [de côté.
*Wegthun, *v. a.* ôter, mettre
Wegtragen, *v. a.* 7, emporter.
Wegtreiben, *v. a.* 5, chasser; déloger.
Wegwälzen, *v. a.* ôter en roulant.
Wegwandern, *v. n.* (ſ.) partir.
Wegwaſchen, *v. a.* 7, ôter en lavant. [soufflant.
Wegwehen, *v. a.* emporter en
Wegweiſen, *v. a.* 5, renvoyer, rebuter.
Wegweiſer, *m.* 1, guide, conducteur; poteau indiquant la route; colonne itinéraire, *f.*; (*chir.*) conducteur, *m.* gorgeret.
*Wegwenden, *v. a.* détourner.
Wegwerfen, *v. a.* 2, jeter; *fg.* rejeter; dépenser *de l'argent* mal à propos; (*cart.*) écarter; éluder, retrancher *une lettre*; ſich —, s'avilir, se prostituer. [méprisant.
Wegwerfend, *adj.* dédaigneux,
Wegwerfung, *f.* (*cart.*) écart, *m.*; (*gramm.*) élision, *f.*; — am Ende, apocope; *fg.* mépris, *m.* dédain.
Wegwiſchen, *v. a.* torcher, essuyer. [s'en aller.
*Wegwollen, *v. n.* (h.) vouloir
Wegwünſchen, *v. a.*, etw., einen —, souhaiter qu'une chose ne soit pas, que qn. s'éloigne.
Wegzaubern, *v. a.* chasser par enchantement.
Wegzehrung, *fém.* provision de voyage; viatique, *m.*
Wegziehen, *v. a.* 6, retirer; —, *v. n.* (ſ.) quitter un endroit, partir; changer de demeure, déloger, déménager; —, *s. n.* 1, Wegzug, *m.* 2*, changement de demeure, déménagement; départ.
Weh, Wehe, *interj.* malheur! *fm.* ouf! ouais! ahi!
Weh, Wehe, *adv.* mal; — thun, cuire; faire mal à qn., blesser qn.; *fg.* causer du chagrin; es wird mir —, je me trouve mal.
Weh, Wehe, *n.* 2, douleur, *f.*; cuisson; mal, *m.*; Wehweh, (*enfantin*) bobo; Wehen, *pl.* douleurs de l'enfantement, *f. pl.* mal d'enfant, *m.* [gousier, *m.*
Wehdorn, *m. exc.* 1, (*bot.*) ar-
Wehen, *v. n. et imp.* (h.) souffler; faire du vent; heftig —, (*nav.*) venter; forcer; —, *s. n.* 1, souffle, *m.* [te.
Wehklage, *f.* lamentation; plain-
Wehklagen, *v. n.* (h.) se lamenter, se plaindre; —, *s. n.* 1, *v.* Wehklage.
Wehmuth, *f.* tristesse, douleur.
Wehmüthig, *adj.* plaintif, lamentable (*ton*), douloureux; triste; ému, saisi de douleur.

Wehmutter, *f.**, sage-femme.
Wehr, *f.* arme; défense.
Wehr, *n.* 2, digue, *f.* levée; batardeau, *m.*; môle.
Wehren, *v. a.* défendre, empêcher; s'opposer à; ſich —, se défendre. [batardeau.
Wehrgatter, *n.* 1, barreau, *m.*
Wehrgehäng, =gehenk, *n.* 2, ceinturon, *m.*; baudrier.
Wehrhaft, *adj.* capable de porter les armes; armé.
Wehrlos, *adj. et adv.* sans armes; *fg.* sans défense; —, *adj.* faible.
Wehrſtand, *m.* 2*, état militaire.
Weib, *n.* 5, femme, *f.*
Weibchen, Weiblein, *n.* 1, *dim.* petite femme, *f.*; femelle *des animaux.*
Weibergeklatſch, *n.* 2, caquet, *m.* babil de femelles, commérage.
Weiberhaube, *f.* coiffe. [*m.*
Weiberlehen, *n.* 1, fief féminin,
Weibermantel, *m.* 1*, mante, *f.*
Weibername, *m. exc.* 2, nom de femme. [seau, dameret.
Weibernarr, *m.* 3, *fm.* damoi-
Weiberraub, *m.* 2, rapt.
Weiberregierung, *f.* gouvernement gynécocratique, *m.*; der Staat wo die — Statt findet, gynécocratie, *f.* [tillon, *m.*
Weiberrock, *m.* 2*, jupe, *f.* co-
Weiberſattel, *m.* 1*, selle de femme, *f.* [femmes.
Weiberſcheu, *adj.* craignant les
Weiberſchmuck, *m.* 2, atours, *pl.* joyaux, etc. de femme; parure, *f.* [femme.
Weiberſchuh, *m.* 2, soulier pour
Weiberſüchtig, *adj.* adonné aux femmes. [femme, *m.*
Weibertracht, *f.* habillement de
Weibiſch, *adj.* efféminé.
Weiblich, *adj.* féminin; de femme; (*hist. nat.*) femelle; —, *adv.* en femme; du sexe féminin; das —e Geſchlecht, le sexe féminin, sexe; (*gramm.*) féminin; —en Geſchlechts machen, féminiser *un mot.*
Weiblichkeit, *f.* caractère de la femme, *m.*; faiblesse (*f.*), défaut (*m.*) du sexe.
Weibsbild, *n.* 5, *pop.* Weibsperſon, *f. fm.* femme; fille.
Weibsvolk, *n.* 5*, *pop.* femmes, *f. pl.*
Weich, *adj.* mol, mou; tendre; *fg. id.*, sensible; *mépr.* efféminé; (*man.*) loyal (*bouche*); (*peint.*) flou; morbide (*chair*); (*mus.*) mineur; (*gramm.*) doux; mouillé (l); — ausſprechen, mouiller; ein —es Ei, un œuf à la coque; —es Holz, du bois blanc; — machen, *v.* Weichen, Erweichen; détremper *de l'acier;* durch Kneten — machen, (*pharm.*) malaxer; — werden, mollir (*fruits*); s'amollir, se ramollir; *fg.* s'attendrir; — ſeyn, bouter (*vin*).
Weichbild, *n.* 5, banlieue, *f.*
Weiche, *f.* mollesse; (*anat.*) défaut des côtes, *m.* flanc, hypocondre, aine, *f.*
Weichen, *v. a.* tremper, faire tremper; —, *v. n.* (h.) s'amollir; —, *s. n.* 1, amollissement, *m.*
Weichen, *v. n.* 5† (ſ.) faire place; reculer, se retirer; (*mur*) s'affaisser; *fg.* céder; mollir; nicht von der Stelle —, ne pas bouger.
Weichgeſchaffen, *adj.* compatissant, sensible.
Weichgeſotten, *adj.* mollet.
Weichhäutig, *adj.* (*hist. nat.*) malacoderme.
Weichheit, *f.* mollesse; douceur; (*peint.*) *id.*, morbidesse. [dre.
Weichherzig, *adj.* sensible; ten-
Weichherzigkeit, *f.* sensibilité.
Weichlich, *adj.* mollet, mollasse; *fg.* efféminé; tendre, délicat; *fg. id.*, faible; sensible. [tesse.
Weichlichkeit, *f.* mollesse; délica-
Weichling, *m.* 2, homme mou.
Weichmäulig, *adj.* (*cheval*) qui a la bouche tendre.
Weichmüthig, *v.* Weichherzig.
Weichpflaſter, *n.* 1, malagme, *m.* emplâtre malactique.
Weichſel, *f.* Vistule (*fleuve*).
Weichſelkirſchbaum, *m.* 2*, griottier.
Weichſelkirſche, *f.* griotte.
Weichſelzopf, *m.* 2*, plique, *f.*
Weide, *f.* saule, *m.* osier, hart, *f.*
Weide, *f.* nourriture, pâture; pâturage, *m.* pacage, herbage.
Weidegang, *m.* 2*, droit de pacage.
Weiden, *v. a.* mener paître, faire paître, paître; —, *v. n.* (h.) paître; pâturer; *fg.* die Augen an etw. —, se repaître les yeux de qch.
Weidenbach, *m.* 2*, ruisseau bordé de saules.
Weidenband, *n.* 5*, (*tonn. et jard.*) pleyon, *m.*; osier tors, hart, *f.*; accolure d'osier.
Weidenbuſch, *m.* 2*, =gebüſch, *n.* 2, saussaie, *f.* oseraie.
Weidengeflecht, *n.* 2, tissu d'osier, *m.*; das dichte —, mandrerie, *f.* [*f.* houssine.
Weidengerte, *f.* osier, *m.*; gaule,
Weidenkorb, *m.* 2*, panier d'osier. [herbage.
Weideplatz, *m.* 2*, pâturage,
Weiderecht, *n.* 2, *v.* Weidegang.
Weiderich, *m.* 2, (*bot.*) épilobe, onagra, *f.* lysimachie, corneille.
Weidgeſchrei, *n.* 2, cri de chasse, *m.*
Weidknecht, *m.* 2, valet de chasse.
Weidlich, *adj.* brave, vaillant; fort. [*f.*
Weidling, *m.* 2, *prvcl.* nacelle,
Weidmann, *m.* 5*, chasseur.
Weidmänniſch, *adj.* de chasseur; —, *adv.* en chasseur.
Weidmeſſer, *n.* 1, couteau de chasse, *m.*
Weidſack, *m.* 2*, Weidtaſche, *f.* gibecière, carnassière.
Weidſpruch, *m.* 2*, terme de chasse; *fm.* proverbe, devise, *f.*
Weidwerk, *n.* 2, chasse, *f.*; gibier, *m.* venaison, *f.*
Weife, *f.* dévidoir, *m.*
Weifen, *v. a.* dévider.
Weigern, *v. a.* refuser; dénier; ſich —, faire difficulté, refuser.
Weigerung, *f.* refus, *m.*; déni.
Weihbiſchof, *m.* 2*, suffragant.
Weihe, *m.* 3, milan.
Weihe, Weihung, *f.* consécration, bénédiction; dédicace *d'un temple;* sacre *d'un évêque*, *m.*; ordination *d'un prêtre*, *f.*
Weihen, *v. a.* consacrer; dédier *un temple;* sacrer *un évêque;* ordonner *un prêtre; fg.* dévouer; destiner; der —de Biſchof, évêque consacrant, *m.* consacrant, ordinant; das geweihte Waſſer, *voy.* Weihwaſſer; (*ant.*) eau lustrale, *f.*
Weiher, *m.* 1, étang, vivier.
Weihgeſchenk, *n.* 2, offrande, *f.*; —, =gemälde, *n.* 1, ex-voto, *m.* tableau votif.
Weihkeſſel, *m.* 1, bénitier.
Weihnachten, *f.* Noël, *m.*
Weihnachtsabend, *m.* 2, veille de Noël, *f.*
Weihnachtsgeſchenk, *n.* 2, présent de Noël, *m.* étrennes, *f. pl.*
Weihnachtslied, *n.* 5, cantique de Noël, *m.*; —er ſingen, chanter Noël, des noëls. [Noël, *pl.*
Weihnachtsmette, *f.* matines de
Weihrauch, *m.* 2, encens; *fg. id.*; einem — ſtreuen, encenser qn.; der arabiſche —, oliban, *m.*
Weihrauchbüchſe, *f.* navette.
Weihrauchfaß, *n.* 5*, encensoir, *m.*
Weihſprengel, *v.* Weihwedel.
Weihwaſſer, *n.* 1, eau bénite, *f.*
Weihwedel, *m.* 1, (*cath.*) aspersoir, goupillon.
Weil, *conj.* puisque, parce que, attendu que, vu que.
Weiland, *adj. indécl.* feu, défunt; —, *adv.* ci-devant; autrefois. [stant.
Weilchen, *n.* 1, moment, *m.* in-
Weile, *f.* loisir, *m.*; temps; *v.* Lang. [s'arrêter, séjourner.
Weilen, *v. n.* (h.) tarder; différer;

Weiler, m. 1, hameau.
Wein, m. 2, vin; der starke —, fm. casse-tête.
Weinartig, adj. vineux.
Weinbann, m. 2*, (féod.) banvin. [vigne, f.
Weinbau, m. 2, culture de la
Weinbauer, m. 1, vigneron.
Weinbeere, f. grain de raisin, m.; das Abfallen der —n, coulure, f.
Weinbeermus, n. 2, raisiné, m.
Weinberg, m. 2, vigne, f. vignoble, m. complant.
Weinblatt, n. 5*, feuille (f.) de pampre, de vigne.
Weinbütte, f. hotte; bachon, m.
Weindrossel, f. mauviette, mauvis, m. [vin, f. pl.
Weindunst, m. 2*, fumées du
Weinen, v. a. et n. (h.) pleurer; verser des larmes; fm. larmoyer, pleurnicher; bittere Thränen —, pleurer amèrement, pleurer à chaudes larmes; —, s. n. 1, pleurs, m. pl. larmes, f. pl.
Weinend, adj. pleurant, larmoyant; —, adv. en pleurant.
Weinerlich, adj. pleureux, pleureur, larmoyant.
Weinessig, m. 2, vinaigre.
Weinfächser, m. 1, plant de vigne. [de vin, m.
Weinfaß, n. 5*, tonneau à ou
Weinflasche, f. bouteille à ou de
Weinfrohne, f. vinade. [vin.
Weinfuhre, f. charge de vin.
Weinfüllen, n. 1, barillage, m.
Weinfüller, m. 1, celui qui entonne du vin, qui met du vin en bouteilles.
Weingarten, m. 1*, vignoble.
Weingärtner, m. 1, vigneron.
Weingeist, m. 5, esprit-de-vin; der höchst gereinigte —, alcool.
Weingeländer, n. 1, treille, f.
Weingeruch, m. 2*, fumet du vin, bouquet. [neux.
Weingeschmack, m. 2, goût vi-
Weinglas, n. 5*, verre à vin, m.
Weingott, m. 5*, Bacchus.
Weingrün, adj. aviné.
Weinhacke, f. mare.
Weinhaft, adj. vineux.
Weinhandel, m. 1*, commerce de vin.
Weinhändler, m. 1, marchand de vin. [baret, m.
Weinhaus, n. 5*, taverne, f. ca-
Weinheber, m. 1, siphon.
Weinhefen, pl. lie du vin, f.
Weinhefenasche, f. cendre gravelée.
Weinhülse, f. peau du raisin.
Weinhüter, m. 1, messier.
Weinjahr, n. 2, année abondante en vin, f.
Weinkanne, f. pot au vin, m.

Weinkarren, m. 1, charrette de vin, f. [lier, m.
Weinkeller, m. 1, cave, f.; cel-
Weinkelter, f. pressoir, m.
Weinkenner, m. 1, gourmet.
Weinkern, m. 2, grain de raisin.
Weinkrug, m. 2*, cruche au vin, f. [nelet à vin,
Weinlägel, n. 1, baril (m.), ton-
Weinlager, n. 1, provision de vin, f. [gnoble, m.
Weinland, n. 5*, pays de vi-
Weinlatte, f. treille, treillage, m. [vigne, m.
Weinlaub, n. 2, feuillage de la
Weinleiter, f. poulain, m.
Weinlese, f. vendange; — halten, vendanger.
Weinleser, m. 1, =inn, f. vendangeur, m. coupeur, -se, f.
Weinmährte, f. soupe au vin froid. [disette (f.) de vin.
Weinmangel, m. 1*, manque,
Weinmarkt, m. 2*, marché au vin. [tobre.
Weinmonat, m. 2, mois d'oc-
Weinmost, m. 2, moût, vin doux.
Weinmücke, f. mouche de vin, ange.
Weinmus, n. 2, raisiné, m.
Weinpfahl, m. 2*, échalas.
Weinpflaume, f. prune vineuse.
Weinpresse, f. pressoir, m.
Weinranke, f. pampre, m. tendron; die verschnittene —, courson.
Weinrebe, f. vigne, sarment, m.; die kurz abgeschnittene —, billon.
Weinreich, adj. vineux, abondant en vin.
Weinrose, f. églantine.
Weinsauer, Weinsäuerlich, adj. aigrelet.
Weinsäure, f. verdeur du vin.
Weinschank, m. 2*, vente du vin en détail, f.; droit de tenir cabaret, m.
Weinschenk, m. 3, cabaretier.
Weinschenke, f. cabaret, m.; bouchon; m. p. taverne, f.
Weinschlauch, m. 2*, outre au vin, f.; fg. fm. grand buveur, m. sac à vin.
Weinschlehe, f. épine-vinette.
Weinschröter, m. 1, encaveur.
Weinsetzling, m. 2, provin, plant.
Weinstein, m. 2, tartre; gereinigte —, crème de tartre, f.
Weinsteinartig, adj. tartareux.
Weinsteingeist, m. 5, esprit de tartre rectifié. [tre, f.
Weinsteinöl, n. 2, huile de tar-
Weinsteinpulver, n. 1, crème de tartre en poudre, f.
Weinsteinsalz, n. 2, sel de tartre, m.
Weinsteuer, f. afforage, m.
Weinsticher, m. 1, gourmet; préposé aux contributions indirectes; pop. rat de cave.

Weinstock, m. 2*, cep de vigne; vigne, f.; der wilde —, la vigne sauvage, lambruche.
Weinsuppe, f. soupe au vin.
Weinträber, =trester, pl. marc de raisins, m.
Weintraube, f. grappe de raisin, raisin, m.; die große —, bourdelai, m. [f. rafle.
Weintraubenkamm, m. 2*, râpe,
Weinverfälscher, m. 1, sophistiqueur de vin.
Weinverfälschung, f. sophistiquerie du vin.
Weinvisirer, m. 1, jaugeur.
Weinwachs, m. 2, crue du vin, f. culture des vignes.
Weinwage, fém. aréomètre, m. pèse-liqueur. [vin, f.
Weinzehente, m. 3, dîme du
Weinzeichen, n. 1, bouchon, m. enseigne à vin, f.
Weinzuber, m. 1, tine, f.
Weis, adv., einem etw. — machen, en donner à garder, faire accroire qch. à qn.; das macht andern —, à d'autres (on écrit aussi weiß).
Weise, f. manière; façon d'agir, mode, m.; auf meine —, à ma guise; —, (mus.) air, m. mélodie, f.
Weise, joint à un adjectif, forme une espèce d'adverbe qui se rend en français par un adverbe ou en ajoutant à un adjectif d'une manière; p. ex. grausamer —, cruellement; d'une manière cruelle; Weise, précédé d'un substantif, s'exprime en français par le substantif précédé de la préposition par, en, à: p. ex. Scherzweise, en raillant, par raillerie; Ellenweise, à l'aune, etc.
Weise, adj. sage; prudent, avisé; —, m. 3, sage; die drei —n, les trois mages; der Stein der —n, la pierre philosophale.
Weisel, m. 1, reine-abeille, f.
Weisen, v. a. 5, montrer, faire voir; adresser qn.; enseigner; von sich —, renvoyer.
Weiser, m. 1, (horl.) aiguille, f.; (fais. de cart.) guide, m.
Weisheit, f. sagesse; prudence.
Weislich, adv. sagement, prudemment.
Weiß, adj. blanc; (anat.) albugineux; net; — vor Alter, blanchi par l'âge, chenu; —, adv. en blanc; — werden, blanchir; pâlir; — gärben, passer en mégie; v. Weis.
Weiß, Weiße, n. 3, blanc, m. blancheur, f.; —e vom Ei, le blanc de l'œuf, aubin.

Weissagen, v. a. prophétiser, prédire. [te, m. prophétesse, f.
Weissager, m. 1, =inn, f. prophé-
Weissagung, f. prophétie, prédiction.
Weißbacken, adj., — Brod, du pain mollet, du petit pain.
Weißbäcker, m. 1, boulanger qui fait des pains mollets.
Weißblech, n. 2, fer-blanc, m.
Weißbuche, f. charme commun, m. [f. aubépin, m.
Weißdorn, m. exc. 1, aubépine,
Weiße, f. couleur blanche, blancheur. [blanc.
Weißen, v. a. blanchir; rendre
Weißenburg, Wissembourg (*ville d'Alsace*); Albe-Julie (*Transylvanie*).
Weißfisch, m. 2, able, ablette, f. gardon, m. fretin; allerlei —e, blanchaille, f.
Weißfuchs, m. 2*, alezan clair.
Weißgar, adj. passé en mégie.
Weißgärber, m. 1, mégissier.
Weißgärberei, f. mégie, mégisserie.
Weißgelb, Weißgelblich, adj. jaune blanchâtre; blond (*cheveux*).
Weißglühen, n. 1, incandescence, f.
Weißglühend, adj. incandescent.
Weißgeld, n. 2, platine, m.
Weißgrau, adj. gris-blanc.
Weißgüldenerz, n. 2, mine d'argent blanche, f.
Weißkohl, m. 2, =kraut, n. 5*, choux blancs, m. pl.
Weiskram, m. 2, lingerie, f.
Weißkrämer, m. 1, =inn, f. linger, m. -ère, f. [albugineux.
Weißlich, adj. blanchâtre; (*anat.*)
Weißmachen, =sieden, n. 1, blanchiment, m.
Weißpfennig, m. 2, blanc.
Weißrußland, Russie blanche, f. (*province*).
Weißsud, m. 2*, (*monn.*) blanchiment, m. bouillitoire.
Weißzeug, n. 2, linge, m.
Weißzeughandel, =laden, m. 1*, lingerie, f.
Weißzeughändler, m. 1, =inn, f. linger, m.-ère, f.; mépr. noguette.
Weisung, f. instruction; ordre, m.; réprimande, f.
Weit, adj. large, ample; spacieux, étendu, vaste, grand, éloigné, long; —er machen, voy. Erweitern; —er werden, s'élargir, s'étendre; —, adv. loin; beaucoup; bien, fort, très; bei —em, beaucoup, de beaucoup; à beaucoup près; von —em, de loin; bei —em nicht, il s'en faut de beaucoup; in so — als, autant que, en tant que; — weg, weit hin, au loin, bien loin; — und breit, au long et au large; — gefehlt, bien loin que, il s'en faut beaucoup.
Weitaussehend, adj. vaste.
Weite, f. étendue; largeur; ampleur *d'un habit, etc.*; capacité; distance, éloignement, m.; (*astr.*) amplitude, f.; in die — sehen, voir au loin.
Weitenzirkel, m. 1, (*math.*) compas de distance.
Weiter, adv. plus loin; plus avant; outre; ailleurs; davantage, plus; continuez! et puis? item; — hinaus, plus loin; en avant.
Weitläufig, adj. ample; spacieux, étendu; fg. long; grand; vague; diffus, prolixe; détaillé (*récit*).
Weitläufigkeit, f. étendue; fg. longueur; diffusion; prolixité; ohne —, sans cérémonies, sans façon. [de loin.
Weitlos, adj. éloigné; —, adv.
Weitsäulig, adj. das —e Gebäude, diastyle, m. [cieux.
Weitschichtig, adj. vaste, spa-
Weitschweifig, adj. prolixe, diffus. [diffusion.
Weitschweifigkeit, fém. prolixité,
Weitsichtig, adj. presbyte.
Weizen, m. 1, froment.
Weizenartig, adj. fromentacé.
Weizenbrei, m. 2, fromentée, f.; =mehl, n. 2, id.
Welch, welcher, m. welche, f. welches, n., pron. quel, quelle; lequel, laquelle; qui, que; welch ein, quel!
Welche, pl. (*au lieu de* einige *ou* etliche), quelques-uns.
Welchergestalt, conj. ol. de quelle manière; comme quoi.
Welcherlei, pron. indécl. quelque; quel, de quelle sorte, de quelle manière.
Welk, adj. flétri; fané, sec; flasque; das —e Aussehen, flétrissure, f.
Welken, v. n. (f.) se flétrir, se faner, se passer; — machen, flétrir, faner; —, s. n. 1, (*bot.*) marcescence, f.
Welkend, adj. (*bot.*) marcescent.
Welkheit, f. flétrissure; mollesse.
Wellbaum, m. 2*, Welle, f. arbre, m.; mouton *d'une cloche*.
Welle, f. flot, m. vague, f. lame || fagot, m. javelle, f.; (*méc.*) treuil, m.
Wellenbinden, =machen, n. 1, fagotage, m. [goteur.
Wellenbinder, =macher, m. 1, fa-
Wellenförmig, adj. ondoyant, ondulatoire; sich — bewegen, onduler; die —e Bewegung, ondulation, f.; flottement *d'une troupe en marche*, m.
Wellenschlag, =stoß, m. 2*, coup de vague, brisant. [lin, m.
Wellrad, n. 5*, rouet de mou-
Wels, m. 2, glanis (*poisson*).
Welschland, ꝛc., v. Wälschland, ꝛc.
Welt, f. monde, m.; terre, f.; fg. monde, m. savoir-vivre; die junge —, jeunesse, f. jeunes gens, m. pl.; das Gemälde der —, cosmorama, m.; (*philos.*) die große —, macrocosme; die kleine —, microcosme; die Lehre von der besten —, optimisme; der Anhänger der Lehre von der besten —, optimiste.
Weltall, n. 2, univers, m.
Weltalter, n. 1, âge du monde, m.; siècle *d'or*, *d'argent*.
Weltbau, m. 2, monde, univers. [dig.
Weltbekannt, adj., v. Weltkun-
Weltberühmt, adj. très-célèbre.
Weltbeschreiber, m. 1, cosmographe.
Weltbeschreibung, f. cosmographie; zur — gehörig, cosmographique. [monde.
Weltbrauch, m. 2*, usage du
Weltbürger, m. 1, cosmopolite.
Weltgebäude, n. 1, univers, m.
Weltgegend, f. région, contrée, plage du monde.
Weltgeistliche, m. 3, ecclésiastique séculier, séculier.
Weltgericht, n. 2, jugement universel, m. [selle.
Weltgeschichte, f. histoire univer-
Weltgesinnet, adj. mondain.
Weltgetümmel, n. 1, tumulte du monde, m.
Weltgürtel, m. 1, zone, f.
Weltherrschaft, f. monarchie universelle, empire du monde, m.
Weltkarte, f. mappemonde.
Weltkenntniß, f. connaissance du monde.
Weltkind, n. 5, mondain, m.
Weltklug*, adj. politique; fin; rusé. [dence humaine.
Weltklugheit, f. politique, pru-
Weltkörper, m. 1, globe céleste.
Weltkugel, f. globe, m.; sphère, f.
Weltkunde, f. cosmologie.
Weltkundig, adj. notoire, public.
Weltlauf, m. 2*, cours, courant du monde; so ist der —, ainsi va le monde.
Weltlehre, f. cosmologie; zur — gehörig, cosmologique.
Weltleute, pl., v. Weltmann.
Weltlich, adj. séculier, laïque, temporel; (*mor.*) mondain; profane (*auteur*); der —e Sinn, mondanité, f.; — machen, séculariser *un évêché*.
Weltlichkeit, f. sécularité, mondanité, vanité mondaine. [tion.
Weltlichmachung, f. sécularisa-

Weltluſt, *f.**, mondanité.
Weltmann, *m.* 5*, homme du monde, homme du siècle; politique.
Weltmeer, *n.* 2, océan, *m.*
Weltmenſch, *m.* 3, mondain.
Weltprieſter, *m.* 1, prêtre séculier. [archée, *m.*
Weltſeele, *f.* âme du monde,
Weltſinn, *m.* 2, mondanité, *f.*
Weltſtrich, *m.* 2, climat.
Weltſyſtem, *n.* 2, système du monde, *m.* [de, *f.*
Welttheil, *m.* 2, partie du mon-
Weltton, *m.* 2*, ton du monde, monde.
Weltweiſe, *m.* 3, philosophe.
Weltweisheit, *f.* philosophie.
Wem? *pron.* à qui? wen? qui?
Wende, *m.* 3, Vandale.
Wendekreis, *m.* 2, tropique.
Wendelbaum, *m.* 2*, arbre du moulin à vent.
Wendelbohrer, *m.* 1, vilebrequin.
Wendelſtein, *m.* 2, meule courante, de dessus, *f.*
Wendelſtütze, *f.* columelle.
Wendeltreppe, *f.* escalier tournant, *m.* escalier en limaçon.
*Wenden, *v. a.* tourner, retourner *un habit, etc.*; (*mar.*) virer, revirer de bord; an, auf etw. —, employer, mettre, donner, appliquer à qch.; in Gedanken hin und her —, agiter, ballotter; ſich —, se tourner; se retourner; se détourner (von, de); *fg.* s'adresser (an, zu, à); se ranger du parti de qn.
Wendepunkt, *m.* 2, pôle.
Wendeſpindel, *f.* (*gant.*) quille.
Wendeſtock, *m.* 2*, tourne-gant.
Wendezirkel, *m.* 1, *v.* Wendekreis.
Wendung, *f.* tour, *m.*; tournant; (*guer.*) tour; conversion, *f.*; (*mar.*) revirement, *m.*; manœuvre, *f.*; *fg.* tour, *m.* tournure, *f.*; eine — machen, faire un tour, tourner, se tourner; ſchnelle —en machen, (*man.*) caracoler.
Wenig, *adj. et adv.* peu, peu de chose; pas grand'chose; pas beaucoup; ne ... guères; —e, *s. n.* 3, peu, *m.* [moins.
Weniger, *adj.* moindre; —, *adv.*
Wenigkeit, *f.* peu, *m.*; petitesse, *f.*; meine —, ma petite personne, moi. [moins; minimum.
Wenigſte, *adj.* le, la moindre; le
Wenigſtens, zum wenigſten, *adv.* au moins; du moins; pour le moins, encore.
Wenn, *conj.* si; lorsque, quand; au *ou* en cas que; — gleich, — ſchon, — auch, quand même; quoique, bien que, encore que; — nur, pourvu que; — er nicht widerruft, à moins d'une rétractation.
Wenzeslaus, *n. pr. m.* Wenceslas.
Wer, *pron.* qui; celui qui; — da nur, quiconque; — es auch ſeyn mag, qui que ce soit; quel qu'il soit; — da, qui va là? qui vive?
Werbegeld, *n.* 5, engagement, *m.*
Werbehaus, *n.* 5*, maison où loge l'officier recruteur, *f.*
Werben, *v. a.* 2, lever, enrôler, engager; heimlich —, embaucher, racoler *des soldats*; neue Truppen —, recruter, faire des recrues, armer; —, *v. n.* (h.), um etw. —, rechercher, demander qch.
Werbeofficier, *m.* 2, officier recruteur.
Werber, *m.* 1, enrôleur; der falſche —, racoleur, embaucheur.
Werbeſchein, *m.* 2, enrôlement.
Werbung, *f.* enrôlement, *m.* recrutement, levée de troupes, *f.*; demande *d'une fille* en mariage.
*Werden, *v. n.* (ſ.) devenir; être fait, se faire; se changer, se réduire en qch.; einem —, être le partage de qn.; was wird aus ihm —, que deviendra-t-il? —, *v. aux.* ich werde lieben, j'aimerai; ich werde geliebet, je suis aimé; ich werde geliebet werden, je serai aimé, etc.; —, *s. n.* 1, naissance, *f.* origine.
Werder, *m.* 1, île formée par un fleuve, *f.*; digue; (*forest.*) javeau, *m.*
Werfen, *v. a.* 2, jeter, lancer; darder; (*jeu de dés*) amener; (*quill.*) abattre; zu Boden —, terrasser; über den Haufen — *ou* —, culbuter; einen Haß auf einen —, *fg.* prendre qn. en haine, *fm.* en grippe; —, *v. n.* (h.), Junge — *ou* —, mettre bas, faire des petits; chatter (*chatte*); chienner (*chienne*); faonner (*biche*); louveter (*louve*); pouliner (*jument*); biqueter (*chèvre*); ſich —, se jeter; travailler, se déjeter, se coffiner (*bois*); faire ventre (*mur*).
Werfkunſt, *f.**, balistique.
Werft, *n.* 2 *et f.* chantier, *m.*; (*mar.*) *id.*, carénage; quai; (*tiss.*) lisse, *f.* chaîne.
Werg (Werk), *n.* 2, étoupe, *f.*; (*mar.*) calfat, *m.*; das gepichte —, calfatage.
Wergen, Wergeln, *v. a.* rouler, étendre *la pâte.*
Wergleinwand, *f.* toile d'étoupe, étouperie.
Werk, *n.* 2, œuvre, *f.*; ouvrage, *m.*; action, *f.*; fait, *m.*; affaire, *f.* || ouvrage, *m.* livre; (*mus.*, *grav.*) œuvre; das große —, (*impr.*) labeur; die guten —e, (*cath.*) les mérites *des saints*, *m. pl.*; — der Gerechtigkeit, acte de justice, *m.*; zu —e gehen, en agir, en user, se conduire, s'y prendre.
Werkbank, *f.**, établi, *m.*
Werkheilig, *adj.* hypocrite.
Werkheiligkeit, *f.* fausse confiance dans le mérite de ses œuvres.
Werkhof, *m.* 2*, chantier.
Werkholz, *n.* 5*, bois de construction, *m.*
Werkleute, *pl.* ouvriers, *m. pl.*
Werkmeiſter, *m.* 1, maître-ouvrier; architecte; fabricant.
Werkſatz, *m.* 2*, (*chap.*) enrayure, *f.*
Werkſchuh, *m.* 2, pied de roi.
Werkſtatt, *f.**, =ſtätte, *f.* atelier, *m.*; boutique, *f.*; (*chim.*) laboratoire, *m.*
Werkſtein, *m.* 2, =ſtück, *n.* 2, pierre de taille, *f.*; der feinkörnige —, pierre de liais, liais, *m.*
Werkſtuhl, *m.* 2*, métier; établi; (*passem.*) ratière, *f.*; der im Gang befindliche —, le métier battant.
Werktag, Werkeltag, *m.* 2, jour ouvrable, jour de travail.
Werktiſch, *m.* 2, établi, écofrai.
Werkverſtändige, *m.* 3, expert.
Werkzeug, *n.* 2, outil, *m.*; instrument; machine, *f.*; das eiſerne —, ferrement, *m.*; —, *fg.* instrument, ministre.
Wermuth, *m.* 2, absinthe, *f.*
Werre, *f.* (*hist. nat.*) courtilière.
Werſt, *f.* werst, *m.* (*mille de Russie*).
Werth, *adj.* de la valeur, du prix de; qui vaut *ou* qui coûte tant; digne de, qui mérite de; cher, estimable, bien-aimé; viel — ſeyn, être de grand prix; — ſchätzen, — halten, estimer; chérir.
Werth, *m.* 2, valeur, *f.*; prix, *m.*; (*monn.*) titre.
Werthſchätzung, *f.* estime.
Weſen, *n.* 1, être, *m.*; (*philos.*) entité, *f.*; das einfache —, monade; einzelne —, individu, *m.*; wirkende —, agent; —, substance, *f.* essence; (*anat.*) parenchyme *des intestins*, *m.*; *fg.* manières, *f. pl.* façons, conduite, *f.*; air, *m.*; éclat, bruit; das gemeine —, la chose publique; état, *m.*; république, *f.*; viel —s machen, *fm.* faire grand bruit, faire beaucoup de façons; nicht viel —s machen, se tenir tranquille; faire peu de façons; viel (wenig) —s von einer S. machen, faire grand (peu de) cas d'une chose.
Weſenheit, *f.* essence; (*philos.*) entité.
Weſenlehre, *f.* ontologie.
Weſenlos, *adj.* vain, sans réalité.
Weſentlich, *adj.* essentiel, con-

stitutif, intégrant; substantiel; —e, s. n. 3, essentiel, m.
Wespe, f. guêpe.
Wespennest, n. 5, guêpier, m.
Wessen, Weß, génitif de wer, de qui; de quoi.
Wessenthalben, Weßhalben, Wessentwegen, Weßwegen, adv. pourquoi; pour quelle raison; pour quel sujet.
West, m. exc. 2, Westen, m. 1, ouest; occident, couchant.
Weste, f. veste.
Westerreich, n. 2, Austrasie, f.
Westgothe, m. 3, Visigoth.
Westindien, n. 1, Indes occidentales, f. pl.
Westlich, adj. occidental.
Westphale, m. 3, =phälinger, m. 1, =phälisch, adj. westphalien.
Westphalen, n. 1, Westphalie, f.
Westwärts, adv. à ou vers l'occident, à l'ouest.
Westwind, m. 2, vent d'ouest; (poés.) zéphir.
Wett, adj. et adv. quitte; — machen, rendre la pareille, se revancher.
Wette, Wettung, f. gageure, pari, m.; in ou um die —, à l'envi; à qui mieux mieux.
Wetteifer, m. 1, émulation, f.; rivalité, concurrence.
Wetteiferer, m. 1, rival, émule.
Wetteifern, v. n. (h.) rivaliser; s'efforcer à l'envi.
Wetten, v. a. et n. (h.) gager, parier.
Wetter, m. 1, parieur, gageur.
Wetter, n. 1, temps, m.; es ist schön —, il fait beau; —, orage, tempête, f. gros temps, m.; tonnerre, foudre, f.; (min.) air, m.; die bösen —, moufettes, f. pl. mofettes.
Wetterableiter, m. 1, paratonnerre.
Wetterau, f. Vétéravie.
Wetterbeobachtung, f. observation météorologique.
Wetterdach, n. 5*, appentis, m. auvent, abat-vent.
Wetterfahne, f. girouette.
Wettergalle, f. (mar.) œil-de-bouc, m.
Wetterglas, n. 5*, baromètre, m. thermomètre.
Wetterhahn, m. 2*, girouette, f. coq, m.
Wetterhause, m. exc. 2, veillotte, f.
Wetterlaunisch, adj. fm. changeant, capricieux, variable; de mauvaise humeur.
Wetterleuchten, v. imp. (h.) éclairer, faire des éclairs; —, s. n. 1, éclairs, m. pl.
Wettermännchen, n. 1, anémoscope, m.
Wettern, v. imp. (h.) tonner; —, v. n. (h.) fg. jurer, tempêter.
Wetterregen, m. 1, pluie d'orage, f.
Wetterschaden, m. 1*, dégât, dommage causé par l'orage.
Wetterscheide, f. endroit où les orages se divisent, m.
Wetterschlag, m. 2*, coup de tonnerre; grêle, f.
Wetterstrahl, m. exc. 1, foudre, f.
Wettervogel, m. 1*, courlis, courlieu.
Wetterwendisch, adj. fm. inconstant; changeant, variable.
Wetterwolke, v. Gewitterwolke.
Wettkampf, m. 2*, v. Wettstreit.
Wettkämpfer, m. 1, (ant.) athlète.
Wettlauf, m. 2*, course, f.
Wettläufer, m. 1, émule à la course; coureur.
Wettpreis, m. 2, gageure, f.
Wettrennen, n. 1, course, f.
Wettrenner, m. 1, v. Wettläufer; cheval, coursier.
Wettringen, n. 1, lutte, f.
Wettringer, m. 1, lutteur, athlète.
Wettstreit, m. 2, combat, lutte, f.
Wetzen, v. a. aiguiser, affiler.
Wetzstahl, m. 2*, fusil à aiguiser.
Wetzstein, m. 2, pierre à aiguiser, f.; dalle des faucheurs.
Wichse, f. cirure; cirage, m.
Wichsen, v. a. cirer, frotter; fg. fm. parer; rosser; —, s. n. 1, cirage, m.; cirure, f.
Wichser, m. 1, frotteur, celui qui cire.
Wichslappen, m. 1, gipon.
Wicht, m. 2, scélérat; der arme —, le pauvre diable.
Wichtig, adj. pesant, de poids; fg. important, considérable; remarquable, intéressant; grand; den —en spielen, faire l'important; für einen — seyn, intéresser qn.
Wichtigkeit, f. juste poids, m.; fg. importance, f.; poids, m. conséquence, f.
Wicke, f. vesce; die spanische —, la gesse de Tanger.
Wickel, m. et n. 1, rouleau, m.; botte de laine, f.; (perr.) papillote.
Wickelband, n. 5*, bande de maillot, f.; tour de lange, m.
Wickelfrau, f. remueuse.
Wickelkind, n. 5, enfant au maillot, m. fm. poupard.
Wickeln, v. a. rouler; entortiller; envelopper; Garn auf Knäuel —, mettre du fil en pelote; ein Kind —, emmailloter un enfant; fg. sich aus einem verdrießlichen Handel —, se dépêtrer d'une mauvaise affaire.
Wickelzeug, n. 2, langes, f. pl. maillot, m.
Wickenklee, m. 1, éparcet, esparcette, f.
Wickfutter, n. 1, vesce, f.; fourrage mêlé de vesce, m.
Widder, m. 1, bélier.
Wider, prép. contre; — einander, l'un contre l'autre; — einander laufend, contraire, opposé; contradictoire. (— dans la composition est inséparable.)
Widerbellen, Widerbelfern, v. n. (h.) fm. se rebéquer, contredire.
Widerdruck, m. 2*, réaction, f.; (impr.) retiration; einen — von etw. machen, contretirer qch.
Widerfahren, v. n. 7 (s.) arriver.
Widerhaken, m. 1, crochet; barbe de l'hameçon, etc., f.; mit — versehen, barbelé.
Widerhalt, m. 2, résistance, f.
Widerhalten, v. n. 4 (h.) résister; tenir ferme.
Widerlage, f., —r, n. 1, (arch.) contre-fort, m. contre-boutant; culée (f.), butée d'un pont; retombée d'une voûte.
Widerlegen, v. a. réfuter, démentir; (jur.) contredire qch.
Widerlegung, f. réfutation.
Widerlegungsschrift, f. réfutation; (jur.) contredits, m. pl.
Widerlich, adj. rebutant, dégoûtant; désagréable; fâcheux.
Widerlichkeit, f. qualité de ce qui dégoûte ou rebute.
Widern, v. n. (h.) dégoûter, répugner.
Widernatürlich, adj. contraire à la nature, contre nature.
Widerpart, m. 2, fm. partie adverse, f. adversaire, m.; ol. contretenant dans un tournoi.
Widerprall, m. 2, contre-coup; renvoi; rebondissement; (der Lichtstrahlen) répercussion, f.
Widerrathen, v. a. 4, einem etw. —, dissuader qn. de qch.; déconseiller qch. à qn.
Widerrechtlich, adj. illégal, illégitime, injuste; abusif; attentatoire.
Widerrechtlichkeit, f. illégalité, illégitimité, injustice.
Widerrede, f. contredit, m. contradiction, f.; réplique.
Widerreden, v. Widersprechen, pl. usité.
Widerrist, m. 2, garrot du cheval; am —e verwundet, égarroté.
Widerruf, m. 2, rétractation, f. désaveu, m.; fm. dédit, palinodie, f.
Widerrufen, v. a. 4, révoquer; rétracter; désavouer; se dédire de; fm. chanter la palinodie.
Widerruflich, adj. révocable.
Widersacher, m. 1, adversaire, antagoniste; ennemi.

Widerſchein, *m.* 2, réverbération, *f.;* réflexion, répercussion.

Widerſetzen (ſich), s'opposer; ſich dem Zügel —, (*man.*) forcer la main.

Widerſetzlich, *adj.* récalcitrant, opiniâtre, entêté; rebelle, mutin, révolté, réfractaire, insubordonné.

Widerſetzlichkeit, *f.* opiniâtreté, obstination, entêtement, *m.;* insubordination, *f.* désobeissance.

Widerſetzung, *f.* opposition.

Widerſinn, *m.* 2, contre-sens, absurdité, *f.*

Widerſinnig, *adj.* contraire; opposé; à contre-sens, contradictoire; absurde; ſcheinbar —, paradoxal, paradoxe; der ſcheinbar —e Satz, paradoxe, *m.*

Widerſinnigkeit, *f.* absurdité.

Widerſpänſtig, ꝛc., *v.* Widerſetzlich, ꝛc. [re, *m.*

Widerſpiel, *n.* 2, *fm.* contrai-

Widerſprechen, *v. n.* 2 (h.) contredire qn.; répliquer à qn.; contrarier qn.; répugner à qn.; ſich ſelbſt —, se contredire; se couper.

Widerſprechend, *adj.* contradictoire, inconséquent; opposant.

Widerſprecher, *m.* 1, contradicteur. [sant.

Widerſprecheriſch, *adj.* contredi-

Widerſpruch, *m.* 2*, contradiction, *f.;* (*did.*) antilogie; inconséquence; der — zweier Geſetze, antinomie; ohne —, sans contredit.

Widerſpruchsgeiſt, *m.* 5, esprit de contradiction, esprit contrariant.

Widerſtand, *m.* 2*, résistance, *f.* opposition.

*Widerſtehen, *v. n.* (h.) résister, faire résistance; s'opposer; répugner.

Widerſtreben, *v. n.* (h.) résister, s'opposer; désobéir; —, *s. n.* 1, résistance, *f.;* opposition; désobéissance. [Widerſpruch.

Widerſtreit, *m.* 2, conflit; *voy.*

Widerſtreiten, *v. n.* 5† (h.) combattre, disputer, contester; être contraire.

Widerwärtig, *v.* Widrig.

Widerwärtigkeit, *f.* revers, *m.* contre-temps; adversité, *f.;* mauvaise grâce; rebutant (*m.*), dégoûtant de qch.

Widerwille, *m. exc.* 2, aversion, *f.* répugnance, éloignement, *m.* dépit, dégoût; der natürliche —, antipathie, *f.;* einem —n gegen etw. beibringen, dégoûter qn. de qch.; einen —n gegen einen faſſen, prendre qn. en aversion, *fm.* en grippe; mit —n, à contre-cœur.

Widmen, *v. a.* vouer; dévouer; consacrer, affecter, destiner (zu, à).

Widmung, *f.* dévouement, *m.;* dédicace, *f.;* destination.

Widrig, *adj.* contraire, opposé; fâcheux; rebutant, répugnant; désagréable; maussade. [ment.

Widrigenfalls, *adv.* sinon, autre-

Widrigkeit, *f.* contrariété; répugnance; dégoût, *m.;* maussaderie, *f.*

Wie, *adv.* comment, de quelle manière; que; combien; —, *conj.* comme; à l'instar de; à ce que; — ein rechtſchaffener Mann, en honnête homme; die Sache — ſie iſt, la chose telle qu'elle est; dem ſey — ihm wolle, quoi qu'il en soit; — breit, — lang, de quelle largeur, longueur; — lange, combien de temps; — oft, combien de fois; — ſehr, combien; o! — wohl iſt mir, ô que je me trouve bien! — auch, comme aussi; de même que; — bald? quand? — theuer? — viel? combien? — viel Uhr iſt es? quelle heure est-il? der —vielſte? le quantième? — weit? combien de chemin? jusqu'où? — wenig? combien peu? *v.* Wiewohl, *conj.* [essère.

Wiebelſucht, *f.* (*méd.*) essera, *m.*

Wieche, *f.* mèche *de chandelle.*

Wiedehopf, *m.* 2*, huppe, *f.* (*oiseau*).

Wieder, Wiederum, *adv.* de nouveau; derechef; encore; encore une fois. (*Cette particule mise devant les mots se rend en français par la particule* re, ré *ou en ajoutant* de nouveau, une seconde fois; *comme:* wiederabſchreiben, recopier, copier une seconde fois, etc. *D'après cette observation on formera aisément les mots qui manquent ici* (— *est ordinairement séparable*).

Wiederabfallen, *v. n.* 4 (ſ.) retomber; *fg.* devenir relaps.

Wiederabſagen, *v. a.* contremander.

Wiederabtreten, *v. n.* 1 (ſ.) ressortir, se retirer; —, *v. a.* rétrocéder.

Wiederabtretung, *f.* rétrocession.

Wiederanbinden, *v. a.* 3, rattacher.

*Wiederangehen, *v. n.* (ſ.) recommencer; se renouveler; se rallumer (*guerre*). [dre.

Wiederannehmen, *v. a.* 2, repren-

Wiederanſchneiden, *v. a.* 5†, rentamer. [veler ses instances.

Wiederanſuchen, *v. n.* (h.) renou-

Wiederantworten, *v. a.* repartir, répliquer. [susciter.

*Wiederauferſtehen, *v. n.* (ſ.) res-

Wiederauferſtehung, *f.* résurrection. [vrir.

*Wiederaufgehen, *v. n.* (ſ.) se rou-

*Wiederaufkommen, *v. n.* (ſ.) se rétablir; se relever; reprendre faveur. [défaire.

Wiederaufmachen, *v. a.* rouvrir;

*Wiederaufſtehen, *v. n.* (ſ.) se relever. [mer.

Wiederausgraben, *v. a.* 7, exhu-

Wiederausgrabung, *f.* exhumation. [quer.

Wiederausſchiffen, *v. a.* désembar-

Wiederausſchiffung, *f.* désembarquement, *m.*

*Wiederbekommen, *v. a.* recouvrer, ravoir, rattraper, récupérer.

Wiederbeleben, *v. a.* ranimer, dégourdir.

Wiederbelebung, *f.* vivification, dégourdissement, *m.*

Wiederbeſinnen (ſich), 2, se ressouvenir; reprendre ses esprits.

Wiederbezahlen, *v. a.* rembourser.

Wiederbezahlung, *f.* remboursement, *m.*

*Wiederbringen, *v. a.* rapporter; ramener; remettre, rendre; restituer. [ble.

Wiederbringlich, *adj. fg.* répara-

*Wiedereinbringen, *v. a.* réparer, récompenser; dédommager *d'une perte;* rapporter *les frais.*

Wiedereinführen, *v. a.* renouveler, faire revivre *une loi;* remettre en usage.

Wiedereinlöſen, *v. a.* retirer, dégager *un gage.* [*m.*

Wiedereinlöſung, *f.* dégagement,

Wiedereinräumen, *v. a.* restituer.

Wiedereinrichten, *v. a.* rétablir; réorganiser; redresser; emboîter *un os.*

Wiedereinrichtung, *f.* réorganisation; (*chir.*) remboîtement, *m.*

Wiedereinſetzen, *v. a.* rétablir; réintégrer; réhabiliter.

Wiedereinſetzung, *f.* rétablissement, *m.;* réintégration, *f.* réhabilitation.

Wiedereinweihung, *f.* réconciliation *d'une église.*

*Wiederempokommen, *v. n.* (ſ.) reprendre faveur; *fm.* revenir sur l'eau.

Wiedererholen (ſich), se remettre, se rétablir; reprendre *ses esprits.*

Wiedererinnern (ſich), se ressouvenir. [nir, *m.*

Wiedererinnerung, *f.* ressouve-

Wiedererlangen, *v.* Wiederbekommen.

Wiedereröffnen, *v. a.* rouvrir.

Wiedereröffnung, *f.* rentrée.

Wiedererſetzen, =erſtatten, *v. a.* rendre; rembourser; restituer; réparer.

Wiedererſetzung, =erſtattung, *f.* restitution; remboursement, *m.;* réparation, *f.*

Wiedererwecken, v. a. ressusciter.

Wiedererzeugbar, adj. reproductible. [tibilité.

Wiedererzeugbarkeit, f. reproduc-

Wiedererzeugen, v. a. reproduire.

Wiedererzeugung, f. reproduction, palingénésie.

Wiederfährte, f. (cha.) retour sur les mêmes traces, m. [retourner.

*Wiederfortgehen, v. n. (ſ.) s'en

Wiedergabe, f. reddition, restitution. [régénérer.

Wiedergebären, v. a. 2, (théol.)

Wiedergeben, v. a. 1, rendre; restituer; rembourser; (cart.) refaire.

Wiedergeburt, f. régénération.

Wiedergeneſen, v. n. 1 (ſ.) recouvrer sa santé.

Wiedergeneſung, f. rétablissement de la santé, m.; convalescence, f.

Wiedergrüßen, v. a. rendre le salut à qn.

Wieder gut machen, v. a. réparer *un dommage, une faute;* rabonir *le vin.*

*Wieder gut werden, v. n. (ſ.) s'apaiser; se radoucir.

*Wiederhaben, v. a. ravoir.

Wiederhall, m. 2*, écho.

Wiederhallen, v. n. (h.) résonner; retentir. [visite.

Wiederheimſuchen, v. a. rendre la

Wiederherausgeben, v. a. 1, rendre; fm. rendre gorge.

Wiederherſtellen, v. a. restituer; réparer; rétablir; guérir, rétablir *la santé;* restaurer. [teur.

Wiederherſteller, m. 1, restaura-

Wiederherſtellung, f. rétablissement, m.; guérison, f.; restauration; instauration *d'un temple.*

*Wiederhervorbringen, v. a. reproduire. [duction.

Wiederhervorbringung, f. repro-

*Wiederhineingehen, v. n. (ſ.) retourner, rentrer en quelque endroit.

Wiederhinlegen, =ſetzen, =ſtellen, *=thun, v. a. remettre, replacer en un endroit.

Wiederholen, v. a. aller reprendre; ramener, rapporter; wiederholen, répéter; réitérer, redire; récapituler; renouveler; wiederholt, itératif; wiederholter Maßen, adv. itérativement.

Wiederholung, f. répétition; réitération, redite; die kurze —, récapitulation; die öftere —, fréquence; unnütze —, battologie.

Wiederholungszeitwort, n. 5*, fréquentatif, m. verbe fréquentatif.

Wiederkäuen, v. a. et n. ruminer; —, s. n. 1, rumination, f.

Wiederkauf, m. 2*, rachat.

Wiederkaufen, v. a. racheter.

Wiederkäuflich, adj. rachetable.

Wiederkehr, f. retour, m.

Wiederkehren, v. n. (ſ.) retourner; revenir.

*Wiederkommen, v. n. (ſ.) revenir; retourner; wieder zu ſich ſelbſt kommen, revenir à soi.

Wiederkunft, f.*, retour, m.

Wiederſammeln, v. a. rassembler.

Wiederſchallen, v. n. (h.) résonner; retentir.

Wiederſchein, m. 2, réverbération, f. réfléchissement, m. resplendissement, réflexion, f.; (peint.) reflet, m.

Wiederſcheinen, v. n. 5 (h.) réverbérer; réfléchir les rayons, se refléter.

Wiederſchelten, 2, =ſchimpfen, v. a. rendre une injure.

Wiederſchenken, v. a. rendre.

Wiederſchicken, v. a. renvoyer.

Wiederſehen, v. a. 1, revoir; —, s. n. 1, auf —, à revoir; bis auf —, jusqu'au revoir.

Wiederſetzen, v. a. remettre, rasseoir; ſich —, se rasseoir.

Wiederſprung, masc. 2*, bond; (bill., etc.) bricole, f.

Wiederſtrahlen, v. n. (h.) et a., v. Wiederſcheinen.

Wiedertaufen, v. a. rebaptiser.

Wiedertäufer, m. 1, anabaptiste, rebaptisant; die Lehre der —, anabaptisme.

*Wiederthun, v. a. faire une seconde fois; y retourner; récidiver.

Wiederum, v. Wieder.

Wiederumkehren, v. n. (ſ.) retourner sur ses pas.

Wiedervereinigen, v. a. réunir; raccommoder, réconcilier.

Wiedervereinigung, f. réunion; réconciliation, raccommodement, m. [pareille.

Wiedervergelten, v. a. 2, rendre la

Wiedervergeltung, f. réciproque, m. pareille, f.; représailles, pl.; auf —, à la charge d'autant.

Wiedervergeltungsrecht, n. 2, loi du talion, f.

Wiedervergleichen, v. a. 5†, raccommoder. [rier.

Wiederverheirathen (ſich), se rema-

Wiedervermiethen, v. a. souslouer.

Wiederverſöhnen, v. Verſöhnen.

*Wiedervorbeigehen, =kommen, =reiſen, ꝛc., v. n. (ſ.) revenir, repasser. [tre.

Wiederwachſen, v. n. 7 (ſ.) recroî-

Wiederwärmen, v. a. réchauffer.

*Wiederweggehen, v. n. (ſ.) s'en retourner. [rendre.

Wiederzahlen, v. a. rembourser;

Wiederzuheilen, v. a. guérir; —, v. n. (ſ.) guérir; se refermer (*plaie*).

*Wiederzurechtbringen, =machen, ꝛc., v. a. raccommoder; réparer; rétablir.

*Wiederzurechtkommen, v. n. (ſ.) se rétablir; guérir; se remettre.

Wiederzurückberufen, v. a. 4, rappeler. [porter.

*Wiederzurückbringen, v. a. rap-

Wiederzurückfließen, v. n. 6 (ſ.) refluer. [mander.

Wiederzurückfordern, v. a. rede-

Wiederzurückſchlagen, 7, =treiben, 5, =jagen, ꝛc., v. a. repousser; rechasser. [rassembler, recueillir.

*Wiederzuſammenbringen, v. a.

*Wiederzuſammenkommen, v. n. (ſ.) se rejoindre; se rassembler; se revoir.

Wiederzuſtellen, v. a. rendre; res-

Wiege, f. berceau, m. [tituer.

Wiegen, v. n. 6 (h.) peser.

Wiegen, v. a. bercer *un enfant;* agiter doucement, balancer; ſich hin und her —, se dandiner.

Wiegenbogen, m. 1*, archet du berceau. [celonnette.

Wiegenkorb, m. 2*, manne, f. bar-

Wiegenlied, n. 5, chansonnette pour endormir les enfants, f.

Wiehern, v. n. (h.) hennir; —, s. n. 1, hennissement, m.

Wieke, f. (chir.) tente, mèche; bourdonnet, m.

Wien, Vienne (*ville*).

Wiesbaum, m. 2*, aideau.

Wieſe, f. pré, m. prairie, f.

Wieſel, n. 1, belette, f.

Wieſenblume, f. fleur des prés.

Wieſengras, n. 5*, herbe des prés, f. herbage, m.

Wieſengrund, m. 2*, prairies, f. pl.; der fette und feuchte —, noue, f.

Wieſenmonat, m. 2, mois de prairial. [herbage, m.

Wieſenwachs, m. 2, prairie, f.

Wieviel, adv., v. Wie, adv.

Wiewohl, conj. quoique, encore que, bien que.

Wild, adj. sauvage; farouche, fougueux; inculte, désert; — machen, effaroucher; fg. id., mettre en colère.

Wild, n. 2, bête, f.; gibier, m.; venaison, f.; rothe —, bêtes fauves, f. pl.; ſchwarze —, bêtes noires; kleine —, menu gibier, m.

Wildacker, m. 1*, champ du gibier.

Wildbahn, f. laie, varenne.

Wildbraten, m. 1, rôti de venai-

Wildbret, v. Wildpret. [son.

Wildbruch, m. 2*, hardées, f. pl.

Wilddieb, m. 2, braconnier.

Wilddieberei, f. braconnage, m.

Wildenzen, v. n. fm. (h.) sentir le sauvagin; faisander, se faisander.

Wildfahrt, Wildfuhre, f. laie.

Wildfällung, f. abatis, m. carnage.
Wildfang, m. 2*, p. us. chasse, f.; fg. fm. jeune étourdi, m. libertin.
Wildgeruch, m. 2*, odeur sauvagine, f. [vagin.
Wildgeschmack, m. 2, goût sau-
Wildgraf, m. 3, wildgrave.
Wildgrube, f. chausse-trape.
Wildheit, f. férocité, barbarie.
Wildknecht, m. 2, garde-chasse.
Wildling, m. 2, sauvageon.
Wildmeister, m. 1, capitaine des chasses, garde-chasse.
Wildniß, f. désert, m.
Wildpret, n. 2 (sans pl.) gibier, m. venaison, f.
Wildpretgeruch, -geschmack, m. 2*, odeur (f.), goût (m.) de venaison; einen — annehmen, faisander.
Wildrecht, n. 2, curée, f.
Wildschaden, m. 1*, hardées, f. pl. [ra, m.
Wildschur, f. pelisse; vitchou-
Wildschütze, m. 3, chasseur à l'arquebuse; v. Wilddieb.
Wildschwein, n. 2, sanglier, m.; —skopf, m. 2*, hure de sanglier, f. [pl. erres.
Wildspur, f. (cha.) foulures, f.
Wildstand, m. 2*, reposée, f.
Wildwerk, n. 2, v. Wildpret.
Wille, m. exc. 2, volonté, f.; intention; vouloir, m.; consentement; gré; der freie —, le libre arbitre, franc arbitre; der böse —, malveillance, f.; der letzte —, les dernières volontés, pl. testament, m.; um ..... willen, pour, pour l'amour de, à cause de; wider —n, à contre-cœur; wider seinen —n, malgré lui; —s seyn, vouloir, avoir dessein de; être intentionné, dans l'intention de, être disposé à.
Willensbestimmung, f. volition.
Willensmeinung, f. volonté.
Willfahren, v. n. (h.), (einem in etw.) condescendre à la volonté de qn., complaire à qn. en qch.; acquiescer, consentir à qch.; accorder qch.
Willfährig, adj. officieux; complaisant; condescendant.
Willfährigkeit, f. complaisance, condescendance, obligeance; service, m. [m.
Willfahrung, f. consentement,
Willig, adj. prompt, prêt, porté à faire qch.; de bonne volonté; (man.) docile, franc du collier; —, adv. librement; volontiers, de bon cœur, de plein gré. [à).
Willigen, v. n. (h.) consentir (in,
Willigkeit, f. bonne volonté.
Willkommen, adj. bienvenu; —, s. m. 1, accueil; bienvenue, f.
Willkühr, f. volonté, discrétion; gré, m.; arbitraire.
Willkührlich, adj. spontané, arbitraire; die —e Gewalt, (jur.) le pouvoir discrétionnaire.
Willkührlichkeit, f. spontanéité; arbitraire, m.
Wimmeln, v. n. (h.) fourmiller, grouiller.
Wimmern, v. n. (h.) gémir, se lamenter, se plaindre; —, s. n. 1, gémissements, m. pl.; lamentations, f. pl.; cris plaintifs, m. pl.
Wimpel, m. 1 et f. flamme, f. banderolle.
Wimpelstock, m. 2*, dignon.
Wimpern, f. pl., v. Augenwimpern.
Wind, m. 2, vent; (cha.) odeur, f.; (méd.) vent, m. flatuosité, f. ventosité, pet, m.; der gelinde —, souffle; (mar.) brise, f.; sanfte —, zéphyr, m.; kalte, stürmische —, aquilon; einen — lassen, lâcher un vent, faire un pet, peter; fg. — machen, faire le gascon; in den — schlagen, mépriser qch., se moquer de qch.; in den — reden, parler en l'air.
Windbeutel, m. 1, (pât.) échaudé; fg. fm. fanfaron, gascon, charlatan.
Windbeutelei, f. fanfaronnade, gasconnade, forfanterie, charlatanerie.
Windbruch, m. 2*, (méd.) hernie venteuse, f.; pneumatocèle; (forest.) chablis, m. abatis, bois caablé. [(m.) à vent.
Windbüchse, f. arquebuse, fusil
Winde, f. guindal, m. vindas; (mar.) cabestan; cric; (arch.) engin; dévidoir; (bot.) liseron.
Windei, n. 5, œuf nain, m.
Windeisen, n. 1, tringle des fenêtres, f.
Windel, f. maillot, m. lange, f.; drapeau, m. couche, f.; braie; in —n wickeln, v. Windeln; aus den —n nehmen, démaillotter.
Windeln, v. a. emmaillotter.
Winden, v. a. 3, tordre, entortiller; dévider, mettre en pelote; faire des guirlandes; in die Höhe —, guinder; élever; aus den Händen —, arracher des mains; sich —, s'entortiller; se replier; se recoquiller.
Winden, v. n. et imp. (h.) venter; (cha.) prendre le vent, flairer.
Windestock, m. 2*, bille, f
Windfächer, m. 1, éventail.
Windfackel, f. torche; brandon,
Windfahne, f. girouette. [m.
Windfall, m. 2*, chablis.
Windfang, m. 2*, paravent; ventilateur; soupirail; (horl.) volant; (min.) âme, f. [m.
Windgeschwulst, f.*, emphysème,
Windhafer, m. 1, folle avoine, f.
Windhaufen, m. 1, veillotte, f.
Windhodenbruch, voy. Windbruch (méd.).
Windhund, m. 2, levrier; der kleine —, levron; mit —en Hasen jagen, levretter.
Windhündinn, f. levrette.
Windig, adj. venteux; der —e Kopf, fg. la tête à l'évent.
Windklappe, f. soupape, clapet, m. [f.
Windkraut, n. 5*, coquelourde,
Windkugel, f. éolipyle, m.
Windlade, f. (org.) porte-vent, m. sommier; (min.) ventilateur.
Windloch, n. 5*, soupirail, m. évent; ventouse, f.; lunette d'un soufflet; (org.) lumière.
Windmacher, m. 1, fm. menteur; fanfaron, gascon, bravache.
Windmesser, m. 1, anémomètre.
Windmeßkunst, f.*, anémométrie.
Windmonat, m. 2, mois de ventôse.
Windmühle, f. moulin à vent, m.
Windmüller, m. 1, meunier (d'un moulin à vent).
Windpocken, pl. petite vérole volante, f. [vent, m.
Windrädchen, n. 1, moulinet à
Windrähe, f. (vétér.) fourbure.
Windsbraut, f.*, coup de vent, m. grain de vent; bouffée de vent, f. bourrasque; (mar.) rafale.
Windschief, adj. gauchi, coffiné, déjeté (bois). [paravent.
Windschirm, m. 2, brise-vent,
Windseite, f. côté du vent, m.; (mar.) lof. [vron, levrette, f.
Windspiel, n. 2, levrier, m. le-
Windspielartig, adj. levretté.
Windstill, adj. calme. [f.
Windstille, f. calme, m.; bonace,
Windstoß, m. 2*, v. Windsbraut.
Windstrich, m. 2, passage du vent; (mar.) aire (f.), rumb (m.) de vent.
Windsturm, m. 2*, bourrasque, f.
Windstütze, f. contrevent, m.
Windsucht, f. tympanite.
Windtreibend, adj. (méd.) carminatif.
Windung, f. entortillement, m.; circonvolution, f.; contorsion.
Windwassersucht, f. hydropisie tympanite.
Windwirbel, m. 1, tourbillon.
Windzeiger, m. 1, anémoscope.
Wink, m. 2, signe, clin d'œil.
Winkel, m. 1, angle; coin; niche, f.; mépr. bouge; (arch.) angle, m.; jarret; enfourchement d'une voûte en ogive.

Winkeldruckerei, *f.* imprimerie clandestine.
Winkelehe, *f.* mariage clandestin, *m.* mariage en détrempe.
Winkelfasser, *masc.* 1, angloir, équerre pliante, *f.; v.* Winkelmaß.
Winkelhaken, *m.* 1, (*impr.*) composteur.
Winkelholz, *n.* 5*, équerre de bois, *f.;* (*tond. de dr.*) billette.
Winkelig, *adj.* angulaire, anguleux; coudé (*fer*); (*ville*) qui a beaucoup de coins.
Winkelmaß, *n.* 2, équerre, *f.* sauterelle, béveau, *m.* beuveau.
Winkelmeister, *m.* 1, *pop.* chambrelan.
Winkelmesser, *m.* 1, (*math.*) goniométre, graphométre; rapporteur; *v.* Winkelmaß.
Winkelmeßkunst, *f.**, goniométrie.
Winkelmünze, *f.* fausse monnaie.
Winkelrecht, *adj.* rectangulaire.
Winkelschenke, *f.* cabaret borgne, *m.* [tine.
Winkelschule, *f.* école clandes-
Winkelspiel, *n.* 2, jeu des quatre coins, *m.* [*m.*
Winkeltreppe, *f.* escalier dérobé,
Winkelversammlung, *f.* assemblée clandestine, conventicule, *m.* conciliabule.
Winkelzug, *m.* 2*, détour, prétexte, subterfuge.
Winken, *v. n.* (h.) faire signe de la tête, des yeux, etc.
Winseln, *v. n.* (h.) gémir, se lamenter; —, *s. n.* 1, gémissement, *m.*
Winter, *m.* 1, hiver; mitten im —, au fort, au cœur de l'hiver; zum — gehörig, hivernal.
Winterbeule, *v.* Frostbeule.
Winterblume, *f.* fleur hivernale.
Winterchormantel, *m.* 1*, domino. [ver, *m. pl.*
Winterfrüchte, *pl.* grains d'hi-
Wintergerste, *f.* écourgeon, *m.*
Wintergrün, *n.* 2, pervenche, *f.*
Winterlevkoje, *f.* julienne.
Winterlich, *adj.* d'hiver, brumal.
Wintermonat, *m.* 2, novembre.
Wintern, *v. n. et imp.* (h.) *fm.* faire froid; passer l'hiver; —, *v. a.* hiverner.
Winterpflanze, *f.* plante vivace; plante hivernale *ou* brumale.
Winterquartier, *n.* 2, quartier d'hiver, *m.*
Wintersaat, *f.* blé d'automne, *m.*
Winterseite, *f.* côté du nord, *m.*
Winterwetter, *n.* 1, temps froid,
Winzer, *m.* 1, vigneron. [*m.*
Winzermesser, *n.* 1, serpette, *f.*
Winzig, *adj. fm.* fort petit; —, *adv.* très-peu.
Wipfel, *m.* 1, sommet; cime, *f.;* (*forest.*) houppe; *fg.* comble, *m.*
Wippe, *f.* estrapade; balançoire.
Wippen, *v. a.* estrapader; balancer; *v.* Kippen.
Wippgalgen, *m.* 1, estrapade, *f.* ganche.
Wir, *pron.* nous.
Wirbel, *m.* 1, sommet *de la tête*, (*anat.*) vertex; tournant *d'eau;* (*mar.*) remole, *f.;* tourbillon *de vent*, *m.* ‖ cheville *de violon*, *f.;* emboîture *des os;* peson *de fuseau*, *m.;* poulie *de moufle*, *f.;* (*nav.*) cargueur, *m.;* manivelle, *f.;* (*serr.*) tourniquet, *m.;* (*arch.*) astragale, clef *de cannelle*, *f.;* den — schlagen, faire le roulement; in dem — der Geschäfte, dans le tourbillon des affaires.
Wirbelbein, *n.* 2, vertébre, *f.;* die Thiere mit —en, les animaux vertébrés, *m. pl.*
Wirbelförmig, *adj. et adv.* en tournant. [gale, *m.*
Wirbelkraut, *n.* 5*, (*bot.*) astra-
Wirbeln, *v. n.* (h.) tournoyer; pirouetter; (*guer.*) battre un roulement; —, *s. n.* 1, tournoiement, *m.;* roulement. [cal.
Wirbelpunkt, *m.* 2, point verti-
Wirbelsucht, *f.* vertige, *m.*
Wirbelwind, *m.* 2, tourbillon.
Wirkbrett, *n.* 5, Wirktafel, *f.* Wirktisch, *m.* 2, tour, couche, *f.*
Wirkeisen, *n.* 2, paroir, *m.* boutoir, batte, *f.*
Wirken, *v. a. et n.* (h.) opérer; agir; travailler; faire effet ‖ faire, fabriquer; (*boul.*) pétrir; (*mar. ferr.*) parer; travailler; bunt —, chiner.
Wirkend, *adj.*, *v.* Wirksam; schnell —, (*méd.*) drastique; eines um das andere —, alternatif.
Wirklich, *adj.* actuel; effectif; réel; positif; —, *adv.* actuellement, etc.; en effet, de fait, *fm.* tout de bon.
Wirklichkeit, *f.* réalité; existence.
Wirksam, *adj.* actif, agissant, efficace, efficient.
Wirksamkeit, *f.* activité, efficacité. [métier.
Wirkstuhl, *m.* 2*, (*tiss.*, *etc.*)
Wirkung, *f.* effet, *m.* opération, *f.* action, efficace; fruit, *m.*
Wirkungsart, *f.* manière d'agir, d'opérer; causalité.
Wirkungskraft, *f.* *, efficacité; vertu, virtualité.
Wirkungskreis, *m.* 2, sphère d'activité, *f.* [ler.
Wirren, *v. a.* brouiller, embrouil-
Wirrgarn, *n.* 2, fil embrouillé, *m.* [soie.
Wirrseide, *f.* strasse, bourre de
Wirrstroh, *n.* 2, paille froissée, *f.*
Wirrwarr, *m.* 2, *fm.* brouillamini; imbroglio; confusion, *f.;* désordre, *m.* chaos.
Wirsing, —kohl, *m.* 2, chou frisé; der weiße —, le chou pancalier.
Wirtel, *m.* 1, peson de fuseau.
Wirth, *m.* 2, hôte, aubergiste, traiteur, cabaretier; *fg.* économe.
Wirthinn, *f.* hôtesse; *fg.* ménagère, économe. [ger.
Wirthlich, *adj.* économe, ména-
Wirthlichkeit, *f.* économie.
Wirthschaft, *f.* économie, ménage, *m.;* profession d'aubergiste, *f.;* — treiben, tenir auberge.
Wirthschaften, *v. n.* (h.) tenir auberge, cabaret; conduire un ménage; *fg.* économiser.
Wirthschaftlich, *adj.* ménager, économe.
Wirthshaus, *n.* 5*, auberge, *f.* hôtellerie, cabaret, *m.*
Wisch, *m.* 2, torchon; brandon; *m. p.* chiffon, paperasse, *f.;* pancarte; pamphlet, *m.*
Wischen, *v. a.* torcher; essuyer; frotter; (*dess.*) estomper; —, *v. n.* (h.) échapper, s'échapper.
Wischer, *m.* 1, torchon; (*artill.*) écouvillon; fouloir; (*dess.*) estompe, *f.;* *fg. fm.* réprimande.
Wischlappen, *m.* 1, Wischtuch, *n.* 5*, torchon, *m.* frottoir, maniette, *f.* [muth.
Wismuth, *m.* 2, (*minér.*) bis-
Wispel, *m.* 1, wispel, muid.
Wispeln, Wispern, *rc.*, *fm. v.* Flüstern.
Wißbegierde, *f.* curiosité, envie d'apprendre. [dre.
Wißbegierig, *adj.* avide d'appren-
*Wissen, *v. a.* savoir, connaître; nicht —, ignorer; nicht mehr — wo hinaus, être au bout de son latin; *pop.* être à cul; zu — thun, faire savoir, mander; —, *s. n.* 1, savoir, *m.* connaissance de qch., *f.;* ohne mein —, à mon insu; meines —s, autant que je sais; mit — und Willen, sciemment, de propos délibéré.
Wissenschaft, *f.* science, connaissance; savoir, *m.;* die schönen —en, les belles lettres, *f. pl.* littérature, *f.*
Wissenschaftlich, *adj.* scientifique.
Wissentlich, *adv.* sciemment, *fm.* à bon escient.
Witsche, *f.* (*bot.*) aspalathe, *m.;* —nholz, *n.* 5*, *id.*
Wittern, *v. a.* flairer, halener; *fg.* se douter de qch.; —, *v. n. et imp.* (h.), es wittert, il tonne.
Witterung, *f.* temps, *m.;* température de l'air, *f.* saison; die rauhe —, frimas, *m.* injures du

temps, *f. pl.*; die — betreffend, météorologique; —, (*cha.*) flair, *m.*

Witterungslehre, *f.* météorologie.

Witthum, *n.* 5*, douaire, *m.*; das halbe —, mi-douaire.

Wittwe, Witwe, Wittfrau, *f.* veuve; — von Stande, douairière.

Wittwengehalt, *n.* 2, douaire, *m.*

Wittwenjahr, *n.* 2, première année de veuvage, *f.*

Wittwenleben, *n.* 1, Wittwenstand, *m.* 2*, viduité, *f.*; veuvage, *m.*

Wittwensitz, *m.* 2, domicile affecté au douaire.

Wittwer, *m.* 1, veuf.

Wittwerstand, *m.* 2*, veuvage.

Witz, *m.* 2, esprit, sagacité, *f.*; der feine —, le sel attique; beißende —, mordant; blendende —, concetti, *m. pl.*

Witzelei, *f.* affectation de dire des bons mots.

Witzeln, *v. n.* (h.) faire le bel esprit.

Witzig, *adj.* ingénieux, spirituel, sensé; der —e Einfall, saillie, *f.* bon mot, *m.*; — machen, *v.* Witzigen.

Witzigen, *v. a.* déniaiser, rendre sage, instruire; donner une (bonne) leçon à qn.

Witzling, *m.* 2, prétendu bel esprit; diseur de bons mots.

Wo, *adv.* où; d'où; si; wo nicht, sinon; sans cela; autrement.

Wobei, *interrog.* à quoi? en quoi? *relat.* auquel, à laquelle; par lequel, par laquelle.

Woche, *f.* semaine.

Wochen, *pl. fg. et* Wochenbett, *n. exc.* 1, couches, *f. pl.*

Wochenblatt, *n.* 5*, feuille hebdomadaire, *f.*

Wochengeld, *n.* 5, Wochenlohn, *m.* 2, salaire d'une semaine; semaine, *f.* [lot, *m.*

Wochenkind, *n.* 5, enfant au maillot, *m.*

Wochenschrift, *f.* feuille périodique, journal hebdomadaire, *m.*

Wochenstube, *f.* chambre d'une accouchée.

Wochentag, *m.* 2, jour de la semaine, férie, *f.*

Wöchentlich, *adj.* de la semaine; hebdomadaire; —, *adv.* par semaine.

Wöchnerinn, *f.* accouchée.

Wocken, *m.* 1, *p. us.*, *v.* Spinnrocken.

Wodan, *m.* (*myth.*) Odin.

Wodurch, *interr.* par où? d'où? comment? en quoi? *relat.* par où; par lequel, par laquelle, etc.

Wofern, *conj.* si, au cas que; — nicht, à moins de, à moins que.

Wofür, *interr.* pour qui? pour quoi? *relat.* pour lequel, pour laquelle; dont.

Woge, *f.* vague, flot, *m.* lame, *f.*

Wogegen, *interr.* où? en quel endroit? *relat.* à quoi; à cela; sur quoi.

Wogen, *v. n.* (h.) rouler des vagues, ondoyer; voguer.

Wogend, Wogig, *adj.* ondoyant, agité, houleux. [où.

Woher, *interr. et relat.* d'où, par où.

Wohin, *interr.* où? *relat.* à quoi, où.

Wohl, *adv.* bien; très; fort; — dem der ..., heureux celui qui ...; — mir, que je suis heureux! sich — seyn lassen, prendre ses aises; es ist mir —, je me porte bien; ihm ist nicht —, il est indisposé, il se trouve mal.

Wohl, *n.* 2, bien, *m.*; bien-être; salut. [honoré.

Wohlachtbar, *adj.* (*titre*) très-honoré.

Wohlan, *interj.* eh bien! or çà! allons! çà! [décent.

Wohlanständig, *adj.* bienséant; décent.

Wohlanständigkeit, *f.* bienséance; décence; convenance.

Wohlauf, *adj.* en bonne santé; bien portant; — seyn, sich — befinden, se porter bien; être en bonne santé.

Wohlbedacht, Wohlbedächtig, *adj.* délibéré; bien avisé; —, *adv.* de propos délibéré; après y avoir bien réfléchi. [té, *f.*

Wohlbefinden, *n.* 1, bonne santé, *f.*

Wohlbehagen, *n.* 1, plaisir, *m.*; bien-être, aise, *f.*

Wohlbehalten, *adj.* sain et sauf; en bon état; en bonne santé.

Wohlbeleibt, *adj.* qui a de l'embonpoint; *fm.* dodu. [sert.

Wohlberedt, *adj.* éloquent, disert.

Wohlbestellt, *adj.*, das —e Haus, la maison bien montée.

Wohldiener, *m.* 1, complaisant, flatteur, obséquieux.

Wohledel, *adj.* (*titre*) noble.

Wohlehrwürdig, *adj.* (*titre*) révérend, très-révérend; Ew. Wohlehrwürden, votre Révérence.

Wohlerfahren, *adj.* expérimenté, entendu.

Wohlergehen, *n.* 1, prospérité, *f.*

Wohlerzogen, *adj.* bien élevé.

Wohlfahrt, *f.* prospérité, salut, *m.*

Wohlfeil, *adj.* à bon marché, à bas prix; etw. — anbieten, faire bon marché de qch.

Wohlfeilheit, *f.* bon marché, *m.* bas prix.

Wohlgeboren, *adj.* (*épithète d'usage envers les personnes en place et qu'on ne rend pas en français*).

Wohlgefallen, *n.* 1, plaisir, *m.*

Wohlgefällig, *v.* Gefällig.

Wohlgelitten, *adj.* bienvenu.

Wohlgemeint, Wohlmeinend, *adj.* amical, bienveillant; —, *adv.* en ami, en bonne intention.

Wohlgemuth, *adj.* gai, de bonne humeur. [a bien réussi.

Wohlgerathen, *adj.* bien né; qui a bien réussi.

Wohlgeruch, *m.* 2*, bonne odeur, *f.*; parfum, *m.*

Wohlgeschmack, *m.* 2, goût agréable, délicatesse, *f.* [né.

Wohlgewogen, *adj.* très-affectionné.

Wohlgewogenheit, *f.* bienveillance. [aisé.

Wohlhabend, *adj.* à son aise; aisé.

Wohlklang, *m.* 2*, Wohllaut, *m.* 2, harmonie, *f.*; euphonie.

Wohlklingend, Wohllautend, *adj.* harmonieux; sonore; euphonique; — machen, cadencer, arrondir *une période.* [*f.*; *fm.* bombance.

Wohlleben, *n.* 1, bonne chère, *f.*; *fm.* bombance.

Wohlredend, *adj.* éloquent.

Wohlredenheit, *f.* éloquence, *fm. iron.* bien-dire, *m.* [diseur.

Wohlredner, *m.* 1, *iron.* beau-diseur.

Wohlriechend, *adj.* odoriférant, aromatique; — machen, aromatiser.

Wohlschmeckend, *adj.* de bon goût.

Wohlseyn, *n.* 1, bonne santé, *f.* santé; bien-être, *m.*

Wohlstand, *m.* 2, bienséance, *f.* décence; décorum, *m.*; aisance, *f.* prospérité; bien-être, *m.*

Wohlthat, *f.* bienfait, *m.*

Wohlthäter, *m.* 1, =inn, *f.* bienfaiteur, *m.* -trice, *f.*

Wohlthätig, *adj.* bienfaisant, charitable.

Wohlthätigkeit, *f.* bienfaisance.

*Wohlthun, *v. n.* (h.) bien faire; faire du bien.

Wohlverdient, *adj.* bien mérité.

Wohlverhalten, *n.* 1, bonne conduite, *f.* [entendu.

Wohlverstanden, *adj. et adv.* bien entendu.

Wohlwollen, *n.* 1, bienveillance, *f.* [ble.

Wohnbar, *adj.* habitable, logeable.

Wohnen, *v. n.* (h.) loger, demeurer; habiter.

Wohnhaft, *adj.* demeurant, habitant à; domicilié; sich — niederlassen, établir son domicile.

Wohnhaus, *n.* 5*, maison, *f.* logis, *m.*

Wohnort, =sitz, *m.* 2, =platz, *m.* 2*, =stätte, *f.* habitation, demeure; (*jur.*) domicile, *m.*; =sitz, *m.* 2, résidence *d'un prince*, *f.*

Wohnstube, *f.* Wohnzimmer, *n.* 1, chambre, *f.* poêle, *m.*

Wohnung, *f.* maison; logis, *m.* logement, demeure, *f.*; habitation; domicile, *m.* résidence, *f.*

(*poés.*) manoir, *m.*; einem eine — geben, loger qn.; sich eine — bauen, aussuchen, einrichten, se loger; eine eigene — haben, avoir un chez soi.

Wohnungsanzeige, *f.* adresse.

Wölben, *v. a.* voûter; cintrer; bomber.

Wölbung, *f.* voussure; voûte; bombement, *m.*; arcade, *f.* cambrure.

Wolf, *m.* 2*, loup; Wölfinn, *f.* louve; der junge —, louveteau, *m.*; —, (*man.*) *fm.* écorchure, *f.*

Wolfram, *m.* 2, (*minér.*) wolfram.

Wolfsangel, *f.* Wolfseisen, *n.* 1, Wolfsfalle, *f.* chausse-trape.

Wolfsbohne, *f.* lupin, *m.*

Wolfsgebiß, *n.* 2, (*man.*) escache, *f.*

Wolfsgrau, *adj.* (*man.*) louvet.

Wolfshunger, *m.* 1, malefaim, *f.*

Wolfsjagd, *f.* chasse aux loups.

Wolfsjagdgeräthe, *n.* 1, louveterie, *f.*

Wolfsjäger, *m.* 1, louvetier.

Wolfskraut, *n.* 5*, orpin, *m.*

Wolfslager, *n.* 1, bei Tage, liteau du loup, *m.* [*m.*

Wolfsmilch, *f.* (*bot.*) euphorbe,

Wolfswahnsinn, *m.* 2, lycanthropie, *f.* [thrope.

Wolfswahnsinnige, *m.* 3, lycan-

Wolfswurz, *f.* aconit, *m.*

Wolfszahn, *m.* 2*, dent de loup, *f.*; hochet *pour les enfants*, *m.*

Wolfszeughaus, *n.* 5*, louveterie, *f.*

Wolger, Wulger, *m.* 1, pâton pour engraisser les oies.

Wölkchen, *n.* 1, petite nue, *f.* petit nuage, *m.*; nubécule *dans l'urine*, *f.* [nuée.

Wolke, *f.* nuage, *m.* nue, *f.*

Wölken (sich), se couvrir de nuages. [lavasse.

Wolkenbruch, *m.* 2*, ondée, *f.*

Wolkig, Wolkicht, *adj.* couvert de nuages; (*joaill.*) glaceux.

Wollarbeit, *f.* lainage, *m.*

Wollarbeiter, *m.* 1, ouvrier en laine. [blanc, *m.*

Wollblume, *f.* (*bot.*) bouillon-

Wolldreher, *v.* Wollspinner.

Wolle, *f.* laine; (*bot.*, *etc.*) coton, *m.* duvet; die feinste —, mère laine, *f.*; kurze, lange —, laines (*pl.*) basses, hautes; — von geschlachteten Schafen, avalies; die gesachte —, (*chap.*) capade; —tragend, (*hist. nat.*) lanifère.

Wollen, *adj.* de laine; —, *adv.* en laine.

*Wollen, *v. n.* (h.) vouloir, souhaiter, désirer; entendre; lieber —, aimer mieux; man mag — oder nicht, bon gré mal gré; wollte Gott! plût à Dieu! —, *s. n.* 1, vouloir, *m.*

Wollenwaare, *f.* lainage, *m.*

Wollenweber, *m.* 1, fabricant de drap de laine; tisserand en laine. [*f.*; lainage, *m.*

Wollenzeug, *m.* 2, étoffe de laine,

Wollfärber, *m.* 1, teinturier en laine. [lainage.

Wollhandel, *m.* 1*, commerce de

Wollhändler, *m.* 1, marchand de laines, lainier.

Wollicht, *adj.* cotonné; (*bot.*) lanugineux; duveteux; moutonné (*cheveux*).

Wollig, *adj.* laineux; lanifère.

Wollkamm, *m.* 2*, carde, *f.* droussette.

Wollkämmer, =kardätscher, *m.* 1, =inn, *f.* cardeur, *m.* -se, *f.* houppier, *m.* [—, droussette.

Wollkratze, *f.* carde; die große

Wollreich, *adj.* laineux.

Wollschere, *f.* forces à laine, *pl.*

Wollschlumper, *m.* 1, drousseur.

Wollschur, *f.* tonte des brebis.

Wollspinner, *m.* 1, =inn, *f.* tordeur, *m.* fileur, -se, *f.*

Wollstreicher, *m.* 1, aplaneur.

Wollust, *f.**, plaisir, *m.* volupté, *f.* lubricité; (*théol.*) luxure.

Wollüstig, *adj.* voluptueux; libidineux, luxurieux.

Wollüstling, *m.* 2, voluptueux, débauché, homme sensuel.

Wollzupfer, *m.* 1, éplucheur.

Wolverlei, *n.* 2, (*bot.*) arnique, *f.*

Womit, *interr.* avec quoi? de quoi? *relat.* duquel, de laquelle; avec lequel, avec laquelle; dont, de quoi.

Wonach, *interr.* à quoi? que? sur quoi? d'après quoi? *relat.* après quoi, sur quoi.

Wonne, *f.* joie, délice, *m.* délices, *f. pl.* plaisir, *m.*

Wonnemonat, *m.* 2, mois de mai.

Wonnereich, Wonnevoll, Wonnig, *adj.* délicieux, charmant.

Wonnetrunken, *adv.* enivré de délices.

Wor=, *suivi d'une autre particule, p. ex.*, an, aus, auf, ein, in, über, nach, zu, ꝛc., *forme un grand nombre de particules allemandes qui ont toutes une signification* interrogative *ou* relative *à ce qui précède.*

Woran, *interr.* à quoi? où? par où? *relat.* à quoi; où; auquel, à laquelle.

Worauf, *interr.* à quoi? à qui? sur quoi? sur qui? en quoi? en qui? où? *relat.* sur quoi, sur lequel, etc., après quoi.

Woraus, *interr.* de quoi? d'où? *relat.* duquel, de laquelle; d'où; dont.

Worein, *interr.* où? en quoi? *relat.* dans lequel, dans laquelle; dans quoi. [*les blés.*

Worfeln, *v. a.* remuer, vanner

Worfschaufel, *f.* pelle à vanner.

Worgen, *v.* Würgen.

Worinn, Worinnen, *interr.* en quoi? où? dans quel endroit? *relat.* où; dans lequel, dans laquelle; auquel.

Wornach, *interr. et relat.* que; après quoi, sur quoi; *relat.* là-dessus.

Wort, *n.* 2 *et* 5*, mot, *m.* terme, parole, *f.*; *fg.* parole, promesse; das göttliche —, la parole divine; (*théol.*) manne céleste; mit einem —, en un mot; mit wenig —en, bref; von — zu —, — für —, mot à mot, mot pour mot; er versteht es beim ersten —, il entend à demi-mot; kein — sagen, ne dire mot.

Wortähnlichkeit, *f.* analogie des mots; paronomasie. [d'un mot.

Wortbestimmung, *f.* définition

Wortbetrug, *m.* 2*, sophisme.

Wortbrüchig, *adj.* manquant à sa parole; parjure; — seyn, manquer à sa parole.

Wortbrüchigkeit, *f.* manque de parole, *m.*; parjure.

Wörterbuch, *n.* 5*, dictionnaire, *m.* lexique; vocabulaire.

Wörterbuchschreiber, *m.* 1, lexicographe. [giste.

Wortforscher, *m.* 1, étymolo-

Wortforschung, *f.* étymologie; zur — gehörig, étymologique.

Wortfügung, *f.* syntaxe; construction des mots.

Wortführer, *m.* 1, celui qui porte la parole, orateur.

Wortgedresche, *n.* 1, battologie, *f.*

Wortgepränge, *n.* 1, style (*m.*) *ou* discours ampoulé.

Wortklauber, *m.* 1, *fm.* éplucheur de mots; —ei, *f.* dispute sur les mots, logomachie. [tras.

Wortkram, *m.* 2, verbiage, fa-

Wörtlich, *adj.* verbal; littéral; —, *adv.* mot à mot, littéralement, à la lettre, au pied de la lettre. [ture, *f.*

Wortregister, *n.* 1, nomencla-

Wortreich, *adj.* abondant en mots *ou* en paroles; verbeux.

Wortspiel, *n.* 2, jeu de mots, *m.* calembourg.

Wortstellung, *f.* construction, phraséologie.

Wortstreit, *masc.* 2, dispute de mots, *f.* logomachie, débat, *m.*

Wortveränderung, *f.* (*gramm.*) métaplasme, *m.*

Wortverderber, *m.* 1, écorcheur des mots. [maligne.
Wortverdrehung, *f.* interprétation
Wortverlängerung, *f.* paragoge.
Wortversetzung, *fém.* inversion; transposition. [ral.
Wortverstand, *m.* 2, sens litté-
Wortverwechslung, *f.* (*rhét.*) métonymie.
Wortwechsel, *m.* 1, dispute, *f.* querelle; discussion. [redite.
Wortwiederholung, *f.* tautologie,
Worüber, *interr.* sur quoi? de quoi? à quoi? *relat.* de quoi, duquel, etc.
Worunter, *interr. et relat.* sous (parmi, dans) quoi, lequel, laquelle; où.
Woselbst, *adv.* où.
Wovon, *interr.* de quoi? d'où? duquel? de laquelle? *relat. id.*, dont.
Wovor, *interr. et relat.* de quoi, devant quoi, devant lequel.
Wowider, *interr. et relat.* contre quoi, contre lequel.
Woywode, *m.* 3, =inn, *f.* palatin, *m.* -e, *f.*; vayvode, *m.*
Woywodschaft, *f.* palatinat, *m.*
Wozu, *interr. et relat.* à quoi, pourquoi, à quel propos, à quelle fin.
Wrack, *n.* 2, carcasse, *f.*; débris, *m. pl.* varech (*vaisseau naufragé*), *m.*
Wrackgut, *n.* 5*, rebut, *m.* fretin. [mi salé.
Wrackhäring, *m.* 2, hareng à de-
Wucher, *m.* 1, —ei, *f.* usure; — mit Staatspapieren, agiotage, *m.*
Wucherblume, *f.* chrysanthème, *m.*
Wucherer, *m.* 1, usurier, *fm.* fesse-mathieu; — mit Staatspapieren, agioteur; — mit Korn, rc., accapareur. [l'usure.
Wucherhaft, *adj.* qui tient de
Wucherhandel, *v.* Wucher.
Wucherkauf, *m.* 2*, marché usuraire; accaparement.
Wucherlich, *adj.* usuraire.
Wuchern, *v. n.* (h.) faire l'usurier, exercer l'usure, agioter; mit Korn —, accaparer du blé.
Wuchs, *m.* 2*, crue, *f.*; venue; jet, *m.*; taille, *f.*
Wucht, *f.* (*poés.*) pesanteur; masse pesante.
Wuhl, *m.* 2, (*cha.*) boutis.
Wühlen, *v. a. et n.* (h.) fouiller; mit dem Schnabel im Schlamm —, barboter. [glace des étangs.
Wuhne, *f.* ouverture dans la
Wuhr, *f. et n.* 2, *v.* Wehr.
Wulst, *m.* 2*, bourrelet, bourlet; (*arch.*) coussinet.
Wulstig, *adj.* bouffi.

Wund, *adj.* blessé; *fg. id.*, ulcéré.
Wundarzneikunst, *f.**, chirurgie; zur — gehörig, chirurgical, chirurgique. [opérateur.
Wundarzt, *m.* 2*, chirurgien,
Wundbalsam, *m.* 2, baume vulnéraire.
Wunde, *f.* plaie, blessure.
Wundeisen, *n.* 1, sonde, *f.*
Wundenmal, *n.* 5* *ou* 2, *v.* Narbe; die —e Christi, les stigmates de Jésus-Christ, *m. pl.*
Wunder, *n.* 1, miracle, *m.* prodige; merveille, *f.*; es nimmt mich —, j'en suis surpris; —s halben, —s wegen, par pure curiosité, pour la rareté du fait; ich dachte — was es wäre, je m'attendais à voir des merveilles; sich — was einbilden, se donner de grands airs. Wunder=, *dans la composition, exprime la grandeur, la qualité extraordinaire d'une chose.*
Wunderbar, *adj.* miraculeux; prodigieux, merveilleux; étonnant, surprenant; extraordinaire, singulier; admirable, curieux; —e, *s. n.* 3, miraculeux, *m.* merveilleux. [Christ, *f.*
Wunderbaum, *m.* 2*, palme-de-
Wunderbild, *n.* 5, image miraculeuse, *f.*
Wunderblume, *f.* jalap, *m.* merveille du Pérou, *f.*
Wunderding, *n.* 2, merveille, *f.*
Wundergabe, *f.* don de faire des miracles, *m.*
Wunderglaube, *m. exc.* 2, croyance aux miracles, *f.*; foi qui opère des miracles. [leuse.
Wunderkraft, *f.**, vertu miracu-
Wunderlich, *adj.* étrange, singulier, bizarre; extravagant, fantasque; capricieux, bourru, acariâtre, intraitable.
Wunderlichkeit, *f.* bizarrerie.
Wundern (sich), être surpris; s'étonner, admirer; das wundert mich sehr, j'en suis bien surpris.
Wundersam, *adj. p. us.*, *v.* Wunderbar.
Wunderschön, *adj.* beau à ravir.
Wunderselten, *adj.* très-rare.
Wundershalber, *adv. fm.* pour la rareté du fait.
Wunderthat, *f.* miracle, *m.*
Wunderthäter, *m.* 1, thaumaturge.
Wunderthätig, *adj.* miraculeux.
Wunderthier, *n.* 2, monstre, *m.*
Wundervoll, *adj.* prodigieux, miraculeux. [miracle, *m.*
Wunderwerk, *n.* 2, merveille, *f.*
Wunderzeichen, *n.* 1, miracle, *m.* prodige. [raire.
Wundessenz, *f.* essence vulné-

Wundfieber, *n.* 1, fièvre causée par une blessure, *f.*
Wundmal, *n.* 5*, cicatrice, *f.*
Wundmittel, *n.* 1, vulnéraire, *m.*
Wundpflaster, *n.* 1, Wundsalbe, *f.* emplâtre pour les blessures, *m.*
Wundwasser, *n.* 1, eau vulnéraire, *f.* eau d'arquebusade, ichor, *m.* [vœu; nach —, à souhait.
Wunsch, *m.* 2*, souhait, désir,
Wünschelruthe, *f.* baguette divinatoire.
Wünschen, *v. a.* souhaiter, désirer; einem Glück zu etw. —, féliciter, complimenter qn. de qch.
Wünschend, *adj.* (*théol.*) déprécatif; (*gramm.*) optatif; die —e Art, optatif, *m.*
Wünschenswerth, *adj.* désirable.
Würde, *f.* dignité, caractère, *m.* noblesse, *f.* mérite, *m.*; nach —n, dignement.
Würdern, *v. a. p. us.* priser, taxer, estimer, évaluer.
Würdeträger, *m.* 1, dignitaire.
Würdevoll, *adj.* plein de dignité, majestueux.
Würdig, *adj.* digne.
Würdigen, *v. a.* daigner; réputer digne; priser, apprécier; estimer; évaluer; einen einer Antwort —, daigner répondre à qn.
Würdigkeit, *f.* dignité.
Würdigung, *f.* estime.
Wurf, *m.* 2*, jet; (*méc.*) projection, *f.*; coup *des dés, etc., m.*; chance, *f.*; der erste —, début, *m.*; wenn er mir in den — kommt, si je le trouve, rencontre; —, portée, *f.* ventrée *d'un animal.*
Wurfangel, *f.* ligne simple.
Wurfanker, *m.* 1, ancre à touer, *f.*
Wurfbewegung, *f.* mouvement de projection, *m.*
Würfel, *m.* 1, dé; (*math.*) cube, hexaèdre; — mit zwölf Seiten, cochonnet; auf einen — bringen, cuber.
Würfelbecher, *m.* 1, cornet.
Würfelförmig, *adj.* cuboïde (*os*).
Würfelich, Würfelicht, *adj.* cubique; cube; à carreaux.
Würfeln, *v. n.* (h.) jouer aux dés.
Würfelspiel, *n.* 2, jeu de dés, *m.*
Würfeltrichter, *v.* Würfelbecher.
Wurfgarn, =netz, *n.* 2, seine, *f.* épervier, *m.* [d'abordage.
Wurfhaken, *m.* 1, (*mar.*) grappin
Wurfkraft, *f.**, force projectile.
Wurflehre, *f.* balistique.
Wurfmaschine, *f.* catapulte.
Wurfpfeil, *m.* 2, dard. [longe.
Wurfriemen, *m.* 1, lanière, *f.*;
Wurfscheibe, *f.* palet, *m.* disque.
Wurfschlange, *f.* trait, *m.*
Wurfspieß, *m.* 2, javelot, dard; (*pêch.*) harpon.

Wurfstein, *m.* 2, palet; mit dem —e spielen, paleter.
Wurfweise, *adv.* par jet.
Wurfweite, *f.* amplitude du jet.
Würgbirn, *f.* poire d'angoisse.
Würgen, *v. a.* étrangler, égorger; etw. hinunter —, avaler qch. avec peine; sich —, faire des efforts pour avaler *ou* pour vomir; —, *s. n.* 1, étranglement, *m.*; carnage, massacre.
Würgengel, *m.* 1, ange exterminateur.
Würger, *m.* 1, meurtrier, assassin, égorgeur.
Wurm, *m.* 5*, ver; (*chir.*) panaris; (*vét.*) farcin; *fg.* ver rongeur; mit dem — behaftet, (*vét.*) farcineux; einem Hunde den — schneiden, éverrer un chien.
Wurmartig, *adj.* vermiculaire.
Würmchen, *n.* 1, *dim.* vermisseau, *m.*
Wurmen, *v. n.* (h.) ramper comme un ver; —, *v. a. fg. fm.* chagriner, fâcher qn.
Wurmförmig, *adj.* vermiforme; (*méd.*) péristaltique, lombrical.
Wurmfraß, *m.* 2, vermoulure, *f.*
Wurmfräßig, *v.* Wurmstichig.
Wurmig, *adj.* véreux.
Wurmmehl, *n.* 2, vermoulure, *f.*
Wurmmittel, *n.* 1, vermifuge, *m.* anthelmintique.
Wurmmuskel, *m. exc.* 1, muscle lombrical.
Wurmsame, *m. exc.* 2, barbotine, *f.*
Wurmschneider, *m.* 1, homme qui éverre les chiens.
Wurmstich, *m.* 2, piqûre de ver, *f.*; vermoulure, carie *du bois.*
Wurmstichig, *adj.* vermoulu, véreux, carié, artisonné, mouliné.
Wurst, *f.**, boudin, *m.* saucisse, *f.* andouille, cervelas, *m.*
Wursthandel, *m.* 1, charcuterie, *f.*
Wursthändler, =macher (Wurstler, *provl.*), *m.* 1, charcutier, -ère, *f.*
Wursthorn, *n.* 5*, =trichter, *m.* 1, boudinière, *f.*
Wurstlippe, *f.* =maul, *n.* 5*, *fm.* grosse lèvre, *f.* lippe, lippu, *m.*
Wurstlippig, =mäulig, *adj.* lippu.
Wurstreiter, *m.* 1, *v.* Schmarotzer.
Wurstsuppe, *f.* brouet d'andouilles, *m.*
Wurz, *f.*, *mot qui s'ajoute au nom de plusieurs plantes, sans avoir une signification particulière.*
Würzbüchse, =lade, *f.* poivrière.
Würze, *f.* assaisonnement, *m.*; (*brass.*) métiers, *pl.*
Wurzel, *f.* racine; *fg. id.*, source; mit dicken, verschlungenen —n, ligamenteux.
Wurzelblatt, *n.* 5*, feuille radicale, *f.*
Wurzelbrod, *n.* 2, pain de cassave, *m.*
Wurzelbuchstab, *m. exc.* 2, lettre radicale, *f.*
Würzelchen, *n.* 1, radicule, *f.*
Wurzelfarbe, *f.* racinage, *m.*
Wurzelfasern, *f. pl.* chevelure, *f.* cheveux, *m. pl.*
Wurzeln, *v. n.* (h.) prendre racine, raciner; —, *s. n.* 1, radication, *f.*
Wurzelnd, *adj.* radicant.
Wurzelschößling, *m.* 2, drageon, surgeon; —e treiben, drageonner.
Wurzelwort, *n.* 5*, (*gramm.*) mot radical *ou* primitif, *m.* racine, *f.*
Wurzelwurm, *m.* 5*, spondyle.
Wurzelzahl, *f.* racine d'un nombre.
Würzen, *v. a.* épicer, assaisonner, aromatiser.
Würzgeschmack, *m.* 2, goût aromatique.
Würzhaft, Würzig, *adj.* aromatique.
Würzkrämer, *m.* 1, =inn, *f.* épicier, *m.* -ère, *f.*
Würzlade, *v.* Gewürzlade.
Würzladen, *m.* 1*, boutique d'épicier, *f.*
Würzling, *m.* 2, provin.
Würznägelein, *n.* 1, clou de girofle, *m.*
Würzung, *f.* assaisonnement, *m.*; aromatisation, *f.*
Würzwein, *m.* 2, vin aromatique, hypocras.
Wust, *m.* 2, crasse, *f.* ordure; fatras, *m.* amas confus.
Wüst, *adj.* désert; inculte.
Wüste, Wüstenei, *f.* désert, *m.*
Wüstling, *m.* 2, débauché, libertin.
Wuth, *f.* rage, fureur, frénésie; *fg. id.*, acharnement, *m.*; sich mit — an etw. hängen, s'acharner à qch.; die stille —, la rage mue; laufende —, rage blanche.
Wüthen, *v. n.* (h.) enrager; être en fureur; exercer sa rage, sa cruauté; se déchaîner; —, *s. n.* 1, fureur, *f.* déchaînement, *m.*
Wüthend, Wüthig, *adj.* furieux, enragé; *fg. id.*, furibond.
Wütherich, *m.* 2, homme féroce, furieux; tyran; (*bot.*) *v.* Schierling.

X et Y.

A l'exception de quelques noms propres, il n'y a pas de mots allemands qui commencent par l'une de ces deux lettres, p. ex.
Xantippe, *n. pr. f.* Xantippe; *fg.* méchante femme.
Xaver, Xaverius, *n. pr. m.* Xavier.
Xenie, *f.* étrennes du jour de l'an, *pl.* épigramme, *f.*
Yacht, *f.* yacht, *m.* (*vaisseau*).
Yahen, *v. n.* (h.) braire; —, *s. n.* 1, braiment *des ânes*, *m.*
Ypern, Ypres (*ville*).

Z.

Voyez sous la lettre C certains mots qu'on ne trouve pas sous celle-ci.

Zaar, ꝛc., *v.* Czar, ꝛc.
Zabern, Saverne (*ville*).
Zacharias, *n. pr. m.* Zacharie.
Zachäus, *n. pr. m.* Zachée.
Zäckchen, *n.* 1, picot *de dentelles*, *m.*
Zackeisen, *n.* 1, découpeur, *m.*
Zacken, *m.* 1, Zacke, *f.* pointe; dent; —, *pl.* (*serr.*) bretture, *f.*; — (an der Gabel), fourchons, *m. pl.*; — (an der Spicknadel), ailes, *f. pl.*; — (am Hirschgeweih), chevilles; —, barbes *d'une flèche.*
Zacken, *v. a.* déchiqueter, découper.
Zackenmeißel, *m.* 1, (*sculpt.*) boucharde, *f.*
Zackenstriche, *m. pl.* 2, bretture, *f.*
Zackig, *adj.* dentelé, chevillé; déchiqueté; crochu; crénelé (*mur*); (*serr.*) bretté; barbelé (*flèche*).
Zagel, *m.* 1 *vi.*, queue, *f.*
Zagen, *v. n.* (h.) avoir peur, se décourager.
Zaghaft, *adj.* timide; peureux, poltron, découragé.
Zaghaftigkeit, *f.* timidité, poltronnerie, lâcheté; découragement, *m.*
Zäh, Zähe, *adj.* tenace, coriace; visqueux; gras (*vin*); *fg. fm.* chiche, tenace, dur à la desserre; — werden, graisser (*vin*).
Zähheit, *f.* ténacité, viscosité.
Zahl, *f.* nombre, *m.*; chiffre; compte; unter, von, zu, aus, in der —, unter die —, au nombre, du nombre; eine — bezeichnend, numéral.
Zahlamt, *n.* 5*, trésorerie, *f.*
Zahlbar, *adj.* payable; échu.
Zählbar, *adj.* qui peut être compté.
Zahlbrett, *n.* 5, comptoir, *m.*
Zahlbruch, *v.* Bruch (*arithm.*).
Zahlbuchstab, *m. exc.* 2, lettre numérale, *f.*; —eninschrift, *f.* chronogramme, *m.* chronographe.
Zahlen, *v. a.* payer, acquitter.
Zählen, *v. a.* compter, nombrer; *fg.* compter, faire fond sur.
Zahlenlotterie, *f.* loterie à numéros.
Zahlenrechnung, *f.* arithmétique numérale.
Zahlenverhältniß, *n.* 2, rapport numérique, *m.*
Zahler, *m.* 1, payeur.
Zähler, *m.* 1, compteur; (*arithmétique*) numérateur.

Zahlfähig, *adj.* solvable; nicht —, insolvable.
Zahlfähigkeit, *f.* solvabilité.
Zahlfigur, *f.* chiffre, *m.* [que.
Zahlgröße, *f.* quantité numéri-
Zahllos, *adj.* innombrable.
Zahlmeister, *m.* 1, payeur, trésorier.
Zahlperle, *f.* grosse perle.
Zahlpfennig, *m.* 2, jeton.
Zählrad, *n.* 5*, (*horl.*) compteur,
Zahlreich, *adj.* nombreux. [*m.*
Zahltag, *m.* 2, jour de payement; terme. [reau.
Zahltisch, *m.* 2, comptoir, bu-
Zahlung, *f.* payement, *m.* acquit, remboursement, acquittement; paye, *f.*; zu einer — Frist geben, atermoyer un payement.
Zählung, *f.* dénombrement, *m.*; (*comm.*) compte; (*arithm.*) numération, *f.*; die unrichtige —, mécompte, *m.* [nateur.
Zahlungsanweiser, *m.* 1, ordon-
Zahlungsfrist, *f.* atermoiement, *m.* [location, *f.*
Zahlungsrang, *m.* 2, (*jur.*) col-
Zahlungsschein, *m.* 2, *v.* Quittung.
Zahlungstermin, *m.* 2, *v.* Zahltag.
Zahlungsunfähig, *adj.* insolvable.
Zahlungsunfähigkeit, *f.* =unvermögen, *n.* 1, insolvabilité, *f.*
Zahlungswerth, *m.* 2, valeur numéraire, *f.* [*m.*
Zahlwort, *n.* 5*, mot numéral,
Zahlzeichen, *n.* 1, chiffre, *m.*
Zahm, *adj.* apprivoisé, privé, domestique; *fg. fm.* souple, apprivoisé; — machen, *v.* Zähmen; — werden, s'apprivoiser.
Zähmbar, *adj.* domptable.
Zähmen, *v. a.* apprivoiser; *fg.* dompter. [ser.
Zähmung, *f.* action d'apprivoi-
Zahn, *m.* 2*, dent, *f.*; der — der Zeit, *fg.* main, injure du temps; —e, *pl.* (*serr.*) bretture; aus den —en lassen, démordre.
Zahnarznei, *f.* remède odontalgique, *m.*
Zahnarzt, *m.* 2*, dentiste, chirurgien dentiste.
Zahnausreißer, =ausbrecher, *m.* 1, arracheur de dents.
Zahnbuchstab, *m. exc.* 2, lettre dentale, *f.*
Zahnbürste, *f.* brosse à dents.
Zahneisen, *n.* 1, crémaillère, *f.*; (*sculpt.*) fermoir à trois dents, *m.*
Zähneln, *v. a.* denteler, créneler.
Zahnen, *v. n.* (h.) faire des dents; —, *s. n.* 1, dentition, *f.*
Zahnfäule, *f.* carie des dents.
Zahnfeile, *f.* rugine.
Zahnfieber, *n.* 1, fièvre de dentition, *f.* [ves.
Zahnfistel, *f.* fistule aux genci-

Zahnfleisch, *n.* 2, gencive, *f.*; das wilde —, épulie. [soir.
Zahnfleischablöser, *m.* 1, déchaus-
Zahnförmig, *adj.* en forme de dent; (*anat.*) odontoïde.
Zahngeschwür, *n.* 2, abcès à la gencive, *m.*
Zahnhammer, *m.* 1*, laie, *f.*; mit dem — behauen, layer; —streifen, *m.* 1, lai. [dentée, *f.*
Zahnhieb, *m.* 2, coup de dent,
Zahnhobel, *m.* 1*, rabot bretté.
Zahnhöhle, *f.* alvéole des dents, *m.* [bretté.
Zahnicht, *adj.* dentelé; denté;
Zähnklappen, =klappern, *n.* 1, claquement de dents, *m.*
Zähnknirschen, *n.* 1, grincement de dents, *m.*
Zahnlade, *f.* alvéole, *m.*; —n=nerv, *m. exc.* 1, le nerf alvéolaire. [dents, *m.*
Zahnlatwerge, *f.* opiat pour les
Zahnlos, *adj.* édenté.
Zahnlücke, *f.* dent ébréchée.
Zahnlückig, *adj.* brèche-dent.
Zahnmeißel, *m.* 1, rugine, *f.* ripe, burin, *m.*; mit dem — putzen, buriner; —, (*maç.*) langue de bœuf, *f.*
Zahnmittel, *n.* 1, remède odontalgique, *m.*; — *et* =pulver, *n.* 1, dentifrice, *m.*
Zahnrad, *n.* 5*, roue dentée, *f.*
Zahnschmerz, *m. exc.* 1, Zahnweh, *n.* 2, mal de dents, *m.* odontalgie, *f.*
Zahnschnitt, *m.* 2, dentelure, *f.*
Zahnstift, *m.* 2, =stumpfen, *m.* 1, chicot d'une dent rompue.
Zahnstocher, *m.* 1, cure-dent.
Zahnwerk, *n.* 2, denture, *f.*
Zahnwurzel, *f.* racine d'une dent.
Zahnzange, *f.* pélican, *m.*
Zähre, *f.* (*poés.*) larme.
Zain, *m.* 2, lingot; barre, *f.*
Zange, *f.* tenailles, *pl.* pincettes, pince, *f.* mordache; (*chir.*) bec (*m.*) de cane *ou* de corbin; lithobale; forceps (*pour les accouchements*); die große —, (*monn.*) étangue, *f.*
Zangenwerk, *n.* 2, (*fortif.*) tenaillon, *m.* ouvrage à tenailles.
Zank, *m.* 2 (*sans pl.*), querelle, *f.* dispute, altercation, contestation; brouillerie; — und Lärm, bagarre, *fm.* charivari, *m.*; — mit einem suchen, chercher noise à qn. [discorde, *f.*
Zankapfel, *m.* 1*, pomme de
Zanken, *v. n.* (h.) quereller, disputer, se disputer, *pop.* bisquer; sich —, se quereller, *fm.* se houspiller.
Zänker, *m.* 1, =inn, *f.* querelleur, *m.* disputeur, criailleur, grondeur, -se, *f.* brouillon, *m.* harpie, *f.*
Zänkerei, *f.* querelle, dispute.
Zänkisch, *adj.* querelleux, tracassier.
Zanksüchtig, *adj.* querelleur, disputeur, atrabilaire, hargneux, mutin.
Zäpfchen, *n.* 1, (*tonn.*) fausset, *m.*; (*anat.*) luette, *f.* cheville.
Zapfen, *v. a.* tirer *du vin.*
Zapfen, *m.* 1, (*tonn.*) broche, *f.* bondon, *m.*; bonde, *f.*; bouchon *d'une bouteille*, *m.*; tampon; (*men.*, *etc.*) tenon; clef, *f.*; crochet, *m.*; (*méc.*) pivot; tourillon; cheville, *f.*; (*bot.*) cône, *m.*; — tragend, conifère; —, *fg. pop.* biberon, ivrogne.
Zapfenbier, *n.* 2, Zapfenwein, *m.* 2, baquetures, *f. pl.*
Zapfenbohrer, *m.* 1, vrille, *f.*
Zapfenhalter, *m.* 1, (*serr.*) linteau. [*m.*
Zapfenleiste, *f.* porte-manteau,
Zapfenloch, *n.* 5*, mortaise, *f.*; (*charp.*) enlaçure.
Zapfenmutter, *f.* grenouille.
Zapfenring, *m.* 2, anneau du tourillon.
Zapfenstreich, *m.* 2, (*guer.*) retraite, *f.*
Zapfenstück, *n.* 2, deuxième confort d'un canon, *m.*
Zapfenwurzel, *f.* pivot, *m.*
Zapfenzieher, *m.* 1, tire-bouchon.
Zäpflein, *v.* Zäpfchen (*anat.*).
Zappeln, *v. n.* (h.) se débattre, se démener; trépigner; frétiller; *fg. fm.* einen — lassen, laisser souffrir qn.; —, *s. n.* 1, trépignement, *m.*; frétillement.
Zarge, *f.* bord, *m.*; bordure, *f.*; drageoire *d'une boîte;* cadre (*m.*), châssis *d'une porte.*
Zart, *adj.* tendre, délicat; mou; doux; sensible; mince, délié, subtile; (*peint.*) morbide.
Zartgefühl, *n.* 2, délicatesse, *f.*
Zartheit, *f.* délicatesse, subtilité; tendreté *de la viande;* (*peint.*) morbidesse.
Zärtlich, *adj.* tendre, sensible; délicat; douillet; — halten, choyer *un enfant.*
Zärtlichkeit, *f.* tendresse; mollesse.
Zärtling, *m.* 2, homme efféminé.
Zaser, *f.* fibre; filament, *m.*
Zäserchen, *n.* 1, fibrille, *f.*
Zaserig, *adj.* fibreux, filamenteux; chevelu.
Zasern (sich), s'effiler.
Zauber, *m.* 1, charme.
Zauberbild, *n.* 5, talisman, *m.*
Zauberbrunnen, *m.* 1, fontaine de commandement, *f.*
Zauberbuch, *n.* 5*, grimoire, *m.*

Zauberei, f. magie; sorcellerie, féerie, charme, m. enchantement; die natürliche —, la magie blanche.
Zauberer, m. 1, magicien; sorcier; enchanteur, ensorceleur, nécromant.
Zauberformel, f., v. Zaubersegen.
Zaubergeschichte, Zauberhistorie, f. aventure ou histoire magique.
Zauberinn, f. magicienne, enchanteresse, fée, sorcière.
Zauberisch, adj. magique, enchanteur. [gique, f.
Zauberknoten, m. 1, ligature ma-
Zauberkraft, f.*, vertu magique.
Zauberkreis, m. 2, cercle magique. [berei.
Zauberkunst, f.*, magie; v. Zau-
Zauberlaterne, f. lanterne magique.
Zaubermittel, n. 1, charme, m.
Zaubern, v. n. (h.) exercer la magie; user de charmes; —, v. a. produire par enchantement.
Zauberruthe, f. =stecken, m. 1, =stab, =stock, m. 2*, baguette magique, f. [chanté, m.
Zauberschloß, n. 5*, palais en-
Zaubersegen, m. 1, =spruch, m. 2*, =wort, n. 2, charme, m. enchantement, incantation, f.
Zaubersiegel, n. 1, talisman, m.
Zauberspiegel, m. 1, miroir magique.
Zauberstück, n. 2, tour magique, m. charme, sortilége.
Zauberton, m. 2*, ton enchanteur.
Zaubertrank, m. 2*, philtre.
Zauberwaffen, f. pl. armes enchantées. [magique, m.
Zauberzeichen, n. 1, caractère
Zauberzettel, m. 1, billet magique, amulette.
Zauderer, m. 1, temporiseur; lambin, lanternier.
Zauderisch, adj. irrésolu; lent.
Zaudern, v. n. (h.) hésiter, balancer; temporiser; fm. lanterner, lambiner; —, s. n. 1, irrésolution, f. balancement, m.; lenteur, f. [ter, faire diligence.
Zauen (sich), se dépêcher, se hâ-
Zaum, m. 2*, bride, f.; frein, m.
Zäumen, v. a. brider; fg. refréner, réprimer. [fréné.
Zaumlos, adj. débridé; fg. ef-
Zaun, m. 2*, haie, f. palissade, palis, m. enclos; der lebendige —, la haie vive; eine Gelegenheit zum Zanke vom Zaune brechen, faire une querelle d'allemand.
Zäunen, v. a. faire une haie; palissader.
Zaunhecke, f. haie vive.
Zaunkönig, m. 2, roitelet (oiseau).

Zaunpfahl, m. 2*, Zaunstecken, 1, palis, pieu.
Zaunrübe, f. couleuvrée, bryone.
Zausen, v. a. tirer (an, par); tirailler; fm. houspiller.
Zebra, n. 2, zèbre, m. (quadrupède).
Zeche, f. écot, m. compte; carte, f. [ner, pop. flûter.
Zechen, v. n. (h.) boire, chopi-
Zecher, m. 1, Zechbruder, m. 1*, buveur, ivrogne, fm. biberon.
Zechfrei, adj. franc d'écot; —e, m. 3, béat. [orgie.
Zechgelag, n. 2, bacchanale, f.
Zechgesellschaft, f. compagnie de buveurs; écot, m.
Zechine, f. sequin, m. (ducat).
Zecke, f. tique.
Zehe, f. doigt du pied, m.; die große —, orteil; — Knoblauch, la gousse d'ail; auf den —n gehen, marcher sur le bout des pieds.
Zehen, Zehn, adj. dix; — vom Hundert, au denier dix.
Zehend, n. 2, dizaine, f. décade.
Zeheneck, n. 2, décagone, m.
Zeheneckig, adj. décagone.
Zehener, m. 1, dizaine, f.; dix, m. [— vermehren, décupler.
Zehenfach, adj. dix fois autant;
Zehenherr, m. 3, décemvir.
Zehenjährig, adj. de dix ans; décennal.
Zehenmal, adv. dix fois.
Zehenmalig, adj. répété dix fois.
Zehenpfündig, adj. de dix livres.
Zehensäulig, adj., das —e Gebäude, décastyle, m.
Zehensylbig, adj. décasyllabe.
Zehentausend, adj. dix mille; —, n. 3, myriade, f.
Zehentbar, adj. décimable.
Zehentbezirk, m. 2, v. Zehentgebiet.
Zehente, adj. dixième, dix.
Zehente, Zehnte, m. 3, dîme, f.; der geistliche —, décime; den —n beziehen, dîmer.
Zehenten, v. a. dîmer.
Zehentens, adv. dixièmement.
Zehenter, m. 1, dîmeur.
Zehentfrei, adj. exempt de dîmes.
Zehentgebiet, n. 2, dîmerie, f. dîme. [congrue.
Zehentgebühr, f. (égl.) portion
Zehentherr, m. 3, décimateur.
Zehentner, m. 1, dîmeur.
Zehentpflichtig, adj. décimable.
Zehentrecht, n. 2, droit de dîmer, m. [mes, pl.
Zehentsteuer, fém. décime, déci-
Zehren, v. a. et n. (h.) boire et manger; dépenser; consumer.
Zehrend, adj. qui consume, qui mange; das —e Fieber, la fièvre lente. [m. pl.
Zehrgeld, n. 5, frais du voyage,

Zehrpfennig, m. 2, viatique, passade, f.
Zehrung, f. dépense.
Zehrungsfrei, adj. défrayé.
Zehrungskosten, f. pl. dépense de bouche, f.
Zeichen, n. 1, signe, m. marque, f. indice, m.; caractère; (méd. et fg.) symptôme; empreinte, f.; estampille, étiquette; signal du départ, etc., m.; signet dans un livre; numéro, chiffre; faudage du drap; augure, f.; — auf etw. machen, étiqueter un sac, etc.
Zeichenbuch, n. 5*, livre à dessiner, m.
Zeichendeuter, m. 1, devin; (ant. r.) aruspice; =inn, f. devineresse.
Zeichendeuterei, f. divination.
Zeichengarn, n. 2, fil à marquer, m.
Zeichenhammer, m. 1*, marteau à marquer; (forest.) gravoir.
Zeichenkreide, f. crayon, m. pastel. [m.
Zeichenkunst, f.*, art du dessin,
Zeichenlehre, f. séméiotique.
Zeichenmeister, m. 1, maître à dessiner, maître de dessin.
Zeichenrechnung, f. algèbre.
Zeichenschule, f. école de dessin.
Zeichensprache, f. langage par signes, m.
Zeichenstift, m. 2, crayon.
Zeichenstunde, f. leçon de dessin.
Zeichnen, v. a. marquer; dessiner; mit dem Stifte —, crayonner; deutlich —, articuler des contours; nach Modellen —, dessiner la bosse ou d'après la bosse; über die Zeit —d, (man.) bégu; —, s. n. 1, action de marquer, etc., f.
Zeichner, m. 1, dessinateur, (mépr.) crayonneur.
Zeichnung, f. dessin, m.; — mit dem Stifte, crayon; die unreine —, bavochure, f. [espèce.
Zeidelbär, m. 3, ours de la petite
Zeideln, v. a. châtrer, tailler les ruches; —, s. n. 1, taille, f.
Zeigefinger, m. 1, index.
Zeigen, v. a. montrer, faire voir, manifester, déclarer; exhiber ses pouvoirs; représenter, présenter; (jur.) faire apparoir de qch.
Zeiger, m. 1, celui qui montre; (horl.) aiguille, f.; index, m. gnomon; (chim.) grain de fin.
Zeihen, v. a. 5, accuser et convaincre qn.; reprocher qch. à qn.
Zeile, f. ligne; rangée, file; zwischen zwei —n eingerückt, interlinéaire.
Zeilenlänge, f. longueur des lignes; (impr.) justification.
Zeilgerste, f. orge à six lignes.
Zeisig, m. 2, serin.

Zeisiggrün, *adj.* vert de serin.

Zeit, *f.* temps, *m.*; loisir; jour; terme; espace; carrière, *f.*; saison; heure; (*méd.*) règles, *pl.*; zu der —, pour lors; von der — an, dès lors; zu —en, von — zu —, quelquefois, de temps en temps, de temps à autre, parfois; mit der —, avec le temps, à la longue; eine — lang, un certain temps; pendant quelque temps; vor —en, autrefois, jadis; vor alten —en, anciennement; bei der gegenwärtigen —, par le temps qui court.

Zeitalter, *n.* 1, âge, *m.* siècle.

Zeitangabe, *f.* date.

Zeitbeschreibung, *f.* chronographie. [temps.

Zeitfolge, *f.* suite, succession des

Zeitgeist, *m.* 5, esprit du siècle.

Zeitgemäß, *adj.* conforme aux circonstances.

Zeitgenoß, *m.* 3, contemporain.

Zeitgeschichte, *f.* chronique.

Zeitig, *adj.* actuel; mûr; —, *adv.* à temps; de bonne heure.

Zeitigen, *v. a. et n.* (h.) mûrir; (*chir.*) aboutir.

Zeitigend, *adj.* (*méd.*) maturatif.

Zeitigung, *f.* maturité; maturation; aboutissement *d'un ulcère*, *m.* [me.

Zeitirrthum, *m.* 5*, anachronis-

Zeitkreis, *m.* 2, cycle.

Zeitkunde, *f.* chronologie.

Zeitkundige, *m.* 3, chronologiste, chronologue.

Zeitlang, eine —, quelque temps, pendant un certain temps.

Zeitlauf, *m.* 2*, conjonctures, *f. pl.* [vie.

Zeitlebens, *adv.* durant la vie, à

Zeitlich, *adj.* temporel; périssable; das —e segnen, mourir, décéder, quitter ce monde.

Zeitlichkeit, *f.* vie temporelle.

Zeitlose, *f.* (*bot.*) colchique, *m.*

Zeitmaß, *n.* 2, espace de temps, *m.*; (*gramm.*) quantité, *f.*; (*mus.*) temps, *m.*

Zeitmesser, *m.* 1, chronomètre.

Zeitordnung, *f.* chronologie.

Zeitpacht, *f.* bail à temps, *m.*

Zeitpunkt, *m.* 2, terme, époque, *f.* [temps; période, *f.*

Zeitraum, *masc.* 2*, espace de

Zeitrechner, *m.* 1, chronologiste, chronographe.

Zeitrechnung, *f.* chronologie; ère, der Irrthum in der —, anachronisme, *m.* [journal, *m.*

Zeitschrift, *f.* feuille périodique,

Zeittafel, *f.* table chronologique.

Zeitung, *f.* nouvelle; —, —sblatt, *n.* 5*, journal, *m.* gazette, *f.*; —en, *pl.* papiers publics, *m. pl.*

Zeitungsblättchen, *n.* 1, *dim.* gazetin, *m.* feuilleton.

Zeitungsschmierer, *m.* 1, *mépr.* folliculaire. [liste, gazetier.

Zeitungsschreiber, *m.* 1, journa-

Zeitverkürzend, *adj.* amusant, qui fait passer le temps.

Zeitverlust, *m.* 2, perte de temps, *f.*; ohne —, sur-le-champ, sans délai. [temps.

Zeitverschwendung, *fém.* perte de

Zeitvertreib, *m.* 2, passe-temps; amusement; divertissement; zum —, pour passer le temps.

Zeitvertreibend, *adj.* divertissant; amusant. [temps, *f.*

Zeitwechsel, *m.* 1, révolution du

Zeitwort, *n.* 5*, (*gramm.*) verbe, *m.* [nisme, *m.*

Zeitzurückschiebung, *f.* parachro-

Zelle, *f.* cellule; loge.

Zellenförmig, Zellig, *adj.* cellulaire, celluleux. [laire, *m.*

Zellengewebe, *n.* 1, tissu cellu-

Zelleri, *m.* 1, céleri.

Zellernuß, *f.**, aveline; —baum, *m.* 2*, avelinier.

Zelot, *m.* 3, zélateur.

Zelt, *n.* 2, tente, *f.* pavillon, *m.*

Zeltbett, *n. exc.* 1, lit de camp, *m.*

Zeltbewohner, *m.* 1, scénite; —, *pl.* peuple qui habite sous des tentes.

Zeltdecke, *f.* (*guer.*) marquise.

Zelter, *m.* 1, haquenée, *f.*

Zelterschritt, *m.* 2, amble.

Zeltknopf, *m.* 2*, faîtière, *f.*

Zeltpflock, *m.* 2*, piquet.

Zeltstange, *f.* mât (*m.*), arbre d'une tente. [tente.

Zeltstrick, *m.* 2, cordage d'une

Zeltwagen, *m.* 1*, chariot de bagage. [pre, cendal (*étoffe*).

Zendel, *m.* 1, Zindel, ras de Chy-

Zenith, *n.* 2, (*astr.*) zénith, *m.* point vertical. [minelle.

Zent, *f.* justice *ou* juridiction cri-

Zentgraf, *m.* 3, lieutenant criminel.

Zentner, *m.* 1, quintal.

Zentrecht, *n.* 2, juridiction criminelle, *f.*

Zentrichter, *m.* 1, juge criminel.

Zephyr, *m.* 2, zéphir.

Zepter, *m. et n.* 1, sceptre, *m.*; masse (*f.*), verge *d'un appariteur*; — der Gerechtigkeit, main de justice.

Zepterträger, *m.* 1, porteur du sceptre; porte-verge, massier.

Zer=, *particule inséparable dans la composition et qui signifie une solution, un brisement, froissement, etc.*

Zerarbeiten (sich), se tuer, se fatiguer à force de travail, se démener.

Zerbeißen, *v. a.* 5†, casser avec les dents, gruger.

Zerbersten, *v.* Bersten.

Zerblättern, *v. a.* effeuiller.

Zerbläuen, *v. a.* rosser.

Zerbrechen, *v. a.* 2, rompre, casser, briser; —, *v. n.* (s.) se casser, rompre; sich den Kopf —, se casser la tête, se creuser le cerveau, s'alambiquer l'esprit.

Zerbrecher, *m.* 1, briseur.

Zerbrechlich, *adj.* fragile; frêle; (*vitr.*) casilleux.

Zerbrechlichkeit, *f.* fragilité.

Zerbröckeln, Zerbröseln, *v. a.* émier, émietter; égruger, brésiller; —, *v. n.* (s.) s'émier.

Zerdreschen, *v. a.* (*quelquefois* 2 *ou* 6), écraser à coups de fléau, *fg.* rouer, échiner de coups.

Zerdrücken, *v. a.* écacher, écraser.

Zerfahren, *v. a.* 7, briser qch. en passant dessus avec une voiture; —, *v. n.* (s.) se rompre; se séparer tout à coup.

Zerfallen, *v. n.* 4 (s.) se casser, se rompre, s'ébouler, tomber en ruine; *fg.* déchoir; se brouiller avec qn.; —, *v. a.*, sich den Kopf —, se casser, se blesser la tête; —, *part.* en ruine, délabré.

Zerfällen, *v. a.* diviser en parties; (*alg.*) décomposer.

Zerfällung, *f.* division en parties; (*alg.*) décomposition.

Zerfetzen, *v. a.* déchirer; mettre *ou* tailler en pièces; einem das Gesicht —, balafrer, *fm.* estafilader qn. [*mépr.* charcuter.

Zerfleischen, *v. a.* déchirer; (*chir.*)

Zerfließbar, *adj.* déliquescent.

Zerfließen, *v. n.* 6 (s.) fondre, se fondre; (*méd.*) fuser; —, *s. n.* 1, an der Luft, (*chim.*) déliquescence, *f.*

Zerfressen, *v. a.* 1, ronger, corroder, exulcérer, cautériser; carier.

Zerfressend, *adj.* corrosif, exulcératif. [sation.

Zerfressung, *f.* corrosion, cautéri-

*Zergehen, *v. n.* (s.) se fondre; se délayer; *fg.* se passer, périr.

Zergen, *v. a.* agacer, tirailler.

Zergliederer, *m.* 1, anatomiste; disséqueur.

Zergliedern, *v. a.* démembrer; (*anat.*) disséquer, anatomiser; *fg.* décomposer, analyser.

Zergliedernd, *adj.* anatomique.

Zergliederung, *f.* démembrement, *m.* anatomie, *f.* dissection; (*log.*, *etc.*) analyse, décomposition.

Zergliederungskunst, *f.**, anatomie. [pel, *m.*

Zergliederungsmesser, *n.* 1, scal-

Zergliederungssaal, *m.* 2*, théâtre anatomique.

Zergreifen, v. a. 5†, découper *la pâte.*
Zerhacken, *-hauen, v. a. hacher, couper en morceaux, dépecer; einem das Gesicht —, -hauen, balafrer, estafilader qn.; einem den Hintern mit Ruthen zerhauen, déchirer le derrière à qn. à coups de verge.
Zerhämmern, v. a. casser à coups de marteau.
Zerkauen, v. a. mâcher.
Zerklopfen, v. a. casser, briser en frappant.
Zerknirschen, v. a. écraser, froisser; fg. briser, fendre *le cœur;* zerknirscht, fg. contrit, abattu.
Zerknirschung, fém. contrition, componction, attrition, brisement *de cœur*, m.
Zerknittern, Zerknüllen, v. a. chiffonner; friper *ses habits.*
Zerkochen, v. a. trop cuire.
Zerkratzen, v. a. déchirer, écorcher.
Zerkrümeln, v. Zerbröckeln.
Zerkrüppeln, v. Zerknittern.
Zerlachen (sich), se pâmer de rire.
Zerlassen, v. a. 4, faire fondre, liquéfier.
Zerlechzen, v. n. (s.) se gercer, se fendre de sécheresse.
Zerlegen, v. a. découper; démembrer, défaire, désassembler *une machine;* disséquer; fg. décomposer, analyser.
Zerlegung, f. dissection; fg. décomposition; analyse.
Zerlöchern, v. a. trouer.
Zerlumpt, adj. déguenillé; fm. halbrené, dépenaillé.
Zermalmen, v. a. écraser; pulvériser; broyer; triturer *des aliments.*
Zermalmung, f. action d'écraser; broiement, m.; trituration, f.
Zermartern, Zerquälen, v. Martern.
Zernagen, v. a. ronger.
Zernichten, v. a. anéantir; annuler; (jur.) casser, mettre au néant; v. Vernichten.
Zerplatzen, v. n. (s.) crever.
Zerprügeln, v. a. rouer de coups.
Zerpülvern, v. a. pulvériser; —, s. n. 1, pulvérisation, f.
Zerquetschen, v. a. écraser, écacher, froisser, meurtrir.
Zerquetschung, f. écachement, m.; v. Quetschung.
Zerrbild, n. 5, caricature, f.
Zerreiben, v. a. 5, broyer, triturer; (chim.) léviger.
Zerreiblich, adj. friable, triturable.
Zerreibung, f. broiement, m.; trituration, f.; (chim.) lévigation.
Zerreißen, v. a. 5†, déchirer (*aussi* fg.); rompre *un habit;* user, crever *un sac;* (jur.) lacérer; fg. fm. écorcher *les oreilles;* —, v. n. (s.) se déchirer; s'user; einander —, s'entre-déchirer.
Zerreißung, f. déchirement, m. dilacération, f.; (jur.) lacération.
Zerren, v. a. tirailler; tirer avec violence; —, s. n. 1, tiraillement, m.
Zerrinnen, v. n. 2 (s.) se fondre; s'écouler.
Zerrühren, v. a. brouiller, battre *des œufs, etc.;* remuer.
Zerrupfen, v. a. dépecer, déplumer.
Zerrütteln, v. a. secouer, ébranler.
Zerrütten, v. a. troubler, déranger, désorganiser; délabrer *les affaires;* bouleverser.
Zerrüttung, f. désordre, m. trouble, dérangement, délabrement, désorganisation, f.; bouleversement, m.; fm. débâcle, f.
Zersägen, v. a. scier, fendre en sciant; moyenner *des pierres.*
Zerscheitern, v. n. (s.) échouer, se briser.
Zerschellen, v. a. briser, rompre avec bruit; —, v. n. (s.) se briser, etc.; zerschellt, fracturé (*os*).
Zerschießen, v. a. 6, percer de coups de feu.
Zerschlagen, v. a. 7, casser, briser; mettre en pièces; fm. rosser; sich —, se rompre; fg. id.; se séparer.
Zerschlitzen, v. a. taillader.
Zerschmeißen, v. a. 5†, fracasser, rompre, casser.
Zerschmelzen, v. a. fondre; —, v. n. 6 (s.) se fondre.
Zerschmettern, v. a. écraser; fracasser, briser.
Zerschmetterung, f. fracas, m.
Zerschneiden, v. a. 5†, découper; dépecer.
Zersetzen, v. a. décomposer; analyser.
Zersetzung, f. décomposition, analyse; — der Säfte, (méd.) colliquation.
Zerspalten, v. a. fendre; —, v. n. (s) se fendre, sauter en éclats, éclater.
Zersplittern, v. a. fendre; —, v. n. (s.) se fendre, se fendiller, sauter en éclats; zersplittert, fracturé (*os*).
Zersprengen, v. a. crever, faire crever *ou* sauter, fendre.
Zerspringen, v. n. 3 (s.) crever, se crever, sauter; éclater; se fendre.
Zerstampfen, v. a. piler; égruger.
Zerstäuben, v. a. réduire en poudre.
Zerstechen, v. a. 2, transpercer; trouer.
Zerstieben, v. n. 6 (s.) s'en aller en poussière; fg. se dissiper; s'évanouir.
Zerstörbar, adj. destructible.
Zerstörbarkeit, f. destructibilité.
Zerstören, v. a. détruire; démolir *une maison;* ruiner; renverser, exterminer *une race.*
Zerstörend, adj. destructeur, destructif, éversif.
Zerstörer, m. 1, destructeur.
Zerstörung, f. destruction; démolition; ruine, éversion, renversement, m. bouleversement.
Zerstoßen, v. a. 4, piler; broyer; casser, égruger; briser; grob —, concasser; —, s. n. 1, broiement, m.
Zerstoßene, n. 2, égrugeure, f.
Zerstreuen, v. a. disperser, dissiper; répandre; éparpiller; fg. id.; distraire qn.; faire diversion *à la douleur;* zerstreut, dispersé, etc.; épars; fg. distrait; dissipé.
Zerstreuung, f. dissipation; dispersion; (opt.) disgrégation *des rayons;* fg. distraction, absence d'esprit; dissipation.
Zerstücken, Zerstückeln, v. a. mettre en pièces; dépecer; démembrer, morceler.
Zerstückung, Zerstückelung, f. dépècement, m.; démembrement.
Zerstümmeln, v. a. mutiler, tronquer.
Zerstümmelung, f. mutilation.
Zerte, f. Zerter, m. 1, (comm.) contrat, charte-partie, f.
Zertheilbar, adj. divisible, séparable.
Zertheilen, v. a. diviser; partager, démembrer; séparer, dissoudre; dissiper; — und verdünnen, (méd.) inciser.
Zertheilend, adj. (méd.) dissolvant, discussif; émollient (emplâtre); — und verdünnend, incisif.
Zertheilung, f. division, décomposition.
Zertrennen, v. a. découdre, diviser; séparer; dissoudre *une société, etc.*
Zertrennlich, adj. séparable.
Zertrennung, f. division; séparation, désunion.
Zertreten, v. a. 1, fouler aux pieds; écraser.
Zertrümmern, v. a. briser; fracasser.
Zerwühlen, v. a. bouleverser, gâter en fouillant.
Zerzausen, v. a. fm. houspiller, tirailler; einem die Haare —, décheveler, défriser qn.
Zese, f. seine, traîne (*filet*).
Zeter, interj. malheur! — schreien, (jur.) crier haro *sur qn.;* jeter les hauts cris.
Zetergeschrei, n. 2, (jur.) clameur de haro, f.; hauts cris, m. pl.
Zeterjunge, m. 3, fm. diable d'enfant.
Zettel, m. 1, billet; écriteau, étiquette, f.; cédule; mémoire, m.; (tiss.) chaîne, f.; — auf etwas machen, étiqueter qch.
Zetteln, v. a. fm. répandre; semer.
Zettelzug, m. 2*, (tiss.) ourdissoir.

Zeug, *m.* 2, étoffe, *f.*, matière; —, *n.* 2, instrument, *m.*; outil; attirail; *mépr.* chose de peu de valeur, *f.*; das unverständliche —, galimatias, *masc.* grimoire; das dumme —, bêtise, *f.* nigauderie, fagots, *m. pl.*; *ol.* armée, *f.*
Zeugamt, *n.* 5*, intendance d'artillerie, *f.*
Zeugdrucker, *m.* 1, gaufreur.
Zeuge, *m.* 3, témoin; — der etw. aussagt, (*jur.*) déposant; zum —n aufrufen, attester qn. de qch.
Zeugelinie, *f.* (*géom.*) ligne génératrice.
Zeugen, *adj.* d'étoffe de laine.
Zeugen, *v. n.* (h.) témoigner; déposer.
Zeugen, *v. a.* engendrer, procréer; *fg.* engendrer, produire.
Zeugenaussage, *f.* déposition des témoins. [témoins, *f.*
Zeugenbeweis, *m.* 2, preuve par
Zeugeneid, *m.* 2, serment des témoins.
Zeugenverhör, *n.* 2, audition des témoins, *f.*; interrogatoire, *m.*; information, *f.*
Zeugepunkt, *m.* 2, (*géom.*) point générateur. [fes.
Zeugfabrik, *f.* manufacture d'étof-
Zeughaus, *n.* 5*, arsenal, *m.*
Zeugkasten, *m.* 2*, (*pap.*) auge, *f.*
Zeugmeister, *m.* 1, maître d'artillerie.
Zeugniß, *n.* 2, témoignage, *m.*; das schriftliche —, certificat, attestation, *f.*
Zeugpresser, *m.* 1, catisseur.
Zeugrolle, *f.* calandre.
Zeugschmied, *m.* 2, taillandier.
Zeugstopfer, *m.* 1, =inn, *f.* rentrayeur, *m.* -se, *f.*
Zeugung, *f.* génération, procréation, *fg.* production.
Zeugungsgeschäft, *n.* 2, accouplement, *m.* [turelles, génitales, *f.*
Zeugungsglieder, *pl.* parties na-
Zeugungskraft, *f.* vertu prolifique, faculté génitale.
Zeugungstrieb, *m.* 2, instinct qui porte à la génération.
Zeugwart, *m.* 2, garde-magasin, inspecteur d'artillerie.
Zibebe, *v.* Cubebe.
Zibet, *m.* 1, =katze, *f.* civette.
Zibetratze, *f.* rat musqué, *m.*
Zicke, *f.* Zicklein, *n.* 1, cabri, *m.* chevreau, biquet.
Zickeln, *v. n.* (h.) chevroter.
Zickzack, *m.* 2, zigzag; —, zickzackig, *adj. et adv.* en zigzag.
Zieche, *f.* taie d'oreiller.
Ziege, *f.* chèvre; bique; eine junge —, *v.* Zicke; die langhaarige —, chèvre d'Angora.
Ziegel, *m.* 1, tuile, *f.*
Ziegelarbeit, *f.* ouvrage de briques, *m.* [briqueture, *f.*
Ziegelartig, *adj.* der — Anstrich,
Ziegelbrenner, *m.* 1, tuilier, briquetier.
Ziegelbrennerei, *v.* Ziegelhütte.
Ziegeldach, *n.* 5*, toit couvert de tuiles, *m.* [tuiles.
Ziegeldecker, *m.* 1, couvreur en
Ziegelerde, *f.* terre à tuiles.
Ziegelfarbe, *f.* briquetage, *m.*
Ziegelhütte, =brennerei, *f.* tuilerie, briqueterie.
Ziegelmauer, *f.* muraille de briques, briquetage, *m.* [que, *f.*
Ziegelmehl, *n.* 2, poudre de bri-
Ziegelofen, *m.* 1*, four à briques.
Ziegelöl, *n.* 2, huile de briques, *f.*
Ziegelstein, *m.* 2, brique, *f.*
Ziegelstreicher, *v.* Ziegelbrenner.
Ziegenbock, *m.* 2*, bouc. [*m.*
Ziegenböcklein, *n.* 1, *dim.* cabri,
Ziegenfell, *n.* 2, peau de chèvre, *f.*; das zubereitete —, chevrotin, *m.* cabron.
Ziegenfüßig, *adj.* chèvre-pied.
Ziegenhaarroth, *n.* 2, rouge de bourre, *m.*
Ziegenhirt, *m.* 3, chevrier.
Ziegenkäse, *m.* 1, fromage de lait de chèvre.
Ziegenmelker, *m.* 1, tette-chèvres, crapaud volant (*oiseau*).
Ziegenschrot, *m.* 2, chevrotine, *f.*
Zieger, *m.* 1, petit-lait.
Ziegerkäse, *m.* séret.
Ziegler, *v.* Ziegelbrenner.
Ziehbrücke, *f.* pont-levis, *m.*
Ziehbrunnen, *m.* 1, puits à seaux.
Zieheisen, *n.* 1, filière, *f.*
Ziehen, *v. a.* 6, tirer; traîner; étendre; étirer; (*mar.*) haler; faire *de la chandelle*; rayer *une arquebuse*; (*comm.*) tirer *une lettre de change sur qn.*; *fg.* élever, morigéner qn.; nourrir; cultiver; an sich —, attirer; aus einander —, détirer; käuflich an sich —, faire acquisition; durch die heiße Asche —, hollander *des plumes*; Saiten auf eine Geige —, monter un violon, einen Stein —, (*dam.*) jouer un pion; Fäden —, filer (*vin*); etw. auf sich —, s'appliquer qch., nach sich —, entraîner; in sich —, humer, absorber; s'imbiber de qch.; (*méc.*) aspirer; vor Gericht —, appeler en justice; zur Rechenschaft —, demander compte à qn.; zur Strafe —, punir, infliger une peine à qn.; in Zweifel —, révoquer en doute; in Erwägung —, prendre en considération; sich etw. zu Gemüth —, prendre une chose à cœur; —, *v. n.* (s.) passer, aller, marcher; se transporter; partir; aller demeurer; déloger, déménager; auf die Wache —, monter la garde; —, *v. imp.* (h.) es zieht, il y a un courant d'air; sich —, se tirer, etc.; aller, tirer *vers quelque endroit*; —, *s. n.* 1, tirage *de la loterie*, *m.*; tiraillement *des nerfs*; culture *des arbres*, *f.*; déménagement, *m.*; aspiration *de la pompe*, *f.*
Ziehend, *adj.* (*méd.*) épispastique.
Zieher, *m.* 1, celui qui tire.
Ziehkette, *f.* branloire.
Ziehkopf, *m.* 2*, ventouse sèche, *f.*
Ziehochs, *m.* 3, bœuf d'attelage.
Ziehschraube, *f.* mèche; (*arch.*, *nav.*) antoit, *m.*
Ziehseil, *n.* 2, (*nav.*) hansière, *f.*; (*artill.*) combleau, *m.*
Ziehung, *f.* tirage, *m.*
Ziehwerk, *n.* 2, laminoir, *m.*
Ziehzange, *f.* *v.* Drahtzange.
Ziel, *n.* 2, but, *m.*; blanc *de la cible*; fin, *f.*; terme, *m.*; bornes, *f. pl.*; das — treffen, adresser au but, donner dans le blanc; (*bill.*) buter; *fg.* sich zum — legen, se rendre à la raison; das höchste —, le comble.
Zielen, *v. n.* (h.) viser; mirer; ajuster (auf etw., qch.); *fg.* auf etw. —, faire allusion à qch.; nach etw. —, tendre, viser à qch.
Ziemen, *v. n. et imp.* (h.) convenir, appartenir. [cimier, *m.*
Ziemer, *m.* 1, litorne, *f.* (*oiseau*);
Ziemlich, *adj.* passable; médiocre; raisonnable; —, *adv.* assez.
Zieraffe, *m.* 3, minaudier, -ère, *f.*; mijaurée, pimbèche, bégueule.
Zierath, *m. exc.* 1, Zierde, *f.* ornement, *m.* embellissement; fleuron *d'une couronne*; (*impr.*, *etc.*) cul-de-lampe.
Zierbengel, *m.* 1, *mépr.* petit-maître, mirliflore, merveilleux.
Zieren, *v. a.* orner, parer, embellir, décorer, enrichir; garnir; *fg.* sich —, faire des façons, la petite bouche, minauder; geziert, maniéré, affecté, minaudier; etw. auf eine gezierte Art thun, affecter de faire qch.
Ziererei, *f.* minauderie, simagrée, afféterie, mignardise, bégueulerie. [mignard.
Zierlich, *adj.* élégant, joli, beau;
Zierlichkeit, *f.* élégance, beauté.
Zieselmaus, *f.* * souslik, *m.*
Ziffer, *f.* chiffre, *m.*; (*jur.*) cote, *f.*; mit —n bezeichnen, chiffrer; coter; mit —n schreiben, écrire en chiffres; die Kunst mit —n zu schreiben, stéganographie, *f.*
Zifferblatt, *n.* 5*, cadran, *m.*
Ziffern, *v. n.* (h.) chiffrer.
Zifferrechnung, *f.* arithmétique numérale.

Ziffernschrift, f. écriture en chiffres; eine — auflösen, déchiffrer une écriture.
Zigeuner, m. 1, =inn, f. bohémien, m. -ne, f. égyptien, m. -ne, f. bohême, m.
Zimbel, f. cymbale.
Zimmer, n. 1, chambre, f. appartement, m. pièce, f. die Reihe —, appartement, m.; —chen, n. 1, *dim.* cabinet, m.
Zimmerarbeit, f. charpenterie.
Zimmeraxt, f. hache de charpentier. [pentier.
Zimmergesell, m. 3, garçon char-
Zimmerhandwerk, n. 2, charpenterie, f.
Zimmerhof, =platz, m. 2*, atelier de charpentier, chantier.
Zimmerholz, n. 5*, bois de charpente, m.; beschlagenes —, bois carré. [charpentier.
Zimmermann, m. 5 (pl. =leute),
Zimmern, v. a. charpenter; faire, construire *un vaisseau*.
Zimmerwerk, n. 2, charpente, f.
Zimmet, m. 2, =rinde, f. cannelle; der weiße —, cinnamome, m.
Zimmetbaum, m. 2*, cannellier.
Zimperlich, adj. fm. mignard.
Zink, m. 2, zink (*métal*).
Zinke, f. bout (m.), cheville (f.) *de la ramure du cerf*; branche *de corail*; (*mus.*) clairon, m. cornet à bouquin; dent (f.), fourchon (m.) *d'une fourchette, etc.*
Zinkenregister, n. 1, (*org.*) clairon, m. [à fourchons.
Zinkig, adj. et adv. à chevilles;
Zinn, n. 2, étain, m.; ein Block —, saumon d'étain.
Zinnasche, f. potée.
Zinne, f. créneau, m. pignon; pinacle *du temple de Jérusalem*; mit —n versehen, créneler.
Zinnen, Zinnern, adj. d'étain.
Zinner, m. 1, étameur. [f.
Zinngeschirr, n. 2, vaisselle d'étain,
Zinngießer, m. 1, potier d'étain.
Zinnkalk, m. 2, chaux d'étain, f. potée.
Zinnober, m. 1, cinabre.
Zins, m. 2, intérêt; rente, f. loyer *d'une maison*, m.; — von Grundstücken, cens, redevance, f.; fermage, m.; — von —en, intérêt des intérêts, arrière-change, (*jur.*) anatocisme; auf —en, (*prêter*) à intérêt.
Zinsacker, m. 1*, terre censuelle f.
Zinsbar, adj. tributaire; censuel (*terre*); die —en Güter, la censive.
Zinsbauer, m. exc. 1, =frau, f. censier, m. censitaire, redevancier, fermier, tenancier, -ère, f.
Zinsbuch, n. 5*, =register, 1, terrier, m.; livre de rentes.

Zinsen, v. a. payer l'intérêt, le loyer, cens; —, v. n. (h.) rendre, rapporter.
Zinsfrau, v. Zinsbauer.
Zinsfrei, adj. franc; allodial; das —e Gut, franc-alleu, m.
Zinsfreiheit, f. allodialité; immunité de payer des rentes.
Zinsgroschen, m. 1, gros de cens.
Zinsgut, n. 5*, terre tenue à cens, f.; —er, pl. censive, f.
Zinsherr, m. 3, seigneur censier.
Zinsmann, m. 5*, v. Zinsbauer.
Zinspflichtig, v. Zinsbar.
Zinsregister, n. 1, cueilleret, m.
Zinsrolle, f. rôle rentier, m.
Zinswucher, m. 1, (*jur.*) anatocisme. [tion.
Zinszahl, f. der Römer —, indic-
Zipfel, m. 1, bout, extrémité, f.; queue; —, pl. fanons *des drapeaux, etc.*, m. pl.
Zipfelig, adj. barlong.
Zipolle, f. ciboule; die kleine —, ciboulette.
Zipperlein, n. 1, goutte, f.
Zippern, v. n. (h.) piquer sur la langue (*moût, etc.*).
Zirbeldrüse, f. glande pinéale.
Zirbelnuß, f. *pignon, m.
Zirkel, m. 1, cercle; rond; (*astr.*) cycle; cours, révolution *des saisons*, f.; compas, m.; der halbe —, hémicycle; —, fg. cercle, société, f.
Zirkelabschnitt, m. 2, segment.
Zirkelausschnitt, m. 2, secteur.
Zirkelbogen, m. 1*, (*arch.*) cintre.
Zirkelbogig, adj. cintré.
Zirkelfläche, f. cercle, m.
Zirkelförmig, adj. circulaire.
Zirkelfuß, m. 2*, jambe de compas, f.
Zirkellinie, f. ligne circulaire.
Zirkelmaß, n. 2, compas, m.
Zirkeln, v. a. compasser.
Zirkelpunkt, m. 2, centre du cercle.
Zirkelrund, adj. circulaire; —, adv. en rond; en forme de cercle.
Zirkelschmied, m. 2, taillandier.
Zirkelspitze, f. pointe du compas.
Zirneiche, f. Zirnenbaum, m. 2*, cerre.
Zirpen, v. n. (h.) pépier, chanter, grésiller (*cigale*); —, s. n. 1, chant *de la cigale*, m.
Zischeln, v. n. (h.) fm. chuchoter; —, s. n. 1, chuchotement, m. chuchoterie, f.
Zischen, v. n. (h.) siffler; v. Zischeln; —, s. n. 1, sifflement, m.
Zischler, m. 1, fm. chuchoteur.
Zisterne, f. citerne.
Zither, f. guitare; die italienische —, cistre, m.
Zitteraal, m. 2, torpille, f.
Zitterer, m. 1, trembleur, quaker.
Zitterespe, f. tremble, m. [ker.

Zittergeld, n. 2, oripeau, m. clinquant. [agrie.
Zittermahl, n. 2 et 5*, dartre, f.
Zittern, v. n. (h.) trembler; trembloter, frissonner; vor Kälte —, grelotter; —, s. n. 1, tremblement, m. frissonnement; (*méd.*) jectigation *du pouls*, f.; fg. peur.
Zitternadel, f. tremblant, m.
Zitterpappel, f. tremble, m.
Zitterregister, n. 1 (*org.*) tremblant, m. [grignotis, m.
Zitterstrich, m. 2, —e, pl. (*grav.*)
Zitwer, m. 1, zédoaire, f.
Zitz, m. 2, indienne, f. perse; der ostindische —, canequin, m.
Zitze, f. tetin, m.; mamelon *des femmes*; tette (f.), rayon (m.) *des animaux*; pis *des vaches*.
Zitzenförmig, adj. papillaire; mamillaire; mastoïde.
Zobel, m. 1, zibeline, f.
Zofe, f. soubrette.
Zögern, v. Verzögern.
Zögling, m. 2, éléve, nourrisson.
Zoll, m. 2, pouce.
Zoll, m. 2*, péage; douane, f. — von durchgehenden Waaren, transit, m. passage; — von Lastthieren, bâtage; —, fg. tribut.
Zollamt, =haus, n. 5*, douane, f.; péage, m. [ne.
Zollbar, adj. sujet à payer la doua-
Zollbeamte, Zollbediente, m. 3, douanier; péager.
Zolleinnehmer, m. 1, receveur de la douane, péager.
Zollen, v. a. et n. (h.) payer la douane; fg. payer, donner, offrir.
Zoller, Zöllner, m. 1, douanier; péager; (*écr. ste.*) publicain.
Zollfrei, adj. exempt de douane.
Zollfreiheit, f. franchise de la douane.
Zollregister, n. 1, =tafel, f. tarif de la douane, m. pancarte, f.
Zollschein, m. 2, passavant, acquit à caution.
Zollschiff, n. 2, gabare, f.
Zollstab, m. 2*, équerre pliante, f.
Zollstätte, f. douane, péage, m.
Zollstock, m. 2*, poteau.
Zollstraße, f. =weg, m. 2, chemin soumis au droit de péage.
Zollzettel, m. 1, acquit de payement; pancarte, f.
Zone, f. zone.
Zoolog, m. 3, zoologue.
Zoologie, f. zoologie.
Zoologisch, adj. zoologique.
Zopf, m. 2*, tresse de cheveux, f.; queue; der geflochtene —, cadenette.
Zopfband, n. 5*, ruban de queue,
Zopfen, v. a. tirer, tirailler. [m.
Zorn, m. 2, colère, f. courroux, m. indignation, f. fm. bile; in — gerathen, v. sich Erzürnen.

Zornig, *adj.* en colére, indigné, fâché, courroucé; furieux; colére, bilieux; — machen, werden, *v.* Erzürnen, sich Erzürnen.

Zornmüthig, *adj.* colérique.

Zote, *f.* obscénité, impureté, vilenie; conte gras, *m.*; —n, *pl.* ordures, *f. pl.*

Zotenhaft, *adj.* obscène, graveleux, ordurier, sale, vilain.

Zotenreißer, *m.* 1, ordurier.

Zotte, *f.* flocon *de laine*, *m.*; touffe de cheveux, *f.*; (*man.*) fanon, *m.*

Zottig, *adj.* velu, effilé, frangé.

Zu, *prép. sépar.* à, vers, chez, auprès; en, dans; par; pour; de; sur, etc.; —, *adv. devant les adjectifs et les adverbes*, trop; *avec l'infinitif*, à, de, pour; de quoi; auf, nach etw. —, vers qch.; — *séparable indique dans la composition l'action d'ajouter*, *d'approcher*, *de fermer*.

Zuackern, *v. a.* couvrir de terre en labourant. [raille.

Zubauen, *v. a.* fermer d'une mu-

Zubehör, *v.* Zugehör.

Zubeißen, *v. n.* 5† (h.) *fm.* mordre, manger.

Zuber, *m.* 1, cuveau, cuvier; tine, *f.*; — zum Weißsieden, blanchiment, *m.*

Zubereiten, *v. a.* préparer, apprêter; accommoder; (den Formsand) corroyer; immerzubereitet, (*pharm.*) officinal.

Zubereiter, *m.* 1, apprêteur.

Zubereitung, *f.* préparation; apprêt, *m.*; accommodage *des mets*; caquage *des harengs*; (*méd.*) coction, *f.*; (*corr.*) chipage, *m.*; préparatif; appareil.

Zubinden, *v. a.* 3, lier, serrer, nouer; bander *les yeux*; panser *une plaie*.

*Zubringen, *v. a.* porter; apporter; *fg.* passer, employer son temps; zugebrachte Kinder, des enfants du premier lit, de deux lits.

Zubuße, *f.* dépense; secours, *m.* addition, *f.*; supplément, *m.*

Zubüßen, *v. a.* fournir du sien; perdre.

Zucht, *f.**, race (*de bêtes*); nourriture; éducation; discipline; correction; pudeur; décence; in Zuchten und Ehren, en tout bien et en tout honneur.

Zuchtfähig, *adj.* disciplinable.

Zuchtgericht, *n.* 2, police correctionnelle, *f.*

Zuchthaus, *n.* 5*, maison de correction, *f.* maison de force.

Zuchthengst, *m.* 2, étalon.

Züchtig, *adj.* pudique, chaste; décent; modeste; honnête; sage.

Züchtigen, *v. a.* châtier, punir, discipliner, corriger.

Züchtigung, *f.* châtiment, *m.* punition, *f.* correction, peine; (*dév.*) mortification.

Züchtling, *m.* 2, prisonnier détenu dans une maison de correction.

Zuchtlos, *adj.* indiscipliné, indisciplinable, insubordonné.

Zuchtlosigkeit, *f.* indiscipline, insubordination.

Zuchtmeister, *m.* 1, pédagogue; correcteur, geôlier.

Zuchtpolicei, *f.* police correctionnelle; —gericht, *n.* 2, tribunal de police correctionnelle, *m.*

Zuchtruthe, *f.* fouet, *m.*; *fg.* fléau.

Zuchtsau, *f.**, truie.

Zuchtstute, *f.* cavale poulinière.

Zuchtvieh, *n.* 2, bétail, *m.* bêtes qu'on nourrit pour en avoir des petits, *f. pl.*

Zucken, *v. a.* tirer *l'épée*; hausser *les épaules*; —, *v. n.* (h.) remuer; palpiter; —, *s. n.* 1, convulsions, *f. pl.*; tic, *m.*; palpitation *du cœur*, *f.*; haussement *des épaules*,

Zuckend, *adj.* convulsif. [*m.*

Zucker, *m.* 1, sucre; der braungekochte —, caramel.

Zuckerbäcker, *m.* 1, confiseur, confiturier. [seur, *m.* office, *f.*

Zuckerbäckerei, *f.* métier de confi-

Zuckerbirn, *fém.* bon chrétien (*poire*), *m.* [ve, *f.*

Zuckerbranntwein, *m.* 2, guildi-

Zuckerbrod, *n.* 2, biscuit, *m.*

Zuckerbüchse, *f.* sucrier, *m.*

Zuckercand, *m.* 2, sucre candi.

Zuckererbse, *f.* pois goulu, *m.*

Zuckerguß, *m.* 2*, glace, *f.* (de sucre).

Zuckerhut, *m.* 2*, pain de sucre.

Zuckerhutform, *f.* cône, *m.*

Zuckerig, *adj.* sucré.

Zuckerkörner, *pl.* dragées, *f. pl.*

Zuckerläuterer, rc., *voy.* Zuckersieder, rc.

Zuckermandel, *f.* praline.

Zuckern, *v. a.* sucrer.

Zuckerplätzchen, *n.* 1, biscotin, *m.*

Zuckerrohr, *n.* 2, canne à sucre, *f.*; das ausgepreßte —, bagaie.

Zuckerrübe, *f.* betterave.

Zuckersaft, *m.* 2*, suc de canne; sirop.

Zuckerschachtel, *f.* boîte à sucre, sucrier, *m.*; =schächtelchen, *n.* 1, *dim.* bonbonnière, *f.*

Zuckersieden, *n.* 1, raffinage, *m.*

Zuckersieder, *m.* 1, raffineur de sucre. [cre.

Zuckersiederei, *f.* raffinerie de su-

Zuckersirup, *m.* 2, mélasse, *f.*

Zuckersüß, *adj.* sucrin, sucré.

Zuckerteig, *m.* 2, pâte de confitures, *f.*

Zuckerwerk, *n.* 2, sucreries, *f. pl.*; confiture, *f. fm.* bonbon, *m. enfantin*, nanan; das kleine —, dragée nonpareille, *f.* orangeat, *m.*

Zuckerwurzel, *f.* chervis, *m.*

Zuckerzange, *f.* pincettes à sucre, *pl.*

Zuckung, *f.* convulsion; mit —en begleitet, —en erregend, convulsif; mit —en behaftet, convulsionnaire. [digue.

Zudämmen, *v. a.* fermer par une

Zudecken, *v. a.* couvrir; plâtrer, pallier.

Zudem, *adv.* outre cela. [qn.

*Zudenken, *v. a.* destiner qch. à

Zudrängen (sich), avancer; se presser; s'ingérer. [nant.

Zudrehen, *v. a.* fermer en tour-

Zudringlich, *adj.* importun, persécutant.

Zudringlichkeit, *f.* importunité.

Zudrücken, *v. a.* fermer; serrer.

Zueignen, *v. a.* attribuer; dédier *un livre*; sich etw. —, s'approprier qch., s'accommoder de qch., s'attribuer qch.; adopter qch.

Zueignung, *f.* appropriation; attribution; imputation, application; *v.* Zueignungsbrief.

Zueignungsbrief, *m.* 2, =schrift, *f.* dédicace, épître dédicatoire.

Zueilen, *v. n.* (s.) accourir.

*Zuerkennen, *v. a.* adjuger; décerner, déférer.

Zuerkennung, *f.* adjudication.

Zuerst, *adv.* premièrement, d'abord; — seyn, être le premier, la première.

Zufahren, *v. n.* 7 (s.) faire aller le chariot bien vite; fahr zu, Kutscher, fouette, cocher! auf einen, auf etw. —, se jeter, s'élancer, se précipiter sur qn., sur qch.

Zufall, *m.* 2*, hasard; accident; cas; incident; aventure, *f.*; der widrige —, le contre-temps; der unglückliche —, fatalité, *f.*

Zufallen, *v. n.* 4 (s.) se fermer en tombant; *fg.* échoir, tomber en partage; jemanden —, adhérer à qn.

Zufällig, *adj.* fortuit, accidentel; casuel; (*philos.*) contingent; —er Weise, par hasard, par accident, accidentellement, par aventure.

Zufälligkeit, *f.* (*philos.*) contingence; casualité; accident, *m.*

Zuflicken, *v. a.* raccommoder, ravauder, rapetasser.

Zufliegen, *v. n.* 6 (s.) voler *vers un lieu*.

Zufließen, *v. n.* 6 (s.) couler vers; *fg.* affluer; einem etw. — lassen, faire tenir qch. à qn., faire du bien à qn.

Zuflucht, *f.**, refuge, *m.* recours; ressource, *f.* retraite; *v.* Zufluchtsort.

Zufluchtsort, *m.* 2 *et* 5*, -stätte, *f.* retraite, asile, *m.* refuge; abri.

Zufluß, *m.* 2*, affluence, *f.*

Zuflüstern, *v. a.* chuchoter.

Zufolge, *prép.* en vertu de, d'après; selon; ihm —, selon lui, à l'entendre.

Zufrieden, *adj.* content, satisfait; bien aise; mit einem, mit etw. — seyn, être content, se louer de qn., de qch.; einen — stellen, contenter, satisfaire, accommoder qn.; sich — geben, se tranquilliser; calmer son esprit.

Zufriedenheit, *f.* contentement, *m.* satisfaction, *f.*

Zufrieren, *v. n.* 6 (s.) se congeler, se prendre, geler.

Zufügen, *v. a.* causer, faire, attirer; ajouter, joindre.

Zufuhr, *f.* transport, *m.*; importation, *f.*; envoi *de vivres*, *m.*

Zuführen, *v. a.* amener, apporter.

Zufüllen, *v. a.* emplir, combler.

Zug, *m.* 2*, coup; — mit dem Kappzaume, escaveçade, *f.*; —, trait (*m.*) *de plume*, *du visage*; linéament; tirage; (*call.*) paraphe; (*arq.*) rayure, *f.* || cortége, *m.* marche, *f.*; procession; passage, *m.*; (*guer.*, *etc.*) expédition, *f.*; migration *d'un peuple*; vent coulis, *m.* courant d'air; passage *des oiseaux*; jeu *d'orgues*; — von Pferden, ꝛc., attelage; —, paire *de bœufs*, *f.* || lot, *m.* billet; die letzten Züge, agonie, *f. fm.* abois, *m. pl.*

Zugabe, *f.* addition, appendice, *m.*; supplément; surcroît; surplus; (*comm.*) surpoids; évent, comble *de mesure*; (*bouch.*) réjouissance, *f.*; *v.* Zugebung.

Zugang, *m.* 2*, accès; abord; approche, *f.*; avenue.

Zugänglich, *adj.* accessible, abordable.

Zugband, *n.* 5*, tirant *des bottes*, *m.*
[(*mar.*) coursière, *f.*

Zugbrücke, *f.* pont-levis, *m.*;

Zugeben, *v. a.* 1, ajouter; donner par-dessus; (*cart.*) répondre; *fg.* permettre, accorder, consentir à; concéder; als Gehülfen —, adjoindre.

Zugebung, *f.* concession; permission; (*rhét.*) épitrope; adjonction *d'un aide.*

Zugegen, *adv.* présent.

*Zugehen, *v. n.* (s.) se fermer (*porte*, *etc.*); aller *vite* (auf, à); *fg.* aller (*affaire*); aboutir, se terminer; arriver, se passer.

Zugehör, *n.* 2, choses requises, *f. pl.*; appartenances, dépendances; attirail, *m.*; ingrédients, *pl.*

Zugehören, *v. n.* (h.) appartenir, être à qn.

Zugehörig, *adj.* appartenant.

Zügel, *m.* 1, rêne, *f.*; bride; hart im — halten, gourmander.

Zügellos, *adj.* débridé; *fg.* effréné, débordé.

Zügellosigkeit, *f.* licence effrénée, débordement, *m.*; action licencieuse, *f.*

Zügeln, *v. a.* brider; *fg.* réprimer, refréner.

Zugemüse, *n.* 1, légumes, *m. pl.*

Zugenannt, *adj.* surnommé.

Zugesellen, *v. a.* associer, adjoindre.

Zugesellung, *f.* association; adjonction; accompagnement, *m.*

*Zugestehen, *v. a.* accorder, concéder.
[adonné.

Zugethan, *adj.* dévoué, attaché;

Zuggarn, *n.* 2, filet, *m.* traîneau, seine, *f.*
[tage.

Zugießen, *v. a.* 6, verser davan-

Zügig, *adj.* capable d'être attelé, dressé au joug.

Zugkasten, *m.* 1*, (*maç.*) bourrique, *f.* bourriquet, *m.*

Zugleich, *adv.* ensemble, en même temps; conjointement; accumulativement.
[évent.

Zugloch, *n.* 5*, soupirail, *m.*;

Zugluft, *f.**, courant d'air, *m.*

Zugochs, *m.* 3, bœuf de labour.

Zugofen, *m.* 1*, fourneau à vent.

Zugordnung, *f.* ordre de la marche, *m.*
[de collier, *m.*

Zugpferd, *n.* 2, cheval de trait,

Zugpflaster, *n.* 1, emplâtre épispastique, *m.*

Zugreifen, *v. n.* 5† (h.) prendre; mettre la main sur qch.

Zugrolle, *f.* poulie.
[*se*, *m.*

Zugschnur, *f.** tirant *d'une bour-*

Zugseil, *n.* 2, trait, *m.*; (*nav.*) cincenelle, *f.*; (*mar.*) câbleau, *m.*

Zugvieh, *n.* 2, bêtes de trait *ou* de voiture, *f. pl.*
[sage.

Zugvogel, *m.* 1*, oiseau de pas-

Zugweise, *adv.* par troupes; (*guer.*) par colonnes.

Zugwind, *m.* 2, vent coulis, courant d'air.

Zugwinde, *f.* moufle, palan, *m.*

Zuhäkeln, *v. a.* agrafer.

Zuhalten, *v. a.* 4, tenir fermé, boucher.

Zuhaltung, *f.* (*serr.*) gâchette.

Zuhängen, *v. a.* couvrir; voiler.

*Zuhauen, *v. a.* dégrossir; démaigrir, aménager; —, *v. n.* (h.) frapper, fouetter rudement.

Zuheften, *v. a.* fermer avec des agrafes, avec une épingle.

Zuheilen, *v. a.* fermer, guérir; ganz —, consolider; —, *v. n.* (s.) se fermer, se cicatriser.

Zuheilung, *f.* guérison, consolidation.
[secret.

Zuhorchen, *v. n.* (h.) écouter en

Zuhören, *v. n.* (h.) écouter attentivement; prêter l'oreille à qn.

Zuhörer, *m.* 1, -inn, *f.* auditeur, *m.*; —, *pl. coll.* auditoire.

Zuhüllen, *v. a.* enveloper, cacher.
[clamations de joie.

Zujauchzen, *v. n.* (h.) faire des ac-

Zukehren, *v. a.* tourner vers un lieu.
[coin.

Zukeilen, *v. a.* boucher avec un

Zuklatschen, *v. a. et n.* (h.), einem Beifall —, applaudir qn., à qn.

Zukleben, Zukleistern, *v. a.* coller.

Zuklemmen, *v. a.* serrer.

Zuknöpfen, *v. a.* boutonner.

Zuknüpfen, *v. a.* nouer.

*Zukommen, *v. n.* (s.) venir, parvenir; revenir, tomber en partage; appartenir; convenir; einem etw. — lassen, communiquer, céder qch. à qn.

Zukunft, *f.**, avenir, *m.*; (*théol.*) avénement, venue *du Messie*, *f.*; in —, à l'avenir, désormais.

Zukünftig, *adj.* futur; à venir; die —e Zeit, futur, *m.*; —, *adv.*, *v.* in Zukunft.

Zulächeln, *v. n.* (h.) sourire à qn.

Zulage, *f.* addition; augmentation; supplément, *m.*; — zum Sold, (*guer.*) haute paye, *f.*

Zulangen, *v. a.* tendre; donner de main en main; prendre; se servir de; —, *v. n.* (h.) atteindre; *fg.* suffire.
[seyn, suffire.

Zulänglich, *adj.* suffisant; —

Zulänglichkeit, *f.* suffisance.

Zulassen, *v. a.* 4, laisser fermé; admettre; *fg.* permettre, admettre, comporter; nicht —, (*jur.*) mettre *une appellation* au néant; den Hengst —, faire couvrir *la jument.*

Zulässig, *adj.* permis, admissible; licite.
[sion.

Zulassung, *f.* admission, permis-

Zulauf, *m.* 2*, concours, affluence, *f.*; vogue; — haben, être couru, être en vogue.

Zulaufen, *v. n.* 4 (s.) courir, accourir, affluer; auf etw. —, *fg.* aboutir à qch.
[pliant, *m.*

Zulegemesser, *neut.* 1, couteau

Zulegen, *v. a.* mettre auprès; ajouter; augmenter; plier, briser *un couteau;* sich etw. —, acheter, se procurer, prendre qch., se pourvoir de qch.
[lant.

Zuleimen, *v. a.* boucher en col-

Zuletzt, *adv.* à la fin; enfin; en dernier lieu; — seyn, être le dernier, la -ère.

Zulöthen, *v. a.* souder.

Zum (zu dem), à; au; chez *le*, *la*, *etc.*

Zumachen, *v. a.* fermer, boucher; cacheter *une lettre;* briser un couteau.

Zumal, *adv.* ensemble; à la fois; —, *conj.* surtout, principalement.

Zumaß, *n.* 2, évent, *m.* comble; surpoids.

Zumauern, *v. a.* murer; maçonner.

Zumessen, *v. a.* 1, mesurer; *fg.* attribuer.

Zumuthen, *v. a.*, einem etw. —, demander, prétendre, exiger qch. de qn.

Zumuthung, *f.* demande, prétention.

Zunächst, *adv.* tout près, tout proche; d'abord.

Zunageln, *v. a.* clouer.

Zunähen, *v. a.* coudre; fermer, boucher en cousant.

Zunahme, *f.* accroissement, *m.;* agrandissement; augmentation, *f.* progrès, *m.*

Zuname, *m. exc.* 2, nom de famille; surnom; *m. p.* sobriquet.

Zündbar, *adj.* inflammable.

Zündbarkeit, *f.* inflammabilité.

Zünden, *v. n.* (h.) prendre feu; —, *v. a.* allumer; mettre le feu à qch.

Zunder, *m.* 1, mèche, *f.* amadou, *m.; fg.* amorce, *f.*

Zünder, *m.* 1, (*artif.*) fusée, *f.*

Zündkraut, *n.* 5*, amorce, *f.* pulvérin, *m.;* mit — versehen, amorcer.

Zündloch, *n.* 5*, lumière, *f.*

Zündlochdeckel, *m.* 1, =kappe, *f.* (*artill.*) chapiteau, *m.*

Zündpfanne, *fém.* bassinet, *m.;* (*artill.*) coquille, *f.*

Zündpfannendeckel, *m.* 1, platine du bassinet, *f.;* batterie, fusil, *m.*

Zündpulver, *n.* 1, *v.* Zündkraut.

Zündruthe, *f.* (*artill.*) boute-feu, *m.*

Zündschwamm, *m.* 2*, amadou.

Zündstrick, *m.* 2, (*artill.*) étoupille, *f.;* mit —en versehen, étoupiller.

Zunehmen, *v. n.* 2 (h.) augmenter, croître, s'accroître, s'agrandir; grossir; *fg. id.*, profiter; s'avancer; faire des progrès; der —de Mond, croissant, *m.;* —, *s. n.* 1, accroissement, *m.;* augmentation, *f.;* progrès, *m.;* der Mond ist im —, la lune est dans son croissant.

Zuneigen, *v. a.* incliner; sich —, s'incliner vers.

Zuneigung, *f.* inclination; pente; *fg.* penchant, *m.;* inclination, *f.* affection, amitié, amour, *m.* attachement.

Zunft, *f.**, tribu; corps de métier, *m.* corporation, *f.;* communauté; —e, *pl.* arts et métiers, *m. pl.* corps des métiers, *m.*

Zunftgenoß, *m.* 3, membre d'un corps de métier; confrère.

Zünftig, *adj.* reçu dans une tribu.

Zunftmäßig, *adj.* conforme aux usages et statuts du métier.

Zunftmeister, *m.* 1, (*ant. r.*) tribun; maître juré *d'une tribu.*

Zunftrecht, *n.* 2, privilèges (*m. pl.*) et obligations (*f. pl.*) d'un corps de métier.

Zunftstube, *f.* hôtel (*m.*), poêle de la tribu.

Zunftweise, *adv.* par tribus.

Zunge, *f.* langue; die — ausstrecken, tirer la langue; die — lösen, couper le filet *à un enfant; fg.* dénouer, délier la langue à qn.; eine beredte, geläufige — haben, avoir la langue bien pendue, bien affilée; avoir une grande volubilité de langue; sein Herz auf der — haben, avoir le cœur sur les lèvres; es liegt mir auf der —, je l'ai sur le bout de la langue; die angewachsene —, ankyloglosse, *m.;* die — eines Schweines beschauen, langueyer un cochon || frion *de la charrue*, *m.;* (*arq.*) déclin; (*org.*) anche, *f.;* cuivrette *de hautbois;* aiguille *de fléau;* languette *de balance;* ardillon *de boucle*, *m.;* sole, *f.*

Züngelchen, *n.* 1, *dim.*, languette, *f.* aiguille de balance; (*org.*) anche.

Züngeln, *v. n.* (h.) tirer, mouvoir rapidement la langue.

Zungenband, *n.* 5*, frein de la langue, *m.* filet.

Zungenbein, *n.* 2, os hyoïde, *m.*

Zungenbuchstab, *m. exc.* 2, lettre linguale, *f.*

Zungendrescher, *m.* 1, hableur, bavard, chicaneur.

Zungendrescherei, *f.* bavarderie; chicane.

Zungendrüse, *f.* glande linguale.

Zungenförmig, *adj.* (*bot.*) linguiforme.

Zungenhalter, *m.* 1, (*chir.*) glossocatoche; fourchette, *f.*

Zungenmuskel, *m. exc.* 1, muscle lingual.

Zungennerv, *m. exc.* 1, nerf lingual; —en, *pl.* hypoglosses.

Zungensteifigkeit, *f.* ankyloglosse, *m.*

Zungenvorfall, *m.* 2*, glossocèle, *f.*

Zungenwarze, *f.* papille.

Zünglein, *v.* Züngelchen.

Zunicht, *adv.*, — machen, détruire, anéantir; — werden, s'évanouir.

Zunicken, *v. a. et n.* (h.), einem —, faire une inclination de tête à qn.; Beifall —, approuver par des signes de tête.

Zuordnen, *v. a.* adjoindre.

Zupeitschen, *v. n.* (h.) fouetter rudement.

Zupfeifen, *v. n.* 5† (h.), einem —, siffler pour avertir, appeler qn.

Zupfen, *v. a.* tirer; tirailler; épincer; éplucher *la laine;* effeuiller *des fleurs;* éfaufiler *de la soie*, *etc.*

Zupflügen, *v. a.* couvrir en labourant.

Zupfropfen, *v. a.* tamponner, boucher.

Zupichen, *v. a.* poisser.

Zur (zu der), à, à la, chez la.

Zurathen, *v. a.* 4, conseiller de faire qch.

Zurechnen, *v. a.* imputer; attribuer.

Zurechnung, *f.* imputation; attribution.

*Zurechtbringen, *v. a.* corriger; redresser; rétablir; raccommoder; mettre en ordre; ramener.

Zurechtfinden (sich), 3, se retrouver; s'orienter.

Zurechthelfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn.; mettre qn. sur la voie.

*Zurechtkommen, *v. n.* (s.) s'accorder; s'accommoder; venir à bout de.

Zurechtlegen, *v.* Zurechtsetzen.

Zurechtlegung, =machung, *f.* arrangement, *m.;* ajustement.

Zurechtmachen, *v. a.* préparer; apprêter; accommoder, ajuster.

Zurechtsetzen, =stellen, *v. a.* mettre en ordre; ranger; arranger; ajuster; einem den Kopf —, ranger, mettre qn. à la raison.

Zurechtweisen, *v. a.* 5, montrer le chemin à qn; *fg.* redresser, désabuser qn.

Zurechtweisung, *fém.* correction; désabusement, *m.*

Zureden, *v. n.* (h.) exhorter, encourager qn.; conseiller à qn.; —, *s. n.* 1, persuasion, *f.* exhortation; conseil, *m.*

Zureichen, *v. a.* tendre; —, *v. n.* (h.) suffire; fournir (für, à).

Zureichend, *adj.* suffisant.

Zureiten, *v. a.* 5†, dresser, acheminer *un cheval;* —, *v. n.* (s.) aller vite.

Zureitung, *f.* manége, *m.*

*Zurennen, *v. n.* (s.) courir vite.

Zürgelbaum, *m.* 2*, lotier, micocoulier.

Zürich, Zurich (*ville*).

Zurichten, *v. a.* préparer, accommoder; apprêter des mets, habiller *des poissons*, *etc.;* dresser; ajuster; (*art.*) dégauchir, dégrossir, aménager *du bois;* (*impr.*) marger *une feuille;* (*teint.*) asseoir *une fosse;* mouliner *de la soie; fg.* übel —, maltraiter, malmener, accommoder, arranger qn.;

dégrader qch.; ſich —, *fm. iron.* s'accommoder.

Zurichtung, *f.* préparation; accommodage, *m.;* ajustement; apprêt; (*cuis.*, *tann.*) habillage; (*forest.*) débit; aménagement *du bois;* moulinage *de la soie.*

Zuriegeln, *v. a.* verrouiller.

Zürnen, *v. n.* (h.) être en colère, être irrité; se fâcher.

Zuroſten, *v. n.* (ſ.) s'enrouiller.

Zurück, *adv.* en arrière; derrière; à reculons; — da, retirez-vous.

Zurück, *séparable dans la composition, se rend par la particule* re, *jointe aux verbes ou à leurs dérivés; et quelquefois par le verbe* reculer, *qu'on met devant le verbe primitif; v. p. ex.* Zurückbeben. [tremblant.

Zurückbeben, *v. n.* (ſ.) reculer en

Zurückbegeben (ſich), 1, se retirer.

Zurückbehalten, *v. a.* 4, retenir; garder. [retour, ravoir.

*Zurückbekommen, *v. a.* avoir de

Zurückberufen, *v. a.* 4, rappeler.

Zurückberufung, *f.* rappel, *m.*

Zurückbeugen, -biegen 6, *v. a.* recourber.

Zurückbezahlen, *v. a.* rembourser.

Zurückbezahlung, *f.* remboursement, *m.*

Zurückbleiben, *v. n.* 5 (ſ.) demeurer, rester, rester en arrière; tarder.

Zurückblicken, *v. n.* (h.) regarder, jeter un regard en arrière.

*Zurückbringen, *v. a.* rapporter; ramener qn.; einen wieder ins Leben —, rappeler qn. à la vie.

Zurückdatiren, *v. a.* antidater.

*Zurückdenken, *v. n.* (h.) faire réflexion sur le passé; se souvenir du passé.

Zurückdrängen, *v. a.* repousser.

Zurückeilen, *v. n.* (ſ.) se hâter de retourner. [de, s'avancer vers.

Zurücken, *v. n.* (ſ.) s'approcher

Zurückfahren, *v. n.* 7 (ſ.) retourner; reculer *de peur;* (*mar.*) culer.

Zurückfahrt, *f.* retour, *m.*

Zurückfallen, *v. n.* 4 (ſ.) retomber; tomber à la renverse; *fg.* retomber, revenir (*bien*); réfléchir, rejaillir.

Zurückfließen, *v. n.* 6 (ſ.) refluer.

Zurückfluß, *m.* 2*, reflux.

Zurückforderer, *m.* 1, (*mar.*) réclamateur.

Zurückfordern, *v. a.* redemander, réclamer, revendiquer.

Zurückforderung, *f.* réclamation, revendication.

Zurückführen, *v. a.* ramener, reconduire; *fg.* ramener; faire remonter *qn. à l'origine;* décomposer, analyser *une idée* jusque dans ses éléments.

Zurückgabe, *f.* restitution; reddition; rédhibition.

Zurückgang, *m.* 2*, retour.

Zurückgeben, *v. a.* 1, rendre; restituer.

*Zurückgehen, *v. n.* (ſ.) retourner sur ses pas, rebrousser chemin; reculer; rétrograder; *fg.* n'avoir pas lieu; échouer, ne pas réussir; auf den Urſprung —, remonter à l'origine.

Zurückhalten, *v. a.* 4, retenir, arrêter; empêcher; arriérer *un payement;* —, *fg. v. n.* (h.) dissimuler; cacher ses sentiments; agir avec retenue; être réservé; ſich —, se retenir, se modérer; se contenir. [boutonné.

Zurückhaltend, *adj.* réservé; *fm.*

Zurückhaltung, *f.* empêchement, *m.; fg.* retenue, *f.* réserve.

Zurückholen, *v. a.* rappeler; ramener. [aller en arrière.

Zurückhuſen, *v. n.* (ſ.) reculer,

Zurückjagen, *v. a.* repousser; —, *v. n.* (ſ.) retourner au galop *ou* en courant. [*m.*

Zurückkehr, Zurückkunft, *f.* retour,

Zurückkehren, *v. n.* *Zurückkommen, *v. n.* (ſ.) retourner; revenir; Zurückkom̄en, *fg.* déchoir, tomber (*famille*); se déranger (*affaires*).

Zurücklaſſen, *v. a.* 4, laisser en arrière; abandonner; délaisser.

Zurücklaſſung, *f.* abandon, *m.;* délaissement.

Zurücklaufen, *v. n.* 4 (ſ.) retourner en courant; refluer; rétrograder.

Zurücklegen, *v. a.* mettre à part, mettre de côté *ou* en réserve; *fg.* faire *du chemin;* accomplir *des années.* [tion; dédit, *m.*

Zurücknahme, *f.* reprise; révoca-

Zurücknehmen, *v. a.* 2, reprendre; retirer; ſein Wort —, se dédire.

Zurückprallen, *v. n.* (ſ.) rejaillir; rebondir; réfléchir; réverbérer (*lumière*); — machen, (*bill.*) bricoler; —, *s. n.* 1, rebondissement, *m.;* réverbération *de la lumière*, *f.*

Zurückreiſe, *f.* retour, *m.*

Zurückreiſen, *v. n.* (ſ.) retourner; partir pour s'en retourner.

Zurückreiten, *v. n.* 5† (ſ.) s'en retourner à cheval. [der.

Zurückrichten, *v. a.* (*horl.*) retar-

Zurückrufen, *v. n.* 4 (h.) crier derrière soi; se retourner pour crier à qn.; —, *v. a.* rappeler; révoquer.

Zurückrufung, *f.* rappel, *m.;* révocation, *f.*

Zurückſchaudern, *v. n.* (ſ.) reculer en frémissant d'horreur.

Zurückſchauen, *v. n.* (h.) regarder en arrière. [refuir.

Zurückſcheuchen, *v. a.* (*cha.*) faire

Zurückſchicken, *v. a.* renvoyer.

Zurückſchickung, *f.* renvoi, *m.*

Zurückſchieben, *v. a.* 6, reculer; *fg.* rétorquer *un argument;* différer; référer *le serment à qn.*

Zurückſchlagen, *v. a.* 7, repousser; réfléchir, réverbérer *des rayons;* répercuter; rabattre *des quilles;* —, *v. n.* (ſ.) retomber avec violence; *fg.* rentrer (*maladie*); —, *s. n.* 1, répercussion, *f.;* réverbération *de la lumière;* (*trictr.*) revirade.

Zurückſchließen, *v. n.* 6 (h.) conclure de l'un à l'autre.

Zurückſchrecken, *v. a.* épouvanter, rebuter.

Zurückſchreiben, *v. a. et n.* 5 (h.) faire réponse; écrire en réponse.

Zurückſchreiten, *v. n.* 5† (ſ.) reculer; aller en arrière, à reculons.

Zurückſehen, *v. n.* 1 (h.) regarder en arrière.

Zurückſehnen (ſich), avoir un grand désir de s'en retourner.

*Zurückſenden, *v. a.* renvoyer.

Zurückſendung, *f.* renvoi, *m.*

Zurückſetzen, *v. a.* mettre à part *ou* de côté; mettre en arrière, reculer; *fg.* différer, retarder qch.; négliger; das Datum eines Briefes —, antidater une lettre; das zurückgeſetzte Datum, antidate, *f.*

*Zurückſeyn, *v. n.* (ſ.) être en arrière; être de retour.

Zurückſinken, *v. n.* 3 (ſ.) tomber à la renverse, retomber.

Zurückſpringen, *v. n.* 3 (ſ.) sauter en arrière; reculer en sautant.

*Zurückſtehen, *v. n.* (h.) se tenir derrière *ou* en arrière; *fg.* — müſſen, n'être pas admis à qch.; hinter einem —, le céder à qn., être surpassé par qn.

Zurückſtellen, *v. a.* mettre de côté; (*horl.*) retarder.

Zurückſtoßen, *v. a.* 4, repousser.

Zurückſtoßend, *adj.* répulsif.

Zurückſtoßung, *f.* repoussement, *m.;* (*phys.*) répulsion, *f.*

Zurückſtoßungskraft, *f.* *, (*phys.*) vertu répulsive.

Zurückſtrahlen, *v. a. et n.* (h.) réfléchir, renvoyer *ses rayons;* —, *s. n.* 1, réverbération, *f.*

Zurückſtreichen, *v. a.* 5†, retrousser *le poil du drap;* (*chap.*) retirer à poil.

Zurückſtreifen, *v. a.* retrousser.

Zurücktragen, *v. a.* 7, rapporter, reporter.

Zurücktreiben, *v. a.* 5, repousser; relancer; (*méd.*) répercuter.

Zurücktreibend, *adj.* répercussif.

Zurücktreten, *v. n.* 1 (ſ.) se retirer; reculer, refluer (*fleuve*); (*méd.*) remonter, rentrer; *fg.* se rétracter,

se dédire, se retirer; —, *s. n.* 1, einer Feuchtigkeit, (*méd.*) délitescence, *f.*

Zurückwälzen, *v. a.* rouler en arrière; *fg.* faire retomber sur.

Zurückweichen, *v. n.* 5† (s.) reculer; se retirer; (*mar.*) culer; (*peint.*) s'éloigner; —, *s. n.* 1, retraite, *f.*; (*peint.*) fuite.

Zurückweisen, *v. a.* 5, renvoyer.

Zurückweisung, *f.* renvoi, *m.*

Zurückwerfen, *v. a.* 2, jeter en arrière; rejeter; réfléchir, répercuter, réverbérer *les rayons; fg.* repousser; rebuter; —, *s. n.* 1, (*phys.*) répercussion, *f.* réverbération.

Zurückwirken, *v. n.* (h.) avoir un [effet rétroactif.

Zurückwirkend, *adj.* rétroactif.

Zurückziehen, *v. a.* 6, retirer; —, *v. n.* (s.) retourner, revenir; sich —, se retirer, rétrograder; se confiner *à la campagne.*

Zurückziehung, *f.* retraite.

Zuruf, *m.* 2, acclamation, *f.*; applaudissements, *m. pl.*; appel, *m.*

Zurufen, *v. n.* 4 (h.). einem —, appeler qn.; crier à *ou* après qn.

Zuründen, *v. a.* arrondir.

Zurüsten, *v. a.* apprêter, préparer; faire des préparatifs; armer, équiper.

Zurüstung, *f.* appareil, *m.*; préparatif; armement.

Zusage, *f.* promesse; parole.

Zusagen, *v. a.* promettre; donner sa parole.

Zusammen, *adv.* ensemble; conjointement; — *dans la composition est séparable.*

Zusammenbacken, 7, *v.* Zusammen= [kleben.

Zusammenballen, *v. a.* mettre en pelote; sich —, s'agglomérer; —, *s. n.* 1, agglomération, *f.*

Zusammenbegeben (sich), 1, s'assembler; s'unir, se réunir.

Zusammenbeißen, *v. a.* 5†, serrer *les dents.*

Zusammenberufen, *v. a.* 4, convoquer; assembler, mander.

Zusammenberufung, *f.* convocation; indiction *d'un concile.*

Zusammenbetteln, *v. a.* amasser en mendiant.

Zusammenbinden, *v. a.* 3, lier, attacher, relier ensemble.

Zusammenbrechen, *v. n.* 2 (s.) se rompre.

*Zusammenbringen, *v. a.* joindre; assembler; unir; amasser; ramasser; recueillir; zusammengebrachte Kinder, enfants de deux lits, *m. pl.*

Zusammendrängen, *v. a.* presser; serrer; *fg. id.*, concentrer; abréger; —, *s. n.* 1, concentration, *f.*

Zusammendrehen, *v. a.* tortiller; tordre; cordonner; (*cord.*) commettre; viele Fäden zu einem Taue —, câbler.

Zusammendrückbar, *adj.* compres- [sible.

Zusammendrückbarkeit, *f.* compressibilité.

Zusammendrücken, *v. a.* comprimer; presser; serrer; étreindre; in einen Klumpen —, bouchonner.

Zusammendrückung, *f.* compression, pression, serrement, *m.* étreinte, *f.*

Zusammenfahren, *v. a.* 7, charrier; amasser en charriant; —, *v. n.* (s.) charrier de compagnie; aller ensemble en voiture, etc.; s'entrechoquer, se serrer; *fg.* être saisi de frayeur, tressaillir.

Zusammenfallen, *v. n.* 4 (s.) s'écrouler, tomber en ruine, s'ébouler, s'affaisser (*aussi fg.*); maigrir (*malade*).

Zusammenfalten, *v. a.* plier *une lettre;* joindre *les mains.*

Zusammenfassen, *v. a.* empoigner; *fg.* résumer, exposer en abrégé, réduire en peu de mots; recueillir *ses esprits;* noch einmal —, récapituler; —, *s. n.* 1, recueillement *des esprits, m.*; résumé, récapitulation, *f.*

Zusammenflechten, *v. a.* 6, entrelacer.

Zusammenflicken, *v. a.* rapiécer.

Zusammenfließen, *v. n.* 6 (s.) se joindre; affluer.

Zusammenfluß, *m.* 2*, confluent, jonction *de deux rivières, etc.*, *f.*; *fg.* concours, *m.*; affluence, *f.* réunion, complication.

Zusammenfordern, *v. a.* convoquer. [tion.

Zusammenforderung, *f.* convoca-

Zusammenfrieren, *v. n.* 6 (s.) se prendre, se congeler; —, *s. n.* 1, congélation, *f.*

Zusammenfügen, *v. a.* joindre; assembler, réunir; conjoindre; (*charp.*) emmortaiser, emboîter; abouter; aboucher *deux tuyaux;* zusammengefügt, (*maç.*) jointif.

Zusammenfügung, *f.* jonction; assemblage, *m.*; combinaison, *f.* conjonction, réunion; contexture *d'un drap;* (*chir.*) coaptation.

Zusammenführen, *v. a.* amasser; charrier; réunir, rejoindre.

Zusammengeben, *v. a.* 1, marier (*v.* Trauen); sich —, se joindre, se réunir.

*Zusammengehen, *v. n.* (s.) marcher, aller ensemble; se joindre, se fermer; *fg.* diminuer.

Zusammengehören, *v. n.* (s.) appartenir l'un à l'autre; se convenir.

Zusammengesellen, *v. a.* associer; mettre ensemble; joindre.

Zusammengränzend, *adj.* limitrophe, contigu.

Zusammenhalten, *v. a.* 4, tenir ensemble; (*charp.*) entretenir; *fg.* comparer, confronter; collationner; —, *v. n.* (h.) être d'intelligence; être du parti de qn.; s'entr'aider, tenir ensemble.

Zusammenhaltung, *f.* action de tenir réuni; comparaison.

Zusammenhang, *masc.* 2*, connexion, *f.* connexité; rapport, *m.* relation, *f.*; liaison, cohérence, suite, continuité; filiation *des idées;* enchaînement, *m.*; enchaînure, *f.*; fil *du discours, m.*; (*phys.*) cohésion, *f.*; der Mangel an —, incohérence; ohne —, décousu; (*style*) incohérent.

Zusammenhängen *ou* =hangen, *v. n.* 4 (h.) avoir de la connexion, de la suite, du rapport, de la liaison; être lié, attaché, joint ensemble; être enchaîné; se tenir; suivre l'un de l'autre; tenir le même parti; être d'intelligence.

Zusammenhängen, *v. a.* joindre; lier.

*Zusammenhauen, *v. a.* tailler en pièces, sabrer, écharper.

Zusammenhäufen, *v. a.* entasser, amasser, conglomérer; =gehäuft, (*anat.*) conglobé.

Zusammenhäufung, *f.* entassement, *m.*; agrégation, *f.*

Zusammenheften, *v. a.* coudre ensemble; attacher *avec des épingles, etc.*

Zusammenheilen, *v. a.* faire fermer *une plaie;* réunir, agglutiner *les chairs;* —, *v. n.* (s.) se réunir, se refermer.

Zusammenheilend, *adj.* glutinant, agglutinant, glutinatif.

Zusammenheilung, *f.* agglutination, consolidation.

Zusammenhetzen, *v. a.* haler après; *fg.* commettre, irriter *deux personnes* l'une contre l'autre.

Zusammenjochen, *v. a.* accoupler; —, *s. n.* 1, accouplement, *m.*

Zusammenkaufen, *v. a.* acheter en tas, en bloc; accaparer; —, *s. n.* 1, accaparement, *m.*

Zusammenketten, *v. a.* enchaîner.

Zusammenklammern, *v. a.* cramponner; (*call.*) accoler.

Zusammenklang, *m.* 2*, harmonie, *f.*; concert, *m.*; accord.

Zusammenkleben, *v. n.* (s.) se coller; s'attacher l'un à l'autre; —, *v. a.* coller ensemble, conglutiner; —, *s. n.* 1, conglutination, *f.*

Zusammenkleiben, *v. a.* joindre avec de la colle, coller ensemble.

Zusammenknüpfen, *v. a.* nouer ensemble; (*nav.*) avuster.

*Zuſammenkommen, *v. n.* (ſ.) s'assembler, se rencontrer, se réunir, s'amasser.

Zuſammenkoppeln, *v. a.* accoupler; (*cha.*) *id.*, harder, ameuter.

Zuſammenkriechen, *v. n.* 6 (ſ.) se fourrer dans un coin; se tapir.

Zuſammenkrümmen (ſich), se recoquiller, re replier.

Zuſammenkunft, *f.**, assemblée; entrevue, rencontre; réunion; (*astr.*) conjonction; die — der Geſandten, congrès, *m.*; verabredete —, rendez-vous; heimliche —, conventicule, conciliabule.

Zuſammenlaſſen, *v. a.* 4, laisser ensemble; permettre de se voir, de se joindre.

Zuſammenlauf, *m.* 2*, concours; affluence, *f.*; attroupement, *m.*

Zuſammenlaufen, *v. n.* 4 (ſ.) accourir en foule, s'assembler en grand nombre; affluer; s'attrouper; s'ameuter; se cailler (*lait*); se joindre (*deux fleuves*); aboutir, se réunir *au centre*; (*géom.*) converger; se retirer, se rétrécir (*habit*); se resserrer; —, *s. n.* 1, caillement *du lait*, *etc.*, *m.*; rétrécissement; (*géom.*) convergence, *f.* [convergent.

Zuſammenlaufend, *adj.* (*géom.*)

Zuſammenlaut, *m.* 2, consonnance, *f.*

Zuſammenläuten, *v. a.* assembler par le son des cloches; —, *v. n.* (h.) sonner toutes les cloches; carillonner.

Zuſammenleben, *v. n.* (h.) vivre ensemble; (*jur.*) cohabiter (*époux*); —, *s. n.* 1, vie sociale, *f.*; (*jur.*) cohabitation.

Zuſammenlegen, *v. a.* mettre ensemble; mettre en tas; amasser; se cotiser, faire bourse commune; plier; briser *des serviettes*, *etc.*; assembler *les feuilles d'un livre*; in Ringe —, lover *les cordes*; ſich — laſſen, (*méc.*) se briser.

Zuſammenleimen, *v. a.* coller ensemble, conglutiner; —, *s. n.* 1, conglutination, *f.*

Zuſammenleſen, *v. a.* 1, ramasser; assembler; recueillir; colliger.

Zuſammenlöthen, *v. a.* souder en remuant; braser *le fer*; wieder —, ressouder.

Zuſammenmachen, *v. a.* ramasser; joindre; empaqueter.

Zuſammennageln, *v. a.* clouer; (*charp.*) enlacer.

Zuſammennähen, *v. a.* coudre ensemble; (*taill.*) *id.*, assembler; *fm.* raboutir.

Zuſammennehmen, *v. a.* 2, prendre *ou* joindre ensemble; (*man.*, *etc.*) assembler; trousser *le manteau*; ſeine Gedanken —, *fg.* se recueillir; wenn man alles zuſammennimmt, à tout prendre; alles zuſammengenommen, tout compris; collectivement. [rivant.

Zuſammennieten, *v. a.* joindre en

Zuſammenordnen, *v. a.* ranger, coordonner, combiner.

Zuſammenpaaren, *v. a.* apparier; accoupler, appareiller.

Zuſammenpacken, *v. a.* empaqueter; emballer.

Zuſammenpappen, *v.* Zuſammenkleiben.

Zuſammenpaſſen, *v. a.* joindre, ajuster, assortir, accorder; —, *v. n.* (h.) cadrer; convenir, correspondre, aller ensemble; s'assortir; s'accorder; sympathiser ensemble.

Zuſammenpaſſend, *adj.* assortissant, assorti; correspondant; nicht —, disparate.

Zuſammenpreſſen, *v. a.* presser; serrer; comprimer.

Zuſammenpreſſung, *f.* pression; compression, serrement, *m.*

Zuſammenraffen, *v. a.* ramasser; ſich —, rassembler ses forces.

Zuſammenrechen, *v. a.* râteler.

Zuſammenrechnen, *v. a.* sommer, additionner; compter, calculer; —, *s. n.* 1, addition, *f.*; supputation.

Zuſammenreimen, *v. n.* (h.) rimer; ſich —, s'accorder.

Zuſammenrollen, *v. a.* rouler, mettre en rouleau, recoquiller.

Zuſammenrotten, *v. a.* assembler, ameuter, attrouper; ſich —, s'attrouper, s'ameuter, se bander, se liguer.

Zuſammenrottung, *f.* attroupement, *m.*; ligue, *f.*; conspiration.

Zuſammenrücken, *v. a.* approcher l'un de l'autre; serrer; —, *v. n.* (ſ.) se serrer.

Zuſammenrufen, *v. a.* 4, convoquer; appeler; assembler; (*cha.*) forhuir.

Zuſammenrühren, *v. a.* mêler en remuant. [(*voiture*).

Zuſammenrütteln, *v. a.* cahoter

Zuſammenſcharren, *v. a.* amasser en lésinant *ou* sordidement.

Zuſammenſchicken (ſich), *v.* Zuſammenpaſſen, *v. n.*

Zuſammenſchieben, *v. a.* 6, approcher l'un de l'autre en poussant.

Zuſammenſchießen, *v. a.* 6, mettre ensemble; abattre, tuer; battre en ruine; Geld —, contribuer chacun pour sa part, se cotiser; *fm.* boursiller.

Zuſammenſchlagen, *v. a.* 7, casser; briser; monter, dresser *un lit*; assembler; *fg.* die Hände über dem Kopf —, se lamenter.

Zuſammenſchleppen, *v. a.* amasser, ramasser; mettre en tas.

Zuſammenſchließen, *v. a.* 6, serrer; enchaîner ensemble; mettre les fers à; —, *v. n.* (h.) fermer, joindre. [lacer.

Zuſammenſchlingen, *v. a.* 3, en-

Zuſammenſchmelzen, *v. a.* fondre ensemble, parfondre; —, *v. n.* 6 (h.) se fondre; se liquéfier; *fg.* se fondre, diminuer, se réduire.

Zuſammenſchmelzung, *f.* fonte, liquéfaction; *fg.* diminution; réduction. [souder.

Zuſammenſchmieden, *v. a.* braser,

Zuſammenſchmiegen (ſich), se tapir, se blottir, se faire petit; *fg.* s'humilier. [ler.

Zuſammenſchmieren, *v. a.* compi-

Zuſammenſchnüren, *v. a.* lacer; serrer, lier avec des cordes; étreindre; —, *s. n.* 1, étreinte, *f.*

Zuſammenſchreiben, *v. a.* 5, écrire, composer, compiler *un livre*.

Zuſammenſchreiten, *v. n.* 5† (ſ.) s'accommoder, en venir à un accommodement.

Zuſammenſchrumpfen, *v. n.* (ſ.) se ratatiner, se racornir, se retirer, se crisper, se grésiller; —, *s. n.* 1, crispation, *f.* grésillement, *m.* retirement *des nerfs*.

Zuſammenſchütten, *v. a.* verser l'un dans l'autre; mêler l'un avec l'autre.

Zuſammenſchweißen, *v. a.* corroyer *du fer*, *etc.*; braser; souder.

Zuſammenſetzen, *v. a.* mettre ensemble, composer; monter *une machine*; assembler; joindre; combiner *un mouvement*, *etc.*; zuſammengeſetzt, (*arch.*) composite; (*anat.*) congloméré.

Zuſammenſetzung, *f.* composition, combinaison, composé, *m.*; assemblage; jonction, *f.*; (*did.*) synthèse.

Zuſammenſinken, *v. n.* 3 (ſ.) tomber, s'écrouler, s'affaisser; —, *s. n.* 1, chute, *f.*; (*did.*) considence.

*Zuſammenſitzen, *v. n.* (h.) s'asseoir l'un près de l'autre.

Zuſammenſpannen, *v. a.* atteler ensemble. [économiser, amasser.

Zuſammenſparen, *v. a.* épargner,

Zuſammenſtechen, *v. a.* 2, coudre, attacher, ravauder.

Zuſammenſtecken, *v. a.* joindre, rapprocher.

*Zuſammenſtehen, *v. n.* (h.) être ensemble; *fg.* être du même parti; se cotiser.

Zuſammenſtellen, *v. a.* mettre ensemble; poser l'un près de l'autre; accoupler, grouper, agrou-

per; rapprocher, combiner; *fg.* comparer; gleich und gleich —, apparier; unordentlich —, fagoter.
Zusammenstellung, *f.* accouplement, *m.;* groupe *de statues;* rapprochement, combinaison, *f.;* — gleicher Sachen, appariement, *m.* [buer.
Zusammensteuern, *v. a.* contri-
Zusammenstimmen, *v. a.* accorder; —, *v. n.* (h.) (*mus.*) s'accorder; *fg. id.*, être d'accord, de concert; voter ensemble; nicht —, (*mus.*) discorder.
Zusammenstimmend, *adj.* consonnant, harmonieux.
Zusammenstimmung, *f.* accord, *m.* consonnance, *f.;* harmonie.
Zusammenstoppeln, *v. a. mépr.* compiler.
Zusammenstoppler, *m.* 1, *mépr.* compilateur, fagoteur. [tion.
Zusammenstopplung, *f.* compila-
Zusammenstoßen, *v. a.* 4, rapprocher, pousser l'un contre l'autre, joindre, réunir; aboucher *des tuyaux;* choquer *les verres, etc.;* trinquer; (*taill.*) rentraire, assembler || piler, broyer; renverser; —, *v. n.* (h.) s'entre-choquer, se choquer; se joindre, se réunir; (*anat.*) s'aboucher; —, *s. n.* 1, choc, *m.;* jonction, *f.;* assemblage, *m.;* abouchement *de deux tuyaux;* das — zweier Selbstlaute, bâillement, hiatus; —, (*phys.*) collision, *f.; fg.* conflit *des devoirs, m.*
Zusammenstücken, *v. a.* rapiécer.
Zusammenstürzen, *v. n.* (s.) tomber, tomber en ruine; s'abattre (*cheval*). [partout.
Zusammensuchen, *v. a.* chercher
Zusammensummiren, *v. a.* additionner.
*Zusammenthun, *v. a.* mettre ensemble; joindre; sich —, se fermer.
Zusammentragen, *v. a.* 7, mettre ensemble; ramasser; recueillir.
Zusammentreffen, *v. n.* 2 (s.) se rencontrer, se joindre; (*anat.*) s'aboucher, se choquer; (*géom.*) coïncider; *fg.* s'accorder, coïncider, conspirer; —, *s. n.* 1, rencontre, *f.;* (*jur.*) concurrence; (*géom.*) coïncidence; (*opt.*) décussation.
Zusammentreiben, *v. a.* 5, chasser, ramasser en un lieu; *fm.* rassembler; recouvrer *des deniers.*
Zusammentreten, *v. n.* 1 (s.) s'associer; se coaliser, s'unir.
Zusammentretung, *f.* association.
Zusammentrommeln, *v. a.* appeler, assembler au son du tambour.
Zusammenverschwören (sich), 6, conjurer, conspirer ensemble.
Zusammenverschwörung, *f.* conjuration, conspiration.
*Zusammenverstehen (sich), être d'intelligence, s'entendre ensemble. [joindre en croissant.
Zusammenwachsen, *v. n.* 7 (s.) se
Zusammenwachsung, *f.* concrétion, coalescence; (*anat.*) symphyse. [soufflant.
Zusammenwehen, *v. a.* amasser en
Zusammenwerfen, *v. a.* 2, mettre pêle-mêle; jeter à bas; abattre.
Zusammenwickeln, *v. a.* plier, envelopper, rouler ensemble.
Zusammenwinden, *v. a.* 3, entortiller. [courir, agir ensemble.
Zusammenwirken, *v. n.* (h.) con-
Zusammenwirkend, *adj.* conspirant; (*anat.*) congénère.
Zusammenzählen, *v.* Zusammenrechnen. [tile.
Zusammenziehbar, *adj.* contrac-
Zusammenziehbarkeit, *f.* contractilité.
Zusammenziehen, *v. a.* 6, serrer, resserrer; restreindre; retirer, rétrécir, crisper, étreindre; sangler *un nœud;* ferler, carguer *les voiles;* assembler, concentrer *des troupes;* abréger *un livre;* sommer; additionner; accoler *plusieurs articles;* mit dem Packstock —, biller.
Zusammenziehen, *v. n.* 6 (s.) aller demeurer ensemble; sich —, s'assembler; se retirer; se rétrécir, se contracter (*des nerfs*); se concentrer.
Zusammenziehend, *adj.* (*méd.*) astringent, constringent, styptique, rétentif; (*chir.*) consolidant.
Zusammenziehung, *f.* serrement, *m.;* rétrécissement; concentration, *f.;* (*méd.*) constriction, astriction; étranglement, *m.;* contraction *des nerfs, f.;* (*gramm.*) abréviation, contraction; — zweier Sylben in Eine, crâse.
Zusatz, *m.* 2*, addition, *f.;* augmentation; supplément, *m.;* accessoire; glose, *f.;* (*did.*) corollaire, *m.;* (*gramm.*) augment; (*chim., etc.*) alliage, intermède; — zu einem Vorschlage, amendement; erdichtete —, broderie, *f.;* —e zu etw. machen, *fm.* charger, broder, paraphraser qch.
Zusatzartikel, *m.* 1, article additionnel. [procurer.
Zuschanzen, *v. a. fm.* faire avoir,
Zuscharren, *v. a.* couvrir de terre.
Zuschauen, *v. n.* (h.) voir; regarder; être spectateur.
Zuschauer, *m.* 1, =inn, *f.* spectateur, *m.* -trice, *f.;* —, *pl.* (*coll.*) *fm.* galerie, *f.;* (*théât.*) chambrée. [ser.
Zuschicken, *v. a.* envoyer; adres-
Zuschickung, *f.* envoi, *m.*
Zuschieben, *v. a.* 6, approcher en poussant; pousser *le verrou;* (*jur.*) référer *le serment à qn.*
Zuschießen, *v. a.* 6 (h.) ajouter; —, *v. n.* (h.) tirer; (s.) auf einen —, s'élancer, se jeter sur qn.
Zuschiffen, *v. n.* (s.) faire voile vers.
Zuschlag, *m.* 2*, adjudication, *f.;* (*fond.*) fondant, *m.;* alliage.
Zuschlagen, *v. a.* 7, pousser, fermer; bondonner, enfoncer *un tonneau;* adjuger; (*fond.*) allier; —, *v. n.* (h.) frapper; *fg.* arrêter un marché; donner sa parole; opérer, profiter; —, *s. n.* 1, (*tonn.*) enfonçage, *m.*
Zuschleppen, *v. a. fm.*, einem etw. heimlich —, apporter qch. en secret à qn.
Zuschließen, *v. a.* 6, fermer à clef; fermer, clore; —, *v. n.* (h.) fermer. [tiquement.
Zuschmelzen, *v. a.* sceller hermé-
Zuschmieren, *v. a.* remplir *un trou, une fente* avec de l'argile, etc. [cle, boucler.
Zuschnallen, *v. a.* fermer à bou-
Zuschnappen, *v. n.* (s.) happer; se fermer à ressort.
Zuschneidebrett, *n.* 5, écofrai, *m.*
Zuschneidemesser, *n.* 1, (*cordonn.*) couteau à pied, *m.*
Zuschneiden, *v. a.* 5†, couper, découper, tailler; trancher; débiter *un bois;* spitzig —, tailler en pointe; (*taill.*) amaigrir.
Zuschneider, *m.* 1, découpeur.
Zuschnitt, *m.* 2, coupe, *f.* taille.
Zuschnüren, *v. a.* lacer, serrer, aiguilleter.
Zuschrauben, *v. a.* fermer à vis.
Zuschreiben, *v. a.* 5, dédier; *fg.* attribuer; imputer.
Zuschreien, *v. n.* 5 (h.) crier à qn.; —, *s. n.* 1, cri, *m.;* acclamation, *f.* [le pas.
Zuschreiten, *v. n.* 5† (s.) doubler
Zuschrift, *f.* dédicace; adresse, missive, lettre.
Zuschüren, *v. a.* attiser.
Zuschuß, *m.* 2*, supplément; secours d'argent; (*comm.*) paste, *f.;* (*impr.*) chaperon, *m.* mains de passe, *f. pl.* [nel, *m.*
Zuschußsteuer, *f.* impôt addition-
Zuschütten, *v. a.* combler, remplir. [en suppurant.
Zuschwären, *v. n.* 6 (s.) se fermer
Zuschwören, *v. a.* 6, jurer qch. à qn.
Zusehen, *v. n.* 1 (h.) voir; regarder; noch ein wenig —, *fg.* attendre, se patienter encore un peu; da siehe du zu! *fm.* c'est ton affaire.

Zusehends, adv. à vue d'œil.
*Zusenden, v. a. envoyer; adresser; (comm.) consigner.
Zusendung, f. envoi, m.; (commerce) consignation, f.
Zusetzen, v. a. ajouter; mettre le pot au feu; fg. mettre du sien; perdre au jeu; (chim.) allier; —, v. n. (h.), einem —, presser, attaquer vivement qn.; faire de vives instances à qn., fm. serrer le bouton à qn.
*Zuseyn, v. n. (s.) être fermé.
Zusichern, v. a. assurer.
Zusicherung, f. assurance.
Zusiegeln, v. a. cacheter.
Zusperren, v. a. fermer, barrer.
Zusperrung, f. fermeture, barricade.
Zuspielen, v. a. servir la balle.
Zuspitzbank, f.*, tour à pointe, m.
Zuspitzen, v. a. tailler en pointe; empointer; sich —, aller en pointe.
Zuspitzer, m. 1, empointeur.
Zuspitzung, f., — eines Gewölbes, surhaussement d'une voûte, m.
Zusprechen, v. n. 2 (h.) exhorter, encourager; consoler qn.; fg. fm. aller ou venir voir qn.; —, v. a. adjuger.
Zuspringen, v. n. 3 (s.) accourir; se jeter, s'élancer sur.
Zuspruch, m. 2*, exhortation, f.; consolation; (jur.) adjudication; fm. visite; — haben, (comm.) être achalandé.
Zuspünden, v. a. bondonner.
Zustand, m. 2*, état, condition, f. position, situation.
Zuständig, adj. appartenant.
*Zustatten ou Zu Statten kommen, v. n. (s.) venir à propos, être utile.
Zustechen, v. a. 2, coudre, recoudre; reprendre avec l'aiguille; —, v. n. (h.) piquer, porter des coups d'épée.
Zustecken, v. a. ficher, attacher; fg. fm. glisser qch. à qn.
*Zustehen, v. n. (h.) appartenir; convenir; compéter.
Zustellen, v. a. remettre, rendre, délivrer.
Zustellung, f. remise, délivrance.
Zustimmen, v. n. (h.), v. Beistimmen.
Zustopfen, v. a. fermer, boucher; (mar.) calfater; ravauder des bas.
Zustöpseln, v. a. boucher.
Zustoßen, v. a. 4, fermer en poussant; —, v. n. (h.) pousser fort; porter; allonger un coup; —, v. n. impers. fg. arriver, survenir.
Zustrecken, v. a. p. us. abréger (le chemin).
Zuströmen, v. n. (s.) se porter en foule vers un lieu; affluer en abondance.
Zustürmen, Zustürzen, v. n. (s.), auf etw. —, se jeter, s'élancer impétueusement sur qch.; zustürzen, v. a. s'encombrer (fosse).
Zustutzen, v. a. fm. dresser, façonner; polir, dégrossir, dégauchir.
Zutappen, v. n. (h.) fm. prendre lourdement (auf etw., qch.); agir étourdiment.
Zuthat, f. ingrédient, m.; (cuis.) fourniture, f.
Zuthätig, adj. insinuant.
Zutheilen, v. a. donner en partage; assigner; adjuger; donner un prix; zugetheilt werden, tomber ou échoir en partage; être adjugé, etc.
Zutheilend, adj. attributif, distributif.
Zuthulich, adj. insinuant.
*Zuthun, v. a. fermer; ajouter; —, s. n. 1, secours, m. entremise, f.; ohne mein —, sans ma participation.
Zutragen, v. a. 7, porter, apporter; fm. rapporter; sich —, arriver, se passer, avenir.
Zuträger, m. 1, -inn, f. rapporteur, m. -se, f.
Zuträgerei, f. rapports, m. pl. caquets.
Zuträglich, adj. avantageux, utile, profitable, salutaire, expédient.
Zutrauen, v. a. croire qch.; einem etw. —, s'attendre à qch. de la part de qn.; attendre qch. de qn.; s'imaginer; avoir une opinion de qn.; —, s. n. 1, confiance, f.; assurance; jemandes — besitzen, avoir l'oreille de qn.
Zutraulich, adj. confidentiel, confiant, familier.
Zutreffen, v. n. 2 (h.) se trouver juste, s'accorder; sich —, arriver.
Zutreten, v. a. 1, fermer à coups de pied; —, v. n. (s.) approcher; fg. accéder.
Zutrinken, v. a. et n. 3 (h.) porter une santé à qn., boire à qn.
Zutritt, m. 2, accès; abord; approche, f.; entrée; — zu einem haben, approcher qn.; freien — verstatten, se laisser approcher.
Zuverlässig, adj. sûr; certain; positif; sur qui l'on peut compter.
Zuverlässigkeit, f. certitude.
Zuversicht, f. assurance, confiance.
Zuversichtlich, adj. confiant; certain, fondé.
Zuviel, adv. trop; excessivement.
Zuvor, adv. auparavant; antérieurement; d'avance; premièrement; préalablement; —, dans la composition, est séparable.
*Zuvorbedenken, v. a. préméditer.
Zuvörderst, adv. premièrement.
Zuvoreinnehmen, v. a. 2, préoccuper.
Zuvorempfinden, v. a. 3, pressentir.
Zuvorgeben, v. a. 1, donner par avance.
*Zuvorkommen, v. n. (s.) prévenir qn.; devancer qn.; obvier à qch.; aller au-devant de qch.
Zuvorkommend, adj. prévenant, obligeant.
Zuvornehmen, v. a. 2, prélever.
Zuvorsagen, v. a., v. Vorhersagen.
Zuvorsehen, v. a. 1, prévoir, —, s. n. 1, prévoyance, f.
*Zuvorthun, v. a. (es einem) surpasser qn.; l'emporter sur qn.
Zuvorverordnen, v. a., Zuvorversehen, v. a. 1, préordonner; régler d'avance.
Zuvorwissen, v. a. irr. savoir d'avance; —, s. n. 1, prescience, f.
Zuwachs, m. 2, accroissement; augmentation, f.; accession; — an Land, accrue.
Zuwachsen, v. n. 7 (s.) accroître, s'augmenter, se fermer (plaie, etc.).
Zuwägen, v. a. qqfois 6, peser.
Zuwege bringen, v. a., v. Bringen.
Zuwehen, v. a. pousser, porter vers un endroit en soufflant.
Zuweilen, adv. quelquefois, parfois.
Zuweisen, v. a. 5, adresser; envoyer; recommander qn. à qn.
Zuweisung, f. adresse; recommandation.
*Zuwenden, v. a., einem den Rücken —, tourner le dos à qn.; einem etw. —, procurer qch. à qn.
Zuwerfen, v. a. 2, combler, remplir, fermer; einem —, jeter à qn.
Zuwickeln, v. a. envelopper.
Zuwider, adv. contraire; contre; — handeln, contrevenir; manquer; — *seyn, être opposé, contraire; choquer qn., qch.; répugner à qn.; contrarier, contrecarrer qn.; von Natur —, antipathique.
Zuwinken, v. n. (h.) faire signe à qn.
Zuwölben, v. a. fermer avec une voûte.
Zuzählen, v. a. compter devant ou à qn.
Zuziehen, v. a. 6, fermer, serrer; fg. attirer; appeler qn. pour le consulter; sich eine Krankheit —, contracter, fm. gagner, attraper une maladie.
Zuziehung, fém., mit — meiner Freunde, ayant consulté mes amis.
Zuzucht, f. jeune bétail qu'on élève, m. croît.
Zwacken, v. a. pincer; fg. fm. tourmenter; duper qn.; détourner, gripper qch.
Zwang, m. 2, contrainte, f. violence, force; (jur.) exécution; m. p. gêne; affectation dans le style, etc.; sich — anthun, se contraindre.

Zwangbäcker, m. 1, fournier.
Zwangbackofen, m. 1*, four banal.
Zwängen, v. a. gêner; faire entrer par force.
Zwanggerechtigkeit, f. banalité.
Zwanggesetz, n. 2, loi coërcitive, f.
Zwanghuf, m. 2, encastelure, f.
Zwanghufig, adj. encastelé.
Zwangkauf, m. 2*, monopole.
Zwanglehen, n. 1, fief lige, m.
Zwanglos, adj. et adv. sans contrainte, sans gêne; —, adj. fg. coulant (style); in —en Heften, par cahiers et sans termes fixes.
Zwangmittel, n. 1, moyen violent, m.; contrainte, f.
Zwangmühle, f. moulin banal, m.
Zwangschenke, f. taverne banale.
Zwangsmacht, f.*, puissance coactive ou coërcitive. [banalité.
Zwangsrecht, n. 2, coërcition, f.;
Zwangsweise, adv. forcément.
Zwangvoll, adject. contrariant, plein de gêne, assujettissant.
Zwanzig, adj. vingt; eine Zahl von —, vingtaine, f.
Zwanzigeck, n. 2, icosaédre, m.
Zwanziger, m. 1, vingt en chiffre; piéce d'un franc (20 sous), f.
Zwanzigpfündner, m. 1, piéce de vingt livres de balle, f.
Zwanzigste, adj. vingtiéme; le vingt *du mois, etc.* [bien.
Zwar, adv. à la vérité; il est vrai,
Zweck, m. 2, but, fin, f. objet, m.; dessein; point de vue; v. Zwecke.
Zwecke, f. (cordonn.) broquette; Pfrieme und —, broche.
Zwecken, v. a. garnir de broquettes; —, v. n. (h.) aboutir, avoir en vue. [adj. gratuit.
Zwecklos, adj. et adv. sans but;
Zweckmäßig, adj. conforme, convenable au but.
Zwecknagel, m. 1*, broquette, f.
Zweckwidrig, adj. contraire au but.
Zween, v. Zwei.
Zwehle, v. Quehle.
Zwei, adj. (zween, zwo) deux; —, f. deux, m. (chiffre).
Zweibäuchig, adj. bigastrique.
Zweibeinig, adj. bipède.
Zweiblatt, n. 5*, (bot.) ophris, m.
Zweibrücken, Deux-ponts (ville).
Zweideutig, adj. équivoque, ambigu, louche, amphibologique; der —e Satz, amphibologie, f.; — reden, équivoquer.
Zweideutigkeit, fém. équivoque, ambiguïté, amphibologie; duplicité. [fils; à deux poils.
Zweidrähtig, adj. et adv. à deux
Zweier, m. 1, deux *de chiffre.*
Zweierlei, adj. indécl. de deux sortes.
Zweifach, adj. double; —, adv. au double; en double; die —e Ehe, la bigamie.
Zweifalter, m. 1, papillon.
Zweifältig, adj. double.
Zweifärbig, adj. de deux couleurs.
Zweifel, m. 1, doute; incertitude, f.; scrupule *de conscience*, m.; in — lassen, tenir en suspens; ohne —, sans doute, indubitablement; sans difficulté; einen — ausdrückend, (gramm.) dubitatif.
Zweifeler, Zweifler, m. 1, sceptique, pyrrhonien.
Zweifelhaft, adj. douteux, incertain; problématique; — et =müthig, incertain; irrésolu.
Zweifelhaftigkeit, f. =muth, m. 2, incertitude, f. irrésolution.
Zweifeln, v. n. (h.) douter de qch.; être en suspens, balancer.
Zweifelsknoten, m. 1, scrupule.
Zweifelsucht, f. pyrrhonisme, m.; scepticisme.
Zweifelsüchtig, adj. sceptique.
Zweiflügelig, adj. diptère.
Zweifüßig, adj. bipédal; das —e Thier, bipède, m.
Zweig, m. 2, branche, f. rameau, m.; fg. branche, f. ramification, rejeton, m.
Zweigen, v. a., v. Pfropfen.
Zweigig, adj. branchu, rameux.
Zweigipflig, adj. à double sommet.
Zweigliederig, adj. de deux membres; binome.
Zweihändig, adj. qui a deux mains; (hist. nat.) bimane.
Zweiherr, m. 3, (ant. r.) duumvir.
Zweijährig, adj. de deux ans; biennal; (bot.) bisannuel; —e Wein, vin de deux feuilles, m.
Zweikampf, m. 2*, duel.
Zweimal, adv. deux fois; à deux reprises; bis; — so viel, deux fois autant.
Zweimalig, adj. double, réitéré; —, adv. à deux fois, à deux reprises. [f.
Zweipfünder, m. 1, piéce de deux,
Zweiräderig, adj. à deux roues.
Zweischalig, adj. bivalve.
Zweischattig, adj., die —en Völker, (géogr.) amphisciens, m. pl.
Zweischläfrig, adj., das —e Bett, lit à deux personnes, m.
Zweischlitz, m. 2, (arch.) diglyphe. [tranchants.
Zweischneidig, adj. et adv. à deux
Zweischuhig, adj. bipédal.
Zweischürig, adj. de deux tontes.
Zweiseitig, adj. et adv. à deux faces. [siéges.
Zweisitzig, adj. et adv. à deux
Zweispaltig, adj. fourchu.
Zweispännig, adj. attelé de deux chevaux, à deux chevaux; der —e Wagen, (ant.) bige, m.
Zweispitz, m. 2, laie, f.; smille; double pointe.
Zweispitzig, adj. et adv. à deux pointes.
Zweistämmig, adj. et adv. à deux troncs. [voix.
Zweistimmig, adj. et adv. à deux
Zweistündig, adj. de deux heures.
Zweisylbig, adj. dissvllabe.
Zweitägig, adj. de deux jours.
Zweite, adj. deuxième; second; die — Sylbe vor der letzten, antépénultième, f.
Zweitel, n. 1, moitié, f. (prvcl.) un arpent et demi (environ 30 ares).
Zweitens, zum zweiten, adv. en second lieu; deuxièmement.
Zweitgeboren, adj. puîné.
Zweitheilig, adj. partagé en deux.
Zweitönig, adv. composé de deux sons; das —e Intervall, diton, m.
Zweivierteltakt, m. 2*, la mesure à deux temps.
Zweiweiberei, f. bigamie.
Zweiwüchsig, adj. rachitique.
Zweizackig, Zweizinkig, adj. et adv. à deux fourchons; à deux pointes. [de deux lignes.
Zweizeilig, adj. à deux rangs,
Zweizüngig, adj. et adv. à double langue; v. Doppelzüngig.
Zweizüngler, m. 1, fg. fm. homme double, faux.
Zwerch, adj. oblique; transversal; —, adv. de travers; de biais.
Zwerchaxt, f. besaiguë.
Zwerchbalken, m. 1, traverse, f.
Zwerchfell, n. 2, diaphragme, m.
Zwerchflöte, f. flûte traversiére.
Zwerchgasse, f. traverse.
Zwerchlinie, f. ligne transversale.
Zwerchriegel, m. 1, entretoise, f.
Zwerchsack, m. 2*, bissac, besace, f. [f. pl.
Zwerchsparren, m. pl. amoises,
Zwerg, m. 2, nain; pygmée; pop. embryon. [buisson.
Zwergbaum, m. 2*, arbre nain,
Zwerginn, f. naine. [prune.
Zwetsche, Zwetschge, Zwetschke, f.
Zwetschenbaum, m. 2*, prunier.
Zwickbohrer, m. 1, foret, gibelet.
Zwickel, m. 1, coin; (taill.) chanteau, pointe, f.
Zwickelbart, m. 2*, moustache, f.
Zwicken, v. a. pincer; noper *le drap;* tenailler *un criminel;* fg. fm. tromper, écorcher.
Zwicker, m. 1, pince, f. tarière; (tonn.) fausset, m.; v. Zwickbohrer.
Zwickmühle, f. fg. fm. ressource en cas de besoin, vache à lait.
Zwickzange, f. tricoises, pl. tenailles a couper. [cettes, f. pl.
Zwickzängchen, n. 1, dim. pin-
Zwieback, m. 2, biscuit; (mar.)

id., galette, *f.*; der kleine —, biscotin, *m.*
Zwiebel, *f.* oignon, *m.*; ciboule, *f.*; bulbe, patte; caïeu *de fleurs*, *m.*
Zwiebelartig, *adj.* bulbeux.
Zwiebelbeet, *n.* 2, oignonière, *f.*
Zwiebelbirn, *f.* oignonet, *m.*
Zwiebelbrühe, *f.* sauce à l'oignon.
Zwiebelgewächs, *n.* 2, plante bulbeuse, *f.* fleur qui naît d'un oignon.
Zwiebelröhre, *f.* tige d'oignon.
Zwiebelsame, *m. exc.* 2, graine d'oignon, *f.*
Zwiebelschale, *f.* peau d'oignon.
Zwiebelwurzel, *f.* racine bulbeuse.
Zwiebrachen, *v. a.* biner *un champ.*
Zwiebrachen, *n.* 1, binage, *m.*
Zwiefach, Zwiefältig, *v.* Zweifach, &c.
Zwielicht, *n.* 5, crépuscule, *m.*; *fm.* brune, *f.*
Zwier, *adj. vi.* deux fois.
Zwieselkirsche, *f.* cerise jumelle.
Zwiespalt, *m.* 2, Zwietracht, *f.* discorde, dissension; division.
Zwillich, *m.* 2, coutil, coutis; treillis.
Zwillichen, *adj.* de coutil.
Zwillichweber, *m.* 1, coutier.
Zwilling, *m.* 2, jumeau; jumelle, *f.*; —e, *pl.* (*astr.*) gémeaux, *m. pl.* dioscures, Castor et Pollux.
Zwillingsbruder, *m.* 1*, frére jumeau.
Zwillingsschwester, *f.* sœur jumelle.
Zwinge, *f.* virole, mordant, *m.* mordache, *f.*; (*luth.*) happe.
Zwingen, *v. a.* 3, forcer, contraindre; obliger; violenter; *fg.* affecter, étudier (*des manières*); gezwungen, *fg.* forcé, affecté, maniéré, guindé, empesé; das gezwungene Wesen, affectation, *f.* afféterie; gezwungen *ou* gezwungener Weise, *adv.* forcément; par force.
Zwinger, *m.* 1, *ol.* tour fortifiée, *f.* donjon, *m.*
Zwingherr, *m.* 3, tyran, despote.
Zwirn, *m.* 2, fil retors, fil.
Zwirnbrett, *n.* 5, doubloir, *m.*
Zwirnen, *adj.* de fil.
Zwirnen, *v. a.* tordre, retordre *du fil*; corder, organsiner *de la soie*; die gezwirnte Wolle, le fil d'estame; —, *s. n.* 1, doublage, *m.*; croisement *de la soie.*
Zwirnfaden, *m.* 1*, aiguillée de fil, *f.*
Zwirnknauel, *m.* 1*, pelote de fil, *f.*
Zwirnmaschine, *f.* doublet, *m.*
Zwirnmühle, *f.* machine à retordre.
Zwirnrad, *n.* 5*, guindre, *m.*
Zwirnspitze, *f.* dentelle de fil; die geringe schmale —, bisette.
Zwischen, *prép.* entre; parmi; pendant; de ... à; — durch, — inne, au milieu; entre deux.
Zwischenbalken, *m.* 1, solive du milieu, *f.*
Zwischenbegebenheit, *f.* incident, *m.*
Zwischenessen, *n.* 1, entremets, *m.*; hors-d'œuvre.
Zwischenfall, *m.* 2*, accident.
Zwischengeschoß, *n.* 2, entresol, *m.*
Zwischenhandlung, *f.* épisode, *m.*; (*théât.*) incident.
Zwischenlinie, *f.* interligne, *m.*
Zwischenmahlzeit, *f.* collation.
Zwischenmauer, *f.* mur mitoyen, *m.* mur de refend.
Zwischenpfeiler, *m.* 1, pilier intermédiaire.
Zwischenplatz, Zwischenraum, *m.* 2*, espace compris entre deux objets; entre-deux, intervalle; (*géom.*) interstice; (*arch.*) espacement; — zwischen zwei Balken, entrevous; (*fond. de car.*) approche, *f.*
Zwischenrede, *fém.* digression; parenthèse; interlocution.
Zwischenredner, *m.* 1, interlocuteur.
Zwischenregierung, *f.* interrègne, *m.*
Zwischenrippenstück, *n.* 2, (*bouch.*) entre-côte, *m.*
Zwischenruhe, *f.* pause.
Zwischensatz, *m.* 2*, parenthèse, *f.* phrase incidente; der kurze —, incise.
Zwischenspiel, *n.* 2, interméde, *m.*; entr'acte.
Zwischenspruch, *m.* 2*, arrêt, sentence (*f.*) interlocutoire, interlocution.
Zwischenstab, *m.* 2*, (*arch.*) côte, *f.*
Zwischenstand, *m.* 2*, (*astr.*) interposition, *f.*
Zwischenstimme, *f.* haute-contre.
Zwischenstunde, *f.* intervalle, *m.*
Zwischentanz, *m.* 2*, interméde.
Zwischenträger, *m.* 1, -inn, *f.* rapporteur, *m.* -se, *f.*
Zwischenurtheil, *n.* 2, *v.* Zwischenspruch.
Zwischenverdeck, *n.* 2, (*mar.*) entrepont, *m.*
Zwischenverkäufer, *m.* 1, entreposeur.
Zwischenwand, *f.**, entre-deux, *m.*; séparation, *f.* cloison.
Zwischenweite, *f.* (*arch.*) espacement, *m.* métope, *f.*
Zwischenwort, *n.* 5*, interjection, *f.*
Zwischenzeile, *f.* interligne, *m.*
Zwischenzeilig, *adj.* interlinéaire.
Zwischenzeit, *f.* entre-temps, *m.* temps intermédiaire, intérim; (*théât.*) entr'acte; in der —, sur, dans ces entrefaites.
Zwischgold, *n.* 2, or de deux couleurs, *m.*
Zwist, *m.* 2, Zwistigkeit, *f.* querelle, dispute, discorde; différend, *m.* difficulté, *f.*; kleine —, *fm.* bisbille.
Zwistig, *adj.* discordant, désuni.
Zwitschern, *v. n.* (h.) gazouiller; *fm.* gringotter; —, *s. n.* 1, gazouillement, *m.*; ramage *des oiseaux.*
Zwitter, *m.* 1, hermaphrodite; androgyne; bâtard.
Zwitterartig, *adj.* hermaphrodite; bâtard.
Zwitterpferd, *n.* 2, échappé, *m.*
Zwitterpflanze, *f.* plante hermaphrodite *ou* bâtarde.
Zwitzern, *v. n.* (h.) *pop.*, *v.* Schimmern.
Zwo, *v.* Zwei.
Zwölf, Zwölfe, *adj. numéral*, douze; *lorsqu'il s'agit de l'heure du jour ou de la nuit:* midi, minuit; —, *f.* Zwölfer, *m.* 1, douze, *m.* (*chiffre*).
Zwölfeck, *n.* 2, dodécagone, *m.* dodécaèdre.
Zwölferlei, *adj. indécl.* de douze sortes.
Zwölffach, *adj.* douze fois autant.
Zwölffingerdarm, *m.* 2*, duodénum.
Zwölfjährig, *adj.* de douze ans.
Zwölfmal, *adv.* douze fois.
Zwölfpfünder, *m.* 1, piéce de douze, *f.*
Zwölfte, *adj.* douziéme; der zwölfte im Monat, le douze du mois; Karl der Zwölfte, Charles douze.
Zwölftel, *n.* 1, douziéme, *m.*
Zwölftens, *adv.* douziémement.
Zyland, *m.* 2, (*bot.*) lauréole, *f.* garou, *m.*

Ende.

